

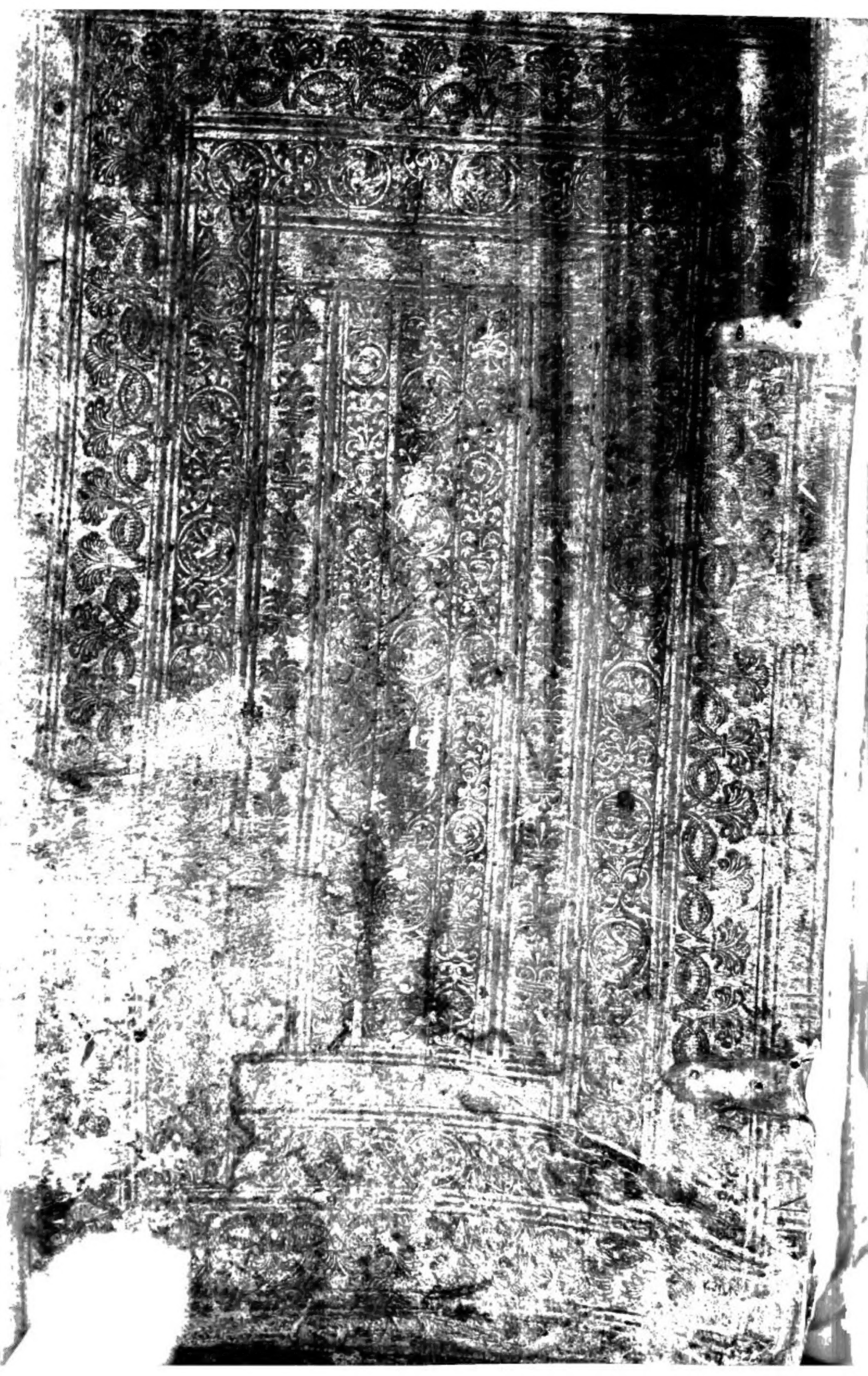
# BIBEL - ALT UND NEW TESTAMENT

---











2 B. g. cath.  
12

3504

Alt und new Te  
Kirchen gebraucht / durch  
muß sich auf  
hochdeutsch verzeichnen.  
ANNO D. LVII

<36611553730019  
<36611553730019  
Bayer. Staatsbibliothek

S  
33

# Bibel

Alt vnd new Te  
stamente/nach dem Text in der  
hailigen Kirchen gebraucht / durch  
Doctos Johan Ecken/ mit fleiß/ auff  
hochteutsch/ verdolmetscht.

Von newem / was vormals mangelt/tretlich ers  
setzt/gemert vñ gebessert/nach dem exemplar/das  
der Erwürdig weylend D. Johan Eck/ selbs  
eigner handt/ am text vnd rande bes  
chriben / verzeichnet hat.

Die Kaiserlicher Molestat Frey  
halten / nit nachzudrucken.

Getruckt zu Ingolstat durch Alexander vnd  
Samuel Weissenhorn gebrüder.  
ANNO M. D. LVIII.







dehneß  
yfes aber/der diener Go.

# Vorred.

An den Christlichen Leser.



Gewol es iha war ist/das nach den  
worten des hailigen Pauli/ alle schrifft/ die von <sup>1. Timor. 7.</sup>  
Gott eingeben/nuz ist/zur lehr/zur straff/zur  
besserung/zur züchtigung in der gerechtigkeit/  
das der mensch Gottes/ sey vollkommen/zü al-  
lem gügen werck geschickt/ vnnnd also/durch ge- <sup>Rom. 15.</sup>  
dult v. trost der schrifft/ hoffnung hab: wie  
dann sonst vil andere gleichlauttende Götelich  
zeugnuß/ von dem notwendigen seligen ge-  
brauch/ der hailigen Schrifft/ des wortes der  
ewigen warhait/vnd lebens/ allen verstendigen  
frommen Christen/ vorhin gnügsam bewiße/  
auch billich woll sollen bekant sein: so sehen wir  
doch vor augen/on alles leugnen/ vnnnd haben

die werck der finsternuß in händen/an dem hellē liechten tag/dz nit allain/die geschrib-  
ne wort Gottes/durch den büchstaben der Bibel/ sonder das höchste vnaussprechens-  
liche güte/ Gott selbs/sampt allen seinen vnermesslichen gnaden/gaben/vnd gütern in  
mancherlay/schmällicher/verdämlicher ergernuß/von vns armen sündern oft vnd  
dick angetastet/ vnd mißhandlet worden.

Dann wie auch Esaias im alten Testament geweißaget hat/wann wir nit hailigen <sup>Esai. 2.</sup>  
vnd fürchten den Herin Sabaoth/der sonst vnser stercke/ vnd hailigthum sein wolte/  
so würdet er vns werden/ain stain des anstossens/vñ ain fels der ergernuß/er würdet  
zü ainem strick/vnnnd fall/ viler/die sich stossen/fallen/zerbrechen/verstrickt/vnnnd ge-  
fangen werden. Also erkläret Petrus der Apostel/die Prophetische wort/ von Christo <sup>1. Pet. 2.</sup>  
dem obersten/ ansehwölten/ köstlichen eckstein. Das/ wer an in glaubet/ nit zü schandē <sup>Esai. 28.</sup>  
werde/ den vngläubigen aber/ sey er züm stain des anstossens/vnnnd züm felsen der er-  
gernuß/ denen die sich stossen am wort/ in wölchem sie doch gegründet seyen. Der <sup>Luc. 2.</sup>  
Gottseliger lebt Simeon/ wie Lucas schreibt/sahe im hailigen gaist/ das Christus  
der sun Gottes/warde gestelt/zü ainem fall/ vnd auffstande vilen in Israel/vnnnd zü  
ainem zeichen/ dem widerprochen wurde: Wie dann berait/nach im leben Christi/  
züm offtermal bewisen ist/das nit allain die Schrifftgelerten/ Phariseer/ vnd ander/  
sonder auch alle seine erwölte/liebste Junger/sich an ime geergert habē. Von den ver- <sup>Mar. 14.</sup>  
hören/vnbüßfertigen menschen/ die mißbrauchen den reichthum Göelicher güttig-  
keit/gedult/vnnnd langmütigkeit/ schreibt der Apostel/ das sie samlen/ainen schatz  
des zorns/auff den tag des zorns/vñ offenbarung/des gerechten gerichtes Gottes. Al- <sup>Rom. 2.</sup>  
so gemelter Apostel sagt danck/ Gott dem Herin/das er ain güter geruch sei/ Christo/ <sup>2. Rom. 2.</sup>  
vnder denen/die selig werden/vnnnd vnder denen die verderben:disen/ain geruch/ des  
todts/züm todt/ jenen ain geruch/ des lebens/züm leben. Vnnnd was bedarff es wort: <sup>1. Coim. 11.</sup>  
Es müssen ergernuß/vnd abfall sein/auff das/ die bewert seien/offenbart werden.

Was gestalt/fräcke/leichtfertige leüt/die hailig Schrifft/zü irer selbst aigen ver- <sup>1. Pet. 3.</sup>  
damnuß/falsch machē/wissen wir auß den wörte des hailigen Petri: Darzū gibe mer/  
han zü vil zeigēnuß/die groß vnzalbar Teüffelschül/aller kergern vnd abtrinnigen/  
die von anfang/ biß auff vnser armselige zeit/ ihrem Lesmaister/ vnnnd Doctoren dem  
Teüffel/zugehört/darnebe auch/ den schülpsenning reichlich bezalt haben. Vñ zü glei-  
cher weiß/als das ganze Gesez/ Propheten/ Euangelium/vnd Predig/ von dem wils

# Vorred

len Gottes vaters/des allmechtigen/vnnd von dem creüz/seines Suns Jesu Christi/  
vnser ainigen Hailandes/allen vnd jedelichen recheglaubigen/hie in diser  
gewisser trost / ain hoch hailige lehr/ ain notwendige be-  
nung/dort aber/im vatterlande/bleibt sie/ain volkomne warheit/leben/vnno ewige  
seligkeit/also das widerspil ist/bemelte ganze schrifft/allen vnglaubigen/ Gottlosen/  
verstockten/sie haissen dann wie sie wollen / Türcken / Machumetisten / Epicurer/  
Juden/Keger/falschen vnbißfertigen Christen/wölche zu gleich alle/von/vnd auß  
ihnen selbst ihr verdammuß haben/hie auff erde nicht anderst/dann lautter thorheit/  
ergernuß/stain/felsen/fall/strick/vnnd volgendes dort ewiger zorn/todt/helle/vnnd  
verdammuß.

Osce. 13.

Rom. 6.  
Galat. 3.

Derhalben/ist hoch von nöten/das doch wir Christen / die getaufft seind/im haili-  
gen Geist/in der tauß der büß zu verzeihung der sünd/ Jha in dem namen/vnd todt  
des Herren Jesu Christi / vnd gern wolten selig werden/lassen vns das recht/ernstlich  
angelegen sein/dieses brot der Engel / des aller süßest Wonna / vnnd seelen speiß/diñ  
himlisch buch/Göttlicher schrifft/nit züm ewigen jamer/ Teüßlicher finsternuß/vnd  
ewigen todt/sonder/zü Göttlichem trost/hilff/freüde/ewigem liecht/vnd himelreich/  
seligklich mögen gebrauchten.

Vnnd das ich nit melde/die in hailiger Schrifft / auch andern notwendigen Bü-  
sten/wol geübt/wölche diser vorrede/nit bedörffen/in ansehen / das sie selbs/andern/  
vermanung/vndericht/vnd der gleichen anlaicung fürtragen/ ( wie dann zü vnser  
zeit vil der gattung schrifft vnnd tägliche predigen für kommen ) so hat es dane-  
noch eherlich leute/die mich deshalb gebetten für Eain vnnotige arbeit angesehen/  
ob schon zü diser neügedruckten Bibel / von der selbigen Christlichen gebrauch/ ne-  
ben des Erwürdigen Hochgelerten Herren Weylande D. Johaß Ecken/meines  
Preeptors/vndericht/vnd aberzilen ( wie ers nendte ) den gemainen Christen/Teüß-  
scher sprach / die mit zeitlicher narung / sorg / handierung / vnnd mancherlay ge-  
werb / etwo schwärlich beladen/von ernstlicher betrachtung/der hailigen Göttlichen  
bücher / zü ruck in die welt abgezogen / ain kurtzer ainfältiger bericht ( vngeacht was  
etliche wolweyßen Aristarchi/dauon Philosophirn mögen ) wider geäffert/ vnd aber-  
mals auffß neü / wurde fürgetragen: weil ye Eain warnunge/lehr/ schrifft/predigt/  
die vns dürfftigen menschen/zü ewiger seligkeit / notwendig ist / offte gnüg / oder zü  
vil / Eain geäffert/widerholet / vnnd in vnser herte weltlebenden hertzen/eingebilde  
werden.

Nun züm ersten / lernen wir Christen / von jugent auff / wissen vnnd bekennen/  
das die hailig Biblisch schrifft / baides Alts vnnd Neües Testament ist der bundt/  
die ordnung / damit sich der allmechtig Gott / vns menschen / nach seinem vn-  
forschlichen wolgefallen / verainiget / verpflucht / vnnd verbunden hat : wir wissen  
das sie ist / die gewisse / warhafftig offenbarung / des Göttlichen ewigen willens/  
vnnd begreiffe / was zü erkandnuß Gottes / zü beständigem glauben/rechter hoffs-  
nung / warhaffter lieb / vnnd güten hailigen wercken gehört / Wir bekennen auch/  
das gemelte hailige Schrifft ist / von dem Geist Gottes eingeben / durch die Pro-  
pheten / Jha durch Christum selbst / vnnd seine beruffte Apostel / erstlich mit be-  
stümpitem wort/vnd mündelicher predigen/volgens in schriften / vnnd büchern ver-  
fasser/der gangen welt fürgehalten vnnd beschriben. Dann Gott der schöpffer als  
ler Creaturen/hat anfänglich / durch sich selbst / mit den menschen geredt/auff weisß  
vnd mittel/das sie ihn haben mögen hören: also ist er züm Adam kommen/also hat er  
Chain gestrafft/also hat er Noe befehl geben/ also ist er zü herberge/vnd gast gewes-  
sen bey Abraham zc.

Gen. 3.  
Gen. 4.  
Gen. 7.  
Gen. 17.

Nach dem aber/die menschen/ in schwere lesterliche sünd gefallen / hat er ihm dane-  
noch ain Eain heüßlein der frommen erhalten / vnnd wiewol darnach die menschen  
Göelicher beywonung vnwürdig warē / hat er doch gegen inñ/sein freündschafft/ver-  
neüwern wollen/sein außerwölte bottē geschickt/vñ gleichsam weren sie abwesende/in  
weiten



## Vorred.

welten fremdden landen / ( wie Chrysostomus schreibe ) brieff vbersendet. Solche sendebrief hat niemandt anderst angeben / vnnnd gemacht / dann allain Gott selbs. Moyses aber / der diener Gottes / ain Apostel / vnnnd Prophet / Jha ain Doctor der Propheten / hat die selben erstlich abgeschriben / verfertigt / vnnnd vberantwort. In wölchen schriben / beschreibt er / von anfang der welte / biß auff sein zeit / den vrsprung aller Creaturen / sonderlich / wie der ainig Gott / den menschen / zu seiner bildnuß / vnd gleichnuß / erschaffen / auff das er from / hailig / vnsterblich / aller gaben Gottes / chailshafftig / vnnnd selig werde. Er beschreibet auch / woher / die sünd vnnnd der todt entspringen / nemlich durch bosheit des Teüffels / vnnnd den fall / damit der erste mensch / die erbliche würde / vnnnd gerechtigkeit verwürcket. Er beschreibet / durch was mittel / die sünd / vnnnd der todt / widerumb vertriben solt werden / nemlich durch die vnaußsprechliche gehaimnuß / der menschliche natur / des suns Gottes / der wiß alle vnser sinn / verstand / vnnnd begreiffnuß / durch seinen todt / den Satan / ain vrsacher des todes / vberwunden / vnnnd zu ainem Triumpff gemacht / auff das / alle gehorsamen / des ersten menschen Adams nachkommen / auffgenommen wurden / zu Kinder Gottes / vnnnd erben der ewigen ungezweiffelten seligkeit. Darzu beschreibet Moyses / vil erffennlicher Historien / der Patriarchen / mancherlay geset / den waren Gottes dienst / Kirchen breuch / Ceremonien / Opfer / Tempel ordnung / Policy regiment / vil zwoytracht des volcks / schwere krieg / vnd dergleichen sachen / alles nach befehl / vnd eingeben Gottes allmechtigen.

Sup. Genl  
Hieronymi

Auff anzaigie form / lehren alle andere folgende Biblische bücher / als von dē ewigen Götlichen willen / gesagen / liebe / vnnnd verhaßung / auff die hailig erlöschung / durch den glauben in Christo dem Messia. Ober das / werden allenthalben gar vil außspründiger exempel / vnd beyßpil / auff allerlay menschliche zufall / wie mans erdencken mag / auff alle stände / auff tugent / vñ laster eingefürt / fürnemlich treiben die hailigen Propheten / der Altätter vnd des Moysi lehr / von dem Lailande der welte / vil betändlicher / vnd deütllicher / mit vndercheiden der zeiten / öter / personen / vnd anderer vmbstend. Aber als jezunde kommen war die völle der zeit / die täge des hails / vnd wie David singet / die Kron des jars ( das ist so vil ) das jar / wölches ja freylich ist die höchste zier / die höchste eher / vnnnd die edlste Kron aller zeit / vnnnd aller jar / hat der sun Gottes selbs / warer mensch auß der Junckfraw geboren / alle warhaffteige Gottesligkeit / alle warhaffte himlische weißheit / auff das aller volkommenest / der welt geoffenbar. Das geset / vnnnd Propheten / durch die freüdenreiche botschafft / der Erächte Gottes zum hail / allen die gläuben / außgelegt / vnd volkommen gemacht / durch verkündigung der gästlichen widergeburt / der Christlichen fromkeit / vnd notwendiger werck / oder frucht des glaubens / durch vnerhört mirackel / die kein Teüffels gespenst vermag / durch vnwiderprechliche zeügnuß der Apostel / die im hailigen Gaiß / aller schriben vnnnd sprachen kündig / die all gemain Kirchen Gottes / vnd das ganze reich Christi / nach seinem befehl vnd himelfart / mit himlischer lehr / vnnnd wunderzeichen / auffgericht / vnd erbawen haben.

Galat. 4.  
Psalm. 64

Rom. 1.

Diemeil wir aber jezunde gewislich wissen / das die Bibel / das ainigst hailig / muß / vñ notwendigst / büch ist vnder der Sonnen / in ganzer welte vmbtraiß / künden wir auch leicht erkennen / das vil / vnnnd vil ain ander hertz / sinn / verstand / vnnnd vorberaitung zu solchem büch gehört / dann so ainer etwo / der Römer geschicht / weltliche Kunstbüchlein / oder andere Historien / lesen / vnnnd verstehen wolte. Dann wie die aller gesundest argneyen sehr hoch schädlich werden / so man sie nit recht einnimbt / also ist es mit der hailigen Schriff. Demnach ist groß von nöten / das so offte wir / diß hailig büch zu lesen in die hände nemen / darneben auch vnser hertzen / wölche sonst gemeinlich / Götlicher gedanken vngewont / sehr vast weltlich / verdrossen / träg / vnd faul seind / erwecken / ermuntern / frisch mütig machen / vnnnd zu dem himel auff / in das vatterlande / mit warer andacht / ganzem gemüt / vnnnd allen / so vil möglich / der seelen Erffren erheben / bittende / den vatter der glori / vnnnd barmhertzigkeit /



## Vorred.

umb ainen rechten/rainen/vernewerten gaist/das er vns den gebrauch/vnnd lection  
dieses himelbüchs wölle gedeihen/seiner ewigē warhait bildnuß/in vnseren Gonsörch-  
tigen/demütigen hertzen gleich als in ainem schönen balierten spiegel/ herwider schelo-  
nen/vnnd glangen lassen/ damit sein Götliche cher gepreiset/vnser glauben gester-  
cket/vnser leben mit warer rech/abstand der sünden/in gütten Christlichen werden ge-  
stirbt/vnnd gebessert werden. Solch gedanken/vnd hertzen bett/sollen wir in verherr-  
lichem lesen/der Bibel/ öfter dann ain mal widerholen/sonderlich wenn vns erwo/ain  
kain der ergernuß/oder ain falsch der verlegung vor den füßen in dem wegligē wurde.

Wir sollen auch vor allen dingen/mit nichten auß vnseren hertzen/vnnd verstande-  
nuß kommen lassen/das rechte fundament/den anfang/mittel vnnd entschafft/dar-  
auß der gangen hailigen Bibel/lesen/hören/lehrenungen gegründet/nemlich/die liebe  
Gottes/vnd vnserer nechsten. Dann ain jedelicher mensch/sey wer er wölle/der sich ge-  
duncken lasset/et verstehe die hailig Schrifft/oder doch ain thail der selbigen/vnnd  
bringe solchen sein verstande nit züm werck/das ehr außbaue beide die liebe Gottes  
vnd des nechsten/der versteht noch nichts in der schrifft/wie Augustinus lehrer.

Aug. li. 1. de  
do. Christi.

Darnach ist velleicht/nit so gar ain unnötige warnung/dz der verteutschte Bibel/  
begirlicher leser/ain gerechte/so vil jmer müglich ist/vnnd bewerte dolmetschung für-  
hande neme/Dieweil aber zñ diesen zeiten/mancherlay deutsche Bibel/hin vnnd wider  
gelesen/vnd mögen forthin mer an das licht komen/halt ichs mit denen die schluslich  
erkennen/wir seind am sichersten/vñ irren am wenigsten mit der dolmetschung die ge-  
nommen ist auß der alten/allgemeinen lateinischē Kirchen Bibel/wölche so lange zeit/  
von den hailigen Concilien bewert/von so vilen fromen/gelehrte Männer/in büchern  
vnd predigen/dem volck Gottes/fürgeben/vñ erklet worden. Vñ wie es nit sein ist/das  
man etwo güternige/gelehrte leut küppelt/vñ vngütig antaschet/darum dz sie ir ver-  
liche Götliche gabē/auß new translation der Bibel/auß Hebraischer/vñ Griechi-  
scher sprachen/güter Christlicher mainung wenden/also hergegen wirt/vñ solt billich  
den bestendige/frideliebenden Christen/verdecklich/vñ vol böser argwon sein/nit als  
lain andere aigne/new erdichte lehr/schafft/vñ predig/sonder auch fürnemlich die ver-  
newert Biblisch dolmetschung/derer die sich selbs/vo der ainigkeit/der ganzē gemei-  
nen Kirchē/aller Christen müter/als vndankbare/vntreue kind außgeschlossen/vñ ha-  
bē sich velleicht/also geergert an den spreurn/kornhilfen/vñ vnkraut/das doch billich  
auß die zeit des schnitz zügeduldē werde/gleich als werden sie allain/der best/gefeubere  
waizen/oder aber seind sonst zñ den setten abgefallē/durch list des Teuffels der sie mit  
fürwitz/hochmüt/außgeblasne künste/eytel ernsucht/geiz/verachtuñ sres nechste/  
sonderlich der gaislichen/vnd hohen oberkeit vmbbringer/vñ gewaltig gefangen hat.

Über das soll sich kain Christ ergern/oder stossen an den schlechten/ringswenigen  
einfeltigen wortē/vñ reden/so jme offte in der Bibel begegnet/sonder bestendig glaubē/  
wie schlecht die wort/vnserē sin/vñ geduncken nach geacht werden/ es seind hailig lau-  
ter hochhimlische wort/vol aller hailigen künsten/Götlicher macht vnnd weishait/  
Jha es ist gewiß war/da müssen erstummen alle zungen der menschen/vnd künden nit  
diz hailigsten büchs gebatnuñ der gebür nach außsprechen.

Dergleichē soll kain Christ vngedultig/vñ vtrüg werdē/an besonder fremder art/  
vngewenter figurlicher eigenschaft der hailigē Bibel/vrsprunglichē sprachē/versach/so  
wir offte außlegung des wort Gottes von fleissigē/gelehrten Kirchen dienern hörten/vñ  
im hauß dahaim nur den halbē thail fleiß auß Götliche schrifft legte/den wir offters  
mals auß andere sprachen/auß verderblich lesen/vnd hören der schmach/vnd lugen-  
bücher/viller Teufflicher gedichte/fabel/affterreden/vnnd sonst vnzimliche spil/täglis-  
che leichtfertigkeit ic. So wurden wir vnbreüchlicher art/vnd eigenschaft der ersten  
sprach/sein mit lust gewonen. Jetzund wird es zñ lang auß so vil aigne weiß/vnnd  
form Biblischer sprach regelen sampte den exempel einzuführen.

Sonil aber die Biblischen sachen/händel/geschicht außserhalb der wort belan-  
get/sollen wir vns mit nichten geduncken lassen/als were etwo ain stelle/oder artic-  
del/

## Vorred.

daß / als verwickelt / unbegreiflich / widerwertiger meinung / vnnsere vernunft /  
oder anderen wele künst bücheren so gar vngemäß / das wir auch draneben / wolten  
aus den argtrewen zu fassen / vnnnd bey vns heimlich gedenden / es wäre über das  
gehabten / vnnnd die warhait überschritten worden: Da gile es warlich auff se-  
bens / dann wer sich inn dem fall den argen Teuffel also bößlich bereden lasset / der ist August.  
schon vngläubig / vnnnd wie Augustinus spricht / vil bößer dann ain Käger / weil es  
weit leichter ist die Schrifft nit recht verstehen / dann dieselben ainigerlay lügen /  
oder vnwarhait bezüchigen / Auß vnzahlbaren Exemplen ist da aines oder zway /  
genüg / inn dem Euangelio. Nicodemo wurde es ain rauche / ain vnnatürlich red /  
wie Christus / von der wider geburt redet / also ward es / vnnnd ist noch heüt vilen ain  
harte grobe rede / die der Herr sagt / werdet jr nicht essen von dem fleisch des menschen  
suns / vnd trincken von seinem blut / so werdet jr kein leben in euch haben ic. Petrus  
aber / wiewol er dimal / das wort nit gewiß verstünd / blib er doch bey Christo /  
vnnnd sprach trostlich / Herr wahn sollen wir gehen / du hast wort des ewigen lebens:  
Esai. schreibe / es sey dann sach / das jr glaubend / sunst werdet jr es nit verstehen /  
das Göttliche wort klingen / da soll vnd muß der mensch nicht anderst sagen / dann als Esai. 61  
lain / ja / ja / vnd denselben mer glauben geben / als wann die Engel von Himel herab  
stigen / oder die todten auff ständen / wie Chrysostomus leert.

Jtem / es soll sich niemand / so klüg vnd gewiß machen / darumb / das er die blossen  
wor / vnnnd todten büchstaben / in gemainer mütter sprach / lesen kan / als künde er  
schon berait die hailig schrifft / für sich selbs / auß aignem kopff / vnd meinung / on an-  
dere mittel / auch in vilen Christenlicher lehr haubstücken / eigenlich verstehen / vnnnd  
urteilen / wie zu vnsern zeiten / vil Exempel gehört werden / das vil vngelerter / die nit  
wol fertig lesen künden / auch etwo verleimbde personen / landreimig schwörmer / vnnnd  
benckermessig leüt / das new Euangelium (wie mans nennet) mit schmach vnnnd lä-  
ster predigen / verkündet haben. Es ist vast gemain jezund vil Jar / das inn vilen  
nambhaften orten / etliche brachtige / fürwige weiber ganz ernstlich von Biblischen  
fragstücken handeln / treiben ihr affenspill vnnnd müßwillen / mit der hailigen Schrifft /  
Hör da leier / das schreib ich nicht / als solten darumb / fromme Gottelebende layen /  
männer / oder frauen / was alter / was stand sie seind / von der Bibel / dieselb inn ge-  
mainer sprach / mit der forcht Gottes / wie sich gebürt / zu lesen / aufgeschlossen wer-  
den. Cain / Christus vertreibt niemandt von seiner hailigen lehr / sie sey mündelich  
geredt / oder beschriben. Es ist güc / sagt der Engel Raphael / zu baiden / dem al- Tob. 12.  
ten vnnnd jungen Tobia / die heimlichkeit des Kunigs zu verbergen / aber die werck  
Gottes / öffnen vnnnd loben ist den menschen ehlich : sunder schreib ichs / das wir vns  
vnvrain vnd vnwürdig machen / mit üppiger leichtfertigkeit / damit der Hailigen  
Bibel / edle / köstliche Berlein vns nit für gehalten werden / als den vnrainen schwe-  
nen / solchen fräuel / schädlichen müßwillen / vnd ergernuß züuerhüten / vnd on zwo-  
fel / auß andern mer vrsachen / habē vnse vordäter / nicht ain so gar gemainen brauch /  
gehabt / der Bibel inn landeleüffiger sprachen / verdolmetscht / als wir zu disen zeiten.

Es gebürt auch nit den geleerten / die mit künsten vnd sprachen wol versehen seind /  
das sie alte berümpfte / vnnnd andere newe / der hailigen Bibel aufleger / wollen ver-  
achten / vnnnd ihr selbs aigne lehr / etwo new Sectisch erfindung / überall fürziehen /  
vnd höher halten. Wainst du / es sey nit war / wie der hailig Hilarius schreibe / das Hilarius  
fürwige / stolz / ehümsliche leüt / ihnen selbs grossen namen / vnnnd geschrey zu  
schöpfen / der lieben frommen alenätter / auctoritet vnnnd wolachtung / die vns billich  
berühlich vnd werd soll sein / vernichten. Es schreib / disputier / predig ain jeder was  
er wölle / die hailige Schrifft will / kan / noch mag / kainen hochtrabenden / zenckischen /  
vnreüßigen Geist / vnd eigensinnigen kopff gebaiden / Es ist ain rechte schöne / wolbe-  
kandte bildnuß / vnnnd Exempel / das der hailig Bapst Gregorius / also fürbringt / Gregorius  
der hailig Göttlich Schrifft (sagt er) ist ain groß rinnende wasser / inn wölllichem  
das Lamlin / lustig heren schwimmer / der Hellsant hin vnnnd wider gehet / spacierte



## Vorred.

**August.** der Leib aber vnderfinckt vnnnd ersüfft. Vnd Augustinus fñret dñse wort/ die hailig Schrifft / redet der gestalt/ mit vns/ das sie die gar klainen/ vnd demütigen/ mit gñe eigem freündlichem ansprachen / seüge / ernöze / aufferziehe / die grossen mit krafte speiß waidne vnd starck mach / die klugen vnd fleissig auffmerckenden / erschrecke/ die hoffertigen aber/ durch die vngründeliche tieffe/ verlach vnd versencke. Wort darffes nit/ auff wöllichen würd ich sehen/ spricht Gott / durch den Propheten / dann allain auff den/der ains demütigen vnd erschlaggen gemüts ist/ vnnnd sich vor meinem wort entsetzt.

**August.** Summa zñ handeln von gemelten / vnnnd anderen vñlen reglen / die zñ rechten gebrauch hailiger Schrifft/ dienstlich seind / ist von nöthen/ das wir mit allem höchsten fleiß/ auff Christum/ den Sune Gottes sehen/ den rechten/ ainigen maister/ der seinen lehr sessel oben im Himmel / sein schül herunden auff erden hat / wie Augustinus redet/ der kan vnnnd will vns den gewissen / gründelichen verstand / der hochhailigen Biblischen kñnsten/ mit reicher gnade/ des warhafften gaists/ mittheilen/ doch in der gestalt/ das wir vnser ganze hertzen / sinn / glauben/ vererawen/ nach allen krefft vnserer seelen / ihme seey / zñ aigen ergeben / darzñ auch inn Eainerlay weg abtreten/ von seiner aufferwöltten/ ainigen/ geliebten/ spons der hailigen algemainen Kirchen/ weil sie ain saul ist/ vnd grunduest/ der warhait/ darwider auch die Teüffels porten/ nit kñnen den obfigen.

**1. Tim. 2.** Diesen hochwürdigsten Himelischen Doctor/ sein hailig Büch die Bibel / vnnnd ganze Christenliche schül/ verschmähen / lästern/ verdammen alle vngleübige/ Gottlose / Nachumeristen / Türcken / oder wie sie genendt mügen sein / erdichren/ ihnen selbs/ vnfinnige / Teüflische lügen / die vns gleübigen Christen / gleich so wenig sollen bewegen/ als wann wir/ etwas hören/ vnd lesen/ von den vraken/ verdampften abgötteret/ welche Ochsen/ Ragen/ Schlangen ic. angebetet haben. Vnnnd ob schon/ der vngleübigen/ Satansich reich/ hie in diser welt auffnimpt/ durch Götliche verhengs kñuß/ über vnser sündt/ so müssen sie doch zñ lestt iren thail finden/ vermüg der hailigen Schrifft / inn dem teüch/ der mit seüw vnd schwebel bñhnet/ das der ander vnnnd ewig todt ist.

**2. pd. 11.** Also die verstockten Juden zerdrimern / das hailige Büch / verfluchen die gangzen Christenliche versamlung / darneben Christum / den sune vnd die ewige weishait/ des lebendigen Gottes/ mißbrauchten lästerlich Moysen vnd die Propheten/ puchen noch/ on vnderlaß / auff die Paetrarchen/ daruon sie geboren/ auff Abraham/ daruon sie die beichneidung haben/ vnnnd auff Gott selbs / der mit ihnen geredt ic. Das alles ringert nit/ sunder hauffet vil mehr/ ihr verdammuß. Wann sie schon Moysen lesen/ so ist ihnen doch / bis auff den heütigen tag/ der deckel oder vnbbang für ihre hertzen gehendt/ wie Paulus zeüget / Sie seind vnnnd bleiben das vnghehorsam/ verstockte volck/ wie sie selbs wol wissen / das also inn allen Propheten/ durchauß gescholten werden. **Deut. 31.** Siehe / spricht Moyses / ich kenn dein vnghehorsam / vnnnd halßstarrigkeit/ weil ich noch lebe/ seind ihr vnghehorsam / wider den Herren / wie vil mehr nach meinem todt/ **Isai. 48.** Vnnnd Esaias / ich waiß das du hört bist / vnnnd dein nack ist ain eysene adern/ vnnnd dein stirn ist ohine. Derohalben sollen sie alle Christen / vor diesem verzweifeltten volck/ vnnnd von seinem verkerren mißbrauch der Schrifft / wol behüten/ sie haben den sentenz / schon entpfangen / mit dem sie Gott abfertiget / Dñsee am ersten/ da er sagt/ ihr seind nit mein volck / so bin ich nit ewer Gott / diß vrthail haben die ellende leüt fünffzehen hundert Jar/ wol entpfunden/ vnnnd möchten darob blüt wainen/ aber da ist kein hoffnung/ es müß die warhait sein / was Esaias schreibet / mach das hertzig diß volck blind / beschleüße ihre augen vnnnd ohren ic. Sie haben frey selbs vnßällig wöllen sein / vmb kein gnad bitten / so ist ihn darzñ geholffen worden. **Isai. 6.**

Was sollen wir aber schreiben / von etlichen die nur allain den blossen namen der Christen fñhren/ ihr anders ganzes leben ist wñß / vnnnd vñbisch. Was gestalt würd  
des

## Vorred.

Das die heilig Bibel / von ihnen gebrauchet: Inn der blutigen roth / findet man etlich / die berithen sich / das sie nie kein Bibel inn ihre händ genommen / wie ich selbs von alten gar hochweisen Rabinischen Amphictryone gehört hab / etlich seind so ganz ertrunken / in diser welt / inn Tyrannischen gewalt / vnredlichem wücherischem reichthumb / fleischlichem wollust / das ihnen alles gleich gile / erschrecken eben so fast / ob dem zorn Gottes / über die sünde / vnnd Jangsten gestrengen Gerichts tag / als wann sie im Jar Calender lesen / es werde etwa künfftig / im Augustmon / donner / plig / pläzregen kummen / vnnd wann du mit fleiß auff ihr leben / thon vnd lassen / achtung gebest / ob schon ihre zungen schweigen / so kanst du brüefen / das sie eben der erbarn / winzigen gesellen seind / dauon David schreibe / der narz sagt inn seinem Psal. 5. herten / es ist kein Gott / oder das ich miltir rede / sie lassen sich geduncken / wie im büchel Job stehet / Gott spacer hin vnd her / im Himmel / hab kein sorg auff die welt / Job. 22. wie auch Homerus von seinem Iuppiter possiert / er esse zu gast auß / bey den Göttern / künde die legaten nit abfertigen. Ja sprachen sie / wie Malachias bezeüget / es ist Mala. 3. ain armsäliger mensch / der Gott dienet / dann es volget kein nutz / wann schon seine gebott gehalten werden. Ich mein das haß mit dem todt ain bundt / vnnd Esai. 22. mit der Helle / ain verstand gemacht / das haisset zum todt gesunder / das seind erschrockliche verzweifflung / vnnd wer denen menschen bösser / sie hätten die warheit nie erkant / 2. Pet. 2. dann das sie also dem bösen seind / der von anfang der vnfallt gest sündet / lugner vnd todeschläger ist / ain tausent künstler / vnd geschalteter Gaist / stat geben / solche verblende leüt bedörffen keiner Bibel / wie sie dann selbst keine haben wollen. 1. Joan. 5.

Wie verdamlich die Secten / das ist Christen / die sich von dem allgemainen / Christenlichen glauben abteilen / vnnd den selben widersehten / das Biblisch Buch / je vnd je vom anfang bis zu vnser zeit / mißhandelt / vergewältigt / vnd gekörert haben / ain jeder Rottenmaister / nach seinem eignen kopff / kan niemand genugsam beschreiben / alle fridsame Christen / sollen sich ja billich behüten / vor diesem samen der alten giftigen vipper schlangen / vnser ersten vnnd grösten feindes / sie seind sehr listige Füchse / es fließen ihn glatte honig wort / von einer guldene zungen (wie Christusomus sagt) zu über reden / sunderlich die jungen leüt / vnnd gemaine fürwitzig / layen / die sie an der neuen lehr / zierlichen sprachen / vnnd künsten balde vergaffen / Speyen die gang welt vol Bücher / schreyen auff ihr ewigen dolräschen / sie allain verkündigen das lauter reine Euangelium / sie allain seind fromme geleerte diener Gottes / sie allain lehren den rechten verstand der Bibel / sie allain haben die Apostolischen gebrauch der heiligen Sacrament / vnnd seind die ainig Kirchen IHESV Christi / alle andere Christen / die nicht denen oder ibenen Sectenmaister anhangen / sein Abgötterer des Antichristen / des Teuffels seel vnnd laib eigene knecht. Wol an das gang Christenthumb ist langst vrdun an diesem gewlichen geschrey / aber die Secten geben kein frid / halten kein fridsam beständige lehr / ain weil verwoßlen sie sich selbs / mit ihren eignen schwerdtern / belästigt ain Sect die andern mit allerlay schmach Worten / vnnd wolt ain selliche parthey geren den kranz erfächten / das ist / nicht wollen vnder ligen / sunder grossen weitrüchtigen namen / lob vnd triumpff vor diser welt erkrügen / darnach bekend stossen sie all ihr hauffen zusammen / ziehen wider die allgemain Kirchen mit aller macht. Es ist wol war / das die liebe alte Kirche inn etlichen ihren flecken / oder vöstkene / ain sehr schwache besatzung hat / das Schiffin Petri / hat vil vndüchtiger fauler rüderknecht / darzu ist der Tourwind auß dem land der todtten vergiftet vnnd vngestüm / aber da soll niemand ain schiff buch besorgen / da Christus Ihesus der Son des lebendigen Gottes / selbs oberster gubernator vnd patron ist. Wiewil seiner geleerte leüt haben etlich Jar jehund klaget über die Sectenmaister vnd ander hellischen schmach vnd famosbüchlin / darinn sie die heilig Götlich schrifft so famerlich mißbrauchen / wenn man den abgrund

## Wort.

abgrund der helle samt allen Teüßlen mit schand vnd läster büchlin het sollen stürze/  
weiß ich nit/ob es grausamer/erschrockenlicher heet künden gemacht werde/Got aber  
zürnet noch über vnser sünde/vnd die secten machen kein ende/vermainen es sey biß  
her alles ain schertz gewesen/segund erst wollen sie mit der blüt vnd mordglocken/alle  
grimmige Tyrannen/gleübig vnnnd vngleübig völker zusamen stürmen. Zu solchen  
blüedürstigen/erbermlichen ratschlegen/muß sich die hailig schrifft überall mißbrau  
chen lassen/wölches ain schwere gotslesterung ist.

Nun zu kurtzem beschluß/alle recht glaubige Christen/sollen mit der gnad Gottes/  
ernstlich beherzigen/vnnnd in das werck ziehen/den eid schwür/darmit wir Gott inn  
der hailigen tauff/verwant sein. Wir sollen on auff hören bitten/vmb Götlichen bey  
stand/zü verhüten verdamlische mißbreüch/des H. wort Gottes/vnd anderer Götli  
chen gaben/wir sollen in vestem glauben/offt lesen vnd hören/den ewigen bund vnnnd  
willen Gottes/gegen vns menschen/in der hailigen Bibel begriffen/der falschen welt/  
zergengliche schändigkeit/den gewissen tod/vnd das gericht Gottes/on vnderlaß be  
trachten/vnd vns gar nit irren lassen/weder Türcken/Juden/Epicurer/Etzer vnd vn  
büßfertige menschen. Christum darauff alle hailige schrifft gezogen soll werden/für  
den rechten schülmaister erkennen. Dann er ist je der starcke Lcw/der allain würdig  
ist gewest/das büch auffzühün/vnd seine siblen sigill/zübrechen/er ist der hailig vnd  
warhafftig/der da hat den schlüssel David/der auffthüt/vnd niemandt schleüß zü/  
der zü schleüß/vnnnd niemandt thüt auff. Kümpe die welt/sampt allen vngleübig  
vnd zeigt vns grosse Machumetische/Tyrannische reich/trugt auff mächtig reich  
thumb/vnd das groß gulden Kalb/zeigt vns die sanfften güten tag/der laidigen Epi  
curier/die weitbekanten titel/vnd übel gebrauchte künsten/der secten/was wollen wir  
in hingegen zeigen. Nicht dann vnser ainigen Christum/In was gestalt: in Kai  
ser andern/dann wie in der Propheet gesehen hat/da er sagt/wir sahen in/er hat aber  
kein gestalt/den verachteten vnnnd verworffesten man/den schmerzhafftigsten  
mann/vnnnd wir haben ihn als ain aussenigen gehalten/aber er ist von vnser böshait  
wegen verwundet worden/da bleibe vest vnser rhüm/puch vnd trug/in dem blüt vnd  
Creüz IHSV Christi/in wöllichem ist vnser hail/leben aufferstecung/vnd ewige sel  
igkeit / **A M E N.**

Durch Erasmus Wolsen Choro  
hern des stifts S. Maurizen zu  
Augsburg.

Apo. 5.  
Apo. 5.

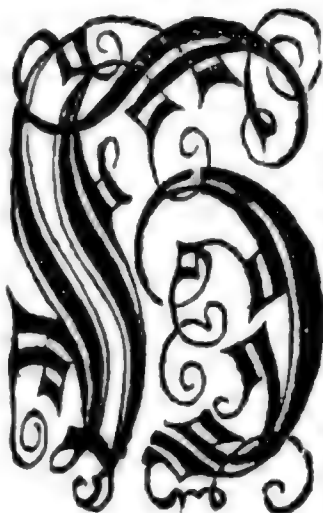
Esai. 43.

Gal. 6.



# Dem Hochwürdigsten Vatter in

Gott/Durchleuchtigsten Fürsten vnd Herren/H. Raths  
der hailigsten Römischen Kirchen Cardinal Bischoffe Albanensi / Erz-  
bischoffe zu Salzburg. vnnnd geboirnen Legaten durch Teütschland/wünsch ich  
Johan Ed Doctor / vnd Inquisitor Gnad von GOTT/mit erbie-  
tung mein vil williger gehorsamer vnderthäniger dienst.



Hochwürdigster Fürst vnnnd Herr/Es

ist mir vnuerborgen/auf was güttem grund vnd  
vernünftigen vrsachen / von alter her / durch weis/  
hochuerstendig leüt / ist geacht worden/ nit nutz/gut Bibel nit  
oder hailfam sey / das die Hailig geschrieffte / die Bib. verteütsch  
lisch Bücher in ain gmaine landleüffige sprach (uer-  
naculam linguam) zu vertolmerschen: Sunder auch  
gefährlich vnd schädlich gehalten worden: Dann dar-  
durch der gemain lay leichtlich in hochfart sich erhebt/  
im selbs wolgefelt/ das er die hailige gehaltnuß vnnnd  
schwere stell der geschrieffte inn seiner vermainer wig/  
handlen vnd auflegen kan: wie S. Hieronymus inn  
der vorred der Bibel sich beklagt / das jederman sich

vnderwind die geschrieffte zu handlen / das alt weib / der alt man ic. So doch keine  
sich vnderstat in andern künsten gelere zu werden / on vorgehenden maistern/ der ihm  
den weg zeige: Dann so die geschrieffte schwär ist vnd dunckel / wie S. Peter bezeügte  
von S. Pauls Episteln vnd S. Augustin vnd S. Hieronymus bewärend: Vnd der  
büchstab röde/ vnd der Geist machet lebendig: Ist sorglich den vngelübten layen sich  
darein zu lassen/das sie also fallend in vermessenhait/ in vil irthumb vnnnd ketzereyen:  
Dann so hochgelere vnnnd gäbe mann seind in ketzereyen gefallen auß der hailigen ge-  
schrieffte wort vnrechtlich verstanden: wie Aug. Hiero. vnd Grego. sagend / vil mer  
werden verfür die brachtigen stolgen laien/die on kunst/on übung sich vnderstand die  
hailig geschrieffte zu maistern / Wie Julianus der aberinnig Kaiser sage von vnser  
hailigen Bibel ich habo gesehen/ gelesen / vnd veracht: antwurt ihm S. Basilt. Du  
habo gesehen / vnd gelesen/vnnnd nit verstanden/ sunst hettestu nit veracht: des halb  
Innocentius der Babst wol bedächelich vnnnd rächelich der Bibel colmartschung inn  
gmaine sprach verbotten hat. In integra decretali c. cum exiniuncto extra de here.  
Vnd wie ich mit dem hochgelerten beständigen vnuerleglichen Herren/ Johan wey-  
land Bischoffe zu Rocester / welchs gedächtnuß sey inn benedeyung/ von disem vnnnd  
andern stucken vnser hailigen glauben ain gespräch hielt: Zeigte mir der theür herr/  
ich man glaubwürdig an / das im Rünigreich Engelland sey verbotten gewesen die  
Bibel in Englisch zu verdolmetichen: das auch gehalten sey worden biß on gefährlich  
vor xxx. oder xxx. Jaren (bin ich aber in Engelland gewesen Anno M. D. xxxv.)  
Da sey sie inn Englisch transferierte worden / darab vil traffenlicher geleter männer  
ainmüßfallen gehabt: dann vor allain sein die Euangelia vnnnd Epistel von der zeit  
vnnnd hailigen in Englischer sprach aufgelegt gewesen: Wie dann in teütschen landen  
auch dieselbigen seind in teütscher zungen vor vil hundert jaren vertolmerscht worden:  
wie anzeigt dz alt Euangeli büch in Frentschischer teütscher zungen geschriben/das mir  
der hochwürdig durchleüchtig fürst/ Herr Philipp Bischoffe zu Freisingen/ Admini-  
strator zu Nümburg/Pfalzgraue bey Rhein/ Herzog in Bayren ic. Wen gnädiger  
herr neben vil andern gnaden mir erzeigt/ auch der selben exemplar ains gelihen/das  
Bischoffe Qualdo sein vorfaren hat schriben lassen/wie der schreiber puester Sigbard  
bezeügt: Hat aber Qualdo regiert / wie buesse vnnnd annales vrkund geben/ als man  
bezeügt: Hat aber Qualdo regiert / wie buesse vnnnd annales vrkund geben/ als man  
zeile

Ad Paulu  
dum.

1. Pet. 1.

Aug. li. 21

de doct.

Christi. c. 6.

Bieroi ad

Algasium

1. Cor. 7.

Sosomen

nes alio

uerit.

Innocen

tius Kof

senis Bi

schoffe

Philipp

Bischoffe

Freisingen

Qualdo

1590

zeile

Teütsch  
schreiben alt.

zelt achthundert vnd neunzig jar: Sehend nun die zu: die mainend vor fünff hundert  
jaren hab man nit teütsch künden schreiben/ wie dann Behemisch/ Hungarisch/ vnd  
Polnisch newlicher jar seind in die gschrifft bracht worden. Gang teütsch Bibel hab  
ich zwar kalne übersibzig jar alt gesehen. Es bezeugt auch der Charteüßer Petrus  
Sutor: Es hab der Parlaments rath in Franchreich verbotten die Bibel in Frantzö-  
sisch zungen zu Transferieren.

Falsch vers  
teütscher der  
Bibel.

Diß alles hab ich Gnedigster Fürst vñ Herr: gleich in verdußlicher lenge fürbracht/  
das nit etwa ainer/ der sich selbs für geleert hiele/ mit vñ meiner translation das ent-  
gegen werff: Aber so zu vnser zeiten/ vil die Bibel mer zerissen dan verteütscht haben/  
den gemainen man in irrtumb zu verführen / vñ gar nit / das rain vngeselscht bärlein  
der geschrifft: wie die Christlich Kirch imbrauch hat/ in die welt geben/ darauff eruolge  
wiewol das uerbum Dei hoch mit dem mund erhebt wirt/ so trettens doch etlich in das  
fat in solcher mißhälliger dolmetschung/ dz der gemain man verirrt nit waisst/ welches  
der recht text der Bibel ist oder menschen tane: Auch haben etlich recht gschaffen ein-  
der der kirchen/ mit sollicher vnbeständigem zusatz ire Bibel getadelt/ vñ nit wie die

Verfett na-  
men.

Apostel/ Euangelisten/ vñ pflanger der kirchen die namen in der Bibel genant/ sun-  
der haben vns taufft Chava/ Hanoah/ Ham/ Methusalach/ Lea/ Rahel/ Isaschar/  
Sebulon/ Gilead/ Perez/ Hezron/ Midian/ Pinchas/ Miriam/ Bileam/ Nahes-  
son/ Moyses/ Gideon/ Phiat/ Gilgal/ Gibeon/ Simson/ Boas/ Penina/ Hufai/ Re-  
hobeam/ Isebel/ Jehistia/ Osia/ Hiftia/ Serubabel/ Maleachi: So die Kirch/ Apo-  
stel/ Euangelisten/ vñ die vätter haben gesagt: Eua/ Enoch/ Cham/ Nachusalem/  
Lia/ Rachel/ Isachar/ Zabulon/ Galaad/ Phares/ Esrom/ Madian/ Phinees/ Ma-  
ria/ Balaam/ Naason/ Moyses/ Gideon/ Euphrates/ Galgal/ Gabaon/ Samson/  
Boos/ Phenenna/ Chusi/ Roboam/ Jezabel/ Ezechias/ Ozias/ Zorobabel/ Malas-  
chias: Wäre je vns Christen ehlicher/ das wir außsprächen die namen/ wie vnser mü-  
ter die Christenlich Kirch / vñ die sie erbawt haben / dann das wir ainem stamlenden  
Juden/ auch zu weil/ wider die recht art der Jüdischen sprach nachuolgen wollen: So  
doch die Juden in mancherlay landen/ auch vilerlay außsprächen haben/ als die Spa-  
nisch/ Teütsch/ Italiener/ Kriechen ic. Vñ die wücherischen teütschen Juden reden  
ir sprach zu dem übelsten/ wie ich zu Rom vñ anderschidlich von in gehört: Vñnd Helias  
der teütsch Jud bekant/ vrsach/ sie lerneten kain dickdick.

Juden auß-  
sprächen/ ir-  
rig.

Grammas-  
tick.

H. Wilhalm  
H. Ludwig  
Herzogen  
in Bayern ic.

Diß haben zu bergen genumen die Durchleüchtigen hochgebornen fürsten vñ her-  
ren H. Wilhalm vñ H. Ludwig gebüder / Pfalzgrauen bey Rhein/ Herzogen in  
Oberstn vñ nidern Bayern ic. Mein vil gnedig Herrn/ vñ gar auß Christlichem ge-  
müt mir befolhen dem gemainen hochteütschen zu güt / vñnd wolart vnser hailigen  
Christlichen glauben / das ich die Bibel von newem nach dem büchstablichen sin ver-  
tolmetsche/ wie die gesungen/ gelesen/ gebraucht/ vñnd angenommen ist je vñd je von  
der hailigen Lateinischer kirchen: Vñnd mich nit kummern lassen / wie es in Jüdisch/  
Kriechisch/ oder Chaldaisch laut/ so die Kabi selbs im verstand vñ außlegē/ nit gleich  
über ain stimmen: Sunder bey vnser lateinischen kirchen bleiben/ die on zweifel hat den  
waren rechten text von dem vñsfalbarn maister dem hailigen gaist: Auch darnebe mir  
anzeigen lassen/ das ich vermitte einmischung der gloß/ vñd postill/ dan all menschlich  
erklären sich nit müg gleich schätzen/ den kostlichen hailigen worten GOTTes: doch  
des lesers gemüte zu erwecken / das er fleissiger auffmercke / möcht ich an den rand  
kurze verzeichnuß/ vñd deüt notel setzen.

Joh. 16.

Wiewol ich nun der schwärlicher arbeit gern überhaben: auß vrsachē anfänglich  
erzelt/ das nit allweg güt ist dem laien jedes büch der Bibel zu lesen: Jedoch/ so ich ge-  
sehen das allenthalb die gefälschten Bibel braucht vñd gelesen wurden: vñd maniger  
frummer bestendiger Christ/ der ab der zerzeißung ain greuel trüg/ vñd doch der vñ-  
verserten vñnd vnbesleckten Bibel begirig / hab ich den hochgenanten mein gnädigen  
Fürsten außpflichtiger schuld/ vñd schuldiger vñderthäniger gehorsamen/ irs befehls  
stat than/ vñ mit grosser/ sterwiriger mü dz alt testament trewlich verteütscht mit fleis-  
sigē anschawen vñ collationiern viler wol corrigierter bücher: auch in mangel la spras-  
chen: wa es die notturfft erfordert. Sunderlich der Bibel zu Complut inn Hispania  
aufgangen/

aufgangen vnd beren zu Antioff: wie wol in rechter geschaffte stellung/ Ontographia  
genant/ vnd Compluten. mer nach geuolgt/ das die Antioffisch Bibel mer sich auff die Compluten.  
jüdisch form zu schreiben gericht: Wiewol ich etlich wörtlein on vnder schid geschriben Antioff  
hab als zu weil Jerusalem/ Jeremias 2c. bey weilen Hierusalem/ Hieremias/ wie die pich.  
er gebrauchet/ dan die Kirch anfänglich/ mer die namen vñ schreiben von den lxx.  
genommen hat/ wie man in den Euangelien vnd Episteln sieht/ in Antiphon vñ Res  
ponson vñ gangem Psalter: Dife arbeit hab ich also seligklich vollendt in kurzer zeit  
(dan der Trucker willens war die in die faste meh gen Franckfurt zübringen) niemant  
zu wider oder zu einer verklamerung/ sonder G O T T dem Herren zu lob vñnd eher:  
der sey benedicte in ewigkalt/ den frommen Christen des alten glauben zu gut vñd wol  
fart/ wa sie von den neuen Christen angerent: das sie sich Eünden erinnern: wie der  
vñwandelt bar bestendig text hab der hailigen Kircken.

Aber im neuen Testament/ so dirz vor mit höchstem fleiß vericht hat/ der eherlich  
vñ fürtrefflich man Licentiat Emser sältiger/ hab ich in des lobs/ lohn vñ preis set. Emser  
ner arbeit nie wollen berauben: Wie die Trucker sein new Testament einflechten/ on  
meldung seins namens: das ich für vnrecht halt: darüm hab ichs bey seiner transla  
tion lassen bliben: Allain wo ehr wörter gebrauchet/ vñs hochteütschen nit gemaint:  
oder wo er ain lümplich auß Erasmus translation hin zü than/ dar von vnser hailig  
Christlich Kirch nichte waise/ das hab ich geendert herauß gestochen vñd radiert.

Vnd wiewol etlich mir möchten entgegen werffen/ so ich also vnuerinckt hab wölle  
bliben/ bey der Christlichen Kirch tey: warum ich nit gefaren sey mit der ale Türme  
berger Bibel oder Augspurgerin im alten/ wie mit dem Emser im neuen Testament/  
Darauff gib ich disen bericht/ das ich ja auch darnach gedacht hab/ vñnd mich darob  
gewunden het der grossen strengen arbeit gern geraten: Aber ich befand das der dols  
mescher nit gehalten het die regel S. Hieronymi de optimo genere Interpretandi: Dan Ad Damas  
er hat zü hart darauff trungen/ das er verteütsche von wort zü wort/ darmit er offte  
vnuerstendig ist worden: vñd der ainseltig leser kain sin vñnd verstande darauß ver.  
nemen mag: zü dem andern/ so ist jederman kündlich/ vñ zü mal E. S. G. Gnes  
digster Herr: trege gut wissen auß erfarnuß/ das zü zeit der selbigen translation vor  
vierzig oder fünfzig jaren/ die Lateinisch sprach nit so hoch kommen/ in Teütsch  
landt/ so adelich/ zierlich/ vñnd vollkommen/ als jez: Auch seind die bücher do zümal  
nit verhanden gewäsen/ darauß der dolmescher sich het mögen erholen: Darumb  
kain wunder ob er zü weil auß mangels des Latein gestrauchelt hat: weil ain eyem  
pel oder sechsen für die augen/ allain auß Isala.

Isa. xvij. Dilacerata geweitert: Forte legit dilarata.

Isa. xix. Aggerum, der suchart: legit iugerum.

Isa. xxi. Leo super speculam, auff dem spiegel: legit speculum.

Isa. xxv. Præcipitabit, Er haüet ab: Forte legit præcidebat,

Isa. xxvij. Serpentem uecten, den erschrocklichen schlangen.

Isa. xli. Magistratus, maisterschafft: ubiq, oberkeit.

Isa. xliij. Runcina, zemetfügung.

Isa. li. Speculatorum, der späher.

Isa. liij. Pelles, die sail: seind zältraktin.

Isa. lvij. Deus indignatus, vnwürdig: ubiq.

Isa. lix. Aporiatus est, ist genaigt: pro apodiatus &c.

Dife seind für ain exempel gesetzt: dan ich hab jr ob drey tausene verzeichnet/ wann  
ich allain daren gesehe bey weil in verwunderüg/ wie er ain stell transferiert hab: wie  
vil wolt ich jr dann finden/ wñ ich mit fleiß solt lesen vñd besehen von wort zü wort.

Baruch. vi. Sicut cornu ulæ, wie die hömelin.

So auch etwas an rechter vñ zü schreiben vñ Ontographel gelegen im teütschen: Ontogra  
hab ich mich deren geüßten n. vñd rechter art/ grunde/ kunst/ vñd vrsach/ vñd mich die phey.  
gemaint Cansler schreiber nit jren lassen/ die lügel auffmerckens vñd Judici darauß  
\* haben/



haben/wie dann treffentlich Herr Niclas Ziegler/bey Kaiserlicher Maiestat hochlöblicher vnd vntödelicher gedächtnuß Kaiser Maximilian/das teütsch nach rechter art vnd regulariter Ditographi her für bracht hat: wie solchs E. S. G. als do zūmal fürnembsten R. M. Rath am hoff/bas bewiße/ daß ich anzeigen kan: So ist doch im Truck die Ditographey. Das ich für bestendig geacht/nit allweg gehalten worden: deshalb ich nit vil dar von disputieren will.

Nuncupatio operis.  
Bibel lobt

Salzburg  
geborner Legat.

So nun ain vialter gebrauch ist / schriftliche arbait etwa ainem Patron zū zuschreiben: Wals ich niemands dem ich der hailigen Bibel dolmetschung vñ gegenwürtigs werck billlicher dedicier dann E. S. G. dann so die Bibel helt in jr das gesag GOTtes/den willen GOTtes/die gebot GOTtes / das wort GOTtes/das ist die speiß der seel / ain regel Gottgefelligs leben/ain auffrichtung des gaissts / ain wegweiser zū ewiger saligkeit/ vñ endlich alles in jm verfaßt das der mensch glauben/hoffen/ vnd lieben soll/vnd jr gaisstlich verstande macht vns lebendig: Ist aber E. S. G. ain geborner Legat teütscher nation (wölchen eittel ewerm Bischoflichen stül Salzburg zū aignet/ hat newlich im Truck ainer / villicht allain auß vnwissenheit / ainem andern zūgeleget) vnd also vnser seelen hirt vnd Bischoff/ sonderlich der hochteütschen/ in deren sprach dise Bibel verteütscht ist / Vnd ist auch Salzburg ain müter Kirch über vil Bisthum der hochteütschen: Darzū mich auch geraint E. S. G. lange vñ weit geribt erfarnuß: Dann nichts so gehaimß hat hochlöblicher gedächtnuß Kaiser Maximilian gehabt/in aller Potentaten handlung auff erden / das nit E. S. G. gewiße/gleich als seiner Maiestat/die ander handt: vnd on zweiffel auff den trefflichen legationen/vnd borschafften in ihr R. M. namen zū Babst Julio/zū Künig Ludewigen in Franchreich/Künig Vladislaw in Hungern/vnd Künig Sigismunden zū Poln / zū Künig Heinrichen in Engelland/Auch im statthalter ampt / in namen hochgenanter R. M. über ganz Italia/offt vil von translation der Bibel auß den haupt sprachen gehört hat: wie dan allweg fürbindig außerlesen geleert leüt E. S. G. hoff/nach zogen seind.

1510.

Vnd zū lest in bedenckung Cardinalischer hochhait vnd hochwürde/ain beystendige gesawl der Apostolischen Kirchen: vñ vnder denen/nit der geringsten ain/sonder ainer auß den fünffersten vnd obersten Cardinālen / die allain Bischoflichen tittel haben/Vnd wa E. S. G. von Babst Julio die angebotten Cardinal hochwürde her angenommen/so wer sie jetz Dechand aller Cardinal: Hierauff hochwürdigster gnedigster Fürst vñ Herr/bit ich E. S. G. in aller vnderthäniger geboisame/wölle dise mein nuncupacion/in güter gnädiger mainung annemen: Vnd nach hoher vernunfft vnd weisheit/der hailigen Kirchen / dem Chrißlich glauben, beystendig sein/zū diser gefährlicher zeit/zū außreütterung aller secten vñ zwispaltung. GOTT der allmechtig behüt E. S. G. vnd behalt in langwüiriger gesundtheit/fridlicher glückseliger regierung: hiemit mich auff das vnderthänigst befehlend. Darum Ingolsstat am letzten Nouembris.

M. D. XXXVI.

35

**Zu dem Christlichen Leser ein kurze  
einleitung die Bibel zu lesen.**

**E** Klich zu wissen das die gang Bibel geteilt ist in zwen theil / des Newen  
vnd Ales Testament : das ale vor der zeit der gnaden / treibt vast durch  
sorge der straff vnd pein / auch zeitlicher güter verhaßung / ist dunckel mit  
figuren vnd deutzichen erfülle.

Das New Testament heist das Euangelisch gesagt / in zeit der gnaden / das erweibe  
durch die liebe/verhaiffe himlische gnad vnd gab/vnd das ewig leben/verhaiffen offe/  
sonderlich/ Hier. p. xvj.

Beide Testamente seindt mit dem blut besetzt/ das Alte mit Kalbs blut: Exo. xxvij.  
Das New im blut Christi/ Luce. xviij.

## Das alte Testament.

Die Bücher des Alten Testament/von der Kirchen angenommen/seind diß jr name/ Hier in  
vnd ordnung/mit verzeichung/an wölchem blat jedes anfahe in diser Bibel. Prologo.

I	V. Bücher Moysß.	{ Genesis Exodus Leviticus Numeri Deuteronomium	Der geschöpff Des außgangs Der Leuiten Der zal Des andern gesang	I xxxij lviij lviij lxxxij
II	Josue Judicum Ruch Regum IIII. Paralipomenon II.		Josue Der Richter Ruch Der König IIII. Bücher Der täglichen geschichte	c xcviij cxxxv cxxxvij clxxxviij
III	Neemie. Esdre. II. Esdre das III. vnd IIII. Die Biblisch		Esdre/das ander Neemie  Toblas Judith Ester Job Psalmodium  Der Psalter	cccv cccxxvij  cclij cclxxvj cclxxij cclxix cclxxxij
IIII	Proverbia Ecclesiastes Canticum Canticorum Sapientie Ecclesiasticus		Die Sprüch Salomonis Prediger Der hohen lied Der weisheit Der gaislichen zucht.	ccccxlviij ccccxxvij ccccxxvij ccccxxvj ccccxxxvij.

\* ij Die

Cartagla  
neñ.  
Concilium.  
Innocens  
tus 1.

Die vier grösser  
Propheten.

Isaias  
Jeremias  
Treni Elag gesang  
Baruch  
Ezechiel  
Daniel

ccclviij  
ccclxxviij  
ccccv  
ccccviij  
ccccxviij  
ccccxviij

Die zwölff klain  
Propheten.

Oseas  
Joel  
Amos  
Abdias  
Jonas  
Michas  
Nahum  
Abacuc  
Sophonias  
Aggeus  
Zacharias  
Malachias

ccclxij  
ccclxv  
ccclxviij  
ccclxiij  
ccclxiij  
ccclxviij  
ccclxv  
ccclxviij  
ccclxviij  
ccclxviij  
ccclxviij  
ccclxviij

Machabeorum II. Der streiter

ccccxviij

Dis ist die ordnung der bücher/in der Kirchen/vnd von deme die bißher darinn bliben : gehalten/darumb laß dich nit künneen/ das etlich darinn umgand hin vnnnd her die bücher zu mustern/vnd zu setzen iro gefallen/bleib du bey der Kirchen.

## Materi der bücher in gemain.

Wiewol jedes büch sein besonder materi hat / Jedoch haben die vätter die in vler thail haubtelich versamlet/also.

I		Des gesang seind die bücher Moysi / Genesis / Exodus / Leviticus / Numeri / Deuteronomium.			
II	Bücher	Der Histor.	Josue.	Der Richter.	Ruth.
		Der König.	IIII.	Täglich geschicht.	II.
		Tobias.	Judith.	Nester.	Job.
III		Machabeer.	II.		
IIII		Der Weisheit.	Sprüche/	Prediger/	Hohenlied.
			Büch der weisheit.	Der gaislichen zucht.	
		Der Prophecy.	Psalter.	Die vier groß vnd zwölff klain Propheten.	

Der Herr Christus macht drey thail/das gesang/Propheten/vnd Psalmen/ aber in disen war vil von Christo.

## Vom verstande der hailigen geschrifft.

Man findt in der geschrifft vlererlay verstande/nach mainung der lerer/Der erst ist büchstäblich/sonderlich wa geschicht geschribt werde/darinn halt man die regel Augustini/das wir vest glauben die geschicht sey also geschehen / doch darneben mag die geschicht etwas bedeytgen/wie hernach volget/Auß dem würde verworffen Digenis irthumb/

August.

Dig.

tumb/8 wolt es wäre kein irdisch parabeis gewesen/sunder allain im gait/also auch  
Zwingli wa die geschrifft meldet vom tauß wasser/will er allain das Euangelium ver-  
sian/vnd durch reiffen/predigen/ Ist ain schedliche weis/dermassen die geschrifft zers-  
reiffen/Darumb ain jeder leser fürnemlich laß dem büchstäblichen sinn sein für gang.

Doch merck/dz ist der büchstäblich sin in Histori vnd geschichten/den der büchstab  
mit im bringt/als von Noe/Abraham/Jacob/David ic. Auch in gebotten vnnnd der  
gleichen/deren etlich kein andern sinn nit dulden / als das gebot von der liebe GOT/  
Tos vnd des nächsten/So halße bey weil der büchstäblich sin/nit der den der büchstab  
mit im bringt / sunder den der hailig gait dardurch gemaint vnd verstanden hat / als  
Jud. 9. die hölzer giengend/das sie ain König salben über sich/die holz gand nit/da  
rumb müß du ain andern büchstäblichen sinn suchen/der da von GOTT ist verstan-  
den worden. Volget darauf das der verstand auß beyspielen vnd gleichnussen ist büch-  
stäblich zü rechnen.

Der ander sinn ist sielich/ wann die geschrifft zogen wirt vnd aufgelegt auß güte  
ten: Wie ich wann der Büchstab an im selber sielich ist allain/als in den Sprüchen  
Salomonis/ im büch gaitlicher zuche/ sunder das der büchstäblich sinn bleibe/vnnnd  
darneben ain sielicher sinn genummen: Als die plag der frösch hat sein büchstäblichen  
sinn der gewislich also ergangen ist/Aber ain geleter zeucht darauf ain sielichen sinn/  
das er durch die schreyenden frösch verstat die geschwetzigen vnsprecher/ Vnnnd durch  
vermischung allerlay fliegen / verstat versamlung viler iriger/ die im glauben nicht  
ains sind/ ist gleich wann vngleich fliegen zusamen kummen. Das Salomon spricht  
zu aller zeit seyen die klaiden weiß/ neben dem büchstaben deüts/ das dein werck sol-  
len ain sein/ ist der sielich verstand.

Der dritt sinn oder verstand / ist gaitlich auß Christum oder auß die Kirchen/  
auß die marterer/ oder Sacrament gezogen/ Als das Abraham hat Isaac gebunden  
auß das holz des altars/nach dem büchstaben ist also gangen/ aber nach dem Gait-  
lichen sinn ist Christus gebunden/ an das holz des creüz gehengt ic. Als von den zwen  
sünen Abrahe/wie warlich ist nach dem büchstaben / bringt S. Paulus den gaitlichen  
sinn/das dardurch die zway völder verstanden werden/der Juden vnd Chusten/Wie  
acht frummer Christ/dz disen verstand etlich nicht geren haben. Paulus hat in brau-  
cher an vil orten/vnnnd die hailigen Väter von der zeit der Apostel biß auß disen tag.  
Fateor ex sensu allegorico uel tropologico non ualidum sumi argumentum, ut ait Au-  
gustinus ad Vincentium, nisi allegoria sit fundata in alio loco scripturæ, ut alibi proba-  
ui de 10. leprosis, quorum ostensio sacerdotibus idonee confessionem significat.

So diser verstand vast breiüchlich ist/vnd welcher sich darinn übe / gibt ain runden  
prediger (etiam ex tempore) wer ich genaigt / dem nach der leng herfür zü bringen/ ist  
aber fürgenummen Ertzen bericht des lesers nit gemess/ doch ain kurze notel/merck  
kier auß Complutensi.

Der Gaitlich  
sinn wirdt ge-  
nummen.

Von der person/ das Isaac bedeüt Christum/auch Samson/ Gene. 22  
Noe/David/Salomon ic.

Von ainem ding/als der wider die menschat Christi/der wolck:  
das möt/deüten den tauß ic. 1. Cor. 10.

Von der stat / als da Aaron stünd zwischen den todten vnd leb- Num. 16  
bendigen/ deüt gaitlich dz ptester für lebendig vnd tod bitten/  
also der berg Moria/Sion/Sinai/das thal Josaphat/der öl-  
berg/ der gart ic.

Von der zal/als da Christus hat zwen gesandt vor im/deüt/dz  
die gsandten von GOTT sollen die zway gebot der liebe haben/  
die siben Diacon/ die siben gaben des gaites ic.

Vom gschichte oder chat/als das Samson tragen hat die pforte Judi. 16.  
Gaze/deüt dz Christus die pforten der hellen hintragen/die züsa Judi. 15.  
men gebunden suchschwenz / deüten dz Keger in hauptartickel  
vnains:doch in dem dz sie wider die Kirchen sind/werde sie ains.

\* ij Der



Anagogia

Der viert sinn ist auch gaislich/ aber hochgaislich/ streckt sie an den Ion/vn stand ewiger seligkeit: als der samen der selz inn das gut land/ bringt dreissig/ sechzig/ hundertfeltig frucht/ ist vnder schidliche belonung der seligkeit: Also der außgang auß Egypten durch die wüsten/ deut den außgang der menschen auß den sünden/ auß diser welt in das ewig leben/ Diser gaislich sinn vnder schidet von dem dritten sinn/ dann der selbig gat auff die streitende kirche in disem leben/ Aber diser viert gat auff die sighaffte kirchen im ewigen leben/ Der erst sinn lehret was geschehen/ der ander was wir thun sollen/ der drit was wir glauben sollen/ der viert was wir hoffen.

Ein Exempel.

In Apoc.

Dis in die gedächtnis zu behalten/ wirdt fürgeben Jerusalem gleich zu ainem bey spil diser vier sinn/ dann nach dem büchstaben ist die haubtestat Judee/ Nach dem sielichen verstand bedeuets ain glaubige seel/ Nach dem gaislichen verstand Allegorice/ bedeuets die Christlich kirchen hie auff erden/ Nach dem hochgaislichen verstand/ bedeuets die immerwährend sighaffte kirch der seligkeit.

## Sal vnd ordnung der Bücher des neuen Testaments.

		Blat
Euangelium	Matthel	ij
	Marci	xxij
	Luce	xxvij
	Johannis.	xlviij
Epistel S. Pauls.	Zu den Römern	lxxviij
	Zu den Corinthern II	lxxx
	Zu den Galatern	xcj
	Zu den Ephesiern	xcij
	Zu den Philippsen	xcv
	Zu den Colossern	xcviij
	Zu den Thessalonicensern II.	xcviij
	Zu Thimotheo. II.	clij
	Zu Tito	clij
	Zu Philemone	clij
	Zu den Hebreern.	cv

Der Apostel geschicht.

Dis Buch hat der Truckter nach dem neuen brauch gleich auff die Euangeli gesetzt/ so doch der alte brauch/ wie Hieronymus in prologo dis daher setz nach Paulum.

S. Jacobs Epistel

S. Peters Epistel II.

S. Johans Epistel III.

S. Judas Epistel.

Der offenbarung Johannis/ Apocalipsis.

cx  
cxij  
cxv  
cxviij  
cxviij

## Warteri diser Bücher.

Bücher.	Des gesatz/ seind die vier Euangelien
	Der weisheit/ seind die Epistel Pauli vnd andern Aposteln.
	Der histori/ ist das zwölff botten Buch
	Der Prophecey/ ist Apocalipsis/ das Buch heimlicher offenbarung.
Ende der hailigen geschichte.	

**D**allen disen Biblischen Bücher soll fürnemblich ain GOTTes förchtiger sîn: *Augu. lib. 21*  
 Was sey der will GOTTes: Das end aber der lernung vnd lesung ist/ das *de doct.*  
 der mensch verstand/ das die völle vnnnd das end aller hailigen geschriefft ist die *Christi.*  
 liebe GOTTes vnd vnser nachsten: dann alles das geschriben ist/ spricht S. Pauls/ *Cap. 6.*  
 si zu vnserm hail geschriben. *36. lib. 1.*  
*cap. 35.*  
*Rom. 15.*  
*de doct.*  
*Christi.*

## Wie ain verstand zu fassen sey auß der Bibel.

Man kan in kurtz nit genugsam regel geben von auflegung der Bibel: Es wolt  
 ainer dann den gangen Augustinum einziehen: Aber doch kan man etlich aberzil für  
 geben gleich als ain schief zichen/ nach dem ainer sich halten vnd üben mag.

### Das I. aberzil oder scopus.

So GOTt ist der geschuft herr vnd geber/ wa die mag außgelegt werde von GOTt:  
 ist ain güter verstand: als von seinem Götlichen wesen/ das ewig ist/ vntödllich/ allweg  
 während/ dreyer person in ainē wesen: Von seiner macht/ weishait/ güte/ barmhertzig-  
 keit/ vnd gerechtigkeit: Das er alle ding erschaffen/ regiert/ erhalt/ vrraitle/ nach seinē  
 Götlichen gefallen: Auch von dreyen person in gemain/ oder jeder sunderlich.

Darzu ist dienslich zu wissen die eigenschafft der personen: Als GOTt der Vatter  
 ist der anfang/ vrsprung vnd brunn aller ding: GOTt der sun wirt von jm geboren  
 durch sein verstand/ darum ist er das ewig wort: die ewig weishait/ ain glanz des ewi-  
 gen lichts/ ain bildnuß des vaters/ die warhait vnd erkantnuß (appropriata) vñ wiß-  
 sen GOTt des vaters: Der hailig gaist die dritt person/ wirt nie geboren/ aber gat auß  
 vnd wirdt gaistet von jm durch sein willen: Darumb ist die liebe/ güte des vatters vnd  
 des suns: vnd alle güte ding/ gnad/ vnd gaben gibt GOTt der vatter durch in ic.

### Das II. aberzil

Im alten Testament hab der leser auffmerckung auff den verhaiffen Messiam vnd  
 Christum/ Vnd sunderlich in den Propheten: Dann nit gedent das du ain Propheten  
 verstandest/ wann du nie Christum darinn gefunden: Also im newen Testament richt  
 dein verstand auff Christum der kummen ist: vnd auff sein gnaden vnd gaben: darmit  
 er das menschlich geschlecht erlöset hat. Werck aber zu weil redt die geschriefft von ihm  
 nach menschlicher natur/ etwan nach götlicher: das hat Arius nit gemerckt/ darum  
 er schandlich geirrt. Volgt darauff das im newen Testament vnd alten/ der leser auff-  
 merckē muß auff mancherlay eigenschafft Christi/ dann er ist vnser erlöser: vnser mite-  
 ler/ vnser fridmacher/ vnser ge/ argeber/ vnser gerechtigkeit/ vnser maister/ vnser bey-  
 spil/ Bischoffe/ hirt der seelen/ vnser fürsprach/ ain gespons der kirchen ic. Darumb  
 auff diß vnd der gleichen atgeschafften richt den verstand der geschriefft.

### Das III. aberzil

Im alten Testament seind die geschichten: nach dem büchstäblichen sîn: müßt aber  
 ander darauff ziehen/ sitlich/ gaistlich/ oder hochgaistlich: Vnd das in solcher gestalt/ dz  
 vnder dem gersten sîro des alten Testament/ w3 güts deut: hab acht ob es nit müg auß-  
 gelegt werden auff Christum/ auff die kirchen/ auff die Engel/ Propheten/ Priester/  
 apostel/ die lerer vñ prediger/ auff die Sacrament/ auß gebreuch der kirchen: auß Clos-  
 sterleut/ oder die ain schawens leben füren/ auß den himel/ freud vnd zier der saligen.

Was aber argis ist oder widerspennigs/ so hab acht was darunder lig/ der Teuffel/  
 fluch/ vnd welt/ die sünd/ die vnglaubigen/ die Tyrannen/ die Ketzer/ die auffreuer/ die  
 sunder/ der todt/ Antichrist/ hell vnd ewige verdammniß.

### Das IIII. aberzil

Außhalb der Historien vnnnd verhaiffung/ so hab acht wie die gebot seind gestellt/ *Nach pers.*  
 auff gegenwürtigs/ oder künfftigs/ ob GOTt nit ain anders deut/ dann die wort/ *Luc. 10.*  
 nur inbungen: Vnd sunderlich werden die gebot in dreyerlay gestalt gefunden: Etlich  
 treffen güt sîten an/ die bleiben allweg/ Etlich belangen die gericht's ordnung: Die  
 möcht

Gebot mans  
Herlay. möchte ain Fürst noch bieten/ zan vmb zan/ Welich treffen allain ceremoni an/ vnd Fir-  
chen breuch/ mit opfern/ feiren ic. Die seind todt vñ ab/ verstand welche Christum deüt  
haben/ die ander mag man wol behalten/ als reüchen/ Firchweibe halten ic. Welich wer-  
den auß denen vermische/ als den Sabbath hailigen: als vns anrufft/ das hailigen ist  
ain sielich gebort/ vñnd bleibt noch/ was aber den Sabbath den tag belangt/ ist ain  
ceremoni: darumb ist gewendt worden auff den Sonntag.

## Das V. aberzil

Ain leser hab güt acht wann in der gschrifft das haupt für die glider genumen wirt  
oder her widerumb: als Christus für die Christen/ Pharaos für all die GOTTes gebot  
gwaltig widerstreben/ oder Assur: Antichrist für all abgefallē von Christlicher ainig-  
keit: des aberzil hätt der teüfel nit: do er sprach: dein Engeln hat er von dir gebotten ic.  
Von dir verstünd er Christum: so er doch die glider solt verstanden haben: dann Chri-  
stus hat kein hüt Engel/ sunder die menschen.

Mat. 4.

Mat. 11.

Also wa almer beschrait ist in ainem laster/ so werden die nachvolger der sünd nach  
im genent: das geschicht auch im gütem: als do Christus Johannem nent Heliam.

## Das VI. aberzil

Die gschrifft altes vñ newes testament ist voller figurlicher red/ die metaphore genent  
werden: darauf ain leser sunderlich mercken sol: vñ voraus in allen propheten: als wañ  
sie sagend Israel hab vñkeüschet vnder jedem grünen baum/ das ist/ sie hat allenthal-  
ben abgötterey angericht: also durch die wider vnd oxsen verstat man die regierer:  
durchs lam ain vñschuldigen/ durch den hund der die seelen beiße mit falscher lehr: oder  
ain nachreder: die gschrifft ist voller symbolis/ das ist solcher red in gleichnuß.

## Das VII. aberzil

So die gschrifft lehrt vnd weist w3 wir glauben/hoffen vñ lieben sollen: sie lehrt auch  
w3 wir thun sollen vnd lassen: Soll der leser fleissig aufmercken: mit was ratzen die ge-  
schrifft herfür bring die tugenden/ vñ mit was ernst sie verbüt die sünd vñ laster: dz ist  
das recht end/ dz jeder prediger soll vor augen haben/ dz er lehre güts thun vñ übelo mei-  
de/ wie S. Pauls spricht. Alle gschrifft von GOT eingossen/ die ist nutz zū lehrē/ zū straf-  
fen/ zū bessern/ zū züchtigē in der gerechtigkeit/ darmit der mensch GOTTes sey vol-  
kumen/ vnd vñder wissen in allem güten werck. Da findt man nun im latein vil die mit  
grossen fleiß die gschrifft aufzogen haben/ auff jede tugend oder laster besunder.

2 Tim. 3.

## Das VIII. aberzil

Im der gschrifft müß der leser fleissig aufmercken: das zū zeiten ain ding ehe beschr-  
ben wirdt/ dann es geschehen ist: oder ain ding ehe genent wirt: dann ihm derselbig na-  
men geben ist: als Bersabee: Zū weilen schribt die schrifft ain ding hernach/ das vor  
geschehen ist/ als da sie sagt. GOTT hätt pflantz ain Paradiß: das het er than vor er-  
schaffung des menschen. Zū dem dritten/ so zaigt die gschrifft oft an zwayerlay vñder-  
schidlicher zeit/ als da Marcus sagt Christus sey creüzigte zū der dritten stund/ die an-  
dern vmb die sechste stund: da müß man das werck vñderschiden/ dann mit der zungen  
vnd vrthail haben sie ihn gecreüzigte zū der dritten stund/ aber mit dem werck zū der  
sechsten stund. Zū dem vierden brauchet die schrifft ain abgebrochne zeit zū weil für  
die ganze/ das inn latein wirdt Synecdoche genent/ als das Christus drey tag sey im  
grab gelegen/ so er nun ain ganzen tag ist darinn gelegen/ vnd von den zwayen tagen  
jedem ain thail: Also auch von der erscheinung Christi inn seiner glori sage ain Euang-  
gelist nach acht tagen geschehen sein/ der ander nach sechsen.

Gen. 31.

Gen. 3.

Mat. 12.

Luc. 6.

Mat. 17.

Christlicher leser hab also vergüt jez zū mal/ mit disen acht regeln: dan vor schmer-  
zen des fuß/ vnd das ich nit über die Bücher kan/ macht das ich die sach abbrich/ Die  
mit mich in dem andächtigen gebet beselhend.

Johan L<sup>e</sup> Thumbher: zū Eistet vñ Regenspurg/  
Protonotarius Apostolicus. ic.



**Das Erst Capitel.**

Die Erſchöpfung der welt.



in ain ort : vnd werd gesehen die erdne : vnd es ist also geschēhē: vnd GOTT nennet die erdne/ erde/ vnd die ſamlung der wasser nennet er mōre: vnd GOTT hat gesehen/ das es gūt was: vnd sprach. Die erde bringe grūn kraut vnnnd das ſamen trag / vnnnd obs tragend holz/ die frucht bringend nach ihr geſchlecht: des ſamē ſey in ihm ſelbs auff erden: vnd es ist also geſchehen: Vnnnd die erde hat bracht grūn B kraut/ das ſamen macht nach ſeiner art/ vnd bāum die frucht brachten/ vñ ein ſeder her ſamen nach ſeiner art: vñ GOTT ſahe das gūt was: vnd iſt worden abent vnd morgen der drit tag.

Vnd GOTT ſprach. Es werden liecht <sup>Psalm.</sup> ter im firmament des himels: vnd ſchattend tag vnd nacht: vnd ſeyen in zaichen vnd in zeiten/ vnd in tagen vnd in iaren/ das ſie leuchtē im firmament des himels/ vnd ſie erleuchten die erden: vnd es ist also geſchehē: vnd GOTT macht zway groſſe liechter (das grōſſer liecht/ das vor wār dem tag: vnd das klainer liecht/ das vor wār der nacht) vnd ſternen: vnd GOTT hat gesehen/ das gūt was: vnd iſt worden abent vnd morgen der viert tag.

Es ſprach auch GOTT. Die wasser bringent herfür das kreichend ainer lebēdigen ſeel/ vnd das gflügel auff erden vnder dem firmament des himels. Vnnnd GOTT hat erſchaffen groſſe Walfiſch/ vnd alle lebendige ſeel vñ bewegliche/ welchē die wasser für brachten / nach ihrē geſtaltē/ vnd jedes gflügel nach ſeinem geſchlecht: vnd GOTT ſahe das gūt was/ vnd benedeit ſie ſprechend. Wachſent/ vñ werdent gemert/ vnd erfüllent die wasser des mōrs/ vnd die vōgel mehrē ſich auff erden: vnd es iſt worden abent vnd morgen der fünfft tag.

Vnd GOTT ſprach. Die erde bring herfür ain lebendige ſeel inn ihrem geſchlecht die vich vnd kreichende ding vnd die thier der erden nach ihrer geſtaltē: vnd es iſt also geſchehen: vnnnd GOTT macht die thier der erden nach ihrer geſtalt. das vich vnd alles kreichende der erden in ſeinem geſchlecht: vnnnd GOTT hat gesehen/ das gūt war vnd ſprach.

Wir wollen ain Menſchen machen nach unſer bildnuß vnnnd gleichnuß/ das er vor ſey den viſchen des mōrs vnnnd dem gflügel des himels/ vnd den thieren/ vnd

a aller

**A**nſang hatt GOTT geſchaffen himel vnd erdr: Vnd die Erde war Eitel vnnnd lār: Vnnnd die finſternuß was auff dem angeſichte der tieſte: Vnd der gaist GOTTES ſchwebt auff den wassern.

Vnd GOTT ſprach. Es werde das liecht: Vnnnd das liecht iſt worden: Vnd GOTT ſahe das liecht/ das gūt was: vñ hat geſchiden das liecht von der finſternuß: vnd nant das liecht/ tag: vnd die finſternuß/ nacht: vnd iſt worden abent vnd morgen/ ain tag.

Vnd GOTT ſprach. Es werde dz firmament in mite der wassern: vñ ſchäide die wasser von wassern: vnd GOTT macht das firmament: vnd ſchid die wasser/ die da waren vnder dem firmament/ von denen die da waren ob dem firmament: vnnnd es iſt also geſchehen: vnd GOTT nent das firmament/ himel: vñ es iſt worden abent/ vnd morgen der ander tag.

Vnd GOTT ſprach: Die wasser die vnder dem himel ſeind/ werden geſamlet

Ed. 11.  
1. Dlm.  
11. 1.  
2. 100



# Erschaffung der welt.

# Das erst buch Moysi.

aller erden/ vnnnd allem Erleebenden/das bewegt wurde auff der erde: Vñ GOTT

**D** hat erschaffen den menschen nach seiner bildenuß: Nach der bildenuß GOTTes hat er den erschaffen: Er hat sie erschaffen man vnd weib: GOTT hat sie benedict vnd gesprochen.

Cap. 1.  
d.  
Ecclef.  
17.6

Wachsen vnd werden gemeret / vnnnd erfüllen die erden / vnnnd vnderwerffende sie euch: vnnnd herrschende den vischen des meers vnnnd dem geflügel des himels vnnnd allen thieren / die sie bewegen auff der erden.

Vnd GOTT sprach. Sehendt ich hab euch geben alles Kraut das samen bringe auff erden / vnd alles holz die in ihn selbs haben ain samen ihrs geschlechtes / das sie euch seien zu der speiß vñ allen thieren der erden / vnd allen vögeln des himels / vnnnd allen die sich bewegen auff der erden / vnd in denen ist ain lebendige seel / das sie züeffen haben: vnd es ist also geschehen: vnd GOTT sahe alle ding die er gemacht hat vnd waren fast güt: vnd ist abent vnnnd morgen worden der sechste tag.

Ecclef.  
19.6

## Das II. Capitel.

Vom Paradies vnd erschaffung des menschen.

**A**lso seind vollendt worden die himel vñ erde / vñ all ir gezierdt: vñ GOTT hat volbracht am sibenden tag / sein werck das er gemacht het: vnd er rühret am sibenden tag von allem werck / das er volbracht het: vnd hat gebenedict den sibenden tag / vnnnd hat ihn geheiligt: dann an ihm het er auff gebört von allem seinem werck / das GOTT erschaffen hat / das er das machte.

Exo. 31.  
b.  
Ho. 4. b.  
Zeit vnd tag vñ gleich vom anfang.

Diß sein die geburden des himels vnnnd erden / da sie erschaffen seind / in dem tag da GOTT der herr hat gemacht himel vnd erd / vnnnd alles zweig des ackers / ehe diß auffgieng in der erden / vnnnd alles Kraut der gegendt / ehe das sie sproßet / dan GOTT der herr het nit geraget auff die erden / vnnnd was kein mensch der bauete die erde: Aber ain brunn gieng auff von der erden / der fruchtete alle ebne der erden.

**A**lso hat GOTT der herr formiert den

menschen auß laim der erden: vñ hat ein bloßen in sein angezicht ein blabst des lebenden: vnnnd ist der mensch gemacht worden in ain lebendige seel.

Tob. 1. 6  
Sa. 6. 26  
1. Corin. 15. f.

Aber GOTT der herr het gepflantz das Paradies des wollusts von anfang: das in das hat er gesetzt den menschen den er gformiert het: vnd GOTT der herr fürs bracht auß der erden alles hüpsch holz zu sehen / vnnnd sieß zu essen: Auch das holz des leben in mitte des Paradies / vnd das holz der wissenhait güts vnd böses.

Vnd ain fluß gieng auß von der stadt des wollusts zu wässern das Paradies: wölcher von dann wurde gethailt in vier häupter: das ainē namen Phison: Er ist / der vmb fließt alles lande Heuylath / da wächst gold: vnd das gold diß lands ist das best: da wurde auch gefunden Bdes. Ecclef. lium / vñ der stain Onyx. Der namen des andern fluß Geon: er ist der vmbbringelet alles Nothenland: der namen des dritten fluß Tigris: er geet gegen den Assiriern: C der vierde fluß / er ist Euphrates.

Also hat GOTT der herr genommen den menschen: vnd hat ihn gesetzt in das Paradies des wollusts: das er diß wercke vnd behüte: vnd hat ihm gebotten / sprechend. Auß allem holz des Paradies is / aber von dem holz der wissenhait güts vnd böses / solt du nit essen: dann in wolchem tag du von im würdest essen / würdest du des todes sterben.

für das  
sten das  
im Das  
radis an  
gefangen

Vnd GOTT der herr sprach. Es ist nit güt / dz der mensch allain sey: wir wöl len machen im ain hüff im gleich: Also da GOTT der herr het gformiert auß der erden alle thier der erden / vnnnd alle geflügel des himels / hat er sie bracht zu de Adam / das er sehe / wie er sie nennet: dan alles lebendiger seel das Adam genendet hat / das selbig ist sein namen: vnnnd Adam hat genendet mit shren namen alle thier vnd alles geflügels des himels / vnd alles vich der erden: Aber dem Adam wardt nit gefunden ain helffer sein gleich.

Vnd GOTT der herr hat eingesendet ain starcken schlaff in Adam: vnnnd da er entschlaffen was / hat er ain genummen auß seinen rippen: vnd hat flaisch für die gefült / vnnnd GOTT der herr hat gebawen die rippen die er von Adam genommen / zu ainem weib: vnd hat sie zu Adam geführt: vnnnd Adam sprach / das gebain

Die Le  
auff ge  
seht

1. Cor. gebain jetz auß meinen bainen / vnnnd  
 2. h. fleisch von meinem fleisch: die wurde ge-  
 3. Mark. nent werden ain männin / dann sie ist vö-  
 19. 2. mangelommen worden: vnnb des willen  
 10. 6. wirdt ain mensch verlassen / sein vatter  
 Eph. 5. vnd mütter: vnd wirdt anhangen seiner  
 8. frauen: vnd werden sein zway in ainem  
 1. Cor. fleisch: vnnnd sie warende baide nackend/  
 6. Adam vnnnd sein frau: vnnnd schameten  
 sich nit.

## Das III. Capittel.

Vonder sund Adam vnd Eue.



**D**er die schlang war listiger dan  
 alle thier der erden: die GOTT  
 der Herr gemacht her: die sprach  
 zu dem weib. Warumb hat euch GOTT  
 gebotten: das jr nit essen von allem holz  
 das Paradeis: Wölchem das weib ant-  
 wurt. Wir essen von der frucht der höl-  
 zer: die da seind im Paradeis. Aber von  
 der frucht des holz in mitten des Para-  
 deis: hat vns GOTT gebotten: das wir  
 nit essen / vnnnd das wir diß nit anriren:  
 das vllleicht wir nit sterben.

**A**ber die schlang sprach zum weib. In  
 8. sicht. Ein weeg werde ihr des todes sterben:  
 verbot. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000. 1001. 1002. 1003. 1004. 1005. 1006. 1007. 1008. 1009. 1010. 1011. 1012. 1013. 1014. 1015. 1016. 1017. 1018. 1019. 1020. 1021. 1022. 1023. 1024. 1025. 1026. 1027. 1028. 1029. 1030. 1031. 1032. 1033. 1034. 1035. 1036. 1037. 1038. 1039. 1040. 1041. 1042. 1043. 1044. 1045. 1046. 1047. 1048. 1049. 1050. 1051. 1052. 1053. 1054. 1055. 1056. 1057. 1058. 1059. 1060. 1061. 1062. 1063. 1064. 1065. 1066. 1067. 1068. 1069. 1070. 1071. 1072. 1073. 1074. 1075. 1076. 1077. 1078. 1079. 1080. 1081. 1082. 1083. 1084. 1085. 1086. 1087. 1088. 1089. 1090. 1091. 1092. 1093. 1094. 1095. 1096. 1097. 1098. 1099. 1100. 1101. 1102. 1103. 1104. 1105. 1106. 1107. 1108. 1109. 1110. 1111. 1112. 1113. 1114. 1115. 1116. 1117. 1118. 1119. 1120. 1121. 1122. 1123. 1124. 1125. 1126. 1127. 1128. 1129. 1130. 1131. 1132. 1133. 1134. 1135. 1136. 1137. 1138. 1139. 1140. 1141. 1142. 1143. 1144. 1145. 1146. 1147. 1148. 1149. 1150. 1151. 1152. 1153. 1154. 1155. 1156. 1157. 1158. 1159. 1160. 1161. 1162. 1163. 1164. 1165. 1166. 1167. 1168. 1169. 1170. 1171. 1172. 1173. 1174. 1175. 1176. 1177. 1178. 1179. 1180. 1181. 1182. 1183. 1184. 1185. 1186. 1187. 1188. 1189. 1190. 1191. 1192. 1193. 1194. 1195. 1196. 1197. 1198. 1199. 1200. 1201. 1202. 1203. 1204. 1205. 1206. 1207. 1208. 1209. 1210. 1211. 1212. 1213. 1214. 1215. 1216. 1217. 1218. 1219. 1220. 1221. 1222. 1223. 1224. 1225. 1226. 1227. 1228. 1229. 1230. 1231. 1232. 1233. 1234. 1235. 1236. 1237. 1238. 1239. 1240. 1241. 1242. 1243. 1244. 1245. 1246. 1247. 1248. 1249. 1250. 1251. 1252. 1253. 1254. 1255. 1256. 1257. 1258. 1259. 1260. 1261. 1262. 1263. 1264. 1265. 1266. 1267. 1268. 1269. 1270. 1271. 1272. 1273. 1274. 1275. 1276. 1277. 1278. 1279. 1280. 1281. 1282. 1283. 1284. 1285. 1286. 1287. 1288. 1289. 1290. 1291. 1292. 1293. 1294. 1295. 1296. 1297. 1298. 1299. 1300. 1301. 1302. 1303. 1304. 1305. 1306. 1307. 1308. 1309. 1310. 1311. 1312. 1313. 1314. 1315. 1316. 1317. 1318. 1319. 1320. 1321. 1322. 1323. 1324. 1325. 1326. 1327. 1328. 1329. 1330. 1331. 1332. 1333. 1334. 1335. 1336. 1337. 1338. 1339. 1340. 1341. 1342. 1343. 1344. 1345. 1346. 1347. 1348. 1349. 1350. 1351. 1352. 1353. 1354. 1355. 1356. 1357. 1358. 1359. 1360. 1361. 1362. 1363. 1364. 1365. 1366. 1367. 1368. 1369. 1370. 1371. 1372. 1373. 1374. 1375. 1376. 1377. 1378. 1379. 1380. 1381. 1382. 1383. 1384. 1385. 1386. 1387. 1388. 1389. 1390. 1391. 1392. 1393. 1394. 1395. 1396. 1397. 1398. 1399. 1400. 1401. 1402. 1403. 1404. 1405. 1406. 1407. 1408. 1409. 1410. 1411. 1412. 1413. 1414. 1415. 1416. 1417. 1418. 1419. 1420. 1421. 1422. 1423. 1424. 1425. 1426. 1427. 1428. 1429. 1430. 1431. 1432. 1433. 1434. 1435. 1436. 1437. 1438. 1439. 1440. 1441. 1442. 1443. 1444. 1445. 1446. 1447. 1448. 1449. 1450. 1451. 1452. 1453. 1454. 1455. 1456. 1457. 1458. 1459. 1460. 1461. 1462. 1463. 1464. 1465. 1466. 1467. 1468. 1469. 1470. 1471. 1472. 1473. 1474. 1475. 1476. 1477. 1478. 1479. 1480. 1481. 1482. 1483. 1484. 1485. 1486. 1487. 1488. 1489. 1490. 1491. 1492. 1493. 1494. 1495. 1496. 1497. 1498. 1499. 1500. 1501. 1502. 1503. 1504. 1505. 1506. 1507. 1508. 1509. 1510. 1511. 1512. 1513. 1514. 1515. 1516. 1517. 1518. 1519. 1520. 1521. 1522. 1523. 1524. 1525. 1526. 1527. 1528. 1529. 1530. 1531. 1532. 1533. 1534. 1535. 1536. 1537. 1538. 1539. 1540. 1541. 1542. 1543. 1544. 1545. 1546. 1547. 1548. 1549. 1550. 1551. 1552. 1553. 1554. 1555. 1556. 1557. 1558. 1559. 1560. 1561. 1562. 1563. 1564. 1565. 1566. 1567. 1568. 1569. 1570. 1571. 1572. 1573. 1574. 1575. 1576. 1577. 1578. 1579. 1580. 1581. 1582. 1583. 1584. 1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1591. 1592. 1593. 1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1599. 1600. 1601. 1602. 1603. 1604. 1605. 1606. 1607. 1608. 1609. 1610. 1611. 1612. 1613. 1614. 1615. 1616. 1617. 1618. 1619. 1620. 1621. 1622. 1623. 1624. 1625. 1626. 1627. 1628. 1629. 1630. 1631. 1632. 1633. 1634. 1635. 1636. 1637. 1638. 1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1645. 1646. 1647. 1648. 1649. 1650. 1651. 1652. 1653. 1654. 1655. 1656. 1657. 1658. 1659. 1660. 1661. 1662. 1663. 1664. 1665. 1666. 1667. 1668. 1669. 1670. 1671. 1672. 1673. 1674. 1675. 1676. 1677. 1678. 1679. 1680. 1681. 1682. 1683. 1684. 1685. 1686. 1687. 1688. 1689. 1690. 1691. 1692. 1693. 1694. 1695. 1696. 1697. 1698. 1699. 1700. 1701. 1702. 1703. 1704. 1705. 1706. 1707. 1708. 1709. 1710. 1711. 1712. 1713. 1714. 1715. 1716. 1717. 1718. 1719. 1720. 1721. 1722. 1723. 1724. 1725. 1726. 1727. 1728. 1729. 1730. 1731. 1732. 1733. 1734. 1735. 1736. 1737. 1738. 1739. 1740. 1741. 1742. 1743. 1744. 1745. 1746. 1747. 1748. 1749. 1750. 1751. 1752. 1753. 1754. 1755. 1756. 1757. 1758. 1759. 1760. 1761. 1762. 1763. 1764. 1765. 1766. 1767. 1768. 1769. 1770. 1771. 1772. 1773. 1774. 1775. 1776. 1777. 1778. 1779. 1780. 1781. 1782. 1783. 1784. 1785. 1786. 1787. 1788. 1789. 1790. 1791. 1792. 1793. 1794. 1795. 1796. 1797. 1798. 1799. 1800. 1801. 1802. 1803. 1804. 1805. 1806. 1807. 1808. 1809. 1810. 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817. 1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823. 1824. 1825. 1826. 1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835. 1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 211

der erde: Im schwaisch deins antlitz würdest du essen das brot: biß du wider körest in die erd / von der du genommen bist: dann du bist staub: vnnnd würdest widerkert werden in staub.

**D** Vnnnd Adam nent den namen seiner frauen *Eua*: darumb das sie ain mütter war aller lebendigen: vnd **GOTT** der hertz machet *Ade* vnnnd seiner frauen rōck von fālen vnd legt sie an: vnd sprach. *Siehe Adam ist worden gleich als ainer auß vns*: waisst das gūt vnd böß: *Tun jetz* das er villeicht nit sende sein hand / vnnnd nem vom holz das leben vnd ess / vnd lebe ewiglich: So hat **GOTT** der hertz ihn verschickt vom Paradies des wollusts: darmit er werckte die erde von der er genommen ist: vnd hat Adam aufgeworffen: vnnnd hat gesetzt vor dem Paradies des wollusts Cherubim, vnd ain feürigs umbwelgend schwerdt / zūwei hüten den weg des holz des lebens.

### Das III. Capittel.

Der todtschlag Cain / sein straff / vnd Lamech.



Vnd der hertz hat angesehen auff *Abel* vnd sein gaben: Aber zū dem *Cain* vnnnd zū sein gaben hat er nit gesehen: vnnnd *Cain* erzürnet fast: vnnnd sein antlitz ist ihm verfallen: Vnnnd der *Hertz* sprach zū ihm. *Warum bist zornig* / vnd dein antlitz ist verfallen: *ists nit also* / wann du recht thüest: so würdeste empfangen: wann du aber übel thüest, baldt wirdt die sünde gegenwärtig sein in den thüren: Aber vnder dir soll sein ihr begierd: vnd du würdest sein herrschen.

Vnd *Cain* sprach zū *Abel* seinem brüder. *Wir geend hinauf*: vnnnd da sie in dem acker waren: ist auffgemischt *Cain* wider sein brüder *Abel*: vnnnd hat ihn getödt: Vnnnd der *Hertz* sprach zū *Cain*. *Wo ist Abel dein brüder*: Der antwort. *Ich wais nit* / bin ich dann meines brüders hütter: Vnd er sprach zū ihm. *Was hast du than*: Die stim des blüts deines brüders schreit zū mir von der erd: darumb jetz wirst verflucht sein auff der erd / die auff hat than ihren munde / vnnnd hat empfangen das blüt deines brüders von deiner handt: so du wirst sie arbeiten: so wirdt sie dir nit geben ihr frucht: Vmbschwaffende vnnnd flüchtig wirst du sein auff der erden.

Vnnnd *Cain* sprach zū dem *Herten*: *Warum Größer ist mein boßheit* / dann das ich sterben verzeihung verdien: *Siehe du würffst mich heüt auß dem angesicht der erden*: vnd ich wirdt verborgen werden vor deinem angesicht: vnd würde sein ain wander vnd flüchtiger in der erd: darumb antweder der mich findet / würdt mich tödten: vnnnd der *Hertz* sprach zū ihm. *In Eheim Cweeg* wirdts also werden: aber ain jeder der *Cain* tödt: der wirdt sibem fältig gestrafft werden.

**A** Dam aber hat erkent sein frauen *Eua*: wölche hat empfangen vnd geboirn *Cain* / vñ sprach. *Ich hab besessen ain menschen durch den herten*: vnnnd sie hat widerumb geboirn sein brüder *Abel*: vnnnd *Abel* ist gewesen ain hirt der schaff: vnd *Cain* ain ackerman: vnnnd es ist geschehen nach vil tagen / das *Cain* opffert dem herin von fruchten der erden / gaben: vnd *Abel* opffert auch von den erst gebornen seiner herde / vnnnd von ihrer fäisse.

Vnnnd der *Hertz* hat gesetzt ain zaltchen an *Cain* / das ihn nit tödtet / ain jeder der ihn gefunden het: vnd ist *Cain* aufgangen von dem angesicht des *Herten*: vnd wonet flüchtig im landt / zū auffgang der sonnen / Eden.

Aber *Cain* erkant sein frauen: die hat empfangen vnd geboirn *Enoch*: vnnnd er bauet ain statt: vnnnd hat genent ihren namen auß de namen seines juns / *Enoch* ferner hat *Enoch* geboirn *Jad*: vnd *Jad* bat geboirn *Maniuel*: vnd *Maniuel* bat



hat gebohrn Mathusael: vnd Mathusael hat gebohrn Lamech: der hat genommen zwo frauen: der aine nam war Ada/ vñ der namen der ander Sella: vnd Ada ge-

*Hande  
werd  
angefan  
gen.*  
D hat Jabel: der ist gewesen ain vater deren die woneren in den zälten vnd hirtten: vñ der namen seines brüders Jubal: Er ist gewesen ain vatter der singer in harpfen vnd pfeiffen: Vnd Sella hat gebohrn Tubalcain/ wölcher ist gewesen ain hammerer vnd schmide in alle werck des ertz vnd eisen: vñnd die Schwester Tubalcain/ Noema.

Vnd Lamech sagt seinen frauen Ade vnd Sella. Ihr frauen Lamech/ hörend meine stim: merckende meine red dann ich hab getödtet ain man in mein wunden/ vnd ain jüdling in meiner geschwulst: Siben feltig raach wurde geben vom Cain: aber vom Lamech siben vnd sibenzig mal.

*Eds  
nung  
des  
des  
ist.*  
Vnd Adam hat noch mer erkende sein frauen: vnd hat geboren ain sun/ vnd genende sein namen Seth: vñnd er sprach: GOTT hat mir ain andern samen gesetzt für den Abel/ den Cain ertödtet hat: Aber auch de Seth ist ain sun gebohrn worden/ dennent er Enos: der hat angefangen/ anzuruffen den namen des Herren.

## Das V. Capittel.

Das alter der vätter von Adam  
biß auff Noe.

*Esels  
17. 2.  
Cap. 1.  
d.*  
A Ist ist das buch der geburt Adams im tag/ da GOTT hat erschaffen den menschen: nach der bildnuß GOTTES hat er ihn gemacht: man vnd weib hat er sie erschaffen: vnd hat sie benedict: vñnd hat ihren namen genandt Adam im tag daran sie seind erschaffen worden.

*1. Par.  
1. 2.  
d.*  
Vnd Adam hat gelebt hundert vñnd dreissig jar: vñ hat gebohrn ain sun zu seiner bildnuß vnd gleichnuß: vnd hat sein namen genandt Seth: vnd seind die tag Adams/ nach dem er gebohrn hat Seth/ worden acht hundert jar: vñ gebat seine vñnd töchter: vñnd ist gewesen alle zeit die Adam gelebt hat/ neün hundert vñ dreissig jar: vñnd er ist gestorben.

*Das  
groß  
als  
ter  
der  
alter.*  
Auch Seth hat gelebt hundert vñnd funff jar/ vnd gebat Enos: vñ Seth hat

gelebt / nach dem er Enos geboren het/ acht hundert vnd siben jar: vñ gebat sun vnd töchter: Vnd seind worden alle die tag Seth neün hundert vñnd zwölff jar: vñnd er ist gestorben.

Enos hat aber gelebt neünzig jar/ vñ hat gebohrn Chaiman: nach wölches geburt hat er gelebt acht hundert vnd funff zehen jar: vnd gebat seine vñnd töchter: vñnd seind worden alle die tag Enos neün hundert vñ funff jar/ vñ er ist gestorben.

Vnd Chaiman hat gelebt sibenzig jar: vnd hat gebohrn Malalehel: vñ hat Chaiman gelebt/ nach dem er gebohrn hat Malalehel acht hundert vnd vlerzig jar: vnd gebat seine vñnd töchter: vñ seind worden alle die tag Chaiman neün hundert vñnd zehen jar/ vñnd er ist gestorben.

Malalehel aber hat gelebt funff vñnd sechzig jar: vñnd hat gebohrn Jared: vñnd Malalehel hat gelebt nach de er gebohrn hat Jared acht hundert vnd dreissig jar: vnd gebat seine vñnd töchter: vñnd seind worden alle die tag Malalehel acht hundert vñ funff vñnd neünzig jar: vñnd er ist gestorben.

Vñnd Jared hat gelebt hundert vñnd zwey vñnd sechzig jar: vnd hat gebohrn Enoch: vñnd hat Jared gelebt nach dem er gebohrn hat Enoch/ acht hundert jar: vnd gebat seine vñnd töchter: vñnd seind worden alle die tag Jared/ neün hundert vñ zwey vñ sechzig jar: vñ er ist gestorben.

Verner hat Enoch gelebt funff vñnd sechzig jar/ vñ hat gebohrn Mathusalem: vñnd Enoch hat gelebt/ nach dem er gebohrn hat Mathusalem drey hundert jar: vñnd gebat seine vñnd töchter: Vñ es seind worden alle die tag Enoch drey hundert vñ funff vñnd sechzig jar/ vñnd er ist gangen mit GOTT: vñnd ist nit erschinen: dann GOTT hat in hingenommen.

Vnd Mathusalem hat gelebt hundert vñ siben vñnd achtzig jar: vñnd hat geboren Lamech: vñnd Mathusalem hat gelebt/ nach dem er Lamech gebohrn hat / siben hundert vñ zwey vñnd achtzig jar: vñ gebat seine vñnd töchter: vñnd seind worden alle die tag Mathusalem neün hundert vñ neün vñnd sechzig jar/ vñnd er ist gestorben.

Lamech aber hat gelebt hundert vñ zwey vñ achtzig jar: vñnd hat gebohrn ain sun: vñnd hat genent sein namen Noe/ vñ sprach

Der  
es  
test  
man  
auf  
ordn.

sprach. Difer wirdt vns trösten von wercken vnd arbeit vnserer hände auff erden die der heri verflucht hat: Vnd Lamech hat gelebt / nach dem er den Noe geboirn hat / fünff hundert vñ fünff vñ neüßig jar: vnd gebar süne vnd töchtern: Vñnd seind worden alle die tag Lamech siben hundert vnd siben vnd sibenzig jar: vnd er ist gestorben: Noe aber da er war fünff hundert jar alt / hat es geboirn Sem / Cham / vnd Japhet.

## Das VI. Capittel.

Von sünd der welt / vnd Arch  
machen.

Ecclési.  
15. 2.  
Psalm.  
59. 6.

**A** Die menschen begundten vil zü werden auff erden: vnd gebaren töchtern: da sahen die Kinder GOTTES die töchtern der menschen / das sie schön waren: haben ihn fraüwen genommen auß allen die sie erwölten: Vnd der heri sprach. Mein gaist wirdt nit bleiben im menschen ewigklich / dann er ist fleisch: vnd seine tag werden sein hundert vnd zwainzig jar.

Vñnd es waren rifen in disen tagen auff erden: dann nach dem die Kinder GOTTES seind eingangen zü den töchtern der menschen / vnd die gebaren: dis seind die gwaeltigen von der welt / weibes rümbt männer.

Bosshait  
der welt.

Aber da der heri sahe / das groß war die bosshait der menschen auff erden: vnd das aller gedanck des hertzen was auff merckligzüm übel zü aller zeit: do hat ihn gereüwet das er den menschen gemacht aufferde: vñnd wardt angeriert inwendig mit schmerzen des hertzen / vñ sprach. Ich will aufsteilgen den menschen den ich erschaffen hab / vom angesicht der erden / vom menschen an biß zü den thieren: vnd vom kriechenden biß an die vögel des himels: dann es reüwet mich: das ich sie gemacht hab: aber Noe hat gnad funden vor dem Herren.

Ecclési.  
44. 6.

Dis seind die geburden Noe: Noe ain gerechter vnd volkommer man in sein geburden hat mit GOTT gewandert: vnd hat geboirn drey süne / Sem / Cham / vñnd Japhet: aber die erd ist verbösert gewesen vor GOTT / vnd ist erfüllt mit bosshait. Do nun GOTT gesehe dz die erd ver-

bösert war: dann jedes flaisch het verbösert sein weeg auff erde / sprach er zü Noe. Das end alles fleischs ist kornen für mich: die erd ist erfüllt mit bosshait von ihrem angesicht: vnd ich will sie verderben mit der erden. Nach dir ain Arch von leuchtem holch: Wohnungen wirdstu machen in die Arch: vnd inwendig bestreichs mit leim vnd außwendig: vnd also mach sie. Drey hundert elenbogen wirdt sein die lenge der Arch: fünffzig elenbogen die braite / vnd dreißig elenbogen ihr höhe: in die Arch mach ain fenster: sein höhe volendt mit ainem elenbogen: vnd die thür der Arch setz in die seiten herab: Soler vnd trigädig wonung mach in ihr. Sihe ich wirdt bringen wasser des sündflusß auff die erd: auff dz ich erröde alles fleisch / in wölchem ist der gaist des lebens vnder dem himel: vñnd alle ding die auff erden sand / werden verzört.

Vnd mit dir wird ich mein pundt setze: vnd du wirst eigan in die Arch du vñ deine sün / dein frau / vnd die frauw deiner sün mit dir: vnd auß allen thierē jedes fleischs fier ein a zwey in die Arch / auff dz sie mit dir leben männliche vñnd weibliche geschlächts: Von vögeln nach ihrem geschlecht / vñ vom rich in ihrem geschlecht / vnd von allem kriechende der erden / nach seinē geschlecht: zwey von allen sollē mit dir eigan / darmit sie leben mögen. Darumb nim mit dir von aller speiß / die man essen mag: vnd trags zü samen zü dir: vñ sie wirdt dir vnd ihnen zü ainem speiß sein. Heb. 11. Vñnd also hat Noe alles das chan / das ihm GOTT gebotten hat.

## Das VII. Capittel.

Vom sündflusß.



Vnd

**A**ld der Herr sprach zu im. Gang  
ein/du vñ all dein hauß in die arch:  
dann ich hab dich gesehen gerecht  
vor mir in diser geburde: Aufß allen raine  
thieren nimb sibē vñ sibē / ain mann  
vñ ain weib: vñ auch von dem gflügel  
des himels sibē vñ sibē / mann vñ  
weib: darmit behalten werdt der samen  
auf dem angeſicht der gangen erden: dan  
über sibē tag würd ich regnen auff die  
erd vierzig tag vñ vierzig nacht / vñ  
würd vertilgen alles wäſen / die ich ge  
macht hab / von ebne der erden.

Also hat Noe gerthon alle ding/ die der  
Herr im gebotten: vnnnd er war alc sechs  
hundert jar/ da die wasser des sündflus  
über flossen die erd: Vnd Noe ist eingan  
gen vnd seine sun/sein fräw/ vñ die fräw  
vñ seiner sun mit im in die Arch / von we  
gen der wasser des sündflus: vnnnd auch  
von den thieren rain vnd vnrain/ vñ von  
vögeln/ vnd von allem dem / das berwege  
wurd auff der erden: Zway vnnnd zway  
seind eingangen zum Noe / in die Arch/  
man vnd fräw / wie G O T T dem Noe  
gebotten: Vnnnd da siben tag vergangen  
waren: da haben die wasser des sündflus  
die erden über vnd über gossen.

Im sechs hundertsten jar des lebent  
Noe/ Im andern Monat/ am sibentzehen  
den tag des Monats seind außbrochen al  
lebunden der grossen tieffe: vnd die fern  
ster des himels seind auffgethon worden:  
vnd ist regen gewesen auff der erd vierzig  
tag vnd vierzig nacht: bey zeit des selb  
gen tags ist Noe eingangen vnnnd Sem/  
vnd Cham/ vñ Japhet seine sün/ vnd sein  
fräw/ vñ die drey fräwen seiner süne mit  
in in die Arch. Sie vñ alle thier nach irem  
geschlächte/ vñ alles vich in jrē geschlächte:  
vnd alles das beweget wirt auff der erden  
in seinem geschlächte/ vnd auch alles gflü  
gel nach seinem geschlächte: Alle vögel vñ  
alles geflügeltes seind eingangen zu Noe  
in die Arch zway vnnnd zway auß allem  
flaisch/ in wölchen war der gaist des le  
bens: vnd die eingangen seind / man vnd  
weib seind sie eingangē auß allem flaisch/  
wie GOIT im gebotten het: vñ der Herr  
hat in von außwendig verschlossen.

Juffers  
 halb der  
 Bach /  
 ward  
 nemāte  
 behaltē/  
 wie auf  
 serhalb  
 der firs  
 chen.

Vnd der funderfluß ist worden vierzig  
tag auf der erde: vnd seind gemeret wor-  
den die wasser: vnd haben die Arch erhebt  
in die höhe von der erden: dann sie haben

fast übergossen / vnd habent alle ding er-  
fült in der breite der erden: Vñ wird die  
Arch empor tragen auff den wassern: vñ D  
die wasser habend fast über hand genom-  
mē auff der erden: vñ seind alle hohe berg  
bedeckt worden vnder dem gangen himel:  
Sünfzehen elenbogen ist das wasser hō, **Edesl.**  
her gewesen über die berg / die das bedeckt 39. c.  
hat.

Vnnd ist also verzert worden / alles Straff  
flaisch/das beweget ward auff erden / der der sünd  
vögel/der thier/des vichs/ vnd aller Eries Sap. 10  
chenden ding / die auff der erd Eriechen:  
Alle menschen / vnd alle die ding/ darinn  
was der blahst des lebens auf erden/ seind  
gestorben: vnd hat G O T T vertilgt als  
les wesen/ das ward auf der erd vom mē  
schen an biß an das vich: also wol das  
Eriechend. als die vögel des himels: vnn  
seind außgerilgt worden von der erden:  
Allain Noe ist über bliben / vnn die mit  
im waren in der Arch: Vnn die wasser  
haben erobert die erd hundert vnd fūnf  
zig tag.

## Das VIII. Capitel.

End des sündfluß/ und außgang Noe  
von der Arch.

**D**er GOTT hat gedacht Noe  
vnd aller thier/ vñ alles vichs die  
bey ihm waren in der Arch: hat  
vergißet mit der  
bracht ain wind auff die erd: vnd die was-  
fer wurden gemindert: vund die brunnen  
der tieffe/ vnd die fenster des himels wur-  
den verschlossen: vnd die regen seind ver-  
botten worden von himel: vnd die wasser  
haben widerkert von der erden/ giengen  
hin vñ wider: vnd fiengen an abzutrennen  
nach hundert vnd fünffzig tagen: vñ die  
Arch hat gerüwet im sibenden monat/  
am siben vnd zwainzigsten tag des Mo-  
nats auff den bergen Armente.

Aber die wasser giengend / vnd namen  
ab biß auff den zehenden Monat: dann  
im zehenden Monat am ersten tag des  
monats sind gesehen worden die spitz der  
berg: vnd da vergiengen vierzig tag/  
ther Noe das fenster auff der Arck / das  
er gemacht hett: vnd ließ ain Rappen  
auß: der ist außgangen / geend vnd b  
w  
der kummend: so lang biß die wasser auß  
trucknete auff der erde: Er hat auch auß  
B  
a in gelaj



gelassen die tauben nach jm / das er sehe / ob jeh die wasser aufhöreten auff dem an gesicht der erden: wölche da sie nit fande / das ihr füß rüwet / hat sie widerkert zu jm in die Arch: dann die wasser waren über die ganze erd: vnd er streckt auß sein hand: vnd begriff sie / vnd nam sie herein in die Arch.

Aber als er hett gewartet sibem ander tag: hat er wider aufgelassen die tauben auß der Arch: vnd die ist zu jm kommen zu abents / vnd trüg ain ölbaum zweig / mit grönen blötern in irem mund: Also verstünd Noe / das die wasser hetten auff gehört auff der erden: Er hat nichts dest we niger noch ander sibem tag gewart: vnd hat aufgelassen die tauben: die ist nit mer wider zu jm kommen.

Darumb im sechs hundertsten vnd ers ten jar / im ersten monat / am ersten tag des Monats / sind die wasser gemindert worden auff der erde: Vnd Noe het auff das dach der Arch: vnd er schawet vnd sa he / das die bratte der erden aufgetrückt net ware: Im andern Monat / am sibem vnd zwainzigsten tag des monats ist die erd dürr worden.

Vnd GOTT hat geredt mit Noe. Gang auß von der Arch / du vnnnd dein frau / deine sün vnnnd die frauen deiner sune / mit dir: alle thier die bey dir seind auß allem flaisch / als wol in dem gfügel / als in dem vich / vnnnd allen Kriechenden / die Kriechend auff der erde: fier sie mit dir heraus: vnd geet heraus auff die erden: Wachsen vnnnd werden gemert auff der erden.

Also ist Noe heraus gangen vnd seine sün / vnd sein frau vnd die frauen seiner sune mit ihm: sunder auch alle thier / vich vnnnd Kriechende ding / die Kriechend auff der erde nach ihrem geschlächte / sein auß gangen von der Arch: Vnd Noe hat dem Herrn ain altar gebawt: vnd name von allem raimen vich vnd vögeln / hat brand opffer geopffert auff dem altar: vnd der Herr hat geschmeckt den lieblichen geruch /

Mensch vnd sprach zu jm. In kein weg würd ich lich ble mer vermaledeyen die erd von der mens chen wegen: dan der sün vnd gedanck des menschen herten / seind genaigt in dz böß von ihr jugent her: Darumb will ich nit mehr schlagen alle lebendige seel / wie ich gethan hab: Es werden noch alle die tag

der erden / der sat vnd des schnits / der klet ten vnd hie / des sumers vnd winters / tag vnd nacht nit auff hören.

## Das IX. Capittel.

Vom sagen Noe / speiß / pund vnd trunckenheit.



Vnd GOTT benedeyt Noe vnd A sein sünen: vñ sprach zu jm. Wach sent / vnd werdend gemert / vnd erfüllend die erden: vnd ewer schrack vnnnd forcht sey über alle thier der erden / vnnnd über alle vögel des himels / mit allem dem das bewegt wirt auff der erden: Alle die visch des Mors in seind ewer hand gebet: vnd alles das bewegt wirt vnnnd lebt / diß wirt sein ewer speiß / Gleich wie das grün Kraut hab ich euch alles geben / Aufge nommen / das jr das flaisch solt mit essen mit dem blüt: dann das blüt ewer seelen würd ich erfordern von der hand aller vich / vnnnd von der hand des menschen: Von der hand des mans seines brüders / würd ich erfordern die seel des menschen. Wöllicher vergeüß menschen blüt / des blüt wirt auch vergossen: dann nach der bildnuß GOTTES ist der mensch ge macht worden: Aber jr solt wachsen vnd gemehret werden: geet herein auff der er den / vnd erfüllend sie.

Vnnnd diß ding hat auch GOTT ge sagt zu Noe / vnnnd zu seinen sünen mit ihm. Sehend ich einsege mein pundt mit euch / vnd mit ewerem samen nach euch / vnd zu aller lebendigen seel / die mit euch ist / als wol in vögeln / als im vich vnnnd haimischen thieren der erden / vnnnd mit allen die außgangen seind auß der Arch / vnd allen wilden vich der erden: Ich will einsegen mein pundt mit euch: vnnnd gar

erlaube  
flaisch  
vñ fisch

Manth.  
26. c.  
Apocal.  
15. c.

Todes  
schlager  
straff.

Segen.

Punde  
GOTTES

nicht soll gerödt werden alles flaisch mit den wassern des sündflus: es würt auch hinfort nit sein ain sündflus der die erd zerstöret.

Vnnd GOTT sprach. Das ist das pundezeichen / das ich gib zwischen mir vnd euch / vnd zu aller lebendigen seel / die bey euch ist in ewigen geburden: Mein bogen will ich setzen in die wolcken: vnnnd er wirt sein ain zeichen des pundes zwischen mir vnd zwischen der erden: vnnnd wann ich überziehen würd den himel mit wolcken: vnd würd gesehen werden mein bogen in wolcken: vnnnd würd gedencken meines bundes mit euch / vnnnd mit aller lebendiger seel / die leblich machet das flaisch: vnnnd werden nit mer sein wasser des sündflus außzueilgen alles flaisch: vnd mein bogen wirt in den wolcken sein: vnd ich würd in sehen / vnd würd gedencken des ewigen pundes / der versprochen ist zwischen GOTT vnd aller lebendigen seel / jetlichs flaischs das ist auff erden: vnnnd GOTT sprach zu dem Noe. Das ist das zeichen des bundes das ich gesetzt hab zwischen mir vnnnd allem flaisch auff erden.

Vnnd es waren die sün Noe die auß der Arch gangen sind / Sem / Cham / vnd Japhet: vnd Cham er ist ain Vater Chanaan: diß sind die drey sün Noe: vnnnd von denen ist außgefaßet worden alles geschlecht der menschen auff die ganze erd.

Vnd Noe sieng an ain ackerman / zu arbeiten das feld: vnd pflantz ain wein garten: vnnnd do er wein tranck / ward er truncken: vnd ward entbloßt in seinem tabernackel: Da diß sahe Cham ain Vatter Chanaan / das die scham seines Vatters entbloßt war: hat er das verkündet seinen zweyen brüdern daussen / Aber Sem vnd Japhet haben ain mantel gelegt auff ihre achsel: vnd giengen ruckling / vnnnd deckten zu die scham ihres Vatters: vnd ir angesicht waren abtöret / das sie nit gesehen haben die scham ihres Vatters.

Wie aber Noe entwachet vom wein / do er innen ward / was ihm sein minder sun gehon het / sprach er. Verflüchet sey Chanaan / ain knecht der knecht seiner brüder wirt er sein: vnd sprach. Gebenedeyt sey GOTT der herr Sem: Chanaan sey sein knecht: GOTT bringe weit auß

Japhet: vnd er wone in dem tabernackel Sem: vnd Chanaan sey sein knecht.

Nat aber Noe gelebt nach dem sündflus drey hundert vnd fünffzig iar: vnd sein er fult worden all seine tag / neun hundert vnd fünffzig iar: vnnnd er ist gestorben.

## Das X. Capitel.

Merung der menschen durch die sün Noe.

Es sind die geburden der Sün Noe / Sem / Cham / vnd Japhet: vnd nach dem sündflus sind in geboren worden sün: die sün Japhet / Gomer / vnd Magog / vnd Madat vnd Javan / vnd Tubal vnd Mosoch / vnd Thyras. Vnd die süne Gomer / Assenaz vnnnd Xiphath / vnd Thogorma: aber die süne Javan / Helisa von Charsia / Cethim vnn Dodanim / Von disen sind außtaill die Insel der Harden in jr gegend / ain jetlicher nach der zungen / geschlechtern in iren völkern.

Aber die süne Cham / Chus vnd Mesrahim / vnd Phut / vnd Chanaan: vnnnd die sün Chus / Saba / Cuila / vnd Sabatha vnd Regma vnnnd Sabathaca: die sün Regma / Saba vnnnd Dadan: Bferner hat Chus geborn Nemroth: der hat angefangen mächtig zu sein auff der erd: vnnnd er was ain starcker sager vor dem Herren: Von disem ist außgangen das spruchwort. Wie Nemroth ain starcker sager vor dem Herren: vnnnd der anfang seines Reichs ist gewesen in Babylon vnd Arach / vnd Acad / vnd Calanne im land Senaar: Auß disem land ist außgangen Assur: vnd hat gebawt Ninuen vnd die gassen der Statt / vnd Chale: vnn auch Resen zwischen Ninue vnd Chale: diß ist ain grosse statt.

Mesraim aber hat geborn Ludim / vnd Ananim / vnd Laabim / vnd Neptunim / vnd Phetrusim / vnd Cellunim: von wölchen sind außgangen Philistim / vnn Capeturim.

Chanaan aber hat geboren Sidonem sein erstgebornen vnd Echeum / vnd Jebusem vnd Ammorium / vnd Gergesum / vnd Eueum / vnd Aracheum / Cinesum

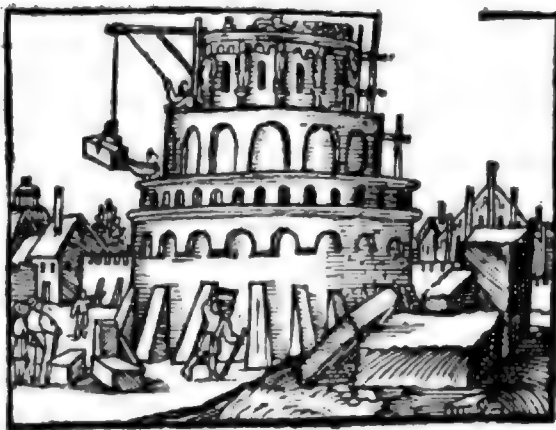


um vnd Aradum/ Samareu vnd Amas-  
cheum: Vnd durch diſe ſeind aufgeſähet  
worden die völker der Chanaaner: Vnd  
ſeind worden die grenitzen Chanaan/ des  
nen die Kömnen von Sidon gen Jerara/  
biß gen Gaza/ biß du eingaſt Sodomam  
vnd Gomorram/ vñ Adamam/ vnd Be-  
boim/ biß gen Jeſa: Diß ſeind die ſüne  
Cham in ſrer freüntſchafft vnd zungen/  
in ſren geburden/ in ſren lenden vnd völk-  
cern.

Vnd vom Sem ſeind geboren worden:  
Er iſt ain Vatter aller ſün Heber/ vñnd  
der elteſt brüder Japhet: die ſün Sem/  
Helam vnd Aſſur vnd Arphaxad/ Lud  
vnd Aram: die ſüne Aram/ Huſ vñ Hul/  
vnd Gether/ vnd Mes: Aber Arphaxad  
hat geboren Sale/ von wölchem iſt gebo-  
ren Heber/ dem Heber ſeind geboren wor-  
den zwen ſüne / des ainen namen war  
Phaleg/ darumb das in ſeinen tagen die  
erd iſt zertailt worden: vñnd der namen ſei-  
nes brüders Jectan: vñnd Jectan hat ge-  
born Elmodad/ vñnd Saleph/ vñnd Aſar-  
moth/ Jare vñnd Adoram/ vñnd Jaſal/ vñ  
Decla/ vñnd Hebal vñnd Abimabel/ Saba  
vñnd Jophir/ vññ Luila/ vñnd Jobab: Di-  
ſe all ſeind ſüne Jectan: vññ iſt ir wonung  
worden/ den kömenden von Meſſa biß  
gen Sephar/ dem berg gen Orient. Diß  
ſeind die ſüne Sem/ nach ſrē freüntſchaf-  
ten/ vñnd zungen/ vñnd lenden/ in ſren völk-  
cern. Diß ſeind nun die geſchlächt Noe/  
nach den völkern / vñnd ſre nation: Von  
diſen ſeind aufſtailt worden / die leüt in  
die erde nach dem ſündtfluß.

## Das XI. Capitel.

Von dem Thurn Babel/ vñnd Sem  
geſchlecht.



**A**ber die erd was ains leſtzen/ vñnd A-  
lainerlay ſprach: vñnd als ſie zogen  
von Orient/ haben ſie gefunden  
ain feld im land Sennaar/ vñnd ſie haben  
darinn gewoner: vñnd ſprach alner zū ſei-  
nem nächſten. Kummend/ laßt vñs zie-  
gel machen: vñnd brennen die mit feßr: vñ  
die ziegel haben ſie gehabt für ſtain: vñnd  
latnig erde für märeel: Vñnd ſie ſprachen.  
Kummend/ laßt vñs machen ain ſtatt  
vñnd Thurn: wölchs höhe raiche biß an hi-  
mel: vñnd wir preiſen vnſern namen/ ehe  
wir aufgetailt werden in alle lender.

Vñnd der Herr iſt herab geſtigen/ das  
er ſehe die Statt vñnd Thurn/ wölchen  
baueten die Kinder Adam: vñnd ſprach.  
Siehe es iſt ain volck/ vñnd iſt ain leſtzen  
in allen: vñnd ſie haben das angefangen  
zūchün: vñnd werdend nit darvon laſſen/  
von ſhren gedanken/ biß ſie die mit dem  
werck volbringend: Darumb kummend/  
laßt vñe hinab ſteigen: vñnd in vnordi-  
nung zerſtreuen ſhr zungen: das ain ſei-  
der nit höre die ſtim ſeins nächſten: Vñnd  
also hat der Herr ſie zerthailt/ auß dem  
ort in alle länder: vñnd haben auffgehört  
zūbauē die Statt: vñnd darumb iſt ir na-  
men genent worden Babel: dann da iſt  
die leßz aller länder vnordenlich verwür-  
ret worden: Vñnd der Herr hat ſie von dan-  
nen zerſtreivet auß das angeſicht aller  
länder.

Diß ſeind die geburden Sem: Sem  
war hundert ſar alt/ do ehr geboren hat  
Arphaxad/ zway ſar nach dem ſündt-  
fluß: vñnd Sem hat gelebt/ nach dem er  
Arphaxad geboren hat/ fünff hundert  
ſar: vñnd gebat ſün vñnd töchter: Ser-  
ner hat Arphaxad gelebt fünff vñnd dreiß-  
ſig ſar: vñnd hat geboren Sale: vñnd Ar-  
phaxad hat gelebt/ nach dem er den Sa-  
le geboren/ drey hundert vñnd drey ſar/ vñ  
gebat ſüne vñnd töchter: vñnd Sale hat  
gelebt dreißig ſar: vñnd hat geboren He-  
ber: vñnd hat Sale gelebt/ nach dem er ge-  
born hat Heber/ vier hundert vñnd drey  
ſar: vñnd gebat ſün vñnd töchter: Heber  
aber hat gelebt vier vñnd dreißig ſar: vñnd  
hat geboren Phaleg: vñnd Heber hat ge-  
lebt/ nach dem er geboren hat Phaleg/ vier  
hundert vñnd dreißig ſar: vñnd gebat ſün  
vñnd töchter.

Phaleg hat gelebt dreißig ſar: vñnd hat  
geborn Aen: vñnd Phaleg hat gelebt/  
nach

Paral.  
1.2

D

Ain ſpa-  
ch die  
Hebra-  
iſch auff  
erden.

Die bde  
ſen vere-  
bailt in  
ſrem ſitz  
namen.

Tailig  
der ſpra-  
chen.

nach dem er Xetw geboin hat / zwayhun-  
dert vnd neun jar / vnd gebat sin vnn-  
d rōdtern: vnd Xetw hat gelebt zway vnd  
dreissig jar: vnd hat geboin Sarug: vnd  
Xetw hat gelebt / nach dem er Sarug ge-  
boin hat / zway hundert vnd sibben jar: vñ  
gebat sin vnd rōdtern.

Sarug aber hat gelebt dreissig jar: vñ  
hat geboin Nachor: vnd Sarug hat ge-  
lebt / nach dem er geboin hat Nachor:  
zway hundert jar: vnd gebat sin vñ rōd-  
dtern / vnd Nachor hat gelebt neun vñ  
zwayssig jar: vnd hat geboin Thare: vnd  
Nachor hat gelebt / nach dem er Thare  
geboin hat / hundert vnd neünzehen jar:  
vnd gebat sin vnd rōdtern.

<sup>1. Paul.</sup> <sup>1. b.</sup> <sup>3. Joh.</sup> <sup>144</sup> Vnd Thare hat gelebt sibenzig jar: vñ  
hat geboin Abram / Nachor: vnd Aran:  
dis sind die geburden Thare: ferner hat  
Aran geboin Loth: vnd ist Aran gestor-  
ben vor Thare seinem vater / im land sei-  
ner geburt / in der Chaldeer: Abram  
vnd Nachor haben fraüwen genomien: der  
namen Abriams fraüwen Sarai: vnd der  
namen Nachors fraüwen Melcha / ain  
tochter Aran / der war ain Vatter Mel-  
che vnd ain Vatter Jesche: vnd Sarai  
war vnfruchtbar / vnd hett nit kinder.

<sup>1. Joh.</sup> <sup>1. a.</sup> <sup>1. b.</sup> <sup>1. c.</sup> <sup>1. d.</sup> <sup>1. e.</sup> <sup>1. f.</sup> <sup>1. g.</sup> <sup>1. h.</sup> <sup>1. i.</sup> <sup>1. j.</sup> <sup>1. k.</sup> <sup>1. l.</sup> <sup>1. m.</sup> <sup>1. n.</sup> <sup>1. o.</sup> <sup>1. p.</sup> <sup>1. q.</sup> <sup>1. r.</sup> <sup>1. s.</sup> <sup>1. t.</sup> <sup>1. u.</sup> <sup>1. v.</sup> <sup>1. w.</sup> <sup>1. x.</sup> <sup>1. y.</sup> <sup>1. z.</sup> <sup>1. aa.</sup> <sup>1. ab.</sup> <sup>1. ac.</sup> <sup>1. ad.</sup> <sup>1. ae.</sup> <sup>1. af.</sup> <sup>1. ag.</sup> <sup>1. ah.</sup> <sup>1. ai.</sup> <sup>1. aj.</sup> <sup>1. ak.</sup> <sup>1. al.</sup> <sup>1. am.</sup> <sup>1. an.</sup> <sup>1. ao.</sup> <sup>1. ap.</sup> <sup>1. aq.</sup> <sup>1. ar.</sup> <sup>1. as.</sup> <sup>1. at.</sup> <sup>1. au.</sup> <sup>1. av.</sup> <sup>1. aw.</sup> <sup>1. ax.</sup> <sup>1. ay.</sup> <sup>1. az.</sup> <sup>1. ba.</sup> <sup>1. bb.</sup> <sup>1. bc.</sup> <sup>1. bd.</sup> <sup>1. be.</sup> <sup>1. bf.</sup> <sup>1. bg.</sup> <sup>1. bh.</sup> <sup>1. bi.</sup> <sup>1. bj.</sup> <sup>1. bk.</sup> <sup>1. bl.</sup> <sup>1. bm.</sup> <sup>1. bn.</sup> <sup>1. bo.</sup> <sup>1. bp.</sup> <sup>1. bq.</sup> <sup>1. br.</sup> <sup>1. bs.</sup> <sup>1. bt.</sup> <sup>1. bu.</sup> <sup>1. bv.</sup> <sup>1. bw.</sup> <sup>1. bx.</sup> <sup>1. by.</sup> <sup>1. bz.</sup> <sup>1. ca.</sup> <sup>1. cb.</sup> <sup>1. cc.</sup> <sup>1. cd.</sup> <sup>1. ce.</sup> <sup>1. cf.</sup> <sup>1. cg.</sup> <sup>1. ch.</sup> <sup>1. ci.</sup> <sup>1. cj.</sup> <sup>1. ck.</sup> <sup>1. cl.</sup> <sup>1. cm.</sup> <sup>1. cn.</sup> <sup>1. co.</sup> <sup>1. cp.</sup> <sup>1. cq.</sup> <sup>1. cr.</sup> <sup>1. cs.</sup> <sup>1. ct.</sup> <sup>1. cu.</sup> <sup>1. cv.</sup> <sup>1. cw.</sup> <sup>1. cx.</sup> <sup>1. cy.</sup> <sup>1. cz.</sup> <sup>1. da.</sup> <sup>1. db.</sup> <sup>1. dc.</sup> <sup>1. dd.</sup> <sup>1. de.</sup> <sup>1. df.</sup> <sup>1. dg.</sup> <sup>1. dh.</sup> <sup>1. di.</sup> <sup>1. dj.</sup> <sup>1. dk.</sup> <sup>1. dl.</sup> <sup>1. dm.</sup> <sup>1. dn.</sup> <sup>1. do.</sup> <sup>1. dp.</sup> <sup>1. dq.</sup> <sup>1. dr.</sup> <sup>1. ds.</sup> <sup>1. dt.</sup> <sup>1. du.</sup> <sup>1. dv.</sup> <sup>1. dw.</sup> <sup>1. dx.</sup> <sup>1. dy.</sup> <sup>1. dz.</sup> <sup>1. ea.</sup> <sup>1. eb.</sup> <sup>1. ec.</sup> <sup>1. ed.</sup> <sup>1. ee.</sup> <sup>1. ef.</sup> <sup>1. eg.</sup> <sup>1. eh.</sup> <sup>1. ei.</sup> <sup>1. ej.</sup> <sup>1. ek.</sup> <sup>1. el.</sup> <sup>1. em.</sup> <sup>1. en.</sup> <sup>1. eo.</sup> <sup>1. ep.</sup> <sup>1. eq.</sup> <sup>1. er.</sup> <sup>1. es.</sup> <sup>1. et.</sup> <sup>1. eu.</sup> <sup>1. ev.</sup> <sup>1. ew.</sup> <sup>1. ex.</sup> <sup>1. ey.</sup> <sup>1. ez.</sup> <sup>1. fa.</sup> <sup>1. fb.</sup> <sup>1. fc.</sup> <sup>1. fd.</sup> <sup>1. fe.</sup> <sup>1. ff.</sup> <sup>1. fg.</sup> <sup>1. fh.</sup> <sup>1. fi.</sup> <sup>1. fj.</sup> <sup>1. fk.</sup> <sup>1. fl.</sup> <sup>1. fm.</sup> <sup>1. fn.</sup> <sup>1. fo.</sup> <sup>1. fp.</sup> <sup>1. fq.</sup> <sup>1. fr.</sup> <sup>1. fs.</sup> <sup>1. ft.</sup> <sup>1. fu.</sup> <sup>1. fv.</sup> <sup>1. fw.</sup> <sup>1. fx.</sup> <sup>1. fy.</sup> <sup>1. fz.</sup> <sup>1. ga.</sup> <sup>1. gb.</sup> <sup>1. gc.</sup> <sup>1. gd.</sup> <sup>1. ge.</sup> <sup>1. gf.</sup> <sup>1. gg.</sup> <sup>1. gh.</sup> <sup>1. gi.</sup> <sup>1. gj.</sup> <sup>1. gk.</sup> <sup>1. gl.</sup> <sup>1. gm.</sup> <sup>1. gn.</sup> <sup>1. go.</sup> <sup>1. gp.</sup> <sup>1. gq.</sup> <sup>1. gr.</sup> <sup>1. gs.</sup> <sup>1. gt.</sup> <sup>1. gu.</sup> <sup>1. gv.</sup> <sup>1. gw.</sup> <sup>1. gx.</sup> <sup>1. gy.</sup> <sup>1. gz.</sup> <sup>1. ha.</sup> <sup>1. hb.</sup> <sup>1. hc.</sup> <sup>1. hd.</sup> <sup>1. he.</sup> <sup>1. hf.</sup> <sup>1. hg.</sup> <sup>1. hh.</sup> <sup>1. hi.</sup> <sup>1. hj.</sup> <sup>1. hk.</sup> <sup>1. hl.</sup> <sup>1. hm.</sup> <sup>1. hn.</sup> <sup>1. ho.</sup> <sup>1. hp.</sup> <sup>1. hq.</sup> <sup>1. hr.</sup> <sup>1. hs.</sup> <sup>1. ht.</sup> <sup>1. hu.</sup> <sup>1. hv.</sup> <sup>1. hw.</sup> <sup>1. hx.</sup> <sup>1. hy.</sup> <sup>1. hz.</sup> <sup>1. ia.</sup> <sup>1. ib.</sup> <sup>1. ic.</sup> <sup>1. id.</sup> <sup>1. ie.</sup> <sup>1. if.</sup> <sup>1. ig.</sup> <sup>1. ih.</sup> <sup>1. ii.</sup> <sup>1. ij.</sup> <sup>1. ik.</sup> <sup>1. il.</sup> <sup>1. im.</sup> <sup>1. in.</sup> <sup>1. io.</sup> <sup>1. ip.</sup> <sup>1. iq.</sup> <sup>1. ir.</sup> <sup>1. is.</sup> <sup>1. it.</sup> <sup>1. iu.</sup> <sup>1. iv.</sup> <sup>1. iw.</sup> <sup>1. ix.</sup> <sup>1. iy.</sup> <sup>1. iz.</sup> <sup>1. ja.</sup> <sup>1. jb.</sup> <sup>1. jc.</sup> <sup>1. jd.</sup> <sup>1. je.</sup> <sup>1. jf.</sup> <sup>1. jg.</sup> <sup>1. jh.</sup> <sup>1. ji.</sup> <sup>1. jj.</sup> <sup>1. jk.</sup> <sup>1. jl.</sup> <sup>1. jm.</sup> <sup>1. jn.</sup> <sup>1. jo.</sup> <sup>1. jp.</sup> <sup>1. jq.</sup> <sup>1. jr.</sup> <sup>1. js.</sup> <sup>1. jt.</sup> <sup>1. ju.</sup> <sup>1. jv.</sup> <sup>1. jw.</sup> <sup>1. jx.</sup> <sup>1. jy.</sup> <sup>1. jz.</sup> <sup>1. ka.</sup> <sup>1. kb.</sup> <sup>1. kc.</sup> <sup>1. kd.</sup> <sup>1. ke.</sup> <sup>1. kf.</sup> <sup>1. kg.</sup> <sup>1. kh.</sup> <sup>1. ki.</sup> <sup>1. kj.</sup> <sup>1. kk.</sup> <sup>1. kl.</sup> <sup>1. km.</sup> <sup>1. kn.</sup> <sup>1. ko.</sup> <sup>1. kp.</sup> <sup>1. kq.</sup> <sup>1. kr.</sup> <sup>1. ks.</sup> <sup>1. kt.</sup> <sup>1. ku.</sup> <sup>1. kv.</sup> <sup>1. kw.</sup> <sup>1. kx.</sup> <sup>1. ky.</sup> <sup>1. kz.</sup> <sup>1. la.</sup> <sup>1. lb.</sup> <sup>1. lc.</sup> <sup>1. ld.</sup> <sup>1. le.</sup> <sup>1. lf.</sup> <sup>1. lg.</sup> <sup>1. lh.</sup> <sup>1. li.</sup> <sup>1. lj.</sup> <sup>1. lk.</sup> <sup>1. ll.</sup> <sup>1. lm.</sup> <sup>1. ln.</sup> <sup>1. lo.</sup> <sup>1. lp.</sup> <sup>1. lq.</sup> <sup>1. lr.</sup> <sup>1. ls.</sup> <sup>1. lt.</sup> <sup>1. lu.</sup> <sup>1. lv.</sup> <sup>1. lw.</sup> <sup>1. lx.</sup> <sup>1. ly.</sup> <sup>1. lz.</sup> <sup>1. ma.</sup> <sup>1. mb.</sup> <sup>1. mc.</sup> <sup>1. md.</sup> <sup>1. me.</sup> <sup>1. mf.</sup> <sup>1. mg.</sup> <sup>1. mh.</sup> <sup>1. mi.</sup> <sup>1. mj.</sup> <sup>1. mk.</sup> <sup>1. ml.</sup> <sup>1. mm.</sup> <sup>1. mn.</sup> <sup>1. mo.</sup> <sup>1. mp.</sup> <sup>1. mq.</sup> <sup>1. mr.</sup> <sup>1. ms.</sup> <sup>1. mt.</sup> <sup>1. mu.</sup> <sup>1. mv.</sup> <sup>1. mw.</sup> <sup>1. mx.</sup> <sup>1. my.</sup> <sup>1. mz.</sup> <sup>1. na.</sup> <sup>1. nb.</sup> <sup>1. nc.</sup> <sup>1. nd.</sup> <sup>1. ne.</sup> <sup>1. nf.</sup> <sup>1. ng.</sup> <sup>1. nh.</sup> <sup>1. ni.</sup> <sup>1. nj.</sup> <sup>1. nk.</sup> <sup>1. nl.</sup> <sup>1. nm.</sup> <sup>1. nn.</sup> <sup>1. no.</sup> <sup>1. np.</sup> <sup>1. nq.</sup> <sup>1. nr.</sup> <sup>1. ns.</sup> <sup>1. nt.</sup> <sup>1. nu.</sup> <sup>1. nv.</sup> <sup>1. nw.</sup> <sup>1. nx.</sup> <sup>1. ny.</sup> <sup>1. nz.</sup> <sup>1. oa.</sup> <sup>1. ob.</sup> <sup>1. oc.</sup> <sup>1. od.</sup> <sup>1. oe.</sup> <sup>1. of.</sup> <sup>1. og.</sup> <sup>1. oh.</sup> <sup>1. oi.</sup> <sup>1. oj.</sup> <sup>1. ok.</sup> <sup>1. ol.</sup> <sup>1. om.</sup> <sup>1. on.</sup> <sup>1. oo.</sup> <sup>1. op.</sup> <sup>1. oq.</sup> <sup>1. or.</sup> <sup>1. os.</sup> <sup>1. ot.</sup> <sup>1. ou.</sup> <sup>1. ov.</sup> <sup>1. ow.</sup> <sup>1. ox.</sup> <sup>1. oy.</sup> <sup>1. oz.</sup> <sup>1. pa.</sup> <sup>1. pb.</sup> <sup>1. pc.</sup> <sup>1. pd.</sup> <sup>1. pe.</sup> <sup>1. pf.</sup> <sup>1. pg.</sup> <sup>1. ph.</sup> <sup>1. pi.</sup> <sup>1. pj.</sup> <sup>1. pk.</sup> <sup>1. pl.</sup> <sup>1. pm.</sup> <sup>1. pn.</sup> <sup>1. po.</sup> <sup>1. pp.</sup> <sup>1. pq.</sup> <sup>1. pr.</sup> <sup>1. ps.</sup> <sup>1. pt.</sup> <sup>1. pu.</sup> <sup>1. pv.</sup> <sup>1. pw.</sup> <sup>1. px.</sup> <sup>1. py.</sup> <sup>1. pz.</sup> <sup>1. qa.</sup> <sup>1. qb.</sup> <sup>1. qc.</sup> <sup>1. qd.</sup> <sup>1. qe.</sup> <sup>1. qf.</sup> <sup>1. qg.</sup> <sup>1. qh.</sup> <sup>1. qi.</sup> <sup>1. qj.</sup> <sup>1. qk.</sup> <sup>1. ql.</sup> <sup>1. qm.</sup> <sup>1. qn.</sup> <sup>1. qo.</sup> <sup>1. qp.</sup> <sup>1. qq.</sup> <sup>1. qr.</sup> <sup>1. qs.</sup> <sup>1. qt.</sup> <sup>1. qu.</sup> <sup>1. qv.</sup> <sup>1. qw.</sup> <sup>1. qx.</sup> <sup>1. qy.</sup> <sup>1. qz.</sup> <sup>1. ra.</sup> <sup>1. rb.</sup> <sup>1. rc.</sup> <sup>1. rd.</sup> <sup>1. re.</sup> <sup>1. rf.</sup> <sup>1. rg.</sup> <sup>1. rh.</sup> <sup>1. ri.</sup> <sup>1. rj.</sup> <sup>1. rk.</sup> <sup>1. rl.</sup> <sup>1. rm.</sup> <sup>1. rn.</sup> <sup>1. ro.</sup> <sup>1. rp.</sup> <sup>1. rq.</sup> <sup>1. rr.</sup> <sup>1. rs.</sup> <sup>1. rt.</sup> <sup>1. ru.</sup> <sup>1. rv.</sup> <sup>1. rw.</sup> <sup>1. rx.</sup> <sup>1. ry.</sup> <sup>1. rz.</sup> <sup>1. sa.</sup> <sup>1. sb.</sup> <sup>1. sc.</sup> <sup>1. sd.</sup> <sup>1. se.</sup> <sup>1. sf.</sup> <sup>1. sg.</sup> <sup>1. sh.</sup> <sup>1. si.</sup> <sup>1. sj.</sup> <sup>1. sk.</sup> <sup>1. sl.</sup> <sup>1. sm.</sup> <sup>1. sn.</sup> <sup>1. so.</sup> <sup>1. sp.</sup> <sup>1. sq.</sup> <sup>1. sr.</sup> <sup>1. ss.</sup> <sup>1. st.</sup> <sup>1. su.</sup> <sup>1. sv.</sup> <sup>1. sw.</sup> <sup>1. sx.</sup> <sup>1. sy.</sup> <sup>1. sz.</sup> <sup>1. ta.</sup> <sup>1. tb.</sup> <sup>1. tc.</sup> <sup>1. td.</sup> <sup>1. te.</sup> <sup>1. tf.</sup> <sup>1. tg.</sup> <sup>1. th.</sup> <sup>1. ti.</sup> <sup>1. tj.</sup> <sup>1. tk.</sup> <sup>1. tl.</sup> <sup>1. tm.</sup> <sup>1. tn.</sup> <sup>1. to.</sup> <sup>1. tp.</sup> <sup>1. tq.</sup> <sup>1. tr.</sup> <sup>1. ts.</sup> <sup>1. tt.</sup> <sup>1. tu.</sup> <sup>1. tv.</sup> <sup>1. tw.</sup> <sup>1. tx.</sup> <sup>1. ty.</sup> <sup>1. tz.</sup> <sup>1. ua.</sup> <sup>1. ub.</sup> <sup>1. uc.</sup> <sup>1. ud.</sup> <sup>1. ue.</sup> <sup>1. uf.</sup> <sup>1. ug.</sup> <sup>1. uh.</sup> <sup>1. ui.</sup> <sup>1. uj.</sup> <sup>1. uk.</sup> <sup>1. ul.</sup> <sup>1. um.</sup> <sup>1. un.</sup> <sup>1. uo.</sup> <sup>1. up.</sup> <sup>1. uq.</sup> <sup>1. ur.</sup> <sup>1. us.</sup> <sup>1. ut.</sup> <sup>1. uu.</sup> <sup>1. uv.</sup> <sup>1. uw.</sup> <sup>1. ux.</sup> <sup>1. uy.</sup> <sup>1. uz.</sup> <sup>1. va.</sup> <sup>1. vb.</sup> <sup>1. vc.</sup> <sup>1. vd.</sup> <sup>1. ve.</sup> <sup>1. vf.</sup> <sup>1. vg.</sup> <sup>1. vh.</sup> <sup>1. vi.</sup> <sup>1. vj.</sup> <sup>1. vk.</sup> <sup>1. vl.</sup> <sup>1. vm.</sup> <sup>1. vn.</sup> <sup>1. vo.</sup> <sup>1. vp.</sup> <sup>1. vq.</sup> <sup>1. vr.</sup> <sup>1. vs.</sup> <sup>1. vt.</sup> <sup>1. vu.</sup> <sup>1. vv.</sup> <sup>1. vw.</sup> <sup>1. vx.</sup> <sup>1. vy.</sup> <sup>1. vz.</sup> <sup>1. wa.</sup> <sup>1. wb.</sup> <sup>1. wc.</sup> <sup>1. wd.</sup> <sup>1. we.</sup> <sup>1. wf.</sup> <sup>1. wg.</sup> <sup>1. wh.</sup> <sup>1. wi.</sup> <sup>1. wj.</sup> <sup>1. wk.</sup> <sup>1. wl.</sup> <sup>1. wm.</sup> <sup>1. wn.</sup> <sup>1. wo.</sup> <sup>1. wp.</sup> <sup>1. wq.</sup> <sup>1. wr.</sup> <sup>1. ws.</sup> <sup>1. wt.</sup> <sup>1. wu.</sup> <sup>1. wv.</sup> <sup>1. ww.</sup> <sup>1. wx.</sup> <sup>1. wy.</sup> <sup>1. wz.</sup> <sup>1. xa.</sup> <sup>1. xb.</sup> <sup>1. xc.</sup> <sup>1. xd.</sup> <sup>1. xe.</sup> <sup>1. xf.</sup> <sup>1. xg.</sup> <sup>1. xh.</sup> <sup>1. xi.</sup> <sup>1. xj.</sup> <sup>1. xk.</sup> <sup>1. xl.</sup> <sup>1. xm.</sup> <sup>1. xn.</sup> <sup>1. xo.</sup> <sup>1. xp.</sup> <sup>1. xq.</sup> <sup>1. xr.</sup> <sup>1. xs.</sup> <sup>1. xt.</sup> <sup>1. xu.</sup> <sup>1. xv.</sup> <sup>1. xw.</sup> <sup>1. xx.</sup> <sup>1. xy.</sup> <sup>1. xz.</sup> <sup>1. ya.</sup> <sup>1. yb.</sup> <sup>1. yc.</sup> <sup>1. yd.</sup> <sup>1. ye.</sup> <sup>1. yf.</sup> <sup>1. yg.</sup> <sup>1. yh.</sup> <sup>1. yi.</sup> <sup>1. yj.</sup> <sup>1. yk.</sup> <sup>1. yl.</sup> <sup>1. ym.</sup> <sup>1. yn.</sup> <sup>1. yo.</sup> <sup>1. yp.</sup> <sup>1. yq.</sup> <sup>1. yr.</sup> <sup>1. ys.</sup> <sup>1. yt.</sup> <sup>1. yu.</sup> <sup>1. yv.</sup> <sup>1. yw.</sup> <sup>1. yx.</sup> <sup>1. yy.</sup> <sup>1. yz.</sup> <sup>1. za.</sup> <sup>1. zb.</sup> <sup>1. zc.</sup> <sup>1. zd.</sup> <sup>1. ze.</sup> <sup>1. zf.</sup> <sup>1. zg.</sup> <sup>1. zh.</sup> <sup>1. zi.</sup> <sup>1. zj.</sup> <sup>1. zk.</sup> <sup>1. zl.</sup> <sup>1. zm.</sup> <sup>1. zn.</sup> <sup>1. zo.</sup> <sup>1. zp.</sup> <sup>1. zq.</sup> <sup>1. zr.</sup> <sup>1. zs.</sup> <sup>1. zt.</sup> <sup>1. zu.</sup> <sup>1. zv.</sup> <sup>1. zw.</sup> <sup>1. zx.</sup> <sup>1. zy.</sup> <sup>1. zz.</sup>

## Das XII. Capitel.

Wie Abram in Egypto zog / vnd Sarai behalt  
ten vor dem Pharao.

<sup>1. a.</sup> <sup>1. b.</sup> <sup>1. c.</sup> <sup>1. d.</sup> <sup>1. e.</sup> <sup>1. f.</sup> <sup>1. g.</sup> <sup>1. h.</sup> <sup>1. i.</sup> <sup>1. j.</sup> <sup>1. k.</sup> <sup>1. l.</sup> <sup>1. m.</sup> <sup>1. n.</sup> <sup>1. o.</sup> <sup>1. p.</sup> <sup>1. q.</sup> <sup>1. r.</sup> <sup>1. s.</sup> <sup>1. t.</sup> <sup>1. u.</sup> <sup>1. v.</sup> <sup>1. w.</sup> <sup>1. x.</sup> <sup>1. y.</sup> <sup>1. z.</sup> <sup>1. aa.</sup> <sup>1. ab.</sup> <sup>1. ac.</sup> <sup>1. ad.</sup> <sup>1. ae.</sup> <sup>1. af.</sup> <sup>1. ag.</sup> <sup>1. ah.</sup> <sup>1. ai.</sup> <sup>1. aj.</sup> <sup>1. ak.</sup> <sup>1. al.</sup> <sup>1. am.</sup> <sup>1. an.</sup> <sup>1. ao.</sup> <sup>1. ap.</sup> <sup>1. aq.</sup> <sup>1. ar.</sup> <sup>1. as.</sup> <sup>1. at.</sup> <sup>1. au.</sup> <sup>1. av.</sup> <sup>1. aw.</sup> <sup>1. ax.</sup> <sup>1. ay.</sup> <sup>1. az.</sup> <sup>1. ba.</sup> <sup>1. bb.</sup> <sup>1. bc.</sup> <sup>1. bd.</sup> <sup>1. be.</sup> <sup>1. bf.</sup> <sup>1. bg.</sup> <sup>1. bh.</sup> <sup>1. bi.</sup> <sup>1. bj.</sup> <sup>1. bk.</sup> <sup>1. bl.</sup> <sup>1. bm.</sup> <sup>1. bn.</sup> <sup>1. bo.</sup> <sup>1. bp.</sup> <sup>1. bq.</sup> <sup>1. br.</sup> <sup>1. bs.</sup> <sup>1. bt.</sup> <sup>1. bu.</sup> <sup>1. bv.</sup> <sup>1. bw.</sup> <sup>1. bx.</sup> <sup>1. by.</sup> <sup>1. bz.</sup> <sup>1. ca.</sup> <sup>1. cb.</sup> <sup>1. cc.</sup> <sup>1. cd.</sup> <sup>1. ce.</sup> <sup>1. cf.</sup> <sup>1. cg.</sup> <sup>1. ch.</sup> <sup>1. ci.</sup> <sup>1. cj.</sup> <sup>1. ck.</sup> <sup>1. cl.</sup> <sup>1. cm.</sup> <sup>1. cn.</sup> <sup>1. co.</sup> <sup>1. cp.</sup> <sup>1. cq.</sup> <sup>1. cr.</sup> <sup>1. cs.</sup> <sup>1. ct.</sup> <sup>1. cu.</sup> <sup>1. cv.</sup> <sup>1. cw.</sup> <sup>1. cx.</sup> <sup>1. cy.</sup> <sup>1. cz.</sup> <sup>1. da.</sup> <sup>1. db.</sup> <sup>1. dc.</sup> <sup>1. dd.</sup> <sup>1. de.</sup> <sup>1. df.</sup> <sup>1. dg.</sup> <sup>1. dh.</sup> <sup>1. di.</sup> <sup>1. dj.</sup> <sup>1. dk.</sup> <sup>1. dl.</sup> <sup>1. dm.</sup> <sup>1. dn.</sup> <sup>1. do.</sup> <sup>1. dp.</sup> <sup>1. dq.</sup> <sup>1. dr.</sup> <sup>1. ds.</sup> <sup>1. dt.</sup> <sup>1. du.</sup> <sup>1. dv.</sup> <sup>1. dw.</sup> <sup>1. dx.</sup> <sup>1. dy.</sup> <sup>1. dz.</sup> <sup>1. ea.</sup> <sup>1. eb.</sup> <sup>1. ec.</sup> <sup>1. ed.</sup> <sup>1. ee.</sup> <sup>1. ef.</sup> <sup>1. eg.</sup> <sup>1. eh.</sup> <sup>1. ei.</sup> <sup>1. ej.</sup> <sup>1. ek.</sup> <sup>1. el.</sup> <sup>1. em.</sup> <sup>1. en.</sup> <sup>1. eo.</sup> <sup>1. ep.</sup> <sup>1. eq.</sup> <sup>1. er.</sup> <sup>1. es.</sup> <sup>1. et.</sup> <sup>1. eu.</sup> <sup>1. ev.</sup> <sup>1. ew.</sup> <sup>1. ex.</sup> <sup>1. ey.</sup> <sup>1. ez.</sup> <sup>1. fa.</sup> <sup>1. fb.</sup> <sup>1. fc.</sup> <sup>1. fd.</sup> <sup>1. fe.</sup> <sup>1. ff.</sup> <sup>1. fg.</sup> <sup>1. fh.</sup> <sup>1. fi.</sup> <sup>1. fj.</sup> <sup>1. fk.</sup> <sup>1. fl.</sup> <sup>1. fm.</sup> <sup>1. fn.</sup> <sup>1. fo.</sup> <sup>1. fp.</sup> <sup>1. fq.</sup> <sup>1. fr.</sup> <sup>1. fs.</sup> <sup>1. ft.</sup> <sup>1. fu.</sup> <sup>1. fv.</sup> <sup>1. fw.</sup> <sup>1. fx.</sup> <sup>1. fy.</sup> <sup>1. fz.</sup> <sup>1. ga.</sup> <sup>1. gb.</sup> <sup>1. gc.</sup> <sup>1. gd.</sup> <sup>1. ge.</sup> <sup>1. gf.</sup> <sup>1. gg.</sup> <sup>1. gh.</sup> <sup>1. gi.</sup> <sup>1. gj.</sup> <sup>1. gk.</sup> <sup>1. gl.</sup> <sup>1. gm.</sup> <sup>1. gn.</sup> <sup>1. go.</sup> <sup>1. gp.</sup> <sup>1. gq.</sup> <sup>1. gr.</sup> <sup>1. gs.</sup> <sup>1. gt.</sup> <sup>1. gu.</sup> <sup>1. gv.</sup> <sup>1. gw.</sup> <sup>1. gx.</sup> <sup>1. gy.</sup> <sup>1. gz.</sup> <sup>1. ha.</sup> <sup>1. hb.</sup> <sup>1. hc.</sup> <sup>1. hd.</sup> <sup>1. he.</sup> <sup>1. hf.</sup> <sup>1. hg.</sup> <sup>1. hh.</sup> <sup>1. hi.</sup> <sup>1. hj.</sup> <sup>1. hk.</sup> <sup>1. hl.</sup> <sup>1. hm.</sup> <sup>1. hn.</sup> <sup>1. ho.</sup> <sup>1. hp.</sup> <sup>1. hq.</sup> <sup>1. hr.</sup> <sup>1. hs.</sup> <sup>1. ht.</sup> <sup>1. hu.</sup> <sup>1. hv.</sup> <sup>1. hw.</sup> <sup>1. hx.</sup> <sup>1. hy.</sup> <sup>1. hz.</sup> <sup>1. ia.</sup> <sup>1. ib.</sup> <sup>1. ic.</sup> <sup>1. id.</sup> <sup>1. ie.</sup> <sup>1. if.</sup> <sup>1. ig.</sup> <sup>1. ih.</sup> <sup>1. ii.</sup> <sup>1. ij.</sup> <sup>1. ik.</sup> <sup>1. il.</sup> <sup>1. im.</sup> <sup>1. in.</sup> <sup>1. io.</sup> <sup>1. ip.</sup> <sup>1. iq.</sup> <sup>1. ir.</sup> <sup>1. is.</sup> <sup>1. it.</sup> <sup>1. iu.</sup> <sup>1. iv.</sup> <sup>1. iw.</sup> <sup>1. ix.</sup> <sup>1. iy.</sup> <sup>1. iz.</sup> <sup>1. ja.</sup> <sup>1. jb.</sup> <sup>1. jc.</sup> <sup>1. jd.</sup> <sup>1. je.</sup> <sup>1. jf.</sup> <sup>1. jg.</sup> <sup>1. jh.</sup> <sup>1. ji.</sup> <sup>1. jj.</sup> <sup>1. jk.</sup> <sup>1. jl.</sup> <sup>1. jm.</sup> <sup>1. jn.</sup> <sup>1. jo.</sup> <sup>1. jp.</sup> <sup>1. jq.</sup> <sup>1. jr.</sup> <sup>1. js.</sup> <sup>1. jt.</sup> <sup>1. ju.</sup> <sup>1. jv.</sup> <sup>1. jw.</sup> <sup>1. jx.</sup> <sup>1. jy.</sup> <sup>1. jz.</sup> <sup>1. ka.</sup> <sup>1. kb.</sup> <sup>1. kc.</sup> <sup>1. kd.</sup> <sup>1. ke.</sup> <sup>1. kf.</sup> <sup>1. kg.</sup> <sup>1. kh.</sup> <sup>1. ki.</sup> <sup>1. kj.</sup> <sup>1. kl.</sup> <sup>1. km.</sup> <sup>1. kn.</sup> <sup>1. ko.</sup> <sup>1. kp.</sup> <sup>1. kq.</sup> <sup>1. kr.</sup> <sup>1. ks.</sup> <sup>1. kt.</sup> <sup>1. ku.</sup> <sup>1. kv.</sup> <sup>1. kw.</sup> <sup>1. kx.</sup> <sup>1. ky.</sup> <sup>1. kz.</sup> <sup>1. la.</sup> <sup>1. lb.</sup> <sup>1. lc.</sup> <sup>1. ld.</sup> <sup>1. le.</sup> <sup>1. lf.</sup> <sup>1. lg.</sup> <sup>1. lh.</sup> <sup>1. li.</sup> <sup>1. lj.</sup> <sup>1. lk.</sup> <sup>1. ll.</sup> <sup>1. lm.</sup> <sup>1. ln.</sup> <sup>1. lo.</sup> <sup>1. lp.</sup> <sup>1. lq.</sup> <sup>1. lr.</sup> <sup>1. ls.</sup> <sup>1. lt.</sup> <sup>1. lu.</sup> <sup>1. lv.</sup> <sup>1. lw.</sup> <sup>1. lx.</sup> <sup>1. ly.</sup> <sup>1. lz.</sup> <sup>1. ma.</sup> <sup>1. mb.</sup> <sup>1. mc.</sup> <sup>1. md.</sup> <sup>1. me.</sup> <sup>1. mf.</sup> <sup>1. mg.</sup> <sup>1. mh.</sup> <sup>1. mi.</sup> <sup>1. mj.</sup> <sup>1. mk.</sup> <sup>1. ml.</sup> <sup>1. mm.</sup> <sup>1. mn.</sup> <sup>1. mo.</sup> <sup>1. mp.</sup> <sup>1. mq.</sup> <sup>1. mr.</sup> <sup>1. ms.</sup> <sup>1. mt.</sup> <sup>1. mu.</sup> <sup>1. mv.</sup> <sup>1. mw.</sup> <sup>1. mx.</sup> <sup>1. my.</sup> <sup>1. mz.</sup> <sup>1. na.</sup> <sup>1. nb.</sup> <sup>1. nc.</sup> <sup>1. nd.</sup> <sup>1. ne.</sup> <sup>1. nf.</sup> <sup>1. ng.</sup> <sup>1. nh.</sup> <sup>1. ni.</sup> <sup>1. nj.</sup> <sup>1. nk.</sup> <sup>1. nl.</sup> <sup>1. nm.</sup> <sup>1. nn.</sup> <sup>1. no.</sup> <sup>1. np.</sup> <sup>1. nq.</sup> <sup>1. nr.</sup> <sup>1. ns.</sup> <sup>1. nt.</sup> <sup>1. nu.</sup> <sup>1. nv.</sup> <sup>1. nw.</sup> <sup>1. nx.</sup> <sup>1. ny.</sup> <sup>1. nz.</sup> <sup>1. oa.</sup> <sup>1. ob.</sup> <sup>1. oc.</sup> <sup>1. od.</sup> <sup>1. oe.</sup> <sup>1. of.</sup> <sup>1. og.</sup> <sup>1. oh.</sup> <sup>1. oi.</sup> <sup>1. oj.</sup> <sup>1. ok.</sup> <sup>1. ol.</sup> <sup>1. om.</sup> <sup>1. on.</sup> <sup>1. oo.</sup> <sup>1. op.</sup> <sup>1. oq.</sup> <sup>1. or.</sup> <sup>1. os.</sup> <sup>1. ot.</sup> <sup>1. ou.</sup> <sup>1. ov.</sup> <sup>1. ow.</sup> <sup>1. ox.</sup> <sup>1. oy.</sup> <sup>1. oz.</sup> <sup>1. pa.</sup> <sup>1. pb.</sup> <sup>1. pc.</sup> <sup>1. pd.</sup> <sup>1. pe.</sup> <sup>1. pf.</sup> <sup>1. pg.</sup> <sup>1. ph.</sup> <sup>1. pi.</sup> <sup>1. pj.</sup> <sup>1. pk.</sup> <sup>1. pl.</sup> <sup>1. pm.</sup> <sup>1. pn.</sup> <sup>1. po.</sup> <sup>1. pp.</sup> <sup>1. pq.</sup> <sup>1. pr.</sup> <sup>1. ps.</sup> <sup>1. pt.</sup> <sup>1. pu.</sup> <sup>1. pv.</sup> <sup>1. pw.</sup> <sup>1. px.</sup> <sup>1. py.</sup> <sup>1. pz.</sup> <sup>1. qa.</sup> <sup>1. qb.</sup> <sup>1. qc.</sup> <sup>1. qd.</sup> <sup>1. qe.</sup> <sup>1. qf.</sup> <sup>1. qg.</sup> <sup>1. qh.</sup> <sup>1. qi.</sup> <sup>1. qj.</sup> <sup>1. qk.</sup> <sup>1. ql.</sup> <sup>1. qm.</sup> <sup>1. qn.</sup> <sup>1. qo.</sup> <sup>1. qp.</sup> <sup>1. qq.</sup> <sup>1. qr.</sup> <sup>1. qs.</sup> <sup>1. qt.</sup> <sup>1. qu.</sup> <sup>1. qv.</sup> <sup>1. qw.</sup> <sup>1. qx.</sup> <sup>1. qy.</sup> <sup>1. qz.</sup> <sup>1. ra.</sup> <sup>1. rb.</sup> <sup>1. rc.</sup> <sup>1. rd.</sup> <sup>1. re.</sup> <sup>1. rf.</sup> <sup>1. rg.</sup> <sup>1. rh.</sup> <sup>1. ri.</sup> <sup>1. rj.</sup> <sup>1. rk.</sup> <sup>1. rl.</sup> <sup>1. rm.</sup> <sup>1. rn.</sup> <sup>1. ro.</sup> <sup>1. rp.</sup> <sup>1. rq.</sup> <sup>1. rr.</sup> <sup>1. rs.</sup> <sup>1. rt.</sup> <sup>1. ru.</sup> <sup>1. rv.</sup> <sup>1. rw.</sup> <sup>1. rx.</sup> <sup>1. ry.</sup> <sup>1. rz.</sup> <sup>1. sa.</sup> <sup>1. sb.</sup> <sup>1. sc.</sup> <sup>1. sd.</sup> <sup>1. se.</sup> <sup>1. sf.</sup> <sup>1. sg.</sup> <sup>1. sh.</sup> <sup>1. si.</sup> <sup>1. sj.</sup> <sup>1. sk.</sup> <sup>1. sl.</sup> <sup>1. sm.</sup> <sup>1. sn.</sup> <sup>1. so.</sup> <sup>1. sp.</sup> <sup>1. sq.</sup> <sup>1. sr.</sup> <sup>1. ss.</sup> <sup>1. st.</sup> <sup>1. su.</sup> <sup>1. sv.</sup> <sup>1. sw.</sup> <sup>1. sx.</sup> <sup>1. sy.</sup> <sup>1. sz.</sup> <sup>1. ta.</sup> <sup>1. tb.</sup> <sup>1. tc.</sup> <sup>1. td.</sup> <sup>1. te.</sup> <sup>1. tf.</sup> <sup>1. tg.</sup> <sup>1. th.</sup> <sup>1. ti.</sup> <sup>1. tj.</sup> <sup>1. tk.</sup> <sup>1. tl.</sup> <sup>1. tm.</sup> <sup>1. tn.</sup> <sup>1. to.</sup> <sup>1. tp.</sup> <sup>1. tq.</sup> <sup>1. tr.</sup> <sup>1. ts.</sup> <sup>1. tt.</sup> <sup>1. tu.</sup> <sup>1. tv.</sup> <sup>1. tw.</sup> <sup>1. tx.</sup> <sup>1. ty.</sup> <sup>1. tz.</sup> <sup>1. ua.</sup> <sup>1. ub.</sup> <sup>1. uc.</sup> <sup>1. ud.</sup> <sup>1. ue.</sup> <sup>1. uf.</sup> <sup>1. ug.</sup> <sup>1. uh.</sup> <sup>1. ui.</sup> <sup>1. uj.</sup> <sup>1. uk.</sup> <sup>1. ul.</sup> <sup>1. um.</sup> <sup>1. un.</sup> <sup>1. uo.</sup> <sup>1. up.</sup> <sup>1. uq.</sup> <sup>1. ur.</sup> <sup>1. us.</sup> <sup>1. ut.</sup>

gen der Sarai der frauen Abre: vñ Pharao berufft den Abram/ vñ sprach zu im. Was ist das/das du mir thon haſt: Warumb haſt du mirs nit anzeigt / das dein frau was: Auß was verſach haſtu geſagt es ſey dein ſchwester/das ich ſie mir nãme zu einer frauen: Nun ſetz/ſihe dein haup/ frau: nim ſie/vñ gang/vñ Pharao hat gebotten den männern über Abraham: vñ ſie haben ihn hinweg belait vñnd ſein frauen/vñnd alles was er het.

### Das XIII. Capittel.

Scheidung Abram vñd Lot/ vñd verſchaffung des lands.

**A**lſo iſt Abram auffgangen von Egypten/ Er vñd ſein frau / vñ alles was er het vñd Lot mit im gegen mittäglicher gegend: vñnd er war faſt reich in hab gold vñd ſilber: Vñd er hat widerkeret durch den weg/da er kommen war von mittem tag/gen Bethel/ biß zu der Stat/ da er vor het gehefft ſein tabernackel zwifchen Bethel vñd Hai/ in die ſtatt des althars / den er vor gemacht het: vñd hat da angerufft den namen des Herrn.

**V**ñd auch Lot/ der mit dem Abram war/ het vil hãrde ſchaff/vñ groſſe vich/ vñd tabernackeln: vñnd das land mocht ſie nit ertragen/ das ſie woneten bey ainander: dann ſe hab war vil/ vñd mochten nit miteinander wonen: vñ war ein zank vñder den hirtten der hãrde Abram vñnd Lot: zu der ſelbigen zeit woneten 8 Chanaaner vñd Pherizeer in dem land.

**D**arum sprach Abram zu Lot/ ich bitt dich / das nit ſey zank zwifchen mir vñd dir / vñnd zwifchen mein hirtten vñd dein hirtten/ dann wir ſeyen brüder: Sihe das gang land iſt vor dir / ich bitt dich weich ab von mir: Würdeſt du geen zu der lincken: ſo würd ich die gerechte inhalten: ob aber du die gerechten erwelen würdeſt ſo zeuch ich auff die lincke: Vñnd Lot hũb auff ſeine augen / vñnd ſahe alle gegend vñb den Jordan: diſe alle ward gewãſert / ehe das der Herr vñbkeret Sodomam vñd Gomoriam/ wie das Paradif des Herrn: vñd wie Egypten wañ ainer gen Segor kummet.

Vñd Lot herwolt die gegend vñb den

Jordan: vñd iſt abgewichen von Orient/ vñ ſind jeder getailt worden von ſeinem brüder: vñd Abram hat gewonet im land Chanaan: Aber Lot enthielt ſich in den ſetten die wãrend vñb den Jordan: die menſchen aber von Sodomam waren die böſeſten/ vñnd ſeer groſſ ſünder vor dem Herrn.

Vñd der Herr sprach zu Abram/ nach dem Lot von im getailt war. Heb auff dein augen/ vñ ſihe von der ſtat darin du ſetz biß/ zu mitternacht/ vñd mittemtag/gen Orient vñd Occident: Alles land wolt iches du ſichſt/ würd ich dir geben vñd deinem ſamen biß in ewigkãit: vñd ich würd machen dein ſamen wie den ſtaub der erden: Ob etwa ain menſch mag zellen den ſtaub der erden / der mag auch dein ſame zelen: Darumb ſtee auff vñd durch wandere das land nach der leng vñd ſe bräute: dann dir würd ich ſie geben: darumb bewegt Abram ſein tabernackel / iſt kommen vñ hat da gewonet neben dem tal Mambrẽ/ woltchs iſt in Hebron: vñd hat da gebauet ain altar dem Herrn.

### Das XIII. Capittel.

Vom ſtreit der Künig/ vñd ſagen Melchiſedeck.

**E**s iſt geſchehen in diſer zeit / das Amraphel der Künig Sennar vñd Arioch der Künig Pontivñ Chodorlaomor der Künig der Elamiter vñd Chadal der Künig der Haiden/ ain krieg anſiengen wider Baſa den Künig Sodome/ vñnd wider Berſa den Künig Gomorre/ vñ wider Sennab den Künig Adame/ vñd wider Gemeber den Künig Seboom/ vñ wider den Künig Bale/ diß iſt Segor. Diſe all ſind zãmen kommen im wãldigen thal/ das ſetz iſt das gſaltzen thal: dan zwölff jar waren ſie knechte geſewen des Chodorlaomor: vñd im dreyzehenden jar ſind ſie von im abgefallen.

Darumb im vierzehenden jar iſt kommen Chodorlaomor/ vñnd die Künig die mit im waren: vñd haben geſchlagen Kaphaim in Aſtaroth/ Carnaim vñnd Zuzim mit in vñnd Emim in Saue Cariaſchaim vñd Chorreos in den bergen Seir biß auff die felder Pharan / die iſt in der wüſte: Vñd ſind widerkeret/ vñ ſind kommen

Mittel  
ſüchen /  
vñnd  
zumeide

Gen. 40.

Verhãſung  
des  
brãute

Rom. 4

der dritte  
altar.

Der Ba  
nig ſtrys



men biß zu dem brunnen Wispbat/ sie ist  
Cades: vñ haben geschlagen alle gegend  
der Amalechiter vnd Amorreer/ wölche  
woneten in Asanethamar.

**V**nd seind aufzogen der König So-  
dome/ vñ König Gomorre/ vñ der Kün-  
ig Adome/ vnd der König Seboim/ vñ  
auch der König Bale. wölche ist Segor:  
vnd richteten den spiz gegen ihn im wäldis-  
gen thal/ wider Chodorlaomor den Kün-  
ig der Elamiter/ vnd Chadal den Kün-  
ig der Haden/ vnd Amraphel den Kün-  
ig Senaar/ vñ Arioch den König Pon-  
ti: vier König wider fünff. Aber dz wäl-  
dig thal het vil laimgrüben: vnd also der  
König Sodome vñ der König Gomor-  
re seind geflohen / vñ seind da gefallen:  
vñ die ubigen seind geflohen auff ain  
berg: vnd sie haben genommen alle hab  
deren von Sodoma vnd Gomorra/ vnd  
alle ihr speiß/ vñ seind hinweg zogen/ vñ  
auch den Loth vñ sein hab Abriams brü-  
der sun/ der wonet in Sodoma.

Vnd sihe ainer der enenimē was/ ver-  
kündes dem Abram dē Hebreer / wölcher  
wonet im thal Wambie des Amorreers  
ains brüders Eschol vnd Aner: dann die  
herten ain pundt versprochen mit Abram:  
**E** Wölches als er gehört / das sein brüder  
Loth gefangen was: do hat er gezelet ge-  
rüster seiner diener drey hundert vnd acht  
zehn: vnd er hats verfolgt biß gen Dan:  
vnd als er die gellen gehalten / hat er die  
überfallen bey nacht: vnd hat sie geschla-  
gen/ vñ verfolgt biß gen Haba/ wölche ist  
züder lincken der statt Damasci: vnd hat  
widerbracht alle hab vnd Loth sein brü-  
der mit seiner hab / vñ auch die weiber  
vnd das volck.

Vnd der König der Sodomer ist auf-  
gangen im entgegen / nach dem er wider-  
kommen ist vñ der schlacht Chodorlaomor/  
vnd der König die mit im waren in dem  
thal Saue/ wölchs ist das Königs thal.

**D** Aber Melchisedech ain König Sa-  
lem/ hat furbracht brot vnd wein: dan er  
war ain Priester GOTTES des höchsten/  
vnd hat ihn gebenedeit vñ sprach. Vñ  
der sey Abram dē höchsten GOTT / der  
erschaffen hat himel vnd erden: vñ gebe  
nedict sey GOTT der höchst / durch wöl-  
ches schwärm / seind die feind in dein hân-  
den: vñ du gab ihm den zehenden von  
allen dingen.

Aber der König der Sodomer sprach  
zu Abram. Gib mir die seelen: das ander  
nim dir hin: der antwort im. Ich heb auff  
mein hand zu GOTT dem Herren / dem  
höchsten/ ain besitzer des himels vñ der er-  
den/ das vom faden des fütters biß an rie-  
men der stifel / wirdt ich nichts nemmen  
von allem dem das dein ist: das du nie sa-  
gest/ ich hab Abram reich gemacht/ auß-  
genommen was die jüngling geessen hat. <sup>Beiten</sup>  
ben/ vñ die thail der männer/ die mit mir <sup>im frag.</sup>  
kommen seind Aner/ Eschol/ vnd Wam-  
bie: dise nemmend ihren thail.

## Das XV. Capittel.

Abram wardt ain sun verhaßten.

**D** Dise ding also vergangen was **A**  
ren: da ist worden das wort des  
Herren zu Abram durch ain ge-  
sicht/ vñ sprach. Abram du solt dir nie  
fürchten: ich bin dein beschirmer vnd dein  
grosser lohn / vnd Abram sprach. Herre **GOTT**  
**GOTT** was wirst du mir geben: ich gang ist d lon.  
hin on kinder: vñ der sun des verwal-  
ters meines hauß/ diser Eliezer von Da-  
masco: Vnd Abram sagt noch mer. Wir  
aber hast kein samengeben: vñ sihe mein  
knecht in meinem hauß erzogen / wirdt  
mein erb sein.

Bald ist die red des Herren zu ihm ge-  
schehen/ vnd sprach. Dieser wirdt nit dein  
erb sein / sunder der aufgan wirdt von  
deinē leib / den wirst du erben haben:  
vnd er hat ihn herauf gefürt/ vnd sager **B**  
ihm. Sihe auff gen himel / vñ zöll die ste-  
ren: ob du magst. Vnd sprach zu im. <sup>Rom: 4.</sup>  
Al- <sup>a.</sup>  
so wirdt sein dein sameng: Abram hat ge-  
glaubt dem Herren: vñ es ist im gerecht  
net worden zu der gerechtigkeit. <sup>Gal: 3. 6.</sup>  
<sup>Jac: 2. 23.</sup>

Vnd er sprach zu ihm. Ich bin der her-  
der dich aufgefürt hat vo hur der Chal-  
deer/ auff das ich dir gebe diß land/ vñ du  
das besessst: Aber der sagt/ herre **GOTT**  
von wannen mag ichs wissen / das ich sie  
besitzen werd: der Herr der antwort.  
Nun sprach er/ ain drey jährige Ehl / vnd  
ain drey jährige gaß/ vñ ain wider von  
drey jaren/ vnd ain turteltauben/ vnd ain  
tauben. Der hat die alle genommen / vnd  
hat sie zerthailt da mitten von ainander:  
vñ hat beide thail gegen ainander ge-  
legt/ vñ her: aber die vögel hat er nit  
b thails

<sup>Abrams</sup>  
glaub.

thailt: Vnnd die vögel stiegend herab auff  
C das ass: vnd Abiam crib sie hinweg: vnd  
als die Sonn nider gieng / ain tieffer  
schlaff ist den Abiam überfallen / vnd ain  
grosser schriack vnd finsterer hat ihn an-  
griffen / vnd ward zu im geredt.

Act. 7 a.  
Prophe-  
cy von  
Juden.

Vor wissend solt du wissen / dz dein sa-  
men künfftig ist fremd im lande / das nie  
sein ist: vñ sie werden die ihn vnderwerf-  
fen in dienstbarkeit / vñnd werdens pei-  
nigen vier hundert jar: aber ich werde  
vthailen das volck / dem sie dienen wer-  
den: vñ darnach werden sie außgan mit  
grosser hab: Du aber wirst gan zu dei-  
nen vätern im friden / begraben in gutem  
alter: In der vierdeen geburt werden sie  
widerumb hieher kummen / dan biß auff  
die gegenwürtigen zeit / seind noch nit er-  
fült die böshaiten der Amorreer:

D Da nun die Sonn war nider gangen/  
ist ain finstere tunkelhait worden / vñnd  
ist gesehen worden ain rauchender ofen/  
vñ ain lampel des feurs gieng zwischn  
disen tailungen: An dem selbigen tag hat  
der herr verbunden ain bundt mit Abia/  
sprechend. Deinem samem werde ich geben  
biß lande / vom fluß Egypti biß zu dem  
grossen fluß Euphraten / die Cineer / Ce-  
neceer / Cethmoner / vnd Echeer / vñnd  
Pherizeer / vnd auch Raphaim vnd A-  
mo:reer / vnd Chananeer / vnd Gergeser  
er / vnd Jebuseer.

## Das XVI. Capittel.

Von Sarai vnd Ager / vnd ihr flucht.



A Vñ Sarai die frau Abiam / het  
im nit kinder geboin: het aber ain  
Egyptische magd / mit namen  
Ager / da sprach sie zu ihrem Ehemann.  
Sihe / der herr hat mich verschlossen / das

ich nit gebär: Gang zu meiner magd: ob  
villetich zum minsten ich sin entpfah  
auff ihr: vnd Abiam ist der bittenden zu  
willen worden: vnd sie hat genommen die  
Egyptische Ager / ihr magd / zehen jar/  
nach dem sie hetten angefangen zu wo-  
nen in dem lande Chanaan: vnd hat sie  
geben ihrem man zu ainer frauen.

Vnder kam zu ihr: aber die / da sie sahe  
das sie empfangen / hat sie ir frauen ver-  
acht: vnd Sarai sprach zu Abiam. Du  
handelst bößlich wider mich: ich hab gebe  
mein magd in dein schoß: wölche sich /  
dz sie empfangen hat / so veracht sie mich:  
der Herr vthail zwischn mir vñnd dir:  
ihr antwort Abiam. Sihe / sprach er / die  
magd ist in deiner handt: handel mit ihr  
wie es dich gelust.

Als aber Sarai sie peiniget / ist sie ge-  
flohen: vñ als sie der Engel des Herren  
het funden neben ainem brunnen des was-  
fers in der wüste / die ist am weg gen Sur  
in der öde: vnd er sprach zu ihr. Ager ain  
magd Sarai / von wannen kumst du: C  
Vnd wo gast du hin: Wölche antwort /  
ich fluch von de angesicht Sarai meiner  
frauen: Vnd der Engel des Herren sagt  
zu ihr. Kher widerum zu deiner frauen:  
vnd demütige dich vnder ihr hand. Vnd  
widerumb. Wierend will ich meren dein  
samen: vñ er wirdt nit gezelet werden vor  
der vile: ferner sprach er. Sihe du hast ent-  
pfangen: vñnd wirst gebären ain sun:  
vnd wirst sein namen nennen Ismahel/  
darumb das der herr hab gehört dein pei-  
nigung. Der wird sein ain fräßlich man /  
sein handt wider all / vñnd die hand aller  
wider in: vñ entgegen aller seiner brüder  
wirdt er sein tabernackel auffrichten.

Aber Ager hieß den namen des Herrn:  
der mit ihr redt. Du GOTT / wölcher  
mich gesehen hast: dan sie sprach. Fürwar  
hie hab ich gesehen / die hinder de seind / der  
mich sich: darumb nennet sie den brunnen /  
den brunnen des lebendigen / vnd der mich  
sicht: Er ist zwischn Cades vnd Barade:  
Vnd Ager hat dem Abre ain sun geboin:  
der hat gehaissen sein namen Ismahel.  
Sechß vñnd achzig jar was Abiam / da  
Ager ihm gebär Ismahel.

## Das XVII. Capittel.

Von verenderung der namen / vnd  
der beschneidung.

Nach

**A** Ich dem aber er anfieng zu sein  
neün vnd neüningig jar / ist im der  
Herr erschienen / vnd sage zu im.

Ich GOTT der almächtig:

Wandere vor mir: vñ solt sein vollkommen:

vñ ich werde setzen mein Bunde zwischen

mir vñ dir vñ werde dich fast mehrer: vñ

Abram siel nider genaigt auff sein ange-

sicht: vñ GOTT der sprach. Ich bins / vñ

ich werde setzen mein bunde mit dir: vñ du

wirdest sein ain vatter vil völder: Nicht

wirde fürbaß dein namen genende A-

bram: sunder du würdest genende Abra-

am: dan ain vater vil völder hab ich dich

gesetzt: vnd ich werde dich machen wach-

sen überschwendlich: vnd ich werde dich

setzen in völdern: vñ König werden von

dir aufgen: vnd ich werde auff richten

mein pundt zwischen mir vñ dir / vñ zwis-

schen deinem samen nach dir in jr gebur-

den mit ewigen bundt: auff das ich dein

GOTT sey / vñnd deines samen nach dir:

vñ ich werde geben dir vnd deinem samen

nach dir: dz land deiner bilgerumschafft /

alles land Chanaan in ewiger besizung:

vnd ich werde ihr GOTT sein.

**B** Widerum sprach GOTT zu Abrahā.

Vnd du wirst halten mein pundt / vnd

dein samen nach dir in jr geburden: dis ist

aber der bundt / den jr halten werdt / zwis-

schen mein vnd eurer vnd deinem samen

nach dir. Jedes männlich bild auß euch

werde beschnitten: vñ jr werde beschneide

das fleisch eurer vorhaut: darmit es sey zu

ainem zeichen des pundtes zwischen mein

vñ eurer: Ain Enāblein acht tag alt / wer-

des beschneit vnder euch: Alles dz männlich

ist / in eurer geburden / er sey ain Knecht im

haus erzogen oder erkaufft / soll beschnit-

ten werden vnder euch / wölcher nit ist vñ

euerem stammen: vnd wirdt mein pact

sein in euerem fleisch zu ainem ewigen

bunde: Ain Enāblein wölches vorhaut

fleisch / nit beschneit wirdt: des seel wirdt

aufgetilcht von seinem volck darumb das

er mein pundt hat krafftlos gemacht.

Auch sprach GOTT zu Abrahā. Sa-

rai dein frauen wirst du nit nennen

Sarai / sunder Sara / vñ ich werde sie be-

neiden: vnd auß ihr wirdt ich dir ain sun

geben / wölchen ich benedien wirdt: vnd

er wirdt zu völdern werden: vnd König

der völder werden auß ihm geboren: Da

siel Abraham nider auff sein angesicht:

vñnd lacht in seinem hertzen / sprekende.

Wainst du dann / das ainem hundert jar-

rigen / ain sun geboren werdt: vñnd Sara

neüningig jarig wirdt gebären: vñnd er

sprach zu GOTT. Wölle GOTT das

Israhel lebe vor dir.

Vnd GOTT sprach zu Abrahā. Sa-

ra dein frau wirdt dir gebären ain sun:

vñnd wirst haissen sein namen Isaac:

vñnd wirdt aufrichten disem mein pact

zu ainem ewigen bundt / vñnd seinem sa-

men nach im: Auch über dē Israhel hab

ich dich erhört. Sihe ich werde ihn bene-

delen / vñnd werde ihn mehrer vñnd fast

vilsaltigen: Zwölff fürsten wirdt er gebä-

ren: vñnd ich werde in machen wachsen zu

ainē grossen volck: aber mein pundt wirdt

ich aufrichten zu Isaac / wölchen dir ge-

bärē wirdt Sara zu diser zeit im andern

jar: vñnd da sich geendte die red / das der mit

im redt / ist GOTT vom Abraham gen

himel aufgestigen.

Da hat Abraham genummen sein sun

Israhel / vñ alle Knecht im hauss geboren:

vñnd alle die / er erkaufft: vñnd alle Knaben

auff allen männern seins hauss: vñnd hat

beschnitten das fleisch ihr vorhaut / bald

an dem selbigen tag / wie ihm GOTT

das gebotten het: Abraham war neün vñ

neüningig jar: do er beschnitten hat das

fleisch seiner vorhaut: vñnd Israhel sein

sun het erfült dreyzehen jar zu der zeit sei-

ner beschneidug: Auff ain tag ist beschnit-

ten worden Abraham vñnd Israhel sein

sun / vñ alle männer seins hauss / die Knecht

im hauss geboren / vñnd erkaufften / vñnd die

frembding / seind all mit ainander be-

schnitten worden.

## Das XVIII. Capittel.

Erscheinung dreier männer / vñnd offenba-  
rung der straff Sodoma etc.

**D** Er Herr ist im erschienen im thal

Ambric / wie er saß vnder der

thür seines tabernackels / do der

tag in der hitz ware / vñ als er het aufge-

hebt seine augen / seind ihm erschienen dre-

er männer bey ihm: Wölche so ers gesehen

het / ist er ihn entgegen gelauffen von der

thür seins tabernackels: vñnd hat angebet

an der erde / vñ gesprochen: Herr hab ich ge-

b ij funden

Ac. 16. 6.  
1. Regū  
29. d.



finden gnad inn deinen augen / nit für-  
gang dein knecht / sonder ich bring ain  
wenig wasser / vnnnd ewer füß werden ge-  
wäschen: vnd rüwend vnder dem baum:

a. bissen. vnnnd ich wirdt ain brocken brots für se-  
gen: so wirt gesterckt ewer herz: darnach  
geet weiter: dann darumb habt ir einkert  
bey ewerm knecht: vñ sie sprachend. Thü  
wie du gesagt hast.

Drey  
man er-  
schinen  
Abrahā.

Abraham hat geeilt in den tabernackel  
zū Sara: vnd sagt ihr: Eile / vermische  
drey metzen semel mel: vñ back brot vnder  
der aschen: vñ er ist gelauffen zū den rin-  
dern: vnd hat von dann genummen ain  
zarts vñ das best kalb: vnd er hats ainem  
jüngling geben: der hat geeilt vnnnd das  
kocht: Hat auch genummen butter vnd  
milch vnd das kochte kalb / vnd hats in für  
gesetzt: Aber er stund neben ihn vnder  
dem baum: vnd als sie gessen hetten / spra-

chen sie zū ihm. Was ist Sara dein frau:

der antwort. Sehend sie ist im Taberna-  
ckel: zū ihm sagt er. Widerkerend wirdt  
ich kumen zū dir in diser zeit / das ihr lebet:  
vnd Sara dein frau wirt ain sun habē:  
wölches da hört Sara vnd lacht hinder  
der thür des tabernackels: Sie aber was-  
ren beide alt / vñ zū vil jarē kumen: vñ der

4. Regū  
4. c.  
Ro. 9. b.

Sara het es auff ghört zūbegegnen nach  
gwonhait der frauen: dise nun hat haim-  
lich gelacht / vnnnd sprach. Nach dem ich  
jetz bin veraltet / vnnnd mein Herz ist alt:  
wirdt ich erst mich des wollusts fleissen.

Luc. 16  
Sara  
zweifelt.

1. Petri  
2. a.

Aber der Herz sagt zū Abraham / wa-  
rum hat gelacht Sara dein frau / vnnnd  
gsagt. Istts dann alsodas ich alts weib  
warlich gebären würd: ist dann GOTT  
etwas vnmüglich: Nach meinem zusagē  
wirdt ich wider kumen zū dir / eben in diser  
zeit / mit bestendigen leben: vñ Sara wirt  
ain sun haben: Aber Sara hat gelegnet  
vnnnd gesagt: Ich hab nit gelacht / sie er-  
schrad vor forcht der Herz: aber sprach.  
Es ist nit also / sonder du hast gelacht.

Do nun die männer waren von dannē  
auff gestanden: haben sie gericht ire augē  
wider Sodomam: vnd Abraham gieng

auch mit / vnd gelatet sie: vnnnd der Herz  
sprach. Magst du dan verhalten Abraham:  
was ich thün wirdt / so er wirdt sein zū ain-  
nem grossen volck vñ stercksten: vñ in ihm  
sollē gebenedeit werde alle völder der er-  
de: dan ich wil: dz er wirt gebietē sein sü-  
nen / vñ seine haus nach im / das sie halten

Offens-  
barung  
fünftus-  
ger ding  
Ecclesi.  
44. c.

den weg des herin / vnd thün vrtail vnd  
gerechtigkeit / auff das der herz züfiere  
vmb Abrahams willen / alle die ding die er  
zū ihm geredt hat.

Darvnt  
be fund  
wol.

Also sprach der herz. Das geschray der  
Sodomer vñ Gomorer hat sich gemeere  
vñ ir sünd ist fast schwarz wordē ich wirdt  
absteigen / vñ sehen ob sie das geschray das  
zū mir kumen ist / mit dē werck erfüllt ha-  
ben / oder ob es nit also ist / das ichs wisse:  
Vñ sie kerte sich von dan / giengē hin gen  
Sodoma: Aber Abrahā stund noch vor  
dem herin / vñ nahet sich / vñ sprach. Wilt  
du dan verderbē dē gerechtē mit dē Got-  
tlosen: ob werden sein fünfzig gerechter in  
der statt / werdē sie mit ainander verderbē  
vnd wirstu nit über sehen diser statt von  
fünffziger stromer wegen / wan sie werdē  
darin sein: Dis sey weit von dir / das du  
dis thüst: vnd tödtest den gerechten mit dē  
Gottlosen: vñ werde der gerecht wie der  
Gottlos: Dis kere dir nit zū: der richtest  
alle lande: in kain weg gibst vrtail:  
Vñ der herz sagt zū im. Wan ich in So-  
doma wirdt finden fünfzig gerechter in  
mitt der statt: so will ich dem gangen ort  
vergeben vmb irent wegen.

Vor ers-  
ten / dar-  
nach vñ  
thail.

Antwort Abraham vnnnd sprach. Da-  
rum das ich ain mal angefangen hab / so  
red ich zū meinem herin / so ich bin staub  
vnnnd aschen: was wann fünffter minder  
werden seindann fünfzig gerechter / wir-  
dest du die ganze statt vertilgē von fünff-  
ter wegen: Vnnnd er sprach. Ich wirdts  
nit vertilgen / wann ich da wirdt finden  
fünff vnd vierzig: Widerumb sagt er zū  
im: wan aber vierzig da erfundē werdē /  
was wirdst du thün: Er sagt. Ich wirdts  
nit schlagen von vierziger wegen.

Ich bitt dich herz / sprach er / zürne nit  
ob ich rede: was wirdts wann da werden  
finden dreissig: Er antwort. Ich wirdts  
nit thün: wan ich da dreissig findē wirdt.  
Da sprach er darvnt das ich ain mal hab  
angefangē / so wirt ich redē zū meinē her-  
re: Wie wan da gefundē werden zwain-  
zig: Er sprach / ich wirdts nit tödten vñ  
zwainziger willē. Ich bitt dich / sprach er /  
Herz zürne nit / ob ich noch ain mal rede:  
Wie ob da gefunden werden zehen: Er  
sprach. Ich wirdts nit vertilgen von zeh-  
nener wegen: Der herz ist hin gangen /  
nach dem er hat auffgehört zū reden zū  
Abraham: vñ er hat wider kert in sein ort.

Grosse  
Gottes  
barmher-  
zigkeit.

Das

## Das XIX. Capittel.

Die straff Sodoms/Loths erlöfung  
vnd sund.

**D** Jzwen Engel seind künien gen Sodoma am abent: vnnnd Loth saß vnder dem thor der statt: wölcher da er sie gesehen/ist er auff gestandē vñ in engege gangen: hats angebett getraigt auff die erde/ vnd sprach. Ihr herren ich bit euch/kerende ein/ in das hauß eüers dieners/vñ bleibē da: wäschē eüer fuß/ vnd seß geend wern weg: Wölche sagten. Gar nit: sunder wölten auff der gassen bleiben:da hat er sie fast genörrigt/ das sie zū ihm einkertend/ vnd hat ihnen ain mal berait/ als sie in sein hauß gangen seind/hat ihn Kocht vngedöfelt brot/ vnd sie haben gessen.

Gastig  
beide der  
frauen.

**A**ber et das sie schlaffen giengen/ die männer der statt/ haben vmbolwercket sein hauß/vom kind biß an die alten/alles vñ volck mit ainander:vnd rüfften dē Loth: vnd sprachen zū ihm. Wa sein die männer/ die zū dir künien seind dise nacht. Siere sie hie herauß/ das wir sie erkennen: Loth ist zū ihm hinauß gangen/ vnnnd die thür bat er zū ruck beschloffen: vnd sagt. Mein brüder ich bit euch/ ihr solt nit diß übel thün: Ich hab zwo töchter/ die noch kain man erkēnde haben: ich will sie herauß füren zū euch: vnd mißbrauchen sie/wie es euch gefallē würde: doch allain das ihr disen männer nichts übel thüt: dann sie seind eingangen vnder den schatten meines tachs.

Seit bes  
schirmen  
als sein  
eigen  
volck.

**E** Aber sie sprachen. Weiche dannen dort hin:vnd ferner. Du bist eingangen sprachen sie/wie ain herkommer/ ist also das du vrrailest: Darum wölten wir dich selber/mer dann dise peinigē:vnnnd sie thet

ten dem Loth seer fast gwalt: vnd es war jerg nabet/ das sie die thür auffbrechen: Vnd die männer sandten ihr händt herauß: vñ haben Loth zū in hinein gefürt: haben die thür verschlossen:vnd die jhenigen die daussen waren/ schlugen sie mit blintheit/ vom missten biß an maisten/ also das sie die thür nit finden mochten.

Vnnnd sie sprachen zū Loth/ hast du hie erwannt ain der deuten/ ain tochter man/oder sun/ oder töchter: Alle die dein seind für auß von der statt: dan diß ort werden wir vertilgen/ darumb das groß gewachsen ist ihr geschray vor dem Herren/der hat vns gesandt/ das wir die verderben: also ist Loth herauß gangen zū seinen töchtermännern/die solten nemmen sein töchter/vnd sprach. Stree auff/geet auß von disem ort: dann der Herr wirdt vertilgen dise statt: vnnnd es gedauert sie/ er redte nur spottend.

4. Reg.  
6. b.

Vnnnd da es morgens frö ward/ da zwangen ihn die Engel/sprechend. Stree auff/nim dein frauwē/ vnnnd deine zwo töchter/die du hast/auff das du nit verderbest zūgleich/ in dem laster der statt: vnnnd da er nit dergleichen thet: da haben sie ergriffen sein hand/ vnnnd die hand seiner frauwē/vnd zwayer seiner töchter/ darumb das der herr sein verschonet:vnd haben ihn herauß gefürt/ vñ gesetzt außserhalb der statt: vnnnd da haben sie mit ihm geredet vnd gesprochen. Behalt dein seel:du solt nit vmbsehen zū ruck:vnd stee nit inn aller gegend herumb/ sunder im berg behalt dich: das du nit auch damit vnder gangest.

Sep. 10

Vnd Loth sprach zū ihm. Ich bit dich mein Herr/ so dein Knecht gnad funden hat vor dir: vnd hast groß gemacht dein barmherzigkeit/ die mir gethan hast/ das du mein seel erhieltest: vnnnd mag nit im berg behalten werden: das vvilleich mich nit ergreiff das übel/vnnnd ich sterb: Es ist hie neben ain Elaine statt/ da mag ich hin fliehen: vnd in ihr würd ich erhalten:ist sie nit Elaine? Vnnnd mein seel würde leben: Vnd er sprach zū ihm. Sihe auch inn dem hab ich dein bitt angenommen/ das ich nit vmbkere die statt für die du geredet hast: Eil vnnnd wirdt da behalten: dan ich mag nichts thün/ biß du daselbst eingast:darumb ist gehaissen worden der namen der selbigen statt Segor: Vnnnd

Das  
bett des  
gerechten  
erwirbt.

b iq die



Es. 13. die Sonn war auffgange / über die erde:  
vnd Loth ist eingangen gen Segor.

Jer. 50. f. Darumb der Herr hat geregnet über  
Sodomam vñ Gomorram / schwebel vñ  
Amos. 4. d. für vom herren / vom himel: vñnd er hat  
Straff die stett umbkeret / vnd alle gegend herum  
der sünd all einwoner der stett / vñnd alles grüne  
Sih mit der erden: Vnd sein frau sahe vñ hinter  
hinder sich an stet der sich an  
falsch saul.

Luc. 17. Abraham ist frú auff gestanden / da er  
vor bey dem Herren gestanden war / hat  
angeschawet Sodomam vñnd Gomorram.  
Ezech. 16. f. vnd alles land in der gegend / vnd er  
hat gesehe auffgeen iseln / wie ain rauch  
vom ofen: dan da GOTT umbkeret die  
Cap. 10. stett der selben gegend: hat er gedacht an  
a. Abraham / vñnd hat erlediget den Loth  
Vse. 11. von vndergan der stett / in welchen er het  
gwonet: Vnd Lot ist auff gestigen von  
Segor: vñ ist bliben im berg / vñ sein zwei  
töchter mit ihm dann er forcht ihm: das  
er blib in Segor vnd er ist bliben in einer  
höle / er vnd sein zwei töchter.

Vñnd die elter sprach zú der Elainern:  
vñser vater ist alt / vñnd kain man ist bliben  
auff erden / der möge zú vns eingan /  
nach dem sitten des gangen lands: Eñ /  
wir wollen den vatter truncken machen  
mit wein / vñnd bey ihm schlaffen / auff  
das wir behalten mögen ain samen von  
vñserm vater: vñ also haben sie dem vater  
zútruncken geben wein / inn der selbigen  
Genacht: Vñnd die grösser ist eingangen  
vnd hat geschlaffen bey dem vatter:  
aber er hats nit empfunden / weder inn  
ihrem zúlegen / noch inn ihrem auffstou:  
Den andern tag / sprach die grösser zú der  
Elainern. Sihe / ich hab gestert geschlafen  
bey meinem vatter: wir geben ihm  
wein zú trincken auch dise nacht: so schlaf  
fest du bey im: das wir erhalten ain samen  
von vñserm vater.

Vñnd sie gaben auch die selbige nacht  
irem vater wein zútrincken: vnd die Elain  
ner tochter ist hinein gangen / vñnd hat  
bey ihm geschlaffen: vnd auch dozermal  
hat ers nit empfunden / wann sie sich zú  
gelegt hat / oder wann sie ist auffgestan  
den: Also haben die zwei töchter Loth /  
entpfangen von irem vater: vñ die grösser  
hat geborn ain sun: vñ nendte sein na  
men Noab: Er ist der vater der Noabie  
ter bis auff den heütigen tag: Die Elainre

hat auch ain sun geborn: vnd nennet sein  
namen Ammon: Er ist ain vatter der  
Ammoniter / bis auff disen tag.

## Das XX. Capittel

Wie GOTT erhielt Sara von  
Abimelech.

**A**braham ist von dannen zogen in  
das mittäglich land / vnd hat ge  
wonet zwischen Cades vñ Sur:  
vñnd er was ain bilgerumb in Geraris:  
vñnd er sagt von seiner frauen Sara.  
Sie ist mein Schwester: da sant Abime  
lech der König Geraris / vñnd nam sie  
Aber GOTT kame zú Abimelech durch  
ain traum / in der nacht / vnd sprach zú  
ihm. Nim war du wirst sterben von wa  
gen der frauen / die du genummen hast /  
dann sie hat ain man: Aber Abimelech  
het sie nit beriert / vñnd sprach. Herr ist  
das also / das du vnwissents vñnd ge  
rechts volck ertödest: Ist nit also / Er  
hat mir gesagt / sie ist mein Schwester: vnd  
sie sagt. Er ist mein brüder: in ainfaltig  
keit meines hertzen / vñnd reinigtait mei  
ner händt hab ich das gethan.

Vñnd GOTT sagt zú ihm: vñnd ich  
weiß / das du gethan hast auß ainfaltig  
gem hertzen: vñ darumb hab ich dich ver  
hüt / das du nit in mich sündest: vnd hab  
nit zúgelassen / das sie beriert hettest: Da  
rumb seg gib irem man das weib wider:  
vñnd er wirdt für dich bitten / dann er ist  
ain Prophet: vnd du wirst leben. Wann  
aber du nit wilt sie wider geben: so solt du  
wissen / das du des todes sterben wirst /  
du / vnd alles was dein ist: Vnd bald von  
der nacht stund auff Abimelech: hat be  
rufft all seine knecht: vnd hat geredt dise  
wort alle in ihre ohren / vñnd all männer  
haben sich fast gefürcht.

Vñ Abimelech hat auch berufft Abra  
ham: vnd sprach zú im. Was hast du vñ  
than: Was haben wir in dich gesunde /  
dann du hast über mich / vñnd über mein  
reich ain fast grosse sünd geführt: vnd das  
vns nit soltest than haben / das hast du  
than: vñnd ferner fordert er an in. Was  
hast du gesehen / das du dis thatest: Ant  
wort Abraham. Ich hab bey mir selbs ge  
dacht / vñnd gesprochen. Vñlleicht ist die  
forcht GOTTS nit an disem orte: vñnd  
sie

Ainfaltig  
mündert  
die sünd  
fürbit &  
hailigen.



ſie werden mich tödten von wegen mei-  
ner ſrauen: ſunſt aber iſt ſie warlich mein  
ſchwefter/ ain tochter meines Vaters: aber  
nit ain tochter meiner mütter: vnd ich hab

En. 11. ſie zu ainem weib genummen: Nach dem  
aber GOTT hat mich außgeführt auß  
dem hauß meines Vatters / hab ich zu jr  
geſprochen. Diſe barmherzigkeit thū mit  
mir: an jedem ort/ da wir hinkommen/ ſo  
ſag/ das ich dein brüder bin.

D Also hat Abimelech genummen ſchaff  
vnd ochſen vnd knechte vnd mägde / vnd  
hats dem Abraam geben: Hat auch im  
wider geben Saram ſein frauwē / vnd  
ſprach. Das land iſt vor euch: an wölchem  
ort es dir gefelt / daſelbſt wone: vnd zu  
Sara ſagt er. Siehe hundert ſilberin pfen-  
ning hab ich deinem brüder geben: Diſ  
wirt dir ſein zu ainem verdeckung deiner  
augen zu allen die bey dir ſind: vnd wo  
du hin zeuchſt/ ſo gedenck/ das du ergrif-  
fen ſeyeſt.

Aber Abraam hat gebätten/ vnd GOTT  
macht geſund Abimelech/ vnd ſein frauwē  
vnd mägde/ vnd haben geborn: Dann der  
Herz her beſchloſſen alle mütterliche ſchloß  
des hauß Abimelech von wegen der Sa-  
ra/ Abraams frauwē.

## Das XXI. Capitel.

Iſaac wüdt geborn/ vnd Agar  
aufgetriben.

1 Re. 2. c. 2. c. 11. c. D Ad der Herz hat haimſücht Sa-  
ra: wie er verhaſſen hett: vnd hat  
Erfült was er geredt hat: vnd ſie  
hat empfangen vnd hat geborn ain ſun  
in ſein alter zu der zeit die GOTT ihr  
vor geſagt hett: Vnd Abraam nennet den  
namen ſeines ſuns/ wölchen im Sara ge-  
born hett/ Iſaac: vnd er beſchneit im ain  
achtenden tag/ wie im GOTT gebortē/  
da er alt war hundert jar: dan in diſem al-  
ter ſeins vaters iſt Iſaac geborn: vñ Sa-  
ra ſprach. GOTT hat mir ain gelächter  
gemacht: vnd ein ſeclicher ders höm wirt  
würdt mit mir lachen: ſie ſprach ferner.  
Wer wann ers hörte / glaubte Abraam/  
das Sara im ain ſun ſeigte / wölchen ſie  
im geborn hett/ ſetz dem alten.

Vnd das kind iſt gewachſen / vnd iſt ab-  
geſeigt worden: Vnd Abraham macht  
ain groſß ladſchafft / do das kind entwe-  
net ward.

Als aber Sara ſah den ſun Agar der  
Egyptiſchen ſpielend mit Iſaac ſrem ſun: Rom. 9.  
ſie ſprach zu Abraham Würff auß diſe b.  
magd vnd iren ſun: dann der magd ſun Gal. 4. d  
wirt nit ain erb ſein mit meinem ſun Iſ-  
aac. Diſ nam Abraam hört an für ſein  
ſun: GOTT ſagt zu ihm: Es ſoll dich  
nit ſcharpf duncken / von des ſuns vñ dei-  
ner magd wegen: Alles was dir Sara ſa-  
get: hör jr ſtim: dann in Iſaac wirt dir  
der ſamen genende werden / vnd aber  
auch den ſun der magd / will ich machen  
zu ainem groſſen volck / darumb das er Der kin  
d glück  
von de  
tern.

Also iſt Abraham frü auff geſtanden:  
vnd nam brot/ vnd ain lägel waffer / vnd  
legts auff jr ſchulter: vnd hat ihr geben  
das kind/ vnd verließ ſie/ wölche da ſie hin  
weg gangen war / verirrte ſich in der wü-  
ſte Bersabee: vnd do das waffer verzert  
war in der lägel / hat ſie das kind hin ge-  
worffen vnd vnder ainem baum daſelbſt:  
vnd gieng hinweg / vnd iſt geſeſſen entge-  
gen über ferne / als ain er möcht mit dem  
bogen ſchieſſen / dann ſie ſagt. Ich würd  
nit ſehen das kind ſterben: vnd ſaſt entge-  
gen: vnd hüb jr ſtim auff vnd wainet.

Der herz aber erhört die ſtim des kinds:  
vnd der engel rüffet der Agar vom himel  
vnd ſprach. Was thüſt du Agar: du ſolt  
dir nit fürchten: dann GOTT hat erhört  
die ſtim des kinds / von dem ort da es iſt:  
Stand auff vnd nim das kind: vnd hale  
ſein hand / dann ich würd im machen zu  
ainem groſſen volck: vnd GOTT hat auf-  
thon jr augen: die ſah ain waffer brun-  
nen/ iſt hingingen / vnd hat die lägel ge-  
füle: vnd hat dem kind zu trincken geben:  
vnd iſt bey im gweſen: der iſt gewachſen:  
vnd hat gewonet in der wüſten: vnd iſt  
der jüngling ain ſchütz worden: hat gewo-  
net in der öde Pharan: vnd hat im ſein  
müter ain frauwē genummen von dem  
land Egypti.

In der ſelbigen zeit ſprach Abimelech  
vnd Phicol der hauptman ſeins hörs zu  
Abraam. GOTT iſt mit dir in allem dem  
das du thüſt: darumb ſchwör bey GOTT  
das mir nit ſchadeſt / vnd mein nachkum-  
men vñ meinem ſtammen: ſunder nach der  
barmherzigkeit / die ich dir gethon hab/  
wölleſt auch mir thū vnd dem land / in  
de du gewandert biſt als ain ankumner.

Abraam ſprach. Ich will ſchwören:

b üij vnd

vnd er straffet Abimelech von des wassers brunnen wegen: den seine diener mit gewalt hingenommen hatten: vnd Abimelech antwortet. Ich hab nit gewist/ wer diß gethon hab: vnd du hast mir nit anzeigt / dann allain heit: also nam Abraam schaf vnd oxsen vnd gabs dem Abimelech: vnnnd sie traffen baid ain bundt: vñ steller Abraam sibē lamm̃er der herde besunder/ Abimelech sagt zū im: was wölen ihn die sibē lamm̃er / vnnnd warumb hast du besunder gestelt: Vñ der sprach. Sibē lamm̃er solt du nemen von meiner hand / auff das sie mir seyen zū ainer zeügēnuß: dann ich hab graben den brunnen: vnd darumb ist das ort genent worden Bersabee/ dann jr jetweder hat da geschworn: vnd seind ain bundt eingangen von wegen des brunnen des aids.

Aber Abimelech vnd Phicol der Fürst seins hörs seind auffgestanden: vnd seind widerkert in das land der Palestiner: Abraam aber hat gepflantz ain wald in Bersabee: vnd hat da angerufft den namen des Herrn des ewigen GOTTes: vñ ist gewesen ain einwoher des lands der Palestiner vil tag.

## Das XXII. Capitel.

Abraam ward versucht vnd benedeyt.



**A**ch dem diß ding geschähen seind/ hat GOTT Abraam versucht: vñ sprach zū im. Abraam/ Abraam. Vnd der antwort. Da bin ich: da sagt er im. Nimb dein ainbornen sun/ den du lieb hast/ den Isaac: vñ gang in das land des gschichts: vnd da opffere in

zū ainem brandopffer auff ainem berg/ wölchen ich dir zaig.

Darumb stünd Abraam zū nacht auff/ vñ bereit sein esel/ fñrt mit im zwen jüngling vnnnd Isaac sein sun: vnd als er zerehaben hett die hölzer zūm brandopffer/ ist er hingangen an das ort / wölches im G O T T gebotten hett: Am dritten tag/ als er auff hñb seine augen / sahe er von ferren das ort: vnd er sagt zū seinen Knaben. Wartend hie mit dem esel: ich vnnnd der Knab/ wöllen biß dort hin eylen: nach dem wir haben gebett/ werden wir widerkeren zū euch.

Er nam auch holz zū brandopfer: vñ leget sie auff Isaac sein sun: aber er trüg in sein henden das feür vnd das schwärt: Vnd do sie zwen mit ainander giengen/ sagt Isaac seinem vatter. Mein vatter. Aber der antwort. Sun was wiltu: Sihe sprach er/ das feür vnd die hölzer: was ist das opfer zū brandopfer: aber Abraam sprach. G O T T wirt ihm selbs fürsehen aingetödes opfer zūm brandopffer.

Vnnnd sie zogen fürbaß mit ainander: vnd seind kummen an das ort/ wölchs im G O T T zaigt het: An wölchem er baswet ain althar: vnd richtet ordenlich die hölzer darauff: vnd da er den Isaac gebunden het sein sun: do setzt er in auff den Altar / auff den hölzer hauffen/ vnd hat außgestreckt sein hand / vnnnd zucht das schwärt / das er opfferte sein sun: vnd sihe der Engel des Herrn schry von himel/ vnd sprach. Abraam: Abraam: wölcher antwort. Da bin ich: vnd er sprach zū im. Nit streck auß dein hand über den Knaben: vnd solt im nichte thün: jerg hab ich erkent / das du G O T T fürchtest: vnnnd hast nit übersehen deinem ainbornen sun/ vmb meinen willen.

Vnd Abraam hat auffgehebt sein augen vnd hat zū ruck gefähe ain wider verheft mit sein hörnern vnder den doinstauden: den name er / vnd opffert zū ainem brandopffer für den sun: vñ er hat genent den namen diß orts/ der Herr sichts: von dannen her biß auf heüt wirt gesagt. Im berg wirt der Herr sehen.

Aber der Engel des Herrn/ rñft zū dem andern mal vom himel zū Abraam / vnd sprach. Der Herr sagt / ich hab bey mir selbs geschworn: darumb das du diß sach thon hast / vñ hast nit verschonet deinem

figure Christi trüg das creüz seins opfers.

Widersärlliche geborfasme.

Andere verhaussung Abrahams.

Ecclesi 44. d.

Eccl. 44.

ain.

Gen. 1. eingebornen sun / wärd ich dich benedey-  
 c. en: vnd wärd vilfältigen dein samen / wie  
 die stern des himels / vnd wie das sand dz  
 Gal. 3.2 ist am gstad des Abis: Dein samen wirt  
 besitzen die porten seiner feind / vnd in dein  
 Benedi- nem samen werden gebenedeyt werden al-  
 ung des- le völder der erde / darumb das du bist ge-  
 ch. 1. stum.

Abraam hat wider vntert zu sein Ena-  
 ben: vnd seind mit ainander hingangen  
 gen Bersaber: vnd er hat da gewonet.

Do dise ding also geschehen seind / ist  
 Abraam verkündet worden / das Melcha  
 hette seinem brüder Nachor auch sun ge-  
 born / Hus den erstgebornen / vnnnd Buz  
 sein brüder vnd Chamuel ain Vatter der  
 Syrier vnd Caseth vnd Asau / vnd Phel  
 das vnd Jedlaf vnd Bachuel / von wöl-  
 chem ist geborn worden Rebecca: Dise  
 acht hat geborn Melcha dem Nachor A-  
 braams brüder / vnd sein schlafweib mit  
 namen Roma gebat Thabec vnd Gaom  
 vnd Chaas vnd Maacha.

## Das XXIII. Capitel.

Vom sterben Sara vnd jr begrebnuß.

**A** Ber Sara hat gelebt hundert vñ  
 sieben vnd zwainzig jar / vnnnd ist  
 gestorben in der stat Arbee / wöl-  
 che ist Hebron im land Chanaan: vnnnd  
 Abraham ist kommen / das er sie klaget  
 vnd bewainet: Vnd als er auffgestanden  
 für to- was / von dem ampt der leichet: hat er ge-  
 ten bes- redt zu den sünen Heth vnd sprach. Ich  
 lagnuß bin ain herkommer vnnnd frembder bey  
 euch: gebt mir grabrecht bey euch / auff  
 das ich mein todten vergrab.

Die sün Heth antwurten vnd sprachē.  
 Herr höre vns: du bist ain fürst GOTTes  
 bey vns: Begrab dein todten in vnsern  
 auferwölten gräbern: vnd Eainer wirt  
 dir verbieten / daß das du begrabest dein  
 V todten in seinem grab: da stünd auff A-  
 braam: vnnnd hat angebat das volck des  
 lands: die sün Heth: vnd sprach zu inen:  
 Gefeht es ewer seel / das ich vergrab mein  
 todten: so hörend mich: vnd bittend für  
 mich bey dem Ephron ain sun Seor: das  
 er mir gebe die zwifach höle / die er hat am  
 letzten tail seines ackers: Er geb mirs vñ  
 ain gelt / das wärdt ist vor euch / zu besit-  
 zung des grabs.

Aber Ephron wonet da mitten vnder  
 den sünen Heth: vnd Ephron antwurt  
 Abraam / das all zühörten die zu der stat  
 porten eingiengen / vnnnd sprach. Mein Gräbe  
 Herr / in Eain weg soll es also zügeen: sun  
 der vil mer / hör: zu was ich sagich gib dir  
 den acker vnd die höle die darinn ist / in ges-  
 genwertigkeit der süne meins volcks: bes-  
 grab dein todten: Abraam hat angebat  
 vor dem volck des lands / vnd hat geredt  
 zu Ephron / das herumb stünd sein volck.  
 Ich bitt dich / das mich hörest: Ich wärdt  
 das gelt für den acker geben: nim das: vñ  
 also wärdt ich mein todten vergraben im  
 acker: vnd Ephron antwurt. Mein Herr  
 höre mich: die erde die du begerst / ist werde  
 vier hundert sckel silber: diß ist das kauff-  
 gelt zwischen mir vnnnd dir: Aber was ist  
 das: Begrabe dein todten.

Do diß hat gehört Abraam: hat er an-  
 gewegen dz gelt / wölchs Ephron begeret /  
 dz zühörten / die süne Heth / vier hundert s-  
 ckel silber / bewarter genger münz: vñ ist d-  
 acker bestat worden ( etwa des Ephron /  
 in wölchem ware die zwifach höle / die sa-  
 he gegen Mambre ) Er ( der Acker ) auch  
 die höle vnd all sein baum in allen seinen  
 gemerckte gerings herumb / dem Abraham  
 zu besitzen / das da sahend die sün Heth /  
 vnd alle die eingiengen die portē der stat:  
 Vnd also hat Abraam begraben Sa-  
 ram sein frauwen in der zwifach höle des  
 ackers / die do sahe gegen Mambre: diß ist  
 Hebron im land Chanaan: vnd ist also be-  
 stat worden der acker / vnd die finster hū-  
 le darinn / dem Abraam zu besitzung des  
 grabs von Eindern Heth.

## Das XXIII. Capitel.

Wie Isaac durch sein knecht Re-  
 beccam vermählet.

**A** Ber Abraam war alt / vnd man-  
 cher tag: vnd der Herr hett in in  
 allen dingē benedeyt: vñ er sprach  
 zu seinem eltesten knecht seines hauss / der  
 allem ding vor war / die er hett. Lege dein  
 hand vnder mein hüfft / auff das ich dich  
 beschwör bey GOTT dē herin des himels  
 vñ der erde: das du nit nimmest ain frauwen  
 meins sun / von den tochteren der Chanas-  
 neer / vnder denen ich wonet sunder gang  
 in mein land / vñ zu meiner freundschaft:  
 vnd



vnd von dannen nim̄ meinem ſun Isaac ain fraüwen.

Der Knecht antwurt. Ob die fraü nit will kummen mit mir in diß land: ſoll ich dan̄ dein ſun wider führen an das ort / von dem du auß gangen biſt: Abraham hat geſprochen. Hüt dich / das du nit erwan̄ mein ſun wider dahin füreſt: der Herr GOTT des himels vnderdē / hat mich genum̄en von meins vaters hauß / vnd von dem land meiner geburt / der mir geſagt / vñ mir geſchworen / ſprechend. Deinem ſamen würd ich geben diß land / er wirt ſenden ſein Engel vor dir: vnd von dannen würdſt du nemmen ain fraüwen meinem ſun: Ob aber diß weib wolte nit dir nachſolgen: biſt du nit pflichtig zū halten den aid: allain für mein ſun nit dorthin.

Also hat der Knecht gelegt die hand vñ der die hüfft Abraam ſeins Herren: vnd hat ihm geſchworen auff diſe red: vnd er name zehen Kamelethier von der herd ſeines Herrn / vnd iſt hingangen vñ hat mit ihm genummen von allen gütern ſeines Herren: vnd gieng auß vñnd iſt zogen in Mesopotamiam zū der ſtatt Nachor: vñ er macht die Kamelethier an der rüw liggend vor der ſtatt neben dem wasserbrunnen am abent / zū der zeit / da die fraüwen gewonlich außgand / wasser zū ſchöpfen.

**Judith. 9. a.** Vnd er hat gebätt / vnd ſprach. Herr ain GOTT meins Herrn Abraam / ich bitt dich / beegne mir heut: vñ thū barmhertzigkeit mit meinem Herrn Abraam / Sihe ich ſtee neben dem wasserbrunnen: vñ die tochter der einwoher diſer ſtatt / werden außgeen zū ſchöpfen wasser: darumb wan̄ ain maid kumpt / zū der ich ſag Lai gedē Erüg / das ich trincke: vnd ſie ſagt. Trinck / vnd auch dein Kamelethieren gib ich zū trincken: ſie iſt / die du bereit haſt deinem Knecht Isaac: vnd darbey würd ich verſteen / das du barmhertzigkeit geſchon haſt mit meinem Herrn Abraam.

Er het diſe wort noch nit vollendt in ſeinem hertzen: vñ ſihe Rebecca geet herauß ain tochter Bathuel / des ſuns Melche / die war gweſen ain fraü Nachors / Abrahams brüder / vnd hett ain Erüg auß iren achſeln / ain maid faſt ſchön / die aller ſchönſt jundfraü: vnd unbekant ainē man: vñ ſie war hinab geſtigen in brunnen: vnd het eingefült iren Erüg mit wasser / vñnd ſerret wider herauß: der Knecht begegnet

ſe / vnd ſprach. Gib mir ain wenig wasser zū trincken auß deinem Erüg: wölche antwurt. Trinck mein Herr / vnd ſchnell chet ſie den Erüg herab auß iren elenbogen / vnd gab im ain trunck: vnd do er truncken het / ſprach ſie darzū. Vnd auch dein Kamelethieren will ich wasser ſchöpfen / biß ſie alle trinckend: Vñnd goß auß dem Erüg in die Canal / vnd iſt gelauffen wider zūm brunnen / das ſie wasser ſchöpfte: vnd gabs allen Kamelethieren.

Aber er ſchawet ſie ſillſchweigend an / vnd wolt wiſſen / ob der Herr ſein weg beglückt hette / oder nit: Nach dem aber die Kamelethier getruncken / zoge er herfür gulbine ohr ring / die wagend zwen ſickel / vnd ſo vil arm band / in der wag zehen ſtickel: vnd ſprach zū ihr. Zeig mir an / weß tochter biſt du: iſt auch in deines Vatters hauß ſtat zū bleiben: Wölche antwurt. Ich bin ain tochter Bathuelis / ains ſuns Nachor: den ihm geboim hat Melcha / vnd ſage mehr darzū. Der ſpreiwer vnd heü iſt vil bey vns: vnd geraume ſtat zū bleiben: Do naiget ſich der menſch / vñ hat angebätt den Herrn / ſprechend. Gebenedeit iſt der Herr / ain GOTT meins Herren Abraam / der hat hingenommen ſein barmhertzigkeit vñnd warhait von meinem Herren / vnd hat mich den ſchlechten weg geführt in das hauß des brüders meins Herren.

Also iſt die jundfraü gelauffen / vnd hats verkündet in das hauß ſeiner müter / alles was ſie gehört hat: vnd Rebecca hett ain brüder mit namen Laban: der iſt ey lents hinauß gangen zū dem menſchen / da der brunnen was: vnd da er geſehen hett die ohr ring vnd arm ring in den händen ſeiner ſchwester: vñ hett gehört alle wort / wie ſie erzelt: Diſe ding hat der menſch mit mir geredt. Vñnd er iſt kommen zū dem man / wölcher ſtünd neben den Kamelethieren vnd bey dem wasser brunnen / vnd ſprach zū im.

Gang herein du gebenedeiter des Herrn: warum ſteechſt du heraußen: ich hab dz hauß zūgericht / vnd ain ort für dein Kamelethier: vnd er hat in geführt in die herberg hat geledigt die Kamelethier: hat im geben ſpreiwer / vnd heü / vnd wasser zū weſchen die füß der Kamelethier / vñ 8 männer die mit im kommen waren: vnd das brot iſt im fürgelegt worden: der ſprach.

Ich würd nit essen/bis das ich rede meine  
wort: hat im geantwurt. So rede.

Vnd der. Ich bin sprach er/ain knecht  
Abraam: vñ der herr hat gebenedeit mein  
Herrn: vñd er ist groß gemacht wor-  
den: vñnd hat im geben schaf vñd ochsen:  
silber vñd gold/knecht vñd mägde/Camel  
chier vñd eseln: vñ Sara die frau meins  
Herrn hat geboirn ain sun meinem Herr-  
ren in seinem alder: vñd hat im geben al-  
les das er gehabt: vñ mein Herr hat mich  
beschwoen: vñd gesprochen: Du würdest  
nit nemen ain frau von meinem sun von  
den tochteren der Chananeer / in wölcher  
land ich wone: sonder zeuch zu dem hause  
meins Vatters: vñd von meiner freün-  
schafft nimme ain frau von meinem sun.

Ich aber antwurt meinem Herrn: wie  
wann das weib nit will mit kommen. Der  
Herr sprach. In wölchs angesicht ich wä-  
der würd senden sein Engel mit dir: vñd  
würd weisen dein weg: vñd würdest nem-  
men ain frau von meinem sun/von meiner  
freundschaft / vñnd von meins Vatters  
hause: Vñschuldig würdest du sein von mei-  
nem fluch / wann du kümst zu mein freün-  
den: vñd sie gebens nit.

Also bin ich heut kommen zu dem wasser  
brunnen vñ sprach. Herr/GOTT meins  
Herrn Abraam: hast du gewisen mein  
weg/in dem ich jez gang: Siehe ich stand  
neben dem brunnen des wassers: vñd die  
jundfrau die außgeet wasser zu schöpf-  
fen das sie von mir hört. Gib mir ain we-  
nig wassers zutrinken von deiner lägel:  
vñd sie wirt mit sagen/vñd du trinck / vñ  
deinen Camelhiern würd ich schöpfen/  
sie ist das weib/wölche der Herr bereit hat  
meins Herrn sun: vñd da ich dise also still  
schweigend hin vñd her gedachte/ist von  
mir gesehen worden Rebecca kommend  
mit der lägel/die sie trüg auff ihr achsel:  
ist abgangen zu dem brunnen: vñ schapft  
wasser: vñd ich spuck zu jr. Gib mir ain  
wenig zutrinken: die hat eyles die lägel  
berabthon von der achsel: vñd sprach zu  
mir/vñd du trinck/vñd dein Camelhiern  
gib ich tranck: ich hab getruncken/vñnd sie  
hat die Camel getrenckt.

Vñd ich hab sie gefragt vñ gesagt: Wesh  
tochter bist du: wölche antwurt. Ich bin  
ain tochter des Bathuel / ains suns Na-  
chors: den im geboirn hat Melcha: also hab  
ich gehend die ohr ringlin zu ainer zier

irs angesichts: vñ arm ring hab ich ange-  
legt iren henden / vñd nider genaigt hab  
ich anbat den Herrn: hab gebenedeit den  
Herrn / den GOTT meins Herrn Ab-  
raam / der mich ain reichen weg gefürt  
hat: das ich nime die tochter des brüders  
meins Herrn / seinem sun: Darumb wann  
ir thut barmhertigkeit vñd warhait mit  
meinem Herrn / so zaigt mirs an: Geselt  
euch aber ain anders: das selbig sagt mir  
auch / auff das ich gang zu der gerechten  
oder zu der linken.

Vñd Laban vñ Bathuel habē geant-  
wurt. Dise red ist außgangen von dem  
Herrn: Wir mögen nit / außserhalb sei-  
nes gefallen/ etwas anders mit dir reden:  
Nim war / Rebecca ist gegenwürtig/  
Nim sie vñ zeuch hin: vñ sie sey ain frau  
des suns deins Herrn / wie der Herr ge-  
redt hat: Da diß hört der diener Abrahā/  
ist er nider gefallen / vñd den Herrn ange-  
bett auf der erden: Hat herauß gethon sil-  
bere vñd guldin geschir: auch klaiden/  
hat sie geben Rebecca für ain schandküg/  
Er hat auch ihren brüder vñd der müt-  
ter/gaben geantwurt.

Sie haben ain ladschaft gehalten / vñ fröhlich  
mit ainander gessen vñd truncken / vñnd sein auff  
sind da bliben: Aber der knecht stund frü hochzeit  
auf/vñd sprach. Laß mich / das ich hin-  
gang zu meinem Herrn / vñd ihr mütter  
vñnd brüder antwurtten / die jundfrau  
bleib zu dem wenigsten noch zehē tag bey  
vns/darnach so ziehe sie hin: Er sprach: Ir  
solt mich nit aufhalten: dan der herr hat  
mein weg geglückt / lassen mich / das ich  
ziehe hin zu meinem Herrn: vñd sie saget.  
Wir wollen die jundfrauen berüffen/  
vñd erfragen iren willen: Als nun sie be-  
rüfft / vñd kam: da erforschten sie an ihr.  
Wilt du geen mit diesem menschen: Wöl-  
che sprach. Ich gang.

Also haben sie die gelassen / vñd ir seüg  
Ammen / vñd den knecht Abraam / vñd  
sein geferten: vñd sie wünschten ir schwe-  
ster glück / vñd sprachend / du bist vnser  
schwester: das du wachsest in tausent mal  
tausent: vñd dein samen besitz die porten  
seiner feind: Also Rebecca vñd ir jund-  
frauen/als sie auff die Camelhier gefes-  
sen sind / habē sie dem man nach gefolgt/  
der eyles haim sich widerkert zu seinem  
Herrn.

Zu der selbstigen zeit gieng Isaac hin vñ  
her



her durch den weg / der da fñrt zñ dem  
brunnen des lebendigen vñnd ſehenden:  
dann er wonet im land gegen Mittern-  
tag: vñd er war außgangen zñ bedencken  
etwas im feld / da ſich der tag naigt: vñd  
do er aufhebt ſein augen / hat er von fer-  
ren geſehen die Kamel kñmen: vñd auch  
Rebecca als ſie den Iſaac hett erſchē / iſt  
ſie abgeſeſſen vom Kamelthier: vñ ſprach  
zñ dem Knecht: Wer iſt der menſch / der  
kñmmt durch das feld vñs entgegen: Der  
Knecht ſprach: Er iſt mein Herr: vñnd ſie  
hat ſchnell ſren mantel genñmen / hat ſich  
verdeckt: Aber der Knecht / hat ſeinem her-  
ren Iſaac / alle ding geſagt / die er hat  
außgericht: Iſaac fñret ſie in den taber-  
nackel Sara ſeiner mñter: vñd hat ſie ge-  
nommen zñ ſeiner frauē: vñ ſo faſt hat  
er ſie lieb gehabt / das er den ſchmergen /  
den er von ſeiner mñter todt empfā-  
gen / mñßigt.

## Das XXV. Capitel.

Von Abraams erben / ſterben / vñd  
Rebecca geburt.

**A**Braam hat ain andere frauē  
genommen / mit namen Cethu-  
ram: die hat im geboren Samram /  
vñd Jacſan / vñd Madan vñd Madian /  
vñd Jeſboch vñd Sue: Aber Jacſan ge-  
bar Saba vñd Dadan / die ſun Dadan  
ſeind gewefen Aſſurim / vñd Lathuſim /  
vñd Laomin: aber auß Madian iſt ge-  
boren worden Ephā / vñd Ephē vñd E-  
noch vñd Abida / vñd Heldan: Diſe alle  
ſeind ſñne Cethure: vñ Abraam hat alles  
was er beſaß / geben dem Iſaac: Aber den  
ſñnen der ſchlaff weiber hat er geſchēckt  
gaben: vñd hat ſie abgetailt von ſeiner ſun  
Iſaac / dieweil er noch lebt / gegē Dient.  
Es ſeind aber gewefen die tag des lebē  
Abraam / hundert vñd fünf vñd ſibenzig  
jar: vñd nam ab / vñd ſtarb in gutem al-  
ter / das er zñ vil jaren kñmmen war / vñd  
voll der tag: vñ er iſt geſamlet worden zñ  
ſeinem volck: vñd es haben im vergraben  
Iſaac vñd Iſmael ſeine ſun in der zwif-  
schē: die da gelegen iſt in dem Acker  
Ephron des ſuns Seor: des Echeers / ge-  
gen Mambre hinüber / die er erkaufet het  
von den kindern Heti: Da iſt vergraben  
worden er vñd ſein frau Sara: vñd nach

ſeinem todt / hat G O T T benedeyt Iſaac vñ  
ſeinem ſun: der da ſein wñnung hett bey  
dem brunnen mit namen des lebendigen  
vñd ſehenden.

Diſ ſeind die geburdē Iſmael des ſuns  
Abraam / den ihm geboren hat Agar die  
Egypterin / die magt Sara: vñ diſ ſeind  
die namen ſeiner ſun / in ſren namen / in 1. Paral.  
ihren geburden: der erſt geboren Iſmael / 1. b.  
Nabaioth / darnach Cedar / vñnd Abbe-  
hel / vñd Mabsan / auch Maſma vñnd  
Duma / vñd Maſſa / Adab / vñd Thema  
vñd Jathur / vñd Naphis / vñd Cedmar:  
Diſ ſeind die ſun Iſmael / vñnd diſ ſe  
namen durch ſre caſtell vñd fläcken / zwölff  
fürſten ſres gſchlächts: vñd die jar des le-  
bens Iſmael / ſeind worden hundert vñd  
ſiben vñd dreißig: vñd er nam ab vñ ſtarb  
vñ iſt zñ ſeinem volck gelegte worden: Er  
aber hat gewonet rō Eula biß gen Sur:  
das da ſicht gegen Egypten / denen die in  
Aſſuriam ziehend: Er iſt geſtorben in ge-  
genwñrtigkeit aller ſeiner kinder.

Auch ſeind diſ die geburden Iſaac des  
ſuns Abraam: Abraam hat geboren Iſa-  
ac: wñlcher da er vierzig jar alt war / hat  
er ain frauē genñmen Rebeccam / die  
tochter Bathuel des Syrier von Meſo-  
potamia / ain ſchwēſter Laban: Vñd Iſ-  
aac hat den Herrn gebetten für ſein frauē  
darumb das ſie vnfruchtbar war: vñd er  
hat in erhört / vñd hat Rebeccē ge-  
ben: das ſie empfangen hat: aber ſre kind-  
lin die ſtießen ſich an ainander in ihrem  
leib: Vñd ſie ſprach: Wolt es mir also ge-  
en war für iſts not gewefen das ich empfan-  
gen hab: Vñd ſie iſt hingangen dz ſie den  
Herren raths fragte: der antwort vñnd  
ſprach: Zway volcker ſeind in deinem Leib:  
vñ zwayerlay gſchlächte werden ſich tailē  
auß deinem bauch: vñnd ain volck wirt  
das ander überwinden: vñnd der größſer  
wirt dem mindern dienen.

Jetz war kñmmen die zeit zñ gebären:  
vñd ſihe da werden zwilling in ihrem Leib  
erfundē: der zñ erſten herauß gieng / der  
war rot / vñd ganz rauch wie ain ſack: vñ  
ſein namen ward genennet Eſau: von  
ſtund an gieng der ander herauß: vñ hiele  
die ferſen des brñders in der hand: Sech-  
zig jar war Iſaac alt / da die kinder gebo-  
ren wurden: vñd da ſie erwñchſen / iſt E-  
ſau ain man geſchickt zñm ſagen worden:  
vñd ain menſch der im feld wonet: Jacob  
aber

Rs. 9. c.  
Joſue.

24. a.  
Oſec. 12

Die Zu-  
den dies-  
nen den  
Chriſten

1. Paral.  
1. c.

find bey  
dem lebē  
abſchē.



fur den aber war ain einfältiger man / vnd wo-  
 fröm net in den Tabernackeln: Isaac het den  
 wille willt wi Esau lieb. darumb das er ass von seinem  
 der stern gaaid: vnd Rebecca het den Jacob lieb.

Vnd Jacob kocht ain köch: zu dem  
 sprach Esau da er müd vō dem feld kam.  
 Gib mir von diesem rotē köch / dan ich bin  
 fast müd: vñ der visach wege ist sein na-  
 men gehaissen worden EDOM. Jacob sagt  
 jm. Verkauff mir deine erste geburde: der  
 antwort. Was war ich stirb: war für ist  
 mir nütz die erste geburde: Jacob sprach.  
 Darum so schwor mir: vnd Esau hat jm  
 geschworen: vñ hat verkaufft die erste ge-  
 burt: vnd also hat er genommen das brot /  
 vnd das essen der linsen: hat gessen vñd  
 truncken / vnd ist hin gangen: vnd achte-  
 ring das er sein würde der ersten geburde  
 verkaufft het.

Gen. 25.  
 d.  
 frucht  
 will.

## Das XXVI. Capittel.

Wie Isaac zug zum Abimelech / vnd  
 ihm bundt.

**A** Loder hunger im lande erstünde  
 nach der cheire / die sich begeben  
 het zu Abrahams zeit: ist Isaac  
 hin gangen zu Abimelech dem König  
 der Palestiner in Gerara: vñd der Herr  
 ist im erschienen / vnd hat gesagt: nie steig  
 ab in Egypten: sunder rüwe in dem lande  
 das ich dir sagen will: vñd halt dich da-  
 rin als ain frembder: vñd ich werde mit  
 dir sein vnd dich benedeien: dann dir vnd  
 deinem samen werde ich all dise gegne ge-  
 ben / darmit ich erstatte den ayd: den ich  
 verhaissen hab dem Abraham deine vat-  
 ter: vñd ich werde mehrten dein samen /  
 wie die stern des himels: vnd deinen nach-  
 kumen werde ich geben alle dise gegend:  
 vñd in deinem samen werden gebenedeit  
 werden alle völker der erden: darumb das  
 Abraham ist gehorsam gewesen meiner  
 stim: vñd hat gehalten meine gebot vñd  
 gehaiff / Auch zierlichen GOTTes dienst /  
 vnd geset hat er gehalten.

Verbauf-  
 sung  
 Isaac.  
 No. 4 d.

Verbauf-  
 sung vñ  
 Christo.

**B** Also ist Isaac bliben in Gerara: vñd  
 da er gefragt ward vō den männern des  
 selbigen ort von seiner frauē / hat er ge-  
 antwort. Sie ist mein schwester: dann er  
 forcht ihm: das er bekandte / sie wäre ihm  
 mit der Ehe zugefelt: dan er erachtet das  
 villicht sie ihn eröden wurden von ihr

schöne wegen: Vnd nach dem vil tag ver-  
 gangen / vñd mit seiner wonung da ver-  
 zug: da sahe Abimelech der König der  
 Palestiner zum fenster hinaus / vnd sahe  
 ihn scherzen mit Rebecca seiner frauē:  
 vñd er berüft ihn vnd sagt. Es ist offen-  
 bar / das dein frau ist / warumb hast du  
 gelogen. Es sey dein schwester: Er ant-  
 wort. Ich hab mir gefürcht / das ich nie  
 sterbe von irent wege: Abimelech sprach.  
 Warumb hast du vns betrogē: Es mocht  
 te ainer auß dem volck sie beschlaffen ha-  
 ben: vñ hettest über vns geführt ain gro-  
 se sünd: vñd er hat gebotten allē volck vñ  
 gesprochen. Wölcher wirdt anriren diß  
 mensche frauē / der soll des todes sterbe.  
 den Ehe

Aber Isaac hat geseet in dem lande: buech.  
 vñd hat funden in dem selbigen jar hun-  
 dertfältig: vñd der herr hat ihn benedeit:  
 vñd ist reich worden. Der mensch nam zu  
 vñd wüchß / biß er fast groß ward: dan er  
 hat besessen schaff / vñd groß vich vñ groß  
 haufgesind: von des wegen neideren ihn  
 die Palestiner: vñd alledie brunnen / die  
 seines vatters Abrahams knecht graben  
 hetten: in der zeit haben sie die verstopft /  
 vñ gefult mit erd: dz auch der Abimelech  
 selbs sagt zu Isaac. Weich ab von vns /  
 dan du bist worden mächtiger / vil dan wir.

Glick d  
 frummen

Vnd der ist hin weg zogē zu dem bach  
 Gerara / vñd wonet da: hat wider ander  
 brunnen graben / wölche graben hetten  
 die knecht seins vatters Abraham: wölche  
 die Philisteer etwa / als er gestorben was:  
 verstopft hetten: vñ hat er sie genant mit  
 den selbigen namen / wie es sein vatter vor  
 gehaissen: Vñ sie haben graben ain bach  
 vñd fanden lebendig wasser: Aber auch  
 da / ist ain zant gewesen der herten Gera-  
 re wider die herten Isaac / dan sie sagten.  
 Das wasser ist vnser: darumb hieß er den  
 namen des brunnen / auß dem das sich be-  
 geben het / vergwaltigung: Vnd sie grü-  
 ben ain andern brunnen: vñ vmb den selb-  
 igen haben sie auch zantē: vñd er nendte  
 ihn / feindschafft: Vñ er ist weiter zogen /  
 hat graben ain andern brunnen: vmb den  
 sie nie gezantē: vñd er nendte sein namen  
 die braute / vñd sagt. Jez hat vns der Herr  
 auß gebrant: vñ wachsen gemacht auf erdē.

Vnd Isaac ist auff gangen auß disem  
 ort in Bersabee / da jm der Herr die selbi-  
 ge nacht erschienen ist / vñ hat gesprochen.  
 Ich bin GOTT Abrahams deins vatters:

c du

du solt dir nit fürchten / dann ich bin mit dir: ich werde dich benedeien / vñ wilt mer den dein samen vñ meins Enechts wegen Abrahams: also hat er da gebawt ain altar / vñd angerüft den namen des Herren: hat auffgericht ain tabernackel / vñd gebot sein Enechten / das sie ain brunnengraben. Da Abimelech an das selbig ort kam vñd Schozath sein freünd / vñ Philcol der höflicher seiner Erleger / vñd Isaac sprach zū in. Was kumbt ihr zū mir / ain menschen den ihr haßt / vñd habt ihn außtriben von euch: die antwurten. Wir haben gesehen / das der herz mit dir ist: vñd darū haben wir gesagt. Es sey ain ayd zwischen vns / vñd wir machen ain bundt: das du vns nichts übel thust / wie wir nichts haben deiner güter angeriert: wir habē auch nichts than / das dich verletz: sunder haben dich mit freiden gelassen / gemehrt mit der benedeiung des herin.

**G** Darū hat er in ain mal beratt: vñd nach dem essen vñd trincken / seind sie fröh auff gestanden / vñd schwür ainer dem andern: vñd Isaac hat sie freidlich ziehen lassen an ihr ort: Vñd den selbigen tag seind kummen die Enecht Isaac: vñd haben im verkündt vom brunnen / den sie graben hetten / vñd sprachen. Wir haben wasser funden: vñd er hat ihn genendt überflüssigkeit: vñd den namen hat er der stat geben Bersabee / biß auff den heutigen tag.

Aber Esau als er vierzig jar alt was / hat er zwo fräwen genumen / Judith ain tochter Beeris des Eheers / vñd Basemach ain tochter Elon des selbigen ortes: wölche baid haben belaidigt das gemüt Isaac vñd Rebecca.

## Das XXVII. Capittel.

Wie Isaac benedeiet Jacob für Esau.

**A** Isaac ist alt worden: vñ seine augen werden verdunckelt: vñd er mocht nit gesehen: vñd er berüfft sein grössern sun Esau / vñd sprach zū im. Mein sun / der antwort / ich bin da: zū dem der vatter: Du sichst / sprach er das ich bin alt worden / vñd wais nit den tag meins todes: Nim deine waffen / den bow vñd bogen vñd gang hinaus: vñd wann du mit jagen etwas ergreiffst / so

mach mir darvon ain essen / wie du waisst: das ichs will: vñ bring mirs / das ichs esse: vñ mein seel benedei dich / ee das ich sterb: Da diß erhört Rebecca / vñd diser hingangen was ins feld / das er den gehais seines vaters erfüllet / sprach sie zū irem sun Jacob: Ich hab gehört dein vatter redend mit Esau deinem brüder / das er ihn gesagt. Bring mir von deinem gelaid: vñd mach mir speiß / das ich esse: vñd ich werde dich benedeien vor dem herren / ee dan ich sterb: darumb mein sun / setz folge meinem rath: vñd gang zū der härde: vñd bring mir zway die besten küglin / das ich mache von in deinem vatter speiß / die er gern isst: wölche wann du die hinein bringst vñd er essen würdt / das er dich benedei ee dan er sterb.

Vñd er hat ihr geantwurt. Du waisst / das Esau mein brüder ain hariger man ist: vñd ich glatt: wann mich mein vater hin vñd her anrierte / vñd entpfende: Ich fürcht das er nit maine / ich hab ihn wölen verspotten: vñd fiere über mich die verflückung für die benedeiung: die müter sprach zū im. In mir sey diß verflückung mein sun: allain höre mein stimm: gang vñd bring / wie ich gesagt hab: Er ist hingangen / hats bracht / vñd seiner müter geben: die hat speiß beratt: wie sie weis: das sein vatter begert: vñd hat ihn belaidet mit den fast güte klaidern Esau / die sie bey ir da haim het: vñd die küglin Esau hat sie vmb sein hand than / vñd sein bloßen hals damit bedeckt: Gab ihm das essen / vñd die biot / die sie kocht het.

Da er diß ding het hinein tragen / sprach er. Mein vatter: vñd der sprach. Ich hör: Wer bist du mein sun? Jacob sprach. Ich bin dein erstgestorbener sun Esau / ich hab than wie du mir gebotten hast: Stand auff / sitz / vñd isß von meinem gelaid / auff das dein seel mich benedei: Derwider sprach Isaac zū seinem sun. Mein sun / wie hast du so bald mögen finden: wölcher antwort. Es ist GOTT: Tes will gewesen: das bald mir begegnet / das ich wolt. Vñd Isaac sprach. Gang hie her / zū / mein sun / das ich dich anrert: vñd bewäre ob du seiest mein sun Esau / oder nit / der ist hin zū gangen zū dem vatter / vñd als er ihn griffen het / sprach Isaac. Die stimm zwar / ist die stimm Jacob aber

Die stimm  
lich klaid  
Esau.

aber die händ/ sein die händ Esau : vnnnd  
er hat ihn nit kende / dann die hartigen  
D händ / herten aufgetruckt die gleichnuß  
des grössern suns.

Der ses  
gen Is  
ac über  
Jacob  
Also hat er ihn gebenedeit vnd gesagt.  
Du bist mein sun Esau: er antwort. Ich  
bins. Vnnnd diser sagt. Bring mir / mein  
sun speiß von deinem geiaid / das mein  
seel dich benedeit: vnnnd do er die ihm het  
fürtragen / vnnnd er gessen / gab er ihm  
auch wein: do er den tranck/sprach er zü  
ihm. Gang her zü mir: vnd mein sun gib  
mir den küß: vnnnd er ist hinzü gangen/  
vnd hat ihn küßt: Vnd bald / als er hat  
entpfunden den guten geruch seiner klais  
der/benedeit er ihn vnd sprach. Siehe der  
geruch meines suns / als der geruch des  
ackers / den der Herr gebenedeit hat:  
GOTT gebe dir vom tau des himels/  
vnnnd von der faistee der erden/ uberflüß  
sitte des traides/weins/ vnnnd diß: vnnnd  
dir sollen dienen die völder: vnnnd die ges  
schlecht sollen dich anbetten. Du solt sein  
ain Herr deiner brüder: vnnnd die sündel  
ner mütter biogen sich vor dir: Wölcher  
dir flucht/der sey selbs verflucht: vnd der  
dich benedeit / der werd mit benedeiung  
erfüllt.

Es hat Isaac kaum sein rede vollendet/  
vnd Jacob war hinauß gangen: do kam  
Esau: vnd bracht dem vatter die Kochre  
speiß vom geiaid / vnnnd sprach. Stande  
auff mein vatter: vnd iß vom geiaid dei  
nes suns / auff das mir benedeit mein seel:  
vnd Isaac fragt ihn. Wer bist du: Wöl  
cher antwort. Ich bin dein erst geborner  
sun Esau: Isaac ist erschrocken mit groß  
sem schrecken/ vnnnd verwundert sich mer  
dann man glauben kan: vnnnd sprach. Wer  
ist dann der / wölcher vorlangst hat mir  
bracht das gefangen geiaid: vnd ich hab  
von allen gessen / ee das du kummen bist:  
vnd ich hab ihn gebenedeit: vnd er wird  
benedeit sein.

Do Esau hört die red seins vatters/ do  
brüller er mit großem geschray/ vnd gang  
erschlagen im gnuß/sprach: Mein vatter  
benedeit auch mich: Wölcher sprach. Dein  
brüder ist kummen erugentlich: vnd hat  
hingemüen dein benedeiung: Aber der  
vnderide. Sein namen heist billich Ja  
cob: dann er hat mich jertz zü dem andern  
mal trogen: Mein erste geburt hat er vor  
hin genommen: vnnnd jertz zü dem andern

mal/hat er hin geraubt mein benedeiung:  
Vnd widerum sprach er züm vatter. Hast  
nie mir auch ain benedeiung behalten.  
Isaac antwort. Ich hab ihn gesetzt dein  
Herten: vnd all sein brüder hab ich vnder  
worffen seinem dienst: Mit Korn vñ wein  
hab ich ihn bestetigt: vnd mein sun/ was  
soll ich dir weiter thun über die dinge:  
Sprach Esau. O vatter hast du nur ain  
benedeiung allain: ich bitt dich benedei  
auch mich.

Als er nun mit großem heülen wainet:  
ist Isaac bewegt worden/ vnnnd sprach zü  
ihm. Dein benedeiung wird sein in faistee  
der erden / vnnnd im tau des himels von  
oben herab: Du wirst leben im schwert:  
vnd wirst deinem brüder dienen: vnd es  
wird die zeit kummen: das du außschla  
gest / vnd außledigst sein ioch von deinem  
hals: Darumb Esau hasset allweg den  
Jacob der benedeiung wegen / mit wöl  
cher der vatter ihn benedeit het: Vnnnd Ab  
sprach in seinem hergen. Es werden kum  
men die tag der bewainung meines vatters:  
vnd ich will tödten Jacob mein brüder.

Dise ding seind verkündet worden Re  
becca: vnd sie fürchtend hat berüfft den  
Jacob ihren sun: vnd sprach zü im: Sie  
he Esau dein brüder dröwt dir/dz er dich  
tödtet: Darumb jertz mein sun / hör mein  
stim: stande auff vnnnd fluch zü Laban  
meinem brüder in Aram: da wone lügel  
tag: biß das der grimmig zorn deins brü  
ders zü rüwe gestelt werde/ vñ hör auff  
sein vnwürse: vnnnd verges deren ding/  
die du wider ihn chan hast: darnach will  
ich senden: vnd wird dich von dann ho  
len. Warumb wirdt ich kindeloh an bai  
den sünen / auff ain tag: Vnnnd Rebec  
ca sprach zü Isaac. Es verdrüß mich  
meins lebens/ von der töchter Keth we  
gen: wann Jacob nimbt ain frauwen von  
dem stammen diß landes: so will ich nie  
mer leben.

## Das XXVIII. Capittel.

Jacob zogt in Aram / sahedin  
hümel lauer.





**A** Also berüft Isaac den Jacob: vñ benedict ihn/ vñ gebot ihm vñ sprach. Du solt nit nemmen ain hauffrauen vom geschlächte Chanaan: sunder gang vñnd zeuch in Mesopotamiam Syrie/ zu dem hauff Barthuel des vatters deiner mütter: vñ nimm dir von dannen ain frauen / aine auß den töchtern Laban. deiner mütter brüders: Aber der allmechtig GOTT benedict dich/ vñnd mach dich wachsen vñnd mehr dich / auff das du seiest zu vil scharen der völker: Vñnd gebe dir die seggen Abraham vñnd seinem samen nach dir/ auff das du besitzest das land deiner bilgerschaft/ das er verhaissen hat deinem Anherren.

Jacob  
flohe in  
Aram

Bessers  
eüg des  
segen.

Vnges  
horfas  
mer sun  
Esau.

**B** Vñnd da ihn Isaac het hin lassen/ ist er gezogen vñnd kummen in Mesopotamiam Syrie/ zu Laban dem sun Barthuel des Siriers/ ain brüder Rebecca seiner mütter: Aber do Esau sahe/ das sein vater het benedict Jacob: vñnd het ihn geschickt in Mesopotamiam Syrie / das er daselbst het/ ain weib name: vñnd nach dem sägen ihm geborenen/ sprechend/ du solt nit nemmen ain frauen von den töchtern Chanaan: vñnd das Jacob als ain gehorsamer seinen Altern wäre gangen in Syriam: vñnd erfüll das sein vater nit gern anschawet die töchter Chanaan: ist er hingange zu dem Ismahel/ vñnd hat frauen genommen / on die / die er vor het/ Melech die töchter Ismahel des suns Abraham/ ain Schwester Labaioth.

Patriar  
chen bet.

**E** Also ist Jacob aufgangen von Bersabee/ vñnd gezogen gen Aram/ vñnd als er kummen war an ain ort: vñnd wolte an dem rüwen / nach der Sonnen nidergang: Do nam er von den steinen die da lagend: vñnd legte vñder sein haupt: vñnd hat geschlafen an dem selbigen ort: vñnd hat gesehen im

schlaff ain laiter/ die stund auff der erde: vñnd er spig anriert den himel/ vñnd die Engel GOTTES/ auff vñnd absteigend an jr: vñnd den herren/ der bat sich gesteuert auff die laiter/ vñnd sagt im. Ich bin der her/ ain GOTT Abraham deins vatters vñnd GOTT Isaac: Die erde darauff du schlaffst wirdt ich dir geben vñnd deinem samen: vñnd dein samen wirdt sein wie der staub der erden: du wirst auß gebait werden zu aufgang vñnd nidergang / gen mitternacht / vñnd mittentag: vñnd werden in dir benedict werden vñnd in deinem samen/ alle geschlächte der erden: vñnd ich wirdt dein hütter sein/ wo hin du zeuchst: vñnd ich will dich widerumb führen in das land: vñnd will dich nit lassen/ bis das ich alle ding erfüll die ich gesagt hab.

Verheißung  
Jacob

Vñnd do Jacob erwacht war vom schlaff/ sagt er. Warlich der her ist an diesem ort: vñnd ich weis nit: vñnd erschrocken sagt er. O wie erschrocklich ist diese stat: hie ist nichts anders/ dan das hauff GOTTES vñnd die port des himels: also am morgen früh/ stund Jacob auff: vñnd nam den stein/ den er vñder sein haubt gelegt: vñnd richt ihn auff zu ainem zeichen: vñnd goß öl oben darauff: vñnd nent den namen des orts Bethel / die vor Luzza genandt war.

für die  
Kirche  
Sep. 10  
b.  
Ac. 12. b.

Er hat auch gelobt ain gelübd vñnd gesprochen: wann GOTT mit mir wirdt sein: vñnd wirdt mich behüten auff dem weg/ den ich wandere: vñnd wirdt mir brot geben zu essen/ vñnd klaiden anzulegen: vñnd wirdt glücklich wider keren zu dem hauff meines vatters: wirdt mir der her sein zu ainem GOTT: vñnd der stein/ den ich auffgericht hab zu ainem zeichen / der wirdt genent werden/ das hauff GOTTES: vñnd von allen dingen/ die du mir geben wirst: will ich dir lebenden opfern.

Etwas  
seilichs  
zubitten  
ist recht

## Das XXIX. Capittel.

Jacob dienet Laban vñnd Liam vñnd Rachel.

**J**acob ist hingangen/ vñnd kummen in das land gen Diende: vñnd sahe ain brunnen im feld/ vñnd drey hárde schaff die rüweten darbey / dann auß dem ward getrenckt das vich: vñnd sein mund ward beschlossen mit ainem grossen stein: vñnd es war der brauch/ so alle

alle schaff versamlet worden abwalzten  
sie den stain / vñnd wann die hárden ge-  
trendt waren: so legten sie den stain wi-  
derumb über das brunnenloch: Vñnd er  
sprach zu den hirtten / ihr brüder / von wann  
seit ir: Die antwurten von Aron: die fra-  
get er vñnd sprach. Kent ihr nit Laban  
ain sun / Nachor: Die sagten / wir kennen  
sprach er / ist er gesund: Sie sprachend / er  
ist gesund: vñnd sie sein tochter Rachel die  
kumbe mit ir hárde: Vñnd Jacob sprach.  
*Es ist noch vil tags überigs: vñnd ist doch*  
*noch nie zeit / das die hárden wider halm*  
*geführt werde in die stáll. Gebt vor tranck*  
*den schafften: vñnd also fürents wider auff*  
*die wald: vñnd sie haben geantwurt: wir*  
*mögen nit / bis das alles vich versamlet*  
*wirde / vñnd wir hinweck thünd den stain*  
*vom brunnenloch / das wir trenden die*  
*hárde.*

**C** Die weil er noch redt: vñnd sihe Rachel  
kam mit den schafften ihres vaters: dan sie  
selbe waidnet die hárde: wölche da sie Ja-  
cob gesehen: vñnd weise das sie geschwister  
rig kind mit ihm was / vñnd das die schaff  
waren des Labans seiner müster brüder:  
hat er den stain hinweg than / mit wöl-  
chem der buwn züthan ward: vñnd do er  
gerendt het die hárde / hat er sie küßt: vñ  
mit erhebter stim / hat er gewaint: vñnd er  
hat ir anzeige / das er wäre ain brüder ihres  
vaters vñnd ain sun Rebecca: Aber die hat  
bif alles ver kündt ihrem vatter.

**D** Der do er hört das kummen was Ja-  
cob seiner schwester sun: ist er ihm entge-  
gen gelauffen / hat in umbfangen / siel ihn  
an mit küssen: hat in geführt in sein hant:  
Do er aber het gehört die ursach seines  
wegs / antwurt er im. Du bist mein bain  
vñnd mein fleisch: vñnd da die tag verschin-  
nen aims Monats / spricht er zu im. Dar-  
umb das du mein brüder bist: solt du mir  
dann vergebens dienen: Sag mir was  
will: Laban aber het zwo tochter: Der  
namen der grössern war Lia / die klainer  
wardt genent Rachel: aber Lia het erief-  
fend augen: vñnd Rachel war schön von  
angefichte / vñnd lieblich anzusehen: wölche

Jacob lieb het vñnd sprach. Ich würde dir  
dient vñnd dienen vñnd Rachel dein tochter sibben jar:  
Antwort ihm Laban. Es ist besser ich  
gebodir / dann ainem andern man: bleib  
bey mir.

**E** Also hat Jacob gedient vñnd die Rachel

sibben jar: vñnd es dunckt ihn / als wären  
wenig tag / vor größe der liebe: Vñnd er  
sprach zu Laban. Gib mir mein fräwen:  
dan die zeit ist jecz erfüllt / das ich zu ihr ein  
gang: Der hat nun vil der fräwde geladē  
zu der wirtschafft / vñnd hielt hochzeit:  
vñ zu abents hat er geführt Liam sein toch-  
ter zu ihm hinein: vñ gab der tochter ain  
magd / mit namen Zelpha: Jacob gieng  
zu ihr / wie der brauch ist / wie es morgen  
wardt / da sahe er Liam: vñ er sprach zu  
seiner schwäher. Was ist das / das du hast  
wölle thun: Ist nit also / ich hab dir ge-  
dient vñnd die Rachel: warumb hast du  
mich betrogē: Antwort der Laban. Es  
ist nit der brauch hie in disem land / dz wir  
die jünger vor auß geben zu der che. Es  
fülle die wochen der tag diser heiligung:  
Vñnd ich will dir dise ( Rachel ) auch ge-  
ben / für das werck darmit mir dienē wir-  
dest andere sibben jar: Jacob hat verwilli-  
ge den spruch: Vñnd da die sibben tag ver-  
gangen waren / hat er Rachel genummen  
zu einer fräwen / wölcher der vatter het  
geben die magd Balam.

Zu lezt als er mit freunden noch die ge-  
wünschte hochzeit / hat er die liebe der an-  
dern / fürgesetzt der ersten: vñnd hat ihm bar-  
dient andere sibben jar: Der Herr aber sahe  
das er verschmähet Liam: do hat er auff  
than ihr frewillich schloß / so doch ir schwe-  
ster vnfruchtbar blib: dann sie hat ent-  
pfangen vñnd geboirn ain sun: vñnd hat in  
genent Ruben / vñnd sprach. Der Herr hat  
gesehen mein niderung: jecz wurde mich  
mein man lieb haben: Vñnd sie hat wider  
entpfangen vñnd ain sun geboirn / vñ sprach.  
Der Herr hat gehört / dz ich veracht wirt /  
so hat er mir auch disen geben: vñ nendte  
sein namen Simeon: Sie hat auch zu de  
dritten mal entpfangen vñnd ain jünge  
boirn / vñnd sprach. Jecz wurde mein man  
sich mit mir verainigen / darumb das ich  
im drey sun geboirn hab: vñ darumb nent  
sie sein namen Levi: Zum vierten ent-  
pfang sie vñnd gebat ain sun: vñnd sprach  
Jecz will ich den herren bekennen: vñnd  
darumb nendte sie ihn Juda / vñnd hat auff  
gehört zu gebären.

## Das XXX. Capittel.

Nur von Jacobs kindern vñnd dienst.



**A** Nun Rachel sahe/ das sie vnfruchtbar war/ hat sie geneidet ihr Schwester: vñnd sprach zu ihrem Eheman. Gib mir Kinder/ sunst sterb ich: Jacob hat ihr zornig geantwurt: Bin ich dan GOTT: der dich beraubt hat der frucht deins leibs: aber sie sprach. Ich hab ain magd Balam: Gang ein zu ihr/ das sie gebär auff mein Enecken: vñnd das ich sun hab auß ihr: vñnd sie hat Balam ihm zu der Ehe geben.

**Die sun Balam.** Dise als der man zu ihr eingangen ist/ hat empfangen vñnd geboirn ain sun: do sprach Rachel GOTT hat mir geurtailt vñnd hat erhört mein stin/ vñ mir ain sun geben: vñ daruñ nent sie sein name Dan: Vñnd Balam hat wider empfangen vñnd geboirn den andern sun: darumb Rachel sprach. GOTT hat mich vergleicht mit meiner Schwester: vñnd ich hab überhandt genomen: vñnd hat in genent Neptalim:

**Die sun Zelphe.** Als aber Lia merckt/ dz sie het auffgehört zu gebären: do hat sie Zelpham ihr magd gebē: frē Eheman/ die nach der empfand: muß gebär ain sun/ vñnd sprach. Glückliche. Vñnd darumb nent sie sein namen Gad: vñnd Zelpha hat ain andern sun geboren: vñnd Lia sprach. Vñnd dis für mein sältigkait: dann die fraüwen werden mich sältig sprechen: darumb nent sie ihn Aser.

Aber Ruben ist aufgangen zu der zeit der wangen ärnde in dz feld: vñ hat sun den Alrun/ die hat er seiner mütter Lia haim tragen: Vñ Rachel sprach. Gib mir ain tail vñde Alrun deins uns: dise antwurt. Duncts dich dann wenig sein/ das du mir mein man zu vor hinzucht hast/ es wer dann/ das du auch nimmst die Alrun meins suns. Rachel sprach. Er soll dise nacht bey dir schlaffen vñnd die Alrun deines suns. Do aber Jacob zu abents haim gieng vom feld/ ist ihm entgegen hinaufgangen Lia/ vñnd sprach. Du würdest zu mir eingan: dann ich hab dich vmb lon bestellt/ vmb die Alrun meins suns: vñnd er hat die nacht bey ihr geschlaffen: vñnd GOTT hat erhört ihr gebett: vñnd sie hat empfangen/ vñnd geboirn den fünfften sun/ vñnd sprach. GOTT hat mir den lon geben/ darumb dz ich mein magd hab gegeben meinem man/ vñnd hat genent sein namen Issachar: vñnd Lia hat widerum empfangen vñnd geboirn den sechsten sun/ vñnd sprach. GOTT hat mich begabt

mit ainer güten gab: Auch auff das mal/ wirdt mein man bey mir sein: daruñ das ich im sechs sun geboirn hab: daruñ nent sie sein namen. Zabulon: darnach gebär sie ain tochter mit namen Dina.

Vñnd GOTT hat gedacht an die Rachel/ hat sie erhört: vñnd hat auffsthan die schloß der geburt: die hat empfangen vñnd geboirn ain sun vñnd sprach. GOTT hat außgehebt die zugelegte schwach: vñ hat ihn genent Joseph vñ sprach. Der Herr geb mir zu ain andern sun: vñ do Joseph geboirn ward/ sprach Jacob zu seinem schwäher. Laß mich/ das ich wider Eher in mein vaterlandt/ vñ in mein land: Gib mir die fraüwen vñ meine Kinder/ für wölche ich dir gedient hab/ auff dz ich hinwag gang: Aber du waißt mein dienst/ darmit ich dir gedient hab: Laban sagt zu ihm: das ich gnad find vor deinem angesicht: dann ich hab erlernt mit erfarnuß/ das GOTT hat mich benedict von deinet wegen: Setze dein lon/ den ich dir gebe.

Aber Jacob antwurt. Du waißt wie ich dir gedient hab: vñ wie groß gewesen ist dein besitzung in meinet händt: du hast wenig gehabt/ ee das ich zu dir kam: vñnd jecz bist du reich worden: vñnd der herr hat dich benedict zu meinem eingan: darumb ist auch billich/ das ich etwa auch fürsehung thu meinem hauß: Laban sprach. Was soll ich dir geben: Aber diser sprach. Ich will nichts: wañ du aber thüest/ dz ich beger: so will ich wider waidnen vñnd hüten dein vich: Gang zu ring vñ all deine händt: vñnd absündere alle fleckete schaff/ vñ gesprengter woll: vñ alles was braun wirdt sein vñnd trefft/ vñnd von vil farben gleich in schaffen/ wie in gaisßen/ dz wirdt mein lon sein: vñnd morgents wirdt mir mein gerechtigkeit antwurtē: wañ kome die zeit des spruchs dir gefällig vor dir: vñ alle die nit werden sein gesprecklet oder flecket oder braun/ als wol in schaffen/ als in gaisßen/ die werdent mich des diebstals straffen: Vñnd Laban sprach. Es ist mir angenam/ das du begerst.

Auff den seibigen tag hat er gesündert die gaisßen vñnd die schaff vñ böck vñnd wider/ vñnd die mancherlay farb hetten/ vñnd die gsflecketen: vñ alle die händt die ainer lay farb ward/ weiß oder schwarzer woll gab er in die händ seiner sun: vñnd hat gesetzt ain weite dreier tagreiß zwischen sein vñnd

Der sun Rachel Joseph

3. Reg 11. d.

Benedictung vñnd glück aines frümen.



vnd seinem tochterman / der waidnet sein  
überigs vich.

Der list  
Jacob  
mit  
den.

Do nam Jacob grün aller batume fle-  
den / vnd mandelbaum vnd ahörn / die  
hat er ains tails gschweelt: vnd da er die rin-  
den abzog / am selbigen ort ist weiß  
gsehen worden: aber was da ganz blib/  
wurd grün gesehen: vnd also ward dar-  
auf ain gstreifelte farb: vnd er lege sie in  
die rinne rinnen / darcin das wasser auß-  
gossen ward / auf das so die hárde Eamen  
zürinden / das sie die stecken vor iren au-  
gen hetten / vnd in irem ansehen ent-  
E pfingen: vnd es ist geschehen / das in  
der hüt ihr vermischung / die schaf anfa-  
hen die stecken: vnd gebaren fleckete / vnd  
schwekte / vnd mit mancherlay farben ge-  
speckete.

Die end  
Nicht  
Jacob

Also hat Jacob die hárde getailt: vnd  
hat die stecken gelegt in die rinnen vor  
den augen der wider: Aber alle weiße vñ  
schwarze gehörten dem Laban zu: vnd  
die andern dem Jacob / als sie die hárde  
ren mit ainander getailt hetten: darumb in  
der ersten zeit / wann die schaf aufstigen /  
lege Jacob die stecken in die rinnen der  
wasser / für die augen der wider vñ schaf:  
das sie entpfingen in ihr anschawung /  
wann er aber zu ließ die speeling / vnd die  
letzte burde / lege er sie nit: Vnd ist also ge-  
schehen / wölche spat wurden / die gehör-  
tend dem Laban zu: vnd die frñ wurden  
zu der ersten zeit / dem Jacob: vnd ist der  
man über die maß reich worden / vnd hat  
vil hárden gehabt: vnd mágd / vnd  
knecht / Kamelthier vnd esel.

## Das XXXI. Capitel.

Jacobs abschied von seinem  
schwáher.

**N**ach dem aber er hort / die wort  
der sine Laban / die sagten. Ja-  
cob hat genummen alle ding vn-  
sers Vatters / vnd von des vermügen ist  
er geratet vnd herrlich worden: Er ver-  
merckt auch das angesichte Laban / das  
nit gegen im war wie gestert vnd vorge-  
stert: Vnd allermaist das der Herr ihm  
sagt / er wider in das land deiner Väter  
vnd zu deinem geschlächte.

**D**as ande er vnd beruffte Rachel vnd  
Liam ins feld / da er die hárde waidnet:

vnd sprach zu im. Ich sihe das angesichte  
eurers Vatters / das nit ist gegen mir / wie  
gestert vnd vorgestert. Aber der G O T T  
meins Vatters ist mit mir gewesen: vnd  
ir wiste / das ich mit allen meinen Kräfte-  
ten gedient hab eurer Väter: aber eurer  
Vater hat mich mit listen vmbgangen:  
vnd hat mein lon zehen mal ver wandelt:  
vnd aber G O T T hat im nit gestat / das  
er mir schaden thut: wann er etwa sprach.  
Die geschächten sollen dein lon sein: so ge-  
barn alle schaf geschächte lamlin: wann  
aber das widerspil sprach / du solt nemen  
alle weiße für dein lon / so haben alle hár-  
den weiß gebohrn / vnd G O T T der hat ge-  
nummen eurers Vatters hab / vnd hats  
mir geben.

Dann nach dem kam die zeit der ent-  
pfencknus der schaf: so hab ich auffgehebe  
meine augen: vnd hab im schlaff gesehen  
die mánlin steigen auff die fraúen gschwe-  
cket / rüpflet / vnd von manchen farben:  
vnd der engel G O T T es sage zu mir im  
traum. Jacob. Ich antwurt. Ich bin da.  
Der sagt. Heb auf dein augen: vnd sihe al-  
le mánlin auf steigen an die weiblin / die  
gscheket / die rüpflet vnd speckete seind.  
Dan ich hab alle ding gesehen / die dir La-  
ban thon hat. Ich bin der G O T T Be-  
thel / da du gesalbt hast den stain: vñ hast  
mir gelobt ain glübd: darumb setz stand für ge-  
auf vnd gang auß diesem land / vñ ker wi-  
der in das land deiner geburt.

Vnd Rachel vnd Lia haben geant-  
wurt. Haben dann wir etwas überigs in  
der hab vnd erbschafft des haúß vnser  
Vatters: Ist nit also / er hat vns geacht  
als die frembden: vnd hat verkauft / vnd  
hat gessen vnser kauffgelt: Aber G O T T  
hat genummen die reichthumb vnser Vá-  
ters: vnd hat die vns geben / vñ vnsern kin-  
dern: Darumb alles das dir G O T T ge-  
botten hat / das thü.

Aber Jacob ist auff gestanden: vnd hat Jacob  
aufgeladen seine kind vnd chefrau auf flosse vñ  
die Kamelthier / vnd ist hinweg gangen: schwá-  
her.  
Hat auch genummen alle seine hab / vnd  
die hárden / vñ was er in Mesopotamia  
überkumen het: vnd zog zu Isaac seinem  
vater ins land Chanaan: zu der selbigen  
zeit / war Laban gangen zu scháren die  
schaf: vnd Rachel hat gestolen die abgót-  
ter ires vatters: vnd Jacob wolt nit beten  
seinem schwáher / das er fluche: vnd

do er hinweg gangē was mit allem dem/  
das im zugehört: vnd über für über das  
wasser/ zog gegen dem berg Galaad: do  
ist ver kündt worden dem Laban am di-  
ten tag/ das Jacob floch.

Der hat seine brüder zu im genummen  
vnd eilt im nach siben tag: vnd begriff in  
an dem berg Galaad: vñ er hat im schlaff  
gesehen/ das der Herr im gesagt hat. Hüt  
dich/ das du nichts scharps redest wider  
Jacob: vñ jēz het Jacob sein tabernackel  
aufgeschlagen an dem berg: vnd do nun  
er im nachkam mit sein brüder/ hat er in  
dem selbigen berg sein zält gheffte.

Vnnd er sprach zu Jacob. Warumb  
hast du also gehandelt/ das du heimlich  
vor mir mein töchter hinweg treibest/  
als die gefangnen mit dem schwert: wa-  
rumb hast wollen fliehen on mein wissen:  
vnd mir diß nit anzeigt/ das ich dir nach  
kumen wäre mit freuden vnd gsang/ vnd  
crumeln/ vnd harpfen: Hast nit mögen  
leiden/ das ich küßt hette meine sün vñ  
töchter: du hast thölich gehandelt: vnd  
fürwar jēz ist mein hād wol so mächtig/  
das ich dir dñ übel widergelt: aber GOT  
deines Vatters/ hat mir gestert gesagt.  
Hüt dich/ das du nichts hört redest wider  
den Jacob.

Es sey im also/ du begertest zu den dei-  
nen züger: deines vaters hauss was in dei-  
ner begird: Warumb hast du mir gestolē  
meine götter: Jacob antwort. Das ich  
dir vnwissend bin hinzogen/ hab ich ge-  
söcht/ das du dein töchter nit mit gwalt  
hinnehmest: das aber mich ains diebstals  
zeichst: bey wölchem du findst dein götter/  
der werd getödt vor vnsern brüder. Ersü-  
che/ was du deins dings bey mir findst/ dñ  
nim hin: Do er diß sagt/ weht er nit/ das  
Rachel die abgötter gestolen het.

Also ist Laban eingangē den taberna-  
ckel Jacob: vnd Lie vñ jr baider mäd-  
hats nit sunden: vnd do er eingieng in die  
zält Rachel/ dise hats eilents verborren  
die abgötter vnder die strewe des kemels  
thiers vnd saß darauff: vnd da er ersüchte  
die ganze zält vnd nichts fand/ sprach sie.  
Wein Herr zürne nie/ das ich gegen dir  
nit auffstand: dann nach gewonheit der  
weiber ist mir jēz widerfaren: Also ist höf-  
lich verspot worden die sorgseligkeit des  
süchers.

Da bleht sich Jacob auff mit zant/

vnd sprach: vmb was mein schuld/ vñ  
vmb wölche mein sünd bist also erhitzet  
nach mir: du hast durchsucht all meinen  
hausrat: was hast du sunden von aller  
hab deins hauss: legs her vor mein vñ  
dein brüder: Ich bin zwainzig jar bey  
dir gewesen: deine schaf vñ gäissen sind  
nit vnfruchtbar gewesen: die wider deiner  
härde hab ich nit gessen: was die wilden  
thier gefangen/ ich hab dir nit zaige: ich  
erstatet allen schaden: Alles das gestolen  
ward/ das erfordereß von mir: Tag vñ  
nachte truct mich die hitz vñ kelt: vñ der  
schlaf flohe von meinen augen: also hab  
ich zwainzig jar gedient in deinem hauss/  
vierzehn jar für dein töchter/ vñ sechs  
se vmb dein härde: du hast auch mein lon-  
zeh mal verwandelt: Es wäre dan sach/  
das GOTT meins Vatters Abraam/ vñ  
die söcht Isaac wäre mit beystendig ge-  
wesen/ vñ vielleicht hettest mich jēz nackēd hin-  
ziehen lassen: GOT hat angesehen mein  
zwangsale vñ die arbeit meiner händ/  
vñ hat dich heut gestrafft.

Laban antwort ihm. Wein töchter  
vñ sune/ vñ dein härden/ vñ alles  
was du suchst/ sind mein: Was mag ich  
thun meinen sunen vñ Enicklen: dar-  
umb kumb/ wir wollen ain bundt machē/  
das der sey ain zeügēnuß zwischen mir vñ  
dir: Also hat Jacob ain stain genummen:  
vñ hat in auffgericht zu ainem zeichen:  
vñ er sprach zu seinen brüder. Tragend  
stain her: wölche habents zu samen tra-  
gen/ vñ ain hauffen gemacht: vñ hab-  
end darauff gessen: den hat Laban ge-  
nennt/ ain hauffen der zeügen/ vñ Jacob  
ain hauffen der zeügēnuß/ jeder nach ai-  
genschafft seiner zungen.

Vnd Laban sprach. Diser hauff wirt  
sein ain zeüg zwischen mir vñ dir heüt:  
vñ darumb ist er genent worden Galaad  
das ist ain hauff der zeüg: Vnd Laban  
thet hinzu. Der Herr vitale vñ sehe auff  
zwischen vns/ wann wir von ainander zie-  
hen wann du würdest peinigen meine töch-  
tern/ vñ wann du nimmest andere frauwen  
über sie: Kainer ist ain zeüg vnser red dan  
GOTT/ der gegenwärtig auffsieht: vñ  
sprach wider zu Jacob. Nimb war der  
hauff hie/ vñ der stain/ den ich auffge-  
richt hab/ der wirt sein ain zeüg zwischen  
mir vñ dir: der hauff sprich ich/ vñ der  
stain sind in gezeügēnuß: wann ich aber  
das

das überfür/ das ich zu dir gieng: oder dz du übergangen/ das du mir übel gedenckst: GOTT Abraam/ vnd GOTT Isaac: vntwille zwischen mir vnd dir: vnd der GOTT jr Väter.

Also hat Jacob geschworen durch die forche seines vaters Isaac: vnd als er hat aufgeopfert opffer auff dem berg/ hat er berufft seine brüder/ das sie brot essen: wölchedo sie gessen heten/ seind sie da bliben: Laban aber stünd in der nacht auff/ hat küßt seine sün vnd töchtern: hat sie benedeyt hat widerker in sein stat.

## Das XXXII. Capitel.

Jacob schickt zu Esau vnd rang mit dem Engel.

**A**ber Jacob ist sein weg hin gangen/ wie er angefangen: vnd die Engel GOTTes seind im begegnet: wölchedo ersahe/ sprach er. Dis seind die zelt GOTTes: vnd hat genant den namen dis orts Mahanaim/ das ist/ gezele. Er hat auch boren vor im geschickte zu Esau seinem brüder im land Seir/ in der gegend Edom: vnd gebot ihn vnd sprach. Also sagend meinem Herren Esau. Bey dem Laban hab ich gewandert bis auff den heutigen tag: ich hab ochsen/ vnd esel/ vnd schaf/ vnd knecht/ vñ mägde/ vnd ich schick jerg dise bottschafft zu meiner Herren/ das ich finde gnad vor deinem angesichte.

Vnd die botten seind wider kumen zu Jacob vnd sprachen: wir seyen kummen zum Esau deinem brüder: vnd sihe er eile dir entgegen mit vierhundert männern. Jacob hat im fast gefürcht/ vñ erschrickt/ vnd hat tailt das volck/ das bey im war/ auch die hárden/ die schaf/ die ochsen vñ Kamelhier in zwo scharen/ vnd sprach. Wann Esau kumen wirt zu einer schar/ vñd wirt sie schlagen die ander schar die übrig ist/ wirt behalten: vñd Jacob sprach. GOTT meus vaters Abraam/ vnd GOTT meus vaters Isaac/ her zu mir gesagt hast widerker in dein land/ vñd an das ort deiner geburt: vnd ich wil dir wolthünich bin klainer dann all dein erbarmung vnd dein warhait: die du erfüle hast deinem Knecht: in meinem stab bin ich gangen über disen Jordan/ vñ jerg

gang ich wider darüber mit zwo scharen.

Zeuch mich herauß auß den hende meines brüders Esau/ dan ich fürcht in fast: das er villiche nit kumb/ vñ schlag die mütter mit den kindern: Du hast geredet/ das mir wolthatest/ vnd außbratest mein samen/ wie das sand des Adams: die vor der vile nit mag gezelt werden.

Vnd do er da geschlaffen het die nacht: Do hat er abgesündert gaben/ seinem brüder Esau/ von dem das er da heet: zway hundert gaiszen/ zwaynzig böck/ zway hundert schaf/ vnd zwaynzig wider: dreissig camelin mit iren füllin/ vierzig Esel/ vnd zwaynzig stier/ zwaynzig eslin vnd zehen ir füllin: Vñd er sendet durch die hend seiner diener/ jede hárde besunder: vñd sprach zu seinen dienern. Geht vor mir hin: vnd laßt ain weite zwö-

schen ainer hárde vnd der andern: Vnd gebot dem vordüsten/ vnd sprach/ wann dir begegnet mein brüder Esau/ vñd er fragt dich/ wess bist/ oder wa geest hin? oder wess seind die ding die hernach folgen: So antwurt. Deines Knechts Jacob: Gaben hat er geschickt seinem Herren Esau: vnd er selbs komet nach vns: Gleich befelch hat er geben dem andern vnd dem driten/ vnd allen denen die nach der hárde giengen/ vnd sprach mit gleichen worten solt ir reden zu Esau/ wann ihr in finden werdt: vnd das thut hinzu/ vnd auch er selbs dein Knecht Jacob/ volgt vnsern weg hernach: dann er sprach. Ich will ir versönnen mit gaben die voran gant: vnd darnach will ich sehen: villiche wirt er mir gnädig sein.

Also seind die geschenck voran gangen: Es aber er blib die nacht im gezele: vnd da er frö war auff gestanden/ nam er sein zwo stüwen vnd so vil mägde vnd ailff sünen: vñd ist gangen über den furt Jacob/ vnd da er alles was ihm zugehört/ heet über gefürt/ ist er allain bliben/ vnd sihe Esa. 22: ain man range mit ihm bis morgens frö: wölcher da er sahe/ das er in nit mocht überwinden/ hat er angerürt die flachser/ ader seiner hüß/ vnd bald ist marcklos worden/ vñd sprach zu im. Laß mich/ dan jerg geet die morgen röte auf. Er antwurt/ ich laß dich nit: nun du benedeyst mich: vnd er sprach. Was ist dein namen? Israel er antwurt Jacob: vñ in kain weg sprach er wüdt dein namen Jacob gehais: Jacob sen/

Bis wil der den Türcz.

Gaben für Esau

a

Ringen Jacob



GOTT sen / sunder Israel: dann du bist stark /  
 on na<sup>men</sup> groesen wider G O T T / wie vil mer wür-  
 dest du die menschen übermügen: frage  
 ihn Jacob. Sag mir mit was namen  
 würdest du genant: Er antwort. Was  
 rumb fragst du mein namen: vnd er hat  
 in benedeit an dem selbigen ort.

Vnnd Jacob hat genent den namen  
 diß orts Phaniel / vnd sprach. Ich hab  
 gesehen G O T T von angesicht zu ange-  
 sicht: vnd mein seel ist hailwertig worden:  
 Vnd die Sunn ist auff gangen / als bald  
 er für Phaniel kam: Aber er handt am  
 fuß: von wölcher vrsach wegen / die kinder  
 Israel nit essent die flachs ader / die marck  
 loß ist worden in der hüß Jacob / biß auff  
 den heütigen tag: darumb das er ange-  
 rürt hab die flachshader der hüß / die ist vn-  
 empfindlich worden.

## Das XXXIII. Capitel.

Das gespräch Jacob vnd  
 Esau.

**J**acob aber hat auff gehebe seine  
 augen: vnd gesehen Esau kom-  
 mend / vnd mit im vierhundert  
 man: Vnnd er hat zertailt die sune Lie-  
 vnd Rachel / vnd der zway mäd: vnnnd  
 hat bald mäd vnd ire kinder am anfang  
 gesetzt: Aber Liam vnd jr sün an die an-  
 der stat: Rachel aber mit dem Joseph zu  
 dem letzten.

Vnd er gieng herfür / hat angebät ge-  
 naigt biß auf die erden sibem mal / biß das  
 sein brüder herzu nahet: also lief Esau sei-  
 nem brüder entgegen / vñ hat in vmbfän-  
 gen / vnd gefallen vmb sein halß / vnd küßt  
 in vnd waint: vnd als er sein augen auff  
 hüß / sahe er die fraiwen vnd ihr kinder  
 vnd sprach. Was wollen in dise: vnnnd  
 gehörend sie dir zu: Ehr antwort. Es  
 seind die kindlin die mir der Herr geben  
 hat deinem knecht: vnd do die mäd mit  
 iren sünen herzu nahent / habend sie sich  
 gebückt: Es ist auch herzu gangen Lia  
 mit iren kindern: vnnnd do sie dergleichen  
 herten angebät: die letzten Joseph vnnnd  
 Rachel haben auch sich genaigt.

Vnd Esau sprach. Wer seind die schwa-  
 ren / die mir entgegen kommen seind. Er  
 antwort. Das ich gnad send vor meinem  
 Herren: Aber der sagt. Ich hab vil mein

brüder / dein ding hab dir: vnnnd Jacob  
 sprach. Nit also / ich bit dich / Sunder ha-  
 be ich gnad gefunden in deinen augen: so  
 nimb das gäblin von meinẽ hendern: dann  
 also hab ich gesehen dein angesicht / als C  
 hett ich gesehen das aneltz G O T T Teß:  
 biß mir gnädig vnnnd empfahe die bene-  
 deung die ich dir bracht hab: vnd diemir  
 G O T T geschenckte hat / der alle ding  
 gibet: vnnnd do in der brüder also nöte / da  
 nam ers schwerlich.

Er sprach. Wir gangen mit alnander  
 vnd ich würd ain gferdt deins wegs sein:  
 vnd Jacob sprach. Du waißt mein Herr /  
 das ich zarte kindlin hab / vnnnd tragend  
 schaf vnd kühe / mit mir: wölche wan ich  
 sie zu vil arbeiten mach im geen / wurden  
 alle hárde ain tag sterben: Mein Herr  
 gang vor seinem knecht: vnd ich würd ge-  
 mählich nachuolgen sein fußstapffen / wie  
 ich sehen würd / das die kindlin vermögẽ /  
 biß ich kumb zu meinem Herrn in Seir:  
 Esau antwort. ich bit dich / das von dem  
 volck das bey mir ist / doch gsellen bleiben D  
 deins wegs: Es ist / sprach er / nit nor: Als  
 laim das bedarf ich / das ich gnad find vor  
 deinem angesicht mein Herr: vnd Esau  
 ist den selbigen tag / widerkert den weg /  
 den er kommen war in Seir.

Vnd Jacob ist kommen in Sochor:  
 da er ain hauß gebawt vnnnd sein zelt ge-  
 heft hat: vnd hat genennt den namen des  
 orts Sochor / das ist / tabernackeln: vnnnd  
 er ist gangen in Salem / die stat der Su-  
 chimer / die da ist im land Chanaan: vnd  
 hat gewonet neben der stat: vnnnd er hat  
 kauft ain tail Ackers / darauff er die taber-  
 nackeln auffgeschlagen het / von kindern  
 Emor / ains vaters Sichem / vmb hün-  
 dert lammern: vnd da richter er ain althar  
 auff: vnnnd hat da angerüßt den sterckes-  
 ten G O T T Israel.

Jacob  
 dawt /  
 zerbrach  
 nit altz

## Das XXXIII. Capitel.

Das Dina noragt / ist Sichem  
 erschlagen.

**D**ina die tochter Lie ist außgan: A  
 gen / das sie sehe die weiber der selb-  
 igen gegend: do aber er sahe Si-  
 chem der sün Emor des Eucers ain fürst schad  
 diß lands / hat er sie lieb gewonnen: hat fürw-  
 sie mit gewalt verzußt / vnd sie bejchlaß  
 fen

**Als** er mit gewalt norgot er sie: vnnnd sein sel was an jr wie leim behäfft: vñ die traurig: hat er besenfftigt mit süßem glas-  
**ten** worten: vnnnd gieng zu Emor seinem Vatter/ vnd sprach. Nimb mit dise maid zu meinem Ehe gemahel: do diß erhört Jacob/ in abwesen seiner sun / die mit der richmaid beladen worden / do hat er geschwigen bis sie wider kämen.

Als aber Emor der Vatter Sichem/ was aufgegangen das er redte mit Jacob: Sihe sine sun kamen vom feld: vnd da sie hörten/ was geschehen war / seind sie fast zornig worden/ darumb das er ain schnöde sach het thon in Jisrael: vnd so er mit gewalt gezwungē het die tochter Jacob/ het er ain vnzimliche sach thon: Do redt Emor mit ihnen. Meins suns Sichem sel ist behefft eurer tochter: Geben sie im zu ainer fraüen/ vñ laßt vns durch ainander heyrat machen: Gebt vns ewere tochteren/ vnd nemmet die vnsern: vnd wonend bey vns: das land ist in ewerm gewalt. Bawents/ treibe handel/ vnd besen-  
**gens:** Es sprach auch Sichem zum Vatter vñ zu sein brüder. Hab ich gnad funden vor euch: vnnnd was jr darauff setzen/ das willich geben: Merend die morgen gab: begerdt schandung: vnnnd ich wills gern geben / was ihr begert: allain gebt mir dise maid zu ainer fraüen.

Dise sun Jacob haben geantwurt dem Sichem vnd seinem Vatter mit auffatz/ vnd warend ergrimpt / das er die schwester verselt het. Wir mögen nit thun/ das jr begert/ vndauch nit geben vnser schwester ainem vnbeschnitten menschen / das dan vnzimlich ist bey vns / vnd lasterlich: Aber in dem mögen wir verbunden werden: wann jr wölt vns gleich sein: das vñ der euch beschnitten werde alles manliche geschlecht: als dan wollen wir geben/ vnd herwider nemen / ewere tochteren vnd die vnsern: wollen bey euch wonen/ vnd werden ain volck sein: wann jr aber nit wölt beschnitten werden: so werden wir vnser tochter nemen/ vnd hin weg ziehen.

**C** Dis jr erbiten/ hat dem Emor vñ Sichem seinem sun gefallen: vnd der jünger hat nit verzogen / dann bald erfülct er/ das begert ward: dan er het die maid fast lieb: vnd was loblich in allem seines Vatters hauß: Vnd sie seind eingangen die potten der stat/ vnd haben geredt zum

vold. Dise männer seind freidsam: vñ wölen wonen bey vns: sie treiben gewerb im land/ vnd bawen das / wölchs weit vnnnd breit ist: vnd bedarff bawent: ihr tochteren werden wir nemen zu fraüen/ vnnnd die vnsern wöllen wir ihnen geben: Ain ding ist / darumb so ain groß güc ding verzogen würd: wann wir beschnitten vnser manlin/ das wir nach volgen der haltung des volcks: so wirt jr hab/ jr rich/ vnd alles sie besigen: vnser sein: Allain in dem werden wir ihn zu willen: so wonen wir bey ainander/ vnd machen ain volck: vnd sie all haben verwilligt/ vnd seind all Enaben beschnitten worden.

Vnd sihe am driten tag/ wann 8 schmerz der wunden am grösten ist / do haben die zwen sun Jacob/ Simeon vnd Leui / die brüder Dine/ schwerter genommen: vnd seind freidigklich in die stat gegangen: vnd habend alles manliche erschlagen/ haben auch Emor vnd Sichem mit einander getödtet: vnd haben Dinam jr schwester genommen auß dem hauß Sichem: vnd als sie herauß giengen / fielen die andern sun Jacob über die ertödteten: vnd blünderen die stat/ zu rechen die schwewung 8 sunn fraüen/ ihre schaf / vnd groß rich vnnnd esel/ vñ verwüsten alles das in heüßern vñ auff dem feld war: haben auch jr kinder vnd fraüen gefangen hingeführt.

Da diß volbracht war hat Jacob kädlich zu Simeon vnd Leui gesagt. Ihr habe mich betrübt vnnnd häßig gemacht den Chananeern vnnnd Pherezeern / den einwonern diß lands: Vnser seind lüzgel: sie versamlet/ werden mich schlagen: vnd ich würd aufgetilgt werden vnnnd mein hauß: sie antwurten. Solten dann sie vnser schwester mißbrauchen/ für ain gemaltne fraüen.

## Das XXXV. Capitel.

Vom tag Jacob/ vnd sterben  
 Kaphel.

**U**ber der weil hat GOTT geredt zu Jacob. Stand auff: vnd steig auffgen Bethel: vnd mach ain altar GOTTE / der dir erschinen ist / do du flohest Esau dein brüder: Aber Jacob berüßte alles sein hauß / vnnnd sprach. Werfft hinweg die frembden Götter / die in

die in mitten vnder euch ſeind / vnd wer  
 Raintge den geraintgt: vnd verwandeln eüre klai  
 von fir der: Street auff / vnd wir ſteigen auff gen  
 chefert. Bethel / das wir machen da G O T T ain  
 auch Hai althar / der mich erhört hat in dem tag  
 der ver wandl. meiner trübsäligkeit: vnnnd iſt ain gefert  
 gewesen meins wegs.

Also haben ſie geben all fremdd göter /  
 die ſie hetten / vnd die or ring / die waren  
 in iren ohren: aber er vergrübs ein vnder  
 Therebinten / der iſt hinder der ſtat Si  
 chem: vnd wie ſie zugent / da hat ſchreck  
 GOT T ſch. GOT T es all ſtett überfallen rings weiß  
 im. herum: vnd ſeind nit Eck gewesen / das ſie  
 verfolgt hetten die hinziehende: Also kam  
 Jacob gen Lusa / die iſt im Land Chana  
 an / mit dem zünamen Bethel / er vnd all  
 Althar ſein volck: vnd er bauet da ain althar: vnd  
 bawen. nent den namen diß orts / ain hauß GOT  
 T es: dann da iſt im der Herr erſchienen /  
 da er flohe ſein brüder.

B Gleich zu der ſelbigen zeit iſt geſtorben  
 Dehora / die ſeügam Rebecca: vnd iſt ver  
 graben worden / vnden am berg Bethel /  
 vnder ain Aich: vnd iſt dz ort genent wor  
 den / die aich des wainen: vnd G O T T iſt  
 wider erſchienen Jacob / nach dem er wi  
 kommen iſt von Mesopotamia Syrie:  
 Beſtes rüg des namens vnd hat ihn benedeyt / vnd ſprach. Fürhin  
 würdſt du nit genennt werden Jacob /  
 ſunder Iſrael wirt dein namen: vnnnd  
 hat in Iſrael gehaiſſen: vnd ſprach zu im:  
 Ich bin G O T T der almächtig / wachſ  
 vnd würd gemert / völkter vñ völkter der  
 geſchlächten werden auß dir ſein. Künig  
 werden außgeen von dein lenden: vnd dz  
 land das ich geben hab Abraam vnd I  
 ſaac / das würd ich dir geben vnd deinem  
 ſamen nach dir: vnd iſt von im gewichen:

Bethel. Diſer aber hat auffgericht ain ſtaine zai  
 chen / an dem ort / da G O T T mit im ge  
 redt hett: vnd hat auff im geopffert weins  
 opffer: vnd goß öl darauß: vnd hieß den  
 namen des orts Bethel.

C Vnder iſt außgangen vmb den glegt  
 von dannen / zu dem land / das da einfürt  
 gen Ephrata: in wölcher da Rachel zu d  
 geburt arbeit: vnd ſieng jr an gefährlich  
 zu werden: vñ ſchwäre wegen der geburt:  
 Rache ſtarb. vnnnd die Hebimüter ſprach zu jr. Du ſolt  
 dir nit ſörhren: dann du würdeſt auch di  
 ſen ſun habē: da aber jr die ſeel vor ſchmer  
 gen außgieng / nennet ſie den namen ſes  
 ſuns Benoni / das iſt ain ſun des ſchmers

gen: Aber der Vatter nennet in Benia  
 min / das iſt / ain ſun der gerechten: Also  
 iſt Rachel geſtorben / vnd vergraben auß  
 dem weg / der ain treget gen Ephrata / di  
 ſe iſt Bethlehem: Vnd Jacob hat außge  
 richt ain zai chen ob ſrem grab: diß iſt das  
 zai chen der gräbnuß Rachel biß auff den  
 heutigen tag.

Von dannen iſt er außgangen / vñ hae  
 ſein tabernackel außgericht über dē thurn  
 der hārdt / vnd da er wonet in dem land /  
 iſt Ruben hingangen / vnd hat beſchlaſe  
 ſen Bala ſeins Vatters ſchlaſſweib: das  
 im nit verborigen war. Aber die ſün Ja  
 cob waren zwölff: die ſün Lie / Ruben  
 der erſt geborn / vnd Simeon / vnnnd Le  
 ui. Juda vnd Iſaſchar vnd Zabulon. Die  
 Sün Rachel / Joſeph vnnnd Benjamin: D  
 die Sün Bale der magd Rachel / Dan  
 vnd Neptalim / die ſün Zelphe der magd  
 Lie / Gad vnnnd Aſer: diſe ſeind die Sün  
 Jacob / die ihm geborn ſeind in Mesopot  
 amia Syrie.

Er iſt auch kommen zu Iſaac ſeinem  
 Vater in Mambre der ſtat Arbee / diß iſt  
 Hebron: darin Abiaam vnd Iſaac ſeind  
 außlender gewesen: vnd ſeind erfüllt wor  
 den die jar Iſaac hundert vnnnd achtzig Iſaac  
 jar: vnd was außzert von alter / vnnnd iſt ſtarb.  
 geſtorben: vnd also alt vnd voller tag iſt  
 er zugelegt worden zu ſeinem volck: vnnnd  
 Iſau vnnnd Jacob ſeine Sün / haben in  
 begraben.

## Das XXXVI. Capitel.

Scheidung Iſau vnd Jacobs / mit  
 ſrem geſchlächt.

D Iß ſeind die geburt Iſau / er iſt A  
 Edom: Iſau hat genommen zwö  
 ſtrauen von den töchtern Cha  
 naan / Ada ain tochter Elon des Ethe  
 ers / vnnnd Dolibama ain tochter Ane des  
 Süns Sebeon des Lucers: vnnnd auch  
 Baſemath ain tochter Iſmael ain ſchwe  
 ſter Nabaioth: Aber Ada hat geborn E  
 liphaz: Baſemath hat geborn Rahuel.  
 Dolibama hat geborn Jehuſ / vnd Jhe  
 lon / vnd Chore: des ſeind die Sün Iſau /  
 die im geborn ſeind im land Chanaan: A  
 ber Iſau hat genommen ſeine frauen /  
 vnd ſüne vnd töchter / vnd alle ſeel ſeines  
 hauß / vnd ſein hab vnd vich / vnnnd alles  
 was



was er haben mocht im land Chanaan: vnd ist hingangen in ain andere gegend: vñ ist abgewichen von seinem brüder Jacob: da sie waren fast reich: vñ mochten nicht bey ainander wonen: vñ das land irer lüger schafft mocht sie nicht auffenthalten vor: vile der hárden: vñnd hat Esau gewonet im berg Seir, der selbig ist Edom.

**B** Dis aber sein die geburden Esau des vatters Edom im berg Seir, vnd dis die

**E** namen seiner Sün / Eliphas ain Sün Ade der fraüen Esau: ain Sün Basemath der fraüen Esau: vñ Eliphas sein gewesen Theman / Omar / Sephua / vñ Gatham vñ Chenez vñ Chore: Es war auch Chamna ain schlaffweib Eliphas des suns Esau / die hat ihm geboirn Amalech: dis sein die sün Ada der fraüen Esau: die sün aber Rahuel / Naath vñnd Jara / Semma vñnd Neza: dise sün Basemath der fraüen Esau. Vnd dis sein die sün Solibama der tochter Ane des suns Sebeon der fraüen Esau / die sie im geboirn hat. Jethus vñnd Jethon vñnd Chore: dis sein die fürsten der sün Esau: die sün Eliphas des erst geboirnen Esau / der fürst Theman / der fürst Omar / der fürst Sephua / der fürst Chenez / der fürst Chore / der fürst Gatham / der fürst Amalech: Dise sein die sün Eliphas im lande Edom / vñnd dis sein die sün Ada.

**C** Vnd auch dis sein die sün Rahuel des suns Esau der fürst Naath / der fürst Jara / der fürst Semma / der fürst Neza: dise sein die fürsten Rahuel im land Edom: dis sein die Sün Basemath der fraüen Esau: Dis aber sein die Sün Solibama der fraüen Esau: der fürst Jethus / der fürst Jethon / der fürst Chore: Dise fürsten Solibama der tochter Ane / der fraüen Esau: Dis sein die sün Esau / vñnd dis ihr fürsten: Er ist Edom: Dis sein die sün Seir Horrei / des einwoners des lands / Lothan / vñnd Sobal / vñnd Sebeon / vñnd Anon / vñnd Disson / vñnd Eser / vñnd Disan: das sein die fürsten Horrei des suns Seir / im lande Edom: Aber es sein worden die Sün Lothan Horrei vñnd Eman: vñnd was die Schwester Lothan / Chamna: Vñnd dise sün Sobal / Aluhan vñnd Amalech / vñnd Ebal vñnd Sephi vñnd Onam: vñnd dise sün Sebeon / Abia vñnd Ana: das ist der Anader erfunden hat warm wasser

in der wüste / do er waldnet die Eslin seines vatters Sebeon: vñnd er hat gehabt ain sün Disan / vñnd ain tochter Solibama: vñnd das sein die sün Disan / Amdam / vñnd Jephtham / vñnd Jechram / vñnd Charan: Disan hat aber sün gehabt. Nus vñnd Aran: dis sein die fürsten der Horrei / der fürst Lothan / der fürst Sobal / der fürst Sebeon / der fürst Ana / der fürst Disan: dise sein die fürsten der Horrei die reich sein haben in Seir.

Aber die König die regiert haben im land Edom / ee das die Kinder von Israel ain König hetten: vñnd sein die gewesen. Balach ain sün Beor: vñnd der namen seiner statt Denaba: Aber Balach ist gestorben / vñnd für ihn regiert Jobab ain Sün Jare von Bosra: vñnd da Jobab starb / hat für ihn regiert Hufan vom land Theman: da der auch starb / hat für ihn regiert Adad ain sün Badadi: der hat geschlage Adian in der gegend Moab: vñnd der namen seiner statt Aith: vñnd da Adad starb / für ihn regiert Semla von Maserecha: vñnd da der auch starb / regiert für ihn Saul vom fluß Roboth: da nunder auch starb / ist an sein stat Kumen Balanah ain sün Achobor: vñnd also er starb hat für ihn regiert Adad: vñnd der namen seiner statt Phou: vñnd sein frau wirdt genandt Nezebel ain tochter Matreth der tochter Nizaab. Dis nun sein / die namen der fürsten Esau / ihn ir geschlächten / vñnd örtern / vñnd iren namen / der fürst Chamna / der fürst Aluba / der fürst Jethi / der fürst Solibama / der fürst Ela / der fürst Phimon / der fürst Chenez / der fürst Theman / der fürst Nabhar / der fürst Nabbid / der fürst Hiram / dis sein die fürsten Edom / die da gewont haben im land ihres reichs: das ist Esau ain vatter Idumeorum: Aber Jacob hat gewonet im lande Chanaan / in wölchem sein vatter bilgerum gewesen ist: vñnd dis sein sein gebürt.

## Das XXXVII. Capittel.

Der traum Joseph vñnd wie er verkaufft.



**A** Joseph war sechzehnen jar alt/ da wardnet er die hárde mit sein brüder/nach ain kind:vñ er war bey den sünen Vale vnd Zelphe der frau/en seins vatters: vnd er anklagt seine brüder bey dem vatter von dem bösesten laster: Aber Israel het den Joseph lieb über all seine sune / darumb das er ihn geborn het in seinem alter: vnd macht im ain gestickelten rock: do aber sein brüder sahend/ das er vom vatter mer lieb gehabt wurde dann all sein sün/ da haften sie ihn: vñnd mochten im nit freidlich zú sprechen.

**J**oseph gesicht. Es hat sich auch begeben/ das er sagte sein brüder ain traum/ den er gesehe het: das ist ain samer gewesen ains grösseren hant: dann Joseph sprach zú seinen brüder. Hörend mein traum/ den ich gesehe hab. Mich dancke/ wir bänden garb im acker/ vñnd das sich mein garb gleich auffrichtet vñnd stünd: vñnd das ewer garben herum stünden/ vñ anbetten mein garb. Do antwurtet sein brüder. Ist also würdest du vnser König / oder werden wir deinem gebiet vnderwerffen. Also dise versach der traum vñnd rede/ hat ain funcken gefürt des neids vñnd hant.

**E**r hat ain anderen traum gesehe/ den sagt er seinen brüder/ vñnd sprach. Ich hab gesehen im traum / gleich als Soma vñnd Mon vñnd auff stern mich anbetten: do er diß seinem vatter vñ den brüder erzelt het/ hat ihn sein vatter gestrafft/ vñnd sprach. Was bedeyt der traum/ den du gesehen hast: werden dan ich/ vñ dein mütter/ vñnd deine brüder/ dich anbetten auff erden: darumb neiden in seine brüder: aber der vater betrachte die sach stillschweigend vñnd wo seine brüder woneten in Sichem zú waiden die hárde des vatters/ sagt Israel zú im: deine brüder die waidnen die schaff in Sichem: kum ich will dich zú

in senden: do er antwurt. Ich bin da. Er sprach. Gang hin vñnd sihe / ob alle ding glücklich stend vñ deine brüder vñ vñnd vich: vñnd sag mirs wider/ was werde gehandelt: Also ist er geschickt worden vom tal Hebron/ vñnd kam in Sichem: Vñnd es fand in ain man irrend auff dem feld: vñnd er frage in / was er suchte: Aber der antwurt: Ich suche meine brüder: zeigt mir/ wa sie die hárde waidnen: vñnd der man D sagt im: sie seindt von disem ort hin wäg gezogen: aber ich hab gehört/ das sie sagten. Wir gant gen Dothaim: also ist Joseph für an gant nach seinen brüder: vñnd hat sie funden in Dothaim.

Welche do sie in von ferren gesehen het <sup>Matth. 2. u. d.</sup> ten/ edas er zú ihnen kam / do haben sie <sup>12. a.</sup> gedacht ihn zú tödten: vñnd redten vñnder ain nander. Sehndt der traumer kumt: Kommend her/ vñnd wir tödten ihn: vñnd werffen ihn/ in ain alte cistern: vñnd wir sagen/ das bösest wild thier hab in gefressen/ als dann wirdes erscheinen/ was ihm seine traum nutz seind.

**D**iß höret Ruben: vñnd vñnderstünd in ledig zernachen auß ihren henden: vñnd sprach. Wir tödten nit sein seel / gieffen auch nit auß sein blut/ sonder werfft in in ain alte cistern in der einöd: vñnd behalten ewer hant vñnschuldig: diß aber sage er/ dan er wolt in erledigen von iren hant/ vñnd wider stellen seinem vatter: Vñnd von stund an / wie er kam zú seinen brüder/ haben sie ihn entblößt seines langen vñnd gestickelten rock: vñnd haben ihn gelassen in ain alten cistern die kain wasser het: wie sie sassen / das sie essen das brot/ haben sie gesehen die Ismaeliter landfahrer/ kómen von Galaad vñnd ihr Camel/ die trügen spengereien/ kostlich hant/ vñnd myrhen tropfen/ in Egypten.

**D**arum sprach Judas zú sein brüder. Für was ist vñs nutz/ wan mir tödtet vñs brüder/ vñ verhalten sein blut. Es ist besser / er werde verkaufft den Ismaelitern: vñ vnser hant werden nit besleckt: dann er ist vnser brüder vñ vnser fleisch: vñnd die brüder haben verwilligt sein rede: Joseph vñnd do die Adianitisch kaufte für 30. verkaufte gen: haben sie ihn auß der cistern zogen/ vñnd ihn verkaufte den Ismaelitern vñnd zwainzig silberlin: die fürten in in Egypten: vñ Ruben kam wider zú der cistern/ vñ fand den Knaben nit: da zerriß er seine klaiden

Elaiden. vnd gieng zu den brüdern / vnd sprach. Der Knab wirdt nit gesehen: vnd wa wüde ich hin gan.

Vnd sie haben genömen sein rock / vnd dünkten ihn in ain blüt ains Eglins / das sie geröde haben / vñ schickten die in bräcken dem vattern / vnd sagten. Diesen haben wir funden: sihe obß deines suns rock sey oder nit: Do die der vatter erkende het / sprach er. Es ist meins suns rock: das bößest wiltchier hat ihn gefressen: Ain grimms wiltchier / hat ihn zerissen: Vnd er hat zerissen seine Elaiden: hat an than ain häre Elaid: vnd bewaint sein sun vil zeit: Da aber all sein kinder versamlet waren / das sie senfftigten den schmergen des vatters / hat er kein trost wöllen annehmen / sunder sprach. Ich will traurend zu viets nem sun / abtragen in die hell / vnd do er verharret ihm wainen / haben die Oodolamiter verkaufft Joseph in Egypten / dem Puthiphar / dem geheimsten diener Pharaonis / dem reitcr maister.

for die  
vnd hell/  
denn  
Jacob  
wolt nit  
inder  
verdam  
m hell.

## Das XXXVIII. Capittel.

Von Judas vnd Thamar.

**I**nder selbigen zeit gieng Judas ab von sein brüdern / vnd fert ein zu ainem Adolamitern mit name Hyra: vnd hat da gesehen ain tochter ains Chananaischen menschen mit namen Sae: vnd als ers zu ainem fraüwen name / ist er zu ihr eingangen: die empfing / vnd gebat ain sun vnd sein namen genent / Der: als sie wider empfange bat ain jungs / nendte er den gebornen sun Dnam: Hat auch den dritten geborn / den er nendte / Sela. Vnd da diser geborn ward höiet sie auff zu gebären.

Judas  
hiet.

Jung  
werden  
die bös  
sen bös  
ten.

Vnd Judas hat seinem erst gebornen sun Her / ain fraüwen geben / mit namen Thamar: Vnd der erst gebornen Juda / was ain schalck vor de angesicht des herren: vnd er ist von jm geröde worden / darumb sagt Judas zu seinem sun Dna. Gang zu deins brüders fraüwen / vnd gesell dich zu ihr / das du erweckest ain samen deinem brüder: der weist das in nit sun geborn wurden: als er eingieng zu seins brüders fraüwen / goß den samen auß auff die erden / das nit kinder geborn wurden ins brüders namen: darumb schlug in der herz

das er ain schändelich ding gethan het: vñ der sach wägen sagt Judas seiner suns fraüwen Thamar. Du solt ain wirwe bleiben in deines vatters hauß / bisß das Sela mein sun auffwachß: dann er forcht das er nit auch sterbe / wie seine brüder.

Dise ist hingangen / vnd hat gewonet Thamar in ihres vatters hauß: Als aber vil jar ver ruckter waren / ist gestorben die tochter Sae die fraüw Jude: wölcher nach end der klag tröstung empfing / vñ gieng auff zu seinen schaffschern / Er vnd der Hiras / der hirt der hárde / der Oodolamiter / in Tamnas: diß ist angesagt worden der Thamar / das ihr schwäher auffgiengen Thamnass sein schaff zu schären.

Wölche hat hingelegt die Elaiden ihr witibschafft / hat genommen / ein dinn haupt tüch / vnd verwandelt ihr Elaiden / vnd setz sich inn wegschid / der firt gen Thamnass: darumb das Sela gewachsen war: vñ sie het ihn noch nit genömen zu ainem man: Da nun Judas die gesehen het / verdacht er sie / sie wäre ain vnstärige: dann sie het ihr antlitz verdeckt / darmit sie nit erkende wurde.

Da gieng zu ihr / vnd sprach. Laß zu / das ich bey dir lig: Dañ er weist nit dz sein suns fraüw war vnd da sie antwort. Was gibst du mir zu lon / das du genießest meines beischlaffs. Er sagt. Ich will dir senden ain künge von der hárden: vnd als sie entgegen sprach. Ich leide was du wilt: wann du mir gibst ain pfand / bisß du schickst / das du mir verhaist: sprach Judas. Was wilt du / das ich dir für pfand geb: Sie antwort. dein ring / vnd dein armband ring. vnd dein stab / den du in der händt hast: Also hat sie empfangen von dem aintgen beischlaff: sie ist auff gestanden / vnd ist hinweg gangen: vñ legte hin das gwand / das sie anthan het / vnd thet an die Elaiden ihr witibschafft.

Aber Judas hat geschickt bey seinem hirt Oodolamiten das künge / das er entgegen empfing dz pfand dz er der fraüwen geben het: Wölcher / da er sie nit gefunden / hat er gefragt die mensche der endē. Wa ist die fraüw / die hie gefressen ist / ihm wegschid: Vnd da sie all antwurten. Es ist kein gmaine fraüw hie gewesen: Hat er widerkert zu Judas / vnd sprach zu ihm. Ich hab sie nit funden: vnd auch die leute des onts / haben mir gesagt / Es sey nit da



geſſen ain beraite. Sagt Judas. Sie hab ſie: Warlich ſie mag mich nit der lü-  
 Tamar gen ſtraffen: Ich hab ſie das eig geſand/  
 nit ver- das ich ihr verhaiſſen hab: Vnd du haſt  
 urtheil. ſie nit funden.

Siehe über drey monat/ haben ſie Jude  
 Funde chan/ vnnnd ſprachen/ deines ſuns  
 frau Thamar hat vnkeuſche: vnd ſie Leib/  
 wirdt geſehen/ wie er auffgatz: vnd Judas  
 ſprach. Für ſie für/ dz verbrendt werd: da  
 aber ſie zu der ſtraff geführt wardt/ hat ſie  
 geſchickt zu ihrem ſchwäher vnd geſpro-  
 chen. Von dem man/ dem diſe ding zu ge-  
 hörent/ hab ich empfangen: Erken weſt  
 der ring ſey/ das armband/ vnd der ſtab:  
 Da er aber erkent die ſchenckung/ ſprach  
 1. Paral. er: Sie iſt frummer dann ich/ dann ich  
 2. a. hab ſie nit gebend dem Sela/ meinem ſun:  
 1. Mat. 1. Aber doch ferner hat er ſie mit erkent.

Als aber die geburt jez verhandt/ ſind  
 zwilling erſchinen im Leib: vñ in dem her-  
 kummen der kinder/ bot ainer her für die  
 hand: In wölche die hebam band ain rote  
 Carme ſin. ten faden darnumb: vnd ſprach: Der wirdt  
 zu dem erſten herauß gan: als aber der  
 die handt hinder ſich zog: iſt der ander  
 vor herauß gangen: do ſagt die frau. Was  
 rum iſt von deiner wegen dz kind baldlin  
 zertailt worden: Vnd von der verſach we-  
 gen/ hat ſie in genant Phares: darnach  
 iſt herauß gangen ſein brüder in des hand  
 war der rote faden/ den nannt er Zaram.

## Das XXXIX. Capittel.

Wie Joſeph von der frauen verklagt.

**J**oſeph iſt geführt worden in Egypten: vnd in hat kauſt Phutifar  
 ain gehaimere diener Pharaonis  
 vñ für ſt ſeins hörs/ von der hand der J-  
 maeliter: Von wölche er dar geführt war:  
 vñ der herz iſt mit im geweſen: vnd was  
 ain man der in alle ding glücklich hand-  
 let: vnd er hat gewonet in dem hauß ſeins  
 herin/ der wol weſt/ das der herz mit ihm  
 war: vnd alles das er handelt/ wird von  
 im gericht durch ſein hand: Vnd Joſeph  
 hat gnad funden bey ſeiner herin/ vnd die-  
 net im: Von dē er allen fürgeſetzt wardt:  
 vnd regiert das hauß/ das ihm vertraut  
 war/ vnd alle ding die ihm geben waren:  
 vnnnd der herz hat benedict dem hauß des

Egypters vñ Joſephs willen/ vnd hat  
 ihm gemert/ als wol da haimt/ als auff  
 dem feld/ alle ſeine hab. Er weſt auch  
 nichts anders/ dann das brot das er aß.

War aber Joſeph hüpfch von ange: B  
 ſicht/ vñ zierlich anzufehen: also nach vil  
 1. Reg. 16. b. tagen hat ſein frau ſie augē auff Joſeph  
 Anſch- gwoſſen/ vñ ſprach. Schlaf bey mir: der  
 tung Jo in kein weg wolt verwillige in dz ſchent  
 ſephs lich werck/ vnnnd ſprach zu ihr. Siehe mein  
 vom bds herz/ hat mir alleding geben/ vnd waſte  
 ſen wolt nit was er hat in ſeiner hauß: Es iſt auch  
 nichts/ das nit in meinem gewalt ſey/ oder  
 das er mir nit geben hab/ außgenommen  
 dich/ die ſein frau biſt/ wie mag ich dann  
 diß übel thun vnnnd ſünden im mein  
 GOTT: Mit ſolchen worten redt ſie all  
 frauen tag/ vnd das weib war liſtig dē jüdling:  
 beharich vnd er ſchlug ſie ab/ die vnkeuſcheit.  
 im böſen

Vnd es begab ſich auff ain tag/ dz Jo-  
 ſeph in dz hauß gieng/ vñ etwa ain werck  
 thet/ on bey ſein ander leut: vnnnd diſe ers  
 wuſcht die faſenbrände ſeins klaidt vnnnd  
 ſprach. Schlaf bey mir: der ließ dē man-  
 tel hinder ihm vnd flohe: vnd iſt hinauß  
 gangen: do nun das weib ſah das klaid  
 in ihren henden/ vnd das ſie veracht war:  
 hat ſie berüſt die menschen ſie hauß/ vñ  
 ſprach zu in. Sehent er hat eingefürt ain  
 Hebraiſchen man/ das er vns vnehet.  
 Er iſt zu mir herein gangen/ das er mit  
 mir zu ſchaffen her: vnd da ich ſchry: vñ er  
 hört mein ſtim: do hat er den mantel hin-  
 der im gelaffen/ vnd flohe hinauß.

Darum zu ainer glaubhafter bewä-  
 rung/ hat ſie den mantel behalten/ vnnnd  
 zalgt ihrem Eheman/ wie er wider haim  
 kam/ vnd ſprach. Der Hebraiſch knecht/  
 den du bracht haſt/ der iſt zu mir ein gang  
 gen/ das er mich verunehet: Vnnnd do er  
 mich hört ſchreien/ hat er ſein mantel hin-  
 der im gelaffen/ den ich hiet: vnnnd iſt hi-  
 nauß geſlohen: Do diß der herz hört: vnd  
 zu vil glaubig war den worten der Ehes-  
 frauen/ iſt ſie ſo zornig worden: vnnnd hat  
 Joſeph in die geſandnuß geben/ da die  
 gebunden des Königs verhüt worden/  
 vnd er was also da beſchloſſen.

Aber der herz iſt geweſen mit Joſeph/  
 vnd ſich ſein erbarmt: vnd hat gnad im  
 geben vor dem angeſicht des oberſten der  
 geſandnuß der hat geben in ſein hand alle  
 die geſangnen/ die in der erwartung  
 waren/ vnd alles das nun geſchah/ wars  
 vnder

Lehre  
 man/ nie  
 allweg  
 dē weib  
 glaubent

vnder jm vnd er wiesste nichte / von allem das jm vertraut war: dan der hertz ware mit jm: vñ das er alle seine werck laitet.

## Das XL. Capittel.

Die traum des Pfisters vnd schencken Pharaonis.

**D** A dise ding also geschahen begab sich / das zwen gehaim diener / des Königs Egypti der schenck vnd Pfister / sündeten ihrem herren: vnd Pharaon war erzürnt wider sie (dann am er war fürgesetzt den schencken / der ander / den becken) vñ sendt sie in den Kercker / des Kettermasters: darinn auch Joseph gebunden was: Aber der oberst hütter des Kerckers / gab sie dem Joseph / der auch in dienet: Es vergienge erlich zeit / vnd dise werden in der gefengnis behalten.

**S** ie bald haben auff ain nacht traum gehabt / jeder nach auflegung / die ihm zu gebiert hat: Zu wölche Joseph am morgen gieng: vñ sahe sie traurig: hat er von ihnerforcht / sprechend. Warum ist eurer angesicht heut trauriger / weder gewonlich ist: Sie antworten. Wir haben traum gesehen: vnd ist niemants der vns aufleg: Sagt zu ihm Joseph. Ist mit also / die auflegung gehört GOTT zu: Sage mir was ihr gesehen habe.

Der oberst der schencken hat zum erste sein traum gesagt. Ich sahe nebe mir ain rebstock / daran waren diey geschöß / die wüchsen gemählich / zu beer augen / vnd nach den blumen / wurden die beer zeitig: vnd der becher Pharaon in meiner hand: also hab ich genommen die weinbeer / vnd hab sie aufgetruckt in den becher: vñ hab dar geraicht dz trinck geschier Pharaonis: Do antwort Joseph / dis ist die auflegung des traums: die drey schöß / sein noch diey tag: nach denen wirdt Pharaon gedencke dines dienstes: vnd wirdt dich setzen in den vorigen stand: Vnd du würdest ihm den becher geben / nach deinem ampt / wie du vorgewon warst zehin. Allain gedencke mir wann dir wol wirdt sein: vnd thü mir mit barmhertigkeit: Gib hatmlich dem Pharaon zu verstan / das er mich außsire von disem Kercker: dann dieblich bin ich von dem lande der Hebreer hingestolc

worden / vñnd bin hic vnschuldig in dise grüß gelegt worden.

Der Pfistermeister sahe / wie weißlich er den traum het aufgelegt / sprach. Vnd ich hab ain traum gehabt / wie ich het diey köbblin melis auff meinem haupt: vñ in dem ain Korb / der höher war dann die andern danckte mich ich erlege alle speiß / die mit kunst des bachens gemacht werden: vñ die vögel assen darauf. Antwort Joseph dis ist die auflegung des traums: die drey köbblin sind noch diey tag / nach denen wirdt Pharaon hinnehmen dein Kopf: vnd wirdt dich henden an galgen / vñ die vögel werden zerreißen dein fleisch: Vnd nach dem / am dritten tag / war der sartzag der geburt Pharaonis: der hielt ain grose wirdtschafft / sein dienern: vñnd vnder dem wol leben / hat er gedacht des schenckenmaister / vnd des obersten der becken: vñnd hat den ain gesetzt wider an sein ampt / das er das trinckschier ihm raichte: aber den andern hat er gehenckelt an galgen: auff das die warhait des auflegers bewärt wurde: Aber der oberst der schencken / da es im glücklich von handen gieng hat er seines auflegers vergessen.

## Das XLI. Capittel.

Pharaon traum vñnd Josephs auflegung.

**N** Ach zwaien saren hat Pharaon ain traum gesehen: Es danckte in er stünde auff dē fluß / auß wölchen stiegend auff / sibem hüpscher Kriw / vñ fast saisset: vnd wurden gewaidnet / in pfingzen sterren: Vñnd ander sibem kamen her für vom fluß / die waren vngestalt / vñ abkommen von mäger: vnd die wurden gewaidnet am gestat des rinnenden wassers an grünen sterren: vñ haben gfreffen die deren wunderliche gestalt war / vñnd wolmüge des leibs.

Pharaon ist daran erwacht / hat wider geschlaffen: vñ hat ain andern traum gesehen. Sibem äher wüchsen auff ainem halm / vol vñ schön: vnd ander so vil äher giengen auff / die waren dünn / vnd außgeschlagen von brandt / vñ frassen alle hüpsche der vorigen: Da Pharaon erwachte nach der rüw / da es morgens wardt / ist

er mit forcht erschrocken / vnd hat auß geschickte zu allen traum außlegern Egypti / vnd zu allen weisen: vñ da er sie beruffte / hat er ihn erzelt sein traum: vnd es war keiner der ihn außlegte.

Dan zu erst gedachte der schenckenmeister wider daran / vnd sprach. Ich bekenn mein sünd. Der König war zornig seinen knechten / hat gehaissen mich / vñ den meister der becken in kercker gestossen werde / des Reitermaister: da haben wir baid traum gesehen / die warsagten künfftige ding: Es war da ain Hebraischer Knab / desselbigen reitermaister diener: dem haben wir angesagt die traum: vñ wir haben gehört / was darnach / die außführung der sache bewart hat: dann ich bin wider gesetzt worden an mein ampt / vnd ihener ist erhangen am galgen.

Joseph ward erledigt.

**C** Von stund an auff des Königs geschafft haben sie Joseph geführt auß dem kercker / vñnd ihn bechozen: haben sein klaid verwandelt / vñnd in dem König vberantwort: Vnd er zu im sprach. Ich hab ain traum gesehen / vnd ist niemant der mirs außleg / die hör ich das du gang weißlich außlegst. Joseph antwort: On mich wirt GOTT glückliche ding antwurten Pharaoni. Also hat Pharaon erzelt was er geschē het. Es gedacht mich / ich stünde auff dē gestat des flus / vñ sibē oxen stigen auff vom flus / fast hüpsch vnd saist am fleisch / wölche in der waid des moß / namend die grüne gewächſ: Nach diesem folgten hernach andere sibē / also vngeschaffen vñ mager / als ichs nie gesehen hab im landt Egypti: Dise als sie fressen vñ verzert heten die vorige: so haben sie doch kein anzaigung geben das sie sat wären / dann mit gleicher mager vnd verschwälct / sumleten sie.

GOTT offenbart auch dē bösen was künfftig ist also seind sie auch Propheeten erlesent

Ich erwacht / vñ der schlaf nidertruck mich wider / so sahe ich ain traum. Sibē ähern entsprungen auß ainē halm / gang vol vñ die schönest: aber andere sibne / vñ mit brand außgeschlagē / glengē auff auß ainer stupfel: die haben fressen der vorige schöne. Ich hab dē außlegern dē traum gesagt / vnd niemant ist der mirs außlegt.

**D** Joseph antwort. Es ist ain ding des Königs traum: was GOTT thün wirt hat er Pharaoni erzeigt: Die sibē schönen kñw / vñnd die sibē vollen äher. Beüeten sibē jar der fruchtbarkeit: vñnd

halten in in ain krafft des traums: Aber die sibē dinnen kñw / vñ mager / die nach inen kñmen seind / vnd die sibē äher dinn vnd mit brandt geschlagen / sein sibē jar des künfftigen hungers: wölche in diser ordnung erfüllt werden. Sihe es werden kommen sibē jar grosser fruchtbarkeit / in dem ganzen land Egypti: disen werden nach kñmen sibē andere jar / so grosser vnfruchtbarkeit das in vergessen kñmen wirdt alle vergangne überflüssigkeit: Der hunger wirdt verzere alle welt / vñ die größe der fruchtbarkeit wirdt verzere die größe der dürfftigkeit.

Das aber du zu dem andern mal gesehen hast / ist ain traum / gehört alles auff ain ding / vnd ist ain anzaigung der starrigkeit / daruñ dñ geschēhe werd dñ wort GOTTes vnd das behende erfüllt werde: Daruñ jez fürnem der König ain man der weiß sey vñnd geschickt: vnd setze ihn über dñ land Egypti der auff setze obern durch alle gegend: vñ den fünften thail der frucht / durch die sibē jar der fruchtbarkeit / die jez künfftig seind / die versamle er in die städcl: vnd alles traidt / das da ist vnder dē gwalt Pharaonis / dñ werde behalten / vñnd in den steten außgehebt: Vnd werde zu bereit / den künfftigen sibē jarigen hunger / der da vndertrucken wirdt das gang Egypten: vnd das landt werd nit verzert auß armüt.

Rat für fünffte ge teure

Pharaoni hat gefallen der rath / vnd allen seinen dienern: vñnd sagt zu ihnen. Wögen dann wir finden ain sollichen man / der des Geists GOTTes vol sey: Daruñ sprach er zu Joseph. Daruñ das GOTT dir gezeit hat alle ding die du geredt hast / mag ich dan ain weisen finden / vñnd der dir gleich sey: Du würdest sein über mein hauß: Vñnd auff deines munds gebot / soll alles volck gehorsam sein: Allain gang ich dir vor mit dem ainigē künigliche stül: Sihe ich hab dich gezeit über das gang land Egypten: vñnd nam die ring von seiner hand / vñnd gab ihm in sein hand: vñnd klaidet ihn mit ainem langen klaid von kostlicher leinwat: vñnd seinen hals umblegt er mit ainē guldin halßbande: vñnd macht ihn sitzen auff sein andern wagen / vñ schreite der vorlauff fer / das all vor ihm jr knie biegen solten: das sie wisten das er gesetzt wär über dñ gang land Egypti.

Joseph ward belohnt seiner weisheit. Daniels 2. g.

Wiele

Vnd



Vnd der König Egypti sprach zu Joseph: on dem gehais soll kein mensch ain hand oder ain fuß rühren in dem gantzen Egypten: vnd hat sein namen verändert / vnd hat in genant in Egyptischer zungen. Ain erlöser der welt: vnd hat im ain Namen frauen geben Asenetz die tochter Phutis far des püesters in Heliopeln: vñ Joseph ist aufgangen in das land Egypti: Dreissig jar was er alt / da er stünd vor dem König Pharaon: vnd er ist vmbzogen als legend Egypti.



<sup>frucht</sup>  
<sup>barkeit</sup>  
<sup>der jar.</sup> Vnd es ist kummen die fruchtbarkeit der siben jar: vnd die jar ist zu gar ben gemacht worden: vñ sind eingesamlet worden in die städte Egypti: Es ist auch aller überfluß der frucht in jeder statt sunder behalten worden: Vnd ist ain solche überfluß des weizens gewesen / das er dem sand des Nois verglichen wurde: vnd war so vil das man nit maß: vnd sind dem Joseph zwen sin geboren worden / ee das der hunger kam / die im geboren hat Asenetz die tochter Phutis far des püesters zu Heliopeln: vnd er hat genant den namen des Erstgebom Manasses / vnd sprach GOTT hat mich machen vergessen aller meiner arbeit / vnd des haufs meus Vatters: vñ den namen des andern hat er genant Ephraim / vnd sprach. GOTT hat mich machen wachsen in dem land meiner armut.

<sup>Großer</sup>  
<sup>hunger.</sup> Do also verschinen waren die siben jar der fruchtbarkeit / die gewesen sind in Egypten: do fiengen an zu kummen siben jar der theure / welche Joseph vor gesagt hatt: vnd in aller welt nam der hunger überhand: Es war auch hunger in allem land Egypti: Do schry das volck zu dem Pharaon vnd begert speiß: denen antwort er. Geht hin zu Joseph / was er euch sagt das thut: aber täglich wuchs der hunger in allem land: vnd Joseph hat alle städte auffgehon / vnd verkauffts den Egyptiern: dann auch sie trucken der hunger: Vnd auß allen prouingen kamen sie in Egypten speiß zu kauffen: vñ das sie leidt <sup>b</sup> Das lich machend das übel des hungeris. mageda.

**J**acob aber hört / dz speiß verkauft ward in Egypten / sprach er zu sein siben. Warumb verfaumtes reich hab gehört / das weizen verkaufft werd in Egypten: Ziehend hinab / vñd kaufft vns die notturfft / das wir mögen leben / vnd nit werden verzert vom mangel: Also sind die zehen brüder Joseph hinab zogen / das sie korn kaufften in Egypten / vñ Benjamin ward vom Jacob da haim behalten: dann er sagt sein brüder / das er nit etwas böß leide auff dem weg: Sie sind eingangen in Egypten / mit anderen die auch zogen zu kauffen: dann es war hunger im land Chanaan.

Joseph aber was ain fürst in dem land Egypti: vnd nach seinem willen / ward das korn verkaufft dem volck: vnd da sein brüder in angebat herten / vnd er sie kantz / hat er sie hört angerebt als die frembden / vnd frage sie von wannen seyt ir kumen: <sup>Brüder</sup> welche antwurten vom land Chanaan / <sup>far Jos</sup> das wir kaufften die notturfft leibs nahrung: vnd aber er erkantz die brüder / vnd <sup>seph ge</sup> ward von ihnen nit erkantz: Vñ er gedachte an die träum / die er etwa gesehen hatt / sprach zu ihnen. Ir seyt kundschafter: ir seyt kumen zusehen die schwächste ort des lands. Sie sprachen. O Herr es ist nit also / sunder deine knecht sind kumen / das sie speiß kaufften: wir all seyen sin aines mans: wir seynd fridlich / vñd deine knecht vnderstond sich nit übel zu stoffen: <sup>gen sein</sup> den antwort er. Es ist im anderst: <sup>brüder</sup> ir seyt kumen zu sehen die vnuerwarre ort des lands: Aber sie sagten. Wir deine knecht seyen zwölff brüder / vñd ains mans sin im land Chanaan: der jüngst ist bey vnserm vater / der ander ist nit verhanden.

Das ist sprach er / das ich gesagt hab. Ihr seyt kundschafter: segund will ich erd <sup>d</sup> <sup>in</sup> <sup>farnuß</sup>

## Das XLII. Capitel.

De erst ankunft der brüder zu Joseph.

farnuß nehmen von euch. Bey dem hail Pharaonis/ir werdt nit von hinnen außgeen/bis das künit eurer jüngster brüder: schickend ain auß euch / vnd er bring ihn her: ir aber werden in banden sein / bis das bewärt werd/das ir gesagt hab/obswar sey oder falsch: Sunst bey dem hail Pharaonis/so seyt ir kundschafter: Also gab er sie in die gefäncknuß drey tag: vnd am dritten tag/fürt er sie auß dem kærcker/vnd sprach. Thut das ich gesagt hab/ so werdt ir leben: dann ich fürchte G O T T seyt ir fridsam / ainer eurer brüder werdt gebunden im kærcker / vnd ir geet hin: vnd bringend das traid das ir kaufft habt in eurer heüser: vnd füren ewern jüngsten brüder zu mir her: das ich möge bewären ewere reden/ vnd ir nit sterben.

Vnd sie haben gethon / wie er gesagt het/ vnd redten vnder ainander: billich leiden wir das / dann wir haben gesündt in vnserm brüder / das wir sahen die angst seiner seel/do er vns hat gebäten/ vnd wir haben ihn nit gehört: Darumb kumpt über vns dise trübsal: Auß wölkem einer sagt Ruben. Ist nit also / ich hab euch gesagt. Ir solt nit sünden in den Knaben: vnd ir habe mich nit gehört: Secht sein blüt wirt gefordert: dann sie wessen nit/ das Joseph sie verstünd / darumb das er durch ain Dolmetschen mit in redt: vnnnd er hat sich ain wenig vmbgewendt/vn ge waint: Keret wider vnd redt mit in: vnd er nam Simeon vnd band in/das sie dar bey waren: hat er geschafft den dienern/ das sie ir sack füllen mit wain: vnd legen das gelt jertlichem besunder in ir sack/ vnd über das/geben in wegspeiß: wölche haben also thon.

Aber die haben dz traid tragen auß ir cefeln/seind hinczogen: vnnnd als ainer sein sack auffthet/ das er dem vich fütter gäbe in der herberg/ hat er gesehen das gelt oben im sack: vnd er sagt seinen brüdern. Mein gelt ist mit wider worden: secht/im sack hab ich: vnd sie erstünzten darob/ vn seind betrübt worden/ vnd sprachen vnd ainander/was ist/ das vns G O T T thut: S vnd sie seind künien zu Jacob irem vater ins land Chanaan: vn haben in alle ding erzelt/was in begegnet war/vn sprach ed. Der Herr des lands / hat vns hört angesprochen/vnd er hat geschertz/ wir waren kundschafter der prouing:wölkem wir

geantwurt. Wir seyen fridsam / vnd vnderstanden gar nit ainicherlay auffsatz: Wir seind zwölff brüder von ainem vater geborn:der ain ist nit verhanden: aber der jüngst ist bey vnserm vater im land Chanaan:der sagt vns. Also würd ich probieren/ das ir fridsam seyt: Ain brüder auß euch lassen bey mir: vnnnd nemend speiß er werm hauß die nocturfft / vnd geet hin: vn bringt her zu mir ewern jüngsten brüder/auß das ich wiß/das ir nit kundschafter seyt / vnnnd ir mögen den nemen der in banden ligt: vnnnd hinfür habe ir vilanb zu kauffen was ir wöle.

Als sie dise ding geredt hetten / vnd sie das traid auß schutten / set weder hat gefunden das gelt oben gebunden im sack/ vnnnd da sie all mit ainander erschrecken/sprach der Vatter Jacob: Ir macht/ das ich on Kinder bin/ Joseph ist nit mer/ Simeon wirt enthalten in banden/ vnd ihr nemend mit hin dē Benjamin: Auf mich seind dise übel ding alle gefallen: Ruben antwurt ihm. Erödt mein zwen sün: wann ich den dir nit wider bring: gib dē in mein hand: ich will in dir wider zustellen: Aber der sprach. Mein sün wirt nit mit euch hinab ziehen: sein brüder ist todt: vn er ist allain überbliben: Ob im etwas widerwertigs begegnete in dem land da sie hin ziehend / so werdt ir mein graue har mit schmerzen in die hell füren.

## Das XLIII. Capitel.

Die brüder füren Benjamin in Egypten.

Über diser weil hat der hunger al le land fast getruckt: vnd als sie verzert hetten die speiß / die sie auß Egypten bracht hetten: Sprach Jacob zu sein sünen kere hinwider / vnd kaufft vns ain wenig speiß: Antwurt Judas. Der man hat vns verkündt / mit bezeügknus ains geschworen aids/vnd gesprochen. Ir werde mein angesicht nit sehen / So sey dann das ir ewern jüngsten brüder mit euch her bringed: Wilt du nun in mit vns schicken/so wollen wir mit einander ziehē: wilt du aber nit / so werden wir nit geen: dann der man/wie wir oft gesagt haben/ hat vns angesagt vnnnd gesprochen. Ihr werde mein angesicht nit sehen on ewern jüngsten brüder.

Israd

Vexas  
tio dat  
intelles  
sum.

Sünd  
nit vng  
strafft.

Jacob  
ließ Be  
jamin  
nit gern  
ziehen.

**B** Israel sprach zu ihm. Du habest das schon zu meinem Jamer / daß du mir anzeigst habe / das du ein andern brüder habest: Aber sie antworten. Der mensch hat uns gefragt unser Geschlecht / nach einander her / ob der Vater lebe / ob wir ein brüder haben: Und wir haben ihm geantwortet nachwollends / wie er gefragt hat. Dochten dann wir wissen / das er sagen wird: Bringend ewern brüder mit euch her: Und Judas sprach zu seinem Vater: Schick den Knaben mit mir / das wir ziehen und wir leben mögen / das wir nicht sterben / wir und unser Kinder. Ich nimm den Knaben an: von meiner hand erfordere ich: Es sey dann sach das ich in dir wider bring / und dir wider geb: so würdest schuldig sein der sünd in dir zu aller zeit: Wann dieser verzug nicht darin kommen war: so wolten wir jetzt zum andern mal wider kommen sein.

**C** Darumb sagt Israel zu vater zu ihm: Ist es also von nöten / so thut was du wilt / nehmen von den besten Früchten des lands in ein Gefäß: und bringen mit euch dem man Gaben / ein wenig kostlich hartz / und bonig / und wolriechend storax / und mirthen eropffen / und therebinth mirthen / und mandelkern: und zwifach gelt nimm mit euch: und das gelt / das du in sacken gefunden habest / bringes wider / das willet dich nicht auß einem überschen geschähen sey: vnd auch ewern brüder nempt mit euch / und geet zu dem man: Aber mein almächtiger GOTT / mache euch den güte willig: das er wider schick mit euch ewern brüder / den er in banden helt / und diesen Benjamin: aber ich würde sein: als ein verwaister / ein Kind.

Der antwort der vater Joseph in Egypten. Also haben die männer Gaben genommen / und zwifach gelt und Benjamin: und sind in Egypten abgestigen: vnd sind vor dem Joseph gestanden: Do er nun sie gesehen hat / und Benjamin dar

**D** mit: Befalch er dem haushaifster / vnd sprach. Füre die man ins haus / vñ schlachtet ein rind: und bereite ein mal: dann sie werden heutz zu mittag mit mir essen: Der thet / was ihm geschafft war: und hat die männer in das haus geführt: Da sind sie erbrochen / vnd sprachen zu ainander: wir sind herein geführt worden / von wegen des gelt / das wir wider in sacken haimtragen haben: das er wolte auf uns ein ungerechtigkeit: vnd gewaltiglich

vnderwerf er uns der dienstbarkeit: und unser eseln.

Darumb giengen sie vnder der thür zu dem schaffner / und sprachend: Herr wir bitten / höre uns: jetzt vorseyen wir herab zogen / auff das wir speiß kauften: und da wir die kauft haben / als wir kommen sind in die herberg / haben wir auffchon unsere sack: vnd haben das gelt funden oben in sacken: das wir in dem selbigen gewicht wider bracht haben: wir haben auch ein anders silber mit uns bracht / das wir kaufen was uns not sey: dann wir haben kein wissen / war uns das gelegt hat in unser geltsacken: Aber der antwort. Der frid sey mit euch: du solt euch nicht fürchten: dann ewer GOTT / und ewers Vatters GOTT / hat euch die schatz geben in ewer sack: dann das gelt / das du mir bewahrt gabet / das hab ich: und fure zu ihm herauf den Simeon: und als er sein das haus gefurt / hat er in wasser bracht / und haben gewaschen ihre füß: vnd hat geben für ihre eseln: Aber sie bereitend die Gaben / biß das Joseph einging zu mittag: dann sie hätten gehört / das sie da wurden essen das brot.

Und Joseph gieng in sein haus / da haben sie im geraicht die Gaben die sie hielten in ihren henden: vnd haben in angebät genaigt auff die erde: aber er hat sie güteglichen wider grüßt / und fragt sie und sprach. Ist auch gesund ewer alter Vater / von welchem ihr mir gesagt haben: lebt er noch: diese haben geantwortet. Dein Knecht / unser Vater / ist gesund: er lebt noch: und mit gebogen Knie / haben sie in angebät. Aber Joseph hüß auff die augen / hat gesehen Benjamin sein leiblichen brüder / und sprach. Ist das ewer jünger brüder / von dem ihr mir gesagt habend. Und widerumb. GOTT / sprach er / erbarm dich dein mein sun: und er hat gesellt ins haus: dann es werden bewegt sein innerliche gedärme über sein brüder: und erungen herauf die zähern: gieng in sein schlaffkammer. und waint.

Do er aber das angesicht gewaschen het / ist er wider herauf gangen / und er hielt sich: und sprach. Legend daß brot auff. Und da sie auff gelegt worden / dem Joseph besunder / vnd den brüdern besunder / auch den Egyptern die mit assen / auch besunder: dann es ist nicht zimlich dem Egypten



Egypten / das sie mit den Hebreern essen: vñ sie haltens für verworffen abhailig ain solchmal: Also seind sie vor im geessen: der erst geborn nach seiner ersten geburt: vñ der jüngst nach seinem alter: vñ des verwunderten sie sich fast: vñ wie sie entpfingen / die sie von im namen: war altweg der grōstail des Benjamin / also das er die andern übertraff in fünf tailen: vñ sie haben getruncken / vñ seind mit im ersettigt worden.

## Das XLIII. Capitel.

Wie in Benjamin sack / Josephs stauß gefunden.

**J**oseph aber gebot seine haupsplesger vñ sprach. Fülle jr seck mit eraid / als vil sie fassen mögē: vñ lege jedes gelt oberst in sack: aber mein silberin stauß / vñ das kaufgelt des weizen / lege in den sack des jüngers: Vñ es ist also geschehen: vñ wie es morgens ward / wurden sie gelassen / mit iren eseln: vñ jez warend sie für die stadt hinausgangen / vñ ain wenig verruckt.

Als dan Joseph hat berufft sein haupschaffner vñ sprach. Stee auff / vñ verfolge die männer / vñ so die ergreiffst / so sag in. Warumb habt jr übelo für gñtichon: den stauß den jr gestolen habt / Er ist darauß mein Herz erinck / vñ in wölchem er pflegt war zū sage: jr habt die böseste sacht hon: Diser thet wie Joseph gehaisst: vñ wie er sie begriffen / hat er nach der ordnung mit in geredt: die haben geantwurt. Warumb redt also vnser Herr / das deine knecht / also groß laster cheten: Das gelt / wölchs wir gefunden zū oberest in sacken / haben wir zū dir widerbracht / auß dem land Chanaan: vñ wie geet das darauß / das wir auß deins Herren haushaben silber oder gold gestolen: Es sey wölcher wöll auß deinen knechten / bey dem gefunden wirt: dz du suchst / der sterbe: vñ wir werden knecht sein vnser Herrn / der sagt in. Es geschehe nach ewer matnung: Bey wölchem das funden würdt / der soll mein knecht sein: aber ihr werdet vnschuldigt sein.

Also haben sie eilents jr seck herab thon auff die erd / jeder hat den sein auff thon: die er hat ersucht ansehend vom maissen

bis auff den minsten / da hat er funden den stauß ins Benjamin sack: Aber sie haben jr klaid zerissen / vñ die esel wider geladen: vñ haben widerkert in die stadt: Vñ ist Judas der erst gewesen / der mit sein brüder ist eingangen zū dem Joseph / der noch nit von der stadt hinausgangen war: da seind sie all mit ainander vor ihm auff das erdreich nidergefallen / vñ zū in sprach er. Warumb habt jr also wollen handeln: Wißt ihr nit / das nit meins gleich ist in der kunst warzsisagen: zū wölchem sprach Judas. Was werden wir antworten meinem Herrn / oder was werden wir reden / oder was mögen wir redlichs fürhalten: GOTT hat erfunden die bosheit deiner knecht: Sihe wir all seyen knecht meines Herrn. Vñ wir / vñ bey wölchem erfunden ist worden d stauß: Antwurt Joseph / der den stauß gestolen hat / der sey mein knecht: aber jr geet frey hinweg zū ewerm Vatter.

Judas aber ist kädlich näher hinzū gā gen / vñ sprach. Ich bitte dich mein Herr / höre mich / das dein knecht rede ain wort in deine ohren: vñ nit zürne über deinen knecht: Du hast vor gefragt deine knecht: habe jr ain Vatter oder ain brüder / vñ wir haben dir geantwurt vnserm Herrn. Es ist vns ain alter vater / vñ ain eldner Enab / der im geborn ist in seinem alter: wölchs leiblicher brüder ist todt: vñ sein müter hat in allain: aber der Vatter hat in zartlich lieb: vñ du hast gesagt deinen dienern: füren in her zū mir: vñ ich würd mein augen auff in setzen: Do haben wir fürgehalten dir meinem Herrn: Der Enab kan nit verlassen sein Vatter: dann ob er in würd verlassen / so würd er von stund an sterben: vñ du hast gesagt deinen knechten. Es sey dann sacht / das ewer jünger brüder kum mit euch / mögt jr nit mer sehen mein angesicht.

Darumb so wir seyen aufzogen zū vnserm vater deinem diener / haben wir in erzelt alle ding / die mein Herr geredt hat: Vñ vnser vater hat gesagt. Keret vñ kauf vns ain wenig weizen: zū dem haben wir gesagt. Wir mögen nit geen / wan vnser jünger brüder mit vns hinab zeucht / so gangen wir mit alnander: Anderst in seinem abwesen / seyen wir nit käd zusehen das angesicht des mans: Aber er hat geantwurt. Ir wißt dz mein

fräu

Josephs  
stauß  
ins Ben  
iamins  
sack.

fray mir zwen geborn hat: Ainer ist auß  
gangen: vnnnd jr habe gesagt / ain wilds  
thier hab in freffen: vnd biß hieher ist er  
mit erschinen: wann jr dann disen auch hin  
nempt / vnd jm etwas widerfere auff dem  
weg / werden jr mein graue har mit cran  
ren in die hell führen.

**6** Darumb wann ich würd eingien zü dei  
nem Knecht / vnserm Vatter: vñ der Knab  
wirt nit da sein / so sein seel hanget an des  
seel: vnd wirt sehen das er nit mit vns ist /  
so wirt er sterben: vnd deine diener werde  
führen sein graue har / mit schmerzen zü  
der hell. Ich bin dein alger Knecht: dann  
ich in genummen hab auff mein gläub: /  
vnd im verhaßten / vnd gesprochen. Es  
sey dann sach / das ich wider bring: so will  
ich schuldig sein der sünd gegem Vatter  
zü aller zeit: darumb will ich dein Knecht  
bleiben für den Knaben / in dem dienst meis  
nes Herin: vñ der Knab zücht hinauf mit  
sein brüder: dan ich mag nit wider kum  
men züm vater / in abwesen des Knaben:  
dß ich nit darbey sey / ein zeüg des jammers /  
der mein Vatter vndertrucken wirt.

## Das XLV. Capitel.

Joseph gibt sich zu erkennen seinen  
brüder.

**1** Joseph mocht sich lenger nit ent  
halten / da vil herumb stünden /  
von dan er gebor: das all hinauf  
gingen / vnd das ain frembder darbey  
ware / da sie sich vnder ainander erkant  
ten: vñnd er hat erhebt sein stim mit wa  
nen / wölche gehört haben die Egyptier  
vnd das ganz hauß Pharaonis: vnd er  
hat gesprochen zü seinen brüder. Ich bin  
Joseph: lebt noch mein Vater: die brüder  
mochten nit antworten / also mit großem  
schrecken / waren sie erschrocken: zü denen  
er gütlich sprach. Geet her zü mir.

**2** Vñnd do sie nahet hinzü gangen wa  
ren / sagt er. Ich bin Joseph ewer brüder:  
den jr verkaufft habe in Egypten: jr solt  
auch nit fürchten: Es soll euch auch nit  
böse danken / das ihr mich verkaufft ha  
ben in dise gegenden. GOTT hat mich  
vor euch gesetzt in Egypten vmb ewer  
hails willen: Es ist zway jar / das der hun  
ger angefangen hat zü sein im land: vñnd  
seind noch fünf jar verhanden / in wölchē

nit mag geackert werden / noch geschnit  
ten: vñnd GOTT hat mich vor gesandt /  
das jr behalten wurdet auff der erden /  
vnd mögt essen haben zü leben: Nit auß  
ewerm Rat / sunder auß dem willē GOTT  
Tes bin ich hieher gesandt worden / wöl  
cher mich gemacht hat / gleich als ain Va  
ter Pharaonis / vñnd ain Herin seins gan  
zen hauß / vñnd ain Fürsten in dem gan  
zen land Egypti.

Eylend vñnd ziehend auß zü meinem va  
ter: vñnd jr werden jm sagen. Disz entbeut  
dir dein sun Joseph: GOTT hat mich  
gemacht ain Herin des ganzen Egypti:  
Seuch herab zü mir / vñnd saum dich nit /  
vñnd du würdest wonen im land Gessen /  
vñnd neben mir sein / du / vñnd deine sun /  
vñnd deiner sun Kinder / deine schaf / vñnd  
dein groß vich / vñnd alles was du besizest:  
vñnd da will ich dich führen: dann es seind  
noch fünff jar überig des hungers: das  
nit vndergangest vñnd all dein hauß / vñnd  
alles was du besizest: Nempt war / ewer  
re augen / vñnd die augen meis brüders  
Beniamin sehend / das mein mund mit  
euch redet: Verkündets meinem Vatter /  
D all mein glori / vñnd alles was jr gesehen  
habet in Egypto: Eylend / vñnd firt in her /  
zü mir.

Vñnd do er sie umbfangen / ist er dem  
Beniamin vmb den halß gefallen / vñnd  
gewaint: das auch Beniamin wainet ob  
seinem halß: Vñnd Joseph hat küßt alle  
seine brüder: vñnd hat über jeden gewaint:  
vñnd darnach seind sie Eck gewesen / mit  
jm zü reden: Vñnd es ist in des Königs sal  
gehört worden / vñnd mit loblicher red auß  
gebraut. Die brüder Joseph seind kum  
men: vñnd Pharaon hat sich erfreut / vñnd  
all sein hoffgesind.

Vñnd er sagt zü Joseph / das er sei  
nen brüder gebieten solt: vñnd sprechen.  
Ihr solt laden ewer vich: vñnd gehet in  
das land Chanaan: vñnd bringend von  
dannen ewern vater / vñ freundschaft:  
vñnd kumbt zü mir: vñnd ich will euch ge  
ben alle güte ding Egypti / das ihr eie  
das marck des erdricks: Gebet in auch /  
das sie nehmen wägen vom land E  
gypti / zü auff führung ewer Kinder vñnd  
frauen: Vñnd sag. Nempt ewern vater /  
vñnd eylend vñnd kommend auß das bel  
dest: vñ laßt nichts von ewerm hausrat /  
dan alle reichthumb Egypti werden ewer  
sein:

GOTT  
Tes w  
trüg.

Sein  
glück vñ  
er den  
freunde  
funde  
thun on  
rühm.

Joseph  
gab sich  
erkant  
ten.

GOTT  
Ter ord  
nung  
ist alle  
ding.

sein: vnd die Kinder Israel ehäten / wie in  
Gebotten war. Vnd Joseph hat in geben  
wägen / nach dem beuelch Pharaonis /  
vnd speiß auff den weg.

Auch hat er jedem haiffen herfür brin-  
ge zwey Klaiden: dem Benjamin aber hat  
er geben dreyhundert silberling / mit fünff  
den besten langen Klaiden: vnd so vil gelts  
vnd Klaiden schickt er seinem Vatter / gab  
inen darzu zehen esel: die da füren auß als  
reicherhumb Egypti: vnnnd so vil eslin  
die eraid auff dem weg vnd brot triegen:  
Also hat er sein brüder lassen ziehen: vnd  
do sie giengen sprach er zu in. Ir solt nit  
zürnen auff dem weg.

Wölche seind auffgangen auß Egypt-  
ten / vnd seind kumen ins land Chanaan  
zu item Vatter Jacobi vñ haben in ver-  
künde vnd sprachen. Joseph dein sun der  
lebe: vnd er hersehete über das gang land  
Egypti: do das hört Jacob / gleich als ent-  
wacht er von ainem schweren schlaf: doch  
glaubt er inen nit: Aber sie entgegen erze-  
let in alle handlung ordenlich: vnd do er  
sah die wägen / vñ alles was er geschickt  
het / ist sein gaist wider lebendig worden /  
vnd sprach. Es ist mir gnüg / wann mein  
sun Joseph lebe: Ich will geen / vnd in se-  
hen / che das ich stürb.

Große  
ding vñ  
lieb wer-  
den hart  
glaube.

## Das XLVI. Capitel.

Jacob mit seinem hauß zog  
in Egypten.

**I**srail ist zogen mit all in dem /  
das er het / vnd kam zu dem brun-  
nen des aids: vnd da schlachtet er  
opfer dem GOTT seims Vatters Jaa-  
da hört er in der nacht / das er im ruffe /  
vnd sprach zu im. Jacob Jacob / der ant-  
wurt im. Sibe hie bin ich: vnd GOTT  
sagt im. Ich bin der stärckst GOTT deis-  
nes Vatters: du solt dir nit fürchten / sun-  
der steig ab in Egypten: dan ich will dich  
da machen zu ainem grossen volck: Ich  
will mit dir hinab steigen dahin: vnd ich  
will dich von dannen wider her füren /  
daß du wider kerest: vñ Joseph wilt legen  
sein hend auff deine augen.

Verhul-  
lung Ja-  
cob für  
die Zu-  
den.

Jacob  
kame in  
Egypten.

Jacob ist auffgestandē vom aidbrun-  
nen: vnd haben in gefürt die sün mit den  
Kindern vñ den fräwen in wägen / die  
Pharao geschickt hett / zutrugen den al-

ten / vnd alles das er besessen hett im land  
Chanaan: Vnd er ist kumen in Egypten  
mit allem seinem samen / seine sün / vñnd  
Encklen / die töchter vñ das gang ge-  
schlacht mit ainander: vñ dis seind die na-  
men der sün Israel / die eingangen seind  
in Egypten / Er mit seinen Kindern.

Der erst geborn Ruben / die sün Rubē  
Enoch vñ Phallu vñ Esrom vñ Char  
mi: die sün Simcon Jamuel / vñ Janim  
vñ Abod / vñ Jachin vñ Saher vñ  
Saul ein sun einer Chananeischer fräwe:  
Die sün Levi Gerson / vñ Caath / vñ  
Merari. Die sün Juda / Her / vñ Onan /  
vñ Sela / vñ Phares / vñ Zara: aber  
Her vñnd Onan seind gestorben im land  
Chanaan: vnd dem Phares seind geborn  
worden Esrom / vñ Amul. Die sün Issa-  
char Thola vñ Phua / vñ Semron:  
Die sün Zabulon Sareth / vñnd Helon /  
vñ Jabel: Dis seind die sün Lie / die sie  
gebort hat in Mesopotamia Syrie mit  
ir tochter Dina: Alle seelen ir sün vñ töch-  
tern drey vñnd dreyßig. Die sün Gad Sei-  
phon vñ Aggi / vñ Eiebon / vñ Suni  
vñ Heri / vñ Arodj vñ Areli. Die sün  
Aier Jemna / vñ Jesua vñ Jesui / vñ  
Beria: auch Sara ir schwester. Die sün  
Beria Heber / vñ Melchiel. Dis seind die  
sün Zelphe / wölche Laban hat geben sei-  
ner tochter Lie / vñ die hat geborn Ja-  
cob sechzehn seelen. Die sün Rachel der  
fräwen Jacob / Joseph vñnd Benia-  
min: vñnd dem Joseph seind geborn wor-  
den im land Egypti / wölche im geboreu  
hat Assenez die Tochter Phutifars des  
priesters zu Heliopol Manasses vñ  
Ephraim: die sün Benjamin Bela / Be-  
chor vñ Aibel vñ Gera vñnd Na-  
man / vñ Echi / vñ Ros / vñ Aophim /  
vñ Ophim / vñ Ared: dis seind die sün  
Rachel / wölche sie geborn hat de Jacob /  
all seelen vierzeihen. Die sün Dan / Usan /  
die sün Neptalim Jafiel vñ Guni / vñnd  
Jefer vñ Salem: dis seind die sün Bas-  
le / wölche Laban hat geben der Rachel  
seiner tochter / vñ die hat sie geborn dem  
Jacob / all seelen seind sibem.

Vñ allen die seelen / die mit Jacob seind  
eingangen in Egypten / vñnd seind auß-  
gangen auß seiner hüß / on die fräwen  
seiner sün / sechs vñnd sechzig: aber die sün  
Joseph / die im geboreu seind im land  
Egypti / zwey seelen: Alle seelen des hauß  
Jacob /

Ero. 1. a  
Vume.  
26. a.  
1. Paral.  
5. a.

Deut.  
10. d.



Jacob/ die eingangen sind in Egypten/  
sein sibemig gewesen.

Jacob aber hat gesandt Judam vor  
im zu Joseph/ das er ihm verkündet: vnd  
der im entgegen kam in Gessen: Vnd do  
er da hin kam/ hat Joseph sein wagen zu  
samen gerichet/ ist auff zogen dem vatter  
entgegen an das selbig ort/ vnd da er ihn  
gesehen hat/ ist er gefallen vmb sein hals:  
vnd vnder dem vmbfahen da watnet er:  
do sprach Jacob zu Joseph. Jetz will ich  
frölich sterben/ dann ich hab gesehen dein  
angesicht: vnd verlaß dich über bleiben  
lebendig nach mir: vnd er hat geredt zu  
seinen brüdern/ vnd zu dem ganzen hauf  
seins vatters.

**D** Ich zeug hinauff vnd verkünds Pha-  
raoni vnd würd ihm sagen. Mein brüder  
vnd das hauf meines vatters/ die da wa-  
ren im land Chanaan/ sind zu mir kum-  
men: Vnd es sind männer/ hirtten der  
schaff: vnd habend die sorg/ wie die hards-  
ten geführt werden: ihr vich/ vnd alles  
groß vich/ vñ alles was sie haben mögen/  
das haben sie mit her geführt: Vnd wann  
er euch beruffen wirdt/ vnd sagen. Was  
ist euer handel: so werdt ihr antworten.  
Wir deine knecht seien männer/ hirtten/  
von vnser kindheit auff/ bis hie her/ vnd  
wir/ vnd vnser vätter. Das aber werdt jr  
sagen/ das ihr mögt wonen im land Ges-  
sen: dann die Egyptier haben ain ab-  
graben von allen schaff hirtten.

## Das XLVII. Capittel.

Pharao gab den Juden Gessen/ vnd Jos-  
eph macht Egypten zigen  
Pharaoni.

**J**oseph ist eingangen: vñ hat ver-  
kündt Pharaoni/ vñ gesprochen.  
Mein vatter vñ brüder jr schaff  
vnd große vich/ vñ alles was sie besizen/  
sind kommen vom land Chanaan: vnd  
sie sein im land Gessen: Auch hat er fünff  
seiner brüder die Elain fügsten gestelt für  
den König: wölche er fragt. Was habe  
ihr für ain handel: Sie antworten: Wir  
deine knechte seien schaff hirtten/ vñ wir/ vñ  
vnser vätter: Wir sind kumen zu bilge-  
rungen in deinem land / dann es ist nit  
groß den herten deiner knecht / so der

hunger fahet an so schwärlich zu sein im  
land Chanaan. Vnd wir bitten / das du  
vns / deine knecht / baiffest sein im land  
Gessen.

Der König sprach zu Joseph. Dein V-  
vatter vnd deine brüder sind kommen zu  
dir: das land Egypten ist vor deinem an-  
gesicht: mach das sie wonen am besten  
ort: vnd gib in das land Gessen: Vnd ob  
du erkennest vnder ihnen zu sein geschickte  
männer / stell sie maister über mein vich:  
Nach disem hat Joseph eingeführt sein  
vatter zu dem König: vnd stelt den für  
in: der hat in benedeit: vnd do er gefrage  
wardt von im. Wie vil seind tag der jar  
deines lebens? Er antwort die tag meis-  
ner bilgerschafft seind hundert vnd dreiß-  
sig jar/ Elain vnd böß: vnd seind nit kom-  
men zu den tagen meiner vätter/ in denen  
sie in der frembde vmbzogen seind: Vnd  
als er den König benedeiet hat / ist er be-  
rauff gangen.

Aber Joseph hat dem vatter vnd sein  
brüdern besigung geben / in Egypten/  
am besten ort des lands: Ramesses wie  
Pharao geboten het: Vnd er führt sie/  
vnd alles seines vatters hauf/ gab jedem  
sonderlich speiß: dan in der ganzen welt/  
mangelt das brot/ vnd der hunger trucket  
das erdreich / vnd zu dem meisten Eyp-  
ten vnd Chanaan: Auß wölchen er alles  
gelt gesamlet het vmb verkaufft craidt:  
vnd hat das eingelegt in des Königs  
schatzkamer: Vnd do die kaffer kein  
kauffgelt hetten / ist das gang Egypten  
zu Joseph kumen/ vnd sprachend. Gib  
vns brot: warumb sterben wir vor dir/  
darum das vns gelt gebüß: denen hat er  
geantwurt. Sierend her euer vich: vnd  
ich will euch darumb speiß geben / wann  
ir kein kauffgelt habe: Wölche do sie die  
brachten / hat er ihn speiß geben / für die  
Kos / vnd schaff/ vnd oxen/ vnd Eseln:  
vnd hat sie auffenthalten das jar vmb  
den wechsel des vichs.

Vnd des andern jar seind sie kumen/  
vnd sagten zu im. Wir verhalten nit vns  
sern herin/ so vns des gelt zernunnen ist/  
das vns auch das vich darmit zernunnen  
ist: Es ist dir auch nit verborgen/ das wir  
nichts haben/ on vnser leib vñ das land:  
warumb sterben dan wir/ das duß sichst:  
vñ wir/ vñ dise vnser erde werde dein sein:  
kauff vns in Königlich dienstkait:  
Vnd

Joseph  
gab sein  
brüdern  
das land  
Gesse.

Ir vich  
gebe die  
Egypti-  
er vmb  
foren.

2. 1. Jo-  
seph/  
gibt  
mag  
man  
kaufft.

Vnnd gebe vns samen: darmit nit so der  
bauwer vnder gat/das land werde wider  
bracht in ain öde.

**E** Also hat Joseph kauft das gantz land  
Güter  
ausß  
sprung.  
für  
prie  
sterlich.  
freibart  
die habe  
die kais  
de gehal  
re/ebur  
sten nes  
mens  
gern.  
Besitz  
ung  
hebr.  
für  
leib  
aue  
leut  
vnd  
gult  
kur.

Ägypti/ da sie alle verkauften ire besitz  
ung/vor größe des hungers/vnnd hat sie  
vnderwoiffen dem Pharaon/ vnd alles  
sein volck/von den letzten enden Ägypti/  
bist zu den letzten gränzen: Außgenom  
men das land der Priester/ das ihn vom  
Künig geben ward: denen auch bestimp  
te speiß auß den gemainen städeln geben  
wardt: vnd darumb seind sie nit bezwun  
gen worden/ ihr güter zu verkauffen.

Darumb sagt Joseph zum volck. Nes  
met war/wie ihr sehend/Pharao besitzet  
euch/vnd eüwer land/ Nembt hin samen:  
vnnd seet die äcker / auff das ihr mögen  
frucht haben:den fünfften thail/ werdt ir  
dem Künig geben:die vier ander thail die  
laß ich euch zum samen vnnd zur speiß/  
dem hauffgesund / vnnd eüwer Endern:  
wölche haben geantwurt. Unser hail ist  
in deiner hand: allain unser herz sehe vns  
an: vnnd frölich wöllen wir dem Künig  
dienen: Auß der selbigen zeit bist auff den  
gegenwürtigen tag/ in dem ganzen land  
Ägypti wirdt der fünfft thail den Kün  
nigen bezalt: vnnd ist gleich an gsatz da  
rauß worden / on das land der Priester/  
diss ist frey gewesen von disem geding.

**G** Also hat Israel gewonnet in Ägypten:  
im land Gessen / vnnd hat das belassen:  
vnd ist fast gemeert worden vnd manig  
faltigt: vnd hat darin gelebt sibenzehen  
jar: vnd seind worden alle tag seines le  
bens hundert vnd sibenzehnjig jar:vnnd  
da er sahe / das sich nahet der tag seines  
todts: da hat er berufft sein sun Joseph/  
vnd sprach zu ihm. Hab ich gnad funden  
in deinem angesicht: so leg dein hand vns  
der mein hüß: vnd thü mir barmhertzig  
keit vnnd warhait / das du mich nit be  
grabest in Ägypto / sonder ich schlaße  
bey meinen vätern: vnnd trag mich hin  
von disem land: vnnd vergrab mich inn  
dem grab meiner ältern: Joseph hat im  
geantwurt. Ich wilts thun/das du ge  
haissen hast: vnnd der sprach. Schwöre  
mir: vnd do er schwur/ hat Israel ange  
betet den Herren / vnnd kretet sich zu dem  
haupte des betleins.

Das XLVIII. Capittel.

Jacob segnet Josephs Sün.

**A** Lo dise ding vergangen / do ist  
dem Joseph verkündet wordē/ dz  
sein vatter krank war: der name  
zu ihm die zwoen sün / Manasse vnnd E  
phraim vnd begund zu gan: Vnnd es ist  
dem alten gesagt worden. Sihe dein sun  
Joseph kumt zu dir: Er ward gesterck  
vnd saß auff am bett: vnd do Joseph zu  
ihm hinein gieng: da sprach er. GOTT  
der almechtig ist mir erschienen in Luz/  
das ist im land Chanaan / vnd hat mich  
benedelt/vnnd sagt. Ich werde dich me  
ren vnnd manigfaltigen: vnd werde dich  
machen zu scharen der völker: vnnd ich  
werde dir geben das land vnd deinem sa  
men nach dir zu ewiger besitzung.

Darumb deine zwoen sün/ die dir gebo  
ren sein in Ägypten / ee das ich zu dir her  
kommen bin/werden mein sein. Manasse  
vnd Ephraim: wie Ruben vnd Simcon  
werden sie mir zu gerechnet werden: aber  
die andern/die du nach mir gebären wür  
dest/die werden dein sein/ vnd werden ge  
nennet werden mit dem namen ihr brüder/  
In ihr besitzungen. Dann mir ist die Ra  
chel gestorben/do ich von Mesopotamia  
kam/inn dem land Chanaan/ auff dem  
weg: vnd es war im gengen: vñ ich gieng  
ein gen Ephrata: vnd hab sie vergraben  
neben dem weg Ephrata / die sunst ge  
handt wirdt Berlehem.

Aber er sahe seine sün / vnnd sprach zu  
im. Wer seind dise: Er antwurt. es seind  
meine sün:die mir GOTT geschenckt hat  
an disem ort: Er sprach. Siere sie her zu  
mir/vnnd ich will sie benedelen/ dann die  
augen Israel waren verunkelt vor gro  
ßem alter: vnd mocht nit klar sehen: vnd  
wie sie zu im zu geführt worden / hat er sie  
küßt vmbfangen / vnd gesprochen zu sei  
nem sun. Ich bin nit veruncrewt worden  
deines anblicks: vnnd über das hat mir  
GOTT zaigt dein samen: vnd do Joseph  
sie genommen het auß der schoß des vater  
s/ hat er angebetet/genaigt auff die er  
den: vnd hat gestelt Ephraim / zu seiner  
gerechten/die was die linck Israel: vnnd  
Manassen zu seiner linken / die was die  
gerechte des vatters: vñ hat sie bald zu im  
genahet: Der streckt auß sein gerechte  
hand / hat die gelegt auff das haupt E  
phraim des jüngern brüder / aber die lin  
cken auff das haupt Manasse: der war

der

# Jacobs sterben Genesis der geschöpff. XXVI

der elter an der geburt / verschienet also die hand.

**Benedic**  
vnd Jacob hat benedeit Joseph / vnd sprach GOTT vor wölches angesicht haben gewandert meine vätter Abraham vnd Isaac. GOTT der mich waidnet von meiner jugend auff bis in den heüctigen tag: Der Engel der mich herauff gerissen hat auß allem übel / benedei dise Enaben: vñ ob / inen werde angerüfft mein namen / vnd auch die namen meiner vätter Abraham vnd Isaac: vñ wachsen in der vile auff erden: Als aber Joseph sahe / das sein vatter het gelegt sein gerechte hand auff das haupt Ephraim / hat er sich beschwerlich auffgenommen: vnd ergriff die hand seins vatters / vnder wand sich / die auff zu heben vom haupt Ephraim / vnd umblegen auff das haupt Manasse: vñ sprach zum vatter. Es gebürt sich mit also vatter / daß dis ist der erst geborn:

**Legat**  
lege dein gerechte auff sein haupt: Er aber wideret sich vñ sprach. Ich wilß mein sun / ich wilß: vñ auch der wirdt zu völkern werden vñ wirdt gemeret werden: Aber sein jünger brüder wirdt grösser werden dann er: vñ des samen wirdt wachsen zu völkern.

Vnd er hat sie benedeit in der selbigen zeit / vñ sprach. In dir wirdt benedeit werden Israel / vñ wirdt gesprochen werden. GOTT thû dir wie Ephraim / vñ wie Manasse: vñ er hat gestelt den Ephraim vor Manassen / vñ sagt zu Joseph seinem sun. Siehe ich stürb: vnd wirdt GOTT mit euch sein: vnd wirdt euch widerumb setzen in das land ewer vätter: Ich gib dir ain thail / außserhalb deiner brüder: dē ich hab genomen vñ der hand des Amorrers in meinem schwert vnd bogen.

## Das XLIX. Capittel.

Jacob segnet seine Sün.

**Am tode**  
Jacob aber hat berüft seine Sün / vnd sagt zu ihn. Werdende versamlet / auff das ich verkünde / was euch begegnet wurde in den letzten tagen: werden versamlet vnd hörend jr sun Jacob: Hörend Israel ewern vatter.

**Ruben**  
Ruben du mein erst geborn: du mein sterke / vñ ain anfang meines schmerzender erst in gaben / der grösser in der

regierung: du bist außgossen / wie das wasser: Du solt nit wachsen / daß du bist auff gestigen auff das bett deins vatters: vnd hast beslächt sein leger.

**Simeon**  
Simeon vñ Levi die brüder / sein Ertel gende geschiet der bosheit: mein seel kum nit in ihren rath: vñ mein glori sey nit in irer versamlung: daß in ihrem grimmen zorn haben gedödet ain man: vnd irē willen haben sie vmb grabē die maur: Verflucht sey ihr grimmiger zorn: dann er ist streitig / vnd ir vnwürse / dann sie ist hört: Ich wil sie thailen in Jacob / vñ will sie zerspraiten in Israel.

Juda dich werden loben deine brüder: B deine hand auff den nacken deiner feindt: Juda. Es werden dich anbeten die sün deines vatters: Juda ain Wölff ains Löwen: Mein sun du bist außgestigen zum raub / rüwend hast du dich an die rüw gelegt / wie ain Löw / vnd wie ain Löwin: vnd wer wirdt ihn auffwecken: Es wirdt nit hingenommen von Juda der Scepter / vnd der Fürst von seinen lenden / bis das der Kombe / der da zu schicken ist: vñ er wirdt sein / auff den / warten die völker: Du bindst dein fülle an weingarten / vnd dein eslin O mein sun / an weinstock: Im wein wirdt er waschen sein langts Kleid / vñ im blües des weinbeers sein mantel: Seine augen sein hüpscher daß der wein: vnd seine zän sein weißer daß die milch.

**Beniamin**  
Zabulon wirdt wonen am gestat des Meers / vnd an der schiff lundung / wirdt raichen bis gen Sidon.

**Issachar**  
Issachar ain starcker Esel / der zu der rüw lge zwischen den marcken: Er hat gesehen / das die rüw güc ist / vnd das erdreich das zu dem besten ist: vñ er hat sein achsel darunder gelegt zu tragen: vñ er ist worden ain diener des tributa.

Dan wirdt richten sein volck / gleich wie ain ander geschlecht in Israel: Dan werde ain schlang auff dem weg: vnd ain gehörnete schlang im füßpfad / der beiße die hüeff des pferdes / auff das fall sein auff sitziger hinder sich: dein hail wirdt ich warten O hert.

**Aser**  
Gad gerüst wirdt er kriegen vor ihm: Gad vñ er wirdt gegürt werden hinder sich.

**Naphtali**  
Aser / faist ist sein brot: vñ er wirdt lust geben den Künigen.

**Manasse**  
Naphtalim ain außgelasener hirt / vnd gebe die wort der schonheit.

• ij Ain



Joseph.

Ain zu wachsender sun Joseph! / ain wachsender sun / vnnnd hüpsch an zu sehen: die rächtern sind hin vnd her / gelauffen auff der mauer: aber sie habend in erzürnet / vnd gezanckt: vnd die geschos beten / sind ihm feind gewesen: Sein bogen ist im starcken geseffen: vñ sind auffgangen die band seiner arm / vñ seiner hand / durch die hand ains mechtigen in Jacob: von dannen ist auffgangen ain hirt / ain stalt in Israel: der GOTT deins vatters wirdt dein helffer sein: vnd der almechtig wirdt dich benedeien in benedeiung des himels oben herab / mit benedeiung der tieffe / die vnden ligt / mit benedeiung der hauff vnd des tragenden leib: die benedeiung deins vatters sind stercker dann die benedeiung seiner vätter: bis das da kam die begierd der ewigen hühel: Sie werden sein in dem haupt Joseph / vnnnd in seiner schaitel des Nazareers vnd sein brüder.

Die bes  
nedig.Benias  
hinn.

Beniamin ain zuckender wolff / frä wirdt den ranbessen: vñ zu abents wirdt er aufschailen den ranb: Dise all / in den zwölff geschlechtern Israel.

Dise ding hat ihn gesagt se vatter: vnd hat ain sedlichē mit ainem sundern segn geseget: vnd hat in gebotten / vñ sprach.

Ich wirdt versamlet zu meinē volck: vergrabt mich bey meinē vattern in der zwifache hülle / die da ist im Acker Ephron des Etheers gegen Wambie / im land Chanaan: wölche Abraham hat kauft mit dem Acker vom Ephron dē Etheer zu besigung des grabs: Da haben sie ihn begraben vñ Saram sein frauwē: da ist vergraben Isaac mit Rebecca seinem gemahel: da ligt auch Lia begraben: vnnnd also er geendte her die gebott / darmit er die sun vnderwiß / hat er sein säh zu samen eban auff dem betteln / vnd starb: vnd ist gelegt worden zu seinem volck.

Vñ grä  
bnuß so:  
gen ist  
vernünf  
tig.

## Das L. Capittel.

Die begräbnuß Jacob

**D** Joseph das salbe fiel er auff dz angesehe seins vatters / vnd küßt in: vnd besach sein knechten den artzen / das sie mit spezerien den vatter solten salben: da die erfüllten den gehaiß / sind verlauffen vierzig tag: dan diß war der brauch / der gesalbten leib: vnd Egyptus hat ihn bewaint sibentzig tag: vnd da

für bes  
singnuß  
vñ todtē  
dienst.

erfült war die zeit des laibs / hat Joseph geredt zu dem hauff gesund Pharaonis: Hab ich gnad gefunden vor ewerm angesicht: so reden in die oren Pharaonis: darumb das mein vatter mich beschwoien hat / vnnnd gesprochen. Sihe / ich stirb: du wirst mich vergraben in meinem grab: das ich mit graben hab / im land Chanaan / darumb will ich hinauff ziehen / vñ vergraben mein vater vñ will wider kumen.

Vnd Pharaon sagt ihm. Zieh hinauff vñ vergrab dein vatter / wie du beschwoien bist: vñ also er hinauff zog / sind mit ihm gangen alle die alten des hauff Pharaon / vñ all alt geboren des lands Egypti / das hauff Joseph / mit seinen brüder / on die kinder vnd on das vich / wölchs sie ließen im land Gessen: Er hat auch zu geferten gehabt wägen vnd reüter: vnd ist nie ain Elaine schar worden: vnd sind kumen zu der hoffstat Achad / die ligt über den Jordan hinüber: da haben sie besingung gehalten / mit grossem Klagen vnd heffigen / haben sie sibentzig tag erfüllt.

Begrab  
ben bey  
sein for  
dern.Z  
Mit der  
leich gä.für den  
sibentz.  
für die  
todtē son  
halten.

Da diß erhörtē die einwoner des lands Chanaan / sagten sie / diß ist ain grosse bewainung der Egyptier: vnd darumb ist genandt worden der namen des orts / die bewainung der Egyptier: Also habē die sun Jacob gethan / wie er ihn gebotten het: vñ fürten in in das land Chanaan / vnd haben in vergraben in der zwifache hülle / wölche Abraham kauft het mit dem acker zu besigung des grabs vom Ephron dem Etheer / gegen Wambie: Vnnnd ist Joseph wider zogen in Egypten mit seinen brüder / vnd allen geferten / nach dem der vatter vergraben was.

Also er todt war: da forchten seine brüder vnd redten vnder ainander: das vil leicht er nit eingedenck sey der schmach / die er erlittē het: vñ widerleg vns alles übel / das wir than haben: Do haben sie im enboten vnd sprachend. Dein vater hat vns geboten / ee das er starb / das wir soltē dir sagen mit seinē worten dise ding. Ich bite dich / das du vergessest des lasters deiner brüder / vnnnd der sünd / vnd der bosheit / die sie gegen dir geübt haben: Vnnnd wir bitten auch / das du den knechten GOTTes / deins vatters verzähst dise bosheit. Wölche do Joseph die hört / do wainet er: vnd sind zu ihm kumen seine brüder / vnd genaigt auff die erden baten sie / vnd sprachend.

**Gottes** **fürsich** **nglaub** **mit vns** **derfien**  
 fprechend. Wer ſein dein Enechte: Er hat  
 ihn gantz wirt. Ir ſolt euch nit fürchten:  
 mügen dann wir wider ſtan dem willen  
 GOTTe: ir habe vñ mit übelo gedacht:  
 aber GOTT hat das gewendt zñ gütē/  
 das er mich erhöchre/ wie ihr ſetz ſehend/  
 vñ machte vil volcks hailwertig/ ihr ſolt  
 euch nit fürchten: Ich will führen euch vñ  
 eurer kinder: vñ er hat ſie tröſt: vñ hat  
 ſenft vñ miltiglich mit ihn geredt: vñ  
 hat gewonet in Egypto mit allem ſeines  
 vatters hauß.

Vñd er hat gelebe hundert vñnd zehen  
 jar: vñd hat geſehen die kinder Ephraim  
 biß in die dritte geburdt: Es ſeind auch die  
 ſun Nachri/ des ſuns Manasse/ geboren  
 worden auff den kneuen Joſeph.

Vñnd do diſe ding verlauffen waren/  
 ſagt er zñ ſeinen bildern. Nach meinem  
 todt werde GOTT euch haimſüchen:  
 vñnd werde euch machen auffſteigen von  
 diſem land/ zñ dem land/ das er geſchwo-  
 ren hat Abraham/ Iſaac/ vñnd Jacob:  
 vñd do er ſie beſchworen het/ vñnd het ge-  
 ſagt GOTT werde euch haim ſüchen.  
 Tragend mit euch meine baim von diſem  
 ort: vñnder iſt geſtorben do er erfüllt het  
 hundert vñd zehen jar ſeins lebens: vñnd  
 iſt mit ſpexereien geſalbt worden: vñd ge-  
 legt in ain bahr in Egypten.

End des Erſten Buchs Moysi  
 genandt Geneſis.

## Das ander buch Moysi.

### Das I. Capittel.

Pharao gebot der Juden kins  
 der zñ tödten.



**Iſſ** ſein a  
 die manen <sup>Gen. 49</sup>  
 der kinder <sup>a. Deut.</sup>  
 Iſrael/ die <sup>10. d.</sup>  
 eingangen  
 ſeind in E-  
 gypten mit  
 Jacob Ain  
 jed mit ſei-  
 nem hauß:  
 Rubē/ Si-  
 meon Le-  
 ui/ Judas/

Iſachar / Zabulon/ Benjamin/ Dan/  
 Naphtalim/ Gad / vñd Aſer: alſo waren  
 alle ſeelen deren die außgangen waren  
 auß den lenden Jacob Sibenzig: Joſeph <sup>Acta. 7.</sup>  
 aber was in Egypto: do der ſtarb/ vñnd  
 alle ſeine brüder/ vñnd all ſeine/ vñnd das  
 ganz ſelbig geſchlächt / Seind die kinder  
 Iſrael gewachſen / vñnd haben ſich ge-  
 mehrt als ſproſten ſie/ vñnd ſeind faſt ge-  
 ſterckt worden / vñnd haben das land er-  
 fült.

Vñder diſer weil iſt auffgeſtanden ain **B**  
 anderer neuer König über Egypten/ <sup>Bey</sup>  
 der weſt den Joſeph nit: vñder ſprach zñ <sup>new herr</sup>  
 ſeinem volck. Sehend das volck der kin- <sup>ren iſt</sup>  
 der Iſrael iſt vil/ vñnd ſtercker dann wir: <sup>die alt</sup>  
 kummen vñnd weißlich wollen wir ſie <sup>gnad</sup>  
 vñnderucken: das vñlleicht ſie nit gemert <sup>auff.</sup>  
 werden vñnd wann ain krieg wider vñß  
 auffſtünd/ das ſie ſich zñſchlagē zñ vnſern  
 feinden: vñd ſo ſie vñß beſtritten/ giengen  
 ſie zñm land auß.

Alſo hat er vber ſie geſetzt werckmal <sup>Zwang</sup>  
 ſter / das die ſie peinigten mit ſchwären <sup>der Zus</sup>  
 burden: Vñ ſie haben gebawt die ſtet der <sup>den.</sup>  
 tabernackel dem Pharaoni / Phiton vñd  
 Rameſſes: vñd ſe mer ſie die vñnderuckte  
 alſo mer wurden ſie gemehrt vñd wu-  
 ſen: Vñd die Egyptier haſten die kinder  
 Iſrael: vñnd peinigten ſie/ vñnd verſpo-  
 tens vñd neidten ſie: vñ brachten jr leben  
 zñr bitterkait mit den wercken des horten  
 a kets vñd ziegel / vñ in allen dienen/ das a laims.  
 ſie getruckt worden in der ſeid arbeit.

Aber der König Egypti ſprach zñ den **C**  
 Hebaimen der Hebreer/ wölcher ainē hieß <sup>Bey</sup>  
 Sephora/ vñd die ander Phua: vñnd ge- <sup>art.</sup>  
 bot ihn. Wann jr werdt helffen ain kint  
 gewinnen/ vñd kumpt die zeit zñ gebärē/  
 wirdes ain Knäblin ſein/ ſo tödte: iſts ain  
 e iij frewlin

freulin / ſo behalte: aber die Hebräen/  
haben GOTT gefürcht: vñ haben nit ge-  
than/nach dem gebot des Königs Egi-  
pti/ſunder behielten die Knaben: die forde-  
ret zñ ihm der König vñ ſprach. Was  
iſt das/das ihr habt wollen thün: Das  
iſt die Kinder behielten: Wölche haben ge-  
antwortet. Die Hebräiſchen frauen ſeind  
nit/wie die Egyptiſchen: dann ſie haben  
die Kunſt zñ Hebräen: vñ ee wir zñ ihn  
kommen/ſo haben ſie geboren.

Darumb hat GOTT wol than den  
Hebräen: vñ iſt das volck gewachſen/  
vñ iſt faſt geſterckt worden: vñ darumb  
das die Hebräen GOTT gefürcht ha-  
ben/hat er ihn heüſer bauen: Alſo gebot  
Pharao allen ſeinem volck / vñnd ſprach.  
Alles das männlichs geſchlechts geboren  
wirdt/das werfft in fluß / was weiblichs  
das behalten.

## Das ander Capittel.

Moyſes geburd/rodtſchag/  
fluß vñd che:

**A**ldem iſt aufgangen ain man  
vom hauß Leui/ vñnd nam ain  
frauen ſeins ſtamms/die hat ent-  
pfangen vñd geboren ain ſun: vñd ſie ſahe  
das er adelich war/ hat ſie ihn drey mo-  
nat verborgen: vñnd do ſie ſie in nit mer  
verhålen kund/ nam ſie ain bingen koeb:  
vñd beſtrich in mit laim vñd hartz: vñnd  
ſagte das kind darein: vñd hat in aufge-  
ſetzt im gerôram geſtadt des wassers/vñd  
ſtund von ferren ſein ſchwester: vñnd die  
nam acht den aufgang der ſach.

**S**ihe aber die tochter Pharaonis iſt  
abgeſtigen / das ſie geſehen ward im  
fluß: vñd ihr ſunctfrauen giengen auff  
dem hohen geſtadt/des wassers lauff: vñ  
da ſie het geſehen das köblein im gerôram/  
hat ſie aine geſchickt auß ihren dienerin:  
vñd das bracht war/hats auffehan/vñd  
geſehen das wainend kindlen: hat ſich er-  
barmt vñd geſprochen. Diß iſt ains von  
den Hebräiſchen kindlen/des kinds ſchwe-  
ſter ſprach zñ ihr. Wilt du/das ich gang:  
vñnd beruff ain Hebräiſche frauen/die  
das kindlen neeren mög: Sie antwort.  
Gang: das köbtlein iſt gangen / vñnd  
hat berufft ſein mütter.

Die tochter Pharaonis hat zñ ihr ge-

ſagt. Nim hin das kind/vñd erneere mit:  
Ich wirdt dir dein lon gebē:die frau hat  
das kind genommen/hat in erneert: vñd do  
er gewachſen war / gab ſie ihn der tochter  
Pharaonis: dē hat ſie erwölt an Sina  
ſtat/vñd hat ihn genende Moyſes / vñnd  
geſprochen. Dann ich hab ihn auß dem  
waſſer genommen.

Anges-  
numen.  
Der na-  
men.  
Moyſes

In diſen tagen/nach dem Moyſes ge-  
wachſen war / iſt er aufgangen zñ ſeinen  
brüdern: vñd er hat geſehen ſre zwand-  
ſal/vñd ain Egyptiſchen man der ſchlug  
ain Hebreer von ſein brüdern: vñd da er  
hin vñher umbgeſehen het / vñ niemants  
da geſehen/ hat er den Egyptier erſchla-  
gen/vñd vergraben im ſande: Vñnd den  
andern tag iſt er aufgangen: vñd hat ge-  
ſehen zwen Hebreer mit ainander zandē:  
vñnd er ſprach zñ dem der vnrecht het.  
Warum ſchlechſt du dein nechſten: Wöl-  
cher antwort. Wer hat dich ain Fürſten  
vñnd Richter geſetzt über vns: Iſts alſo  
du wilt mich tödten / wie du geſtert den  
Egyptier zñ todt geſchlagen haſt.

Todes-  
ſchlag  
Moyſi.

Act. 7. d

Moyſes hat ihn gefürcht vñd ſprach. **E**  
Wie iſt diß wort offenbar worden: vñnd  
Pharao hat gehört diſe red: vñnd ſücht  
Moyſen zñ tödten: vñ er iſt geflohen von  
ſeinem angeſicht: vñnd woneten im land  
Madian: vñd ſaß neben ainem bunnē.  
Aber der Priester Madian het ſiben töch-  
tern/die kamen waſſer zñ ſchöpfen: vñd  
als ſie die rinnen gefült hetten / begerten  
ſie ihr herde zñ trencken: vber das kamen  
die hirtē/vñd warffen ſie auß:vñ Moy-  
ſes ſtund auff: vñnd beſchirmt die töch-  
tern/vñd trāckt ihr ſchaff.

Wölche als ſie kamen zñ ihrem vatter  
Raguel: ſprach er zñ ihn. Warumb ſeit  
ihr behender kōmen / dan ſie gewont ſeit:  
Sie antworten. Ain Egyptiſcher man  
hat vns erledigt von der hand der hirtē:  
er hat auch waſſer mit vns geſchöpfē/ vñ  
hat den ſchaffē zñ trincken geben: Aber  
er ſprach. Wa iſt er: Warumb habet ihr  
den menſchen gelaffen: Berufft ihn/das  
er dz brot eß: Vñd Moyſes hat geſchwo-  
ren zñ wonen bey im.

D  
Moyſes  
nam aus  
weib.

Vñd er hat genommen Sephoram ſein  
tochter zñr frau/wölche hat im geboren:  
ein ſun dē er hat gnāt Gerſam vñ ſprach.  
Ain herkömmer bin ich geſeſen im frem-  
dē land: Hat auch ain andern geboren/ den  
hat er genant Eliezer vñ ſprach. GOTT  
meins



meins Vatters / iſt mein beſſer / der hat mich herausgeriſſen auß der hand Pharaon: vnd nach langer zeit ſtarb der König Egypt: vnd die Kinder Iſrael haben erſeufget / vñ der arbeit halb geſchreyt: Vñ ſie geſchray iſt außgeſtogen von der arbeit zu GOTT: vñ er hat erhört ſie ſeufzen / ſie ſchreyen: vñ hat gedacht des bundes / den er verbunden het mit Abraam / Iſaac: vnd Jacob: vnd GOTT hat angeſehen die Kinder Iſrael: vnd hat ſie erlöſt.

## Das dritte Capitel.

Moyſes ſchün GOTT im brand  
nenden buſch.

**M**oyſes weidnet die ſchaf Jetro ſeines ſchwähers des prieſters Midian: vnd da er trib die herde in die innere der wüſten: er iſt kommen zu dem berg GOTTes Dab: vnd der Herr iſt im erſchienen im flamendes feuers / von mitte des buſch: vnd er ſah das der buſch bran / vñ verbran nit: Saget nun Moyſes. Ich gehe vnd ſihe diß groß geſicht / warum der buſch nit verbrant.

Aber der Herr ſah: das er gieng zu ſehen: hat im gerufft von mitte des buſch: vnd ſprach. Moyſes / Moyſes: der antwort. Ich bin hier. Aber er ſprach. Nit nahe herzu: ledige die ſchůh von dein füßen: dann die ſtat darauf du ſtehſt / iſt ain heilige erd: Vnd ſprach. Ich bin GOTT deins vatters / GOTT Abraam / GOTT Iſaac: vñ GOTT Jacob: Moyſes verbarg ſein angeſicht: dan er doſt nit anſehen gegen GOTT: vnd der Herr ſagt zu im. Ich hab geſehen die zwancknuß meines volcks in Egypt: vnd hab gehört ſein geſchray / von wegen der härte derer: die der arbeit vorgeſtelt ſind: vñ wiſſend ſein ſchmerzen / bin ich herab geſtigen / dz ich ſie erlöſe von den handen der Egyptier: vñ ich würd außführen auß diſem land / in ain güeland / dz fleuſt mit milch vnd honig: an die ort der Chananeer / vñ Eſeer / vñ Amoriter / vñ Pherezee / vñ Euer / vñ Jebuſeer.

Darumb iſt zu mir kommen das geſchray der Kinder Iſrael: vnd ich hab geſehen ſen qual: damit ſie vndertrückt werden von Egyptiern. Aber kumb / vñ ich würd

dich ſenden zu dem Pharao: das du mein volck / die Kinder Iſrael / führeſt auß Egypt: Do ſprach Moyſes zu GOTT. Wer bin ich / das ich gehe zu dem Pharao: vnd führe auß die Kinder Iſrael auß Egypten: Der ſagt zu im. Ich würd bey dir ſein: vnd das haſt du für ain zeichen / das ich dich geſandt hab: wann du würdſt außführen das volck auß Egypten: ſo würdſt du auf opfern GOTT / auff diſem berg.

Moyſes ſprach zu GOTT. Sihe ich D ge zu den Kindern Iſrael / vñ ich würd ſagen. GOTT ewer väter hat mich zu euch geſandt: Ob ſie mir ſagen werden / was iſt ſein namen: was würd ich ſagen: ſprach GOTT zu Moyſen. Ich bin der da bin. Er ſprach. Also ſag den Kindern Iſrael. Der da iſt / hat mich geſchickt zu euch. Vnd GOTT hat widerumb geſagt zu Moyſen. Das ſag den Kindern Iſrael. GOTT der her ewer väter / GOTT Abrahaim / GOTT Iſaac / GOTT Jacob hat mich geſandt zu euch: vnd der namen iſt mir in ewigkeit: vñ diß iſt mein gedächtnuß vom geburde zu geburde.

Gehe vñ ſamle die ältiſten von Iſrael: vnd ſprich zu ſie. Der Herr GOTT ewer väter iſt mir erſchienen / GOTT Abrahaim: vnd GOTT Iſaac / vñ GOTT Jacob / vñ hat geſprochen. Dainſüchend hab ich haimgeſucht euch: vnd hab alle ding geſehen / die euch begegnet ſind in Egypten vnd ich hab geſagt / das ich euch außführe auß der zwancknuß Egypt in das land des Chananeers / vñ Eſeers / vñ Amoriter / vñ Pherezee / vnd Jebuſeer: zu ainem erdreich / das fleuſt mit milch vnd honig: vnd ſie werden hören dein ſtim: du vñ die eltiſten vñ Iſrael wer den eingehen zu dem König Egypt: vnd ſprich zu im. Der Herr GOTT der Hebreer hat vns berüft: wir werden geen ain weg dreyer tag in der wüſte / auff das wir opfern dem Herrn vnſerm GOTT.

Ich wiß auch / dz euch der König Egypti wilt nit ziehen laſſen: dz ſie hingeen dan in ſtarcker hand: vñ ich würd außführen mein hand / vnd ſchlagen Egypt in allen meinen wunderwerken / welche ich thun würd miten vnder ſie: Darnach ſo G wirt er euch laſſen: vñ ich würd gnad geben diſem volck gegen den Egyptiern: Entlehe vñ wann ſie werde auß geen / ſo geet nit lár auß / ſunder ain frau wirt begeren von

der geſe ſie nachbeklein/ vnd von ſe wirtin/ ſilberin  
ben/ auß geſchirt/ vnd gulbine / vnd klaiden: Vnd  
GOTT ſe werdes legen auff ewere ſün vnd töchtere  
Tee geſe ren vnd ſe werde plündern Egypten.  
wale/  
des ſind  
alle ding

## Das IIII. Capitel.

Das zeichen der ſchlangen Moyſi/ vnd  
zug in Egypten.

**A** Moyſes antwort vnd ſprach / ſie  
werden mit nit glauben/ werden  
auch nit hören mein ſtim: ſunder  
ſie werden ſprechen. Der Herr iſt dir nit er  
ſchinen/ darumb ſagt er im. Was iſt das/  
Rät. das du in der hand haſt: Er antwort: ain  
ſteck: vnd der Herr ſprach. Würff in an  
die erd: vnd er hats hin geworffen: vnd er  
iſt in ain ſchlangen verwandelt worden/  
Die rüt  
iſt Moyſi  
wilt zu  
einer  
ſchlange  
ſo das Moyſes flohe: vñ der Herr ſagt:  
ſtreck auß dein hand / vñnd er greiff ſein  
ſchwanz/ vñ er hat außgeſtreckt/ vñ hats  
gehalten: vñ er iſt verwandelt worden in  
den ſtecken: Er ſprach. Auf dz ſie dir glaub  
ben / das dir der Herr erſchinen ſey / der  
GOTT ſe väter / GOTT Abrahām/  
GOTT Iſaac/ vnd GOTT Jacob.

**B** Widerumb ſprach der herr. Sende dein  
hand in dein büſen: da er die in büſen thō  
hett / zog ers herfür: da war ſie außſerzig  
wie ain ſchnee: Er ſprach. Zuech dein  
hand wider in den büſen: Er hats hinein  
zogen/ vñ wider herfür: da war ſie gleich  
anderm flaiſch. Do ſprach er. Wan ſie nit  
werden glauben dir/ vnd werden nit hörē  
die rede des vorigen zeichen: ſo glauben ſie  
doch dem wort des nachfolgenden zeichē:  
Vñ ob ſie baiden diſen zeichen nit glaub  
ten/ vnd hörten nit deine ſtim: ſo nim waſ  
ſer des fluſſ: vnd geüß auß auff die truckne:  
vnd als vil du daruon auß ſchöpffſt vom  
fluſſ/ wirt in blüt verwandelt.

**C** Moyſes ſprach. Herr ich bitt dich/ ich  
bin nit beredt von geſtert vnd vorgestert  
her/ vnd von dem das du geredt haſt mit  
deinem knecht/ da bin ich ainer anstoſſen  
den zungen vñnd langſamer. Der ſprach  
zu im. Wer hat gemacht den mund des  
menschen: oder wer hat geſchaffen den ſtū  
men/ vnd thoben/ den ſähenden/ vnd blin  
den: iſt nit also/ ich. Darum ſar für: vnd  
ich würd ſein im deinem mund: vnd würd  
dich leeren/ was du redeſt.

Aber er ſagt. O Herr ich bit dich/ ſende

den du ſenden würdeſt: Der herr ward zo  
nig über Moyſen / vñ ſprach. Aaron dein  
brüder der Leuit/ ich wiſſ das er wol be  
redt iſt: Sihe er wirt dir entgegen geen/  
vnd wann er dich ſehen wirt / wirt er ſich  
von herten frewen: Rede mit im: vnd ſet  
meine wort in ſein mund / vñnd ich würd  
ſein in deinem mund / vñ in ſeinem mund: Moyſi.  
vnd ich würd euch zeigen / was ſe thun  
ſolt: vnd er wirt für dich reden zu dem  
volck/ vnd wirt dein mund ſein: Aber du  
würdeſt im ſein/ was zu GOTT gehöret:  
diſen ſtecken nim in dein hand/ in wölcher  
du würdeſt zeichen thun.

Moyſes iſt hingangen vnd iſt wider  
kummen zu ſeinem ſchwäher Jethro: vñ  
hat zu im geſagt. Ich gang vnd kere wi  
der zu meinen brüdern in Egypten / das  
ich ſähe ob ſie noch leben: Jethro ſprach zu  
im. Gee hin im ſiden: vñ der Herr hat ge  
ſagt zu Moyſen in Aadian. Gee vnd ke  
re widerumb in Egyptē: dan ſie ſeind all  
tode die da ſüchē dem ſeel: Also hat Moy  
ſes genummen ſein ſrauen vnd ſeine ſün:  
vnd hats geſetzt auß ain eſel/ vnd iſt wider  
in Egypten zogen/ vñ den ſtecken GOTT  
Teſ hat er in ſeiner hand tragen: vnd wie  
er widerkert in Egypten / ſprach der herr  
zu im. Sihe das du alle wunderwerck/ die  
ich geſetzt hab in dein hand / das du die  
thueſt vor Pharaone: ich will verherten  
ſein hert/ vnd er wirt das volck nit laſſen:  
vnd du ſprich zu im. Das ſagt der Herr.  
Mein erſtgeborner ſun Iſrael. Ich hab  
dies geſagt. Laß mein ſun/ das er mit die  
n: vnd du haſt in nit wöllen laſſen: Sihe  
ich will tödten dein erſtgebornen.

Vnd do er war auß dem weg der her  
berg/ iſt im begegnet der Herr: vnd wolt  
in tödten: Von ſtund an nam Sephora  
den ſchärpffſten ſtein/ vñ hat beſchnitē die  
vorhaut ſes ſuns: vnd hat angerürt ſein  
füß vñ ſprach: Du biſt mit ain breütgam  
des blüts/ alſo dan hat er in gelaffen/ nach  
dē ſie geſagt het/ ain breütgam des blüts  
biſt du mir/ vmb der beſchneidung willen.

Der Herr aber ſagt zu Aaron. Gee hin  
entgegen Moyſi in der wüſten: der iſt hin  
gangen im entgegen zu dem berg GOTT  
Teſ/ vnd hat in küßt / vñnd Moyſes hat  
erzelt dem Aaron alle die wort des Herē/  
warumb er in geſandt het/ vnd die zeichē  
die er im befolhen het: Vnd ſie ſeind mit  
einander kummen: vnd haben verſamlet  
all die

all die elckſten der Kinder Iſrael: vnd hat Aaron geredt alle die wort/wölche d' herz geſagt hat zu Moyſen: vnd er hat zeichē ihon vor dem volck / vnnnd das volck hat glaubt: Vnd ſie haben gehört / das d' Herr hat haimgeſucht die Kinder Iſrael: vnnnd das er hat angeſehen ſr peinigung / vnnnd inder genaitz haben ſie angebett.

## Das V. Capitel.

Moyſes vnd Aaron kamen zu dem Pharaos.

**N**ach diſem / ſeind Moyſes vnnnd Aaron eingangen / vnd haben geſagt Pharaont. Also ſpricht der herr GOTT Iſrael. Laß mein volck / das es mir opffere in der wüſte: Aber er antwort. Wer iſt der Herr / das ich hör ſein ſtim / vnd laß Iſrael: Ich kenn diſen Herrn nit: vnd Iſrael würd ich nit laſſen: vnd ſie ſagten. GOTT der Hebreer hat vns berüſt: das wir gant den weg dreyer tag in die wüſte: zu opfern dē Herrn vnſer GOTT: das vns vñleucht nit wider ſar peſtilenz oder das ſchwert: Zu ſinen ſprach der König Egypti. Warumb ſr Moyſes vnd Aaron betrege das volck von ſein arбайt: geet hin zu eüwer barde.

**V**nnnd Pharaos ſprach / das volck des lands iſt vil: ſr ſacht das die ſchar wachſe / vil mer / wann ſr in rñw gebe von der arbeit: darumb hat er gebotten auff den ſelbigen tag den werckmaſtern vnd den ſchergen des volcks: vnnnd ſprach / in kain weg ſollend ſr fürhin ſprewer geben dem volck ziegel zūmachen / wie vor / ſunder ſie ſollend hingeen vnd ſamlen die ſtupffeln: vnd die ſum der ziegel / die ſie vor gemacht haben / legt auff ſie / vnd ſole nichts mindern dann ſie ſeind müſſig / vnnnd darumb ſchreyend ſie / vnd ſprechend. Wir wollen geen vñ opfern vnſerm GOTT: Sie werden inder gedruckt mit arbeit / vnd vñleuchten die: das ſie nit verwilligen den lñw genhaffigen wortten.

Agne /  
ſprach.

Die Zu  
de wu:  
den hñ:  
er ge:  
halten  
dañ vor.

Also ſeind die fürgeſetzten der arbeit vnd die ſchergen aufgangen / vnd haben geſagt zu dē volck: Also ſpricht Pharaos. Ich gib euch nit ſprewer: Geet hin vnnnd klaubens ſelbs / ob ſr etwas finden mögen: Es wirt euch nichts gemindert werden von eüwer werck. Vnd iſt das volck zerſtreut worden durch das gantz land

Egypti / zu ſamlen die ſprewer: Vnnnd die werckmaſter hielten ſtreng an / vnd ſprachend: Erfüllend eüwer werck täglich / wie ſr vor gewon waren zūchñ / da euch die ſprewer geben werden: vnd es ſeind gaisſlet worden / die auß den Kindern Iſrael fürgeſetzt waren dem werck von den ſchergen Pharaonis / die da ſprachend. Warumb habe ſr nit erfüllt die ſum der ziegel wie vor / weder geſtert / noch heüt.

Do kamen die fürgeſetzten der Kinder Iſrael: vnd haben geſchryen zu dem Pharaos / vnd geſprochen. Warumb handleſt also wider deine Knecht: die ſprewer werde vns nit geben: vnd die ziegel werden vns gleich geboten. Sihe wir deine Knecht werden mit gaisſlen geſchlagen: vnd vnrecht würd gehandelt gegen deinem volck: Es aber ſagt. Ir ſeyt müſſig: vnd darumb ſagt ſr / wir wollen geen vnd dem Herrn opfern: darumb geet hin vnd würckend: Die ſprewer werden euch nit geben: vnd ſr werd geben die gemaine zal der ziegeln.

Vnd die fürgeſetzten der Kinder Iſraels vñglück el / die ſahen ſich ſelbs im übel: darumb das ſinen geſagt ward. Es wirt euch nichts gemindert am werck von den ziegeln durch jeden tag: vnd ſie ſeind begegnet dē Moyſi vnd Aaron / die ſtünden gegen über / da ſie aufgiengen vom Pharaos: vnd ſie ſagten zu ſinen. Der Herr ſah vñ vñtalle: daß ſr habt gemacht vnſern geruch ſtinken vor dem Pharaos vnd ſein Knechten: vnnnd habt ſm ain ſchwert geben / das er vns rōdt: vnd Moyſes iſt wider zu dem Herrn ggangen / vnd ſprach. Herr warum haſt peinigt diß volck: warum haſt mich geſandt: daß von der zeit her / das ich eingangen bin zu dem Pharaos / das ich redte auß deinē namen / hat er geängſtiget dein volck: vnd du haſt ſie nit erlöſt.

## Das VI. Capitel.

GOTT tröſt die Juden.

**D**er Herr ſprach zu Moyſen. Jeß du würdeſt du ſehen / was ich dem Pharaos würd thñ: daß er wirt ſie laſſen durch ain ſtarcke hand / vnd in ainer krefftigen hand / wirt er ſie außtreiben in ſeinem land: vnnnd GOTT hat geredt zu Moyſen vnnnd geſprochen. Ich bin der Herr / der erſchienen bin Abraam /



Der nas  
me Ab  
nai Je  
hona.  
Abraam / Isaac / vnd Jacob in dem all  
mächtigen GOTT: vnd mein namen A  
donai / hab ich in nit anzeigt: vnnnd hab  
ain bund mit in gemacht / das ich in ge  
be das land Chanaan / das land / der bil  
gerum / in wölcher sie sein hertumen leüt  
gewesen.

Ich hab gehört das seüßgen der Kinder  
Israel: das die Egyptier sie vndertruck  
haben: vñ ich hab gedacht an mein pact:  
darumb sag den kindern von Israel. Ich  
bin der Herr der wirt euch auffführen vom  
werckenden Kercker der Egyptier / vñ will  
euch erledigen von der gefandnuß / vnnnd  
würde euch erlösen in hohem arm / vñ grof  
sen vutelen: vñ ich würd euch nemen mit  
zñ ainem volck / vñ würd eüer GOTT  
sein: vñ jr werde wissen / das ich bin GOT  
eüer Herr / der euch hab auß geführt auß  
dem arbeitenden Kercker der Egyptier:  
vnd habe euch eingeführt in das land / über  
wölches ich hab auffgehebt mein hand /  
das ich gebe das Abraam / Isaac / vnnnd  
Jacob: vnd ich würd das euch geben zñ  
besigen / ich bin der Herr.

Darumb hat Moyſes diß alles erzelt  
den kindern von Israel / die haben im nit  
verwilligt / von der angst wegen ir gals  
tes / vnd die hörest arbeit. Vnd der Herr  
hat geredt zñ Moyſen / vnd gesprochen.  
Gehe vnnnd rede zñ Pharao dem König  
Egypti / das er laß die kinder Israel von  
seinem land: Moyſes antwort vor dem  
Herrin. Siehe die kinder Israel hören mich  
nit / wie wirt mich Pharao hören / vñ auß  
so ich bin vnbeschnittener leßgen: vnnnd der  
Herr hat geredt zñ Moyſen vnd Aaron:  
vnd hat ain befehl geben an die kinder  
Israel / vnd zñ Pharao dem König E  
gypti / das sie außführten die kinder Israe  
el vom land Egypti.

**C** Diß sind die fürsten der heüser in iren  
haupter geschlächtern / die sün Ruben des erstge  
borenen / Enoch vnd Phallu / Efron / vnd  
Israel. Gen 46

**Die sün Simeon / Jamuel / vnnnd Ja  
min / vnd Ahod / vnd Jachin / vñ Saber /  
vnd Saul der sün der Chananeischen fra  
wen. Diß sind die geschlächt Simeon.**

**Vnd das sind die namen der kinder  
Leui durch jr geschlächt / Gerson / vnnnd  
Caath / vnd Merari: aber die jar des le  
bens Leui / sind gewesen / hundert vnd se  
ben vnd dreißig: die sün Gerson / Jobni /**

vnd Semei / durch jr freündeschaft: die  
sün Caath Amram / vnd Isuar / vnd He  
bron vnd Oziel: Auch die jar des lebens  
Caath / hundert vnd drey vñ dreißig jar:  
Die sün Merari / Mooli vnd Muſi. Diß  
sind die freündeschaft Leui / durch ihre  
hausgefünde: Aber Amram hat genum  
men ain frauwe Jochabeth / seines vaters  
brüders rochter / die hat ihm geborn Aa  
ron vnd Moyſen / vnd Mariam: vnnnd  
sind gewesen die jar des lebens Amram /  
hundert vnd sibben vñ dreißig jar. Die sün  
Isuar / Chore vnd Napheg / vnd Zechri:  
die sün Oziel / Misael vnd Elisaphan vñ  
Sethi.

Vnd aber Aaron hat genummen ain  
frauwe Elisabeth ain tochter Aminadab:  
ain Schwester Naason / wölche hat im ge  
born / Nadab vnd Abiu / vnnnd Eleazar /  
Jehamar: vnd die sün Chore / Afer vnnnd  
Helcana / vñ Abiasaph. Das sind die ge  
schlecht der Chorinter: Aber Eleazar hat  
genummen ain frauwen von den tochteren  
Phutiel / wölche hat im geborn Phinees.  
Diß sind die fürsten der Leuitischen ge  
schlächt durch ihre hausgefünd. Das ist  
der Aaron vñ Moyſes wölchen der Herr  
gebotten hat / das sie solten außführen die  
kinder Israel vom land Egypti / nach  
iren scharen: Die sind die da reden zñ  
dem König Egypti Pharao / dz sie auß  
führen die kinder Israel von Egypto. Dz  
ist der Moyſes vnnnd Aaron / in dem tag  
da der Herr geredt hat zñ Moyſen im  
land Egypti.

Vñ der herr hat geredt zñ Moyſen vñ  
gesprochen. Ich bin der Herr: Rede mit  
Pharao de König Egypti alle ding die  
ich dir sag: Vnd Moyſes sprach vor dem  
Herrin. Ich bin vnbeschnittener in leßgen /  
wie wirt mich Pharao hören.

## Das VII. Capitel.

Die zeichen von der schlangen vnd blü  
Moyſi vor Pharao.

**W**o der Herr sprach zñ Moyſen. **A**  
Siehe ich hab dich gesetzt ein GOT  
Pharaonis: vnd Aaron dein brü  
der würde sein dein Prophet: du würdest  
ihm alles sagen / was ich dir befehl:  
vnnnd er würde reden zñ Pharao / das  
er laße die kinder Israel von seinem  
land:

land: Aber ich würd verhöret ſein hertz:  
vnd würd manigfaltigen die zeichen/ vñ  
meine wunderwerck im land Egypti/  
vnder wirt euch nie hören.

Vnd ich würd enſende mein hand über  
die Egyptier/ vñ würd außführen ain  
höz/ vñ mein volck die kinder Iſrael vom  
land Egypti/ durch die größten vteil: vñ  
die Egyptier werden wiſſen/ das ich der  
herr bin/ der außgeſtreckt hab mein hand  
über Egypten: vñ hab außgeführt die kin  
der Iſrael von mitten auß in: vñ Moyſes  
vnd Aaron haben also gethon/ wie der  
herr geboten het: Aber Moyſes war ach  
zig jar alt/ vnd Aaron drey vnd achtzig/  
do ſie geredt haben zñ dem Pharaon.

**B** Vnd der herr ſprach zñ Moyſen vnd  
Aaron: wann euch der Pharaon ſagē wirt.  
Erzeigen die zeichen/ ſo ſprich zñ Aaron.  
Nimb dein ſtecken: vnd würff in vor dem  
Pharaon/ vnd er werd verwandelt in ain  
ſchlangen: Also ſeind Moyſes vnd Aaron  
eingangen zñ dem Pharaon/ vñ haben  
gethon/ wie der herr geboten het: vñ Aa  
ron hat genummen den ſtecken vor dē Pha  
raon vñ ſein knechten/ wölcher iſt verwan  
delt worden in ain ſchlangen: aber Pharaon  
hat berufft die weiſen vnd zauberer:  
vñ ſie haben auch der gleichen thon durch  
Egyptiſch zauberey vñ etliche haimliche  
wort: vnd ſe jeder warffen ſre ſtecken von  
in/ die zñ diacken ſeind verwandelt wor  
den: aber der ſteck Aaron hat ſe ſtecken ge  
freſſen: vnd das hertz Pharaonis iſt ver  
höret worden/ vnd hat ſie nie gehört/ wie  
der herr geboten het.

Aber der herr ſagte zñ Moyſen. Das  
hertz Pharaon iſt faſt ſchwer worden: vnd  
er will nie laſſen mein volck: Gang hin zñ  
ihm am morgen: Sihe er wirt außgeen  
außs waſſer: vnd ſtand im entgegen auß  
dem geſtat des fluß: vñ nimb den ſte  
cken/ der iſt verwandelt geweſen in ain  
ſchlangen/ in dein hand/ vñ ſprich zñ im.  
Der herr ain GOTT der Hebreer hat  
mich geſchickt zñ dir/ ſprechend. Laß  
mein volck/ das mir opffere in der wiſte:  
vnd biß hieher haſſeſt du nie wöllen hören:  
darum diß ſage der herr. Sihe ich würd  
ſchlagen mit dem ſtecken/ der in meiner  
hand iſt/ das waſſer des fluß: vnd es wirt  
verwandelt in blüt: vñ die fiſch die da  
ſeind im fluß werden ſterben: vnd die waſ  
ſer werden ſaulen: vnd die Egyptier die

da trinckend das waſſer des fluß/ werden  
gepeinigt.

Auch ſagt der herr zñ Moyſen: ſprich  
zñ Aaron. Nimb dein ſtecken: vnd ſtreck  
auß dein hand über die waſſer Egypti/  
vnd über ſre fluß/ vnd bach/ vnd lachen/  
vnd all waſſer See/ das ſie verwandelt  
werden in blüt: vnd ſey blüt in dem gan  
zen land Egypti als wol in hülge/ als in  
ſtaine geſchirren.

Vnd Moyſes vnd Aaron haben also  
gethon/ wie der herr geboten het: vñ  
hüb auß den ſtecken/ vnd hat geſchlagen  
das waſſer des fluß vor dem Pharaon vnd  
ſein diener/ das iſt verwandelt in blüt:  
vnd die fiſch/ die da waren im fluß/ ſeind  
geſtorben: vnd iſt der fluß erfault: vñ  
mochten die Egyptier dz waſſer des fluß  
nie trincken: vnd iſt blüt geweſen im gan  
zen land Egypti/ vñ die zauberer der  
Egyptier haben dergleichen thon mit  
iren zaubereyen: vnd das hertz Pharaon  
iſt verhöret/ vñ hat ſie nie gehört/ wie  
der herr geboten het: vnd hat ſich abge  
wendet/ vñ iſt gangen in ſein hauß: vñ  
hat ſein hertz nie darauff geſetzt/ auch auß  
das mal: Aber all Egyptier haben gras  
ben/gerings vmb den fluß/ waſſer/ das  
ſie trencken: Dann ſie mochten nie trin  
cken das waſſer des fluß: Vnd ſiben tag  
ſeind erfüllt worden/ nach dem der herr  
den fluß geſchlagen hat.

L.  
Waſſer  
ward zñ  
blüt.

## Das VIII. Capitel.

Die plag der fröſch/ ſchnacken/ vnd  
hundesfliegen.



**N**ach ſagt der herr zñ Moyſen. A  
Gang hinein zñ dem Pharaon/  
vnd ſprich zñ im. Diſe ding ſage  
der

der Herr. Laß mein volck / das mir opfer  
 rei Wannaber du nit wilt sie lassen / sihe/  
 End. so schlag ich alle deine gemerck mit frö-  
 schen: vñ der fluß wirt außquellen frösch/  
 die werden auffsteigen / vñ werden ein-  
 geen dein hauß / vñ die Kamer deins betes/  
 vñ auff dein gliger / vñ in die heüser dei-  
 ner diener / vñ in dein volck / vñ in dein  
 bachofen / vñ in die überblibne speiß / vñ  
 zu dir: vñ zu deinem volck / vñ zu allen  
 deinen Knechten werde eingeen die frösch.

Und der Herr hat gesagt zu Moysen/  
 sprich zu Aaron / streck auß dein häd über  
 die flüß / vñ über die bäch / vñ über die  
 lachen / vñ außfüre frösch auff das land

11. die plag  
 d frösch.  
 Egypti: Aaron hat außgestreckt sein  
 häd über die wasser Egypti: vñ die frösch  
 seind außgestigen: vñ haben zudeckt das  
 land Egypti: Es habend die zauberer  
 auch dergleichen thon durch jr zaubereie:  
 vñ haben frösch herauß geführt auff das  
 land Egypti: Vñ Pharao berüft Moy-  
 sen vñ Aaron / vñnd sagt inen. Bittend  
 den Herren / das er hin nemb die frösch  
 von mir / vñ von meinem volck: vñ ich  
 will das volck lassen / das es opffere dem

C Herren: Vñ Moyses sagt zu dem Phas-  
 rao. Setze mir / wann ich für dich bitten  
 soll / vñ für deine diener / vñnd für dein  
 volck das die frösch von dir hin trieb wer-  
 den / vñ von deinem hauß / vñ von dei-  
 nen Knechten / vñ von deinem volck / vñ  
 bleibent allain im fluß: wölcher antwort.  
 Morgen: Aber der sprach. Nach deinem  
 wort würd ich thun / auff das du wissest/  
 das nit ist wie der Herr / vnser GOTT:  
 vñ die frösch werden von dir weichen/  
 vñ von deinem hauß / vñnd von deinen  
 Knechten / vñ von deinem volck: vñ al-  
 lain werden sie bleiben im fluß.

D Vñ Moyses vñ Aaron seind außgä-  
 gen vom Pharao: vñ Moyses hat geschri-  
 en zu dem Herrn / vñ die verhaiffung der  
 frösch / die er zügesagt het dem Pharao:  
 Vñnd der Herr hat thon nach dem wort  
 Moysi / vñ seind die frösch gestorben von  
 heüßern / vñ von höfen / vñ von feldern/  
 vñ sie habents zemen gesamlet / in vnmaß-  
 sig hauffen / vñ das erdtrich ist erfault:  
 Do aber Pharao sahe / das rüß geben  
 war / hat er sein hertz beschwert / vñ hat  
 sie nit gehört / wie der Herr gebotten het.

111.  
 die plag  
 d schnas-  
 den.

Vñnd der Herr sagt zu Moysen / Rede  
 mit Aaron. Streck auß dein stecken / vñ

schlag den staub der erden: vñ seyend da  
 b schnacken in dem gangc land Egypti / b mucke  
 vñ sie habend also thon. Aaron hat auß  
 gestreckt / hielt den stecken in der hand / vñ  
 hat geschlagen den staub der erden: vñ  
 seind schnacken worden an menschen vñ  
 am vich: Aller staub der erden ist verwan-  
 delt worden in schnacken / durch dz gang  
 land Egypti: vñ die zauberer haben auch  
 dergleichen thon mit jr zaubereyen / das  
 sie schnacken außbrächten / vñnd sie vers-  
 mochtens nit: Vñnd warend schnacken als  
 wol an menschen als am vich: vñ die zaus-  
 berer sagte zu Pharao. Der finger GOT  
 Tes ist hie: vñnd das hertz Pharao ist vers-  
 hört worden: vñnd er hat sie nit gehört / wie  
 in der Herr gebotten hat.

Vñnd der Herr sagt auch zu Moysen.  
 Stand frü auff vñnd stand vor dem Phas-  
 rao: dann er wirt auff das wasser gehn/  
 vñnd sag zu ihm. Dife ding sagt der Herr:  
 Laß mein volck / das mir opffere: dan wo  
 du das nit lassst / sihe ich würd senden in  
 dich vñnd in dein Knecht / vñnd in deine heü-  
 ser / allerlay geschlecht der fliegen: vñ wer-  
 den alle heüser der Egyptier erfüllt wer-  
 den mit mancherlay gschlächte der fliegē/  
 vñnd alles land darin sie sein werden: vñnd  
 ich würd ain wunderbarlich ding thun  
 am selbigē tag. Im land Gessen / da mein  
 volck ist: da werden nit fliegen sein: auff dz  
 du wissest / das ich bin der Herr in mitten  
 der erden: vñnd ich will setzen vñnd schid  
 zwischen meinem volck / vñnd deinem volck:  
 Morgen wirt sein das zeichen / vñnd der  
 Herr hat also gethon.

Vñnd es ist kummen die schwoerest flieg  
 in die heüser Pharaonis / vñnd seiner  
 Knecht / vñnd in alles land Egypti: vñnd ist  
 das erdtrich verderbt worden von solchen  
 fliegen: vñnd Pharao hat berüft Moysen  
 vñnd Aaron / vñnd sprach zu in. Geet vñnd  
 opfferend ewerm GOTT in disem land:  
 Moyses sprach. Es mag nit also sein.  
 Dann wir opffern dem Herren vnserm  
 GOTT / das den Egyptiern ain vnwillē  
 bringe: Vñnd ob wir schlachten die ding/  
 die anbetten die Egyptiern vor in: so wer-  
 den sie vns versteinigen. Ain wäg dreier  
 tag werden wir ziehen in die wüste: vñnd  
 werden opfern dem herin vnserm GOT /  
 wie er vns gebotten hat.

1111.  
 die plag  
 der flue-  
 gen.

die tag  
 der pnd  
 teng.

Vñnd Pharao sprach. Ich will euch las-  
 sen / das ihr opffert dem Herren / ewerm  
 GOTT /



# Moyſes Erodi Des aufgangs. XXXI

GOTT in der wüſte: aber doch gande nit weiter: Bittende für mich: vnd Moyses sprach. Wann ich aufgang von dir/ werde ich den herren bitten// vnd die ſleg werde abweichen von Pharaos / vnd von ſein knechten. Morgen. Aber doch du ſole fürhin nit mer kriegen / das du nit laſſeſt opffern das volck dem herren. Vnd Moyses iſt aufgangen vom Pharaos / vnd den herren gebetten: Der hat gethan nach ſein wort: vnd hat hingennümen die ſlegen vom Pharaos / vnd von ſeinen knechten / vnd von ſeinem volck: Es iſt nit aine über bliben: vnd das hern Pharaos iſt beſchwert worden: das er auch auff diß mal das volck nit ließ.

## Das IX. Capitel.

Von ſtraff der peſtilenz/ blatern/ geſchwäre vnd hagel.



**D**er herr ſagt zu Moyses / gang ein zu Pharaos vnnnd red zu ihm. Diß ſagt der Herr/ ain GOTT der Hebreer. Laß mein volck dz mir opffere: wann du dich des noch widerest/ vñ behelst sie: Sihe mein hand wirdt ſein über die äcker/ vnd über die roß/ vñ eſeln/ vnd Camel/ vnnnd ſchaff/ vnd ochſen/ ain faſt ſchwere peſtilenz: Vnnnd wirdt der herr ain wunderbarlichs ding thun / vñ der der beſigung Iſrael/ vñ der beſigung der Egyptier/ das gar nichts vndergang auß den dingen / die gehörend zu den kindern Iſrael: vnd der herr hat ain zeit geſetzt vnd geſprochen. Morgens wirdt der herr diß wort thun auff erden.

Also hat der Herr gethan diß wort am andern tag: vnd ſind geſtorben alle thier der Egyptier: Aber von den thiern der

Kinden Iſrael/ iſt gar nichts vndergangen: **V.** vnd Pharaos hat geſchickt zu ſehen: vnnnd es war gar Eims geſtorben von den die Iſrael beſaß: Vnd das hern Pharaos iſt beſchwert worden: vnd er hat das volck nit gelaffen. **VI.**

Vnd der herr hat geſprochen zu Moyses vnnnd Aaron. Nim voll hand äſchen vom Camin: vñ Moyses ſprach ihn in himel auff / vor dem Pharaos: vnnnd es ſey ſtaub auff allem land Egypti / dann es werden ſein in vich vnnnd menſchen geſchwart/ vnd auffgeſchwollen blattern in dem ganzen land Egypti: vnd ſie haben genommen die äſchen von Camin: vnnnd ſind geſtanden vor dem Pharaos: vnnnd hat Moyses ihn geſtrewt in himel: vnnnd ſind worden geſchwart auffgeſchwolner blattern in menſchen vnd vich. Vnnnd die zauberer mochten nit ſtan vor Moyses/ von wegen der geſchwart / die in ihn was rend/ vnd in allem land Egypti: vnd der Herr hat verhört des hern Pharaos/ vnd hat ſie nit gehört/ wie der Herr geredt hat zu Moyses.

Vñ der Herr ſprach zu Moyses/ ſtand früe auff / vnnnd ſtand vor dem Pharaos: vnnnd ſprich zu im. Also ſagt der herr/ ain GOTT der Hebreer. Laß mein volck/ das mir opffere: dan auff das mal wirdt ich ſchicken all mein plag über dein hern: vnd über dein knecht/ vñ über dein volck/ auff das du wiſſeſt / das nit mein gleich ſey in allem land: dann ſetz wirdt ich außſträcken die hand/ vnd dich ſchlagen/ vnd dein volck/ mit peſtilenz: vnd du wirdeſt vndergan von der erden: Darumb aber hab ich dich geſetzt / das ich in dir erzeige mein ſterck: vnnnd mein namen werde erkandt in allem land: Behelst noch mein volck/ vnd wilt ſie nit laſſen: Sihe ich will morgen/ eben in der ſtund: regnen faſt vil hageln/ als da nit geweten iſt in Egypte/ von dem tag an / da ſie iſt gegründt/ biß auff diſe zeit: darumb ſende ſetz/ vñ ſamle dein vich / vnnnd alles das du haſt auff dem feldt: dann die menſchen/ vnnnd das vich / vund alles das da erfunden wirdt dauffen/ vñ nit vom felt geſamlet/ vnd das r auff felt der hagel/ das wirdt ſterben.

Wölcher auß den dienern Pharaos hat geführt das wort des herren/ hat machē flüchen ſeine knecht/ vñ vich in die heüſer: wölcher aber veracht die: ede des herren/ **f** der

der hat ſein Enecht vñ vich im ſelt gelaffen:  
Vnd der herr ſprach zū Moyſen. Sträck  
auß dein hand in himel / das werde hagel  
in dē gangen land Egypti / über die mens-  
ſchen / vnd über das vich / vnd über alles  
gras des felds / im land Egypti.



vnd dinkel ſeind nit verlegt worden / daß  
ſie warend ſpar geſehet. Vnd Moyſes iſt  
aufgangen vom Pharao / auß der ſtatt /  
hat außgeſtreckt ſein hand zū dem herren  
vnd die tundern haben auffgehört vñnd  
der hagel: vnd der regen / tropffet nit mer  
auff die erden. Aber Pharao ſah / das  
der regen auffgehört / vnd der hagel / vnd  
die tundern / hat er die ſünd gemehrt: vnd  
iſt ſein hertz hart beſchwärt worden / vnd  
ſeiner diener / vnd iſt faſt verhört worden:  
Er hat Iſrael nit gelaffen / wie der Herr  
gebotten het / durch die hand Moyſi.

## Das X. Capitel.

Plag der heuſſchrecken vnd  
finſternuß.

VII. Vnd Moyſes hat außgeſtreckt ſein ſte-  
Die plag den in himel: vñ der herr hat geben tunc  
des ha- dern / vñ hagel / vnd blinger lauffend auff  
gels. der erd: vnd hat der herr gereget hagel  
auff das land Egypti: vnd der hagel vñ  
das feur / wurden vermifcht mit ainander  
herab geſieert. Vnd iſt alſo groß geweſen  
als groß er vor nie iſt geſehen worden in  
dem gangen land Egypti / von dem her /  
das diß volck iſt erbaun worden: vñ hat  
der hagel geſchlagen in allem land Egy-  
pti / alles das da geweſen iſt im land vom  
menschen an biß an das vich: vnd der ha-  
gel hat geſchlagen alles i gras vñnd alles  
holz der gegend hat er zerbrochē: Allain  
in dem land Geſſen / da warend die kinder  
Iſrael / iſt der hagel nit gefallen.

1 Geſ  
wäpſer

Vnd Pharao hat geſandt / vñ berufft  
Moyſen vnd Aaron / vñ ſprach zū ſien.  
Ich hab geſunde auch ſez / der herr iſt ge-  
recht / vnd ich vñnd mein volck ſeind vnge-  
recht: Bittend den herren / das die tunder  
GOTTes auff hören vnd der hagel: das  
ich euch laß: vñnd in kein weg lenger hie  
bleiben. Moyſes ſprach. Wann ich auß  
wirdt gan auß der ſtat / will ich außſtre-  
cken mein offne hand zū dem herren: vnd  
die tunder werden auff hören / vñ der ha-  
gel wirdt nit mer ſein: das du wiſſeſt / das  
die erde des herren iſt.

Vñ ich wiß / das du vñ deine Enecht:  
noch nit fürchten GOTT den Herren:  
darumb iſt der lein vñnd gerſt verlegt / da-  
rumb das die gerſt ſez grün was / vnd der  
lein het ſez bollen geſproßt: aber der wain



Vnd der Herr ſagte zū Moyſen. A  
Gang hin zū dem Pharao. Ich  
hab verhört ſein hertz / vñnd ſeiner  
Enecht / auß das ich thū diſe meine zeichen  
an ihm: vnd da erzeleſt in den ohren deins  
ſuns / vñnd deiner enicklen / wie oft ich zero-  
tiniſt hab die Egyptier / vñnd das ich ze-  
chen than hab in ihn: Vñnd ſie wiſſend  
das ich der herr bin.

Darumb ſeind Moyſes vñnd Aaron  
eingangen zū dem Pharao / vñnd ſprachen  
zū im. Diß ſagt der herr / ain GOTT der  
Hebreer. Wie lang wilt du nit vnderwor-  
fen ſein mir. Laß mein volck / dz mit opf-  
fere: Ob aber nit / vñnd widerſtrebſt / vñnd  
wilt ſie nit laſſen: Sihe ich will bringen  
morgen die heuſſchreckē in deine gmärck:  
die werdent bedecken die braite der erden /  
das gar nichts an ſie geſehen werd / ſun-  
der von ſi werd geſſen / was dem hagel iſt  
überbliben: daß ſie werden zernagen alle  
hölzer / die da ſproſſen auff dem feld / vñnd  
werden

werden erfüllen deine heüſer / vnd deiner Eneche vnd aller Egyptern / Als vil nie gegeben haben deine väter / vnd anherzu / als lang als ſie geboꝝn ſeind auff erden / biß auff den heüigen tag.

**Die Eneche Pharaos** vnd er hat ſich abet / vñ iſt aufgan gen von dem Pharao / aber die Eneche Pharaonis ſagen zu ihm. Wie lang lei den wir diſe ergernuß : Laß diſe mens ſchen / das ſie opffern dem Herren ihrem GOTT : Jſſo nit also : Du ſichſt / das Egypten verdoiben iſt : Vñnd ſie haben wider berüſt Moysen vñnd Aaron zu dem Pharao : der ſagt ihn. Geend hin / vñ opffern dem Herren / ewerm GOTT. Wer ſein die / die da geen werden : Moysen antwort. Wie vnſern kindern vñnd aleiſten / wollen wir geen / mit ſünen vñnd rächtern / mit ſchaffen vñnd züig vich : Dan es iſt ain hochzeitlich feſt GOTTES vnſers herzen.

Dem antwort Pharao. Also ſey der Herr mit euch / wie ich euch laſſen wirdt / vnd ewer junge Wölcher zweifelt an de / dann das ihr auff das böß gedencet : Nit also ſoll es geſchehen : ſunder allain die man ſollent geen / vnd opfferend dem her ren : dann das habe ihr ſelber begert : vnd bald ſeind ſie hingeworffen worden von dem angeſicht Pharaonis.

**Apo. 7. 4** Aber der herr hat geſagt zu Moysen / ſtreck auß dein hand über das land Egypti zum heüſchrecken / auff dz er auffſteig auff die erdt : vñnd freſſe alles kraut / das überbliben iſt de hagel : vñ Moysen hat außgeſtreckt ſein ſtecken / über das land Egypti : vñ der herr hat bracht ain brennende wint den gangen tag vñ die ganze nacht : vnd do es morgens war / hat der brennend wint die heüſchrecke erhebt : die ſind außgangen über das gang land Egypti : vñnd ſeind geſeſſen in all iren enden der Egyptier vnzalber / als ſie vor der zeit nie geſeſſen ſeind / noch darnach Fünffzig ſeind : vñnd haben bedeckt alle bratte der er den : vñnd alle ding vndertriben : Also iſt geſeſſen worden das kraut der erden / vñ was von obs an baumen geſeſſen iſt / das der hagel übergelaſſen / vñnd iſt gar nichts grüens überbliben in hölgern vñnd kraut der erden / in allem Egypten.

**2** Darumb hat Pharao eilems berüſt Moysen vñnd Aaron / vñnd ſagt zu in. Ich hab geſündt in den herzen ewern GOTT

vñnd in euch : aber ſetz vergeben mir mein ſünd / auch auff das mal : vñnd bitten den Galgen herren ewern GOTT : das er hin nem die ſen todt vñ mir : Vñ Moysen iſt aufgan gen von dem angeſicht des Pharao : vñnd hat den herze betten : der hat gemacht wa ben den ſterckſten wint von nidergang / vñnd hat erzuht die heüſchrecken / vñnd ſie geworffen in das Rot meer : Es iſt nit ain ne überbliben in allen ötern Egypti : vñnd der Herr hat verhört das hertz Pharao / vñnd er hat nit gelaffen die kinder Iſrael.

Aber der Herr ſprach zu Moysen. **IX.** Streck auß dein hand in himel : vñnd ſei die plag ged der finſternuß über das land Egypti / ſo dick / das ſie mögen griffen werden : vñnd Moysen hat die hand außgeſtreckt in himel : vñnd ſeind greülich finſtere worden in dem gangen land Egypti : drey tag hat niemands ſein brüder geſehen / hat ſich auch nit geriert von dem ort / darin er ge weſen iſt : Aber an allen orten / da woneten die kinder Iſrael / da war liecht. Vñnd Pharao berüſt Moysen vñnd Aaron / vñ ſprach zu in / gant hin vñnd opfferend dem herren : Allain ewere ſchaff vñnd groſſ vich bleibent : Ewere kinder gend mit euch.

Moysen ſprach. Opffer vñ auch brand G opffer / gib vns / die wir opffern dem her ren vnſerm GOTT : Alle hárden wer den mit vns gan : Eain Flaw wirdt da bleiben was not iſt zu dem dienſt des her ren vnſers GOTTES : vor auß ſo wir nie wiſſen / was ſoll geopffert werden biß wir an die ſtat kommen : Aber der Herr hat verhöret das hertz Pharao : vñnd er hat nit gewölle ſie laſſen ziehē. Vñnd Pharao ſprach zu Moysen : Weich ab von mir : vñnd hüt dich / das du fürhin nit ſe heſt mein angeſicht : In wölchem tag du wirdeſt geſehen werden von mir : wirdeſt du ſterben. Moysen antwort. Also ge ſchehe wie du geredt haſt : ich will für das dein angeſicht nit ſehen.

Pharaos verbot Moysi dz er nit zu ihm káme.

## Das XI. Capitel.

Die letzte plag / vñnd leben der Flamat.



## Das XII. Capitel.

Einfangung des Oſterlams.

Ecclef.  
45.6.

**A**ld der Herr sprach zu Moysen.  
 Noch will ich Pharaonem vnnnd  
 Egypten anrürē mit ainer plag:  
 vnd nach dem wirdt er euch lassen/ vnnnd  
 euch zwingen das ihr aufgand: darumb  
 wirst du sagē allem volck/ das ain man  
 begere von seinem freünd/ vnd ain frau  
 von ihr nachbeürin/ silbere vnnnd guldine  
 geschir: aber der herr wirdt gnad gebē dē  
 volck vor allen Egyptiern: vnd ist Moy-  
 ses ain fast grosser man gewesen in dem  
 land Egypti/ vor den dienern Pharaos/  
 vnnnd allem volck: vnd er sprach. Also sagt  
 der herr. Zu miternacht wirdt ich eingan  
 in Egypten: vnd wirdt sterben alles erst  
 geborn im land der Egyptier/ von dem  
 erst gebornen des Pharaos/ der da sitzt in  
 seinem Königlichē stül/ bis auff den  
 erstgebornen seiner dienerin/ die da ist zu  
 der müll/ vnnnd alle erst geborn des vichs:  
 vnd wirdt ain groß geschray sein in allem  
 land Egypti/ als vor nie gewesen ist/ vnd  
 nit hernach künfftig wirdt.

Aber bey allen Kindern Israel wirdt  
 nit ain hundert ergrellen/ vom menschen  
 bis auff das vich/ auff das jr wiſſent/ mit  
 was grossen wunder werdt der herr wir-  
 abtellen die Egyptier vnd Israel: Vnnnd  
 alle diſe deine knecht/ werden absteigen  
 zu mir/ vnnnd werden mich anbetten vnd  
 sprächen. Gang auß/ du/ vnd alles volck/  
 das dir vnderworfen ist: Nach dem wer-  
 den wir aufgeen: Vnd der herr sprach zu  
 Moysen. Der Pharaos wirdt euch nit hö-  
 ren/ auff das vil zaitchen geschē im land  
 Egypten: Moyses aber vnd Aaron ha-  
 ben gethan/ alle zaitchen vñ wunderwerdt  
 vor dem Pharaos/ die geschriben sind: vnd  
 der herr hat verhört das hertz des Pha-  
 raos: vnd er hat die Kinder Israel nit ge-  
 lassen von seinem land.

**D**er Herr hat gesagt zu Moysen **A**  
 vnd Aaron im land Egypti: Di- für die  
 ser Monat sey euch ain anfang **GOTT**  
 der monat: Er wirdt der erst sein vnder **zu Ebe-**  
 den Monaten des jars: Reden zu aller **ren schal-**  
 versamlung der Kinder Israel/ vnd sagen **ten.**  
 sinen. Am zehenden tag diſs monats/ Nem **Der**  
 ain jeder ain lāmlein durch sein haufge- **Mertz**  
 sind vnnnd heüſer ob aber die zal minder **der erst**  
 ist/ das gnüg sey aih lām zu essen/ so nem **Monats**  
 er zu ihm sein nachbawr/ den nächsten **Hebr.**  
 an seinem hauf: nach der zal der seelen/ **freundes**  
 wölche mögē gnüg sein zu essen des lāms: **schafft.**  
 Vnnnd das lām soll sein on mackel/ ain **Oſterlā**  
 männlin/ vñ ains jars alt: Nach wölchem **ain figur**  
 brauch/ werdt ihr nemmen ain künzlein: **Christi**  
 vñ werdt das behalten bis auff den vier- **am**  
 zehenden tag diſs monats: vnd wirdt ihn **creütz**  
 opffern die gang mänge der Kinder Is- **vnnnd im**  
 rael zu Vesper zeit: vnd sie werden nem- **Sacra-**  
 men von seinem blüt/ vnd werdents strei- **mēt des**  
 chen über baid thürpfosten/ vnd auff die **althar-**  
 überthür der heüſer/ darinn sie das essen **werden.**

Vnd werden essen fleisch die nacht/ ge- **B**  
 biaten bey dem feür/ vñ ungehöfelt biot:  
 mit wilden lactuken jr werdt nichts roch  
 auß im essen/ auch nit gesoten im wasser/  
 sonder allain gebraten bey dem feür: Sein  
 haupt/ mit sein füſſen vnnnd eingewaid/  
 werdt ihr essen/ vnd wirdt nichts auß im  
 überbleibē/ bis morgents: ob etwas wirt  
 überbleiben/ verbrents im feür: aber also  
 werdt ir essen. Ewer lenden werdt jr zu  
 euch gürtē: vñ die schüch werdt jr haben  
 an füſſen/ vnnnd stecken haltend in henden:  
 vnd jr werdt eilents essen/ dan es ist Phas- **b Übers**  
 se/ das ist b der überschrit des herin. **hupfen**  
 Vnd **förgang**

# Moyſes Exodus des aufgangs. XXXIII

Und ich werde die ſelbige nacht geen durch das land Egypti/vñ will ſchlagen alles erſt geboren im land Egypti / von menſchen biß auff das vich / vñ in allen gäſtern Egypti will ich vrthail machen: Ich der Herr. Aber das blüt werde euch ſein zu ainem yalden / in heüſern/darinn ihr ſeid: Vñ ich werde ſehen das blüt vñ ich werde euch überhupffen: vñ werde nit ſein in euch ain zerſtreuende plag/wann ich ſchlagen werde das land Egypti.

Ihr aber werdet diſe tag haben zu als ner gedächenuß: vñ werdet in loblich begangen/als ain hochzeitlichen dem herten in ewer geburden/mit ewigem Gotsdienſt/ ſiben tag werde ihr vngehöſelt brot eſſen: Am erſten tag ſoll Eain ſaurtaig in ewer heüſern ſein/ Ain ſeglicher der gehöſelts eſſen wirdt/ ſein ſeel wirdt vnder gan von Iſrael/ vom erſten tag an biß an ſibenden: Der erſt tag wirdt heilig ſein vñ hochzeitlich: vñ der ſibend tag in der ſelbigen feyr / wirdt er würdig: Eain werck werde ihr thun an ihm / außgenommen was zu dem eſſen gehört/ vñ halt feirlich das vngehöſelt.

Dann in dem ſelbigen tag würd ich auffſteten ewer hō: vom land Egypti: ir werde behalten diſen tag in ewer geburden/in ewiger haltung: Am erſten monat am vierzehenden tag des monats zur Veſper: werde ir vngesaurt brot eſſen biß auff den ain vñ zwainzigſten des ſelbigen monats zur Veſper. Siben tag ſoll gehöſelts brot nit funde werden in ewern heüſern. Wölcher gehöſelts brot eſſen wirdt/ ſun ſeel wirdt vnder geen von der verſamlung Iſrael/ als wol von herkommen/ als von den/die im land geboren: Alles was gehöſelt iſt/ ſolt ir nit eſſen: in allen ewern wonunge werde ir vngehöſelts eſſen.

Und Moyſes hat berufft alle ältiſten der kinder Iſrael: vñ ſprach zu in. Geend: Ich nemmend ain ehier/ durch ewer haufige ſünd: vñ offerent Phafe: vñ ain büſchel von Iſop dunckend in das blüt/ das da iſt im ſchwallen: vñ ſpiengend auß dem: das überthür/ vñ bald pfoſten: Eain net auß euch / gang auß der thür ſeines hauß biß morgens: dan der hert wirdt für geen vñ die Egyptier ſchlagen: vñ wann er ſehen wirdt das blüt auß der überthür: an beiden pfoſten/ ſo wirdt er über hupfen/die thür des hauß: vñ

wirdt nit verhängen / dñ der ſchlaher ein gang in ewer heüſer/ vñ verlege.

Behüt diß wort / ain geſagordnung/ dir vñ dein ſünen in ewigkait. Und wann ir werde eingeen in das land/ das der hert euch geben wirdt / wie er verhaiſſen hat/ werde ihr halten diſe Götliche gebrech: Und wann ewer ſün auch ſagen werden. Was iſt das für ain gäſſliche haltung/ So werde ihr in ſagen. Es iſt ain opffer des übergans des herten: do er überhupft hat die heüſer der kinder Iſrael in Egypten: vñ geſchlagen die Egyptier vñ vñ geſtreit vnſere heüſer: vñ das volck hat ſich gebuckt vñ angebetet.

Und die kinder Iſrael ſein außgange/ vñ haben gethan/ wie der Herr Moyſi ſchlah vñ Aaron gebotten: Vñ es iſt geſchehen in mitte der nacht/ hat der hert geſchlagen/ alles erſt geboren in dem land Egypti/ von dem erſtgebornen des Pharaos/ der in ſeinem Künigeltchen ſtül ſaß/ biß auff den erſtgebornen der gefangne / die da war im kercker / vñ alles erſt geboren des vichs: vñ Pharaos iſt die ſelbige nacht auffgeſtanden / vñ alle ſeine diener/ vñ das ganz Egypten: vñ ain groſß gſchray erhüb ſich in Egypten: dan es war Eain hauß/ darin nit lege ain todter: Vñ Pharaos berufft Moyſen vñ Aaron bey nacht: vñ ſprach. Standen auff vñ geet auß Pharaos von meinem volck/ ihr vñ die kinder Iſrael. Gant vñ offeret dem herten: wie ihr ſagent: Nemmet mit euch / ewer ſchaff vñ vich/ wie ir vorbegert hatten: Gant hin weg vñ benedeien mich: Vñ die Egyptier triben das volck Iſrael/ das ſie behend auß dem land giengen / dann ſie ſprachen. Wir werden all ſterben.

Darumb hat das volck genumen/ ain newen taig ee das er gehöſelt ward: vñ banden ihn die mäntel / vñ haben den gelegt auß ihr achſel: vñ haben die kinder Iſrael gethan/ wie der hert Moyſi gebotten het: vñ haben begert vom den Egyptiern ſilberin vñ gulden geſchietz/ vñ vil klaiden: aber der hert der gab geſandte gegen den Egyptiern: Vñ ſind die kinder Iſrael gangen von Ramſeſſe in Socho/ gar naher ſechshündert tauſent mäner zu fuß/ on die kind vñ weib: vñ auch ain vnzalbers vermischtes volck gieng auß mit in/ auch ſchaff/ vñ vich / thier allerlay geſchlachtes faſt vil/

Vnnd ſie haben bachten das mal / das ſie vorlengſt von Egypten angemacht / genommen hetten / vnd haben gemacht vngewöhnliche brot vnder der äſchen bachten: daß ſie mochtens nit höfeln / das die Egypter ſietrungen auß zu geen / vnd lieſſen ihn kein weil zu machen das ſie auch ihn nit ain gewiß berat hetten.

430. jar  
ſind ſie  
in Egypten  
geſeſſen.

Aber die wonung der kinder Iſrael / daß ſie bliben ſind in Egypten / iſt geſeſſen vierhundert vnd dreißig jar: vnd da ſie ſind erfüllt worden / auff den ſelbigen tag / iſt außgegangen / alles was des herin auß dem land Egypti: diſe nacht iſt in nacht zu halten des herin: do er hat außgeführt ſie vom land Egypti: Diſe ſollent in nacht haben alle kinder Iſrael in iren geburden.

n Elia  
halten.

b. Heltung.

Vnnd der Herr ſagt zu Moyſen vnd Aaron: Diſe iſt die geſetzlich ordnung des Oſterlams: Ain jedlicher fremdling wird nit eſſen von ihm: aber ain jeder erkauffter knecht / der wird beſchnitten / vnd also eſſer: Ain herkunnen vnd der beſolt eſſen nit von ihm: in ainem hauß wird eſſen: vnd jr wird nit tragen von ſeinem fleiſch heraus / vnd wird kein bain an ihm zerbrechen.

Nam. 9.  
b.  
Johan.  
19. g.

Die gang verſammlung der kinder Iſrael wird das thun / ob aber ain fremdling wolt geen in ewer burgerſchaft / vñ auch Oſtern machen: ſo ſoll vor alles ſeins männliche beſchnitten werden: vnd also dann ſo wird es er ordenlich began / vñ wird ſein wie ainer im land geborn: Wölcher aber nit beſchnitten wird / ſoll nit von ihm eſſen: Ain geſetz wird ſein dem geborn im land / vñ gemachten burger / der bey euch ain fremdling iſt: Vnnd alle kinder Iſrael haben gethan / wie der Herr gebotten Moyſi vñ Aaron / vñ den ſelbigen tag hat der Herr außgeführt die kinder Iſrael vom land Egypti / durch ihre ſcharen.

## Das XIII. Capitel.

Von den erſtling / vñ vorgang des wolcken vñ ſaul.

Die erſt  
gebome  
geheiligt  
Gott.

**D**er Herr hat geredet mit Moyſen / vñ ſprach. Hailige mir alles erſt geborn: das eröffnet der mütter ſchloß / vnder den kindern Iſrael / als wol

in menſchen / als im vich. Dann ſie ſind Num. 12 alle mein.

Psalm.

Vnnd Moyſes ſprach zu dem volck. Seit eingedenck diſe tage / in wölchem ihr ſeit außgegangen von Egypto / von dem hauß der dienſtbarkeit / vñ ſo der Herr hat euch außgeführt in ſtarcker hand von diſem ort / dz jr nit eſt gehöfelt worden: Heute gang jr auß im Monat der newen frucht / vñ wann der Herr wird dich einführen in das land der Chananeer / vñ Etheer / vñ Amorreer / vñ Kueer / vñ Jebuſeer / wölchs er geſchworen hat dein vättern / das er dir gebe ain land das da fließ mit milch vñ hönig: So wirdſt du ſeylich halten diſen gebrauch / der hailigen ding in diſem Monat.

Siben tag eſſend vngewöhnlich / vñ in dem ſiben tag wird ſein das herlich feſt des herren: Vngewöhnlich werde ihr eſſen ſiben tag: Es wird nit geſehen werden bey dir etwas gewöhnlich / noch in all deinen gemächten: Vñ du wirdſt ſagen dein ſun / in diſem tag / vñ ſprich. Das iſt das mir der Herr gethan hat / da ich bin außgegangen auß Egypten: vñ wird ſein gleich wie ain zeichen in deiner hand / vñ gleich ain gedent zeichen vor deinen augen: auff das darmit das geſetz des herren ſey allweg in deinem mund: dann in ſtarcker hand hat dich der Herr außgeführt auß Egypten.

Baltig  
Oſtern.

Bind les  
2. Gott  
danken  
vñ für  
ten.

Ain ſolchen Gottesdienſt ſolt du halten in beſtimpter zeit von tagen zu tagen: vñ wenn der Herr dich einführen wird in das land des Chananeers / wie er geſchworen hat dir vñ dein vättern: vñ wird ſie dir geben: ſo ſündere alles was mütterlich ſchloß auff thut dem herren / vñ was erſt geborn iſt im vich. Alles dz du haben wird männliche geſchlechter / das wirdſt du hailigen dem herren: das erſt geboren des eſel wächſel ab vmb ain ſchaff: wilts nit löſen / ſo tödts: Aber alles erſt geborn des menſchen / von dein kind / das erledig mit gelt. Vñ wann dein ſun dich fragen wird morgen / vñ ſprich. Was iſt das: So antwort ihm: in ſtarcker hand hat vñ geführt der Herr auß dem land Egypti / von dem hauß der dienſtbarkeit.

Alles  
erſt ge  
born  
ſind  
Gottes.

Daß da Pharao verhört war vñ wolt vñ nit laſſen / do hat der Herr getödt alles erſt geborn in dem land Egypti / von erſt gebornen des menſchen / biß auff das erſt



# Aufzug Israel Exodi des aufgangs. XXXIII

erst geborn des vichts: darumb opffere ich dem Herrn/ alles männliche geschlächtes: das miterlich schloß öffnet: vnd alle erst geborne meine kinder das löß ich: darumb wirt es sein gleich wie ain zeichen in deiner hand/ vnd gleich als etwas dir anghend/ vñ gedächtnuß willē/ vor deinen augen: darumb das vns der Herr in starcker hand hat aufgeführt von Egypten.

**D** Darumb do Pharao das volck außgelassen/hat GOTT sie nit geführt den weg des lands Philistin der nahet war/ dann er hat bey jm selbs erwegen/ das vñleiche das volck nit reißet/ wann sie sehen/ das krieg wider sie entstände/ vnd kerten widerumb in Egypten: Sunder hat sie vñs geführt durch den weg der wüste/der da ist neben dem roten Meer: vnd die kinder von Israel sind gewaffnet außgangen von dem land Egypt.

**U**nd Moyses hat genommen die bairn Joseph mit jm: darumb das er beschworn hat die kinder Israel/ sprächend. GOTT wirt euch haimsuchen/ eragend auß euch meine bairn mit euch von binnen: vñnd sind zogen von Sochoe/ vñnd haben sie zalt außgeschlagen in Etham/ in den 2 lassen enden der wüste: Aber der Herr ist in vorgangen/ den weg zñ zeigen den tag in einer saul des wolcken/ vñnd durch die nacht in einer saul des feurs/ auf das ain fñrer wäre des wags zñ beiden zeiten: Es hat nie gebrochen die saul des wolcken bey dem tag/ vñnd auch nit die saul des feurs bey der nacht/ vor dem volck.

**D** Er Herr hat geredt zñ Moysen A vnd sprach. Sag den kindern Israel: das sie widerumb kerten/ vñnd die zalt außschlagen in Phtharioth/ das ist zwischen Magdalum vñnd dem Meer/ gegen Beel sephon: vñ vor jm/ setzen die zalt auß das Meer: Vñnd Pharao wirt sagen über die kinder Israel: sie sind betrenge im land: die wüste hat sie beschloßen: Vñnd ich würd verhöten sein hertz: vñnd er wirt euch verfolgen: vñnd ich würd glorificiert werden im Pharao/ vñnd in dem seinem hertz: vñnd die Egyptier werden wissen/ das ich bin der Herr.

Uñnd es ist angesagt worden dem König der Egyptier/ das geflohen was das volck: vñnd ist sein hertz verwandelt worden/ vñnd seiner diener über das volck/ vñnd sie sagten: Was haben wir thon/ das wir Israel gelassen haben/ das er vns nie dienet: Also hat er den wagen gerüst/ vñnd hat alles volck mit jm genommen/ vñnd hat genommen sechshundert wagen außgelesen/ vñnd was in Egypten für wagen gewesen sind/ vñnd die hauptleut des ganzen hais/ vñnd der Herr hat verhöret das hertz Pharao des Königs Egypti/ vñnd er hat nachgeleit dem kindern Israel: aber sie waren außgangen in hoher hand.

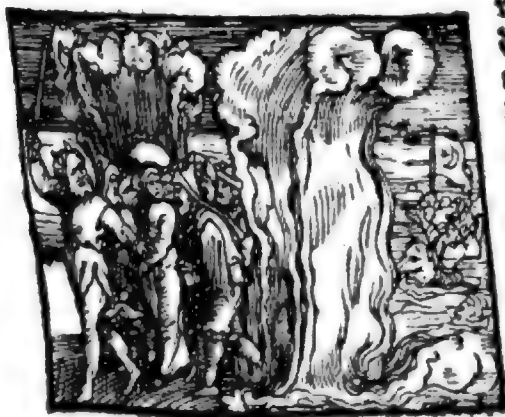
Uñnd da die Egyptier/ nach eilen/ die fñßstapffenderen die voran giengend/ hat Pharao ben sie funden in gezalten/ auf dem Meer: vñnd alle raitigen vñnd wagen Pharao: vñnd sein ganz hais/ die waren in Phtharioth/ gegen Beelsephon: Vñnd als Pharao herzñ nahet/ vñnd die kinder Israel auffhoben ihre augen vñnd haben gesehen die Egyptier hinter in: Vñnd haben in fast gefürcht: vñnd schryen zñ dem Herrn: vñnd sprachen zñ Moysen.

Vñleiche waren nit gröber in Egypten: darumb hast du vns aufgeführt/ das wir sterben/ in der wüste: Warumb hast du diß wöllen thun/ das du vns aufsettest auß Egypten: Ist nit also/ das ist die rede/ die wir mit dir geredt haben in Egypten/ vñ sprachen. Weich von vns/ Juden/ auß das wir dienen den Egyptieren: dann es war se vil besser in dienen/ dann hie sterben in der wüste.

Uñnd Moyses sprach zñ dem volck/ se D solt euch nit fürchten: Stand vñnd sähend die grosse ding des Herrn/ wölche er heile thun wirt/ dann die Egyptier die se sag f in sähend:

## Das XIII. Capitel.

Pharao entranck im roten Meer.



sahend: werde ihr in Eaim weg fürhin se-  
hen / bis in ewigkait: der Herr wirt für  
euch streiten / vnd ir werde schweigen.

Vnd der Herr sprach zu Moysen. Wz  
schreyest du zu mir / sag den Kindern von  
Israel / das sie für anziehen: du aber heb  
auf dein stecken / vnd streck auf dein hand  
über das Mör: / vnd zertail das / das die  
Kinder Israel gangen in mite des Mörs /  
durch das trucken. Aber ich würd verhör-  
ten das herg der Egyptier: das sie euch  
nach eylen: vnd ich würd glorificiert wer-  
den im Pharao / vnd in allen seinem hör: /  
vnnnd in sein wägen / vnd all seine reiters  
vnd die Egyptier werden wissen / das ich  
E bin der Herr / wann ich würd glorificiert  
werden im Pharao / vnd in sein wägen /  
vnd in sein reitern.

Ne. 9. b. Vnd der Engel G O T Tes der gieng  
vor den zälten Israel / der erhüb sie / vnd  
gieng nach inen: vnd mit im desgleichen  
die saul des wolcken / der ließ die vorigen  
zu ruck: vnd stünd zwischen den zälten der  
Egyptiern / vnd der zälten Israel: vnd es  
war ain fisterer wolck / vnnnd erleuchtet  
die nacht / also das sie die ganze zeit der  
nacht / nit mochten zu ainander kumen:  
Vnnnd do Moyses hett aufgestreckt sein  
hand / über das Mör: hat der Herr das  
hingenummen / da ain starcker wind vnd  
ain brennender / wähet die ganze nacht:  
vnd er hats trucken gemacht: dann das  
Judit. 5. b. wasser ist getailt worden / vnd die Kinder  
Psal. 77. Israel sind eingangen durch die mitte  
Ecclesi. 32. des trucken Mörs / dann das wasser war  
gleich wie ain maur / von ihr gerechren  
vnd von der linken hand.

Israel gieng  
durch ds  
Ror  
Mör.  
Judit. 9. b. Vnnnd die Egyptier sind eingangen /  
nach in: vñ aller iusig zeug des Pharao:  
seine wägen / vnd reuer durch die mittlen  
des Mörs: Vnnnd es was jenz die morgen  
wacht gegen tag: vñ der Herr sahe über  
die zält der Egyptier: durch die feure saul  
vnd wolcken / hat er getödt ir hör: vnd hat  
ymbkeret die reder der wägen / vnd war-  
den gefürt in die tieffe: Vnd da sprachend  
die Egyptier: laßt vns fliehen de Israel:  
dann der Herr streit für sie / wider vns.

Vnd der Herr sprach zu Moysen: streck  
die E auf dein hand über das Mör / auff dz die  
gyptier sind er-  
trunckē. wasser widerkeren zu den Egyptier / über  
ir wägen vnd reiter: vnd da Moyses hett  
aufgestreckt sein hand wider das Mör /  
da hat es widerkert / am ersten morgen /

an sein erste stat: vnd die wasser sind ent-  
gegen gelauffen den fliehenden Egyptie-  
ren: vnnnd der Herr hat sie eingewickelt in  
mitten der flüß.

Vnnnd es habene widerkert die wasser: G  
vnd haben bedeckt wägen vnd reiter / des Sep. 10.  
ganzen hör's Pharaonis / die hettten nach  
geeilte / vnd waren in das Mör gangen: dz  
nit ainer auß inen wäre überbliben: Aber Psal. 117  
die Kinder Israel sind füran zogē da mit Esa. 11.  
ten durch das trucken Mör: vnd die waf-  
ser waren inen gleich für ain maur von  
der gerechten vnd von der linken: Vnnnd  
hat der herr auf disen tag erledigt Israel  
von der hand der Egyptier: vñ sie haben  
gesehen die Egyptier todt auf de gestade  
des Mörs / vnnnd die grosse hand die der  
Herr geübt het wider sie: vñ das volck hat  
gefürcht den Herrn: vnd sie haben glaube  
dem Herrn vnd Moysi seinem diener.

für die  
heiligen.

## Das XV. Capitel.

Dancksagung Moysi / vnd vom  
bittern wasser.



Als dann sang Moyses vnnnd die  
Kinder Israel das gesang de Her-  
ren / vnnnd sprachend. Wir singen Psal. 117  
de herin: dan gloriwürdiglich ist er groß Esa. 12.  
gemacht worden: dz roß vnd den der dar-  
auf sitzt / hat er in dz Mör geworffen: mein  
sterck vnd mein lob der Herr: vñ er ist wor-  
den mit zu ainem hail. Diser mein Herr  
G O T T / vnnnd ich würd in glorificiern /  
der G O T T meins Vatters / vñ ich würd  
in erhöhen: Der Herr / als ain man ain  
Krieger / almächtig ist sein namen: die wä-  
gen Pharaonis vnd sein hör hat er in das  
Mör geworffen: sein außerswölten für-  
sten sind ertruncken im roten Mör: die  
abgrüne

# Aufzug Israel Exodus des aufgangs. XXXV

abgründe haben sie bedeckt: sie sind abgestiegen in die tieffe wie ain stein.

Herr dein gerechte ist groß gemacht worden in der stercke: dein gerechte hat geslagen den feind: vnd in der vile deiner glori/hast abgesetzt deine widerwärtige: du hast geschickt dein zorn / der sie freissen hat wie ain stupsel: vñ in dem gaist deines grimmes sind die wasser versamlet worden: Das fliessend wasser ist gestanden: die abgründ sind versamlet worden: damit e<sup>u</sup> im Mo<sup>se</sup>. Der feind hat gesagt. Ich will in verfolgen vnd ergreiffen: ich würd tadeln den raub: mein seel wirt erfüllt werden: ich würd aufsuchen mein schwert / vñnd mein hand wirt sie tödten: Dein gaist hat gewalt: vñnd das Mo<sup>se</sup> hat sie bedeckt: sie sind versunken wie das bley in häfftigen wassen: Herr wer ist dir gleich vnder den starcken? Wer ist dir gleich der da bist großhändig in der hailigkait/ erschrockenlich vñnloblich/ vñ der wunderwerck thut: du hast aufgestreckt dein hand vñ die erd hat sie freissen: Du bist dem volck ain furer gewesen in barmhertzigkeit: wölches du erlöst hast: vnd hast in getragen in deiner stercke zu deiner hailigen wohnung.

Die völker sind aufgestiegen/ vñ sind zornig gewesen: schmerzen hat erhalten die einwohner Philistin: do sind betrübt worden die Fürsten Edom/ die starcken Moab hat der zitter überkummen all einwohner Chanaa sind erstarrt. Forcht vñ schreck fall über sie/ in größe deines zorns: sie werden gemacht vnberweglich/ wie ain stein / bis das furgang Herr dein volck/ bis das furgang dir dein volck: wölches du besessen hast: Du würdest sie einführen/ vñ pflanzen auff den berg deiner erbschafft/ in deiner fast festen wohnung/ Herr das du gewürckt hast. Herr dein heilige wohnung/ die bestat habe dein hand. Der herr wirdt regieren in ewigkait vñ weiter: dan Pharaon ist eingangen ain reiter mit wagen vñ sein reitern in das Mo<sup>se</sup>: vñnd der herr hat die wasser des mōs wider über sie gesfirt. Aber die kinder Israel sind gangen durch das trucken/ in mitten sein.

Also hat Maria die Prophetessin/ ain Schwester Aaron ain crumel genommen in ir hand: vñ all frauen sind hinauf nach ir gangen/ mit crumeln vñ rayen: den selbigen hat sie vorgesungen vnd gesprochen. Wir singen dem herren: dan glerwüdig

ist er groß gemacht worden: das roß vñ der reiter darauf hat er geworfen in das Mo<sup>se</sup>.

Moyse aber hat Israel genommen vñ den roten Mo<sup>se</sup>: vñnd sind aufgangen in die wüste Sur: vñ sein drey tag gewandert Sur: in der wüste: vñ sie fanden nit wasser: vñ sie sind kumen in Marath: vñ sie mocht Marath die wasser von Marath nit trincken/ daruñ das sie bitter waren: von dannen hat er im bequemen namen geben/ vñnantes Marath / das ist bitterkeit: Vnd dñz volck hat gemurmelt wider Moysen/ vñ sprach. Was trincken wir: Aber er schau zu dem Herrn: der zaigt im ain holz/ wölchs/ do er dz thet in das wasser / sind sie in süsse verwandelt worden.

Da hat er in gesetzt/ gebot/ vñ vrrhall/ vñnd da hat er in versücht/ vñ gesprochen. Wann du höst wirst die stim des Herrn/ deins GOTT: vñ würdest vor im thün das recht ist: vñ wirst gehorsam sein / sein nem befehl: vñ wirst halten alle seine gebot/ Allen siechthum/ den ich gesetzt hab in Egypte/ will ich nit über dich einführen. Dan ich bin der herre GOTT/ dein hailmacher: aber die kinder Israel sind kumen in Helim: da warēt zwelf wasser brunnē vñ sibenzig palmenbaum: vñ sie haben ir zält geschlagen neben den wassern.

## Das XVI. Capitel.

Vom himelstrot.



On Helim sind sie zogen/ vñnd ist alle manige der kinder Israel kumen in die wüste Sin / die ist zwöschē Helim vñnd Sinat/ am fünffgehenden tag des andern Monat: vñnd alle versamlung der kinder Israel hat gemurmelt wider Moysen vñnd Aaron meins vñnd die kinder Israel sagten zu ihm. Wolt

Weder lobten wir GOTT



Wolte GOTT das wir todt wärd durch die hand des Herrn im land Egypti: do wir saffen ob den häfen mit flaiſch / vñnd aſſen brot zur ſättung: Warumb habe jr vns eingefürt in die wüſte / das jr alle mänge tödten mit hunger.

**A**ber der Herr ſprach zu Moyſen. Siehe ich wird euch brot regnen von himel: das volck gee auß / vñnd klaube / als vil genüg iſt auß / jeden tag: auß das ich ſie verſüch / ob ſie wandern in meinem geſag oder nit: aber am ſechſten tag da beraiten ſie / das ſie eintragen: vñnd ſey doppel gegen dem das ſie jeden tag beſunder geſon ſeind zuſamlen.

**W**nd Moyſes vñnd Aaron haben geſagt zu allen kindern Iſrael: Am abent werde jr wiſſen / dz der Herr euch hat außgefürt vom land Egypti: vñ am morgens werd jr ſehen die glori des Herrn / dann ich hab gehört ewer murmeln wider den Herrn: aber was ſeyen wir: dz jr wider vns murmelt. Wnd Moyſes ſagt. Der Herr wirt euch geben flaiſch zu eſſen auß den abent: vñ morgens brot in ſättung: darumb dz er gehört hat ewer mürmlung / mit denen jr gemurmlet habe wider in: dann was ſeyen wir: Dann ewer murmeln iſt nit wider vns / ſunder wider den Herrn.

**A**uch ſagt Moyſes zu Aaron: ſag der gangen verſamlung der kinder Iſrael. Geht herzu / zu dem Herrn: dann ich hab gehört ewer murmeln: vñ als Aaron redt zu aller verſamlung der kinder Iſrael / haben ſie vmbgeſehen zu der wüſte: vñnd ſihe die glori des Herren iſt erſchienen im wolck: Aber der herr hat geredt zu Moyſen vñnd geſprochen. Ich hab gehört die mürmlung der kinder Iſrael: rede mit inen. Am abent werde jr flaiſch eſſen: vñ am morgen werde ihr erſettigt mit brot: vñ jr werde wiſſen das ich bin der Herr ewer GOTT.

Wñnd es iſt abent worden / vñnd die wachtel ſeind außgegangen am abent / vñ hat zu deckt die zält: vñnd am morgens iſt das tau gelegen / ringweiß vmb die gezält: vñnd do es bedeckt het die obern braite der erden: da iſt geſehen worden in der wüſte / etwas klains / als mit dem ſtampfel geſtoſſen / gleich wie der reiſſ auß der erden: Do das jahent die kinder Iſrael / ſprachen ſie vnderainander. Manhu. Das bedeut. Was iſt dz: dan ſie wiſſen nit / was war.

Zu ihnen ſprach Moyſes. Das iſt das brot / das der Herr euch gebt hat zu eſſen: Das iſt die red / die euch GOTT gebotten hat: ain ſetlicher ſamle von im / als vil im genüg iſt zu eſſen / ain Gomor auß jedes haupt: Nach der zal ewer ſeelen / die da wonent in ainem tabernackel / also werde jr nemen: Wñnd die kinder Iſrael haben also gethon: vñnd habend geſamlet ainem / der ander minder: vñnd habents gemessen nach der maß Gomor: Wñnd der mer geſamlet het / hat nit mer gehabt: vñ der minder berait hat / hat nit minder gefunden: ſunder ain jeder / nach dem er hat mügen eſſen / hat er geſamlet.

Wñnd Moyſes hat geſagt zu inen. Reinet laß etwas überbleiben auß im biß morgen: wolche in nit gehört haben / ſunder etlich haben auß im gelassen biß am morgen: vñ es hat angefangen zu quellen mit wüermen / vñnd iſt geſault. Wñnd Moyſes hat wider ſie zürnt: dan am morgen ſamlet ain ſetlicher / als vil im genüg war zu eſſen: vñnd wann die Son erhitigt / ſo ward es waich: aber am ſechſten tag haben ſie zwolfach ſpeiſ geſamlet / das iſt zway Gomor für jedes menſch: Wñnd es ſeind kumen alle fürſten der mänge / vñnd habend Moyſi angeſagt: der ſprach zu in. Das iſt dz der Herr geredt hat: die rüw des ſamſtags / die hailig dem Herrn: Morgens was zu würcen iſt / das thut: vñ was zu kochen iſt / das kocht: Was aber überig wirt ſein / behaltents biß morgen: vñnd ſie habend also gethon / wie Moyſes gebott het: vñnd es hat nit geſault / vñnd iſt kein wurm darinn gefunden worden.

Wñnd Moyſes ſagt. Iſt diß heit / dann es iſt Sabbath zu dem Herrn: heit wirts nit erfunden werden im feld: Sechs tag werde jr ſamlen: aber am ſibenden tag iſt der Sabbath des Herrn: darumb wirts nit gefunden werden. Wñnd es kam der ſibent tag: vñnd ſie ſeind außgegangen vom volck / das ſie ſamleten / vñnd habents nit gefunden: Do ſprach der Herr zu Moyſen: Wie lang wolt jr nit halten mein beſelch / vñ mein geſag: Secht doch / das euch der Herr geben hab den Sabbath: vñnd daru hat er geben euch am ſechſten tag zwifaltig ſpeiſ: Wñnd ain ſetlicher bleib bey im ſelbs / vñnd kainet gee auß von ſeiner ſtat am ſibenden tag / vñnd das volck hat den Sabbath gehalten am ſibenden tag.

Wñnd

Inditio  
nario co  
plucellio

Manna  
behalten  
würde  
let vñnd  
ſault.  
Wñnd  
let.

Wer  
murmelt  
wider  
die  
obern /  
murmelt  
wider  
GOTT

Pſal. 77  
Cap. 16

Ecclesi  
25. b.  
Am ſabbath  
nit  
dz mans  
na leſen

**6** Vnd das heuß Israel hat sein namen  
gehaßten Man: wölchs war weiß wie ain  
Coriander samen: vñ sein geschmack wie  
semen mit honig: Aber Moyses sprach.  
N. 11. b Das ist die rede/die der herr gebotten hat:  
Erfüll das Gomer auß im: vnd es werd  
behalten/hindersich in künfftige geburt/  
das sie kumen das brot/darmit ich euch  
gespeise hab in der wüste/do jr seyt auß  
geführt worden auß dem land Egypti:  
Vnd Moyses sprach zu Aaron. Nimm ain  
faß/vñ thū das Man darein/als vil faße  
ain Gomer: vnd setz das vor dem Herren  
zū behalten in ewer geburt/wie der Herr  
gebotten hat Moysi vnd Aaron hat das  
gesetzt im tabernackel zū behalten: Aber  
die kinder Israel haben das Man gessen  
vierzig iar/bis das sie kumen in das land  
Juda. 1 darin man wone: Wie der speiß seind  
sie geführt worden/bis das sie anrührten die  
grenz Chanaan: aber Gomer ist der zes-  
ten teil vom Ephi.

## Das XVII. Capitel.

Der fels gab wasser/Amalech ward  
geschlagen.



**A**lemänige der kinder Israel ist  
aufzogen auß der wüste Sin/  
nach ire läger/vnd haben ire ge-  
sitz auffgeschlagen/nach dem wort des  
Raphis dem. Herrn in Raphidim: da kain wasser war  
dem volck zū trincken: vñ dz hat gezanck  
mit Moysen/vnd sprach. Gib vns was-  
ser/das wir trincken: wölchen antwort  
Moyses. Was zanck jr mit mir: warum  
versücht jr GOTT: Also hat dz volck da  
B gedürst/vmbmangel des wassers: vñ hat  
gemurmelt wider Moysen vñnd sprach.  
Warumb hast du vns machen außgeen

von Egypten: das du vns tödest vnd vn-  
sere kinder/vnd vnser vich/mit durst.

Aber Moyses schry zu dem Herren/vñ  
sprach. Was würd ich diesem volck thun:  
noch ain klain weil/so wirts mich verstat N. 101  
nigen: vnd der Herr sprach zu Moysen: b.  
gee dem volck vorvnd nimb mit dir die el-  
cisten Israel: vnd den stecken/darmit du  
geschlagen hast den fluß/nimm in dein händ  
vnd gee hin. Nimb war ich würd da steen  
vor dir/auff dem felsen Horeb: vñnd du  
würdest schlagen den felsen: vnd das was-  
ser wirt auß im herauß geen/das trincke  
das volck: vnd er hat genant den namen  
des orts/Versuchung/von wegen des no-  
zancks der kinder Israel: vnd darumb dz  
sie den Herrn versucht haben vnd gespro-  
chen. Ob ist der Herr in vns oder nit:

Aber Amalech ist kumen: vnd stritte  
wider die kind Israel in Raphidim: Vnd  
Moyses sage zu Josue. Erwölle männer/  
vnd gee auß/vnd streit morgen wider A-  
malech: Ich würd steen auff der höhe des  
bühels/vnd den stecken GOTTes hab ich  
in meiner hand: Vñnd Josue hat chon/  
wie Moyses mit im geredt hat/vnd hat  
gestritten wider Amalech: aber Moyses Moyses  
vnd Aaron vnd Hur seind auffgestigen  
auf die höhe des bühels: Vnd wann Moy-  
ses die händ auff hüb/so überwand Isra-  
el: wann er aber ain wenig nachließ/so  
überwand Amalech.

Aber die händ Moysi waren schwär: D  
darumb namen sie ain stain/haben in vn-  
derlegt/vnd er saß darauff: vnd Aaron  
vnd Hur/die auffenthielten sein händ vñ  
baiden seytten: Vnd es ist geschehen/das  
sein händ nit müd wurden/bis zu vnder-  
gang der sunnen: vñnd Josue hat ge-  
lagert Amalech vñnd sein volck im mund des  
schwertes: Aber der Herr sprach zu Moysen.  
Schreib diß in ain büch/vñ gedech-  
niß willen: vñ gib den ohren Josue. Dañ  
ich würd aufstülcken die gedächniß Ama-  
lech vnder dem himel: Vnd Moyses hat  
gebauet ain altar: vnd hat genant sein  
namen/der Herr mein erhöhung/vñnd  
sprach/dañ der gewalt des throns des her-  
ren: vnd der krieg des Herrn wirt sein vol-  
der Amalech von geburt zū geburt.

## Das XVIII. Capitel.

Jethro gab ain rat dem Moysen.

Vnd

**A**ls Jetro der püester Adia/  
Moyses schwäher hett gehöret alle  
die ding / die G O T T hett thon:  
Moysi vnd Jsrael seinem volck: vnd das  
der Herr sie aufgeführt het auß Egypten:  
hat er genummen Sephoram die frau  
Moysi / vñ sein zwen sün / deren ainer hieß  
Gersan / das der Vatter sagt. Ich bin ain  
herkumner gewesen in ainem frembden  
land: aber d ander Eliezer: dan er sprach.  
G O T T meins Vatters ist mein helffer:  
vnd hat mich herauf zogen / vom schwere  
Pharao.

Jetro  
kam zu  
Moysen.

Also ist kummen Jethro ain schwäher  
Moysi vnd seine kinder / vñ sein frau zu  
Moysen in die wüste: da er die zält auffge  
schlagen hett neben dem berg G O T T es:  
vnd er entbot Moysi / vnd sprach. Ich Je  
tro dein schwäher kumb zu dir / vnd dein  
frau vnd zway deine kinder mit jr: der ist  
ausgangen entgegen seinem schwäher /  
hat anbäc / hat in küsse: vnd sie haben ein  
ander grüße mit frölichen worten: Vnd  
do er in die zält hinein gangen war / hat  
Moyses erzelt seinem schwäher / alles das  
G O T T gethon het dem Pharao vñ den  
Egyptiern / von wegen Jsrael: vnd alle  
arbeit / die in begegnet war auß dem weg:  
vnd das der Herr sie erlöset het.

Vnd Jetro ist erfrewt worden über al  
le die güter / die er het gethon Jsrael: da  
rumb das er in het herauf zogen von der  
hand der Egyptier: vnd sprach. Gebene  
deit sey der herr / der euch erledigt hat von  
der hand der Egyptier / vñ von der hand  
Pharao: der da hat sein volck herauf ge  
rissen von der hand Egypti. Jez hab ich  
erkant / dann groß ist der Herr über all  
götter: darumb das sie hochfertiglich wi  
der sie gehandelt haben: Darumb hat Je  
tro der schwäher Moysi geopfert feur  
opffer vnd hostien G O T T: vnd es seind  
kummen Aaron vnd alle elisten der kin  
der Jsrael: das sie das brot mit jm essen /  
vor G O T T.

Den andern tag ist Moyses gesessen /  
das er vitail spreche dem volck / das stünd  
bey Moysen von morgens an bis auff die  
vesper: wölches da gesehen hat Jetro ain  
schweher Moysi / alles ding was Moyses  
handlet im volck: Sprach er. Was ist / das  
du thüst im volck: warumb singstu allain:  
vnd alles volck wartet von morgē an bis  
an den abent: dem antwurt Moyses. Es

kumbt zu mir das volck / vnd sücht das vi  
tail G O T T es: vnd wann in begegnet et  
wa ain zant / so kumen sie zu mir / das ich  
vnder in vitail: vñnd ich zaig an die ge  
bort des Herrn vnd sein gesag.

Aber der sprach. Du thüst nit ain güte Jethro  
ding: mit thoslicher arbeit würdestu ver  
zett / vnd du / vnd das volck das bey dir ist:  
das geschäft ist über dein kräft: du magst  
das allain nit erleiden: Aber höre mein  
wort vnd rath / vnd G O T T wirt bey dir  
sein. Du solt sein dem volck in den dingen /  
die zu G O T T gehörend: das du fürbrin  
gest: was jm zugehört: vñ zaig dē volck die  
zierliche weiß vnd gebreuch des G O T T es  
dienst / vnd den weg durch wölche sie auß  
geen sollen / vñnd das werck das sie thün  
sollen. Aber versihe dir / von allem volck /  
mechtigmänner / vnd die G O T T fürch  
ten / in denen die warhait sey: vnd die has  
send den geiz: vñnd setze auß jnen / haupt  
leüt / vnd die über hundert seind / vnd die  
über fünfzig / vnd die über zehen: Dise  
sollen vitailen das volck zu aller zeit: Wz  
aber grössers ist / das sollt sie für dich bein  
gen: vnd sie vitailen allain die klain sache:  
vnd es sey dir also leüchter / so die arbeit  
auch vnder ander getailt wirt: Wann du  
das würdest thün: so würdestu erfüllen dz  
haiszen G O T T es / vnd sein gebot magst  
du erdulden: Vnd alles volck wirt widere  
keren an sein ort / mit freuden.

Do diß höret Moyses / hat er alles ding  
thon / wie er jm geraten: vnd auß allem  
Jsrael hat er erwolt dapffer männer / vñ  
sie gesetzt Fürsten des volcks / hauptleüt /  
über hundert / über fünfzig / vnd über ze  
hen: dise vitailten das volck zu aller zeit:  
was aber schwärer war / das brachten sie  
an jhn / vñnd richteten sie allain die leüchte  
ding: vnd er hat sein schwäher gelassen /  
der hat widerkert / vnd ist hingangen in  
sein land.

## Das XIX. Capitel.

Moyses kam zu G O T T auff dem  
berg Sinai.

Im





**D**ritten monat des aufgangs  
Israels von Egypten / in diesem  
tag sind sie kummen in die wüste  
Sinai: dann sie sind zogen von Raphi-  
dim / vnd sind kummen bis in die wüste  
Sinai: dahaben sie ihr zält auffgeschla-  
gen am selbigen ort: vnnnd da hat Israel  
gehefft sein zelt gegen dem berg: Moyses  
aber stieg hinauff zu GOTT: vñ der herr  
hat ihn berufft vom berg / vñ sprach. Di-  
se ding wirst du sagen dem hauf Ja-  
cob / vnnnd wirst verkünden den kindern  
Israel. Ihr selbs habe gesehen: was ich  
an euch hab: die Egyptern: wie ich euch tra-  
gen hab auff den flügeln der Adler / vnd  
hab euch angenommen. Wann ihr nun  
hören werden mein stin / vnd halten mein  
pact / werde jr mein sein / mein aigen güte  
von allen völkern / dan mein ist alles erd-  
trich: vnd ihr werdet mir sein zu ainem  
Priesterlichen reich / vñ ain hailigs volck:  
Dis sind die wort die du reden solt zu den  
kindern Israel.

**M**oyses kam: vñ berufft die Elft ge-  
bott des volcks: vnd hat in aufgelegt alle  
die red / die ihm der herr befolhen het: vnd  
alles volck hat geantwurt mit ainander.  
Alles was der herr geredt hat / wollen wir  
thun: Vnd da Moyses hat die wort des  
volcks wider dem herren angesagt: sagt  
der herr zu im. Jcz wird ich kumen zu dir  
in einer duncklen wolcken / auff das mich  
höre das volck reden mit dir / vnnnd glaub  
dir in ewigkait: also hat Moyses die wort  
des volcks verkündt zu dem herren: Wöl-  
cher sagt zu ihm. Gang zu dem volck: vnd  
mach sie hailig heit vnd morgen: vnd sie  
waschen ihre elaiden / vñ seien bereit auff  
den dritten tag: dan am driten tag wird  
der herr herab steigen vor allem volck auf  
den berg Sinai: vnd du solt gemerck dem  
volck machen geringe herum.

Vnd sag zu ihnen. Hütende euch / das  
ihr nit herauff gang am berg / riere auch  
nit an sein ende: Ain jedelicher der anrüre  
den berg / der soll des todes sterben: die hend  
sollen ihn nit anrüren / sonder er soll mit  
steinen verworffen werden / oder mit ge-  
schoss erstochen: Es sey vich oder mensch /  
es soll nit leben: Wann aber das horn  
wirdt anfahren lang ehenen: als dann so  
steigent sie auff den berg: Vnnnd Moyses hat  
abgangen vom berg: zu dem volck: vñ  
hat das gehailigt: vnnnd da sie gewaschen  
hatten ihre elaiden / sagt er zu ihnen. Ihr  
solt bereit sein auff den dritten tag: vnnnd  
ihr solt nit zu nahen ewern frauwen.

Vnd es war jcz kummen der drit tag: C  
vnd der morgen gieng klar daher: Vnd für m  
sihe da begunden gehört werden die tün- sch bot/  
der / vnd schinen die blinger / vnnnd der di- dann  
ckst wolck bedeckt den berg: vñ der schal GOTT  
des horns durch halle hefftig: vnnnd das her die  
volck in zälten hat ihm gefürcht: Vnnnd nit ges  
do Moyses sie her aufgeführt GOTT ent melt.  
gegen von den zälten / sind sie gestanden  
vnden am berg: Aber der gang berg Si-  
nai der hat gerocht: daruim das der her-  
re GOTT war herab gestigen auff ihn /  
im feur / vñ gieng ain rauch von im auff /  
als von ainem bachofen: Vnd der gang  
berg / war erschrockenlich: vnd der schal  
des horns ist gemählich gewachsen groß  
ser / vnd wardt lang auß gestreckt. Erschro-  
cke was  
der berg  
Sinai.

**M**oyses redt vnd GOTT antwurt  
ihm: vnd der herr ist abgestigen auff den  
berg Sinai / auff die höhe des bergs / vnd  
er berufft Moysen in sein spit / vñ do er da  
hinauff gestigen war / sprach er zu ihm:  
Gang hinab vñ mit zeugnus vergewise  
dz volck: dz villicht sie wolten übertrēt  
die gemerck züschen den herin: vnd vnder  
gang auß in ain grosse mänige: auch die  
Priester die herzu gand zu den herin / wer-  
den gehailigt / dz er sie nit schlag: vñ Moys-  
ses sprach zu dem herren / das gmain volck  
mag nit herauff steigen in berg Sinai: dan  
du hast bezeügt vñ gebotten / sprechend.  
Sez gemerck vñ den berg / vñ hailige in:  
Der herr sprach zu im. Gang hin / steig hi-  
nab: vñ du solt herauff steigen vñ Aaron  
mit dir: Aber die Priester vnd das volck  
dz über tret nit die gemerck / vnd steigen nit  
herauff zu dem herin / das er villicht sie  
nit tödt: vñ Moyses ist herab gestigen zu  
den volck: vnd hat in alle ding gesagt.

**D**as

## Das XX. Capitel.

Die zehn gebott.

**D**as GOTT hat geredt alle dise rede. Ich bin der Herr/dein GOTT der dich aufgeführt hat von dem land Egypti / von dem hauff der dienstbarkeit: vor mir solt du nit haben frembd Götter: Nach dir nit ain geschnitzte bild / nach alle gleichnuß / die da ist oben im himel / vnnnd die da ist auff erden herunden / noch auch deren ding die da seind im wasser vnder der erden: Du solt sie nit anbeten / noch sie für GOTT eeren. Ich bin der Herr/dein GOTT / ain starcker eiserer / haimsuchende die böshait der vätter in sünen / biß in die drit vñ vierde geburd / deren die mich hassend: vñ thū barmherzigkeit in tausent / denen die mich lieb haben / vnd halten meine gebott.

**II.** Du solt nit nemmen vergebens den namen des herren deines GOTTes: dann der Herr wirdt den nit für vnschuldig haben: der den namen des Herren / seines GOTT vergebens nimt.

**III.** Gedenck das du hailigest den tag des Sabbath: Sechß tag wirst du arbaite / vñ thū alle deine werck: aber am sibenden tag / so ist die ruhe des herren / deins GOTTes: Du solt kein werck an ihm thū / du vnd dein sun / vnd dein rochter / vnd dein knecht / vnd dein magd / vnd dein vich / vñ der herckumner / der ist in deinem thorn: Dann der herr hat in sechß tagen gemacht himel vnd erden / vnd das meer / vnd alles was darinn ist: vnd er hat geruuet am sibenden tag. Darum hat der herr gebenedit de tag des Sabbath: vñ in gehailigt.

**III.** Dein vatter vnd müter solt du eeren / auff dz du seiest langlebig auff erdē / wölche dir der herr dein GOTT gebē wirdt.

**V.** Du solt nit töden.

**VI.** Du solt nit Ehebrechen.

**VII.** Du solt nit steelen.

**VIII.** Du solt nit falsch zeügenuß reden wider dein nächsten.

**IX.** Du solt nit begern dz hauff deins nächsten / solt auch nit begern sein frauwen / nit

**X.** sein knecht / nit sein magd / nit den oxsen / nit den esel / noch alle ding / die des seind.

Vnd alles volck sahe die stimmen / vnd die ampeln / vnd das gedön des horn / vnd den rauchenden berg: vnnnd sie waren erschrocken / vnd mit forcht geschlagen: sie

stunden von ferne / vnd sagten zu Moysi: Red du vns vnd wir wöllens hören. GOTT red nit mit vns / das wir villicht nit sterben: Vnnnd Moyses sprach zu dem volck: Ihr solt euch nit fürchten: dan das GOTT euch probierte ist er kummen: vnd auff das sein schreck in euch wäre / vñ das ihr nit sündete.

Vnd ist dz volck von ferne gestanden: Daber Moyses ist hin zu gangē / zu der tuncle / darinn der Herr war: Vnd der herr sprach weiter zu Moysi: dise ding wirstu sagen den kindern Israel. Ir habe gesehen / das ich von himel mit euch geredt hab. Ihr werdt nit machen silberin Götter / noch guldin götter werdt ir machen.

Ain althar von der erden machend mir: vñ auff dem werdt ir opffern briant opffer vnd fridopffer / ewere schaff vnd oxsen / an allem ort / da wirdt sein gedächtnuß meins namen. Ich wirdt zu dir kummen / vnd dich benedeien: Ob aber du mir wilt machen ain staine althar / so solt du in nit bauen von gehawen stainen: dann so du wirst auff heben ain wasser über sie: so wirdt er vnrain sein: Du solt nit auff steigē durch staffeln zu meinē altar: das dein schand nit auffgedeckt werde.

## Das XXI. Capitel.

Welch recht gsatz in kauffen zu

**D**ie seind die recht / die du inen fürhalten solt: wann du kauffest ain Hebraischen knecht / sechß jar soll er dir dienen: im sibenden wirdt er frey vergebens außgeen. Mit was klaid er ist eingangen / mit ainem sollichen gang er wider hinauf: Hat er ain frauwen / wirdt die frau mit ihm herausgeen.

Wann aber der Herr ihm ain frauwen gibe: vnd sie gebürt sün vnd töchtern / die frau vnd ihre kinder / werden seins Herren sein: Aber er wirdt außgeen in seinem klaidē. Wann aber der knecht spricht. Ich hab lieb mein Herrn / vñ die frauwen / vnnnd die kinder: Ich will nit freyen außgeen: der Herr bring in den richtern: vnd er füge in hin zu der thür: vnnnd darnach durch stecke er ain ohr mit der al vnnnd so wirdt er sein knecht ewiglich sein.

Wann

# Das gsatz Exodus des aufgangs. XXXVIII

**B** Wann ainer sein tochter verkaufft zu  
 In ver- ainer magd: So wirdt sie nit außgeen/  
 lauffe wie die magd gewon sein: wan sie mißfale  
 10. 11. den augen iro herin / dem sie geben war/  
 so laß er sie: Er hat aber nit gewalt sie zu  
 verkauffen aine frembdē volck / wan er sie  
 veracht: Wann er aber sie vermählet sei,  
 ne sun so soll er ir thün / nach dē gebrauch  
 der tochter. Wann er aber im ain ander  
 re müt: so soll er dem tochterlein versehen  
 12. 13. hochzeit / vnd Elaiden / vnd Eheschuld soll  
 14. er ir nit versagen: Wan er dise drey ding  
 nit thut: so gat sie frey auß on gelt.

**T** Welcher schlecht ain menschen / das er  
 15. in will töden / der sterbe des todes: der a-  
 ber im nit hat nach gestelt / sinder GOTT  
 hat ihn geben in sein hend: Ich will dir se-  
 gen ain stat / da hin er fliehe: Wan aber  
 ainer ain zu töde schlächt mit listen vnnnd  
 durch nachstellung / den solt du dannen  
 reißen von meinem altar / das er sterb.

**L** Welcher schlecht sein vatter oder sein  
 16. mütter / der sterbe des todes: der stilt ain  
 17. menschen / vnd verkaufft in: wan er an-  
 der schuld über wisen wirdt / soll er des  
 18. todes sterben.

**L** Welcher flucht sein vatter oder müt-  
 19. ter / der sterb des todes: wan männer mit  
 ainander zanken: vnd ainer schlecht sein  
 20. nechsten mit ainem stain / oder mit der  
 21. faust: vnd der stirbt nit / aber ligt im bett:

**A** wann er wider auff stat / vnnnd wandert  
 22. hinauß auff seinem stecken / so wirdt der  
 23. vnschuldig sein / der ihn geschlagen hat:  
 doch also dz er im widerleg / sein versaums  
 24. te arbeit vnd kossen der arget.

**E** Welcher schlecht sein knecht od magd  
 25. mit der rüt / vñ sie sterben in sein händen:  
 so wirdt er schuldig sein am laster: wann  
 er aber ain tag oder zwen über lebē wirt/  
 so wirdt er nit peenfällig: dann es ist sein  
 26. gelt.

**W**ann man mit einander zanken / vñ  
 27. es schlecht irē ainer ain frauē die schwan-  
 ger ist: vñ sie künne vom kind / aber bleibe  
 doch lebendig / so wirdt er den schaden  
 28. tragen / als vil der hauß wirdt der frauē  
 29. aischen wirdt / vnd die schidleit erkennen:

**L** Wann aber sie darvon stirbt / so gebe er  
 30. sel für sel / aug vmb aug / zan vmb zan /  
 31. fuß vmb fuß / brande vmb brande / wund  
 32. vmb wund / beülen vmb beülen.

**W**ann ainer schlecht das aug seines  
 33. knechts oder magd / vnd macht sie ainam

gig: so wirdt er sie frey lassen / vmb das knechts  
 34. aug das er hat außbrochen: Auch wann außschla-  
 er ain zan außschlecht ainem knecht oder  
 35. magd / soll er sie der gleichen frey lassen.

**W**ann ain ochs mit dem horn schlecht  
 36. ain man oder frauē / vnd sie sterben / soll stoffen.  
 er versteinigt werden: vñ sein fleisch soll  
 nit gessen werden: vñ der hertz des ochsen  
 wirt vnschuldig sein: Wan aber der ochs  
 ist stoffig gewesen von gestert vnd vorge-  
 37. stert: vnd haben mit zeügknus den herin  
 vergwist / vñ er hat in nit eingeschlossen /  
 vñ er tödt ain man oder ain frauē: soll  
 der ochs versteinigt werden / vnnnd sein  
 hertz getödt: Ob aber im wirt auferlegt  
 38. bezalung / so geb er für sein sel / als vil ge-  
 fordert wert: vnd wann er den sun oder  
 tochter mit dem horn schlecht / soll er ge-  
 39. gleichen sentenz vnderligen: Ob er aber  
 ain knecht oder magd anfiel / soll er dem  
 herren dreissig sickel silber geben: aber der  
 ochs wirdt versteinigt werden.

**W**elcher thut auff ain cistern / vnnnd  
 40. grebt: vnd verdeckt sie nit: vnd es felt ain  
 41. ochs oder esel darein / so bezal der hertz der  
 42. grübe dē werdt des vichs / aber was todt  
 43. ist / ist sein: Wan ain frembder ochs ains  
 andern ochsen verwundt: vñ der stirbt /  
 so verkauffen sie den lebendigen ochsen /  
 vnd thailen das kauffgelt: vnd auch das  
 todt fleisch tailen sie: Wan er aber weßt /  
 das der ochs stoffig wer von gestert vnnnd  
 vorgestert her: vñ sein hertz hat in nit ver-  
 44. hüt: so geb er ain ochsen für den ochsen /  
 vnd nem das gang todt fleisch.

## Das XXII. Capitel.

Straff der übeltheter / pfandt /  
 vnd oberkaut.

**W**ann ainer steelen wirdt ain ochs  
 1. sen oder schaff: vñ tödt das oder  
 2. verkaufft: soll er wider geben  
 3. fünf ochsen / vñ vier schaff für ain schaff:  
 4. Wann der dieb einbricht ins hauß / oder  
 5. ergriffen wirdt das er vnder grebt / vnd  
 6. entpacht ain wunden vnd stirbt der ihn  
 7. geschlagen hat / ist nit schuldig des blüts:  
 8. vnnnd ob er das chan hat / nach dem auff-  
 9. gang der sonen / so hat er ain todtschlag  
 10. chan: vñ er soll sterben. Wann er nit hat  
 das er wider geb für den diebstal / so soll  
 er verkaufft werden.

g u Wann



Wann bey im funden wirdt/das er gestolc hat lebendig/es sey ain ochs oder esel/ od schaff/ wirdt ers zwifeltig wider gebē.  
 Ob ainer beschedigt ain acker oder weingarten/vnd lasse sein vich/ dz fremd ding abfrenge/ was er zūm besten hat in seinem acker oder weingarten/soll er nach schätzung des schaden/wider keren.

Wann das feur außgeet/vn find boom: vnd er greiffet hauffen fruchte/ oder die saet dieweil sie steet auff dem acker: wirdt den schaden abhūn/der das feur anzint hat.

Wann ainer besilcht ainem freünd gelt oder ain gschürt zū behalten: vn sie wirdt gestolen von dem ders empfangen hat: wann der dieb funden wirt/ geb ers doppelte wider: wan er aber verborgen ist: der Herr des hauss/ der wirdt fürbracht den richtern: vnnd er schwert/das er nit hab außgestreckt sein hand in das güte seines nächstē/vntrew zū volbringen/ es sey im ochsen/ oder esel/ oder schaff/ oder klaid/ vnd was dann schaden thūn mag/ zū den Göttern kum/ ihr balder sach: vnnd ob sie werden mit vrthail erkennen/so bezal ers doppelte seinem nächsten.

Ob ainer wirdt seinē nächsten befälhen ain ochsen/esel/vn alles vich/ zūbehüten: vn das stirbt/oder wirdt krank/oder genommen von feinden/ vnnd kainer hats gesehen: wirdt der ayd mitler sein/das er sein hand nit außgestreckt hat in dz nächstē güte: vn der herr wirdt annemen den ayd: vn der ist nit schuldig wider zūgebē.

Wans aber gestolen ist/so widerleg er dē herren den schaden: hats ain wilds thier gfreffen: so trag er das todt zū ihm/ vnd darffs nit vergelten.

Wölcher von seinem nächsten deren ding ains zū lehen begert: vnd das wirdt krank oder stirbt/ das der herr nit gegenwürtig/ ist er schuldig wider zūgeben/ vn wann der herr gegenwürtig ist/ wirdt ers nit wider keren: Voraus wann ers vmb gelt bestellt hat der arbeit.

Wann ainer ain junckfrawen verfürt: die noch nit vermählet ist/ vnd beschlafft sie: Er geb ihr die morgengab/ vnd hab sie zū ainer frawen/wann aber der vater der junckfrawen sie im nit geben will/ so geb er das gelt der morgē gab/ nach dem brauch/wie dan die junckfrawen gewonhait haben zū empfangen.

Die zauberer laß nit leben auff erden.

Wölcher vnkeüschet mit dem vich/der sterb des todes.

Wölcher opffert den göttern/dann alain dem herren/der werd eddt.

Den herren omne wirstu nit betrieiben/ vnd in nit peinigen: dan auch ir seit herkommen leut gewesen im land Egypt.

Wiriben vn waisen füegt kein schaden zū: ob ir sie werde verlegen: so werde sie laut schreien zū mir: vn ich wirdt erhört ir geschrey: vn mein grümmiger zorn wirdt vnwürfen: vnnd ich wirdt euch schlagen im schwerdt: vnnd eüer frawen werden wirwe sein/ vnd eüer kinder/waisen.

Leihst du meinem volck gelt/dem armen der bey dir ist: solt du nit sein ain abschäger/vnd trucke auch nit mit wücher.

Hast du ain pfandte empfangen von deinem nächsten/ain klaid/ gib im dz wider vor nidergang der Sonnen: dan das klaid ist die ainig decke seins flaischs: Er hat auch nichts anders/darin er schlafft/ ob er schreit zū mir/so will ich in erhören/ dann ich bin barmherzig.

Den Göttern/ solt du nit ihr eher abschneiden: vnd dem Fürsten deins volcks solt du nit fluchen.

Dein zehenden vnnd erste frucht/ solt nit verziehen zū opffernden erst gebornē deiner sun. gib mir: vnd von ochsen vnd schaffen/thu der gleichen: Siben tag laß bey seiner müter/am achtēde so gib mirs.

Heilig männer werde ihr mit sein: Ain flaisch das vor vom vich ist anbißsen worden das esse nit/sunder werft diß den hunden für.

## Das XXIII. Capitel.

Vom gericht/ Sabbath vnd festen/ vnd feinden.

Solt nit annemen ain stimbē dē lügen: solt auch nit verbindē dein hand/ das du für ain Gottlosen falsche zeügnuß sagest.

Du solt nit nachuolgen der mänge/ übels zethūn: vnnd im gericht solt du nit verwilligen der mainung der vile/das du von dem waren abweichest.

Des armen solt dich nit erbarmen im gericht.

Wann du begegnest dem ochsen deins feindts: oder dem irigen esel/ für in wie der zū im.

Wann

# statuten Exodus des aufgangs. XXXIX

Wann du schickst den esel / des der dich  
hasset / ligen vnder der burden / solt du nit  
fürgeen / sonder hilff im auff.

Deu. 16. **I**n solt du biegen das vrthail des ar-  
men: flühe lügen.

Eccl. 10. **D**en vnschuldigen vñ den rechten töde  
nit: dan ich bin widerwertig dē gotlosen.

**N**it gabten / die auch verblende die  
weisen: vñ ferend vñ die wort dē gerechtē.  
Dem fremdling biß nit ain last: dan jr er-  
tne die seelen der bilgerum: dann auch jr  
selbo sein bilgerū gewesen im lād Egypti.

**S**echs jar wirdet du sehen die erden:  
vñ ein samle die frucht: aber im sibenden  
jar laß ligen vñ rüwen / dz essent die ar-  
men deins volcks: vñ was überbleibe / es  
sint das vich im feld: Also thū in deinem  
weingarten vñ ölbaum garten.

**S**echstag wirdet du arbeiten: am sibē-  
den tag herauff das rüwe dein ochs / vñ  
dein esel: vñ werde er kicht der sun deiner  
magd der fremddling. Alles was ich euch  
gesagt hab / das haltent: vñ durch die na-  
men der außländischen Götter / solt jr nit  
schwören: vñ es soll nit erhört werden  
von ewerm munde.

**D**rey mal jedes jars / soltu mit fest eer-  
lich halten: die hochzeit des vngeshöfelten  
biot / wirdet du halten: sibē tag est ihr  
vngeseit biot / wie ich dir gebotten hab  
zū der zeit des monats der newen / do du  
aufgangen bist auß Egypto.

**D**u solt nit erscheinen vor meinem an-  
gesicht lār. Vñ die hochzeit der arend der  
ersten frucht deins wercks / aller deren die  
du im acker gesät hast: darzū die hochzeit  
in aufgang jars / wann du all dein frucht  
jetz gesamlet hast.

**D**rey mal im jar wirdet erscheinen alle  
deine männliche geschlecht / vor dē Herren /  
dein GOTT: Du solt nit opffern dz blūt  
deins schlacht opffers / auf dem gehöfelte:  
Es wirdet auch dz faist von meiner hoch-  
zeit: nit überbleiben / biß am morgen.

**D**ie erstling deiner frucht deiner erde /  
solt du bringen in das hauß des Herren  
deins GOTT.

**D**as kint solt du nit kochen in der milch  
seiner mütter. Sibe ich würdet senden mei-  
nen Engel / der dir vorgang / vñ behüt  
dich auff dem weg: vñ füre dich an das  
ort / wilsich dir berait hab. Hale ihn in  
erren: vñ hörs sein stin: vñ acht in nit zū  
verschmähen: dann so du sundest / wirdet

ers nit vergeben: vñnd mein namen ist in  
im: Vñ ob du würdest hören sein stin / vñ  
thust alle ding / die ich rede: so will ich ain  
feind sein deiner feind: vñnd will peinigen /  
die dich peinigen: Vñ mein Engel wirdet  
dir vorgeen: vñnd wirdet dich einführen zū  
den Amorreer / vñ Echeer / vñ Phere-  
zeer / vñ Chananeer / vñ Euer / vñnd  
Jebuseer / wilsche ich will zerknitschen.

**D**u solt nit anbetten jr Götter / solt in  
auch nit Götlichen dienst beweisen: Solt  
nit thūn ihre werck / sonder zerknitsche die:  
vñ zerbück ihr seülen: vñnd jr werde dies  
nen dem herin ewerm GOTT / das er be-  
nedei deinem brot vñnd wasser: vñnd ich  
wirdet hin nemmen dein Eranchait von  
mitten dein.

**E**s wirdet nit sein in deinē land ain vñnd  
fruchtbare / noch ain vnbeerhaffte: die  
zal deiner tag wirdet ich erfüllen: Mein  
schrecken will ich senden dir zū ainem vor-  
lauff: vñ wirdet tödten alles volck / dar zū  
du eingeen wirdet: vñnd ich wirdet wende  
die rucken aller deiner feindt vor dir: Ich  
wirdet vor dir schickē die weffgen: die wer-  
den vertragen den Euer / vñ Chananeer /  
vñ Echeer / ee das du eingeeft.

**I**ch will sie nit auß werffen in ainē jar:  
dz land in vnbaū künne / vñ wachsen wi-  
der dich die chier: lāgsam wird ich sie auß  
treiben von deinem angesicht / biß du ge-  
meert wirdet / vñnd erfüllst das land.

**A**ber ich will setze deine marck vom ro-  
ten meer biß zū dē meer der Palastiner /  
vñnd von der wüste biß an fluß: Ich will  
gebe in ewer hānd die einwoner des lands  
vñnd ich wirdet sie außwerffen von ewerm  
angesicht. **A**u in wirdet du kain bünd-  
nuß eingeen: auch nit mit ihren Göttern:  
sie sollen nit wonen in deinem land: vñ  
leicht das sie dich nit machen sünden inn  
mich: wān du würdest dienē jren Göttern:  
das für war wirdet dir zū ainer ergernuß.

## Das XXIII. Capitel.

Moyse gien auff den berg Sinai.

**U**nd der Herr sprach zū Moysen: **A**  
Steig auff zū dem Herren / du vñ  
Aaron / Nadab / vñ Abin / vñnd die  
die sibenzig alten auß Israel: vñnd ihr  
werdet von ferren betten: vñ allain Moys-  
ses wirdet auffsteigen zū dem Herren: vñnd  
dise werden nit herzū nehmen: das volck  
gij wirdet

wirde auch nit mit ihm auffsteigen. Vnd Moyses ist kumen: vnd hat alle dise wort vnd vrtail des herren/ erzelt dem volck.

**Alchar** gebawt. Vnd alles volck hat mit einer stim geantwort. Alle die wort des Herren/ die er geredt hat/ wollen wir thun: Aber Moyses hat beschriben alle wort des herren: vñ

**B**ist frñ auffgestanden/ vnd hat ain alchar gebawt/ vnden am berg/ vñ zwölff tittel/ nach den zwölff geschlechtern Jsrael: vnd er hat gefande sünling von den kindern Jsrael: vnd haben geopffert brande opffer/ vnd haben auch freidopffer geopffert dem Herren kelber.

**Der** hñd mit ben thail blñs/ vnd thes in becher: aber blñt be den übrigen thail hat er gossen auff den alchar: vñ hat genummen das buch des bundes/ vnd hats gelesen/ dz volck gehört hat. Wölchs hat gesagt. Alles was der Herr geredt hat/ wöll wir thun/ vñ wöll len gehorsam sein: der aber hat genummen **Ex. 9.c.** das blñt/ vñnd hats gesprengt auff das **C** volck. Vñnd gesagt/ das ist das blñt des bundes/ den der herr mit euch verbunden hat/ über alle dise red.

Vñnd Moyses vnd Aaron: Nadab vnd Abiu vñ die sibenzig ältesten Jsrael: vñnd sie haben gesehen **G O T T** Jsrael: Vnder seinen füßen gleichsam am werck ains Saphir stains/ vñnd wie der himel wans haiter ist: Vnd über die kinder von Jsrael/ die ferne hin gewichen waren/ hat er nit gefande sein hand: vñnd sie haben **G O T T** gesehen: vnd haben gessen/ vñnd truncken.

Aber der Herr sagt zñ Moysen / steig zñ mir auff den berg: vnd biß da: vnd ich werde dir geben stame taffeln/ vñnd das gesaz / vñnd gebott / die ich geschriben hab/ dz du lehrest dz volck Jsrael: Moyses vñnd sein diener Josue sind auff gestanden: vñnd Moyses stig auff in den **D** berg **G O T T**es. Vñnd sprach zñ den Eltesten. Wartend hie / biß wir wider kumen zñ euch. Ir habt Aaron / vñnd Hur bey euch: ob entstan wurde ain handel laßt an sie langen.

Vñnd do Moyses war auff gestigen/ hat der wolck den berg bedeckt: vñnd die glori des Herren hat gewont auff Sinai vñnd ihn bedeckt mit den wolcken sechs tag: aber am sibenden tag hat er ihn berüfft von mitte der tuncle: Aber die ge

stalt der glori des Herren / gleich wie ain **Moyses** bñnendes feür auff der schaitel des bergs/ **40. tag** in angesicht der kinder von Jsrael: vñnd **auff dem** Moyses ist eingangen da mitten in ne berg **40. tag** bel / ist gestigen auff dem berg: vñnd ist **na** da gewesen vierzig tag vñnd vierzig **nachtr.**

## Das XXV. Capitel.

Vonder Arch / tisch  
vnd leuchter.



**D**er Herr hat geredt zñ Moysen vñnd gesprochen. Rede mit den kindern Jsrael / das sie mir hin **lichair d** nehmen die erste frucht: Von ainem ies **Birchen** den menschen / der das willigklich opf **vñnd ihe** fert / werden ihr sie nehmen: das ist **sied.** aber das ihr nehmen solt. Golt vñnd sil **Gaben** ber: erz / vñnd Liacinch / vñnd Purper / **zñ dem** Carmesin zway mal geferbe / weisse lein **taberna** wat / gaifhar / vñ rotgeferte widerheüt / **ckel.** vñnd Liacinch blaue fäl / vñnd holz von Sethim / öl zñ den liechtern zñ zerichten / Spengerey zñ salben / vñnd Thymlama zñ den pesten geschmack: Auch stain Onyx vñnd berle: zñ zieren des Schulter klads / vñnd der fürspangen.

Vñnd sie werden mir machen ain hailige wonung: vñnd ich werde wonen in mitten vnder ihn / nach aller gleichnuß des Tabernackels/ das ich dir zaigē werde: vñnd aller geschirz / zñ seinem dienst: also machents.

**Ein arch** heften zñ samen von hölgern **Arch des** Sethim / wölchs linge hab zwen vñnd ain **tab.** halbē elnbogen die breite ain elnbogen vñ ain halben / die höbe des gleichen ain elen bogen vñ ain halbē: vñ du solt sie vergulden **den**



den mit dem reinisten gold/ inn vnd außwendig. Vñ oben mach ain guldin kron bringweis herumb: vnd vier guldin ring/ die setz auff die vier eck der Archen: zwen ring seyend auff ainer seiten/ vñ vñ zwen auff der ander seiten: Nach auch stange vom holtz Sechim/ vñ überzeuch sie mit gold: vñ zuech durch die ring/ die da sind auff der seiten der Arch/ das an ihn trage werde: wolche werden alle weg sein in ringen: vñ vñ werden nimmer mer heraus zogen/ auß den ringen.

Und in die arch lege die zeügknuß/ die ich dir geben will. Nach auch ain decke b der Arch/ der gnaden von reinem gold/ zwen elenbogen vñ ain halben/ hat sein lunge/ vñ sein höhe ain elenbogen vñ ain halbe: Nach auch zwen Cherubim: von zogen gold/ von baiden seiten der birstat: Ain Cherub von der seiten: vñ der ander von der andern: vñ baid seiten der decke bedecken sie/ außbreitend ire flügel/ vñ vñ bedeckend die birstat: vñ sie sehend sich gegen ainander an: mit abgewenten angesichten in die decke/ darmit die arch gedeckt werde. In wolche du setzen solt die zeügknuß die ich dir geben werde.

Von dannen will ich dir gebieten vñ mit dir reden: auff der decken: ( in mitter der zwayer Cherubim/ die da sind auff der Arch der zeügknuß ) alles was ich/ durch dich/ befehlen werde den kindern Israel.

Nach auch ain tisch von dem holtz Sechim/ der hab zwen elenbogen der lengen/ vñ in der breite ain elenbogen/ vñ in der höhe ain elenbogen vñ ain halbe: vñ verguld in mit dem reinisten gold: vñ mach in ain gulde leisten gerings vñ: vñ auff der leisten mach ain durchgrabne kron vier finger hoch/ vñ auff die ain ander krönen: Verrait auch vier guldin ring: vñ setz die in die vier eck des tisches durch jeden fuß: vnder der kron werden sein die guldin ring/ das stangen darein gesteckt werden/ vñ der tisch möge tragen werden: vñ die stangen solt du machen von holtz Sechim: vñ überzeuchs mit gold/ den tisch zu tragen.

Verrait auch schüsseln/ vñ schalen/ rauchfaß/ becher/ darin feuchte opffer zu opfern sein/ als von reinisten gold: vñ auff den tisch leg die brot der fürlegung in meinem angesicht allweg.

Nach auch ain leuchter von zogen reinisten gold/ sein schaffte/ die rot/ die köpff/ die knöpf/ vñ lilgen/ die von im herauf gant: Sechs rot gant auß den seite/ drey auß ainer seite/ drey auß der andern. Drey steuß/ gleich in ainer nuß gestalt durch jedes rot/ vñ auch die knöpf vñ lilgen: Vñ in dem andern rot des gleichen drey steuß/ gleich ainer nuß/ auch drey knöpf vñ lilgen: das wirt sein das werck der sechs rot/ die sollt herfür geen auß dem schaffte: Aber im leuchter selber sollend sein vier steuß in gestalt ainer nuß/ vñ knöpf bey jedc vñ lilgen: die knöpflin werde sein vnder zwey roten an drey orten/ die machent mit ainander sechs: die da geen auß ainem schaffte.

Und die knöpf vñ die rot werden alle gezogen auß dem reinisten gold: Nach auch sibn ampeln: vñ setz sie auff den leuchter/ das sie gegen ainander leuchten: Auch liecht bünzer/ vñ da der bünzer gelöscht wirt/ alles werde gemacht von reinesten gold. Alles gewicht des leuchters allem seinem geschir: hab ain pfund des reinesten gold. Siehe an/ vñ machs nach dem ebenbild/ dz dir auff dem berg ist zaigt.

## Das XXVI. Capitel.

Wie jedes am Tabernackel zu machen.

Ein tabernackel aber solt du also machen: zehen vmbheng auß gezwirneten weissen leinem faden/ vñ blauer seiden/ vñ purpur/ vñ Carmesin der zwitrest gefärbt sey/ solt du machen/ vñ von vil farben von genähter arbeit mach sie: Die lunge ains vmbhangs hab acht vñ zwainzig elenbogen: die breite vier elenbogen: in ainer maß werden gemacht alle/ gezalt/ fünff vmbheng werden zu ainander gefügt sein: vñ die ander fünff werden mit gleichen bund an ainander hangen.

Nach auch schleußlin von blauer seiden auff der seiten vñ zu oberst an den vmbhengen: darmit man sie mög zusammen binden: ain vmbhang muß der dazum fünfzig haben/ auff jeder seiten/ also hin eingelassen/ das ain schleußlin gegen dem andern kumb/ vñ je aine der andern mög zu

g luy geschickt

geſchickt werden: Nach auch fünffzig guldin ring / darmit die decken der umbheng zuſamen geſügt werden das ain tabernackel werd.

1 Bonz. Nach auch ain viereckete herige lücher ailſe / zu bedecken das tuch des tabernackels: die lenge ains tüchs wirt habē dreißig elenbogen: vnd die breite vier: gleiche gröſſe wirt der tücher aller ſein: Auß denē würdeſt du fünfe beſunder zuſamen machen / vnnnd die ſechſe auch zuſamen binden: alſo das du das ſechſt tüch / da von nen am tuch zwifach machſt.

a Bunde. Nach auch fünffzig ſchleüſſin / am end ains tüchs / das mit dem andern möge zuſamē a geſügt werde: vñ fünffzig ſchleüſſin an ain ander tüch / dz auch möge mit ainem andern angehenckt werde: Nach auch fünffzig die rincken / mit wölchen die ſchleüſſin zuſamen geſügt werden / das auß allen ain decke werde.

Das aber überigs iſt antücher / die zu dem tuch bereit werden / dz iſt ains tüchs zu vil / auß ſeinem halben tail / bedeckt die letzte des tabernackels: vnnnd ain elenbog wirt auff ainer ſeyten hangen / vnd der ander auff der andern / der zu vil iſt in der lenge der tücher / das baid ſeiten des tabernackels beſchirme.

Nach auch ain andere decke in dē tuch von rot gemachten wider fälen: vñ ob dē wider ain andere decke vom blaüwen fäle:

D Nach auch auff ſteend tafeln vom holz Sethim: da ſetliche zehen elenbogen hab in der lenge / vnd in der breite ain vnd ain haben: an der ſeyten der tafeln werden zwō fugen / mit wölchen ain tafel in die andere geſügt werde: vnd auff die maſſ werden alle tafeln zuſamē: deren werde zwainzig ſein auff der ſeyten gegen mitter tag: Den ſolt güſſen vierzig ſilbere füß / das zwē füß ſeül ſetlicher tafel / durch ſreck vnder geſetzt werden.

In der andern ſeyten / gegen mitter nacht / werden zwainzig tafeln ſein / die werden vierzig ſilbere füß ſeül haben: vñ jeder tafel werden zwē füß vnder ſetzt:

12 Gegen nidergang des tabernackels mach ſechs tafeln / vnd wider zwō andern / die in winkeln werde aufgericht zu ruck des tabernackels: vñ ſie werden zuſamen geſügt ſein von vnden biß oben: vnd ain zuſamen ſügung halt ſie all: vñ den zwāyen tafeln in den ecken / ſoll gleiche ſügung ge-

halten werden: vñ werden mit ainander acht tafeln ſein / vnd ſie ſilbere füß ſechzen / das ain tafel tragen wirt von zwāen füß ſeülen.

Nach auch rigelſtange von dem holz Setim fünff / das ſie erhaltend die tafeln auff ainer ſeyten des tabernackels: vnnnd fünff ander rigelſtangen in der andern vnd in gleicher zal gegen nidergang: die werden geſtoſſen da mitten durch die tafeln: vom höchſten biß zu dem höchſten.

a Von aint ort zu dem andern. Auch die tafeln ſolt du vergulden: vnd geuß guldin ring daren / durch wölche die rigelſtangen das tafel halten / die bedeckt mit guldin blechen ( die ſtange ) vñ richte den tabernackel auff nach dem ebenbild das dir auff dem berg iſt zaigt worden.

Nach auch ain fürhang von ſacinhē purper / vnnnd zwir geferbte Carmeſin / vnd von gezwirter weiſſen leine ſaden / mit der nadel gewürckt / mit mancherlay farben: den fürhang ſoltu anhencken an vier ſeülen vom holz Setim: vñ ſie ſollē vergulte ſein / vnd habend guldine häupter vnd ſilbere füß: vnd der fürhang ſoll mit ringeln angehefft ſein: vnd einwerde ſtell die Arch der zeügenuß: mit wölchen werden getailt die hailige ſtat / vñ die hailigait der hailigait / das iſt die hailigſt.

Wie jes der zeügenuß / in die hailigſte ſtat: vñ den tisch außershalb des fürhangs: vñ gegen dem tisch ſtell den leuchter auf die mitter tag lich ſeiten des tabernackels. Dañ der tisch wirt ſtehen am thail gegen mitternacht:

b vmbhang. Nach auch ain b gezält in eingang des tabernackels von blaüwer ſeyden vñ purper vnd zwir geferbten Carmeſin / vnnnd wider bogne oder zwirnte weiſſen leinen ſaden / mit der nadel gewürckt: fünff ſeülen ſolt vergulden des holz Setim: vor wölchen wirt auffzogen die zält / vnd ſie heüpter guldin / vnd die füß öhre.

## Das XXVII. Capitel.

Vom altar vnd ſeiner zugehörung.

13 Nach auch ain altar vñ holz Setim / der wirt haben fünff elenbogen in der lenge / vnd ſouil in der breite / das iſt viereckete / vnnnd drey elenbogen in der höhe: aber in der ecken werden vier hörner ſein auß im: vnd über zeüch dz mit drey: Nach auch zu ſeinem brache öre beſen /

Altar.

# Tabernackel Exodus des aufgangs. XLI

besen / als den aufzuheben / vnnnd zangen / vnnnd gabeln mit drey spizen / vnnnd Ehol pfannen: Alle geschürt würdestu auß erz machen: vnd ain öre rosch mach / wie ain neß: in wölchs vier ecken werden sein vier ringe: die seyn vnder die stat des altars: das rauche der roß biß in mitte des altars.

**N**ach auch zwen rigel stange dem altar / von dem holz Setim / die über zeuch mit die blechen: vñ zwen durch die ringe: vnnnd werden sein zu beiden seytten des altars zu tragen: du solt ihn nit ganz vnd rest machen / sunder mach ihn einwerd lár vnd hol / wie es dir auff dem berge ist gezeigt worden.

**N**ach auch den vorhoff dem tabernackel: in wölches mittäglichen tail gegen Sud: sollen sein a zält von zwintem weissen faden. Hundert elnbogen wirdt ain seyt in der lenge haben: vnd zwainzig seülen mit so vil ören füßen: die werden silberre häupter haben vñ außgraben: des gleichen an der mittächiger seytten / werden die vmbheng hundert elnbogen haben in lunge / zwainzig seülen / vnd somit die füß / vnd ihr häupter silbere außgegraben. In der breite aber des vorhoffs / das sich gen ndergang / werden die vmbheng haben fünffzig elnbogen / zehen seülen / vnnnd so vil füß: vñ in der breiten gegen aufgang / werden sein fünffzig elnbogen: Auß wölchen vmbheng für fünffzehen elnbogen werden zu gerechnet ainer seiten: vñ drey seülen: vnd somit füß vnd auff der andere seytten werden der vmbheng sein die werden haben fünffzehen elnbogen drey seülen / vnd somit füß.

**A**ber im eingang des vorhoffs wirdt ain zält von zwainzig elnbogen von hiacinch vnd purpur vnd Carmesin zwir gferbt vñ zwintem weissen faden gewürckt von der nadel: Wirt haben vier seülen / mit so vil füßen: All seülen des vorhoffs: gerings berumb / werden beklaidt sein mit silbern blechen / silbere häuptern / vnnnd öre füß: der vorhoff wirdt einnemen hundert elnbogen / in der breite fünffzig / vnnnd in der höhe wirt fünff elnbogen haben / vnnnd wirdt sein von gewirntem weissen leinen faden / vnd wirdt die füß haben.

Alle die geschürt des tabernackels in alle bruch vñ zierligkeit / vnd sein pfalin vnd des vorhoffs solt jr machen öre. Gebeirt dē kindern Israhel / das sie dir bringen öl von

den ölbaumen das raineß / vnnnd gestossen für fers mit dem stempfel / das allweg binne die ampel im tabernackel der zeügenuß / außserhalb des vorhangs der ist auß gespannen vor der zeügenuß / vñ Aaron vñ seine sūnen werden sie setzen / das sie biß morgens vor dem Herin. Das wirdt sein ain ewiger brauch des Gotsdienst / durch jr nachkūmen von den kindern Israhel.

## Das XXVIII. Capitel.

Priesterliche Kleidung.



**N**ach nim zu dir Aaron dein brüder mit seinen Sūnen von mitten der kinder Israhel / das sie sich gebrauchen der Priesterschaft / Aaron / Nadab / vnd Abin / Elezar vnnnd Jehas mar: vnd mach dem Aaron deinem brüder ain hailigs Kleid zur glori vñ zur zier: vnd rede zu allen ains weisen herzen / die ich erfült hab mit dem Geist der geschicklichhalt / das sie dem Aaron deinem brüder machen Klaidt: in wölchen er gehalten / mir diene. Das seind aber die Klaidt die sie machen sollen. Ain fürspang / vnnnd ain humeral / ain rock: vnd ain engen lein rock / ain haupt bund / vnnnd ain gürtel sie sollen mache deinem brüder Aaron vñ sein sūnen hailige Klaidt vñ sie sollen nemen gold vnd blaue seiden / vnd purpur / vnd Carmesin zwir gferbt vnd bisse: vnd dz humeral sollen sie mache von gold: vñ blaue seide vñ purpur / vñ vñ Carmesin zwir gferbt / vnd von leine weissen faden



den gezwirnet / von arbeit mancherlay farb: Auff bald seytten zu oberst / wirt er haben zwen saume zusammengefügt / das sie zusammen gant. Auch das gewürckt vñ alle veränderung des wercks / wirt sein von gold / vñ hiacynth / vñ purpur / vñ rot Carmesin / zwaymal gefärbt / vñnd zwirnen biss.

Nimb auch zwen Onichinen stain: vñ grab darein die namē der Kinder Israel / sechs namen in ain stain / die ander sechs in den andern / nach der ordnung ihr geburd: Du solt sie graben / mit dem werck des stain schneiders / vñ der da gräbt edelstain: mit den namen der Kinder Israel: vñ fass sie / vñ schließ sie ein in gold: vñ setz sie auff bald seiten des humerals / das ain gedächtnuß sey den Kindern Israel:

¶ Vñnd Aaron wirdt tragen jr namen vor dem Herrn / auff sein beiden achseln / vñ gedächtnuß willen: Nach auch krumb hacken auß gold / vñ zway Kettenlin des reinisten golds / die aneinander hangen: die leg ein in die hacken.

fürspāg  
rationa-  
le.

Sap. 10.  
b.

Stain  
in der  
fürspāg.

Auch solt du die fürspāgē des vrtails: machē von mancherlay gefärbter arbeit wie dz gewürckt des humerals / auß gold: hiacynth / purpur / Carmesin zwaymal gefärbt vñnd gezwirnet. Vierecker soll das sein / vñ zwifach: An spann wirt es habē in der leng vñ in der breite: vñ setz dar ein vier zellen der stain: in der ersten ordnung / wirt seinder stain Sarda / Topazius / vñnd Smaragd / in der andere ordnung. Carfunckel / Saphir / vñnd Jaspis / in der dritte lüchsin Augstein / Achates / vñnd Amethyst: in der viertē / ain Chrysolit / Onich vñnd Baryll. Sie werden einge-  
D fass sein nach jr ordnung: vñ werden haben die namē der Kinder Israel: mit zwölf namen wirt jr jedlicher stain grabē / nach den zwölf geschlechtern: Nach in der fürspāngen / Ketten die aneinander hangen auß dem reinesten gold: vñ zwen guldin ring: die setz in jedweders höhe der fürspāngen vñnd die guldin Ketten füg zu den ringen / die seind an den orten: Vñnd das end der Ketten füg zusammen mit zwey krumben hacken / an beiden seytten des humerals / gegen der fürspāngen.

Nach auch mer zwen guldin ring / die setz an die höhe eck der fürspāngen / vñ an den ötern / die da seind entgegen dem humeral / vñnd sehend an sein leiste: Auch

mehr zwen ander guldin ring / die sollen gesetzt werden in beiden seytten des humerals vñnder sich / das da sich gegen dem an- gesicht der vñdere zusammenfügung / das emig zugeschiedt werden mit dem humeral: Vñnd die fürspāng werde gebunden mit ihren ringen / an die ring des humerals / mit einer blawen seyde binden: das die fügung bleib / wie sie gemacht ist: vñnd das humeral vñnd fürspāng nit mögen von ainander abgefündert werden.

Vñnd Aaron wirdt tragen die namen der Kinder Israel in der fürspāng des vrtails an seiner brust / wann er wirt eingee in die hailigkeit / ain ewige gedächtnuß vor dem Herrn: aber du solt setzen in die brust zier des vrtails / die leere vñ die warheit: die werden sein in der brust Aarons / wann er eingeet vor dem Herrn: Vñnd er wirdt tragen das vrtail der Kinder Israel in seiner brust / allweg in dem angesichte des Herrn.

Nach auch den rock des humerals / gang hiacynth: in seiner mitte oben wirt sein ain hauptloch: vñnd gerings vmb das end gewürckt / wie es dann gewon ist / an den letzten öten der Elaiden / das sie nit lieberlich reißen / Aber vñden herab auff die füß des selbigen rocks gerings herumb / mach gleich wie granat öpfel auß hiacynth vñnd purpur / vñnd Carmesin zwaymal gefärbt vñnd gezwirnet weissen faden / das schellin darunder gemengt werden: Also das ain schellin sey guldin / vñnd ain granatapffel / vñ widerumb ain schellin guldin / vñnd ainander granatapffel. Vñnd der Aaron wirdt mit jr beklaidet werden / im ampt seines diensts / auff das gehöre werd der Klang / wann er ein vñnd außgeet die hailig stat in dem angesichte des Herrn / vñnd nit sterbe.

Nach auch ain guldin blech von dem reinisten gold darein grab mit des stain schneiders arbeit. Hailig dem Herrn: vñnd bind das blech einer blawen seyde binden: vñnd wirdt sein auff dem hüt / das anlig der stirn des Priesters. Ecclesi. 45. b.

Vñnd Aaron wirdt tragen die bosshait deren die geopffert haben vñnd haben gehailigt die Kinder Israel in all ihren gaben vñnd schandung: Vñ das blech sey allweg an seiner stirn / das der herr im versönt sey: Gürt auch ain rock von weisser leinwar. Nach auch ain hauben von weisser leinwar.

war / vnd ain gürtel gestücht mit der nar-  
del von mancherlay farben.

Derne so bereit den sinnen Aaron lei-  
ne rock vnd gürtel / vnd hüt / zur glozi vñ  
zierd: vñnd würdest klaiden Aaron dein  
brüder mit disen allen / vnd seine Sün mit  
im: vñnd jr aller händ würdest du weihen /  
füllen be vñnd würdest sie hailigen / dz sie priesterlich  
amt verwalten.

Nach auch in leinender klaid: das sie  
bedecken das flaisch ir scham von den len-  
den bis zu den hüffen: Vñnd Aaron vñnd  
seine Sün werdents brauchen / wann sie  
angeend in tabernackel der zeügknus: o-  
der wann sie zu nahent dem altar / das sie  
dienent in der hailigkait: das sie nit schul-  
dig werden in der bosheit vñnd sterben: dis  
sey ain ewige sag ordnung dem Aaron /  
vñnd seinen samen nach im.

## Das XXIX. Capitel.

Wahung des Priesters.

**D**u solt auch das thun / das sie mit  
geweiht werden zu Priestern.

Nimb ain kalb von der härde: vñ  
zwen wider vñnermalet / vñnd vñgehö-  
sel biot vñ ain kuchen on höfel / die mit öl  
besprenge seind / vñnd vñgehösel fladen  
mit öl bestrichen: du solts machē von wai-  
gen māl die alle: vñnd gelegt in ain korb /

so opfers. Aber das kalb vñnd die zwen  
wider / vñnd Aaron vñnd seine sün schick zu  
der thür des tabernackels der zeügknus:  
vñnd so du wäschest wirst den vatter mit  
sein sinnen: So leg an den Aaron mit sein  
klaidern / das ist der leine / vñnd rock / vñnd  
das humeral / vñnd furspang: das gürt zu  
sinnen mit der gürtel: vñnd setz die hauben  
auff sein haupt: die gulden lamel auff die  
hauben / vñnd das öl der salbung geüß über  
sein haupt vñnd mit disem gebrauch / wirt  
er geweiht: vñnd die Sün füg auch herzu:  
vñnd leg in an leine rock / vñnd gürt sie mit  
der gürtel / Aaron vñnd seine Sün / vñnd  
setz in hauben auff: vñnd sie werden mit  
priester sein / in ewiger religion.

Nach de du in die händ geweiht hast:  
so schick auch das kalb vor dem taber-  
nackel der zeügknus / vñnd Aaron vñnd  
seine sün werden ire händ legen auff sein  
haupt vñnd menged das in angesicht des her-  
ren / neben der thür des tabernackels der

zeügknus: vñnd nimb das blüt vom kalb /  
vñnd thüs auf die hömer des altars mit dei-  
nem finger: aber dz überig blüt geüß auß  
bey seinem füß: nimb auch sein gange faß:  
re: die bedeckt das eingewaid vñnd das neg  
der leber / vñnd die zwen nieren / vñnd das  
faß / das ob denen ist / vñnd opfers auff zu  
brennen auff den altar / Aber das flaisch  
des kalbs / vñnd das leder vñnd den mist ver-  
brennen herauß außserhalb der zält / da-  
rumb das für die sünd ist.

Nimb auch den ain wider / auff wölchs  
haube Aaron vñnd seine sün / werden ir  
hend legen: vñnd so den schlachtest: so nimb  
von seinem blüt / vñ geüß vmb den altar:  
aber den wider hat zu stücken: vñ wäsch  
sein eingewaid / vñnd füß leg auff das zer-  
hawen flaisch / vñnd auff sein haupt: vñnd  
den gangen wider opfer auff zu brennen  
auff dem altar: das ist ain opfer / der als  
ir süßest geruch des opfers des Herrn.

Nimb auch den andern wider / auff wöl  
des haupt Aaron vñnd seine sün werdend  
die händ legen: vñnd wann du den geopfert  
hast: son nimb von seinem blüt: vñnd thüs  
auf das außereft gerecht ohleple des Aa-  
ron vñnd seiner sün: vñnd auff die dau-  
men ir händ vñnd des gerechten füß: vñnd  
geüß auß das blüt ringweiß vmb den al-  
tar: Vñnd wann du nimbst von dem blüt  
das ist auff dem altar / vñnd vom öl der sal-  
bung: so bespreng Aaron vñnd seine klai-  
der die sün vñnd ir klaidern.

Vñnd so sie geweiht seind vñnd ir klai-  
der / so nimb die faiste vom wider / vñnd  
den schwanz / vñnd das schmeht / dz bedeckt  
nie innerliche gewaid des lebens / vñnd das  
neg der leber / vñnd die zwen nieren / vñnd die  
faiste die darob ist / vñnd die rechte schul-  
ter / darumb das der ist der wider der co-  
secrierung vñnd ain totten biot / vñnd ain  
rind mit öl besprenge / vñnd den fladen von  
dem korb der vñgehöselten biot / das ist  
vor dem angesicht des Herrn: Vñnd dise al-  
le leg auff die hend Aaron / vñnd seiner sün:  
vñnd würdest sie hailigen / vñnd auff heben  
vor dem Herrn: Vñnd du würdest alle ding  
entpfahen von iren henden: vñnd zinds an  
auff dem altar / zu ainem brandopfer / zu  
ainem süßisten geruch vor dem angesicht  
des Herrn / dann es ist sein opfer.

Nimb auch die buust vom wider / dar-  
mit Aaron ist geweiht worden / vñnd hal-  
lige das / hebe auff vor dem Herrn: vñnd dz  
tumpt

kumpte dir in dein tail: Vnd du solt hailigen die geweihte brust vnnnd die schulter/ die du von dem wider abtailt hast / dar mit Aaron vnd seine sün seind geweiht worden: vnd sie kumen in den tail Aaron vnd seiner sün / ewiger gerechtigkeit von den kindern Israel: dan es seind von den ersten/ vnd anfang/ von den freudlichē opfern/ die sie dem Herrn opfferend.

**Blaider** **besüder** **der ges** **weichtē.**  
Aber das hailigkaid/ das Aaron brauchen wirt/ sollē auch haben seine sün nach im/ das sie in dem gesalbt werden / vnnnd werden geweiht jr hend: Siben tag wirt er das brauchen/ wölcher für in wirt Bioschoue sein von seinen sünen: vnd der wirt geen in den tabernackel der zeügknus/ auff das er diene in der hailigkeit: Aber den wider der weihe den nimb vnnnd Koch sein flaisch in der hailigen stat: auß wölchen essen wirt Aaron vñ seine sün: Auch die brot/ die seind im Tragen / werdend sie essen im vorschopff des tabernackels der zeügknus / auff das sey ain versönung opffer / vnd werden gehailigt die händ der opferer: Ain frembdling soll von dem nit essen/ dann es ist hailig: Vnd ob etwz überbleibt von geweihtem flaisch / oder brot bis morgens: so verbrenn das überig im feur: Sie sollen nit gessen werden/ dann sie seind hailig.

**Es tag** **lich opf** **fer.**  
**G** Als das ich dir gebotten hab über Aaron vnd seine sün / das thū: Siben tag würdest du weihen jr händ: vnd das kalb würdest du opfern für die sünd/ jeden tag/ zu abiegung der sünd. Du solt rainigen den altar / so du geopffert hast die hostij der rainigung: vnd salbe in zur hailigmachung. Siben tag würdestu rainigen den altar vnd hailigen: vnnnd er wirt sein hailig der hailigen. Ain jeder der den anrühren wirt/ der wirt gehailigt.

Das ist dz du solt thū in altar. Zway jarige Lamlin nimbdurch jeden tag stetiglich/ Ain lamlin am morgen / vñ das ander am abent. Nimb zu ainem lamb den zehenden tail semel mel besprenge mit gestoffem öl / das hab die maß / den vierten tail Hin. Vnd wein der selbigen maß/ zu opffern. Aber das ander lamb/ opffere zu der vesper/ nach dem brauch des frhen/ opffers/ nach dem wie wir gesagt haben/ in ainem geruch der süßigkeit.

Es ist ain opffer GOTT dem Herrn/ zu ewigem opffern / in ewer geburde/ zu

der thür des tabernackels der zeügknus/ vor dem Herrn: da ich dann fürgesetzt hab mit dir zureden.

Vnd da würd ich gebieten den kindern Israel: vnd der altar wirt gehailigt werden in meiner glori: Ich würd hailigē den tabernackel der zeügknus / vnd den altar / vnd den Aaron mit seinen sünen: das sie gebrauchen das priesterthumb: vñ ich will wonen in miten der kinder Israel vnd ich würd jr GOTT sein: vnd sie werden wissen/ das ich bin der Herr jr GOT: der ich sie außgeführt hab auß dem land Egypti/ das ich blib vnder jnen. Ich bin der Herr jr GOTT.

## Das XXX. Capitel.

Vom reich altar/ vnd opffer/  
vnd altar.

**N** Ach auch ain altar/ darinn anzū zünden rauchopfer/ vñ dem holz **Reich** **altar.**  
Setim: diser soll haben ain elenbogen in der leng/ vnd ain in der bratte/ das ist / das es gleich vierecker sey: vnnnd zwen elenbogen in der höhe: Hörner gant von im auß: vnd beklaid das mit dem raffnisten gold/ gleich als wol sein rost/ als die wend gerings vmb/ vñ die hörner: Nach auch im ain gulden Krönlin gerings weis vnnnd zwen guldin ring vnder der Krön/ auff alle seytē/ das die rigelstangen dar ein gestossen werden: vnd der altar werd gerragen: Auch die rigelstangen mach von dem holz Setim/ vñ vergulds: Vnd stell den altar gegen dem fürhang / der vor der arch hangt der zeügknus: vor dē gnadē tuch/ damit die zeügknus verdeckt werd: Vnd da will ich mit dir reden: vnd er wirt anzünden das zündopffer auf im Aaron/ das süß gerucht. Am morgens wann er die ampeln zu bereit/ soll er das (opffer) anzünden: vnd wann er die ampeln richt auf die vesper/ so soll das rauchopfer brennen ewiglich/ vor dem Herrn in ewer geburden.

Jr solt nit opffern darauff/ ain rauchopfer / das auß vil materien componiert sey/ auch kain opfer/ oder lebendig opfer/ auch kain tranck opffer: Vnnnd Aaron wirt bitten über seine hörner / ain mal/ durchs jar/ in dem blut / das geopffert ist für die sünd: vnnnd er wirt verjānen über das



# Aufzug Israel Exodus des aufgangs. XLIII

das/in ewig geburden: Hailig der heilige  
wirdes sein dem herren.

**Nam. 1.**  
**a.**  
**Opfer**  
**für das**  
**zük des**  
**volcks.**  
Vnnd der herr hat geredt zü Moysen/  
vnd gesprochen. Wann du nimst die sum  
der kinder Israel / nach der zal: so solt ihr  
saweder gebend das Kauffgelt für ihre seel  
das kein plag vnder ihn sein / wann sie  
werden gezelt. Das wirdt aber geben / ain  
jeder der zü der zal geet: Ain halben Si  
ckel / nach dem gewicht des tempel: Aber  
der Sichel hat zwainzig haller.

**Le. 12.**  
**Nam. 1.**  
**Ex. 30.**  
**a.**  
Derhalb tail am Sichel soll GOTT ge  
opfert werden dem herren: wölcher in der  
zal ist von zwainzig jaren vnd darüber /  
der wirdt das gelt geben: Der reich wirdt  
nichts hinzü thun / über den halben Si  
ckel: vnd der arm wirdt nit minder geben.  
Vnd das eingenummen gelt / das geben  
ist worden von den kindern Israel: dz gib  
in die breich des tabernackels der zeüg  
knus: dan es ist jr gedächtnus vor de her  
ren: vñ er wirdt begnaden ewer seelen.

**Ex. 30.**  
**a.**  
Vnd der herr hat geredt zü Moysen/  
vnd gesprochen. Nach dir ain öhre hand  
C fass / mit seinem fuß / zü wäschen: vnd setz  
das zwischen dem tabernackel der zeüg  
knus vnd dem althar: Vnd wann wasser  
darein gethan / so wirdt Aaron vnd sein  
sun jr hend da wäschen vnd fuß / wann sie  
werden eingeen in tabernackel der zeüg  
knus / vnd wann sie wölgen zü dem althar  
geen / das sie opffern rauch opffer dem  
herren / das sie villeicht nit sterbē: Ain ewi  
ge gesazordnung wirdt das im sein / vnd  
seinem samen vnd nach kummen.

**für der**  
**sem vnd**  
**hailig ist**  
Vnnd der herr hat geredt zü Moysen  
vnd sprach: Nim dir spezererey der ersten  
vnd außerelesen Myrihen fünff hundert  
Sichel nach dem gewicht der heiligen stat /  
vnd halb so vil Zymmetrind / dz ist zway  
hundert vnd fünffzig Sichel: desgleiche  
Kalmes zway hundert vñ fünffzig Si  
ckel: Vñ Cassien fünff hundert Sichel im  
gewicht der hailigkeit: öl von ölbaumen  
ain maß Hin: vñ mach ain hailigs öl der  
salbung / ain salb gemacht auß kunst der  
Apoteker: Vnd salb mit jr den taberna  
ckel der zeügnus / vnd die Arch des Testa  
ments / vnd den tisch mit seinem geschürz /  
den leuchter vnd seinem brauch geschürz /  
die althar des rauchopffers vñnd brandt  
opffers / vñnd alles gerädt / das gehört zü  
stern dienst: vnd hailige sie all samen: vnd

sie werden sein hailig der heiligen: wer sie  
anrert der wirdt gehailigt.

Aaron vnd seine sun salbe / vnd hailige D  
sie / das sie gebrauchten die Priesterschaft:  
vnd sage den kindern Israel. Dis öl der  
salbung wirdt mir hailig sein in ewer ge  
burden: das fleisch des menschen soll nie  
gesalbt werden auß im: vnd nach seinem  
gmacht / so mach kein anders / dan dis ist  
gehailigt: vñ es soll euch hailig sein: Wöl  
cher mensch ain solliches macht: Vnd gibet  
auß ihm ainem fremden / wirdt auß ge  
reut von seinem volck.

Vnnd der herr sagt zü Moysen. Nim  
dir spezererey / myrihen tropffen / vñnd o  
nycham galbam: ains güten geruch / vnd  
lauttern weyrach / gleiche gewichts seien  
sie alle: vñnd mach ain züsamen gesetze  
wol riechend salb / nach Apoteker werck  
fleissig vermüschet vnd rain / vnd würdig  
zü der hailigung: vnd wann du alles zer  
stossen hast zü Elaineften puluer: vnd setz  
auß im / für de tabernackel der zeügnus /  
an das ort / da ich dir er scheinen will: das  
rauch werck sey euch hailig der hailigen.  
Ain solliche züsamen setzung solt ihr nie  
machen zü ewerm brauch / dann das ist  
hailig dem herren: Wölcher mensch der  
gleichen machen wirdt / dz er des geruchs  
geniesse / der wirdt vnder geen von seinem  
volckern.

## Das XXXI. Capitel.

Von werckmaistern / vnd Sabbath.



**D**er Herr hat geredt zü Moysen. A  
Sihe ich hab berufft mit na  
men de Beseleel den sun Huri / des  
suns Hur vom geschlecht Juda: vnd hab  
ihn erfüllt mit dem Geist GOTTes / mit  
b weiß

**A**  
Zwen  
werck  
maister.

weißheit / vnd verstand / vnd kunſt in al-  
lem werck / zu erdencken was da mag ge-  
ſchmide werden / auß gold vnd ſilber / vnd  
erz / Marmer vnd edelgeſtein vnd man-  
cherlay holz / vnd ich hab ihm geben ain  
geſellen Dolab den ſun Achſemach vom  
geſchlecht Dan: Vnd in das hertz ains ſe-  
den geſchickten / hab ich geſetzt weißheit /  
das ſie machend alles das ich dir geboten  
hab / den tabernackel des bundes / die arch  
der zeügknuß / vnnnd das genaden tuch /  
das darauff iſt / vnd alle geſchürz des taber-  
nackels / vnd den tiſch vnd ſein geſchürz /  
vnnnd den rainiſten leuchtern / mit ſemen  
geſchürin / vnd den altar des rauchopff-  
fers vnd brandopffers mit all ihren ge-  
ſchürren: das handfaß mit ſeinem fuß /  
die hailige klaiden zu dem dienſt Aaron  
dem Prieſtern vnd ſein ſünen / dz ſie brau-  
chen ihres ampts in hailigen dingen / das  
öl der ſalbung / vnnnd das rauch werck der  
ſpencerien in die hailigen ſtatt. Alles was  
ich dir gebotten hab / das werden ſie  
machen.

**C** Vnd der her: hat geredt zu Moyſen:  
**Sabbath** Redemit den kindern Iſrael / vnd ſag zu  
ihn. Sehent das ihr mein Sabbath hal-  
ten: daß er iſt ain zeichen zwifchen mein  
vnnnd ewer / in ewern geburden: auff das  
ihr wißt / das ich bin der her: / der euch hai-  
**Sabbath** liget: Halten den Sabbath: daß er iſt euch  
**epere.** hailig: wölcher den vermaile / der ſterb  
des todes: Wölcher thut an im ain werck /  
ſein ſecl ſoll verderben von mitte ſeines  
volcks: Sechs tag ſolt ihr machen arbeit:  
**D** am ſibenden tag iſt ſabbath / ain hailige  
rüh dem herren: Ain jedlicher der ain  
werck thut auff den tag / der ſterb.

Die kinder Iſrael halten den Sas-  
bath: vnd ſeyen in in ſe geburden: diß iſt  
ain ewiger bunde zwifchen mir vñ de kin-  
dern Iſrael / vnd ain ewigs zeichen / daß  
in ſechſt tagen hat der her: gemacht himel  
vnd erden / vnd am ſibenden hat er auff  
gehört von allem werck: Vnd der her: hat  
Moyſi geben / da diſe red volbracht war  
auff dem berg Sinai / zwostaine taſeln  
der zeügknuß / geſchriben mit dem finger  
GOTTes.

## Das XXXII. Capitel.

Von der Juden ſalb / danczen  
vnd ſtraff.

**D**aber das volck ſah / das Moyſes  
verzog / das er abſtig von dem  
berg: iſt das verſamlet worden wi-  
der Aaron / vnnnd ſprach. Stand auff /  
mach vñſ Götter / die vñſ vorgangen:  
dann wir wiſſen nit / was diſem man / dem  
Moyſi / der vñſ außgeführt hat auß dem  
land Egypti / geſchähen iſt: Vnd Aaron  
ſagt zu ihm. Nemen die guldine ohr rin-  
gle / von den ohren ewer frauen / ſünen /  
vnd töchtern / vnd bringts zu mir.

Das volck hat than / was er gebotten /  
vñ brachten die ohr ringlin zu Aaron: da  
nun er die entpfangen her: hat ers gebilde  
mit goſſner arbeit: vnnnd hat auß ihm ge-  
macht ain goſſen kalb: vnnnd ſie ſprachen.  
Iſrael dz ſeind deine Götter / die dich auß  
geführt haben auß dem land Egypti:  
Wölche da Aaron geſehen / hater ain al-  
tar vor ihm gebauet: vnd hat geſchrien  
mit der ſtim des aufrüffers / vnd geſpro-  
chen / Morgen iſt das feſt des herren. Vñ  
morgen ſeind ſie früe auffgeſtanden: vnd  
haben geopffert brandopffer vñ fridlich  
hoſti: vnnnd iſt das volck geſeſſen / hat ge-  
ſen vnd truncken / vnd ſeind auffgeſtan-  
den zu ſpielen.

Do hat der her: geredt zu Moyſen vñ  
geſprochen. Gang hin vñ ſteig hinab: dein  
volck hat geſündt / das du außgeführt haſt  
auß dem land Egypti: ſie ſeind bald abge-  
wichen vom weg / wölchen du ihn zeig-  
haſt: vnd ſie haben in gemacht ain goſſen  
kalb: vnd habens angebet / vnd haben im  
hoſti auffgeopffert / vñ geſagt. Iſrael / diß  
ſeind deine Götter / wölche dich außgeführt  
haben vom land Egypti: Vnnnd der her:  
ſprach wider zu Moyſen / Ich ſihed das diß  
volck iſt hörnegetzig: Laß mich / dz mein  
grim / erzürne wider ſie / vnd ſie aufſtilge:  
vnnnd will dich machen zu ainem groſſen  
volck. Aber Moyſes hat gebetten den  
herin ſein GOTT. Vnd geſprochen. Her:  
warumb zürnet dein grim wider dein  
volck / das du außgeführt haſt in groſſer  
ſtarcke auß dem land Egypti / vnnnd in  
ſtarcker hand / Ich biß dich / das die Egi-  
ptier nit ſagen. Er hat ſie mit liſten auß  
geführt / auff das er ſie tödte in bergen: vnd  
verſtilckte ſie von der erde. Dein zorn der  
rüh: vnd biß verſönlich über die boſheit  
deines volcks: Biß ein gedenc Abraham /  
vnnnd Iſaac / vnnnd Iſrael / deiner diener /  
wölchen du bey dir geſchworen haſt vnnnd  
geſpro:

2a.7.e

Juden  
machen  
dz ſalb.B  
Cor. 10.  
b.  
2e.9.b1. Reg.  
12.9.C  
Moyſi  
für die

vñ. 14

gesprochen. Ich will meeren eibern samē: wie die stern des himels: vnnnd diß gang land / von dem ich geredt hab / wirdt ich geben eibern samē: vnnnd ihr werdet das allweg besitzen.

**D** Vnnnd der herr ist versönt worden / das er das übel nit het / das er geredt het wider sein volck: Vnnnd Moyses hat wider-  
 kett vom berg / vñ tragen zwei tafeln der wirtschafft in seiner hand / geschriben auff beiden seiten / vñ gemacht mit dē werck GOTTES: vñ die geschriben GOTTES war graben in tafeln: Als aber Josue hörte das getümel des schreienden volcks / sprach er zu Moysen. Ein groß geschrey als streits würdt gehört in zälten: wölcher antwort. Es ist nit ain geschrey / deren die zu dem streit ermanen: Auch nit ain geschrey / deren die benötigen die flüßenden: Sunder ich höre die stim der sündenden.

**M**oyses sprach zu Aaron / Was hat das volck gethan / dz du die größte sünd über dz volck gefüert hast / dem hat er geantwort. Mein herr sey nit vñwürß: Dann du erkennst das volck / das genaigt ist zum übel: Sie sprachende zu mir. Nach vns Götter die vns vorgant: dann diesem Moyses der vns aufgeführt hat auß dem land Egypti / wissen wir nit was im geschehen ist. Zu denen hab ich gesagt. Wölcher vñ der euch hat goldt: Sie habens genommen vñ mir geben: vñ ich hab das geworffen in das feur: vñ diß kalb ist herauß gangē.

**D**o nun Moyses sahe / dz entblößt war das volck: dann Aaron het sie beraubt / von der schand wegen des vnflats: vñnd het sie bloß vnder den feinden gesetzt: vñnd stand vnder dem eingang der zälte vñnd sprach. Wölcher des herren ist / der verfügt sich zu mir: vñ es seind zu ihm versamlet worden alle seine Leut: zu dem sprach er. Also sagt der Herr / ain GOTT Israel: An man gürtte sein schwert auff seine hüß: Wandt vñ her wider / von einer

porten bis zu der andern / da mittē durch die zälte: vñnd rüdt ain jetlicher sein brüder / sein freündt vñnd sein nächstten.

Vñnd die sün Leut haben gethan nach der red Moyses / vñnd seind gefallen auff diß tag bey drey tausent man: vñ Moyses sprach. Ir habe heüt geweiht ewere hend dem herren / ain jeder in seinem sün / vñnd in seine brüder / auff dz euch geben werdt habet der sagen: Vñ es ist geschehen am andern tag / hat Moyses geredt zu dem volck: ihr habe gesünd die größte sünd: Ich will aufsteigen zu dem Herren: ob ich in ainiche weg ihn möge erbitten vmb ewer laster.

Vñnd er hat widerkett zu dem herren vñ gesprochen / ich bit dich. Diß volck hat gesunde die größte sünd: vñnd haben ihn selbst gemacht guldin götter: Entweder vergibe in diß schuld: oder thüßts du nit / so aufteilge mich von deinem buch das du geschriben hast: Dem hat der herr geantwort. Wölcher mit sündt / den wird ich aufteilgen auß meinem buch: aber du gang: vñnd für das volck / do hin ich dir gesagt hab: Mein Engel wirdt dir vorgehen: Aber ich in dem tag des rachs will ich auch diß sündt haimsuchen: vñnd der hat geschlagen dz volck vñ die sündt des kalbs / das Aaro gemacht het.

## Das XXXIII. Capitel.

Das volck trauert vmb das kalb / vñnd Gott erscheint Moysi.

**D**er Herr redet mit Moysen vñnd sprach. Gang hin / vñnd steig auff von diesem ort / du vñnd dein volck / das du aufgeführt hast auß dem land Egypti / in das land / das ich geschworen hab Abraham / Isaac / vñnd Jacob / vñnd gesprochen: Deinem samē will ich das geben: vñ ich will schickē dir ain vorläuffer: ain Engel / das ich außwerff den Chananeer / vñnd Amorreer / vñnd Etheer / vñnd Pherezzer / vñnd Lucer / vñnd Jebuseer / vñnd du gangst ein in das land das fließt mit milch vñnd hönig: Dann ich will nit mit dir hinauff steigen / dann du bist ain volck hörtneckig: das ich vñlleicht dich nit verderb auff dem weg.

Do das volck höret diß ögiste red: hats trauert: vñnd keiner hat sich elaidet mit sei-



ner zier/wie er gewon war: vnd der Herr sprach zu Moysen: Rede zu den Kinder Israel: Du bist ain bördnäckig volck: Ain mal will ich auffgan in mitten dein/vnnd will dich vertilgen: Jeg thû hinwäg dein gezierd/das ich wiß/was ich dir thû: Also haben die Kinder Israel ire geschmück von ihn than/vom berg Oreb.

Auffrich-  
tung  
des ras-  
bernas-  
fels.

**V**nd Moyses hat genummen den tabernackel: vnnd ihn auffgeschlagen weit außserhalb der zelt: vnd hat genandt sein namen/ ain tabernackel des bundes: vnd alles volck: das het ainiche fraggieng hinauß zu dem tabernackel des bundes/ für die zälte: vnnd wann Moyses außgieng zu dem tabernackel/ so stünd alles volck auff: vnd stünd ain jeder vnder der thür seiner zelt: vnd sahen an den rücken Moyses/ biß er gieng in den tabernackel.

Wann er aber in den tabernackel des bundes gieng/ so steig herab ain saul des wolcken: vnd stünd bey der thür: vnd redete der herr mit Moysen/ das sie all zu sahen/ wie die saul des wolckes stünd vor der thür des tabernackels: vnd sie seind gestanden/ vnnd habend angebett vnder den thüren

**GOTT** redet mit Moysen  
Ihr zälren: Aber der herr redete zu Moysen von angesicht zu angesicht/ wie ain mensch sehen pflegt mit seinem freunde zu reden:

1. Vnd wann er widerum gieng in die zälte/ sein diener Josue ain sun Nun/ der jüngling wich nit ab von dem tabernackel.

Aber Moyses sprach zu dem Herrn: Du gebuist mir ich soll diß volck auffführen: vñ zaigst mir nit an/ wenn du mit mir schickst wilt: vorauf so du hast gesagt. Ich hab dich erkent auß dem namen: vñ hast gefunden gnad bey mir: Darumb hab ich gnad gefunden in deinem angesicht/ so zaige mir dein antlitz/ auff das ich dich wiß/ vnnd finde gnad vor deinen augen. Siehe an dein volck/ das ist diß volck.

Moyses  
begert  
Gott zu  
sehen.

Der herr sprach. Mein angesicht wirdt dir vor gan/ vnnd wirdt dir rük geben:

Vnd Moyses sprach. Wann du nit selbst vorgeest/ so für vns nit auß diser stat: dan wirin mögen wir wissen/ ich vnnd dein volck/ das wir gnad gefunden haben vor deinem angesicht/ wann du nit mit vns wanderest/ auff das wir gloriwürdig gemacht werden von allen völkern/ die da wonen auff erden. Aber der herr sprach zu Moysen. Vñ das wort/ das du geredt hast/ will ich thûn: dan du hast gnad funden bey mir: vnd dich selber kenn ich auß dem namen. Der sprach. Zaige mir dein glori. Er antwort. Ich will dir alles gezeigen: vnd wirdt lassen rüffen in dem namen des Herren/ vor dir: Vnd wirdt mich erbarmen wenn ich will vnd wirdt gütig sein gegen dem/ der mir gefelt.

Vnd sprach wider: Du magst nit sehen mein angesicht: dann kein mensch wirdt mich sehen vñ lebē: vnd widerum: sage er. Siehe da ist ain stat bey mir: vnd du stand auff den felsen: vnd wann mein glori wirdt für gan: so will ich dich stellen in ainem loch des felsen/ vnnd dich beschirmen mit meiner gerechten biß das ich für gang: vñ ich wirdt hin nehmen mein hand: vnnd du wirdst sehen/ was nach mir ist: aber mein angesicht/ magst du nit sehen.

Ro. 9. 2  
GOTT  
mag mā  
mit sehen  
aber sein

## Das XXIII. Capitel.

Die fast Moysi vnnd newe tafeln vnd gebetten.

**D**arnach sprach er. Aufhaw dir 2 zwo staine tafeln: gleich wie die ersten waren: so will ich schreiben 2wo tafeln auff sie die wort/ wölche habend gehabt die tafeln die du zerbrochen hast: biß berait auff morgen/ das du eilends auffsteigst in den berg Sinai: vnnd du wirdst bey mir stan auff dem spiz des berges: Kainer steig mit dir herauff: vnd niemands werde gesehen im gangen berg: Auch die oxen vnd schaff werden nit entgegen getraidnet.

Darum hat er auß gehawen 2wo staine tafeln/ wie die ersten gewesen waren: vnd stund auff bey der nacht/ stieg auff den berg Sinai/ wie der herr im gebottē het/ vñ hat tragen die 2wo tafeln mit im: vnd als der herr war abgestigē durch die wolcken: ist Moyses bey im gestanden/ vnnd angerüffte den namen des herren: vnd do er für gieng vor im: do sprach er. O Herrscher/ Herr GOTT/ barmhertzig vnnd gütig gedultig vnd grosser barmhertzigung vñ wathafftig: der du haltest barmhertzigkeit in tausendē: der hin nimst die bosheit/ vñ laster: vnd sünd: vñ kainer ist bey dir/ durch sich selbs vnschuldig: der wider gilst die bosheit der vätter den sūnen vnd enicklen biß in die drit vñ vierde te geburde.

Vnd

2 Vn ellendes hat sich Moyses gebückt / genaißt auff die erden / bett ihn an vñnd sprach. Herz hab ich funden gnad in deinem angesicht: Ich bit dich gang mit vns: dann es ist ain hördnäckig volck / auß das du hin nimmst vnseren hoshait vñ sin: denn du vns besitzest. Antwort der herz. Ich will ain pact mit euch eingeen / dz all sündlich wirdt zeichen thün / die nie gesehen seind worden auff erden / in Eainem volck: damit dz diß volck sähe (in wölchs mitten du bist) das erschrocklich werck des Herzen / das ich thün werde.

Vermerck alles dz ich dir heüt befehl: Ich selber will auß werffen vor deine angesicht den Amorreer vñ Chananeer: vñ Etheer / den Pherezeer / Eueer / vñ Jebuseer: hüt dich das du zu Eainer zeit mit den einwohneren des lands / freundschaft machest / die dir seien zu ainem falsunder auch ihr alchaz zerzeiß / zerbrich jr seülen: vñ haß ab ihr dunkel bät weld: du solt nit anbetten ain fremden Gott: GOTT ein eiserer / ist sein namen: GOTT ist ain eiserer.

Nach Eain pact mit den menschen der gegend: damit / so sie vnkeüschen mit jrē Göttern / vñ anbetten ihr abgöttische bilder / das nit dich ainer lade / vñ du es seist von dem aufgeopfferten: Nim auch Eain frauen von ihren töchtern dein sünn: das nit / nach dem sie vnkeüsche haben / das sie auch ihr Einder machen vnkeüschen in ihre Götter: Gossen Götter mach dir nit. Hält das fest der vnghehöfelen: Eiben tagis vnghehöfelen / wie ich dir gebotten hab / zu der zeit des Monats der neuen: Dann im monat des gletzzen bist du aufgangen auß Egypten.

Alles männliche geschlecht / das auff thut frewliche schloß der geburt / ist mein von allen thieren / gleich als wol von ochsen / als von schafften: wirdt mein sein: das erst geboren vom Esel / erlöse mit ainem schaff: ob du den werdt nit wilt dar für geben / so soll es getödt werden: den erst geboren deiner sünn erlöß: du solt nit lät erscheinen in meinem angesicht.

Sechs tag solt du arbeiten: am sibenden tag hör auff zu ackern / vñ zu schneiden. Vñ das fest der woche das mach dir in der erstling deiner frucht / deines weizenschneit: vñnd das fest / so alle ding einhan werden / wie die jar zeit wider

komme. Zu drey zeiten des jars / soll erscheinen alles dein männliche in angesicht des almächtigen herzen / des GOTT Israel.

Dann so ich wirdt hinnehmen die völker von deinem angesicht: vñ wirdt außbraten deine gemärdt / niemandes wirdt heimlich stellen nach deinem land / wann du wirst auß geen vñ erscheinen drey mal im jar / in angesicht des herzen deines GOTT. Du solt nit opffern das blüt meiner hosti / auß dē gehöfelen: Es soll auch nit überbleiben bis morgents von dē opffer des Osterlichen fest. Die erstling der frucht deiner erden solt opffern in dē hauß des herzen deines GOTT: Du solt nit Eochen das Eiz in seiner mütter milch.

Vñnd der Herz sprach zu Moyses. Schreibe dir dise wort / mit wölchen / ich mit dir vñ mit Israel hab ain bunde versprochen: Also ist Moyses gewesen bey dē Herzen vierzig tag vñnd vierzig nacht: hat Eain brot gessen / vñ Eain wasser truncken: vñ hat geschriben in die tafeln / die zehen wort des bunds.

Vñnd do Moyses herab gieng vñ berg Sinai: hielt er die zwo staine tafeln der zeügenuß: vñder weist nit / das sein angesicht gehöret war / auß gmaintschaft der rede des herzen: Do nun Aaron vñnd die Einder Israel haben gesehen das gehöret angesicht Moysi: haben sie sich gesörcht / das sie nach hinzu giengen: vñnd da sie seind berüfft worden von ihm / haben sie wider Eert zu Aaron vñnd die Fürsten der Sinagog: vñnd nach dem er zu in geredet het / seind zu ihm Eamen auch all Einder von Israel.

Wölchen er gebotten hat alle die ding / die er von dem herzen gehört het auff dem berg Sinai: Vñnd da er vollende het die red: hat er gelegt ain decktuchlein auff sein angesicht: Wölcher wann er hinein gieng zu dem Herzen: vñnd redt mit ihm / thut hinweg / bis er herauf gieng: vñnd dann redt er zu den Eindern Israel / alles was im gebotten was: die da sahen das angesicht Moysi wann er herauf gieng gehöret sein: aber er decket wider sein anlich / ob er etwa zu ihm redet.

## Das XXXV. Capitel.

Vom Sabbath / gaben / vñnd maister / des tabernackels.

b ij Als

**A**ls die ganz schar der Kinder Israhel versamlet was sprach er zu ihnen: das sind die ding die der herr gehalten hat/ das geschehen. Sechß tag thut das werck: der sibend tag wirdt euch heilig sein/ Sabbath vnnnd rñw des herren: Wölcher ain werck daran thut/ werdt gehödet/ ir werdt kein feur anzünden in allen eür wohnungen/ am tag des Sabbath.

**Und** Moyses sprach zu allem hauffen der Kinder Israhel: das ist die red/ die der Herr gebotten hat/ sprechend. Sinderen ab bey euch die erste frucht dem Herren: Ain sedelicher williger vñ mit genaitgem gmut opffere sie dem herren. Gold/ silber/ vnd erz/ Niacinth/ vnd purper. vñ Carmesin zwirgeferbt/ vnnnd weiß leinwat/ Gaiße har/ rodegeferbt widerfál/ vñ hiascinthe/ hölzner Setim/ vnd öl zu den liechten züberaiten: vnd das gemacht werde die salb/ vnnnd das rauchwerck das aller süßest/ stain Onychen/ vnd edelgestein zu ainem zier des humerals/ vnd fürspangen.

**Wölcher** vnder euch vernünfftig ist/ künne/ vnd mach/ das der herr gebotten hat/ den tabernackel/ vnnnd sein tuch/ sein decke/ die ring/ die tafeln/ mit dē rigelstangen/ die pfäle/ vñ füß/ die Arch/ vñ rigelstangen/ das gnaden tuch/ vnd fürhang/ der vor dem wirdt aufspannen. Den tisch mit den rigelstangen/ vñ geschürren/ vnd den bioten der vorlegung/ leuchter das er die lechter tragen/ seine geschürren vñ ampeln/ vnd öl zu ainem narung der feur: dē althar des rauchwercks/ vñ rigelstange/ vnd das öl der salbung/ vnnnd das rauchwerck auß spengereit: die zält bey der thür des tabernackels den althar des brandes opffers/ vnd sein öhre roß/ mit iren rigelstangen vnnnd geschürren/ das handtfaß mit seinem füß. Die vmbheng am vorhof mit den säulen vnd füßen: das zält vnder der thür des vorhofs/ die pfäle des tabernackels des vorhoffs/ mit ihren stricken/ die klaiden deren gebrauch ist im dienst der heiligen stett: die klaiden Aaron des Bischoffs vnd seiner sün/ das sie mit brauchen die Priesterschafft.

**Und** alle mänige der Kinder Israhel ist außgangen von dem angeficht Moysi: vnd habenbracht/ mit dem aller bereitsten vnd ergebnem willen/ die erste frucht dem herren/ zu machen das werck des tabernackels der zeügknus: Alles das noch was zu dem dienst/ zu den heiligen klaidern/ haben die man mit den frawen gegeben/ arm ring/ vnd öhr ring/ vnnnd ringelin/ vnd gerechter hand band. Alles goldin geschürren ist abgesündert worden in die gaben des herren. Ob etwar het gold/ hiascinth/ vnd purper/ vñ Carmesin zwirgeferbt/ weisse leinwat vnd gaißhar/ rodegeferbt widerfál vnnnd klaiden/ auch erz vñ silber vnd glocken speiß/ das haben sie geopffert dem Herrn/ auch die hölzner Setim in mancherlay brauch.

**Auch** die weiber die geschickte waren bz sie gespunnen hetten/ das haben sie geben blaß Purper/ vnd b wümlin vnd weiß b Rodleine/ vnd gaißhar/ haben willigklich als seiden. les dar geben: Aber die Fürsten brachten stain Onychin/ vnd edelstain zu dem humeral vnd brust spang: auch spengerey vñ öl lechter zu machen/ vnnnd zu beraiten die salb vnnnd rauchenwerck des süßisten geruchs das gemacht wurde.

**Alle** männer vnd frawen/ brachtende mit genaitgem gmut gaben/ auff das gemacht wurden die werck/ die der herr gehalten het durch die hande Moysi: Alle Kinder Israhel die haben willigklich dem Herrn sollichs ergeben.

**Vnnnd** Moyses sprach zu den Kindern Israhel. Sehend der Herr hat mit namen berufft Beseleel den Sun Huri/ des suns Hur von dem geschlecht Juda: vnd hat ihn erfüllt mit dem gaist GOTTES/ mit weisheit vnd verstande vnd kunst/ vnnnd mit aller leere/ zu erdencken/ vnnnd zu machen werck in gold vnd silber/ in erz/ vnd stain zu graben/ vñ zimmerwerck: Alles das künstlich mag erfunden werden/ hat er geben in sein hertz. Auch Ooliab den Sun Achisamech vom geschlecht Dan/ sie bald hat er vnderwisen mit weisheit/ das sie machen werck ains zimmer mans von manichen farben würcken/ vnd mit der nadel machen von blaßer seide/ purper/ Carmesin zwirgeferbt/ vnd weißer leinwat: das sie alle ding weben/ vnnnd allerlay newes erfunden.

## Das XXXVI. Capitel

Der tabernackel wirdt gemacht

Beseleel



# Tabernackel Exodus des aufgangs. XLVI

**A**lsel und Doliab die haben also gehon vnd ain jeder geschickter wölchem der Herr hat geben weißheit vnd verstande / das sie künden künlich arbeiten / was zu dem gebrauch der heiligen stat / not was / vnd der Herr gebotten hat: Vnd also sie Moyses beruffte / vnd ain jeden geschickten Mann / wölchem der Herr weißheit geben hett: vñ die vollständig sich erbotten das werck zu machen: dem hat er geben alle schandung der kinder Israel: wölche do sie täglich der arbeit oblag: am morgents opffert das volck auß glübb: von dannen die werckmaister getrungen zu Moysen kamen / vñ sprachend. Das volck bringet mer / dann not ist.

Darumb ließ Moyses mit des außspruchs stimmen schreien. Weder man noch weib soll etwas mer opffern an dem werck der heiligen stat: also hat man außgehört vñ gaben zu opffern / darumb das gnüg war an dem geopfferten / vñ überflüssig war: Vñd es haben gemacht all ains weisen hergen / zu vollende das werck des tabernackels / zeben vmbheng von zwirneten weissen leinen faden / von Ciacinth vñd purper / vñ Carmesin zwir gefarbt / vom werck mancherley farb vñ kunst vil farben zu weben: Ainer het in der lenge acht vñ zwainzig elenbogen / vñd in der breite vier: Ain maß war aller vmbheng: vñ hat fünf vmbheng ain zu dem andern angehefft: Vñd hat gemacht blau seiden schleuff / an dem end ains vmbhangs auff beide seiten / vñd zu end des andern vmbhangs des gleichen: das die schleuff gegen ainander kämen / vñd mit ainander zusammengefügt werden.

Darzu hat er fünfzig guldin ring gosen / die einbissen der vmbheng schleuff / vñd wurd ain tabernackel: Hat auch gemacht all vieredete hörige tücher von guldin / das nach des tabernackel zu dem ain vieredete tüch het dreissig elenbogen in der lenge / vñd in der breite vier elenbogen: Sie waren alle ainer maß / deren fünf hat er besunder zusammen gehefft / vñd die andere sechs auch besunder: vñd hat fünfzig schleuff gemacht an ains hant tüch vñd fünfzig an das end des andern hant tüch / das sie vñd der ainander zusammengefügt wurden / vñd oben rindten fünfzig / mit wölchen

das nach zusammen gebunden wurd: das ain mantel wurde auß allen härinnen theuern.

Hat auch gemacht ain decke des tabernackels von den fälen der wider / rot gefarbt vñd ainander decke darüber von blauen fälen: hat auch gemacht tafeln des tabernackels vñd hölzern Serchim auffsteend: Zehen elenbogen was die lenge ainer tafel: vñd ain halben elenbogen hett in die breite: zwö fügen waren in jeder tafeln / das aine der ander zugefügt wurd: also macht er in allen den tafeln des tabernackels: auß denen waren zwainzig gegen der mittäglichen seitten gegen Süden / mit vierzig silberin füßen: zwö füß wurden gesetzt / vñder ain tafel / auff beiden tailen der eck: da die fügen der seitten sich endeten in ecken: Vñd zu der seitten des tabernackels die sich gegen Nort / hat er zwainzig tafeln gemacht mit vierzig silberin füßen / zwö füß jeder tafel: Aber gegen nidergang / das ist der tail des tabernackels der sich gegen dem Adr: hat er gemacht sechs tafeln: vñd zwö ander durch jedes eck des tabernackels da hinten: die waren zusammen gefügt von vnden an bis oben hinauff: vñd wurden bald gefürt in ain zamenbindung: Also hat er gemacht auff beiden seitten durch die eck / das acht tafeln bey ainander waren / vñd hetten sechs zehen silberin füß / zwö füß vñder iheder tafeln.

Hat auch gemacht rigelstangen vom Holz Serchim / fünf zu halten die tafeln Tragt: ainer seitten des tabernackels / vñd fünf ander / die tafeln der ander seitten zu zuschicken: vñd on die / noch fünf ander rigelstangen zu der seitten des nidergangs des tabernackels gegē dem Adr: Macht auch ain andere rigelstangen / der raiche da mitten durch die tafeln von ainem eck zu dem andern: Aber das geräfer hat er verguldet mit iren silberin füßen: vñd ih ring macht er guldin / das die rigelstangen möchten dardurch gestossen werden: die selben stangen hat er auch mit guldin blech überzogen.

Hat auch ain fürhang gemacht von Ciacinth / purper / würmlin / vñd zwirneten bis / mit gewürckter arbeit von vil farben gestücklet: Vñd vier seülen vom Holz Serchim / wölliche ehe mit iren b h haupten

C

Tafel des tabernackels.

Geschichte der werckmaister.

Volck gab mer dann es not was.

fer hat man mer anders auffhörs das geberet auch kam.

haupter verguldet hat/vnnd gossen ihr silber in süß: hat auch gemacht ain zält im eingang des tabernackel / auß blaucinthe / purper / würlin / zwirten biß / von arbait von der nadel gemacht: vnnd fünff seiln mit ihren hauptern / die er mit gold überzogen hat.

## Das XXXVII. Capitel.

Von der Arch.

**A** S hat Beseleel auch gemacht ain Arch von den hölgern Sethim / die het zwen elnbogen vnnd ain halben in der lenge / vnnd ain elnbogen vnnd ain halben in der breite: sein höhe ains elnbogen: vñ hat sie elaidet mit reinestem gold / in vnd außwendig: Vñ hat er gemacht ain guldin kron rings herum: hat gossen vier guldin ring durch die vier eck: zwen ring auff ainer seitten / vnnd zwen auff der andern: Vnd rigelstangen von dē hölgern Sethim: die hat er elaidet mit gold: die hat er gesteckt in die ring / die da waren in der seitten der Arch / sie zů tragen.

Arch.

**Taf.** Hat auch gemacht das gnaden tuch / von reinestem gold zwayer elnbogen vñ ains halben / in der lenge / vnnd ains halben elnbogen in der breite. Auch zwen Cherubim auß zognem gold: die hat er gestellt auff beide seitten des gnaden tuch: ain Cherub auff die höhe ains tails: vñ den andern Cherub auff die höhe des andern tails. Zwen Cherubim in den höhen des gnaden tuchs / die außbreiteten ihr flügel / vñ deckten das gnaden tuch: vnnd sahen das tuch / vnnd sich ainander an.

Dieß als  
es vor  
vñ nach  
für die  
Kirchen  
sur.

**Tisch.** Hat auch gemacht den tisch auß dem holz Sethim in der lenge zwayer elnbogen / vnnd in der breite ains elnbogen / der het in der höhe ain elnbogen vnnd ain halben: vñ hat er überzogen mit reinestem gold: vñ macht er ain guldin leisten / vnnd auff die leisten ain h gegrabne kron vier finger hoch: vñ auff die selbige ain andere guldin kron: Hat auch gossen vier guldin ring: die hat er gesteckt in die vier eck auff alle füß des tisch / gegen der kron: vñ hat die stangen darein gestossen / das der tisch möchte tragen wer-

h  
fresen.

den: vnnd die rigelstangen macht er von den hölgern Sethim: vnnd hats mit gold überzogen: Vnd geschürt zů mancherley brauch des tisch / schüsseln / schalen / bächer vnnd rauchfaß auß reinem gold: darinn die trinckopffer geopffert werden.

Alles  
weich.

Er hat auch gemacht den leuchter gezogen von dem reinistē gold von wölchs e schafft / die roß / die köpff / die knöpf / vñ die lilgen außgiengen: sechs auß jeder seitten: drey roß von ainer seitten / vñ drey von der andern: drey köpff in gestalt der nuß durch jedes roß / auch die knöpf vñ die lilgen / vñ die drey köpff in gestalt ain er nuß in dē anderē roß / auch die knöpf vnnd lilgen: e Gleich gemacht was das werck der sechs roß / die außgiengen von dem stamē des leuchters: Aber im schafft selber waren vier köpff in nuß weiß vñ die knöpflein bey jedem / vñ lilgen: vñ die knöpflein waren vnder den zwayer roßen / an drey orten: die werden mit ainander sechs roß: die gant auß ainē schafft: darumb die knöpflein vñ die roß was rend auß ihm: vnnd alle gezogen auß dem reinisten gold.

Leuchs  
ter.

e Stamm  
men.

Eben.

Er macht auch sibē ampeln: mit irem bucher / vñ geschürt / darinn erlöschet war den was abgebucht / von dem reinisten gold leuchter der wage mit allen seinen geschürt / ain talent.

Er macht auch ain altar des rauchopfers von den hölgern Sethim / das het auff die vier eck auff jeden ain elnbogē / vñ in der höhen zwen: auß seinem ecken giengen höner herfür: vñ er hat den beselaidet mit reinisten gold mit dē roß: vñ wunden vñ höner: Macht er auch ain guldin kränlin / rings weiß herum: vñ zwen guldin ring vnder der kron: durch jede seitten: dz die rigelstangē dardurch gestossen wurde: vñ der altar möchte getragen werde. Aber die rigelstangen hat er gemacht von den hölgern Sethim: vñ hats überzogen mit guldin lameln: Hat auch dz öl vermischet zů der salbē der heiligung / vnnd rauch werck von den reinisten spezeren / durch des Apotekers gemacht.

## Das XXXVIII. Capitel.

Von dem altar vñ irem geschürt.

Er hat

# Tabernackel Exodus des aufgangs. XLVII

**A** hat auch gemacht ain alchar des brandopfers von dē hölgern Sethim: fünff elenbogen hett er

in die vier ort/ vñ drey in die höhe/ wölchs höher herauf giengen auß den ecken/ vñ

**a. Para.** hat die überzogen/ mit özin blechen: vñ

**1.4** zu seinem brauch hat er bereit auß erz/

mancherley geschürz/ öhre heffen/ zangen

gabeln/ hacken/ vñ kolpfannen: Macht

**g. 17. k.** sein rost/ wie ain netz von öze: Vnder dem

**an d. 17. k.** in mitte des altars ain z pläglin/ vñ geüß

vier ring durch die vier höhe des rostos/ dz

die vier rigelstangen/ dar ein gelassen wer-

den/ zu tragen: Die selbigen hat er ge-

macht von den hölgern Sethim: vñ hats

überzogen mit öze blechen: vñ hats ein-

gesandt in die ring die da in der seiten des

altars herfür geet.

Vnd der altar war nit vest/ sunder hol

auf tafeln/ vñ inwendig lär.

Vnd er macht ain die handfäß mit sei-

nem füß auß fraüwen spiegeln: die da wach-

ten vor der thür des tabernackels.

**B** Er macht auch ain vorhoff/ in wölchs

sein gegen mitternag waren die zälten

von zwirnter bis/ hundert elenbogen: öze

fülen zwainzig mit iren füßen die haupt-

ter der seülen/ vñnd das gang gestochen

ding des wercks/ war silberin: vñ gegen

mitternacht/ waren die zälten/ seülen/

füß/ vñnd der seülen haupter altes maß/

werck/ vñnd erz: Aber gegen nidergang/

waren die zäle fünffzig elenbogen/ zehen

seülen mit iren füßen öze: vñ die haupter

der seülen/ vñ das gang grabē des wercks

war silberin. Verner gegen Valent hat er

bereit ain zäle fünffzig elenbogen: auß wöl-

chen ain seite hiet in fünffzehen elenbogen

vñnd drey seülen/ mit iren füßen: vñ in der

andern seiten (dann er hat gemacht den

eingang des tabernackels zwischē in bey-

den) waren auch gleich fünffzehen elenbo-

gen an den zälten/ drey seülen/ vñ sonil füß.

Alle zälten des vorhofs was geweben mit

zwirnter bis: die füß der seülen waren öze

aber die haupter waren silberin/ mit allen

irem gestochending: Er hat auch die seü-

len des vorhofs beklaidt mit silber.

**C** Vnd in seinem eingang/ hat er von der

nadel gearbeit/ gmacht ain zäle auß hies-

elich purpur würmlin vñnd zwirnter

bis/ die her zwainzig elenbogen in der len-

ge/ aber die höhe war fünff elenbogen/

nach der maß wie alle zäle des vorhofs he-

ten. Die seülen aber im eingang/ stünd vier

gewesen/ mit öze füßen: vñ ihr haupter

vñnd das grabending/ waren silber. Er

hat auch die pfäle des tabernackels vñnd

des vorhofs öze gemacht.

Dies sind die instrument des taberna-

ckels der zeügknus/ die segetzelet sein nach

dem gebott Moysi/ in den zierlichen ge-

brauch der Leuitē/ durch die hand Jehas-

mar des sun Aaron des priesters: wölche

Beseleel der sun Huri/ des suns Hur vñ

geschlecht Juda/ wieder her durch Moys-

sen gebotten het/ seind volende worden/

doch mit seinen zugebnen gesellen/ Ooli-

ab dem sun Achisamech/ vom geschlecht

Dan: wölcher Dan auch ain fürbindiger

arbeiter ist gewesen der hölzer: vñ ain

seiden würcker/ vñ ain seiden stücker/ auß

Hiacinth/ purper: würmlin vñnd bis.

Alles gold das außgeben ist in dē werck

der hailigen wonung/ vñnd das darzu ge-

schendet wordē/ ist gewesen neun vñ zwain-

zig talent/ vñnd siben hundert vñnd drey-

ßig sckel/ nach dem gewicht des tempels.

Das ist gebracht worden von denen/

die seind gezelt worden/ von zwainzig ja-

ren an vñnd darüber/ von sechs hundere

tausent: vñnd drey tausent: fünff hundert

vñnd fünffzig streitbarer Mann: Vber

das seind gewesen hundert talent silber volck-

darauß seind gossen worden die füß der

hailigen wonung/ vñnd der eingang/ da

der fürhang hangt/ Hundert füß/ seind

gemacht worden von hundere talenten/

gerechnet zu jedem füß/ ain talent: Aber

von den tausent vñnd siben hundert fünff

vñnd sibenzig sckel/ hat er gemacht die

haupter der seülen/ dier dann auch mit

silber beklaidt hat.

Von glöcken speiß aber seind brache

worden zway vñ sibenzig tausent talent/

vñnd vierhundert vñnd darüber sckel: Auß

wölchen seind gossen worden die füß im

eingang des tabernackel der zeügknus:

vñnd der öze altar/ mit seinem rost/ vñnd als

les das geschürz/ die zu seinem brauch ge-

hörend vñnd die füß des vorhofs: gleich als

wol im vmbgang/ als im eingang: darzu

die pfäle des tabernackels vñnd des vor-

hofs/ gerings herum.

## Das XXXIX. Capitel.

Von Priesterlichem eim.

Aber



**21** **A** Ber von blacineh / vnd purpur / würmlin vnd bis hat er gemacht klaid / mit wölchem klaid wurd angethan Aaron / wann er dienet in der hailigkeit / wie der Herr Moysi gebotten hat: Also hat er gemacht das humeral von goldt / blacinehen / vnd purpur vñ Carmesin zwir gefärbt / vñnd gezwirnete bis / mit gestückelter arbeit.

**B** Vnd er zerschneit die guldin blech / vnd hats diñ aufzogen zū sādē / das sie möcht ten gewürckt werden: mit wessel der ersten farb: vnd zway end in beiden seitten der höhe zūsamē gefügt / vnd die gürtel auß den selbigen farben / wie der Herr Moysi gebotten het: Er hat auch bereit zwen Onichine stain / eingeschlossen vñnd gefast in gold: vñ graben nach stainschneiderischer kunst / mit namen der kinder Israhel: vnd hat sie gesetzt in den seitten des humerals in ainer gedächtnis der kinder Israhel / wie der Herr gebotten het Moysi.

Rationa  
le.

Zwölff  
stam inn  
der brust  
stet.

Hat auch gemacht die brustzier / mit arbeit viler farben / wie das werck des humerals / von gold / blacineh: purpur: Carmesin zwir gefärbt / vnd gezwirnten bis vierecker / vnd zwisfach / in der maß ainer span: vñ hat daren gesetzt vier zeilen der edelgestein: in dē ersten vers warē: Sard / Copazius / vnd Smaragd / in der andern zeil: Karfunkel: Saphyr / vnd Jaspis: in der dritten zeil Luchsin Augstein: Achates / vñnd Amethyst: in der vierten zeil / ain Chrysolit: Onych vnd baryll / ein geschlossen vnd gefast mit gold / in ihren zeilen: Vnd die stain waren graben mit den namen der zwölff geschlecht Israhel / jedes sonderlich mit seinem sonderlichen namen.

Sie machten auch an der brustzier Kettenlin / die aneinander gehangen / von dem reinisten gold: vnd zwen hacken / vñ Souil guldin ring: weiter habē sie die ring gesetzt an beiden seitten der brustzier: an dem seind gehangen die zwo guldin Ketten / die sie einthon haben in die Krumen hacken / die fürgiengen in den ecken des humerals / dise stünden also wol zūeinander binden vnd vomen / dz aneinander verheft wurde das humeral vñ die brustier / die gürt waren starck an die gürtel vnd mit den ringlin zūsamē gefügt: die band zūsamē ain blau seide schnür: das

nicht nach der breite sich aufstießen / vñnd von ainander verrückt wurden wie der Herr Moysi gebotten het.

Vñnd sie haben gemacht den rock des humerals gang von blau seiden: vñnd rock. das hauptloch im obern tail in der mitte: vñnd das end ringweiß vñnd hauptloch gewürckt: Aber vñden zū den füßen warē granat öpfel auß blacintho purpur / würmlin / vnd zwirter bis: vñ die schälle von reinisttem gold: die haben sie gesetzt vnder die granatöpfel / am vndersten tail des rocks / ringweiß: Ain guldin schälle / vñnd ain granat öpfel: mit disen geziert der Bischoff / trat er herein / wann er sich braucht seines ampts / wie der Herr Moysi gebotten het.

Sie haben gemacht weiß leine vock mit gewürckter arbeit / dem Aaron vnd seinen sūnen: vñnd hauben mit seinen Kettenlin auß bis: Auch lender klaid von bis: vñ die gürtel auch zwirnetem bis / von blacineh / purpur / vnd würmel / mit der nasdel gestückt: wie der Herr gebotten het dem Moysi.

Sie haben auch gemacht ain plech hal liger vereerung / von dem reinisten gold vñ haben daren geschriben / durch kunst der stainschneider / das hailig des Herren: Vnd haben das gürt / zū der haubē / mit ainer blauen seiden schnür / wie der Herr dem Moysi gebotten het.

Also ist vollendet worden alles werck des tabernackels vnd das tuch der zeigtnus: vñnd die kinder Israhel haben gethon alles was der Herr Moysi geboten hat: vñ sie antwurten den tabernackel / vnd tuch / vñ alles geschürz / die ring / tafeln / rigelstangen / die seülen / vñ fuß / das tuch werck vñ rot gefärbten widerfälen / vñ ain ander redet von blau gefärbten fälen: den fürhang / die arch / die rigelstangen / das gnaden tuch den tisch / mit sein geschürten vñ brot der fürlegung / den leuchtern die ampeln / vñnd ihr brauchgeschürz mit dem öl: den guldin althar / vñnd die salb / vñnd das rauchwerck auß spezerien / vñnd das zält im eingang des tabernackels / dē öhre althar / den roß / die rigelstangen / vñnd all seine geschürz / das handesfaß mit sein fuß die gezelt des vorhoffs / vñnd seülen mit den füßen: das gezelt im eingang des vorhoffs / vñnd sein strick / vñnd pfälen.

Licht hat gemangelt auß dē geschürzen

# Opfer Leviticus Hebr. Askra der leuiten XLVIII

ren: welche in dem dienst des tabernackels vnd zu dem tuch des bundts / seind geboreen worden vnd auch die klaiden / welche die püester an thünd in der hailige woenung / Aaron vnnnd seine sün / die haben auch bracht die kinder Israel / wie es der Herr gebotten hat.

Welche nach dem Moyses hat sie all gesehen vollende / hat er sie benedeyt.

## Das XL. Capitel.

Aufrichtung des tabernackels vnd wehung der püester.

**A**ld der Herr hat geredt zu Moyses vñ gesagt: Am erste tag des monats / so richte auff dē tabernackel der zeügknus / vñ setz darein die Arch: vñ laß vor jr herab den umbhang: vñ so der risch hinein tragen würdt / so setz darauff die ding / die ordenlich seind gebote worden. Der leuchter wirt steen mit sein ampelen / vnd der guldin altar / darauff wirt anzünde das rauchopfer / vor der Arch der zeügknus: Du solt setzen die zält im eingang des tabernackels / vnnnd vor dem altar des brandopfers.

Das handsaß zwischen dem altar vnd dem tabernackel / das füll ein mit wasser.

Den vorhof umgib mit zälten / vnnnd sein eingang.

**V**nd nim das öl der salbung / vñ salb den tabernackel mit seinem geschirz / auff das er gehailigt werd: der altar des brandopfers / vnd alle seine geschirz / das handsaß mit seinem füß.

Alleding würdest du hailigen nit dem öl / das sie seyen hailig der hailigen.

Aaron vnd seine sün schick herzu / zu der thür des tabernackels der zeügknus: vnd wäsch sie mit wasser: leg sie an mit dē hailigen klaidern / auff das sie mit die nend: vnd jr salbung sey nutz zu ainem ewigen priesterthumb.

Vnnnd Moyses hat alle ding thon / die der Herr gebotten hat: darumb am ersten monat des andern jar / am ersten tag des Monats / ist der tabernackel gesetzt worden: Vnd Moyses hat aufgericht in / vnd hat gesetzt die tafeln vnd füß vnnnd rigel stangen: hat auch aufgesetzt die seülen: vnd hat das tuch aufgespannen über den

tabernackel / vñ hat die decke darauff gelegt / wie der Herr gebotten het.

Er hat auch die gezeugknus gelegt in die Arch / vnd die rigelstangen vnden dar eingethon: vnd das gnaden tuch dar auff: Vnd als er het eintragen die arch in den tabernackeln der zeügknus do hat er den umbhang dafür aufgehengt: darmit er erfüllet den gehais des Herrn.

Hat auch gesetzt den risch in den tabernackel der zeügknus / gegen mitternacht ausser dem fürhang / vnd das die brot der fürsetzung darauff verordnet werden / wie es der Herr dem Moysi gebotten het.

Er hat auch den leuchter gesetzt in den tabernackel der zeügknus / gegē dem risch in der mittägliche seyten / vnd die ampelen werden nach ihr ordnung gestellt / nach dem gebott des Herrn.

Er hat auch gesetzt den guldin altar: vnder dem tuch des testaments gegē dem fürhang: vnd er hat gebrent auff im das rauchopfer der spezerereyen / wie der Herr Moyses gebotten het.

Auch hat er das gezält gesetzt in eingang des tabernackels der zeügknus / vnd den altar des brandopfers / in der vor schupfen des tabernackels: vnd hat auff im geopfert brandopfer: vnd gemaine offer / wie es der Herr gebotten hat.

Das handtuch hat er auch gestellt zwischen dem tabernackel der zeügknus vnd dem altar / vnd fült das mit wasser: Vnd Moyses vnd Aaron vnnnd seine Sün haben gewaschen ire hend vnd füß / do sie eingiengen vnder das tuch des bundts / wie der Herr Moysi gebotten hat.

Vnd er hat aufgericht den vorhof / geringes weiß vmb den tabernackel / vnd des altars: vnd füret in seinem eingang: ain zält auff.

Da alleding seind volende gewesen / do hat der wolck bedeckt den tabernackel der zeügknus: vnd die glori des Herrn hat das erfüllt: Vnd Moyses mocht nit eingē vnder das tuch des bundts: dieweil der wolck alleding bedeckt / vñ die maiestet des herren war scheinbarlich: daß der wolck het alles bedeckt: Ob etwa der wolck verließ den tabernackel: so giengen die kinder Israel / in schar weiß dahin: Wann er aber daroben hieng / so blibents in ainem stat: Dañ der wolck des Herrn / der vñ wet bey tag

C

g Das bär tuch.

D Sup. 30

Sup. 10

V. 1. c. Glori des herren.

2. Reg. 8

tag ob dem tabernackel / vnd das feur in der nacht: wie das sahe das gang volck Israel / in allen iren wonungen.

End des aufgangs der Kinder Israel.

## Das dritt Buch Moysi.

### Das I. Capitel.

Vom gebrauch des brantopfers.



Erst hat der Herr Moysen / vnd hat mit im ge redt von dem tabernackel der zeügknus / vñ sprach. Rede mit den Kindern Israel / vñ sag zu im.

Brauch des vñ des opfer.

Ain mensch der auß euch opfert ain hosti dem Herrn vom vich: das ist / von oxsen vñ schafen opfer bring: wenns ain brant opfer ist sein opfer vom vich: so soll er ain männlin vnuermailet opfern bey der thür des tabernackel der zeügknus / den Herrn im zu versöhnen: vnd leg die hand auf das haupt der hosti: so wirts annemlich sein vnd nutz zu reinigung.

Ex. 29. b

Vnd er wirt opffern das kalb vor dem herin vñ die sün Aaron die priester werde opfern sein blüt: das sie das gieffen durch den vmbgang des altars / der da ist vor der thür des tabernackels vnd so sieder hosti abziehen die haut so zerhaüen sie die glieder zu stücken: Vñ sie werden ain feur vndermachen im altar: das der holz haufen vor sey zusamen gelegt vnd sie sollen ordentlich darauff legen die zerhaüen glieder / als das haupt vnd alles was der le-

ber anhangt: das eingewaid vnd füß waschen sie mit wasser: vñ der priester soll die anzünden auff dem altar zu ainem brant opfer vnd süßem geruch dem Herrn.

Wan aber das opfer ist vom vich / von schaf oder gaisßen ain brandopfer / so opfer er ain männlin on mackel: vñ er schlachte das an der seiten des altars das da siche gegen Nord vor dem Herren: aber sein blüt werden die sün Aaron güssen auff den altar / gerings vmb: vnd teilen die glieder: das haupt vñnd was der leber anhangt: vnd legends auff das holz: darun der soll man ain feur machen. Aber das eingewaid vnd füß waschen sie mit wasser das alle geopfert: zint der priester an auff dem altar zu ainem brantopfer vnd süßisten geruch dem Herrn.

Ob aber die brantopfferung wirt sein von vogeln dem Herrn / von turteltauben vnd jungen tauben: so opffere der priester das zu dem altar: vnd reib im den kopff am hals / vnd reiß auf das ort der wunde vnd mach das blüt auffer ablauff an den rand des altars: vnd nimb den tropff im hals / vnd die sädern / vñ werff sie gen Orient / an das ort / do man pflegt die äsche hin schütten: vnd zerbräch sein b rüchsen / b stügel schneids aber nit / oder tails auch nit mit eisen: vnd zünds an auff dem altar / das feur vnder das holz geschirt werde: das ist ain brandopfer des süßisten geruchs dem Herrn.

### Das II. Capitel.

Vom speißopfer.

Wann ain seel will opfern dem herren ain opfer der gaben: so wirt sein opfer sein der stor vom semel mäl: vnd gieß darauf öl: vñ leg weirauch darauff vñnd bringe den sünen Aaron des priesters: deren alner nimb ain faust vol semelmäl / vnd öls / vñnd den gangen weirauch: vñnd leg dise gedächtnus auff den altar / zu ainem süßisten geruch dem Herrn: was aber überigs ist vom opfer / gehört Aaron vnd sein sünen / hailig der hailigen von den opfern des Herrn.

Wann aber du opferst ain opfer bachen im ofen von semel mäl / nämlich brot on saurtig / besprengt mit öl / vnd vnges höfelt

A  
Männ  
da  
speiß op  
fer vor  
semel



# Opfer      Leviticus      der Leviten.      XLIX

**h**öfelft fladenbestreichen mit öl: wann dein opffer wurde sein anß der pfannen: so sey das semel mál besprenge mit öl / vñnd on höfel vñnd zerthails zü klainen stücklin: vñ Pfanni. geuß öl darüber. Ob aber dein opffer wurde sein von dem rost: so soll zü gleicher Roß. weis das semel mál mit öl besprenge werden: wölche zü opffern dem Herren / gib den händen des Priesters: der so ers opffert / so nem er ain gedächenuß vom opffer: vñnd zündes an auff dem althar: zü ainem geruch der süsse dem Herren: Vñnd alles was überbleibe wurde Aarons sein / vñnd seiner Sün/hailig der hailig der hailigen von den opffern des Herren.

**A**lles opffer/das dem herren geopffert wurde geschehen on höfel:vñnd gar nichts gehöfelft oder von honig wurde anzündet in dem opffer des herren: Allain ihr erste frucht opffern zügaben/aber auff den althar sollen sie nit geleget werden zü ainem rauch der süsse.

**D** Alles was du für opffer/opffern wilt/das mach mit salz: vñnd nim nit hin das salz des bundts deines GOTTS/von deinem opffer: in allem opffer/solt salz opffern: Wann aber du opffere die ersten frucht deiner frucht/ ain gab dem herren von ahnen die noch grün seind: so dörr sie bey dem feür:vñnd zerbruchs klain: wie ain mál vñ also opffere dein erste frucht dem herren: geuß darüber öl/vñ leg weirauch darauff/dannes ist ain opffer des herren: von wölchem der Priester wurde anzündet zü gedächenuß der gab/ ain thail des gestossen mals/vñnd des öls vñnd den ganzen weirauch.

## Das III. Capitel.

Vom freidopffer.

**W**ann aber sein opffer wurde sein ain hosti des freiden: vñnd er will opffern von oxen / männlich oder freiwilichs/ soll er opffern vngetadelt von dem herren. Er leg die hand auff dz haupt seins opffers/die wurde geopffert im eingang des tabernackels der zeügknus: Vñnd die Sün Aaron des Priesters werden güssen das blüt gerings vmb den altar: vñnd sollen opffern von der freiden hosti / zü ainem opffer dem herren/das gesäist: das deckt die leblichen glider/vñnd

alles das säist ist inwendig / die zwen nieren mit ihrer säiste darmit die därm bebeckte werden / vñnd das nöglin der leber mit den nierlin: Vñnd sie werdens anzündet die auff dem althar zü ainem brandopffer / das feür werde geschürt vñder den hölzer / zü ainem opffer des süßisten geruchs dem Herren.

**W**ann aber sein opffer wurde sein von Es schaffen vñnd das freidopffer/ Es sey männlin oder weiblin/so sollen sie on tadel sein/ wann er ain laim opffert vor dem herren/so leg er sein hand auff das haupt seins opffers/das geopffert wirt in der vor schupfen / des tabernackels der zeügknus: vñnd die Sün Aaron werden gießen sein blüt durch den vmbkraiß des althars: vñnd sie werde opffern vñ freidopffer/ ain opffer dem herren/Die säiste /den ganzen schwanz/ mit den nieren / die säiste die deckt die inner ding des bauchs/ vñ alles eingewaid / vñnd balde nierlin/ mit der säiste/ die da ist ob den därm: vñ das nöglin ob der leber mit den nierlin: Vñnd der Priester wurde sie anzünden auff dem altar zü ainem speiß des feür/vñnd opffer des Herren.

**W**enn ain gais ist sein opffer: vñnd er opffert sie dem herren: so leg er sein hand auff sein kopf: vñ opffere sie im eingang des tabernackels der zeügknus/ vñnd die Sün Aaron güssen das blüt ring weis vñnd den altar: vñnd nehmen von ihne zü frührung des feür des herren/die säiste/ die bedeckt den innern bauch: vñnd der deckt alles eingewaid / zway nierlin mit dem nöglin/das ist über die därm: vñ das säiste der leber mit dem nierlin: Vñnd der Priester wirdes anzündet auff dem altar zü narung des feürs vñ des süßisten geruchs.

**A**lle säiste wurde des Herren sein mit ewiger gerechtigkeit in allen n burden/ vñnd allen wonungen: ihr werde weder blüt noch die säiste essen.

## Das IIII. Capitel.

Opffer für vnwissenheit/Priester vñnd Fürsten.

**E**r Herz hat geredt zü Moysen vñnd gesprochen. Sage zü den kindern Israel. Ain seel die da sündet durch vnwissenheit/ vñ von allen geborenen des herren (da er gebotten hat/das nit geschäch)

geschäch) etwas thun würde: Ist ain Priester/ der gesalbt ist/ der sündt/ vnnnd macht das volck sünden: so soll er opffern für sein sünd/ ain vnuermalliges Kalb/ dē Herin: Vnd bringe das zu der thür/ des tabernackels der zeügnuß für den Herren: vnnnd leg sein hand auff sein haupt: vnd opffert das dem Herin.

**B** Vnnnd von dem blüt des Kalbs heber auff/ vnd trag das in den tabernackel der zeügnuß: vnnnd wann er eintunckt den finger in das blüt: so besprengt er sieben mal vor dem Herren: gegen dem fürhang der heiligen woning: vñ er thut vor dem selbigen blüt/ auff die hörner des altars des rauchwercks des angenehmsten dē Herin/ das da ist im tabernackel der zeügnuß.

Aber all ander überigs blüts/ gieß er in den süß des althars des brandtopfers im eingang des tabernackels: Vnnnd die fälsche des Kalbs / opffert er für die sünd. Gleich als wol als die fälsche die bedeckt die iugwaid / als die siuwendig seind / die zway nüerlin vñ das nöglin das darüß ist neben den darm/ vnnnd die fälsche der leber mit dē nüerlin/ wie es geopffert wird von dem Kalb des freidopfers/ vñ er wird sie anzünden auff dem altar des brandtopfers: Aber das fäl vnd alles fleisch mit dem haupt vnd füßen/ vnd eingewaid vñ fat/ vnnnd dem überigen leib / trag er auß für die zälte in ain raine stat / da man gewon ist die aschen außschütten: vnd zünd sie an auff dem scheüterhauffen/ die werden verbündt an der stat der außgeschütten aschen.

Der ges  
mam  
sünde.

Wann aber alle schar der Kinder Israel würde vnwissende sein: vñ thut durch vnwissenheit etwas / das ist wider das gebot des herin: vnd darnach verstat sein sünd: so opffert sie/ ain Kalb für ihr sünd: Vnd bringe das zu der thür des tabernackels: vñ die eltsen vom volck legend die hand auff sein kopff vor dem herin: vñ so das Kalb geopffert in angesicht des herin: so trag der Priester der gesalbt ist/ von seinem blüt in den tabernackel der zeügnuß: vnnnd dunckt ein den finger / vnnnd sprengt sieben mal gegen dem fürhang: vnd thut vñndem selbigen blüt in die hörner des althars der da ist vor dem herin/ im tabernackel der zeügnuß.

Aber das überig blüt gieß er auß nebe dem süß des althars der brandtopfers/ der

da ist in der thür des tabernackels der zeügnuß: Er nem alle seine fälsche/ vnnnd zündt an auff dem althar: vnd thut ihm mit diesem Kalb/ als von dem vorigen: vnd so der Priester für sie bitt / so wirdt der Herr ihn gnädig seth: Aber das Kalb das trag er für die gezälte hinauß/ vnnnd verbrenns wie das vorig Kalb / dann es ist für die sünd der mänge.

Wann aber ain Fürst sündt/ vnd thut eins auß vilen durch vnwissenheit / das verboten wirdt auß dem gang des herin: vnd darnach verstat sein sünd: so opffert er ain hosti vor dem herin/ ain bock von gaisßen / on mackel: vñ leg sein hand auff des kopff: vñ so er opffert in/ an dem ort/ da gewonheit ist dē brandtopfer zūschlachten vor dem herin/ dan es ist für die sünd: so dunckt der Priester den finger inn das blüt der hosti für die sünd/ vnd rüert an die hörner des althars des brandtopfers/ Vnnnd das überig gieß er zu seinem süß: Aber die fälsche zündt er an auff dem althar: wie in den freidsamen opffer geschicht: Vnd der Priester wirdt für ihn bitten vnd für sein sünd: vnnnd sie wirdt im vergeben werden.

Wann aber ain seel wirdt sünden durch vnwissenheit vom volck des lands/ dē er thut etwas von denen. dē der heri verboten hat/ vnd der sünd / vnnnd erkent sein sünd: so opffert er ain gaisß on mackel/ vnd leg die hand auff den kopff der hosti/ die für die sünd ist: vnd er opffert sie an dem ort des brandtopfers: Vnd der Priester nemt vom blüt an sein finger/ vnd riet an die hörner des althars des brandtopfers: das überig gieß er zu seinem süß: Aber alle fälsche nemt er/ wie man nimt von freidsamen opffer: vnd er zündt an auff dem althar / zu ainem geruch der süße dem Herren: vnd er wirdt für in bitten/ vnnnd ihm wirdt verziehen werden.

Wann er aber wirdt opfern ain opffer vom vich für die sünd: als ain schaff on mackel: so leg er die hand auff sein kopff: vnd opffert das an dem ort/ wa geschlagen werden die hosti des brandtopfers: vnd der Priester nemme von seinem blüt mit seinem finger: vnd riet an die hörner des althars des brandtopfers: dē überig gieß er auß zu sein füßen: Vnd alle fälsche nemt er/ wie er nimbt vom wider/ der geopffert wirdt/ für freid: vnd brennt in auff dem althar.

für pri  
ster bes  
ten das  
Gott ge  
fällig ist.  
Der für  
ste sünde

für pri  
ster bes  
ten.

Ains  
sünd vñ  
volck.

thar/ain anzündes opffer dem herren: vñ  
er wirdt für ihn bitten vñd für sein sünd:  
vñd sie wirdt im verziehen werden.

## Das V. Capitel.

Opffer für sander sünd.

**D**ain seel wirdt sünden/vñd hō-  
re die stin des der da schwert: vñ  
ist ain zuig/ das ers gesehen hat/  
oder treget des wissen / wann ers nit an-  
zeigt/so treget er sein bosshait. Ain seel die  
antieren wirdt etwas vnrains/ es sey ge-  
redt von ainem wildē chier: oder von im  
selber todt / oder ain jedes anders Eries-  
chends chier: vñ vergift seiner vnraintig-  
keit: die ist schuldig/vñ hat gesünd: Vñd  
wann sie etwas wirdt antieren von vn-  
raintigkeit des menschen / nach aller vn-  
sauberkeit / darmit ains besleckt wirdt:  
vñd sie vergift/vñd erkents darnach / so  
ists der sünd schuldig.

**A**in seel die da schwert vñ rede mit iren  
leffen/ das sie etwas böß thut oder gutes:  
vñd das selbig bestat mit dem ayd vñnd  
mord/ vñd sie vergiftes vñd darnach ver-  
stat sein sünd / der thut penitensz vmb sein  
sünd: vñnd opffere von seiner hārdt ain  
lām oder ain gais: vñd der Püester bitte  
für in/vñd für seine sünd: Wann er aber  
nit mag opffern ain vich: so opfer er zwo  
turtelteüble oder zway junge teüble dem  
herren: Ain für die sünd/ die andern zum  
brandopffer/ vñd gebt dem Püester.

Der opffere das erst für die sünd / vñd  
bruct im den kopff herum zū den flügeln/  
also dāser am hals hange / vñd werd nit  
gar herab gerissen: vñnd er bespreng von  
seinem blut die wandt des alchars: was  
aber überigs ist/das mach er tropffen zū  
seinem fundament / dann es ist für die  
sünd: Aber das ander ( teüble ) das zünd  
er an zū dem brandopffer / wie es der  
brauch ist: vñd der Püester wirdt für in  
bitten/vñd für sein sünd: vñ sie wirdt im  
vergeben: Vñd wann sein hand nit ver-  
mag zway turtelteüble zū opffern / oder  
zwo junge taube: so opffer er für sein sünd  
semel mal den zehenden thail Eph: Er  
thut kain öl daran / auch kain weirauch/  
dann es ist für die sünd: vñd geb das dem  
Püester / der nem darauß ain handuol/  
vñ verbren auff dem alchar/in gedäch-  
nus des/ der das geopffert hat/ vñd bitte

für ihn vñnd rauinte: den überigen thail  
wirdt er haben für ain gab.

Vñd der hert hat geredt zū Moysen/ für Es-  
vñnd gesprochen. Ain seel die übertrie die  
sagung des GOTTS diensts/vñd sich trit  
in den dingen die dē herin gehailige seind/  
vñ sündet/die opffere für ir sünd ain vn-  
uermaiten wider von der hārdt der mag  
kaufft werden vmb zwen sckel/nach dem  
gewicht des tempels: vñ was er für scha-  
den gethan hat/den widerleg er/vñnd den  
fünfften thail darüber leg er/vñnd gebt  
dem Püester: der wirt für in bitten/ vñd  
opffern den wider: vñd es wirdt im ver-  
ziehen werden.

Ain seel die da sündet durch vnwissen:  
hair:vñ thut ains auß den dingē/die ver-  
boten seind im gsatz des herren / vñnd so  
sie der sünd schuldig/verstet ihr bosshait:  
die opffere ain wider on mackel von der  
herde/dem Püester/ nach der maß vñnd  
schagung der sünd: der wirdt für in bit-  
ten: dann er hats vnwissent chan: vñnd  
es wirdt im vergeben: Dann in frung hat  
er gesündt in herren.

## Das VI. Capitel.

Von mancherlay opffer vñd  
stären feur.

**D**er hert hat geredt zū Moysen/ **A**  
sen/vñd sprach: Die seel die da sünd, Manch-  
erlay sündet/vñnd verschmecht den herren  
vñnd verleugnet seinem nächsten/das er  
im zūbehalten geben hat/vñ seinem glau-  
ben vertraut hat: Oder hats mit g wale  
abgenöt/ oder im vnrecht chan hat/ oder  
hat ain verloren ding gefunden/vñd ver-  
laugnet das mit ainem falschen ayd: oder  
jedes anders auß vilen thut / darin dann  
die mensche gewont seind zū sündē: Wan  
sie ( die seel ) der sünd überwisen wirt/soll  
sie alles ganz widergeben / was sie durch  
erug hat wollen erhalten: vñd darzū den  
fünfften thail / dem Herren / dem er den  
schaden hat zugefügt.

Aber für sein sünd soll er opffern ain  
wider on mackel von der herde: vñ er ge-  
be in dē Püester/ nach schagung vñ maß  
der sünd: der wirt für in bitten vor dem  
herren: vñd es wirdt im verziehen werden  
alles waser mit wercken gesündt hat.

Vñd der Herr hat geredt zū Moysen/  
vñd sprach. Gebt Aaron vñnd seinen  
sünden



sünden. Dis ist dz gesatz des brandopffers: Es wirt brünt im alchar die ganze nacht bis morgens: das feür wirdt sein in dem selbigen alchar: der Priester wirdt beklaidt sein mit dem rock/vñ leine lein der rüch: vñ nimt die aschen / die dz feür außbrünt hat: vñ thut die neben dem alchar: vñ thut die vorge klaidet ab / vñ leg andere an: vñ trag sie hinauß außserhalb der zelt / an ain rainist ort: Aber dz feür soll allweg brünnen im alchar / dz der priester füran soll / vñnd Holz vñderschüren am morgens durch alle tag: vñnd darauff leg er das brandopffer / vñ zündt an die fäisse des freidopffers. Das ist ain ewigs feür: das nimmer erlöschet soll auff dem alchar.

**C** Dis ist das gesatz des speißopffers / vñnd des tranckopffers / das opffern sollen die sün Aaron vor dem herren vñnd vor dem alchar: der Priester nimt ain handtuol semel mál / besprenget mit öl / vñ den ganzen weirauch der auff dem semel mál ist: vñ anzündt das im alchar / zñ aler gedächtnuß / des süßisten geruchs dē herren: Aber dē andern tail des semel mals / ist Aaron mit seinen sünden / on höfel: vñnd soll das essen in der heilige stat / im vorhoff des tabernackels: Darumb aber wirdt es nit gehöfelt: dann ain thail wirdt geopffert in zñ ainē rauchopffer des herren. Dis wirdt sein ain hailig der hailigen / als ain hosti für sünd opffer vñnd versamnuß opffer: Allain die männlichen des stamē Aaron sollen das essen: Ain gesatzordnung vñnd ewig wirdt das sein in ewern geburden von den opffern des herren. Ain jeder der sie anrert / der wirdt gehailigt.

**Opffer der priester weis he.** Vñnd der herr hat geredt zñ Moysen / vñnd gesprochen. Dis ist das opffer Aaron vñnd seiner sün / wölche sie opffern sollen an dem tag ir salbung: Den zehende tail Ephr von semel mál in ewigem speiß opffer: Das halb thail zñ morgen / vñnd den halb tail zñ der Vesper: die in der pfannen / mit öl besprenget g geröst werd: Aber er soll sie warm opffern / in den süßisten geruch dem herren / der Priester / der mit recht an des vatters stat kumt / vñnd soll ganz verbrent werdē auff dē alchar: dan alles opffer der Priester / wirdt mit feür verzert: vñnd niemants soll darauff essen.

**Regel** **D** Aber der herr hat geredt zñ Moysen vñnd sagt. Spuch zñ Aaron vñ zñ seinen sünden. Das ist das gesatz der hosti für die

sünd. Am ort / da dz brandopffer geopfert wirdt / wirt dz geopfert vor dē herren. **Hailig** ist der hailigen: der Priester der opffert / soll das essen an der hailigen stat: Alles das anrert sein fleisch / dz wirt gehailigt: wñ ain klaidt von seinem blüt besprenget wirdt / so soll das gewaschen werden in der hailigen stat: Aber das irde geschürz / darin das kocht ist / werdē zerbrochen: vñnd wann das geschürz öbte ist / so schertz man das vñnd wäsch mit wasser.

Ain jeder männlicher vom priesterlichē geschlecht ässe von diesem fleisch / dann es ist hailig der hailigen: Dann die hosti die geschlagen wirdt für die sünd: wölches blüt wirdt eintragen in den tabernackel der zeügēnuß / zñ rainigen in der hailigen wonung / Es werd nit gessen / sunder verbrent / im feür.

## Das VII. Capitel.

Vom opffer der versamnuß vñnd  
Priesters tail ic.

**A** Vñ ist das gesatz der hosti für ain sünd der versamnuß: Sie ist hailig der hailigen: darumb wa dz brandt opffer wirdt auffgeopffert / da wirdt auch geschlachtet das opffer für die schuld. Sein blüt werdē gossen durch den vmbtraiß des alchars: Auß ihm sollen sie opffern den schwanz / vñnd die fäisse die deckt das eingewaid / die zwey nürlein / vñnd die fäisse die ist vñ die dārm: vñ das nöglin der leber / mit den nürlein: vñnd der priester wirdt es anzünden auff dē alchar: Es ist ain zünd opffer für die schuld.

Ain jeder männlichē geschlechtes vñ priester wirdt essen von diesem fleisch / in der hailigen stat / dann es ist hailig der hailigen: Gleich wie für die sünd wirdt geopffert die hosti / also auch vñnd die versamnuß: Aller baiden hostien ist ain gesatz: Sie gehört dem Priester zñ / der sie geopffert hat: Der Priester der da opffert das opffer des brandopffers / der wirdt sein haupt haben: Vñnd alles opffer des semel mals / dz im ofen kocht wirt / vñnd alles das auff dē rost / od in der pfannen bereit wirt / gehört dē priester zñ / der dz geopffert hat / sie sey mit öl besprenget od truckt. Alle sünē Aaron werdē ain gleiche maß aufheilt durch jedē. Das ist dz gesatz des freidopffers / wölches dem herren geopffert wirdt.

Wann

Indopfer  
firs  
brauch

Wann ain opffer geschicht für danck/  
sagung: sollen sie brot opffern on höfel/  
besprenge mit öl/ vnd vngedöfete fladen/  
mit öl bestreichen/ vnd kocht semel mel/ vñ  
zeten/ besprenge mit öl: Auch gedöfete  
brot mit der hosti der danckbarkeit/ wöl-  
che wirdt geopffert mit dem fridsamen:  
Auf denen ain (brot) wirdt geopffert/ an  
stat der ersten frucht: vñnd gehört dem  
Priester zu/ der da geist das blüt der ho-  
stien. Dem fleisch soll auff denselbigen tag  
gessen werden: vñnd nichts soll über blei-  
ben biß morgen.

n Schd  
opffer  
prophe

Esien  
opffer

Ob ainer auß gelibe oder freiem willen  
opffert ain hosti/ die werd auch gessen dē  
selbigen tag: wann auch etwas biß auff  
morgen über bleibe: so mag man dz thün/  
dann es ist zimlich. Aber was der drit tag  
findt/ das verzeet das feur: Ob ainer am  
dritten tag ist von fleisch des fridsamen  
opffer/ so wirdt sein opffer für nicht sein/  
vnd wirdt nit nutz sein dem ders opffert:  
sunder vil mer/ alledie sell/ die sich mit ain-  
er solchen speiß/ wirt verunraunigen/  
die wirt schuldig sein ainer vbertretung.

Ain fleisch das anriren wirdt etwas  
vnrains/ soll nit gessen werden/ sunder  
werd im feur verbrent: wölcher rain ist/  
der ist darvon. Ain vnraime sell/ die ist vñ  
fleisch des fridopffers/ die auffgeopffert  
wordt ist dem heren: die wirdt vndergan  
von seinen völkern: Vñ wölche wirdt an-  
riren ain vnraimekeit des mensche oder  
vichs/ oder ains jeden dings das vnraim  
machen mag/ vñ der da ist von sollichem  
fleisch/ d wirt vndergeen vñ sein völkern.

Wider  
vñnd  
die em  
pfahen  
des Sa-  
amten

Nie ist  
faisste or  
der blut

Eu. 3. d.

Vnd der hat zu Moysen geredt/ vñnd  
sprach. Rede zu den sūne Israel/ dz faisste  
vom schaff/ von oxen vñ von gaisse/ solt  
ir nit essen. Ain faisste ains aff/ vñ das ge-  
tödtet/ vñnd des chiers/ das vñ ainem wil-  
den thier ist bissen worden: das habt zu  
mangerlay brauch. Ob ainer ain faisste:  
die solt geopffert worden sein zu ainem  
zündopffer essen wirdt: der wirdt verder-  
ben von seinem volck: vñnd das blüt ains je-  
des chiers werd/ ir nit essen/ gleich als wol  
an vogel/ als am vich: Ain jede seel die blüt  
ist/ wirdt vndergeen von seinem volck.

Vñder heri hat geredt zu Moysen vñ  
sprach. Sag den kinden Israel: vñ sprach.  
Wölcher opffert ain fridopffer dē heren/  
der bring auch selbs sein opffer: vñnd halt  
in sein händen die faisste der hosti/ vñ das

brüßlein: vñnd wann er sie alle balde dar-  
bracht/ dē heren gehailigt hat/ so geb er  
dem priester/ der wirdt anzünden die fais-  
te auff dem altharzaber das brüßlein wirt  
sein Aarons vñnd seiner sūn: vñnd die rechte  
schulter vom fridopffer wirdt haimfallen  
dē priester für sein opffer: Wölcher vñder  
den sūnen Aaron/ wirdt das blüt opffern  
vñ die faisste/ der wirdt auch haben die ge-  
rechte schulter für sein teil: dan das brüß-  
lin der auffhebung/ vñ die schulter der ab-  
sunderung/ hab ich genumen vñ den kinden  
Israel/ vñ frem fridopfer: vñ hab ge-  
ben Aaron dem priester vñ seinen sūnen zu  
ewigem gses/ von allem volck Israel.

Das ist die salbung Aaron vñnd seiner Priester  
sūn in dē brauch des GOTTES dienst des weihüts  
herren: am tag/ do sie Moyses geopffert  
hat dem heren/ das sie sich Priesterlichs  
ampes gebrauchten: vñ was er in hat ge-  
botten der heri/ das im geben wirdt von  
kindern Israel/ mit ewiger verbindnuß/  
in ir geburden: Das ist dz gses des brantes  
opffers/ vñ des opffers/ für die sünd vñnd  
saumnus/ vñ für die weihüg/ vñ der frid-  
samen opffer: wölche gesezt hat der heri  
Moysi auff dē berg Sinai/ da er gebottē  
hat den kindern Israel/ das sie opfferten  
ir opffer dem heren/ in der wüsten Sinai.

## Das VIII. Capitel.

Die weihung Aaron vñnd seiner sūn.

Wd der heri hat geredt zu Moysi A  
sen/ vñnd sprach: Nim Aaron mit  
sein sūnen/ vñ ir klaiden/ vñ das öl  
der salbung/ ain kalb für die sünd/ zwen  
wider/ ain Erägen mit vngedöfete brot: Torb:  
vñnd versamble den ganzen hauffen Israel  
zu der thür des tabernackels: Vñnd Moys-  
ses hat gethan wie der heri gebotten heri:  
vñnd da alle schar versamlet was vor der  
thür des tabernackels/ sprach er. Das ist  
die red die der heri gehailigt hat das ge-  
schäch: vñnd bald hat er/ Aaron vñnd sein  
sūn geopffert: vñ da er sie gewaschen het/  
hat er dem Bischoffe Elaide mit ainem  
leine vñder rock/ vñnd hat in gürt mit der  
gürtel: thet im auch an/ den Diacintchen  
rock: vñnd legt im darüber an/ das hume-  
ral/ das bandt er mit der gürtel/ vñnd  
schickts/ zu dem brust rüch/ darin war die  
leer vñnd die warhait/ vñnd hat mit der  
1 ij hauben

**B** hauben bedeckt das haupt: vnd auff sie/ gegen der stirn hat er gesetzt das guldin plect/ die gewelcht was in hailigkait/ wie der Herr gebotten het.

*für pue-  
stern vnd  
Burchen  
weibe.*

Er hat auch genummen das öl der salbung/ damit er gesalbt hat den tabernakel/ mit allen sein brauch geschürre. Vnd als er die gehailige/ vnd sibem mal het bespriengt den althar/ hat er in gesalbt vnd alle seine geschürre auch das handfaß mit seinem süß/ het er gehailigt mit öl: dz hat er auch gossen auff das haupt Aaron/ hat in gesalbt/ vnd gewelcht: Auch da im bracht worden des Aaron sune hat er sie klaidet mit leinen röcken/ hats gürt mit gürteln/ hat ihn haubenauff gezeugt/ wie es der Herr gehaisen hat.

*Balb.*

**U**nd hat geopfert dz Kalb für die sünd: vnd do Aaron het gelegt sein hand auff sein kopff/ vnd seine sun/ hat er dz geopfert/ vnd das blüt schöpft er auff: dunckt darein sein finger/ vnd riert an die hörner des althars gerings vñ: Vñ do er geraumt vñnd gehailigt was/ hat er das übergig blüt gossen zu seinem fundament: Aber die faiste die was vber dē eingewaid/ vnd das nōglin der leber: vñnd die zway nērlin/ mit ihrer faiste/ hat er anzünde auff dem althar/ das Kalb mit der haut/ vñ flaisch/ vñ mist/ hat er verbrent außser halb der zelt/ wie der Herr gebotten het.

**D** Er hat auch geopffert ain wider/ zu seinem brandtopffer: Vnd da Aaron vñ seine sun hetten ihr hand gelegt auff sein kopff/ hat er in geopffert/ vnd hat gossen sein blüt durch den vñgang des althars: vñ den wider hat er zu stücken zerhawen: sein kopff vnd glider vñnd faiste/ hat er anzündet mit feur/ hat vor gewaschen das eingewaid vnd die füß: vnd hat den ganzen wider mit ainander anzünde auff dem althar: darumb das brandtopffer war des süßisten geruch dem Herrn/ wie er im gebotten het.

*Der ant-  
der wu-  
der.*

Er hat auch geopffert den andern wider/ in weihung der Püster: vnd Aaron vnd seine sun haben ihr hand gelegt auff sein kopff: wölchen do Moyses geopffert het/ nam er von seinem blüt/ vnd riert an

*für pue-  
stern weis-  
he.*

zu das außereß des gerechten ohr läplin Aarons/ vñnd den daumen in der gerechten hand/ vñ auch des füß: Er hat auch geopffert die sun Aaron: vñnd do er vom blüt des auffgeopfferten widers/ het an-

geriert dz außereß am gerechten ohr läplin/ jedweders/ auch die daumen der gerechten hand vnd füß: das überig hat er ringweß gossen auff den althar: Aber die faiste/ vnd den schwanz vñ alle faiste die deckt das eingewaid/ vnd das nōglin der leber vñnd die zway nērlin/ mit ihrer faiste/ vnd der gerechten schulter: hat er gesündert.

Aber er nam von dem Forb des vñgehöferten brots/ das was vor dem Herrn/ Ain brot on höfel/ vñ ain bachnen zälten bespriengt mit öl/ vñ ain fladen: vñ hats gelegt auff die faiste vñ die gerechte schulter/ vñ gabs als mit einander dem Aaron vnd sein sunen: Wölche nach dem sie das hetten auffgehebt vor dem Herrn: da hat er sie wider genummen von iren händen: vñnd hats anzünde auff dem althar des brandtopfers: darumb das war ain opfferung der weihe/ zu dem geruch der süße des opffers des Herrn.

Er nam auch das bußlin/ vñ hieb das auff vor dem Herrn/ vom wider der weihung/ vñnd war zu seinem ehail/ wie der Herr im gebotten het: Vnd nam die salb vñ das blüt das war im altar/ hat dz bespriengt über den Aaron/ vñ seine klaidet/ vnd über seine sun/ vnd ire klaidet: Vnd da er sie gehailigt het in ihrer klaidung/ gebott er in vñnd sprach. Kochend flaisch vor der thür des tabernackels: vnd da asend das: Auch die brot der weihung est/ die im trāgen ligen/ wie mir der Herr gebotten hat/ vñ gesprochen Aaron vñ seine sun werden sie essen: was aber über bleibet von flaisch vñnd brot: das verzeert das feur.

Auch solt ir von der thür des tabernackels mit außgan/ sibentag/ biß auf dē tag/ darin wirt erfüllt ewer weihe: dan in sibē tagē endt sich die weihung/ wie es dan auch geschehen ist/ das die haltung des opffers erfüllt wirt: Tag vñ nacht werde ir bleibē im tabernackel: vñ auff merckē auff die hüt des herren/ das ir nit sterbt: Dan also ist mir gebotten worden: vñ Aaron vnd sein sun haben gethan alles das der Herr geredt hat durch die hand Moysi.

## Das IX. Capitel.

Opfferung Aaron für sein vñnd der gman sünd



**A** 19.4. **D**en 8ten tag / berufft Moyses / Aaron vnd sein sune vñ die dristen von Israel: vñ sprach zu Aaron. Nū von der hārde ain kalb für die sünd / vñ ain wider zu ainem brandopffer / beide on mactel: vnd opffere die vor dem Herrn: vnd rede zu den Kindern Israel. Nēme ain bock für die sünd / vñ ain kalb / vñ ain jährigs lamb / on mactel / zu dem brande opffer: ain oxsen vñ wider zu dem fridopffer: vñ opffern die auff vor dem Herrn / opffern in jedem opffer besunder semel māl mit öl bespēgt: dann heit wirt der Herr euch erscheinen.

Also haben sie gebraucht alles dñ Moyses geschaffen hat zu der thür des tabernakels: do alle menige da stünd / sprach Moyses: Dis ist die red / die der Herr gebotten hat: Thut es: so wirt euch erscheinen sein glori: Vñ sprach zu Aaron: Gang her zu dem althar / vñ opffere für den sünd / opffer ain brandopffer / vñ bitt für dich vñ für das volck: vñ so du schlachtest die hosti des volcks / bitt für sie / wie der Herr gebotten hat.

**20.** Vñ bald ist Aaron herzu gangen zu dem altar: vñ hat geopffert das kalb für sein sünd / wölches blūt habē in gebrauchte sein sune / in wölcher hat eingedunckt sein finger / vñ angerührt die hörner des altars: vñ das überig goß er zu dem fuß: vñ die faiste / vñ die nürle / vñ das netze der leber / die seind für die sünd / hat er anzündt auff dem altar / wie der Herr gebotten hat Moysi. Aber das fleisch vñ die haut / hat er mit dem feur verbrēndt / außserhalb der zelt: hat auch geopffert dñ brandopffer: Vñ seine sune habend im bracht sein blūt / das er gossen hat / durch den vmbgang des altars: Vñ auch die hosti: in stück zerhawen / mit dem kopff / vñ jeden gliedern haben sie geopffert: die alle hat er verbrēndt auff dem altar mit feur: do er zuuor gewaschen hat mit wasser / das eingewaid vñ die fuß.

**Bod** **21.** Vñ er opffert für das volck ain bock / **schaffen** **opffern** **Bech.** den altar: vñ da er gerainigt hatt den altar / hat er gemacht brandopffer / vñ eber darzu im opffer / speiß opffer / vñ was darmit geopffert wurde: vñ hat sie anzündt auff dem altar: außserhalb des morgendes brandopffers.

**22.** Er hat auch ain oxsen geopffert vñ ain wider / fridopffer für das volck: vñ

es brachten im seine sune das blūs: das er gossen hat auff den althar gerings vmb: Aber die faiste des oxsen vñ dñ schwanz des widers / vñ die nürle / mit ihr faiste: vñ das netze der leber / haben sie gelegt auff die brüst: Vñ da die faiste verbrēt war auff dem altar / do hat er abgesündert jr brüst / vñ gerechte schulter: vñ Aaron hats auffgehbt vor dem Herrn / wie das Moyses gebotten het.

Vñ er strackte auß die hand zu dem volck / hat sie benedict: vñ do er also volclendte hat die hosti für die sünd / vñ brandopffer / vñ fridopffer / ist er abgangen: Aber Moyses vñ Aaron seind eingangen in den tabernackel der zeugnuß: vñ darnach seind sie herauß gangen / vñ haben das volck gesegnet: vñ die glori des Herrn ist erschienen aller mēige: vñ sie he ain feur ist aufgangen von dem Herren: vñ hat verzert das brandopffer vñ die faiste / die waren auff dem altar: Do das sahen die scharen / lobten sie den Herren / vñ sülen auff ire angesicht.

Auffbes  
ben ist  
opffern  
wie in d  
mef.

Priesters  
liche bes  
nedictig.

## Das X. Capitel.

Zwen sün Aaron verdurben ob dem frembdein feur.



**23.** Adab vñ Abihu die sün Aaron / A namen rauchfah: vñ chetē feur darein / vñ zündpfer darauß: vñ opferende das vor dñ Herrn / ain frembd feur / das in nit geboten was vñ das feur ist aufgangen von dem Herrn / vñ hat sie fressen: vñ seind gestorben vor dñ Herren: vñ Moyses sprach zu Aaron. Das ist dñ der herr geredt hat. Ich würd gehailigt werden in denen die mit zu nahend: vñ in angesicht alles volcks wirt ich glorwürdig.

Alu. 2. 2.  
et 25. 9.  
Wid ein  
trungen  
luterisch  
pfaffen  
die unge  
weicht  
sich vñ  
stād prie  
sterliche  
ampt.

würdig werden/da diß höret Aaron/da  
schwiger.

Hiabab  
vñ Abtu  
verbitt.

Moyses aber berüft Misabele/vñ Elisaphan die sune Oziel/ des Aarons Vaters brüder/ vñ sprach zu in. Geet vñ nempt ewere brüder vñ angesicht der heiligen stat/vñ tragent hin außserhalb der zelt: vñ von stundan giengen sie hin/ vñ namen sie wie sie lagen in leinen röcken beklaidet/ vñ warfentes herauf/wie in geboten war: vñ Moyses hat geredt zu Aaron/vñ Eleazar/ vñ Ithamar seine sune.

**B** Ir solt nit enblößen ewer häupter/vñ klaidet solt ir nit abschneiden: damit das ir nit sterbt: vñ kom über alle versammlung ain vnwürse. Ewer brüder vñ alles haup Israel bewainen die brunst/wölche der herr hat erweckt in Israel: ir aber geet nit auß für die thür des tabernackels/sunst werde ir vndergeen: Dan das öl der heiligen salb ist über euch: wölche haben alles gethon nach dem gebott Moysi.

Rain  
wein  
trinken.

Vñnd der Herr sagt zu Aaron. Wein vñ alles das mag truncte machen/möge ir nit trincken du vñ deine sün / wann ir einget in den tabernackel der zeügenuß/das ir nit sterbt: dan diß ist ain ewigs bot in ewer geburden: Vñ auff das ir habe kunst zu vndercheiden zwischen heilig vñ vnheilig/vnder besleckt vñ rain: vñ leeren die kinder von Israel alle meine gesagte ordnung / die ich geredt hab zu inen durch die hand Moysi.

Essen des  
opffer.

**E** Moyses hat geredt auch mit Aaron/ vñ Eleazar vñ Ithamar / seine sün/die noch über warend: Nemen das opffer dz ist überbliben von dem opffer des Herrn: vñ essen das on höfel/ neben dem altar/dann es ist heilig der heiligen: ihr aber werdet essen in der heiligen stat / was gegeben ist dir/ vñ deine sune von den opfern des Herrn/wie es mir gebotten ist: Auch das brüstlin das geopffert ist/vñ die schulter/die abgesündert ist/ werde ir essen an dem räuchsten ort: du vñ deine sün/ vñ deine tochter mit dir: Dann dir vñ deinen kindern / seind dise vorbehalten von heilsamen opffern der kinder Israel/darumb das sie die schulter / vñ brust/ vñ die fäiste/die verbrent werden im altar/haben sie auffgehebt vor dem Herrn: vñ gehörend zu dir / vñ zu deinen sunen mit ewigem gesatz/wie der Herr geboten hat.

**D** Vñ denen/do Moyses sucht de bock/

der geopffert was für die sünd:do fand er in verbrent/vñ ist zornig gewesen wider den Eleazar vñ Ithamar die do bliben waren/ vñ sprach. Warumb habe ir nit gessen das opffer für die sünd/ in der heiligen stat/die da ist heilig der heiligen/vñ Priester euch geben. das ir tragen die bosheit der menigen/vñ bittend für sie in de angesicht des Herrn: vñ voraus/ wann von seinem blut ist nit eintragen worden innerhalb der heiligkeit: vñ ir soltens gessen haben in der heiligen stat/ wie es mir gebot ist.

Aaron antwort. Heut ist geopffert worden ain opffer für die sünd/vñnd ain brant opffer vor dem Herrn: Wir aber ist begegnet wie du sichst/wie hab ich mögen essen das / oder dem Herrn gefallen in den gebreüchen / mit kläglichem gemüt: wölches da Moyses höret/namet an sein aufred.

## Das XI. Capitel.

Verbotne speiß.

**D** Vñnd der Herr redt zu Moysen vñ Aaron vñ sprach. Saged den kindern Israel: diß seind die thier/ die ir essen solt von allen thieren der erde: Alles das hat ain gespalten klawen/ vñ nachteuwer vnder dem vich: aber was eintruct/vñ hat klawen/aber nit gespalten/wie ain Camelthier vñ andere/das solt ir nit essen/vñnd haltens für vnrain. Ain Cherogrill der eintruct / aber den klawen nit spalt / ist vnrain: Auch ain has / dann er nachteuwer wol/aber spalt de klawen nit: Ain saw spalt wol die klawen/aber eintruct nit / deren flaisch solt ir nit essen/ Auch die toden corpel nit anrühren / dann sie seind euch vnrain. Dise seind die wachsen in wasser/ vñ getrimen zu essen: Alles das da hat flossen vñ schuppen/ es sey im wasser / in flüssen oder säen: das est/ was aber nit hat flossfedern vñ schuppen deren ding: die im wasser bewege werden vñ leben/darab soll euch graue/ vñ verworffen sein: Tut est ir flaisch vñ ir as solt ir vermeiden: Alles das im wasser nit hat floss vñ schuppen/das wirt vnrain sein. Diß seind / das ir von vogel nit essen solt/vñnd euch zumeiden seind/ Ain adler/ ain greiffen/ ain happich/ ain araswey vñ geiren / nach ihrem geschlecht: vñ

Deu. 14.

Rain vñ vnraime thier. in Eins ducte.

Widerst.

Bülle der Zigel.

Widerst.

B.

Wisch.

Widerst.

Widerst.

Widerst.

Widerst.

**21.** vnd alles rapen geschlecht / vñ sein gleich:  
Ain strausen vnd nach teilen / vnd schar-  
ben / vnd sperber nach seinem geschlecht:  
Ain auff ain wassertaucherlin / ain E-  
gyptischer stork / ain schwan / eselschreier /  
ain propheton / blawfisch vñ alster nach  
ihm geschlecht / ain widhopffen vnd fles  
damauf.

**D** Alles geflügel das geet auff vier füßen /  
da solt jr ain abschuehen haben: Aber w3  
vier füß hat / aber dahinden lengere bain /  
damit es springt auff der erd / das solt jr  
essen als da ist der kesser / in seine geschlecht  
vnd der Arochus / vnd Ophimachus / vñ  
heischucken nach seinem geschlecht: W3  
aber auß den vögel hat vier füß / das sey  
euch verweisen: vñ wölcher jr aß anrürt /  
der wirt vnrain: vñ wirt vnrain sein  
bis zu der vesper: vnd wa es wirt not sein /  
das deren ains todt getragen werd / so  
wäscher seine klaid: vñ wirt er vnrain  
sein bis zu nidergang der sunnen.

Edels  
vogel.

Ain jedes thier das hat klaiden / spalt  
se aber nit / vnd nach ewer nit: das ist vn-  
rain: vnd was das anrüren wirt / wirt be-  
fleckt werde: Wölchs geet auff der hand /  
auf allen thieren die vierfüßig seind / das  
wirt vnrain sein: wölcher jr aß anrürt /  
wirt vnrain bis zu der Vesper: vnd wöl-  
cher tragen wurde solliche aß / der wäsche  
sein klaid: vnd er wirt vnrain bis auff  
die vesper: dann dise ding alle seind euch  
vnrain.

**22** Dise werden auch geacht vnder dē vn-  
rainen / von denen die sich auff der erden  
bewegen / ain wisel / ain Maus / ain Cro-  
codyl / jedes nach seinem geschlecht: das  
ist Hermelin / der Camelion / die b edev / die  
blinschleich / vñ maulwerff: dise alle seind  
vnrain. Wölcher anrürt ihr aß / der wirt  
vnrain sein bis zu der vesper: vñ auf wöl-  
ches fallen wirt etwas von ihrem todten  
ding dz wirt befleckt sein: Es sey ain hül-  
ge geschürz / oder klaid / Es seyen sal / hā-  
rinet klaid: vnd wann dann ain weck  
geschicht: dise werden getünckt ins was-  
ser: vnd werden vnrain sein bis an abent:  
vñ also darnach werden sie geraintigt:  
Aber ain jrde geschürz / in wölches etwa  
deren ains hinein fiele / wurde vnrain: das  
rumb soll man das brechen.

Ca. 6. d.  
Inf. 15.

Ein  
flüssig  
wasser.

Ain jede speiß die jr est / wann a wasser  
dar über gossen wurde / so wirt sie vnrain:  
vnd alles fließens / das von ainem solli-

che geschürz getruncken wirt / ist vnrain  
vnd alle die ding / darauff solcher todten  
ding ains fiele / das wirt vnrain sein: Es  
seyen offen oder gestürter haben / sollen  
sie zerbrochen werden: vñ werden vnrain hāden  
sein. Aber die brunnen / vnd cisternen / vñ  
alle versamlug der wasser wirt rain sein:  
wölcher jr todte cōpel anrürt: wirt ver-  
vnrainigt: Wan er fiele über ain samē / so  
befleckt er in nit: Ob aber etwar mit was-  
ser den samē übergeüßt: vñ dannach  
werden sie angerürt von den todten / von  
stund an / werden sie vermackelt werden.

Wan ain thier stirbt / das euch wolges-  
zimbt zūessen / wölcher sein todten cōpel  
anrürt / der wirt vnrain sein bis auff die  
vesper: vñ wölcher auß im etwas ist oder  
eregt / der soll wäschen seine klaid: vnd  
er wirt vnrain sein bis zu der vesper.

Alles das krencht auff der erd / das ist G  
zu scheuen: vñ soll nit gessen werden: Es ist  
was auff der brust vierfüßig geet / vñ denda  
hat vil füß / oder zeucht sich auff der erde  
her / das est nit / dann ist gewöllich: jr solt  
nit beflecken ewer stelen: vnd rürt kains  
deren ding an / das jr nit vnrain seit.

Dann ich bin der Herr / ewer GOTT:  
seyt hailig / dan ich bin hailig: nit befleckt  
ewer seelen in allem kreichenden ding / die  
auff der erden bewegt werden: dan ich bin  
der Herr / der euch aufgeführt hat auß dē  
land Egypti / das ich euch wäre zu ainem  
GOTT. Hailig werde jr sein / dan ich bin  
hailig: dis ist das gesatz der thier vnd vñ. Inf. 15  
gel / vñ aller der seel die da leben / die be-  
wege wirt im wasser / vñ dē kreich auff  
erden: auff das ihr wißt vnderichid des  
rainen vnd vnrainen: vnd wissen was jr  
essen / vnd verschmähen solt.

## Das XII. Capitel.

Von der frauen offer vnd rainigung.

**D**er Herr hat geredt zu Moysen  
gesprochen. Sag den kindern Is-  
rael / vñ sprich zu ihn. Ain frau /  
wann sie ain samē empfangen hat / vñ rainig-  
gebürt ain Enablin: so soll sie vnrain sein  
siben tag / nach dem tag der absunderung  
weiblicher kranckheit: vñ am achren  
den tag werde das kindlin beschnitten: A-  
ber sie bleib dreß vñ dreßßig tag im blut  
ihr rainigung: Nichts hailigs soll sie an-  
rüren

form d  
frauen  
rainig-  
gung.



Brühen: soll nit eingeen inn die hailige stat/  
bis das erfül wirt der tag jr rainigung.

Wann aber sie gebürt ain töchterlin/  
so wirt sie zwo wochen vnrain sein/ nach  
dem gebrauch des flusß jrer blödigkeit: vñ  
sie be Leib in dem blüt ihr rainigung sechs

**E** und sechzig tag: Vñ wann die tag der rain-  
nigung erfül seind/ es sey für den sun od  
für tochter/ so bring sie ain jährigs lam zñ  
ainem brandopfer: vñ ain jungs teüblin  
oder turtelteüblin für die sünd/ zñ 8 chür  
des tabernackels der zeügknus: vñ gebes  
dem priester/ der wirts opfferen vor dem  
Herrn: vñ wirt für sie bitten/ vñ also  
wirt sie gerainigt vom flusß jr blödigkeit.

**D** Das ist das gesatz deren/ die gebürt ain  
sun oder ain tochter: ob aber jr hand nit  
findet/ vñ mag nit opfferen ain lamb: so  
nems zway turtelteüble oder zway junge  
teüblin/ ains zñ ainem brandopffer/ vñ  
das ander für die sünd: vñ der priester  
wirt für sie bitten: vñ sie wirt gerainigt.

## Das XIII. Capitel.

Vom aussatz.

**A**ld der Herr redet mit Moysen vñ  
Aaron/ vñ sprach. Ain mensch in  
wölches haut oder flaisch/ entsteet  
mancherlay farb oder ein blater/ oder als  
etwas leuchtends/ das ist die plag des aus-  
satz: so werd er geführt zñ Aaron dem prie-  
ster oder zñ ainem jeden seiner sin: wöl-  
cher wann er nun gesehen hat den aussatz  
in der haut: vñ das hat in weiß farb ver-  
wandelt: vñ das die gestalt des aussatz/  
niderer ist dann die haut vñ das ander  
flaisch/ so ist die plag des aussatz: vñ  
nach seinem vrrail soll er abgesündert  
werden.

Wann aber ain scheinende weissheit in  
der haut: vñ doch nit niderer dan das an-  
der flaisch/ vñ das hat die vorige farb: so  
schlies in der priester ein sibentag: vñ am  
sibenden tag beschaw er in: Vñ wann der  
aussatz nit weiter gewachsen ist: übergeet  
auch nit in der haut die vorige gemärd/  
so schlies er in wider ein sibentag:

**V**ñ am sibenden tag werdt er beschawet:  
Wann der aussatz wirt tunkeler sein/ vñ  
nit gewachsen in der haut/ so rainige er  
die/ dann es ist ain raud: vñ der mensch  
wäsche sein klaid: vñ wirdt rain sein.

Wann aber nach dem er vom priester  
ist beschawet worden/ vñ begeben der rain-  
igkeit der aussatz wider wechselt/ so wirt  
er zñ im geführt werden/ vñ verurteile  
werden der vnrainigkeit: Wann die plag  
des aussatz wirt im menschen sein: so werd  
er geführt zñ dem priester/ vñ er beschawe  
in: Vñ wann ain weisse farb wirt sein in  
der haut: vñ die farben des hars verwand-  
eln sich: auch das flaisch erscheint lebens-  
dig: so wirts geacht ain eltscher aussatz/ in  
die haut eingewachsen: Vñ der priester  
wirdt in b verunrainen: vñ schleüß in  
nit ein: dann ehr ist aines sichtbarlichen vrrail:  
aussatz.

Wann aber sprosset der aussatz/ laufft  
hin vñ her in der haut: vñ bedeckt das  
gang flaisch/ vom haupt bis an füß/ als  
les das vnder das ansehen der augen ge-  
felt: so schaw er in der priester/ vñ vrrail  
in der priester/ das er behefft sey/ mit ain-  
nem rainen aussatz: darumb das sie gang  
verkert ist in ain weisse: vñ darumb wirt  
der mensch rain sein: wann aber darinn  
lebendig flaisch erscheint: alsdann wirt er  
mit vrrail des priesters befleckt werden/ vñ  
geacht vnder den vnrainen: dann das le-  
bendig flaisch wans mit dem aussatz bes-  
prengt wirt/ ist vnrain/ wann aber das  
sich widerkert in ain weisse vñ den ganz-  
en menschen übergeet: so beschaw ihn  
der priester/ vñ erkenne in für rain.

Aber ain flaisch oder haut darinn ein ge-  
schwär gewachsen ist/ vñ gehailt: vñ an  
stat des geschwars erscheint ain weisse  
mas oder ain wenig rölet/ der mensch  
werdt geführt zñ dem priester: vñ wann der  
sicht dz die stat des aussatz niderer ist dan  
des ander flaisch/ vñ das sich das har  
verwende hat in weisse/ so wirt er in besle-  
ckt: dan die plag des aussatz ist gewachsen  
im geschwär: wann aber das har hat die  
vorige farb/ vñ die mas ist ain wenig  
tunkel/ vñ nit niderer/ dann das nächste  
flaisch/ so schlies er in ein sibentag: vñ  
ob sie wirt wachsen/ so soll er in aussatzig  
vrrailen: Wans aber bstat an seiner stat/  
so ist ain mas des geschwars: vñ der  
mensch wirdt rain sein.

Ain flaisch aber oder ain haut/ die von  
feur verbrant/ vñ gehailt ist/ hat aber  
ain weisse od ain rote masen: so schaw sie  
der priester: Vñ sihe ist verwandelt in  
ain weisse: vñ ist jr stat niderer dann die  
ander

Vndere  
schid auß  
satz von  
aussatz.

ander haut/so wirt er in vnrain machen: dann die plag des aussatz ist gewachsen in der massen: ob aber die farb des hars ist nit vermandelt/ vnnnd die plag nit ist nit derer dann das ander flaisch: vnd die gestalt des aussatz wurde ain wenig tuncfel sein: so schließ er in ein siblen tag: vnd am sibenden tag wirdt er geschawt: wann der aussatz wurde gewachsen sein in der haut/ so wirdt er ihn besflecken: wann aber die weisse bleibet an irem ort/nit gnüg klar: so ist es ain brande mal: vnnnd darumb wirdt er gerainigt/ dan es ist ain brande mal.

**Aussatz** **Wirt** Ain man oder frau in wölches haupt oder bart sproßt der aussatz: der Priester wirt sie schawen: vnd fürwar wann die stat wurde niderer sein/ dan das ander flaisch: vñ das har gelb vñ dinner dan gemain ist: so wirdt er sie besflecken: dan es ist ain aussatz des hauptes vnd des bartes: wann er aber sehen wirt die stat der mackel gleich dem nächsten flaisch/ vnd das har schwarz: so schließ er in ein siblen tag: vñ am sibenden tag: so beschawt er in. Wann die mackel nit gewachsen ist/ vñ dz har bald sein farb: vñ dz ort der mackel ist dem andern flaisch gleich: so werd er beschouet: on die stat der mackel: vñ wirdt eingeschlossen ander siblen tag: wann dan am sibenden tag wirt gesché/ dz die plag bestat an irem ort: vñ nit niderer ist/ dan das ander flaisch so soll er in rainigen: vnd er wäsch sein kleider/ wirt er rain sein: wann aber nach der reinigung: die mackel widt wechset in der haut: so frag er nit weiter/ ob das har sey vermandelt in gelb: dan er ist offentlich vnrain. Wann aber die plag still stet/ vñ dz har schwarz ist: so wist er/ dz er geheilt ist: vnd lachlich sprach er in rain.

Ain man oder frau/ in wölchs haut ain weisse erscheint/ der priester beschawt sie/ wann er befindet das ain wenig tuncfel die weisse scheine in der haut/ so wist er dz kein aussatz ist/ sonder ain mackel weisser farb/ vnd der mensch rain ist. Ain man von wölchs haupt die har locken fließen/ so ist er kal vnd rain/ vnd wann das har felle ab von der stirne: so ist er vom glantz vnd rain: Wan aber am kalen ort/ oder an der glantz/ ensteet ain weisse oder ain rote farb: vnd der priester besicht: so wirt er in verdammten on zweifel des aussatz/ der aussatz ist am kalen ort.

Wölcher nun wurde besfleckt sein mit

dem aussatz: vnd ist abgesündert nach erkennung des priesters: der soll haben zerrißne klaiden bloß haupt/ der munde mit klaid verdeckt/ Er bekenn sich besfleckt vñ vnrain sein. In aller zeit dieweil er aussatzig ist vnd vnrain/ wone er allain aussen halb der zalt.

Ain wulle oder leine klaid/ das den aussatz hat am g wäpffen vnd am eintrag/ oder ain fäl: oder was auß fälen gemacht ist: wanns verunrainet ist mit weissem oder roten flack/ so wirts geacht ain aussatz/ vnd wirt zaigt dem priester: der beschawt vnd schließ ein siblen tag: vnd am sibenden tag/ so besche er wider: wann er befindet/ das gewachsen ist/ so ist es ain bestendiger aussatz: vnd der vrtail das klaid vnrain/ vñnd alles an wam das erfinden wirt: darumb solt in flammen verbrendt werden: Wan er aber sieht/ das nit gewachsen ist: so gebüt er/ vnd so wäschen sie das/ darinn die mackel: vnd schließ siblen ander tag ein: Vnd wann er sieht/ das nit wider kumpt das alt ansehen/ wiewol dann der aussatz nit gewachsen ist: so vrtail er das vnrain vnd verbrennet im feur: darumb das der aussatz ist außgossen/ auff dz euselich ort des klaid/ oder durch dz gang klaid: Wan aber das ort der mackel wirt tuncfeler sein/ nach dem das klaid ist gewesen so reiß er das ab/ vñnd tails vom überigen gangen.

Wann aber die mackel weiter wirt erscheinen an andern orten/ die vor vnbesfleckt waren/ so ist es ain fliegend vñnd schwauffender aussatz/ vñnd soll im feur verbrunt werden: wans d aber auffhöret/ so wäsch ers mit wasser/ was rain ist/ zu dem andern mal: vñ sie werden rain sein: Das ist das gesatz des aussatz das wollen vñnd leine klaid: des wepffen vñ eintrags/ vnd allerlay fäl werck/ wie es soll gerainigt werden/ oder besfleckt.

## Das XIII. Capitel.

Von rainigung des aussatz.

**D**er Herr hat geredt zu Moysen/ vñ gesprochen/ das ist der brauch des aussatzigen/ wann er gerainigt wirt: Er wirdt geführt werden zu dem Priester der gang hinauß für die zalt: wann er befindet das der aussatz gerainigt

Wie der aussätzig wirt gerainigt. **A** Mat. 2. 4. Mar. 1. 4. Luc. 5. c. g. Rosin seide faden. rainigte sey: so gebiet er dem gerainigten/ das er opffere zwey lebendig spazzen für sich / die zimlich seind zu essen/ vnd Cedert holz g wüermle vnd hysop: vnd den ain spazzen haß er opffern in ainem irdegeschir: auff lebendigem wasser: Aber den andern spazzen mit Cedert holz/ vnd seide faden: vnd hysop tunc er in das blüt des geopfferten spazzen: darmit er besprengt der gerainigt soll werden/ sibem mal/ auff das er rechtlich gerainigt werd: vnd laß den spazzen lebendig: das er hinweg slag/ in das feld.

Vnd wann der mensch wirt wäschē seine Kleider/ so bescher er alle har seins leibs: vnnnd werd gewäschē mit wasser vnnnd gerainigt gehe inn die zelt: also allain das er beleib sibem tag aussershalb des tabernackels: vnd am sibenden tag so beschar er sein har im haupt/ den bart/ vnnnd augbrauē/ vnnnd des gangen leibs har: vnnnd so wider gewäschē werden seine Kleider vnd sein leib: am achtenden tag so nemb er zwey lāmlin on mackel: vnd ain jährigs schaf on mackel: vnd dreyzehen tail semelmels zu dem opfer / das besprengt sey mit öl/ vnd besunder ain d festar öl.

d Legel log.

**B** Vnnnd wann der priester/ der den menschen rainigt/ stelt in vnnnd dise ding alle vor dem Herrn/ in die thür des tabernackels der zeügknus vnd nimpt das lamb: vnd opfferts für die sünd: vnd den festar öl: vnd wann er alle ding opfert vor dem Herrn so opfere er das lāmlin an dem ort: da der brauch ist: das die hosti für die sünd vnd das brandopffer/ geopfert werd/ das ist in der hailigen stat: dann gleich wie für die verschuldung / also auch für die versäumung gehört die hosti zu dem Priester.

versäumung.

**C** Vnd der Priester nemb von dem blüt der hosti/ die ist geopfert für versäumung: vnd legs auff das aussereß des gerechten ohrlāplins des der gerainigt wirdt/ vnd auff seine daumen der gerechten hand vñ fuß: Vnd vom festar des öls/ thū in sein linden hand: vnnnd tunc darein den gerechten finger: vnd bespreng sibem mal vor dem herren: Was aber überigs ist des öls in der linden hand: das gies er über das aussereß am gerechten ohrlāple des der gerainigt wirdt/ vnd über die daumen der hand vnd des gerechten fuß/ vnd über das blüt das ist außgossen worden für die saumige sünd/ vñ auff sein haupt: vnd er wirt bitten

für in vor dem Herrn: vnd wirt opffern für verschuldte sünd.

Alsdann wirt er opffern das brandopffer: vnd wirt das legen auff den altar mit seinem speisopffer: vnd wirdt der mensch ordenlich gerainigt werden.

Ober aber arm ist: vnd sein hand kan nit finden/ die ding die gesagt seind für die saumsünd/ so nemb er ain lām zu dem opfer: dz der Priester für in bit: vnd ain zehenden thail besprengts semel mal mit öl zu dem opffer/ vnd ain festar öl/ vñ zwö turteltauben/ oder zwey junge reüble: deren ains sey für die sünd / vnd das ander zu dem brandopffer: vnd soll die bringen am achtenden tag seiner rainigung / dem Priester vnder die thür des tabernackels der zeügknus vor dem Herrn: der nemb das lamb für die saumsünd/ vnnnd den festar öl/ wirts auffheben mit ainander/ vnd so er das lām geopfert hat/ so thū er von seinem blüt über das aussereß des gerechten ohrlāplins des der gerainigt wirdt/ vnd auff sein daumen der hand vnnnd gerechten fuß: Aber ain tail des öls thū er in sein linden hand: darein tunc er den finger der gerechten hand/ besprengen sibem mal gegen dem Herrn: vnd rür an das aussereß des gerechten ohrlāplins des der gerainigt wirdt/ vnnnd die daumen der hand vnd gerechten fuß: an der stat des blüts/ das ist vergossen worden für saumsünd. Aber den überigen tail des öls/ das ist in der linden hand/ das sende er auff das haupt des gerainigten/ das er für ihn versünet dem Herrn: vñ das turtelteüble oder junge reüble/ das ein opfere er für die missthat/ vnd das ander zu ainem brandopffer mit den speisopffern. Das ist das opffer ains aussätzigen / der nit alle ding mag haben zu seiner rainigung.

Vnd der Herr hat geredt zu Moysen vnd Aaron vnd gesprochen: wann ir seit eingangen in das land Chanaan/ das ich euch geben will zubesigen: wann die plag des aussatz wirdt sein in heüßern: so gang des hauß ist zu dem Priester / vnd sprecht. Gleich wie die plag des aussatz dunckt mich sein in meinem hauß. Vnnnd der gebüt im / das alle ding auß dem hauß getragen werden/ ee das er hinein gang/ vñ schaue ob das aussätzig sey: darmit nit vñ rain werden alle ding die im hauß seind: vnd darnach gang er hinein / das er den aussatz

Rainigte ung des armen. Sup. 5. b. et 12. d



## Das XV. Capitel.

Von vnreinigkeit der flüß vnd  
ir rainigung.

aussatz schauet des hauses vnd wann er sich  
an sein wänden/ gleich Elaine b cāstin/ vñ  
geschaffen von gelb oder röte / vñnd ctefer  
dan die ander ebne: so gang er zu der thür  
heraus des haufs vñ bald beschließ er das  
siben tag: vñnd am sibenden tag kum er  
wider/ vñnd beschawte: Wann er befind dz  
der aussatz gewachsen sei: so haiff er die stain  
heraus brächen/ in welchen der aussatz ist  
vñ werfen sie auß der stat an ain vnrain  
ort: vñnd das hauf inwendig beschaben  
ringswß / vñnd den abgeschabten staub  
zerstreuen auß der stat / an ain vnrains  
ort/ vñ ander stain einsetze/ für die hinweg  
than seind / vñnd mit anderem laim das  
hauf elauben.

Wann aber / nach dem die stain seind  
ausbrochen / vñnd der staub auferagen/  
vñnd mit ander erden elaubt / der Puester  
hinein gat vñnd sieht das der aussatz wider  
kumen: vñnd die wānd fleckig worden: so  
ist ain beharlicher aussatz vñnd ain vn-  
rains hauf: das sollen sie bald zerreißen:  
vñnd sein stain vñnd holz vñnd alles gnuß/  
reissen sie auß der stat / an ain vnrains  
ort: Wölcher gat in das hauf/ wann das  
beschlossen ist / wirdt vnrain sein bis zu  
abents: vñnd wer darin schlafft oder et-  
was isst/ der wäsche seine elaiden.

6 Wann aber der Puester am eingang  
sieht nit das der aussatz gewachsen sey im  
hauf nach dem dz hauf ist zerit worde/  
so soll er das rainigen: vñ widergeben der  
gesundheit: vñ in seiner rainigung nem  
er zwe spazgen/ vñ cedarholz vñ würtm-  
lin vñ hysoy: vñ so er opffert ain spazgen  
in ain irde geschür: auff lebendige was-  
ser: so nemer das cedarholz/ vñ hysoy/ vñ  
purper/ vñnd den lebendigen spazgen: vñnd  
tunck sie allein das blüt des geopfferten  
spazgen/ vñ in das lebendig wasser: vñ be-  
sprung das hauf sibem mal: vñ rainige dz  
mit dem blüt des spazgen/ vñnd dem leben-  
digen wassern / vñnd mit dem lebendigen  
spazgen cedarholz / vñnd hysoy / vñnd  
würtm: vñ wann er laßt de spazgen frey  
hinfluge in dz feld: so bāte er für dz hauf:  
vñ das wirt rain werde rechtlich: Dis ist  
das giatz alles aussatz vñ schläge/ des aus-  
satz der elaiden vñ heuser / der masen/ vñ  
auslaufender blatern / scheinender fleck:  
vñnd mancherlay gestalt: mit verwandel-  
ten farben: das er möge wissen / in was  
zeit/ ains rain sey oder vnrain.

Und der her: hat gredt zu Moysen  
vñnd Aaron/ vñnd sprach redend mit  
den kindern Israel vñ sage in. Ain  
man der leid des samenflüß ist / vnrain/  
vñnd dann wirt er geurthailt das er disem  
gebrauch hab / wann durch alle augen  
blick seine b flaisch wirt anhangen/ vñ an  
wachst ain vnfaubere feüchrigkeit: Alles  
bet daran erschlafft / wirdt vnrain sein/  
vñnd wa er sitzen wirdt: Ob ain mensch  
wirdt anriren sein bet so wäsche er seine  
elaiden: vñnd er gewesen mit dem was-  
ser/ bleib vnrain bis zu der vesper.

Wann er sitzt da diser gessen ist: vñnd er  
soll wāschen seine elaiden: vñnd wāsch sich  
mit wasser: vñnd bleib vnrain bis zu der  
vesper: Wölcher anrürt sein flaisch/ der  
wāsche seine elaiden: er würdt gewāschen  
mit wasser/ vñnd bleib vnrain bis zu der  
vesper: Wann ain sollicher mensch sein  
spachel wüß auff ain rainē/ der wēsche  
seine elaiden vñnd er werd gewāschen mit  
wasser vñ bleib vnrain bis zu der vesper.  
Der bastiattel darauff er sitzt ist vnrain/  
vñ alles das vñnder im ist / der samenflüßig  
ist/ würdt befleckt sein/ bis zu der vesper:  
Wölcher etwas der d ding tragen würd/  
der wāsche seine elaiden/ vñnd er werde ge-  
wāschen vñ ist vnrain bis auff de abent.

Ain irde geschür: dz er anrürt dz werde  
zerbrochen: aber ain hülze geschür/ werd  
gewāschē mit wasser. Wann er hail wirdt  
der ain solchs leiden trägt / der zelle sibem  
tag nach seiner rainigung: vñnd so sein  
elaiden vñnd sein ganzer leib gewāschen  
würdt in lebendigem wasser / der wirdt  
rain sein: Aber am achtenden tag nem er  
zway rurtelreüblein od zway iunge reübs-  
lein: vñnd kum für die thier des taberna-  
ckels der zeügnuß: vñnd gebe sie dem pue-  
ster der mache ain für die misserhat/ vñnd  
den andern/ zu ainem brandtopffer: vñnd  
er würdt für in bitten vor dem herin/ das  
er gerainigt werd vom samenflüß.

Ain man von dem gat der samen der  
vnkeusheit/ der wāche mit wasser all  
sein leib/ vñnd ist vnrain bis zu vesper zeit/  
das elaid vñnd fäl/ das er hat / das wāsch  
er/ vñnd

flüßung  
vnrain.

b flaisch  
scham.

Sup. 62  
d. et. 11. 61

Mache  
opffere  
Hebr.

er / vnnnd das ist vnrein bis zu Vesper zeit.

Das weib damit er vnkeüschet / wurde gewesen mit wasser / vnd ist vnrein bis zu abents.

frayen  
franch-  
baur.

Ain weib die in vñlauffendem monat leide ain blutfluß / die werde abgesündert sibem tag. Wölcher si anrürt / ist vnrein bis zu Vesper zeit / vnnnd die stat daran sie schlafft oder sitzt in den tagen ihr absündert werden besleckt: Wölcher anrürt ihr bett der wäsche sein klaid / vnd sich im wasser / vnnnd ist vnrein bis am abent: Alles geschür darauß sie sitzt / wölcher das anrürt der wäsche sein klaid / vñ wäsche sich mit wasser: vnd ist vnrein bis abents: wann ain man vnkeüschet mit ihr zu der zeit ihr bledigkait: der ist sibem tag vnrein / vnd alles bet darin er schlaffen wurde / ist besleckt.

**D** Ain frau die vil tag leide den blutfluß: **I**r rainung. nit zu der zeit ir bledigkait / oder nach endung ihr blödigkait / höre nit auff zu fließen als lang sie das leiden hat / ist sie vnrein / gleich als het sie ihr bledigkait: Alles bet daran sie schlafft / vnnnd alles geschür darauß sie sitzt: ist vnrein: Ain ier der der sie anrürt der wäsche seine klaid / vnd der mit wasser gewaschen / ist vnrein bis zu abents: Wann aber das blut stat / vnnnd auff hört fließen: so zeel sie sibem tag ihr rainigung: vnnnd am achtenden tag bring sie dem Priester zway turtelteüblin oder zway junge teüblin für die thür des tabernackels der zeügknus: der dem ain machen wurde für die misserhat / vnnnd die andern zu ainem brandopffer: vnnnd er werde für sie bitten vor dem Herren / vnd für den fluß ihr vnreinigkait.

Darumb lerend die kinder Israel / das sie sich hüten vor vnreinigkait: vnnnd nit sterben in ihrem tor: so sie beslecken mein tabernackel / der vnder / nen ist.

Das ist das gsag des der da leide den samen fluß / vñ des der besleckt wurde in vnkeüschung / vnd deren die in bledigkait hat in jr zeit / oder fließt mit stetem blut / vnd des mans der bey jr schlafft.

## Das XVI. Capitel.

Rainigung der hailigen statt / tabernackels / althars / vnd der menschen.

**N**ach dem todt der zwayer sünden Aaron / die getödt seind / das sie fremd feur geopffert hetten / hat der Herr geredt zu Moysen / vnd hat im geboten vnnnd gesprochen. Rede mit Aaron deinem brüder / das er nit zu aller zeit eingang in die hailigkait / die da ist hinter dem fürhang / vor dem gnaden dach / darmit die Arch bedeckt wurde / dz er nit sterbe: (dā in wölcken würd ich im erschein auff dem beerheußlin: ) er thū dann dise ding vor.

Er wirt opffern ain kalb für die sünd / vnd ain wider zu dem brandopffer: er soll klaidet sein mit ainem leine rock: mit leine ledtrücher bedeckt er sein scham: Gürt werde er mit ainer leine gürtel: ain leine haubtbenz er auff das haupt: dann diß seind die hailige klaidet / die er alle anthün wirdet / nach dem er gewaschen wirdet: vnd er empfahle von der ganze manige der kinder Israel zwen böck für die sünd: vnnnd ain wider zu dem brandopffer.

Vnd wann er das kalb opffert / vnd blut für sich vnd für sein haubt / so mach er das die zwen böck standen vor dem Herren in der thür des tabernackels der zeügknus: vñ werffe dz loß über sie bald: ains dē herre ain dē aufgsantē bock: wölchs loß dem herin aufgat / dē opffer er für die sünd / wölchs aber auff dē aufgsantē bock: dē stell er lebendig vor dem herin / das er bete ob im vnd in aufsende in die wüste.

Wann dise ding ordenlich volbracht seind / so opffere er dz kalb / vñ bit für sich / vñ für sein haubt / vñ opffere das: vñ nem dz rauchfäß / das er fülle von kolen des althars: vñ fass mit der hand dz gemachte rauchwerck zu ainem zündopffer: für den fürhang gang er hinein in die hailigkait / auff dz er lege die spenzer ey auff das feur / ihr d nebel vnd rauch bedecte dz beerheußlin / das da ist ob der zeügknus / vnd er nit sterbe: Vnder nem vom blut des kalbs: vnd mit dem finger sprenge er sibem mal gegen dem gnaden dach gegen Diend.

Vnd wann er schlachtet den bock für die sünd des volcks: so trag er sein blut hinein für den fürhang / wie es gebotten ist von dem blut des kalbs das er besprenge gegen dem beerheußlin: vnnnd rainige die hailig wohnung von den vnreinigkaiten der kinder Israel / vnd von ihr übertretung / vnd von allen sünden.

Nach

**D** Nach diesem brauch thut er dem tabernackel der zeugtnuß/der da geheft ist vnder im mitten der vnfauberkeit ihr Wohnung: Ain mensch sey im tabernackel/ für den. vnder der Bischoff geet in die hailige Wohnung/ dz er bette für sich/ für sein hauß/ vnd für die ganze versamlung Israel/ biß das er auß dem tabernackel geet. Wann er aber außgeet zu dem althar/ der vor dem herin ist/ so bett er für sich: vnd nem das blut des kalbs vnd des bocks: vnd giesst auß über seine höner rings weis: vñ besprenget sieben mal mit dem finger/ reinige vnd hailige ihn/ von den vnreinen keit der Kinder Israel.

**U**nd nach dem er gereinigt hat die hailige stat vnd den tabernackel/ vnd den althar: als dann opffere er den lebendigen bock: vnd lege beide hend auff sein haupt: vnd beichte alle bosheit der Kinder Israel/ vnd alle jr sund vnd mißthat: wölche er wünscht ihm auff sein kopff/ so verschiebet er ihn/ durch ain menschen dar zu bereit/ in die wüste.

Und wann der bock wirdt hin tragen all jr bosheit in ain öd land/ vñ wirdt also in der wüste gelassen: So widerker er (Aaron) in den tabernackel der zeugtnuß: vñnd legt ab die klaiden die er vor anhan hat/ da er in die hailige stat eingeng/ vñnd laß die da: vñnd er wäsche sein fleisch in der hailigen stat: vñnd werde angethan mit sein klaidern: vñnd nach dem er heraus geet/ so opffere er sein brandopffer vñnd des volcks: vñnd bette für sich vñnd für das volck/ vñnd die faiste die geopffert ist für die sund/ die wirt er anzünden auff dem althar: Der aber der außgeführt hat den verschickten bock/ der wäsche seine klaiden vñnd leib mit wasser: vñnd gang also in die zelt.

Aber das kalb vñnd bock/ die für die sund seind geopffert worden (vñnd das blut dz in die hailigstat ist getragen worden/ das die reinigung erfüllet wurde) die werden sie tragen heraus für die zält: vñnd sollents verbrennen mit feur das fleisch/ als die heut vñnd ihren mist: vñnd ain jeztlicher der die verbrennt/ der wäsche seine klaiden/ vñnd fleisch/ mit wasser: vñnd also gang er in die zält vñnd diß wirdt euch ain ewige gesagordnung sein.

**A**ber ain sibenden Monat am zehenden tag des monats solt jr peinigen ewer

seel/ vñnd solt kain werck thun/ als wol der im land ist gebohrn/ als ain herköner/ der vnder euch ain bilgerum ist: An dem selbigen tag wirdt ewer reinigung sein: vñnd reinigung von allen ewern sunden: vor dem herren werde ihr gereinigt werden: dan es ist ain Sabbath der ruhe: vñnd jr solt peinige ewer seelen/ in ewiger religion.

Es soll aber reinigen der Priester der gesalbt ist/ vñnd des hand geweiht/ das er sich gebrauch des priesterthums an seins vaters stat: Er thut an den leine rock/ vñnd die hailig klaiden: vñnd er soll reinigen die hailig stat/ vñnd den tabernackel der zeugtnuß/ vñnd den althar/ die priester vñnd alles volck: Vñnd das wirdt euch sein ain ewige sagordnung/ das ihr betten für die Kinder Israel/ vñnd für all jr sund: ain mal im iar. Vñnd er hat gethan/ wie der Herr Moysi gebotten het.

## Das XVII. Capitel.

Form zu opffern/ vñnd vom blut essen.

**D**er Herr hat geredt zu Moysi vñnd sprach. Sag Aaron vñnd sein sünden/ vñnd allen Kindern Israel/ vñnd sprich zu ihnen. Das ist die red/ die der Herr befolhen hat vñnd gesagt: Ain jeder mensch von dem hauß Israel/ wann er tödtet ain oxen oder schaff: oder gais in oder außhalb der zält: vñnd bringts nit für die thür des tabernackels/ ain opffer dem herren/ der ist schuldig des bluts/ gleich als het er blut vergossen: also wirdt er vndergeen von mitte des volcks.

Darumb sollen die Kinder Israel dem Priester antworten ire opffer/ wölche sie tödten im feld/ darmit sie geheiligt werden dem herren vor der thür des tabernackels der zeugtnuß: vñnd opffern freidopffer dem herren: vñnd der priester giesse blut auff den althar des herren vor der thür des tabernackels der zeugtnuß: vñnd er wirdt anzünden die faiste/ zu ainem geruch der süsse dem Herren: vñnd in kain weg sollen sie fürhin ihr hosti auffopffern den teüfeln/ mit denen sie vnkeüsch haben. Ain ewige sagordnung wirdt das ihnen sein vñnd iren nachkommen.

Und zu ihnen sprich. Ain mensch von Kindern Israel/ vñnd von herkommen/ die bey euch bilgeret/ der opffert ain brandopffer

§ ij fer



fers od gestochē opffer: vñ bringe nit zū der thür des tabernackels der zeügēnuß/ auff dz dem herin geopffert werden/ der wirdt vndergeen von seinem volck.

**E**in jedlicher mensch von dē hauß Israhel/ vñ von frembden die bilgeren vñ der euch/ ob er wirdt blüt essen: so wirdt ich stercken mein angesicht wider sein seel: vñd will sie zerstreuen von seinem volck: dann die seel des fleisch ist im blüt: vñd ich hab euch dem geben/ das jr auff dem altar mit im reinigen für ewere seel: vñ dz blüt sey für ain gnügthün opffer der seel: Darumb hab ich gesagt den kindern Israhel: Ain jede seel auß euch soll nit blüt essen/ auch kainer auß den herkommen/ die bey euch bilgeren.

**W**ölcher mensch von kindern Israhel oder von dē fremden die bilgerē bey euch/ wann er facht mit jagen oder vögel/ fang ain wilds thier oder vögel/ die gezimend zū essen: so vergieß er sein blüt: vñ deck das zū mit erd: dan alles fleisch seel ist im blüt: von dānen hab ich gesagt den kindern Israhel. Alles flaisch blüt solt ihr nit essen/ dan die seel des flaisch ist im blüt: vñ wölcher das essen wirdt/ der wirdt vndergeen/ Ain seel die da ist ain todts/ oder ain gefanges vñ wilden thier/ gleich als wol die im land geborn seind/ als die fremden/ der wäsche seine klaiden/ vñnd sich selber mit wasser: vñd er wirdt vnrein sein biß auff Desper zeit: vñnd in der weiß: wirdt er rein: wann er aber nit weschet seine klaiden oder den leib/ so trag er sein boßhait.

## Das XVIII. Capitel.

Verborne sipt in der Ehe.

**D**er Herr hat geredt zū Moysen sprekend. Rede mit den kindern Israhel vñnd sag ihñ. Ich bin der Herr ewer GOTT/ jr solt nit chün nach der gewonhait des lands Egypti/ darin jr gewonet habt: vñd nach dem sieren des lands Chanaan/ in wölchs ich euch führen will/ werdt ihr nit chün: ihr solt auch nit wandern nach ihren sagungen: Thut meine vrtail vñnd meine gebot die behalten: vñnd wandern in ihñ: Ich bin der Herr ewer GOTT. Behüten meine gesetz vñnd vrtail/ wölcher mensch die thut/ der lebt in ihñ. Ich bin der Herr.

Ro. 10.  
Verbot  
ne ehe.

Ain jeder mensch soll nit geen zū nächsten seins blüts/ das er entblöß ihr b. b. Schand. Ich bin der Herr.

1 Nit entblöß die schand deines vatters/ vñd die schand deiner mütter: Sie ist dein mütter: nit entblöß ihr schand.

2 Die schand der fraüen deines vatters solt du nit entblößen: dann es ist ain schand deines vatters.

3 Die schand deiner Schwester/ es sey vñ vatter oder von mütter soltu nit entblößen/ sie sey im hauß oder herauß geboren.

4 Die schand der tochter deines suns/ oder deines Encklin von der tochter/ solt du nit entblößen/ dann es ist dein schand.

5 Die schand der tochter deines vatters fraüen/ die sie deinem vatter geborn hat/ vñ ist dein Schwester/ soltu nit entblößen.

6 Die schand der Schwester deines vatters/ solt du nit entblößen dann sie ist das fleisch deines vatters.

7 Die schand deiner mütter Schwester solt du nit entblößen/ darumb das sie deiner mütter flaisch ist.

8 Die schand deines vatters brüders solt du nit entblößen/ gang auch nit zū seiner fraüen/ die dir mit magtschafft verfreundt ist.

9 Die schand deiner schnüren soltu nit entblößen/ dann sie ist die fraü deines suns: nit deck auff jr verschmähung.

10 Die schand deines brüders fraüen solt du nit entblößen/ dan es ist die schand deines brüders.

11 Die schand deiner fraüen vñnd ihr tochter soltu nit entblößen die tochter ires suns vñd die tochter ihr tochter soltu nit nemmen/ das du entblößest jr schwendung: dann sie seind ihr flaisch/ vñd solliche vnkeuscheit ist blüt vnrein.

12 Deiner fraües Schwester soltu nit nemmen/ sie auß zütreibē: du solts nit nemmen vñ entblöß nit jr schand/ die weil die noch lebt:

Zū einer fraüē die jr bledigkait hat/ solt du nit geē: vñ entblöß nit jr vn sauberkait. Inf. 10.

Mit deines nächsten weib soltu nit vnkeuschen: vñ nit wirdt vermailet in vermischung des samen.

Von deinem samen solt du nit geben/ das geweiht werde dem abgot Moloch/ das du nit verunraimest den namen deins GOTTes. Ich bin der Herr.

Du solt nit Enabē nit vermischet werdē/ als beschlieffest ain weib: dan es ist ain abgrawen.

Als

# Verbotene list Leuiticus Der Leuiten. LVII

Nit allen vich soltu nit ligen / vnnnd  
wird nit besleckt mit ihm.

**D**u frau leg sich nit vnder ain vich:  
vnd werde nit mit im vermische: dann es  
ist ain laster.

Ihr solt nit besleckt werden in allen de  
dingen/ darmit alle völker seind verun-  
rainet / wölche ich will außwerffen vor  
eurem angesicht: vnd mit denen das erd  
rich ist besleckt: wölchs laster ich haim sü-  
den will/ das sie jr einwooner auß speien.

Halten mein gesetzordnung vnd vr-  
thail / das ihr nit thut auß allen disen  
ge: euln / gleich als wol ainer im land ge-  
born als ain fremder: vñ der bilgerer bey  
euch: dan alle dise verflüchung habē than  
die einwooner des lands die vor euch ge-  
wesen seind/ vñ haben sie verunrainiget.

**D**arum hütet euch/ das sie nit auch euch  
außwerff/ wann jr der gleichen thut/ wie  
sie außgespien hat das volck vor euch.

Ain jechliche seel die etwas thün wolde  
von disen gerechtichaiten/ die werde vnder  
gem von mitten seins volcks. Halten  
meine gebot: jr solt nit thün / das die than  
haben / die vor euch gewesen seind: vnnnd  
nit werde besleckt in ihm. Ich bin der Herr  
euer GOTT.

## Das XIX. Capitel.

Allerlay gesatz.

**D**er Herr hat geredt zu Moysen  
vnd sprach. Rede zu der ganzen  
versamlung der kinder Israhel:  
vnd sag also zu ihm. Seit hailig/ dann  
ich bin hailig der herr euer GOTT. Ain  
jederlicher fürchte sein vater vnd sein müe-  
ter. Mein Sabbath solt jr halte. Ich bin  
der herr euer GOTT: jr solt euch nit ke-  
ren zu den abgöttern: vnd macht euch nit  
Bgoßten Götter. Ich bin der Herr euer  
GOTT. Wann ihr opfferen ain frid-  
sam opffer dem herren/ das er versönt sey/  
den selbigen tag/ an den das geopffert ist/  
solts ihr essen vnnnd den andern tag: was  
aber überbleibt am dritten tag / das ver-  
brennt im feur: wölcher nach zweyen tagen  
darton ist/ der soll verwo:ffen sein/ vnd  
schuldig der Gottlose: vnd wirdt tragen  
sein bößheit: dann er hat das hailig des  
herren verunrainet: vnd wirt sein seel ver-  
derben von seinem volck.

Vnd wann du schneidest die saat deines  
lands / so schneid nit zu nahet ab am bo-  
den/ auff die flache der erden: sammeln auch  
nit die überblibne äher: Auch in deinem  
weingarten klaub nit auff die abgefallen  
trauben vñ beer/ sonder laß die den armē  
vnd frembden abzubrechen. Ich bin der  
herr euer GOTT: jr solt nit stelen: solt nit  
liegen: nit solt jr eriegen euren nächsten.  
Nur soltu falsch schweren in meinem na-  
men: solt nit verunrainen den namen dei-  
nes GOTTS: Thū deinem nächsten nit  
vnrecht: nit vnderdruck in mit gwalte: dei-  
nes taglōners werck bleib nit bey dir bis  
morgen: Nit fluch ainem tauben: vnnnd  
vor dem blinden leg kein anstossens/ sun-  
der söchre den herren dein GOTT: dann  
ich bin der Herr.

Du solt nit vnrecht thūn: solt auch nit  
vnrecht vrtailē: nit sehe an die person des  
armen: Vere nit dz anltz des mächtigen.  
Recht verthailē deinem nechsten. Du solt  
nit sein ain schalter / auch nit ain zand-  
macher in dem volck. Du solt nit stan wi-  
der das blut deines nächsten. Ich bin der  
herr. Nit hasse dein brüder in deinem her-  
zen/ sonder offentlich straff in das du nit  
sünd habest von seinem wegen. Such nit  
raachsals: bis nit eingedenck / der schmach  
deiner burger. Hab lieb dein freünde als  
dich selbs. Ich bin der Herr.

Halten meine gsatz: dein vich mach nit  
vermische werde mit ainem vich anderen  
lay gschlechtes. Dein acker solt du nit seyn  
mit mancherlay samē. Das kland dz auß  
zwatzerlay gewirckt ist/ solt du nit anlegē.  
Wann ain mensch schlaffe bey ainem  
weib/ vnd sie beschleffe / die ain magt ist/  
oder auch manbar: Vnd doch nit erlöset  
mit de werde / auch nit freyledig erlassen:  
so werden sie baide geschlagen: vñ werden  
nit sterben: darumb das sie nit frey ist ge-  
wesen: Aber für sein sünd soll er opffern  
dem herren vor der thür des tabernackels  
der zeugnus ain wider/ vnd der Pries-  
ter bāte für in vñ für sein sünd vor dem her-  
ren: vnd er wirdt im wider gnädig/ vnnnd  
die sünd wirdt im verziehen sein.

Wan jr werden geen in das land: vnd  
pflanz darein frucht tragend hölzer: so  
nemt von in ihr vorhaut: das ops das sie  
tragen: wirdt euch vnrain sein/ vñ eßt nit  
von ihm: aber im vierten jar wirdt gehat  
ligt all jr frucht/ löblich dem herren: aber

E ij im

**S**in fünffteen Jar so eßt ihr die Früchte: vnd einsameln dz ops was sie tragen. Ich bin der herr ewer GOTT. Ir solt nit mit de blut essen: ihr solt nit warsagen auß vö gel: habe nit auffmercken auff die trämm: ir solt das har nit rund herum schneiden: den bart solt ihr nit abscheren. Ob dem todten solt ir nit schneiden in euer fleisch: Mache auch nit daren figuren oder zichen mal: Ich bin der Herr.

per an gelos si cut Etni ei.

**D**ein tochter mach nit zu einer huren das nit vermackelt werd das land / vnnnd werd erfüllt mit laster. Halte meine Sabbath: vnd mein hailige stat fürchten. Ich bin der herr. Nie went euch ab zu den zauberern: ir solt auch nicht erforsche vö warsagern / das ihr von ihn besleckt werden. Ich bin der Herr ewer GOTT.

Zaubes rer.

**V**or ainem grauen hauptstand auff vnd chere die person des alten vnd fürchten den herzen dein GOTT: Ich bin der herr. Wan ain herkunnen wone in ewerem land: vnd wurde lang bey euch verziehen: solt ir im das nit auff heben: sonder er sey vnder euch als ain lands geborner / vnd habe in lieb als euch selber: Dan auch ihr seit herkunnen leute gewesen in Egypten: Ich bin der herr ewer GOTT. Ir solt nichts vnrecht thun am gricht / an der eln: am gricht / an der maß: Ain gerecht wag: vnd gerechte festar. Ich bin der herr ewer GOTT: der euch außgeführt hab auß dem land Egypti. Halten alle meine gebot / vnd alle verthail / vnnnd thut sie: Ich bin der Herr.

Alten Exo. 23.

Recht messen.

a Mals ter schaff.

statt / vnnnd hat vermurmet mein hailigen namen. Vnd ob das volck des lands wird saumig sein / vnnnd gleich verachten mein gebot / vnnnd lasse dem menschen der geben hat von seinem samen dem Moloch / vnd will ihn nit tödten. So will ich setzen mein angesicht auff disen menschen / vnd sein geschlecht: vnd ich will ihn / vnd alle die daren verwilligt haben / das er vnkeusche mit Moloch / außhawen vort mitte seins volcks.

**D**ie seel die da wurde abgan zu dem zauberer vnd warsagern / vnd wurde vnkeusche mit ihnen: will ich mein angesicht setzen wider sie: vnd werde sie tödten von mitten meins volcks: werden gehailigt / vnd seichailig: dann auch ich hailig bin / der herr ewer GOTT. Haltenb meine gebot / vnnnd ehst sie. Ich bin der herr der euch hailige. Wölcher flucht seinem vatter oder müter / der soll des todts sterben. Wölcher flucht vatter vnd müter / sein blut sey über in.

Zaubes rer. Nu. 11. 8 Jos. 9. b. 11 Ne. 16 b. Ex. 21. 6 Pro. 20. 9

**W**ann ain erhebrüchig ist mit ainem andern frawen / vnnnd volbringeden ehebruch mit der frawen seines nächsten / des todts sterben sie / der ehebrecher vnd ehebrecherin. Wölcher schlafft bey seiner stieffmüter: vnnnd entblöße die schandt seines vatters / alle baide sollen sie des todts sterben: ir blut sey über sie. Ob ain er schlaffe schnüren / sie baide sterben: dan sie haben ain laster gewürckt: ir blut sey über sie.

Ehe bruch. Sünd tochter

**W**ölcher schlafft bey ainem Knaben / auff weibliche art: sie baide haben ain grofsünd gethan / sie sterben des todts: ihr blut sey über sie. Wölcher über sein frawen / die tochter ist auch ihr müter nimt: der hat ain grofsünd gethan: lebendig brennen mit ihnen: vnnnd bleib nit vnder euch / also ain grofsünd. Der mit ainem vich oder thier vnkeusche / der sterb des todts: vnd tödten das vich. Ain fraw die sich vnder ain vich legt: die werden mit ainander geröde: ir blut sey über sie. Wölcher nimt sein schwester: die tochter seins vatters / oder die tochter seiner müter: vnd fre schande schawen: vnd sie siche die schandung irs brüders: ain lasterliche sach haben sie gethan: vnd sie werden geröde in dem angesicht des volcks: darumb das sie ir schand ainander entdeckte habet sie tragen ir bosheit. Wölcher beschlafft ain weib in ir bledigkeit / vñ entblöße ihr schand

## Das XX. Capitel.

Wölche sünd mit dem tode zu straffen.

**I**ch der Herr hat geredt zu Moyssen vnd sprach. Sag den kindern Israel. Ain mensch von den kindern Israel / vnd von den frembden / die wonend in Israel / ob ain er gebe von seinem samen dem abgot Moloch / der soll des todts sterben: das volck des lands verstatige ihn. Vnnnd ich werde setzen mein angesicht wider ihn: vnnnd werde ihn außhawen von mitten seins volcks: darumb das er geben hat von seinem samen dem Moloch / vnnnd hat besleckt mein hailige

Nu ops fernl Moloch.



# Des lebenstraff Leviticus Der Leviten. LVIII

schandend und stehet auff den brennen / so blüet / beide werden sie getöde von mitten / so volck. Die schäd deiner mütter schwester / vñ deines vater Schwester solt du nit auff decken: welcher das chüeder hat entblöset die schmach an seine flaisch: sie bald tragen ihr bosheit. Wölcher vnkeißen mit der fräut seines vaters brüder: oder seiner mütter brüder: vñ entblöset die schand seiner freundschaft: sie beide werden tragen ihr sund: on kinder werden sie sterben. Wölcher nimt die fräwen seines brüders: d chüet ain vnzümlich ding: er hat entblöset die schäd seines brüders: Er wirt on sun sein. Halten meine gesatz vñ vrsail / vñnd chüet sie: das nit auch das er derich euch außwerff / daren jr geen werde vñnd wonen. Ihr solt nit wandern in den sagbüchen der vöcker / die ich vor außtreiben wirt. Dan diß alles hab ich chon vñ ich hab ain abschreibe von in gehabt.

Aber euch sag ich. Besitzen jr land / wölchs ich euch geben will zu ainem erben / ain land: da fleußt mit milch vñ hönig. **Cap. 11** Ich bin der Herr ewer GOTT: der euch abgesündert hab vñ ander vöckern. Darumb auch ihr sollen absündern das rain vich von dem vnrainen / vñnd den rainen vogel von dem vnrainen: vñnd ihr werde nit beslecken ewer seelen im vich / vñnd vögel / vñnd allen denen die sich bewegen auff erden: vñnd wölche ich euch zalt hab besleckt sein.

Ir werden mit hailig sein / dan hailig bin ich der Herr: vñnd ich hab euch abgesündert von andern vöckern / das ihr solt rein sein. Ain man oder ain fräwe: darin ist ain geist der zauberer oder warsager / die sollen des todes sterben / man solt versteinigen: jr blüt sey über sie.

## Das XXI. Capitel.

Von sachen die Priester belangend

**Priester ordnung** **A**ch sage der Herr zu Moysen. Rede mit den priestern / den sinnen Aaron / vñnd sprich zu inen. Der priester werde nit vnrain in dem sterben seiner burger / dann allain in sein blüet freunden vñnd nächsten / das ist über vater vñnd mütter / sun vñnd tochter / auch brüder vñnd schwester / ain junckfräwen / die noch nit ist vermählet ainem man. Vñnd

auch in dem Fürsten seines volcks / wirt er verunrainet. Die schären weder haupt / noch har: auch in jr fleisch sollt sie nit mal schneiden: Hailig werden sie sein ihrem GOTT: vñnd sein namen sollen sie nit beslecken: dan sie opffern das zündopffer des Herrn / vñ die brot / so GOTTe vñnd darumb sein sie hailig. Kein hüeren vñnd verachte des gmaine hauß sollen nemen zu ainet fräwen: auch nit die / die vñnd / so man verworfen ist: dan er ist geweiht seinem GOTT: vñ opfert die brot der fürlegüg: Darumb sey er hailig / dann auch ich bin hailig / der Herr / der euch hailig macht.

Ains priesters tochter / wann sie ergriffen wirt / das jr junckfräwschaft verfelt: vñnd besleckt den namen / so vatters / die werd verbrent im flamen. Der Bischoff / das ist der gröst priester / vñder den heilighern / über wölchs haupt ist gossen worden das öl der salbung / vñnd wölchs hand in der priesterschaft geweiht seind / vñnd er ist beklaidet mit hailigen klaiden / sein haupt wirdt entblöset / sein klaiden wirt er nit zerschneiden: vñ gar zu ainem tode een wirt er nit eingeen: Auch über sein vater vñnd mütter wirdt er nit verunrainet: er wirt nit außgeen auß den hailigen steten / das er nit besleckt die hailige wonnung GOTTes: dann das öl der hailigen salbung seines GOTTe / ist über in. Ich bin der Herr.

Ain Junckfräwen nemb er zu ainem weib: aber ain witib / vñnd die der man von in gestossen hat / ain besleckt / vñnd hüeren / soll er nit nemen / sunder ain maid von seinem volck: Den stammen seines geslechtes vermische er nit mit dem gemainen man seines volcks: Dann ich bin der Herr der in hailige.

Vñnd der Herr hat geredt zu Moysen: vñ gsprochen. Sag zu Aaron. Ain mensch von deinem samen / dem geschlecht nach / der ain mackel hat / der wirdt nit opffern brot seinem Herrn / wirt auch nit geen zu seinem dienst. Wann er wirdt blindt sein / oder hinkend / oder ain klainer / oder groffer / oder krumer nasen: ob im der füp brochen ob die hand / ob er ain hofer hat / ob im die augen rinend: ob er ain fäl im aug hat: ob ain stete gründsucht / ob ain dürrer rauden / ob er ain bruch hat. Ain ietlicher der ain mackel hat vñ samen Aaron des priesters: der gehe nit hinzu / das er opffert

E lüj re hoist

Ex. 12

Ex. 12

Ex. 12

für die irreguläre unter gottes ordnung.

er hoſt dem Herrn/ vnd auch nit brot ſei-  
nem GOTT.

Doch wirt er eſſen vom brot das ge-  
opffert iſt/ in der hailigen ſtat: doch alſo/  
allain das er nit hinein gebe hinder den  
fürhang: ſoll auch nit zu dem altar geen/  
der ain mackel hat: dann er ſoll nit beſle-  
cken mein hailige ſtat: Ich bin der Herr/  
der ſie hailige: Darumb hat Moyſes ge-  
redet mit Aaron vnd ſeinen ſünen/ vnd zu  
allem Iſrael: alle ding die im ſand ge-  
boten worden.

## Das XXII. Capitel.

Wer vom opffer eß/ vnd was zu opffern

**A**uch hat der Herr geredet zu Moy-  
ſen/ vnd geſprochen. Sage zu Aa-  
ron vnd zu ſein ſünen/ das ſie ſich  
hüten vor den dingen / die da gehailige  
ſind/ der Kinder Iſrael: das ſie nit beſle-  
cken den namen / deren ding die mir ge-  
hailige ſind/ die ſie opffern. Ich bin der  
Herr.

Sag zu in vnd jr nachkommen. Ain  
jeder menſch der hinzu gehet von eivern  
ſtammen / zu den gehailigten dingen: die  
geopffert haben die Kinder Iſrael dem  
Herrn: vnd das ain vnreinigkeit in im  
iſt / der wirt vndergeen vor dem Herren:  
Ich bin der Herr.

Ain menſch vom ſamen Aaron / der  
außig iſt/ oder ſamen ſchiffig/ der eß nit  
von dingen die mir gehailiget ſind biß er  
geſund werd. Der anrürt vnreins an als  
nem todten/ vnd von dem geet der ſamen  
der vnkeuſchheit/ vñ der anrürt ain Eries  
wend ding: vnd ain jedes vnreins/ wöl-  
ches anrüren beſleckt iſt: diſer iſt vnrein  
biß zu der vespere: vnd wirt nit eſſen von  
den dingen/ die gehailigt ſind: aber wan  
er wäſche ſein flaiſche mit waſſer/ vnd die  
Sonn iſt nidergangen: als dann gerai-  
nigt/ eß er von den gehailigten/ dann es  
iſt ſein ſpeiſ.

Ex. 22. d. Ain todte oder gefangen von ainẽ wil-  
Ezech. den thier/ ſollen ſie nit eſſen/ das ſie nit be-  
44. 8. ſleckt werden von in. Ich bin der Herr.

**23** Sie halten meine gebot/ das ſie nit vn-  
derligen der ſünd/ vnd ſterben in der hai-  
ligen ſtat/ ſo ſie die vnrein machend: Ich  
der Herr der ſie hailig mach. Ain jeder  
fremddgeborner eß nit von den gehailig-

ten: der wonet bey dem prieſter im hauß  
vnd ſein taglõner/ werden nit darvon eſ-  
ſen: Aber den der prieſter erkaufft/ vnd  
der knecht in ſeinem hauß geboren / die  
werden darvon eſſen.

Wann des prieſters tochter: wirt ver-  
mählen ainen auß dem volck/ ſoll ſie nit eſ-  
ſen von den gehailigten dingen/ Vñ vom  
ſcheidopfer: Wan ſie aber ain weib oder  
ain verſtoſne/ vnd on kinder widerkert in  
irs vaters hauß / wie ſie gwon was da ſie  
ein maid war/ wirt ſie geſpeiſt mit d̄ ſpeiſ Thera  
irs vaters. Aber ain jeder fremddgebor-  
ner hat nit gewalt darvon zu eſſen.

Wölcher von gehailigten dingen wirt  
eſſen auß vnwiſſenheit: der th̄t hinzu den  
fünfften tail / mit dem das er geſſen hat:  
vnd geb das dem prieſter in die hailige  
ſtat: vnd ſie werden nit vermaßen die ge-  
hailigte ding der Kinder Iſrael / wölche  
dem Herren geopffert werden: das ſie  
vñliche nit tragen die boſheit jr ſünd/  
wann ſie die geheiligte ding eſſen. Ich bin  
der Herr/ der ſie hailige.

Vnd der Herr hat geredet zu Moyſen/ C  
vñ geſprochen: Rede mit Aaron vnd ſein  
ſünen/ vnd mit allen Kindern Iſrael/ vnd  
ſprich zu in. Ain menſch vñ hauß Iſrael/  
vñ von herkommen/ die bey euch wonẽ/  
wölcher opffert ſein opffer/ Es ſey das er  
ain glübd erledige/ oder freywillig opfer  
re/ was das iſt das er opfert zu ainẽ biant  
opfer dem Herrn/ das jr das opferend: ſo  
ſoll das ſein ain m̄nlin: on mackel/ von  
ochſen vnd ſchafen/ vnd gaiſſen: hats ain  
mackel/ ſolts jr nit opffern: dann es wirt  
nit angenam ſein.

Ain menſch d̄ da opfert ain freidopfer  
d̄ Herrn/ oder er bezale ain glübd / oder  
opfer auß freiem willen/ es ſey vñ ochſe:  
oder von ſchafen: ſoll er das opffern on  
mackel / auff das diß angenam ſey: Eain  
mackel ſoll nit in im ſein: ob es wirt blind  
ſein: brochen/ hats ain maſen/ hats bl̄ter  
lin/ oder iſt ſchebig/ oder reudig/ ſolt jr ſie  
nit dem Herrn opffern/ ſolts auch nit an-  
zünden auff dem altar des Herrn.

Ain ochſen oder ſchaf/ dem die ore oder  
ſchwanz abgeſchnitten ſind/ williglich  
magers opfern: Aber ain glübd mag nit  
darmit bezale werden.

Ain jedes thier das da iſt mit zerknüſtẽ D  
oder zerbrochen/ oder aufgeſchnitten/ o  
der hingenumen die nieren auß dem b̄l-  
gen/

für den  
freit wil-  
len ain  
treffen  
lich reig  
nus.

gen/das opffern nit dem herren: vnnnd in ewerm land solt jr das gar nit thun.

Von der hand ains frembdgebornen solt ihr nit opffern beor ewerm GOTT: vnnnd was er anders geben will: dann sie seind alle ding zerstört/vnnnd vermackelt: nemt sie nit an.

Vnnnd der herr hat geredt zu Moysen vnnnd gesprochen. Ain ochs/schaff/vnnnd gais/so sie geboren werden/siben tag wer den sie sein vnder jr mütter eiter: Aber am achtenden tag vnnnd darnach mögen sie ge opffert werden dem herren.

Es sey aber ain küu oder ain schaff/so sollen sie nit geopffert werde auff ain tag/ mit ihren jungen.

Ob ihr opffern werden ain hosti vnnnd danckagung dem herren / darmit es mö ge persönlich sein / den selbigen tag solt jr essen: Es soll gar nichts überbleiben/ auff morgen frü des andern tages. Ich bin der herr. Halten meine gebot/vn thut sie. Ich bin der herr. Ir solt nit beflecken mein hailigen namen/ auff das ich gehailigt werde in mittē der kinder Jsrael. Ich bin der Herr der euch hailig mach: vnnnd hab auß geführt von dem land Egypti/ das ich euch zu ainem GOTT wäre.

## Das XXIII. Capitel.

Von festen vnnnd feirtagen.

**D**er Herr hat geredt mit Moysen vnnnd gesprochen. Rede mit den kindern Jsrael/vnnnd sag zu ihn. Dis seind die feyrtag des herren die ihr werdet hailighailffen: Sechß tag thut das werck: der sibend tag darumb das er ist der sabbath der rüu/wirde er hailig genant: Alles werck solt jr nit thun an jm: Es ist ain sabbath des herin in all ewern wonungē.

Feiertag Das seind aber die hailige feiertag des herin/wölche ihr sollen festlich halten zu seiner zeit. Im ersten monat am vierzehenden tag des monats zu vesper zeit / ist das Phase. das ist Ostern des herren: vnnnd am funffzehenden tag des selbigē monats ist das fest des vngeshöfelten/des herin: siben tag wert jr vngeshöfeltes essen: der erst tag wurde euch zu dem herlichsten sein vnnnd hailig. Alles knechtlich werck solt jr nit an thun/sunder opffern dem herin opffer im swer: Aber der sibend tag wurde herlicher vnnnd hailiger sein: vnnnd kein

knechtlich werck thut an ihm.

Vnnnd der Herr hat geredt mit Moysen vnnnd sprach. Rede mit den kindern Jsrael vnnnd sprich zu ihn. Wann jr werden geen in das land / wölchs ich euch geben will: vnnnd werden schneiden die saat: so solt ihr bringen garben der äher / die erste fruchte ewers schnits/zü dem priester: der wurde auffheben die garb vor dem herin/das sie angemen sey für euch dem Herren / den andern tag nach dem Sabbat/ vnnnd wirt sie hailigen.

Vnnnd auff den selbigen tag / daran die garb gehailigt wurde / werde geschlagen ain jährigs lāmlin on mackel zu ainem brandtopffer dem herin: vnnnd speiß opffer wurde geopffert mit im: Zway zehen tail semel māl besprenge mit öl zu ainem zünd opffer dem herren: vnnnd aller süßsten geruch: Auch das tranckopffer / von wein den vierten tail Hin. Brodt vnnnd geröst gersten māl / vnnnd aiermüß wert jr nit essen auß der saat/bis auff den tag / da ihr werden opffern von ihn ewerm GOTT. Dis ist ain ewig gebot in ewern geburden vnnnd in allen ewern wonungen.

Darum solt jr zeelen von dem andern pfingst tag des Sabbaths / darin ihr geopffert seint. habt die garben der ersten fruchte / siben ganger wochen/bis auff den andern tag der erfüllung der sibenden wochen / das seind funffzig tag: Vnnnd also werde ihr opffern ain new opffer dem herin auß allen ewern wonungen: zway brot der ersten frucht / von zwoalen zehen ehaillen semel māl gehöfelt: die werde jr backen zu der ersten frucht dem Herren.

Vnnnd mit dem brot/ werde jr opffern siben lāmlin on mackel / jährig/vnnnd ain kalb von der herde/ vnnnd zwen wider: vnnnd werden sein zu brandopffer mit ihren speiß opffer/zü ainem süßsten geruch dem herren: jr werde auch ain bock machen für die sünd: vnnnd zway jährig lāmlin zu dem fridopffer: Vnnnd wann der priester sie h auffheben wurde mit dem brot der ersten frucht / vor dem Herren: vnnnd sie sein dem priester verfallen in sein nutz: Vnnnd ihr werde hailffen disen tag den aller herlichsten vnnnd hailigsten. Alles knechtlich werck solt jr nit an jm thun. Ain ewige sagordnung wurde das sein in ewern geburden/ vnnnd in allen ewern wonungen.

Nach dem aber jr werde schneiden die saat

c Nach  
Funnen  
Gebu



faat ewers lands: solt jr nit abschneiden  
biß auff den boden / vnnnd die überblibne  
dher solt jr nit auffklauben / sonder laßes  
den armen vnnnd frembden. Ich bin der  
Herr ewer GOTT.

**Eu. 19.** Vnd der Herr hat geredt mit Moyses  
**b.** vñ gesprochen. Rede mit den Kindern Is-  
**Pusanē** rael. Im sibenden monat / am ersten tag  
**fest** des monats / wirt euch sein ain Sabbath  
der gedechtnuß mit klingenden herhorn:  
vnd wüde gehaißen hailig. Alles knecht-  
lich werck solt jr nit daran thün: vnd ihr  
solt opffern brandopffer dem Herrn.

**22** Vnd der Herr hat geredt mit Moyses  
vnd gesprochen. Am zehenden tag diß si-  
**fest der** benden monat wirt sein der herlichst tag  
**raunig** der rainigung: vnd er wirt hailig gehai-  
ßen: vnd jr werdt peinigen ewer seelen an  
im: vñ solt opffern brandopffer dem Herrn:

**Eu. 19. f** Alles knechtlich werck solt jr nit thün in  
der zeit des tags: dan es ist ain tag der be-  
gnadung: auß dz euch gnedig sey der herr  
ewer GOTT. Ain jede seel die auff disen  
tag nit wirt peinigt / der wirdt verderben  
von jr völkern: vñ wölche etwas wercks  
thün wirt / die will ich außailgen von frem-  
volck: Darumb solt jr kain werck daran  
thün: Ain ewige sagordnung wirts euch  
sein in ailen geburden vnd ewer wonun-  
gen: Es ist ain Sabbath der rñw / vnnnd  
ihr solt peinigen ewer seelen: Am neünde-  
ten tag des sibenden Monats von vesper  
biß zu der Vesper solt ihr feyren ewere  
Sabbath.

**Das hil** Vnd der Herr hat geredt mit Moyses  
**ten oder** vñ sprach. Redemit den Kindern Israel.  
**taberna-** Von dem fünffzehenden tag des sibenden  
**ckel fest.** Monat / werden sein die feyr der zälten  
siben tag dem Herren: Der erst tag wirdt  
genandt der herlichst vnd hailichst: Alles  
knechtliche werck solt jr nit daran thün:  
vnd sibentag solt jr opffern brandopffer  
dem Herren: Auch der achtend tag wirt  
der herlichst vnd hailichst sein: vnd jr solt  
opffern ain brandopffer dem Herrn: dan es  
ist der tag der versamlung vnd samlung  
kain dienstlich werck solt ihr daran thün.

**f. des** Dis sind die feyrtag des Herrn / die ihr  
**volcks** haissen werdt die herlichsten vñ die hailig-  
**das den** sten: vnd jr solt an in opffern / opffer dem  
**tag be-** Herrn brandopffer / vñ speißopffer nach  
**halten** jedes tags gebrauch / außgenommen die  
**ward** Sabbath des Herren / vnnnd ewer gaben /  
**gelte zu** vnnnd was ihr werdt opffern auß gelübb /  
**gebē / ist**  
**auch ihr**  
**Palm-**  
**tag.**

oder was ihr freywillig dem Herrn gebt.

Darumb vom fünffzehenden tag des  
sibenden monats / wann jr habt eingesam-  
let alle frucht ewers lands / so solt ihr die  
feyr halten dem Herrn sibentag: Den ers-  
ten tag vñ am achtenden tag wirt Sab-  
bath sein / das ist rñw: Vnd jr werdt nem-  
men den ersten tag euch die frucht des al-  
ler hüpschisten baums / vnnnd zweig von  
Palm: vñ äste vom holz von dickem laub  
vnd waiden vom rauschenden bach: vnd  
freuet euch vor dē herren ewern GOTT:  
vnd ihr solt feyrlich begeen sein fest sibentag  
durchs jar. Ain ewige gesagordnung  
wirdt sein in ewer geburden.

Im sibenden Monat werdt jr die fest  
herlich halten: vñ solt wonen vnder den  
schathüclen: Ain jeglicher der da ist vom  
geschlecht Israel / der bleib vnder den zäl-  
ten / auß das ewer nachkommen lernen /  
das ich hab machen wonen in tabernas-  
ckel die Kinder Israel: do ich sie außfñre  
auß dem land Egypti. Ich bin der Herr  
ewer GOTT: Vnd Moyses hat geredt  
mit den Kindern von Israel / von wegen  
der fest des Herrn.

## Das XXIII. Capitel.

Von ampeln / schawbiot / vnd  
Gorgilestern

**U**nd der herr hat geredt mit Moyses  
vñ sprach. Gebet den Kin-  
dern Israel / das sie die bringen öl  
von ölbaumen / das rainest vñ klar zu  
beraiten die ampeln stets außserhalb des  
fürhangs der zeugennuß im tabernackel  
des bundes: Vnnnd Aaron wirdt sie setzen  
von der vesper biß gen morgents vor dem  
Herrn / in ewigem dienst vnnnd brauch in  
ewern geburden.

Sie werden gesetzt auß den rainisten  
leuchter allweg in dē angesicht des herrn.

Nim auch semel mál / vñ mach darauff  
zwölff biot: vñ jedes wirt habē zwen ze-  
hen tail: derē stell sechs auf jedes ort auß  
wertz auß dē rainisten tisch: vñ leg auff sie  
den liechste weirauch: auß das sey dz biot  
zu ainer gedechtnuß des opffers des Her-  
re. An alle Sabbath sollen sie abgewech-  
selt werden vor dem Herrn / vnd empfan-  
gen von den Kindern Israel zu ewigem  
bunde: vnd sie gehören dē Aaron zu vñ  
sein

Sür  
palmfest

Schaw  
biot.

Vom  
2. ph.

Auff ain  
ander.

3

sein sinen / das sie die essen in der hailigen stat : dann das ist hailig der hailigen von den opfern des herren / zu ewigem rechte.

Sie aber es ist außgangen ain sun ainer Israelischer frauen (den sie geboren hat von ainem Egyptischen man) vnder den kindern Israel: vnd er hat zamelt mit ainem Israelischen man in zalten: vnd do er geistert hat den namen des Herrn / vnd im gesücht: do ist er geführt worden zu Moyses: sein mütter wird genant Salumith / ain tochter Dabel vom geschlecht Dan: Vnd sie legten in in die gefencknuß / bis sie erkannten / was der Herr hieß.

Der hat geredet mit Moyses vñ sprach.

*Gesetz* Für auß den Gotalösterer außserhalb der zalt: vnd legend alle die / wölche gehört haben jr hand auff sein haupt: vñ das gang volck verstaine in: Vñnd sag den kindern Israel.

Ain mensch der flücht seinem GOTT / der wirt tragen sein sünd: vnd wölcher leestert den namen des Herren / der soll des todes sterben: Verstainen soll ihn alles volck er sey ain burger oder ain fremder: wölcher leestert den namen des Herren / der soll des todes sterben.

*Todes* Wölcher schlecht vñ tödt ain mensch / der soll des todes sterben: Wölcher ain vich schlecht / der geb ains an die stat: das ist seel vmb seel: Wölcher ainem seiner bursger ain brech züfügt: wie er gethon hat / also geschach im auch / bruch vmb bruch / aug vmb aug / zan vmb zan widergelt er: *Ex. 21. b* wie er ain brechen zügefügt hat / ain solt *Ex. 19. b* de soll er auch leidē: wölcher schlecht ain vich / der geb ain anders wider: wölcher schlecht ain menschen / der werd gestrafft.

*Umb* Das gericht werd gleich vnder euch gehalten / es sey ain fremdder / oder sey ain burger / der sünde dann ich bin der Herr eurer GOTT.

Vñnd Moyses hat geredet mit den kindern Israel: vñnd sie haben den aufgesüzt / den Gotalösterer für die zalt: vñnd ihn verstainigt vnd die kinder Israel haben gethon / wider Herr Moysi geboten hat.

## Das XXV. Capitel.

Die zeit des sibenden vnd jubel jare vnd der widerkauff.

Der Herr hat geredet mit Moyses A auff dem berg Sinai vñnd sprach: Rede mit den kindern Israel vñ sag in. Wan jr seit eingangen in dz land / das ich euch gebē will / so seyn am Sabbath dem Herrn. Sechß jar säe dein acker / seß jar vñnd sechß jar beschneid dein weingarten / vñnd samel ein jr frucht: aber am sibenden jar wirt ain Sabbath der erden werden / der ruu des Herrn: Den acker soltu nie säen / vñnd den weingarten nit beschneidē.

Was dz erdtrich von im selber bringet / solt nit schneiden: vñnd die trauben deiner hailigung solt du nit einsamen als ain weinlese / dann es ist ain jar der ruu des erdtrichs: aber sie werdē euch zu der speiß sein / dir vñnd deinem knecht / deiner magd vñnd tagelöner: vñnd dem herkommen / vñnd dem der bey dir bilgeret / deinem grossen vich vñnd dem klainen / alles das wachsen wirdt / wirdt speiß geben.

Zel dir auch sibē wuchē jar / das ist siß Jubel ben mal sibē / die machend mit ainander jar. neün vñnd vierzig: vñnd im sibenden Moysat / so mach ain schall mit der pusanen in allem ewerm land / am zehendē tag des monats: zu der zeit der rainigung: vñnd du solt hailigen das fünffzigst jar: vñnd nenn das ain freyung allen einwonern deins lands / dann das ist das jubel jar.

Ain mensch soll wider kumen zu seiner besizung: vñnd ain ietlicher wider zu seß b Gilt nem vorigen haufgesind: dann es ist das Hebr. jubel jar / vñnd das fünffzigst jar / er werde nit säen noch schneiden / was auch von im selbs wachset im feld: vñnd die gehailigten des Herbsts solt jr nit ablesen / von hailigkait wegen des jubel jare: sunder bald wie ihr das abbreht / solt jr das essen.

Im jubel jar wirt ain jeder wider kumen zu seiner besizung: Wann du etwas verkaufft deinem brüder / oder kaufft von im: nit soltu traurig machen dein brüder: sunder kauff von im nach dē jaren des jubel jare: vñnd nach der schatzung der frucht: soll er dir verkauffen: Wie vil mer jar überig seind auff das jubel jar: also mer wirdt auch wachsen das kauffgelt: vñnd je wäniger zeit du zellen würdest: so vil wolfaller wirdt der kauff geston: dan er verkaufft dir die zeit der frucht: ihr solt nit peinigen eüers geschlechts geboren: sunder ain jeder forche sein GOTT / dann ich bin der Herr eurer GOTT.

verkauft  
gilt für  
zu seine  
Berena

Vñnd fru  
kum.

Thuc

Thut meine gebot: vnd halten meine vrbail: vnd erfüllen sie/auff das jr mögen wonen im land on alle forcht: vnd gebär euch die erd jr frucht die ihr essen/ von denen jr esse bis ihr sat seit/vnd kain b vngestümigkelt werden jr fürchten.

h Vnges  
wittet.

Ob aber ihr werdet sagen / was werden wir essen im sibenden jar / wann wir nit säen vnd nit einsamen vnser frucht: Ich will mein sagen euch geben im sechsten jar: vnd wirdt euch machen frucht dreyer jar: vnd jr werdet säen im achten jar: vnd werde essen die alte frucht bis in das neündte jar: esse die alten bis dz new wachsen.

D für kau-  
fen auff  
ablös-  
sung.

Die erd solt ihr nit auff ewig verkauffen/dan sie ist mein: vnd jr seyt ankumen leüt/ vnnnd mein einwoner: Von dannen alle gegend eüer besizung / werde verkaufft mit geding ains widerkauffs.

aus pro-  
phymis  
leon.

Wann dein brüder erarmet/ vnd verkaufft dir sein siglin: will dan sein freünd so mag er ablösen/was der verkaufft hat: Wann er aber kain nächsten freünd hat: vnd er mag das kauffgelt zuwegen bringe zülösen: so werden die frucht gerechtet von der zeit her das ers verkaufft hat: vnd was überig ist/ das gebe er dem kauffer wider: vnd neme sein hab wider: Ob aber sein hand nit findt/das er das kauffgelt wider geben: so soll der kauffer ders kaufft het. das behalten bis in das jubel jar: dann in dem selbigen / wirt ain jedes verkaufft güte widerkeren zu seinem Herren vnd zu dem vorigen besizer.

Wölcher verkauft ain hauss innen der statmaur: der hat vrlaub diß zülösen/bis das ain jar erfüllt werd: wann ers nit löst/ vnnnd des jars lauff ist erfüllt/ so wirt der kauffer das besizen: vnd sein nachkumen in ewigkelt: vnd mag nit gelöst werden auch im jubel jar: wann aber das hauss wirt sein in ainem dorff/ das kain maur hat: so werds verkaufft nach acker recht: vnd wann das nit gelöst wirt: so soll das im jubel jar widerkeren zu seinem Herrn.

Leuten heüser die in stetten seind mögen allweg gelöst werden: wann sie nit gelöst werden: im jubel jar keren sie wider zu irem Herrn: dann die heüser der stett der Leuten seind in für ihr hab/ vnder den kindern Israel: Aber jr feld vorden stetten werd nit verkaufft/dann es ist ain ewige besizung.

Wann dein brüder verarmet / vnd schwach mit der hand: vnso nimb in an/ wie ain herkommen vnd fremdden: vnd er lebe bey dir: Ain kain wücher von jm/ vnnnd nit mer dann du geben hast: fürchte GOTT/ das dein brüder müge leben bey dir: Dein gelt gib jm zu wüchern: vnnnd überschuge der frucht solt du nit erfordern. Ich bin der herr eüer GOTT/ wölcher hab außgeführt euch von dem land Egypten/ dz ich euch geb das land Chanaan/ das ich eüer GOTT wäre.

Wann dein brüder auß getrungher armie/ sich dir verkaufft: du solt in nit vndertrucken/ mit der knechts diensten: sunder wirt sein bey dir wie ain taglöhner vnd einwoner: bis in das jubel jar wirt er dir arbeiten: vnd darnach wirdt er außgeen mit sein kinden: vnd wirt widerkeren zu der freundschaft vnnnd besizung seiner vätter: dan sie seind meine knecht/ vn ich hab außgeführt auß dem lande Egypten/ sie werden nit verkaufft nach eigenschaft der knecht/ mit peinige ihn durch gewalt/ sonder fürchte dein GOTT. Knecht vnd magd seyen euch von Hayden / die rings weis herumb seind vnd von ankummen leuten/ die bey euch bilgern: oder auß denen die geborn seind in eüerm land: dise solt jr zu knechten haben: vnd mit erblichem recht übergebē die ewern nachkumen / vnnnd besizen sie in ewigkelt: Aber eüer brüder die kinder Israel/ solt ihr nit vndertrucken mit gwalt.

Wann bey euch ain ankummer oder fremdder/ die hand d gewinde: vnd dein brüder erarmet/ vnd verkaufft sich ihm/ oder wenn das sey von seinem stammen/ nach der verkauffung/ mag er erlöst werden: Wölcher will auß seinen brüdern: der löse in: sein vetter/ vn seines veters sun/ vnd der mümen sun / vnd der löhem: ob aber er selbs das vermag: so widerkaufft er sich selber / Allain gerechnet die jar an von der zeit seiner verkauffung/ bis in dz jubel jar/ vnd das gelt darumb er ist verkaufft worden/nach der zal der jar/die im gerechnet werden nach rechnung ains taglöhners: wann so vil jar seind/ die bleibent bis in das jubel jar: dan nach denen wirt er wider geben das kauffgelt: Seind aber der jar wenig: so mach er die rechnung mit jm nach der zal der jar: vnnnd geb dem kauffer wider / was das jar überig

Bneche  
mit auß  
den Zus  
den.

Infra cor  
dem.

G d Reich  
wurt.

a vaters  
brüder.  
f mütter  
brüder.



rig seind/die er vor gedient hat / doch das er mit einrechnen sein taglon. Er soll in nit mitwillig peinigen in deinem angesticht.

Vnd ob er durch dise weg nit mag wider auff werden: im subel jar/gat er auß mit seinen kinden: Dann die Kinder Israels seind mein knecht/die ich außgeführt hab auß dem land Egypti.

## Das XXVI. Capitel.

Guts den frommen/straff  
den bösen berait

**I**ch bin der Herr/ ewer GOTT. Ihr solt euch nit abgöt machen/ noch gschmückte bilder: richtet nit denckstein auff: noch ain besundern stein werde ihr setzen in ewerm lande / das ihr den anbetten. Ich bin der Herr ewer GOTT: Halten meine Sabbath: vñnd fürchten euch zu meiner hailigen stat.

Wann jr in mein geboten wandern: vñ halten meine gebot/ vñd thät sie: so würd ich euch geben regen / zu seiner zeit: vñ die erde wird bringen jr frucht: vñ die bäum werden erfüllet mit ops: Das treschen der erndt wirdt eraiichen den weinleset: vñd der weinleset fürkommen die saat: vñd jr werdt essen ewer brot gnüg essen: vñd on forcht solt ihr wonen in ewerm land.

Ich werde geben frid in ewern grenzen: jr schlafft/ vñ niemāts ist der euch erschreckt. Die schädliche thier will ich auß ewerm land thun: vñd das schwere wirdt nit übergeen ewer marck.

**V**erfolge ewer feind/ vñd sie werden fallē vor euch: fünff auß den ewern werden verfolge hundert frembder/ vñ hundert auß euch zehē tausent. Ewer feind werden fallē im schwere vor ewerm angesticht: ich will euch anschē vñd machen wachsen: jr solt gemert werden: vñd mein bunde will ich bestetren. Jr werdt essen die ältesten ding der alten: vñd das alte werde ihr hinwerffen/ wann das newt kumt.

Mein tabernackel will ich setzen in mitten ewer/ vñ mein sel wirdt euch nit hinwerffen: ich würd wandern vnder euch: vñd würd sein ewer GOTT: vñnd ihr werdt sein mein voldt: Ich bin der Herr/ ewer GOTT/ der euch geführt hat auß dem land Egypti/ das ihr in nit diene: vñnd ich zerbrochen hab die ketten ewer: darmit jr auffrecht heretn giengen.

Ob aber ihr mich nit hören werdt / vñnd thät nit alle meine gebot / sunder verachten mein gesag: vñ verschmächet mein vrtail/ das ihr nit thüt was ich auffgesetzt hab: vñd zu nichten machen mein bunde: vñd ich will euch auch das thun/ ich willt euch schnell haimsuchen in armut vñd hie: die verderben ewer augen/ vñd verzeren ewer seelen: vergebens werdt jr sahen den samen / der von den feinden freissen wirdt: ich wirdt setzen mein angesticht wider euch: vñ jr werdt fallen vor ewern feinden vñd wert den vnderwerffen / die euch hassent: ihr werdt fliehen / wann euch niemande nachlagt.

Wann jr aber noch also nit werdt gehorsam sein: so will ich ewer straff sibenfältig hinzusetzen/ vñd ewer sünd willen: vñnd will zerknüsten die hochfart ewer hörtigkeit: vñd will euch geben von oben herab den himel wie eisen / vñnd das erdtrich drehen: Ewer arbeit wirdt vergebens verzert werden: die erde wirdt kein frucht bringen: auch die baum werden kein ops tragen: wann jr werd wandern mit zu wider/ vñnd wölt mich nit hören: so will ich sibenfältig die plagen messen vñd ewer sünd willen: Vñd will wider euch schicken die thier des felds/ die euch verzeren vñd ewer vich / vñnd alle ewer ding lügel werdt: vñd ewer straffen werden öd ligen.

Vñd wann jr auch noch nit also / wölend annemen zucht: sunder mit zuwider wandern: so will auch entgegen wider euch einher geen: vñ will euch siben mal schlagen von ewer sünd wegen: vñd will über euch einführen das schwere / das da reche mein bund: vñd wann ihr fliehet in die stet: so will ich pestilentz schicken in mitten vnder euch: vñd ihr werdt gehen in die händ ewer feind.

Nach dem ich aber wirdt zerbrechen den stab ewers brots / also das zehen d. auff fräwen in ainem ofen brot backen: vñd werden das brot nach dem gewicht haim bringen: vñd ihr werdt essen/ vñd nit erschättigt werden.

Wann aber ihr auch durch dise ding mich nit hören werden/ sunder werdt wider mich wandern: so wirdt ich auch euch entgegen wandern / in widerwertigem grummen: vñd will euch straffen mit siben plagen/ vñd ewer sünd willen: Also das

De. 28. b  
Thre. 2.  
Mal. 2

Deut. 28.

Straff 8  
sunder.

Wilde  
thier  
Hebia.

Auff  
enthalten  
tung.

ir werdt essen das fleisch ewer Kinder / vnd ewer tochteren: Ich wirt zerbrechen ewer höhin / vnd ewer abgöttische bild auß haben: ihr werdt fallen vnder den felen ewer abgöt / vnd mein seel wirdt ain graven von euch haben / so fast / das ich ewer stett wirdt bringen in wüstung: vnd ewer tempel will ich öd machen: vnd will nit mer nemmen den süßisten geruch: vnd wirdt zerstreuen ewer land: vnd ewer feind werden sich darob bentsen / wann sie in dem wonen werden.

b verwi  
bern.

Aber euch wirdt ich zerstreuen vnder die Heiden: vnd wirdt nach euch aufziehen das schwerdt: vñ wirdt ewer land öd sein / vnd ewer stett nidergerissen: Dann werden dem feld vnd erd gefallen ir Sabbath / all ir tag der wüste: Wan ir werdt sein in dem land ewer feind: so wirdt sie sünd. Sabbath haltē: vñ rüwen in dē Sabbathen ir wüste / darumb das sie nit gerüwet hat in ewern Sabbathē / da ir darin wonend: vñ wölcher vnder euch wirdt bleiben: da will ich geben schrecken in ire herzen / in der feind land: Es wirdt sie erschrecken der thon ains abreißendē blats: vnd werden darvon fliehen / wie vom schwert: sie werden fallen / wann sie nit mants verfolgt: vnd werden fallen jeder sunderlich über sein brüder: gleich wie man in ainer schlacht flucht.

Niemandes vnder euch wirdt keck sein sich zu setzen wider die feinde: ir werdt vndergeen vnder den Heiden: vñ das land ewer feinde wirdt euch verzeren.

Sünd  
beichten  
vnd dar  
für büß.

Vnd wann noch mer auch von denen werden überbleiben: so werden sie kraftlos werden in ihr bosshaiten / in dem land ihr feinde: vnd sie werden gepelnigt vmb ihr vätter / vnd ir sünd: biß das sie bekennen ihr bosshait / vñ ir eltern / mit denen sie übertreten haben / vnd mir entgegen gewandert: Darumb will ich auch gegen ihn wandern: vnd will sie führen in das land der feinde / biß sich schäm ir vns beschnitten herz.

Als dann werden sie bettē vmb ir gotlosigkeit: vñ ich wirdt gedencken meines bunts / den ich verbunden hab mit Jacob / vnd Isaac / vñ Abraham: ich wirdt auch eingedenck sein des lands / wölche / so sie von ihn verlassen wirdt / selbs wol gefallen wirdt in ihren Sabbathen / so sie die verwüstung leide von iren wegen.

Sie aber werden bitten vmb ire sünd / darumb das sie hingeworffen haben meine vrthail / vnd mein gesag haben sie verschmachtet. Aber doch auch do sie waren in der feind land: hab ich sie nit gar hin geworffen: auch nit so gar veracht: das sie gar verzert wurden / vnd ich zu nichten machte mein bunde mit ihnen.

Dann ich bin der Herr / ir GOTT / vñ wirt eingedēck sein / meines vorige bunts: da ich sie hab aufgeführt auß dem land Egypti / in ansecht der Daydē: dz ich wäre ir GOTT. Ich bin GOTT der herr.

Diß sein die vrthail / vnd gebot / vnd gesag / wölche der herr geben hat zwischen sein vnd den Kindern Israel / auff dem berg Sinai / durch die hand Moysi.

## Das XXVII. Capitel.

Von gelübden vnd schenden.

Als der herr hat geredt mit Moyses vnd sprach. Rede mit den Kindern Israel / vñ sag in. Ain mensch der ain glübd hüt / vnd verlobt dem herren sein seel: so geb er den werdt / wie er gesetzt wirdt: Wan er ist mansbild / von zwainzig jaren biß auff sechzig / so gibe er fünffzig sckel silbers nach dem gewichte des tempels / ist ain frau / dreißig: Aber vom funfftē jar biß auff dz zwainzigst / gibe ain mansbilde zwainzig sckel / ain frauen bilde zehen. Von ainem monat biß in das fünfftē jar / werden bezalt fünff sckel: für ain weibliu drey. Wölcher sechzig jar alt ist oder darüber / ain mansbilde / gibe fünffzehen sckel / ain weib zehen: Ist er aber arm: vñ vermag nit zu geben / wie er geschätzt ist / so stand er vor dem Priester / vnd als vil diser ihn schätzt / vnd sihet das er möge geben / so vil soll er geben.

Ist aber ain vich / das ainer verlobt hat / das mag geopffert werden dem herren / so ist hailig / vnd mag nit verwächfelt werden / das ist. Ain güts nit vñ böß / vnd ain böß nit vñ ain güts: Wann er aber das verwächfelt: so wirdt dz verwächfelt ist / vnd das / dar für der wächsel geschehen / beide dem Herren gebiligt sein.

Wann aber ainer globe ain vich

A  
Glübd  
für ain  
mensch

Die  
glübd  
ist ab  
lösen.  
Comu  
tatio  
torum

B  
Vich  
loben

thier / das dem Herren nit mag geopffert werden: das soll geführt werden zu dem Priester: der verthailt ob es güte oder arg sey / der wirdes schätzen was werde sey: vnd ob er das geben wil / der das opffert: so thut er darzu über die schätzung / den fünfften thail.

**Parb** Darum wann ain mensch verlobt sein verlobt. hauff hailigt dem herren: so wirdes der Priester beschawen: obs güte sey oder arg: vñ nach dem werde / den er darauff setzet / soll das verkaufft werden: Wann aber der / der glübb than hat / will das lösen: so geb er / den fünfften thail der schätzung hinüber vnd behalt das hauff.

**Aber** Wann er aber ain acker seiner besitzung / verlobt vñnd hailigt dem Herren: Nach der maß des samens / wirdet der werde geschätzt.

Wann das erderich gefähet wirdet mit dreißig mergen gersten: so wirdet verkaufft vñnd fünffzig sicken silber: wann er bald den acker verlobt vom anfang des jubel jars. Als vil er mag werde sein / als hoch wirdet er geschätzt: Wans aber geschicht am klaine zeit darnach: so rechne der priester das gelt / nach der zal der jar / dieuber rig sind. vñnd zuchs am kauffgelt ab.

Vñnd wann aber der / wil den acker selbs lösen / der ihn verlobt hat: so thut er darzu den fünfften thail des geschätzten gelt: vñnd besitz ihn: Wann er aber in nit lösen will / sunder ainem jeden andern verkauffen: so mag hin für / den nit lösen der ihn verkaufft hat: dann so kumt der tag des jubellars: so wirdet er dem Herren gehailigt sein: vñnd die gehailigte possch gehört zu der Priester recht.

Wann ain acker erkaufft ist / vñnd nit er erbt von den ältern her: vñ wirdet gehailigt dem herren: so schätzt der priester den werde / nach der zal der jar / bis zu dem jubeljar: vñnd der wirdet den werde gebet / der das glübbt than hat: Aber im jubeljar / wirdet er wider haim geen dem vorigen herren / der in verkaufft hat / vñnd het in zu dem los seiner erblicher besitzung.

**b** vñnd Alle schätzung wirdet gewogen nach dem sicken des tempels. Ain sicken hat zwainzig b gera.

**Er. 30. b** Die erst geboorne / die dem Herren zu koren / magniemandes hailigen vñnd verloben: dann es sey ain ochß oder schaff: so ist es herren: ist das thier vnrain / so löset er

das / ders dar bracht hat / nach seinem schätzen: vñnd thut hinzu den fünfften thail des kauffgelts. Will er das nit lösen: so wirdet das ainem andern verkaufft / als hoch es vor geschätzt ist worden.

Alles das dem Herren ist gehailigt / es sey ain mensch oder ain thier / oder ain acker / der werd nit verkaufft / mach auch nit gelöset werden.

Alles das ain mal ist gehailigt dem herren: das wirdet sein dem herren hailig der hailigen.

Ain jede hailigung / die geopffert wirdet vom menschen / wirdet nit gelöset / sunder wirdet des todes sterben.

Alle zehenden der erden / Es sey vom zehenden obs der baum / oder von den fruchten / sein des herren: vñnd werden im gehailigt. Wann je aines wolt lösen sein zehenden: so thut er den fünfften thail darzu.

Aber der zehenden der ochsen vñnd schaff / die da sind vñder des hirtten rüt / jedes was das zehende wirdet sein / das wirdet dem Herren gehailigt.

Es soll nit weder das güte noch dz böß / erwölte werden: wirt auch nit mit ainem andern abgewächset: Ob ainer das verwandeln: so wirdet das selbig das verwandelt ist / vñnd das darum verwächset ist / gehailigt dem Herren: vñnd wirdet nit erlöset.

Dies seind die gebot / die der Herr befohlen hat Moysi zu den kindern Israel auff dem berg Sinai.

End des Buchs Leuitici.

Das Vierte Buch Moysi.

Das I. Capitel.

Die Fürsten / vñnd zal der Juden.

I ij Vñnd



# Liber Numeri Hebr. Naledabber Buch der zal.



**N**oder  
Hert hat  
geret mit  
Moyses  
in der wü-  
ste Sinai  
im taber-  
nackel des  
büttes am  
ersten tag  
des ander-  
en Mo-  
nats / im

Israel/durch die geburde/ vnd durch die  
gesind vnd durch ire heüser/ vnd namen  
jeder haupter / alles was männlichs ge-  
schlächts war vom zwainzigsten jar vñ  
darüber / die in Krieg zugen sechs vñnd  
vierzig tausent/ fünff hundert. Von kind-  
ern Simeon nach ir geburden vñ gfind Simeon  
vnd heüser ihr freündtschafft/ alles män-  
lichs geschlächts von zwainzig jaren vñ  
darüber/ die in Krieg zugē/ neün vñ fünff-  
zig tausent dreihundert. Von kindē Gad: Gad  
durch ire geburden/ vnd gfind / vnd heü-  
ser ir freündtschafft sein zelt worde durch  
jedes namen / von zwainzig jaren vñnd  
darüber/ all die in Krieg zugen/ fünff vnd  
vierzig tausent/ sechs hundert.

Inf. 26.  
a.  
Das die  
streichbas-  
ren man  
gezeelt  
werden.

andern jar irs außgangs auß Egypto/  
vnd sprach. Nemment die sum aller ver-  
samlung der kinder Israel nach ir freünde-  
schafft vnd heüser / vnd die namen jedes/  
wz da ist männlichs geschlächts/ vñ zwain-  
zig jaren vñ darüber/ aller starcken män-  
ner von Israel: vñnd zelt sie nach ihr rote-  
ten/ du vnd Aaron: vnd bey euch werden  
sein die fürsten der geschlächts vñnd der  
heüser/ nach ihr freündtschafft.

Haubtes  
leit der  
geschläch-  
te Israel

Wölcher namen die seind. Vom ge-  
schlächte Ruben Elisur ain sun Sedeur.  
Vom geschlächte Simeon Salamiel ain  
sun Surisaddai. Vom geschlächte Juda/  
Naason ain sun Aminadab. Vom ge-  
schlächte Isachar / Nathanael ain sun  
Suar. Vom geschlächte Zabulon / Elab  
ain sun Helon/ Aber der sun Joseph vom  
geschlächte Ephraim/ Elisama ain sun  
Amiud. Vom geschlächte Manasse/ Ga-  
maliel ain sun Phadassur. Vñ geschlächte  
Beniamin/ Abidan ain sun Gedeon. Vñ  
geschlächte Dan / Abieser ain sun Amisad-  
dai. Vom geschlächte Aser / Phegiel ain  
sun Schram. Vom geschlächte Gad/ He-  
liasaph ain sun Ducl. Vom geschlächte  
Nephtalim/ Ahira ain sun Enon.

Von kindern Juda durch ir geburde/ D  
vnd gfind/ vnd heüser ihr freündtschafft: Judas  
nach jedes namen vom zwainzigsten jar  
vnd darüber/ all die mochten in Krieg zie-  
hen/ seind gezeelt worden vier vnd sibens-  
zig tausent sechshundert. Von kindern  
Isachar durch die geburden/ gfind vñnd Isachar/  
heüser ir freündtschafft / durch jedes na-  
men von zwainzig jar vñnd darüber/ all  
die in Krieg zugent / seind gezeelt worden  
vier vñnd fünffzig tausent vier hundert.  
Von kindern Zabulon durch die gebur- Zabulon  
den / gfind vnd heüser ihr freündtschafft  
seind gezeelt worden: durch ains jeden na-  
men von zwainzig jar vnd darüber/ alle  
die mochten in Krieg ziehen sibens vñ fünff-  
zig tausent vierhundert.

Von kindern Joseph der kinder E Ephraim  
phraim durch die geburde vnd gfind/ vñ  
heüser ir freündtschafft/ seind sie zeelt wor-  
den von zwainzig jar vnd darüber / alle  
die mochten in Krieg ziehen vierzig tau-  
sent / fünffhundert. Von kindern Ma- Manasse  
nasse durch die geburde/ vnd gfind vñnd se-  
heüser ihr freündtschafft seind zeelt wor- E  
den / durch jedelichs namen von zwain-  
zig jaren vñnd darüber/ alle die mochten  
in Krieg ziehen zway vnd dreissig tausent/  
zwayhundert. Von kindern Beniamin Beniamin  
durch die geburden/ vnd gfind / vnd heü-  
ser ir freündtschafft/ seind zeelt worde mit  
jedelichs namen von zwainzig jaren/ vnd  
darüber/ alle die mochten in Krieg ziehen  
fünff vñ dreissig tausent vierhundert.

Von den kindern Dan durch die gebur- Dani  
de: vnd gfind/ vñ heüser ir freündtschafft  
seind zeelt worden ain jeder mit namen  
von zwainzig jaren vnd darüber / all die  
mochten

**B** Dis seind die edelsten fürsten der män-  
ge durch die geschlächts vñnd ihr freünde-  
schafft/ vñnd haupter des hörs der kinder  
Israel/ wölche genomen haben Moyses  
vnd Aaron mit der mänige des gemainē  
volcks; vnd habens versamlet am ersten  
tag des andern Monats: vnd habens zelt  
nach dem geschlächte/ vnd heüser/ vnd ge-  
sind/ vnd haupter/ vnd ir jedes namen/  
von zwainzig jar an vñnd darüber/ wie  
der Herr Moysi gebotten.

Ruben.

Vnd seind gezeelt worden in der wüste  
Sinai / von Ruben dem erst geboinen

mochten in krieg ziehen zwē vñnd sechs  
zig tausent / siben hundert. Von kindern  
Isr. Aler durch die geburden / vñnd gfind / vñnd  
heüßer ihr freundschaft / seind zeelt wor  
den nach jedes namen von zwainzig jar  
ren vñ darüber / alle die mochten in krieg  
ziehen vierzig tausent / tausent vñd fünf  
hundert.

11. Von kindern Neptalim / durch die ge  
burden / vñnd gfind / vñnd heüßer jr freünde  
schaft seind sie zeelt worden / jeder mit sei  
nem namen von zwainzig jar vñnd dar  
über / alle die mochten in krieg ziehe / drey  
vñd fünfzig tausent / vierhundert.

Das sind die gezeelte haben Moyses  
vñd Aaron vñd die zwölff Fürsten Isra  
el / jede nach den heüßern jr freundschaft  
vñnd seind gewesen der kinder Israel /  
durch ihre heüßer vñnd gfind / von zwain  
zig jaren vñnd darüber / die mochten ihn  
krieg ziehen / sechs mal hundert tausent /  
drey tausent fünf hundert vñd fünfzig.  
Aber die Leuiten in geschlächten ihro ge  
sunds / seind nit mit men gezeelt worden.

6. Vñnd der herr hat geredet mit Moyses  
vñ sprach. Das geschlächte Leui soltu mit  
zeilen: solt auch ihr sunn nit setzen zu den  
kindern Israel: sunder setze sie über den  
tabernackel der zeügknus / vñnd all seine  
geschwür / vñnd alles das zu den Ceremo  
nien gehört: Sie werden tragen den ta  
bernackel vñd alle seine brauch geschwür:  
vñd werden darin dienen: Vñd gerings  
vmb den tabernackel werden sie ihr zält  
auff schlagen / Wann man ziehen solt: so  
sollen die Leuiten den tabernackel abhe  
ben: vñd den wider auffrichten / wann die  
zält geschlagen werden: Wölcher außlen  
der hin züget / der werde getödt.

Die kinder Israel werden ihr gezäle  
auffschlagen ain jedelicher durch sein rot  
hauffen / vñ hör. Verner so sollen die Le  
uiten ihr gezäle heffen gerings vmb den  
tabernackel das mit ain vnwürfer zom  
tumme über die mänge der kinder Isra  
el: vñd sie halten die wacht hüt des taber  
nackels: Darumb haben die kinder Isra  
el gerhan nach allem dem / das der Herr  
gebotten Moysi.

## Das II. Capitel

Des lagers Israel vmb den  
tabernackel.

1. Vñd der Herr hat geredet zu Moysi A  
sen vñd Aaron vñnd gesprochen.  
Die kinder Israel sollen jeder ge  
rings vmb den tabernackel des bunds ihr  
zält schlagen / durch ihr rotten / zälchen /  
vñd baner / vñd heüßer ihr freundschaft. Orient.

Gegen Orient werde sein zält heffen Judas  
Judas durch die rotten seins hörs: vñnd  
ihr kinder Fürst werde sein Naamon der  
sun Aminadab / vñnd sie all von disem  
stamen / die sunn der streitbarer / vier vñd  
sibenzig tausent / sechs hundert. Neben  
im lagern sich die vñ dem geschlächte Isa  
char / deren Fürst Nathanael ain sun  
Suar: vñd alle zal seiner streitbarer vier  
vñd fünfzig tausent / vier hundert. Im  
geschlächte Zabulon ist Fürst gewesen He  
liab / ain sun Helom: Vñd alles hör seiner  
streitbarer / siben vñnd fünfzig tausent /  
vierhundert. Alle die wurden zu gezelt in  
den zälten Jude: seind gewesen / hundert  
tausent vñd sechs vñnd achtzig tausent /  
vierhundert: vñd durch ihre rotten wer  
den sie zu dem ersten aufgan.

In den zälten der kinder Ruben ge  
gen mittem tag werde sein der Fürst Eli  
zur der sun Sedeur: Vñd alles hör seiner  
krieger die gezeelt seind / sechs vñd vierzig  
tausent: fünf hundert. Neben im werden  
sich lagern vom geschlächte Simeon / des  
ren Fürst ist gewesen Salambel ain sun  
Surridar: vñd alles hör seiner streitbarer  
die zeelt seind neun vñnd vierzig tausent  
vñd drey hundert. Im geschlächte Gad ist  
Fürst gewesen Helijaph ain sun Ducl:  
vñnd alles hör seiner krieger / die da zeelt  
seind fünf vñ vierzig tausent sechs hun  
dert vñ fünfzig. Alle die gezeelt seind zu  
den zälten Ruben / hundert tausent vñnd  
fünfzig tausent / tausent / vñd vierhun  
dert / fünfzig: Die sollen ziehen in jr rot  
ten / an der andern stat.

Aber der tabernackel der zeügknus  
wirdt auffgehebt durch die ämpter der Taber  
nackel / vñd jr rotten: Wie das auffge  
richt / also wirdts auch nidergelegt: Ain  
jeder wirdt ziehen an seiner stat / vñnd in  
seiner ordnung.

Gegen nidergang werden sein die zäle  
der kinder Ephraim / deren Fürst ist ge  
wesen Gensama der sun Ammiud: Alles  
hör der krieger / die zeelt seind vierzig tau  
sent / fünf hundert. Vñd mit men das ge  
schlächte der kinder Manasse: deren Fürst  
Bemass

Ist gewesen Gamaliel ain sun Phadassur: vnd alles hör seiner Krieger / die zelt seind zway vnd dreißig tausent / zwaihundert. Im geschlächte der Kinder Benjamin / ist Fürst gewesen Abidan der sun Gedeon: vnd alles hör seiner Krieger / die zelt seind / fünff vnd dreißig tausent / vierhundert.

Summa.

Alle die zeel seind in dē zälten Ephraim / hundert tausent vnnnd achttausent / hundert / nach ihren hauffen sollen sie die dritten sein im ziehen.

**D** Gegen Noth sollen sich lāgern die Kinder Dan: der Fürst ist gewesen Abiezer / ain sun Amisaddai: Vnd alles hör seiner streitbarer / die zeel seind zway vñ sechzig tausent siben hundert. Neben ihm haben jr zälte gsteckt die vom geschlächte Aser: der Fürst ist gewesen Phogiel der sun Schran: Alles hör seiner Krieger / die zeel seind vierzig tausent / tausent / fünffhundert:

Vom geschlächte Neptalim / ist Fürst gewesen Ahira ain sun Enan: Alles hör seiner streitbarer drey vnd fünffzig tausent: vierhundert.

Summa.

Alle die zeel seind zū dem lāger Dan / seind gewesen hundert tausent / siben vnd fünffzig tausent / sechs hundert: vnd zogen zū aller letzt:

Summa  
summas  
rum.

Das ist die zal der Kinder Israel: durch die heüßer jr freündtschafft / vnnnd auß gehalten in hauffen des hörs / sechs hundert tausent / drey tausent / fünfhundert / fünffzig: Aber die Leuiten seind nit zelt vnder den Kindern Israel / dan also het der hertz Moysi geboten: vnd die Kinder Israel haben gethan / nach allem dem das der hertz gebotten hat: Sie haben jr zälte geschlagen / nach ihren rotten: vnnnd seind zogen durch das gßind vnd heüßer jr vätter.

gefült vnd geweiht seind jr hānd / das sie sich vnderfienngen des priesterlich ampts: Aber Nadab vnd Abiu seind gestorben / do sie opfferten ain frembd feür / in angesicht des Herren / in der wüste Sinai / on Kinder: vñ haben sich gebrauchet des priesterthumbs Eleazar vnd Ithamar mit ihrem vatter Aaron.

füllen  
Hebr. ist  
weihen  
ordinare

Vnd der Herr hat geredt mit Moyses vnd sprach b. Schick herzū das geschlächte b. für Leui: vnd stell sie für das angesicht Aarons des Priesters / das sie ihm dienen / vnnnd wache halten / vnnnd auffmerckende auff alles das zū dem dienst gehört: der manige vor dem tabernackel der zeüg knuß: vnd hätten die geschwürs des tabernackels / vnd dienen in seinem dienst: Vnd die Leuiten die schenck dem Aaron vnnnd sein sūnen / denen sie geben seind von Kindern Israel. Aaron aber vnnnd seine sūn setze über den dienst der Priesterschaft: Ain außlender der hinzū geet zū dienen / der soll sterben.

Vnd der Herr hat geredt zū Moyses vnd gesprochen. Ich hab genommen die Leuiten von den Kindern Israel / für alle erstgebornen / die auffschünd ihr mütterliche schloß vnder den Kindern Israel: vnd die Leuiten werden mein sein. Dan mein ist alles erstgeborne / von der zeit her / das ich geschlagen hab die erstgebornen in dē land Egypti / hab ich mir gehailige / was zū dem ersten geborn wirdt in Israel: sie seind mein vom mensche biß an das vich: Ich bin der Herr.

der erste  
gebome

Ex. 13. 2.  
Inf. 1. 2.

Vnd der Herr hat geredt mit Moyses in der wüste Sinai / vnd gesprochen. Zeel mir die Kinder Leui nach den heüßern ihr vätter vñ gßind / alles Knäblin von ainem Monat vnd dar über: Vnd Moyses hat gezelt / wie im der hertz gebotten: vnd seind funden worden Kinder Leui / jeder mit seinem namen / Gerson vnd Caath: vñ Merari: Die sū Gerson Lebni / vnd Semei: Die sū Caath / Amram / vnnnd Jessuar / Hebron / Vnd Ozihel: Die sū Merari / Moosi vnd Amisi.

Vontal

Von Gerson seind zway geschlächte Gerson kumen die Leuiten vnd Semeiter / der e. vnders volck an mannen ist gezelt worden von ainem Monat vnd darüber siben tausent / fünff hundert: die sollē hinder dem tabernackel ihr zälte auffschlagen gegen nidergang vnder dem Fürsten Heliasaph ain sūn

## Das III. Capitel.

Zal end ordnung der Leuiten.

**D** Iß seind die geburt Aaron vnnnd Moysi / an dē tag / darin der hertz geredt hat mit Moyses auff dē berg Sinai. Vñ das seind die namen der sūn Aaron. Sein erstgeborner Nadab / darnach Abiu / vnd Eleazar vnd Ithamar: das seind die namen der sūn Aaron der Priester / die gesalbt sein / vnd wölcher

Leuiten.

Leui. 10

Inf. 16.

P



Desun Jabel: vnd jr wache werden sie haben in dem tabernackel des bunds/ der tabernackel selbs vnd sein decke: die zälte die man zeude vor de thürn des rachs des bunds/ vnd die umheng des vorhoffes/ Auch das gäbe das angehengt wirt im eingang des vorhoffes des tabernackels/ woz gehört zu de brauch des altars/ die stuck des tabernackels vnd alle seine brauch geschürz.

**Caath** Das geschlächte Caath wirt haben die völker der Amramiter/ vñ Issaaiter/ vñ Hebroniter/ vñ Ozieliter: Das seind die vaders heüser d Caathiter: gezelet nach jr namen/ all männliches geschlächts von ainem monat an vnd darüber/ acht tausent sechs hundert. Sie habē in die wache der hailigen stat: vnd werden sich lägern gegen mittem tag/ vnd ihr Fürst wirt sein Elisaphan der sun Oziel: vñ sie bewaren die Arch/ vnd den tisch vnd den leuchter/ vnd die geschürz der hailigen wonung/ in denen gedient wirt/ vnd den fürhang: vñ alles solliches brauch geschürze.

Aber der Fürst über die Fürsten der Leuiten/ ist Eleazar der sun Aaron des priester/ der wirt sein über die wacher der hüt der hailigen stat.

**Merari** Vnd Merari aber werden sein die völker der Moositer/ vñ Musiter/ gezelet bey jren namen/ all männliches geschlächts/ von ainem monat vñnd darüber/ sechs tausent zwaihundert: jr Fürst Surtel ain sun Abiathel/ am mienächeliche ort werden sie ihr zelt auffschlagen. Vnder jr verwarnt werden sein tafeln des tabernackels/ die rigelstangen/ die seülen/ vñnd ihr füße vñnd alles das zu sollichem dienst gehört: auch die seüln rings herum im vorhoff/ mit jren füßen/ vnd die pfäl vnd strick.

**Oziel** Moyses vnd Aaron werde jr zält auff spannen vor dem tabernackel des bunds/ das ist gegen Orient/ mit jhren sünen: die haben die hüt des hailigen ort in mitten der kinder Israel. Wölcher frembder hin zu gen/ der soll sterben.

**Caath** Alle Leuiten/ die Moyses zelt hat vnd Aaron/ nach dem gebot des Herrn/ nach jren geschlechtem in männlichen stämmen/ von ainem monat an vnd darüber/ seind gewesen zwainzig tausent.

**Wechsel** Vñnd der Herr sprach zu Moysse. Zeel mit die erstgebornen männliches geschlächts von de kinder Israel/ von ainem monat vñ darüber: vnd hab jr sün; vñ nimm mit die

Leute für alle erstgebornē der kinder Israel. Ich bin der Herr. Vñ jr vich für alles erstgeborn des vichs der kinder Israel.

Moyses hats gezelet/ wie der Herr geboten het/ die erstgebornen der kinder Israel: Vnd seind gewesen Knaben/ mit jren namen von ainem Monat vnd darüber zway vñnd zwainzig tausent zway hundert vnd drey vñnd sibenzig.

Vnd der Herr hat geredt mit Moyses vnd gesprochen. Nimm die Leuiten für die erstgebornen der kinder Israel: vñnd das vich der Leuiten für jr vich. Vnd die Leuiten werden mein sein. Ich bin der Herr. Aber im werde der zway hundert vnd drey vñnd sibenzig: die überreffen die zälte der Leuiten/ von erst gebornen der kinder Israel: da soltu nemen fünff sichel durch jedes haube nach dem gewichte des tempels: ain sichel hat zwainzig Gera. Vñnd das gelt/ das gib Aaron vnd sein sun: de werde deren/ die über die zal seind.

Darum hat Moyses das gelt gentummen deren die mehr waren: vnd die er erlöset het von Leuiten für die erstgeborn der kinder Israel/ tausent dreyhundert fünff vñnd sechzig sichel/ nach dem gewichte des tempels: vnd hat das geben dem Aaron vñnd seinen sünen/ nach dem wort/ das im der Herr befolhen het.

## Das IIII. Capitel.

Ampt der Leuiten.

**D**er Herr redt mit Moyses vñnd Aaron vnd sprach. Nimm die sün der sun Caath von mittē der Leuiten durch jre heüser vñ gind von dreißig jaren vñ darüber biß auff das fünffzigst jar/ alle die/ die herein geend/ das sie standen/ vnd dienend in dem tabernackel des bunds. Das ist aber der dienst der kinder Caath.

Den tabernackel des bunds vñ dzhaltig der hailigen werde eingeen Aaron vñ seine sün/ wann man verrucken will mit dem läger: vñnd heben ab den fürhang/ der da hangt vor der thür: vñnd darin jollent sie einwicklen die arch der zeügēnuß: vñnd sollents wider decken mit Diacintchen fällen: vnd darauff werden sie aufspannen am ganzen Diacintchin mantel: vñnd werden einlegen sein rigelstangen.

l iij Auch

Ein bin  
den tem-  
pel ges-  
chürt.

Auch den tisch der fürlegung sollent sie einwickeln in ain blaüwen mantel: vñ dar- auff legen ain rauchfaß / mößel schalen vñ bächer / die opffer darmit zü gießen: die brot werden allweg auff dem sein: vñ sollen darüber anßbraitten ain purper mantel: Den sollen sie wider bedecken mit ainer blaüwe decke: vñ legen ein sein rö- gelstangē, sie sollen auch nemen ain Hia- cinthin mantel / darmit sie bedecken den leuchter mit den ampeln: zangen / vñ bu- zern / vñnd allen geschürren des öls / die man darff die amplen zü bereiten: Vñ auff dise alle legen sie ain Hiacinthe decke von fälen: vñ einlegen die rigelstang.

Vñ auch den guldin altar sollend sie einwickeln in ain Hiacinthe klaid: vñnd darüber sollen sie bereiten ain decke von blaüwen fälen: vñ einlegen die rigelstan- gen. Alle geschürt in denen man dient in der hailigen statt / sollen sie einwickeln in ain Hiacinthen mantel: vñ spannen dar- über ain decke von blaüwen fälen: vñ ein- legen die stangen: Auch sollen sie den al- tar rainigen von äschen: vñ wicklen das ein / in ain purper klaid: vñ legen zü im alle geschürt: wölche sie brauchen zü seinē dienste / das seind die feür pfannen / ha- cken / gabein / kräuel / vñ glüt hüt. Alle geschürt des altars sollen sie mit ainander bedecken mit der decke blaüwer fäl: vñ le- gen ein die rigelstangen.

Merck  
lay / dein  
händ rü-  
ren mit  
an felch  
Sacras  
mēt: 26

Vñ wann Aaron vñ seine sün / ha- ben eingewickelt die hailigung vñ alle jr geschürt: in auff brechung des hörs: als dann sollen eingeen die sün Caath: das sie die eingebunden ding tragen: vñnd sollen die gewürt der hailigen stat mit anrürē / das sie mit sterben.

Speiß  
opffer.

Das seind die burde der sime Caath im tabernackel des bunds: Ob denē wirt sein Eleazar der Sun Aaron des Priestere: Dann der selbig soll versorgen das öl / die amplen an zürchten / Vñ das zündrop- fer des gemachten rauchwerck / vñnd das opffer das allweg geopffert wirt: vñ das öl der salbung / vñ alles das zü dem dienste des tabernackels gehört / vñ aller gschürt die seind in der hailigen stat.

Vñnd der Herr hat geredet mit Moysen vñnd mit Aaron vñnd gesprochen. Ir solt nit verderbē das volck Caath / von mitte der leuiten / junder das chüt shn / das sie leben / vñnd nit sterben / wann sie anrüren

die hailige der hailigen. Aaron vñnd seine sün die werden hinein geen: vñ sie verord- nen die burde ains jertliche: vñ tailen auß Merck was jeder tragen soll: die andern durch lay. Ein fürwiz sollen sehen: was sey in der hailigen wonungee das sie eingebunden werden: sunst werden sie sterben.

Vñnd der Herr hat geredet zü Moysen vñnd gesprochen. Nimb auch die sün der Kinder Gerson durch ihre heüßer / gesind / vñnd freundschaft von dreißig jaren vñnd darüber biß in fünfzig jar: zeel sie all die herein ziehen / vñnd dienend im tabernas- kel des bunds. Das ist das ampt des ge- schlächts der Gersoniter / das sie tragen die vmbheng des tabernackels / vñnd das rath des bunds / vñnd sein decke: vñnd das die andere alle deckt / die blaüwe decke: vñ die zält das da hange im eingang des taber- nackel des bunds: die vmbheng des vor- hofs: vñnd den vmbhang im eingang / der da ist vor dē tabernackel. Alle ding die da gehören zü dem altar / die strick vñ gschir. des diensts / So Aaron vñnd seine sün das schaffen / sollend tragen die Kinder Gerson: vñ ain jeder soll wissen wölcher bur- de er zügeaignet werd. Das ist der dienst des gschlächts der Gersoniter / im taber- nackel des bunds vñnd sie werden sein vñnd der dem gwalt Ichamar des sun Aaron des Priesters.

Gersoni-  
ter ampt

Du solt auch zeelen die Kinder Merari durch die gesind vñnd heüßer jr vätter / von dreißig jaren vñnd darüber biß in die fünf- zig jar. Alle die herein treten / zü dem ampt jres diensts vñnd zü dem dienste des bunds der zeigēnuß.

Der mer-  
rariter  
ampt.

Dise seind jre burden: sie sollen tragen die tafeln des tabernackels / vñnd sein rigel- stangen / die seülen vñnd jre füß: auch die seül des vorhofs geringe herumb mit jren füßen / vñnd pfälen / vñnd stricken: Alle ge- schürt vñnd brauchrath / das werden sie nach der zal empfahen: also auch werden sie es tragen. Das ist das ampt des ge- schlächts der Merariter / vñnd jr dienst im tabernackel des bunds: Vñ sie sollen sein vñnd der hand Ichamar des sun Aaron des Priesters.

Mesmer  
vñnd dem  
pfarrer.

Also haben Moyses vñnd Aaron vñnd die Fürsten der Sinagog zeele die Kinder Caath durch jr freundschaft vñnd heüßer jr vätter / von dreißig jaren vñnd darüber / biß in die fünfzig jar / All die da eingeend

zu dem dienst des tabernackels des bundes: vnd sind funden worden zway tausent/ sibenhundert/ vñ fünfzig/ das ist die zal des volchs Gaath/ die eingeend in den tabernackel des bunds: dise habē zalt Moyses vnd Aaron nach der red des Herren durch die hand Moysi.

Es sind auch zelt worden die sün Gerson durch die freundschaft vnd heüser ir väter/ von dreissig jaren/ vñ darüber bis in das fünfzig jar/ Alle die/ die da eingeend/ das sie dienen im tabernackel der bündnus: vñ sind funden worden zway tausent/ sechs hundert vnd dreissig. Das ist das volck der Gersoniter/ wölche zelt haben Moyses vnd Aaron/ nach dem wort des Herrn.

Die Kinder Merari sind auch zelt worden durch ir freundschaft vnd heüser ir väter/ von dreissig jaren vñ darüber bis in das fünfzig jar: Alle die/ die eingeend zu erfüllen die dienst des tabernackels des bunds: vñ sind funden worden drey tausent/ zway hundert. Das ist die zal der Kinder Merari/ die gezelt haben Moyses vñ Aaron/ nach de gehais des Herren/ durch die hand Moysi.

Alle die/ die da sind zelt worden auf den Leuten: vñ die Moyses vnd Aaron vnd die Fürsten Israel zelt haben/ nach jedes namen. Durch ihr freundschaft/ vnd heüser ihr väter/ von dreissig jaren vnd darüber/ bis in das fünfzig jar die da eingeend zu dem dienst des tabernackels/ vnd burde zu tragen: sind gewesen miteinander/ acht tausent/ fünf hundert/ vnd achtzig. Nach dem wort des Herren/ hat Moyses sie gezelt/ ain jeden nach seinem ampt vñ burde/ wie der Herr im gebotten hat.

## Das V. Capitel.

Wer auß dem läger geiagt/ vñnd vom Eiser gsz.

**D**er Herr hat geredt mit Moyses vnd gesprochen. Gebeüt den Kindern Israel/ das sie auß den zälten werffen/ alle auffsetzigen/ vñnd der samen flüssig ist/ der vermailet ist. ob ainem todten/ Es sey man oder frau/ so werffens auß dem läger: das sie das nit beslecken/ wann sie vnder euch wonend. Vñnd die

Kinder Israel haben also thon: vñnd habend sie für die zälte herauß geworffen/ wie der Herr het geredt mit Moyses.

Vnd der Herr hat geredt mit Moyses/ vnd gesprochen. Rede mit de Kindern Israel: Es sey ain man oder ain frau/ wann sie thut auß allen sunden/ die ainem menschen gewonlich begegnen: vñ durch verfaumnus haben sie übertreten das gebott des Herren/ vñ sunden: so werden sie beichten ir sünd/ vñ werden das haupt güte wider geben/ vñnd den fünfften tail darüber/ dem/ in den er gesunde hat.

Wann aber Eainer da ist ders nimpt: geben sie das de Herren: vñ wirt des priesters sein/ außgenommen ain wider/ der geopffert wirt für die reinigung/ das sey ain persönliche host.

Auch alle erste frucht/ die da opfferend die Kinder Israel/ gehörend dem priester: vñnd alles das in die hailige stat geopffert wirt von jeden/ vñnd wirt geben den händen des priesters/ das ist sein.

Vnd der Herr hat geredt mit Moyses/ vnd sprach. Sag den Kindern Israel/ vñnd sprich zu in. Ain man des weib verirt: vñ verschmächt den eheman/ vñnd schlafft mit ainem andern mann: Vnd der man mag nit erwüschē/ sunder der Ehebruch ist verborzen/ dan mit zeügen mag ers nit beweisen/ dann sie ist nit ergriffen worden im ehebruch: Wann dann der gaist des eifers auff wegt den man wider sein frauen/ die besleckt ist/ oder sie antast wirt mit falschem arckwon: so far er sie zu dem priester: vñnd opffere für sie ain opfer/ den zehenden thail ains mēgen gersten mal: Er gies Eain öl darauff/ leg auch nit Weirauch darauff/ dann es ist ain opfer des eifers/ vñnd opffer das erkündigen soll den Ehebruch.

Darumb soll der priester sie opffern/ vñ stellen für den Herren: Vnd er nemb ain hailigs wasser in ain jede geschütz/ vñnd ain wenig merd vom pflaster des tabernackel/ vñnd thüs darein: Vnd wann die frau steet vor dem angesicht des Herren/ so entblöße er ir haubt: vñnd setz auff ir hand das opfer der gedächtnus/ vñnd das opfer des eifers: Vnder halt die bitterste wasser/ in wölchen er mit flüchen/ die fluch zu samen tragen hat: vñnd beschwer sie/ vñnd sprech.

Wann nit ain frembder man bey dir geschlaf



fluch  
über die  
ehewies  
gerun

geschlaffen hat: vnd bist nit besleckt worden/dz du hast verlassen deins mans bet/ werden dir nit schaden dise bittereste wasser/ darinn ich die fluch zusamen tragen hab. Wann du aber bist abgewichen von deinem man vnd bist besleckt: vñ bist bey ainem andern gelegen/ so würdestu disen fluchen vnderworffen sein. Der Herr geb dich in verfluchung/vnd zu einer fürbildung aller in seinem volck. Et mache faulen dein hüff: vnd dein bauch geschwalle/ das er zerbrach: dise verfluchte wasser gangen in dein leib: vnd so der bauch geschwöl: so erfaule dein hüff: Vñnd die frau antwurt./ Amen/ Amen.

Vnd der priester schreibe dise fluch auff ain bucslin: vnd wäsch ab mit den bittersten wasser/ in wölche er die fluch zusamen tragen: vnd gebe irs zutrinken: wann sie die auß truncken hat: so nemb der priester von ir hand das opffer des eifers: vñ heb das auff vor dem Herrn: vnd setz das auff den altar/ doch also das er vorhin nemb von dem opffer ainfaust vol/ vñnd zünd das an auff dem altar: vnd also geb er zu trincken die bitteresten wasser.

Bar das  
wasser  
kraft zu  
straff/  
warum  
nit das  
raufwas  
ser für  
gnaden.

Wölche wann sie trincken wirt/ ist sie besleckt/ vnd hat iren man veracht/ das sie des ehewuchs schuldig ist: so werden die wasser des fluchs sie durchgeen/ vñnd mit auffgeblasnem bauch/ wirt faulen die hüff: Vñ wirt die frau sein ain verfluchung vnd exempel allem volck. Wan aber sie nit wirt besleckt sein/ so wirt sie vn- schadhafft sein/ vnd wirt kind gebere.

Das ist das gsz des arck wonigen eifers/ wann ain frau aberie von ihrem man/ vñ ist besleckt: vñ der man bewegt mit dem gisft des eifers/ sie firt für das angesicht des Herrn: vnd der priester ihr thü/ nach allem das geschriben ist: der man wirt on schuld sein: vñnd sie wirt entpfahen ir boßhait.

## Das VI. Capitel.

Von Nazareer vnd priester seggen.

**A** Vnd der Herr hat geredt zu Moyss/ vñnd gesprochen. Rede mit den Kindern Israel/ vñnd sag in. Ain man oder weib/ wan sie ain glübd chind/ das sie gehailigt werden: vnd wöllen sich dem Herrn zu eigen: so sollen sie sich ent-

Das ge  
satz der  
geweiht  
ten oder  
Nazareer  
er.

halten von wein vñnd alles das truncken machen mag: Sie sollen nit trinckē effich auß wein: vnd auß allem anderm tranck/ das auß den weinbeer außtrückt wirt: Auch sollen sie nit essen frisch trauben oder dirz/ alle die tag/ darinn sie dem Herrn ergeben sind: Alles das mag auß dem weingarten kummen/ vñnd den trucken weinbeer bis auff die tröster.

Zu aller zeit seiner abschidung/ soll das scheremesser nit faren über sein haupt/ bis das der tag erfült wirt/ darin er dem Herrn gehailigt ist: Hailig wirt er sein: die weil das har seines hauptes wechselt.

Zu aller zeit seiner hailigung soll er nit eingan über ain todte: auch nit über seins vaters/ vnd müter/ vnd brüder/ oder schwester leucht werd er verunrainigt: dann die hailigung seins GOTTes ist auff seinem haupt. Durch alle tag seiner absunderung wirt er hailig sein dem Herrn.

Wurde aber einer vor im gähling sterben: so wirt besleckt das haupt seiner hailigung: das soll er von stund an scheren an dem selbigen tag seiner rainigung: vñ widerumb ain sibende tag: Aber am achten tag/ so opffere er zway turtelteublin/ oder zway junge teuble/ dem Priester am eingang des bundes der zeugenuß: vñnd der priester wirt einh machē für die sünd/ vñnd den andern zu ainem brandopffer: vñnd wirt für in bitten/ darumb das er gesünd hat ob de todten: vñ wirt hailigen sein haupt auff den tag. Vnd er wirt sich hailigen dem Herrn ain tag seiner absunderung/ das er opffer ain jährigs lamb für die sünd: doch also das die vorgehenden tag für nichte sind/ darumb das verunrainigt ist sein hailigung.

Diz ist dz gsz der weihung. Wan die tag erfült werden/ die er im auß de glübd het fargenommen: so für er in für die chür des tabernackels des bundes: dz er opffere sein opffer dem Herrn/ ain jährigs lam/ on mackel/ zu ainem brandopffer: vñ ain jährigs schaff on mackel für die sünd: vñ ain vnuermackelten wider/ zu ainem freidsamen opffer: darzu auch ain korb vngheßels brot/ die besprégt sind mit öl: vñ flasden on höfel/ gsalbt mit öl/ vnd jeder/ mit jedes speisopfer: die wirt der priester opffern vor dem Herrn: vnd wirts machen/ vñnd für sünd/ vñnd für brandopffer.

Aber den wider wirt er opffern zu ain

ner

ner fridamen host dem Herrn: vñ damit auch opfften den Loib des vngchöfelen brots/vñ die speisopffer/nach gewonhait: Als dan soll geschoren werden der Nazareus vor der thür des tabernackels des frida/an seiner heiligung des hars: vñ er nem die lock har: vñ lege auff das feur das da gemacht ist vnder dz fridopffer: vñ an schulter des widers gekocht: vñ ain kuchen on seurtag auß dem Loib: vñ ain vngchöfelen kuchen: vñ er gebe in die hand des Nazareer: nach dem sein haupt wirt beschoren.

Und wann er alle die ding von im genümen hat: so sollers auff hebe in dem angesichte des Herrn: vñ die ding die gehailigt sind/ gehörend dem Priester zu/ als das bröcklin das hat man haissen absundern vñ die hauff: nach dem/ mag der Nazareer wein trincken. Das ist dz g'sag des Nazareers/ wann er verlobt sein opffer dē herren/ zu der zeit seiner heiligung/ das auß gemümen/ was b sein hand finde. Wie er dann im herren verlobt het/ also wirt er thun/ zu vollendung der heiligmachung. Und der Herr redt mit Moyses vñnd sprach. Sag dem Aaron vñnd sein sūnen. Also solt jr benedeyen dē kindern Israel: vñnd sprucht zu in. Der Herr benedey dich/ vñnd behüt dich: der Herr zeige dir sein antlitz/ vñnd erbarme sich dein. Der Herr kere sein angesicht zu dir: vñnd geb dir den friden: Vñnd sie werden mein namen anrufen über die kinder Israel: vñnd ich würd in benedeien.

## Das VII. Capitel.

Opffer der Fürsten in weihung des tabernackels.

Es ist geschehen an dem tag/ da rimm Moyses hat aufgemacht dē tabernackel/ vñnd hat den auffgericht: hat gesalbt vñnd gehailigt mit allen seinen geschworen: da habend geopffert die Fürste Israel (die haupter der gesünd die da waren durch alle geschlechter/ die haupter leute deren die gezele waren) gaben vor dē herren/ sechs bedeckte wagen/ mit zwölff oxsen: Ain wagen haben geopffert zwen Fürsten/ vñnd sechlicher ain oxsen: vñnd haben sie bracht für den tabernackel. Aber der Herr sprach zu Moyses. Nimm

an von inen / das sie dienen im dienst des tabernackels: vñnd gibe den Leuten/ nach der ordnung irs diensts.

Also do Moyses hat entpfangē die wägen vñnd die oxsen/ hat er sie den Leuten geben: Zwen wägen vñ vier oxsen hat er geben den sūnen Gerson/ nach dem sie dz nochtürftig waren: Vier ander wägen vñ acht oxsen/ hat er gebē Merari/ nach ir ampptern/ vñnd ir dienst/ vñnder der hand Jethamar des sun Aaron des Priesters aber den sūne Caath hat er nit wägen vñ oxsen geben/ dan sie dienen nit in der heiligen wonung: vñ tragen die burden auff ir eigen achseln: Also haben geopffert die Fürste in der weihung des altars/ ain tag da er gesalbt ist/ ir opffer vor dem altar.

Und der Herr sprach zu Moyses. Jede Fürsten besunder opffern jr gaben in die weihung des altars/ durch jeden tag sunderlich.

Den ersten tag hat geopffert sein opffer Naason der sun Aminadab vñ geschlecht Juda: vñnd sind in im gewesen ain silbere schüssel im gewicht hundert vñnd dreissig sictel: ain silbere schal die het sibenzig sictel/ nach dem gewicht des tempels: jedes was vol semelmäl/ besprenge mit öl/ zu dē speisopffer. Ain guldin leffel auß zehen guldin sictel/ voller rauchwerck: Ain oxsen von der hárde/ vñnd ain wider/ vñnd ain jährig lamb zu ainem brandopffer/ vñ ain bock/ für die sünd: vñ zu dem fridopffer zwen oxsen/ fünf wider/ jährig lamm fünf/ dz ist dz opffer Naason des suns Aminadab.

Am andern tag hat geopffert Nachanael ain sun Suar/ der Fürst vom geschlecht Jachar: ain silberin grosse braute schüssel die wag hundert vñnd dreissig sictel: ain silbere schal die het sibenzig sictel/ nach dem gewicht des tempels: jet weders vol semel mál besprenge mit öl zu dē speisopffer: ain guldin leffel der het zehen sictel vol rauchwerck/ ain oxsen von der hárde/ vñnd ain wider/ vñnd ain jährig lamb zu dē brandopffer: ain bock für die sünd/ vñnd fridopffer zwen oxsen/ fünf wider/ fünf jährige lamm: diß ist gewesen das opffer Nachanael des suns Suar.

Am dritten tag hat geopffert der Fürst d Kinder Zabulon/ Neliab ain sun Nelon/ ain silber grosse schüssel die wag hundert vñnd dreissig sictel: Ain silbere schalen/ die wag sibenzig sictel nach dē gewicht des tempels:

Opffer Naason.

c. 133. sicle.

Nachanael.

Neliab.

pelat: Ir jetweders vol semelmål/ besprenge mit öl/ zü dem speisopffer/ ain guldin leffel der wag zehen sicken/ vol rauchwercks: ain ochsen von der hárde/ vnd ain wider vnd ain jarigs lamb zü dem brandopffer: vnd ain bock für die sünd/ vñ zü dem freidopffer zwen ochsen/ fünff wider/ fünff jarig lamm: Dis ist das opffer Helias des suns Helon.

**C** Am vierdten tag hat geopffert Elisui/ Elisui. ain sun Sedeur/ der Fürst der Kinder Ruben/ Ain silber grosse schüssel die wag hundert vnd dreissig sicken: vnd ain silberre schal die het sibenzig sicken/ nach dem gewichte des tempels: Ir jetweders vol semelmål/ besprenge mit öl/ zü dem speisopffer: Ain guldin leffel/ der wag zehen sicken/ vol rauchwercks: ain ochsen von der hárde/ ain wider/ vnd ain jarig lamb in das brandopffer: auch ain bock für die sünd: vñ un freidopffer zwen ochsen/ fünff wider/ fünff böck/ vñ fünff jarige lamm. Dis ist gewesen das opffer Elisui des suns Sedeur.

Salamiel. Am fünfften tag hat geopffert Salamiel ain sun Surisaddai/ ain Fürst des geschlechtes Simeon/ ain silber grosse schüssel die wag hundert vnd dreissig sicken: vñ ain silberin schal die het sibenzig sicken nach dem gewichte des tempels: Ir jetweders vñ vol semelmål/ besprenge mit öl/ zü dem speisopffer: Ain guldin leffel der wag zehen sicken vol rauchwerck: Ain ochsen von der hárde/ ain wider/ ain jarigs lamb zü dem brandopffer: ain bock für die sünd: vñ zü dem freidopffer zwen ochsen/ fünff wider/ fünff böck/ vnd fünff jarige lamm. Dis ist gewesen das opffer Salamiel des suns Surisaddai.

Heliasaph. Am sechsten tag hat geopffert der fürst der Kinder Gad/ Heliasaph ain sun Ducl ain silbere grosse schüssel die wag hundert vnd dreissig sicken. Ain silberin schal die het sibenzig sicken/ nach dem gewichte des tempels: Ir jetweders war vol semelmål/ besprenge mit öl/ zü dem speisopffer. Ain guldin leffel der wag zehen sicken/ vol rauchwerck: ain ochsen von der hárde/ ain wider/ vnd ain jarigs lamb zü dem brandopffer/ ain wider für die sünd: vñ zü dem freidopffer zwen ochsen/ fünff wider/ fünf böck/ fünf jarige lamm. Das ist gewesen das opffer Heliasaph ains suns Ducl.

Elisama. Am sibenden tag hat geopffert Elisa-

ma ain sun Ammiud ain Fürst des geschlechtes Ephraim/ ain silber grosse schüssel die wag hundert vnd dreissig sicken: ain silbere schal die het sibenzig sicken/ nach dem gewichte des tempels: Ir jetweders vol semelmål/ besprenge mit öl/ zü dem speisopffer. Ain guldin leffel der wag zehen sicken vol rauchwerck/ ain ochsen von der hárde/ vnd ain wider/ vñ ain jarigs lamb zü dem brandopffer: vñ zü dem freidopffer zwen ochsen/ fünff wider/ fünff böck/ fünff jarige lamm. Dis ist gewesen das opffer Elisama/ des suns Ammiud.

Am achtenden tag hat geopffert Gamaliel Gamaliel. ain sun Phadassur/ ain Fürst der Kinder Manasse/ ain silbere schüssel/ die wag hundert vnd dreissig sicken: Ain schal die het sibenzig sicken nach dem gewichte des tempels: Ir jetweders vol semelmål/ besprenge mit öl/ zü dem speisopffer: Ain guldin leffel gewogen vñ zehne sicken/ vol rauchwercks: Ain ochsen von der herd/ vnd ain wider/ vñ ain jarigs lamb/ zü dem brandopffer/ ain bock für die sünd/ vñ zü dem freidopffer zwen ochsen/ fünf wider/ fünff böck/ vñ fünff jarige lamm. Dis ist das opffer Gamaliel des suns Phadassur.

Am neüntten tag hat geopffert Abidan Abidan. der sun Gedeon ain Fürst des geschlechtes Benjamin/ Ain silbere grosse schüssel die hat gewogen hundert vnd dreissig sicken/ ain silberin schal/ die het sibenzig sicken: nach dem gewichte des tempels/ Ir jetweders vol semelmål/ besprenge mit öl/ zü dem speisopffer: Ain guldin leffel der wag zehen sicken vol rauchwercks: ain ochsen von der hárde: ain wider/ vnd ain jarigs lamb/ zü dem brandopffer/ ain bock für die sünd: zü dem freidamen opffer zwen ochsen/ fünff wider/ fünff böck/ vñ fünff jarige lamm: Dis ist gewesen das opffer Abidan/ des sun Gedeon.

Am zehenden tag hat geopffert Abiezzer Abiezzer. ain sun Amisaddai/ ain fürst des geschlechtes Da/ ain silbere schüssel/ die wag hundert vñ dreissig sicken: Ain silbere schal die het sibenzig sicken nach dem gewichte des tempels: Ir jetweders war vol semelmål/ besprenge mit öl/ zü dem speisopffer. Ain guldin leffel der wag zehen sicken/ vol rauchwercks: Ain ochsen von der hárde/ ain wider/ ain jarigs lamm zü dem brandopffer: Ain bock für die sünd/ zü dem freidopffer zwen ochsen/ fünff wider/ fünff böck/



böck / fünff jährige lämmlin. Dis ist das opffer Abiez des sun Amisaddai.

§ Amisaddai tag hat geopffert Phagiel / Phagiel ain sun Schramain Fürst des geschlächts Afer / Ain silbere grosse schüssel die wag hundert vnd dreissig sictel : Ain silberin schal het sibenzig sictel / nach dem gewichte des tempels / jedes vol semelmal besprenge mit öl / zu dem speisopffer: Ain guldin leffel / der wag zehen sictel / vol rauchwerck: Ain oxen von der hárde / ain wider / vnd ain jährig lam zu dem brandtopffer: Ain bock für die sünd : zu dem fridtopffer zwen oxen / fünff wider / fünff böck / fünff jährige lämmer. Dis ist gewesen das opffer Phagiel des suns Schram.

Am zwölfften tag hat geopffert Ahira ain sun Denan / ain fürst des geschlächts Neptalim / ain silbere schüssel wag hundert vnd dreissig sictel: Ain silbere schal / het sibenzig sictel nach dem gewichte des tempels / jedes weders vol semel mal / besprenget mit öl / zu dem speisopffer: Ain oxen vñ der hárde / ain wider / ain jährig lam zu dem brandtopffer: Ain bock für die sünd : zu dem fridtopffer zwen oxen / fünff wider / fünff böck / fünff jährige lämmer. Dis ist das opffer Ahira / des sun Denan.

6 Dis ding sind geopffert wordē in des alchans weihung von dē Fürsten Israel / an dem tag da er ist geweiht worden / zwölff silbere schüssel / zwölff silbere schalen / zwölff guldin leffel : also dz ain schüssel het hundert vnd dreissig sictel : vnd sibenzig sictel ain schal / das ist in gemain alle geschür auf silber haben zway tausent vier hundert sictel / nach dem gewichte des tempels.

Auch zwölff guldin leffel vol rauchwerck / die zehen sictel wegen nach dem gewichte des tempels: das sind miteinander hundert vnd zwainzig sictel: Zwölff oxen von der hárde zu dem brandtopffer: zwölff wider / zwölff jährig lämmer / vnd ihr speisopffer: Zwölff böck für die sünd: im fridenopffer / vier vnd zwainzig oxen / sechzig wider / sechzig böck / sechzig jährige lämmer.

Dis ding sind geopffert worden in der weihung des alchans / da er ist gesalbt worden: Vnd do Moyses eingieng in den tabernackel des bunds / dz er rath het Götterlicher antwort: Vnd er höret die stim des

der mit ihm redet / von dem gnaden dach / das war ober der arch der zeügknus / zwischē zwain Cherubim: vñ er redet zu ihm.

## Das VIII. Capitel.

Von ampeln vnd Leuten  
ordnung.

¶ Vñ der Herr hat geredet mit Moysen vñ sprach. Red mit Aaron vñ sag im. Wann du setzen wilt die sibē ampeln / sollen sie leuchten gegen dem thail da hin der leuchter steht: Vnd Aaron hats chan: vñ hat aufgesetzt die ampeln auff den leuchter / wie der herr gebotten het Moysen.

Dis aber war dz gemacht des leuchters: auß zogen gold / gleich als wol der mittel stam / als alles das herauß gewachsen ist / auß baiden seiten der davor: nach dem vordern stangbild / das der Herr zeigt het Moysen auß dem berg: also hat er gemacht den leuchter.

Vñ der Herr sprach zu Moysen / vñ sage. Laß die Leuten auß mitte der Kinder Israel / vñ reinige sie / nach diser ordnung. Sie werdē besprenget mit dem wasser der reinigen: vñ sie scháren alle hant iro flaisch: vñ wann sie gewáschen haben ihr klaiden / vñ sind gerainigt: so nemen sie ain oxen von der hárde / vñ sein speisopffer / Ain semel mal / mit öl besprenget: vñ ain andern oxen von der hárde wirdstu nemen für die sünd: vñ schick her zu die Leuten / für den tabernackel / vñ beröff all manige der Kinder Israel.

Vñ wann die Leuten werden sein vor dem heren: so werden die Kinder Israel legen ihr hant auß sie: vñ Aaron wird opffern die Leutē / für ain gab / von den Kinder Israel / in dem angesicht des Herren / auß das sie dienen in seinem dienst: Vñ die Leuten werden legen ihr hant auß die köpff der oxen: auß denen / ain mach für die sünd / vñ den andern zu ainem brandtopffer / das du für sie bittest.

Vñ stel die Leuten für das angesicht Aaron vñ seiner sün / vñ die also auffgeopffert / solt du weihen: vñ sündere sie von mitten der Kinder Israel / das sie mein seyen: Vñ darnach gangen sie in den tabernackel des bunds / das sie mir dienen: vñ also wierst du rainen vñ weihen sie / zu ainem opffer des heren: dan sie sind mir

Ordning  
der leuchter.

Reinigung  
der Leuten.

Für die  
minder  
weibe in  
der Fir-

in für

für gaben geschenkt worden von de kindern Israel.

**Ex. 18. 2.** **Luc. 2. 6.** **Sam. 7. 6.** Für die erst geboren / die auff erd die mütterlich schloß in Israel / hab ich sie genumen. Dann mein seind alle erstgeborene der Kinder Israel in mensche vñ inr vich: Dañ in dem tag da ich geschlagē hab alle erst geboren in Egypto: da hab ich sie mir gehailigt: vñnd ich hab genumen die Leuiten / für alle erst gebornen der Kinder Israel: vñnd ich hab geschenkt dem Aaron vñ seinen sünē / von mitten des volcks das sie mir dienen / für Israel im tabernackel des bunds: vñ bitten für sie: darmit kein plag im volck sey: wann sie werden f. freuel. trurig sein / hinzügieen in die hailig stat.

**D** Vñnd Moyses vñ Aaron haben geschauet vñ alle manige der Kinder in Israel / über die Leuiten / was der herr gebottē hat: vñ sie seind gerainigt wordē / vñ haben gewäschē ire klaidē: Vñ Aaron hat sie auffgehebt im angesicht des herin: vñ hat für sie gebetten / auff dz sie gerainigt eingiengen zū ihren ämptern / in den tabernackel des bunds / vor Aaron / vñ sein sün: Wie dañ der herr geboten hat Moysi von Leuiten: also auch ist geschähen.

**Der Leuiten als ter / jeg der Puerster.** Vñnd der herr hat geredt zū Moysen / vñ gesprochen. Das ist das gsatz der Leuiten. Von fünff vñ zwainzig jar vñ darüber: sollen sie eingeen / das sie mir dienen im tabernackel des bunds.

Vñnd wann sie erfüllen das fünffzigst jar: so werden sie auff hören zū dienen: vñ werden diener sein jr brüdern / im tabernackel des bunds / das er da behalt / die ihm seien befolhen: aber die werck sollen sie nit selber chün: Also ordne die Leuiten in ihren b hüten.

## Das IX. Capitel.

Von Ostern vñnd von wolcken über Israel

**Ostern** **wirt geboffen.** **A** Vñnd der herr hat geredt mit Moysen in der wüste Sinai / am andern jar / nach dem sie auß gangen seind auß Egypten / am ersten Monat vñnd sprach. Die Kinder von Israel machen Ostern / in ihr zeit / am vierzehenden tag diß Monats / zū der vesper zeit / nach alle gebreuchen / vñ seiner gerechtigkeiten. Vñnd Moyses hat geboten den Kindern

Israel / das sie das b Phase hielten: die bas b Ostents chan zū seiner zeit / am vierzehenden tag des Monats zū der vesper: auff dem berg Sinai: Nach allem ding / das der herr gebotten het / haben gethan die Kinder Israel.

Aber sihe. **B** **ains menschen / die mochten das Phase b über an todten.** nit halten an dem tag: Vñnd seind gangen zū Moysen vñ Aaron / vñ sprachen zū ihn. Wir sein vnrain über die seel altes menschen: darumb werden wir verfürgt / das wir nit mögen ain opffer opfern dem Herren / in seiner zeit vñder den Kindern Israel:

**Ostern** **vernecht wie jeh beicht.** **W**olchen hat Moyses geantwurt. Stand still auff das ich raths frag / was der herr gebiet vñ euch: Vñnd der herr hat geredt zū Moysen / vñ gesprochen. Rede mit den Kindern Israel. Ain mensch der da ist vnrain an der seel / ob es nun auff dem weg von ferne / in ewerm geschlecht / macht das Phase dem herin / an dem andern Monat / am vierzehenden tag des Monats / zū vesper zeit / mit vnghehöfclē / vñnd wilden feld lactucken / sollen sie das essen: Sie sollen nit überlassen auß ihm etwas biß morgen: vñ sein bain sollen sie nit zerbrechen: alle ordnung des Phase werden sie halten.

**Straf** **nit Osstern** **beht.** **Ex. 12.** Ob aber etwar ist rain / aber auff dem Cweg ist er nit gewesen: vñnd hat dennoch nit Phase gehalten: so soll des seel außgetilcht werden von sein volcker: darumb das er nit hat geopfert dem herin das opffer in seiner zeit: sein sünd wirdt er tragen / Vñnd ain herkunimer vñ frembder / wann sie bey euch seind / so halten sie Phase dem Herren / doch nach seinem gebrauch / vñ gerechtigkeiten: Ain gebot wirdt sein bey euch / dem fremden / vñnd dem im land geboren: Vñnd am tag da der tabernackel ist auffgericht worden / hat der wolck den bedeckt.

**Wolck** **ob dem tabernackel.** **a Tabernackel.** **A**ber vñ der vesper an biß morgens war ob dem a zält gleich ain gestalt des feirs: Also geschach es on vñder laß: Durch den tag bedeckt den der wolck / vñnd durch die nacht gleicher gestalt des feirs: Vñnd wann der wolck hingenummen ward / so zogen die Kinder Israel: vñnd wa der wolck still stünd / da schlügen sie jr zält auff.

Nach dem gebort des Herren zogen sie vñ auff sein gebot beften sie jr zält: Alle

die tag / in den der wolck still stünd ob dē tabernackel / an dem selbigen ort blibe sie: vnd wann es sich begab / das er ain lange zeit darob belib: so warē die kinder Israhel in dem machten des Herrn: Vnnd zogen mit als vil tag der wolck blib ob dem tabernackel: Auff das gebot des herren / richteten sie die zält auff: vñ auff sein haif / legten sie die nider.

Wann der wolck wäre gewesen von abent bis morgen / vnd bald am morgen früh / her den tabernackel verlassen / so zogen sie: vnd wann er nach dem tag vnd der nacht hin wick / so brachen sie auff die zält: Wann aber er zwen tag oder ain monat oder ein legere zeit wäre gewesen ob dem tabernackel: so bliben die kinder Israhel an dem selbigen ort / vnd zugen mit: Als bald aber er hin wick: so bewägen sie die zält: Durch das wort des Herrn stachten sie die zält: vñnd durch sein wort / so zogen sie: vñnd waren in der wacht des Herren: nach seinem gebot / durch die hand Moysi.

## Das X. Capitel.

Von Trummetten vñnd zugs ordnung.



**D**er Herr hat geredt mit Moysi: vñ sprach. Nach dir zwo n pusanen auß zognem silber / mit wölben du zusammen beruffest die manige / wann die zält zu bewegen seind: Vnd wann du ain thon machst mit den pusanen: so soll alles volck zu dir versamlet werden / vor der thür des tabernackels der zeugknus: Wann du ain mal ain schal thust: so sollen zu dir kommen die Fürsten vñnd haupter der manige Israhel: wann aber der schall wird lang wären vñnd brochen

sein: so sollen die zält bewegen zu dem ersten die da seind gegen Orient: in dem andern schall vñnd gleichen thon der pusanen sollen auff brechen das läger deren die gegen mittag seind: vñnd auff die weiß sollen die andern thun / so die pusanen schreien zu dem ziehen.

Wann das volck soll versamlet werden: so wird es ain schlächter schall sein / vñnd mit brochen heülen: Aber die sun Aaron des priesters werden erschallen mit dē pusanen: vñnd das wird sein ain ewige sordnung in ewern geburden.

Wann jr werden außgeen in Krieg auß ewerm land / wider die feinde / die wider euch sechten: so solt jr schallen mit heülen den pusanen: vñ wirdt ewer gedächtnus sein vor dem Herrn / ewerm GOTT / das ihr herauß gerissen werden von den händen ewer feinde.

Wann jr fröliche mal habe / vñnd grose fest / vñnd new Monat: so schallen mit den pusanen über das brandtoffer vñnd freidopffer: das sie euch zu gedächtnus seien ewers GOTTes. Ich bin der Herr / ewer GOTT.

In andern jar / im andern Monat / ain zwainzigsten tag des Monats / ist der wolck erhebt worden von dē tabernackel des bunds: Vñ die kinder Israhel seind zogen durch ihre hauffen von der wüste Sinai: vñnd der wolck rühret nider in der wüste Pharan: vñnd die ersten haben ihr zält bewegt die kinder Juda / durch ihre hauffen / nach dem gebot des Herren / durch die hand Moysi: deren Fürst war Naason der sun Aminadab. In dem geschläch der kinder Isachar / war Fürst Nachanael der sun Suar. In geschläch Zabulon war Fürst Eliab ain sun Helon: vñnd der tabernackel ist nidergelegt worden / vñ seind außgangen die sun Gerson vñnd Merari / die haben den tragen.

Auch seind zogen die kinder Ruben in ihren hauffen vñnd ordnung / deren Fürst war Elisur ain sun Bedeur: In dem geschläch der kinder Simeon ist Fürst gewesen Salamiel der sun Surisaddai: Ferner im geschläch Gad ist Fürst gewesen Heliasaph der sun Ducl: Es seind auch zogen die Gaathiter / vñ haben tragen die hällige wonung: so lang ward der tabernackel getragen / bis sie kommen seind an die stat der auffrichtung.

m 4 Die



Die Kinder Ephraim haben auch ihre zält bewegt in ihren hauffen/ in wölcher hōr fürst w3 Elisama ain sun Ammiud: aber in dē gschlācht Manasse war fürst Gamalliel der sun Phadassur: vnd im gschlācht Benjamin w3 fürst Abidan ain sun Gedeon. Die lesten aller zält sein 30: gen die Kinder Dan in iren rotten in wölcher hōr ist fürst gewesen Abiezzer der sun Amissaddai: aber in dē gschlācht der Kinder Aser / ist fürst gewesen Phegiel der sun Schran: vnd im gschlācht der Kinder Neptalim ist fürst gewesen Ahira der sun Henam. Das seind die zälten vnd hōrzug der Kinder Israel in iren hauffen/ wann sie aufzogen seind.

**h schw b** Vnd Moyses sprach zū Obabde sun Raguel dem Adianiter/ seinē b schw ger. Wir ziehen an ain ort/ das der herr vns geben wirdt: Kum mit vns/ das wir dir wol thūen: dan der herr hat gūts verhaiffen Israel. Wölchem der hat geantwurt. Ich gang nit mit dir: sunder ich ker wider in mein land / darin ich geboren bin: Vnd der sprach. Du solt vns nit verlassen: dan du waisst/ an wölchen orten in der wüste wir die zält auffsetzen sollen: vñ biß vnser fūerer: Vnd wann du mit vns kumst/ alles das best auß den reichthum/ die vns der Herr geben wirdt/ wölle wir/ dir geben.

**Drey tag reis** Also seind sie zogen von dem berg des herten ain weeg dreier tag: Vnd die Arch des bundes des heren/ gieng vor im durch drey tag/ das sie in betratte die lāger stat: vnd der wold war ob inen/ wann sie zogen: Vnd so man die arch auff hūb so sprach Moyses. Herr stand auff: vnd deine feinde werden in die weit zerstreut: Vnd fliehende vor deinem angesicht: die dich hassen: wan aber die Arch ward nit der gesetzt/ so sprach er. Herr ker widerum zū der mānige deines hōr Israel.

**Psalm. 7.**  
Die wort  
Moysi  
zū der  
arch.

## Das XI. Capitel.

Murmel des volcs von vögelh/  
vnd straff darauff.

**A** Murmel des volcs vnd sein straff.  
Je weil hat sich erhebe ain murmel des volcs/ wie gleich laid erigend vmb die arbeit / wider den heren: vñ do er das hōr/ ist er erzürnt: vñ

das feur des Herren ist vnder ihn angezündt worden: vñ das hat fressen den auferesten thail der zält: vñ do das volck schrie zū Moysen: hat Moyses betten den Herren: vñ ist das feur verschlunden. Vnd er hat genant den namen der statt/ Anzündung: darumb das wider sie ware anzündt das feur des Herren. Dann das gemain vermischte volck/ das mit in auffgangen war / das brant mit begier des fleischs/ saß vñ wainet / mit sampt den kindern Israel: Vnd sprach. Wer wirdt vns fleisch geben zū essen: Wir gedenden an die fisch / die wir vmb sunst assen in Egypten: Es kumt vns in vnsern sin: die kurbis: die erdöpffel: auch knobloch/ vñ zwibel/ Vnser seel ist dir: vnser augen sehen nichts anders dann das Man: War aber das Man wie Coriander samen/ vñ bdelij farb. Vnd das volck gieng vmb/ samlet das: vnd brachen das mit der mule/ oder zersties im mösern/ kochte im haß/ vñ machte kuchenlein darauff / gleich als ain öl brot: Vñ wann zū nacht das rauch herab fiel auff die zält / so fiel das Man auch darmit.

Also Moyses hōret das volck wainen/ vnder ihrem gsinde / jeden vnder der thür seiner zält: vnd der grimmig zorn des heren ist fast erzürnt: vnd Moyses achte auch für vnleidenlich: vñ er sprach zū dem heren. Warumb hastu peinigt dein knecht: warumb sind ich nit gnad bey dir: Vnd warumb hastu mir auferlegt die burde des gangen volcs: Hab ich dann dise gange mānige empfangen: Oder hab ich sie geboren: das du mir sagst. Trag sie in deiner schoß / wie ain seigam pflegt tragen ihr kind: vñ trags in das land/ für das ich geschwore hab iren vātern. Wānen her mit das fleisch/ das ich gebe ain sollicher mānige: Sie wainend vor mir vñ sprach. end. Gib vns fleisch / das wir essen: Ich kan nit aufenthalten dis alles volck/ dan es ist mir schwär: Gedunckt dich aber anders: Ich bid dich/ tödt mich/ vñ ich besind gnad in deinen augen/ das ich nit in so großem übel angefochten werde.

Vnd der Herr sagt zū Moysen/ samle mir sibzig māner von den Eltesten Israel/ die du waisst/ das sie seind die alten vñ maister des volcs: vñ fiere sie für die thür des tabernackels des bundes/ vñ stels da zū dir/ auff dz ich absteig vñ rede mit dir vñ

**Ex. 16. 9**  
Wie weiß  
kornlin.  
Man  
kochen  
manis  
herlay.

**Englaur**  
bz Moysen

vnd ich will nemen von deinem gaist/ vñ  
wills ihnen geben: das sie mit dir enthalte  
die bürde des volcks/ vñnd du werdest nit  
1. Cor. 13 allain beschwert: Auch sag de volck werd  
b. gehuligt: dann morgen werdt ihr fleisch  
Josue 1: essen: dann ich hab gehört/ das ihr gesagt  
1. Re. 16: habet. Wer gibe vns speiß des fleisch: Es  
was vns wol in Egypto. Auff das euch  
der Herr geb fleisch/ vñnd ihr eßt/ nit ain  
tag/ noch zwen oder fünff/ oder zehen/  
auch nit zwainzig/ sunder ain Monat  
lang der tag: biß das herauß gang durch  
eurer nass löcher: vñnd werdt fert zü ai-  
nem grauen: darumb das ihr vertriben  
habt den Herrn/der in mitten vnder euch  
ist/ vñnd habt vor im gewaint/ vñnd ge-  
sprochen. Warumb seien wir gangen auß  
Egypten.

12 Vnd Moyses sprach zü dem herin. Es  
sind sechs hundert tausent man zü füß  
des volcks: Vnd du sprichst. Ich will ihm  
ain gangen monat speiß geben des fleisch:  
Ist also/ wurde ain manige der schaff  
vñnd ochsen geschlagen/ das mög gnüg  
sein zü der speiß: oder werden all fisch im  
meer versamlet/ das die sie ersättigen.

13 Der herr antwurt im ist dan die hand  
des herin on mächtig: Jetz setz wirstu se-  
he/ ob mein red mit de werck erfüllt werd

14 Also ist Moyses kumen: vnd hat dem  
volck gesagt die wort des Herren: hat ge-  
samtet sibenzig man von den Elristen  
Israel: die stalt er vmb den tabernackel:  
vñder her: ist abgestigen durch den wol-  
cken: vnd hat mit im geredt/ vnd genom-  
men von dem gaist der in Moysen war:  
vñnd hats geben den sibenzig männern:  
Vñnd do der gaist her gei/ vñder ob ihnen ha-  
ben sie Prophetisire: vñ hörten nit auff.

15 Es waren aber in zälten bliben zwen  
mann: deren ainer hieß Heldab/ vñnd der  
ander Medab/ auff wölche rüret der  
gaist: dann auch sie waren außgeschrit-  
ten vñnd waren nit außgangen zü dem  
tabernackel: Vñnd do sie Prophetisireten  
in zälten: ist ain jüngling gelauffen/ vñnd  
hats Moysi verkündt/ vñnd gesprochen.  
Heldab vñnd Medab die Prophetisiren in  
den zälten. Bald Josue der sun Nun/der  
diener Moysi/ vñnd erwolt für vil/ der  
sprach. Mein Herr Moyses verbeißt im:

16 Aber er sprach. Was eiferest du für mich:  
Wer gibe/ das alles volck Prophetisier/  
vñnd der Herr gebe im sein gaist:

Vnd Moyses hat widerkert/ vñnd die  
Elristen in Israel/ in die zälte: Aber der  
wind ist außgangen von dem Herrn: vñnd  
hat hingezucke/ wachtelein über meer  
bracht: vñnd hats nidergelassen in die zälte/  
gerings weiß vmb die zälte von allen orten  
ains wegs/ als ainer ain tag raifer: vñnd  
flogen im lufft in der höhe zwo elenbogen  
ob der erden: Darumb stünd das volck  
auff den gangen tag vñnd die nacht/ vñnd  
auch den andern tag/ vñnd haben gesam-  
let ain grosse mōnige der wachtelein: vñnd  
der wenig samlet/ der hat zehen chör: vñnd  
sie haben sie b getrücknet rings herum b  
vmb die zälte. b Aufge  
benckt.

Es war noch das fleisch vñder ihren  
zänen: vñnd solliche speiß war noch nit  
zerunnen: vñnd sihe der grīm des Herren  
ist bewegt wordē über das volck: vñnd das  
geschlagen mit fast ainer grossen plag:  
vñnd ist diß ort genent worden/ die gräber  
der begierd: dan da haben sie vergraben  
das volck/ das fleisch begere het: Aber sie  
sind außgangen von den gräbern der be-  
gierd/ vñnd sind kumen in Aseroch: vñnd  
sind da bliben.

## Das XII. Capitel.

Maria auffatz von ihrs mure  
mels wegen.

1 Maria vñnd Aaron haben geredt  
wider Moysen/ von wege seiner  
fraiden der Adin: Vñnd spra-  
chend. Ist also dann das allain durch  
Moysen der Herr geredt hat: Hat er nit  
der gleichen mit vns auch geredt.

2 Do das der herr hört/ wardt er zornig:  
Dan Moyses war der sensenmüchtigst man:  
über all menschen die auff erden wonet.  
Bald hat der Herr geredt zü ihm/ vñnd zü  
Aaron/ vñnd zü Maria. Ir drey gant al-  
lain hinauß zü dem tabernackel des bunds:  
do sie hinauß giengen/ do ist der Herr he-  
rab kumen in der saul des wolcken: vñnd  
ist gestanden vñder dem eingang des ta-  
bernackels: vñnd rüffet Aaron vñnd Ma-  
riam: wölche da sie hin zü gangen waren/  
sprach er zü ihm.

3 Hören meine red: ob etwar vñder euch  
wäre ain Prophet des Herrn/ so würd ich  
ihm erscheinen in ainem angesicht/ oder  
m 14 durch

Ain regē  
vñ wach  
telein.

b Aufge  
benckt.  
Psal. 77  
Straf d  
fleisch  
fresser.

Deu. 24  
b.  
Aard vñ  
Maria  
murmelt

Moyses  
lob

Prophet  
sey ge-  
schicht.  
Heb. 2. 4

durch ain traum wirdt ich mit ihm reden: Ist aber nit ain solcher/ mein Enecht Moyses / der in allem meinem hauss ist der aller trewest: dann ich rede mit ihm von mund zu mund/ offentlich/ vnnnd nit durch e rätterschen sicht er den Herren/ Warumb habe ihr euch dann nit gesürcht/ nach zureden meinē diener Moysi: vnnnd zornig wider sie / ist also hinweg gangen / vnd der wolck ist auch hingewolcken/ der war ob dem tabernackel.

**E** Vnd nimm war/ Maria ist gesehen worden scheinend mit dem aussatz / wie der schnee: Vnd da Aaron sie het angesehen: vnnnd gesehen das sie mit aussatz begoffen ward/ sprach er zu Moysen: Mein herr/ ich bitt dich / nit leg die sünd auff vns die wir thölich begangen haben/ das dise nit werde als todt/ vñ wie ain vnzeitlig kind/ das von mütter leib geworffen wirdt: Sie he jert ist das halb flaisch fressen worden vom aussatz.

**D** Vnd Moyses schrie zu dem herren/ vnd sprach. GOTT. Ich bit/ mach sie gesunde: wölchem der herr antwort: Wann jr vatter het gespürzet in ihr angeseht: ist nit also / sie solt sich doch sibē tag schämen: Sibē tag werde sie abgesindert auffserhalb der zält: vnnnd darnach werde sie wider beruffs.

Also ist Maria aufgeschlossen worden sibē tag / auffserhalb der zält: vnd ist das volck nit verrückt von der stat / biß Maria ist wider beruffs worden.

## Das XIII. Capitel.

Von den zwölff späher vnnnd kuntschafftern.



**D** As volck ist gangen von Aseroth/ vnnnd die zält gesteckt in der wüste Pharan: vñ da hat der herr geredet mit Moyses vnd gesprochen. Schick männer: die beschawen das land Chananaan/ wölchs ich will geben den kindern Israel/ Von jedem geschlächte besunder ain/ auß den fürnemsten.

Moyses hat chan/ dz der herr gebortē: vnd hat geschickt von der wüste Pharan die fürnemste männer: vnd diß sein jr namen. Vom geschlächte Ruben/ Semmua ain sun Zechur. Vom geschlächte Simeon/ Saphar der sun Uri. Vom geschlächte Juda: Caleb ain sun Jephone. Vom geschlächte Isachar/ Jgel der sun Joseph. Vom geschlächte Ephraim/ Osce der sun Nun. Vom geschlächte Benjamin/ Phalei ain sun Raphu. Vom geschlächte Zabulon/ Geddiel ain sun Eodi. Vom geschlächte Joseph des scepters Manasse Gaddi ain sun Susi. Vom geschlächte Dan/ Amihel der sun Gemalli. Vom geschlächte Aser/ Schur der sun Michael. Vom geschlächte Neptalim/ Naabi ain sun Napsi. Vom geschlächte Gad/ Gubel ain sun Nachi. Das sind die namen der männer/ wölche geschickt hat Moyses zu erkündigen das land Chanaan.

Vnnnd er sprach zu ihm. Gant hinauff durch die mittägliche gegend: vnd wann jr komit an die berg: so beschawet das land: wie es ist / vnnnd das volck das darin wonet/ ob es starck sey/ oder schwach/ wānig an der zal / oder vil / das land ob es güte sey oder böß: Auch was für stet darin/ gemauert/ oder on mauern/ den boden ob er falt sey oder vnfruchtbar/ wāldig/ oder on wāld. Seit mannhafftig/ vnd bringe vns von den fruchten des lands: Aber es war vñ die zeit/ dz die früzeitigen trauben mochten gessen werden: vnnnd do sie sind auffgangen / haben sie das land erkündigt vo der wüste Sin biß gen Roab/ so man gat gen Emach.

Vnnnd sie sind auffgangen gegen mittem tag: vnd sind kumen in Hebron/ da waren Achimam/ vnnnd Sisai/ vnnnd Tolmai / die Sün Enach: dann Hebron ist bawen worden sibē jar vor Chanin. Sie sind zogen biß an rauhenden bach/ des weintrauben. Da haben sie abgeschnitten ain reben mit dem trauben: den haben zwen man tragen



an einer stangen: sie haben auch genummen der enden/ granatpffel vnd feigen: vnd ist diß ort genant worden / Nechel / Afschot / das ist der bach des trauben: das rumb das die kinder Jsrael von dainen haben tragen den trauben.

**D** Über vierzig tag seind die späher des lands wider kummen/ als sie die gang ge-  
gend umbzogen waren: vnd sie kamen zu Moysen/ vnd Aaron/ vnd dem ganzen hauffen der kinder Jsrael / in der wüste Pharan/ das ist Cades: vnd haben mit inen geredt / vnd mit der ganze mánige/ haben in jaigt die frucht des lands/ vnd haben in erzelt/ vnd gesprochen.

Wir seind kummen in das land/ da siet uns hin geschickt habe / wölches warlich flüßte mit milch vnd hönig/ wie auß disen fruchten magertende werden: Aber hat die stärkste einwoner/ vnd groß stät vnd gemauert: Wir haben gesehen den stamm Enach da Amalech wonet gegen mittentag: der Etheer/ vnd Jebuseer/ vnd Amoriter / in dem gebürg: der Chanaaner aber neben dem Adu / vnd vmb die flüß des Jordans.

Vnder disen dingen/ hat Caleb gestilt das murmeln des volck / das setz sich erhub wider Moysen/ vnd sprach. Wir ziehen hinauff/ vñ besigen das land: dan wir mügen das erobern. Aber die andern die mit im gewesen waren/ die sprachen. In kein weg mügen wir hinauff ziehe/ zu dissem volck/ dann es ist stercker dann wir: Vnd redetend dem land übel / das sie gesehen heten/ gegen den kindern Jsrael/ vnd sprachen. Das land das wir durch zogen ist frucht sein einwoner: das volck das wir gesehen haben/ ist gerader länge: da haben wir gesehen die groffe wunder gewalt der sun Enach vor rissen geschlägt: wann wir ihn vergleicht/ so werden wir gesehen/ wie heischprecken.

## Das XIII. Capitel.

Murmeln des volcks / sein straff vnd der späher.

**D** Arum alles volck erhebt sein stim: vnd wainet die nacht: vnd haben gemurmelt wider Moysen vnd Aaron/ alle kinder Jsrael/ vñ sprachend. Wolte GOTT das wir in Egypten

gestorben wärē/ vñ mit in der grossen wüste: Ach das wir vndergangen/ vñ vnder der Herr vns nit einfür in das land / das wir nit fallen im schwert/ vnd die frauen/ vñ vnser kind werden gefangen hingefürt. Ist nit besser/ wir ziehen wider in Egypten: vnd ainer sprach zu dem andern/ wir wollen vns ain hauptman setzen: vñ wollen wider keren in Egypten.

Do Moyses vnd Aaron das hörten/ seind sie genait nider gefallen auff die erden/ vor aller mánige der kinder Jsrael: vnd aber auch Josue der sun Nun/ vnd Caleb ain sun Jephone / die dann auch das land durch sehen hetten / die zerrissen ihre klaiden: vnd haben geredt zu aller mánige der Jsrael.

Das land das wir umbgangen seyen/ ist fast gut: wann vns der Herr wirt gnedig sein/ so wirt er vns daren füren: vnd wirt vns geben ain boden / der flüß mit milch vnd hönig/ er solt nit widerspännig sein dem Herrn: vnd fürchtend auch nit das volck in dem land: dan wie das brot/ also mügen wir sie freffen: Alle hülff ist von in gewichen: Der Herr ist mit vns/ er solt euch nit fürchten.

Vnd da alle mánige schry/ vnd wolten sie versteinigen: Do erschein die glori des Herrn / ob dem tuch des bunds / das alle kinder von Jsrael gesehen haben: Vñ der Herr sprach zu Moysen. Wie lang will das volck mir übel reden: Wie lang wollen sie mir nit glauben / in allen zeichen/ die ich vor in thon hab. Darum so will ich sie schlagen mit einer pestilenz/ vnd wills verzeren: dich aber will ich machen ain Fürsten über ain größers vnd stercker volck/ dann das ist.

Vñ Moyses sprach zu dē Herrn. Auff das die Egyptier hören von wölcher mitte/ hast außgefürt/ diß volck: vnd die einwoner diß lands / die haben gehört/ das du Herr in dissem volck bist/ vñnd werdest von angesicht zu angesicht gesehen: vnd dein volck beschirme sie vñ in der saul des wolcken geest du im vordurch dē tag / vñ in der saul des feuers durch die nacht. Ds du getödt habest / so ain groffe mánige/ gleich als ain menschen: vnd sie werde sagen. Er hat nit gemüge diß volck einfürn in das land / vmb das er geschworn hat: vnd darumb tödt er sie in der wüste.

Darum die sterke des Herrn/ die werd in in groß

groß gemacht wie du geschworn hast  
sprachend. Der gedultig Herr vnnnd viler  
barmhertzigkeit / der hin nimpt die böß  
hait vñ laster / vñ verlaßt kein vnschuldi-  
gen: der da haimlich die sünd der vä-  
ter in den sünd / bis in die drit vñ viert ge-  
burdt. Ich bit dich vergib die sünd diesem  
volck / nach d grösse deiner barmhertzig-  
keit: wie du bist gnedig gewesen ihn: da sie  
sein aufgäbe auß Egypten / bis an diß ort.

Vñ der Herr sprach: Ich hab vergebe  
nach deinem wort. Als war ich leb / das  
ganze erdreich wirt erfüllt werden mit der  
glori des Herrn: Aber doch / alle menschen  
die da haben gesehen mein Maifester / vñ  
zeichen die ich gethon hab in Egypten /  
vñ in der wüste: vñ sie haben mich jetz ge-  
hen mal versucht: vñ sind nit gehorsam  
gewesen meiner stim: so werden sie nit se-  
hen das land: darumb ich geschworn hab  
ihren vätern: vñ keiner auß denen die mit

De. 1. f. 1. Cor. 10  
Jof. 14. b. 2. Cor. 10  
Lob. 1. 1. Cor. 10  
leb. 1. Cor. 10  
Vñ ich einführen in das land / das er vmb-  
gangen ist: vñ sein samen wirt das besit-  
zen: dann der Amalechiter vñ der Cha-  
naneer wohnend in cälern: Morgen hebe  
die zält auff: vñ kerend widerumb in die  
wüste / nach dem weg des roten Mors.

De. 1. f. 1. Cor. 10  
Jof. 14. b. 2. Cor. 10  
Lob. 1. 1. Cor. 10  
leb. 1. Cor. 10  
Vñ der Herr hat geredt zu Moysen  
vñ Aaron / vñnd gesprochen: Wie lang  
murmelt wider mich diß bößst mánige.  
Ich hab gehört die Klagen der Kinder Is-  
rael: darumb sag ihn. Als war ich leb /  
spricht der herr / wie jr geredt habt / dz ichs  
gehört hab / Also will ich euch thun / in di-  
ser wüste werden ligen ewer todte cöpel.  
Alle die / die zeelt sind von zwainzig jarn  
vñ darüber / vñ habe wider mich gemur-  
melt / werde nit eingeen in das land / über  
wölchs ich hab b außgehebt mein hand:

De. 1. f. 1. Cor. 10  
Jof. 14. b. 2. Cor. 10  
Lob. 1. 1. Cor. 10  
leb. 1. Cor. 10  
Vñ ich euch da machte wonen. Aufgenü-  
men Caleb den sun Jephonem / vñ Jo-  
sue den sun Nun: Aber ewer Kinder von  
denen jr gesagt habet / das sie den feinden  
wurden zu ainem raub / die will ich einfüh-  
ren / das sie sehen das land / das euch miß-  
fallen hat. Ewer todten cöpel werden in  
der wüste ligen: Ewer sun werden vmb-  
schweifen in der wüste vierzig jar: vñ wer-  
den tragen ewer vnkeuscheit / bis das die  
todten cöpel der väter werden verzert in  
der wüste / nach der zal der vierzig tag / in

wölchem jr das land habe veruntschafft / Tag für  
das jar wirt für ain tag gerechnet: vñnd jar.  
vierzig jar werdet jr empfahen ewer böß-  
hait / vñnd werdet wissen mein rachsall: dan  
wie ich geredt hab / also will ich thun / al-  
ler diser bößste mánige: die wider mich ist  
aufgestanden. In diser wüste werden sie  
gebrächen vñ sterben.

Darumb all männer / die Moyses ge-  
schickt het / das land zu schaun: vñnd die  
seind wider kumen / vñnd haben machen  
murmeln / wider in / alle mánige / vñ red-  
tend dem land übel / das böß wäre / seind ge-  
storben / vñ geschlagen vordem angeßicht  
des Herrn: Aber Josue der sun Nun / vñnd  
Caleb der sun Jephone die haben gelebt  
auß allen denen / die gangen waren das  
land zu besichtigen.

Vñnd Moyses hat diß wort alle geredt  
zu allen kindern Israhel: vñnd das volck  
hat fast traurt.

Vñnd sihe am morgen frú / seind sie auff  
gestanden vñnd auffgestigen auff die höhe  
des bergs / vñ sprachen. Wir seind bereit  
hinauf zu ziehen an das ort / von dem der  
Herr geredt hat / dan wir haben gesündet:  
zu wölch sprach Moyses. Warum über-  
trät jr das wort des Herrn / das euch nit  
zu glück erschießen wirt. Ir solt nit hin-  
aufsteigen: dan der Herr ist nit mit euch:  
das ihr nit fallen vor ewern feinden: Der  
Amalechiter vñnd Chananeer seind vor  
euch / mit deren schwert ihr fallen werdet /  
darumb das jr nit wöle dem Herrn will-  
faren / vñ der Herr wirt nit mit euch sein.

Aber diß verfinstert / seind zogen auff  
die höhe des bergs: aber die arch des testa-  
ments des Herrn vñnd Moyses seind nit  
gewichen auß dem läger: vñnd der Amale-  
chiter vñnd Chananeer / der da wonet im  
berg: der ist abgestigen / der hat sie geschla-  
gen / vñnd zu stucklin zerhawen / vñnd ver-  
folgt bis gen Horma.

## Das XV. Capitel.

Von opffern vñnd straff der sünd / vñnd dem  
der holtz klauert am Sabbath.

Der Herr hat geredt zu Moysen /  
vñnd sprach. Rede mit den kindern von als  
Israel / vñnd sprich zu ihn. Wann lerlay op-  
fer werdet geen in das land ewer wonung /  
das ich euch geben will: vñnd ihr thut  
ain

Volk  
ward vñ  
Amale-  
chitern  
geschlage  
De. 1. f.

Vierzig  
tag bis

ain opffer dem Herrn zu dem brandtopf  
fer oder freidopffer/das jr glübd außrich-  
ten/oder freywillig opffern die gaben: D  
der in ewern feilen anzünden ain geruch  
der süßigkeit dem Herren / Von schaffen  
oder ochsen/ Wölcher opfert ain schlachte  
opffer der opffere auch ain opffer semel  
mål / den zehenden tail Ephr / mit öl be-  
sprange/das hab den viere tail vom Hin/  
sein maß: vnnnd wein zu dem trinckopf-  
fer der selbigen maß geb er zu dem brand-  
opffer oder schlachtopffer.

D Durch jedes lamb vnnnd wider soll sein  
das opffer semel mål / zwayer zehen thail  
besprange mit öl des dritten tail Hin/ vnd  
wein zu tranckopffer/ den dritten tail der  
selbigen maß/ soll er opffern zu ainem ge-  
ruch der süßigkeit dem Herrn.

Wann aber du machst ain brandtopfer  
von ochsen oder ain hosti/ das du ain ge-  
lübd erfüllst / oder freidopffer: so gib zu  
jede ochsen drey zehen thail semel mål be-  
sprange mit öl/das hab sein maß/ ain halb  
Hin/ vnd wein geüß zu dem tranckopffer  
der selbigen maß/ zu ainem opffer der süßi-  
sten geruch dem Herrn: Also solt du thun  
durch jeden ochsen/ vnd wider/ vnd lams-  
mer/ vnd kitz/ die im land geboren/ vnnnd  
fremdden/ sollen mit ainerlay weiß opf-  
fern: Ain vitail wirt sein euch als wol/ als  
den herkommen ins land.

Teruma  
schid ops  
fer/das  
rumb  
hafft  
Eier  
pume-  
es er-  
lung  
Vn der Herr hat geredet mit Moyses/  
vñ gesprochen. Rede mit den kindern Is-  
rael/ vnd sprich zu in. Wann jr kommen  
werden in das land / das ich euch geben  
werde/ vñ jr werdet essen vom brot der ge-  
gend: so solt jr absündern die ersten früchte  
dem Herrn von ewern speisen: Gleich wie  
von dem tennen werdt ihr absündern die  
ersten/ also auch vom gnuß gebt die er-  
sten früchte.

Opffer  
des sün-  
ders  
durch vn-  
wissens-  
han.  
C Wann jr aber durch vnwissenheit/ des  
ren ding ains übertreten/ die der Herr ge-  
redet hat zu Moyses/ vnd hats durch ihn  
euch befolhen/ von dem tag an/ da er das  
hat angefangen zu haissen vnnnd fürter:  
vnnnd die manig wirdt das vergessen zu  
thun: so soll se opffern ain kalb von der  
härde/ ain brandtopffer zu dem süßisten  
geruch dem Herrn/ vnnnd sein speiß opffer  
vnd tranckopffer/ wie dan die Ceremoni  
erischene/ vnd ainbock für die sünd.

Vnd der Priester wirdt betten für die  
ganze gemain der kinden Israel/ vnd es

wirt in vergeben werden/ dann sie haben  
nit willigklich gesündet: Nicht desto we-  
ger sollen sie opffern das rauchopfer dem  
Herrn für sie vnd für die sünd/ vnd für ir  
irung: vñ es wirdt vergeben werden als  
lem volck der kinden Israel/ vñ den her-  
kommen / die vnder in bilgern: dann alle  
sünd des volcks ist durch vnwissenheit.

Wann aber ain seel etwas sündet vñ  
wissent/ soll sie opffern ain jährige gais für  
sein sünd: vnd der priester wirt für sie bet-  
ten/ das sie vnwissent gesund hat vor de  
Herrn: vnd er wirt in verzeihung erwer-  
ben/ vnd wirdt in vergeben werden: Als  
wol den land sassen/ als den fremddē wtre  
ain gefatz sein/ aller deren die vnwissende  
gesundt haben.

Aber ain seel die etwz verwürdt durch  
hoffart es sey ain burger oder ain fremb-  
der / darumb das er ist widerspännig ge-  
wesen dem Herrn/ wirt er verderben von  
seinem volck: dann er hat das wort des  
Herrn veracht: vnd sein gebot hat er ver-  
nichtet/ darumb wirdt er außsulct/ vnnnd  
wirdt tragen sein sünd.

Vnd es ist geschehen/ do die kinden Is-  
rael warend in der wüste / vñ hetten sein  
den ain menschen holz klaben am Sab-  
bath: den habē sie bracht für Moysen vñ  
Aaron vnd der ganze manige/ die haben  
in verschlossen in die gefändnuß/ dan sie  
weßten nit/ was sie über ihn handlen sol-  
ten: Vnd der Herr sprach zu Moysen/ der  
mensch sterbe des todes: alle schat verstat-  
nige in außserhalb des lagers: vnd da sie  
in hetten außgeführt / haben sie in verstat-  
nige/ wie der Herr gebotten hat.

Vnd der Herr sprach zu Moysen. Re-  
de mit den kindern Israel/ vñ sag in/ das  
sie ihn machend seim an die eck der män-  
nel/ legen darein g blawē binden: wölche so  
sie sehend/ sollen sie gedenden aller gebot  
des Herrn: das sie nit nachfolgen ihre ge-  
dand/ vñ vnkeuschen durch mancherlay  
ding mit iren augen: sunder mer seit ein  
gedenck der gebot des Herrn/ vnd thut sie:  
vnd seyen hailig irem GOTT: ich bin der  
Herr ewer GOTT: der euch außgeführt  
hab vom land Egypti / das ich ewer  
GOTT wäre.

## Das XVI. Capitel.

Straff des auffrätigen Dathan.

Aber





**A** Ber nempt war/Chore ain Sun  
 Isuar des suns Chaath/des suns  
 Leui/vnd Dathan/vn Abyron/  
 die sun Eliab: vnnnd auch Hon ain sun  
 Phelerh/ von kindern Ruben / die seind  
 auff gestanden wider Moysen/ vn ander  
 mer der kinder Israhel zwayhundert vnd  
 funffzig man / die obersten in der Syna-  
 gog/ vnnnd die zu der zeit der versamlung  
 des raths/ mit namen berufft wardē: Vn  
 da sie stunden wider Moysen vn Aaron/  
 do haben sie gesagt. Es sey euch genüg/  
 das alle manige ist der hailigen/ vnnnd der  
 Herr ist in in: Warumb werdt ir erhebt  
 über das volck des Herrn.

**Moyses** Do diß höret Moyses/ ist er genaigt ni-  
**strafft** der gefallen auff sein angesicht: vn hat ge-  
**Chore.** redt mit Chore vnd der gangen manige.  
 Morgen frö wirt der Herr künde thun/  
 wer in zu gehö: vnd die hailigen wirt er  
 ihm zu aignen/ vnnnd di er erwölte hat/ die  
 werden ihm zünahen: darumb thut das:  
 Ain seelicher neme sein rauchfah/du Cho-  
 re/ vnd all dein versamlung: vnnnd fassen  
 morgen das feur / vnd lege darauff das  
 rauchwerck vor dem Herrn: vnd wölchen  
 Ber erwölte/ der sey hailig. Ir sun Leui/ ir  
 werden zu fast auffgericht.

Widerum sprach Moyses zu de Cho-  
 re. Hörend ir sun Leui/ ist es dan euch we-  
 nig/ das GOTT euch abgesündere hat  
 von allem volck: vnnnd hat euch zu in ge-  
 nummen/das ir in dienen in dem dienst  
 des tabernackels/ vn stunden vor der vile  
 des volcks/ vnd dienen in: hat er dich da-  
 rum machen kumen zu in/ vn alle deine  
 brüder/ die kinder Leui/das ir euch auch  
 das priesterthum zu aignen: vn all dein  
 hauff stond wider den Herrn: Dan was  
 ist Aaron/ das ir wider in murmelt:

Also hat Moyses geschickt/ vn berufft  
 Dathan vnd Abyron die sun Eliab: wöl-

che antworten. Wir kumen nit: ist es dan Widers-  
 dir zu wenig / das du vns aufgeführt hast span-  
 auß dem land Egypti/das mit milch vnd Ehor-  
 honig floss/das du vns tödest in der wü- und Da-  
 ste/es wäre dann/ das du auch über vns than.  
 herrschest: Warlich hastu vns eingeführt  
 in ain land das fleißt mit bächlin milch  
 vnd honig: Vn hast vns geben weingar-  
 ten/ vnd acker zu besizen: Wilt du dann  
 auch vnser augen aufreissen: Wir kum-  
 men nit: vnd Moyses hat fast geziurnet/  
 vnd sprach zu dem Herrn. Sihe nit an ir  
 opffer: du waisst / das ich auch nit ain eß-  
 lin je genummen hab von in/ vnd ich hab  
 iren kaim peiniget.

Vnd er sprach zu dem Chore. Du vnd  
 all deine versamlung standen sunderlich  
 vor dem Herrn/ vnd Aaron sunderlich de  
 morgigen tag: Nemend ewer rauchfah se  
 der sunderlich: vn legē zündopfer darauff  
 dem Herrn zu opfern/ zway hundert vn  
 funffzig rauchfah: vnnnd Aaron der hale  
 auch sein rauchfah: vn do sie das thon het-  
 ten/ vnd Moyses vn Aaron do stunden/  
 vnd sie haufften wider sie alle manige für  
 die thür des tabernackels/ da ist von allē  
 gesehen worden die glori des Herrn.

Vnd der Herr redt mit Moyses vnnnd  
 Aaron: vnd sprach. Werden b abgeschide b. abge-  
 vō mittē der versamlung/ dz ich sie schnel sündere  
 verderb: wölche seind genaigt gefallē auff  
 ir angesicht/ vn sprachen. Du aller sterck-  
 ster GOTT der gaist alles flaischs/ wann  
 ainer sündet / wirdt dann dein zorn wider  
 all ergrimmen: Vnd der Herr sprach zu  
 Moyses. Gebet dem gangen volck/ das  
 abgeschiden werd von den zälten Chore/  
 vnd Dathan vnd Abyron.

Vnd Moyses ist auffgestanden/ vn ist  
 hingangen zu Dathan vnd Abyron: vnd  
 seind in nachgefolgt die ältesten Israhel:  
 vnd er sprach zu der schar. Weicht ab von  
 den tabernackeln der Gotlosen: ir solt nit  
 antvren was in zugehört/ das ir nit wer-  
 den eingewickelt in ir sünd: Vnnnd da sie  
 rings herum gewichen waren von iren  
 zälten: Dathan vnd Abyron seind auf-  
 gangen / vnd gestanden im eingang ihr  
 gezält/ mit frauen/ vnd kindern/ vnnnd  
 mit vil volcks.

Vn Moyses sprach. In dem solt ir wis-  
 sen das der Herr mich gesandt hat/ dz ich  
 thät alle ding die ir sehen/ vnd das ichs nit  
 auß eigem hertzen fürtragen hab: Wann  
 sie were

ungewiß sie werden stabi als gwonlichen todes: vñ das sie halmgüch wirt ain plag: dar mit auch andere halmgüch werden / so hat mich der Herr nit gesandt: Wan aber der Herr ain newe sach thun wirt / dz sein mund auff thut das erderich / vñd sie verschlündet: vñ alles was zu inen gehört / dz sie also lebendig in die hell faren / so solt ir wissen / das sie den Herrn gelestert haben.

Der Herr hat aufgehört zureden / vñ stund an / ist das erderich vnder iren füßen zerissen worden: vñd hat auff thon ihren schlund / hat sie fressen mit iren tabernakeln / vñd all ir hab: vñ sind lebendig abgestigen in die hell / bedeckt mit erden: vñd sind verdorben von mitten der manige: Aber alles Israel das gerings herumb stund / ist geflohen von dem geschrey der die vndergiengen / vñd sprachend: dz auch vns nit dz erderich verschlück: Es ist auch das für außgangen von dem Herrn / vñ hat getödt die zway hundert vñd fünfzig man / die das zündopffer opfferten.

Vñd der Herr hat geredet mit Moyses / sprach: Gebeüt dem Eleazar dem sun Aaron / dem priester / das er hin nemb die rauchfäß die ligen in der brunst: vñd zerstreu das feur hin vñd her: dan sie sind gebilligt in dem todt der sündler: vñd das er sie zerziehe in blach / vñd hefft an den altar: darumb das geopfert ist worden in ain zündopffer dem Herrn: vñ sie sind gebilligt: auff das die kinder Israel sie ansehend für ain zaiichen: vñd ihrs hertzen warnung.

Also hat Eleazar der priester genumen die ore rauchfäß / in wölche sie geopffert hat: die wölche der brant fressen het: vñd hat sie zu blechen zerzogen / vñd gehetzt an den altar: das hernach die kinder Israel hetten darmit sie gewarnet zu werden / das kein fremddgeborner / vñd der nicht ist von dem stammen Aaron / hinzugienge / zündopffer dem Herrn zu opffern: das er nit leide / das Chore gelitten / vñd also seine versamlung / wie der herr zu Moyses geredet hat.

Aber alle manige der kinder Israel hat gemurmelt den nachstfolgenden tag wider Moyses vñd Aaron / vñd sprachen. Ihr habet getödt das volck des Herrn: vñd dasich erhub die anführ / vñ der aufflauff zu nam: do flohen Moyses vñ Aaron in den tabernackel des bunds: Vñd nach dem sie

hinein gangen sind / hats 8 wolck bedeckt: vñ ist gesehen worden die glori des Herrn.

Vñd der Herr sagt zu Moyses. Wels chend ab vñ mitte diser manige / auch jeh will ich außteilgen: vñ wie sie lagen auff der erde / sprach Moyses zu Aaron. Nim Straf das rauchfäß / vñd fäß feur darein vom altar: vñd leg darauff das zündopffer / vñd gang schnell zu dem volck / das du für sie batest: dann jeh ist außgangen der zorn von dem Herrn / vñd die plag die würet.

Do das Aaron het / vñ war gelauffen da mitte vñd die manige / wölche jeh der brand verwüster: da hat er geopffert das rauchopffer: vñ stund zwischen den lebendigen vñd den todten / vñd hat gebetten für das volck: vñ die plag hat außgehört: vñd sind deren gewesen / die an der plag geschlagen sind / vierzehen tausent / vñd sibenhundert / on die / die vndergangen sind in der auffrühr Chore: Vñd Moyses vñd Aaron haben widerkert zu der thür des tabernackels des bunds / nach dem gerührt hat die plag des sterbens.

## Das XVII. Capitel.

Die gronend Rüt Aaron.

Wñd der Herr hat geredet mit Moy sen vñd sprach. Rede mit den kindern Israel: vñd nim von in 8 rüt / aus allen Fürsten der geschlechter zwölff rüt: vñd ains jeden namen schreib auff seiner rüt: Aber die rüt Aaron wirt sein in geschlecht Levi: vñd ain rüt die wirt all ir gesind in ir halten: vñd setze sie in den tabernackel des bunds / vor der zeügknus / da ich werde mit dir reden: Wölchen ich auß denen erwölen würd / sein rüt werde grünen: vñd ich will verhindern von mir die klag der kinder Israel / das sie wider euch murmeln.

Vñ Moyses hat geredet zu den kindern Israel: vñ all Fürste haben in rüt gegeben durch jedes geschlecht: Vñ sind zwölff rüt gewesen / on die rüt Aaron. Do Moyses sie gestellt het vor den Herrn im tabernackel 8 zeügknus / den andern tag ist er wider hinein gangen: vñ hat gefunde dz die rüt Aaron in dem hauf Levi grün ist worden: vñ die blumen waren herauf gefaren / mit geschwoln augen / die außbrachen in blätter / das sie gesouniert werden in mandel:

Cap. 17.  
Priester  
für le  
bendig  
vñd für  
todt

Von der  
gronend  
rüt  
Aaron.

den.

Dmandel: Also hat Moyses fürtragen all rüten von dē angeſicht des Herrn: zu allē kindern Iſrael: vñ ſie haben das geſehen: vñ ſr ſetweder hat ſein rüten entſpfangen.

Vñd der Herr ſprach zu Moysen. Die rüten Aaron trag wider in den tabernackel der zeügknuß/ dz ſie da behalten werd zu ainem zeichen der widerſpännigē kind der Iſrael: Vñd das ſre Klagen von mir rüwen/ das ſie nit ſterben: vñd Moyses hat gethon/ wie ſm der Herr gebotten: Aber die kinder Iſrael ſagten zu Moysen. Sihe/ wir werden verzert/ vñ werden all verderben. Wölcher geet zu dem tabernackel des Herrn der ſtirbt: Sey wir dann all auß zütügen biß in die tödtung?

## Das XVIII. Capitel.

Von priesterlich ampt/dienst/vnd nahrung/vnd zühenden.

**A**ld der herr hat geredt zu Aaron. Du vñd deine ſün vñd das hauß deins Vatters mit dir / werd tragen die boſſheit der hailigē wouung: Vñ du vñd deine ſün werden tragen die ſünd ewers priesterthums: Auch deine brüder: vom geſchlächt Leui/vñd das b ſcepter deins Vatters nim mit dir: vñd ſie ſeyen dir gegenwürtig vñd dienen dir. Du aber vñd deine ſün werden dienen im tabernackel der zeügknuß: vñd die Leuiten werden wachen auff deine gebor:vñ zu allen wercken des tabernackels: doch also dz ſie nit hinzü geend/ zu den geſchürzen des tabernackels vñd altars:das ſie nit ſterben/ vñd ſr mit ſn nit vndergeend.

b Geſchlächt Leuiten ampt.

Aber ſie ſollen bey dir ſein/vñd wachen in den hüten des tabernackels/ vñd in allen ſeinen ceremoniē: Ain fremdgebomer werd nit vnder euch vermifcht: Halcē die wacht in der hüt der hailigen ſtat/vñd in dē dienſt des altars: das nit entſpring ain vnwürſe über die kinder Iſrael: ich hab euch geben ewer brüder die Leuiten von mitten der kinder Iſrael: vñ ich hab euch gegeben ain gab des Herrn/das ſie dienen in den dienſten ſeins tabernackels.

Du aber vñd deine ſün/ behüten ewer priesterthum/ vñ alle ding die gehörend zu dem dienſt des altars/vñd ſeind inwendigs des fürhangs/ werden durch die priester außgericht: wann ain frembder hinzü geet/ ſo werd er getödt.

Vñd der Herr hat geredt zu Aaron. **S**ihe ich hab dir geben die hüt meiner erſten früchten: Alles was gehailigt wirdet von kindern Iſrael/ das ich hab dir gebē/ vñd dein ſünen / vñd willen priesterliches ampt: zu ewiger gerechtigkeit: darumb ſoltu diſe ding entſpfangen/ von den die gehailigt vñd geopffert ſeind dem Herren: Alle opffer vñd ſpeiſopffer/ vñd ſr ſünd opffer/ vñd ſr ſaumsündig opffer/ das ſie mir geben/ vñ gefelt in die ſtat der hailigkeit der hailigung/ das wirdet dein ſein vñ deiner ſün/ in der hailigen ſtat werde ſr eſſen: allain die Enāblein eſſen darauß/ dann es iſt geweiht dem Herren.

Teruma primicie

Opffer eſſen.

Die erſte frucht wölche die kinder Iſrael verlobt habē vñ geopffert: die hab ich dir geben / vñd dein ſünen vñd dein töchter/ mit ewiger gerechtigkeit. Wölcher rain iſt in deinem hauß / der eß ſie: Alles march des öls/ vñd des weins / vñd des korns/ was ſie bringen für die erſte frucht dem Herren/ das hab ich dir geben. Aller frucht anfang/ was der boden treget/ vñd dem Herrn geantwurt werden/ die geend dir haim in dein brauch: Wölcher rain iſt in deinem hauß/ der eß darvon.

Alles was die kinder Iſrael werdē geben auß glübd/ wirdet dein ſein. Alles das zu dem erſten außgeet auß mütter leib als les flaiſchs/ das ſie dem Herrn opffern/ es ſey von menſchē oder vñ vñch / iſt dein gerechtigkeit: doch also das du den werde nemest für den erſtgeborn des menſchen: vñd ain jedes vnrain thier / mach das gelöſt werd wölchs loſung wirt ſein nach ainē Monat/ mit fünff ſilbere ſickel/ nach dem gewicht des tempels: ain ſickel hat zwainzig Gera. Aber dz erſt geborn ains ochſen vñ ſchaf/ vñd gais/ das laß nit löſen/ dann ſie ſeind gehailigt dem Herren: allain blüt geüß auff den altar: vñd die faiſte zünd an zu ainem ſüßſten geruch dem Herrn: Aber dz flaiſch wirt dir haim fallen in dein brauch / als das gehailigt brüſtlin/ vñd die gerecht ſchulter werden dein ſein. Alles ſchidopfer der hailigē ſtat/ wölche opffern werden die kinder Iſrael dem Herrn/ die hab ich dir geben vñ dein ſünen vñ dein töchter zu ewiger gerechtigkeit: Der pact des ſalg iſt ewig vñd dē Herrn dir vñd deinen ſünen.

C Was de priestern zugehör

Sickel 20. G. Ex. 10. 27 Lev. 27. 45

De 18. 2

Teruma primicie 22.

Vñd der Herr ſprach zu Aaron. In ſrē land werdet ſhr nichts beſitzen/ werd auch nit



Der mit ain thail haben vnder in. Ich bin dein  
tail/ vñ dein abschafft in mitten der Eins  
priesters  
GOTT  
Der 11. geben all zehenden Israel / für ihr besitz  
ang vñ jediensbarkeit / da sie mit dies  
Zehend. neu in tabernackel des bundes / das die  
Kinder Israel nie mer eingand zu dem ta  
bernackel: vñd nie verwürcken ain robe  
sünd: Allain den sünden Leui/ die mir im  
tabernackel dienen / vñd die tragen die  
sünd des volcks: Dis ist ain ewige sagord  
nung in ewern geburden.

Und nichts anders werden sie besitzgen: sie  
seien vermigt mit opffer des zehenden/  
wölche ich in ihren brauch vñd notturffe  
abgesündert hab.

Und der her: hat geredt mit Moysen/  
vñd sprach. Gebeut den Leuiten/ vñ ver  
künd ihn. Wann ihr empfahet von den  
Kindern Israel die zehenden / wölche ich  
euch gebe hab: die erste frucht deren/ opf  
ferend dem Herren/ das ist / den zehenden  
thail vom zehenden: auff dz diß euch ge  
schafft. rechnet werd zu ainem opffer der ersten  
frucht/ gleich als wol vom tennen/ als vñ  
der kelter/ vñd allen dingen/ von den ihr  
die ersten frucht nemt/ die opfferende dem  
herren: vñd gebt sie Aaron dem Priester.  
Alles was jr opfferen auß dem zehenden/  
vñd in gaben des Herren/ solt ihr absch  
iden das aller best/ vñd sie alle werden auß  
erwilt sein.

Und spich zu ihn. Wann jr von dem  
zehenden die scheinbarliche vñd die beste  
ding opfferen: so wirds euch gerechnet/  
als her jr vom tennen vñd kelter die erste  
frucht geben: vñd solt sie essen an allen or  
ten/ ihr vñd eurer haufgesind: dann es  
ist der werde für ewern dienst/ da ihr die  
net im tabernackel der zeigknuß/ vñ sün  
det mit in dem / das ihr euch vorbehalten  
den fürbunde vñd das faiste/ das ihr nie  
vñrain machen die opffer der Kinder Is  
rael/ vñd sterben.

## Das XIX. Capitel.

Vom wasser der reinigung.

Der her: hat geredt mit Moysen  
sen/ vñd Aaron/ vñd sprach. Das  
ist die haltung des opffers/ die der  
her auffgesetzt hat. Gebeut den Kinder  
Israel/ das sie zu dir führen ain rote küw/

ganges alters / in deren kain mackel sey/  
vñd hab kain scho tragen: vñd gibts dem  
Priester Eleazar: der für sie für die zält  
hinauß/ vñd schlachte sie/ in aller züsch: fopffere  
vñd duncke sein finger in das blut / vñd  
bespreng gegen den thüren des taberna  
ckels sibem mal: vñd verbren sie/ das all se  
hend/ das haut/ vñd flaisch/ vñd blut/ vñ  
miff dem feür geben werd. Auch soll der  
priester in die flammen des feüers werffen  
Ceder holz/ vñd hysopen/ vñ Carmesin/  
in die flammen die verzeren die küw.

Und den zu lest/ wann er sein klaiden  
gewaschen hat vñd leib / gang er in die  
zält: aber er würdt vñrain sein bis auff de  
abent: Vñd auch der/ wölcher die küw  
verbrent hat / soll waschen seine klaiden  
vñd leib: vñd ist vñrain bis am abent:  
Aber ain rainer man / soll zemen semlen  
die aschen der küw: vñd schüt sie auß/ auß  
serhalb der zält / an der rainisten stat/  
das sie seien der manige der Kinder Israel  
zu ainer hüt / vñd zu ainem spreng was  
ser: dan für die sünd ist die küw verbrent  
wordt: Vñd wann der sein klaiden wasche  
würdt/ der die aschen der küw tragen hat/  
ist er vñrain bis zu vesper zeit: Dis wer  
den haben die Kinder Israel/ vñd die frem  
den / die vnder euch wonend / hailig mit  
ewigem rechten.

Wölcher anrürt ains menschen tod / C  
ten corpel: vñd von des wegen würdt er  
siben tag vñrain sein / der soll besprengt  
werde mit disem wasser am driten vñ sibem  
den tag: also würdt er gerainigt: wann er  
am driten tag nit besprengt würdt/ so mag  
er am sibenden tag nit gerainigt werden.

Ain jedlicher der da anrürt ain todten  
menschlicher seel: vñd würdt nit besprege  
mit diser vermischung/ der würdt verun  
rainen den tabernackel des Herren: vñd  
würdt verderben auß Israel/ darum das  
er mit dem wasser der rainigung nit ist be  
sprengt worden: so würdt er vñrain sein:  
vñd sein vñrainigkeit würdt ob ihm  
bleiben.

Das ist das gesatz des menschen der a Läger  
stirbt im a tabernackel: Alle die eingand  
des zält/ vñd alle geschürz die darin seind/  
seind vñrain sibem tag. Ain geschürz das  
kain decke hat / vñd kain band oben/ ist  
vñrain. Ob ainer im feld anrürt ain  
corpel ains erschlagen menschen/ oder der  
von ihm selbs tod ist / oder sein mund/  
n oder

Wann ain  
ner im  
läger  
stirbt.

oder das grab / der wirdt vnrein sein si-  
ben tag.

**D**ie sollen nehmen von der aschen der  
brennung vnd der sünd / vñ chünd lebens-  
dig wasser darüber in ain geschür: vnd  
wan ain rainer mensch darein tunde hy-  
sop: so besprenge er damit alle zelt / vnd al-  
len hausrat / vnd die menschen die mit sol-  
cher anrührung sind vnrein worden. Vñ  
auff die weis soll der rain / den vnrainen /  
rainigen am dritten tag vnd am sibenden:  
Vñnd am sibenden tag also gerainigt /  
so wäsch er sich / vnd seine klaiden: vnd ist  
vnrein bis zu vesper zeit. Wölcher mit sol-  
licher haltung nit wurde gerainigt sein:  
sein seel wurde vnder geen von mitten der  
g Kirchen: darum das er die hailig wo-  
nung des Herrn befleckt hat: vñnd ist nit  
besprenge mit wasser der rainigung. Dis  
wirdt sein ain ewigs gebott vñnd sagorde-  
nung.

Der  
samlig.

Vnd auch der / der mit dem wasser bes-  
sprenge / soll wäschen seine klaiden. Ain  
jedelicher der anrührt die wasser der raini-  
gung / der wirdt vnrein sein bis zu der  
vesper: Alles das ain vnraimer anrührt:  
das macht er vnrein: vñnd ain seel die des-  
ren ding ans anrührt / wirdt vnrein sein  
bis zu der vesper.

## Das XX. Capitel.

Vom wasser der widerwertigkeit / von  
Maria vnd Aarons todt.

**D**ie Kinder Israhel vnd alle män-  
ge ist kumen in die wüste Sin-  
den ersten Monat: vñnd das volck  
blich in Cades: vñnd da ist gestorben Ma-  
ria: vñnd vergraben am selbigen ort: vñnd  
da das volck wasser bedorfft: seind sie zu  
samen kumen wider Moysen vñnd Aaron:  
vñnd wenden sich in ain auffrühr / vñnd sprac-  
hen. Wolte GOTT das wir gestorben  
wären / vñnder vnsern brüder / vor dem  
herren: Warumb habe ihr aufgeführt die  
B gmain des herren in die wüste / auff das  
wir vñnd vnser vich sterbe: Warumb habe  
ihr vns machen auffsteigen auß Egi-  
pten: vñnd habe vns eingeführt in dis bö-  
sest ort / das nit mag gesätet werden /  
bringet kein seigen / kein weingarten /  
noch Granatöpfel: vñnd darzu hats kein  
wasser zu trincken.

Maria  
starb.

Mure  
mel des  
volcks.

Ex. 17. b

Moyses vñnd Aaron haben lassen die  
gmain abgeen / vñnd seind sie eingangen  
in den tabernackel des bundts: da seind sie  
genaget auff die erd gefallen / vñnd schrie-  
end zu dem herren / vñnd sprachend. Herre  
GOTT höre das geschrey des volcks: vñnd  
thü ihn auff den schatz / den brunnen des  
lebendigen wassers: vñnd sie ersettigt wer-  
den / vñnd höre auff ihr murren / vñnd die  
glori des Herrn ist ob ihn erschinen: Vñnd  
der Herr redt mit Moysen vñnd sprach.  
Nim den stecken / vñnd versamble das volck /  
du vñnd dein brüder Aaron: vñnd reden zu  
dem felsen vor ihn: vñnd der wirdt wasser  
geben. Vñnd wann du das wasser führest  
auß dem felsen / so trinck die gang män-  
ge / vñnd ir vich.

Also hat Moyses genommen den ste-  
cken / der war vor dem angesicht des Her-  
ren / wie er im gebotten het: Vñnd do alle  
mänige vor dem felsen versamlet war /  
sprach er zu ihn. Hörend ihr widerspän-  
nigen vñnd vnglaubigen: Mügen dann  
wir auß disem felsen wasser auß ziehen:  
Vñnd als Moyses het aufhebe sein  
hand / vñnd schlug zway mal den felsen: da  
ist das wasser auß das reichst heraus-  
gangen / also das cranck das volck vñnd  
das vich.

Moyses  
vngläub  
vñnd sünde

Vñnd der Herr hat gesagt zu Moysen Straß  
vñnd Aaron. Darum dz jr nit nit glaube  
habet / das jr mich hailigte vor den kinden  
Israhel / so wert ihr nit einführen dis volck  
in das land / das ich in geben will. Das ist  
dz wasser der widerspängkeit: da die kin-  
der Israhel wider den Herren zandtet ha-  
ben: vñnd er ist gehailigt worden in ihn.

Dise weil schickt Moyses boten von Ca-  
des zu dem König Edom / die da saget. Botten  
Dis entbeut dir / dein brüder Israhel: Du gen E-  
gypto / das vnser vätter seind abgangen  
in Egipten: vñnd das wir da ain lange  
zeit gewont haben: vñnd die Egiptier ha-  
ben vns peiniget / vñnd vnser vätter: vñnd  
wie wir geschrien haben zu dem Herren:  
Vñnd er hat vns erhört: vñnd hat vns ain  
Engel geschickt / der vns aufgeführt hat  
auß Egipten: Siehe wir seind in Cades den  
stat / die da ist in deiner auffersten gren-  
zen / wir bitten dich / vergün vns durch  
dein land zuziehen: Wir wollen nit geen  
durch die äcker / auch nit durch die weins-  
gerten: wir wollen nit wasser trinckē auß  
ewern

etwern brünn / sunder wöllen durch gan  
die gmaine strah / wölle weder auff die ge  
rechte / noch auff die lincke seiten darauß  
weichen / biß wir durch ziehen deine ge  
mard.

**Antw.** Wölchen antwurt EDOM. Da wirst  
nit durch ziehē bey mir : oder ich will dir  
D gempnet entgegen ziehē : Vnd die Kinder  
btrah. Israel sprachen. Wir wöllen dē b gebans  
ten weg geen: vñ ob wir erinckē d in was  
ser / wir vñnd vnser vich / wöllen wir ges  
ben was rechte ist : Es wirdt kain not has  
ben im kaußgelt / allain das wir behend  
durch ziehen: Aber der antwurt. Ir solt  
nit durch ziehen: vñnd bald ist er auß zo  
gen entgegen mit einer vnzalbarliche  
mānige / vñnd starker hand: vñnd wolt nit  
gehällen seiner bitt / das er zūgebe den  
durchzug / durch seine grenizen: Darum  
hat Israel sich von im gewende: Vnd da  
sie ihr zält verruckten von Cades / seind sie  
kummen an den berg Hor / der ist an den  
enden des lands EDOM.

**Infra.** Da hat der Herr geredet mit Moyses /  
vñnd sprach. Der Aaron gang hin zū sei  
nem volck / dann er wirdt nit eingeen in  
das land das ich den Kindern Israel ge  
ben hab / darumb das er ist vngelēbig ges  
wesen meinem mund bey den wassern der  
widersprechung: Nun Aaron vñnd sein  
sun mit im: vñnd für sie auff den berg Hor  
vñnd wann du entblößt den vatter seines  
kloßs: so thū die an dē Eleazar seinem  
sun: vñnd Aaron wirdt da gesamlet wer  
den vñnd da sterben.

**Aaron** Moyses hat gethan / wie der Herr ge  
botten: vñnd sie seind auffgestigen auff  
den berg Hor / vor aller mānige / vñnd da  
er dem Aaron abzogen het sein gewand:  
hat er die angelegt dem Eleazar seinem  
sun: vñnd da er gestorben war auff der hö  
für tod. bedes bergs / ist er abgangen mit dem  
te bewai. Eleazar. Aber alle mānige sahe / das Aa  
ron gestorben war / hat sie gewaint über  
in dinstig tag durch alle ihr gfind.



**D**A ist gehört der Cananeer / der A  
König Arad der wonet gegen dē Streit  
mittag / das Israel kummen war Israel.  
durch den weg der späher / hat er wider  
sie gestritten: obsigt in / vñnd für ain raub  
mit ihm: Aber Israel verbandt sich dem Blubb  
Herrn mit glübd / vñnd sprach. Wann du des  
würdest geben das volck in mein hand / volcke  
so will ich sein stat aufteilgen: vñnd der hert  
hat erhört das gebett Israel: vñnd ihn ge  
ben den Chananeer / den haben sie gerödt /  
vñnd sein stet vmbkert: vñnd nante den na  
men des orts Horma / dz ist verbannung.

Vñnd sie seind zogen vom berg Hor / B  
durch den weg der für an das rot meer /  
das sie vmbzugen das land EDOM: vñnd Mure  
dz volck fieng an zū verdriessen des wegs meln.  
vñnd arbeit: vñnd redt wider den Herren 1. Cor. 10  
vñnd Moyses / vñnd sprach. Warumb hast  
du vns außgeführt auß Egypten / das wir  
sterben in der wüste: Es mangelt vns  
brot: es ist kain wasser: vnser seel hat ain  
vnwillen ob der leichtesten speiß: Darum  
hat der Herr geschickt feüre schlangen in  
das volck: auff wölcher plag / da vil ster  
ben / kamen sie zū Moyses vñnd sprachend.  
Wir haben gesunde / das wir geredet ha  
ben wider den Herrn / vñnd dich: Bette das  
er hin nem von vns die schlangen: Vñnd  
Moyses hat gebetten für das volck.

Vñnd der herr hat mit im geredt. Nach C  
die ain öhre schlangen: vñnd setz die für ain  
zaichen: Wölcher a geschlagen ist / vñnd ih  
angeficht / der wirdt lebē: Also hat Moy  
ses gemacht ain öhr schlangen: vñnd stalt  
sie auff für ain zaichen: vñnd wann die ge  
schlagen den ansehend / worden sie ge  
sund.

Vñnd die Kinder Israel seind zogen / vñnd  
syr läger geschlagen in Dboch: von dan  
nen seind sie zogen / haben ihr zält aufges  
richt in Jeabarim / in der wüste / die siat  
n 4 gegen

## Das XXI. Capitel.

**Etlich** sig Israel / von fellschlangen /  
vñnd der öhm schlangen.



gegen Moab/gegen Syent: vñ vñ danc  
nen seind sie verrückt/ bis an den rauschē  
dē bach/ Zareth: Den haben sie verlassen:  
vñ haben die zäl auffgeschlagen gegen  
Arnon. Arnon/ die ist in der wüste/ vñnd geet her  
für/ in den grenizen der Ammoreer: Für  
war Arnon ist das marck Moab: vñnd  
talt die Moabiter vñ Ammoreer: Von  
dannen sagt das buch/ der krieg des Her  
ren: Wie er gethan hat im roten Meer:  
also wirt er thun in dē rauschēdē bāchē  
Arnon: Die hohen felsen der rauschēnden  
bāch/ habē sich genaygt/ auff dē sie rüwe  
ten in Arnon/ vñnd sich niderthäten in den  
märkten der Moabiter.

Brü. An dem selbigen ort/ wardt ain bunn  
gesehen: von dem der Herr redt zu Moys  
sen: Versamle das volck: vñnd ich will dir  
wasser geben: Do hat Israel gesungē diß  
gedicht. Der bunn steig auff: sie sangen  
mit ainander. Der bunn den die Fürsten  
graben haben: Den berate haben die Für  
sten der mātige: im gsaß geber vñ in sein  
stāben. Vñnd sie seind zogen von der wüste  
Mathana/ von Mathana in Nahaliel  
von Nahaliel in Bamoth: Bamoth aber  
ist ain tal in der gegend Moab/ in der hō  
he Phasga/ das sicht gegen der wüste.

Sup. 20. Aber Israel hat geschickt boten zu Se  
on dem König der Ammoreer/ vñnd  
sprach. Ich bit/ das vñs vergunde werd/  
das wir gangen durch dein land: Wir  
wollen nit außlauffen in die äcker/ noch  
weingarten: wollen nit trincken wasser  
auß den brunnen: Wir wollen die lands  
stras geen/ bis das wir durch gant deine  
marck. Der hats nit wollen zugeben/ das  
Israel gienge durch sein grānize: Dann  
vil mehr ist er außzogen ihn entgegen in  
die wüste/ mit versamletem hōr: vñnd ist  
kommen in Jasa: vñnd hat wider ihn ge  
striten: Vñnd ist er/ von Israel geschlagen  
worden in h schārpffe des schwertes: vñnd  
sein land ist eingenommen worden von  
Arnon bis gen Jeboc/ vñnd zu den Ein  
dern Amon: dann die grānizen der Am  
moniter war starck besetzt.

S Also hat Israel eingenommen alle sel  
Seon ge nesten: vñnd hat gewonet in den stetten des  
wunnē. Ammoreers in Efebon/ vñnd in all seinen  
fläcken. Die stat Efebon ist gewesen Se  
on des Königs Ammorei/ der krieg hat  
wider den König Moab: vñnd hat ihm  
all sein land eingenommen/ was seins ge

biet war bis gen Arnon: darumb spūche  
man im spūch wort.

Kommen in Efebon: Es werd ge  
bawen vñ auffgericht die stat Seon/ das  
feür ist außgangen auß Efebon/ ain flam  
vñder stat Seon: vñnd hat fressen Ar der  
Moabiter/ vñnd die einwoner der hōhe  
Arnon. Weedir Moab: du bist verdor  
ben/ du volck Chamos: Ich hab geben  
sein sūne in die flucht/ vñnd ihr tōchter in  
gefāndnuß/ den König der Ammoreer  
Seon: jr ioch ist zergangen von Efebon/  
bis gen Dibon müed seind sie kommen in  
Nophe vñnd bis gen Medaba.

Vñnd Israel wonet in dem land Am  
morei. Also hat Moyses geschickt die sol  
ten auß spāhen Jazer: vñnd haben einge  
nommen ihr fläcken: vñnd haben besessen  
ir einwoner: Vñnd sie haben sich gewende/  
vñ seind außgangen durch den weg Ba  
Se. 1. 28  
san: Vñnd ihn ist entgegen zogen Og der  
König Basan/ mit allem seinem volck/ Og  
wolt streiten in Edrai: vñnd der herr sprach  
zu Moysen/ Nit fürcht ihn: dann in dei  
ne hand hab ich ihn geben/ vñnd all sein  
volck/ vñnd all sein land: vñnd far mit ihm/  
wie du than hast Seon dem König der  
Ammoreer/ dem einwoner Efebon. Also  
haben sie auch den geschlagen/ mit seinen  
sūnen/ vñ alles sein volck bis in den todt:  
vñnd besessen sein land.

## Das XXII. Capitel.

Balac bestalt Balaam.



S Je zogen vñnd schlügend ihr zäl  
Sten in den feldungen Moab: da  
über den Jordan/ gelegen ist Jeri  
cho: Do aber Balac ain sun Sephor/ sahe  
alles was Israel hat gethan dē Ammore  
reer/ vñnd dē die Moabiter in fürchten/ die  
nit mochten leiden sein vngestime: do  
sprach

Jos. 24

sprach er zu den Fürsten inn Moabian.  
Wirdt dann also diß volck auß tilcken/al-  
le die wonen in vnsern enden/wie ain ochs  
die kreuter abstreift biß auff die wurgeln:  
Aber er w3 zu der zeit König in Moab.

Also schickt er botten zu dem Balaam  
dem sun Beor ainem warsager / der da  
wone auff dem fluß des lands der Kinder  
Ammon/ das sie ihn berufften vnd sagten.

„Siehe es ist ain volck außgangen auß E-  
gypten / das bedeckt die braite der erden/  
vnd singt wider mich: Darumb kum / vnd  
fluch dem volck/dann es ist stärker dann  
ich: ob ichs in ainerlay weeg schlagen  
möcht / vnd sie auß dem land treiben.  
Dann ich wais/das der benedeit ist/ den  
du benedeist: vnd ist vermaladeit in den  
du die fluch zamen trágst.“

Balaam  
schickt  
nach Ba-  
laam.

Vndes seind die alten von Moab / vñ  
die altgeborn von Moabian hinzogen/vñ  
hatten de lon des warsagens in iren hân-  
den: vnd da sie kumen seind zu dem Balaam:  
vñ erzelten im alle wort Balac: di-  
ser antwort. Bleibe hie die nacht: vnd ich  
will antworten / alles das mir der Herr  
sagt. Do aber die bliben bey Balaam: do  
kam GOTT/vnd sprach zu im. Was  
wöllest in diße menschen bey dir: Er ant-  
wort. Balac ain sun Sephor / ain Kün-  
ig der Moabiter / hat zu mir geschickt/  
vñ sprach. Siehe ain volck/d3 ist außgange  
auß Egypten / hat bedeckt die braite der  
erde kum vnd fluch im: ob ich er wann in  
ainerlay weeg möchte sie vertreibē mit  
dem streit: vnd GOTT sprach zu Balaam.  
Du solt nit mit ihm geen: vñnd fluch  
auch nit dem volck/dann es ist benedeit.

Am morgen frñ stünd er auff / vñnd  
sprach zu den Fürsten. Gant hin in ewer  
land: dā der herr hat mir verbotten/das  
ich nit mit euch kum: Die Fürsten kerten  
wider zu dem Balac/vñnd sagten. Balaam  
hat nit wollen mit vns kumen.

Sup. 20. Dieser hat wider vil mer vñnd edler ge-  
schickt dā vor: Wölche da sie kamen zu  
dem Balaam/sagten sie. Also sagt Ba-  
lac der sun Sephor. Nit saum dich/ das  
zu mir kummst: Ich hab schon bereit/  
Darmit ich dich Ehre: vnd was du wilt/  
Jes. 24. das will ich dir geben. Kum vñnd maladei  
disem volck: Balaam antwort. Wann  
mir Balac geb sein hauß vol golds vñnd  
silbers: so mag ich doch nit verwandlen  
das wort des Herrn meines GOTTes/

das ich mer oder minder sag. Ich bit euch  
das ir auch die nacht hie bleiben / das ich  
wissen müg/was mir der Herr wider ant-  
wortet. Also kam der Herr zu Balaam in  
der nacht/vñnd sagt ihm. Wann diße leute  
kumen seindt dich zu beruffen: stande  
auff/ vñnd gang mit in: doch also allain/  
das du das thust/was ich dir gebeit.

Balaam ist frñ auffgestanden: vñnd  
satlet sein Eslin vñnd zog mit ihm: vñnd  
GOTT ist zornig worden: vñnd der En-  
gel des Herren der stünd am weeg gegen  
dem Balaam/der auff der Eslin saß:vñ  
hetzwen diener mit ihm: Da die Eslin  
sah den Engel stend am weeg / mit auß-  
gezucktem schwert / hat sie sich abgewent  
vom weeg: vñnd gieng durch die äcker.  
Balaam aber schlug die Eslin / vñnd  
wolt sie wider in den triben pfat füren:da  
ist der Engel gestanden zwischen zwaien  
b vngespissten mauren in der enge/da die b  
weingarten mit vmb geben worden: Die  
Eslin sahe den/vñnd crang sich hin/an die  
wand: vñnd schürpffet ihm den fuß/der  
darauff saß.

Der En-  
gel wart  
die eslin

Die on-  
mertel  
waren.

Aber der schlug die eslin wider: nichts  
destweniger gieng der Engel in ain engs  
ort/da man weder zu der gerechten/noch  
der lincken seitten / mocht auß weichen/  
vñnd stünd entgegen:vñnd da die eslin sahe  
den Engel steend/ ist sie nider gefallen vñ  
der den füßen / des der auff ihr saß. Der  
war wunderlich: vñnd schlug heffiger  
mit dem Kolben.

Vñnd der herr hat auff chan das maul  
der eslin/vñnd sie hat geredt. Was hab ich  
dir chan: Warumb schlechstu mich/sihe  
jeg zu dem dritten mal. Antwort Balaam.  
Darumb du hast verdient: vñ sport  
reist mein: Wolte GOTT/ich het ain  
schwert/d3 ich dich schlug. Die eslin sagt:  
Ists nit also/ich bin dein thier / darauff  
du allweg bist gewon gewesen zu reiten/  
biß auff den heutigen tag: Sag an/ wa-  
ich se dir der gleichen chan hab: Aber der  
sprach. Nie kain mal.

Von stundan hat der herr eröffnet die  
augen Balaam: vñ hat gesehen den En-  
gel steend am weeg mit außgezucktem  
schwert:vñnd er hat ihn angebetet genaige  
auff die erde. Zu im sprach der engel. Was  
rum schlechst dein eslin zu de dritten mal.  
Ich bin kumen / das ich dir widerwer-  
tig sey:dā dein weeg ist verkert/vñnd mir c.

2. Pet. 2

entgegen: Vnd wann die Eslin mir nie  
war auß dem weg gewichen/ das sie statt  
het geben dem der ihr entgegen gestanden  
ist/ so het ich dich tödtet/ vnd sie lebte.

Balaam sprach. Ich hab gefunden: Ich  
hab nit gewist/ das du wider mich stän-  
dest: Vnd setz/ misfale es dir/ das ich hin  
G ziehe/ so fer ich wider. Der Engel sprach.  
Gang mit denen: aber hüet dich/ das du  
nichts anders/ dann wie ich dir gebietten  
wird/ redest: Darumb ist er mit den Für-  
sten gangen.

**Balac**  
**entphas**  
**het Bal-**  
**laam.** Do nun Balac diß höret ist er auß-  
gangen ihm entgegen/ in ainer stat der  
Moabiter/ die da ligt in außersten enden  
Arnon. Vnd er sprach zu Balaam. Ich  
hab gesandt botten/ das sie dich beruffen:  
warumb bist du nit bald kommen: Oder  
mainstu darumb das ich deiner zukunfft  
nit möge geben sein lohn?

**Sup. 22**  
**b.** Der antwort. Sihe/ hie bin ich gegen-  
würtig. Mag dann ich etwas anders re-  
den/ dann das der herr gesetz hat in mein  
mund.

Dise sind mit ainander gangen/ vnd  
sind kommen in ain stat/ die was zu dem  
außersten seins Künig reichs. Vnd da  
Balac het getödt oxen/ vnd schaff/ hat  
er die geschickte zu Balaam/ vnd die Für-  
sten/ die bey ihm waren/ gaben: Wie es  
aber morgens frö ward/ hat er in geführt  
auff die höhe Baal: vnd hat angesehen  
den letzten tail des volcks.

ihm GOTT begegnet: vnd hat ge-  
redet mit ihm Balaam. Siben althar  
hab ich heüt auffgericht: vnd ich hab  
darauff gelegt ain kalb vnd ain wider:  
Aber der Herr hat gesetzt sein wort in sei-  
nen mund: vnd sprach. Kere vmb zu  
Balac: vnd das rede. Wie er wider kere/  
hat er Balac gefunden stant/ neben sei-  
nem brandopffer/ vnd all Fürsten der  
Moabiter: vnd er sienge an seine spruch/  
vnd sagt.

**Sprich**  
**Balaam**  
**B**

Von Aram hat mich her geführt Ba-  
lac der Künig der Moabiter/ von dem  
gebürg des orientis: Kün/sprach er/ vnd  
vermaledeie Jacob: Eil vnd wünsch al-  
les arges Israel: Wie soll ich aber den  
maledeten/ dem GOTT nit maledie  
hat: Wie was vrsach soll ich den verflü-  
chen/ den der herr nit verflucht hat: Von  
den höchsten felsen will ich ihn sehen: vnd  
von den büheln/ will ich ihn schauen.  
Das volck wurde allain wonen: vñ wurde  
nit geacht vnder den völkern. Wer ist der  
möchte zalen den staub Jacob/ vnd er  
kennen den namen seines geschlechtes.  
Wein seel die stirbt mit dem todt der ge-  
rechten: vnd meine aller letzte/ werde ihn  
allen gleich.

**Balaam**  
**benedict**  
**Israel.**

Vnd Balac sprach zu Balaam. Was  
ist das/ das du thust. Ich hab dich be-  
rufft/ das du meine feinde vermaledeiest:  
vnd du entgegen benedieist sie. Wölchem  
antwort der. Mag ich dann etwas an-  
ders reden/ dann was der herr hat: Do  
sagt Balac Kün mit mir an ain anders g-  
ort von danne du sehest den thail Israel/  
vnd nit mügest gar sehen: von dannen  
fluch ihn: Vnd da er ihn geführt het in ain  
hohes ort/ auff die höhe des bergs Phas-  
garda hat Balaam gebawt siben althar:  
vnd wie er darauff gelegt het kelber/  
vnd wider/ sprach er zu Balac/ stand  
hie neben deinem brandopffer: bis ich  
hinauß entgegen gang: Vnd da nun  
ihm der herr ware entgegen gelauffen/  
vnd het gesetzt/ das wort inn sein mund/  
sprach er/ fer wider zu Balac/ vnd also  
rede mit ihm.

**Balaam**  
**sprich.**

Vnd wie er ist wider kommen/ hat er  
ihn gefunden steend/ neben seinem brand-  
opffer/ vnd die Fürsten der Moabiter  
mit ihm: Balac sprach zu ihm. Was  
hat dir der gesagt: Aber der sieng an/ sei-  
ne spruch/ vnd sagt. Stand Balac/ vnd  
merck

## Das XXIII. Capitel.

Balaam wider Balac willen Bened-  
ict das volck Israel.

**B**alaam sprach zu Balac. Baw  
mir da her siben althar/ vnd be-  
rate so vil kalber/ vñ wider in der  
selbigen zal: Vnd do er gethan het nach  
der red Balaam: do haben sie mit ainan-  
der auff gelegt den wider vnd das kalb  
auff den althar.

**Balac**  
**bawt si-**  
**ben als**  
**thar.**

Vnd Balaam sprach zu Balac/ stand  
ain weile bey deinem opffer/ bis das ich  
gang: ob völiche der herr werd mir ent-  
gegen kommen: vnd alles das er mir  
wird gebietten/ das will ich dir reden/  
vnd da er schnell war hinweg gangen/ ist



merck auß: Höre du sin Sēphor. GOTT ist nit wie ain mensch / das er liege: auch nit als ain sun des menschen / das er wandelt werd: Hat er dann gesage/vnnd ehre nit: Hat er dann geredt/vn er füles nit: Ich bin her geführt zu benedeyē. Ich mag die benedeyung nit verbleten: Es ist kein abgot in Jacob/vnnd kein abgötter

bild in Israel. Der Herr sein GOTT ist

<sup>Sup. 24</sup> mit im: vn der schal des sigs des Königs in im. GOTT hat in außgeführt auß Egypten / wölches stercke gleich ist ainem Ainkhörn: Es ist kein vogel war sagen in Jacob/vnnd kein zauberey in Israel: Zu seiner zeit wirt gesage werden Jacob vnnd Israel/was GOTT gewürckt hab. Siehe das volck wirt auffstēen wie ain löw/vnnd wie ain löw wirts auffgerichte werden: Er wirt sich nit niderlegen/bis das er den raub frist/vn trinct das blut der missiggenger.

Vnd Balac sprach zu Balaam/fluch im nit/vn benedei im nit: Aber der sprach. Ist nit also / ich hab dirs gesagt / alles was der Herr mich hieß/das thut ich: vnd Balac sprach zu im. Kumb ich will dich führen auff ain ander ort / ob es villeicht GOTT gefalle: dz du von dannen sie verfluchest: vnnd da er in geführt het auff die höhe des berge Phogor/ der sieht gegen d wüste: do sprach im Balaam. Barwe mir da sieben althar/vnnd berait sonst kälber/vnnd wider/in der selbigen zal: Balac hat thon/wie Balaam gesagt hat: vnnd hat die kälber vnnd wider auffgelegt auf jeden althar sunderlich.

## Das XXIII. Capitel.

Benedeyung Balaam vnnd prophetey von Christo.

<sup>2</sup> **U**nd do Balaam sahe/ das der Herr den geset: das er benedeyet Israel: ist er in ain weg hingangen / wie er vorthon hat/das er suchte war sagung durch vogel geschrey / sunder richtet sein angesicht gegen der wüste: vnnd hüß auff seine augen: vnnd sahe Israel in den zälten wonen nach iren geschlechtern: vnnd als der gait GOTTes auff in fiel / nam er die gleichnuß vnnd sprach.

Balaam sagt / der sun Beor: Es sage

der mensch des aug verstopfft ist. Es sage Balaam der do hört die red GOTTes / der angesegnet sehen hat das gesicht des almächtigen / der da felt/vnnd also werden auffthun seine augen. Wie hüpsch seind deine tabernackel Jacob/vnnd deine gezält Israel/ wie die waldige thäler/wie die gewässerten gärten neben dem bach / wie die tabernackel die gehefft hat der Herr/wie die cederbäum/bey den wassern. Das wasser wirt fließen vñ auß seinem aimen: vnnd sein samen wirt sein in vil wasser: Vnnd sein König wirt gehöcht von Agags wegen: vnnd sein reich wirt im genommen werden.

GOTT hat den außgeführt auß Egypten: <sup>Sup. 25</sup> des stercke ist gleich ainem Ainkhörn: sie werden fressen die völker ire feind/vn jr bairn werden sie brechen / vnnd durchlöchern mit pfeilen: Er hat sich nidergelegt vnnd schlafft wie ain löw / vnnd wie ain löw/die niemants darff aufwecken. Wölcher dich benedeyt / wirt er auch benedeyt sein: Wölcher dich maledeyt/wirt in maledeyung gerechnet werden.

Vnnd Balac ist zornig worden wider Balaam/vnnd schlug die händ zůsamen/vnnd sprach. Ich hab dich beruft mein feind den zu fluchen: denē du entgegen hast setz zu dem dritten mal den seggen geben: Ker wider hin an dein ort: Ich het mir fürgenomen ich wolt dich herzlich ehren: aber der Herr hat dich beraubt beraiter ehr.

Balaam antwort dem Balac. Ist nit also / Ich hab gesagt dein botten / die du zu mir geschickt hast: wann mir Balac gibt ain hauß vol golds vnnd silber/ so kan ich nit übertreten das wort des Herren meins GOTTes/das ich etwas gütts oder böß fürbung auß meinem hertzen: <sup>Sup. 26</sup> sunder was der Herr sagen wirt/das will ich reden: Aber doch so ich gang zu meinē volck/will ich dir ain rat geben/was dein volck/disem volck thū/ in der letzten zeit.

Vnnd er nam ain spruch/vnnd sagt. Es <sup>Sup. 27</sup> sagt Balaam der sun Beor: es sagt der mensch dem sein aug verstopfft ist: Es sagt der do hört die red GOTTes/vnnd waist die lehr des aller höchsten/vnnd sieht die gesicht des allmächtigen: der da felt: vnnd offen augen hat. Ich würd in sehen aber nit seh: ich würd in anschawen/aber nit von naher.

Es wirt ain stern aufgeen auß Jacob: vn ein stab wirt auferstēen auß Israel: vn er wirt

**Prophe** er wirt schlagen die Fürsten Moab: vnd  
**zey von** wirt verwüsten alle kinder Sech: vnn  
**Christi** Idumea wirt sein besigung sein: die erbe  
**Messia.** schaffe Seir wirt sein feinden haim fallē:  
Aber Israel wirt manlich handeln: Von  
Jacob würd sein / der da herrsche: vnn  
verderb die b laibung der stat.

b Die  
überblei  
bung.

Vnd do er het gesehen Amalech / nam  
er den spruch. Vnd sagt. Der anfang der  
Haiden Amalech: wölchs letzte ding wer  
den zergeen. Vnd er sahe den Cineer / vnd  
nam den spruch / vñ sagt. Starck ist für  
war dein wonung: wandu aber dein nāst  
setzest in felsen: vnd wirt erwölt sein vom  
stammen Cin/als lang du magst bleiben:  
dann Assur wirt dich fahen.

Es Rds  
mischen  
rach.

Vnd er nam ain spruch vnd sagt wel  
ter: Wee wer wirt leben / wann G O T T  
das thun wirt: Sie werde kumen in bar  
cken auß welsch land: vñ werden über win  
den die Assirier / vñ verwüste die Hebreer:  
vnd zu lest werden auch sie vndergeen.

Vnd Balaam stünd auff / vñ hat wi  
derkert an sein ort: vñ Balac gieng auch  
den weg hin / den er herkommen war.

## Das XXV. Capitel.

Vnkeuschheit der Juden / vnn  
Phinees thate.

**A** In der zeit wonet Israel in Se  
chim: vnn das volck vnkeuschet  
mit den tochtren Moab / wölch sie  
berufften zu dem opffer: Aber die haben  
gessen / vnd anbet ihr götter: vnd Israel  
hat geopffert Beelphegor.

Es vols  
cke vns  
fenschet  
mit den  
Moabis  
ern.

Vnd der Herr ist erzürnt vnn sagt zu  
Moyesen. Nimb alle Fürsten des volcks /  
vnd hendt sie gegen der Sonnen an die gäl  
gen / auff das mein grim abgewende wer  
de von Israel: vnd Moyses sprach zu den  
richtern Israel. Ain jedlicher tödt seine  
nächsten / die dem Beelphegor geopffert  
haben.

Straff  
des vols  
ckes.

Ex. 32. f.

Vñ sihe ainer von den Kindern Israel  
ist eingangen vor sein brüdern zu ainer  
Madianitischen gemain frawen / das  
Moyses sahe / vnn alles volck der Kinder  
Israel: die waiten vor der thür des ta  
bernackels: Do das het gesehen auch Phi  
nees der sun Eleazari des suns Aaro des  
priesters / ist er auffgestanden / von mitten  
der manigen: vnd erwüschet ain dolchen /

Phinees  
erstach  
Zambri.

vnd ist eingangen nach dem Israelitischē  
man in das huren hauß / vñ durch stachs  
baide mitainander / den man vñ frawen /  
bey den gmächten: Vñ die plag höiet auff  
von Kindern Israel: vñ seind getödt wor  
den vier vnd zwainzig tausent menschen.

Vnn der Herr sprach zu Moysen /  
Phinees der sun Eleazari hat mein zorn  
abgewendt von Kindern Israel: dann mit  
meinem eyfer ist er bewegt worden wider  
sie: auff das ich nit auß tilckte die Kinder  
Israel in meinem eyfer: darumb sprich  
zu ihm.

Sihe ich gib ihm den freiden meines  
bundes: vnn es wirt im sein vnd seinem  
samen der pact des priesterthums ewig  
klich: darumb das er geeifert hat vmb sein  
G O T T / vnn hat gerainigt das laster  
der Kinder Israel.

Der namen des Israelitischen mans /  
der erstochen ward / mit der Madianiti  
schen frawen / war Zambri ain sun Salu  
mi / ain Fürst von der geburt vnn ge  
schlacht Simeon: Aber die frau die Ma  
dianiterin / die darmit erstochen wurde /  
hieß Cozbi ain tochter Sur / des edlesten  
Fürsten der Madianiter.

Vnd der Herr redt mit Moysen / vnd  
sprach. Die Madianiter sollen entspin  
den das ihr seit ihr feinde / so schlagen sie:  
dann auch sie haben wider euch als feinde  
gehandelt: vnn haben euch mit auff  
betrogen durch den Abgor Phogor / vnd  
Cozbi die tochter des Fürsten Madian /  
ihr schwester / die ist geschlagen worden  
an dem tag der plag / vmb die e hailigbrü  
chung Phogor.

## Das XXVI. Capitel.

Sum des volcks Israel.

**N**ach dem ist vergossen worden dz  
blut der schuldigen / sprach der  
Herr zu Moysen vnn Eleazar  
dem sun Aaron / den priestern: Zellen die  
ganz sum der Kinder Israel / von zwain  
zig jaren an / vnd darüber / durch die heis  
ser / vnd freundschaft / alle die / mögen in  
krieg auß ziehen: Also haben Moyses  
vnn Eleazar der Priester geredt in den  
ebnen feldern Moab auff dem Jordan /  
gegen Hiericho / zu denen die zwainzig  
jar alt waren / vnd darüber / wie der Herr  
gebote

Die kin  
der Isra  
el werde  
wider  
seelt.  
Ex. 32. b

geboeten hat: wölcher ist dise zal.

**Ruben.** Ruben der erstgeborn Israel: des sun  
Gen. 45 Enoch von dem das gesind der Enochiter/  
vnd Phallu/ von dem das geschlächte  
Exo. 6. der Phalluiter/ vñ Efrom/ von dem das  
1. Par. 5. gesind der Efromiter/ vnd Charmiter/ von  
dem das gesind der Charmiter. Dis sind  
die geschlächte vom stamen Ruben/ wöl-  
cher zal ist funden worden drey vnd vier-  
zig tausent/ vnd sibenhundert/ vnd dreissig.  
Der sun Phallu/ Eliab: vnd des selbigen  
sun/ Namuhel/ vñnd Dathan vñnd  
Abiron: das sind Dathan vñnd Abiron  
die fürsten des volcks/ die auffgestanden  
sind wider Moysen vñnd Aaron in der  
auffreuer Chöre/ da sie wider den Herin wis-  
derspännig waren: vnd das erdtrich thet  
auffreuer n maul/ vñnd fraß Chöre das vil  
damit starben/ do dz feuer verbrent zway  
hundert vñnd fünfzig mann: Vnd ist ain  
groß wunderwerck geschehen/ das Chöre  
verdarb/ vñnd sein sun nit verdarben.

**Simeon.** Die sun Simeon durch ire geschlächte/  
Namuhel / von dem das geschlächte der  
Namuheliter/ vñnd Jamin/ von dem das  
gesind der Jaminiter/ vñnd Jachin/ von  
dem das gesind der Jachiniter/ Zare/ von  
dem das gesind der Zariter/ Saul von dē  
das geschlächte der Sauliter. Dis sind die  
gesind von dem stamen Simeon/ wölcher  
aller zal ist gewesen zway vñnd zwainzig  
tausent/ zwayhundert.

**Gad.** Die sun Gad durch ir freundschaft/  
Sephon/ vñnd dem das gesind der Sepho-  
niter / Aggi von dem das geschlächte der  
Aggititer/ Sunit/ von dem das geschlächte  
der Sumiter/ Dyni/ von dē das geschlächte  
der Dyniter/ Hereon von dē dz gesind der  
Heriter / Arod/ von dem das geschlächte  
der Aroditer / Aribel / von dem das ge-  
schlächte der Aribeliter. Dis sind die ge-  
schlächte Gad/ wölcher aller zal ist gewes-  
sen vierzig tausent/ fünf hundred.

**Juda.** Die sun Juda/ Her vñnd Onan/ die sind  
Gen. 38 bald gestorben im land Chanaan: vñnd sind  
gewesen die sun Juda in iren freundschaften:  
Sela/ von dem das gesind der Selaiter/  
Phares/ von dem das geschlächte der  
Pharesiter/ Zare/ von dem das geschlächte  
der Zareiter: Ferner die sun Phares / Es-  
ron/ von dem das geschlächte der Eroni-  
ter/ vñnd Amal/ von dē das geschlächte der  
Amaliter. Dis sind die geschlächte Juda:  
wölcher aller zal ist gewesen sechs vñnd si-

benzig tausent: fünf hundred.

Die kind Isachar/ durch ire geschlächte Isachar/  
Thola/ von dem dz geschlächte der Tholi-  
ter/ Phua/ von dem das geschlächte der  
Phuaiter/ Jasub/ von dē das geschlächte  
der Jasubiter/ Semram/ vñnd dem das ge-  
schlächte der Semramiter. Dis sind die  
geschlächte Isachar/ wölcher zal ist gewes-  
sen vier vñnd sechzig tausent/ drey hundred.

Die kinder Zabulon nach ire geschlächte Zabulon  
ten. Sared/ vñnd dem das gesind der Sare-  
diter/ Helon/ von dem das geschlächte der  
Heloniter/ Jalel/ von dem das geschlächte  
der Jaleliter. Dis sind die geschlächte Za-  
bulon/ wölcher zal ist gewesen sechzig tau-  
sent/ fünf hundred.

Die kinder Joseph durch ire geschlächte Joseph/  
Manasse vñnd Ephraim. Von Manasse  
Manasse ist geborn Nachir/ von dē das geschlächte  
der Nachiriter: Nachir aber hat geborn  
Galaad/ von dem das geschlächte der Ga-  
laaditer/ Galaad aber hat gehabt die sun  
Jezer/ von dem das gesind der Jezeriter/  
vñnd Elecha/ von dem das geschlächte Ele-  
chiter/ vñnd Asriel von dem das geschlächte  
der Asrieliter/ vñnd Sechem von dem das  
geschlächte der Sechemiter/ vñnd Semida/  
von dem das gesind der Semiditer/ vñnd  
Epher/ von dē das geschlächte der Epher-  
riter. Ist aber Epher gewesen ain Vater  
Salphaad/ der het ain sun sinder allain  
töchtern: Dis sind ir namen/ Maala/ vñnd  
Noa/ vñnd Eglā/ vñnd Melcha/ vñnd Thero-  
sa. Dis sind die gesind Manasse/ vñnd ihr  
zal / zway vñnd fünfzig tausent/ sibenhundert.

Aber die kinder Ephraim/ nach ihrer  
freundschaft sind dise gewesen. Suchala/  
Suchala/ von dem dz geschlächte der Suchalaiter/  
Berech von dem das geschlächte der Be-  
cheriter/ Theen/ von dem das gesind der  
Theeniter. Ferner der sun Suchala ist ge-  
wesen Heran/ von dem dz geschlächte der  
Herariter: dis sein die geschlächte der kind  
Ephraim/ wölcher zal ist gewesen zway  
vñnd dreissig tausent/ fünf hundred: dz sind  
die kinder Joseph/ durch ir geschlächte.

Die kinder Benjamin in ir freundschaft  
Benjamin  
ten: Bale/ von dē das geschlächte der Ba-  
eliter/ Aibel von dem das geschlächte der  
Aibeliter / Achiram / von dem das ge-  
schlächte der Achiramiter/ Supham/ von  
dem das geschlächte der Suphamiter/ Vo-  
phā/ von wölchē dz geschlächte der Vphas-  
miter:



miter: Die sün Bale/Herod vñ Noeman: von Herod das geschlächte der Heroditer von Noeman das geschlächte Noemaniter. Disi seind die kinder Benjamin/durch ire geschlächte / wölcher zal ist fünff vñnd vierzig tausent / sechshundert.

**Dan.** Die kinder Dan durch ihr geschlächte. Suhan von dem das gesind der Suhaniter: dis seind die geschlächte Dan / durch ihr gesind: seind all Suhaniter gewesen / deren zal war vier vñnd sechzig tausent / vierhundert.

**Aser.** Die kinder Aser durch ihr geschlächte: Zemna / von dem dz geschlächte der Zemaniter / Jessui / von dem dz gesind der Jessuiter / Brie / von dem das geschlächte der Brieter: Die sün Brie Haber / von dē das geschlächte der Haberiter / vñd Melchiel / vñd dem das gesind der Melchieliter: Aber der namen 8 rochter Aser / ist gewesen Sara. Disi seind die geschlächte Aser / vñ se zal drey vñd fünffzig tausent / vierhundert.

**Neptalim.** Die kinder Neptalim durch ire freunde schafft / Jessiel von dem das gesind der Jessieliter / Guni / von dem das geschlächte der Gunniter / Jaser / von dē das geschlächte der Jaseriter / Sellem / von dem das geschlächte der Sellemiter. Disi seind die geschlächte der kinder Neptalim / durch ihr gesind. Wölcher zal fünff vñnd vierzig tausent / vierhundert.

**Summa sumari.** Das ist die sün der kinder Israel / die seind gezelt wordē / sechsmal hundert tausent / tausent / sibenhundert vñd dreissig.

**1730.** Vñd der Herr hat gesagt zū Moysen / vñd sprach. Disen wirdt das land getailt werden / nach der zal irer namen: zū ihr besitzung: Wann ir vil seind / so gib in den grössern tail / vñd den wenigern den klainern tail: frem jetweder wie sie jez gezelt seind / soll ihm besitzung geben werden / doch also / das los soll austrailen das land den geschlächten vñd gesinden. Was das los betrifft / das sollen sie nemen / Es seyen ihr lügel oder vil.

**Leui.** Vñd das ist auch die zal der kinder Leui / durch ir gesind: Gerson / von dem das geschlächte der Gersoniter / Caath / von wölchem das geschlächte der Caathiter / Merari / von wölchem das geschlächte der Merariter. Disi seind die hauf gesind Leui: das gesind Lobni / das gesind Nebro ni / das gesind Mooli / das gesind Mushi / das gesind Chori.

Aber Caath hat geboin Amram / der hat gehabt Jochabeth die rochter Leui / die in ist geboin worden in Egypten: Die hat geboin irē man Amram die sün Aaron vñd Moysen / vñd Mariam ir schwerster. Von Aaron seind entsprungen Nadab vñd Abihu / vñd Eleazar / vñd Jethamar: Vñder denen Nadab vñd Abihu gestorben seind / do sie geopfert hotē fremd feur vor dem Herrn: Vñd seind all / die gezelt seind / gewesen drey vñd zwainzig tausent: manlichs geschlächts von ainē monat vñd darüber. Disi seind nie gezelt vñder den kindern Israel: vñd ist in auch nie gebē wordē erblich besitzung wie andern.

Das ist die zal der kind Israel: die seind beschriben worden von Moysen vñd Eleazar dem priester / in den seldung Moab: auff dem Jordan / gegen Hiericho: vñder denē ist kainer gewesen / der vor sey gezelt wordē vñd Moysen vñd Aaron in der wüste Sinai: dan der herr hets vor gesagt / dz sie all starben in der wüste: vñ ist kainer auß in überbliben / dann allain Caleb ain sün Jephone / vñd Josue ain sün Nun.

All auß Egypten gangen seind gestorben.

## Das XXVII. Capitel.

Von erbschaft / vñd Josue hauptmanschaft.

**Es** seind aber binzū gangen die rochter Salphaad / des suns Elpher / des suns Galaad / des suns Nachir / des suns Manasse / der ist gewesen ain sün Joseph / wölcher namē seind / Maala / vñd Noa / vñd Eglā / vñd Melcha vñd Thersa: vñd seind gestanden vor Moysen / vñd Eleazar dem priester / vñd allen Fürsten des volcks / bey der thür des tabernackels des bunds: vñd sprachend. Unser vater ist gestorben in der wüste: vñ ist nie gewesen in der auffrur: die erwegt ist worden wider den herin vñder Chore / sunder in seiner sünd ist er gestorben: der hat nie gehabt Enaben zū sünen: warum wirt sein namen hingennumen von seinem gesind / darumb das er kaim sün hat gehabt: Gebt vñserbliche besitzung vñder den freunden vnser Vatters.

Vñnd Moyses hat iren handel bracht für den Herrn: der sprach zū im / die rochter Salphaad begerē ain rechte sache: Gib in besitzung vñder der freundschaft vnser Vatters / vñd sie sollen in erben.

Aber mit den kindern Israel red disē ding.

# Sal des volcks      Numeri      Der 3al.      LXXVIII

Der für ding. Wan ain mensch stirbt on ain sun: so  
 stien ich geet die erbschafft auff die tochter: hat er  
 ver erben ain tochter: so sollc sein brüder erbē sein/  
 mit leben wann aber auch nit brüder vorhanden  
 in vil rei sind: so gebe die erbschafft seins vatters  
 beidern: wan er aber auch nit vetter hat:  
 so werde die erbschafft geben / denen die  
 sunst die nächsten sind: Vnd diß wirt sein  
 den kindern Israel hailig: mit ewigem ge-  
 sag: wie der Herr Moysi geboten hat.

**C** Vnd der Herr sprach auch zu Moysen.  
 Steig auff / auff den berg Abarim: vnd  
 schawē von dannen das land / das ich ges-  
 walt hab den kindern Israel: vnd wann  
 du das sehen würdest / so würdest du auch  
 geen zu deinem volck / wie gangen ist dein  
 brüder Aaron: Dan jahabt mich belai-  
 digt in der wüste Sin / in widersprechung  
 der mānig: vñ habt mich nit wollen hail-  
 ligen vor in / ob dem wasser: Diß sind die  
 wasser der wider spennigkait in Eades der  
 wüste Sin.

Wölchem antwort Moyses GOTT:  
 der Herr der gaist alles flaischs verordne  
 am mensche / wölcher sey über dise mān-  
 ge: vñ müge vor in auß vnd ein geen / vñ  
 kauf vnd einführen: das nit sey das volck  
 des Herrn: wie die schaf on ain hirtē: Vñ  
 der Herr sprach zu im. Nimb Josue den  
 sun / ain man darinn ist der gaist  
 vñ leg dein hand auff in: der wirt steen  
 vor Eleazaro dem priester / vnd aller mā-  
 nige: vñ gib im die gebott / das sie all se-  
 hen / vñ ain tail deiner glori: auff das ihu  
 hōie alle versamlung der Kinder Israel.

Für den wann et was zūhandlen ist / so  
 wirt Eleazar der priester / den Herrn rats  
 fragen. Zū seinem wort werden auß vnd  
 eingien / er vñ die Kinder Israel mit im /  
 vñ die ander mānige.

Josue  
 ward  
 haupt  
 man ge-  
 weicht.  
 Moyses hat gethon / wie der Herr ge-  
 boten: Vñ da er Josue genumen het / stalt  
 er in für den Eleazar den priester / vñ als  
 er vñ des volcks: vñ als er im auflegt  
 die hand / hat er alle ding wider geāfert /  
 die im der Herr geboten het.

## Das XXVIII. Capitel.

Von festen vñ feirtagen / vñ  
 ihr opffer.

**A** Vnd der Herr sprach zu Moysen /  
 Gebue den kindern Israel / vñnd

sag zū im. Aiden opffer / vñ brot / vñ zünd  
 opffer des aller süßisten geruch opfferend  
 zū seiner zeit: Das sind aber die opffer /  
 die ihr opffern sollen. Jārige lāmblin on  
 mackel / zwaye all tag zū ainem ewigen  
 brandopffer: Das ain opffern am mor-  
 gen / das ander am abent: Den zehenden  
 tail vom Ephraim semelmāl / das da besprengt  
 sey mit dem rainisten öl: das soll sein ain  
 viertel vom Hin. Das ist das stāt brande-  
 opffer / das jr geopffert haben auff dem  
 berg Sinai / zū ainem süßisten geruch  
 des zündopffers des Herren. Auch für  
 tranckopffer solt ihr ain viertel des Hin  
 zū jedem lāmb brauchen in der hailigen  
 stāt.

Das ander lāmb solt ihr gleicher maß  
 opffern zū vesper zeit / nach aller haltung  
 des morgens opffer / vñnd seiner tranck-  
 opffer / ain opffer des süßisten geruchs  
 dem Herrn.

Aber am Sabbath solt ihr opffern  
 zway jārige lāmblin / on mackel / vñ zwen  
 zehen tail semelmāl / besprengt mit öl zūm  
 speisopffer: vñ sein tranckopffer das oer-  
 denlich gossen werd / durch jeden Sabs-  
 bath / zū ainem ewigen brandopffer.

In anfang aber der monat / solt jr opf-  
 fern ain brandopffer dē Herren / zway Eel / na-  
 ber von der hārde / ain wider / sibē jārige  
 lāmmē / on mackel / vñ drey zehentail se-  
 melmāl / mit öl besprengt zū dem speisopf-  
 fer / zū jedem Ealb: vñ zwen zehentail se-  
 melmāl mit öl besprengt zū jedem wider  
 vñ ain z zehenden tail / des zehenden / se-  
 melmāl auß öl zū ainem speisopffer / für  
 jedes lām. Ds ist ain brandopfer des süßi-  
 sten geruchs vñ zündopffer dem Herrn:

Aber die tranckopffer des weins / die zū je-  
 dem opfer sollen gossen werden / sind dise.  
 Ain halbs Hin zū jedem Ealb / der drit tail  
 zū dem wider / der viert tail zū ainem lām:  
 Das ist dz brandopfer durch alle monat /  
 wie sie im umblauß des jars / nach ainam  
 der künen. Auch wirdt ain bock geopfert  
 für die sünd dem Herren für ain ewigs  
 brandopffer / mit seinem speisopffer.

Aber am ersten monat / am vierzehē-  
 den tag des monats / wirt das Phasē des  
 Herrn sein / vñ am fünfzehenden tag das  
 hochfest. Sibē tag werden sie essen vñ ge-  
 seürt brot / auß wölchen / der erst ist erwür-  
 dig vñ hailig. Kein dienstlich werck solt  
 jr nit daran thān: Vñ jr solt dem Her-  
 ren

das tages  
 lich opf-  
 fer d Zu-  
 den / was  
 rü wolt  
 Kirch  
 auch nit  
 am tages  
 lich opf-  
 fer habē  
 der messē

Sabbath

Jeden  
 zehenden  
 tail des  
 braf.

D

Ostern.

reit opffern anzünde brandopffer / zway  
 Elber von der hárde / ain wider / siben sá-  
 rigel lamm / on mackel: vnd jedes speiß-  
 opffer / von semelmál / dz besprenge sey mit  
 öl. Drey zehen tail zú jedem Kalb / vñ zwen  
 zehen thail zú dem wider / vñ jeden zehens  
 tail für jedes lam / dz seind sibe lam: Auch  
 ain bock für das sünd opffer / dz er gerai-  
 nigt / euch versüne / Außerhalb das frú-  
 brandopffer / das jr allweg opfern werdt.

Also solt jr thindurch jedē tag / durch  
 die siben tag: zú fúhrung des feúrs / vñ zú  
 ainē süßisten geruch dem Herin: der auff-  
 geen wirt vom brandopffer / vnd von jr  
 D jedeweders speißopffer. Der sibend tag  
 wirt euch der herlichstē sein / vnd hailig.  
 Kein dienstlich werck thut an jm.

Pfing-  
 sten.

7 Siben  
 wuchen  
 wie sibe  
 tag der  
 wuchern

Der tag auch der ersten frúcht / der soll  
 euch erwúrdig vnd hailig sein / wann jr  
 opffern neú frúcht dem Herin / so erfül-  
 te seind die 7 wuchen. Kein dienstlich werck  
 werde jr nit daran thün: Vñ jr solt opfer-  
 ren ain brandopffer zú dem süßisten ge-  
 schmack dem Herin zway Elber von der  
 hárde / ain wider / sárige lamm / siben on  
 mackel: vnd zú irem speißopffer dreyzehē  
 tail semelmál / besprenge mit öl / zú jedem  
 Kalb / zú dem wider zwen / zú den lammern  
 jeden zehenden tail / das seind mitainan-  
 der siben lamb: Darzú auch ain bock / der  
 geschlachtet wirt für die rainigung: Auf-  
 serhalb des ewigen brandopfers / vñnd  
 seins speißopffer: Vñuermaít solt jr die  
 alle opffern / mit iren speißopffern.

## Das XXIX. Capitel.

Die fest im Herbstmonat.

Herbst  
 monat  
 festlich.

A Nach der erst tag des sibenden mo-  
 nat soll euch erwúrdig vnd hailig  
 sein. Kein dienstlich werck thut  
 an jm / dann es ist der tag des schal vñnd  
 pusaunen: Vnd jr solt opffern ain brand-  
 opffer zú ainem süßisten geruch / dz Her-  
 ren / ain Kalb von der hárde / vnd ain wi-  
 der / vñ siben lamblin die sárig seind / vñ  
 on mackel: Vnd in irem speißopffer / drey  
 zehen tail semelmál / besprenge mit öl zú je-  
 dem Kalb / zwen zehen tail für den wider /  
 vnd ein zehen tail zú ainē lamb / das seind  
 mit ainander sibe lamb: Vnd ain bock zú  
 dem sündopffer / der da wirt geopffert zú  
 rainigung des volcks: Außerhalb des

brandopffer des Neúmonats / mit sein  
 speißopffern vñnd des ewig brandopfers /  
 mit gwonlicher speiß vñnd tranckopffer /  
 werdt jr opffern mit den selbigē Ceremo-  
 nien / zú ainem süßisten geruch / ain an-  
 zünde opffer dem Herin.

Auch der zehend tag / bis sibenden mo-  
 nat wirdt euch hailig vñnd erwúrdig sein: <sup>fest der</sup>  
 vñnd jr werdt peinigē ewer seelen. <sup>rainigúg</sup>  
 Kein dienstlich werck solt jr nit daran thün:  
 Vñnd jr solt opffern ain brandopffer dem  
 Herin / zú ainem süßistē geruch / ain Kalb  
 von der hárde / ain wider / sárigel lamm /  
 siben on mackel: vñnd in jr speißopffer drey  
 zehentail semelmál / mit öl besprenge / für  
 jedes Kalb / zwen zehentail mit dem wider  
 ain jeden zehentail für jedes lam / dz seind  
 mit ainander siben lam: vñnd ain bock zú  
 dem sündopffer / außerhalb das sunst der  
 brauch ist / das man opffere für die rainig-  
 ung der sünd / vñnd des ewigen brandopfs  
 fer / vñnd seiner speißopffer.

Aber am fünffzehenden tag des sibenden <sup>hátten</sup>  
 den monats / der euch wirt hailig sein vñnd fest oder  
 erwúrdig. Kein dienstlich werck thut nit <sup>laubfest</sup>  
 daran / sunder jr solt feýrlich begeen das <sup>sibe tag</sup>  
 herlich fest dem Herin / siben tag: Vñnd  
 solt opffern ain brandopfer zú dem süßistē  
 geruch dem Herin / dreyzehen Elber von  
 der hárde / zwen wider / vierzehen lamblin  
 die sárig seind / vñnd on mackel: vñnd in irem  
 speißopffer dreyzehentail semelmál mit öl  
 besprenge / zú jedē Kalb / das seind mitain-  
 ander dreyzehen Elber: vñnd zwen zehens  
 tail dem wider / vñnd jedes zehentail / jedem  
 lamb wólches seind mitainander vierze-  
 hen lamm: vñnd ain bock für ain sündopfs  
 fer / außerhalb des ewigen brandopfers /  
 vñnd sein speiß vñnd tranckopffer.

Am andern tag solt jr opffern zwoölf <sup>C</sup>  
 Elber von der hárde / zwen wider / sárige  
 lamblin vierzehē on mackel: Auch die speiß  
 vñnd tranckopffer jetlichs besunder der Kál-  
 ber / wider vñnd lammern / werdt jr ordenlich  
 verrichten: vñnd den bock für das sündopfs  
 fer / außerhalb des ewigen brandopffer  
 seins speiß vñnd tranckopfers.

Am driten tag solt jr opffern ainß El-  
 ber zwen wider sárige lammern vierzehen  
 on mackel / Auch jr speiß vñnd tranckopffer  
 jedes nach den Elbern widern vñnd lammern /  
 solt jr ordenlich verrichten / vñnd den bock zú  
 dem sündopffer / Außerhalb des ewigen  
 brandopfers / vñnd sein speiß vñnd tranckopfer.  
 Am



Am vierten tag solt jr opfferen zehen Kälber/zwen wider/särtge lämmer on mackel vierzeihen/vñ jedes speiß vñ tranckopfer durch die Kälber/wider/vñ lämmer/solt jr ordenlich verrichten/Vñ den bock zu dem sundopfer/ausserhalb des ewigen brande opfers: vñnd sein speiß vñnd tranckopfer.

Am fünfften tag solt jr neün Kälber opfern/zwen wider/särtge lämmer on mackel vierzeihen: auch jedes speiß vñ tranckopfer durch die Kälber/wider/vñ lämmer solt jr ordenlich verrichten: Vñ den bock zu dem sundopfer/Ausserhalb des ewigen opfer/mit sein speiß vñnd tranckopfer.

Am sechsten tag solt jr opfern acht Kälber/zwen wid/särtge lämmer on mackel vierzeihen: Vñ jedes speiß vñ tranckopfer durch die Kälber/wider/vñ lämmer/solt jr ordenlich verrichten: vñnd den bock zu dem sundopfer/on dz ewig brandopfer/sein speiß vñnd tranckopfer.

Am sibendentag solt jr opfern sibe Kälber/vñ zwen wid/särtge lämmer on mackel vierzeihen: vñnd jedes speiß vñ tranckopfer durch die Kälber/wider/vñ schaff/solt jr ordenlich verrichten: Vñ den bock für das sundopfer/on das ewig brandopfer/sein speiß vñnd tranckopfer.

Am achtendentag / 8 ist der herrlichste tag ein knechtlich werck solt jr nit daran thun solt opfern ain brandopfer zu ainē süßstē geruch dem Herrn/ain Kalb / ain wid/särtge lämmer on mackel sibe: Auch jedes speiß vñ tranckopfer durchs Kalb/wider/vñ lämmer solt jr ordenlich halten: Vñnd den bock für die sünd: on das ewig brandopfer / sein speiß vñnd tranckopfer.

Dise ding solt jr opfern in ewern hohen felsen/on die glübd/vñnd willig opfer im brandopfer/im speißopfer/im tranckopfer/vñnd im freidopfer.

## Das XXX. Capitel.

Von glübd.

**U**nd Moyses hat erzelt de Kindern Israel/alleding die im 8 Herr geboten hat vñ er hat geredet mit den Fürsten der geschlächte der Kinder Israel. Das ist die red/die der Herr geboten hat. Wann einer auß den mannen ain glübd verlobt dem Herrn/oder verbindt sich mit dem aid: soll er sein wort nit zünichet ma-

chen / sonder alles das er verhaissen hat: soll er erfüllen.

Wann ain frau etwas verlobt/vñ verlobt sich mit dem aid darzu/ist sie in ihra glübd. vatters hauss/vñnd noch in kindelichen saren: Wann der vatter waist das glübd/das sie verhaissen hat/vñ den aid darmit sie jr seel verbunden hat/vñ hat geschwigen/so ist sie des glübd schuldig: alles dz sie verhaissen hat vñnd geschworen/soll sie mit dem werck volbringen: Wann aber der vatter/bald als er das gehört/das wider spricht: so werden ire glübd vñnd aid für nichte sein: vñnd ist nit verbunden zu halten die verhaissung / darumb das ihr vatter das widersprochen hat.

Wann sie ain man hat/vñ verlobt etwas frauen vñnd ain mal das wort außgeet auß ihrem gelübd. mund/hat jr seel mit dem aid verbunden: welchen tag der man das hört/vñ nit wider spricht / so ist sie schuldig des glübd: vñ würdet geben alles das sie verhaissen hat: Aber wann er das hört/vñnd bald wider spricht/vñnd vernichtet jr verhaissung vñnd wort/mit denen sie verbunden het jr seel: so wirdt jr der Herr gnedig sein.

Ain weib/oder ain verstoßne/was sie verlobet/das sollen sie halten.

Am chefrau in des mans hauss/wann sie sich mit ainem glübd verbindt/vñ aid: Was der man hört vñnd schweiget: vñnd widerspricht nit der verhaissung: so soll sie geben/alles das sie verhaissen hat: Wann er aber von stundan das widerspricht/so ist sie nit schuldig zu halten die verhaissung darumb das der man widersprochen hat: vñnd der Herr würdet jr barmhertzig sein.

Ob sie verlobt/vñ mit dem aid sich verbindt/dz sie durch fasten/oder ander ding abbruch / sein seel peinigen wöll so ist mans frey willen: ob sie das thut oder nit: wann aber der man das hat gehört: vñnd hat sein sentenz verzogē bis in den andern tag: alles das sie verhaissen hat vñnd verlobt/das thut sie dann bald/wie er das gehört hat / hat er geschwigen: Wann ers aber widerspricht nach dem er das hat innen worden: so trag er ihr böshait.

Das seind die gesatz die der Herr gesetzt hat dem Moysi zwischen dem man vñnd dem weib / zwischen dem vatter vñnd der tochter / die noch ist in kindelichem alter/oder die noch bleibet in des vatters hauss.

Das XXXI. Capitel.

Israel streit wider die Madianiter.

**A**ld der Herr hat geredt mit Moy  
sen vnd sprach. Reche vor die Kin  
den. Israel von den Madianiter:  
vnd also würdest du gesamlet zu deinem  
volck: Vnd bald sprach Moyses. Wapnet  
auß euch man zu der schlacht: die da möge  
rach erfordern des Herrn/ von Madianit  
tern. Tausent man werde erwolt auß jedē  
geschlächte auß Israel/ die in Krieg geschickt  
werden: Vnd sie haben tausent gebē von  
jedē geschlächte / das ist zwölff tausent ge  
rüster zu streit: die hat Moyses geschickt  
mit Phinees dem sun Eleazar des Prie  
sters/ vnnnd die hailige geschürz/ vnnnd die  
pusaunen hat er in geben zu erklingen.  
Vnnnd do sie gestritten hetten wider die  
Madianiter/ vñ hetten den sig erobert/ do  
haben sie all männer getödt/ vñ ire König  
Eui/ vnd Recem/ vnd Sur/ vnd Ur/ vñ  
Rebe/ fünff Fürsten des volcks: Sie habē  
auch getödt Balaam den sun Beor/ mit  
dē schwert: vnd haben gefangen ire weis  
ber/ vnd Kinder/ vnd alles vich vnd allen  
hausrat: Alles was sie haben mochtē/ das  
haben sie verhergt/ gleich als wol die ster/  
als die fläcken/ hat der flamm verzert: Vnd  
sie namen den raub / vnd alles das sie ge  
nommen hetten von menschen vnnnd von  
vich: vnd habens bracht zu Moyses vnd  
Eleazar dem Priester/ vñ zu aller mänige  
der Kinder Israel: Aber die ander brauch  
geschürz/ haben sie tragen in die zält / die  
waren in den feldern Moab / neben dem  
Jordan/ gegen Hiericho.

Moyses aber vnd Eleazar sind auß  
gangen vnnnd all Fürsten der versammlung  
in entgegen für die zält: vnd Moyses war  
zornig den haubeleuten des hörs / dē wai  
beln/ vnd rotmaister/ die vom Krieg ka  
men/ vñ sprach. Warum habt jr die frau  
en behaltē: ist nit also/ dz seind die betro  
gen habē die Kinder Israel/ durch böse ein  
gebung Balaam / vñ habē euch gemacht  
sünden in dem Herrn/ über die sund Phor  
gor/ von danen auch das volck ist geschla  
gen worden: Darum tödtens all/ was da  
ist männlichs geschlächts auch in Kindern:  
vnd die frauen/ die man erkent haben im  
bryschlaffen/ die erwürgē: Aber die maid  
lein vñ all weiplich juncfrawē die behaltē

ten euch: vñ bleiben anßerhalb der zält st  
bē tag: Wölcher ain mensch getödt hat/ od  
ain erschlagē angerürt/ der werd gerai  
nigt am durtten vñ sibenden tag: Vñ von  
allē raub/ es seien klaiden od ain geschürz  
od ain brauchgeschürz/ bereit von gaisfāl/  
oder har/ oder holz/ das werd gerainigt.

Eleazar auch der priester hat also gsagt  
zu den männern des hörs/ die gestritten ha  
ben. Das ist das gebot des geiz / das der  
Herr Moysi geboten hat. Gold/ vñ silber/  
vñ erz/ vñ eisen/ vñ pley/ vñ zin/ vñ alles  
das geē mag durch die flammen/ dz soll mit  
dē feur gerainigt werde/ was aber nit lei  
dē mag das feur / dz soll gerainigt werde  
mit dem wasser der rainigung: vñ jr solt  
wäschen ewere klaiden am sibenden tag:  
vñ also werde jr in die zelt geē gerainigt.

Vnd der Herr sprach zu Moyses. Num  
die sun was da von feinden genommen ist  
vñ menschen biß an das vich/ du vñ Elea  
zar / vnd all Fürsten des gemainen volck:  
vñ tail gleich den raub auß vnder die/ die  
gestriten haben/ vñ seind außzogē in Krieg  
vñ vnder alle ander mänige: vñ absünde  
re ain thail dē Herrn/ von denē die gestrit  
ten haben/ vñ seind im Krieg gewäsen/ ain  
seel von fünffhundertē/ gleich von leuten  
vnd von ochsen / vñ eselen/ vnd schaffē:  
vñ gib sie Eleazaro dem Priester / dan es  
seind die erste frucht dem Herrn: Vñ auß  
dē halben thail der Kinder Israel/ solt du  
nemmen das fünffzigst haube der men  
schen/ ochsen/ vnd eselen/ vnd schaff/ vnd  
aller thier vnnnd gib sie den Leuten / die  
wachen in den hütten des tabernackels.

Vñ Moyses vñ Eleazar habē also ge  
than wie der Herr gebotten het: Der raub  
aber/ den genommen het das hör/ ist gewä  
sen der schaf sechshundert/ fünff vñ sibē  
zig tausent: der ochsen zway vñ sibenzig  
tausent/ der eselē sechzig tausent vnd tau  
sent. Die seelē der menschen weiblichs ge  
schlächts die kain man erkant hetē/ zway  
vñ dreissig tausent: vñ ist der halb thail ge  
bē wordē denē die im streit gewäsen seind/  
der schaf drey hundere sibē vñ dreissig tau  
sent: fünffhundert: Auß denē sein gerech  
net wordē für dē tail des herin sechshun  
dert fünff vñ sibenzig schaf: Vnd von och  
sen sechß vnd dreissig tausent / zwen vñ si  
bzig ochsen: Vñ von dreissig tausent vñ  
fünff hundert eseln / Ainer vñ sezig esel:  
Von den seelen der menschen sechzehn  
tausent/

Der rand  
außbeil  
ten vñ  
thalen

Beim

Terum

Sunna  
des  
raubes

Sup. 25  
b.

All fraw  
en er  
schlagen  
Judic.  
21. d.

**P**riester hat geben die zal der ersten frucht des Herrn dem Eleazar dem Priester/wie es im geboten war/auf dem halben tail der Kinder Israel/den er abgesündert het der nimm die in der schlacht sein gewesen.

Aber vñ halben tail/der gefiel der andern manige/das ist/von drey hundert sieben vñnd dreissig tausent/fünff hundert schaffen/vñnd von den sechs vñnd dreissig oxen vñ von dreissig tausent fünff hundert eselen/vñ von sechzehñ tausent menschen/hat Moyses genummen das fünffzigst haubt/vñ hats den Leuten geben: die wachten in dem tabernackel des Herren: wie der Herr gebotten het.

**6** Vñnd da die Fürsten des hörs giengē zu Moysen/die waibel vñnd rotmeister/haben sie gesprochen. Wir deine Knechte habē gezelt die zal der Krieger/die wir gehebt haben vñder vnser hand: vñ ist nit ainer auß bliben: Vñ der vrsach wegen so opfern wir in schandung des Herren/ain jeder/was wir für gold haben mögen fñnden/füßri band/arm band/finger ring/gerichter hand band/ gewunden halß band/das du den Herrn für vns bittest.

Moyses vñnd Eleazar der Priester haben genummen alles gold in mancher lay gestalt/sechzehñ tausent sieben hundert vñ fünffzig sikel von waibeln vñnd Rotmeistern: dann ain jedelicher was er im raub nam/war sein.

Vñnd das also angenommen/haben sie tragen in den tabernackel der zeügtnuß/zñ ainer gedächtnuß der Kinder Israel.

## Das XXXII. Capitel.

Erbs vñnd thail Ruben/Gad/vñnd Manasse.

**A**ber die Kinder Ruben/vñnd Gad bitten vil vichs: vñ war kain end in ir hab mit vich/vñ da sie sahen Jazer vñ Gilaad dz lānder waren tauglich das vich zñfñren/seind sie kñmen zu Moysen vñnd Eleazar den priester/vñnd zñ dem Fürsten der manige/vñ sprachen. A taroch/vñ Dibon/vñnd Jazer/vñ Nemra/vñnd Eleale/vñnd Saban/vñnd Nebo/vñnd Beon/das land das der Herr geschlagen hat in dem angesicht der

Kinder Israel/ist dz die aller fruchtbarst gegend zu für des vichs: vñnd wir deine Knechte habē vil vichs: wir bitten dich/haben wir gnad funden vor dir/das du vñnd dem Knechten gebest das zu besigen: vñnd mach vñs nit geen über den Jordan.

Wölchem antwurt Moyses. Werden B dan ewer brüder ziehē in streit/vñ ir werd hie singen: Warum vñnteren ir die gemisc der Kinder Israel/das sie nit kact seien zu ziehen an dz ort/das in der herz gebē wirr: Haben nit also gethan ewer vātter/da sie seind geschickt worden vñ Cadesbarne zñ erfaren dz land: Vñnd da sie kamen biß in das tal des weintrauben vñnd alle gegend durchsahen/haben sie umbkert das herg der Kinder Israel:das sie nit der enden zñgen/wie der herz in geben hat:wölchē hat der Herr zornig geschworen vñnd gesprochē. Ob dise mensche die außgangen seind auß Egypten/von zwainzig jaren vñnd darüber/werden sehen das land/das ich bey dem ayd verhaissen hab Abraham/Isaac/vñnd Jacob: vñnd sie haben mit nit nachfolgē wölle/on allain der Caleb der sun Jephone der Keneser/vñ Josue der sun Nun: dise haben erfült mein willen.

Vñnd hat der Herr zürne wider Israel: C vñ in vñngesührt vierzig jar durch die wüste: biß das die ganz böß geburt verzert wurd/die übeln chan het in seinem angesicht: Vñnd sibe/sprach er/ir seit auffge standē an ewer vātter stat/wachung vñ fürer sündiger menschen/auff dz ir merkten den grimen des Herren wider Israel: Ob nun ihr nit wölt ihm nachfolgen: so würdt er das volck in der wüste lassen/vñ ir werde vrsach sein ir aller todts.

Aber die seind näher herzugangen:vñ sagten. Wir wölleñ hie schaffstall machē/vñnd vichstall/vñnd den Kindern gemauert stāt: wir aber wölleñ gewapnet vñ gerüst in krieg ziehē vor den Kindern Israel/biß wir sie einfñre an ire ort: vñ vñnere Kinder vñnd alles was wir mügen haben/die werden sein in verwarten stāten/vñ der haim lichen auffiez wegen der einwoner: Wir wölleñ nit widerkeren in vnser heüser/biß das die Kinder Israel besigen ir erbschaft: das die Kinder Israel besigen ir erbschaft: wir wölleñ auch nichts süchen sensethalb des Jordans: dann wir seß haben vnser besigung in der gegend in Ouent. Zu wölchen sprach Moyses. Wann ir das thünd/dz ir verhaissend: geet gerüst

darbalt  
geschicht  
begert  
sein tal  
lands  
beset  
des Jor  
dane.

Ca. 14e

c. vor im  
Hebr.

Inf. eos  
dem. c.



# Ruben vnd Gad tail Das vierdt Buch Moysi

**Jos. 1. f.** vor dem Herren zum streit: vnd ain jeder Erleger/gehe gewapnet über den Jordan: biß der Herr umbt er seine feind: vnd alles land war im vnderthan: als dann werde jr vnsträflich bey dem Herrn / vñ bey Israel: vñnd jr solt behalten die gegend vor dem Herrn/wie jr begert: Ob aber jr das nit thut/das ihr sagt: so ist niemandes Eain zweyffel/ daß jr sündt in den Herrn: vnd jr solt wissen das ewer sündt euch be greiffen wirdt: darumb batwen ewern Kindlein stat/ vnd schaffstäl vnd vichstäl: den schaffen/ vnd dem vich: vnd das ihr verhaiffen habe/das erfüllet.

Die Kinder Ruben vnd Gad sagten zu Moysen: Wir seind dein Knecht: wir wö len thun/dz vnser herr haist: Vnser Kin der/ vnd frauen/ vnd vich/Elain vñ groß lassen wir in den stättē Galaad: wir aber deine Knecht/all gerüst wöllen wir ziehen in Krieg/wie du Herr sagst.

**Jos. 4. c.** **S** Vnd Moyses hat gebotten dem Elea zar dem pteffer/ von dem Josue dem sun Tün/ vnd den obersten der gesind/der ge schlacht Israel/ vnd sprach zu in. Wann die Kinder Gad/vñ die Kinder Israel/zie hen mit euch über den Jordan/all gewap net zu dem Krieg vor dem Herrn: vnd das land wirdt euch vnderworffen werden: so gebt in Galaad zu besitzē: Wan sie aber nit wöllen mit euch geen in das land Cha naan: so sollen sie stat/vnder euch nemē im land Chanaan.

**Eu. 20. dem. Jos. 22. a.** Die Kinder Gad/ vñ die Kinder Ruben habent geantwurt: wieder Herr geredt sein Knechten/also wöllen wir thun: wir wöllen gewapnet geen vor dem Herrn im land Chanaan: vñnd wir bekennen sey/ das wir empfangen haben die besitzung jenseit dem Jordan.

**G** Also hat Moyses geben den Kindern Gad/vnd Ruben / vñnd dem halben ge schlacht Manasse/des suns Joseph/ das Rünigreich Seon des Amorreiter Kün nigs/ vnd das reich Og des Rünigs Ba san/vnd jr land ringweß herum mit iren stäten. Also haben die Kinder Gad auff batwen/Dibon/vnd Astaroth/ vnd Aro er/vnd Roth/vnd Sophan/vnd Jazer/ Jechaa/vnd Beth/ Nembra vñ Berha ra/die beschlossē stät/ vñ ställ irem vich: Aber die Kinder Ruben haben gebawet Esbon/vnd Eleale/vñnd Cariathaim/ vnd Nabo: vnd Baalmeon/mit verker

ten namen/auch Sabama: vñ haben den stäten die sie gebawet haben/ namen gebē. **Gen. 30**

Serner die sun Nachir des suns Ma nasse seind zogen in Galaad: vñnd haben sie verwüßt / vñ getödt den Amorreer der darin wonet: darumb Moyses hat geben das land Galaad/Nachir dem sun Ma nasse/der darinn gewont hat: Aber Ja ir/der sun Manasse ist hingangen: vñnd hat eingenommen seine stätten: die nende er Anoch Jatr/das ist dörrer Jatr: Auch ist hinzogen Nobe: vnder er hat eingenom men Canath mit sein weilern: vnd nannte sie nach seinem namen.

## Das XXXIII. Capitel.

Summa des zugs auß Egypten

**D** As seind die läger der Kinder Is rael die außgangē sein auß Eryp te/durch jr hauffen/ in der hand Moysi vñ Aaron/ wölche beschriben hat Moyses/nach dē orten der zält/die sie auß gebores herin: verwandelt haben. Also seind sie zogen/ vñ Kameffe den erste mo nat am fünffzehenden tag des ersten mo nat/den andern tag des Phase/die Kinder Israel in hohem gewalt/das all Egyptis er/sahen/vñ vergrüben ire erst geboirne/ die der herr geschlagen herten: dann auch in iren abgöttern hat er sein rauch geübt/ vnd haben die zält auffgeschlagen in So chor. Von Sochor kamen sie in Echan/ die ist in den lesten enden der wüste.

Sochor Echan

Von dannen seind sie außgangen vnd kōmen gegē Phairoth: die sich gen Beel sephon/vñ haben sich geläget für Mag dalum. Vnd von Phairoth seind sie gan gen damitten durch das Wör/in die wü ste vnd haben gewandert drey tag in der wüste Echan/ habē sich geläget in Ma ra. Vnd von Mara seind sie kummen in Helim/da waren zwölff buunen der was ser/ vnd sibenzig Palmen: vnd da haben sie die zält auff geschlagen.

Ex. 15. da Mara Helim

Von dannen seind sie zogen/ vñnd ha ben ihr zält gehäfft auff dem roten mör: Vom roten mör seind sie zogen/ vñnd ge zält geschlagē in der wüste Sin: von dan nen seind sie außgangen/ vnd kummen in Daphca/haben sich gelegt in Halus/vnd von Halus seind sie außgangen / vnd ha ben die zält gehäfft in Raphidim: da dem volck

Rot mör Sin. Daphca Halus Raphidim

# Die lägerstat Israel Aumerl der 3al. LXXXI

volck gebracht wasser zu trincken: Vnnd von Raphidim seind sie aufzogen/vn haben jr zält geschlagen in der wüste Sinai. **E** Vnnd von der wüste Sinai seind sie aufgangen vnd kummen zu den gräbern der begierd: vnd von den gräbern der begierd seind sie aufzogen vn sich gelägert in Asseroth serach: vnd von Asseroth seind sie kummen in Aethma. Vn von Aethma seind sie zogen/vnnd die zält auffgeschlagen in Remmonphares: von danen seind sie aufgangen seind kummen in Lebna: Von Lebna haben sie sich gelägert in Kessa. Vnnd von Kessa seind sie aufgangen/vnd kummen in Ceelthar: von dannen seind sie zogen vnd jr zält geschlagen Am berg Sepher. Vom berg Sepher seind sie aufgangen/vnd kummen in Arada: von dannen seind sie zogen/vnd jr zält geschlagen in Maceloth: vn von Maceloth seind sie zogen vn kummen in Taath: vnn Taath haben sie sich gelägert in Thare: von dannen sie aufgangen / habē gesteckt ire zält in Metba: Vnnd von Metba haben sie jr zält auffgeschlagen in Esmona: vnd von Esmona seind sie zogen vnnnd kummen in Moseroth: vnd von Moseroth habē sie sich gelägert in Banelachan/vn von Banelachan seind sie kummen an den berg Gadgad. Von dannen seind sie zogen vn jr zält auffgeschlagen Jherebatha: vnnnd von Jherebatha kamen sie gen Debrona: vn von Debrona seind sie aufgangen vn sich gelegert in Afiongaber: von dannen seind sie zogen / vnd kummen in die wüste Sin. Die ist Cades. Von Cades seind sie aufgangen/vnd jr gezält auffgeschlagen am berg Hor: in den aussersten enden Edom: vnd Aaron der priester ist auffgestiegen auff den berg Hor/ nach dem gehais des Herrn: vnnnd ist da todt: im vierzigsten jar des aufgangs der kinder Israel auß Egypten/ im fünfften Monat am ersten tag des Monats als er alt war hundert vnd drey vnd zwainzig jar. Vnder Chananeer/der König Arab/der wonet gegen mittag / der höret dz die kinder Israel kumen wäre: vnd sie seind zogen vom berg Hor/vn sich gelägert in Salmona/ von dannen seind sie aufgangen vnd kamen in Phinon/ vn von Phinon seind sie zogen/ vnnnd sich gelägert in Oboch: vnd von Oboch seind sie kummen in Jebarim/die ist in gränigen der Moabiter:

vnd von Jebarim seind sie zogen/ S vnd ihre zält gehäfft in Dibongad: vnn Jebarim dannen sie aufgangen / vnd sich gelägert in Elmondeblachaim: vnd von Elmondeblachaim seind sie aufgangen vn kummen an den berg Abarim gegen Naboth: Vnnd von dem gebürg Abarim seind sie zogen vn geen in die ebne feldung Moab auff dem Jordan/ gegen Hiericho: vn da haben sie ihr gezält auffgeschlagen von Berthsimon bis gen Belsathim / an den flachern ötter der Moabiter.

Da hat der herr geredt zu Moysen. **G**ebt den kindern Israel/vnd sprich zu in. Wann jr über den Jordan ziehend/vnnd geen in das land Chanaan/so erwürgend alle einwoner des lands: zerbrechen ihr bündel scülen/vnd jr scülen zerbrächend zu stücken: vnd alle jr höhe verwüstend vnd rainigt das land/vnd die darin wonend: Dann ich hab euch die geben zu besitzten/wölche ihr werden thailen euch mit dem loß: Wann jr vil seind so gebt in ain brailtern / Wan jr wänig ain ängern thail seid dem besonder werdt erbschaft geben/ wie das loß fallen würdt: die besitzung soll gethailt werden / nach dem geschlecht/ vnd nach dem gesind.

Wan ihr aber nit wölt edöden die einwoner des lands/die bleiben werden/ sollen euch sein als nigel ihn ewern augen/ vnd langten in seitten: vnd sie werden euch widerwärtig sein im land ewer wonung Vnnd was ich gedachte hab ich zu thun/ das will ich euch thun.

## Das XXXIII. Capitel.

Thailung des lands jhen seit dem Jordan.

**U**nd der Herr hat geredt zu Moysi/ vnnnd sprach. Gebet den kindern Israel/vnd sag zu in. Wann jr werdet eingeen in das land Chanaan/vnnd das diß auch haimfelt zu besitzten: so würdt dz sich enden / mit disen gränigen: der mittäglich thail wirt anfahe von der wüste Sin/ die ist neben Edom: vn wirt jr endung haben gegen Orient/ des gesalzgen Mors: die werden ombgeen die gegen Sud/durch den anfang des scorpion: also so das sie gangen in Senna: vnnnd kummen zu mittag bis gen Cades barne: von dannen

dannen werden die grenitzen außgeen bis gen Adar das dorff: vñ lende sich bis gen Asemona: Vñ da würt in ainem ring gehen die grenitz von Asemona bis an rauschenden bach Egypti/ vñ würt sich enden an dem gestat des grossen Wörs.

Aber die gegend Vuest ge Tüdergang würt anfahren vom grossen Wör/ vñnd in dem end würt des beschloffen.

**1802** Ferner zu der gegend gen mitternacht/ werden die end anfahren von dem grossen Wör/ vñd kummen bis in den höchsten berg/ von dannen sie kummen in Emach/ bis in die end Sedadar: vñ werden die grenitzen geen bis gen Hebiona vñ das dorff Henam: Dis werden die gmärck sein in der thail Nord: Von dannen werden sie gmärck setzen gegen Orient von dem dorff Henan bis gen Sephama: vñd von Sephama steigend die end ab in Reblatha/ gegen dem brunnen Daphnit: von dannen werden sie kummen gegen Orient an das Wör g Cenesereth / vñd werden sich strecken bis an Jordan: vñnd zu dem letzten werden sie beschloffen an dem gesaltstien Wör. Das land werde ihr haben durch seine grenitz: gerings weis herumb.

**1803** Genesereth.

Vnd Moyses hat geboten den Kindern Israel vñnd sprach. Das würt sein das land/ wölchs ihr besitzen werden mit dem loß: vñnd wölchs der Herr hat gehaissen geben werden den neün geschlächten/ vñd dem halb geschlächte: das das geschlächte der Kinder Ruben durch ihr gesind / vñd das geschlächte der Kinder Gad / nach der zal ihr freundschaft: vñnd das halb geschlächte Manasse/ dz ist/ zway geschlächte vñnd ain halbe/ haben iren thail genomen jenseit dem Jordan/ gegen Jericho/ in der gegend gen Orient.

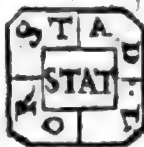
**1804** Mann die tail des land. Jos 14. Vnd der herr sprach zu Moysen. Das sind die name der man/ die auch das land thail sollen. Eleazar der priester/ vñ Josue der sun Nun/ vñ von jedem geschlächte jede Fürste: deren sind dise namen. Vom geschlächte Juda/ Caleb ain sun Jephone/ Vö geschlächte Simeon: Samuel ain sun Amind. Vom geschlächte Benjamin/ Helidad ain sun Caselon. Vö geschlächte der Kind Dan Bocci ain sun Jogli. Der sun Joseph. Vom geschlächte Manasse Banihel ain sun Ephor. Vom geschlächte Ephraim Camuhel ain sun Septba. Vom geschlächte Zabulon Helisaphan der sun

Pharnath. Vom geschlächte Isachar der fürst Phaltiel der sun Oyan. Vom geschlächte Aser / Abiud ain sun Salom. Vom geschlächte Neptalim/ Phedabel ain sun Amud/ dis sind denen der herr geboten her/ das sie den Kindern Israel dz land Chanaan thailen.

## Das XXXV. Capitel.

Von Leuiten vñd frey stäten.

**1805** Dise ding hat auch der Herr mit Moysen geredt in der ebne feldern der Leu. Moab/ auff dem Jordan/ gegen Jericho. Gebet den Kindern Israel/ das sie von iren besitzung geben den Leuiten/ stät darin sie wonend/ vñd ir vor stät gerings umb/ auff das sie in stäten bleiben: vñd die vor stät sind für ir klain vñ groß vich: dise sollen sich strecken von der stät maur auß werts ring weis herum tausent schrit weit. Gegen Orient werde sein zway tausent elenbogen: vñ gegen mittag werden der gleichen zway tausent sein: Gegen dem Wör/ das sich gen Tüdergang/ wirt die selbig maß sein: vñnd die mitnächtrig gegend/ würt sich mit gleicher zil enden: vñd die stät werden in mitten sein: vñd die vorstät herausen.



Aber von den stäten die ir den Leuiten werde geben/ werden sechs abgesündert sein zu hilff der flüchtigen: das daren fliehe/ der blut vergossen hab: Vñ on die noch ander zwen vñnd vierzig stäten/ das sind miteinander acht vñd vierzig stäten mit iren vorstäten: Vnd die stät die geben werden von den besitzunge der Kinder Israel/ von denen die vil habē sollen mer genommen werden/ vñd wölche minder/ die weniger: jeder besonder nach der maß seiner erbschaft werden sie geben stäten den Leuiten.

Der Herr sprach zu Moysen. Rede mit den Kindern Israel / vñnd sprich zu ihn. Wann ir werden ziehen über den Jordan in das land Chanaan: so erkenn wölche stät sollen sein zu hilff der flüchtigen: die on iren willen/ haben blut vergossen: In wölchen / so fliehen würt der flüchtig/ der freünd des erschlagen / mag ihn nicht töden: bis das er stand in angesicht der manige: vñ sein sach da geurthailt werde

Vñd



Vnd von den städten die zu schutzung der flüchtigen abgesündert werden / werden drey sein jenseit des Jordans / vnd drey im land Chanaan / als wol den kindern Israel / als den bekümmen vnd frembden: das in fleische / der on sein b willen das blüt vergossen hat.

Das vns wissend.

Welcher ain schlecht mit dem eisen / vñ stirbt: der geschlagen ist / so würdt er schuldig des todes schlags / vñ er soll sterben. Wirfft er ain stain vñ der geworffen wirt / stirbt: soll er der gleichen gestrafft werden: Würdt er geschlagen mit holz / vñ stirbt: soll er gerochen werden mit dem blüt des todeschlags: der nechst freunde des getöden / soll töden den todeschlag: bald so er wirdt erwüschet / soll er gehödet werden.

Ob ainer durch neid ainen menschen stößt / oder würfft etwas auff saglich auff in: oder da er ain feind war / schlecht ihn mit der hand: vnd der stirbt / der schlagen wirdt des todeschlags schuldig sein / des erschlagen freunde / bald wie er in funde / erwirgt er ihn.

Wann aber on gfar vnd on has vnd feindschaft erman / deren ains thut / vnd das wirdt bey bracht. das volck diß höret / vnd die anlag schwebt ain rechten / zwischen dem thäter / vñ dem blüts freunde / so soll der vnschuldig erledigt werden vñ der hand des rächers / vñ durch verail wirdt er wider gefürt werden in die stadt darin er geflohen war / Vnd er wirdt da bleiben / biß das der grof Priester / der mit dem heiligen öl gesalbt ist / sterbe.

Wander todeschlagere außserhalb der mark der stät / wölche den nellenden verordnet sind / gefunden wirdt / vñ geschlagen wirdt von dem der ain rächer ist des blüts / wirt der on schuldte sein / der in töden wirt. Dañ der flüchtig solt in der stadt bleiben / biß zu dem todt des Bischoffs / Nach dem aber diser gestorben war / der todeschlagere ziehe wider haim in sein land. Diß werden ewig sein / vñ sag ordnung in allen ewern wonungen.

Ain todeschlagere soll gestrafft werden vnder den zeugen / auff ains ainigen zeugen / Knus soll kamet verdampft werden.

Kein b wirdt solt jr nit nemen von dem der schuldig ist des blüts / bald soll er auch sterben.

Die im ellend vñ flüchtigen / vor des

Bischoffes todt / soll in kein weg haim Eren in ihr stat / das ihr nit verunrainen das land ewer wonung / wölche vermachtet wirdt / mit dem blüt der vnschuldigen / Mag auch nit anderst gerainigt werden / dan durch des blüts / der ains andern blüt vergossen hat / vñ also wirdt ewer besigung gerainigt / die weil ich bey euch wone. Dann ich bin der Herr / der wone vnder den kindern Israel.

## Das XXXVI. Capitl.

Im geschlächte heiraten.

Über es sind gangen die oberste A der gfind Galaad / der sun Moysen der sun Joseph / vñ haben geredet mit Moysen vor allen künsten Israel / vñ spiachen.

Der Herr hat dir gebot vñserm Herren / das du den kindern Israel das land mit dem loß tailest / vñ das den töchtern Salphaad vñsers Bruders / gebest den tail / der irem Vatter zu höret / Wan nun man sie nemmen werden zu frawen ains anders geschlächts / so wirdt in jr besigung nach volgen / vñ das sie vñgelegt wirdt in ain ander geschlecht / so wirt von vñserm erbtail gemindert werden / vñ es wirdt also geschehen / Wann das Jubel jar kummen wirdt / das ist / das fünfzigste jar der erlösung / so wirdt die tailung der loß vermischet / vñ die besigung der güter kumpt zu andern.

Moyses hat geantwurt den kindern Israel auß dem gebot G O T Tes / vñ sprach. Das geschlächte der kinder Joseph hat recht geredt / vñ diß gfar über die Töchter Salphaad ist vom Herren verurtheilt worden / Sie werden vermählet werden sie wöllen / doch allain den menschen ire geschlächts / darmit die besigung der güter der kinder Israel / nicht vermischet werde von ainem geschlächte in ain geschlächte.

Dañ alle männer sollen frawen nemen von irem geschlächte vñ freundschaft / vñ alle frawen sollen männer nemen von dem selbigen geschlächte / auff das die erbschaft bleibe in der freundschaft gfind / vñ die geschlächte nit durch ainand vermischet wurden.

Heirate in sein geschlächte man vñ weib.

Tob. 7 d 1. Esd. 9

wurden: sunder also bleiben/wie sie von dem Herren gesündert sind.

**D** Und die tochteren Salphaad haben ge-  
ehan/wie es in geboten ward/vnd haben  
sich vermählet Naala/vnd Thersa vnd  
Egla/vn Melcha/vn Noa den Söhnen  
ires veters vom geschlächte Manasse/der  
gewesen ist ain sun Joseph/vnnd die besit-  
zung die ihnen war zu geben/die ist bliben  
im geschlächte vnd gfind ires vatters.

Das sind die gebot/vn vrtail/wölche  
der Herr hat befolhe durch die hand Moysi/  
zu den Kindern Israel/in den ebne feldern  
Moab/auff de Jordan/gege Hiericho.

Ende des Buchs der zal.

## Das fünfft Buch

Moysi/Deuteronomium/

das ander Gsatz oder die  
ander Ehe.

### Das I. Capitel.

Wideräfferung verlauffner Gschichten.



a



Als sein die  
wort / die  
Moyses ge-  
redt hat zu  
allem Isra-  
el jenseit de  
Jordan in  
der feldige  
wüste gege  
dem roten  
mör / zwis-  
schen Phas-  
ran/vnnd

Thoffel/vnd Laban/vnd Aseroth/da vil  
golds ist/g auff tag von Dab/durch den g rags  
weg des Berge Seir bis gen Cadesbar/ raiß-  
ne. Im vierzigsten Jar/im aiffsten Mo-  
nat/am erste tag des Monats hat Moy-  
ses geredt zu den Kindern Israel alle ding/  
die ihm der Herr gebotten het / das ers  
ihnen sagte: nach dem er geschlagen het  
Seon den König der Ammoreer / der  
da gewonet hat inn Eschon/vnnd Og  
den König Basan: der gewonet hat in  
Astaroth/vnnd in Edrai ihenseit dem  
Jordan/im land Moab.

Und Moyses hat angefangen aufzu-  
legen das gsatz/vn sprach. Der Herr vn-  
ser GOTT hat geredt mit vns in Dab/  
vnnd sprach. Es ist euch gnüg das ihr in  
disem berg seit bliben: Keret vnn/vnd kum-  
men zu dem gebürg der Ammoreer/vnd  
andere / die ihm naher sind / flache fels-  
dung/gebürgig/vn nidere ort gegen mit-  
temtag/vnd neben dem gstat des Mors/  
das land der Chananeer vnnd Libani/  
bis zu dem grossen flus Euphraten. V  
Nempe war/sprach er/ Ich hab euch ge-  
ben. Hand hinein/vnnd besigen das/ von  
wölcher wegen er geschworen hat ewern  
Vätern/Abraham/Isaac/vnd Jacob/  
das er in das geben woll vnd irem samen  
nach euch.

Vnnd ich hab euch gesagt in der zeit.  
Ich mag euch nicht allain auffenthalten/  
dann der Herr ewer GOTT hat euch ge-  
mehrt: vn jr seit heüt fast vil wie die stern  
des himels: Der Herr der GOTT ewer  
vätter thü hinzu/zu diser zal vil tausent/  
vn benedey euch/ wie er geredt hat/ Ich  
mag nit allain ewer handel tragen/vnnd  
diebürde/vnd zand/ Gebt auß euch weiß  
männer vnd geschickte: deren wandel sey  
bewart in ewern geschlächten/auff das  
ich sie euch setz zu obersten.

Dann habt ihr mir geantwurt. Es ist  
ain güte sach die du wilt thün / Und ich  
hab genummen von ewern geschlächten  
weiß männer vnd edel/vnd hab sie gesezt  
zu Haupteütten/Waibel/die hunderter/  
vnd fünffziger vnnd zehner/ die euch alle  
ding lerten/vnd ich hab in gebotten vnd  
sprach. Drend die/vnd was recht ist/das  
vrtailend/ kain vnder schid wurde da sein  
der person / Es sey Burger oder ain  
frembder: jr solt gleich als wol den kain  
hören/ als den grossen / jr solt nicht an-  
men

Recht  
vrtail

# Joab Deuteronomij Der anderueche. LXXXIII

men etwas eine person/dann es ist das vrs  
 3. 7. 1. tail GOTTES: vnnnd wann euch etwas  
 1. par. 19 dunckel zu schmar sein/ dz bringe an mich:  
 Leut. 19 vnd ich wüßte hören: vnnnd ich hab alles  
 Ephe. 6 gebotten/ das ihr thun solt.

Acto. 10 Vnd wir seien zogen von Oreb / vnnnd  
 gange durch ain gransame wüste vn fast  
 grosse öde / die jr gesehen habet durch den  
 weg des gebürge der Ammoreer / wie der  
 Herr vnser GOTT vns gebotten hat: vn  
 als wir kamē in Cadesbarne: da hab ich  
 euch gesagt/ jr seit kumen bis an den berg  
 des Ammoreer/ wölchen der Herr vnser  
 GOTT vns geben wirt/ Siehe das land/  
 dz der Herr dein GOTT dir geben wirt:  
 D Gang hinauff vn besitz das/ wie der Herr  
 vnser GOTT geredt hat vnsern vātern/  
 du solt dir nit fürchten/ vnd erschrick von  
 niemande.

Vnnnd ihr seit zu mir gangen all/ vnnnd  
 habet gesagt. Wir wollen männer schick  
 en/ die besichtigen das Land: vnnnd vns  
 beschaftt bringen / durch was weg wir  
 Ephe sollen hinauff gan: vnd zu wölchen stet  
 1. par. 19 ten wir ziehen sollen: Vnd do mir dise red  
 1. par. 19 geset/ hab ich geschickt zwölff auß euch/  
 1. par. 19 auß jedem geschlachte ain: wölche da sie  
 1. par. 19 giengen in das gebürg / seind sie kumen  
 1. par. 19 bis in das thal des weintrauben / vnd als  
 1. par. 19 sie das Land beschauret haben/ vnnnd ge  
 1. par. 19 nommen von ihren fruchten / das sie an  
 1. par. 19 zeigten jr fruchtbarkeit: Vn sie hab  
 1. par. 19 bracht zu vns/ vnnnd sagten. Das Land  
 1. par. 19 ist gut/ wölches der Herr vnser GOTT  
 1. par. 19 vns geben will: Vnnnd jr habt nicht wöl  
 1. par. 19 len hinauff ziehen/ sunder vngleübig den  
 1. par. 19 Worten ewers GOTTES / habt gemur  
 1. par. 19 melt in ewern tabernackeln/ vnd habt ge  
 1. par. 19 sprochen.

Der Herr haßt vns: vn darumb hat er  
 vns außgeführt von dem land Egypten/  
 das er vns gebe in die hand des Ammore  
 reer / vnnnd vns vertilgte. Wa woll wir  
 hinauff gan: Die botten haben erschrockt  
 vnser berg / vnnnd gesprochen. Es ist fast  
 ain grosse mänge: vil gerader an jr len  
 ge/ dann wir: Die stett seind groß/ vn bis  
 in himel befestiget/ wir haben da gesehen  
 die Sün Enachim.

Vnnnd ich sage euch. Ihr solt euch nit  
 fürchten / vnnnd erschreckt nicht ab ihn.  
 GOTT der Herr der ewer furer ist/ der  
 würdt für euch streiten / wie er gethan  
 hat in Egypten/ das alle gesehen haben/

vnd ihr selbs habts gesehen in der wüste  
 Der Herr dein GOTT hat dich tragen/  
 wie ain mensch gewont ist tragen sein  
 jungen Sun / inn allem weg/ da ihr ge  
 wandert seyt: bis ihr kamet an dis ort/  
 Vnd also habet jr nie glaube dem Herren  
 ewerin GOTT/ der euch vorgangen ist  
 auff dē weg: Wie er auß zeichnet hat die  
 ort / darinn jr ewer zält solt hefften: vnd  
 zu nacht hat er euch dē weg zeigt durchs  
 feur/ vnd am tag durch die saul des wol  
 cken.

Vnd als der Herr gehört hat die stimme g  
 ewer red/ zornig hat er geschworen vnnnd GOTT  
 gesagt. Es wirdt keiner von sein men  
 schen diser bösesten geburt sehen das gut  
 land / das ich bey dem ald verhaissen hab  
 ewern Vātern/ außgenommen den Ca  
 lebden Sun Jephone: dann er wirdt das  
 sehen: vnnnd ich will im geben das Land  
 das er getretten hat / vnnnd sein Sünen/  
 dann er hat nach gefolgt dem Herren/  
 Vnnnd es wäre nicht zu verwundern dise  
 vnwürse wider das volck / dann er auch  
 über mich zürnet hat von ewert wegen/  
 vnd sprach/ du würdest auch nicht hinein  
 gan: sunder Josue der sun Nun/ dein dies  
 ner/ der selbig wirdt für dich hinein gan/  
 den er mane vnd stercke ihn: vnd er wirdt  
 mit dē loß das band außtaulen dem Isra  
 el: Vnd ewer Kinder / von den ihr gesagt  
 habt/ das sie gefangen geführt werden: vn  
 die Kinder die heüt nit wissen vnder schid  
 des guten vnnnd bösen/ die werden hinein  
 gan/ vnd in will ich das land geben/ vnd  
 sie werden besizen / ihr aber wendet euch  
 vmb / vnnnd gant hin in die wüste durch  
 den weg des roten Wüßes.

Vnd jr habt mir geantwurt. Wir ha  
 ben gesunde dem Herrn/ wir wollen hinc  
 auff gan/ vnd streiten / wie der Herr vn  
 ser GOTT gebotten hat: vnnnd da jr ge  
 rüst mit waffen zogen seit auff den berg/  
 sagt der Herr zu mir. Sprich zu ihn/ ihr  
 solt nit hinauff ziehen/ vnd solt nit streit  
 en/ dann ich bin nicht mit euch / das ihr  
 nit fallen vor ewern feinden.

Ich hab geredt/ vnd ihr habt mich nit Israel  
 gehört/ sunder widerwertig dē gebot des  
 Herren/ vnd außblasen mit hoffart / seyt  
 auff den berg gestigen / Vnd also ist auß  
 gangen der Ammoreer/ der da wonet in  
 den bergen/ vnd euch ist begegnet/ vn hat  
 euch verfolgt / wie die bünen gewon seind



zu verfolgen: Vnd schlug euch von Seir  
bifgen Norma/ Vnd da jr wider kamen/  
waiten jr vor dem Herrn. Vnd er erhö-  
ret euch nit: vnd hat ewer stin nit wölle  
zu willen werden / darumb seit jr gessen  
in Cades Barne vil zeit.

## Das II. Capitel.

Wider äfferung der handlung mit Moab  
vnd den Moabiter.

**A**lso wir seyen von dannen zogen/  
vnd kumen in die wüste/ die da sü-  
ret zu dem roten Meer/ wie mit der  
Herr gesagt het: vñ seien de berg Seir ain  
lange zeit vñ zogen: Vnd der Herr sprach  
zu mir: Es ist gnüg/ das jr disen berg vñ  
zogen seit/ gant gegen Nord: vnd gebeüt  
de volck/ vñ sprich. Ihr werdt gant durch  
die gemärdt ewer brüder/ der sun Esau/  
die wonend in Seir: vnd sie werden euch  
fürchte: daruñ schend fleissig/ das jr nit  
bewegt werden wider sie / dann ich will  
euch nit geben von jr land/ als vil trete  
mag ain fußstapfen ains fuß/ dan ich hab  
den berg Seir geben Esau/ zu besizen.

Israel  
belaidie  
get nit  
Seir.

Juden  
nichts  
an Seir.

**B**Speiß kaufft von in vmb gelt/ vñ es  
set/ das kaufft wasser das schöpft vñnd  
trinckt/ der Herr dein GOTT hat dich be-  
nedet in alle werck deiner hend/ er waiset  
dein weg / wie du durchgangen bist dise  
grosse wüste durch vierzig jar vñnd der  
Herr dein GOTT hat bey dir gewonet/  
vñ nichts hat dir gebrochen/ vnd da wir  
gangen waren für vnser brüder/ die kind  
Esau/ die da woneten in Seir/ durch ain  
feldigen weg von Helath vnd von Afton  
gaber/ seyen wir kumen auff den weg/  
der firt in die wüste Moab.

**V**nd der Herr sagt zu mir. Du solt nit  
streiten wider die Moabiter / gang auch  
nit mit in/ in ain schlacht/ dan ich will dir  
nichts geben von frem land/ dan den sun  
Loth hab ich gebt Ar zu ainer besizung/  
Emim seind jr erste einwoner gewesen/  
ain groß volck/ vnd starck/ vnd so hoher  
gerade/ das sie geacht werden für Risen/  
wie Enahim/ vnd warend gleich den sü-  
nen Enachim/ Vnd wie Moabiter haiff-  
sen sieg Emim.

gerich-  
röcklich.

Aber in Seir haben vor gewonet die  
Horeer/ die seind vertriben worden vnd  
aufgerilt/ vñ haben da gewonet die sun

Esau/ wie Israel gethan hat in dem land  
seiner besizung/ wölche d herr im gebt hat.

Also seien wir auffgestanden/ das wir  
gengen über den rauschenden bach Za-  
reth/ vnd wir seind zu im kumen. Die zeit  
aber wir gewandert haben von Cades-  
barne bif in den überzug Zareth ist gewe-  
sen acht vnd dreissig jar / bif das verzert  
ward alle versamlung der Krieger auß de  
gezälten/ wie der geschworn hat/ wölches  
hand ist wider sie gewesen/ das sie vnder-  
gingen von mitten der zälten.

Da aber all Krieger seind nidergelegen/  
hat der herr zu mir geredt vñ gesprochen.  
Du solt heit gan über die gemärdt Moab:  
die stat Ar/ vñ gast nach hinzü zu den na-  
hende der kinder Ammon/ hüt dich streit  
nicht wider sie: laß auch dich nit bewegen  
zu der schlacht. Dan ich würd dir nichts  
gebte von de land der kinder Ammon/ dan  
ich hab dz geben den kindern Loth zu al-  
ner besizung/ sie ist geacht ain land der ri-  
sen/ vnd daruñ haben etwa gewont die ri-  
sen/ wölche die Ammoniter neñen Zom Zo-  
min/ Ain groß volck/ vñ vil/ vnd gerader  
lenge wie Enachim/ wölche der Herr hat  
vertilgt vor jr angeficht/ vñ hat sie ma-  
chen wonen an ihr stat: Wie er than het  
den sunen Esau/ die wonend im gebürg  
Seir/ vñ vertilgt die Horeer/ vñ gab in  
der land dz sie besizen bif jenz gegenwü-  
tig. Auch die Euer/ die da wonete in As-  
serim bif gen Gaza/ haben außgeriben  
die Capadocier/ die außgangen seind auß  
Capadocia vnd haben sie außgedilt/ vñ  
haben für sie da gewonet.

Israel  
solt nit  
kriegen  
wider  
Ammon.

Hebt euch auff/ vñ gant über den raus-  
schende bach Arnon/ Sehend ich hab ge-  
ben in ewer hand Seon/ de König Eie-  
bon der Amoreer/ vñ fabet an sein land  
zu besizen/ vnd trieff mit ihm ain schlacht.  
Heit begin ich zuschicken schrecken vñnd  
dein forcht in die volcker / die da wonend  
vnder allem himel/ das sie erschrocken/ als  
lain wañ sie hören dein namen/ vnd erzit-  
tern/ vnd mit schmerzen behefft werden  
gleichsam die gebärende frawen.

Eiebon

Daruñ hab ich boten gesandt von der  
wüste Cademoth / zu Seon dem König  
Eiebon mit fridlichen worten / vñnd ge-  
sprochen. Wir wölle ziehen durch dein  
land/ wir wölle gan auff gmainer straß/  
wölle nicht außwencken weder zu der ge-  
rechten / noch zur lincken/ die speiß ver-  
kauff

Nu. 21. c

# Ogin Basan Deuteronomij die ander ehe LXXXIII

<sup>ged.</sup> Laufft vns vmb den: werde / das wir essen: Gib vns wasser vmb: gelt: vnd also wöl-  
len wir trinken. Allain vergun vns den  
durchzug / wie gethan haben die Kinder  
Esau / die do wonent in Seir: vnd die  
Moabier die wonet in Ar / bis wir kum-  
men an Jordan / vnd gangen zu dem  
Land: wölches der Herr vnser GOTT  
vns geben wird.

Seon  
ließ Jf-  
rael me-  
ruchen.

Seon der König Eschon hat vns nicht  
wollen geben ain durchzug: dan der Herr  
GOTT hat verhöret sein Gaiß / vñ  
sein hertz verstockt / also das er gebē wird  
in deine hend / wie du jenz sichst.

**6** Vnd der Herr sprach zu mir. Sihe ich  
hab angefangen dir zu geben Seon / vnd  
sein land: Begin das zubefigen / vnd Se-  
on ist aufgangen vns entgegen mit allem  
seinem volck zuschlagen in Jesa / vnd der  
Herr vnser GOTT hat in vmbgeben / vñ  
wir haben in geschlagen mit seinen sinnen /  
vnd allem seinem volck: vnd in der selb-  
gen zeit haben wir eingenommen alle stet /  
vñ jr einwoner erwürgt man vnd weib /  
vnd kinder: Wir haben nichts lassen  
überbleiben aufgenommen das vich das  
ist in die thailung kumen des raubs / vnd  
was wir raubs genumen haben auß den  
steten von Aroer de flecken der ligt auff  
dem gstat des bachs Arnon / der im thal  
ligt / bis gen Galaad: Es ist kein slact ge-  
wesen oder stat / die vnsern henden entflus-  
het. Der herr vnser GOTT hat sie all vns  
geben / on das land der Kinder Ammon:  
zu wölchem wir nit gangen seilen / vnd als  
was ligt an dem bach Jebos / vñ burg  
stätten / vnd allen stäten / von wölche vns  
der Herr vnser GOTT verboten hat.

Jfrael  
schlug  
Seon.

vnser hand auch disen Og den König  
Basan / vnd alles sein volck: vnd wir ha-  
ben in geschlagen bis in todt hinein / vnd  
verwüsten all sein stat in ainer zeit: Es ist  
kein slact gewesen / der vns entrinnen  
war / Sechzig stett / vnd alle gegend Ar-  
gob des Königreichs Og in Basan / Alle  
stett warē bewart mit höchsten mauren /  
mit thoren / vnd rigel: on alle vnzalber-  
lich slacken sunst / die kein maur hetten:  
vnd haben sie aufgetilgt / wie wir than  
hetten Seon dem König Eschon: Ver-  
derbten in viderlay weg all stett / man vnd  
weib / vnd kinder / Aber das vich vnd den  
raub von stetten / ist hin vnd her b ge-  
raube worden.

Basan  
ward ge-  
wunnē.

a schlus  
gater.

bauff  
beit.

Vnd wir haben genummen in der zeit  
das land / vñ der hand bader König der  
Amorreer / die warē jenseit des Jordans /  
vom bach Arnon bis am berg Hermon /  
wölchen die Sidonier nennent Saron /  
vnd die Amorreer Sanir. All stat / die  
auff der ebne ligt / vñ das gang land Ga-  
laad / vnd Basan bis gen Selcha vnd E-  
drai die stat des Königreichs Og in Ba-  
san. Allain Og der König Basan war  
überbliben von dem stamē der risen / vñ  
sein eisen bet wirdt zaigt ( in Rabath der  
Kinder Ammon ) neun elenbogen an der  
lenge / vñ vier elenbogen breit / nach maß  
ains elenbogen männlicher hand.

Vnd zu diser zeit habē wir besessen das  
land von Aroer die ist auff dem gstat des  
fluß Arnon / bis zu de halben tail des ber-  
ges Galaad: vnd sein stat hab ich geben  
Ruben vnd Gad / Aber den andern tail  
Galaad / vnd alles Basan des Königs-  
reichs Og hab ich geben dem halben ge-  
schlecht Manasse / alle gegend Argob /  
vnd das gang Basan / ward genant das  
land der risen: Jair der sun Manasse hat  
besessen alle gegend Argob bis an die ge-  
merck Gessuri vñ Macwati / vnd hato ge-  
nant auß seinem name Basan / Auorhi-  
air / das ist / die dörffer Jair / bis auff den  
heutigen tag: Vnd Nachir hab ich geben  
Galaad / vnd den geschlachten Ruben vñ  
Gad hab ich geben vom land Galaad bis  
an den rauschenden bach Arnon / den  
halbe tail vnd sein anstöß bis an den raus-  
schende bach Jebosch der ist die grenitz der  
Kinder Ammon: vñ die ebne der wüste vñ  
den Jordan / vñ die gemarck Cenereth bis  
an dz meer der wüste / das ist dz aller gstat  
Basan.

C

## Das III. Capitel.

Schlacht mit Basan / vnd was daran hangt.

**A** Also haben wir vns gewende / vñ  
aufgangen durch den weg Ba-  
san: vñ Og der König Basan ist  
aufgangen vns zu begegnen / mit seinem  
volck / zu kriegen in Edrai: vnd der Herr  
sagt zu mir. Fürcht in nit / dann er ist ge-  
ben worden in dein hand mit allem volck /  
vnd seinem land vnd fur mit im / wie mit  
dem König Seon dem König der Am-  
orreer / der gewant hat in Eschon.  
Also hat der herr vnser GOTT gebē in

Na-  
am-  
g

Basan.

gest / vnden an dem berg Phasga gegen  
Dient.

Vnd ich hab euch geboten zu der selbi-  
gen zeit / vnd gesprochen. Der Herr ewer  
GOTT gibt euch das land zu ainer erbe-  
schafft: Gerüst geet vor euren brüdern/  
den kindern Israel / all starcke männer/  
on weib / kind / vnd vich: Dann ich wais  
das ir habt vil vichs / vnd sollen in stetten  
bleiben / die ich euch geben hab / bis dz der  
Herr rüch gibt euren brüdern dz sie auch  
das land besizen / das er in geben wirdt/  
shensyt des Jordans: Als dann kere ain  
jeder in sein besizung / die ich euch gebē hab.

**D** Ich hab auch Josue in der selbigen zeit  
gebotten / vnd sprach. Deine augen haben  
gesehen / was gethan hat der Herr ewer  
GOTT / den zway Künigen: also wirdt  
er thun allen Künigreichen / zu wölchen  
du zeichst: fürchte sie nit. Dann der Herr  
ewer GOTT wirdt für euch streiten.

Vnd ich hab gebetten den Herrn in der  
selbigen zeit / vnd sprach. Herr GOTT du  
hast angefangen erzaigen deinem knecht/  
dein größe / vnnnd die aller sterckste hand/  
dann es ist kein ander GOTT / weder im  
himmel noch auff erden / der möge thun dei-  
ne werck / vnd vergleicht werden deiner  
stercke: Darumb will ich hin über gan/  
vnnnd besehen das aller best land shensyt  
des Jordans / vnd den treffenlichen berg/  
vnd den Libanum.

Vnd der Herr zürnet mit mir / vñ ewer  
willen / vnnnd hat mich nit erhört / sunder  
sprach zu mir. Es ist dir gnüg: In kein  
weg solt du weiter mit mir rede von diser  
sach: Steig auff die höhe Phasge / vñ laß  
vmbgan deine augen gegen nidergang/  
vnd zu Nord / vnd Süden / vnd Dient/  
vnd sibe. Dann du wirst nit gan über di-  
sen Jordan. Gebeüt Josue / vnd sterck in/  
vnd mach in manhaftig / dann er wirdt  
disem volck vor gan / vnd er wirdt in auß-  
tailen das land / wölchs du sehen würdest.  
Vnd wir seyen bliben im thal / gegen dem  
Tempel Phogor.

### Das IIII. Capitel.

Wider äfferung der zehen bot / vnd der  
gütthar GOTTES.

**D** Ad ietz Israel höre die gebot vnnnd  
vrtail / die ich leere / dz du die thust /

vnd lebest / vnd das du eingangest vnd be-  
sitzest das land / wölchs der Herr GOTT  
ewer vätter / euch gebē wirdt / ir wert nit  
hin zu thun / zu dem wort / dz ich euch sag/  
werdt auch nichts dar von nemen / habē  
die gebot des Herren / ewers GOTTES/  
wölche ich euch gebeüt / ewer augen habē  
alle ding gesehen / die der Herr hat gethan  
wider Beelpheger / wie er zerknisset hat  
alle seine diener / von mitten ewer / Aber  
ihr die da anhangen dem Herren ewerm  
GOTT lebt allsamen bis auff den heüti-  
gen tag.

Ihr wißt das ich euch gelert hab / die  
gebot vnnnd die gerechtigkeit / wie mir ge-  
botten hat der Herr mein GOTT / also gfar hal  
werdt ir sie thun im land / das ihr besizen er mache  
werde / Vnd behaltens vñ erfüllents mit weiß  
den wercken. Dann das ist ewer weisheit  
vñ verstand vor den völkern / das sie all /  
wan sie hörend dise gebot / sprächend. Sie  
he ain weiß vñ verstēdigs volck / ain groß  
volck / vnd ist kein ander nation so groß /  
die habe Götter die in zu nahend / wie vn-  
ser GOTT ist vns gegenwürtig all vns  
serm gebett. Dann wölche nation ist so er-  
leucht / das sie hab die Ceremonien / vnnnd  
rechte vrtail / vnnnd alles gfar / wölche ich  
heüt fürsēge ewern augen.

Darumb behalt dich selber / vñ dein seel  
sorgfältiglich / nit vergiß der wort / das  
deine augen gesehen haben / vnnnd sie sollen  
nicht auffallen von deinem hertzen / alle  
die tag die du lebst / Du solt sie leeren dei-  
ne Sün vnnnd Enckle / am tag wann du  
gestanden bist vor dem Herren deinem  
GOTT in Dieb: wan der Herr mit mir  
gerede hat / vnd sprach.

Versamle mir das volck / auff das sie  
hören meine wort / vñ lernent mich fürch-  
ten zu aller zeit / die weil sie leben auff er-  
den / vnd sie leerends ire sün.

Vnnnd ihr seit herzu gangen vnden an  
den berg / der da bran bis an Hymel / vnd  
war in im finsternuß / vnd wolcken / vnd  
tunckel.

Vnd der Herr hat geredet mit euch von  
mitten des feüers: ir habt gehört die stim  
seiner wort / vñ die gestalt habe ir gar nicht  
gesehen / vñ er hat euch gezaigt sein pact / Zehen  
das er geboten hat das ir thun solt / vñ die gebot  
zehen wort / die er geschriben hat in zwaye  
steinen tafflin / vñ er hat mit gebotē in der  
selbigen zeit / dz ich euch solt leeren die cere-  
monien



# Gebot Deuteronomij die ander Ehe. LXXXV

Comen vnd verhall die ihr thün solten im land das ihr besigen werde: darumb besützen sorgfältiglich ewer seelen.

Do der herr mit euch geredt hat in Oreb von mitte des fehrs/ auff dē selbigē tag habe jr nit gesehen ainicher lay gleichnuß: das villicht jr nit betrogen wurden/ vnd macht euch ain geschmizte bildnuß oder gleichnuß ains Enabē oder frewlin gleichnuß: Aller thier die seind auff erden/ oder der vogel die vnder dē himel fliegend/ vnd der krichenden ding/ die sich bewögend auff der erd: oder der visch die vnder dem erdich wonend inden wassern: das villicht du nit auffsehest gē himel/ die Son/ vnd Mon/ vnd all stern des himels: vnd das du mit irsal betrogen/ batest sie an/ vnd erest: die der Herr dein GOTT hat erschaffen zu dienst allen völkern/ die vnder dem himel seind. Aber euch hat der Herr genumen/ vnd hat euch aufgeführt von dem eisen ofen Egypti/ darmit er het das erblich volck/ wie dann ist auff den heutigen tag.

Vnd der Herr ist erzürnt wider mich/ vñ ewer red willen: Vnd er hat geschworen/ dz ich nit solt über den Jordan geen: vñd auch nit in das best land/ dz er euch geben würde.

Behend ich würde sterben auff disem erdich: Ich würde nit über den Jordan

geen: ihr werdet hinüber geen/ vñd das l

furbindig land werde ihr besigen: Hüet

dich/ das du nit ewa vergessest des bunds

des Herren deines GOTTes/ den er mit

dir verbunden hat: vñd du machest dir

ain geschmizte gleichnuß deren ding/ die

dir der Herr verboten hat: dan der Herr

dein GOTT ist ain verzerens feur/ GOT

ain eiferer.

Wann du gebären wirst sijn vnd enis

eln: vñd werden lang wonen im land/

vñd werde betrogen: das jr machen euch:

ainich gleichnuß/ volbitngen übels vor dē

Herren/ ewerm GOTT: das ihr ihn zu

zorn ragen: So rüffich heit zeügen an

himel vñd erden/ das ihr bald werd vnder

geen vom land/ welchs ihr besigen werde/

wann ihr über den Jordan gangen seit/

Ihr werde nit lange zeit darinn wonen/

sonder der herr werde euch vertilgen vñd

zerstrewen in alle völker: vñd werden

ewer lügel blaben vnder den völkern zu

wölchen euch der herr füren würde. Vnd

da werde jr dienen den götter die mit menschen hand gemacht seind/ dem holz vñd stain/ die nit gesehend/ nit hörend/ nit essen/ nit rüechen.

Vnd wann du süchen würdest da den herren dein GOTT: so würdestu ihn finden: wann du ihn süchen würdest mit gangen herten/ vñd gangen erübsal deiner seel nach dem dich begreifen werden alle vñd gesagte ding.

Aber zu der letzte zeit wirst du wider keren zu dem herren deinem GOTT: vñd wirst hören sein stin/ dann ain barmherziger GOTT/ ist der herr dein GOTT: Er würde dich nit lassen/ vñd auch nit gar vertilgen/ vñd würde auch nit vergessen des bunds/ den er geschworen hat dem vñtern: frag von den alten tagen/ die gewesen seind vor dir/ von dem tag/ da er erschaffen hat den menschen auff erden von dem höchsten himel/ bis zu seinem höchsten ob erwo geschähen sey ain solliche sache/ oder se erkent worden: das höre das volck die stin GOTT des herren/ der da redet mitten auß dem fure/ wie du gehört hast/ vñd hast gelebt. Ob GOTT chan hab/ das er eingieng/ vñd nim ihm ain volck von mitte der völker/ durch versuchung/ zeichen wunderwerck/ durch streit vñd starcker hande/ vñd außgestrecken arm/ vñd gütlich gesicht. Nach allem dem/ das der Herr gethan hat ewer GOTT in Egypten/ das deine augen gesehen haben: Auff das du wistest/ das der herr/ er ist GOTT/ vñd kein ander on in.

Vom himel hat er dich machen hören sein stin/ das er dich lerte: vñd auff erdē hat er dir zeigt sein aller grösser fehr: Vñd du hast gehört sein wort von mitte des fehrs/ dann er hat lieb gehabt deine vätter/ vñd hat erwölt ihren samen nach in/ vñd hat dich aufgeführt auß Egypten/ ist vorgangen in seiner grossen krafft/ auff das er vertilgte die grösssten völker/ vñd die stärker waren dan du/ in deinem eingang/ vñd er fürte dich ein/ vñd geb die ihr land zu besigen/ wie du sichst auff den heutigen tag.

Darumb soltu heut wissen/ vñd gedens in deinem herten/ das der herr/ er ist GOTT oben im himel/ vñd vñden auß erden/ vñd sey kein anderer/ Behalt seine gebot vñd befelch/ wölche ich dir gebuit/ auff das dir wol sey/ vñd dein sinnen nach

dir / vnnnd bleibest lange zeit auff erden /  
wölche dir der Herr geben würdt.

**G** Dozemal sündert Moyses drey stat ſen  
freyſtär. ſeit des Jordans in der gegend ge Oulenc:  
das dahin fluchen / wölcher on ſein willen  
het ſein nächſten zu todt geſchlagen: vnd  
was nit ſein feind dartzuor / ain / oder den  
andern tag: dz er müg entrinnen in deren  
ſtat ains: Boſor in der wüſte / die ligt im  
ebnen land vom geſchlächte Ruben vnnnd  
Ramoſch in Galaad / die iſt im geſchlächte  
Gad: Vnnnd Holam in Baſon / die iſt im  
geſchlächte Manasse.

Das iſt das gſag / wölchs Moyses hat  
fürgehalten vor den kindern Iſrael: vnd  
diß die zeügknuß / vnd Ceremonien / vnnnd  
vrthail / die wölche er geredt hat zu den  
kindern Iſrael: do ſie ſeind außgegangen  
von Egypten / jenseit dem Jordan / im  
thal / gegen dem Tempel Phago: im land  
Seon des Königs der Amorreer / der da  
gewont hat in Eſibon / den Moyses ge-  
ſchlagen hat: vnnnd die kinder Iſrael / die  
außgegangen ſeind auß Egypten / haben  
ſein landt beſeſſen / vnnnd das land Og / des  
Königs Baſan / den zweiten Amorreer  
König / die da waren jenseit des Jordans  
gegen auffgang der Sonnen / von Arioer  
die ligt auff dem geſtat des rauſchenden  
bachs Arnon / biß an den berg Sion / der  
iſt auch Hermon / alle ſtecke jenseit des  
Jordans gegen Oulenc biß an das meer  
der wüſte / vnnnd biß an die wurzel des  
bergs Phasga.

b fig.

## Das V. Capitel.

Wider ſcherung der ſehen gebot.

**A** Erneue-  
rung der  
ſehen ge-  
bot.  
Moyses  
am müt-  
ter zwis-  
ſchen  
GOTT  
warumb  
auch nit  
die paul-  
ſen.  
Vnd Moyses hat beruſt das gang  
Iſrael / vñ ſprach zu jm. Höre Iſ-  
rael die Ceremonien / vnd vrthail /  
die ich rede heut in ewern oren. Lerne ſie  
vnnnd erfüllens mit dem werck. Der Herr  
vnſer GOTT / hat ain bundt mit vns ge-  
macht in Oreb: Nit hat er den bundt ge-  
macht mit vnſern vätter / ſonder mit vns /  
wie die jenz ſeind vnnnd leben. Von ange-  
ſicht zu angeſicht hat er mit vns geredt  
am berg von mitre des ſeyers. Ich bin ge-  
weſen ain ſchidman vnd müſer zwisſchen  
dem Herren vnd euch in der ſelbigen zeit:  
dann / jr habe das ſeyer gefürcht: vnnnd

ſeit nit auffgeſtigen auff den berg. Vnnnd  
er ſprach.

Ich der Herr dein GOTT / der dich  
außgeführt hab / auß de land Egypti / von  
dem hauß der dienſtbarkeit. Du ſolt nit  
habē fremd Götter in meinem angeſicht.  
Nach dir nit ain geſchnitzte bild / noch  
gleichnuß aller ding / die ſeind im himel  
oben / vnd die ſeind auß erden herunden /  
vnnnd die wandern im waſſer vnder der  
erde: Du ſolts nit anbeten / vnnnd ihn nit  
dienen: Dan ich bin der herr dein GOTT  
GOTT ain eyſerer: der vergilt die boß-  
hait der vätter über die kinder biß in die  
drit vnnnd vierde geburt / denen diemich  
haſſend: vnnnd thu barmherzigkeit in vil  
tauſent / die mich lieben vnd halten meine  
gebot.

Du ſolt den namen deins GOTTS nit  
vergebens nemmen: dan er wird nit vn-  
geſtrafft ſein / der über ain vergeben ding  
ſein namen nimpt.

Halte den tag des Sabbath / dz du im  
hailigſt / wie der Herr dein GOTT dir ge-  
botten hat: Sechß tag würſtu arbeiten:  
vnd thu alle deine werck: der ſibend tag iſt  
der Sabbath / das iſt die ruhe des Herren  
deines GOTTS: Du ſolt nit an jm thun  
ainich werck / du / vnd dein ſun / vnd tocht-  
er / knecht vnd magd / ochß vnd eſel / vnd  
alles dein vich: vñ der fremd der iſt inner  
halb deiner pforten: auff das ruhe der  
knecht vnd dem magd: gleich als du: Biß  
eingedend / das auch du gedient haſt in  
Egypten: vnd der Herr dein GOTT hat  
dich von dannen außgeführt in ſtarcker  
hand vnd außgeſtrecktem arm: Darum  
hat er dir gebotten / das du bielſte den  
tag des Sabbath.

Ere dein vatter vnd müter: Wie dir  
gebotten hat der Herr dein GOTT / das  
du lange zeit lebſt: vnd dir wol ſey in dem  
land wölches der Herr dein GOTT / dir  
geben würdt.

Du ſolt nit töden.

Du ſolt nit Ehebrechen.

Du ſolt nit ſteelen.

Du ſolt nit falſch zeügknuß reden wol  
der dein nächſten.Du ſolt nit begeren die Eheſrauen deſ  
dein nächſten.Nit das hauß / nit acker / nit knecht / nit  
magd / nit ochß / nit eſel / vnnnd alles was  
ſein iſt.

Diſe

# Gebot Deuteronomij des andern gsatz. LXXXVI

Dise wort hat geredt der Herr zu aller  
einer manige an de berg/ von mitten des  
feuers/ vnd wolcken/ vnnnd dunckele/ mit  
grosser stim/ Hat nichts mer dar zu than  
vnd hat die geschriben in zwaein stainen  
tafeln/ die er mit geben hat.

Aber nach dem jr gehört habt die stim/  
von mitten der funsternuß/ vnd den berg  
binnen gesehen: seit ihr zu mir gangen/  
all fürsten der geschlechter/ vnd die ältesten  
vnd habt gesagt. Siehe der Herr vnser/

Die Jes  
den m  
schaden  
ab GOTT/ hat vns erzaygt sein maifestet vñ  
grösse. Dann wir haben gehört sein stim  
von mitte des feuers: vnd haben erfahren

heut/ so GOTT redt mit dem menschen/  
das der mensch lebe: Warumb sollen wir  
nun sterben: vnd diß aller grössst feur/  
wirdt vns verzere: dann ob wir ferner  
werden hören die stim des Herrn/ vnser

1. GOTTes/ so werden wir sterben. Dann  
1. was ist alles flaisch/ dz es höre die stim des  
lebendige GOTTes/ der da redt auß mit  
des feuers/ wie wir gehört haben/ vnd  
1. müge leben. Gehe du vil mer hinzü: vnd  
höre alle ding/ was dir sagen wirdt der  
Herr vnser GOTT: vnd du rede mit vns:  
vnd wir wollen das hören vnd thun.

Do diß der Herr erhöht het/ sprach er  
zu mir. Ich hab gehört die stim der wort  
diß volcks/ was sie zu dir gesagt haben.  
Se haben wol alle ding geredt: wer geb  
in/ das sie ain solch gemüt hetten/ das sie  
mich fürchten/ vnd halten zu aller zeit all  
meine gebot: auff das inen wol sey/ vnd  
jr kindern ewigklich.

Darumb gehe/ vnd sag in. Keret vmb  
in einer salt: aber du stand hie bey mir: vñ  
GOTT will dir erzelen all meine gebot/ vñ Cere  
monien/ vnd vrthail: wölche du sie würst  
lernen: das sie die thünd in dem land/ wöl  
ches ich in geben will/ zu besigen. Darumb  
halten vnnnd thut/ was euch der Herr  
GOTT gebotten hat: jr solt nit außlen  
cken/ weder zu der gerechten/ noch zu der  
linken: sonder durch den weg/ den euch  
der Herr ewer GOTT/ geboten hat/ den  
werdt jr wandern: auff das jr leben vnd  
euch wol sey: vnd ewer tag werden euch  
verlangert/ in dem land ewer besigung.

## Das VI. Capitel.

Das sie das gsatz eingedenck seien.

**D**iß seind die gebot/ vnd Ceremo  
nien/ vnd vrthail/ wölche der herr  
ewer GOTT geboten hat/ dz ich  
euch lerte/ das jr sie thut in dem land dar  
rein jr hincziehen zu besigen: auff das du  
fürchtest den Herrn dein GOTT: vnnnd  
haltest alle seine gebot vnnnd gesag/ die ich  
dir gebeut vnd deinen sünden vnnnd Emdae  
der/ alle tag deins lebens das dir deine tag  
verlangert werden.

Höre Israel vnd behalt/ das du thust  
was dir der Herr geboten hat/ vñ das dir  
wol sey/ vnnnd werdest weiter gemert/ wie  
der Herr/ der GOTT deiner vätter dir  
verhaissen hat ain land mit milch vñ hö  
nig fließend. Höre Israel/ der Herr vnser  
GOTT ist ain Herr: du solt lieb haben  
den Herren dein GOTT/ auß gangem  
deinem hertzen: vnnnd auß gangen deiner  
seel/ vnd auß gangen deiner stercke.

Vnd dise wort wie ich dir heut gebeut/ B  
die werden sein in deinem hertzen: vnd du  
würdest sie erzelen dein sünne: vñ würdest  
sie betrachten/ wann du sitzt in deinem  
haus/ vñ wanderst auff dem weg/ schlaf  
send vñ auffsteend. Vnd du wirst sie bin  
den/ wie ain zaitchen in dein hand: vñ wer  
den sein vnd bewegt werden vnder deinen  
augen: du solt auch schreiben an die über  
thür/ vnd an die thüren deins hauss.

Vnd wann der herr dein GOTT wurde  
dich einführen in das land/ darumb daß er  
geschworen hat/ dein vätern Abraham:  
Jsaac/ vnd Jacob: vnd würdt dir gebe  
die besten vnd groß steet/ wölche du nit ge  
bawt hast/ Heuser vol viler reichthumb  
die du nit gebawt hast: Cistern die du nit  
graben hast/ weingärten vnnnd ölbaum  
garten/ die du nit gepflanzt hast/ vnnnd  
würdest essen vñ würdest ersettigt werde.

Huet dich fleissigklich/ dz du des herin  
nit vergessest/ der dich außgeführt hat auß  
Egypte von de hauss der dienstbarkeit.  
Den herin dein GOTT soltu fürchte: vñ C  
de soltu allain dienen: vñ bey seinē namen  
soltu schwören. Ir solt nit goen nach frem  
den Götter aller völker/ die gerings vñ  
euch seind: daß der Herr dein GOTT: ist  
ain eyferer: in mitten dein das nit erzürne  
der grim des herin deins GOTTes wider  
dich: vñ nem dich hin vñ der braite d erde.

Du solt nit versuchen den Herren dein  
GOTT/ wie du in versucht hast/ an der  
stat der versuchung.

p ij Hale



Halte die gebot des herin deines GOT:  
Tes vnd die zeügknuß/vnd Ceremonien:  
wölche ich dir gebot hab: vñ thñ das ge-  
fellig ist vñ güt vor dē angeſicht des herin  
auff das dir wol ſey: vnd du eingeeſt vnd  
beſiegeſt das beſt land: von wölchem er ge-  
ſchworen hat dein vātern: dñ er vertilgē  
all ewer feind: vor dir: wie er geredt hat.

Wā dein ſun dich morgē fragen wirt  
vñ ſprechen/ was wöllen in diſe zeügknuß  
vnd Ceremonien/ vnd vrthail: die vns ge-  
botten hat der herz vnſer GOTT. So ſag  
du im. Wir waren knecht Pharaonis in  
Egypto: vñ der herz hat vns außgeſürt  
auß Egypten in ſtarcker hand/ vñnd hat  
zaichen than/ vnd groſſe vñ böſe wunder  
werck in Egypto wider Pharaonem: vñ  
all ſein hauß in vnſerem angeſicht: vnd er  
hat vns von dannen außgeſürt: dñ er vns  
einfürte/ vñ gebe vns das land das er ge-  
ſchworen hat vnſern vātern. Vnd er hat  
vns geboten alle diſe gſag ordnung/ vñnd  
das wir fürchtē dē herin vnſeren GOT:  
das vns wol ſey/ alle die tag vnſer lebens  
wie dann heut iſt/ vñnd er würdt ſein er-  
barmig über vns/ wā wir halten vñnd  
thñnd alle ſeine gebot/ vor dem herin vn-  
ſerem GOTT/ wie er vns beſolhen hat.

reiſſent vmb / vñnd zerbrechen die ſeülen:  
bawen ab jr bāt weld: die geſchnitzte bild  
verbrennent/ dāñ du biſt ain hailigs volck  
dem Herin deinem GOTT.

Der herz dein GOTT hat dich erwölte/ **Z**  
das du ſieſt im ain aigen volck/ von allen **Inf. 14. a**  
völckern die da ſeind aufferden: dāñ der  
herz hat ſich nit darum mit euch verainet:  
vñ euch erwölte darum das jr alle völcker  
über trāfft in der zal: ſo ihr weniger ſeid  
dāñ allen völckern: ſunder darum das der  
herz euch hat lieb gehabt/ vñ halt den aid  
den er geſchworen hat ewern vātern: vñ **Jüdiſch.**  
er hat euch außgeſürt in ſtarcker hand/ **volck er-**  
vnd hat erlöſt von der hand Pharaonis **wöla.**  
des Königs Egypti. Vnd du wirſt wiſ-  
ſen / dein GOTT der Herz/ Er iſt der  
ſtarck vñ trew GOTT: der da helt/ den  
pact vñ barmhertigkait/ die in lieb habē/  
vñ denen die da halten ſeine gebot in tau-  
ſent geburden: vnd wider gilt bald die ſin  
haſſen/ das er ſie verderb vñnd verzeucht  
in nit ſerner/ bald gibt er in wider / das  
ſie verdienen: darumb halt meine gebot/  
vnd Ceremoni / vñnd vrthail/ die ich dir  
heut beſelhen würd/ das du diſe thñſt.

Wā du diſe vrthail halteſt vñ thñſt/ **Sāge de**  
nach dem du ſie gehöret haſt/ ſo würdt dir **ren die**  
halte der herz dein GOTT/ den pact vnd **halten**  
barmhertigkait/ die er geſchworen hat dei- **die gebot**  
nen vātern: vñ wirdt dich lieb haben vñ  
meren/ vñnd würdt benedeten der frucht  
deines leibs/ vnd der frucht deiner erden/  
deinem traid/ vnd dem wein leſer / vnd öl  
vnd dñ/ den hürden deiner ſchaff/ über  
das land/ für wölchs er geſchworen hat  
deinen vātern/ das er diß dir gebe.

Du wirſt benedeyt ſein vnder allē vōl- **C**  
ckern es wirdt bey dir nit ſein ain vnfrucht **Ex. 15. a**  
barer/ in baiden geſchlächten: gleich wol  
in den menſchen / als in deinen hārdten:  
Der herz wirt vō dir hñnemē alle krank  
halt/ vñnd ſchwachait/ Egypti die aller  
böſeſten/ die du wiſt/ wirdt er dir nit zū-  
fiegen: ſunder allen dein feindē. Du wirſt  
verzeerē alle völcker/ wölcheder herz dein  
GOTT dir geben wirt: Dein aug ſoll in  
nit überſehen: vnd ſolt nit dienē iren gōt- **Die hā-**  
tern/ das ſie nit ſein dir zū ainē ſal. Sag **den ſol-**  
ſtu in deinē hertzen / der völcker ſeind mer **len ſie**  
dann ich/ wie mag ich die außtilgen: Du **töden.**  
ſolt dir nit fürchten: ſonder gedenck was  
der herz dein GOTT gethan hab Phara-  
oni/ vñ allen Egyptier die grōſſeſten plas-  
gen/

## Das VII. Capitel.

Nit ſich geſellen zū den Eiden  
vñnd abgöttern.

**A**Wann aber der Herz dein GOTT  
dich wirt einführen in das land in  
das du gehn wirſt zū beſigen/ vñ  
wilt vil völcker vertilgē vor dir/ Etheer/  
vñ Gergeſeer vnd Amorreer: vñ Chana-  
neer/ vñ Pherezeer/ vnd Eueer/ vñ Jebu-  
ſeer/ ſiben völcker die vil ainet grōſſern zal  
ſeind dāñ du vñnd ſtercker dāñ du: vñnd der  
Herz dein GOTT würdt ſie dir geben/ ſo  
ſchlag ſie biß in den todt.

**Ex. 15. b** Du ſolt kein bündnuß mit in/ eingeen:  
**Kain** ſolt dich in nit erbarmē: ſolt nit zū in heil-  
**bund** raten/ dein tochter ſoltu nit geben ſeinem  
**mit den** ſun: ſolt auch ſein tochter nit nemen deinē  
**Eiden** ſun: dann ſie würdt dein ſun verführen: dñ  
**machen/** er mit nit nachvolg: vil mer das er dienē  
**noch heil-** fremdden gōtter: vñnd der grimmig zorn  
**raten** des Herin vertilgedich bald.

**Ex. 15. b** Vil mer ſolt jr ſon das thñ. Ir altar  
**Inf. 12. a**

Siben  
völcker  
zu ver-  
reiben.

Kain  
bund  
mit den  
Eiden  
machen/  
noch heil-  
raten

Die hā-  
den ſol-  
len ſie  
töden.

# Gebot Deuteronomij des andern gsatz. LXXXVIII

gen/die gesehen haben deine augen / vnd die zeichen vnd wunderwerck / vnnnd die starcke hand / vnnnd außgestreckten arm: auff das er dich auffführet der Herr dein GOTT also würde er thun allen völkern die du fürchtest.

*g schide*  
*ter.* Über das würde der herr dein GOTT in sie schicken 2 homeussen / biß das er sie all vertilge/vnnnd in vil weg verderb/ die dir entflohen / vnd haben mögen verborren sein: Du solt sie nit fürchten/dan der Herr dein GOTT/ist in mitten dein / der groÿ GOTT vnnnd erschrockenlich. Er würde verderben all dise völker/in deinem angesicht/langsam von tag zu tag vnnnd durch thail. Du magst sie nit mit ain ander vertilgen: das villeicht nit wider dich werden versamlet die thier der erden.

Vnd der Herr dein GOTT würde sie geben in deinem angesicht / vnd würde sie tödten / biß das sie genglich werden außtilge/vnnnd ihre Künig würde er geben in deine hand: vnd du verderbst iren namen vnder dem himel.

Keiner würde dir mügen widerstand thun/biß du sie zertrüest: ir geschmütze bild/verbrei im feur. Du solt nit begern silber vnd goldt/darauff sie gemacht sein: Solt auch gar nichts dir daruon nemen: das du nit verlörst: dann es ist ain abgrawen des Herrn deins GOTTes.

*i Ban* Du solt nichts von abgöttern entragē in dein hauß: darmit das du nit ain fluch werdest/wie dan das aine ist: daruon solt du verwerffen die vn sauberkeit: vñ gleich wie ain besetzung vnnnd eit / würstu ain abschweien darab haben: dann es ist ain vermaledeung.

## Das VIII. Capitel.

Wort lferung was gñts vnd böß in begegnet in der wüste.

*Gedeck*  
*nup gñ*  
*vñ böß*  
*auff dem*  
*weg*  
*e lffigt*  
*von ver*  
*fügt.* **A**lles gebot/dz ich dir heut gebeut hat dich das du fleissig thust: das ir müge leben vnd gemert werdē: vnd get ein vnd besigt das land: das vor geschworen hat der Herr ewern vātern: vñ du solt gedentē alles wegs durch den dich gefürt hat der herr dein GOTT vierzig jar durch die wüste / das er dich ernigete/ vñ versuchte: vñ würde offenbar/

was in deinem gemüt wäre / Ob du sein gebot hieltest oder nit / Er hat dich peinigt mit mangel vnnnd hat dir geben speiß *Mat. 4* Manna/das du vnnnd deine vāter nit gewist haben: das er dir anzeigte: das nit allain im brot lebt der mensch / sonder auch in allem wort das außgeet von de mund *Luc. 4* *dy wort gottes.* des Herrn.

Dein klaid darmit du bist gedeckt worden in kain weg von alter wege ist gebrochen: vñ dein fuß ist nit zertritten worden: Siehe es ist dz vierzigst jar das du gedentest in deine hertzen: dan wie ain mensch vnderweist sein sun: Also auch der Herr dein GOTT/hat dich vnderweisen: dz du behaltest die gebot des herrn deins GOTTes: vnnnd wanderest in sein wegen vnnnd fürchtest in: dann der Herr dein GOTT würde dich einführen/in ain gñts land/ Ain land der bäch/vñ der wasser vnd der fluß in wölchs feldern vñ bergen / entspringen die tieffe der fluß: Ain land des ertricks: vñ gersten/ vnd weingarten: in wölchem die feügen vnd granatöpfel/vnd öl wachsen. Ain land des öls/ hönig da on allē mangel/wirstu dein brot essen: vñ wirstu geloben: niessen: aller ding überfluß: wölchs staine eisen sind: vnnnd auff seinen bergen würde außgraben erz geschmide. Auff das/wan du gessen hast/vnnnd bist ersettigt/das du benedeiest dem Herrn deinem GOTT vmb das best land das er dir geben hat. *Das ges el/wirstu dein brot essen: vñ wirstu geloben: niessen: aller ding überfluß: wölchs staine eisen sind: vnnnd auff seinen bergen würde außgraben erz geschmide. Auff das/wan du gessen hast/vnnnd bist ersettigt/das du benedeiest dem Herrn deinem GOTT vmb das best land das er dir geben hat.*

*GOTT*  
*dank*  
*hat sein* **H**alt vnd hüt dich / das du nit vergessest deines Herrn/ deines GOTTes: vnd versaumest seine gebot/vnd vrrhail/vnd Ceremonien/wölche ich dir heüt geboten hab: Nit das du nach de du gessen hest vnnnd ersettigt werest/ hüpsche heüser gebawt hest/vnd wonetest darein:vñ habest hārdten vichs/vñ schaff hārtten. Ain überfluß gold vñ silber/vnd ander dinges: Das dein hertz erhöbt werd/vñ du nit gedentest des Herrn deines GOTTes der dich außgefürt hat / vom land Egypti/vom hauß der dienstbarkeit/vnd dein führer ist er gewesen in der grosse wüste/vnd erschrocklichen/ in deren war ain schlang der brandt mit seinem anblasen / vnd ain scorpion/vnnnd ain durstschlang/vnnnd gar kain wasser / der da hat außgefürt bächlein von dem hōrtisten felsen / vnnnd hat dich gespeist mit Manna in der wüste/das haben deine älter nit erkant.

Vnnnd nach dem er dich gepeinigt het

Alles vnd probiert biß auff das letst/hat er sich dein erbarmet/das du nit sprichst in deinem hertzen. Mein stercke/ vnnnd die stercke meiner hand/dise haben mir das alles geben: Sonder bedencke des herin deines GOTTes/ das er dir krafft geben hat/das erfüllt worden/ sein pact: auff wölchen er geschworen hat dein vättern: wie der heutig tag anzaigt.

Straff wann er vñ Gott weicht. Wan aber du vergist des herin deines GOTTes vnnnd volgest nach frembden göstern/vnd ehrest die/ vnd bättest an: Sihe ich sage/sez dir vor/das du genzlich vnder geen würst: wie die völder/die der Herr hat außgetilgt/ in deinem eingang: Also auch ihr werdet verderbt/wann ihr vnghehorsam werdt sein der stim des heren ewers GOTTes.

zūbesigen von deiner gerechtigkeit willē/ so du bist ain volck zū dem halstterigste. Sündet

Bis eingedenck vnnnd vergiß nit/ wie du zū zorn geraigt hast den Herren dein GOTT in der wüste/vñ von dem tag an da du außgangen bist auß Egypten/ bis an dise stadt/ bistu allweg zentisch wider den Herren gewäsen: dann auch in Dieb hastu in geraigt vñ er erzürnt/wolt dich vertilgen/ da ich auffstig auff den berg/dz ich empfieng die zwo staine tafeln des bunds/den der Herr mit euch verbunden hat: vnnnd ich hab verharret vierzig tag vnnnd nacht auff dem berg/vnd hab kein brot gessen/ vnnnd kein wasser truncken: vnnnd der Herr hat mir geben zwo staine tafeln geschriben mit dem finger GOTTes: vnnnd die inn hielten alle wort/die er euch gesagt hat in dem berg/ von mitte des feurs/da die samlung des volcks versamlet war.

Vnd da verschinen waren die vierzig tag vnd souil nacht/ hat mir der Herr gegeben zwo staine tafeln/ die tafeln des freides: vnd sage mir. Stehe auff vnnnd steig bald von hinnen hinab: dann dein volck/das du außgeführt hast auß Egypten/die haben schnell verlassen den weg/den du in zaigt hast/ vñ haben in gemacht ain gossen gögen. Vnd wider sprach der Herr zū mir. Jcw sihe dz diß volck d hōrtnäckig ist: Laß mich/das ich sie zerknisch/vnd außtilge sein namen vnder dem himel/vñ ich will dich setzen über ain volck/das grösser vnd stercker ist dann das.

Vnnnd da ich herab stig von dem brennenden berg: and hielt die zwo tafeln des bunds in baiden händen: vnnnd het gesehen/das ihr gesündet dem Herren ewerem GOTT/ vnnnd das ihr gemacht/ ain grosses kalb/ vnd schnell verlassen haben sein weeg/ den er euch zaigt her/hab ich die tafeln geworffen von mein händen/vnnnd hab sie zerbrochen in ewerem angesichte/ vnd ich bin nider gefallen vor dem Herrn/ wie vor vierzig tag vnnnd nacht/ hab kein brot gessen/ vnnnd kein wasser truncken/von ewer aller sund wegen: die ihr wider den Herrn gethan habt/ vnnnd in geraigt zū dem zorn: Dann ich hab gefürcht sein vnwiſe vnd zorn/ mit dem er bewegt wider euch/ wolt euch vertilgen/vnd der Herr hat mich auch erhört auff das mal.

## Das IX. Capitel.

Wider äßerung der Juden sund vnd drey fasten Moyſi.

Gott verhilgt die Chanas neer. Die Israel. Heut wiſſen über den Jordan geen/ das du besizest die grössste völder/ vnnnd die stercker seind dann du/ groß stadt biß in den himel gemauert/ ain groß volck vnnnd gerad/die sūn Enachim die du selbs gesehen vnd gehört hast: wölchen niemandt mag widerstehen.

Darum soltu wissen heut/ das der herr dein GOTT/er würdt vor dir geen/ain fressends vñ verzerends feur/der sie zerkniste/vnd vertilge/vnd hin vnd her verderb/schnell vor deinem angesicht/wie er dir geredt hat. Du solt nit sagen in deinē hertzen/so der Herr dein GOTT sie wirt vertilgen in deinem angesicht. Der Herr hat mich eingeführt von meiner gerechtigkeit wegen/ das ich das land besaße: so vmb jr Gottlosigkeit die völder seind da vertilgt worden. Dann du würst nit hinein geen/von wegen deiner gerechtigkeit vnd der auffrichtigkeit deines Herrn/das du besizest jr land:Sonder darum das sie Gottloslich gehandelt habē:so du eingangen bist/seind sie vertilgt worden: das der Herr erfüllet sein wort/ das er bey dē aid zūgesagt het Abraham/ Isaac/ vnnnd Jacob. Darum soltu wissen dz der Herr dein GOTT nit dir geben hat das best land

Auch



# Fest Deuteronomij der andern ehe. LXXXVIII

**D** Auch wider den Aaron was er heffig zornig vnd wolt in zerfischen: vnd für den hab ich der gleichen bette: Aber einer sind die gemacht/ das Kalb hab ich genommen/ mit feuer verbrant/ vñ zu stücke zertriben/ habs gar zu staub biacht/ vnd geworffen in den rauschenden bach/ der auß dem berg herab lieff.

**Des** gleichen in der brunst vñnd in der mein der versichung vñ in de gräbern der begird/ **Juden** habe ich den Herrn geraget/ vñ da er euch gesant hat von Cadesbarne/ vnd sprach. Geht hinauff vnd besitzend das land/ das ich euch geben hab/ vñ jr habe veracht dz gebott des Herrn eüers GOTTes/ vnd habe im nie glaube/ habt auch nie wollen hören sein stum/ sunder seyt allweg wider spännig gewesen vom tag an/ da hab ich angefangen euch kennen.

**Die** daz **ist** vñnd ich bin gelegen vor dem Herren vierzig tag vñ nacht/ in wölchen ich in de **Mos** miltiglich bat/ das er euch nit vertilgte/ wie er getrowet/ ich betet vñ sprach. Herr GOTT/ nit vnderreib dein volck vñnd erbshaffe/ wölche du erlöste hast in deiner größe/ wölche du hast aufgeführt in starck der hand: Gedent deiner diener Abrahams/ Isaac/ vñ Jacob: sihe nit an die heftigkeit diß volcks/ jr bosheit/ vñ jr sünd/ das willecht nit sagen die einwoner des lands/ auß wölchem du vns geführt hast. Der Herr mocht sie nie einführen in das land/ das er in verhauffen hat/ vnd hasset sie: darumb hat er sie aufgeführt/ das er sie tödten der wisse/ die da seind dein volck/ vñnd dem erbshaffe/ wölche du aufgeführt hast in deiner grossen stärke/ vñnd auß gestreckten arm.

## Das X. Capittel.

Wider äffnung der andern Tafeln vñnd Leuten.

**2** **Der** zeit sagt der Herr zu mir. Behalt mir zwei staine Tafeln/ wie die vorigen seind gewesen: vñ streig zu mir auff den berg/ vñnd mach ain hülsen schreiben/ vñnd ich will schreiben in die Tafeln die wort die gewesen seind inn den/ die du zerbrochen hast/ vñnd leg sie in den schreiben. **Erne** **erung** **der** **Tafeln** **sehn** Also hab ich gemacht ain arch vñ hölzern Schrim/ vñ da ich behauet hat zwei

Tafeln staine/ gleich den vorigen/ bin ich gestigen auff den berg/ vñnd her sie in händ den/ vñnd er hat geschrieben in die Tafeln/ nach dem er vor geschrieben hette/ die zehen wort/ wölche der herr mit euch geredt hat am berg/ vñ mitte des feurs/ wann dz volck versamlet ist gewesen: vñ hat mirs gebet.

Vñnd ich hab wider fert vom berg/ vñnd bin herab gestigen/ vñ hab die Tafeln gelegt in den schrein/ den ich gemacht her: die biß hieher noch darinn seind/ wie der Herr mir gebotten hat: Aber die Kinder Israel haben jr zält bewegt von Beroch der sün **Na. 10. b** Jachan in Mosera: da Aaron gestorben vñnd begraben ist: für wölchen sein Sun Eleazar braucht sich der Püester schaffe. Darnach seind sie kumen in Gadgad: vñ wölchem ort seind sie zogen/ vñ haben jr zält aufgeschlagen in Jethabatha/ Im land der wasser vñnd rauschenden bach.

Zu der selbige zeit hab ich abgestündert/ **Leuten.** das geschlächt Leui/ das erieg die arch des bunds des Herrn/ vñnd stünden vor im im dienst/ vñ benedeyte in seinem namen biß auff de heütigen tag: Darumb hat Leui nie eil vñnd auch nie besigung mit sein erb güte brüden: dann der Herr ist sein besigung/ **hebr.** wie im der Herr dein GOTT verhauffen hat. Ich aber bin gestanden auff de berg **die viere fast** wie vor/ vierzig tag vñ nacht: vñnd der Herr hat mich erhört/ auch auff dz mal/ vñnd hat dich nit wollen verderben.

Vñnd er sprach zu mir. Gang hin/ vñnd gang vor dem volck/ das diß eingang/ vñ besize das Land/ wölches ich geschworen hab iren vätern/ dz ichs in geb: Vñnd jert Israel/ was begeret der Herr dein GOTT **So. 6. b** von dir: dann allain dz du fürchtest den GOTT **fordert** **von vns** Herrn dein GOTT/ vñ wanderst in sein wegen/ vñnd habest in lieb/ vñnd dienst de Herrn deine GOTT/ in gangz deine herge/ vñ in gangz deiner seel: vñ haltest die gebot des Herrn/ vñ sein Ceremont/ wölche ich heit dir gebeit/ auff dz dir wol sey.

**S**ihe der H-mel ist des Herren deines GOTTes/ vñnd der himel des himels/ das erdtrich/ vñnd alle ding die darinnen seind/ Vñnd dennoch ist der Herr also verhefft worden dein vätern/ vñnd hat dich lieb gehabt/ vñ erwölet jr samen/ nach jnen/ dz ist/ euch von allen völkern/ wie es heit beweist wurde. Darumb beschneydet die vorhaut eüers hertzen/ vñnd eüern hals **D** solt jr fürhin nit verberten: dan der Herr **p** **in** **eüer**

über GOTT / Es ist ain GOTT der  
 Act. 10. Götter / vnnnd ain Herr der herrschenden:  
 Ain grosser GOTT / vnd mächtig / vnd  
 erschrocken / der nicht animpet die person /  
 noch gaben / vnnnd thut vrrhail dem wais  
 sen / vnnnd wietwe / hat lieb den frembden /  
 vnd gibe im klaid vnd speiß.

Darumb auch ihr solt lieb haben die  
 frembden / daß jr seit auch ankumen leut  
 gewesen im land Egypti: Den Herrn dein  
 Su. 6. b. GOTT soltu fürchten / vnnnd ihm allain  
 dienen / im hang an / vñ schwöre in seinem  
 Hag an namen. Er ist dein lob vnd dein GOTT /  
 Gott der dir than hat dise grosse vñ erschrockliche  
 ding / wölchen gesehen haben deine au  
 Gen. 46. c. gen. In sibenzig seelen seind deine vätter  
 Exod. 11. abgestigen in Egypte: vñ sihe jcz hat dich  
 der Herr dein GOTT gemert wie die  
 stern des himels.

## Das XI. Capitel.

Wider äffterung der straff in Egypten /  
 von benediciem vnd fluch.

**D**arumb hab lieb den Herrn dein  
 GOTT / vnd halt seine gehot vñ  
 Ceremoni / vñ vrrhail / vñ befehl /  
 zu aller zeit: Erkennē heüt / das ewer sün  
 nit wissen / die nit gesehen haben die züch  
 tigung des Herrn ewers GOTTes / sein  
 grosse werck / vnd starcke hand / vnd auß  
 gestreckten arm / zeichen / vnnnd werck / die  
 er than hat in mitten Egypti / dem Kün  
 nig Pharao: vnd allem seinem land / vnd  
 allem hör der Egyptiern / den rossen / vnd  
 wägen: wie die wasser des roten meers sie  
 bedeckt haben / da sie euch verfolgen. Vñ  
 der Herr sie aufstilt hab / biß auff den  
 heütigen tag.

Auch was er euch than hat in der wüste  
 bis dz jr kamen biß an das ort / Vnd dem  
 Aufrühr Dathan vñ Abiron den sünen Eliab / der  
 ist gewesen ain sün Kube. Wölche die er  
 de mit aufgethanem maul / verschlickt hat  
 mit jrē heusern / vñ tabernackel / mit aller

jr hab die sie hettē in mitten Israel. Ewer  
 augen haben gesehen alle grosse werck des  
 Herrn / die er gethan hat / auff das seine  
 gebot / wölche ich heüt euch gebeüt: vnd jr  
 mügen eingan vñ besizen dz land / zu dem  
 jr eingond: vñ jr vil zeit darin lebet: wöl  
 ches der Herr bey dem aid verhauffen hat  
 ewern vättern / vñ jrem samen / mit milch

vnd hönig fließend. Dañ das land zu dem  
 du gast zu besizen: ist nit wie das land  
 Egypti / von wölchē du aufgangen bist / <sup>Nilus</sup>  
 da nach geworffen samen / gleich wie inn <sup>der fluß</sup>  
 gärten die wasser geführt werden zu bes <sup>dunckt</sup>  
 feuchtigen / sunder das ist birgig / vnd fels <sup>in Egypten</sup>  
 dig / gewart des regens vom himel: wöl  
 ches der Herr dein GOTT allweg hat  
 halm gesucht: vnd sein augen seind in im  
 vom anfang des jars biß zu seinem end.

Darum wañ jr seit gehorsam mein ge  
 botten / die ich heüt euch gebeüt / das jr lieb <sup>Dienen</sup>  
 haben den Herrn ewern GOTT / vñ die <sup>Gott</sup>  
 net im in gangem ewern hertzen / vnd in <sup>bringt</sup>  
 gangen ewer seel / so wirdt er geben ewer <sup>etlich</sup>  
 erden regen: frū vñ spat / auff das jr samen  
 len Korn wein / öl / vnnnd heu auß den fels  
 dern / das vich zu waidnen / vnd das ihr  
 auch eßt vñ gesettigt werden: Nüt euch / <sup>Wart</sup>  
 das iwer hertz nit betrogen werd / vnd ihr <sup>nüg vor</sup>  
 abweichend von dem Herrn / vnd dienend <sup>sünden</sup>  
 frembden Göttern / vnd beten sie an: vnd  
 der Herr erzürne / beschließ euch den him  
 mel / das die regen nicht herab steigen /  
 noch das er reich gebe sein gewächs / vnd  
 schnell verderbt jr vom besten land / wöl  
 ches der Herr euch geben wirdt.

Segend dise meine wort in ewer hertze  
 vnd gemütern: vñ hende auff für ain <sup>C</sup>  
 zeichen in die hend: vnd setzens zwischen <sup>Su. 6. b.</sup>  
 ewern augen: leeren ewere sün / das sie die <sup>Lehren</sup>  
 betrachtend / wañ du sitzt in deine hauß / <sup>die fund</sup>  
 vñ wande: est un weg / vnd schlaffen gast / <sup>den weg</sup>  
 vñ aufstait / schreib sie an die thür pfoßtē / <sup>Gottes</sup>  
 vñ die thür deins hauß / auff das gemere  
 werden deine tag / vñ deiner sün im land /  
 wölchs der Herr geschworn hat dein vater  
 tern / das er in das geb: so lang der himel  
 auff die erde wäret. Dañ ob jr haltē wer  
 den die gebot die ich euch gebeüt / vñ thue  
 sie dz jr lieb habet dē herren ewern GOTT:  
 vnd wandern in all seinen wegen / vnd im <sup>Gottlis</sup>  
 anhangend / so wirdt der herr dise völker <sup>her bey</sup>  
 alle hin vnnnd her verderben / vor ewern <sup>stand</sup>  
 angesicht / vnd ihr werden sie besizen / die  
 grösser vnd stercker seind dann ihr.

Alle stätt / die treten wirdt ewer süß / <sup>Josue. 18</sup>  
 die wirdt ewer sein: von der wüste / vnnnd  
 Libano / von dem grossen fluß Euphras  
 te biß an dz westen mör: werden sein ewer  
 gemarck: Eainer wirdt wider euch stan:  
 Ewern schrecken / vñ forcht wirt der herr  
 ewer GOTT gebē / über alles land das jr  
 treten werdē / wie er mit euch geredt hat.  
 Sehend

# Abfal Deuteronomij Der andern ehe. LXXXIX.

**D** Sehend ich halt euch für heit die bes  
Segen nedeyung vnd fluch: benedeyung/ wann jr  
vñ fluch gehorsam seit den gebotten des heren ewers  
GOTTes/ die ich heit euch gebeit. Fluch  
wann ihr nit gehorsam seit den gebotten  
des heren ewers GOTT/ sunder jr weis  
wend ab vom weg/ wölchen ich setz euch  
zage. vñ wandern nach fremdden Göt  
tern/ die jr nit wissend.

**Berg** **des seg** **vñ fluch** **Man:** **Wann** aber der heren dein GOTT dich  
einfürer wirt in dz land/ zu dem du zeuchst  
darein zu wonen/ du solt setzen dein bene  
deyung auff den berg Garizim/ vñ vñnd die  
maledeyung auff dē berg Hebal: die seind  
jenseit dē Jordan/ nach dem weg/ der rais  
chet zu nidergang der sonen in des Cha  
nanners land/ der da wonet in dē ebne fel  
dern gegen Galgalam/ die ist neben dem  
tal/ dz sich streckt vñ weit hinein gar. Dann  
jr werde über den Jordan gan/ das jr bes  
sigen dz land/ wölchs euch der heren ewer  
GOTT geben wirt. Darum beschend/  
das jr erfüllen die Ceremonien vñ vrcall/  
die ich heit setz in ewerm angesicht.

zu jr werden sendet ewer hand/ vñ ewer  
haus/ in wölchen euch gesegnet wirt der  
heren ewer GOTT.

Jr werde da nit thun/ dz wir heit hie  
thun/ ain jeder was ihn recht dunckt/  
Dann ihr seit noch nit kommen bis in die  
gegenwürtige zeit/ zu rñv vñ besigung/  
wölche der heren ewer GOTT/ euch gebe  
wird: jr wert über den Jordan gan/ vñ  
werde wonen im land/ wölches der heren  
ewer GOTT euch geben wirt/ das jr rñv  
wen vñ all ewern feinde gerings herum/  
vñ on alle forcht jr wonend in der stat/ die  
der heren ewer GOTT er wolt hat/ dz sein  
namen in jm sey: Dahin werde jr alle ding  
gebē/ die ich gebeit/ brandopffer/ opffer/  
vñ zehenden/ erste fruchte ewer hand/ vñ  
alles was farnemlich ist in gaben/ die ihr  
verlobt habt dem heren/ Da werdt jr es  
sen vor dem heren ewerm GOTT/ jr vñ  
ewere sun/ vñ tochter/ knecht vñ magd/  
vñ die Leuten/ die in ewer statē wonent:  
dann er hat kain andern thail vñ besigi  
ung vnder euch.

Hut dich/ dz du nit opfferest die brand  
opffer an ain jeder stat/ die du schest/ sin  
der an deren/ die der heren er wolt/ in ainē  
deiner geschlecht/ wüstu hosti opfferen/  
vñ wüst thun alles das ich dir gebeit/  
Wann du aber essen wilt/ vñ dich gelust  
flaisch zu essen/ so tödte vñ is nach der be  
nedeyung des heren deines GOTTes/ wöl  
che er dir gebē hat in deinen staten. Es sey  
dz es wäre vnrain/ das ist das ain mackel  
het/ od schwach wäre/ oder obs rain sey/  
das ist gang/ vñ on mackel/ das gezimpe  
geopfert zu werden/ Als ain stainbock vñ  
hirz die is/ allain on das blut/ das solt du  
aufgießen auff die erd/ wie das wasser.

Du magst nit essen in dein staten/ dē ze  
henden des korns/ vñ weins/ vñ deins öl/ die  
erstgeborne deines grossen vñ klains  
vichs/ vñ alles was verlobt hast/ vñ wil  
liglich opffern wilt/ vñ die erste fruchte  
deiner hand/ sunder vor dē heren deinem  
GOTT is die an dem ort/ das er wolt der  
heren dein GOTT/ du/ vñ dein sun vñ toch  
ter/ vñ knecht vñ magd/ vñ der Leut/  
der bleibet in dein staten/ vñ du wüsst dich  
freuen/ vñnd gespeist werden vor dem  
heren deinem GOTT/ in allen dingen/ zu  
denen du außstreckst dein hand. Nit  
dich/ nit verlaß den Leuten zu aller zeit/  
da du dein wandel auff erden hast.

Wann

## Das XII. Capittel.

Wider äfferung von der abgötterey/ zehend/ ersten  
frucht/ halig stat/ vñ mit blut essen.

**2** **Wort** **abgötter** **er/ die sol** **te jr** **idom** **7-4** **Es** **ist** **seind** die gebot vñ vrcail die  
ihr solt thun im land/ wölches der  
heren ain GOTT deiner vātern  
dir gebē wirt/ dz du die besigest alle die tag  
da du auff erdē gan wüsst/ Erēd vñ alle  
ort/ in wölchem die völcher die jr besigen  
werdē/ habē geert ire götter auff dē hohe  
berge vñ biheln/ vñ vñder allem laubigen  
holz/ zerbrechen jr altar/ vñ zerbreche die  
säulen/ verbrenne mit feur jr bätwel/ vñ  
die abgöt zerbrechen zu stücken/ weit auß  
vñnd treibe ire namen von disen orten.

Nit also solt jr thun dem heren ew  
rem GOTT/ sunder an die stat/ die er er  
wölen wirt der heren ewer GOTT von all  
ewern geschlechter: das er dahin setze sein  
namen/ vñ wonein jm/ Do werdt jr kum  
men vñ opffern in der selbigen stat brand  
opffer/ vñ ewer opffern/ zehenden/ vñ  
erste fruchte ewer hand/ vñ die glübb/ vñ  
die gaben/ vñnd die erst geborne der och  
sen vñ schaff/ vñnd jr werde da essen im  
gesicht des heren ewers GOTTes/ vñ  
jr werde euch freuen in allen dingē/ dar

Wann



Wann der Herr wirdt außbraut dein  
 b Raim. b gemeret wie er dir gesagt hat / vnnnd du  
 wöllest flaisch essen / wölche dein seel be-  
 gert : Aber die stät / die der Herr dein  
 GOTT wirdt erwölē / dz sein namen da  
 sey / wann sie wirdt ferz sein : so tödt vöder  
 härde vnnnd vich / was du hast / wie er dir  
 gebotten hat : vnd is in dein stetten / wie  
 es dir gefelt / wie dann gessen würdt der  
 stainbock vnd hirtz / also is sie / vnnnd der  
 rain vnd vntain werden in gemain essen :  
 Mit blüt Allain verhit / das nit blüt esset : Dann  
 essen. jr blüt ist für die seel / vnd darumb solt du  
 „ nicht die seel essen mit dem flaisch / sunder  
 „ geüß auß auff das erdlich / wie das was-  
 Inf. 15. d. ser : Auff das dir wol sey vnd dein Kindern  
 nach dir / wann du thüst / das da wolgefelt  
 vor dem angesicht des Herren.

**D** Wölche aber / du hailigen würst / oder  
 verloben dem Herren / die nim vnd kum  
 an die stat / die der Herr erwölt hat / vnnnd  
 opffere deine opffer / flaisch vñ blüt auff  
 den altar des Herrn deins GOTTES / das  
 blüt der hosti geüß auß im altar : aber dz  
 flaisch is du.

Halt vñ höre / was ich dir gebeüt / auff  
 das dir wol sey / vnd deinen Kindern nach  
 dir in ewig zeit : so du thün würst das güt  
 ist vnd gefellig in angesicht des Herrn deis  
 nes GOTTES : wann der Herr dein  
 Inf. 19. GOTT / wirdt verderben / vor deinem  
 4. angesicht / die völker / zu wölchen du ein-  
 gast zubesigen / vnd du würst besigen vñ  
 Mit vol- wonen in irem land : Hüt dich / das du in  
 gen den abgöt- nit nachschlagest / nach dem sie werden  
 tern. vmbkert sein / so du eingast / vnd erfragst  
 ire Ceremonien / vnd sprichst.

Wie dise völker haben geert ihre Göte-  
 ter / also wills auch ich ehren : Du solt nit  
 der gleichen thün dem Herren deinem  
 GOTT : Dann alles darab der Herr ain  
 grauen hat / vnd im widerwertig ist / das  
 haben sie gethan iren Götern / haben ge-  
 opffert Sün vnd Töchter / vñ verbren-  
 nends im feur.

„ Allain das würstu thün dem Herren /  
 „ das ich gebeüt : thü nichts darzu vnnnd  
 mindere nichts.

## Das XIII. Capitel.

Wider falsch Propheten vnd ab-  
 ige fallen stät.

**D** B aufferstac in mitten dem ain A  
 Prophet / od der sagt er hab ain Wider  
 traum gesehen : vnd sagt voran / falsch  
 ain zailchen oder wunderlich werck vñ es  
 geschicht also wie er geredt hat : vnnnd er  
 spricht zu dir. Laß vns gan / vnnnd nach  
 folgen frembde Götter / die du nit waißt /  
 vnd wir diene in / soltu nit hören die wort  
 diß Propheten oder traumers : dann der  
 Herr ewer GOTT versücht euch / darmit  
 offenbar werde ob ihr in liebhaben oder  
 nit in gangem hertzen / vnnnd in gangter  
 eurer seel : Dem Herren ewerm GOTT  
 dem volgend nach vnd fürchtend in / sein  
 gebot haltend / vnd hörend seine stim : im  
 solt ir dienen : im solt ir anhangen.

Aber der Prophet / oder erdichter der  
 traum werdt getödt / dan er hat geredt / dz  
 er euch abwende von dem Herren ewerm  
 GOTT / der euch außgeführt hat von dē  
 land Egypti / vñ er hat euch erledigt von  
 dem hauß der dienstbarkeit / Auff das er  
 dich machte irē vom weg / wölche dir der  
 Herr dein GOTT gebottē hat : vñ würst  
 das böß hin nemen von mitten dein.

Wann dein brüder / deiner müter sun /  
 oder dein sun oder tochter oder chefrach /  
 die ist in deiner schoß / oder ain freünd den  
 du lieb hast als dein seel / wann er dich will  
 bereden / vnd haimlich spricht. Laß vns  
 gan / vñ wir dienen frembden götern / die  
 du nit kēst / vnd deine vātern / aller völk-  
 er die gerings herūm seind / sie seyen ferz  
 oder nach / vom anfang biß zu end des lan-  
 des / Tut willsar ihm / nit höre in / vnd dein  
 aug übersehe im nit / dz du dich sein erbar  
 meißt / vñ in verhällest / sunder bald tödte in :  
 dein hand sey die erst auff in / vñ nach dir  
 sende alles volck die hand / Er soll getödt  
 werden / vnnnd versteinigt / darumb das er  
 dich hat wöllen abziehen vō dē Herrn deis-  
 nem GOTT / der dich außgeführt hat vom  
 land Egypti / vō hauß der dienstbarkeit /  
 Auff das alles Israel das höre / vñ fürch-  
 te / vnnnd thū in kain weg etwa der sachen  
 gleich.

Wann du hörst in ainer deiner stätt /  
 wölche der Herr dein GOTT dir geben  
 wirdt einzū wonen / etlich die sagen. Es  
 seind außgangen Beltals sün von mitten  
 dein / vnd haben abgewende die einwoner  
 ihr stat / vnnnd haben gesagt. Laß vns  
 gan / vnd dienen frembden Götern / die ir  
 nit wißt / so frag sorgfältiglich / vnd so die  
 warhait

Vrsach  
 dr Gott  
 läßt fals-  
 che pros-  
 pheten  
 vnd tes-  
 ter.

Wider  
 ferzē bā-  
 len vnd  
 für schen-  
 ben.

Wider  
 abgefals-  
 ne stett  
 vō glaus-  
 bē o wec

# Abfal Deuteronomij Des andern gsatz. XC

warhait der sach fleißig erkündiget hast/  
wann du befindest das gewiß ist/das gesagt  
wird: vñ den vñwille / darnor ainē gras  
wert / sie mit dem werck volzogen haben/

**D** Bald so schlag die einwoher der statt in  
schepffe des schwerts: vñ vertilge sie/ vñ  
alles was darin ist biß auff dz vich: Auch  
allen hausfradt/ den samle in mitten seiner  
gassen: vñ verbrens mit der statt: also dz  
du alle ding verzere dem Herren deinem  
GOTT: vñ sey ain ewiger hauff.

Das nit  
gebewet  
wirdt.

Sie soll nit bawet werden fürhin: vñ es  
nide von disem verbantē nichts anhang  
gen deiner hand/ darmit der Herr werde  
abgewende von seinem grimmigen zorn/  
vñ erbarme sich dein: Vnd mere dich/ wie  
er geschworen hat deinen Väteren / wann  
du würst hören die stim des Herren/ de  
nes GOTTEs/ vñ haldest all seine gebot/  
die ich dir heüt gebeüt/ darmit du thust/  
was gfeilig ist in dem angesicht des Herren  
deines GOTTEs.

der ist vñd schüpen das est nit / dann sie  
seind vnrain. Alle rain vögel die est: aber  
die vnrainē solt jr nit essen/ als dē Adler/  
griphen/meer adler/fisch ar/geirē/weibē  
nach seinem geschlächte/vñ alles was rap  
pen geschlächte ist/vñ straußen/vñ nach  
tail/vñ meer vögel vñ sperber/ nach seinē  
geschlächte: ain blaū fuß / schwan/ g stor  
cke/taucherle/porphirio nachtrap/ a esel  
schreyer/vñd Charadium jedes in seinē  
geschlächte/ vñd ain widhopffen vñd flä  
dermauß: Alles das kreucht vñd federn  
hat/ ist vnrain/vñd wirdt nit gessen.

g gleich  
vñsarn  
stō: dē  
a Elpē.

Alles das rain ist/das est / was aber  
selbs gestorben ist/ von dem est nit: Ainē  
fremdden/der innen deiner porten ist/dem  
gibst das er das est / oder verkauffst ihm  
dann du bist ain hailigs volck des Herren  
deines GOTTEs.

Das Eiz Koche nit in seiner mütter milch.  
Den zehenden tail soltu absündern von  
allen deinē fruchten/die auß dem erdrich  
wachsen/durch jedes Jar: vñ ist vor dem  
angesicht des Herren deines GOTTEs / an  
der stat/die erwölen wirdt/ das da ange  
rüfft werde sein namen / Den zehenden  
deins Korns/vñd wein vñd öl/vñd die erst  
geborne von hārdten vñd dein schaffen/  
das du lernest fürchten den Herren dein  
GOTT zu aller zeit.

Zehende  
Ex. 22. c.  
Ex. 24. d

Wann aber der weg lenger wirdt sein/  
vñd die statt die erwölet hat der Herr dein  
GOTT: vñd er hat dich benedeyt/ vñd du  
magst diß nit alles zu ihm tragen/ so ver  
kauffst alle/ vñd machst zum werd/ vñ du  
solts tragen in deiner hand/ vñd zeuch an  
das ort/wölches erwölet hat der Herr dein  
GOTT/ vñ kaufst auß dem selbigen gelt/  
alles was dir gefelt / vo groffen oder klai  
nē vich/ Auch wein/oder gemacht trand/ Den  
vñd alles das dein hertz begert/ vñ ist vor vñen  
dem Herren deinem GOTT/ vñnd würst führen  
essen du vñd dein hauf/ vñnd der Leut/  
der inner deiner pforte ist. Hüte dich: Ver  
laß in nit / dann er hat ain andern tail  
in deiner besizung.

Im dritten Jar solt du absündern ain  
andern zehenden/ von allem dem das dir  
wächst zu der selben zeit/ vñnd legst inner  
deine thür / vñd so wirdt kumen der Le  
uit / der kain andern thail noch besizung  
bey dir hat/ vñ der fremdd/ vñ der waiß/  
vñd die wietib/ wölche inner dein pforten  
seind/ vñd sie essen/ vñd werden erjertigt/  
auff

Zehende  
im driten  
tail.

## Das XIII. Capittel.

Wider äfferung Faden strecken zu meiden  
vñd vnrainē speiß.

**D**u solt kind sein des Herren ewers  
GOTTEs: ihr solt euch nit mal  
schneiden noch kain thal machen  
über den roden: dann du bist ain hailigs  
volck dem Herren deinem GOTT: vñd er  
hat dich erwölet/dz du im seyst zu ainē ai  
gen volck: auß allen völdern die da seind  
auff erde: jr solt nicht essen was vnrain ist.

Das ist das thier/das jr essen solt: ain  
ochsen vñ schaff vñd gais/ hirtz/ vñ stau  
buck/ Büffel/ ain b buck hirtz/ vñd rochß/ ain  
Dau/ oder i Camelopardel.

Ein  
buck.  
f. Elend.

Am jelsch thier/dz da spale seine Klau  
wen/ vñd rüper kēuere/ das solt jr essen/  
wölche aber wider kēuere vñ nit spalten  
den Klauen/die solt jr nit essen. Camel/ha  
sen/ künigle. die da wider kēuere/ vñ doch  
die Klauen nit spalten/ sollen euch vnrain  
sein. Auch ain saū/ die spalt den Klauen/  
aber sie truckt nit ein: darumb ist sie vn  
rain: ihr flaisch solt ihr nit essen: vñd jr  
as solt jr nit anrühren.

Besich  
Leut. 11.  
da etlich  
dise and  
rursche.

Dis solt jr essen/ von allen denen die in  
wasser wonend: Alles das flos federn hat  
vñ schüpen/ das est: was aber on flos sei

auff dz dir benedey der herr dein GOTT  
in allen wercken deiner hend/die du thust.

## Das XV. Capitel.

Wider äfserung des frej jare/des  
knechts vnd erstgeborn.

**A**uff dem frej  
jar. **I**n sibende jar so thū die nachlaß  
fung: vñ volzeuchs in der gfallt/  
wölchem etwas schuldig ist vom  
freind/seine nächsten vnd seinem brüder/  
der mag nit fordern / daß es ist ain Jar  
der nachlassung des Herren / Von dem  
frembden vnd herkommen fordere/Aber  
du hast nicht macht das wider zū fordern  
vom burger oder nächsten.

Rain  
betler.

Und genglich soll kein dürfftiger vnd  
betler vnder euch sein/ auff das dich benes  
dey der herr dein GOTT im land/wölchs  
er dir geben wirdt zū besigen/ ja wann du  
hören würdest die stim des Herren deines  
GOTTS/vñ haltest alles was er haist/  
vñ die ich dir heüt gebeüt/ so wirt er dich  
benedeyen/ wie er verhaissen hat.

Inf. 21  
b.

Du wirst vil völkern leihen/vñnd du  
wirst von niemants entlehen: Du wirst  
Herzichen vil völkern/vñ niemants wirt  
über dich herzichen.

**B** Wann ainer auß dein brüdern/der wo  
net inner den pforten deiner stat im land  
wölchs der Herr dein GOTT dir geben  
wirt: kumt in armüt/ soltu nit verherren  
dein hertz/zeuch auch die hand nit an dich:  
sunder thū sie auß dem armen/ vnd leihe  
ihm / was du sichst das er bedarff. Hüt  
dich/ das nit villicheit in dir aufftriech ain  
vnmler gedanc/ vñnd sprächest in dei  
nem hertzen. Es nahet sich das sibende jar  
der nachlassung: vnd du kereest deine au  
gen von deinem armen brüder / wöllest  
im nit leihen/das lehen das er begert/das  
er nit schrey wider dich zū dem Herren/  
vñnd werde dir zū ainer sünd/sunder gib  
jms: Du solt nichts betruglichs handeln/  
in sein nöten in zū entheben: auff das der  
Herr dein GOTT dich benedey in allem  
werck: vnd in allen dingen/darzu du dein  
hand reichen wirst.

**C** Es wirt nit gebrechen/an armen leib  
ten in dem land deiner wonung: darumb  
gebeüt ich dir/ das du aufthust die hand  
deinem brüder dem dürfftigen vñ armen/  
der bey dir wandert im land: Wann dir

verkauft wirdt dein brüder ain Hebreer  
oder Hebreerin/ vnd sechs jar sie dir diene  
haben/im sibenden jar/so laß in frey: vnd  
den du mit freyhalt begabt hast/solt du in  
kein weg/in lassen laß hinweg gan:sunder  
gib im ain weg zerung von den herden/  
vnd vom tennen/vnd von der kälter/mit  
wölchem der Herr dein GOTT dich benes  
deit hat: Gedenck das auch du gedient has  
best im land Egypti: vñnd der Herr dein  
GOTT hab dich ledig gemacht.

Ob aber er sprechen wirdt. Ich will nit  
hinauß gan/darumb das er dich lieb hat/  
vnd dein hauß / vnd er empfind das ihm  
wol bey dir ist: so nim ain al: vñ durchbo  
im sein ohr/an der thür deins hauß:vñ er  
wirdt dir dienen ewigklich: Ainer magde  
thū der gleichen / du solt nit abkieren von  
in deine augen/wañ du sie frey laßt: dann  
nach lon ains taglöhner hat er dir gedient  
sechs Jar/auff das dich benedey der herr  
dein GOTT in allen wercken/die du thust.

Von den erstgebornen/die geboren wer  
den in der hárde vnd dein schaffen / alles  
was mannlichs geschlächts ist / das solt  
du hailigen dem Herrn deinem GOTT/  
du solt nit arbeiten mit den erstgebornen  
des Ochsen/vñnd schir nit die erstgebor  
nen der schaff: in dem angesicht des Her  
ren deins GOTTS ist die jedes jare an  
der stat die der Herr erwölen wirdt / du  
vnd dein hauß.

Wanns aber ain mackel wirdt haben/  
oder wirdt hinken oder blind sein / oder  
sunst an ain ort vngeschaffen od schwach  
soltu das nit auffopffern dem Herrn dei  
nem GOTT / sunder ist das inner halb  
der pforten deiner stat / der rain vnd vñ  
rain werdens zū gleich essen / als vom  
Gemsen oder hirtz. Allain hab auff das  
acht/das du jr blüt nit esset/ sunder geüß  
auß auff die erden/wie das wasser.

## Das XVI. Capitel.

Wider äfserung von festen/  
von Ruchtern.

**A**lt den Monat der neün früche/ vñ  
vnd die erste zeit des lügen/ das du  
Phase haltest dem Herren deinem  
GOTT/dañ in dem Monat hat dich der  
Herr dein GOTT aufgeführt auß Eyp  
ten / vnd du solt opffern das Phase dem  
Herren

Wañ der  
knecht  
nit will  
frey sein.

Erstge  
borne  
seind  
GOTT  
es.

Su. 21



# Fest Deuteronomij Der andern Ehe. XCI

**O**ftem. Herren deinem GOTT von schaffen vnd  
ochsen an der stat die erwölen würde der  
herr dein GOTT: dz sein name da wone:  
Du solt daran nit essen gehöfelt brot: sibē  
tag werde ihrs essen on saurtaig/das brot  
der reinigung: dan du bist mit forcht auß  
gangen von Egypten: das du gedenckst  
des tags deins aufzugs von Egyptē alle  
die tag deins leben: Es würde nit geschē/  
werden gehöfelt in allen deine gemärckē  
siben tag/ vnd soll nit überbleiben von dē  
fleisch/das am abent ist geopffert wordē  
am ersten tag bis morgens.

Du magst das Phasē nit opfern in set-  
licher deiner stat/die der herr dein GOTT  
dir geben wirdt/sonder an der stat die der  
herr dein GOTT erwölen wirdt/dz sein  
namen da wone/vnnd du solt das Phasē  
opfern am abent zū nidergang der Son-  
nen/wann du außgangen bist von Egy-  
pten: vnd Kochs vnd is in der stat/die er-  
wölen würde der Herr dein GOTT/vnd  
frü am morgen stand auff/vnnd gehe in  
dein tabernackel: Sechs tag is das vnge-  
seuert brot: vnd am sibenden tag/dann es  
ist die samlung des Herrn deines GOTT  
tes/thu kein werck.

**Pfingst**  
**fest** Siben wuchen zel dir von dem tag/da  
du die sichel an die sabb gestelt hast: vnnd  
Herlich begang den festlichen tag der  
wuchen dē herren deine GOTT/ain wil-  
lige opffer deiner hand / die du opffern  
würdest nach dem sagen des herren deines  
GOTTs: vnn is vor dem herren deinem  
GOTT du vñ dein sun/vnd dein tochter/  
dein knecht/vñ dein magd vñ der Leuit  
der ist inner deiner pforten/vñ der fremd-  
ling vñ waiß vnd wirtib/die da wonet bey  
auch/ in der stat die erwölē wirdt der herr  
dein GOTT/das sein namen da wone/  
vnd gedenck das du auch ain Knecht bist  
gewesen in Egypten: halt vnnd thu was  
dir geboten ist.

**Stilten**  
**fest** Auch das fest der tabernackel soltu be-  
gehen siben tag/wann du von deinem ten-  
ne vñ felter aufgehebt hast deine frucht  
vnd du wirst essen mit freunden in deinem  
fest/du vnd dein sun/tochter/dein Knecht  
vnd magd/auch der Leuit vnd herkom-  
mer/waiß/vñ wirtib/die inner deiner pfor-  
ten sind: Siben tag wirst du fest halten  
dem Herren deinem GOTT/an dem ort  
das der Herr erwölen wirdt/vñ der herr  
dein GOTT wird dich benedeyen in allen

deinen fruchten/vñ in allem werck deiner  
hand: vnd du wirst sein in freuden.

Drey mal im jar soll er scheinen alles  
dein männlichs im angesicht des Herren  
deins GOTTes/an der stat die er erwölē  
wirdt/in dē fest des vngeshöfelten brots/  
in dem fest der wochen/vnnd in dem fest d  
der tabernackel: Nie soll er lār erscheinen  
vor dem Herrn: sonder ain jeder opffere  
nach dem er hat/nach der benedeyung des  
Herrn seines GOTTes/die er im geben  
hat.

Richter vnd maister setze in allē dein  
pfortē/wölche der Herr dein GOTT dir  
geben wirdt/durch alle deine geschlechter:  
vnd sie sollen vertheilen das volck mit rech-  
tem vrthail / vnd naigen sich nit auff ain  
tail: Du solt nit die person annehmen noch  
gaben: dann die gaben verblenden die au-  
gen der weisen: vnd verwandeln die wort  
der gerechten: Was recht ist / soltu recht-  
lich volziehen / das du lebest vnd besigest  
das land/wölchs der Herr dein GOTT  
dir geben wirdt.

Du solt nit pflanzen finster wald/noch  
ainich baum neben dem altar des Herrn  
deines GOTTs: Du solt auch dir nit mas-  
chen/nach auffstellen ain sawl / die hast  
der Herr dein GOTT.

## Das XVII. Capitel.

Wider äßerung vom opffer / von abgötterey/von  
ungehorsame/vnd Königs recht.

**D**u solt nit opffern dem Herrn dein  
nem GOTT/ain oxen vnnd  
schaff darin ain mackel ist / oder  
etwas gebrochen: dann der Herr dein  
GOTT hat ain abgrawen dar von.

Vnd so erfunden werden bey dir inner  
ainer deiner pfortē/wölche der Herr dein  
GOTT dir geben wirdt/Ain man oder  
fraw/die übel thünd vor dem angesicht  
des herren deines GOTTs: vnd übertret-  
ten sein pact: das sie hingeend vnd dienen  
frembden göttern: vnnd baten sie an/die  
Sonnen/vnd Mon/vñ alle Ritter schafe  
des himels/die ich nit geboten hab/vñ diß  
würde dir verkündt: vñ du hörest: vnd  
erfragst fleißig/vnnd findst das war ist/  
vñ das ain scheülich ding geschähen ist in  
Israel: So für den man vnd frawen/die

dis lesterlich ding volbracht haben / hin-  
 auß zu den pforten deiner stat: vñ sie wer-  
 den versteinigt: in dem mund zwaler oder  
 B dreier zuigen / würde verderben / der ge-  
 Mat. 23 tödt würde: Niemandes werd getödt / so  
 b. ainer wider ihn zeügnuß sagt: die hand  
 Joan. 8. der zeügen / sey die erst / die in tödt: vñ die  
 2. Co. 13. hand des andern volck / würde zu lest  
 2. angelegt / auff das du hin nimmest das  
 Heb. 10. übel von mitten dein.

„ Wan ain schwer vñ zweifelich vrrail  
 „ sichst bey dir sein / zwischen blut vñ blut /  
 „ handel vñ handel / aussag vñ nit auß-  
 für das sag / vñ du sichst / das die wort der richter  
 höchst vñ inner dein pforten wandelmütig seind: so  
 raildes stehe auff / vñ gehe zu der stat / wölche er-  
 Babsts wölte hat der herr dein GOTT: vñ komm  
 oder Ed. zu den priester des gschlächts Leui / vñ zu  
 11. de Richter / der zu der zeit sein würde: vñ  
 „ erfrag von inen: die werden dir anzeigen  
 „ die warhait des vrrails: Vñnd du solt  
 „ thun / alles das sie sagen werden / die ober-  
 „ sten an der stat / die der herr erwölte würt /  
 „ vñnd was dich leren werden / nach seinem  
 „ gesag: du solt volgen / sein sentenz: weich  
 „ nit auß daruon weder zu der gerechten /  
 Su. 5. d. noch zu der lincken.

Wider C Wölcher aber würde hefftig sein / vñ  
 die unge der zu der selbigen zeit dienet im ampt de  
 horfame des priester Herri seine GOTT: auß erkantnuß des  
 sters. Richters soll der mensch sterben: vñ nim  
 hin das übel auß Israel: vñ alles volck dz  
 Inf. 26. dis höret: wirt im fürchten das für an Kai-  
 6. ner sich auff bleib mit hochfart. Wann du  
 eingest in das land / wölchs der Herr dein  
 GOTT dir gebt würde: vñ besitzest das /  
 vñ wonest darcin: vñ sprichst. Ich will  
 Bünigs ain König über mich setzen / wie ander na-  
 rech. tion gerings vmb / habend: So setz dem /  
 wölche der Herr dein GOTT erwölet  
 wirt / von der zal deiner brüder: Du magst

D nit ain menschen ains andern gschlächts  
 zum König machen / der nit dein brüder  
 sey: vñ wann er würde gesetzt: soll er im  
 nit vil pferde meeren: soll das volck auch  
 nit wider in Egypten führen / das er sich  
 der zal der Reiter getröset voraus: so der  
 herr euch gebot hat / das jr in Eain weg /  
 für an solt wider keren durch eben den sel-  
 ben weg: Er soll auch nit fast vil frauen  
 nemen / die sein gmut zu in ziehen: Er hab  
 auch nit übermäßig vil silber vñ gold.

Nach dem er aber sitzen würde in dem

Königliche stül seins reichs: so beschreib  
 er im dis ander gesag in ain büch: vñ nem  
 das exemplar von Priestern / des Leuiti-  
 schen gschlächts: vñ er wirts bey im habē  
 vñ das lesen alle die tag die er lebt: auff  
 dz er lerne fürchten de herri sein GOTT /  
 vñ halten seine wort vñ Ceremonien /  
 die im gesag gebotten seind: Sein herr  
 werd nit erhebt in hoffart über seine brü-  
 der: Er wendte sich nit auff den gerech-  
 ten oder lincken thail / das er regier lange  
 zeit / Er vñ seine sun über Israel.

## Das XVIII. Capitel.

Wider äßerung von Leuiten / falschen Pros-  
 pheten / vñ von Christo.

D Je Priester vñ Leuiten / vñ all A  
 die von de selbigen gschlächts seind was die  
 werden nit haben ain tail vñ erb Leuiten  
 schaffte mit dem andern volck Israel: dan betten.  
 sie werden essen die opffer des Herrn / vñ Nu. 18. 6  
 die hostie: vñ werden nichts anders nem-  
 men von besigung jr brüder / dan der herr  
 ist jr erb-schafft / wie er inen geredet hat.

Das aber würde sein das vrrhail der  
 Priester vom volck / vñ von denen die da  
 opfferend opffer / sie opfferend ain och-  
 sen oder schaff / so geben sie dem Priester  
 die schulter vñ magen / die ersten frucht  
 des Korn / weins / vñ öls / vñnd thail der  
 wollen / vom schaff / scheren / dan in hat er  
 wölte der Herr dein GOTT von allen  
 dein gschlächten das er stand vñ diene  
 dem namen des Herren deines GOTTES:  
 vñ seine sune ewiglich.

Wann ain Leuit aufsteet / auß ainer B  
 deiner stat / auß allem Israel / darinn er  
 wonet / vñ will kommen vñnd begert die  
 stat / wölche der Herr erwölte hat: so wirt  
 er dienē im namē des Herren seines GOT-  
 Tes wie alle seine brüder der Leuiten /  
 wölche zu der selbigen zeit / werden stehen  
 vor dem Herrn: Er würde den selbigen  
 thail speiß empfangen / wie die andern / das  
 aufgenumen / das im zu gehört auß vä-  
 terlichem erbail in seiner stat.

Wan du eingast das land / wölches der  
 herr dein GOTT dir geben würde / hat  
 dich dz du nit nach volgest die greuel der  
 ren völder: vñ nit werde erfunden vnder  
 dir der sein sun durchs feur rainigt oder  
 rochter:

Fliehen  
 abgdes  
 rey vñnd  
 sauberey

# Gebot Deuteronomij Der andern Ehe. XCII

tochter: oder der die zauberer frage: oder  
 acht hab der träum/ vnd vogel geschray:  
 Er sey kein warsager / noch teuffel bes  
 weren/ such nit rath bey dē warsager:/  
 frag nit die verzuckten / vnnd such nit die  
 C warheit vonden todten: Dann ab disen  
 allen hat der herr ain abschēhē: vñ von  
 dem laster wegen/ wirdt der herr sie auß  
 nigen in deinem eingang du solt volkum  
 men sein: vnd on mackel: mit dem Herrn  
 deinem GOTT. Die völker deren land  
 du besigen würdest/ die höhen weissager  
 auß vogel geschray / vnd die verzuckten  
 Aber du bist von dem Herren deinem  
 GOTT anders vnderriecht worden.

D Ain Prophet von deinem geschlächte/  
 22.7.0 vnd von deinen brüder/wie mich / würd  
 22.7.0 dir auffwecken der Herr dein GOTT:  
 22.7.0 in höre/wie du begert hast vñ dem herin/  
 22.7.0 deinem GOTT in Dieb: da die berüf  
 22.7.0 fung des volcks versamlet war/vnd sprac  
 22.7.0 cheft. Ich wil für an nit mer hōrē die stīm  
 22.7.0 des herin meines GOTTs: vñ diß grōß  
 22.7.0 seß für will ich nit mer sehen/ das ich nit  
 22.7.0 sterb: vnnd der Herr sprach zū mir. Sie  
 haben alle ding wol geredt.

Ich will in auffwecken ain Prophe  
 ten von mitten jr brüder/ dir gleich / vnd  
 will seyn mein wort in sein mund: vnnd  
 er würd zū in reden alles/ was ich in ges  
 beüt: wölcher aber sein wort / die er redt  
 in meinem namen/nit will hören. Ich will  
 ain rechter sein.

Aber ain Prophet der mit hoffart ver  
 schalct/will reden in meinem namen/ dz  
 ich in nit geboten hab/das ers sagte/oder  
 auß namen frembder götter/der werd ge  
 tödt: vnd ob du mit still schweigende ge  
 danken anerturtest: wie kan ich verstecken  
 ain wort/das der Herr nit geredt hat. Dz  
 wirst du für ain zaltchen haben: das der  
 Prophet in namen des Herren vor weiß  
 gesagt habe/ vnnd es ist nit kummen/diß  
 hat der Herr nit geredt: sunder der Pro  
 phet hat es erdicht durch hochfart seins ge  
 mits/vnd darumb fürcht in nit.

## Das XIX. Capitel.

Widerlegung vom todeschlag/vnd frey  
 sein/von marcken/vnd falsch  
 zeugen.

Ann der Herr dein GOTT die A  
 völker da vñ dort vnder treiben Sa. 12. d  
 wirdt/wölcher land er dir geben  
 wirdt/vñ du das besigest/vnd wonest in  
 sein steten/vñ heüser: so absündere dir drey Freysid.  
 ster in mitte des lands/wölche der herr dein  
 GOTT dir gebē wirt zū besigen/ fleißig  
 bane die stras / vnd das ganz land thailt Nu. 35.  
 in drey gleich thail/auff dz der flüchtig ist Josue  
 vmb ains todeschlags willen/habe in der 20. a  
 nähe/da er hin entrinnen mög.

Das ist aber das gesatz ains todeschles  
 gers der da fleucht/des leben zū behalten B  
 ist. Wölcher schlechte sein nächsten vnwis Wölcher  
 send vnd der gestert vnd vorgestert / kein todeschlag  
 haß gegen in getragen/dz dan bey bracht ger vñ  
 wirdt: sonder schlächlich ist er mit ihm schuldig.  
 gen holz zogen/ holz zū hawen: vnd im  
 haw ist die axt von der hand gefallen: vñ  
 das eisen gefallen vom halm / erschloche  
 sein freünde zū todt: diser soll fliehen zū  
 ainer diser gemelten stet/vnd wirdt leben:  
 dz nicht vüliche des nächsten freünd/des  
 blüt vergossen ist: mit schmerzen gestupft  
 verfolg in vnd ergreiff in: wann der weg  
 länger wäre: vnd schlag des seel/der den  
 todt nit verschuldet hat: dan es wirdt er  
 wisen/das er gar kein neid vor gegen dē: C  
 der ertödt ist/hat getragen: vnd darumb  
 gebeüt ich dir/das du die drey stet gleicher  
 weite von ainander thailst.

Wann der herr dein GOTT außbraut Su. 2.  
 deine gemarck wie er geschworen hat dein  
 vätern: vñ wirdt dir geben alles land/dz  
 er in verhaissen hat/ so du anders heltest  
 seine gebot/vñ thüsts/was ich dir heüt ge  
 beüt / das du liebhabest den Herren dein  
 GOTT/vnd wandrest in seine wegen zū  
 aller zeit: So thü dan dir noch drey ander  
 stet hinzū: vñ der vorgemelten stet zal sol  
 tu doppel machen: das nit vergossen werd  
 dz vnschuldig blüt in mitte der erdē wöl  
 che der herr dein GOTT wirdt dir geben  
 zū besige dz du nit schuldig seiest am blüt.

Wann aber ainer ain neid hat zū dem  
 nächsten / vñ stelt im heimlich nach seinē D  
 leben: vñ stat auff/vñ schlächt dē / das er  
 stirbt:vñ fleucht zū ainer diser stet/so schi  
 ckend die altisten der selbigen stet/ vñ hin  
 reissen in von der stet der zūflucht/vñ ge  
 bē in in die hand des nächstē des blüt ver  
 gossen ist/vnnd er soll sterben/du solt dich  
 sein nit erbarmen/vnd nim hin das schul  
 dig blüt von Israel auff das dir wol sey.



Die rain  
mit vers  
rucken.  
Zwey  
zeügen.  
mat. 15. b  
Jo. 8. c  
2. Co. 13.  
a.  
1. Thi 5.  
d.  
Geb. 10  
Straff  
ains fals  
schen zeu  
gen.  
Ex. 21. c  
Le. 24. c  
mat. 5. f.

Heb nit auff / vñ nit verruck die marck  
zeichen deins nächstem: wölche gesteckt ha  
bē die ältern in deine besigung: wölch der  
Herr dein GOTT dir geben wirdt zu als  
nem land / die du empfahest zu besige: Ain  
zeüg wirdt nit steen etwa wider ain / es sey  
für ain sünd oder missethat: was wöllt  
sonder in zwayer oder dreien zeügc mund /  
wirdt alles wort steen.  
Wann ain lügenhafftiger zeug wirdt  
steen / wider ain menschen / vñ verklagt  
in der überrettung: sie werdē baid steen /  
wölche die sacht betrifft / vor dem herin / in  
angesicht der Priester vñ Richter / die in  
den selbigen tagen sein werden: vñ wann  
sie zu dem fleiß / gisten die sacht erforschen /  
vñ finden das der falsch zeug hat ain lü  
ge gesagt wider sein brüder: so werden sie  
im wider gelten: wie er gedacht hat seine  
brüder züchün: vñ nime hin das übel von  
mitten dein: Auff das die andern wann sie  
das hörent / forcht haben / vñ gar nit tack  
seyen / der gleichen ding züchün. Erbarm  
dich sein nit / sonder seel für seel: an für zā  
hand für hand / füß vñ füß solen fordern.

Wölcher ist der mensch der pflantz hat Pflanz  
ain weingarten / vñnd hat in noch nit ge  
main gemacht / von wölchem jederman  
gezimpt zu essen: der gehe hin / vñnd ere  
wider in sein hauß das er vileicht nit sterb  
im Krieg / vñd ain ander mensch gebrauch  
sich seins ampts.

Wölcher ist der mensch / der im ain frau  
en verlobt hat / vñnd hat sie noch nit ge  
numen / Der gehe hin / vñd ere vñ zu sei  
ne hauß / das er vileicht nit sterb im Krieg  
vñd ain ander mensch nem sie. Wann sie  
solchs geredt haben / so thünd sie die an  
dern hin zu vñd reden mit dem volck.

Wölcher ist ain verzagter man / vñnd  
ains erschrocken hertzen der gehe hin vñd  
ere wider in sein hauß / das er nit forcht  
sam mache die hertzen seiner brüder / wie er  
mit forcht erschrocken ist. Vñd wann die  
hauptleut des hörs still schweigen: vñnd  
haben end gemacht zu reden / So berat  
ain jeder sein hauffen zum streit.

Wann du hin zu zerschst zu ainer stat sie  
zu stürmen / so beüe jr vor den Friden an /  
wan sie das annimt / vñ chit dir auff die  
porten / alles volck was darin ist wirdt be  
halten werden / vñ wirdt dir dienen vñder  
ainem zins / wan aber sie nit will ain bund  
mit dir eingeen / vñ beginnd mit dir zu Krie  
gen / so beleger sie / vñd wann der Herr dein  
GOTT sie dir gebē wirdt in dein hand /  
schlag alles was darinn ist männlichs ge  
schlächts im mund des schwerts. On die  
frauen vñd Kinder vñnd vich / vñd ander  
ding / dz in der stat ist / Den gangen raub  
tail vñder das höre / vñd is von dem raub  
deiner feind / wölch der Herr dein GOTT  
dir geben hat / Also thū mit allen stäten /  
die dir zu weit gelegē sind / vñ sind vñd de  
stätt / wölche du nemen wirst in besigung.

Aber vñd de stäten / die dir werden ge  
ben / da laß gar kein leben / sonder töde sie  
im c mund des schwerts / als den Etheer /  
vñ Amorreer / vñ Chananeer / Pherzeer  
vñd Eueer vñd Jebuseer / wie dan dir ge  
boten hat der Herr dein GOTT das vil  
leicht sie nit euch leren thūn alle grauen /  
wölche sie gethan haben iren göttern / vñ  
sünden in den Herren ewern GOTT.

Wann du belegerst ain stat ain lange  
zeit / vñ hast mit besetzung omb ringelt  
das du sie stürmest / so haw die baum nit  
ab / daruon man essen mag / solt auch die  
gegend geringe heruñ mit verwasen mit  
ayten!

## Das XX. Capitel.

Kriegs ordnung.

Der Krie  
ger vers  
trato in  
GOTT

**A**uchstu auß in Krieg wider deine  
feind: vñ sihest die raisigen vñ wa  
gen / vñnd ain grössere mänge des  
hörs deines widersächers: weder du ha  
best: du solt sie nit fürchten: dan der Herr  
dein GOTT ist mit dir / wölcher dich hat  
aufgeführt vom land Egypti.

Der prie  
ster prie  
dige im  
Krieg.

Wann sich aber seyn nahet die schlacht /  
wilt der priester vor de spiz steen: vñ wirt  
also reden zu dem volck. Höre Israel. Ir  
treffend heut ain schlacht wider ewere  
feind / Ewer hertz erschreck nit / jr solt euch  
nit fürchten / jr solt nit weichen: jr solt sie  
nit fürchten: dann der Herr ewer GOTT  
ist in mitten vñder euch / vñnd er würdt  
sechten für euch wider die widersächer.

Wer ges  
reit vor  
de Kriege  
zug.

**B** Vñd die hauptleit werdē schreie durch  
jeden hauffen besonder / dz hören mög das  
heer. Wölcher ist der mensch der ain new  
hauß bauet / vñd hat das noch nit einge  
weiht: der gehe hin / vñ ere wider in sein  
hauß: das er vileicht nit sterb im Krieg  
vñd ain anderer weihe das ein.

Dann  
nit ab  
hawen  
im Kriege

# Gebot Deuteronomij der andern Ehe. XC.

ayten/dann es ist holz: vnd nit ain mensch  
vñ es mag nit wider dich meren die zal der  
streitende: Ob aber etlich hölzer nit frucht  
bar sind/sonder wild/vñ in ander breuche  
die hant ab/vnd baw gerüst/bis das du die  
stat einnimmest/wölche wider dich steht.

## Das XXI. Capitel.

Von hämlich todtschlag/von gefangner frawen  
von erbwayerlay kind/von bösen fins  
den/von den gehendten.

**V**on dem land/das dir der herr  
dein GOTT gebē wirdt erfunde  
würde ains cōrpel ain erschlagen  
menschen: vnd man waisē nit wer schuldig  
ist des todtschlages: so gehen auß die ältis  
ten vnd deine Richter: vñnd messen von  
der stat des cōrpels: die weite jeder statt in  
krais herumb: vnd wölche sie sehend das  
neher ist weder die ander: die ältiste der sel  
bigen statt: die nemen ain kälbel von der  
härde: die noch nit vnder dem Joch zogen  
hat/auch das erdriech nit gespaltē mit dem  
pflüg eisen: vñnd führen die in ain rauchs  
tal vñnd felsig: das man nit geackert hat:  
noch gesehet/vñnd darinn schlagen sie der  
kälbel das gnick ein.

Vnd die Priester werden hinzū geen/die  
für den  
sun Leut:wölche erwölē wirt der herr dein

**G**OTT: das sie im dienen: vñ benedeien in  
seine namen: vnd an irem wort hangt aller  
handel/vñ was rain oder vnrain ist werde  
geurteilt: vñ es werden kumen die ältisten  
der selbige stat/zū dē erschlagen:vñ werden  
wäschē ir hant ob der kälbel/die im tal ist  
geschlage worden:vñ werden sprechē. Vñ  
ire hant haben nit vergossen diß blut: vñ  
die augē habens nit gesehen: Derz biß genes  
dig danem volck Israel/das du erlöset hast  
vñnd nit auflegst das vnschuldig blut/in  
mitendeins volcks Israel: vnd würdt von  
in hingenommen die verschuldig des blutes/  
du aber wüsst vnschuldig sein / von dem  
blut des vnschuldigen / das vergossen ist/  
wann du thust/was der herr geboten hat.

**W**ann du auß geest in streit wider deis  
ne feind: vñnd der Herr dein GOTT gibe  
dies in dein hant: vñnd fürest sie gefan  
gen vnd du suchst in der zal der gefangen/  
ain hübsche frawen: vñnd du hast sie lieb/  
vñnd wilt haben zū ainer frawen: so fier

sie ein in dein hauß: die wirdt bescheren ihe  
har / vnd beschneiden ir negel: vnd würdt  
von ir legen das klaid/darinn sie ist gefan  
gen wordē: sie sitze in deinem hauß/ bewais  
ne vatter vnd mütter ain Monat: vñnd dar  
nach gehe zū ir ein/vnd schlaff bey ir/ vnd  
würdt dein haußfrau sein. Wann aber sie  
darnach dir nit im hertzen sitze / so laß sie  
frey: dann du magsts nit verkauffen vñ  
gele noch vndertrucken durch gwalt/wann  
du hast sie genidert.

**W**ann ain mensch hat zwo frawen: ain  
die geliebte / vnd ain andere die er haßt/  
vnd sie gebären im kinder/ vnd der sun der  
heffigen ist der erst geboirn: vnd er will sein  
hab auß thailen vnder seine sün: so mag er  
nit machen den sun der geliebten zū dem  
erst geboirnen/ vñnd ihn fürziehen dem sun  
der häffigen: Sonder er soll den Sun der  
häffigen erkennen für den erst geboirnen:  
vnd er würdt im geben von allem dem das  
er hat zwifeltig. Dann der ist der anfang  
seiner kind: vnd dem gehören die gerechte  
keit zū der ersten geburt.

**W**ann ain mensch wirdt gebären ain  
widerstennigen sun/ vñnd stolzen/ der nit  
hört vatters vñnd müters gehais/ vñnd  
so er gestrafft würdt/ veracht er gehorsam  
zū sein. So nemmen sie ihn / vñnd führen  
ihn für die ältisten der statt / vñnd zū dem  
chor des gerichtes/ vñnd sprechen zū im. Dis  
ser vnser sun ist stolz vñnd widerspännig/  
Er veracht vnser warnung zūhören/ Er  
hat sich gang geben der füllerey/vñkensche  
heit / vñnd den gesellschaften / Das volck  
der stat soll in verstaunigen vnd er würdt  
sterben/das ir hinnemet das übel von mit  
ten ewer / vñnd das gang Israel / so das  
hört/erschrecke.

**W**ann ain mensch hat gesunde/das mit  
dem todt zū straffen ist/ vñnd zū dem todt  
verurthailt/ wirt an ain galgen gehendte/  
Sein cōrpel soll nit am holz bleiben / son  
der am selben tag würt er vergraben wer  
den/dan der ist verflucht von GOTT/der  
hangt am holz/vñnd in kain weg wüßtu  
beslecken dein land / wölchs der Herr dein  
GOTT dir geben würdt zū besigen.

## Das XXII. Capitel.

Eteliche gesatz/vnd straff der Junch  
frau schwacher.

**A** Jestu sehen deines brüders Ochsen oder schaff freud / so gehe nit für / sonder fier die wider zu deinem brüder / wann er schon nit dein näher brüder ist vnnnd kensst in nit / so fierst in dein hauß / vnd bleibens bey dir so lang biß das dein brüder die sucher vñ entpfacht: dergleichen soltu thun vom esel / vnd vom Elaid / vnd von allem güte deines brüders / das verlorin ist ob du das findest: nit versäum das als fremdd.

Ob du sichst den esel deines brüders oder ein Ochsen nider gefallen sein ain weg verschmähle in nit / sonder heb in auff mit im.

**A**in frau soll sich nit Elaiden in mans Elaiden: vnnnd ain man gebrauch sich nit weibs Elaiden: dann darab hat GOTT ain abscheühen / wer das thut.

**W**ann du auff dem weg wanderest / vñ findst ain vogel nest auff ainem baum oder auff der erdt: vnnnd die mütter sitzt ob den jungen / oder aier: so soltu sie nit fahen mit den jungen / sonder laß sie hin geen: vnd fah die jungen: auff das dir wol sey / vnd lebest ain langezeit.

**W**ann du bauest ain new hauß / so fier die mauer des tachs gerins vmb: das nit aufgossen werd blut in deinem hauß / vnd du seiest schuldig / wann ain ander felt vnd gestürzt herab scheüßt.

**T**u sae dein weingarten mit mancher lay samen: das nit die seung / die du geset hast / vnnnd die wachsen auß dem weingarten / mit ainander gehailigt werden.

**D**u solt nit zu acker geen mit dem ochsen vnd esel mit ainander.

**E**laid dich nit mit ainem Elaid das auß woll vnd leine geweben ist.

**N**ach dir stricklin in der bröbe an die vlerck des mantels / darmit du bedeckt wüßst.

**O**b ain man ain frauen nimpt / vnnnd darnach haßt er sie vñ sucht vrsach / das er sie von im laß: vnd hebt jr auff den bösesten namen: vnd spricht. Dese frauen hab ich genommen: vnd so ich zu jr eingangen bin hab ich sie nit ain Juncffrauen funden / So nemen sie jr vatter vnnnd mütter: vnd bringen die zeichen der Juncffrauschaft / mit in zu den ältesten der stat / die vnder dem thor seind vnd der vatter soll sagen. Mein tochter hab ich disem geben zu ainem frauē welche so er haßt / legt er jr auff den bösesten namen / das er sagt. Ich hab dein tochter nit funden ain Juncffrauen: vnd sehend /

das seind die zeichen der Juncffrauschaft meiner tochter: vnd sein Elaid wirdt er außbraiten vor den ältesten der stat: vnd die ältesten der stat werden den man erwischen / vnd schlagen: vnd darzu in verdammen in hundert sckel silbers / die er geben soll der frauen vatter: darumb das er den bösesten namen hat beschrait über ain Juncffraue Israel. Vnd er muß sie zu ainem frauē haben: vnnnd mag sie nit von im lassen alle die tag seines lebens.

**W**ann aber war ist / das er jr aufgehebt vnnnd ist die Juncffrauschaft nit funden worden in der tochter: so werffen sie die außserhalb jrs vatters thür: vnd die man diser stat sollen sie versteinigen / vnd soll sterben dan sie hat ain groß laster in Israel gethan das sie vnkeüßcher in jrs vatters hauß / vnd nim hin das übel von mitten dein.

**W**ann ain mann schlafft mit ains anders weib / sollen sie beide sterben / der ehebriecher vnd ehebriecherin: vnd nim hin das übel von Israel.

**W**ann ain man im vermählet ain maid ain Juncffrauen: vnd es findt sie ainem in der stat / vnd schlafft bey jr: so fiere sie beide zu dem thor der stat / vnd werden versteinigt: die maid das sie nit geschrien hat das sie was in der stat / der man / darumb das er genidert hat die frauen seines nächsten.

**W**ann aber der man findt die maid auff dem feld / die vermehlet ist / vnnnd ergreiffet vnd schlieff bey jr / so würdt er allain sterben / vnd die maid würdt nichts leiden / dan wie ain mörder / der auff wischt wider sein brüder vñ tödt sein seel / also hats auch die maid gelitten: Sie war allain im feld / sie hat geschrien / vnd ist niemandt da gewesen der sie erledigte.

**W**ann ain mann findt ain maid ain Juncffrauen / die kainem zu der ehe versprochen ist / vnd ergreiffet sie / vnnnd schlafft bey jr / vnd die sach kumt für gericht / so soll der bey jr geschlafen hat geben der maid vatter fünfzig sckel silber / vnd er würdt sie zu ainem frauen haben / darumb das er sie n genidert hat / er mag sie nit von ihm lassen / alle die tag seines lebens.

**A**in mensch nem nit die hauffrauen seines vatters / wirt nit entblößen sein decke.

## Das XXIII. Capitel.

Wem die Birch verboten mit andern sündlichen sätzungen.

Die



# **Gebot Deuteronomij Des andern gatz. XCIII**

**N**u soll eingan in die Kirchen des Herrn/der verschnitten/dem der Jung seiner manschafft zerknisset ist/oder abgeschnitten/ Nitz soll eingan ainer huren sun in die b Kirchen des Herrn/ bis in die zehend geburt. Der Ammoniter vnd Moabiter / auch nach der zehend geburt: sollen nit eingan in die Kirchen des Herrn ewiglich/ dann sie haben euch nie wollen entgegen kumen mit brot vnd was: ser auff dem weg / da ihr seit gangen auß Egypten/ vnd das sie wider dich haben gesolt Balaam den Sun Beor von Mesopotamia Sirie / das er dich solt vermaldeyen/ vnd der Herr dein GOTT/ hat den Balaam nit wollen horen/ vnnnd sein fluch umbkert in dein segn/ darumb das er dich lieb hat. Du solt mit ihn kein freiden machen/ vn such sein nutz mit alle die tag deins lebens ewiglich.

**D**en Idumeer soltu nit scheuen/ dann er ist dein brüder/ Auch nit den Egyptier/ dan du bist ain frembder gewesen in seinem land/ Wolche auß in geboren sind/ in der dritten geburt gant sie ein in die Kirchen des Herrn.

**S**o du auß zeuchst in streit wider deine feind/ so behüt dich vor allen bösen sachen/ ob vnder euch wirt sein ain mensch verunraint mit nachlichem traum/ der gang außserhalb der zält / vnd kum nit wider/ bis zu abents/ das er vor mit wasser gewaschen werde/ vnd nach der Sonnen nidergang kum er wider in die zält.

**D**u solt haben ain ort aussen vor den zälten an das du gangezt zu notturfft der natur/ vn trag ain psal vnder der gürtel/ vnd wann du sigest/ so grab herumb/ vnd das von dir gangen ist / deck zu mit erden/ darmit du bist erleichtert worden/ dan der Herr dein GOTT wandert in mitten der zält/ das er dich erledige / vnd über geb dir deine feind: vnd deine zält seien hailig/ vnd nichts vnflätigs werd gesehen in ihn/ das er dich nit verlass.

**N**itz übergib ain knecht seinem herren der zu dir geflohen ist: Er wone bey dir an dem ort/ das es im gefelt/ vn in ainer deiner stett wirt er ruhen: Nichte mach traurig in.

**E**s soll kein hür sein von den Töchtern Israd/ auch kein hürer von den Sinnen Israd.

**D**u solt nicht opffern den lon des huren hauf/ auch nit den werd ains hunds in de

hauf des Herrn deines GOTTes/ Sie habend ain glübd chan was sie wollen: Dann von ihn beiden hat eingrauen / der Herr dein GOTT.

**D**u solt deinem brüder nit leihen zu wils nit wider / gelt noch frucht / noch kainander derding/ aber ainem frembden: Aber deinem brüder leihe was er bedarff on glich/ auff das dich benedey der Herr dein GOTT in allem deinem werck in dem land/ das du ein gast zu besizen.

**W**ann du ain glübd verlobst dem Herrn Glübd deinem GOTT/ so verzeuch nit / das zu halten/ dann der Herr dein GOTT erforderet das: vnd wann du saumig darin bist: so wirdes dir für ain sund geschäzt: Wann du nit wilt verhaissen / so würstu on sund sein / Was aber ain mal ist außgegangen von dein leffzen/ das halt/ vnd thü/ wie du verhaissen hast dem herren deinem GOTT das du mit aigem willen vn deinem mund geredt hast.

**W**ann du gast in deins nechsten weingarten: so is weinbeer/ als vil du wilt/ aber trags nit mit dir herauf.

**W**ann du gast in die saat deins freunds so buch die äher/ vn zerreibs mit der hand aber mit der sichel soltu nit abschneiden.

## **Das XXIII. Capittel.**

Vom schid brieff vnd andern slichen gesagen.

**D**ain mensch nimpt ain frawen vnnnd hast sie / vnd findet nit gnad vor sein augen/ von wegen er war vn sauber kait: so schreib er jr ain schidbrieff: vnd geb den in jr hand: vnd las sie von seinem hauf: vnd wann sie außgegangen ist: vn nimpt ain andern eheman: vn der hast sie auch/ vnd gibt jr den schidbrieff / vnd las sie vo seinem hauf/ oder fürwar er stirbt/ so mag der erst eheman sie nit nennen zu ainem weib/ dan sie ist befleckt/ vnd scheulich worden vor dem Herrn: das du nit machest sunden dein land / wölches der Herr dein GOTT dir gibt zu besizen.

**W**ann ain mensch hat newlich ain weib genommen/ so ziehe er nit in krieg / vnnnd auch werd ihm nit außserlegt etwas gmaier notturfft: synder on schuld soll er sich beküern mit seinem hauf/ auf das er sich ain Jar frew mit seiner frawen.

**Vsand.** An pfandes stat solt du nit nemen den  
obern vnnnd vndern mülsstain/dann sein seel  
hat er dir versetzt.

Was ainer ergriffen würdet/ der da an  
helt an seinem brüder von kindern Israel  
vnd verkaufft ihn/ vnd nimpt den werdt/  
der werd getödt / vnd nim̃ hin das übel vō  
mitten dein.

Fleißig hab ain auffmercken / das du nie  
 überkümest die plag des aussatz / Aber thū  
 alles dich haiffen die priester des geschlächts  
 Levi / nach dem ich in geboten hab / vñnd  
 Nu. 12.2 erfüll das sorgfältiglich / Gedenden was  
 der Herr ewer GOTT gethan hat Marie  
 auff dem weg / da wir außzogen von E-  
 gypten.

**C** Wann du wider forderest von deinem  
nächsten ain ding/das er dir schuldig ist/  
so gang nit in sein hauß/das du pfand auß  
tragest/sunder stand herauß/vnd der wirt  
herfür tragen was er hat/wanner aber  
arm ist/so wirt das pfand bey dir nit über  
nächtrigen/sunder bald gib ims wider vor  
nidergang der Sonnen/auff das er/so er  
schlafft in seinem klaid/benedey dich/vnnd  
du habest ain gerechtigkeit vor dem Herrn  
deinem GOTT.

Leut. 19  
c.  
Tag 18  
ner bezai  
len.

Du solt nit verleügnen dē lon des dürf-  
eigen vund des armen deins brüders oder  
hertumen/ der bey dir wonet im land: vnd  
inner dein pforten: sunder den selbigen tag  
gib jm den lon seiner arbeit/ vor der Son-  
nen nider gang/ dann er ist arm/ vnd auß  
dem auffenthelt er sein seel: das er nit wider  
dich schrey zū dem Herrn: vnd es werde dir  
gerechnet zū einer sund.

Die Väter sollen nit getödt werden für  
die sün/noch die sün für die vätter/ sunder  
ain jeder wirdt sterben für sein sünd.

Du solt nicht verklerend das gericht ains frembden/ vnd waissen: solt auch ainer reitrib nit klaidet nemen an pfands stat: Gedendck das du gebient hast in Egyptro: vnd der Herr dein G O T T hab dich von danen erlöset: darumb gebeit ich dir/ das du dise sach thüß.

**D** Wann du schneidest die saat in deinem  
 Le. 19. b  
 auff dē  
 acker las  
 sen stan  
 im wein  
 garten.  
 acker: vnnnd auß vergessen/ hast ain garb  
 darauff gelassen: soltu nit wider Eeren/ das  
 du die hollest/ sonder geduld das nem der  
 herkommen/ vnnnd wais/ vnd witzib/ auff  
 das dir benedey der Herz dein GOTT in  
 allem werck deiner händ.

**Wenn du samlest die früchte der ölbeum**

alles was in baumen bleibet/ soltu nit wider  
Erren/das du samlest/ sunder laß das dem  
hertummen/waisen/vnd witiße.

Wann du abliesest dein weingarten/ so-  
 le du nit samlen die über blibē weintrauben:  
 Dann sie fallen haim in brauch des fremb-  
 den/ waifen/ vnd witibe. Gedencke dz auch  
 du gedient hast in Egypten: vnd darumb  
 gebeür ich dir das dise sache thūst.

## Das XXV. Capitel.

Don straff/brüders frauen/ge-  
wichet und Amaleph.

**M**Ann ain handel vnder etlichen ist: **A**  
vnd sie ruffen die Richter an/wöl-  
chen sie sehen gerecht sein: dem ge-  
ben sie das palmlin der gerechtigkeit/wöl- für bö-  
che vngerecht / den werden sie verdammen vñ straff  
der boßhait: Ob aber sie dē der gñadt hat/,,  
sehen das er der straff würdig / so legend,,  
sie ihn nider / vñnd lassen in schlagen vor,,  
ihn: Nach maß der sünd/würdt/auch sein für rñtē  
die maß der strach: doch also / allain das außschla-  
die vierzig zal nit übertreff / das nit dein ge/ aber  
beider wüßte zerrißten / sterbe vor deinen nit das  
augen. er daran  
sterb.

Du solt nit verbinden dem ochsen sein B  
maul/ der da trischt auff dem rennenden, ,  
frucht. ,,

Wann zwen brüder mit ainander hau-  
sen: vñnd ainer auß ihn stirbt/ on kinder/  
die frau des abgestorbenen / wirdt nit al-  
nem andern vermählet / sonder sein brü-  
der wirdt die nemen: vñnd wirdt erwecken  
den samen seins brüders: vñ den erstgebo-  
ren auß jr / wirdt er nemen mit seinem na-  
men: das sein namen nit außgetilgt werde  
auß Israel.

Ob aber er nit nemen will die frau seines brüders / die ihm zugehört / nach dem gesatz: so gang die frau vnder die pforten der star: vnd ruffe an die ältesten vnd sprach. Der brüder meins mans will nicht aufferwecken den samen seines brüders in Israel / vnd mich nit zu der Ehe nehmen / Vnnd bald machen sie / das er berufft werde / vnd fragend in / vnd so er antwort. Ich will sie nit nehmen zu einer frau / so gang die frau zu ihm / vor den ältesten / vnnnd neme ain schüch von seinem fuß vnnnd spürge ihm vnder sein angesicht / vnnnd sprach. Also geschähe ainem man / der nicht bauet.

# Gebot Deuteronomij der andernehe. XCV

das hauf selns biidere: vnd er wurde ge-  
nannt sein namen in Jsrael/des schuchlo-  
sen hauf.

**W**an zwen man mit ainander zandē:  
vnd ainer begint mit dem andern zu Erte-  
gen vñ des ainen frau will iren man erle-  
dige vñ der hand des stärkeren: vñ strecke  
sire hand auß/vñnd begreiffet ihn bey der  
scham/so hat jr die hand ab/wirde nit  
gebogen mit ainerlay barmhertzigkeit.

**D**u solt in deinem sack nit mancherlay  
gwinde haben/Elain vnd groß/Es wurde  
auch in deinem hauf nit sein ain zu groß  
oder zu klainer meng: Du solt haben ain  
gerechts gwinde/vnd ain wars: vnd ain  
gerechten mengen vnd waren/das du lang  
gezeit lebest auff erden/wölche der Herr  
dein GOTT dir geben wirdt. Dann der  
Herr hat ain grauen ab dem/der solches  
thut: vnder ist widerwertig aller vnger-  
rechtigkeit.

**G**edenck was dir Amalech gethan hat  
auff dem weg/da du auffgiengest auß  
Egypten: wie er dir entgegen ist kumen:  
vnd geschlagen hat die leisten deins hörs/  
die müd still lassen: dann du warest mit  
hunger vnd arbeit abkumen/vnd hat nit  
GOTT gefürcht: Wann nun der Herr  
dein GOTT dir rüh geben wirdt/vñnd  
machest dir vnderthenig alle nation ges-  
tims herumb/im land/das er dir ver-  
hauffen hat: so vertilg sein namen vnder  
den himel. Hüt dich vergiß nit.

## Das XXVI. Capitel.

Von opffern vnd schendens

**W**an so du gaff in das land/wölchs  
der Herr dein GOTT dir geben  
wart: vnd du erobereft das/vñnd  
wonst darin: So nim von allen deines  
früchten/die erste frucht: vnd lege in ain  
korb: Vñnd gang an das ort/das der herr  
dein GOTT erwölte/das da sein namen  
soll angerufft werden: Vñnd gang zu dem  
priester der sein würdt in den tagen/vñnd  
sprichst zu jm: Ich beken heut vor de her-  
ren/meinem GOTT/das ich eingangen  
bin in das land/für dz er geschworen hat  
vñsere Väter/vñnd das er dir vñs gebe.

**D**u der priester der nimpt den korb vñ  
deiner hand: vñ setz in vor dem altar des

herrn deins GOTTS: vñ du solt reden in  
dem hangeficht des herrn deins GOTTS.

**Der Syrtter vernolgt mein vatter/wölch** Ge. 31. 20  
cher ist abgestigen in Egypten: vñnd hat  
da bilgeret in der klainsten anzal/Vñnd  
ist gwachsen in ain groß volck/vñ stark/  
vnd vnzalbarlicher manige: Vñnd die E-  
gyptier haben vñs gepeinigt/vñnd vñs  
durchacht/vñ auffgelegt die aller schwä-  
resten burden/vñnd wir haben geschrien  
zu dem Herin dem GOTT vnser vätter/  
der vñs erhört hat: vnd gesehen vnser er-  
niderung/vñnd arbeit/vñ angst. Vñnd hat  
vñs aufgeführt von Egypto/in starcker  
hand/vñnd aufgestrecktem arm/mit  
grosser forcht/in zichen vñnd wunderzä-  
wen. Vñnd hat vñs geführt an dis ort: vñnd  
hat vñs geben das Land das fleußt mit  
milch vñnd hönig: Vñnd darumb setz opf-  
fer ich die erste frucht der erden/wölche  
der Herr mir geben hat.

**Vñnd laß die in dem angeficht des Her-** C  
ren deines GOTT: vñnd so du anbat hast  
den Herin dein GOTT/so esseft mit freis-  
den in allen gütern/wölche der Herr dein  
GOTT geben hab/dir/vñ deinem hauf/  
Du/vñnd der Leuit/vñnd herkumner/der  
bey dir ist.

**W**an du erfüllt hast die zähenden aller  
frücht/im dritten Jar der zähend so gib  
dem Leuiten/vñnd herkummen/vñnd wais-  
sen/vñ wirtib/das sie essen inner dein por-  
ten/vñ werden ersättigt: vñ sprich vor de  
angeficht des Herin deines GOTTS.

**Ich hab herbracht/was gehailigt ist/** D  
von meinem hauf: vñnd hab das geben  
dem Leuiten/vñnd herkummen vñnd wais-  
sen vñ wirtib/wie du mir gebotten hast.

**Ich hab nicht übertreten deine gebot: vñ** Gebet.  
hab auch nit vergessen deins gehais: Ich  
hab nit darvon gessen in meinem traurē:  
Hab auch nichts darnon gesündert inn  
ainicherlay vnreinigkeit: hab auch nichts  
daruon aufgebē/in ainer leucht: Ich bin  
gehorfam gewesen der stum des herrn meis-  
nes GOTTS: vñnd hab alle ding gethan/  
wie du mir gebotten hast: Siehe herab  
von diener hailigen star: vñnd von der ho-  
hen wonung der himel/vñnd benedey deis-  
nem volck Jsrael/vñnd dem land/das du  
vñs geben hast/wie du geschworen hast  
vñsere Väter/das land das fleußt mit  
milch vñnd hönig.

**Heut hat dir gebotē der herr dein GOT:**  
das



Juden  
ain des  
sunder  
volck  
Gottes.

dz du thust dise gebot vñ dise vrtail: dz du sie haltest vñ erfüllst auß gangem heren/ vñnd auß ganger seel: Den Herren hastu heit erwolt/ dz er dein GOTT sey/ vñnd du wanderest in seinen wegen / vñnd haltest seine Ceremoni/ vñnd gebot / vñnd vrtail: vñ seiest gehorsam seinem gschafft. Siehe/ der Herr hat dich heit auß erwolt: dz du im seiest ain besunder aigen volck/ wie er dir gesagt hat: vñnd behalt alle sein gebot: vñnd er würde dich machen höher/ dann alle völder/ wölche er geschaffen hat zu lob/ vñnd sein glori/ auff das du seiest ain hailigs volck des Herrn deines GOTTS/ wie er geredt hat.

zu benedeyen dem Herrn auff dem berg Garizim / wann jr über den Jordan ziet im berg Garizim her/ Simeon Levi/ Judas/ Isachar/ Joseph/ vñ Benjamin: Vñ entgegen wer den stan zu fluchen auff dē berg Hebal. fluchen am berg Hebal. Ruben/ Gad/ Aser/ Zabulon/ Dan/ vñ Neptalim: Vñnd die Leuten werdens C außsprechen/ vñ werden sagen mit hoher stim/ zu allen männern Israel. Verflucht sey der da macht ain geschwizt bild/ vñnd gossen bild ain greuel des herrē/ vñnd werck der hend der werckmaister: vñnd setz das an ain verborgenend: Vñnd antworte alles volck/ vñnd sprach Amen.

Verflucht sey der nit ceret sein vatter vñnd miter: Vñnd alles volck sag Amen. Gal. 3. 13.

Verflucht sey der verruckert die markt/ stain seins nächsten: Vñnd alles volck sprach Amen.

Verflucht sey der da macht irren ain blinden auff dem weg: Vñnd alles volck sprach Amen.

Verflucht sey der verkeret das gerichte ainem frembden waisen / vñnd wittiben: Vñnd alles volck sprach Amen.

Verflucht sey der da schlafft mit seins Vatters frauen: vñ entblöset die decke seines berts: Vñnd alles volck sprach Amen.

Verflucht sey der da schlafft mit ainlocher lay rich: Vñnd alles volck sag Amen.

Verflucht sey der schlafft bey seiner Schwester / seins vatters tochter/ oder seiner miter: Vñnd alles volck sprach Amen.

Verflucht sey der da schlafft bey seiner schwiger: Vñnd alles volck sprach Amen.

Verflucht sey der heimlich schlecht seinen nächsten: Vñnd alles volck sprach Amen.

Verflucht sey der da gaben nimpt/ dz er schlag die seel ains vnschuldigen blut: Vñnd alles volck sprach Amen.

Verflucht sey der nit bleibt in den redē Gal. 3. 13. dis gefaz/ vñnd sie nit volbringe mit den wercken: Vñnd alles volck sprach Amen.

## Das XXVII. Capitel.

Vom staine altar/ von seggen vñnd fluchen.

**A**ltes Moyses hat gebotten vñnd die alten/ dem volck Israel/ vñnd sprach. Halten alles gebot/ das ich euch heit gebeit. Dann so du wirst gangen über den Jordan/ in dz land/ dz der Herr euer GOTT: euch gebē wirt: so richt auf groß stain/ vñ machs eben mit dē kalch/ das du darauff schreiben mügst alle wort dis gefaz/ wann über den Jordan kumpst: dz du gangst in das land/ wölchs der herr dein GOTT dir geben wird/ ain land dz flüset mit milch vñ hönig wie er geschworen hat dein vattern.

**Ex 10. d** Darumb wann jr über den Jordan kumt: so richtent die stain auff / die ich heit euch gebeit/ im berg Hebal/ vñ baulier sie mit kalch: vñ da wirstu bawē ain altar dē Herren deinē GOTT/ von stainen/ die kain eisen angerürt hat vñnd von a vngesformierten stainen/ vñ vnbalierten: Vñnd darauff opffere brandopffer dem Herrn deinem GOTT: vñnd opffere freidopffer/ vñnd is da: vñnd is mit freuden vor dem Herrn deinem GOTT.

**B** Vñnd schreib auff die stain/ alle die wort dis gefaz/ klarlich vñnd schlecht.

Moyses vñ die Priester des Leutischē geschlächts sagte zu allem Israel. Werck auff vñnd höre Israel. Heit bist worden ain volck des Herrn deins GOTTS: Höre sein stim / vñnd thū die gebot/ vñnd die gerechtigkeiten/ wölche ich dir gebeit.

Vñnd Moyses hat gebotten dem volck an dem tag/ vñnd sprach. Dise werden stan

## Das XXVIII. Capittel.

Leitung der benedeyung  
vñnd fluch.

**M**ann aber du hörest die stim des Herren deines GOTTS/ das du thust vñnd haltest alle seine gebot/ wölche ich dir heit gebeit: so wirt d' herr dein

# Segen vnd fluch Deuteron. des andern gsatz. CXV I

dein GOTT dich machen höher dan alle völker: die da sind auff erden: Vnd wer den über dich künmen alle dise benedeiung/ vnnnd dich vmbfahen / doch / das du hörest seine gebot. Benedete bist du in der stat vnd benedeyet im feld. Benedete sey die frucht deins leibs: vñ die frucht deiner erden vñ die frucht deins vichs / die hárde vñ deines vichs: vnd die pfärzich deiner schaff. Benedeyt seyen deine städte / vnnnd benedeyt sey alles das überigist.

Benedeyt sieest du / so du eingast / vnnnd aufgast: Der Herr geb deine feind / die wol der dich auffstund / das sie fallen vor deinem angesicht. Durch ain weg werden sie kúmmen wider dich / vñ durch sibem werden sie fliehen von deinem angesicht. Der Herr laß auch den seggen über dein Keller / vñ über alle werck deiner hând: vñ wirdt dich benedeien im land das du empfahen würdest. Der Herr wirdt dich auffwecken zu ainem hailigen volck / wie er dir geschworen hat / wann du heilst die gebote des Herrn deins GOTTes: vnnnd wann derst in sein wegen.

Vnnnd alle völker der erden / werden sehen / das der namen des Herrn sey angerufft über dich: Vñ werden dich fürchten. Der Herr mach dich überflüssig sein in allen gütern: an der frucht deins leibs / vñ frucht deins vichs / frucht deins lands / wólchs der Herr geschworen hat dein vâtern dir zu geben. Der Herr thû auff sein besten schatz / den himel / das er gebe ain regen deiner erden in seiner zeit: vnd wirdt benedeyen alle wercken deiner hând. Vnd du wirst leihen vil völkern: vñ du wirst von niemants enleihen.

Der Herr dein GOTT wirdt dich setzen zu de haubt / vñ nicht zum schwanz / Vnd wirst allweg oberer sein / vnnnd nit vnderer: doch das du hörest die gebot des Herrn / deines GOTTes / die ich dir heit gebe: vnd das du sie haltest vnnnd thust / vnd von ihn nit abweichest / weder zu der rechten noch zu der lincken: volgest auch nit nach den frembden Göttern / vnnnd sie nit erst.

Wann aber du nit hören wilt die stim des Herren deines GOTTes / das du haltest vñ thust alle seine gebot / vñ Ceremonien / wólche ich dir heit gebe: so werde über dich kúmmen alle dise fluch / vnd werden dich begreifen.

Verflucht wirstu sein in der stat / verflucht im feld: verflucht dein stad / vñ verflucht was da über bleibet. Verflucht die frucht deins leibs / vñ die frucht deiner erden / die hárde deiner oxsen / vñ die hárde deiner schaff. Verflucht wirstu du sein im eingang / vnd verflucht im aufgang.

Der Herr wirdt über dich schicken den hunger vnd theure / vnd scheltung in alle deine werck / die du thust / bis das er dich zertrüschet vnd schnell verderb / von wege deiner bösen sünd / in wólchen du mich verlassen hast.

Der Herr fûg dir zu pestilentz / bis sie dich verderb vñ land / in dz du gast zu besitz en. Der Herr schlag dich mit armút / mit fieber vñ fêlde / mit brant vnd hitz / vñ vergifftem lufft / vñ miltâw: Vnd wirdt dich durch ächten so lang bis du vndergast.

Der himel ob dir sey ôhrin / vnd der erde die du triffst / sey eise.

Der Herr gebe deine land staub für regen: vnd von himel steig über dich herab âschen / so lang bis dz zertrüschet werdest.

Der Herr mach dich fallen vor deinen feind: vñ durch ain weg ziehest wider sie auß / vnd flühest durch sibem / vnd werdest zerstreut durch ain künigreich der erde: Vñ dein todter leib sey ain speiß allê gflügel des himel vñ den thieren der erde: vnd niemandt sey ders dar von treib.

Der Herr schlag dich mit de gschwâr Egypti / vnd das ort am leib / da das fat außgeworffen würdt / auch mit der reis den vnd krenge / also das du nit mügest gehalt werden. Der Herr schlag dich mit vnfünnigkait / vnd blindhait / vñ wúten des gemúts: vnd du greiffest zu mittem tag vmb / wie vmbtappet in der finstere / vnd nit richtest dein weg. Zu aller zeit ledest gewalt / vnd werdest vndertruckt mit zwangnuß: vnnnd du habest niemands der dich erledige.

Du nemeist ain fraúwen / vnnnd ain anderet schlafft bey ihr. Du bauwest ain haúß / vnd wonest nit darin: du pflangest ain weingarten / vnd ledest in nit ab: dein oxß werde vor dir gemezget / vnd du seest nicht von im: Dein Esel werde dir genummen vor deinem angesicht / vnd werde dir nit wider geben. Deine schaff werden geben deinen feunden: Vnnnd kain er sey der dir halffe.

Deine sün vnnnd deine tóchter werden geben

fluch über die sündere

geben ainem andern volck / das dein augen sehen / vñ werden mangeln in ihrem gesehen den ganzen tag / vñ ſey kain ſtercke in deiner hand. Die früchte deiner erde / vñ alle deine arbeit eß ain volck: das du nit kenneſt: vñ allweg ſo leid gewalt / vñ ſeyeſt vnder crucht all dein tag: du erſchreckeſt ab ſrem ſchrecken / wölchs ſehen werden dein augen.

Der Herr ſchlag dich / mit dem böſeſten geſchwar in knien / in waden / vñnd du mügeſt nit gehailt werden von der füß ferſe / biß auff deinschaitel. Vñnd der Herr wirdt dich führen / vñ dein König / wölch du über dich geſetzt haſt / inn ain volck / das nit kenneſt / du / vñ deine Väter / vñ da wirſt du dienen frembden göttern / dēholz vñ dem ſtein: vñ wirſt verderbe ſein / vñ zū ainem ſpruchwort vñ fabel allen völkern zū denen der Herr dich wirt einführen.

Aggei.  
1. a.  
Leut. 26  
b.

Vil ſamen würſt du in acker werffen / vñnd würſt lügel einſamlen: Dann die heuſchrecken werdents als freſſen. Ain weingarten würſt du pflanzen / vñ graben / vñnd den wein würſt du nit trincken: vñnd würſt nicht leſen / dann er würde wiß werden / von wüermen ölbaum / würſt du haben in allen deinen enden: vñ würſt nit geſalbt werden mit öl: dann ſie werden verzinnen / vñnd verderben. Du würſt ſün gebärn vñ töchteren: vñnd doch ſie nit genieſſen / dan ſie werden hingeführt in gefencknuß. All dein baum / vñ früchte deiner erden / verzert das müſſen. Der frembder bey dir im land: wandert / der wirdt über dich ſteigen / vñnd wirdt höher ſein / Aber du würſt abſteigen / vñnd würſt niderer ſein. Er wirdt dir leihen: vñnd du ſin nit. Er wirdt ſein zū dem haubt vñnd du zū dem ſchwang.

Und werden über dich künmen alle diſe fluch / vñnd durchächten werden ſie dich ergreifen / biß das du vndergaſt: dann du haſt nit gehöret die ſtim des Herren deines GOTTS: haſt auch nit gehalten ſeine gebot / vñ die Ceremonien / die er dir geboten hat. Vñnd werden ſein in dir zeichen / vñ wunderwerck / vñnd in deinem ſamen in ewigkait / darumb das du nit gedient haſt dem Herren deinem GOTT / in freuden vñnd in frolockung des hertzen / von aller ding überflüſſigkait weg: Du wirſt dienen deinem feind / den dir der Herr ſchick

ten wirdt / in hunger / in durſt / vñ bloße / vñnd allem mangel / vñnd er wirdt ſetzen ain eifen Joch auff dein nack / biß das er dich zerkniſcht.

Der Herr wirdt über dich führen ain Römer volck von ferne / vñnd von letzten enden / der erden / das wirt fliegen gleich wie ain Adler mit einer vngestimme / wölches zungen du nit verſtan kandeſt: Ain gang frech volck: die nit verſchone dem alten / noch verſchont der kinder / vñnd frißt die früchte deins vichs / vñnd die früchte deiner erden / biß du vndergangeſt: vñnd der Herr laß dir nit waizen / wein / vñnd öl / hārde oxen / vñnd hārde ſchaff / biß das er dich hin vñnd her verderb / vñnd zerkniſcht in allen deinen ſtetten / vñnd dein feſten vñnd hohe mauern / in denen du hetteſt ain vertrauen: werden zerbrochen werden in allem deinem land.

Du würſt belägert werden inner deinen pforten in allem deinem land / wölchs du der Herr dein GOTT geben wirt / vñ du würſt eſſen die frucht deines leibs / vñ das fleiſch deiner ſün / vñ deiner töchteren / welche dir geben wirt der Herr dein GOTT / in angſt vñnd wüſte / darmit dein feind dich vndertrucken wirdt.

Ain zarter menſch vñnder dir / vñnd wol luſtiger / der wirdt faſt neiden ſein brüder / vñ der frauen / die rüwet in ſeiner ſchoß / das er nit gebe von dem fleiſch ſeiner ſün / das er ißt: darumb das er nichts anders hab in der belägerung vñnd mangel / darmit deine feind dich verwißt haben inner allen deinen porten.

Ain zarte frau vñnd luſſlich erzogen / die nicht mocht auff dem boden hergan / noch ain füßerit ſetzen / vñnd ſie waiche vñnd zū vil zartlichait / willen / die wirdt eſſen. neiden ihren mann / der da rüwet inn ſie ſchoß / ob des Suns vñ Tochter fleiſch / Vñ der vnſauberkeit des kints bälgin / die außgang von mitten ſie weiblichait / vñnd über die kinder die geboirn ſind die ſelbigen ſtund.

So ſey dann ſach / das du halteſt vñnd chüſt alle wort diß geſag / die geſchriben ſind in diſem Buch: vñnd fürchteſt ſein gloriwürdigen vñnd erſchröcklichen namen / Das iſt / den Herren dein GOTT / ſo werde der Herr mehren deine plagen / vñnd die plagen deines ſamen: Groß plagen / vñnd langwiritig / die böſſen vñnd ewigen

S  
4. Re. 6  
f.  
Baruch  
2. a.

Traum  
des ja  
mers de  
ſie findet



# Bund Deuteronomij der andern ehe. XCVII

ewigen Brandhalten: vnd er würde in dich  
keren alle peinigung Egypti / die du ge-  
fürcht hast vnd sie werden dir anhangen.

**6** Dar zu auch alle sucht vnnnd plagen / die  
Straff des suns  
dara. nit geschriben sind in dem büch diß gesatz /  
wirdt der Herr über dich stieren / biß das er  
dich zerfrenschet: vnd werden bleiben wenig  
in der zal: die vorgewisen waren wie die  
stern des himels vor vile: jr habt nit gehört  
die stim des Herrn eüwers GOTTes: Vnd  
wie der herr vor über euch sich gefreut hat /  
das er euch wol thet / vñ euch mehrer: Also  
wirdt er sich freuē / so er euch verderbt vñ  
umbkret: das ihr hin genommen werden  
von dem and / zu dem ihr jetz eingehet zu  
besigen: der herr wirdt euch zerstreuen in  
alle völder / von der höhe des lands biß zu  
sein enden: vnd du wirst da dienen fremb-  
den göttern / wölche du nit erkennst / du vñ  
deine vätter / den hölgern vnd stainen..

Vnnnd in denen völkern wirst du auch  
nit rüwen: vnd würdt kein rüw sein dem  
füßstapffen deins füß / dan der herr würdt  
dir geben ain erschrocken hertz / vnd brech-  
hafftig augen / vnnnd ain seel mit trauren  
verzert: vnd würdt dein leben sein / gleich  
als hang es vor dir. Du würdest die tag  
vnd nacht fürchten: vnnnd nit vertrauen  
dinem leben. Am morgen wirst du sa-  
gen. Wer gebt den abent: vnnnd zu abent.  
Wer gibt mir den morgen / von wegen  
der forcht deines hertzen / darmit erschreckt  
wirst: vnnnd von wegen der ding die du  
sichst mit dein augen: der Herr würdt dich  
nit schüffen wider inn Egypten füren /  
durch den weg / von dem ich dir gesagt hab  
das du ihn fur hin nit mer sehest / da wür-  
dest verkauft werden / dein feinden zu  
knecht vnd zu mägden: vnd es wirdt nie-  
mandes sein der kausse.

## Das XXIX. Capitel.

Der bund GOTTes mit Israhel

**1** **D**ie sind die wort des bundes den  
der herr gebort hat Moysi / das er  
treffe mit den kindern Israhel / im  
land Moab / über den bund den er verbun-  
den hat in Dieb: vnnnd Moyses berufft alle  
les Israhel / vnd sprach zu jm |

Jr habe gesehen alles das der Herr ge-  
than hat vor euch dem Pharaoni in dem

land Egypti / vnnnd allen seinen dienern /  
vnd allem seinem land: Groß versuchung /  
die dein augen gesehen haben / die zeichen /  
vnd wunderwerck: Vnd der Herr hat euch  
nit geben ain verstendigs hertz / vnnnd geses-  
bend augen / vnd ohren die hören möchten /  
biß auff den heutigen tag.

Er hat euch hergeführt viertzig jar durch  
die wüste: deine klaiden sind nit verschliff-  
sen / noch das geschick eüwer füß sind nit  
vor alter verzert: Kein brot habt jr nit ges-  
sen / wein vnnnd gemachte crantck habt jr nit  
truncken / auff das jr wißtent: das er ist der  
Herr eüwer GOTT: Vnd ihr seit kommen  
an disestat: vnd ist aufgangen / Seon der  
Künig Efebon / vnd Og der Künig Bas-  
san / die vns entgegen zogen sind zu streit:  
vnd wir haben sie geschlagen / vnnnd haben  
eingenommen jr land / vnnnd habens geben  
zu besigen Ruben vnd Gad / vnd dem hals  
ben geschlächt Manasse.

Darum halten die wort diß bunds / vnd  
erfüllet sie / das ihr verstand alles was ihr  
thut. Ihr all stand heit vor dem Herrn  
eüwerem GOTT / eüwer Fürsten / vnnnd ge-  
schlächt: vnd die ältisten / vnd lehrer / alles  
volck Israhel / kinder vnd eüwer fraüwen / vñ  
frembd die bey dir in zälten wonen / on die  
holz häuser / vnnnd die wasser zu tragen /  
das du gangest in dem bunde des Herrn  
deins GOTTes: vnnnd in dem aid / de heut  
der herr mit dir triffet / auff das er dich auff-  
wecke im zu ainem volck / vñ er sey der herr  
dein GOTT / wie er mit dir geredt hat /  
vnd wie er geschworen hat dein vättern A-  
braham / Isaac / vnd Jacob. Vnd nit mit  
euch allain triff ich disen bund: vnd bestete  
dise aid / sonder mit allen gegenwürtigen  
vnd abwesenden.

Dan jr wißt wie wir gewonet haben in  
dem land Egypten: vnnnd wie wir zogen  
seind durch mitt der völder: vñ im durch  
ziehē habt jr gesehen die scheüliche ding vñ  
that / das ist jr abgötter / holz vñ stain / sil-  
ber vnd gold / die sie ehrtē: Das nit vileicht  
sey vnder euch / man oder weib / aingefind /  
oder gschlächt / wölchs hertz heit ist abkret  
von dem Herrn vnserm GOTT / das er  
hin gehe vñ diene den göttern der völkern  
vnnnd sein vnder euch ain wurzel die thime  
gallen vnd bitterkeit.

Vnd wann er hören würdt die wort diß  
aids / das er ihn selbst wol sprach in seinem  
herzen / vnd sag frid würdt mir sein / vnnnd  
ich

Ich würdt wandern in boſſhait meins herzen/ vnnnd die trunckne würdt verzert mit der durſtigen/ vnnnd der Herr verzehre ſie nit. Aber als dann würdt zu dem aller maſſen ſein grimmiger zorn rächen/ vnnnd der eifer wider den menſchen/ vnnnd ſehend auff in als die fluch / die geſchriben ſeind in diſem buch: vnnnd der herr vertilge ſein namen vnnnd der dem himel: vnnnd verzere in in verderbung auß allen geſchlächten Iſrael/ nach den fluchen/ die in dem buch diß geſag vnnnd bunds begriffen werden.

**D** Vnnnd die nach kommend geburdt/ vnnnd die ſin die da geborn werden hernach/ vnnnd die fremden/ die von ferren kommend / die werden ſagen/ wann ſie ſehend die plag des lands vnnnd die krankheit/ mit wölchen der Herr ſie gepeiniget hat/ mit ſchwebel / vnnnd Sonnen hitz die verbrent/ also das nit mer geſet würdt/ gar nichts grüns sproſſe zu ainem beyspil der umbkerung Sodoma vnnnd Gomorra/ Adame/ vnnnd Sebonn/ wölche der Herr umbkert hat in zorn vnnnd ſeinem grimmen/ vnnnd werden alle völker ſprachen.

**3. Reg. 9** Warum hat der herr also gethan diſem **22. Cap.** claud: Was iſt dz ſo ain vnmaßiger grimmer zorn: Vnnnd ſie werden antworten. Darum das ſie verlaſſen haben den bund des Herren/ den er verbunden hat mit ſren vättern / da er ſie hat auß geführt auß dem land Egypti: vnnnd ſie haben gedient fremden göttern/ vnnnd haben die angebät / die ſie nit kent haben / vnnnd denen ſie nit ſeind zu geben worden: darumb iſt erzürnt der grim des Herren / wider das land/ das er über ſie hat kummen laſſen alle die fluch: die geſchriben ſeind in diſem buch / vnnnd hat ſie auß geworffen auß ihrem land in zorn vnnnd grimmen/ vnnnd gröſſeſter vnwürſer vn warff ſie in ain frembd land / wie es auff heütigen tag bewiſen würdt.

Die verborgne ding dem Herrn vnſerm GOTT/ die ſeind offenbart vns/ vnnnd vnſern kindern biß in ewigkait/ dz wir ehünd alle ding diß geſangs.

## Das XXX. Capitel.

Von der barmhertzigkeit GOTTES

**A**nn nun kummen über dich alle diſe red/ der ſagen oder fluch wöl

Welch hab/ dir für gehabt: vnnnd dich reidte in deinem herzen/ in allen völkern/ in wölche der Herr dein GOTT dich zerſtreut hat / vnnnd kereſt wider zu ſhn/ vnnnd biſt gehorſam ſeinem gehaiß / wie ich dann heüt dir gebeüt mit dein kindern/ in ganzem deinem herzen / vnnnd ganzer deiner ſecl/ ſo würdt der Herr dein GOTT dich wider auß der gefängnuß führen/ vnnnd dein erbarmen/ vnnnd würdt dich wider ſamlen von allen völkern / vnder die er dich vor zerſtreut hat.

Ob du zerſtreut wüſt ſein / biß zu den thür angeln des himels: ſo würdt dich der herr dein GOTT von dannen wider ziehen/ vnnnd würdt dich annemen/ vnnnd einſüßren in das land/ das beſeſſen haben deine vätter: vnnnd du wüſt erobern/ vnnnd dich benedien/ vnnnd machen in gröſſer zal/ dann dein vätter gewäſen ſeind: Der Herr dein GOTT würdt beſchneiden dein herz/ vnnnd das herz deins ſamen/ auß das du lieb haſt beſt den Herrn dein GOTT / auß ganzen deinem herzen/ auß ganzer deiner ſecl/ das du leben mügſt. Vnnnd alle diſe fluch würdt er keren über deine feind vnnnd die dich haſſen vnnnd durchächten.

Aber du ſolt wider keren/ vnnnd hören die ſtim des Herrn deins GOTTes: vnnnd thün alle gebot/ die ich dir heüt gebeüt: vnnnd der Herr dein GOTT macht dich reichen in allen wercken deiner händ / im kind deins leibs/ vnnnd in fruchten deins vichs/ in fruchtbarkeit deiner erde/ vnnnd in aller ding überflüſſigkait / Dann der Herr wirdt wider keren / das er ſich frew ob dir in allen gütern / wie er ſich geſreut hat in dein vättern/ doch das du höreſt die ſtim des Herrn deins GOTTes/ vnnnd halteſt ſein gebot/ vnnnd Ceremonien/ wölche in diſem geſag geſchriben ſeind / vnnnd wendeſt dich zu dem Herrn deinem GOTT/ in ganzem deinem herzen.

Das gebot/ das ich dir heüt gebeüt / iſt nit über dich / iſt auch nit ferz geſagt/ noch im himel gelegen / das du mügſt ſagen. Wer vnder vns mag in himel hinauff ſteigen/ das er diß zu vns bring: Das wir das hören vnnnd mit den wercken erfüllen. Es iſt auch nit geſagt über meer / das du ain eimer herreſt vnnnd ſagteſt. Wer auß vns mag über mor ſchiffen: vnnnd das biß zu vns bringen/ das wir mügen hören vnnnd thün das geboten iſt: Sonder faſt nach bey dir iſt die

# Josue Deuteronomij Des andern gsatz. XCVIII

red in deinem mund / vnnnd in deinem hertzen / das du es thust.

**D** Beracht / das ich heut für gesetzt hab / in deinem angesicht / das leben vnnnd das gut / vnd entgegen auch den todt vnd das böß / das du liebest den herren dein GOTT vnnnd wanderest in sein wegen / vnd haltest sein gebot / vnd Ceremoni / vnd verthail / vnd lebest / vnnnd er mehr dich vnnnd benedey dich im land zu dem du eingeeßt zu besigen.

Wann aber dein hertz würde abkeret sein / vnd du wilt nit hören : vnd betrogen mit irung / hättest an frembd göttern / vnnnd dienst ihn : so sag ich dir heute vor / das du verderbst / vnd Elaine zeit wonest im land in das du eingeeßt / so du über den Jordan zeuchst / zu besigen. Ich ruff an zu zeügen heut himel vnd erden / das ich euch fürgeben hab das leben vnnnd das gut / den sigen vnd den fluch.

Darumb erwölle das leben / das auch du lebest / vnd dein samen / vnnnd liebhabest den Herren dein GOTT : vnd seiest gehorsam seiner stin / vnd hangest im an : dann er ist dein leben / vnnnd die länge deiner tag / auff dz du wonest im land / für wölchs geschworen hat der Herr dein vättern Abraham / Isaac / vnd Jacob / das er ihnen das geb.

## Das XXXI. Capitel.

Josue einsetzung / vnd schreibung des gsatz.

**A**lso ist Moyses hin gangen / vnnnd hat geredt alle dise wort zu de ganzen Israel : vnd sprach zu ihm. Ich bin heut zwanzig vnd hundert jar alt / ich mag nit mer auß vnnnd ein geen / voraus so der herr mir gesagt hat : du wirst nit ziehe über den Jordan : Darumb der Herr dein GOTT würde vor dir geen : Er würde vertilgen alle dise völker in deinem angesicht / vnnnd du wirst besigen : Vnd der Josue würde vor dir hinüber geen / wie der herr geredt hat : Vnd der Herr würde ihn thun / wie er gethan hat Seon vnd Og den Königen der Amorreer : vnnnd irem land vñ würde sie vertilgen : darumb wa er auch dise euch geben würde / so thut ihn gleich / wie ich euch geboten hab.

**D** Handle manlich / vnd sterck euch : ir sole auch nit fürchten / noch erschrecken in irem

angesicht : dann der Herr dein GOTT er ist dein furer / vnd er wird dich nit lassen / noch verlassen.

Vnd Moyses berufft den Josue / vnnnd sprach zu ihm vor allem volck. Bis gesterck vnnnd bis starck : dann du wirst einfuren dis volck in das land / wölchs der Herr geschworen hat de vättern / er wöll uns gebet : vnnnd du thails auß mit dem loß : vnd der herr der ewer furer ist / der wirt mit dir sein er würde dich nit lassen noch verlassen : fürcht dir nit vnd erschrick nit.

Also hat Moyses dis gesatz geschriben / vnnnd hats geben den Priestern / den sinnen Leui / die da trügen die Arch des bundes des Herrn / vnnnd allen ältesten Israel : vnnnd bat ihn geboten / vnnnd sprach. Ober sib jar / im jar der nachlassung : im fest der tabernackel / so jederman zu samen kompt / das sie erscheinen vor dem angesicht des Herrn deins GOTTes / an der stat / wölche der herr erwölen wirdt : So liß die wort dis gesatz vor allem Israel / das sie das hören : so alles volck bey ainander versamlet ist : man vnd weib / die Jungen vnd fremden / die da sind inner deiner pforten : das sie hören / vnnnd lernen / vñ fürchten den Herren ewern GOTT : vnnnd sie halten vnnnd erfüllen alle die red dis gesatz : vnd ire sün die jez nichts wissen / das sie hören mügen vnnnd fürchten den herren iren GOTT / alle die tag die sie wandern auff dem land zu wölchem ir ziehen / so ihr über den Jordan geend / das zu erobern.

Vnd der herr sprach zu Moysen. Sibe die tag deins todes sind nahend : beruff de Josue / vnnnd standen im tabernackel der zeugnuß : dz ich im befelch geb / Also sind Moyses vnd Josue hingangen : vnnnd sind gestanden in de tabernackel der zeugnuß : vnnnd der Herr ist da erschienen in der seile des wolcken / die gestanden ist im eingang des tabernackels.

Vnd der herr sprach zu Moysen. Sibe du wirst schlaffen mit deinen vättern : vñ dis volck / dz wird auffstecken / vñ in vnkeis schen nach frembden göttern im land / zu wölchem das ingeeß / das da wone : da werden sie mich verlassen : vnd würde krafft loß machen mein bund / den ich mit im verbunden hab : vnnnd würde zürnen mein grimm wider sie am selbigen tag : vnnnd ich will sie verlassen / vnd verbergen mein angesicht vor im : vnd würde sein zu verderbung /

Moyses tröst Josue.

Jos. 1. b. 7. Kc 2. 8

Am 18. den jar wird es gelesen.

GOTT sagt Moysen wie das volck wird vñ im fall.



bung/ Alle übel werden sie finden/ vñ pei-  
nigung: also das sage. Warlich darumb  
das G O T T nit mit mir ist: haben mich  
gefunden dise übel.

¶ Aber ich würd verbergen vnd verhalten  
mein angesicht auff ain tag/ vmb alles ü-  
bels wegen: das than hat/ dann sie haben  
andern göttern nachvolgt. Nun seß schrei-  
ben euch das gfang ein: lehren die kinder  
Israel/ das sie das in gedächtnuß behal-  
ten/ vnd mit dem munde singen: vnnnd sey  
das gfang mir für ain zeugnüß vnder  
den kindern Israel.

Dann ich will sie einführen in das land/  
für wölches ich geschworen hab ihren vä-  
tern das fleußt mit milch vnd hönig: Vnd  
wann sie essen/ vnd ersättigt/ vnnnd werden  
satt sein: so werden sie sich abwenden zu  
fremden göttern: vnnnd werden in dienen:  
vnd sie werden mir übel reden/ vnnnd mein  
Sbund zu nichten machen: Nach dem aber  
sie werden finden vil übel vnd peinigung:  
so würdt in antworten diß gfang für ain  
zeugnüß/ wölches kein vergessenheit ver-  
tilgen würdt auß dem mund ihrs samens:  
Dann ich wiß sein gedent/ was er heü-  
tün würdt/ ehe das ich ihn einführe in das  
land/ das ich verhaßten hab.

Su. 19. Vnd Moyses hat geschriben das gfang  
vnd hats gelehrt die kinder Israel: Vnnnd  
der herr hat geboten dem Josue. Sey ge-  
sterkt/ vnd biß stark: dann du wirst ein-  
führen die kinder Israel in das land/ wölchs  
ich versprochen habe vnnnd ich würdt mit  
dir sein.

Nach dem aber Moyses geschriben hat  
dise wort diß gfang ins buch/ vnd hats vol-  
endt: hat er geboten den Leuten/ die da  
erügen die arch des bunds des Herrn/ vnd  
sprach. Nemet hin das buch: vnd legends  
auff ain seiten der arch des bunds des Her-  
ren ewers G O T T es/ das da sey wider  
dich zu ainem zeugnüß: dan ich wiß dein  
G gezant/ vnnnd dein hertzen nacken: dann  
die weil ich noch gelebt hab/ vnnnd mit euch  
zogen bin/ allweg habe ihr wider pennig  
gehandelt wider den Herren/ wie vil mer  
ich/ so ich gestoben bin.

Versamlen zu mir all die Aeltesten durch  
eüwer geschlecht vñ die docter: vnd ich will  
reden das sie hören dise red: vnd ich will an-  
reissen wider sie himel vnd erden: Dann ich  
wiß/ das nach meinem todt werdt jr böß-  
hafftig handeln: vnd werden schnel abwei-

chen von dem weg/ den ich euch gebotten  
hab/ vnd werdent euch begegnen böse ding  
in der letzten zeit: wann jr werdt übel thun  
in dem angesicht des Herren/ das ihr ihn  
erzürnet durch die werck eüwer händ.

Also hat Moyses geredt/ dz gehört hat  
der ganz hauf Israel/ die wort des gfangs  
vnd hats vollendt biß an das end.

## Das XXXII. Capittel.

Das gfang Moysi

**N** Dient jr himel was ich red: die erde  
höre die wort meins munds: Mein Gfang  
lehrt wachse zu samē wie regē: mein Moysi  
rede die fleuß wie das raü.

Wie ain regen auff das kraut: vnd wie  
die troffen auff dem gras/ dann den na-  
men des Herrn will ich anruffen. Gebt die  
Herligkeit vnserm G O T T: G O T T es  
werck seind volkommen/ vnd alle seine weg  
seind gericht. G O T T der ist erew/ vnnnd  
on alle bößheit gerecht vnnnd schlecht. Sie  
haben im gesund/ nit seine süne/ in vnstat.  
Ain böse geburt vnd verkerte: wider gilest  
du dann also dem Herrn/ du narrete volck  
vnd vnweises: Inf. 100

Ist nit also/ er ist dein vatter der dich  
bessert/ vnd dich gemacht vnd geschaffen  
hat. Gedent der alten tag/ gedent be-  
sonder jedes geschlächts. Frag dein vatter  
vnd er würdt dir verkünden: deine Aeltern  
vnd sie werdents dir sagen. Job. 1. 2

Da der aller höchst austrailt die völker  
do er absündert die kinder Adam.

Hat er gesetzt die marck der völker/ nach  
der zal der kinder Israel. Der thail des  
Herrn ist sein volck/ Jacob ain stricklin  
seiner erbschafft. Er hat ihn funden in  
ainem wüsten land/ in ainem stat des schre-  
cken/ vnd weiter ainöde. Er hat in vmb ge-  
fürt vnd gelehrt/ vnnnd hat behüt/ wie ain  
augapffel deins aug. Wie ain adler rait  
seine jungen zu fliegen/ vnd fleugt ob ihn/  
streckt auß sein flügel/ hat in angenumen  
vnnnd tragen auff sein achselen. Allain  
der Herr ist sein führer gewäsen/ vnd bey in  
nit was ain frembder Gott. Er hat in ge-  
setzt auff ain hochland/ das er äß die  
frucht der äcker. Das er saugte hönig vom  
felsen/ vnd öl von dem hertzen stain. Bu-  
ter von der händ/ vñ milch von den schaff  
fey

# Gsang Moysi Deuter. Des andern gatz. XCIX

fen/mie der saiste der lämmer vnd wider der kinder Basan.

Vnd die böck mit saiste des walzen: vñ eranden das aller rainest blüt des weins trauben. Der geliebt ist saist worden/vnd hat widerstrebt: er ist saist/gemöset/vnd brut worden: Er hat verlassen GOTT sein schöpffer/vñ ist gewichē von GOTT seinen hailmacher.

Sie haben in geraigt in frembden göttern/vnd in gewilichen dingen haben sie in zorn bewegt.

**C** Sie haben geopffert den teuffeln/vnnd nit GOTT/den göttern die sie nit kent haben. New vnnd frisch seind kummen/wölche ihr vätter nit geert haben GOTT der dich geboren hat / den hast verlassen: vnd hast vergessen GOTT des deins schöpfers. Der Herr hats gesehen: vnd ist bewegt worden zū zorn / dann die sün vnnd töchter haben in geraigt. Vnder sprach.

**Ex. 10.** Ich würde mein angesicht vor im verbergen/vnnd will schawen auff ir leste.

Du bist ain verkerte burd/vnd vnglaubig sün. Sie haben mich geraigt in dem der nit GOTT war: sie haben mich erzürnt in iren üppigkeiten. Vnnd ich will sie raiten in dem das kein volck ist / vnd in einem narschen volck will ich sie zū nichts machen. Das feur ist anzündet in mein grimm: vnnd würde brinnen bis in die laste der hell. Vnd würde verzere die erd mit irem gewächs: vnd die gründ der berg würde verbrennen.

**D** Ich würde über sie versamlen böse ding vnd mein pfeil würde ich in im erfüllen.

Sie werde verzert werden mit hunger: vnd die vogel werden fressen/mie dem bittersten biß. Ich will der wilden thier zān in sie schicken / mit ainem grimm der biehend vñ ziehenden vnnd kriechenden auff der erd. Von aussen wirt sie verwüstet dz schwert/vnnd vnwendig der schräck / den jüngling mit sampe der junckfrawen/den saugenden mit dem alten.

Vnd ich sprach. Wa seind sie? Ich will machen auff hören ir gedechtnis auß den menschen. Aber von wegen des zorns der sünd / hab ich verzogen: das nit hochfertig wurden ihr seind. Vnd sagten. Vñser hohe hand/vnnd nit der Herr / hat das alles than. Ain volck on rath vnd weißheit ist es/o das sie weiß wāren/verstündet/vnd vorsehen die letzte ding. Wie das ai-

ner sagt tausent / vnd zwen zehen tausent.

Ist nit darumb/dann in GOTT hat sie verkauft:vñ der herr hat sie beschloffen.

Dan vnser GOTT ist nit wie ir götter: vñ vnser seind seind richter. Von de weingartē der Sodomer ist ir weingarten/vnd von vorsteten Gomorre. Ir weintraub ist weintraub der gallē/vñ d bitterest traub.

Ir wein ist dracken gall / vñ ain vnheilbar nater gift. Ist nit also: dise ding seind bey mir verborzen: vñ verzeichnet in mein schāgen. Wein ist der rath ich wills im wider gelten mit der zeit / das schlipffe ir füß.

Nahet ist der tag der verderbung: vnd die zeit eilen das sie da sey. Der Herr würde vrrailē sein volck/vñ in sein knechten würde er sich erbarmen. Er würde sehen / das Erenckt ist die hand / vñ die beschloffen haben angenommen / die übrigen seind verzert worden. Vnd sie werden sagen. Wa seind ir götter/in denen sie hetten dz vertrauen? Von wölcher opffern sie haben gessen die saiste/vnd trancken den opffer wein.

Sie steend auff/vnd helfend euch / vnd s beschirmen euch in der not. Sehend / das ichs allain bin / vnnd nit sey ain anderer GOTT / on mich. Ich tödte/vnd mach b. wider lebendig/ich schlag/vnd würde hālen/vnnd ist nit/der ain erledige müg von meiner hand. Ich würde auffheben mein hand in himel/vnnd sagen. Ich leb ewiglich. Wan ich mein schwert würde scherpfen/wie den blitz / vnd mein hand ergreiffen das gericht. So würde ich den rath wider gelten mein seinden / vñ denen die mich hassen/will ich vergelten.

Mein pfeil will ich truncken machen mit blüt / vnd mein schwert würde flaisch essen von dem n schwaiss der erschlagen/vñ n stoß gefäncknuß des entblösten haubtes der seind. Ir Haiden lobet sein volck: dann er würde rechen das blüt seiner knecht. Vñ er würde rath widergeben in ihre seind/vnnd würde genedig sein dem land seins volcks.

Also ist kummen Moyses: vnd hat geredt alle wort dis gesangs/in den ohren des volcks/Er vnd Josue der sun Nun: vnnd hat vollendt all dise red / vñ geredt zū dem gangen Israel. Vnnd sprach zū im. Serzen ewer hertz in all dise wort / die ich bezeuge euch heut / das ihr sie befehlet ewern kñdern/zū halten/vnnd thun / vnd erfüllen alle ding / die geschriben seind im buch dis gesang:

Ric. 9. c  
et 27. c.

Ro. 12. d  
Ecc. 28. a

Heb. 10. f  
Rie. 2. f

Job. 20. f

blüt.

geſagt: daß nit vergebens ſeind ſie euch ge-  
boten worden: ſonder das jeder darinn leb-  
te: vnd wañ ſe das chriſt/ das ſe darinn lan-  
ge zeit verharren/ in dem land/ in das ſie  
werd eingien zü beſitzen/ nach dem ſe über  
den Jordan zieht.

Moyſes ſteigt  
auf dem  
berg A-  
barim  
ſich das  
globt  
land.  
Nu. 20.  
d.  
Moyſes  
vnd Aa-  
ron ſünd

Und der Herr hat geredt mit Moyſen  
den ſelbigen tag: vñ ſprach. Steig her auff  
in diſen berg Abarim ( das iſt / der gang )  
auff den berg Nebo / der iſt in dem land  
Moab/ gegen Hiericho: vñ beſiße das land  
Chanaan/ wölches ich geben will den Kin-  
dern Iſrael. die zü erobern/ vñnd ſterb da  
auff dem berg.

Und wann du auff den ſteigſt/ ſo würd  
ſtu zü deinem volck verſamlet / wie geſtor-  
ben iſt Aaron dein brüder im berg Hor/  
vnd zü ſeinem volck verſamlet. Dann ſie  
habt geſündt wider mich/ in mittē der Ein-  
der Iſrael/ bey den wäſſern der widerſpen-  
nigkeit in Cades der wüſte Sin: vnd ſie  
habt mich nit gehailigt vnder den Kindern  
Iſrael. Das land würdſtu ſehen gegen dir/  
wölches ich würdte geben den Kindern Iſ-  
rael: aber du würdſt nit darein geen.

## Das XXXIII. Capitel.

Moyſes ſegnet die Juden.

Moyſes  
benedict.  
all Iſra-  
el

**D**as iſt der ſagen: darmit Moyſes  
der man GOTTes gebenedeit hat  
die Kinder Iſrael/ vor ſeinem todt/  
vñ ſprach. Der Herr iſt von Sina kün-  
en: vñ von Seir iſt er vns auffgangen. Er iſt  
erſchienen vom berg Pharan / vnd mit im  
tauſent hailigen. In ſeiner gerechten ainſt  
regeſagt/ die völker hat er lieb gehabt. Alle  
hailigen ſeind in ſeiner hand/ vnd die zūna-  
hend ſein füßen / werden entpfahen ſein le-  
re. Moyſes hat vns geboten das geſagt/ die  
erſchafft der manige Jacob. Bey dem al-  
ler rechtiſten würdte ſein der König: ſo ge-  
ſamlet werden die Fürſten des volcks / mit  
den geſchlächten Iſrael.

Ruben.  
ner zal.

Ruben lebe/ vñ ſterb nit: vnd ſey in Elats

Juda.

Das iſt der ſegen Jude. Herr erhöre die  
ſtim Jude: vnd ſie in ein zü deinem volck.  
Sein hand werden für in ſtreiten: vñnd  
würde ſein helffer ſein / wider ſeine wider-  
ſacher.

Leui.

Zü Leui ſagt er. Dein vollkommenhalt

vñnd dein leer/ von deinem hailigen man/  
den du bewert haſt in der verſüchung: vñnd  
haſt geurtheilt zü den wäſſern der wider-  
ſpannigkeit. Der da ſagt ſeinem vatter/  
vnd ſeiner müter/ ich kēn euch nit/ vñnd ſein  
bildern/ ich wiß euch nit: vñnd ſie haben  
ſie Kinder nit erkent. Diſe haben behalten  
deine red/ vñnd haben gehalten dein bunde/  
deine gerichte O Jacob / vñnd dein geſagt O  
Iſrael. Sie werden legen rauchopffer in  
deinem grimmen/ vñnd brandopffer auff  
dein altar. Herr benedey ſeiner ſtercke: vñnd  
entpfah die werck ſeiner hand. Schlag  
die rücken deiner feind: vñnd die ſtanden nit  
auff die ſn haſſen.

Und Beniamin ſprach er. Der aller Benia-  
min/ wie in ſeiner ſchlaffkammer würdte er den  
gangen tag wonen: vñnd zwiſchen ſein  
achſelen würdte er rüwen.

Zü dem Joſeph ſprach er. Sein land Joſeph  
von der benedeiung des Herren / von obs  
des himels/ vñnd tau/ vñnd von der tieffe/  
die ſie vnderligt / von dem obs der frucht-  
ten der Sonnen vñnd Mons/ von der ſpitze  
der alten berg / von dem obs der ewigen  
bühel vñnd von den fruchten der erden/  
vñnd von ſie vollkumenhait. Der ſagen  
des der erſchienen iſt im buſch der kum über  
das haubt Joſeph/ vñ über die ſchaitel des  
Nazareers vnder ſein brüder. Sein ſchö-  
ne / wie ains erſtgebornen ochſen / das ge-  
hien ains ainthun/ ſeind ſein hörner: in im  
würdte er in wint werffen die völker biß zü  
end der erden. Diſe ſeind die manige E-  
phraim/ vñnd diß die tauſent Manaffe.

Vñnd zü Zabulon ſprach er. Freue dich Zabulon  
Zabulon in deinem aufzug/ vñnd Iſachar Iſachar  
in dem tabernackelen: Sie werden beruſ-  
ſen die völker auff den berg: da werden ſie  
opffern die opffer der gerechtigkeit: die a  
tunnen des moirs werden ſie ſaugen/ wie die  
milch/ vñnd die verborgen ſchätz des ſands.

Zü Gad ſprach er. Gebenedeit ſey in der Gad  
braite Gad: Wie ain Leu hat er gerüwet: Propher  
vñnd hat genummen den arm vñnd ſchaitel ſey vom  
vñnd er hat geſehen ſein Fürſtentumb/ das  
auff ſeiner ſeiten / ware ain Doctor geſetzt  
worden/ der mit den Fürſten des volcks ge-  
wäſen iſt/ vñnd hat gethan die gerechtig-  
keit des herrn/ vñnd ſein vrrail mit Iſrael.

Auch ſagt er zü Dan. Dann ain gwelfſſ  
des Leuē / würdte reilich flüſſen von  
Baſan.

Vñnd



# Todt Moysi Deuteronomij Des andern gatz.

C

**Neptas** Vnd zu Neptalim sagt er. Neptalim  
**lin** würde messen die überflüssigkeit: vnnnd  
würde vol sein der benedeyung des Herin:  
Er würde besingen den miltten tag vnd das  
**b. liden b. mer.**

**gang.** Vnnnd zu Aser sagt er: Gebenedeyt sey  
**Abdr.** Aser in den kindern: Er sey wolgefellig in  
**Aser.** sein bildern: vnd duncke in öl sein füß. Ein  
sein vnnnd erge sein geschüch: wie die tag dei-  
ner jugent/also auch dein alter.

Es ist kein anderer/ also der GOTT  
des aller reichsten/ der auffsteiger des Hi-  
mels/ dein helffer/ durch sein herligkeit  
lauffen die wolcken hin vnnnd her: sein wo-  
nung ist oben/ vnnnd vnder den ewigen ar-  
men/ Er wurde von deinem angesicht auß-  
werffen den feind/ vnd wirdt sagen/ du solt  
**Ex. 12. b** zerknisset werden. Israel würde kächlich  
wonen/ vñ allain. Das aug Jacob in dem  
land des korns vnd weins/ vnd die hymel  
werden runder sein von taw. Selig bist du  
Israel. Wer ist deins gleichen/ du volck dz  
behalten wirst in dem Herin: der schilt  
deiner hilff/ vnnnd das schwert deiner glori.  
Deine feind werden dir leignen/ vnnnd du  
wirst jr hals zertretten.

vnnnd kein mensch hat erkent sein grab bis  
auff den heütigen tag.

Moyses ist alt gewesen hundert vnnnd C  
zwayzig Jar/ do er todt ist. Sein augen  
seind nie verunckelt worden: vnd seine zäh-  
n seind nie bewegt worden.

Vnnnd die kinder Israel haben ihn be-  
waint in der ebne feldung Moab: dreissig tag/  
vnnnd die tag des wainen seind erfül-  
t worden/ deren die bewainten Moysen.  
**der todts**

Aber Josue der sun Nun ist erfült wor-  
den mit dem gaist der weisheit/ dann  
Moyses hat sein hand auff in gelegt: vnd  
die kinder Israel seind im gehorsam gewor-  
sen: vnd haben gethan/ wie der Herr Moy-  
si gebotten het.

Vnnnd ist fürhin kein solcher Prophet  
auffgestanden in Israel: wie Moyses: wöl-  
chen der Herr kende hat von angesicht/ zu  
angesicht/ in allen zeichen vnnnd wunder-  
wercken/ die er durch ihn geschickt hat

dz er die there im land Egypti dem  
Pharao vnd allen seinen knech-  
ten: vnd allem seinem land  
vñ allestarcke hand: vñ  
grosse wunderwerck:  
die Moyses ge-  
than hat: vor  
allem Is-  
rael.

## Das XXXIII. Capitel.

Moyses starb/ vnd ward bewaint

**1. Mac.** Also ist Moyses auffgestigen von  
**2. a.** dem ebne feld Moab über den berg  
Nebo/ in den spitz Phasga gegen  
**Moyses** Hiericho/ vnd der Herr hat im zeigt alles  
**steht** land Galaad/ bis gen Dan/ vnd das ganz  
**auff den** Neptalim/ vnd das land Ephraim vnnnd  
**berg** Manasse/ vnd alles land Juda/ bis an das  
leste meer/ vnd den thail gegen Süden/ vñ  
die breite des felds Hiericho/ der palmen  
stat bis gen Segor.

**B** Vnd sprach der Herr zu im. Das ist das  
land/ für wölchs ich geschworē hab Abra-  
**Ex. 12. b** ham/ Isaac vnd Jacob/ vnd gesprochen.  
Deinem samen will ich das geben. Du hast  
das gesehen mit dein augen/ vnd du wirst  
nit darcin gan.

**Moyses** Vnnnd ist Moyses da gestorben/ der die-  
**starb** ner des Herin/ im Land Moab/ auß dem  
gehaß des Herin/ vnd hat in vergraben  
im tal des Lando Moab gegen Phogor/



SOLI DEO GLORIA.

Ende der fünff bücher Moysi.

113 Das

# Das Buch Josue Hebr. Jehosua



## Das buch Josue.

### Das I. Capitel.

GOTT sterck Josue / der rüst  
sich mit speiß.

Red des  
Herrn  
mit Josue.  
De. 11.



Und es  
geschach /  
nach dem  
tod Moys  
si / des Hero  
re Eneches  
dz der hero  
re redet zu  
Josue dem  
sun Nun/  
dem diener  
Moysi vñ  
sagt zu im.

Moyses mein Enecht ist tod: stand auf / vñ  
gang über disen Jordan / du vñ alles volck  
mit dir / in das land / das ich geben will den  
Kindern Israel: Alle statt die treten wird  
der fußstapff eüwers fuß / will ich euch ge  
ben / wie ich dem Moysi geben hab. Von  
der wüste vnd Libano bis an den grossen  
fluß Euphraten / alles land der Etheer /  
bis an das groß mör gegen nidergang der  
Sonnen / das soll eüwer d gräniz sein.

lands  
marck.

Kainer wirt euch möge widerstan / alle  
die tag deins leben: Wie ich mit Moysse ge

wesen bin / also wirt ich mit dir sein: ich will  
dich nit lassen / noch verlassen. Sey gesterck  
vñnd bis starck: Dann du wirst das land  
mit dem loß teilen disem volck: vñnd dz ich  
geschworen hab iren vättern / das ich dis in  
geben würd: darumb sterck dich / vñnd bis  
fast starck / das du haltest vñnd thüst alles  
gsag / das dir Moyses gebotten her / mein  
Enecht. Nit naig dich vo im / zu der gerecht  
ten oder linden / auff das du verstandest al  
les was du thüst: Das buch dis gsags / wei  
che nicht ab von deinem mund / sunder be  
tracht darinn tag vñnd nacht / auff das du  
haltest vñnd thüst alle ding / die darinn ge  
schriben sind: Als dann wirstu richten  
deine weg: vñnd wirst in verstan.

Sihe ich gebe dir. Sey gesterck / vñnd  
bis starck: du solt dir nit fürchten / vñnd  
solt nit erschrocken sein: dan mit dir ist der  
Herr dein GOTT / in allen dingen / wa du  
hin zeuchst: Vñnd Josue hat gebotten den  
Fürsten des volcks / vñnd sprach. Gand da  
mitten durch die zält / vñnd gebieten dem  
volck / vñnd sagend. Beraiten euch speiß:  
dann nach dem dritten tag werdt ihr vber  
den Jordan ziehen: vñnd werde eingan zu  
besitzen das land / wölches der Herr eüwer  
GOTT euch geben will.

Vñnd den Rubeniter / vñnd Gadditer /  
vñnd dem halbe geschlecht Manasse sagt  
er. Seit eingedenck der rede / wölche euch  
gebotten hat Moyses / des Herren diener  
sprechend. Der herr eüwer GOTT hat euch  
rüm geben / vñ das ganz land: Eüwer we  
ber vñnd eüwer kinder vñnd vich bleiben im  
land / das euch Moyses geben hat ihem  
seyt dem Jordan: Aber ihr gant gewap  
net vor eüvern brüdern / allen die starck inn  
der hand sind: vñnd streiten für sie: Bis  
das der Herr rüm geb eüvern brüdern / wie  
er euch geben hat: vñnd das sie auch besitzen  
das land das ihn GOTT der Herr geben  
würdt: vñnd also werd ihr wider keren in  
das land eüwer besitzung / vñnd wonend in  
ihm / wölches euch geben hat Moyses der  
Enecht des Herrn ihenseit Jordans gegen  
auffgang der Sonnen.

Vñnd sie haben geantwurt Josue / vñnd  
sagten. Alles was du vns gebotten hast /  
wollen wir thün: vñnd wa hindu vns schi  
ckest / wollen wir gan: Wie wir seien ge  
horsam gewäsen Moysi in allen dingen /  
also werden wir dir auch gehorsam sein:  
Allain der Herr GOTT sey mit dir / wie  
er mit

Gehors  
sam den  
nachfü  
me / wie  
dem vor  
saten.

er mit Moysen gewesen ist. Wölcher deinem  
mund widerspricht/ vñ nit gehorsam ist als  
len Worten/ die du ihm geberst/ der sterb.  
Allain du sey gesterbt/ vñ thu manlich.

## Das II. Capitel.

Die kundschafter verberg Raab.

**A**lso hat Josue ain sun Nun ge-  
schickt von Sethim zwen mann/  
späher/in ghaim: vñ sprach zu in.

Raab  
am 20.  
em.  
Je. 12.  
Ex. 14. Gand vñ beschawend das land/ vñnd die  
stat Jericho: die seindt hinzogen/ vñd gan-  
gen in ain hauss ainer mit namen Raab/  
vñd haben bey deren gerüwe: Vñnd es ist  
verkündet worden dem künig Jericho: vñd  
gesagt. Sibe männer seindt eingangen bey  
der nacht hie her von den kindern Israel/  
das sie das land verkundschaften.

h späher  
Jos. 6. c Vñd der künig Jericho hat gesandt zu  
Raab vñnd gesprochen. Für auß die män-  
ner/ die kummen seindt zu dir/ vñnd seindt  
eingangen in dein hauss: dann für war sie  
seindt kundschafter: vñd seindt kummen  
das ganz land zu verkundschaften/ vñd  
das weib hat genumen die man/ vñd hats  
verborgen/ vñd sprach. Ich beken sie seindt  
zu mir kummen: aber ich weis nit von wann  
sie waren: vñd da das thor beschloffen  
ward in der funstere/ seindt sie mit ainander  
hinauß gangen: Ich wais nit wa hin sie  
gangen sein. Schnell veruolgt sie/ vñnd  
begreifen sie.

Raab  
verberg  
die Jode  
i wick. **A**ber sie machte die männer auffsteigen  
in den soler ihs hauss: vñd verdeckt sie mit  
flachs/ stengeln/ die da waren/ Aber die  
da gesandt waren/ seindt ihn nach gefolgt  
durch den weg/ der fñret zu dem furt des  
Jordans: vñ als bald sie außgangen seindt:  
ist bald die port beschloffen worden: Sie  
waren noch nit entschlaffen/ die verbor-

Raab  
vernünf  
ig red/  
bekent  
GOTT  
Ex. 14. c gen lagen: vñnd sibe das weib ist auffgesti-  
gen zu in/ vñd sagt. Ich wais das der Herr  
hab euch das land geben: dann ewer schre-  
cken hat vns übersallt: vñ seindt erschwecht  
alle einwooner des lands: Wir haben ge-  
hört/ dñ der Herr außerrücknet hab die was-  
ser des roten mris zu ewerm eingang/ do  
ir außgangen seit auß Egypten: vñd was  
ir than habt den zway künigē der Amori-  
ter/ die waren ihenseit des Jordans. Se-  
on vñd Og/ die ir gerödt habt: vñd so wir

das gehört/ haben wir vns fast gefürcht/  
vñd vnser hertz ist verschwacht: vñd ist der  
gaist nit in vns bliben/ zu ewerm eingang:  
Dann der Herr ewer GOTT: der ist  
GOTT oben im himel/ vñnd auff erden  
herniden.

Darum seig schwörē mir bey dem herren: Inf. 8. f.  
dñ wie ich mit euch barmhertzigkeit gethā Raab  
hab: also thut ir auch mit dem hauss meins bet sich  
Vatters: vñd gebt mir ain wars zeichen/ berhan.  
das ir behalten mein vattern/ vñd mütter/  
vñd brüder vñd mein schwestern/ vñnd als  
lē das ir ist: vñ erledigt vnser seelē von dem  
tode: Die haben ir geantwurt. Vñser seel  
sey für euch in todt: Doch das du vns nit  
verratest: vñnd wann vns der Herr wirdt  
geben das land/ so wollen wir barmher-  
zigkeit vñd warhait an dir thūn.

Also hat sie die herab gelassen an ainem  
strick durch ain fenster: dann ihr hauss an-  
hieng der maur: vñd sie sprach zu in steige  
auff das gebürg/ das nit vñlleicht sie euch  
begegnen im widerkeren: vñd da selbs seit  
verborgen drey tag/ biß sie wider kummen:  
vñd also gand ewern weg/ diese sagten zu  
ihr: Wir werden vnschuldig sein von dem  
aid: darmit du vns beschworen hast/ sibe  
so wir eingond ins land/ das zeichen wirdt  
sein/ diser roter strick/ das du ihn bündest  
vñder das fenster/ dardurch du vns herab  
gelassen hast/ vñd dein Vatter vñd Müt-  
ter/ vñd Brüder/ vñnd alle deine freünde  
schafft/ versamlest in dein hauss: Wölcher Kriegs  
wirdt außgan die thür deins hauss/ sein recht.  
blut wirdt sein über sein haubt: vñd wir d  
werden b fremdd daran: Aber aller deren b Uns  
blut die in deinem hauss bey dir werdē sein/ schuldig  
das wirdt fließen auff vnser haubt/ wanns  
etwar anrühren wirt: Ob aber du vns ver-  
raten woltest/ vñd dise red außsagen in die  
mitte ( deins volcks ): so werden wir rain  
sein von disem aid/ darmit du vns beschwo-  
ren hast.

Vñd sie antwurt. Wie ihr geredet/ also  
geschähe: vñd hat sie gelassen/ das sie hin- Späher  
zugen: vñnd hat das rote bandt gehendct wider  
vñder das fenster: Aber die seindt gangen/ keren.  
vñd kummen in das gebürg: vñd seindt da  
bliben drey tag/ biß das die wider kamen/  
die jnen nachgeile: dann sie suchten auff  
allen wegen/ vñ habens nit gefunden: Vñd  
also sie eingangen waren in die stat/ haben  
die späher widerkert/ vñnd seindt ab dem  
berg gestigen: vñd also sie über den Jordan  
füren



führen / kamen sie zu Josue dem sun Nun / vnd erzölten im alle die ding / die in begegnen waren / vnnnd sprachend. Der Herr hat all dises land geben in vnser hand : vnd all se einwoner seind zerschlagen mit sacht.

## Das III. Capitel.

Der zug des volcks durch den Jordan



**A**lso stünd Josue bey nacht auff : vnd bewegt die zält : vnd giengen auß von Bethim / vnd kamen an den Jordan / Er vnnnd alle kinder Israhel vnd verzogen da selbs drey tag : vnd do die verschinen / giengen die g Bittel / durch die mitte der zäle : vnd begunnen zu schreyen. Wann jr werdt sehen die arch des bundes des Herrn ewers GOTTS / vnd die Priester des Leuitischen stammen sie tragen : so standen auch auff / vnd folgend nach / den vorgehenden : vnd sey zwischen euch vñ der arch weitzway tausent elenbogen / auff dz jr von ferren baser sehen mügen vnd erkennen den weg / durch wölchen jr ziehen solt / dann jr seit vor nit auff im gangen : vnnnd hüten euch : nahend nit zu der arch.

**V**nd Josue sprach zu dem volck / jr sole gehailigt werden : dann morgen würde der herr wunderbarliche ding vnd euch thün : vnd er sagt zu den Priestern. Nemen die Arch des bundes : vnd gant dem volck vor : wölche haben die gebot erfüllt / habens genommen / vnd seind vor in gangen.

**V**ñ der herr sprach zu Josue. Heut will ich anfahren dich zu erhöhen vor allem Israhel / auff das sie wissent / wie ich mit Moyses gewesen bin / das ich auch mit dir bin / Du aber gebeüt den Priestern / die da tragend die Arch des bundes / vnnnd sag ihñ.

Wann jr seit eingangen am anfang des wassers des Jordans / so stand darinn.

**V**nd Josue sprach zu den kindern Israhel. Gant hieher zu : vnnnd hören das wort des Herrn ewers GOTTS. Vnd widerum sprach er. In dem werdt jr wissen / das der herr der lebendig GOTT ist in mitten vñ der euch : vnd wirt hin vnd her verderben / vor ewerm angesicht / den Chananeer / vñ Hiteer / Kuteer / vñ Pherezeer / auch den Gergeseer vñ Jebuseer / vñ Amorreer : Sehend die arch des bundes / des Herrn der ganzen erden / würdt euch vor gant durch den Jordan : Beraiten zwölff männer / von den zwölff geschächten Israhel / auß jedlichem geschlecht ain : Vnd wann die Priester werden setzen die füßstapffen jr füß / die barlich tragend die arch des bundes des Herrn / des GOTTS der ganzen erden / in die wasser des Jordans : die wasser die vnden seind werden ablauffen vnd auff hören / die aber darob kommen / werden still stan in ainere größe.

**A**lso ist das volck aufgangen von sein zälten / das sie über den Jordan giengen / vnnnd die priester die da trügen die arch des bundes : zugen vor im : vnd als sie gangen sein in Jordan / vñ ire füß herten am anfang in das wasser tunct ( vnd der Jordan het erfüllt die stat seines gangs zu der zeit des schnits ) vñ die wasser seind gestanden die oben her ab flussend / an ainem ort / vnd geschwallen auff wie ain berg / vnd worden gesehen weit von der stat / die haiset Edom / biß zu der seiten Sarchan : die aber vnden waren : die flussen hinab in das mör der öde / das jetz genendet wirdt das todt mör / biß das sie gebiachen. Aber das volck zoch gegen Jericho : vnnnd die Priester / die da trügend die arch des bundes / stünden auff der trucken erd in mitten des Jordans / gerüst / vnd alles volck gieng durch den trucken wasser gang.

## Das III. Capitel.

Zwölff stain des Jordans.

**A** sie nun waren hinüber gangen / sprach der Herr zu Josue. Erwölle zwölff männer / von jedem geschlecht ain : vnd gebeüt in / das sie nemen von mitten des wassers fluß des Jordans / da gestanden seind die füß der priester / zwölff die aller

aller hüttesten stain: die selbige setzen an das ort der zäl: wo irs dise nacht auffschlagen werde. Vñ Josue hat beruffte zwölff man/ die er erwölte von kindern Israel/ auß jedē geschlächte ain: vñ sprach zū jm. Gant vor der arch des Herrn ewers GOTTes auff mitte des Jordans: vñ tragen von dannen/ jeder ain besundern stain/ auff ewern achseln/ nach der zäl der kinder Israel/ dz ain zeichen sey vnder euch.

Und wann ewere kinder euch morgen fragen/ vñ sprächend. Was wöllen dise stain? Das jr in antworten. Die wasser des Jordans / gebraffen vor der arch des bundes des Herren / do sie durch den giengen: darumb seind dise stain gesetzt / zū ainem denckzeichen der kinder Israel bis in ewigkeit.

Also die kinder Israel habē gethan/ wie in geboten hat Josue: vñ trügend zwölff stain von mittlen des wasserflus des Jordans/ wieder Herrn im geboten/ nach der zäl der kinder Israel/ bis an das ort/ da sie ir zäl gelagert haben: vñ da selb haben sie die gesetzt: Vñ Josue setze zwölff ander stain in mittlen des flus des Jordans/ da die Priester gestanden waren/ die da trügend die arch des bundes des Herren: vñ seind da bis auff den heütigen tag.

Aber die priester/ die trügend die Arch: die stünden in mittlen des Jordans/ bis das alle ding erfüllet worden/ wölche der herr im gebotten / das er soll reden zū dem volck/ vñ Moyses im gesage het: Vñ da sie all hinüber gangen waren / ist auch die Arch des Herrn hinüber gangen: vñ die priester giengen vor dem volck: vñ auch die sin Ruben/ vñ Gad/ vñ das halb geschlächte Manasse/ die giengend gewapnet vor iren brüdern/ den kindern Israel/ wie in Moyses gebotten/ vñ vierzig tausent raissbarer man / zogen in hauffen vñ vorten/ durch die ebne vñ feldung der stat Jericho. Auff den selbigen tag hat der Herr groß gemacht Josue vor allem Israel/ das sie ihn forchten/ wie sie gefürcht hetten Moyses/ dieweil er noch lebt.

Und der Herr sprach zū jm. Bebeut den Priestern / die da eragende die Arch des bundes des Herrn/ das sie herauff steigend vom Jordan: der hat ihn gebotten/ vñ sprach/ steigt herauff vom Jordan: Vñ da sie herauff steigend/ vñ trügend die arch des bundes des Herren/ vñ beginten zū

treten auff das trucken land/ da kerten die wasser wider in iren flus: vñ flussen wie vor ihr gewonheit war gewesen: Aber das volck ist außgangen von dem Jordan am zehenden tag des ersten monats/ vñ haben ir gezäl auffgeschlagen in Galgalis gegen der stat Jericho / gegen dem tail der sihet gegen auffgang der Sonnen.

Und die zwölff stain / die er genummen hett von dem wassergang des Jordans/ hat Josue gesetzt in Galgalis: vñ sprach zū den kindern Israel. Wann ewer Sün morgen ihre Väter fragen werden/ was wöllend in dise stain: ir werdt sie lernen vñ sprächend. Durch den trucken wassergang ist Israel gangen disen Jordan / do der Herr vnser GOTT außtrücknet sein wasser vor vnserm angeicht / bis wir hinüber giengen: wie er vor gethan: im roten mör/ das er außtrücknet bis wir hindurch giengen/ auff das alle völder der erden lernen die aller sterckest hand des Herren: darmit vñ auch ihr fürchten den Herrn ewern GOTT zū aller zeit.

## Das V. Capitel.

Beschneidung in Galgalis/ vñ Manna hiet auff.

Nach dem Hören alle König der Ammoniter/ wölche woneten seit des Jordans / gegen Udergang/ vñ alle König der Chananeer/ die da besizen die nächste örter des grossen meers / das der Herr außtrücknet het den flus des Jordans vor den kindern Israel/ bis das sie herüber gangen waren/ Da ist ir hertz zergangen/ vñ ist nit bliben in ihn ain Galt/ das sie forchten den eingang der kinder Israel.

Zū der selbigē zeit sprach der Herr zū Josue. Nach dir staine messer: vñ beschneidung zū dem andern mal die kinder Israel: vñ er hat gethan/ das der Herr gehaißen hat/ vñ hat die kinder Israel beschnitten auß dem bißel der vorhaut: das ist aber die sache diser andern beschneidung. Alles volck das außgangen ist auß Epypten manns lichen geschlächts/ all streitbar mann/ seind gestorben in der wüste: durch die aller lengste vmbschwair des wegs/ die all beschnitten waren: Aber das volck/ das die vierzig jar in der wüste ist geboze worden: auff dem

dem weg der längsten dde/ ist vnbeschnitten  
gewäsen: biß das verzert wurden die da nie  
höiten die stin des herin/ vnd den er zñuor  
geschworen/das er inen nie zaitte das land  
das fluß mit milch vnd hönig.

**E** Deren sun sind kummen an die stat she  
rätter / vnd sind beschnitten worden von  
Moysse/wölche/wie sie geboren waren/het  
ten die vorhaut: vnd het sie niemands bes  
Galgala schnitten auff dem weg. Nach dem aber  
also sie all sind beschnitten worden: sind sie  
bliben an dem selbigen ort der zält/ biß sie  
gehaile wardē. Vnd der herr sprach zū Jo  
sue. Heut hab ich von euch genummen die  
schmach Egypti: vnnnd der namen der sel  
bigen stat ist genandt worden Galgala/  
biß auff den heütigen tag: vnd die kinder  
Ostern vnd hös  
ret auff  
Manna  
Israel sind bliben in Galgalis:vnd haben  
Ostern gemacht am viertzehenden tag des  
monats zū abents in den ebne feldung Jer  
richo: vnnnd haben den andern tag gessen  
von den fruchten des lands/vnd vngedö  
seltem brot/ vnd geröst gersten mel des sel  
bigen Jars.

**E**ngen dem das Manna hat auffgehört/ nach  
gesotten dem sie gessen haben von den fruchten des  
oder ges  
dort aber  
malta:  
lands: Vnd die kinder Israel haben füran  
nit mer braucht dise speiß/sunder sie haben  
gessen von fruchten des lands Chanaan/  
vom gegenwärtigen Jar.

**D** Vnd da Josue was im feld der stat Jer  
richo / da hat er auffgehebt seine augen/  
Josue sa he an en vnnnd hat gesehen ain mann stand gegen  
gel/ rhet ihm/der hielt ain aufzucht schwert: vnnnd  
ichuch er gieng zū im / vnnnd sprach. Bist du vn  
ser/ oder der widerwertigen: Wölcher hat  
geantwurt/in kain weg/sunder ich bin der  
Fürst des hörs des Herren: vnd setz künne  
ich: Vnd Josue ist nider gefallen genatzt  
Exo. 3. b auff die erd/vñ sagt: Was redet mein herr  
Zit. 7. d zū seinem knecht: der sprach/Zeuch ab deis  
die stett ne schuch von dein füßen: dann die stat in  
seind mit der du stast/ ist hailig: vnd Josue rhet wie  
alle gleich im geboten was.  
wie sie  
jeg sagē.

## Das VI. Capitel.

Jericho wardt gewonnen  
vnd geschlaufft.

**A** Ber Jericho was beschlossen/vnd  
Jericho gibe gott  
den Jos  
den.  
verwart/vor forcht der kinder Is  
rael: vnnnd kainer dorffte auß noch  
eingan: vnd der herr sagt zū Josue. Siehe



ich hab in dein hend geben Jericho/vñ ren  
Künig/vñ alle starcke männer: All Erteger  
gand rings weiß vmb die stat / ain mal im  
tag: also solt ir thün sechs tag: aber am sie  
benden tag/da nemen die priester sibē pu  
sanen/die braucht werden im Jubel jar:vñ  
gand vor der arch des bunde:vnd ir werde  
siben mal vmb die stat gan:vnd die priester  
werden erschallen die pusanen: Vnd wann  
der laut der pusanen / wirt lenger chonen/  
vñ brochner / vnd dz erhült in ewern oren:  
so soll alles volck zū samen schreien/mit grō  
stem gschray: vnd die mauern der stat die  
werden vom grund vmbfallen: vnd jeder  
soll in die stat hinein gan / an dem ort ge  
gen dem er gestanden ist.

Also hat Josue der sun Nun/berüfft die Josue  
Priester: vnnnd zū ihn gesagt. Nemment nur prie  
die arch des bunde:vnd sibē ander nemen ster vnd  
siben pusanen des Jubel Jars: vnnnd gande volck  
herein vor der arch des Herren: Vnd zū dē gat vmb  
volck sagt er. Gand vnd vmbbringend die die stat  
statt gewapnet: vñ gand der arch des her  
ren vor: Vnd als Josue sein wort geende/  
vnnnd die sibē priester erschalten mit pusa  
nen vor der arch des bunde:vnd alles volck beten ge  
des gewapneten hörs gieng vor an: vñ das wirt Je  
ander gmain volck volgt nach der Arch/  
vnd es erhail alles von pusanen/ Aber Jos  
ue het dem volck gebotten/sprachende. Ir  
werdt nit schreien/soll auch nit gehört wer  
den ewer stin / gar kain red soll gan auß  
ewerm mund/biß das der tag kumpt/dar  
ran ich euch sagen würd/Dan schreit vnd  
schreyend auff das lauteß.

Also ist die arch des Herren gangen vñ  
die stat ain tag ain mal / vnnnd hat wider  
kert in die zält / vnnnd ist da bliben/ Vnnnd  
wann Josue bey der nacht auff stünd/  
namen die puester die arch des Herren/vnd  
siben auß ihn namen sibē pusanen / wöl  
che



die brauche werden im Jubel jar: vñ giengend vor der Arch/ vñ geend erklingend sie: vñnd alles volck das gewapnet war gieng vor in: vñnd das ander gemain volck gieng nach der Arch: die erkling mit den pusanen vñnd den andern tag seind sie ain mal gangen vmb die stat: vñnd haben wider daz in die zält: also eheten sie sechs tag.

Aber an dem sibenden tag seind sie früh auffgestanden: vñ seind sibem mal vmb die stat gangen: wie das verordnet was: vñnd da im sibenden vmbgang/ die priester klungen mit den pusanen/ sprach Josue zu allen dem Israel. Schreiend auff das höchst:

Figur 3 dann der Herr hat euch die stat geben/ vñnd die stat sey ain verfluchung dem herin vñnd was darinn ist: Allain Raab die gemain frau lebe mit allen die seind in irem hauß: dann sie hat verborigen die boten/ die wir geschickt haben: Ir aber hüt euch/ das ihr nichts anriert von dem das euch verboten ist: das ir schuldig werde der vbertretung vñnd alle zält Israel seien vnder der sünd/ vñnd werden betrübt: Was aber von gold: vñnd silber/ vñnd ohrin geschürt: vñnd eisen sein würde/ das ist dem Herren gehailigt: vñnd behalten in sein schätzen.

Ex. 11. f. Also da alles volck auff das höchst schrie vñnd die pusanen erklangen/ da die stin vñnd das gethön hat erhilt/ in den ohren der manige/ seind von stund an die mauern wider gefallen: vñnd ain jeder ist auff gestigen an dem ort/ das gegen ihm war:

Jericho vñnd haben die stat erobert: vñnd haben erwirgt alles was darinn gewesen/ vom man biß auff die frauen/ vom kind biß auff den alten: Auch die oxen/ vñnd schaff/ vñnd esel/ haben sie geschlagen/ im mund des schwerts.

Aber Josue sprach zu den zway männern/ die waren geschickt worden später/ vñnd sprach zu ihm. Gant in das hauß der gemainen frauen: vñnd führen sie herauf/ vñnd alles was ir zu gehört/ wie ihr diß mit dem aid bestet haben: Vñnd die jungen man seint hinein gangen/ vñnd die aufgestürt/ vñnd ire älter/ auch die brüder/ vñnd allen ihren hausrat vñnd ihr ganze freundschaft: vñnd sie müßte bleiben außserhalb der zälten.

Jericho verbrant Aber die stat/ vñnd alles was ist gefund den worden/ haben sie darinn anzünde: on das gold/ vñnd silber/ vñnd ohrin geschürt/ vñnd eisen: die sie gehailigt haben in dem schatz des Herren: Aber die Raab die ge-

maine: vñnd das hauß ihres vatters/ vñnd alles was sie het/ hat Josue leben gmacht: vñnd haben gewonnen vnder Israel biß auff den gegenwürtigen tag: darumb das sie verborigen het die boten/ die Josue gesandt het/ das sie verkündeschaften Jericho.

In der selbigen zeit hat e gewünscht Josue/ vñnd sprach. Verflucht sey der man vor dem Herrn/ der aufferweckt vñnd batet Jericho: vñnd die gründe die leg er in sein Kind/ setze er die thor. <sup>c Hat übeln ge betten.</sup> <sup>glück des wies der bar</sup>

Also ist der Herr gewesen mit Josue: vñnd sein namen ist berichtig worden in allem land.

## Das VII. Capitel.

Die sünd Acham/ des Israel el gestrafft.

**A**ber die kinder Israel haben über Aretten das gebot: vñnd ihn selbst zugeaignet vom verfluchten güte: dann Acham ain sun Charmi/ des suns Zabdi des suns Jare vom geschlachte Judah/ hat etwas genommen von dem verfluchten. Vñnd der herr ist zornig worden wider die kinder Israel: vñnd da Josue schickte man von Jericho wider Hai/ die da ist neben Bathaue/ vñnd gegen auffgang der Sonnen der stat Bethel/ sprach er zu ihm. Gant hinauff: vñnd erfarn das land: wölche haben erfüllt das gebot/ haben auß später Hai: vñnd als sie wider kamen/ sagten sie. Wir soll das gang volck hinziehen/ aber zway oder drey tausent man/ die ziehen/ vñnd vertilgen die stat. Warumb wolt das gang volck vergebens bemüht werden/ wider so wenig feinde.

Also sein hinauffzogen drey tausent gewapnet: Die haben bald ihn den rücken gewendet/ vñnd sein geschlagen worden von den männern der stat Hai: vñnd seind vmb kommen auß ihm sechs vñnd dreissig menschen: Vñnd die feinde die haben sie verfolgt von der pforten/ biß gen Sabarim: vñnd sein gefallen/ wie sie abwerdes geflohen seind: vñnd das hertz dz volck ist erschrocken: vñnd ist waich worden/ wie ain wasser. Aber Josue zerriß seine klaiden: vñnd ist genagt nidergefallen auff die erd/ vor der arch des Herren/ biß auff vesperzeit/ Er/

und

vnd die elisten Israel: vnd sie haben staub  
than auff ihre haupter.

Vnd Josue sprach. Ach Herr GOTT:  
was hastu diß volck wöllen führen über den  
fluß des Jordans: das du vns gebest in die  
händ des Amorreers/ vnnnd verderbest:  
wolte GOTT/ das wir bliben wären he-  
seit Jordans. Mein Herr GOTT: was  
soll ich sagen/ so ich sehe/ das Israel sein  
feinden den rücken kere: die Chananeer/  
die werdens hören/ vnnnd alle inwonet des  
lands: vnnnd mit ainander verainigt wie  
ain kugel/ werden sie vns vmbgeben/ vnnnd  
vertilgen vnsern namen von der erden/  
vnnnd was wirstu thun deinem grossen  
namen.

Der 30.  
ten Gots  
tag.  
Eu. 3. b.  
Leuit.  
20. b.  
Num. 11. d.  
1. Reg.  
16. b.

Vnd der herr sprach zu Josue. Stand  
auff. warumb ligstu also genaigt auff dei-  
nem angesicht: Israel hat gesündet/ vnnnd  
hat vbertreten mein pact: vnnnd haben ge-  
nommen vom verfluchten/ vnd haben ge-  
stolen/ vnd gelogen: vnd habens verbo-  
gen vnder jr geschür: vnd Israel mag nit  
bestan vor sein feinden: er wirdt sie fischen  
dann er ist besleckt mit dem verfluchten  
güt: Ich wirdt nicht ferner bey euch sein/  
bist das ihr den zerknischen/ der an disem  
laster schuldig ist. Stand auff/ vnnnd ha-  
lige das volck/ vnnnd sag ihn. Ir solt wer-  
den gehailigt auff morgen: dann dise ding  
sagt der herr/ GOTT Israel. Israel ain  
maledieung ist in mitten dein: du magst

C nit stan vor deinen feinden: bist das er auß-  
getilgt werde auß dir: der besleckt ist mit  
disem laster: vnnnd am morgen werdet ihr  
herzu geen jeder sunderlich nach eüerm  
geschlecht/ vnnnd wölches geschlecht das  
loß treffen wirdt/ das gang herzu nach der  
freundschaft: vnnnd die freundschaft/  
nach den heusern: vnd das hauß nach dem  
mann/ vnnnd wölcher in disem laster wirdt  
ergriffen/ der soll verbrent werden mit  
aller seiner hab: dann er hat vbertreten  
den pact des herren: vnd ain lästerlich ding  
than in Israel.

Aiso ist Josue frö auffgestanden: vnnnd  
hate die geschlecht für vnsern Herren ge-  
stalt/ vnnnd es ist erfunden worden das ge-  
schlecht Juda: vnnnd da diß dem Herren  
fürgestellt ward nach den freundschaft:  
ist erfunden worden das gefinde Zare: vnd  
da er dise nach den heusern fürbrachte: hat  
er erfunden Zabdi: wölches hauß er ge-  
hailt inn all männer/ hat er erfunden A-

cham/ den sun Charai/ des suns Zabdi/  
des suns Zare von geschlecht Juda.

Vnnnd Josue sagt zu Acham. Mein sun <sup>Beicht</sup>  
gib dem herren/ dem GOTT Israel die <sup>sünd</sup>  
eer/ vnnnd bekenn: vnnnd sag mir an/ was <sup>Mord</sup>  
du than habest: vnnnd verbürge nit/ vnnnd  
Acham antwurt dem Josue/ vnd sprach  
zu ihm. Warlich ich hab gesündet dem her-  
ren/ GOTT Israel: Aiso vnnnd also hab <sup>D</sup>  
ich than. Ich hab gesehen vnder dem raub <sup>Babiles</sup>  
ain roten mantel/ fast güt/ vnd zway hun-  
dert sickel silbers: vnnnd ain guldin stab  
fünffzig sickel (werd): vnnnd dise begerend:  
hab ichs genummen/ vnnnd verboorgen inn  
die erden/ gegen mitte meins tabernackel/  
vnnnd das silber/ hab ich bedeckt mit ainer  
erden im graben.

Vnd Josue schickt hin seine diener/ dise <sup>Acham</sup>  
seind gelauffen zu des zälten/ haben sie <sup>diebstal</sup>  
funden alle ding verboorgen an der selb: <sup>gefuns</sup>  
gen stat/ vnd das silber darbey: vnd sie ha-  
bens genummen von der zält/ vnnnd dem  
Josue bracht/ vnnnd zu allen kindern Is-  
rael: vnnnd sie habens verworffen vor dem  
Herren.

Aiso hat Josue den Acham genömen:  
den sun Zare/ vnd das silber/ vnnnd mantel  
vnd guldin stab/ auch sun/ vnnnd sein döck-  
tern/ ochsen/ vnd esel vnd schaff: vnd den  
tabernackel/ vnnnd allen seinen hausrat/  
vnnnd alles Israel mit ihm/ haben die ge-  
für zu dem thal Achor.

Do sprach Josue. Darumb das du vns <sup>Acham</sup>  
betriebe hast: betriebe dich der Herr auff <sup>versta</sup>  
den tag: vnnnd alles Israel hat ihn versta-  
nigt: vnnnd alles was sein was ist mit feir <sup>nigt. Si</sup>  
verzeret worden. Vnnnd sie haben versamlet <sup>be Sco</sup>  
auff ihn/ ain grossen hauffen stat/ der da <sup>te vmb</sup>  
bleibt bist auff den heütigen tag. Vnd der <sup>diebstal</sup>  
grimmig zorn des Herren ist abgewende <sup>wirdt</sup>  
worden von ihm: vnd der namen der statt <sup>gerödt</sup>  
ist genandt worden/ das tal Achor bist auff <sup>2. Reg.</sup>  
den heütigen tag. <sup>18. d.</sup>

## Das VIII. Capitel.

Bai ward gewonnen.

Der Herr sprach zu Moysen. Nit <sup>A</sup>  
fürcht dir/ vñ nit erschrick. Nim <sup>Bai</sup>  
mit dir alle mänige der Ertegkleit/ <sup>Gott in</sup>  
stand auff vnnnd zeuch in die statt Hai: <sup>der Jos</sup>  
Sihe ich hab geben um dein hand ihren <sup>de hend.</sup>  
Su. 7. 4

Künig

Acham  
in der  
sünd ge-  
funden.

König/das volck / vnd die stat / vnd das land: vnd du solt thun der stat Hai vnd dem König / wie du gethan hast Jericho vnd dem König: Aber den raub vnd alles reich/das solt jr euch rauben: vnd setz ain hinderhalt der stat hinter ihr.

Vnd Josue ist auff gestanden vnd als als das hore der Krieger mit ihm/das sie zugien auff gen Hai: vnd auß erlesen dreissig tausent starcker männer hat er bey der nacht geschickt: vnd ihn befolhen. Was den ain heimlich hinderhüt hinter der stat: ziehen nit weit darvon: vnd seit all bereit: ich aber vnd das übergig volck das bey mir ist / wollen hin zu ziehen stracks gegen der stat: vnd wann sie wider vns heraus ziehent / werden wir fliehen vnd den rücken keren/wie wir vor than haben/ bis das die nachfolgenden weiter von der stat gezogen werden: dann sie werden mainen/ wir fliehen wie vor: vnd wann wir fliehen / vnd sie vns verfolgen / so erhöhet euch / vnd verhergend die stat/ dann der Herr ewer GOTT hat sie geben in ewer hand/ vnd wann ihr sie ein nemmen/ so verbiere: vnd also thut alle ding wie ich euch gehaissen hab.

Vnder ließ die von ihm: vnd sie seind zogen an die stat des hinderhalts: vnd seind zwischen Bethel vnd Hai auff der seiten der stat Hai gegen nidergang: Aber Josue ist bliben die nacht da mitten vnder dem volck: vnd stünd f. u auff/ vnd musterte die gesellen: vñ zog hinauff mit den ältesten am spitz des hörs / vñgeben mit hilff der Krieger: vnd als sie kummen waren/ vnd gegen der stat hinauff zogen / seind sie gestanden auff der mitnächelich seiten der stat/ zwischen wölcher vnd ihnen was ain thal in der mitte: aber er het erlesen fünff tausent mann: vnd hets gestelt inn ain hinderhüt / zwischen Bethel vnd Hai auff der seiten der stat gegen nidergang: Aber das ganz ander hör: das richt den spitz gen Nord / also das die letzten der manig erreichend die gegend der stat auff den nidergang: Also ist Josue die selbig nacht hingangen: vnd ist gestanden da mitten im thal.

Do diß sahe der König Hai/ hat er am morgen früh geriet: vnd ist heraus gezogen mit allem hör der stat: vnd hat den spitz gericht gegen der wüste / dann er weist nit/ das zu ruck ain hinderhüt versteckt war:

aber Josue vnd alles Israel sein von der stat gewichen / cherend der gleichen als fürchten sie sich/ vnd flugen den weeg der wüste: Aber diße schrien fast mit ainander: vnd ermanet je ainer den andern/ vnd haben sie veruolgt: vnd da sie von der stat gezogen waren/das nit ainer bliben war in der stat Hai vnd Bethel/ der nit veruolgt het te Israel / wie sie heraus gefallen waren/ vnd hetten die stat offen verlassen: da sprach der Herr zu Josue. Heb auff den schilt/der in deiner hand ist/ gegen der stat Hai/ dann ich will sie dir geben.

Vnd da er het auff gehebt den schilt Hai gegen der stat / die hinderhüt die versteckt war/sein behende auffgestanden/ vnd gezogen zu der stat: haben die eingenummen vnd verbrent: Aber die mann der stat / die Josue veruolgt / sahen vmb/ vnd sahen den rauch der stat auff steigen bis gen himmel: vnd sie mochten nit hieher vnd dorthin fliehen: voraus so die / wölche gleich cheren als fluchen sie/ vnd gegen der wüste sich strackten wider kerten starckmütig sich wider die sagte: da nun Josue sahe / vnd alles Israel/ das die stat erobert war/ vnd der rauch in der stat auffgieng: hat er sich gewendt vnd geschlagen die männer Hai: dann auch die: die gewonnen hetten die stat / vnd anzündt / die sein auß der stat gezogen / gegen den ihren: vnd haben beginnen zuschlagen die feinde in der mitte: do also die feinde von beeden seitten geschlagen worden / also das keiner von so vilen entran: vnd den König Hai haben sie lebendig ergriffen/ vnd dem Josue gegeben. <sup>Die von Hai ges schlagen</sup>

Da sie nun all erschlagen waren / die Israel veruolgt hetten / wie er raicht gegen der wüste das sie an dem selbigen ort vom schwert gefallen waren: seind wider kert die kinder Israel / vnd haben die stat geschlagen: deren aber die den selbigen tag nidergelegen seind/ vom mann bis auff die frauen/ waren zwölff tausent menschen/ all von der stat Hai. <sup>Sal der erschlagen.</sup>

Aber Josue hat die hand nit an sich gezogen/ die er auff in die höhe gereckt het/ haltend darinn den schilt / bis das all einwohner Hai getödt wurden: aber das vich vñ den raub der stat / haben die kinder Israel vnder sich teilt/ wie der Herr dem Josue gebotten het: der hat nun die stat anzündt / vnd ain ewigen hauffen darauß gemacht.

Zu  
trag  
voral  
suchen  
me  
gemag  
recht  
sein

Endes  
bist Jos  
sue.



Der Bü  
nig ges  
hendet.

gemacht: vnd iren König hat er gehendet  
an galgen bis zu vesperzeit / vnnnd nider-  
gang der Sonnen: vnd Josue gebot: vnd  
sie haben herab than sein corpel vom gal-  
gen: vnd haben den geworffen in eingang  
der stat: vnd über ihn erügen sie ain gros-  
sen hauffen stain / der dableibt bis auff den  
gegenwürtigen tag.

Josue  
dauet  
ain als  
thar  
schribt  
du nit.  
Ex. 20. d  
De. 27.  
a.  
Burg  
sumari/  
des ges  
sag.

Dann bauet Josue ain altzar dem her-  
ren / dem G O T T Israel / auff dem berg  
Hebal: Wie gebotten het Moyses ain  
Knecht des Herren: / den Kindern Israel /  
vnd geschriben ist im buch des gsatz Moys-  
si / Ain altzar von vnbehaiten stainen /  
die das eisen nit angeriert het: vnnnd hat da  
geopffert ain brandopffer darauff dem  
herren: hat auch geopffert freidopffer: vnd  
hat auff die stain geschriben das ander ge-  
satz Moysi / das der geschriben het vor den  
Kindern Israel: Aber alles volck / vnnnd  
die ältesten / hanbeleit vnd Richter stün-  
den auff beiden seitten der Arch / vor den  
Püestern / die trügen die Arch des bundes  
des Herren: Wieder herkummet / als der  
haimisch / der halb thail neben dem berg  
Garizim: vñ der halb thail neben dem berg  
Hebal / wie Moyses der diener des Herren  
gebotten: vnnnd zu dem ersten hat er dem  
volck Israel benedeit: nach dem hat er ge-  
lesen alle wort des sagen vnnnd fluchung /  
vnd alles was geschriben was im buch des  
gsatz: Nichts das Moyses gebotten het:  
hat er vnangerürt lassen: sunder hats al-  
les wider geandt vor aller manige Israel  
den frawen / Kindern / vnnnd frembden die  
vnder in woneten.

richo vnd Hai: die haben ain list erdacht  
vnnnd namen speiß / vnd ale sect / vnnnd leg-  
ten auff die esel / vnnnd zerissen vnd bleset  
a wein geschürt / auch alte geschüch / die zu  
ainem anzaigen der ält mit flecken blegt  
waren / legten alte klaiden an: auch die  
brot die sie trügen zu der wegspeiß waren  
herr: vnd in stücklin zerklainet: vñ seind zu-  
gen zu Josue / wölcher da zermal wonet in  
Galgale: vnd sie sprachen zu ihm vnnnd als  
lem Israel: Wir kummen von ferrem  
land / begeren freid mit euch zu machen.  
Die Kinder Israel die gaben ihn anwurt /  
vnnnd sprachen. Das ihr vülleicht nit wo-  
nen in dem land / das vns gehört im das  
loß: vnd wir möchten nit mit euch ain freid  
machen: Aber dise sagen zu Josue. Wir  
seind dem Knecht zu denen sprach Josue.  
Wer seit ihr: Ober von wann kumbe  
ihr: Sie antworten / deine Knecht seind  
kummen von ainem land vast weit in na-  
men des herren deines GOTTes: dan wir  
haben gehört den geruch seiner macht / als  
les was er than hat in Egypten / vnnnd den  
zway Königen der Amorreer / die ge-  
wesen seind ihenseit des Jordans Seon de  
König Efebon / vñ Og dem König Bas-  
san / der was in Astaroth: Vnnnd es haben  
vns gesagt die alten / vnnnd all einwoner  
vnser lands / Nemmen speiß in ewer händ /  
von des lengsten wegs wegen: lauffen ihn  
entgegen / vnnnd sprechend. Wir seind  
ewer Knecht: macht ain bunde mit vns.  
Sehen die brot / da wir außgangen seind  
auff vnsern heusern / haben wir die warm  
genummen / das wir zu euch kámen: seht  
seind sie dirz worden / vnnnd vor großem  
alter verschmurret: die newen wein ge-  
schürt haben wir eingefült: seht seints zer-  
rissen vnnnd schlotterig: die klaiden vnnnd  
schüch die wir haben angelegt / vnnnd die  
wir haben an vnsern füßen / vmb länge  
willen des wegs seindt abgeführt vnd schier  
zerschliffen.

a Ban-  
gen las-  
gel.  
Wein  
für m-  
auch in  
heuten.

## Das IX. Capitel.

List der von Gabaon.

**A** Ddis hörten alle die König ihenseit  
des Jordan / die woneten im ge-  
bürg / vnnnd in der ebne / vnnnd am  
meer gelegen / vnnnd am gestat des grossen  
meers: Auch die woneten neben dem Li-  
bano der Etheer / vnd Amorreer / Chanas-  
neer / Pherefeer / vnnnd Eueer / vnd Jebu-  
seer. Seind mit ainander versamlet wor-  
den / das sie stritten wider Josue vnnnd Is-  
rael / ainmüßiglich vnd ainrächig.

Der vñ  
Gabaon  
list.

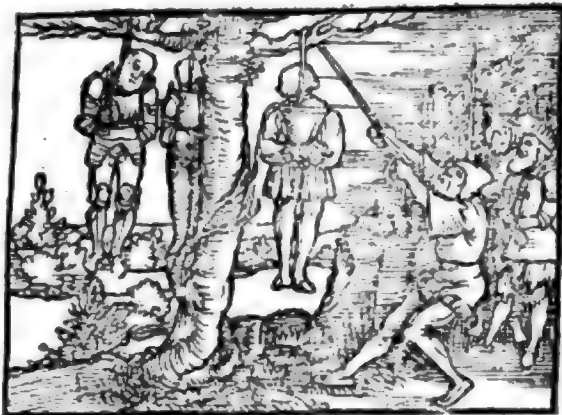
Aber die da woneten in Gabaon / da  
sie hörten alles das Josue gethan het. Jer-

Also haben sie genummen von ir speiß: C  
vnnnd den mund des Herren haben sie nit ge-  
fragt: vnnnd Josue hat mit ihn ain freiden  
gemacht: vnd hat ain bunde auffgericht /  
vnnnd verhaissen / er wölle sie nit tödten:  
vnnnd die Fürsten der manige die haben in  
geschworen: Aber über drey tag des ge-  
machten bundes / haben sie gehört / das sie  
in der nähe woneten / vnnnd wurden vns  
der ihn sein: vnnnd die Kinder Israel ha-  
ben

Bunde  
Josue  
mit dem  
Gabaon  
niter.

ben erhebt ihre zälen / vnnnd seind am drit-  
ten tag kommen in ihre statt: wölcher na-  
men seind Gabaon / vnnnd Caphira / vnd  
Beroth / vnnnd Cariathairim: vnd haben  
sie nit geschlagen / darumb das die Für-  
sten maniges ihm geschworen hettenn  
den namen des Herren des GOTTes Is-  
rael / vnnnd das ganz gmain volck hat ge-  
murmelt wider die Fürsten Israel. Wöl-  
che haben ihn geantwortt. Wir haben ihn  
geschworen im namen des Herren / des  
GOTTes Israel: vnnnd darumb mügen  
wir sie nit anreren: Aber das wollen wir  
dihn thun: Sie werden behalten bey dem  
leben das nit wider vns aufferweckt werd  
der zorn des Herren / da wir mainaidig  
wurden: Aber also sollen sie leben / das sie  
holz schlagen / vnd wasser tragen der ganz-  
en gmain.

Die weil sie sollich redeten / hat Josue  
berüfft die Gabaoniter / vnnnd sprach zu  
ihn. Warumb habt ihr vns mit vnrecht  
wollen betriegen / das ihr sagten. Wir  
wonen fast weit von euch / so ihr doch seit  
in mitten vnder vns: darumb werdet ir vns  
der dem fluch sein: vnnnd wirt nit auff hō-  
ren von euerem stamen zu sein / ain holz-  
hawer / vnd der wasser treget in das haus  
meines GOTTes. Wölche antwurten.  
Es ist vns deinen knechten verkündet wor-  
den / das der Herr dein GOTT het ver-  
baissen Moysi seinem knecht / das er euch  
gebe alles land: vnd hin vnd her verderbt  
alle sein einwoner. Darumb haben wir  
vns fast gefürcht: vnnnd haben fürschung  
than vnsern seelen / bezwungen auß euer  
forcht / vnd seien des zu rath worden: Nun  
aber seien wir in deiner hand was dich für  
güt vnd recht ansicht / das thu vns: Also  
hat Josue gethan / wie er gesagt het: vnnnd  
hat sie erledigt von der hand der Kinder Is-  
rael / das sie nit getödt wurden: vnd Josue  
hat an dem selbigen tag erkent: das sie  
soltten sein in dem dienst des ganzen volcks /  
vnnnd des althars des Herren / das sie Holz  
schlagen / vnd wasser erriegen / bis auff die  
gegenwürtige zeit / an dem ort / das der  
Herr erwölt hette.



Welchs do gehört het Adonisedech  
der König Hierusalem / das Jo-  
sue Hai erobert het vnd vmb fert /  
wie er than het Jericho vnnnd seinem Kö-  
nig / vnnnd das die Gabaoniter zu Israel  
flüchtig weren / vnd ir bundesfleut: hat er  
im fast gefürcht: dann Gabaon / was ain  
grosse statt / vnnnd aine der Königlichē /  
vnd grösser dann Hai / vnnnd all ir Krieger  
zu dem stercksten: Also hat geschickt Ado-  
nisedech der König Hierusalem / zu Sham  
dem König Hebron / vnd zu Pharon dem  
König Hieremoth / zu Japhiedem Kö-  
nig Lachis / vnnnd zu Dabir dem König  
Eglon vnnnd sprach. Ziehend auff zu mir /  
vnd thu hilff / auff das wir mit Krieg ge-  
winnen Gabaon: Darumb das aberinnig  
ist worden zu Josue / vnnnd den Kindern  
Israel.

Also da sie versamlet seind gewesen /  
seind die fünf König der Ammoreer /  
hinauff zogen / der König Hierusalem /  
der König Hebron / der König Hierio-  
moth / der König Lachis / der König  
Eglon / all mit ihrem hōr vnnnd haben die  
zälte geschlagen vmb Gabaon / vnnnd ha-  
ben sie d gestürmt: Aber die einwoner der  
belegerten stat Gabaon / die habene gsant  
zu Josue: der wonet im leger bey Galga-  
la: vnnnd sie sagten ihm. Nicht zeuch dein  
händ ab von hilff deiner knecht: Bald  
zeuch herauff / vnd erledige vns / vnd hilff  
vns: dann es seind all König der Ammo-  
reer wider vns ains worden / die wonend  
im gebürg.

Vnd Josue ist hinauff zogen von Gal-  
galis / vnnnd alles heer der Krieger mit ihm  
die stärcksten männer: vnd der Herr sprach  
zu Josue. Nit fürcht sie: dann ich hab sie  
geben in dein hand: dann keiner auß ihnen  
mag dir widerstan: Also hat Josue sie  
überfallen bey der nacht vnversehen / dann

## Das X. Capitel.

Fünf König worden vor Gabaon  
gehenckt.

# Gabaon

# Das Buch

die ganz nacht ist er auffzogen von Gabaon: vnnnd der Herr hat sie bewegig gemacht vor dem angesicht Israel/ vnd hats mit grosser plag zertriben in Gabaon: vnd er hats verfolget durch den weg/ der auff gat gen Bethoron: vnnnd hats geschlagen biß gen Azecha/ vñ Maceda: vñ da sie flohen die kinder Israel/ vnd waren in ainem gstick gegen Bethoron/ hat der Herr grossen stain auff sie geschickt von Himmel biß gen Azecha: vnnnd seind jr vil mer todt von den stainen des hagels/ dan die geschlagen heten die kinder Israel mit dem schwert.

Als dan hat Josue geredt mit dem herren/ an dem tag/ daraner geben hat den Ammoreer vor dem angesicht der kinder Israel: vnd sprach vor in. Sonn du werdest nit bewagt gegen Gabaon/ vnnnd der Mon gegen dem thal Hailon: vnnnd seind Sonn vnnnd Mon still gestanden/ biß das sich das volck rache von sein feindē: ist nit also biß ist geschriben worden im buch der gerechten: Also ist die Sonn gestanden in mitte des himels: vnnnd hat nit geeilt nider zu geen ains tags lānge: Es ist vor vnnnd nach kain solanger tag gewesen/ do der Herr gehorsam was der stim ains menschen/ vnd das er streit für Israel.

Vnnnd Josue hat widerkert in die zälte Galgale: dan die fünff König waren geflohen: vnnnd warend verborgen in ainem hülle der stat Maceda: Vnd Josue wardes verkündet/ das die fünff König funden wärē versteckt in der hülle der stat Maceda: der hat den gesellen geboten vñ gsagt.

**D** Welchen grossen stain für das loch der hülle: vnnnd setzen geschüctt männer/ die hütten die beschloßnen: ihr aber solt nit still stan/ sonder verfolgen die feinde vnd alle die letzten der fliehenden/ die schlagen: Nit laßt sie eingen in den vorthail jr stat: der Herr hats geben in eurer hānd: Do nun die feinde mit grosser plag geschlagen waren vnnnd schier biß zu aufeilung verzert/ die wölche entfliehen mochten Israel: die seind gangen in feste stätt/ vnd ist das ganz heer widerkert zu Josue in Maceda (dozermal waren da die zälte) gesund vnd in ganzer anzahl: vnnnd kainet dorfft wider die kinder Israel b mungen.

Vnd Josue hat gebotten/ vnnnd sprach/ thāt auff den mund der hülle: vnnnd füren für die fünff König die darinn verborgen seind: vnnnd die diener haben das than: wie

es ihn geschafft war: vnd haben gefürt zu ihm die fünff König von der hülle/ den König von Hierusalem/ den König Hebron/ den König Hiermoth/ dē König Lachis den König Eglon: vnd da sie gefürt waren zu ihm/ hat er berüfft all männer Israel: vnd sprach zu den Fürsten des heers/ die bey ihm warend. Gant vnnnd setzen die füß auff die halsdifer König: wölche da sie gangen warē/ warffen sie die vnder sich/ vnd traten ihr hals mit füßen: Sprach er wider zu ihm. Ihr solt euch nit fürchten vnnnd erschrecket nit: seit gestärckt/ vnnnd seit starck: also wirdt der Herr thūn all euren feinden/ wider die ihr sechten werden.

Vnd Josue hat geschlagen/ vnnnd sie getödt: vnnnd hats auffgehendte auff fünff i stock vnnnd bliben hangen biß auff den abent: vnd da die Sonn nidergieng/ gebot er dē gesellen/ das sie die vom galgen thetē: die habens herab genummen/ vnnnd in die hülle geworffen/ darin sie waren verborgen gelegen: vnnnd thäten grossen felsen für/ die bleiben biß auff die gegenwürtig zeit. Auff den selben tag hat er auch Macedam eingenommen Josue: vnd hats geschlagen im mund des schwerts: vñ den König getödtet vnd all einwoner: Er hat nit darin gelassen: nur ain Elaine überbleibung: vnd thet dem König Maceda/ wie er gethan het dem König Jericho.

Er aber ist gangen mit allem Israel von Maceda in Lebna: vnnnd strit wider sie/ wölche der Herr geben hat mit seinem König in die hānd Israel: vnd haben die stat geschlagen in scherpffe des schwerts: vnd all jr einwoner: Sie haben nit darin gelassen ainicherlay überbleibung: vnd haben than dem König Lebna/ wie sie than hetten dem König Jericho.

Von Lebna ist er gangen in Lachis mit allem Israel: vnnnd da er das heer gerings geordnet het/ hat er sie gestürmt: vñ der Herr hat geben Lachis in die hānd der kinder Israel: vnnnd hats den andern tag erobert: vñ hat geschlagen alle seel die darinn warend/ wie er in Lebna than het.

Zu der selbigen zeit ist auffzogen der Hiram ain König der Gazer/ das er zu hilff kām Lachis: den hat Josue geschlagen mit allem seinem volck biß zu aufreitung.

Vnnnd von Lachis ist er zogen in Eglon: vnd hat sie vmb geben/ vnd mit dem sturma

b Glück  
tig.  
schlacht  
der Bü  
nig.

g Berg  
ab.

Son ist  
still ges  
standen.

Der  
längst  
tag.

die fünf  
König  
seind ges  
henckt.

baum  
galgen.  
De. 21. 22

Maceda  
gewun  
nen.

Lebna  
gewun  
nen.

Lachis  
gewun  
nen.

Hiram  
der Bü  
nig ges  
chlagen

gewun  
nen.

b Ain  
wort  
sprach.



sturm erobert den selbigen tag: vnnnd hat geschlagen in scharpffe des schwerts alle die seelen die darinn waren/ nach allem dem wie er Lachis gethon het.

**Hebron** Er ist auch von Eglon mit allem Israhel auffhogen gen Hebron: vnnnd hat wider sie gestritten vnd hats eingenommen vnd geschlagen mit dem mund des schwerts / auch ihren König / vnd alle fläcken der gegend / vnnnd alle seelen die darinn gewonet haben. Er hat gar nichts lassen überbleiben: wie er Eglon thon het: also thet er auch Hebron: vnnnd alles was er darinn gefunden / hat er mit dem schwert verzert.

**6** Von dannen hat er sich fert in Dabir / hat sie eingenommen / vnnnd verhergt auch ihren König / vnnnd die fläcken gertings herum / hat erschlagen im mund des schwerts: ließ nichts überbleiben: Wie er Hebron gethon hat / vnd Lebna / vnd ihren Königen / also hat er thon Dabir / vnnnd ihren König.

Also hat Josue geschlagen alles gebürgig land / vnd das mittäglich / vnnnd eben / vnd Aseroch / mit ihren Königen: Hat gar nichts lassen überbleiben: sunder alles da armen mocht / hat er getödt: wie im gebotten het der Herr / der GOTT Israhel / von Cadesbarne an bis gen Gaza: Alles land Geseu bis gen Gabaon / vñ alle König / vnd jr gegne / hat er in ainem anlauff eingenommen vnd verhergt: dan der Herr / der GOTT Israhel hat für in gestritten: vnnnd hat widerkert mit allem Israhel an das ort der zalt / in Galgala.

## Das XI. Capitel.

König Asor mit andern  
ligt nider.

**1** Diese ding höret Jabin / der König Asor / hat er geschickt zu Josue / hab dem König Adan / vnd zu dem König Semeron / vnnnd auch zu dem König Achsaph: Auch zu den Königen gegen Noz / die woneten in den geburgen / vnnnd in der ebne gegen mittag Ceneroch: Auch in den ebenen / vnnnd gegenden Dor / neben dem Noz: Vnnnd dem Chananeer vom auffgang vnd nidergang / Vnd den Amorreer / vnnnd Etheer / vnnnd Pherezeer / vnd Jebuseer im gebürg: auch den Eueer / der da wonet vnder am berg Hermon / im

land Maspha: Vnd sie all seind auffgangen mit iren hauffen: Fast vil volcks / wie der sand / der da ist am gestat des Noz: Auch pferd vnnnd wagen / vnzalbarer viler: Vnd seind alle diese König zusamen kommen bey den wassern Meron / auff das sie stritten wider Israhel.

Vnd der Herr sprach zu Josue / fürcht dich nicht: dann morgen eben zu diser stund / Trost will ich die geben all zu verwunden vor Israhel: ire roß wirst du die spannadern abhairen / vnd die wagen mit feur verbrennen: Vnnnd ist Josue kommen / vnd all sein heer mit im / wider sie schnell an die wasser Meron: vnd haben sie überfallen: vñ der Herr hat sie geben in die hend Israhel.

Welche haben sie geschlagen / vnd verschlacht uolgt bis zu der grossen Sidon / vnnnd die mit den wasser Wasserephor / vnd das feld Maspha: das ist gegen dem thail gen Orient also hat er sie all geschlagen / das er nichts ließ überbleiben: Vnd hat gethon / wie im der Herr gebotten het: ihr pferd hat er die adern abgehairen: vñ die wagen mit feur verbrennt: Vnd keret wider / vnd hat bald eingenommen Asor: vnd ihren König mit dem schwert geschlagen: Dann Asor von alter her / hielt vnder allen diesen Königen / die Oberkait: Er hat auch geschlagen alle seelen / die da woneten: Hat gar nichts lassen überbleiben: sunder hat alles verhergt bis in vertilgung: vnnnd die statt vnnnd all stett geringe herum / hat er mit dem brandt verderbt: Vnd jr König hat er gefangen / geschlagen / vnnnd aufgetilgt / wie im Moyses gebotten het / der diener des Herrn.

Aufgenommen die stett die da baüwen waren in büheln vnnnd berglinde andern all hat Israhel verbrandt: Allain aine / die aller werlichst Asor / hat der flamm verbrät: Vnd allen raub diser stett / vnnnd das vich: haben gehailt die kinder Israhel / do alle menschen ertödt war: wie der Herr Moyses gebotten het seine Knecht: also hat Moyses gebotten dem Josue: vnnnd der hat alle ding erfüllt: Er hat nit übergangen vñ allen gebotten / nit ain wort / das der Herr dem Moysi gebotten het.

Also hat Josue eingenommen alles land im gebürg / vnnnd mittäglich / vnnnd das land Geseu / vnnnd die ebne / vnnnd gegend / gegen Nidergang / vnnnd den berg Israhel / vnnnd sein ebne / vnnnd ain thail des bergs

**Die** Auch in den ebenen / vnnnd gegenden Dor / neben dem Noz: Vnnnd dem Chananeer vom auffgang vnd nidergang / Vnd den Amorreer / vnnnd Etheer / vnnnd Pherezeer / vnd Jebuseer im gebürg: auch den Eueer / der da wonet vnder am berg Hermon / im

Länder  
einge-  
nummen.

• in bergs

bergs der auffgeet gen Seir/bis gen Baal gath / durch die ebne Libani/ vnder dem berg Hermon. All ihr König hat ehe gefangen / vnnnd geröde : Ain lange zeit hat Josue gestritten wider dise König: **D**as ist kain statt gewesen/die sich nit ergeb den kindern Israel / außgenummen den Eueer / der wonet in Gabaon : dann all hat ers mit Eriegen gewonnen : Dann ed war das vrthail des Herin / das ihre heren verheret wurden / vnnnd stritten wider Israel/vnd fielen / vnd nit verdienten als nicherlay miltigkeit/vnd verdurben/ wie der Herr dem Moysi gebotten het.

In der selbigen zeit kam Josue / vnnnd hat geröde Enachim von dem gebürg Hebron/vnd Dabir/ vnd Anab/ vnd von allem berg Juda/vnd Israel/ vnnnd hat ihre stett außtugte : Er hat gar kain überlassen vom stam Enachim/im land der kinder Israel/ on die stett/Gaza/vnd Geth/vnd Azoro : in denen allain seind sie bliben.

Also hat Josue alles land eingenummen/ wie der Herr geredt hat zu Moysen/ vnd sie geben zu besitzgen den kindern Israel/ nach ihrem thail vnd geschlächtern: vnnnd hat das land gerüwet von streiten.

## Das XII. Capitel.

Zal der erschlagen König.



**D**ie sind die König / wölche die kinder Israel geschlagen haben/ vnd haben besessen ihr land/ ihen seit des Jordans gegen auffgang der Sonnen/ Von dem rauschenden bach Arnon an/ bis an den berg Hermon / vnnnd alle Quentschen gegend/ die ansicht die wüste.

Seon den König der Amorreer/ der wot Seon nit in Eschon : der het geherstet von Arroer / die ligt auff dem gestat des bachs Arnon / vnnnd dem halben thail am thal: vnd dem halben thail gen Galaad/ bis an den bach Jeboc / der da ist die gräniz der kinder Amon : vnd von der wüste an/ bis zu dem Abi Cencoth / gegen auffgang/ vnd bis an das Abi der wüste / das ist zu dem gesalzigen gegen auffgang / durch den weg / der treget ain gen Bethmoth: Vnd von Süden seiten / die ligt vnder Aseroth / bis gen Phasga / das ist die gräniz Og des Königs Basan/ der was von Og den überbliben der risen: diser hat gewont Aseroth / vnnnd in Edrai: vnnnd hat geherstet im berg Hermon / vnnnd in Selescha/ vnd in allem Basan bis an die landemarck Gessuri/vnnnd Nachari/ vnnnd des halben thails Gilead zu den gränizen Seon des Königs Eschon / Moyses ain diener des Herren/ vnnnd die kinder Israel haben sie geschlagen: vnd Moyses hat ihr land geben zu besitzgen den geschlächtern Suben/vnnnd Gad/ vnnnd dem halben geschlächt Manasse.

Das seind die König des lands die Josue geschlagen hat/ vnnnd die kinder Israel ihen seit des Jordans / gegen nidergang/ von Baalgad im feld Libani/ bis an den berg Libani/des thail sich strecke in Seir: vnnnd hat Josue geben zu besitzgen den geschlächtern Israel / jedem sunderlich sein thail/gleich im gebürg/als in der ebne/vnd feldunge. In Aseroth/ vnd der wüste/vnd in mittem tag/ ist gewesen der Etheer vnd Amorreer/ Chananeer/vnnnd Pherezeer/ Eueer vnd Jebuseer.

Der König Jericho/ainer.

König Hai / die ist an der seiten Bethel/ ainer.

König Hierusalem/ ainer.

König Hebron/ ainer.

König Hierimoth/ ainer.

König Lachis/ ainer.

König Eglon/ ainer.

König Gaser/ ainer.

König Dabir/ ainer.

König Gader/ ainer.

König Herman/ ainer.

König Hereth/ ainer.

König Lebna/ ainer.

König Adollam/ ainer.

König Mageda/ ainer.

König

König Bebel/ ainer.  
 König Taphua/ ainer.  
 König Spher/ ainer.  
 König Apher/ ainer.  
 D König Saron/ ainer.  
 König Hadan/ ainer.  
 König Afor/ ainer.  
 König Sameron/ ainer.  
 König Aesaph/ ainer.  
 König Emath/ ainer.  
 König Magedo/ ainer.  
 König Cades/ ainer.  
 König Jachenem des Carmell/ ainer.  
 König Dor/ vnd der prouinz.  
 Dor/ ainer.  
 König der völder Galgal/ ainer.  
 König Thersa/ ainer.

Alle König ain vnd dießig.

## Das XIII. Capitel.

Der thail Ruben/ Gad/ vnd  
 halb Manasse.

**J**osue war alt / vnd altes erlebten  
 alter: vnd der Herr sagt zu im: du  
 bist alt worden/ vnd langlebig: vñ  
 ist noch ain biatrest land verlassen / das  
 noch nit mit dem loß ist außgetailt: Als ist  
 alles Galilea/ Philistim / vñnd das gang  
 Gessuri/ Vom träbenfluß/ der wessert E  
 gypten/ bis zu den gemerckten Accaron/  
 gegen Noe: das land Chanaan wirdt ge  
 tailt in fünf Königin Philistim. Gazer  
 vñ Azotier/ Ascoloniter/ Gerbeer/ vñnd  
 Accaroniter.

Aber gegen mittag seind die Euer / als  
 les land Chanaan / vñnd Maarader Si  
 donier/ bis gen Apher: vñ die landmarck  
 Amorei/ vñnd sein anstöß: Auch die gegend  
 Libani gegen orient / von Baalgad/ vñ  
 der dem berg Hermon / bis das er ingeeht  
 gen Emath: Aller deren die wonent im  
 berg/ von Libano bis zu den wasser Mas  
 serephor/ vñnd all Sidonier: Ich bins / der  
 will sie vertilgen/ vom angesicht der Kinder  
 Israel: Darum kums in tail der erbtschafft  
 Israel/ wie ich dir gebotten hab.

Vñnd sehtail das land zu besigung den  
 mein geschlechtern / vñnd dem halben ge  
 schlechte Manasse: mit wölchem Ruben  
 vñnd Gad haben besessen das land/ wölches

ihn Moyses der diener des Herren geben  
 hat/ shenseit der fluß des Jordans / gegen  
 auffgang: Von Aroer die da ligt am ge  
 stat des rauschenden bachs Arnon / vñnd  
 mitten im thal / vñnd alle feldung Meda  
 ba/ bis gen Dibon / vñnd alle stet Seon des  
 Königs Amorei/ der regiert het in Efe  
 bon/ bis an die gränzen der Kinder Amos/  
 vñnd Galaad/ vñnd die landmarck Gessuri/  
 vñnd Nachati / vñnd den ganzen berg  
 Hermon / vñnd das gang Basan/ bis gen  
 Selecha: Alles Königreich Og in Basan:  
 Wölcher regiert hat in Asarothe vñnd E  
 drai: Er ist überbliben von den Risen: vñnd  
 Moyses hat sie geschlagen vñnd vertilgt.  
 Vñnd die Kinder Israel nit wolten verders  
 ben Gessuri vñnd Nachati: vñnd sie haben  
 gewont in mitten Israel/ bis auff den ge  
 genwürtigen tag.

Aber dem geschlächte Levi / hat er Eain  
 besigung geben / sinder die opffer/ vñnd  
 schlachtopffer des Herrn GOTTes Isra<sup>a Eigen</sup>  
 el/ das ist sein erb/ wie er im geredt hat.<sup>güter/</sup>  
<sup>am sig</sup>

Also hat Moyses geben besigung dem  
 geschlächte der Kinder Ruben / nach ihr  
 freundschaft: vñnd ist ihr gräniz gewesen  
 von Aroer die ligt am gestadt des bachs  
 Arnon / vñnd im halben thal des selbigen  
 bachs die ganze ebne / die da firt gen Med  
 aba vñnd Efebon/ vñnd alle flectendie da  
 seind in der feldung: auch Dibon vñnd Ba  
 mochbaal / vñnd den fläcken Baalmaon/  
 vñnd Gessa/ vñnd Cedimoch / vñnd Nephet/ Ruben  
 vñnd Cariathaim: vñnd Sabana: vñnd Sa<sup>land.</sup>  
 rathasar / im berg des beschlossenen thals  
 Berphogor: vñnd Aseroth/ Phaisga/ vñnd  
 Bethaisimoch/ all stet der ebne / vñnd alle  
 reich Seon des Königs Amorei/ der re  
 giert hat in Efebon/ wölchen Moyses ge  
 schlagen hat mit den Fürsten Adian/  
 den Euer vñnd Recen / vñnd Sur/ vñnd Ur/  
 vñnd Rebec/ die Fürsten Seon/ einwoner  
 des lands / vñnd Balaam den sun Beor Balaam  
 den weissager haben getödt die Kinder Is<sup>ward er</sup>  
 rael mit dem schwert mit andern erschla<sup>würdt.</sup>  
 gen: vñnd ist worden der fluß Jordan ain  
 landmarck der Kinder Ruben: Das ist be  
 sigung der Rubeniter durch ire geschlächte  
 der stet vñnd fläcken.

Moyses hat auch geben dem geschlächte  
 Gad / vñnd sein kindern besigung / nach  
 irer freundschaft: vñnd das ist ir austrai  
 lung der gräniz Jazer vñnd all stet Gas  
 laad/ vñnd der halb thail des lands der Eins  
 der



# Landes theilung

# Das Buch

der Amon / bis gen Aroer / die ligt gegen Rabba: vnd von Esbon / bis gen Ramoth Gasphe / vnd Bethanin / vnnnd von Manaim bis an die gmäret Dabir : Auch im thail Betharam / vnnnd Bethnemra / Socoth / vnnnd Saphon / den überigen thail des reichs Seon des Königs Esbon: vnd auch des landemarck ist der Jordan / bis an die letzten thail des Mors Cenereth / shenseit des Jordans in der Orientischen gegend : Das ist die besizung der Kinder Gad durch ire haufgesind vnnnd stet vnnnd ire dörsset.

**Manas.** Er hat auch gebē dē halben geschlächte / se land. Manasse vnd ir kindern nach irer freundschaft besizung / wölcher anfang war. Von Manaim / das ganz Basan / vnnnd alle reich Og des Königs Basan / vñ alle städten Jahir die da seind in Basan sechs zig städten / vnnnd den halben thail an Gallaad vnd Astaroth / vnd Edrai die stet des reichs Og in Basan den sūnen Machir / des suns Manasse dem halben thail der sūn Machir nach iren freundschaften.

Dise besizung hat außschailt Moyses in den ebenen feldung Moab shenseit des Jordans gegen Jericho in der Orientischen seiten : Aber dem geschlächte Levi hat er kein erbliche besizung geben / dann der Herr GOTT Israel / er ist sein besizung / wie er im geredt hat.

## Das XIII. Capitel.

Hebron ward Caleph zūgetailt.

**A**ls ist das besessen haben die Kinder der Israel in dem land Chanaan / wölche ihn geben haben Eleazar der Priester / vnd Josue ain sūn Nun / vnd die Fürsten der freundschaften durch die geschlächte Israel / vnnnd habents aufsteile mit dem loß / wie der Herr gebotten het in der hand Moysi / den neun geschlächten vnd dem halben geschlächte: dan den zway geschlächten / vnnnd dem halben het Moyses geben besizung shenseit dem Jordan / on die Leuiten / die nichts vom land genumen haben vnder ihren brüdern : Aber an ihr stat seind kummen die sūn Joseph / getailt in zway geschlächte / Manasse vnd Ephraim : vnd kain andern thail haben die Leuiten in land genummen / dann allain stat darinn zū wonen / vnnnd ihr vorset zū

füren ihr groß vnnnd klain rich : Wieder Herr gebotten het Moysi : also haben geschon die Kinder Israel / vnnnd haben das land tailt.

Also seind die Kinder Juda gangen zū Josue in Galgala : vnnnd Caleph der sūn Jephone der Cenezee sprach zū ihm / du waißt das der herr geredt hat zū Moysen / dem menschen GOTTes / von mir / vnnnd dir / in Cadesbarne : Vierzig jar was ich alt / do mich Moyses ain diener des Herren mich geschickt hat von Cadesbarne / das ich das land beschawte: vnnnd ich hab im verkündt / das mich gedaucht war zū sein : Aber meine brüder die mit mir hinauff gezogen waren / die haben das hertz des volcks walch gemacht: vnd nichts desto weniger hab ich nachgefolgt dem Herrn / meinem GOTT / vnnnd Moyses hat geschworen den selbigen tag / vnnnd sprach. Das land das treten hat dein fuß / würde dein besizung sein / vnd deiner sūn in ewigkkeit / dann du bist nachgefolgt dem Herrn / meinem GOTT.

Also hat mir der herr das leben verlihet: wie er verhaissen hat / bis auff den gegenwärtigen tag : Es seind fünff vñ vierzig jar / seind der Herr geredt hat das wort zū Moysen / do Israel wandert in der wüster. Heut bin ich fünff vnnnd achtzig jar alt / also wolmügend / wie ich do zūmal im vermügen war / do ich geschickt ward das land auß zūspähen : die stercke der selbigen zeit die wert in mir bis auff den heütigen tag zū ziehen vnnnd kriegen : Darumb gib mir diesen berg / den der Herr mir verhaissen hat / das du gehört hast : darinn Enachim seind vnnnd groß vnnnd fest stät: Ob vñleiche der Herr mit mir sey / vnd ich sie müg außtilgen / wie er mir verhaissen hat.

Vnd Josue hat im benedeit: vnd hat im geben Hebron zū besizung: vnd von dannen ist Hebron gewesen des Calephs des suns Jephone / Cenezee bis auff den gegenwärtigen tag: darumb das er nachgeuolgt hat dem Herren / den GOTT Israel: der namen Hebron hieß vor Caria: thearbe: Adam der aller grōß vnder Enachim ligt da: vnd das land höret auff von Kriegen.

## Das XV. Capitel.

Thail Juda.

Also

**A**lso ist das loß gewesen der Kinder Jude/ durch ihre freundschaft: Von dem landmarck Edom bis zu der wüste Sin gegen mittag/ bis zu dem letzten thail der Sud gegend: Sein anfang ist von der höhe des gefälzisten Ador/ und von sein b zungen/ die sich gegen mittag: und würde aufsteigen gegen dem auffstagen des scorpion: vnnnd geet hindurch in Cina: vnnnd steigt hinauff gen Cadesbarne/ vnnnd kumpt gen Esrom/ vnnnd steigt gen Adar/ vnnnd gehet vmb Caria: thaa: vñ von dannen geets in Asemona/ vnnnd kumbt zu dem rauschenden bach Egypti: vnd sein landmarck würde sein das groß Ador: diß ist das end der mittäglichen gegend.

Von auffgang aber ist sein anfang das gefälzen Ador bis an die letzte tail des Jordan: vnnnd die da sehend zu Noz von der zungen: des Adors bis an den selbigen fluß des Jordans: vnd geet die gräniz hinauff in Bahagla: Vnd geet von Noz in Betharaba/ gehet hinauff bis zu dem stam Boem des Sins Ruben: vnd streckt sich bis zu den enden Debera/ vom thal Achor gegen Noz: vnd sicht gen Galgala/ die ist entgegen so man auff gehet gen Adomim/ von der mittäglichen seiten des rauschenden bachs: vñ geet durch zu den wasser/ die genandt werden/ Sonnenbrun: vnnnd sein auffgang bey dem brunnen Kogel: Vnd geet hinauff durch das thal des sin Ennon/ an der seiten des Jebuseer gegen mittag: das ist Hierusalem: vnd von dannen richt sich auff die höhe des bergs/ der ist gegen Gehennon zu Nidergang/ Inn der höhe des thals der Risen gegen Noz: Vnnnd geet durch von der höhe des bergs bis zu dem brunnen des wassers Napthoa: vnnnd kumbt bis an die flecken des bergs Ephron/ vnnnd naigt sich in Bala/ das ist Cariathiarim/ die statt der welt: Vnd geet im Kraiß herum von Bala gegen nidergang/ bis an den berg Seir: vnd geet neben der seiten des bergs Jarim gegen Noz in Cheslos/ vnnnd geet herab in Bethsames/ vnnnd geet hin gen Chamna/ vnd ist kumen gegen die Noz thail Accaron auff der seiten/ vnd naigt sich gegen Ecrona/ vnnnd durch geet den berg Bala/ vnnnd kumpt in Jebneel/ vnd mit des grossen Adors ende wirts beschloffen gegen Nidergang. Diß seind die landmarck

marck der Kinder Juda gerings weis herum durch ire freundschaften.

Aber dem Caleb/ dem sin Jephone hat Thail er geben ain thail in mitten der Kinder Juda/ wie ihm der Herr gebotten het Caria: tharbe des vatters Enach: sie ist Hebron: Vnnnd Caleb hat aufgetilgt die drey sin Enach: vnd Sesai/ vnnnd Haiman/ vnnnd Tholmai vom stamen Enach: Vnd von dannen stig er auff/ ist kumen zu den einwoner Dabir: die hieß vor Cariathsepher: das ist die stat der büschstaben: vnd Caleb sprach wölcher wirdt schlagen Cariathsepher/ vnnnd sie erobern/ dem will ich geben Ayam mein tochter zu ainer frawen: Vñ es hat sie eingenommen Achoniel der sin Cenez der jünger brüder Caleb: vnd er gab im Ayam sein tochter zu ainer frawen: Vnd wie sie mit ainander zugen/ riet ihr der man/ vnnnd begert vom Vatter ain acker/ dann sie ersüßiget wie sie auff dem esel saß: Caleb sagt zu ir. Was hast du? Vnd die antwort. Gib mir den seggen/ du hast mir geben ain Sudisch vnd dirz ertrich: gib mir darzu ain gewässerte: Also hat ihr Caleb geben gewässerte stuck vñ den/ vnd oben.

Diß ist die besigung des geschlächts der Kinder Juda nach ir freundschaft: Vnd waren ihr stat von den außersten dörtern der sin Juda/ neben dem grenitzen Edom von Nutentag/ Cabsel/ vnd Eder/ vnnnd Jagur/ vnnnd Cina/ vnnnd Dimona/ vnnnd Edada/ vnnnd Cedee/ vnnnd Asor/ vnd Jeschamzoph/ Telen vnd Baloth/ new Asor/ vnnnd Carioth/ Jesron/ das ist Assor/ Daiman/ Same/ vnnnd Meloda/ vnnnd Afergadda/ vnnnd Essemoth/ vnnnd Berselch/ vnd Aferual/ vnnnd Bersabee/ vnnnd Baziochia/ vnnnd Baala/ vnnnd Nijm/ Essem/ vnd Helcholad/ vnd Cesil/ vnnnd Sarma/ vnnnd Siccelech/ vñ Medemma/ vñ Senfenna/ Lebaoth/ vnd Selim/ vnnnd Ahen/ Kemmon: Alle stat neun vnnnd zwainzig/ vnd ir dörffer: Aber in den ebenen feldern: Astaol/ vnnnd Sarea/ vnd Asena/ vnnnd Azone/ vnnnd Enganim/ vnnnd Taphua/ vñ Enaim/ vnd Hierimoth/ vnd Adula/ Socho/ vnd Azeca/ vnnnd Sarim/ vnnnd Adythaim/ vnnnd Gedera/ vnnnd Gidero/ chaim/ vierzehenster vnd ihr dörffer. Sannam/ vnd Adasa/ vnnnd Magdalgad/ Deleam/ vnnnd Masepha/ vnnnd Jecel/ Laschis/ vñ Baschat/ vnnnd Eglon/ Jebbon/ vnd

Caleb,  
Judic. 11

Suma  
der stat.

# Thail Ephraim

# Das Buch

vnd Leemes/vnd Cethis/vnd Gideroth/  
vnd Bethdagon/vnd Neama/vnd Ma-  
ceda/sechzehn stett/vnd ire dörffer.!

**S** Accaron mit ihr flecken vnnnd weilern/  
Von Accaron bis an das Mör: alles was  
sich lende bis gen Azot vnnnd seine weilerle:  
Azorus mit sein fläcken vnd dörflin: Ga-  
za mit ihr fläcken vnnnd dörflin bis an den  
rauschenden bach Egypti: Vnd das groß  
Mör ist sein end: Vnnnd auff dē berg Sa-  
mit vnd Jerher/vnd Socho/vnd Edom-  
na/Cariatsenna/das ist Dabir. Anab vnd  
Hiftemo vnnnd Anim/Gosen/vnd Olon/  
vnd Gilo/auff stett vnd jr dörffer.

**d Kuma** Arab/vnd d Koma/vnd Esaan/Vnd  
Janum/vnnnd Bethasua/vnnnd Apheca/  
**G** Achmacha/vnd Cariatharbe/das ist He-  
bion. Vnd Stot/neünstett vnd jr dörffer.  
Maon/vn Charmel/vnd Ziph/vnd Jo-  
the/Jezrael/vnd Jucada/vnnnd Janoe/  
Accaim/Gabaa/vnnnd Thamna. Zehen  
stett/vnd jr dörffer. Alul/vnd Bethsor/vn  
Gedor/Mareth/vnd Bethanoth/vn Hel-  
thecen/sechs stett vnd ihr dörffer. Cariat-  
baal/das ist Cariathiarim die waldstat/  
vnd Arebba/zwo stett/vnnnd ihre dörffer/  
In der wüste Betharaba/Meddin/vnnnd  
Sacha/vnnnd Neban/die saltzstat/vnnnd  
Engaddi: sechs stett/vnnnd jr dörffern.

**Jebuse**  
us blib/  
wie die  
böß bes-  
gird un-  
mensche  
ber den Jebuseum/den einwoher Hierusa-  
lem mochten die Kinder Juda nit außtil-  
gen: vnnnd hat der Jebuseer gewonet in  
Hierusalem mit den Kindern Juda/bis  
auff den gegenwärtigen tag.

## Das XVI. Capitel.

Der thail Ephraim.

**Ephrai** **A** Vch ist gefallen das loß der Eins  
der Joseph vom Jordan gegen  
Jericho/vnd sein wasser: Von o-  
rient die wüste/die herauff geet von Jeri-  
cho zu dem berg Bethel:vnd geet von Be-  
thel auß gen Luzza:vnnnd geet über die ge-  
mârt Archiatharoth:vnd geet hinab zu  
nidergang/neben den gränzen Zephleti/  
bis an die gränzen des vndern Bethoron  
vnnnd Gazer:vnnnd enden sich sein ländere:  
am grossen Mör:vnnnd habends besessen  
die sun Joseph/Manasse vnnnd Ephra-  
im.

**B** Vnd ist worden das landmârt der sun  
Ephraim durch ire freundschaft vnd jr

besizung gegen Orient/Astaroth/Abbar/  
bis gen ober Bethoron:vnd anstöß geen **C**  
auß ins Mör. Aber Nachmerab sich ge-  
gen Noz/vnnnd vmbgeet die end gegen O-  
rient in Thanathsele:vnnnd geet hindurch  
von Orient gen Jaone:vnnnd von Jaone  
steigt er ab in Arharot/vnnnd Noaratha/  
vnd kumbe in Jericho: Vnnnd geet auß zu  
dem Jordan: Von Taphuah geet er ge-  
gendem Mör in das thal/da die ror wach-  
sen:vnnnd seind sein aufgang/in das aller  
gsaltgest Mör.

Das ist die besizung des geschlächts der **D**  
Kinder Ephraim durch sein hauß gefind:  
vnd die stett seind abgefunden den Kindern  
Ephraim in mittē der besizung der Kinder  
Manasse/vnnnd jr dörffer: Vnd die Kinder  
Ephraim habē nit ertöde den Chananer:  
der wonet in Gazer: Vnd hat der Chana-  
neer gewonet vnder den sūnen Ephraim/  
bis auff den heütigen tag/doch zinsbar.

## Das XVII. Capitel.

Der thail Manasse/erweitert.

**E** S ist auch gefallen das loß dem **A**  
geschlächte Manasse (er ist der erst  
geborn sun Josephs) dē Nachir  
dem erstgebornen Manasse/dem Vatter  
Galaad/der ist ain Kriegerman gewesen:  
Vnd er hat die besizung Galaad vnd Ba-  
san:vnnnd den andern Kindern Manasse/  
nach ihren geschlächten: Den sūnen Abie-  
zer/vnd sūnen Helech/vnnnd sūnen Hefti-  
hel/vnd sūnen Sichern/vnd sūnen Eph-  
er/vnd sūnen Semida:das seind die sūn Ma-  
nasse/des suns Joseph/männer nach irem  
geschlächte.

Aber der Sephaad dem sun Eph-  
er/des suns Galaad/des suns Nachir/des  
suns Manasse/bet Eain sun/sunder allain  
töchtern: deren namen seind Maala/vnd  
Noa/vnnnd Eglā/vnnnd Melcha/vnnnd  
Thersa: Vnd sie seind kummen für Elea-  
zar den Priestern/vnd Josue dē sun Nun:  
vnd der Fürsten/vnd sprachend. Der Herr  
hat geboten durch die hand Moysi/das  
vns geben wurd besizung in mitten vnser  
brüder:vnder hat in geben nach dem ge-  
haisß des Herrn/besizung in mitten der  
brüder irs Vatters.

Vnnnd seind gefallen zehen stricklin auß/  
serhalb



serhalb des lands Galaad vnd Manasse  
ihensit des Jordans: dann die töchter  
Manasse haben besessen erbschafft in mite  
ren seiner sün: Aber das land Galaad ist  
zu loß gefallen den sünen Manasse / die  
überig warend: Vnd ist gewesen das  
marck Manasse / von Aser Nachmata/  
die sich gegen Sichem / vnd gat auß zu  
der gerechten / neben den einwoher des  
bunnen Taphue: Dann in das loß Ma  
nasse was gefallen das land Taphue / das  
da ist neben den gränzen Manasse der  
sün Ephraim: Vnd geet herab die grä  
niz des rors thal in mittag des bachs der  
stat Ephraim / die da in mitten seindt der  
stat Manasse.

**C** Das land marck Manasse von Nordt/  
ist des bachs: vnd sein aufgang gat zu de  
meer also dz die besizung Ephraim sey vñ  
Suden: vnd die besizung Manasse gegen  
Noit: vñ das meer beschleußt sie bald: vnd  
stossen zu samen von mitternacht / im ge  
schlächte Aser: vnd im geschlächte Isachar  
von Orient: Vnd ist gewesen die erbschafft  
Manasse in Isachar / vnd in Aser / Ber  
san vnd seine weiler / Vnd Jeblaam mit  
sein weiler / vnd die einwoher Dor mit  
seiner sterlin / Auch die einwoher Endoi mit  
sein weiler / des gleichen die einwoher  
Chenac mit sein weiler / vnd die einwo  
her Nageddo mit sein dörschern: vnd der  
drit thail der stat Nopheth: Vnd die Eins  
der Manasse haben nit mügen dise stätt  
umbfieren / sunder der Chananeer hat an  
gefangen zu wonen in seinem land: Nach  
dem aber die kinder Israel habend über  
hand gemüen / haben sie die Chananeer  
vnderworffen: vnd habens in zinsbar ge  
macht: vnd habens nit getödt.

**D** Vnd die kinder Joseph haben geredt  
zu Josue / vnd sprachend. Warumb hastu  
mir ain land geben zu besizung ain loß  
vnd ain stricklin: so ich so grosser man  
ge bin / vnd der Herr mich gebenedeit hat:  
zu denen sprach Josue. Bist du vil volcke:  
gang auß in wald: vnd haue dir ab weis  
tene in dem land des Phereceers vnd risen/  
wan dir die besizung des bergs Ephraim  
zu eng ist: die sün Joseph die sagten. Wir  
mügen nit auß das gebürg gan: so die  
Chananeer brauchen 2 eisen wägen / die  
da wonen in ebem land / darinn seind  
gelegene Bersa mit ihren weiler / vnd  
Israel da inn hat das halb thail: Do

sprach Josue zu dem hauß Joseph / Eph  
raim / vnd Manasse: du bist vil volcks/  
vnd grosser stercke / du wirst nit ain loß  
haben / sunder gang auß den berg: vnd  
haue dir ab / vnd raums ab / weite zu wo  
nen: vnd magst weiter für ziehen / wann  
du umb kereß den Chananeer / den du  
sagst / er hab eise wägen / vnd er sey zu dem  
stercksten.

## Das XVIII. Capitel.

Thail der geschlächte / sunders  
lich Beniamin.

**A**lle die kinder Israel seind ver  
samlet worden in Silo: Vnd da ha  
ben sie auffgeschlagen den taber  
nackel der zeügenuß: vnd das land war  
in vnderworffen: waren aber über bliben  
siben geschlächte der kinder Israel: die noch  
nit empfangen hetten ihr besizung: zu  
wölchen sprach Josue. Wie lang werde  
ir hinfellig mit faulkeit: vnd gant nit ein/  
zu besizen das land / wölches der Herr/  
der GOTT ewer vätter / euch geben hat:  
Erwölend von jedē geschlächte drey man/  
das ich sie schick / vnd sie ziehen vnd umb  
gant das land: vnd beschreiben sie / nach  
der zall ain jeder manige: Vnd bringent  
das wider an mich / was sie geschriben ha  
ben. Thailt euch das land in sibenthail.

Judas sey in sein gränzen von der mite  
rätlichen gegend: vnd das hauß Joseph  
von mitternacht: das land dar zwischen/  
beschreibt in sibenthail: vnd kumbt her zu  
mir: auß das ich vor dem Herrn: ewerm  
GOTT / sende hie das loß: dann vnder  
euch ist nit der Lewiten thail / sunder das  
Priessterthum des Herrn ist ir erbschafft:  
Aber Gad vnd Ruben / vnd das halb ge  
schlächte Manasse hetten jec empfangen  
ihr besizung ihensit des Jordans gegen  
Orient: wölche ihn geben het Moyses des  
Herrn diener.

Vnd als die männer waren auffgestan  
den / das sie giengen das land zu beschrei  
ben / gebot ihn Josue / vnd sprach. Ziehen  
umb das land / vnd beschreiben das / vnd  
kumbt wider zu mir: das ich hie vor dem  
Herrn ewerm GOTT in Silo / das loß  
werffe: Also seind sie hinzogen / vnd ha  
ben das land durch sehen / vnd thailt in si  
benthail: vnd beschriben in ain buch: vnd  
seind

Es ist  
Chanac  
an nit  
gewan  
en.

2 beschl  
gen wä  
gen mit  
schneid  
messern.

In dem  
leben  
wurde  
die begie  
siben  
sünd nit  
ausges  
lesche.

# Lands Thail

# Das Buch

seind widerkommen zu Josue in die zält Silo: der hat das loß geben vor dem Herren in Silo: vnnnd hat das land thailt den Kindern Israel in sibben thail.

**Beniamin** Und ist das erst loß auff gangen der Kind der Beniamin durch ihre geschlächte: das sie besessen das land zwischen den Kindern Jude/ vnd Kindern Joseph: vnnnd ist ihr lands marck gewesen gegen Noth/ vom Jordan das reicht neben der seitten Jericho der mitnächlicher gegend: vnnnd von dannen gegen Nidergang steigt er auff gegen gebürg/ vnd kumt zu der öde Bethasuen/ vnd gat hin durch neben Luzza zu mittag/ sie ist Bethel/ vnnnd gat herab in Astaroth/ Addar/ an berg/ der ist gegen mittag des nider Bethoron: vnnnd naigt sich herumb werts gegen dem mör/ gegen mittag des bergs/ der sicht gen Bethoron gegen mittag: Vnnnd sein aufgang seind in Cariathbaa/ die auch genendet wirdt Cariathiarim/ ain stadt der Kinder Juda: Das ist die gegend gegen dem Mör/ gegen Nidergang.

**Gegen mittag** Aber von mittern tag/ gat das land marck auß von Carathiarim gegen dem meer: vnd kumt biß zu dem brunnen der wasser Nephthoa/ vnnnd gad herab in thail des bergs/ der sicht gegen dem thal der sun Ennon: vnnnd ist gegen mitternacht/ am auffersten thail des Risen thals: vnd gat herab in Gehennon/ das ist das thal Ennon/ neben der seitten Jebusei gegen mittag/ vnnnd kumt zu dem brunnen Rogel/ Gat gegen Noth/ vnd gat auß gen Ensesmes/ das ist Sonnenbrun: gat auch hindurch biß zu dem erd hauffen/ die da seind entgegen/ das man auffsteig gen Adomim/ vnd gat herab gen Aben Boen. das ist/ den stam Boen des suns Ruben: vnnnd auff der seitten gegen mitnacht gat hindurch auff die feldung/ vnnnd gat ab in die ebne: vnd gat für Bethagla gegen Nord: vnd seind sein aufgang gegen der zungen des aller gesalzesten meers von Nord zu end des Jordans/ zu der mittägigen gegend: da ist sein end gegen Orient das ist die besigung der Kinder Beniamin durch ihre grenzen/ rings herumb/ vnd ihre geschlächten.

**D** Und dise seind gewesen sein stadt. Jericho/ vnd Bethagla/ vnnnd das thal Casio/ Betharaba/ vnnnd Samarin/ vnnnd Bethel/ vnd Anim/ vnd Aphara/ vnd Opher

ra/ vnd das dorff Hemona/ vnd Ophni/ vnd Gabee/ zwölff stadt/ vnd ihre dorffer. Gabaon/ vnd Rama/ vnd Beroth/ vnnnd Mesphe/ Caphara/ vnd Amosa/ vnd Rezen/ Jarpheel/ vnd Tharela/ vnd Sela/ Zarnas/ Heleph/ vnnnd Jebus/ das ist Jerusalem/ Gabaad/ vnd Cariath/ vierzehen stadt/ vnd ihre dorffer. Dis ist die besigung der Kinder Beniamin/ nach ihren geschlächten.

## Das XIX. Capitel.

Thail der sechs geschlächte.

**S** Und es ist aufgangen das ander loß der Kinder Simeon durch seine freundschaft: vnd ist jr erbschaft gewesen in mitten der besigung der Kinder Juda. Bersabee/ vnnnd Molada/ vnnnd Aserual/ Baala/ vnnnd Asem/ vnnnd Helech/ Berhularma/ vnnnd Sicelech. Berharchaboth/ vnnnd Aserua/ vnnnd Berhlebaoth/ vnnnd Sarohen/ dritzeihen stadt/ vnd ihre dorffer. Ain/ vnd Kemmon/ vnd Alchar/ vnd Asan/ vier stadt/ vnd ihre dorffer: vnd alle städten vmb dise stadt gerings herumb/ biß gen Balaad/ Beeriasmeth/ gegen mittern tag/ Dis ist die erbschaft der Kinder Simeon/ nach ihren geschlächten in besigung vnnnd b strietlin der Kinder Juda/ dann er was grösser: vnnnd darumb haben die Kinder Simeon ihre besigung gehabt in mitten jr erbschaft.

**D** Das drit loß ist gefallen der sun Zabulon/ durch ihre freundschaft: vnd ist das land marck worden/ der besigung der Kinder Zabulon/ biß gen Sarich: dann dis gat auff vom Mör/ vnnnd Madalaa/ vnd kumt in Debbasech/ biß zu dem rauschenden bach/ der ist gegen Jeconam: vnnnd wendet sich wider von Sarich gegen Orient/ in das end Ceselech Thabor: vnd gat auß zu Daberech: vnnnd gat auff gegen Japhia: Vnnnd von dannen gat er durch biß gegen Orient Gerheser vnnnd Jhacasi: vnd gat auß in Kemmon/ Amphar vnnnd Noa: vnd gat vmb zu mitternacht/ vnnnd Nathan vnnnd sein aufgang seind/ das thal Jephthabel/ vnnnd Catheret/ vnd Naalol/ vnnnd Semron/ vnd Jedaba/ vnnnd Bethlehem. Zwölff stadt vnd ihre dorffer. Das ist das erb des geschlächts der

der kinder Zabulon durch ihre freunde  
schafft/ ihre stadt vnd ihr fläcklin.

Land Josue. Isachar ist auffgangen das vierde loß/  
Isachar. durch seine freundschaft: vnd ist ihr erbe  
schafft gewäsen/ Jezrael/ vnnnd Casaloth/  
vnd Sunem/ vnd Ephraim/ vnd Senon/  
vnd Naaroth/ vnd Raboth/ vnd Cesse/  
vnd Hamech/ vnnnd Ramoth/ vnnnd Eno  
gannim/ vnnnd Hennada/ vnnnd Berpheues:  
vnd kumt sein gräniz biß gen Thabor/ vñ  
Sesenna/ vnd Bethsemech: vnd sein auß  
gang werden sein Jordanis: sechzehnen  
stadt/ vnd ihre döffer. Dis ist die besigung  
der kinder Isachar/ durch ihre freunde  
schafft: dieser stadt vnd döflein.

Land Afer. Das fünfft loß ist gefallen de geschlächte  
der kinder Afer/ durch seine freundschaft  
vnnnd ihr lands marck ist gewäsen Alchar/  
vnd Cali/ vnnnd Bethem/ vnd Avab/ vnd  
Elmelech/ vnd Amaad/ vnd Neßal: vnd  
ist kummen biß gen Carmel des Meers/  
vnd Siot/ vnd Labanoroth/ vnd buigt sich  
gegen Dient/ Bethdagon: vnd ist ouch  
zogen biß gen Zabulon/ vnnnd das thal Je  
phrael gegen Ior/ ihn Bethemech vnnnd  
Neel: vnnnd wüdt außgan zu der linken  
Caal/ vnnnd Acraim/ vnnnd Roob/ vnnnd  
Amon/ vnd Chana/ biß zu der grossen stadt  
Sidon/ vnnnd wende sich wider in Norma/  
biß zu der aller festen stadt Tyrium/ vnd biß  
gen Ofam: vnnnd sein außgang sind auff  
das Meer/ nach dem stricklin Acziba: vnd  
Amma/ vnd Afeg/ vnd Roob/ zway vnd  
zwainzig stadt vnd ihre döffer. Das ist die  
besigung der kinder Afer durch ihr ge  
schlächte/ vnd ihre stadt vnd fläcklin.

Land Neptalim. Das sechst loß ist gefallen der kinder  
Neptalim nach ihren geschlächten: vnnnd  
das land marck angefangen/ von Beleb/  
vnnnd Delon/ Sammanim/ vnnnd Adami/  
die ist Neceb: vnd Lebnahel biß gen Les  
em/ vnd ihr außgang biß an Jordan: vnd  
wende sich die greniz wider umb gegen ni  
dergang vnd Azanoroth/ Thabor/ vnd von  
dannen gat er auß in Deuca/ er gat hins  
durch gen Zabulon gegen mittag/ vnd in  
Afer gegen nidergang/ vnnnd in Juda zu  
dem Jordan gegen auffgang der Son  
nen/ die aller fisten stadt/ Assedim/ Ser/  
vnnnd Ammad/ vnnnd Rechac/ vnnnd Cene  
reb/ vnnnd Edema/ vnnnd Arama/ Asot/  
vnnnd Rebes/ vnd Edial/ Nasor/ vnd Je  
ron/ vnd Magdiel/ Horren/ vnd Bethar  
nat/ vnd Bethsames/ neünzehen stadt vnd

ihre döffer. Dis ist die besigung des ge  
schlächtes der kinder Neptalim durch ihre  
freundschaften/ ihre stadt vnd döffer.

Dem geschlächte der kinder Dan durch Dan.  
ihre freundschaften ist das sibend loß auß  
gangen: vnd ist gewesen das land marck  
ihre besigung Saraa/ vnd Hestael/ vnnnd  
Hairsemes/ das ist Sonnen stadt. Ses  
lebin/ vnnnd Ahialon/ vnnnd Jethela/ vnnnd  
Themna/ Achron/ Helcheren/ Gebron/ vñ  
Balaach/ vnnnd Jud/ vnnnd Bane/ vnnnd  
Barach/ vnnnd Getremmon/ wasser Jero  
chon/ vnnnd Arechon/ mit dem marcke der  
sicht gen Joppe: vnnnd mit dem selben end  
wüdt es beschlossen. Vnnnd die kinder Dan  
sind hinauff gezogen/ vnnnd gestritten wider  
Lesem: vnd haben sie erobert/ geschlagen  
im mund des schwerts: habens besessen/  
vnd da gewont/ vnd sie genant mit namen  
Lesem dan/ auß namen iro vatters Dan/  
dis ist die besigung des geschlächtes der kin  
der Dan/ nach ihr freundschaften/ ihre  
stadt vnd döffer.

Vnd da er vollende het das land zu thei  
len mit dem loß/ jedē nach seinem geschlächte  
do haben die kinder Israel geben ain bes Taal Jo  
sue. sigung dem Josue dem sun Nun/ da mit  
ten vnder ihn/ nach dem gebot des Herrn/  
wölche er begert hat/ Chamnat Saraa/  
im berg Ephraim: vnd hat ain stadt bawē  
vnnnd darinn gewont. Das sind die besig  
ungen wölche mit dem loß getheilt haben/  
Eleazar der Priester/ vnnnd Josue der sun  
Nun/ vnnnd die Fürsten der gntid vnnnd ge  
schlächten der kinder Israel in Silo/ vor  
dem Herrn bey der thür des tabernackels  
der zeügtnuß: vnd haben das land theilt.

## Das XX. Capitel.

Von freistätten.

Und der Herr hat geredet mit Josue/ A  
vnnnd sprach. Red mit den kindern Nu. 25. 6  
Israel/ vnd sag in. Absunderen die De. 12. 8  
stadt der flüchtigen/ von wölchen ich euch  
gesagt hab durch die hand Moysi/ das  
zu ihn flüchte ain sedlicher der vnwissent a Mens  
ain seel geschlagen hat/ das er müg ent. sehen sit  
erinnen den zorn seins nächsten/ der ain nec  
rächter ist des bluts/ so er zu deren stadt ein  
flühen wüdt: vnnnd er wüdt stan vor der  
porten der stadt: vnnnd redt mit den elstien  
c ij vnd



Flüch- und der stat/ die ding die in schuldig bewei-  
ger todt sen: vnd also werden sie ihn auffnehmen/  
schlager vnd ihm statgeben zu wonen.

**B** Vnnd wann der recher des blüts wirdt  
in veruolgen / so gebt sie in nit in sein hand  
dan er hat vnwissent geschlagen sein nach-  
sten: vnnnd ist ihm vor zwalen oder drey tas-  
gen nit feind gewesen: vnd er wirdt wonen  
in diser stat/bis das er stadt vor rechte: vnd  
seiner handlung vrsach dar thut: vñ sters-  
be der groß Priester/der sein wirdt zu der  
selbigen zeit: Als dann wirdt der todt schle-  
ger wider keren/vnd wirdt eingeen die stat  
vnd sein hauss daruon er geflohen war.

Vnd sie haben bestimt Kedes in Galli-  
lea des bergs Neptalim: vnd Sichem im  
berg Ephraim/vnd Cariatharbe das ist  
Hebron im berg Juda: vnnnd ihenselt des  
Jordans gegen Orient/gegen Jerichohin  
über/ haben sie bestimt Bosor: die ligt  
in der wüste der ebne vom geschlächte Ru-  
ben: vnnnd Ramoth in Galaad vom ge-  
schlächte Gad vnd Gaulon in Basan vom  
geschlächte Manasse. Dife stat seind gesetzet  
worden allen Kindern Israel vnnnd fremb-  
den die vnder in woneren/ das darein flus-  
he/wölcher vnwissende ain seel geschlagen  
het: das er nit sturbe in der hand des nach-  
sten / der begerte das vergossen blüet zu  
rechen/bis er stünd vor dem volck: vnd für-  
legte sein sach.

## Das XXI. Capitel.

Die stat der Leuiten.

**D**ie Obersten der geschlächte Leuit  
seinde gangen zu Eleazar dem  
Priester/vñ Josue dem sun Nun/  
vnd zu den haubtleuten der freundschaft-  
ten/auf allen geschlächten der kinder Is-  
rael: vnnnd sie redeten mit ihn in Silo des  
Chananaischen land/vnnnd sagten. Der  
Herr hat gebotten durch die hand Moysi/  
das vns geben wurden stat zu wonen/vnd  
ihr vorstet zu führen das vich/vnd die kin-  
der Israel haben geben von ihr besizung  
nach dem gehais G O T Tes/stat vnnnd  
ihr vorstet.

Vnnnd das loß ist aufgangen in das ge-  
sünd Caath der sun Aaron des Priesters/  
vom geschlächte Juda/vnd Simeon/vnd  
Beniamin/dreizehen stat:vnd den andern

sünen Caath den Leuiten/die überbliben  
waren/vom geschlächte Ephraim/ Dan/  
vnd halb geschlächte Manasse/zehen stat.

Darnach den sünen Gerson ist das loß Gerson  
aufgangen/ das sie nemmen von den ges-  
schlächten Isachar/ vnd Aser/vnnnd Ne-  
ptalim/ vnnnd von dem halben geschlächte  
Manasse in Basan/dreizehen stat in der  
zal.

Vnnnd den Kindern Merari durch ihre  
freundschaft von geschlächten Ruben/  
vnd Gad/vnd Zabulon/zwölff stat:vnnnd  
die kinder Israel haben geben den Leui-  
ten stat vnnnd ihr vorstet/ wie es der Herr  
gebotten het/durch die hand Moysi: vnd  
gabens alle nach dem loß.

Von den geschlächten der kinder Juda  
vnd Simeon/ hat Josue die stat geben/  
den sünen Aaron durch die haupstgesind  
Caath des Leuitischen geschlächts/ mit  
namen. Dann das erst loß ist ihn aufgan-  
gen Cariatharbe des vatteres Enach/ die  
wirdt genant Hebron im berg Juda/ vnd  
ihr vorstet gerings herum: Aber die acker  
vñ döffer het er geben de Caleph dem sun  
Jephone zu besigen: Also hat er geben den  
sun Aaron des Priesters Hebron die freis-  
tat vñ jr vorstet: vñ Lobnam mit jr vor-  
steten/vñ Jether/vñ Istimon/vñ Helon/  
vnd Dabir/vnd Ain/vnnnd Jethan/vnnnd  
Bethsames/ mit irn vorsteten/Nein stat  
von zway geschlächten/wie gesagt ist.

Aber vom geschlächte der kinder Benia-  
min/Gabaon/vnnnd Gabac/ vnnnd Ana-  
thor vnnnd Almon/ mit ihren vorstatten/  
vier stat/ Alle stat mit ainander der sun  
Aaron des Priesters dreizehen/ mit ihren  
vorstet: Aber den andern durch die haupst-  
gesind der kinder Caath des Leuitischen  
geschlächts/ ist die besizung geben wor-  
den.

Vom geschlächte Ephraim die freistat  
Sichem mit ihren vorsteten im berg E-  
phraim/vnd Gazer/vnnnd Jefsam/vnnnd  
Bethoron/ mit ihr vorsteten/ vier stat.  
Auch vom geschlächte Dan/Helteco/ vnd  
Gabathon/vnnnd Haiolon/vnnnd Jethre-  
mon mit ihr vorsteten/vier stett: Vom ge-  
schlächte Manasse/Echach/vnnnd Bethre-  
mon mit ihren vorstatten/ zwo stat: All  
stat zehen/vñ jr vorstet/seind geben worde  
den sünen Caath ains idern standa.

Auch den Kindern Gerson des Leuiti-  
schen geschlächts hat er geben die freystat  
vom

vom halben geschlächte Manasse / Saulon in Basan / vnnnd Bostam mit ihren vorstäten / zwö stät: vom geschlächte Issachar / Cesion / vnd Daberech / vnnnd Jaramoth / vnd Engannim / mit iren vorstäten / vier stät: vom geschlächte Aser / Manasam / vnnnd Abdon / vnnnd Elrat / vnd Rosob mit ihren vorstäten / vier stät. Vom geschlächte Neptalim die freistät / Cedus in Gallilea / vnd Amothdor / vnd Carthasri mit ihren vorstäten. drey stät: Alle stät der geschlächte Gerson dreyzehn mit ihren vorstäten.

Aber den sünen Merari / den Leuiten minders stands durch ihr haufgesind ist geben worden vom geschlächte Zabulon / Jecual / vnd Charta / vnnnd Danna / vnd Naalol / vier stät / mit ihren vorstäten. Vom geschlächte Gad die freistät / Ramoth in Galaad / vnnnd Manaim / vnnnd Eibban / vnnnd Jazer / vier stät / mit ihren vorstäten. Vom geschlächte Ruben die freistät / Bosor in der wüste Aser / vnnnd Jazer / vnd Jethson / vnnnd Maspha / vier stät mit ihren dorffern: Alle stät der sün Merari durch ir haufgesind vnd freunderschafft / zwölff.

Euseb  
der Leu  
iten  
stätt.

Also seind all stät der Leuiten gewesen: in mitten der besizung der Kinder Israel acht vnnnd vierzig / mit iren vorstäten die waren jede aufgetheilt durch ihr haufgesind: vnd GOTT der Herr hat geben Israel alles land / das er geschworen hat den vätern das er sie geben wolt: vnd sie haben das besessen / vnnnd darinn gewohnt: vnd ist von ihm geben worden frid in alle völker gering vmb: keiner der feind ist teck gewesen ihn widerstand zethun / sonder all seind bracht worden ihn Oberkeit: Es ist mit ain wort zentrieten worden / von allem dem das er ihn verhaissen hat: alle ding seind mit den wercken erfüllt.

Gott  
füllt  
sein  
verheissung.

## Das XXII. Capitel.

Ruben / Gad / vnnnd Manasse  
augen haim.

**A**ber selben zeit / beruffte Josue die Rubeniter vnd Gaditer / vnd das halb geschlächte Manasse: vnnnd sprach zu ihnen. Ihr habt alles than / das euch Moyses der diener des Herrn gehais-

11. 14. f  
Ruben  
vñ Gad  
sogen  
haim.

sen hat: auch mit seit ir gehorsam gewesen in allen dingen / vnnnd habt eurer brüdern nit verlassen ain lange zeit / bis in den gegenwärtigen tag / vnnnd gehalten das gebot des Herrn eures GOTTes: Also darumb das der Herr eurer GOTT geben hat euren brüdern / ruw vnnnd frid / wie er verhaissen hat: Kerend haim / vnnnd gant in eurer Tabernackel / vnnnd in das land der besizung / wölche euch geben hat Moyses der diener des Herrn ihenseit des Jordans: doch also / das ir fleissig halten / vnd mit dem werck erfülle das gebot vnnnd gant / wölches euch Moyses der diener des Herrn gebotten hat: Das ihr den Herrn / euren GOTT lieb habt: vnd wandern in all sein wegen vnd halten seine gebote / vnd hangt ihm an vnnnd dienen ihm / in allem euren hergen / vnd in eurer seel: vnd Josue hat in benedeit / vnnnd sie lassen ziehen: die haben widerkert in ire tabernackel.

Aber dem halben geschlächte Manasse / Bhet Moyses geben besizung in Basan / vnd darumb hat Josue geben dem andern halben thail ain loß vnder ihr brüdern hie seit des Jordans gegen nidergang: vnnnd das loß als er sie ließ ziehen in ihr tabernackel vnnnd sie gesegnet het / sprach er zu ihm. In groffer hab vnnnd reichthum kerend vmb zu euren sigen / mit silber vnnnd gold / erz vnnnd Raub eisen / vnd manigfaltigem klad: Thailend tailen den raub der feind mit euren brüdern.

Vnnnd die Kinder Ruben / vnnnd Kinder Gad / vnnnd das halb geschlächte Manasse haben widerkert / vnnnd seind hingangen von den Kindern Israel / von Silo / das ligt in Chanaan: das sie zugent in Galaad / das land ihr besizung / die sie erobert hetten nach dem gebot des Herren in der hand Moysi: vnnnd da sie kamen zu dem erdhaußen des Jordans im land Chanaan / da haben sie gebawt ain altar neben dem Jordan / ainer übertreflichen größe: Wölches do das hörten die Kinder Israel / vnd gwiß boten ihnen anzeige hetten / wie die Kinder Ruben / Gad / vnnnd halb geschlächte Manasse / hetten ain altar gebawt im land Chanaan / auff die erdhaußen wider die Kinder Israel: do seind sie all zu samen kummen in Silo / das sie hinauff zugen / vnd wider sie stritten: vnd darunder haben sie zu ihnen geschickt ins land Galaad / den Phineas ain sün Eleazari des Priesters / vnd zehen Fürsten mit ihm

Ruben  
vñ Gad  
bawten  
ain altar

11. 14. f

# Ruben vnd Gad

# Das Buch

ihm / von jedem geschlächte ain : die sind  
kamen zu den kindern Ruben / vnd Gad /  
vnd des halben geschlächte Manasse / ins  
land Galaad : vnd sagten zu ihm.

**Botschafft d' andern geschlecht**  
**Eu. 25 a**  
**D** Also entbeut euch alles volck des Heren:  
Was ist das für ain übertretung: Was  
rumb habt ihr verlassen den Heren / dein  
GOTT Israel: Vñ habt bawt ain lester-  
lichen althar / vnd weichend ab / von seinem  
Gottesdienst: Haltet ir für klain / das ir ge-  
sündt habt in Belphegor / vñnd bis auff  
den heutigen tag bleibet in euch die mackel/  
des lasters: vnd vil vom volck sind gefal-  
len: vñnd ir habt heut verlassen den Heren:  
vñnd morgen wirdt sein zorn wüten in das  
ganz Israel: Ob aber ihr maint das land  
eurer besigung sey vnrain: gang in dz land:  
da ist der tabernackel des Heren vñnd wo-  
nend vnder vns: Allain das ihr nit abwei-  
chend von dem Heren / vñnd vnser gesels-  
schafft / das ihr euch ain Althar bawen /  
außerhalb des althars des Heren vnser  
**Eu. 7.2** GOTTes. Ist nit also Achan der sun  
Zare / hat übergangen das gebot des Her-  
ren: vñnd ist sein zorn nidergangen über al-  
les volck Israel: vñnd das war ain ainiger  
mensch: vñnd wolte GOTT das er allain  
in seinem laster vndergangen wäre.

**Ans wurt Ruben.**  
Die kinder Ruben / vñnd Gad vñnd des  
halben geschlächts Manasse / haben geant-  
wurt den Obersten der botschafft Israel.  
Der aller stärckst Herre GOTT / der aller  
stärckst Herre GOTT / er waisst / vñnd Is-  
rael wirdt auch verstän / ob wir den al-  
thar gebawen haben / das vnser gemüt  
wäre zu übertretung: so behüt er vns nit/  
sunder straff vns gegenwürtiglich: vñnd  
ob wirs in der mainung gethan habē / das  
wir brandtopffer / vñnd speisopffer / vñnd  
freidopffer darauflegen wolten / er sücht  
vñnd vrraile / Wan wir nit lmer ( das chan  
haben ) mit diesem gedanck vñnd rathber-  
schlagung / das wir sagten. Morgen wer-  
den lagen ewere kind vnsern kindern:  
Was euch vñnd dem Heren / dem GOTT  
Israel der Herre hat gesagt zwischen vns  
vñnd euch / O ir sun Ruben / vñnd sun Gad /  
ain marckzaitchen / den fluß des Jordans:  
vñnd darumb habt ihr kain thail an dem  
Heren: vñnd durch sollich zufellig vrsach /  
wurden ewere kind abwenden vnser kind /  
von der forcht des Heren.

**S** Also haben wirs für besser geacht / vñnd  
gesprochen. Wir wollen vns bawen ain

altar / nit zu biantopffer: noch zu schlachte  
opffern / sunder zu einer zeügknuß zwischē  
vns vñnd euch / vñnd vnsern kinden / vñnd  
ewerm geschlächte / das wir auch dem Her-  
ren dienen: vñnd es stat vns zu von rechts  
wegen das wir opffern / brandtopffer / vñnd  
schlachtopffer / vñnd freidopffer: vñnd in kain  
weg ewere kind morgen sagen / zu vn-  
sern kindern / ihr habt kain thail in dem  
Heren: vñnd ob sie das wolten sagen / so ge-  
ben sie in antwort. Sehend den althar des  
Heren / den vnser vätter gemacht haben /  
nit zu brandtopffer oder schlachtopffer  
sunder zu ewer vñnd vnser zeügknuß. Es  
sey weit von vns das laster / das wir ab-  
weichen von dem Heren / vñnd verlassen  
sein füßstapffen: das wir bawet ain altar  
zu brandtopffer / zu speisopffer / vñnd zu  
schlachtopffer / zu opffern: anders dann  
den althar des Heren vnser GOTTes /  
der gebawt ist vor seinem tabernackel.

**G** Da diß höret Phinees der Priester vñnd  
die obersten der botschafft Israel / die mit  
ihm waren / da sind sie gestilt worden:  
vñnd haben die wort Ruben / Gad vñnd  
Manasse fast gern i angenommen: vñnd  
Phinees der sun Eleazari des Priesters  
sprach zu ihm / setz wissen wir / das mit vns  
ist der Herre: dann ihr seit frembd von diser  
übertretung: vñnd habt die kinder Israel  
erledigt von der hand des Heren: vñnd hat  
widerkert mit den fürsten / von den kin-  
dern Ruben vñnd Gad / von dem land  
Galaad / in das Chanaanisch land zu den  
kindern Israel: vñnd hats angesagt: vñnd  
die red hat gefallen / allen die das gehört  
haben: Vñnd die kinder Israel haben  
GOTT gelobt: vñnd in kain weg haben  
sie mer gelagt / das sie auffzugen wider sie  
vñnd kriegten / vñnd vertilgten sie vom land  
ir besigung: vñnd die kinder Ruben / vñnd  
Gad / haben den altar den sie bawt haben  
genandt: vnser zeügknuß / das er der Herre  
sey GOTT.

## Das XXIII. Capitel.

Ermanung Josue an das volck.

**A** Es vil zeit was vergangen / nach  
dem der Herre het freid geben Isra-  
el / das alle völkter im kraiß im vn-  
derworffen waren: vñnd Josue was ain  
grossen alters / vñnd fast ain alten alters:  
da hat

**Erma-  
nung  
Josue**



da hat Josue berüfft das gang Israel/ die  
ältesten/vn Jürsten/vnd richter/vnd mai-  
ster: vnd sprach zu in. Ich bin alt worden/  
vnd weis für gfaren im alter: vnd ihr secht  
alles was der Herr ewer GOTT gethon  
hat allen völdern herumb/ wie er für euch  
gescriben hat: vnd jecz so ich euch alles land  
mit dem loß geteilt hab/ von auffgang  
der Sonnen des Jordans bis an das groß  
Wör: vnnnd seind noch vil völdker verhan-  
den. der Herr ewer GOTT wirdt sie ver-  
derben: vnd wirts hinnehmen von ewerm  
angesicht: vnd jr werde das land besizen/  
wie er euch verhaiffen hat.

**V** Allain seit gesterck vnnnd seit sorgfältig:  
das jr alle ding die geschriben seind im buch  
des gesags Moysi halten: vnd nit von ihn  
weichen/ noch zu der gerechten/ noch zu  
der linken: mit das jr (nach dem jr eingan-  
gen zu den Laiden die vnder euch wonen  
werden) schwören im namen jr götter/ vn  
dienen ihn/ vnnnd betten sie an: Sunder  
hangen an dem Herrn ewern GOTT/  
das ihr thon habe bis auff disen tag.

**E** Vnd jecz GOTT der Herr: wirt hinne-  
men von ewern angesicht grosse vnnnd die  
sterckste völdker: vn keiner wirt euch müs-  
sen widerstehen: Ainer auß euch wirt ver-  
folgen tausent mann der seind: dann der  
Herr ewer GOTT der wirt für euch strei-  
ten/ wie er verhaiffen hat: Allain das ver-  
hilt auff das aller fleiß/ gß/ das jr lieb habe  
den Herrn ewern GOTT.

**E** Ob aber jr wölle anhangen den strich  
sime der men der völdker die vnder euch woenen:  
vnd mit ihnen euch einmischen mit heyras-  
ten/ vnd freundschaft mit in verfügen/  
jecz wissend/ das der Herr ewer GOTT/  
sie nit wirt außsorgen vor ewer angesicht:  
sunder sie werden euch sein zu alner grüß  
vnd strick/ vnd ergernuß auß ewer seiten/  
vnd pfäl in ewern augen/ bis das er euch  
hinumbt vnd verderbe von disem besten  
land/ das er euch geben hat.

**D** Secht. Ich ge heit den weg aller er-  
den vnnnd in gangem hertzen werde ihr er-  
kennen/ das von allen d worten/ wölche  
der Herr verhaiffen hat/ das er euch geben  
wöll/ ist nit als vergebens hingangen:  
darumb wie ers mit dem werck erfüllt hat/  
was er verhaiffen hat/ vnd alle ding seind  
glücklich kumen: Also wirt er über euch si-  
ren alles übel das er euch droht hat: so  
lang bis er euch nemb vnd hin vn her ver-

derb von disem besten land/ wölchs er euch  
geben hat: Darumb das ihr übertreten  
habet den bund des Herrn ewers / G O T-  
Tes/ den er mit euch versprochen hat: vnd  
habet fremden Göttern gedient vnd sie an-  
gebät: Bald vnd schnel wirdt auferstehen  
der grünnig zorn des Herrn: vnnnd werden  
hingenumen von disem besten land.

## Das XXIII. Capitel.

Josue meldt die gürt hat GOTTes  
vnd starb.

**J** Josue hat gesamlet alle geschlächte **A**  
Israel in Sichem: vnd hat berüft  
die eltesten/ vnd Jürsten/ Richter/  
vnnnd maiister: vnd sie seind gestanden vor  
dem angesicht GOTTes: vnd er hat also **Schöne**  
geredt mit dem volck. Dis sagt der Herr/ **red Jos.**  
GOTT Israel. Ewer Vätter haben am **Luc.**  
anfang gewonet ihenseit des fluß/ Chare  
der Vätter Abraham/ vnd Nachor: vnd  
habend gedient frembden götern: Also hab **Gen. 11**  
ich genumen ewern Vätter Abraham von  
den enden Mesopotamie: vnd hab ihn ge-  
führt in das land Chanaan: vnnnd hab sein  
samen gemert: vnd im geben Isaac/ vnd **Gen. 22**  
disem hab ich geben Jacob vnnnd Esau: **a.**  
Auß wölche Esau hab ich geben den berg **Gen. 45**  
Seir zu besizen: Jacob aber vnnnd seine  
sun seind abgangen in Egypten/ vnnnd ich **Ex. 4. 8**  
hab geschickt Moysen vnnnd Aaron/ vnnnd  
hab geschlagen Egyptum mit vil zeichen  
vnd wunderwercken.

Vnd ich hab euch vnd ewer vätter auß  
geführt von Egypten/ vnnnd ihr seit kumen  
an das Wör: vnd die Egyptier haben ver-  
folgt ewer vätter/ mit wägen vnd den ge-  
raissigen/ bis an das rot Wör: Aber die **B**  
kinder Israel haben geschrien zu dem Her-  
ren/ der hat die finsternuß gesetzt zwischen  
euch/ vnd den Egyptiern: Vnder hat über **Ex. 14. 8**  
sie geführt das Wör/ vnnnd hat sie verdeckt:  
Ewre augen haben alle ding gesehen/ die  
ich thon hab in Egypten/ vnd jr habt ge-  
wonet in der wüste vil zeit/ vnnnd ich hab  
euch eingeführt in das land Amorei/ der da  
wonet ihenseit des Jordans, vnd da sie wi-  
der euch stritten/ hab ich sie geben in ewer  
händ: vnd ihr habt besessen ihr land/ vnd  
habet sie erschlagen.

Aber Balach der sun Sephor der Kün **Nu. 22. 4**  
nig Moab ist auffgestanden: vnd hat ge-  
stritten

# Josue starb

# Das Buch

stritten wider Israel: vnd hat gesandt/ vñ Balaam berufft Balaam den sun Beor/ das er euch sole fluchen: vñnd ich hab ihn nit wollen hören: sunder das widerspil. Ich hab euch durch ihn benedict: vnd hab euch erledigt von seiner hand: Vnd ihr seit durch den Jordan gangen/ vnd kummen gen Jericho: vñnd die mann/ der stat haben wider euch gestritten/ der Amorreer/ vnd Pherezeer/ vnd Chananeer/ vñnd Etheer/ vnd Gergeseer/ vnd Eueer/ vnd Jebuseer: vnd ich die geben in ewer hand. Vñnd ich hab vor geschickt die i schnacken: vñnd hab sie ausgeworffen von ihr stat/ die zwen Küning der Amorreer/ Nit in deinem schwerde vnd bogen. Vñnd ich hab euch geben ain land/ darinn jr nit gearbeit/ vnd stett die jr nit gebawt/ das jr darin woneten: vnd weingarten vñnd ölbaumgarten/ die ihr nit gepflantz habt.

Ex 23. d. Darumb jenz fürchten den Herrn/ vñnd De. 7. c. dient jm/ mit volkommen vnd warhaftigsten hertzen: vñnd thut hinweg/ die götter denen ewer väter gedient habē in Mesopotamia/ vnd in Egypto: vñnd dienen dem Herrn: Ob aber euch das für übel ansehe/ das jr dem Herrn dienend: so wirdt euch die wal geben: Erwölen heüt/ was euch gefelt: wein ihr zu dem billichsten solen dienen: Ob jr solt dienen den Göttern/ wölchen gedient haben ewer väter in Mesopotamia: Oder de göter der Amorreer/ in wölcher land ihr wonen: Aber ich vnd mein hauß wollen dem Herren dienen.

antwort des volkes. Vñnd das volck hat geantwurt. Das sey weit von vns/ das wir den Herrn verlassen/ vnd dienen frembden göttern: Der Herr vnser GOTT/ er hat vns aufgeführt vnd vnser Väter auß dem land Egypti/ von dem hauß der dienstbarkeit: vnd hat grosse zeichen thon/ das wir die gesche haben: vñnd hat vns behüt in allem weg/ den wir gewandert seyn/ vñnd in allen völkern durch die wir zogen sind: vñnd hat ausgeworffen alle völker/ den Amorreer einwoner des lands/ in wölches wir gangen sind: Darumb wollen wir dem Herrn dienen/ dan er ist vnser GOTT.

¶ Vñnd Josue sprach zu dem volck. Ihr mügt dem Herrn nit dienen: dann GOTT ist hailig vnd ain starcker eiserer: vñnd er wirdt nit verzeihen ewern lastern vñnd sünden: Wann jr den Herrn verlaßt: vnd dienend andern göttern: so wirdt er sich

umbwenden/ vnd euch peinigen/ vnd umbkeren/ nach dem er euch güts geben hat.

Vñnd das volck sprach zu Josue. In kain weg wirdt also sein/ wie du sagst/ sunder dem Herrn wollen wir dienen: vnd Josue sprach zu dem volck. Ir seit zeügen: dan jr selbs habet dem Herrn euch erwölt/ das jr ihm dienend: vñnd sie antwurten b b Ede Zeügen. Darumb sprach er/ setz werffe hin die frembde götter vñ miten ewer/ vñ naiten ewer hertz zu dem Herrn/ de GOTT Israel: Vñnd das volck sprach zu Josue. Dem Herrn vnserm GOTT wollen wir dienen/ vnd gehorsam sein seinen geboten.

Also hat Josue den selbigen tag ain bund gemacht: vnd hat dem volck fürgehalten die gebot vnd vrtail in Sichen: vñ hat alle diße wort beschriben in dem buch des gsanz GOTTes: vnd hat ain grossen stein genummen/ vñnd hat in gesetzt vñnd der die aich: da die war in der hailigen stat des Herrn: vñnd er sprach zu allem volck. Schend diser stein wirdt euch sein zu auer zeügenuß/ das er gehört hab alle die wort des Herrn/ wölche er mit euch geredt hat: das ihr nit villeicht hernach leignen wolten/ vñnd dem Herrn liegen/ ewerm GOTT: Vnd hat jedes volck haim gelassen/ in sein besizung.

Vnd nach dem ist Josue der sun Nun gestorben/ der knecht des Herrn/ hundert vñnd zehen jar alt: Vnd sie haben ihn vergraben/ in den enden seiner besizung in Chamnasare/ die ligt am berg Ephraim von mitternacht des bergs Gaas: Vñnd Israel hat gedient dem Herrn alle die tag Josue/ vñnd der alten/ die lange zeit gelebt haben nach dem Josue: vnd die wessen alle die werck des Herrn/ die er thon het in Israel.

Auch die bair Josue/ wölche tragen bair herten die kinder Israel von Egypto/ haben sie vergraben in Sichen/ im tail des ackers/ den Jacob kauft hat von seinen nemoi des Vatters Sichen/ umb hundert junger lämmer: vnd ist gewesen zu ain besizung der sun Josue: Auch leazar der sun Aaron ist gestorben: vñnd sie haben ihn vergraben in Gabaath Phinees seins suns/ die ihm geben ist worden/ im berg Ephraim.

Ende des Buchs Josue.

Das

# Judas Das buch der Richter Heb. Sophim. CXII

## Das Buch der Richter.

### Das 1. Capitel.

Judas regiert nach Josue



Ach dē tod Josue/ haben die Kinder Israel den Herrn rats gfraget / vnnnd gesprochen. Wer wilt vor vnns auff ziehen wider den Chananeer/

er/vnd wilt den Krieg fñren: vnd der Herr sprach. Judas wirdt hinauff ziehen: Sehen ich hab das land geben in sein hand: Vnd Judas sprach zu seinem brñder Simeon: Zeuch herauff in mein thail: vnnnd streit wider den Chananeer: das auch ich theile in dein loß: Vnd Simeon ist mit im zogen.

Vnd Judas ist hinauff zogen: vnd der Herr hat den Chananeer vnnnd Pherizeer geben in ir hand: vnd schlugen in Bezech zehntausent mann: vnnnd fanden Adonibezech in Bezech/vnnnd haben wider in geschritten / vnnnd haben geschlagen den Chananeer vnd Pherizeer: Aber Adonibezech ist geflohen/den haben sie verfolgt vnd er wisse / vnnnd abgehauē das oberst an hand vnd an fñßen: Vnnnd Adonibezech sprach. Sibenzig Kñig klaubten vnder meinem tisch auff / was überblib von der speiß / denen der oberst tail an hand vnnnd fñßen abgehauē was. Wie ich gehon hab: also hat mir GOTT wider goltein / vnnnd sie haben ihn gefñrt in Hierusalem / vnd da ist er gestorben.

Also haben die Kinder Juda / bekriegt Hierusalem/ vnnnd haben sie erobert/ vnnnd habens geschlage im mund des schwerts/

vnd verbranten die ganze stat: Vnd darnach seind sie herab zogen: vnnnd haben kriegt mit dem Chananeer der im gebürg wonet/vnd gegen mittag in ebenen felder: Vnnnd Judas zoge wider den Chananeer/ der wonet in Hebron / der namen ist gewesē Sefai/vnnnd Dalman/vnd Tholmai: vnd von dann ist er hingangen zu den einwohnern Dabir: Wölcher alter namen war Cariathsepher / das ist die stat der büch staben: Vnnnd Caleph sprach. Wölcher schlächt Cariathsepher / vnnnd verwüst sie/ dem will ich Ayam mein tochter geben zu einer frauē: Vnd do sie eingenommen het Othontel der sun Tenez / Calephs jñngster brñder hat er ihm geben Ayam sein tochter zu einer frauē: vnnnd da sie zogē auff dem weg / hat ihr man sie daran gemanet/ das sie ain acker begerte vom Vater: vnd die er seuffzet auff dem esel/sprach ihr Vater. Was ist dir: Vnd sie hat geantwurt. Gib mir den sägen: daß du hast mir ain dirr land geben/gib mir auch ain seuchts mit wasser: also gab er ihr ain gewässers oben/vnd gewässers vnden.

Aber die Kinder Ciner die freünd Moyses seind herauff zogen von der palmstat/ mit dē Kindern Juda in die wüste/so loß die ist gegen mittag Arath: vnnnd haben bey im gewont: Vnnnd Judas ist hingangen mit Simeon seinem brñder: vñ haben geschlagen den Chananeer / der wonet in Sephat/vnd haben ihn zu todt geschlagen: vnnnd ist der namen der stat genandt worden Norma / das ist verbannt: Judas hat auch Gazam eingenommen mit ihren enden/vnd auch Accaron mit zu gehörend enden/vnd ist der Herr gewesen mit Juda/ vnd hat das bürg besessen/vnnnd mocht die einwoher im tal nit vertilgen: daß sie heten überflüssig vil wägen / mit seges gerüst: Vnnnd sie haben geben den Caleph Hebron / wie Moyses gesaget het/der hat darauff vertilgt die drey sun Enach: Aber den Jebuseer der wonet in Hierusalem haben die Kinder Benjamin nit außgeilgt: vnd hat der Jebuseus gewonet in Hierusalem mit den Kindern Benjamin biß auff den heütigen tag.

Auch das hauß Joseph ist hinauff zogē gen Bethel: vnd der Herr ist mit im gewesen: dann do sie belegerten die stat/die vor Luzza genandt ward / haben sie gescheten

Hebron

Dabir:

Josu. 19

1. Par. 20

Othontel

el name

Calephs

tochter.

De C

si/seind

herauff

zogen

von der

palmstat/

mit dē

Kindern

Juda in

die wüste/

so loß

die ist

gegen

mittag

Arath:

vnnnd

haben

bey im

gewont:

Vnnnd

Judas



ain menschen auß der stat geen: vñ sie sprachen zu ihm. Sage vns den eingang in die stat: vñnd wir chünd mit dir barmhertzigeit: vñnd do er in zaiget het / schlugen sie die stat mit mund des schwerts: aber den menschen vñnd alle seine freündeschaft haben sie gelassen: Der also von ihn gelassen ist hingangen in das land Echim: vñnd bat wet im ain stat / vñnd nant sie Lusam / wie sie genant wirt bis auff den heutigen tag.

Lusa.

S  
Siet die  
bliben  
Chanas  
neisch.

Auch hat Manasses nit vertilgt Bethsan vñnd Canath / mit iren weibern / vñnd die einwooner Dor / vñnd Jeblaam / vñnd Geddo mit iren fläcklin: vñnd hat der Chananeer angefangen zu wonen bey in. Nach dem aber Israel ist gesterckt worden: hat er im die zinsbar gemacht: vñnd hats nit wollen vertilgen: Ephraim hat auch nit erschlagen den Chananeer / der wonet in Gazar / aber wonet bey im.

Zabulon hat nit einthon die einwooner Citron / vñnd Naalol / sunder der Chananeus hat gewonet in mitten sein: vñnd ist im zinsbar worden. Auch Aser hat nit vertilgt die einwooner Accho vñnd Sidon / Ashalab / vñnd Achazib / vñnd Helba / vñnd Aspher / vñnd Kohob: vñnd hat gewonet da mitten vnder dem Chananeer / des einwooners des lands / vñnd hat in nit zu todt geschlagen.

Neptalim hat auch nit vertilgt die einwooner Bethsemes / vñnd Bethanath / vñnd hat gewonet vnder dem Chananeer dem einwooner des lands / vñnd die Bethsemiter vñnd Bethaniter sind ihm zinsbar gewesen. Vñnd der Amorreer betrange die kinder Dan im berg: vñnd gaben ihn nit stat / das sie herab zugen auff die ebne: vñnd hat gewonet am berg Hares / das wirt außgelegt / zeügetnuß / in Aialon vñnd Salebim: Vñnd ist schwer worden die hand Joseph: vñnd er ist worden ihm zinsbar. Aber das end Ammorreist gewesen vom auffgang des scorpions von Petra / vñnd die stett die oberer warend.

Akrabi  
nomen  
loci con  
tra pla  
sum.

## Das II. Capitel.

Der Engel strafft die Juden.

A  
Engel  
erscheint  
in d per  
son got's

Wider den Engel des Herrn / ist außgestigen von Galgalis / an das ort der weinenden: vñnd sprach. Ich hab euch außgeführt von Egypten: vñnd

eingeführt in das land vmb wölches ich geschworen hab ewern vättern: vñnd hab verhaissen / ich machte mein bund mit euch in ewigkeit nit zu nichten: doch also allain: das ihr kein bund machte mit den einwoonern dis lands / vñnd ihr altar umbkerten: vñnd ihr habt nit wollen hören mein stim / warumb habt jr das thon: Darumb hab ich sie nit wollen vertilgen vor ewern angesicht / auff das ihr feind haben / vñnd ihre götter seyen euch zu ainem fall.

Warum  
Chanas  
neer im  
land blie  
ben

Do also der Engel des Herren rede dise wort zu allen kindern Israel / haben sie erhebt ir stim vñnd gewaint: vñnd ist die selbig stat genant worden / die stat der weinenden / oder der zäher / vñnd haben da geopffert dem Herrn opffer: vñnd Josue hat das volck gelassen / vñnd die kinder Israel sind hingangen / jeder in sein besigung / das sie die eroberten: vñnd haben dem Herrn gedient all seine tag / vñnd der eltsen / die ain lange zeit nach im gelebt haben / vñnd wessen alle die werck des Herrn / die er gethon het mit Israel.

Bodim  
Jos. 7. b

Aber Josue ain sun Nun ain diener des Herrn / ist gestorben / hundert vñnd zehen jar alt / vñnd sie haben in vergraben an dem ort seiner besigung in Chamnathsaie / am berg Ephraim / an der mitnächelicher seiten des bergs Gaas / vñnd alle dise gebure ist / h versamlet worden zu ihren vättern / vñnd sind ander auffgestanden / die den Herrn nit kanten noch die werck die er mit Israel gethan het: Vñnd die kinder Israel haben ubels gethon vor dem angesicht des Herrn / vñnd haben gedient Baalim / vñnd verliessen den Herrn / den GOTT ir väter / wölcher sie hat außgeführt von dem land Egypti / vñnd haben nachgeuolgt frembden göttern / Auch die götter der völker / die gerings herumb woneten: vñnd haben sie angebät / vñnd haben den Herrn gerangt zu zürnen / ihn verlassen / vñnd gedient Baal vñnd Astaroth.

B  
Josue al  
ter.h gräbe  
nus heb.Inf. 2. c.  
et 4. a. et  
6. a.  
Israel  
abgötter.

Vñnd der Herr ist erzürnt wider Israel / vñnd hat sie geben in die hand der rauber / die haben sie gefangen / vñnd verkaufft den feinden / die im kraiß herumb woneten: vñnd sie mochten nit widersteen iren widersachern: sunder wa sie hinziehen wolten / so war die hand GOTTes ob ihnen / wie er geredet hat / vñnd in geschworen / vñnd wurden hart gepeinigt.

Israel  
kam inn  
die hand  
d feind.

Vñnd der herr hat erwöckt richter / wölche sie er

D

Sünd vñ sie erlöset von den händen der verwüster:  
Juden. aber sie haben die auch nit wollen hören/  
sie vñtrüßten mit frembden göttern/vñd  
betend die an: Bald haben sie verlassen  
den weg/in den gangen waren ire vätter:  
vñd hōuten die gebot des Herrn/haben als  
los widerwerts gethon: Vñd wann der  
Herr richter auff erwōckt / in der selbigen  
tagen/ward er gebogen mit barmherzig-  
keit/vñ hōret die seüßiger der betragten:  
vñd erlöset sie vom schlagen der verderber/  
Nach dem aber der Richter starb: so kere-  
ten sie wider / vñd theten vil böser ding  
dann ihre vätter / volgten nach frembden  
göttern/vñd dienten ihn / vñd habend die  
angebāt: Sie ließen nit von ihren newen  
finden/vñd den hārtesten weg/durch wōl-  
chem sie gewon waren zū geen.

Vñd der grñm des Herren ist erzürnt  
über Jsrael/vñd sprach. Darumb das diß  
volck hat vernicht mein bund/dē ich ver-  
lobt her mit ihren Vātern: vñd hat mein  
stimm verschmācht zū hören: so will ich nit  
verfügen die vōlcker die Josue hat überges-  
lassen / vñd ist todt: Auff das ich ersar in  
in Jsrael: ob sie halten den weg des Her-  
ren/vñd wandern in im / wie ihre vätter  
gehalten haben/oder nit: Darumb hat der  
Herr all dise vōlcker gelassen: vñd hats nit  
wollen bald vmbkeren: vñd hats nit ge-  
ben in die hānd Josue.

## Das III. Capitel.

Von den way erlösem Jsrael  
Othoniel/Aod/vñd  
Sangar.

**D**as seind die vōlcker / wōlche der  
Herr gelassen hat/auff das er vñd  
derwise durch sie Jsraelem/vñ als  
len die nit erkent heten die Cananeischen  
Krieg: vñ darnach lernten ire Kinder strei-  
ten mit den feinden/vñd heten ain gewon-  
heit zū kriegen. Fünff Fürsten der Philis-  
teer/vñd den gangen Chananeer / vñd  
Sidonier/vñd Lueer/wōlcher wonet im  
berg Libani / vom berg Baal Hermon  
bis zū dem eingang Emaath: Vñd er hat  
sie verlassen / das er mit ihm ersar Jsrael/  
ob sie hōuten die gebot des Herren/wōlche  
er geboten het iren vātern durch die hānd  
Moysi/oder nit: Also haben die Kinder Js-  
rael gewont in mitten vñder den Chanas-

neer/vñd Lueer / vñd Amozreer/vñd  
Pherzeer/vñd Lueer/vñd Jebuseer:vñd  
haben ire tōchter zu der ehe genummen:  
vñd ihre tōchter geben deren sūn: vñd  
habend gedient ihren göttern: Vñd the-  
ten übels vor dem Herrn: vñd vergassen  
ihres G O T T es: dienten Baalim vñd  
Astaroth.

Vñd der Herr erzürnt wider Jsrael: <sup>König</sup>  
vñd gab sie in die hānd Chusan Rasathas <sup>vñd Mes</sup>  
im des Königs Mesopotamie: vñd diens <sup>sopotas</sup>  
ten im acht jar: Vñd schrien zū dem Her- <sup>ma.</sup>  
ren/wōlcher aufferweckt ihn ain hailma- <sup>Othoni</sup>  
cher: vñd Othoniel hat sie erlöset: der sun <sup>el</sup>  
Cenez/der jünger brüder Caleph: vñd in  
ihm ist gewesen der gaisst des Herren: vñd  
war Richter in Jsrael: vñd er gieng auß  
zūm streit: vñd der Herr gab in sein hānd  
den Chusan vñd Rasathaim den König  
Syrie: vñd er hat in vñdertruckt: vñd da  
rūwet das land vierzig jar: vñd starb  
Othoniel der sun Cenez.

Aber die Kinder Jsrael / haben mer ü- <sup>Inf. et</sup>  
bels thon vor dem Herrn/wōlcher hat wis <sup>Su. co.</sup>  
der sie gesterckt Eglon den König Mo- <sup>Eglon</sup>  
ab/dann sie theten übels vor seinem ange- <sup>König</sup>  
sicht: Vñd er samlet die Kinder Ammon <sup>Noab.</sup>  
vñd Amalech zū im: vñd gieng hin vñd  
schlug Jsrael / vñd besaß die stat der pal-  
men: Vñd die Kinder Jsrael dienten E-  
glon dem König Moab achtzehen jar: vñ  
darnach schrien sie zū dem Herrn/ der auff  
erweckt ihn ain hailmacher mit namen/  
Aod den sun Gerades suns d Jemini / die <sup>Aod rich</sup>  
ser brauchte beide hend für die gerechte. <sup>ter.</sup>  
Vñd die Kinder Jsrael haben durch in ga- <sup>d Benia</sup>  
ben geschickt dem König Moab Eglon/ <sup>min.</sup>  
der macht ihm ain schwert das schneit zū  
baiden seitten / das het in mitten ain hefft  
ainer spannen lang: vñd gürtts vñb/vñ <sup>Zwerch</sup>  
der den rock/auff die gerechten hüß/ vñd <sup>händ.</sup>  
brachte die gaben Eglon dem König Mo-  
ab: Eglon aber was vast faist: vñd da er  
die schenck im geben het/hat er den gesellen  
nachgeuolgt die mit ihm kummen waren:  
Vñd kerec wider von Galgalis/da waren  
abgöter/sprach zū dem König. O König  
ich hab ain haimliches wort zū dir/vñd der  
gebot zū schweigen: Vñd da all hinauß  
giengen/die bey im waren / ist Aod zū ihm  
hinein gangen / vñd er saß allain in der  
suner lauben/ vñd er sprach. Das wort  
G O T T es hab ich zū dir/ wōlcher ist bald  
auffgestanden von seinem stül.

Vñd

Aod  
schlug  
Eglon  
den Bü-  
mg.  
& Gsagt

Vnnd Aod streckt auß sein lincke hand: vnd nam sein kurtz schwert von seiner ge- rechten hüff: vnnnd hefftet das so starck in sein bauch / das in die wunden das heffe dem eisen nachfolgt: vnnnd ward a begriffen in der faistesten faiste / vnnnd er zoch das schwert nit herauß / sunder wie er geschlagen het: also ließ er das im leib: vnnnd bald durch die haimliche stett der natur fürbrach das thar. Aber Aod der beschloß fleißig die thüren der lauben / vnnnd versichert mit dem schloß / vnnnd gieng zu der hinder thür herauß: Vnnnd des Königs knecht giengen hinein / vnd sahen die thüren beschloffen der lauben / vnnnd sprachen.

**D** Vlleicht rainigt er den bauch in der summer lauben: vnd sie warteten lang / bis sie sich schämpten: vnd sahen das niemands auff thet / da namen sie den schlüssel / thet auff / fanden sie ihren Herrn der lag todt an der erde. Aber Aod / dieweil sie betrübt waren / entflohe er: vñ kam an das ort der abgötter / von wannen er wider kert her: vnd ist kummen in Seirath.

Vnnnd bald hat er erschallet die pnsau- nen im berg Ephraim / vnd seind mit ihm herab zogen die kinder Israel / do er am spitz gieng / vnnnd sprach zu ihm / volge mir nach: dann der Herr hat vnser feind die Moabiter geben in vnser hend: Vnnnd sie seind im nach zogen / vnd eingenumen die fürt des Jordans / die da giengen in Moab: vnnnd ließen niemands hinüber geen: sunder schlugen die Moabiter zu der selbigen zeit / bey zehentausent / all starck vnd tack männer: Dann fro kainer mocht en- trinnen: Vnnnd ist auff den selbigen tag Moab gedemütigt worden vnder der hand Israel: Vnnnd hat das land achtzig jar ge- ruhet vom krieg: Nach disem ist gewesen Sangar der sun Anath / der schlug von Philisteer sechs hundert mann mit einer pflug schare: vnnnd auch er hat beschüzt Israel.

### Das III. Capitel.

Von Debhora die Sisa-  
ram überwand.

**A** Vnd die kinder Israel mereten ü- belszüchün vor dem angesicht des Herren nach dem todt Aod: Vnnnd der Herr hat sie geben in die hend Jabin

des Königs Chanaan / wölcher regiert in Asor: der het ain hauptman seins hōrs / mit namen Sisara: Aber er wonet in Asoreth der Haiden. Vnd die kinder Israel schrien zu dem Herrn: dann er het neünhundert geschmiedter wägc mit sagessen: vñ zwain- zig jar hat er sie fast vndertrüct.

Vnd es was Debhora ain Prophetin / die hauffrauw Lapidorh / die richtet das ra- volck in diser zeit: vnd saß vnder dem pal- ma / die ward von irem namen genandt / zwischen Rama vnnnd Bethel / am berg Ephraim: vnd die kinder Israel zogen zu ihr hinauff in alles gericht: Die schickt vnd berufft Barach den sun Abionem von Cades Neptalim: vnd sprach zu ihm. Der Herr GOTT Israel gebe dir. Gee vnd für das heer an berg Thabor: vnd nim mit dir zehentausent kriegere von kindern Neptalim von kindern Zabulon: Vnd ich will dir bringen an dem ort des rauschenden bachs Cyson / Sisaram dem hauptman des Königs Jabin / vnd sein wagen / vnd alle mänige: vnd gib sie in dein hand. Vnd Barach sprach zu ihr. Wann du mit mir kumbst / so gee ich: wilt du nit mit mir kummen / so zeüch ich nit. Sie sprach zu ihm. Ich will ja mit dir geen: aber auff das mal wirdt der sig dir nit zu gerechuet werden: dann Sisara würdt übergeben / durch die hande aines weibs.

Also ist Debhora auff gestanden / vnnnd mit Barach zogen gen Cades: der berufft Zabulon / vnnnd Neptalim / ist auffzogen mit zehentausent kriegern / vnnnd het Deb- boram zum geferten: vnnnd haber der Cio- neer / was zogen vorzeiten von andern Cio- neer sein brüdern / den sünen Hobab des schwehers Moysi: vñ het sein zält auffge- schlagen bis an das thal / das heist Senu- nim: vnd was neben Cades: vñ es ist dem Sisara verkündt worden / dz Barach der sun Abinoem war zogen auff den berg Thabor: vnd er samlet neünhundert eisen wägen mit pflugs sägen / vñ alles hör von Asoreth der Haiden / an dem bach Cison.

Vnd Debhora sprach zu Barach. Stee auff: das ist der tag / in wölchem der Herr geben hat Sisaram in dein hand. Sihe er ist dein füret: vnnnd Barach ist ab dem berg Thabor zogen: vnd die zehentausent wapneter mit ihm / vnnnd der Herr hat erschreckt Sisaram / vnnnd all seine wägen / vnnnd alle mänige im mund des schwerts

von

Su. 2. b  
et 3. a. et  
Inf. 6. 2  
1. Kc. 12.



vor de Barach/ so vast das Sisara sprang  
herab vom wagen/ vnd flohe zu füss: vnd  
Barach vernolgt die fliehenden wägen vñ  
das hör: biß gen Haroseth der Naiden: vnd  
alle mänige der feind siele biß in die tödt.

Aber Sisara flohe vnd kam zu der zälē  
Jabel der fraiwen Haber des Cineers: vnd  
es war sitz zwischē Jabin dem König A/  
sor/ vnd dem haufi Haber des Cineers: vnd  
Jabel gieng de Sisara entgegen/ vñ sprach  
zu ihm. Mein Herz gehe ein bey mir / nie  
fürchte dir: der ist eingangen fren tabernas  
del/ vñ wurde bedeckt mit dem mantel von  
ihr: vnd sprach zu jr. Ich ble dich gib mir  
ein wänig wasser / dann mich dürst vast:  
wölche hat auff ehan ein lideren milch le/  
gel/ vñ gab im zütrinken: vnd bedeckt in.  
Vnd Sisara sprach zu ihr. Stehe vor der  
thür des Tabernackels: vnd wann er war  
kumpe vnd frage dich: vnd spricht. Ist nit  
etwar da: Antwort/ es ist Eainer.

Also name Jabel die fraiwe Haber / den  
nagel des tabernackels/ name darzu ain ha  
mer/ vnd gieng verborgen vnd still hinein/  
vñ setz den nagel auff den schlaff seins  
haubts/ vnd schlug mit dem hamer: biß sie  
in hefft durchs hürn auff die erden: Der  
hat den schlaff gefellet zu dem todt/ wardt  
trafflos vnd starb.

Vñd sihe Barach volgt dem Sisara  
nach vnd kam: vnd Jabel ist im entgegen  
heraus gangen/ vnd sagt zu im. Kom: vñ  
ich zeigē dir den mann/ wölchen du suchst:  
do aber er eingieng zu jr/ sahe er Sisaram  
tode ligend/ vñd ain nagel gehefft in sein  
schlaff. Also hat GOTT an disem tag  
demütigt Jabin den König Chanaan/  
vorden kindern Israel: die namend räg/  
lich zu/ vñ mit starcker hand vndertrücktē  
sie Jabin den König Chanaan/ biß sie ihn  
vertilgen.

## Das V. Capitel.

Das gesang Debbora vnd Barach.

**D**ie Debbora vnd Barach der sun  
Abinoem/ haben gesungen im selbē  
tag/ vñd sprachend. Welche  
williglich habet eurer seel geopfert von Is/  
rad zu gesat/ benedien dem Herrn. Höret  
zu jr König: ihr Fürsten vernemets mit  
de ohr. Ich bins/ wölche dem herin sing:

ich Psallier dem Herrn GOTT Israel.

Herz da du giengest auß Seir / giengest  
durch die gegend Edom / ist die erd bewes  
get worden/ himel vñd auch die wolcken/  
tropffen wasser. Dieberg seind gestossen  
vor dem angesicht des Herrn/ vnd Sinat  
vom angesicht des Herrn GOTTES Isra  
el. In den tagen Samgar des suns Anath  
in dem tag Jabel/ haben gerüret die steig  
vnd die auff in geend/ die wandern durch  
früg weg.

Die starcken in Israel die haben auff/  
gehört / vñd gerüret/ biß das auffstünd  
Debbora/ stünd auff die mütter in Israel.  
Neuwe krieg hat erwölt GOTT: die portē  
der feind hat er umbkert: Schilt vnd spieß  
seind b nit erscheinē in vierzig tausent Isra  
el. Mein herz liebt die Fürsten Israel / die  
auff aignem willen habet euch dar gebē der  
gefärligkait/ benedien den Herren. Ir die  
steigen auff glitzend esel/ vñd sitzend oben  
im gericht / vñd wandern im weg/ vñd  
redend. Wa seind die wägen anainander  
zerstossen / vñd das hör der feind ist ers  
stickt: da werden gesagt die gerechtigkeit  
ten des Herrn / vñd miltigkeit des starr  
cken Israel. Dann ist das volck abgangen  
des Herren zu den pforten / vñd hat er  
lange das Fürstenthumb. Stehe auff/  
stehe auff Debbora/ stehe auff/ stehe auff/  
vnd rede ain lobgesang.

Stehe auff Barach: vnd ergreiff deine  
gefangen/ du sun Abinoem. Die überbleib  
ung des volcks ist behalten worden / der  
Herr hat gesochten in den starcken.

Auß Ephraim hat er sie vertilgt in A/  
malech: vñd nach ihm / auß Benjamin  
in deine völker O Amalech.

Von Nachir seind die Fürsten abgesti/  
gen/ vnd von Zabulon / die fürten das hör  
zu kriegē.

Die Fürste Isachar seind gewäsen mit  
Debbora/ vnd die füsster Barach seind sie  
nachgeuolgt. Wölcher sich hat geben in  
die geferligkait/ gleich als gestürzt vnd in  
mächtig tieffe: do wider sich getailt wardt  
Ruben / ist erfunden worden zank der  
großmütigen. Warumb wonest du zwis  
schen zwaien gemercken / das du hörest das  
pfeisen der hárde: da wider sich gehailt ist  
Ruben / ist erfunden worden zank der  
großmütigen. Galad rüret ihenseite des  
Jordans/ vñd Dan fleist sich der schiff.  
Aser wonet am gestat des mörs: vnd bleibe  
an den

g Pont  
lenden.

f Der al  
ten

e Solt.

an den z anfangen. Aber Zabulon vnd  
Naphtalim haben dargeben ihr seelen dem  
tode in der gegend Merome. Die künig  
seind kommen/vnd stritten: die künig Cha  
naan stritten in Tenach / nebe den wassern  
Mageddo : vnnnd haben doch die rauber  
nichts hingenommen. Von himel ist wol  
der sie kriege worden: die stern bliben in ir  
ordnung vnd lauff/vnd striten wider Sisa  
ram. Der Bach Cison hat zogen ir tods  
ten cöpel/der rauschend bach Cadumim  
der bach Cison: Mein seel zerret die star  
cken. Die hüeff der roß seind gefallen/do  
sie mit vngeßtim flohen/vnnnd da die sterck  
sten der feind süßend gesterzt hinein. Was  
leiden das land Merom/ sprach der En  
gel des Herren: verfluchen ihren einwo  
nern: darumb das sie nit seind kommen zu  
der hilff des Herren: zu hüff seiner aller  
stärcksten. Benedeit vnder den weiber Ja  
hel die frau Haber des Eneers: vnnnd sie  
werd gebenedeit im tabernackel. Do er was  
ser begert/gab sie milch:vnnnd in einer scha  
len der fürsten / bracht sie im buter. Die  
lincken hand sant sie zum nagel / vnnnd die  
gerechten zu den hammern der schmidt.  
Vnnnd sie hat geschlagen Sisaram / vnnnd  
sucht stat der wunden im haubt/vnnnd den  
schlaff hat sie mechtiglich durchboert.  
Zwischen ihren füßen ist er gefallen vnnnd  
gebrach vnnnd ist gestorben: Er welgt vor  
iren füßen/vnnnd lage seel los/vnnnd ferner  
lich. Sein müter sahe durch ain fenster  
vnnnd heulet: vnnnd redt von der clauben.  
Warumb verspät sich sein wag wider zu  
kommen: Warum bleiben zu lang auß die  
füß seines vierederigen wagen. Aine  
wiziger andern seiner weibern / hat ihr  
schwieriger geantwurt.  
Villeticht jez chailt er den raub: vnd die  
aller schönest der frauen würdt im anfer  
wolt. Die klaiden von vil farben werden  
Sisare geben zum raub vnnnd mancherlay  
hausrat würdt zu samen tragen/den hals  
zu zieren. Hertz also verderben alle deine  
feind: aber die dich lieben/die glangen/wie  
die Sonn scheint in irem anfang vnd das  
land hat gerüet vierzig jar.

## Das VI. Capitel.

Gedeon durch zeichen gesterckt  
wirdt Israel.

**A**ber die kind Israel / haben übele  
gethan vor dem angesicht des her  
ren: der gab sie in die hand Ma  
dian sibem jar: vnd seind vast von in vnder  
trückt worden / vnnnd haben inen gemacht  
hülen vnd grüben in bergen/vnd die weer  
lichen stat zur gegen weer: vnd wann Is  
rael het gesäet / so zog hinauff Madian/  
vnd Amalech / vnd ander Orientsche na  
tion: vnd schlugen ir zält auff / vnd vers  
därben alles wie es im gras war / bis zu  
dem eingang Gaze / vnnnd si ließen gar  
nichts über / was zu dem leben gehört / nit  
schaff/nit ochsen/nit esel: dann sie kamen:  
vnd all ir hárden/mit iren tabernackelen/  
vnd zu gleich wie die heuschrecken/erfulles  
ten sie alle ding/Ain vnzalbare manige der  
menschen / vnnnd Camelhier / verwüsten  
alles das sie anrührten.

Vnd ist Israel fast demütigt worden im  
angesicht Madian: vnd schrey zu dem her  
ren/vnnnd begert hilff wider die Madian  
ter: der schickt zu in ain man/ain prophe  
ten/vnd redet. Dis sagt der herre GOTT  
Israel. Ich hab euch machen auffsteigen  
von Egypten / vnnnd aufgeführt von dem  
hauß der dienstbarkeit/vnd hab euch erle  
digt von der hand der Egyptier vnd aller  
feind/welche euch peinigten: vnnnd hab sie  
aufgeworffen zu ewerem eingang: vnnnd  
hab euch geben ir land: Vnd ich sage. Ich  
der herre ewer GOTT/ nit fürchte die göt  
ter der Amorreer/in deren land ir wonend  
vnd ir habe nit wollen hören mein stin.

Aber der Engel des Herren ist kommen  
vnnnd ist gefessen vnder der aich/die war in  
Ephia: vnnnd gehöret zu dem Joas. Den Engel  
vatter des geschichts Ezer: vnd da sein sun  
Gedeon drasch vnd rainigt das korn in der  
falter/das er sluhe Madian/ist im 8 En  
gel des Herren erschinen/vnnnd sprach. Der  
herre mit dir du aller sterckest vnder den  
männern: vnd Gedeon sagt zu im. Ich bit  
dich mein herre / ist dann der herre mit vns  
warumb haben dann vns dise ding alle be  
griffen: Wa seind seine wunderwerck wel  
che gesagt haben vnsere vätter / vnd spra  
chen. Der Herre hat vns geführt auß  
Egypten / Aber jez verläßt er vns/vnnnd  
hat vns geben in die hand Madian.

Vnnnd der herre sahe in an/vnnnd sprach.  
Gang in diser deiner stercke:vnd du würdest  
erlösen Israel von der hand Madian: du  
solt wissen / das ich dich geschickt hab.  
Welcher

Sup. 11  
b. et. 9. 11  
et. 4. 11  
Madian  
plagt  
Israhel

Engel  
kam zu  
Gedeon

Blag  
Gedeon

Wölcher antwort/ vnd sprach. Mein herr ich bin dich/ Martin wird ich Israel erles dige: Siehe mein geschlächte ist das niderest in Manasse/ vñ ich der minst in meins vatters/ vñ der Herr sage zu ihm. Ich wirt bey dir sein: vnd du wirst schlagen Madian/ Dalsamman: vnd er sprach. Hab ich gnad bey dir funden: so gib mir ain zeichen. das du der seest/ der mit mir redt: weich nit vñ himen/ bis das ich wider zu dir kum/ bring dir ain opffer/ vñ opffere dir: wölcher antwort. Ich warte auff dein zukunfft.

Also ist Gedeon hinein gangen: vñ hat kocht ain kuge/ vñnd von ainem mazen mal vngeshöflet biot: setze auch flaisch in ainem korb/ vñnd die brüe flaischs thet er in basen: vnd hats alles vnder die aich getragen: vnd im bracht: vnd der Engel des herren sprach zu ihm. Nimm das flaisch vnd vngeshöflet biot: vnd setz auff disen felschen/ vnd geuß die brüe darüber: vñnd da er ihm also than hat: strack der Engel des Herren auß den obern thail der rüt/ wölche er in der hand hat: vnd rütet an das flaisch/ vñnd vngeshöflet biot: vnd das feur ist auffgangen von dem felschen: vnd verzert das flaisch vnd vngeshöflet biot: aber der Engel des Herren verschwand auß sein augen: vñnd Gedeon da er sahe/ das der Engel des Herren wäre/ sprach er. Wee mein Herr! GOTT dann ich hab gesehen den Engel des Herren von angesicht zu angesicht: vnd der Herr sprach zu ihm. Der frid mit dir/ fürchte dir nit/ du wirst nit sterben. Darum hat Gedeon da gebawt ain altar dem herren: vñnd nannte den. Der frid des Herren/ bis auff den gegenwärtigen tag.

Und da er noch war in Ephra/ die ist des geschlächts Ezeri/ die selbig nacht sprach Gedeon dem Herrn zu ihm. Nimm den stier deins vatters/ vñnd ain andern stier sibben jar alt/ vñnd zerriß den altar Baal der ist deins vatters: vñnd hau ab den wald der vmb den alchar ist: vñnd bawt ain altar dem Herrn deinem GOTT/ in der höhe des felschen/ auff wölchen du vor hast das opffer gesetzt: vñnd nimm den andern stier: vñnd opffere ain brandopffer auff dem hauffen holz/ das du vom wald abgehawen hast.

Also nam Gedeon zehen man von sein knechten: vñnd thet wie im der Herr geboten hat: Er aber forcht das hauff seines vatters/ vñnd die menschen der stat/ wolte das nit bey tag thun/ sonder hats alles bey der

nacht volbracht: vñnd do am morgen die Altar männer seiner stat auff waren gestanden/ Baal zerrißsen. haben sie gesehen den alchar Baal zerrißsen/ vñnd den in finstern wald abgehawen: vñnd den andern stier gelegt auff den alchar/ wölcher dann gebawt/ vñnd sie sagten zu ainander. Wer hat das than? Und da sie erfragten den stifter der that/ ist gesagt worden. Gedeon der sun Joas/ hat das alles than: vñnd sie sprachen zu Joas. Süre dein sun wie für/ das er sterb: dann er hat zerrißsen den altar Baal/ vñnd abgehawen den wald: Wölchen er hat geantwurt. Seit dann ihr rächer Baal/ das jr für in streiten: Wölcher sein widerfacher ist/ der sterbe/ ee das der morgig tag kum. Ist GOTT/ so räche er sich von dem/ der sein altar vmb graben hat. Von disem tag her/ ist Gedeon genant worden Jerobaal/ darum das Joas Gedeon als gesagt het. Räche sich von im Baal/ wölcher vmbgraben hat sein altar.

Also das gang Madian vñnd Amalech/ vñnd die völker gegen Olenit seind miteinander versamlet worden/ vñnd zogen über den Jordan/ vñnd legerten sich in dem thal Jezrael. Aber der gnuß des Herren thet Gedeon an/ wölcher erschalt die püßnen/ vñnd berufft das gang hauff Abiezer/ das sie im nachvolgten. Vñnd schickt auß boten in das gang Manasse/ wölcher dann ihm nachgeuolgt/ vñnd ander boten in Aser/ vñnd Zabulon/ vñnd Neptalim/ wölche im seind entgegen gelauffen.

Und Gedeon sprach zu GOTT. Ob du erhaltest das volck Israel durch mein hand/ wie du geredt hast/ so will ich dich fal der wollen legen auff den tennen/ wann das taw würdt allain sein am fal/ vñnd in dem gangen erdrich/ trucken/ so wirt ich wissen das durch mein hand/ wie du geredt hast/ wirst Israel erlösen/ vñnd es ist also geschähen/ vñnd zu nacht stünd er auff truckt das fal auß/ vñnd fült ain muschel mit taw. Vñnd er sprach wider zu dem herren. Nit zurne dein grun wider mich/ ob ich noch ain mal versuche/ vñnd ain zeichen suche in dem schwäper/ ich bin/ das allain der schwäper trucken sey/ vñnd die gang erd feuchte mit taw/ vñnd der Herr hat than die selbig nacht/ wie er begert hat/ vñnd ist die truckne gewesen allain im fal/ vñnd das taw in aller erd.

v ij Das



Das VII. Capitel.

Prob des wassers trincken / vnd schlacht  
der Madianiter.



**A**rumb Jerobaal / wölcher auch  
Gedeon / stünd auff bey nacht / vñ  
alles volck mit im : vnd ist kumen  
zū dem bunnen halße Harad / aber die zält  
der Madianiter waren im thal gegen mit-  
ternacht ains hohen bühel. Vnd der Herr  
sprach zū Gedeon. Vil volcks ist bey dir:  
vnd Madian würde nit geben werden in  
sein hand / das sich Israel nit wider mich  
rñmen / vñd sprach. Auß mein kräftten bin  
ich erledigt worden : Redem mit dem volck /  
vnd schrey das auß / das all hörend. Wöl-  
che erschrocken vñnd forchtam ist / der Herr  
sprach zū Jerobaal : vnd es seind vom berg Gas-  
land gewichen : vñ es haben widerkert vñ  
volck zway vñd zwainzig tausent mann /  
vnd seind allain bliben zehen tausent.

Ge. 10.  
1. Mac.  
3.  
Die  
forcht-  
sam-  
keit  
vñd  
Prophet  
krieg-  
er  
am wasser  
trin-  
cken

Vnd der Herr sprach zū Gedeon. Es ist  
noch vil volck : sire sie zū dem wasser : vnd  
da will ichs probiern : vñnd von wölchem  
ich dir sagen würde / das er mit dir gehe /  
der selbig ziche : wölchem ich verbiete wret  
zū geen / der Eere wider : vnd da das volck  
herab gieng zū dē wasser / sprach der Herr  
zū Gedeon. Wölche mit der zungen lacket  
das wasser / wie die hund gewon seind zū  
lacken / die selbigen thail ab besunder : wöl-  
che aber trenckend mit gebognen Enien /  
die werden auff der andern seiten sein : Also  
ist gewāsen die zal deren / die das wasser  
mit der hand zū dem mund geschöpffe vñ  
gelacket / dreyhundert mann : aber die gang  
ander mñnige het getruncken mit bogner  
Eniescheiben.

Vñnd der Herr sprach zū Gedeon. In  
dreyhundert mannen / die das wasser ge-

lacket haben / will ich euch erledigen : vñnd  
in dein hand will ich Madian geben : aber  
die gang andere mñnig / die Eere widerum  
an ihr stat. Also name er für dise zal speß /  
vnd hörhörner / vnd hieß die gang überige  
mñnige hinweg geen in ihr tabernackel /  
vnd er hat sich mit den dreyhundert man-  
nen in die schlacht begeben : Aber die zält  
Madian waren vñnd im thal / die selbige  
nacht sprach der Herr zū ihm. Stehe auff:  
vñnd gehe hinab in die zält : dann ich hab  
sie dir geben in dein hand : wann aber du  
fürchtst / das allain gehest : so gehe mit dir  
hinab dein Knecht Phara / vñnd so du hö-  
ren wirst / was sie reden / dann werden ge-  
eröst dein hand / vnd wirst sicherer hinab  
ziehen in die zält der feind.

Gedeon  
sage  
mit so

Also ist er hinab gangen vñnd Phara  
sein Knecht in ain thail der zält / da was  
rend die wache der gewapneten : Madian  
aber vñnd Amalech / vnd alle völker von  
Dulent die lagen außbrat im thal / wie die  
mñnige der heischrecken : Aber die Cam-  
mel waren vñnzalbar / wie das sandt / das  
ligt am gestat des Mōra. Vñnd als Ge-  
deon kumen was : sagt ainer seinem nache-  
sten ain traum vñnd auff die weis sagt er /  
was er gesehen het. Ich sahe ain traum /  
Es daucht mich gleich als ain brot vñder  
der aschen backen / auß gersten / das ward  
gewälgt / vñd gieng herab in die zält Ma-  
dian : vñd da es kam zū dem tabernackel /  
hat es den geschlagen vñd umbkert / vñnd  
im grund der erden vergliche / der ant-  
wurte dem er redt. Das ist nichts an-  
ders / dann das schwert Gedeon des Sun-  
Joas ains Israelitischen mans / dann der  
Herr hat in sein hand gegeben Madian /  
vñd alle seine zält.

Traum

Koff-  
Gedeon

Vñd da Gedeon het gehört den traum /  
vñd sein auslegung / hat er angebat / vñnd  
hat widerkert zū den zälten Israel / vñnd  
sprach. Standen auff / dann der Herr hat  
geben in vnser hand die zälten Madian /  
vñd hat gethailt die drey hundert mann in  
drey thail / vñ gab in hörhörner in jr hand:  
vñd lār lāgelen / vñ ampelen in die lāglen /  
vñnd sprach zū in. Was ir sehend / das ich  
thū / das thut / ich will eingen ain thail der  
zält / vñd was ich thūn werde / volgt ir mit  
nach / Wann das hör horn würde erhalten  
in meiner hand / vñd ir erschallend auch ge-  
rings vñb die zält / vñd schreien zū samen.  
Dem Herrn vñd Gedeon.

Vñd



¶ Vnd Gedeon ist eingangen vnnnd die dreyhundert mann/die mit im waren/in ain thail der zälten/ da anfieng die wache der mitternacht: vnd als die wachter erweckt hetten/ fengē sie an mit den hörnern schallen/ vnd die lägelen zū ainander schlagen. Vnnnd da sie gerings vmb die zält/ an drey orten ertönt: vnnnd die krieg zerbrochen hetten/ haben sie in den linken händen die ampeln gehalten/ vnnnd mit der gerechten die lauthällend hörner/ vnd schriend. Das schreiet des Herzen vnnnd Gedeons: vnnnd stünd ain jeder an seiner stat gerings vmb die zält der feind.

*in die* Also sind alle zälte zerriit worden/ vnnnd *mit* schriend vnnnd heulend sind sie geflohen: *hoben* Nichts desto weniger hielten an die drey hundert mann/ vnd erklungen die hörner: vnd der Herr: sant dz schwere in alle zält: vñ sie stimleten sich selbs vnder ainander mit der schlacht: vnd flohen biß gen Bethsetha/ vñ das gestat Abelmehula/ in Tebbah. Aber die männer Israel von Neptalim/ vnnnd Aser/ vñ allem Manasse/ verfolgten Gedeon. Vnnnd Gedeon schickt boten in den gangen berg Ephraim/ vñ sprach. Seucht herab entgegen Gadian: vnd nemen ein die wasser biß gen Bethbera vnd Jordan: vnd das gang Ephraim schrey: vnnnd namē zū vor ein die wasser vnd den Jordan biß gen Bethbera: vnd sie begriffen zwen man Gadianiter/ Dreb vnnnd Zeb: Dreb Dreb vñ hat er یدر auff dem felsen Dreb: aber Zeb Zeb Ma in der kälter Zeb: vnnnd sie haben veruolgt Gadian/ vnd brachten die köpff Dreb vñ Zeb zū Gedeon über die flüß des Jordans.

**D**ie die männer Ephraim sagten A zū ihm. Was ist das/ das du hast Ephraim wollen thūn/ das du vns nit berufftest/ da du in streit zugest wider Gadian: vñ zangre hefftiglich/ vñ theten schier gewalt Gedeon: Wölchen er antwurt. Was hab ich sollichs mügen thūn/ als ihr than habt: Ist nit also/ es ist besser ain weintraub Ephraim/ dan der weinlefer Abiez der Herr hat die Fürste Gadian/ Dreb vñ Zeb geben in ewer hand/ was hab ich sollichs mügen thūn/ als jr than habt: Do er solchs geredt/ hat jr gaist gerüwet/ darmit sie wider in auff geblähet waren.

Vnd da Gedeon kam zū dem Jordan: Ist er hinüber gangē mit dreyhundert mannen/ die bey im waren: vñ vor müde mochten sie nit veruolgen die flichenden. Vnd er sprach zū den männern Socorh. Ich bit euch gebt brot dem volck das bey mir ist/ dan sie seind vast krafftloß wordē/ auff dz brot ges mir mögen veruolgen Zebec vñ Salmana die künig Gadian. Do antwurtē die Fürsten Socorh. Vileicht die öffne der hand Zebec vñ Salmana: seind in deiner hand/ vñ darumb begerst du/ das wir deinem hōr brot geben: vñ er sagt zū in. Wan nun der herr würdt geben Zebec vnd Salmana in mein hand/ so will ich ewer flaisch zerfritschen mit dorn vnd distel der wüste.

Vñ von dannen gieng er hinauff/ kam C in Phanuel: vnd redt der gleichen mit den männern des ortes: wölche auch geantwurt haben/ wie die mann in Socorh: vnd er sagt in. Wann ich würdt wider kumen sighaft Phanuel im frid/ will ich disen thurn zerreißen. Aber trugē Zebec vnnnd Salmana rüwetē mit allem iren hōr: dan fünffzehen tausent mann waren überbliben auß allen hauffen der völker von Orient/ vñ waren geschlagen hundert vñ zwainzig tausent streitbarer mann die aufzugen jr schwer: vnd Gedeon zoch hinauff durch den weg deren die woneten in zälten gegen der seiten des aufgangs der Sonnen/ Tobe/ vñ Jegbaa/ vnd schlug die zält der feind/ die sicher warent vnd nichts widerwertigs arck woneten: Vnnnd Zebec Salmana vñ Salmana flohen/ wölche Gedeon verfolgt vñ begriff/ dz alles jr hōr zerriit war.

Vnd wie er wider kam von der schlacht vor auffgang der Sonnen/ begriff er ain Knaben auß den männern Socorh: vnd er fragt in die namen der Fürsten vñ ältisten zū Socorh/ vnd beschrib sibē vnd sibzig man.

## Das VIII. Capitel.

Von schlachten Gedeon vnd sein kunder.

# Gedeon

# Das Buch

Nach vñ  
Schoth  
vñ Phas  
nuel

Da man. Vnd er kam gen Schoth/vñ sprach  
zu in. Schend/Zebec vnd Salmana/die jr  
mir spölich verhebt habt/vnd sprachend.  
Vñ leicht die händ Zebec vñnd Salmana  
seind in dein händen/ vnd darumb begerst  
du / das wir geben den männern die müd  
seind / vñnd krafftlos worden/ brot: Also  
hat er genommen die Ältesten der stat/ vnd  
dorn vñ distel der wüste/ vñ hat mit in zer-  
trüßet vnd zertriben die man Schoth/vñ  
den thurn Phaniel hat er umbkert/ vnd  
erschlagen die man der stat.

¶ Vñnd zu Zebec vñnd Salmana/sprach  
er. Was sintes für man gewäsen/ die jr er-  
schlagen habt in Thabor: Sie antworten.  
Dein gleich. Vnd ainer auß in wie ains kün-  
nigs sun: denen hat er geantwurt: sie seind  
mein brüder gewäsen/ sun meiner mütter:  
Als war der herr lebt/hetten jr sie behaltē/  
so thödt ich euch nit: vnd er sprach zu Je-  
ther seinem erst gebornen: Stehe auff / er-  
würg die / der zog sein schwerdt nit auß/  
dann er forcht sich / die weil er noch jung  
war: vnd Zebec vñnd Salmana sprachen.  
Stehe du auff/ vnd fall vns an: dan nach  
dem alter ist die sterck des menschen: Ge-  
deon ist auffgestanden: vnd hat zu todt ge-  
schlagen Zebec vnd Salmana: vñ namen  
syr zier vnd spangen/mit wölchen die hals  
Königlicher Camel gemainlich geziert  
werden.

Gedeon  
wolt nit  
herische  
Israel.

Ohre-  
ring der  
Ismael-  
ter.

¶ Vnd alle kinder Israel sprachen zu Ge-  
deon. Herrsche du vñser/ du vnd dein sun/  
vnd deinsuns sun/ dann du hast vñserles-  
digt von der hand Adian: Er antwurt  
denē. Ich will nit über euch herrsche: noch  
mein sun: wirdt ewer herrschen sonder der  
herr soll euch herrsche/vñ er sprach. Ain bis  
bege ich vñ euch: gebt mir die ohring auß  
eivern raub: dan die Ismaeliter habens im  
brauch ohring zu habē. Wölche antwur-  
ten. Wir wöllens auff das gerneß geben/  
vñnd braitend ain mantel auß auff die erd/  
haben die ohring auß dem raub darauff  
geworffen: vnd das gewicht der begerten  
ohring was tausent vñ sibenhundert si-  
ckel golds/ on die zier/ vñnd Elainetern/ vñnd  
purper klaiden/ wölche die künig Adian  
pflagē zu brauchen/ vñ on die guldin halß  
band der Camelhier: vñ Gedeon macht  
darauff ain Ephod: vñnd sagt das in sein  
stat Ephra: vñnd alles Israel hat darmit  
vñcküscher: vñ ist worden dem Gedeon/  
vñnd allem seinem hauß zu ainem sal.

Ephod  
machte  
Gedeon.

¶ Vnd Adian ist demütig worden vor  
den kindern Israel: vñnd mochten die nact  
nit mer auffheben: sonder das land hat ge-  
rührt vierzig jar/ in denen Gedeon ist ober-  
rer gewäsen. Also ist Jerobaal der sun Jo-  
as hingangen vñnd gewonet inn seinem  
hauß: vñnd het sibenzig sun/ die gangen seind  
auß sein lenden/ dan er het vil weiber: Aber  
sein e schlaßweib/ die er het in Sichem / die  
gebar ihm ain sun mit namen Abimelech.  
¶ Vñnd Gedeon ist gestorben/ der sun Joas  
in gutem alter/ vñnd vergraben worden in  
dem grab Joas seines vatters in Ephra  
vom geschlächte Ezer.

c Zeba  
weib.

¶ Nach dem aber Gedeon gestorben ist/ Gedeon  
seind die kinder Israel abgewendt worden  
vñnd haben vñcküscher in Baalim: vñnd  
haben ain bundt gemacht mit Baal/ das  
er jr GOTT wäre: vñnd haben nit gedacht  
des Herrn shres GOTTes / der sie erles-  
digt hat von den händen aller syr seind ge-  
rings vñnd habend nit chan barm-  
herzigkeit mit dem hauß Jerobaal Ge-  
deon/ nach aller gutthat/ die er Israel ge-  
chan het.

## Das IX. Capitel.

Abimelech erwürgt sein brüder/  
vñnd kam vñnd.

¶ Aber Abimelech der sun Jerobaal  
ist hingangen inn Sichem zu den  
brüder seiner mütter/ vñnd hat mit  
syr geredt/ vñnd mit aller freundschaft des  
hauß vatters vñnd mütter vñnd sprach. Re-  
gieret den zu all männern in Sichem. Was ist  
euch nützer/ das sibenzig man/ all sun Jero-  
baal euch herrsche/ oder das euch ainer als  
lain herrsche: Vñnd darbey auch bedenckt/  
das ich bin ewer bain/ vñnd ewer flaisch.

¶ Vñnd die brüder seiner mütter haben ge-  
redt/ mit allen männern Sichem von jm/  
all dise red / vñnd haben genaigt syr herr  
nach Abimelech / vñnd sprachend. Er ist  
vñser brüder / Vñnd geben ihm sibenzig  
pfunde silber vom Tempel Baalberith/  
der hat darmit bestellt arm männer vñnd  
sterker / vñnd sie seind ihm nachgewolgt.  
¶ Vñnd er kam in seines vatters hauß gen  
Ephra / vñnd erwürgt seine brüder / die  
sun Jerobaal / sibenzig männer auß ai-  
nem stein / vñnd blib über Joatham der  
jüngst

Abime-  
lech stalt  
nach der  
regierig



Abimelech jüngst Sun Jerobaal/vnnd er ward verbor-  
gen/Aber es sind versamlet worden all  
männer Sichem/vnnd alle geschlechter der  
stat Wello/vnnd giengen hin/vnnd sagten  
Abimelech zu ainem König / neben der  
aich/die stat in Sichem.

**B** Do diß ward verkündet Joacham / Ist  
er gangen / vnnd stünd im spitz des bergs  
Garzim / vnnd schry mit erhebtter stim/vnnd  
sprach. Hörend mich jr man Sichem/das  
also euch GOTT höre. Die hölzer giengen  
zu dem salben über sich ain König / vnnd sie  
sagten dem ölbaum. Beherrsche vns: wöl-  
che antwort. Mag ich dan verlassen mein  
süßte / wölche auch die Götter brauchen/  
vnnd die menschen/vnnd kummen/das ich er-  
höcht werde vnder den hölgern? Vnd die  
hölzer sagten zu dem fetzenbaum. Küm-  
m vnd nimm das reich über vns/die antwort  
im. Mag ich dann verlassen mein süße/  
vnnd süßste frucht verlassen/vnnd gan/das  
ich vnder andern hölgern erhöht werde?  
Vnd die hölzer sprach zu dem weinstock.  
Küm/vn herrsche vns/Wölcher antwort  
im. Mag ich dann verlassen mein wein/ der  
erfreut GOTT vnd den menschen/vnnd  
erhöcht werden vnder andern hölgern?  
Vnnd alle hölzer kamen zum hagendorn.  
Küm/vnnd herrsche über vns/ wölche ant-  
wort ihn. Wann ihr warlich mich setzen  
euch zu ainem König. So kummend/vnnd  
rühend vnder meinem schatten/ wann ir  
aber nie wölle / so gang das feur auß von  
hagendorn / vnnd verzere die cedarbaum  
Libani.

**C** Darumb ob ihr nun recht vnd on sünd  
habt de Abimelech gesetzt ain König über  
euch/vnnd wol gehandelt mit Jerobaal/vn  
seinem hauf / vnnd habe seinen gütten chaten  
widergoltent / wölcher für euch gestritten  
hat/vnnd hat sein seel geben in gefährlichait/  
auß dz er euch erledigt von der hand Wels-  
dian/die nun seit auffgestanden wider das  
hauf mens Vatters / vnnd habe getödt  
sein sibzig Sun auff ainem stain / Vnnd  
habe gesetzt ain König Abimelech den sun  
seiner magd / über die einwoner Sichem/  
darum das ewer brüder ist. Darumb habe  
ir recht/vnnd on laster gehandelt mit Jero-  
baal / vn sein hauf: So frewet euch heut  
mit Abimelech/vnnd er frewet sich in euch.  
Ob aber übel/ So gang das feur auß von  
im/vnnd verzere die einwoner Sichem/vnnd  
das stettlin Wello/vnnd das feur gang auß

von männern Sichem/vnnd vom stettlein  
Wello/vnnd fresse Abimelech/ Vnnd do er  
diß gesagt het/do flohe er/vnnd gieng hin  
in Bera/vnnd hat da gewont vor forche  
Abimelech seins brüders.

Also hat Abimelech regiert über Israel drey  
Jah: vnd der Herz sandt den bößesten  
gaist zwischē Abimelech vn einwoner Si-  
chem: wölche siengen au zu hassen in/vnnd  
das laster der ertödtung der sibzig Sun  
Jerobaal / vnnd ir blutuer gießen legten sie  
auff Abimelech iren brüder/vnnd auff die  
andern Fürste von Sichem/die im geholfs-  
ten: Vnd sagten im haimlich hinderhüt/  
auff die höhe der berg: vn dieweil sie war-  
reten sein zukunfft/triben sie rauberey/vnnd  
namen raub von den die fürzogen: vnd es  
ward verkündet dem Abimelech.

Aber Gaal ist kummen der sun Obed/  
mit sein brüder/vnnd gieng in Sichem: In  
wölches ankunfft / sind die einwoner Si-  
chem/beherzigt worden/ giengē auß in die  
felder/verderbten die weingärten/vnnd zer-  
cratten die weintraben: Vnnd machten  
rayen der finger: vnnd giengen in den Tem-  
pel des Gottes: Vnd wider dem wolleben  
vnnd trincken/ flüchten sie dem Abimelech:  
vnnd schry Gaal der Sun Obed. Wer ist  
Abimelech: vn was ist h Sichem/das wir h  
im diene: Ist er nit ain sun Jerobaal/vnnd  
er hat gesetzt Zebul sein Enecht ain Fürsten  
über die männer Emor des Vatters Si-  
chem: Warumb wollen dann wir im die-  
nen: Wolt GOTT / das er war gebe mir  
diß volck vnder mein hand / das ich Abi-  
melech h hin neme von der mitte.

Vnnd es ist dem Abimelech gesagt wor-  
den. Versamle ain füle des hörs/vnnd kum:  
dan Zebul der Fürst der stat/als er het ge-  
hört die red Gaal des suns Obed/ ist er fast  
erzüert/vnnd hat haimlich botten geschickte  
zu Abimelech/vnnd gesprochen. Siehe Gaal  
der sun Obed ist kummen in Sichem mit  
sein brüder: vn er bestrait die stat wider  
dich: darumb stand auff bey nacht mit de  
volck/das bey dir ist/vnnd verbirg dich im  
feld: vnnd am morgen früh/wann die Sonn  
auffgat/so überfall die stat/vnnd wann er  
hinauß gat wider dich/mit seinem volck: so  
thū im was du magst. Also ist Abimelech  
auff gewesen mit allem seinem hör: vnnd  
lögere hinderhüt an vier orten.

Vnd Gaal der Sun Obed ist aufgan-  
gen/vnnd gestanden in eingang der porten

# Thola Jair

# Das Buch

Zebul be-  
trog Ga-  
al.

Streit  
Gaal  
mit Abi-  
melech.

Abime-  
lech ges-  
wan Si-  
chem.

Berith  
bunde.

Eu. 7. c.

Die  
veste.  
Der  
thurn  
Sichem  
verbrät.

der stat: Aber Abimelech ist auffgestanden von dem ort der hinderhüt / vnnnd alles hör mit ihm: Vnd do Gaal das volck gesehen het / sprach er zu Zebul. Sihe ain mänige gat herab vō den bergē: wölchem der ant- wurt. Du sichst die schatten der berg / als menschen köpff: vnnnd mit disem irchumb würst du betrogē. Gaal sprach wider. Si- he ain volck gat auff von mittē des lands / vnd ain hauff kumpe durch den weg / der auff die aich gat: Zebul sage zu im. Wa ist jerg dein mund / darmit du sagest. Wer ist Abimelech das wir ihm dienen: ist das nit das volck / das du verachtest: Gang auß / vnd streit wider im: Also ist Gaal hin gan- gen / das zu sach das volck Sichem: vñ hat gestritē wider Abimelech: Wölcher hat in fliehend verfolgt / vnd in die stat criben / vñ sind vil gefallen von seiner seitten / bis zu der porten der stat / vnd Abimelech saß inn Ruma / Aber Zebul crib Gaal vnd sein ge- sellen auß der stat.

Also den nachuolgenden tag / ist das volck außgangen in das feld: do diß ver- kündte war dem Abimelech: name er sein hör: vnd railte in drey hauffen / vnd machte hinderhüt im feld: vñ do er sahe das volck auß der stat ziehē / ist er auffgestanden / vñ ist in sie gefallen mit seinem hauffen / vnnnd streit wider die stat / vnd belägert sie: Aber die zwen hauffen die veruolgeten die wider- sacher: die irzhen hin vnd her im feld. Vñ Abimelech der stürmet alle tag an der stat / die er erobert / vnd er würgt die einwoher / vnd hats also zerrissen / das er saltz darcin sprengt.

Do diß hörten / die da waren im thurn Sichem: sind sie gangen in dem Tempel iro Gottes Berich / da sie ain bund mit im gemacht hetten / vñ von dē das ort dē na- men empfange: die was nun fast wöllich. Auch Abimelech als er hörte: das die man des thurn Sichem / sich zu ainander ver- samlet hetten: ist er zogen auff den berg Selmon mit allem seinē volck / vnd begriff ain ay: vñ hat ain ast vō baum ghaiben / legt in auff die achffel vnnnd erüg in / vnnnd sprach zu sein gsellen. Was ir gesehen habe G das ich thū / das thut bald. Also hawen sie widerstreits ast ab von baumen / volgeten dē haubtman nach: wölche vmbgaben den d hilff thurn / haben in anzünde / vnd also ist geschehen das vom feur vñ rauch tau- sent menschen gar nach getödt worden /

mann vnnnd frawen mit ainander / einwo- ner des thurn Sichem.

Aber Abimelech zoge von dannen / vnd Thebes kam zu der stat Thebes: vmbgab die / vnnnd belägert mit dē hör: Vnd es was ain ho- her thurn mitten in der stat / in wölchen in flohen waren mann vnd frawen mit ain- ander / vñ alle fürsten der stat: vñ beschlos- sen die thür vestiglich: vnd stünden auff der vorweert / auff dem tuch des thurns: vñ Abimelech gieng hin zu nemen den thurn / vnd strit tücklich / vnd nahet der thür / vñ der stünd sich feur darunder zustoßen: vñ sihe ain frau warff ain stuck mülstains oben herab / hat den geschlagen indz haube Abimelech: vnd hat zerbrochen sein hirn / wölcher berüfft bald sein wappen trager / vnd sprach zu im. Zieh dein schwert auß der schaiden / vnd schlag mich: das nit vil- leicht gesagt werde / das ich ertödt sey von ainer frawen: Der volbracht das er in hieß vnd tödt in: Vnd do er tot ward / alle die bey im warend von Jsrael / haben wider fert in ire heüser.

Vnnnd G O T T hat widergoleen dem GOTT Abimelech das übel / das er than het wie wid- der sein vatter / do er sibzig sein brüder ers- würgt: Auch denen von Sichem ist wider- golen worden / das sie than hetten / vnnnd ist über sie kummen der fluch Joathan / des Suns Jeroboal.

## Das X. Capitel.

Zwen Richter Jsrael Thola  
und Jair.

Nach Abimelech ist auffgestanden A ain fürst in Jsrael / Thola ain Thola sun Phua / des veters Abimelech. ain man von Jsachar: der hat gewonet in Samir des bergs Ephraim: vnd hat ge- richt Jsrael drey vnd zwainzig Jar: vnnnd ist gestorben vnd begraben in Samir. An des stat ist kummen Jair der Galaaditer: der hat gericht Jsrael zway vñ zwainzig Jar / vnnnd het dreissig sun die fassen auff dreissig eselfüllen / warē fürsten über dreis- sig steet: die auß seinem namen wurden ge- nant Anoth Jair / das ist / stet Jair / bis auff den heütigen tag im land Galaad: Vnd Jair ist gestorben / vnnnd vergraben in der stat / haist Camon.

Aber

Der Richter Jepthe vnd seind glädd.

Israel Aber die Kinder Israel die samlet̃ new  
 funden zu dem alten / vnn̄d theten übel̄ in  
 dem angesicht̄ des Herren: vnn̄d dienten den  
 abgöttern Baalim vnn̄d Astaroth / vñ den  
 göttern Syrie vnn̄d Sidonis / vnn̄d Moab /  
 vnn̄d der Kinder Ammon / vnn̄d Philistim:  
 vnn̄d verliessen den Herren / vnn̄d ehereten in  
 nit. Wider wölche der Herr erzürnt / hat sie  
 geben in die hend Philistim / vnn̄d der Kin-  
 der Ammon: vnn̄d sie seind gepeinigt wor-  
 den / vnn̄d fast vndertruck̄t achgehen jar /  
 allen die woneten shenscyt des Jordans im  
 land des Ammoreers / das ist in Galaad /  
 Also fast / das die Kinder Ammon zugend  
 über den Jordan vñ verhergten Judam /  
 vñ Benjamin / vñ Ephraim: Vñd Is-  
 rael ist fast gepeinigt worden.

Da Her  
 will ihn  
 zu be-  
 frey-  
 en.  
 Vñd sie schryen zu dem Herren / vnn̄d  
 sprachen. Wir haben dir gesunde / dann  
 wir haben verlassen vnsern GOTT: vnn̄d  
 haben gedient Baalim. Zu wölchen der  
 Herr gered̄. Ists nit also / die Egyptier /  
 vñd Ammoreer / vñd die Kinder Ammon /  
 vñd Philistim / Auch die Sidonier / vnn̄d  
 Amalech / vnn̄d Chanaan / haben euch  
 vndertruck̄t: vñd ihr habe zu mir geschry-  
 en / vñd ich hab euch erlöset von ihr hand:  
 Vñd dannoch habe ir mich verlassen: vñd  
 habt geert frembde götter: darumb will  
 ich nicht mer / euch fürter erledigen: Gant  
 hin / vñd raffen die Götter an / wölche  
 ihr erwöl̄t / die erledigen euch in der zeit  
 eurer angst.

Vñd die Kinder Israel sprachen zu dem  
 Herren. Wir haben gesunde: widergült  
 vnns was dir gefelt: Allain setz erledige  
 vns. Vñd wie sie das sagten / haben sie alle  
 bild frembder Götter von ihren enden ge-  
 woffen: Vñd haben gedient GOTT  
 dem Herren: der hat geschmerzt über ire  
 ellend.

Also die Kinder Ammon schryen zusam-  
 men / vñd in Galaad haben sie die zält  
 auffgeschlagen: wider wölche seind ver-  
 samlet worden die Kinder Israel / vñd lä-  
 gerren sich in Maspha: vñd die Ober-  
 sten Galaad / jeder sagt zu seinem nächsten.  
 Wölcher auß vns der erst wirdt begün-  
 nen zu streiten wider die Kinder Ammon:  
 Der würdt sein der Fürst des volcks inn  
 Galaad.

## Das XI. Capitel.

Also ist gewesen in der selbigen zeit A  
 Jepthe ain Galaaditer / der sterckst Jepthe  
 mann / vñd krieger: ain Sun ainer rüch-  
 gmatnen fräwen / der was geboren vom  
 Galaad: Aber Galaad hat ain fräwen ge-  
 habe / von deren sun her: wölche / da sie er-  
 wachsen seind / warffen Jepthe auß vñd  
 sprachen. Du magst nit erb sein in vnser  
 Vatters hauf: dann du von ainer andern  
 mütter geboirn bist: der hat sie geflohen / vñ  
 vermitren / vñd hat gewonet im land Tob:  
 vñd seind versamlet worden in ihm / arm-  
 männer / vñd rauber / die volgeten im nach /  
 wie ainem Fürsten.

In den selbigen tagen stritten die Kinder  
 Ammon wider Israel: Vñd da sie herb  
 an hielten / seind zogen die ältesten von  
 Galaad / das sie holeten Jepthe vom land  
 Tob / zu ihr hülf: vñd sie sagten zu ihm /  
 Kum / bis vnser Fürst / vñd streit wider die  
 Kinder Ammon: Wölchen er antwort. Seyt  
 ir nit die / die mich hassend / vñd habe mich  
 außgeworffen von meins Vatters hauf:  
 vñd setz kumpe ihr zu mir mit not gedun-  
 gen: Vñd die obersten Galaad sagten zu  
 im. Darumb kummen wir setz zu dir / von  
 diser sache wegen: das du gangest mit vns /  
 vñd streitest wider die Kinder Ammon: vñd  
 seyst ain Fürst aller deren die wonend inn  
 Galaad. Auch Jepthe sprach zu in. Wann  
 ir warlich zu mir kummen seit / das ich für  
 euch streit wider die Kinder Ammon: vñd  
 der Herr sie mir gibe in mein hend. Wurd  
 ich ewer Fürst sein: Wölche antwurten  
 im. Der Herr / der dis höret / er ist ain mite-  
 ler vñd zeüg / das wir thün wollen vnser  
 verhaiffen.

Also ist Jepthe hingangen mit den ober-  
 sten Galaad: vñd alles volck macht ihn  
 iren Fürsten: vñ Jepthe hat gered̄ alle dis  
 se wort vor dē Herrn in Maspha: Vñd er  
 schickte boten zu dē Künig der Kinder Amo-  
 mon / wölliche sagten auß seiner person.  
 Was ist mir vñd dir / das du kumst wider  
 mich / vñd verderbst mein land: Wölchen  
 er antwort. Dann Israel hat genummen  
 mein land / da er auffgangen ist von E-  
 gypten / von den gemercken Arnon bis  
 gen Jeboc vñd Jordan: vñd darumb setz  
 gib mir das mit friden wider. Durch die  
 selbigen hat Jepthe ihm widerumb entbo-  
 ren / vñd befalch ihn / das sie sagten dem  
 Künig



# Jepthe

# Das Buch

Jepthe  
am Zus  
riff.

König Ammon. Dis sagt Jepthe. Israel hat nit genummen das land Moab/ auch nit das land der Kinder Ammon: Aber da sie seind auffgangen von Egypto/ hat er gewandert durch die wüste bis an dz rote Meer: vnd ist kummen in Cades: Vnd hat gesandt boten zu dem König Edom/ vnd gesprochen. Laß das ich ziehe durch dein land: der hat nit wollen gehäll in sein bit. Auch hat er geschickt zu dem König Moab: wölcher dann auch abgeschlagen hat den durchzug zugeben.

Nu. 21

Wie das  
land Ga  
laad an  
die Jude  
kummen.

Also ist er bliben in Cades: vnd ist auff der seiten umbzogen das land Edom/ vnd Moab: vnd ist kummen auff die gegend des auffgangs des land Moab: vnd hat sich gelegert ihenseit Arnon: vnd hat nit wollen eigan in die Landmarck Moab: dann Arnon ist ain anstoß des lands Moab.

Also hat Israel geschickt boten zu Eon dem König der Amorreer/ der wone in Hesebon: vnd sagten ihm. Das ich ziehe durch dein land bis an fluß: vnd der hat auch Israels wort veracht: vnd hat in nicht ziehen lassen durch sein end: aber er versamlet ain vnzalbare manig/ vnd zog wider in auß in Jasa/ vnd widerstünd heftig.

Vnd der Herr hat in geben in die hand Israel mit allem seinem hör/ vnd hat ihn geschlagen/ vnd besessen alles land des Amorreers des amroners des lands: vnd alle seine end von Arnon bis gen Jeboc/ vnd von der wüste bis an den Jordan. Darumb der Herr/ der GOTT Israel hat umbgestürzt den Amorreer/ do sein volck Israel wider in gestritten hat. Vnd du wilt jerg besizen sein land: Ist nit also/ was dein Gott Chamos besessen hat/ gehört dir von rechts wegen zu: Was aber der Herr vnser GOTT ain überwinder erobert hat das kumpt in vnser besizung: Es sey daß

Nu. 22. 6

das du besser seyst dann Balac der Sun Sephor dem König Moab: oder magstu weisen/ das er zantet hab wider Israel: vñ hab wider in gestritten/ da er gewont hat in Hesebon/ vnd seine döffer/ vnd in Aroer in sein döffer/ oder in allen stetten neben dem Jordan in drey hundert Jaren. Warum habe ihr so ain lange zeit nichts versucht über dise widerforderung: Darumb sinde ich nit in dich: aber du handelst übels wider mich/ das du mir absagst mit vnrechtem krieg: Der Herr vrtheile/ ain

Jepthe  
wende  
für die  
verträge  
pfeilschu  
nen.

Richter des tages zwischen Israel/ vñ den Kindern Ammon. Aber der König der Kinder Ammon wolt nit gehalten in die wort Jepthe/ wölcher durch die boten/ ihm zu gesandt her.

Also ist der gaist des herin worden über den Jepthe: vnd er gieng vñ das Galaad/ vñ Danasse/ vnd Maspha Galaad: vnd von dannen gieng er zu den Kindern Ammon: vñ er hat gelobt einglückt dem Herren/ vnd sprach. Wann du gibst die Kinder Ammon in meine hand/ wölches zu dem ersten wirt außgan von der thür meins hauß/ vñ mir wirdt entgegen kummen wann ich widerkere mit frieden von Kindern Ammon/ das will ich zu ainem brand opffer dem Herrn opffern.

Das  
glückt  
Jepthe.

Vnd Jepthe ist zogen zu den Kindern Ammon/ das er stritte wider sie wölche der Herr geben hat in sein hand: Vnd hats geschlagen von Aroer bist du kumbst im Wemich/ zwainzig stett/ vnd bist gen Abel/ mit weingarten besetzt/ mit ainer fast grossen schlaacht: vnd die Kinder Ammon seind gemidert worden von den Kindern Israel.

a Ain el  
ne.  
Jepthe  
schlug  
Ammon

Als aber Jepthe widerkerte in Maspha in sein hauß: da ist ihm entgegen kummen sein angeborne tochter mit crummen vnd dängen: daß er het kain ander kind: Vnd do er die sahe/ zerris er seine klaiden/ vnd sprach. Wee mir mein tochter/ du hast mich betrogen/ vnd du bist betrogen worden: daß ich hab mein mund auffthan zu dem Herrn: vnd ich mag nit anders thut: Wölchem sie antwort. Mein Vatter/ hast du auffthan dein mund zu dem Herren/ so thut mir was du verhaissen hast/ so dir sig vnd rath ist verilien worden von dein seind: Vnd sie sprach zu dem vatter. Allain das gib mir/ das ich bitt: Laß mich zwen monat umbgan umb die berg/ vnd ich bewaine mein Juncfrawschafft mit mein gespielen. Er antwort ihr: Gang hin: vnd er ließ sie zwen monat: vnd da sie war hingangen mit ihren gesellen vnd gspilen/ bewaint sie jr Juncfrawschafft inn bergen: Vnd do die zwen monat erfült waren/ ist sie wider kummen zu irem Vatter/ vnd er hat ir than/ wie er gelobt het/ vnd sie erkende kain mann. Von dannen ist die gewonhait erwachsen in Israel/ vnd diser brauch gehalten worden/ das sie nach vñ gang des Jars die tochter Israel zu sammen

für ge  
lückt die  
soll man  
halten.

Jepthe  
hielt sein  
glückt an  
der tochter.

men kamen / vñnd bewainend die tochter  
Jepthe des Galaaditers vier tag.

## Das XII. Capitel.

Jepthe schlug die von Ephraim.

**A**ber / in Ephraim ist ain auff-  
für worden: vñ zogen gegen Mo-  
und sprachend zu Jepthe. Warum  
bistu in krieg zogen wider die kinder Am-  
mon / vñnd hast vns nit wollen beruffen / dz  
wir zogen wären mit dir: Darumb wöll-  
en wir dich vñnd dein hauss anzünden: welchen  
er antwort. Es war ain grosser streit zwis-  
schen mein vñnd meinem volck / wider die  
kinder Ammon: vñnd ich hab euch berufft /

**D**as jr mir helfft / vñ jr habes nicht wollen  
thun: da ich diß gesehen / hab ich h mein seel  
in die hand gegeben: vñnd bin gangen zu  
den kindern Ammon: vñnd der Herr hat sie  
mit geben in mein hand. Was hab ich ver-  
schuldet: das jr wider mich auffstand in ain  
krieg: Also berufft er zu ihm all männer  
von Galaad / vñnd stritt wider Ephraim /  
vñnd die männer Galaad schlugen Ephra-  
im / dan sie hetten gesagt. Galaad ist fluch-  
tig von Ephraim: vñnd wonet in mitten  
Ephraim vñnd Manasse.

**V**ñnd die Galaaditer hetten eingenum-  
men die furt am Jordan / durch welche  
Ephraim wolt wider kummen: Vñnd da  
ainer von der zal Ephraim kummen war  
daran / vñnd sagte. Ich bitte dich laß mich  
hinüber gan: sprachend zu im die Galaad-  
iter. Bistu nit ainer von Ephraim: wann  
er sagt. Ich bins nit: so fragten sie / wolan  
du sprich Schibboleth / das wirdt außge-  
sprach. Er antwort. Sibboleth / mocht mit dem selbigen buchstaben  
sprichend / nit aussprechen das äher. Vñnd bald be-  
griffen sie in / vñnd erwürgten in am furt  
des Jordans: Vñnd seind gefallen die selb-  
en der bigezit von Ephraim zway vñnd vierzig  
tausent.

**A**lso ist Jepthe der Galaaditer gewesen  
richter in Israel sechs Jar / vñnd starb / vñnd  
ward vergraben in seiner stat Galaad.  
Vñnd nach im hat gerichte Israel / A-  
besan von Bethlehem / welcher hett dreissig  
sun / vñnd so vil tochter: welche er hat  
herauf geschickt / vñ den Ehemännern ge-  
ben / aber der selbigen zal hat er fräwen  
genommen sein sunen / vñnd furt in sein

hauss: Diser hat gerichte Israel sibben Jar:  
vñnd starb vñnd ward vergraben in Be-  
thleem.

An sein stat ist kummen Abialon der Abialon  
Zabuloniter: vñnd richtet Israel zehen Jar /  
vñnd er starb / vñnd ward vergraben in Za-  
bulon.

Nach dem hat gerichte Israel / Abdon Abdon  
der Sun Nello der Pharaoniter: welcher  
hett vierzig sun: vñ auß in dreissig endlin /  
die fassen auff sibenzig Esel fülle: vñnd rich-  
tet Israel acht Jar / vñnd er starb / vñ ward  
vergraben in Pharaon des lands Ephra-  
im / am berg Amalech.

## Das XIII. Capitel.

Die geburt Samson.

**U**nd die kinder Israel hetten wider  
die Philisten im angesicht des Herren / der  
hat sie geben in die hand der Philis-  
teer vierzig Jar. Es was aber ain mann  
von Saraa vñ vom stammen Dan / mit na-  
men Manue / der hett ain vnfruchtbar  
fräwen. Deren erschein der Engel des Her-  
ren / vñnd sprach zu jr. Du bist vnbarhaft:  
vñnd on kinder / aber du würdest entfa-  
hen vñ gebären ain sun. Darumb hüt dich  
trink kain wein oder gmacht tract / du solt  
auch nichts vnrains essen: dann du würdest  
entfahen vñnd gebären ain sun / welches  
haubt nit anrüren wirdt ain schermesser:  
dann er wirdt ain Nazareer sein GOTTes  
von seiner jugent auff / vñnd von mütter  
leib: vñnd er wirdt anfahren zu erledigen  
Israel von der hand der Philisteer.

Da sie kam zu irem mann / sagte sie ihm.  
Ain mann GOTTes ist zu mir kummen /  
hett ain englisch / angesicht / vñnd fast er-  
schrocklich: welchen da ich ihn fragt / wer  
er wäre / vñnd von wannen er käme / vñnd  
mit was namen er genant wurde / hat er  
mirs nit wollen sagen: Aber mir geant-  
wort. Sihe du würdest entfahen / vñnd ge-  
bären ain sun: hüt dich trink kain wein /  
noch gmacht tract / vñnd is nicht von et-  
wan vnraimen: dann das kind wirdt sein  
ain Nazareer GOTTes von seiner kinder  
halt an / vñnd von seiner mütter leib / bis an  
den tag seines tods.

Also bat Manue den Herrn / vñ sprach.  
Herr ich bitte dich / das der mann GOTTes  
den nüt.

Su. 10. b.

Manne  
d. vater  
Samson

für ab-  
bruch in  
eldstern.  
Carthens  
ser / bene  
dictet re.

Re. 1. b.

Die  
fräwe  
sag  
gets  
Manue.

Ge. 16. c  
Luc. 1. b

Das ges-  
bät Ma-  
den nüt.

den du gesahnde hast/wider Kumb/vnd leere vnns / was wir thun sollen dem Kind/das wurde geboren werden: Vnd der Herr erhoret den bittenden Manue: vnnnd der Engel GOTTES ist widerum erschein seiner frawen/wie sie saß imacker: aber Manue ihr haushirt was nit bey ir: Wölche/do sie den Engel gesehen het/ Eilet sie/vnd lieff zu ihrem haushirt: vnd verkündet in/sprechend. Sihe der mann ist mit erschienen/wölche ich vor gesehen hab: der ist auff gestanden/vn nach gefolgt seiner frawen: vnd wie er kam zu dem mann/ sprach er zu im. Du bist der geredet hat mit dem weib: vn er antwurt. Ich bins: zu wölche Manue sprach. Wann dein red wurde erfüllt sein/was wilt du das thu das Kind: Oder von wölchem soll er sich enthalten: Vn der Engel des Herren sprach zu Manue. Er soll sich enthalten von allen dingen/ dielich deiner frawen gesagt hab: Alles das auß de weingarten wechset/ das esser nit/ wein vnd gemacht cranck / trinck er nit/ Er ess nichts vnraus: vnd das ich im gebotten/ das erfüll er/ vnd halt.

Also sagt Manue zu de Engel des Herren. Ich bitte dich/ gehäll in mein bitte: wir wollen dir bereiten ain eig von gaiszen: der Engel antwurt im. Wann du mich nöst/ ich werde dein brot nit essen / wilt aber ain brandtopfer machen/opffer das dem Herren. Vn Manue weise nit/ das diß war der Engel des Herren: Vnd er sprach zu ihm/ was hast du für ain namen/ auff das wir dich eeren/ wann dein red wirt erfüllt sein: vnd der antwurt im. Warumb fragst du mein namen der da ist wunderbarlich.

**D** Also nam Manue dz eig von gaiszen/ vnd speiskopffer: vnd legte auff ain selien/ vn opfferts de Herrn / wölcher thut wunderbarliche ding: aber er vnnnd sein frau sahen zñ. Vnd do der flamm des altars auff stieg gen himel / da ist der Engel des Herren mit dem flammen auffgefahren: Do diß gesehen hetten Manue vnnnd sein frau/ seind sie genaigt nider gefallen auff die erden: vnd der Engel des Herren/ ist in für an nit mer erscheinen.

**S**terb: Und bald hat Manue verstanden/ das der Engel des Herren was: vnd sprach zu seiner frawen. Wir werden des todes sterben/dann wir haben den Herren gesehen: die frau antwurt im. Wann er vns tödten wolt / so het er von vnsern henden

das brande vnnnd speiskopffer / nit empfangen: Er het auch vns nit anzeigt alle diese ding/het vns auch / was künfftig wäre/ nit gesagt. Also hat sie ain Sun geboren/ Gebur vnd genandt sein namen Samson. Vnnnd Sams der Knab wuchs / vnnnd der Herr benedeyt ihn: vnd der Geist des Herren begint ihm zu sein in zälten Dan / zwischen Saraa/ vnd E scaol.

## Das XIII. Capitel.

Samson schlug ain Lewen/  
vnnnd sein Rittersch.



**S**amson ist abgangen in Thamnath: vñ er sahe da ain weib von den Töchtern der Philistier: er gieng hin auff/ vn verkündet seinem vatter vn müt: ter/vnd sprach. Ich hab gesehen ain weib in Thamnatha vo Töchtern der Philistier ich bit/ nemt mir die zu ainer haushrauen: Wölche haben gesagt sein vatter vn müt: ter. Ist dann kain weib in den Töchtern deiner brüder/ vnd in allem deinem vnck/das du wilt nemen ain frauen von Philistier/ wölche vnbeschnittē seind: Samson sprach zu seinem Vatter. Diese nim mir / dann sie gefelt meinē augen: aber seine ältern weeten nicht / das die sache geschah von dem Herren/ Vnd suchte vrsach wider die Philistier: dann in der selbigen zeit herrschend die Philistier über Israhel.

Also ist Samson mit seinem Vatter vn mütter abgangen in Thamnatha: vnd do sie kamen zu dem weingarten der statt/ da ward gesehen ain gwölff ains löwen/ grimmig vnd brüllend/vnnnd er lieff ihm entgegen/ aber der geist des herren kam in Samson/vnd er zerriß den Löwen/ als ob er ain Eige in stück zerzerete/ vnd er het gar nichts in der

Der En  
gel ers  
chein wol  
det.

Ge. 32. g  
Der na  
me Got  
tes.  
Opffer  
Manue.

Sterb:  
wer Got  
sicht.

Sam  
son nas  
me an  
frauen.  
Mit der  
ältern  
wollen  
beraten.

Auß got  
het  
Sams  
son.

Inf. 15 e

Sams  
son fieng  
ein  
Löwen



in der hand: vnd das wolt er vatter vnd mütter nit anzaigen: vnd er gieng hinab/ vnd redt mit der frauwen/ die gefallen het sein augen.

Vnd nach etlich tagen kam er wider/ das er sie neme: vnder gieng von dem weg/ das er sie des Löwen cöpel: vnd sihe am g Schwin g schwurm was in de mund des Löwen/ vnd ain hönig b waben: vnd da er in b hönig genummen het in die hand/ als er ihn auff dem weg: vñ kam zü vatter vñ mütter/ vñ gab in ain thail/ wölche auch gessen haben: aber er wolt in nit anzaigen/ das er hönig genummen het von des Löwen leib.

Vnd sein vatter gieng hinab zü dem Weib: vnd hielt seinem Sun da ain lade auf der hochzeit siben tag. schaff: dan also pflagen züchün die sünge ling: da nun die Burger des orts in sahen do gaben sie im dreissig tisch gesellen zü/ die bey im waren: Mit wölchē redt Samson. Ich leg euch ain räter sch für: vnd wann jr die entledigt in disen siben tagen der wirdet schaff/ so will ich euch geben dreissig leins wate b leilacher/ so vil rök: wañ aber jr die nit mögen auff lösen/ so gebt jr mir dreissig lein wate leilacher/ vñnd so vil rök: wölche antwurt im. Fürleg vns die räter sch/ das wir die hören: vnd er sagt in. Von dem es senden ist auß gangen die speiß / vñnd von dem starcken ist auß gangen die süsse: vñnd sie mochten nit auß lö/en die drey tag die fürgelegte räter sch.

Vnd da jez da war der sibentag/ sag'en sie zü der frauwen Samson. b Liebköf de n man: vñ rath jm/ das er dir sage was die räter sch bedeut/ wann du das nit thün wilt: so zunden wir an/ dich / vñ deines vater s haus: habt jr dann vns darumb gelas de auff die hochzeit/ das jr vns beraubt? Vnd sie wainet vor Samson/ vnd beklagt sich/ vnd sprach. Du hassst mich/ vñnd liebst mich nit: darumb wiltu mir nit aufles gen / die räter sch / die du auß geben hast den sünen meins volcks. Vñ der antwurt. Weinen vatter/ vnd mütter/ hab ichs nit wöllen sagen: vnd mag ich dir's anzaigen? Die siben tag des wölchē waint sie vor im: vñ am sibenden tag zü letst: da sie jm so bes schwerlich was/ hat ers außgelegt: die hats bald anzaigt iren burgern:

Vnd am sibenden tag ee das die Sonn midergieng sprachen sie zü jm. Was ist süs ser/ dan das hönig / vnd was stercker/ wañ der Löw: Wölcher sprach zü jm. Wañ jr

nit geckert hetten in meiner Falbel/ hetten Sa.co. ihr nit funden mein fürlegung. Also der inf. 15. c gaist des Herin über fiel in: vnd gieng ab Sam in Ascalon: vñnd schlug da dreissig man/ son schlug wölcher klaid er name/ vñnd gabs denen 30. Phil die auffgelöst hetten die räter sch: vñnd er lister. was vast zornig / gieng auff in seins vater s haus: aber sein frau nam ain hanf t würt von sein fraunden / vnd von denen f Lem die in der hechzeit vor gewäsen waren.

## Das XV. Capitel.

Samson verbrant das traid vnd schlug die Philisteer mit des esels finbacken.

Nach etwan vil zeit / das die waigē A ärnd verhanden / kame Samson Samson haim zü suchen sein frauwen: vnd son bracht jr ain künge von gassen: vnd do er/ zürne nach gewonhat/ wolt geen in jr schlaff Ka das sein mer: hat im gewert jr vatter/ vnd sprach. Ich hab gemaint du hassst sie: vñnd da rum hab ichs gebē deinem freünd: Aber sie hat ain Schwester / die sünge vñ hüpscher ist/ dann sie/ die sey dein frau für sie. Wölchē Samson antwurt. Von disem tag an/ wirt die schuld nit mein sein/ wider die Philisteer/ dann ich will euch übel's thün.

Vñnd er ist gangen / vnd hat gefangen Samson drey hundert fuchs/ vnd band in schwang son an schwang / vñnd brandt band er in mit schucke ten/ wölche er anzint mit dem feur / vñnd fuchs in s form ließ sie/ das sie hin vñnd her lieffen/ die seind bald gelauffen in die saht der Philisteer/ B da sie die anzündten/ da seind verbrunnen/ die frucht die jez zemen tragen waren/ vnd die noch stunden auff dem halin/ also vast das der flamm verzert auch die weingarten vnd ölbaum. Vnd die Philisteer sprachen. Wer hat das ding than? Wölchen ist ges sagt worden. Samson der tochtermann Sa. 6. se des Chammatheers / darumb das er sein frauwen genummen hat / vnd ainem andern geben/ hat er diß than / vnd die Philisteer Philistes seind hinauff zogen/ vñnd haben das weib er verbrant vnd iren vatter.

Zü wölchen sprach Samson. Wiewol ihr das than habt / aber noch will ich ein rach von euch nemmen / vñnd darnach rüwen/ vnd er hat sie geschlagen mit ainer grossen plag / also das sie erschrocken die waden zü der hüff legten/ vñ giengen hin ab vnd

# Samson

## Das Buch

### Das XVI. Capitel.

Samson nam die tho: wardt betrogen  
gefangen vnd starb.



ab vñ woner in der hülle des felsens Echem:  
Darumb seind die Philisteer hinauff zo-  
gen in das land Juda / vñnd sich gelegere  
an ain ort / das darnach Lechi genandt  
ward / das ist ain Einback / da jr hoi ist ge-  
schlagen worden.

**E** Vñnd die von dem geschlächtr Juda sprac-  
hen zñ in. Warumb seit jr herauff zogen  
wider vns? Sie antwurtē. Wir sein Kum-  
men / das wir binden den Samson / vñnd  
wir vergeltē im was er in vns gestiffe hat:  
vñnd darumb zogen drey tausent man von  
Juda hinab zñ der hülle des felsens Echa-  
vñnd sprachen zñ dem Samson. Wast du  
nit / dz die Philisteer vns herrschē / warumb  
hast du dan diß wöllen thün? Er sprach zñ  
in. Wie sie mir chan haben / also hab ich in  
chan / Sie sprachen. Wir seind Kummen dich  
zñ bindē / vñ zñ geben in die hand der Phi-  
listeer: Samson sprach zñ in. Schwöret vñ  
verhaissen mir / das jr mich nit tödten: Sie  
sprachen wir wöllen dich nit tödten / sunder  
gebunden wöllen wir dich über geben.

**S**amson sprach zñ in. Schwöret vñ  
verhaissen mir / das jr mich nit tödten: Sie  
sprachen wir wöllen dich nit tödten / sunder  
gebunden wöllen wir dich über geben.

**V**ñnd sie haben ihn gebunden mit zwen  
neuen stricken: vñ namen in von dē felsens  
Echem: wölcher da er kam an das ort des  
Einbacken: vñ die Philisteer lieffen im enge-  
gen mit grossen geschrey: vñ der galst des  
berin siele über in: vñ wie die leinstengel ge-  
wonlich verzert werden an der hitz des  
feuers also die band mit dem er gebunden  
was / seind zertrent wordē vñ auffgangen:  
vñ er begriff ains esels Einbacken / die fand  
er da ligend / vñ schlug mit jr tausent man:  
vñ er sprach. In dē Einbacken des esels / im  
zanreff ains jungē esels / hab ich sie vertilgt  
vñnd hab geschlagen tausent man.

**V**ñnd do er die wort singend volbrachte  
bet / warff den Einbacken von der hand: vñ  
nandt den namen des orts / Ramathlechi /  
das ist auff bebung des Einbacken / vñnd es  
dürst in vast / schrey zñ dem Herren / vñnd  
sprach. Du hast geben in die hand dēnes  
Eneches / diß groß hail vñnd sig / vñnd sihe ich  
stirb vor durst / vñ fall in die hand der vñ  
beschniten. Also het der herr auff ain stock  
zan in des esels Einbacken / vñnd seind was-  
ser herauff gangen: vñnd da er das getrun-  
cken / hat er sein geist erkickt: vñnd sein krafft  
wider erholt. Darumb ist der namen diß  
orts genandt worden / der brun des ruffens  
den / von dē Einbacken / bis auff den gegen-  
würtigen tag: vñ er hat gerichte Israel in  
den tagen der Philisteer zwainzig jar.

**D**id er gieng hin in Gazam vñnd er  
sah da ain gemain weib: vñnd gieng  
zñ jr: wölch do erhörtē die Philisteer  
er vñ ward lautmār bey in / Samson was  
re in die stat gangē: habē sie in vmbgeben /  
vñnd wachter gesetzt an die pforten der stat /  
sie warteten die ganze nacht / in der still /  
auff das sie / wann es morgen wurde / ihn  
tödten / so er herauff gieng: Aber Samson  
schloeff bis zñ mitternacht: vñ von dannen  
stünd er auff / vñnd hat begriffen baide ladē  
der pforten / mit iren beystülen vñnd schloß  
vñnd legts auff sein achsel / vñ erüig die auff  
die höhe des bergs / der sich gegen Hebron.

**N**ach dem liebt er ain frauwen / die wo-  
net im thal Goret / vñnd sie hieß Dalila: vñnd  
die Fürsten der Philisteer kamen zñ jr / vñ  
sprachend. Betrieg in / vñnd lerne von ihm /  
warinn er so große stercke hab / vñnd wie  
wir in mögen überwinden / vñnd gebunden  
peinigen: wa du das thüest / wölle wir / jeder  
dir geben tausent vñnd hundert silbere pfen-  
ning.

**D**arum redt Dalila mit Samson. Ich  
bit dich sag mir: warinn ist dein maiste ster-  
cke: vñnd was ist das / so du darmit bunden  
würst / das du nit mügst zerzeissen: Sam-  
son antwurt jr. Wann ich gebunden würd  
mit sibē āderig stricken / die seucht seind /  
vñnd noch nit trucken / so würd ich schwach  
sein / wie ander menschen. Vñnd es ha-  
benbracht die Lands Fürsten der Philli-  
steer sibē strick / wie er gesagt / mit denen  
hat sie in bunden / vñnd die hinderhüt war  
bey jr versteckt / vñnd warteten in der Ca-  
mer

mer

mer das end der sache: vnd sie schrey zu ihm.  
 O Samson die Philisteer ob dir. Wölcher  
 zerriß die band/ gleich als wann ainer reißt  
 b wirt. ain faden vom werck b getreut mit spache-  
 len/ wann er empfacht des feüers geschmack/  
 vnd ist nit erkent worden/ warinn sein ster-  
 ck war.

Der an- Vnd Dalila sage zu ihm. Sihe du hast  
 d falsch mich betrogen/ vnd falsch geredet/ se doch  
 Dalila. sag mir jtz an/ warmit sollest bunde wer-  
 den: Wölcher er antwortet wann ich gebun-  
 den würdt mit newen stricken/ die nie seind  
 gebraucht worden / so würdt ich schwach  
 vnd gleich andern menschen: Mit wölchen  
 aber Dalila ihn gebunden hat/ vnd schri.  
 Die Philisteer ob dir O Samson: die hie-  
 derhit war aber in der Camer versteckt/  
 vnd er hat die band abgerissen/ wie die fas-  
 den an den wepffen.

Der drit- Vnd Dalila sprach wider zu ihm. Wie  
 falsch lang wilt du mich betriegen / vnd falsch  
 reden: sag mir / war mit du sollest bun-  
 den werden: Samson antwortet jr. Vnd  
 sprach. Wann du sibem hat meins haubts  
 suchtest mit dem eintrag: vnd den nagel/  
 mit dem vmbunden / hefftest in die erde/ so  
 würdt ich schwach/ vnd da diß Dalila chan-  
 her/ sprach sie zu ihm. O Samson die Philis-  
 teer ob dir. Wölcher stünd auff vñ schlaf/  
 zog den nagel mit dem har vnd web fa-  
 den auß.

Der rit- Vnd Dalila sage zu ihm. Wie sagstu/  
 falsch das mich lieb habst / so dein gemüt mit mir  
 Dalila. ist: Drey mal hastu mir gelogen: vnd  
 hast nit wollen sagen/ warinn sey dein grös-  
 ste stercke. Vñ da sie im ain burde war: vñ  
 durch vil tag stets im anlag/ ließ ihm kain  
 zeit rüw: da gebrach ab sein seel/ vnd ward  
 müd biß in den todt: Do chet er auff die  
 warheit der sache/ vnd sprach zu jr. Kain  
 eisen ist nie kummen auff mein haubt dann  
 ich bin ain Nazareer / das ist dem Herren  
 gesegnet/ vom leib meiner mütter: Wann  
 nun mein haubt beschoren / würdt mein  
 stercke von mir weichen/ vnd wirt abnem-  
 men/ vnd werden wie ander menschen.

Vnd als diß sahe/ das er jr bekent het/  
 all sein gemüt/ hat sie geschickt zu den Für-  
 sten der Philisteer/ vnd entboten. Gangen  
 herauff noch ainmal/ dann jtz hat er mir  
 auff chan all sein hertz: Wölche seind hie-  
 auff gezogen/ vnd das gelt mit in eingenom-  
 men/ das sie jr verhaissen hetten: Aber sie  
 Sams- son be- schoren. macht in schlaffen auff iren knien/ vñ das

haubt naigen in jr schoß/ vnd sie berüßt ain  
 scherer/ vnd er hat abgeschoren sein sibem  
 harlock: vñ fieng an in hinweg zu treiben/  
 vnd von jr stossen: dann bald ist die stercke  
 von ihm gewichen: vnd sie sprach. Philisteer  
 ob dir Samson. Wölcher stünd auff von  
 dem schlaff/ vnd sprach in seinem hertzen.  
 Ich will hinauß geen / wie ich vor gethan  
 hab vnd will mich ausschlagen/ dann er  
 weßt nit das der Herr von ihm gewichen  
 was. Vnd do die Philisteer in ergriffen/  
 haben sie im schnell die augen aufgestochet:  
 vnd haben in geführt gen Gaza/ mit ketten  
 bunden: vnd haben in beschlossen in ker-  
 cker/ vnd müße malen.

Vnd jtz beginten sein harlock wider zu  
 wachsen/ vnd die Fürsten der Philisteer  
 seind zu samen kumen/ auff das sie oppfer-  
 ten groß oppfer irem Gott Dagon/ vñ her-  
 ten ain wolleben / vnd sprachend. Unser  
 Gott hat geben vnsern seind Samson in  
 vnser hand: wölchs auch gesehen hat das  
 volck/ vnd lobt sein Gott/ vñ sagt der glei-  
 chen. Unser Gott hat geben/ vnsern wider-  
 wertigen / in vnser hand / der hat vertilgt  
 vnser land/ vnd vil erschlagen.

Vnd sie frewte sich durch die wirtschafft.  
 Sams- ren: vñ da sie geffen hetten/ geboten sie/ das  
 son spie- Samson berüßt wurd/ vnd vor in spilete/  
 let. der ward auß der gefencknuß geführt/ vnd  
 spilet vor in: vñ sie stelten in zwischen zway  
 seülen: vnd er sprach zu dem Knaben / der  
 sein gang laitet. Laß mich/ das ich anrue-  
 die seülen/ darauff das ganz hauß stat: vñ  
 ich laine mich daran/ vnd ain wenig rüwe:  
 Aber das hauß was vol von frawen vnd  
 mannen: vnd warend da alle Fürsten der  
 Philisteer/ vnd vom tag vnd soler waren  
 bey drey tausent menschen bayderlay ge-  
 schlächt/ die zu sahen / das Samson spilet.

Aber er rüßt an den Herrn vnd sprach.  
 Herr mein GOTT gedenc mein/ vnd gib  
 mir wider mein vorige stercke mein G O T  
 auff das ich mich räch von mein feinden/  
 vnd ich entsahe ain räch für die verlies-  
 rung meiner baider augē: vnd er griff baid  
 seülen/ darauff das hauß ganz gründe  
 war: vnd fast die ain mit der gerechten/  
 vnd die andern mit der lincke: vnd sprach.  
 Mein seel sterb mit den Philisteer: vnd als  
 er die seul kräftiglich zu samen schlug/ ist  
 das hauß eingefallen über all Fürsten/ vnd  
 die ander manige/ die da war: vnd hat vil  
 mer sterbend getödt/ dann er vor lebendig  
 erschlagen



# Nichas

# Das Buch

Su. 14. et 15. d. für grab nuß.  
erschlagē hat. Aber seine brüder seind hin-  
abgangen / vñ alle seine freundschaft: ha-  
ben genummen sein leib: vnd in begraben  
zwischen Saraa vnd Etsaol/ in dem grab  
seins vatters Manue: vnd ist Richter ge-  
wesen in Israel zwainzig jar.

berling/ vnd zway kläider/ vnd was zu der  
leibsonarung not ist.

Er hat im verwilligt/ vñnd ist bey dem  
menschen bliben: vnd ist im gewāsen gleich  
als ainer auß den sūnen: vnd Nichas hat  
sein hand gefült: vnd hat dem jūngling ge-  
hebt ain p̄st̄er bey im / vnd sprach. Ver-  
wais ich das der Herr mir gūts thūn wirt  
die weil ich ain p̄st̄er hab vom geschlācht  
Leui.

## Das XVII. Capitel.

Von Nichas abgott/ vnd seinem Leuiten

Nichas macht ain abgott.  
**I**n der selbigen zeit ist gewāsen ain  
man vom berg Ephraim/ mit na-  
men Nichas / der sagt zu seiner  
mutter/ Tausent vñnd hundert silberling:  
wölche du heitest abgesündert: vnd ob des-  
sen du geschworen hast / das ichs gehört  
hab: Sihe ich habs vñ seind bey mir: vnd  
sie antwurt im. Gebenedeit bistu mein sun  
dem herin. Also hat er das gelt widergebē  
seiner mütter: vñ die sprach. Ich hab das  
silber gehailigt/ vnd verlobt/ dem Herrn/  
auff das mein sun das entpfahe von mei-  
ner hand: vnd mach ain grabens oder gos-  
sen bild: darumb setz gib ich dir.

**A**lso hat ers wider geben seiner mütter:  
die nam zway hundert silberling: vñ gaba  
dē silberschmid/ das er darauf machte ain  
grabens vnd ain gossens bild/ das was im  
hauß Niche: wölcher auch hat ain Capelle  
darinn G O T T gesündert: vñnd macht  
ain Ephod vñnd Cheraphim/ das ist/ ain  
priesterliches klaid/ vnd gorgen: vnd b̄ füllet  
seiner sūn ainem die hand: vnd er ward im  
zu ainem p̄st̄er. In disen tagen was Eain  
Künig in Israel/ sunder ain ietlicher/ was  
in recht daucht/ das thet er.

Leuit.  
Es ist auch gewāsen ain ander Jūng-  
ling von Bethlehem Juda/ seiner freunds-  
chaft: vnd er was ain Leuit/ vnd wonet  
da: vñ ist aufgangen von der stat Beth-  
lehem/ vnd wolt bilgeren/ wa er dann feins  
de/ das im gelegen wär: vnd da er kam in  
berg Ephraim in seinem weg zug: vnd ke-  
ret ain Elain weil ein / in das hauß Niche  
ward er von im gefragt/ von wānen her/  
er kame: der antwurt. Ich bin ain Leuit  
von Bethlehem Juda/ vnd gang das ich  
wone/ wa ich mag / vnd ich sehen würdt/  
das mir nūg sey. Vnd Nichas sagt. Bleib  
bey mir: vnd biß mein vatter vnd P̄st̄er  
vñnd ich will dir geben jedes jar zehen sil-

## Das XVIII. Capitel.

Das geschlācht Dan gewan Lais.

**I**n disen tagen was Eain Künig in  
Israel: vnd das geschlācht Dan/  
sucht im ain besizung darinn das  
woner: dann biß auff disen tag vnder an-  
dern geschlāchten / heeten sie Eain loß ent-  
pfangen / Also haben die kinder Dan ge-  
schickt fūnf die sterckst mann von Saraa  
vnd Etsaol irs stammen vnd geschlāchts  
das sie das land außspāhend: vnd fleissig  
beschāwten: vnd sie sagten im. Gant/ vnd  
erfarend das land.

Wölche als sie zogen / vñnd kamen an  
berg Ephraim / seind eingangen in das  
hauß Niche/ habē da gerūrt: vñ sie erkā-  
ten die stūm des jūnglings des Leuitē dān  
sie brauchten sein herberg: vnd sprachen zu  
im. Wer hat dich her geführt: Was thūst  
hie: Auß was vrsach hast wōllen her kum-  
men: Der antwurt in. Das vñnd das gibt  
mir Nichas. vnd hat mich vñb lohn ge-  
dingt/ d̄z ich sey sein P̄st̄er. Aber sie barē  
in/ das er fragte den Herrn/ das sie möchtē  
wissen/ ob sie zugend mit glücklichem weg/  
vñnd die sache für sich gleng: Der antwurt  
in. Gant in dem feiden/ der Herr: steht ewi-  
gen weg/ vnd den weg/ den jr ziehent.

Also seind die fūnf mann gangen / vnd  
kummen in Lais/ vñnd sahen das volck das  
rūn wonen/ on alle forcht/ nach der gewon-  
hait der Sidonier/ sicher vnd r̄st̄ig/ dān  
gar niemants chet in ain widerstand/ wa-  
ren grosser reichthumb/ vñnd weit von Si-  
don / vñnd allen menschen abgesündert/  
vñnd sie kamen wider zu ihren brüdern in  
Saraa vñnd Etsaol / die erforschten was  
sie gehandelt/ antwurten sie. Stehe auff/  
vñnd wir ziehen zu in hin auff/ dān wir ha-  
ben gesehen ain vast reich land/ vñ frucht-  
bar / ihr solts nit veräumen/ ihr solt nit  
auff

auff bönen: wir gant/ vnd besizen das: Es würde kein müß sein: wir werden eingeen zu sicher leuten/ in ain vast weite gegend/ vnd der Herr wirdt vns die stat geben dar rin kein mangel ist deren ding/ die im erdreich wachsen.

**Dan 30:** Also seind zogen vom geschlächte Dan/ **he gen** Das ist von Saraa vnd Lethaol/ sechshun **Lug.** dert mann/ gerüst mit kriegs waffen/ vnd giengend auff/ vund blibend in Chariathiarim Jude: wölchs ort/ von der selben zieher/ hat den namen empfangen. Die yllen Dan/ vnd ist zu ruck an Cariathiarim. Von dannen seind sie zogen in berg Ephraim: vnd do sie kamen in das hauß Mische/ do haben die fünff man/ die vor wardt geschickt gewesen/ das land Laia zu beschawen. den andern iren brüdern gesagt. Wißt ihr/ das in disen heusern ist Ephod/ Theraphim/ vñ grabne/ vnd gossne bildnuß: Sehend was gefelt euch: vnd da sie ain wenig abwichen/ seind sie gangen in das hauß des Jünglings des Leuten/ wölcher was im hauß Mische: vñ sie grüßten in mit frölichen Worten.

**E** Aber die sechshundert/ wie sie dann gewapnet waren/ stündt vor der thür/ Aber die gangen waren in das hauß des Jünglings/ die vnder stünden sich zu neimen die grabne bildnuß/ vnds Ephod/ vnd Theraphim/ vnd das gossen bild: vñ der Priester stündt vor der thür/ das die sechshun-

**Dan na** dert sterckste männer/ nit weit daruon wart **mede** ren. Also die hinein gangen waren/ **bid Mi** namen das graben bild/ Ephod/ vñ abgöt **de.** ter/ vñnd gossen bild: zu denen sprach der Priester. Was chüt ihr: Sie antwurten schweig: vñnd leg dein finger über dein mund/ vñnd kum mit vns/ das wir dich ain vatter vñnd Priester haben/ was ist dir beset/ das du sieest ain priester im hauß ains mans/ oder in ainem geschlächte vñ freunt- schafft Israhel: Da er das hört: hat er verwilligt iren Worten: vñnd hat genummen Ephod/ vñnd die gözen/ vñnd das graben bild/ vñnd ist mit ihñ zogen.

**S** Vñnd da sie hinzogen/ schickte sie die Kinder vñnd vich was köstlich was/ vor in hin vñnd da sie jenseit von Michas hauß wartend/ die Mann die da waren im hauß Mische/ die schrien zu samten/ vñnd folgten hernach: vñnd stengen an zu ruck schreien: vñnd wie die vñnd sehend/ sprach sie zu Michas. Was wiltu: Warum schreist: Wöl-

cher antwurt. Mein götter die ich mit gemacht hab/ die habe jr genummen/ vñ den Priester/ vñnd alles was ich hab: vñnd ihr sprach. Was ist dir: Vñnd die Kinder Dan sprach zu im. Nüt dich/ dz weiter mit vns redest: vñ die man entrußt im gemüt kummen zu dir: vñ du verderbest/ vñnd all dein hauß: vñnd also seind die den weg für an zogen/ wie sie angefangen: Aber Michas sahe: das sie stercker waren danner/ hat er widerkert in sein hauß.

Aber die sechshundert man namen den G Priester vñnd was wir oben gesagt haben: vñnd kamen in Laia zu ainem rüwenden vñnd sichern volck: vñ schlugen sie im mund des schwerts/ vñ die stat verbrennen sie/ da gar nitmandes in hilff chet/ darumb das sie ferne lag von Sodon/ vñnd mit kainem menschen hette sie gmain schafft oder handel. Aber dise stat lag in der gegendt Kohob/ wölcher sie widerbaueten/ haben darinn gewonet/ vñnd nandten sie Dan/ mit dem namen ihs vatters/ den Israhel geboren het/ wölche vor hieß Laia.

Vñnd sie setzten da auff das graben bild/ vñnd Jonathan den sun Bersom des suns Moysi/ vñnd seine sun zu Priestern im geschlächte Dan/ bis auff den tag ihr gefenck- nuß/ vñnd ist bey in bliben der götz Mische zu aller zeit/ die weil das hauß GOTTes war im Silo. In disen tagen was kain König in Israhel.

## Das XIX. Capitel.

Die schand der Gabaiter mit den Leuten frauen.

**E**s was ain man/ ain Leuit/ der Awonet an der seitten des berge Ephraim/ der nam ain scawen von Bethlehe Juda/ wölche verließ in/ vñnd ketter wider in ihs vatters hauß in Bethlehe Juda/ vñnd blib bey in vier monet/ vñnd je man ist jr nach zogen/ vñnd wolt sich mit sie versünen/ vñnd schmaichlen/ vñ mit im wider haim führen/ vñnd het in seinem gefert ain Knaben vñ zwen esel/ wölche hat in empfangen/ vñ eingefürt in ihs vatters hauß/ Do diß erhört sein schweher/ vñnd sahe in/ ist er im frölich entgegen gelauffen/ vñnd hat den man ombfangen/ vñnd bleib der tochter man ins schwäbers hauß drey tag/ vñnd aß vñnd tranc mit im freündlich.

2 in Aber

Michas  
lieff nach  
den bil-  
dern.

Dan na  
me Laia  
ein.

Dan ab  
göttern.  
Su. 27 c  
Su. co.  
Inf. 21 b

Des Le  
uten  
frauen  
lieff von  
im.

**B** Aber am vierten tag stund er auff bey nacht/vnnd wolt ziehen: der schweher hat in gehalten/vn sprach zu jm. Versuch vor ain wänig brots/vnnd stercke den magen/vnnd also gang hin: vn sie sassen zu samem/vnnd assen vn cruncken: vnd der vatter der tochter sprach zu seinem alden. Ich bit dich bleib heit hie/dz wir frölich mit ainander seien: Aber der stund auff/vnnd sieng an vn wolt hin ziehen:vnd nichts destweniger hat in sein schwäher hefftig behalten/vnnd machte das er bey jm bleib.

Aber da es morgens ward/beraidt der Leuit den weg:der schweher sprach wider. Ich bit dich nim ain wänig speiß / vnnd wann du ain krafft genumen hast/bis der tag wachst/darnach zuech hin: vnd sie assen mit ainander: vnd der jüngling stund auff/ das er gieng mit seiner frauen vnd knaben. Der schweher redt wider mit ihm. Bedenck das der tag genaiter sey zu dem nidergang/vnnd sich nahet zu der vesper/bleib auch heit bey mir: vnd fier ain frölichen tag: vnd morgens so ziehet hin das du gehest in dein hauss.

**Der Le** Der tochtermann wolt nit gebällenset-  
**uit für** ner red / sonder stund bald auff/vnnd kam  
**sen** gegen Jebus/ die mit den andern namen  
**frauen** würd gehaissen Hierusalem/ für mit ihm  
**baum** zwen geladen esel / vnnd sein schlaff weib.  
Vnd jez warend sie neben Jebus/vnnd der tag wandelt sich in die nacht: vnnd der knecht sprach zu seinem herin. Ich bit dich kom / vnd wir keren ein in die stat der Jebuseer / vnd bleiben darinn: dem der Herr antwort. Ich will nit geen in ain stat ains frembden volck/ die nit ist von kindern Israhel: aber ich will geen bis gen Gabaa: vn wannich dahin kom/so bleiben wir darinn oder für war in der stat Rama / Also zogen sie zu Jebus für/ vnd bliben auff dem angenummen weg/vnnd die Sonn gieng vnder/neben Gabaa/wölche ist im gschlachte Benjamin / vnnd sie kereten da ein das sie darinn bliben.

**Leuit** Vnnd da sie hinein kamen / sassen sie  
**kam mit** auff der gassen der stat/vnnd niemands  
**d' frate** wolts herbergen / Vnnd sihe ain alter  
**gen Gab** mann / der kam vom acker vnd seiner arbeit zu abents vnd auch er/was vom berg Ephraim/vnnd wonet in Gabaa/ als ain frembder / aber die menschen der gegend waren kinder Jemini / vnnd der hüß auff sein augen/vnnd der alt sahe si gen den mens-

chen mit seinem blinder/in der gassen der stat: vnnd sprach zu ihm. Von wannen kumbst / oder wa zeuchst hin: Der antwort ihm. Wir kummen von Bethlehem Juda / vnnd ziehen hin an vnser ort/das ist an der seiten des bergs Ephraim/von dainen wir gangen waren gen Bethlehem: vnd jez gangen wir zu dem hauss GOTTes / vnnd niemands will vns nemen vnder sein tuch: Wir haben spater vn heit zu fütter der esel: so haben wir wein vnd brot in mein vnd deiner magd brauch: vnd des knechts der mit mir ist: Wir dörfen kaino dingo/dan herberg. Der alt antwort. Der frid sey mit dir: ich will dir geben/was dir not ist: Allain bit ich dich/bleib nit auff der gassen: Vnd hat in gefürt in sein hauss/vnnd fütter geben den eselen/vn nach dem sie gewaschen hetten jr füß / empfeng er sie zu der würdschafft

Diweil sie assen / vnnd nach der arbeit des wegs/ ihr leib erklickten mit speiß vnnd tranck / da seind kummen die männer der stat/Belialo kinder/ das ist/ on ain Joch: vnnd vmbgaben des alten hauss / siengen an der thür zu klopfen/vnnd schrien zum hausherrn vnnd sprachen. Für herauff den man / der gangen ist in dein hauss/ das wir ihn mißbrauchen: Vnd der alt gieng zu ihn herauff / vnd sprach. Ir solt nit ihr brüder/ ihr solt nit thun diß übel: Ich hab ain tochter ain junckfrauen / vnnd der mann hat ain schlaff weib/die will ich herauff zu euch füren/das ihr diß demütigen vnnd ewern wollust erfüllen: Allain bit ich euch/das ihr diß laßter wider die natur/nit würck an dißem man: Sie wolten nit gehallen seiner red / das sahe der mensch/fürt herauff sein schlaff weib zu ihn/vnnd gabs in zu verfpoten:wölche da sie die ganze nacht mißbraucht hetten / haben sie die am morgen lassen geen. Aber die frau/ als die finsternuß bin wick / kam zu der thür des hauss/da jr Herr blub/vnnd da liss nider gefallen.

Als morgen ward / stund der mensch auff/vn thet die thür auff / das er den angefangen weeg erfülte/vnnd sihe sein schlaff weib lag vor der thür/vnnd die hend waren außbraut auff dem schwellen:vn der maine sie lebte/vnnd redt mit ihr.

Stehe auff / das wir geend: Vnnd da sie nichts redt / verstünd er das sie tot war: Er nam sie/vnnd legte auff den esel. Er nam sie/vnnd legte auff den esel. Er nam sie/vnnd legte auff den esel.

Der tod  
te frau  
stuck  
schickt  
aus in  
Jsrach.  
vnd



vnd ist widerkommen in sein hauß: vnd als er dartin war gangen / nam er ain schwerdt: vnd den cöpel der frauen mit iren bainen / zerheiß er in zwölff teil vnd stuck / vnd schickte inn alle end Israel: Wölche do jeder gesehen het / schrien sie zu samen. Es ist nie kain solliche sache geschehen in Israel von dem tag an / do vns der vatter feind auffgangen von Egypto / bis auff die gegenwürtigen zeit: Gebt ain feind / vnd in gmain erkennen / was not ist zu thun.

## Das XX. Capitel.

Streit Israel wider Beniamin

**A**lso sind alle kinder Israel außgangen / vñ mit ainander versamlet / wie ain man / von Dan bis gen Bersabee / vnd dem land Galaad / zu dem Heren in Maspha / vñnd alle winckel der völder / vñnd alle geschlechter Israel sind zusammen kommen in die versamlung des volcks GOTTes / vierhundert tausent streitbarer zu fuß: Vñnd es was nit verborgen den kindern Beniamin / das die kinder Israel warende auff zogen inn Maspha.

*Leut sagte die gangen Israel die habs lung.* Vnd der Leut / der Ehwirt der geröbten frauen wardt gefragt / wie diß groß laster wäre volbracht worden / der antwort. Ich kamin Gabaa Beniamin / mit meiner frauen / vñnd hab da einkert: vñnd sehend die mensche diser stat haben bey nacht vñndgeben das hauß: darinn ich blib / vñnd wolten mich töden / vñnd mein frauen mit vñngleichem tode / der gailheit vñnberiben / das sie zu laste gestorben ist: wölche ich nam / vñnd zerheiß in stuck / vñnd schickt die stuck in alle end ewer besigung: dann nie ist geschehen in Israel ain so groß laster / vñnd ain so schwere übelthat. All kinder Israel sit da: Erkennen was ihr thun sollen.

*a. Xinhil lig heb.* Vñnd alles volck stünd / vñ antwort als a war es ains manns red. Wir wollen nit abweichen in vnser tabernackel / vñ kainer gang in sein hauß: Aber das thū wir inn gmain wider Gabaa: Zehen mann werden erwölte auß hundertten von allen geschlechtern Israel / vñnd hundert von tausent / vñnd tausent von zehentausent: Das dise dē hör zu füren speiß / vñnd wir mügen streiten mit

der Gabaa Beniamin / vñnd im vergelten / das er für sein laster verdient hat. Vñnd ist das gang Israel zu samen kumen / zu der stat / als ain mensch / mit ainem gemüt / vñnd ainem rath.

Vñnd sie schickten boten zu dem ganzen Bots geschlecht Beniamin / die sagten. Warum ist so ain groß laster vñnder euch fundē worden: Gebt vns die menschen von Gabaa / die diß haubtelaster chan haben / das sie sterben: vñ werde das übel hingenommen von Israel. Wölche haben nie wollen hören dß gebott ir brüder / der kinder von Israel / sonder auß allen stetten / die ihrs tails wartend / seind sie zusammen kumen in Gabaa / auff das sie in hilff thäten / vñ kriegten wider das gang volck Israel. Vñnd seind funden worden fünff vñnd zwainzig tausent von Beniamin / die das schwerdt außzogē: Vñ die einwoher Gabaa / deren sibenhundert waren / die küneste männer / die mit der linckē hand sachtē / wie mit der gerechtten: Vñnd warffen so gewiß die stain in die schlingen / das sie auch ain har mochtē treffen: vñnd gar nit der stain wurff wurde abtragen auff ain andere seiten.

Auch der männer Israel seind gefandē worden / on die kinder Beniamin / vierzigtausent die schwerter zogen / vñnd gerüst zu dem streit: Wölche erhüben sich / vñnd kamen in das hauß GOTTes / das ist in Silo: vñnd hetten des Heren rath / vñnd sagten. Wer wirdt Hauptman sein inn vnserm hör / des kriegs wider die sün Beniamin: Der Herz antwort in. Judas sey ewer hör furer: Vñnd bald seind die kinder Israel auffgestanden am morgen: vñnd haben sich gelegert neben Gabaa: vñnd von dannen seind sie furer verruckt zum streit wider Beniamin / vñnd haben angefangen die stat zu bekriegen: Vñnd die kinder Beniamin seind außgangen von Gabaa: vñnd haben erschlagen von den kindern Israel den selbigen tag zway vñnd zwainzig tausent man.

Die kinder Israel die vertraubten auff ihr sterck vñnd zal / haben zu dem andern mal / inn der selbigen stat da sie vor die schlacht chan ketten: ir speiß gericht / doch also / das sie zu vor außgiengen vñnd waiten vor dem Heren / bis auff die nacht: vñnd rathfragten in / vñnd sprechend. Soll ich ferner fürfaren zu sechten wider die kinder Beniamin meine Brüder / oder nit: Wölchen

Botschaft zu Beniamin

Wer bestug

Judas was hauptman

Israel ward geschlagen

# Beniamin krieg

# Das Buch

**D** Wölchen er geantwurt hat. Gant zū ihn hinauff/ vnd schlagend mit inen. Vnnd do die Kinder Israel den andern tag betten die schlacht antretten wider die Kinder Beniamin/ seind die Kinder Beniamin herauf ges fallen von den porten Gabaa: vnd seind in begegnet/ vnnd mit so grosser schlacht wi der sie gewürt / dz sie achzehen tausent mann darnider schleggen / die das schwerdt auß zugen.

Auff diser visach wegen kamen alle Kin der Israel in das hauf G O T Tes/ vnnd fassen da vnd waiten vor dem Herrn: vnd haben gefast den tag bis zū der vesper: vñ opfferten im brandopffer/ vnd freidopffer: vnd fragten den Herren von irem stand/ Zū der selbigen zeit was da die Arch des bundts des Herrn: vnd Phinees der Sun Eleazari des Suns Aaron was oberster des hauf. Also hetten sie des Herren rath/ vnnd sprachen. Sollen wir weiter aufgan in streit wider die Kinder Beniamin vnere Brüder/ oder rüwen: Zū denen der Herr sprach. Gang hinauff/ morgen willich sie geben in ewer hand.

**25** Vnd die Kinder Israel haben geringe umb hinderhüt geordnet vmb die stat Gabaa/ vnd haben ir hör zū dem dritten mal/ rote vor ain/ vñ zū dem andern mal/ wider Beniamin aufgeführt: vnd auch die Kinder Beniamin seind fäctlich herauf gefallen auff der stat: vnd haben gar weit veruolgt ire widerwertige/ die flohe: also das sie auß inetlich verwundt haben: wie den erste vñ andern tag: vnnd schlißgents wie sie zwen füß steig zū ruck fluhē/ Ainer gieng in Bethel/ der ander in Gabaa: vñ schlißgen darnider bey dreissig mann: Dann sie mainten sie zū schlagen / wie gewonlich gebraucht: Sie aber cheten der gleichen als fluchen sie auß für satz/ dann sie hetten beratschlagt/ das sie wolten die herdan von der stat ziehen/ auff das sie gleich fliehend / auff die gemelten steig brächten.

Also all Kinder Israel sein auffgestanden von ihren zälten / haben die spiz gericht an dem ort/ das genandt wirdt Baal Thamar: Vnd die hinderhüt die vmb die stet herumb war / haben sich gmächtlich an gefangen zū öffnen / vnnd ruckten her für von der seiten gegen nidergang. Vnd ander zehen tausent mann/ von alle Israel/ die raltzen die einwoner der stat zür schlacht: Vnnd ist der streit hart worden wider die

Kinder Beniamin: Vnd sie verstündē nit/ das von allen seiten in der rodte gegenwürtig was: Vnd der Herr hat sie geschlagen in angesicht der Kinder Israel: vnd haben erschlagen auß in auff disen tag fünff vnd zwainzig tausent: vnd hundert mann/ all Erieger / vnnd die das schwere aufzogen. Aber die Kinder Beniamin / da sie sahen/ das sie schwächer waren/ beginten sie an zū fliehen: do diß sahen die Kinder Israel: do gaben sie in stat zū fliehen/ auff das sie kommen in die bereit hinderhüt/ wölche sie neben der stat verordnet hetten/ wölche da sie behend auffstündē von iren verborgen orten/ vnnd Beniamin g hoc den rucken den schlagenden/ do seind sie in die stat gangen/ vnnd haben sie geschlagen mit dem mund des schwerts.

Aber die Kinder Israel hetten ain zälchen geben denen/ die sie gesetzt hetten in die hinderhüt / das nach dem sie die stat eingenommen/ soltē sie ain feur anzünden / dar mit wañ der rauch in die höhe auffgieng/ sie anzaigten/ das die stat erobert war. Do diß sahen die Kinder Israel die jerg in der schlacht waren ( dann die Kinder Beniamin mainteten sie fluchen/ vnd veruolgtens heftiger / das schier dreissig mannerschlagen wurden von ihrem hör ) vnnd sahen gleich ain saul des rauchs auffsteigen von der stat: Auch sahe vmb Beniamin hinder sich/ do er sahe das die stat eingenommen war/ vñ die flamen in die höhe geführt waren/ Wölche vor (die vñ Israel) der flucht gleich than hetten/ wandten ir angesicht/ vnd stalten sich zū der weer.

Da diß sahen die Kinder Beniamin/ haben sie sich gewendt in die flucht/ vnnd beginten zū geen den weg der wüste: Aber auch da selbst hin / haben die feind sie veruolgt / vnnd auch die anzünde hetten die stat/ seind ihn entgegen kommen: Vnnd ist also geschähen das sie zū beiden seiten: von feinden geschlagen wurden: vnd was gar kain rüw der sterbenden: vnnd seind gefallen vnd nidergeschlagen worden auff der seiten Gabaa / gegen auffgang der Sonnen: vnd die an dem selbigen ort seind erschlagen worden achzehen tausent mann/ all die stercksten Erieger: Da das gesehen haben/ die überbliben waren von Beniamin / seind sie geflohen in die wüste: vnnd zogen zū ainem felsen/ der hieß mit namen Remmon.

Auch

Auch in dieser flucht die verirret waren/  
vnd in mancherley ort auß wolten/ haben  
sie getödt fünff tausent man: Vnnd da sie  
weiter raichten/ haben sie die veruolgt/ vñ  
erschlagen ander zway tausent: Vnd also  
ist geschehen / das allen die gefallen seind  
von Beniamin/ an mancherley orten/ wa-  
ren fünff vñ zwainzig tausent Krieger zu  
dem krieg die behendisten: Also seind blibe  
von aller zal Beniamin / die mochten en-  
trinnen / vñnd fliehen in die wüste/ sechß  
hundert man: vnd seind gefessen im fels  
Remon vier Monar. Aber die kinder Is-  
rael haben widerkert / vnd was in der stat  
überbliben ist von männern bis an das vich/  
haben sie mit dem schwert geschlagen/ vnd  
alle stätt vñnd flecken Beniamin hat das  
fressig feur verzert.

## Das XXI. Capitel.

Den von Beniamin wurden frauen ge-  
ben/ vñnd die von Jabes Ga-  
laad gestrafft.

**A**uch haben die kinder Israel ge-  
schworen in Maspha / vñnd spras-  
chen. Kainer auß vns wird geben  
von sein töchtern: den kindern Beniamin/  
ain frauen. Vnd sie seind all kummen zu  
den hauß des Herren in Silo: vñnd sassen  
vor im bis an abent/ erhüben auff ir stin/  
vñnd beginten zu wainen mit grossen heü-  
len/ vñnd sprachen. O Heri GOTT Israel/  
warumb ist das übel geschehen in deinem  
volck/ das heüt ain geschlacht von vns hin  
genummen wurde.

Nach dem andern tag seind sie frö auff  
gestanden/ haben bawen ain altar: vñnd has-  
ben da geopfert brandt vñnd seidopffer/  
vñnd sprachen. Wer ist nit auffgangen in dz  
hörs des Herren von allen geschlächten Is-  
rael: Dañ sie hetten sich mit ainem grossen  
aid verbunden: da sie waren in Maspha:  
das die solten getödt werden/ die außblibe.  
Vñnd die kinder Israels hats gerewt über  
sren brüder Beniamin: vñnd beginnen zu sa-  
gen. Ain geschlacht ist hingenummen von  
Israel: von wannen nemmen sie weiber?  
Dañ wir all haben in gmain geschworen/  
das wir in nit geben vnser töchter: Da-  
rumb sagten sie. Wer ist von allen geschlech-  
ten Israel / der nit auffgangen ist zu dem  
Herren in Maspha: Vñnd sihc die einwoher

Jabes Galaad seind erfunden worden/ das  
sie in diesem hör nit gewesen seind: Auch zu  
der selbigen zeit / da sie waren in Silo / ist  
Kainer auß in gefunden worden.

Also haben sie geschickt zehen tausent die  
redlichsten männer/ vñnd geboten in. Gand  
vñnd erschlagt die einwoher Jabes Galaad  
in scherpf des schwerts: Ir weiber / vñnd ir  
kinder: Vñnd das ist/ das ir solt in acht ha-  
ben. Alles männliche geschlächts/ vñnd fra-  
wen die man erkent haben / schlagen zu  
tode/ vñnd die junkt frauen behalt. Vñ seind  
funden worden von Jabes Galaad vier-  
hundert junkt frauen: die nit hett erkent  
ains mans schlaffbett: Vñnd sie haben die  
bracht in die zalt gen Silo / inn das land  
Chanaan. Vñnd dise schickten boten zu den  
kindern Beniamin: wölche waren im fel-  
sen Remmon: vñnd geboten in / das sie die  
im freiden annemen.

Vñnd die kinder Beniamin seind kum-  
men in der selbigen zeit: vñnd auß den töch-  
tern Jabes Galaad/ seind in frauen geben  
worden: aber sie haben nit andern funden/  
die sie in geben in solcher gstat. Vñnd das  
ganz Israel trauret seer/ vñnd rewet/ dz sie  
ain geschlacht auß Israel erschlagē hettē:  
Vñnd die elften sagten. Was wollen wir  
den übrigen thün/ die nit frauen genum-  
men habe: Alle frauen in Beniamin seind  
mit ainander verfallen: vñnd mit grosser  
sorg/ vñnd hohen fleiß ist für zu sehen / das  
ain geschlacht nit außilge werd in Israel:  
Dan vnser töchter mügen wir in nit ge-  
ben/ das wir mit dem aid verbundē seind/  
vñ fluch/ das wir gesagt haben. Verflucht  
sey der auß sein töchtern aine geben wirdt  
ain frauen Beniamin.

Vñnd sie haben die sach berathschlagt/  
vñnd sprachen. Schend ain gross fest ist des  
Herren in Silo jählich / die ligt nun gegen  
Nord der stat Bethel / zu der gegend des  
Quents des wegs / wölche von Bethel  
raicht gen Sichem/ vñnd gegen mittentag  
der stat Lebona: Vñnd sie geboten den kin-  
dern Beniamin/ vñnd sagten. Gand/ vñnd  
ligt verborgen in weingärten: Vñnd wann  
ihr sehen die töchter Silo herfür treten  
rayen zu führen / so gand schnell auß den  
weingärten/ vñnd zucke ain jeder/ ain fra-  
wen/ Vñnd ziehen in das land Beniamin.  
Vñnd wann kummen werden ir vätter vñ  
brüder: vñnd werden wider euch klagen vñ  
zanken: wölten wir ihn sagen. Erbarmet  
euch

Aid der  
vñnd  
thon ges  
messigt  
von der  
oberfais



euch jr/ dann sie haben die nit geraubt mit  
Kriegsrecht vnd der überwinder: aber da  
sie gebeten haben/ das sie die nemen/ habe  
irs nit geben: vnd von eüwer seiten/ ist der  
mangel.

Vnnd die Kinder Beniamin haben ge-  
than/wie in gebotten: vnd nach jr zal ha-  
ben sie ihn verzucht/auf denen/ die rayen  
fürten/jeder ain fraüwen/ vnd giengen hin  
weg in ihr besigung/vnd bawten ihr stat/  
vnd woneten darinn: Vnnd auch die ge-  
schlächte Israel haben widerkert nach iren  
geschlächten vnd haufgesind/in ihr taber-  
nackel. In disen tagen was kein König in  
Israel: sonder ain jeder/ was in recht ge-  
dachte/das thut er.

Ende des Buchs der Richter.

LAVS DEO.

## Das Buch Ruth.

### Das I. Capitel.

Der Noemi starb der man vnd sün/  
vnd mit Ruth zog sie gen  
Bethlehem.

Elmes  
lech zog  
in Mo-  
ab.



N den tag  
ge ains ris-  
chers/ da  
die Richter  
regierten:  
ist ain hun-  
ger wordē  
im land: vñ  
es ist hin-  
gangē ain  
mensch vñ  
Bethlehē  
Juda/ das  
er bilgeret

In dem land Moab/ mit seiner fraüwen/  
vnd zwayen kindern: Er ward genant  
Elimelech/vnnd sein fraü Noemi/vnnd  
die zwen Sün/ ainer Mahalon/ der an-  
der Chelion/ Ephrateer von Bethlehem  
Juda. Vnnd sie giengen in die gegend  
Moab, vnd woneten sie da: vnnd Elmes

lech der Eheman Noemi ist gestorben: vnd  
sie blib mit den zway Sünen/ die namen  
auch Moabitisch fraüwen/ deren aine hieß  
Dipha/ die ander Ruth: vnd seind da bli-  
ben zehen jar: vnd sie seind bald gestorben/  
der Mahalon vnnd Chelion: vnnd ist die  
fraü bliben verwaist bald der kinder vnnd  
des manns.

Vnnd sie erhüb sich/ das sie zogen in ihr  
Vaterland mit beiden iren Sünnsfraüwen:  
von dem land Moab: dan sie her gehört/  
das der her: her gnediglich angesehen sein  
volck: vnnd het ihn speiß geben. Also ist sie  
aufgangen auß der stat ihr bilgerschafft  
mit beiden schnüren: vñ da sie jez was am  
weg wider zü Eren im das land Juda/  
sprach sie zü ihn. Gand in das hauf eüwer  
müter: der Herr thū mit euch barmhertzig  
kait/wie ihr gethan habt: mit den todten/  
vñ mit mir: Er geb euch/ das jr rüch finde  
ir den heüßern der mann/ wölche ihr über-  
kommen werdt. Vnd sie hat die küße: Sie  
begunnen zü wainen mit erhöcher stim/  
vnnd sprachend. Wir gand mit dir zü de-  
nem volck. Vnd sie antwort in. Kert vmb  
meine töchter/ warum kumt jr mit mir?  
würdt ich dan mer Sün haben in meinem  
leib/ das jr möchten mañ hoffen auß mir:  
Eren vmb meine töchter/ vnd gand hin-  
dann ich bin jez mit alter abkommen/ das  
ich nit geschickt bin dem Eelichen band/  
Auch wañ ich dise nacht:möcht entpfahen  
vnd gebären Sün/wañ jr auff sie warten  
wollen/bis sie wachsen/ vñ erfüllen die jar  
der manberkait/so werde ihr ehe veralten:  
dan jr heiraten. Ich bit euch mein töchter  
nit thut das/ dann eüwer angst eruckt mich  
mer: vñ die hand des Herrn ist wider mich  
aufgangē: Also habē sie mit erhebet stim  
widerumb angefangen zü wainen. Dipha  
hat jr schwiiger küße/ vnd hat widerkert.

Ruth hieng ihr schwiiger an: Noemi  
sagt ihr. Sihe dein gschwey hat widerkert  
zü irem volck vnnd zü iren Göttern/gand  
mit jr: Wölche antwort. Bis mir nit wi-  
derwertig/dz ich dich verlaß vñ hin gang:  
dan wa du hin zeuchst: zeuch ich auch: Vñ  
wa du bleibst/ will ich auch bleiben: Dein  
volck/mein volck/vnd dein GOTT/mein  
GOTT. Wölchs land dich entpfahet im  
sterben/in dē will ich sterben. Dis thū mir  
GOTT/vnd dis thū er darzū/wañ nit al-  
linder todt mich vñ dich schaide. Also do  
Noemi sahe/ das Ruth jr so mit starckem  
gmut

sein sün  
namen  
weibens

B

Noemi  
zog. hals

C

Ruth  
gieng mit  
Noemi.

2. Re. 15

gute fürgenommen het / mit ihr zu gangen / hat sie nicht wollen wid sein / auch nicht raten / daß sie haim zug zu den iren: vñ sind mit ain ander gangen / vñ kumen in Bethlehem.

Als sie in die stat gangen / ist bald daß Noemi geschrey erholen bey allen: Das ist die Noemi / vñ sie sprach. Laßte mich nicht Noemi: das ist hübsch: sunder nent mich Mara / daß ist bitter: dann der almechtig hat mich fast erfüllt mit bitterkeit: Ich bin vol anßigang: vñ der Herr füret mich lár her wider. Warumb haist ir nun mich Noemi / wölche der Herr gedemüetigt hat / vñ der almechtig gepeinigt: Also ist Noemi kumen mit der Moabiterin Ruth ir h schwieger / vñ dem land ir bilgerum: vñ hat widerkeret in Bethlehem / do zu dem ersten die gersten geschnitten ward.

## Das II. Capitel.

Ruth äheret in Booz acker.

**U**nd der mann Elimelech hett ain blüts freünd / ain mechtig mensch / vñ grosser reicherumb mit namen Booz. Vñ Ruth die Moabiterin sage zu ir schwiger. Wann dus haist / so gang ich ins feld / vñnd klaube die äher / die entspfleiben die hend der schnitter: wa ich dan find gnad ains gütigen hausuatters: deren sie antwort. Gang mein tochter: Also sie ist hingangen / vñnd klaube äher nach dem rücken der schnitter.

Vñnd es begab sich / das der acker ain Herrn het mit namen Booz: wölcher was von der freündtschafft Elimelech: vñnd sihe dem zu er kam von Bethlehem / vñnd sprach zu den schnittern. Der Herr mit euch / wölche antworten im. Der Herr benedey dich: vñ Booz sprach zu dem Jüngling / der über die schnitter gestelt war. Was ist die junge frau: Der antwort im. Es ist die Moabiterin / die mit der Noemi kumen ist / von dem land Moab: vñ sie hat gebetten / das sie klaube die äher die überblibe nach dem füssstapffen der schnitter: vñ von morgen bis jez ist sie im acker / vñnd ist nit ain augenblick ins hause haim gangen.

Und Booz sprach zu Ruth. Höre tochter / gang nicht in ain andern acker zu samlen / vñnd weich nicht von diser stat / sunder gesell dich zu mein maidlen / vñnd wa sie geschnitten haben / folge nach: dann ich hab

mein knechten gebotten / das die niemants lestig sey: vñ auch wañ dich dürst / so gang zu dem g blunder / vñnd trinck wasser / von g gschür wölche meine knecht trincken: Wölche fiel nider auff ir angesicht / vñnd naigte sich auff die erde / vñnd sprach zu im. Von wannen mir das / das ich gnad fand in deinen augen / vñnd begnadest mich frembde frauen zu kennen. Er antwort ihr. Alle ding sind C mir verkündet / wölche du than hast deiner Schwiger: nach dem todt deins manns / vñnd das du verlassen hast deine ältern / vñnd das land darinn du geboren bist / vñnd kumen bist zu ainem volck / das du zu vor nicht erkantest: Der Herr wider gelt dir vñnd deine werck / vñnd entsahest volkumen lon von dem Herren / dem G O T T Israel / zu dem du kumen bist / vñnd geflohen vñnd der sein flügel.

Wölche sprach mein Herr das ich gnad find vor dein augen / der mich getröst hast: vñnd hast geredt zu dem hertze deiner magd: die nit gleich bin ainer auß deinen maidlen: vñnd Booz sprach zu ihr. Wann wirdt sein die stund zu essen / so kum hieher / vñnd is brot / vñnd dunc dein bissen in essich: Also ist sie gessen an die seitten der schnitter: vñnd er legt ir Korn seng für: vñnd sie aß / vñnd ist erschertigt: vñnd name die überbleibung: vñnd von dann / stund sie auff / das sie äher klaube / nach gebrauch. Vñnd Booz gebot sein knechten / vñnd sprach. Auch wann sie mit euch schneiden will / verbietens ir nit: vñnd von eider garben werffend mit fleiß / vñnd lasse bleiben / das sie on scham klaube: vñnd niemands straff sie im auflesen.

Also hat sie klaube vom acker bis zu abendes: vñnd was sie klaube het / schlug sie mit dem stecken / vñnd schlugs auß: vñnd fand gersten schier ain Ephimass / das ist dreß am Ephimen in die stat / vñnd hats zalt ir schwiger: hat her für zogen vñnd ihr geben von der überbleibung ihr speiß / damit sie erschertigt ward. Vñnd ir schwiger sage. Wa hast du heit gesamlet / vñnd wa hast das werck than: Gebenedeit sey der sich dem erbarmet hat: vñnd sie zalt ir an / bey wem sie gearbeitet het / vñnd sagt den namen des mans / das er Booz hieß.

Noemi antwort ihr. Er sey gebenedeit vom Herrn dan die gnad / die er den lebendigen geben hat / helt er auch den todten. Vñnd sprach wider. Der mensch ist vnser naher

# Ruth

# Das Buch

naher freünd. Vnd Ruth sprach. Das hat er auch mir gebotten/das ich so lang mich geselte zu sein schnittern / bis das alle saar wurde abgeschnitten: die schwiger sagt zu jr. Mein Tochter es ist besser/ das du mit sein mägden auß gangest zu schneiden/das nit in dem frembden acker: etwar dir wi derstand: Also ist sie zu geselt worden den mägden Booz: vnnnd hat so lang mit ihn geschnitten/bis die gerst vnd der waiz inn g scheu ren. die g stadel behalten ward.

## Das III. Capitel.

Ruth auß dem Rath Noemi legt sich zu Booz.

**A**ch dem aber sie ist widerkummen zu ihr schwiger/hört sie von ihr. Mein tochter/ich will dir rüw sü chen / vnnnd versehen/das dir wol sey: der Boos:wölchs mägden bist im acker zu ge selt gewesen ist vnser nabender freünd:vnd dise nacht würfft er am tennen die gersten darumb würd gewaschen/vnd gesalbt/vn leg an die zierlichsten klaiden: vnnnd gang hinab an tennen/der mensch sehe dich nit/ bis er das essen vnnnd trincken geendt hat: wann er aber schlaffen gat / so merck die stat/daran er schlafft/vnd kum/vnd deck den mantel auff / darmit er bedeckt wirdt zu süßen: vnd thü dich nider/vnd lig/ da vn er wirdt dir sagen/ was du thün sollest. Wölche antwort. Was mir gebietst/will ich thün: vnd ist abgangen in rennen vnd thet alle ding / die ihr Schwiger gebotten het.

**V**nd do Booz gessen het vnd truncken/ vnd was frölich worden/vnd gieng schlaf fen neben ainem hauffen garben / Da kam sie verborgen: vnnnd da sie auff deckt het den mantel von sein süßen / vnd warff sich da hin / Vnnnd sihe zu mitternacht erschrack der mensch vnd ward betrübt: vnd er sahe ain frauwen ligen zu sein süßen vnd er sagt zu ihr. Wer bist: Vnnnd die ant wurt. Ich bin Ruth dein magd: Brait auß dein mantel über mich / dann du bist ain näher freünd: vnd er sprach. Benedeyt bist du tochter von dem Herrn: vn hast die erst barmhertzigkeit mit der letzten über crunden/ dann du hast nicht nachgeuolgt den iüngling arm/ oder reich: darumb solt

dir nit fürchten/sunder was du mir sagst nach will ich dir thün: dann alles volck das da man nents 8 Jud res demptoe wonet inner der pouen meiner stat/ waiszt das du bist ain tugentreich weib: ich leüg ne auch nicht/ das ich ain nächster freünd bin: es ist aber ain anderer näher dan ich. Rüwe dise nacht / vnnnd wann es morgen würdt/will er dich behalten auß dem reche der freündtschafft/so ist die sacht wol gehandelt: wann aber er nit will/so will ich dich auffnehmen on allen zweiffel / als war der Herr lebt: schlaff bis morgen: Also hat sie geschlaffen zu sein süßen: bis sich die nacht schaidt.

Also ist sie auffgestanden / Le die men D schen ainander sich erkennen: vnd Booz sprach. Hüte dich / das niemands wisse/ das du hicher kummen bist / vnnnd sprach weiter. Brait auß dein mantel/ darmit du bedeckt würst: vnd halt in mit baiden henden: da sie außstrack vnd hiele / maß er se sechs mengen gersten: vnnnd legte ihr auff/ Die trügs vnd gieng in die stat: vnnnd kam zu ihr schwiger:wölche sprach zu jr. Tochter was hast chan: Vnd sie hat jr alle ding gesagt/die ihr chan het der mensch: vnnnd sprach. Sihe sechs mengen gersten hat er mir geben/vnd gesagt / ich will nit das du lät wider kerest zu deiner schwiger. Vnnnd Noemi sprach. Wart tochter/ bis mir sehen was außgang die sacht hab: dann der mensch wirdt nit auff hören/er erfüll dan das er geredt hat.

## Das IIII. Capitel.

Booz nam Ruth zu der Ehe.

**D**arumb gieng Booz auff zu dem b A chor/vnd saß da:vn da er sahe den b für ge freünd furgan/von wölchem yeg richt/ds red gehalten ist/sprach er zu jm. Wend dich was vns der dems ain wenig / vnnnd sih hicher / nant ihn mit thori. seinem namen: der keret ein vnd saß: Aber Booz name zehen mann von den ältesten der stat / vnd sprach zu ihn. Segend euch hicher. Vnd da sie gegessen waren / redt er zu dem freünd. Noemi hat verkaufft ain tail ackers vnser brüders Elimelech / die dan wider kummen ist von dem land Mo ab/das hab ich gewölt das du hörest/ vnd dir sagen vor allen die sitzen/vnnnd den ältesten von meinem volck: Wilt du in besitz/ auß gerechtigkeit der freündtschafft/ so kauff



kauff in/vnd besitz: wann aber diß dir miß-  
felt/so zeig mirs an / auff das ich wiß was  
ich thun soll: dan kein freunde ist da/dan  
du/8 näher bist / vñ ich/ der bin der ander.

**B** Aber der antwort. Ich will den acker  
kauffen: Booz sagt im. Wann du kauffst  
den acker von der hand der frauen/so solt  
du auch nehmen die Ruth die Moabites-  
in/die ist gewesen ain frau des abgestor-  
ben/auff dz du erweckst den namen deins  
freundes/ in seiner erbschafft. Wölcher  
antwort. Ich weich der gerechtigkeit der  
freundschaft: dann ich soll nit vertilgen  
die nachkommen meins geschlechtes/ Brauch  
du dich meiner freyheit: des ich geren ge-  
raten will/die ich beken. Diß aber was ain  
alter brauch in Jsrael/ vnder den freunde  
so ainer dem andern wiche seiner gerech-  
tigkeit/darmit die zu gebüg krefftig war/  
so löset auff der mensch sein geschick/vnd  
gabs seinem nächste diß war ain zeügknus  
in Jsrael/ das er aber retten war.

**C** Also sagt Booz seinem freunde. Nimm  
das geschick: vñnd er hat das bald gelöst  
von seinem fuß: Aber er sagt den ältesten  
vñnd allem volck. Ir seit heüt zeügen/das  
ich besitz alles das Elimelech/ vnd Ches-  
lion/ vñnd Mahalon gewesen ist / durch  
übergab Noemi: vñnd die Ruth von Mo-  
ab/ die hauffrau Mahalon/ hab ich zu  
der Ehe genummen / auff das ich auffere-  
recht den namen des abgestorben / in sei-  
ner erbschafft / das sein namen nit vertilgt  
werd von seinem geschlecht / vñnd brüder  
vñnd volck. Ir/spich ich/ werde diser sache  
zeügen sein. Alles volck das was vnder dem  
thor/ antwort vñnd die ältesten/ wir seind  
zeügen: der herr mache dise frauen/die geet  
in dein hauff/wie Rachel vñnd Liam/wöl-  
che gebäre haben das hauff Jsrael / auff  
das sie sey ain beyspil der tugend in Ephra-  
ta: vñ hab ain gepreisten namen in Beth-  
lehem/vñnd dein hauff werde/wie das hauff  
Phares/wölchen Tamar hat geboren Ju-  
de/vom samen/den dir der herr geben wirt  
auff diser tochter.

**D** Also nam Booz Ruth zu ainer frau-  
en: vñnd er gieng zu ir: vñnd der Herr/gab ir  
das sie entpfeng vñnd gebat ain sun: vñnd  
die frauen sagten zu Noemi. Benedic  
ist der Herr / der nit gestat hat/das gebrä-  
che ain nachkummer deines geschlechtes:  
vñnd sein namen würd genandt in Jsrael  
vñnd habest der da tröste dein seel/ vñnd er-

neere dein alter: dan von deins suns frau-  
en ist er geboren/ der dich lieb würd habē:  
Vñnd ist dir vil besser/dann sibē sun/Vñnd  
Noemi nam das kind / vñnd legts in ihr  
schos: vñnd erstat das ampt ainer neere-  
rin vñnd kinds magd. Aber die frauen die  
nachpürin froloctent mit ihr/vñnd spra-  
chend. Ain sun ist geboren worden Noemi:  
vñnd hießen sein namen Obed: der ist der  
vatter Isai/des vatters Davids.

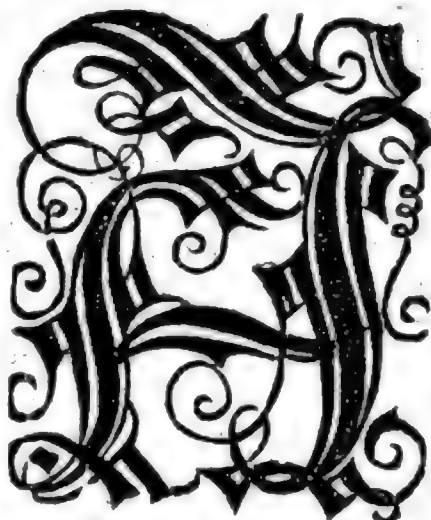
Diß seind die geburden Phares. Phas 1. Pa. 2. a  
res hat geboren Efron / Efron gebat A- mat. 1. 4  
ram / Aram gebat Aminadab: Amina-  
dab hat geboren Nahason: Nahason ge-  
bat Salmon: Salmon gebat Booz/  
Booz gebat Obed/Obed gebat Isai/Isai  
gebat David.

End des Buchs Ruth.

## Das Erst Buch Der König.

### Das I. Capitel.

Samuel ward wunderbar-  
lich geboren.



In Mann A  
in vñ Ras Elcana  
mathaim/ der zwo  
Sophim / frauen  
vom berg  
Ephraim/  
vñ sein na-  
men Elca-  
na/ain sun  
Jeroham  
des suns  
Eliu / des  
suns Tho-  
hu / Des

suns Saph/ain Ephraiteer: vñnd hat zwo  
frauen der namen ainer Anna/ vñnd der  
name der andern Phenenna: vñ Phenenna  
hat kinder / aber Anna hat nit kinder.  
Vñnd diser man gieng auff von seiner stat/  
in bestimpten tagen / das er anbäret vñnd  
y opffert

Entsch  
in hies  
14.

Booz na  
me  
Ruth.

Gleich  
wünsche  
zu der  
Ehe

Obed  
ward ge-  
born.

opffert dem Herrn der höre in Silo. War  
ren aber da zwē sūn Heli/ Ophni vñ Phi  
nees / die Priester des Herrn. Vnd der tag  
ist kommen / vñnd Elcana opfferet : vñd  
gab thail Phenenne seiner frawen / vñ als  
len seinen sūnen vñd cōchtern : Aber Anne  
gab er ain thail traurig / dann er liebt An  
nam: aber der herr hat jrē laib verschlossen  
vñd jr g göllin peinigt sie auch : vñd angst  
sie vast : also das sie jr auff hūb / dz der herr  
hat beschlossen / sren tragleib : vñd also thet  
er alle jar / wann die zeit wider herin kam/  
vñd auffgiengen zu dem tempel des Herrn  
vñd also ratet die sie : vñd sie waitet / vñ  
nam kein speis.

Also sagt zu jr Elcana der man. Anna  
warumb weinst du : Vñnd warumb issest  
du nit : Vñd warumb würdest dein hertz ge  
peinigt : Ist nit also / ich bin dir besser/  
dann zehen sūn. Aber Anna ist auffgestan  
den / nach dem sie gessen vñnd truncken hat  
in Silo. Vñd also Heli der priester saß auff  
atnem sessel / vor den pfoffen des tempels  
des Herrn : vñnd da Anna was ains bitter  
ren hertzen / bat sie den Herrn / vñd waitet  
reilich : vñ verlobd ain glūbe / vñd sprach.  
Herr der hören / wann du vñmsehend an  
sichst die peinigung deiner magd / vñnd ge  
denckst mein / vñd vergift nit deiner diene  
rin / vñ du gibst deiner magd ain manlich  
geschlecht : so will ich in dem Herrn geben  
alle die tag seins lebens: vñd das schermes  
ser soll nit kommen auff sein haubt.

Vñnd es ist geschāhen : da sie meret das  
gebāt vor dem Herrn / Das Heli acht nam  
auff sren mund : Aber Anna redt in srem  
hertzen / vñd allain werden bewegt jr leff  
gen / vñd die stūm ward gar nit gehört : da  
rumb maine Heli / sie wäre truncken : vñd  
sprach zu ihr. Wie lang würdest truncken  
sein: Verdeu ain wānig den wein / darmit  
du befrucht bist: Anna antwort vñ sprach.  
In kein weg mein Herr : dann ich bin ain  
vast vnfruchtig weib : Wein vñnd alles das  
mag truncken machē / hab ich nit trunckē/  
sonder ich hab außgossen mein seel vor dem  
Herrn: Nit rechne dein magd / als aine von  
den cōchtern Belial : dann auß vñle meins  
schmerzen vñ laids hab ich geredt bis jetz:  
Do sprach der Heli zu jr. Gehe hin im frū  
den / vñd GOTT Israel gebe dir dein bit/  
darumb du in gebeten hast : Aber sie sagt.  
Dich wolt das dein magd gnad funde in  
dein augen.

Vñd das weib ist hin gangen iren weg/  
vñd hat gessen : vñd jr angesicht ist nit mer  
in mancherlay verwandelt worden. Vñnd  
frū stunden sie auff : vñnd haben angebāt  
vor dem Herrn : vñd widerkerte / vñd sind  
kommen in jr hauss in Ramatha. Aber El  
cana erkent sein frawen Annam: vñd der  
herr hat jr gedacht / vñnd es ist geschāhen  
nach dem vñmfgang der tag / hat Anna  
entpfangen / vñd geboirn ain sūn vñd nant  
sein namen Samuel / darumb das sie in von  
dem Herrn begert het. Aber jr mann El  
cana ist auffgangen / vñnd all sein hauss/  
auff das er opfferte dem herren ain herlich  
opfer / vñnd sein glūbe / vñnd Anna ist  
nit auffgangen / dann sie sprach zu ihrem  
man. Ich will nit geen / bis das kind würt  
entwānet / vñd ich sūre in / das er erschein  
vor dem angesicht des Herrn / vñd bleib da  
beständiglich / vñd Elcana jr mann sprach  
zu jr. Theu was dich güt dunckt / vñd bleib  
bis in entwānest / vñd ich bit das der Herr  
erfülle sein wort.

Darumb ist die frau bliben / vñd geseuget  
sren sūn / bis das er abgenūmen ward von  
der milch / vñd sie hat in mit jr bracht nach  
dem sie in entwānt het / mit dreien Kälbern/  
vñd ain māgen māls / vñd ain Krug weins  
vñd sie hat in bracht zu dem hauss des her  
ren in Silo / Der Knab war aber noch ain  
Kind / vñnd sie opfferten ain Kalb / vñnd sie  
brachten den Knaben dem Heli / vñ sprach.  
Wein herr ich bit dich / Herr dein seel lebe/  
ich bin die frau / wölche gestanden bin vor  
dir hie bittend den Herrn. Ich hab gebāt  
ten vñm das kind / vñd der Herr hat mir ge  
ben mein bit / die ich vñm begert hab / Da  
rumb hab ich in dem Herren zu gesaget  
alle die tag / die er wūnt dem Herren zuge  
ben sein / Vñnd sie haben den Herren ange  
bāt / vñd Anna betet / vñd sprach.

## Das II. Capitel.

Lobgsang Anne / boßheit der sūn Heli.

Ein hertz dz frolocket in dem her  
ren / vñ mein horn ist erhöhet vor  
den in dem herren / Mein mund ist  
weit auffgehan über meine feind / dan ich  
hab mich gefreuet in deinet hail. Es ist nie  
mands hailig / wie der herr ist / dann es ist  
keiner außserhalb dein / vñnd ist kein star  
cker /

g Diene  
be frau  
ihre  
mans.

f Macht  
die zorn  
mig.

Das ge  
bāt An  
ne.

e ain sūn  
für die  
ergebne  
leue in  
elstern  
die ihre  
mütern  
dahin  
verlobt.  
Judic.  
17. a.

Anna  
bāt im  
hertzen.  
Heli  
maine  
Anna  
wäre  
trunckē.

Inf. 20.  
f

i Abge  
nūmen.  
b Ewig.  
D

Anna  
opffert  
Samuel  
in tem  
pels  
Samuel  
ist darū  
hie vers  
zeichnet  
dan Bes  
brauch  
werden  
die zwey  
ersten  
bücher d  
Künig d  
erst vñd  
andere  
Samuel  
lis ge  
nandt.

Das ge  
sang An  
ne in ps  
son der  
Kirchen.





„ das hauß deines vatters diene in meinem  
 „ angesicht ewiglich. Aber seg sprich der  
 GOT T herr. Das sey weit vō mir: sonder ain jeder  
 ehr die der mich ehrt/ den würde ich glorificieren:  
 seine. Wölche aber mich verschmähen/ werdend  
 „ vnedel sein.

2. Reg. 2. Siehe die tag kummen/ vñnd ich würde  
 abschneiden dein arm / vñnd den arm des  
 hauß deins vatters/dz kein alter sey in dei-  
 nem hauß: Vñnd du wirst sehen dein vol-  
 der sacher im tempel/ in allem glück/ Isra-  
 el: vñnd würde kein alter sein in deinem

Traw- hauß/ in allentagen. Doch will ich nit gar  
 üg über hinnehmen ain mann auß dir / von mei-  
 nem alter: sonder das dein augen gebä-  
 Inf. 10. chert/ vñnd dein seel schwelck werde/ ain  
 2. grosser teil deins hauß würt sterben wans  
 Inf. 38 b zu mannberem alter kumpt. Das würde  
 Inf. 4 c aber dir ain zaihen sein das kumen würde  
 über deine zwen sünd Ohpnt vñnd Phineco:  
 An ainem tag werden sie bald sterben. Vñ

Christus ich würde mir aufferweck ain trewe pries-  
 ster/der nach meinem herzen/ vñnd meiner  
 seel/ thün würde: vñnd ich würde im bau-  
 en ain glaubtgs hauß/ vñnd er würde mans  
 e allweg dern vor meinem Christo alle tag. Aber  
 es würt sein/das wölcher bleiben würde in  
 deinem hauß/ der kumme das für in gebä-  
 ten werd:vñnd der opffere ain silberin pfens-  
 ning/vñnd ain laib brots/vñnd sprach ich bit  
 dich laß mich zu ainem Priesterliche thall/  
 das ich aß ain bißsen brots.

Laien  
 werden  
 zu ainer  
 gestalt  
 puesters  
 liche tal  
 zu gelase  
 sein

## Das III. Capitel.

Samuel Prophezei wider Heli.

g Teur/  
 das ist  
 selzam.  
 Inf. 4 c. **A**ber der Knab Samuel diene dem  
 Herren vor Heli: vñnd die red des  
 Herrn was g kostlich in disen tagē/  
 vñnd was nit ain offentlichs gesat. Vñnd es  
 ist geschähen auff ain tag das Heli lag an  
 seinem bet: vñnd seine augen waren tuncel  
 worden: vñ er mocht nit gesehen die ampel  
 GOT Tes/ ee das sie auß gelöscht ward:  
 Samuel aber schlief in dem tempel des  
 Herrn/ da was die Arch GOT Tes: vñnd  
 der heri rufft dem Samuel. Wölcher ant-  
 wurt vñnd sprach. Siehe ich. Vñnd lieff zu  
 Heli vñnd sprach. Siehe ich / dann du hast  
 mir gerufft. Wölcher sprach. Ich hab dir  
 nit gerufft: Er wider/ vñnd schlaff: vñnd  
 er gieng hin/ vñnd schlief. Vñnd der rufft

noch ain mal dem Samuel: vñnd Samuel GOT T  
 el stünd auff/ vñnd gieng hin zu dem Heli/ rufft He-  
 vñnd sprach. Siehe ich/ dann du hast mir ge- li vor  
 rufft: Der antwurt. Ich hab dir nit ge- mal  
 rufft mein sun/ Er wider vñnd schlaff. Aber  
 Samuel erkante noch nit den Herrn/ vñnd  
 das wort GOT Tes was im nit geoffen:  
 G baret: vñnd der rufft Samuel noch zu dem  
 dritten mal: der stünd auff/ vñnd gieng hin  
 zu Heli vñnd sprach. Siehe ich/ dann du hast  
 mir gerufft.

Also Heli verstünd / das der Herr dem  
 Knaben rufft: vñnd sprach zu dem Samuel.  
 Gang/ vñnd schlaff: vñnd ob hernach er die  
 ruffen würde/ so sprich. Herr rede/ dann  
 dein knecht des hörs: Also ist Samuel hin  
 gangen/ vñ hat geschlaffen an seinem ort.  
 Vñnd der Herr ist kummen vñnd stünd/ vñnd  
 rufft im wie er vor gerufft het / 3 zweymal/  
 Samuel/ Samuel/ vñnd Samuel sprach.  
 Red/ dann dein knecht der hörs: vñnd der  
 heri sprach zu dem Samuel. Siehe/ ich ehñ  
 ain b red in Israel/ das wölcher das hört/ b ding  
 werdē im alle beide ohre klinge. In de tag bebr.  
 würd ich erweck wider de Heli/ alles was GOT T  
 ich geredet hab über sein hauß/ ich würd es rede mit  
 anfahen/ vñnd würd es vollenden. Dann ich Samuel  
 hab im vorgesagt/ das ich verthailen würd  
 sein hauß ewiglich / von der bosheit we-  
 gen / darumb das er weßt sein sun/ das sie GOT T  
 schädlich handelt/ vñ er hats nit gestraft. strafft de  
 Darumb hab ich geschwore de hauß He- vater d  
 li/ das nit würt gerainigt die bosheit seins zu vil  
 hauß mit opffer oder gaben biß in ewig: sacht de  
 Eate/ Aber Samuel der schlief biß am mor- sun.  
 gen: vñ thet auff die thür des Herrn hauß/  
 vñnd Samuel forchte dem Heli anzuzaihen  
 das gesicht.

Also Heli berufft Samuel/ vñnd sprach. Gen. 27.  
 Mein sun Samuel: Wölcher antwurt. c. et Inf.  
 Hie bin ich: vñnd er frage im. Was ist für 22. c.  
 ain red / die zu dir geredet ist: Ich bit dich  
 verbürg mirs nit. Dis thut dir GOT T/ Samuel  
 vñnd dis thut er darzu / wann du verbürgst sagt sein  
 vor mir die red / auß allen worten/ die dir gesche  
 sind gesagt worden: Also hat im Samuel de Heli  
 anzeigt alle red: vñnd hats nit von im ver-  
 borgen: vñnd der antwurt. Er ist der Herr:  
 was gut ist in sein augen das thut er. Aber:  
 Samuel ist gewachsen/ vñnd der Herr was  
 mit ihm: vñnd auß allen sein worten / ist  
 nichts gefallen auff die erd: vñnd alles Is-  
 rael hat erkende von Dann biß gen Bersa-  
 bace/ das Samuel ware ain trewer Pros-  
 phet

phet des Herrn. Und der herr erschine mer in Silo/dan der herr war geoffenbart worden dem Samuel in Silo/ nach dem wort des Herrn: Vnnd die red Samuel bekam dem ganzen Israel.

## Das III. Capitel.

Die Arch ward verloren / Heli starb mit zweyen sinnen.

**D**ieses ist geschehen in disen tagen/ sein die Philisteer zu sammen kumen in krieg vnnd Israel ist in streit entgegengogen den Philisteer/ vnd hat die zelt auff geschlagen neben dem stain der hilff/ Aber die Philisteer kamen in Aphec: vnnd machten ir ordnung wider Israel/ vnd da die schlacht anfieng/ hat Israel den Philisteern den rucken kert/ vnnd seind in disem streit allenthalb in ackern erschlagen worden schier viertausent man.

Und das volck ist wider kumen in die zelt/ vnnd die altisten von Israel sagten. Warum hat vns der herr heut geschlagen vor den Philisteern: Wir bringen zu vnns die Arch des bunds des Herrn auß Silo/ vnd kum in mitten vnser/ auff dz sie vns behalt vnder hand vnser seind. Also hat dz volck geschickt in Silo: vnnd haben von danen genommen die Arch des bunds des Herrn der hiet der da sitzt über Cherubim: vnnd die zwey sün Heli: Sphni vn Phinees waren mit der Arch des bunds des Herrn: Vnd da die Arch des bunds des Herrn kam in die zelt/ da hat hoch geschrien alles Israel mit grossem geschray/ das auch das erdrich erbal: vnnd die Philisteer horten die stim des geschrais/ vnnd sprachend. Was ist das fur ain stim ains grossen geschrais in zalten der Hebreer: Vnnd sie wuesten/ das die Arch des Herren in die zelt kumen was: vnd die Philisteer die forchten ihn/ vnnd sprachen. GOTT ist in die zelt kumen: vnd eruffen/ vnd sprachend. Wee vns: danes ist nit ain so grof frolockung gewesen gestert vnd vor gestert. Wee vns. Wer wirdt vns erhalten von der hand diser hohen götter: Dise seind die götter die geschlagen haben Egypten mit aller plag in der wüste: Sterckend euch/ vnd seit manier ihr Philisteer/ das ihr nit dienend den Hebreern/ wie dann sie vns gedient haben:

sterck euch / vnd streitend. Also haben die Philisteer gestritten: vnnd Israel ist geschlagen worden: vnnd ist jeder geflohen in sein tabernackel: vnnd ist vast ain grosse schlacht gewesen: vnd seind von Israel erschlagen worden dreissig tausent zu fuß: vnnd die Arch GOTTes ist genommen worden: vnnd die zwey sün Heli seind gestorben/ Sphni vnd Phinees.

Do lieff ain mann von Benjamin vom spitz / vnnd kam gen Silo am selbigen tag mit zerissen klaidern/ vnnd het sein haube besprenge mit staub: vnnd do er kumen was/ saß Heli auff dem sessel: vnd luge gegen dem weg: dann sein hertz was forcher sam vñ der Arch GOTTes wegen: Aber diser mann/ nach dem er ist eingangen/ hat ers verkündet der stat: vnd die ganz stat hat geheult: vnnd Heli hiet den thon des geschrais/ vnnd sprach. Was ist dis für ain thon des getümeles: Aber der eilt/ vnnd kam/ vnd verkündet Heli: Aber Heli was acht vnnd neunzig Jar alt/ vnd seine augen waren runkel worden/ vnd mocht nit gesehen. Vnnd der sprach zu Heli. Ich bin der kumen bin von der schlacht / vnnd ich der heit geflohen bin vom spitz: vnnd der sagt zu im. Was ist geschehen mein sun: do antwurt/ der die botschafft bracht/ vnd sprach. Israel ist geflohen vor Philisteer / vnd ain grosse niderlag im volck beschähert/ darzu / seind die zwey sün todt/ Sphni vnd Phinees/ vnd die Arch GOTTes ist genommen.

Und wie er nant die Arch GOTTes/ ist er gefallen hinder sich vom sessel neben der thür / vnnd wie das guick zerbrochen war/ starb er/ dannes was ain alter man/ vnd ains grossen alter/ Er hat Israel gericht vierzig jar. Aber seins suns frau/ die frau Phinees/ was schwanger/ vnnd na het der geburt / vnd da sie hort den boten/ das die Arch GOTTes genommen war/ vnd ir schwäher gestorben was/ vnnd ir man hat sie sich krümt/ vnd gehoren / dann die wee überfielen sie gehlich/ Aber in dem augenblick irs sterbens/ sagten ir/ die vmb sie herum stünden. Nit fürcht dir / dan du hast ain sun geboren / wölche in nit geantwurt hat/ vnd auch nit auffgemerckt/ vnd nent das kind Ich abod / vnd sprach: Die glori ist hingelegt vñ Israel/ dan die Arch GOTTes ist genommen worden/ vnd vmb irs schwähers wegen/ vnnd irs mans wegen.



Sie sprach: Die glosi ist hingenummen von Israel: Darumb das die Arch GOTTes ist genummen worden.

liche hinder därm/ die herfür giengen: Vñ füle der die Getherer wurden zu rath: vnd machten haimlich in belze sig.

## Das V. Capitel.

Die straff Dagon vnd Philisteer von der Arch wegen.

**A** Je Philisteer aber namen die arch GOTTes: vnd haben sie hinweg tragen/ von dem stain der hülff in Azot: vñnd die Philisteer namen die Arch GOTTes: vnd brachten die in den tempel Dagon/ vnd stalten sie neben Dagon: Vñ da sie am morgen frñ auffstünden die von Azot am andern tag: sihe Dagon lag für sich auff der erden vor der arch des Herin: Vnd sie namen Dagon/ vnd stalten in wider an sein ort: Vnd am andern tag stāben sie wider frñ auff / da fanden sie Dagon ligend auff seine anelie auff der erd/ vor der arch des Herren: aber das haupt Dagon/ vñnd die zwei flachen hend: was rend abgeschnitten auff dem schwellen: Vnd Dagon ist allain der stumpff bliben an seinem ort. Auß diser vrsach/ die pñester Dagon / vnd alle die eingang sein tempel/ treten nit auff den schwellen Dagon inn Azot/ biß auff den heütigen tag.

Dagon  
fiel vor  
der arch.

i flach/  
offen  
handes  
ner.

Psäl 77  
Die Azo  
ner war  
den mit  
seig blas  
tern ge  
schlagen  
oder si  
steln ain  
vnauff  
hēlicher  
fluß des  
blües.

Vnd die hand des Herin ist schwer wor den über die Azoter/ vnd verderbt sie/ vnd schlug an dem haimlichen ort des hindern/ Azot/ vnd alle seine gegend: Vnd es qualle auff in döffern vñnd felder/ in mitten der gegend: vñ seind meüß worden: vnd ward ain grosse betrübung ains grossen sterbens in der stat. Do aber die männer von Azot sahen ain solche plag / sprachen sie.

Die Arch GOTTes Israel bleib nit bey vns / dann sein hand ist hardt über vns/ vnd über Dagon vnsern Gott: Vñ santen auß/ vñnd versamleten all lands Fürsten der Philisteer zu in/ vñ sprachend. Was

wollen wir thün von der arch GOTTes Israel: Vñ die Getherer antwurten. Die arch GOTTes Israel werd herum gñrt: Vñ sie haben herum gñrt die arch GOTTes Israel. Da aber sie die vmbfürten/ ward die hand des Herin durch alle stert/ aines fast grossen sterben: Vnd schlug die männer ainer jeden stat/ vom winsten biß auff den maissen: vnd ersaukten ihr haim

Also haben sie die Arch GOTTes ges D schickt in Accaron/ vñda die arch GOTTes kam inn Accaron/ schreyend die Accaroniter auff/ vnd sprachend. Sie haben zu vns gefñrt die arch des GOTTes Israel/ das sie vns tödt/ vnd vnser volck: Also haben sie gesandt/ vnd versamlet all lands Fürsten der Philisteer / wölche sprachen. Lassen die Arch GOTTes Israel/ vñ die ere widerumb an ihr stat/ das sie vns nit tödt mit vnserm volck: Dann es ward ain schreck des todes in allen stāten/ vñ die fast schwārest hand GOTTes: Vnd die mañ die nit starben / die wurden geschlagen im haimlichen tail irs maßgangs: Vnd stig auff von jeder stat ain heülen in himel.

## Das VI. Capitel.

Die arch ward gefñrt gen Bethsemes.

**A** Lso ist die Arch des Herren gewes sen in der gegend der Philisteer si ben monat: Vnd die Philisteer bes rüfften ire pñester vnd weissager: vñ spra chen. Was wollen wir thün von der arch des Herin: Jaigt vns an/ wie wir sie wider schicken an ihr ort/ Die sprachend. Wann ihr die Arch des GOTTes Israels wider schicken/ so solt irs nit lār schicken: sunder wie ir schuldig seit / so gebe wider von der sünd wegen: vnd als dan werdt ir gehailt werden/ vñnd werdt wissen/ warumb sein hand nit weich von euch. Wölche sagen. Was ist das wir wider sollen gelten ihm vmb die sünd: Vnd sie antwurten. Nach der zal der prouincē der Philisteer / so machen fünff guldin arse / vñnd fünff guldin meüß/ dan ain plag ist euch allen/ vñ ewer landesfürsten: Vñ machen gleichnuß ewer arß/ vnd gleichnuß der meüß / die das erdtrich verderbt habē/ vñ gebt dem GOTT Israel die glosi: ob er villēcht sein hand von euch leuchter werd / vñnd von ewer Göttern/ vnd von ewern land.

Philiste  
er fragē  
rāts die  
Pñester  
ob der  
Arch.  
Su. 5. 44

Rath vñ  
der Arch  
wider zu  
schickē

Warumb beschwert ihr ewer herg/ wie beschwert hat Egypten/ vnd Pharao sein herg: Ist nit also/ nach dem er ist geschla gen worden / dann so hat er sie gelassen/ vnd seind hinweg gangen.

Ex. 12. 9

Darumb



Darumb/so nempt vnd mache ain neuwen wagen: vñ zwo seügend Eüw/die Eain Joch tragen haben: vñnd seügens an wagen: vñd ihe Eälber schliesse da hatmen ein: Vñd nempt die arch des Herren/vñd setzes auff den wagen: vñd die guldin gfaß / die jr bezalt habe für die sünd / legend in ain Eain Eästin / auff die seüten / vñnd lassend sie / das sie hin gang / vñd ihr werde zu sehen. Vñnd fürwar ob sie würde auffgan durch den weg jr landmarck gegen Bethsamer / so hatt ehr vñns diß groß übel gethan: Ob aber sie den weg gar nit annem: So wissen wir / das in Eain weg sein hand vñs troffen hat / sunder es ist on gefarde geschehen.

Also haben sie der massen gethan: vñd namen zwo Eüw / die seüigten Eälber / vñd seügens an den wagen / vñd ihr Eälber beslossen sie da haim: Vñd sagen die arch GOTTES auff den wagen/vñ das Eepflin darinn waren die guldin meiß vñd gleich: auß der arch. Aber die Eüw giengẽ schlechtes durch den weg / der firt gen Bethsames / vñd giengen ain tag / vñd zogen vñnd lüer ten: vñd sie wichen nicht auß / noch zu der gerechten / noch zu der linken: Vñnd auch die landsfürsten der Philisteer / volgeten hernach / biß an die grenig Bethsames. Aber die Bethsamiter die schnitten wägen im tal: vñnd hüben auff ihre augen / vñd sahend die arch: vñd sie freuten sich / do sie die sahen: Vñd der wag Eame in den Acker Josue des Bethsamiters: vñd stünd da. Es war aber da ain grosser stein: vñd sie zerbeüen das holz des wagens vñd die Eüw legten sie darauff zu ainẽ brandopffer dem Herren: Aber die Leuitẽ hüben herab die arch GOTTES / vñd das Eepflin das darneben war / darinn waren die guldin geschür: vñnd legten auff ain grossen stein. Vñnd die männer Bethsamiter / haben brandopffer geopffert / vñnd opfferten opffer an dem selbigen tag dem Herren. Vñd die fünff landfürsten der Philisteer habents gesehen: vñd kerten wider in Accaron den selbigen tag.

Diß seind aber die guldin arch / welche Philisteer geben haben dem Herren / für ihr sünd. Azorain / Gaza ain / Ascalon ain / Beth ain / Accaron ain: Vñd guldin meiß nach der zal der stet Philistijn / der fünff prouingen / von der gemaurten stat biß auff das dorff / das Eain maur het / vñd

biß auff den grossen b Abel / auff den sie geset herten die arch des Herren / welche da der flag: biß auff den selbigen tag in dem acker Josue des Bethsamiters. Aber der Herr schloß ge von den männern den Bethsamitern / darumb das sie die arch des Herrn gesehen heten: vñd schloß vom volck sibentzig man vñd fünffzig tausent des gmaine volcks: vñd das volck wainet / darumb das der Herr geschlagen hett das volck mit grosser plag: vñd die männer Bethsamiter sagten. Wer mag stan im angesicht des Herren / diß haligen GOTTES vñ zu wem würde sie auffgan von vns? Vñd sie schickten botten zu den einwonern Chariathiarim / vñd sprachen. Die priester haben widerbracht die arch des Herren: gand herab / vñd firten die zu euch.

## Das VII. Capitel.

Die arch kam wider / vñd vñder Samuel wurden die Philisteer erschlagen

Also kam die von Chariathiarim vñnd holten die arch des Herren: vñd brachten sie in des Abinadab hauß in Gabaa: Aber Eleazarum sein sun habe sie gehailigt / auff das er hüte die arch des Herren. Vñd es ist geschehen / von dem tag an / dz die arch bliben ist in Chariathiarim: seind vil tag worden: dann es war seß das zwainzigst Jar: vñd das gang hauß Israel hat bgerüwet nach dem herzn. Aber Samuel sprach zu dem gangen hauß Israel / vñd sagt. Wann jr in gangem hetzen wider Eret zu dem Herren: so thut die seemb den göter von mitten ewer / Baalim / vñd Astaroth / vñd beralten ewere herz dem Herren / vñd dienend im allain / vñ er wirt euch erledigen von der hand Philistijn / Also haben die kinder Israel hinweg than Baalim / vñd Astaroth: vñd haben allain dem Herren gebient.

Aber Samuel sprach. Versamen das gang Israel inn Masphat / das ich den Herren für euch bit / Vñd sie seind zamen kummen in Masphat / vñd haben wasser geschöpfft / vñ habents außgossen vor dem angesicht des Herren / vñ haben gefast den selbigen tag / vñd sprachen da. Wir haben dem Herren gesündet. Vñd Samuel richter die kinder Israel in Masphat. Vñnd die Philisteer höret / das die kinder Israel versamen

Rier nit  
felch an/  
lay hab  
nit meß

b Bett  
rew.

Jos. 24.

versam  
lung in  
masphat  
des vols  
ches.

samlet waren in Masphat vnd die landes fürsten der Philisteer zogen hinauff zu Israel: Welchs do horten die Kinder Israel / haben sie ihn gefürcht / vor dem angesicht der Philisteer: Vnd sprachen zu Samuel. Höre nit auff zu schreien für vns zu dem herren vnserm GOTT / das er vns behüt von der hand der Philisteer.

**S** Samuel aber nam ain saugends lamm: vnnnd opfferet das ganz dem herren zu dem brandopfer: vnd Samuel schü zu den herren für Israel: vnd der herr erhört in. Vnnnd es ist geschähen / die weil Samuel opferet dz brandopfer / haben die Philisteer angefangen zu schlagen mit den von Israel: Aber der herr der hat gerundet mit ainem grossen klappf an dem selbigen tag über die Philisteer / vnnnd hats erschreckt: vnd sein geschlagen worden von den Kindern Israel: vnnnd die Kinder von Israel seind außgangen von Masphat / vnd haben veruolgt die Philisteer: vnnnd habents geschlagen bis an das ort / das war vnder Berchar: Aber Samuel nam ain stein: Vnd sagt ihn zwischen Masphat vnnnd Ben: vnnnd hieß den namen der stat. Der stein der hilff: vnnnd sprach bis hieher hat vns der herr geholffen.

**D** Vnd die Philisteer seind demütigt worden: vnnnd haben nit mer fürgenummen / das sie kamen in land marck Israel: vnnnd die hand des herrs ist wordē über die Philisteer / alle die tag Samuelis: Vnd seind wider geben worden Israeli / die stet / die genummen herten die Philisteer von Israel / von Accaron an bis gen Gerbi vnd sein greniz: Vnnnd er hat erledigt Israel von der hand der Philisteer: vnd seid war zwischen Israel / vnd dem Amorreer: Vnnnd Samuel richter das volck Israel alle tag seins lebens: vnd gieng durch jedes jar gen Bethel / Galgala / vnd Masphat: vnnnd richter Israel in dem gemeldten orten: Vn feret widerum in Ramatha: dann da was sein haus: vnnnd da was er richter über Israel: Er hat auch gebawt dar ain altar dem herren.

## Das VIII. Capitel.

Juden begerten ains Königs.

**I**st geschähen / da Samuel war alt worden / hat er gesetzt seine sün zu Richter über Israel: der name

seins erstgebornen sün was Joel / vnd der namen des andern Abia der Richter inn Bersabee: vñ seine sün wandertē nit in sein wegen / sunder haben sich genaigt nach geistigkeit / vnd namen gaben / vnd verkeren das vrtail: Darum worden versamlet alle eltesten Israel: vñ kamen zu dem Samuel in Ramatha: vnd sagten zu im. Sihe du bist alt worden: vnd deine sün wandern nit in dein wegē: Setz vns ain König / der vns vrtail / wie dann habend alle völker: Vnd die red hat mißfallen inn den augen Samuels / darumb das sie gesagt herten. Gib vns ain König der vns richte.

Vnd Samuel bat den herren: aber der herr sprach zu dem Samuel. Höre die stim des volcks in allem dem / was sie mit dir reden: dann sie haben nit dich hingeworffen / sunder mich / das ich nicht über sie regier. Nach allen ihren wercken / die sie gethan haben von dem tag an / da ich sie außgeführt hab von Egypten bis auff den heutigē tag / wie sie mich verlassen haben / vnd gedient frembden Göttern: also thünd sie auch dir: darum setz höre jr stim: aber doch bezeug vor in / vnd sag in vor die gerechtigkeit des Königs / der über sie regieren wirdt.

Also hat Samuel gesagt alle wort des Herren zu dem volck / das von im ain König begert hett / vnd sprach. Das wirt des Königs recht sein. Ewer sün wirdt er nemen / vnd setzen in sein wägen: vnd wirt im reuter machen / vñ die vor dem wägen lauffen: Vnd wirdt im setzen Hauptleut über tausent / vnd über hundert / vnd die im bawen seine äcker / vnd schniter seiner saat / vñ misseter die machen waffen vnd wägen: Auch ewer tochter wirdt er im machen / dz sie salben beraiten / köchin seyen / vnd brot backē: Auch ewer äcker / vnd weingarten / vnd ölbaumgarten / die besten wirdt er nemen / vnd wirts sein diener geben. Er wirt auch ewer saat / vnd gsell der weingarten bezehenden / dz ers geb sein indersten diener vñ knechten / Auch ewer knecht / vnd magd / vnd besten jüngling / vnd esel / wirt er hinemen / vnd wirdt setzen in seine werck / Er wirdt auch den zehenden nemen von ewer händ / vnd jr werde sein knecht sein. Vnd jr werde schreyen an dem selbigen tag von an gesicht ewers Königs / den jr euch erwölcht habt / vnd der Herr wirdt euch nit erhören an dem selbigen tag.

Aber:

Vold be  
gert ain  
König.  
Osea 13.  
c.

Act. 17. c  
B  
Diener  
Gottes  
verachtet  
ist Gott  
verachtet

C  
Recht d  
oberkeit  
vnd Fü  
nigs.

Samue  
lis sün:  
bösig  
ich.  
ter.



Aber das volck wolt nit hören die stim  
 In<sup>101</sup> Samuels / sunder sagten. In kein weg:  
 Dann ain König wirt über vns sein: vnd  
 wir werden sein / wie alle völder: vnd vn-  
 ser König würde vnser Richter sein: Vnd  
 er gat vor vns hinauf: vnnnd streit vnser  
 Krieg für vns. Vnnnd Samuel höret alle  
 König vnd für  
 die vom des Herren: Aber der Herr sprach.  
 zu dem Samuel. Höre ihr stim: vnd setz  
 ain König über sie. Vnd Samuel sprach  
 zu den männern Israel. Ain jeder gang  
 in sein stat.

wider dem Saul / vnd sprach. Sihe in mei-  
 ner hand ist funden worden ain viertail  
 ains silberns sckel / den geben wir dem men-  
 schen GOTTes / auff das er vns zaige vns-  
 fern weg. Vorzeiten in Israel redet also  
 ain jedelicher / der gieng / vnd wolt rathes  
 fragen GOTT. Kummend / vnd wir  
 gant zu dem sehenden: dann der heüt wirt  
 genant ain Prophet / ward vorzeiten ge-  
 haissen / der sehend. Vnd Saul sprach zu  
 seinem knecht. Dein red ist die best: Kün-  
 wir gant.

Propheet  
 hieß vor  
 zeit ain  
 sehender  
 1. Re. 2. f  
 er 18. d.

## Das IX. Capitel.

Saul suchte Eslin / vnd kam  
 zu Samuel.

**U**nd es was ain mann von Benias-  
 min / mit namen Cis / ain sun Abi-  
 el: des suns Seror / des suns Be-  
 chorat / des suns Aphia / des suns Jemi-  
 ni / mannhafft von stercke: der hett ain sun  
 mit namen Saul / außerwölte vnd güt / vnd  
 was kein man von Israel e besser dann er:  
 von der achsel vnd über sich / was er höher  
 dann alles volck.

Aber die Eslin Cis des vatters Saul /  
 waren verloren worden: Vnd Cis sprach  
 zu seinem sun Saul. Nimm mit dir ain von  
 knechten: vnd stand auff vnd gang / vnnnd  
 such die Eslin: Vnd da sie über den Berg  
 Ephraim gangen waren / vnd durch das  
 land Salisa / vnnnd hetten nit funden / da  
 gingen sie auch durch das land Salim /  
 vnd sie waren nit / auch durch das land  
 Jemini / vnd habents gar nit funden. Do  
 aber sie kamen in das land Zuph / sprach  
 Saul zu dem knecht der mit im waz. Küm-  
 wir wollen widerkeren / das nit villicheit der  
 Darr die Eslin verlass / vnd sey sorgfält-  
 tig für vns. Der sagt zu im. Sihe ain man  
 GOTTes ist in diser stat / ain edler man:  
 Alles das er rede kumpt on allen zweiffel:  
 Darumb jez gangen wir da hin / ob vil-  
 leicht er vns zaige / von vnserm weg / da-  
 rumb wir kummen seind.

Vnd Saul sprach zu seinem knecht.  
 Sihe / wir gant: was bringen wir zu dem  
 mann GOTTes: das brot gebricht vns  
 in vnsern sacken: vnd wir haben kein gab /  
 die wir geben dem mann GOTTes / vnd  
 sunst nichts anders. Der knecht antwort

Vnd sie giengend in die stat / darinn der  
 man GOTTes war: Vnd da sie auffgieng-  
 gen den stich am berg gegen der stat: da  
 fanden sie / röchtern / die giengen herauf  
 wasser zu schöpfen: vnd sie sagten zu ihm.  
 Ist hie nit ain sehender: Welche antwor-  
 ten: vñ sagten in. Er ist hie. Sihe / er ist vor  
 dir: jez eyl: dann er kumpt heüt in die stat /  
 dann heüt ist ain opffer des volcks in der  
 höhe. Wann jr in die stat gant / werde jr in  
 bald finden / ee dz er auffgang in die höhe /  
 zu essen: Dann das volck ist nit / biß das er  
 kumpt: dann er wurde benedeyen der hosti /  
 vnd darnach essend allen die berüfft seind:  
 Darumb jez gant hinauff / dan heüt werde  
 jr in finden.

Vnd sie giengen hinauff in die stat / vnd  
 da sie wanderten in mitten der stat / ward  
 Samuel gesehen / vnd gieng in entgegen  
 herauf / da er auffstie in die höhe: Aber der  
 Herr hat eröffnet das ohr Samuelis ain  
 tag darvor: ee Saul kame / vnnnd sprach.  
 Auff die stund die jez ist / morgen will ich  
 zu dir schicken ain mann vom land Benias-  
 min / vnnnd salb in ain Fürsten über mein  
 volck Israel / vnd er wird erhalten mein  
 volck vor der hand der Philisteer / dann  
 ich hab angesehen mein volck / dann ihr  
 geschray ist zu mir kummen. Vnnnd da  
 Samuel ansah den Saul / sprach der  
 Herr zu im. Sihe / der man den ich dir an-  
 zaige hab / der wird herrschen meinem  
 volck.

Aber Saul trat hin / zu Samuel / in mit-  
 ten der porten / Vnd sprach. Ich bite dich  
 zaig mir an / wa ist dz hauf des gesehender:  
 Vñ antwort Samuel dem Saul / vñ sprach.  
 Ich bin der gesehend. Gang hinauff  
 vor mir in die höhe / das jr heüt mit mir esset /  
 vnd morgens frö will ich dich lassen / vnd  
 alle ding die seind in deinem herten / will  
 ich dir anzeigen. Vnd von den Eseln die  
 du

Samuel  
 gieg saul  
 entgegen.

Samuel  
 redet saul  
 an vñnd  
 zaigt im  
 die eseln



du vor gestert verloren hast / biß nit sorgfelig / dann sie seind funden. Vnnd woch werden sein/die besten ding in Israel: Ista nit also dein/vnd des hauß deins Vatters: Aber Saul antwort/vnd sprach. Bin ich nit der sun Jemini/vom minste geschlächte Israel: vnnd mein freundschaft die wes nigst vnder allen freundschaften im geschlächte Benjamin: Warumb redst dann mit mir dise red.

Samuel ehret Saul mit der stat vnd speiß.

Also name Samuel den Saul vnd sein Knecht: vñ fñrt sie in sein Saal: vñ gab in stat am obersten ort deren die geladen waren: dan es waren bey dreissig man. Vnd Samuel sprach zu dem Koch. Gib den tail: den ich dir geben hab / vnnd geboten/das du in behieltest sunderlich bey dir: Vnd der Koch hüß auff die schulter: vnd legt in für den Saul: vnd Samuel sprach. Siehe das überbliben ist/legs für dich/vnd is: dann es ist mit fleiß dir behalten worden / do ich das volck berufft hab: Vnd Saul hat gesessen auff den tag mit dem Samuel.

h Tach seind flach dy man dar auff gar vnd ist Alhana

Vnnd sie giengen von der höhe herab in die stat: vnd redt mit dem Saul auff dem h soler: vnnd da sie frñ waren auffgestanden/vnd sez der tag her leuchte/do berufft Samuel den Saul inn soler/vnnd sprach. Stand auff/vnnd ich will dich lassen gan: vnd Saul ist auffgestanden/vnnd sie seind baid herauß gangen: Er vnnd Samuel: vnd da sie herab giengen in dem letzten tail der statt/sprach Samuel zu Saul. Sag zu dem Knecht / das er vor vns hin gang/vnnd gang für an: du aber stand ain wenig still / das ich dir anzaig das wort GOTtes.

## Das X. Capitel.

Saul wardt König gesalbt.



Der Samuel nam ain öl h Krüg: A lñ: vnd goß über sein haupt: vnnd küßt in: vnd sprach. Siehe der Herr hat dich gesalbt über sein erbschafft zu ainem Fürsten: vnnd du wirst erlösen sein volck von den henden seiner feind / die rings herumb seind: Vnnd das sey dir zu ainem zeichen/das der Herr dich zu ainem Fürsten gesalbt hat. Wann du heüt von mir hinweg gast / so wirst du zwen mann finden neben dem grab Rachel inn grängen Benjamin vmb mittag / vnnd sie werden dir sagen. Die Eslin seind funden worden/die du bist gangen züsüchen: Vñ dein Vatter vnderlaßt die eslin/vnd sorgt allain vmb euch/vnd spricht. Was soll ich thün von meinem sun: Vnd wann du von dannen gast / vnnd weiter zeuchst / vnnd kumpst zu der h aich Thabor: da werden dich finden drey mann die auffgand zu GOTT gen Bethel / alner treget drey Eiz/vnd der ander drey backne brot / vnnd der drit treget ain legel mit wein: Vnnd wann sie dich grüssen/so werden sie dir zway brot geben: vnnd du wirst empfahen von iher hand.

Darnach kumst du in den bühel GOTtes: Tes/da ist die k wart der Philisteer: vnnd wann du eingast in die statt: so wirdt dir lüg ins begegnen ain schar der Propheten/die abgand von der höhe / vnnd vor in Psalter/vnd erümen/vnd pfeiffen / vnd harpffen/vnd sie werden prophetisiren. Vñ der gaist des Herren wirdt in dich faren/vnd wirst prophetisiren mit in / vnd wirst zu ainem andern mann verwandelt werden: Wann nun dise zeichen alle dir begegnen werden: so thū alles was dein hand findt/dann der Herr ist mit dir.

Vnd vor mir gang hinab gen Galgala (Dan ich will zu dir hinab ziehen) das da ain opffer opfferest/vnd opfferest ain freids opffer: sibē tag soltu warten biß ich zu dir kum/vnd dir zaige/was du thūn sollest.

Also do er abwande sein achsel / das er hinweg gieng vom Samuel / da hat ihm GOTT verwandelt ain ander herg: vnnd seind alle dise zeichen kumen/an dem selbigen tag. Vnd sie seind kumen zu dem gemeldtem bühel: vnnd siehe ain hauffen der Propheten ist im entgegen kumen/vnnd der gaist des Herren sprang über in/vnnd er prophetisirt da mitten vnder ihn. Vnd da ihn sahen alle die ihn gestert vnnd vor gestert

Saul  
auch von  
der den  
Prophe-  
ten.

gestet kende hatten: das er bey den Pro-  
pheten was/ vnd Prophetisierete/ sprachen  
sie zu ainander. Was ist für ain ding des  
Cis/ sin widerfaren: ist den Saul auch von  
der den Propheten: Antwortt ainer dem  
andern/ vnd sprach. Vnd wer ist ihr vater:  
er: Darumb ist ain spruchwort darauß  
worden. Ist auch Saul vnder den Pro-  
pheten: Vnnd höret auff zu Prophetisie-  
ren/ vnd kam auff die höhe.

Vnd der vetter Saul sprach zu ihm/ vnd  
zu seinem knecht. Wa seit ihr hingangen:  
Welche antwort. Die Eslin zu suchen/  
wölche da wir nit funden/ sey wir kummen  
zu dem Samuel: Vnnd sein vetter sprach  
zu ihm. Sag mir was hat Samuel zu dir  
gesprochen: Saul sprach zu seinem vetter  
Er hat vns anzeigt/ das die Eslin funden  
seyen: Aber von der red des reichs/ hat er  
ihm nichts anzeigt/ die Samuel geredet  
hett zu ihm. Vnd Samuel berufft das volck  
zu dem Herren in Masphat: vnd er sprach  
zu den Kindern Jsrael. Dis sage der Herr/  
GOTT Jsrael. Ich hab außgeführt Js-  
rael von Egypte: vñ ich hab erledigt euch  
vnder hand der Egyptier/ vñ vñ von der  
hand aller König die euch peinigten: Aber  
it habt heit hingeworffen den Herren ewe-  
ren GOTT/ der allain euch erhalten hat  
von allem übel/ vnd ewer erbsal: vnd ihr  
habt gesagt. In kein weg/ sonder setz über  
vns ain König: Nun aber stand vor dem  
Herren/ nach ewern geschlächten/ vñ hauff  
gesinde.

Das loß  
vñ den  
König  
sel auff  
Saul.

Vnd Samuel hat herzu verordnet alle  
geschlächte Jsrael: vnd das loß ist gefallen/  
auff das geschlächte Benjamin: Vnnd er  
hat fürgestellt das geschlächte Benjamin/  
vnd die freundschaft darinn/ vnd ist das  
loß gefallen auff das geschlächte Weert: vñ  
ist kummen bis auff den Saul den sun Cis/  
Vnd sie haben in gesucht/ vñ er ist nit funden  
worden: Vnd fragten den Herren rats  
darnach/ ober dahin kummen wurd: Vñ  
der Herr antwort. Schend/ er ist verborgē  
da haim. Also lieffen sie/ namē in von dann  
nen: Vnd er stund in mitten des volcks/ vñ  
war höher: dan alles volck von der achsel  
an/ vnd darüber. Vnd Samuel sprach zu  
allen volck. It stehend gewislich/ wölchen  
der Herr erwolt hat/ dann es ist nit seins  
gleich in allen volck: Vnnd es schry alles  
volck/ vnd sprach. Der Königslebe.

Saul  
verborg  
sich.

Aber Samuel hat geredet mit de volck/

dz gsz des reichs: vnd schüß in ain büch:  
vnd behielt vor dem Herren: vnd ließ Sa-  
muel alles volck/ setlichen gan in sein hauff:  
Vnd auch Saul gieng hin in sein hauff zu  
Gaba: vñ mit ihm gieng ain teil des hörs/ Spals  
wölcher hertz GOTT berürt het: Aber die  
Kinder Belial sprachen. Mag dann der  
vns erhalten: Vnnd verachtend ihn: vnd  
brachten ihm nit gaben: Aber er that nit  
der gleichen/ das er das höre.

## Das XI. Capitel.

Saul schlug die Ammoniter.

Vñ Naas der Ammoniter gieng  
auff/ vñ strit wider Jabes Galaad: Ammon  
Vnd sagten alle männer Jabes zu niter trā  
Naas. Habe vns für bundegemossen/ ge die vñ  
vnd wir wollen dir dienen: Vnd Naas der  
Ammoniter antwort ihm. Also will ich  
mit euch ain bund machen/ das ich euch  
allen die gerechten augen auß reiß: vñ  
euch setz zu schmach dem gangen Jsrael:  
vñ die ältesten von Jabes sagten zu ihm.  
Gib vns zu sibem tag/ das wir botten schi-  
cken in alle end Jsrael: vnd wann nit wirde  
sein der vns beschütze/ so gangen wir zu dir  
hinauff.

Also seind die botten kummen in Gaba  
des Sauls: vnd sagten alle dise wort/ das  
höret das volck: vñ alles volck hieb auff  
sein stimm/ vnd wainet: vñ sihe Saul kam  
me/ volgt den oxsen nach vom feld/ vñ  
sprach. Was hat das volck das waint: Saul  
Vñ sie sagten ihm die wort der männer  
Jabes: vnd der gaisst des Herren sprang in  
den Saul/ do er dise wort höret: vñ sein  
grim ist fast zornig worden: vñ er name  
baid oxsen/ zerheiß die zu stücken: vñ schi-  
cket die durch alles Jsrael/ durch die hand  
der botten/ vñ sprach. Wölcher nit aufgat/  
vnd volgt nach dem Saul vnd Samuel/  
des oxsen geschähe auch also.

Also ist die forcht des Herren kummen  
in das volck: vñ seind außgangen g rote lig heb  
ain mann/ vnd er hat sie gemustert in Be-  
zech/ vñ seind gewesen der Kinder Jsrael  
drey mal hundert tausent/ aber der män-  
ner Juda dreissig tausent: vñ sie sagten  
den botten/ wölche kummen waren. Also  
sagt den männern/ die seind inn Jabes  
Galaad: Morgen würdet euch hail sein/  
wann die sonn erhisset. Also kamen die bo-  
ten/

Saul  
bot auff  
wider  
Ammon  
Su. 10.



ten/vnd habents verkündet den männern  
Jabes / die haben sie erfreut: vnd spras-  
chen. Frü wollen wir hinauf gan zu euch:  
vnd thut vns alles das euch gefelt.

Saul  
schlug  
Ammon

Bestä-  
rung  
des  
reichs  
Sauls.

Vnd es ist geschehen/do der morgig tag  
kame/hat Saul das volck gestellt inn drey  
tail: vnd ist eingangen in die mittel zalt zu  
der frü wacht: vnd schlug den Ammon  
biss das der tag erhitzet: aber die andern  
seind zerstreut worden/das nit ihren zwen  
beyinander gelassen wurden.

Vnd das volck sprach zu Samuel. Wer  
ist der gesagt hat. Soll dann Saul über  
vns regieren: Geht vns die mann/vnd  
wir wollen sie tödten: vnd Saul sprach.  
Es soll niemands tödt werden auff disen  
tag/dann heit hat der Herr hail gemacht  
in Jsrael. Vnd Samuel sprach zu dem  
volck. Kummend/vnd wir gant in Gal-  
gala/vnd erneuern da das reich: vnd al-  
les volck ist zogen in Galgala: vnd mach-  
ten da Saul ain König vor dem Herren  
in Galgala: vnd haben da geopffert feid-  
opffer/vor dem Herren: vnd Saul hat sich  
da fast gefreut/vnd alle mann von Js-  
rael.

zu dem volck: Der Herr der hat gemacht. Ed. 16  
Moysen vnd Aaron / vnd hat aufgeführt d.  
vnsere vätter auß Egypten: Nun aber stant B.  
den still/dz ich mit recht streite wider euch/  
vor dem Herren / von allen barmherzig-  
keiten des Herrn/die er mit euch than hat/  
vnd mit ewern vättern: Wie Jacob ist Gen. 46  
eingangen in Egypten: vnd ewer vätter  
haben geschrien zu dem Herrn: vnd der  
Herr sandt Moysen vnd Aaron: vnd er  
hat auß geführt ewer vätter auß Egypten/  
vnd hats gesetzt an dise stat.

Welche haben vergessen des Herren irs Judic. 4  
GOTTes: vñ er hat sie geben in die hand a.  
Sisare des maisters der ritterschafft Das Samuel  
sor/vnd in die hand der Philistee / vnd in Strafe de  
die hand des Königs Moab: vñ sie haben volck/  
wider die gestritten. Aber darnach haben das sie  
sie geschrien zu dem Herren/vnd sagten/ nig bes  
wir haben gesündet: dan wir habē den Herr gert.  
ren verlassen/vnd gedient Baalim vnd  
Astaroth: darum jecz erledigt vns von der  
hand vnsere feind / vnd wir wollen dir dies  
nen: vnd der Herr hat gesandt Jerobaal/  
vnd Badan/vnd Jephthe/vnd Samuel: Judi. 6  
vnd hat euch erlöst von der hand ewer  
feind geringe vmb: vnd ihr habt gewonet  
trosslich.

Aber da jr sahend / das Naas der Kün- f. Siche  
nig der Sün Ammon kame wider euch/  
habt ihr mir gesagt. In kein weg / sonder  
ain König wirt vns hgebeten/so doch der h. Herr  
Herr ewer GOTT regierte in euch: Nun schen.  
aber ist entgegen ewer König/ den ihr er- Eu. 8. do  
wölte haben/vñ begert: Sehend der Herr et 10. 6  
hat euch ain König gebē: wan jr de Herr  
ren fürchten / vnd im dienend/vnd höret  
seine stim/vnd nit mach zornig den mund  
des Herrn/ So werden jr vnd der König  
der euch gebeit/nachfolgend dem Herren  
ewerm GOTT. Wann aber jr nit hören  
werde sein stim / sonder werde zornig ma-  
chen seine red: so wirdt die hand des Herrn  
sein über euch/vnd über ewer Vätter.

Vnd auch jecz standen / vnd sehen dise  
grosse sache/wölche der Herr thun wirdt in  
ewerm angesicht. Ist nicht heit die ärd  
des waigen: Ich will anruffen den Herren  
vnd er wirdt b stimmen geben vnd regen. b. tuden

Vnd jr werdet wissen vnd sehen / das jr  
ain gross übel than habt im angesicht des  
Herren/das ihr über euch begert ain Kün-  
nig. Vnd Samuel schry zu dem Herrn: vñ  
der Herr gab stimmen/vnd regen an dem  
tag

## Das XII. Capitel.

Vnschuld vnd miltē des Samuels.

Samuel  
frum vñ  
gerecht  
wie das  
volck be-  
kandt.

a. Galt-  
ten.

g. Geb-  
rauf.

**S**amuel sagt zu dem gangen Jsrael.  
Sehend ich hab gehört ewer stim/  
nach allem dem/das jr geredt habt  
zu mir / vnd ich hab ain König über euch  
gesetzt: vnd jecz gat der König vor euch: ich  
aber bin alt vnd grau worden: doch seind  
mein Sün bey euch. Also bin ich gewan-  
dert bey euch von jugent auff biss auff di-  
sen tag: Sehend. Ich bin da. Reden von  
mir vor dem Herrn/vñ seine Christo. Ob  
ich ains ochsen genummen hab / oder ain  
Esel: ob ich etwar hab gewalt than/ob ich  
etwar hab vndertrucht / ob ich etwa auß  
ains hand hab gaben empfangen / so will  
ich heit dz verachten/vñ euch wider gebē.

Vñ sie sprachen. Du hast vns nit gualt  
than/ noch vndertrucht/ hast auch nit ge-  
nummen etwas auß ains hand. Vnd er  
sprach zu in: Der Herr ist zeug wider euch  
vnd zeug ist sein Christus/ an disem tag/  
das jr nichts funden habt in meiner hand:  
Sie sprachen gzeug: Vnd Samuel sprach



tag: vñnd alles volck hat fast gefürcht den Herrn vñnd Samuelem. Vñnd alles volck sprach zu Samuel. Bit für deine Knecht/ das wir nit sterben: den allen vnsern sünden haben wir diß übel hin zu than/ das wir vns ain König begerten.

Aber Samuel sagt zu dem volck. Ihr solt euch nit fürchten: ihr habet than alles diß übel: aber doch ihr solt nit abweichen von dem rucken des Herren/ sunder dienen dem Herrn in allem ewerm hertzen: vñ nit solt jr euch neigen nach üppigen dingen/ die euch nit nuz werden sein/ vñnd werden euch nit erledigen/ dann sie sein eitel. Vñnd der herr wirdt nit verlassen sein volck/ vñnd sein grossen namen wegen/ dan der Herr hat geschworen/ euch zu machen ihm zu ainem volck. Aber es sey weit von mir/ diß se sind in den hertzen/ das ich auff höre zu betten für euch: vñ ich will euch lehren ain güten recht weg/ Darumb fürchten den Herren: vñnd dienen jm in der warhait/ auff gangem ewerm hertzen: Dann ihr habet gesehen/ herrliche ding/ wölche er in euch gahan hat. Wann aber jr verharrend in der bosshait: vñnd ihr/ vñnd ewer König werden mit ainander vndergan.

## Das XIII. Capitel.

Saul braucht das Priester ampt:  
darum verlor er die huld  
GOTTes.

**I**n sin ains iars was Saul als er het angefangen zu regieren: vñnd hat zway jar regiert über Israel: vñnd Saul erwolt jm dreytausent von Israel: vñnd die zway tausent waren bey Saul in Machmas/ vñnd auff dem berg Bethel: aber tausent waren mit Jonathan in Gabaa Benjamin: aber das überg volck hat er haim geschickt/ jeden in sein tabernackel. Vñnd Jonathan hat geschlagen die wart der Philisteer/ wölche was inn Gabaa. Do diß hörten die Philisteer/ hat Saul erschalt mit den pusanen im gangen land/ vñnd sprach. Die Hebreer sollen hörē. Vñnd das gang Israel höret ain sollich geschray. Saul hat geschlagen die wart der Philisteer: vñnd Israel hat sich auffgerichtet wider Philisteer: Also schrie das volck dem Saul nach in Galgala.

Vñnd die Philisteer seind versamlet wor:

den zu streiten wider Israel/ dreissigtausent wägen/ vñnd sechs tausent reiter: vñnd das ander gmain volck: wie der sand/ der ist am gstad des Adis fast vil. Vñnd zugen herauff/ vñnd schlugen die zälte in Machmas/ gegen Orient Bethanen. Do diß sahen die mann von Israel/ das sie eingedrungen waren (dann das volck war gepeinigt) haben sie sich verborgen in die hülle/ vñnd heimlichen orten/ auch in die felsen/ vñnd löchern: vñnd galgbunnen: Aber die Hebreer giengen über den Jordan/ in das land Gad/ vñnd Galaad. Vñnd da Saul noch war in Galgala/ ist alles volck erschrocken/ die ihm nachuolgeten: vñnd er wartet sibentag/ nach dem angeding des Samuels: vñnd Samuel kam nit inn Galgala: vñnd das volck fiel von ihm hin.

Darumb sprach Saul. Bringt mir her Altar das brandopffer vñnd die fridopffer: vñnd er pfaßten opffert das brandopffer: vñnd wie es volclende het/ opffert das brandopffer. Sihe da kam Samuel: vñnd Saul gieng auff ihm entgegen/ das er ihn grüßte. Vñnd Samuel redt mit ihm. Was hast than? Saul antwort: Darumb das ich sahe/ das volck von mir verließ/ vñnd du kamest nit an den bestimmten tagen/ Auch die Philisteer waren versamlet inn Machmas/ sprach ich. Jez werden herab ziehen die Philisteer zu mir in Galgala: vñnd ich hab nit versönt das angesicht des Herren. Auß der not getrungen/ hab ich ain brandopffer dem Herrn geopffert. Vñnd Samuel sprach zu Saul. Du hast thölich gehandelt/ vñnd hast nit gehalten die gebott des Herren deins GOTTes/ wölche er dir gebotten hat. Wa du das nit than hettest/ jenzund het der Herr dein reich bereit über Israel/ in ewigkeit: Aber inn kein weg wirdt dein reich weiter auff stan. Der herr hat ihm gesücht ain man nach seinem hertzen: vñnd der Herr hat ihm gebotten/ das er wäre ain fürer über sein volck: darumb das du nit gehalten hast/ das der Herr gebotten.

Vñnd Samuel ist auffgestanden: vñnd ist auffgangen von Galgala gen Gabaa Benjamin. Vñnd das ander volck ist auffgangen nach dem Saul/ entgegen dem volck/ wölche bestritten sie/ die da kamen von Galgala in Gabaa/ in dem bühel Benjamin: Vñnd Saul zälet das volck/

das bey ihm funden ward / bey sechshun-  
dert mann: Vnd Saul / vnnnd Jonathas  
sein sun / vnd das volck das bey ihm erfunden

**D**en ward / warend in Gabaa Benjamin /  
e Geles Aber die Philisteer die hielten sich in der  
gerr. than in Nachmas.

**Die Phi** Vnd auß den zälten der Philisteer seind  
listeer außgangen drey hauffen zu streiten: Ain  
siehend hauff gieng gegen dem weg Ephraim zu  
wider dem land Saul: der ander zog herein de  
Israel weeg Bethoron / aber der drit der wandte  
n Saul sich zu dem weg des marcks: das stoß auff  
das thal Seboim / gegen der wüste. Vnnnd  
kam eisen schmid ward funden in allem  
land Israel: daß die Philisteer hielten ver-  
hüt / das nit villich die Hebreer machten  
ain schwert oder ain spieß.

**b Beisel** Darumb alles Israel gieng hinab zu de  
Philisteer / das ain jeder spitzte sein pflug  
schar / vnd haue / vnd bayt / vnd häup-  
lin: Also waren die spitz der pflugschar  
gang kumpff / vnd der haue / vnd der drey  
gaben / vnd der ayten / bis auff das stups-  
eisen zu bessern: vnnnd do kam der tag des  
streits / ist nit erfunden worden ain schwert  
oder ain lang inn der hand des gangen  
volck dz war mit Saul vñ Jonatha: Auß  
genommen Saul vnd seinen sun Jonatha:  
**b haubts** Aber die b wart der Philisteer ist außgan-  
leut. gen / das sie gieng über Nachmas hin.

sen hin vnnnd wider von ainander gang  
gach abgeschnitten: der namen des ainen  
Boses: vnd namen des andern Sene: ain  
selb gieng her für gegen Nord / gegen  
Nachmas / vnnnd der ander zu mittag ge-  
gen Gabaa.

Aber Jonathas sprach zu seinem jünger. **Aller sig**  
ling sein wapner: Ehem / wir gant hin **ist von**  
über zu der wart diser vnbeschnittener / ob **GOTT**  
villeicht der Herr thu für vns / dann es ist  
nit schwer dem Herrn / erhalten in vilen /  
oder in wenig. Vnnnd sein wapner sprach.  
Thu alle ding die da gefallen deinem ge-  
müt: gang hin / do du hin begerst: dann ich  
wird sein bey dir wa du wilt. Vnd Jona-  
thas sprach. Sihe wir ganten hie zu diesen  
männern: vnnnd wann wir von ihm gese-  
hen werden / vnnnd sie also redend zu vns.  
Bleiben / bis wir zu euch kumen: so stand  
wir an vnserm ort / vnnnd steigen nit zu ihm  
hinauff: Ob sie aber sagen. Steigt auff zu **Zeichen**  
vns / so woll wir hinauff steigen / dann der **des sigs**  
Herr hat sie geben in vnser hand: vnd das  
wird vnser zeichen sein.

Also seind sie baid gesehen worden von  
der wart der Philisteer / vnnnd die Philiste-  
er sagten. Sihe die Hebreer gant herauf **Jude 1**  
auß den Hüle / darinn sie verborgen seind **14.6**  
gewesen / Vnd die männer an der hüt ha-  
ben geredt mit Jonathas / vnnnd seinem  
wapner / vnnnd sprachend. Steigt herauf  
zu vns / vnnnd wir wollen euch ain ding za-  
gen. Vñ Jonathas sprach zu seinem wap-  
ner. Wir steigen hinauff: volg mir nach / **1. Nach**  
dann der herr hat sie geben in die hand Is- **4. d.**  
rael: aber Jonathas ist hinauff gestigen /  
etroch mit hand vnd füßen / vnd sein wap-  
ner nach ihm: Also do sie sahend das an- **Jonas**  
gesicht Jonathe / die andern fielen vor dem **thas**  
Jonathas / die andern erwürge sein wap- **schlug**  
ner / der ihm nach volgt: vnd ward die erst **Philiste**  
plag / da Jonathas vnd sein wapner schlü-  
gen bey zwainzig man in ainer halben ju-  
wert / die ain par oxsen gewonlich in ain-  
nem tag ackeren mag: Vnnnd ist geschehen **Juchem**  
ain groß wunder in zälten durch die felder /  
vnd auch alles volck von ihr ward: das  
gangen was zu rauben / erschreck / vnd das  
gang erderich ward betrübt: vnnnd wi-  
dersür ihn gleich ain wunderwerck von  
GOTT.

Vnd die wächter Saul / die warent in  
Gabaa Benjamin die haben vñ geschawet:  
Vnnnd sihe ain mänige ward darniderge-  
schlagen

## Das XIII. Capitel.

Die streit Saul vnd Jonathe

**A**ls begab sich auff ain tag / das  
Jonathas der sun Saul sprach  
zu dem jüngerling seinem wapner.  
Kum / wir gant zu der wart der Philiste-  
er / die ist über dis ort: aber seinem vatter  
hat er das nit anzeigt: Aber Saul der  
war an dem letzten ort Gabaa vnder dem  
granat baum / der was im feld Gabaa:  
vnd was das volck bey ihm / bey sechshun-  
dert man: Vnnnd Achias der sun Achitob  
des brüders Jhabod des Sun Phinees  
der geboren was auß dem Heli dem Pite-  
ster des Herren in Silo / trug das Ephod:  
vnnnd auch das volck wiste nit das Jona-  
thas hingangen was. Es warent aber  
zwischen dem auffgang / durch die Jona-  
thas vnderstünd hinüber zu geen zu der  
wart der Philisteer / fürgeend felsen vñ bai-  
den seitten: vñ waren gleich wie zän / die sel-

**Jonas**  
thas ver-  
trawet in  
GOTT  
griff die  
Philiste-  
er an



schlagen/ vnd flohe daher/ vnnnd dort hin.  
 Vñ Saul sprach zu dem volck/ das bey im  
 war. Erforschen vnd sehend/ wer von vns  
 hingangen sey: Vnd da sie ersucht hetten/  
 ist erfunden worden/ das Jonathas vnd  
 sein wäpner nie da warend. Vnnnd Saul  
 sprach zu Achia. Laitte herzu die Arch  
 GOTtes: dann die arch GOTtes was  
 auff der tag da bey dē kindern Israel: Vñ  
 da Saul redet mit dem Priester/ ist ain  
 groß gerümel erstanden in den zälten der  
 Philisteer/ vnnnd h wickß gemälich/ vnnnd  
 erhallanter. Vnnnd Saul sprach zu dem  
 Priester. Zeihe dein hand an dich. Also  
 hat Saul zu samem gerüffte/ vnnnd alles  
 volck das mit ihm war: vnnnd seind kum-  
 men auff die malstat der schlacht: Vnnnd  
 sihe/ aines jeden schwert was gewendet ge-  
 gen seinem nächsten/ vnnnd fast ain gro-  
 ße schlacht. Vnnnd auch die Hebreer/ die  
 bey den Philisteer waren gestert vnd vor-  
 gestert/ vnd waren mit in herauffzogen in  
 zälten/ die haben widerkert/ das sie bey  
 Israel waren/ die mit Saul vnnnd Jona-  
 thas zogen: Vnnnd allen die Israeliter die  
 sich verborgen hetten im berg Ephraim/  
 da sie hörten/ wie die Philisteer geflohen  
 waren/ die haben sich geselt mit den ihren  
 in der schlacht: Vñ der herre GOTT hat  
 erhalten Israel auff disen tag: aber die  
 schlacht ist kumen biß gen Bethauen.

Aber Saul hat das volck beschworen/  
 vñ sprach: Verflucht sey der mann: der brot  
 ißt biß zu der vesper zeit/ biß ich gerochen  
 werd von mein feinden: Vnnnd das ganz  
 volck aß kein brot/ vnd alles gmain volck  
 des landes kam in braiwald: darinn was  
 hönig auff dem flachen feld: Vñ das volck  
 gieng in den walde/ vnnnd fließend hönig  
 ersamda: Aber kainer het sein hand ge-  
 rigt zu seinem mund: dan das volck forch-  
 te den aid. Aber Jonathas het nit gehört:  
 das sein vatter das volck beschworen het:  
 vnd strack auff die höhe seines stabs/ den  
 er het in der hand: vnnnd tuncdt ihn in ain  
 e hönig waben: vnnnd kere sein hand zu sei-  
 nem mund: vnd sein augen seind erleucht  
 worden: Vnnnd ainer vom volck antwurt  
 vnd sprach. Mit geschworenem aid/ hat dein  
 vatter das volck verbunden/ vnnnd sprach.  
 Verflucht sey der mann/ der heut ain brot  
 ißt: aber das volck war heilig: Vnnnd Jo-  
 nathas sprach. Mein vatter hat das land  
 betribt: Ir habts selbo gesehen/ das mein

ne augen seind erleucht worden/ das ich  
 ain wenig versucht hab von disem hönig:  
 wie vil mer/ wann das volck gessen het vñ  
 raub seiner feind/ wölchen das finden hat:  
 wäre nit ain grössere plag geschehen ihn  
 Philisteern: Also haben sie auff den selbi-  
 gen tag geschlagen die Philisteer vom  
 Nachmis biß gen Aialon.

Aber das volck ist fast müd worden:  
 Vnd wandte sich zu dem raub: vnnnd nam  
 schaff/ vnd oxsen/ vnd kälber/ vñ schlach-  
 teten das auff der erde: vnd das volck aß  
 mit blüt: Vnd sie cheten kund dem Saul/  
 vnd sprachen/ das volck sündt dem Herrn:  
 ist mit blüt: Der sprach. Ihr habet über-  
 treten: nun welgend zu mir ain grossen  
 stain: Vnnnd Saul sprach. Werden zers-  
 trewt vnder das gmain volck: Vnd sage  
 ihm/ das ain jeder zu mir her fier sein och-  
 sen oder wider: vnd tödtens auff dem fels-  
 sen/ vnd essen/ das ihr nit sünden dem her-  
 ren/ das ihrs essent mit blüt: Also hat al-  
 les volck/ ain jeder bracht sein oxsen inn  
 seiner hand/ biß zu nacht: vnnnd habents  
 da getödt: Aber Saul batwet ain althar  
 dem Herrn: vnd dann zu dem ersten mal/  
 hat er angefangen zu batwen ain althar  
 dem Herren.

Vnd Saul sprach. Wir überfallen die  
 Philisteer bey nacht: vnnnd verderben sie  
 biß das der morgen her leucht/ vnnnd wir  
 lassen auß in nit ain mann über. Vnnnd das  
 volck sagt: Alles das dich güt dunckt inn  
 dein augen/ das thü: Vnnnd der Priester  
 sprach. Wir gant hieher zu GOTT: vnd  
 Saul fragt rats den herren/ ob ich soll ver-  
 uolgen die Philisteer: Ob du sie würdest  
 geben in die hand Israel: Vnnnd er hat nit  
 geantwurt auff den selbigen tag. Vnnnd  
 Saul sprach. Fieren herzu alle <sup>5</sup> ~~der~~ des  
 volcks/ vnnnd wissent/ vnnnd sehend/ durch  
 wen die sünd geschehen sey heut. Als war  
 der herr lebt der erlöser Israel/ dan ist es ge-  
 schehen durch mein sun Jonathan/ so soll  
 er sterben on allen verzug: zu wölchē nie-  
 mants im wider spröche hat vñ alle volck.

Vnd Saul sprach. Werden abgese-  
 det an ainem thail/ vnnnd ich mit meinem  
 sun Jonathan werde sein auff dem andern  
 thail: vnd das volck antwurt dem Saul.  
 Was dich güt dunckt in dein augen/ das  
 thü: Vnd Saul sprach zu dem Herrn/ dem  
 GOTT Israel. Herre GOTT gib das vro-  
 chail: was ist/ das du deinem knecht heut



Dieß ist  
mit im  
Hebrais  
schonoch  
alten las  
teinisch.  
Josui 7.

nit hast geantwurt: ob in mir oder in mei-  
nem sun ist diß böshait/ gib ain anzaigen:  
oder ist die böshait im volck/ gib die hailig-  
kait: Vnd Saul vnd Jonathas seind be-  
griffen worden: aber das volck gieng auß.

Vnd Saul sprach. Geben das loß zwischē  
mir vñ meinem sun Jonathas: Vnd Jo-  
nathas: ward ergriffen. Aber Saul sprach  
zū Jonathan. Sag mir an / was hast  
than/ vñ Jonathas hat ims anzeigt/ vñ  
sprach: Versüchēd hab ich versucht an der  
höhe des stabs/ der was in meiner hand/  
ain wenig hönigs: vñ sihe ich stürb: Vnd  
Saul sprach/ das thū mir GOTT / vñ  
das thū er hinczū / dan Jonathas du würst  
des todts sterben: vñnd das volck sagt zū  
Saul. Solle dan also Jonathas sterben/  
der diß groß hail gewürckt hat in Israel:  
Das ist vnbillich: Als war der Herr lebe/  
Es wirdt nit fallen ain lock von seinem  
haubt auff die erd/ dann mit GOTT hat  
er heit gewürckt: Also hat das volck erles-  
tets ge- digt Jonathan / das er nit sturbe: Vñnd  
Saul zoge von dannen: vñ hat nit ver-  
uolgt die Philisteer: aber die Philisteer  
giengen hin in ire stät.

Saul  
kriegt.

Vñnd Saul da sein reich bestert was  
über Israel/da strit er geringe vmb wider  
seine feind/ wider Moab/ vñ kinder Am-  
mon/ vñ Edom/ vñ die König Saba/  
vñ Philisteer: vñ wa er sich hin wande  
da überwandt er: Er versamlet auch ain  
hór/ vñnd schlug Amalech: vñnd erledigt  
Israel von der hand iher verwüster.

Des  
Sauls  
sun.

2. Sam. 2.  
1. Par. 3.

Vñnd die sun Saul seind gewesen Jonas-  
thas/ vñnd Jessui / vñnd Melchisua: vñnd  
die namen zweyer seiner tochteren / der na-  
men der erstgeborenen Merob/ vñnd der na-  
men der jünger / Michol/ vñnd der namen  
Sauls frauen Achinoam / die tochter  
Achimaas: Vñnd der namen des haubts  
mans seine Ritterschafft Abner / ain sun  
Ner / ain brüders sun Sauls: Aber Cis  
was der vatter Saul/ vñnd Ner der vatter  
Abner/ was ain sun Abiels. Vñnd es was  
ain mechtiger Krieg wider die Philisteer al-  
le die tag Sauls: dann wölchen starcken  
man Saul sahe/ vñnd geschickt zū dem Krieg  
den gellt er ihm zū.

Vñnd Samuel sprach zū Saul. Der A  
Herr hat mich gesandt/ das ich dich  
salbte zū ainem König über sein  
volck Israel: darumb nun höre die stüm-  
des Herin. Dieß sage der Herr der hören/  
ich hab erzelt alles das Amalech than hat  
Israel / wie er ihm widerstanden ist am  
weg / da er auff gieng von Egypten: dar-  
rumb leg gang vñnd schlag Amalech / vñnd  
zerit darnider alles das sein ist: schon sein  
nit/ vñnd nit beger etwas auß seinem ding/  
sunder ertödt von man biß auff die fra-  
wen/ vñnd das kind vñnd seugend/ oxen vñnd  
schaff / Camel vñnd Esel: Also hat Saul  
dem volck gebotten/ vñnd hats gezelet/ wie  
die lämmer / zwey hundert tausent füß  
knecht/ vñnd zehen tausent man von Juda.

Saul  
sollt  
Amalech  
vertilgt.

Vñnd da Saul kam biß zū der stat A-  
malech / hat er ain hinderhüt gestelt im  
bach: vñnd Saul sprach zū dem Cineer.  
Gand hin weg/weichend / vñnd schaiden  
euch ab von Amalech / das nit villeicht ich  
dich einwickel mit im: dan du hast barm-  
hertzigkeit than mit allen kindern Israel/  
da sie auffgiengen von Egypten: vñnd Ci-  
neers wich ab von mitte Amalechs: Vñnd  
Saul schlug Amalech von Heula/ biß du  
kumbst zū Sur / die ist gegen Egypten:  
vñnd ergriff Agag den König Amalech le-  
bendig: aber alles gmain volck erwürgt  
er im mund des schwerts: Vñnd Saul vñnd  
das volck verschonet Agas vñnd den besten  
herdten der schaff vñnd vichs / vñnd elat  
dern: vñnd wider: Vñnd allem dem das  
hüpsch was: vñnd wolten sie nit verderben:  
was aber schlacht was vñnd verworffen/  
das haben sie zertit.

De Cis  
neer  
wurde  
gnad be-  
rufen.  
Zu My-  
ses  
schwels  
her/ Jes-  
tho/ Ka-  
quel/ od-  
Cineus  
tuti vñnd  
Amalech  
schlage/  
verschö-  
des Kin-  
nigs vñ  
dy bestē

Vñnd das wort des Herren geschach zū  
Samuel / vñnd sprach. Es reit mich/ das  
ich den Saul zū ainem König gesetzt hab:  
dann er hat mich verlassen / vñnd meine  
wort hat er nit erfüllt mit dem werck. Vñnd  
Samuel ist trawrig worden / vñnd schrie  
zū dem Herin die gangen nacht: Vñnd da  
Samuel die nacht auffstünd: das er fröh  
zū dem Saul gieng: do ist Samuel ver-  
kündt worden/ das Saul kummen war in  
Carmel: vñnd het im da auffgericht ain sig-  
hastten bogen: vñnd het widerkert/ wäre  
fürgegangen/ vñnd kummen hinab in Gal-  
gala: Also kam Samuel zū Saul: vñnd  
Saul opffert ain brandtopffer dem Hero-  
ren von den b. ersling des ranbs / den er  
genummen het von Amalech.

GOTT  
reut dy  
er Saul  
het ge-  
macht zū  
ainem  
König.

Vñnd

## Das XV. Capitel.

Saul schlug die Amalechiter vñnd fünde.

für die  
büßais  
ner trege  
des ans  
dern  
schuld  
me allain  
peen.

Inf. 25.  
C  
" "  
" "  
GOTT  
rewr  
Fau ding

Agag &  
Koning  
ward zer  
hauen.

David ward gesalbt/ vnd  
kam zu Saul.

GOTT  
schiefe  
Samuel  
David  
zu salbe

Und Saul sprach zu Samuel. Ich hab  
gesunde/das ich überretten hab des herze  
red/vnd deine wort/ fürchtend das volck/  
vnd bingehorsam gewesen ihr stamm. Aber  
jetz bi ich dich/trag mein sünd/vnnd Eere  
mit mir vmb / das ich den Herren anbet.  
Und Samuel sprach zu dem Saul. Ich



den Jsai zu dem opffer: vnd ich werde dir zaigen/ was du thun sole: vnd salbe/ wölchen ich dir zaigen werde: Darumb Samuel thet wie ihm der Herr geredt.

Vnd kam gen Bethlehem/ vnnnd die altisten der stat haben sich verwundert/ seind ihm entgegen zogen/ vnnnd sprachend. Ist dan Fridsam dein eingang: Vnd er sprach. Fridsam: Ich bin kommen dem Herren zu opffern/ werden gehailigt/ vnd kommend mit mir / das ich opffere. Also hat auch

1. Reg. 2  
c. 10  
20. Jos  
su. 3.

Jsai sich gehailigt/ vnd seine sün: vnnnd er berufft sie zu dem opffer/ vnd da sie hinein gangen waren/ sahe er Eliab: vnd sprach. Ist nit vor dem Herrn sein gesalbter: Vnd der Herr sprach zu Samuel. Siehe nit an sein angesicht / noch auch die höhe seiner

Samuel  
erforschete  
die brüder  
des Saul  
und.

geradigkeit/ dann ich hab ihn verworffen: dann ich urteile nit nach dem ansehen des menschen/ dann ain mensch sieht die ding die erscheinen: Aber der Herr sieht an das

GOTT  
sieht das  
herz an.

herz. Vnd Jsai berufft Abinadab: vnnnd sietet in für den Samuel: Wölcher sage. Der Herr hat den auch nit erwolt: Do sietet

Jsai her zu den Samma / von wölchem er sprach. Der Herr hat den auch nit erwolt: Also hat Jsai für geführt sein sibben sün vor dem Samuel. Vnnnd Samuel sprach zu Jsai. Der Herr hat nit erwolt auß denen: Vnd Samuel sprach zu Jsai.

hger da  
2. Reg. 7

Ists also / das deine sün seig herfült seind: Wölcher antwort. Es ist noch ain überiger da/ ain klainer/ der waidner die schaf: Vnd Samuel sprach zu Jsai. Schick/ vnd siet in her: dan wir wollen vor nit zu tisch sitzen/ dann der kün vor hicher.

Also hat er geschickt/ vñ in her zu bracht vnd er was rotfarb vnd schön an zusehen/ vñ zierliche angesichts: vñ der herr sprach. Stand auff/ vnnnd salbe ihn/ dann er ist.

Gen. 29.  
Psal. 77  
Act. 13.

Also name Samuel das horn mit öl: vnd hat in gesalbt in mitten seiner brüder: vnd

David  
ward ge  
salbt zu  
aine Bü  
nig.

von diesem tag an / ist der gaist des Herren gericht worden in David / vnnnd hernach: Vnnnd Samuel stünd auff vnnnd gieng in Ramatha. Aber der gaist des Herren ist abgewichen vom Saul: vnd der böß gaist von dem Herrn/ der bewegt ihn: vnnnd die

knecht Saul sprachend zu Saul. Siehe der böß gaist des Herren der über dich: vnser Herr haß / vnnnd die knecht die bey dir seind / süchen ain menschen der kind Psallieren mit der Harpffen: das wann der böß gaist des Herren / dich ergreiff / so

der böß  
gaist  
trib  
Saul

Psalliert er mit der hand / vnnnd du bist leichter dulden.

Vnnnd Saul sprach zu seinen knechten. Fürsehend mich mit ainem der wol singe: vnd füret ihn her zu mir: Vnnnd ain der auß den knechten antwort vnd sprach. Siehe/

David  
lob.

ich hab gesehen den sun Jsai den Bethle-

hemiter / der kün Psallieren / ain sterck-

sten mit kräften / vnnnd streitbarer / vnd vernünfftig in worten/ vnnnd ain hüpschen

man / vnd der Herr ist mit im. Also schickte Saul boten Jsai / vnnnd sprach. Sende zu mir David dein sun / der ist in der waide:

Also name Jsai ain Esel voll brots vnnnd ain lägel weins/ vnnnd ain kiz von gaissen/ vnnnd schickts durch die hand David seins

sun dem Saul: Vnd David ist kommen zu Saul/ vnd stünd vor im: Vnd der hat ihn fast lieb gehabt: vnnnd ist worden sein

waffentrager. Vnnnd Saul schickte zu Jsai/ vnd sprach. David stand vor meine

a Schick

angesicht: dann er hat genad funden inn mein augen. Also / Wann der gaist des Herren begriff Saul: so name David die

Die  
harpff  
vertrieb  
die bößen  
feind.

harpffen / vnnnd schlugs mit seiner hand: vnd Saul ward erküct / vnnnd ward ihm leichter: dann der böß gaist wick von im.

## Das XVII. Capitel.

David schlug Goliath zu tode.



Je Philisteeer samleten ihre schare zu dem krieg: vñ kamen zusamen in Soccho Jude: vñ haben sich gelegert zwischen Soccho vnd Azecha in den gränzen Dommim. Aber Saul vnnnd die kinder Israhel seind versamlet worden in Beth

Philisteeer  
er samlet  
ain hds.

thal



thal Theredinchi: vnnnd richten jr spitz zü schlagen mit den Philisteer: Vnd die Philisteer stünden auff dem berg von diser seiten/vnd Israel stund auff de berg auff der ander seiten/ain thal was zwischen in.

**Goliath** Vnnnd es gieng auß ain bastart von den vermes, älten der Philisteer/ mit namen Goliath senher. von Geth/ was hoch sechs elenbogen/ vnd einer handbrat: vnnnd ain öhrin helm auff seinem haupt: vnnnd ain banger von schüßpenleger an: Vnd das gewicht seins bangers war fünff tausent sicken erz: vnd özin stüßel het er an sein füßen: vnnnd ain öhriner schilt bedacht sein schulter: aber der schaffte sein spieß/ was wie ain webbaum der webber. Aber das eisen seins spieß het sechs hundert sicken eisens: Vnnnd sein wapner trat vor im her.

**8. 11.** Vnnnd er stund vnd schry wider die ordnung Israel: vnd sprach zü in. Warumb sit jr gerüst kummen zü dem krieg: Bin ich nit ain Philisteer: vnd jr diener Sauls: Erwölet auß euch ein mann: vnd der gang herab in kampff: wann er mag mit mir streiten/ vnnnd schlecht mich/ so wollen wir ewer knecht sein: Wann aber ich obligen würd/ vnnnd in schlag/ so werdt jr knecht sein/ vnd diener vns: Vnnnd der Philisteer sprach. Heut hab ich schwählich verhebt den ordnungen Israel. Gebt mir ain mann: vnnnd der thut ain kampff mit mir: Aber Saul vnnnd all Israeliter hörten diese solche red des Philisteers/ vnnnd erschrecken/ vnnnd forchten fast.

Dauid aber was ain sun ains Ephraats mans / von wölchem oben gesat ist/ von Bethlehem Juda: wölchs name war Isai der het acht sun: vnnnd was ain alter mann in den tagen Saul/ vnnnd ains grossen alters vnder den mannen. Aber die drey ältesten sun zugen nach dem Saul in streit: vnnnd die namen der drey sun / die gangen seind in krieg / Eliab der erstgeborn / vnd der Abinadab/ vnd der drit Samma: Aber Dauid was der jüngst: Da nun die drei den Saul nachzogen waren. Ist Dauid hinweg gangen/ vñ hat widerkert von Saul daser waidnet die hárde seins Vatters in Bethlehem: Aber der Philisteer trat herfür fr vnnnd abents / vñ stund vierzig tag. Aber Isai sprach zü seinem sun Dauid: Numb dein brüder ain Ephraim sein: vñ die zehen brot/ vñ lauff in das gleyer zü den brüder: vñ zehen formlin

Ess/ vñ trage zü dem hauptman/ vñ such haim dein brüder/ ob sie recht leben: vñ erlerne zü wölchen sie geordnet seyen: Aber Saul vnd die: Vñ alle kind Israel/ streiten im thal Theredinchi wider die Philisteer.

Also ist Dauid fr außgestanden: vnnnd hat die hárde befolhen dem herten/ vñ ist geladen hingangen/ wie im Isai geboren hat. Vnd kam an die stat Nagala/ vnnnd zü dem heer / das gieng hinauß zum streit vñ schryen zü der schlacht: Dann Israel het den spitz gericht/ vnnnd auch die Philisteer warend entgegen bereit: Also Dauid verließ die geschütz/ die er bracht het/ vñ der hand des hütters bei dem blunder: vñ b-Trog ließ an das ort der schlacht: Vnd fragt ob alle ding recht gehandelt wurde gegen sein brüder: Vñ diereil er mit in redt: da ward Goliath gegeben diser mann der bastart der gieng herauß/ mit namen Goliath / der Philisteer von Geth / von der älten der Philisteer/ vñ da er redt die selbigen wort: hats Dauid gehört: Vnd all Israeliter / do sie sahen den Mann/ flohen sie vor seinem angesicht/ vnnnd forchten in fast. Vnnnd es sprach etwa ainer von Israel. Habt jr nit gesehen den mann der herauß gangen ist: Dann züschenden Israel ist er auffgangen: daruñ wölcher man in schlecht: wirt ihn der König reich machen mit grosser reichthum/ vnnnd wirt in sein tochter geben/ vñ seins Vatters haus wirt er machen on ain zins in Israel.

Vnd Dauid sprach zü den mannen / die bey in stünden/ Vnd sage. Was wirt geben werden dem mann / der schlagen wirt disen Philisteer / vñ nimpt hin die schand von Israel: Dann wer ist diser vnbeschnittener/ der schwählich veracht den k spitz des lebendigen G O T Tes: Vnd das volck sagt D im eben dieselbigen red / vnnnd sprachend: Diese ding werden geben de mann/ wölcher in schlecht: Do hort Eliab sein alter brüder/ das er redt mit den andern. Ist er zornig worden wider Dauid/ vñ sprach. Warum bistu kummen/ vñ warum hastu die wenig schäfflin verlassen in der wüste: Ich erken dein hoffart/ vnnnd bosheit deins hertzen/ dann dasdu sehest die schlacht/ bistu herab gangen. Vnd Dauid sagt. Was hab ich thon: Ist dann nit ain wort. Vnd er ist ain Elain entwichen von im zü aneman/ dern / vnnnd sagt die selbige red: Vnd das volck antwort in das wort wie vor.

3 iiij Aber

Aber die wort die David geredet hat /  
seind verkündet worden vor dem angesichte  
Saul: Vnd da er zu ihm geführt ward / redet  
er mit ihm. Es soll kain menschen hertz nie  
der fallen darumb. Ich dein knecht / gehe /  
vnd streit wider den Philisteer. Vnd Saul  
sprach zu David. Du magst diesem Philis-  
teer nit widerstan / auch nit wider in strei-  
ten / dann du bist ain knab: aber der ist ein  
Kriegsmann von seiner jugent her: Vnd  
David sagt zu Saul. Dein knecht waide-  
net die herde seins Vatters: vnd es kam ein  
löw oder ain beer / vnd nam ain wider von  
miten der haid / vnd ich veruolgt sie / vnd  
schlug / vnd riß auß irem maul: vnd die  
stunden auff wider mich: vnd ich ergriff  
ir ein / vnd erstect / vnd tödt sie: Dann  
ain löwen vnd ain beeren hab ich dein  
knecht getödt: darumb wirt diser vnbeschni-  
ter Philisteer sein / wie ains auß in. Jetz  
gehe ich / vnd nimb hin die schmach des  
volcks: dan wer ist diser vnbeschnittener Phi-  
listeer? Das er kect ist zu fluchen dem hore  
des lebendigen GOTTes. Vnd David  
sprach. Der Herr der mich erledigt hat von  
der hand des löwen / vnd von der hand  
des beeren. Er wirt mich auch erledigen  
von der hand des Philisteers: Aber Saul  
sprach. Gehe vnd der Herr sey mit dir.

Sauls  
harnisch  
traugt  
nit Saul  
und.

Vnd Saul zohe David seine klaiden  
an: vnd setz ain ohrin helm auff sein haubt:  
vnd klaidet in mit dem banger: Also ward  
David gürdet mit dem Schwert über sein  
klaid / sieng er an zuuersuchen / ob er ge-  
wapnet möcht herein gehen / dann er hert  
nit gewont: Vnd David sprach zu dem  
Saul. Ich mag nit also gan / ich hab nit  
im brauch: Vnd er thet von ihm: vnd nam  
sein stecken / den er allweg in seiner hand  
het / vnd erlaß ihm fünff die glätzigen stain  
vom rauschenden bach: vnd thet in sein  
hirten teschen / wölche er bey ihm het: vnd ein  
schlingen nam er in die hand: vnd trach-  
te für wider den Philisteer: Aber der Phi-  
listeer gieng auch / vnd trat herein / vnd  
nahet sich wider den David / vnd sein wäp-  
ner vor ihm: Vnd da der Philisteer vmb-  
sah / vnd schawet David an / veracht er  
ihn: Was aber ain vöseleter jüngling / vnd  
schön an zusehen: Vn der Philisteer sprach  
zu David. Bin ich dann ain hund / das  
du zu mir kumpst mit dem stecken: Vnd  
der Philisteer flucht dem David in sein gö-  
tern / vnd sprach zu David. Kumb her zu

David  
vnd Go-  
liathes  
ten zuse-  
hen.

mir / vnd dein flaisch will ich geben dem  
geflügel des himels / vnd den thieren auff  
dem felde. Aber David sprach zu dem Philis-  
teer. Du kumpst zu mir mit dem schwert /  
vnd spieß / vnd schilt: Ich aber kum zu dir  
in dem namen des herren der höre / des GOT-  
tes der scharen Israel / die du heüt ge-  
schen hast: vnd der Herr wirt dich geben  
in mein hand / vnd ich will dich schlagen /  
vnd hinnehmen von dir dein haubt: vnd wil  
geben die corpel der zälten Philisteer beie  
den vögel in lufften / vnd den thieren der er-  
den / auff dz alles land wiß / dz ain GOTT  
ist in Israel: Vnd wisse alle dise versams-  
lung: das der Herr nit behalte im schwert /  
noch im spieß. Dann sein ist der krieg / vnd  
er wirt euch geben in vnser hand.

Also do 8 Philisteer aufgestanden war /  
vnd kam / vnd zunahet wider David: do eilt  
David: vnd lief zum kampf wider den  
Philisteer: vnd thet sein hend in die teschen:  
vnd nam ain stain: vnd warff in mit der  
schlingen / vnd schlug den Philisteer an die  
stirn / vnd der stain hafftet an der stürnen /  
vnd er fiel in sein angesicht auff die erd:  
Vnd David hat gesigt wider den Philis-  
teer in der schlingen vnd den stain: vnd hie  
getödt den geschlagenen Philisteer: Vnd  
do David kain schwert het in seiner hand /  
ist er gelauffen vnd gestanden über dem  
Philisteer / vnd nam sein schwert: vnd zoch  
auß der schaid / vnd erödt ihn: Vnd hat im  
sein kopff abgehawen: Aber als die Philis-  
teer sahen / das der sterckst auß ihnen / tödt  
war / seind sie geflohen: Vnd die männer  
Israel vnd Juda: haben ain groß geschrat  
gehabt / vnd haben die Philisteer veruolgt  
bis das sie in das thal kamen / vnd bis zu  
den pforten Accaron: vnd sein gefallen  
von den Philisteern die verwunden / am  
weg Saraim / vnd bis gen Beth / vnd bis  
gen Accaron: Vnd die kinder Israel ka-  
men wider / nach dem sie die Philisteer ver-  
uolgt haben / vnd fielen in jr zält.

David  
sieht Go-  
liath.

Aber David nam das haubt des Philis-  
teers / vnd bracht das in Hierusalem: aber  
seine waffen legt er in sein tabernackel: A-  
ber zu der selbigen zeit / do Saul sahe auß-  
gehen den David wider den Philisteer:  
sprach er zu dem hauptman seines kriegs  
volcks. Abner von wölche stamien / steig  
ab diser jüngling: Vnd Abner sprach. Als  
war dein seel lebt / künig / so war ichs nit.  
Vnd der künig sprach. Frag du / weß sun-  
der



der junger sey. Vnd do David wider kum  
men war / vnd der Philisteer erschlagen /  
Nam in Abner: vnd füre in hinein für den  
Saul: der het des Philisteers Kopff in der  
hand: Vnd Saul sprach zu im. Von was  
geschlecht bist du o jüdling? Vnd Da  
uid sagt. Ich bin ain sun deins Knechts  
Isais des Bethlehemiters.

## Das XVIII. Capitel.

Dauids handel mit Jonathas vnd  
Saul/ vmb tochter.

**D**ies ist geschehen / da er vollende  
zu reden mit Saul / ist die seel Jo  
nathas verhefft worden der seel Da  
uid: Vnd Jonathas hat in lieb gehebt/  
wie sein seel: Vnd Saul nam in am selbs  
gen tag: vnd gab im nit zu / das er wider  
kret in seins Vatters haus: Aber Jonas  
thas vnd David machten ain bund mit  
einander / Dann er het in lieb als sein seel:  
vnd Jonathas zoge ab sein rock den er an  
het / vnd gab in dem David / vnd andere  
seine klaiden bis an das schwert vnd sein  
bogen / vnd sein gürtel. Auch gieng Da  
uid auß zu allen dingen / da in Saul hin  
schickte: Vnd hiele sich weislich: Vnd Saul  
setzt in über die Krieger vnd er was ange  
nam in augen des gangen volcks / vnd  
zu dem maissen in angesicht der diener  
Saul.

Aber do David wider kam / als er den  
Philisteer erschlagen het / seind die Weiber  
aufgangen / auß allen steten Israel / fan  
gend / vnd fürten talen / dem König Saul  
entgegen: in trummen der frölichkeit vnd  
cymbeln: Vnd die Weiber sangen vor/  
vnd spiltten / vnd sprachen. Saul hat tau  
sent erschlagen / vnd David zehen tausent:  
Aber Saul was zornig / vnd mißfiel dise  
red in seinen augen / vnd sprach / dem Da  
uid haben sie geben zehen tausent / vnd mir  
haben sie tausent geben: Was ist im mer  
überigs / dann allain das reich: Darumb  
Saul sahe David nit mit rechten augen  
an von dem tagan / vnd darnach.

Aber nach dem andern tag / ist der böß  
geist des Herin gfaen in Saul: vnd pro  
phetisire in mitte seins haus: Aber David  
psalliert mit seiner hand / wie dann alle  
tag: Vnd Saul hiele ain spieß / vnd schosß  
den / maint er möchte David heffen an

die wand: vnd David ist das ander mal ab  
gewichen von seinem angesicht: Vn Saul  
hat gesöcht David / Darumb das der hers  
mit im was / vnd was von im gewichen:  
Darumb thet in Saul von im / vnd machte  
in ain hauptman über tausent mann: vnd  
gieng ein vnd auß vor dem volck: Vnd in  
allen sein wegen handelt David weislich /  
vnd d'her w3 mit im: Vnd Saul sahe dz er  
fast weis war: vnd beginnt sich vor im zu  
hüten: aber alles Israel vñ Juda liebt Da  
uid: Er aber gieng vor in / auß vnd ein.

Vnd Saul sagt zu David. Sihe mein  
Altere tochter Merob / die gib ich dir zu ain  
ner frauen / allain bis ain starcker mann /  
vnd füre die streit des Herin: aber Saul  
gedacht im vnd sprach. Mein hand sey Saul  
nit wider in / sonder über in sey die hand  
der Philisteer. Aber David sprach zu dem  
Saul. Wer bin ich oder was ist mein le  
ben / oder die freundschaft meins Vatters /  
das ich werd des Königs aiden: Vnd es  
ist geschehen / da die Merob die tochter  
Saul / solt geben werden dem David / da  
ward sie geben dem Hadriel dem Molas  
chiter zu ainer frauen. Aber die ander  
tochter Saul het David lieb: vnd es ward  
dem Saul gesage / vnd es gesiel im. Vnd  
Saul sprach. Ich will sie im geben / das sie  
im sey zu ainem frauwen / vnd die hand  
der Philisteer sey über in.

Vnd Saul sprach zu David. In zwai  
dingen würdest du sein heüt mein aiden. Vñ  
Saul besach seinen Knechten. Reden heim  
lich vor mir zu David. Sihe du gefelst dem  
König / vnd all seine diener haben dich liebe:  
Darumb setz bis des Königs aiden. Vñ die  
diener Sauls haben alle dise wort geredet  
in die oren David: Vnd David sprach.  
Duncket dann euch ain klain ding / ains  
Königs aiden zu sein: Ich aber bin arm vñ  
gering: Vnd die diener habents dem Saul  
wider angesagt vnd gesprochen. Solche  
wort hat David geredet: Aber Saul sprach  
zu David. Der König hat nit not ains zu  
gelts. Dann allain Hundert vorheit der  
Philisteer / das ain rath sey von den feins  
den des Königs: Aber Saul gedacht Da  
uid zu geben / in die hend der Philisteer:  
Vnd da seine diener dem David / wider  
kündte theten die wort die Saul het gesage /  
hat die red gefallen David in sein augen /  
das er wurde des Königs aiden.

Vnd nach wenig tagen stünd David  
auff

verhaüßte  
tochter  
dem Da  
uid.  
2. Re. 9.  
28

1. Sam. d  
homer /  
oder ges  
gen.  
Inf. 21  
er 28  
Eccl. 47  
Sauls  
nach.

Saul  
wolt  
David  
offsch.



David  
brachte  
200. vort  
betir.  
2 Re. 7.

auff / vnd gieng hin mit den mannen die vnder jm waren: vñ schlug zwai hundert man auß den Philisteern: vnd er brachte sie vorhaut / vnd hats dē König dar zelt / auff das er sein schwäher wäre: Also hat Saul jm geben sein tochter Michol zu einer frauwen: Vnd Saul sahe / vnd verstünds / das der Herr ware mit David: Aber Michol die tochter Saul het in lieb. Vñnd Saul sienge an mit den David zu fürchten: vnd ward der Saul Davids feind alle die tag. Vnd die fürsten der Philisteer seind außzogen: aber von anfang ires außziehens / hat sich David weißlicher gehalten / dann alle Knechte Sauls: vñnd sein namen ist worden vermehrt.

David  
name  
Michol

## Das XIX. Capitel.

Saul wolt tödten David / Samuel vnd Jonathas waren mit Saul.

Saul  
wolt  
David  
tödten.

**S**aul aber redt mit Jonatha seinem sun / vñnd zu allen seinen dienern / das sie tödten David: Jonathas aber der sun Saul: het David fast lieb: Vnd Jonathas zalt es dem David an / vñnd sprach. Saul mein Vater sucht dich zu tödten: dar um biß ich / verhält dich am morgen / vnd bleib heimlich / vnd wirt verborgen: Aber ich gee hinauf: vnd stand bey meinem Vater im feld / wa du sein würdest: vnd ich würd von dir reden mit meiner Vater / vnd alles das ich sehen würd / will ich dir anzeigen. Also redt Jonathas vom David / guts zu seinem vater Saul: Vñ sprach zu jm. Der König sündet nie in sein diener David / dann er hat nie in dich gesündet: Vnd seine werck seind dir fast nüt: vñnd hat sein b seel gesetzt in sein band / vnd hat den Philisteer geschlagen: vnd der Herr hat gemacht groß that dē gangen Israel.

b hats  
gewagt  
bebi.

**D**u hast gesehen / vnd hast dich gefreuet: Dar umb woz sündest du an dem vnschuldigen blut: vñ tödest David der on schuld ist.

Jonas  
thas ver  
sonet  
David  
mit saul

Do diß erhört Saul / ward er verstunt durch die stim Jonathe / vnd schwär. Als war der Herr lebt / soll er nie tödt werden: Also Jonathas beruffe David: vnd zalt es jm an alle dise wort: Vnd Jonathas für hinein David zu Saul / vnd er was vor jm wie gestert vnd vorgestert. Vnd es hat sich erhebt ain Krieg / vnd David zog auß / vnd strit wider die Philisteer: vnd er schlug sie mit einer grossen plag: vnd sie flohend von

seinem angesicht: Vnd der böß gaisst kam David in Saul / vnd er saß in seinem hauf / vnd schlug het ain langen in seiner hand / aber David pfalliert mit seiner hand / vnd Saul vnder stünd sich den David an die wand zu heften: Vnd David wick auß dem angesicht Saul / dann die lang was on schaden / in die wand gangen: Vnd David flohe / vnd ist behalten worden / die nacht. Also schickte Saul seine söldner in das hauf David / das sie in verhalten / vnd er am morgen getödt würd. Wölchs da dem David verkündt het sein frau Michol / vnd gesprochen. Wann du dise nacht nie dich erhaltet / so würdest du morgen sterben: Vnd sie ließ in hinab durch ain fenster: aber der David ist hingangen vnd entflohen / vnd behalten worden.

Michol  
nach das  
David  
entran-

Aber Michol nam ain bildsaul: vñnd legt die ins beth / vnd ain härige fal von gaisßen legt sie zu seinem haupt: Vñ deckte die mit klaidern. Aber Saul schickte seine gerichtsknecht die David verzuken: Vñ es ist geantwortet worden / das er krank wäre. Vnd Saul schickte wider boten / das sie David sehend / vnd sprach. Bring in zu mir im bet / das er getödt werd: Vñnd da die boten kumen waren / da ist gefunden worden das bild am bet / vnd das gaisß fal zu sein haupten. Vnd Saul sprach zu Michol. Warum hastu mein also gespor / vnd hast gelassen mein feind / das er flühet: Vnd Michol antwort dem Saul. Dann er hat also zu mir geredt. Lasse mich / oder ich erstich dich: Aber David flohe / vnd ward behalten: Vnd ist kumen zu dem Samuel in Ramatha / vnd zeigt jm alles an / was jm Saul thon het: Vnd er vnd Samuel seind hingangen mit ainander: vñnd haben gewont in Naioth.

David  
kam zu  
Samuel

Vñnd es ist dem Saul angesagt worden von denen die sagten. Siehe David ist in Naioth in Ramatha: Also schickte Saul h hender / das sie David hinzuken wölche da sie sahen den haufen der propheten die weissagten / vnd Samuel der stünd auch vnder jm / ist der gaisst des Herren in sie kumen / vnd auch sie beginten zu prophetisieren. Wölchs da es dem Saul verkündt wardt: do hat er ander boten geschickt: Vnd auch dise haben prophetisiert: Vnd widerumb hat Saul die dritten boten geschickt: wölche dann auch prophetisiert haben: Vnd er selb ist hingangen in Ramatha:

b Boten

matha: vñnd kam bis zu der grossen Ci-  
stern / die ist in Boco: vñnd er fragt / vñnd  
sprach: In wölschem ort seind Samuel vñ  
David: Vñnd es ist im gesagt worden. Si-  
bein Natioh seind sie in Ramatha: Vñnd  
er ist hingangen in Natioh / in Rama-  
tha: vñnd der gaist des Herin ist auch über  
in künen: Vñnd er gieng herein vñnd weis-  
sagt bis er kam in Natioh in Rama-  
tha: Vñnd auch er zoge ab seine Klaiden vñnd  
prophetisirt mit den andern vor dem Sa-  
mul: Vñnd er ist nacket nider gefallen die-  
sen gangen tag vñnd nacht: Von dannen  
ist aufgangen ain sprichwort. Ist dann  
Saul auch vñnder den Propheten?

Saul  
propheti-  
sirt.  
Eu. 10.  
c.  
Mard  
am ver-  
suchung  
des ge-  
müts in  
der pro-  
pheti.

## Das XX. Capitel.

Jonathe vñnd Dauidts bundt / vñnd  
Jonathe treu.

**A**ber David flohe von Natioh dz  
ist in Ramatha: vñnd kam / vñnd  
redet mit Jonatha. Was hab ich  
thun: Was ist main bosshait / vñnd was  
mein sund in dein Vatter / dann er sicht  
mein sel: Wölscher zu im sagt. Das sey  
weiz / du würdest nie sterben: dann mein  
Vatter wirt nichts thun also groß oder  
klein / es sey dann sach er zaige mirs an:  
Hat dann mein Vatter allain dise red vor  
mir verhält: In kain weg wirdt das sein.  
Vñnd er schwüre widerumb dem David:  
vñnd der sprach. Fürwar dein Vater weis-  
t / das ich dann gnad funden hab in deinen  
augen: vñnd spricht. Dis sol Jonathas nie  
wissen / dz er villicht nie erawre. Fürwar /  
als war GOTT lebt / vñnd lebe dein sel /  
dann allain in ainem grad (das ich also  
red) werde ich vñnd der todt geschiden.

Vñnd Jonathas sprach zu David. Alles  
das mir dein sel sagen wirt / das thū ich  
dir: Aber David sagt zu Jonatha. Sihe  
morgen ist der newmonat / da ich nach ge-  
brauch solt neben dem künig sitzen zu essen:  
darum laß mich / das ich verborren werd  
im feld bis vñm vesper zeit des driten tages:  
Wann dein Vatter vñmbischt / vñnd nach  
mir frage / so antwurt ihm. David hat  
mich baten / das er behend gieng in Beth-  
lehem seine stat: dann da ist hochzeitlichs  
opffer allen seinen gefreunden. Ob er wirt  
sagen. So ist wolhan: So wird frid sein  
dem künig. Wann er aber wirt zornig

sein / so wiß das sein bosshait vollendt ist:  
Darumb thū barmhertzigkait mit dei-  
nem knecht: dann du hast gemacht / das  
ich dein knecht mit dir ain bund des Herin  
eingangen bin: Ist aber ain bosshait in  
mir / so töde du mich / vñnd nie führe mich  
ein zu deinem Vatter. Vñnd Jonathas  
sprach. Dis sey weit von dir. Dann es mag  
nie sein / wann ichs gewislich wiß / das  
meins Vatters bosshait verhöret wäre wi-  
der dich / das ich dirs nie künde ther: Vñnd  
David antwurt zu Jonatha. Wer wirts  
mir künde thun / Ob villicht dein Vatter  
dir etwas hörtiglich antwurt: Vñnd Jo-  
nathas sprach zu David. Kum / vñnd wir-  
geend hinauf ins feld.

Vñnd da sie bald waren auß gangen in  
acker / sprach Jonathas zu David. Herre  
GOTT Israel / wann ich erfare die mai-  
nung meines Vatters / morgen oder über-  
morgen / vñnd wirt etwas güts sein für  
den David / vñnd ich nie bald zu dir schick /  
vñnd dirs künde thū. So thū der Her: dis  
Jonathan / vñnd dis mā er: Wann aber  
die bosshait meines Vatters beharret wider  
dich / so will ichs offenbaren dein ohren /  
vñnd will dich lassen / das du im frid ganz  
gest / vñnder Her: seymit dir / wie er ist gwe-  
sen bey meinem Vatter: vñnd ob ich leben  
würd / so thū mir die barmhertzigkait des  
Herin: Ob ich aber sturbe: so nimm nie hin  
dein barmhertzigkait von mainem hauf /  
bis in ewigkait: wann der Her wirt auß-  
reuten mit wurzeln die feind Dauids / ein  
jeden von der erden. Also hat Jonathas  
ain bündenuß gemacht mit dem hauf Da-  
uid / vñnd der Her: hat es foderet von der  
händ der feind David. Vñnd Jonathas  
schwüre zu disem allem dem David / dar-  
umb das er in lieb het / dann wie sein sel  
also liebt er in.

Vñnd Jonathas sprach zu im. Mor-  
gen ist newmonat / vñ man wirt dir nach  
fragen: dann dein sitz stat / wirt bis über-  
morgen frag haben / darumb steig schnell  
herab: vñnd kum an das ort / do du verbor-  
ren würdest am tag / weil gezmēt zu arbei-  
ten / vñnd sitze neben dem stain haist Ezel:  
vñnd ich würd drey pfeil schiessen neben in:  
vñnd würd schiessen gleich als ube ich mich  
am zil. Vñ ich würd auch dein knecht schi-  
cken / vñnd zu im sprechen. Gehe vñnd bring  
mir die pfeil: Vñnd wann ich dem knechte  
sag. Sihe die pfeil seind hereinwarts dein /  
holl

Jonas  
thas ver-  
bündet  
sich mit  
David.

Bund  
mit dem  
hauf Jo-  
nathas.

Das rei-  
den Jo-  
nathas  
drei pfeile



holl sie: So kumb du zu mir/ dan es ist dir  
frid/ vnd ist nichts übel/ als war 8 Hertz  
lebt. Ob ich aber zu dem Knecht also würd  
sprachen. Siehe die pfeil seind für dich hin  
auß/ so gang im friden/ dan der hat dich  
hingelassen: Aber von dem wort/ das wir  
geredet haben/ ich vnd du/ sey der Herr zwis-  
schen mir vnd dir/ ewiglich.

Also ist David verborgen worden im  
feld: vnd der newmonat ist kummen: vnd  
der König saß zu essen das brot: Vnd da  
der König saß auff seinem stül/ nach ge-  
wonhait/ der was neben der wand/ ist Jo-  
nathas auffgestanden: Vnd Abner saß  
dem Saul an der seiten/ vnd die stat Da-  
uid was lár: Vnd Saul hat nichts geredet  
den tag/ dan er gedacht/ das villicht im  
begegnet war: das er nit rain wäre: noch  
gerainigt/ Vnd da der ander tag nach dem  
newmonat/ erleuchte/ ist die stat David  
aber lár gsehen worden. Vnd Saul sprach  
zu seinem sun Jonathas. Warum ist nit  
kummen der Sun Isai/ weder heit/ noch  
gestert zu dem mal: Antwort Jonathas  
dem Saul. Er bat mich großlich/ das er  
gieng in Bethlehem/ vnd sprach. Laß  
mich/ dann ain hochzeitlich opffer ist in  
der stat/ einer auß mein brüder hat mich  
geholt: Darumb hab ich gnad funden in  
dein augen/ so gang ich bald/ vnd will  
meine brüder haimsuchen: auß der vrsach  
kampt er nit zu des Königs tisch.

Aber Saul was zornig wider Jona-  
thas/ vnd sprach zu im: Du sun einer fra-  
wen die de man gwilligklich zu se zeucht/  
weiß ich dann nit/ das du lieb hast den sun  
Isai/ dir zu schand: vnd zu schand deiner  
verschmachten müter: Dann alle die tag/  
die der sun Isai lebt auff erden/ würdest  
du nit bestat werden/ noch dein reich: Da-  
rumb setz schick hin: vnd bring in zu mir/  
dann er ist ain sun des todes. Aber Jona-  
thas antwort seinem Vatter vnd sprach.  
Warumb wirt er sterben: Was hat er  
thon: Vnd Saul erwüschet die langen/  
das er den schlüg. Vnd Jonathas ver-  
merckts/ das von seinem Vatter endlich  
entschlossen war/ das er David tödte. Also  
stünd Jonathas vom tisch auff in seinem  
grummen zorn: vnd hat nit gessen das brot  
am andern tag des newmonats: dann er  
ist traurig worden/ von des wegen/ das in  
sein Vatter geschmacht het: Vnd da der  
tag herleuchte morgens/ kam Jonathas

in acker/ wie David bestimpt/ vnd ain Elai-  
ner Knab mit im. Vnd er sprach zu dem  
Knaben: Gehe vnd holl die pfeil/ die ich  
scheuß: vnd da der Knab gelauffen war/  
schoss den andern pfeil über den Knaben/  
vnd der Knab kam an die stat des pfeils/  
den Jonathas geschossen het: vnd Jona-  
thas schry dem Knaben zu ruck/ vñ sprach.  
Siehe da ist der pfeil/ für dich hinauß: Vnd  
Jonathas schry dem Knaben wider zu  
ruck/ vnd sprach. Eile bald: stehe nit still.  
Aber der Knab Jonathe/ laß die pfeil auff:  
vnd brachts zu seinem Herren: vnd wehte  
gar nit was gehandelt ward: dann allain  
Jonathas vnd David wehten die sache.  
Also gab Jonathas sein waffen dem Knaben/  
vnd sprach zu im/ Gehe vnd trags in zeitig  
die stat.

Vnd da der Knab hin was gangen/  
stünde auff David von dem ort das raichte  
gegen Suden: Vnd siele genait nider  
auff die erde: vnd hat sich zu dem dritten  
mal gebuckt: vnd küßt ainer den andern/  
Vnd wainten mit ainander: Aber David  
zu dem maisten. Also sagt Jonathas zu  
David. Gehe hin im fride: alle das wir ge-  
schworn habē bald im namen des Herren/  
sprachend. Der Herr sey zwischen mir vnd  
dir/ vnd zwischen deinem samen/ vnd mei-  
nem samen ewiglich. Vnd David stünd  
auff/ vnd gieng hinweg: vnd auch Jona-  
thas gieng in die stat.

## Das XXI. Capitel.

David flohe zu Achimelech vnd Achis.

David kam gen Nob zu Achime-  
lech dem puester: vnd Achimelech  
erschreckt/ deshalb David kummen  
war: Vnd sprach zu im. Warumb du als  
lain/ vnd ist niemants mit dir: vnd Da-  
uid sagt zu Achimelech dem puester. Der  
König hat mir gebotten ain bred/ vnd  
sprach. Niemants wisse die sache/ von der  
wegen du bist von mir gesant/ vnd  
was ich für befehl dir geben hab: dann  
auch meine Knecht hab ich in die/ vnd die  
ort/ beschiden. Darumb setz ob etwas zu  
der hand hast/ oder fünf brot/ dz gib mir/  
oder was du findest. Vnd der puester ant-  
wort David/ vnd sagt im. Ich hab nit  
laisch brot vnder händen/ sunder allain  
hailig brot: ob die Knecht rain seyen/  
vnd  
auf

g Vnder  
schämp-  
ter.  
Saul  
zürnet  
über Jo-  
nathan.

Hoff  
suche.

b Sing  
sach/  
hebt.

Auf red  
David  
niemants  
ist schul-  
dich  
verraten  
solt aber  
nit liegen  
Inf. 25

b.



Leisch auß von weibern: Vnnd Dauid antwort  
biot. dem Priester. Vnd sprach. Für war: wann

Von weibern gehandelt wirdt / wir haben  
n Leab vns enthalten von gestert vnd vor gestert  
Piet her / da wir aufzogen: vnd die n geschürt  
dich vns der knechte waren heilig: Ist aber der weg  
rainer bestet/so wirdt er doch heut gerainigt in  
nim mit das Sa den geschürren.

Also hat jm der priester geben das hat  
du Lay lig biot/dann es was da kain ander biot/  
stos nit in tische dan allain die biot der fürlegung / die auff  
Mar. 12 gehet waren von dem angesicht des her  
a Mar. 2. 8 ren / auff das gelegt wurde warme biot.

Vndes war da ain mann von den knech  
ten Sauls auff den selbigen tag/innwendig  
Luc. 6 im tabernackel des Herzen: Vnnd sein na  
Jes. 22 men Doeg ain Idumeer / der gewaltigst  
Doeg 3 vnder den herten Sauls. Aber Dauid

sprach zu Achimelech. Hast nit zu der häd  
da/ain schwert oder langen: Dann mein  
schwert/vnd meine waffen hab ich nit mit  
mir genommen: dan des Königs red die  
rang mich: Vnd der priester sprach. Si  
be das schwert Goliath des Philisteers/  
vnd be: du geschlagē hast im thal Therebinth/  
das ist eingewickelt in ainem mantel hin  
in Gori der dem Ephod: wilt du das nemmen / so

nims / dann es ist sunst kain anders da/  
dann das: Vnd Dauid sprach. Es ist kain  
anders im gleich/ gib mir das.

Also ist Dauid auffgestanden: vnnnd ist  
geflohen den selbigen tag von dem ange  
sicht Saul / vñ kam zu Achis dem König  
Geth: Vnd die knechte Achis sagten zu jm.  
Ist das nit Dauid der König des lands:

Ist nit der/dem sie am raien sangē. Saul  
schlug tausent / vnd Dauid zehentausent:  
Aber dauid setz dise red in sein hertz: vnd  
forcht sich fast vor dem angesicht Achis des  
Königs Geth: Vnnd er versteller sein  
mund vor dem Achis: vnnnd siele darnider  
vnder ihren händen: vnnnd stieß sich an die  
thür der pforten / vnnnd die spaihel flosse  
jm in den bart. Vnnnd Achis sprach zu sei  
nen dienern. Ihr habt gesehen den vnfin  
nigen menschen: Warumb habt jr in her  
zu mir geführt: Haben dann wir mangel  
an vnfinnigen leuten / das ihr den herein  
geführt habē / daser wüte in meiner gegen  
würtigkeit: Ob dann der wirdt eingeen  
in mein hauf.

Dauid flohe in Moab/ Saul ers  
schlug die Priester.

Also ist Dauid von dannen gan  
gen / vnnnd flohe in die hülle Odol  
lam: do diß hörten seine brüder / vñ  
alles hauf seins vatters / seind sie herab  
gangen zu ihm: Vnnnd versamleten sich  
zu ihm alle die stunden in angsten / vnnnd  
mit schulden getruckt waren / vnd mit bit  
term hertzen: vnnnd er ist ihr haubtmann  
worden: vnd seind bey ihm gewesen schier  
vierhundert mann: Vnnnd Dauid ist von  
dannen zogen gen Maspha / das ligt in  
Moab: Vnd er sagt zu dem König Mo  
ab. Ich bitt/ mein vatter vnd mütter blei  
ben bey euch/biß ich wiß/was mir GOTT  
thū: Vnnnd er hat sie gelassen vor dem an  
gesicht des Königs Moab: vnnnd bliben  
bey im alle tag / in wölche Dauid war in b  
warnung. Vnd Gad der Prophet sprach. Du  
solt nit bleiben in der besetzung / zeuch  
vnd gang wider in das land Juda: Vnd  
Dauid ist gangen: vnnnd kam in den weis  
schächig wald Hareth.

Vnd Saul höret/das Dauid war gese  
hen worden vnd die mann die mit jm wa  
ren: Saul aber wonet in Gabaa/vnd was  
im wald in Rama / vnnnd het ain spieß in  
seiner hand / vnd alle seine diener stunden  
vmb in herumb: da sprach er zu sein knech  
ten die bey ihm stunden. Hörend mich jerg  
ihr sun Jemini: wirdt dann euch allen der  
sun Isai geben äcker / vnnnd weingärten/  
vnd wirdt euch all zu hauptleit machen/  
vnd rodetmaistern/dann ihr all habt zūsa  
men wider mich geschworen: vnd ist kain  
der mirs ansag / Vor auß so auch mein  
sun ain bunde gemacht hat mit dem sun  
Isai: Es ist kain der auß euch/ der mit mir  
ain mitleiden hab: vnd ist kain der mirs  
verkünd/darumb das mein sun hat wider  
mich erweckt mein knecht / der mir haim  
lich auffsetzig ist/biß auf den heutigen tag:  
Aber Doeg der Idumeer der auch darbey  
stünd/antwort vnd was der ersten ainer  
vnder den knechten Saul/vñ sprach. Ich  
hab gesehen den sun Isai in Moab bey  
Achimelech dem sun Achitob/ der hat vñ  
seinen willen den Herren rathsgefragt/  
vnnnd hat ihm speiß geben/ vnnnd auch das  
schwert Goliath des Philisteer hat er ihm  
geben.

Also schickt der König zu beruffen Achis  
melech

Dauids  
rot selb  
gan  
künden.

b vor tag  
behütig  
sichers  
hant.

Dauid  
in Bas  
reth.  
Saul  
verdacht  
die sein  
mit Das  
uid.

Su. 21.  
Doeg  
verriet.

Saul  
strafft  
Achimelech  
vnd  
erwürgt  
die  
Priester  
all,

melech den sun Achitob / vnnnd das gang  
haus seins vatters der priester : die warend  
in Nob / wölche seind all kummen zu dem  
Künig. Vnnnd Saul sprach. Höre du sun  
Achitob : der antwort. Herr da bin ich.  
Vnd Saul sprach zu ihm. Warumb habe  
ihr zusamen geschworen wider mich / du  
lech vnd vnd der sun Isai / vnnnd du hast im brot ge  
ben vnd das schwert : vnnnd hast für in den  
heren rathesgefragt / das er auff stünde wi  
der mich / vnd bleib mir auffzig bis auff  
den heutigen tag : Vnnnd Achimelech ant  
wort dem Künig / vnd sprach. Vnnnd wer  
ist in allen deinen knechten eret wie Da  
uid / vnd des Königs alden / vnd der auß  
zeucht nach deinem gehais / vnd glorwür  
dig in deinem haus : Hab ich dan heut an  
gesungen für in den Herren rathesfragen.  
Das sey weit von mir : der Künig arckwo  
ne nit ain sollich ding wider sein knecht /  
in dem gangen haus meins vatters : dann  
dein knecht hat nichts gewist vmb disen  
handel / weder wenig noch vil.

Vnnnd der Künig sprach. Achimelech  
du wirst des todes sterben / du vnnnd das  
gang haus deins vatters : Vnnnd der Kün  
ig sprach zu sein Trabanten / die vmb ihn  
herumb stünden / wende euch / vnnnd schla  
gen zu todt die Priester des Herren : dann  
ihr hand ist mit dem David / das sie gewist  
haben das er geflohen ist / vnd habens mir  
nit anzeigt. Aber des Königs knechte ha  
ben ihr hand nit wollen aufstrecken in die  
Priester des Herren. Vn der Künig sprach  
zu Doeg. Wende du dich / vnnnd über fall  
die Priester : vnnnd Doeg der Idumier hat  
sich gewende / vnnnd ist über die Priester ge  
fallen : vnnnd hat erwürgt an dem selbigen  
tag funff vnd achtzig mann / bekleide mit  
leine Ephod : Aber Nob die stat der Prie  
ster schlug er mit der scherpf des schwerts /  
weib vnd mann / vnd kinder vnnnd die sau  
gend / oxen / vnd esel / vnd schaff / mit dem  
mund des schwerts.

Die prie  
ster wer  
den ers  
würgt.

Tyras.

Abia  
thar en  
tran /  
kam zu  
David.

Aber ain sun Achimelech des suns Achitob  
der entran / mit namen Abiathar /  
der flohe zu David : vnd verkündte im : das  
Saul getödt het die Priester des Herren.  
Vnnnd David sprach zu Abiathar. Ich  
wesse den selbigen tag / do Doeg der Idu  
mier da was / das ers on zweifel anjagte  
dem Saul : Ich bin schuldig an allen seelē  
des haus deins vatters : Bleib bey mir /  
fürchte dir nit : Ob er war wilt suchen mein

seel / der wilt auch dein seel suchen : vnd bey  
mir wirst du behalten werden.

## Das XXIII. Capitel.

David schlug die Philisteer / vnd  
erledigt Ceilam.



**D**ie Philisteer verkündten David / vnnnd  
sprachend. Sihe die Philisteer die  
stürmen Ceilam : vnnnd berauben  
die stadel. Also hat David den Herren rats  
gefragt / vnnnd gesprochen. Soll ich gan  
vnnnd schlagen diese Philisteer : Vnnnd der  
Herr sprach zu David. Gang im freiden :  
dann die Philisteer wirst du schlagen / vnd  
Ceilam erledigen. Vnnnd die mann die bey  
David waren / sprachen zu ihm. Sihe wir  
fürchten vns hie / weil wir in Judea ligen /  
wie vil mer / wann wir gang gen Ceila wi  
der die hüt der Philisteer : Darum hat Da  
uid widerumb den Herren rathesgefragt :  
Wölcher antwort im / vnd sprach. Stand  
auff / vnnnd gang gen Ceila : dann ich will  
die Philisteer geben in dein hand.

Also ist David hingangen. Vnnnd die David  
mann mit ihm gen Ceila / vnnnd strit mit schlug  
den Philisteern : Vnnnd erob ihn das vich  
hin weg / vnnnd schlug sie mit alner grof  
sen niderlag : Vnnnd David hat erhalten  
die einwoher Ceila : Auch zu der selbi  
gen zeit / do Abiathar der Sun Achime  
lech flohe zu David in Ceila / gienger hi  
nab / vnnnd het mit ihm das Ephod. Aber  
dem Saul wardt verkündt / das David  
kummen wer in Ceila / vnnnd Saul sprach.  
Der Herr hat ihn geben inn mein hand :  
Vnd er ist verschlossen / so er inn ain stat  
gangen ist / darinn pforten vnnnd schlösser  
seind : Vnnnd gebore Saul allem volck /  
das

das

das sie züdem streit hinab zugen gen Ceila / vnnnd belegerten David / vnnnd seine männer.

**Inf. 30.** Do diß David het innen worden / das Saul / im heimlich übelß bereit / sprach er zu Abiathar dem Priester. Sühgeher zu das Ephod: Vñ David sprach. Herz GOTT Israel / dein Knecht / hat gehört die märe / das Saul rüßte sich zu kummen in Ceila / das er umbter die stat / von meiner wegen: Ob die mann Ceile werden mich geben in sein hand: Vnd ob Saul wirdt herab ziehen / wie dein Knecht gehört hat: Herze

**GOTT** Israel zaigs an deinem Knecht. Vnd der herz sprach. Er zeucht herab: Vñ David sprach. Ob die mann Ceile / mich / vnd die mann die mit mir seind / werden geben in sein hand: Vnnnd der Herz sprach. Sie werden über gebē. Darum stünd David auff / vnd seine mann / schier sechshundert mann: vnd sie giengen auß Ceila / vnd umschwafften hin vnd her / vngerüß / vñ es ist dem Saul / verkündt worden / das David geflohen war von Ceila / vnd wer behalten: Darumb thet er nit der gleichen / als wolt er auffziehen.

Aber David wonet in der wüste an festen orten: vnnnd blib auff ainem gebürg der wüste Ziph: Aber Saul sucht ihn alle tag: aber der Herz gab in nit in sein hand.

Vnnnd David sahe / das Saul außgangen was zu suchen sein seel: Aber David was in der wüste Ziph / im wald. Vnnnd Jonathan der sun Saul / stünd auff / vnnnd gieng hin zu David in wald / vnnnd sterckte seine hand in GOTT / vnnnd sprach zu ihm. Fürcht dir nit: dann die hand Saul meins vatters wirdt dich nit finden: vnnnd du wirst regieren über Israel: vnd ich wirdt der anderer nach dir sein: vnd auch mein vatter Saul wißte das: Also haben sie bald ain bund gemacht vor dem herren: vñ David blibe im wald: vnd Jonathan hat widerkert in sein hauf.

Aber die Ziphier giengen auff zu Saul in Gabaa / vnnnd sprachen. Ist nit also David ist bey vns verborgen in sicheristen orten des waldes / am büchel Hachile / wölcher ist an der gerechten der wüsten: Darumb jez / wie dein seel begert hat / das du abtigest / so zeuch herab: So wirt es vns züfieren / das wir ihn übergeben inn die hand / des Königs. Vnnnd Saul sprach. Benedeit seit ihr von dem Herren / dann jr

habe getraurt an meiner stat darumb biß ich gand hin / vnnnd bereits fleissiger vnd handeln sorgfältiger / vnd beschawet die stat wa sein süß sey / oder wer in da gesehe hab: Danner gedendts wol bey ihm selbs von mir / das ich listigklich ihm nach stell: Beiß schawet / vnd sehend alle seine schlupffwinckel / an denen er verborgen wirdt: vñ kummen wider zu mir: mit ainer gewissen sach / das ich mit euch gang: Vnnnd wann er sich schon in der erde vermachet hat / will ich in durch suchen in allen tausenden Juda.

Aber die stunden auff / giengen in Ziph vordem Saul: Aber David vñ seine mann waren in der wüste Maon / im ebenen feld zü der gerechten Jesimon. Also ist Saul gangen vnd seine gesellen in zu suchen: vnd es ist David verkündt worden: vñ bald zooger herab zu dem felsen: vnd wandert in der wüste Maon: Vnd gieng Saul an der seitten des bergs an ainem theil: vnd David vnd die mann waren an der seitten des bergs auff dem andern thail: Aber David war angstig / das er möcht entrinnen vor dem angesicht Saul: dann also het Saul vnnnd seine mann umgeringelt den David vnd seine mann / wie ain thron / auff das sie die fiengen. Vnnnd ain bock kame zu Saul / der sprach. Eil vnd kum / dann die Philisteer haben sich in das land eingossen: darumb hat Saul widerkert vnd vnderließ den David zu veruolgen: vnd ist zogen den Philisteern entgegen: Von des wegen / haben sie genant in ain schid felsen.

## Das XXIII. Capitel.

David verschonet Sauls in der hule.

**A**lso zoge David von dannen hin auff: vnd wonet in den sicheristen orten Engaddi: vnd wie Saul wider kummen was (nach dem er die Philisteer veruolgt het) haben sie im angesagt: vnnnd gesprochen. Sibe: David ist in der wüste Engaddi: Darumb name Saul dreihundert außserlöfner mann auß allem Israel / vnnnd ist gangen zü suchen David vnd seine männer / auch auff den scherpfsten felsen / da allam die stain böck durch wandern: Vnd er kam zu den schaffställen / die im begegnet am gan: vñ es war da ain hule / in wölche Saul gangen ist / das er den bauch reinigt. Aber David vñ seine mann

A n ner



Saul  
kam zu  
David  
in die  
hülle.

ner waren verborgen in dem innwendigen thail der hülle: Vnd die knecht David sagten zu ihm. Siehe den tag / von dem der herr mit dir geredet hat. Ich will dir geben dein feind / das du ihm thust / wie es dir gefelt in dein augen.

**A** Also stund David auff: vnd schnit ab in 26. der stille / den saum des mantels Sauls: Nach dē schlug David sein hertz / darumb das er hat geschnitten den saumen des mantels: vnd sprach zu seinen männern. Der Herr seie mir gnedig: das ich nit thū dise sache meinem Herrn dem gsalbten des Herren / das ich mein hand sende in ihn / dann er ist der gesalbte des Herren: Als war GOTT lebt / daß allain der Herr schlag in oder sein tag kum / das er sterb / oder ziehe in krieg vnd vndergang / der Herr sey mir gnedig / das ich nit sende mein hand in den gsalbten des Herren. Vnd David hat mit worten brochen seine männer / vnd hat nit zugelassen / das sie auffstünden wider den Saul: Aber Saul gieng auß der hülle / vnd zoge sein angefangen weg.

Aber David ist nach ihm auffgestanden: vnd gieng auß der hülle / schrey dem Saul zu ruck / vñ sprach. Mein Herr der König: Vñ Saul sahe vmb hinder sich: Vnd David naigt sich nider auff die erd: vñnd thet ihm eer / vnd sprach zu Saul. Warum hörest du die wort der menschen / die da reden / David sucht übel wider dich: Siehe / heute haben gesehen deine augen / das der Herr dich geben hat in mein hand in der hülle / vñnd ich gedachte / das ich dich tödte: aber mein aug hat dir über sehen: daß ich sprach. Ich will nit außstrecken mein hand in mein Herren / dann er ist ain gsalbter des Herren. Ja auch mein vatter / siehe vñnd er kenn den saumen deins mantels in meiner hand: dann da ich abschnitt die höhe deins mantels / hab ich nit gewölt außstrecken mein hand in dich: Wercke in deinem gemüt vñnd siehe / das nit ist übel in meiner hand / noch bosheit / vñnd ich hab nit gesündet in dich: Aber du bist heimlich außgesetzt meiner seel / das sie hinnehmest. Der Herr vrraile zwischen mir / vnd dir / vñ der Herr rechete mich auß dir: Aber mein hand sey nit in dir: wie man sagt im alten sprichwort. Von bösen gat auß die bosheit: daß drum mein hand sey nit in dir. O König Israel we durch achst: Wen vernolgst: Du vernolgst ain todten hund / vnd ain flosch:

Der Herr sey richter: vñ vrraile zwischen mir vnd dir: vñ sehe / vñnd vrrhaile mein sache vñnd erledige mich von deiner hand.

Do aber David het vollendet zu reden Saul er solliche wort zu Saul / sprach Saul. Ist kent das dein stimm mein sun David: Vñnd Saul hebt auff sein stimm / vñnd wainet / vñnd sprach zu David. Du bist gerechter dann ich: dann du hast mir güt geben: aber ich hab dir übel vergolten: Vñnd du hast mir heut anzeigt / was güt mir than hast / wie der Herr mich geben hat in deine hand vñ du hast mich nit tödtet: Dann wer so er finde sein feind / laßt in ain güten weg: Aber der Herr wider gelt dir dise vergleichung / für das / das du heut an mir gethan hast. Vñnd seg / dann ich waiß zu dem gewissten / das du regieren wirst / vñnd in deiner hand haben das reich Israel: schwäre mir in dem Herren / das du mein samen nach mir nit vertilgst / auch nit hinnehmest mein namen von dem hauf meines vatters. Vñnd David hat geschworen dem Saul. Also gieng Saul hin in sein hauf: Vñnd David vñnd seine man giengen auß an sichere ort.

## Das XXV. Capitel.

Samuel starb: David nam Abigail des Nabals frauen.

David  
erzagt  
sein en-  
schuld  
dem  
Saul.

**S** Samuel aber ist gestorben: vñnd ist versamlet worden das ganz Israel / vñnd bewailten ihn / vñnd vergruben ihn in seinem hauf Ramatha. Vñnd David erhüb sich / gieng hinab in die wüste Pharon: aber es was etwa ain man in der wüste Maon / vñnd sein besizung in Carmelo / vñnd der man was fast groß / vñ er het drey tausent schaff / vñnd tausent gaiszen: Vñnd es begab sich / das sein herde beschoren wurd im Carmel: Vñnd der namen des mans war Nabal / vñnd der namen seiner frauen Abigail / vñnd sie was ain fast vernunftig weib / vñnd schön / aber ihr man was höt / vñnd der bösest / vñnd boshaftig / aber er was von dē geschlächte Caleb.

Aber do David höret in der wüste / das Nabal schere sein harte / schickt er zehen schick jüngling / vñnd sprach zu ihm. Gaud hin auff gen Carmel / vñnd kumen zu Nabal: vñnd grüssen in fridlich in meinem namen: Vñnd also sagt. Mein brüder vñnd dir sey frid

Samuel starb.

David

frid: vnd frid deinem hauß / vñ allen dem /  
das du haß / sey frid: ich hab gehört / das  
dein hirten / wölche bey vns waren in der  
wüste / scheren / wir seind ihnen nie lestig  
gewesen: vñnd ist auch ihn nichts geman-  
gelt von der hárde / zñ aller zeit / do sie bey

Bvns gewesen seind in Carmelo. Frage dei-  
ne knecht / vñnd sie werdens dir anzaigen:  
darumb setz finden deine Knecht gnad in  
dein augen: dann wir kummen in ainem

**8 Da** güten tag: Alles das dein b hand findt /  
du wilt gib dein Knechten / vñnd deinem sun Da-  
uid. Vñnd als die Knecht David kamen / ha-  
ben sie alle dise wort geredt zum Nabal  
in namen David / vñnd schwigen: Aber

**Nabal** antwort den jüngling David: vñnd  
sagt. Wer ist David: Vñnd wer ist der sun  
Isai: Heut seind auffgewachsen Knecht /  
die fluchen ire herren. Darum wird ich mein  
brod nemmen / vñnd mein wasser / vñnd das  
fleisch des vichs / wölchs ich tödt hab mein  
schern / vñnd wirds geben männern / die  
nie wiß von wannen sie seind:

Also seind die jüngling David gangen  
hinder sich iren weg: vñnd widerkerend / sein  
sie kummen / vñnd ihm verkündt alle wort /  
die Nabal gesagt het. Als dan sprach Da-  
uid zñ sein jüngling. Ain jeder gürt vmb  
sein schwert / vñnd ain jeder hat sein schwert  
vmb gürt: Vñnd David ist auch gürt wor-  
den mit seinem schwert: vñ seind dem Da-  
uid nachgeuolgt bey vierhundert mann:  
aber zweihundert bliben bey dem blunder.  
Aber ainer auß den Knechten hat das ver-  
kündt Abigail der frauwen / vñ sprach. Sie  
he David hat gesant boten von der wüste /  
das sie segneten vnsern Herrn: Vñnd er hat  
sich so in gewent: Dise menschen seind vns  
gnüg gürt gewesen / vñnd haben vns nit be-  
lastigt: Vñnd ist vns nie nichts vndergan-  
gen: zñ aller zeit / das wir mit ihn gewan-  
det haben in der wüste: Sie waren vns  
für ain maur / tag vñnd nacht / allen dietag:  
das wir bey in die hárde gewaidnet habe:  
Darumb gedenc vñnd betracht was du  
thust: dan die bosheit ist erfült wider dein  
mann / vñnd wider dein hauß / vñnd er ist ain  
jun Belial / also das niemandts mit ihm re-  
den mag.

**Abigail** Also Abigail die eilet / vñnd name zwey  
kam Da bñ der bot: vñnd zwey legel weins / vñnd  
und eins fünf setz wider / vñnd fünff maß seng g  
gegen. Korn vñnd hundert bischelin truckner wein  
g melbe. beer / vñnd zweihundert stuck feigen: Vñnd

legte auff die esel: Vñ sprach zñ ire Knecht-  
ten. Gant vor mir: vñ sehend / ich volgenuch  
nach / zñ rucken: Aber iren mann Nabal  
hat sie das nit anzaigt. Da sie nun auffge-  
essen war auff den esel: vñnd gieng hinab  
an die b wurzel des bergs: Vñnd David  
vñnd sein mann zogen herab gegen ihr: vñnd  
sie lieff ihn entgegen. Vñnd David sprach.  
Warlich vergebens hab ich behüt alle  
ding / die disem zugehörten inn der wüste:  
vñnd ist nichts verdorben von allem das im  
zugehört: vñnd er wider gilt mir übel für  
güt. Dis chñ GOTT den feinden David /  
vñnd das hinzñ / wann ich über laß von al-  
lem das ihm zñ gehört biß morgen / den der  
da bñlet an die wand.

Aber da Abigail sahe David / eilet sie /  
vñnd stieg herab vom esel: vñ siele nider auff  
die erde vor David / auff ihr angesicht: vñnd  
verehret ihn auff der erd / vñnd siele im zñ  
füßen / vñnd sprach. Wein Herz dise bosheit  
sey in mir: ich bit dich dein magd rede in  
deine oren: vñ höre die wort deiner dienerin:  
Ich bit / mein herz der König setze sein herz  
nit über disen bösen mann Nabal: Dann  
nach seinem namen / ist er ain narz: vñnd die  
narzhait ist mit ihm: ich aber dein magd  
hab nit gesehen mein herz / deine jüngling /  
wölchedu gesant hast. Darumb setz mein  
Herz / so war der Herz lebt: vñ so war dein  
seel lebt / wölcher dich verhüt hat / das du  
nit kamest ins blüt: vñnd hat dein hand dir  
behalten: vñ setz werde deine feind wie Na-  
bal / vñ die da süchten übel meinem herren.

Darumb entsahe disen seggen / wölche  
bracht hat dein magd / dir meinem Herrn:  
vñnd gibs den jüngling die dir nachuolgen  
mein Herren. Nun hin die bosheit deiner  
dienerin: Dann machend wird der Herz  
machen ain trewes hauß dir meinem Her-  
ren / dann mein Herz du hast gestritten die  
streit des Herrn. Darumb bosheit werd  
nit erfunden in dir alle die tag deins lebens.  
Dan ob schon wirdt auff stan ain mensch  
der dich veruolgt / vñnd sücht dein seel / so  
wirdt die seel meins Herren behüt sein / ge-  
leich als in ainem püschelin der lebendigen  
bey dem Herrn deinem GOTT: Aber die  
seel deiner feind die wirdt vmb h gerädelt  
werden / in ainer vngestüme / vñnd vmbte-  
rung ainer schlingen. Darumb so der herr  
dir meinem Herren wirt thün alle dise güte  
te ding / die er von dir geredt hat: vñnd setz  
dich ain Fürsten in Israel / so wirdt dir

A 14 das

b Ana-  
fang.

Abigail  
erfentte  
David.

Bdß na-  
men.

Behr-  
Volkm  
menlich.

b Wie-  
am rad  
vmb  
laufft.



das nit sein zu ainem selffigen / vnnnd vn-  
růw deins hertzen meinem Herrn / das du  
vergossen habest das vnschuldig blůt / oder  
das du dich selbs gerochen habest. Vnd so  
der Herr wurde wolthůn dir meinem Hers-  
ren / so gedenck deiner magd.

**S** Vnnnd David sprach zu Abigail. Bene-  
dick sey der Herr / der GOTT Israhel wól-  
cher dich heut geschickt hat mitre entgegen:  
vnd benedick sey dein aussprechen / vnd be-  
nedick du / wólche geweret hast mir heut /  
das ich nit gieng zu dem blůt / vnd ich mich  
reche mit meiner hand. Sunst als war der  
herr / GOTT Israhel lebt / wólcher mit ver-  
botten / das ich dir nichts úbels thet / wann  
du nit bald kúmmen werest mir entgegen /  
so were dem Nabal nit bliben bis an hellē  
morgen / der bunlet an die wand. Also hat  
David von jr hand cufpfangen alles was  
siebracht hat: vnnnd sagt zu ihr. Gang im  
friden in dein hauf: sihe ich hab erhört  
dein stům / vnd geert dein angesicht.

**A**ber Abigail kame zu Nabal: vñ sihe:  
es was in seinem hauf ain ladschafft / wie  
ains Kúnigs wirtschafft / vnd das hertz  
Nabal war fróllich / dan er war fast trun-  
cken / vnd sie hat ihm nit anzeigt ain wort  
Elain: noch groß bis morgento. Aber am  
morgen frů / do Nabal den wein verdwē-  
het / do hat die frau ihm anzeigt dise wort:  
vnd sein hertz starb / im innwendig / vnnnd ist  
worden wie ain stain. Vnd da vergiengen

**S** zehen tag / do hat der Herr Nabal geschla-  
gen / vnnnd starb. Do diß David hōret / das  
Nabal todt war / sprach er. Benedick sey  
der Herr / der verthailt hat die sache meiner  
schmach von der hand Nabal / vnnnd hat  
sein Enecht behit vor dem úbel / vnnnd die  
boßhait Nabal hat der Herr wider golten  
in sein handt.

**David**  
name  
Abigail.

Also schickte David / vnd hat geredt mit  
Abigail / das er sie zu ainer frauen nemē.  
Vnnnd die sūngling David seind kúmmen  
zu Abigail in Carmel / vnnnd haben mit jr  
geredt / vnnnd sprachend. David schickte  
vns zu dir / das er dich nemē zu ainer frau-  
en / wólche stünd auff vnnnd anbettete ge-  
naigt zu der erden / vnnnd sagt. Sihe dein  
dienerin sey ain magd / das sie wāsch die  
füß der Enecht meins Herrn. Vnd sie eilet /  
vnd stünd auff Abigail / vnd saß auff ain  
esel / vnd fūnf Jūctfrauen giengen mit  
ihr / Ir hof dienerin / vnnnd sie volgt nach  
den botten David / vnnnd ward sein hauf

frau. Auch hat David / genúmmen Achis-  
noa von Jezrael / vnnnd waren sie bald sein  
frauē. Aber Saul gab Michol sein tochter /  
die frauē David / dem Phalti dem  
sun Laís / wólcher was von Gallim.

## Das XXVI. Capitel

David nam dem Saul sein spieß.

**V**nd die Ziphceer kamen zu Saul in  
Gabaa / vnd sprachen. Sihe / Da-  
uid ist verborgen im bůhel Machile /  
wólcher ist gegen der wústen: Vnnnd Saul  
stünd auff: vnnnd zog hinab in die wúste  
Ziph / vnd mit im dreißig tausent mann / auß  
erlösen von Israhel / auff das er sūchte Da-  
uid in der wúste Ziph. Vnd Saul hat zalt  
ausgeschlagen in Gabaa Machile / wólche  
was gegen der wúste am weg. Aber Da-  
uid wonet in der wúste. Do aber er sahe /  
das Saul nach ihm kúmmen ware in die  
wúste / schickte er späher: vnnnd erlernet ge-  
wislich / das er kúmmen war: Do stünd er  
auff / vnd kam an das ort / da Saul was:  
Vnd da er sahe das ort / da Saul schlief /  
vnd Abner der sun Ner / der haubtmann  
seins Kriegs volck / vnd Saul schlaffend in  
der zalt / vnnnd das úberig gemain volck ge-  
rings herum / Do sprach David zu Achis-  
melech dem Lebeer / vnnnd Abisai dem sun  
Sarue / dem brúder Joab / vnnnd sprach.  
Wer gat mit mir hinab zu dem Saul in  
die zalt: Vnnnd Abisai sprach. Ich gang  
mit dir hinab.

Saul  
suchte  
David  
in Ziph

Also seind David vnnnd Abisai kúmmen  
zu dem volck bey nacht: vnd fanden Saul  
ligend vnd schlaffend in der zalt / vnnnd sein  
spieß stakte in der erd / zu seinem haubt: aber  
Abner vñ das volck geringe herum schlief.  
Vnnnd Abisai sagt zu David. Heut hat  
GOTT dein feind beschlossen in dein hād:  
Darumb setz will ich ihn durchstechen mit  
der langen auff die erd ain mal / vñ zu dem  
andernmal wirdts nit not sein: Vnd Da-  
uid sprach zu Abisai. Nit tödt ihn: dann  
wer würde sein hand außstrecken in den  
gesalbten des Herren / vnnnd würde vñ  
schuldig sein: Vnd David sprach / als war  
der Herr lebte dann es sey dann sache / das  
der Herr in schlag / oder sein tag kum / das  
er sterbe: oder das er in ain schlacht ziehe /  
vnd vndergang / sey mir der Herr gnedig /  
das ich nit aufstreck mein hand in den ge-  
salbten

David  
schont  
Sauls  
d schuiff  
nam sein  
silber  
kopff.



salben des Herrn: darumb setz nimb den spieß zu sein haupten / vnd den stauß wasch / vnd gangen hinweg.

Der schlaff was vñ GOTT  
Also nam David den spieß / vnd becher messers / der was zu dem haupt Saul / vñ giengen hin: vnd was niemandes der das sehe / oder verstünd / sunder sie alle schliefen dan der schlaff des Herrn was über sie gefallen: Vñnd do David hinüber gangen was auf ihenseit entgegen / vñ stünde auff der höhe des bergs / vnd was ain groß weitz zwischen in: Schi David zu dem volck: vñnd zu Abner dem sun Ner / vnd sprach. Abner wiltu nit antworten: Vnd Abner antwort spruchend. Wer bistu der schreiest / vnd machst unrüwig den König: Vñnd David sprach zu Abner. Bist du nit ain man: Vnd wölcher ander ist dir gleich in Israel: warum hastu dan nit behüt dein Herrn dē König: dan es ist ainer vñ volck eingangen / das er den König erwürgte / dein herin: Es ist nit güt / das du thon hast: Als war der Herr lebt / dann ihr seit kinder des todes / darumb das ihr nit behüt haben euren Herren / den gesalbten des Herren. Nun setz sieh / wa da sey der spieß des Königs / vñnd wa sey sein kopff mit wasser / wölcher was zu seinen haupten.

Saul er sprach. Ist nit das dein stim mein sun David: vñ David sage. Mein stim mein Herr der König: vnd sprach. Auf was vrsach verfolgt mein herz sein knecht: Was hab ich thon: oder woz übel ist in meiner hand: Darum ich mein Herr der König höre die wort deins knechts / das bit ich: Wann der Herr dich raitzt wider mich / so rieche er das opffer: wann aber der menschen kinder / so laud sie verflucht vor dem angesicht des Herrn / dann sie haben mich aufgeworffen heüt / das ich nit wone in der erbschafft des Herrn / vnd spruchend. Gehe / vñnd dier in fremden göttern: Vnd setz werd mein blut nit vergossen auff die erd vor dem Herrn: dan der König Israel ist aufgangen / das er suche ain floch / wie ain rephün verfolgt wirt in bergen.

Saul er sprach. Ich hab gesündet: Ich hab gesündet wider mein sun David: vñ für hin will ich dir kains wegs übel thün. darumb das heüt mein seel ist kostlich gewesen in deinen augen: vnd erscheint / das ich thörllich gehandelt hab / vñnd hab fast vil ding nit gewist. Vnd David antwort vnd sprach

Sihe / des Königs spieß: gee ainer herüber von den knechten des Königs / vñnd nimm ihn. Aber der Herr widergelt ainem jeztlichen nach seiner gerechtigkeit vñnd glauben: dann der Herr hat dich heüt geben in mein hand: vnd ich hab nit wollen aufstrecken mein hand in den gesalbten des Herren. Vnd wie dein seel ist heüt hoch geacht gewesen in mein augen / also werde mein seel groß geacht in den augen des Herrn / vnd erledige mich von aller angst.

Darumb sprach Saul zu David. Bener deit bist du mein sun David: fürwar thünd würdestu das thün / vnd vermügend vermagst du: Aber David ist hingangen sein weg / vnd Saul hat widerkert an sein ort.

Hebraus mus würds hinaus bänge / vnd trus cken.

## Das XXVII. Capitel.

David flohe zu Achis / nam ein Siceleg / vnd streit.

David sprach in seinem hertzen. Etwas ain mal würd ich dē Saul in die händ fallen: Ist nit besser das ich fliehe / vnd behalten werd im land der Philisteer / vnd Saul verzweifel / vnd hör auff mich züsüchen an allen enden Israel: Darumb will ich fliehen sein hand. Vnd David stünd auff vñnd gieng hin / er vnd die sechshundert mann mit ihm / zu Achis dem Sun Moach / dem König Geth: Vñnd David wonet mit Achis in Geth / er vnd seine man / der mann vnd sein hauf / David vnd seine zwo frawen / Achis noa die Jezraeliterin / vñnd Abigail die frau Nabal die Carmeliterin: Vnd dem Saul ist verkündt worden / das David geflohen wäre in Geth: vnd er hat nit weiter ihn gesücht.

David zog gen Geth / zu Achis

Aber David sprach zu Achis. Wann ich hab gnad finden in dein augen / so werd mir stat geben in ainer deiner stat diser gegend / das ich da wone: dann warumb bleibe dein knecht bey dir in des Königs stat: Also hat Achis im gebenden selbigen tag Siceleg: Vñnd von der vrsach wegen / ist Siceleg worden der König Juda bis auff disen tag / Ist aber die zal der tag / wölche David hat gewonet im land der Philisteer / viermonat.

Achis gab da ein Siceleg.

Vnd David gieng auff / vnd seine man / vnd raubten von Gessuri / vñnd von Gers: vñnd von Amalekitern: dan dise fläcken

David beraubte Philisteen

er/ sagt vorzeiten worden eingewont im land/ so  
er heis man geet von Sur biß an das land Egypt  
den Jue ck Vnnd schlug David das gang land:  
den ges numen. vnnd ließ nit lebendig bleiben mann/ noch

frauen/ vnd die schaff/ vnd oxsen/ vnnd  
esel/ vnd Camel/ vnnd Klaiden die nam er/  
vnd keret wider/ vnd kam zu Achis. Aber  
Achis sagt zu im. Wen hast heüt überfal-  
len? Antwort David. Gegen mittag Ju-  
de/ vnnd gegen mittag Jeremeel/ vnnd ge-  
gen mittag Cent: Dan vnd Weib ließ Da-  
uid nit leben/ fürte auch nit gen Geth/  
dann er sprach: Das villiche sie nit wider  
vns reden: Das hat David thon: Vnd diß  
was sein fürnemen/ alle tag/ wölche er wo-  
net im land der Philisteer. Darumb hat  
Achis glaubt dem David/ vnnd sprach.  
Er hat vil übel gestufft wider sein volck  
Israel: darumb er wirt mit sein ain ewi-  
ger Knecht.

David  
trug d  
ph.

## Das XXVIII. Capitel.

Saul forcht die Philisteer/ fragt  
raths am Zaubern.

**A** S geschach dieselbigen tag: die  
Philisteer versamleten ir heer/ das  
sie bereit wurden zu dem Krieg/  
sich wid wider Israel: Vnnd Achis sprach zu Da-  
uid. Wistend solt du jecz wissen/ dann jecz  
Israel. würdest mit mir außgeen du vnnd deine  
mann in die zälte. Vnnd David sprach zu  
Achis. Jecz würdest du innen/ was dein  
Knecht thun wirt: Vnnd Achis sprach zu  
David. Vnd ich will dich setzen am hütet  
meins haubes alle die tag. Aber Samuel  
was gestorben: vnd dz gang Israel het ihn  
bewaint/ vnd haben ihn vergraben in sei-  
ner stat Ramatha: Vnnd Saul hat hin-  
genommen vom land/ die zauberer vnnd  
schwarz Künstler.

Vnd die Philisteer sind versamlet wor-  
den/ vnnd kamen/ vnd haben sich gelägert  
Saul den/ vnnd kamen/ vnd haben sich gelägert  
hat Got in Geth: Vnnd aber auch Saul hat ver-  
mit geät samlet das gang Israel/ vnd kam in Geth  
wurt. boe: Vnnd Saul sahe die zälte der Philiste-  
Darum er: vnd er forcht im/ vnnd sein hertz ist vast  
fragt er erschrockt: Vnd er fragt rats den Herren:  
am zaus vnder er hat ihm nit geantwurt/ noch durch  
bern. traum/ noch durch priester/ noch durch  
Su. 24 propheten. Vnnd Saul sprach zu seinen  
Knechten. Suchen mir ain frauen/ die da  
hab ain zauber gafft: vnd ich gee zu ir/ vnd

durch sie frage ich: vnd seine Knechte sprachē  
zu im. In Endor ist ain frau die hat ain  
zauber gafft: Also hat er das Klaid verwa-  
Lent. 10  
Den. 18  
Act. 16  
B  
delt/ vnnd Klaidet sich mit ander Klaidung/  
vnd er gieng hin/ vnd zwen mann mit im:  
vnd kamen bey nacht zu der frauen/ vnnd  
er sagt zu ihr. Weissage mir im zauber  
gafft: vnnd erwecke mir/ den ich dir sagen  
würde: Vnd die frau sprach zu im. Sihe/  
du wist wie grosse ding Saul gethon  
hat/ vnnd wie er außgereut hat die zauber-  
rer vnd schwarz Künstler vom land/ Was  
rumb bist du dann auffsetzig meiner seel/  
das ich tödt werd. Vnd Saul schwür ihr  
bey dem Herrn/ vnd sprach: Als war der  
Herr lebe/ Es soll dir nichts arge wider-  
saren/ von diser sache wegen.

Vnnd die frau sprach zu im. Wen soll  
ich dir aufferwecken? wölcher sprach. Den  
Samuel erwecke mir vom tod: Do aber  
das weib Samuel gesehen het/ schry sie auß  
mit grosser stimm/ vnd sprach zu dem Saul:  
Warumb hast du mich erogen? Dann du  
bist Saul: Vnnd der König sprach zu ihr. Zaubere  
Du solst dir nit fürchten: Was hast gese-  
hen? Vnnd das weib sprach zu dem Saul.  
Ich hab gesehen göter auffsteigend von  
der erde: Vnd er sagt zu ir. Was ist sein  
gestalt? wölche sage. Ain alter mann ist  
auffgangen: vnd ist beklaidet mit dē man-  
tel. Vnd Saul der merckts/ das Samuel  
war/ vnnd er naigt sein angesicht auff die  
erd/ vñ vereert in. Aber Samuel sprach zu  
dē Saul. Warumb hastu mit vnrath ge-  
macht: das ich aufferweckt würd: Vnnd  
Saul sprach. Ich würd hard gedrengt:  
Dann die Philisteer streiten wider mich/  
vnd GOTT ist von mir gewichen/ vnnd  
hat mich nit wollen hören/ noch durch die  
hand der propheten/ noch durch traum/  
darumb hab ich dich berufft: auff das du  
mir anzeigst/ was ich thun soll.

Vnd Samuel sprach. Was fragst du  
mich: so der Herr von dir gewichen ist/ vñ  
ist gangen zu deinem nachstreber: Dann  
ist gangen zu deinem nachstreber: Dann  
der Herr wirt dir thun/ wie er geredet hat  
in meiner hand: vnnd wirt schneiden das  
Su. 17  
Su. 18  
Su. 19  
reich von deiner hand: vnd wirt das geben  
deinē nächsten dem David/ darumb das nit  
bist gehorsam gewesen der stimm des Herrn/  
vnd hast nit thon den zorn seines grimmes  
in Amalech: Darumb das du leidst/ das  
hat dir der Herr heüt thon: Vnd der Herr  
wirt auch Israel geben mit dir/ inn die  
hand



Darum hand der Philisteer: Aber morgen / du vnd mainen deine sin werden bey mir sein: vnnnd auch Saul sei die zälte Israel wirt der Herr geben inn die behalt / hand der Philisteer. Vnd bald fiele Saul in die nach der leng auff die erd: dann er war fast erschrocken ab den Worten Samuels / vnnnd

Das kam stercke in ihm / dann er het auch Spas kein brot gessen disen ganzen tag.

Behr. Also gieng die frau hinein zu dem Saul vnd sie sahe: dann er war fast betrübt / vñ sprach zu ihm. Siehe dein magd ist gehorsam gewesen deiner stim / vnnnd ich hab gesetzt mein d seel in mein hand / vnd ich hab

gehört die red / die du mit mir geredt hast: Darumb setz höre du auch die stim deiner magd / vnd ich setz für dich ain bissen brots das du esset / vnnnd du wider kräftig werdest: vnd mügest den weg geen: Wölcher hars aufgeschlagen / vnnnd sprach ich will nit essen. Aber seine Knecht zwangen ihn

vnd die frau / vnnnd zülest hört er ihr stim / vnd stund auff von der erden / vnd saß auf das ber: Auch dise frau het im hauss ain maidt alb / vnd sie eilet / vnd töde das: vnd nam ain mäl / vnd machtes an / vnd kochte vngeshöfets / vnd setze dem Saul für / vnd für seine Knecht: Wölche da sie gessen heten / stunden auff / vnnnd seind durch die gangenachte gangen.

## Das XXIX. Capitel.

David zoge ab / von der Philisteer heer.

David ward außgeret für schung hundert sich gesuckte von Philisteer. Alle die heer der Philisteer seind versamlet worden in Aphec: vnnnd auch Israel hat sein zälte auffgeschlagen auff dem brunnen der was im Jezrael: Vnnnd zwar die landsfürsten der Philisteer zogen herein mit hunderten / vnd mit tausenten: David aber vnnnd seine mann waren in dem letzten hauffen / mit Achis. Vnd die fürsten der Philisteer sagten. Was wollen in dise Hebrer? Vnd Achis sprach zu den fürsten der Philisteer. Reht dann ihr nit den David / wölcher ist gewesen ain Knecht Saul des Königs Israel / vnnnd ist bey mir setz villtag oder jar?

Vnd ich hab nichts in ihm funden / van dem tag an / das er zu mir herüber geflohen ist / bis auff disen tag. Aber die fürsten der Philisteer zürnten wider in / vnd sprachen. Der mann kere wir

der vmb / vnnnd sitze an seinem ort / an das du in gesetzt hast / vnd er gang nit mit vns in die schlacht / auff das er nit werde vnser widerwertiger / so wir ansahen zu strecken: Dann wie mocht er anders versönnen sein Herrn / dann mit vnsern köpfen: Ist nit das der David / wölchem sie singen ain raien / vnd sprachen. Saul hat geschlagen inn sein tausenten / vnnnd David in sein zehentausenten: Achis hat also berufft den David / vnnnd sagt ihm. Als war der Herr C lebt / dann du bist gerecht / vnd güt in meinem angesicht / vnd dein auß vnd eingang ist bey mir in zälten / vnnnd ich hab nichts übels in dir funden von dem tag an / da du zu mir kummen bist bis auff disen tag / aber du gefelst den landsfürsten nit: Darumb kere widerumb / vnnnd gang im freiden / vnd belaidige nit die augen der landsfürsten der Philisteer.

David sprach zu Achis. Was hab ich dann thon / vnnnd was hastu funden in mir deinem Knecht / vom tag an / da ich gewesen bin in deinem angesicht bis auff disen tag / das ich nit soll kummen / vnd streiten / wider die feind meines Herrn des Königs: Achis aber antwort vnd redt mit David. Ich wais das du güt bist in mein augen / wie der engel G O T T es / aber die fürsten der Philisteer haben gesagt. Er soll nit mit vns auff geen in die schlacht: Darumb stand fru auff / du vnnnd die diener deins Herrn / die mit dir kummen seind: vnd wann jr zur nacht auffstond / vnd es ansacht tag zu werden / so ziehend hin.

Also ist der David vnd seine mann / zu nacht auffgestanden / das sie am morgen zugen / vnnnd widerkerten in das land Philistin. Aber die Philisteer zogen hinauff gen Jezrael.

## Das XXX. Capitel.

David schlug Amalech / die Siceleg blüddert heten.

Als nun David vnd seine-mann am dritten tag kamen gen Siceleg / heten die Amalechiter ain einfal tho von der mittäglichen seiten in Siceleg / vnd hetens geschlagen / vnnnd mit feur verbrant. Heten auch gefangen genummen die frauen darauf / vom minsten bis zu dem meisten / vnd heten niemants getöde / sonder

Briegs  
nach  
Sup. 11  
et 21  
Eccl. 47

D.  
Achis  
hieß Da  
uid bey  
nacht hi  
ziehen.

Amalech  
chiter  
schlugen  
Siceleg.



sunder mit in geführt / vnnnd zugen jr straff: Da nun David kam / vnnnd seine mann in die stat / vnnnd fanden sie anzündt von feur / vnd ire fraüwen / vnd ire sün / vnnnd ire töchtern gefenglich hingefürt: da haben sie David / vnnnd das volck das bey im was / auffgehebt ire stim / vnnnd wainten bis das in zäher gebracht: Dann auch die zwey

Dauids  
fraüwen  
hinges  
fürt.  
Sup. 27  
6.

weiber Dauids waren gefenglich hingefürt. Achinoa die Jezraeliterin / vnnnd Abigail die frau Nabal des Carmeliter.

Vnnnd David ist fast traurig worden / V dann das volck wolt in versteinen / dann ains jeden seel war bitter über seine sün vnnnd töchtern: Aber David ist gesterckt worden in dem Herren / seinem G O T T Vnnnd er sprach zu Abiathar dem priester

Sup. 27 dem sün Achimelech. Siehe herzu das Ephod: Vnd Abiathar hats Ephod bracht zu David: vnnnd David rathesfrage den Herren / vnd sprach. Soll ich die Mörder veruolgen / vnd würde ich sie ergreifen oder nit: Vnnnd der Herr sagt im. Veruolge / on zweiffel würdest sie ergreifen / vnnnd den raub würdest ihn abschlagen: das

David  
verfolgt  
die Ama  
lechiter.

Crumb ist David hingangen / er vnnnd die sechshundert mann / die bey ihm waren / vnnnd kamen bis an den bach Besor / vnnnd etlich müd / die stunden still / Aber David hats veruolgt / er vnd vierhundert man: dann zweihundert waren vnderwegs bli ben / die müd waren / vnnnd nit mochten über den bach Besor geen.

Am Ende  
des gesche  
hen.

Vnd sie funden ain Egyptischen mann im feld: vnnnd sie führten in zu David / vnnnd gaben ihm brot / das er aß / vnnnd wasser trank / auch ain stuck von ainem thail der feigen / vnnnd zwey büschelin weinbeer: Wolawe do ers gessen het / ist ihm sein gaist widerkommen / vnnnd ist erlickt worden: dann er hett kain brot gessen / auch kain wasser truncken in drey tagen / vnnnd drey nachteen. Also sagt David zu im. Wes bist du: oder von wannen: der sprach. Ich bin ain Egyptischer Knecht / ain Knecht ains mans von Amalech: Mein Herr aber hat mich verlassen / dann ich hab vor gestert angefangen zu siechen: Dann fürwar wir seyen herauß brochen zu der mittäglichen seiten Chereth / vnnnd wider Judam / vnnnd gegen mittag Caleb / vnnnd Siceleg haben wir anzündt mit feur. Vnnnd David sagt zu ihm magst mich führen zu diesem hauffen: Wölliger sprach.

Schwere mir bey G O T T: das mich nit tödest / vnnnd mich nit gebest in die händ meins Herren: vnnnd ich will dich führen zu diesem hauffen.

Wölcher da er in führt: Siehe die fassen zu tisch auff der fläche der gangen erden / essend vnnnd trinckend / gleich als bielten sie ain hohen feyrtag / vmb allen raub / den sie genommen haben vnnnd beraubung / vom land Philistim / vnnnd vom land Juda: Vnnnd David schlug sie vom morgen bis zu der Vesper zeit des andern tages: Vnnnd ist keiner auß ihn entrunnen / dann allain vierhundert junger mann / die waren auff die Camel gefessen / vnnnd geflohen. David hat auch erledigt alles was die Amalechiter geraubt hetten / vnd seine zwey hauffen: Vnnnd hat nichts gemangelt / vom minsten bis auff die meisten / von sünen vnd töchtern / vnnnd vom raub / vnnnd alles was sie geraubt hetten / David hats alles her widerbracht: Vnd er nam alle härden / vnnnd groß vich: vnnnd trieb vor seinem angesicht / vnd sie sagten / das ist der raub David.

David  
schlug  
Amalech  
miter.

David aber came zu den zweihundert mannen / die müd still gestanden waren / vnnnd mochten dem David nit nachuolgen: vnnnd er hett hauffen nider sitzen auff dem bach Besor: Wölche giengen herauß entgegen dem David / vnd dem volck / das mit ihm war. David aber gieng zu dem volck / vnd hat sie fridlich grüßt. Vnnnd ain jeder böser vnnnd schalckhafter / von den mannen / die mit dem David gangen waren / der sagt. Darumb das sie nit mit vns kommen sind / wollen wir ihn nichts geben vom raub / den wir erobert haben / sunder es sey gnüg von ainem jeden / sein frau vnnnd kinder / wann sie die entpfahend / so treten sie ab.

zweifelt  
vñ raub  
zu teilen

David aber sagt. Mein brüder / chüt nit also / von dem das vns der Herr geben hat / vnd hat vns behüt / vnd hat die Mörder / die wider vns außbrochen waren / geben in vnser händ: Vnnnd ich würd niemants hören über dise red. Dann gleicher thail wirt sein / des der in die schlacht geet / vnnnd des der da bleibt bey dem blunder / vnnnd sie werdents gleich theilen: Vnnnd es ist geschehen von diesem tag an / vnnnd darnach / ain gesetz vnnnd ordnung / vnnnd gleich ain gesetz in Israel / bis auff disen tag.

a Aufge  
standen  
krieges  
recht vñ  
raub zu  
teilen.

*David  
ist bereit  
zu  
sein.*  
Da nun David kam in Siceleg: schickte er schwandung auß von dem raub/ den als risten Juda/ sein nächsten/ vnnnd sprach: Entpfahet benedeyung vom raub der feind des Herrn. Denen die waren in Bethel/ vnd denen die in Ramoth gegen mitrag/ vnd denen in Gether/ vnnnd denen in Aroer/ vnnnd denen in Sephamoth/ vnnnd die in Esbamo/ vnd den in Rachal/ vnnnd die in steren Jerameel/ vnnnd die in den steren Cent/ vnd die in Haramia/ vnnnd die in der Asan/ vnd die in Atach/ vnnnd die in Hebron/ vnnnd andern/ die warend in den orten/ in wölchen David gewont het/ vnnnd seine mann.

Wapner: das Saul todt war/ Ist er auch an sein schwert gefallen/ vnnnd ist mit im todt. Also ist Saul gestorben vnnnd seine drey sün/ vnd sein Wapner/ vnd alle seine mann auff disen tag mitainander.

Die mann von Israel aber/ die waren Cshensit des thals/ vnd über den Jordan/ do sie sahen das die männer Israelite geflohen waren/ vnd das Saul todt wäre/ vnd seine sün/ do verliessen sie ire stet/ vnd fluhend/ vnnnd kamen in Philistim/ vnnnd woneten darinn.

Da aber ward der ander tag/ kamen die Philisteer/ das sie aufzugen die erschlaggen: Vnnnd funden Saul/ vnnnd sein drey sün ligend am berg Gelboe: vnnnd sie huien dem Saul das haubt ab/ vnnnd zogen im seine waffen ab/ vnnnd schickten geringe weiß herum in der Philisteer land/ auff das verkündet wurde in dem tempel der Abgötter/ vnd in völkern.

Vnnnd seine waffen legten sie in tempel D Astaroth: aber sein cöpel hangten sie auff in der mauer Bethsan. Wölchs do hörten die einwoner Jabes Galaad/ alles das die Philisteer thon hetten Saul/ da seind auff gestanden die aller stercksten mann. vnd seind die ganze nacht gangen: Vnnnd Saul namen hin den cöpel Saul/ vnnnd die cöpel seiner sün/ von der mauren Bethsan: Vnnnd die von Jabes Galaad seind kumen/ vnd haben die verbrent: vnnnd namen ire bain/ vnnnd vergrübens im wald Jabes: vnd habend gefast sibem tag.



Saul und Jonathas wurden erschlagen.

## Das XXXI. Capitel.

*n. Para.  
10. 8  
Philisteer  
er schlugen  
Israel/  
Saul  
vnd die  
sün.*  
Die Philisteer aber stritten wider Israel: Vnd die kinder Israel flohend vor dem angesicht der Philisteer: Vnnnd fielen die zu todt waren geschlagen/ an dem berg Gelboe. Vnnnd die Philisteer überfielen den Saul vnnnd seine sune: vnnnd schlugend Jonathan/ vnnnd Abinadab/ vnnnd Melchisua die sün Saul: vnd der ganz last der schlacht wendet sich auff den Saul: Vnd es haben ihn erraicht die schüngen/ vnd ist hefftig verwunde worden von den schüngen.

*1. Para.  
10.  
1. Schilt  
knecht  
waffens  
trager.*  
Saul aber sagt zu seinem Wapner. Zieh dein schwert auß der schaiden/ vnnnd schlage mich/ das villicht nit kummen diese vnbeschnitten/ vnnnd röden/ vnnnd verspotten mich: Vnd sein Wapner wolte nit thun/ dann er was zu fast mit forcht erschrocken. Also name Saul sein schwert/ vnnnd stiehe daran. Wölchs do sahen sein

Ende des Ersten Buchs der  
König.

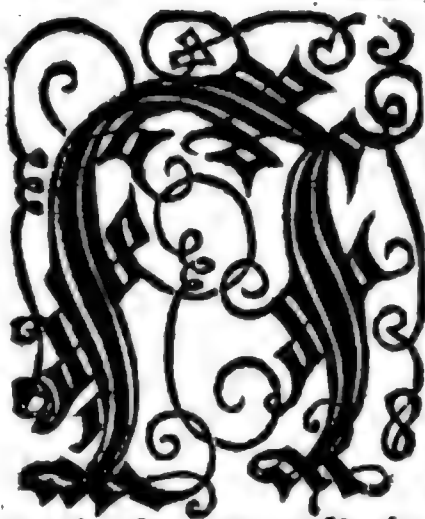
## Das ander buch Der König.

### Das I. Capitel.

David ward verkündet  
Sauls todt.

Nach

David  
ward  
verkünd  
Sauls  
tode.  
1. Kc. 4.  
6



Ach dē tod  
Saul / ge-  
schach es/  
das David  
widertam  
vonn der  
schlacht A-  
malech vñ  
blibe zwen  
tag in Si-  
celeg: A-  
ber am drit-  
ten tage /

ward gesehen ain mensch / der kame von  
dem läger Saul / mit zerrissen klaiden / vñd  
het staub gesträt auff dem haube / vñd  
wie er kam zū David / fiel er auff sein an-  
gesicht / vñd verehret h in: Vñd David  
sprach zū im. Von wann kumbst du? Wöl-  
cher sagt zū im. Ich bin geflohen von den  
zälten Israel: Vñd David sagt zū im.

b Bet ju  
an.

b Sach  
heb.

Was ist das b wort das geschehen ist: Jaig  
mirs an: Wölcher sagt. Das volck ist ge-  
flohen auß der schlacht / vñd vil die seind  
gefallen auß dem volck / vñd seind gestor-  
ben / vñd auch Saul vñd Jonathas sein  
sun / seind vndergangen. Vñd David  
sprach zū dē jüngeling / der im verkündet.  
Von wannen her / waißt du / das Saul  
tode ist / vñd sein sun Jonathas: Der jün-  
gling der im verkündet sprach. Ich kam  
ongeschickt an berg Gelboe: vñd Saul lag  
ge auff seinem spieß: aber die wägen vñd  
reiter naheten im zū / vñd er wende sich  
vmb zū ruck / vñd sahe mich / vñd rüffte  
mir: vñd do ich im antwortete. Da bin ich:  
do sagt er mir. Wer bist du? Vñd ich sage  
zū im. Ich bin ain Amalechiter: Vñd er  
redet mit mir. Stand über mich / vñd tödt  
mich: dan mich hale die angst / vñd noch ist  
die ganz seel in mir: vñd ich stünd über in  
vñd hab in tödt / dan ich weist / das er nach  
dem fall / nit leben mocht: Vñd ich nam  
sein küniglich haubtzier / vñd das arm-  
band von seinem arm: vñd bringe hie her  
zū dir meinem Herrn.

David  
traurt  
vmb  
Saul  
sein  
feind /  
vñd Jo-  
nathan

David aber begriff seine klaiden / vñ zerr  
riß sie / vñd alle die mann die bey im waren  
vñd klagten vñd wainten / vñd fasten bis  
zū der vesper / über den Saul / vñd über  
sein sun Jonathan / vñd über das volck  
des Herrn / vñd über das hauß Israel / da-  
rumb das sie im schwert nidergefallen wa-

ren: Vñd David sagt zū dem jüngling /  
ders im verkündet het. Von wannen bist du?  
du: Wölcher antwortet. Ich bin ain sun  
ains herkommen menschen / ains Amale-  
chiters: Vñd David sagt zū im. Warum  
hast du nit gefürcht dein hand zū senden /  
das du tödest den gesalbten des Herren?  
Vñd David berüfft ain auß sein knecht /  
vñd sprach: Tritt her / vñd überfall in: der  
schlug in / vñd er starb: Vñd David sprach  
zū im. Dein blut über dein haubt / dann  
dein mund hat wider dich geredt / vñd  
sprach. Ich hab erschlagen den gesalbten  
des Herrn.

David aber hat ain solche klag gefüre  
über den Saul / vñd über Jonathan sein  
sun / vñd gebot / das sie lerten die kinder  
Juda den k bogen / wie geschriben ist im  
buch der b gerechten: Vñd sprach.

Betrachte Israel vmb die / wölcher tödt  
seind / vñd verwundet auff dein höhen. Die  
edlen von Israel sein tödt auff sein bergen:  
wie seind die starcken gefallen?

Ir soltet nit verkünden in Geth / noch  
verkünden in den gassen Ascalon: Das vil  
leicht nit sich freuen die töchter Philis-  
tim / das nit frolocken die töchter der vñ  
beschnitten / ir berg Gelboe / noch tath / noch  
regen kumme auff euch: Es seyen auch da  
nit äcker der schaidopffer / dann da ist hin-  
geworfen worden der schilt der starcken der  
schilt Saul / als wär er nit gesalbt mit öl.

Vom blut der erschlagne / von der saß  
te der starcken / der pfeil Jonathas ist nye  
hinder sich gangen / vñd das schwert Saul  
ist nie lár kummen.

Saul vñd Jonathas holdtsalig: vñd  
fast schön in irem leben / auch im todt seind  
sie nit geschiden / schneller dann die adler /  
stercker dann die löwen.

Ihr töchter Israel / wainend über  
Saul / wölcher euch klaidet mit rot pur-  
per in wollust / wölcher gab guldin zier  
wern klaidern.

Wie seind die helden gefallen im streit:  
Jonathas ist erschlagen worden inn dein  
höhin.

Mein brüder Jonathan ich trag schmer-  
zen vmb dich / der fast zierlich vñd lieplich:  
über die liebe der frauen.

Wie ain mütter liebt ain ainigen sun /  
also het ich dich lieb.

Wie seind gefallen die starcken / vñd  
seind verdorben die ertags waffen:

Das



## Das II. Capitel.

David ward König in Hebron/stritt  
wider Sauls leut.

**N**ach disen dingen / frage raths  
David den Herren / vnnnd sprach.  
Soll ich nit hinauff gan in aine  
auf den stätten Juda: Vnd der Herr sagt  
zū im. Gang hinauff: Vnd David sprach.  
Wohin gang ich hinauff: Vnnnd er ant-  
wurt. In Hebron: Also ist David hinauff  
zogen/ vnd seine zwo fräwen / Achinoam  
die Jezraeliterin: vnnnd Abigail die fräw  
Nabals des Carmeliten: vnnnd auch die  
man die bey im waren / hat David jeden  
geführt mit seinem hauß: vnnnd bliben in  
stücken Hebron: Vnd es kamen die män-  
ner Juda/ vnnnd salbten da David/ das er  
regierte über das hauß Juda.

**V**nd es ward verkündet dem David / dz  
die männer Jabes Galaad hetten vergrä-  
ben Saul: daruñ schickt David boten zū  
den mann Jabes Galaad/ vnnnd sprach zū  
ihn. Bedenck seit ihr vom Herren/ die dise  
barmhertigkeit than habe mit ewerm  
Herren Saul/ vnnnd habe ihn vergraben:  
Vnd jec wirdt euch der Herr wider geltē  
barmhertigkeit vnd warhait: vnd auch  
ich will euch gnad beweisen / daruñb das  
ir diß wort gethan habt. Ewer hand wer-  
den gesterckt / vnnnd seit kinder der stercke:  
dann wiewol ewer Herr Saul todt ist: hat  
mich aber das hauß Juda gesalbt ihm zū  
ainem König.

Abner aber der sun Ner ain Fürst des  
hous Saul / nam Iffboseth den sun Saul:  
vnd firt in herum durch das leger / vnd  
setzt in ain König über Galaad/ vnd über  
Assur/ vñ über Jezrael: vnd über Ephra-  
im/ vnnnd über Benjamin/ vnnnd über das  
ganß Israel: Vierzig jar alt war Iffbo-  
seth der sun Saul/ do er anfieng zū regie-  
ren über Israel/ vnnnd hat zway jar regiert  
vñ allain das hauß Juda volgt nach Da-  
uid. Vnnnd ist gewesen die zal der tag / die

David gewont vnnnd geregiert hat in He-  
bron über das hauß Juda sibem jar vnnnd  
sechß Monat.

Vnnnd Abner der sun Ner ist aufgan-  
gen / vnnnd die knecht Iffboseth des suns  
Sauls von den zälten Gabaon: Auch sein  
aufzogen Joab der sun Seruie/ vnnnd die  
knecht David: vnd seind in begegnet neben

der visch grüß Gabaon: vñ da sie zusamen  
kamen / sassen sie gegen ainander/ die auff  
ainer seiten der visch grüß / die ander auff  
der ander seiten. Vñ Abner sprach zū Jo-  
ab. Die knecht standen auff / vnd n spilent n fechtē  
vor vns: Vnd Joab antwurt. Sie stan-  
den auff: Also seind sie auffgestanden/ vnd  
seind zwölff hin über gangen von Benia-  
min/ auff Iffboseths seite/ des suns Saul/ vnd  
zwölff von den knechten David: Vnd  
jeder ergriff das haubt seins gleichen/ vnd  
befft sein schwert in die seitten seins wider-  
sachers/ vnd sielen mit ainander/ vnnnd der  
namen diser stat ward genent der acker der  
starcken/ in Gabaon. Vnnnd entstünd ain  
gnüg höre schlacht auff disen tag: vñ Ab-  
ner/ vnnnd die mann Israel/ wurden in die  
flucht geschlagen/ von knechten David.

Es warē aber da drey sin Seruie/ Jo-  
ab/ vnd Abisai/ vnd Asael: vnd Asael war  
der schnellste leuffer / gleich als ainer auß  
den reben/ die da wonende in wälden. Aber  
Asael veruolgt den Abner: vnd er wich nit  
auß / weder zū der gerechten/ noch zū der  
linken / das er vnderlassen het Abner zū  
veruolgen: Also sahe Abner vmb zū ruck/  
vñ sprach. Bistu nit Asael: Wölcher ant-  
wurt. Ich bins. Vnd Abner sagt zū ihm.  
Gang zū der gerechte/ oder zū der linken/  
vnd begreiff ain auß den jüngling: vnnnd  
nim dir sein raub: Aber Asael wolt nit vn-  
derlassen/ vnd thet ihm trang. Vñ Abner  
sprach wider zū dem Asael. Weich ab/ vnd  
volg mir nit nach/ dz ich villicheit nit trun-  
gen werd dich durch zū stechen auff die er-  
den: vnd ich dan nit müg auff heben mein  
angeficht zū Joab deines brüder. Wölcher  
veracht in zū hören/ vnd wolt nit auß wei-  
chen. Also schlug in Abner mit vñgerwen-  
ten spieß zū dē gnechte/ vñ durchstach in/ so  
vñ er starb an der selbigen stat: Vñ alle die  
für giengen an der stat/ daran Asael gefal-  
len/ vnd gestorben war / die stunden still.

Da nun Joab vñ Abisai veruolgte den  
fliehenden Abner/ gieng die soñ vnder: vnd  
sie kamen biß an den buhel / des g wassers  
laute die ist gegen dem thal hinüber / da  
der weg gar der wüste in Gabaon. Vnnnd  
die kinder Benjamin seind zū samen kum-  
men zū Abner: vnnnd kugel weiß theten sie  
sich in ain hauffen / vnd stunden auff der  
höhe ans bühels. Vnnnd Abner schrie auff  
zū Joab / vnnnd sagt. Wirdt dann dein  
schwert wütten biß zū vertilgung: Waist G  
du nit

Dauids  
knecht  
schlugen  
die Saul-  
ischen.

Drey  
sin Ser-  
uie.

Abner  
schlug  
Asael  
Joabs  
brüder.

Inf. 204.

Da  
geführt  
ward dz  
wasser.

17.

du nit / wie gefährlich ist die verzweiflung:  
Wie lang sagst du nit dem volck / das auff  
hör zu veruolgen seine brüder: Vnnd Joab  
ab sprach. Als war der Herr lebt / wann  
du geredet hertest / frů wäre das volck hin  
zogen / das sein brüder veruolgt.

schlacht  
hört auff  
Inf. 20.  
9.

Also Joab erklung die pusaunen / vnnd  
stünd das ganz hör: vnd haben fürter nit  
veruolgt Israel / vnnd striten nit mer. Ab  
ner aber vnnd seine mann giengen hinweg  
durch die ebne felder / die ganze nacht / vnd  
giengen über den Jordan: vnnd durch zo  
gen das gang Bethoron / vnnd kamen in  
die zält: Aber Joab / vnderließ Abner / vnd  
kame wider / vnd versamlet alles volck: vñ  
manglet von den knechten David neünze  
hen mann / außerhalb Asael. Aber die  
knecht David schlügen von Benjamin /  
vnd von dem man / die waren bey Abner /  
drey hundert vnnd sechzig mann / die auch  
gestorben sind. Vnd sie namen Asael / vnd  
haben ihn vergraben / in dem grab seines  
vatters in Bethlehem: vnd Joab / vnd die  
man mit im zogen die ganze nacht / vnd in  
der nachtschid kamen sie gen Hebron.

### Das III. Capitel.

David handelt mit Abner / Joab erschach in.

**A**lso was ain langwirdiger Krieg  
zwischen dem hauß Davids / vnnd  
zwischen dem hauß Sauls: David  
name zu / vnnd ward allweg stercker in im  
selber / vnnd das hauß Saul nam täglich  
ab: Vnd dem David wurden sechs sun ge  
born in Hebron: Vnnd seinerstgeborner  
was Amnon von der Achinoem der Jez  
raeliterin: Vnnd nach ihm Chelchab von  
Abigail der frauen Nabal des Carmeli  
ter: Vnd der drit Absalom der sun Maas  
cha / der tochter Cholmai des Königs  
Gessur: Der viert Adonias der sun Hag  
gith / vnnd der fünfte Saphatia / der sun  
Abital / auch der sechst Jethraam von  
Egla der frauen David: dise sind dem  
David geboren worden in Hebron.

Do nun der Krieg was zwischen dem  
hauß Saul / vnd dem hauß David / regiert  
Abner der sun Ner / das hauß Saul. Her  
aber Saul ain schlaff weib gehabt / mit  
namen Kepha / die tochter Aia: Vnd Is  
boseth sprach zu Abner. Warumb bist du

Sün  
Davids  
in He  
bron  
Amnon.

Abner  
vermide  
von Is  
boseth

eingangen zu meins vatters schlaffweib:  
Der was fast zornig / von der wort wegen  
Isboseth / sprach. Bin ich dan ain hundes  
kopff wider Judam heut / der than hab  
barmherzigkeit mit dem hauß Sauls des  
nes vatters / vnnd über seine brüder vnnd  
nächste freünde / vnd hab dich nit geben in  
die hand David: vnd du suchst heut in mir  
das du straffest von aines weibs wegen:  
Das thū GOTT Abner / vnnd noch mer  
thū er darzu / Wann ich nit mit David  
thū / wie der Herr im geschworen hat / auff  
das vmbgelegt werde das reich von dem  
hauß Saul: vnnd der tron David werde  
erhebt über Israel / vnnd über Juda / von  
Dan an bis gen Bersabee: Vnd er mochte  
im nichts antworten / dann er forcht in.

Vnd Abner hat also boten geschickt zu  
David für sich: die sagte. Was ist das land:  
Vnnd auch das sie redten. Nach mit mir  
freundschaft / vnd mein hand wirdt mit  
dir sein: vnd will zu dir bringen das gang  
Israel: wölcher sprach. Es ist das aller  
best: ich mache mit dir freundschaft /  
aber ain ding bitt ich dich / sprach er. Mein  
angesicht würst du nit sehen / du bringest  
dann mir / Michol die tochter Saul: vnd  
also kum / vnd würst mich sehen. Es hat  
auch David boten geschickt zu Isboseth  
dem sun Saul / vnnd sprach. Gib mir wei  
der mein frauen Michol / die ich mir ver  
mehlet mit hundert vorheuten der Philis  
teer: Darumb schickte Isboseth / vnnd  
nam sie von ihrem man Phaltiel / dem sun  
Lais: vnnd ihr mann volgt ir nach wa  
rend bis gen Bahurim: vnd Abner sprach  
zu im. Gang vnd kere widerumb: wölcher  
hat widerkert.

Abner hat auch ain red gehalten / mit  
den ältesten Israel vnd sprach. Als wol ge  
stert / als vor gestert / suchten ihr David /  
das er regierte über euch: Nun setz thut  
dann der Herr hat geredt zu David / vnnd  
gesprochen. In der hand meins knechts  
David will ich behalten mein volck Israel  
von der hand der Philisteer / vnd aller sei  
ner feind: Vnnd Abner hat auch geredt  
mit Benjamin.

Vnd er gieng hin in Hebron das er rede  
mit David alles was gefallen het Israel /  
vnnd dem gangen Benjamin: vnnd er ist  
Abner kommen zu David in Hebron mit zwaint  
zig mannen: vnd David hiet dem Abner  
vnd den mannen die mit ihm waren / ain  
lady

1. Kc. 14.  
Michol  
kam wie  
der zu  
David.

labſchaft: Vnd Abner ſprach zu David.  
Ich will auffſtan/das ich verſamle zu dir  
meinen Herren alles Iſrael / vnd will mit  
dir ain bindenuß machen / vnd du allen  
gebietſt/wie dein ſeel begerde.

Da nun David het den Abner herauß  
belaide / vnd er was gangen im ſeiden/  
bald ſeind kummen die Knecht David/vnd  
Joab/die heten die rauber geſchlagen/ mit  
raß ain groſſen raub: Aber Abner was  
nit bey David in Hebron/ dan er het ſin laß  
ſeng an/ vñ was hinzogen im freiden: Vnd  
Joab vnd alles hör/ das mit ihm war/ die  
kamen darnach: Also iſts verkündt wor

den dem Joab/ die ſagten. Abner der ſun  
Ner iſt kummen zu dem König: vnd er hat  
ihn gelassen / vnd iſt hingangen im freiden:

<sup>1. Reg.</sup> Vnd Joab gieng hinein zu dem König/  
vnd ſprach. Was haſt du than: Sihe Ab-  
ner iſt zu dir kummen warumb haſt du ſin  
gelassen / Er iſt hingangen/ vnd hinweg  
zogen: Wiſt du nit / das Abner der ſun  
Ner iſt darumb kummen/ das er dich trug/  
vnd weſte dein eingang vnd dein auß-  
gang/vnd weſte alles das du thuiſt: Do  
nun Joab vom König herauß gieng/  
ſchickt er botten dem Abner nach: Vnd  
bracht ihn wider von der Ciſtern Syra/  
das David nit weſt: Vnd wie Abner kam  
in Hebron / hat ihn Joab ain b halb ge-  
ſetzt zu mitten der porten/ das er ihn trug  
mit ihm redte: vnd hat ihn geſchlagen zu  
den gemächten/ vnd er ſtarb zu ainem rach  
des blüts Aſael ſeins brüders.

Do ſolchs David gehört/wie das ergan-  
g/ſprach er. Ich bin rain:vnd mein reich  
iſt vor GOTT biß in ewigkait von dem blüt

<sup>2. Sam. 17</sup> Abner des ſuns Ner: Vnd das kum über  
<sup>2. Sam. 20</sup> das haubt Joab/vñ über alles hauß ſeins  
<sup>Dem</sup> vatters: vnd mangel nit vom hauß Joab  
<sup>Joab</sup> des vatters: vnd mangel nit vom hauß Joab  
<sup>des</sup> der leide den fluß des ſamens / ain außſeg-  
<sup>ſchleß</sup> ger/vñ h ſpindel halter / vnd der im ſchwert  
<sup>gero-</sup> ſelt/vñ der des brots dürfftig ſey: Also ha-  
<sup>ſtrucke</sup> ben Joab vnd Abiſai ſein brüder/ zu todt  
geſchlagen den Abner/darum dz er getödt  
het Aſael ihren brüder zu Gabaon in der  
ſchlacht. David aber ſagt zu Joab vnd al-

<sup>2. Sam. 17</sup> lein volck/das mit ſin war. Zerreißen ewer  
<sup>Inf. 17</sup> kläuder/ vnd gürt euch mit ſäcken/ vñ wa-  
<sup>1. Ma. 1</sup> rend vor der leucht Abner: vñ der König  
David volge der bahr nach: vñ da ſie ver-  
<sup>gen</sup> graben hetten Abner in Hebron / hüß der  
<sup>2. Sam. 17</sup> König ſin ſtim auff/ vnd waint auff dem  
grab Abner / vnd alles volck waint auch.

Vnd der König bewaint Abner/vnd G  
ſprach. In kein weg iſt geſtorben/ wie ge-  
wonlich die ſaulen vnerrigen ſterben/ der  
Abner. Deine händ ſeind nit bunden ge-  
weſen / vnd deine füß ſeind nit beſchwert  
mit 2 füßbanden/ſunder biſt gefallen / wie  
ainer ſelt vor den ſünen der boßhait: Vnd  
alles volck das zwifaltigt zu wainen über  
ihn. Vnd da alle manige kam ſpeiß zu  
nehmen mit David / noch bey hellem tag  
da ſchwär David/ vnd ſprach. Das thü  
mir GOTT/ vnd mer dar zu/wann ich  
vor der Sonnen nidergang das brot ver-  
ſüch/oder etwas anders: Vnd alles volck  
hör es/vñ giel in alle dting/ was der Kün-  
ig than hat in angeſicht des gangß volck/  
Vnd das gangß gmain volck / vnd das  
gangß Iſrael erkant auff den ſelbigen tag/  
das nit vom König angericht war / das  
Abner erſchlagē würd/der ſun Ner. Auch  
ſagt David zu ſein Knechten. Wiſt ihr nit/  
das ain Fürſt vnd der gröſt iſt heut gefal-  
len in Iſrael: Ich aber bin noch zart/vnd  
ain gſalbter König: Aber diſe männer  
die ſin Saruie ſeind mir hör: der Herr  
wider gelt dem der übelß thut/ nach ſeiner  
boßhait.

## Das III. Capitel.

Iſſboſeth ward ermüdet / Das  
und ſtrafft.

Der ſun Saul hörte/ das Abner nit  
der gefallen was in Hebron: vnd  
ſeine händ waren hinſällig / vnd  
alles Iſrael war betrübt: Aber der ſun  
Saul het zwen haubtleute der trabanten/  
ains namen was Baana/ vnd des andern  
namen Rechab/die ſin Remmon des Be-  
rochiters von ſinen Beniamin/ dan auch  
Berorh iſt gerechnet in Beniamin/ vnd  
die Berorhiter ſeind geſlohen in Gethaim:  
vnd ſeind da geweſen frembbling biß zu  
diſer zeit.

Es het aber Jonathas der ſun Saul/  
ain ſun der ſchwach was in füßen: Er was  
fünff jar alt/da der bote kam vom Saul  
vnd Jonatha auß Jezrael: Also nam ihn  
ſein ſeigam/vnd flohe/vnd da ſie eilt / das  
ſie fluhe/da ſiele ſie/vnd iſt er lahm wor-  
den: Vnd ſein namen was Niphiboſeth:  
da kamen nun die ſin Remmon des Be-  
rochiters/Rechab vnd Baana/vñ giengend  
B q in das



**I**n das hauß Iſbſeſch / als der tag hiezig war / wölcher ſchlieff auff ſeinem bet zu mittag: Vnnd die beſchlieſſerin des hauß/ het den waigen geſaubert/ vnd ſchlieff: Sie aber ſeind verborgen in das hauß gangen/ vnd namen äher des waigen: vnd ſchlugen in zu den gemächten/ Rechab vnnnd Baas na ſein brüder/ vnd ſtühend.

Iſbſeſch  
ward er  
ſchlagen

Dann da ſie in das hauß giengen / do ſchlieff der auff ſeinem bet/ in ſeiner haimliſchen Camer/ vnd ſie ſchlugen in / vnd tödten ihn: Vnd namen von ihm ſein haubt/ vnnnd giengen hin den weg durch die wüſte die ganze nacht: vnd brachten das haubt Iſbſeſch zu David in Hebron: vnnnd ſie ſagten zu dem König. Siehe das haubt Iſbſeſch des ſuns Sauls / deins ſeinds/ wölcher ſüchet dein ſeel/ vnnnd der Herr hat gegeben meinem Herrn dē König heut Rachſal vom Saul/ vnd ſeinem ſamen.

**D**auid aber antwort dem Rechab/ vnd Baana ſeinem brüder / den ſünen Kemmon des Berochiter/ vnd ſprach zu ihnen. Als war der Herr lebt / der mein ſeel erlediſt hat von aller angſt: daß den/ der mir verkündet het/ vnnnd geſagt. Saul iſt geſtorben. Der mainde er verkündete glückliche ding dē beſtelt ich/ vnd tödt in in Gieleg/ wölchem man ſolt ain lohn geben/ vmb die botſchafft. Wie vil mir ſetz/ ſo boſchafftig leüt haben zu tödt geſchlagen ain vnſchuldigs blüt/ in ſeinem hauß/ auff ſeinem bet/ würd ich daß nit ſüchen ſein blüt/ vō ewer hand/ vnd nim euch hin von der erden.

Deen d  
tödtſchla  
ger.

Also gebot David ſein Enechten/ vnd die haben ſie zu tödt geſchlagen: vnnnd hätten ihn hand vnd füß ab/ vnd henceten ſie auff über die viſch gräben in Hebron: Aber das haubt Iſbſeſch namen ſie / vnnnd vergrubens in grab Abner in Hebron.

maidnen mein volck Iſrael: vnnnd du ſolt Herzog ſein über Iſrael. Es ſeind auch kumen die Älſten Iſrael zu dem König in Hebron / vnnnd der König David hat ain bunde mit ihn gemacht in Hebron vor dem Herren: Vnnnd ſie ſalbten David zu ainem König in Iſrael: Ain ſun dreißig jar was David / da er begin zu regieren/ vnnnd hat vierzig jar regiert: In Hebron hat er regiert ſiben jar über Juda / vnnnd ſechs Monat: aber in Hieruſalem hat er regiert drey vnd dreißig jar über das ganz Iſrael vnd Juda.

Su. 1. 6  
David  
ward  
hie zu dē  
dritten  
mal geſalbt/ als  
ſo auch.  
an  
Chriſte  
wird

Vnd der König gieng hin/ vñ alle man die bey ihm waren / in Hieruſalem zu dem Jebuſeer dem einwoher des landes/ vñ von ihm ward geſagt zu David. Du ſolt nit herein geen/ du nimmſt daß hin/ die blinden vnd lahmen die ſprechen. David wirdt nit eingien hieher: David aber nam dē ſchloß Zion/ das iſt die ſtat David: dann David verhieß den ſelbigen tag ain lohn/ wölcher geſchlagen het den Jebuſeer/ vñ het angecürt die rinnen der rächer / vnd het hin genommen die blinden vnd lahmen/ die haſſten die ſeel David: Darumb ſage man ihm ſpruchwort: der blind vnd lahm gant nit in den tempel: vnd David wonet im ſchloß vnd nant das die ſtat David/ vnd er bauet gerings vmb von Wello/ vnd innwendig/ Vnd gieng/ vnd nam zu/ vnd wüchſe/ vnd der Herr GOTT der höre was mit im.

Su. 2. 6  
Regie  
rung  
David

Hiram der König Tiri hat auch boten geſchickt zu David/ vnnnd cedar holz/ vnd maiſter der hölzer/ vnd ſtain zu den wunden/ vnnnd baueten David ain hauß. Vnnnd David erkent/ das ihn der Herr beſeet het ain König über Iſrael/ vnd das er het erhöhet ſein reich über ſein volck Iſrael: Da rumb name David noch mer ſchlaffweiber vnnnd frauen von Hieruſalem / nach dem er kumen was von Hebron: Vnd ſeind David geboren worden ander ſun vñ töchter/ vnd diß ſeind ihr namen / die geboren ſeind in Hieruſalem / Samua vnnnd Sotab/ vnd Nathan/ vnnnd Salomon/ vnd Jebahar/ vnd Eliſua/ vnd Nepheg/ vnd Jaohia/ vnd Eliſama/ vnd Elioda/ vnnnd Eliphalet.

David  
name  
mer fra  
wen

Vnd die Philiſteer hörten / das ſie David geſalbt hetten zu ainē König über Iſrael: vnd ſeind all herauff zogen/ in zu ſuchen: Wölchs do David hörte/ iſt er herab zogen in die landt wör: Aber die Philiſteer

74

## Das V. Capitel.

David ward König in Iſrael/ vnd ſchlug die Philiſteer.

**A**ls es kamen alle geſchlächte Iſrael zu David in Hebron vnnnd ſprachen. Siehe/ wir ſeind dein bain vñ vnd dein flaiſch. Vnd auch geſtere vñ vor geſtere / da Saul was König über vns/ haſt du auß vnd widergeſturt Iſrael: Aber der Herr hat zu dir geſagt. Du würdeſt

1. Pa. 11.  
a. et  
Inf. 191  
Gantz  
Iſrael  
kam zu  
David.

David wie sie kamen/ zerstreuten sich im tal Ra-  
schlig phaim. Vñ David het rath des Herin/ vñ  
die Philistee. sprach. Soll ich auff ziehen zu den Philis-  
teer: Vñ ob du sie wirst geben in mein

hand: Vñ der herz sprach zu David. Zersch-  
Volck hinauff/ daß geben wird ich geben Philis-  
menlich teer in dein hand: Also came David in  
Schabas Baal Pharasim/ vñnd hat sie da geschla-  
isch. gen/ vñnd sprach. Der herz hat meine feind  
Baal haßt he vor mir tait/ wie die wasser tait werden:  
am chne darumb ist genant worden der namen der  
mit an stat Baal Pharasim: Vñnd sie haben da  
manic gelassen ihre abgötter bilder / wölche Da-  
uid genummen hat/ vñnd seine männer.

Philiste Und die Philistee seind wider herauff  
er zogen jogen/ vñnd sich auß gossen im thal Ra-  
in Israel phaim: David aber het rath des Herren.  
Soll ich hinauff ziehen wider die Philiste-  
er/ vñnd du gibst sie in meine hand: Wöl-  
cher antwort. Nie zeuch gegen in hinauf/  
sunder mach ain vñschwaiff inen zu ruck:  
vñnd kum zu in/ gegen den bierbaumen: vñ  
wann du hören wirst das gedön das der  
gar auff dē wipffel der biernbaum / so tritt  
die schlacht an: dann zu der selbigenzeit  
wird der Herz auß gan vor deinem ange-  
sicht/ das er schlage die zälte der Philistee:  
David schlig Also hat David than/ wie im der Herz ge-  
Philiste er. boten hat: vñnd schlig die Philistee von  
Gaba/ bis das du kumst gen Gezer.

## Das VI. Capitel.

Die arch wurde bracht gen Obededom/  
vñnd in Sion vñnd David tanzte  
vor der Arch.

David 2. Ps. 1. David samlet wider ain mal  
c. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000. 1001. 1002. 1003. 1004. 1005. 1006. 1007. 1008. 1009. 1010. 1011. 1012. 1013. 1014. 1015. 1016. 1017. 1018. 1019. 1020. 1021. 1022. 1023. 1024. 1025. 1026. 1027. 1028. 1029. 1030. 1031. 1032. 1033. 1034. 1035. 1036. 1037. 1038. 1039. 1040. 1041. 1042. 1043. 1044. 1045. 1046. 1047. 1048. 1049. 1050. 1051. 1052. 1053. 1054. 1055. 1056. 1057. 1058. 1059. 1060. 1061. 1062. 1063. 1064. 1065. 1066. 1067. 1068. 1069. 1070. 1071. 1072. 1073. 1074. 1075. 1076. 1077. 1078. 1079. 1080. 1081. 1082. 1083. 1084. 1085. 1086. 1087. 1088. 1089. 1090. 1091. 1092. 1093. 1094. 1095. 1096. 1097. 1098. 1099. 1100. 1101. 1102. 1103. 1104. 1105. 1106. 1107. 1108. 1109. 1110. 1111. 1112. 1113. 1114. 1115. 1116. 1117. 1118. 1119. 1120. 1121. 1122. 1123. 1124. 1125. 1126. 1127. 1128. 1129. 1130. 1131. 1132. 1133. 1134. 1135. 1136. 1137. 1138. 1139. 1140. 1141. 1142. 1143. 1144. 1145. 1146. 1147. 1148. 1149. 1150. 1151. 1152. 1153. 1154. 1155. 1156. 1157. 1158. 1159. 1160. 1161. 1162. 1163. 1164. 1165. 1166. 1167. 1168. 1169. 1170. 1171. 1172. 1173. 1174. 1175. 1176. 1177. 1178. 1179. 1180. 1181. 1182. 1183. 1184. 1185. 1186. 1187. 1188. 1189. 1190. 1191. 1192. 1193. 1194. 1195. 1196. 1197. 1198. 1199. 1200. 1201. 1202. 1203. 1204. 1205. 1206. 1207. 1208. 1209. 1210. 1211. 1212. 1213. 1214. 1215. 1216. 1217. 1218. 1219. 1220. 1221. 1222. 1223. 1224. 1225. 1226. 1227. 1228. 1229. 1230. 1231. 1232. 1233. 1234. 1235. 1236. 1237. 1238. 1239. 1240. 1241. 1242. 1243. 1244. 1245. 1246. 1247. 1248. 1249. 1250. 1251. 1252. 1253. 1254. 1255. 1256. 1257. 1258. 1259. 1260. 1261. 1262. 1263. 1264. 1265. 1266. 1267. 1268. 1269. 1270. 1271. 1272. 1273. 1274. 1275. 1276. 1277. 1278. 1279. 1280. 1281. 1282. 1283. 1284. 1285. 1286. 1287. 1288. 1289. 1290. 1291. 1292. 1293. 1294. 1295. 1296. 1297. 1298. 1299. 1300. 1301. 1302. 1303. 1304. 1305. 1306. 1307. 1308. 1309. 1310. 1311. 1312. 1313. 1314. 1315. 1316. 1317. 1318. 1319. 1320. 1321. 1322. 1323. 1324. 1325. 1326. 1327. 1328. 1329. 1330. 1331. 1332. 1333. 1334. 1335. 1336. 1337. 1338. 1339. 1340. 1341. 1342. 1343. 1344. 1345. 1346. 1347. 1348. 1349. 1350. 1351. 1352. 1353. 1354. 1355. 1356. 1357. 1358. 1359. 1360. 1361. 1362. 1363. 1364. 1365. 1366. 1367. 1368. 1369. 1370. 1371. 1372. 1373. 1374. 1375. 1376. 1377. 1378. 1379. 1380. 1381. 1382. 1383. 1384. 1385. 1386. 1387. 1388. 1389. 1390. 1391. 1392. 1393. 1394. 1395. 1396. 1397. 1398. 1399. 1400. 1401. 1402. 1403. 1404. 1405. 1406. 1407. 1408. 1409. 1410. 1411. 1412. 1413. 1414. 1415. 1416. 1417. 1418. 1419. 1420. 1421. 1422. 1423. 1424. 1425. 1426. 1427. 1428. 1429. 1430. 1431. 1432. 1433. 1434. 1435. 1436. 1437. 1438. 1439. 1440. 1441. 1442. 1443. 1444. 1445. 1446. 1447. 1448. 1449. 1450. 1451. 1452. 1453. 1454. 1455. 1456. 1457. 1458. 1459. 1460. 1461. 1462. 1463. 1464. 1465. 1466. 1467. 1468. 1469. 1470. 1471. 1472. 1473. 1474. 1475. 1476. 1477. 1478. 1479. 1480. 1481. 1482. 1483. 1484. 1485. 1486. 1487. 1488. 1489. 1490. 1491. 1492. 1493. 1494. 1495. 1496. 1497. 1498. 1499. 1500. 1501. 1502. 1503. 1504. 1505. 1506. 1507. 1508. 1509. 1510. 1511. 1512. 1513. 1514. 1515. 1516. 1517. 1518. 1519. 1520. 1521. 1522. 1523. 1524. 1525. 1526. 1527. 1528. 1529. 1530. 1531. 1532. 1533. 1534. 1535. 1536. 1537. 1538. 1539. 1540. 1541. 1542. 1543. 1544. 1545. 1546. 1547. 1548. 1549. 1550. 1551. 1552. 1553. 1554. 1555. 1556. 1557. 1558. 1559. 1560. 1561. 1562. 1563. 1564. 1565. 1566. 1567. 1568. 1569. 1570. 1571. 1572. 1573. 1574. 1575. 1576. 1577. 1578. 1579. 1580. 1581. 1582. 1583. 1584. 1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1591. 1592. 1593. 1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1599. 1600. 1601. 1602. 1603. 1604. 1605. 1606. 1607. 1608. 1609. 1610. 1611. 1612. 1613. 1614. 1615. 1616. 1617. 1618. 1619. 1620. 1621. 1622. 1623. 1624. 1625. 1626. 1627. 1628. 1629. 1630. 1631. 1632. 1633. 1634. 1635. 1636. 1637. 1638. 1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1645. 1646. 1647. 1648. 1649. 1650. 1651. 1652. 1653. 1654. 1655. 1656. 1657. 1658. 1659. 1660. 1661. 1662. 1663. 1664. 1665. 1666. 1667. 1668. 1669. 1670. 1671. 1672. 1673. 1674. 1675. 1676. 1677. 1678. 1679. 1680. 1681. 1682. 1683. 1684. 1685. 1686. 1687. 1688. 1689. 1690. 1691. 1692. 1693. 1694. 1695. 1696. 1697. 1698. 1699. 1700. 1701. 1702. 1703. 1704. 1705. 1706. 1707. 1708. 1709. 1710. 1711. 1712. 1713. 1714. 1715. 1716. 1717. 1718. 1719. 1720. 1721. 1722. 1723. 1724. 1725. 1726. 1727. 1728. 1729. 1730. 1731. 1732. 1733. 1734. 1735. 1736. 1737. 1738. 1739. 1740. 1741. 1742. 1743. 1744. 1745. 1746. 1747. 1748. 1749. 1750. 1751. 1752. 1753. 1754. 1755. 1756. 1757. 1758. 1759. 1760. 1761. 1762. 1763. 1764. 1765. 1766. 1767. 1768. 1769. 1770. 1771. 1772. 1773. 1774. 1775. 1776. 1777. 1778. 1779. 1780. 1781. 1782. 1783. 1784. 1785. 1786. 1787. 1788. 1789. 1790. 1791. 1792. 1793. 1794. 1795. 1796. 1797. 1798. 1799. 1800. 1801. 1802. 1803. 1804. 1805. 1806. 1807. 1808. 1809. 1810. 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817. 1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823. 1824. 1825. 1826. 1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835. 1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107.



flaisch / vnd semel mál mit öl geröst: Vnd gieng hin alles volck / jeder in sein hauf.

Vnnd David kam wider / das er benedictet sein hauf: Vnnd Michol die tochter Saul gieng herauf dem David entgegen / vnd sprach. Wie gloriwürdig ist heut gewesen der König Israel / der sich entblößt hat vor den mägden seiner Knecht: vnd ist entblößt worden / wie ainer auß den halschaltz narren: Vnd David sage zu Michol / vor dem Herrn (der mich erwölt hat vil mer / dan dein vatter / vnd all sein hauf / vnd hat mir geboten / das ich wäre der Fürst über das volck des Herren in Israel / vnd Juda) wirdt ich verächter sein mer / dann ich gewesen bin / vnd wirdt demütig sein / in mein augen vnd mit den mägden / von denen du geredt hast / wirdt ich gloriwürdiger erscheinen: Also der Michol des Sauls tochter / wardt kain sun gebohrn bis in den tag ihrs todes.

b Freis  
harts  
büßen.

## Das VII. Capitel.

David solt nit den tempel bauen /  
aber Salomon.

**D**as ist geschehen wie der König gesessen ist in seinem hauf: vnd der Herr het im allenthalb frid geben von allen seinen feinden / sprach er zu Nathan dem Propheten. Sichst du nit / das ich wone in ainem cederbäumen hauf / vnd die arch GOTTES ist gesetzt da mitten vnder den fälen: Vnd Nathan sprach zu dem König. Alles was in deinem hertzen ist / gang hin / vnd thue / dann der Herr ist mit dir. Vnd es geschah die selbig nacht / vnd siehe die red des Herren zu Nathan / vnd sprach. Gang vnd rede zu meinem Knecht David. Diß sage der Herr. Wirdst du mir ain hauf bauen zu wone: Ich hab nit gewonet in ainem hauf / von dem tag an / darinn ich kinder Israel hab außgeführt von dem land Egypti / bis auff diesen tag: sunder ich wandert im tabernakel / vnd im zäl / durch alle ort / wölche ich gangen bin mit allen kindern Israel: Hab ich dann redend geredt zu ainem auß den geschlächten Israel / wölchem ich gebotten hab / das er waide mein volck Israel / vnd gesprochen / warumb bau

David  
gedacht  
an tem  
pel des  
hauens.  
1. Ps. 17

Prophet  
ten wiss  
sen mit  
all mal  
wan die  
erleucht  
tung vñ  
GOTT  
ist.

Hebr.  
David  
wurde  
verbotten  
der tem  
pel zu bau  
wen.

ihre nit mit ain cederbäume hauf:

Vnnd jetz sag das meinem Knecht David. Diß spricht der Herr der hör. Ich hab dich genummen / das du nachvolgst der herde / von der waide / das du wärest ain Fürst über mein volck Israel: vnd ich bin mit dir gewesen in allen / wa du gangen bist: vnd hab getödt alle deine feinde vor deinem angesicht: Vnd hab dir ain grossen namen gemacht / nach dem namen der grossen die seind auff erden. Vnd ich wirdt setzen meinem volck Israel ain statt / vnd ich wirdt ihn pflanzen / vnd er wirdt da selbs wone / vnd er wirdt nit mer betrübe werden: Vnd sie werden nit mer / die sün der bosheit / ihn peinigen wie vor / von dem tag an / da ich hab Richter gesetzt über mein volck Israel: Vnd ich will dir rüw geben von allen deinen feinden: Vnd der Herr saget dir vor / das der Herr der will ain hauf machen.

Vnd wann deine tag seind erfült / vnd schlaffst mit deinen vattern / so will ich erwecken dein samen nach dir / der wirdt aufgan von deinem leib: Vnd sein reich wirdt ich besteten: Er wirdt bauen ain hauf meinem namen: vnd den stül seines reichs will ich stet machen ewigklich. Ich wirdt sein ihm zu ainem VATER: vnd er wirdt mit sein zu ainem Sun. Wölcher wann er etwas vnrechts thut / so will ich ihn straffen / in manns rüthen / vnd in der straff der kinder der menschen: Aber ain barmhertzigkeit / will ich nit hinemen von ihm / wie ichs hin genummen hab vom Saul / den ich verückt hab von deinem angesicht: Vnd dein hauf wirdt sein trew / vnd dein reich bis in ewigkait / vor deinem angesicht / vnd dein thron wirdt bestendig sein ewigklich. Nach allen dein Worten / vnd nach disem ganzen gesche / also hat Nathan geredt mit David.

Der König David aber ist eingangen: vnd saß vor dem Herrn / vnd sprach: Herr GOTT wer bin ich / vnd was mein hauf / das du mich bis her geführt hast: Vnd auch das ist klain geachtet gewesen in deinem angesicht. Herr GOTT / du redest dan auch vñ de hauf deines Knechts in die verre. Das ist das gesag Adam Herr GOTT / was mag nun David hinzü thun

4. Re. 24

1. Ps. 22

Hebr. 1.

Chast.

ist der

rechte

sun vnd

Salom

mon hat

gebawt

die firs

en

Birch

Christus



chün/ das er rede zu dir: Dann du erkennest dein Knecht Herze GOTT. Vmb deines worts willen/ vnd nach deinem herze/ hast du gethon alle dise grosse ding/ also das du dannoch deinem Knecht hast Kunde thon. Darum Herz du bist groß gemacht/ Herz GOTT/ dann es ist nit deins gleichen/ vñ ist kein GOTT außserhalb dein in allen/ das wir gehört haben in vnsern ohren. Wölchs volck ist aber auff erden wie das volck Jsrael von des wegen GOTT ist gangen/ das er das ihm erledigte zu ainem volck/ vnd sagt im ain namen. Vñnd thet ihn grosse ding vnd grausamen ding auff erden/ von angesicht deins volcks/ wölchs du dir erlöset hast auß Egypten/ dem volck vñnd sein Göttern: dann du hast dir bestet/ dein volck Jsrael/ zu ainem ewigen volck: Vñnd du Herze GOTT bist ihn worden zu ainem GOTT.

Darumb jenz D Herze GOTT/ das wort das du geredet hast über deinen Knecht/ vñnd über sein hauß/ das aufferweckt in ewigkeit: vñnd thū wie du geredet hast/ auff das dein name großgemacht werde bis in ewigkeit: Vñnd das gesprochen werd. Herz/ der GOTT der heer/ ain GOTT über Jsrael: Vñnd das hauß deins Knechts David/ wird bestet sein vor dem Herrn: dann du Herz der heer/ ain GOTT Jsrael/ hast b

h Auff  
thon. offenbart das ohr deins Knechts/ vñnd spracheft. Ain hauß wil ich dir barwen: Darumb hat dein Knecht funden sein herze/ das er dich bare/ mit disem gebär.

Darumb nun Herze GOTT/ du bist GOTT: vñnd deine wort werden war sein: Dann du hast geredet dise gute ding/ zu deinem Knecht: Darumb sahe an/ Vñnd benedey dem hauß deins Knechts/ das es ewiglich vor dir sey: dann du Herze GOTT/ du hast geredet. Wie deinem sagen wird besneyet werden das hauß deins Knechts in ewigkeit.

## Das VIII. Capitel.

David sagt wider Philistee/ Moabiter  
Zober vñnd Syer/ die seind namen  
seiner amptleut.

David  
schlug  
offt die  
haden.

**N**ach dem aber ist geschahen/ das David hat geschlagen die Philistee/ vñnd hat sich demütert: vñnd nam David den zaum des tributs/ von

der hand Philistim. Vñnd erschlug Moab: vñnd hat sie gemessen mit dem strick/ vñnd vergleicht der erden. Er aber hat d gemessen mit zwey stricklin/ ains zu tödten vñnd ains lebendig zümachen: Vñnd Moab hat gedient David vñnder dem tribut dienent/ Vñnd David schlug Adadezer den sun Roob den König Soba/ do er zogen ist/ das er herrschte über den fluß Euphraten: Vñnd David fieng auff ihens seiten/ tausent vñnd sibenhundert reiter/ vñnd zweintzig tausent zu fuß/ hat er allen pferden/ die im wagen zugen/ die spanadern abgehaben. Vñnd hundert wagen hat er überig gelassen.

Syria Damasci kam auch/ das sie hilff B thet dem Adadezer dem König Soba: Vñ David schlug von Syria zwey vñnd zwaintzig tausent mann: Vñnd David macht ain lantwer in Syria Damasci: vñnd Syria ward dienen dem David vñnder ainem tribut: Vñnd der Herz behüt David in allen dingen/ do er hingien: Vñnd David nam die guldin waffen/ Wölche hetten die Knecht Adadezer: Vñnd bracht sie in Hierusalem: Vñnd von Bethe/ vñnd von Beroroth/ den steten Adadezer/ nam der König David fast vil erz.

Thou aber der König Emath hört/ dz David geschlagen het alle macht Adadezer: vñnd Thou schickte Joran sein sun zu dem König David/ das er in grüße frolockend/ vñnd dancksagend/ darumb das er den Adadezer über Kriegt het/ vñnd ihn geschlagen: dann Thou was ain feind Adadezer: vñnd in seiner hand waren guldin vñnd silbere geschürt/ vñnd öhre/ wölche der König David hat dem Herrn gehailigt/ mit dem gold vñnd silber das er het gehailigt von allen völkern/ die er in vñnderworfen het/ von Syria/ vñnd Moab/ vñnd Emder Ammon/ vñnd Philistim/ vñnd Amalech/ vñnd vom handeraub Adadezer des suns Roob/ des Königs Soba. Vñnd David schöpffte ihm ain namen/ wie er widerfert/ das er Syriam erobert het/ im salzthal/ daer achtzig tausent zu tod schlug: Vñnd setzet ain hüt in Idumea/ vñnd machte ain landfwer: Vñnd das gang Idumea das ward dienstbar dem David: vñnd der Herz behüt David in allen dingen/ zu den er gangen ist.

Vñnd David hat regiert über gang Jsrael: vñnd David hielt recht vñnd gerecht.

B iij. Kar

David  
opffert  
dē raub  
in tabern  
nackel.

Inf. 20  
g.

**A**mpst: **leit Sa** **uids.** **h Jüger** **u weisen**  
 kait allem seinem volck: Aber Joab der  
 sun Scrive der was über das Kriegs volck:  
 Aber Josaphat der sun Achilud/was über  
 die schreiber: Vnd Sadoch der sun Achis  
 tob / Vnd Achimelech der sun Abiathar/  
 warend ptester / Vnnd Sarias schreiber.  
 Bananias aber der Sun Joiade/ was ü  
 ber die Cerether/vnd Seletcher: Aber die sun  
 David warend d ptester.

## Das IX. Capitel.

David erbarmet sich über Jonathas sun.

**A** **David** **wolt** **wol** **thun de** **sunen** **Sauls.**  
 Vnd David sprach. Wainst auch/  
 das erwar überblibe sey vom hauf  
 Saul / das ich mit im barmherzig  
 kait thü/vmb Jonathas willen: Es was  
 aber vom hauf Saul ain knecht/ mit na  
 men Siba: wölchen beruffte der König zu  
 im/vnd sprach. Bist du nit Siba: vnd der  
 antwort. Ich bin dein knecht: Vnnd der  
 König sprach. Ist nit also/das erwar ver  
 handen ist vom hauf Saul / auff das ich  
 mit ihm thü die barmherzigkait **G O T**  
 Tes. Vnd Siba sprach zu dem König: Es  
 ist noch übrig der sun Jonathe/ schwach  
 an füssen. Der sprach/wa ist er: vnnnd Si  
 ba zu dem König sprach. Sihe er ist im  
 hauf Nachir / des suns Amihel von Lo  
 dabar: Also schickt der König David/vnnd  
 nam ihn von dem hauf Nachir/des suns  
 Amihel/ von Lodabar.

**David** **begnad** **Miphi** **boseth.**  
**Jus. 19.** **Rebr.**  
**1. Re. 15.**  
 Do aber Miphiboset der Sun Jonas  
 the des Sun Sauls kam zu David / da  
 fiel er auff sein angesicht/ vnd bätet: Vnnd  
 der König sprach. Miphiboset: wölcher  
 antwort. Ich bin hie dein knecht: Vnnd  
 David sprach zu ihm: Fürchte dir nit/dann  
 thünd will ich thün barmherzigkait an  
 dir/vmb deins Vatters willen Jonathas:  
 vnnnd will dir wider geben alle äcker Saul  
 deins Vaters: Vnd du solt allweg das brot  
 essen auff meinem tisch: Wölcher bät ihn  
 an/vnnd sprach. Wer bin ich dein knecht:  
 dann du hast angesehen ain todten hund/  
 mir gleich. Also der König beruffte Sibam  
 den knecht Saul/ vnd sagt ihm. Alle ding  
 die des Sauls gewesen seind/ vñ sein ganz  
 hauf hab ich geben dem sun deins Herrn:  
 Darumb baw im nun die erde/du/vñ de  
 ne sun vnd deine knecht: Vñ trag ein speiß  
 dem sun deins Herrn/ das er ernert werde:  
 Miphiboseth aber d sun deins Herrn wirt

allweg essen das brot auff meinem tisch.

Vnd der Siba het fünffzehen sun/vnd d  
 zwainzig knecht: vnd Siba sprach zu dem  
 König. Mein Herr der König/wie du ge  
 haissen hast dein knecht / also wirt dein  
 knecht thün: Vnd Miphiboseth wirt es i  
 sen auff meinem tisch/ als ainer auß de sü  
 nen des Königs. Es hat auch Miphibo  
 seth ain jungen sun / mit namen Miba:  
 Aber alle freundschaft des hauf Sibe/  
 dienet dem Miphiboset: vnnnd Miphibo  
 seth woneet in Hierusalem/ dann er aß für  
 vnd für vom tisch des Königs: vnd er hanct  
 an baiden füssen.

## Das X. Capitel.

Anon schmecht die boten David/  
 der schlug ihn.

**A** **1. Par.** **David** **erhöhet** **den Bät** **nig An**  
 ch diesem begab es sich / das star A  
 be der König der kinder Amnon: **1. Par.**  
 vnd hat für ihn regiert Anon sein **David**  
 sun: Vnd David sprach. Ich will barm  
 herzigkait thün mit Anon de sun Naas/  
 wie sein Vatter mit mir hat barmherzig  
 kait thon. Also schickt David/ vnd tröster  
 ihn durch seine knecht/ über seins Vatters  
 abgang: Do aber die knecht David kamen  
 ins land der kinder Amnon / do sprachen  
 die fürsten der kinder Amnon zu Anon/  
 frem Herrn. Wainst du: das David ge  
 schickt hab zu dir tröster vmb eeren willen  
 deins Vatters/ vnd nit darumb/ das er er  
 forsche/ vnd aufspähe die stat/ vnd sie vñ  
 kerte: darumb hat David seine knecht zu  
 dir geschickt.

Also name Anon die knecht David/vnd Anon  
 schare den halben theil iro barts: vñ schnit  
 jr klaiden damit ab bis auff die arß ba  
 cken/ vnnnd ließ sie geen: Wölchs das es Da  
 uid ward verkündet/ schickt ihn entgegen / **David**  
 Dann die mann warend scheülich ge  
 schendet Vnd David befalhe ihn. Bleiben  
 in Jericho/bis das wachse ewer bart/ vnd  
 dann kommen wider. Die kinder Am  
 mon aber die verstünden / das sie dem Da  
 uid vnrecht thon heten/haben sie geschickt/  
 vnd mit sold bestelt de Syrier Koob/ vnd  
 den Syrier Soba / zwainzig tausent züs  
 füß / vnnnd vom König Maacha tausent  
 mann / vnnnd vom Nijob zwölff tausent  
 mann.

Do dis hört David/ schickt er den Jo  
 ab/

Dauids Ehebruch vnd  
todtschlag.

Joab  
kriegt  
sich.



ab/vnnd das ganz heer der Krieger: Also  
seind die kinder Ammon außzogen: vnnd  
machten jr ordnung/ vo: dem eingang der  
pforten: Aber der Syrier Soba: vnd Ro:  
ob: vnd hisob: vnd Naacha warend sun:  
derlich im feld. Do nun Joab sahe/ das die  
schlacht wider in bereit war/ gegen im vñ  
zu ruck/ do erwölet er auß allen erlesnen  
von Israhel/ vnd richteet sein spitz wider dē  
Syrier: Aber das ander volck gab er Abi:  
sal seinem brüder: der richteet sein spitz ge:  
gen den kindern Ammon: Vnnd Joab  
sprach. Wann die Syrier mir zu gewal:  
tig seind/ so biß mir zu hilff/ wann aber die  
kinder Ammon dir obliegen/ so hilffich dir.  
Bist ain redlich mann/ vnd laß vns streiten  
für vnser volck/ vnnd für die stat vnser  
GOTTs: Aber der Herr wirt thun/ das  
güet in seinem angesichte.

Also hat Joab/ vnnd das volck wölchs  
bey ihm war/ die schlacht antreten wider  
die Syrier/ die seind bald geflohen von sei:  
nem angesichte: Aber die kinder Ammon:  
nach dem sie sahen/ das die Syrier geflo:  
hen waren/ seind sie auch geflohen von dē  
angesichte Abisals/ vnnd seind in die stat zo:  
gen: Vnnd Joab hat widerkert von den  
kindern Ammon/ vnnd kam in Hierusa:  
lem: Do nun die Syrier sahen/ das sie ge:  
füllen waren/ von Israhel/ Seind sie mit  
einander versamlet worden: Vnnd hat ge:  
schickt Abadezer/ vnnd hat auß geführt die  
Syrier die shenseit des fluß waren: vnnd  
biacht ihr heer: Aber Sobach der mar:  
schalt Abadezer was ihr haubtmann.

Do diß verkündt ward David/ Do hat  
er das ganz Israhel zusamen zogen/ vnnd  
gieng über den Jordan/ vnnd kam in He:  
lam. Vnd die Syrier richteent jr spitz ent:  
gegen dem David/ vnnd striten wider Is:  
rahel: Vnnd die Syrier flohen vom ange:  
sichte Israhel: Vnnd David tödtet von den  
Syriern sibenhundert wägen/ vnnd vñ:  
zig tausent reiter/ vnd schlug den Sobach  
den fürsten der ritterschafft/ vnd bald starb  
er. Aber do alle künig/ die in der hilff wa:  
ren Abadezer/ sahen das sie überwunden  
waren von Israhel/ do machten sie ain fre:  
den mit Israhel/ vnd dienten ihm: Vnd die  
Syrier forchten sich/ mer hilff zůchün den  
kindern Ammon.

Wes geschach/ als jar herumb  
kam/ zu der zeit/ do die künig pfle:  
gen in krieg außziehen/ do hat Da:  
uid geschickt Joab/ vnnd sein knecht mit  
im/ vnd das ganz Israhel: vnd sie verhergo:  
ten die kinder Ammon/ vnnd belegerten  
die stat a Rabba: Aber David blib in Hier:  
usalem.

Diemeil diß gehandelt war/ begab sich  
auff ain tag/ das David auff stünd von  
seinem bet/ nach mitag: vnnd gieng hin  
vnnd her im soler des Küniglichen hauß:  
vnd sahe ain weib sich waschen auff irem  
soler gegen hinüber: Vnnd was ain vast  
hüpsch weib: Also hat der künig geschickt:  
vnd erforschet/ wer das weib wäre. Vnnd  
es ist ihm verkündt worden/ das sie wäre  
Bethsabee die tochter Heliam/ die frau  
Vile des Eheers: Vnnd David schickt bo:  
ten/ vnd nam sie: wölche do sie zu ihm eint:  
gieng/ do schlief er bey ihr: Vnd bald ist sie  
geheiligt worden von ihr vnreinigkeit:  
vnnd als sie ain frucht empfangen/ ist sie  
wider gangen in ihr hauß: Vnnd sie sandte  
zů David vnd verkündt ihm vnnd sprach.  
Ich hab empfangen.

David aber schickt zů Joab: vnnd  
sprach. Sendt zů mir Uriam den Ehe:  
er: Vnnd Joab schickt Uriam zů Da:  
uid: vnnd Urias kam zů David: Vnnd  
David fragt/ wie rechte chere Joab/ vnnd  
das volck: vnnd wie der krieg geführt wur:  
de: Vnnd David sprach zů Urias. Gang  
hin inn dein hauß/ vnnd wäsche deine  
füß: Vnnd Urias ist außgangen von  
des Künigshauß/ vnnd ihm ist nach ge:  
uolgt die Künigliche speiß: Aber U:  
rias schließ vor der porten des Künig:  
lichen

Zeit zu  
kriegen.  
1 Pa. 20

a Philas  
delphia.

Laub.  
summee  
hauß/  
saal/  
tack.

David  
geraigt  
von Be:  
thsabee.

Urias  
wolt nit  
in sein  
hauß.



Etlichen hauf mit andern Knechten seins Heren: vnd gieng mit hinab in sein hauf. Vnd es ist verkündet worden dem David: vnd gesagt. Urias ist nit gangen inn sein hauf: Vnd David sprach zu Uria. Warumb bistu nit abgangen in dein hauf? Vn Urias sprach zu David. Die arch G O T Tes/ vnd Israel/ vnd Juda/ wohnend vnder den zälten/ vnd mein Herr Joab/ vnd die Knecht meins Heren bleiben auf der flachen erde: vnd ich soll geen in mein hauf/ dz ich es vnd erinck/ vnd schlaff bey meiner frauen: Bey deinem hail/ vnd bey dem hail deiner seel: Ich will dz ding nit thun/ darum sprach David zu Uria. Bleib auch heit hie/ vnd morgen will ich dich lassen.

Jud. 19.

**E**urias ist den selbigen tag bliben in Hierusalem vnd auch den andern: Vnd David lied ihn/ das er mit im es/ vnd trenck: vnd macht ihn truncken: der gieng hinauf zu aberts/ vnd schlieff auff seinem bet/ bey den Knechten seins Heren: vnd gieng nit hinab in sein hauf: Also do es morgens worden ist/ schrib David ain buess dem Joab/ vnd schickte in durch die hand Urie: vnd schrib in der Epistel. Stellen Uriam entgegen des streits/ da die schlacht am heftigsten ist/ vnd verlassen in/ das er geschlagen sterbe: Darumb Joab da er die stat belegert/ hat er Uriam gestellt an ain ort/ da er weist/ das die stercksten mann waren: Vnd die mann fielen auß der stat/ vnd striten wider Joab: vnd es seind nit dergelegen vom volck der Knecht David/ vnd ist auch Urias der Knecht gestorben.

Urias  
bueß.Urias  
ward er  
schlagen

Also schickte Joab/ vnd verkündete David alle wort des Kriegs/ vnd gebot dem boten/ vnd sprach. Wann du vollendst alle red des Kriegs zu dem Künig/ wann du sichst ihn zürnen/ vnd spricht. Warumb seyt ihr gangen zu der mauer/ dz jr stürmbet: Wißt ihr dann nit/ das vil pfeil von der mauer herab geworffen. Wer hat geschlagen Achimelech den Sun Jerobeseth? Ist nit war ain frau warff auff in ain stuck müls stains von der mauer: vnd tödtet in in Thebes: Warumb seyt ihr hin zu ereten zu der mauer: So sprich. Auch dein Knecht Urias Etheus ist nidergelegen.

1 Jeros  
beal.  
Judic. 9

Also ist der bot hingangen/ kam/ vnd sagte David alle die wort/ die im Joab befohlen het: Vnd sprach der bot zu David. Die mann namen uber hand wider vns/ vnd giengen zu vns herauf in das feld:

wir aber lieffen an mit vngestum/ vnd verfolgten sie bis an die pforten der stat/ vnd die schüngen richteten pfeil zu dein Knechten/ oben herab von der mauer/ vnd seind etlich gestorben von den Knechten des Königs/ vnd auch dein Knecht Urias der Knecht ist todt.

Vnd David sprach zu dem boten: Dis Kriegs sag dem Joab. Dise sache soll ihn nit schwachen/ dann das glück des Kriegs ist wandelbar/ vnd das schwert frist setz den/ setz ihnen: stercke deine Krieger wider die stat/ auff das sie zerbreche/ vnd ermane sie. Vnd die hauffrau Urie höret das ihr mann Urias todt war/ vnd sie bewainete ihn: Vnd do das trauren übergien/ do schickte David/ vnd füret in sein hauf/ vnd ward sein hauffrau/ vnd gebor ain sun/ vnd dis wort mißfiel dem Heren/ das David thon het.

David  
nam Urias  
frau  
wen

## Das XII. Capitel.

Nathan strafft David/ das kind starb/ David sigr.

**D**arumb schickte der Herr Nathan zu David/ Wölcher do er zu ihm GOTT kam/ sprach er zu im. Zwen mann schickte ich in ain stat/ ain reich/ der arm/ vnd der reich het fast vil oxen vnd schaff: aber der arm het gar nichts/ dann allain ain klains scheflin/ das er bruchte auff vnd gefüret het: vnd wölchs auffgewachsen war mit sampt sein Kunder/ vnd ass von seinem brot/ vnd trank auß seinem becher/ vnd schlieff in seiner schos/ vnd was im wie ain tochter. Do aber ain fremder kam zu dem reichen/ da verschonte er/ das er nichts name von sein schaff vnd oxen/ auff das er ain wirtschafft hielte disem frembden/ der kummen was zu im: do nam er des armen mans schaf/ vnd bereit speiß dem der zu ihm kummen was. David aber was fast zornig vnd vnrüch wider disen mann/ sprach zu Nathan. Als war der Herr lebt: dann er ist ain sun des todes/ wölcher das schon hat. Das schaf soll er vierfach vergelten/ darumb das er dis wort gethon hat/ vnd hat nit verschont.

Vn Nathan sprach zu David. Du bist der mann: Das sage der Herr GOTT Israel. Ich hab dich gesalbt zu ainem König

David  
verhate  
sich selb  
ber.

nig über Israh/ vnnnd ich hab dich erledigt  
von der hand Saul: vnnnd hab dir geben  
das hauß deins Herrn / vnnnd die frauen  
deins Herrn in dein schoß / vnd hab dir ge-  
ben das hauß Israh vnd Iuda: vnd seind

**E** die klain / so würd ich dir vil grössere hinc  
zügeben: Warumb hast du dann ver-  
acht das wort des Herren / das du übel  
erhest vor deinem angesicht: Vilam den  
Leiber hast du mit dem schwert geschla-  
gen / vnd sein frauen nimbst du dir zu ain-  
er frauen / vnd du hast in erschlagen mit

**E** dem schwert der kinder Ammon: Auß der  
wider  
Kauß  
wisch / wirt das schwert nit weichen von  
deinem hauß inn ewigkait / darumb das  
mich veracht hast / vnnnd hast hingenum-

"men die frauen Vrie des Eheers / das

"dein frau war. Also diß sagt der Herr. Sie

he ich wil aufferwecken wider dich übel  
von deinem hauß / vnd würd nemen dein  
frauen inn dein augen / vnnnd gibst deinem  
nächsten / vnder wirt schlaffen bey deinen

**E** frauen in den augen diser sonnen: Dann  
Straff  
David  
du hast heimlich thon: aber ich will das  
wort thun im angesicht des ganzen Is-  
rah / vnd in angesicht diser sonnen.

Vnnnd David sage zu Nathan: Ich

hab dem Herrn geündet: vnnnd Nathan

**E** Er sagt zu David. Vnd der Herr hat auch b  
straf der  
sünd.  
dum  
sitz  
schuld  
vnpem:  
so die  
schuld  
vergebt  
bleibt  
noch die  
penn:  
der kas  
ver.  
vmbgelegt dein sünd: Du würdest nit ster-  
ben: Aber darumb das du hast gemacht  
die seind Goteckstern den namen des Her-  
ren: vmb diser sache wegen / der sun der dir

geborn ist / wirt des todes sterben: vnd Na-  
than eret wider in sein hauß. Vnnnd der  
Herr schlug das kind / woldes geboren het  
dem David / die haußfrau Vrie / vnnnd er

verzweifelt: Vnnnd David bat den Herrn  
für das kind: vnd David fastet mit fasten /  
gieng sonderlich hinein / vnnnd lag auff der  
erden: Vnd es kamen die alen seins hauß

zwangen ihn / das er auffstünd von der  
erd / vnd er wolt nit / als auch mit ihn kain  
speiß: Aber es geschach am sibenden tag /  
das starb das kind: vnd seine knecht forch-

**E** ten sich / ihm anzüzaigen / das gestorben  
David  
auf Be-  
thabec  
fiarb  
was das kind: dann sie sprachen. Sihe /  
do das kind noch lebt / redten mit mit ihm /  
vnnnd er höret nit vnser stim / wie vil mer /  
so wir sagen werden / das kind ist tod / wirt  
er sich kümmern.

Da nun David sahe seine knecht hatms  
lich durch ainander reden / da merckte er /  
das gestorben war das kindlin: Vnnnd er

sprach zu sein knechten: Ist nit das kind  
gestorben: wölche antwort im. Es ist ge-  
storben: Darumb stünd David auff von  
der erden / ward gewaschen vnnnd gesalbt:  
vnnnd do er die klaidet verwandelt / ist er  
gangen in das hauß des Herrn / vnnnd bät-  
tet an / vnd kam in sein hauß / vnnnd begert  
das sie im brot aufflegen / vnnnd er aß. A-

ber seine knecht sprachen zu ihm. Was  
ist das für ain ding das durchst? Von  
des kints wegen / dieweils noch lebt / hast  
du gefast vnnnd gewaint: so aber das kind  
gestorben: steest du auff / vnnnd ist Brot:

Der sprach. Vmb das kind / dieweil das  
noch lebt / hab ich gefast / vnnnd ge-  
waint: dann ich sprach. Wer waißt ob

villleicht der Herr in mir schenckte vnnnd  
das kind lebt: Aber jerg darumb das er  
tod ist / Warumb fast ich: Mag ich dann  
ihn herwider rüffen: Ich gang vil mehe  
zu im. Aber er wirt nit widerkeren zu mir.

Vnnnd David hat getröst die Bethsabee  
sein frauen: vnd gieng zu ir / vnd beschlieff  
sie / wölche gebat im ain sun: vnnnd er nant  
sein namen Salomon / vnnnd der Herr het  
in lieb: Vnnnd er sandt ihn durch die hand  
des Propheten Nathan / vnd hieß ihn ain  
geliebter dem Herren / darumb das der

Herr ihn lieb het.

Also strit Joab wider Rabbath der  
kinder Ammon: vnnnd b überstrit die Rüs-  
nigliche stat. Vnnnd Joab schickt boten  
zu David vnnnd sprach. Ich hab gefoch-  
ten wider Rabbath / vnd es ist zu erobern  
die wasser stat: Darumb jerg versamble den  
andern thail des volcks / vnnnd beläger die

stat / vnnnd erobern sie / nit das der sig meis-  
nem namen werd zügeschriben / wann die  
stat von mir wirt verderbt. Also David  
versamlet alles volck / vnnnd zoge wider  
Rabbath: vnnnd do er strit / do erobert er.

Vnnnd er nam die küniglich kron fress Rüs-  
nigs: von seinem haube die het am ge-  
wicht golds ain talent / vnnnd het die kost-  
lichsten edelgestein: vnnnd sie ward David  
auffgesetzt auff sein haube. Er hat auch  
hin tragen fast ain grossen raub der stat:

Er hat auch das volck hingefürt / vnnnd  
zersägt / vnd trib über sie vmb / eise wagen /  
Vnd zertheilts mit messern / vnd versürt  
gleich wie die ziegel. Also het er allen ste-  
ten der kinder Ammon: Vnnnd David er-  
et wider / vnd alles heer in Hiernsalem.

Das

David  
gewan  
rabbath

David  
fast nit  
mehr da  
das kind  
gestorben

Salomō  
ward ge-  
boren.  
1. Par. 3.  
Mar. 1.

Jordias

1. Pa. 20  
Gwa

G

David  
gewan  
rabbath



## Das XIII. Capitel.

Amnon schenkt Thamar / Absalon  
erwürgt ihn / vnd flohe.

**A** Amnon  
liebt sein  
schwester  
Thamar.  
b vnges  
duldig  
lieben.

**E**s geschach aber nach disen din-  
gen / das Amnon der Sun David  
lieb het die aller schönste Schwester  
Absalon des suns David / mit namen Thamar.  
b das er verdarb in ihr fast / also das  
er krank ward in ihr liebe / dan so sie ain  
junctraw was / tauchts ihn schwarz sein /  
dz er etwas vnerbars mit jr handelt. Der  
Amnon aber het ain freünd / mit namen  
Jonadab / der was ain sun Semmas des  
brüders David / fast ain geschneider mann:  
Der sprach zu ihm. Warumb würdest also  
verzere mit mägere du Königs sun von  
tag zu tag? Warumb zeigst du mir nit an?  
Vnd Amnon sprach. Ich hab lieb Thamar  
die Schwester meins brüders Absalon.  
Wolchem antwort Jonadab. Lege  
dich schlaffen auff dein bett: vnd thu der  
gleichen / du seyst krank / vnd wann dein  
Vater kumen wird dich zubesehen / sag im.  
Ich bitte mein Schwester Thamar kumb /  
das sie mit speiß geb / vnd mach mir ain  
gemüß / vnd ich es auß jr hand.

Rat Jo-  
nadab.

**A** Also Amnon legt sich darnider / vnd be-  
gint gleich an zu siechen: Vnd do der Kö-  
nig kam ihn zubesehen / sprach Amnon zu  
dem König. Ich bitte dich / mein Schwester  
Thamar kumb / das sie mache vor mein  
augen zweyerley supferle / vnd ich nim  
die speiß auß irer hand: Vnd David hat  
geschickt in das hauß Thamar vnd sprach.  
Kumb inn das hauß Amnon deins brü-  
ders / vnd mache im ain gemüß / vnd Thamar  
kam in das hauß Amnon ihres brü-  
ders: aber der lage / sie aber nam mal vnd  
lührts / vnd machts waich vor sein augen /  
vnd kochte im supferlin: Vnd sie nam was  
sie kochte het / goß auß / vnd setzts für in / vñ  
er wolte nit essen: Vnd Amnon sprach.  
Heiß jederman hinaus geen von mir: vnd  
da sie jederman hinaus trieb hetten / sprach  
Amnon zu Thamar. Trag die speiß in  
die geheimt kamer / auff das ich es von dein-  
er hand. Vnd Thamar nam die supfer-  
lin / die sie gemacht het / vnd trügs zu Am-  
non irem brüder in die kamer.

1 knats

Vnd da sie ihm die speiß darreichte / be-  
griff er sie vnd sprach. Kumb schlaff bey  
mir mein Schwester: wolche antwort ihm.

Nit thu also mein brüder: du solt mich nit  
schwächen: dann das ist nit zimlich in Is-  
rael: thu nit dise thorheit: dann ich mag  
nit tragen mein schand: vnd würdest sein  
gleich als ainer vnder den vnweisen in Is-  
rael: sunder vil mer rede mit dem König:  
er wirt mich dir nit versagen. Aber er wolt  
nit gehalten jr bit / sunder er übermocht sie  
mit kräften / hat sie noiert / vnd schließ  
bey jr. Vnd Amnon hat sie gehaßt mit  
grossen haß / also dz der haß grösser war /  
dann er sie hasset / dann die liebe / damit  
er sie vor liebet: Vnd Amnon sprach zu jr.  
Stee auff / geh hin: wolche ihm antwort.  
Dise übel ist grösser das du sezt wider mich  
thust: das du mich austreibst / dann das  
du vor thon hast: Vnd er hat sie nit wol-  
len hören / sunder berüfft den knecht / der  
im dient / vnd sprach. Treib die von mir  
hinans / vnd beschließ die thür nach ihr:  
Vnd sie war bekleidet mit ainem langen  
rock (dann die Königs tochteren brau-  
chen sollich klaidung) Also hat sein diener  
sie hinaus geworffen / vnd beschloß die  
thür nach ihr.

Amnon  
noiert  
sein sch-  
wester /  
vñ haßt  
sie dars  
nach.

Vnd sie strewt aschen auff jr haube / zer-  
riß den langen rock / vnd legt ihr hend auff  
das haube / geend gieng sie herein / vnd  
schry. Aber Absalom ihr brüder sprach zu  
jr. Ist nit also / dein brüder Amnon hat  
bey dir geschlafen: Aber sezt Schwester  
schweig / er ist dein brüder / vnd nit peinig  
dein hertz von des dings wegen: Also blib  
Thamar ganz erschlagen inn dem hauß  
Absalons ire brüders. Do aber der Kö-  
nig David höret dise wort / ist er fast trau-  
rig worden / vnd wolt nit bekümmern den  
gaist Amnon seins suns / dann er het ihn  
lieb / vnd was sein erst geborner: Aber Ab-  
salon hat nit geredt mit Amnon / weder  
güts / noch böß: Dan Absalon hasset Am-  
non / darumb das er sein Schwester noiert  
het.

Vnd es geschach über die zeit / zwey jar:  
das die schaff Absalom geschoren wurden  
in Baalhasor / wolche ist neben Ephraim:  
vñ Absalom berüfft alle sün des Königs  
vnd kam zu dem König / vnd sprach zu  
im: Siehe die schaff deins knechts werden  
geschoren / ich bitte der König kum mit sei-  
nen knechten / zu seinem knecht: Vnd der  
König sprach zu Absalom. Mein Sun  
thut nit / du solt nit bitten das wir all kum-  
men / vnd dich beschwäre: Da aber er ihn  
zwang /

12



zwang/vnder nit geen wolt / hat er in bes  
nedet. Vñ Absalom sprach. Wann du nit  
kommen wilt / so ble ich das doch mit vns  
zum Amnon mein brüder: Vñ der König  
sprach. Leist nit von nöthen/das er mit  
dir gang: also nöthet in Absalom/vñnd er  
lieb mit im Amnon / vñnd alle sün des Künigs.  
Absalom aber gebot sein knechten/  
vñnd sprach. Werckend auff/wann Amnon  
würde trunken vom wein / vñnd ich euch  
sag/schlage ihn/vñnd tödt ihn. So solt ihr  
auch nit fürchten: Ich bins ders euch ge  
büte: sterck euch / vñnd seit starck männer.

**5.** Darin die knechte Absalom handleren  
gegen Amnon / wie ihn Absalom gebotten  
het. vñnd alle die sün des Künigs waren  
auff/vñnd lassen ain jeder auff sein maul/  
vñnd flohen. Vñnd do sie noch auff dem weg  
giengen/kam das geschrey zu David/vñnd  
sagt. Absalom hat geschlagen alle sün des  
Künigs / vñnd ist nit bliben auß ihn doch  
ainer. Also stünd der König auff/vñnd zer  
riß seine klaiden / vñnd fiel nider auff die  
erde/vñ alle seine knechte/die herumb stün  
den/zerriß ihre klaiden. Aber Jonadab  
der sun Semmaa des brüders Davids/  
der sprach. Mein Herr der König habes  
nit darfür/das alle knaben / die kinder des  
Künigs seien getödt: Amnon ist allain ge  
storben/dan in dem mund Absalons was  
er gesagt von dem tag an / da er schwöche  
sein Schwester Thamar: darumb setz / nit  
setz mein Herr der König auff sein hertz  
dis wort. Alle sün des Künigs seind ge  
tödt/dann Amnon allain ist gestorben.

**6.** Aber Absalom flohe: vñnd der wachter  
hübe auff seine augen/vñnd sahe/vñnd sihe  
vil volck kam durch ain abweg von der  
farten des bergs: Aber Jonadab sprach  
zu dem König. Siehe des Künigs sün  
seind da / nach dem wort deines knechts/  
also ist geschähen: Vñnd da er auff hört  
zu reden / da seind erschinen die kinder des  
Künigs / vñnd da sie seind hinein gangen/  
erhöben sie ihr stün/vñnd wainten: Vñnd  
auch der König vñnd alle seine diener  
wainten fast mit grossen zähern. Aber  
Absolon flohe/vñnd gieng hin zu Tholmai  
dem sun Ammiud / dem König Gessur:  
Darumb hat David sein sun bewainet vil  
tag: Vñnd Absalon do er geflohen war/  
vñnd kommen in Gessur / ist er da gewe  
sen drey jar: Vñnd David höret auff zu  
verfolgen sein Sun Absalon / darumb

das er getröst war über das sterben Am  
non.

## Das XIII. Capitel.

Absalon erlangt gnad/vñnd was schön.

**1.** Das aber vermerck/der sun Ser  
uie / das gewende was das hertz  
des Künigs zu Absalon: schickte er  
gen Thecua: vñnd holt von dannen ain  
vernüfftigs weib/vñnd sprach zu ihr. Stel  
le dich als ob du klag tragest / vñnd leg dich  
an in klags klaiden / vñnd schmür dich nit  
mit öl / auff das du seiest wie ain frau/  
die in langer zeit klagt hab ain todten: vñnd  
gang hinein zu dem König: vñnd rede  
mit ihm solche red: Aber Joab sagt die  
wort in ihrem mund. Also da die frau die  
Thecutterin was eingangen zu dem Künig  
/ fiel sie nider vor ihm auff die erden/  
vñnd anbetet/vñnd sprach. O König er  
halt mich: vñnd der König sprach zu ihr.  
Was hast du für ain handel: Die ant  
wurt / o wee ain frau / ain witib bin ich/  
dann mein man ist todt: Vñnd dein magd  
het zwen sün / die mit ainander haben zank  
et im feld / vñnd es was niemands da der  
weret / vñnd ainer hat den andern geschla  
gen/vñnd ihn getödt. Vñnd sihe die gang  
freundschaft stat wider dein magd auff/  
vñnd spricht. Gib den her/wölcher sein brü  
der geschlagen hat / das wir ihn tödten für  
die seel seines brüders / den er zu todt ge  
schlagen hat / vñnd wir tilgen auß den er  
ben / vñnd sie süchen auß zuleschen mein  
funcken der mir überbliben ist / auff das  
meinem man nit überbleib ain namen / vñ  
etwas überigs auff erden.

Vñnd der König sprach zu der frauen.  
Gang in dein hauß / vñnd ich wirdes schaf  
fen für dich. Vñnd das Thecutter weib sa  
get zu dem König. In mir mein Herr der  
König sey dise boßheit/vñnd in das hauß  
meines vatters: aber der König vñnd sein  
thron seien vnschuldig: Vñnd der König  
sprach. Wölcher dir wider spricht / füre  
in her zu mir / vñnd füran wirdt er dich nit  
mer anrühren: Sie sprach. Der König ge  
denck des Herren seines GOTTes/das nit  
gemeret werden / die rechten das blut des  
nächsten/vñnd in kain weg sie tödten mein  
sun: Er sprach. Als war der Herr lebt dan  
es wirdt nit fallen von dem har deins suns  
auff

auff erden; Darumb sagt die frau / dein magd rede ain wort / zu meinem Herren dem König: Er sprach. Rede: Vnnd die frau sagt. Warumb hast du ain solliches ding gedacht wider das volck GOTTes: vnd hat der König geredt das wort / das  
 Eccl. 19 er sünde / vnnnd er nit wider hole sein auß-  
 11 getriben: All sterben wir / vñ wie das was-  
 11 ser / verfallen wir in die erden / wölche nit  
 11 wider kummen; vnd GOTT will nit das ain seel verderb / sunder er betrachts vnnnd gedenckt / daser nit gar verderb / der vers-  
 11 woiffen ist. Darumb setz kün / das ich rede zu meinem herren dem König das wort in gegenwürtigkeit des volcks: Vnnnd dein magd hat gesagt. Ich will mit dem Kü-  
 11 nig redē / ob in aincherlayweg der König thete das wort seiner magd / vnd der Kü-  
 11 nig hats gehört / das er sein magd erledig von der hand aller / die da wolten von der erbschafft GOTTes mich aufstulgen / vnd mein sun darmit. Darumb sprache dein  
 Inf. 19 magd / das werde das wort meins Herren des Königs / wie ain opffer: dann wie der Engel des Herren / also ist mein herz der Kü-  
 11 nig / das er nit bewege werde mit benedeli-  
 11 ung oder verflüchung: vnnnd von dannen ist auch der Herr dein GOTT mit dir.

¶ Vnd der König antwurt / vnnnd sprach zu der frauen. Nit verbürg vor mir ain wort / das ich dich frag: Vnnnd die frau sprach zu ihm. Mein Herr der König der rede: Vnnnd der König sprach. Ist nit die hand Joab mit dir in allen disen dingen: Das weib antwurt / vnd sprach. Bey dem hail deiner seel / mein Herr der König / noch zu der lincken / noch zu der rechten ist so von allen dingen / die mein Herr der Kü-  
 Eu. 11 nig geredt hat: dann dein diener Joab / der hat mir gebotten / vnd er hat alle dise wort gesetzt in mein mund: das ich verwennde die figur diser red / dein knecht Joab gebot mir: Aber du mein Herr der König / bist weiß / wie hat weisheit der Engel GOT-  
 11 Tes / das du alle ding auff erden ver-  
 11 standest.

Vnnnd der König sprach Joab. Sihe ich bin versent / vnd thü dein wort: darum gang hin: vnnnd berüffe wider den Knaben Absalom: Vnd Joab fielle auff sein angesicht auff die erde / hat anbett / vnd benedete den König: Vnd Joab sprach: Heut hat dein knecht gemerckt / das ich gnad funden hab in dein augen / mein Herr der König:

dann du König hast gethan das wort deins knechts. Darumb ist Joab auff ge-  
 standen / vnnnd ist hingangen in Gessur / vnnnd hat bracht Absalom in Hierusalem: <sup>Ein bieser muß vor lobt ehe der GOTT</sup>  
 Aber der König sprach. Er widerkere in sein hauf: vnd das angesicht des Königs hat er nit gesehen.

Serner / so was in ganzem Israel / nit so ain hüpscher mann / als Absalon / vnnnd fast schön / von der ferse des fuß bis an die schaitel / was kain mackel an ihm: Vnnnd wann er sein har schar ( Er beschar aber sich ain mal in jar / dan das har beschwa-  
 11 ret ihn ) so wag er das har seins haubts mit zwaihundert sickel / nach dem gemei-  
 11 nen gewicht: Vnd Absalon wurden gebo-  
 11 ren drey sün / vnnnd ain tochter mit namen Thamar / gar adelicher gestalt. Vnd Absalon blib in Hierusalem zway jar: vnd er sahe nit das angesicht des Königs: Vñ er schickt zu Joab / das er ihn zu dem König brächte / der wolt nit zu ihm kummen.

Vnnnd da er zu dem andern mal zu ihm G schickt / vnd der nit kummen wolt / sprach er zu seinen knechten. Ihr wiße den acker Joab / neben meinem acker / der hat ain gersten schnit / darumb gand / vnd zünden in an mit feür: Also haben die knecht Absalon die saat anzündt mit feür: Vnnnd die knecht Joab kamen mit zerrißnen klaidern vnd sprachend. Die knecht Absalon haben anzündt ain tail des ackers mit feür: Vnd Joab stünd auff / vnd kam zu Absalon in sein hauf / vnd sprach. Warum haben deine knecht anzündt mein saat mit de feür: Vnnnd Absalon antwurt dem Joab. Ich hab zu dir gesandt / bittend / das du zu mir kemeß / vñ ich sandte dich zu dem König / das ihm sagtest. Warumb bin ich kummen von Gessur: Es was mir besser da zu sein: darumb ich bitt dich / das ich sehe das angesicht des Königs: ob er eingedenckt ist meiner boshait / so tödt er mich. Also gieng Joab hinein zu dem König / vñ verkündt im alle ding: vnd Absalon ist berüfft wor-  
 11 den: vnd gieng hinein zu dem König: vnd bettet an vor im auff dem angesicht der er-  
 11 den: vnd der König küßet Absalon.

## Das XV. Capitel.

Absalon macht sich König / David flohe.

**A**lso nach diesen dingen / macht im Absalon wagen vnnnd reiter / vnd fünffzig man / die vor im her gieng.

Abfalom gen: Vnd fristünd er auff / vnd stünd neben dem eingang der porten am weg: vnd ain jedelichen mann der ain geschafft het / das er käme zu dem gericht des Königs / den beruffte Absalom zu ihm / vnnnd sprach.

Von wölcher stat bist du? Der antwort / vnd sprach. Auf ainem geschlächte Israel bin ich dein Knecht: Vnnnd Absalom antwort ihm. Deine red duncken mich güt vnd gerecht: Es ist aber niemandts vom König gesetzt der dich höre. Vnnnd Absalom sprach. Wer setzt mich ain Richter auff erden / das zu mir kummen alle die

ain handel haben / vnnnd ich recht vrtheile?

Vnd auch wann zu im gieng ain mensch / das er in grüßet / so streckt er sein hand auß vnd begriff ihn / vnd küßt ihn. Dis thet er dem gangen Israel / das zu gericht kam / das gehört wurde vom König: vnd er bewiget die hertzen der man Israel.

Aber nach vierzig jaren / sprach Absalom zu dem König David. Ich gang / vnd bezal mein glübd / wölche ich dem herren gelobt hab in Hebron: Dañ verlobend hab ich verlobt dein Knecht / do er was in

Gessur Syrie / vnd sprach. Wan der Herr mich wider füret in Hierusalem / so will ich dem Herren opffern: Vnnnd der König sprach zu im. Gang im freiden: Vnd er erhüb sich / vnnnd gieng hinweg in Hebron.

Abfalom aber het vor kunderschaffter geschickt in alle geschlächte Israel / vñ sprach.

Wann jr hörenden schal der pusaunen / so sagend. Absalom regiert in Hebron: Serner mit dem Absalom giengen zway hundert mann von Hierusalem berufft / die

giengen mit ainsaltigem hertzen / vnnnd

nehten gar die vrsach nit: Absalom hat auch berufft Achitophel den Giloniter /

Dauids rath / von seiner stat Gilo / do er opffert die opffer / vnnnd schwüren fest zu ainander: vnd das zu lauffend volck merret sich bey Absalom.

Also kam ain bor zu David / der sprach.

Das gang Israel / mit gangem hertzen volgt nach dem Absalom. Vnnnd David sprach zu sein knechten / die bey im waren in Hierusalem. Standt auff / wir fliehen /

dañ es werde vns kain außflucht sein vor dem angesicht Absalom: Eilend / das ihr

auffgand / das er velleicht nit kum / vnnnd

überfall vns: vnnnd treib über vns ain fal: vnd schlag die stat im mund des schwerts /

Vnd die Knecht des Königs sagten zu im. Alles das vns gebeüt vnser Herr der König / dz richten wir deine Knecht gern auß.

Also ist der König aufgangen / vnnnd als

les Israel mit ihren füßen: Vnd der König hat verlassen zehen frawen schlaffweiber / das hauß zühüten: vnnnd der König

gieng auß / vnd alles Israel mit ihren füßen / stünd weit vom hauß / vnd alle seine

Knecht giengen neben ihm / vnd die Trigschar Cereht vñ Phereti vñ all Getheer /

redlich Krieger sechs hundert man / die ihm nach gefolgt hetten züsüß / die zugen vor dem König.

Der König aber sprach zu Echai dem

Getheer. Warum kumst du mit vns? Ker wider / vnd wone mit dem König / dan du

bist frembd / vnd bist aufgangen von deiner stat. Gestert bist du kummen: vnd heüt

würdest du zwungen mit vns auß ziehen: Aber ich gang dahin / da ich hin gang.

Ker wider: vnd füre wider mit dir / deine

brüder: Vnd der herr thü mit dir barmherzigkeit vnd warhait / dann du hast gnad

vnd trew erzaigt: Vnnnd Echai antwort dem König / vnd sprach. Als war der herr

lebt / vnd als war lebt mein Herr der König / dann an wölcher stat du würdest sein

mein Herr der König / es sey im todt oder im leben / da würde sein dein Knecht / vnnnd

David sprach zu Echai / kum vnnnd zeich hinüber: Vnd Echai der Getheer vnd alle

die mann die mit ihm waren zogen mit ihm / vnd die ander manige: Vnd sie wainten all mit grosser stim: Vnnnd das gang

volck gien hin über / vnd auch der König gieng über den rauschenden bach Cedron /

vnd alles volck gieng gegen dem weg / der da furt in die wüste.

Sadoch aber der Priester kam / vnd all

Leuiten mit ihm / die trugen die Arch des bunds GOTTes: vnnnd sie sagten die arch

GOTTes von ihm: vnd Abiathar gieng auff / bis das erfult war alles volck / wölches auß der stat gieng. Vnnnd der König

sprach zu Sadoch. Trag hinwider die Arch GOTTes in die stat: ob ich gnad

find in den augen des Herren / würdet er mich wider holen / vnnnd würde mir sie zai

gen / vnd sein tabernackel: Ob aber er mich wirdt sagen. Du gefelst mir nit: so bin ich

da / was güt ist vor ihm / das thü er mit.

C 4 Vnd

David flohe Absalon vñ Hierusalem.

b mache sich weit bundan.

Echai wolt nit wider feren.

Ruch. 1.

Sadoch vñ Priester folgten nach David.

Vertrauen Das in GOTT



Priester  
fere wi  
der in  
die stat.

Vnnd der König sprach zu Sadoch dem  
priester. Du sehender / fere vñ in die stat  
im fiden / vnnd Achimaas dein sun / vnnd  
Jonathan der sun Abiathar: ewere zwen  
sun / seien mit euch. Sibe ich werde verbor-  
gen in den flachfeldern der wüste / bis das  
ain red von euch kumt / die mir anzeige:  
Also haben sie die arch GOTTES Sadoch  
vnnd Abiathar wider tragen in Hierusale-  
m / vnnd bliben da. Aber David gieng  
hinauff den steig der ölbaum / steigend vnd  
weinend / gieng herein mit blossen füßen  
vnnd verdecktem haube / vnnd auch alles  
volck / das mit im war / gieng hinauff wein-  
end mit verdecktem haube.

Vnnd es ist David verkündet worden /  
das Achitophel war auch vnder den / die  
zusamen geschworen herten mit Absalom:  
Vnnd David sprach. Herz ich bitte dich /  
G Nach nerisch den rath Achitophel: Vnd  
wie David hinauff zog die höhe des bergs  
in dem er wolt GOTT anbetten: Sibe da  
lieff ihm entgegen Cusai der Arachiter / mit  
zerrißem kaid / vnd das haube vol erden:  
Vnnd David sagt zu ihm. Wann du mit  
mir kumst / so bist du mir ain burde: wann  
du aber wider fere in die stat / vnnd sagst  
zu Absalom. König ich bin dein knecht /  
wie ich gewesen bin deins vatters knecht /  
also werde ich dein knecht sein / du würdest  
zerstören den rath Achitophel: vnd du hast  
bey dir Sadoch vnnd Abiathar die Prie-  
ster: Vnd alles wort das du hörest von des  
Königs hauf / das zeige an Sadoch vnd  
Abiathar den Priestern: dann bey ihnen  
seind ihre zwen sun / Achimaas der sun Sa-  
doch / vnnd Jonathan der sun Abiathar:  
Vnnd schickend durch sie zu mir alle wort  
die ihr hörend: Also da kam Cusai der  
freunde David in die stat / ist auch Absa-  
lom zu Hierusalem eingangen.

Cusai &  
rath.

Inf. 17.

## Das XVI. Capitel.

Von Siba vnd Semel / Absalon schließ  
bey seines vatters weibern.

Siba  
bracht  
speiß.

**A**ldo do David ain wenig kam über  
die höhe des bergs / ward gesehen  
Siba / der knecht Niphibosech /  
der begegnet ihm mit zway eseln / die was-  
ren geladen mit zway hundert brot / vnnd  
hundert büschlen weinbeer / vnnd hundere

stuck gestosner seigen / vnnd ain legel wein:  
Vnnd der König sprach zu Siba. Was  
wilt darmit: Siba antwort. Die esel / das  
die vom haufgesind des Königs darauff  
sigen / vnnd das brot vnnd seigen essen die  
Knechte: den wein aber trincke / ob ainer  
krasslos werde inn der wüste. Vnnd der  
König sprach. Was ist der sun deins Her-  
ren: Siba antwort. Er ist bliben in Hieru-  
salem / vnd spricht. Heut werde das hauf Siba  
Israel mir wider geben das reich meins  
vatters: Vnnd der König sprach zu Si-  
ba. Alles was Niphibosech gewesen ist /  
sey dein: Vnd Siba sprach. Ich bitte dich /  
das ich gnad finde bey dir mein Herz der  
König.

Also kame der König David bis gen  
Bahurim: vnd sibe / es gieng von dannen  
ain mann herauß von dem geschlecht des  
hauf Saul / mit namen Semel / der Sun  
Gera / der gieng herauß / vnnd gieng für /  
vnd flüchet: warff auch stein gegen Da-  
uid / vnd gegen allen dienern des Königs  
David: Aber alles volck / vnnd all Krieger  
giengend an der gerechten vnd linken sei-  
ten des Königs. Vnnd also redt Semel /  
do er de König flücht. Gang auß / gang  
auß / du blutman / vnd mann Belial: Der  
Herz wider güte dir alles blüt des hauf  
Saul: dann du hast dich eintrungen ins  
reich für ihn: vnd der Herz hat geben das  
reich in die hand deins suns Absalom: vnd  
sibe dich trucken dein übel / dann du bist ain  
man des blüts.

Abisai aber der sun Seruie der sprach  
zu dem König. Warumb flücht diser tod-  
ter hund meinem Herrn dem König: Ich  
gang / vnd haß ihm den kopff ab: Vnnd  
der König sprach. Was ist es mit vñ euch:  
Ihr sun Seruie: laßt ihn flüchen: dann der  
Herz hat ihm gebotten / das er flüchte Da-  
uid: vnd wer er ist / der sagen döiffe / warum  
er also thut: Vnd der König sprach zu A-  
bisai / vnnd allen seinen knechten. Sehend  
der sun der außgangen ist von meinem  
leib / der sucht mein seel: wie vil mer diser  
sun Jemini: Laßt ihn das er flüche nach  
dem gebot des Herrn / ob velleicht der Herz  
ansehe mein peinigung: vnd gebe mir der  
Herz güte für die fluch / auff disen heütigen  
tag / Also gieng der König / vnnd seine ge-  
sellten durch den weg mit im: Aber Semel  
gieng auff ainem soch des bergs / auff der  
seiten / gegen ihm / vnd flücht / vnnd warff  
mit

Siba  
an sein  
Herz.

Semel  
schändt  
David.  
1. Reg. 2

Inf. 19

Eccl. 1.  
Gedult  
Davids  
In. 20. 6

mit ſtein gegen ihm / vnnnd ſtreckt die erde:  
Also kam der König David / vnnnd alles  
volck mit im / mäd: vñ ſie wurden erſtickt.

Abſalom aber vnnnd all ſein volck ſeind  
eingangen in Hieruſalem / vnd auch Achitophel mit ihm / wie aber Chusi der Ara-

Chusi tophe mit ihm / wie aber Chusi der Ara-  
zu Abſalom / ain freünd David kam zu Abſa-  
lon.

lom/redt er mit ihm. Gräß dich König/  
gräß dich König: Zu dem ſprach Abſalom.  
Iſt das dein gnad zu deine freünde: Was  
rüh biſtu nit gangen mit deinem freünde:

Vnd Chusi antwurt Abſalom. In kein  
weg / dann es wirdt ich ſein / den der Herr  
ermölt / vnd alles diß volck / vnd das gang  
Iſrael / vnnnd bey im wirdt ich bleiben: vnd  
das ich auch das ſag. Wölchem wolt ich  
dienē: Iſts nit also des Königs ſun: Wie  
ich bin gehorſam geweſen deinem vatter /  
also will ich auch dir gehorſam ſein.

Aber Abſalom ſprach zu Achitophel.  
Berathſchlagen was wir thün ſollen / vnd  
Achitophel ſprach zu Abſalom. Gang ein  
zu den ſchlaff weibern deins vatters / wöl-  
che er gelaffen het / das hauß zühüten: auff  
das ſo alles Iſrael höret / das du beſteck  
haſt dein vatter / ſo werden ſie hand mit dir  
geſterck: Also richten ſie dem Abſalom ain  
tabernackel auff / in dem ſoler: vnnnd er iſt  
eingangen zu ſeins vatters ſchlaff weibern  
vor allem Iſrael: Der rath aber / den gab  
Achitophel in diſen tagen / was als ob ai-  
ner GOTT raths fraget / also was aller  
rath Achitophel / vñ da er bey David was /  
vnd da er bey Abſalom was.

ſalom ſagt. Beruffe auch Chusi den Ara-  
chiten / vnnnd wir hören auch was er ſag:  
Vnd da Chusi kam zu Abſalom zu ihm. B  
Ain ſolliche red hat geredt Achitophel: ſol-  
len wir das thün oder nit: Was gibſt für  
ain rath:

Vnd Chusi ſprach zu Abſalom. Es iſt Chusi  
nit ain güter rath den Achitophel geben rath.  
hat auff das mal: Vnd Chusi redt ferner.  
Du kennſt dein vatter / vnd die man die bey  
ihm ſeind / das die künesten ſeind / vnd ains  
erbitterten gemüt / gleich wann ain beerin  
wilt im holz / ſo ſie die gewelſſen genumen  
werden: Vñ auch dein vatter iſt ain kriegs  
man / wirdt ſich nit ſäumen mit dem volck:  
villeicht ſezt er verborgē in hülen / oder  
an ainer ſtat da er will: Vnnnd ſo ainer nit  
der ligt / ain jeder am anfang / das wirdt  
hören / ain jeder ders hört / vnd ſpricht. Es  
iſt ain plag geſchähen in dem volck / wöl-  
ches dem Abſalom nachſolgt: Vnd der als  
ler ſterckſt / wölchs hertz iſt wie ains lewē /  
würdt mit ſorcht laß werden: Dann das  
ganzz Iſrael walzt / das dein vatter ſtarck  
iſt / vnd alle kect die bey im ſeind. Aber der  
rath dunckt mich der ſey für dich: dz gang  
Iſrael werde zu dir verſamlet / von Dan  
biß gen Berſabee / gleich wie das ſand des  
meers / vnzalbarlich: vnd biß du in mitten  
vnder ihn: So wollen wir ihn überfallen /  
an wölchem ort er funden wirdt / vnd wöl-  
len zudecken / wie das tau ſelt auff die er-  
den: vnnnd wollen nit überlaſſen / von den  
männern die mit ihm ſeind / nit ain zwar:  
Vnnnd ob er in ain ſtat gat / ſo wirdt alles  
Iſrael mit ſtricken die ſtat umbgeben vnd  
wollen ſie in bach ziehen / das niſt ain ſtein  
von ihr da funden werd.

Vnd Abſalom ſprach / vnd all männer  
Iſrael. Der rath Chusi des Arachiters iſt  
besser dann der rath Achitophel: dan auß  
dem willē des Herrn ward der rath Achitophels / der nützlich was / vernichtet / auff  
das der Herr übel ſühete über Abſalom.  
Vnd Chusi ſprach zu Sadoch vnd Abia-  
thar den prieſtern. Das vnd der maſſen hat  
Achitophel ain rath geben Abſalom / vnd  
den älteſten Iſrael / vnnnd ich hab ain ſol-  
lichen vnd ain ſolchen rath geben: Darumb  
ſez bald ſchickend / vnnnd verkündens Da-  
uid / vnnnd ſpricht. Nit bleib die nacht auff  
dem ſtachen feld der wüſte / ſunder on ver-  
zug / gang hinüber / das nit villeicht der  
König verſchlungen werde / vñ alles volck  
C in das

Sup. 15

D  
Die wie  
ſter ſoltē  
David  
die rath  
Chusi  
verkün-  
den.

## Das XVII. Capitel.

Chusi rath der beſt / die boten David  
wurden angeben von Amaſa  
vnd Sobai.

Also ſprach Achitophel zu Abſa-  
lom. Ich erwölē mir zwölff tauſ  
ſent mann / vnnnd erhebe mich bey  
nachte / vnd verfolge David: vnd will ihn  
überfallen (danner iſt müd / vnnnd laſſer  
hand) vnnnd will ihn ſchlagen: Vnd ſo als  
les volck das bey ihm iſt / ſtehen wirdt / ſo  
will ich den verlaſſen König ſchlahen: vñ  
will das gang volck wider bringen / wie  
ain mann gewon iſt zu widerſtehen: dann  
du ſuchſt ain mann / vnd alles volck wirdt  
zu ſriden ſein: vnnnd ſein red geſiel Abſa-  
lom / vnd allen älteſten Iſrael. Aber Ab-

Der rat  
Achitophel

das bey ihm ist: Jonathan aber vnd Achimaas stünden neben dem brunnen Rogel: die magd gieng hin / vnd sagte in an: vnd die seind hingingen / das sie die botschafft dem König David anzaigten: dann sie mochten nit gesehen werden / oder eingan in die stat: Aber ain Enab hat sie gesehen / vnd sagte an Absalom: Vnnd sie giengen mit schnellem tritt / vnd giengen in ain hauss

**P**riester verbars gen sich. ains mans zu Bahurim / wölcher het ain brunnen im vorschopff: vnnnd sie stigen das rein: aber das weib nam vnd brait ain decke über das brunnen loch / als dörte sie gute gersten: vnd also ward die sache verborgen: Vnnd da kamen die knechte Absaloms ins hauss zu der frauen / vnnnd sprachen. Wa ist Achimaas vnd Jonathan? Vnd das weib antwort ihm. Sie seind eilends fürhin gangen / ain wenig wasser haben sie versucht: Aber die / wölche suchten / da sie die nit funden / kereten sie wider in Hierusalem: Vnnd da sie warend hingingen / stigen dise auß dem brunnen / vñ giengend hin / vnd verkündtens dem König David / vnd sprachend. Standen auff / vnd gant schnell über den fluß: dann ain solcher rath hat geben wider euch Achitophel.

**D**avid zog über den fluß. Darumb stund David auff / vnnnd alles volck das bey ihm war / vnd giengen über den Jordan / bis es taget: vnd war nit ainer übrig blibe / der nit über den fluß weg gangen. Aber Achitophel sahe / das sein rath nit geschähen war / do satlet er sein esel / macht sich auff / vnd gieng hin in sein hauss / vnd in sein stat: vñ richtet die sachen seines hauss / vnd hendet sich zu todt: Vnnd ward vergraben in seins vatters grab. Aber David kam in die zält / vnd Absalom zog über den Jordan / er vnnnd alle kinder Israel mit im: Vnd Absalom setze Amasa an stat des Joabs über das hör: Also

**E**masa aber was ain sun ains mans / der genannt ward Jetra von Israeli: der ist eingangen zu Abigail / der tochter Naas / der schwester Saruie / wölliche was ain mütter Joab.

**P**rouand für das und. Vnnd Israel hat die zält aufgeschlagen mit Absalom im land Galaad / Vnnd da David kam in die zält / Sobi der sun Naas von Rabbath der kinder Ammon / vnd Nachir der sun Amihel von Lodabar / vnd Berzellai Galaadites von Rogelim / die brachten ihm glitzer / vnnnd tep-

pich / vnd irde geschürt / Korn vnd gersten / vnd mal / vnd Korn sengen / bonen vnd linsen / vnd Eichern mit öl geröst / vnd hönig vnd buttern / schaff vnd faisse kelber: vnd gaben David / vnnnd dem volck / das mit im was / zu essen: Dann sie mochten erachten / das volck wäre höllig von hunger vnnnd durst in der wüste.

## Das XVIII. Capitel.

David sigt / vnnnd Absalom ward erstochen.



**A**ls nun David het beschawet sein volck / setzt er haubtleut vnnnd rotten maister: vnd gab den dritten thail volcks vnder die hand Joab / vnd den dritten thail vnder die hand Abisai des suns Seruie / des brüders Joab / vnd den dritten thail vnder die hand Echai / wölcher was von Gerh: Vnnd David sprach zu dem volck. Vnd ich will mit euch hinaufgeen: Vnd das volck antwort. Du solt nit hinaufgan: dan ob wir fliehen / so wirdt ihm nit vil an vns gelegen sein: oder das der halb thail von vns nider gelegt wirdt / werden sie das nit für hoch achten: dann du allain würdest gerechnet für zehen tausent: Darumb ist besser / das du siehest in der statt vns zu ainer hinderhüt: Zu denen sprach der König. Was euch recht dunct sein / thü ich: Also stund der König neben der porten: vnnnd das volck zoge herauf / in iren rotten hundert vñ tausent weis. Vnd der König gebot dem Joab / vnd Abisai / vnd Echai / vnd sprach. Behalten mit den Enaben Absalom: vnd alles volck höret den König / das er gebot allen haubtleuten / für Absalom.

Also zoge das volck hinauf ins feld wider



**schlecht** wider Israel: vnd geschach die schlacht im  
**verlor** schwachwald Ephraim: vnd da ist geschla-  
**Abfalon** gen worden das volck Israel vom hór: Das  
 und: vnd ist ain grosse niderlag geschehen  
 den selbigen tag / zwainzig tausent: Ist  
 aber die schlacht da außgebraut gewesen/  
 auff dem angesicht aller erden: vnd vil mer  
 waren / wölche der wald verzert vó volck/  
 dann die das schwert frass / auff den tag:  
 Aber es geschach / das Absalom begegnet  
 den knechten David / vnnnd saß auff ainem  
 maul: vnd do das maul lieffe vnder ain di-  
 cken vnd grossen aichbaum / vnd sein haubt  
 hange an der aich: vnnnd da er hange zwis-  
 schen Himel vnd Erden / gieng das maul/  
 darauff er gefessen war / vnder ihm hin:  
 Aber das sahe erwa ainer / vnd verkündet  
 dem Joab / vnnnd sprach. Ich hab gesehen  
 Absalom hangen an der aich: Vnd Joab  
 sprach. Hast du ihn gesehen / warumb hast  
 du in nit durchstochen / zú der erd: vnd ich  
 het dir geben zehen sckel silbers / vnnnd ain  
 gürtel.

**Abfalon** hangt  
 an der  
 aich/  
 ward er  
 stochen.

Wölcher antwort zú Joab. Wann du  
 wägest in mein hand tausent silberling: so  
 wolt ich in kein weg mein hand anlegen in  
 des Königs sun / dann das wir gehört ha-  
 ben / hat dir der König geboten / vnd dem  
 Absai / vnd dem Erhai / vnd sprach. Be-  
 hüten mir den Knaben Absalom: Vñ auch  
 wann ich wider mein seel kettlich thon het/  
 so het diß in kein weg mögen dem König  
 verborren bleiben / vnd du stündest wider  
 mich: Vnd Joab sprach: Wie wie du wilt/  
 sonder ich wil in angreifen / das du sichst:  
 Also nam er drey langen in sein hand / vnd  
 stach sie in das hertz Absalome: vnnnd do er  
 noch zalt / vnd hieng an der aich / da lie-  
 fen zú des Joab trabanten zehen jün-  
 gling / vnd schlugend in zú ródte: Vnnnd Jo-  
 ab erschalt die pusanen / vnnnd hielt das  
 volck auff / das sie nit verfolgten die flohen  
 auff Israel: dann er wolt verschonen der  
 mánig. Vnd sienamen Absalom / vnnnd  
 warffen in im wald in ain grosse grüben/  
 vnnnd trügend zú samen über ihn ain fast  
 grossen hauffen stein: Aber das ganz Is-  
 rael flohe in sein tabernackel: Vnd Absa-  
 lom het im auffgericht / dieweil er noch le-  
 bet / ain denckzeichen / das ist ins Königs  
 thal: dann er sprach. Ich hab kein Sun/  
 vnnnd diß wirt sein ain gedechtnuß meins  
 namen: vnnnd nant das denckzeichen mit  
 seinem namen: vnnnd diß heiße die c hand

2. Josue. 7

7. 2. 1.

2. 1.

2. 1.

2. 1.

Abfalon / bis auff disen tag.

Aber Achimaas der sun Sadoch sprach  
 Ich will lauffen vnd dem König verkün-  
 den / das der Herr im vitail verschafft hat  
 von der hand seiner feind: zú wölchem Jo-  
 ab sprach: du würdest nit bot sein auff dis-  
 sen tag / sonder verkünds am andern tag:  
 Ich will nit / das du diß heüt verkündest/  
 dann des Königs sun ist tod. Vnd Joab Chusi  
 sprach zú Chusi / Gee vnnnd verkünde dem  
 König was du gesehen hast: Chusi báter  
 Joab an / vnnnd lieff: Achimaas aber der  
 sun Sadoch sprach wider zú Joab. Was  
 hinderts / wann ich auch lauff nach dem  
 Chusi: Vnd Joab sprach zú im. Was wilt  
 du lauffen mein Sun: Kumb hieher / du  
 würdest nit ain güte botschafft tragen:  
 Wölcher antwort. Was ist es wann ich  
 lauff: Vnd er sagt im. Lauff. Also lieff A-  
 chimaas den aller nächsten weg / vnd für-  
 gieng den Chusi: Aber David saß zwischen  
 zwey porten: der wächter aber der auff der  
 höhe der porten war / auff der mauer / der  
 hüß auff sein augen / sahe ain menschen  
 allain lauffen: Vnd er schry auff / zaigtes  
 dem König an: Vnd der König sprach. Ist  
 er allain / so ist ain güter bot in seinem  
 mund: Do aber diser cylet / vnd näher her-  
 zú kam / do sahe der wächter ain andern  
 menschen lauffen: vnnnd schry laut in der  
 höhe / vnd sprach. Es erscheint mir ain an-  
 der mensch allain lauffend: vnd der König  
 sprach. Vnnnd er ist auch ain güter bot: A-  
 ber der wächter sprach. Ich schwöre an des  
 ersten lauffe / als den lauff Achimaas des  
 suns Sadoch: Vnd der König sprach. Er  
 ist ain güter mann / vnnnd bringe ain güte  
 botschafft / kumpt er.

Sup. 17

Aber Achimaas der schry / vnnnd sprach  
 zú dem König. Grüss dich König: vnd ver-  
 ceret den König / vor im / auff die erden ge-  
 naigt / vnd sprach. Benedeyt sey der Herr  
 dein GOTT / der beschloffen hat die men-  
 schen / die ihr hand haben auff gehebt wi-  
 der mein Herrn den König: Vnnnd der Kö-  
 nig sprach. Ist auch freid dem Knaben Ab-  
 salom: Vnd Achimaas sprach. Ich hab  
 gesehen ain groß getümmel / da Joab  
 dem knecht / schickte mich dem knecht  
 dem König / ich wais nit anders: Zú dem  
 sprach der König. Gang herüber / vnnnd  
 stand da: Do nun der hinüber gangen  
 was / vnd stund da: Da erschien Chusi / vnd  
 sprach da er kam. Mein Herr der König /  
 C liij ich

David  
traurt  
vmb den  
todt Ab  
salom.

Inf. 19.

Ich bring ain gute botschaft: dann der herr  
hat geurteilt für dich heüt/ von der hand  
aller/ wölltche wider dich auffgestanden  
seind: Aber der künig sage zu Chusi. Ist  
auch freid dem Knaben Absalom: wölchem  
antwort Chusi/ vnd sprach. Die seind mei-  
nes Herrn des Königs werden/ wie der  
Knab/ vnd allen die/ die auffstanden wider  
dich in übel. Also ward der künig traurig  
gieng hinauff in ain saal der porten/ vnn  
wainet/ vnd redt also im gan. Mein Sun  
Absalom/ Absalom mein Sun/ Wer gibt  
mir das ich für dich sterb: Absalom mein  
Sun/ mein Sun Absalom.

## Das XIX. Capitel.

Wie David sich gehalten hat nach dem sig.

**A** Im Joab ward verkündt/ das  
der künig wainet/ vnd trauret ü  
ber sein Sun: vnn ist der sig ge  
wendt worden inn trauren/ den selbigen  
tag/ allem volck: dann das volck höret an  
dem selbigen tag/ das gesagt ward. Der  
Künig traurt über sein sun: vnd das volck  
das want sich ab/ das nit in die stat zug/  
wie gewon ist/ das ain volck sich wendt/  
vnd fleucht auß der schlacht. Vnd der Kün  
ig verdeckt sein haubt/ vnd schry mit gros  
ser stimm. Mein Sun Absalom Absalom  
mein Sun. Also gieng Joab zu dem künig  
ins hauß/ vnn sprach. Du hast heüt ge  
schende die angesichte aller deiner diener/  
die dein seel erredt haben/ vnn die seel dei  
ner sun/ vnd deiner tochter/ vnn die seel  
deiner frauen/ vnn die seel deiner schlaff

Sup. 19.  
Joab ha  
dalt Da  
uid/ das  
er traurt  
vmb Ab  
salom.

**B** weiber: Du hast lieb die dich hassen/ vnn  
hassst die dich lieb haben: vnd du hast heüt  
erzaigt/ das du nichts achtest deiner haubt  
leüt/ vnd deiner Knecht: Vnd warlich hab  
ich jetz erkant/ wann allain Absalom leb  
te/ vnd wir alle erschlagen wärn worden/  
das gesiel dir: Darumb jetz stand auff/ vnd  
gee herfür/ vnn sprich dein Knechten zu/  
vnn thü ihn gnüg. Dann ich schwere dir  
bey dem Herrn/ wann du nit hinauß geest/  
das nit ainer die nacht/ bey dir bleiben  
wirt: vnd das wir dir ärger sein dann alle  
die übel/ die über dich kummen seind von  
deiner jugent her/ bis auff jetz.

Also ist der künig auffgestanden/ vnd  
saz vnder dem thor/ vnd es ist allem volck  
verkündt worden/ das der künig saz vn

der der porten/ vnn kam die gang mánig  
für den künig: Aber Israel flohe in sein  
tabernackel: Vnd alles volck strite in allen  
geschlächten Israel/ vnd sprach. Der kün  
ig hat vns erlöst von der hand vnser  
seind. Er hat vns erledigt von der hand  
der Philisteer/ vñ jetz fleucht er vom land/  
vmb Absaloms willen: Aber Absalom de  
mir gsalbt haben über vns/ ist im krieg ge  
storben: wie lang schweigt jr/ vnn führen  
den künig nit wider haim. David aber  
der künig sandt zu Sadoch vnn Abia  
thar den priestern vnn sprach. Reden mit  
den ältesten in Juda/ vñ sagend. Warum  
kumpt jr die lesten/ den künig widerumb  
zuführen in sein hauß: Die red aber des gan  
zen Israel kame für den künig/ in sein  
hauß/ dann der künig het gesagt/ das solt  
jhr sagen zu dem volck Juda. Ihr meine  
brüder/ mein bain/ vñ jr mein flaisch: wa  
rumb seyt jr die lesten/ die wider haim fies  
rend den künig: Vnd dem Amase sagen.  
Ists nit also/ mein bain/ vnd mein flaisch  
bist du: Das thü mir GOTT/ vnn das  
hinzu/ wann du nit seyst hauptman mei  
nes kriegesvolck zu aller zeit für Joab.

Straff  
des stas  
Juda/  
das sie  
saumten  
den Bü  
nigham  
zu führen.

Amase  
würde  
haubt  
man für  
Joab.

Vnn es hat sich genaigt das hertz aller  
mann Juda/ wie ains mans: vnn schickten  
zu dem künig/ vnd sprachend. Kere du  
wider/ vnd alle deine Knecht: Vnd der kün  
ig kret wider/ vnd kam bis an Jordan.  
vnd das gang Juda kam bis gen Galgas  
la/ das er entgegen gieng dem künig vnd  
füret ihn über den Jordan: Es eilt aber  
Semei der sun Gera/ des suns Jemini  
von Bahurim/ vnn zoge herab mit den  
mann Juda/ dem künig David entge  
gen mit tausent mannen von Benjamin:  
vñ Siba der Knecht vom hauß Saul/ vnd  
seine fünfzechen sun/ vnd zwainzig Knecht  
waren bey im: vnd fürbrachen in Jordan/  
vnd seind die für herüber gangen vor de  
Künig/ das sie herüber fürten des kün  
igs haußgesind/ vñ theten nach seinem ge  
haß. Semei aber der sun Gera siel stracks  
nider für dem künig/ da sie über den Jor  
dann jetz kummen waren/ sprach er zu im.  
Mein Herr rechne nit mit die bosheit/  
vnn gedend auch nit der schmach deines  
Knechts/ am tag da du mein Herr der kün  
ig bist auß gangen von Hierusalem/  
vnn auch künig/ setz nit in dein hertz  
Dann ich dein Knecht erkenn mein sünd:  
vnd darumb bin ich heüt kummen der erst/  
von

Siba

5. Ro. 2/  
Sup. 19  
Semei  
begert  
gnad.



von allem hauß Joseph / vnnnd bin abgangen entgegen meinem Herren dem König: Aber Absal der sun Seruie antwort / vnd sagt. Soll dann vmb dise wort nit getödt werden Semel / dann er hat geflücht dem gefalben des Herin: Vnnnd David sprach.

**Cap. 16** Was ist mir vnnnd euch? Ihr sun Seruie: warumb werden jr mir heüt zü ainem widerwertigen? Soll dann heüt ain mensch gröde werden in Israel? Waiss ich dann nicht das ich heüt bin worden König in Israel? Vnnnd der König sprach zü Semel. Du solt nit sterben: vnd schwur im.

**Mich. 16** Auch Niphibosech der sun Saul gieng herab entgegen dem König / mit vngewaschenen füßen / vngeschornen bart / vnd seine klaidet het er nit gewaschen vom tag / dar an König was außgangen / biß an den tag seiner widerkerung im freiden: Vnd da er im zü Hierusalem entgegen kam / sprach zü im der König. Warumb bist du nit mit mir kommen Niphibosech? Er antwort / vnd sprach. Mein Herr der König / Mein knecht hat mich verachtet: vñ ich dein knecht sage im / das er mir saclete den esel / vnd ich saß darauff / vñ gieng hinweg mit dem König: Dann ich dein knecht bin lam: Ober das hat er mich dargeben dein knecht / gegen dir / meinem Herren dem König / aber du mein Herr der König / bist wie der engel GOTTES: thü das dir gefellig ist: dan meines Vaters hauß ist nichts gewesen / dann des todes schuldig meinem Herren dem König: Du aber hast gesetzt mich dein knecht vnder den tisch genossen deins tisch: Was hab ich dann billicher klag: oder was mag ich mir schreyen zü dem König? Also sagt im der König. Was redst weiter? Es ist beständig das ich geredt hab / Du vnnnd Sibachail die besigung: Vnnnd Niphibosech antwort dem König. Er nems auch gar / nach dem mein Herr der König ist wider kommen fridlich in sein hauß.

**Cap. 16** Auch Berzellai der Galaaditer / zog herab von Rogelim / hat den König über den Jordan geführt / was auch bereit ihm nach züfolgen über den fluß: Was aber Berzellai der Galaaditer fast alt / das ist 80 jährig: vnd er gabe speiß dem König / biß er in zälen wonet: dan es was für war / ain fast reicher mann: Vnd der König sprach zü Berzellai. Kumb zü mir / auff das du sicher wonest bey mir in Hierusalem: vñ der Berzellai sprach zü dem König.

Wievil seind der tag der jar meins leben / das ich auffgang mit dem König in Hierusalem? Ich bin heüt achtzig jar alt: seind dann mein sin so krefftig / zü vnder schiden süß oder saur: oder mage dein knecht gelusten essen / vnnnd tranc: Oder mag ich für an hören die stim der singer vnnnd singerin? Warumb wolt dein knecht ain beschward sein / meinem Herren dem König? Dein knecht gee ain wenig für sich von de Jordan: ich bedarff nit diser vergleichung / sunder ich bite dich / das dein knecht wider vmbkere: vnd ich sterb in meiner stat / vnd werde vergraben / neben dem grab meins vaters vñ meiner mütter: Aber dein knecht ist Chamaam / er gehe mit dir mein Herr der König: vñ thü im / alles das dich gut bedunckt. Also sprach der König: Der Chamaam gee mit mir: Vnd ich will im thün alles das dir gefelt / vnd alles was du von mir begerst / das würdest erlangen.

Da nun alles volck vnd der König was über den Jordan zogen / hat der König küßt den Berzellai / vnd benedeyt ihn: vnd der widerkeret an sein ort. Also gieng der König in Galgala: vnnnd Chamaam mit im: aber das ganz volck Juda / hett den König herüber geführt: Vnnnd allain der halb thail was da gewesen vom volck Israel: Also lieffen alle mann von Israel zü sammen zü dem König / vnnnd sprachend zü im. Warumb haben dich gestolen vnser brüder / die mann Juda: vnnnd haben den König vnnnd sein hauß über den Jordan geführt / vnd alle mann David mit im: vnd antworten alle mann Juda / zü dem mann Israel: Darumb das wir der König näher ist / Warumb zürnest über dise sache? haben dann wir etwas auß dem König gessen: od hat man vns gaben geschenckt? Vnnnd der mann von Israel antwort den männern Juda / vnnnd sprach. Wir zehen Väteren bin ich grösser bey dem König: vnd David gehöret mir zü / dan zü dir: warumb hast du mir vnrecht thon / vnnnd ist mir nit / als dem ersten verkündt worden / das ich mein König hette haim geführt: Aber die mann Juda haben höret geantwurt / den mannen Israel.

## Das XX. Capitel.

Die Auffrühr Seba / vnd Amasa todt / die Amptleijt.

Vnd





**A** Israel wich vñ David/ von der wort wegen Iſrael  
 Was er trug ſich zu das da war ain man Belial/ mit namen Seba ain ſun Bochi: ain man Jemini: vñ der erklung mit der puſanen/ vñnd ſprach. Es iſt vñs kein thail am David: noch erbschafft im ſun Iſai: Kere wider in dein tabernackel Iſrael: Vñnd iſt alles Iſrael abgeſündert worden vom David/ vñnd nachgefolgt Seba dem ſun Bochi: Aber die man Juda ſeind angehangen ſrem König vom Jordan biß geen Hieruſalem. Vñ da der König kam in ſein hauß geen Hieruſalem/ do nam er die zehē weiber ſein ſchlaffweiber / wölche er gelaffen / das hauß zuhüten/ vñnd gab ſie in ain hüt / vñnd gab ſie in ſhr narung: vñnd er iſt nit mer zu in hineingangen/ Sunder ſie waren verſchloſſen biß an den tag ſeins ſterbens / lebten ſie in Wittſchafft.

**B** Der König aber ſprach zu Amasa. Beruff mir all man Juda auff den driten tag vñnd du biß auch gegenwürtig: Also iſt Amasa hingangen / das er Judam berufft: vñnd er verzogelenger dann beſtimbezeit/ die er in geſetzt het. David aber ſprach zu Abiſai. Seba der ſun Bochi wirt vñs ſermer peinigen dann Abſalom: darumb nim die knecht deins Herrn/ vñnd veruolgt ſie/ das er villicheit nit finde veſt ſtett/ vñnd entſiehe vñs: Also ſeind mit ihm außzogen die man Joab/ auch die Chereter/ vñnd Pheleter / vñnd alle fraidigen von Hieruſalem zu veruolgen Seba den ſun Bochi. Vñnd da ſie waren neben dem groſſen ſtein/ wölcher iſt in Gabaon/ kam Amasa vñnd begegnet ihn: Aber Joab war beſtalt mit ainem engen rock/ zu der maß ſeiner gliedmaß: vñnd het darüber gürt ain meſſer/ das hieng inn der ſchaid an ſeiner hüſſ/ das was gmacht/ das mit ainer leichter bewegnuß außgieng vñnd ſchlug. Also

ſprach Joab zu Amasa. Graß dich mein brüder: vñnd mit der gerechten hand hielt er im das kün/ gleich als küßt er ihn: Aber Amasa het nit acht auff das meſſer/ wölchs Joab het: der ſchlug ihn/ in der ſeiten: vñnd goß auß ſein eingewaid auß die erd/ vñnd er ſtarb: vñnd er ſetzt ihm kein wunden mer: Joab erwürgt Amasam 3. Reg 1

Joab aber vñnd ſein brüder Abiſai verfolgten den Seba den ſun Bochi: Da zwifchen etlich man / da ſie ſtünden neben dem cōpel Amase / von den geſellen Joab / ſprachend. Sihe der an ſtat Joabs wolt ſein ain gfert Davids: aber Amasa mit blüt beſprenge / lage damiten am weg: Es ſahe diß ain man / das alles volck ſtill ſtünd zuſehen: vñnd het Amasam hinweg vom weg in ain acker/ vñnd deckt ihn zu mit dem klaid / das die fürghenden nit ſtill ſtünden vmb ſeiner wegen: Do diſer nun vom weg gethon was / zog er für ain ſetlicher man/der nachuolgt Joab/ zu durchachten Seba den ſun Bochi: Aber der was durch alle geſchlächte Iſrael zogen biß gen Abela/ vñnd Bethmaacha/ vñnd alle außereſen man ward zu im verſamlet. Sup. 2

Also kamen ſie/ vñnd ſtritten wider ihn in Beela vñnd Bethmaacha / vñnd vmbgaben die ſtat mit c werbauwen/ vñnd iſt die ſtat beſetzt legert worden: aber alle ſchar die was bey dem Joab / vñnderſtünd die mauern zerreißen: Vñnd ain vernünfftige frau ſchrey auß vñder ſtat. Hören/ hören / ſagend dem Joab: nahe dich herzu / vñnd ich rede mit dir. Wölcher da er hinzü gieng / ſprach ſie zu ihm: Biſtu Joab: vñnd er antwortet/ Ich ſ bins: vñnd also ſagt ſie zu ihm. Höre die red deiner magd: wölcher antwortet. Ich hör/ vñnd ſie ſprach weiter. Ain red ward geſagt in ainem alten ſpruchwort. Wölche fraged/ die fragent in Abela: vñ also volbrüngen ſie: Iſts nit also / ich bin / die antwort die warhait in Iſrael: vñnd du ſuchſt vmbzükren die ſtat / vñnd zuſtürzen ain miter in Iſrael: warum überſtürzt die erbschafft des Herrn: Vñ Joab antwortet vñ ſprach. Es ſey weit von mir: ich überſtürzt nit: vñ auch nit nider zerreiß: die ſach heſt ſich nit also/ ſunder ain menſch vom berg Ephraim / Seba ain ſun Bochi mit dem zunamen / der hat auß gehet ſein hand wider den König David / gebt den allain/ vñnd wir ziehen ab von der ſtat/ vñnd das weib ſprach zu Joab. Sihe ſein haubt wurd geant c. 10. v. 1

gesant werden zu dir über die mauren.

**D**arumb ist sie eingangen zu allē volck: vnd hat weislich mit in geredt / wölche dz abgehauē haubt Sebe des suns Bocht warffen zu Joab: Vnd er erschalt mit der pusanen. vnd zogen ab von der stat / seelich in sein tabernackel: Joab aber keret wider gen Hiernsalem zu dem König. Also ist Joab gewesen über dz gang heer Israhel / aber Bananias der sun Joiade über die Chereter vnd Pheleter: Adura über die reit / aber Josaphat der sun Abilud was von Camlern / Siba aber schreiber / Sa doch vnd Abiathar priester / Ira aber der Jaiter war der priester David.

## Das XXI. Capitel.

Der hunger gebüß / krieg wider die Philisteer.

**I**st auch hunger worden in den tagen Davids drey steete jar: vnd David fraget raths das bethaus des Herin: vñ der Herr sagt. Vmb Sauls willen vñnd sein hauß des bluts / darumb das er die Gabaoniter getödt hat: Also be-  
**Josue 9**  
**Gabres**  
**nutter des**  
**gerren si**  
**ben vom**  
**geschick**  
**de Saul**  
**zu dem**  
**den.**  
reißt der König die Gabaoniter / vñnd sprach zu ihn (doch die Gabaoniter waren nit von den Kindern Israhel / sunder über-  
bliben von Amorreern: dann die Kinder von Israhel heten in geschworen: vñnd Saul wolt sie schlagen auß ainem eifer / als für die Kinder Israhel vñnd Juda) Darumb sprach David zu den Gabaonitern. Was soll ich euch thun: vñnd warmit soll ich euch versöhen / auff das ihr benedeyen der erbshaft des Herin: Vnd die Gabao-  
niter sagten. Wir haben kein anklag ü-  
ber silber vñnd gold / sunder wider Saul vñ  
wider sein hauß: Wir wollen auch nit / das  
ain mensch getödt werd von Israhel: Zu  
denen sprach er. Was wolt ir nun / das ich  
auch thun: Wölche sagten zu dem König.  
Den man der vns zerrenist hat / vñnd vnbi-  
lich vndertrickt / sollen wir also verdilgen /  
das nit alner überleib von seinem stam-  
men in allen enden Israhel: Vns werden  
geben sibem mann von sein sunen / das wir  
sie creüngen dem Herin in Gabaa / Saul  
erwan des außervölten des Herin: Vñnd  
der König sprach. Ich wils geben.

Vñnd der König verschonet des A-  
pphibosch des suns Jonathe / des suns

Sauls / vmb des aides willen des Herin /  
was zwischen David / vñnd zwischen Jo-  
natham dem sun Saul: Also name der Kün-  
nig zwen sun Respe der tochter Ala / wöl-  
che sie dem Saul geborn het / Armoni vñnd  
Aphiboseth / vñnd fünff sun Michol der  
tochter Saul / wölche sie geborn het dem  
Hadriel dem sun Berzellai / wölcher was  
von Mothach / vñnd gab sie in die händ der  
Gabaoniter / die haben sie creüngt auff  
dem berg vor dem Herin: vñnd seind die si-  
ben gefallen / mitainander ertödt / inn dem  
ersten tagen der ärnd / da man anfieng  
gerste züschnneiden: Aber Respha die tochter  
Ala name ain hartin sack / vñnd hats ihn  
vnderbraut auff de felsen / von anfang das  
schneits / bis das wasser über sie tropffet  
vom Himmel: vñ hat die vogel nit lassen zer-  
reissen bey dem tag / noch die thier bey der  
nacht. Vñnd sie seind verkündt worden Da-  
uid / wölche thon het Respha die tochter  
Ala / das schlaffweib Sauls: Vñnd David  
gieng hin / vñnd nam die bain Saul: vñnd  
die bain Jonathe von manen Jabes Ga-  
laad / wölche die gestolen hetten von der  
gassen Bethsan / in wölcher die Philisteer  
sie gehenckt heten / da sie tödt heten Saul  
in Gelboe: vñnd er hat von dannen tragen  
die bain Saul / vñnd die bain Jonathe sei-  
nes suns: vñnd samleten auch die zemen die  
bain deren die creüngt waren / vñnd ha-  
bents vergraben mit den bainen Saul /  
vñnd Jonathan seins suns / im land Ben-  
lamin / an der c seiten / im grab Cis seins  
Vaters: Vñnd sie haben alle ding gethon /  
wölche der König geboten: vñnd GOTT  
ward wider gnädig dem land nach disen  
dingen.

Vñnd es ist wider ain streit worden der  
Philisteer wider Israhel: Vñnd David gieng  
hinab / vñnd seine diener mit ihm / vñnd strei-  
ten wider die Philisteer: aber als David  
mäd was / Jesai von Nob / der was von  
dem geschlecht Arapha / wölchs spieß eisen  
wagte drey hundert vng: vñ was vmbgürt  
mit ainem neuen schwert / der vnderstünd  
sich David zu schlagen: Vñnd Abisai der  
sun Seruic kam ihm zu hüß / vñnd schlag  
den Philisteer vñnd ertödt in.

Do zūmal schwüren die mann David /  
vñnd sprachen. Jez würdestu nit außgeen /  
mit vns in krieg / das du nit erleschest die  
Lucern Israhel. Auch der ander krieg ist ge-  
wesen in Gob wider die Philisteer / dann  
hat

1. Re. 18  
sin Mi-  
chol.  
2. Re. 6.  
in si.

Respha  
hüt der  
sun.

David  
begräbe  
Sauls  
Jonas  
tham.

c. 2. 1. 17

Krieg  
wid Phi-  
listeer.

1. Re. 17

D  
Sup. 18  
Philisteer  
er krieg.

1. Pa. 20

b gerat  
der.

hat geschlagen Sobachai von Husathi/  
den Saph/ vom geschlechte Arapha. Der  
ditz Krieg ist gewesen in Geth wid die Phis-  
listeer/ in wölchem hat Adeodatus der sun  
Saltus der seidenstücker von Bethlehem/  
Goliath den Gerheer/ wölchs speiß schafft  
was wie ain webbaum der weber. Der  
viert streit ist gewesen in Geth/ da was  
gar ain b trader mann/ 8 her sechs finger  
an hend vñ füssen/ das ist vier pnd zwain-  
zig/ vnnd was von der geburt Arapha/  
Vñ der gotalestere Israel: aber ihn schlug  
Jonathan der sun Samaa des brüders  
David: die vier seind geboren worden vom  
Arapha in Geth: vnnd seind niderdelegen  
in der hand David/ vnd seiner knecht.

## Das XXII. Capitel.

Dauids gesang vmb erlösung  
von feinden.

Das lob  
gesang  
David.

**D**auid aber hat geredt dem Herrn  
die wort dis gesangs/ am tag da  
der Herr ihn erlöset hat von der  
hand aller seiner feind vnnd von der hand  
Saul: Vnd sprach.

Der Herr mein fels/ vnnd mein stercke/  
vnd mein behalter.

GOTT mein starcker/ in ihm würd ich  
hoffen: Mein schilt/ vnd horn meins heils  
mein erheber/ vnnd mein züflucht/ mein  
hailand von der bosheit erledigt mich.

Psal. 17.

Den loblichen Herrn will ich anrufen/  
vnnd von meinen feinden/ würd ich er-  
halten.

Dann mich haben vmbgeben die zers-  
törung des tods/ die bäch Belial haben  
mich erschreckt.

Die strick der helle habē mich vmbgebē/  
die strick des tods haben übereilet mich.

In meiner trübsal ruff ich an den Herr  
ren/ vnd zū meinem GOTT schrey ich/  
vnd von seine tempel erhört er mein stim/  
vnd mein geschray kumb zū sein ohren.

Die erd ist bewege vñ zittert/ die grund-  
veste der berg seind zūsamen geschlagen/  
vnd bewegt/ dann er zürnt über sie.

Der rauch ist auffgangen von seiner nas-  
sen/ vnnd das feur von seinem mund/ ver-  
zert/ die tolen seind von im angezündt.

Er naigt die himel/ vnd stig herab/ vnd  
tunckele vnder seinen füssen.

Vnnd stig auff über Cherubim/ vnnd

flog: vnd er fiel über wünder federn:

Er hat gesetzt finsterniß zū ainem ver-  
borgten ort gerings weis herum: vnd die  
wasser rid er mit dem sib von den wolcken  
des Himels.

Vor dem schein seins angesichts/ seind  
angezünde die feur tolen/ Vom Himmel  
wirt der Herr donnern/ vnd der hohe wirt  
geben sein stim.

Die pfeil hat er geschossen/ vnd zerstre-  
wet sie/ ain bliz/ vnd verzert sie.

Die güsse des Adas seind erschinen: vnd  
die grundueste der welt seind eröffnet/ von  
dem schelten des Herrn/ von einblasung  
des gaissts seins grimmens.

Er hat vom höchsten geschickt/ vnd mich  
angenommen/ vnnd hat mich aufzogen  
von vil wassern.

Er hat mich erledigt von dem mäch-  
tigen feind/ vnnd von denen die mich has-  
send/ dann sie waren stercker dann ich.

Er ist mir vorzukommen am tag meiner  
peinigung: vnnd der Herr ist worden mein  
bestetigung: vñ er hat mich hinauf gefürt  
in die weite. Er hat mich erledigt/ dann ich  
hab im gefallen.

Der Herr wirt mir widergelten nach  
meiner gerechtigkeit/ vnd nach der reinig-  
keit meiner hand/ wirt er mir widergeben.

Dan ich hab gehalten die weg des Her-  
ren/ vnnd ich hab nit gotloslich gehandelt  
von meinem GOTT.

Dann alle seine gerichte seind in meinem  
angesicht/ vnd seine gebot hab ich nit von  
mir verruckt.

Vnd ich würd vollkommen sein vor im: C  
vnnd will mich behüten/ vor meiner bos-  
heit.

Vnd der Herr widergelt mir nach mei-  
ner gerechtigkeit/ vñ nach der reinig-  
keit meiner hand/ in angesicht seiner augen.

Mit dem hailigen würdest du hailig/  
vnd mit dem starcken vollkommen.

Mit dem aufer wölcken/ würdest du auß  
erwölct: vnd mit ainem verkerten/ würdest  
du verkert.

Vnd ain armes volck würdest du erhal-  
ten/ vnnd demütigen mit dein augen die  
hoffertigen.

Dan Herr du bist mein Lucern: vnd du  
herr würdest erleuchten mein finsterniß.

Dann in dir würd ich lauffen/ gürt: in  
meinem GOTT würd ich über die mure  
springen.

GOTT/



GOTT/vnuermaſſet iſt ſein weg / das wort des Herren mit ſeyer probiert: iſt ain ſchilt aller deren die hoffen in ihn.

Wer iſt GOTT weder der Herr: vnd wer iſt ain ſtarcker GOTT / on vnſerm GOTT:

Pſal. 17. GOTT der mich vmbgürt hat mit ſtarcke: vnnnd hat eben gemacht mein volck kommen weg.

Pſal. 17. Er vergleiche mein ſuß den hirtzen vnd ſtelle mich auff meine höhin.

Pſal. 17. Er keret mein hand zü dem ſtreit / vnd meine arm richtet er wie ain ohrin bogen.

Du haſt mir gebē ain ſchilt deins haila / vñ dein ſenſemütigkeit hat mich gemehrt.

Du haſt mein ſchut außbraut vnder mir: vnd mein Knoden werden nit gebreſten.

Meine ſeind will ich verſolgen / vnd zerſchneiden / vnd will nit widerſtēren / biß ich ſie verzert.

D Ich will ſie verzeren vnnnd zerbrächen / das ſie nit mer auffſtand: ſie werden fallen vnder mein füßen.

Du haſt mich gürt mit ſtercke zü dem ſtreit: du haſt träumt vnder mich / die mir widerſtanden.

Meine ſeind haſt du mir zü ruck geben: die mich haſſen / vnd will ſie zerſtreuen.

Sie werden ſchreien / vnd wirdt nit ſein der ihn helfft: zü dem Herren / vnd er wirdt ſie nit erhören.

Ich will ſie außſeilgen / wie den ſtaub der erde / wie ain fahrt der gaſſen will ich Elain reiben / vnd zerbrechen.

Chriſtus iſt das heubt der Kaiſer. Du würdſt mich erhalten von widerſpenntigkeit meins volcks: behütſt mich zü dem Haupte der Haiden: das volck das ich nit kenn / wirdt mir dienen.

Pſal. 17. Fremdde Kinder werden mir widerſtan / imgehör der ohren werden ſie mir gehorſam ſein.

Fremdde Kinder ſeind abgefloſſen / vnd werden ſamen zogen in ihren angſten.

Der Herr lebe / vnnnd benedicte iſt mein GOTT: vnnnd der ſtarck GOTT meins haila wirdt erhöhet.

Herr der mir gibſt rath / vnd würffſt die völker vnder mich.

Der außfürſt mich von mein ſeindgen / vnd erhebt mich von denen die mir widerſtanden / von deinem boſhafftigen thann erlöſe mich.

Rom. 15. Darumb wird ich dich loben vnder den Haiden vñ wirdt ſingen deinem namen.

Der do groß macht das hail ſeines Knechts: Vñ iſt barmherzig ſeine Chriſto David / vnd ſeinem ſamen ewiglich.

## Das XXIII. Capitel.

Die letzte wort David / vnd ſeine Künē regen.

**D** Iß aber ſeind die leſten wort: wölche geſagt hat David der ſun Iſai. Es ſprach der mann: wölcher iſt geſetzt worden von Chriſto GOTTES Jacob: der fürbindig finger in Iſrael. Der gaist des Herren hat geredt durch mich / vñ ſein red durch mein zungen. GOTT Iſrael hat geſagt: mit mir hat geredt der ſtarck Iſrael / der Herrſcher der menſchen / der gerecht Herrſcher in der forcht GOTTES: Wie das licht der morgen röte / wann die Sonn auffgāt / am morgen ſcheint on die wolcken / vnnnd wie die das graß ſproſſet / von regen / auß der erden: Vnd mein hauß iſt nit ſo groß bey GOTT / daſer ain ewolgen pact mit mir machte / ſteet in allen vñ verwart: dann all mein hail / vnnnd aller will: Vnnnd iſt nichts auß ihm / das nit wachſe. Aber all die übertreten / werden auß geriffen wie die döner / die man nit hin nimt mit den henden: Vnnnd ob ainer ſie hinnehmen will / der riß ſich mit eiſen / vnd ſpitzigem holz / vnnnd anziündt mit ſeyer werden zü nichten verbrent.

Das ſeind die namen der ſtarcken Dauid. Die ſtarck Dauid ſitzend in ſeinem Königtlichen ſtül / der weiſeſt Fürſt vnder dreien: er iſt wie das zartest holz würmlin / der acht hundert getödt hat in ainem anlauff.

Nach dē Eleazar der ſun ſeins vatters ain Ahohiter vnder den drey ſtarcken / wölche warend mit David: da ſie ſchmelich zü ſprachen den Philisteern: vñ ſeind do verſamlet worden in ſtreit: Vnd da die Kinder Iſrael herauß zogen / da ſtünd er / vnnnd ſchlug die Philisteer / biß das ſein hand krafftloß ward: vnderſtarzet am ſchwert: vnd der Herr macht groß hail am ſelbigen tag: vnd das volck das geflohen war / hat widerkert / die erſchlagne vñ raub zü plündern. Nach dem Semma der ſun Age von Arari: die Philisteer ſeind verſamlet worden in der wart: da was ain acker vol lins ſen: Vnnnd da das volck flohe vom angeſicht der Philisteer / ſtünd er in mitte des ackers

ackers. Vnnd er hat ihn beschüßte / vnnd schlug die Philisteer: vnd der Herr hat gemacht ain groß hail.

Vnnd auch darvor: warent drey auffzogen: die warent die Fürsten vnder dreiffigen: Vnd kamen vmb ärndt zeit zu David in die hülē Odollam: Aber die zält der Philisteer warent auffgericht in Risen thal. Vnd David was in der g hüt: Vnnd das leger der Philisteer was do zu Bethlehem: Also begert David / vñ sprach. O das etwar mir geb ain crunc wasser von der Cistern die ist inn Bethlehem neben der pforten: Also she drey starcker die fielen durch die zält der Philisteer: vñ schöpften wasser von der Cistern Bethlehem / wölche was neben der porten: vnd brachten dem David: aber er wolt nit trincken / sunder opfferts dem Herren / vnd sprach. Der Herr sey mir gnedig / das ich das nit trinck: Solt ich dann trincken das blüt der menschen die gangen sind / vnnd gfar der seelen: Also wolt er nit trincken: diß haben chan die drey künisten / Abisai auch des Joabs brüder der sun Saruie / was der fürnemst vnder den dreien: Er ist der sein spieß nit auff hüb wider drey hundert / wölche er zu todt schlug / Genandt ist er vnder den dreien / vñ vnder den dreien der edelst / Vnd was ihr Fürst: er aber was nit künmen zu den ersten dreien.

Vñ Banaias der sun Joiade des stercksten mann / grosser thaten von Cabseel: Er schlug zwen Löwen Moab: vnnd er gieng herab / vnnd schlug ain Löwen in mitten der Cisternen inn den tagen des schnees: Er hat auch erschlagen ain Egyptischen man / ain man würdig sonderlich zu schwärē / der het ain spieß in seiner hand: Also do er hinab gangen was mit ainem stecken / hat er mit gwalt den spieß auß der hand des Egyptiers gedrungen: vnd tödtet in mit seinem spieß. Das hat chan Banaias der sun Joiade: Vnnd er ist genandt vñ vnder dreien starcken / wölche warent vnder den dreiffig den edlisten: aber doch zu den dreien / was er nit künmen: Vnnd David macht in zu seinem heimlichen rath.

Asahel der brüder Joab vnder den dreiffigen. Elehanan ain sun seins vatters von Bethlehem / Semma von Harodi / Elica von Harodi / Heles von Phalti / Hira der sun Acces von Thecua / Abiezer von Anathoth / Nobannai von Husathi / Sel-

mon der Ahohiter / Maharai der Netophathiter / Haled der sun Baana / vñ auch er ain Netophahiter / Jethai der sun Abai von Gabaath der kinder Benjamin / Banaia der Pharathoniter / Heddai vom bach Gaas / Abialbon der Arbathiter / Azmaueth vñ Beromi / Eliaba von Salaboni / Vnnd die sun Jassen / Jonathan / Semma vñ Drozi / Ahiam der sun Sarar der Arariter / Elipheleth der sun Asfbai des suns Nachati / Eliam der sun Achitophel der Geloniter / Hefrai von Carmelo / Pharai von Arbi / Igaal der sun Nathan von Soba / Bani von Gadi / Selec von Ammoni / Naharai der Berochiter / der h b Trag waffen trager Joab des suns Saruie / Ira bant der Jethriter / Gareb vñ er ain Jethriter / Urias der Hetheer / All sibē vñ dreiffig.

## Das XXIII. Capitel.

David zelt das volck / vnd der Herr strafft ihn.

**D**as der grimme des Herren zürnet A mer wider Israel: vnd bewegt den 1. Pa. 21 David daz er sprach / zu Joab. Gang hin / zell Israel vnnd Judam: Vnnd der König sprach zu Joab den Fürsten seins hörs. Durch wandere alle geschlechter Israel von Dan biß gen Bersabee / vnd zelt das volck das ich wiß sein zal. Vñ Joab sprach zu dē König. Weere der herr dein GOTT zu deinem volck / als vils jetz ist / vnd widerumb hundert seliget ers in angesicht meines Herren des Königs: Aber was will ihm mein Herr der König in solcher sache: Aber die red des Königs behielt mer / dan die wort Joab / vnnd der haubtleüt des Kriegs volcks: also ist Joab aufgangen / vnnd die haubtleüt der Krieger von angesicht des Königs / das sie zölten das volck Israel.

Vnd als sie über den Jordan giengen / kamen sie in Aroer / zu der gerechten der stat / die ist im thal Gad / vnnd durch Jazer kamen sie in Galaad / vnd in das Niderland Hadsi: Vnnd kamen in die welde Dan: Vnd giengen herum neben Sidon: vnd giengen für / neben den rindmauren Tyr / vnd alles land des Heueers vñ Chananeers: Vnd kamen gegen mittag gen Bersabee: Vnd da sie alles land durch se ben hetten / sind sie wider da gewesen in Hieru

Hierusalem nach neun Monaten vnnnd  
zwainzig tagen: Also gab Joab die zal  
des volcks dem König: vnd sind funden worden von Israel/achte  
hundert tausent starcker mann / die das  
schwert füren/ vnd von Juda fünffmal  
hundert tausent. Aber das hertz David  
schlug ihn/ nach dem das volck zält war:  
vnd David sagt zu de Herin. Ich hab fast  
gesund in diser that: aber herrlich bitte/ das  
du vmblegest die bosheit deins kneches/  
dann ich hab fast thoelich gehandelt.

Also stünd David am morgen frů auff/  
vnd das wort des Herin geschach zu Gad  
dem Propheten vnd lebenden Davids/ vñ  
sprach. Gang vnd red zu David. Dis sage  
der Her. Dreyer ding wal wurde dir geben  
ermöle ains/ wölchs du wilt auß den/ das  
ich dir thū. Gad kam zu David/ vnd sagte  
im an: vnd sprach. Oder sibentar wird dir  
hunger kumen in dein land: oder drey mo-  
nat würstu fliehen deine widerseher/ vnd  
sie werden dich veruolgen / oder fürwar

pestilenz wirt sein drey tag in deinem land:  
darum jez bedenck dich/ vnd lüg was rede  
ich antwurte de der mich gsandt hat. Da  
uid aber sprach zu Gad. Ich wurde fast ge-  
trungen/ aber es ist besser / das ich fall in  
die händ des Heren ( Darin vil seind sein  
barmhertzigkeit ) dann in die händ der  
menschen. Vnnnd der Herz schickte die pesti-  
lenz in Israel vom morgen an bis auff die  
bestimbre zeit / vnnnd seind gestorben auß  
dem volch von Dan bis gen Bersabee si-  
benzig tausent mann. Vnd do der Engel  
des Herin her außgestreckt sein hand über  
Hierusalem/ das er sie hin vñ her verderb-  
te / hat sich der Herz erbarmt über dise  
peinigung: Vnnnd sprach zu dem Engel:  
der da schlug das volck. Es ist genüge: ent-  
halt dein hand: aber der Engel was nebe  
dem tennen Arcuna des Jebuseers.

Vnd David sprach zu dem Herin/ do er  
sah den Engel das volck schlagen. Ich bin  
der gesunde hab/ vnnnd ich hab böflich ge-  
handelt: dise die seind die schaff/ was habē  
sie chan? Ich bid dich / dein hand wende  
sich wider mich / vnd wider meins vatters  
haus. Aber Gad der Prophet kam zu  
David den selbigen tag vnd sprach zu im.  
Gang hinauff: Vnnnd setz auff ain alchar  
auff dem tennen Arcuna Jebusai: Vnnnd  
David gieng hinauff nach dem wort Gad/  
wölchs im der Herz gebotten het.

Arcuna aber sahe/ vnd mercket/ das der  
König vnnnd seine knechte zu ihm giengen:  
do gieng er herauß/ vnd fanbert den Kū f Vers  
nig mit genaitem angesichte auff die erd/ eberet.  
vnd sprach. Was vsach ist/ das mein hert  
der König kumt zu seine knechte: Zu dem  
David sprach. Das ich von dir kauffe den  
tennen/ vnd baue ain alchar dem Heren/  
vnd höre auff die erschlagung die wütend  
vmbgat im volck: Vnd Arcuna sprach zu  
David. Nimm/ vnd opffere mein Her der  
König: wie ihm gefelt: du hast oxsen zu  
dem briantopffer/ vnnnd wagen/ vnd Joch  
oxsen in brauch der hölzer. Als hat Arcu-  
na dem König geben: vnd Arcuna sprach  
zu dem König. Der Herz dein GOTT ent-  
psahe dein glubde: Wölchem der König  
antwurt/ vnd sprach. In kein weg wie du  
wilt/ sunder ich kauffs von dir vmbß gelt:  
vnd ich opffere nit dem Herin geschencke  
brandtopffer: Also kaufft David den ten-  
nen: vnd oxsen vñ fünffzig silberin sckel:  
Vnd David bauret da ain alchar dem her-  
ren/ vnd opfferet brandt vnd freide opffer:  
vnnnd der Herz ward wider gnädig dem  
land: vnd die plag ist b ingehalten worden b Diet  
von Israel. auff.

End des andern büch der König.

## Das drit büch der König Heb. Melachim.

### Das I. Capitel.

David ward alt: Salomon  
ward König.



D ij Vnd





Und Das  
uid der Kün  
nig w3 alt  
Worden /  
vnd het vil  
tag seines  
alters: vnd  
wan er mit  
Klaider be  
deckt war  
de / so er  
warmt er  
nit: Also  
sprach sel

schworen mir deiner magd / vnd gesprochen. <sup>bee / das</sup>  
Das Salomon dein sun würde regieren <sup>in dem</sup>  
nach mir / vnd er würde sitzen auff meinem <sup>und an</sup>  
Königlichen stül: Warum regiert dann <sup>saige</sup>  
Adonias? Vnd weil du noch mit dem <sup>vom</sup>  
König redst / so will ich nach dir kommen  
vnd erfüllen deine red.

Also ist eingangen die Bethsabee zu dem <sup>ca</sup>  
König in die Kemer: aber der König was  
fast alt / vnd Abisag die Sunamiterin die  
dient ihm. Bethsabee naigt sich / vnd vere  
ehret den König: Zu ir sprach der König.  
Was wilt du: Welche antwort vn sprach.  
Wein Herz / du hast geschworen durch den  
Herren GOTT deiner magd. Salomon  
dein sun würde regieren für mich / vnd er  
wird sitzen in meiner Königlichen stül: vn  
sich regiert Adonias / das du / mein her  
der König / nit waisst: Er hat geschlachtet  
ochsen / vnd was fasset ist / vnd vil wider  
vnd hat berüft alle sun des Königs / auch  
Abiathar den Priester / vn Joab de haube  
man des Kriegs völd: aber Salomonem  
dein Knecht hat er nit berüfft. Aber doch  
mein Herz der König / auff dich sehen die  
augen des gangen Israel / das in anzaigt:  
wer sitzen soll in deiner Königlichen stül /  
mein Herz der König / nach dir: Vnd es  
wird sein / so schlaffen wird mein Herz der  
König mit seinen vattern / werden wir  
sein / ich vnd mein sun Salomon sündet.

Die weil sie redet mit dem König / do kam  
Nathan der Prophet: Vnd sie sageten dem  
König an / vn sprachen. Nathan der Pro  
phet ist da. Vn als er ein gieng für de Kün  
ig / vnd verehrt ihn auff die erd nider ge  
naigt / sprach Nathan. Mein Herz der Kün  
ig / hastu gesage. Adonias regiere nach  
mir: vnd er sitze auff meinem thron: Dann  
er ist heüt abgange / vn hat geopffert och  
sen / die fassen / vnd vil wider: vnd hat be  
rüfft alle sun des Königs / vn Fürsten des  
hofs / auch Abiathar den Priester: Vnd da  
sie mit im gessen vnd truncken haben / vnd  
gesprochen. Der König Adonias lebe / Nicht  
dein Knecht / vnd Sadoch den Priester /  
vnd Banaïam den sun Joiade / vnd Sa  
lomonem dein diener hat er nit berüfft. Ist  
dan diß wort ausgegangen von meinem her  
ren dem König: vnd hast du mir deinem  
Knecht / nit anzaigt / wer sitzen wird auff  
de thron meines Herren des Königs / nach  
im: Vnd der König David antwort / vn  
sprach. Berüfft zu mir Bethsabee: Wile  
che

Inse. ne Knecht. Wir suchen vnserm Herren dem  
Abisag König ain junge Jungfrawen / die stand  
die jung vor dem König vnd auffenthalt / ihn / vn  
fraw schlaff in seiner schoß / vnd wärme vnsern  
schlafft Herin den König. Darumb suchten sie ain  
bey dem schöne maid in allen enden Israel: vn fan  
alten Fal den Abisag die Sunamiterin / vn brachten  
ten Das sie zu dem König: Sie aber was fast ain  
und schöne jungfraw / vn schlief bey dem Kün  
ig / vnd dienet ihm: aber der König hat  
sie nit erkent. Aber Adonias der sun Hag  
gich / ward erhocht / vnd sprach. Ich will  
regieren: Vnd macht im wagen vnd reite  
rer / vnd fünffzig die vor ihm lieffen. Vnd  
sein vatter hat ihn nit gestrafft vnder weil  
das er sprach. Warum thust du das: Vn  
er aber was fast schön / der ander sun nach  
Absalom: Vnd sein red hiele er mit Joab  
dem sun Barue / vnd mit Abiathar dem  
Priester / die halffen auff seiner seiten: A  
ber Sadoch der Priester / vnd Banaïas  
der sun Joiade vnd Nathan der Prophet /  
vnd Bemei / vnd Kei / vnd alle stercke des  
hofs David / was nit mit Adonia.

B Als nun Adonias het geopffert wider  
vnd Koller / vnd alle fasset neben dem stein  
Joheloth / der nach was dem brunnen Ko  
gel / do berüfft er alle seine brüder / die sun  
des Königs / vnd all man Juda des Kün  
igs Knecht: Aber Nathan den Propheten  
vnd Banaïam / vnd die manhafftigsten /  
vnd Salomonem sein brüder / hat er nit be  
rüfft. Also sprach Nathan zu Bethsabee  
die mütter Salomons. Hast du nit gehört  
das regiere Adonias der sun Haggich /  
vnd vnser Herz waisst das nit: Darum / setz  
Kün / vn nim rath von mir / vn ehret dein

Nathan sel vnd deins suns Salomons. Gang hin  
nich ein zu dem König / vnd sprich zu im. Ist  
Bethsa nit also mein Herz der König / du hast ge

Nathan  
kam zu  
David

do sie eingangen war für den König/ vnd stünd vor im/ do schwur der König/ vñ sprach. Als war der Herr lebt/ wölcher mein sel erlebige hat von aller angst/ daß wie ich dir geschworen hab/ durch den herren GOTT Israel/ vñnd gesprochen. Salomon dein sun wurde regieren nach mir/ vñnder wirdt sitzen auff meinem thron/ für mich: Also will ich heüß thun: Vñnd Bethsabee mit genaitrem anelitz auff die erden/ hat verehret den König/ vñ sprach. Mein Herr der König lebe ewigklich.

¶ Auch sagt der König David. Beruffen mit Sadoch den Priester/ vñnd Nathan den Propheten/ vñnd Banaiam den sun Joiade: wölche da sie hinein giengen für den König sprach er zu ihn. Nennen mit euch die knecht eüvers Herren: vñ setzen Salomon mein sun/ auff mein maul/ vñnd fñret in in Sihon: Vñnd da salbe ihn Sadoch der Priester/ vñnd Nathan der Prophet/ zu ainem König über Israel: vñnd ihr erhallen mit der pusaunen/ vñ sagend. Der König Salomon lebe: Vñnd ihr werdt nach ihm herauff ziehen/ vñnd er wirdt kñnnen/ vñnd sitzen auff mein Kñniglichen stül/ vñnd er wirdt regieren für mich/ vñnd ihm will ich gebñten/ das er sey ain fürst über Israel vñnd Juda. Vñnd Banaias der sun Joiade antwort dem König/ vñnd sprach. Amen: also rede der Herr GOTT/ meins Herren des Königs/ wie der herr ist gewesen mit meinem herren dem König/ also sey er mit Salomone: vñnd mache höher sein Kñnig stül/ von dem stül meins Herren des Königs David.

Also gieng hinab Sadoch der Priester/ vñnd Nathan der Prophet/ vñnd Banaias der sun Joiade/ vñ die Cerechi vñ Pheleti: vñnd sagten Salomon auff des Königs David maul/ vñnd fñrten ihn gen Sihon: vñnd Sadoch der Priester nam ein horn öls vom tabernackel/ vñnd salbet den Salomon: vñnd sie erklingen mit der pusaunen: vñnd sprach alles volck. Der König Salomon lebe: vñnd zoge nach im herauff die gang manige/ vñnd das volck das sang mit pfeiffen/ vñ frewet sich mit großer freud/ vñnd daserderich wider hal: von irem geschray: Adonias aber höret/ vñnd alle die von ihm geladen waren/ vñnd ietz das mal ain end het/ vñnd auch Joab/ do er hört die stñm der pusaunen/ sprach er. Was will das geschray vñnd getümmel

der stat: Die weiler noch rede/ do kam Jonathan der sun Abiathar des Priesters zu wölchem sprach Adonias. Gang herein dann du bist ain kñmer mann/ vñnd bringst güte borschafft: Vñ Jonathan antwort. In Eam weg; daß vnser herr König David hat zu ainem König gesetzt Salomon: vñnd hat mit im geschickt Sadoch den Priester/ vñnd Nathan den Propheten vñ Banaiam den sun Joiade/ vñnd die Cerechi vñ Pheleti/ vñnd sie haben ihn auff gesetzt auff des Königs maul: vñnd sie haben ihn gesalbt Sadoch der Priester/ vñnd Nathan der Prophet/ zu ainem König in Sihon: vñnd von dannen seind sie herauff zogen mit freuden/ vñnd die stat ist erschollen: das ist die stñm die ihr gehört habe: Vñnd auch Salomon sitzt auff dem stül des reichs: vñ die knecht des Königs seind eingangen/ vñ haben benedeit vnserm Herrn dem König David/ vñnd sprachen. GOTT der mache bereit den namen Salomon/ über dein namen: vñnd groß machte sein thron/ über dem thron: Vñnd David hat angebett in seinem betlein: Ober das hat er das darzu geredt. Benedeit sey GOTT der Herr Israel/ wölcher heüß geben hat ain/ der da sitzt in meinem Kñniglichen stül/ dz meine augen sehen.

Also seind sie erschrocken/ vñnd stñnden Adonias auff/ die da geladen waren von Adonias: vñ ain jeder gieng hin sein weg: Adonias aber forcht den Salomon/ der stñnd auff vñnd gieng in den tabernackel des herren: vñnd hielt das horn des althars: Vñnd sie verkündten dem Salomon/ vñnd sprachen. Siehe Adonias fürcht den König Salomon/ helt das eck des althars/ vñnd spricht. Schwöre mir König Salomon heüß/ das er nit tödtet sein knecht mit dem schwert: Vñ Salomon sprach. Wann er ain güter mann ist/ so soll nit fallen ain har von im auff die erd: wann aber übel erfunden würdt in im/ so wirdt er sterben: Also schickt der König Salomon: vñnd fñret ihn auß/ von dem althar: vñnd er gieng hinein/ bettet an den König Salomon: Vñ Salomon sprach zu im. Gang hin in dein hauß.

## Das II. Capitel.

David starb/ Salomon erddt Adonias am/ Joab/ vñnd Semai.

D iij 28



# Salomon

## Das Dritt Buch

**A** S haben sich genahet die tag/das David sterbe: vnd er gebort Salomoni seinem sun: vnnnd sprach. **S**iehe ich b gang in den weg alles flatsch/sey gesterckt/ vnd bist ain man: Vnnnd hab acht/ das du haltest die gebot des Herren deins GOTTes/ das du wanderest in sein wege/ vnd haltest seine Ceremoni/ vnd seine gebot/ vnd gericht/ vnd zeügknus/ wie dann geschriben ist in dem gesatz Moys/ auff das du alle ding verstandest: die du thust/ vnd wa du dich hin wendest: Darmit der Herr bestetete seine wort/ die er von mir geredt hat/ vnnnd sprach. Wann deine sun werden halten ihren weg/ vnd wandern vor mir in der warhait/ in gangem ihrem herten/ vnnnd in ganger ihr seel/ so wirdt nit hingenumen dir/ ain mann vom stül Israel: Vnnnd du waisst was mir than hat Joab der sun Sarbie/ w3 er than hat den zwen haubtleitē des hōrs Israel/ Abner dem sun Ner/ vnnnd Amase dem sun Jether: wölche er tödtet hat/ vnnnd hat außgossen das blüt des kriegs im friden/ vnnnd hat gesetzt das blüt des kriegs an sein gürtel/ die vmb sein lende war/ vñ an sein schuhen/ die waren an sein füßen: Darumb thū nach deiner weisheit/ vnnnd nit füre sein grawe har freidlich zu den hellen. Vnnnd auch den sun Berzellai des Galaaditers wider gült gnad: vnd sie sollen essen an deinem tisch: dann sie seindt mir entgegen gelauffen/ da ich flohe vor dem angesticht Absalom deines brüders. Du hast auch gestrafft bey dir Semei den sun Gera des suns Jeremi von Bahurim/ der hat mir geslucht mit dem bösesten fluch/ da ich gieng in die zält: aber darumb das er herab gieng mir entgegen/ do ich über den Jordan zoge/ vnd ich hab ihm geschworen bey dem herren/ vnnnd sprach. Ich will dich nit tödten mit dem schwert/ du solt nit leiden/ das er vnschuldig sey: du aber bist ain weiser man vnd waisst was du ihm thūn solt/ vnd füre seine grawe har mit blüt zu den hellen.

**A**lso schließ David mit sein vatteren: vñ ist vergraben worden in der stat David: aber die tag wölche David hat regiert über Israel seindt vierzig jar: in Hebron hat er regiert sibem jar/ in Hierusalem drey vnnnd dreissig jar: Salomon aber saß auff dem thron Davids seins vatter: vnnnd sein reich ist fast bestetet worden. Vnd Adonias der sun Haggith ist eingangen zu Bethsabee der mütter Salomonis: wölche sagt zu ihm. Ist auch freidesam dein eingang: Er antwort. Fridsam: vñ thet hinzu: Ich hab mit dir zu reden: Sie sprach. Rede: Vnd er sage. Du waisst das mein was das reich/ vnd alles Israel het mich im fürge setz zu ainem König: aber das reich ist vmb gelegt/ vñ ist worden meins brüders: dann es ist im von dem Herrn gesetzt worden: darumb setz bit ich von dir ain Elaine bit/ nit mach zu schanden mein angesicht: Sie sagt zu ihm. Rede: vnd er sagt. Ich bit dich sage Salomoni dē König (dann er mag dir mches versagē) das er mir gebe Abisag die Sunamiterin zu ainer fräwen: Vnnnd Bethsabees sprach. Wol. Ich will von deinem wegen mit dē König redē.

**A**lso kam Bethsabee zu dē König Salomon/ dz sie mit im redte für Adonia: vnd der König stünd auff se entgegen: vñ vereret sie/ vñ saß auff sein thron: vñ es ward auch ain thron gesetzt der mütter des Königs/ wölche saß zu seiner gerechten: vñ sie sprach zu im. Ain Elaine bit/ bit ich von dir nit schende mein angesicht. Vñ der König sagt zu ihr. Bit mein mütter: dann es geziemt sich mir/ das ich mein angesicht vō dir wend: Wölche sagt. Abisag die Sunamiterin werd geben Adonia deine brüder zu ainer fräwen: Vñ der König Salomon antwort/ vnnnd sprach zu seiner mütter. Warumb begerst du Abisag die Sunamiterin dē Adonia: Beger im auch das reich: Dann der ist mein brüder vñ älter dan ich: vnd hat Abiathar den priester/ vnd Joab den sun Sarbie: Also schwüre König Salomon bey dē Herrn/ vñ sprach. Dis thū mir GOTT/ vñ mer dz hinzu/ dan wider sein seel hat geredt Adonias das wort: vñ setz als war d herz lebe/ der mich bestetet hat/ vñ gesetzt auff dē Königliche stül meins vatters David/ vñ der mir ain hauß gemacht hat/ wie er geredt hat/ dan heut wirt Adonias getödtet werde: Also sandt König Salomon durch die hand Banaiat des suns Joab: d schlug in zu tödtet: vñ er ist gestorben. Der König sprach auch zu dē Abiathar dem Priester. Gang in Anatho zu deinem acker: du bist zwar ain sun des todes: aber heut will ich dich nit tödten/ dann du hast getragen die arch des Herrn/ vor David meinem vatter: vnd hast arbeit gelitten in allen dingen/ in denen mein vatter gelitten hat: Also warf Salomō auß dē Abiathar

Adonias  
begert  
Abisag  
zu ainer  
fräwen.

Christus  
der war  
Salomō  
vereret  
auch  
Marias  
darumb  
seindt  
schelm?  
die sagen  
sie sey  
ain fräw  
wie ain  
andere.

Adonias  
ward er  
würgt.

Abias  
ihar abo  
gesetzte.



das er nit wäre ain priester des Herren/  
auff das erfült wurde die red des Herren/  
2. Re. 2. wölcher er geredt hat über das hauß Deli in  
Silo.

Ain bot aber kam zu Salomon / das  
Joab sich angehangt het an Adoniam/  
ward er würgt. Sup. 1. vnd harte nit nagenolgt Salomon: dar-  
umb flohe Joab inn den tabernackel des  
Herin: vnd begriff ain horn des althars:  
Vnd es ward angesagt dem König Salo-  
mon: wie Joab geflohen wäre in den ta-  
bernackel des Herren/ vnd wäre neben dem  
altar: Vnd Salomon schickt Banaiam  
den sun Joiade/ vnd sprach. Gee vnd töde  
ihn. Vnd Banaias kam in den taberna-  
ckel des Herren/ vnd sprach zu im: Diß sage  
der König. Gehe herauf: Wölcher sagt.  
Ich gehe nit herauf/ sunder hie will ich  
sterben: Banaias hat solchs dem König  
wider zu entboten/ vnd sprach. Das hat  
Joab geredt/ vnd das hat er mir geant-  
wurt: Vnd der König sagt im. Thû wie er  
geredt hat: vnd schlag in zu töde/ vnd ver-  
grab in: So würdest du hinweg thûn das  
2. Re. 10. vnschuldig blûe (das vergossen ist worden  
vom Joab) Von mir/ vnd von dem hauß  
meins Vatters: vnd der Herr wirt wider-  
gelen sein blûe über sein kopff/ dann er  
hat zwen gerecht man er töde/ besser dan  
er/ vnd sie getöde mit dem schwert/ on wiß  
sen meins Vatters David/ Abner den sun  
der ain obersten des kriegsvolcks Isra-  
el/ vnd Amasai den sun Jether ain haupt-  
mann des heers Juda: vnd jr blûe wirt wi-  
der keren in das haupt Joab / vnd in das  
haube seins samens in ewigkait: Aber dem  
David/ vnd seinem samens / vnd seinem  
hauß vnd thron sey frid in ewigkait von  
dem Herren. Also gieng Banaias der sun  
Joiade hinauff: vnd griff in an / vnd töde  
ihn: vnd er ist vergraben in seinem hauß/  
in der wüste: Vnd der König sagt den  
Banaiam den sun Joiade für ihn / über  
das heere/ vnd Sadock den priester setzt er  
für Abiathar.

Der König schickt auch/ vnd beruft Se-  
mei/ vnd sagt ihm. Baue dir ain hauß in  
Jerusalem: vnd wone da: vnd nit gehe  
herauf von dannen/ da vñ dorthin: Dann  
an wölch tag du aufgeest/ vnd geest über  
den rauschenden bach Cedron/ so wiße/  
das du würdest zu tödegeschlagen / dein  
blûe wirt sein über dein haube: Vnd Se-  
mei sprach zu dem König. Ain güte red/

wie mein Herr der König geredt hat/ also  
thû dein knecht: Also wone Semet in Nie-  
rusalem vil tag: Aber es begab sich über  
drey jar / das flohen die knecht Semet zu  
Achis dem sun Naacha/ de König Geth/  
vnd es ward verkündet Semet/ das sein  
knecht waren geflohen gen Geth: Vnd er  
stünd auff / vnd satlet sein esel: vnd gieng  
zu Achis in Geth / zûsuchen sein knecht/  
vñ fñret sie wider von Geth. Aber es ward  
verkündet dem König Salomon/ das Se-  
met war gangen von Hierusalem gen  
Geth/ vnd wäre wider kommen: Vnd er  
schickt/ vnd berufft ihn/ vnd sagt ihm. Ista  
nit also. Ich hab dir b bezeuget bey de Her-  
ren/ vnd hab dir vorgesagt. An wölchem  
tag du aufgeest hie vnd dorthin/ so wiß  
das du sterben würdest: Vnd du hast mir  
geantwurt. Ain güte red / die ich gehört  
hab: Warum hast dann nit gehalten den  
aid des Herren/ vnd das gebot/ das ich dir  
gebotten hab: Vnd der König sprach zu  
Semet. Du waißt alles übel (wölchs dein  
hertz im selbs wißschafft ist) das du thon  
hast meinem vatter David/ vnd der Herr  
hat geben dein bosheit in dein haube: vnd  
der König Salomon sey benedeyt/ vnd der  
thron David sey bestendig vor dem Herren  
bîs in ewigkait. Also besach der König  
Banaiam den sun Joiade / der gieng hin/  
auf vnd schlug ihn/ vnd starb.

b gesch  
woren.

2. Re. 16

Semet  
ward er  
würgt.

### Das III. Capitel.

Salomon nam Pharaons tochter/  
Sein traum vnd verthail zwis-  
schen zwey frauen.

Also ist bestet worden das reich in  
der hand Salomon: Vnd mit  
schwagerschafft ist er befreundet  
worden Pharaon dem König Egypti/ dan  
er name sein tochter/ vnd fñret sie in die stat  
David/ bîs das er den bach seins hauß vol  
brächte/ vnd das hauß des Herren vnd der  
maur gerings vmb Hierusalem: Aber  
doch das volck opfferet auff den höhen/  
dann der tempel des Herren was nit baue  
bîs auff den selbigen tag: Vnd Salomon  
het den Herren lieb / vnd wanderet in den  
gebotten David seins Vatters/ aufgenom-  
men / das er opffert auff der höhe / vnd  
zündet an das rauch werck.

Also gieng Salomon hin gen Gabaon:  
dz er da opfferte: dan da waz die gröst höhe:  
D iij Taufent

2. Par. 1  
Salom  
on ne  
am fra  
wen.

Dz groß  
opfer sa-  
lomonas

Tausent opffer hat Salomon zu briant  
opffer geopffert auff dem altar zu Gabas  
on: der Herr aber erschein Salomon durch  
ain traum bey nacht/ vnd sprach. Begere/  
was wilt das ich dir geb: Vnnd Salomon  
sprach: Du hast gemacht mit deinē knechte  
David grosse barmhertzigkeit/ wie er dan  
gewandert hat vor deinem angesicht in  
der warhait vnd gerechtigkeit/ vnd rech-  
tem hertzen mit dir: dann du hast ihm ge-  
halten grosse barmhertzigkeit/ vnd hast  
im geben ain sun/ der sitzt auff seinē thron:

1. Ps. 25 wies heüt ist: Vñ setz mein Herr GOTT:

2. Par. 7. du hast gemacht regieren dein knecht für

3. Ps. 9. mein Vatter David: Ich aber bin ain klain

**B**ner Knab/ vnd wais nit mein auß vnd ein-  
gang/ vnnnd dein knecht ist inn miten des  
volcks das du erwölet hast/ also vnzalbers-  
lichen volck/ das nit mag gezelt vnnnd ge-  
rechnet werden vor der mänge: Darumb  
würdest du geben deinem knecht ain güt-  
nigcs hertz/ das er dein volck richten möcht/  
vnnnd erkennen zwischen gütern vnd bösem:  
dann wer mag vthailen diß volck/ diß  
groß volck:

**GOTT** Vnnd dise red hat dem Herrn gefallen/  
antwört auff Sa-  
lomon  
dit. das Salomon ain solchs ding begert het:  
vnd der Herr sprach zu Salomon. Dar-  
umb das du begert hast diß wort/ vnnnd  
dir nit begere vil tåg/ noch reichthumb/  
oder die seelen deiner feind/ sunder hast be-  
gert weisheit zu vndercheiden das vthail:  
Sihe ich hab dir thon nach deinen worten/  
vnnnd hab dir geben ain weis vnd vorstän-  
digs hertz/ so fast/ das keiner vor dir/ sey  
dir gleich gewesen/ noch wirt nach dir auff

**1. Par. 1.** **E**steen. Vnd auch die ding/die du nit begert  
hast/hab ich dir geben/als reichthumb vnd  
glori/ das niemants dir gleich sey vnder  
den künigen/in all vergangen tagen. Wan  
du aber würdest wandern in mein wegen  
vnnnd haltest mein gebot/ vnnnd befehl wie  
bein Vatter David gewandert hat/ so will  
ich lang machen deine tag. Also erwachte  
Salomon/ vnnnd verstünd das ain traum  
ware. Vnd do er kam gen Hierusalem/vñ  
stünd vor der arch des bunds des Herrn/  
vnd opffert brandopffer/ vnnnd machte feid  
opffer/ vnnnd ain groß mal/ allen seinen  
knechten.

**V**thail  
zwischen  
zwayen  
frauen.  
Dan kamen zway gemaine weiber zu dē  
Künig/ vnnnd stünden vor ihm/ deren aine  
sprach. Ich bit dich mein Herr/ Ich vnnnd  
diß weib woneten in ainem hauß: vnnnd ich

gebar bey jr in der Camer: aber am driten  
tag nach dem ich geboren het/ gebar auch  
sie: vnd wir waren bey ainander/ vñ sunst  
niemants anders im hauß/ außgenumen  
vns zwo/ der sun aber der frauen ist ge-  
storben bey der nacht/ dann schlaffend hat  
sie ihn ertrückt: vnnnd ist auffgestanden bey  
vnzeitiger stiller nacht/ hat genommen  
mein sun von meiner seiten/ deiner magd  
die schlieff/ vnd hat ihn gelegt in ire schoß/  
aber ihren sun der tote was/ hat sie gelegt  
in mein schoß: Vnd da ich am morgen auf-  
stünd/ das ich die milch geb meinem sun/  
do erschien er tote: wölchen ich fleissiger be-  
sah bey hüllem tag/ hab ich erfunden das  
nit der mein war/ den ich geboren. Vnd die  
ander frau antwort. Es ist nit also/ wie  
du sagst/ sunder dein sun ist gestorben/ der  
mein aber lebt: Engegen sagt die. Du  
läugst/ dann mein sun lebt/ vnnnd dein sun  
ist tote: Auff dise weis zankten sie vor dem  
Künig.

Als dann sprach der Künig. Dise spruch.  
Mein sun der lebt/ vnnnd dein sun ist tote:  
vnd ihene antwort. Nie/ dein sun ist tote/  
aber der mein lebt: darumb sprach der Kün-  
ig. Bringen mir ain schwert: Vnnnd do sie  
das schwert brachten für den Künig/ sprach  
er. Tailen das lebendig kind in zwen tail:  
vnd geben ain halben thail ainer/ vnd den  
andern halb tail der andern. Die frau a-  
ber/ wölcher sun war lebendig/ sprach zu  
dem Künig (dan ire inwendige glieder seind  
bewegt worden über iren sun) Herr ich bit  
dich/ gebe jr das kind lebendig/ vnd tödten  
das nit. Engegen sprach dise. Noch mir/  
noch dir/ sunder das werd getailt: Der Kün-  
ig antwort vnnnd sprach. Gebe diser das  
lebendig kind/ vnnnd werd nit getödt/ dann  
das ist sein mütter. Vnnnd das gang Israel  
höret das vrtail/ das geurteilt het der Kün-  
ig/ vnnnd sie fürchten den Künig/ da sie sa-  
hen/ das in ihm war die weisheit G O T.  
Tos vrtail zu fellen.

## Das IIII. Capitel.

Salomons amptleit/ regierung/  
speiß/ vnd weisheit.

**S**alomon aber war künig über das Salo-  
mons  
gang Israel: vnnnd die fürsten het  
fürsten  
der / Azarias der sun Sadoch des  
vñ ampt  
pfeisters/ Eliphaz vnd Abia die sun  
leit.  
ja: die

sa: die schreiber / Josaphat der sun Abilud  
 Campter / Benaias der sun Joiade über  
 das heer / Sadoch vnd Abiathar priester /  
 Azarias der sun Natban / über die wölche  
 bey dem König stünden / Zabud der sun  
 Natban ain priester / vnnnd freünd des Künigs  
 vnnnd Abisar haupmaister / vnnnd Ado-  
 miram über die rent: Het aber Salomon  
 zwölff amptleut über das gang Israel /  
 wölche gaben speiß dem König / vnnnd seinem  
 hauff / dann durch jeden monat sunderlich  
 im jar / jeder darreichte was not war / vnnnd  
 diß jr namē. Benhur ain berg Ephraim /  
 Bendecar / in Aaces / vnnnd Salebim / vnnnd  
 in Berhames / vnnnd in Elon / vnnnd in Beth  
 banan / Benhesed inn Aruboth / dann seit  
 was Socho / vnnnd das gang land Ephraim /  
 Benabinadab / wölche was alles Nephtali-  
 dor / het Taphet Salomons tochter zu der  
 frauen: Baana der sun Abilud regiert  
 Chanach vnnnd Mageddo / vnnnd das gang  
 Basan / wölche ist neben Sarrhanna vnnnd  
 der Jezrahel / von Bethsan bis gen Abels  
 mehula / gegen Jecmaaim: Bengaber in  
 Ramoth Galaad / der het Auoth Jair  
 des suns Manasse in Galaad / Er woz ober-  
 rer in aller gegend Argob / wölche ist in  
 Basan / sechzig gemauerten grossen stei-  
 ren / die hetten ohun schloß / Abinadab der  
 sun Ado was oberer in Manaim / Achis-  
 maas in Neptalim / vnnnd auch er het Bas-  
 semath Salomons tochter zu der ehe /  
 Baana der sun Husi / in Aser / vnnnd in Bas-  
 loth / Josaphat der sun Pharae / in Issa-  
 char / Bemei der sun Ela in Beniamin /  
 Gaber der sun Uri / im land Galaad / vnnnd  
 im land Seon des Königs der Amorree /  
 vnnnd Og des Königs Basan / über alle ding  
 die waren in selbigen land. Juda vnnnd Is-  
 rael waren vnzalber / wie das sandt des  
 meers in der vile / die assen / vnnnd trancken /  
 vnnnd waren frölich.

Salomon aber het in seinem gebüt alle  
 reich / vom fluß des lands Philistim bis  
 an die greniz Egypti / die im gaben brach-  
 ten / vnnnd ihm dienten allen die tag seins le-  
 bens: Aber die speiß Salomons was alle  
 tag dreißig Chor melmälß / vnnnd sechzig  
 Chor mälß / zehen gmeß oxsen / vnnnd  
 zwainzig wald oxsen / vnnnd hundert wi-  
 der / außgenümen was er jagt von hirtzen /  
 gempfen vnnnd büffel / vnnnd haimisch gflü-  
 gel: Dann er het in alle gegene / wölche woz  
 ihen / der fluß von Thaspha bis gen Ga-

za / vnnnd alle König der lender / vnnnd het frid  
 von allen seiten gerings herum: Vnnnd Ju-  
 da vnnnd Israel woneten on alle fürcht / ain  
 jeder vnder seinem rebstock / vnnnd vnder sei-  
 nem feigenbaum / von dann bis gen Ber-  
 sabee / allen die tag Salomonis: Vnnnd Sa-  
 lomon het vierzig tausent herweripen der  
 wagen roß / vnnnd zwölff tausent der reit roß:  
 Vnnnd die obgenanten Könige vögt die für-  
 reten sie / vnnnd auch was not war zu dem  
 tisch des Königs Salomon mit grosser  
 sorg gaben sie zu jr zeit: Auch gersten / vnnnd  
 sprey: brachten sie für die pferde vnnnd vich /  
 an das ort / da der König war / wie das ihn  
 auffgesetzt was.

GOTT hat auch geben weisheit Sa-  
 lomon / vnnnd fast grosse vernunft vnnnd be-  
 te des hertzen / wie das sand / das ist am ge-  
 stat des Nois: Vnnnd die weisheit Salo-  
 mons fürtraff alle weisheit deren von O-  
 rient / vnnnd der Egyptier / vnnnd war weiser  
 dann all menschen / weiser dann Echan  
 Ezraiter / vnnnd Hemani / vnnnd Calcol / vnnnd  
 Dorda den sünen Mahol / vnnnd was sein  
 namen berümpft in allen völkern gerings  
 herum. Er hat auch geredt drey tausent  
 weisprüch / vnnnd seine spruch warent fünff  
 tausent. Er hat auch disputiert von höls-  
 gern / vom cederbaum an / der ist im Liba-  
 no bis auff den Jsop / der auß der wand  
 wächst: Vnnnd hat auch geredt von den thie-  
 ren vnnnd vögeln: vnnnd kriechenden / vnnnd vrs-  
 chen: Vnnnd kamen zu im von allen völkern  
 zu hören die weisheit Salomonis /  
 von allen Königen der erden / wölche hö-  
 ren die weisheit.

## Das V. Capitel.

Vom holz auß Tyro zu dem tempel /  
 vnnnd werckleuten.



Auch



**A** Vnd Hiram der König Tyri hat geschickt sein Knecht zu Salomon: dann er het gehört/ das sie ihn gesalbt hetten für sein Vatter: dann Hiram war zu aller zeit gewesen ain freünd Dauid. Salomon aber schickt zu Hiram vnd sprach. Du waißt den willē Dauids meines Vatters/ vnnnd nach dem er nit hat mügen bawen das hauß dem namen des Herrn/ seins GOTTes / von der zufälligen Krieg wegen allenthalb herum/ biß der Herz sie gebe vnder die füß seiner füß: Aber setz hat mein GOTT mir rûn geben im Kraiß herum: vnd ist kein widerwertiger/ vnd kein böser anstoß: Auß diser ursach gedenck ich ain tempel zu bawen dem namen des Herrn meines GOTTes / wieder Herz geredt hat meinem Vater/ vñ sprach. Dein sun den ich wirt geben für dich / auff dein Königlichē stül / der wirt bawen ain hauß meinem namen: Darumb gebeüt / das deine Knecht mir abhawen cedarbaum in Libano / vnnnd meine Knechte seind mit deinen Knechten: aber den lohn deiner Knecht will ich geben/ wölchen du begern würdest: dann du waißt / das nit ist in meinem volck / der wiß die hölzer abzuhawen / wie die Sidonier.

**D**o nun Hiram het gehört die wort Salomons/ hat er sich fast erfreut/ vnnnd sprach. Benedeit sey GOTT der Herz heüt wölcher geben hat dem David den weisen sun über das groß volck: Vnd schickt Hiram zu dem Salomon / vnnnd sprach. Ich hab gehört alles was du mir zu enboten hast: ich will thûn all deinen willen in cedern vnd tennen: Meine Knecht werden sie von Libano bringen biß an das meer: Vnd ich will sie zusamen richten zu flogen im meer / biß an die stat / wölche du mir anzaigen würdest: vnd wil mit ihn da zu lenden/ vnnnd du nims dahin/ vnnnd gib mir die notturfft / das speiß geben werde meinem hauß. Also gab Hiram dem Salomoni cedar hölzer / vnnnd tennen / nach allem seinem willen. Salomon aber gabe Hiram zwainzig tausent Chor waizen zu speisen sein hauß/ vnnnd zwainzig Chor des reinesten öl / das gab Salomon dem Hiram durch alle jar: Vnd der Herz gabe weißheit Salomon/ wie er im geredt het: vnnnd was frid zwischen Hiram vnnnd Salomon/ vnd b schließend baid ain bündnuß.

Vnd Salomon erwolt jm arbaiter auß

gangem Israel: vnd was die anzal dreißig tausent mann / vnd er schicket in Liban arbaiter num zehen tausent jeden monat in wechsel/ also das sie zwen monat waren in ihren heüßern: Vnnnd Adoniram der was über solchen anschlag. Also waren dem Salomon sibenzig tausent deren die burde trügen: Vnnnd achtzig tausent stainbrecher im berg/ on die Ampleit die in fürgefert waren jeden werck an der zal dreißig tausent/ vnd dreißig hundert/ die dē volck zugebieten heten das thete das werck. Vnd der König gebot/ das sie groß stain nemen / kostlich stain zu dem fundament des tempels/ vnnnd machten sie vierecker: wölche haben abgerichte die mauer Salomons / vnd die mauer Hiram: ferner die Gibli beraiten die hölzer vnd stain/ das hauß zu bawen.

## Das VI. Capitel.

figur des tempels vnd sein auffbauung.

**D**es geschach vierhundert vnd achtzig jar des aufgangs der kinder Israel vom land Egypti: im vierten jar / im monat Zio (Er ist der ander monat) des reichs Salomons über Israel/ do fieng er an zu bawen ain hauß dem Herrn/ das hauß aber/ wölchs der König Salomon bawt dem Herrn / het sechzig elenbogen in der leng / vnd zwainzig elenbogen in der breite/ vnd dreißig elenbogen in der höhe. Vnd es was ain vorschoß vor dem tempel zwainzig elenbogen der leng / nach der maß der breite des tempels: vnnnd het zehen elenbogen der breite / vor dem angesicht des tempels: vñ macht auch b er eine fenster in tempel: Vñ er hat bawt auff die wand des tempels getäfelt gemacht rings umbher in den wenden des hauß/ durch den vmbgang des tempels vnd baste stat/ vnd macht seiten im vmbgang: Das tafelt gemacht das vnden war/ het fünf elenbogen an der breiten/ vnd das mittel tafel het sechs elenbogen in der breite/ vnnnd das dritt getäfel het sibenz elenbogen / die balcken aber setz er im hauß / außwendig gerings herum das sie nit anhtengen den muren des tempels.

Das hauß aber / da es gebawen ward von abgerichtē stainen vnd gangen stainen wards gebawen/ vnd hammer/ vñ ayrt/ vnnnd alles eisen werck werden nit gehört im hauß / die weil man bawt. Die thür der

Salomon  
freunds  
schafft  
mit Hiram.  
1. Par. 2

Salomon  
monat.

b auffge  
bawen.  
a stain  
mengen.

Hiram  
gibt holz  
für Salomon  
vñ forn  
vnd öl.

Des tempels  
bau  
vñ form

b auffen  
braut ins  
wendig  
eng.

b mach  
ten.

Der mitten sitzen was an dem gerechten tail des hauf / vnnnd durch ain schnecken gliengen sie auff in das miter gemacht / vnd vom miter / in das drit: Vnd er bauet das hauf vnd volbrachte / vnnnd deckt das hauf mit cedarbaumen trämen: vnd bauet ob allem hauf ain getäfer / fünff elenbogen hoch: vnd hat das hauf deckt mit cedar holz.

Vnnnd das wort des Herrn ist geschehen zu Salomon / vnd sprach. Das hauf das du bauet / wann du wanderest in mein geboten / vnd thüst mein gericht: Vnd heilst alle meine gesetz / vnd geest durch sie / so will ich dir bestetigen mein red / die ich geredt hab mit deinem Vater David: vnd wil wohnen in mitten der kindern Israel / vnd mein volck Israel will ich nit verlassen.

GOTT

Wolt  
selbnd  
mit vers  
lassen /  
wann er  
frumb  
wdr.

Also bauet Salomon das hauf / vnnnd vollendet das: vnnnd bauet die wend des hauf inwendigs mit cedar täfern: von erst rich an bis an die höhe der wend / vnd bis an die balken / hat ers bedeckt mit cedar holz inwendig / vnnnd den estrich des hauf deckt er mit tennen tasseln. Er hat auch bauet an den hindern thail des tempels cedar täfer von zwainzig elenbogen / vom boden bis an die obersten thail: Vnnnd er macht auch den innern thail der bätstat / zu hailigkeit der hailigen. Auch was der tempel vierzig elen / vor der thür der bätstat: Vnd das ganz hauf ward inwendig beklaidt mit cedar / vnd het gedrehte arbait: vnd fügen maisterlich gemacht / vnd grabending gieng herfür: Vnnnd alles ward mit cedern tasseln beklaidt / das nit ain stain / het mügen gesehen werden inn der wand. Aber die bätstat hat er gemacht in mitte des hauf / am innern thail / auff das er dahin setze die arch des bunds des Herrn: Auch het die bätstat zwainzig elenbogen der lenge / vnd zwainzig elenbogen der breite: vnnnd bedeckt das vnd beklaidt mit dem reinisten gold: vnnnd auch den althar hat er beklaidt mit cedar: Vnnnd das hauf auch vorder bätstat bedeckt er mit dem reinisten gold: vnd heftet plech an mit guldin negel. Vnd es was nichts im tēpel / das nit mit gold bedeckt wurd: vnd auch den ganzen althar der bätstat deckt er mit gold.

Die hauf  
ligkeit

Er bauet  
auch in  
der bätstat  
zwei Cherubim  
von ölbaum  
holz der höhe  
zehn elenbogen:  
fünff elenbogen  
het ain flügel  
Cherub / vnnnd  
fünff elenbogen  
het der ander  
der flügel Cherub /  
das ist / sie hetten  
zehn

Cherubim

elenbogen von der höhe ains flügels / bis an die höhe des andern flügels: Vnnnd der ander Cherub was auch zehn elen / in gleicher maß / dann ainerlay arbeit war an beiden Cherubim / dan ainer het die höhe zehn elenbogen / des gleichen der ander. Vnd er sagt die Cherubim in mite inwendig des tempels / vnd die Cherubim strackten auß ir flügel / vnnnd ain flügel rüret an die wand / vnd der flügel des andern Cherub rüret an die andern wand: aber die andern flügeln die rürten ainander an in dem mittel thail des tempels: Auch überzog er die Cherubim mit gold.

Vnnnd auch alle wend des tempels im Kraiß herum / hat er außgraben mit mancherlay grabung / vnnnd gedrehtem ding: Vnd macht darein Cherubim / vnnnd palmen / aller hand a gmal / gleich als giengen sie herfür von der wand / vnd giengen herauf: Vnd auch der östertich des hauf hat er bedeckt mit gold inwendig vnd außwendig: Vnnnd im eingang der bätstat / macht thürlin von ölbaum holz / vñ pfoften von fünff ecken: Vnnnd zwei thür von ölbaum holz / vñ pungeniert darein a gmal Cherubim / vnd form der palmen / vnd geschmückte geprächt die weit herfür giengen / vnd überzog sie mit gold / vnnnd bedeckt die Cherubim / vnd die palmen / vnnnd die ander ding / mit gold. Er hat auch gemacht ain eingang des tempels / viereckter pfoften von ölbaum: Vnd zwei thüren von tennen holz / außserwert: Vnd jede thür was zwisfach / vnnnd hielt ain g thail den andern / so sie auffthon ward. Vnnnd er hat gezindelet Cherubim / vnd palmen / vnd grabung die wol herfür stachen / vnd hats alles bedeckt mit guldin plechen / mit vierecktem werck / nach der schnür. Er bauet auch inwendig ain hoff / mit drey zeilen / balierter stain vnd ain zeil von cedar holz.

a Läub  
werckg Broch  
en thür.

Im vierten jar ist des hauf des Herrn die lag der grund gelegt worden / im Monat am tems  
Zio / vnd im ailtsten jar / im Monat b Bul pel ges  
(dis ist der acht monat) ist das hauf vol bawet.  
lendet worden in seinem werck / vnnnd in al b Octob  
len seinen brauch geschürt: vnd hat daran bers  
gebauet sibem jar.

## Das VII. Capitel.

Baw der heüser Salomonis / seiner frauen  
un wald / vnd vier flämeter  
des tempels.

Eilff



# Salomon

# Das Dritt Buch

**A** Ein hauß aber bauet Salomon dreyzehnen jar: vnnnd brachts bis zu vollem end. Er bauet auch ain hauß im wald Libani / het hundert elenbogen an der länge / vnnnd fünffzig elenbogen breit / vnnnd dreissig elenbogen hoch: vnd vier gänge zwischen cedarbaume seülen / dann cedarholz het er auß gehawen zu seülen: Vnd hat mit cedar räfer bekleide die ganze Camer / wölche warde auffenthalten mit fünff vnd vierzig seülen: dann ain zeil het fünffzehnen seül / gegenainander gesetzt / die gegenainander sich ansetzen / mit gleicher weite / zwischen den seülen: vnd auff den seülen / waren viereckete hölzer / in allen dingen gleich / Vnd macht ain vorhauß mit seülen: das war fünffzig elenbogen in der länge / vnnnd dreissig elenbogen in der breite / Auch ain ander vorhauß am angesicht des grössern vorhauß / vñ seülen / vñ haupt Captele schenke er auff die seülen. Er macht auch ain vorhauß seins küniglichen stils / darinn der richter stül was: vñ bedeckt mit cedarbaumholz vom bodem / bis an die höhe: Vñ heüßlin / darinn man zu recht saß / was da mitten im vorhauß von gleicher arbeit.

**B** Er hat auch gemacht ain hauß der tochter Pharaonis ( Wölche Salomon zu ainem strawen genummen het ) Wie solcher arbeit / gleich wie das vorhauß: Als von güten stainen / die waren nach ainem form vnd maß / in vnnnd außwendig / gehawen / von der grundmeste bis an die höhe der wand / vnd außwendig bis an den grossen vorhoff: Die fundament aber waren alle von kostlichen stainen / von grossen stainen zehen oder acht elenbogen. Vnd darauß waren geschnitten kostlich stain gleicher maß / desgleichen von cedern: Vnnnd der gross vorhoff war sinwel / von dreyer zeilen gehawen stain / vnd ain zeil von außgehawen cedern / Vnnnd auch in dem innwendigen hoff des hauß des Herrn / vnd im gweib des hauß.

Auch schickt künig Salomon: vnd holt Hiram von Tyro / ainem wifrauen sin vom geschlachte Neptalim / des Vater was ain Tyrier / der was maister zu arbeiten im erz / voller weisheit / vnd verstand: vnnnd künst / alle werck die zu machen auß erz: Wölcher do er kam zu dem künig Salomon / hat er all sein werck gemacht: Vnd macht zwö ohren seül / achtzehen elenbogen

hoch ain saul / vnd ain lini zwölff elenbogen gieng herum vñ bald seül: Vñ macht darauß zway hanbt Captele: die gesetzt wurden zu oberst der seülen: auß ohren gossen. Ain haubt Captele war hoch fünf elenbogen / vnd fünf elenbogen hoch was das ander haubt Captele: Vnd darin waren geflochten / mit wunderbarlichem werck / gleichsam ains krenz vnnnd kren. Beide haubter der seülen / waren gossen / sibenzel der nerglin in ainem Captele / vnd sibenzel in dem andern Captele: Vnd er vollend die seülen / vnnnd zwö zeilen durch den vmbgang jeder nergle / das sie also bedeckten die Captele / die waren oben dem granatöpfeln: Also macht er auch das ander haubt Captele: Die haubt Captele aber / wölche waren ob den haubter der seülen / waren meisterlich durch graben / gleich als lilgen werck / vier elenbogen in dem vorhauß. Vñ er macht noch andere haubt Captele / inn der höhe der seülen darauß / nach der größe der seülen / gegen dem nerglin / vnnnd waren zway hundert granatöpfel / in ihren zeilen in dem andern Captele: Vnd er stalt die zwö seülen im vorhauß des tempels: vnd da er aufgestellt het die gerechte saul / nanter sie Jacin mit namen: desgleichen richte er die andern saul auff / vnnnd hieß iren namen Booz: Vnd auff die haupter der seülen sagt er ain lilgen werck: vnnnd das seülen werck ist vollende.

Er hat auch gemacht ain gossen meer zehen elenbogen / von ainem leßgen zu dem andern / das gerings weis / rund war fünf elenbogen was sein höhe: vnd bündlin dreissig elenbogen vmbgaben das ring weis / vnd aufgestochen ding vnder dem leßgen gieng herum / vnd vmbgab das meer mit zehen elenbogen: zwö zeilen des gegrauben dings: außgeholt waren gossen: Vñ stünd auff zwölff ochsen: auß wölchen drey sahen gegen Nord / vnd drey gegen West / vnd drey gegen Sud / vnd drey gegen Ost: Vnd das meer war daroben auff in / wölcher hinderthail alle inwendig verborgen waren: Die dicke aber darauß waren dreyer vñ: vnnnd sein leßg wie ain leßg ains Felds / vñ ain blat ainers Krümmer lilgen: Vnd fasset zway tausent bath.

Vnd er macht ohren füß: jeder füß was vier elenbogen lang / vnnnd vier elenbogen breit / vnd drey elenbogen hoch: Vnnnd das werck der füß was eben zwischen dem stül grab:

Erbauung Salomons hauß.

b schupfen lucken stiel.

Das hauß d tochter Pharaonis.

zwo seilen.

f binden

Gossen meer.

b schnür

a Gwälden / ein werck hol.

b zweck hand.

n Aufgehaner

Ohn füß oder stül.



Zwische grabnen / vnnnd das graben ding zwischen  
den: fügen: Vnnnd zwischen den Erönlm/  
vnd dem gewundnen warend Löwen / vñ  
ochsen/vñ Cherubim: vnd in fügen daro-  
ben des gleichen: vñ ander den Löwen/vñ  
ochsen / was als ob die riemen herab hien-  
gen von dem öhre. Vnd vier räder durch  
die füß / vnd öhre achß / vñ durch vierthail  
gleichsam als gossen achßeln / vnder dem  
wäschfaß / die gegen ainander ansehend:  
Auch der mund des wäschfaß war inn-  
wendig in der höhe des haubtes: vnnnd das  
aufwendig erschein / war ains elenbogen/  
gang rund / vnd het mit ainander ain elen-  
bogen vnd ain halben: aber in den ecken der  
füßen / waren mancherlay punzeniert  
ding: vnnnd die mitte vnder füßen / waren  
vierecker / nit rund: Auch die vier räder  
wölche warend durch die eck des füß / haß-  
ten an einander vnder dē füß: Ain rad het  
die höhe ains elenboge vñ ains halben. Es  
warend aber solch räder / wie der brauch  
ist / das gemacht werden an wägen / ihr  
achß / naben / spaichen / vñ felgen / alles goss  
sen: Dan auch die vier achßeln / die da was-  
rend in die vier eck ains füß / waren gossen  
aus dem füß herauf / vnnnd hiengen an ein-  
ander. In der höhe aber des füß / was ain  
runde ains / vnnnd ains halben elenbogen/  
also meisterlich gemacht: das mocht das  
wäschfaß darauff gesetzt werden / vnd het  
seine aufgrabne / vnnnd mancherlay bild  
werck auß im selbs: Er hat auch gestochē  
in denen flecken / die auß öhre waren / vnnnd  
in die eck Cherubim / vnd Löwen / vñ pal-  
men / die stunden in gleichnuß ains men-  
schen / also das sie nit gesehen wurden als  
gestochen / sunder als angeferet: Auff dise  
weß macht er zehen füß / mit ainem guß/  
maß / vnnnd gleicher bildung. Auch machte  
er zehen öhre wasch geschür / viertzig Bath-  
faß an wasch geschür: vñ was vier elen-  
bogen: Vñ jedes wasch geschür sagt er bes-  
sonder auff sein füß: vñ stelt die zehen füß:  
fünff auff die gerechte seiten des tempels/  
vnnnd fünff zu der linken: Das meer aber  
setzt er zu dem gerechten thail des tempels/  
auff die mittägliche seiten / entgegen Orient.  
Auch hat Hiram gemacht Kessel / vnnnd  
rund schüssel / vnd wasser Krieg: vnd vol-  
bracht alles werck des Königs Salomon  
in dem tempel des Herrn. Zwis füßen / vnd  
zway stricklin der Capitel über die häubter  
der füßen / vnd zway neyle / die dackten die

stricklin / wölche warent ob den häubtern  
der füßen: Vnd vierhundert granatöpfel  
in zway näglin: zwo zeil granatöpfel in je-  
dē nēglin / zu bedecken die stricklin der Cap-  
itel wölche warent ob dē häubtern der fü-  
ßen. Vnd zehen füß / vnd zehen wasche ge-  
schür auff die füß / Vnnnd ain meer / vnnnd  
zwölff ochsen vnder das meer / vnd Kesseln  
vnd schüssel / vñ Krug / Allen die geschür:  
die Hiram hat gemacht dem König Salo-  
mon in das hauß des Herrn / warend auß  
möß / der König goss sie in ebem feld / des  
Jordans in ainem weiß laimigen erdtrich/  
zwischen Sochoth vnnnd Sarrhan / Vnd  
Salomon setzet alle geschür / in das hauß  
des Herrn / aber von wegen der vile hat er  
das erz nit gewägen.

Vnnnd hat Salomon gemacht alle ge-  
schür des hauß des Herrn. Den guldin als  
thar / den guldin tisch darauff gelegt wur-  
dē die brot der fürlegung / die leuchter fünf  
auff die gerechten / vnd fünff auff die lin-  
cken / gegen der bätstat auß / vom lautern  
gold / vnnnd gleich als lilgen blümen / vnnnd  
darauff guldin ampeln / vnd gulde burger /  
vnd Krug / vnd gebelin / vnd schalen / vnnnd  
mäßel / vnd rauchfaß auß lautern gold:  
Vnd die thür angel des inwendigen hauß/  
der gehailigten ding / vnnnd der thüren des  
tempels / waren auß gold / vñ er volbrachte  
alles werck / dz der König Salomon ma-  
chet in dem hauß des Herrn / vnnnd er trug  
ein / wölche David sein vater het gehailigt /  
silber / vnd gold / vnd geschür: b. hielt in  
den schätzen des hauß des Herrn.

## Das VIII. Capitel.

Weihung des tempels / bät vnd  
opffer Salomons.

**I**n der selben zeit wurden versamlet  
all die ältesten Israel / mit den Für-  
sten der geschlechter / vnd die vorder-  
sten der haußgesünd der Kinder Israel / zu  
dē König Salomon in Hierusalem / auff  
das sie triegen die arch des bunds des Her-  
ren / von der stat David / das ist Sion / vnd  
ist das gang Israel kommen zu dem Kö-  
nig Salomon im monat b. Echanim / auff  
ain hochzeitliche tag / Er ist der sibend mo-  
nat. Vnd kamen alle alten von Israel / vñ  
namen die Priester die Arch / vnd trügend  
die arch des Herrn / vñ den tabernackel des  
bunds /

Guldin  
geschür  
um tēp-  
pel

1. Pa. 51

1. Pa. 51

b. Sep-  
tember.  
Die arch  
ward tra-  
gen in  
tempel

bunds/vñ alle gschürt des tempels/wölche warende im tabernackel: vnd die Priester vñnd Leuten trügen sie. Aber der Künig Salomon/vnd alle mänige Jsrael/die zu im kummen was/ gieng mit ihm vor der arch/vnd opfereten schaff/vñ oxsen/ das man die nit schägen: noch zellen kund. Vñ die Priester trügen die arch des bunds des Herrn an jr stat/in die bärstat des tempels in die hailig hailigkait / vnder die flügel Cherubim: Dañ fürwar Cherubim brachten auß die flügel über die stat der arch/vñ beschirmten sie / vñ jr stangen oben her: vñ wie die stangen für giengen/ das jr außsergoß geschē ward/außerhalb der hailigkait/vor der bärstat/da worden sie nit mer aussen gesehen / die auch da gewäsen seind bis auff den gegenwürtigen tag. Aber in der arch was nichts anders/dañ zwō statne tafeln wölche darenin gelegt het Moyses in Oreb/do der Herr den bundt macht mit den kindern Jsrael/da sie außgiengen auß dem land Egypten.

die glori  
Gottes  
im tem  
pel.

2. Pa. 6.

Hebr. 1.

Vnd es geschach/do die Priester giengē auß der hailigkait/ain nebel hat erfüllt das hauß des Herrn/vnd die Priester mochten nit steen / noch dienen vmbso nebels willen: dann die glori des Herrn/het das hauß des Herren erfüllt. Do sprach Salomon/ der Herr hat gesagt / das er wone im nebel: Baüend hab ich gebawen ain hauß zu deiner wouung / dein Küniglich stül sey zu bestendigsten in ewigkait: Vnd der Künig wende sein angesicht vnd benedeit alle versamlung Jsrael: Dann die ganz Kirch Jsrael stünd da/vnd er sprach.

Sanct  
sagung  
vnd bät  
Salomons

Benedeit ist der Herr GOTT Jsrael/ der mit seinem mund geredet hat zu meinē vatter/vñnd in seinen händen hat er volbracht/vnd sprach. Von dem tag / daran ich außgeführt hab mein volck Jsrael von Egypten/hab ich kain stat erwölt von alle geschlächten Jsrael/das baüen würd ain hauß/vnd mein namen da wäre: aber David hab ich erwölt/ das er wäre über mein volck Jsrael. Vnd David mein vatter hat wölle ain hauß baüen dē namen des Herren/GOTTs Jsrael: vñnd der Herr sprach zu David meinem vatter. Das du hast gedacht in deinem herten/mir zu baüen ain hauß meinem namen/hast du recht than/ das du eben das selbig in deinem gemüt betracht hast: aber doch du würst mir kain hauß baüen/sonder dein sun/ der außgeet

David  
solt mit  
den tem  
pel bawē

2. Reg. 7.

vñ dein nieren/der würdt baüen ain hauß meinem namen. Der Herr hat bestet sein wort/wölchs er geredet hat: Vñ ich bin gestanden an meins vatters Davids stat/vñ sitz auff dem thron Jsrael/wie der herr geredet hat: vñ ich hab gebawt ain hauß dē namen des Herrn GOTTs Jsrael: Vnd hab da gesetzt ain stat der arch/ /darin der bundt des herren ist/wölchē er dar gemacht hat mit vnsern vättern/ da sie außgangen seind vom land Egypten.

Salomon aber stund vor dem altar des Herren / in angesicht der versamlung Jsrael: vnd spannet sein händ auß in den himel/ vñ sprach. Herr GOTT Jsrael/ es ist nit deins gleichen ain GOTT im himel oben/vñnd herniden auff erden/ wölcher haltst bund vnd barmherzigkait deinē knechten/wölche vor dir wandern in ganzem ihrem herten: der gehalten hast deinem knecht David meinē vatter/ was im geredet hast/ vñnd mit den händen volbracht hast/wie diser tag bewärt. Darum jetz Herr GOTT Jsrael/halte deinem diener David meinem vatter/ was du im geredet hast vnd gesprochen. Von dir würdt nit hingenumen ain man von mir/der sitze auff dem thron Jsrael: doch also/wañ halten werden die sün sein weg/ das sie vor mir wandern/wie du gewandert bist in meinem angesicht. Vnd jetz Herr GOTT Jsrael dein wort werde bestet/wölche du geredet hast deinē knecht David meinem vatter.

Itz dann auch zu achten/ das warlich der herr wone auff erdē: Dañ so der himel vñ die himel der himelen mögē dich nit fassen/wie vil mer das hauß/das ich gebawet hab: Aber sihe an dz gebät deins knechts/vnd sein bit/ herre mein GOTT/ höre das lob vñ gebät/wölchs dein knecht heüt bit vor dir: dz deine augen sein offen über das hauß/tag vñ nacht/über dz hauß/darvon du gesagt hast. Mein namen würdt da sein dz du erhörst dz gebät/ wölchs dein knecht bit in diser stat. Das du erhörst dz bät deiner knecht/vnd deins volcks Jsrael/ alles das sie bitten in diser stat/ vñnd du erhöre in der stat deiner wouung im imbel / vñnd wann du erhörst/ so bist gnedig.

Wañ ain mensch sündt in sein nächstē/ vñnd hat ain ayd / darmit er verbunden gehalten würdt: vñnd er kumpt von des aids wegen / vor deinem altar in dein hauß/ du erhörst im himel: Vñnd du würst thun vñnd

Gebt  
Salo  
mons.

2. Reg. 1.

für die  
hailig  
keit der  
Kirchen  
vñnd das  
bät das  
und es  
hört.

2. Pa. 1.



vnd verhallen deine Knecht / vnd verdamst  
den goelosen / vnnnd wider gülest sein weg  
auff sein haubt / vnnnd machst gerecht den  
rechten / vñ wider gülest jm nach seiner ge-  
rechtigkeit.

**Merck /** Wann dein volck Israel fleucht seine  
penitēz / penitēz (das es dir sündet) vnd würckt peni-  
tēz / penitēz vnd lobet dein namen / vnd kommen /  
vnd bitten / vnnnd flehen in disem hauß / penitēz Er  
höre im himel : vnd verzeihe die sünd deins  
volcks Israel : Vñ füre sie in das land / das  
geben hast ihren vātern.

**Fürge** Wann der himel beschloffen würdt / vñ  
nirregnet / von jr sünd wegen : vnnnd sie bā-  
ten an diser stat / vnnnd penitēz würcken  
deinem namen / vnd sie sich bekeren von jr  
sünden / vmb jr peinigung / erhöre sie im his-  
mel : vnnnd verzeihe die sünd deiner Knecht.  
Vnd deins volcks Israel : vnd zaige in ain  
guten weg / durch den sie wandren : vnnnd  
gib ain regen auff die erden / die du geben  
hast deinem volck zū besizen.

**Für hun** Wann der hunger entstat im land / oder  
pestilēz / oder ain vergiftter luft / oder der  
krautwurm : oder heuschreck / oder milb-  
tau / vnd sein feind würdt in peinigen / das  
er die thor belegert. Alle plag alle Kräckhait  
alle verfluchung / vnd vnglück wünschūg  
die da begegnet dem menschē von deinem  
volck Israel : ob etwar erkent die plag  
seins hertzen / vnnnd aufspant seine hend in  
disem hauß / du erhöre im himel / in der stat  
deiner bewonung : vnnnd biß in gnedig : vnd  
thū / das du ainem jetlichen gebest nach al-  
len seinen wegen / wie du sichst sein hertz  
(dann du allain erkentst dz hertz aller Kind  
der menschen) das sie dich fürchten alle die  
tag / die sie leben auff dem angesicht d' erdē /  
die du geben hast vnsern vātern.

**¶** Vber das auch der fremdling der nit ist  
des frem von deinem volck Israel : wann er kompt  
den du von fern landen / vmb deins namen wil-  
len / (Dann dein grosser namen würdt als  
lenkhalb gehört werden / vnnnd dein starcke  
hand vnd dein aufgestreckter arm) Davs  
umb wann er kompt / vnd bit an diser stat /  
du erhöre in im himel / im firmament de-  
ner wonung / vnnnd thū alle ding / darumb  
dich der fremdd anrufft / das lernen alle  
völker der erden / fürchten dein namen /  
wie dein volck Israel : vnnnd bewārend / das  
dein namen ist angerufft worden / über das  
hauß / welches ich bawt hab.

**Für** Wan dein volck würdt aufgeen zū dem

Krieg wider seine feind / durch den weg /  
Wo hin du dann sie schickst / so werden sie  
bāten / gegen dem weg der stat / die du er-  
wolt hast / vnnnd gegen dem hauß / Welchs  
ich bawt habe deinem namen : vnnnd im his-  
mel erhöre jr gebāt / vnnnd bit vnd thū in jr  
gerichte.

Vnd ob sie dir sünden (dann es ist kein 2. Pa. 6.  
mensch das nit sünde) vñ im zorn du gibst 2. Ecl. 5.  
sie jren feinden / vnd sie werden gefangen ge- 1. Johā.  
fürt in das land jhr feind / weit oder nāch /  
vñ sie würckē penitēz in frem hertzen / am  
ort jr gefencknuß / vñ bekerent sich / vñ bit-  
ten dich in jr gefencknuß / vnnnd sprechend.  
Wir haben gesündet / wir haben bößlich ge-  
handlet / vnd haben gotloslich gewürckt /  
vñ keren sich wider zū dir in gangem frem  
hertzen vnd gangter seel im land jrer feind /  
dahin sie gefencklich seind geführt worden /  
vnd bittend dich / gegen dem weg jrs lands /  
welchs du geben hast ihren vātern / vnnnd  
der stat welche erwolt hast / vnnnd des tem-  
pels / den ich bawt hab deinem namen : Er  
höre im himel / im firmament dein throns :  
jr gebāt / vnnnd jr bit : Vnnnd thū jr vrthail /  
vnnnd biß gnedig deinem volck / das dir ge-  
sündt hat / vnnnd allen jhren bößhaiten /  
mit denen sie übertreten haben gegen dir /  
vnnnd gib vor ihn barmhertzigkeit / die sie  
haben gefangen gehalten / das sie sich jhr  
erbarmen : dann es ist dein volck / vnd dein  
erbschafft / welche du hast aufgeführt vom  
land Egypti / von mitte ains eyßne ofen /  
das deine augen seind offen zū dem bāt  
deins Knechts / von deins volcks Israel /  
vnnnd erhöre sie in allen dingen / darumb sie  
dich anruffen : dan du hast sie dir abgesun-  
dert zū der erbschafft von allen völkern  
der erden / wie du geredt hast durch Moys-  
sen dein Knecht / da du vnser vāter hast auß-  
geführt von Egypten / Herre GOTT.

Vnnnd es geschach / da Salomon erfül-  
tet bitend sein gebāt / vnnnd dise bit / ist er  
auff gestanden vom angesicht des altars  
des herren / dann batde Enie het er auff die  
erden gebogen / vnd seine hand het er auß-  
gespannen gegen dem himel / also stund er /  
vñ benedeit aller Kirchen Israel mit gros-  
ser stim / vñ sprach. Benedeit sey der herr /  
der rñw geben hat seinem volck Israel /  
nach allem / das du geredt hast / Es ist nit  
gefallen ain wort von allen guten dingen /  
die du geredt hast durch dein Knecht Moys-  
sen. Der herr vnser GOTT sey mit vns /  
wie

Gebārd  
des ge-  
bārs / dz  
jetz etlich  
verachre.

Salomō  
bened-  
et dz volck.



# Salomon

# Das drit Buch

wie er gewäsen ist mit vnsern vättern/ver-  
laß vns nit/verwürff vns nit: sonder nait  
ge vnser herzen zu ihm / das wir wanden  
ren in allen seinen wegen / vnd wir halten  
seine gebot/ vnnnd seine ceremoni/ vnd vr-  
thail/ alles das er gebotten hat vnsern vät-  
tern: Vnd dise meine red / mit wölchen ich  
gebäten hab vor dem Herren / zu nahend  
dem Herren/ vnserem GOTT / tag vnnnd  
nacht das er vrthail thū seinem knecht/  
vnd seinem volck Israel alle tag: vnd wiß  
sent alle völder der erden / das der Herr/  
selbs sey GOTT/ vnnnd sey keiner mer/ on  
Gn: Vnnnd vnser hertz sey vollkommen bey  
dem Herrn vnserm GOTT/ auff das wir  
wandern in seinen gesegen/ vnd halte seine  
gebot/ gleich wie heit.

GOTT  
opffern  
die ochs  
sen/ hat  
dannoch  
die arme  
mit hant  
ger sicks  
ben laß  
sen.

Darumb der König vnnnd alles Israel  
mit ihm / opfferten opfer vor dem Herren:  
Vnd Salomon schlachtet freid opfer/ wöl-  
che er dem Herrn geopffert hat zway vnd  
zwainzig tausent oxen / vnnnd der schaff  
hundert vnnnd zwainzig tausent: vnnnd sie  
haben geweiht den tempel des Herren/ der  
König vnnnd alle kinder Israel: Am sel-  
bigen tag hat der König gehailigt das  
mittel des vorhoffs / der was vorde hauß  
des Herren: danner hat da geopffert das  
brande vnnnd speiß opfer / vnnnd das fäist  
der freidopfer: dan der ohre altar/ der was  
vor dem Herrn / war zu klain: vnd mocht  
nit fassen das brande vnd speiß opfer/ vnnnd  
das fäist der freidopfer. Also hat Salo-  
mon gemacht in der selbigen zeit ain hoch-  
zeitlichs fest/ vnnnd alles Israel mit im/ ain  
grosse mänige vom eingang Emath bis  
an den bach Egypti / vor dem Herren vn-  
serem GOTT/ siblen tag / vnnnd siblen tag/  
das ist/ vierzehnen tag. Vnd am achtenden  
tag lieh er das volck geen/ wölche benedict  
dem König / vnd seind zogen frölich in ire  
tabernackel / vnnnd mit frölichem herzen/  
über alle güthait / wölche der Herr than  
hat David seinem knecht/ vnnnd Israel sei-  
nem volck.

2. Pa. 7.  
Kirchwei  
he.

Für den  
achtenden  
der fest/  
Kirchwei  
he vnd  
andern.

ren / vnd das gebetw des Königs/ vnd al-  
les das er begeret het / vnd machen wolt ist  
im der her: zu dem andern mal erschienen/  
wie er im erschienen was in Gabaon. Vnd  
der sprach zu ihm. Ich hab erhört dein ge-  
bät / vnnnd dein bit / wölche du bāten hast  
vor mir: Ich hab gehailigt diß hauß/ das  
du bawt hast/ das ich mein namen da setz-  
te in ewigkait / vnd meine augen vnd mein  
herz werden da sein alle tag: Auch du wan-  
du gast vor mir / wie gangen ist David  
dein vatter / in ainfaltigkeit des Herren/  
vnnnd billigkeit/ vnd chüß alle ding die ich  
dir geboten hab: vnnnd helstf meine gesag  
ordnung/ vnd meine vrthail / so will ich set-  
zen den thron deins reichs über Israel in  
ewigkait/ wie ichs geredt hab deinem vater B  
David/ vnd sprach. Der mann würdt nit  
hingenomen von deinem geschlecht vom  
Königlichen stül Israel: Wann aber ir  
werde euch abwenden mit abwending/  
ihr vnd euer sün/ das ir mir nit nach vol-  
gen / vnd nit halten meine gebot/ vnnnd die  
Ceremoni die ich euch fürgehalten hab/  
sonder gand ab/ vnd ehren fremd göttern/  
vnd bāten sie an / So will ich Israel hin-  
nehmen von der b fläche der erden/ die ich  
in geben hab/ vnnnd den tempel den ich ge-  
hailigt hab meinem namen / will ich hin-  
werffen von meinem angesticht: Vnd wirdt  
Israel werden zu ainem sprichwort/ vnnnd  
zu ainem meere allen völder: Vnnnd diß  
hauß wirdt sein zu ainem eympel: ain ier-  
licher der dardurch geen wirdt/ wirdt sich  
verwundern / vnnnd pfeifen/ vnd sprechen.  
Warumb hat der Herr also gethan disem  
land/ vnnnd disem hauß? Vnnnd sie werden  
antworten: Darumb das sie verlassen ha-  
ben den Herren iren GOTT/ wölcher hat  
ausgeführt ihre vätter vom land Egypti/  
vnnnd sie haben nachgeuolt frembd Göt-  
ter/ vnnnd die anbat/ vnnnd sie verehret: da-  
rumb hat der Herr eingeführt über sie alles  
diß übel.

Gotter  
schin w  
der Sal  
lomon.

2. Pa. 7.

für die  
Kirchen  
vnd ges  
wachte  
stāt.

b Baite  
GOTT  
trout  
de gebi  
chern sei  
ner ge  
bot.

Deu. 29  
Jer. 22  
2. Pa. 74

Salom  
gab dem  
Hiram  
siet für  
sein holz

## Das IX. Capitel.

Salomon schenkt dem Hiram/ macht völder  
anßbar/ freit die Juden/ seine ampes  
leut/ holt gold.

**A** S geschach/ da Salomon het vol-  
lendet das gebetw des hauß des her-

Nach dem aber erfüllt waren zwain-  
zig iar / das Salomon die zway heüßer  
gebaüen het/ das hauß des Herren/ vnnnd  
das hauß des Königs/ das Hiram der kün-  
ig Tyri gab cedar vnnnd tenne holz/ vnnnd  
alles gold nach dem er sein notturfstig was:  
Dozermal gab Salomon dem Hiram  
zwainzig stücken im land Galilee: Vnnnd  
Hiram gieng auß Tyro / das er sehe die  
stücken die Salomon ihm geben het: vnnnd  
sie ge-

sie gefielen ihm nit / vnnnd sprach. Seinde dan das die stet die du mir geben hast mein sandig brüder: vnd nante sie das land: Chabul / bis auff disen tag. Hiram schickt auch zu dem König Salomon hundert vnnnd zwaynzig talent golds: das ist die sum des kossen / den Salomon geben hat zu bauē das hauß des Heren / vnd sein hauß / vnnnd Mello / vnnnd die mauer Hierusalem / vnnnd Hazer vnnnd Mageddo vnnnd Gazer. Pharaon der König Egypti zoge herauff /

frum vnd nam ein Gazer / vnnnd zündes an mit her. frum / vnd den Chananeer der wonet in der stat / schlug er zu todt: vnd gab sie für ain heirat gut seiner tochter der frauen Salomons.

Salomons  
her. Also bauet Salomon Gazer / vnnnd nit der Bethoron / vnnnd Balaad / vnd Palmir im land der wüste: Vnnnd alle flecken / die im zu gehörten / vñ warend on mauer / hat er fest gemacht / vñ die stet der wagen / vnd die stet der reiter / vnd alles was im gesfallen hat / das er bauet in Hierusalem / vnnnd in Libano / vnd in allem land seiner verwaltung: Alles volck das überbliben was von Amorreern / vnd von Hetheern / vñ Pherezeern / vnd Heuer / vñ Jebuseern / welche mit sind von kindern Israel: deren kindern (wölche bliben waren im land / wölche die kinder Israel nit mochten außreiten) hat Salomon zinsbar gemacht / bis auff disen tag. Aber von den kindern Israel hat Salomon nit bestellt etwan knecht zu sein / sonder sie warend krieges leut / vnd seine diener / vnd haubtleut / vnd fürsten / vnd oberer über die wagen vnnnd reiter: Waren aber die obersten / die für gesetzt waren allen geschäften Salomons / funff hundert vnd funffzig / die hetten dz volck in vnder woffen / vnnnd regierten die verordnete geschäfte.

Salomons  
mache  
schiff. Aber die tochter Pharaons gieng auff von der stat Sion in ihr hauß / wölchs ihr Salomon gebauet het: dozūmal bauet er Mello: Salomon auch opferet drey mal jedes jars / brand / vnd frid opfer / auff dem altar den er dem Heren gebauet het: vnnnd brante ranchopfer vor de Heren: vnd der tempel was aufgemacht. Auch macht Salomon ain schiffung in Asion gaber / wölche ist neben Asila am gestadt des roten mers / im Idumeer land: Vnnnd Hiram schickt in der selbigen schiffung / seine knechte schiff leut: vñ die westen das mor / mit den

dienern Salomons: Wölche do sie kamen in Ophir / namen sie da gold vierhundert vnd zwaynzig talent / vnd brachten zu dem König Salomon.

Im Ra  
nigrach  
Zephale  
wie jcg  
Reiser  
Carle  
golt brin  
get.

## Das X. Capitel.

Die Königin Saba / von gold / thron / schilt vnd pferden.



Und die Königin Saba / da sie hörte dz geruch Salomons im namen des Heren / kam sie in zu versuchen in räterschen: Vnnnd zoge in Hierusalem mit ainem grossen hoffgesind / vnnnd reich / thumb / vñ Camelen / die spezerey trügen / vnd vil golds: vnzalbar / vnd edelgestein / vnd came zu Salomon: vnd redet mit im alles das jr vmb das hertz war: Vñ Salomon lehret sie alle wort / die sie auffgab: vñ was kain wort / das de König mochte verborgen sein / das er jr nit antwort. Do aber die Königin Saba sahe alle weisheit Salomons / vñ das hauß das er gebauet het / vnd die speis seins tischs / vnd die wonung seiner knechte / vnnnd die ordnung der diener / ihre klaiden / vnnnd schencken / vnnnd die brantopfer / wölche er opffert in dem hauß des Heren / het sie nit weiter den gaist / vnd sprach zu dem König. Die red ist war / die ich gehört hab in meinem land von dein reden / vnnnd deiner weisheit: vnnnd ich gelandes nit denen die mirs sagten bis ich selbs kummen bin / vnnnd gesehen hab mit mein augen: vnnnd hab bewärt / das der halbtail mir nit ist verkündet worden: Dein weisheit vnd deine werck seind grösser / dann das geruch / das zu mir kummen ist: Sälig seind deine männer / vnnnd sälig deine knechte / die allweg vor dir steend: vnnnd hörend deine weisheit: Dein Herre

2. Pt. 9.  
Mat. 12  
Luc. 11.  
Königs  
in Saba  
kam zu  
Salomons

B

# Salomon

## Das drit Buch

GOTT sey gebenedeit / dem du wolgefalle hast / vnd hat dich gesetzt auff den thron Israel / darum dz der Herr hat lieb gehabt Israel in ewigkeit / vnd hat dich gesetzt ain König / das du chereſt gericht / vnnnd gerechtigkeit.

Gaben  
der Königin  
Saba

Also hat sie geben dem König hundert vnnnd zwainzig talent golds / vnnnd vast vil spezererey / vnd edelgestein : Es seind füran nie so vil spezerereyen gebracht worden dem König Salomon / als die geben hat die Königin Saba. Vnd auch die schüffung Hiram / wölche bracht gold von Ophir / die bracht auch von Ophir hölzer China vast vil / vnd edelgestein : Vnd der König macht auß den hölgern Thim pfeilern in das hauß des herin / vñ ins Königs hauß / vnd harpffen vnnnd lyren den singern : Es seind nit bracht worden solche hölzer Thina / vnnnd auch nit gesehen biß auff den gegenwürtigen tag. Salomon aber der König der gab der Königin Saba alles was sie wolt : vnnnd von im begert / außgenommen was er willigklich ihr dargeben het auß Königlicher begabung. Wölche hat widerkert / vnd ist hin gangen in jr land / mit iren knechten.

Es gold  
Salomon  
nis.

Das gold aber das Salomon alle jar bracht ward was ain gewicht sechshundert / sechs vnnnd sechzig talent golds : Außgenommen das / wölchs brachten die gesetzwaren über die zöl / vñ alle die gewerbtribben / vnd schlächtere ding verkaufften / vnnnd all König Arabie / vñ Fürsten des lands. Salomon hat auch gemacht zwen hundert schilt von dem reinisten gold : sechshundert sckel golds hat er zu plecken gebē ains schilts : Vñ dreihundert elain schilde auß bewärtē gold : vñ dreihundert pfund golds beklaiden ain elain schilde : vñ der König setz sie in das hauß des waldes Libani. Auch macht der König Salomon ain grossen a Thron von helffenbain : vnd hat in vast beklaidt mit rotē gold / der het sechsstaffel : Vnd die höhe des throns war am hindern thail rund : vnd zwo hand die hielten hin vnnnd her den stül / vnnnd zwen Löwen stünden neben jeder hand : Vnnnd zwölff Löwe stünde auff den sechsstaffelen / hie vnnnd da : Ain solch werck ward gemacht in allen Königreichen.

Und auch alle geschürz da auß tranck König Salomon / die waren guldin : vnd aller hausrat des hauß im wald Libani

was vom reinisten gold on silber : dann das silber ward in kainem werde erachtet in den tagen Salomonis : dann die schüffung des Königs gieng in Tharsis über mo ain mal in drey jaren mit der schüffung Hiram / vnd bracht von dannen gold vnd silber / vnnnd Elephanten zän : vnd affen / vnd pfawen.

Also ist der König Salomon groß gemacht worden über alle König der erden / mit reichthumb vnd weisheit : vnnnd das gang land begert dz angesehen Salomons das sie höret sein weisheit : wölche GOTT geben het in sein hertz : Vnd sie all brachten im gaben / silberin vnnnd guldin geschüer / klaiden vnnnd Kriegsharnisch / vnnnd spezererey / vnd roß vnd mauuler / durch jedes jar. Vnd Salomon samlet wägen vnd reiter : vnnnd het tausent vnd vierhundert wägen vnd zwölff tausent pferde : vnd er verordnet durch die vesten stet / vñ bey dem König in Hierusalem : Vnnnd er macht / das ain sollicher überfluß was des silbern in Hierusalem / als vil der stain : vnnnd er gab so vil Cederbaum / als der wilden feygenbaum / die auff dem feld wachsen. Vnnnd dem Salomoni wurden geführt roß auß Egypten vnd von Coa : vnd des Königs kauffleut die kaufften von Coa : vnd vmb ain gesetzen lohn färten sie die durchs land. Dann ain wag gieng auß Egypten vmb sechshundert sckel silbers / vñ ain roß / vñ hundert vnd fünfzig : Vnd auff die weis verkaufften roß alle König der Ethees vnd Syrier.

nis gulden.

Silber galt nichts.

2. Ps. 7

Wägen vnd reiter Salomons

## Das XI. Capitel.

Salomon sündet mit frauen / sein straff / seind vnd todt.

Der stül Salomonis

Salomon aber der König het lieb vil außlendisch frauen / vnnnd auch die tochter Pharaonis / vñ Moabiterin vñ Ammoniterin / Idumeerin / Siderin / vnnnd Cetheerin / von den völkern von denen der Herr sprach zu den Kindern Israel. Sand nit ein zu ihn / vnnnd von ihnen sollen nit eingan zu dem weiern : dann gewislich werden sie ewer hertzen abwenden / das ihr nachuolgend ire götter. Also ist Salomon ihnen anhengig gewesen mit inbrünstiger liebe : Vnnnd het frauen wie Can. 4. Königin

Salomons bület. Eccl. 47

Exo. 34

Königin



Strawen Künig sibenhundert / vnnnd drey hundert  
 sumner schlaff weiber / vnnnd die weiber haben ab-  
 Salomo Eret sein berg: Vnnnd do er jenz alt war / ist  
 sei sein berg böß worden durch die fraüwen /  
 das er nachuolgte frembde Götter: vnnnd sein  
 berg was nit vollkommen mit dem Herzen  
 seinen GOTT wie das herz seines Vatters  
 Darius: sunder Salomon eeret Astarthē  
 die Götter der Sidonier / vnnnd Moloch den  
 durch abgott der Ammoniter: Vnnnd Salomon  
 fraüwen et das nit gfiel vor dem Herzen: vnnnd er  
 verfür. füllet nit / das er dem Herzen nachuolgte /  
 wie David sein vater: Zü der zeit bauet Sa-  
 Salomo lomon ain tempel Chamos dem abgott  
 Moab / am berg der ligt gegen Hierusas-  
 lem / Vnnnd Moloch dem abgott der hinder  
 götter te Ammon: Vn auff die weis et er allen sein  
 pel. außlendischen fraüwen / welche zündten wei-  
 rach an / vnnnd opfferten iren abgöttern.

Darumb zürnet der Herr wider Salomon: das sein gmut war abfert vom herren  
 dem GOTT Israel / welcher im zü dem an-  
 dem mal erschinen war / vnnnd geboten von  
 diesem wort / das er nit nachuolgte frembde  
 Götter: vnnnd er hielt nit / was ihm der Herr  
 geboten het: Also sagt der Herr zü dē Sa-  
 lomon. Darum das du diß bey dir hast ge-  
 habt / vnnnd hast nit gehalten mein bund /  
 Salomo vnnnd die gebott / die ich dir gebotten hab /  
 Reißend will ich zerreißen dein reich: vnnnd  
 will das geben deinem Enecht: Aber doch  
 in deinen tagen will ich das nit thun / von  
 wegen Davids deins Vatters: von d hand  
 dein suns will ichs schneiden: will auch nit  
 das gang reich hinnehmen / dann ain ge-  
 schlecht will ich geben deinem sun / vnnnd Da-  
 uids willen meins Enechts / vnnnd Hierusa-  
 lem / die ich erwölte hab.

Der Herr aufferweckt dem Salomon  
 ein widerwertigen Adad den Idumeer /  
 Idad von küniglichem samen / der was in Id-  
 Idad dome: dann do David was in Idumea: vñ  
 David Joab der haubtman des Kriegs volck hin-  
 auff zug zü begraben die erschlagenen: vnnnd  
 hette erschlagen alles männlichen geschlächte  
 in Idumea (dann Joab hat da sechs mo-  
 nat verzogen / vnnnd das gang Israel / biß  
 das er zü rode schlug alles männlichen inn  
 Idumea) da flohe Adad / er vnnnd die mann-  
 Idumeer / von Enechten seines Vatters mit  
 ihm / das er in Egypten fluche: Adad aber  
 war ain klainer Enabe: Vnnnd da sie auff  
 stünden von Adadian / da kamen sie gen  
 Pharan: vnnnd namen mit ihm mann von

Pharan: vnnnd giengen in Egypten zü dem  
 Pharaon dem Künig Egypti: welcher gab  
 im ain hauß / vnnnd bestelten ihm das essen /  
 vnnnd schieff ihm ain feld / Vnnnd Adad sand  
 fast grosse gnad vor dem Pharaon / also  
 groß / das er setner fraüwen leibliche schwe-  
 ster der Künigin Taphnes / zü alner fraü-  
 en gab: Vnnnd die Schwester Taphnes gebar  
 ihm ain sun Genubath: vnnnd die Taphnes  
 speiset in in dem hauß Pharaonis: Vnnnd  
 Genubath wonet bey Pharaon / bey seinen  
 sinnen: Vnnnd da Adad het gehört in Egypten /  
 das David schlieff mit seinen Vatern /  
 vnnnd das auch Joab der haubtman des  
 Kriegs volcks / gestorben was / sprach er zü  
 Pharaon. Laß mich / das ich gang in mein  
 land. Vnnnd Pharaon sprach zü ihm. Was  
 dings mangelft dan bey mir: das du suchst  
 in dein land zü gan: Aber er antwurt: Kai-  
 nes: aber ich bit dich / das mich laßest.

Auch GOTT / ihm erweckt ain wider Razon:  
 wertigen Razon den sun Eliada / welcher  
 geflohe war Adadezer den Künig Soba  
 sein Herzen: vnnnd samlet wider in man: vnnnd  
 ward ain Fürst der mörder: Do sie David  
 erschlug / seind sie hingangen in Damasco /  
 vnnnd habend do gewont / vnnnd machten ihm  
 Künig in Damasco: vnnnd er was Israel  
 widerwertig alle die tag Salomonis: Vñ  
 das ist das übel Adad / vnnnd der haß wider  
 Israel / vnnnd er regiert in Syria. Auch se-  
 roboam der sun Nabat ain Ephraiteer vñ  
 Sareda / ain Enecht Salomonis: welches  
 mütter was mit namen Serua / ain wite-  
 frau / der hat sein hand auffgehebt wider  
 den Künig. Vnnnd diß ist die vrsach / warumb  
 er ihm wider spennig war / Dann Salomon  
 bauet Mello: vnnnd ebnet ain schlund  
 der stat David seines Vatters: Hieroboam  
 aber was ain starcker mann / vnnnd mechtig /  
 vnnnd Salomon sahe den sünling das er  
 güter art vnnnd geschickt war / do setzt er in  
 ain oberer über die Renne des gangen  
 hauß Joseph.

Vnnnd es ist geschehen in diser zeit / das  
 Jeroboam auß gieng von Hierusalem /  
 vnnnd Abias der Siloniter ain prophet fand  
 ihn auff dem weg / der was bedeckt mit ain-  
 nem neuen mantel / aber allain sie zwern  
 waren im feld / vnnnd Abias erwüschet sein  
 neuen mantel / da mit er bedeckt / vnnnd  
 schnitt den in zwölftheil: vnnnd sprach zü  
 Hieroboam. Nim dir hin zehen schnitt /  
 diß sagt der Herr / GOTT Israel. Siehe /  
 E uij ich

**T**eilung ich will schneiden das reich von der hand  
des re<sup>1</sup> Salomons / vnd will dir geben zehen ge-  
schlächte. Aber doch ain geschlacht wirt im  
bleiben vmb meins knechts willen Dauids  
vñ von wegen der stat Hierusalem: welche  
ich erwölte hab auß allen geschlechtern Is-  
rael: Darum das er mich verlassen hat / vñ  
hat anbet Astarthen die göctin der Sidoni-  
er / vnd Camos den got Moab / vnd Mo-  
loch den got der kinder Ammon / vnd ist  
nit gangen inn mein wegen / das er gerech-  
tigkeit thete vor mir / vnd meine gebot / vñ  
gericht / wie sein vater David: Vnd ich will  
nit alles reich hinnenemen von seiner hand /  
Aber in will ich ain Fürsten setzen allen die  
tag seins leb<sup>2</sup> / vñ Dauids meins knechts  
willen / wölchen ich erwölte hab / der gehalten  
hat mein gsatz vnd gebot. Aber das reich  
will ich nemen von der hand seins suns / vñ  
dir geben zehen geschlächte / aber seinem sun  
gib ich ain geschlacht / auff das bleiben ain  
lucern David meinem knecht alle tag vor  
mir in der stat Hierusalem / welche ich er-  
wölte hab / das mein namen da sey.

**G** Dich aber will ich auffnemen / vñnd du  
würdest regieren über alles das begert dein  
seel / vñ würdest künig sein in Israhel: Wan  
du nun hörst alle ding die ich dir gebeut /  
vñnd gest in mein wegen / vñnd thüst was  
recht ist vor mir / haltend mein gsatz / vnd  
meine gebot / wie than hat David mein  
knecht / so wirdt ich bey dir sein / vñnd dir  
bauen ain erew hauf / wie ich dem David  
gebauet hab ain hauf / vnd gib dir Israhel /  
vnd den samen David will ich darob pe-  
nigen / aber doch nit alle tag.

Also wolt Salomon tödt<sup>3</sup> Hieroboam  
welcher stünd auff vnd flohe in Egypten /  
zñ Befach dem künig Egypt: vñnd ist in  
Egypten gewesen / bis an den todt Salo-  
mons. Aber das übertig der wort Salo-  
mons / vnd alles was er thon hat / vnd sein  
weisheit: Sihe / alle ding seind geschriben  
Salom<sup>4</sup> im buch der wort Salomons. Die tag  
frab<sup>5</sup> aber die regiert hat Salomon in Hierusa-  
lem über alles Israhel / seind vierzig jar: vñ  
er hat geschlaffen mit sein Vätern: vnd ist  
begraben in der stat David seins Vatters /  
vnd Roboam sein sun regiert für ihn.

## Das XII. Capitel.

Roboam volgt den jungen / Hiero-  
boam ward künig.

**R**oboam kam in Sichem: Dann A-  
da was alles volck versamlet / in zñ  
ainem künig zñ machen: Aber  
Hieroboam der sun Nabath / do er noch  
in Egypten war flüchtig vor dem ange-  
sicht des künigs Salomons / do er höret  
sein todt / ist er wider kumen von Egypten:  
dann sie haben geschickt / vnd in berufft: Al-  
so ist Hieroboam kumen / vñnd die gang-  
männige Israhel / vnd redten mit Roboam /  
vnd sprachend. Dein Vatter hat vns auff-  
erlegt das hörtest joch: Darumb du mins-  
dere ain wenig setz von der hörtester her-  
schung deins Vatters / vñnd vom schwer-  
sten joch / das er vns auffgelegt hat / vñnd  
wir wöllen dir dienen: Welcher sprach zñ  
in. Gand hin bis an drittentag / vnd kum-  
mend wider zñ mir. Vñnd wie das volck  
was hingingen / hat Roboam rath ge-  
halten mit den ältisten / welche gestanden  
waren vor Salomone seinem Vater / weil  
er noch lebt / vnd sagt. Was raths gebt jr  
mir / das ich antwurt diesem volck: Wel-  
che sprachen zñ im. Wann du heüt gehor-  
sam bist diesem volck: vñnd thüst ihn ain  
dienst / vnd weichst jr bitt / vnd redsts mit in  
linde wort: so werden sie dir dienen alle tag.  
Er aber hat verlassen der alten rath / den  
sie im geben hetten: vnd er nam die jungen  
darzñ / die mit im auffgezogen waren / vnd  
im bey stünden / vnd sprach zñ ihn. Was  
raths geben jr mir / das ich antwurt diesem  
volck / welche zñ mir gesagt haben. Nach-  
ringer das joch / welches dein Vatter vns  
aufgelegt hat: Vnd die jüngling die mit  
ihm auffgezogen waren sagten ihm. Also  
red mit diesem volck / welche geredt haben  
mit dir / vnd gesprochen. Dein Vatter hat  
beschwert vnser joch / du mach vns ein  
ger: Also red mit ihn. Mein klainester sun-  
ger ist gröber dann der ruck meins Vatters:  
Vnd setz mein Vatter hat gelegt über euch  
ain schwers joch: Ich aber wirdt hinzñ  
thün über euer joch: Mein Vatter hat  
euch geschlagen mit gaiseln / ich aber will  
euch schlagen mit scorpion.

Also kam Hieroboam / vñnd alles volck  
zñ Roboam am dritten tag / wie der kün-  
ig geredt het sprachend. Kumen wider zñ  
mir am dritten tag: Vñnd der künig ant-  
wurt dem volck hört / vnd verließ den rath  
der alten / den sie geben hetten / vnd hat mit  
in geredt nach dem rath der jungen / vñnd  
sprach. Mein Vatter hat euch beschwert  
euer

2. Pa. 10  
volck be-  
gert lins  
derung  
vñ joch  
Salomons

2. Pa. 10

2. Pa. 10  
Bücher  
rath der  
jungen.

Roboam  
folgt den  
jungen  
rath.

eiwer Joch / Ich aber will chün zu ewern  
Joch: mein Vatter hat euch geschlagē mit  
gaislen / Ich aber will euch schlagen mit

**D**scorpion: Vnd der König hat nit verwil-  
ligt dem volck/ dann der Herr hett sich von  
im gewende/ auff das er erwecke/ das wort  
das er geredt hett in der hand Ahie des Si-  
loniters / zu Hieroboam dem sun Tabar.

Also das volck sahe / das der König sie nit  
hören wolt/ do antwurte ihm vnd sprach:  
Was haben wir ain rail im David: oder  
was erbischafft im Sun Isai: Gang inn  
dein tabernackel Israel: vnnnd jerg sihe du  
David zu deinem hauss: vnd ist Israel hin-  
gangen in sein tabernackel: Aber über die

**g**frad- kinder Israel / welche woneten in den stet-  
ten Juda/ regiert Roboam. Darumb schri-  
et der König Roboam den Aduram /  
der oberster war über die rennt: vnnnd das  
ganz Israel versteinigt ihn/ vnd ist gestor-  
ben: Aber der König Roboam eylendes  
sah auff sein wagen/ vnd flohe in Hierusa-  
lem: Vnd Israel fiel ab vom hauss David

bis auff den gegenwärtigen tag.

**2** Vnd es ist geschehen/ da höret das ganz  
Israel/ das Hieroboam wider kummen  
was / da schickten sie/ vnd berufften ihn in  
versamleten hauffen: vñ sagten im ain kün-  
ig über das ganz Israel: vnd niemandes  
hat dem hauss David nachgeuolgt / dann  
allain das geschlächte Juda: Roboam aber

**1** kam gen Hierusalem: vnnnd versamlet das  
ganz hauss Juda/ vñ Benjamin/ hundert  
vnd achtzig tausent auß erlesener mann vñ  
krieger/ das sie stritten wider das hauss Is-  
rael: vnd widerbrächten dz reich Roboam  
dem Sun Salomonis: die red **G O T** Tes  
aber ist geschehen zu Semeiam dem mann

**G O T** Tes vnd sprach. Rede mit Roboam  
dem Sun Salomonis / dem König Ju-  
da: vnd zu dem gangen hauss Juda / vnd  
Benjamin. vnnnd dem andern volck / vnnnd  
sprich. Dis sagt der Herr. Ihr solt nit hin-  
auff ziehen/ Ihr solt auch nit kriegen wider  
eurer brüder / die kinder Israel: ain mann  
kete wider in sein hauss: dann von mir ist  
geschehen das wort: Sie hörten die wort  
des Herrn: vnd haben widerkert vom weg  
wie der Herr in gebotten hett.

Hieroboam aber bauwet Sichem im  
berg Ephraim/ vnd wonet da: vnd gieng  
von dannen auß / vnnnd bauwet Phamuel:  
Vnnnd Hieroboam sprach inn seinem her-  
zen. Vñ wurde das reich widerkeren zu

dem hauss David / wann dis volck würde  
auff gan/ das opffere opffer in dem hauss  
des Herrn in Hierusalem/ vnnnd das herz  
dis volcks würde bekert werden zu seinem  
Herren Roboam dem König Juda / vnd  
werdent mich tödten/ vnnnd widerkeren zu  
im. Vnd erdacht ain rath/ vñ macht zway  
guldin kälber: vnnnd sage zu ihn. Ir solt  
nit auff gan gen Hierusalem: Sihe deine  
Götter Israel/ welche dich aufgeführt ha-  
ben auß dem land Egypten: Vnnnd setzet  
ains gen Bethel / vnnnd das andern inn  
Dan: Vnd ist dis wort zu ainer sünd wor-  
den: Dan das volck gieng an zu betten das  
kalb bis gen Dan. Er macht auch kirchle  
in der höhe/ vnd priester von den schlech-  
sten des volcks/ die nit waren von den Ein-  
dern Levi.

Er setz auch auff ain hochzeitilchen tag  
im achtzehenden monat/ am fünffzehenden  
tag des monats zu gleichen / des festlichen  
tags der herrlich gehalten ward in Juda:  
Vnd gieng hinauff in Bethel: vnd mache  
ain altar des gleichen/ vnnnd er opfferte den  
kälbern/ die er gemacht hett: Vnd setzet in  
Bethel die Priester der höhenen / die er ge-  
macht hett: Vnd stieg auff den altar/ den  
er bauwet hett in Bethel den fünffzehende  
tag des achten monat/ Welchen er erdicht  
hett auß seinem herten: vñ macht ain herr-  
lichs fest den kindern Israel: vnd stieg auff  
den altar / das er anzündet das rauch  
opffer.

## Das XIII. Capitel.

Hierob. strafft der Prophet/ den  
fray an Lem.

**D**is sihe/ ain man GOTTes kam  
von Juda in dem wort des Herrn  
gen Bethel / die weil Hieroboam  
stünd auff dem altar/ vnnnd den weirach  
wurff: vnd er schry wider den altar in dem  
wort des Herrn vnd sprach. Altar/ altar/  
dis sagt der Herr. Sihe ain Sun wurde ge-  
born dem hauss David/ mit namen Josi-  
as/ vnd er wirt auff dir opffern die priester  
der höhe/ welche jerg weirach in dir anzün-  
den/ vnd menschen bain wurde er auff dir  
anzündet: vnd er gab auff den selbigen tag  
ain zaichen/ vnd sprach. Dz sey das zaichē/  
das der Herr geredt hat: Sihe der altar  
wurde

fast vñ  
sach dab  
götterey  
Hieros  
boā sage  
zway gul-  
de selber  
in Dan

**G**  
Exo. 29.

New ge-  
laub ne-  
we pue-  
stet.

**2** Ps. 11.

Newer  
glaub  
newe  
fest.

Prophet  
strafft Je-  
roboam.

Josias  
egenā  
dan ge-  
born.  
4. Re. 21



wirde zerissen / vnnnd die äsch wurde auß  
geschüt die darin ist. Vnd do der künig  
höret die red des menschen G O T Tes / die  
er geschryen hett wider den altar in Be  
thel / da streckt er sein hand auß von dem

**B** altar sprekend. Begreiffen ihn: vnnnd sein  
hand verdorret / welche er außgerectt hette  
wider ihn: vnnnd mocht sie nit an sich ziehen:  
auch ist der altar zerissen / vnnnd die äsch  
ist außgossen worden vom altar / nach  
dem zeichen / das der mann G O T Tes vor  
gesagt hett in dem wort des Herren: Vnd  
der künig sprach zu dem mann G O T Tes /  
Wie das angesicht des herren deines G O T  
Tes vnnnd bette für mich / das mein hand  
mir wider geben werd / vñ der man G O T  
Tes bat das angesicht des Herren: vnnnd die  
hand des künigs hat sich wider zu im kert /  
vnd ward wie vor.

**D**er pro  
phet  
wolt nit  
essen mit  
Jeroboam  
Inf. co.  
Aber der künig redt mit de man G O T  
Tes. Kum mit mir haim / das du zu mor  
gen esset / vnd ich gib dir schencke: vnd der  
man G O T Tes antwort de künig. Wan  
du mir gebest den halben tail deins hauf /  
so kum ich nit mit dir / is auch dz brot nit /  
noch trinck das wasser an diser stat: dann  
mir ist also gebotten in den Worten des her  
ren / d gebot. Du solt kein brot essen / noch  
wasser trincken / kum auch nit wider den  
weg / durch den du gangen bist: also gieng  
er hin ain andern weg / vnnnd kert mit wi  
der den weg / durch den er kummen war in  
Bethel.

**E** Ain Prophet aber / ain alter / wonet inn  
Bethel / zu dem kame sein sun: vnd sage im  
alle die werck / die than het der man G O T  
Tes in Bethel / auff den tag / vnd die wort  
die er geredt hett zu dem künig / haben sie  
erzolt irem Vatter. Vnd ir Vatter sagt im.  
Durch welchen weg ist er hingangen: Sei  
ne sun zaigten ihm den weg / durch welch  
en der mann G O T Tes / ist hinweg gangen:  
der von Juda kummen was: vnd er sagt sein  
sinnen. Satlen mir den Esel: welche / do sie  
gesatlet hetten / saß er auff / vnnnd zoch dem  
mann G O T Tes nach: vnnnd fand in sigen  
vnder ainen therebinth: vnnnd sagt ihm.  
Bistu nit der man G O T Tes / der kummen  
bist von Juda: der antwort. Ich bins:  
vnd er sagt zu ihm. Kum mit mir haim /  
das du brot esset. Welcher sprach. Ich  
mag nit widerkeren / noch kummen mit  
dir / noch brot essen / noch wasser trincken  
an diser stat: dan der Herr hat mit mir ge

redt inn dem wort des Herren / sprekend.  
Nit is brot / vnnnd nit trinck wasser da / ker  
re auch nit wider den weg / den du gangen  
bist. Der sagt disem. Vnd ich bin ain Pro  
phet dir gleich / vnd der Engel hat mit mir  
geredt in dem wort des Herren / vnd sprach.  
Für ihn herwider mit dir in dein hauf / das  
er brot ess / vnd wasser trinck: Er hat in be  
trogen / vñ mit im herwider gfürt: also hat  
er gessen brot / vnnnd wasser trincken in sei  
nem hauf.

Vnd do sie zu tisch sassen / ist die red des  
Herren geschehen zu dem Propheten / wel  
cher in widerbracht het / vnnnd er schry auff  
zu dem mann G O T Tes / der von Juda  
kummen was / sprekend. Dis sagt der  
Herr. Darumb das du nit bist gehorsam ge  
wesen dem mund des Herren / vnd hast nit  
gehalten das gebot / welches dir gebotten  
hat der Herr dein G O T / vnnnd hast wi  
der kert / vnd hast brot gessen / vnd wasser  
trincken / an dem ort / darinn ich dir gebor  
ten hab / das du nit brot esset / vnnnd auch  
kein wasser trinckest / Wird dein todter  
cöpel nit getragen werden inn das grab  
deiner Väter. Vñ do er gessen vnd trinck  
et / da satlet der Prophet den er wider ge  
fürt hett sein Esel: welcher wie er was hin  
weg gangen / da fand in ain lew auff dem  
weg / vnd tödt ihn: vnd sein cöpel lage ge  
worffen an dem weg / vnd der esel stünd dar  
neben / vnd der lew stünd neben dem todten  
leichnam. Vnd sihe / die mann die für gien  
gen sahen den cöpel geworffen an weg / vñ  
den lew darneben steend: Vnd sie kamen  
vnd machdens lautmer in der stat / darinn  
der alt Prophet wonet.

Do dis höret der Prophet / welcher ihn g  
herwider gfürt hett vom weg / sprach er.  
Es ist der man G O T Tes / welcher ist vn  
gehorsam gewesen dem mund des Herren /  
vnd der Herr hat in geben dem lew / der  
hat ihn gebrochen / vnnnd getödt / nach dem  
wort des Herren / das er ihm geredt hett /  
Vnd er sagt zu sein sinen. Satlen mir den  
Esel: vnd da sie in gesatlet hetten / vnnnd er  
hinweg gangen / do fand er den todten  
leichnam geworffen an weg / vnd den esel  
vnd lew stan neben dem cöpel: der lew  
hat nit gessen von dem leichnam: vnd auch  
nit verlegt den esel: Vnd der Prophet nam  
den leichnam des manns G O T Tes / vnd  
legt den auff den esel: vnd kam wider / für  
te den in die stat der alt Prophet / das er in  
bewainer:

falscher  
prophet  
art vnd  
feger /  
dz sie  
gen vnd  
dz wort  
Gottes  
furwen  
den.

Argus  
ment be  
gürlich  
ist grab  
werden  
in der al  
ter grab  
lew tödt  
den pro  
pheten.

Der alt  
brachte  
den pro  
pheten  
mit luge  
wider.

bewalnet: vnd legt den cöpel in sein grab/  
**E**vnd bewalnet in. **D**u wec mein brüder. vnd  
 nach dem sie ihn bewalnet haben/ sprach er  
 zu sein sunen. Warm ich gsfürb/ so vergra-  
 ben mich inn dem grab/ darinn der mann  
**GOTT**s begraben ist: neben sein bain/  
 legend mein bain: dann fürwar sein red  
 wirt kumen/ die er weißgesagt hat in dem  
 wort des Herren/ wider den althar in Be-  
 ethel/ vnd wider alle Kirchen der höhe/ die  
 sind in den stetten Samarie.

**I**nach diesen worten hat Hieroboam nit  
 widerkeret von seinem bössigen weg/ sun-  
 der entgegen macht er priester auff der hö-  
 he/ von den geringsten des volcks: welcher  
 wolt/ der b erfüllte sein hand/ vnd ward prie-  
 ster in den höhen: vnd von der ursach we-  
 gen hat gesunde das haus Hieroboam/ vñ  
 ist umbkeret worden/ vnd vertilgt von der  
 flache der erden.

## Das XIII. Capitel.

Ahias sagt den todt Abie/ Hieroboam  
 vnd Roboam starben/ Hierusas  
 wirdt plündert.

**I**n diser zeit/ siehet Abia der Sun  
 Hieroboam: vnd Hieroboam sprach  
 zu seiner frauwen. Stand auff/  
 vnd vergewende dich/ das du nie erkenne wer  
 du bist/ das du Hieroboams frau seyest/  
 vnd gang hin in Silo da ist Ahias der  
 Prophet/ der mir gesat hat/ ich werde re-  
 gieren über diß volck: **N**un auch in dein  
 hand zehen brot/ vnd in hippen/ vnd ain  
 faß honigs/ vnd gang zu ihm/ dann er wirt  
 dir anzeigen/ woz künfftig sey mit dem Knab-  
 en: Die frau Hieroboam chet wie er ge-  
 sagt hat: vnd erhüb sich/ vnd gieng in Si-  
 lo/ vnd kam in das haus Abie: aber der  
 modt nit gesehen/ dan seine augen waren  
 dunkel vor alter: Aber der Herr sprach zu  
 Abia. Siehe/ die frau Hieroboam gat her  
 ein/ das sie dein rath hab über iren sun der  
 krank ist/ das vñ das rede mit ir. Also nun  
 die hinein gieng/ vnd sich nit steller das sie  
 die wär/ die sie war/ höret Ahias dz gerümp-  
 pel ir fuß/ wie sie zu der thür hinein gieng/  
 vnd sprach. Gang herein du frau Hiero-  
 boam/ wannst du stellst du dich/ als ob du  
 ain andere seyst: ich aber bin zu dir gesant  
 ain hörer vor: Gang vnd sag Hieroboam.  
**GOTT** diß sagt der Herr der **GOTT** Israel.

Darumb das ich dich erhöhet hab von mi-  
 re des volcks/ vnd hab dich geben ain Für-  
 sten über mein volck Israel: vnd hab zerr-  
 chaile das Reich des hauss Davids/ vnd  
 hab dir gegeben/ vnd bist nit gewesen/ wie  
 mein Knecht David/ welcher hat gehalten  
 meine mandat/ vnd hat mir nachgefolgt  
 in gangem hertzen/ vnd chet was gfeilig wz  
 in meinem angesicht: Sunder du hast übel  
 gehandelt über allen die vor dir gewesen  
 sind/ vnd hast dir gemacht frembde göt-  
 ter/ vnd gossen/ darmit mich reizest zu zo-  
 ren: aber mich hast zu ruck geworffen: Da-  
 rumf sehe/ ich will einführen übel über das  
 haus Hieroboam/ vnd ich würde schlagen  
 von Hieroboam/ der da brünlet an die  
 wand/ vñ den verschloßnen/ vñ den schlech-  
 sten in Israel: vnd ich will reinigen die  
 überbleibung des hauss Hieroboams/ wie  
 man pflegt zu reinigen den mist biß auff  
 das lauter: welche werden sterben von Hiero-  
 boam in der stat/ die werden die hund es-  
 sen: welche aber sterben werden auff dem  
 feld/ die werden freffen die vögel des luffts/  
 dan der Herr hats geredt.

Darumb stand du auff/ vnd gang inn  
 dein haus: vnd in deinem eingang deiner  
 fuß in die stat/ wirdt der Knab sterben/ vnd  
 alles volck wirdt in klagen/ vnd vergra-  
 ben: dan diser allain von Hieroboam wirt  
 tragen werden ins grab: dann über ihn ist  
 erfunden worden ain güts wort von dem  
 Herren/ **GOTT** Israel/ in dem haus Hiero-  
 boam. Der Herr aber wirdt ihm setzen  
 ain König über Israel/ der wirdt schla-  
 gen das haus Hieroboam des tags/ vnd  
 in der zeit: vnd der Herr/ **GOTT** Israel  
 wirdt schlagen/ wie bewegt wirdt ain rhor  
 im wasser/ vnd wirdt aufreüten Israel  
 von diesem güten land/ welches er geben hat  
 iren vätern/ vnd wirdt sie windt/ werffen  
 über den fluß: dann sie haben ihn gemacht  
 abgötter wald/ das sie den Herrn erzürne-  
 ten: Vnd der Herr wirdt geben Israel vñ  
 der sund willen Hieroboam/ der hat gsün-  
 det/ vnd hat machen sünden Israel.

Also ist die frau Hieroboam auffge-  
 standen/ vnd hingangen/ vnd kam inn  
 Thersa/ vñ do sie eingieng auff den schwel-  
 len des hauss/ starb der Knab/ vnd sie ver-  
 grüben ihn/ vnd das gang Israel klage  
 in/ nach dem wort des Herren/ das er ge-  
 redt hat inn der hand seines Knechts Ahie  
 des propheten. Das überig der wort Hiero-  
 boam/

Umb die  
 sund  
 wolt  
**GOTT**  
 straffen  
 Hierobo-  
 am.

Inf. 16.  
 Inf. 21.  
**D**

Der sun  
 Hierobo-  
 am starb

Israels  
 gfencks  
 muß  
 wurde  
 weiffagt  
 i wie der  
 wind  
 hinüber  
 werffens

Fürsten  
 abfallen  
 vñ glau-  
 ben jün-  
 den/ vnd  
 machen  
 das g<sup>g</sup>  
 volck  
 sunden.



roboam / wie er gekrönet hab / vnd regiert hab. Siehe die seind geschriben im buch der wort der tag deren König Israel / die tag aber welche regiert hat Hieroboam seind zway vnd zwainzig jar: vnd er schlieff mit sein vattern: vnnnd Nadab sein sun regiert für ihn.

**S** Aber Roboam der sun Salomons regieret in Juda: ains vnnnd vierzig jar was Roboam alt / do er begint zu regieren: er hat sibenzehen jar regiert in der stat Hierusalem / welche der Herr erwölte hat / das er sein namen da sagte auß allen geschlechtern Israel: aber den namen seiner müter Naama ain Ammoniterin. Vnnnd Juda het übel vor dem Herren: vnd raiten ihn über alles das than hetten ire vatter in iren sünden / welche sie sündten: Dann auch sie haben gebawt altar / vnd seil / vnd abgötter wald auff allen hohen bühlen / vnd vnder dem allem grünen baum: Es seind auch in Juda verweibte mann im land gewäsen / vnd hetten alle die vnflätigkeit der haiden / welche der herr zertrüß hat vor dem angesicht der Kinder Israel.

Aber im fünfften jar des reichs Roboam / zog hinauff gen Hierusalem Gesach der König Egypti: vnnnd name die schatz des haufs des Herren / vnd die Königlich en schatz / vñ blinderts allsamen / auch die guldin schile die Salomon gemacht het / für die selbigen macht der König Roboam ohre schilt: vnnnd gab sie in die hand der haubtleut der schiltetrager / vnnnd deren die wachten vor der thür des Königs haufs: Vnd wann der Herr einglang in das hauf des Herren: so trügends die dem König vortragen: vnd darnach trügen sie wid in der schilt knecht kamer. Aber die ander red Roboam / vnnnd alles was er than hat / siehe sie seind geschriben im buch der red vnnnd tag der König Juda: vnnnd ist ain Krieg gewäsen zwischen Roboam vnnnd Hieroboam all jr tag. Vnd Roboam schlieff mit sein vattern / vnd ist bey in vergraben in d stat David / der namen aber seiner müter Naama die Ammoniterin: vnd Abia sein sun regiert für ihn.

## Das XV. Capitel.

Von Abiam / Asa / Josaphat / Königen Juda / von Nadab vnd Baasa Königen Israel.

**D**arumb im achtzehenden Jar des Reichs Hieroboam / des suns Nadab / hat regiert Abia über Juda: drey jar hat er regiert in Hierusalem: der namen seiner müter Maacha ain tochter Abessalon: vnd er wandert in allen sünden seins Vaters / die er vor im than het: vnnnd sein hertz was nit volkommen mit dem Herren seinem GOTT: wie das hertz Davids seins Vatters: Aber von Davids wegen / gab im der herr / sein GOTT ain lucern in Hierusalem / da er sein sun erweckte nach ihm / vnd star sagte Hierusalem: darumb das David het recht gethan in den augen des Herren / vnd er naigt sich von allen dem das der Herr ihm gebotten het / allen die tag seines lebens / außgenommen die red Vrie Ehei / aber doch Krieg ist gewäsen zwischen Roboam vnnnd Hieroboam alle zeit seines lebens / aber das überig d red Abiam vnd alles was er gethan hat / ist nit geschriben im buch der tag der König Juda: vñ ist Krieg gewäsen zwischen Abiam / vnd zwischen Hieroboam / vnnnd Abia schlieff bey sein vattern / vñ sie vergruben in in der stat David / vnnnd Asa sein sun regiert für ihn.

Also im zwainzigsten Jar des Königs Hieroboam des Königs Israel / regiert Asa der König Juda: Vnnnd er hat regiert ains vnd vierzig jar in Hierusalem / der namen seiner müter Maacha / die tochter Abessalom. Vñ Asa het recht vor dem angesicht des Herren / wie David sein Vater: vnd nam hin die verweibte mann von der erden / vnd hat gerainigt allen vnflät der abgötter / die gemacht hetten seine vater: Er hat über das hinweg than Maacham sein müter / das sie nit wäre die fürnambst in dem festhaltung Priapi / vnd in irem abgötter wald / den sie geweiht het / vnd er löret vmb ire hüle / vnnnd zerbrach das aller schändelichst bild / vnd verbrante im bach Cedron / aber die höhen het er nit ab / war aber doch sein hertz vollkommen mit dem Herren / all seine tag / vñ bracht in das hauf des Herren / was sein vatter gehailigt vnnnd verlobt het / silber / vnd gold / vnd geschür.

Aber Krieg was zwischen Asa vnd Baasa dem König Israel / all jr tag / auch zohet Baasa der König Israel auff in Judam / vñ bawet Rama / das keiner mocht auß oder eingeen von dem tail Asa des Königs Jude: Do nam Asa alles silber / vnd gold / das bliben was / in schätzen des haufs des

2. Pa. 11  
Abia regiert 3 jar.

3

2. Pa. 24

Sein anfrat würt die sein müter gnät

Asa setzt sein müter ab vnd das schändelichst bild.

D Krieg zwischen Asa vnd Baasa.

Juda trieb auch abgötter.

in Die sündten wird die natur.

Gesach König Egypti blindert den tem pel.



des Herren / vnd in schätzen des Königs  
Eichen hauf: vnd gab das in die hand sei-  
ner diener: vnd schickte zu Benedad dem  
sun Tabemon / des suns Hezion / dem Kö-  
nig Syrie / wölcher wone in Damasco /  
vnd sprach: Es ist ain bund zwischen mir  
vnd dir / vnd zwischen meinem vatter vnd  
deinem vatter: darumb hab ich dir schen-  
kung geschickt / silber vnd gold: Vñ ich bir:  
das du kummest / vñnd krafftlos machest  
den bund den du hast mit Baasa dem Kö-  
nig Israel: vnd er weiche von mir: Bena-  
dad wurd ihm zu willen: vñnd schickte die  
haubeleut seins hörs in die stat Israel: vnd  
schlugen Abion / vnd Dan / vnd Abel / das  
hauf Maacha / vnd das gang Ceneroth  
das ist alles land Neptalim: Do diß höret  
Baasa / vnderließ er zu bauen Rama: vñ  
teret wider in Thersa: aber der König  
Asa schickte boten in das gang Juda / vñnd  
sprach: Niemandes sey entschuldigt: vñnd  
sie namen stain von Rama / vnd seine höl-  
zer / darmit Baasa gebawt het: vñnd der  
König Asa hat darauf bawet / Gabaa /  
Beniamin / vnd Maspha: Das überig al-  
le wort Asa / vñnd aller seiner stercke vnd  
was er than hat / vñnd die stat / die er ge-  
bawen hat / seind die nit geschriben im buch  
der wort der tag der König Juda: Aber  
doch zu der zeit seins alters / theten ihm die  
fuß we: Vnd Asa schlieff mit sein vatteren:  
vñnd bey ih ist er vergraben worden in der  
stat David seins vatters: vñnd Josaphat  
sein sun regiert für in.

Nadab aber der sun Hieroboam regie-  
ret über Israel / im andern jar Asa des Kö-  
nigs Juda: vnd regiert über Israel zway  
jar: Vnd handelt das vnrecht was in dem  
angesicht des Herren / vñnd wanderet in den  
wegen seines vatters / vñ in seinen sünden /  
mit wölchen er macht sünden Israel: ihm  
aber stellet heimlich nach Baasa der sun  
Abie vom hauf Isachar: vñnd schlug in  
zu Gebbethon / wölchs ist ain stat der Phi-  
listeer: Dan Nadab / vnd alles Israel bele-  
geten Gebbethon: also hat Baasa in er-  
tödt / im dritten jar Asa des Königs Ju-  
da / vñnd regiert für in: Vnd do er regie-  
ret schlug er das gang hauf Hieroboam:  
Et het nit amsel gelassen von seinem sa-  
men / bis er in vertilgt nach dem wort des  
Herren / das er geredt het in der hand seins  
knechts Abie des von Silo / vmb der sünd  
willen Hieroboam / die er gesündet het / vnd

mit den er het sünden machen Israel: vnd  
von der sünd wegen / damit er erzürnt den  
Herrn GOTT Israel.

Aber die überige der red Nadab / vñnd  
alles was er gewürckt hat / seinds nit ge-  
schriben im buch der wort der tag der Kö-  
nig Israel: Vnd ist Krieg gewesen zwischē  
Asa vnd Baasa dem König Israel / all se  
tag. Im dritte jar Asa des Königs Juda /  
regiert Baasa der sun Abie / über alles Is-  
rael in Thersa vier vnd zwainzig jar: Vñ  
stiftt übel vor dem Herren / vñnd wanderet  
in den wegen Hieroboam / vñnd in sein  
sünden / mit wölchen er hat machen sündet  
Israel.

Wie  
schwer  
des obs  
ern sünd  
der  
mache  
auch d  
volck  
sünden /  
wie jez  
die Lus-  
terischen  
fürsten  
vnd stete

## Das XVI. Capitel.

Baasa starb / vñnd regierten Ela / Zambri  
Amri / vñnd Achab in Israel.

Das wort GOTTes ist geschähen  
zu Jesu de sun Anani wider Baas-  
sa / sprechend. Darum das ich dich  
erhöcht hab von dem staub: vñnd hab dich  
gesetzt ain Fürsten über mein volck Israel:  
Aber du hast gewandert am weg Hiero-  
boam / vñnd hast gemacht sünden mein  
volck Israel / das du mich raineist in se sün-  
den: Sihe ich haue ab die nachkommen  
Baasa / vñnd die nachkommen seins hauf: Baasa  
vñnd will machen dein hauf / wie das hauf starb.  
Hieroboam des suns Nabath: wölcher  
sterben würdt von Baasa in der stat / den  
werden die hund fressen: vñ wer stirbt von  
im / im feld / werden in fressen die vögel des  
lufftes / Die überige red Baasa / vñnd alles  
was er than hat / vñnd sein streit / seinds nit  
geschriben im buch der wort / der tag / der  
König Israel: Also schlieff mit sein vater-  
tern vñnd ist vergraben in Thersa / vñnd Ela  
sein sun regiert für in.

Baasa  
starb.

Sup. 14  
Inf. 21

Als aber in der hand Jesu des suns A-  
nani des Propheten das wort GOTTes  
geschach wider Baasa / vñnd sein hauf / vñnd  
wider alles übel / das er than het vor dem  
Herren / ihn zürainen / in wercken seiner  
händ / das er würdt wie das hauf Hiero-  
boam / von der vrsach wegen / hat er ihn  
tödt / den Jesu den sun Anani den Prophe-  
ten / Im sechs vñnd zwainzigsten jar Asa  
des Königs Juda / regiert Ela der sun  
Baasa über Israel in Thersa zway jar /  
Vñnd

Vñ die  
Götlich  
warheit  
sterben.

Ela res-  
giert.

Vnnd Zambui der haubtmann des halben  
thails der reiter/sein knecht/warff sich ge-  
gen im auff: Ela aber was in Thersa vnd  
erwürgt den trun-  
cke Ela.  
4. Re. 9.  
c. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

abgöt-  
terey.

Im sibem vnd zwainzigsten jar Asa des  
Künigs Juda / regiert Zambui sibem tag  
in Thersa: aber das hör belegert Gebbetho  
die stat der Philisteer: vnd da sie hörten dz  
Zambui was auffrührisch / vnd het den Kün-  
ig tödt. Do hat alles Israel im zu ainem  
Künig gemacht Amri / der woz haubtmann  
des Kriegsvolcks über Israel / auff den selb-  
bigē tag im läger. Also zoge Amri hinauff  
vnd das ganz Israel mit ihm von Gebbe-  
thon / vnd belegerten Thersa: Zambui aber  
als er sahe / das die stat wurde mit dē sturm  
gewonnen / ist er in die pfalz gangen / vnd  
hat sich anziündt mit dem Küniglichen  
haus / vnd ist todt in sein sünden / die er ge-  
sündt hat / vñ übeln than vor dem Herren /  
vnd wanderet in den wegen Hieroboam:  
vnd in seiner sünd / darmit er hat machen  
sünden Israel. Das überig der red Zambui  
vnd seiner auffzāg vñ cironney / seinds nit  
geschriben im buch der wort / der tag / der  
Künig Israel: Zu der zeit ist dz volck Is-  
rael gethailt wordē in zwen thail: der halb  
thail des volcks volgt nach Thebni den sun  
Ginech / das in zu ainem Künig machet:  
vñ der halb thail / Amri: aber dz volck mit  
Amri / das nam überhand über das volck  
wölchs nachfolgt Thebni dē sun Ginech:  
vnd Thebni starb / vnd Amri regiert.

Spal-  
tūg des  
volcks.

Im ain vñnd dreissigsten jar Asa des  
Künigs Juda / regieret Amri über Israel  
zwölff jar: in Thersa hat er regiert sechs

jar: vñ kauft den berg Samarie von Se-  
mer / vñb zway talent silbers / vnd bauet  
in: vñnd nandt den namen der stat / die er  
bauet het / mit namen Semer des Herren  
des bergs / Samariam. Aber Amri het  
übeln in dem angesicht des Herren / vnd hat  
böflich gehandelt über all die vor im gewā-  
sen seind: vnd wandert in allem weeg Hier-  
oboam des suns Nabath / vñ in sein sün-  
den / mit den er hat sünden gemacht Israel  
auff das er erzürnte den Herren / GOTT  
Israel in seiner eitelkeit. Aber die überige  
der red Amri / vnd Erteg die er geführt hat /  
sinds nit geschriben im buch der wort / der  
tag / der Künig Israel: Vnd Amri schließ  
bey sein vātern / vergraben in Samaria:  
vnd Achab sein sun regiert für in.

Amri  
bōg das  
wort Sa-  
maria.

Im acht vñ dreissigsten jar Asa des Kün-  
igs Juda hat regiert Achab der sun Am-  
ri: Vnd hat Achab der sun Amri regieret  
über Israel / in Samaria zway vñ zwain-  
zig jar: Vñnd Achab der sun Amri / hat  
übeln than in dem angesicht des Herren /  
über alle die vor im seind gewāsen: vnd ist  
im nit gnüg gewāsen / das er wandert in  
den sünden Hieroboam des suns Nabath /  
darzu nam er ain weib Jezabel / ain tocht-  
er Achbaal des Künigs der Sidonier:  
vnd gieng hin / vnd dienet dem Baal / vnd  
bāt in an: Vñnd setzt den althar Baal im  
tempel Baal / dz er bauet het in Samaria:  
vñnd pflantz ain abgötter wald: Vñnd  
Achab het so vil hizu in seinem werck /  
dz er erzürnte den Herren / GOTT Israel /  
über alle Künig Israel / die vor im gewā-  
sen seind. In sein tagē hat Hiel vñ Bethel  
bauē Hiericho: In Abiram seinem erst  
gebornen hat er den grund gelegt: vnd in  
Segub seinen jüngsten sun / setzt er die thor  
nach dem wort des Herren / das er geredet  
het in der hand Josue des sun Nun. Jos. 6.

4. Re. 10.  
Achab  
bōg.

Hiel  
bauet  
Hiericho.

## Das XVII. Capitel.

Hellas anzeigt die diere / der rapp speißt  
in / vnd die wint / deren sun er  
weckt er vom todt.

Vñd Hellas der Theßbiter von den A-  
einwoonern Galaad / sprach zu A-  
chab. Als war der Herr lebt: der er Jos.  
GOTT Israel / in welchs angesicht ich stand  
wan wurde sein regen vñ tau die jar / dann  
allain

4. Re. 11.

**Inf. 18.** allah nach den worten meins munda. **Vñ**  
**Jacob. 5** das wort des Herren geschach zñ jm/ vnnd  
**Eck. 48** sprach. Wach von hinnen/ vnnd gang ge-  
 gen Orient: vñ wurde verborgen im bach  
 Carith/ Wölcher ist gegē dem Jordan: vñ  
 da trinkt auß dem bach: vnnd den rappen  
 hab ich geboren/ das sie dich da speisen: **Also**  
**Helias** so gieng er hin/ vñ chet nach dem wort des  
**ward vñ** Herren: vñ da er hinzogen was/ saß er am  
**rappen** bach Carith/ wölcher ist gegen dem Jor-  
**gelosst.** dan: vñ die rappen brachten jm brot vñ  
 fleisch am morgen/ des gleichen brot vnnd  
 fleisch zñ abent/ vñ er trant vom bach:  
 Ober etlich tag da trucknet der bach auß/  
 dann es het nit geregnet auff die erden.

**Darumb** geschach das wort des Herren  
 zñ jm. Vñ sprach. Stand auff/ vñ gang  
 in Sareptam der Sidonier/ vñ bleib da:  
**Luc. 4.** Dann ich hab geboten da ainer wiffräw  
**Helias** en/ das sie dich neere: **Er** stünd auff vnnd  
**gieng in** Sarepta: Vñ wie er kam zñ der  
**Sarepta** porten der stat: wardt von jm gesehen ain  
**12.** wiffräw/ die klaubet holz: vñ er berüfft  
**Judic. 4** sie/ vñ sprach zñ jr/ gib mir ain wenig wass-  
 ser im geschür: das ich trink: Vñ da die  
 gieng/ das sie brächte/ schrey er jr zñ ruck/  
 vñ sprach. Ich bit dich bring mir auch ain  
 biß brot in deiner hand: wölche antwort.  
 Also war der Herr lebt dein GOTT/ dann  
 ich hab kein brot / dann als vil ain fauß  
 fassen mag melbs in ainem aimer/ vnnd  
**hampel.** ain wänig öl in ainē b Krüg/ **Sihe** ich sam-  
 le zway holz: das ich eingang: vñ beraite  
 mir das/ vnnd meinem sun/ das mirs essen  
 vnnd sterben: **Helias** sprach zñ jr. Du solt  
 dir nit fürchten/ sonder gang/ vñ thu wie  
 du gesagt hast: **Aber** doch mach mir zñ  
 dem ersten auß dem mäl ain klains brölein  
 vñ der der aschen bachten/ vnnd bringts zñ  
 mir/ aber dir vnnd deinem sun mach dar-  
 nach: Dann diß sage der Herr GOTT

**C Israh.** Der aimer mit mäl würde nit ab-  
 nemmen/ vñ der Krüg mit öl würde nit ge-  
 mindert bis an den tag / in wölchem der  
 Herr würde regen gebe über das angesicht  
 der erden: Wölche ist hin gangen: vnnd  
 hat than nach dem wort Helie: vñ er hat  
 gessen/ vñ sie/ vñ jr hauß vñ auß dem  
 selben aimer hat nit gebrosten das mäl: vñ  
 der öl Krüg ist nit gemindert worden/ nach  
 dem wort des Herren/ das er geredt hat in  
 der hand Helie.

Es ist aber geschähen nach disen dinge/  
 ist trant worden der sun der haufmüter/

der wiffräw/ vñ sein Franckheit was hefftig/  
 also das nit blib in ihm der athen/ **Also**  
 sprach sie zñ Helia. Was ist mir vñ dir du  
 man GOTTes. Bist du herein gangen/  
 das wider gedacht wurde meiner sünde/  
 vñ tödtest mein sun: Vñ er sprach zñ jr. **D**  
 Gib mir dein sun: vñ er name in von ihr  
 schoß/ vñ trüg in in sein sumer lauben/ da  
 er blib/ vñ lege in auff sein bet/ vnnd schry  
 zñ dem Herren. Herr mein GOTT/ ob  
 auch die wiffräw (darbey ich also etlicher maff  
 auffenthalten würd) Hast peiniget/ das  
 du iren sun tödtest: Vñ er brait sich auß/  
 vnnd maff drey mal über das kind/ vnnd  
 schry zñ dem Herren/ Herr mein GOTT  
 ich bit dich die seel des kints kere wider inn  
 sein inderliche glider/ Vñ der Herr erhört  
 die stim Helie/ vñ die seel des kints hat wi-  
 der kere inwendig sein/ vñ lebt wider/ **Vñ**  
 Helias name das kind/ vñ chets vom soler  
 herab ins hauß/ vñ gabs seiner müter vñ  
 sprach. Sihe dein sun der lebt. Vñ das  
 weib sagt zñ Helia. Verz hab ich in dem er-  
 kent/ das du bist ain man GOTTes/ vñ  
 das wort des Herren in deine mund ist war.

Helias  
erweckt  
vom tod  
der wiffräw  
sun.

4. Re. 4.  
Act. 20.

## Das XVIII. Capitel.

Helias gibt regen Achab/ tödt Priester  
 Baal/ Abdias behielt die  
 Propheten.

**N**ach vil tagen/ ist dz wort des Her-  
 ren geschähen zñ Helia/ im dritten  
 jar/ vñ sprach. Gang vñ erzaig  
 dich Achab/ das ich regen geb auff das an-  
 gesicht der erden / **Also** gieng Helias hin/  
 das er sich erzaigte Achab/ aber es was ain  
 hefftiger hunger in Samaria/ **Vñ** Achab  
 berüfft Abdiam den aufgeber seins hauß/  
 aber Abdias war vast Gotsfürchtig/ dann  
 do Jezabel ertödtet die Propheten des Her-  
 ren/ do name er hundert Propheten/ vnnd  
 verbarg sie/ se fünffzig vñ fünffzig in die  
 hölen/ vñ speiset sie mit brot vnnd wasser.  
 Darumb sprach Achab zñ Abdia. Gang  
 ins land zñ allen brunnen der wasser/ vnnd  
 in alle thal/ ob vñ vielleicht wir mügen finden  
 gras/ vñ erhalten die roß vñ maul/ vñ  
 das vñ wir gar sterb/ vñ sie thailten in die  
 gegenden/ das sie die vmbzugent / Achab  
 gieng durch ain weg/ vnnd Abdias durch  
 ain andern weg sonderlich.

Abdias  
speiset  
hundert  
Propheten.

Achab  
sucht  
gras dz  
vñ.

S ij Vñd



**V** Und do Abdias war auff dem weg/ da begegnet ihm Helias/ wölcher do er in er kent/ siel er auff sein angesicht/ vnd sprach. Bist du nit/ mein Herr/ Helias? wölchem er antwort. Ich: gang/ vnd sage deinem Herren: Helias ist da: Vñ der sprach. Was hab ich gesunde/ dann du gibst mich dein Knecht in die hand Achab/ dz er mich tödt: Als war lebt der Herr dein G O T T/ dan es ist kein volck oder reich/ darein mein Herr nit geschickt hab/ vñnd dich gesücht: Vñnd da sie alle antwurten. Er ist nit hie. Vñnd er beschwör alle reich vñnd völker/ darumb das du gar nit funden wurdest: Vñnd jez sprichst du. Gang/ vñnd sag deinem Herren. Helias ist da: vñnd wann ich von dir hinweg kom/ so würd dich der geist des Herren hintragen an ain ort/ das ich nit wais: vñnd ich gang hinein/ vñnd verfühndt Achab: vñnd er findt dich nit/ so tödt er mich: aber dein Knecht fürcht den Herrn **V**o seiner jugent auff: Ist dañ dir nit anzeigt worden meinem Herren/ was ich than hab/ do Jezabel zu tödt schlug die Propheten des Herren/ das ich verborgen hab von den Propheten des Herren/ hundert man/ fünffzig vñnd fünffzig in die hölen/ vñnd sie gespeist mit brot vñnd wasser: Vñnd jez sprichst du. Gang/ vñnd sag deinem Herren. Helias ist da/ das er mich tödt: Vñnd Helias sagt. Als war der Herr der hörte/ vor wölchs angesicht ich stand/ dann heit will ich im erscheinen.

Also ist Abdias hingangen dem Achab entgegen/ vñnd zaltens im an: Vñ Achab kame Helie entgegen: Vñnd do er in sahe/ sprach er. Bist dann du der betrübte Israel: Vñnd der sprach. Ich hab nit betrübe Israel/ sonder du/ vñnd das hauß deins vaters/ wölche habe verlassen die gebot des Herren/ vñnd habe nachgefolgt Baalim: Aber doch jez sende/ vñnd versamle zu mir das ganz Israel auff dem berg Carmeli/ vñnd die Propheten Baal vier hundert vñnd fünffzig/ vñnd die Propheten der abgötter wald vier hundert/ die essen vom tisch Jezabel. Achab schickt zu allen Kinder Israel/ vñnd versamlet die Propheten am berg Carmeli. Aber Helias gieng zu allem volck Israel/ vñnd sprach. Wie lang hin/ kñnd ihr auff baid thail: Wan der Herr GOTT ist/ so volgt im nach: Ist aber Baal/ so folgt im nach/ vñnd das volck hat im nit ain wort geantwurt: vñnd He,

lias sprach wider zu dem volck. Ich bin al<sup>die nit</sup> laim bliben ain Prophet des Herren/ aber <sup>lutes</sup> die Propheten Baal seind vier hundert vñ <sup>rish</sup> fünffzig mann: Vns werden zwen och <sup>noch bap</sup> sen geben/ vñnd sie erwölen in ain ochsen/ <sup>frisch</sup> vñnd haüwend ihn zu stücken/ vñnd legend <sup>seind:</sup> in auffs holz/ aber thünd kain feür darunder: so will ich den andern ochsen machen/ vñnd in legen auff das holz/ vñnd will kain feür darunder thün: Ruffend an die namen eüer götter/ vñ ich werde anruffen den namen des Herren: Vñnd GOTT der erhören werde durch das feür/ der sey GOTT: Vñnd alles volck antwurt: vñnd <sup>1. Reg. 9</sup> sprach. Das ist das best fürnehmen. <sup>Sup. 1.</sup>

Darumb sprach Helias zu den Propheten Baal. Erwölen ain ochsen/ vñnd thü <sup>Helias</sup> zu dem ersten/ dan eüer seind vil: vñnd ruf <sup>prob mit</sup> an die namen eüer götter/ vñnd legend <sup>de feür</sup> kain feür darunder: wölche da sie den och <sup>ochsen</sup> sen genumen hetten/ den er in geben het/ vñnd sie thetens: vñnd rufften an den namen Baal/ vom morgen bis auff den mittag/ vñ sprachten. Baal erhör vns: vñnd es was kain stim/ noch jemandes der ihn antwurte: vñnd sprangend über den altar den sie gemacht hetten. Vñ da es jez mittag war/ da spotet er Helias/ vñnd sprach. Schreien mit grosser stim: dann er ist GOTT: vñnd <sup>Helias</sup> villicht hat er ain gespräch/ oder ist vil <sup>spot der</sup> leicht im wirtshauß/ oder auff dem weg/ <sup>Priester</sup> oder gewislich schlafft er auff das er auff <sup>Baal</sup> geweckt werde. Also schrien sie mit grosser stim: vñnd sie schnitten sich selber ( nach irē brauch ) mit messern vñnd länglin/ bis sie mit blüt begossen worden. Nach dem aber der mittag für was/ vñnd sie Prophetisier te: do kam nun die zeit/ das solt groppfert werden das speiß opffer: vñnd kain stim wurd gehört/ vñnd niemandes antwurt/ noch merckt auff ir bāt.

Sprach Helias zu allem volck. Rumen zu mir: vñnd do das volck zu im trax/ macht er herwider den altar des Herren der zerbrochen war: vñ nam zwölff stain/ nach der zal der geschlächter der Kinder Jacob: zu im geschach das wort des Herren sprach ed. Helias Israel wirdt dein name sein: Vñ er bauete <sup>ochs ver</sup> ain altar von staine im namen des Herren <sup>bran/</sup> vñnd macht ain wassergang/ gleich als <sup>wiewol</sup> drauf zwey fürchlin geringe vñnd den altar: vñnd <sup>darauff</sup> legt die hölzer zusamen/ vñnd zerthailt den <sup>vñ auff</sup> ochsen nach den glidern/ vñnd legt in auff <sup>holzwaf</sup> die hölzer/ vñnd sprach. Füllend vier aim <sup>ser goss</sup> wasser/ <sup>sen her</sup>

Helias  
hieß Ab  
dian sich  
ansagen.

4. Re. 9.  
Sup. 17

Wd die  
baiden  
bänder/

Helias flohe Jezabel gen. Dreb/ salber  
Asabel/ Ecu/ vnd Heliseum.

wasser/ vnd giesseints auff das brandtopf-  
fer/ vñ auff die hölzer: vñ er sprach wider.  
Thut das zu dem andern mal: vñnd da sie  
das than hette zu dem andern mal / sprach  
er. Auch zu dem driten mal thut das selbig  
vñ sie thutens zu dem dritten mal/ vñ das  
wasser lieff vmb den altar/ vnd der wasser  
gang war vol. Vñnd da sere zeit was das  
brandopffer zuopffern/ gieng Helias hin  
zu vñ sprach. Herre GOTT Abraham/  
Isaac/vñ Israel/erzage heüt/ das du bist  
GOTT Israel/ vñ ich dein knecht/ vñnd  
nach deine gebot hab ich das alles gethan:  
Herre erhöre mich/ erhöre mich/ auff das ler-  
ne diß volck/ das du bist der Herre GOTT  
vñnd du hast widerumb kert/ ir berg. Ist  
aber das feür des Herzen herab gefallen/  
vñ verzere das brandopffer/ vñnd holz/  
vñnd stain/ vñnd lecke auch auff den staub/  
vñnd das wasser in wassergraben: Wölchs  
do sahe alles volck/ fiel es auff sein ange-  
sicht/ vñnd sprach. Der Herre er ist GOTT/  
der Herre er ist GOTT.

6 Vñnd Helias sprach zu im. Sahend die  
Prophten Baal/ vñnd nit ainer auß in ent-  
pfluche: vñnd da sie die gefangen hetten/ hat  
er sie gefürt zu dem bach Cilon/ vñnd hat sie  
da getödt. Vñnd Helias sprach zu Achab.  
Gang hinauff is vñnd trinck/ dann es ist  
ain gedon ains grossen regē: Achab gieng  
hinauff/ das er aß vñnd trencke: Aber He-  
lias gieng auff die höhe Carmeli: vñnd ge-  
naigt auff die erden legt er sein angesicht  
zwischen seine bain: vñnd sprach zu seinem  
Knaben. Steig auff/ vñnd sihe gegen dem  
mōr: wölcher do er hinauff stig/ vñnd het  
geschawt/ sprach er. Es ist nichts. Vñnd  
er sprach wider zu im. Kere widerumb si-  
ben mal: Aber in dem sibenden mal / da  
gieng auff von dem mōr / ain Elainer ne-  
bel/ wie ain füßsteig ains menschen: Vñnd  
er sprach. Gehe hinauff/ vñnd sag de Achab.  
Küst den wagen/ vñnd zeuch herab / das  
dich der regen nit ergreiff. Vñnd da er sich  
hin vñnd her wendet: sihe du/ die himel ver-  
finckert/ von wolcken vñnd wind/ vñnd ward  
ain grosser regen. Also saß Achab auff/  
gieng hin in Jezrael: vñ die hand des He-  
ren ist kummen über Heliam/ vñnd mit ge-  
gürt lenden/ lieff er vor dem Achab/ bis er  
kam in Jezrael.

Vñnd Achab zeigte der Jezabel an A  
alles/ das Helias gethan het: vñnd Helias  
wie er getödt het all Prophtē Baal/ flohe Je-  
al mit dem schwert: vñnd Jezabel schickte ain  
boten zu Helia/ vñnd sprach. Diß thund mir  
die gōtter/ vñnd diß darzu/ wann ich nit sere  
dein seel morgen vmb dise stund / wie ains  
seel auß denen: Darumb forcht im Helias/  
vñnd stund auff: vñ gieng wahin der will in  
trüg/ vñ kam gen Bersabee in Judea: vñnd  
ließ da sein knecht: vñ zoge in die wüste ain  
tagraiß: vñ wie er dahin kam/ vñ saß vñnd  
ainem wächholder/ begert er seiner seel/ das  
sie sterb/ vñnd sprach. Herre es ist mir gnüg/  
nim hin mein seel: Ich bin auch nit besser  
dann meine vätter: vñnd legt sich nider/ vñ  
schlieff vñder dem schatē des wächholders.  
Vñnd sihe der Engel rürt in an/ vñnd sprach  
zu im. Stand auff/ vñ is: vñnd er sahe vñm/  
vñnd sihe ain brot in der aschen backen bey  
seinem haubt/ vñ ain geschürz mit wasser:  
vñnd er aß/ vñnd trand/ vñnd schlieff wider.  
Vñnd der Engel des Herren kam wider zu  
dem andern mal/ rürt in an / vñnd sprach.  
Stand auff is/ dan du hast noch ain gross-  
sen weg vor dir: Wölcher do er auffstund/  
vñnd aß/ vñnd trand/ do wanderet er in der  
stercke diser speiß vierzig tag vñnd vierzig  
nächte bis zu dem berg GOTTes Dreb.

Vñnd als er dahin kummen war/ blieb er  
in ainer hülle/ vñnd sihe die rede des Herren  
zu im. vñnd sprach. Was thüst du hie He-  
lia: Aber der antwort. Wie eiferender lies-  
be hab ich geeifert für den Herren / dem  
GOTT der hör/ dan die kinder Israel ha-  
ben verlassen dein bund/ dein altar haben  
sie zerbrochen/ vñnd dein Prophten haben  
sie getödt mit dem schwerdt/ vñnd ich bin  
allain überbliben/ vñnd sie suchen mein seel/  
das sie die hinnehmen. Vñnd er sprach zu  
im. Gehe herauf/ vñnd stand auff dem berg  
vor dem Herren / Vñnd sihe der Herre gehet  
für / vñnd ain grosser starcker wind / der  
berg vmb stoßet/ vñnd zerkniet die berg vor  
dem Herren / der Herre was nit im wind/  
Vñnd nach dem wind ain erbidung/ Der  
Herre aber nit in der erbidung/ Vñnd nach  
der erbidung was feür/ aber der Herre was  
nit in feür/ vñnd nach dem feür ain wispe  
len ains subtilen winds. Wölches do He-  
lias hörte/ bedeckte er sein antlitz mit dem  
mantel/

Helias  
sahet  
vierzig  
tag bis  
an berg  
Dreb.

Rom. 11

GOTT  
erschien  
Helie in  
Dreb.



mantel / vnd gieng herauß / vnd stünd vnder die thür der hülle / vnd sihe ain stim zú ihm / die sprach. Was thüst hie Helia: Vnd er antwort. Mit eiferender liebe hab ich ge eiseret für den Herren / dem GOTT der hör / dann die Kinder Israel haben verlass sen dein bund / dein altar haben sie zerbro chen / vnnnd deine Propheten haben sie ge tödt mit dem schwerdt : vnd ich bin allain überbliben / vnnnd sie suchen mein seel / das sie die hinnehmen.

**GOTT** hieß ihn salbe Azahel / Jehu / vnd Heliseum. **Ecc. 48**

Vnd der Herr sprach zú ihm. Gehe / vnd ere wider dein weg durch die wüste in Damasco: vnd wann du dahin kumpst / so salbe Azahel ain König über Syriam / vnd Hieu den sun Namfi / salbe ain König über Israel / Aber Heliseum den sun Saphat / wölcher ist von Abelmeula / den salbe ain Propheten an dein stat. Vnd es würdt sein / wölcher fleucht das schwerdt Azahel / den würdt tödt Jehu: vñ wölcher fleucht das schwert Jehu / dē würdt Heliseus tödten: Vñ ich wilde lassen bleiben sibentausent mann / wölcher Enye nit seind gebogen vor Baal / vnd aller mund / die ihn nit habend angebat / küssen sein hand.

Also ist Helias von dannen zogen / vnd fand Heliseum den sun Saphat der ackert mit zwölff joch oxsen: vnnnd er was ainer der ackeret mit den zwölff jochen oxsen: vnnnd als Helias zú ihm kam / leget er sein mantel auff ihn: wölcher bald die oxsen verließ / vnnnd ließ nach Helia / vnd sprach. Ich bit dich / das ich küß dein vatter / vnd mein mütter / vnnnd also volg ich dir nach: Vnd er sprach zú ihm. Gehe vnnnd kom wider: dann was mir zugehört / hab ich dir than: Aber wie er von ihm gieng / nam er us volgt ain par oxsen / vnd schlachtet das: vnnnd mit dem pflug der oxsen hat er das flaisch kocht / vnd gabs dem volck / vñ haben ges sen: vnd stünd auff / gieng hin / vnd volget nach dem Heliam / vnd diener ihm.

Weihen mit auffserlichen zeichen.

Helises us volgt nach Helia.

riam / vñ beleget sie: Vnd schickt boten zú Achab / dem König Israel / in die stat / vñ sprach. Also sagt Benadad / dein silber / vñ dein gold / vnd dein frawen / vnd deine beste sün seind mein. Der König Israel antwort. Mein Herr: der König / nach deinem wort / Ich bin dein / vnnnd alles was mein ist: Vnd die boten kamen wider / vnd sprachen. Dis sagt Benadad / der vns hie geschickt zú dir. Dein silber / vnd dein gold / vnd deine frawen / vnd deine sün / gib mir: Darumb morgen eben auff dise stund / send ich meine Knecht zú dir: vnnnd sie besuchen dein hauß / vnnnd das hauß deiner Knecht / vnd alles das sie gefelt / das nemmen sie in ire hand / vnd tragents hin.

Der König Israel aber berufft die ältesten des lands / vnd sprach. Merckend vnd sehend / dann er stelt vns aufffänglich nach: dann er schickt zú mir vmb meine weiber / vnd kinder / vnd vmb silber / vñ vmb gold: vnd ich habo nit abgeschlagen: Vnnnd alle die ältesten sagten / vnd alles volck. Höre in nit / vñ verwillige nit. Also antwort er den botten Benadad. Sagend meinem Herrn dem König. Alles warumb du geschickt hast zú mir / deinem Knecht am anfang / das will ich thun: aber dise sache mag ich nit thun. Also kamen die boten wider / vnd zeigten ihm das an: Der schickt sie her wider / vnd sprach. Das thun mir die götter / vnnnd das darzú / wann der staub Samarie / flecte den gausten alles volck / des mir i nachvolgt: der König Israel sprach. Sagt es ihm. Sie rhüme sich der sich anlegt / als der sich abzeucht. Vnnnd es ist geschähen / do er hörte dis wort / trancke er / vnd die Könige vnder den schatigen hütten: vnd er sprach zú sein diener. Umbgebt die stat: vnnnd sie umgaben die.

Nit zú frü jäh schreiben.

Vnd sihe ain Prophet gieng zú Achab dem König Israel / vnnnd sagt ihm. Dis sagt der Herr. Fürwar hast du nit gesehen alle dise vast grosse mánige: Sihe / ich will dich heit geben in dein hand / auff das du wissest / das ich der Herr bin: Vnd Achab sprach. Durch wen: Vnd er sagt ihm. Dis spricht der Herr. Durch die Enaben der Landesfürsten: Vnd er sagt. Wer würde den streit beginnen: Vnd der sagt. Du: Also mustert er die Enabē des Landesfürsten: vnnnd fand zway hundert vnnnd zwen vnd dreißig / vnnnd nach ihm zelet er das volck ab / alle Kinder Israel / sibentausent / vnnnd zogen

## Das XX. Capitel.

Benadad leitet GOTT / ward geschlagen mit den Syrier / Achab ledigt in wider die Propheten.

**A**lso versamlet all sein hör / vnd zwen vñ dreißig König mit ihm / vnnnd roß / vnd wagen / vñ zog hinauff wider Samar



zogen auß vmb den mittag: Aber Benadad trant/ vnd war voll in seiner hütten/ vnd die zwen vnd dreissig König mit ihm/ die künnen waren im zu hilff. Die Knaben aber der Landsfürsten zogen auß im ersten spitz: Also schickt Benadad auß die cheuten im botschafft/ vnd sprachen. Es seind mann außgangen von Samaria: Aber er sprach/ Oder sie künnen vmb frids willē/ so begreiffen sie lebendig/ oder das sie kriegen/ so haben sie lebendig. Also die Knaben der Landsfürsten zogen auß/ vnnnd das ganz

**D**as folgt in nach: vnd ain jeder schlug den mann der im begegnet/ vnd die Syrier flohen: vñ Israel veruolgt sie: auch Benadad der König Syrie flohe mit sein reitern/ auff ainem roß. Vnd auch der König Israel zoge auß/ vnd schlug die pferd vñ wagen: vnnnd schlug Syriam fast mit ainer grossen schlacht.

Do gieng ain Prophet zu dem König Israel/ vnd sprach zu im. Gee/ vnd sey gesterckt/ vnd wiß/ vnnnd sihe was du thust/ dann das nachuolgend jar/ wirdt der König Syrie wider dich heraußziehen: Aber die diener des Königs Syrie sprachen zu im. Ir götter seind götter der berg/ darumb haben sie vns überwunden: aber besser ist das wir streitten wider sie inn der ebne/ vnnnd so ligen wir ihn ob: Du aber thū das wort. Thū von deinem hör alle König: vnd stelle die Fürsten an jr stat: Vnd er setze die zal der krieges/ die von den deinen gefallen seind/ vnd pferd wie die vorigen pferd/ vñ wagen nach den wagen die du vor hettest/ vnd wir streitten wider sie in der ebne/ vnd du würdest sehen/ das wir ihn obligen. Er glaubet irem rath vnd thet also: Darumb nach dem ain Jar verschinen war/ do mußt Benadad die Syrier/ vnnnd zog hin auff gen Aphec/ auff das er stritte wider Israel/ Auch seind gemustert worden die Kinder Israel/ vnd wie sie prouant genummen huten/ zugen sie entgegen/ vnd gegen ihn die zäl außgeschlagen/ gleich wie zwo Elaine gaß harte dann die Syrier füllen das land.

**22** Vnd ain mann GOTT es tratt hinzü/ vnd sprach zu dem König Israel. Dis sage der Herr. Darumb das die Syrier sagten. GOTT ist der Herr der bergen/ vnd ist nit ain GOTT der thäler/ alle dise mänige will ich geben in dein hand/ vnnnd jr weret wissen das ich der Herr bin: Also siben tag

richten sie/ die vnd dise/ die spitz gegen ain ander: aber am sibenden tag geschah die schlacht: vnnnd schlugen die kinder Israel von Syrier hundert tausent fußknechte auff ain tag: Aber die Syrier/ die bliben waren in Aphec/ die flohen in die stat: vnd fiele die mauer über siben vnd zwainzig tausent menschen/ die überbliben waren. Benadad aber fliehend kam er in die stat/ inn ain kamer/ die war innerhalb ainer kamer vnnnd seine knechte sagten zu ihm. Sihe/ wir hören das der König des hauß Israel gütig seyen: darumb wollen wir sack vmb vnser lende thün/ vnnnd stricklin vmb vnserer heubter/ vnnnd wollen hinauß gan zu dem König Israel: villeicht wirdt er vnser seelen erhalten. Vnd sie gürtten sack vmb ihre lende: vnd legten strick vmb ire haupter/ vnd kamen zu dem König Israel/ Vnnnd sprachen zu im. Dein knecht Benadad saget. Ich bit dich/ mein seel die lebe: Vnd er saget/ Ob er noch lebet/ so ist er mein brüder: Das namen die mann an für ain glücklich zeichen: vnd eilend zuckten sie das auß seinem mund/ vnd sprachen. Dein brüder Benadad: Vnd er sagt in. Geend/ vnd si

Als dann/ ain mann von den sinnen der Propheten sprach zu seinen gsellen in dem wort des Herren. Schlag mich: aber der wolt in nit schlagen: zu dem sagte er. Darumb das du nit gehört hast/ das wort des Herren/ sihe/ du weichst ab von mir/ vñ ain Leu wirdt dich schlagen: Vnd wie er ain wenig von im abwich/ do fand in ain Leu vnd schlug ihn. Vnd er fand ainem andern mann/ vnnnd sprach zu ihm. Schlag mich/ welcher schlug in/ vnd verwundt ihn: Also gieng der Prophet hin/ vnd lieff dem König entgegen im weg/ vnd hat sein mund vnd augen veruandelt mit streuung des staubs: Vnd wie der König was fürgangen: schry er zu dem König/ vnnnd sagte: Dein knecht ist außgangen behend zu streiten: vnnnd do ain mann flohe/ da hat ainer den zu mir gefürt/ vnnnd sprach. Behüt

Syrer  
warden  
geschla-  
gen.

Achab  
schlug  
Syriam

GOTT  
warnt  
Achab  
Syrier  
wurden  
wider  
kumm.

Achab  
ließ Ben-  
adad le-  
ben.

Ain pro-  
phet  
hieß sich  
schlage.

G

5 uij den

GOTT  
zornet  
über  
Achab.

Nie vers  
schonen  
aus der  
den rōdt  
verschul  
den.

den mann/welcher so er entfelt/wirdt dein  
seel sein für sein seel/oder würdſt ain talent  
silbers dar wāgen: Da aber ich betrübe/  
mich hinn vnd her wendet/ vñbliglich ist er  
nicht mer erschinen. Vnd der König Is  
rael sprach zū jm. Das ist dein vitall/das  
du selbs erkent hast: Aber der behend abwi  
scher den staub von seinem angesicht: vñnd  
der König Israel kent in/das er war von  
den Propheten: Welcher sprach zū jm. Dis  
sagt der Herr. Darumb das hast hingelaſ  
sen von deiner hand ain mann der würdig  
des rōdts was/ so wirt dein seel sein für sein  
seel/ vnd dein volck für sein volck: Also der  
König Israel ist widerkommen inn sein  
haus/ vnd verachtet zūhören/vnd während  
kamer in Samariam.

zū ihm Jezabel sein frau. Du bist ains  
grossen ansehen / vñnd regierest wol Isra  
el: stand auff/ vñnd is brot/vñnd bist güt  
müts / ich will dir geben den weingarten  
Naboth des Jezraheliten. Vñnd sie schrib  
brieff in Achabs namen/vñnd versigelt mit  
seinem ring/ vñnd schickte sie zū den ältesten  
vñnd den besten/die waren in seiner stat/vñ  
woneren mit Naboth / das was aber der  
inhalt der brieff.

falscher  
brieff.

Verkünden die fasten / vñnd machend  
Naboth sitzen vnder dem ersten des volcks:  
vñnd richten an zwen mann/Belials Eins  
der wider in/das sie falsch zeugnuss sagen.  
Er hat benedict GOTT vñnd dem König:  
vñnd sitret in auß / vñnd versteinigt in/das  
er also sterb. Darumb theten die ältesten  
burger vñnd die besten/ die bey in woneren  
in der stat/wie in Jezabel gebotten hett/vñ  
reles in brieffen geschriben stünd/welche sie  
in geschickt hett. Das fasten haben sie auß  
geruffe: vñnd sagten Naboth vñnd die ersten  
des volcks: vñnd brachten für zwen mann/  
teuffels kinder: vñnd sagte sie wider in: Aber  
die/ gleich als teuffisch mann/sagten wider  
in zeugnuss vor der mānige. Naboth hat  
GOTT vñnd den König benedeyt: Vmb c glücke  
diser sache willen haben sie in außgeführt für  
die stat / vñnd ihn mit steinen rōdt. Vñnd sie  
schickten zū Jezabel/ vñnd sprachend. Na  
both ist versteinigt/ vñnd gestorben: Vñnd  
es geschach / do Jezabel hōrte das Na  
both versteinigt was/ vñnd rōdt: da redt sie  
zū Achab. Stand auff/besitz den weingar  
ten Naboth des Jezraheliten / der nit hat  
dir wollen willfaren/ vñnd den geben/ vñnd  
das gelt darumb entpfahen: dān Naboth  
lebt nit/ sunder ist rōdt. Als diß hōrte Ach  
ab/ das Naboth rōdt was / stünd er auff/  
vñnd gieng herab in weingarten Naboth  
des Jezraheliten/das er ihn besaß.

Act. 7.

Naboth  
ward  
verstein  
igt.

Darumb ist worden das wort des Her  
ren zū Helia dem Chesbiter / vñnd sprach.  
Stand auff / vñnd gang hinab entgegen  
dem Achab König Israel / der ist in Sa  
maria: Sihe/ er geet hinab in weingarten  
Naboth/ das er ihn besitz/ vñnd rede mit  
ihm / Vñnd sprach. Dis sagt der Herr  
GOTT. Du hast getōdt / vñnd darzū be  
sessen: vñnd thu das darnach hinzū. Dis  
sagt der Herr. An der stat da die hund ha  
ben gelect das blūt Naboth / werden sie  
auch aufflecken dein blūt. Vñnd Achab  
sprach zū Helia. Ist also hast du mich  
dann

## Das XXI. Capitel.

Jezabel versteinigt Naboth/nam sein  
weingarten/ Helias verkünde  
die straff.

**A**ch disen dingen/do het Naboth  
der Jezraheliter ain weingarten  
der was inn Jezrahel / neben der  
pfalz Achab des Königs Samarie: also  
redet Achab mit Naboth/ vñnd sprach. Gib  
mir dein weingarten/ dz ich mit ain kraut  
garten mach/ dān er ist gelegen/ vñnd nach  
bey meinem hauß/ vñnd ich gib dir ain bes  
sern weingarten darumb: oder mainst du/  
das dir gegner sey / so will ich dir silberen  
wert geben / als viler wert ist: Welchem  
antwort Naboth. Der Herr sey mir gne  
dig/ das ich das erb meiner vāter nit dir ge  
be: Also kam Achab in sein hauß vñnd wūrf  
vñ grüßgrānen über dz wort/welchs Na  
both der Jezraheliter zū in het gesagt/ vñnd  
gesprochen. Ich gib dir nit das erb meiner

fürst sol  
dem ans  
dern das  
sein nit  
nemen  
wann er  
schon dz  
bezalt  
oder auß  
wechsel  
nist effe  
prop.  
vel i bel  
lo. 16.

vāter: vñnd warff sich nider an das bet/ vñnd  
wendet sein angesicht hinuñ zū der wand/  
vñnd aß kain brot.

Jezabel aber sein frau ist hinein gan  
gen/ vñnd sprach zū ihm. Was ist das/ von  
wannen ist dein seel traurig: vñnd warumb  
iſſest kain brot: Vñnd er antwort ihr. Ich  
hab geredet mit dem Naboth Jezraheli  
ter/ vñnd sprach zū ihm. Gib mir dein wein  
garten / vñnd entpfāhe das gelt darumb/  
oder gefelst dir / so gib ich dir ain wein  
garten darumb: Vñnd er sagt: Mein wein  
garten will ich dir nit geben: Darumb sage

Naboth  
wolt dē  
weingar  
ten nit  
geben  
Achab.

Straff  
über dz  
hauß  
Achab  
vñnd Na  
boths  
willen.

ergriffen dich funden/ darumb das du verkaufft bist/ das du übel thust vor dem angesichte des Herrn/ Sibe/ ich füre über dich übel vñ will abmeyen dein nachkommen: vñd will tödten vom Achab der da brünlet an die wand vñd den verschloffen/ vñd den letzten in Israel: Vñd ich gib dein hauss/ wie das hauss Jeroboam des Sons Naboth/ vñd wie das hauss Baasa des Sons Abia/ darumb/ das du gehandelt hast/ das mich raigst zu zorn/ vñd hast machen sünden Israel. Vñd auch von Jezabel hat geredet der Herr/ vñd spricht. Die hunde werden fressen Jezabel im feld Jezrahel. Ob Achab würde sterben inn der stat/ so werden in die hund fressen/ wann er aber stirbt im feld/ so werden in die vögel des Himmels fressen. Darumb es ist kein anderer gewesen dem Achab gleich/ der ist verkaufft worden/ das er übel thut in dem angesichte des Herren: dann Jezabel sein frau hat in aufferwege/ das er ist worden abschewlich/ so fast das er nachuolgt die abgötter/ welche gemacht hetten die Ammoriter/ die der Herr verzert hat vor dem angesichte der kinder Israel.

Also do Achab höret dise red/ zerzeiß er seine klaiden/ vñd bedeckt sein flaisch mit ainem häre klaid/ vñd fastet/ vñd schließ im sack/ vñd gieng daher mit nider genagtem haube: Vñd die red des Herren geschah zu Helia dem Thesbiter/ vñd sprach. Hast du nit gesehen den Achab vor mir gedemütigt: vñd darumb so er sich hat gedemütigt von meiner wegen/ so will ich das übel nit einführen in seinen tagen/ sunder in den tagen seines Sons/ will ich übel führen über sein hauss.

## Das XXII. Capitel.

Falsch Propheten Achabs/ Achab wirt erschlagen nach der sag Michea.

2. **D**rey Jar seind also vergangen on krieg zwischen Syriam vñd Israel: aber im dritten Jar zog herab Josaphat der König Juda zu dem König Israel: vñd der König Israel sprach zu sein Enechten. Wißt ihr nit/ das Ramoth Galaad vnser ist: vñd wir seind saumig die zu nemē auß der hand des Königs Syrie: Vñ

sprach zu Josaphat dem König Juda. Kumpst du nit mit mir zu streiten in Ramoth Galaad: Vñd Josaphat sprach zu dem König Israel. Wie ich bin/ also auch du: Mein volck vñd dein volck seind ains/ vñd mein reiter seind dein reiter: Vñd Josaphat sprach zu dem König Israel. Ich bit dich/ frage heüt das wort des Herrn: also so versamlet der König Israel die Propheten/ bey vierhundert mannen/ vñd sprach zu in. Sol ich geen in Ramoth Galaad zu streiten/ oder soll ich rüwen: Welche antworten. Zeuch hinauff/ vñd der Herr wirt sie geben in die hand des Königs.

Josaphat aber sprach. Ist nit etwar hie ain Prophet des Herrn/ das wir durch in fragten: Vñd der König Israel sage zu Josaphat. Ain mann ist überbliben/ durch welchen wir mögen den Herren fragen: aber ich haß ihn/ dann er prophetisirt mir nichts güts/ sunder übel/ Micheas der Sun Jemla: Josaphat der sprach zu im. Nit rede also König. Also hat der König Israel berufft sein innerlichen diener/ vñd sprach zu ihm. Hil/ bünd Micheam den Sun Jemla. Aber der König Israel/ vñd Josaphat der König Juda/ sassen jeder inn seinem Königlichen stül/ beklaidet inn Königlicher klaidung/ ain censnen/ neben der thür der pforten Samarie: vñd all Propheten die prophetiserten vor inen. Vñd Sedechias der Sun Chasana/ macht im eisne hörner/ vñd sagte. Dis sagt der Herr. Wie denen würdest du Syriam/ wie das korn/ werffen/ bis sie vertilgst: vñd all Propheten/ die prophetiserten dergleichen/ vñd sprachend. Zeuch auff in Ramoth Galaad: vñd gang glücklich/ vñd der Herr wirdt sie geben in die hand des Königs.

Aber der bote der gieng/ das er beruffte Micheam/ der redt mit ihm/ vñd sprach. Sibe/ die wort der Propheten/ die vorsagen mit ainhelligem mund/ güts: vñd darumb sey dein red inen gleich/ vñd sag güte ding: Micheas sprach zu im. Als war der Herr lebt/ alles das mir der Herr sagt/ das will ich reden. Also kam er zu dem König: vñd der König sagte zu im. Michea solt len wir gan inn Ramoth Galaad zu streiten/ oder vnderlassen: Dem antwortet er. Zeuch hinauff vñd gang glücklich/ vñd der Herr wirdt geben in die hand des Königs/ Der König sprach zu ihm. Ich beschwöre

Die König fragten Gott ob streit 4. Re. 3.

Alltiranen haßten die prediger der warheit.

2. Pa. 15.



schwöre dich ain mal / vnd abermals / das du mir nichtre sagest / dann das war ist / im namen des Herren: Vnd er sagt. Ich hab gesehen alles Israel / zerstreut an bergen: wie die schaff die kaim hirschen haben: Vnd der Herr sprach. Dife haben kaim Herren / ain jeder kere wider in sein hauss mit fridē. Do sprach der König Israel zu Josaphat. Istis nit also / ich hab dirs vorher gesagt / dann er prophetisiert mir nit guts / sunder allweg böß: Der aber thet herzu / vnd sprach. Darum höre die red des Herren. Ich hab gesehen den Herren sitzen auff seinem thron / vnnnd alles höre des Himmels bey ihm stehend / auff seiner gerechten vnnnd

**D** lincken: vnd d' Herr sprach. Welcher würt betriegen Achab den König Israel / auff das er aufziehe / vnd fall in Ramoth Galaad. Vnd ainer sagt solche wort / der ander andere: ain gaist aber ist aufgangen / vnd stünd vor dem Herrn / vnd sagt. Ich will ihn triegen: disem sagt der Herr. War mit: Vnd der sagt. Ich gang auß / vnnnd will sein ain lügenhafter gaist im mund aller seiner Propheten: Vnd d' Herr sprach / Du würdest betriegen / vnnnd obligen: gang auß / vnd thū also. Darum sihe / setz hat der Herr geben den gaist der luge / im mund aller deiner Propheten / die hie seind: vnnnd der Herr hat übelß wider dich geredt.

**S**edechias der sun Chanaan / vnnnd schlug Michaeam an backen: Vnd sprach. Hat dan der gaist des Herren mich also verlassen / vnnnd hat mit dir geredt: Vnd Michaeas sprach / du würdest sehen auff disen tag / wann du gast in die kaimer innerhalb der kaimer / das verborgen werdest. Vnnnd der König Israel sprach. Nemet hinu Michaeam / vnnnd er bleib bey Amon dem Fürsten der stat / vnnnd bey Josab dem sun Amelech / vnnnd spreche zu ihm. Dis sage der König. Legt disen mann in Kercker: vnd auffenthalten in mit dem brot der trübsal / vnd mit dem wasser der angst:

**A**chab le so hat der Herr durch mich geredt. Vnnnd sprach. Hörend zu alle völker.

**A**lso zogen der König Israel / vnd Josaphat der König Juda in Ramoth Galaad: Vnnnd der König Israel sprach zu Josaphat. Nim die Waffen / vnd gang in

die schlacht: vnd thū deine klaiden an: Aber der König Israel der vergewendte sich / vñ zog in streit: Vnd der König Sirie der gebot den haubeleuten der wagen / sren zwen vnd dreissig / vnd sprach. Ihr solt nit streiten / wider den minsten / noch maissen: dan allain wider den König Israel. Da nun die haubeleut der wagen sahen Josaphat / da arck wondten sie / er wäre der König Israel. Vnd mit vngestüme stritten sie wider ihn: Vnd Josaphat schry auff: Vnd die haubeleut der wagen merckten / das er nit was der König Israel / vnd lieffen von ihm ab: Ain mann aber zog auff den bogen vnnnd schuß ain pfeil hinein / gang vngwis vnd ongsart schlug er den König Israel zwischen der lungen vnd magen: Aber ee saget seinem wagen mann. Wende dein hand: vnnnd füre mich auß dem höre / dann ich bin schwädlich verwunde: Also ist die schlacht geschähen auff disen tag / vnd der König Israel stünd in seinem wagen wider die Syrier / vnnnd er starb zu abends: vnnnd das blüt der wunden floss in mitten des wagen / Vnnnd der h heroldt der schry auß in dem gangen höre / ee die Sonn nider gieng / vnd sprach. Ain jeder kere wider in sein stat / vnnnd in sein land / Also starb der König / vnnnd ward gefürt in Samariam / Vnnnd sie haben den König vergraben inn Samaria / vnd haben gewaschen sein wagen / inn dem wasser b graben Samarie: vnd die hund läckten sein blüt / vnd wuschē auch sein wagen zügel / nach dem wort des Herren / das er geredt hett.

Die andere reden Achab / vnd alles was er than hat / vnd das helfenbainen hauss / das er bauet / vnd aller stat die er gebauet het / Istis nit also / dife seind geschriben / im buch / der red / der tag / der König Israel: Also schlieff Achab mit seinen Vätern / vnd regiert für in Ososias sein Sun.

Josaphat aber der Sun Aia / hett angefangen zu regieren über Juda / im vierten Jar Achab des Königs Israel / Er war fünf vnd dreissig jar alt / do er begint zu regieren / vñ hat regiert fünf vnd zwainzig Jar in Jerusalem / der namen seiner muoter Azuba ain tochter Salay / Vnnnd wandert in dem weg Aia seins Vatters / vnnnd wich nit ab von ihm / Vnnnd thet das rechte was vor dem angesicht des Herren / wie wol doch die höhene er nit hat hingenummen / dann

schlacht  
mit den  
Syrier.

Achab  
starb.  
b. Bäck  
trums  
meter.

b. Wette

Su. 21.

Josaphat  
red  
gert.

dann das volck opffert noch vnd rauchte  
rauchopffer auff der höhe. Das überig der  
wort Josaphat/ vñ die werck die er gethan  
hat/ vñnd streit. Ist nit also / sie seind ge-  
schriben im buch der wort/ der tag/ der Kün-  
ig Juda:

Er hat auch hingenommen vom land  
die überigen verweibte mann / die über-  
bliben waren von den tagen Asa seins Va-  
ters / Vñd es was doch kein König gsetzt  
in Edom/ Aber der König Josaphat ma-  
cha schiff im mör / welche schiffen inn  
Ophir vmb gold / vñnd sie mochten nicht

<sup>Ochozias</sup> gan / dann sie seind zerbrochen in Asion  
<sup>as regir</sup> gaber/ Dozimal sprach Ochozias der sun  
<sup>er was</sup> Achab zñ Josaphat. Meine Enecht gan-  
<sup>des</sup> gen mit danen Enechten in schiffen/ vñnd  
Josaphat wolte nit. Vñ Josaphat schlieff  
mit sein Vattern / vñd bey in begraben in  
der stat David seins Vatters: vñd Joram  
sein Sun regiert für ihn. Ochozias aber  
der Sun Achab hett angefangen zñ re-  
gieren über Jsrael in Samaria/ im sibens-  
zehenden jar Josaphat des Königs Ju-  
da/ Vñnd regiert über Jsrael zway Jar/  
Vñd het übel vor dem angesicht des Her-  
ren/ vñd wanderet im weg seins Vatters/  
vñd seiner mütter / vñd im weg Hiero-  
boam des sun Nabath/ der hat ma-  
chen sunden Jsrael/ Vñnd er die-  
net Baal/ vñd bettet ihn an/  
vñnd erzürnet den Herren  
GOTT/ Jsrael/ nach al-  
len dingen die sein va-  
ter gethan het.

Ende des dritten Buchs der  
König.

LAVS DEO.

## Das viert Buch Der König.

### Das I. Capitel.

Joram ward König an stat Ochozie des ab-  
götterers/ vñd das fiew: verbant  
zwen Hauptman.



<sup>A</sup>ber Ochozias  
ab/nach dē  
Achab star-  
be/hat übel  
gehandelt  
wid Jsra-  
el: vñ Ocho-  
zias fielle  
durch das  
gäter seins  
solers / den  
er hette inn  
Samaria:  
vñd ward

Eranch: vñd er schickte boten/ vñd sprach zñ  
in. Geend/ vñd haben rath Beelzebub des  
gots Accaron/ ob ich leben möge von diser  
Eranchheit. Der Engel aber des Herren re-  
det mit Helia dem Thebiter/ vñnd sprach.  
Stee auff/ vñd gang hinauff entgegen den  
boten des Königs Samarie / vñ sprich zñ  
in. Ist dann kein GOTT in Jsrael/ das  
ir ganderaths zñ pflegen in Beelzebub den  
got Accaron? Darumb diß sagt der Herr.  
Vom betle darauff du gestigen/ wirst nit  
absteigen/ sunder des todes sterben: vñnd  
Helias gieng dahin: vñnd die boten kamen  
wider zñ Ochozia/ der sprach zñ in. Was  
rumb kumbt ir wider? aber sie antworteten  
in. Ain mann begegnet vns/ vñd sagt zñ  
vns. Geend/ vñd keren wider zñ dem Kün-  
ig der euch gesandt hat/ vñd sagt in Diß  
sagt der Herr. Was dann kein GOTT in  
Jsrael/ das du schickst/ das raths gesage  
werd Beelzebub der Gott Accaron: Dar-  
umb vom betle darauff du gestigen/ wirst  
nit herab steigē/ sunder wirst des todes ster-  
ben. Welcher sprach zñ in. Was gestalt vñ  
Kleidung ist der man/ der euch entgegen ge-  
lauffen ist/ vñd diß wort geredet? Aber sie sag-  
ten. Ain hariger man / vñd gürt sein lende  
mit einer lidere gürtel. Der sprach. Er ist  
Helias der Thebiter.

Vñd

Vnnd er schickte zu ihm den Haubtmann  
über fünffzig mit den fünffzig mannen  
die vnder im waren: Welcher zoge zu ihm  
Er für hinauff: vnnnd sprach zu im/ wie er saß auff  
verbrant der höhe des bergs. Du mensch GOTTES  
fünffzig der König gebeüt das du herab gangest:

Vnd Helias antwurt/ vnd sprach zu dem  
fünffziger. Ob ich bin 8 mensch GOTTES/  
so steig das feur vom Himmel herab vñ fress  
dich/ vnd deine fünffziger: also ist das feur  
von Himmel herab kommen/ vnd hat in ver-  
zert/ vnnnd die fünffzig die mit im waren:  
Er schickte wider ain andern fünffziger  
Fürsten zu ihm/ vnd die fünffzig mit ihm:  
Der redt mit ihm. Du mensch GOTTES/  
diss sagt der König/ eile/ gang herab: Heli-  
as antwurt vnd sprach. Bin ich dann ain  
mensch GOTTES/ so steig das feur vom  
Himmel/ vnd fresse dich/ vnd dein fünffziger:  
also stig das feur vom Himmel herab/ vnnnd  
frah ihn vnd seine fünffzig: Er schickte wi-  
der den dritten Fürsten der fünffziger/ vnd  
die fünffzig mit im: Welcher wie er kam/  
hat er gebogen seine Knie gegen Helia/ vnd  
hat in gebeten/ vnnnd sprach. Du mensch  
GOTTES/ nit verschmehe mein seel/ vnnnd  
die seelen deiner Knecht/ die bey mir seind.  
Sibe dz feur ist vom Himmel herab gestig/  
vnnnd hat verzert zwen Fürsten fünffziger  
die ersten/ vnd die fünffzig die mit ihm wa-  
ren: aber setz bitt ich dich/ das du dich er-  
barmest meiner seel: vnd 8 Engel des Her-  
ren redt mit Helia/ vnd sprach. Gang hin  
Dab mit im/ fürcht dir nit.

Darumb stünd er auff/ vnnnd gieng mit  
im hinab zu dem König: vnd redt mit im.  
Diss sagt der Herr: Darumb das du geschickte  
hast boten rath zu suchen bey Beelzebub  
dem Gott Accaron: gleich als wäre Eain  
GOTT in Jsrael/ von dem du möchst fra-  
gen die red/ darumb vom betle/ auff das  
du gestigen bist/ würdest du nicht herab  
steigen/ sonder des todts sterben: Vnnnd  
er ist gestorben nach dem wort des Her-  
ren/ das geredt hat Helias: vnnnd für ihn  
hat regiert Joram sein Bruder/ im an-  
dern Jar Joram des Suns Josaphat/  
des Königs Juda/ dann er hette Eain  
Sun: Aber die überig wort Schozie/ die  
er gewürckt hat/ ist nit also/ das sie geschri-  
ben seind im Buch der reden/ der tag/ der  
König Jsrael:

Helias für gen Himel/ Heliseus nam sein  
mantel/ raitet die wasser/ beeten  
frassen knaben.

Was ist geschehen/ wie der Herr A  
wolt Heliam auff heben in Himel Helias  
im sturmwind/ giengen Helias vnd  
Heliseus von Galgalis: Vnd Helias sagt  
zu Heliseo. Setz dich hie: dan der Herr hat  
mich gsandt bis gen Bethel: zu dem sprach  
Heliseus/ Als war der Herr lebt/ vnnnd als  
war lebe dein seel dann ich verlass dich nit:  
Vnnnd do sie hinab giengen gen Bethel/  
giengen herauf die Sün der Propheten/  
(Welche in Bethel waren) zu Heliseo/ vñ  
sprachend zu ihm. Waists du/ das der  
Herr würt heüt nemmen dein Herren von  
dir: Welcher antwurt. Ich waiss/ schwe-  
gend.

Aber Helias sprach zu Heliseo. Setz  
dich hie/ dan der Herr hat mich gsandt bis  
gen Jericho: Vnd er sprach. Als war der  
Herr lebt/ vnd lebe dein seel/ dan ich wil dich  
nit verlassen: Vnnnd do sie kamen gen Nie-  
richo/ giengen die Kinder der Propheten (die  
waren in Hiericho) zu Heliseo/ vnd sprach-  
en zu im. Waists auch/ dann der Herr  
würdt hinnehmē dein herren von dir: Vñ  
er sagt: Vnd ich waiss/ schweigend: Vnnnd  
Helias sagt ihm. Sitz hie/ dann der Herr  
hat mich geschickt bis an Jordan: Welcher  
sagt. Als war der Herr lebt/ vnnnd lebe dein  
seel. dan ich verlass dich nit: also giengen sie  
baid mit ainander: vnd fünffzig man von  
den Kindern der Propheten seind ihn nach-  
geuolgt: vnd die stünden entgegen von fern:  
ne: aber sie baid stünden auff dem Jordan:  
Vnd Helias name sein mantel/ vnd wück-  
let in zemen/ vnd schling die wasser/ welche  
warden getaile/ auff beide seiten: vnnnd sie  
baid seind trucken hindurch gangen.

Vnnnd da sie hinüber gangen waren/  
sprach Helias zu Heliseo. Beger was wil  
du/ das ich dir thū/ ee ich von dir genommen  
werd: Vnd Heliseus sprach. Ich bitt/ das  
dein gaist in mir zwisach werde. Welcher  
antwurt. Du hast ain schwer ding begert:  
aber doch wann du mich sichst/ so ich von  
dir hingenommen würd/ so würdt dir wer-  
den: das begert hast/ Wann dus aber nit  
sichst/ so würdt nit sein. Vnnnd do sie für  
angtengen/ vnnnd am gan mit ainander  
redten/

Helias  
kame zu  
Ophias

Helias  
raitet den  
Jordan  
Heliseus  
begert  
zwisach  
gen gaist  
Helie.  
Eck 41



Heliseus redeten. Siehe/ain feuriger wag vn̄ feurig  
für in h̄r gepferdet: schaideten sie baid von ainander  
mel vnnd Helias für auff gen himel durch ain  
windesbraut/aber Heliseus sachs/vn̄ schiet.

Inf. 17. Mein vater/mein vater/der wag Israel/  
vn̄ sein wagen man: Vnd er hat in fürcht  
nie mer gesehen: vnder nam seine Klaiden/  
vn̄ zerusch sein zwen thail: Vn̄ er hüß auff  
den mantel Helie/der ihm entpfallen war:  
vn̄ kret wider/vn̄ stünd auff dem gestad  
des Jordans vn̄ mit dem mantel/der He-  
lie entpfallē was/schlug er die wasser/Vn̄  
Heliseus sie wurden nit gethailt: Vn̄ er sprach. Wa-  
ist auch jez der G O T T Helie: Vnnd er  
schlug die wasser/die wurden gethailt hin  
vnd her: Vnd Heliseus ist hinüber gangē.  
Do diß sahend die Kinder der Propheten/  
wölche waren in Hiericho entgegen/ spras-  
chen sie. Der gaist Helie rüwet auff Heliseo  
vnd sie kamen im entgegen: vn̄ bätet in an/  
genaige auff die erden/ vnnd sprachend zū  
im. Siehe bey deinen Knechten seind fünff-  
zig starcker man/ wölche mögen geen/vn̄  
suchē dein Herrn/das nit villericht der gaist  
dein Herrn hab in genumen/vnd geworfs  
sen etwa in der berg ain/ oder in ain thal.  
Wölcher sprach. Ir solt nit schicken: Vnd  
sie haben in genöt/ biß er verwilligt/ vnnd  
sprach. Schickend: Vnnd sie haben in ges-  
chickt fünffzig man/wölche do sie gesücht  
hatten drey tag/haben sie in nit funden: vn̄  
kamē wider zū im: Aber der wonet in He-  
richo/ vnd sprach zū im. Ist nit also/ ich  
hab euch gesagt: Ir solt nit schicken.

D Vnd die man der stat sprachen zū Helis-  
seo. Siehe/ die einwohnung diser stat ist zū  
den besten/ wie du Herr selber sichst/aber  
es send die wasser böß/vnnd das land vn̄  
fruchtbar: Aber er sprach. Bringt her ain  
faß: vnd schiten salz darein: wölchs do sie  
das bracht hatten gieng er hinauf zū dem  
in Jeri wasser brunnen/ vnd thet das salz darein/  
do. vnd sagt. Diß sagt der Herr. Ich hab ge-  
sund gemacht dise wasser: vn̄ für hin wirdt  
nie sein in ih̄n der todt/ noch vnfruchtbar:  
Eait: Also seind gesunde worden die wasser  
biß auff disen tag/ nach dem wort Helisel  
das er geredet hat. Vn̄ Heliseus gieng auff  
von dannen gen Bethel: vnnd do er auff  
dem weg herauff gieng/ Elaine Knaben  
giengen auß der stat/vn̄ verspotten in/vn̄  
sprachend. Steig auff her glantziger/ Kom  
herauff glantziger: der wie er vmb lügt/sa-  
he er sie/ vnnd flücht in in dem namen des

Herrn: vnd zwen bären kamen auß dem  
wald: vnd zerrissen auß in zwen vnd vier-  
zig Knaben/Vnd von dannen gieng er hin  
auff den berg Carmeli/vnnd darnach hat  
er widerkert in Samariam.

## Das III. Capitel.

Heliseus gibe wasser in der wüste: Moab wurde  
geschlagen/opfferet sein erst geboren.

**G**ram aber der sun Achab regiert A  
über Israel in Samaria im achtze-  
henden jar Josaphat des Königs  
Juda: Vnd hat geregiert zwölff jar: vnd  
thet übels vor dem Herrn: Aber nit wie sein  
vatter vnd müter: dan er thet hinweg die  
seulen Baal die sein vater gemacht het: A-  
ber doch hangt er an den sünden Hierobo-  
am des suns Nabath/wölcher hat machen  
sünden Israel/vn̄ ist nit daron gewichen.  
Vnnd Mesa der König Moab fñret vil  
vichs: vnnd verzinsset dem König Israel  
hundert tausent lamlin/vn̄ hundert tausent  
wider mit iren schäpfen. Vnd do Achab  
starb/hat er den bund übertretet/dē er het  
mit dē König Israel. Darumb ist Joram  
außzogen an disem tag von Samaria/vn̄  
musteret dz gang Israel: vn̄ schickt zū Jo-  
saphat dem König Juda/vn̄ sprach. Der  
König Moab ist von mir gewichen/ Kom  
mit mir in streit wid in/ wölcher antwort.  
Ich will hinauff ziehen/ der mein ist/ ist  
dein/ mein volck/ dein volck/vnnd meine  
pferd dein pferd: Vnd sprach. Durch wöl-  
chen weg ziehen wir hinauff: Aber der ant-  
wort. Durch die wüste Idumee.

Also seind sie zogen der König Israel/  
vn̄ König Juda/vn̄ König Edom: vnd sie  
zogē vmb iben tagreis: vn̄ was kain was-  
ser für das höre/ vnd das vich das in nach-  
uolgt: Vnd der König Israel sprach. Heu  
heu/heu/der Herr hat vns drey König ver-  
samlet/ das er vns geb in die hand Moab:  
Vnd Josaphat sprach. Ist nit da ain Pro-  
phet des Herrn/das wir den Herrn durch  
in bite: Vnd ainer auß dē diener des Kö-  
nigs Israel antwort. Es ist hie Heliseus  
der sun Saphat/wölcher goß wasser auff  
die händ Helie: vn̄ Josaphat sprach zū im.  
Ist bey im die red des Herrn: Vnd der Kö-  
nig Israel/vnd Josaphat/vnd Edom zo-  
gen zū im hinab: Aber Heliseus sprach zū  
dem

Joram  
wirdt böß.

König  
Moab  
vichsch.

Drey Kö-  
nig zogē  
wider  
Moab.  
3. Re. 22.

Für die  
durch an-  
der gürt.

Heliseus  
macht  
die wasser  
für gürt  
in Jeri-  
cho.

Die ver-  
spotten  
Heliseus  
werden  
straffen.

1. Re. 17  
et 18.  
Heliseus  
do amer  
harpffer  
propheti  
fiert er.

Wasser  
kam.

Moabis  
er wars  
den ges  
schlagen

dem König Israel. Was ist mir vnd dir:  
Gang zu den Propheten deines vaters vñ  
deiner mütter. Vñ der König Israel sprach.  
Warumb hat der Herz versamlet dise drey  
König / das er sie geb in die hand Moab:  
Vñ Heliseus sprach zu im. Als war lebt der  
Herz der höre / vor wölches angesicht ich  
stand / wann ich nit in ehzen het / dz angesicht  
Josaphats des Königs Jude / so het ich nit  
auff dich gemerckt / vñ het dich nit angeses  
hen: Aber jenz bringe mir zu ain harpffer:  
Vñ do der harpffer sang / ist die hand des  
Herzen über in worden / vñ sprach: Dis sage  
der herz. Machend an dē wasserfluß grü  
ben vñ grüben: Dañ dis sage der Herz. Ir  
werdt kain windt sehen / noch regē: vnd dis  
ser wasserfluß wirdt gefült mit wasser: vñ  
ir werde trinckē / vñ ewer gesund / vñ ewer  
rich: Vñ lügel ist das in dem angesicht des  
Herzen: darzu würdt er auch Moab gebē  
in ewere hānd: Vnd ir werde schlagen jede  
veste stat / vnd alle außervölke stat / vnd  
alles fruchtbare holz werde ihr abhawen:  
vñ alle wasser brunnen werde ir verstopf  
fen / vñ ain jeden güten acker werde ihr  
mit stainen zu decken.  
Also ist geschāhen am morgen / so das  
speiß opffer gewonlich geopfert wirdt: vnd  
sihe / die wasser kam durch dē weg Edom  
vñ ward das land vol wasser: Aber alle  
Moabiter do sie hörten / dz der König wa  
ren hinauff zogen / das sie wider die streite /  
haben sie alle die berüfft / die oben herum  
gürt waren mit ritterlicher gürtel: vñ stün  
den an der grenitz: Vñ da siedes morgens  
zu dem ersten auff ware: vñ die son jenz auff  
gieng: sahend die Moabiter gegen in / rot  
wasser wie das blüt: vnd sie sprachen. Es  
ist blüt des schwerts: die König habē wider  
ainander selbs gestriten / vnd durch ainan  
der geschlagen: jenz gang in raub Moab:  
Vñnd sie seind zogen in die zalten Israel:  
aber Israel erhüb sich / schlug Moab: vnd  
die flohen vor in: Darum kamen die herten  
obgesigt / vñ schlugen Moab / vnd zerbrach  
en die stet / vnd jeden besten acker / das sie  
der ain stain daren warff vnd habentes zu  
gefult / vñ alle wasser brunnen habē sie ver  
stopft / vnd alle fruchtbare hölger haben  
sie abgehawen / also das allain über bliben  
die brennen stain an mauren. Vnd die stat  
ist vñgeben worden von schlingern / vnd  
am grossen thail geschlagen worden.

Do dis sahe der König Moab / das die

feind herten über hand genummen: der nam  
me mit im sibehundert man: die dz schwert  
aufzuckten / dz sie einbrechen wider dē Kū Moab  
nig Edom: vnd sie mochten nit: do nam er opfert.  
sein erstgebornē sun / der an sein stat regio  
ren solt / vñ opferet in ain brancopfer auff  
der mauren: vñ ist ain grosser zorn worden  
über Israel / vnd bald seind sie von im ab  
zogen / vnd kereten wider in ir land.

## Das III. Capitel.

Heliseus füllet dßßßlin / erweckt den kna  
ben vom todt / mehret die biot.

**A**In weib aber von den frawen der A  
Propheten / schry zu Heliseo / vñnd  
sprach. Dein knecht: mein man ist  
tode vnd du waist / das dein knecht ist got:  
sörchtig / vñ sihe ain glaubiger kumpf / das Heliseus  
er meine zwen sün neme im zu dienen / Heliseus  
sprach zu ir. Was wilt du / das ich dir  
thū: Sag mir / was hast du nit in deinem schürz.  
hauf: Aber die antwort. Ich dein magd  
habe nichts in meinem hauf dann ain we  
nig öl / darmit ich gesalbe werde / zu wöl  
cher er sagt. Gang vnd entlehne von allen  
dein nachburen nit lügel läre geschürz /  
vnd gang ein / vñ beschleuß dein thür / wann  
du dinnen bist vnd deme sün / vnd schüt vñ  
dañ in alle geschürz / vnd wann sie vol seind  
so nimis hin. Also ist das weib hingangen /  
vnd die thür beschloffen über sich vñnd ire  
kinder / sie boten die geschürz dar / vñnd die  
goß ein / Vnd do die geschürz all vol waren  
sprach sie zu irem sün. Bring mir noch ain  
faß / vnd der antwort. Ich hab kains / vnd  
das öl stünd. Aber sie kam / vñnd zaigtes an  
dem man GOTTES / Vnd der sprach. Ges  
he / vñnd verkauff das öl / vñnd bezal dein  
glaubiger / du aber / vnd deine kinder leben  
von dem überigen.

Vnd es geschach auff ain tag / vñ Heliseus  
gieng durch Sunam / vnd da war ain  
grosß weib / die hielt in auff / das er biot aß /  
vnd wie er nun offte da fürzog / keret er zu  
der ein / biot zu essen / Vñnd sie sprach zu  
ihrem mann. Ich merck / das diser ist hat  
lig / ain man GOTTES / der offte für vns  
zücht / Darum wollen wir im machen ain  
klains gemächlin / vnd setzen im daren ain  
betle / vnd rüch / vnd sessel / vñnd leuchter /  
auff dz wann er zu vns komē / so bleib er da /  
vñ es geschach an ainē tag / dz er kam / vñ  
keret

Sunam  
mitten  
dare  
Heliseus  
am berg.

keret ein in den klain soler / vnd rüwet da:

**E** Vnd er sage zu Giezi seinem knecht. Berüff dise Sunamiterin: vñ da er die berüffte

**Su. 10.** bet: vñ sie stünd vor im / sprach er zu seine knecht. Siehe du hast vns fleissig gedient in allen dinge: was wilt du / dz ich dir thū:

**n Riter** Hast du nit ain geschäfte / vnd wilt das ich **schafft.** mit dem König red / oder dem haubtman seiner Thier: Wölche antwurt. Ich wo-

nein mitte meins volcks: vñ er sagt. Was

will sie dann / das ich dir thū: Giezi sprach.

frag nit: dan sie hat kain sun / vnd jr man

ist alt: also gebot er / dz er sie berüffte: wöl-

**Gen. 11** che da sie berüffte was: vnd stünd vor der thür / sprach er zu jr. In dieser zeit / eben auf

dise stund: wann du lebst / so würdest du ain

sun im leib habē. Aber sie antwurt. Du solt

nit. Mein Herr du man GOTTes ich bit

dich / du solt nit liegen deiner magd: Vnd

die frau hat empfangen: vñnd gebat ain

sun / in der zeit / vñnd in der selbigen stund /

wie Heliseus het gesage.

**D** Vnd das kind ist gewachsen: vnd es be-

**Sonae** gab sich an ainem tag / das er aufgieng zu **materin**

seinem vatter / zu den schnittern / vñ sprach **kind**

zu seinem vatter. Mein haubt / mein haubt **stirn**

aber der sprach zu de knecht. Tūm / vñ sit

in zu seiner mütter: wölcher name in / vñ sit

et in zu seiner mütter: die legt in auff ihre

knü bis mittag / vnd ist gestorben: Aber sie

gieng hinauff / vnd legt in auff das betlin

des mans GOTTes: vnd schloß die thür

zu / vnd gieng herauß / vñ rüfft irem man /

vnd sprach. Ich bit dich / schick ain mit mir

auff den knechten: vñ die eslin: dz ich laufs

ez zu dem man GOTTes: vñ kom wider:

Wölcher sagt jr. Auß was vrsach geest zu

im: Es ist heit nit der New monat / noch

Sabbath: Wölche antwurt. Ich will gee:

vnd füllet die eslin / vnd gebot dem knecht.

Lait / vnd eil / saume mich nit im geen / vnd

thū das ich dich haif: Also ist sie fürzogē /

**z** vnd ist kumen zu dem man GOTTes im

berg Carmel / vñnd do der man GOTTes

het sie gesehen entgegen / sprach er zu Giezi

seinem knecht. Siehe die Sunamiterin / da

**Inf. 15** rumgang ir entgegen / vnd sag jr. Stats

**Inf. 20** nit recht vmb dich / vñ vmb dein man / vnd

vñ dein sun: Wölche antwurt. Recht: vñ

da sie kam zu dem man GOTTes im berg

da begriff sie sein fuß / vñ Giezi trat herzu:

dz er sie hindan ruckte / vñ der man GOT

Tes sprach. Laß sie / dan jr sel ist in bitter

kait vñ der Herr hat vor mir verhället / vñ

hat mirs nit zu wissen chan. Wölche sage

zu im. Hab ich dan ain sun begert vñ meis

ne Herrn: Ist nit also / ich hab dir gesagt.

Spot mein nit: Vñnd er sprach zu Giezi.

Gürt dein lände zu / vñ nim mein stecken in

dein hand / vñ gang / ob dir ain mensch be-

gegnet / grüß in nit / vñ ob dich etwar grüß

sen würde / so antwurt im nit / vnd lege den

stecken auff das antlig des kints.

Aber die mütter des kints sprach. Al-

war der Herr lebt / vñ lebt dein sel / ich laß

dich nit / darumb stünd er auff / vnd ist je

nachgeuolgt / aber Giezi war vor ihn hin-

gangen / vnd het den stecken gelegt auff das

antlig des Knabē: aber da was weder stün

noch sin: Vnd er keret wider im zu bege-

nen / vnd verkündet ihm / vnd sprach. Das

kind ist nit auffgestandē / Also gieng Heli-

seus in das hauf / vnd sihe / dz todt kind las

ge an seinem betle / vñ er gieng hinein / vnd

beschloß die thür über sich vñ über dz kind /

vñ bätet zu de Herrn / vnd er steg hinauff /

vñ legt sich auff das kind / vnd sein mund /

auff des mund / vnd seine augen / auff des

augen / vñ seine hand / auff des hand / vñ er

krumpte sich also ob dem kind / vnd der leib

des kints ist warm worden / Aber er wende

sich ab / vnd gieng ain mal im hauf hieher

vñ dort hin / vñ gieng aber hinauff / vñ lege

sich auff dz / vñ das kind geuuet sibem mal

vñ thet die augen auff / vñ er rüfft Giezi /

vñ sprach zu im. Küffe dise Sunamiterin /

wölche wie sie berüffte war / gieng zu im hin

ein / vñ er sprach. Tūm dein sun / Dise kam

vñ siele im zu füßen / vnd bätet an auff der

erden / vñ name iren sun / vnd gieng hinauf

vnd Heliseus keret widerumb in Galgala. **G**

Es was aber ain hunger im land / vnd

die kinder der Propheten woneten bey im /

Vñnd er sagt ainem von den Knaben. Setz

ain grossen hafē / vñ koch ain gemüß der

Propheten kindern / vnd ainer giengē auß

in das feld / dz er samlet feld kreuter / vñ er

fande / ain wilden reben / vnd brach ab dar

vo wüld Kürbsen des ackers / vñ füllet sein

mantel / kam widerhaim / vñ schnits in ha-

fen mit müß / dan er weist nit was war / Al-

so richtens sie an den gesellen / das sie essen /

vñ do sie das koch versuchten / do schrien sie

auff / vñ sprachē. Der todt im hafē / GOT

Tes man / vnd mochtens nit essen / Aber er

sprach. Bringend ain mäl vñnd da sie das

brachten / thet er in hafē vnd sprach. Ri-

chts an dem volck / das sie essen / vñnd war

**G** u nichts

Heliseus  
erfücht  
den sun  
vom tod  
1. Re. 17  
Act. 20.  
Inf. 26

Heliseus  
machte  
es müß  
füß.



nichts bitterkeit mer im hafen. Aber ain  
man kame von Baal Salisa : bracht dem  
man GOTTES brot von ersten fruchten/  
vnd zwainzig gerstene brot / vñ new traid  
in seiner täschen. Aber der sagt. Gibs dem  
volck das äß vnnd sein diener antwurt im.  
Wie vil ist das / das ichs für leg hundere  
man. Der sprach her wider. Gibs dē volck  
das äß / dan diß sagt der Herz. Sie werden  
essen / vñ es würdt in überbleiben: Also legt  
er das ine für die haben gessen / vñ ist über  
bliben nach dem wort des Herren.

Merck  
des  
brots.

## Das V. Capitel.

Heliseus macht gesund Naaman / verdampft Giezl.

**N**aaman aber ain Fürst der i Thier  
des Königs Syrie / ain grosser  
man bey seinem Herren / vnnd ge  
ehrt: dann durch den hat der Herz hail ge  
ben Syrie: Er aber was ain starcker vnd  
reicher mann / aber auffsezig. Weiter von  
Syria waren außgangen rauber / vñ he  
ren gefendlich hingefart vom land Israel  
ain Elains Juncfrewlein / wölche was im  
dienst der fraüwen Naamans / die sprach  
zu ihr fraüwen. Wolt GOTT das mein  
Herz wäre bey dem Propheten / der ist in  
Samarita: fürwar er erledigt in vom auß  
sag / den er hat: Also ist Naaman gangen  
zu seinem Herren: vnd verkündet ihm / also  
vnd also hat geredt das tochterle von dem  
Bland Israel. Vnd der König Syrie sprach  
zu im. Gang hin / ich will brieffe schicken an  
König vñ Israel: vñ da er nun zogē was  
vnd mit im genummen zehen talent silbers  
vnd sechs tausent gulden / vnnd zehen eer  
klaiden / bracht mit im brieffe zu dem König  
Israel / solcher wort. Wann du empfachst  
disen brieffe: so wiß: das ich zu dir gesandt  
hab Naaman mein knecht / das du ihn ge  
sund machest vom aussag.

**E** Vnd do der König Israel lasse die brie  
fe / zerriß er seine klaiden / vnnd sprach. Bin  
dann ich GOTT / das ich tödren mög / vñ  
lebendig machen: dann der schickte zu mir /  
das ich ain menschen gesund mach vñ auß  
sag: Merckend vñ sehend: das er vrsachē  
sucht vñ fern wider mich. Do diß hörte He  
liseus der man GOTTES / das der König  
sein klaiden zerriß her: schickte er zu im / vñ  
sprach. Warumb hast deine klaiden zerriß  
sen. Kom er zu mir: vñ wiß: das ain Pros

phet sey in Israel: Also kam Naaman mit  
den pferden vñ wägen: vnd stünd vor der  
thür des hauß Helisei: Vñ Heliseus schickte  
zu im ain boten / vñ sprach. Gang hin / vnd  
wäsch dich sibem mal im Jordan: vnd dein  
flaisch wirt gesundt erlangē / vñ wirst  
gerainigt: Naaman ist zornig hinweg ge  
schiden / vnd sprach. Ich mainte er solte zu  
mir herauß geen / vnd stend rufft er an den  
namen des Herren seines GOTTES: vnd  
rührte mit seiner hand an das ort des auß  
sag: vnd haitte mich: Ist nit also / das bes  
ser seind Amana vnnd Pharphar die flüß  
Damasci / allen dem wasser Israel: das ich  
darin gewaschen werd: vnd gerainigt.

Da um do er sich also gewent het / vnd  
vñ wirt hinweg gieng / traten zu im seine  
knecht / vñ redten mit im. Vatter / wan die  
der Prophet het gesagt ain groß ding für  
war du soltest thun: Wie vil mer / soer die  
gesagt hat. Wäsch dich / vnnd wirst rain:  
Er stige ab / vñ wusch sich sibemal im Jor  
dan nach dem wort des mans GOTTES:  
vñ ist sein flaisch wider in die vorige art ge  
setzt worden / wie ains kints flaisch / vnd ist  
gerainigt worden: Vnd er keret wider vñ  
mit allen seinen geferten / vnd kam zu dem  
man GOTTES: Vnd stünd vor im / vnd  
sprach. Warlich wiß ich / dz kein GOTT  
ist in allem land / dan allain in Israel: Da  
rumb bitich dich / nimm die benedictiung von  
deinem knecht. Aber er antwurt. Als war  
der Herz lebt. Vor dem ich stand / Dan ich  
nimm nit: Vñ da er im gleich vergwaltete /  
hat er gar nit verwilligt: Vnd Naaman  
sprach. Wie du wilt: Aber ich bit dich: gib  
zu deinem knecht / das ich nim von der erdē  
ain last zwayer meüer: Dann dein knecht  
wilt fürhin nit brandopffer oder opffer /  
opfern fremdden göttern / dan allain dem  
Herin. Das ist aber allain darum dē Her  
ren bitest für dein knecht / Wan mein herz  
gat in tempel Remon / das er anbäte: vnd  
er sich steret auff mein hand / wan ich bäte  
in tempel Remmon / so er anbätet an dem  
selbigē ort / dz der Herz mir verziehe deine  
knecht vñ die sach. Wölcher sprach zu im.  
Gang hin in friden / also ist er von im hin  
zogen in ainer erwölten zeit der erden.

Giezt aber der knecht des mans GOT  
TES der sprach. Mein Herz hat versönet  
dem Naaman disem Syrier / das er nit  
von im name / was er bracht hat / als war  
der Herz lebt / dann ich lauff im nach / vnd  
nim

Helise  
us haste  
Naama  
im Jor  
dan was  
schen.

Wirt  
ung des  
hailigen  
gaist im  
wasser  
des tau  
fes / im  
weyß  
wasser.  
Luc. 4

würden  
in sundē  
ist nit all  
weg für n  
de Adia

im gles  
sen.

Eu. 4. d. nimm etwas von ihm: Vnnd Giezi volgt ihm  
 nach dem rücken Naaman: vñ do er in das  
 belaufen zu ihm do sprang er ab dem wägel  
 im entgegen / vñnd sprach. Seind nit alle  
 ding recht: Vñnder sprach. Recht: mein  
 Herr: hat mich geschickt zu dir sprechend.  
 Jez sind kommen zu mir zwen jüdling  
 vom berg Ephraim auß den kindern der  
 Propheten: gib ihm ain talent silbers / vñ  
 zway seittägliche klaiden: Vñd Naaman  
 sprach. Es ist besser / du nimbst zway ta-  
 lent: Vñd er zwang ihn: vñd er band zway  
 talent in zwen sack: vñd zway klaiden: vñd  
 legte auff zwayen sein knecht: / die habent  
 auch vor ihm tragen: Vñd da er kam setz zu  
 abent / namers von iren händen: vñd be-  
 hielt im hauf: vñd ließ die man gan / vñd  
 sie giengen hinweg: Aber er gieng hinein /  
 stund vor seinem Herren: Vñnd Heliseus  
 sprach. Von wannen komstu Giezi: wöl-  
 cher antwort. Dein knecht ist nirgents hin-  
 gangen. Aber er sprach. Ist nit also mein  
 berg was gegenwürtig / do der mensch ke-  
 rt wider von seinem wägel / dir entgegen:  
 Nun aber setz hast du das silber genum-  
 men / vñ hast klaiden genummen / auff das  
 du kauffest ölbaum garten / vñd weingär-  
 ten / vñd schaff: vñd oxen / vñd magd vñ  
 knecht: Vñnd auch der aussatz Naaman  
 2. Pa. 16. würdt dir anhangen / vñd deinem samen  
 ewiglich: Vñd er ist von ihm aufgangen  
 auffsehlz wie schnee.

## Das VI. Capitel.

Heliseus macht das eisen schwimmen / siert  
 die Syrer / groß teurung würdt.

2. **D**ie kinder der Propheten sprachen  
 zu Heliseo. Siehe die stat darin wir  
 wonen / ist eng: Wir gant bis an  
 den Jordan: vñnd ain jeder nemme vom  
 wald jede materi / auff das wir bauen vns  
 ain ort zu wonen: Wölcher sagt. Gant: vñ  
 ainer auß in sprach. Kumme auch du mit  
 dein knechten: Er antwort. Ich kom / vñd  
 gieng mit in hin: Vñ do sie kamen zu dem  
 Jordan / schlugen sie die hölzer: Vñd es be-  
 gab sich / das ainer / da er abhebt ain mate-  
 ri / siele das eisen der ayt ins wasser: vñd der  
 schry auff / vñd sprach. Heu / heu / heu / mein  
 Herr: Vñ eben diß hab ich entlehnet / aber  
 der mensch GOTTes sprach. Was ist ge-

fallen: Vñnd der zeigt ihm das ort: also  
 schnit er ain holz ab / vñnd warffs dahin /  
 vñd das eisen schwam: Vñd sprach. Nimm  
 hin / Wölcher streckt auß sein hand / vñd  
 name das.

Der König Syrie aber strit wider Is-  
 rael / vñnd het rath mit seinen knechten /  
 vñnd sprach. An dem vñnd senen ort / wöl-  
 len wir hinderhüt verstecken / also der man  
 G O T Tes sandte zu dem König Israhel /  
 vñnd sprach / Hüt dich / zuich nit an das  
 ort / dann da haben die Syrier ain haimli-  
 che hinderhüt: Also schickte der König Is-  
 rael an das ort / wölches der mann G O T  
 Tes singesagt het / vñd nam in vor ein / ent-  
 hielt sich da nit ain mal oder zway mal /  
 Vñnd das berg des Königs Syrie ward  
 betrübt über dise sache / vñnd berüfft sein  
 knecht zusamen / vñnd sprach. Warumb  
 zeigt ihr mir nit an / wer mein verräter sey  
 bey dem König Israhel: Vñnd ainer auß  
 sein knechten sprach. In kain weg mein  
 Herr der König / sonder Heliseus der Pro-  
 phet / der ist in Israhel / der zeigt dem Kö-  
 nig an / alle wort die du redest in deinem ge-  
 haimen gemacht: Vñnder sagt ihm. Gant  
 vñd sehend / wa er sey / das ich schick / vñd in  
 fahe: Vñd sie verkündten ihm / vñd spra-  
 chend. Siehe in Dothaim. Darumb schickte  
 er dahin pferde vñnd wägen / vñ die sterck  
 seiner Thier / wölche da sie bey nacht ka-  
 men / haben sie die stat vmbgeben / Vñnd  
 wie am morgen frö auffstund der diener  
 des mans G O T Tes / gieng er hinauß /  
 vñnd sahe das hör herumb vmb die stat /  
 die pferde / vñnd wägen / vñd er verkündte  
 ihm / vñd sprach. Heu / heu / heu mein Herr:  
 was wollen wir thun: Aber der antwort. ,,  
 Nit fürcht dir / Es seind mer mit vñ / ,,  
 dann mit in.

Vñnd do Heliseus het gebät / sprach er.  
 Herz thü seine augen auff / das er sähe / vñ  
 der Herr thet auff die augen des knechts /  
 vñnd er sahe / vñnd sihe / der berg voller  
 pferde / vñd feüriger wägen gerings vmb  
 den Heliseum / aber die feind zogen zu ihm  
 herab / aber Heliseus bat den Herren / vñd  
 sprach. Ich bit dich schlag das volck mit  
 blindheit: Vñnd der Herr schlug sie / das  
 sie nit sahen / nach dem wort Helisei: Vñd  
 Heliseus sprach zu in. Das ist nit der weg /  
 noch das die stat / volgt mir nach / vñd ich  
 will euch zeigen den mann / den ir suchend.  
 Also füret er sie in Samariam / vñnd da

Heliseus  
 weis die  
 haimlich  
 rath des  
 Königs  
 Syrie.

Reg. 11.

2. Pa. 12.  
 für eng  
 lische  
 hüt.

D  
 Syrier  
 worden  
 blinde.  
 Gen. 19.

G in st



Die Syrier fahrt er dem König Israel in die händ.  
 sie waren eingangen gen Samaria/sprach Heliseus. Herz thü jr augen auff das sie sehend/ vnd der Herr thet jr augen auff: vnd sahend/das sie waren da mitten in Samaria: vnd der König Israel sprach zu Heliseo/da er sie sahe. Mein vatter soll ich sie nit schlagen: Vnnd er antwort. Schlage nit / dann du hast sie nit gefangen mit deinem schwerdt vnd bogen/ das du sie schlagest/ sonder lege in brot für / vnnnd wasser vor in/ das sie essen vnderincken/ vnd gangen zu frem Herren: Vnd in hat man für gesetzt ain grosse beraitung der speiß: vnd sie haben gessen/ vnd truncken/ vnd er hat sie lassen gan: vnd sie giengen hin zu ihrem Herren: Vnd fürhin seind die rauber Syrier nit mer kummen in das land Israel.

Der Syrier belageret Samariam.  
 Nach dem ist geschähen/ das Benadab der König Syrie versamlet all sein hór/ vnnnd zog hinauff/ vnnnd belegert Samariam: vnd ward ain grosser hunger in Samaria: vnd ward so lang belegert/ das ain eselot opff verkaufft ward vñ achtzig silberlin: vnnnd ain fiertel Rab dauben Ete vmb fünff silberling: vnd do der König Israel gieng auff der mauren/ ain frau schrey auff zu im/ vñ sprach. Hilff mir mein Herz der König: der sprach. Nur: der Herr helff dir/ von wannen mag ich dir helfen: von tennen/ oder von der Kelter: Vnd der König sprach zu jr. Was wilt du dir: Wölche antwort. Das weib sagt zu mir. Gib dein sun das wir in heüt essen: Vnd mein sun wöllen wir morgen essen: also haben wir Kocht mein sun/ vnnnd gessen: vnnnd ich sprach zu jr ain andern tag. Gib dein sun/ das wir in essen/ wölche hat jr sun verborgen: Do diß hörte der König zerüß er seine klaid/ vñ gieng für auff der maur: Vnd sahe alles volck das häre klaid/ dar mit der König inwendig am flaisch beklaidt was.

4. Re. 19  
 König Israel wolt Heliseum tödten.  
 Vnnnd der König sprach. Das thü mir GOTT/ vnnnd mer darzu/ wann das haubt Helisei des suns Saphat stand hüt auff im: Heliseus aber saß in seinem hauf/ vnd die alten saßen bey ihm: Also schickte er ain mann vor an: vnd ehe das der bot kame/ sprach er zu dem alten. Wißt ihr nit/ das der sun des manß schlechtingen her geschickt hat/ das mein haubt abgeschnitten werde: Darumb sehent/ so der bot kompt/ so thüt die thür zu/ vñ laßt in nit herein gan: Dañ sihe das gedón der füß seines Herrn/ ist nach im: Vnd weil er noch mit in redet/ do ward

der bot gesehen/ der zu im kam/ vñ sprach. Sihe so groß übel ist von de Herren was wurde ich merers von dem Herrn warten:

## Das VII. Capitel.

Heliseus weissagt wolfsaile/ der Syrier flucht/ vnd vnglaublich stirbt.

**S**prach aber Heliseus. Hörent das Wort des Herrn. Diß sagt der Herr. In diser zeit morgen wird ain mer gen semel mals werden vmb ain vier pfenniger: vnnnd zwen mengen gersten vmb ain vierpfenniger / vnder der pfouten Samarie: Ainer auß den haubeleuten/ auff wölches hand der König sich naigt/ sprach zu den menschen GOTTES. Wann der Herr auch fenster im himel machte / mag dann sein das du redst: Vnnnd er sprach. Du wirst sehen mit deinen augen: vnd wirst nit dar von essen: Also waren vier aussesig mann / neben dem eingang der porten die sprachen zu ainander. Was wöllen wir hie sein/ biß wir sterben: Oder wöllen wir gan in die stat/ sterben wir zu hunger: oder bleiben wir hie/ so sterben wir auch: darumb kumment/ vnd laßt vns hinüber fallen zu den zälten Syrie: wann sie vnser verschonend/ so lebē wir/ ob aber sie vns tödtē wölen/ werden doch wir on des sterben. Also stünden sie des abents auff/ das sie kame in die zälten Syrie/ vnd wie sie kamen zu dem anfang der zälte Syrie / haben sie kain da funden/ Dañ fürwar der Herr het die Syrier machen hören ain gerümmel der wäge vnd roß vñ grosses hór in iren gezälten/ vñ sie sagte zu ainander. Sihe der König Israel hat wider vns bestellt im sold die künig der Hertheer/ vñ Egyptier/ vñ sie seind kummen über vns / Darumb seind sie auff gestanden/ vñ geflohen in der finsternuß/ vnd verließen ire gezälte/ roß vnd esel im gleger/ vnd flohend/ begerten allain ire seelen zu behalten.

Darumb do dise aussesigen künien waren zu dem anfang der gezälte/ giengē sie in ain tabernackel/ vnd assen/ vñ tranken/ vñ namen von danen silber/ vñ gold/ vñ klaid der/ vñ giengend/ hinweg/ vñ verborgen/ vnd kamen herwider in ain ander hütten/ vnd namen der gleichen/ vnd verbargeten/ Pñ sprachend zu ainander. Wir thünd nit

Inf. 10.  
 Heliseus weissagt groß wolfsaile.

Vier aussesig.

flucht der Syrier.

Leben hebē.



rechte/ dann biß ist ain tag guter botschaft:  
Ob wir schweigen werden/ vnnnd nit ansa-  
gen biß am morgen/ werden wir ains la-  
stern gezeigen: Kommend/ wir gant/ vnnnd  
verkündens in des Königs sal. Vnd do sie  
kamen an der stat pforten/ sagten sie ihn/  
vnnnd sprachend. Wir sind gangen in die  
zälten Syrie/ vnnnd haben da kain menscho-  
funden/ dann Ross vnd Esel angebunden/  
vnnnd die zälten gesteckt: Also die chorhüter  
gingen hin/ vnd verkündend biß inwendig  
in der pfalz des Königs: Welcher stünd  
auff bey der nacht/ vnnnd sprach zu seinem  
knechten. Ich sag euch was die Syrier vns  
than haben: Sie wissend das wir hunger  
leiden: vnd darumb seind sie auß jr wagen-  
burg gangen/ vnd seind verborgen im feld  
vnnnd sprachend. Wan sie gant auß der stat:  
so wollen wir sie lebendig fahen: vnnnd als  
dann mügen wir in die stat gan.

Do antwortet ainer seiner knechte. Wir  
nehmen fünff ross: welche seind überbliben  
in der stat (dann dise seind allain in der gan-  
gemänige Israel bliben/ die andern seind  
verzer) vñ schickenda: so möge wirs erfa-  
ren: Also brachten sie zway ross: vnd der Kö-  
nig schickts in das geläger der Syrier/ vnnnd  
sprach. Gant vnd sehen/ welche seind nach  
ihm gangen biß an den Jordan: Sie aber:  
der gang weg was voller klaiden/ vnnnd ge-  
schur/ welche die Syrier hingeworffen het-  
ten/ da sie in der flucht betrübt waren: vnnnd  
die boten kamen wider vñ zaigeten das dem  
König an. Vnd das volck gieng hinauß:  
vnnnd plündert die zälte Syrie: vnnnd ward ain  
men selmel mälbs vmb vierpfenniger/ vnnnd  
zwen mengen gersten vñ ain vierpfenniger  
nach dem wort des Herren. Aber der König  
setzte dem hauptman/ auff welches hand er  
sich lainet/ steller er zu der pforten/ welchen  
hat die schar zertretet in eingang der pfor-  
ten/ vñ starb: nach dem geredt het der man  
GOTTes/ do der König zu im hinab zo-  
ge: Vñ ist geschäh nach der red des mans  
GOTTes/ welche er dem König gesage  
het/ do er sprach. Zwen menge gersten werde  
sein vñ ain vierpfenniger/ vnnnd ain mengen  
selmel mälbs vmb ain vierpfenniger/ eben  
auff dise zeit morgen vnder dem thor: Sa-  
marie do dann der hauptman het geant-  
wortet dem man GOTTes/ vnnnd sprach. Auch  
wann der Herr machte fenster am himel  
möchte dann diß geschähen das du geredt  
hast: Vnder er sagt im. Du würdest sehen mit

deinen augen/ vñ würdest dar von nit essen:  
Also ist ihm widerfaren/ wie es vorgesagt  
war: vnnnd das volck hat in zertretten vnder  
der pforten: vnnnd er ist gestorben.

## Das VIII. Capitel.

Von der theilre/ von Azabel dem Syrier/ von  
Ochozias dem König Juda/ der Edos  
mutter auffrur.

Heliseus aber redt mit der frauen/  
welcher sun er het lebendig gemacht  
vnnnd sprach. Stand auff/ vnnnd gang/  
du vnnnd dein hauß/ vnnnd zeuch in die fremb-  
de/ wa du findest: dann der Herr hat be-  
rufft den hunger/ vnnnd wird kommen auff  
das land sibben jar: Welche stünd auff. vnnnd  
thet nach dem wort des mans des Herren/  
vnnnd gieng mit frem hauß/ blib frembd in  
der Philisteer land vil tag: Vnd da die si-  
ben jar ain end hetten/ ist die frau wider-  
kommen von dem land Philistim: vnnnd sie  
gieng hinauß/ das sie den Herren ansprech  
vmb jr hauß vnnnd ire äcker: Der König  
aber red mit dem Giezi den knecht des mans  
GOTTes/ vnnnd sprach. Sag mir alle gro-  
ße ding/ die Heliseus than hat/ vnnnd do er de  
König sagte/ wie er ain todten erlickt het/  
do erschine das weib/ deren sun er het leben-  
dig gemacht/ die schry zu dem König vmb  
jr hauß/ vnnnd vmb ire äcker: Vnnnd Giezi  
sprach. Mein Herr der König/ das ist die  
frau/ vnnnd das ist der sun/ welchen Heli-  
seus lebendig gemacht hat: vnnnd der König  
fragt die frauen/ die sagt im: Vnnnd der  
König gab ihr zu ain gehaimen knecht/  
vnnnd sprach. Gib jr alles wider/ was jr ist/  
vnnnd alle gülte der äcker vom tag an/ da sie  
das land verlassen hat/ biß auff die gegen-  
wärtig zeit. Vnd Heliseus kame gen Da-  
masco/ vnnnd Benadad der König Syrie  
was krank/ vnnnd sie verkündens im sprac-  
hend. Der man GOTTes ist herkommen:  
vñ der König sprach zu Azabel. Nim mit  
dir gaben/ vnnnd gang entgegen dem man  
GOTTes/ vñ frag raths den Herren durch  
in/ vnnnd sprach. Ob ich möge entriumen von  
diser krankheit: Darum gieng Azabel im  
entgegen/ vñ het gaben mit im/ vnnnd alle gü-  
ter zu Damasco/ vierzig camel ladung/  
Vnd do er vor ihm stünd/ sprach er. Dem  
sun Benadad der König Syrie/ hat  
mich zu dir geschickt/ sprachend. Ob ich

G nß mög

Sup. 4.  
Siben  
jähriger  
hunger.

fürwils  
der wer-  
cke der  
heiligen

2. Re. 14.  
Helise-  
us vor  
sagt dem  
todt Be-  
nadad  
vñ Tyra-  
nei Azas  
heb

Allain  
ross in  
stat.

Auß der  
stat der  
Syrier  
ward  
Samar-  
na ges-  
precht.  
Su. co.

mög gesund werden von dieser Krankheit:  
**D** Und Heliseus sage zu ihm. Gang hin und sag ihm: Du wirst gesund werden: aber der Herr hat mir gezeigt/dz er todts sterben wird/ vnd er stund bey ihm/ vnd ward betrübt bis ihm das angesicht über goß: vnd wainet der man GOTTes: Azahel sprach zu ihm. Warum wainet mein Herr: Aber der sprach. Dann ich weiß was übel du thun würdest den Kindern Israel: sie feste stett würdest du mit feur verburnen/ vnd sie sünling mit dem schwert tödten/ vnd sie kinder an ain ander zerschlagen/ vnd sie schwanger frauen zerschneiden: Und Azahel sprach. Wz bin ich dein Knecht ain hund / das ich diese grosse sache thü: Und Heliseus sprach. Der Herr hat mir gezeigt / das du werdest König

**Syrie sein.** Welcher da er abwich von Heliseo/ kam er zu seinem Herrn: welcher sagt ihm. Was hat der Heliseus gesagt: Aber der antwort. Er sagt mir du werdest gesund werden: Und do kam der ander tag/ nam er ain taphel/ vnd goß wasser darcin/ vnd spraitz auß auff sein angesicht/ do er starb/ regierte Azahel für ihn. Im fünfften jar Joram des sun Achabs/ des Königs Israel/ hat regierte Joram ain sun Josaphat/ ain König Juda. Er was zway vnd dreissig jar alt/ do er begint zu regieren/ vnd regierte acht jar in Hierusalem: vnd wanderte inn den wegen der König Israel / wie gewandert hett das hauss Achab / dann die tochter Achab was sein frau: vnd thet wz

**böß war in dem angesicht des Herren:** aber der Herr wolt nit verderben Judam von seins Knechts willen David / wie er im verhasst hett/ das er ihm gebe ain lucern/ vnd sein sünden alle die tag. In sein tagen wich ab Edom/ das nit wz vnder Juda: er stelt im selber ain König. Vn Joram kam gen Seir: vnd alle wägen mit ihm: vn er stund bey 8 nacht auff/ vnd schlug die Idumeer: welche in umbgeben herten: vnd die Fürste der wägen: aber das volck flohe in seine tabernackel. Also ist Edom abgewichen/ das nit was vnder Juda/ bis auff disen tag/ in 8 selbigen zeit ist auch Lobna abgefallen. Aber das überig der reden Joram/ vnd alles was er than hat/ seind dise nit geschriben im buch 8 wort/ der tag/ der König Juda: Und er schließt mit seinen Vätern: vnd ist bey in vergraben worden in der stat David: vnd Schozas sein sun regiert an sein stat.

**S** Im zwölfften jar Joram des suns Achab

des Königs Israel regiert Schozas der sun Joram des Königs Jude: Schozas was zway vnd zwainzig jar alt/ do er anfieng regieren / vnd hat ain jar regiert in Hierusalem: der namen seiner mütter was Achalia die tochter Amri des Königs Israel: vnn wanderte in dem weg des hauss Achab: Vn er thet wz böß wz vor dem herren/ wie das hauss Achab/ dann er was ain tochterman des hauss Achab. Vnn er ist auch hinzogen mit dem Joram dem sun Achab zu streitten wider Azahel den König Syrie in Ramoth Galaad/ vn die Syrier verwundten Joram/ welcher feret wider/ das er sich hulen ließ in Jezabel / dan die Syrier herten ihn verwunde da er stritt in Ramoth wider Azahel den König Syrie. Aber Schozas der sun Joram/ König Juda / zog hinab zu beschen Joram den sun Achab in Jezabel/ damit siehet das

Syrier  
verwundt  
Joram.

## Das IX. Capitel.

Jehu ward König/ tödte Joram  
 Schoziam vnd Jezabel.

**J** Eliseus aber der Prophet berufft ain von den sünden der Propheten/ vnd sagt ihm. Güte deine lende/ vn nim hin diß öl krüglin in dein hand / vnn gang in Ramoth Galaad/ Und wann du kumpst dahin / so wirstu sehen Jehu den sun Josaphat/ des suns Namsi/ vnd gang hinein/ vnn erwecke ihn mitten auß sein brüdern/ vnn füre in einwert in ain kammer / vnd halt das öl krüglin in der hand/ geuß über sein haupt/ vnd sprich. Diß sage 8 Herr. Ich hab dich gesalbt über Israel: thü die thür auff/ vnd fliehe/ vnd stand nit still da. Also ist der sünling des Propheten Knecht hingangen inn Ramoth Galaad/ vnd gieng da hinein/ Sihe aber die hauptleut des hörs sassen/ vnd sprach. Ain wort hab ich zu dir o Fürst/ Und Jehu sagt. Zu welchem auß vns allen: Aber der sagt. Zu dir o Fürst/ vnd er stund auff/ vnd gieng in ain kammer / aber der goß das öl über sein haupt / vnn sprach. Diß sagt der Herr. GOTT Israel. Ich hab dich gesalbt ain König über das volck des Herren Israel/ vnd du würdest schlagen das hauss Achab/ deins Herrn/ vnd ich würd rechen das blut meiner diener der propheten/ vnd das blut aller der Knecht des Herren/ von der hand Jezabel.

Sup. 4.

Jehu  
ward ge  
salbt zu  
aim  
König.

Lobna  
wich  
auch.



**4. Re. 9.** Jezabel: Vnd ich will vnderreiben das gang hauß Achab/ vnd tödten von Achab der da bünnet an die wand/ vnnnd den bes schloffen/ vnd den letzten in Israel/ vnnnd ich würd geben das hauß Achab / wie das hauß Hieroboam/ des suns Nabath: vnd wie das hauß Baasa des suns Ahia: Vnd auch Jezabel werde die hüd fressen im feld Jeziel/ vnd würd niemants sein/ der sie begrab/ Vñ er thet die thür auff vnd flohe.

**Inf. co.** Jechu aber gieng herauß zu den Knecht/ c ten seines Herren: die sprachen zu im. Seind auch alle ding recht: warumb ist diser vns sinniger zu dir kummen: Welcher sagt ihu se kummen den menschen/ vnnnd was er ge redt hat: Aber sie antwurten. Das ist falsch/ sunder vil mer sage du vnns: Der sage nun ihu. Das vnd das hat er mit mir geredt/ vnd sprach. Dis sage der Herr. Ich hab dich gesalbt ain König über Israel. Also eyleten sie: vnnnd ain jeder naimte sein mantel/ vnnnd legentes vnder seine füß/ zu gleich ainem Richter stül: vnd erhalten die püfanten/ vnnnd sprachend. Jechu regiert. Also machte ain geschworne bündnuß Jechu/ der Sun Josaphat des Suns Namsi/ wider Joram: Aber Joram hett belagert Ramoth Galaad/ er / vnnnd das gang Israel/ wider den König Syrie: vnd was wider kummen/ das er gehailt würd in Jeziel/ von der wunden wegen: dan die Syrier herten in geschlagen: streitend wider Azahel den König Syrie. Vnd Jechu sprach. Wann es euch gefelt / so gang niemands flüchtig auß der stat / das er nit hingang/ vnd verkündet in Jeziel.

**D** Vnd er gieng hinauff/ vnd zoch in Jeziel: dan da lag Joram krank: vnd Schozas der König Juda / was herab zogen Joram zu besehen. Also der wächter/ der stund auff dem thurn Jeziel / sahe den hauffen Jechu kummend/ vnnnd sprach. Ich sihe ain hauffen: Vnd Joram sprach. Nimm ain wagen: vnd schicke ihn entgegen/ vnnnd **Sup. co.** sprach der da gat. Seind auch alle ding recht: Also gieng der hin/ der auff dē wagen gesessen ist/ im entgegen/ Vnd sprach. Dis sagt dē König/ Ist auch alles freidlich: Vnd Jechu sprach. Was ist dir vnnnd dem frid: gang/ vnd volge mir nach. Vnd der wächter zaigete an / vnd sprach. Der bort ist zu in kummen/ vnd kerec nit wider: Also schickte er den ander wagen der roß: vnder kam zu in/ vnd sagt. Dis spricht der König. Ist

nit frid: Vnd Jechu sprach. Was ist dir/ vnd dem frid: gang/ vnd volge mir nach/ Aber d wächter verkündet das/ vnd sprach. Er ist kummen biß zu ihu/ vnd kerec nit wider: aber sein gang ist/ wie der gang Jechu/ des suns Namsi: dann er gat vnnbedachtlich herein/ Vnd Joram sprach. Setzend an dē wagen: Vñ er ward angespannt: Vnd es ist außgangen Joram der König Israel/ vnd Schozas der König Juda / ain jeder inn seinem wagen: vnnnd giengen hinauß dem Jechu entgegen: vnnnd fanden ihn inn Naboths der Jezieliter acker.

Vnnnd do Joram sahe Jechu / sprach er. Ist so frid Jechu: Aber er antwort. Welcher frid: noch bleibend/ so vil deiner mütter Jezabel vñ kētschait vnnnd se zauberey: Aber Joram wende vmb sein hand/ vnnnd flühend sprach er zu Schozia. Auff seiglich verräterey Schozia: Jechu aber zug auff sein bogen mit der hand: vnnnd schlug Joram zwischen den schulterblat: vñ der pfeil gieng im zu dem hertzen herauß/ vnd bald fiel er in sein wagen: Vnd Jechu sprach zu Badacer dem Hauptman. Nimm vñ würf ihn/ in Naboths acker des Jezieliters/ Dann ich gedenc/ da ich vnd du/ sassen im wagen/ folgten nach dem Achab/ des vatters/ das der Herr dise burd auff in legt/ sprechend. Ob ich nit für das blüt Naboth/ vñ vmb das blüt seiner kind/ das ich gestert gesehen hab/ sprach der Herr/ dir wirt wider goltzen/ auff disem acker/ spricht der Herr. Darvmb setz nimm in/ vnd würff in in acker nach dem wort des Herren: Aber Schozas der König Juda / sahe das / vnd flohe durch den weg: gegen dem hauß des gartē. Vnd Jechu hat ihn vernolgt/ vnd sprach. Auch disen schlagen in seinem wagen/ vnd sie schlugen in/ an dem glich Haber/ der ist neben Jeblaam/ der flohe in Wagedo/ vñ ist da gestorben/ Vnd seine Knecht legten in auff sein wagen/ vnd fürten in gen Hierusalem / vnd sie vergruben ihn im grab mit seinen Vätern in der stat David.

**B** Im ailfften jar Joram des sun Achab des Königs Israel: regiert Schozas über Judam/ vnd Jechu kam in Jeziel/ aber Jezabel/ da sie hört sein eingang / ferbt sie mit ainem anstrich die augen/ Vnnnd kerec se haupt/ vñ sahe zu dem fenster auß Jechu eingend durch die pforten/ vñ sprach. Was dan auch frid sein dem Zambai/ der sein herren zu tod schlug/ Vnd Jechu hab sein ant

**D** Vñ me  
nig

**Joram**  
erschoss  
vñ Jechu

**Schozas**  
as ward  
erschlagen  
g Haber  
aufgang  
des  
bergs.

**4. Re. 16**

lig



Jezabel lag auff zu dem fenster/ vnd sprach. Wer ist die? Vnd es naigten sich zwen oder drey gehaim Enechte zu ihm: aber er sprach zu ihm. Stürzen sie herab: vnd sie stürzte sie herab/ das die wand mit blüt besprenge ward vnd die hüß horn der pferd haben sie zertriten: vnd do er hinein gieng: das er es vntrenck/ sprach er. Geht/ vnd sehend die verfluchte/ vnd vergraben sie/ dann sie ist ains Königs tochter: vñ do sie giengen das sie die vergrübe/ haben sie nit mer funde/ dan den haubt schedel/ vnd füß/ vñ die obertail der händ: Vnd sie kamen wider/ vnd sagten im dz an. Vnd Jechu sprach. Das ist die red des Herren: die er geredet hat durch sein Enechte Heliam den Thesbiter / sprechend. Imacker Jezrael werden die hund das flaisch essen Jezabel: vñnd wurde das flaisch sein Jezabel/ wie das kat auff der flecke der erden imacker Jezrael/ also das die furgand sagend. Ist nit das die Jezabel:

1. Re. 21.

## Das X. Capitel.

Jechu schlug die sün Achab/ die brüder Ochozie/ die Prieser Baal/ Azabel schlug Israhel.

**A**chab aber hett sibzig sün in Samaria/ also schrib Jechu brieff/ vnd schickte in Samariam / zu den besten der stat/ vnd ältisten/ vñ die Väter Achabs / vnd sprach. Bald als ihr die brieff entpfahend/ die jr habe die sün ewers Herren/ vnd wagen/ vnd roß/ vnd fest stet/ vñ waffen/ erwölen den besten/ vnd den der euch gefelt auß den sünen ewers Herrn/ vñ sagend in auff den Königstül seins Vaters: vñ streiten für das hauß ewers Herrn. Dise forchten in fast seer/ vnd sprachend. Sihe/ zwen König haben nit mögen vor im stan/ vnd wie mögen wir im widerstan? Darum habend die hauß vnd stat pfleger/ vnd die ältisten/ vnd die zuech Väter/ geschickt zu Jechu / vñnd gesprochen. Wir seind deine Enechte/ alles was du vns haist/ wollen wir thun: vnd wollen vns kein König setzen/ alles was dir gefelt/ das thun.

Jechu  
solt 70  
sün  
Achab

a pfleger  
trager  
vögt vor  
munder.

Do schub er ihn wider brieff zu dem andern mal/ sprechend. Wan jr mein seit/ vñ mir ghorfam/ so nempt die haupter der sün ewers Herrn: vnd kömen zu mir in Jezrahel morgen auff dise stund/ aber die sün des Königs sibzig mann/ werden erzogen bey den besten der stat / Vnd da die brieff zu in

kamen/ namen sie des Königs Sün/ vnd tödten die sibzig mann/ vñnd legten ihre haupter in korb/ vnd schickten zu ihm gen Jezrahel/ vnd da kam der bote/ vñnd verkündete ihm / vnd sprach. Sie habenbracht die haupter der sün des Königs. Der antwort. Legten in zwen hauffen neben den eingang der pforten bis morgen frö. Vnd da es tag was worden / gieng er hinauf: vnd stünd / vnd sagt zu allem volck. Seyt jr gerecht: Wann ich ain geschworen bund wider mein Herren gemacht hab/ vnd ihn zu todt geschlagen/ wer hat dise all geschlagen: Sehend nun sez/ das nichts gefallen ist auff die erde von den Worten des Herrn/ die der Herr geredet hat über dz hauß Achab: vnd der Herr hat gethan/ das er geredet hat in der hand seins Enechts Helie. Also schlug Jechu alle die überig waren vom hauß Achab in Jezrahel/ vnd alle seine die besten/ vnd verwanten/ vñnd Prieser/ bis nichts mer von in überblib.

Vnd er stünd auff/ vnd kam in Samariam: vnd do er kam zu der herten Cameram weg fand er die brüder Ochozie des Königs Juda/ vnd er sprach zu ihm. Wer seyt ihr? welche antworten. Wir seind Brüder Ochozie des Königs / vñnd ziehen herab/ das wir grüssen des Königs vnd Könige Sün: der sprach. Sabends lebendig: vnd da sie die lebendig gefangen hetten / haben sie die erwürgt inn der Cistern neben der Camer: zwen vnd vierzig mann: vñnd ließ kein auß in überblieben. Vnd wie er von dannen gieng / do fand er Jonadab den Sün Rechab/ der im entgegen lieff/ vñnd benedeyt ihn / Vñnd Jechu sprach zu ihm. Ist auch dein hertz recht / wie mein hertz ist mit deinem hergen: Vñnd Jonadab sprach. Es ist. Der sprach. Ist/ so gib mir dein hand: Vnd er gab im sein hand: vñnd der hüß ihn auff zu ihm inn wagen/ vñnd sprach zu im. Kum mit mir/ vnd sihe mein euffer für den Herren: vnd also füret er ihn auff dem wagen bis gen Samaria: vñnd schlug alle die überigen von Achab in Samaria / bis auff ain / nach dem wort des Herren / das er geredet hett durch Heliam. Darum samlet Jechu alles volck/ vñ sprach zu ihm. Achab hat wenig geehrt Baal/ ich aber will ihn mer eeren: darumb sezt besrüffen zu mir all Propheten Baal/ vnd all seine diener: vnd all seine Prieser: keiner sey der nit kum: dann ich hab vor ain groß opffer

70 haub  
10.

C

Jechu  
würger  
des O  
chozie  
brüder

D  
Jonas  
dab der  
sün Rech  
ab

1. Re. 16.

opffer dem Baal/ welcher außbleibe/ soll  
mit leben. Aber Jechu thet das arglistig-  
lich/ das er ganz verderbe die diener  
Baal: Vnd sprach. Hailigen mir ain feste  
lichen tag.

Jechu  
verfams  
let Pros  
pheten  
Baal  
Vnd er berufft vnnnd schickt inn alle ge-  
merck Jrael: Vnnnd es kamen alle diener  
Baal: es wäre nicht ainer außbliben/ der  
nicht kommen wär: Vnnnd sie giengen in den  
tempel Baal: vnnnd das hauß Baal ward  
vol. von oben bis zu oben. Vnd er sagt zu  
denen/ die über die Klaiden waren. Tragt  
herfür die Klaiden allen knechten Baal/  
vnd sietherens herfür: Vnd Jechu ist hinein  
gangen/ vnd Jonadab der sun Rechab/  
indem tempel Baal/ vnnnd sprach zu den  
dienern Baal. Durchsuchend/ vnd sehend/  
das nit villicht ainer bey euch sey/ auß den  
knechten des Herren/ sunder das die knechte  
Baal allain seyen: Also seind sie eingangen  
das sie opfferten opffer vnnnd brandopffer:  
Jechu aber het ihm herauß bereit achtzig  
mann/ vnd het ihm gesagt. Welcher wurde  
von den menschen entspflichen/ welche ich  
für in eurer händ: sein seel würde sein für  
Jedekel: Vnnnd es geschach/ do das brands-  
opffer vollendet war/ Gebott Jechu sein  
Hauptleuten vnd Kriegsknechten. Geend  
hinu/ vnd schlagend sie/ vnnnd tainer en-  
trum: Vnnnd sie haben die geschlagen im  
mund des schwerts: vñ die Hauptleut vnd  
knechte warffen sie hinu/ vnd giengen in die  
stat des Tempels Baal: vnd brachten her-  
für die saul von der Capel Baal/ vnd ver-  
branten/ vnd zu Elaine stückli zerriben sie/  
Vnd den tempel Baal zerbrachen sie/ vnnnd  
machten darauff heimlich gemacht/ bis auf  
diesen tag: Also hat Jechu vertilgt Baal  
auß Jrael: aber doch von den sünden  
Heroboam des Suns Nabath/ welcher  
hat gemacht sünden Jrael/ ist er nit abge-  
wichen: hat auch nit verlassen die guldin  
Kälber in Bethel vnd Dan.

Der Herr aber sprach zu Jechu/ darumb  
das du fleißig gehandelt hast/ das recht  
war/ vnnnd gied in mein augen/ vnnnd alles  
was inn manem hertzen was/ hast du ge-  
than wider das hauß Achab/ deine Sün-  
den werden sitzen bis inn die vierte geburt auff  
dem thron Jrael. Aber doch Jechu hielt  
nit. das er wanderte in dem gsatz des Her-  
ren des GOTTes Jrael/ inn gangem sei-  
nem hertzen: dan er ist nit abgewichen von  
den sünden Heroboam/ der hat machen

sünden Jrael. Inn diesen tagen begimnt  
den Herren zu verdriessen über Jrael: vnd  
Azabel schlug in allen grenitzen Jrael/ vñ Azabel  
Jordan gegen dem auffgang/ alles land schlug  
Galaad/ vnd Gad/ vnd Ruben/ vnd das Jrael.  
nasse/ vñ Aroer die ist auf dem bach Arno/  
vnd Galaad/ vnd Basan: aber die überige  
der wort Jechu. Vnd alles was er gethan  
hat/ vnd sein künhait/ ist nit also/ sie seind  
geschriben im buch der wort/ der tag/ der  
König Jrael: Vnd Jechu schlieff mit sei-  
nen Vatern: vnd sie begruben ihn in Sa-  
maria: vnd regiert Joachaz sein Sun für  
ihn. Die tag aber/ welche regiert hat Jechu  
über Jrael in Samaria/ seind acht vnnnd  
zwainzig Jar.

## Das XI. Capitel.

Athalia tödt den Königlichen samen/ Joas  
blib vnd ward König/ vnd from.

Athalia aber die Mutter Schozie/  
do die sahe iren sun todt/ erhüb sie  
sich: vnd schlug zu todt allen Kö-  
niglichen samen: Aber Josaba die tochter  
ter Joram des Königs/ die Schwester  
Schozie/ name Joas den sun Schozie/ vñ  
stul in von miten der Königlichen sun/ die  
gerödt worden/ vnnnd sein seugam von der  
schlafkamer: vnd vorbarg in vor dem an-  
gesicht Athalie/ das er nicht gerödt wurde:  
Vnd er woz bey ir sechs jar heimlich in dem  
hauß des Herrn: Aber Athalia regiert über  
das land. Vnd im sibenden jar schickt Jo-  
iada: vnd name die Hauptleut über hun-  
dert/ vnd die Krieger/ vnd füret sie in tem-  
pel des Herren: vnd traff am bund mit ir/  
vnd er beschwör sie in dem hauß des Herrn  
vnd zagt in des Königs sun: Vnd gebote  
ihn vnnnd sprach. Das ist das wort/ das ihr  
chün solt. Der drit tail auß euch gang hin-  
ein am Samstag: vnnnd halt die wacht des  
Königlichen hauß: vnd ain drit tail sey zu  
der porten Sur/ vnnnd ain drit tail sey bey  
der porten die ist hinder der wonung der  
schilt trager/ vnd mercken auff die hüt des  
hauß Messa: Aber die zwen tail auß euch  
allen die außgang am Samstag/ die hütten  
die wacht des hauß des Herrn: vmb den Kö-  
nig: Vnd ir werde ihn ringsweiß vmb bol-  
wercken/ vnd halten die waffen in ewern  
händen: wann aber ainer eingat über das  
wie der Tempel eingefangen ist/ der werde  
gerödt

2. Da. 28  
Tyran-  
nei Atha-  
lie.

Der  
bund wñ  
der Atha-  
liam.  
B.



getödtet vnd jr solt sein bey dem König/Er  
gieng ein oder auß.

Vnnd die haubeleut eheten/ nach allem  
dem/ wie in gebotten het Jaiada der Prie-  
ster: vnnnd name ain jeder seine mann/ mit  
denen die eintratten am Samstag/ mit de-  
nen die austratten am Samstag/ kamen zu  
Joiada dem Priester: der gab in speiß/ vnd  
die waffen des Königs David/ die waren  
in dem hauß des Herren: Vnnnd sie stünden  
jederlicher/ vnd hetten die waffen in iren hân-  
den/ von der gerechten seiten des Tempels  
biß an den linken tail des altars/ vnd des  
hauß vmb den König/ ring weis herumb.  
Vnd er fürer herfür des Königs sin/ vnd  
setzt im auff ain tron/ vnnnd die zeügknüß/  
vnd machten ihn ain König/ vnd salbten  
in: vnd frölich schlugen sie die hend zü sa-  
men/ vnd sagten. Der König lebe. Vnnnd  
Achalia höret die stim des volcks/ das zü  
lieff: vnd sie gieng vnder die schar in dē tem-  
pel des herren: do sahe sie den König ständ  
auff dem stül/ nach gewonhait/ vnd die sin-  
ger vnd pusanen nahet bey ihm/ vnd das  
gang volck des lands sich frewen/ vnd sin-  
gen mit pusanen: Vnd sie zerris jr klaidet/  
vñ schrey. Auffrührer bund/ auffrührer  
bündknüß. Aber Joiada der Priester ge-  
bot den Haubeleuten/ welche waren über

Achalia das hör/ vnd sagt in. Füren sie außerthalb  
des einfangs des Tempels: vnd welcher ihr  
nachuolet/ werde mit dem schwert gericht:

„dann der Priester het gesagt. Sie soll nicht  
tödt werden inn dem Tempel des Herren.

Vnd sie legten die hend an sie: vnnnd stossen  
sie hinein den weg/ da die pferd auß vnd ein-  
giengen neben dem Pallast/ vnd da ist sie er-  
schlagen worden.

Also macht Joiada ain bund zwischen  
dem Herrn/ vnd König/ vnd volck/ das es  
wöre das volck des Herren/ vnd auch zwis-  
schen dem König vnd volck: vnd das gang  
volck des lands ist hinein gangen inn den  
Tempel Baal: vnd zerbrachen sein altar:  
vnnnd die bilder haben sie mächtiglich zer-  
trüß: Vnnnd auch Nathan den Priestern  
Baal/ tödten sie vor dem altar: Vnnnd der  
Priester verordnet die hüten inn dem hauß  
des Herren: Vnnnd er name die Haubeleut/  
vnd Cerether/ vnnnd Phelether des Kriegs  
hauffen/ vnd alles landvolck: vnd begleit  
den König von dem hauß des Herren: vnd  
kamen durch den weg der porten der schil-  
täger/ in den Palast/ vnd er saß auff dem

tron der König/ vnd alles landvolck hat  
sich gefrewt/ vnnnd die stat war zü rüwen/  
Achalia aber ist getödt worden mit dem  
schwert in des Königs hauß. Vnnnd Joas  
war sibenz jar alt da er anfieng zü regieren.

## Das XII. Capitel.

Joas schloß den Tempel sa bessern/ vmb vil  
des gelts: löset sich ab vom Syrier/  
ward geschlagen.

Sibenden Jar Jehu/ da regieret  
er Joas: Vierzig Jar regieret er  
in Hierusalem/ sein müter Sebeia  
von Bersabee/ vnnnd Joas het rechts vor  
dem Herrn/ allen die tag/ die in vnderwiß  
Joiada der Priester: Aber doch die höhene  
hat er nit abthan/ dann das volck opfferet  
noch/ vnd zündet an rauchopfer in der hö-  
he. Vñ Joas sprach zü dem priester/ Alles  
gelt der hailigen das bracht wirdt in Tem-  
pel des Herrn/ von denen die fürgand/ wel-  
ches geopffert wirt für werdt der seel/ vnd  
welches sie willigklich/ vnnnd nach gefallen  
irs herze/ bringend in den tempel des Her-  
ren/ Dise sollen nemen die Priester/ nach ir  
ordnung/ vnd sie bessern den gebrochnen  
bau des hauß/ wann sie etwas nocturfftig  
sehend wider zü bauen am hauß/ also biß  
in das drey vnnnd zwainzigst Jar des Kö-  
nig Joas/ haben die Priester nit gebessert  
das baußellig am Tempel.

Vnd der König Joas berüft Jolabam  
den Bischoffe/ vnd die Priester/ vnd sprach  
zü ihn. Warumb bessern jr nit was bauß-  
ellig ist am Tempel: Darumb solt ihr für  
hin nit das gelt nemmen/ nach ewer ord-  
nung/ Sunder gebt das zü vnderhaltung  
des Tempels/ Vñ den Priester ist verboten  
worden fürhin das gelt vom volck zü ent-  
pfahen/ vnd bessern die vnbeu des hauß/  
Vnd Joiada der Bischoffe name ain gelt  
stock/ vnd het oben auff ain loch/ vnd saze  
den neben dem altar zü der gerechten/ wie  
sie eingiengen in das hauß des Herren/ vnd  
die Priester die da hüten die thür/ die warf-  
en hinein alles gelt/ das bracht ward zü  
dem Tempel des Herren/ Vnd wann sie sa-  
hen das zü vil gelts was in dem geltstock/  
so gieng hinauf des Königs schreiber vnd  
der Bischoffe/ vnd schutten den auß vñ zal-  
ten das gelt/ welches gefunden ward in dem  
hauß des Herren/ vnd gaben das nach der  
zal

die wach-  
ten.

Joas  
ward  
König.

Achalia  
ward er  
geschlagen

Bircken  
freyung.

Der tem-  
pel Baal  
ward zer-  
trüß

2. Ps. 14

2. tem-  
pel zü be-  
seru.

2. Gel-  
te stock in  
Tempel



## Das XIII. Capitel.

Joachas der König was bñß: sein sun Joas  
abstigt den Syrier: Heliseus starb/  
vnd thet wunderzeichen.

h bam

zal vnd maß denen / die gesetzt waren über  
die mauer des hauß des Herren / die gas  
bends auß den Zimmerleuten / vnd Mau  
rern / denen die werckten in dem hauß des  
Herren / vñ machten das zerrissen am bau /  
vñnd denen die stain brachen / vñnd das sie  
holz kauften / vñ die gebrochne stain / als  
so das die widerbringung des hauß des  
Herren erfüllt wurde inn allen dingen / die  
ains kosten bedorfften / das hauß zu vers  
maren. Aber doch auß dem selbē gelt wars  
den nie gemacht die Krug des Tempels des  
Herren / vñnd gäbelin / vñnd rauchfasser / vñnd  
pfsanen / oder ainicherlay guldin / oder sil  
berin geschürt / von dem gelt / dz in dē Tem  
pel bracht ward in den tempel des Herren /  
Dann denen die werckten / ward das gelt  
geben / das der Tempel des Herren wider  
zu bau bracht wurde: Vñnd es geschach  
kein rechnung durch die das gelt namen /  
vñnd aufgaben den werckmaistern / sunder  
sie handelten in güten glauben / aber das  
gelt vmb die vnderlassung / vñnd das gelt  
vmb volbrachte sünd / brachten sie nicht in  
den Tempel des Herren: dann es gehört  
den Priestern zu.

Barde  
gehöft  
sythen  
kein rech  
nung  
müßten  
frum  
kein sein  
Jes  
werfne  
gün.

Joas  
kauft  
Azabel  
vñ Jeru  
salem.

Si der selbigen zeit zoge herauff Azabel  
der König Syrie: vñnd strit wider Beth/  
vñnd erobert sie / vñnd richtet sein angesicht  
das er zugegen Hierusalem: Auß der vro  
sch name Joas der König Juda alle ge  
hailigte geschürt / die gehailigte hette Josas  
pbat / vñnd Joram / vñnd Schozias seine  
väter die König Juda / vñnd wölche er ge  
opfert het: vñnd alles gold das mocht ers  
funden werden inn schwägen des Tempels  
des Herren / vñnd in dem pallast des Kö  
nigs: vñnd er schickte dem Azabel dem Kö  
nig Syrie: vñnd er zog ab von Hierusalem:  
das überig aber der rede Joas / vñnd alles  
was er than hat / ist nicht also / sie seind ge  
schriben im buch der wort / der tag / der Kö  
nig Juda: Aber sein knecht stünden auff /  
vñnd schwürend ainander zusamen / vñnd  
schlugen Joas im hauß Oello: da man  
hinab gat gen Sella: dann Jozachar der  
sun Semaach / vñnd Jozabach der sun So  
mer seine knecht / schlugen in / vñnd er starb /  
vñnd sie vergräben ihn mit sein vāttern in  
der stat Dauid: vñnd Amasias sein sun re  
giert für ihn.

Joas  
ward er  
mordt.

**I**n drey vñnd zwainzigsten jar Joas  
des Sun Schozie des Königs Joachas  
Juda / regieret Joachas der sun  
Jehu über Israel in Samaria sibenzehē  
Jar: Vñnd thet übel vor dem Herren: vñnd  
volgt nach den sünden Hieroboam des suns  
Nabath / der hat sünden machen Israel /  
vñnd wick nit ab von in: vñnd der grim des  
Herren zürnet wider Israel / vñnd gab sie in  
die hand Azabel des Königs Syrie / vñnd  
in die hand Benadab des suns Azabels al  
le jr tag. Aber Joachas hat geberendz an  
gesicht des Herren: vñnd der Herr hat in er  
hört: dann er sahe die angst Israel / das der  
König Syrie het sie vndertrückt: vñnd der  
Herr gab dem Israel ain erlöser / vñ ist er  
ledigt worden von der hand des Königs  
Syrie: vñnd die kinder Israel woneten inn  
ihren tabernackel / wie gestert / vñnd vorge  
stert: Aber doch wichen sie nit ab von den  
sünden des hauß Hieroboam / wölcher hat  
gemacht sünden Israel / sunder sie haben  
darinn gewonet: dann auch der abgötter  
isch wald blib noch in Samaria: vñ seind  
nit bliben dem Joachas vom volck / dann  
fünffzig reiter / vñnd zähnen wägen / vñnd ze  
hen tausent füßknecht: dann der König  
Syrie het sie zu todt geschlagen / vñnd hets  
dahin bracht / wie ain staub auff dē cräsch  
tennen. Aber die überige red der Joachas /  
vñnd alles was er than hat / vñnd sein man  
hait / ist nit also / sie seind geschriben im buch  
der red / der tag / der König Israel: Vñnd  
Joachas schließ mit seinen vāttern: vñnd  
sie vergräben in in Samaria: vñnd Joas  
sein sun regiert für in.

Im sibē vñnd dreißigsten jar Joas des  
Königs Juda / regieret Joas der sun Jo  
achas über Israel in Samaria / sechzehen  
jar: vñnd thet das übel was im angesicht dz  
Herren / Er wick nit ab von allen sünden  
Hieroboam des suns Nabath / der macht  
sünden Israel / sunder wandert in den sel  
bigen: aber die überig der red Joas / vñnd  
alles was er than hat / vñnd sein stercke /  
wie er gestritten hab wider Amasam den  
König Juda / ist nit also / die sein geschriben  
sind

ben in buch der red / der tag / der König  
C Israel: Vnd Joas schlieff mit sein vätern  
aber Hieroboam saß auff seinem Königs  
stül. Aber Joas ward vergraben in Sa-  
maria mit den Königen Israel. Heliseus  
aber was krank mit der krankheit / dar-  
an er gestorben ist: vnd Joas der König  
Israel / stieg ab zu ihm / vnd wainet vor im /  
vnd sprach. Mein vatter / mein vater / ain  
wag Israel / vnd sein fürman: Vnd Helis-  
seus sprach zu ihm. Nimm den bogen vnd  
pfeil: vnd do er den bogen vnd pfeil zu  
im bracht / spricht er zu dem König Israel:  
Sieg dein hand auff den bogen: vnd do  
er sein hand darauff gelegt het / da setze  
Heliseus seine hand über die hand des Kö-  
nigs vñ sprach. Thü auff das fenster gege  
Orient: vñ do er das auff than het / sprach  
Heliseus. Schweiß den pfeil: vnd er schoß:  
Vnd Heliseus sprach. Der pfeil des hails  
des Herren / vnd der pfeil des hails wider  
Syriam: vnd du wirst schlagen Syriam  
in Aphec / bis sie verzeret: Vnd sprach.  
Nimm die pfeil: do er die genommen het /  
sagte ihm wider. Schlag die erden mit  
dem pfeil: vnd do er drey mal geschlagen  
het / vnd stül stünd: do ist der man GOT  
Tess zornig wider in worden / vnd sprach.  
Hörst du fünf / oder sechs / oder sieben mal  
geschlagen: so hörst du Syriam geschla-  
gen bis zu verzerung: aber jetzt wirst du  
sie drey mal schlagen.

Also ist Heliseus gestorben / vnd sie vers-  
gruben ihn: Aber des selbigen jar kamen  
rauber von Moab in das land: vnd etlich  
vergruben ain menschen / vnd sahen die  
rauber: vnd warffen den todten cörper in  
das grab Helisel: Vnd do er anrürt die  
bain Helisel / do lebte der mensch wider / vñ  
stünd auff seinen füßen. Also Azabel der  
König Syrie peiniget Israel alle die tag  
Joachaz: vnd der Herr hat sich ir erbarmet /  
vnd hat sich wider zu ihm kere: vmb  
seins bundes willen / den er het mit Abia-  
ham / vnd Israac / vnd Jacob: vnd wolt  
sie nit gar verderben / auch nit gar hinwer-  
fen / bis auff die gegenwärtige zeit. Aber  
Azabel der König Syrie ist gestorben: vñ  
hat für in regiert Benadab sein sun Joas  
aber der sun Joachaz: nam die ster von der  
hand Benadab des sun Azabel / die er ge-  
nommen het von der hand Joachaz seines vater  
ters mit kriegs recht: dan drey mal schlug  
in Joas: vnd er gab Israel die ster wider.

Amasias König in Juda ward gefangen dar  
nach redt in Lachis / Hieroboam  
am in Israel König.

**S** Mandern jar Joas des suns Joas  
Joachas des Königs Israel / regiert 2. p. 23  
Amasias der sun Joas des Königs  
Juda: er was fünf vnd zwainzig jar  
alt da er begint zu regieren: vnd hat neun  
vnd zwainzig jar regiert in Jerusalem:  
der namen seiner mütter Joadan von Hieru-  
salem: Vnd er thet recht vor dem Her-  
ren: aber doch nit wie David sein vatter:  
Nach allem dem / das sein vater than hat /  
thet er / allain die höhene thet er nit hin:  
dann noch brennet vnd opfferet rauch:  
werd das volck auff der höhe: Vnd do er  
das reich erlangt / schlug er seine knecht  
die sein vater den König erschlagen heten:  
aber die sun der todeschlager / hat er nit ge-  
tödt / nach dem geschriben ist im buch des  
gesatz Moysi / wie der Herr geboten het /  
sprechend. Die väter werden nit sterben  
für die sun / vnd auch die sun nit für die  
väter / sonder ain jeder würde sterben: in  
seiner sund. Er schlug Edom im thal der  
salz gruben zehen tausent: vnd erobert Pe-  
triam im streit: vnd hieß setzen namen Jec-  
sheel bis auff die gegenwärtigen stund.

In der zeit schwick Amasias boten zu  
Joas dem sun Joachaz / des suns Jehu  
des König Israel / vnd sprach. Komm /  
vnd wir sehen ainander / Joas aber der  
König Israel schickt her wider zu Ama-  
sia dem König Juda sprachend. Der di-  
stel Libani schickt zu dem cedar baum der  
ist in Libano / vnd sprach. Gib dein tochter  
meinem sun zu einer frauwen / vnd die  
thier des walds die sind im Libano gien-  
gen für / vnd zertreten den distel / schlagend  
hast du über mögt Edom / vnd dein berg  
erhebt sich / bis vernügt an deiner glori-  
vnd sitz in deinem hauß / warumb raigst /  
du übel / auff das du fallest / vnd Judas  
mit dir: Vnd Amasias will für ihm nit /  
Vnd Joas der König Israel zog hin  
auff / vnd sie sahen sich / er vnd Amasias  
der König Juda in Bethsames ainem  
sterlin Jude / Vnd Juda ist geschlagen  
worden vor Israel / vnd flohend ain jeder  
in sein tabernackel.

Aber

Su. 2.  
Heliseus  
starb.

Orsay  
den Jo  
as mit  
de pfeil.

Lecl. 43  
Sibe/  
die bain  
der todes  
ten im al  
ten testa  
ment thes  
ten won  
der zais  
cheu:  
schäm  
dich du  
vi. salis  
ger  
Christ/  
d'ey mit  
glaubst  
von der  
hailigen  
heilthü  
in der  
Kirche.

Amasias  
alt da er  
begint zu  
regieren:  
vnd hat  
neun  
vnd  
zwainzig  
jar  
regiert  
in  
Jerusalem.

die sind  
der todes  
schlager.

De. 24  
2. p. 23

Amasias  
schlug  
Edom.

2. p. 23

**D** Aber Joas der König Israel sienge Amasiam den König Juda de sun Joas des suns Schosse: vnd füret ihn in Hierusalem vnd riß die maur auff zu Hierusalem von der pforten Ephraim bis an die pforten des wüncels vier hundert ellenbogen: Vnd name alles gold vnd silber vnd alle geschwür die funden worden im hauff des Herren / vnnnd in den schätzen des Königs / vnd h gisel: vnd keret wider halm in burg. Samariam. Die überige wort Joas die er than hat vnd sein stercke darmit er gestritten hat wider Amasiam den König Juda / ist also / das die geschriben seind im buch der red der tag / der König Israel: Vnd Joas schlieff mit seinen vattern vnd ward vergraben in Samaria mit de Königen Israel: vnd Hieroboam sein sun regiert für in.

**E** Amasias aber der sun Joas der König Juda lebet / nach dem tode ist Joas der sun Joachas des Königs Israel fünf vñ zwainzig jar: aber das überig der red Amasie. Ist also die seind geschriben im buch der red / der tag / der König Juda: Vnd es ward ain geschworne bündenuß wider in gemache in Hierusalem: aber der flohe in Lachis. Vnd sie schickten ihn nach in Lachis: vnd schlugen ihn da zu thode: vnd fürten von dannen auff ainem roß / vnnnd ist vergraben worden in Hierusalem bey seinen vattern in der stat David. Vnd das gang volck Juda name Azaria sechs zehen jar alt: vnd setzten in zu ainem König für sein vater Amasia: Er hat bawen Abulam: vnnnd brachtes wider zu Juda nach dem der König hat geschlaffen mit sein vattern.

**S** Im fünfzehenden jar Amasie des suns Joas des Königs Juda / regiert Hieroboam der sun Joas des Königs Israel in Samaria / ains vnnnd vierzig jar / vnnnd thet übel vor dem Herren: der ist nit abgewichen von allen sünden Hieroboam des suns Nabath / wölcher macht sünden Israel: er hat wider bracht die gemerck Israel von eingang Emath bis an das mör der wisse / nach der red des Herren GOT des Israel / wölche er geredt hat durch sein knecht Jonam den sun Amathi / ain Propheten / der was vñ Geth / wölche ist in Hebräer. Dann der Herr hat gesehen die peinigung Israel vast bitter / vnnnd das sie verzeret waren bis an die gefangnen im ker

ker / vnnnd die letzten / vnd niemandes was der hilffehet Israel: vñ hat doch der Herr nit geredt / das er vertilgte den namen Israel vnder dem himel / sonder hat sie behalten durch die hand Hieroboam des suns Joas: Aber die überige redt Hieroboam / vnd alles was er gethan hat / vnd sein stercke darmit er gestritten hat / vñ wie er Damasco vnnnd Emath wider bracht Jude in Israel / seind dise nit geschriben im buch der red / der tag / der König Israel: Vnd schlieff Hieroboam mit sein vattern den Königen Israel: vnnnd regiert Zacharias sein sun an sein stat.

## Das XV. Capitel.

Die König Azaria / Joathan / Zacharias / Selum / Manahem / Phaccia / Phacee / Osce / Achaz vnd Assyrier für ren Israel hin.

**D** Siben vñ zwainzigsten jar Hieroboam des Königs Israel / regierte Azarias der sun Amasie des Königs Juda: Er was sechs zehen jar alt: vñ regierte zway vñ fünfzig jar in Hierusalem: der namen seiner mütter Jechelia vñ Hierusalem: Vnd thet das gefellig war vor dem Herren / nach allem dem: das that her Amasias sein vater: Aber doch die höhene hat er nit nider gerissen: das volck das offeret noch / vnnnd brennet rauch werck auff der höhe: Aber der Herr schlug den König / vnd was auffezig bis in den tag seins sterbens: vnd wonet in ainem freien hauff sonderlich / Joatham aber des Königs sun regiert die pfaltz / vnd richtet das volck des lands: Aber das ander der red Azarie / vnd alles was er than hat / ist also / die seind geschriben im buch der wort / der tag / der König Juda: Vnnnd Azarias schlieff mit sein vattern / vnnnd sie vergruben in bey sein altern in der stat David / vnnnd Joatham sein sun regiert für in.

**I**m acht vnnnd dreissigsten jar Azarie des Königs Jude / regiert Zacharias der sun Hieroboam über Israel in Samaria sechs Monat / vnd thet das böß war / vor dem Herren / wie sein vater than hetten: Er wick nit ab von sünden Hieroboam des suns Nabath / wölcher macht sünden Israel: Aber Sellum der sun Tabes macht C



Sellum ain geschwornen bund wider in: vñ schlug in öffentlich/vñ tödtet in/vnd regiert für in.  
 schlug  
 Zachari  
 am.

Die andere wort Zacharie/ists nit also/die seind geschriben im buch der red/der tag/der König Israel: Das ist die red des Herren / die er geredet hat mit Jehu sprechend. Deine sun werden sitzen bis in die vierde geburt auff dem thron Israel: vnd es ist also geschähen. Sellum der sun Jabez regiert im neun vñnd dreissigsten jar Azarie des Königs Juda: vnd regiert ain monat in Samaria: vñnd 30ch hinauff Manahem der sun Gadi von Thersa vñ kam in Samariam: vnd schlug Sellum den sun Jabez in Samaria/vñnd tödtet in/vñnd regiert für in: Das überig der wort Sellum/vñnd seiner geschwornen auffrühr/durch die er aufricht auffjerglich hinderhüt. Ists nit also/die seind geschriben im buch der red/

Manas  
 hem  
 schlug  
 Sellum.

Der tag / der König Israel: Do zūmal schlug Manahem Chapsa: vñnd alles was darinn war/vñnd sein grenitzen von Thersa: dann sie wolten in nit auff thun: vñnd er schlug zū todt all schwanger frauen/vñnd schnit sie auff.

Tyrah.

Im neun vñnd dreissigsten jar Azarie des Königs Jude regiert Manahem der sun Gadi über Israel / zehen jar in Samaria: vñnd thet das böß was vor dem Herren: Er wich nit ab von den sünden Hieroboam des suns Nabath / wölcher hat sünd gemacht Israel/alle seine tag/Phul der Assyrier König kam ins land: vñnd Manahem gab de Phul tausent talent silbers/das er ihm hilfflich war/vñnd bestäte sein reich: Vñnd Manahem schlug silber auff Israel allen mächtigen vñnd reichen/das er gebe dem König der Assyrier fünffzig sckel silber jellicher: vñnd der König der Assyrier hat widerhalm keret/vñnd nit lang verhart im land: Aber die ander red Manahem vñnd alles was er than hat/seindes nit geschriben im buch der red/der tag/der König Israel: Vñnd Manahem schlieff mit seinen vātern: vñnd Phaceia sein sun regiert an sein stat.

Grosse  
 steur de  
 Assyrier.

Phaceia  
 böser K  
 nig.

Im fünffzigsten jar Azarie des Königs Juda/regiert Phaceia der sun Manahem über Israel in Samaria 3way jar vñnd thet das böß was vor dem Herren: Er wich nit ab von sünden Hieroboam des suns Nabath/wölcher hat sünden gemacht Israel. Macht aber ain hatmliche verbindniß wider in/Phacee der sun Roi

malte sein haubtmān vñnd schlug ihn in Samaria im thurn des Könighlichen Phacee hauß/neben Argob/vñnd neben Arie: vñnd mit ihm fünffzig mann von kindern der Galaaditer: vñnd erwürgte ihn / vñnd regiert für ihn: die überige der red Phaceia vñnd alles was er than hat/ists nit geschriben im buch der red / der tag / der König Israel.

Im 3way vñnd fünffzigste jar Azarie des Königs Juda/regiert Phacee der sun Romelie über Israel in Samaria 3way jar: Vñnd thet das böß war/vor dem Herren: Er wich nit ab von den sünden Hieroboam des suns Nabath / wölcher sünd gemacht Israel. In den tagen Phacee des Königs Israel kam Theglath/Phalasser der König Assyrie: vñnd nam ein Abion/vñnd Abel/das hauß Maacha/vñnd Janoe/vñnd Cedee/vñnd Aioi/vñnd Galaad/vñnd Galileam vñnd das gangland Neptalim/vñnd fürets von dann hin weg in Assyriam. Aber wider den Phacee den sun Romelie macht ain hatmliche bundenuß / vñnd stelt in auffhängig nach/Osee der sun Ela/vñnd schlug in/vñnd erwürgte in: vñnd regiert für ihn / im 3wayzigsten jar Joatham des suns Ozie. Aber andere ding der rede Phacee / vñnd alles was er than hat. Seindes nit geschriben im buch der red/der tag/der König Israel:

Im andern jar Phacee des suns Romelie des Königs Israel / regiert Joatham der sun Ozie des Königs Juda: Er war 3way vñnd 3wayzig jar alt/do er anfang zū regieren/vñnd regiert sechzehen jar in Hierusalem:der namen seiner mütter Jerusa/ain tochter Sadoch / Vñnd thet was gefallen war/vor dem Herren/nach allem dem/das sein vatter Oziā than het / hat er than / Aber doch die höhe hat er nit hinweg than / das volck opferet noch / vñnd zinde an rauch opffer in der höhe / Er hat die aller höchst porten gebawt des hauß des Herren / die überige ding Joatham/vñnd alles was er gethan hat/seindes nit geschriben im buch der wort 8 tag der König Juda: In disen tagen begint der Herr zū schicken in Judam / Rasin den König Syrie / vñnd Phacee den sun Romelie/Vñnd Joatham entschlieff mit sein vātern/vñnd ist vergraben worden in der stat David seins vatters / vñnd Achaz sein sun regieret für in.

Der As  
 syrier  
 farr zu  
 den pun

Osee er  
 würgt  
 Phacee.

2. Da. 17  
 Joatha  
 from

## Das XVI. Capitel.

Der böß König Achaz rufft an hilff des  
Assyrier/vnd bauet am altar  
wie zu Damasco.



**A**chaz sibenzehenden jar Phacee des  
suns Romelie / regiert Achaz der  
sun Joatham des Königs Juda:  
Achaz was zwainzig jar alt / do er begint  
an böß zu regieren/vnnd hat sechzehn jar regiert  
in Hierusalem: Er thet nit das gefellig  
was in dem angesichte des Herren seines  
GOTTes/wie Dauid sein vatter: sonder  
er wanderet im weg der König Israel:  
über das hat er sein sun h gehailigt / Er  
fürte ihn durch das feür/nach den abgöte-  
tern der Dayde/wölche der herz het zerstör-  
et vordem kindern Israel: Vnnd auch so  
opffert er opffer/vnd zünde rauch opffer  
an in den höhene/ vnd auff den Böheln/  
vnd vnder allen grünen beümen. Als dann  
zohet herauff Rasin der König Syrie/ vñ  
Phacee der sun Romelie König in Israel  
gen Hierusalem zu streiten: vnnd da sie  
Achaz belegerten/ mochten sie in nit über-  
winden: in der selbigen zeit hat Rasin der  
König Syrie widerbracht zu Syria Hat-  
lam: vnd die Idumeer kamen in Hailam/  
vnd haben da gewont biß auff den heüti-  
gen tag.

Achaz aber schickt boten zu Theglath  
Phalasar dem König der Assyrier/ vnnd  
sprach. Dein knecht/vnnd dein sun bin ich:  
zeuch herauff/ vund mach mich ledig von  
der hand des Königs Syrie/vnd von der  
hand des Königs Israel/wölche seind wi-  
der mich auff gestanden: Vnnd do Achaz  
gesamlet het silber vnnd gold/das hat müs-  
sen funden werden in dem hauß des Her-  
ren/vnnd in schätzen des Königs/ schickt er

de König der Assyrier schandung: Wöl-  
cher auch im wilfaret: dan der König der  
Assyrier zoge auff für Damascen/vñ ver-  
wilt sie: vnnd füret ihr einwoner hinweg  
in Cirenen: vnd Rasin erwürgte er: Vnnd  
Achaz zoge entgegen dem Theglath Pha-  
lasar dem König der Assyrier gen Da-  
masco: vnnd do er sahe den altar zu Da-  
masco / do schickt der Achaz zu dem Pries-  
ter Vrias sein eben bild/vnnd gleichnuß/  
nach allem seinem gemacht: Vnnd Vrias  
der Priester bauet ain altar: nach allem  
dem der König geborē het von Damasco/  
also thet der Priester Vrias / biß das der  
König Achaz kam von Damasco / hat  
er gesehen den altar / vnnd hat er den ge-  
ehret/vnnd geopffert brandtopffer/vnnd  
sein opffer/vnnd opffert tranctopffer:vnd  
goß das blüt auß der freidopffer/wölche er  
geopffert het auff dem Altar: Auch den  
ohin altar/der was vor dem altar/ thet er  
von dannen von dem angesichte des Tem-  
pels / vnnd von der stat des altars / vnnd  
von der stat des Tempels des Herren: vnd  
setzet den auff die seiten des altars gegen  
Nort.

Der König Achaz gebot auch Vrie sa-  
cerdoti/vnd sprach. Auff dem grossen al-  
tar opffere das morgen opffer / vnnd das  
vesper opffer / vnnd des Königs brand-  
opffer/vnd sein speißopffer/vñ das brand-  
opffer des gansen volck des lands/vnd fre  
speißopffer/vnnd tranctopffer/vnnd alles  
blüt des brandtopffers/ vnd alles blüt des  
opffers geuß darüber auß: aber der ohin al-  
tar würde bereit sein zu meinem willen.  
Vnnd Vrias der Priester thet nach allem  
dem der König Achaz geboten het. Aber  
der König Achaz name die grabnen füß/  
vnnd das wäsch saß das darauff was/hat  
auch das mör abgehebt von den ohin och-  
sen/die das auff hielten: vnd setz das auff  
ain estrich mit stain pflastert. Auch die hü-  
ten des Sabbaths / die er bauet hette im  
Tempel: Vnnd dem außern eingang des  
Königs hat er vñkert in den Tempel des  
Herren von wegen des Königs der Assy-  
rier: Die andere wort Achaz die er than  
hat/ist nit also sie seind geschriben im buch  
der red der tag der König Juda: Vnnd  
Achaz entschließ mit seinen vattern: Vnd  
ist vergraben worden in der stat Dauid/  
Vnd Ezechias sein sun regiert an sein stat.

Achaz  
bauet ain  
altar/  
wie in  
Damas-  
co was.



Das XVII. Capitel.

Salmanasar schickt Ofsee/fahet in/füret Is-  
rael in Assyrien/die Assyrier in Sa-  
maria fraffen Löwen.

**I**n zwölfften Jar Achaz des Kün-  
nigs Juda / regiert Ofsee der Sun  
Ela in Samaria über Israel  
neün jar: vñ er thet übelz vor dem Herren:  
aber nit wie die König Israel / die vor im  
waren gewesen: Wider denzoge Salma-  
nasar der König der Assyrier: Vnd Ofsee  
ward sein knecht: vnd gab im tribut: Vnd  
da der König der Assyrier innen ward/dz  
Ofsee vnderstünd widerstennig zu sein/ vñ  
hette geschickt boten zu Saad dem König  
Egypti/ das er nit gebe Jargelt dem Kün-  
ig der Assyrier / wie er alle Jar gewon-  
nen/ da hat er in belagert / vnd gebunden  
legt er ihn inn gefäncknuß: Vñnd durch  
strafft das ganz land: vñ zog hinauff gen  
Samariam/belegert sie drey jar: Aber im  
neünten Jar Ofsee/erobert der König der  
Assyrier Samariam: vñ füret Israel hin-  
weg in Assyrien: vñ setzet sie in Haila vnd  
in Habor neben dem fluß Gozan / in den  
stercken der Medeer. Dañ es ist geschehen/do-  
die Kinder Israel heten gesunde dem Herrn  
irem GOTT: Wölcher sie her außgeführt  
von dem land Egypti/ vñ der hand Pha-  
raonis des Königs Egypti/ haben sie ge-  
dient fremden göttern: vñ haben gewan-  
dert nach dē gebrauch der Hayden/wölche  
der herr verzert het/in angesicht der Kinder  
Israel/vnd der König Israel / dañ sie der  
gleichē theten: Vnd hette die Kinder Israel  
zu zorn geraitz den Herren iren GOTT:  
mit Worten die nit rechte waren/ Vñnd ha-  
ben in selbs gebawt höhene in allen ihren  
stercken/von dem wart thurn / biß zu einer  
vesten stat: Haben auch in gemacht seülen/  
vnd abgötter wäld in allen hohen büheln/  
vnd vnder allem waldigen holz: vnd ha-  
ben da anzündt rauchopffer auff den alea-  
ren/nach haltung der Hayden/wölche der  
Herr het hinweg geiagt vor irem angesicht:  
vnd haben die aller bösesten bendel getri-  
ben/vnd den Herrn zerrüß: vnd haben die  
vnrainigkait geert/von wölchen der Herr  
geboren het/ das sie nit theten das wort.

Und der Herr hat bezeüget in Israel vñ  
in Juda/durch die hand aller Propheten/

vnd sehenden/vñnd sprach. Keren wider  
von allen ewern bösesten wegen: vnd halt  
teirmeine gebot vnd ceremoni/nach allem  
gsatz/das ich geboten hab ewern vätern/  
vñ wie ich zu euch gschickt hab in der hand  
meiner Knecht 8 prophetē. Wölche habens  
nit gehört/sunder habē erhörtet iren nach/  
wie dē nach ir väter:wölche nit habē wöllē  
gehorsam sein dē herin irem GOTT. Vnd  
haben verworffen seine gsatzliche gebot/vñ  
dē bund den er versprochen hat mit irē vä-  
tern/vñ zeügetnuß mit den er bezeüget hat:  
vñ sie haben nachgewolt: eitelkait/ vñ ha-  
ben eitel gehandelt: vñ haben nachgewolgt  
den Hayden/die seind gewesen getings weis  
herumb: Von denen der Herr geboten hat/  
das sie nit thetē/wie die thaten. Vñ sie ha-  
bē all gebot verlassen des herin iren GOT-  
tes: vñnd haben ihn selbs gemacht zway  
gösetälber/vnd abgötter wäld/ vnd ha-  
ben angebärt alle ritterschafft des himels/  
vnd haben dem Baal gedient:vñnd haben  
ire sun vñ ire töchter gsegnēt durchs feür/  
vnd haben sich geßliffen der zauberey: vnd  
künffziger ding weiffagung / vñnd haben  
sich gar da hin geben/ das sie übelz theten  
vor dem herin/ das sie in erzürneten. Vnd  
der Herr ist vast erzürnet über Israel:vnd  
hat sie hingenummen von seinem angesicht:  
vnd ist nit bliben dann allain das gschlächte  
Juda. Vñ auch Juda hat nit gehalten die  
gebot seims Herren: sunder hat gewandert  
in den irrenen Israel/wölche sie gewürckt  
hatten: Vnd der herr verwarff allen samē  
Israel/vnd peiniget sie: vñnd gab sie in die  
hand der rauber/ biß dz er sie verwarff rō  
seinem angesicht: Von der zeit her do Isra-  
el ist tailt worden von dem hauf David/  
vnd haben in gesetzt/ ain König Hierobo-  
am den sun Nabath:dañ Hieroboam hat  
Israel abgesündert von dem Herren/ vnd  
er hat sie machen sünden, ain grosse sünd.  
Vnd die Kinder Israel seind gewandert in  
allen sünden Hieroboam/die er than hat:  
von den selbigen seind sie nit abgewichen/  
biß das der Herr hinname Israel von sei-  
nem angesicht/wie er geredt het in der hand  
aller seiner Knecht der Propheten. Vnd ist  
Israel vñ seinem land hinüber geführt wor-  
den in die Assyrier/biß auff disen tag.

Aber der König der Assyrier/ hat her-  
bracht von Babylone/ vñnd von Cutha/  
vnd von Ahtat / vñnd von Emath/vñnd  
von Sepharuaim: vnd gab in ein die stett  
Samarie

Ofsee ain  
böser Kün-  
ig.

Der As-  
syrier  
heng  
Ofsee.

Assyrier  
füret Is-  
rael hin-  
weg.

Abfal dē  
religion:  
abfal der  
regierung  
vñ alles  
gütes  
auch zeit-  
lich.

Sünd  
Israel.

St. 25.

Abgöt-  
ter.

Böses  
Israel.

Böses  
Juda.

D  
Alle sün-  
de auff  
Hierobo-  
am.

Cutha  
vnd and-  
er war-  
den ges-  
etzt.



Land Israhel: Samarie / an stat der Kinder Israel / welche haben besessen Samariam: vnd haben gewonet in deren stetten. Vnnd wie sie begintend zu wonen / do fürchten sie nit den Herren: vnnnd der Herr schickt in sie lewen / welche haben sie tödt. Vnd dem König der Assyrie ist verkündet worden / vnd gesagt. Die völker die du vmbgeleget hast / vnnnd machen wonen inn den stetten Samarie / wissen nit die gantzliche gebott des G O T T des lands / vñ der Herr hat vnder sie geschickt lewen / vnd sihe / die tödten sie / darvñ das sie nit wissen den gebrauch des G O T T.

¶ Des des lands / Aber der König der Assyrie gebott / vnnnd sprach: Führend dahin / ain von den priestern / welche ihr von dannen geschicklich her geführt haben: Vnnd diefer gang / wone mit ihnen: vnnnd lere sie die gantzliche brüch des G O T T des lands: Darvñ do kommen was ainer von den Priestern / von denen die geschicklich waren hingeführt von Samaria / der hat gewonet inn Bethel: vnnnd lehret sie / wie sie dem Herren dienen solten: Vnnd ain jedes volck machet sein Gott: vnd setzet in in hohe Capellen: welche die Samariter gemacht hett:

¶ Jedes volck vnd volck in iren stetten / darinn sie woneten: Dañ die Babylonischen männer machten Socoth / Benoth: Aber die Cuthischen männer machten Tergel / vnd die männer von Emath machte Ajmia: aber die Heuer machten Nebahaz vnd Tharschac: die aber waren von Sepharuaim bianten ire Kinder mit feur Adramelech vñ Anamelech den göter Sepharuaim / vnd nichts destweniger dieneren sie dem Herren: Vnd machten in Priester auß den geringsten auß in / der hölene / vñ sagten sie in hohe Capellen: Vnd so sie dem Herren dieneren / dieneren sie auch den göten nach gewonhait der Heyden / von dannen sie waren her gebracht worden in Samariam.

¶ Bis auff den heütigen tag volgen sie den alten gebrauch / sie fürchten nit den Herren / halten auch nit sein ceremoni: vnd gericht: vnd gsatz / vnd gebott / welchs der Herr geboten hett den sunen Jacob / welchen er gesant hat Israel: vnd hett mit in ain bund gemacht / vñ in gebotten sprechend. Ir solt ir fürchten frembde götter / vnnnd beten sie nit an / vnd diene in nit / vnd opfferend ihn nit: sunder dem Herren ewern GOTT / welcher euch hat außgeführt vom land Egypti in groffer sterke / vnd mit außgestrecktem

arm: Den fürchtend: vnd den betend an: vñ im opfferend: Auch die Ceremoni / vnd gericht / vnnnd gsatz / vnd gebott haltend / das er geschriben hat / das ir die thünd alle tag / vnd nit fürchten frembde göter: Vnnnd des bunds den er mit euch troffen hat / des solt ir nit vergessen / vnd eeren nit frembde göter / sunder den Herren ewern GOTT fürchtend: vnnnd er wirdt euch erledigen von der hand aller ewer feind. Aber die habents nit gehört / sunder volbrachten nach ir voriger gewonhait: Darvñ diese völker fürchten den Herren / aber nichts destweniger dieneren sie ihren abgöttern: dann ir Sün / vnnnd encklin / wie ir Väter than habē / thünd sie auff den gegenwärtigen tag.

## Das XVIII. Capitel.

Ezechias zerbrach die öhre schlangen: Assyrie begert sijn von im.

**I**n dritten jar Dsee des suns Elia / des Königs Israel / regiert Ezechias der Sün Achaz des Königs Juda: Er woz fünfß vnd zwainzig jar alt / do er begint zu regieren: vnd hat neun vnd zwainzig jar regiert in Hierusalem: Snam seiner mütter Abi / ain tochter Zacharie. vnd er het was recht was vor dem Herren: nach allem dem das chan hett David sein Vatter / Er zerstört die hölene / vnnnd zerknust die seülen / vnd verbrent die abgötter wald / zerbrach die öhre schlangen / die Moyses het gemacht: dann biß auff dise zeit zündten ihm an die Kinder Israel rauchwerck: vñ er nente sein name b Nohestam. Er hoffet in den Herren / dem G O T T Israel: also ist nach im nit seins gleichs gewesen / von allen Königen Juda / vnnnd auch nit vnder denen / die vor im gewesen sind / vnnnd er hanget dem Herren an / vnd wick nit ab von sein füßstapffen / vnnnd het die gebot / die der Herr Moysi geboten het / vñ dann auch der Herr mit im was / vnnnd in allen seinen hendlen / hielt er sich weißlich. Vnnnd er was widerspenntig dem Assyrier König / vnd dienet im nit. Er schlug die Philisteer biß gen Gaza / vnnnd alle ihre gmerck / von dem thurn der hütter biß an die fisten star.

Im vierten jar des Königs Ezechie / dz was das sibent jar Dsee des suns Elia des Königs

2. Pa. 19  
Ezechias  
as was  
frum

Zerbrach  
die öhre  
schlang  
b Am  
öhr  
ding  
B

# Ezechias

## Das viert Buch

Salmas  
nasar für  
ret Isra-  
el hinc  
weg.

2. Pa. 32  
Ecli. 45.  
Esa. 36.

Sennas  
cherib  
name tri-  
but von  
Juda.

a Canal  
b wals  
clers.

Der As-  
syrer

Künigs Israel/ zog hinauff Salmana-  
sar der König der Assyrier inn Samaria  
an: vñ bestiet sie / vñ eroberte/ dan nach  
drey jaren/ im sechsten jar Ezechie/ das ist  
das neunt jar Osee des Königs Israel/ ist  
Samaria gewonnen worden: vñ der Kö-  
nig der Assyrier füret Israel hinweg inn  
die Assyrier: vñ setzet sie in Haila/ vñ in  
Habor den flüssen Gozan/ den stäten der  
Medeer: dann sie hetten nit gehört die stim  
des Herrn Irs GOTT/ sunder hetten über-  
treten sein bundt/ alles das Moyses gebo-  
ten hatt/ der diener des Herren/ das haben  
sie nit gehört/ vñ auch nit than. Im viert-  
zehenden jar des Königs Ezechie/ zog hin-  
auff Sennacharib der König der Assyrier  
zu allen festen stetten Juda / vñ gewan-  
sie: Do schickt Ezechias der König Juda  
boten zu dem König der Assyrier gen La-  
chis/ vñ sprach. Ich hab vnrecht than/  
weich ab von mir/ vñ alles was mir auf-  
ferlegst/ will ich leiden: Also legt der Assyrer  
dem Ezechie auff dreyhundert ta-  
lent silbers/ vñ dreissig talent goldes: Vñ  
Ezechias gab dar alles silber / das funden  
ward in dem hauss des Herrn/ vñ in schat-  
zen des Königs. In d selbigen zeit/ hat Eze-  
chias zerbrochen die thüren des Tempels/  
vñ die gulde plech die er auffgehengt het:  
vñ gabs dem König der Assyrier.

Der König aber der Assyrier schickt  
Thartan vñd Nabaris vñd Nabfacer  
von Lachis zu dem König Ezechiam/  
mit ainem gewaltigen hör / gen Hierusa-  
lem: welche do sie hinauff zogen kamen gen  
Hierusalem: vñ stünden neben dem a wase-  
ser für des obersten b weiers / die ist am  
weg des ackers des schlahte wanders: Vñ  
sie berufften den König: vñ zu in ist auf-  
gangen Eliachim der sun Helchile der hoff-  
meister/ vñ Sobna der schreiber/ vñ Jo-  
ahe der sun Asaph der Cansler: vñ Nab-  
facer sprach zu ihn. Sagen dem Ezechia.  
Diss sagt der groß König der Assyrier:  
Was ist das für ain zuuersicht/ darauff  
du dich verlast: Vñleucht bist du zerrach  
worden/ das du ain schlahte laisset/ in dem  
hofft/ das du darffst widerspennig sein:  
Ob du hoffest auff ain rōin zerbrochen ste-  
cken Egypti: Auff welchen wann sich ain  
mensch lamer/ zerbricht er / vñd gat ihm  
in die hand/ vñd lecheret ihm die: Also ist  
Pharao der König Egypti/ allen denen  
die sich auff in verlassen: Ob aber ihr mit

sagend. In GOTT vnserm Herren haben  
wir ain vertrauenss nit der/ des höhene  
vñd altar Ezechias hingenommen hatt:  
Vñd hat geboten Jude von Hierusalem:  
vor disem altar betten in Hierusalem: Da-  
rumb jez gand zu meinem Herren dem  
König der Assyrier: vñd ich will euch ge-  
ben zway tausent pferd/ vñd sehen ob ihr  
mögt haben die darauff sitzen: Vñd wie  
mögt ihr wider stan vor ainem lands Für-  
sten von den wenigsten Knechten meins  
Herren: Ob habe jr vertröstung in Egyp-  
ten von der wägen vñd reiter willen: Bin  
dann ich herauff zogen zu diser stat on den  
willen des Herren/ das ich sie nider bräche:  
Der Herr hat mit'gsagt. Zeuch hinauff zu  
dem land/ vñd verderbe.

Aber Helichim der sun Helchile / vñd J-  
Sobna der schreiber/ vñd Joahe sprachen  
zu Nabfacer. Wir bitten/ das du vñs deis-  
nen Knechten redest Syrisch: dann wir ver-  
standen dise zungen/ vñd rede nit Jüdisch  
mit vñs/ dz volck höre auff der mauer: Vñd  
Nabfacer antwortet ihn/ vñd sprach. Ist  
dan also / das mein Herr mich geschickt hat  
zu deinem Herren/ vñd zu dir/ das ich redte  
dise wort/ vñd nit vil mer zu den männern/  
die sitzen auff der mauer / das sie essen ihr  
katz / trincken ihren harn mit euch: Also  
stünd Nabfacer/ vñd schry auff mit groß-  
ser stim Jüdisch/ vñd sprach. Hörend die  
wort des grossen Königs: des Königs der  
Assyrier: Diss sagt der König. Ezechias  
versüre euch nit: dann er mag euch nit erles-  
digen von meiner hand: Auch gebe er euch  
nicht vertröstung auff den Herren/ das er  
sprach. Der Herr wirdt vñs herauff reissen:  
vñd erledigen: vñd dise stat wirdt nit geben  
in die hand des Königs der Assyrier. Ihr  
solt nit hören Ezechiam.

Dann diss sagt der König der Assyrier.  
Handlen mit mir das euch nutz ist / vñd  
gand zu mir herauff: vñd ain jeder esse von  
seinem weingarten / vñd seinem feigen-  
baum / vñd trincken wasser von ewern  
Cistern/ bis ich kum/ vñd euch hinweg für  
inn ain land / das gleich ist ewern land/  
In ain fruchtbar land / vñd traghafftig  
des weins: vñ land des brots vñd weingar-  
ten/ ain land der ölbaum / des öls vñd hö-  
nig: Vñd jr werdt leben / vñd nit sterben:  
Ir solt nit hören Ezechiam. Der euch be-  
treugt.

Vñd spricht. Der Herr wirdt erledigen:  
Haben

Nabfas  
ces wole  
nun Jü-  
disch re-  
den.

2. Pa. 33



GOT  
Iſſerüg  
Kabsas  
as.

Haben dann die göter der völker erledigt  
ihr land / vnder hande des Königs der  
Assyrier: Wa ist der got Emach vnd Ar  
phad: Wa ist der Gott Sepharuaim/  
Ana / vnd Aua: Haben dann sie erledigt  
Samariam von meiner hand: Dann wer  
sind die in allen göter der welt / welche ha  
ben erledigt ihr gegend von meiner hand/  
das der Herr möge Hierusalem reissen auß  
meiner hand: Also schwig das volck / vnd  
antwort ihm nichts: Dan der König hec  
ihn geboten / das sie ihm nit antworten:  
Vnd Heliachim der sun Helchie der hof  
maister kam / vnd Sobna / der schreiber/  
vnd Joabe der Sun Asaph der Cantzler/  
zu Ezechia mit zerrissen Kleidern: vnd  
verkündten im die wort Kabsas.

## Das XIX. Capitel.

Der Engel schlecht Sennacheribs hör.

Es 372  
Ezechias  
as sch  
cht zu  
Isa.

**M**ache do Ezechias höret der Kün  
ig / zerris er seine klaiden / vñ thet  
ain sack an / vnd gieng in das hauf  
des Herren: Vnd schickt Heliachim den hof  
maister / vñ Sobna den schreiber / vñ die al  
ten auß den Priestern in setzen zu Isaiam  
den Propheten / den sun Amos: die sagten  
zu ihm. Dis sage Ezechias. Der tag der  
tribsal vñnd schweltens / vñnd der lesterung  
dieser tag: Die Kinder sind künien bis zu d  
geburt: vñnd die gebärerin hat nit kräfte:  
Ob villiche d Herr dein GOTT höre alle  
wort. Kabsas: welchen geschickt hat der  
Künig d Assyrier / sein Herr: dz er schmäch  
te den lebendigen GOTT / vnd straffte mit  
worten / welche hat gehört der Herr dein  
GOTT: vnd bi für die überigen die noch  
erfunden werden. Also kamen die knechte  
des Königs Ezechia zu Isaias: Vnd Isaias  
sprach zu ihm. Dis werde ihr sagen ewerm  
Herrn: Also spricht der Herr. Du solt dir nit  
fürchten von angesicht der reden / die du  
hast gehört / mit welchen die knechte des Kün  
igs der Assyrier haben mich gelestert:  
Siehe / Ich würd ihm ain gaist eusenden:  
vnder würde ain boeschafft hören / vnder  
würde wider keren in sein land: Vñnd ich  
will ihn abwerffen mit dem schwert in sei  
nem land.

Vnd Kabsas hat wider kert: vñ fand  
den Künig d Assyrier streiten wider Lob

nam: Dann er het gehört das er zu Lachis  
abzogen was: Vñnd do er höret von Cha  
racha dem Künig des moren lands sagen.  
Siehe er ist außgangen / das er wider dich  
streit / vnd er gieng gegen ihm: Do schickte  
er boten zu Ezechia vnd sprach. Dis sage  
de Ezechia dem Künig Juda. Dein GOT  
verfiere dich nit / in dem du dein zuversicht  
hast: vnd nit sag. Hierusalem wurde nit ge  
ben werden in die hand des Königs d Assy  
rier: Dann du hast selbs gehört / wz die Kün  
ig d Assyrier than haben allē landen / wie  
sie die verwüst haben: Magst dan du allain  
erledigt werden: Haben dann die göter der  
völker jedes erledigt / dz mein vater wußt  
haben. Als Gozan / Haran / vnd Reseph /  
vnd die kind Eden / welche warent in The  
lassar: wa ist der Künig Emach: vnd der  
Künig arphad: vnd d Künig der stat sepharu  
uaim: Ana vnd Aua: Also do Ezechias hec  
entpfangē die brieff von der hand des botē  
vñ sie gelesen / gieng er auff in das hauf des  
Herren: vnd spane sie auß vor dem Herren /  
vnd bätet in seinem angesicht / vnd sprach.  
Herr GOTT Israel / der da sitzt über  
Cherubin / du allain bist GOTT aller Kün  
ig der erden: Du hast gmacht Himmel vnd  
erden: Naige dein ohr / vnd hör / Herr thu  
auff dein augen / vñnd siehe vñnd höre alle  
wort Sennacherib: der hat geschickt / das  
er lestere den lebendigen GOTT. War  
lich Herr die Künig der Assyrier haben ver  
wüst die Künig vnd jr land: Vnd ire göt  
ter habens ins feur geworffen: Dann sie  
warent nit götter / sonder werck der hand  
der menschen / auß holz vnd stain / vnd sie  
habē die verderbt: Darumb jeh Herr vnser  
GOTT / erede vns von seiner hand / auß  
das alle reich der erden wissen / das du al  
lain der Herr GOTT bist.

Aber Isaias der Sun Amos sandte zu Ezechia  
Ezechia / vñnd sprach. Dis sage der Herr /  
GOTT Israel / Was du mich bäten hast  
über Sennacherib den Künig der Assyrier /  
hab ich gehört. Das ist die red / die der Herr  
gerede hat von ihm. Er hat dich verachtet:  
vnd dich verspotet / du junkfraw tochter  
Sion / nach deine rucken hat er sein haupt  
geschickelt du tochter Hierusalem. Wen  
hast du geschmächet / vñnd wen hast du ge  
lestert: Wider wen hast erhöht dein stum:  
vñnd hast außgebebt in die höhen dein au  
gen: Wider den hailigen Israel. Durch  
die hand deiner knecht hast du gelestert den  
Herren /

Ezechias  
as bät.

Isaieges  
den Eze  
chias.

GOTT  
verpau  
fig.



Herrin/vnd gſagt. In der mánige meiner wágen bin ich zogen auf die hóhe der berg: Auff die hóhe Libani: vnd hab abgeſchnitten die hohen cederbaum / vnd ſein auſerleſen tannen: vnd bin eingangen biſ in ſeinen enden: Vnd den wald Carmeli hab ich abgehawen/vñ hab getruncken frembde waſſer: vñnd hab auſerúcknet mit den eritten meiner füß alle beſchloſne waſſer: Haſt du nit gehört / was ich am anfang gethan hab: Von alten tagen her/hab ich das erſchaffen/vnd ſetz hab ichs herbracht: Vnd die veſten ſtet werden zú ainem fall der widerwertigen bühel: Vnd die darin ſitzend/geniderter hand/ ſie ſein erzeitert vñ ſeind geſchende / ſie ſeind worden wie das graß des ackers / vñnd ain grün graß der tácher/ welches iſt ee dürr worden/ dan zeitig: Dein wohnung / vnd dein auß vnd eingang / vnd dein weg hab ich vor gewiſt / vnd dein grimmen wider mich: Du biſt vnſinnig gewefen wider mich / vnd dein hochſart ſteigt auff in mein ohren: Darum will ich ain ring ſetzen in dein naſlöcher / vñnd ain biſ in dein leſſigen: vnd will dich wider führen den weg den du kúmmen biſt.

Dir aber Ezechia ſey das zaiſchen. In dē jar iſt was du findeſt. Im andern jar was ſelbs wáchſt: aber im dritten jar ſo ſeen vñ ſchneiden / pflanzen die weingarten vñnd eſt jr frucht: vnd alles das überbleibe wirt vom hauß Juda / das wirt ſein wurzel vnderſich treiben / vnd die frucht über ſich geben: Dan von Hieruſalem werden auffgan was überbliben iſt / vñnd die erhalten ſeind vñ berg Sion: der eifer des Herrn der hórt würd dē thun. Darum diſ ſagt dē Herr vom Künig der Assyrier. Er wirt nit eingan in die ſtat / wirt auch kein pfeil hinein ſchieſſen / auch kein ſchilt wirt ſie beſkúnnern / auch kein bolwerck ſie vmbgebē / durch den weg da er kómen iſt / wirt er widerkeren / vnd in diſe ſtat wirt er nit gan / ſpricht der Herr. Vnd ich will beſchúrmē diſe ſtat: vñ will ſie erzetē von meinen wegen / vñ von wegen meins Knechts David.

**Edi. 49.** Also iſts geſchehen dieſelbige nacht / **De Sen** kam der engel des Herren / vnd ſchlug in dē nachtrib zaiſen der Assyrier / hundert vnd fünf vñ ſchlug achtzig tauſent: vñnd do er am morgen frú auffſtúnd: ſabe er alle cōpel der todten: **135000** vñnd er zog ab / vnd gieng hinweg: vnd iſt widerkúmen Sennacherib der Künig Assyrier in Ninive / vnd do bliben: Vñnd do er

anbettet im Tempel ſeins Gott Neſrach / Sennas Adramelech vnd Sarafen ſeine Sün / die ſchlugend in mit dem ſchwert: vnd flohen in das Armenierland: vñnd Aſarhaddon ſein ſun regiert für in.

## Das XX. Capitel.

Ezechias ward gſund von der franchheit / vnd zagt ſein ſcherz des von Baſylonus geſandten.

**Edi. 48.** In diſen tagen i ſúche Ezechias biſ auff den todt / vñ es kam zú in Iſaias der ſun Amos d Prophet / vnd ſprach zú ihm. Diſ ſagt der Herr. Gebeut deinem hauß: Dann du würdiſt ſterbē / vnd nit leben: Der Kere ſein angeſicht gegē der wand vnd bat den Herrn / vnd ſprach. Ich bit dich Herr / ich bit dich gedēck wie ich gewandert / vor dir in der warhait / vnd in volkúmen herren / vñ das ich chan hab / das vor dir iſt gefellig gewefen: alſo wainet Ezechias mit groſſem wainen: Vnd ee das Iſaias hinauß gieng den halben thail des hoffes / geſchach die red des Herren zú ihm / vnd ſprach. Kere wider / vnd ſag dem Ezechie dem Fürſten meins volcks. Diſ ſagt der Herr / dē GOTT David deins Vatters. Ich hab gehört dein bet / vnd geſehen dein zäher / **Sibe** / Ich hab dich geſund gmacht am dritten tag würdiſt du auffgan in den Tempel des Herren: vnd will zú deintagen hinzu thun fünfzechen jar / vnd auch von der hand des Künigs der Assyrier will ich dich erlöſen / vnd diſe ſtat: vnd will diſe ſtat beſchúzen vñb meinet willen / vnd vñ David meins Knechts willen. Vñnd Iſaias ſprach. Búng ain Klumpen ſeigen: Vñnd do ſie die brachten / vñnd legens über ſein giſch war / iſt er geſund worden.

Ezechias aber ſprach zú Iſaia. Was wirt das zaiſchen ſein / das der Herr mich wirt geſundt machen / vnd das ich am dritten tag würd auffgan in den Tempel des Herren: Iſaias ſprach zú ihm. Das ſey dir ain zaiſchen von dem Herren / das der Herr thun werd die red / die er geredt hat: Wilt du das der ſchat auffgang vñ zehen linien / oder dē er hinderſich vñgang zehen grad: Vñnd Ezechias ſprach. Es iſt leicht das ich will auch nit das diſ geſchähe / ſunder das er vñbter hinderſich vñb zehē grad:

Also

der ſchlugen ſein ſun zertodt.

Sibe verdieſt güter wirt.

Bett er warbig.

Ezechias zaiſchen / ſein ner geſundheit

Edi. 48.

Also Jfaías der Prophet rüfft den Herren an/ vnd fihret den schatten durch die linien/ durch die er ſich herab gangen was/ innder ſtundglocken Achaz/ hinder ſich vmb zehen grad.

**C** Inn der ſelbigen zeit ſchickte Berodach Eſa. 17. Baladan/ ain ſun Baladan ain König der Babylonier/ briefte vund ſchencke zu Ezechias: dan er het gehört/ das er krank was geweſen: aber Ezechias hat ſich geſtreut in jr ankunfft: vnnnd er zaigt ihn das hauß der ſpecerey/ vnnnd gold/ vnnnd ſilber/ vñ mancherley gemachte würg. Vnd ſalben/ vñ das hauß ſeiner gſchür: vnd alles das er haben mocht in ſein ſchätzen: es woz nit ain wort das in nicht zaigte Ezechias in ſeinem hauß/ vnd in allem ſeinem gualt. Es kam aber Jfaías der Prophet zu dem König Ezechia/ vnd ſprach zu ihm. Was

**D** haben die mann geſagt: oder von wannen kommen ſie zu dir? Zu ihm ſprach Ezechias. Von ferren landen ſeind ſie zu mir kommen/ von Babylone. Aber der antwort. Was haben ſie geſehen inn deinem hauß: Ezechias ſprach. Alle die ding die ſeind inn meinem hauß/ haben ſie geſehen: Es iſt nichts in mein ſchätzen/ das ich ihn nit zaigt hab. Also ſagt Jfaías dem Ezechia. Höre die red des Herren. Sihe es werden die tag kommen/ das werden hingenommen alle ding die ſeind in deinem hauß/ vnd die deine Väter darein behalten haben biß auff diſen tag/ gen Babylon: Es wirt nicht da bleiben/ ſpricht der Herr: Vnnnd auch von dein ſünen/ die außgan werden von dir/ welche du gebären würdiſt/ werden ſie hlnemen: vnd werden ſein Camer knecht im Pallast des Königs Babylon. Vnd Ezechias ſprach zu Jfaia. Güte iſt die red des Herren/ die er geredt hat: frid vnd warheit ſey in mein tage. Das ander aber der red Ezechie/ vnd all ſein ſtercke/ vnd wie er gemacht hat ain weier/ vnd waſſer a für/ damit er waſſer inn die ſtatt gelaide hat/ Seinds mit geſchriben im buch der red/ der tag/ der König Juda: Vnd Ezechias entſchließ mit ſanen Vätern: Vnnnd Manasse ſein ſun regiert für in.

## Das XXI. Capitel.

Vom böſen Manasse/ vom Ammon/ vnd Joſia.

**D** Wölff jar was Manasses alt/ do er beginnt zu regieren/ vnd hat fünff 3. Par. 17. Manasse fünfzig jar regiert in Hieruſalem: der namen ſeiner mütter Haphſiba: vnd het übel in dem angeſicht des Herren/ nach den abgöttern der Heiden/ welche der Herr vertilgt hat vor dem angeſicht d Einder Iſrael: Vnd verkeret ſich: vnnnd bauete die höhe/ die ſein Vater Ezechias zerriſſen het: vnd richtet altär auff dem Baal/ vnd machet abgötter wäld/ wie gemachte heet Achab der König Iſrael: vnd hat anbet alle ritterschafft des Himels/ vnd eheret ſie: Vñ bauet altär auff in dem hauß des Herren/ von welchem der Herr gſagt heet. In Hieruſalem will ich ſetzen mein namen: Vnnnd bauet altär aller ritterschafft am Hmel/ in zwayen höſen des Tempels des Herren/ Vnd hat ſein ſun durch ſeine gefürt: vnnnd hat zauberey triben/ vnd merckt auff das vogelſchrey/ vñ machet teuffel warſager/ vnd mehret die aufleger der zeichen/ auff das er gheils het vor dem Herren/ vnnnd in erzühlet: Er hat auch ain wald abgötter gemacht/ vnd in tempel des Herren geſetzt. Von welchem der geredt hat zu Dauid/ vñ zu Salomon ſeinem ſun. In diſem Tempel/ vnd in Hieruſalem die ich erwölde hab/ von allen geſchlächten Iſrael/ will ich mein namen ſetzen ewiglich: Vnd für hin will ich nit machen bewegen Iſrael ain fuß vom land/ welches ich geben hab ihren Vätern/ ob ſie dann halten mit dem werck/ alles was ich ihn gebotten hab/ vnnnd das gang gſagt/ welches ihn beuolhen hat mein Knecht Moyses: Aber die habents nit gehört/ ſunder verſürt worden vom Manasse/ das die übelſtheren/ mer dan die heiden/ die der Herr zertrüfft hat vor dem angeſicht der Kinder Iſrael.

Vnd der Herr hat geredt in der hand ſeiner diener der Propheten/ vnd ſprach. Darumb das Manasses der König Juda hat gethan diſe aller böſeſte greuel/ uber alles das gethan haben die Ammoreer vor im: vnd hat machen ſünden Judam in ihr vnrainigkeit: darumb das diß ſage der Herr/ GOTT Iſrael/ Sihe/ich will übel einführen uber Hieruſalem vnd Judam/ das ain jettlicher ders höre im ſeine beide ohren klinsgen: Vnd ich würd uber Hieruſalem außſtrecken das ſtricklin Samarie/ vnnnd das gewicht des hauß Achab: vnnnd will vertilgen Hieruſalem/ wie man ain taſel außtugt

b ebt d  
glück.  
Croung  
über Je  
ruſalem.  
tugt

eilte: vertilgend will ich umheren/ vnnnd den griffel will ich offte über das angesicht führen. Vnd ich will verlassen die überbleibung meiner erbschafft: vnd will sie geben inn die händ jr feind: vnnnd werden sein inn verwüstung/ vnd zu ainem raub allen jren widerwertigen: darumb das sie übeln than haben vor mir/ vnnnd verharrend darinn/ mich zu erzürnen/ von dem tag an/ da ihr Väter seind aufgangen auß Egypten/ bis auff disen tag. Ober das hat auch Manasses vast vil vnschuldigs blut vergossen: bis er Hierusalem erfüllet bis an munde: on seine sünd darmit er hat machen sünd den Judam/ das übeln thet vor dem Herren: Das überig aber der red Manasses/ vnnnd alles was er than hat/ vnnnd die sünd die er gesunde hat/ ist nit also die seind geschriben im buch der red/ der tag/ der König Juda: Vnnnd Manasses schlieff mit sein Vatern: vnd ist vergraben in dem garten seins hauß/ in dem garten Oza/ vnnnd hat für ihn regiert Ammon sein sun.

Ander  
sünd ma  
nasses.

**D** Zway vñ zwainzig jar was Anion alt/ da er anfieng regieren/ vnnnd hat zway jar regiert in Jerusalem/ der namen seiner mütter Messalemech/ ain tochter Arus von Jereba: vnd thet übeln in dem angesicht des Herren/ wie Manasses sein Vater than hat vnd wandert in allem weg/ durch den gewandert was sein Vater: vnd dienet de vnreinigkaiten/ welchen sein Vatter gedient hett/ vnd better sie an: vnd verließ den Herren/ den GOTT seiner Väter: vnd wandert nit in dem weg des Herren. Vnd seine knechte richteten ihm heimlich nachstellung zu/ vnd schlügen den König zu tode in seinem hauß. Aber das landvolck schlug alle die ain bunde geschworen hetten wider Ammon: vnd setzten jnen ain König Josiam sein Sun für ihn/ das ander der red Ammon die er than hat/ seind nit geschriben im buch der red/ der tag/ der König Juda: vnnnd sie haben vergraben inn seinem grab/ im garten Oza: vnnnd Josias sein Sun regiert für in.

Ammon  
ward er  
würgt.

## Das XXII. Capitel.

Das buch Deuteronomij wirdt funden.  
Vlda prophezeit.

**I**n dem jar was Josias alt/ do er anfieng zu regieren/ vnd hat ains vñ dreissig jar regiert in Hierusalem/ der namen seiner mütter Joida/ ain tochter Nadabai vñ Besecath: vnd thet das gsällig was vor dem Herren/ vnd wandert durch alle weg David seins Vaters/ Er ist nicht ausgewichen zu der gerechten oder gelincken. Aber im achtzehenden jar des Königs Josia/ schickt der König Saphan den sun Asalia/ des sun Messulam/ den schreiber des tempels des Herren/ vñ sprach. Gang zu dem grossen Priester Helchiam/ das zusamen gsamlet werd das gelt/ dz bracht ist in den tempel des Herren/ welches die thürhüter gesamlet haben vom volck: vnd das den handwerckern geben werd durch die bawherin im hauß des Herren/ welche auch sollen das aufstaillen denen/ die im tempel wercken/ zu bessern das bawfellig im tempel/ den zimmerleuten vñ maurern/ vnd denen die was von einander brochen ist/ wider zusamend machend: vnd das holz/ vnd stain von den stainbrüchen kaufft werden den tempel des Herren wider zebingen: Doch das silber ward in nit verrechnet/ das sie empfahen/ sunder habens im gwalt vnnnd güten glauben.

Josias  
schafft de  
tempeln  
zu besser  
ren.

Helchias aber der bischoff sprach zu Saphan dem schreiber. Ich hab funden das buch des gesag in dem hauß des Herren: vñ Helchias gab das buch dem Saphan/ welcher auch das las: Vnd Saphan der schreiber kam zu dem König: vnnnd sage ihm an/ was er gebotten hett: vnd sprach. Deu knechte haben das gelt zamen than/ welches ist funden worden in dem hauß des Herren/ vñ sie habents geben/ das den werckleuten aufstaile wurde/ von den bawmastein des tempels des Herren: Es hat auch Saphan der schreiber dem König gesaget/ vnnnd gesprochen. Ain buch hat mir Helchias geben der Priester. Do der Saphan in gelesen het vor dem König: vnd der König horte die wort/ des buchs/ des gesag/ des Herren/ zerniß er seine Elaiden: Vnd gebot Helchiam dem Priester/ vnd Ahicham die sun Saphan/ vnd Achobor dem sun Aducha/ vnd Saphan dem schreiber/ vñ Asaie des Königs diener/ sprachend. Geend/ vnd fragen rats den Herrn/ für mich/ vnd für das volck/ vnd über das ganz Juda/ von den Worten des buchs/ das erfunden ist/ dann ain grosser zorn des Herren ist wider vñ

Deutro  
nomium  
ward fun  
den.

C



uns anzündt / das vnser vätter nit gehört haben die wort dises büchs / das sie theten alles das vns geschriben ist.

Und Helchias der Priester / vnnd Achizabam / vnnd Achobor / vnnd Saphon / vnnd Afala / sind gangen zu Oida der Prophetin / ain hauffrauen Sellum des suns Thecie / des suns Araas / des hütters der Klaiden / wölche wonet in Hierusalem / in der andern : vnd redten mit ihr : Vnd die antwort ihn. Dis sage der Herr / GOTT Israel. Sagen dem man / der euch zu mir geschickt hat. Dis sage der Herr. Sihe / ich will bringen übel über die stat / vnnd über ihr einwoner / alle die wort des gesatz / die da gelesen hat der König Juda : dan sie haben mich verlassen / vnnd geopffert fremden Göttern / vnnd mich erzürnt in allen werden ihrer hand / vnd mein vnwürfer zorn wirdt anzündt in diser stat / vnd wirdt nit erlöschē. Dem König aber Juda / der euch geschickt hat / das jr den Herren raths fragen / sagend also. Dis sage der Herr / GOTT Israel. Darumb dz du gehört hast die wort des büchs : vnnd dein hertz ist erschrocken / vnd bist demüetigt vor dem Herren / so du gehört hast die wort wider dise stat / vñ jr einwoner : das ist. Das sie wurden sein zu verwunderung / vnd ainē fluch : vnd du hast zerrissen deine Klaiden / vñ hast vor mir gewaint / vnnd ich hab's gehört / spricht der Herr : Darumb will ich dich zu dein vättern samlen / vnd würdest gesamt werden zu deinem grab im Friden : das deine augen nit sehen / alle die übel die ich einführen wirdt über dise stat.

## Das XXIII. Capitel.

Jofias frumfart / sein sterben / Joachas sein sun wirdt gefangen.



Und sie sagten dem König an / was A sie gesagt het : Der schickt auß / vnd 2. Pa. 34 sind zu ihm versamlet worden all Altisten von Juda vnd Hierusalem : Vnd der König gieng auff in den Tempel des Herren / vnd alle man Juda / vnnd alle die wonet in Hierusalem mit ihm / die Priester vnd Propheten / vnnd alles volck vom Klainen bis auff den grossen : vnnd er las das jeder man höret alle wort des büchs des bundes / das fundē ist in dem hauff des Herren : Vnd der König stund auff einer stappfel : vnnd a traff ain bundt vor dem d mache Herren / das sie wanderten nach dem Herren / vnnd hielten seine gebot / vnnd zeügte Enuß / vnd Ceremoni / in gangem hergen / vnd in ganger seel : vnnd auff mercken die wort dis bundes / wölche geschriben waren in disem büch : vnnd das volck verwilligte in den bundt. Vnd der König gebot Helchie dem Bischoffe / vnd den Priestern der andern ordnung / vnnd thür hüttern / das sie auß dem tempel des Herren werffen alle geschür / die dem Baal gemacht waren / vnnd dem wald bild / vnnd aller Ritterschafft des himels : vnd verbrante sie außserhalb Hierusalem im thal Cedron : vnnd nam ihren staub hin in Bethel : vnnd vertilgte die Abgöttischen Pfaffen / wölche gelegt hetten die König Juda / zu opffern in der höhe durch die stadt Juda / vnd gerings vmb Hierusalem : vñ die anzündten das rauchwerck Baal / vnd der Sonnen / vnd dem Moñ / vnnd den zwölff zeichen / vnnd aller Ritterschafft des himels : Vnd er ließ herauß tragen das wald b wald bild von dem hauff des Herren für Hierusalem in das thal Redion : vnd verbrante da / vñ machte zu puluer : vnd warffs auff die greber des gemainen volcks : Zerbrach auch die heußlin der verweibte man / wölche waren in dem hauff des Herren : für wölche die weiber b würckten gleich heußlin dem wald bild.

Vnd er samlet alle Priester von dē sterren Juda : vnd verunrainigt die höhene / da die Priester opfferten von Gabaa bis gen Bersabee : vnd zerbrach die althar der porten im eingang der thür Josue des haubtmans der stat / wölche war zu der linken der stat porten : Aber doch die Priester der höhene giengen nit auff zu dem althar des Herren in Hierusalem / sunder allein assen sie das vngedöfele brot in mittē ihr

B  
Sopht.

Jofias  
verbrante  
all des  
götter  
bild.

b Vmb  
hög web  
ten sie  
gleich  
auff züs  
richten  
vnd vers  
decken  
wie ain  
heußlin.

**E** ihr brüder. Er hat auch verunreinigt das Tophet / das ist in dem thal des suns Ennom / das niemandes heilige sein sun oder tochter dem Moloch / durchs feur. Er hat auch hingenummen die pferde / wölche geben hetten die König Juda der Sönen: im eingang des tempels / neben der weiten Kamer Nathannelech des gehaimen diener / wölcher was in e Pharurim: aber die wägen der Sonnen verbrant er mit feur. Auch die althar die waren auff dem tuch des summerhaus Achaz / wölche hetten gemacht die König Juda / vnd die althar / wölche gemacht het Manasses in den zwais en höfen des Tempels des Herren / hat der König zerissen: vnd von dannen lieff er: vnnnd zerstreuet ihre äschen inn den bach Kedron.

**A**uch die höhene / die waren in Hierusalem auff der gerechten seitten des bergs der belaidigung / wölche Salomon gebawen het der König Israel / dem Astarocho der Sidonier abgot / vnd Chamos der belaidigung Moab / vnnnd Melchom dem greswel der kinder Ammon / hat der König besetzt: vnd zertrüschet die seülen / vnd huy ab die abgötter wald: vñ firt die ort zu mit todten bainen. Darzu auch den althar in Bethel / vnd die höhe die gemacht het Hieroboam der sun Nabath / wölcher hat sin den machen Israel: vnd den hohen althar hat er zerbrochen / vnnnd verbrant / vnnnd zu puluer zerstückelt: vnnnd hat auch den abgötter wald anzündt.

**V**nnnd Josias wendt sich / vnnnd sahe die greber die da waren im berg: vnnnd er schloß / vnnnd name die baim von den grebern: vnd verbrant auff dem althar: vnd verunreinigt das nach dem wort des Herren / das der man GOTTes geredt hat / der solche wort vor gesagt het. Vñ sprach. Was ist das für ain zeichen mal das ich sihet. Vnnnd die burger der stat antwurten ihm. Es ist das grab des manns GOTTes / der kam von Juda: vnnnd hat vor gesagt dise wort / die du than hast auff dem altar Bethel: Vnd er sprach. Lassent in: niemants beweg seine baim: vnd seind seine baim vñ beriet bliben mit den bainen des Propheten der kummen ist von Samaria. Darüber hat Josias hinweg than alle die Capellen der höhene / wölche waren in den stetten Samarie / wölche gemacht het die König Israel den herren zu erzürnen: vnd

het ihn nach allen wercken / die er in Bethel than het: vnd tödt alle Püester der höhene / wölche da waren / auff den altharn: vnd verbrant darauff menschen baim: vnd kam wider gen Hierusalem.

**V**nnnd er gebot allem volck / vnd sprach. Machend Ostern dem Herren ewerem GOTT / nach dem geschriben ist im buch dis bunds: dann es ist kein solches Osterlichs fest gehalten worden von dem tag her der richter / wölche geurteilt habe Israel / vnd aller tag der König Israel / vnnnd der König Juda / wie in dem achtgehenden jar Josie des Königs gehalten ist worden die Ostern dem Herrn in Hierusalem. Josias hat auch hingenummen die Teüflisch warsager / die zauberer / vnd abgötter figuren: vnd vnrainigkeiten / vnnnd grewel / die gewesen seind im land Juda: Darmit er besetzte die wort des gsatz / die geschriben war im buch / wölches funden het Helchias im tempel des Herren: Vor im ist kein König ihm gleich gewesen / der wider fert zu dem Herren in allem seinem hertzen / vnd in aller seiner seel / vnd in aller tugend nach allem gsatz Moysi: vnd nach im ist auch keiner auff gestanden ihm gleich. Aber doch ist der hert mit abgewendt worden vom zorn seins grossen grimen / damit sein grim ist zornig gewesen wider Judam: von wegen der rainigung mit wölchen ihn e geraint het Manasses: Also sagt der Herr / auch Judam will ich hin nennen von meinc angesticht / wie ich hinweg than hab Israel: vnd will hin werffen die stat Hierusalem: die ich erwölt hab / vnd das haus darnon ich gesagt hab. Mein namen wirt da sein. Das überig der reden Josie / vnd alles was er than hat / seinds nit geschriben im buch der wort / der tag / der König Juda.

**I**n sein tagen zog herauff Pharaos chao der König Egypti wider den Assyrier König anfluß Euphraten: vnd Josias zog ihm entgegen / vnnnd ist erschlagen worden in Mageddo / do er in gesehen het: Vnd seine knecht haben in todt tragen vñ Mageddo: vnd crügen in gen Hierusalem: vnd vergruben ihn in seinem grab. Vnnnd das landuolck name Joachaz den sun Josie / vnd salbten ihn: vnd sagten ihn zu ainem König für sein vatter: drey vñ zwainzig jar was alt Joachaz / do er begint zu regieren: vnd regiert drey monat in Hierusalem: der namen seiner mütter Amithal:

ain

e der vor  
stat.

e dberg.

Josias  
sersüß all  
abgötter  
althar.

Groß  
Ostern

ferme.

2. Ps. 55  
Josias  
ward er  
schlagen

2. Ps. 56

Joachaz  
regiert  
37 bds

ain tochter Hieremie von Lobna: Vnnd  
 thet übelß vor dem Herren/nach allem dem  
 das seine vätter than herten. Vnd ihn hat  
 G bunden Pharao Necho in Kebla/wölß  
 Joachas thet in land Emach / das er nit regierte  
 gefangē in Hierusalē: vnd legt ain schatzung auffß  
 land/hundert talent silber/vnd ain talent  
 golds: Vnnd setzet zū ainem König der  
 Pharao Necho / Heliachim den sun Jo  
 seph: Jofia sein vatter: vnd ver wandelt  
 sein namen Joachim: aber Joachas na  
 me er: vnd füret ihn in Egypten. Vnd das  
 silber vnnnd gold hat Joachim geben dem  
 Pharao / das er dem land auflegt/ ainem  
 jeden darmit erlegt wurd nach dem gebot  
 des Pharao: Vnd er hats einbracht von  
 ainem jeden / des landauolck/ nach seinem  
 vermügen/silber vnd gold/ das er das ge  
 be dem Pharao Necho. Joachim was  
 funff vnd zwainzig jar alt/ do er anfieng  
 zū regieren: vnnnd hat auffs jar regiert in  
 Hierusalem: der namen seiner mütter was  
 Zebida ain tochter Phadaia von Kuma:  
 Vnd thet übelß vor dem Herren / nach al  
 lem dem das than herten sein vätter.

## Das XXIII. Capitel.

Joachim wurde widerspennig beles  
 get vnd hingefürt.

**I**n sein tagen zoge auff Nabucho  
 donosor der König Babylonis:  
 vnnnd Joachim wardt sein knecht  
 drey jar: vnd wardt ihm widerumb wider  
 spennig: Vnd der herr schicket im die rau  
 ber der Chaldeer/ vnd rauber Syrie/vnd  
 rauber Moab / vnnnd rauber der kinder  
 Ammon: vnnnd er schickt sie in Juda / das  
 sie ihn hin vnd her verderbten / nach dem  
 wort des Herren/ das er geredt het durch  
 seine knechte der Propheten: Das ist aber  
 geschähen durch das wort des Herren wi  
 der Judam / das er hin nāme ihn vor im/  
 von aller sünd wegen/die Manasses than  
 hat / vnnnd von wegen des vnschuldigen  
 blüts das er vergossen hat: vnd hat Hieru  
 salēm gefült mit vergossem blüt der  
 vnschuldigen: vnd von der vrsach wegen  
 wolte der Herr ihn nit begnaden: Aber die  
 andere red Joachim / vnnnd alles was er  
 than hat / ist nit also/die seind geschriben  
 im büch der red / der tag/der König Ju

da: Vnnd er hat geschlaffen mit sein vāt  
 tern:vnd regiert an sein stat Joachim sein  
 sun: Vnnd der König Egypti / vnder  
 stünd sich nit mer/das er gieng auß seinem  
 land/dann der König Babylonis het hin  
 genommen vom bach Egypti/ biß an den  
 fluß Euphraten / alles was des Königs  
 Egypti gewesen was.

Joachim was achzehen jar alt / do er Joachim  
 anfieng zū regieren: vnd regiert drey mo  
 nat in Hierusalem/ der namen seiner müt  
 ter Noestha ain tochter Helnathan von  
 Hierusalem: Vnd thet übelß vor dem Her  
 ren/nach allem das sein vatter gethan hat.  
 In diser zeit sein auffzogen die knecht Na  
 buchodonosor des Königs zū Babylon/  
 in Hierusalem: vnd ist die stat vmbgeben  
 worden/mit verwarter belegerung: Vnnnd  
 Nabuchodonosor der König zū Baby  
 lon/kame zū der stat/do seine diener sie be  
 stritten: Vnd Joachim König Juda ist  
 außgangen zū dem König Babylon/ er  
 vnd sein mütter/vnd seine knechte/vnd sei  
 ne fürsten/vnd seine gehatme diener / vnd  
 der König von Babylon hat ihn auffge  
 nommen im achten jar seins reichs: Vnnnd  
 name von dannen alle schätz des hauß des  
 Herren / vnnnd die schätz des Königlichen  
 hauß: vñ zerschlug alle guldene geschüz/  
 wölche gemacht hat Salomon der König  
 Israel / in dem tempel des Herren nach de  
 wort des Herren: Vnd er füret hinweg das  
 gang Hierusalem/vnd alle fürsten/vnnnd  
 alle starcken des hörs / zehen tausent in ge  
 fencknuß/vnnnd alle handwercker / vnd zū  
 beschliesser: vnnnd ist nichts über bliben/  
 dann allain die armen vom landuolck: Er  
 hat in Babylon hinweck gefürt Joachim:  
 vnd des Königs mütter / vnd die frawen  
 des Königs / vnnnd die gehaimen knechte  
 des Königs/vnnnd die richter im land hat  
 er gefürt in die gefencknuß von Hierusalem  
 in Babylon: vnnnd all starck mann sibē  
 tausent/werckmaister vñ beschliesser tau  
 sent / die all starck warend vnnnd kriegere:  
 vnd der König Babylonis hat sie gefürt  
 gefangen gen Babylon: Vnnnd er setze  
 Mathaniam sein vätter für in: vnnnd sage  
 ihm den namen auff Sedechiam.

Aus vnnnd zwainzig jar seins alters het  
 Sedechias/do er anfieng zū regieren: vnd  
 hat auffs jar regiert in Hierusalem/der na  
 men seiner mütter was Amithal/ain toch  
 ter Hieremie von Lobna: Vnnnd er het  
 J 9 übelß

Dan. 1. a  
 Besten.  
 2. a.  
 Hieru  
 salēm be  
 legert.

Nabuchodon  
 osor erst  
 hinfürt.

Joachim  
 ward ge  
 fürt in  
 Babylō.

Die an  
 der huns  
 führung.

Sedechi  
 as.  
 2. Pa. 36  
 Hier. 52



übel vor dem Herrn/nach allem dem das Joachin gethan: Dann der Herr was erzürnet wider Hierusalem/ vnd wider Juda: biß das er sie hinwarff vor seinem angesicht: vñ Sedechias wick ab vom König.

## Das XXV. Capitel.

Nabuchodonosor gewint Hierusalem/den tempel/ den König/sucht ihn die augen auß.

**A**lles ist geschehen im neunten jar seines reichs/ im zehenden Monat/ am zehenden tag des Monats/ kam Nabuchodonosor der König vñ Babylon/ er vñnd all sein hñre in Hierusalem/ vñnd umgaben sie/ vñnd bateten gerings vñnd b waren: Vñnd die stat ist beschlossen worden/ vñnd verholwerckt/ biß in das allst jar des Königs Sedechie/ am neunten tag des Monats: vñnd der hunger name über hand in der stat/ vñnd het das land volck kein brot: Vñnd sie brachten in die stat hinein: vñnd all Kriegs männer flohen bey der nacht/ durch den weg der pforten/ der ist zwischen der zwifachen mauren/ zñ des Königs garten (doch die Chaldeer belegerten die statte gerings herum) Also flohe auch Sedechias durch den weg/ der da fñret zñ dem ebenen feld. **B**er wußte. Vñnd das hör der Chaldeer hat Sedechie verfolgt den König: vñnd hat ihn begriffen in der ebne Hiericho: vñnd alle Krieger die bey ihm warend/ die seind zerstreuet worden/ vñnd haben in verlassen: Also haben sie ihn ergriffen/ vñnd gefñret zñ dem König Babylonis in Reblatha: der mit ihm hat geredt das vrthail: Aber die sun Sedechie tödt er vor ihm vñnd ihm stach er die augen auß/ vñnd band ihn mit Ketten/ vñnd fñret in gen Babilon.

Im fünfften monat/ am sibenden tag des Monats/ das ist das neunzehenden jar des Königs Babylonis/ came Nabuzardan der Fürst des hörs/ der knecht des Königs Babylonis/ in Hierusalem: vñnd zündte an das hauß des Herren/ vñnd des Königs hauß/ vñnd alle heüßer Hierusalem/ vñnd jedes groß hauß verbrandt er mit feür: Vñnd das gang hör der Chaldeer/ das was mit dem hauptmann der chiet/ zerbrach die mauer Hierusalem gerings herum: Aber den überigen thail des

volcks/ das bliben was in der stat/ vñnd die flüchtigen/ die zñ dem König fielen Babylonis/ vñnd das überig gemain volck/ hat hinweg gefñret Nabuzardan haubtmann der chiet: Vñnd von dem armen des lands ließ er rebleüt vñnd ackerleüt. Aber die öhre seülen/ wölche warend im tempel des Herren/ vñnd die füß/ vñnd das öhre mör/ wölchs was in dem hauß des Herren/ habē die Chaldeer zerbrochen: vñnd haben das gang erz inn Babylon gefñret: Auch die öhre häfen/ vñnd köll/ vñnd b drey zänig gaben/ vñnd bacher/ vñnd mörsel/ vñnd alle öhre geschür/ darin sie dienten/ das namen sie hin: Darzñ auch die rauchfäß/ schalen wölche guldin/ vñnd guldin warend/ vñnd wölche silbere vñnd silbere/ name der Fürst der chiet/ das ist/ zwo seülen/ ain mör/ vñnd die füß die gemacht het Salomon im tempel des Herren: Es was kein gewicht des erz aller geschür. Achgehen elenbogen het ain saul in der höhe/ vñnd darauff ain öhrins Capitel der höhe dreyer elenbogen: vñnd das negle/ vñnd die granatöpfel ob dem Capitel der seüle/ all öhre: der gleichen zier het auch die ander saul.

Es nam auch der haubtmann der ritter schafft Saraiam den ersten Priester/ vñnd Sophoniam den andern Priester/ vñnd drey thür hütter: Vñ von der stat ain gehaimē rath/ der was vogt über die Krieger: vñnd fünf man/ die gestanden waren vor dem König/ die er fand in der stat: vñnd Sophier den haubtmann des hörs/ vñnd sechzig mann auß der gemain/ wölche er fand in der stat/ die nam Nabuzardan der Fürst der Krieger/ vñnd fñrts zñ dem König Babylonis in Reblatha: vñnd der König Babylonis schlug sie/ vñnd tödt si in Reblatha im land Emath: vñnd Juda ist von seinem land in ain anders gesetzt worden.

Dem volck aber/ das überig war im land Juda/ wölches Nabuchodonosor der König Babylonis da gelassen hat/ hat er zñ ainem oberer gesetzt Godoliam den sun Achicam des suns Saphan: wölches do gehört hetre alle haubeleüt der Krieger/ sie/ vñnd die mann die mit ihm waren/ das ist/ das der König Babylonis het Godoliam gesetzt: kamen sie zñ Godolia in Maspha/ Ismahel der sun Nathanie/ vñnd Johanan der sun Carie/ vñnd Saraiam der sun Chanamech der Nethophariter/ vñnd Jeronias der sun Maachari/ sie vñnd ihre gesellen

Hier. 19 vñd 22.

b Bols wart.

Sedechias ward gefangē vñ Hierusalem.

Hierusalem vñnd tempel verbrant

e Ritter schafft.

Est. 19.

Es die hinführen Hier. 27.

B b spitz

Es

Etlich heß er Köpffen.

Godolia starbals er in Judea

ellen: vnd Godolias schwoer ihn vnd iren  
 Ex. 40. gesellen/vnnd sprach. Ir solt nit fürchten  
 zu dienen den Chaldeen: bleiben im land/  
 vnd dienend dem König Babylonis: vnd  
 es wirdt euch wol sein. Es geschach aber  
 im sibenden monat/ Kam Ismahel der sun  
 Godolias Nathanie des suns Elisama vom Könige  
 ward er klischen samen/vnnd zehen mann mit ihm:  
 schlugt. vnnd schlugend Godoliam/ der auch todt  
 ist/vnd auch Juden vnd Chaldeer die mit  
 ihm warend in Maspha/vnnd stünd alles  
 volck auff/ vom Elain biß zu den grossen/  
 vnnd die oberer des Kriegsvolck/ vnnd kam  
 mend in Egypten / dann sie forchten die  
 Chaldeer.

6. Vndes ist geschehen im sibem vnd driess-  
 m hinfü. zigsten jar der m vmbziehung vom land  
 rung. zu land Joachim des Königs Jude / im  
 zwölfften Monat im sibem vnnd zwainzig-  
 gisten tag des Monats / do hat Euilme-  
 rodach der König Babylonis/im jar wie  
 er anfieng zu regieren / erhebt das haubt  
 Joachim des Königs Juda/auss dem Ker-  
 der: vnnd redte mit ihm gütiglich: vnd  
 setzt sein thron über den thron der Kö-  
 nig die bey im waren in Babylone: vnnd  
 verwandelt in die klaiden die er im Kercker  
 gehet: vnd das brot allweg in seinem an-  
 gesicht / alle die tag seins lebens: Er hat  
 auch ihm gesetzt die vnderhaltung der  
 speiß / on vnderlaß / wölche auch geben  
 ward ihm jeden tag vom König/ alle die  
 tag seins lebens.

End des vierten büchs  
 der König.

## Das Erst Buch

der vnderlassung Historien

Paralipomenon genant/sar  
 bücher/der äßerung.

### Das 1. Capitel.

Das geschlächte Adam biß  
 auff Jacob.



Dam / A

Sech / 2. Gene. 5.

nos / Cat-  
 nan / Mas-  
 laeel / Jar-  
 red / 2.  
 noch / Ma-  
 thusalem /  
 Lamech /  
 Noe. Sc/  
 Cham vñ  
 Japhet.  
 Die Sün  
 Japhet /

Gomer/vnnd Magog/vnd Madai / vnd  
 Janan/Chubal/Mosoch / Chiraa: Fer-  
 ner die sün Gomer/ Ascenez/vnd Riphac  
 vnd Togorma: die sün aber Janan/ El-  
 sa vnd Tharsis/ Cethim / vnnd Dodanim.  
 Die sün Cham/ Chus vnd Mesraim / vnd  
 Phut/ vñ Chanaan: Die sün aber Chus/  
 Saba/vñ Heulla/Sabatha/vñ Regma/  
 vnd Sabatacha: weiter die sün Regma/  
 Saba / vnnd Dadan: Chus aber gebar  
 Menroch: der sieng an mechtig zu sein auf  
 erden: Mesraim aber gebar Ludim / vnd  
 Anamim / vnd Laabim / vnd Neptuim /  
 auch Pherusim / vnnd Caphluim: von  
 denen seind außgangen die Philisteer vnd  
 Capthorim. Chanaan aber gebar Sido-  
 nam sein erstgebornen/ auch den Hebeer/  
 Jebuseer / vnnd Ammoreer / vnd Gar-  
 gaseer / vnnd den Heueer/vnnd Araceer/  
 vnd Sineer / den Aradium auch vnd Sa-  
 marcum/vnd Ematheum Die sün Sem/  
 Elam/vnd Assur/vnd Arphayad/vnnd  
 Lud/vnd Aram/Hus/vnd Hul/vñ Ge-  
 cher/vnd Mosoch. Arphayad aber gebar  
 Sale/vnnd er gebar auch Heber. Ferner  
 dem Heber worden geboirn zwen sün: des

Gen. 10

Gen. 10

J in aine

Abrahā  
Esau.

aine namen Phaleg / dann in sein tagen ist die erd geteilt worden / vñ der namen seins brüders Jectan. Jectan aber gebar Elmodad / vñ Saleph / vñ Asarmoth / vñ Jare / vñ Adoram / vñ Oza / vñ Decla / Auch Elbal / vñ Abimael / vñ Seba / vñ auch Sphir / vñ Heulla / vñ Jobab. All dise seind sin Jectan.

Gen. 25 Sem / Arphavad / Sale / Heber / Phalag / Kagau / Serug / Nachor / Chare / Abram / das ist Abraham. Aber die sin Abraham / Isaac vñ Ismael: vñ diß seind ihr geburden: Der ist geboren Ismaels / Nabaioth / vñ Cedar / vñ Abdeel / vñ Mabsam / vñ Masina / vñ Duna / Massa / Adad / vñ Thema / Jetur / Naphis / Cedma. Diß seind die sin Ismaels: Die sin aber Cethure Abraams schlaffs weibs / die er geboren hat / Zamram / Jecsan / Madan / Madian / Jeshoc / vñ Sue. Weiter die sin Jecsan / Saba / vñ Dadan: Aber die sin Madian / Ephra / vñ Ephet / vñ Enoch / vñ Abida / vñ Eldaa: Dise alle seind sin Cethure: Aber Abraam hat geboren Isaac / wölches sin gewesen seind Esau / vñ Israel.

Gen. 25

Die sin Esau / Eliphaz / Rahuel / Jebus / Jhelom / vñ Chore / Die sin Eliphaz / Theman / Omar / Cephi / Gothan / Cenez / Chamna / Amalech: Die sin Rahuel / Naath / Zara / Samma / Neza: Die sin Seir / Lothan / Sobal / Sebeon / Ana / Dison / Efer / Disan: Die sin Lothan / Noiri / Homam: die Schwester aber Lothan ist gewesen Chamna: Die sin Sobal / Allan / vñ Mannaath / vñ Elbal / Sephi / vñ Dnam: Die sin Sebeon / Ala / vñ Ana: Die sin Ana / Dison: Die sin Dison / Hamaram / vñ Efeban / vñ Jethran / vñ Charian: Die sin Efer / Baaslan / vñ Janan / vñ Jachan: Die sin Disan / Hues vñ Aran.

Die Bü  
nig in  
Edom.

Das seind die König die geregirt haben im land Edom / ee das was ain König über die Kinder Israel. Bela der sin Beor / vñ der namen seiner stat Denaba: aber Bela ist gestorben / vñ hat für in regiert Jobab der sin Jare von Bofsa: vñ da auch Jobab starb / regiert für ihn Hufsam vo land Themanorum: vñ Hufsam starb auch: vñ für ihn regiert Adad / der sin Badad: der schlug Madian im land Moab: vñ der namen seiner stat Aith: vñ do auch Adad starb / regiert für ihn

Semla von Masreda: Semla starb auch / vñ regiert für ihn Saul von Kooboth / wölch ligt neben dem wasser: vñ do Saul starb / regiert für ihn Balanan der sin Achobor / vñ auch der starb / vñ regiert für ihn Adad: wölches stat namen ist gewesen Phai / vñ sein frau hieß Mebethabel ain tochter Matred der tochter Mezaab: So starb auch Adad / do stiegen an Fürsten zu regieren in Edom an Fürsten stat der König / der Fürst Chamna / der Fürst Alma / der Fürst Jether / der Fürst Dolibama / der Fürst Bela / der Fürst Phinon / der Fürst Cenez / der Fürst Theoman / der Fürst Mafsar / der Fürst Magediel / der Fürst Hiram. Diß seind die Fürsten Edom.

## Das II. Capitel.

Das geschichte Jacob vñ Juda  
biß auff David.

**D**ie seind die sin Israel / Ruben / Simeon / Levi / Juda / Isachar / vñ Zabulon / Dan / Joseph / Benjamin / Nephthaim: Gad / vñ Aser. Die sin Juda / Her / Onon / vñ Sela: dise drey sein ihm geboren von der tochter Sue der Chananiterin: aber Her der erstgeborn Juda war böß vor dem herrn / vñ er tödt ihn: Thamar aber sein schnür gebor im Phares vñ Zara: darum alle sin Juda / waren fünf: Die sin aber Phares Efer vñ Chamul: auch die sin Jare / Jamri vñ Ethan / vñ Eman / Chalchal auch vñ Dara / mitainander fünf: Die sin Charmi Achar / der betriebe hat Israel / vñ hat gesunde im diebstal des verbranteten: Die sin Ethan Azarias: Aber die sin Esrom / die ihm geboren seind / Jeramehel / vñ Ram / vñ Calubi: weiter hat Ram geboren Aminadab: Aminadab aber gebor Naasan den Fürsten der Kinder Juda: Naasan aber gebor Salma / von wölchen ist entsprungen Booz: Booz aber gebor Obed / wölcher gebor Isai. Isai aber gebor sein erst geborn Eliab / den andern Aminadab / den dritten Simaha / den vierten Nachanahel / den fünften Raddai / den sechste Asom / den sibenden David / wölcher Schwester waren Sarula vñ Abiga: 11: die

Gen. 29

vñ 30.

Gen. 31

Die

Israhel

ge

schick

der

Chananiterin:

aber

Her

der

erstge

born

Juda

war

böß

vor

dem

herrn

/

vñ

er

tödt

ihn:

Thamar

aber

sein

schnür

gebor

im

Phares

vñ

Zara:

darum

alle

sin

Ju

da

/

waren

fünf:

Die

sin

aber

Phares

Efer

vñ

Chamul:

auch

die

sin

Jare

/

Jamri

vñ

Ethan

/

vñ

Eman

/

Chalchal

auch

vñ

Dara

/

mitainander

fünf:

Die

sin

Charmi

Achar

/

der

betriebe

hat

Israel

/

vñ

hat

gesunde

im

diebstal

des

verbranteten:

Die

sin

Ethan

Azarias:

Aber

die

sin

Esrom

/

die

ihm

geboren

seind:

Jerame

hel

/

vñ

Ram

/

vñ

Calubi:

weiter

hat

Ram

geboren

Aminadab:

Aminadab

aber

gebor

Naasan

den

Fürsten

der

Kinder

Juda:

Naasan

aber

gebor

Salma

/

von

wölchen

ist

entsprungen

Booz:

Booz

aber

gebor

Obed

/

wölcher

gebor

Isai.

Isai

aber

gebor

sein

erst

geborn

Eliab

/

den

andern

Aminadab

/

den

dritten

Simaha

/

den

vierten

Nachanahel

/

den

fünften

Raddai

/

den

sechste

Asom

/

den

sibenden

David

/

wöl

cher

Schwester

waren

Sarula

vñ

Abiga:

11: die



11: die sün Samle drey: Abisai/ Joab/ vnnnd  
Asahel. Abigail aber gebat Amasa/ wöl-  
che das Vatter was Jether ain Ismaeliter.

**C** Caleb aber der sün Efron nam ain frau-  
wen mit namen Azuba/ von der gebat er  
Jerioch: vnd seind sein Kinder/ Jaser/ vnnnd  
Sobab vnd Ardon: vnd do Azuba starb/  
do nam Caleph ain frauwen Ephrata/ die  
gebat im Hur/ vnd Hur gebat Uri/ vnnnd  
Uri gebat Besleel. Nach dem gieng Efron  
zu der tochter Nachir des Vaters  
Galaad/ vnnnd nam sie da er alt war sechs-  
zig jar: die gebat ihm Segub/ vnnnd auch  
Segub gebat Jair: vnnnd besaß drey vnnnd  
zwanzig stet im land Galaad: vnnnd Jair  
erobert die stet Gessur vnnnd Aram/ vnnnd  
Canath vnnnd sein fläcken/ sechzig stet dise  
all sün Nachir des Vaters Galaad. Da  
aber Efron starb/ da gieng Caleb ein zu  
Ephrata. Es het auch Efron ain frauwen  
Abia/ wölche gebat ihm Ashur den Vate-  
ter Thecuc.

**D** Es seind auch geboren sün dem Jerame-  
hel dem erstgeborn Efron. Ram was sein  
erstgeborn/ vnd Buna/ vnnnd Aran/ vnd  
Asom/ vnd Achia: Vnnnd Jeramehel nam  
ain andere frauwen/ mit namen Achara/  
wölche ist gewesen ain müter Dnam: Vnd  
auch die Sün Ram des erstgebornen Je-  
ramehel/ seind gewesen Moos: Jamim/ vnd  
Acar: Dnam aber het Sün/ Semei vnnnd  
Jadan: die Sün aber Semei/ Nadab vnd  
Abisur: der namen aber der frauwen Abi-  
sur/ Abihail wölche gebat Ahobbam vnd  
Holid. Die Sün aber Nadab seind gewe-  
sen Saled vnnnd Apphaim: Saled starb on  
Kinder: der sün aber Apphaim Jesi/ wöl-

**12** der Jesi gebat Gesan/ Gesan gebat fer-  
ner Dholai: die Sün aber Jadan/ des brü-  
ders Semei/ Jether vnd Jonathan/ vnnnd  
auch Jether ist gestorben on Kinder: Aber  
Jonathan gebat Phaleth vnd Ziza: Disi  
seind gewesen die sün Jeramehel. Gesan a-  
ber het ain sün/ sinder tochter vnnnd ain  
Egyptischen knecht/ mit namen Jeraa:  
vnd er gab im sein tochter zu ainer frauwe/  
die gebat ihm Ehet: Ehet gebat Nacha:  
vnnnd Nachan/ gebat Zabad/ vnnnd Zabad  
gebat Dphlal/ vnnnd Dphlal gebat Obed:  
Obed gebat Jehu: Jehu gebat Azariam:  
Azarias gebat Helles/ vnd Helles gebat  
Helasa: Helasa gebat Sisamoi: Sisamoi  
gebat Sellum/ Sellum gebat Jcamia:  
Jcamia gebat Elisama.

Die Sün aber Caleb des brüders Jera-  
mehel/ Messa der erstgeborn/ Er ist ain  
vater Jiph/ vnnnd der Kinder Maresa des  
vatters Hebron: Ferner die sün Hebron/  
Chore/ vnd Taphua/ vnnnd Recem/ vnnnd  
Samma/ vnnnd Samma gebat Raham  
den vater Hierchaam/ vnd Recem gebat  
Sammai: der sün aber Sammai Maon:  
vnd Maon ain Vater Bethsur/ Ephra-  
ber ain schlaffweib Caleb gebat Aran/  
vnd Mosa/ vnd Gezez/ aber Aaran gebat  
Gezez/ die sün aber Jahaddai/ Regom/  
vnd Joatham/ vnd Gesan/ vnd Phaleth/  
vnd Ephra/ vnd Saaph: Das schlaffweib  
Caleb Maacha/ gebat Saber vnnnd Tha-  
rana: Vnnnd sie gebat auch Saaph den  
Vater Madmena/ Sue den vater Nach-  
bena/ vnd vater Gabaa. Aber die tochter  
Caleb war Achsa. Disi waren die sün Ca-  
leb/ des suns Hur/ des erstgeborn Ephra:  
te/ Sobal der Vater Cariathiarim/ Sal-  
ma ain Vater Bethlehem/ Arph ain va-  
ter Bethgader: Vnd es seind gewesen die  
sün Sobal des Vaters Cariathiarim/ der  
sabe das halb thail der rüw: Vnd von der  
freundschaft Cariathiarim/ Jethrei/  
vnd Aphutei/ vnd Semachei/ vnnnd Ma-  
seret: auß den seind aufgangen die Sara-  
iter/ vnnnd Eschaoliter/ die Sün Salma/  
Bethlehem/ vnnnd Netophati die Kron des  
haus Joab/ vnd das halb thail der rüwe  
Sarat. Auch die freundschaft der schre-  
ber die woneten in Jabes/ die sangen vnnnd  
erklangen/ vnnnd woneten in den tabernas-  
keln: das seind die Cincer/ wölche kummen  
seind von der m huz des Vaters des haus  
Rechab.

Jos. 15  
Jud. 1

m Ben-  
marb.

## Das III. Capitel.

Das geschlecht David.

**D**avid aber hat die sün gehabt/ wöl-  
che ihm geboren worden in Hebron. 2. Re. 3.  
Den erstgeborn Amnon auß Achis-  
noa der Jezraheliterin: den andern Da-  
nid von Abigail der Carmeliterin: de daz  
ten Absalom den sün Maacha der tochter  
Tholmai des künigs Gessur: den vierten  
Adoniam den sün Aggich/ den fünfften  
Saphatiam auß Abithal: den sechsten  
Jechiam von Eglia seiner frauwen: als  
so seind ihm sechs geboren worden inn He-  
bron/ da er regiert hat sibben jar vnnnd sechs  
J uij monac:

Das ge-  
schlecht  
Davids

Salos  
mäs bñ  
der.  
Prouc. 4

**M**onat: In Hierusalem aber hat er re-  
giert drey vnd dreissig jar: Ferner sind im  
geborn worden in Hierusalem Sün/Sims-  
maa/vnd Sobab/vnd Nathan/vnd Sa-  
lomon / vier vonn Bethsabee der tochter  
Ammiel: auch Jebar vnd Elisama/vnnd  
Eliphaleth/ vnd Noge/vnd Nepheg/vnd  
Japhie/vnd auch Elisama/ vnd Eliada/  
vnd Eliphaleth/ neun/all Sün David/on  
die sün der schlaffweiber: vnd sie hetten ain  
schwester Thamar.

1 Nath.

Der Sun aber Salomonis Roboam/  
wölchs sün Abia/gebar Asa/vnd von dem  
ist geborn Josaphat der Vater Jorā/wöl-  
cher Joram gebar Schoziam / auß wöl-  
chem entsprang Joas/vnnd des sun Ama-  
sias gebar Azariam. Weiter der sun Aza-  
rie Joatham gebar Achaz den Vater Eze-  
chie / von wölchem ist geborn Manasses.  
Vnnd auch Manasses hat geborn Amon/  
dē vater Josie/die sün aber Josie seind ge-  
wesen / der erstgeborn Johanan/ der an-  
der Joachim/ der drit Sedechias/ 8 viert

1 Nath.  
Jeconis  
as ges  
schlecht.

Sellum: Von Joachim ist geborn Jecos-  
nias vnd Sedechias: die sün Jeconie seind  
gewesen Asir / Salathiel/ Melchirā Pha-  
daia/Sennefer/vnnd Jecemia/Hosama/  
vnd Nadabla: Von Phadaia seind ents-  
sprungen Zorobabel vnd Semei: Zoroba-  
bel gebar Hosollam/Ananiam/vnd Sa-  
lomith ihr schwester / auch Asabam vnnd  
Dhol/vnnd Barachiam vnnd Asadiah/  
Josabesed / fünff: Der Sun aber Ananie  
Phaltais 8 Vater Hiesie/wölchs sün Ka-  
phaia: auch des sun Arnan / von dē ist ge-  
born Obdia/wölchs sün ist gewesen Seche-  
nias: 8 sün Sechenie Semeia/wölchs sün  
Attus. vnd Egaal/vnd Baria/vnd Na-  
aria/vnd Saphat/vnd Sesa/ sechs an der  
zal: Der sun Naarte Elioenai vnd Eze-  
chias/vnd Ezricam/drey: Der sun Elioo-  
enai Oduia/vnd Heliasub/vnnd Pheleia:  
vnd Accub/vnd Johanan/vnnd Dalaia/  
vnd Anan/siben.

den der Sarathiter: Vnd das ist der stam/  
Ethan/Jezrael vnd Jesema/vnnd Jede-  
bos: vnd der namen ihr schwester Asala-  
phuni: Phannuel aber der Vater Gedor/vñ  
Ezer der Vater Osa: Dis seind die Sün  
Hur des erstgebornen Ephrata des Vate-  
ters Bethlehem: Assur aber des Vatters  
Thecuc / warend zwō frauen Aala vnnd  
Naara: vnd Naara gebar ihm Dozam/  
vnd Ephel/vnd Themani/vnnd Aschao-  
ri: dis seind die Sün Naara: Aber die Sün  
Alaa/Sereth/vnd Saar/vnd Echnan.  
Cos aber gebar Anob vnd Soboba/vnd B  
die freundschaft Arabel der sün Arum.

Ist aber Jabes edler gewesen mer dann  
sein brüder: vnd sein mütter nant sein name  
Jabes/sprachend. Dann ich hab in geborn  
mit schmerzen: also rüft Jabes an GOTT  
Israel/vnd sprach. Wann du benedeyend  
mich benedeyest / vnnd bräitest auß mein  
grenzen / vnnd würde dein hand mit mir  
sein: vnnd machst das ich nit vndertrucke  
wirt von der bosheit: Vnd GOTT gab  
ihms darumb er gebäten het: Caleb aber  
ain brüder Sui/gebar Nachir / wölcher  
ist gewesen ain Vatter Esthon: Ferner  
Esthon gebar Bethrapha/vnnd Phesse/  
vnnd Tehinna den Vatter der stat Naas:  
Dis seind die mann Recha. Die Sün aber  
Cenez / Othoniel vnnd Saraia: aber die  
Sün Othoniel / Athet vnnd Moonthi:  
Moonthi gebar Ophra / Saraia aber  
gebar Joab den vater des thals der hant-  
werker: dann da warend a handwerker/  
maister: die Sün aber Caleb des suns Jer d schme  
phone/Hir/vnd Hela/vnd Naham: vnd  
die sün Hela/Cenez/vnd die Sün Jalelel/  
Ziph/vnd Zipha/Dhirtia/vnd Asrael:vnd  
die sün Ezra/Jether/vnd Mered/vñ E-  
pher/vnnd Jalon/vnnd gebar Mariam/  
vnd Samai / vnnd Jesba den Vatter Est-  
hamo: Vnd sein frau Judaia gebar Ja-  
red den Vatter Gedor/vnd Heber den va-  
ter Socho/vnd Jechiel den vater Janoe/  
Dis aber seind die sün Bethie der tochter  
Pharaonis/wölche genumen hat Mered.  
Vnd die sün der frauen Odaie 8 schwester  
Naham des Vatters Ceila/ Garmit/vnd  
Esthamo/wölcher ist gewesen von Nacha-  
ri. Vnd die sün Simon/Amnon/vnd Rim-  
na/der sun Hanan/vnnd Thilon: vnnd die  
sün Jesi/Zooth/vnd Benjoeth. Die sün  
Sela des suns Jude/der ain Vatter Lo-  
cha/vnd Laada der Vatter Marefa: vnd  
die

### Das IIII. Capitel.

A

Das geschlecht Juda/vnd kinder Simcon.

Gen. 30.

**D**ie Sün Juda/ Phares/ Esron/  
vnd Charmit/vnd Hur/ vnd So-  
bal. Raia aber der sun Sobal ge-  
bar Jaath/ von wölchem seind geborn A-  
humai vnnd Laad. Das seind die gebur-

die freundschaft des hauss die da wür-  
 chend leinwar in dem hauss des aids: vnd  
 der macher steen die sonnen vnnnd die lugen-  
 hassigen mann vnd Securus vnnnd In-  
 cendens / wölche seind Fürsten gewesen in  
 Noab / vnd die widerkerer haben inn La-  
 hem. Das seind alte wort: das seind haff-  
 ner / die da wonend bey den pflanzen vnnnd  
 seinen / bey dem Künig inn ihren wercken:  
 vnd haben da gewont.

Die Sün Simeon / Namuel vnnnd Ja-  
 min / Jarib / Zera / Saul / Sellum sein  
 sun / Nabsam sein sun / vnnnd Masma sein  
 sun: Die sün Masma / Amuhel sein sun /  
 Zachur sein sun / Semei sein sun: Die Sün  
 Semei sechsheben / vnnnd sechß töchtern: a-  
 ber sein brüder heten nit vil kind: vnnnd das  
 geschlecht mocht nit vergleichen die sün-  
 der Sün Juda: Vnd sie haben gewont in  
 Bersabee / vnd Molada / vnnnd Nasar su-  
 al / vnnnd in Bala / vnnnd in Asom / vnnnd in  
 Cholah / vnnnd in Bathuel / vnnnd in Norma  
 vnd in Siceleg / vnnnd in Bethmarchabor /  
 vnnnd in Asar / usim / vnnnd inn Bethbarai /  
 vnnnd in Saarim. Dis ihr stet bis auff den  
 Künig David. Vnnnd ire dörrer Eran /  
 vnd Aen / Remnon / vnnnd Tochen / vnnnd  
 Asan / fünff fläcken: vnd all ihr fläcklin ge-  
 rings vmb die stet herum bis gen Baal:  
 Das ist wonung vnnnd aufstailung ihr sitz.  
 Mosobab vnnnd Jemlech / vnnnd Josader  
 sun Amazie / vnnnd Johel / vnnnd Jehu der sun  
 Josabie / des suns Saraie / des suns Asiel  
 vnnnd Elioenai / vnnnd Jacoba / vnnnd Isu-  
 baia / vnnnd Adiel / vnnnd Ismiel / vnnnd Bana-  
 ia: Auch Jiza der sun Sephei / des suns  
 Allon / des suns Jdata / des suns Semri /  
 des suns Samaria: Dis seind die namhaff-  
 tigen Fürsten in iren geschlechtern: vnnnd in  
 dem hauss ir freundschaft seind sie vast ge-  
 mer worden.

Die vñ  
 Simeon  
 namen  
 am rhal  
 em.  
 Vnnnd sie zogen da sie giengen inn Ga-  
 dor / bis inn das thal gen Quent / das sie  
 süchten waid iren hárden: vnd sie fanden  
 überflüssig vnd fast güte waid: vnnnd ain  
 fast weit land: vnd rüwig / vnd fruchtbar /  
 darinn vor betten gewonet vom stammen  
 Cham. Also seind die Kummern wölche wir  
 oben mit namen beschriben haben / in den  
 tagen Ezechie des Künigs Juda vnnnd  
 schügend derentabernackel / vnnnd die ein-  
 woner die da gefunden waren / vnnnd ver-  
 tilgten die bis auff den heütigen tag: vnnnd  
 haben da gewont an ir stat: dann sie fane

den überflüssiglich waid. Es seind auch  
 von de kindern Simeon hingangen fünff  
 hundert mann / heten Haupteleit Phaltis-  
 am / vnd Naarlam / vnnnd Raphalam / vnnnd  
 Ditel die Sün Jesi: vnnnd schlugen die über-  
 rigen / die entrunnen waren von den A-  
 malechitern: vnd haben da gewont für sie  
 bis auff disen tag.

## Das V. Capitel.

Von Ruben / Gad vnd Manasse geschlecht.

Die Kinder Ruben des erstgeborn A-  
 nen Israel: Dann er was der erst-  
 geborn Israel: Aber da er hett m-  
 vergwaltigt das schlaff bet seins Vaters /  
 da ist die gerechtigkeit der ersten geburt  
 geben worden den sünen Joseph / des suns  
 Israel: vnnnd ist er nit gerechnet worden  
 für den ersten geborn: Aber Judas der  
 was der sterckest vnder seinen brüdern /  
 von seinem stammen seind Fürsten gespross-  
 aber der ersten geburt gerechtigkeit seind  
 dem Joseph zugeaignet. Also die sün Ru-  
 ben des erstgebornen Israel. Enoch vnnnd  
 Phallu / Eron / vnnnd Charmi / die sün Jo-  
 el / Samaa sein sun / Gog sein sun / Se-  
 mei sein sun / Micha sein sun / Rechia sein  
 sun / Baal sein sun / Beera sein sun: wöl-  
 chen Theglat Phalasar der Künig der As-  
 syrier hat gefangen hingefürt: vnnnd ist der  
 oberest gewesen im geschlecht Ruben. A-  
 ber seine brüder / vnd all seine freundschaft /  
 da sie gezelt waren durch ihre geburden /  
 haben sie die Haupteleit gehabt. Jechiel /  
 vnnnd Zachariam: Aber Bala der sun A-  
 zaz / des suns Samma / des suns Joel: der  
 hat gewont in Aroer bis gen Tebo / vnnnd  
 Beelmeon: Vnnnd gegen auffgang hat er  
 gewonet bis zu eingang der wüste vnnnd  
 den fluß Euphraten: dann sie besaßten  
 ain grosse zal des vichs im land Galaad.

Vnnnd in den tagen Sauls haben sie ge-  
 stritten wider die Agarener / vnnnd schlugen  
 sie zu todt: vnd woneten in iren Taberna-  
 ckeln: inn aller gegend / die sich gegen auff-  
 gang Galaad: Aber die sün Gad haben ge-  
 wonet gegen ihn hinüber im land Basan  
 bis gen Selcha / Joel was ir haupt / vnnnd  
 Sapham der ander / Janai aber vnd Sa-  
 phat in Basan / vnnnd ihre brüder nach den  
 heusern irer freundschaft / Michael / vnnnd  
 Mosol:

Agares  
 ner.



Mosollam/vnd Sebe/vnd Jorai/vn Ja-  
chan/vnd Zie/vnd Heber/siben: das seind  
die sun Abihail/des suns Huri/des suns  
Jara/des suns Galaad/des suns Mo-  
chael/des suns Jesei/des suns Geddo/  
des suns Bug. Auch die brüder/die sun  
Abdiel/die Sun Guni/die obersten des  
haus inn iren freundschaften: Vnnd ha-  
ben gewonet in Galaad vnnnd inn Basan/  
vnd in iren fläcklin/vnnnd in allen vorsteten  
Saron vnd iren grenitzen. Dise alle seind  
zelt worden inn den tagen Joatham des  
Künigs Juda/vnnnd in den tagen Hiero-  
boam des Künigs Israel.

Ruben  
vn Gad. Die sun Ruben/vnd Gad vn das halb  
geschlecht Manasse/streitbar mann/die  
schilt trügen/vnd schwerter/vnnnd zogen  
den bogen/vnnnd zum streiten vnderweisen  
vier vnd vlerzig tausent/vnnnd siben hun-  
dert/vnd sechzig die in streit zogen: Vnnnd  
haben krieg gefüret wider die Agarener/  
den haben geholffen die Jeurcer/die  
von Naphis vnd Nodab: vnnnd die Aga-  
rener seind geben worden inn ihr hend/vnd  
allen die mit ihn waren: dann sie rüfften  
G O T T an/da sie striten: vnnnder hat sie  
erhört/darumb das sie an ihn glaubt het-  
ten/Vnnnd sie namen alles das sie besaßen/  
von Cameln fünffzig tausent/schaff zway  
hundert fünffzig tausent/vnd zway tau-  
sent Eseln/vnnnd menschen seelen hundert  
tausent. Vnnnd vil verwunderet seind gefal-  
len: dann der streit was des Herren: vnnnd  
haben da gewont biß sie inn ain ander land  
seind geführt worden.

Großter  
raub.

D Vnnnd die Kinder des halben geschlecht  
Manasse besaßen das land/von den gre-  
nizen Basan biß gen Baal/Hermon vnd  
Sanir/vnd den berg Hermon: vnnnd was  
iren ain fast grosse zal: vnnnd dise seind ge-  
wesen Fürsten des haus ihr freundschaft/  
Epher/Jesi/vnnnd Eliel/Ezrihel/vnnnd  
Hieremias/vnd Odoia/vnnnd Jediel/die  
stärcksten mann/vnd mächtig/vnd nam-  
haftig Haubeleüt inn iren hausgefunden.  
Aber sie haben verlassen G O T T ir väter/  
vnnnd haben vnküßcher nach den Göttern  
der völker des lands/wölche G O T T hat  
hingenummen vor inen: vnd hat G O T T  
Israel erweckt den gaist Phul des Künigs  
der Assyrier/vnd den gaist Theglar Phas-  
lasar des Künigs Assyrie: vnd hat hinger-  
nummen Ruben vnd Gad/vnd das halb  
geschlecht Manasse: vnnnd füret sie in Ale-

Phul fü-  
rer diey  
geschles-  
cht hin.

vnd in Abor vnd Ara/vnnnd den fluß Go-  
zan/biß auff disen tag.

## Das VI. Capitel.

Das geschlecht Leui/jr ordnung  
vnnnd stier.

D Je sun Leui/Gerson/Caath/vnd A-  
Merari: die sun Caath/Amran/Gen. 46  
Jsaar/Hebron/vnd Dziel. Die sun 1. Par. 23  
Amran/Aaron/vnd Moyses/vnd Ma- Das ge-  
ria. Die sun Aaron/Nadab/Abiu/Elea- schlechte  
zar/vnnnd Jthamar: Eleazar gebat Phi- Leui.  
nees/Phinees gebat Abisue/Abisue aber  
gebat Bocci/vnnnd Bocci gebat Dyi/Dyi  
gebat Zachariam/Zacharias gebat Me-  
raioch: Ferner Meraioch gebat Amari-  
am/vnnnd Amarias gebat Achitob/Ach-  
itob gebat Sadoch/vnnnd Sadoch gebat  
Achimaas/Achimaas gebat Azariam/  
Azarias gebat Johanan/Johanan ge-  
bat Azariam: der ist der priesterlich ampt  
gebraucht hat in dem haus/wölchs Salo-  
mon gebawet hat inn Hierusalem: Aber  
Azarias gebat Amariam/Amarias ge-  
bat Achitob/Achitob gebat Sadoch/B  
Sadoch gebat Sellum/Sellum gebat  
Helchiam/vnd Helchias gebat Azariam:  
Azarias gebat Saraia/vnnnd Saraia  
gebat Josedeck: Josedeck aber ist außgan-  
gen: do der Herr hat inn ain ander land i  
vñgelegt Judam vn Hierusalē durch die  
hend Nabuchodonosor: Also seind die sun  
Leui/Gerson/Caath/vnnnd Merari: vn  
dise die namen der sun Gerson/Lobni vnd  
Semei/die sun Caath/Amram/vnnnd J-  
saar/vnnnd Hebron vnnnd Dziel. Die sun  
Merari/Moholi/vnd Musi.

Dise aber die geburden Leui nach irem  
hausgefunden: Gerson/Lobni sein sun/Ja-  
ath sein sun/Zamma sein sun/Joah sein  
sun/Abdo sein sun: Sara sein sun/Jethrai  
sein sun. Die sun Caath: Aminadab sein  
sun/Chore sein sun/Asir sein sun/Helca-  
na sein sun/Abiasaph sein sun/Asir sein  
sun/Thahar sein sun/Dziel sein sun/Dyi  
as sein sun/Saul sein sun/Die sun Helca-  
na/Amasak/vnd Achimoth/vnd Helcana:  
Die Sun Helcana/Sophai sein sun/Nas-  
har sein sun/Heliab sein sun/Hieroam sein  
sun/Helcana sein sun. Die Sun Samuel/  
der erst geboirn Vasseni/vnd Abia: Aber die  
sun Merari/Moholi/Lobni sein sun Merari  
mit

mei sein sun / Oza sein sun / Samma sein sun / Aggia sein sun / Asala sein sun. Dis sind die künig die David gesetzt hat über die finger des hauf des Herren / nach dem die arch ist gesetzt worden: vund sie dienten vor dem tabernackel der zeugnuß / vund singend / bis das Salomon bauet das hauf des Herren inn Hierusalem: vund sie stünden nach ihr ordnung im dienst. Dise aber seinds / wölche da stünden / mit iren sünden.

**Heman** Von den Sünden Caath / Heman ain finger / der sun Johel des suns Samuel / des suns Helcana / des suns Jeroham / des suns Eliel / des suns Thohu / des suns Suph / des suns Helcana / des suns Joel / des suns Mahat / des suns Amasai / des suns Helcana / des suns Johel / des suns Azarie / des suns Sophonie / des suns Chahat / des suns Afir / des suns Abia / saph / des suns Chore / des suns Isaar / des suns Caath / des suns Leui / des suns Jsaac.

**Asaph** Vund sein brüder Asaph / der stund zu seiner gerechten: Asaph ain sun Barasch / des suns Samaa / des suns Michal / des suns Basaie / des suns Melchiel / des suns Achanai / des suns Zara / des suns Adia / des suns Echan / des suns Samma / des suns Semei / des suns Jech / des suns Gerson / des suns Leui. Die sünd aber Merari ihr brüder / an der linken seiten.

**Ethan** Echan ain sun Chusi / des suns Abdi / des suns Maloch / des suns Asabie / des suns Amasie / des suns Melchiel / des suns Amasai / des suns Boni / des suns Somer / des suns Moholi / des suns Musi / des suns Merari / des suns Leui. Auch ihr brüder die Leuiten / wölche sind vorordnet in alle diensten des tabernackels des hauf des Herren. Vund Aaron vnd seine sünd zündten das rauchopffer / auff dem Altar des brandopffer / vnd auff dem altar des wolriechenden rauchs / inn alles werck des hailigen der hailigen: vund das sie baten für Israel / nach allem dem das geboten het Moyses der diener GOTTes: Das sind aber die Sünd Aaron. Eleazar sein sun / Phinees sein sun / Abisue sein sun / Bocci sein sun / Ozi sein sun / Sarabia sein sun / Meraiach sein sun / Amarias sein sun / Achitob sein sun / Sadoch sein sun / Achimaas sein sun.

**Merari** Vund dis ihr wohnung durch die flacken vund gränzen / der Kinder Aaron / nach den freundschaften der Caathiter: dann innen was am loß dis widerfaren: Darumb habend sie ihn geben Hebron im land Juda vund die vorset geringe herum / aber die acker der stat vund weiler dem Chaleb des sun Jephone. Ferner haben sie geben dem Aaron die freiset / Hebron vund Lobna / vund ire vorset / Auch Jether vund Eschemo mit iren vorseten / vund auch Helon vnd Dabir / mit ihren vorseten / Auch Asan vnd Bethsemes / vnd ire vorset. Vom geschlecht Benjamin: Gabee vund ire vorset / vnd Almach mit iren vorseten / Auch Anathoth mit ihren vorseten / all stet die zehen. Aber den überigen Sünden Caath von ihrem geschlecht haben sie ihn geben / auß dem halben geschlecht Manasse zu besetzen zehen stet. Ferner den Sünden Gerson durch ire freundschaft vom geschlecht Isachar / vund vom geschlecht Aser / vund vom geschlecht Neptalim / vund vom geschlecht Manasse inn Basan / die zehen stet. Den Sünden aber Merari durch ihre freundschaft vom geschlecht Ruben / vnd vom geschlecht Gad / vnd vom geschlecht Zabulon / habend sie mit dem loß geben zwölff stet.

den freundschaften der Caathiter: dann innen was am loß dis widerfaren: Darumb habend sie ihn geben Hebron im land Juda vund die vorset geringe herum / aber die acker der stat vund weiler dem Chaleb des sun Jephone. Ferner haben sie geben dem Aaron die freiset / Hebron vund Lobna / vund ire vorset / Auch Jether vund Eschemo mit iren vorseten / vund auch Helon vnd Dabir / mit ihren vorseten / Auch Asan vnd Bethsemes / vnd ire vorset. Vom geschlecht Benjamin: Gabee vund ire vorset / vnd Almach mit iren vorseten / Auch Anathoth mit ihren vorseten / all stet die zehen. Aber den überigen Sünden Caath von ihrem geschlecht haben sie ihn geben / auß dem halben geschlecht Manasse zu besetzen zehen stet. Ferner den Sünden Gerson durch ire freundschaft vom geschlecht Isachar / vund vom geschlecht Aser / vund vom geschlecht Neptalim / vund vom geschlecht Manasse inn Basan / die zehen stet. Den Sünden aber Merari durch ihre freundschaft vom geschlecht Ruben / vnd vom geschlecht Gad / vnd vom geschlecht Zabulon / habend sie mit dem loß geben zwölff stet.

Die Kinder von Israel haben auch gegeben den Leuiten stet / vnd ir vorset: vund habens durch das loß geben / auß dem geschlecht der Kinder Juda / vund auß dem geschlecht der Kinder Simeon / vund auß dem geschlecht der Kinder Benjamin / dis se set / die sie genant haben mit iren namen / Vund den die waren von der freundschaft der sünd Caath: sind ihr stet gewesen auff den gränzen des geschlechtes Ephraim: Also gaben sie ihn die freiset / Sischem mit ihren vorseten im berg Ephraim / vund Gazer mit sein vorseten / auch Jecmaan mit iren vorseten / vnd Berhoron des gleichen / vund auch Aialon mit ir vorseten / vund Gethremion auff die selbige weis. Ferner auß dem halben geschlecht Manasse / Aner vnd ihr vorset / Balaam vund ihr vorset / denen namlich / wölche überigs waren von der freundschaft der sünd Caath.

Aber den Kindern Gerson / auß der freundschaft des halben geschlechtes Manasse / Gailon inn Basan / vund ihr vorset / vund Astaroth mit ihren vorseten. Vom geschlecht Isachar / Cedee mit ihr vorseten / vund Dabereth mit ihr vorseten:

Wohnung der sünd Leui vñ ir stet.

Aaron.

Caath.

Merari

Caath

G

Gerson.



Merari

tem: Auch Ramoth vnd jr vorstet / vnnnd Anem mit jr vorstet. Vom geschlecht aber Aser / Masal mit iren vorsteten. vnd Abdon desgleichen / Auch Asar vnd jr vorstet / vnd Koob mit iren vorsteten. Ferner vom geschlecht Neptalim / Cedec inn Galilea vnd jr vorstet / Hamon vnnnd jr vorstet / vnd Chariathaim / vñ jr vorstet. Den übrigen sinnen Merari vom geschlecht Zabulon / Kemmono / vnd jr vorstet / vnd Thabor mit ihren vorsteten : vnnnd ihenseit dem Jordan gegen Hiericho / gegen auff gang am Jordan : vom geschlecht Ruben / Bosor in der wüste mit jr vorsteten / vnd Jassa mit jr vorsteten / Auch Cades mot vnnnd jr vorstet / vnd Niphaat mit jr vorsteten : vnd auch vom geschlecht Gad / Ramoth in Galaad / vnd jr vorstet / vnnnd Jether mit iren vorsteten.

## Das VII. Capitel.

Die übrige sechs geschlecht / vnd von Ephraim schlacht.

Gen. 46  
Isachar.

**S**erner die sün Isachar / Thola vñ Phua / Jasub vnd Simeron / vier. Die sün Thola / Dzi / vnd Raphasia / vnd Jerihel / vnd Jeami / vñ Jeseem / vnd Samuel / obersten durch die heüser jr geschlecht : Vom stammen Thola seind gezelt worden die aller stärcksten mann inn den tagen Dauid zway vñ zwainzig tausent / sechs hundert. Die sün Dzi / Israhia von wölchem seind geboren Michael / vnnnd Obadia / vnd Johel / vnd Jesia fünff / all fürsten. Mit in durch die haufgesünd / vñ jr völkter / gerüst zü dem streit die stärcksten mann / sechs vnnnd dreissig tausent : dann sie haben vil fraüwen vnnnd kinder gehabt / vnnnd jr brüder durch das ganz geschlecht Isachar / die redlichsten zü dem streit seind gezelt worden / sibben vnd achtzig tausent mann.

**B** Die sün Benjamin / Bela vnd Bechor : vnd Jadhel / drey : die sün Bela / Ebon / vnd Dzi / vnd Dziel / vnd Jerimoth / vnd Drai / fünff / fürsten der haufgesünd / vnd züstreiten die stärcksten : Vnd jr zal / zway vnd zwainzig tausent vnnnd vier vnd dreissig : Ferner die sün Bechor / Zamira / vnnnd Joas / vnd Eliezer / vnd Elioenai / vnnnd Amri / vnd Jerimoth / vnd Abia / vnnnd Anathor / vnd Almach : Dife all die sün Be

chor : Vnd es seind zelt worden / durch ihr haufgesünd die fürsten jr freundschaft / zü dem Krieg die stärcksten / zwainzig tausent C vnnnd zway hundert. Ferner die sün Jadhel / Balan : aber die sün Balan / Jehua / vnd Benjamin / vnd Aoch vnnnd Chanaana / vnd Jerhan / vnd Tharsis / vnnnd Abisabhar : dife all / Sün Jadhel / fürsten ihr freundschaft / die stärcksten mann / sibben zehen tausent vnnnd zway hundert / die in streit zugen : Auch Sepham vnd Napham die sün Hir / vnd Hasim die sün Aber.

Die Sün aber Neptalim / Jafiel / vnnnd Guni / vnd Jaser vnnnd Sellum / die kinder von Bala. Aber der sün Manasse Eziel : vnd sein schlaffweib Syrisch gebat Maschir den Vater Galaad : Aber Maschir nam sein sinnen / weiber / dem Napphim vnd Sapham : vnd er hat ain Schwester Mascha / der namen aber des andern Salpphaad / vnd der Salpphaad hatte tochter : Vnnnd Mascha die frau Maschir gebat ain sün : vnd hieß sein namen Phares : aber der namen seines brüders / Sares : vnd sein D ne sün Vlam vnnnd Rechem : der sün aber Vlam / Badan. Das seind die sün Galaad die Sün Maschir / die Sün Manasse : Vnd sein Schwester die Königin gebat ain schönen man / vnnnd Abiezer / vnnnd Moholazaber die sün Semida / waren Abin / vnd Sechem / vnd Leci / vnnnd Aniam.

Aber die sün Ephraim Suthala / Valtid sein sün / Chaath sein sün / Elada sein sün / Chaath sein sün / vnd des sün Zabadi / vnd des sün Suthala / vnnnd des sün Ezer vnnnd Elath : Aber die mann Geth die geboren lands leut haben die zü todt geschlagen / dann sie waren hinab zogen / das sie einnehmen ihre besitzung : darumb wainet Ephraim jr Vatter vil tag / vnd seine brüder kamen / das sie in trösten : vnd er gieng zü seiner frau / wölche empfieng vñ gebat ain sün : vnnnd nam sein namen Beria / darumb das er geboren war inn dem übeln seines hauf / aber sein tochter was Sara / wölche gebat nider Bethoron vnnnd das ober / vnd Dzenfara. Ferner sein sün Rapha / vnd Rejeph / vñ Thale : von wölchem ist geboren worden Chaan / wölcher gebat Laadan : Vnnnd auch des sün was Ammiud / wölcher gebat Elisama / von dem entsprang Nun / wölcher het ain sün Josue : Aber jr besitzung vnd wonung was Bethel / mit iren tochter / vnd gegen Dan



Desen ent Noan / zu nidergang Gazer vnnnd sein  
Beb. tochter / auch Sichem mit sein tochter /  
biff gen Aia mit sein tochter: auch nach de  
sinen Manasse Bethsan vnd sein tochter /  
Chanach vnd sein tochter / Maggedo vñ  
sein tochter / Dor vnd sein tochter: in de  
nen haben gewonet die sün Joseph / des  
suns Israel.

Afr. Die sün Afer / Jemna vnd Josua / vnnnd  
Jesui vnd Baria / vnd Sara ihr schwes  
ter: die sün aber Baria / Heber vnd Mel  
chiel: ist der vater Barzaith: Heber aber  
gebar Jephlat / vñ Somer / vnd Otham /  
vnd Suua ihr schwester: die sün Jephlat:  
Phosech / vñ Bamaal / vnd Asorh: dise sün  
Jephlat: ferner die sün Semor / Awi vñ  
Noaga vnnnd Aba / vnnnd Aram: die sün  
aber Melc seines brüders Supha / vñ Jem  
na / vnd Selles: vnd Amal: die sün Su  
pha / Sue / Arnaphed / vnd Sual / vñ Be  
ri / vñ Jamra / Bosor / vnd Od / vñ Sam  
na / vnd Salusa / vñ Jethran / vnd Bera:  
Die sün Jether / Jephonne / vñ Phaspha /  
vnd Ara: Die sün aber Olla / Aree / vnnnd  
Amel / vñ Kesia. Dise alle seind kind Afer /  
außerlösen Fürsten der geschlechter / die  
stercksten haubeleut aller haubeleut: die zal  
aber deren ihrs alters geschick waren zu  
dem streit / sechs vnd zwainzig tausent

## Das VIII. Capitel

Ander waid vom geschlecht Beniamin

Beniamin aber gebar Bela sein  
Berst geboren / Asbel den andern /  
Ahara den dritten / Noaha den  
vierden / vnd Kapha den fünfften: Vnd  
die sün Bela seind gewesen / Addar / vnnnd  
Gera / vnd Abiud / vnd Abisue / vnnnd Na  
aman / vnd Aboe / vnnnd auch Gera / vnnnd  
Sephuphan / vnd Hiram. Das seind a  
ber die sün Abod obersten der geschläch  
ter die da wonen in Gabaa / wölche seind  
hinweg gefürt worden in Manahat / Na  
aman / vnnnd Achia vnnnd Gera / der hars  
bingefürt / vnnnd gebar Oza vnnnd Abi  
hud: ferner Sarrahim gebar in der ge  
gend Noab: nach dem er ließ sein fraüwen  
Husim vnd Bara seine weiber: Aber von  
Hodes seiner fraüwen gebar er Jobab / vnd  
Sebä / vnnnd Mosa / vnnnd Malcham /  
auch Jephua / vnd Sechia: vnd Arma:

das seind seine sün / obersten in ihren ge  
schlächtern: Mehusim aber gebar Abitob /  
vnnnd Elphaal: ferner die sün Elphaal /  
Heber / vnd Misaam: vnnnd Samath: der  
bauet Ono vnd Lod / vnnnd sein tochter.  
Baria aber vnnnd Sama Fürsten der ge  
schlechter die woneten in Aialon: Dise ha  
ben veriaget die einwoner Beth. Vnd Ha  
lo vnd Sesar / vnd Jerimoth / vnd Zabab  
dia / vnd Arod / vnd Heber / vnnnd Michaa  
el / vnd Jespha / vnnnd Joa / die sün Baria:  
Vnd Zabadia / vñ Mosollam / vnd Ezei:  
vnd Heber / vnd Jesamari / vnnnd Jeslia /  
vnd Jobab / sün Elphaal: vnd Jacim vñ  
Jechri / vnd Zabdi / vnd Elionai / vñ Se  
lethai / vnd Eliel / vnd Adala / vnd Bara  
ia / vnd Samarath die sün Semei: Vnnnd E  
Jesphan / vnd Heber / vnd Eliel / vnd Ab  
don / vnd Jechri / vnnnd Hanan / vnd Ana  
nia / vnd Ailam / vnnnd Anathothia / vnnnd  
Jephdata / vnnnd Phanael die sün Sesar:  
Vnd Samsari / vnnnd Sooria / vnd Dho  
lia / vnnnd Jersia / vnd Helia / vnd Jechri:  
die sün Jeroam: das seind die Patriarchen /  
vnd Fürsten der geschlechter / wölche ha  
ben gewonet in Hierusalem.

Aber in Gabaon haben gewonet / Abi. Juf. 9.  
gabaon / vnnnd der namen seiner fraüwen  
Maacha: vnnnd sein erstgeborner sün Ab  
don / vnd Sur / vnd Cis / vnnnd Baal / vnd  
Nadab / auch G. dor / vnd Abio / vnd Ja  
cher / vnnnd Macelloch: Vnd Macelloch /  
gebar Samaa: vnd haben gewont entge  
gen jr brüder in Hierusalem: mit jren brü  
dern. Mer aber gebar Cis / vnd Cis gebar  
Saul: ferner Saul gebar Jonathan / ges  
vnd Melchisue / vnnnd Abinadab / vnd Es.  
baal: der sün aber Jonathan Meribaal: D  
vnd Meribaal gebar Micha: die sün Mi  
cha / Phiton / vnd Melech / vnnnd Tharaa:  
vnd Abaz: vnd Abaz gebar Joada: vnnnd  
Joada gebar Alamothe / vnnnd Azmothe /  
vnnnd Samri: ferner hat Samri geboren  
Mosa: vnd Mosa gebar Baana / wölche  
sün ist gewesen Kapha / von wölchem ist  
entsprungen Elasa / wölcher hat geboren  
Asel: Der Asel aber het sechs sün / mit di  
sen namen / Ezeicam / Bochru / Hismael /  
Saria / Obdia / vnnnd Anan: dise all seind  
sün Asel: die sün aber Esch seines brüders  
Ulam der erst geborn / vnnnd Jous der an  
der / vnd Eliphaleth der drit / vnd seind die  
sün Ulam die stercksten mann gewesen /  
vnd mit grosser sterck zogen sie den bogen:  
R vnd

vnnnd hetten vil sün / Enicklin / biß auff  
hundert vnnnd fünffzig: Dife all / Einder  
Beniamin.

## Das IX. Capitel.

Von Priester vnd Leuten / vnnnd  
dem stammen Sul.

**A**lfo ist gezelet worden das gang  
Israel: vnd ihr sün ist beschriben  
im büch der König Israel vnnnd  
Juda: vnd seind hingefürt worden in Bas  
bylon / vmb ihr sünd wegen: wölche a  
ber zü dem ersten gewonet haben in den  
gütern vnnnd ihren stätten / Israel vnnnd  
Priester / vnnnd Leuten / vnnnd Nachinel.  
Von den sünen Juda haben gewonet zü  
Hierusalem / vnnnd von Eindern Beniamin /  
Priester. auch von sünen Ephraim vnnnd Manasi  
se: Orhei der sün Ammiud / des sune Am  
ri / des sune Omrai / des sune Bonni / von  
sünen Phares des sune Juda: Vnnnd von  
Siloni / Asaia der erst geborn / vnnnd seine  
sün: Aber von den sünen Zar / Jahuel / vñ  
ihr brüder sechshundert vnd neünzig. A  
ber von sünen Beniamin / Salo der sün  
Mosallam: des sune Oduia / des sune A  
sana / vnnnd Jobania der sün Jeroam / vnnnd  
Ela der sün Ozi / des sune Mochozi / vnnnd  
Mosollam der sün Saphatie des sune  
Rahuel / des sune Jebanie / vnnnd ihr brüder  
nach ihr freündtschafft / neünhundert  
vnnnd sechß vnnnd fünffzig. Dife all seind  
Fürsten der freündtschafft / durch die heüß  
ser ihr vätter.

Priester. Von Priestern aber Jedata / Jolai b /  
vnnnd Jachin: auch Azarias der sün Hel  
chie / des sune Mosollā des sune Sadoch /  
des sune Maraiorb / des sune Achitob / der  
ain Bischoff des hauß G O T Tes war:  
erner Adaias der sün Jeroam / des sune  
Phassur / des sune Melchie: Vnnnd Naasia  
C der sün Adiel / des sune Jeyra / des sune  
Mosollam / des sune Mosollamoth / des  
sune Emmer / vñ jr brüder / Fürsten durch  
ihr haußgesind / Tausent sibem hundert /  
vnnnd sechzig / die redlichsten an der sterck  
zü volziehen das werck des dienst in dem  
hauß GOTTes.

Von Leuten aber / Semela der sün As  
sub des sune Ezricam / des sune Asebia /  
von den sünen Merari: vnnnd auch Bach  
bacar der wagner / vnnnd Galal / vnnnd Na

thania / der sün Micha / des sune Zechri /  
des sune Asaph: Vnnnd Obdias der sün Se  
mete des sune Galal / des sune Jothum:  
Vnnnd Barachia der sün Asa / des sune El  
cana: der gewonet hat in den vorthöfen  
der Necophater.

Die thürhüter aber / Sellum / vnnnd Aco  
cub / vnnnd Telmon / vnnnd Achiman: vnnnd ihr  
brüder Sellum was der fürnembsst: Biß  
auff die zeit / die von dē kindern Leui hüt  
ten die port des Königs gegen auffgang /  
seiner vmb den andern. Sellum aber der  
sün Chore / des sune Abiasaph / des sune D  
Chore / mit shren brüdern / vnnnd dem hauß  
seins vatter: das seind die Choriter / hüter  
über alle werck des dienst / in vortschöp  
fen des tabernackels: vnnnd ire geschlechter  
die haben gehüt den eingan der zält / im  
wechsel. Phinees aber der sün Eleazari /  
was ihr fierer vor dem Herren. erner Jas  
charias der sün Mosollamia / thür hüter  
der porten des tabernackels der zeügnuß:  
dife all auferlesen zü thür hüttern durch  
die psouten / zwayhundert vnnnd zwölff: vnnnd  
waren beschriben in iren aigenen böchern /  
wölche gesetzt hetten David vnnnd Samuel  
der sehend / inn ihrem vertrauen / gleich  
sie als ihre sün / vnder die thür des hauß  
des Herren / vnnnd im tabernackel: durch den  
wechsel. Die thür hüter waren durch die  
vier wind / das ist zü Ost / West / Nort /  
vnnnd Sud / aber ihre brüder woneten in  
den fläcklin: vnnnd kamen an shren Sab  
bathen / von zeit zür zeit: den vier Leuten  
war vertraut alle zal der thür hüter: vñ  
waren über die Cammern / vnnnd schatz des  
hauß des Herren.

Sie woneten auch gerings vñ den tem  
pel des Herren in shren hüten: Darmit  
wans zeit war / das sie am morgen frö  
auff theten die thüren: Auß disem hauffen  
waren auch etlich über die geschürt des  
dienst: dann nach der zal trüg man die  
geschürt auß vnnnd ein: Auß ihnen waren /  
denen vertraut wurden all brauch ge  
schürt der heiligen star: sie waren darob /  
ob dem semel mälß / vnnnd wein / vnnnd öl / vnnnd  
dem weirach / vnnnd wolriachenden spezes  
reien: Aber die sün der Priester machten  
die salben auß den spezerreien: Vnnnd Na  
chathias der Leue der erst geborn Sel  
lum des Choriter: was oberster gesetzt des  
ren ding / die in der pfannen geröst wa  
ren: Aber von sünen Caach iren brüdern /  
waren

waren über die brot der fürlegung/ das sie allweg new beraten durch jeden samstags tag. Dis sind die Fürsten der singer / nach den hauffgindern der Leuten / wölche in den Camern woneten / das sie tag vnnnd 6 Stets nach dem tag ihrem dienst aufwar- send. Die heubter der Leuten / die obersten durch ihre geschlächte / bliben in Hierusalem / Aber in Gabaon haben gewo-  
 Su. 1. net/ der vatter Gabaon Jehiel/ vnnnd der namen seiner frauen Maacha: Sein erst gebomer sun Abdon/ vnd Sur: vnd Cis/ vnnnd Baal/ vnd Ner/ vnd Nadab/ auch Gedor/ vnnnd Ahio/ vnnnd Sacharias/ vnnnd Macelloth: Macelloth aber gebor Sa- maam: dise haben gewonet gegen ihren Gbuidern in Hierusalem mit ihren brüdern. Ner aber gebor Cis/ vnnnd Cis gebor Saul vnnnd Saul gebor Jonathan/ vnnnd Melchis-  
 Sauls geschl. sut/ vnnnd Abinadab/ vnnnd Esbaal: der sun aber Jonathan/ Meribaal vnnnd Meri- baal gebor Micha: Aber die sun Micha/ Phiton/ vnnnd Melech/ vnnnd Tharaa/ vnnnd Ahaz: Ahaz aber gebor Jara/ vnnnd Ja- ragebar Alamath/ vnnnd Azmoth/ vnnnd Jamri/ Jamri aber gebor Mosa/ Mosa gebor Banaa / wölches sun Raphala ge- bar Elasa / von wölchem ist entsprung- Asel: Ferner hat Asel sechs sun gehabt mit den namen/ Ezyricam/ Bochrus/ Nis- mael/ Baria/ Obdia/ Anan. Dise sind die sun Asel.

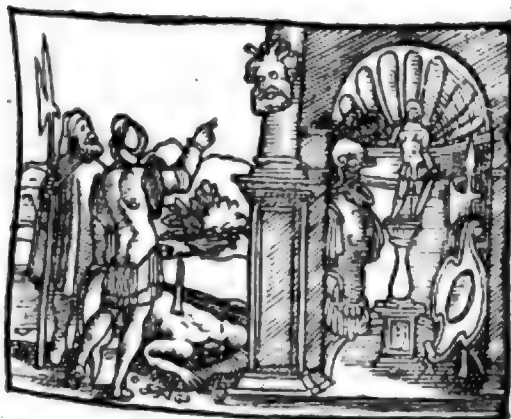
die Philisteer sich naheten/ vnnnd verfolgten Saul/ vnnnd seine sun/ schlugen sie Jona- chan/ vnnnd Abinadab/ vnnnd Melchisue die sun Saul: vnnnd der Krieg ward hört wider den Saul: vnn die bogenschwüngen sanden in/ vnn verwundten in mit pfeilern: Vnn Saul sprach zu seinem waffentrager. Steich auß dein schwert / vnnnd töde mich: das nit vil-  
 Schile knecht. Judic. 9. 1. Re. 31. leicht kummen dise vnbeschnitte/ vnn ver- spoten mich: Aber sein waffentrager wolte B nit thun/ von forcht erschrocken: Also er- wünscht Saul das schwert/ vnnnd fiel darein: Do dis sahen sein waffentrager / nämlich das Saul töde was / do fiel er auch in sein schwert / vnnnd starb: Also vndergieng  
 Doeg v. 1. Saul/ vnnnd seine drey sun / vnnnd alles sein hauff fiel mit ainander nider: Wölches do sahend die Kinder Israel / die warend in ebem feld/ do flohend sie: vnn wie Saul: vnnnd seine sun gestorben waren/ verliessen sie ihre stat/ vnnnd warend hin vnnnd her zer- strewt: vnnnd die Philisteer kamen/ vnnnd woneten darinn.

Also am andern tag zogen die Philis- teer die geschlagnen auß / do fanden sie Saul / vnnnd seine sun ligend am berg Gel- boe: vnnnd da sie in außzogen hetten/ vnn das auß-  
 Sauls haubt abgeschlagen/ vnn entblöset der waf- gen- sen/ haben sie die geschicht in ihr land / das vmbgefürt wurde/ vnnnd gezeit in der ab- götter tempeln / den völkern: aber seine waffen haben sie zu geaignet in der Capell ihres Gottes/ vnnnd das haubt hefften sie auff im Tempel Dagon.

Do dis hörten die mann Jabes Gala- ad / alles nämlich was die Philisteer than hetten über Saul / do stünden auff jeder starker mann: vnnnd name die todten cör- pel Saul/ vnnnd seiner sun: vnn brachten sie in Jabes: vnnnd vergruben ihre bain vnn- der der aich / die ist in Jabes vnnnd habē ge- fast sibē tag. Also ist Saul töde von sel-  
 Merck fasten für die todten jers ist als frey- ten: daruñ das er übertre- ten het/ das gebot des Herren / das er ihm gebotten het: vnn het das nit gehalten: sun- der auch über das het er rachegefragt ain als frey-  
 Sauberin/ vnn het nit gehoffet in den Her- ren: daruñ hat er in geröde: vnnnd hat sein reich vmbgelegt zu David dem sun Isai.

## Das X. Capitel.

Vom töde Saul.



1. Re. 17. Saul  
 2. M. Ider Israel aber striten die Philis- teer: vnnnd die Kinder Israel flo- hend die Philisteer: vnnnd seind ge-  
 3. fallen verwunde am berg Gelboe: Vnnnd da

## Das XI. Capitel.

Dauids salbung in Hebron/ vnnnd sein Thiet.

X q Daruñ



2. Re. 51  
David  
König.

**D**arumb ist alles Israel versamlet worden in Hebron zu David: vnd sprach. Wir seindt dein barm/ vnd dein fleisch: Auch gestert vnnnd vorgestert/ die weil Saul noch regniert/ du warst/ der auß vnd einfieret Israel: dann dir hat gesagt der herr dein GOTT. Du würdest regieren mein volck Israel: vnd du würdest der Fürst darüber sein. Also kamen all die ältesten Israel zu dem König in Hebron: vnnnd David traff ain bundt mit ihm vor dem herrn: vnnnd sie salbten ihn zu ainem König über Israel/ nach der red des herrn/ die er geredt hat in der hand Samuel.

David  
gewan  
Sion.

Auch ist David hingangen/ vñ alles Israel/ in Jerusalem (die ist Jebus) da was eren die Jebuseer einwohner des lands: Vnd sie sprachen zu David/ die woneten in Jebus. Du solt nit herein gan: Aber David erobert dz schloß Sion/ wölchs ist die stat David: vnd sprach. Wölcher schlechte den Jebuseer am ersten: der wirdt ain Fürst vnnnd hertzog sein. Also ist Joab der sun Saurie der erst hinauff gestigen/ vnnnd ist ain Fürst worden: Aber David wonet in der burg Sion: vnnnd darumb war ds genant/ die stat David: vnnnd bauet ain stat geringe herum von Ol. im vmb-schwaif: Aber Joab hat die überigentail der stat erbauret: Vnnnd David name zu/ gieng für an vnd wiechs: vnd der herr der höret was mit ihm.

Joab  
am held.

Dies sind die fürnemsten der starcken man David/ wölche im geholffen haben/ Das er König würdt über alles Israel/ nach dem wort des herrn/ das er geredt hat zu Israel: vnnnd das ist die zal der starcken David. Jesbaam der sun Nachmosi/ der fürnemst vnder dreissigste: der hat sein spieß aufgehebt über dreihundert verwundet auff ain mal. Nach ihm Eleazar ain sun seins veters des Ahohiter/ der was vnder dreien mächtigen: der was mit David in Aphec Domim/ do die Philisteer versamlet waren an dem ort in streit: vnnnd was der acker der gegend voller gesten/ vnd das volck was geflohen vom angesicht der Philisteer: dise stündt in mitten des ackers: vnd beschützten ihn: vnd do sie die Philisteer geschlagen hetten/ hat der herr groß hail geben seinem volck: Vnnnd drey von den dreissig haubeleuten/ sind abgangen auff den felsen/ darin David wart/ bey der hülte Odollam/ da die Philisteer

Die für-  
nen-  
gen-  
und-  
Jesba-  
am-  
Eleazar.

hetten sich gelegert in das thal Kas D phaim: Aber David was in der landwer vñ das leger der Philisteer in Bethlehé.

Also begert David vnd sprach. Das ainer mit wasser geb vñ der Cistern Bethlehem/ die ist vnder dem thor: Darum dise drey sind gangen da mitten durch die zält der Philisteer: vnnnd schöpffen wasser von der Cistern Bethlehem: wölche wñ vnder der pforten/ vnnnd brachten David das er trenck/ der wolts nit sunder mer hat er das geopffert dem herrn/ vñ sprach. Das sey weit/ das ich das thü in dem angesicht meins GOTTes/ vnd trincke das blut diser man: dann in gefehrlichkeit jr seelen/ haben sie mir das wasser bracht/ vnd von der versach wegen wolt er nit trincken. Dis haben gethan die drey stercksten.

2. Re. 23  
Die drey  
starcken  
holten  
wasser.

Auch Abisai der brüder Joab/ er was der achtbarest vnder den dreien: vnd er hat sein spieß aufgehebt wider dreihundert verwundet: vnnnd er was vnder dreien der namhaftigste: vñ vnder den dreien der ander edleste/ vnd ihr oberster/ aber doch ist er zu dem dreiersten nit kommen. Banaia der sun Joiade des stercksten man/ der vil thaten gethan hat von Cabsel: Er hat geschlagen zwen Artel Noab: vnnnd er stug hinab/ vnnnd schlug ain Löwen in mitten der Cistern/ in der zeit des schnees: Vnnnd er schlug ain Egyptischen mann wölchs gerede war fünff ellenbogen: vnnnd het ain langen/ wie der weebbaum der weber: also gieng er zu ihm hinab mit dem stecken: vnnnd zucht ihm den spieß/ den er in händen het/ vnnnd schlug ihn zu todt/ mit seinem spieß. Dzt her Banaia der sun Joiade/ der was vnder den dreien starcken der namhaftigste/ vnder den dreissig der erst: aber doch zu den dreien was er nit kommen/ vnnnd David setzet ihn zu seinem obr.

Banaia  
a Löwe.

Serner die stercksten man im hór. Asahel der brüder Joab/ vnnnd Elchanan sein veters brüder von Bethlehem/ Sammoth der Aroiter/ Hellel der Phaloniter/ Hiras der sun Acces der Thecutter/ Abiezer der Anathotiter/ Sabochai der Hufachiter: Jlat der Ahohiter/ Mahasrai der Netophatiter/ Heled der sun Banaia der Netophatiter/ Ichai der sun Abibai von Gabaath der kinder Benjamin/ Banaia der Pharatoniter/ Hurai vom bach Gass/ Abiel der Arbachiter/ Asomoth

Asahel  
Elchanan  
Sammoth

moth der Bauramiter / Eliaba der Sabiner / die sun Hasem des Gezoniter / Jonathan der sun Sage der Arariter / **S** Ahiam der sun Sachar der Arariter / Eliphai ain sun Ur / Hephher der Wecher / rathiter / Ahia der Phelloniter / Ezer der Carmeliter / Naarai der sun Azbai / Joel der brüder Nathan / Abiaar der sun Agarai / Selech & Ammoniter / Naarai der Berochiter der waffentrager Joab der suns Saruie / Hiras der Jechreer / Gareb der Jechreer / Niras der Ezeer / Zabab der sun Doli / Adina der sun Siza der Rubeniter / ain haubtman über die Rubeniter / vnnnd mit ihm dreissig / Hannan der sun Maacha / vnnnd Josaphat der Marbaniter / Othas der Astarochiter / Samma vnnnd Jehihel die sun Nochan des Arouiters / Jedihel der sun Samri / vnnnd Joha sein brüder ain Thosaiter / Eliel der Mahumiter / vnnnd Jeribai / vnnnd Josolia die sun Elnaem / vnnnd Jechma der Moabit / Eliel vnnnd Obed / vnnnd Josiel von Masobia.

## Das XII. Capitel.

Wölche zu David kamen in Sicelech vnnnd Hebron.

**N**ach die seind kommen zu David in Sicelech ( Da er noch flohe Saul den sun Cis ) wölche warent die stercksten / vnnnd fürbindig Krieger / die bogen zogen / vnn mit beiden händen warffensie stein in schlingen / vnnnd richten die pfeiler . Von den brüdern Saul auß Benjamin / der haubtman Achiezer / Vnnnd Joas die sun Samaa des Gabaachiter / vnn Jazihel vnn Phallec die sun Azmoth / Baracha vnn Jehu Anathochiter / auch Samma der Gabaoniter der sterckst vnn der dreissig vnnnd über die dreissig : Hieremias / vnn Jechziel / vnn Johanan / vnnnd Jezabad Gaderochiter / vnn Eluzai / vnn Hierimut / vnn Baalia / vnnnd Samaria / vnn Saphatia Harupciter / Helcana vnn Jesia vnn Azareel / vnnnd Joezer vnn Jesabaan von Carehim / Auch Joela vnn Zabadaia die sun Jeroham von Gedor. Vnn auch von Gaddi seind etlich über gefallen zu David / do er verborgen lag in der wüste / die stercksten männer / vnn besten Krieger

der / die trügen spieß vnnnd schilt / vnnnd ihr angelechte wie ain Leuwen / vnnnd so bejend wie die rechböck in bergē. Ezer der oberst / Obdias der ander / Eliab der drit / Manassa der viere / Hieremias der fünfft / Elchi der sechste / Heliel der sibend / Johanan der achte / Helzebad der neuinde / Hieremias der zehend / Nachbanai der ailtz. Dise von den sunen Gad haubtleut des hörs : der geringst het hundert Krieger vnder ihm / der maist tausent. Dise seind wölche über den Jordan zogen seind im ersten monat / wann er gewonlich außlaufft über sein gstadt : vnnnd habents all verlagte die woneten in cälern gegen auffgang vnnnd nider gang.

Es kamen auch von Benjamin vnnnd von Juda zu der landwer / darin David wonet : vnnnd David gieng hinauf ihn entgegen / vnnnd sprach . Wann ihr freidlich zu mir kamt / das ihr mir helffen / mein hertz das gsell sich zu euch : wann aber ihr heimlich mir auffsezig wärent / für meine feind / so ich kein bosheit hab inn mein händen / so sehe G O T T vnser vatter / vnnnd vthailē / aber der gaist legte an Amassa den obersten vnder dreissig / vnn sprach. Dein seien wir O David / vnnnd mit dir du sun Isai freid / freid dir / vnnnd freid deinen mit helffern : Dann dir hilfft dein G O T T : Also hat sie David auffgenommen : vnnnd setzte zu haubtleuten über die hauffen.

Weiter von Manasse seind auch etlich gefallen zu David / da er kam mit den Philistern wider Saul / das er streite : vnnnd er hat nit gesochten : dan die Fürste der Philister warden zu rath / vnnnd schwickten ihn vnnnd hunder sich / vnnnd sprachen. Mit gefar vnser haubts Kerec er widerumb zu seinem herren Saul. Do nun er wider kam in Sicelech / da seind zu ihm über gefallen von Manasse / Ednas / vnn Josabad / vnn Jedihel / vnn Michael / vnn Josabad / vnnnd Helia / vnnnd Salathi / die haubtleut der Krieger in Manasse : dise haben dem David hilff gethan wider die rauber : dan es warent all die stercksten mann / vnnnd seind haubtleut worden im hör : Vnnnd auch alle tag kamen zu David ihm zu helffen / bis das : ain grosse zal ward / wie das hör G O T T es.

Vnnnd das ist die zal der haubtleut des hörs / wölche kommen seind zu David / do

K iij er in

David  
anfrage  
die zu  
ihm kam  
men.

1. K. 19.

Wölche  
von  
Saul zu  
David  
kamen.

Ged.

er in Hebron was / das sie das reich Saul auff ihn wanten / nach dem wort des Herren: Die Kinder Juda die speiß vnnnd schile trügen sechs tausent achthundert gerüst zu dem streit: Von den Kindern Simeon die stercksten mann zu kriegen / sibentausent vnd hundert: Von den Kindern Leui vier tausent sechshundert: Auch Joiada der oberst vom stamm Aaron / vnd mit ihm drey tausent sibenhundert: Auch Sadoch ain Knab ainer fürbindiger Edler art / vnnnd das hauß seins vatters / zway vnnnd zwainzig obersten: Von Kindern aber Benjamin den brüdern Saul drey tausent: dann iren ain grosser thail volge noch dem hauß Saul nach: Aber von Kindern Ephraim zwainzig tausent achthundert die stercksten mit krafft namhaftig leut in ihren geschlächten: Vnnnd auß dem halben geschlächte Manasse achtheben tausent ain jeder kame durch sein namen: Das sie David zu ainem König sagten. Auch von Kindern Isachar verstendig männer / die alle zeit wisten zu gebieten: Was Israel thun solte / zwaihundert die fürnemsten: aber das gang überig geschlächte volget ihrem rath nach. Weiter von Zabulon die aufzugen in krieg / vnnnd stünden gerüst am spitz mit kriegs waffen / fünffzig tausent: vnnnd sie kamen zu hilff mit mit zwifaltigem hertzen: Vnnnd von Neptalim tausent die fürnemsten / vnnnd mit ihm sibent vnnnd dreyßig tausent gerüst mit speiß vnnnd schile: Von Dan auch bereit zu dem streit acht vnnnd zwainzig tausent sechshundert: Vnd von Aser die aufzugen zum streit / vnd am spitz angegriffen / vierzig tausent.

**G** Aber ihenseit des Jordans von Kindern Ruben / vnd Gad / vnnnd dem halben thail des geschlächtes Manasse / gerüst mit kriegs waffen hundert zwainzig tausent. Die all kriegsleut / vnnnd gerüst zu kriegen / seind mit volkommen hertzen kummern in Hebron / das sie den David setzten ain König über dz gang Israel: vnnnd auch all ander auß Israel / warend ains hertzen / das David König wurde: Vnd warend da bey David drey tag essen vnnnd trinckend. Dann ihre brüder herten auff sie zu berath: Vnd auch die da nach waren biß von Isachar / Zabulon / vnnnd Neptalim / brachten brot in eseln / vnnnd Cameln / vnnnd manlin / vnnnd ochsen zu essen / mälz / gestos-

sen seigen / ditz weinbeer / wein / öl / ochsen / wider in aller gnüge: dann es was freud in Israel.

## Das XIII. Capitel

Die Arch ward gefürt zu Obbedom.

**D**avid aber het rath mit den haubtleuten vnnnd rotmaistern / vnnnd allen Fürsten / vnnnd sprach zu der gangen versamlung Israel. Gefelt es euch / vnnnd haim zu von dem Herren vnserm GOTT die red auß gat / die ich red / so schicken wir zu andern vnsern brüdern / in all gegenden Israel / vnnnd zu den Priestern vnnnd Leuten / wölchen wonend in vorstetten der stet / das sie zu vns versamlet werden: vnnnd wir führen die Arch vnseres GOTTes wider zu vns: dann in den tagen Saul haben wir nit darnach gefragt: Vnd die ganze mänge hat geantwurt / das also geschähe: dann die red het gefallen allem volck.

Also hat David versamlet das gang Israel von Sior / Egypti / biß das du ein Ankomst gen Emath / das er brächte die Arch GOTTes von Cariathiarim: Vnd David vnnnd ain jeder man Israel stieg auff zu dem bühel Cariathiarim / der ist inn Juda / das er holte von dannen die Arch GOTTes des Herren / der sitzet über Cherubim / da ist angerufft sein namen. Vnnnd sie haben die Arch GOTTes gelegt auff ain neuen wagen vom hauß Abinadab: Daz aber vnnnd sein brüder laiten den wagen: Aber David vnnnd das gang Israel spileten vor dem herin / mit allen krefft / in gang / vnnnd in harpfen / vnnnd psalteren / vnnnd pauken / vnnnd zymbeln / vnnnd pfeifen.

Do aber sie kamen zu dem tennen Chidon / streckte Daz sein hand auß das er auffenthielt die arch: dann der gail ochs / het die ain wenig genaigt: Vnd der Herr was zornig wider Daz / vnnnd schlug ihn / darumb das er die arch angeriert het: vnnnd Daz er ist da gestorben vor dem Herren. Vnnnd David ward traurig / darumb / dz der herr het gethailt Daz: Vnnnd nante das ort / die tailing Daz / biß auff den gegenwärtigen tag: Vnnnd er forcht GOTT die zeit / vnnnd sprach. Wie mag ich zu mir einführen die Arch GOTTes: Vnnnd von

1. Re. 6.  
der Herr  
schlug  
Daz

der



Glück der rufach wegen hat er sie nie zu ihm ges  
 ist wa firt/ das ist/ in die stat David/ sunder  
 GOT runder sie ab inn das hauf Obbedom des  
 Tes che Gebets. Also blib die arch GOTTes inn  
 wonet/ der hauf Obbedom drey monat: Vnnd  
 gen hauf der Herr benedeyt seinem hauf/ vnnnd alles  
 thumt. was er het.

## Das XIII. Capitel.

Hiram schickt zu David/ der  
 schlecht die Philisteer  
 zway mal

**H**iram der Künig Tyrus schickt bo  
 ten zu David/ vnnnd cedarbeume  
 holz/ vnd werckmaister der wend  
 vnd hölzer/ das sie ihm ain hauf baueten:  
 Vnnd David erkent/ das der Herr ihn bes  
 stet herr zu ainem Künig über Israel:  
 vnnnd sein reich ist erhebt worden über sein  
 völd Israel. Auch name David andere  
 frauen in Hierusalem/ vnnnd gebat Süne  
 vnd röchtern: vnd das seind die namen de  
 ren in Hierusalem geboren seind/ Samua/  
 vnnnd Sobab/ Nathan vnnnd Salomon/  
 Jebraar vnnnd Elisua/ vnnnd Eliphalech/  
 Auch Noga vnnnd Napheg/ vnnnd Jas  
 pbia/ Elisama vnd Baaliada/ vnnnd Eli  
 phalech.

**D**o aber die Philisteer hörten/ das Da  
 uid gesalbt wer zu ainem Künig über das  
 ganz Israel/ seind sie alle hinauff zogen  
 ihn zu suchen: Wölches do David höret/  
 ist er ihn entgegen außgangen: Aber die  
 Philisteer do sie kamen/ seind sie außbrat  
 worden im thal Raphaim: Vnnnd David  
 C frage raths den Herren/ vñ sprach. Ob ich  
 soll hinauff ziehen zu den Philisteer: vnnnd  
 ob du sie mir wilt geben inn mein hand:  
 Vnnd der Herr sprach zu im. Zieh hinanff  
 vnd ich will sie geben in dein hand: Vnnnd  
 do sie waren herauß zogen in Baal Pha  
 rasim/ hat sie David da geschlagen: vnnnd  
 sprach. GOTT hat rath mein seind durch  
 mein hand/ wie die wasser zerteilt werden/  
 vnnnd darumb ist der namen des orts ge  
 nannt worden Baalpharasim. Vnd sie ha  
 ben da gelassen ihre göter/ wölche David  
 hieß verbrennen.

Auch ain ander mal fielen die Philisteer  
 er an: vnd wurden zerbrat im thal: Vnd  
 David frage wider raths GOTT/ Vnd  
 GOTT sprach zu ihm: Nie geest auff nach

inen/ sunder weich vor ihm: vnd kumb wi  
 der sie entgegen der bierenbeim: Vnd wann  
 du hörst das gedön/ ains der geet inn den  
 gipfeln der bierenbeim/ alsdann so gehe  
 auß in krieg: Dann GOTT ist vor dir auß  
 gangen/ das er schlag die zälten der Phil  
 isteer: Also thet David/ wie ihm GOTT  
 geboten het/ vnnnd schlug die zälte der Philis  
 teer/ von Gabeon bis gen Gazera: Vnd  
 der namen David ist außgebrat worden  
 in allen gegenden: vnnnd der Herr gab sein  
 forcht/ über alle völker.

## Das XV. Capitel.

David firt die arch in Sion:  
 Michol spot sein.

**N**ach macht er im heüser in der stat A  
 David/ vund bauet ain stat der  
 arch GOTTes: vnd spant sie auß  
 ain tabernackel: Do sprach David. Es ist  
 vnzimlich/ das die arch GOTTes von je  
 mants andern getragen werd/ dann von  
 Leuiten/ wölche der Herr erwilt hat sie zu  
 eragen/ vnnnd ihr zu dienen/ bis in ewig  
 keit: Vnnnd er versamlet das ganz Israel  
 inn Hierusalem/ das die arch GOTTes  
 wird bracht in ihr stat/ die er ihr zu berait  
 het: Vnd auch die sün Aaron vnd der Le  
 uiten/ Von den sünen Caath ist viel der  
 fürnambst gewesen/ vñ seine brüder zwain  
 zig vnd hundert: Von Sünen Merari:  
 Alia der oberest/ vnnnd seine brüder zway  
 hundert vnnnd zwainzig: Von Kindern  
 Gerson/ Johel der oberest/ vnnnd seine brü  
 der dreyßig vnnnd hundert: Von Kindern  
 Elisaphan/ Semeias der oberest/ vnnnd  
 seine brüder zway hundert: Von Kindern  
 Hebron/ Eliel der oberest/ vnnnd sein brü  
 der achtzig: Von Kindern Oziel/ der obo  
 rest Aminadab/ vnnnd seine brüder zwölff  
 vnd hundert.

Vnd David berufft Sadock vnnnd A.  
 Blathar die püester/ vnnnd die Leuiten O  
 ziel/ Asaiam/ Johel/ Semeiam/ Eliel/  
 vnd Aminadab/ vnd sprach zu ihm. Ir die  
 da seit die obersten vnder den Leuitischen  
 geschlecht/ werden gehailige mit eüeren  
 brüdern/ vnnnd hollend die arch des Herren  
 des GOTTes Israel an die stat/ die ihr  
 berait ist/ das nit wie am anfang/ dar  
 umb das ihr nit gegenwürtig warend/  
 schlug vns der Herr/ das jez auch gesche  
 he/

he/ so wir etwas vnzimlichs cheren.

Also seind die priester vnnd Leuten ges  
hailigt worden/ das sie eriegen die arch  
des Herrn G O T Tes Israel: Vnd die sun  
Leui trügend die arch G O T Tes/ wie es  
Moyses geboten hett/ nach dem wort des  
Herrn/ auff iren achseln/ an rigel stangen.  
Vnnd David sprach den obersten der Le  
uiten/ das sie sagten von ihren brüdern sin  
ger in den instrumenten der singerey/ mit  
psalteren/ leiren/ cymbeln/ das inn der höhe  
herwider hälle der don der freuden.

Singer  
organis  
ten etc.

Vnnd sie haben gesetzt Leuten/ Hes  
man den sun Johel/ vnnd von sein brüdern  
Asaph den sun Barachie: Von Sinnen as  
ber Merari: fren brüdern Echan den sun  
Cassaie/ vnd mit in se brüder. In der an  
dern ordnung Zachariam/ vnd Ben/ vnd  
Jasiel/ vnd Semiramoth/ vnnd Jahiel/  
vnnd Ani/ Eliab/ vnnd Banaiam/ vnnd  
Maaslam/ vnd Nathathiam/ vnnd Eli  
phalu/ vnd Maceniam/ vnd Obededom/  
vnd Jehiehel die thürhüter. Ferner die sin  
ger Hemam Asaph/ vnd Echan/ die stim  
ten zusamen in ihre schellen. Zacharias as  
ber/ vnnd Dziel/ vnd Semiramoth/ vnnd  
Jahiel/ vnd Ani/ vnd Eliab/ vnd Maas  
lam vnnd Banaias/ die sangen haimlich  
in psalteren: Aber Nathathias vnnd Eli  
phala/ vnnd Macenias/ vnnd Obededom/  
vnnd Jehiel: vnnd Daziu/ die sangen inn  
harpffen inn der octau/ ain sighaffig ges  
sang. Chonenias aber der Fürst der Leui  
ten/ der was obder prophecey/ vñ die weiß  
vor zu singen: dann er was fast verstens  
dig. Vnd Barachias/ vnd Helcana/ thür  
hüter der arch: Aber Sebenias vnd Josas  
phat/ vnd Nathanael/ vnd Amasai/ vnd  
Zacharias/ vnnd Banaias/ vnnd Eliezer  
die priester/ die erklingen mit den pus  
sen vor der arch G O T Tes: Vnnd Obe  
dedom/ vnnd Jehias warend thürhüter  
der arch.

die arch  
ward  
mit freu  
de wider  
bracht.

Darumb David vnd die ältesten Isra  
el/ vnd Haubtleut seind gangen zu tragen  
die arch des bunds des Herren vom hauf  
Obededom mit freuden: Vnd do GOTT  
geholffen hett den Leuten die trügen die  
arch des bunds des Herren/ worden geopf  
fert sibben stier/ vnnd sibben wider: Ferner/  
des Das David was angelegt ain leinen langen  
crament rock/ vnnd all Leuten die trügen die arch:  
vnnd die singer/ Chonenias der oberest der  
prophecey vnder den singern: David aber

2 Re. 6.  
Erluch  
processio  
des Das  
crament  
verlaß  
mit du  
Christ.

her auch angelegt ain leine Ephod: Vnnd  
das gang Israel beglitten die arch des  
bunds des Herren in freuden/ vnnd erklin  
gen der hörner/ vnnd pusanen/ vnnd cym  
beln vnnd psalteren/ vnnd harpffen zu ain  
ander stimmend: Vnnd do die arch des  
bunds des Herren/ Kommen was bis zu der  
stat David/ Nichol die tochter Saul sa  
he herfür durch ain fenster/ vnnd sahe den  
Künig David springend vnd spilend: vnd  
sie verachtet in/ in frem herzen.

2 Re. 6.

## Das XVI. Capitel.

Von dienern des tabernackels / vnd  
dem gfang Asaph.

Also haben sie die arch G O T Tes  
bracht/ vnnd stalten sie in mitte des  
tabernackels/ wölchs David ihr  
auffgericht hett: vnnd sie opfferten brand/  
vnd freidopffer vor dem Herrn: Vnnd do  
David vollendt hett zu opffern brand vnd  
freidopffer/ Do hat er das volck benedeit im  
namen des Herren/ Vnnd er rait auß allen  
vom mann bis zu der frauen/ ain kuchen  
brots/ vnnd ain stuck gebratens Schens  
fleisch/ vnd geröst semel mal mit öl: vnnd  
setzt vor der arch des Herren von Leuten/  
wölliche dienten/ vnnd gedächten seiner  
werck/ vnd gloriwürdig machten/ vnd lob  
ten den Herren G O T T Israel/ Asaph  
sagt er für den ersten/ vnd den andern nach  
im Zachariam: Aber Jahiel/ vnd Semi  
ramoth/ vnd Jehiel/ vnd Nathathiam/  
vnnd Eliab/ vnnd Banatam/ vnd Obede  
dom/ vnd Jehiel/ über die werck des psal  
ters/ vnd Lyren/ Asaph aber das erkun  
ge mit cymbeln/ Banaiam aber vnnd Ja  
haziel die priester das sie embsig sangen/  
mit pusanen/ vor der arch des bunds G O T  
Tes. Auff den selbigen tag/ macht David  
Asaph vnnd seine brüder die fürnembsten  
den Herrn zu loben.

Arch im  
tabernackel

Künig  
gab ier  
derman  
zueffen

Asaph

Zachar

Loben den Herrn/ vnnd ruffen an sein  
namen/ machen bekant inn völkern sein  
findung.

Singen im/ vnnd psallieren im: vnd sa  
gen alle seinen wunderwerck.

Loben sein hailigen namen/ das hertz  
deren die suchen den Herrn/ freu sich.

Suchend den Herrn vnnd sein krafft/  
sein angesicht suchen allweg. Gedendend  
seiner wunderwerck/ die er gethon hat/ sei  
ner zeichen/ vnd der gericht seines munda.

Der

Der samen Israel sein knecht / die Sün  
Jacob sein auferwölten. Er ist der Herz  
vnser GOTT / in aller erd seine vitail.

Gedenken ewigklich seins bunds / der  
redder geboten hat in tausent geburden.

Dem verbunden hat mit Abraham /  
vnd sein aids mit Isaac. Vnnd das ge  
setz Jacob / zu ainem gebot / vnd dem Is  
rael zu ewigem bund / Sprachend. Dir

*h Redt vom los* will ich geben das Land Chanaan / das h  
strecklin ewer erbschafft.

Da se wenig waren in der zal / vnd Elain  
se bawleue.

Vnnd sie giengen von ainem volck zu  
dem andern / vnnnd von ainem reich zu ai  
nem andern volck.

*C* Er hat nit lassen jemants sie schedh  
gen / sunder straffet von ihret wegen die  
Künig.

*11* Ihr solt nit anröhren mein gesalbten /  
*12* vnnnd mein Propheten solt ihr nit übel  
thun.

Alle erd singe dem Herrn: Verkünden

von tag zu tag sein hail. Erzeilen sein glo  
ri vnder den haiden / inn alle völkern sein

wunderwerck. Dann groß ist der Herr /  
vnd fast loblich / vnd erschrocklich über als

legörter. Dann alle göter der völkern seind  
gogen: der Herr aber hat die Himmel ge  
macht. Lob vnd großherzigkeit vor ihm /

stercke vnd freud an seiner stat. Bängend  
dem Herrn se geschlecht der völkern: beins

gend dem Herrn glori vnd regierung. Ge  
ben glori dem Herrn / seinem namen / he  
ben auff das opfer / vnd Komien für sein an  
gesicht: vnd baten an den Herrn in haili  
ger zier. Die gang erd werd bewegt von

seinem angesicht: dann er hat begründuest  
den unbeweglichen vmbkreiß der erden.

Die Himmel frewen sich / vnnnd das erdreich  
frolockt / vnnnd sagend vnder den haiden.

Der Herr regiert. Das möre h deuse / vnnnd  
sein vollkumenhait / die äcker frolockend /

vnd alles das darinn ist. Dann werden lo  
ben die hölzer des walds vor dem Herrn /

dann er ist kumen zu vitailen die erd. Lo  
bed den Herrn / dan er ist güt / dan in ewig  
keit sein barmherzigkeit. Vnd sprachend.

Erhalte vns GOTT vnser hailmacher:  
vnd versamle vns vnd erlöse von haiden /

auff das wir loben sein hailigen namen /  
vnnnd frolocken in deinen lobsangen. Ge  
benedeyt ist der Herr / der GOTT Israel

von ewigkait: Vnd alles volck sprache A  
men / vnd lobgsang den Herrn:

men / vnd lobgsang den Herrn:

Also hat er verlassen da vor der arch des  
bunds des Herrn Asaph vnd seine brüder:

das sie emsigklich dienten vor der arch alle  
tag / vnnnd iren wechsel: Aber Obbedom

vnd sein brüder acht vnd sechzig / vnd Obe  
dedom den sun Idithum / vnnnd Oza setet

er thürhüter: Sadoch aber den priestern /  
vnd sein brüder priester / vor dem tabernas  
kel des Herrn in der höhe / wölchs war in

Gabaon / das sie opfferend brandopffer  
dem Herrn auff dem altar des brandopfs  
fers stetigklich seü vnd spat / nach allem

dem / das geschriben ist in gsatz des Herrn /  
wölchs er geboten hat Israel. Vnd nach

ihm Hemam vnd Idithum sangen mit der  
pusanen / vnd schlugen die cymbeln / vnnnd  
alle instrument der singerey / GOTT zu

singen. Aber die sun Idithum macht er  
zu chorhütern. Vnd alles volck widerkeret

in sein hauß / vnnnd David / das er auch be  
nedeyt seinem hauß.

in sein hauß / vnnnd David / das er auch be  
nedeyt seinem hauß.

in sein hauß / vnnnd David / das er auch be  
nedeyt seinem hauß.

## Das XVI. Capitel.

Nathan verbeüt David / das er nit  
baw den tempel.

**N** Je David wonet in seinem hauß / A  
sprach er zu Nathan de Propheten. 2. Re. 7.  
Sihe / ich wone in dem ceders

beüme hauß: aber die arch des Herrn ist vn  
der den d fälen: Vnnnd Nathan sprach zu d David.

Alles das in deinem hertzen ist / len was  
das thu: dann GOTT ist mit dir: Also gemacht

ist die selbig nacht das wort GOTTes ges  
schehen zu Nathan vnnnd sprach. Gang heng.

vnd rede mit meinem knecht David. Dis Inf. 22.  
sagt der Herr. Du solt mit nit ain hauß

bawen zu wonen: Dann ich bin in Eai. David  
nem hauß bliben / von der zeit an / do ich solt nit

Israel auß geefürt hab bis auff disen tag / den tem  
Sunder allweg hab ich verwandert die pelbaw

stett des tabernackels / vnnnd bliben im  
gezelt bey allem Israel: Hab ich dann ge  
redt zu dem wenigsten zu ainem der rich  
tern Israel / wölchen ich geboten hab / das

sie regierten mein volck / vnnnd hab gespro  
chen. Warumb habt ihr nit gebawen mir

ain cedarbeüme hauß: Nun setz rede also  
mit meinem knecht David. Dis sagt der

Herr der hören. Ich hab dich genommen /  
das du in d waid der harte nach uolgst /

das du wärest ain fürst meins volcks Is  
rael:

das du wärest ain fürst meins volcks Is  
rael:

das du wärest ain fürst meins volcks Is  
rael:



rael: vnnnd bin bey dir gewesen wo du bin  
zogen bist: vnnnd hab getödt alle deine feind  
vor dir: vnnnd hab dir gemache ain namen/  
als ains der grossen / die seind auff der er-  
den: Vnnnd ich hab stat geben meinem volck  
Israel/das wurde gepflantz/vnd wirt das  
rinn wonen / vnnnd fürhin wirts nit be-  
wegt/auch die Kinder der bosheit werdens  
nit g abreiben/ wie am anfang: da ich hab  
richter geben meinem volck Israel: vnnnd  
hab demüthigt alle deine feind: darumb ver-  
küünd ich dir/ das der Herr dir bawen wirt  
ain hauss.

Und wann du erfüllst deine tag / dz du  
geist zu dein vätern/ so will ich auffwecken  
dein Samen nach dir / der wurde sein von  
dein Sünden / vnd will besterigen sein reich:  
Der wirt mir ain hauss bawen / vnnnd sein  
Künigstül will ich besteten bis in ewig-  
keit: Vnd ich würd im sein zu ainem Va-  
ter/ vnnnd er wirt mir sein zu ainem Sun/  
vnd mein barmhertzigkeit will ich nit von  
ihm nemen / wie ichs hingenummen hab  
von dem/der vor dir gewesen ist: Vnnnd ich  
will ihn setzen in mein hauss/ vnnnd in mein  
reich bis in ewigkeit: vnd sein thron wurde  
zu dem beständigsten sein ewiglich. Nach  
allen disen worten / vnnnd nach disem gan-  
zen gesicht / Also hat Nathan geredt mit  
David.

Vnnnd do König David kommen was/  
vnd saß vor dem Herrn vnd sprach. Herr  
GOTT wer bin ich / vnd wer mein hauss/  
das mir solche ding gebest: Aber auch das  
hat dich ain Elains gedächte in deinem an-  
gesicht / darumb hast du auch geredt über  
das hauss deins Knechts auch in künnfftige  
zeit: Vnd Herr GOTT du hast mich an-  
sehenlich gemacht über alle menschen. Wz  
hast du mer zu mögen thün David / so du  
also glorificiert hast dein Knecht / vnd in er-  
kent: Herr vmb deins Knechts willen hast  
du gethon / nach deinem hertzen alle dise  
gropheytigkeit / vnnnd hast wollen bekant  
sein / alle dise grosse ding: Herr es ist nit  
deins gleichen / vnd ist nit ain ander GOT  
on dich / auß allen die wir gehört haben mit  
unsren oren Vnnnd wa ist ain anders volck  
außer den / als dein volck Israel / zu wols  
dem der Herr gangen ist / das ers erledigt/  
vnd im zu ainem volck machte / vnnnd mit  
seiner größe vnd schrecken er außwerff die  
Haiden von seinem angesicht / wolschs er  
von Egypten erledigt het: Vnnnd du hast

gesetzt dein volck Israel / dir zu ainem  
volck bis in ewigkeit / vnnnd du Herr bist  
sein GOTT worden.

Darumb nun setz Herr / die red die du  
geredet hast mit deinem Knecht / vnnnd über  
sein hauss / werd besterigt in ewigkeit / vnd  
thsi wie du geredt hast / vnd bleibe / vnd wer-  
de groß gemacht dein namen bis in ewig-  
keit: vnd werde gesprochen. Der Herr der  
hören. GOTT Israel / vnd das hauss Da-  
uid deins Knechts bleibe vor ihm: Dann du  
Herr mein GOTT hast eröffnet das ohr  
deins Knechts / das du im ain hauss bawst/  
Darumb hat dein Knecht funden züuer-  
sicht / das er bäre vor dir. Darum setz Herr  
du bist GOTT / vnnnd hast geredt zu deis-  
nem Knecht / so vil grosser gutthat: vnnnd  
hast beginnt zu segnen dem hauss deins  
Knechts / das allweg bey dir sey: Dañ Herr  
so du das benedeyest / so wirts ewiglich  
benedeyt sein.

## Das XVIII. Capitel.

Dauids krieg vnd sein anpfecht.

Nach dem istts geschehen / das Da-  
uid schlug die Philisteer / vnnnd de-  
müthigte sie: vnd name Geth vnnnd  
ir k röchtern von der hand der Philisteer /  
schlug auch Noab / vnd wurden die No-  
abiter Knechte Dauids / vnd brachten ihm  
gaben. Zu der selbigen zeit schlug David  
auch Adadezer de König Soba der geged  
Emath / do er zuge / das er weit außbrat-  
te sein reich bis an den fluss Euphraten/  
also sieng David sein vier hundert wäge/  
vnnnd sibem tausent reitter / vnnnd zwainzig  
tausent zu fuß / vnnnd David schmit ab die  
b gang ader an allen wagen pferden / auß  
genommen hundert wägen die behielt er  
im. Aber es kame auch darzu der Syrier  
von Damasco / das er hilff thet dem Ada-  
dezer dem König Soba: Vnd dem schlug  
auch David ab zway vnnnd zwainzig tau-  
sent mann / vnnnd setzet Krieger in Damas-  
co / das auch Syria im dienet / vnd bracht  
gaben.

Und der Herr höret ihn in allem / wa er  
hinzoge: Vnnnd David name die guldin  
böcher / die heten die Knecht Adadezer / vnd  
brachte in Hierusalem: Vnnnd auch von  
Thebath / vnnnd Chun den steten Adade-  
zer fast vil erz: Darauf Salomon ge-  
macht

machte hat das öhre Mör / vnnnd die seülen /  
**C** vnd öhre geschürz: Do diß höret Thon der  
 König Emath / das David geschlagen het  
 alles het Adadezer des Königs Soba /  
 schickte er sein Sun Aboram zu dem König  
 David / das er freid von im begert: vnd ihm  
 frolocht / darumb das er Adadezer ge-  
 schlagen het / vnnnd mit streit vertriben:  
 Dann Adadezer was widerwertig dem  
 Thon. Es hat auch David der König all  
 goldne geschürz vnd silbere / vnnnd öhre ge-  
 schürz dem Herin / mit dem silber vnnnd  
 gold / das er bracht het auß allen völkern  
 gleich von Idumea / vnd Moab / vnd  
 sinen Ammon / als von Philisteer / vnnnd  
 Amalech.

David  
gab als  
les gold  
vñ silber  
in eiser  
sack

Abisai  
schlug  
Edom.

**D** Aber Abisai der sun Sarute schlug E-  
 dom im salz thal achtzehen tausent: vnnnd  
 macht ain lauter in Edom: das Idumea  
 diene David: vnd der Herr enthielt Da-  
 uid in allen / da er hinczog. Also regiert Da-  
 uid über das gang Israel / vnnnd thet ge-  
 rechtigkeit vnd verthail allem volck: ferner  
 Joab der sun Saruie was über das heer /  
 vnd Josaphat der Sun Abiand Cangler:  
 Sadoch der sun Achitob / vnd Achimelech  
 der sun Abiathar / priester / vnnnd Susa der  
 schreiber / auch Bananias des Sun Jo-  
 sade über die Kriegs hauffen Cerechi / vnd  
 Pheleti: Aber des König Sun waren zu  
 der hand des Königs die ersten.

David  
empfi  
leit.

2. K. 1.

## Das XIX. Capitel.

David schleht Anon / der sein  
 knecht ungeern

2. K. 10

**E**s begab sich aber / das Naas /  
 der König der sin Ammon / starb  
 vnd sein sun regiert für ihn. Vnd  
 David sprach. Ich will barmherzigkeit  
 thun mit Anon dem sun Naas / dann sein  
 Vater hat mir auch gnad bewisen. Vnnnd  
 David schickte boten ihn zu trösten über  
 den todt seines Vaters: Do aber sie kamen  
 in das land der kinder Ammon / das sie  
 tröstend Anon / sprachen die Fürsten der  
 kinder Ammon zu Anon. Du mainst vil-  
 leicht / das David von eeren wegen zu de-  
 nem Vater schickte die dich trösten: Vnnnd  
 merckst nit / das sein knecht kommen seind /  
 das sie spähren / vnd kundschaften / vnnnd  
 erfaren dein land. Darumb Anon hat die  
 knecht David glantz gemacht vnd bescho-

Ammon  
schände  
die boten  
David.

ren / vnd ire röß hat er abgeschnitten vom  
 hindern bis auff die füß: vnnnd ließ sie geen:  
 Wölche giengen hin / vnnnd entboten das  
 dem David / do schickte er in entgegen (dann  
 sie heten ain grosse schand eingenommen)  
 vnd gebot ihn / das sie bliben in Hiericho /  
 bis das ir bart wüchse: vnnnd als dann ke-  
 men sie wider.

Do aber die kinder Ammon sahen / das  
 sie dem David ain schmach thon heten: Do  
 haben geschickt der Anon / gleich als des  
 ander volck tausent talent silbers / das sie  
 bestelten in von Mesopotamia / vnnnd von  
 Syria Maacha / vnnnd von Soba wägen  
 vnd reiter: vnd bestelten zway vnd dreissig  
 tausent wägen / vnd den König Maacha  
 mit seinem volck: Wölche do sie kamen: ha-  
 ben sie sich gelegert gegen Medaba / Auch  
 die kinder Ammon seind versamlet worden  
 auß iren steten / vnd kamen in Krieg. Wöl-  
 ches do David gehört / schickte er Joab vnd  
 das gang heer der redlichen männern:  
 Vnd die kinder Ammon zogen auß / vnnnd  
 machten ihr spinordnung neben der por-  
 ten der stat: die König aber die im zu hilff  
 kommen waren / stünden besonder in dem  
 acker.

Darumb Joab vermerckte / das streite  
 sich gegen im erheben wolt / vor im / vnd zu  
 ruck / do erwölet er die stärcksten mann von  
 allem Israel: vnnnd zogen gegen dem Sy-  
 rier: aber den andern thail des volcks gab  
 er vnder die hand Abisai seines brüders /  
 die zugen wider Ammon. Vnnnd er sprach:  
 Obfigt mir der Syrier: so hilff mir / Wan  
 aber die kinder Ammon dich überwinden /  
 so will ich dir zu hilff sein. Sey gesterck-  
 vnnnd laß vns mannlich handeln für vnser  
 volck / vnd für die stet vnser G O T Tes /  
 aber der Herr thut / dz gut ist in seinem an-  
 gesicht. Also zog Joab / vnd das volck mit  
 im / wider den Syrier zu der schlacht: vnd  
 sagt sie: Do die kinder Ammon sahend /  
 das die Syrier geflohen waren / seind sie  
 auch geflohen Abisai sein brüder: vnd seind  
 in die stat gangen: Joab aber keert auch  
 widerumb in Hierusalem.

Der Syrier aber sahe / das er gefallen  
 waz vor Israel: schickte er boten: vnd bracht  
 den Syrier / der ihenseit des fluß war: So-  
 phach aber / der hauptman Adadezer  
 thiet / was ihr fürer: Do diß verkünde  
 ward David / do versamlet er das gang  
 Israel: vnd zoge über den Jordā / vñ über  
 fiel

ordnung  
wider  
die feind

Syrier  
flohe.Syrier  
fielen zu  
David.

fiel sie: vnnnd richte die spitzordnung stracks  
gegen ihn/ das sie herwider streiten: aber  
der Syrier flohe: vnnnd David hat zu tode  
geschlagen von Syrier sibem tausent wa-  
gen/ vnd vierzig tausent zu fuß/ vnd So-  
phach den obersten des Heers/ Die diener  
Adadezer/ do sie sahend/ das sie von Is-  
rael überwunden waren/ seind sie zu ihm  
gefallen/ vnnnd ihm diener: Vnnnd Syria  
wolt hinfür nit mer hilf chün den kindern  
Ammon.

## Das XX. Capitel.

David gewann Rabba/ vnd  
drey groffer sig.

**A**ls ist aber geschehen/ das ain jar  
herumb was/ zu der zeit/ do die Kün-  
nig a gewonlich aufziehen in krieg:  
hat Joab versamlet das heer/ vnd die ster-  
cke der Thier: vnnnd verwißt das land der  
sün Ammon: vnd zog/ vnd belegert Raba:  
aber David blib inn Hierusalem/ da  
Joab schlug Rabba/ vnd zerbrach sie: Als  
des David name die kron a Melchom von  
Königs seinem haubt: vnd fand daran golds ain  
talent gewicht/ vnd die kostlichsten edel ge-  
stein: vnd er machte ihm darauf ain Dia-  
dem: er nam auch hin von der stat fast vil  
güt raub: Das volck aber das in ihr was/  
fürer er heraus: vñ ließ über sie gen träsch  
kärzlin/ vnd eegen/ vnnnd eifne wägen/ als  
so das sie von ainander geschnitten wer-  
den: vnnnd zertnitscht: Also thet David alle  
len stercken der kinder Ammon: vnnnd kere  
widerumb mit allem volck gen Hierusa-  
lem.

straff der  
Ammon-  
niter.

**N**ach dem erhüb sich ain krieg inn Ga-  
zer/ wider die Philisteer/ in wölchem So-  
bochai der Vsathiter schlug Saphai vom  
geschlecht Raphaim/ vnd nideret sie. Nach  
dem ist ain ander krieg geführt worden wi-  
der die Philisteer/ in wölchem Adeodatus  
der Sun des b walda/ schlug Lchemitem  
den brüder Goliath des Getheers/ wölchs  
spieß holz/ was wie ain wech baum der  
weeber. Vnd auch noch ain anderer krieg  
begab sich in Geth/ darinn was der lēngst  
mann het sechs finger/ das ist mit ainander  
vier vnnnd zwainzig: der was auch geboren  
vom stammen Raphaim: Der lester Is-  
rael/ vnd es schlug in Jonathan der Sun  
Samaa des brüders David. Dis seind die

Sün Rapha in Geth/ wölche seind gefa-  
len in der hand David/ vnd seiner knechte.

## Das XXI. Capitel.

David zelt das volck/ vnd  
wurt gestrafft.

**S**athan aber ist auffgestanden wol x  
der Israel/ vnd hat angeraint Da-  
uid/ das er Israel zelt. Vnnnd Da-  
uid sprach zu Joab/ vnd zu den hauptleü-  
ten des volcks. Gant/ vnnnd zelen Israel  
von Bersabee bis gen Dan: vnnnd bringen  
mit die zal/ das ichs wiß/ vnnnd Joab ant-  
wurt. Der Herr mere dein volck hundert-  
feltig mehr/ dann seind: Ist aber nit also  
mein Herr der König/ sie seind alle dein  
knechte: Warumb frage mein Herr nach  
dem/ das zu ainer sünd gerechnet werde  
Israel: Aber des Königs wort traff für:  
vnnnd Joab zog auß/ vnnnd gieng geringe  
vmb das ganz Israel: vnnnd ist widerkum-  
men in Hierusalem: vnnnd gab dem David  
die zal deren/ die er zogen was/ vnnnd ist er-  
funden worden alle zal Israel tausent  
mal tausent/ vnnnd hundert tausent mann  
die das schwer außzogen: Von Juda a  
ber vier mal hundert tausent/ vnnnd sibem-  
zig tausent streitbarer mann: dann Le-  
ui vnd Benjamin hat er nit zelt/ darumb  
das Joab vnwillig volzog des Königs  
gehaß.

volck  
zelen.

1. Ro 24

170000  
mann

Aber es mißfiel GOTT/ dis geschäft:  
vnd schlug Israel: vnnnd David sprach zu  
GOTT. Ich hab fast gesündt/ das ich  
das thet/ ich biet dich nimb hin die bosshait  
deins knechts/ dann ich hab fast vnweiß-  
lich gehandelt. Vnd der herr redt mit Gad  
den n sehenden Davids vnnnd sprach. Gee/  
vnnnd rede zu David/ vnd sag ihm. Dis sagt  
der herr ich gib dir die wal auß dreyen: ains  
erwöle/ das du wilt/ vnnnd ich würd dirs  
chün: Vnd do Gad zu David kam/ sprach  
er zu im. Dis sagt der Herr: Erwöle was  
du wöllest/ oder drey Jar die verderbung  
des hungers/ oder drey monat das du flie-  
hest dein feind/ das du ihr schwert nit mö-  
gest entrinnen/ oder drey tag das schwere  
des Herin/ vnd den tode im land vñ wan-  
dern/ vnnnd den Engel des Herin tödten in  
allen orten Israel: darumb jecz sihe/ woz ich  
antwurt dem/ der mich gesandt hat: Vnd  
David sprach zu Gad. Von allen ortē tru-  
ckend

B  
n Pro-  
pheten.



„künd mich die angsten: aber es ist mir beser / das ich fall in die hand des Herren / dann vil sein seiner barmherzigkeit / dann in die hand der menschen.

2. Re 24 Also schickte der herz pestilenz in Israel: vñ sind gefallen von Israel sibentzig tausent man: vñnd schickte den Engel in Hierusalem / das er sie schliege: vñ do sie geschlagen ward / sprach der Herr: vñnd hat sich erbarmet über die größe des übels: vñ gebot den Engel der schlug. Es ist gnug: ietz höre auff dein hand. Aber der Engel des Herren stand neben dem tennen Dinan des Jebuseer: vñnd David hat auffgehebt sein augen / vñnd sahe den Engel des Herren stehend zwischen himel vñnd erden / vñnd ain außgezogen schwert in seiner hand / vñnd gewendet gegen Hierusalem: vñnd sie fielen nider / er vñnd die ältesten / betlaide mit hären klaid / genaigt zu der erde: Vñ David sprach zu GOTT. Bin nit ich der gesund hab / der gehaissen hab / das volck zelt wurde: Ich bins / der gesunde hat / ich bins: der übel gethan hat: dißhardt / was hat sie verschuldet: Herre mein GOTT: Ich bit dich dein hand wende sich in mich / vñnd in meines vatters hauß: Aber dein volck werde nit geschlagen.

Der Engel aber des herren gebot Gad / das er dem David sagte / das er auffgieng / vñnd bauete ain althar GOTT dem Herren im tennen Dinan des Jebuseers: Also gieng David hinauff nach der red Gad / die er mit im geredet het in dem namen des Herren. Wie aber Dinan auff sahe / vñ er sahe den Engel / vñnd seine vier sun mit ihm: do verbargen sie sich: dan zu der selbigen zeit / trach er waizen am tennen: Da nun David kam zu Dinan / ersahe in Dinan: vñnd gieng im entgegen vom tennen: vñnd verehret ihn genaigt auff die erden: Vñnd David sprach zu ihm. Gib mir ain ort deines tennen das ich daran bau ain althar dem Herren: also das du nimmest so vil gelts als er wert ist: vñnd die plag höre auff vom volck. Dinan aber sprach zu David. Nimme hin: mein Herr der König thu / was ihm gefält: ich gib auch oxen zu dem brandtopffer / vñnd trach Kervlin zu holz / vñnd waizen zu offer / ich wils alles gern geben: vñnd der König sprach zu ihm. Es wurde gar nichts also geschähen / sun der ich will dir silber gebe / als vil er werde. Dañ nit soll ich dir nehmen / vñnd also

dem herren opfern vergebne brandtopffer. GOTT nit opfern fremde gut. Also gab David dem Dinan für dz ort sechs hundert sikel golds des gerechten gewichts: vñnd hat da ain althar bauen den herren: vñnd hat geopffert brand vñnd friedopfer: vñnd ruffte an den herren: vñnd er hat in erhöht im feuer vom himel / auff dem althar des brandtopfers: Vñnd der herz gebot den Engel: vñnd er stecket sein schwert in die seide: Also von stundan David / do er sahe / das der herz in erhöht het auff dem tennen Dinan des Jebuseer / hat er geopffert da offer: der tabernackel aber des herren / das Moyses gemacht het in der wüste / vñnd der althar der brandtopfer / zu der selben zeit / waren in der höhe Gabaon: David aber mochte nit hin gan zu dem althar / das er da GOTT bate: dann er was großer forcht erschrocken / da er sahe dz schwert des Herren.

## Das XXII. Capitel.

David befehle die materi zu dem tempel.

David sprach. Das ist dz hauß Gottes: vñ das der althar zu ainem brandtopffer Israel: Vñnd gebot das alle fremdling versamlet wurden vom land Israel: vñnd setze auf ihn stam mezen / stam zu bauen / vñnd zu balieren / auff das gebauet wurde das hauß Gottes: Er hat auch bereit vil eisen zu nagen der thüren / vñnd zusammen einfügung / vñnd fügen / vñnd ain vnzalber gewicht des erz. Auch das Cederbeume holz mochte mit geschwezt werden / wölchs bracht hetten zu David die Sidonier: vñnd Tyrer. Vñnd David sprach. Mein sun Salomon ist ain klains kind / vñnd zart: das hauß aber / das ich dem Herren bauen will / soll ain solchs sein / das genendet werde in allen landen: darumb will ich im zu bereiten / was darzu notturfftig: Vñnd auß diser versach / hat er ihm bereit allen kosten vor seinem tode.

Vñnd er beruffte sein sun Salomonem: vñnd gebot ihm / das er bauete ain hauß dem Herren GOTT Israel: vñnd sprach David zu Salomon. Mein sun / es was mein will / das ich bauete ain hauß dem namen meins Gottes: Aber das wort des Herren ist geschähen zu mir / sprechend.

2 Du

Todes  
schläger  
seind jrs  
regulas  
res/ solle  
nit ges  
wacht  
werden.

Salomō  
fideich.  
2 Pa. 7.  
3. Reg. 7  
4. Re. 7.

Du hast vil bluts vergossen/ vnd vil Krieg  
gekriege/ du magst nit bauen ain haup  
meinem namen/ das so vil bluts vor mir  
vergossen hast: Der sun der dir geboin  
würde/der würde ain fast rüwsamer man  
sein: dann ich würde ihn machen rüwen  
von allen sein feinden gerings herumb:  
Vnd darumb würde er gehaissen/ Fridma  
cher. Vnd frid: vnd rüw will ich geben in  
Israel/ alle seine tag: Er würde bauen ain  
haus meinem namen: vnd er würde mir  
sein zu ainem sun: vnnnd ich würde ihm sein  
zu ainem vater: vnd ich würde bestäten den  
stül seins reichs über Israel in ewigkait.

**C** Darumb jez mein sun/ der Herr sey mit  
dir/ vnnnd würde geglückt: vnnnd baue ain  
haus dem Herren deinem GOTT/ wie er  
von dir geredt hat: Auch gebe dir der Herr  
weisheit vnd sinn/ das du regieren mögest  
Israel: vnnnd halten das gesatz des Herren  
deins GOTTes: dan aber magst du zu nē  
men/ wann du hältst die gebot vnd vrrhail:  
die der Herr gebotten hat Moysi/ das er  
die solt lehren Israel: Sey gesterckt/ vnnnd  
handle mannlich/ fürcht dir nit/ erschrick  
nit. Sihe ich hab in meiner armut bereit  
den kossen des haup des Herren/ des golds  
hundert tausent talent/ vnnnd silbers tau  
sent mal tausent talent: Aber des erz vnd  
eisen ist kain <sup>b</sup> gewicht: dann die zal würde  
überwunden von der grössen: ich hab be  
reit holz vnd stain/ vnd allen kossen. Du  
hast auch vil werckmaister/ stainmeger/  
vnd mauerer/ vnnnd <sup>c</sup> werckmaister der höl  
zer/ vnd aller künst die weisssten/ ain werck  
zu machen in gold/ vnd silber/ vnnnd erz/  
vnd eisen/ deren kain zal ist: darumb stand  
auff/ vnd thus: vnd der Herr würde mit  
dir sein.

**D** David hat auch gebotten allen Fürsten  
Israel/ das sie helfen seine sun Salomon:  
jhr sehend/ sprach er/ das der Herr/ ewer  
GOTT mit euch sey: vnd hat euch rüw  
geben gerings herumb: vnd hat sie all ge  
ben in ewer hand: vnd das erderich ist vnn  
der worffen vor dem Herren/ vnnnd vor sei  
nem volck: darumb gebt ewer herten/  
vnd ewer seelen/ das ihr süchen den Herrn  
ewern GOTT: Vnnnd stand auff/ vnd  
bauen ain hailigthum de Herrn GOTT/  
das die arch des bundes des Herren werd  
darein geführt/ vnnnd die geschürz GOTT  
gehailigt/ in das haup/ wölches bauen  
würde dem namen des Herren.

David setzt Salomon ain Künig/  
vnd die Leuten.

**D** Arumb David alt vnnnd vol der A  
tag/ setzt Salomon sein sun zu ain Salomō  
nem Künig über Israel. Vnnnd ward in  
versamlet alle Fürsten Israel/ vnnnd Pries  
ter/ vnd Leuten: vnnnd seind die Leuten  
zelt worden von dreissig jar vnd darüber:  
seind erfunden worden acht vnnnd dreissig  
tausent mann: Auß denen seind erwolt  
worden/ vnnnd aufgerhailt zu dem dienst  
des haup des Herren/ vier vnnnd zwainzig  
tausent: Aber der oberer vnd richter/ sechs  
tausent: Ferner vier tausent thürhüter/  
vnd gleich so vil lobsender/ die dem Herren  
sungen auff den g singwercken/ die er ges  
macht het zu singen: Vnnnd hat sie David  
aufstailt durch die ordnung der sun Leui:  
nämlich Gerson/ Caath/ vnd Merari: die  
sun Gerson. Leedan/ vnd Semei: die sun  
Leedan die fürnemsten Jachiel/ vnnnd Je  
than/ vnnnd Johel/ drey: die sun Semei/  
Salomith/ vnnnd Dziel/ vnd Aran/ drey:  
dise seind die obersten der geschlächte Lees  
dan. Ferner die sun Semei/ Jehet/ vnnnd  
Ziza/ vnd Jaus: vnd Baria: dise sun Semei  
vier: Was aber Jehet der erst/ Ziza  
der ander: aber Jaus vnd Baria/ haben  
nit vil kinder gehabt: vnnnd darumb seind  
für ain haup gesind vnnnd ain haup gerech  
net worden: Die sun Caath/ Amram/ vnd  
Jsaar/ Hebron vnnnd Dziel/ vier: die sun  
Amram/ Aaron vnd Moyses/ vnnnd Aa  
ron ist abgesündert worden/ das er diente  
in den hailigen der hailigen/ er vnnnd sein  
sun in ewigkait: vnnnd er anzindte rauch  
werck dem Herren/ nach seiner b ordnung/  
vnd benedeite seinem namen in ewigkait.

Vnd die sun Moysi des mensche GOT  
tes seind zu gezelt worden den kindern Le  
ui: die sun Moysi/ Gerson/ vnnnd Eliezer/  
Die sun Gerson Subuel der erst/ aber es  
seind gewesen die sun Eliezer/ Koobia der  
erst/ vnd Eliezer het nit ander sun/ aber die  
sun Koobia seind vast gemeert worden/  
die sun Jsaar/ Salomith der erst/ die sun  
Hebron Jeriau der erst/ Amarias der an  
der/ Jaziel der drit/ Jermaam der viert/  
die sun Dziel/ Micha der erst/ Jesia der an  
der. Die sun Merari/ Moosli/ vnd Moosi/  
die

b Vnzal  
ber.

c Sims  
merleut.

Sal der  
Leuten

g Instru  
menten

B

Exo. 6.  
Nu. 26.  
Eu. 6.

b Wann  
an ihn  
kam.

die sun Mooli/ Eleazar/ vnd Cis: Eleazar aber ist geboren / vnnnd hat nit sun ge-  
habt/ sunder töchteren / die haben genum-  
men die sun Cis fr brüder. Die sun Mooli:  
Mooli/ vnd Eder/ vnnnd Jerimoch/ drey:  
das seind die sun Leui in ihren geschläch-  
ten vnd hauffgefunden / obersten durch die  
amte/ vnd zal jeder häubter/ wölche che-  
ren die werck des diensts des hauffs des Her-  
ren von zwainzig jaren vnd darüber.

Dann David sprach. Der herr GOTT  
Israel hat rüch geben seinem volck / vnnnd  
wohnung Jerusalem inn ewigkeit: Es  
wirdt auch nit mer sein der Leuiten amte/  
das sie für hin tragend den tabernackel/  
vnnnd alle seine geswürz zü dienen: Vnnnd  
nach den letzten gebotten David soll ge-  
rechnet werden die zal der sun Leui von  
zwainzig jaren vnnnd darüber. Vnnnd sie  
werden sein vnder der hand der sun Aa-  
ron zü dem dienst des hauffs des herren / in  
vorschöpfen/ vnd Camern/ vnd in der stat  
der räumung/ vnnnd in der hailigen stat/  
vnd in allen werck des diensts des tempels  
GOTTes. Die Priester aber über das  
brot der fürlegung / vnnnd zü dem opffer  
des semel mälts: zü den staden/ vnd zü vn-  
gefürtem brot/ zü der pfannen / vnnnd zü  
rösten/ vnnnd über alle gewichte vnnnd mafi:  
Aber die Leuiten das sie am morgen stend  
zü loben vnd zü singen dem herren: des ge-  
leichens auch zü der vesper / gleich als wol  
in dem opfferen der biantopfer des herren/  
als an den Sabbathen / vnd Feiemoneten/  
vnd andern festen/ nach der zal vnd Cere-  
moniains jeden ding stätiglich vor dem  
Herren. Vnd sie halten die hüt des taber-  
nackels des bundes: vnnnd die haltung der  
hailigen stat / vnnnd die hüt der sun Aaron  
ihr brüder/ das sie dienend in dem hauff des  
des Herren.

lech von den sünen Jehamar/ nach ihrer  
ordnung vnd zal: Vñ seind gefunden wor-  
den vil mer sun Eleazar vnder den ober-  
sten männer/ dann die sun Jehamar: Vnd  
er thailt sie / den kindern Eleazar zwölff  
obersten nach ihren geschlächren / vnnnd  
den sünen Jehamar acht/ durch ihr hauff  
gesind / vnnnd heüser: Weiter hat er dise  
geschlächt baide vnder ainander thailt mie  
dem loß: dann es waren obersten der haili-  
gen stat/ vnd obersten/ GOTTes von sün-  
nen Eleazar/ vnnnd von sünen Jehamar.

Vnd Semeias der sun Nathanael ain  
schreiber vnd Leui/ der hat sie beschrieben  
vor dem König vnnnd den Fürsten / vnnnd  
Sadoch dem Priester / vñ Abimelech dem  
sun Abiathar/ vnd den obersten der Pries-  
terlichen vnd Leuitischen geschlächt. An  
hauff / wölches dem andern vor was des  
Eleazar: vnd das ander hauff wölches die  
andere vnder ihm het/ Jehamar. Vnnnd  
gieng das erst loß auß Joarib/ das ander  
Jedere/ das drit Harim/ das viert Saron/  
das fünfft Melchias/ das sechste Daiman/  
das sibend Accos / das acht Abia/ das  
neünde Jesu/ das zehend Sechenia/ das  
elft Elasib/ das zwölfft Jacim/ das drit  
zehend Hoppa/ das vierzehend Isbaab/  
das fünffzehend Belga / das sechzehend  
Emmer/ das sibenzehend Nezir/ das acht  
zehend Aphses/ das neünzehend Phecheia/  
das zwainzigst Ezechiel / das ain vnnnd  
zwainzigst Jachim/ dz zway vnd zwain-  
zigst Samul/ das drey vñ zwainzigst Da-  
laiu/ das vier vnd zwainzigst Maazau.  
Das seind fr ordnung nach ihr diensten/  
das sie gangen in das hauff des Herren/  
nach ihrem gebrauch/ vnder der hand Aa-  
ron its vatters/ wie gebotten hat der Herr  
GOTT Israel.

Aber von den sünen Leui / die übrig Leuiten  
warend/ von den sun Amram Subabel/  
vñ von den sünen Subael/ Jechedea: auch  
von den sünen Koobie der oberst Jesias:  
aber Isaari der sun Salemoth/ vnnnd der  
sun Salamothe Jabat/ vnnnd sein sun Je-  
riau der erst / Amarias der ander/ Jaziel  
der drit / Jecmaam der viert. Der sun  
Dziel / Micha / der sun Micha Samir/  
der brüder Micha Jesia/ vnnnd der sun Je-  
sie Zacharias: Die sun Merari/ Mooli/  
vnnnd Mushi/ der sun Dziau/ Benno. Auch  
der sun Merari/ Dziau/ vnd Soam/ vnd  
Sachur/ vnd Hebi. Weiter der sun Mo-  
oli/

## Das XXIII. Capitel.

Ordnung der 24. Priester.

**A**lter de sun Aaron ward dise rat-  
lung/ die sun Aaron/ Nadab/ vnd  
Abia/ vnd Eleazar/ vñ Jehamar:  
Nadab aber vnnnd Abia seind gestorben  
vor dem vatter/ on kinder: Vnd Eleazar  
hat gebrauchet dz Priesterthum vnd Jha-  
mar: vnd David hat gethailt/ vnnnd Sa-  
doch von den sünen Eleazari/ vñ Abime-

Amte 8  
Priester.

D

Lij oli/



oli / Eleazar / der het nit Kinder : der sun  
aber Cis / Hieramihel. Die sun Musi/  
Mooli / Feder / vnd Hierimoth. Das sein  
die sun Leui nach den heüßern ihr freündes-  
schafften: Vnd sie haben auch das loß ge-  
ben / entgegen ihr brüder den sun Aaron/  
vor dem König Dauid / vnnnd Sadoch/  
vnd Abimelech / vñ den obersten der Prie-  
sterlichen vnd Leuitischen freündeschaft/  
die maissen vnd die minsten / das loß hat sie  
all gleich gethaile.

## Das XXV. Capitel.

Ordnung vnd loß der Singer.

**D**arumb Dauid vnd die befehl ha-  
ber des hörs haben abgesündert zu  
dem dienst die sun Asaph : vnnnd  
Heman / vnd Idithun / wölche <sup>b</sup> Prophe-  
tisierte in harpfen / vnnnd Psalter / vnd  
cymbeln / die dienten nach der zal in dem  
zu gealtgen ampt : Von sinnen Asaph/  
Zachur vnd Joseph : vnd Nathania / vnd  
Asarela / die sun Asaph / die waren vnder  
der hand Asaph der Prophetisirt vor de  
König. Aber Idithun / die sun Idithun/  
Gadolias / Soui / Jesaias / vnnnd Asabias/  
vnnnd Nathathias / sechs vnder der hand  
ihres vatters Idithun / wölcher in der har-  
pfen Prophetisirt über die bekandten vnd  
lobeten den Herren. Auch Heman / die sun  
Heman / Boccia / Nathaniau / Dyal:  
Subechel / vnnnd Hierimoth / Ananias/  
Anani / Eliatha / Gedelchi / vnd Komem-  
thiezer / Jesbacasa / Mellothi / Dchir / Na-  
zioth: dije all sune Heman des sehenden des  
Königs / in den worten GOTTes / das er  
erhöhte das <sup>b</sup> horn : Vnnnd GOTT gab  
dem Heman vierzehn sun vnnnd drey toch-  
tern : Sie all vnder der hand ihres vatters  
zu singen im tempel des Herren / waren  
ausgerait in cymbeln / Psalter vnd har-  
pfen / in dem dienst des hauß GOTTes ne-  
ben de König / nämlich Asaph / Idithun/  
vnd Heman.

Die zal aber deren / mit ihren brüder/  
wölche vnder wisen waren im gesang des  
Herren / all gelert / zwaihundert acht vnnnd  
achtzig: Vnnnd sie warffen das loß für ihr  
ampt / gleich der maist als der minst / der  
gelert vnd der vngelert : Vnd das erst loß

ist aufgangen Joseph / wölcher was von  
Asaph / das ander Godolie / im / vnnnd sein

sinnen vnd sein brüder zwölffen / Das drit-  
Zachur / sein sinnen vnd brüder zwölffen/  
Das vierde Isart / sein sinnen vnd brüder  
zwölffen / Das fünfte Nathanie / sein sin-  
nen vnd brüder zwölffen / das sechst Boc-  
cian / sein sun vnnnd brüder zwölffen / das loß  
sibent Jesceela / sein sun vnd brüder zwöl-  
ffen / das acht Jesaie / sein sinnen vnnnd brü-  
der zwölffen / das neunt Nathanie / sein  
sinnen vnnnd brüder zwölffen / das zehend  
Semele / sein sinnen vnd brüder zwölffen:  
das ailffte Azareel sein sinnen vnnnd brüder  
zwölffen / das zwölffte Asabie / sein sinnen  
vnd brüder zwölffen / das drezehend Su-  
babel / sein sinnen vnnnd brüder zwölffen/  
Das vierzehend Nathathie / sein sinnen  
vnnnd brüder zwölffen / das funffzehend  
Hierimoth sein sinnen vnnnd brüder zwöl-  
ffen / Das sechzehend Ananie / sein sinnen  
vnnnd brüder zwölffen / Das sibenzehend  
Jesbacase / sein sinnen vnnnd brüder zwöl-  
ffen / Das achzehend Anani / sein sinnen vñ  
brüder zwölffen / Das neünzehend Mel-  
lothi / sein sinnen vnnnd brüder zwölffen  
Das zwainzigst Eliatha / sein sinnen vnnnd  
brüder zwölffen / das ain vnd zwainzigst  
Dchir / sein sinnen vnnnd brüder zwölffen/  
das zway vnnnd zwainzigst Gedelchi / sein  
sinnen vnd brüder zwölffen / das drey vnd  
zwainzigst Nazioch / sein sinnen vnd brü-  
der zwölffen / das vier vnnnd zwainzigst  
Komemthiezer sein sinnen vnnnd brüder  
zwölffen.

## Das XXVI. Capitel.

Ordnung der thürhüter  
vnd ihr loß.

**D**ie aufstellung aber der thürhüter  
ter. Von Choutern Meselenia  
der sun Chore / von sinnen Asaph:  
die sun Meselmie : Zacharias der erst ge-  
born: Jadiel der ander / Sabadias der drit/  
Zathanael der vierde / Elam der funffte/  
Johanan der sechste / Elomai der sibend.  
Die sun aber Obededom / Semeas der  
erst geborn / Jozabad der ander / Joaha  
der drit / Sachar der viert / Nathanael  
der funffte: Ammiel der sechste / Isachar  
der sibend / Phollathi der acht / dan GOT  
benedeit den. Aber dem Semeia seinem  
sun / seind geborn worden sun / obersten  
geschlächte

geschlächte: dann es waren die stercksten mann: Also die sun Semeie Dehni vnnnd Raphael vnd Obed vnd Elzabad / vnnnd sein brüder die stercksten mann / auch Helin vnnnd Samachias: Dise all von den sünen Obededom: sie vnd ihr sün / vnd jr brüder die stercksten zu dienen zwen vnnnd sechzig von Obededom. Ferner die sün Meselmie / vnd jr brüder die stercksten achtzehn. Von Bhsa aber das ist / von sünen Merari / Semri / der oberst (dann er het kain erst geboren: vnd darumb sezt sein vatter in zu dem obersten) Melchias der ander / Ebelias der drit / Zacharias der vierdt: Alle dise sün vnnnd brüder Bhsa dreizehen / dise seind außtrale worden vnder den thür hüttern / also das allweg die fürnemsten der hüten dienten im hauß des Herren / gleich wie ihre brüder.

Also ist das loß geben worden gleich / de grossen vnd klainen / durch ire geschlächte / zu jeder pforten: Vnd ist gefallen das loß gegen auffgang Selemie: Dem Zacharie aber seinem sün. dem verstendigen vnd gelarten / widerfür mit dem loß die gegend gegen mitternacht. Vnd Obededom vnd sein sün gegen mittag: an wölchem ort des hauß / woz der alten rath: Sephim vnd Bhsa gegen nidergang / neben der pforten / die da führt auff den weeg der auff steigt / hüt gegen hüt. Gegen auffgang aber sechs Leuten / vnd zu Nord / vier den tag: vnd gegen mittag des gleichen am tag vier: vnd wann rath war / zwen vñ zwen: Auch in zelender thür hütter gegen vndergang / vier am weeg / vnnnd zwen durch die zellen. Dis seind die außtailung der thür hütter der sün Chore vnnnd Merari / Ferner Achias was über die schäg des hauß GOTTes / vnd die geschür der hailigen: Auch die sün Ledan / der sün Gersoni / Von Ledan die oberste der geschlächte Ledan / Gersoni / vnd Jehiel: Die sün Jeheli Zachan vnnnd Johel sein brüder über die schäg des hauß des Herren. Von Amramitern / Isaaritern / Hebronitern / vnnnd Dzielitern / Subael der sün Gerson des süns Moysi / ain oberster über die schäg: Auch seine brüder Eliezzer / wölche sün Raabia / vnd des sün Jisias / vnd des sün Joram / vnd des sün Sechem / vnnnd des sün Selimich. Der Selimich / vnnnd seine brüder waren über die schäg der hailigen / wölche gehailigt hat David der König / vnnnd die fürsten der geschlächte /

vnd haubtleüt / vnd vormalster / vnnnd hofsürer / von Kriegen / vnd Kriegsraub / wölche sie gehailigt hetten zu besserung vñ b Opffer zu de Fingeräde des tempels des Herren. <sup>ter.</sup>

Aber dise ding alle hat gehailigt Samuel der sehend / vnnnd Saul der sün Cis / vnd Abner der sün Ner / vñ Joab der sün Saruie: Vnnnd sie all haben sie gehailigt durch die hand Selemich / vnnnd seiner brüder. Den Isaritern was für gesetzt Chonias / vnd sein sün / zu den außern werden über Israel zu lehren / vnnnd verhalten sie. Ferner von den Hebronitern / Asabias vñ sein brüder die stercksten / tausent vnd sibenhundert / die waren gesetz über Israel seit dem Jordan gegen nidergang / in allen werken des Herren / vnd im dienst des Königs: Vnd der oberst vnder den Hebronitern was Jeria nach iren geschlächten vnd freundschaften: Im vierzigsten jar des reichs David seind gezelet worden / vnd sünden die stercksten mann in Jazer Galaad: vnd seine brüder aus starcken alters / zwalt tausent / sibenhundert / fürnemsten der geschlächten: Vnnnd David der König hat sie fürgesetzet den Rubenitern vnd Gaditern / vnd dem halben geschlächte Manasse / inn allem dienst GOTTes vnnnd des Königs.

Die  
obern 8  
Rubenit  
ter vnnnd  
Gaditern

## Das XXVII. Capitel.

Des Königs amptleüt  
vnnnd diener.

**D**ie kinder Israel nach ihr zal / die waren die obersten der geschlächte / haubtleüt / vnd vormalster / vnnnd gewalt haber / wölche dienten dem König in ihren hauffen / vnd zogen auff vnd ab / jeden monat im jar / dise waren gesetzet über vier vnd zwainzig tausent sunderlich.

Über die ersten hauffen im ersten Monat was Jesiboam der sün Zabdiel: vnnnd vnder ihm vier vnd zwainzig tausent / von kindern Phares / der was ain haubtmann über all haubtleüt des hofs im ersten Monat.

Des ander monat hauffen het Dudia haubtleüt der Ahohiter / vnd nach im ain ander mit namen Macelloch / wölcher regiert den thail des hofs vier vnd zwainzig tausent. Der haubtmann der dritten schar / im dritten Monat / was Banaias der sün Joram

durch al  
le 1100  
nar.

de des Priesters: vnd in seiner tailung vier vnd zwainzig tausent: Das ist Banaias der sterckst vnder dreiffigen/ vnd über dreiffig: aber ob dem hauffen war Amizabad sein sun.

**B** Der viert im vierten monat/ Asahel der brüder Joab/ vnd Zabadias sein sun nach ihm/ vnd in seiner rot vier vnd zwainzig tausent. Der fünfft/ am fünfften Monat/ der Hauptman Samaoth der Jezeriter: vnd in seiner schar vier vnd zwainzig tausent. Der sechste/ im sechsten monat/ Hira der sun Acces der Ebecuter: Vnd in seinem hauffen vier vnd zwainzig tausent.

Der sibend/ im sibendē Monat/ Hellea der Phalloniter von kindern Ephraim: vnd in seiner schar vier vnd zwainzig tausent.

Der acht/ im achten monat/ Sobachai der Vschbiter vom stammen Zarari: vnd in seiner schar vier vnd zwainzig tausent. Der neünt/ im neüntē Monat/ Abiezer der Anathochiter von sūnen Jemini/ vnd in seinem hauffen vier vnd zwainzig tausent.

Der zehend/ im zehenden monat/ Maerai: vnd er was ain Netophathiter vom stam Zarahi: vnd in seiner schar vier vnd zwainzig tausent. Der ailtst im ailtsten monat/ Banaias der Pharathoniter von kindern Ephraim/ vnd in seinem hauffen vier vnd zwainzig tausent.

Der zwölfft/ im zwölfften monat/ Helbai der Netophathiter von Dhomel/ vnd in seinem hauffen vier vnd zwainzig tausent.

**C** Ferner den geschlächten Israel/ warend dise für gesetzt: Den Rubeniter/ der Fürst Eliezer der sun Zechri. Den Simeonitern/ der Fürst Saphatias der sun Maascha: Den Leuitern/ Ajabias der sun Camuel/ den Aaronitern Sadoch/ den Judaitern Elia der brüder David/ den Issacharitern/ Amri der sun Michael/ den Zabulonitern Jesmaias der sun Abdie. Den von Neptalim/ Hierimoch der sun Dziel/ Den kindern Ephraim/ Dsee der sun Dza zu. Dem halben geschlächte Manasse/ Joabel der sun Phadaie/ vnd dem halben geschlächte Manasse in Galaad/ Jaddo der sun Zacharie/ Benjamin aber Jasibel der sun Abner/ Dan aber Ezriel/ der sun Jeroham. Dis sind die Fürsten der kind der Israel.

David aber wolt nit zellen die minder waren dann zwainzig jar: Dann der hers hat gesagt/ das er meret Israel/ wie die stern des himmels. Joab der sun Saruie/ her angefangen zu zelen/ vnd hats nit volgezogen: dan ob dem siele der zorn über Israel/ vnd darumb die zal/ deren die zelt seind/ ist nit bracht worden/ in jar bücher des Königs David: Aber über die schätz des Königs war Azmoth/ der sun Adiel: Aber den schätzen die waren in den stetten/ vñ in flecken/ vñ in thürn/ was vor Jonathan der sun Dziel: vnd den ackerbaw/ vñ bawerfleuten/ die das land bawten war fürgefezt Ezri der sun Chelub/ vñ den rebleuten Semeias der Amathiter/ vñ den wein kellern Zabdias der Saphomit: Vñ den Kellern über die ölbaum vnd feigen bäumgarten/ wölche warend in flachen feldern/ was Balanan der Gadaditer: Aber über die öl behaltner/ Joas. Weiter über das vich die in der waid waren in Saron/ was gesetzt Setrai der Seraniter: vñ über die ochen im thal was Saphat der sun Adiel: Über die camel war Ubel der Hymaeliter: vñ über die esel/ Jadias der Meronachiter: über die schaff der Jaziz der Azarener: dise all warend die obersten ob der hab des Königs David.

Jonathan aber der vetter David was rath ain vernünfftiger man vñ geschult geleit: Er vnd Jathiel der sun Nachamont/ ward bey des Königs kindern: Auch Achitophel ain rat des Königs: vñ Chusai der Arachiter ain freünd des Königs: Nach dē Achitophel ist gewesen Joiada der sun Banaias/ vñ Abiachar: Aber der hauptman des Königs hie was Joab.

## Das XXVIII. Capitel.

Dauids warnung an die Fürsten/ vñ Salomon.

**D**arumb berüfft David all Fürsten Israel/ die Fürsten der geschlächte/ vñ obersten der hauffen/ auch die hauptleut vñ rotmaister: vñ die gesetzt warē über des Königs hab/ auch seine sū mit dē gehaimen dienern/ vñ die groaltigen vñ all die stercksten im hór/ ge Hierusale: Vñ do der König auffstünd/ sprach er stende. Hörend mich meine brüder/ vñ mein volck. Ich hab gedacht/ das ich bawre ain hauf



haus darinn ruhet die arch des bunds des Herrn/ vnd ain süßschämel der füßen vnsers GOTTes/ vnd hab alle ding bereit zu barren: GOTT aber hat mir gesagt.

Sup. 22 Du solt nit barren ain haus meinem Namen/ darumb das du bist ain Ertzge mann/ vnd hast blüt vergossen: Vnnd auch hat

Sup. 9. mich der Herr GOTT Israel erwölet auß allem hauss meines Vatters/ das ich wäre König in Israel ewigklich: Dann von Juda hat er erwölet ain Fürsten/ vnd von Juda/ das haus meines Vaters/ vnd von den Söhnen meines Vatters/ hats ihm gesalben/ das er mich erwölet zu ainem König über alles Israel.

Salomon mein sun/ das er sitze im thron/ des reichs des Herrn über Israel/ vñ er sprach zu mir. Salomon dein sun wirt barren mein haus/ vnd mein vorhöff. Ich hab in mir erwölet zu ainem sun/ vñ ich würd in sein zu ainem Vater: Vnd ich will bestanden sein reich bis in ewigkait: wann er verharret zu thun meine gebot/ vñnd vñthail/ wie dann auch heüt: Darumb setz vor der gangen versamlung Israel/ das höret der Herr vnser GOTT/ halten vñd erforschen alle gebot des Herren/ eüwers GOTTes/ auff das ihr besitzen ain güte land/ vñd ihr verlassen das ewen kindern nach euch bis in ewigkait. Du aber Salomon mein sun/ erkenne den GOTT deines Vaters/ vñd diene ihm mit volckomen hertzen/ vñd willigem gmut: dann der

Sup. 17 Herr erforschet die hertzen/ vñd versteet alle gedanc der gemüt: wann du ihn süchst/ so fundst du: Wann aber du ihn verlassest/ so wirt er dich ewigklich hin werffen: darumb setz/ so dich der Herr erwölet hat: das du barrest das haus der hailigkait: Sey gesterck/ vñd volbrings.

1. Enes  
wissen  
gestalt  
Medien  
David aber gab Salomoni seinem sun die k. conterfey des vorwurffs/ vñnd/ des Tempels/ vñd die gmach/ vñd der soler/ vñ der Camern inwendig/ vñd des hauss der begnadung: vñd auch aller der vorhöff die er gedacht hat/ vñnd der Camern geringes weis herum zu den schätzen des hauss GOTTes/ vñnd in die schatz der hailigen: Auch der Püesterlichen vñnd Leuitischen ansehung zu allem werck des hauss des Herrn/ vñnd inn alle geschürz des diensts des Tempels des Herrn. Gold in gewichte

durch alle geschürz des diensts/ auch gold vñ wichte des silbers nach mancherlay der geschürz vñd werck: Vñd auch zu den leuchtern/ vñnd fre ampeln: gold nach der maß des tempels/ ains jedes leuchtern vñd ampeln: des gleichen zu den silbern leuchtern/ vñd fre ampeln/ nach mancherlay maß/ hat er das silber gewichte geben. Hat auch geben gold zu den tischen/ der fürlegung/ nach die tisch vngleich waren: Desgleichen auch silber zu den andern silbere tisch: Auch zu gäblin/ zu schalen/ vñd rauchfass auß dem rainisten gold/ vñd guldin lewlin nach gelegenheit der größe hat er das gewichte geben von lewlin zu lewlin: Desgleichen zu silbern lewlin hat er auff ain ort vil gewichte silbers thon.

Aber dem altar darinn das rauchopfer anzünde wirt/ hat er lauter gold geben/ das auß ihm wurde die gleichnuß am wasgen des Cherubim/ die außbrauten ihr flügel/ vñnd bedecken die arch des bunds des Herrn/ alle ding (sprach er) kommen mir/ geschriben mit der hand des Herren/ das ich verstand alle werck der fürbildung. Vñnd David sprach auch zu Salomon seinem sun/ handle manlich/ vñd sey gesterck/ vñd thüs/ fürcht dir nit/ vñd erschuck nit: dann der Herr mein GOTT wirt mit dir sein/ vñnd laßt noch verlaßt dich nit/ bis das du volbringst alles werck des dienst des hauss des Herrn. Siehe/ die austrailung der Püester vñd Leuiten/ in allem dienst des hauss GOTTes stand dir bey/ vñnd seind bereit: vñnd wissen die Fürsten vñnd das volck zu thun/ alle deine gebot.

## Das XXIX. Capitel

David gibt gaben dem Tempel/  
vñd stirbt.

David der König hat geredt zu allen Aler Kirchen. GOTT hat erwölet mein sun Salomon den ain der noch jung vñd zart ist: dann es ist ain groß werck: dann nit ainem menschen/ sonder GOTT dem Herren wirdt die herberg bereit: Ich aber hab auß allen mein Ertzge berait den Kosten des hauss meines GOTTes. Das gold zu dem guldin geschürz/ vñnd das silber zu den silbertin/ erz zu den ohrin/ eisen zu den eisin/ holz zu den hülzgin vñd onychstein: vñd gleich rötelet/ vñd

L. iij. man

mancherlay farben/ vnd allen edlen stain/  
vnnnd weiß marmel von Paro überflüssig:  
vnnnd über das ich geben hab in das hauss  
meins GOTTes von meinem aigen güt/  
gold vñ silber gib ich in den Tempel meins  
GOTTes / on das ich bereit hab zu dem

**B** hailigen hauss. Drey tausent talent golds  
von gold Ophir/ vñ sibben tausent talet des  
berwärtisten silber/ dz die wänd des Tēpels  
vergulde werden: Vnnnd wa das werck ist  
gold von gold/ vnd wa das werck ist silber  
von silber: die werck werden gemacht durch  
die händ der werckmaister: Vnd ob etwar  
willigklich opfert/ der ville heit sein händ/  
vnd opffere/ was er will dem Herren.

Habe  
David  
in Tem  
pel. Jez  
nemens  
die ober  
ter: dar  
umb ist  
kai glück  
da/ vnd  
kain gelt

Also die fürsten der geschlecht haben ver  
haissen/ vnd der adel der geschlecht Israel/  
auch die hauptleut/ vnd rotmaister/ vnnnd  
die gwalt haber der güter des künigs: Vñ  
haben geben zu de werck des hauss GOT  
Tes fünff tausent talent golds/ vnnnd zehen  
tausent guldin / vnnnd silbers zehen tausent  
talent/ vnnnd erz achtzehen tausent talent/  
vnd des eisen hundert tausent talent/ Vnd  
bey wölchem seind erfunden worden stain/  
haben sie geben inn den schatz des hauss des  
Herin durch die hand Jahiel des Gersos  
biter. Vnnnd das volck freuet sich / da sie  
willigklich die glübd verhiessen/ dann mit  
gangem hertzen opfferten sie die dem Her  
ren: vnnnd auch der Künig David hat sich  
gefrewet mit grosser freud.

Er vol  
cke gab  
zu dem  
tempel.

**E** Vnd er benedeit den Herin vor der gan  
zen manigen/ vnd sprach. Herre GOTT  
Israel vnser Vaters du bist benedeit von  
ewigkait inn ewigkait. Herz dein ist die  
gros herligkait / vnd macht/ vnnnd glori/  
vnd sig / vñ dir sey lob/ dann alles was im  
Hemel ist vnd auff erden/ ist dein/ das reich  
ist dein/ vnnnd bist über alle Fürsten. Dein  
seind die reichthumb/ vnd dein ist die glori/  
du bist ain Herz aller ding: in deiner hand  
ist krafft vnnnd macht / inn deiner hand die  
grösse/ vnd regierung aller ding. Nun jez

**D** vnser GOTT/ Wir bekennen dir vnd lob  
ben deinem edlen namen. Wer bin ich / vnnnd  
wer mein volck/ das wir mügen dir diß als  
les verhaissen: alle ding sein dein: vnnnd das  
wir geminnen haben von deiner hand/  
haben wir dir geben: Dann wir seind bilge  
rum vor dir/ vnd ankommen leut/ wie alle  
vnser Väter: vnser tag/ wie der schat/ auff  
erden: vnnnd ist kain verzug. Herz vnser  
GOTT / alle diße hauffige gnüge/ die wir

Gen. 15.  
Exp. 2.

bereit haben / das bauet wurde ain hauss  
deinem hailigen Namen / ist vonn deiner  
hand/ vnd seind alle ding dein.

Ich waisß mein GOTT/ das du die her  
zen bewärst/ vnnnd liebst die ainsältigkait/  
Von dannen auch ich inn ainsältigkait  
meins hertzen frölich hab ich dir diß alles  
geopffert: vnd dein volck/ das die erfunden  
ist / hab ich mit grosser freud gesehen die  
schanckung opfern: Herre GOTT Abia  
ham/ vnd Isaac vñ Israel vnser Väter/  
behüt ewigklich disen willen irs hertzen/  
das allweg in deiner eher erbietung diß ge  
müt bleib: Vnnnd dem Salomon meinem  
sun gib ain volkommen hertz/ das er halce  
deine gebot/ deine zeignuß/ vnnnd dein ceres  
mont/ vnd thū alle ding/ Vnnnd bauet den  
Tempel/ wölchs kōsten ich zu bereit hab.

David aber gebot der gangen kirchen.  
Benedeyen dem Herin ewern GOTT/ vñ  
die gang kirch hat benedeyet dem Herin/  
GOTT ir Väter: vnd naigten sich: vnnnd  
haben angebäc den Herren/ vnnnd darnach  
den Künig: Vnnnd sie opfferten opffer dem  
Herin/ vnd opfferten brandopfer den nach  
volgenden tag tausent stier/ tausent wi  
der/ tausent lämer/ mit dem tranck opffer/  
vnd aller haltung überflüssigklich in allem  
Israel: Vnnnd sie haben gessen vnnnd trun  
cken vor dem Herin an dem selbigen tag/  
mit grosser freud.

Gros  
opfer.

Vnd sie salbten zu dem andern mal Sa  
lomon den Sun David: Sie aber salbten  
in dem Herin zu ainem fürsten/ vnd Sa  
doch zu ainem Bischove: Vnd Salomon  
saz auff dem Künigstul des Herin zu ai  
nem Künig/ für sein Vater David: vnd es  
gefiel allen: vnd alles Israel was im gehor  
sam/ vnd auch alle fürsten/ vnnnd mächtis  
gen/ vnd alle Sün des Künigs David ga  
ben die hand / vnnnd seind vnderthänig ge  
wesen dem Künig Salomon. Also hat der  
Herz gross gemacht den Salomon über al  
les Israel/ vnd gab im die glori des Reichs  
wie nye kain Künig Israel hat gehebr.  
Darumb David der sun Isai hat regieret  
über das gang Israel: vnnnd die tag die er  
regiert hat über Israel seind gewesen vier  
zig jar: in Hebron hat er regiert sibben jar:  
vnnnd in Hierusalem drey vnnnd dreissig jar:  
Vnd er ist todt in gutem alter/ voller tag/  
vnd reichthumb/ vnd glori: Vñ Salomon  
sein Sun hat für in regiert: die geschichten  
aber des Künigs David die ersten vnnnd  
letsten

Salom  
mon  
was ka  
nig.

David  
stirbt.



Mede lassen sind geschriben im buch Samuel  
drey bü des schenden/ vnnnd im buch Nathan des  
4er. Propheten/ vnd im buch Gad des schende/  
vnd alles seins reichs/ vnd stercke/ vnd der  
zeit/ die vnder ihm verlauffen seind/ in Is  
rael/ oder in allen reichen der erden.

End des ersten buch Para  
lipomenon.

## Das ander buch Paralipomenon.

### Das I. Capitel.

Salomons opffer/ er begere  
waissheit.



Also ist Sa  
lomon der  
sun David  
gestercke  
worden inn  
seine reich:  
vnd d Herz  
setz GOT  
mit im:  
vnd macht  
ihn groß in  
die höhe:  
Vnnnd Sa  
lomon ge

bot dem gangen Israel/ den Haupteleitern  
vñ Kormaistern/ den fürern/ den richtern/  
des gangen Israel/ vnnnd den obersten der  
geschlechtern/ vnnnd gieng hin mit gangen  
månige inn die höhe Gabaon/ da was der  
tabernackel des bunds GOT Tes/ wölchs  
hat gemacht Moyses der knecht GOT  
Tes in der wüste/ Aber die arch GOTTes  
het David gefüret von Cariathiarim an  
das ort/ das er beralt hat jr/ vnnnd da er jr  
ain zalt k gehefft het/ das ist inn Hierusa  
lem: Auch den ohrt altar/ wölchen gemacht  
het Beselel der sun Uri des suns De/ der  
was da von dē tabernackel des Herrn: Den  
hat gesücht Salomon/ vñ die gang kirch/  
Vnd Salomon gieng auff zu dem ohrt al  
thar vor dem tabernackel des bunds des

Herrn/ vnd opfferet auff ihm tausent opf  
fer.

Sihe aber/ in der selbigen nacht erschin  
im G O T T/ vnnnd sprach. Beger was du  
wile/ das ich dir geb: Vnnnd Salomon  
sprach zu G O T T. Du hast gehon mit  
David meinem Vater grosse barmhertzig  
keit: vnnnd hast mich zu ainem König ge  
setzt an sein stat: Darumb seg Herr G O T  
dein red werde erfülle/ die du verhaissen  
hast meine Vater: Dann du hast mich ain  
König gmacht über dein vil volck/ wölchs  
ist so vnzalbar/ wie der staub der erden.  
Gib mir weisheit vnnnd verstand/ das ich  
ein vnd aufgang vor deinem volck: Dann  
wer mag diß dein volck gebürlich richten?  
Vñ G O T sprach zu Salomon. Darumb  
das diß mehr hat gefallen deinem hertzen/  
vnd hast nit begert reichthumb/ hab/ vnd  
glori/ auch nit die seelen deren die dich has  
sen/ auch nit fast vil tag deins lebens: hast  
aber begert weissheit vnnnd kunst/ das du  
mügst richten mein volck/ über wölchs ich  
hab dich ain König gesetzt/ Weissheit vnd  
kunst sein dir geben: Aber reichthumb vnd  
güt/ vnd glori will ich dir geben/ also das  
keiner vnder den Königen dir gleich sey/  
noch vor dir/ noch nach dir.

Also kam Salomon von der höhe Ga  
baon in Hierusalem/ für den tabernackeln  
des bunds/ vnd regieret über Israel: vnnnd  
versamlet ihm wagen vnd reiter: vnnnd hat  
überkommen tausent vnnnd vier hundert  
wagen/ vnd zwölff tausent reiter: vnd ver  
schieff sie in den wagen steten/ vnd bey dem  
König in Hierusalem/ Vnd der König gab  
auff gold vnd silber in Hierusalem/ wie die  
stein/ vnnnd die cederbäum/ wie die wilden  
feigen bäum/ wölche wachsen auff dem  
flachen feld in grosser anzahl: Vnnnd im war  
den zu gefürt roß auß Egypten vnd von  
Choa/ von des Königs gewerbern/ wöl  
che giengen vnd kauften vmb den werdt/  
ains wagen pferdt vmb sechshundert sil  
berling/ vnd ain pferdt vmb hundert vnd  
fünffzig: Also von allen Königreichen der  
Herheer/ vnnnd von Königen Syrie ward  
der kauff gehalten.

### Das II. Capitel.

Die werckleut kamen von  
Tyro/ ihr kost.

Salom

GOTT  
redet mit  
Salom  
mon.  
1. Pa. 28  
Sa 9.

der herr  
genst al  
erlich ba  
bitus/  
Dz sind  
geschick  
lichait/  
als küst/  
weiss  
heit/ züs  
gen etc.  
Wie de  
Beselel  
aposteln  
D  
Wagen  
Reiter.

Wardie  
pferd ko  
stet.



**A** Salomon aber sagt ihm für zu bauen ein haus dem namen des Herren/ vnd im selbs ain pallast: Vnnd zelet sibentzig tausent mann die auff jr achseln trügen: vnnnd achtzig tausent/ wölche stain brechen in bergen/ vnd ihr oberer drey tausent sechshundert. Er schickt auch zu Hiram dem König Tyri/ vnnnd sprach. Wie du gehandelt hast mit David meinem vater/ vnd hast im geschickt cedarbäume holz/ das er im ain haus baute/ darinn er gewonet: also thu auch mit mir/ das ich baue ain haus dem Namen des Herren meins G O T T es/ das ich sie heilige anzuzünden rauchwerck vor ihm/ vnnnd wolriechend spezerey zu riechen/ vnnnd zu ewiger fürlegung der brot/ vnd zu den brandopffern früh vnd spat/ am sabbathen/ newmonaten vnnnd den festen des Herren vnser G O T T es in ewigkeit/ wölche geboten sind Israel: Dann das haus/ wölchs ich beger zu bauen/ ist groß: dann groß ist vnser G O T T über alle götter: Wer mag nun so fürtrefflich sein/ das er ihm ain würdigs haus baue: Dann so die Himel/ vnd die Himel der Himeln ihn nit begreifen mögen: wie groß bin ich dann/ das ich ihm möge ain haus bauen: aber allain darzu das rauchwerck vor ihm anzünden werde.

**B** Darumb schick mir ain weisen mann/ wölcher künde arbeiten im gold vnd silber erz vnd eisen/ purper/ vnd Carmesin/ vnd blaue seiden: vnd der künde graben punzenierte arbeit mit den künstlern/ die bey mir sind in Judea vnd Hierusalem/ wölche mein vater David abgericht hat: Auch schicke mir cedarbäume holz vnnnd feuchtre/ vnd lerche vom Libano: Dann ich wais das dein knecht künden holzschlage vom Libano: vnd werden meine knechte sein mit dein knechten/ auff das mir vil hölzer berait werden: dann das haus wölches ich beger zu bauen ist fast groß vnd herrlich zu dem/ dem knechten den arbeitern/ die das holz fellen werden/ will ich geben zu speis zwainzig tausent Chor waizen/ vnd so vil Chor gersten/ vnd zwainzig tausent Ewig weins/ vnnnd zwainzig tausent sata ole.

**C** Aber Hiram der König Tyri sprach durch brief die er schicket dem Salomon. Darumb das der Herr hat lieb gehebt sein volck/ hat er dich machen regieren dar

über: vnd setze hinzu vnd sprach. Benedic sey der Herr G O T T Israel/ wölcher hat gemacht Himel vnd Erden/ wölcher hat David ain vornünftigen sun geben/ vnd weisen/ vnd wol besitten/ vnnnd verständig gen/ auff das er baute das haus des Herren/ vnd im selbs ain pallast: Also hab ich dir ain weisen mann geschickt/ vnnnd den kunstreichsten. Hiram mein vater/ als g mein ner frauen Sun von den tochttern Dan: Datters wölchs vater ist ain Tyrier gewesen/ der waisst zu arbeiten im gold vnnnd silber/ im erz vnd eisen/ vnd mermel/ vnnnd holz/ in purper vnd blaue seiden in leinwat vnnnd Carmesin/ vnnnd der kan graben allerlay gebreche/ vnnnd erfunden von neuen alles das im werck not ist/ mit dein werckmeister stern/ vñ mit den werckmaister meins Herren Davids/ deins Vatters. Darumb den waizen vnd gersten/ öl/ vnd wein/ die du verhaissen hast/ mein Herr/ schick dein knechten: Wir aber wollen holz schlagen vom Libano/ als vil du notturfftig bist: vnnnd inn flässen wollen wirts bringen auff dem Meer gen Joppe/ Dir gehört zu/ das sie fürest übere gen Hierusalem.

Also zelet Salomon alle frembding/ wölche waren im land Israel/ nach der zal die zelet hat David sein vater: vñ sind funden worden hundert drey vnd fünfzig tausent vnd sechshundert: Vnd er hat gemacht auß in/ sibentzig tausent die auff ihr achseln burde triegend/ vnnnd achtzig tausent/ die stain in bergen brechend: aber die gesetzt waren über das werck des volcks/ drey tausent vnd sechshundert.

### Das III. Capitel.

Von des Tempels.

**A**ld Salomon hat angefangen zu bauen das haus des Herrn in Hierusalem/ am berg Moria/ wölcher Tempel was zaigt worden David seinem vater/ an dem ort/ das David beraite het im tennen Dinam des Jebuseers. Er aber fieng an zu bauen im andern monat im vierten Jar seins reichs/ vnnnd das sind die gründ die Salomon gelegt hat/ das er baute das haus G O T T es. In der ersten maß/ sechzig elenbogen der lenge/ der bratte zwainzig elenbogen. Der vorschopff aber vor der stürnen/ streckt sich in die lenge nach

Wercks  
leit Sa  
lomonis  
Träger  
Stain  
bräcker.

Salos  
mon  
schreibt  
dem K  
nig Ty  
ri.

Kost der  
holz  
bauer.

entworf  
t. ram.

g mein  
Datters  
wercks  
man

fremdb.  
lig müs  
ten tras  
gen vnd  
stain be  
cken.

Tempel  
bauen  
in Mos  
ria

nach der maß der breite des hauss zwainzig elenbogen: aber die höhe was hundert vñnd zwainzig elenbogen: vñnd hats inwendig verguldet mit reinistern gold.

**B** Auch das grösser hauss bedeckte er mit Erbsen/ tennelholztafeln: vñnd hefftet durch auß höhe vñnd breite daran vorn dem lauteresten goldes vñnd zündelt darein palmen/ vñnd Eten in einander geflochten: Vñnd er pflästert den boden des Tempels mit dem kostbarlichsten marmel/ mit vil zier.

Sürwar das gold was zu dem bewärtesen/ auß wölchs blächen er das hauss des da/ vñnd seine balcken/ vñnd thürpfosten/ vñnd wänd/ vñnd thüren/ vñnd ließ Cherubim schnitzen an die wänd: Vñnd machte auch das hauss des aller hailigsten die lenge nach der breite des hauss zwainzig elenbogen/ vñnd die breite auch zwainzig elenbogen: vñnd deckte mit guldin bleichin schier sechshundert talent. Er hat auch gemacht guldin negel/ also das jeder nagel wäge funffzig sckel: auch die soler hat er mit gold bedeckt.

**C** Er hat auch gemacht in hauss des hailigsten zwen Cherubim/ mit dem werck der seilnmacher: vñnd decket sie mit gold/ die flügel Cherubim streckt sich auß zwainzig elenbogen: also das ain flügel het funff elenbogen/ vñnd rüret an die wand des hauss/ vñnd der ander het funff elenbogen: rüret an den flügel des andern Cherubim: Desgleichen des andern Cherub flügel/ het funff elenbogen/ vñnd rüret die wand an: vñnd der ander flügel funff elenbogen/ erreicht den flügel des andern Cherub: Darumb baider Cherub flügel wärend außgebrait/ vñnd streckten sich auß zwainzig elenbogen/ sie aber stünden mit außgerichteten füßen: vñnd ire angesicht Eerten sich zu dem außern hauss.

**D** Er machte auch ain fürhang auß blauw/ über seiden/ purper/ Carmesin/ vñnd schönem leinwand: vñnd würckt Cherubim dar ein: auch vorden thüren des Tempels machte er zwo seülen/ wölche heten funff vñnd dreissig elenbogen in der höhe/ vñnd ire Capitel funff elenbogen: vñnd machte auch gleich wie Eten im Tempel: vñnd setzet sie oben auß die häubter der seülen/ auch hundert granatäpfel/ wölche er setzet hinein geflochten inn das Etenwerck: vñnd die seuten setzet er im eingang des Tempels/ aine zu der gerechten/ vñnd die ander zu der lincken: die auß

der gerechten/ nent er Jachin/ vñnd die zu der lincken/ nant er Booz.

## Das III. Capitel.

Vom des altars vñnd andere Tempels geräde.

**A** Vñd hat er gemacht den ohrl altar zwainzig elenbogen lang/ vñnd zwainzig elenbogen breit: vñnd zehen elenbogen hoch: Auch macht er ain gossen mör/ zehen elenbogen von b leffgen zu leffgen/ seinwel geringes vmb: funff elenbogen was hoch/ vñnd ain stricklin von dreissig elenbogen vmbgieng/ sein vmbschwauff: Auch bildnuß der oxsen wärend vnder dem/ vñnd etlich graben werck auß: wendig gieng vmb den leffgen des mörs/ in zway zeilen/ von zehen elenbogen/ vñnd die oxsen wärend gossen: vñnd das mör was gesetzt auß die zwölff oxsen/ deren drey sehend gen Nord/ vñnd drey gen West/ vñnd drey gen Sud/ vñnd die drey übrigen gen Ost: vñnd hielten das mör auß sie gesetzt: Vñnd der hinder tail an oxsen was inwendig vnder dem mör: Serner sein dicke was ain maß der hand breit: vñnd sein leffg was wie ain leffg ains kelchs/ oder ainer hinder sich außgerhaner lilgen: vñnd es fasset drey tausent Erieg.

Er machte auch zehen h wäsch geschürz/ h Becke vñnd setzet funff auß die gerechten/ vñnd funff auß die lincken/ das sie darinn wäschen alle ding die sie zu dem brandopffer wurden opfern: Aber im mör wärend die priester gewäschen. Auch macht er zehen guldin leuchter/ nach der gestalt/ wie geboren war/ das sie solten gemacht werden: vñnd setzet sie in Tempel/ funff auß die gerechten: funff auß die lincken seiten. Er machte auch zehen tisch: vñnd setzet sie in Tempel/ funff zu der gerechten/ vñnd funff zu der lincken: Auch hundert gulden schalen. Er machte auch ain vorhoff der priester/ vñnd ain grossen sal/ vñnd thüren darein: deckte er mit ohr: Auch das mör hat er gesetzt auß die gerechten seiten zu mittag gegen Orient.

**C** Hiram hat auch gemacht kessel/ Erdel/ vñnd becke: vñnd vollend alles werck des Königs im hauss G O T Tes: das ist/ zwo seülen/ vñnd die Capitel/ vñnd die häubter dar auß/ vñnd gleich als neglin/ wölche deckten die

die Capitel: auch vier hundert malo granatöpfel/ vnnnd zway neglin: also das zwö-  
 zail der granatöpfel wurden jedem neglin  
 zugefügt/ vnd waschbeck/ die er setzt auff  
 die füß: Ain mör/ vnd zwölff oxsen vnder  
 dem mör/ vnd kessel/ vnd kräel/ vnd becke.

**D** Alle geschürz hat dem Salomon gemacht  
 e Abi. Hiram sein Vater/ in dem hauß des Her-  
 ren auß dem rainisten erz: der König hats  
 gossen in der gegend des Jordans/ inn ain  
 nem weiß laimigen erdriß/ zwische So-  
 chot vnd Saredatha.

Vnd es was ain vnzalbare vile der ge-  
 schürz/ also das man nit weist das gewicht  
 des erz: Vnd Salomon hat gemacht alle  
 gschürz/ des hauß GOTTES/ vnd den gul-  
 din alchar/ vnd risch/ vnd darauff die brot  
 der fürlegung: auch die leuchter mit den  
 ampeln/ das sie leuchten vor der hailig  
 kait/ nach gebrauch/ auß lautern gold/  
 vnnnd etwas blümen werck vnnnd lucernen/  
 vnd guldin abbrechen/ als von dem rainis-  
 ten gold seind sie gemacht: vnd zu dē Thi-  
 miama/ vnd rauchfesser/ vnd schalen/ vnd  
 mößel auß rainistern gold: Vnd die thür  
 des inwendigen Tempels hat er ergraben/  
 das ist in dem hailigen der hailigen/ vnnnd  
 die thür des Tempels außwendig guldin/  
 vnnnd ist also vollendt worden alles werck/  
 das Salomon gemacht hat inn dem hauß  
 des Herren.

## Das V. Capitel.

Die arch vnd anders thet man  
 in Tempel.

**S**alomon hat bracht alles was sein  
 a. Re. 7. Vater Dauid verlobt het/ silber vñ  
 6. gold/ vnd all geschürz setzt er inn die  
 7. Re. 1. schätz des hauß GOTTES: Nach dem sam-  
 let er die ältesten Israel/ vnd alle fürsten vñ  
 geschlecht/ vnd haupter der hauß sind von  
 den kindern Israel/ inn Hierusalem/ das  
 sie brachten die arch des bunds des Herren  
 von der stat Dauid/ wölche ist Sion. Also  
 Salo kamen zu dem Herren all männer Israel  
 mōrüg an dem festlichen tag des sibenden Mo-  
 die ges nats/ vnd da sie kummen waren all die äl-  
 schürz in tempel. tisten Israel/ da trügend die Leuiten die  
 arch: vnnnd brachten sie hinein/ vnd beraite  
 Z schafft des tabernackels: Vnd die geschürz  
 der hailige wonung/ wölche warend im ta-  
 bernackel/ trügen die priester mit den Le-

uiten. Der König aber Salomon/ vnd die  
 gang versamlung Israel/ vnd all die vers-  
 samlet warend vor der arch/ opfferten wi-  
 der vnd oxsen on alle zal/ dan so ain gros-  
 se manig was der opffer: Vnd die priester  
 brachten die arch des bunds des Herren an  
 ir ort/ das ist/ an die bätstat des tempels/  
 in das hailig der hailigen/ vnder die flü-  
 gel Cherubim: also das Cherubim auß-  
 breite sein flügel über das ort/ darinn stünd  
 die arch/ vnnnd deckten die arch mit iren  
 stangen. Das aber die rigelstangen ain  
 wenig länger warend (darmit die arch  
 tragend ward) da erschienen ir heüpter vor  
 der bätstat: wann aber ainer ain wenig  
 herauß was/ so mocht er die nit sehen.

Also ist die arch da gewesen biß auff den  
 gegenwärtigen tag/ vnnnd was nichts an-  
 ders in der arch/ dann die zwö tafeln/ wöl-  
 che gesetzt het Moyses inn Oreb/ da der  
 Herr das gesag gab den kindern Israel/  
 die außgiengen auß Egypten: Als aber  
 die priester außgiengen von der hailigen  
 stat (dann alle priester die man da mocht  
 ankummen seind gehailigt worden: vnd was  
 in diser zeit noch nit aufstahit der wechsel  
 vnd ordnung der dienst vnder in) als wol  
 die Leuiten/ als die senger/ das ist/ die vñ-  
 der dem Asaph warend/ vnnnd vnder dem  
 Heman/ vnd vnder Idichun/ ir Sün vñ  
 bñder waren beklaidt mit leinwat/ vnnnd  
 stimmten zusamen inn Cymbeln/ Psalter/ vñ  
 vnnnd harpfen/ stünden zu der seiten ge-  
 gen auffgang/ des altars/ vnd bey in hun-  
 dert vnnnd zwainzig priester die erhalten  
 mit pusanen.

Darumb da sie alle mit ainander er-  
 klingten/ mit pusanen/ stimmen/ vnd cym-  
 beln/ vnd instrumenten/ vnd mancherlay  
 singerey/ das sie die stim inn die höhe auff-  
 hieben/ da ward der don welt gehört: also  
 da sie beginten den Herren zu loben/ sonnd  
 sprachen. Lobend den Herren/ dann er ist  
 güte/ dann in ewigkait sein barmherzig-  
 kait. Do ward das hauß des Herren erfült  
 mit dem wolcken/ das die priester nit steen  
 vnd dienen mochten/ von der dunckele we-  
 gen: wann die glori des Herren het erfült  
 das hauß GOTTES.

## Das VI. Capitel.

Das gebet Salomons im Tempel.

Do



**D** sprach Salomon. Der hertz hat  
 Salos verhaissen das er wone in der tün-  
 mon bet dele: aber ich hab gebawen ain  
 hauss seinem namen / das er da wonete  
 ewiglich: Vnd der Künig Heret vmb sein  
 1. Re. 7. angeface: vnnnd benedeiet die ganze mani-  
 ge Israel (dann die gang schar stünd auff  
 merckend) vnnnd sprach. Benedeit sey der  
 Herr GOTT Israel/ wölcher was er ge-  
 rede hat dem David meinem vatter / hat  
 er mit dem werck erfüllt / sprächend. Von  
 dem tag/ das ich hab außgeführt mein volck  
 vom land Egypti / hab ich kein stat er-  
 wölt von allen geschlächten Israel / das  
 darin gebawen wurd meinem namen ain  
 hauss: vnnnd ich hab kein andern mann er-  
 wölt / das er wäre ain Fürst in meinem  
 volck Israel: sunder ich hab erwölt Die-  
 rusalem/ das mein namen sey in ihr/ vnnnd  
 hab erwölt David/ das ich ihn sagte über  
 mein volck Israel. Vnnnd do mein vatter  
 David in willen het / das er bauete ain  
 hauss dem namen des Herren GOTTes  
 1. Re. 7. Israel / do sprach der Herr zu ihm. Das  
 1. Ps. 12. rumb das diß ist dein will gewesen/ das du  
 B bauest ain hauss meinem namen: du hast  
 wol gethan/ das du ain sollichen willen ge-  
 habt hast: aber du würdest mir nit bauen  
 ain hauss / aber doch dein sun / der wurde  
 aufgan von dein lenden/ der würde bau-  
 en ain hauss meinem namen: Darumb hat  
 der Herr erfüllt sein red / die er het geredet:  
 Vnd ich bin außgestanden für mein vater  
 David: vnnnd sitz auff dem thron Is-  
 rael/ wie der Herr geredet hat: vnd ich hab  
 gebawen ain hauss dem namen des Herren/  
 GOTTes Israel.

Also stünd er vor dem alchar des Her-  
 ren/ entgegen aller mänige Israel: vnnnd  
 streckt auß sein hand: dann Salomon het  
 gemacht ain öhre gestül: vñ heresgesetzt da-  
 muren der Kirchen/ das het fünf elenbo-  
 gen in der lenge/ vnnnd fünf in der breite/  
 vnd drey elenbogen in der höhe: vnnnd dar-  
 auff stünd er: Vnnnd darnach mit gebog-  
 nen knien gegen aller mänige Israel/  
 vnnnd hübauff seine händ gen himel/ vnnnd  
 sprach. Herr GOTT Israel / es ist deins  
 Das ge gleichen nit ain Gott im himel vñ auff er-  
 den: Der da helst dein verhaissen vnnnd  
 barmhertzigkeit mit dein knechten/ wöl-  
 che wandern vor dir im ganzem ihrem  
 herten: Der du geben hast meinem vatter  
 David/ alles das du ihm geredet hast: vnd

was du mit dem mund verhaissen hast/  
 das hast mit dem werck erfüllt / wie diß ge-  
 genwürtig zeit bewärt: Nun setz Herr G  
 GOTT Israel / erfülle deinem knecht/  
 meinem vatter David/ alles das du geredet  
 hast/ sprächend. Es würde nit gebrächen  
 auß dir ain mann vor mir / der sitze auff  
 dem thron Israel: doch also/ wann sie hal-  
 tend deine sün ihren wäg / vnnnd gand in  
 meinem gesatz / wie dann du gangen bist  
 vor mir: Vnnnd setz Herr GOTT Israel  
 dein red werd bestetigt/ die du geredet hast  
 deinem knecht David.

Ist nun auch glaublich / das der Herr  
 wone bey den menschen auff erden: Wann  
 himel vñ die himel der himeln dich nit fas-  
 sen / wie vil mer das hauss das ich gebaw-  
 en hab: Aber allain darzu ist gemacht/  
 das du ansähest das gebet deins knechts/  
 vnd sein bitte Herr mein GOTT: Vnnnd  
 hörest das gebät / das außgeüßt dein  
 knecht vor dir / das du außschüß deine auß-  
 gen über das hauss tag vnnnd nacht / über  
 die stat darinn du geredet hast / das ange-  
 rufft werde dein namen/ vnd erhörest das  
 gebet / wölches bettert dein knecht in ihm:  
 vnd erhörest das gebet deins knechts/ vnd  
 deins volcks Israel. Wölcher beten würde  
 an diser stat / erhöre von deiner woning/  
 das ist von himeln/ vnd biß genädig.

Ob ainer würde sünden inn sein nach-  
 sten/ vnd kumbt berait wider ihn zuschwö-  
 ren: vnnnd sich verbinden würde mit dem  
 fluch vor dem alchar in disem hauss / du  
 höre das von himel/ vnnnd thu verthail dei-  
 nen knechten / also das du gebest dem vn-  
 gerechten sein weg auff sein haubt/ vnd re-  
 chnest den gerechten / widergilt ihm nach  
 seiner gerechtigkeit. Wann dein volck Is-  
 rael wirdt überwunden von feinden (wann  
 sie werden in dich sünden) vnd bekerende  
 sie vnd würckent penitenz/ vnd bitten dein  
 namen: Vñ sie bitten dich in diser stat: du  
 erhöre von himel/ vnd biß gnedig der sünd  
 deins volcks Israel: vnnnd füre sie wider in  
 das land/ wölches du geben hast ihm vnnnd  
 jren vattern. Wann der himel beschlossen  
 ist / vnnnd der regen nit fleußt/ von wegen  
 der sünd deins volcks / vnnnd sie bitten dich  
 an disem ort / vnnnd bekennen dein namen/  
 vnd kerent sich von jren sünden / wann sie  
 peinigst. Herr erhöre von himel: vnd ver-  
 gib die sünd dein knechten vnd dein volck  
 Israel: vnd lehre sie ain rechten weg durch  
 den

**Hunger** den sie gangen/ vnnnd gib ihn regen der erden/ wölche du geben hast deinem volck zu besigen. Ob ain hunger entstat im land/ vnd pestilenz/ vnd gilbe/ vnd brandt/ vnd heüschreck/ vnnnd krantzurm: vnnnd die feind verwüsten das land/ vnnnd belegern die porten der stat: vnd sie cruckt alle plag vñ kranchait: ob ainer von deinem volck Israel würde bitten/ erkent die plag/ vnnnd sein kranchait: vnd außspandte sein händ in disem hauß: du erhöre vom himel/ nämlich von deiner hohen wouung/ vnnnd biß gnädig/ vnnnd gib jedem nach seinem weg/ den du waißt das er hat in seinem hertzen: dann du allain erkennest die hertzen der menschen: das sie dich fürchten/ vnd wandern in dein wegen/ allen die tag die sie leben auff dem angesicht der erden/ die du geben hast vnsern vättern.

**S** Auch ain fremdling der nit ist von deinem volck Israel/ wan er kumt von fremden landen/ vmb deins grossen namen willen/ von wegen deiner starcken hand/ vnnnd dein außgestreckten arm/ vnd anbettet an diser stat/ du erhöre vom himel/ deiner stercktesten wouung/ vnnnd thü alles/ das darumb dich anrufft diser außlander/ darmit all völker der erden/ wissent dein namen/ vnd fürchten dich/ wie dein volck Israel: vnd erkennen/ das dein namen ist angerufft über das hauß/ wölches ich bauw hab. Wann dein volck würde außgan in krieg/ wider seine widerwertige durch den weg/ darin du sie schickest/ so werden sie dich anbetten gegen dem weg/ darinn dise stat ist/ die du erwölt hast/ vnd das hauß/ wölches ich bauw hab deinem namen: vnnnd erhöre vom himel ihr gebet/ vnnnd stehen/ vnd rache sie.

**Brieg.** Wann aber sie dir sünden (dann es ist kein mensch der nit sünde) vnd du bist zornig/ vnd übergibst den feinden/ vnnnd sie führen die gefangne in ferne land/ oder auch das naher ist/ vnnnd sie keren sich in ihrem hertzen/ in dem land dahin sie gefangen seind gefürt worden/ vnnnd wurdend penitenz: vnd bitten im land ihr gesengtnuß/ vnnnd sprechend. Wir haben gesündigt/ haben vnrecht ehan/ haben bößlich gehandelt: vnd kummen wider zu dir in ganzem hertzen/ vnnnd in ganzer seel/ in dem land ir gesengtnuß/ in das sie seind gefürt worden/ so werden sie dich anbetten gegen dem weg ihs lands/ wölches du

geben hast ihren vättern/ vnnnd der stat die du erwölt hast/ vnd das hauß wölches ich gebawen hab deinem namen/ Du erhöre von dem himel/ das ist/ von deiner vesten wouung/ ihr gebet/ vnnnd thü vrthail/ vnd vergib dem volck/ wie wol/ ainem sündigen. Dann du bist mein GOTT. Ich bit dich dein augen werden auffgethan/ vnnnd deine ohren auffmerckig zu dem gebet/ das geschicht an disem ort.

Darumb jez Herr GOTT stand auff Psalms in dein rüß/ du vnd die arch deiner stercke: Herr GOTT deine Püester werden angelegt mit deinem hail: vnnnd deine hailigen freuwend sich in dein gütern. Herr mein GOTT/ nit wend ab das antlitz deines Chusti: biß eingedenck der barmhertzigkeit David deins knechts.

## Das VII. Capitel.

Vom himels feur/ maifest des Herren/  
Kirchweihe/ vnd das Salomoni  
der Herr erschin.

**W**id do Salomon het vollende sein Aßbatten/ Do stig das feur ab von his feur vñ mel: vñ verzert das biantopfer/ vñ buntopfer vñ die maifest des Herren erfüllet dz hauß: vnd die püester mochten nit eingan in den tempel des Herren/ darumb das die maifest des Herren het erfüllet den Tempel des Herren: Vnnnd auch alle kinder Israel sahent das absteigend feur/ vnd die glori des Herren/ vnd fielen nider/ genait auff die erd/ auff dem esterich gepflastert mit stain/ haben angebet/ vnd gelobt den Herren/ dann er ist güt/ vnnnd in ewigkait sein barmhertzigkeit. Der König aber/ vnnnd alles volck opfferten opfer vor dem Herren: Also hat der König Salomon geschlachtet opfer/ zway vñ zwainzig tausent/ der wider hundert vnd zwainzig tausent: vnnnd hat der König vnnnd alles volck geweiht das hauß GOTTes: aber die püester stunden in ihren ämptern/ vnnnd die Lewiten in instrumenten der gfang des Herren/ wölche gemacht hat der König David zu loben den Herren/ dann in ewigkait ist sein barmhertzigkeit/ vnnnd sangen die lobgesang David durch ihr hend: Vnd die Püester sangen vor ihn mit pusaunen/ vnd das ganz Israel stund.

Auch hat Salomon geheiligt den mit-  
tein



sein hoff/vor dem tempel des Herren: dann da het er geopfert die brandopffer/vn das faist der fridopffer: dann der oin alchar: den er gemacht het / mochte nit tragen die brandopffer vnd die speisopffer vnnd die faiste: also hat Salomon ain festlich hochzeit gemacht in der selbigen zeit sibem tag/ vnnd das ganz Israel mit ihm: fast ain grosse versamlung/ vom eingang Emach bis an den rauschenden bach Aegypti: vnd am achten tag macht ehr die c samlung/ darumb das er geweiht het den alchar sibem tag / vnnd het fest gehalten sibem tag: Darumb im drey vnnd zwainzigsten tag des sibenden Monats / ließ er das volck frölich zu iren tabernackel: vnd frolockten ob dem gut / das der Herr het gethan dem David/Salomon/vnd dem volck Israel.

1. Reg. 7. vnd Salomon hat vollendet das hauss des Herren/vnd des Königs hauss / vnnd alles das er in seinem hertzen fürgenomen het/das er machte in dem hauss des Herrn/vnnd in seinem hauss: vnnd er ist glücklich gewesen.

Aber der Herr erschine im zu nacht/vnd sprach. Ich hab gehört dein bit/vnnd hab erwölt die stat mit zu ainem hauss des opffers. Wann ich den himel züthü / vnnd kam regen fließt: vnnd ich besuch vnd gebeüt dem heischrecken das er freß dz land/vnnd schicke pestilenz in mein volck / vnnd aber mein volck keret sich / über wölches mein namen ist angerufft worden: vnnd bit/mich/vnd suche mein angesicht/vnnd würcke penitenz von sein bösesten wägen: Vnd ich will das erhören vom himel / vnd würde gnädig sein ihr sünden / vnnd will gesundt machen ihr landt: Vnd meine augen werden offen sein / vnnd mein ohren auffgerect zu des gebet / der an diser stat betten würde: dann ich hab erwölt/vnnd gehailigt dise stat: das mein namen da sey in ewigkeit/ vnnd bleiben da meine augen/vnnd mein hertz allweg.

D Auch du/wann du gast vor mir/wie gangen ist David dein vatter/vnnd chüß nach allem dem das ich dir gebotten hab/vnnd haltest mein gerechtigkeiten vnd verthail/so würde ich erwecken den thron deines reichs / wie ich verhaissen hab David dein vatter/vnd gesprochen. Von deinem stammen würde nit hingenommen ain man/der nit sey ain Fürst in Israel: wann aber ihr euch abwenden / vnnd verlassen

mein gerechtigkeiten/vnnd meine gebott/wölche ich euch hab fürgesetzt/vnnd geend hin vnd dienend fremden göttern/vnd bareten sie an: so wirdt ich euch aufrüeten von meinem land/das ich euch geben hab: vnd das hauss/wölches / ich gehailigt hab meinem namen / will ich hinwerffen von meinem angesicht / vnnd wils geben zu ainem spruchwort vnd beispil allen völkern: Vnd dis hauss würde sein zu ainem spruchwort allen die fürgeend: Vnnd verwunderend sprechen. Warumb hat der Herr also gethan disem land vnd disem hauss: Vnd sie werden antworten. Darum das sie verlassen habē den Herrē GOTT jr vätter/wölcher sie hat aufgeführt vom land Egypti: vnd sie haben griffen nach främbden göttern/vnd haben die anbet/vnd gehört: darum sind über dise komen alle dise übel.

## Das VIII. Capitel.

Von stetten/vnd bawen/zinsen/schiffen/vnd gold Salomonis.

**A**ls erfüllt worden zwainzig jar/ nach dem Salomon hat gebawet das hauss des herin/vn sein hauss/ do hat Salomon gebawen die stett die im Hiram geschenckt hat: vnd mache da wonen die Kinder Israel: Er gieng hin in Emach Suba/ vnd erobert sie: vnnd bawet Palmiram in der wüste/vnnd ander fast vestket hat er bawet in Emach: vnd hat bawet: das vnder vnd ober Bethoron/ gemauert stett die chor hetten/vnd rigel / vnd schloß: Auch Balaach vnd all vest steten/die Salomons gewesen sind/ vnd alle stett der wägen/vnd stet der reiter. Alles das er gewölt hat/das hat König Salomon gemacht vnnd geordnet: Er hat gebawet in Hierusalem/vnd in Libano/vnd in allem land seins gewalts. Alles volck das über bliben was von Hetheern/vnd Amorreer/vnd Pherezeer/vnd Heueern/vnd Jebuseer/wölche nit waren vom stammen Israel vnd ihren sünen: vnnd von den nachkommen/wölche die Kinder Israel nit erschlagen hetten: hat Salomon ihm vnderthenig gemacht vn zinsbar bis auff disen tag.

Aber von den Kindern Israel hat er nit gesetzt/das sie dientē des Königs wercken: dann sie warend kriegsleut/vnnd die ersten haubeleut vnd Fürsten der wägen vnd reit

1. Reg. 9  
b  
Salomon  
bawet  
stet.

Rayden  
all gab  
tribut.



250.  
haubts  
leut.

ter: Vnnd alle haubtleut des heers Salomons seind gewesen zway hundert vnnd fünffzig/ die das voldt anrichten. Aber die tochter Pharaonis hat er hingenummen von der stat David/ in das hauß/ das ehr ihr gebawt het: Dañ er sprach: Mein frau soll nit wonen in dem hauß David des Königs Israel/ darumb das diß gebailigt ist/ dann in das ist eingangen die Arch des Herren: Do opfferet Salomon brandopffer dem Herrn/ auff dem althar/ den er gebawt het vor dem vorschopff/ auff das jede tag wurd auff ihm geopfferet nach dem gebot Moysi an Sabbaten/ vnnd new Monaten/ vnd an hochzeitlichen tagen/ drey mal im jar/ das ist/ indem fest des vngeshöfelen brot/ vnnd im fest der wuchen/ vnd im fest der hütten.

e Pfingst  
sien.

Leuiten  
vnd Prie  
ster  
ampt.

Vnnd ehr hat gesetzt nach der ordnung David seins vatters die ämpter der Priester in ihren diensten/ vnnd die Leuiten in ihr ordnung/ das sie lobten/ vnnd dienten/ vor den Priestern/ nach haltung ains jedes lichen tags: vnd die chür hütten in jr aufftailung durch chor vnd chor: dann also het gebotten David der mensch GOTTes: Vnd sie haben nit überretten vom gebot des Königs/ weder die Priester/ noch Leuiten/ auff allen dingen die er gebotten het/ auch in der hüt der schatz: Ailen kosten hat Salomon bereit gehabt/ von dem tag an/ do er das hauß des Herren hat gründe/ bis auff den tag/ do er das auß gemacht hat. Do zoge Salomon hin in Asiongabar/ vnnd in Ailath zu der gegne des roten mers/ wölche ist im land Edam: Darumb schickte ihm Hiram schiff durch die hände seiner knecht/ vnnd schifflut des mers kundig: vnd giengen hin mit den knechten Salomons in Ophir: vnd brachten von dannen/ vier hundert vnnd fünffzig talent golds: vnd brachten zu dem König Salomon.

## Das IX. Capitel.

Von der Königin Saba/ von schiltten/ stül/ glori  
vnd roffen/ sterben Salomons.

9. Rei 10  
Mat. 12  
Königin  
von Sa  
ba.

**A**uch die Königin Saba/ do sie höret das geruch Salomons/ kam sein Hierusalem/ das sie ihn versuchte mit räterschen/ mit grossen reichthumen/ vnd Cameln/ wölche tragen spe

cereien vnnd vil golds/ vnd edel stain: vnd da sie kam zu Salomon/ hat sie mit im geredt alles das in ihrem hertzen was: vnnd Salomon legt ihr auß alles was sie für gab: vnd was nichts/ das er jr nit verstendig macht. Wölche nach dem sie gesehen hat/ nämlich die weisheit Salomons/ vñ das hauß das er gebawt het vnd auch die speiß seines tisch/ vnnd die wonung der knecht/ vnnd das ampt seiner diener/ vnnd ihre klaidung/ auch die weinschencken vnd ihre klaiden/ vnnd die opffer/ die er opffert inn das hauß des Herren/ was nit mer der galst in jr vor verwunderung.

Vnd sie sprach zu dem König. War ist die red die ich gehört hab in meinem land von dein tugenden vnd weisheit: ich hab nit glaube denen/ die es mir sagten/ bis ich selbs kummen bin/ das meine augen gesehen haben/ vñ bewert/ das kaum der halbtail deiner weisheit mir ist gesagt gewesen: du hast überwunden das geruch mit dein tugenden. Sältig seind deine man/ vnd sältig deine knecht/ dise die zu aller zeit standen vor dir/ vñ hörent deine weisheit: Der Herr dein GOTT sey benedeit/ der dich hat wölle ordnen auff deine thron ain König des Herren deins GOTTes: Dañ GOTT hat lieb Israel: vnd will in behalten ewiglich: darumb hat er dich gesetzt ain König über ihn/ das du thust gerechtigkeit vnnd vrthail: Sie aber hat geben dem König hundert vnd zwainzig talent golds/ vnnd fast vil specereien/ vnnd die kostbarlichsten edel stain: Es seind nit gewesen sollich specereien/ als die/ wölche die Königin Saba geben hat dem König Salomon. Vnd auch die knecht Hiram mit den knechten Salomons brachten gold von Ophir/ vnd Then holz/ vnnd die kostlichsten edelgestein. Auf wölchen hat der König gemacht/ nämlich vom lerche holz staffeln in dem hauß des Herren/ vnnd im Königlichem hauß: auch harpfen vnd psalterndes singern: in dem land Juda seind nit gesehen worden dergleichen hölzer. Der König aber Salomon gab der Königin Saba alles das sie wolt/ vnd begert/ vnnd vil mer dann sie ihm bracht het: dise keret vmb/ gieng hinweg mit ihren knechten/ in ihr land.

Das gewicht aber des golds/ das jedes jars Salomoni bracht ward/ sechshundert sechß vnd sechzig talent golds/ außers halb

Salomons  
gold

halb der sun / die gewonlich brachten die boeschaffen vnnnd kaufleut mancherlay völder / vnd alle die König Arabie / vnnnd Landsfürsten der lender / wölche dem Sa

Guldin lomongold zu erügen. Also machet König Salomon zwey hundert guldiner speiß / von der sun sechshundert guldin / wölche wurden aufgeben auff jeden speiß: auch drey hundert guldin schilt von drey hundert guldin / damit bedeckt wurde der schilt / vnnnd der König thet sie in das zeughaus / das besetzt was mit dem wald:

Der König machet auch ain grossen helffsenbainen stül: vnd klaidet den mit rainigstem gold: auch sechs staffeln / das man gieng auff den stül / vnnnd ain guldin schämel / vnnnd an seitten außwertz zwey glendele: vñ zwen Leiven stünden neben den glendeln / vnd auch ander zwölff Löwen stend auff den sechs staffeln auff beiden seitten: Es ist kein solcher Königlicher stül gewesen in allen Königreichen. Es waren auch alle geschürz der wirtschafft des Königs gulde: vnnnd die geschürz des hauss des bergs Libani waren auß dem rainigsten gold: dann das silber ward in den selbigen tagen für nicht geacht: dann die schiff des Königs giengen gen Tharsis mit den knechten Hiram ain mal in drey jaren: vnd brachten von Dan gold / vnnnd silber / vnd helffsenbain / vnd affen / vnd pfawen.

Darumb ist Salomon groß gemacht worden über all König der erden in reichthum vnd glori: Vnd alle König der lender begerten zusehen das antlitz Salomons / dz sie hörten die weisheit / wölche GOTT geben het in sein hertz: vnnnd brachten ihm schandung silberin vnd guldin geschürz / vnd klaidet / vnd waffen / vnd specereien / pferd vñ mauier / durch jedes jar besunder.

Auch hat Salomon gehebe vierzig tausent pferd in ställen vnd der wägen / vnnnd reitet zwölff tausent: vnnnd setzet sie in die wagenstet / vnnnd da der König was / in Hierusalem. Er hat sein gewalt gesibet über alle König vom fluss Euphrates bis in das land der Philistee / vnnnd bis an die gräniz Egypti. Vnnnd gabe so ain grosse vile des silbers in Hierusalē / als der stam: vnd so vile Cederbaum als der wilden feigen im feld: vnnnd ihm wurden roß bracht von Egypto / vnd von allen landen.

Aber die andere werck Salomonis die ersten vnd letzten seind geschriben in worten

Nathan des Propheten / vond in büchern Abie des Siloniter / auch in den geschichtē Abdo des sehenden / wider Hieroboam den sun Nabath: Salomon aber hat regiert in Hierusalem über alles Israel vierzig jar: vnd entschlieff mit seinen vatteren: vnd Salomons ste vergruben ihn / in der stat David: vnd starb. Roboam sein sun regiert für ihn.

## Das X. Capitel.

Roboam folgt den jungen / Hieroboam regiert.

Roboam aber ist gangen in Sichem: dann dahin was das ganz Israel zusamen kummen / das sie ihn zu ainem König setzten: wölches do hört Hieroboam der sun Nabat / der da was in Egypten (dann dahin was er geflohen vor dem Salomon) ist er bald wider kummen: Vnd sie berufften ihn: vnd er kam mit dem ganzen Israel: vnnnd sie haben geredet mit dem Roboam / vnnnd gesprochen. Dein vatter hat vns truckt mit dem hörtisten joch: du gebeist leichtere ding dann dein vatter / der vns hat auffgelegt ain schwere dienstbarkeit / vnd enthebe ain wenig von der burde / das wir dir diene: Der sprach. Ober drey tag kummen wider zu mir: Vnd do das volck war hingangen: do hielt er rath mit den alten / die gestanden waren vor seinē vatter Salomon / dieweil er noch lebet / sprechend. Was gebt ihr für ain rath / das ich dem volck antworte: Wölche sagten im. Wan du zu gefallen wirst diesem volck: vnd erwaischt sie mit milten Worten / so werden sie dir dienen zu aller zeit. Aber der verließ rath der alten: vnnnd begint zehandlen mit den jungen / wölche mit ihm auffgezogen waren: vnd waren sein geferten: Vnd er sprach zu ihm. Was dunckt euch? Oder was soll ich disen volck antworten / das mir gesagt hat. Nach leichter das joch / wölchs vns dein vatter auffgelegt hat.

Aber dise haben geantwurt die jungen / vnd die mit ihm erzogen waren in wollust: vnd sprachen. Also rede mit dem volck / das dir gesagt hat. Dein vatter hat beschwert vnser joch / du machs ringer: Vñ also antwurt ihn. Der müst mein finger ist dicker dann meins vaters lende: Mein vater hat euch ain schwere burde auffgelegt / vnd ich will



Roboam  
antwort  
hört.

will ain grössere burde hinzühn. Mein vatter hat euch mit rüsten geschlagen: ich aber will euch mit scorpion schlagen. Also ist kommen Hieroboam vnnnd das gang volck zu Roboam / am dritten tag / wie er in gebotten het: Vnd der König antwort hörete ding / vnd verließ den rath der alten: vnnnd hat geredt nach dem willen der jungen. Mein vatter hat euch ain schwäres soch auffgelegt / wölches ich will schwerer machen: Mein vatter hat euch mit gaiseln geschlagen: aber ich will euch schlagen mit scorpion: Vnnnd er hat nit willfaret dem bat des volcks: dann es was der will GOTTES / das sein red erfüllt wurde wölche er geredt het durch die hand Ahie des Siloniters zu Hieroboam dē sun Nabat.

**D** Aber das gang volck / da der König so hörete ding sagt / sprach zu ihm. Es ist vns kain tail in David / vnnnd kain erb schafft im sun Isai. Israel kere wid in dein tabernackel: Aber du David regier dein hauss: Vnd Israel ist hingangen in sein tabernackel: Vnd über die kinder Israel: wölche woneten in den stetten / Juda / hat regiert Roboam: vñ der König Roboam schickte Aduram den Rentmeister vnd die kinder Israel haben ihn verstaigt / vnd er starb: Vnd der König Roboam eilents saß auff den wagen / vnd flohe in Hierusalem: vnd ist Israel abgewichen von dem hauss David bis auff disen tag.

9. Re. 12  
Rentmeister  
verstaigt.

## Das XI. Capitel.

Semeiam verbiet Roboam zu kriegen.

**R** Roboam aber kame gen Hierusalem: vñ berufft zusamen das gang hauss Juda / vnd Benjamin hundert vnd achtzig tausent außervölcker krieger / das er sachte wider Israel: vnd kere vmb sein reich zu ihm. Vnd das wort des Herren ist geschehen zu Semeiam / dem menschen GOTTES / vnnnd sprach. Rede mit dem Roboam dem sun Salomons / dem König Juda / vnnnd zu dem gangen Israel das ist in Juda vnnnd Benjamin. Dis sagt der Herr. Je solt nit hinauff ziehen / vnnnd auch nit streiten wider ewere brüder: Ain jedelicher kere wider im sein hauss / dann dis ist geschehen mit meinem willen. Wölche da sie hören das wort des

GOTT  
manet  
die von  
Juda ab  
bey Roboam.

Herren: haben sie vmbkert / vnd seind nit für an zogen wider Hieroboam. Roboam aber hat gewonet in Hierusalem: vnd hat gemauert ster bawen in Juda: vnd hat vñ auff bawen Bethlehem / vnd Echem / vñ Thecue / auch Bersur / vnd Socho / vnnnd Dbollam / vnnnd auch Geth / vnd Marefat / vnd Ziph / vñ auch Aduram / Lachis / vnd Azekha / vnd Saraa / vnnnd Ahialon / vnd Hebron / wölche waren in Juda vnd Benjamin / die aller besten ster. Vnd do er sie mit muren beschlossen het: setz er hinein haubeleut / vnd b stadel zu der speiß / auch öls vnd weins: Vnd auch in jeder stat ma chet er ain zeughaus / der schilt / vnd speiß / vnd befestet sie des höchsten fleiß: vnnnd regiert über Juda vnd Benjamin.

Die Püester aber vnd Leuten / die waren in dem gangen Israel / die kamen zu ihm / von allen ihren sigen / verließen ihre vorset / vnnnd güter / vnd giengen hinüber gen Juda vnnnd Hierusalem: darumb das sie Hieroboam vnnnd seine nachkommen / sie verworffen heten / das sie sich nit brauchen der Püesterschaft: Wölcher hat ihm gesetzt Püester der höhen / vnnnd der reußel / vnd der kälber die er gemacht het: Vnd auch von allen geschlechtern Israel / wölche ihr berg geben hetten / das sie suchten den Herren / GOTT Israel / die kamen gen Hierusalem zu opffern ihr opffer / vor dem Herrn / dem GOTT ir vatter: Vnd sie haben gesterckt das reich Juda: vnnnd haben bestetigt Roboam den sun Salomons durch drey jar: dann sie haben gewandert in wegen David vnd Salomons allain drey jar.

Püester  
religiös  
bonis  
suis  
sagend  
in Judea  
am.

9. Re. 12

Roboam aber name ain frauwen Ma halath / die tochter Hierimoth des suns David: Abiaß auch die tochter Neliab des suns Isai / wölche gebat im drey sun / Jeus / vñ Semoniam / vñ Zoom: Nach deren name er Maach die tochter Absalom / wölche gebat ihm Abia / vnd Ezbai / vnnnd Jiza / vnd Salomith. Roboam aber lieber Maacha die tochter Absalom / über all sein frauwen / vnd schlaffweiber: dann er het genommen achtzehn weiber / vnnnd sechzig schlaffweiber: vnd gebat acht vnd zwainzig sun / vnd sechzig tochter: Vnnnd er setz zu ainem haube Abiam den sun Maacha / ain Fürsten über all seine brüder: den er gedachte in zu ainem König zumaschen: dann er was der weisest / vnnnd mächtigster

Das ist  
erfahre.



eiger über alle seine sün / vnd in allen enden  
Juda vnd Benjamin / vnnnd in allen ge-  
mairen staten / vnnnd er gab ihn vil speiß /  
vnd begut vil fräwen.

## Das XII. Capitel.

Sesac der Egyptier blündert Hierusalem.



Egyptis  
er blü-  
ndert  
Hieru-  
salem.

GOTT  
spricht  
zu ihm.

**N**ach das reich Roboam was bestän-  
digt vnd gesterckt: do verließ er das  
gesag des Herren / vnnnd das ganz  
Israel mit ihm: Vnnnd im fünfften jar des  
reichs Roboam / zog herauf Sesac der Kün-  
ig Egypti inn Hierusalem (dann sie ha-  
ben dem Herren gesünd) mit tausent zway  
hundert wagen / vnnnd sechzig tausent rei-  
ter: vnnnd was kein zal des gmainen volck  
das mit im kam auß Egypto / die Libyer /  
Troglobiter / vnd Mozen: vnd erobert die  
aller festesten in Juda / vnnnd kam bis gen  
Hierusalem. Semcias aber der Prophet  
trat hinein zu Roboam vnnnd den Fürsten  
Juda / wölche versamlet waren zu Hieru-  
salem / flobend den Sesac / vnder sprach  
zu ihm. Dis sage der Herr. Ihr habt mich  
verlassen / vnd ich verlass euch in der hand  
Sesac: Vnnnd die Fürsten Israel seind zer-  
schlagen worden im gemüt / vnnnd der Kün-  
ig / vnnnd sprachend. Der Herr ist gerecht:  
vnd do der Herr sahe / das sie demütigt wa-  
ren / do ist die red des Herren geschehen zu  
Semciam sprechend. Darumb das sie ge-  
demütigt seind / will ich sie nit hin vnnnd her  
verderben: vnnnd will ihn ain wenig hilff  
thün / vnnnd wirt mein grimmiger zorn nit  
tropff über Hierusalem durch die hand  
Sesac / aber doch werden sie ihm dienen /  
auff das sie wissend den vnder schid meiner  
dienstbarkeit / vnnnd der dienstbarkeit des  
reichs der erden.

Also ist Sesac der Künig Egypti hinn für frid  
weg zogen vonn Hierusalem / vnnnd name  
hin die schätz des hauß des Herren / vnd des  
Künigs hauß / vnnnd er name dis alles mit  
im hinweg / vnnnd die guldin schilt / wölche  
Salomon gemacht hat: an deren statt  
hat der Künig ohain gemacht: vnnnd gabs  
den Haupteuten der schilt knecht / wölche  
verhüten das vorhauß des pallasts: Vnnnd  
wann der Künig gieng inn das hauß des  
Herren / so kamen die schilt knecht / vnd na-  
men sie: vnd sie erügent wider in jr zeig  
hauß: Aber doch / darumb das sie seind ge-  
demütigt / ist der zorn des Herren von ihm  
abgewendt / vnnnd seind nit gar vertilgt /  
dann fürwar in Juda seind erfunden wor-  
den gute werck.

Darumb ist der Künig Roboam ge-  
sterckt worden in Hierusalem / vnd hat re-  
giert. Er was alt ain vnd vierzig jar / do  
er begint zu regieren: vnnnd hat sibenzehen  
jar regiert in der stat Hierusalem / wölche  
der Herr erwölt hat / das er sein namen da  
bestetigt / vonn allen geschlechtern Israel:  
der namen aber seiner Wüter Naama  
ain Ammoniterin: Vnd er thet übel: vnd  
beratt sein hertz nit / das er süchte den Her-  
ren: Aber die werck Roboam die ersten  
vnnnd letzten seind geschriben im buch Se-  
mie des Propheten / vnd Addo des sehens-  
den / vnnnd fleissig außgelegt: Vnnnd sie ha-  
ben allweg wider ainander kriegte Robo-  
am vnnnd Hieroboam: Vnnnd Roboam  
schlieff mit seinen Vätern: vnd ist vergras-  
ben in der stat Dauid: vnnnd Abia sein sün  
regiert an sein stat.

Merck  
nug der  
guten  
werck.

2. Re. 14

D

## Das XIII. Capitel.

Abia regiert vnd sigt / Hieroboam starb.

**N**achgehenden Jar des Königs  
Hieroboam regiert Abia über Ju-  
dam: Er regiert drey jar in Hieru-  
salem: vnd seiner Wüter namen Micha-  
la ain cochter Dilel von Gabaa: vnnnd es  
was krieg zwischen Abiam vnd Hierobo-  
am: Vnd do Abia in krieg zog: vnnnd hette  
streitbar mann / vnnnd außersien vierzig  
tausent / Hieroboam hat entgegen sein  
ordnung gmacht mit achtzig tausent man:  
vnnnd auch sie waren außersien vnnnd zu  
dem streit die stärcksten.

Also

Abia red mit Israhel. Also stünd Abia auff dem berg Seme-  
rom/ der was im Ephraim/ vnnnd sprach.  
Höre Hieroboam vnnnd das gang Israel.  
Wist ihr dann nit/ das der Herr GOTT  
Israel hat geben das Reich David über  
Israel in ewigkeit/ ihm vnnnd sein Sünen  
zu ainem b salzbund: Vnnnd Hieroboam  
8 sun Nabach ist auffgestanden ain knecht  
Salomons des suns David: vnd ist wider  
spännig gewesen wider sein Herrn: vnd zu  
im seind versamlet worden die leichtfertig-  
sten mann/ vnnnd kinder Bethel/ vnnnd ha-  
ben übermocht den Roboam den sun Sa-  
lomons: aber Roboā war vngebraucht/  
vnd ains forchtamen hertzen: vnnnd mochte  
in nit widersteen/ seig aber sagt ihr/ das ihr  
mügt widerstan dem reich des Herrn/ das  
er besitzet durch die sün David: vnd jr habt  
ain grosse mänige des volcks/ vnd die gul-  
din Eälber die euch Hieroboam für göter  
gemacht hat: Vnnnd ihr habt vertriben die  
Priester des Herren die Sün Aaron vnnnd  
Leuiten: vnd habt euch Priester gemacht  
wie alle völker der erden: wölcher kump-  
t vnnnd weihet sein hand im ainem stier von  
ochsen/ vnd sibem wider/ der wirdt Priester  
deren die nie göter seind. Aber vnser Herr  
ist GOTT/ den wir nit verlassen/ vnnnd  
Priester dienend dem Herren von kindern  
Aaron/ vnnnd die Leuiten seind in ihr ord-  
nung: Auch die brandopffer opffern sie  
dem Herrn durch jeden tag frū vnnnd spät/  
vnd den woltschmackenden rauch gemacht  
nach dem gebot des gesaz: vnnnd die brot  
werden fürgelegt auff den raintstentisch:  
vnnnd bey vns ist der guldin leuchter/ vnnnd  
sein ampeln/ das sie allweg am abent an-  
zündt werden/ fürwar wir halten die ge-  
bot des Herren/ vnser GOTTes/ wöl-  
chen ihr verlassen habt. Darumb in vnser  
rein höre ist GOTT der furer/ vnnnd seine  
Priester die schallen mit den pusanen/ vnnnd  
erhalten wider euch. Ir kinder Israel ihr  
solt nit streiten wider den Herren/ den  
GOTT ewer Väter/ dann es ist euch nit  
nüg.

Juda ward vmbge-  
ben. Diweiller das redt/ do vnderstünd Hiero-  
boam versteckte hinderhüt zūmachen:  
vnnnd so der König stünd fornen gegen den  
feinden/ vngieng er doch mit seinem hō-  
den vnwissenden Judam: vnd wie Judas  
vmbliugt/ do sahe er/ das der streit angiegt  
fornen gegen im vnd zū ruck: Vnd er schry  
zū dem Herren/ vnnnd die Priester beginten

mit pusanen zū singen: Vnd alle man zu da-  
haben mit hoher stim geschryen/ vnd si-  
he/ diweill dise schryen/ hat GOTT er-  
schreckt Hieroboā/ vnd das gang Israel/  
das stünd gegen Abia vnnnd Juda: Vnnnd  
die Kinder Israel seind geflohen Judam:  
vnd GOTT hat sie geben in jr hand: Als  
so hat sie Abia geschlagen/ vnnnd sein volck/  
mit ainer grossen plag/ vnnnd seind gefallen  
verwunde auß Israel fünff hundert tau-  
sente starcker mann.

Israel  
ward ge-  
schlagen

Vnnnd in der selbigen zeit seind die Kin-  
der Israel demütigt worden/ vnnnd die Kin-  
der Juda seer fast gesterckt worden/ dar-  
umb das sie verhofft herten den Herren  
dem GOTT jr Väter. Abia aber hat ver-  
folgt den fliehenden Hieroboam/ vnnnd er-  
oberet seine stet/ Bethel vnnnd seine rōch-  
tern/ vnnnd Jesana mit sein rōchtern/ auch  
Ephron vnd sein rōchtern/ Vnnnd Hiero-  
boam mochte hinsür/ inn den tagen Abie/  
ihm nit wider stand thun/ wölchen auch  
der Herr schlug/ vnd er ist gestorben. Da-  
rumb Abia do gesterckt ward sein Reich/  
name er vierzechen frawen: vnnnd gebar  
zwen vnd zwainzig Sün/ vnnnd sechzehen  
rōchtern. Das überig aber seiner weg vnd  
werck/ seind zū dem fleissigsten geschriben  
worden im buch Addo des Propheten.

Hieros  
boam  
müßte  
nach ge-  
ben.

## Das XIII. Capitel.

Asa regiert wol/ schlecht die  
Moiren.

Abia aber schliefe mit sein Väter: A  
vnd sie haben ihn vergraben in der  
stat David: Vnd Asa sein Sun re-  
giert für ihn/ in wölches tagen das Land  
rühret zehen Jar: Also thet Asa das güte  
vnnnd gefällig was im dem angesicht seins  
GOTTes/ vnd vmbkeret die althar ains  
frembden gotesdiensts/ vnd die höhe/ vnnnd  
zerbrach die seiln/ vnnnd brennt die Abgöte-  
rischen wald ab: Vnd gebot Jude/ das er  
suchte den Herrn/ GOTT jr Väter/ das  
er thete das gesaz vnd alle gebot: Vnd na-  
me himn von allen steten Juda die althar  
vnd Capellen: vnd regiert im freiden. Er  
hat auch gebawt veste stet inn Juda/  
dann er was rühwig/ vnd kain Kriegstun-  
den auff zū seiner zeit/ das ihm der Herr  
frid gab.

Asa red-  
giert  
recht

Vnnnd er sagt Jude. Dise stet wollen wir

wie bauen / vnnnd vmb bolwercken mit  
mauren / vnnnd starck machen mit thüren /  
vnd choren / vnd schlössern / als lang alle  
ding zu rüwen seind vonn Ertegen / dar-  
vmb das wir gesücht haben den Herren /  
den GOTT vnser Väter / vnnnd hat  
frid geben gerings herumb / Darumb ha-  
ben sie gebawet / vnnnd ist Eain ver hinder-  
nuß gewesen am auff bawen: Hatt aber A-  
sa in seinem heer die schilt vnd spieß trügen  
von Juda drey mal hundert tausent / von  
Beniamin aber zway hundert vnnnd ach-  
zig tausent schilt trager / vnd bogen schü-  
tzen vnd dise alle die stärcksten mann / Vnd  
es ist wider sie außgangen Zara der Mo-  
ab mit seinem heer / zehen mal hundert tau-  
sent / vnd drey hundert wägen / vnnnd Eain  
biß gen Maresa.

*Asa schied den  
Mosen.* Aber Asa zoge auß ihm entgegen: vnnnd  
richtete seine spizordnung zu dem streit  
im thal Sephara / wölches ist neben Ma-  
resa: Vnd er rufft an den Herren GOTT /  
vnd sprach. Herr es ist bey dir Eain vnder-  
scheid / ob du in wenigen oder vilen helftest.  
bist vns Herr vnser GOTT: dann wir  
haben ain vertrauen in dich / vnnnd in dei-  
nem namen / vnd kummen wider dise vile.  
Herr / du bist vnser GOTT: Der mensch  
übermüg dich nit. Also hat der Herr er-  
schreckt die Moabiten von Asa vnnnd Juda /  
vnd die Moabiten flohen: Vnnnd Asa hat sie  
verfolgt / vnd das volck das mit ihm was /  
biß gen Gerara / vnnnd seind die Moabiten ni-  
der gefallen biß zu tödelicher vertilgung /  
dann sie seind zertrüßet worden / das  
GOTT sie geschlagen hat / vnnnd sein heere  
gestritten hat. Also namen sie ain grossen  
raub: Vnd schlugend alle stat gerings her-  
umb Gerara / dann sie alle hatt die groß  
sicht überkommen: vnd sie plünderte die  
stat / vnnnd trügend ain grossen raub von  
dannen: Sie zerbrachen auch die schaf-  
pferig / vnd namen hin ain vnentliche ma-  
nig des vichs / vnd Cameln / vnnnd kamen  
wider in Hierusalem.

## Das XV. Capitel.

Asa vnd das volck ward gesterckt  
zu GOTT.

**A**zarja aber der Sun Obed / wieder  
gaist GOTTes über ihn kam / ist  
er außgangen dem Asa entgegen:

vnd sagt im. Hörend mich / Asa / vnnnd al-  
les Juda vnnnd Beniamin: Der Herr mit  
euch / dann ir seyt mit ihm gewesen: wann  
ir in süchend / so findet ihr: wann ihr verlaß-  
send / so verlaßt er auch. Es werden aber  
vil tag fürgeen inn Israel / on ain waren  
GOTT / vnnnd on ain Priester der lehret /  
vnd on gesag. Vnnnd wann sie werden wi-  
derkeren in ir angst zu dem Herren GOTT  
Israel / vnd werden ihn süchen / so werden  
sie ihn finden. In der selbigen zeit wurde nie  
frid sein / dem der auß vnd eingeet / sunder  
werden allenthalb erschrockung sein / inn  
allen einwonern der erden / dann ain volck  
wirdt wider das ander streitten / vnnnd ain  
stat wider ain stat / dann der Herr wirt sie  
häfttig bewegen in all ihr angst: Darumb Siche de  
solt ihr gesterckt sein / vnnnd ewer hand fal- lon güt-  
len nit hin: dann es wirdt ain lohn werden ter werck

Wölchs do höret Asa / nämlich die wort  
vnnnd Prophecey Azarie des Sun Obeds /  
des Propheten ist er gesterckt worden: vnnnd  
nam hin die Abgötter / von allem Juda  
vnnnd Beniamin: vnnnd auß den stäten des  
bürgs Ephraim / die er erobert hatt / vnnnd  
hat geweiht den Altar des Herren / der  
was vor der vorschupffen des Herren / Vnd  
er versamlet das gang Juda vnd Benia-  
min / vnnnd mit ihm die ankummen von E-  
phraim / vnd von Manasse / vnd von Si-  
meon / dann vil flohen zu ihm auß Israel /  
das sie sahend / das der Herr sein GOTT /  
bey im was. Vnd do sie kamen in Hierusa-  
lem im dritten Monat / im fünffzehenden  
jar des reichs Asa / haben sie auff den sel-  
bigen tag / geopfert von dem gelt vnd güte  
raub / den sie bracht hätten / sibenhundert  
ochsen / vnd sibenhundert wider: Vnnnd er  
ist eingangen nach dem brauch / zu beses-  
tigen den bund / das sie süchten den Her-  
ren / den GOTT ihr Väter / in gangem  
herzen / vnd inn gangter seel: Wann aber  
(sprach er) erwar nit sücht den Herren /  
den GOTT Israel / der sterbe / vom min-  
sten biß zu dem meisten / vom mann biß  
auff die frauen.

Vnnnd sie haben geschworen dem Her-  
ren mit grosser freud and jubilierten / vnnnd  
im hal der pusaunen / vnd schal der hör-  
hörner / allen die warend inn Juda / mit  
verbannung / dann sie schwüren in allem  
ihrem herten / vnnnd in allem ihrem willen  
süchten sie ihn / vnd fanden ihn: Vnnnd der  
Herr

Vil hant  
gen Asa  
an.

Groß  
opfer.

Bis zu  
da mit  
GOTT



Herr hat in rüw geben geringe herumb.

**D** Auch hat Asa der König abgesetzt  
1. Kön. 15. Maachab sein Mutter von ihrer herr-  
schung/ dann sie hatt im abgötter wald ge-  
macht die bildnuss Pilapi/ das er gang  
zerknirscht hat/ vnd zu stücken zerbrochen/  
hats verbrent auff dem bach Cedron. A-  
ber die höhen seind bliben inn Israel: aber  
doch was das hertz Asa vollkommen alle  
seine tag: Vnd was sein Vatter vnd er ver-  
lobt hetten/ hat er bracht inn das hauss des  
Heren/ silber vnd gold/ vnd mancherlay  
geschwür: geräde: Vnd ist kein Krieg gewes-  
sen biß in das fünff vnd dreissigst jar des  
reichs Asa.

## Das XVI. Capitel.

GOTT zürnet mit Asa/ vmb den  
bund mit Benadab.

Krieg  
zwischen  
Israel  
vnd Ju-  
da.

**I**n sechs vnd dreissigsten jar seins  
reichs zog hinauf Baasa der Kö-  
nig Israel inn Judam: vnd firt  
ain maur vmb Rama/ das kainet sicher  
mocht auß vnd eingen vom Reich Asa/  
Aber Asa trüg herfür silber vnd gold/  
von den schätzen des hauss des Heren/ vnd  
vonn Königlich schätzen: vnd schickt  
zu Benadab dem König Syrie/ wöl-  
licher wonet inn Damasco/ vnd sprach.  
Bund sey zwischen mir vnd dir: dann  
auch mein Vatter vnd dein Vatter ha-  
ben ainigkeit gehalten: von der versach we-  
gen schick ich dir silber vnd gold/ das du  
den bund mit Baasa dem König Isra-  
el brächest: vnd verschaffest/ das er von  
mir hinweg ziehe.

**D**o diß innen ward Benadab/ schickt  
er die hauptleut seiner heere/ zu den stäten  
Israel/ wölche schlugen Abion/ vnd  
Dan/ vnd Abelmaim/ vnd alle gemaur-  
te stat Neptalim: wölches do Baasa höret  
höret er auff Rama zu bauen/ vnd  
vnderließ sein werck: Aber Asa nam das  
gang Juda: vnd holten die stain von Ra-  
ma/ vnd die hölzer/ wölcher Baasa hatt be-  
rait zu dem bau/ vnd bauet darauf Ga-  
baa vnd Maspha.

Straff  
Asa/ das  
er mit de  
Götzen  
ain bünd  
gmacht.

Inn der selbigen zeit kam Anani der  
Prophet zu Asa dem König Juda/ vnd  
sprach zu ihm. Darumb das du dein ver-  
trauwen hast gesetzt auff den König Sy-  
rie: vnd nit in den herren deinen GOTT/

ist das heer des Königs Syrie entrunnen  
auff deiner hand: Ist nit also der Mozen  
vnd Lybyer warend vil mehr inn wagen  
vnd reitern/ vnd fast grosser mänige/  
wölche do du dem Heren vertrauest/ hat  
er die geben in dein hand: Dann die augen  
des Heren schawen an das gang erde:  
rich/ vnd geben stercke denen/ die mit vol-  
kommen hertzen in/ in glauben: Darumb  
hast du thölich thon/ vnd auß der sezig-  
zeit an/ werden Krieg wider dich auff er-  
stehen: Vnd Asa was zornig wider den se-  
henden/ vnd hieß in legen in Kercker/ dann  
er was fast darüber vnwürf/ vnd tödte  
vil zu diser zeit auß dem volck.

Die werck aber Asa die ersten vnd let-  
sten/ seind geschriben im buch der König  
Juda vnd Israel. Asa hat auch gesiecht  
im neun vnd dreissigsten Jar seins Reichs/  
mit dem heftigsten schmerzen seiner füß:  
vnd inn seiner Franckhait suchte er nit den  
Herrn/ sunder vertraut auß die Kunst der  
ärzte/ vnd er schloeff mit sein vatern: vnd  
starb im ain vnd vierzigsten Jar seines  
reichs/ Vnd sie ver gruben ihn in seinem  
grab/ das er ihm selbs graben hat inn der  
stat David/ vnd setzten ihn auff sein bett  
voller spezerereyen/ vnd köstlicher salben/  
wölche waren gemacht mit der Kunst der  
Apotheker: vnd verbrentens mit grosser  
eeregeitigkeit.

## Das XVII. Capitel.

Vom Reich Josaphat/ sein reichthumb  
vnd friegern.

**J**osaphat sein Sun regiert für ihn: A  
vnd er ward mächtig wider Is-  
rael/ vnd er ordnet anzahl der Frie-  
ger in allen stäten Juda/ wölche warend  
versichert mit mawren/ Er hat auch ver-  
ordnet zusatz in allem land Juda/ vnd  
in stäten Ephraim/ wölche Asa sein Vater  
hat eingenommen: Vnd der Herr ist ge-  
wesen mit Josaphat/ dann er hat gewan-  
dert in ersten wegen seins Vatters David:  
vnd hat nit gehofft in Baalim/ sunder in  
dem GOTT seins Vatters/ vnd ist gangen  
in sein geboten/ vnd nit nach den sünden  
Israel: Vnd der Herr hat bestet das  
reich in seiner hand: Vnd das gang Ju-  
da hat gaben geben Josaphat: vnd ist ihm  
also worden vnentliche reichthumb/ vnd  
vil

Josaphat  
phar res-  
giert  
wol.

vil glori. Vñ da sein hertz küniglich ward  
vmb der weg des Herren willen/ do hat er  
auch höhe vñ Abgötter wald hingemum-  
men von Juda.

**V**ñ im driten jar seins reichs hat er ge-  
schickt auß sein Fürsten Benhail / vñ Ob-  
diam/ vñ Zachariam/ vñ Nathanael/

**S**chick vñ Micheam/ das sie leerten in den ste-  
ten Juda/ vñ mit ihm die Leuiten/ Se-  
miam vñ Nathamiam/ vñ Zabudis-  
am/ auch Asahel/ vñ Semiramoch/ vñ  
Jonathan/ auch Adoniam/ vñ Tobia-  
am/ vñ Thobadoniam die Leuiten: vñ  
mit ihnen Elisama vñ Joram die Prie-  
ster/ vñ sie lehrten das volck in Juda/ vñ

beten das buch des gesang des Herren: Vñ  
zogen vñ durch alle stet Juda / vñ vñ

derweisend das volck: Also ist worden ain  
forsch des Herren über alle Reich der Län-  
der / wölche waren geringe vñ Juda/  
vñ dorfften nit kriegen wider Josaphat:  
Vñ brachten auch die Philister gaben dem  
Josaphat/ vñ ainzal von silber: Auch  
die Arabier brachten vñ der wider sib-  
tausent/ sibn hundert / vñ so vil böck.

Darumb ist Josaphat gewachsen / vñ  
groß gemacht bis in die höhe/ vñ bauret  
in Juda heuser gleich den thürn/ vñ ge-  
mauret stet: Vñ vil werck hat er volzo-  
gen in den stetn Juda: auch waren star-  
cke kriegsleut inn Jerusalem: wölcher zal  
ist dise/ durch die heuser vñ freündt/

**D**schafft ierweders. In Juda die Haupte-  
leut des herts Ednas der Fürst/ vñ mit ihm  
die stärcksten drey mal hundert tausent:  
Nach dem Johanan der Hauptman/ vñ  
mit ihm zway hundert achtzig tausent:  
Nach diesem Amasias ain Sun Zechu: ge-  
hailigt dem Herren/ vñ mit ihm zway hun-  
dert tausent starcker mann: Dem folget  
nach der starck inn die Krieg Eliada/ vñ  
mit ihm zway hundert tausent / die bogen  
vñ schüt fürten. Nach dem auch was  
Jozabad/ vñ mit ihm hundert achtzig tau-  
sent wolgerüster Krieger. Dise alle waren  
dem König zühant/ on die/ wölche er ge-  
nummen/ vñ betogesezt in die gemau-  
restet/ in dem ganzen Juda.

**E**so ist Josaphat reich gewesen vñ  
vñ fast gloriwüdig / vñ hat sich  
verschwegert mit Achab: vñ nach  
saren zog er zu ihm hinab in Samariam/  
vñ inn seiner zukunfft hat Achab ge-  
schlachtet wider/ vñ vil oxen/ ihm vñ  
seinem volck/ wölchs mit ihm kommen was:  
vñ er überredt ihn/ das er hinauff zug in  
Ramoth Galaad: Vñ Achab der König  
Israel/ sprach zu Josaphat dem König  
Juda. Kumb mit mir in Ramoth Ga-  
laad: wölchem diser antwort. Wie ich/ vñ  
du / wie dein volck / also auch mein volck/  
vñ werden bey mir sein im streit. Josas-  
phat sprach zu dem König Israel. Ich  
bit dich/ frag rath das wort des Herren jert  
zumal. Darumb hat der König Israel  
versamlet 8 Propheten vierhundert mann/  
vñ sprach zu ihm. Sollen wir geen in Ra-  
moth Galaad zu streiten / oder rüwen?  
Aber dise sprachend. Zieh hinauff/ vñ  
GOTT wirts geben in die hand des Kö-  
nigs.

**V**ñ Josaphat sprach. Ist nit hie ain  
Prophet des Herren/ das wir auß dem auch  
erforschen: Vñ der König Israel sprach  
zu Josaphat. Es ist ain mann/ von dem  
mügen wir fragen den willen des Herren:  
aber ich has in / dann er prophetisirt mir  
nichts güts / sunder übel zu allen zeiten:  
vñ ist Micheas der sun Jemla: Vñ Jo-  
saphat sprach. König rede nit also: da-  
rumb hat der König Israel beruffet ain  
von den geheimen knechten / vñ sprach  
zu ihm. Bald beruff Micheam den Sun  
Jemla. Aber der König Israel/ vñ Jo-  
saphat der König Juda / ain jeder saß  
auß seinem Königlichen stül / beklaidet  
mit Königlicher waat: Sie saßen aber  
ain tennen / neben der porten Samarie/  
vñ alle Propheten weiffagten vor ihm: Se-  
dochias aber der Sun Chanaana machte  
im eiserne bömer/ vñ sprach. Dis sage der  
Herr. Wie denen würdest du hin vñ her  
werffen Syriam/ bis du sie zerknist: Vñ  
alle Propheten weiffagten der gleichen/ vñ  
sprachend. Zieh hinauff in Ramoth Ga-  
laad/ vñ es wird dir glücken: Vñ der  
Herr wirt sie geben inn die hand des Kö-  
nigs.

Der bot aber der gangen was zu beru-  
fen Micheam/ sprach zu ihm. Siehe / die  
wort aller Propheten mit ainem mund  
verkündent dem König güte ding: darumb  
bit

## Das XVIII. Capitel

Josaphat vñ Achab stritten wider die  
Syrier verfür durch falsch  
Propheten.



1. Re. 22. **B**ie ich dich / das dein red nit mißhelle vom ihm / vnnnd rede glückliche ding: Wölchem gab antwort Micheas. Als war der Herz lebt / alles dz mir sagen wirt mein G O T / das würd ich reden. Also kam er zu dem König / vnd der König sprach: Micheas / sollen wir geen inn Ramoth Galaad zu streiten: oder rüwen: wölchem er antwort. Ziehend hinauff / dann alle ding werden glücklich widerfaren: vnd die feind werden geben werden innewer händ: Vnnnd der König sprach. Aber vnd aber ain mal beschwere ich dich / dz du mir nit redest / daß das war ist im Namen des Herren: Vnnnd der sprach. Ich hab gesehen das ganz Israel zerstreuet in bergen / wie die schaff on die hirtten: vnd der Herz sprach. Haben die nit Herren / ain jeder Eere wider inn sein hauß im feiden. Vnnnd der König Israel sprach zu Josaphat. Hab ich dir nit gesagt / das er mir nichts güts weiffaget / jünder was böß ist.

Aber der sprach. Darumb höret dz wort des Herren. Ich hab gesehen den Herrn sitzend inn seinem stül / vnnnd alles himelisch heer stünd gegenwürtig zu der gerechten / vnd zu der linken: Vnd der Herz sprach.

5. Re. 22. Wer bereügte Achab den König Israel: das er hinauff ziehe vnnnd falle in Ramoth Galaad: Vnnnd do ainer diß / der ander ihens jagte / ist ain gaist herfür treten vnd stünd vor dem Herrn / vnd sprach. Ich will in trügen: Wölchem der Herz sage. Was rinn wilt du in trügen: aber der antwort.

**T**üfel mache falsch propheten. Ich gee auß / vnnnd will sein ain lügenhafftiger gaist inn dem mund aller seiner Propheten: vnnnd der Herz sprach. Du würdest betrügen: vnnnd würdest obligen: gee auß / vnnnd thu also: Darumb setz hat der Herz geben ain luge gaist in den mund aller deiner propheten: vnd der Herz hat übel von dir geredt. Aber Sedechias der Sun Chanaana gieng hinzu vnnnd schlug Micheas anbacken / vnnnd sprach. Durch wölchen weg ist der gaist des Herren hingangen von mir / das er mit dir redet: Vnnnd Micheas sprach. Du selbst würdest sehen inn dem selbigen tag / wann du würdest geen in die Camer auß der Camer / das verborren werdest. Der König aber Israel gebot sprechend. Nemennd Micheas / vnnnd führen ihn zu Amon dem Hauptman der stat / vnd zu Joas den sun Amalech: vnnnd sagend. Diß sage der König. Legt disen

in Kercker: vnnnd gebt ihm ain wenig brot vnd wenig wasser / biß das ich wider kum im feiden: Vnd Micheas sprach. Wann du wider kumbst im feiden / so hat der herz nit in mir geredt: vnd sprach. Hörend alle völker.

Also seind sie hinauff zogen in Ramoth Galaad der König Israel / vnnnd Josaphat der König Juda: Vnnnd der König Israel sprach zu Josaphat. Ich will mich verkleiden: vnd also will ich in die schlacht geen: aber du thu an deine klaiden: vnd der König Israel kam in streit mit verwandelt waat: der König aber Syrie het geboten den fürern seins raißigen zeügs sprechend. Ir solt nit streiten wider den meisten oder maisten / dann allain wider den König Israel: Also da die Haupteile der raißigen sahend Josaphat / sprachen sie. Diser ist der König Israel: vnd vmbirngten ihn / vnd sachten: aber er schry zu dem Herrn / vnd er hat im geholffen: vnnnd hat die von im abgewendet: daß die Haupteile / do sie sahen / das er nit was der König Israel / haben sie in verlassen.

Es begab sich aber / das ainer auß dem volck ain ungewissen schuß thet: vnd schlug den König Israel zwischen dem nack vnd schultern: aber der sprach zu seinem wagenman: Eere dein hand vmb vnnnd füre mich auß der ordnung / daß ich bin wund: Vnd ist der Krieg geendet an disem tag: Vnd der König Israel stünd in seinem wagen biß zu der vesper zeit: vnd starb da die sonn nu der gieng.

## Das XIX. Capitel.

Josaphat wirt gestrafft / vnd ermanet das volck zu G O T T.

**J**osaphat ist wider kumen der König Juda fridlich inn Hierusalem: wölchem lieff entgegen Jechu der Sun Anani / der gesehend vnnnd sprach zu ihm. Gibst du hilff dem goelosen: vnnnd mit denen machst freundschaft / die den Herren hassen / vnd darumb hetest du fürwar den zorn des Herren verdient: aber güte werck seind funden worden in dir / darumb das du hingenummen hast die abgötter wald vom land Juda: vnd hast dein herz bereit / das du G O T T suchest.

Also



**B** Also wone Josaphat in Hierusalem: vnd ist wider aufgangen zu dem volck von Bersabee bis an berg Ephraim: Vnd beruffet sie wider zu den Herzen dem GOTT jr vätter: Vnd setze auch richter des lands in allen vesten stetten Juda an jedem ort: Vnd gebot den richter/ vnd sprach. Secht was jr thut: dann jr üben nit ains menschē gericht/ sonder des Herren: vnd alles das jr zu vrthail sprächen werd/ das würdt also wider euch treffen. Die forcht des Herren sey mit euch: vnnnd thut alle ding mit fleiß: dan bey dem Herren vnserm GOTT ist kein boßheit/ noch annähung der person/ noch begird der gaben.

**Roma. 2** Auch in Hierusalem setze Josaphat Leuten/ vnnnd Püester/ vnnnd oberest der geschlächte auß Israel/ das sie vrthailen gesicht/ vñ sach des Herren/ sein einwonern: Vnnnd gebot in/ sprächend. Also werde jr treulich handeln in der forcht des Herren/ vnd vollkommen hertzen.

**Alfo bes** Aller handel ewer brüder/ die in iren städten wonend/ wans zu euch kompt/ das ist vnder freundschaft vnnnd freundschaft: Allenthalb wa die frag ist vom gesatz/ vom gebot/ von Ceremonien/ von der gerechtmachung/ so zaigens in/ das sie nit sünden in den Herzen: das nit kom der zorn über euch/ vnd über ewere brüder: Wann jr im also thut werde ihr nit sünden: Amarias aber ewer Püester vnd Bischoffe/ würdt euch vor sein in den dingen/ die GOTT zugehöret: Ferner Zabadias der sun Ismael/ wölcher ist ain oberester im hauß Juda/ der würdt sein über die ding die gehöret zu dem ampt des Königs: Vnnnd habet auch bey euch maister Leuten: Selt gesterdt/ vnd handeln fleißig/ vñ der Herr würdt sein mit den gütten.

## Das XX. Capitel.

Josaphat hat GOTT/ vnnnd bestrit die Ammoniter.

**Ammoniter** **A** Nach dem seind versamlet die Kinder der Moab vnnnd die Kinder Ammon/ vnd mit in andern von Ammonitern zu Josaphat: dz sie wider in stritten: Vnd die boten kamen/ vnnnd zaigens Josaphat an/ vnnnd sprächend. Es kompt wider dich ain grosse mänige von den orten

die seind jenseit des mōra/ vnd von Syria: vnnnd sihe/ sie stand still in Asanthonamar/ wölche ist Engaddi. Aber Josaphat ist mit forcht erschrocken/ hat sie ganz geben den Herren zu bitten: vnnnd hat verkündet fasten in dem ganzen Juda: Vnd Judas ist versamlet worden/ den Herren zu bitten: vnd auch all kamen von ihren stäten ihn zu bitten.

**Das ge** Vnd do Josaphat stund in mitten der versammlung Jude vñ Hierusalem/ in dem hauß des Herren/ vor dem neuen vorhoff/ vnd sprach. Herr GOTT vnser vätter/ du bist GOTT im himel/ vnnnd herrschest über alle reich der Hayden: in deiner hand ist die stercke/ vnd macht/ vnd niemands mag dir wider stan. Hast du nit vnser GOTT getödt alle einwoner diß lands/ vor deinem volck Israel: vnd hast das geben dem samen Abraham deins freündes in ewigkait: Vnnnd sie haben da gewonet/ vnnnd haben bawt darinn ain hailige stadt deinem namen/ vnnnd sprächend. Wann über vns fallen werden die böse ding/ das schwerdt des vrthails/ pestilenz/ vnd hunger: so werden wir stan in disem hauß/ in deinem angesicht/ in wölchem ist angerufft worden dein namen/ vnnnd wir schreien zu dir in vnsern trübsal: vnd du erhörst vns/ vnd machst vns hailwertig.

**Das ge** Darumb seg. Sihe/ die Kinder Ammon vnnnd Moab/ vnnnd der berg Seir/ durch wölche du hast nit zu gebenden Kindern Israel/ das sie durch zugen/ da sie giengen auß Egypten/ sonder seind von ihm auß gewichen/ vnnnd haben sie nit getödt: jecz handeln sie das widerspil: vnnnd vnder stand vns auß zu werffen vñ der besigung/ die du vns geben hast. Unser GOTT. Darumb würdt du sie nit vrthailen: In vns zwar ist nit vil stercke/ das wir mügen ainer so grossen mänige wider stand thun/ wölche vns überfelt. Aber wañ wir nit wissen/ das wir thun sollen/ allain das haben wir überigs/ das wir vnser augen zu dir richten.

Aber das gang Juda stund vor dem Herren mit den kindlin/ vnnnd frawen/ vnd sinnen: Vnd es was Jazibel der sun Zacharie/ des suns Banaie des suns Jehibel: des suns Nachanie/ ain Leut von sinnen Asaph/ über wölchen ist kumen der gaisß des Herren in mitte des volcks/ vñ sprach. Merckend das gang Juda/ vnnnd die wone

**G**OTT nent in Hierusalem/ vnd du König Jofaphat: Diß ſagte der Herr ihr ſolt euch nit fürchten / ihr ſolt nit erſchröcken von diſer groſſer mänige: Dann diſer ſtreit iſt nit ewer/ ſonder GOTTES: morgen werdet ir wider ſie hinab ziehen: dann ſie werden herauff ziehen / dē auffgang des berg Sion vnd ihr werdet ſie finden oben am bach/ der laufft gegen der wüſte Jeruel: Dañ ſe werden nit ſein die fächrend: ſonder ſallam ſtanden in vertrauen: vnd ihr werdet ſehen die hilff des Herrn über euch/ O Juda vnd Hierusalem/ ir ſolt euch nit fürchten erſchröcke nit: Morgen werdet ihr wider ſie außziehen: vnd der Herr würde mit euch ſein. Daumb Jofaphat / vnd Juda/ vnd alle einwoher Hierusalem fielen nider genaigt biß auff die erden vor dem Herrn/ vnd haben in angebät: Aber die Leuiten von ſünen Caath/ vnd von ſünen Chore: lobte den Herrn GOTT Iſrael/ mit groſſer ſtim in die höhe.

**U**nd do ſie am morgen frö auff ſtünden/ ſeind ſie herauß gezogen durch die wüſte Thecua: Vnd do ſie zogen/ ſtünde Jofaphat da mitten vnder ihm/ vnd ſprach. Hörend mich ſe man Juda / vnd all einwoher Hierusalem / glaubent in dem Herren ewern GOTT / ſo werdet ihr ſicher ſein: glaube ſein Propheten/ ſo werden auch alle ding glücklich zu kummen: vnd er gab ain rath dem volck: vnd ſtellet die finger des Herren/ das ſie in lobte in ihr hauſſen/ vnd giengen her vor dem hö: vnd mit ain halliger ſtim ſprachend. Loben den Herren/ dann in ewigkait iſt ſein barmherzigkait: Vnd do ſie beginten lob zu ſprechen: do hat der Herr die auffſetzig hinderhüt gewende in ſie ſelber / nämlich der Kinder Ammon/ vnd Moab/ vñ des bergs Seir/ wölch waren außgangen / das ſie ſtritten wider Judam / vnd ſeind geſchlagen worden: Dann die Kinder Ammon vnd Moab die ſtünden auff wider die einwoher des bergs Seir/ das ſie die zu todt ſchlugen: vñ verrülgeten: vnd do ſie diß mit der that volbracht hetten: ſeind ſie in ſich ſelbs gewende worden: vnd ſeind das ye einer dē andern verwunde hat/ nider gefallen: Vnd do Juda kam zu der wart/ die ſicht in die wüſte/ hat er geſehen von ferne alle gegend brat voller todtē cōpeln/ vñ nit et war überbliben ſein/ der möchte dem todt entrinnen.

**S** Also came Jofaphat / vnd alles volck

mit im/ die todtē auß zu ziehen vnd blindern: vñ haben funden vnder den cōpeln/ mancherlay gerät / vnd klaidet/ vñ koſtliche geſchür: vñ raubtens/ das ſie nit alles tragen mochten / mochtens auch in drey tage nit blindern vor der gröſſe des raub: Aber am vierten tag ſeind ſie verſamlet worden im thal der benedictung: Wañ darum das ſie benedict haben den Herren/ haben ſie die ſtat genant / das thal der benedictung biß auff den heütigen tag: Vnd all die mann Juda/ vnd einwoher Hierusalem/ vñ Jofaphat vor im: ſeind widerkumen in Hierusalem/ mit groſſer freud: darumb das der Herr in het geben freud von ſren feinden: Vnd ſie zogen ein in Hierusalem mit Pſaltern/ vnd harpffen/ vnd pſaunen in das hauß des Herrn: Vnd der ſchreck GOTTES fiele über alle reich der länder/ do ſie hörten / das der Herr het geſtritten wider die feind Iſrael: Vnd das reich Jofaphat hat gerüht: vnd GOTT hat im frid geben gerings hertumb.

Also hat Jofaphat regiert über Juda: Er was alt fünf vnd dreißig jar/ da er begint zu regieren/ vnd hat fünf vnd zwainzig jar regiert in Hierusalem/ vnd der namen ſeiner mütter Ayuba ain tochter Selachi/ vnd hat gewandert im weg ſeins vatters Aſa/ vñ iſt nit von im abgewichen/ vnd het was gefällig was vor dē Herrn/ Aber doch die höhe hat er nit hin than/ vnd das volck het noch ſein hertz nit gerichte zu dem GOTT ſe vater. Das ander aber der thaten Jofaphat der erſten vñ leſten ſeind geſchriben in den Worten Jehu des ſuns Anan/ die er wol bedacht trage ins buch der Könige Iſrael. Nach dem Jofaphat der König Juda macht freundschaft mit Achaz dem König Iſrael/ wölches werck waren ſeer Gottloß/ Dañ er thailhaſtig/ das er ſchiff machte / die giengen in Charſis/ vñ machten ain ſchiffung in Aſion gaber. Lieger aber der ſun Dodau von Maſefa/ Prophetiziert dem Jofaphat/ vnd ſprach. Darum das du haſt ain bundt gehabt mit Achazia / hat der Herr geſchlagen deine werck/ vnd die ſchiff ſeind zerſchlagen worden/ vnd mochte nit gan in Charſis.

## Das XXI. Capitel.

Von boßheit Joram/ vnd Bueue Belia

Jofaphat

tröst  
durch dē  
prophetē

Blas  
dem.

Sig dē  
Herren  
geben

Jofas  
phat  
redt mit  
dē volck.

Ammon  
vnd  
Moab  
ſchlugen  
ſelb ain  
ander

• Lig  
ins land

Jehu  
ſchreiben

Hab mit  
geſels  
ſchaft  
mit den  
abtrünni  
gen von  
glaubē /  
vnd kein  
bündnis  
nuß: jert  
achten  
die für  
ſten das  
Kain



**2** **Q**uaphat aber schlieff mit sein vater: vñ ist mit in vergrabe worden in der stat David: vñ Joram sein sun regiert an seiner stat: diser hat gebabe brüder/ die sin Josophat/ Azariam: vñ Jathiel/ vñ Zachariam/ vñ Azariam/ vñ Michael/ vñnd Saphatiam: dise all waren sin Josophat des Königs Juda: Vñ je vatter hat in geben vil gaben silbers/ vñ golds/ vñnd gülden/ mit allen dem vesteren stäten in Juda: Aber das reich gab er dem Joram/ darumb das er der erst geboren was. Joram aber stünd auff über dz reich seines vatters: vñ da er sich bestat het/ hat er alle seine brüder mit dem schwert getödt/ vñnd etlich von den Fürsten Israel. Zway vñnd dreissig jar was Joram alt/ da er anfieng zü regieren: vñnd hat acht jar regiert in Hierusalem: Vñnd hat gewandert in den wegen der König Israel/ wie dz hauss

Vñnd über das/ hast du dein brüder/ das hauss deins vatters/ die besser waren dann du/ hast du getödt: Sihe der Herr würde dich schlagen mit einer grossen plag/ mit deinem volck/ vñnd sünen/ vñnd dein fraüwen vñnd allem deinem güt: Du aber würdest süechen mit der bösestē suche deins bandes: so lang bis dir auß gant deine lebliche eingewaid gemächlich/ von tag zü tage.

Darumb hat der Herr außferweckt den Geist der Philisteer/ vñnd Arabier/ wölche grentzen mit den Mooren/ vñnd sie zugend hinauff in das land Juda/ vñnd haben das verwißt/ vñ habē blindert alle hab/ wölche ist funden worden in des Königs hauss/ iñ ber dz auch seine süne/ vñ fraüwen/ Vñnd ist im Eain sun überbliben dan Joachaz/ der was der jüngst an der geburt. Vñ über dz alles schlug in der Herr mit einer vnheilbere krankheit der ingewaid im bauch.

Vñnd da ain tag nach dem andern vergienge/ vñnd dielenge der zeit verwalzte/ ist der g cirkel zway jar erfüllt worden/ vñnd also verzert mit langer krafflose/ also das auch sein eingewaid von im gieng/ hat mit einander das leben/ vñnd krankheit verloren. Vñnd er ist gestorben der aller bösesten krankheit/ Vñnd das volck hat in nit begengnus der grabnuß gehalten/ nach dem gebrauch der verbrennung/ wie sie sein alttern gethan haben. Er was zway vñnd dreissig jar alt/ da er anfieng zü regieren/ vñnd hat acht jar regiert in Hierusalem/ Vñnd hat nit recht gewandert/ vñnd sie vergrübe in in der stat David/ aber doch nit in dem grab der König.

Philisteer blühten Joram.

g Lang Ellen der tode Joram.

Erblich begengnus ward de bösen abgeschmetten. b Wol regiere: sunst als überal. Was nit würdig der grabnuß.

## Das XXII. Capitel.

Ochozias regiert bößlich/ ward erschlagen Athalia trug mit gewalt ein.

**2** **I**n einwoner aber Hierusalem setzten Ochozias sein jüngstē sun ain König an sein stat/ dann die rauer der Arabier hetten zü todt geschlagen/ die ältern brüder/ vñnd all die vor im gewachsen waren/ da sie die zält überfallen hetten. Vñnd Ochozias regiert der sun Joram des Königs Juda. Ochozias was zway vñnd vierzig jar alt/ do er anfieng zü regieren/ vñnd hat ain jar regiert in Hierusalem/ vñ sein mütter Athalia ain tochter Amri/ vñ

N u auch

Joram eddesen brüder.

Joram böß.

Joram schling Edom.

a Abgötter tem pel.

GOTT tröwet Joram.



auch er ist gangen in die weg des hauß Achab: dann sein mütter hat in criben/ das er  
**B** Gotloslich handler. Also thet er übel in dē  
 4. Ro. 11  
 Schozis  
 as bds  
 angesichte des Herrn / wie dz hauß Achab:  
 dan sie seind sein rathgeben gewäsen / nach  
 dem todt seines vatters / zu seiner verderb-  
 niß: vnd er wanderet in iren räten.

Vn er zoge mit Joram dem sun Achab  
 dem König Israel in Krieg wider Azahel  
 den König Syrie / in Ramoth Galaad:  
 vnd die Syrier haben Joram verwundet:  
 der keret widerumb in Jezrael / das er ge-  
 hallt wirt: dan er het vil wunden entpfan-  
 gen im obgemeltem streit: darumb Ozo-  
 chias der sun Joram: der König Juda  
 zog hinab / das er besche Joram den sun  
 Achab / krank ligend in Jezrael: dan für-  
 war diß ist der will GOTTES gewäsen / wie  
 der Schoziam / das er käme zu Joram: vn  
 do er kam: ist er mit im hinaufgangen: wie  
 der Jehu den sun Namsi / wölche der Herr  
 salbet / dz er vertilge das hauß Achab: Do  
 nun vnteret das hauß Achab der Jehu /  
 fander die fürste Juda / vn die sun der biß  
 der Schozie / wölche im dienten / vnd er hat  
 sie tödt. Auch sucht er den Schoziam / be-  
 griff dē / wie er sich verstockt het in Sama-  
 ria: fürer in für sich / vnd tödt in / vnd ver-  
 gruben in / darumb das er was ain sun Jo-  
 saphat / wölcher het gesucht den Herren in  
 gangem seinē hertzen: vnd es was gar kein  
 hoffnung / das etwar regierte vom stam-  
 men Schozie: Dann fürwar / sein mütter  
 4. Ro. 11  
 Achalia / do sie sahe / das jr sun todt war:  
 stünd sie auff: vnd ertödt allen Königliche-  
 chen stammen des hauß Juda.

Aber Josabeth des Königs tochter / na-  
 me Joas den sun Ochozie: vnd skal in von  
 mitten des Königs kinder / da sie getödt  
 wurden: vnd verbarg in bey seiner ammen  
 in der Camer der bet: Josabeth aber / die  
 in verborgen het: war ain tochter des Kö-  
 nigs Joram / ain haußfrau Jolade des  
 Bischoffe / ain Schwester Schozie: vnd dar-  
 umb hat Achalia in nit getödt: Darumb  
 ist er gewäsen im hauß GOTTES verbor-  
 gen sechs jar / wölche Achalia hat regiert  
 über das land.

## Das XXIII. Capitel.

Joas regiert / vnd Achalia  
 wurde getödt.

**A**ber im sibenden jar ward Joiada A-  
 gestercket / name die rotemaister zu 4. Ro. 11  
 im / nämlich Azariam den sun Jes-  
 roham / vnd Ismael den sun Johannan /  
 auch Azariam den sun Obed / vnd Maas-  
 sian den sun Adaie / vn Elisaphat den sun  
 Zechri / vn machte ain bund mit in: Wölche  
 zogend durch Judam / habē gesamlet Le-  
 uiten auß allen stäten Juda / vnd die ober-  
 sten der geschlechter Israel: vnd kamen in  
 Hierusalem: Also hat die gang mānige ain  
 bund gemacht mit dem König in dē hauß  
 des Herren: vnd Joiada sprach zu in. Se-  
 hend des Königs sun soll regieren / wie der  
 Herr geredt über die sun David: Das ist  
 nun das wort das jr thim solt. Lwer ain  
 drit thail / die am Sabbath kummen / der  
 Püester / Leuiten / vn chürhüttern / soll sein  
 vnder den porten / vnd der drit thail bey des  
 Königs hauß / vnd der drit thail bey dem  
 thor / das genant würt des grunde: Aber  
 alles anders gemain volck sey in den vor-  
 höfen des hauß des Herren.

Vnd sonst niemands anders gang in B  
 das hauß des Herren / dann die Püester /  
 vnd die dienend von den Leuiten: sie allain  
 gangen hinein / dann sie seind gebailigt: vn  
 das gang überig gemain volck halt in die  
 hüten des herren: Aber die Leuiten vmb-  
 geben den König / das ain jeder hab seine  
 waffen / vnd ob etwar ander in tempel gat /  
 der werd getödt / vnd sie seiten bey dem Kö-  
 nig / wann er auß vnnd ain gang. Also ha-  
 ben die Leuiten gethan / vn das gang Jus-  
 da nach allem dem / das Joiada der Bis-  
 choffe geboten hat / vnnd ain jeder name  
 zu im die mann die vnder im warend / vnd  
 kamen nach der ordnung des Sabbath /  
 mit denen die jr Sabbath vollend hetten /  
 vnd solten herauf gan / dann Joiada der  
 Bischoffe ließ nit abgan die rotten / die an  
 der andern stat kam wuchentlich / Vnnd  
 Joiada gab den Roemaistern langen /  
 schilt / vnd rottel des Königs David / wöl-  
 che er gebailigt het im hauß GOTTES /  
 vnd er stellet alles volck / die waffen hetten /  
 an der gerechten seiten des tempels / biß an  
 die lincke seiten / vor dem altar vnd tempel /  
 gerings vn den König / Vn sie fürten den C  
 König herauf / vn setzten im auff dz Kö-  
 niglich Diadem / vn die zügknus / vn ga-  
 ben im das gefaz in die hand zu halten / vn  
 setzten in zu ainem König / Vnnd Joia-  
 da der Bischoffe salbe ihn / vnnd seine sun  
 vnd

Bischo-  
 fe salben  
 Kaiser  
 vn König

und wünschten ihm glück/vnnd sprachen/  
der König lebe.

Dodis hörte Achalia/nämlich die stim  
der lauffenden/vnd die lobten den König  
do ist sie gangen in den tempel des Herren  
zudem volck: Vnd do sie sahen den König  
stend auff der staffel am eingang/vnnd  
die fürsten vnnd rotten vmb in/vnd alles  
land volck sich freuend/vnnd erhellen mit  
pfeisen/vnd zu samen singen mit mann  
cherlay instrumenten/auch die stim der lo  
benden/hat sie ihre Kleider zerissen/vnnd

*b. Mos. den.* sprach. Haimlich auffsetz: haimlich b feinds  
schaffe: Joiada aber der Bischoffe gieng  
herauf zu den Kotmaistern vnnd Haupte  
leuten des hörs: vnd sprach zu in. Führen sie  
hinauf für den vmbfang des tempels: vnd  
aufwändig werde sie getödt mit de schwert:

*D. freihait der Eusephen.* Vnd der Priester gebot/das sie nit getödt  
wurd in dem hauf des Herren: Vnd sie leg  
ten die hand auff iren nack: vñ da sie gieng  
vnder das rofchor des Königs hauf/hab  
ben sie die da zu tode geschlagen.

Joiada aber machte ain bund zwischen  
sein/vnd dem gangen volck/vnd dem Kö  
nig/das ain volck des Herren wäre: Also ist  
alles volck gangen in das hauf Baal/vnd  
zerbrachen das/auch die altar/vnnd sein  
bildnuß: vnd Nathan den Priester Baal  
schlugen sie zu tode vor dem altar: Joiada  
aber setze obersten in dem hauf des Her  
ren/vnder den händen der Priester vnnd  
Leuten: Welche aufheulte hat David in  
dem hauf des Herren/das sie opfferten  
brandopffer dem Herren/wie geschriben  
ist in dem gesaz Moysi/in freuden/vnnd  
mit gesang/nach der ordnung David. Er  
hat auch gesetzt chürhüter vnder die chor  
des hauf des Herren/das kein vnrauer  
in allem ding hinein gieng.

*Perfids fñg der Abgötter.* Vnder name zu ihm die Kotmaister/  
vnd die stercksten mann/vnd obersten des  
volcks/vnd alles gemain land volck: vnnd  
fürten den König herab von dem hauf des  
Herren/vnnd gieng in das Königs hauf  
durch diemitten der obern porten: vnd setz  
ten in auff den Königlichen stül: Vnnd  
alles land volck hat sich gefreut/vnnd die  
stat rühret: Aber Achalia ist mit dem  
schwert zu tode geschlagen worden.

## Das XXIII. Capitel.

Joas het gütes vnd böß/ward erwürgt.

**D**as was sibem jar alt da er begint A  
zu regieren/vñ hat vierzig jar re. 4. Re. 11  
giert in Hierusalem: der namen sel  
ner mütter Sebia von Bersabee: Vnd het  
das güte war vor dem Herren alle die tag  
Joiade des Priesters: Joiada aber hat im  
zwo frauwen genummen: auß denen hat ee  
sün vnd töchter geboren.

Nach disem hats Joas gefallen das er *Den tē pel zu besser.*  
besseret das hauf des Herren: vnd versam  
let Priester vnnd Leuten: vnnd sagt ihm.  
Gand auß in die stadt Juda: vnnd samen  
von dem gangen Israel gelt zu nachbesser  
ung des tempels ewers G O T T es jedes  
jars: vñ thut das eilends: aber die Leuten  
haben nachlässiglich gehandelt: Vnd der  
König berufft Joiadam den obersten/vñ  
sagt ihm. Warumb hast kein sorg/das die  
Leuten zwengest von Juda vñ Hierusa  
lem gelt ein zubringen/das gesetzt ist von  
Moyses dem Knecht des Herren: das diß  
brächte alle manige Israel in den taberna  
kel der zeügenuß: Dann die Gottlosest  
Achalia/vnd ire sün haben zerbrochen das  
hauf G O T T es: Vnd von allem dem das  
gehallt ward im tempel des Herren/ha  
ben sie geziert den tempel Baalim.

Vnd der König gebot/vñ sie machten *Birchē stöck ma chen.*  
ain schrein: vnd sagten den neben der por  
ten außwendig des hauf des Herren/vnnd  
ist verkündt worden in Juda vnnd Hieru  
salem/das jeder dar brächte das gelt dem  
Herren/das da gesetzt het Moyses der  
Knecht G O T T es über alles Israel in der  
wüste/vnd es haben sich gefreut alle Für  
sten vnd alles volck/vnd giengen ein/vnd  
gabens in den schrein des Herren/vnd leg  
tens hinein/das vol ward. Vnnd wans  
zeit war/das sie triegend den schrein für dē  
König durch die hand der Leuten (Dann  
sie sahen/das des gelts vil was) Gieng hin  
ein des Königs schreiber/vnd wölchen der  
oberest Priester gesetzt het/vnnd schutten  
das gelt auß dem schrein/aber den schrein  
trügen sie wider an sein stat/vnd also the  
ten sie durch jeden tag/vnnd ward gesam  
let ain vnzalbar gelt: Das gabend der Kö  
nig vnnd Joiada denen die gesetzt waren  
über die werck des hauf des Herren/aber sie  
bestelten darmit stainbräcker/vnnd werck  
maister allerlay werck/das sie besserten das  
hauf des Herren/Auch schmied des eisen vñ  
ärg/auff das sie wider auffrichten/dz het  
angefangen zúfallen: Vnnd die wercken *D*



bandleten künstlich : Vnd die Klufften der wend wurden durch ire händ überzogen: Vnd wider brachten das hauß des Herren in den vorigen stand / vnnnd machten es stet: Vnd do sie vollend hetten alle werck: haben sie für den König vnnnd Joiada getragen das überig gelt: auß wölchem sind gemacht worden die geschürz des tempels zu dem dienst des brandopffer / auch schalen vnd andere guldine vñ silbere geschürz: vnnnd die brandopffer wurden stetiglich geopffert in des Herren hauß / alle die tag Joiade.

Joiada  
der Bis  
choff  
starb:

Joiada aber was alt / vnd vol der tag: vnd starb do er alt war hundert vnd dreissig jar: vñ sie vergruben in / in der stat Dauid bey den Königen / daruñ das er gütlich an het mit Israel / vnd mit seinem hauß:

Nach dem aber Joiadas gestorben ist / sind die Fürsten Juda eingangen zu dem König / vnnnd haben angebat den König / wölcher ist erwacht worden mit ihren diensten: vnd hat in willfart: Vnd sie verliessen den tempel des Herrn / des GOTTes jr vätter / vnd haben gedient den abgötter wälden / vnd geschmizten bildern: vnd der zorn des Herren ist worden wider Judam

Mat. 23 vñ Hierusalem von diser sund wegen: Vñ er schickte in Propheten / das sie widerkerre: zu dem Herren / wölche bezeugen / aber sie wolten nit hörē. Also der gait GOTTes legt an Zachariam den sun Joiade dē priester: vnd er stund im angesicht des volcks / vnd sprach zu in. Dis hat gesagt der Herr GOTT. Warumb übertretten jr das gebot des Herren / das euch nit nützen würdet: vnd habet den Herrn verlassen / das er auch euch verlas: Wölche wurde versamlet wider in / haben in mit stain geworffen / nach des Königs gehais / in dem vorhoff des hauß des Herren. Vnnnd der König Joas dächbar: hat nit gedacht der barmhertigkeit / wölche than hat mit ihm Joiada des vatter: sonder hat getödt sein sun: der sprach do er starb. Der Herr sehe vnd süchs.

Syrier  
straffen  
Judam.

Vnnnd da ain jar herum kam / da zog auff wider in das hōr Syrie: vnd kam in Judam vñ Hierusalem: vnd erschlug alle Fürsten des volcks: vnd den gangen raub schickten sie dem König in Damasco: Vnd für war wie wol fast ain Elaine zal der Syrier kommen was / hat doch der Herr gebeten ain vñfällige mänige in ihr hand: darumb das sie verlassen hetten den Herrn /

den GOTT jr vätter: Auch in Joas haben sie geübt schmäliche vrrhail: vnd giengen hin: vnnnd lieffen ihn / in grossen siechthumb. Aber seine knecht stünden auff wider ihn / zu rechen das blüt des suns Joas des Priesters: vnd haben ihn getödt in seinem bet: vnnnd er starb: vnd sie vergruben ihn: in der stat Dauid / aber nit in den gräber der König: Dis aber haben ihm halmlich feindschafft tragen. Zabab ain sun Semaath der Ammoniterin / Vnnnd Jozabad der sun Semarith der Moabiterin: Aber sein sun / vnnnd die sun gelte: wölche vnder im ist gesamlet worden / vnd die besserung des hauß / sind fleissig geschriben im buch der König: vnd Amasias sein sun regiert für in.

## Das XXV. Capitel

Amasias schlug Edom / Israel  
schlug ihn.

Amasias was fünff vnd zwainzig jar alt / do er anfieng zu regieren: Amasias regiert in Hierusalem: der namen seiner mū, reter Joadan von Hierusalem / vnnnd thet gütz vor dem angesicht des Herren / aber doch nit in volkommen hertzen: Vnnnd da er sahe / das sein reich gesterckt ware / hat er erwürgt die knecht / die getödt hetten den König sein vatter: Aber jr sun hat er nit getödt / wie geschriben ist im buch des gesag Moysi / da der Herr geboten hat / die vätter werden nit getödt für die sū / auch nit die sū für ire vätter / sonder ain jeder sterbe in seiner sūnd. Also hat Amasias versamlet Judam / vnnnd setzet nach den freundschaften / Haubeleit vnnnd Rotmaister im gangen Juda vnnnd Beniamin / vnnnd zalt von zwainzig jaren / vnnnd darüber dreyhundert tausent männer / die in krieg zugen / vnnnd hetten jr spieß vnnnd schilt / Er auch besoldte von Israel hundert tausent starcker / vmb hundert talent silbers / Aber ain mensch GOTTes kam zu ihm / vnnnd sprach. O König / das hōr Israel ziehe nit mit dir / dann der Herr ist nit mit Israel / vnd allen sūnen Epraim / Ob aber du mainst / das der krieg stee an der stercke des hōrs / so würdt GOTT machen / das du von feinden überwunden würdest /

2. Re. 24  
4. Re. 14

Berger  
spalter  
sollt mit  
in krieg  
ziehen  
mit den  
frommen



würdest / dann fürwar es gehört GOTT  
zu / helfen vnd in die flucht zu keren. Vñ A-  
masias sprach zu dem menschen GOTTes.  
Was würdest aber werden von den hun-  
dert talenten / die ich den Kriegern von Is-  
rael geben hab: Vnd der mensch GOT-  
tes antwort im. Der Herr hat / von wann-  
nen er dir vil mer geben mag.

**Amasias**  
**der krieg.** Also hat Amasias abgesündert das hō-  
das kommen was zu ihm auß Ephraim  
das sie widerkerte an ihr ort: aber dise wa-  
ren fast zornig wider Judam / vñnd seind  
wider kommen in jr gegend. Aber Amas-  
ias fürte trostlich sein volck auß: vñnd  
gieng ins saltz thal: vñnd schlug die kinder  
Seir zehen tausent. Vñnd die kinder Ju-  
da siengen ander zehen tausent / vñnd für-  
tens auff ain gāhe hōbe ains fels: vñnd stür-  
geten sie von der hōbe herab über die köpff  
welche alle seindt zerbrochen. Aber das hō-  
welchs Amasias het wider haim geschickt /  
das er nit mit im zug in krieg. Das ist zer-  
braut worden inn den stetten Juda / vñnd  
Samarita biß gen Bethoron / vñnd sie ers-  
schlugen drey tausent / vñnd namen ain gro-  
ßes raub.

**Amasias**  
**es bätet**  
**abgötter**  
**an.** Amasias aber nach der schlacht der J-  
dumeer: do hat er bracht die götter der kind-  
Seir: vñnd setzt im selbs zu göter / vñnd bät-  
et sie an / vñnd zündt ihn rauchwerck an:  
Auf welcher visach erzürnet der Herr wis-  
Amasiam / schickt zu ihm ain Propheten /  
welcher ihm sagte. Warumb bätetst du gö-  
ter an / die ihr volck nit haben mögen er-  
lösen von deiner hand: Vñnd do er diß re-  
det / antwort er im. Bist dann du des Kün-  
igs rathgeb: Künig / das ich dich nit tödt:  
vñnd der Prophet gieng herab vñnd sprach.  
Ich weiß / das GOTT gedacht hat dich  
zu tödten / darumb das diß übel gethan  
hast / vñnd über das hast nit geuolgt mei-  
nem rath. Also Amasias der Künig Ju-  
da / hiet den aller bösesten rath / vñnd schickt  
zu Joas / dem sun Joachaz / des suns Jer-  
hu / dem Künig Israel: vñnd sprach. Kom-  
laß vns ainander b sehen: Aber der schickt  
ihm die boten wider sprāchend. Der Distel  
der ist in Libano schickt zu dē cederbaum  
Libani sprāchend. Gib dein tochter mei-  
nem sun zu ainer frauwen: vñnd sihe die thier  
die wārend im wald Libani seind für gā-  
gen vñnd zertraten den Distel: Du hast ge-  
sagt. Ich hab Edom geschlagen / vñnd  
darumb richte sich dein hertz auff in hoch-

far: Sitz in deinem hauf: warumb rätst du  
übel wider dich / das du fallest / du vñnd  
Judas mit dir: Aber Amasias wolt nit hō-  
ren / darumb das des Herren will was / das  
er geben wurde in die hānd der feind vñnd  
der göter wegen Edom.

Darumb Joas der Künig Israel zog  
hinauff: vñnd sie sahen ainander: Amasias  
aber der Künig Juda was in Bethjames  
Jude / Vñnd Judas siel darnider vor Is-  
rael: vñ flohe in seine tabernackel: Aber A-  
masiam der Künig Juda den sun Joas /  
des suns Joachaz / hat gefangen Joas der  
Künig Israel in Bethjames: vñnd fürte in  
gen Hierusalem: vñnd zerbrach sein maur  
vñnd der pforten Ephraim / biß an die pfor-  
ten des winckels vierhundert ellenbogen /  
Auch alles gold vñnd silber / vñ alle geschürz  
die er fand in dem hauf GOTTes / vñnd  
bey Obbedom / auch inn den schätzen des  
Küniglichen hauf: vñnd auch die Sün der  
bürgen fürte er in Samariam.

**Amasias**  
**der krieg.** Amasias aber der sun Joas / Künig  
Juda / hat gelebt / nach dem gestorben ist  
Joas der sun Joachaz der Künig Israel /  
fünffzehen jar. Das überig der red Amas-  
ias der ersten vñnd letzten / seind geschriben im  
büch der Künig Juda vñnd Israel. Wel-  
cher nach dem er wich von dem Herren: ha-  
ben sie ihm haimlich auff sag zu gericht in  
Hierusalem: vñnd do er flohe in Lachis /  
schickten sie / vñnd schlügen in zu todt: Vñnd  
brachten ihn wider auff den rossen / haben  
in vergraben mit seinen Vātern in der stat  
David.

## Das XXVI. Capitel.

Was sel von GOTT / ward auffgezigt.

**A**ber das gang volck Juda setzt  
sein sun Oziam sechzehen jar alt zu  
ainem Künig / an stat seins vāters  
Amasias: Er bauet Ailath: vñnd bracht  
der an die herrschafft Juda / nach dem der  
Künig ist entschlaffen mit sein Vātern /  
Sechzehen jar was Ozias alt / do er be-  
gint zu regieren / vñnd hat fünffzig jar re-  
giert inn Hierusalem / der namen seiner  
Wīter Jechelia von Hierusalem: Vñnd er  
thet das recht was in den augen des Her-  
ren / nach allem dem das than hat sein  
Vater Amasias: Vñnd er sucht GOTT in  
Nij den

Amasias  
ward  
gefangt

4. Ro. 14

4. Ro. 15

Ozias  
regiert  
wz frum

den tagen Zacharie des verstandigen: vnd  
gesehenden G O T Tes: vnd diereil er den  
Herren suchte / da wise er ihn allen dingen.  
Vnd auch ist er auß gezogen: vnd stritt wider  
die Philisteer / vnnnd zerbrach die mauren  
Geth / vnd die mauer Jabnie / vnd die mauer  
Azoti / vnd er bauete flecken in Azoto / vñ in  
Philistin: Vñ GOTT halff im wider die  
Philisteer / vnnnd wider die Arabier welche  
woneten in Gurbal / vnnnd wider die Am-  
moniter: Vnd die Ammoniter bezaltengas-  
ben Ozie: vnd sein namen ist außbratt wor-  
den biß zu dem eingang Egypti / von viler  
fig wegen.

Philiste  
er krieg.

Vnnnd Ozias bauete thürn in Hierusa-  
lem über das thor des winckels / vnnnd über  
das thor des thals: vnd über die ander: die  
warend an der selbigen seiten der mauer:  
vnnnd machte fest: Er hat auch baueten  
thürn in der wüste: vnd hat vast vil Cister-  
nen graben / darumb das er vast vil vichs  
het / inn den eben feldern / gleich wie in den  
weite wüste / Er hat auch weingarten ge-  
habt / vnd rebleit an bergen / vnnnd in Car-  
melo: dan er was ain man der sich gab auf  
den acker bau. Das hör aber seiner Eries-  
ger / die aufzugen in streit vnder der hand  
Jehiel des schreibers / vnnnd Maasie des  
Doctors / vnnnd vnder der hand Ananieder  
was ainer von den Fürsten des Königs:  
Vnnnd alle zal der Haupteleit durch die ges-  
schlächter / der starcken mann / zway tau-  
sent / sechshundert: Vnnnd vnder ihn was  
das ganz hör dreier hundert vñ sibem tau-  
sent / fünff hundert / die geschickte waren zu  
dem krieg: vnd sachten für den König wi-  
der die feind. Auch hat bereit Ozias ihn /  
das ist dem ganzen hör / schilt / vnnnd spieß /  
vnd helm / vnd banger / vnnnd bogen / vnnnd  
schlingen stain zu werffen: Vnd in Hierus-  
lem macht er manicherlay zeig / den er in  
die thürn stelte / vnnnd in den winckeln der  
mauren / das sie pfeil schussen vnnnd groß  
stain: vnd sein namen gieng weit auß / da-  
rumb das ihm der Her: halff / vnd ihn het  
gesterckt.

Ozias  
hett vil  
vichs vñ  
davor.

Schrei-  
ber vnd  
Doctor:  
sind  
auch  
Haupte-  
leit ge-  
wesen.

Ein mai-  
nig auß  
die buch-  
sen.

Ozias  
fiel ab  
von got

Aber do er gesterckt was / da ist sein hertz  
erhebt worden zu seinem verderben: vnnnd  
hat veracht den Herren sein GOTT: vnnnd  
gieng in den tempel des Herren: vnnnd wolt  
anzünden rauchwerck auff dem rauch al-  
tar: Vnnnd bald nach ingieng hinein Azar-  
ias der Priester / vnnnd mit ihm die Priester  
des Herren / achtzig starck mann: die stals-

ten sich wider den König / vnnnd sprachen.

Ozia es ist nit deins ampts / das du dem  
Herren anzündest ain rauchwerck / sunder  
der Priester / das ist / der Sun Aaron / wel-  
che seind geweiht zu ainem solchen dienst /  
Gang herauß auß der hailigen stat / ver-  
achte nit / dann es wirdt dir zu keiner glo-  
ri gerechnet von GOTT dem Herren: Vnd  
Ozias was zornig / vnnnd hielt das rauch-  
säß inn der hand / das er anzündte das  
rauchwerck / vnd troet den Priestern: Vnd  
bald ist auffgangen ain auffatz an seiner  
stirnen / vor den Priestern / in dem hauß des  
Herren / auff dem rauch altar / Vnnnd da  
ihn ansah Azarias der Bischoffe / vnnnd  
alle ander Priester / sahend den auffatz an  
seiner stirnen / vnd eilends haben sie ihn auß-  
eriben: Vnnnd auch er was erschrocken / vñ  
eylet herauß zu geen / darumb das er von  
stund an empfunden hatte die plag des  
Herren.

Ozias  
wolt ain  
pfaf sein

D  
Laien  
sollt nit  
brauche  
Priesters  
liche apt

Ozias  
ward  
auffezig  
Merk  
Lutens  
scher.

Also ist Ozias auffezig gewesen biß an  
den tag seins sterbens: vnd wonet in ainem  
abgesünderten hauß vol auffatz / von des  
wegen er was außgeworffen worden von  
dem hauß des Herren. Aber Joatham sein  
sun regiert des Königs hauß / vnd richtet  
das land volck: Das ander der red Ozie  
der ersten vnnnd letzten hat geschriben Isai-  
as der sun Amos der Prophet: Vnd Ozias  
entschlieff mit sein Vatern / vnd sie vergrä-  
ben in in dem acker der Königlichem grä-  
ber / darumb das er auffezig was: Vnnnd  
Joatham sein sun regiert für in.

## Das XXVII. Capitel.

König Joatham schling Ammon.

Vñff vnnnd zwainzig Jar was alt A  
Joatham / do er begint zu regieren: 4. Reim  
vñ hat sechzehen jar regiert in Hieru-  
salem / der namen seiner mütter Jerusa-  
aim tochter Sadoch / vnd het das recht wz  
vor dem Herren / nach allem dem / das chan  
het sein Vatter / außgenommen das er nit  
ein gieng in den Tempel des Herren / vnnnd  
das volck sündet noch. Er hat gebawen  
die hohen porten des hauß des Herren / vnd  
an der mauer Ophel bauete er vil / Auch hat  
er stett bauet in bergen Juda / vnd in den  
wälden schloß vnd thürne.

Er stritt wider den König der Ene-  
der



Anno  
nir  
rieg. der Ammon: vnd überwandt sie: vnnnd die  
Kinder Ammon gaben ihm auff die selbige  
zeit hundert talente silbers/ vnd zehen tau-

Cent Chor waißen/ vnd so vil Chor gerste:  
dis haben ihm geben die Kinder Ammon/  
das ander vnd drit Jar: Vnnnd Joathan  
ist gesterdt worden/ darumb das er seine  
weg richtet vor GOTT seinem Herren:  
Aber das überig der rede Joathan/ vnnnd  
alle seine krieg/ vnd werck/ seind geschriben  
im buch der König Israel vnd Juda. Er  
was funff vnd zwainzig jar alt/ do er be-  
gint zu regieren: vnd er hat sechzehen Jar  
regiert in Hierusalem: vnd Joathan ent-  
schloeff mit sein Väteren: vnd sie vergruben  
in/ in der stat David: vnnnd Ahas sein sun  
regiert für in.

## Das XXVIII. Capitel.

Bosheit/ vnglück/ vnd todt Ahas

4 Re. 18  
Ahas  
ausb. **A**Wainzig jar was Ahas alt/ do er  
anfangt regieren: vnnnd hat sechzehen jar  
regiert in Hierusalem: Er  
hat nit recht gethan vor dem angesicht des  
Herren/ wie David sein vater/ sunder er ist  
gangen in den wegen der König Israel/ hat  
auch dem Baalim seülen gossen. Er ist  
gottlos der hat anzündt rauchwerck im ehal Be-  
nennon: vnd hat seine sün geratnigt im feur  
nach dem sitten der heiden/ welche der herr  
zu todt geschlagen hat in der ankunfft der  
Kinder Israel. Er opfferet zündet güten  
rauch an/ auff der höhe/ vnd auff den bü-  
heln/ vnd vnder allen grünen baumen: vñ  
der Herr GOTT hat in geben in die hand  
des Königs Syrie/ der schlug ihn: vnnnd  
name ain grossen raub auß seinem Reich/  
Ahas  
vnglück vnnnd füert in Damascen: Auch ist er ge-  
ben worden in die hand des Königs Israel/  
vnnnd geschlagen worden mit ainem grossen  
schlacht. Vñ Phacee der sun Kamelie hat  
zu todt geschlagen auff ain tag/ von Juda  
hundert vnd zwainzig tausent/ all krieges-  
leit/ darumb das sie verlassen haben den  
Herren/ GOTT ir Väter.

Schad  
de Israe  
eliber  
de König In der selbigen zeit hat Zechri ain mach-  
tiger mann auß Ephraim getödt Ahas  
siam den sun des Königs/ vnnnd Ezeicam  
den obersten seins hauss/ vnnnd Helcanam  
den nächsten nach dem König. Vnnnd die  
Kinder Israel habend gefangen von ihren

brüdern zway hundert tausent frauen/  
Knaben/ juncckfrauen/ vnnnd ain vnzalber-  
ren raub: vnd haben ihn bracht in Samar-  
riam.

Zu der selbigen zeit war da ain Prophet B  
des Herren/ mit namen Obed: der gieng Prophe-  
aus entgegen dem hör das kam in Samar- Obed  
riam/ vnnnd sagt ihn. Sehend/ der Herr  
GOTT ewer Väter ist zornig wider Ju-  
dam/ hat sie geben in ewer hand: vnnnd ihr  
habt sie grimmiglich erwürge/ also das  
ewer blütdurstigkeit biß an Himel reicht:  
Ober das wölt ihr euch vnderthenig ma-  
chen die Kinder Juda vnnnd Hierusalem/ zu  
Knechten vnnnd mägten: das inn kein weg  
nötig ist zethün: dann in dem habt ihr ges-  
ündt dem Herren ewerm GOTT. Aber  
hörend mein rath: vnnnd fürend die gefan-  
gen/ die jr bracht habt von ewern brüdern/  
wider haim: dann ain grosser grimmiger  
zorn ist über euch vorhanden. Also seind Die ges-  
gestanden die mann/ die fürnembsten der fangen  
Kinder Ephraim/ Azarias der sun Johas wurden  
nan/ Barachias der sun Mosollamothe/ ledig.  
Ezechias der sun Sellum/ vnd Amasa der  
sun Nadali/ wider die: welche kamen von  
der schlacht: vnd sprachend zu ihn. Ir solet  
die gefangen nit herein füren/ das wir nit  
sündt dem Herren: Warumb wölt ihr hin  
zu thün über unsere sünd/ vnd hauffen die  
alten missehat? Es ist ain grosse sünd/  
vnd der grimmig zorn des Herren/ ist vor-  
handen über Israel: Vnnnd die kriegesleut  
liessen den raub faren/ vnd alles was sie ge-  
nummen hetten/ vorden Hauptleuten vnd  
aller mägten: Vnnnd stünden die mann/ der-  
ren wir oben gedacht haben: vnnnd namen C  
die gefangen an: vnd alle die nackt waren/ B: iders  
haben sie elaidt vom raub: vnnnd do sie die: che sad.  
elaid hetten/ vnd beschücht/ vnnnd hetrens  
gespeist vnd trenckt/ vnnnd gesalbt von der  
arbeit wegen/ vnd pflegten ir die nit mochte  
ren gan/ vnd schwachs leibs warend/ vnd  
habens gefürt auff dem vich/ vnd bracht  
sie gen Hiericho/ inn die palmen stat/ zu  
ihren brüdern/ sie haben widerkert in Sa-  
marriam.

Zu der selbigen zeit schickte der König  
Ahas zu dem König der Assyrier/ vnnnd  
begert hilff. Vnd die Idumeer kamen vnd Idumeer  
schlugen vil auß Juda/ vnnnd namen ain Schlügen  
grossen raub/ Auch die Philisteer haben Auch die  
sich außbraut durch die stet im eben felder.  
Juda/ vnnnd zu mittag/ vnnnd eroberten  
Bethsames/



Bechames/vnd Ailon/vnnd Gaderoth/  
auch Socho/vnd Chamnan/vnd Gamzo  
mit ihren flecken / vnnd woneten darinn:  
Dann der Herr het Judam demüerte von  
Achaz wegen dem König Juda: darumb  
das er in entblöset hat der hilff / vnd er den  
Herren veracht hett.

Vnd hat auch wider in außbracht The-  
glathphalasar den König der Assyrier/wel-  
cher ihn auch peinigt hat/vnnd so kain ro-  
derstand verhanden/verderbt hat. Darumb  
Achaz da er beraubt das hauß des Herrn/  
vnd der König hauß/vnd fürsten/gab die  
Assyrier König gaben: vnnd ist ihm doch  
nicht nütz gewesen. Vnd über das / zu der  
zeit seiner angst / hat er gemeert die ver-  
achtung gegen dem Herrn: Dañ der König  
Achaz hat durch sich selbs geopffert den  
göttern Damasci/die in geschlagen herten/  
vnd sprach. Die götter der König Syrie  
helffen in/welche ich will versönnen mit opf-  
fer/vnnd sie werden mir beystendig sein: so  
sie doch entgegen seind im gewesen zu ainem  
sal/vnd dem ganzen Israel.

Als nun Achaz hett alle geschüre des  
hauß G O T T es geraubt vnd zerbrochen:  
da hat er beschlossen die thüren des tempels  
G O T T es: vnd macht im selbs altar in al-  
len winkeln Hierusalem. Er hat auch in al-  
len stett Juda althar bauen weirach zu  
brennen/vnd hat zu zorn geraigt den Her-  
ren G O T T seiner Väter: Das ander sei-  
ner red/vnd aller seiner werck der ersten vn-  
lersten seind geschriben im buch der König  
Juda vnd Israel. Vnd Achaz schlieff mit  
sein Vatern/vnd sie haben in vergraben in  
der stat Hierusalem: dann sie haben in nie  
genumen in die gräber der König Israel:  
vnd Ezechias sein Sun regiert fur ihn.

## Das XXIX. Capitel.

Ezechias widerbracht den  
G O T T es dienst.

**A** Ezechias da er was alt fünff vnnd  
zwainzig jar / sieng er an zu regie-  
ren: vnnd hat neün vnd zwainzig  
jar regiert in Hierusalem: der namen seiner  
müter Abie/ain rochter Zacharie. Vñ het  
dz gefällig war vor dem angesicht des Her-  
ren/nach allem dem/das chan hett David  
sein Vater: Im selbigen jar vnd ersten mo-

nat seines Reichs hat er auff chan die thür  
des hauß des Herren: vnd hat sie gebessert:  
vnd bracht die Püester/vnd Leuiten/vnd  
versamlet sie auff der gassen gegen Orlent/  
vnd sprach zu in. Hörend mich jr Leuiten/  
vnnd werden gehaligt: rainigt das hauß  
des Herrn G O T T es ewer Väter: vnd ne-  
men hin alle vnrainigkeit von der hailigen  
stat: Vnsere Väter haben gesündet: vnnd  
haben übel gethan inn dem angesicht des  
Herren vnseres G O T T es/das sie in verlas-  
sen haben: sie haben abgewende ihr ange-  
sicht von dem tabernackel des Herren/vnd  
ihm den rücken geben. Sie haben beschlos-  
sen die thüren die waren im vorhoff: vnnd  
haben aufgelöscht die ampeln / sie haben  
nit anzündt rauchwerck: vnnd brandoffer  
haben sie nit geopffert an der hailigen stat  
dem G O T T Israel / Also ist der grim-  
mig zorn des Herren erweckt worden über  
Juda vnd Hierusalem/ Vnd er hat sie ge-  
ben in bewegung vnnd verderben/vnnd in  
verachtung: wie ihr selbs sehend mit ewern  
augen:

Sehend vnser Väter seind gefallen mit  
schwertern: vnser Sün/vnd vnser tochter/  
vnd frañen seind gefangen hingefüre  
worden/vmb des lasters willen/ Darumb  
gefelt mir jerg / das wir ain bund machen  
mit dem Herren G O T T Israel/ vnnd er  
wirdt abwenden den grimmigen seines zo-  
rens. Mein sün jr solt nit saumig sein: euch  
hat der Herr erwölt / das jr stend vor im/  
vnd dienet im/vnd eheren in/ vnd brennt im  
rauchwerck.

Also seind die Leuiten auffgestanden / Versam-  
Mabat der Sun Amasai/ vnd Johel der lung der  
sun Azarie/von sünen Caach: Vnd von sün-  
nen Merari/ Cio ain sun Abdi / vnd Azar-  
ias ain sun Jalaleel. Aber von sünen Ger-  
son/ Joha der sun Zemina/vnd Eden der  
Sun Joah: Aber von den Sünen Elifa-  
phan/ Samri vnnd Jahl: Auch von den  
Sünen Asaph/Zacharias vnd Nachanis-  
as / vnd auch von den sünen Hemam/Ja-  
hriel vnnd Semel / Vnnd von den Sünen  
Jothun / Semelias vnnd Dziel / vnnd sie  
haben versamlet jr brüder / vnnd seind ge-  
hailigt worden/vnnd giengen ein nach des  
Königs gehais/vnnd des Herren gebott/  
das sie rainigte das hauß des Herrn/Auch  
seind die Püester gangen inn den Tempel  
des Herren/das sie den hailigten/vnd er-  
gen auß allen vnrainigkeit:welche sie innen  
fanden

Stünd 8  
alten  
B

Assyrier  
plagt  
auch Ju-  
dam.

Achaz  
opffert  
den ab-  
göttern  
Damas-  
ci.

Achaz  
beschloß  
den tem-  
pel.

Achaz  
ward  
mit gras-  
ben mit  
den Bü-  
nigen.

Leuiten

C

4. Re. 15  
Ezechias  
as war  
güt.  
het auff  
den tem-  
pel.

Leuten die namen die Leuten / vnnnd trügens hin-  
vnd Pri- auf zu dem bach Cedron / Sie fiengen aber  
ster rais an rain zu machen am ersten tag des Mo-  
nigen de Tempel. nats / vnd an dem achten tag des selbigen  
Monats: giengen sie in den vorschopff des  
Herrentempel / vnd haben acht tag gerat-  
nigt am Tempel / vnnnd am sechzehen tag  
des selbigen Monat / haben sie vollend / das  
sie angefangen haben.

Vnnnd sie giengen hinein zu dem König  
Ezechia / vnnnd sagten ihm. Wir haben ge-  
hailigt das ganz hauss des Herren / vnnnd  
den altar des brandopffers / vnnnd seine ge-  
schürz / vnd auch den tisch der brot der für-  
legung / mit allem seinem geschürz / vnd das  
ganz gerät des Tempels / welches der Kün-  
ig Achaz in seinem reich besleckt hat / nach  
dem er gesunde hat. Vnd siehe / diese ding alle  
sind aufgelegt vor dem altar des Herren.  
Vnd der König Ezechias stünd fröh auff /  
vnnnd bracht zusamen alle die obersten der  
stat / vnd gieng anff in das hauss des Her-  
ren / vnd haben geopffert mit ainander sibē  
stier / vnnnd sibē wider / sibē lammlein / sibē  
böck für die Sünd / für das Königreich /  
für die hailige stat / für Juda / Vnd er sagte  
den Priestern den Sün Aaron / das sie opf-  
erten auff dem altar des Herrn. Also ha-  
ben sie geschlachtet die stier / vnnnd die Prie-  
ster fiengen ihr blüt auff / vnnnd gossen das  
auff den altar. Sie stachen auch die wi-  
der / vnd auch deren blüt / gossen sie auf den  
altar: Sie opfferten die lammlein / vnd goss  
den blüt auff den altar: Sie fügten  
auch herzu die böck für die Sünd / vor dem  
König / vnd gangen gmain: vnnnd legten  
ihre händ auff sie: vnnnd die Priester haben die  
geopffert: vnnnd sprengten ihr blüt vor dem  
altar für gnüchün der sünd des gangen  
Israel. Dann der König hatt gebotten  
das brandopffer geschähe für alles Israel /  
vnd für die sünd.

Engeln in der tragen. Er hat auch gesetzt Leuten inn dem  
hauss des Herren mit cymbeln / vnnnd Psal-  
tern / vnnnd harpfen / nach der ordnung  
Dauids / vnnnd Gad des sehenden des Kün-  
igs / vnd Nathan des Propheten: Dann  
fürwar diß was des Herren gebott durch  
die hand seiner Propheten: Vnnnd stünden  
die Leuten / vnnnd hielten die gesang Ins-  
trumente Dauids / vnnnd die Priester die  
pusanen. Vnnnd Ezechias hieß opffern  
auff dem altar die brandopffer: vnnnd da

die brandopffer geopffert worden / be-  
ginten sie lob zu singen dem Herrn / vnnnd  
erschallen mit pusanen / vnd zu samen stim-  
men inn mancherlay gesang Instrumen-  
ten / welliche David erfunden hatt. Da  
aber die ganz schar anbettet / die singer /  
vnd die pusanen herten / warend inn ihrem  
ampt / biß das vollende wurde das brands-  
opffer.

Do aber das opffer ain end het / hat sich  
der König gebogen: vnd alle die bey im wa-  
rend / vnd habend angebetet: vnd Ezechias  
vnd die Fürsten geboten den Leuten / das  
sie den Herren lobten mit den reden David  
vnnnd Asaph den sehenden: welliche lobten  
GOTT mit grosser freud / vnd mit geboge-  
nem kni / haben sie angebetet: Vnd Ezechias  
hat auch diß hinzu. Ihr habet ewer  
händ b erfüllt dem Herrn. Gend herzu / vnd  
opffert opffer / vnd lob in dem hauss des  
Herren: Darumb hat die ganz manige ge-  
opffert / vnd lob / vnd brandopffer mit an-  
dechtigem hertzen: Ferner die zal der brand-  
opffer / welche die gmain geopffert hat / ist  
die: Sibenzig stier / hundert wider / zwey  
hundert lammlein / vnd hailigten dem Herren  
sechshundert Schen / vnnnd drey tausent  
schaff / Vnnnd der Priester warend wenig  
vnnnd warend nit gnügsam / das sie abzu-  
gen die heüt der brandopffer: von dannen  
auch die Leuten fre brüder ihn halfen /  
biß das erfüllt wurde das werck / vnd wur-  
den gehailigt die vorsteer / Dann die Leu-  
ten werden mit leichter weis gehailigt / dan  
die Priester: Also sind fast vil brandopffer  
gewesen / vnnnd saiste der freidopffer / vnnnd  
trantopffer der brandopffer: vnd ist vol-  
lende worden der dienst des hauss des Her-  
ren / Vnd Ezechias hat sich gefreut / vñ al-  
les volck / darumb das der dienst GOTTES  
was erfüllt: dann fürwar diß hat gefallen  
d vrblichlich zu geschehen.

## Das XXX. Capitel.

Das groß österlich fest Ezechie.

Da schickte Ezechias auß zu allem  
Israel vnd Juda: vnd schrib brief  
an Ephraim vnd Manassen / das  
sie kämen zu dem hauss des Herren in Hieru-  
salem: vnnnd hielten Ostern dem Herren  
GOTT Israel: Also sind sie rath worden /  
der König / die Fürsten / vnnnd ganze ver-  
samlung



Wstern  
ward  
vortogt.

samlung Hierusalem/ vnd beschlossen/das sie Oestern hielten im andern monat: Dann es het sich nit züragen/das zu halten in seiner zeit: das die Priester die mochten gnüg sein/ warend nit gehailigt: vnnnd das volck was noch nit versamlet in Hierusalem: vñ die red gefiel dem König/ vnd der gangen manige. Vnd sie beschlossen boten zu schicken in das gang Israel/ von Bethsabee bis gen Dan/ das sie kämen vnnnd Oestern hielten dem Herren GOTT Israel/ in Hierusalem: dann vil hertens nit chan/ wies im gefag fürgeschriben ist.

Inf. co.

Also seind die boten gangen in das gang Israel vnnnd Juda/ nach dem das der König geboten hat/ vnd schryend. Ir Kinder Israel/ kerend wider zu dem Herrn GOTT Abraham/ Isaac/ vnd Israel: vnnnd keret wider zu den die überig seind/ vnnnd entlohen die hand des Königs der Assyrier: ihr solt nit werden/ wie ewere Väter vnd brüder/ welche seind abgewichen von dem Herren/ dem GOTT jr Väter: vnd er hat sie geben in verderbung/ wie jr sehend. Ir solt nit verhören ewer nact/ wie ewere Väter: geben die hand dem Herren: vnd kommen zu seiner hailigen stat/ die er gehailigt hat inn ewigkait: Dienend dem Herren/ dem GOTT ewer Väter/ so würde von euch abgewendt der zorn seins grimmen. Dann ob jr wider keret zu dem Herrn/ ewer brüder/ vnd sün/ werden gnad haben vor irem Herren/ welche sie gefangen gefürt haben: vnd sie kerend wider in das land: dann der Herr ewer GOTT ist gütig vnd milc: Vñ er würde sein angesicht nit abwenden von euch/ wann jr wider kerend zu im.

Israel  
ward be  
rufft zu  
Ostern/  
vnd sie  
verlach  
ten.

Eu. co.

Also giengen die leuffer eilends von ain ner stat zu der andern/ durch Ephraim vnnnd Manasse/ bis gen Zabulon/ das sie verlachend vnd verspottend: Aber doch etlich mannauß Aser vnd Manasse vnd Zabulon die folgten dem Rath/ kamen gen Hierusalem: Aber inn Juda ist die hand des Herren geschähen/ das er ihn gab ain hertz/ vnd thetend nach dem gebot des Königs vnnnd Fürsten/ das wort des Herren: Vnnnd ist vil volcks versamlet worden in Hierusalem/ das sie hielten das fest des vngeshöferten brots im andern monat: vnnnd auff/ vnnnd zerbrachen die althär/ welche in Hierusalem warend/ vnnnd alles das dar auff den abgöttern ward rauch werck anzündt/ das kereten sie vmb: vnnnd warffends

den bach Cedron. Das Phase aber haben sie geopfert am vierzehenden tag des andern monat: Auch die priester vnnnd Leuiten/ entlich worden gehailigt: vnd opfferten die brandopffer in dem hauß des Herren: Vnnnd stünden in ir ordnung/ nach der schickung vnd gefag Moysi/ des menschen GOTTes: Aber die Priester empfingen das blut auß zu gießen/ von den händen der Leuiten: Darumb das ain grosse schar nit was gehailigt worden: vnd darumb die Leuiten opfferten das Phase/ denen die nit mochten gehailigt werden: dann ain grosser thail des volcks Ephraim/ vnnnd Manasse/ vnnnd Isachar/ vnnnd Zabulon/ was nit gehailigt worden/ vnnnd assen das Osterlam/ nit nach dem/ wie das geschriben ist.

Vnd Ezechias bat für sie/ vnnnd sprach. Der güte Herr würde gnedig sein allen/ welche in gangem hertzen süchend den Herren/ den GOTT ewer Väter: vnd würde in nit auffheben/ das sie nit seind gehailigt worden: Vnnnd der Herr hat in erhört: vnnnd ist versönt worden dem volck. Vñ die Kinder Israel/ welche seind erfunden worden inn Hierusalem/ haben gemacht das fest des vngeshöferten brots siblen tag inn grosser freud/ lobten den Herren alle tag/ Auch die Leuiten vnd Priester durch gesang instrument/ welche irem ampt gezumpten. Vnd Ezechias redt zu dem hertz aller Propheten/ welche güten verstand hetten über den Herrn/ vnd sie habend gessen siblen tag des festes/ vnnnd opfferten freidopffer/ vnnnd lobten den Herren GOTT jr Väter: vnnnd es gefiel der ganze manige/ das sie das festlich begiengen auch ander siblen tag: das sie auch gethan haben mit grosser freud.

Vnnnd Ezechias der König Juda gabe der manige tausent oxsen/ siblen tausent schaff/ Aber die Fürsten/ gaben dem volck tausent oxsen/ vnnnd zehen tausent schaff/ darumb ist gehailigt worden ain grosse vile der Priester/ vnnnd die ganz schar Juda/ der Priester vnd Leuiten/ ward begossen mit freuden/ vnnnd alle die inn grosser anzahl kommen waren auß Israel/ auch die fremdling auß dem land Israel/ vnd woneten in Juda. Vnd ist ain groß fest gemacht worden in Hierusalem/ desgleichen ist nit gewesen von den tagen Salomonis des künigs Davids/ des Königs Israel/ inn der selbigen stat. Aber die Priester stünden auff vnd

Dispens  
sieren  
über an  
gebot  
auß was  
sach.

Eze. bis  
as bat  
für die  
nit gehailigt  
waren.

Das  
größte  
Ostern



vnd die Leuiten/vnd gaben dem volck den  
segn: Vnd jr stimm ist erhört worden/vnd  
ihr gebet kame in die hailige wonung des  
Hymels.

## Das XXXI. Capitel.

Ezechias railt den Priester  
opffer/sehend.

**N**ach dem dise ding waren ordent-  
lich gehandelt / ist außgangen das  
ganzz Israel / das funden ist wor-  
den in stetten Juda: vñ zerbrachen die bil-  
der: vnd hüwen die abgötter wald ab/ zer-  
rütten die höhe / vñnd zerbrachen die altär:  
nit allain in allem Juda vnd Benjamin/  
sunder auch von Ephraim vnd Manasse/  
bist das sie die gar vmb kerten: vñnd alle  
kinder Israel haben widerkert in ihr be-  
sitzung/vnd ihr stet.

Ezechias aber setzet die Priesterlich rote-  
ten/vnd die Leuitischen nach ihr tailung:  
An jeden in sein aigen ampt: nämlich der  
Priester vñ der Leuiten/zü den brandopfer/  
fritidopffer/das sie dienten/vnd lobten:  
vñnd singend vnder den porten der zälten  
des Herren: Aber des Königs rail was/dz  
von seiner aigner hab wurde allweg am  
morgen geopffert das brandopffer/ vñ am  
abent/vñ Sabbathen/vnd neumonden/  
vñnd ander festen / wie diß geschriben ist in  
dem gsatz des Herren. Er gebot auch dem  
volck das wonet in Hierusalem/das sie rail  
geben den Priestern vñnd Leuiten/das sie  
möchten fleissig obliegen dem gsatz des her-  
ren: Vnd do diß was erschollen in den oert  
der gmain / da haben die kinder Israel vil  
erste frucht / des traids/weins/ vñnd öls:  
vñnd hönig: vñnd von allem das die erd brin-  
get/haben sie zählenden geben: Vnd auch  
die sun Israel vñnd Juda / wölche woneten  
in den stätten Juda / gaben den zählenden  
der oxen vñnd schaff / vñnd die zählenden  
der hailigen/wölche sie verlobt hetten dem  
Herren/seinem GOTT: vñnd sie brachten als  
samend/vñnd machten vil hauffen. Im  
dritten Monat fiengen sie an zü legen den  
grund der hauffen/ vñnd im sibenden Mo-  
nat haben sie die vollendet.

Vnd do Ezechias vñ seine Fürsten wa-  
rende eingangen/sahen sie die hauffen: do  
haben sie gebenedeyt den Herren/ vñnd sein

volck Israel: Vñ Ezechias frage die Pries-  
ter vñnd Leuiten/warumb die hauffen also  
legend: Antwort im Azarias der erst pries-  
ter vom stamm Sadoch / vñnd sprach.  
Nach dem haben angefangen geopffert  
werden die ersten frucht in dem hauff des  
Herren/haben wir gessen/ vñnd sind erset-  
zt/vñnd ist vil über bliben/darumb das  
der Herr hab gebenedeyt seinem volck: die  
hauffung was über bliben ist / ist die du-  
sicht: Darumb gebot Ezechias/das sie  
beraiten scheüren inn dem hauff des Her-  
ren: Wölches da sie das theten / erügend  
sie treulich ein/gleich die ersten frucht/ als  
den zählenden / vñnd alles was sie verlobe  
hetten.

Ist aber gewesen jr oberster da gesetzt/  
Chonenias der Leuita/ vñnd Semei sein  
brüder der ander/nach dem Jachiel/ vñnd  
Azarias/vñnd Nahath / vñnd Asael/vñnd  
Hierimoth/auch Jozabad / vñnd Eliel/  
vñnd Jesinachias/vñnd Nahath/vñnd Ba-  
nias / darüber gesetzt / vñnder den henden  
Chonenie vñnd Semei seins Brüders / auß  
geschafft Ezechie des Königs/ vñnd Azarie  
des Bischoffs des hauff GOTTes / alle  
ding gehörend disen zü. Chore aber der sun  
Jemna ain Leuit/vñnd chürchhüter der por-  
ten gegen auffgang/was gesetzt über das/  
so Churwilliglich GOTT geopffert  
ward/vñnd den ersten frucht/vñnd gehail-  
igt in die hailige der hailigen: Vnd vñnder  
seiner sorg waren / Eden vñnd Benjamin  
Josue vñnd Semeias/vñnd Amarias vñnd  
Sechenias/vñnder den stetten der Priester:  
auff das sie treulich aufschailten jren brü-  
dern die rail/den Elainen vñ grossen: Auß  
genumen die Eneblein von drey jaren vñnd  
darüber / vñnd allen den die giengen in den  
tempel des Herren/vñnd alles was sie bestel-  
ten alle tag im dienst vñnd haltungen/ nach  
jrem rail/ den Priestern nach dem gesund/  
vñnd den Leuiten von zwainzig jaren an:  
vñnd darüber/nach jr ordnung vñnd hauff-  
en/ Auch der gangen mänige/ gleich den  
frauen / als ihr kindern bayderlay ge-  
schlächts/ werden geben treulich die speiß/  
von denen die gehailigt wurden.

Es waren auch man verordnet der sun  
Aaron/durch die fälder/vñnd vorstetten je-  
der state/wölche auß tailten/ dem gangen  
mannliche geschlächts/von Priestern vñnd  
Leuiten.

Also bat Ezechias alles das chan wöl-  
che wir

che wir gesagt haben / in gangem Juda / vnd hat das recht gethan vnd das gut / vnd das war / vor dem Herren seinem GOTT / in aller ehr erbietung des diensts des haufs des Herren / nach dem gesatz / vnd ceremoni / wolt suchen sein GOTT in seinem gangen herzen : vnnnd er hats than : vnnnd gieng im glücklich.

## Das XXXII. Capitel.

Sennacherib wardt geschlagen / von hoffart / vnd demit Ezechie / sein todt.



**A**ch diesen dingen vnnnd warhalt / kam Sennacherib der König der Assyrier : vnd zog in Judam vnd belegert die vesten stat / wolt die einnehmen : Wölches do Ezechias gesehen het / nämlich / das Sennacherib kummen war vnd das der ganz gewalt des Kriegs wurd gewende wider Hierusalem : Hat er mit den Fürsten vnnnd stercksten männern rath gehebt / das sie verstopften die b häubter der brunnen / wölche waren außserhalb der stat : vnd da diß mit aller manung beschlossen ward / hat er ain grosse mänige versamlet / vnd haben verstopft all brunnen / vnd den bach / der floss da mitten im land / vnd sprachend. Das nit kummen die König der Assyrier : vnd finden ain überfluß der wasser : Vnd er handelt geschicklich / bauwet alle mauern / wa sie zerbrochen was : vnd bauwet thürn darauß / vnd außwendig ain andere maur : Er bessert auch Mello in der stat David : vnd macht aller lay waffen vnd schilt : Setzet auch haubtleit der Erleger im hör.

**V**nnnd er berüfft sie all in die gassen der porten der stat / vnnnd hat geredt zu ibrem

herzen / vnd sprach. Thünd männlich : vnd seit gesterckt : nit fürchten euch / vnnnd erschrecket nit vom Assyrier König / vnd der gangen mänige / wölche bey im ist : dan es seind ihr vil mer bey vns / dann mit ihm ist ain flaischlicher arm : bey vns ist der Herr vnser GOTT / wölcher ist vnser helffer / vnnnd streit für vns : vnnnd das volck ist gesterckt worden mit sollichen worten Ezechie des Königs Juda.

Nach dem dise geschähen seind / schickte Sennacherib der König der Assyrier / seine knecht in Hierusalem ( Dan er mit dem gangen hör belegert Lachis ) zu Ezechia dem König Juda / vnnnd zu allem volck / das in der stat was / vnd sprach. Diß sage Sennacherib der König der Assyrier. Warum habe jr ain vertrauen / ihr sitzend belegert in Hierusalem : Hat euch nit Ezechias betrogen / das er euch in todt gebe / in hunger vnd durst : vnd verspricht / das der Herr ewer GOTT erledige euch von der hand des Königs der Assyrier : Ist nit das der Ezechias / der zerbrochen hat sein höhe / vnd altar / vnd hat geboten Jude vnnnd Hierusalem / vnd sprach. Vor ainem altar solt jr anbeten / vnd in dem werd jr brennen das rauch werck : Wißt jr dann nit was ich gethan hab / vnd meine vätter / allen völkern der erden : Haben dann die göter der völker / vñ aller land über möge zu erledigen ihr gegend von meiner hand : Wer ist auß alien göttern der völker / wölche verwüst haben meine vätter / der da hab vermöge sein volck erledigen von meiner hand / das auch ewer GOTT möge euch erledigen von diser hand : Darumb laßt euch den Ezechias nit betriegen / das er euch mit falscher berednuß verspote : vñ glaube im nit : Dan so kain GOTT aller völker vnnnd Königreich / hat mögen sein volck erledigen von meiner hand / vnd von der hand meiner vätter : volgendes auch ewer GOTT würdet nit mögen euch erretten von meiner hand.

Vnnnd auch vil andere wort haben geredt sein knecht wider GOTT den Herren / vnnnd wider Ezechiam sein knecht : Er hat auch brieff geschriben vol der Gottesfierung wider den Herrn GOTT Israel / vnnnd hat wider in geredt. Wie die Göter der andern völker haben nit gemöge ihr volck erledigen von meiner hand / also auch der GOTT Ezechie mag nit erretten

4. Re. 18

b Quäl.

Kriegs  
rüstungGottes-  
fierung  
Sennas-  
cherib.

D



ren sein völd/ von diser hand. Ober das  
schrey er hall mit grossem geschrey/ in Jüdi  
scher zungen wider das volck/ das auff der  
mauren sass zu Hierusalem / das er sie er-  
schuchte/ vnd einnem die stat: Vnd hat ge-  
redt wider G O T T Hierusalem/ wie wi-  
der die götter der völder des lands/ werck  
der menschen hand. Darumb Ezechias  
der König/ vnd Isaias der sun Amos der  
Prophet haben gebäten wider dise: vñ ha-  
ben geschrien bis in himel. Vñnd der Herr  
schickt ain Engel/ der schlug allen starcken  
mann/ vnd Krieger/ vñnd haubtmann des  
Assyrier hör: vñ er widerkeret mit schand  
in sein land. Vñnd do er gieng in das hauß  
seines Gottes/ die sün die außgangen wa-  
ren von seinem leib / haben ihn zu todt ge-  
schlagen mit dem schwert: Vnd der Herr  
hat behalten Ezechiam vnd die einwoner  
Hierusalem / von der hand Sennacherib  
des Königs der Assyrier/ vñ von der hand  
aller: vnd hat im freid geben gerings her-  
umb: Auch vil brachten hosti vnd opffer  
dem Herren in Hierusalem / vñnd gaben  
Ezechie dem König Juda: der nach dem  
ist erhöhet worden bey allen böcker.

<sup>4. Re. 18</sup> In disen tagen was Franck Ezechias  
bis auff den todt: vnd er hat den Herrn vñ  
er erhört in: vñnd er gab ihm ain zeichen:  
Aber er hat nit vergolten / nach der güte  
hat die er empfangen hat: dann sein hertz  
ist erhebt worden: vnd der zorn ist wider in  
worden/ vnd wider Judam vnd Hierusa-  
lem: vnd darnach ist er demütigt worden/  
darumb das sein hertz was erhöht gewä-  
sen/ gleich als wol er: als die einwoner Hieru-  
salem: vnd darumb der zorn des Herrn  
ist nit kómen über sie in den tagen Ezechie.

<sup>4. Re. 18</sup> Ezechias aber ist reich gewäsen/ vñnd  
vñst gloriwürdig: vnd er hat im gesamlet  
vil schwaz golds vnd silbers/ vñnd edels ge-  
stein: vnd spegereien/ vnd allerlay waffen/  
vñnd geschütz: ains grossen kósten werdt:  
Auch behalter des korns/ wein vnd öl/ vnd  
Krippen alles vichs / vnd pferich des klai-  
ne vichs: vnd bauet stat: dann er hat vñ-  
zalberlich vil hárden der schaff vñnd des  
grossen vichs/ darumb das der Herr ihm  
geben het vast ain grosse hab.

<sup>4. Re. 18</sup> Er ist der Ezechias der verstopfte hat  
den obern bunnien der wasser Sihon: vnd  
hat sie gelate vñden zu nidergang der stat  
Dauid in allen sein wercken het er glück-  
lich was er wolt. Aber doch in der bote

schafft der Fürsten Babylonis / wölche ge-  
sant waren zu ihm / das sie fragten von  
dem wunderwerck das geschähē was auff  
erden / hat ihn GOTT verlassen das er  
versucht wurd: vñ wurd offenbart alles  
was in seinem hertzen was: Aber die übert-  
gen der red Ezechie/ vñnd seiner barmher-  
zigkeit seind geschriben in dem gesicht Jo-  
saiedes suns Amos des Propheten/ vñnd  
im buch der König Juda vñnd Israel.  
Vnd Ezechias ist entschlaffen mit sein vát-  
tern: vnd sie vergruben in über die gräber  
der sün Dauid/ vnd das gang Juda/ vnd  
all einwoner Hierusalem haben etlich ge-  
halten sein besingēnuß: Vñnd Manasses  
sein sun hat für in regiert.

## Das XXXIII. Capitel.

Manasses ist böß/ würde gefangen vnd rewet.  
Amon ist auch böß/ Josias.

<sup>4. Re. 21</sup> Wölff sar was Manasses alt/ do  
er begint zu regieren: vñ hat fünf-  
vñnd fünfzig jar regiert in Hieru-  
salem/ Thet aber übels vor de Herren nach  
de abschewen der Heide / wölche der Herr  
het umbkert vor den Kinde Israel/ Vñnd  
went sich/ vñ bauet wider die höhe/ wölche  
sein vater Ezechias zu hauffen nider geris-  
sen het/ vñ bauet die altär Baalim/ vñ ma-  
chet abgötter wald/ vñ bätet in alle ritter-  
schafft des himels/ vnd chret sie/ Er bauet  
auch altär in dem hauß des Herren / von  
wölchem der Herr gesagt het/ Mein name  
würdt ewigklich sein in Hierusalem / Hat  
aber sie bauet allem himelischē hör/ in den  
zway höfen des hauß des Herren / Er ließ  
auch seine sün durchs feur gan im thal Ber-  
nennom/ Er het ain auffmercken auff die  
tróm/ vnd volget nach dem warsagen auß  
vogel geschrey/ vñ stieß sich böser kunst dan  
er het bey im zauberer/ vñ beschwerer/ vñ  
hat vil übels gestiftet vor dem Herren / das  
er in raigte zu zorn. Er hat auch geset in  
das hauß G O T T es ain geschnitz vñnd  
ain gossen b zeichen / von dem doch der  
Herr geredt het zu Dauid vñ zu Salomon  
seinem sün/ vnd sprach. In disem hauß/ vñ  
in Hierusalem/ wölche ich erwölte hab von  
allen geschlächte Israel/ will ich setze mein  
namen in ewigkait/ Vñnd ich will nit ma-  
chen/ das Israel ain fuß bewege vom land  
D h das



das ich geben hab seyn vätter: doch allain also/wann sie halten zu thun/was ich in geboren hab/vnd alles gesetz vnd ceremoni/vnd verthail/wölche ich befolhen hab durch die hand Moysi.

Also hat Manasses versüret Judam/vn die einwoner Hierusalem/das sie übel thert mer dan alle völker/wölche der herz umbkert het vom angesicht der Kinder Israel: Vnd der Herz hat zu im geredt/vnd zu seinem volck/vnd sie wolten nit darauff mercken; Darum hat er über sie geführt die haubtleit des Königs der Assyrier hō: vnd sie fiengen Manassen: vnd gebunden mit ketten/vnd fessbanden fürten ihn gen Babylon. Wölcher nach dem er ist geängst worden/hat er gebäten den Herren sein GOTT: vnd würckt penitencz vor dem GOTT seiner vätter: vnd er hat in gebäten vnd geslehet auffmercklich: vnd er erhört sein bāt: vnd hat in wider geführt in Hierusalem in sein reich/vnd Manasses erkennet/das der Herz/das er GOTT was. Nach dem bauet er ain maur aussershalb der stat David/gegen nidergang Sion im beschloßnem thal: vom eingang des vischs thor gerings hinumb bis zu Daphel: Vn machts vast hoch: Er setz auch haubtleit des hōs in allen vesten stätten Juda: vnd namie hin die frembde gōt/vnd das bild von dem hauß des Herren: auch die altär wölche er gemacht het am berg des hauß des Herren/vnd in Hierusalem: vnd warffs alles herauß für die stat: Serner hat er erneuert den altar des Herren/vnd opfferet darauff opffer/vnd freidopfer/vnd lob: vnd gebot Jude/das sie dienen dem Herren GOTT Israel: Aber doch opffert das volck auff der höhe/wie wol dem Herren frem GOTT.

Aber die andere geschichten Manasse/vnd sein gebāt zu seinem GOTT/auch die wort der sehenden/wölche sie mit ihm redten/im namen des GOTTes Israel/werden begriffen in den reden der König Israel: Vnd sein bāt/vn erhören: vnd also le sünd/vnd verachtung/auch die stat/an deren er hat die höhe bauen/vnd die abgöttischen wald gemacht/vnd die seilen/eeer penitencz würckt/seind geschriben in den reden Dzal. Also entschleiff Manasses mit sein vättern: vnd sie vergruben in: in seinem hauß: vnd regiert an sein stat sein sun Amon.

Amon was zway vnd zwainzig jar alt: do er anfieng zu regieren: vnd hat zway jar regiert in Hierusalem: Vnd thert übel vor dem angesicht des Herrn/wie than het Manasses sein vatter: vnder hat geopfert allen abgöttern/die Manasses sein vatter gemacht hat/vnd in gedient: Vnd er hat nit gefürcht das angesicht des Herren/wie gefürcht hat Manasses sein vatter/vnd hat vil grösser sünd gerhan: Vnd do seine Knecht wider in zu samen geschworen heten/haben sie ihn zu tode geschlagen in seinem hauß: Aber die ander manige des volcks schlugen die/wölche Amon gerödet hetten: vnd setzten Josiam sein sun zu ainem König für in.

## Das XXXIII. Capitel.

Josias thert gütz/das gesetz buch ward funden/Olda was am Prophetin.

Josias was acht jar alt / do er begunt zu regieren: vnd hat ains vnd dreissig jar regiert: Vnd hat rechts gethan: Vor dem angesicht des Herren: vnd ist gangen in den wegen Davids seins vatters: er ist nit abgewichen noch zu der linken/nach zu der rechten. Aber im achten jar seins reichs / hat er angefangen zu suchen GOTT seins vatters Davids: vnd im zwölfften jar nach dem er angefangen hat/hat er gerainigt Judam vnd Hierusalem von den höhin/vnd abgötter wald/vnd bildern/vnd geschnitzte bilder: vnd haben vor ihm zerbrochen die altar Baalim/vn die bilder die darauff gesetzt waren haben sie nider gerissen: Er hat auch die abgötter wald abgehawen/vn die geschnitzte bild zu Elain stucken zerbrochen/vnd hat die zerstreut auff die gräber deren/die gewon waren in zu opffern/ Auch die bairder Priester hat er verbrent auff den altär der abgötter/vnd er hat gerainigt Judam vnd Hierusalem/vnd auch in stäten Manasse/vnd Ephraim/vnd Simeon bis gen Neptalim hat er alles umbkert. Vnd da er die altär all zerstört het/vn die abgötter wald/vn die gözen het er zu stucke zerknist / vnd alle bilder hat er nider brochen von dem ganzen land Israel / vnd keret wider in Hierusalem.

Darum im achtzehenden jar seins reichs da das land seß gerainigt was / vnd der tempel

Manasses gesfangen.

Bis würcken halsam.

Manasses zerbroch die abgötter.

Amon ward erschlagen.

Josias was frey.

B

tempel des Herren / schickte er Saphan den  
 sun Esle / vnd Maasiam den haubtmann  
 der stat / vnd Joha den sun Joachas den  
 Cansler / das sie besserten das hauß des  
 Herren / des GOTTES: wölche kamen zu  
 Helchias dem grossen Priester: vnd habend  
 genommen von ihm das gelt / das bracht  
 was in das hauß des Herren / vnd wölches  
 hatten gesamlet die Leuiten / vnd thürhü-  
 ter von Manasse vnd Ephraim / vnd all  
 andern Israel / auch von allem Juda /  
 vnd Benjamin / vnd einwonern Hierusa-  
 lem: das gelt haben sie geben denen die ob-  
 denarbeitern waren / das sie widerbri-  
 chen den tempel / vnd alles was schwach  
 war / sie solten bessern: Die selbigen aber  
 gabends den werckmaistern / vnd mau-  
 rern / das sie stein kauften auß der stein  
 gruben / vnd holz zu den siegen des geber-  
 vnd die balken zu samen richten der heu-  
 fer / wölche die König Juda zerbrochen  
 hatten: wölche treulich alle ding machten:  
 Die aber denarbeitern fürgesetzt waren /  
 sand Johath vñ Abdias von sunen Me-  
 rari Zacharias vnd Osollam / von su-  
 nen Caath / die trieben das werck / all Le-  
 uiten die kunden singen in gsang instrumē-  
 ten: Aber über die trügelt die laßt zu man-  
 cherlay brauch / warend die schreiber / vnd  
 maister / die Leuiten die thürhüter.

Dem-  
 nom-  
 wurde  
 funden.

Vnd da sie das gelt austrügen / das in  
 tempel des Herren tragen was worden / hat  
 Helchias der Priester funden das buch des  
 gesang des Herren / wölches gebē was durch  
 die hand Moysi: Vñ er sprach zu Saphan  
 dem schreiber. Das buch des gesang hab ich  
 fundē in dem hauß des Herren: vñ gab ihm:  
 Aber der bracht das buch dem König: vñ  
 verkündet ihm: vñ sprach. Alles was du ge-  
 ben hast in der hand deiner Knecht / Siehe sie  
 werden erfül: Das silber das gefunden ist  
 in dem hauß des Herren / haben sie zemen  
 geschmelt: vñ ist geben worden den ober-  
 sten der werckleut: vnd die mancherlay  
 werck machten: Darzu hat mir Helchias  
 der Priester geben diß buch: Wölchs do er  
 lasse vor dem König / vñ der höret die wort  
 des gesang / zerriß er seine Elaiden: vnd gebot  
 Helchie / vnd Ahicam dem sun Saphan /  
 vnd Abdon dem sun Nicha / vñ Saphan  
 dem schreiber / vnd Aiaie des Königs  
 Knecht / vnd sprach. Gant vnd bitten den  
 Herren für mich / vnd für die überblibne  
 Israel vnd Juda / über alle red diß buchs /

das funden ist: dann ain grosser zorn des  
 Herren hat über vns getropft / daruñ das  
 vnser vätter nit haben gehalten die wort  
 des Herren / das sie alle ding chan hetten /  
 die in disem buch geschriben seind.

Darumb ist Helchias hin gangen / vnd  
 die darmit von dem König geschickt wa-  
 rend / zu Oida der Prophetin / ain hauß-  
 frauen Selli des suns Thecuath / des suns Hierusa-  
 lams des Elaid hütet: wölche wone in  
 Hierusalem in der andern stat: vnd sie red-  
 te mit jr die wort die wir hie oben erzelt ha-  
 be: Aber die antwort in. Diß sagt der herr /  
 GOTT Israel / sagend dem man der euch  
 zu mir geschickt hat. Also sagt der Herr.  
 Siehe / ich will vnglück einführen über diß  
 stat / vnd jr einwoner / vnd allen die fluch /  
 die geschriben seind in disem buch / dz sie ge-  
 lesen habē vor dem König Juda: daruñ  
 das sie verlassen haben mich / vñ geopffere  
 fremdden göttern / das sie mich reizten zu  
 zorn / in alle wercken jr hand: daruñ wird  
 mein grimiger zorn tropffen über diß  
 stat / vnd er würde nit erlöschē.

Aber zu dem König Juda / der euch ge-  
 schickt hat den Herren zu bitten / sagend  
 also. Diß sagt der Herr / GOTT Israel:  
 darumb das du gehört hast die wort des  
 buchs / vnd dein hertz ist erweichet: vnd hast  
 dich gedemütigt in dē angesicht GOTTES /  
 über die ding / wölche seind gesagt wider di-  
 se stat vñ einwoner Hierusalem: vnd hast  
 ehrerbietlich gefürcht mein angesicht / hast  
 zerriß dein Elaiden / vñ vor mir gewaine:  
 vnd ich hab dich auch erhört / spricht der  
 Herr. Dan jertz will ich dich samlen zu dein  
 vättern / vnd würdest ein tragen in dein  
 grab / im seiden / Vnd dein augen werden  
 nit sehē alles übel / wölchs ich einfüre würd  
 über diß stat / vnd über sein einwoner.

Also haben sie erzelt dem König alles  
 was sie gesagt hetten / Aber er berufft all  
 die ältesten Juda vnd Hierusalem / vnd  
 gieng auff in das hauß des Herren / vñ mit  
 im all man Juda / vnd einwoner Hieru-  
 salem / Priester vnd Leuiten / vnd das  
 gang volck von dem minsten biß zu dem  
 meisten / Vnd do sie zühörten / lasse der Kö-  
 nig im hauß des Herren alle die wort des  
 buchs / Vnd stund in seinem still / vnd ma-  
 chet ain bund vor dem Herren / das er nach  
 im wanderete / vnd hielt die gebot / vnd  
 zeügte nuss / vnd sein gerechtigtaiten / in sei-  
 nem gangen hertzen / vñ seiner gangen seel /  
 D iij vnd

hierusa-  
 lem her  
 dy stat.

Volck.

König.

4. Re. 23

Bund  
 mit dem  
 Herren.



vñ das er thet/was geschriben stat in diesem Buch daser gelesen het. Er hat auch beschworen alle die funden worden in Hierusalem vñ Benjamin: vñnd die einwoner Hierusalem haben gethan nach dem bund des Herren G O T T es jr vätter: Darum hat Josias abthan allen greuel von gegen den der Kinder Israel: vñnd macht/das all die überbliben waren in Israel / dienten dem Herren/sein G O T T. Alle die tag seins lebens seind sie nit abgewichen vom Herren G O T T / jr vätter.

## Das XXXV. Capitel

Josias hielt das Ostern fest/starb.

**J**osias hat dem Herren Ostern gehalten in Hierusalem / das ist geopfert worden am vierzehenden tag des erste monats: Vñ er stellet die priester in jr ämptern: vñ hat sie ermanet / das sie dienten in dem hauß des Herren: Auch redt er mit de Leuitē/auf wölcher vnderweisung das ganz Israel wird gehailigt. Setzen die arch in die hailige stat des Tempels / wölches gebawen hat Salomon der sun David: der König Israel: dann in kein weg werden ihr für an sie tragen: darumb jez dienend dem Herren ewerem G O T T / vñnd seinem volck Israel: vñnd bereiten euch durch ewer heüser vñ freunt schafft/nach ewer aufstellung/ wie geboten hat David der König Israel/ vñ Salomon sein sun beschriben hat: vñ dienend in der hailigen stat / nach den haüßgesind der/ vñnd Leuitischen haüßen: vñnd das ihr gehailigt/ opfferend das Osterlamb: Bereiten auch ewere Brüder / das sie mügen thun nach den worten/ die der Herr geredt hat in der hand Moysi. Ober das hat Josias geben allem volck / das da funden ist worden auff dem Osterlichen fest/ lammere vñnd Finge von herdten / vñnd anders vichs dreissig tausent/ vñnder ochsen/dreytausent/ diß alles von des Königs hab: Vñnd seine Fürsten haben willigklich/ was sie verlobt haben / dargeben als wol dem volck / als den Priestern vñnd Leuiten.

Serner Helchias/ vñnd Zacharias/ vñnd Jachiel/ die obersten des hauß des Herren/ habē geben den priestern Ostern zu haltē/ vich gemengt/ zway tausent sechshundert/

vñnd drey hundert ochsen: Aber Chonenias vñnd Semeias auch: vñnd Nathanac sein brüder/ vñnd auch Hasabias/ vñnd Jehiel/ vñnd Jozabad die obersten der Leuiten/ haben den andern Leuiten geben dz Phasē zu halten fünff tausent vichs / vñnd fünff hundert ochsen: Vñnd der dienst ist bereit worden: vñnd stünden die Priester in irem ampt: Auch die Leuiten in ihren haüßen nach dem gehais des Königs: vñnd ist das Osterlamb geopfert worden: vñ die Priester haben mit ihr hend besprengt das blut: vñnd die Leuiten haben abgezogen die sal der brandopfer: vñnd haben sie gesündert/das sie geben durch die heüser vñnd haüßgesind ains jedes: vñnd wurden geopfert de Herren/ wie geschriben ist im buch Moysi: vñnd von den ochsen haben sie der gleichen than. Vñnd haben das Osterlamb gebraten ob de feur/ nach dem das im ganz gebotē ward: aber die freidopfer haben sie kocht in Kesseln/ kacheln/ vñ haßen: vñnd cylende hat Brau ben sie dz austailt dem gangen volck: aber pfannen in vñnd den Priestern haben sie darnach zu bereit: dan die Priester waren bekümmert in opfferung der brand vñnd fäisse opfern/ biß auff die nacht: Dannen her haben die Leuiten/ inen/ vñnd den Priestern den sinen Aaron iberait zu dem aller letzten.

Aber die singer/ die sun Asaph stünden in ihr ordnung / nach dem gebot David/ vñnd Asaph/ vñnd Heman/ vñnd Jichun die Propheten des Königs David: Vñnd die thürhüter die herren jr auff merckē auff alle porten/ also das sie nit ain puncten abwichen von dem dienst: darumb die Leuiten jr brüder haben in auch die speiß zu bereit. Darumb aller Gotsdienst des Herren ist ordenlich vollendet wordē auff disen tag/ das sie dz Osterlamb opfferten: vñnd opfferten brandopfer auff dem altar des Herren: nach dem gebot des Königs Josias. Vñnd die Kinder Israel / wölche da funden waren/ haben dz Phasē gmacht auff dise zeit/ vñnd das fest des vñgehöfelten brots sibentag: Es ist kein Phasē dem gleich gewesen in Israel/ von de tage Samuels des Propheten: vñ auch keiner von alle Königen Israel hat ain sollich Phasē gemacht/ wie Josias/ den Priestern/ vñnd Leuiten/ vñnd Ostern allem Juda / vñnd Israel der gefunden ward/ vñnd allen einwonern Hierusalem: im achtzehenden jar des reichs Josie/ ist dz Phasē festlich gehalten worden.

Nach

4. Kc. 23  
2. Esd. 11

Ostern  
fest.

König  
speißt dz  
volck.



4. Re. 23 Nach dem Jofias het gebessert den tempel/ ist Necho der König Egypti auffzogen zu streiten inn Charcamis neben Euphrate: vnd Jofias zoge ihm entgegen: aber der schickte boten zu ihm / vnd sprach. Was ist mit vnd dir König Juda? Ich kum heit nit wider dich / sunder ich streite wider ain anders hauß / zu welchen mir GOTT gebott eilends zu geen. Höre auff vnd GOTT zu thun / welcher mit mir ist / das er dich nit tödre: Jofias wolt nit wider Eren / Sunder hat wider ihn bereit ain schlaht / vnd hat nit wollen willfaren den Worten Necho / auß dem mund G O T. Tes / sunder zog fürsich / das er fächte im felde Magedo: Vnd da ward er wund von schüngen / vnd sagt sein Enechten. Führen mich auß der schlaht / wann ich bin fast wund / welche haben ihn von ainem wagen than auff ain andern wagen / der im nachvolgte nach küniglichem brauch: vnd führten ihn hinweg gen Hierusalem / vnd er starb / vnd vergraben im zierten grab seiner älter: vnd das ganz Juda vnd Hierusalem bewaineten ihn / Hieremias zu dem aller meisten: welche alle singen vnd singen inß auff den heutigen tag / wider äufferend die klag lieder über Jofiam: vnd ist gleich ain gesatz darauß worden in Israel: Die ander reden Jofie vnd seiner barmhertzigkeit / die gebotten seind auß dem gsatz des Herren / auch seine erste vnd leste werck / seind geschriben im buch der König Juda vnd Israel.

Jofias  
karp.

## Das XXXVI. Capitel.

Von den gefangen Künigen / Joachas / Joachim / Sedechias / vnd zerstörung Hierusalem.

4. Re. 23 Joachas Arumb name das landt volck Joachaz den sun Jofie vnd sagt in ain König für sein Vater in Hierusalem: Joachaz was drey vnd zwainzig jar alt / do er anfieng zu regieren / vnd regiert drey monat in Hierusalem: Aber der König Egypti ruckte in hinweg / do er kam in Hierusalem: vnd strafft das land vmb hundert talent silbers / vñ ain talent goldes: vnd setz für ihn zu König Eliachim sein brüder über Judam vnd Hierusalem / vnd verkert ihm den namen Joachim: aber den Joachas name er mit ihm / vnd füret

Joach.

in hinweg in Egypten: Joachim was alt fünff vnd zwainzig jar do er anfieng zu regieren: vnd hat auffs jar regiert in Hierusalem / vnd hat übel than vor dem Herren seinem GOTT. Wider den ist auffzogen Nabuchodonosor König der Chaldeer: Vnd in gebunden mit Ketten hat er geführt gen Babylon / do hin hat er geführt auch die geschür des Herren: vnd setzet die inn sein Tempel / die andere wort Joachim vnd seiner greuel / die er than hat / vnd welche seind funden worden in ihm / werden begriffen im buch der König Juda vnd Israel.

B

Aber Joachim sein sun regiert für ihn / Joachim was acht Jar alt / do er anfieng zu regieren / vnd hat regiert drey Monat vnd zehen tag inn Hierusalem: vnd thet übel vor dem angesicht des Herren / vnd da das Jar herum kam: schickte Nabuchodonosor der König boten: welche auch ihn haben geführt gen Babylon / vnd füret mit ihm hin die köstlichste geschür des hauß des Herren: Vnd setzet Sedechias sein Vetter / ain König über Judam vnd Hierusalem: Sedechias was ains vnd zwainzig Jar alt / do er anfieng zu regieren: vnd hat auffs jar regiert in Hierusalem: Vnd thet übel in den augen des Herren seins G O T Tes: vnd hat sich nicht geschämpt vor dem angesicht Hieremie des Propheten / der mit im redt auß dem mund des Herren. Auch fiel er ab von dem König Nabuchodonosor: welcher in bechworren het bey GOTT: vnd er hat verhört sein nacken vnd hertz / das er nit widerkerte zu dem Herren dem GOTT Israel: vnd auch all obersten der Priester / vnd das volck haben bößlich über treten / nach allem greuel der Heyden / vnd haben vermaisset das hauß des Herren / welches er ihm geschailig het in Hierusalem.

C  
Sedechias.

Böß in  
Judam.

Aber der Herr GOTT jr Väter schickte zu ihm / durch die hand seiner boten / stünd auff bey nacht / vnd täglich warnt er sie darumb das er über sehe seinem volck vnd wnung: Aber die verspotten die boten G O T. Tes: vnd verachtend ire red: vnd verlachten die Propheten: biß der grüning zorn des Herren auffstie in sein volck: vnd was kam hailung da: Dann er hat über sie geführt den König der Chaldeer / vnd hat getödtet ire Jungen mann mit dem schwerdt inn dem hauß seiner hailigen stat: Er hat sich nit

D tñ erbarmet

# Folgt das Erst Buch Esore.

## Das 1. Capitel.

Cyrus ließ Juden haim ziehen vnd bauen.



erbarmet des jünglings/vnd juncfrawen  
vnd alten: auch mit des bogen ruckten altē/  
sunder gab sie all in sein händen: Auch alle  
geschwür: des hauß des Herren / als wol  
die maissen / wie die minsten / vnnnd die  
schatz des Tempels/vnd des Königs vnnnd  
der Fürsten / hat die geführt inn Babylon:  
Die feind haben anzündt das hauß GOT-  
Tes: vnnnd zerbrachen die mauren Hierusa-  
lem / alle thürn haben sie verbrent / vnnnd  
alles was kostlich was / haben sie nider ge-  
rissen. Wer entrann vom schwerdt / war-  
de geführt gen Babylon: vnnnd dienend dem  
König / vnnnd seinen Sünen / bis das re-  
giert der König der Persier. Das erfült  
wurde die red des Herren / auß dem mund  
Hieremie / vnd die erde hielt jr i Sabbath/  
Dann durch alle tag der erödnung hats den  
Sabbath gehalten / bis das erfüllt wurden  
föbzig jar.

1. Nichts  
ward ge-  
bawen.  
Hier. 25  
et 29.  
1. Esd. 3.

Aber im ersten Jar Cyri des Königs  
der Persier / zu erfüllen das wort des Her-  
ren / das er geredt hat durch den mund  
Hieremie / hat der Herr aufferweckt den  
Geist Cyri des Königs der Persier: Der  
gebott zu verkünden inn seinem gangen  
Reich / auch geschrifflich / vnd sprach. Dis  
sagt der Cyrus der König der Persier: der  
Her: GOTT des Himmels hat mir gebē als  
le reich der erden / vnd er hat mir gebotten:  
das ich im bawte ain hauß in Hierusalem/  
welchs ist inn Judea: wer ist auß euch / auß  
allem seinem volck: Der Herr sein GOTT/  
sey mit jm: vnd gang hinauff.

1. Esd. 1.  
2. Esd. 2.

Ende des Buchs Para-  
lipomenon.



Im ersten Jar Cyri Hier. 19  
des Königs et 29.  
der Persier. 2. Pa. 96  
er / das erste Des Kün-  
fült wurde nigs Cy-  
bz wort des ri mans  
Herren auß erlaube  
dem mund auß  
Hieremie/  
hat d Herr  
erweckt den  
Geist Cyri  
des Königs

der Persier / vnd nesi aufgan ain stim in als  
lem seinem reich / auch geschrifflich / vnnnd  
sprach. Dis hat gesagt Cyrus König der  
Persier. Der Herr GOTT des Himmels hat  
mir geben alle reich der erden: Vnd er ge-  
bot mir / das ich im bawte ain hauß inn  
Hierusalem / welchs ist in Judea. Wer ist  
vnder euch von allem seinem volck: Sein  
GOTT sey mit jm / Er ziehe hinauff inn  
Hierusalem / die ist in Judea: vnnnd bawe  
das hauß des Herren / GOTTes Israel / er  
ist GOTT: der ist in Hierusalem: Vnd all  
ander an allen orten / wa sie wonend / den  
helffend die mann des selbigen orts / mit sil-  
ber vnd mit gold / vñ mit güte / vnd vich / on  
das sie willig opfferend dem Tempel GOT-  
Tes / welcher ist in Hierusalem.

Vnd

Und die obersten der Väter Juda vnd Benjamin vnd priester vnd Leuten vnd ain jeder des geist GOTT erweckt hat/ das er auffstug zu bauen den Tempel des Herren welcher was in Hierusalem: Vnd alle die gerings herumb warend / halfen iren hand mit silberin geschürt vñ güldin/ mit gürt vnd vich/ mit hausrath/ on das sie williglich opfferent. Auch der König Cyrus rütrug herfür die geschürt des Tempels des Herren/ welche genummen hett Nabus chodonosor / von Hierusalem vnd hett sie gien in den tempel seines Gots. Cyrus aber König der Persier gabs herfür durch die hand Michridatis des suns Gazabar: vnd Sasabasar hats dar zelt den Fürsten Jude. Vnd dis ist ir zal: dreissig güldin schalen/ silberin schalen tausent/ neun vñ zwainzig Messer/ dreissig güldin köpff/ vñ andersilberin köpff vierhundert vnd zehen/ andere geschürt tausent. Alle geschürt gulde vñ silberin fünff tausent vñ vierhundert: Dis alle hat genummen Sasabasar mit denen die auffziengend vom aufziehen Babylonis in Hierusalem.

## Das II. Capitel.

Anzal die mit Zorobabel zugen.

**D**as sind aber die Kinder auß den landen/ die von der gfencknus her auff zugen / welche Nabuchodonosor der König Babylonis hett hingeführt gen Babylon: vñ sind wider kummen in Hierusalem vnd Judeam/ ain jeder in sein stat/ welche kummen sind mit Zorobabel/ Jesua/ Nehemia/ Sarai/ Rahelia/ Mar dochai/ Belsai/ Mesphar/ Beguai/ Resham/ Baana/ die zal der Männer des volcs des Israel. Die Kinder Pharos zwey tausent hundert zwey vñ sibzig. Die Kinder Sephatia / drey hundert zwey vñ sibzig. Die Kinder Area sibenhundert fünff vñ sibzig. Die Kinder Phahath Moab der sun Josue Moab zwey tausent acht hundert vñ zwölff. Die Kinder Aelam/ tausent zwey hundert / vier vñ fünffzig. Die Kinder Zechua neinhundert / fünff vñ vierzig. Die Kinder Zachai sibenhundert / vñ sechzig. Die Kinder Bani sechshundert / zwey vñ vierzig. Die sun Bebai sechshundert drey vñ zwainzig. Die Kinder Aggad tausent zweyhundert/ zwey

vñ zwainzig. Die Kinder Adoniam sechshundert sechß vñ sechzig. Die Kinder Beguai zwey tausent sechß vñ fünffzig. Die Kinder Adin vierhundert / vier vñ fünffzig: Die Kinder Ater die warendauff Ezechia acht vñ neunzig. Die Kinder Besai dreyhundert vñ drey vñ zwainzig. Die Kinder Jora hundert vñ zwölff. Die Kinder Nasum zwey hundert drey vñ zwainzig. Die sun Gebbar fünff vñ neunzig. Die Kinder Bethlehem hundert vñ drey vñ zwainzig. Die mann Netupha sechß vñ fünffzig. Die mann Anathoth hundert acht vñ zwainzig. Die Kinder Azmanuech / zwey vñ vierzig. Die Kinder Chariathiarim/ Cephira/ vñ Berroth / sibenhundert drey vñ vierzig. Die Kinder Rama vñ Gabaa sechshundert ain vñ zwainzig. Die mann Nachmaas hundert zwey vñ zwainzig. Die mann Bethel vñ Hai zweyhundert drey vñ zwainzig. Die Kinder Nebo zwey vñ fünffzig. Die Kinder Megbis hundert vñ sechß vñ fünffzig. Die Kinder des andern Aelam tausent zwey hundert vier vñ fünffzig. Die Kinder Harim drey hundert zwainzig. Die Kinder Lodhadid vñ Ono sibenhundert fünff vñ zwainzig. Die Kinder Hiericho drey hundert fünff vñ vierzig. Die Kinder Senaa drey tausent sechshundert / dreissig.

Priester. Die Kinder Jedaita im hauss Jesue/ neinhundert drey vñ sibzig. Die Kinder der Lamer/ tausent zwey vñ fünffzig. Die Kinder Phehur/ tausent zweyhundert sibenhundert vierzig. Die Kinder Harim/ tausent vñ sibenzehen.

Leuten. Die Kinder Jesue vñ Cedmiel der sun Odouie/ vier vñ sibzig. Singer/ die Kinder Asaph/ hundert acht vñ zwainzig. Die Kinder der Thürhüter/ die Kinder Sellum / die Kinder Ater / die Kinder Telamon/ die Kinder Accab/ die Kinder Harica/ die Kinder Sobai/ sie all hundert neun vñ dreissig.

Lachinet / die Kinder Siha / die Kinder Assupha / die Kinder Tabbaoth / die Kinder Ceros / die Kinder Sina / die Kinder Phadon / die Kinder Lebana / die Kinder Agaba/ Die Kinder Accub / Die Kinder Agab/ die Kinder Semlai/ die Kinder Anan/ die Kinder Gaddel / die Kinder Saher / die Kinder Kaia / die Kinder Kasin / Die Kinder Necoda / die Kinder Gazam / die Kinder



Kinden Aza / die Kinder Phafes / die Kinder Bese / die Kinder Afena / die Kinder Anan / die Kinder Nephufim / die Kinder Bachuc / die Kinder Hacupha / die Kinder Harhur / die Kinder Bessuch / die Kinder Mahida / die Kinder Harfa / die Kinder Berros / die Kinder Sifara / die Kinder Thema / die Kinder Nafia / die Kinder Hacupha / die Kinder der Knecht Salomons / die Kinder Sorai / die Kinder Sophereth / die Kinder Pharuba / die Kinder Jala / die Kinder Dercon / die Kinder Geddel / die Kinder Saphatia / die Kinder Ael / die Kinder Phocerech / welche waren von Asebam / die Kinder Ami. All Nachhiner vnnnd Kinder der Knecht Salomons / dreihundert zway vnd neünzig.

Vnd die auffgangen seind von Thelmesla / Thelharfa / Cherub / vnd Edon / vnd Emer / vnnnd mochten nicht anzaigen das haufte Väter / vnnnd ir samen / ob sie auff Israel waren / die Kinder Dalata / die Kinder Thobia / die Kinder Necoda sechshundert zway vnd fünffzig. Vnd von Kindern der Priester / die Kinder Obia / die Kinder Accos / die Kinder Berzellai / welcher hat genummen ain frauen von den töchtern Berzellai des Galaaditers / vnd ist genant

D worden mit ihrem namen: Dise haben gesücht geschwiffe irs geschlechtes / vnd habens nit funden / vñ worden aufgeworffen vom Priesterthumb: Vnnnd Acherfath sagt ihn. das sie nit essen von dem hailigen der hailigkeit / biß das auff stünd ain geleter vnd vollkomner Priester.

Formata  
saige am  
Priester/  
ds er mit  
sichselbs  
gewacht.

Summa  
die zoge  
seind in  
Judeam

Alle mänge mit ainander / wie ain man zwon vnnnd vierzig tausent / dreihundert / sechzig / on ihr Knecht vnnnd magd / deren waren sibentaufent dreihundert / sibenz und dreissig / vnnnd vnder ihn singer vnd singerin zwayhundert. Ihre pferde sibenhundert / sechs vnd dreissig / ir maulhier zwayhundert / fünff vnnnd vierzig / ihr Camel vierhundert fünff vnnnd dreissig / ihr Esel / sechs tausent sibenhundert vnnnd zwainzig: Vnd von den obersten der Väter do sie eingiengen in Tempel / das ist in Hierusalem: haben sie willigklich geopffert in das haufte GOT Tes / das zu bauen an seinem ort / Nach ihrem vermügen habend sie Kosten geben des wercks: ain vnd sechzig tausent schilling gulde / vnnnd fünff tausent pfund silber / vnnnd hundert Priesterlich Elaid: Also haben die Priester gewonet /

vnd die Leuten / vnd vom volck / vnd singer / vnnnd thürhüter / vnnnd Nachhiner in ihren steten / vnnnd das ganz Israel inn sein steten.

## Das III. Capitel.

Das volck Israel richtet auff die fest vnd Tempel.

**D**ad seht was kumen der sibend monat: vñ die Kinder Israel waren in ir steten: also ist das volck versamlet worden wie ain mann in Hierusalem: vñ stünd auff Josue der sun Josedeck / vñ sein brüder die Priester / vnd Zorobabel der sun Salathiel / vnd sein brüder: vnd haben gebawen den althar GOT Tes Israel / das sie darauff opfferten brandopffer / wie geschriben ist im gsz Moysi des mans GOT Tes. Sie aber setzten den altar GOT Tes auff seine füß seülen (Dann die völker des lands gering herumb erschrocket sie) vnnnd opfferten auff dem / das brandopffer morgens vnd abents: Vnd sie hielten das fest der tabernackel / wie es geschriben ist / vnnnd brandopffer alle tag nach der ordnung / vnd nach dem gebot / ain werck des tags in seinem tag. Vnd darnach das stat opffer / als wol inn newmonaten / als in allen festen des Heren / welche waren gebilligt: vnd in allen / in welchen die gab dem Heren willig geopffert ward.

2. Esd. 1  
3. Esd. 9  
Bewög  
des Als  
ihars.

In jes  
dem tag  
was im  
zu geset  
ret.

Vom ersten tag des sibenden monat beginten sie zu opffern brandopffer dem Heren: aber der Tempel des Heren war noch nit gründe: vnnnd sie gaben gelt den staimen / vnnnd murren / auch speiß vnnnd tranck vnd öl den Sidonier vnnnd Tyrter / das sie brechten cedarbäume holz auff dem mörgen Joppen / nach dem ihn gebotten hatt Cyrus der König der Persier.

Aber im andern jar se ankunfft zu dem Tempel GOT Tes in Hierusalem / im andern Monat haben angefangen Zorobabel der sun Salathiel / vnd Josue der sun Josedeck / vnd die andern von ihren Brüdern / Priester vnnnd Leuten / vnnnd alle die kummen waren von n der gefencknuß inn Hierusalem / vnd setzten Leutē von zwainzig Jaren / vnd darob / das sie trugend dz werck des Heren. Vnd Josue stünd vnd seine sun / vnd seine brüder / Cednibel vnnnd

C  
Grunde  
festes des  
tempels

seine

seine sün/die sün Juda/wie ain mann/das sie anhielten ob denen die werckten im Tempel GOTTes/die sune Henadad vnd ihre sün/vnd ire brüder/die Leuiten. Als nun der Tempel des Herren gründe war/stünden die Priester inn ihr zierlicher Kleidung mit psalmen/vnnd die Leuiten die Sün Asaph mit cymbeln/dz sie lobten GOTT durch die hand Dauids des Königs Israel/vnnd sangen zusamen/ihn loben vnnd bekennuß des Herren. Dann er ist güt/dann sein barmherzigkeit ist inn ewigkeit über Israel. Auch alles volck schry mit großem geschray den Herren zu loben/darumb das der grund des Tempels des Herren gelegt war.

Auch vil auß den Priestern vnd Leuten vnd obersten der väter/vnd ältesten/welche gesehen hetten den Tempel zu vor gründ/vnnd disen Tempel in ihren augen/wainten sie mit grosser stim/vnnd vil schryen in freuden/erheben ihr stim/vnnd es mocht niemant erkennen die stim des geschray deren die sich freuten/vor der stim des wainens den volck/dan das volck schry durchainander vermische/mit großem geschray/vnnd ward die stim weit gehört.

### Das III. Capitel.

Die Hayden vnd König werend den Tempel zebawen.

**N**Ber die seind Jude vnnd Beniamin hörten/das die sün der gefengknuß bawten ain Tempel dem Herren GOTT Israel:vnd giengen zu Zoroabel/vnnd zu den obersten der Väter/vnnd sagten zu in. Wir bawen mit euch/dan also wie wir auch eüern GOTT: Schend wir haben opffer geopffert von den tagen Asorhadan des Königs Assur/welcher vns hieher geführt hat. Vnd Zoroabel sagt in vñ Josue/vnnd die ander obersten der Väter Israel. Es gehört nit euch vnnd vns zu/zebawen das hauß vnserm GOTT:sunder wir allain wollen bawen dem Herren vnserm GOTT Israel/wie vns geboten hat Cyrus der König der Persier: Also ist geschehen/das hindertte das volck des lands/die hand des volcks Israel/vnnd kümmerend sie im bawen. Sie haben auch bestelt wider sie rathgeber/das sie

ihren rath zerstört allen die tag Cyri des Königs der Persier/vnnd biß an die regierung Darius des Königs der Persier.

In dem Reich aber Assueri im anfang seiner regierung/haben sie geschriben ain anlag wider die einwoher Jude vnd Hierusalem: Vnnd in den tagen Artaxerxes schrib Beelam/Withtridates/vnnd Taabeel/vnnd die andern/welche waren inn ihrem rath/an Artaxerxes den König in Persien: aber der brief der anlag was Syrisch geschriben: vnnd ward gelesen inn Syrischer sprach. Reum Beelcheem vnnd Samsai der schreiber schriben ain brief wider die Hierusalem dem König Artaxerxes auff die weis.

Samsai ter strecken wir der die Juden.

Reum Beelcheem vnnd Samsai der schreiber/vnnd ander ihr rath die Diener/vnnd Aphasathacheer/Tetphaleer/Aphaser/Erchueer/die Babylonier/Eusanacheer/Diuer/vnnd Elamiter/vnnd andere von völkern/welche der groß vnd gloriwürdig Asennaphar hat herüber geführt/vnnd machen wonen in stetten Samarie/vnnd inn andern gegenden shensye des fluß im feiden(das ist aber die Copey des briefs/welche sie zu in geschickt haben) Dem König Artaxerxes: deine knecht die seind shensye des fluß/sagend ihren grüß. Der König wiß/das die Juden/welche zu vns vorn dir auff gangen seind/die seind kummen in die widerpennigen böseste stat Hierusalem/welche sie bawen/richten die mauren auff/vnnd die wand zusamen: Darumb wiß jetz der König/wann dise stat wirdt gebawen/vnnd ihr mauren wider gemacht: so werden sie kein zins/zoll/noch jährlich rent geben vñ diser schad wirt an König raichen. Wir aber gedencken des satz/das wir in dem pallast gessen haben/vñ aber wir achtens für vnzumlich/das der König verlegt: des halb schicken wir/vnnd verkünden dem König/das du ersuchest die geschicht bücher deiner väter:vnd würdest geschriben finden im buch der geschicht/vnnd wissen/das dise stat ist widerpennig/vnnd schädlich den Königen/vñ landen:vnd von alten tagen her/werden die krieg in ihr erweckt/darumb dan sie auch zerstört ist worden: Wir verkünden diß dem König: dan wirdt die stat gebawen/vnnd ihr mauern wider auffgericht: so würdest du nichts besitzgen shensye des fluß.

Brief wider die die Juden.

Der König schickt ain k wort zu Reum Beelcheem/

D Answur.



# Tempel

# Das erst Buch

Des Für-  
stigs  
Briefs.

Beeltheem / vnnnd Samsai dem schreiber / vnd ander die in ihrem rath seind / einwo-  
ner Samarie / vnnnd andern ihenseyt des  
fluß : den sagt er sein gruß vnd Friden. Die  
anklag welche ihr geschickt habt zu vns: ist  
offenlich vor mir verlesen worden / vnnnd ist  
von mir gebotten worden: vnd sie habends  
gesucht / vnd funden / das dise stat von al-  
tentagen widerspennig ist den Künigen /  
vnd auffrühr vnd Krieg werden darinn er-  
weckt: Dann es seind die stärcksten König  
gewesen inn Hierusalem / welche auch ge-  
herrscht haben allem land / welches ihenseyt  
des fluß ist. Sie empfingen zins / zoll / vnd  
gült / Nun setz hörend den sentenz / Ver-  
bieten disen mannen / das dise stat nit ge-  
bauet werde / bis so lang / villiche vonn  
mir das geschafft wurde / Sehend das ihr  
nit versaumlich diß erfüllet / vnnnd das übel  
erwache von tag zu tag wider die Kün-  
ig.

der bau  
ward ni  
der ges  
legt.

Also ist der brief des gebots Artaver-  
dis des Königs gelesen worden vor Re-  
um vnd Samsai dem schreiber / vnd ihren  
Räthen: vñ sie giengen eilends hin in Hieru-  
salem zu den Juden: vnnnd wecketen ihn  
mit dem arm vnd gualt: Alsdann ist vñ  
derlassen worden dz werck des hauß GOT-  
tes in Hierusalem / vnnnd ward nichts ge-  
macht bis in das ander jar Darij des Kün-  
igs der Persier.

## Das V. Capitel.

Propheeten ermant zu dem bau.

Propheeten  
der  
zeit.

der bau  
gieng  
wid an.

**A** S haben prophetisiert Aggeus der  
Propheet / vnd Zacharias der Sun  
Abdo / vnd prophetisierten zu den  
Juden / welche warend in Juda vnd Hieru-  
salem / im namen G O T Tes Israel.  
Do stünden auff Zorobabel der Sun Se-  
lathiel / vnd Josue der Sun Josedech: vnd  
fiengen an zu bauen den Tempel G O T-  
tes in Hierusalem / vnd mit ihn die Pro-  
pheten GOTTes halffen ihn. Aber in der  
selbigen zeit came zu ihn Thathanai / wel-  
licher war Fürst ihenseyt des fluß / vnnnd  
Starbuzanan / vnd ire rath / vnnnd sagten  
in also. Wer hat euch den rath geben / das  
ir diß hauß bauete. vnd sein mauren wider  
machten: Zu disem haben wir geantwurt /  
welche waren die namen der menschen die

fürnemlich disen bau eriben: vnd das aug-  
ses G O T T woz über die alten der Juden /  
vnd sie kündten die nit verbieten: Vnd es  
gefiet ihn / das die sach an Darium bracht  
wurde / vnd dann verantwurtten sie ir an-  
klag.

Die Copey des briefs / welche Thathai <sup>Brief an</sup>  
nai der Fürst der gegend ihenseyt des Jor- <sup>Darij.</sup>  
dans geschickt hat / vnnnd Starbuzanan /  
vnd seine rath Apharsachei / welche waren  
ihenseyt des Jordans / an König Darium:  
Die wort die sie geschickt haben / waren al-  
so geschriben. Dem König Dario / aller  
freid. Dem König sey kund / das wir seyen  
gange in die prouinz Judee / zu dem hauß  
des grossen G O T T / welches wurde bauen  
mit ungeziertem stain / vnd die hölzer legt  
man in die wend: vnd diß werck wurde fleiß-  
ig auff bauet / vnd wechselt vnder fren hân-  
den: Darumb haben wir gefragt die al-  
tisten / vnd haben also zu ihn gesagt. Wer  
hat euch gewalt geben / das ihr diß hauß  
baueten / vnd die mauren wider auffrich-  
te: Vnnnd auch ihr namen haben wir ge-  
fragt von ihn / das wir das dir Kunde thet-  
en: vnnnd haben auffgeschriben namen der-  
ren die seind die fürnehmsten auß in: Aber  
ain solliche rede haben sie vns geantwurt /  
vnd gesprochen. Wir seind knecht G O T-  
tes des Himels / vnd der erde: vnd bauen  
den Tempel / der vor vil jaren bauen was /  
vnnnd das ain grosser König Israel hett  
bauet vnd auffgericht: Nach dem aber vn-  
sere vater habet G O T T des Himel geraigt  
zu zorn / hat er sie geben in die hând Na-  
buchodonosor des Königs Babylon des  
Chaldeers: vnnnd er hat diß hauß zerbro-  
chen: vnd sein volck hat er hingefürt in Ba-  
bylon. Aber im ersten Jar Cyri des Kün-  
igs Babylon / hat König Cyrus ain  
geoot auß lassen gan / das bauen wurd dz  
hauß GOTTes: Dann auch die guldin vñ  
silberin geschürtz des tempel GOTTes (wel-  
che Nabuchodonosor genummen het vom  
Tempel / das war in Hierusalem / vnd hett  
hingefürt inn Tempel gen Babylon) hat  
Cyrus herfür tragen auß dem tempel Ba-  
bylonis / vnd geben / mit namen / dem Sas-  
sabasar: welchen er auch hat am obersten  
gesetzt / vnd ihm gesagt. Nimm diß geschürtz  
vnd gang / vnd setze die in Tempel in Hieru-  
salem: vnd das hauß G O T Tes werd  
gebauet an seinem ort.

Also ist de der Sassabasar kumen:  
vnd



vnd gelegt den grund / des tempels in Hierusalem: vnd von der zeit her bis jerg bawte man: vnd ist noch nit vollendt: Darumb jerg wans den König für güte ansicht: so suchte er in der Liberei des Königs / wölche ist in Babylone / Obs vom König Cyro sey befohlen worden / das gebawen werd des hauß das Herin in Hierusalem: vnd des Königs willen über dise sache schickte er zu vns.

## Das VI. Capitel.

Darius gibt frey zu / den tempel zū bawen / vnd freihait den Juden / Ostern helt man.

**D**ie gebot Darius der König: vnd sie ersuchten in dem büch behalter / wölche warend in Babylone: vnd ist gefunden worden in Ecbatania (wölche ist ain schloß in der prouinz Medena) ain büch: vnd darinn was geschriben ain solcher befehl. Zuerst jar des Königs Cyri / hat der König Cyrus befehl gegeben / das hauß GOTTes zū bawen / wölches ist in Hierusalem / an dem ort da sie auffopffern die opffer: vnd das sie den grund legend / der trage die höhe sechzig ellenbogen / vnd breite sechzig ellenbogen / drey zeil von vnbalirten steinen: also auch zeilen von neuen hölzern: Aber der kost soll geben werden von des Königs hauß: Vnd auch die gulde vnd silbere geschürz des tempels GOTTes / wölche Nabuchodonosor genummen hat / von dem tempel Hierusalem / vnd hets bracht gen Babylon / sollen wider geben werden vnd bracht in tempel gen Hierusalem an ihr ort / wölche auch gesetzt sind in dem tempel GOTTes.

**D**arumb jerg Thatanai Fürst der gegend / die ist ihenseit des Jordans / Starabuzana / vnd eivere rath die Apharsache / wölche ist ihenseit des Jordans / weichen weit von ihn: vnd lassen den tempel GOTTes gemacht werde von dem obersten der Juden vnd ältesten / vnd sie bawen das hauß GOTTes an seinem ort: Vnd auch von mir ist geboten / was die Priester der Judenthum sollen / auff das gebawen werd das hauß des Herren / Nämlich das auß des Königs schrein / das ist von den

zinsen / die geben werden von der gegend ihenseit des fluß / fleißig disen männern der kost geben werd / das nit gehindert werde das werck: Vnd ob es not werd sein auch kälber / vnd lammern / vnd kitz zu brantopffer GOTT des himels / vnd korn vnd saltz / vnd wein / vnd öl / nach dem gebrauch der priester wölche sind in Hierusalem / dis werd ihn all tag geben / das nit sey klag in erwan: Vnd sie opffern opffer GOTT des himels / vnd bitten für das leben des Königs / vnd seiner sün.

Darum ist diser befehl von mir gesetzt: Bey hen das ain setlicher der dis geschäft verendeten. **C** re: da werd genummen ain holz auß seinem hauß / vnd werde auffgericht / vnd der daran gehende: aber sein hauß verfall zu gmainem dienst: Aber GOTT der da macht wonen sein namen da / zerstöre alle reich / vnd das volck / das außstreckt sein hand / das streit vnd verwüste das hauß GOTTes / wölches ist in Hierusalem. Ich Darius hab gesetzt dis gebot / das will ich / das fleißig gehalten werd.

Darumb Thathanai der Fürst der gegend ihenseit des fluß / vnd Starbuzana / vnd sein rath / nach dem der König Darius geboten het / also haben sie dis fleißig auffgericht: Aber die ältesten der Juden bawten / vnd gieng glücklich / nach der Prophecey Aggei des Propheten / vnd Zacharie des suns Abdo: vnd haben gebawt vnd auffgericht / auß gehais GOTTes Israel / vnd Cyri / vnd Darij / vnd Artaverdis der König Persarum: vnd haben vollend dis hauß GOTTes / bis auff den dritten tag des Monats Adar / wölcher ist das sechste jar des reichs Darij / der Persiert König.

Die kinder Israel aber / die Priester vnd Leuiten / vnd die ander kinder des vmbzugs / hielten weihung des hauß GOTTes in freuden / vnd opfferten in der weihung des hauß GOTTes / hundert kälber / zwey hundert wider / vier hundert lammern / zwölff gaisse böck für die sünd des vngangen Israel / nach der zal der geschlechter Israel: Vnd stelten die Priester in ihr ordnung vnd die Leuiten in ihren orten über die werck GOTTes in Hierusalem / wie geschriben ist im büch Moysi.

Vnd die kinder des vmbzugs von Israel haben Ostern gehalten / am vierzehenden tag des ersten monats: dann die Priester

Kirch  
wehe  
merck  
Christ.

Vollend  
der tempel.

P ster

# Tempel

# Das erst Buch

ster vnd Leuten waren gera inigt wie ain mann / all waren sie r ain zü opffern das Osterlam allen kindern des umbzugs / vñ ihren brüder den Priestern / vnd in selbe: Vnd die kinder Israel die wider kummen auß dem umbziehen / vnd all die sich abge sündert hetten von der vnreinigkeit der heyden des lands zü ihnen / das sie such ten den Herren GOTT Israel: Vnd sie haben gehalten das fest des vnghehöfelen brots sibem tag in freuden / dann der Herr het sie erfreit: vnd het gewende das hertz des Königs Assur zü ihn / das er helff ire hand in dem werck des hauß des Herren GOTTES Israel.

## Das VII. Capitel.

Esdras kumt gen Hierusalem mit Leuten.

**A**ch disen dingen im reich Ar taxerxes des Königs der Persie / Esdras ain sun Sarais / des suns Azaries / des suns Helchies / des suns Sellum / des suns Sadoch / des suns Achirob / des suns Amarie / des suns Azaries / des suns Marathoth / des suns Zacharie / des suns Dzi / des suns Bocci / des suns Abisue / des suns Phinees / des suns Eleazar / des suns Aaron des ersten Priesters. Dieser Esdras zog von Babylon: vnd er was ain behender geschrifftegelerter im gesag Moysi / wölches GOTT der Herr geben hat Israel: vñnd der König hat ihm geben alles was er begert nach der hand des Herren seins GOTTES über ihn. Vñnd sie seind hinauff gangen von den kindern Israel / vñnd von den kindern der Priester / vñnd von den kindern der Leuten / vñnd von singern / vñnd von thürhütern / vñnd von Rathineern gen Hierusalem im sibenden jar des Königs Artaxerxes: Vñnd kamen in Hierusalem am fünfften Monat: das ist das sibend jar des Königs: dann am ersten tag des ersten Monats / begint er an zuziehen von Babylon: Vñnd am ersten tag des fünfften Monats kam er in Hierusalem / nach der güten hand seines GOTTES über sich: Esdras aber berait sein hertz / das er erforschte das gesag des Herren: vnd thet vñnd leret in Israel das gebot vnd das gericht.

Das aber ist die abschufft des büchle

chen beselchs: wölchen der König Artaxerxes hat geben Esdre dem Priester / dem gelernten schreiber / der wort vñnd gebot des Herren / vñnd seiner Ceremonien in Israel. Artaxerxes ain König aller Königen / Esdre dem Priester / dem gelernten schreiber des gesag GOTTES des himels / sey mein gruß. Von mir ist geset worden / das allen denen vom volck Israel in meinem reich / vñnd von ihren Priestern / vñnd Leuten / gefelt gen Hierusalem zü ziehen / der gang mit dir: dann du bist gesant vom angesicht des Königs / vñnd seiner sibem Räch / das du haim suchest Judeam vñnd Hierusalem in dem gsag deins GOTTES / wölches ist in deiner hand / das du tragest das silber vñnd gold / das der König vñnd seine Räch willigklich geopffert haben dem GOTT Israel / wölches tabernackel ist in Hierusalem: Vñnd alles silber vñnd gold / das du findest in allen landen Baby lonis / vñnd das volck ain willen hat diß zü opffern / Vñnd von den Priestern / wölche willigklich opfferend dem hauß ires GOTTES / wölches ist in Hierusalem / nim diß freileidig / vñnd kauff fleissig von disem gelt / kälber / wider / lämmer / vñnd mal / vñnd tranckopffer: vñnd opffere die auff dem altar des tempel ewers GOTTES / wölcher ist in Hierusalem.

Vñnd auch ob etwas dir vñnd dein brü dern gefelt vom andern silber vñnd gold / das ihr machend / das machend nach dem willen ewers GOTTES. Auch die gschürz / wölche dir geben werden zü dem dienst des hauß deins GOTTES / gib vñnd vor dem angesicht deins GOTTES in Hierusalem: vñnd auch andere ding / was not wüdt sein in dem hauß deins GOTTES / als vil not ist / das du außgebest / das gib vom schatz / vñnd auß Königs Camer / vñnd von mir. Ich Artaxerxes König hab das geset vñnd befolhen allen hüttern des gmainen schrein / wölche seind ihenseit des fluß / das alles was von euch Esdras der Priester begeren wüdt / der schreiber des gesag GOTTES des himels / das gebt ihm on verzug / biß auff die hundert talent silbers / vñ biß auff hundert Choros traid / vñnd biß auff hundert Bath wein / vñnd biß auff hundert Bath öl / salz aber on maß. Alles das gehört zü dem dienst GOTT des himels / das werd fleissig geben in das hauß GOTT des himels: das villicht er nit zürne wie

der

Befehl  
Esdras  
von Artaxerxes



der das reich des Königs / vnd seiner sün.  
**D** Wir thünd euch auch kund von allen  
 der gant Priestern / vnnnd Leuten / vnnnd singern /  
 hochfreis / vnd thürbütern / Nachineern / vnnnd die  
 hat für nern des hauß diß G O T Tes / das ihr nie  
 sol fleu gualt habe ihn auffzulegen zöll / zins / vnd  
 merck jährlich Korn gült. Du aber Esdra nach  
 du zünd der weißheit deins G O T Tes / wölche ist  
 rauber. in deiner hand / setze obersten vnd Richter:  
 das sie vrtailen alles volck / wölchs ist ihens  
 seit des fluß / nämlich denen / die wissen das  
 gantz deins G O T Ts / vnnnd wölche das nie  
 wissen / dielerents frey. Vnd ain jedelicher  
 der nit thut das gantz deins G O T Ts fleis  
 sig / vnnnd das gantz des Königs / über den  
 sell ain vrtail / es sey zum todt / oder ins  
 ellend / oder das er verfall sein gült / oder zu  
 der gefencknuß.

Gebenedeit sey der Herr G O T T vn  
 ser vätter / wölcher das geben hat in das  
 berg des Königs / das er gloriwürdig ma  
 chet das hauß des Herren / wölches ist in  
 Hierusalem: Vnd hat genatiget sein barm  
 hertzigkeit gegen mir vor dem König / vñ  
 sein rath geben / vnd allen mächtigen Für  
 sten des Königs: Vnnnd ich was gestercke  
 mit der hand des Herren meins G O T Tes  
 die was in mir / vnd hab versamlet von Is  
 rael die obersten / wölche mit mir hinauff  
 zogen seind.

## Das VIII. Capitel.

Wölche mit Esdra zogen in  
 Hierusalem.

**D** Is seind nun die obersten der hauß  
 2 Esdr. 1. gfind / vnnnd das geschlecht deren /  
 die mit mir auffgangen seind / im  
 Die mit reich Artaxerxis von Babylon. Von  
 Esdras 30 Kindern Phineas / Gersom. Von Kindern  
 gon. Jchamar / Daniel. Von Kindern David /  
 Natue. Von Kinder Sechonie / vnnnd von  
 Kindern Pharos / Zacharias / vnd mit im  
 seindzeit worden hundert vnnnd fünffzig  
 mann. Von sünen Phabatmoab / Elieo  
 nai der sun Jarche / vnnnd mit ihm zway  
 hundert mann. Von sünen Sechante / der  
 sun Ezechiel / vnnnd mit ihm drey hundert  
 mann. Von Kindern Adon / Abed der sun  
 Jonathan / vnd mit ihm fünffzig mann.  
**B** Von Kindern Alam / Isaias der sun  
 Abalie / vnd mit im sibenzig mann. Von  
 Kindern Saphatie / Zebedia der sun Adi

chael / vnd mit im achtzig mann. Von Kin  
 dern Joab / Obedia der sun Jahiel / vnnnd  
 mit im zway hundert vnd achtzehn mann.  
 Von sünen Selomith / der sun Josephie /  
 vnd mit ihm hundert vnnnd sechzig mann.  
 Von Kindern Bebai / Zacharias ain sun  
 Bebai / vnnnd mit ihm acht vnnnd zwainzig  
 mann. Von Kindern Azgad / Johanani  
 der sun Eccetan / vnnnd mit ihm hundert  
 vnd zehen mann: Von Kindern Adoniam /  
 wölche waren die letzten / vnd diß waren  
 ihr namen. Eliphelet / vnd Jehiel / vñ Sa  
 maias / vnnnd mit ihm sechzig mann. Von  
 sünen Begui / Vchal vnnnd Sachur / vnnnd  
 mit ihm sibenzig mann.

Ich aber hab sie versamlet bey dē fluß /  
 der herab fließt gen Abaua / vnnnd blibent  
 da drey tag: Vnd ich hab gesücht vnder dē  
 volck vnd Priestern / von den Kindern Le  
 ui / vnnnd habo nit da funden. Also hab ich C  
 gesandt Eliezer / vnnnd Ariel / vnd Semei  
 am / vnd Elathan / vnd Jarib / vnd den  
 andern Elathan / vnnnd Nathan / vnnnd  
 Zachariam / vnnnd Mosollam die obersten /  
 vnnnd Joarib / vnnnd Elathan die weisen:  
 vnd schickt sie zu Heddo / der ist der oberest  
 in Casphia: vnd ich sagte in iren mund die Casphia  
 wort / wölche sie redten mit Heddo vnnnd  
 sein brüdern / die Nathaneer / am ort Cas  
 phie / das sie vns brachten diener des hauß  
 vnseres G O T Tes: Vnd sie brachten vns  
 durch die gütig hand vnseres G O T Tes  
 über vns / den geleertisten mann von sünen  
 Moholi des suns Leui / des suns Israels /  
 vnd Sarabiam vnd seine sün / vnnnd brü  
 der achtzehn / vnnnd Hasabiam / vnnnd mit  
 ihm Isaiam von Kindern Merari / vnnnd  
 seine brüder vnnnd süne / zwainzig: Vnnnd  
 von Nachineern / wölche David geben hat  
 vnnnd die Fürsten zu dem dienst der Leui  
 D ten / zway hundert vnd zwainzig Naths  
 neer: Dife all wurden mit ihren namen Naths  
 neer.

Vnnnd neben dem fluß Abaua ließ ich da  
 aufrieffen ain fasten / das wir kettiger  
 wurden vor dem Herren vnserem G O T T:  
 vnnnd begerten von ihm den rechten weg /  
 vns vnd vnseren Kindern / vnnnd all vnser  
 fasten  
 gefelt  
 G O T T  
 hab: Dañ ich schämte mich / das ich begert  
 het vom König hülff vñ reiter / wölche vns  
 beschützten auff dem weg vor dem feind:  
 Dann wir hetten gesage dem König: Die  
 hand vnseres G O T Tes ist über alle die ihn  
 suchend ingüte: vnd sein gewalt / vnd sein  
 P 4



# Artaxerges

# Das erst Buch

Vnsers  
Herz  
gots ge  
laude.

stercke/ vnd grimm / über alle die ihn verlass  
sen: Wir haben aber gefast / vnd gebetten  
vnsern GOTT vmb des willen : vnnnd es  
widerfiet vns glücklich.

Vnnnd ich sündere ab / zwölff von den  
obersten der Priester / Sarabiam vnd Ha  
sabiarn / vnnnd mit ihm / auß ihren brüder  
zehen : vnd wag ihn dar silber vnnnd gold /  
vnnnd geweihte geschürz des hauß vnsers  
GOTTs / wölche der König / vnnnd seine  
rath geopffert hetten / vnnnd seine Fürsten /  
vnnnd das gang Israel / die erfunden wa  
ren : vnnnd ich wag in ihr hend sechs hun  
dert vnd fünffzig talent silbers / vnd hun  
dert silbere geschürz / hundert talents  
golds / vnnnd zwainzig guldiner bächer /  
wölche hielten tausent schilliger / vnd zway  
schöne gefäß des besten glitzerden erg / wie  
gold : Vnd ich sage ihn. Ir sein die gehail  
igten des Herren / vnd die gehailigten ge  
schürz / vnd das silber vnd das gold / wöl  
ches willigt ist geben worden dem Herren  
GOTT ewer vätter : Wachend vnnnd  
hütend / biß das ihr diß an wägen vor den  
obersten der Priester / vnnnd Leuten / vnd  
den fürnämsten der geschlächt Israel in  
Hierusalem / zu dem schatz des hauß des  
Herren : Vnnnd die Priester vnnnd Leuten  
namen an das gewägen silber / gold / vnnnd  
geschürz / das sie die eriegen gen Hierusa  
lem / in das hauß vnsers GOTTes.

Also veruckten wir vom fluß Abaua  
den zwölfften tag des ersten monats / das  
wir zugen gen Hierusalem : vnd die hand  
vnsers GOTTes ist ob vns gewesen : vnd  
bat vns erledigt von der hand des feinds /  
vnd der vns haimlich nachstellet auff dem  
weg : Vnd kamen gen Hierusalem / vnnnd  
bliben da drey tag : Aber am vierten tag  
ist gewägen worden das silber vnnnd gold /  
vnnnd die geschürz in das hauß des Herren  
vnsers GOTTes / durch die hand Mero  
moth des suns Vrie des Priesters / vnnnd  
mit ihm Eleazar der sun Phineas / vnnnd  
mit ihm Joabed der sun Josue / vnnnd  
Noadaia der sun Bennoi des Leuten /  
nach der zal vnd gewicht ihr all : Vnd ist  
alles gewicht beschriben worden zu diser  
zeit : Auch die kamen von der gefengnuß  
die kinder des umbziehen / opfferten brant  
opffer dem GOTT Israel / zwölff kal  
ber für alles volck Israel / sechs vnd neun  
zig wider / sibenzig vnnnd sibenzig lamm /  
zwölff böck für die sünd / alles zu ainem

brandtopffer dem Herren. Aber sie gaben  
des Königs befehl den Landsfürsten /  
wölche waren von der angesicht des Kö  
nigs / vnnnd den obersten ihenseit des fluß  
vnd sie erhüben das volck / vnnnd das hauß  
GOTTes.

## Das IX. Capitel.

Esdras beweint der Juden sünd  
mit frauen.

Nach dem diese ding seind volbracht  
worden / kamen zu mir die obersten / Es  
dras / vnd sprachend. Das volck Is  
rael / vnd die Priester / vnnnd Leuten seind  
nit abgesündert von völkern des Lands /  
vnnnd von ihren gewölgezeiten / nämlich  
der Chananeer / vnd Hetheer / vnd Pheres  
zeer / vnd Jebuseer / vnd Ammoniter / vnd  
Moabiter / vnd Egyptier vnnnd Amorres  
er : dann sie haben genummen ihn deren  
töchtern / vnnnd ihren sünen : vnnnd haben  
vermischt den hailigen samen mit den völk  
ern der ländern : Vnd die hand der Für  
sten vnd obersten ist dieerst gewesen in die  
ser übertretung : Vnnnd do ich höret diese  
red / zerriß ich mein mantel vnnnd rock : vnd  
raufft auß das har meins haubts / vnnnd  
barra / vnd ich saß traurig : Aber es kamen  
zu mir all die forchten das wort GOTT  
es Israel / vmb deren vbertretung / wöl  
che kommen waren von der gefengnuß /  
vnd ich saß traurig / biß zu der zeit des ves  
per opffers.

Vnd im abent opffer stünd ich auff von  
meiner peinigung : vnd mit zerrißem man  
tel vnnnd rock / boge ich meine knie / vnnnd  
strack auß mein hend zu dem Herren me  
nem GOTT / vnd sprach. Mein GOTT. V  
Ich wurde geschende vnnnd schäme mich /  
mein angesicht zu dir auffzuheben / dann  
vnsere bosheit seind gemeert worden über  
vnsere haubt : vnd vnsere missthaten seind  
gewachsen biß zu dem hüncl / von den tagen  
vnsere vätter : vnnnd auch wir selbs haben  
schwerlich gesündet biß auff disen tag : vnd  
in vnsere bosheiten sein wir / vnnnd vnsere  
König / vnd vnsere Priester / über geben  
worden in die hand der König der erden /  
vnd ins schwert / in gefengnuß / vñ raub /  
vnd in schämung des angesichts / wie auff  
disen tag : Vnnnd sezt ist ain wenig / gleich  
ainem

Esdras  
kam in  
Hierusa  
lem.

Blag  
über die  
Priester

Esdras  
gebet

ainem augenblick ist vnser bett geschehen  
zu dem Herren vnserm G O T T / das vns  
gelassen werden die überbleibung: vnnnd  
wurde vns geben ain c p sal in seiner baili-  
genstat: vnd vnser G O T T erleuchte vns  
jere augen: vnd gebe vns ain wenig leben  
in vnser dienstbarkeit / dann wir seind  
knecht: vnnnd in vnserer dienstbarkeit hat  
vns nit verlassen vnser G O T T: vnd hat  
genaygt über vns barmhertzigkeit vor der  
Persier König/das er vns das leben verlei-  
he/ vnd erhöhte das hauss vnseres G O T-  
Tes: vnd bauete auff jr ain öde/ vnd gebe  
vns ain zaun in Juda vnd Hierusalem.

Vnd jcz was sagen wir darnach/ Herz  
vnser G O T T: Dann wir haben verlassen  
vnser gebot / wölche du gebotten hast in  
der hand deiner Knecht der Propheten/ vñ  
gesprochen. Das land darcin jr geendet/ dz  
jr sie besitzen/ ist ain vnrain land/ nach der  
vnrainigkeit der völker/ vñ anderer land/  
Wideren abgrauwen sie ist erfüllt worden  
von mund zu mund/ mit iher vermaßung.  
Darumb solt jr jcz nit geben eüern töch-  
tern jr sün: vnnnd iher töchtern solt iher nit  
nehmen eüern sünen: vnd süchen nit iheren  
friden/ vnd iher glück in ewigkeit/ auff das  
jr gesterckt werden: vnnnd essent was güts  
ist auff dem land/ vnd habend erben ewer  
rekind/ bis in ewigkeit.

Vnd nach disem allem/wölche über vns  
kumen seind in vnsern bösesten wercken/ vñ  
in vnser grosser sünd/ dan du vnser G O T  
hast vns erlöset vñ vnser grossen bößheit/  
vnnnd hast vns hail geben / wie es heit ist/  
das wir nit abgewende wurden / vnd ver-  
nichtet deine gebot/ vnnnd nit heiraten mit  
den völker solcher greüwligkeit. Herz bist  
du dann zornig bis zu verzerrung / das du  
vns nit ließest etwas überbleiben zu hail:  
Herz G O T T Israel/ du bist gerecht: dan  
wir seind verlassen / die erhalten wurden/  
wie auff disen tag. Sihe wir seind verlas-  
sen vor dir in vnser sünd: vñ vmb des willē  
müge wir nit bestan vor deinem angesicht.

## Das X. Capitel.

Fremd frauen theten sie von ihm.

**D** Esdras also bätet/ vñ G O T T  
anruft / vnnnd wainet vnnnd lage  
vor dem Tempel G O T T E S/

ist zu ihm versamlet von Israel ain gro-  
ser hauffen von mann / vnd weibern / vnd  
kindern: Vnd wainet das volck mit gro-  
sen wainen: Vnd Sechenias der sun Ja-  
hiel/ von den kindern Elam/ der antwort <sup>Juden</sup>  
vnd sprach zu Esdras. Wir haben über <sup>betten</sup>  
tretten wider vnserm G O T T: vnd ha- <sup>fremde</sup>  
ben fremde frauen genummen von den <sup>frauen.</sup>  
völkern des lands: vnnnd jcz / ob ist am  
reiß in Israel ob diser sacht: so laßt vns  
ain bundt machen mit dem Herren vnse-  
rem G O T T / das wir hin werffen: alle  
frauen: vnnnd iher kinder/ nach dem wil-  
len des Herren / vnnnd deren wölche fürch-  
ten das gebot des Herren vnseres G O T T es:  
vnnnd werde gehandelt nach dem gesag.  
Stand auff: dir gehöret/ zu erkennen: vñ  
wir wollen bey dir sein: Sey gesterckt/  
vnd chüts.

Darumb stünd Esdras auff/ vnnnd be-  
schwör die obersten der Priester / vnd Le-  
uiten/ auch das ganz Israel/ das sie chü-  
ten nach disem wort: vnd sie schwören: vñ  
Esdras stünd auff vor dem hauss G O T-  
Tes: vñ gieng hin in die Camer Johan-  
nes des sun Eliasib: vñ gieng daselbst hinein:  
vnd aß kein brot: vnd tranc kein wasser:  
dann er bewaint die übertretung deren/ <sup>3. Esdr.</sup>  
die kummen waren auß der gefengnuß:  
Vnnnd ain stimm ist außgangen in Juda als  
B  
len kindern die vmbzogen warend/ das sie  
versamlet wurden in Hierusalem: Vnnnd  
ain jeder der nit kumt in drey tagen/ nach  
dem rath der obersten / vnnnd der ältisten  
werd von jm all sein habgenummen: vnd  
er wirdt hingeworffen von der versam-  
lung des vmbzuge. Darumb kamen zu <sup>die reis</sup>  
samen all mann Juda vnnnd Benjamin in <sup>der auß</sup>  
Hierusalem in drey tagen/ Er ist der neunt <sup>der ges</sup>  
Monat / am zwainzigsten tag des Mo- <sup>secknuß</sup>  
nats: vñ saß alles volck auff der gassen des  
hauss G O T T es/ vñ zitterte vmb der sünd  
willen/ vñ des regē. Vñ Esdras der priester  
stünd auff/ vñ sagt zu jn. Ir habt übertret-  
ten/ vñ habt fremde frauen genummen/ das  
jr merthen die sünd Israel: Vnnnd jcz gebe  
das lob dem Herren/ dem G O T T ewer  
vätter: vnd chüts was jm wolgefelt: vnnnd  
werden abgesündert von den völkern des  
lands/ vnd von fremden frauen.

Vnnnd die ganz mänige antwort/ vnnnd  
sprach mit grosser stimm. Nach deinem wort  
zu vns/ also geschach das: Aber doch/ es ist  
des volcks vil/ vnd regenwetter: vnd mö-  
gen

P ij gen

# Artaxerxes

# Das ander Buch

sie miß gen nit heraussen stan: vñ ist nit ain werck  
 te fremd  
 frauen  
 vñ kind  
 von ihn  
 thim.  
 ains oder zwoier tag (dann wir habē fast  
 seer gesunde in diser sache) setz man obersten  
 in der ganze mānige: vñ all die in vnsern  
 stetten fremde frauen genummen haben/  
 die kummen in verordneter zeit/ vñnd mit  
 den ältesten von stat/ zū stat/ vñnd ihre rich-  
 ter/ biß das der zorn vnser GOTTs werd  
 von vns abgewende über dise sünd. Also  
 Jonathan der sun Azabel/ vñnd Jaazia  
 der sun Thecne/ wurden darüber gestelt:  
 vñnd Mesolla vñd Seberhai die Leuiten  
 haben ihn geholffen: vñnd die kinder des  
 vmbziehents theten ihm also.

e auß  
 gefeng  
 knuß.  
 Vñd sie giengen hin/ Esdras der Pries-  
 ter/ vñd die obersten mann der geschläch-  
 ter/ in die heuser ihr vätter/ alle namhaff-  
 tigen: Vñd sassen am ersten tag des zehen-  
 den monat/ das sie die sache erfragten: vñd  
 habents vollende von allen mannen/ wöl-  
 che fremde frauen genummen hetten/ biß  
 auff den ersten tag des ersten monats: vñd  
 seind funden worden von den sünden der  
 Priester. Von sünden Josue des suns Joser-  
 dech/ vñd sein brüder/ Maasia vñd Elie-  
 zer vñd Jarib vñd Godolia: Vñnd sie ha-  
 ben ihr heud/ das sie ihre frauen hinweg  
 theten: vñnd für ihre sünd opfferten ain  
 wider auß den schafften: Vñd von den sün-  
 nen Lütier/ Hanani/ vñd Sebedia: Vñnd  
 von den sünden Harim/ Maasia/ vñnd Eli-  
 lia/ vñd Semeia/ vñnd Jehiel/ vñd Oziab.  
 Vñd von den sünden Phesour/ Elionai/  
 Maasia/ Israhel/ Nathanael/ Josas-  
 bed/ vñd Elasa: Vñd von den sünden Le-  
 uitarum/ Josabed/ vñd Semei/ vñd Ces-  
 laia/ er ist der Calita/ Phathaia/ Juda/  
 vñd Eliezer: Vñd von den sängern/ Elias-  
 sib/ vñd von den thürhütern/ Sellum/ vñ  
 Telem/ vñd Uri: Vñnd auß Israel/ von  
 sünden Pharos/ Remeia/ vñd Jezia/ vñd  
 Melchias/ vñnd Amiamin/ vñnd Eliezer/  
 vñd Melchias/ vñd Banca: Vñd von sün-  
 nen Aclam/ Nathania/ Zacharias/ vñnd  
 Jehiel/ vñd Abdi/ vñnd Hierimoth/ vñnd  
 Helia: Vñd von den sünden Jethua/ Elion-  
 nai/ Eliasib/ Nathania/ vñd Hierimoth/  
 vñd Zabad/ vñd Aziza: Vñnd von den sün-  
 nen Bebai/ Johanan/ Anania/ Sabbai/  
 Athalai/ Vñd von den sünden Bani/ Mos-  
 sollam/ vñd Meluch/ vñd Adaia/ Jasub  
 vñnd Saal vñd Ramoth: Vñd von den  
 Phahatmoab/ Edna vñnd Chalal/ Ba-  
 naias/ vñnd Maasias/ Nathanas/ Be-

seel/ Bennui/ vñd Manasse: Vñnd von  
 sünden Herem/ Eliezer/ Jesue/ Melchias/  
 Semeias/ Simeon/ Benjamin/ Moloch/  
 Samarias: Vñnd von sünden Hasom/  
 Nathanael/ Nathanael/ Zabad/ Eliphe-  
 leth/ Jermat/ Manasse/ Semei. Von sün-  
 nen Bani/ Maaddi/ Amram/ vñnd Del/  
 Banegs/ vñd Badaias/ Chelian/ Vania/  
 Marimuth/ vñnd Eliasib/ Nathanas/  
 Nathanael/ vñd Jasi/ vñnd Bani/ vñnd  
 Bennui/ Semei/ vñnd Salmias/ vñnd  
 Nathan/ vñnd Adaias/ vñd Wechneder-  
 bai/ Sisai/ Sarai/ Ezrel/ vñnd Selemis  
 au/ Semeia/ Sellum/ Amaria/ Joseph:  
 Von sünden Nebo/ Jethiel/ Nathathias/  
 Zabad/ Zabina/ Jeddu vñnd Joal/ vñnd  
 Banatia. Dise all hetten genummen fremd  
 frauen: vñd waren auß ihnen weiber/ die  
 sün geboren hetten.

## Das Buch Nee-

mie würde auch genandt  
 das ander Buch Esdras.

### Das 1. Capitel.

Necemias höret vnfall der Juden/  
 bettet vñd fastet.



Je wort  
 Necemie/ des  
 suns Hel-  
 chie: vñnd  
 ist geschä-  
 hen im mo-  
 nat e Cas-  
 leu/ im  
 zwainzig-  
 sten jar: vñnd  
 ich was inn  
 Susis dem  
 schloß: vñnd  
 kam Ana-  
 ni ainer auß mein büßern/ er vñnd mān-  
 ner auß Juda: Vñd ich frage sie von den  
 Juden



Büning schickt Necmiam gen Bie  
rusalem der bawt die  
mauren.

Juden die bliben / vnnnd noch verhanden  
waren von der gefengēnuß / vnd von Hier  
usalem. Vnnnd sie sagten mir. Wölche blie  
ben sind / vnnnd verlassen von der gefengē  
nuß da inn dem land / seind in grosser pei  
nigung vnd schand / vnd die mauer Hieru  
salem ist zerrissen / vnnnd ihr chor verbiende  
mit feur. Vnnnd do ich höret solliche wort /  
sah ich vnnnd wainet / vnnnd tranret vil tag /  
vnnnd fastet / vnnnd bettet vor dem angesicht  
GOTT des des Himmels / vñ sprach. Ich bit  
te dich / Herr starcker GOTT des Himmels /  
grosser / vnd erschrocklicher / wölcher helffst  
den bund vnnnd barmhertzigkeit mit den  
nen die dich lieb haben / vnnnd halten deine  
gebot / deine oren hörend zū / vnd deine aug  
en offen / das du hörest das gebet deines  
Knechts / wölchs ich heüt bette vor dir / tag  
vnnnd nacht für die Kinder Israel deine  
Knecht / vnd beicht für die sünd der Kinder  
Israel / mit wölllichem sie dir gesunde ha  
ben / vnnnd ich / vnnnd das hauß meines Vaters  
haben gesunde / mit eitelkeit seyen  
wir verführt worden / vnd haben nit gehalten  
das gebot / vnnnd Ceremoni / vnnnd ge  
richt / wölche du geboten hast Moysi deinem  
Knecht.

Bis eingedenck des worts / wölchs be  
folhen hast Moysi deinem Knecht / vnnnd  
sagtest. Wann ihr werden übertreten / so  
will ich euch zerstreuen vnder die völker /  
vnd wann ir wider keren zū mir / vnd hal  
ten meine gebot / vnd chüt sie : Ob ir auch  
seit hingeführt bis zū end des Himmels / vnnnd  
dann will ich euch sammeln / vnnnd wider  
führen an die stat die ich erwölte hab / das  
mein namen da wonet : vnnnd sie seind dein  
Knecht / vnnnd dein volck / wölche du erlöset  
hast / in deiner grosser stercke / vnnnd in dei  
ner gewaltigen hand. Herz ich bitte dich /  
denohr sey auffmerckig auff das bat dei  
nes Knechts / vnnnd auff das bat deiner  
Knecht / wölche fürchten wollen deinen na  
men : Vnnnd weise heüt dein Knecht : vnnnd  
gib ihm barmhertzigkeit vor diesem mann :  
dann ich was des Königs schenck.

## Das II. Capitel.

**A**ber es geschach im Monat m  
Nisa / im zwainzigsten Jar des  
Königs Artaxerxes : Vnnnd der  
wein stünd vor ihm / ich hüß den wein  
auff / vnnnd gab dem Könige / vnnnd ich was  
gleich siech vor seinem angesicht. Vnnnd  
der König sprach zū mir. Warumb  
ist dein angesicht traurig / so ich nit siech  
das du krank seyst ? Dis ist nit ver  
gebens / sunder es ist / ich wais nit was  
übel / in deinem hertzen : Vnnnd ich forcht  
mir fast vil / vnnnd sprach zū dem König.  
König leb ewiglich / warumb wolt mein  
antlig nit trauern / dann die stat / das  
hauß der gräber meines Vatters ist öd /  
vnnnd ihre chor verbiende mit dem feur :  
Vnnnd der König sagt mir. Vmb was  
bist du ? Vnnnd ich bat GOTT des Hi  
mels / vnnnd sprach zū dem König. Wans  
den König für güt ansicht / vnnnd wann  
dein Knecht gefelt vor deinem angesicht /  
das er mich schick inn Judeam zū der stat  
des grabs meines Vatters / vnnnd ich will sie  
bawen. Vnnnd es sagt mir der König /  
vnnnd Königin / die saß neben ihm / inn was  
zeit wirdt dein weg sein / vnd wann kumpfst  
wider ? Vnnnd es gefiel vor dem antlig des  
Königs / vnd er schickte mich / vnnnd ich setz  
im ain zeit.

Vnnnd ich sprach zū dem König. Sichte  
den König für güt an / so geb er mir  
brieff zū den obersten / die seind ihenseit  
des fluß / das sie mich überführen / bis ich  
kumb inn Judeam / vnnnd ain brieff an As  
saph / der hüt des Königs b wald / das  
er mir holz geb / das ich decken müß die  
pforten des Tempels / die chüren des hauß /  
vnnnd die mauren der stat / vnnnd das hauß  
darein ich ziche. Vnnnd der König gab  
mirs / nach der guten hand meines GOTT  
es die mit mir war.

Vnnnd ich kam zū den Haupteuten der  
egend ihenseit des fluß : vnnnd ich gab  
ihm des Königs brieffe. Hett aber der Kö  
nig mir geschickt die Haupteute der Erie  
ger vnnnd reiter : Vnnnd Sanaballat der  
Horoniter / vnnnd Tobias der Knecht ain  
Ammoniter die hörend : vnnnd worden

P iii traurig

# Artaxerges

# Das ander Buch

Traurig mit grösser peinigung / das ain mensch kummen was / der suchte wolffart der Kinder Israel: Vnd ich kam gen Hierusalem: vnnnd was da drey tag: vnnnd ich stünd auff bey der nacht / vnnnd lügel mann mit mir / vnnnd ich zalters niemants / was der Herr geben hett inn mein hertz / das ich chet in Hierusalem / vnd hett kein thier mit mir / dann allain darauff ich saß.

Vnnnd ich gieng hinauff bey nacht / durch die thalpforten / vnnnd vor dem draßcken brunnen kam ich zu dem Rathor / vnnnd schawet die zerrissen maur Hierusalem: vnd jr thor mit feur verzert: Vnnnd ich gieng zu dem brunnen thor / zu des Königs wasserteich / vnnnd das thier / darauff ich saß / hett nit stat das hindurch gieng / Vnnnd ich gieng hinauff den bach bey nacht / vnnnd schawet die maur / vnnnd keret wider / vnnnd kam zu dem Thalthor / vnnnd kam wider. Die Oberkeit aber wachte nit wa ich hingangen was / oder was ich chet: Vnd auch den Juden vnd Priestern / vnnnd den fürnehmsten / vnd regierern / vnnnd andern / die das werck machten / biß auff die stat hab ich nichts angesagt.

**D** Vnnnd ich sprach zu in. Ir wißt die peinigung darinn mir seind / dann Hierusalem ist öd / vnd ihre thor verzert mit feur / Kummend / vnd laßt vns bawen die mawren Hierusalem / das wir nit füran veracht seyen: Vnnnd ich sagt ihn an / die hand meines GOTTes / das sie gut mit thir were / vnnnd die wort des Königs / welche er mit mir geredet hett. Vnnnd ich sagt. Wir standen auff vnnnd bawen: vnnnd ihre hand seind gesterckt worden in gutem: Aber Sannaballat der Horoniter / vnnnd Tobias der Knecht der Ammoniter / vnnnd Gosem der Arabier hortends / vnnnd verlachten / vnnnd verachten vns / vnd sprachen. Was ist das für ain ding / das ihr thut / Ist nit also / ir seyt widerspännig dem König: Vnnnd ich gab in beschaid / vnd sprach zu in. GOTT des Himmels hilff vns / vnnnd wir seind seine Knecht / wir stand auff vnd bawen: Aber euch ist kein tail / noch recht / noch gedächtnuß in Hierusalem.

## Das III. Capitel.

Baw der mawren vnd thor Hierusalem.

**D** Vnd Eliasib der groß Priester stund auff / vnnnd sein brüder die Priester / vnd bawten / das hárde thor / sie háligten das: vnd hangten die thür an / vnnnd haben das gehailige biß an thurn hundert elenbogen / biß an den thurn Ananias / vnd neben im haben gebawet die mann Hiericho / vnnnd neben ihm hat bawet Zachur der Sun Amri. Aber das fische thor bawten die Kinder Asnaa: sie deckten das / vnd setzten jr thür / vnd schloß / vnnnd rigel / vnd neben ihn bawet Marimuth der Sun Die / des suns Accus: vnnnd neben ihn bawet Mosollam der Sun Barachie / des suns Mesebezel: vnd neben ihn bawet Sadoch der Sun Baana: Vnd neben in bawten die Thecuener: aber ire fürnehmsten haben ihren hals nit darunder thon / inn dem werck ires Herren: Vnd das alt thor haben gebawen Joiada der Sun Phasae / vnnnd Mosollam der Sun Besodia: sie haben dz deckt / vnd thür angehenckt / vnd schloß vnd rigel: Vnd neben ihn bawten Melchias der Gabaoniter / vnnnd Jadon Meronathiter / mann vonn Gabaon vnnnd Nasphe / für den fürsten der was inn der gegend ihens seit des fluß: Vnnnd neben ihm bawet Eziel der Sun Araia der goldschmid: vnnnd neben im bawet Ananias der Sun des Apostekers: vnnnd sie ließen Hierusalem biß an die mawr der branten gassen / Vnnnd neben in bawet Raphaia der Sun Hur / der oberest einer gassen Hierusalem. Vnnnd neben im bawet Jedaja der Sun Aromaph gegen seinem hauß: Vnnnd neben ihm bawet Attus der Sun Asebonie: Den halben tail der gassen Melchias der Sun Herem / vnd Nasphe der Sun Phahachmoab / vnnnd den thuren der bachofen. Vnnnd neben im bawet Sellum der Sun Alohes der oberest des halben thails gassen Hierusalem / er vnnnd seine tochter: vnnnd das thalthor bawet Hannan / vnnnd die einwoner Janoe / sie habends bawen / vnd gesetzt die thür vnnnd schloß / vnd rigel / vnnnd tausent elenbogen in der mawr / biß an das tharthor: Vnnnd das tharthor bawet Melchias der Sun Rechab / der oberest der gassen Berthacharon: Er hats bawet / vnd thüre gesetzt / vnd schloß / vnd rigel / Vnnnd das brunnen thor bawet Sellum der Sun Tholhosa / oberest des thails Nasphe: Er hats bawet / vnd deckt / vnd thür angehenckt / vnd schloß / vnd rigel / vnd die mawren des

Wer ist  
des thors  
bawen  
hat.

er kam  
ten.

**C**  
**D**

weyde



weyers Siloe in des Königs garten/ bis zu den stufen/ die herab gant von der stat David.

Bew  
maur  
Hierusa  
lem.

Nach ihm bauet Neemias der Sun Azuboch/ oberster des halben thails der gassen Bethsur bis gegen dem grab David über/ vnd bis zu dem weyer/ wölcher mit grossen werck ist gebawen worden/ bis zu dem hauss der starcken: Nach ihm bauet endie Lewiten/ Rehum der Sun Benni/ nach ihm bauet Aschias der oberste des halben thails der gassen Ceile in seiner gassen: Nach ihm baueten ire brüder/ Banat der Sun Henadad/ der oberste des halben thail Ceile: Vnd neben ihm bauet Azer der Sun Josue/ der oberste inn Maspha den andern thail/ gegen dem auffgang inn den aller festen winkel. Nach ihm bauet im berg Baruch der Sun Sachai den andern thail/ vom eck bis an die porten des hauss Eliasib des grossen Priester: Nach ihm bauet Merimuch der Sun Dide des suns Haccus den andern thail/ von der pforten des hauss Eliasib/ als weit raichet das hauss Eliasib. Vnd nach ihm baueten die Priester die männer von dem eben feld Jor dani. Nach denen bat bauet Benjamin vnd Asub gegen irem hauss: vnd nach ihm bauet Azarias der Sun Naasie des suns Ananie gegen seinem hauss: Nach dem bauet Benni der Sun Henadad das ander mēß/ von dem hauss Azarie bis an den bug vnd bis an den winkel: Nach ihm bauet Phalel der Sun Dzi/ gegen dem bug vnd thurn/ der hoch erscheint von des Königs hohen hauss/ das ist/ im vorhoff der gefengnuß: Nach ihm Phadaia der Sun Phares.

Aber die Nachineer woneten in Opbel/ bis gegen der Wasser pforten gegen auffgang vnd dem thurn/ wölcher über auffgang/ Nach ihm baueten die Thecuener/ den andern thail entgegen/ von dem grossen vnd hohen thurn bis zu des Tempels maur/ Aber oben gegen dem Roschor/ baueten die Priester/ ain jeder gegen seinem hauss: Nach denen bauet Sadoch der sun Immer gegen seinem hauss: Vnd nach ihm bauet Semai der Sun Sechanie/ der hütter der Orientischen pforten: Nach ihm bauet Anania der Sun Selemie/ vnd Nadin der Sun Seleph der sechste den andern thail: Nach ihm bauet Mosollam der Sun Barachie gegen seinem gelestock/

Nach ihm bauet Melchias der Sun des goldschmids/ bis zu dem hauss der Nachineer/ vnd die verkauffen leblichen/ i Pauff gegen der richter porten/ vnd bis an den soler im winkel. Vnd zwischen dem soler am eck vnd harte porten haben gebawet die goldschmid vnd kaufleut.

### Das III. Capitel.

Wider die Hayden baueten sie mit einer hand/ in der andern hetten sie die weer.

**N**ach es ist geschehen/ do höret Sanaballat/ das wir die maur baueten/ ist er fast erzürnt/ vnd beweget sich hart/ vnd spot der Juden/ vnd sprach vor sein brüder/ vnd vile der Samaritan. Was thünd die onmächtigen Juden: werden dann die Hayden sie bleiben lassen/ werdents dann opfern/ vnd volenden inn ainem tag? Mügen dann sie bawen von ainem hauffen staub/ die verbrende seind: Vnd auch Tobias der Ammoniter sein freind/ sprach. Sie bawen/ wann ain fuchs wirdt auff steigen/ wirdt er springen über ir staine maur. Höre vnser GOTT/ wir seind veracht worden/ Wend vmb die schmach über ihr haupt/ vnd gibs inn verachtung im land der gefängnuß: Ir decke ihr bosheit/ vnd ihr sünd werd nit außtilgt vor deinem angesicht/ dann sie haben verspot die bawleut: Also wir haben die maur gebawet/ vnd habens gang zú samen gefügt/ bis auff das halb thail: vnd das hertz des volcks ist gerathet zu arbeiten.

Vnd es ist geschehen/ da höret Sanaballat/ vnd Tobias/ vnd die Arabier/ vnd Ammoniter/ vnd Azouter/ das die schrifft auff der mauren Hierusalem were überzogen/ vnd das die zerrissen ding beginten beschlossen werden/ seind sie seer erzürnt/ vnd wurden alle mit ainander versamlet/ das sie kämen/ vnd striten wider Hierusalem/ vnd richteten zu haimliche feindschafft/ vnd wir baten vnsern GOTT/ vnd setzten hütter auff die maur wid sie tag vnd nacht. In das aber sprach: die krafft des tragenden ist geschwacht/ vnd der erden ist zúnil: vnd wir mügen nit bawen die maur. Vnd vnser feind sagten. Sie sollents nit wissen/ noch erkennen



erkennen / biß wir kummen mitten vnder sie / vnnnd tödten sie / vnnnd wir machen ihr werck auff hören.

Blag des volcks über den hunger.

**U**nnnd es ist geschehen / do die Juden kamen / die neben ihn woneten / vnnnd sagten vns zehen mal an / wie auß allen orten sie kamen wider vns / Do hab ich gestelt hin der die maur gerings vmb / das volck inn die ordnung / mit den schwertern / vnd langen / vnd bögen / vnd ich habes gesehen / vñ bin auffgestanden / vnnnd sprich zu den besten / vnd der oberkeit / vnd andern tail des gmainen volcks. **N**ur fürcht euch vor ihrem angesicht: Gedendend des grossen vnnnd erschrocklichen Herrn / vnnnd streiten für ewer brüder / ewer Sün / vnd ewer töchter vnd ewer heüser: Vnd es geschach / do vnser seind hörten / das vns verkündet war / hat GOTT zerrent iren rath. Vnnnd wir alle seind wider kummen zu den mauren / ain jeder an sein werck.

Küsten sich in gegenwer.

**U**nnnd es geschach von dem tag an / der halb tail der jüdling thet sein werck / vnd der halb tail was bereit zu dem krieg / vnd die langen / vnd schilt / vnd bögen / vnd bauer / vnnnd die obersten nach ihn / inn allem hauß Juda / die baueten an der maur / vnd die trügen burde / vnnnd auslegten: **W**ie also ihr hand theten sie das werck: mit der andern hielt er das schwerdt: dann ain jerslicher der bauete gürtet sein lende mit dem schwert: Vnd sie baueten / vnd erklang mit hörhörner neben mir: Vnnnd ich sprach zu den besten / vnd der oberkeit / vnnnd zu dem

im baw vñ krieg.

**D**übrigen vom volck. Das werck ist groß vnd brait: vnnnd wir seyen weit tailt an der maur / ainer von dem andern: An wölkem ort ihr hörend den klang der pusan / dahin lauffen zu vns: Vnser GOTT wirdt für vns streiten: Vnnnd wir selbs thün das werck: vnnnd der halb tail halte auß vns die langen / von auffgang der morgen röte / biß die stern herfür gand.

**I**nn der selbigen zeit sprach ich zu dem volck: Ain jeder mit seinem knecht bleib da mitten in Hierusalem / vnnnd seyen vns wechsel bey tag vnnnd nacht zu wercken. **A**ber ich / vnnnd meine brüder / vnnnd meine knecht / vnd hütter / wölche waren hinder mir / theten nit von vns vnser eider: Einer wardt entblöset / dann allain zu waschen.

In flais der lüge.

**U**nd ain groß geschray des volcks ward / vnd ir frauwen wider ir büß der die Juden: dann es waren die sagten. Vnser Sünne vnd töchter seind fast vil / wir nemen für ihren werdt korn / das wir essen vnd leben. Vnnnd waren die sagten. Vnser äcker / vnnnd weingarten / vnnnd vnser heüser / versetzen wir / vnnnd nemen korn im hunger: Vnnnd andere sagten: Wir entlehne gelt auff ain zins des Künigs: vnd geben vnser äcker vnd weingarten: dann vnser flaisch ist setz / wie vnser brüder flaisch: vnnnd wie ihr kinder / also seind auch vnser kinder: Sehend wir vnderwerffen vns / vnser kinder / vnnnd vnser töchter der dienstbarkeit / vnnnd auß vnser töchter werden Magd / vnnnd haben nit darmit sie möchten erlöset werden: vnnnd vnser äcker vnd weingarten besizen andern.

Hunger in Hierusalem.

**U**nnnd ich was fast zornig / do ich hörte ihr geschray / nach disen Worten: vnnnd gedacht mein hertz / vnd schalt die fürnehmsten vnnnd die regierer / vnnnd sprach zu ihn. **O**b ihr dann wücher fordern von ewern brüder / vnnnd ich versamlet ain grosse gmain / vnd sagt in. Wir haben gelöset (wie ihr wißt) vnser brüder die Juden / die verkauft waren den Dayden / nach vnserm vermögen: vnd ir werden ewer brüder verkaufen / vnnnd wir werden sie wider kaufen: Vnnnd sie schweigend: dann sie fanden nit das sie antwurten. Vnnnd ich sprach zu ihn. **E**s ist nit ain güte sach die ihr thüt / warumb wandern ihr nit in der forcht vnser GOTTes / das vns nit auffgehebe werde von den Dayden vnsern fanden: Vnd ich / vnnnd meine brüder / vnnnd meine knecht / habe vilen gelt gelihen vnnnd korn / in gmain fordere wir das nit wider / wir leihen ihn frembd gelt / das man vns schuldig ist. Gebt in wider heüt ihr äcker / vnnnd ihr weingarten / vnnnd ihr ölbaum garten / vnnnd ihre heüser / vil mer den hundertsten thail des gelts / traidts / weins vnd öls / wölches ihr von ihn fordern / das wir gebe für sie. Vnd sie sprachen. Wir wöllens wider geben / vnnnd wöllens nichts von ihn begeren: vnd wöllens also thün / wie du redst. Vnnnd ich berüßte die Priester / vnnnd ich beschwüre sie / das sie theten / nach dem ich gesaget bette:

Wider wücher.

C

m laßt in nach.

## Das V. Capitel.

her: Ober das schüttelt ich mein schoß auß/  
Vnd sprach. Also schüttete GOTT auß ein  
jeden mann/ wölcher nit erfüllt diß wort vñ  
seinem hauß vñnd von seiner arbeit: Also  
werd er aufgeschüttelt/ vñnd werde lár:  
Vñnd die ganze mänige sprach. Amen:  
Vñnd lobten den Herren: Also thet dz volck  
wie gesagt was.

Aber von dem tag an/ do der König  
mir geborren het/ das ich wäre ain oberer  
ster im land Juda/ vom zwainzigsten jar  
bis in das zway vñnd dreißigst jar des Kün  
nigs Artaxerxes/ durch die zwölff Jar/  
ich vñnd meine brüder haben nit gessen die  
jährlich speiß/ wölche solt geben werden dē  
obersten: Aber die ersten Fürsten/ die vor  
mir gewesen waren/ die hetten beschwäre  
das volck: vñnd namen von ihn täglich in  
Oberr  
nidertr  
cken das  
volck.  
wein/vñnd brot/ vñnd gelt/ vierzig sickel/  
vñnd auch ihr diener nidertruckten das  
volck. Ich aber hab nit also thon/vñnd  
forcht willen GOTTes: Dann vil mer hab  
ich auch gebawen im werck der mauren/  
vñnd hab kain acker kaufft: vñnd all meine  
Enecht waren versamlet zū dem werck/  
Auch die Juden vñnd regierer hundert vñnd  
fünffzig mann/ vñnd die kamen zū vns von  
den Hayden/ die gerings vñnd vns was  
rend/ die waren in meinem tisch: Vñnd  
ward mir jedes tag bereit ain ochß/ sechs  
erlesen wider/ on das gflügel/ vñnd vñnder  
zehn tagen/ macherlay wein/ vñnd vil an  
ders gab ich: Ober das hab ich nit gesücht  
jährliche speiß gilt meins ampes: dann das  
volck was geschmälet. Mein GOTT ge  
denck mein in gutem/ nach allem dem das  
ich dißem volck thon hab.

## Das VI. Capitel.

Sanaballat vñnd falsche Propheten.  
wider Esdræm.

**E**st aber geschehen/ do Sanas  
ballat/ vñnd Tobias/ vñnd Gossien  
Arabs/ vñnd andere vnser feind  
hören/ das ich bawt hab diemaure: vñnd  
Auffg.  
nit überigs was ain lück daran (aber bis  
auff diße zeit het ich noch nit thüre gesetzt  
in die porten) schickten Sanaballat/ vñnd  
Gossien der Arabier zū mir/ vñnd sprachen.  
Rumb/ vñnd mir machen ain bund mit  
einander in den flecken/ im feld Ono: A  
ber sie gedachten/ das sie mir übeln theren/

Do hab ich nun zū in boten gesandt/ vñnd  
sprach. Ich mach ain groß werck/ vñnd kan  
nit hinab ziehen: dz vñlleicht nit versäumet  
werd/ wann ich kam vñnd zū euch herab zie  
he: Sie aber schickten zū mir vier mal/ auff  
diße mainung/ vñnd ich hab in geantwurt  
nach der vñngen mainung.

Vñnd Sanaballat schickt zū mir/ auff B  
die vñngen mainung/ zū dem fünfften  
mal/ seine Enecht: Vñnd het ain brieff in sei  
ner hand geschriben auff diße mainung.  
Es ist erhört inn vñldern/ vñnd Gossien  
sagte/ das du/ vñnd die Juden gedenden  
widerस्पennig zū sein: vñnd darumb bawest  
du die maure: vñnd wöllest dich erheben ain  
König über sie: Von diser vñsach wegen  
habest auch propheten gesetzt/ die dich auß  
rissen inn Hierusalem/ die sprechend. Er  
ist König in Judea. Der König wirt hö  
ren diße wort: darumb setz kumb/ das wir  
mit ainander beratschlagen.

Vñnd ich schickt zū in/ vñnd sprach. Es  
ist nit geschehen wie deine wort lauten: dan  
auß deinem hertzen erdenckst das: Dann  
diße alle erschrocken vns/ vñnd gedachten/  
das vnser hant aufhören von dem werck:  
vñnd wir rüwten. Auß wölcher vñsach we  
gen hab ich mer gesterckt mein hant/ vñnd C  
gieng in das hauß Semaie des Suns Das  
laia des Suns Merabeel haimlich: Wöl  
cher sprach: Wir handeln mit ainander/  
im hauß GOTTes/ inn mitte des tem  
pels: vñnd thuen zū dñe thüre des Tempels/  
dann sie werden kummen/ das sie dich töd  
ten/ vñnd bey nacht werden sie kummen  
dich zū tödten. Vñnd ich sprach. Ist je ain  
ner geflohen/ der ist mir gleich gewesen:  
vñnd wer ist ain mann wie ich/ der in tempel  
gehe/ auff das er leb: Ich will nit hinein  
geen. Vñnd ich verstünd das in GOTT nit  
gesandt het/ sunder gleich als ain weissa  
gender redt er mit mir: vñ Tobias vñnd Sa  
naballat heren in bestelt: dann er het gelt  
genummen/ das er mich erschreckte/ vñnd ich  
thete/ vñnd sündigte/ vñnd sie heten ain böß  
ding/ das sie mir auff heben mßchte.

GOTT gedend mein von wegen To  
bia vñnd Sanaballat/ vñnd nach ihren solli  
chen wercken: vñnd auch Moa die des Pros  
pheten/ vñnd ander Propheten die mich er  
schriecten. Vñnd die maure ist vollendet  
worden/ am fünff vñnd zwainzigsten tag  
des Monats Elul in zwen vñnd fünffzig  
tagen. Auffs.

Also



Juden  
hiengen  
an To-  
bia

Also ist es geschehen / do all vnser feind  
diß hörend / das alle völder geringe vmb  
vns fürchten / vnnnd in ihn selbs inwendig  
nider fielen: vnnnd westen das diß werck  
von G O T T geschehen war: Auch in dis-  
sen tagen / worden vil brieff der fürnem-  
sten geschickt zu Tobia / vnnnd von Tobia  
kamen sie zu in. Dann vil waren in Ju-  
dea / die im geschworen waren / darumb dz  
er was ain aiden Sechenie des suns Area  
vnd Johanen sein Sun name die tochter  
Mosellam des suns Barachie: vnnnd auch  
lobten sie in vor mir: vnd meine wort ver-  
kündern sie im. Vnnnd Tobias schickt brieff  
das er mich erschreckete.

## Das VII. Capitel.

Die thor werden beschloffen / Juden  
zelt / die vnrechten Priester  
verworfen.

A

**N**ach dem die mauer gebawt was:  
hab ich die thüren gesetzt / vnd ge-  
zelt die thürhüter / vnd singer / vñ  
Leuten / ich gebot Anani meinem brü-  
der vnnnd Ananie dem obersten des hauß  
von Hierusalem (Dann er als ain war-  
hafter mann vnd gotsfürchtig ward ge-  
acht für ander) Vnnnd sprach zu ihm: Die  
pforten Hierusalem werden nit auffge-  
stat be-thon: biß zu der sonnen hitz: vnnnd diereil  
schloffen sie noch da stünden / seind die thor beschos-  
sen worden vnd verzigt: vnd ich setze hüt-  
ter von den einwonern Hierusalem / ain  
jeden an sein ort / vnnnd gegen seinem  
hauß.

Stat be-  
schloffen

Die stat aber was fast breit vnnnd groß  
vnd lügel volck in mitten ihr / vnnnd die heis-  
ser waren nit gebawt: G O T T aber gabs  
mir inn mein hertz: vnnnd ich versamlet die  
fürnemsten / die regierer / vnnnd gemain  
volck / das ich sie zelt: vnd ich fand ain buch  
der schätzung deren die zu dem ersten hin-

B auff zogen waren: vnnnd es ward funden  
geschriben darin. Diß seind die sun der pro-  
uinc / die auff zogen seind von der gefang-  
nuß der vmbziehenden / wölche hingefür-  
het Nabuchodonosor der König Baby-  
lon / vnd seind wider kumen in Hierusa-  
lem / vnnnd in Judea / ain jeder inn sein stat:  
wölche kumen seind mit Zorobabel / Jo-  
sue / Neemias / Azarias / Raamias / Na-  
bamant / Mardocheus / Belsan / Mes-

Zal der  
Juden.

pharat / Begoai / Naum / Baana. Die  
zal der mann des volcks Israel. Die kind-  
er Pharos zwey tausent hundert zwey  
vnd sibenzig. Die kinder Sapharia drey-  
hundert zwey vnd sibenzig. Die sun Area  
sechshundert zwey vnd funffzig. Die sun  
Phahachmoab der kinder Josue vnd Jo-  
ab zwey tausent / acht hundert vnd achze-  
hen. Die sun Aelam tausent zwey hundert /  
vier vnnnd funffzig. Die sun Zethua acht  
hundert funff vnnnd vierzig. Die kinder  
Zachai sibenhundert vnd sechzig. Die sun  
Bannui sechshundert acht vnnnd vierzig.  
Die sun Bebai sechshundert acht vnd  
zwayzig. Die kinder Azgadi zwey tau-  
sent dreyhundert zwey vnd zwayzig. Die  
kinder Adoniam sechshundert sibenzig  
vnd sechzig. Die kinder Beguai zwey tausent  
sibenzig vnd sechzig. Die sun Adin sechshun-  
dert funff vnd funffzig. Die sun Ater des  
sun Ezechie acht vnd neünzig. Die sun  
Hasem dreyhundert acht vnnnd zwayzig.  
Die sun Besaid dreyhundert vier vnd zway-  
zig. Die kinder Hareph hundert vnnnd  
zwölff. Die sun Gabaon funff vnd neün-  
zig. Die kinder Bethlehem vnd Nethapha  
hundert acht vnd achzig. Die mann Ana-  
thor hundert acht vnnnd zwayzig. Die  
mann Bethazmoth zwey vnd vierzig. Die  
mann Cartathiarim / Cephira / vnnnd Be-  
roth sibenhundert drey vnnnd vierzig. Die  
mann Rama vnd Geba sechshundert ain  
vnnnd zwayzig. Die mann Nachmas  
hundert zwey vnnnd zwayzig. Die mann  
Bethel vnd Hai hundert drey vnd zway-  
zig. Die mann des andern Nebo zwey  
vnd funffzig. Die mann des andern Ae-  
lam tausent zwey hundert vier vnnnd funff-  
zig. Die sun Harem dreyhundert / vnnnd  
zwayzig. Die kinder Hiercho dreyhun-  
dert funff vnd vierzig. Die kinder Lod-  
hadid vnnnd Ono sibenhundert ain vnnnd  
zwayzig. Die sun Senaa drey tausent  
neünhundert vnd dreißig.

Die Priester. Die sun Jdaia im hauß  
Jesua / neünhundert drey vnd sibenzig. Die  
kinder Emmer tausent zwey vnnnd funff-  
zig. Die sun Phaschur tausent zwey hun-  
dert sibenzig vnd vierzig. Die sun Arem tau-  
sent vnnnd sibenzehen. Leuten / die sun  
Josue vnnnd Cedmiel der sun Odnie / vier  
vnd sibenzig. Die singer / die sun Asaph /  
hundert acht vnnnd vierzig. Die thürhü-  
ter / Die sun Sellum / die kinder Ater / die  
kinder



Kinden Telmor/die Kinder Accub/die Kinder Hattai/die Kinder Sobai hundert acht und dreissig. Die Nathineer/die sin Soba die sin Hasapha / die sin Telbaoth / die sin Ceros/die sin Siaa/die sin Phadon/die sin Lebana / die sin Hagaba / die sin Selmai : die sin Anan : die sin Geddel/die sin Gaer/die sin Kaata / die sin Kasin/die sin Necoda/die sin Gezem/die sin Aza / die sin Phasea : die sin Besai / die sin Nunim : die sin Nephussim / die sin Barbac/die sin Acupha/die sin Harur / die sin Besloch / die sin Waida / die sin Harfa/die sin Bercoos/die sin Sifara/die sin Thema / die sin Nafia / die sin Actipha/die sin der Knecht Salomons/die sin Sotata/die sin Sopheret/die sin Pharisda/die sin Jaala/die sin Darcon/die sin Jedel/die sin Sapharia / die sin Aeil/die sin Phocereth / der geboren was auß Sabaim/die sin Amon. All Nathineer / vnd sin der Knecht Salomonis drey hundert zwen und neunzig.

Priester  
verstoß  
sen / kun  
den me  
weisen.

Eufi  
ler.

Dise aber seind / wölche auffzogen seind von Ahelmela / Thelharfa / Cherub / Adon/vnnd Immer : vnnd mochten nit anzeigen das hauss jr vätter / vn̄ iren samen / ob sie während auß Israel. Die sin Daleia / die sin Tobia / die sin Necoda / sechs hundert zwen und vierzig: Vnd von den Priestern/die sin Nobia / die sin Accos/die sin Berzellai : wölcher hat genumen aine auß den tochteren Berzellai des Gaaladiter zur frau : vn̄ ward genant mit iren namen. Dise suchten jr geschafft im zal büch : vnd fanden die nit : vn̄ wurden verstoßen vom Priesterthum : Vnd Achersatha sagt in / das sie nit ässen vom hailigen der hailigen : biß das auff stünd ain geleter vn̄ wol vnderwiser Priester. Die gang manige / also ain mann / zway vnd vierzig tausent / drey hundert / vnnd sechzig / on ihr Knecht vnd magd / deren warẽ sibentauent / drey hundert / sibent und dreissig : vn̄ vnder in singer / vnd singerin zway hundert fünf vnd vierzig. Ire pferd sibent hundert / sechs vnnd dreissig / ihr meilchier zway hundert fünf vnd vierzig : ir Camel vier hundert fünf vnd dreissig. Esel sechs tausent sibent hundert vnd zwayzig.

6 Etlich auß den fürnembsten der geschlecht gabe zu dem werck. Achersata gab in schatz tausent drachmas golds / fünfzig schalen / Priesterlich rock fünf hundert vn̄

dreissig : vn̄ die obersten auß den geschlechtern gaben in schatz des wercks zwayzig tausent drachmas golds : vnnd des silbers zway tausent vnd zway hundert. Vnd das geben hat das ander volck zwayzig tausent drachmas gold / vnnd zway tausent pfunde silber : vnnd Priesterlich rock sibent und sechzig. Aber die Priester vnnd Leuten / vnd chürchüter / vnd singer / vnnd das ander gemain volck vnd die Nathineer vn̄ alles Israel wonet in iren stätten.

## Das VIII. Capitel.

Das volck höret das gesag / halb das laubfest.

**D**er sibent Monat kam : aber die Kinder Israel waren in iren stätt. Vnd vnnd alles volck ist versamlet worden / wie ain mann / in die gassen / die ist vor dem wasserthor : vnd sie sagten : die dem geschafft geleiten / das er brächte das buch des gesag Moysi / wölchs der Herr gebotet hat Israel. Darum bracht Esdras der priester das gesag vor aller manige / mann vnd weib / vn̄ allen die es verstän mochten / am ersten tag des sibenden Monat : Vnd laß daren offenlich in der gassen vor dem wasserthor / von morgens an biß auff mittag : vor mann / vnd weib / vor verstendigen : vnd die ohren des gangen volck mercken auff das buch. Aber Esdras der schreiber stünd auff einer hülgen staffel / den er gemacht het zu reden : vnd stünden neben im. Natharias / vnd Semeia / vnd Ania / vn̄ Dria / vnnd Helchia / vnnd Maasia / zu seiner rechten : Vnd zu der linken / Phadaia / Misael / vnd Helchia / vnd Hasum : vnnd Hasbadana / Zacharia / vnd Mosollam.

Vnd Esdras thet das buch auff vor allen volck : dann er gieng über alles volck auff : vn̄ do er das auff thet / do stünd alles volck : vnd Esdras benedict dem Herren / dem grossen GOTT : vnd alles volck antwort. Amen / Amen. Mit auffgehebeten händen / vnd ruder gebogen haben sie anbat GOTT genatzt auff die erden : Ferner Josue / vnd Bani / vnd Serchia / Jamin / Accub / Sechai / Odia / Maasia / Celsa / Azarias / Jozabed / Anan / Phalaia : vnnd die Leuten machten das volck still zu hören das gesag : aber das volck stünd

an

an seiner stat: vnd sie lasend vnderschiedlich  
im buch des gesatz GOTTes/vnd schickers  
lich zu verstan:vñ sie verstündes am lesen:

*Neemias*  
*as Ather* *tha*) Vnd Esdras der Priester vnd schreibe  
*scriba.* ber/vnnd die Leuiten die auß legens dem

**C** gangen volck. Ain gehailiger tag ist dem  
Herren ewerem GOTT / jr solt nit trau  
ren: jr solt nit wainen: dan alles volck wai  
net/do es höret die wort des gesatz. Vnnd er  
sagt in. Geend/vnd essent frische ding: vnd  
trinkend süsse wein: vnnd schickend chail  
auß denen / die ihn selbs nit berait haben:  
dann es ist ain hailiger tag dem Herren: jr  
solt nit traurig sein: dann es ist ain freud  
des Herren ewer stercke. Aber die Leuiten  
machten ain stille im volck/vnd sprachend/  
Schweigend/ dann es ist ain hailiger tag:  
jr solt nit trauern: vnd alles volck ist hin  
gangen/ das äß vnd trāck/ vnd stuck auß  
schicke/vnd machte grosse freud: dann sie  
hatten verstanden die wort / wölche er sie  
gelehrt hette.

*Hütten*  
*fest.*  
*Leuit. 23*

**I**m andern tag seind versamlet die ober  
sten der geschlācht des gangen volck/Prie  
ster/vnd Leuiten zu Esdra dem schreiber/  
das er in außlegte die wort des gesatz: Vnd  
sie fanden im gesatz geschriben/ dz der Herr  
geboren het in der hand Moysi/ dz die Kin  
der Israel sollend wonen in den tabernas  
ckeln / im hochzeitlichen tag/ im sibenden  
monat:vnd das sie auß rüfften vñ verkün  
den die stū in allen iren stätten/vñ in Hier  
usalem/sprachend. Geend auß in berg/vñ  
bringend ole zwey/vñ laub des aller hübsch  
ten holz/ Myrren zweig/vnd palmen äß/  
vnd zweig von dick wāldige holz/ das hü  
ten darauß werden/wie geschriben ist. Vñ  
das volck gieng hinauß vnd holtens: vnd  
machten in tabernackel / ain jeder auff sei  
nem tuch / vnd in seinem hoff/vnnd in den  
vorhöfen des hauß GOTTes/vnd in der  
gassen bey dem wasser thor vnd in der gas  
sen des thor gen Ephraim. Also machet die  
gang gmain derē die von der gefāngē auß  
wider kommen war/tabernackel:vnd wo  
neten darunder: Dann die kinder Israel  
hatten jm nit also than von den tagen her/  
Josue des suns Nūn / biß auff disen tag:  
vñ was vast ain grosse freud: Er aber laß  
im buch des gesatz GOTTes alle tag/vom  
ersten tag biß auff den letzten: vnd hielten  
fest sibē tag/vnd am achtenden tag die a  
samlung/nach gebrauch.

Die büß des volcks/die ermanung vnd  
bunde mit GOTT.

**A**ber am vier vñ zwainzigsten tag  
des monats/seind die kinder Isra  
el zusamen kumen zu fasten in sei  
cken/vñ die erd auff/in: Vnd der samen der  
Kinder Israel ist abgesündert worden von  
allen fremddling kinder:vnd stünden/vnd  
beichtend jr sünd/vnd die bößhait jr vāter:  
Vnd stünden auff an fre stand: vnd lasen  
im buch des gesatz des Herren iren GOTT  
es / viermal im tag: vnd viermal bāch  
tent sie / vnd bātend an den Herren ihren  
GOTT: Vnd stünden auff/an den stand  
der Leuiten/Josue/vnd Bani/vnd Cedi  
miel/Sabania/Bonni/Sarebias / Ba  
ni/vnd Canani: vnd schreind mit grosser  
stim zu dem Herren iren GOTT. Vnnd  
es sprachen die Leuiten/Josue/vnd Cedi  
miel/Bonni/Asebnia/Serebia/Odala:  
Sebnia/Pharhaia. Stand auff/Vener  
deien dem Herren ewerem GOTT von  
ewigkait zu ewigkait: Vnnd man benede  
den hohen namen deiner glos in aller be  
nedeiung vnd lob. Du Herr selber hast als  
lain gemacht den himel/vnd den himel der  
himein/vnnd all jr höre/die erd / vnd was  
darinn ist/Die mōr/vnd alles was darinn  
ist: vnd du machst dise alle ding lebendig:  
vnd des himels hör bāt dich an.

**Du** bist selber Herr GOTT / wölcher  
erwolt hast Abram / vnnd ihn gefürt auß  
dem feur Caldeorum:vnd hast sein namen  
aufgesetzt Abraham: vnnd hast sein herg  
treu finden vor dir: vnnd hast mit im ain  
bunde gemacht/das du im gebest das land  
des Chananeer/Hetheer /vnnd Heueer/  
vnnd Amorreer/vnd Phereßer / vnd Jes  
buseer/vnnd Gergeßer / das du gebest sei  
nem samen:vnd du hast erfüllt deine wort/  
dann du bist gerecht: Vnd hast gesehen die  
peinigung vnser vāter in Egypten: vnd  
hast gehört jr geschray auß dem rote mōr/  
Vnd hast geben zeichen vnd wunderwerck  
im Pharaon/vnd in allen sein dienern / vnd  
in allem volck des lands/dan du erkentest/  
das sie stolz gehandelt herten wider die/vñ  
machtest du ain namē/wie auß disen tag/  
Vnd das mōr hast du gehailt vor in/ vnd  
sie giengen durch mitte des mōrs am trau  
cken:

*Beicht.*

*B*  
*Gen. 12*

*Exo. 24*

*Exo. 14*



den: aber ir durchächter hast du geworff-  
sen in die tieffe / wie ain stain in starckem  
wasser: Vnd in der wolcken seiul bist ir für-  
er gewesen am tag: vnnnd der feure saul  
zu nacht/dz sie den weg sehend/durch wöl-  
cken sie giengen.

**C** Auch bist herab gestigen auff den berg  
Sinai/ vnnnd hast mit ihn geredt von him-  
mel: vnd in geben gerecht vrrhail / vnnnd  
das gesag der warhait/ Ceremoni/vñ güt-  
te gebot/vnd den hailigsten Sabbath hast  
in anzeigt/vnd die gebot/ceremoni/vnnnd  
gesag hast in geboten in der hand Moysi  
deins knechts. Auch hast in geben brot von  
himmel in irem hunger/ vñ wasser hast dem  
dürstigen geführt auß dem felsen: Vnd sag-  
test in/das sie eingiengen vnd besaßen das  
land: über wölche du hast auff gehebt dein  
hand: das in über gebest: Aber sie vñ vn-  
ser vätter habē übermütig gehandelt / vñ  
haben verhöret ire nack: vnd haben nit ge-  
höret deine gebot: Vnd sie habens nit wöl-  
len hören/vnnnd nit gedencken deiner wun-  
derwerck/wölche in than hettest. Vnnnd sie  
verhörend ire nack: vnd gaben ain haubt/  
das sie in dienstbarkeit kamen/gleich in ain-  
nem zand.

**D** Aber du GOTT bist gnedig/gütig:vnd  
barmherzig / geduldig / vnnnd grosser er-  
barmung/ vnnnd hast sie nit verlassen: Ja  
auch da sie gemachte hetten ain gossen Eilb  
vnd gesprochen.Das ist dein Gott/der dich  
aufgeführt hat auß Egypto: vnnnd theten  
groß Gotzleserung: Aber du in dein vilen  
barmherzigkeiten hast sie nit gelassen in  
der wüste: die wolcken saül ist nit von in  
gewichen am tag/ das sie die füret den weg  
vnd die feur saül bey der nacht/ das er ihn  
zeigte den weg wölche sie ziehen solten: Vnd  
hast ihn geben ain guten gaist/ wölcher sie  
lehret: vnd dein b Manna hast nit vermis-  
sen von irem mund/vnd hast in wasser ges-  
ben andurst. Vierzig jar hast du sie ge-  
speist in der wüste/ vnnnd in hat nichts ge-  
mangelt: ire klaiden sind nit älter wordē:  
vnd ire füß sind nit zertrētē: Vnd gabest  
in Königreich/vnnnd völker: vnd hast in  
aufschalt das loß: vnd sie besaßen das land  
Seon/ vnd des Königs Ezebon land/ vñ  
das land Og des Königs Bajan: Vnd du  
merckst ire kinder/ wie die stern des himels:  
vnd fürest sie in das land/von wölchem du  
gesagt hettest ihren vätter/ das sie darcin  
gingen vnd besaßen.

Vnd die sün sind kommen/ vnnnd beses-  
sen das land: vnd du hast gedemütigt vor  
ihn die einwoher des lands/ die Chanane-  
er: vnd hast sie geben in ihr hand/ vnd ire  
Künig/vnd landuolck/dz sie mit in hand-  
lend/wie es in gesiel: Also namen sie ein die  
vesten stat vnd saist erde: vñ besaßen vol-  
le heüßer mit allerlay güter / die cistern die  
sie graben hettē/weingarten/ ölbaumgar-  
ten/vnd vil obs tragen baum vnd assend/  
vnd worden ersättigt/vnd saist: vnd über-  
flüßten in wollust auß deiner güte. Aber sie  
haben dich geraigt zu zorn / vnnnd sein von  
dir abgewichen/vnd dein gesag hingeworff-  
sen/hinder ire rücken vnd deine Propheten  
haben sie gerödt / wölche sie bezeugten/ das  
sie wider kerten zu dir: vnnnd theten grosse  
Gotsleserung: Vnnnd du hast sie geben in  
die hand ihr seind / die sie peinigt haben:  
Vnnnd in der zeit ihr betrübnuß/schrien sie  
zu dir: vnnnd du von himel hasto gehört/  
vnnnd nach dein vil erbarwung / gabest du  
ihn erlöser/ die sie erledigten von der hand  
ihr seind.

**U**nd do sie rñ herten/kerten sie wider/  
das sie übel chātē in deinem angesicht: vñ  
du hast sie verlassen in die hand ir seind/vñ  
sie besaßen die/vnd sie haben sich gewendet/  
vnd geschrien zu dir/du aber von himel er-  
hörest sie/vnd hast sie erledigt in deiner er-  
barmung vil zeit/Vñ hast sie bezeugt/ das  
sie wider kerten zu deinē gesag/aber sie ha-  
ben stolz gehandelt/ vñ hörten nit deine ge-  
bot/vnd in deine vrrhail haben sie gesündet/  
wölche so ain mensch thut/lebe er in in/vñ  
sie gaben ain hinweichende achsel / vñ wa-  
rend hörtäckig/vnd hörten nit. Vnd hast  
verzogen ob in vil jar/vnd hast sie bezeugt  
in deinem gaist/durch die hand deiner Pro-  
pheten/vnd hörten nit/vnd du gabest sie in  
die hand der völker der länder. Aber in vir-  
le deiner barmherzigung / hast du nit ge-  
macht zu verzerung/hast auch sie nit wöl-  
len verlassen / dann du bist ain GOTT  
der erbarmung vnd gütig.

**D**arumb jez vnser grosser GOTT/ **S**ein  
starck vnd erschrocklich/der da helst bünde  
vnnnd barmherzigkeit/ Wend nit ab dein  
angesicht von aller arbeit/wölche vns fun-  
den hat/vnser König/vnnnd Fürsten/vnd  
vnser Püester/vnser Propheten / vnd vn-  
ser vätter / vnnnd alles dein volck/ von den  
tägē des Königs Assur/bis auff dise tag/  
Vnnnd du bist gerecht in allen dingen die  
über



über vns kommen seind: daß du chüß vns die warhait: wir aber handlen Gotloslich.

**G** Vnser König/vnser Fürsten vnser Priester/vnnd vnser vätter / haben nit gethan dein geseg: haben auch nit auffgemerckt dein befelch/vñ deine zeügenuß/wölche du in in bezeugt hast: Vnd sie in jr güten Küni greichen / vnd in deiner grossen güte/ die du in geben hast/ vnd in disem weiten vnd faistten land/ wölches geben hast in jr an gesicht/ haben sie dir nit diene / vnd nit widerkert von jr geßigener arbeit. Sibe wir selbs heüt sey wir knecht/vnd das land das du geben hast vnsern vättern/ das sie äffen jr brot/ vnd was güts in im/vnnd wir selber dienen in jr: Vnd jr b frucht werden gemert de Königen/ wölche geseg hast über vns von wegen vnser sünd: das sie herrschend über vnser leib/vñ vich/nach irem willē/vñ wir seind in grosser triebfal: Also über alle dise ding machen wir am bunde/ vnd schreiben: vnnd vnser obersten / vnser Leuten/vnd vnser Priester versiglent.

5 Eins  
komme

vnd singer/Mathineer/vnd all die sich absünderten von völkern: der länder/zü dem gesag GOTTes/ire fraüen/ire sün/vnd ire töchter: vnd allen die verstendig waren/die sagten zü für ire brüder / die besten vnder in.

Vnd dise kamen zü versprechen vnd zü schweren/das sie wanderten in dem gesag GOTTes/wölchs er gebē her in der hand Moysi seins knechts/ das sie therē vñ hielten alle gebot des Herren vnser GOTTes/vnd seine vtrhail/vnd seine gebot/vnd das wir nit geben vnser töchter dem volck des lands/vnnd ire töchter wir nit nāmen vnsern sūnen. Auch das volck des lands/wann sie bringen kauffgüter:vñ alles was zü brauchen ist/am sabbath zü verkauffen das wir nichts nemen von in am Sabbath oder am hailigen tag: Vnd das sibend jar sollen wir nachlassen/all beschwerung der hand. Darzū wollen wir setzen gebot/ das wir gebē den dritten tail ains sickels durchs jar zü dem werck: des hauß vnser GOTTes/zü dem brot der fürlegung/vnnd den stäten opffer/vnd stäten brandopffer am Sabbath/am ersten monat/in festen/vnd gehalligten/vnd für die sünd/das gebären werd für Israel/vnd zü allem brauch des hauß vnser GOTTES.

Darumb haben wir das loß geworffen über das holz zü bringen/ vnder den Priester Leuten: vnnd dem volck/ das bracht wird in das hauß vnser GOTTes/nach den heüßern vnser väter/von ainer zeit des jars zü der andern/das allweg bringe auff dem altar des Herren vnser GOTTes/wie geschriben ist in de gsag Moysi: Auch das wir brächten die erst geboorne vnser ersde/vñ die erstling aller frucht der beümen vñ jar zü jar/in das hauß des Herren: vnd die erstling vnser kinder/vnd vich/wie geschribē ist im gsag/vnnd die erstling vnser oxsen/vnnd vnser schaff/das sie geopffert werden in dem hauß vnser GOTTes/de Priester die dienend in dem hauß vnser GOTTes: Vnd die erstling vnser speiß/vnd vnser trants/vnnd obs von allem holz/vnser weins leser/vñ öl/werde wir bringen den Priestern zü dem schatz behalter vnser GOTTes/vnnd den zehenden thail vnser lands den Leuten: Sie die Leuten werden nemmē den zehenden auß all vnsern stäten/vnser arbeit. Aber der Priester würdt sein ain sūn Aaron: mit den Leuten

## Das X. Capitel.

Die sigler/vom zehenden/  
ersten fruchten.

**A** **S**ie haben gesigelt / Neemias / **A** **S**ethersatha der sūn Nachelai/vñ Se-  
dechias/Saraias/Azarias/Hieremias/Pheshur/Amarias/Melchias/At-  
cus/Sebentia / Melluch/Harem/Merl-  
muth: Obdias / Daniel / Genthon/ Ba-  
renb/Mosollam/Abia/Miamin/Maas-  
zias/Belgai/Semeia. Dis seind Priester.  
Ferner die Leutē / Josue der sūn Azanie.  
Bennui von sūnen Henadab / Cedmiel/  
vnd ihr brüder/ Sebentia/Adala / Celita:  
Phalata/Anan/Micha/Kohob/Asebia/  
Zachur/Serebia/Sabantia/Odia/Bani/  
Baninu. Die hāubter des volcks/Pharos/  
Phabat/Moab / Aelam / Jerhu/Bani/  
Bonni/Azgad/Bebai/Adonia/Begoai/  
Adin/Acer/Ezechia/Azur/Oduia/Asim/  
Besai/Artph/Anathot/Nebei / Megph-  
as / Mosollam / Azir / Mesizabel / Sa-  
doch: Jeddua: Phelchia/Anan/Anaia/  
Dsee/Anania: Ajub/Aloes/Phalea, So-  
bech/Rehum: Maasia/Echaia/Anam/  
Melluch/Aram/Baana/vnnd die ander  
vom volck Priester/ Leuten/thürhüter/

Sigler  
des  
bunds

aiten/in dem zehenden der Leuten: Vnd die Leuten werden opffern den zehenden thail/so zehends in dz hauff vnser GOTTes zu dem behalter/in schatz hauff. Dan zu dem behalter werden tragen die Kinder Israhel vnd die Kinder Levi die erstling des traids/wins/öls: vnd da werden sein die gehailigten geschwürz des Herren / vñ Priester/vñ singer/vñ thürhüter/vñ diener: wöllen das hauff vnser GOTTes nit verlassen.

## Das XI. Capitel.

Wölche auß dem volck woneten in Hierusalem

**I**n Hierusalem woneten die obersten des volcks: aber dz ander volck warff das loß/dz sie nāme ain tail auß zehen/wölcher wonete in Hierusalem der hailigen stat/aber die neün thail in den steten: Aber das volck benedeit alle man/wölche sich willigklich enboten in Hierusalem zu wonen. Das seind aber die Landesfürsten die gewonet haben in Hierusalem/vñ in den steten Juda: dan ain ieder hat gewonet in seiner besitzung / in sein steten Israhel/die Priester/Leuten/Nathineer/vñ der knecht Salomons sun.

**V**ñ in Hierusalem haben gewonet von Kindern Juda / vñnd Kindern Benjamin: vñ vñ Kindern Juda/Achais der sun Azi am / des suns Zacharie/des suns Amarie: des suns Saphatie / des suns Malaleel / von den Kindern Phares / Maasia der sun Baruch/der sun Choloza/der sun Azia / der sun Adaia/der sun Joarib / der sun Zacharie / der sun Solomites. Dise all Kinder Phares/wölche woneten in Hierusalem/ vierhundert acht vñ sechzig starck der mann. Aber dis seind die Kinder Benjamin / Sellum der sun Mosollam / der sun Phadaia/der sun Colaia/der sun Maasia/der sun Echeel / der sun Isata/vñnd nach im Gebbai / Sellat/ neün hundert acht vñ zwainzig: vñnd Joel der sun Jeschi was jr vogt: vñ Judas der sun Senna was der ander/über die stat.

Vñ von den Priestern/ Jdata der sun Joarib/Jachin/ Saraia der sun Helchie/der sun Mosollam / der sun Sadoch/der sun Meraiotb/der sun Achitob der oberest des hauff GOTTes / vñ jr brüder die theil die werck des tempels acht hundert/zwey vñ zwainzig. Vñ Adaia der sun Jero-

am/der sun Phalellia/der sun Amfi/der sun Zacharie/ der sun Phessur: der sun Melchie/vñ seine brüder die obersten der väter zwayhundert/zwen vñ vierzig. Vñ Amassai der sun Azriel / der sun Ahazi der sun Mosollamoth/der sun Emmer / vñ jr brüder fast starck / hundert acht vñ zwainzig/vñ jr oberster Zabdiel ain sun der gewaltigen. Vñ von Leuten/Semeia der sun Hasub/der sun Azaricam / der sun Asabia/der sun Bont/vñ Sabathai/vñnd Jozabed/über alle werck / die waren außwendig in dem hauff GOTTes von den obersten der Leuten: vñ Nathania der sun Micha/der sun Sebedei/der sun Asaph der oberest im loben vñnd bekennen im gebät: vñ Becheia der ander von sein brüdern/vñnd Abda der sun Samua der sun Galai / der sun Idithum / all Leuten in der hailigen stat/zwayhundert vier vñ achtzig. Vñ die thürhüter Accub: Telmon/vñ jr brüder/wölche hüten der thor/hundert zway vñ sibenzig.

Vñnd die andern auß Israhel Priester vñ Leuten in allen steten Juda: ain jeder in seiner besitzung: Vñ die Nathineer wölche woneten in Sphel/vñ Siaha/vñ Gaspah/warē von Nathineer: Vñ der oberest auffschawer der Leuten in Hierusalem: Azi der sun Bani/der sun Asabie/der sun Nachanie/der sun Mische/ Von Kindern Asaph/singer in dem dienst des hauff GOTTes. Dan es was gebot des Königs über sie/vñ ordnung jedes tags: vñ Phathata der sun Mesezebel von Kindern Zaira des suns Juda / was zu der d hand des Königs/nach allem wort des volcks/vñ in heüßern/durch all jr gegend.

Von den Kindern Juda habend gewonet in Cariatharbe vñ in jren töchtern/vñ in Dibon/vñ in jren töchtern/vñ in Cabseel/vñ sein fläcklin/vñ in Jesue/vñ in Molada/vñ in Berthphalet / vñ in Naserfual/vñ in Bersabee/vñ jr töchtern/vñ in Siceleg/vñ in Mochoana: vñ jr töchtern/vñ in Kemmon/vñ in Saraa/vñ in Jerimuch/Jaana/Odollam / vñ in jr dörsfern / Lachis vñ in jhr gegend/Azecha/vñ in jr töchtern/vñnd bliben in Bersabee biß an das thal Ennon.

Die sun aber Benjamin / von Geba/Nechemas/vñ Hai/vñ Bethel/ vñ jr töchtern: Anathot/Tob: Anania: Asor/Rama/Gethaim/Adid/Seboim/vñnd

q. iij. Nebai



Neballat / Lob / vnnnd Ono im thal der werckmaister / vnd die Leuiten hetten jren tail in Juda vnd Benjamin.

## Das XII. Capitel.

Die zal deren die kamen mit Zorobabel.

**A** <sup>Priester. vnd Leu-  
iten mit  
Zorobabel.</sup> **D**ies sind aber die Priester vñ Leu-  
iten / wölche sind aufgangen mit  
Zorobabel dem sun Salathiel / vñ  
Josue / Sarai / Hieremias / Esdras / Ama-  
ria / Melluch / Artus / Sebenias / Reum /  
Wertmuth / Addo / Genthon / Abia / Nias-  
min / Nadia / Belga / Semela / vnd Joas-  
rib / Jdaia / Sellum / Amoch / Helchias /  
Jdaia: Dis sind die obersten der Priester /  
vnd jr brüder in den tagen Josue. Aber die  
Leuiten / Josue / Benmai / Cedmiel / Sares-  
bia / Juda / Nathanas / sie waren über  
die lobgesang / vnd ire brüder: vnd Berbes-  
cia / vnd Hanni / vñ ire brüder / jeder in sei-  
nem ampt. Aber Josue gebat Joachim /  
vnd Joachim gebat Eliasib / vnd Eliasib  
gebat Joiada / vnd Joiada gebat Jona-  
than / vnd Jonathan gebat Jeddoa. Aber  
in den tagen Joachim / waren die fürnem-  
sten Priester: vñ geschlächte. Dem Sarai /  
Marai / dem Hieremia / Anania / dē Es-  
dras / Mosollam / dem Amaria / Johan-  
nan / dem Willico / Jonathan / dem Sebe-  
nie: Joseph / dē Haram / Edna / dem Ma-  
ratich / Helchi / dem Adai / Zacharia / dem  
Genthon / Mosolla / dem Abia / Zechu /  
dem Niamin vnnnd Moadia / Phelci / dem  
Belga / Samua / dem Semai / Jona-  
than / dem Joarib: Nathanai / dem Jo-  
daia / Azzu / dem Sellai: Cellai / dē Amoch:  
Heber / dem Helchia / Asabia / dem Jdaia:  
Nathanael: Leuiten in den tagen Eliasib  
vnd Joiada / vnd Johanan: vnd Jeddoa  
waren geschriben obersten der geschlächte  
**V**ñ priester im reich Darj des Persier. Die  
Kinder Leui obersten der geschlächten / die  
sind geschriben im buch der wort der tag /  
vnnnd bis auff die tag: Jonathan des suns  
Eliasib. Vnnnd die obersten der Leuiten /  
Asabia / Serobia / vnd Josue der sun Ced-  
miel / vnd jr brüder / an jren ämptern / das  
sie lobten vnd bekanden / nach dem gebot  
Dauids des manns GOTTes: vnd hieltend  
gleich nach der ordnung (die hüt) Natha-  
nia. Bebecia / Obedia / Mosollam / Tel-

mon / Accub hütet der chor: vnnnd vor  
schöpf vor den choren. Dis waren in den  
tagen Joachim / des suns Josue / des suns  
Josedeck / vñ in den tagē Necmie / des für-  
ste / vnd Esdre des Priesters vñ schreibers.

Aber in der weihung der mair zu Hieru-  
salem / suchten sie Leuitē von allen jren hungen  
stetten / das sie die brächten in Hierusalem /  
vnnnd hieltend die weihung / vnnnd freud in  
danc/sagung / vnd gsang / vnd in cymbeln /  
Psalter / vnd harpfen: vnnnd die sun der  
finger: von den eben feldern vñ Hierusa-  
lem / vnd von dörffern Netuphati / vnnnd  
vom hauf Galgal / vnnnd von den gegend  
Geba / vnd Azmanueth: dan die finger ha-  
ben in weiler gebawen gerings vñd Hieru-  
salem. Die Priester vñ Leuiten sind ge-  
rainigt / vnnnd haben das volck gerainigt /  
vñ die porten / vnd die mair. Aber ich ma-  
chet die fürsten auß Juda / das sie auff die  
mauren giengen: vnd ich stalt zwen groß  
Chor der lobenden. Vnd sie giengen zu der  
gerechten auff der mair gegen den E-  
chor / vnd gieng nach ihnen Dias / vnd der  
halb tail der obersten Juda / vnd Azarias /  
Esdras / vnd Mosollam / Juda / vnd Be-  
niamin / vnd Semcia / vnd Hieremias: vñ  
von der priester sunen mit pusaunen / Zaba-  
rias der sun Jonathan / der sun Semcia /  
der sun Nathanie / der sun Michae / der  
sun Zechur / der sun Aia / vñ seine brüder  
Semcia / vnd Azareel / Malalai / Galalai /  
Maai / Nathanael / vñ Juda / vñ Anani /  
mit den gsang instrumenten Dauids des  
mans GOTTes / vnd Esdras der schreiber  
gieng vor in zu dem brunnen chor / vñ gieng  
hinauff in stoffeln der star David / in  
auffgang der mair auff dz hauf David /  
vnd bis zu dem wasser chor gegen Orient.

Vnd der ander Chor der danc sagt /  
gieng entgegen / vnd ich nach im / vnnnd der  
halb tail des volcks auff der mair / vñ auff  
dem offen thurn / vnnnd bis an die bräiten  
mauren / vnd auff die porten Ephraim / vñ  
über die alte porten / vñ über dz visch chor /  
vñ dem thurn Ananeel / vñ thurn Emath  
bis zu dem harte chor / vnd stünden vnder  
dem chor der hüt / Vnd die zwen Chor der  
lobenden / stünden in dem hauf GOTTes /  
vnd ich / vnd das halb tail der regierenden  
mit mir / Vñ die priester Eliachim / Maas-  
sia / Niamin / Michae / Elionai / Zacharia /  
Anani an pusaunen / vnnnd Maasia / vnd  
Semcia / vnnnd Eleazar / vnnnd Azzu / vnnnd  
Johanan /



Johanan / vnd Melchias / vnd Aela / vnd  
Ezer / vñ die singer haben hál gungen / vñ  
Jezraia jr fürgeſetter / vñnd ſie opfferten  
auf den ſelbigen tag groſß opffer: vñnd habē  
ſich gefreut / dann GOTT het ſie erfreut  
mit groſſer freud / vñnd auch ſre weiber / vñ  
Kinder haben ſich gefreut / vñnd von ferne  
ward gehört die freud Hieruſalem.

Sie haben auch geſetzt am ſelbigen tag  
man über die behalter des ſchatz / zu cranck  
opffern / vñnd z erſte fruchten / vñnd zehens  
den / welche brachten die oberſten der ſtadt  
durch die / danckſagung zierlich / Prieſter  
vñnd Leuiten / dann Juda iſt erfreut wor  
den in Prieſter vñnd Leuiten / die da ſtün  
den / Vñnd hielten die hüt jrſ GOTTes /  
vñnd die hüt der rainigung / vñnd die ſinger /  
vñnd thürhüter / nach dem gebot David /  
vñnd Salomons ſeins Suns / dann in den  
tagen David vñnd Aſaph vom anfang  
warden geſetzt oberſten der ſinger / die lob  
ten vñnd preiſten GOTT mit lieden / Vñnd  
das gang Iſrael in den tagen Zorobabel /  
vñnd in den tagen Neemie gaben thail den  
ſingern vñnd thürhütern alle tag / vñnd bhai  
ligten die Leuiten / vñnd die Leuiten hailig  
ten die Kinder Aaron.

## Das XIII. Capitel.

Neemias weret frembd frawen / ſtraffe  
die nit zehend geben / vñnd vñches  
ren das Prieſterthumb.

**I**n diſem tag ward geſehen ihm  
büch Moysi / das volck höret / vñnd  
ward geſchriben funden darinn /  
das die Ammoniter vñnd Moabiter nit ſol  
ten gan in die Kirchen GOTTes biß in  
ewigkeit / darumb das ſie nit ſeind entge  
gen künnen den Kindern Iſrael mit waffer  
vñnd bot. vñnd haben wider ſie beſtelt Bala  
am in zu ſluchen / vñnd vnſer GOTT keret  
den ſluch in ain ſegen. Vñnd geſchach nach  
dem alſo ſie hörten das gſag / haben ſie ab  
geſündert alle frembdgebornen von Iſrael:  
vñnd ob dem was Eliaſib der Prieſter / wel  
cher was der oberſt im ſchatz behalter /  
des hauß vnſers Herren / vñnd freünd To  
bie: Vñnd er macht ihm ain groſſen behal  
ter: da vorhin ſie behalten hetten die opffer  
vñnd weirach / vñnd geſchürz / von den zehens  
den des korns / wein / vñnd öl / der Leuiten  
thail / der ſinger / vñnd thürhüter / vñnd die

prieſterliche abgeſünderte opffer. Aber in  
allen diſen dingen bin ich nit geweſen zu  
Hieruſalem: dann im zway vñnd dreißigſten  
ſar Artaxerxis des Königs Babylonis /  
bin ich künnen zu dem König: vñnd zu end  
der tagen bat ich den König: Vñnd kame  
in Hieruſalem: vñnd ich verſtünd das übel  
welchs Eliaſib than het Tobie / das er ihm  
ſein behalter macht in vor beſſen des hauß  
GOTTes: vñnd es dunckt mich faſt böß ſein  
vñnd ich warf das hauß geſchürz Tobie her  
auß für den behalter: vñnd gebot das ſie rei  
nigte den behalter / vñnd bracht wider hinein  
die geſchürz des hauß GOTTes die opffer:  
vñnd weirach.

Vñnd ich erfür / das der Leuiten thail nit  
waren geben worden / vñnd die Leuiten wa  
ren geſlohen jeder in ſein anweſen / vñnd die  
ſinger / vñnd die dienten: vñnd ich fürte die ſach  
wider die regierer / vñnd ſprach. Warumb  
verlaſſen wir das hauß GOTTes? Vñnd  
ich verſamlet ſie: vñnd ſtellet ſie an ſhr ſtett /  
vñnd das gang Juda bracht den zähenden  
korns / weins / öls / in die ſtädel: Vñnd wir  
ſetzten über die ſtädel Selmita den prieſter  
vñnd Sadoch den ſchreiber / vñnd Phadalam  
von Leuiten / vñnd neben ſin Anan den ſun  
Zachur / den ſun Nathanie: dann ſie ſeind  
erw bewart worden: vñnd ſin ſeind vertraut  
worden die thail jr buider / Mein GOTT /  
gedenck mein vmb des willen: vñnd nie ver  
tilge mein barmherzigkeiten / welche ich rümes  
gethan hab in dem hauß meins GOTTes: vñnd  
ſein Ceremonien.

In den tagen hab ich geſehen in Juda /  
die wein kälter träten am jabbath / die erſ  
gent hauſſen: vñnd lüden den wein auff die  
eſel / vñnd weinbeer / vñnd ſeigen / vñnd allebur  
de: vñnd fürten ein / in Hieruſalem am ſab  
bath: vñnd ich bezeügt ſie: das ſie verkaufftē  
am tag / da es ſich zu verkauffen zimte: vñnd  
die Tyrier woneten darinn / vñnd fürten viſch  
hinem / vñnd allerlay zu verkauffen: vñnd ver  
kaufften am ſamſtag / der Kinder Juda vñnd  
Jeruſalem: vñnd ich ſchalt die oberſten von  
Juda / vñnd ſagt ſin. Was iſt das für ain bö  
ß ſach / welche ſhr thut: vñnd macht vnhal  
lig den Sabbath: Haben dan diß than vn  
ſer väter: vñnd vnſer GOTT hat geführt  
über vñs alles diß übel / vñnd über diſe ſtadt  
vñnd ſr thut hin zu zorn über Iſrael / das ſr  
den Sabbath brachend.

Vñ es iſt geſchehē / do die chor Hieruſalē  
rühret am jabbath / ſprach ich. Vñnd ſie be  
ſchloſſen

Eliaſib  
het mit  
dem ab  
trunnte  
Tobie  
am bünd  
gmahe  
er den  
beſitz ka  
ſten inn  
het: ſe  
hend zu  
die Bi  
ſchone  
die me  
den ſpal  
rigen  
bundes  
nits me  
hon.  
De Pro  
ſtern  
ward ſe  
thail nu  
geben.  
Sie  
güte  
werd  
rümes  
Neemias  
es.

schlossen die thür: vnd ich gebot das sie die  
thür aufftheten bis nach dem sabath: vñ ich  
settelte von mein knecht über die port: dar  
mit keiner ain burde eintrieb am Sabath:  
Vñ bliben die Kaufleut/ vñ die verkaufer/  
vñnd alles was sail was/ außserhalb Hie  
rusalem/ ain mal vnd zway mal. Vñ ich be  
zeugte sie/ vnd sagt in. Warumb bleibet ihr  
entgegen der mauer: wann jr das zu dem an  
der mal thüt/ so leg ich mein hand an euch.  
Also von der zeit an kamen sie nit am sab  
bath. Ich sprach auch zu den Leuten/ das  
sie gerainigt wurden/ vnd kamen zu hüten  
die thor: vnd zu hailigen den sabbats tag:  
Vnd auch vmb des wegen/ mein GOTT  
gedenck mein/ vñnd übersehe mir nach der  
vile deiner barmherzigung.

g. Xins  
jedem  
volcks.  
Hebr.

**D** Vnd auch in disen tagen sahe ich Juden  
die namen frawen auß Azoto/ Ammonis  
terin/ vnd Moabiterin: vnd ire sün redten  
halb tail Azotisch/ vnd kunden nichts redē  
Jüdisch: vnd redten auch der zungen g  
volcks vnd volcks: vnd ich schalt sie: vñ ich  
flücht in: vnd schlug auß ihn mann: vñnd  
machte glazer/ vñ beschwör sie in GOTT  
das sie jr tochteren/ nit geben jr sünen: vñnd  
auch nit nemen von iren tochteren jr sünen/  
vñnd ihn selber/ vnd sprach. Hat nit Salo  
mon inn ainem solchen ding gesunde der  
Künig Israel: Vñ fürwar in vil völkern/  
was nicht ain Künig in gleich: vnd er w  
geliebt seinem GOTT/ vnd GOTT setzet  
in ain Künig über das gang Israel: Vnd  
ihn haben verfürte frembde frawen zu der  
sünd. Wöllen dann wir vngheorsamen  
auch diß alles groß übel thün/ dz wir über  
erecten an vnserm GOTT: vñnd nemend  
frembd frawen: Aber von den sünen Jo  
iada/ des süns Eliasib/ des grossen Pries  
ter/ was ain tochterman Sanaballat  
der Horoniter/ welchen ich hab von mir  
geiagt.

Gedenck Herre mein GOTT wider die/  
die vnrein machen das Priesterthum/ vñ  
das Priesterlich recht/ vnd das Leuitisch:  
Darumb hab ich sie gerainigt vonn allen  
frembden frawen: vnd hab gesetzt ain orde  
nung den Priestern vnd Leuten/ ain jeden  
in seinem dienst/ vñnd opfferen der hölzer  
auff bestimpter zeit/ vnd ersten fruchten.  
Mein GOTT gedenck mein in gutem.

Und des andern Buchs  
Esdr.



Jesias blie  
te Ostern in  
Hierusalem  
dem Her  
ren: vñ opf  
feret das  
Osterlamb  
am vierzes  
hendē mon  
des ersten  
monats vñ  
stalt die prie  
ster ain tag  
vñ den an

der beklaidt in langē klaidern/ in den tem  
pel des Herren: vnd sprach zu den Leuten  
den hailigen dienern Israel/ das sie sich hal  
ligten dem Herren/ zu setzen die hailige arch  
des Herren/ im hauf/ welches Salomon der  
Sun David gebawet hat dem Herren: ihr  
werdens nit auff der achsel tragen. Vñnd  
setz dienend ewerm Herren: vñnd tragend  
sorg seins volcks Israel/ nach ewern dörf  
fern vñnd geschlächten: nach der geschriffte  
David des Königs Israel/ nach der herr  
lichen Salomonis seins süns/ all im tem  
pel/ vnd nach dem ewer väterlichen tail  
oberkait deren/ die stand in dem angesicht  
der brüder/ der kinder Israel. Opfferen dz  
Osterlamb/ vnd bereiten opffer ewern brü  
der: vnd thüt nach dem gebot des Herren/  
welchs Moysi ist geben worden. Vnd Jos  
ias schenckte dem volck das da war/ dreissig  
tausent schaff/ lämmer/ eig vnd gaiszen/  
drey tausent kälber/ die seind geben worden  
von den Königlichē dem volck vnd pries  
tern zu Ostern zway tausent lemmer/ vñnd  
hundert kälber.

Vnd Jeconias/ vnd Semelias/ vñnd  
Nathanael die Brüder/ vnd Asabius vñnd  
Oziel vñnd Coraba gaben zu ostern fünff  
tausent lämmer/ fünff hundert kälber/ Vñ  
diß zierlich geschach/ do stünden die priester  
vñnd



vnd Leuten/vnnd betten vngedöflet brot durch die gefchlächte/vnd nach dem tail der oberkeit der väter/ opfferent sie dem Herren in anfecht des volcks/ nach dem geschriben ist im buch Moysi/ vnnd haben das Osterlam mit feur gebraten: vnnd hosti koch in öhe pfannen vud in häfen mit güetwilligkeit: vnnd brachten allen die waren auß dem volck: darnach beraiten sie für sich vnnd für die Püester: Dann die püester opfferent die fahste/ bis dz die städ auß war: vnd die Leuten beraiten in selbs vnnd ihren brüder den kindern Aaron/ Vnnd die hailigen singer/ die Sün Asaph die waren in ihr ordnung/ nach dem gebot David/ vnnd Asaph/ vnnd Zacharias vnd Jeddimus/ welcher war vom König Vnd die thürhüter durch alle thüren/ also das keiner die seine übertrat: dann sie bräut betten ihn das berait: vnnd seind vol bracht worden/ was zu dem opffer des Herren gehörte.

**E** Am selbigen tag hielten sie Ostern/ vnd opfferte hosti über des Herren opfer/ nach dem gebot des Königs Josie: vnd hielten die kinder Jsrael/ die erfunden worden zu der selbigen zeit/ Ostern/ vnnd das fest des vngedöfleten brots sibem tag: vnnd ist nit gehalten worden ain solliches Phasch inn Jsrael/ von der zeit Sammel des Propheten: vnd all König Jsrael habend nit gehalten ain sollich Ostern/ als gehalten hat Josias/ vnnd die Püester/ vnnd Leuten/ vnd Juden vnd das ganz Jsrael/ die wonen in Hierusalem/ im achtzehenden Jar des reichs Josie ist dis österlich fest begangen worden. Vnd die werck Josie wurden recht geschickt in de anfecht seins Herren/ den er forcht inn ganzem hertzen: vnnd was neben ihm geschriben ist worden inn altenzeiten/ von den/ die gesunde haben/ vnd sind gaisstlich gewäsen gegen dem Herren vor allem volck: vnd die nit gsücht haben die wort des Herren über Jsrael.

**4. Re. 13**  
**2. Pa. 35** Vnnd nach aller diser handlung Josie/ zog herauff Pharao der König Egypti/ vn kam in Carcamis vom weg über Euphraten/ vnnd Josias zog auß ihm entgegen. Vn der König Egypti schickt zu Josia/ vnd sprach. Was ist mir vnd dir/ du König Juda: Ich bin nit gesandt von de Herren/ dz ich wider dich streit: mein Krieg gett über Euphraten: Wilendes zuich hinab: Aber Josias ist nit widerkommen auff

den wagen: sonder vnderstünd ihn zu bekriegen: Betrachte nit des Propheten wort auß dem mund des Herren/ sonder richt ain schlacht wider ihn an im feld Mageddo: Vnd die Fürsten zogen herab zu Josia de König: Vn der König sprach zu sein knecht: Füren mich auß der schlacht/ dann ich bin fast krank: vnd bald habē seine knechte ihn auß der ordnung geführt: vnnd saß auß sein andern wagen/ kam gen Hierusalem: vnd starb/ begraben im väterlichen grab: vnnd im gangem Juda traurten sie über Josia/ vnd die in oberkeit waren bewainten in bis auß den heutigen tag/ vnd ist geset/ das dis allwäg geschäbe in gangem Jsrael. Dise ding seind vor geschriben im buch der histori der König Juda/ vnd alle handlung Josie/ vn sein glori/ vnd sein verstand in dem gesatz des Herren. Auch was er gethan hat/ vnnd was nit geschriben im buch der König Jsrael vnd Juda.

Vnd die vom geschlächte waren/ namen Jeconia den sun Josie: vnd setzten ihn zu ainem König/ für Josia sein vater/ do er was alt dreßig jar: vnnd regierte über Jsrael dreßig monat: vnnd der König Egypti: het ihn hinweg/ das er nit regierte in Hierusalem: vnd straffet dz volck vmb hundert talent silbers/ vnd vñ ain talent golds: Vnd der König Egypti setzet Joachim des brüder zu ainem König Jude vnd Hierusale. Vnd er name gefangen die regenten Joachim/ vnd Zaracelem sein brüder: vnnd nam sie/ vnd fierts in Egypten: Joachim was fünff vnnd zwanzig jar alt/ do er beginnt zu regiren im lande Juda vnd Hierusalem: vnnd het übel in dem anfecht des Herren.

Aber nach dem zog herauff Nabuchodonosor der König Babylonis: vnd hat ihn bundē mit band von erz/ vnd füret in gen Babylonia: vnd Nabuchodonosor name die hailigen geschür: vn fürets hin: vn hailiges in seinem tēpel zu Babylonia: dan vñ seiner vnreinigkeit vn gotlosigkeit ist geschriben im buch 8 zeit 8 König: vn Joachim sein sun regiert für ihn: do er aber König gesetzt ward/ was er achtzehen jar alt: vnd regiert/ dreßig monat vnd zehen tag in Hierusalem: vn het übel vor dem Herren: vn über ain jar schickt Nabuchodonosor/ füret ihn hinweg gen Babylonia/ mit sampt dem hailigen geschür des Herren: vnd setz Sedechiam ain König Juda vnnd Hierusalem/

Josias  
starb vñ  
der wunden.

Jeconia  
as ward  
König.

Joachim  
König.

Joachim  
König.

Da er al  
lein res  
giert mit  
dem vä  
ter Kun  
g. Jar.  
2. Pa. 36



Hierusalem/ da er was alt ain vnd zwainzig jar: vnd regiert ailff jar: vnd thet übel vor dem Herren: vnd hat nit geförcht die wort Hieremie des Propheten / auß dem mund des Herren: Vnd er schwür dem König Nabuchodonosor ain eid: aber maine aidig wilch er von im/ vnd mit hörterm nacken vnd Hergen/ hat er über treten die gesag ordnung des Herren GOTTes Israel: Vnd die obersten des volcks des Herren haben vil böß gethan/ vnnnd goetloslich gehandelt über alle vnrainigkeit der Tageden: vnnnd haben besleckt den Tempel des Herren/ der hailig was in Hierusalem.

<sup>a Hieremias</sup> Vnd GOTT jr Väter schickt sein Engel/ sie wider zü ruffen/ darumb er in übersehen wolt/ vnd seinem tabernackel. Aber sie verlachtend seine Engel: vnd den tag do der Herr geredt hat/ haben sie sein Propheten verspot. Welcher ist bewegt worden <sup>6</sup> zü zorn über sein volck / vmb jr Goetlosigkeit/ vnd gebot/ das der Chaldeer König herauff zogen: Dise haben jr sünling getödt mit dem schwert/ im vmbgang jr temples/ vnd haben nit verschonet des jungen: noch des alten/ noch der sunckfräwē/ noch der Kinder: sunder all sind geben worden in jr hand / vnnnd alle hailige geschürt des Herrn/ namen auch die Königliche schatz/ brachtens in Babylon: vnd zündten an dz hauß des Herren: vnnnd rissen die mauern Hierusalem: vnd seine thürn haben sie anzündt mit feur: vnnnd haben verzeret alle kostliche gebew / vnd zü nichten gemacht: vnd welche überbliben sind vom schwert: haben sie geführt gen Babylon: Vnnnd was rend des knecht bis das regierten die Persier/ das erfüllt wurden die wort des Herrn in dem mund Hieremie: bis das land seine Sabbath halte: dann zü aller zeit / diereil das land wußt lag/ hat sie gefiert sibem vnd sibzig jar.

Sabbath  
des lads

## Das II. Capitel.

Cyrus freyset die Juden: aber der bau des Tempels wurd vnderlassen.

<sup>2</sup> Als über die Persier regiert der König Cyrus/ vnnnd als der Herr sein wort inn dem mund Hieremie laisten wolt/ hat der Herr den Geist Cyri des Königs in Persia auffgeweckt/ das er inn

seinem gangen reich ain solche gschrift außgerüfft. Dis sage der König Cyrus in Persia. Mich hat der Herr Israels / der hoch Herr züm König des lands gesetzt/ vnd mit anzeige ihm ain hauß zü Hierusalem inn Judea zü bauē. Welcher nun auß eüerm volck sey/ mit dem sey der Herr/ vnd der ziehe hinauff mit ihm gen Hierusalem. Vnd alle die/ die vmb dz selb ort herum wonen/ die sollen inen helfen/ mit gold/ silber/ gaben/ auch mit rossen/ vnd andern hilffliche thieren/ vnnnd mit allen andern/ das man freywilligklich zü trägt dem hauß des Herren zü Hierusalem.

Da stünden die fürnemen auß den stämmen vnnnd flecken Jude vnnnd Benjamin/ auch die priester vnd Leuiten/ die der Herr bewegt hat hinauff zü ziehen/ vnd dz hauß des Herren zü Hierusalem zebawen / vnnnd die vmb sie her waren halfen inen/ mit allerlay gold vnd silber / auch mit dem vihe vnd mit vil freywilliger gab/ vnd dz cheten vil/ deren gmüt darzū bewegt ward. Auch bracht der König Cyrus herfür die hailige geschürt/ die Nabuchodonosor der König zü Babylon vō Hierusalem hinab geführt/ vnd seinem abgott geweiht hatt/ vnd gab sie dem Mithridato seinem schatzmaister/ vnd durch in dem Salmanassar volgt in Judea/ vnd war dis die zal. Zway tausent vnd vierhundert silberin schalen / dreissig silberin beckin / dreissig guldin schalen/ vnd zway tausent vierhundert silberin geschürt/ vnd sunst ander geschürt/ tausent. Die guldinen aber vnd silberin geschürt waren alles/ fünff tausent/ achthundert vñ sechzig. Die hat man dargezölet dem Salmanassar / vnd denen die mit ihm von Babylon auß der gefengnis wider gen Hierusalem kommen send.

Bircken  
geschürt.

Zü den zeiten aber Artaverxis des Königs inn Persien / haben dise Balsamus vnnnd Mithridatus / Sabellius / Rachimus / Balthemus / vnnnd Samelius der schreiber / vnd auch die andern in Samaria woneten / auch inn andern orten / die inen vnderworffen waren/ ainen brieff dem König Artaverxi geschriben / in dem sie die in Judea vnd Hierusalem gegendem König verklage haben. Der brieff stünd auß dise form. Herr deine diener Rachimus der gschicht schreiber/ vnd Sabellius der schreiber/ auch ander deins hoffs richter in Cesle Syria vnd Phenice. Wissen sey es vnserm Herren

## Das III. Capitel.

Wie Darius ain mal zü richtet/ vnnnd  
von dreyen fragen/ mit antwurt  
ains Jünglings.

Herten den König / das die Juden / die  
von euch zü vns her auff kommen sein inn  
die aberünig vnd böse stat / fahen sie an  
wider zü bauen/ auch die mauren darüm/  
vnd den Tempel wider auff richten: Vnd  
wo solche stat/ vnd ire mauren wider auff  
gericht werden/ so werden sie sich nicht als  
lain wideren / tribut vnd schatzung zü ge-  
ben/ sunder auch dem König gar wider  
streben.

Diweil gehandelt solchs mit dem Tem-  
pel/ haben wir vermainet billich sein/ solchs  
nit zü verachten/ sunder dem Herren König  
zü wissen thün/ ob es den König güte deücht  
das er in den Büchern der alten sichte / so  
würstu solch warnung geschriben finden/  
vñ verstehn/ das dise stat allweg vnghe-  
sam gewesen ist: das sie auch König vnd ster-  
gewaltige hat/ vnd das die Juden / so das  
ein gewont se vnd se aberünig/ vnd Krieg  
bar volck gewesen seind/ darumb dan auch  
die stat veröde ist. Deshalb thün wir vnser  
rem Herren König zü wissen/ wo die stat  
wider gebawen wirt/ vnd die mauren wi-  
der auffgerichtet / magstu kainen abzug  
mer haben in Cleresien vnd Phenice. Do  
schrib der König dem Rachimio/ dem ge-  
schichte schreiber/ dem Balchemo/ vnd dem  
Sabellio dem schreiber/ vnd den andern be-  
stelten/ vnd einwonern in Syria vnd Phe-  
nicca/ wie hernach volgt.

Ich hab die Epistel/ die jr mir geschichte  
habe/ gelesen / vnd hab befolhen fleissig zü  
ersuchen/ vnd funden: das die stat lang her  
den Königen wider strebt hat/ vnd das die  
selben leüt aberünig seind: auch vil Krieg  
geführt haben / vnnnd das zü Hierusalem  
mächtige König regiert haben/ die auch  
schatzung von Celsyria vnd Phenice auff  
gehebt haben: Deshalb hab ich denen leu-  
ten verbotten / das sie die stat nicht sollen  
bawen/ vnd fürhin nit weiter daran ma-  
chen: vnnnd mit dem baw nit für faren/ die  
weil Krieg daher möchte entstehen: vnnnd den  
Königen mühe.

Als nun Rachimus vnd Sabellius der  
schreiber vnd die mit ihn waren / den brieff  
des Königs Artaxerxis lasen: fügten sie sich  
zusamen/ kamen eylends gen Hierusalem  
mit ainem raisigen zeüg / auch mit vil füs-  
volcks/ vnd verboten jnen zü bawen. Also  
stünden sie mit dem baw des tēpel still / bis  
auff das ander Jar des Reichs Dary der  
Persier König.

**D**er König Darius macht ain Köst/ A  
lich mal seinen dienern / auch allen  
amptleüten Medie vnnnd Persie/  
auch allen edlen vnd richtern/ vögen vnd  
fürgesetzten die vnder im waren/ von In-  
dia an bis Mozenland hundert vnd sibem  
vñ zwainzig länder. Als sie nun gessen vñ  
getruncken herten/ vñ jert wolgesetzet wls  
der haim kereten/ gieng Darius der König  
in sein schlaff kamer/ vñ legt sich schlaffen.  
vnd nach dem erwacht er wider. Da habē  
drey jüdling/ die des Königs leib verwar-  
ten ainer züm andern gesprochen. Unser  
jeder soll etwas sagen/ vnd welches red die  
weiser vnd fürnemer ist/ dem wirt der Kö-  
nig Darius grosse gaben geben/ vnd in mit  
purpur beklaiden: Er wirt ihm guldine  
trinctgeschürt geben/ guldine gewandt vnd  
decke: Er wirt ihm ainen wagen machen/  
vnnnd ain guldinen zaum/ ain schnee weisse  
hauben auff setzen / ainen guldinen ring  
vmb seinen hals: vnder er würdt der nächst  
sein nach dem König Dario/ vnd das vñ  
seiner weishait willen / auch wirdt er ain  
freünd des Königs genant werden.

Da hat ain jetlicher sein mainung ge-  
schriben vnd versigelt/ vnnnd habens vnder  
des Königs Küssen gelegt/ vnnnd sprachen:  
Wan der König aufsteet/ so wollen wir im  
vnser geschriffte geben: vnd wem der König  
vnd sein oberster gewalt spricht/ das er die  
weisseste red geredt hab/ der hat gewonnen.  
Der ain hat geschribē. Starck ist der wein.  
Der ander / Der König ist stercker. Der  
drit/ Die weiber seind stercker/ die warhait  
aber überwint alle ding. Als nun der Kö-  
nig auff stünd namen die drey ire geschriff-  
ten vnd gabens dem König / vnd er laß die.  
Da hat er außgesandt/ vnd berüfft all sein  
Regenten/ alle Fürsten vnd edlen/ vöge vñ  
verweser der Medier vñ Persier/ Vnd saß  
sen im rath / hat man ire geschriffte vor  
jnen verlesen. Vnd er sprach/ berüffend die  
jüngling/ das sie ire mainung selber öffne-  
ten. Als sie nun berüfft wurden/ vnnnd ka-  
men/ sprach der König zü ihm. Sagent  
vns an/ was geschriben sey.

Da sieng an der erst/ vñ von der sterck des  
weins



**W.** D weins geredet hat / vnd sprach. D jr männer der wein über gewaltiget alle die menschen die in trincken / er verfür das gemüt / vnnnd mache dem waisen vnnnd König ain üppig gemüt / auch des knechts vnd freien den armen vnd reichen: er nimpt ihnen allen verstand: vnd mache sie sorglos vnnnd frölich: das ihr Eainer weder an trauren / noch an sein schuld oder pflicht gedenckt: er macht auch das der mensch vermeint / was er für sich neme / das sey ehlich / vnd gedenckt nit das er ain König ist / nit das er ain obier ist / vnd im solchs nit gebürt / vnnnd macht mit pfunde schweriger zungen reden. Die menschen vergessen auch / wann sie getruncken / aller freundschaft / aller brüderlichen erew / so bald sie getruncken / erwischen sie das schwert. Vnd so sie vom wein nider gelegt seind / vnd wider auffstehen / wissen sie nit was sie gethon haben. Nun verthailt / o jr männer / ob nit der wein der sterckest sey: dann wer wolt sonst im solche ding zü ehün fürenemen? Vnnnd da er diß auß geredet / schwig er.

vnnnd über das sitzt der König nider / ist trinckt / vnd schlafft: den so hüten die rings weis herumb des Königs / vnnnd darff ihr Eainer weichen / sunder dem König müssen sie gehorsam sein. Nun verthailen D jr männer / wie kan der nit weit übertreffen / der also berüchtiger wirdet: Vnd er schwig. Der drit der von weibern / vnd der warheit gesagt hat / mit namen Zorobabel / sieng an zü reden. D jr männer / nit der groß König / nit vil menschen / auch nit der wein übertrifft. Wer beherrscher sie dann: Haben nit weiber den König vnnnd alles volck geboirn / der über landt vnd wasser herrschet: Haben nit weiber die geboirn vnd erzogen / die die reben pflanzen / auß denen man den wein hat: Sie machen klaiden allen menschen / vnd geben ehr allen menschen / vnnnd die menschen mögen nit abgesündert werden von frawen. So sie goldt vnd silber zü samen samlen / vnd alle kostbarliche ding: vnnnd sehen ain wolgestalt hübsch weib: so verlassen sie das alles / vnd wenden die augen allain auff das weib / vnnnd vergaffen an jr / vnd sie raigt die mer / dann silber vñ goldt / oder einicherlay kostbarliche. Der mensch verlasst seinen Vater / der in erzogē hat / verlasst sein landt vñ hangt dem weib an: vnd verleurt sein leben beim weib / vnd gedenckt weder seines Vatters / noch seiner Mütter / noch seines lands. Darüber solt ihr wissen / das die weiber euch beherrschen. Thüt es euch nit leide: Es nimbt ain man sein schwert / vñ gehet hin / dz er stelen will / todeschlagen / morden / auff dem mör farē / vnd er sicht ainen Löwen / vnd er gadt in der finsternuß / vnd so er gestolen / betrogē vñ beraubt hat / so bringet ers seiner geliebten. Auch hat er sein weib lieber / dann Vater vnd Mütter. Vil seind auch von sinnen kommen vmb der weiber willen / vnd in argenschaft kommen / darzū seind vil vmbkommen vnd erwürgt worden / vnd habē gesündet vmb der weiber willen.

Vnnnd nun so glaubend wir / ich weis / das der König ist groß inn seiner macht / vnnnd alle landt die fürchten handt an ihn legen / noch so hab ich gesehen / das Apasmen die tochter des grossen Königs Beszaas / vnd Ebsweib des Königs / zür rechten neben dem König saß / vnd im sein Krosen von seinem haubt nam / vnd legte selb auff jr haubt / vnnnd schlug mit der linden handt den König / Vnd über das sahe der König

## Das III. Capitel.

Antwort der zween andern jüngling vnd die Juden solten wider bawen.

**K.** A sieng an der ander zü reden / der gesprochen het / der König were der stercker. D jr männer / seind nit die menschen die fürenemer / die landt vnd mör inn haben / vnd alles das / darinn ist: Nun ist der König über die alle / vnnnd herrschet diß alles / vnd was er gebeüt / dz thüt man.

**K.** Schickt er die seinen in krieg / so ziehen sie: vnd schleiffen berg / mauren vnd ehün. Sie werden erwürgt / vnd erwürgē auch: vnd übertretten das wort des Königs nit: Ligen sie ob / so bringen sie dem König alen raub. Desgleichen auch die andern die nit raisen / sunder das erdtrich bawen: so sie schneiden / bringen sie dem König schatzung: Vnd der ainig König haist er tödten / so tödt man: heist er nachlassen / so laist man nach: heist er schlagen / so schlecht man: heist er vertreiben / so vertreibt man: heist er bawen / so bawt man: heist er aber abbrechen / so bricht man ab: heist er pflanzen / so pflanzt man. Vnd alles gemain volck vnd die mächtigen sein im gehorsam /



König sie mit offnem mund an/lachet sie/  
so lachet auch er: wo sie aber zornig war/  
müßte jr der König liebkosen/biß sie wider  
mit im versünet ward. O jr männer/ seind  
nit die weiber stercker: Groß ist die erd/ vñ  
hoch ist der himel/ wer thut die ding: Da  
sahen der König vñnd die Fürsten einans  
der an. Vñnd da sieng er an von der war  
hait reden. O jr männer/ seind nit die wei  
ber stark: Groß ist die erd/ hoch ist der hi  
mel/ schnell ist der Sonnen lauff/ vñngadt  
den himel mit seinem lauff wider an sein  
ort in ain tag. Ist der nit Herrlich der das  
thut: Die warhait aber ist groß/ vñ stark  
über alle ding. Alle erd rufft an die war  
hait: der himel lobt sie: alle werck werden  
bewegt/ vñnd zittert ab ihr: vñnd bey jr ist  
nichts vngereches. Der wein ist vngerecht/  
vngerecht ist der König / vngerecht die  
weiber / vngerecht seind aller menschen  
kind/ vngerecht seind auch alle ihre werck  
vñnd ist kein warhait in inen: Vñnd in irer  
vngerechtigkait werden sie verderben.

Die warhait aber bleibt/ vñnd ist stark  
in ewigkait/ sie lebt/ vñ wirdt den preiß be  
halten ewiglich. Die warhait numpet nit  
an die person / noch vñnderscheid vñnder  
reich oder armen/ vñnder gewaltig vñnd ge  
schlächet: sonder thut allen menschen was  
recht ist/ sie setzen böß oder güt/ vñ all men  
schen werden begütiget in iren wercken / in  
irem vñthail ist kein vngereches / sonder  
stercke vñnd das reich / gewalt/ vñnd Herr  
ligkait in ewigkait. Noch gelobe sey der  
GOTT der warhait.

Vñnd höret auff zu reden: vñnd alle völs  
der schrien/ vñnd sagten. Groß ist die war  
hait vñnd fürtrefft alle ding.

Do sprach der König zu ihm. Beger  
was du wilt / auch mehr dann in der ge  
schafft bestimpt ist/ das will ich dir geben:  
Dann du weiser funden bist/ dann deine ge  
fellen/ du solt zu nehest bey mir sitzen: vñnd  
mein freunde genandt sein.

Do sprach er zum König. Gedend an  
dein gelübde/ das du gelobt hast/ Hierusa  
lem zu bauen/ auff den tag/ do du dz reich  
hast angenommen/ vñnd aile geschürz/ die  
man zu Hierusalem genummen hat / wir  
der zu schicken: die Cyrus absündert/ da  
er in Babylonia opfferet/ vñ sie wider sen  
den wolt: Vñnd du hast wollen den tempel  
bawen/ den die Idumeer verbrent haben:  
da das Jüdisch landt von Chaldecern ge

schleiffet ist. Vñnd seß das ist das ainig/ das  
ich beger/ O König / das ist die maiestat/  
die ich vñ dir beger / das du die gelübde hal  
test/ die du dem König des himels auß dein  
nem mund verhaiffen hast.

Do stünd auff der König Darins/ vñ S  
küste in/ vñnd schrib ainen brief zu allē ver  
waltern vñnd vögten/ vñnd edlen/ das sie ihn  
belaiteten/ vñnd alle die/ die mit im hinauff  
ziehē wolten/ Hierusalem zu bawen. Auch  
allen vögten in Syria vñnd Phenicia/ vñnd  
Libano/ schrib er brief / das sie von Liba  
no gen Hierusalem zugen Cedrinen hölzger  
damit sie die stat bawten: Vñ schrib auch  
allen Juden / die auß seinem reich in Ju  
deam zogen/ vñnd der freyhait willen/ das  
kein gewaltiger/ kein oberer/ noch vogt zu  
iren thüren nit kummen solt: vñnd das als  
les ihr land: das sie eingenommen hetten/  
frey vñnd vñnzinsbar sein solt / das die Idu  
meer die stat vñnd flecken der Jude / die sie in  
haben/ freylaffen/ vñnd darzu zum baw des  
Tempels inen jārlich geben zwainzig Tas  
lent/ biß sie auß gebawen sey/ vñnd täglich  
zu opffern die brandopffer/ als dann gebo  
ren ist: auch zehen Talent jārlich/ vñ in al  
len die von Babylonia kummen die stat  
zu bawen/ das sie freyhait haben/ sie vñnd  
ire kind / auch all Priester die vorgangen.  
Er schrib auch die größe/ vñnd hieß ihnen  
das hailig klaid geben/ darinn sie dienten:  
schrib/ das man den Leuten befehl gebe: G  
biß auff den tag/ das Hierusalem vñnd das  
haus außgebawen wurd: gebot auch/ das  
man denen die der stat hüten/ iren thail vñ  
besoldung geben. Vñ ließ alle die geschürz/  
die Cyrus gesünderet hat / von Babylo  
nia: vñnd alles wie es Cyrus befolhen hat:  
also gebot auch er / das es geschehe/ vñnd  
gen Hierusalem geschickt wurd: Als nun  
dieser jüngling hinzog / Erret er sein anlig  
gegen Hierusalem: vñnd lobt den König  
des himels/ vñnd sprach. Von dir ist syg:  
von dir ist weishait vñnd Klarhait: vñnd ich  
bin dein diener: hochgelobt bistu/ der mir  
weishait geben hast: dich lob ich/ O Herr  
GOTT vnser vätter.

Vñnd nam die brief: vñnd ist gen Baby  
lonia gezogen. Vñnd wie er dar kumen ist/  
hat er seinen brüder / die zu Babylonia  
waren / solches künde gethan: die lobten  
GOTT ir vätter / das er in frist vñnd er  
laubnus geben hat / das sie wider hinauff  
zogen/ Hierusalem zu bawen/ vñnd den tem  
pel/

# Das drit Buch

pel / da sein namen ist genandt worden in  
im / vnd haben freud gehalten mit saiten  
spiel vnd gesang / siben tag.

## Das V. Capitel.

Wölche wider gen Hierusalem  
gezogen.

**A**ch disem seind auß allen flecken  
die fürnemsten in stämmen / vñ ge  
schlächten erwolt worden / das sie  
mit sampt iren weibern vnd kindern / auch  
mit knechten / mägden / vnd mit allem vihe  
vñ hab hinauff zogen. Darzu hat Darius  
mit inen geschickt tausent reüter / die sie im  
frid belaiten biß gen Hierusalem / auch was  
ren ire brüder fro / spiltten auff saiten spilc  
trunnen vnd pfeiffen / Dis seind aber die  
namen derer die auß den flecken nach den  
stämmen hinauff gezogen seind. Von den  
püestern / die sün Phinees / die sün Arons /  
Jesus der sün Josedeck / Joachim der sün  
Zorobabel / die sün Salathiel vñ geschlächt  
Dauid / auß dem geschlächt Phares / vom  
geschlächt Juda / der vnder dem König  
Dario in Persia wunderbarliche red ge  
redt hat : im andern jar seines König  
reichs im ersten Monat Nisan.

Vñnd das seind die / die auß Judea hi  
nauff kumen waren von der gefangkenuß /  
die Nabuchodonosor der König zu Ba  
bylone gen Babylon bracht hat / vnd seind  
wider kumen gen Hierusalem. Vñ ain  
jedelicher sucht wider den thail in Judea /  
sein stat / die mit Zorobabel kumen wa  
ren / vñ mit Jesus Nehemia / Arcor / Eli  
meo / Emmanio / Mardocheo / Beelsuro /

**B** Wechpfa / Rochor / Oloro / Emonia / ai  
ner auß ihren Fürsten. Vñnd die zal nach  
iren geschlächten vñnd fürgesagten / war.  
Die kinder Phares zway tausent / hundert /  
zway vñnd sibenzig. Die kinder Arcor / drey  
tausent / siben vñnd fünffzig. Die kinder  
Phemo / hundert vnd zway vnd vierzig.  
In den sünen Jesu vñnd Joabes / tau  
sent / vnd dreyhundert / vñnd zwen. Die sün  
Demu / zway tausent / vierhundert / vñ si  
benzig. Die sün Choraba / zwayhundert  
vnd fünff. Die sün Banica / hundert / acht  
vnd sechzig. Die sün Bebech / vierhundert /  
vñ drey. Die sün Archad / vierhundert / sibe  
vnd zwainzig. Die sün Chan / siben vñnd  
dreißig. Die sün Zoroar / zway tausent / vñnd

siben vnd sechzig. Die sün Adinu / vierhun  
dert / ain vnd sechzig. Die sün Aderecia /  
hundert vnd acht. Die sün Clafo vñnd Ze  
las / hundert vnd siben. Die sün Azorech /  
vierhundert / neün vñ dreißig. Die sün Je  
dabone / hundert vnd zway vnd dreißig.  
Die sün Ananie / hundert vñnd dreißig.  
Die sün Asoni / neünzig. Die sün Marsar /  
vierhundert zway vnd zwainzig. Die sün  
Zabarus / fünff vñnd neünzig. Die sün  
Sepholemon / hundert drey vñ zwainzig.  
Die sün Nepopas / fünff vñnd fünffzig  
Die sün Nachanatus / hundert acht vñnd  
fünffzig. Die sün Ceberthamus / hundert  
zway vnd dreißig. Die sün Crearpattos /  
der auch haist Enocadio / vñnd Modie /  
vierhundert drey vñ zwainzig. Deren auß  
Gramas vñnd Gabea / hunder ain vñnd  
zwainzig. Deren auß Besselon vnd Ceago  
ge / fünff vnd sechzig. Deren auß Bastars  
hundert zway vnd zwainzig. Deren auß  
Bechen Dbes / fünff vñ fünffzig. Der sün  
Liptis waren hundert fünff vñ fünffzig.  
Der sün Libonni / dreyhundert siben vnd  
fünffzig. Die sün Sicheu / dreyhundert  
vnd sibenzig. Der sün Suadon vñnd Eli  
mon / dreyhundert / acht vnd sibenzig. Der  
sün Ericus / zway tausent / hundert fünff  
vnd vierzig. Der sün Anaas / dreyhundert  
vnd sibenzig.

Der Püester. Die sün Jedus / die sün  
Eucher / die sün Eliasib / dreyhundert zway  
vnd sibenzig. Die sün Emerus / zwayhun  
dert / zway vnd fünffzig. Die sün Phasur  
ri / dreyhundert / siben vñnd fünffzig. Die  
sün Carce / zwayhundert / siben vnd zwain  
zig. Die Leuten. Der sün Jesu in Cadu  
hel vnd Bamis / vnd Serebias / vnd Edia  
as / vier vñnd sibenzig. Die ganze zal der  
ren von zwölff jaren / waren drey tausent /  
vierhundert / zway vñnd sechzig. Der sün  
aber vnd töchter / vñnd der weiber war die  
gang sum / vier tausent / zwayhundert /  
zway vnd vierzig. Der Püester sün die im  
tempel G O T T lobten / die sün Asaph /  
der waren acht vñnd zwainzig. Die chor  
hüter aber / die kinder Esmenti / die kinder  
Aser / die kinder Amon / die kinder Accu  
ba / Topa / die kinder Tobi / alle / hundert  
neün vnd dreißig.

Der Püester die im tempel dienetend : die  
sün Sel / die sün Gapha / die sün Tobloch /  
die sün Carie / die sün Sub / die sün Helur /  
die sün Labana / die sün Armacha / die  
sün



sun Acub / die sun Deba / die sun Cetha /  
die sun Aggab / die sun Obat / die sun Ana-  
ni / die sun Canna / die sun Geddu / die sun  
An / die sun Radin / die sun Desanon / die  
sun Nachoba / die sun Caseba / die sun Gas-  
ze / die sun Dyui / die sun Simone / die sun  
Acre / die sun Hastem / die sun Afiana / die  
sun Wane / die sun Nafsim / die sun Ac-  
cusa / die sun Agista / die sun Azui / die sun  
Sawon / die sun Phasalon / die sun Wecde-  
da / die sun Susa / die sun Careth / die sun  
Barcus / die sun Saree / die sun Coesi / die  
sun Nafich / die sun Agist / die sun Pedon.  
Salomon seine sunen / die sun Asophor : die  
sun Phazida / die sun Celi / die sun Dedon :  
die sun Gadahel / die sun Sephegi / die sun  
Aggia / die sun Sacharer / die sun Saba-  
chen / die sun Saroneth / die sun Walsich /  
die sun Anie / die sun Sasus / die sun Ad-  
dus / die sun Suba / die sun Eura / die sun  
Kahoeis / die sun Phasphat / die sun Walo-  
mon. Dese all dieneteten im hailigen : vnnd  
waren die diener Salomonis / vierhun-  
dert / zwon vnd achtzig.

*Anna.  
poda-  
ra.* Dese nach bestimpten seind die vo Thel-  
mella Thelarsa hinauff gezogen seind ihre  
fürsten / Carmellam vnd Careth. Vnd sie  
mochten nit anzaigen ihre stede / vnnd ge-  
schlächte / wie sie waren auß Israel. Die sun  
Dalari / die sun Tuban : die sun Nachodais-  
ci. Auß dē Priestern die des Priesterampts  
pfliegen : vnd sie seind nit funden / Die sun  
Obia / die sun Achisof / die sun Addin / der  
ain weib nam auß dē tochter Phargelen :  
vnd wurden im nach genent. Desselben ge-  
schlächte geschüfte ward gesucht in ihrem  
geschlächte register / vnd ward aber nit fun-  
den / deshalb / inen verboten ward Priester-  
ampt zu pflegen. Denen sagt Neemias  
vnd Astaras / das sie kain thail in den haili-  
gen dingen hetten / biß das ain oberster  
Priester auff erstünd / der in der weishait :  
vnd warhait / wol bericht were.

Dese ganze zal Israels / außgenummen  
knecht vnd mägde / war / zway vnd vierzig  
tausent / dreihundert / vnnd vierzig. Ihrer  
knecht aber vnd mägde / warent sibentau-  
sent / dreihundert / sibent vnd dreissig. Der  
Singer vnd Singerin : warent zwayhun-  
dert / fünff vnd sechzig / vierhundert / fünff  
vnd dreissig Cameltier. Sibentausent /  
sechß vnd dreissig roß. Zwayhundert / fünff  
vnd vierzig maulthier. Fünff tausent /  
fünff vnd zwainzig Esel. Auch haben sie

obersten in den stämmen / als sie gen Hie-  
rusalem kamen / vnd den Tempel G O T-  
Tes an seinem ort wider bauen vnd auff-  
richten wolten / zum tempel / zum schatz / vñ  
zum dienst des tempels geben / nach ihrem  
vermögen / zwölff tausent pfunde golds /  
vnnd fünff tausent silbers / vnnd hundert  
Priester klaiden.

Vnd woneten die Priester vnd Leuiten  
vñ das volck das auß gezogen war zu Hie-  
rusalem / vnd in der selben gegene / auch die  
Singer vnd portner des hailigen ortes : vnd  
alles Israel in seinem land. Als aber der si-  
bend Monat kam / vnd als die kinder Is-  
rael ain jeder in seine geschäfte war / kamē  
sie all einmütigklich in den vorhoff : der vor  
der porten ist / gegen auffgang der Son-  
nen. Vnd stündend da Jesus der sun Jose-  
dech / vnd seine brüder / Priester / vnd Zoro-  
babel der sun Salathiel / vnd seine brüder /  
rüstend ainen altar auff / das sie darauff  
brandopfferte / als dann im buch Moys  
des menschen G O T T es geschriben ist.

Es kamend auch dar / von anderen lan-  
den / vnnd richteten den altar auff an sei-  
ner stadt alle völder des lands / vñ opffer-  
ten dem Herren opffer / vnd brandopffer  
am morgen / vnnd begiengen das fest der  
hütten / als im gesetz geboten ist / vnnd täg-  
lich opfferten sie wie es gehört / vñ die gesetz-  
te opffer thetē sie / auch die opffer der Sab-  
bathen vñ Newmonaten / vnd aller fest-  
licher tag der gehailigten. Vnd alle die / die  
dem Herren opffer gelobten / siengen an  
von dem Newmonat des sibenden Mo-  
nats opffern G O T T. Dann der Tem-  
pel des Herren war noch nit gebawen.  
Vnnd sie gaben den steinmengen vnnd zim-  
merleuten gelt / speiß vnd tranck mit freu-  
den. Auch Karren gaben sie den Sydoniern  
vnd Tyriern / das sie inen Cedar holz vom  
Lybano fürten zu balcken / vñ das sie flöß  
darauff machten am port Joppe / wie es  
dann von Cyro / Königin Persia / geschri-  
ben war.

Vnd im andern jar kamē sie in dē tem-  
pel G O T T es zu Hierusalem. Im andern  
Monat sieng an Zorobabel / der sun Sa-  
lathiel / vnd Josue der sun Josedech : vnnd  
seine brüder / die Priester vnd Leuiten / vnnd  
alle die auß der gefangknuß gen Hierusalē  
kommen waren / vñ legten den grundt des  
Tempels in dem Newmonat des andern  
monats des andern jars / als sie in Judeam



# Das Drit Buch

## Das VI. Capitel.

Der König Darius gebot den bau  
nit zu verhindern.

vnd Hierusalem kummen waren. Vnd be-  
staltten Leviten über die zwainzig jar ale  
zum dienst des Herren/ vnnnd stund Josue  
vnd sein sun/ vñ seine brüder alle Leviten:  
die volbrachten ainhellighlich das gesetz  
vnnnd ordnung im hauß des Herren. Vnnnd  
die Priester stunden vñ hetten ire klaidung  
vnd pusaunen/ vnd die Leviten/die sun A-  
saph hetten Cymbalen:vñ lobten den Her-  
ren/nach dem vnnnd es David der König  
Israel verordnet hat. Vnd sungen gesang  
dem Herren. Dann sein süsse vñ er in ewig  
kait über alles Israel. Vñ alles volck bließ  
mit pusaunen/ vnd sungen mit lauter stim  
lobten GOTT in auffrichtung des hauß.

Es kamen auch auß den Priestern vnd  
Leviten/die für gesetzten vnd Eitern nach  
den stämmen vñ geschlächten ( die das vor-  
rig hauß gesehen hetten ) zu der bauung  
des tempels mit großem geschrei/ vnd mit  
grosser klag/auch vil mit pusaunen/ vnnnd  
mit grosser freud: vnd des war so vil/das  
man die pusaunen vor wainen nit hören  
C mochte. Dann das gmain volck das bließ  
herlich auff den pusaunen. Da kamen die  
feind der geschlacht Jude vnd Benjamin  
das sie wisten was das für crummeten vñ  
pusaunen were. Vnnnd da vernamen sie/es  
were das/das die auß der gefängnuß wi-  
der kummen weren/vnd wolten den Tem-  
pel dem GOTT Israel wider bauen. Da  
giengen sie zum Zorobabel/vnd Jesus: vñ  
zu den vögten der flecken/ vnd sprachen zu  
ihnen. Sollen wir auch mit euch bauen?  
Dann wir hand auch ewern Herrn gebet/  
vnnnd wir wandlen auch also: von den ta-  
gen an Asbarezth des Königs in Assy-  
ria/der vns hicher bracht hat. Do sprach  
zu ihnen Zorobabel vnd Jesus vnnnd die für  
gesetzten der flecken Israels. Es fügt sich  
nit / das ihr mit vns den Tempel vnser  
GOTTes bauent: wir wollen allain dem  
Herren bauen/wie es vns Cyrus der Kö-  
nig der Persen gehaissen hat.

Da legten sich die Haidē im land wider  
die in Judea / vnnnd hüben ihnen den bau  
auff: vnnnd hielten haimlich auff sie/vnnnd  
hinderten die: die zufürten/ verboten ihnen  
zu bauen/ vnd hinderten die/ die zügeng  
machet: damit der bau nit volfürt wird:  
vnnnd das weret so lang der König Cyrus  
lebt/vnnnd verzugten also den bau bis auff  
zway jar des reichs des Königs Darij.

**I**ndem andern jar aber des Kö-  
nigreichs Darij / hat Aggeus vnd  
Zacharias der sun Abdo Prophe-  
tisiert in Judea vnnnd Hierusalem/in dem  
namen des G O T Tes Israel über sie. Da  
stund Zorobabel der sun Salathiel / vnnnd  
Jesus der sun Josedeck/ vnnnd siengen an  
bauen das hauß des Herrn zu Hierusalem  
da ihnen hulffen die Propheten des Herrn so  
bey ihnen waren. Auff die selben zeit kam zu  
inē Sysennes der vnderuogt in Syria vñ  
Phenice/auch Satrabuzanes/ vnnnd seine  
gesellen/vñ sprachen zu ihnen. Wer hat euch  
gehaissen das hauß bauen? Das tath vnd  
alle ding wider machē: Vnd wer seind die  
bauer/die diß bauen? Die alten aber die  
auß den gefängnuß kummen waren/ het-  
ten die gnad von dem Herren / das sie sich  
nit ließen fren/baueten für/vnd für/ bis  
man dem König Dario das alles zu wiß-  
sen thet/vñ ain antwurt von im empfieng.  
Der brüeff aber den sie dem König Dario  
schriben/lauret also.

Sysennes der vnderuogt in Syria vnd  
Phenice: Vnd die Satrabuzanes mit iren  
gesellen die in Syria vnnnd Phenice vöge  
seind / dem König Dario vnseren grüß.  
Kunde thun wir vnserē Herren dem Kö-  
nig / das wir kummen seind in das Jü-  
disch land / vnnnd seind gangen gen Hieru-  
salem / da haben wir funden / das sie das  
groß hauß GOTTes bauen: vñ den tem-  
pel/ mit grossen kostlichen gehawenen stei-  
nen / auch mit kostlichem holz zū woen-  
den/vnd eylende heffrig mit dem werck/hel-  
fen ainander/vnnnd gat ihnen glücklich von  
handen/ vnd würdt mit großem fleiß vnd  
grosser zierd gemacht. Do haben wir die  
alten gefragt / wer sie das hauß vnnnd den  
bau hab haissen machen. Vnd das haben  
wir darumb gehon/das wir deren namen  
die dem werck für gesetzt seind / aigentlich  
möchten anzaigen vnnnd schreiben. Da ha-  
ben sie vns die antwurt geben. Wir seind  
diener des Herren/ der himel vnd erden ge-  
macht hat/vnnnd diß hauß ward vor zeiten  
vō dem grossen vñ mechtigen König Iso-  
rael gebawen vnd vollendt/ da aber vnser  
re vätter GOTT erzürnten/vñ wider den  
GOTT

GOTT Israel sündeten/ do gab er sie in den gewalt Nabuchodonosor des Königs zu Babylonien / des Königs d Chaldeer die zerbrachen vnd verbranten das hauß/ vñ fürte das volck gefangē gen Babylon.

**C** Im erste jar aber do Cyrus der König zu Babylonien regiert/ hat Cyrus geschriben diß hauß wider zu bauen / vnd hat also geschriben die Nabuchodonosor von Hierusalem gen Babylon geführt/ vñnd seinem tempel zugeeignet hat/ wider herfür gebē/ vñ hat sie über antwortet dem Zorobabel/ vñnd dem Salmanasar dem vnderuogt: vñnd hat inen geboten: das sie die selben geschriben wider gen Hierusalem in tempel thäten: vñ das sie von der zeit an den Tempel anfangen wider zu bauen an sein ort. Da legt Salmanasar den grund am hauß des Herren zu Hierusalem/ vnd von der selben zeit anhaben sie daran gebawen: vñnd ist noch nit anßgemacht. Vñ daruñ/ D König/ dunckt es dich güt / so such man in des Königs Cyri Liberey: findt man dan das es mit rathschlag des Königs Cyri geschehen ist/ vnd dunckt vnseren Herren König güt sein/ so laß man vns solchs wissen.

**D** So hat Darius der König befolhen/ das man die Liberey durch sucht/ da hat man zu Ecbathanis in ainem stätlein in Media ain solch geschribt funden. Im ersten jar des reichs Cyri/ hat Cyrus geboten/ das man das hauß des Herren zu Hierusalem wider baue/ das man da selbe dem Herren on vnderlaß reüche/ Vñndlich soll sein höhe sein zehen elenbogen/ sein weite sechzig elenbogen/ vnd vierecket mit drey gebawen stainen / mit ainem übergebew von holz desselben lands/ vñnd mit ainem neuen übergebew. Der Kosten werd geben von dem hauß des Königs Cyri. Auch die guldinen vnd silberen geschriben/ die Nabuchodonosor auß dem hauß des Herren zu Hierusalem genumen hat/ die soll man wider in den tempel thun. Auch sollen Sysennes der vnderuogt in Syria vnd Phenice/ Satrabuzanes vnd sein gesellen/ vnd ander die in Syria vñ Phenice verordnet sind/ sich des orts nit annemen.

Ich Cyrus hab auch geboten/ das man gar soll bauen/ vñnd hab verschafft/ das die auß der gefängēuß kummen seind/ ihnen helfen sollen/ biß das hauß des Herren auß gemacht werd: sollen auch ihnen von der steur vñ schätzung so man in Sy-

ria vnd Phenicea jarlich auff hebt/ ain gewandte summ geben / zum opffer des Herren. Zorobabel dem voge: das er darauß bestelle ochsen/ wider/ lammern/ auch Korn/ saltz/ wein vñnd öl/ vnd das für vñnd für jarlich / nach dem es dann die Priester die zu Hierusalem seind angeben / vñnd nach dē man taglich braucht das soll man inen one verzug geben: damit sie taglich opfferen opffer dem höchsten GOTT / für den König vnd für seine diener/ vnd für ir leben bitten. Es soll auch allēthalb verkünde werden/ das ain jeder der sollich gebot des Königs übertritt oder verachtet/ an ainem galgen ( der von seinem güt gemacht ist) gehenckt soll werden/ vñ soll alles sein güt dem König verfallen sein. Vñnd daruñ so wöll auch der Herr/ des namen da angerüfft wirdt/ auß reüten vñ verderben alle König vnd völker/ die sich mit gwalt vñderstünden solchs zu weren: oder das hauß des Herren zu Hierusalem zu belaidigen: Ich Darius hab befolhen/ das dißem fleißiglich nachkummen werde.

## Das VII. Capitel.

Wie der bau des Tempels volbracht/ vnd geweiht ward.

**D** A warē Sysennes der vnderuogt in Celestria vñ Phenicia/ vñ Satrabuzanes vñ sein gesellen gehorsam/ dem/ das der König Darius erkende hat/ hielten fleißiglich an/ an den hailigē wercken / vñnd waren mit helffer mit den alten fürgesetzte der Juden. Vñ also gieng dz hailig werck glücklich vñ stat / als Haggeus vnd Zacharias Prophetiserten. Vñnd volbrachten alle ding durch das gebot des Herren des GOTTes Israels: vñnd auß dem rathschlag Cyri/ Darij/ vnd Artaxerxis des Königs in Persia.

Vñ also ward vnser hauß auß gemacht biß auff den drey vñ zwainzigsten tag des monats Adar im sechsten jar des Königs Darij. Vñnd die kinder Israel vñ die Priester vnd Leuten/ vnd die anderen die auß der gefängēuß kummen waren: vnd die hin zu gethan seind heten nach dem vñnd im Moysi geschriben ist. Vñnd sie haben auß der Tempel weihung geopffert hundert ochsen/ zweyhundert wider / vierhundert  
K iij lammern/



## Das Drit Buch

lammern / vnd zwölff böck für die sünd des gangen volcks Israels / nach der zal der geschlächte Israels. Vnd die Priester vñ Leuiten stünden beklaidet mit Priesterlichem Kleid / den geschlächten nach / über alle werck des Herren des G O T Tes Israel / nach dem buch Moysi / vñ die portner bey allen thüren. Vñnd die Kinder Israel mit denen die auß der gefängenuß kumen waren / haben Ostern gehalten am viergehenden tag des ersten monats / als die Priester vnd Leuiten gehailiget waren. Die so auß der gefängenuß waren kumen / die wurden mit alle mit ainander gehailigt: Aber die Leuiten wurden mit ainander gehailigt.

Vnd haben alle die auß der gefängenuß kumen waren / das Osterlamb geopffert / iren brüdern / den Priestern vnd inen selbst. Vnd die Kinder Israel die auß der gefängenuß kamen / die überbliben waren von allen vnreinigkeiten der Heyden / suchten den Herren / vnd hielten das fest der vngeshöfeten broten sibentag lang: assen vñnd truncken / vnd waren f. ölich vor dem Herren / das der Herr den rathschlag des Königs in Assyrie für sie gewende / vñnd ihre hende zum werck des Herren G O T Tes Israel gesterckt hat.

## Das VIII. Capitel.

Freiheit der Juden / Esdras ermahnet sie zu büß.

**A**ld nach dem selben: als Artaxerxes der König der Persier regiert: do gieng zu im Esdras der sun Azarie / des suns Helchie / des suns Salome / des suns Sadoch: des suns Achitob: des suns Amerie. des suns Bocci / des suns Abisue / des suns Phinees: des suns Eleazar: des suns Aaron / des ersten Priesters. Dieser Esdras gieng hinauff von Babylonia: dann er was ain schreiber vñnd fast verständig im gesetz Moysi: dz er vñnd dem Herren G O T T Israel geben war zu leren vñnd züchün. Vñnd der König begnadet in vñnd würdiget in hoch vñnd ehlich nach allem seinem begeren. Es zogen auch mit ihm hinauff etlich auß den Kindern Israel: vñnd von den Priestern / vñnd Leuiten / vñnd von den singern: portnern vñnd dienern des tempels zu Hierusalem. Im sibenden jar als der König Artaxerxes regiert / im fünfften monat: das ist

das sibend jar des reichs / giengen sie von Babylonia im newmonat des fünfften monats / vñnd sind gen Hierusalem kumen nach seinem befehl glücklicher rath: als dann ihr Herr iren weg geglückt hat. Dan in denen dingen hiele Esdras grossen fleiß / das er nit vñnder liebderen dingen die im gesetz vñnd geboten G O T Tes waren / vñnd braucht grossen ernst das gang Israel zu leeren alle gericht vñnd recht.

Da traten hinzu die Cansler Artaxerxis des Königs / vñnd gaben im die brieffe die vom König Artaxerxe zum Esdras dem Priester / vñnd gesatz verständig geschickt waren: vñnd lautet der brieffe also. Der König Artaxerxes Esdras dem Priester vñnd gesatz geleert des herren sein gruß. Ich hab erkannt auß gütwilligkeit: vñnd empfolhen / ob villicheit jemandt auß den Juden / auß den Priestern vñnd Leuiten die in meinem reich seind begierd het mit dir zu ziehen gen Hierusalem / das ers thün mög. Vñnd darumb ob etlich mit dir ziehe wolte / die kumen zusamen: vñnd ziehen mit dir / also es dan mit vñnd meinen sibem rath gebern gefelt: das sie beschen was man zu Hierusalem vñnd in Judea thü / vñnd halten die ding als du dann hast im gesetz des Herren / vñnd geben bringen G O T T dem Herren Israel / die ich vñnd meine freünd gen Hierusalem verhaissen hab / auch alles silber vñnd gold das in der landtschafft ist Babylonia / de Herren gen Hierusalem / mit sampt dem das geschenckt ist / für das volck in dem Tempel des Herren zu Hierusalem / ja das man das selbig silber vñnd gold samle / darzu auch oxen / wider / schaff vñnd böck / vñnd anders das zu dem ding gehört / vñnd das sie opfferten dem Herren auff dem altar irs Herren der zu Hierusalem ist. Vñnd alles das du vñnd deine brüder mit dem silber vñnd gold thün wollen / das thü nach deinem willen / vñnd nach dem gebott deines G O T Tes. Auch mit allen hailigen geschürren die dir geben seind zum dienst des hauß des Herren deins G O T Tes / vñnd anders was dir not ist zu dem werck des tempels / das soll man dir geben von dem Königlichen schatz: vñnd was du mit sampt dein brüdern vñnd dem gold vñnd silber thün wilt: das thü nach dem willen des Herren. Vñnd ich Artaxerxes König hab de fürweßern der schätzen / in Syria vñnd Phenicie befolhen / das man geben soll alles das Esdras der Priester im gesetz



Esdras  
die nit  
schreien  
noch sich  
ern.

Merck  
straff.

gesatz des Herren berichte / schreiben wurd /  
silber bis auff hundert talent / des gleichen  
auch von gold: frucht bis auff hundert mal  
ter / wein bis auff hundert Krieg / vnd an  
ders was man über flüssig hat on zal. Alle  
ding sollen geschehen dem aller höchsten  
GOTT nach seinem gesatz / damit der zorn  
GOTTes nit auff stand im reich des Kün  
nigs vnd seiner sünen. Dazzu gebiet ich  
auch / das jr auff die Priester / Leuten / hais  
lige singer / vnd auff die diener des tempels /  
auch auff die schreiber kein schanung noch  
stür legen wöllend / vñ niemand soll gwalt  
habē ainicherlay wider sie zū handeln. Du  
aber Esdras nach deiner weisheit setz rich  
ter vñ schidleut in gangē Syria vnd Phe  
nice / vnd leer alle die / die das gsatz GOTT  
deines Herrn nit künden. Alle aber die dz ge  
satz übertrēt / dz die gestrafft werde / es sey  
mit dē todt / oder sunst mit leibs straf / oder  
mit gelt straff / oder mit verschickung. Do  
sprach Esdras der schreiber. Gelobt sey der  
GOTT vnserer vater / der ain solch güten  
willen in das hertz des Königs geben hat /  
herlich zū machen sein hauß das zū Hieru  
salem ist / vnd der mich vor dem König vor  
seinen Rāthen / seinen freunden vnd edlen  
angenām hat gemacht. Vnd ich bin in mei  
nem gmit standhafte wordē / als mir dann  
GOTT mein Herr geholffen hat / hab auß  
Israel man außgelesen / die mit mir hinauf  
zogen. Vnd diß seind die hāubter nach iren  
geschlächten / vnd irer vater heüser / die mit  
mir hinauf von Babylonia auß dem reich  
Artaxerxis gezogen seind. Auß den sünen  
Phares / Serfomus. Auß den sünen Sie  
marichamemus. Der sünen Dauid : Achus  
der sun Seccille. Auß den sünen Phares /  
Zacharias / vnd mit im seind gezogen neün  
zig man. Auß den sünen des fürers Moa  
bilions Zarai / vnd mit im zway hundert  
vnd funffzig. Von den sünen Zachnes Jes  
chonias / Zachoeli / vñ mit im zway hundert  
funffzig. Auß den sünen Salamaasias /  
Gorholle / vñ mit im sibenzig. Auß den sū  
nen Zapharie Zarias Micheli / vñ mit im  
achzig. Auß den sünen Job Abdias Jech  
li / vñ mit im zway hundert vñ zwölff man.  
Auß den kindern Banie Salimoth der sun  
Josaphie / vnd mit im hundert vnd sechzig  
mann. Auß den sünen Beer Zacharia Ber  
bei / vñ mit im zway hundert vñ acht man.  
Auß den sünen Ezrad Johannes Azedā /  
vnd mit im hundert vñ zehen man. Auß dē

sünē Adonica auß den leiffē. Vñ diß seind  
ire namen / Eliphalam der sun Gebel / vnd  
Semeias / vnd mit im sibenzig man / die alle  
hab ich zūsamē berufft zū dē wasser Thia /  
vñnd da haben wir vnser läger geschlagen  
drey tag / vnd da hab ich sie gezelet.

Auß den sünen aber der Priestern vñnd **C**  
Leuten fand ich keinen da. Do sandt ich  
zū Eleazar / vnd Eccelon / vnd Masman /  
vnd Maloban / vnd Enaathan / vnd Sa  
mea / vñnd Joribam Nathan Enagan /  
Zachariam / Mosollanum / die waren die  
fürer / vnd die berichteften / vñnd ließ in sa  
gen / das sie kēmen gen Loddeum / der da  
war bey dem ort der schatzkammer / vnd be  
falhe ihn / das sie dem Loddeo vñnd seinen  
brüdern sagten / vñ denen die in der kamer  
waren : dz sie vns die schickē : die des priester  
ampts im hauß des Herren vnseres GOT  
Tes pflegten. Vnd sie fürten vns zū mit  
stärcker hande vnseres Herren GOTTes /  
wol berichte männer / auß den sünen Mo  
li / des suns Levi / des suns Israel / Sebe  
biam / vnd die sū vñ seine brüder Asbiam  
vnd Amin / deren waren achtzē. Auß den  
sünen der sünen Cananei / vñ jr sū zwain  
zig mann. Vñnd auß denen die im tempel  
dieneten / die Dauid geordnet hat / vnd die  
fürnemsten die zūm werck den Leuten im  
tempel dienten / zway hundert vnd zwain  
zig man. Deren namen seind alle bezeich  
net in der geschriefft.

Do verlobt ich den jungen ain fasten **fasten**  
vor dem Herren / das ich von ihm vns ain  
glücklich fart vñnd güten weg begerte / ja  
vns vnd vnsern kinden vnd dem vich / von  
wegen haimlicher nachstellung. Vnd ich  
dörfft vom König nit bigeren reiter vñ fuß  
knecht zū gelaiten von schug wegen wider  
vnserer widersacher. Dan wir heten zūm Kū  
nig gesagt. Die krafft des Herren vnseres  
GOTTes wer bey denen / die in von gangē  
herzen sūchē. Vnd darūm habē wir GOT  
vnsern Herrn ernstlich gebeten vmb dises /  
vnd der ist vns auch gnedig gewesen / vnd  
hat vns vnserer bit gewert. Vnd ich sündert **D**  
auß von den fürgesetzten des volcks / vñ den  
Priestern des Tempels zwölff mann / vñnd  
Sedebiam / Asamia / vñ mit inen auß iren  
brüdern zehen mann. Vnd wag inen das  
gold vnd das silber / vñ alle priesterliche ge  
schür: des hauß vnseres GOTTes / die der  
König geschencke hat / vnd seine rāth / vnd  
seine fürsten vnd das gang Israel. Vñ als  
R tñj ichs

## Das drit Buch

Ichs gewogen hab/ gab ich im silber/ hundert vnd funffzig talent/ silberer geschürz/ hundert talent/ goldt hundert talent/ vnd guldiner geschürz/ sibem mal zwainzig/ vnd von ohre geschürz von güten ohre zwölff/ die gleissen wie das gold/ vnnnd sprach zu inen. Vnd ihr seind hailig dem Herren/ vnd die geschürz seind hailig/ vnd das goldt vñ silber ist verprochen dē Herrn/ dem GOTT vnser väter. Haben acht vnd sorg/ biß das ihre gebend den fürgesetzten des volcks/ den Priestern den Leuiten vnd fürwesern der steten Israel in Hierusalem/ vnd in des

28 probsts Kämter des hauß vnser GOTTes. Die Priester aber vnd die Leuiten die von mir das gold/ silber/ vnd die geschürz empfangen herten/ die habens gen Hierusalem bracht in den Tempel des Herren. Von Thia aber sind wir aufgebrochē am zwölfften tag des ersten monats/ biß wir kōmen sein gen Hierusalem. Vnd als der drit tag vergieng/ am vñtendē ist das gewogen gold vnd silber ins hauß des Herren geben worden. Marimoth dem sun Jor dem priester/ vnd bey im was Eleazar der sun Phinees/ vnd bey denen waren Josabbus der sun Jesue/ Medias/ vnd der Sun Bani/ vnd die Leuiten/ als nach der zal vnd gewicht/ vnd ward ihr gewicht zu der selbigen zeit angezeichnet. Die aber auß der gefengtnuß kōmen waren/ opfferten opffer dē Herrn GOTT Israel/ nämlich/ zwölff oxsen für das ganz Israel/ sechs vnd achtzig wider/ zway vnd sibzig schaff/ zwölff böcke für die sünd/ danckopffer zwölff kü/ das alles zum opffer des Herren. Vnd habē den befehl des künigs dē schaffner vnd verwalters des künigs/ vnd den vnderuogten in Celsyria vnd Phenice geben/ vnd haben das volck/ vnd den tempel verehret. Da nun solchs geschach/ da traten zu mir die obersten/ vnd sprachen. Das geschlächte Israel/ die fürsten/ priester vnd Leuiten/ die frembden völker vnd inwohner der landen/ haben ihre vnreinigkeit nit abgesündert vonn den Chananeern/ Heteern/ Phereeseern/ von den Moabitern/ Egyptern/ vnnnd Idumeern. Dann sie vnd ihre sun haben sich mit ihren töchter vermischet/ vnnnd ist der hailig samen mit den außlendigen Heyden vermischet worden/ vnnnd seind die fürgesetzten vnnnd obersten solcher irer bosheit von anfang ihres reichs thailhafftig gewesen. Bald da

ich das hort/ zerriß ich mein fleiß/ vnd hailigen rock/ vnd raufft mein har auß vnd mein bart/ saß traurig vnd hailig. Vnd kamen zu mir alle die durch das wort GOTTes Israel berwege waren/ vnd ich saß also traurig biß auff das abende opffer. Da stünd ich auff von dem fasten/ hett zerrißne klaiden/ vnnnd den hailigen rock/ Enket nider/ strack meine händ zum Herrn/ vnd sprach. Herz ich schām mich vor deinem angesicht/ dann vnser sünde seind vil worden auff vnser haubt/ vnd vnser bosheiten seind erhöcht biß in himel. Dañ von der zeit an vnserer väter/ biß auff disen tag/ seind wir in grossen sünden. Vnd vmb vnser vnd vnserer väter sünd willen/ seind wir mit vnsern brüderē vnd priestern geben worden in das schwert/ vnd in gefengtnuß/ vnnnd zu ainem raub worden mit schmach vnnnd schanden biß auff disen tag. Vnnnd nun wie groß ist das/ das du dich über vns/ O Herz GOTT erbarmet hast: Das du vns überbleibē hast lassen ain wurzel vnd ain namen an dem ort deiner hailigung/ vnser liecht zu endecken inn dem hauß GOTTes vnseres Herren/ vnd vns speiß zu geben zu aller zeit vnser dienstbarkeit. Vnnnd da wir in gefengtnuß waren/ seind wir von GOTT vnserm Herren nit verlassen worden/ sunder er hat vns die Künig in Persia gnedig gemacht/ das sie vns narung vnd speiß/ auch erlaubnuß dē Tempel vnseres Herrn GOTTes wider zu bauen/ geben haben/ auch zu bauen die öde ort Sion/ vnd zu wonen in Judea vnd Hierusalem. Vnd nun O Herz was sagen wir darzu/ so wir diß besigen: Dann wir haben übertreten die gebote/ die du vns durch die händ deiner diener der Propheten geben hast/ sprechende. Das land inn das ihr eingand/ vnnnd das euch zum erbgut zu besigen geben ist/ das ist besleckt mit den vnreinigkeiten der Heyden/ vnnnd sie habens mit ihrer vnreinigkeit ganz vnnnd gar besleckt/ Darumb sollend ihr ewere töchteren nit ihren Sün verheiraten/ vnd ihre töchteren ewern Sünen nit vermählen/ ihr sollen auch kein feid noch bündnuß mit ihn nimmer machen/ das mit jr zu nemen/ vnnnd das best im land essen/ vnd das erb des lands ewern kindern aufstailen für vnd für. Was vns nun begegnet/ das geschicht alles vmb vnser bösen wercken vnd grossen sünden willen. Noch

hastu



hastu vns ain solch wurzel geben/ das wir wider in vnser land kommen seind / vnd wir seind so böß/ das wir deine satzungen vnnd gebot wider übertretten/ vnd vns mit den vnreinigkeiten der Heyden wider vermischen. Herz bistu erzürnt über vns: Wiltu vns gar aufreuten/ das vnser wurzel vnd namie mer bleib? O Herz GOTT Israels/du bist warhafft. Dañ vnser wurzel ist noch biß auff den heütigen tag bliben/ vnd sihe jetz seind wir vor dir in vnsern sünden: nun ist es nit immer dar inn denen zu steen vor dir. Vnd als Esdras mit solchem gebet die sünd bekent/ mit wainen/ vnd auff der erd ligende vor dem tempel/ seind zu im versamlet worden vonn Hierusalem / ain grosser hauff der mannen vnd weiber/ der jüdling vnd töchter/ dañ es was ain sehr groß wainen vnnd klagen inn der gemain. Vnd als Jeconias der sun Jeheli auß den sinnen Israel schray / sprach er zu Esdras. Wir haben wider den Herren gesündet/ das wir vns die außlendige weiber zu der Ehe vermählet haben. Nun so bistu über das ganz Israel/ so wölle wir ainen aid schworen dem Herren/ das wir alle vnserer weiber die wir von Heyden genummen haben/ außreiben wollen / mit sampt ihren kindern. Als dir gesetz ist von vnsern vordern/ so stand nun auff vnd öffne vnd entscheid vns des nach dem gesetz des Herren/ dann die sache gehört dir zu/ vnd darzu wollen wir dir helfen. Nun bistu männlich. Da stünd Esdras auff vnnd namie ain aid von den fürgesetzten der Priestern vnd der Leuten/ vnd von dem ganzen Israel/ das sie diß thun wolten/ vnd sie schwüren.

## Das IX. Capitel.

Fremde frauen werden verweisen/ vnd Esdras liest das gesetz.

**D** stünd Esdras auff von dem vorhoff des tempels hie auffen/ vnnd gieng hin dz gmach Jonathe des suns Najabi/ vñ bleib daselbs/ vnd aß kein speiß/ track auch nit/ von vile der misserthat des volcks. Vnd man rufft auß in ganzen Judea/ auch zu Hierusalem alle denen die auß der gefengknus gen Hierusalem versamlet waren/ das ain jetlicher der nit inn zmayen oder drey tagen nach der erkantnus

der alten heisigern gen Hierusalem kame/ dem solt sein gut genomen werden/ vñ solt er außgeschlossen sein von der gemain der gefengknus. Vnd seind alle die auß dem geschlächte Juda vnd Benjamin in dreyen tagen gen Hierusalem gesamlet worden/ im neündtē monat am zwainzigsten tag. Vnd die ganz gemain saß im hoff des tempels zitteren. Dann der winter fiel ein.

Da stünd Esdras auff vnd sprach. Ihr habent vnrecht gethan das ihr die außlendischen weiber zur ehe genommen habt/ damit ihr die sünd Israel hauffet. Nun so bekennet das/ vnd gebet lob dem Herren GOTT vnser väter / vnd volbringet seinen willen / weicht vonn den Heyden des lands / vnd von den außlendigen weibern. Da hat dz volck mit grosser stüß geschrien/ vnnd gesprochen. Wie du geredet hast/ also wollen wir thun. Diereil aber des volcks vil ist/ vnd des winters keltet jetz hie/ mögen wir nit on nider gesessen steen: darzu ist diß nit ain ding ains oder zwayer tag. Dann wir haben inn disen dingen vil gesündet: so verordnet das die fürgesetzten der gemain/ vnnd alle die bey vns wonen/ vnnd alle die frembde weiber bey in haben / des gleichen die Priester/ die Richter/ von allen orten/ standen in der fürgenommen zeit/ biß das sie den zorn des Herren auflösen inn disem handel.

Da empfing Jonathas der Sun Ezechi vñnd Dyras vnd Thecam das ampt diser sache/ vnd Bosoramus/ vnnd Leuis/ vnnd Sabathes habē in darzu geholffen. Nach dem stünden alle die / die auß der gefengknus kommen waren. Vnd der Priester Esdras erwolt im die fürnemisten auß den vätern nach den namen/ vnd im new monat des zehenden monats saßen sie zu sammen diße sache zu erforschen. Vnd ward also vonn den mann / die außlendige weiber hetten/ gehandelt biß auf das newmonat des ersten monats/ vñ seind von priestern funden / die sich mit frembden weibern vermischet hetten.

Auß den sinnen Jesu des suns Josedeck vñ seinen brüdern/ Masseas/ Eliezer/ Joribus vnd Joadeus/ die legten hand an/ das sie ihr frauen außreiben / vnd zu opffern ain wider das sie erhört wurden. Vnd auß den sinnen Semmeri / Masseas vñnd Esseas / vnd Jeelech Azarias. Vnd auß den Sinnen Josere / Limosias / Nisimaenias/ Nathaneel/



## Das drit Buch

Nathanee/ Jussio/ Jeddus/ vnd Talsas /  
 Von den Leuten aber Josabbus/ Se-  
 meis vnnnd Colnis/ Calintas / Phactas/  
 Coluas vnd Elionas. Auf den singern des  
 hailigen tempels/ Eliasib/ Zacharus. Auf  
 den Portnern / Salumus vnd Tolbanes.  
 Vnnnd auß Israel/ auß den Kindern Soio/  
 Dzi vnd Remias/ vnd Geddias/ vñ Mel-  
 chias / Michelus / Eleazarus / Jemmes-  
 bias vnd Bannas. Vnd auß den Kindern  
 Jolaman / Chamas/ Zacharias/ Jegre-  
 lus/ Joddlus/ Erimoch vnd Elias. Vnd  
 auß den Sünen Zachoim/ Eliadas/ Lia-  
 sumns/ vnnnd Jochias/ Larimoch/ Sab-  
 dias / vnd Tebedias. Vnd auß den Sünen  
 Sebes/ Johannes/ Amanias/ Jabbias/  
 vnd Emeus. Vnd auß den sünen Banni/  
 Olamus / Maluchus/ Jeddus/ Jastib/  
 Asubus/ vnd Jherimoch. Vnd auß den sün-  
 nen Addin/ Naatus/ vnd Moosias vnnnd  
 Caleus vnd Raanas. Naaseas/ Natha-  
 chias / Beseel/ Bonnus vnnnd Manasses.  
 Vnnnd auß den sünen Nuae/ Noncas/ A-  
 seas/ Melchias/ Sameas/ Simon/ Ben-  
 jamin. Malchus vnd Marras. Vnd auß  
 den Sünen Asom/ Cariancus / Natha-  
 chias/ Bannus / Eliphalach / Manas-  
 ses/ vnd Semei. Auß den Sünen Banni/  
 Jeremias/ Moadias/ Abramus / Johel/  
 Baneas/ Pelias/ Jonas / Marimoch/  
 Eliasib/ Nathaneus/ Eliasib / Ditzias/  
 Dielus/ Semedius/ Jambrius/ vnd Joseph.  
 Auß den Sünen Nobei/ Jdelus/ Natha-  
 chias/ Sabadus/ Jecheda / Sedmi/ Jes-  
 sei/ vnd Baneas. Die alle hetten außlendis-  
 sche weiber zü der ehe genommen/ vnd ha-  
 ben sie verlassen/ mit iren Kindern. Die Prie-  
 ster vnd Leuten vnd alle / die auß Israel  
 waren/ wonete zü Hierusalem/ vnd in dem  
 gangen land an dem newen mon des sibens  
 den monats/ vnd waren die Kinder Israel  
 in iren wonungen. Vnd die ganze gemain  
 ist züsamen kommen auff den platz der da  
 ist vor der hailigen porten des tempels/ von  
 aufgang der Sonnen. Vnd sie sagten züm  
 Esdras dem hohe Priester vnnnd dem leser:  
 das er brechte das gesetz Moysi/ das vonn  
 dem Herren G O T T Israel geben war/  
 Da bracht Esdras der hoch Priester das  
 gesetz der ganzen gemain weib vnd mann/  
 auch allen Priestern/ das sie das gesetz hör-  
 ten am newmon des sibenden monats. Vñ  
 er laß auff dem platz der da ist vor der hai-  
 ligen porten des tempels vom morgen fröh

an bis an abent / vor weib vnd vor mann/  
 Vnd sie hörten all auff das gesetz.

Esdras aber der Priester vnnnd leser des  
 gesetz/ stünd auff ainem hülgin predigstül/  
 der darzū gemacht was. Zür rechten stün-  
 den bey im Nathachias / Samus / Ana-  
 nias / Azarias / Drias / Ezechias / vnnnd  
 Balsamus. Zür lincken/ Saldeus / Misael/  
 Malachias / Abusbas / Sabus/ Na-  
 badias / vnd Zacharias.

Da nam Esdras das buch von der gan-  
 gen gemain/ dann er woz der fürnemeß vnd  
 herlichst vor allen. Vnnnd als er das gesetz  
 aufgelesen hat / stünden sie alle auffrecht.  
 Da lobt Esdras den Herren den höchsten  
 G O T T den almechtigen G O T T der hö-  
 vnnnd alles volck antwurt/ Amen. Vnnnd  
 hüben ire händ auff / fielen nider auff die  
 erd / vnnnd lobten den Herren/ Jesus Ba-  
 neus/ Sarebias/ Jaddimus / Accubus/  
 Sabbatheus/ Chahites / Azarias/ Jora-  
 dus/ Ananias / vnnnd Philias die Leuten  
 die das gesetz des Herren leerten/ vnd in der  
 gemain das gesetz des Herren lasen / vnnnd  
 ain jederlicher stieß hinfür den / der das gesetz  
 verstünden. Da sprach Atharates zü dem  
 obersten Priester Esdras/ vnnnd dem leser/ B  
 vnd den Leuten/ die / die gemain leerten/  
 sprechende. Diser tag ist hailig dem Herren/  
 vnnnd alle die das gesetz des Herren horten/  
 waineten. Da sprach Esdras. So gand hin  
 auß vnd essend des besten/ vnd trincken das  
 süß/ vnnnd schicken dann auch denen die nit  
 haben. Dann diser tag ist dem Herren hail-  
 lig/ vnd seind nit traurig/ vnd die Leuten  
 verkündten offentlich/ vnd sagten zü allem  
 volck/ diser tag ist hailig/ ir solt nit traurig  
 sein. Da giengen sie all/ assen vnd trancken.  
 vñ waren fröhlich/ schickten geschenck denen  
 die nit hetten/ das sie auch mit freunden essen  
 möchten / dann sie waren über die maß er-  
 frewet worden auß den Worten die man  
 ihnen im gesetz vorgelesen hett / vnnnd seind  
 alle gen Hierusalem versamlet worden fest  
 zühalten/ nach dem bund des Herren G O T T  
 Tes Israel.

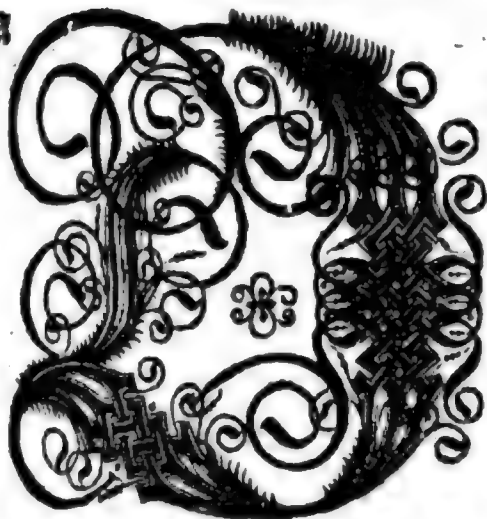
End des dritten Buchs  
 Esdras.

## Das viert Buch

Esore. Apocryphus.

## Das I. Capitel.

GOTT tröwe den Juden.

Esore  
geburt.

As  
and  
büch  
Es  
die  
des  
pro  
phet  
edes  
suns  
Sas  
rel/  
des  
suns

Azare: des suns Helche/ des suns Sada  
nie/ des suns Sadoch/ des suns Achitob/  
des suns Achie/ des suns Phinees/ des suns  
Heli/ des suns Amarie/ des suns Aziel/ des  
suns Marimoth/ des suns Arno/ des suns  
Dye/ des suns Borich/ des suns Abisei/ des  
suns Phinees/ des suns Eleazar/ des suns  
Aaron/ auß dem geschlächte Lewi/ der ain  
gefangner gewesen ist in Medierlande/ inn  
dem Rünigreich Arraxerxis des Rünigs  
der Persien.

Das wort GOTTes geschach zu mir.  
Gang hin vnd sag meinem volck die laster/  
vnd iren kindern ire böshait/ die sie wider  
mich gethan haben/ dz sie es iren kinden  
kindern sagen. Dann der väter sünd seind ge  
wachsen in den kindern. Sie haben mein  
vergesen/ vnd andern götern auffgeopf  
fert. Vnd den ich nit der/ der sie auß dē land  
Egypti auß dem diensthaus geführt hab:  
Sie aber haben mich zu zorn geraint/ vnd  
meine rathschlāg verachtet. Du aber rauff  
dein har auff deinem haubt auß/ vñ würff  
alles böses über sie/ dz sie meinem gefatz nit  
gehorsam sein gewesen. Es ist ain ungezo  
gen volck. Wie lang soll ich mich mit ihnen  
leiden: Den ich so vil gütes gethan hab. Vil  
Rünig hab ich vmb iren willen verderb/  
den Pharaon vñ alle seine diener/ vñ all sein  
macht hab ich geschlagen vnd umbbrach:

vor ihnen her hab ich alle völder geschlaiff  
vnd außgerödet/ vnd in Orien hab ich die  
zway land vñ völder Cyrum vñ Sydonē  
zerstört/ vñ alle ire feind hab ich getödtet.

So red nun also zu ihnen. Dis spricht der  
Herr. Ich hab euch durchs meer geführt/ vñ  
anfang bewarte plāz geben. Moysen hab  
ich euch zum Hauptman geben/ Aaron  
zum Priester/ liecht hab ich euch geben in  
ainer wolckscülen/ vnd grosse wunder hab  
ich euch gethan/ ir aber habe mein verges  
sen/ spricht der Herr.

Dis hat geredt der allmechtig Herr/  
Wachteln ist euch zum zaichen gewesen/  
vñ die zältē zu schirm: nit destminder habe  
ir gemurmelet/ vñ haben den sig in verder  
bung eurer feinden nit meiner krafft zu ge  
ben/ ja noch biß auff jetz murend ihr. Wo  
seind die gütthait die ich euch gethan hab:  
Da ir in der wüste hunger lictend/ schreyet  
ir nit zu mir: Was hastu vns in der wüste  
geführt/ dz du vns hungers tödtest: Besser  
were vns gewesen/ wir hetten den Egypt  
tern gedient/ dann wir haben hie inn diser  
wüste sterben müssen.

Da hab ich mitleidē gehabt mit euerem  
seuffzen/ vnd gab euch Himelebrod zu speiß.  
Der Englen speiß habet ir gessen. Da euch  
dürstet/ hab ich nit den felsen auffgeha  
wen/ vnd wassers genüg herauß lassen flie  
sen: Für die hitz hab ich euch mit den blets  
tern der bäumen gedeckt. Ich hab euch  
ain faist land einthailt. Die Chananeer/  
Pherezeeer/ vnd Philisteer hab ich vor euch  
herauß getriben. Was solt ich euch wei  
ter thun/ spricht der Herr: Dis redt der all  
mechtig Herr. Als ihr in der wüste wart  
im Ammoreischen wasser/ vñ durst hat  
ten/ da ihr meinen namen lestertet/ da gab  
ich euch nit feur vmb eurer lesterung/ sun  
der ain holz zaigt ich euch/ das euch das  
wasser süß macht: Was soll ich dir O Ja  
cob thun: Juda du hast nit wollen gehors  
am sein. Ich will mich zu ainem andern  
volck machen/ meinen namen will ich den  
selben geben/ das sie meine sagnen hal  
ten. Dieweil ihr mich verlassen habt/ so  
will ich euch auch verlassen. So ihr gnad  
von mir begeren werdet/ will ich euch nit  
barmherzig sein. So ir mich anruffet/ will  
ich euch nit erhören. Dann euerē hend habe  
ir mit blut besleckt: euerē füß seind schnell  
zu tödteschlagen. Nit mich habe ihr ver  
lassen/ sunder euch selbs. Dis redt der all  
mechtig

## Das viert Buch

mchtig Herr. Hab ich euch nit geben wie ain vater seine kind/wie ain müter ire töchter/ vnd die ain ire jungen/ das ihr mein volck woltet sein/so wolt ich ewer GOTT sein. Vnd so ir meine kinder werend/wolt ich ewer vater sein. Ich hab euch zu samē gesamlet/wie ain henn ire hünlin vnder ire flügel samlet. Was soll ich nun weiter thun. Ich will euch von meinem angesicht hinwerffen. So ir mir opfert/wil ich mein angesicht von euch wende/dan ewere hochzeit/ Newmonaten vnnnd beschneidungen hab ich verworffen.

**D** Ich hab meine diener die Propheten zu euch geschickt / die habet ihr getödet/ vnnnd ihr leichnam zerissen / deren blüt will ich von ewern henden erforschen. Dis redt d allmechtig Herr. Ewer hauß müß öd werde. Ich will euch verwerffen/wie der wind die halmen. Ewer kind werden nit fruchtbar sein/dann mein gebot haben sie verachtet/vnd böß vor mir gethon. Ainem volck das kommen wirt/wil ich ewere heüser geben / vnnnd die mich nit gehört haben/werden mir glauben / vnnnd denen ich nie kein zeichen erzeigt hab / die werden thun das ich sie heiß. Kein Propheten haben sie nie gesehen/vnnnd werden doch ihre Sünd bedencken.

Ich bezeug mich auff die gnad/die ich thun will dem künfftigen volck/deren kinder frolocken inn freuden. Vnnnd wiewol sie mich mit leiblichen augen nit sehen / glauben sie doch im Geist dem / das ich sag. Vnnnd nun brüder/sihe / was grosser ehr/vñ sihe/das volck / das von Dient kompt/ denen will ich zum geleit geben Abraham/ Isaac/ vnd Jacob/ Dsee/ Amos vnd Michee/ Johel/ Abdie/ Jonam/ Nahum vnd Habakuk/ Sophomam/ Haggeum/ Zachariam vnnnd Malachiam/ vnnnd der ain Engel GOTTes genent ist.

## Das II. Capitel.

Von laid vnnnd freud der Juden vnnnd die frommen werden frönt von GOTTes Sun.

**D** Is redt der Herr. Ich hab das volck auß der dienstbarkeit gefürt: dem hab ich meine Gebott durch meine diener die Propheten geben: die haben sie nit wollen hören / sunder meine

rathschleg habē sie vernicht. Die müter die sie geboren hat spricht zu inen. Geet hin ir kinder/dann ich bin ain witwe vnd verlassē. Mit freuden hab ich euch erzogen/mit laid vñ trauren hab ich euch verloren/dan ir habet gesündet vor GOTT ewer m Herren/vnd vnrecht vor im gethan. Was soll ich euch nun thun. Ich bin ain witwin vñ ain verlassne. Geet hin/ O meine kinder/bergerent erbermbd vnd gnad von dē Herrn.

Ich aber O vater ruff dich an zum zeugen über die müter diser kinder die meinen bund nit haben gehalten/dz du sie zu schanden bringest/vnd ihr müter zum raub das sie mer nit gebere. Ir namen werden zerstreuet in die Wäiden / von der erden werden sie abgetilgt / dann sie haben veracht meine geheimnus.

Wee dir Assur/ das du die vngerechten bey dir verbirgst. Du böß volck / gedencst was ich Sodome vnnnd Gomorie gethon hab/deren land ligt an harte schrollen vnd asche hauffen. Also will ich allen denē thun die mich nit hören / spricht der allmechtig Herr. Also redt der Herr zu Esdie. Sag meinem volck/ ich woll inen geben das reich Hierusalem/ das ich Israel geben wolt haben/vnd will mir ir herligkeit nemen/vnd will inen geben ewige hüten/die ich inen bereitet hat. Das holz des lebens wirt inen sein woltriechende salben / sie werden weder arbeiten: noch müd werden. Geet hin so werdent ihrs empfangen/bittet euch wenig tag: das ir darinn wonent. Jert ist euch dz reich bereit: Wachend/bezeugend den Himmel vnd die erd. Dann ich hab das böß zerbrochen / vnd das gut geschaffen. Dan ich leb/ spricht der Herr. Müter vmbfahet euer kinder/erzeuht sie mit freuden. Als ain feül mach steiff ire süß: dann ich hab dich erwelet/ spricht der Herr.

Vnd die todten will ich auferwecken vñ iren orten/vnd auß den gräbern will ich sie füren/dan ich hab erkent meinen namen in Israel. Fürcht dir nit du müter der kinder dann dich hab ich erwolt: spricht der Herr.

Ich will dir zu hilff mein diener schicken Esaiam vnd Jeremiam/ nach deren rath ich dir gehailigt hab vñ bereit zwölff beum voller frucht/vñ so vil buennen die da fließen milch vnd hönig/ vñ sibem grosser berg auff denen rosen vnd lilien wachsen: mit dē allem will ich mit freudē erfüllē meine kinder. Nicht der witwē/ spricht recht den waisen/



sen/ gib den armen/ beschirm das waiflin/  
bekleid den nackenden / den verwundten  
vnd Kranken thū rath/spot des lames nit/  
den Krüppel beschirm / vnd den blinden laß  
zu der gesichte meiner Klarheit. Den alten  
vnd jungen innerhalb deiner mauren be-  
halt/wo du die todten findest/bezeichne sie  
vnd vergrab sie: So will ich dir den ersten  
sijn meiner vrsend geben. Khū mein  
volck/dann dein rhū ist kummen. Du gute  
Am/neere deine Kinder/sterck ire füß. Die  
Knecht die ich dir geben hab/deren soll Kai-  
ser verderben: dann ich will sie suchen von  
deiner zal/bekümmere dich nit.

**E** Dann so der tag der angst vñ not kñpt/  
werden die andern wainen vñ traurē. Du  
aber wirst frölich vñ reich sein. Die Hay-  
den werde eifern/ nit aber werden sie wider  
dich vermögen / spricht der Herr. Meine  
hend werden dich bedeckē/ das deine Kinder  
das ewig seir nit sehen werden. Frolock O  
mutter mit deinen Kindern/dañ ich will dich  
entledigē/spricht der Herr. Gedenc an dei-  
ne schlaffende Kinder/ dann ich will sie auß  
für auß der erden/vñ will inen barmher-  
zigkeit beweisen / daß ich bin barmherzig  
spricht der allmächtig Herr. Vnd umbfahē  
deine Kinder biß das ich kum/vñnd inen  
barmherzigkeit beweise/ daß meine brün-  
nen lauffen über / vñnd mein genad mag  
nit ersehen.

Ich Esdras hab ich ain befelch entpfan-  
gen auff dem berg Dreb/ das ich in Israel  
gieng. Do ich zu inē kam/da habē sie mich  
verachtet/ vnd den befelch des Herren ha-  
ben sie verschmecht. Vñnd darumb sag ich  
euch jr Hayden/ die irs höret vnd versteht.  
Wartend ewers hirtē/ ewige rhū wirt er  
euch geben. Dañ nahe ist er/ der im end der  
welt kumen wirdt. Seit bereit zu der belo-  
nung des reichs:dañ das ewig liecht würdt  
euch leuchten in ewigkeit. Fliehend dē scha-  
ten diser welt / nemet die freud ewer Klar-  
heit. Ich bezeig öffentlich meinē heiland.  
Nement die gab/ die euch geben würdt/vñ  
sagen mit frolockung danck dem/ der euch  
zu dem himelischen reich berufft hat. Gre-  
be auff/vñ stehe steiff/ sehent die zal der be-  
zeichnen in dem mal des Herren. Die sich  
haben von dem schatten der welt gezogen/  
die haben schöne rock vor dem Herren em-  
pfangen. Sion nim dein zal/vnd beschleuß  
deine auß erlesne die das gesez des Herren er-  
füllt haben. Die zal deiner Kinder die du ge-

wünscht hast / ist erfüllet/bic den gewalt  
des Herrn/das dein volck gehailiget werd/  
das von anfang berufft ist.

Ich Esdras hab auff dem berg Sion  
ain groß volck gesehen:das ich nit hab mö-  
gen zellen/die haben alle den Herrn mit lob  
gesungen gelobt. Mitten vnder inen stünd  
ain gerad jüngling:der für sie all außgieng  
vñ sagt ainē jetlichen ain Kron aufs haube  
vnd ward selenger se höher. Des verwun-  
dert ich mich großlich. Da frage ich dē En-  
gel/vñ sprach. Wer sein die herr: Da sprach  
er. Es seind die/die den tödelichen rock ab-  
gezogen/ vnd ainen vntödelichen angelege  
haben / vñ haben den namē GOTTes be-  
kant/sez werden sie gekrönt / vñ empfahē  
belonung. Da sprach ich zum Engel. Wer  
ist aber der jüngling / der in die Kron auff-  
setzt/vnd palmen reiß in die handt gibt. Do  
sprach der Engel. Es ist GOTTes sun-  
den sie in der welt erkant haben. Da sieng  
ich an großlich zu loben die/die so steiff für  
dem namen des Herren gestanden waren.  
Da sprach der Engel zu mir. Gang hin vñ  
sag meinem volck / was grossen wonders  
deins GOTTes du gesehen hast.

### Das III. Capitel.

Von Adam her haben sie all gesunde: aber  
doch hat GOTT etlich erwölte.

**D**reissigsten jar des fals der stat  
war ich zu Babylon / vnd lag be-  
kümmert auff meinem bet/ vñnd  
mancherlay gedanken kamen mir in mein  
hertz. Dañ ich sahe die verwüstung Sion/  
vñ den überfluß derē die zu Babylone wo-  
neten vñ ist mir mein gemüt heftig bewege  
worden/das ich anfieng zu dē höchsten redē  
forcht same wort/vnd sprach. O Herrschens-  
der Herr:du hast anfänglich geredt/da du  
das erdreich gepflanzt hast/vñnd das al-  
lain: vnd hast dem volck geboten/vnd hast  
dem Adam ain todten leichnam geben/der  
war ain werck deiner hend/vñ hast in ein  
geblasen ainen gaist des lebens / das er vor  
dir das leben hat/ vnd hast in ins Paradiß  
gethon/wölchē lustgartē dein gerechte ge-  
pflanz hat/ee das erdreich kame/ vñ hast  
in befolhen zu lieben dein weg / den hat er  
übertreten/vñ so bald hast du den tod in  
in gerichtet / vnd in seine geschlächt. Von  
in seind kummen völker/ vnd stam/vñnd  
geschlächt/

## Das viert Buch

geschlächte/ deren kein zal ist. Vnd seltsam volck hat in seinem willen gelebt/ vñ haben wunder vor dir gethon/ deine gebot haben sie verachtet.

**B** Da hastu nit der zeit den sündflus lassen kumen über alle die/ die in der welt warē/ vnd hast sie vñbracht. Vnd wie im Adam der rodt/ also ist in disen der sündflus gewesen. Ein aber auß inen hast du lassen überbleiben/ nemlich / Noe mit seinem hauf gesind/ von dem all frumen kumen. Do aber die einwoner der erdē anfiengē sich zū merren vnd vil zū werden/ vñ vil kinder überkamen/ vnd grosse volcker wurden/ siengē sie an Gottloser sein dann die ersten.

Da sie nun alle also vor dir bößlich lebten/ hastu dir ain man auß den allen außwälen/ der hieß Abraham/ den hastu geliebt vñnd im dein willen angezaigt/ vñnd mit im ain ewigen bunde gemacht/ ihm zū gesage/ du wöllest seinen samen nimmer mer verlassen. Du hast ihm geben Isaac/ dem Isaac den Jacob vnd Esau: Jacob aber hastu dir abgesündert/ vnd Esau darvon geschiden: vnd ist Jacob worden zū ainer grossen manige.

Vnd da du seine nachkumen auß Egypten fürtest/ hastu sie auß den berg Sinai geführt/ hast den himel gebogen/ vñnd das erdtrich gestelt/ den erdboden bewegt/ die abgrund hastu machen erbidmen/ vnd die welt betrübt/ vñ dein Verhängnis ist durch vier feüriner porten gangen/ vnd erdbide/ vnd winde/ vñnd Felte/ das du dem samen Jacob gesetz gebest/ vñnd dem geschlächte Israel fleisch. Vñnd hast nit von in genumen das böshafft hertz/ das dein gesetz in inen frucht brecht. Dann der erst Adam hat ain böshafft hertz getragen: hat übertritten/ vñnd ist überwunden worden/ ja auch alle die/ die von im geboren sind.

**D** Also ist die schwachait blibē mit dem gesetz in dem hertzen des volcks/ mit der böshait der wurzel: vñnd ist hingefallen das güte/ vnd das böshafft ist bliben. Also sein die zeit verlauffen/ vñnd die jar geende: da hast du dir ain diener/ mit namen David aufferweckt/ hast ihn gehaissen ain statthalter deines namens/ das man dir darin nen weirauch vñ opffer auffopffere. Das ist nun vil jar beschehen. Do haben die inwoner der selben stat dich verlassen/ vñnd haben in allen dingen gethan wie Adam vnd alle menschen/ dan sie haben auch ain

böshafft hertz gehabt. Do hast du die stat in die händ deiner feinde geben.

Seind nun die zū Babylon besser/ denn dein volck: Das sie darum sollen über Sion herrschen: Dan wie ich bin herkumen/ vnd ihr Gottlos wesen gesehen/ vnd so vil böshait/ die niemandt zelen mocht/ ja da ich das im dreißigsten jar gesehen hab/ da ist mir mein hertz entpfallen. Denn ich hab gesehen/ wie du sie duldest in solcher Gottlosigkeit/ vnd übersthest inen/ so sie vnrecht thūn. Dein volck aber hast du aufgereut/ vñnd deine feind lasset du bleiben/ vnd das hast du mir nit künde than.

Ich kan mich nit besinnen/ wie doch das zū gehe. Thünd dann die zū Babylon bessers dann die zū Sion: Oder ist etwa ain ander volck/ das dich kenne/ dann dein volck Israel: Oder wölche geschlächte haben sie deinem bunde glaube/ als Jacob: Vñnd ist doch jr lohn nitgents vorhanden/ vñnd jr arbeit hat kein frucht. Dann ich bin durch die Laiden hin vnd her gewandlet/ so sehe ich das sie reich vnd wolhabend sind: vñnd die crachten deinen geboten G nit nach. Nun so wog vnser böshait auß ainer wag/ vnd dargegen deren die in der welt wonen/ so würde dein nam nitgends finden/ dann in Israel. Oder wo ist ain volck auß erden/ das nit vor dir gesündet hab: Oder wölches volck hat deine gebot also gehalten: So wirst du finden/ das Israel deine gebot vñ gesetz gehalten hat/ vnd die Laiden würdest nit finden.

## Das IIII. Capitel.

Viel zeigt an Esdras/ das GOTTES vñ thail nu zū ergründen sey.

**D** A hat mir der Engel Viel/ der zū mir gesandt ist/ zū antwort geben/ vnd gesprochen. Dein hertz hat sich zū vil übernummen in diser welt/ vñnd du vnderstehst zū begreifen den weg des aller höchsten. Da sprach ich: Ja mein Herr. Vnd er antwort mir/ vnd sprach. Ich bin zū dir gesandt drey weg anzuzeigen/ vñnd drey gleichnussen für zū halten/ wo du mit ainen auß disen anzeigen wirst/ so will ich dann dir auch den weg anzeigen/ dē du begereist zū sehen/ vnd will ich berichten/ wo her das böshafftig hertz sey. Do sprach ich.

Sag



Sag an mein Herz. Do sprach er zu mir. Gehe hin/ wig mir das feur/ oder mß mir den blas des winds: oder rñß mir den tag wider der vergangē ist. Da sprach ich. Wie möchte das thūn? Warum forderest du das von mir? Da sprach er zu mir. Het ich die gefrage/wie tieffe wonung seind im Adōr: Oder wie grosse aderē auff dē Firmamēt: Oder wie grosse adern im anfang des abgrunds: Oder wölches seind des Paradisi aufgang: So sprichstu villicht zu mir. Ich bin in die tieffe des abgrunds nie kūmen/so bin ich in himel nie hinauf gestigen. Nun so hab ich dich allain vom feur: vñnd wind /vñd vom tag gefrage/durch die du gangē bist/vñ on die du nit sein magst/vñ du kanst mir nicht darvon antworten. Vñ sprach weiter zu mir. Dein eigene ding/vñ die mit dir auffgewachsen seind/magst du nit erkennen/ wie möchte den dein geschwürden weg des höchsten fassen/vñd jez in der zerstörten welt verstecken/die offenbare verfförung in meinem angesicht:

**B** Do sprach ich zu im. Es were besser/wir weren nit/dañ das wir in böshait leben:vñ leiden/vñ wissen nit warum: Da sprach er zu mir. Ich bin in ainē wald gangē:vñ die hölzer habē ainē solchē anschlag gedacht/vñ gesprochen. Wol her/lassend vns geen vñnd das Adōr bekriegen / das es von vns weich/dz wir vns noch mehr wald machē.

Deßgleichen haben die flüß des Adōrs auch also gerathschlage/vñnd gesprochen. Wol auff lassend vns hinauff ziehen/vñd lassent vns die hölzer im wald bekriegen/das wir vnser lande weiter machē. Der gedanken vñ anschlag des walds ist eitel vñ zu nicht wordē/dañ dz feur ist kumen/vñ hat den wald verzert. Darzu ist auch der gedank des Adōrs zu nicht worden/dann der sandt ist gestanden/vñd hat die flüß gehindert. Wen du ain richter zwischen diesen zweyen werest/wem woltestu recht geben: Oder wem vnrecht: Da sprach ich. Sie haben zwar beyde edrechte anschlag gehabt. Dann dem wald ist das erdreich geben/vñ dem Adōr auch sein ort zu seinen flüssen.

Da sprach er zu mir. Du hast recht geurtheilt/darum vertheilest du nit dir selber auch: Dañ zu gleicher weis als die erde dē wald geben ist / vñ das Adōr seinen flüssen also mögen auch die / die auff derden wonen nit verstecken/dē das auff derden ist: vñd der über den himel wonet/der mag allain ver-

stecken/was über dem himel ist. Da sprach ich. Ich bit dich Herr / das mir verstande geben werd/dē ich hab nit wölle von deinen hohen dingen redē/sonder von dē dingen/die wir täglich handeln/nämlich/warumb Israel von den Heiden geschmächet werd/vñd warumb das volck/das du lieb gehabt hast/dē Gerlosen völkern zu straffen geben sey: vñd warumb das gesetz vnser vätter zu nicht sey worden/vñd der geschubten bundt nirgent mehr sey: vñd wir seind von der welt hingefaren/wie die heuschrecken:vñd vnser leben ist ain forcht vñd schrecken:vñ wir seind nit würdig barmherzigkeit zu erlangē. Was will er dan thūn seinem namen der über vns angerñßt ist:

Von diesen dingen hab ich gefrage. Do antwort er mir/vñd sprach. Je mer du ergründen wilt/se mer dich wundert / dann die zeit laufft eilends hin/vñd mag nit begreifen / was in den künfftigen zeiten den gerechten verhaissen ist. Dann dise zeit ist voller böshait vñnd schwachait. Darvon aber du mich gefrage hast/will ich dir sagē. Das böß ist gesät/ aber sein zerstörung ist noch nit hie. Wo nun das böß gesät ist: nit verkeret wirdt/vñd das ort da das böß gesät ist/nit hinget/ so mag das nit kumen: das mit dem güten gesät ist. Dē der böß samen ist in das hertz des Adams von anfang eingesät. Wie vil laster hat es aber biß auff dise zeit bracht: Vñ wie vil wirdt es noch bringen/biß der tenn kumpt.

Nun ermiß du bey dir selbs/die äher des bösen samens wie ain grossen frucht der böshait macht: vñd so das abgeschnitten/wie ain groß Ten wirts füllen. Do sprach ich. Wie das: Vñ wen wirdt dz: Warumb seind vnser jar wenig vñd böß: Do sprach er zu mir. Es nit zu vil über den höchsten/dann dein eilen über ihn/ ist vergebens/du ehüst im zu vil. Habē nit die seele der frummen auch in iren heimlichē gemächten ain frag von diesen dingen gehabt/sprechende/Wie lang soll ich also hoffen: Wen kumt die frucht des Tennen/vñ vnser belonung: Vñ auff das gab in antwort Jeremiel der Erzengel/vñ sprach: Dē/wen die zal der same in euch erfüllet wirt/dañ in der wag hat er die welt gewogen/vñnd in der maß vñd zal die zeit gemessen/vñd beweges nit/biß die selb maß erfüllet ist. Do sprach ich/O herischender Herr nun seind doch wir all voller sünd/dz villicht nit vñ vnser wil-



## Das viert Buch

len der Ten der gerechten nit erfüllet werd  
vmb der sünd willen deren die auff erden  
wonen.

Da antwort er vnd sprach zu mir. Gehe  
zu einer schwangeren frauen: vnnnd frag  
sie/wen sie ire neun monat erfüllet hab/ob  
dann das kind mer mög in ir bleiben. Da  
sprach ich. Mein Herr das mag nit sein. Da  
sprach er. In der hellen seind die haimliche  
gemach der seelē: der mütter gleich. Wie die  
mütter eilet/sodie zeit vnnnd not der geburt  
da ist/also eilet auch die zu geben das ir be-  
folhen ist. Von anfang wurd dir gezeit  
wz du begerest zu sehē. Do sprach ich. Hab  
ich gnad vor deinen augen funden/vnd ist  
möglich/vnd bin ich sein werth/ so zeig mir  
ob noch mer solt kumen / dann vergangen  
ist/oder ob mer vergangen sey/ dan künff-  
tig sey. Das vergangen ist dz weiß ich/was  
aber künfftig ist: dz weiß ich nit. Do sprach  
er zu mir. Stehe auff die rechte seite: so will  
ich dir die gleichnuß auflegen. Da stand  
ich/ vnd nım war ain glühender oen gieng  
vor mir hin/ vnnnd wie der flām fürgieng/  
da nam der rauch überhād. Darnach gieß  
für mich ain wasser wolck: vnd ließ vil re-  
gens mit vngestüm/ vnd wie der vngestüm  
regen überkam / bliben noch die tropffen.  
Da sprach er zu mir. Gedenc bey dir/ Ge-  
leich wie des regens mer ist dann der trop-  
fen/vnd das feur den rauch übertrifft/also  
übertrifft die maß der dinge die vergan-  
gen seind. Da namen die tropfen vnnnd der  
rauch überhandt / vñ ich bettet vñ sprach.  
Wainstu/dzich biß auff die zeit lebe. Oder  
was wurd in denen tagen. Do antwort er  
mir vnnnd sprach. Von denen zeichen da du  
mich fragst/mag ich zum thail sagen/ von  
dein leben aber mag ich nit sagen / dan ich  
bin nit darumb gesandt/vnd weiß es nit.

## Das V. Capitel.

Von den zeichen der bösen zukünfftigen zeit.

**2** **D**On den zeichen aber merck also.  
Nım war/ es werdē die tag kōmen  
dz die ergriffen werdē die auff erdē  
reich wonen in einer grossen zal: vñ wurde  
der weg der warhait verborgen/wurde das  
land onetrew sein: bosheit aber wirt über  
handt nemen/ wie du es dann jez siehest/vñ  
wie du es vor langest gehört hast/ vnd das

lande das du jez siehest regieren/ würdest du  
bald öd sehen. Gib dir aber GOTT dz le-  
ben/ so würdestu nach dem dritten höhöm  
sehen/ das die Son schnell zu nacht würd  
scheinen / vnd der Mon diey mal im tag/  
vñ vom holz würd blut tropffen/ vñ der  
stain würd sein stim geben/ vnd das volck  
würd vnrühig / vnd würd regieren der:  
den sie nit meinen. Die auff erden wonen/  
vñ das geuögel werden ir ort verenderen/  
vnnnd das Sodomitisch meer würd seine  
visch verwerffen/ vnd würd zu nacht ain  
stim geben/ das nit vil werden kēnen/all  
aber werden sie die stim hören. Es werden  
auch grosse auffgerissne löcher allenthalb:  
vnd würd das feur herauß geen / vnd die  
chier im feld werden hinweg ziehē. Die wei-  
ber die ir krankheit habē/werden wunder  
chier geben. Vnnnd in den süßen wasser  
werden gesalzen gefunden. Ein freunde  
würd wider dē andern streiten/ vñ würd  
alle befindlichkeit vnnnd verstandt verbou-  
gen vnd abgesündert in ire gemach: vnnnd  
man würd von vilen fragen / vnnnd aber  
nit finden: den würd vngerechtigkeit vñ  
vnkeusheit auff erden gemehrt werden.  
Ein lande würd das ander fragen/ vnnnd  
sprachē. Ist gerechtigkeit durch dich gezo-  
gen: So würd es sprechen/ Nain. Zu der  
zeit werden die menschen hoffen/ aber nit er-  
langen. Arbeiten werden sie/ aber ire weg  
werden sich nit schicken.

Solche zeichen dir zu sagē/ ist mir nach  
gelassen/vnd so du weiter bitten würdest vñ  
wälnen als jez/vñ sibē tag fasten/würdest  
du noch grösser hörē. Da bin ich erwachet/  
vnd ain grausen gieng durch meinen gan-  
zen leib / vnnnd mein gemüt war schwach  
vñ angsthaft/das ich schier verzagt war.  
Da hüß mich der Engel der kummen war  
mit mir zu reden/der stercket mich/ vñ stels  
let mich wider auff mein füs. An der an-  
deren nacht kam zu mir Salathiel der  
hauptman im volck / vnnnd sprach zu mir.  
Wo bistu gewesen: Wie bistu so traurig:  
Waisn nit/ das die Israel befolhen vnd  
vertrauet ist im land irer gefengēnuß: So  
stand auff vnd is/ vnd verlaß vns nit: als  
ain hirt die schaff den bösen wölffen.

Da sprach ich zu im. Gehe von mir/vnd  
nabe nırgent zu mir. Vnd er hörts / vnnnd  
wie ich sagt/also gieng er von mir. Da fas-  
tet ich sibē tag/ vnd heulet vnnnd wainet/  
als mich dann. Vriel der Engel gehaissen  
hat.

**B**  
schwach  
werden  
auf göt-  
liche em-  
sprächen

hat. Nach sieben tagen suchte mich aber an  
mein geband/vn beschwert mich. Da emp-  
fieng mein gemüt dē gaist des verstands  
vnd sieng wider an reden mit dem aller  
höchsten vnd sprach. O herrschender Herr/  
auf allen wäldern vnd hölgern der erden/  
vnd auf allen bäumen hast du ain ainigen  
weingarten außerlesen / vnd auf allem  
lande des gangen erbodens hast du dir ain  
grüben außerlesen / vnd auf allen blümen  
der erden hastu dir ain lilgen erwolt. Auf  
allen tieffen des Adors hast du ainen bach  
erfüllt / auf allen erbaroten stetten hast  
du dir gehailigt Sion. Auf allem geuögel  
hast du dir ain Tauben genende: auf al-  
lem vihe ain schaff. Auf allen völkern ain  
volck/vnd dem volck zū dem du ain lust ge-  
habt/hastu ain gesetz geben / das von allen  
bewert ist. Vn warum hastu dan nun diß  
ainig volck vilen geben? Vn über die ainig  
Cwurzel hastu erst andere bewait? Vnd wa-  
rum hastu das ainig volck in vil zerstre-  
et? Die zertreten sie/sa die/die deinen ver-  
haissungen allweg widerstrebt haben/vn  
deinem bunde nie gelaubt haben. Vnd ob  
du schon deinem volck seindt werest/ so sol-  
testu es mit deiner handt straffen. Vnd es  
geschach als ich diße red außgerede / ist der  
Engel zū mir geschickt worden/ der in der  
vorigen nacht zū mir kummen war/vnnd  
hat zū mir gesagt. Hör mir zū / so vnder-  
weiß ich dich vnnd merck auff/ was ich dir  
sag/ so will ich dir weiter sagen. Do sprach  
ich. Sagan mein Herr. Do sprach er zū  
mir. Du würdest übel bekümmert im gemüt  
von Jsrael wegen. Hastu das volck lieber  
den dero gemachte hat? Ich sprach/Nein  
Herr/auf schmerzen vn mitleiden hab ich  
gerede. Meine nieren trucken mich alle  
stund/das ich geren erfahren wolt den weg  
des aller höchsten/vnnd zūm thail erfahren  
sein vthail. Er sprach zū mir. Das magst  
du nit. Ich sprach. Warum Herr? Warzū  
bin ich dan geboim? Warum war mir den  
die barmüter meiner mütter nit ain grab?  
so het ich doch nit das ellend von den kum-  
mer Jacobs gesehen/vnd die mühe des ge-  
schlächts Jsrael. Er sprach zū mir. Zel  
mir/das noch nit kummen ist: die tropffen  
die zerflossen sind samle mir wider zūsa-  
men/die dürrn blümen mach mir wider  
grün/das beschlossen ist/schleuß mir wider  
auff / vnnd die wind die verschlossen sind  
bring mir herfür. Zeig mir dz bild der stim-

den so will ich dir zalgen/ die arbeit die du  
bitest zū sehen. Ich sprach/ O herrschender  
Herr/wer mag das wissen/dan allain der:  
der mit den menschen nit wonung hat?  
Nun bin ich ain vnweiser/wie mag ich dan  
von denen dingen reden / von denen du  
mich fragst? Do sprach er zū mir. Wie du  
deren dingen kaines thün kanst/ die ich ge-  
sagt hab: also magst du auch mein vthail  
nit finden: oder im end die liebe/die ich mei-  
ne volck verhaissen hab. Ich sprach. Herr  
du bist aber nahe denen die beim end seind:  
vnd was werden die thün/ die vor mir ge-  
wesen seind / oder wir / oder die nach vns  
sein werden? Do sprach er zū mir. Ich will  
mein vthail ainer Kron vergleichen. Als  
da nit ist der letzten langsamheit / also ist  
auch nit der vordrigen behendigkeit.

Ich antwort vnd sprach. Möchtest du  
nit die gemachte seind / vnnd die sezt seind/  
vnnd die künfftig seind in ein machen: das  
du dein vthail schneller erzäigest? Da ant-  
wort mir / vnnd sprach. Die creatur mag  
den schöpffer nit übereilen: die welt mag  
auch nit tragen die ains mals: die geschaf-  
fen sollen werden. Do sprach ich. Wie hast  
du dan deinem Knecht gesagt/das du leben-  
dig machend hastu lebendig gemacht/ die  
creatur in ains:vn die creatur die leidet es?  
Also möchtest auch sezt tragē die gegenwärt-  
igen in ains. Er sprach zū mir. Frag die  
barmüter der frauwen/vnnd sag zū jr. So  
du gebirfst warum thüstu das mit der zeit?  
Bist sie das sie zehē kinder auff ain mal ge-  
bere. Ich sprach. Sie mag nit sonder sie  
müß es nach einander thün.

Do sprach er. Also hab ich auch der erde <sup>die müt-  
schen</sup> ain barmüter gebē/denen die auf jr gesät <sup>seind</sup>  
seind/nach dē lauf der zeit. Zū gleicher <sup>vor zeit</sup>  
als ain jung kindt nit mag geben das die lenger  
alec geberet:also hab ich die welt die vō mir <sup>gewäsen:</sup>  
geschaffen ist/geordnet. Do frage ich vnnd <sup>den jcg.</sup>  
sprach. So du mir sezt ain weg geben hast/  
so will ich vor dir redē. Dann vnser mütter  
vō deren du mir gesagt hast/ist noch jung/  
vn sezt nahet sie dem alter. Er sprach. Frag  
die geburt/so wirt sie dir dz sage. Sprich zū  
jr. Die du sezt geboren hast / warum b seind  
sie nit gleich denē die vor dir seind gewesen:  
sonder sie seind ainer klainern glidmaß. So  
wirt sie dir antwortē. Anders seind die in d  
jugent der stercke geboren seind / vn anders  
die im alter / so die barmüter sezt abnimpt.  
So tracht nun du/das jr klainer seind der  
S ij glid.



# Das viert Buch

glidmaß halb/dan die vor euch seind gewesen: vñ die nach euch kumen klainer dann ihr/als geschöpfft die sezt anfahe alt werden/vnd die stercke der jugent übergangen haben. Da sprach ich. Herz/ich bitte dich/hab ich gnad vor deinen augen funden: so zaige deinem knecht/durch wen süchest du haum deine creatur:

## Das VI. Capitel.

Warumb das volck GOTTES nit besitz die erde/darumb die welt erschaffen.

**A**ld er sagt zū mir. Von anfang 8 irdische welt/ee die welt bestünd: ee die wind waren/ee es condert vñnd plizigt: ee die gründe des Paradis gesezt wurde/ee die schönen blümen gesehen wurden/ee die beweglichen krefft warc bestätiget/ee die vnzalbare vile der Engel gesamlet waren:ee die höhe des lufftes war/vñ die maß des firmaments / ee die ofen in Sion haif waren/vnd ee die gegenwürtigen jar ersucht waren/vnd ee die anschleg derc die sezt sünd/entfermt wurden / ee die bezeichner wurden/die sezt glauben samlen/da hab ich die ding alle betrachtet vñnd ermessen/vñnd die ding alle seind durch mich allain gemacht/vñ durch kainen andern:sie werden auch geendet durch mich vñnd kainen andern.Do antwort ich/vnd sprach. Was wirt doch für entschaidung der zeit kumen. Oder wen wirdes ain end sein der vorigen/vnd ain anfang der zukünfftigen:Er sage zū mir / von Abraham an bis auff den Isaac. Da disem geboren wurden Jacob vnd Esau/da hiele Jacob mit seiner hand die fersen Esau/ so bald er geboren ward. Dann das end diser welt ist Esau/aber der anfang der zukünfftigen ist Jacob/ des menschen hand zwischen der fersen vñ der hand/anders soltu Esdra nit fragen: Ich antwort/vnd sprach. O herrschender Herz/hab ich gnad vor deinen augen funden/so bit ich dich / zaig deinem diener an das end deiner zeichen / deren du mir ain thail die vorige nacht gezaigt hast.

Er sprach zū mir. Stand auf deine füß: vnd hör die vollkommene stim des gedons. Es wirdt ain grosse bewegung kumen/aber das ort da du steest wirdt nit bewegt/vñ darumb so du die erd hörst/so erschuck nit: Dann von dem end würdt das wort

vnd gründe der erden verstanden. Dan die red von denen/macht zittern vnd bewegt/dass er wißt dz es zum end verendert müß werden. Vñnd wie ichs hört / da stünd ich auff meine füß vnd hört / da war ain stüß die redt/vñ der thon was wie ain thon vñler wasser/vnd die sprach. Tement war/es kumen die tag/das ich anfahe werd nahen/vnd haumsuchen die inwonner der erden/vñnd anfahe werd von inen zū erforschen. Wer vnrecht hab mit vngerechtigkait geschadet/vñnd wenn die demüt Sion erfüllet sey:vñ so die welt/die zergon wirt/verzaichnet wirdt: so werd ich dise zeichen thun. Die bücher werde aufhan vor dem Firmament/vnd sie werdens alle mit ainander sehen/vñ die jārigen kinder werden mit ihren stimmen reden/ die schwangern frauwen werden vnzeitliche kinder bringen/diey oder vier Monat alt: vñnd die werden leben vñnd aufferweckt / gleich schnell werden die geseeten ort scheinen als die vngeseeten/die vollen Keller werden schnell lā erfunden/vñnd die pusaun wirdt ain hall geben / so man die hört/ wirdt jederman gehlich erschrecken.

Zū der zeit werden die freünd ainander bekriegen wie die seind/ vñnd das erdrich mit inen wirdt erschrecken. Die anderen der buennen werden still steen/vñnd diey stund nit lauffen / wölcher überbleibt in den dinngen allen der wirdt daruon kumen/vnd würd mein hail sehen / vñnd das end ewer welt. Vñ die menschen die genumen seind/ werden sehen/ die den todt von irer geburt her nit versucht haben/vñnd das hertz der inwonern würd verendert / vnd in andere mainung verfert. Dann das böß wirt vertilgt/der betrug außgelöschet: Treiw vñnd glauben wirdt blüen / zerstölbigkait wirdt überwunden/ vnd warhait wirdt erzaiget werden/die so vil tag on frucht gewesen ist. Vñnd es geschach als er mit mir redt/da sahe ich almechtiglich an den / vor dem ich stünd. Da sprach er zū mir. Ich bin kumen dir zū zaigen die zeit der künfftigen nacht. Würdstu nun wider bitten/ vñ sibem tag fasten/so würd ich dir auch mer sagē/vñnd größers dann vor. Dann dein stim ist erhört vor dem aller böchsten. Dann der starck hat gesehen dein richtigung/ vñ hat gesehen dein keuschhait / die du von jugent hast gehebt/vñ darumb hat er mich gelant dir dis alles zū zaigen/vñ dir zū sage. Bis manlich



manlich/ vnd fürcht dir nit/ vnd eil nit mit den vorigen zeiten eitels zügedencken/vnnd eil nit von wegen der nach geenden zeiten. Nach dem hab ich wider gewaint / vnd sibentag gefastet/das ich erfül die drey wochen die er mir gesagt hat.

An der achten nacht / ist mein hertz wider in mir bekümmert worden/ vnd sieng an reden vordem höchsten / dann mein Geist was ganz angstig / vnnd sprach. O Herz du hast geredet von anfang deiner creatur: vnd hast gesprochen. Es werd Himmel vnd erd: vnd dein wort ist ain volkomens werck gewesen. Vnd dazumal war der geist/ vñ die finsternuß waren noch herunden/ vnd das stillschweigen / es war noch kaines menschen stim vor dir. Da hastu von deinen schätzen ain schön licht herfür haissen gon/ damit dein werck erscheine vnnd gesehen würd. Am andern tag hastu den geist des firmaments geschaffen: vnd im geborren/ das ain vnder schaid were zwischen den wassern/das ain tail da oben / das ander hie niederbleib. Am dritten tag hastu verschaft/ das die wasser versamlet wurden am sibentail der erden/ sechs tail hastu getruckt/ vnnd darzū behalten / das man darinn sae vnd baue. So bald dein wort außgieng/war das werck gleich geschachen. Dann von stünd an was ain groß vnzählbare frucht/vnd mancherlay belustigung/ vnd begird des versüchens: blümen mancherlay farb/ vnd geruch: vnd das ist am dritten tag gemacht. Am vierdten hast du geborren/das die Sonn ire schein/ vnd der Mon sein licht gebe / die Sternen hastu geordnet/ vnd ihnen geborren/ das sie dem menschen/ der in künfftig auch geschaffē solt werden/ dienen. Auff den fünfften tag hastu zūm sibenden tail da die wasser versamlet waren/ gesagt/ sie sollen herfür bringen mancherlay thier: vogel/ vñ fisch. Vñ also ist geschachen/ das stum wasser on seel/ außgehaß GOT Tes/ lebendig thier herfür bracht hat/ auf das alle völker deine wunden werck præsten. Da hastu zwō seelen behalten. die aine hastu genent Enoch/ vnnd die ander Leviathan / vnd hast se aine vñ der andern abgesunderet. Dann der sibentail/ Nämlich / da das wasser versamlet was/ mochte sie nit beide fassen. Dem Enoch hastu ainen thail geben / der am dritten tag getruckt ist worden/das er im sibentail wonen soll / darinn seind tausent

berg. Dem Leviathan aber hastu eingeboren den sibenden tail/ Nämlich/ die feuchte: vnd hast in behalten/dz er werd zū fressen/ wein vnd wañ du wilt. Am sechste tag hastu dem erdreich geborren/ das es vor dir schaffen solt die thier/ vñch/ vnd alles kriechends/ vnd darüber auch Adam/ den du über alle dein geschöpf ainen Herrn gesetzt hast / von ihm kommen wir alle/ auch das volck das dir erwolt hast: Dis hab ich nun alles vor dir darinn gesagt vnd erzelt/ das ich anzaig/das vmb vnsern willen die Welt geschaffen ist. Die andern völker aber die auch von Adam herkommen/ hastu gesagt sie seien nit / sunder sie seien gleich ainer spachel/ vnd als ain tachttrauff. Vnd nun Herz/ die Hayden die se vnd se für nichte gehalten seind/ haben jeh angefangen vns zū beherrschen/ vnd zūuerschlucken. Vnd wir aber dein volck/ die du dein erst vnd ain geborren vnnd dein eiferer genent hast/ seind in ire händ vnd gwalt geben. Ist nun die Welt vmb vnd vnsern willē geschaffen/ warum besigen wir nit das erb mit d Welt? Wie lang soll doch das weren.

## Das VII. Capitel.

Antwort des Engels auff Esdras frag.

Nach dem ich dise wort außgeredet habet/ ist zū mir gesent ain Engel/ d auch inn den vorigen nachten bey mir gewesen war/ d sprach zū mir. Esdras stand auf/ vnd hör die red die ich kōmen bin dir zū sagen. Ich sprach. Red Herz mein GOTT. Da sprach er zū mir. Das mer ist an ain weites ort gesetzt / das es tieff vnnd groß were/ aber der eingang ist gar eng vñ klein/ gleich wie ain fluß. Dan wer wolt in meer geen vnnd es sehen vnnd beherrschen? Wan er nit durch dz eng gieng/ wie möchte er in die weite kommen? Item ain anders. Ain statt ist gebawen auff ain weit feld/ vnnd ist voll aller gütern/ der eingang ist eng vnd gee/ als were ain feur zū rechten: zū lincken ain tieff wasser/ vnd es were als ain enger pfad zwischen denen zweien so schmal/ das nit mer denn ain mensch da geen möchte. Wann nun dise stat ainem zūm erb geben würde/ vñ der were vor nit durch disen gefährlichen weg gangen / wie wolt er das erb einnehmen. Vnd ich sprach. Ja Herz. Da sprach er. Also ist auch Isrl. S. liij. rael

## Das viert Buch

rael ain thail. Dann vmb frent willen hab ich die welt beschaffen/ vnd da Adam meines sagungen übertreten hat da ist geurtailt das geschehen ist. Da seind die eingeng der Welt eng worden: voller schmerzen vñ arbeit. Wenig seind jr aber böß/ voller gesferden vnd arbeit. Dañ der vorigen Welt eingeng waren weit vñnd sicher/ brachten vñtödeliche fruchte.

**B** So nun die in dise Welt eingangē seind/ die engen vñnd eiteln ding nit haben mögen begreiffen/ vil milder mögen sie begreiffen vñnd verstan die haimlichen ding. Warumb bekümerstu dan dich/ so du ain tödelicher zerstölicher mensch bist: vñ was woltestu wissen/ so du sterblich bist: Vñnd warumb hastu nit in dein hertz genommen das künfftig/ sunder mer das gegenwertig ist: Do sprach ich. O herschend Herr/ nimm war du hast in deinem gesetz geordnet/ das die gerechten sollen das erben/ die vnglaubigen aber vnd Gorlosen sollen verderben/ die frommen aber sollen enge ding leiden vnd weiter hoffen. Dann die gorlos gelebt haben/ vnd enge ding erlitten/ werden die welten nit sehen. Da sprach er zñ mir. Es ist kein richter über GOTT/ vnd den höchsten. Dann es verderben vil jerg/ das man das gesetz GOTTes das vor geben ist verachtet. Dann GOTT hat hefftig geboten den nachkomenden/ dz sie wissen was sie thun/ vnd wie sie leben sollen/ vnd so sie das hielten/ wurden sie nit gestrafft. Sie seind aber jm nit gehorsam gewesen/ vnd haben wider jm geredt/ haben eitele ding getrachtet/ vnd habē inen sünd für genommen. Darüber haben sie gesprochen/ es sey kein GOTT/ vnd GOTT achtet sein nit. Seine weg haben sie nit erkent/ sein gesetz habē sie verachtet/ vnd seine verhaissungen verneint/ in seinen ordnungen vnd breüchen seind sie nit trew vñnd steet gewesen/ vñnd haben sein werck nit volbracht. Vnd darumb mein Esdras: den vollen das vol/ vnd den lären das lār. Nun war es wirt die zeit kommen/ das die zaichen werden sein/ die ich gesagt hab/ vñnd die braut wirt erscheinen/ vñnd das erdtrich das jerg zer geet/ wirt gezaigt werden/ vnd ain jeder der von den vorigen übeln erlöst ist/ der wirt wunderbare ding sehen. Dann mein sun Jesus wirt offenbaret werden/ mit denen die bey jm seind/ vnd die überblibnen werden frolocken inn den vierhundert Jaren.

Nach den selben Jaren wirt mein sun Christus sterben/ vñnd alle menschen die das leben haben/ vnd wirt die Welt verkeret inn die alt stillschweigend sibē tag/ als in den vorigen vrthailen/ also das niemandt wirt überbleiben. Vnd nach sibē tagen wirt erwacht die Welt die noch nit wacht/ vnd wirt zerstört sterben. Vnd die erden wirt wider geben die in jr geschlafen haben/ vñ der staub die so im selben still wonen/ vñ die haimlichen behalter werden herfür geben die seelen die shnen vertraut seind. Vnd der aller höchst wirt auff dem stül des Gerichts geoffenbart/ vñnd alles ellend wirt vergeen/ vnd langmütigkait wirt versamlet werden. Das vrrail aber wirt allain bleiben/ die warhait wirt besteen/ vñnd der glaub zunemen/ das werck wirt hernach volgen/ vnd der lon gezaigt werden/ die gerechtigkeiten werden waschen/ vñ die vngerechtigkeiten werden nit herrschen. Da sprach ich. Der erst ist Abraham/ der für die Sodomiter bat/ vñ Moy ses für die vāter die in 8 wüste gesunde hatten/ vnd die nach jm für Israel/ in den zeiten Ahas vnd Samuelis/ vnd Dauid für die zerbrechung/ vnd Salomon für die ins hailigthumb kommen/ vnd Elias für die den regen empfiengen/ vnd für den todten das er lebt/ vnd Ezechias für das volck zñ den zeiten Sennacherib/ vñnd also ander vil die für vil gebetten haben. So nun jerg **D** da das zerstört eingewachsen/ vnd die bößhait vil worden ist/ vñnd die frommen haben für die gorlosen gebetten/ warumb soll das jerg nit sein?

Er antwort mir vnd sprach. Die jergig Welt ist nit das end/ vil eh: bleibt in jr/ darumb haben sie für die schwachen gebeten: Der tag aber des vrthails wirt das end sein diser zeit/ vñnd ain anfang der künfftigen vñtödeligkait/ inn deren ist hin alle zerstöligkait: Es ist aufgelöst alle vñmaß/ es ist hingenommen aller vnglaub: die frombkeit hat zñ genommen/ die warhait ist auffgangen. Denn zñmal mag niemandt den selig machen der verdorben ist/ oder vndertrucken der überwunden hat. Da antwort ich/ vnd sprach. Dis ist mein erste vnd letzte red/ das es besser wer gewesen dem Adam/ das erdtrich nit zñ geben/ oder das es jm geben was/ ihn zñuerhüten das er nit sündet.

Dann was nuzt es die menschen hie inn zeit



Mensch  
in flag.

Zeit zu leben in traurigkeit / vnd erst war-  
ten was straff nach dem tode kom: O du  
Adam was hastu gethan: Dann so du ge-  
sündet hast/ bist nit allain du/sonder wir als  
ledig von dir kommen gefallen. Dan was  
ist vns nun so wir vns vntödelich zeit ver-  
hauffen ist: wir aber volbringen tödeliche  
werck: Vnd das vns ain ewige hoffnung  
vorgesagt ist: wir aber seind böß vñ eitel:  
Vnd das vns wonungen der gesundheite  
vnd der sicherhait behalten seind/ wir aber  
haben übel gelebt: Vnd das die er des  
höchsten behalten ist zubeschirmen die lang-  
sam gewandelt haben: wir aber seind in de  
bösten wegen gewandelt: Vnd das gezaigt  
wurde das Paradeis der frucht immer wä-  
ren bleibe/in dem sicherhait vñ arzeney ist/  
vnd wir aber nit hinein geen/ dann wir  
seind an vngenenen orten gewandelt: Vñ  
das die angesicht deren die abbruch gethan  
haben/ über die sternen leuchten werden:  
vnser aber werden schwarz mer dann die  
finsternuß: Dann da wir haben vnrecht  
thun/ habē wir nit betrachte/das wir nach  
dem tode darumb leiden müssen.

**S** Da antwort er mir/ vnd sprach. Das ist  
die trachtung des streits/ den der mensch  
auff erden füret/das/ wenn er überwunden  
wird/ so leidet er das du gesagt hast. So  
lang er überwindet/ so empfacht er das/  
das ich sag. Dan das ist das leben von dem  
Moyses gesagt hat/ da er noch bey dem  
volck lebt/ vnd sprach. Erwöl dir das le-  
ben/ das du lebest. Sie glaubten aber im  
nit/ vnd nach im auch den Propheten nit/  
ja auch mir nit der ich mit jnen geredet hab  
das die traurigkeit jnen nit zuuerderben  
wird/ als die freud künfftig ist über  
die/ die sich des hails haben lassen berichten.

**G** Da sprach ich. Ich weiß Herr/ das der  
aller höchst barmhertzig ist genant in dem/  
das er denen barmhertzig ist/ die noch nit  
in der Welt seind/ vnd auch denen die in sei-  
nem gesetz wandlen. Vnd das er gedultig  
ist/ gegen denen die mit jren wercken gesün-  
det haben/ vnd das er frey milt ist zu geben  
nach dem es sich gebürt/ vnd das er vil  
barmhertzigkeit hat: dan er vil macht sein  
erberm mer über die so gegenwürtig sind  
vñ die künfftig sind. Dan so er sein erberm  
nit vil möcht: so würd die Welt nit lebendig  
gemacht mit denen/ die darinnen wonen.  
Vnd er gebe/ dann wenn er nit gebe von sei-  
ner güt/ das die übel gethan haben/ er

leuchtet wurden/ so möcht der zehen tau-  
sigestail der menschen nit lebendig gema-  
chet werden. Vnd so der richter denen nit  
verzeihe die durch sein wort gehailt seind/  
vnd die vile die da zandte/ vmb bringen  
wolt/ so wurden in ainer vnzalbaren men-  
ge gar wenig hail.

## Das VIII. Capitel.

Das dise welt vñ vilen willen/ aber die  
zukünfftig vñ weniger wil-  
len geschaffen ist.

**U**nd er sprach weiter zu mir. Der al-  
ler höchst hat dise welt vñ vilen  
willen gemacht/ die künfftige aber  
vñ weniger willen. Ich will dir aber ain  
gleichnuß sagen Esdras. Als wenn du das  
erderich fragst/ so würdest dir sagē/ das es  
vil erden gibe/ darauff man die steden ge-  
schürt macht/ wenig aber darauff man dz  
goldt macht. Also ist vñ das werck diser  
welt. Es seind vil geschaffen/ wenig wer-  
den aber behalten. Do sprach ich. So ver-  
schluck nun du seel den sinn/ vñ freis den ver-  
stand. Dann du bist überein kommen zu  
hören vñ zu gehorchen/ vñ wilt prophes-  
isieren. Dan dir ist nit weiter zil geben  
dann allain zu leben.

**O** Herr/ lieffest du deinem knecht zu/ das  
wir vor dir beten/ vñ gebest vnserm her-  
zen samen/ vñ barm vnserem verstande/  
das frucht darauff keme/ vñ das ain jeder  
zerstörten leben möcht/ der des mensche stat  
vñ ort tregt/ Dan du bist allain/ vñ wir  
seind alle ain schöpfung deiner hende/ als  
du geredet hast. Vnd wie jez der leichnam  
in der barmhertig gestalt ist/ vñ du gibst  
glider/ es wird in feur behalten/ vñ das  
wasser ist von dir geschaffen/ vñ neün mo-  
nat leidet dein geschöpf dein creatur die in  
ir geschaffen ist. Das aber das behaltet/  
vñ das behalten wirdt/ werden mit ain-  
ander behalten/ vñ das behalten ist/ vñ  
in ir gewachsen/ das gibe die barmhertig zu  
seiner zeit wider.

Dann du hast den brüsten gebotten/ das  
sie der frucht milch geben/ dz so geschaffen  
ist/ geneeret werd biß auff sein zeit/ vñ dem  
so ordnest du es mit deiner erberm/ erzeu-  
gest mit deiner gerechtigkeit/ vñ züch-  
test in deinem gesetz/ vñ bessertest es mit  
deinem verstande/ vñ tödest es als dein  
creatur/



## Das viert Buch

creatur machst es lebendig als dein werck.  
So du nun verderbst den der dir mit so vil  
arbeit durch dein gehaß geschaffen ist/ so  
möchtestu auch leichtlich ordnen/ das be-  
halten wird das gemacht ist.

**V** Und seg D Herz will ich reden (dañ vñ  
allen menschen in gemain/ waißt du mer)  
von deinem volck von des wegen ich trau-  
rig bin/ vñ von deinem erb/ von des we-  
gen ich wain/ vñ von Israel/ von des we-  
gen ich vnmutig bin/ vñ von Jacob  
für den ich schmerzen trag. Darumb sahe  
ich an bitten vor dir/ für mich vñ für sie.  
Dann ich sehe vnsern sal/ vnser die auff der  
erden wonen. Ich hab aber die schnelle des  
richters gehört der künfftig ist/ vñ darumb  
hör mein stin/ vñ verstand meine red/ so  
will ich vor dir reden.

Dis ist der anfang der worten **E**der/  
er angenommen ward. O herz/ der du in  
ewigkeit wonest/ des augen in die lufft hin  
auff erhöcht seind: des stül über die massen  
hoch ist/ vñ des eer vñ herligkeit vnbes-  
greiflich ist/ vor dem die hör scharen **E**n-  
gel steen mit zittern/ deren behaltens im  
wind vñ für verkeret wird/ des wort war/  
vñ des red standhafte/ vñ des gebiet stark  
ist/ des ordnung erschrockenlich ist/ des an-  
gesichts die tieff erücknet/ vñ des zorn die  
berg schwinden macht: vñ des warhait be-  
zeugt wird. Hör das gebet deines dieners/  
vñ faß zu oren die bit deines geschöpffes.

Diemeil ich leb würd ich reden/ vñ dies  
weil ich vernunft hab/ würd ich antwurtē.  
Sihe nit an die sünd deines volcks/ die dir  
in warhait diene. Sihe nit auff den schalck  
hafften fleiß der Nayden/ sonder auff die  
begird deren die deine zeügtnuß mit schmer-  
zen halten. Gedenck nit an die/ die felschlich  
vor dir gewandert habē/ sonder an die/ die  
mit willen dein forcht erkent habē. Du wöl-  
lest nit verderben die/ die vñliche sitten ge-  
hebt haben/ sonder ansehen die/ die dein ge-  
seg herlich gelernt haben. Würd nit zornig  
über die böser seind dann das vñch/ sonder  
hab lieb die allweg deine gerechtigkeit vñ  
eer vertrauen. Dann wir vñ vnser vā-  
ter haben alle die krankheit vñ den brā-  
sten. Nun würdest du vñb vñs sünders will-  
en barmherzig genent.

Dann so du begerst/ das du dich vnserer  
erbardest/ so würdest du barmherzig ge-  
nennet/ so wir die werck der gerechtigkeit  
mit haben. Dann die gerechten die vil güter

wercken haben/ zūsamē gelegt/ werde auß-  
sien aigen wercken lon empfangen. Dann  
was ist der mensch/ das du über in er zürne  
würdest. Oder was ist das zerstölich ge-  
schlächte/ dñ du so bitter gegen im bist. Dañ  
in der warhait ist niemant vñder denen die  
geboren seind/ die nit sünde vñnd von den  
bekennen mißhandle. Dann in dem wird  
dein gerechtigkeit vñ gāte. O Herz ver-  
künd/ so du denen auch barmherzig bist/  
die in güten wercken nit reich seind.

Da antwurt er mir: vñ sprach. Etliche  
ding hastu recht geredet/ vñ nach deiner red  
wird es gon. Dann ich würd nit warlich  
trachten über ir geschöpffte/ die vor dem tod  
gesündt haben/ vñ vor dem vñail/ vor d  
verderbnuß/ sonder ich würd freud haben  
über der fromen werck vñ trachtung. Ich  
würd aber gedencken der bilgerschafft/ der  
hailmachung/ vñ des lons zū empfangen.

Wie ich nun geredet hab also ist es auch.  
Dann gleich wie der Ackerman vil samens  
auff den acker sät/ vñ vil baum pflanzet/  
vñ aber nit alles das allweg fürkompt dñ  
gesät vñ gepflanzet ist/ es wurzelt auch  
nit alles. Also ist es vñb die/ die in der Wele  
gesät seind/ sie werden nit alle behalten.

Da antwurt ich/ vñ sprach. Hab ich ge-  
nad funden/ so giinn mir zū reden. Zū glei-  
cher weiß als der samen des Ackermans/ so  
der regen nit zū seiner zeit darauff kompt/  
od zū vil regens darauff kompt/ verdirbt/  
also verdirbt auch der mensch der mit dei-  
nen henden geschaffen ist/ vñ der dein bild-  
nuß ist/ vñ dir gleich/ vñb bes willen du als  
le ding geschaffen hast/ vñ hast in dem sa-  
men des bauern vergleicht. Würd nit er-  
zürnet über vñs O Herz/ sonder verzeuch  
deinem volck/ vñ erbarm dich über dein erb-  
tail. Erbarm dich deiner geschöpffte. Da  
sprach er zū mir. Das gegenwürtig den ge-  
genwürtigen/ das künfftig den künfftigē.  
Dann es büßt dir noch vil/ die weil du mein  
creatur über mich machst liebē. Dir bin ich  
auch oft genabet/ den vngerechte aber nie.  
Auch bist du in dem vor dem höchsten wun-  
derbarlich/ das du dich gēderet hast/ wie  
es dir wol gezimpt/ vñnd hast dich nit ge-  
achtet dñ du vñder den fromen hoch geeret  
wurdest. Deshalb werden vil ellend vñ ar-  
beit seligkeit zū steen denen/ die in der wele  
zū letzten zeiten wonen werden. Dann sie  
habē in vil hochsart gewandert. Verstand  
aber du für dich selbs. Vñ von denen die  
deinen

für vñ  
dienst  
güter  
werck.

**D**

deines gleichen seind erforsche' er. Dann euch ist auffgethan das Parabeis / der baum des lebens gepflanzt / beraitet die künfftig zeit / beraitet überflus / ain stat ist euch gebawen / vnd ain rüß beraitet: vol / künig güt vnd weishait. Die wurzel des böß ist von euch gezeichnet / die schwache vnd schaben vor euch verborgen: vñ in die hell flucht die zerstörung in vergeßligkeit. Die schmerzen seind vergangen / vñnd am end ist der schatz der vnedelmückheit gezeiget. Vñnd darumb frage du nit weiter von der vil deren die verderben. Dann sie haben freyhait genommen / den höchst veracht / sein gesetz verschmachtet / vnd seine weg verlassen.

Darüber haben sie seine fromen durch achtet / vñnd in ihrem hertzen gesprochen / es sey kein G O T T / vnd das mit wissen / dann sie sterben. Dann gleich wie euch / entspfahen werden die obgemelte ding / das so ich gesage hab / also ist ihnen beraitet duert vnd pein. Danner hat nit gewölt / dz der mensch zñ nicht wurd / sunder die geschaffen seind haben seinen namen besleckt / des der sie gemacht hat / vnd seind vñndanck ber dem / der ihnen das leben zñ berait hat. Vñnd darumb mein vrtail jez zñ naher. Dis hab ich nit allen menschen geoffenbaret / sunder allain wenigen / Nämlich / dir vnd wenig deines gleichen.

Da sprach ich. Sihe Herr / jez hast du mir die vile der zeichen gezeiget / die du ansahen würdest thün zñ letzten zeit / aber zñ was zeit hastu mir nit anzeigt.

## Das IX. Capitel.

Zñ welcher zeit der Herr die Welt baumfuchen wurd.

**D**a sprach er zñ mir. Wiß fleissig die zeit in jr selber. Wenn du sehen würdest / das ain tail der zeichen geschehen die ich dir gesage hab / so würdest du wol verstehen das es die zeit ist / da der aller höchst die Welt / die von ihm gemacht ist / baumfuchen will. Vñnd wenn man in der Welt wurd sehen die erbidern / vnd auffrür des volcks / so würdest du wol verstan / das der aller höchst vonn allen dingen ge-redet hat / von denen tagen die vor dir gewesen seind. Dan zñ gleicher weiß wie alles das in der Welt gemacht ist / ain anfang /

vnd end hat: vnd das end ist offenbar / also haben auch die zeit des höchst offenbar anfang / vñnd in Eräftten zeichen / die end aber in der würckung vnd zeichen.

Ain seelicher der behalten wirt / vnd der durch seine werck entfliehen mag: vñ durch den glauben inn dem ihr glaube habend / der wurd behalten von den gesagten gesferden / vñnd würd sehen mein hail in meinem lande vnd lands märckten. Dann ich hab mich von ewigkait gehailiget. Vñnd denn werden im ellend sein / die meine weg mißbraucht haben / vnd die meine weg verworffen vnd verachtet haben / die werden in der peinen wonen.

Dann die im leben güt haben empfangen / vnd mich nit erkent haben / vnd die ain verduß in meinem gesetz gehabt haben / da sie noch freyhait hetten / vnd da offen was in die stat der büßfertigkeit / vnd sie es nit verstündē / sunder verachteten / die müßsens nach dem tode in der pein erkennen.

Vñnd darumb biß du nit weiter sorgfelig / wie die Gottlosen gepeinigt / sunder erfrag wie die frommen selig werden / vñnd welcher die welt sey / vñnd welcher willen die Welt / vnd wenn sie sey. Da sprach ich. Ich hab vor geredet vnd rede jezund / ich würd auch für hin reden / das deren vil mer seind die verdampft / dann die selig werden / wie dann der flus grösser ist dann die tropffen.

Da sprach er zñ mir. Wie das feld ist / also ist auch der samen / wie die blümen seind / also seind auch die farben / wie der baum ist / also ist auch der baum. Dann es war die zeit der Welt. Vñnd da ich zñ beraitet denen die jez seind die Welt war / in deren sie wonen solten / da wider sprach mir niemand. Dann dazumal war ain jeder / vñnd auch nun der erschaffen ist in der beraiten Welt / vnd den monat der nit auffhöret / vnd dem gesetz / das nit ergründet mag werden / ire sitten seind zerstört / vnd ich hab die Welt betrachtet / vnd sihe es war ain gesar vñnd der gedanken willen die in sie waren kommen.

Vñnd ich hab gesehen / vnd hab jr vast übersehen / vñnd hab mir das weinberlin von trauben behalten / vnd ain pflanzung von vilen geschlächten. So verderb nun die vile die on vrsach gewachsen ist / vñnd werd behalten mein traub vnd weinbeer / mein pflanzung: dann ich hab sie mit groffer arbeit vollkommen gemacht.

Da



## Das viert Buch

**C** Du aber so du dich noch in ander sibem tag gibst/ doch solt du nit fasten. Vnd den gang auff das blumen feld/ da kain hauss gebawen ist/ vnd is allain von den blumen des feldes/ versuch kain flaisch/ trinck kain wein/ sunder is allain blumen: Bit den aller höchsten on vnderlass/ so will ich kômen vnd mit dir reden.

Da gieng ich hinn/ vnnnd kam auch auff das feld das Ardath heist/ wie er mich gehaissen hat/ vnd saß in blumen/ vnd aß von den kreutern des felds/ vñ die selb speiß hat mich gesettiget.

Noch sibem tagen saß ich auff dem gras vnd was mein hertz vnmüdig wie vor/ vnd ich thet meinen mund auff/ vnnnd sieng an zü reden vor dem aller höchsten/ vñ sprach. O Herr/ der du dich vns erzäigst/ du hast dich geoffenbart vnsern vâtern in der wüste/ an ainem ort da niemandt wandert/ an ainem vnfruchtbaren ort/ da sie auß Egypten zohen/ vnd hastu gesagt. Israel hör du mich/ vnd du samen Jacob merck auff meine red.

**D** Niemande war ich sahe mein gesetz inn euch/ vnd es würd in euch frucht bringen: vnnnd ihr werdend darinn ehrlich sein ewig Elich. Dann ewere vâter die das gesetz empfiengen/ habens nit gehalten/ vnnnd meine gesetzliche bot haben sie nit gehalten/ vnnnd ist die frucht des gesetzes nit offenbar worden. Dann sie vermochts nit/ dann sie war dein. Dann die es empfangen hatten die verdurben/ da sie nit hielten das in ihnen gesäet war.

**E** Es ist ain gewonhait/ weñ das erdtrich den samen empfaht/ oder das wôr ein schiff/ oder ein geschürz speiß vnd tranck/ so das verdorbt oder zerbrochen wird/ darinn man gesäet hat/ oder darinn man etwas gehon hat/ auch die ding verderben vnnnd zerbrechen die darinn gesäet oder gehon seind.

Vnd ist aber nit also geschehen. Dann wir/ die das gesetz empfangen haben/ seind in sunden verdorben/ vnnnd vnser hertz das gesetz empfangen hat/ das gesetz aber ist nit verdorben noch vergangen/ sonder ist bliben in seiner arbeit.

**S** Vnnnd wie ich diß also in meinem hertzen trachtet/ do sahe ich vmb mit meinen augen: vnd auf der rechten seiten sahe ich ain weib die was fast traurig/ vnnnd fûrt ain grosse Elag/ wainet mit lauter stim/ ihe Elaiden wa

ren zerissen/ vnd âschen hat sie auff ihrem haubt. Do ließ ich meine gedanken in denen ich war/ faren/ vnd keret mich zü ihr/ vnd sprach. Warumb wainestu? Vñ warumb bistu traurig im gemûte.

Do sprach sie zü mir. Herr/ laß mich wainen vnnnd traurig sein/ dann ich bin treffenlich bekümmert. Ich sprach zü jr. Was bißst dir/ oder wer hat dir gethon? Sag doch mir. Sie sprach. Ich bin vnfruchtbar vnnnd vnbarhafft gewesen/ hab ainem mann dreissig iar gehabt. Vnnnd die dreissig iar thûn ich nit anders tag vnd nacht vnd alle stünd/ dann bitten den aller höchsten.

Nach dreissig Jaren hat mich deine dienerinn/ G O T T erhôret/ hat mein ellend angesehen/ vnd mein angst/ vnnnd hat mit ain sun geben: darüber hab ich grosse freud empfangen/ ich/ mein man/ vnd alle nachbahren/ vnd wir ehreten vast den starcken/ vnnnd ich hab in mit saurer arbeit erzogen do er erwuchs/ vnd auff die zeit kam/ das er ain weib nemen solt/ do hab ich ain mal zü gerichtet.

## Das X. Capitel.

Der Engel legt auß dem Esdras das gesicht der frawen.

**D** Als es hat sich begeben/ do mein sun in sein schlaff kamer gieng/ do ist er nider gefallen/ vnd ist gestorben. Do haben wir alle die lechter vmbkeret/ vñ alle meine nachbahren vnd mit burger stunden auff mich zü trösten: do rûwet ich biß auff den andern tag zü nacht. Vnnnd do sie alle gerûwet hetten/ das sie mich tröstet/ do hab ich gerûwet/ vnd bin bey nacht aufgestand vñ geflohen: vñ bin hieherin diß feld kommen/ wie du dann sibest/ vnd hab mich fürgenommen inn die stat nit zükommen/ sonder hie zü bleiben/ vnd weder essen noch trincken/ vnd on vnderlass trauren/ klagen vnd fasten biß das ich stirb.

Do verließ ich meine red/ in denen ich war/ vnd sprach zü jr in zorn. Du thorechte weib/ sibestu nit vnser trauren vnnnd Elag/ vnd was vns begegnet? Das Sion vnser mûter gang traurig vnd bekümmert ist: vnnnd das sie gang genidert vnd ellend ist: Die weil wir nun alle trauren vnnnd klagen/ dan wir seind all bekümmert/ so trau

reß



reißt du nur von ains sund wegen? Frag die erde so würdet sie dir sagen/ dann sie ist die billich bewalnen soll den fal / so vilen / die auff jr wachsen. Dañ auff jr seind von anfang allen menschen geboren / vñnd ander werden kummen: vñnd sihe/ sie wandern schier alle in verderbnuß/ vñnd ihr vil werden außgeriut. Wer soll nun billicher mer trauern / dann die ain solche grosse menge verloren hat? Vñnd nit du die allain trauerst von ains wegen. Woltest du aber sprechen. Mein trauern ist nit gleich dem trauern der erde/ dañ ich hab die frucht meines leibs verloren/ die ich mit schmerzen geboren hab: die erd aber nach der ordnung der erd allain / das vil in ihr hingangen seind: also dann geschicht. So sag ich dir/ zñ gleich der weiß als du mit arbeit vñ schmerzen geboren hast / also gibe auch die erd ihr frucht von anfang dem mensche / dem der sie gemacht hat. Vñnd darumb behalt den schmerzen vñnd das trauern bey dir selbs/ vñnd trags mannlich das dir begegnet ist. Dann so du das zil vñnd end G O T T es für gerecht vñnd güt schenken / vñnd sein rath schlag in zeit annehmen würdest / so würdest auch du in denen gelobt. So gang nun in die statt zñ deinem mann. Do sprach sie. Das thū ich nit: ich gang in der statt nit/ sonder hie will ich sterben. Do hab ich weiter mit ihr geredet / vñnd sprach. Thū solliches nit/ sonder laß dich bereden vñnd volg mir. Dañ wie vil zñfall hat Sion: Würdet doch getröst vmb des traurens willen Hierusalem: Dañ du sihest dz vnser hailigung gang öd wordē ist/ vnser althār zerbrochē / auch vnser tempel: vnser satten spil vñnd gefangliche nider: dz lobsang schweigt vnser freud ist zerflossen / das liecht vnser leuchters ist erloschen: die arch des bundts ist vns genummen: alle vnser hailige ding seind besleckt: vñnd der nam der über vns angerufft ist/ der ist entunchret: vnser kinner seind geschmecht: vnser Priester versbrent/ vnser Leuiten seind in gefengēnuß geführt/ vnser tochter seind geschwecht/ vñ vnser weiber geschendt: vnser frummen geraubt: vñ vnser kinder verderbt: vnser junge mannschaft diener: vñ vnser starcken Helden seind schwach worden/ vñ das ist das gröst / das sigel Sion ist von seiner glori auff geschlossen. Dann sie ist geben in die hend deren die vns hassen. Vñnd darumb so schlag du dein trauern auß: vñnd leg hin

die vñlle der schmerzen/ da mit dir der starck gnedig sey/ vñ das dir der allerhöchst rñw gebe von deiner arbeit vñnd mñh. Wie ich also mit ihr redt / do leuchtet vñnd erglantzet ihr anelitz/ das ich mich vor ihr forcht: vñnd dacht/ was ist das? Vñnd gleich ließ sie ain grosse stim auß / voller forcht/ das die erd erbidmet von der stim des weibs/ vñnd ich lüge/ vñnd sahe sie nit gent mehr / sonder am selben ort ward ain statt gebawen/ vñ ain ort von starckem grund auff gezeuget. Do erschrick ich vñnd schry mit lauter stim/ vñnd sprach. Wo ist Viel der Engel der anfenglich zñ mir kummen ist? Dañ er hat gemacht das ich in vñlle der trachtung vñnd hoher gedanken kummen bin: vñnd nun mein end ist worden zñ zerstörligkeit/ vñnd mein gebet zñr schmach. Vñnd wie ich solliches redt/ do kam er zñ mir: vñnd sahe mich: vñ ich lag wie ain todt: vñ mein verstande war verendert: vñ er nam mich bey der rechten hand vñnd sterckt mich: stellet mich auff meine bain / vñnd sprach zñ mir. Was ist dir? Vñ warum ist dein verstande betrübt? Vñ der verstande deines hertzens/ vñnd warumb bist du traurig? Ich sprach. Darumb das du mich verlassen hast: vñnd ich hab nach deiner red gethan/ ich bin ins feldt gangen: vñnd do hab ich gesehen das ich nit sehē kan. Er sprach zñ mir. Stand vñnd biß mannlich/ so will ich dich bewegē. Do sprach ich. Red mein Herr G O T mit mir/ verlaß mich nit/ das ich nit vergebens sterb: dañ ich hab gesehen das ich nit wußt/ vñnd gehört das ich nit waiß. Oder würde mein verstande betrogen vñnd mein seel ist ain nidergang? Nun aber bit ich dich/ dz du deinē diener zaigest von disem verwunden. Do antwurt er mir/ vñ sprach. Hör mich/ so will ich dich berichten / vñ dir sage war von du dich fürchtest: dann der allerhöchst hat dir vil haimlicher dingen offenbart. Er hat gesehen das dein weg gerecht ist / vñnd das du on vnderlaß traurig bist für dein volck / vñnd ain treffenlich klag fürst für Sion: vñnd darumb so verstand die gesicht/ die du vor langst gesehen hast also. Du hast gesehē ain weib traurē: vñ du hast sie getröstet: setz aber sihestu die gestalt des weibs nit meer/ sonder ain stande hat dich bedauert gebawen werden: vñnd wie sie dir von dem fall ires suns gesagt hat: so ist nun diß der bescheid. Das weib das du gesehen hast/ das ist Sion: das sie aber dir gesagt hat/

## Das viert Buch

hat/sie sey dreissig jar vnfruchtbar vñ vn-  
bärhafftig gewäsen / das seind die dreissig  
jar darinn jr nit geopfferet ist. Nach dreis-  
sig jaren aber hat sie Salomon gebawen:  
vñnd hat geopfferet: do hat die vnfrucht-  
bar ainen son geboren. Wie sie die dann ge-  
sagt hat/sie haben ihn mit arbeit erzogen/  
das ist die wonung gewesen zu Hierusa-  
lem. Das aber der sun gestorben ist in jr Kas-  
mer/ das ist der fall Hierusalem. Vñnd du  
hast ihr gleichnuß gesehen wie sie ihren sun  
trauret/ vñnd anders das jr begegnet ist: dz  
hab ich dir geöffnet. Vñ nun siche GOTT  
das du von hertzen traurig bist: vñnd leidest  
von hertze für sie: so hat er dir auch jr Klar-  
heit gezalgt/ vñnd die schöne jrer zierd. Vñnd  
darumb hab ich dich haissen auff dem feld  
bleiben/ da kain hauß gebawet ist. Dann  
ich wist das der aller höchst dir diß wolt  
zaigen: darumb hieß ich dich auff das feld  
gon/da kain grundt noch baw ist. Dañ an  
dem ort do der aller höchst sein stat zaigen  
wolt: do solt kaines menschen gebaw sein.  
Vñnd darumb fürcht du dir nit: dein hertz er-  
schrocke nit: sonder gang hinein vñ sihe das  
herlich vñnd schön gebaw/ vñnd wie groß es  
sey: vñ wie groß es dich dund nach dē au-  
gen maß: vñnd dañ so würdestu hören/so vil  
die ohren mögen fassen: Dann du bist für  
vil ander selig/ vñnd bist berufft bey den al-  
ler höchstē/als die wenigen: die nach gende  
nacht/ wölche morgē wurt/ würstu hieblei-  
ben: so würdt dir der aller höchst der hohe  
dingen gesicht zaigen / die er thün würdt  
denen die auff erden in den letzten zeiten  
wonen. Do hab ich die selbe nacht geschlaf-  
fen wie er mich gehaissen hat.

## Das XI. Capitel.

Ain gesicht von ainem Adler mit zwölff  
flügeln vñnd drey hauptern.

**A**D hab ich ainen traum gesehen.  
Vom moit ist ain Adler auffgesto-  
gen/der hat zwölff flügel vñnd drey  
häubter/ vñnd sihe seine flügel streckt er über  
alle erd: vñnd alle wind weheten in sie/ vñnd  
sie wurden wider zu samen gethon. Von  
denen federn wurden andere Elaine federn/  
die häubter warē rüwrig/ das mittel haubt  
was grösser dan die andern/ doch rüwret es  
auch mit den andern. Weiter sahe ich: das  
der Adler mit seinen flügeln flog/ vñnd re-

giert auff erden/ vñnd über alle die auff erde  
wonē. Alleding vñnder dem himel warē im  
vñnderwoissen: niemand was im widerspē-  
nig: ja nit ain creatur auff dem erdbodem.  
Weiter sach ich wie der Adler auff stünd  
auff seine klawen: vñ gab ainen thon mit  
den federn: vñ ain stim die lauter also. Ir  
sollen nit alle mit ainander wachē/schlasfe  
ain seilicher an seinem ort / vñnd wachend  
ain zeit. Die häubter aber waren im letzten  
behalte. Ich sach aber/ das die stim nit von  
seine häubtern außgieng: sonder von mits-  
ten seins leibs. Die andern federn die dar-  
gegen waren/zelet ich deren warē acht. Vñ  
von der rechten seiten stünd ain feder auff/  
vñnd regiert über alle erd. Vñnes hat sich be-  
geben als sie registert hat/ ist jr dz end kum-  
men/ vñnd jr ort ist nit erschienen. Da ist die  
nachgeende auffgestanden: vñnd hat regie-  
ret/ die hat ain lange zeit gelebt/ vñnd wie sie  
regiert hat/ do ist auch jr end kummen/ wie  
die vorige/ das sie nit gent mehr erscheinen  
ist. Do ist ain stim zu jr kummen/ vñnd hat  
gesagt. Hör du die so lang das erdrich in-  
gehalten hast/ diß sag ich dir/ ee du auffhö-  
rest sein. Niemandt würdt nach dir dein  
zeit inhalten / ja nit die halbe zeit. Da hüß  
sich die dritte auf vñnd registert wie die vorige  
vñnd was auch nimmer. Also gieng es mit  
allen andern ainander nach/ dz jede regiert  
vñnd den nit mer war. Da sach ich/ vñnd si-  
he/ in der zeit die nachuolgende federn wur-  
den auffgericht auff die rechten seiten/ das  
sie auch regierten/ vñnd etlich auß denen re-  
gierten auch: vñ aber bald wurden sie ni-  
gent mer gesehen/ dan etlich auß men wur-  
den auffgericht: doch regierte sie nit. Nach  
dem sag ich / da waren die zwölff federn  
nit mer da/ vñnd die zwen flügel/ vñnd was  
nicht mer am leib des Adlers / dann zway  
häubter/ die rüwten/ vñ sechs federlin. Da  
sach ich weiter das die sechs federlin mit  
zwayen gethailt wurden: vñnd bliben vñnder  
dem haubt das zur rechten seite war dan die  
vier bliben an jrē ort. Da sach ich/ das die  
vñnder den flügeln waren/ sich vñnderstündē  
auff zu richten/ vñ zu regieren. Da ist aine  
auffgerichtet worden: bald aber war sie ni-  
gent mer/ vñnd die anderen waren schneller  
dahin dann die ersten. Do haben die zwo  
auch bey inen selbs gedacht zu regieren/ vñ  
da sie dz gedachte: da ist dz am vñ dē rüwē  
den häubtern erwacht: nämlich/ das gröss-  
ser/ vñ das mittel. Vñ da sach ich dz zway  
häubter

Nach  
auff Bal-  
ser vñnd  
Römisch  
reich.

Adler.



häubter mit ihm erfüllt waren / vñnd das haubt ist befert worden mit denen die bey im waren / vñnd frass die zween vnder flügel die regiert wolten haben.

Das haubt aber erschroß dz gang erdreich / vñnd regiert auff erden über die auff erden mit vil arbeit woneten / vñnd hat gewalt über den erdbodem / über alle flügel die da gewesen waren: Nach dem sahe ich das mittel haubt schnell nirgent mehr da war / wie auch die flügel: da kame die zway häubter die regierten auch auff erden / vñnd über die auff erden woneten. Da sahe ich wie das haubt auff der rechten seiten / das auff der lincken frass: vñnd höret ain stim die sprach zu mir. Sihe gegen dir / vñnd hab acht was du sehest. Da sahe ich vñnd nim war / wie ain Löw der da brüllet eilends von wald lauffende: vñnd ließ ain stim aines menschen auß zum Adler / vñnd sprach. Hör du / ich will zu dir reden / vñnd der aller höchst werde dir sagen / bistu nit das überwundē hast von den vier thieren / die ich het machē regieren auff erden / vñnd in meiner welt / vñnd das durch sie kame das ende jrer zeit.

Vñnd der vierde kam vñnd überwand alhier die vergangen waren: vñnd hat gewalt über die welt gehabt / mit grossen schrecken / vñnd den gangen erdbodem mit schandelicher arbeit: vñnd hat so vil zeit die erd ingewonet mit betrug. Vñnd hast die erd geurthailt vñnd gerichtet nit mit träwen. Dann du hast die sanffemütigen belaidigt die rüwen vñnd stille verlegt: du hast lieb gehabt die lugner / vñnd hast derē wonung / die frucht brachten / zerbrochen: vñnd derē mauer nider geworffen die dir kain schade gethon haben. Deshalb ist dein vnbilligkeit vñnd schwach biß zum höchsten kumen / vñnd dein hoffart zum starckē / vñnd der höchst hat angesehen die hofferteige zeit vñnd sihe / sie seind gendert: vñnd ire laster seind erfüllt. Vñnd das kum du Adler erschein nit meer vñnd deine grausame flügel / vñnd deine bösen federē / vñnd deine schalckhafte häubter / vñnd deine schantlichen klawen / vñnd aller deiner eiteler leib: damit die erd wider erquickt werd: vñnd sich wider erhol / so sie gelediget ist von deinem gewalt / das sie verhoffen mög vorthail vñnd barmhertzigkeit des der sie gemacht hat.

## Das XII. Capitel.

Auslegung des gesichts vom grossen Adler.

**A**ld es hat sich begeben wie der löw A dise wort geredt hat zu dem Adler: da hab ich gesehen / das haubt das vor über hand het nit mer gewesen ist / auch seind nit mehr erschienen die vier flügel: die zu im kamen vñnd auffgericht waren zu regieren: vñnd jr reich was klain: vñnd voller auffrur. Vñnd ich hab gesehen / vñnd sihe / sie erschienen nirgent mer / vñnd der gang leichnam des Adlers ward verbrent / vñnd die erd erschrockt seer. Da erwachte ich vñnd dem verzucken meines gemüts / vñnd von grosser forcht / vñnd sprach zu meinem gaist. Sihe / du hast mir das geben in dem das du ergründst die weg des aller höchsten / nun bin ich noch gemühet in meinem gemüt / vñnd bin in meinem gaist vast schwach: vñnd wenig krafft ist in mir vor grossen schrecken / den ich dise nacht empfangen hab. So will ich nunden aller höchsten bieten / dz er mich ins end stercke / vñnd sprach. O Herr / hab ich gnad vor deinen augen funden / vñnd bin ich gerecht fertigt bey dir für vil ander / vñnd ist mein gebet für dein angesicht kumen: so sterck mich / vñnd zaig mir deinen diener die auslegung vñnd vñnderscheid diß grausamen gesichts / das du volkumenlich mein seel erlöset. Dann du hast mich güt dar zu geschent das du mir wöllest die letzten der zeit zaigē. Vñnd er sprach zu mir. Dis ist die auslegung diser gesicht. Der Adler den du hast vom mor gesehen außgon / ist das reich das gesehen ist in dem gesicht deinem brüder Daniel / aber ist nit außgelegt: dann jerg leg ich dirß auß. Es kumpt ain zeit: das ain reich auff erden ersteen würdt / vñnd das würdt man fürchten über alle reich die vor im gewesen seind. In dē selben reich werde zwölf **K**ünig regieren / ainer nach dem anderen dann der ander würdt anfahren regieren / vñnd würdt mehr zeit haben dann die anderen / vñnd das bedeuten die zwölf flügel die du gesehen hast. Die stim aber die geredt hat / vñnd die du gesehen hast außgon nit von seinen häubtern / sonder von mitten des leibs / bedeutet: das nach der zeit des reichs grosse zändt werden entston / vñnd würdt in genaden steen das es falle / würdt aber noch nit fallen / sonder würdt wider in seinē anfang gestelt. Vñnd die acht vñndern flügel die du hast gesehen hangen an seinen flügeln / bedeuten / das in im acht Künig auff ersteen werden / derē zeit ring sein würdt / vñnd schnelle jar / vñnd zween auß in werden geboren.



## Das viert Buch

So aber die mittel zeit kumpt/ werden die vier behalten in der zeit so anfaht kumen sein zeit / das es geendet werd / zwo aber werden biß ins end behalten.

Drey haupter die da rûwen / bedeuten/ das der aller höchst in seinen letzten / drey reich aufferwecken würdt / vnd in iren vil widerwiffen vñ sie werden die erden beherrschen/vñ die auff der erd wonen/mit vil arbeit über alle die vor denen gewesen seind. Darumb seind sie genent haupter des Adlers/ dann es seind die wider her für ziehen werden seine bosheit/ vñ seine letzte volfürren vnd aufmachen werden. Vnd das du das grösser haubt nit hast gesehen mer erschinen/ bedeutet: das ainer auß inen auff seinem bet sterben würdt/vñ doch mit pein dann die zwen die überbleiben werden mit dem schwert getödt. Dañ des ainē schwert würdt den andern fressen/doch würdt der selb mit dem schwerdt im letzten fallen. Vñ die zwen andern flügel die du hast gesehen über dem haubt das auff der rechten seiten ist/ bedeutet / das es die sünd die der höchst biß in jr end behalten hat/ das ist ain Elain reich:müh vnd vnruw vol. Der Löw den du gesehen hast vom wald auffstecken vund brüllen/ vnd zum Adler reden/ vñ in straffen vmb sein ungerechtigkeit/ ist der wind den GOTT hat gehalten zu inen vund zu jr bosheit biß ins end/ der würdt sie straffen vund sie vor inen zerreißen. Dann er würdt sie lebendig für gericht stellen: vnd würdt sie straffen / dann das überig mein volck wirdt er mit ellend ledigen: die behalten seind über meinen enden/ vnd würdt sie frölich machē biß der tag des vrtheils kumen würdt/vñ dem ich dir anfenglich gesage hab. Das ist der traum den du gesehen hast/vñ das ist die auflegung. Dich hat allain GOTT darzu geordnet das er dir die heimlichteit des aller höchsten geöffnet hat vund darumb schreib diß alles das du gesehen hast/ in ain buch/vñ verbirg: vnd leers die weisen im volck/ derē hertz solch heimlichteit fassen vnd behalten mag. Du aber wart noch andere sibentag / das dir gezeigt werd: was den GOTT zaigen will/ vund mit dem ist er von mir gangen. Vnd nach dem alles volck verstünd das die sibentag vergangen waren / vund ich nit in die stadt kumen war: da haben sie sich alle in die stadt gesamlet Elain vund groß / hoch vund nider: vund kam das volck zu mir/

vund sprach. Was haben wir dir gethan/ vund wo mit haben wir dich erzürnet/das du vns verlasset: vnd hie an disem ort wonest: Dich allain haben wir auß allem volck / gleich als ain trauben von reben/ vnd als ain kergen an ainem finstern ort/ vnd als ain gestad vnd schiff das dem wester entrinnen ist: fürgestellt. Haben wir nit sonst vnglück gnug/ wenn du vns verlasset: Wer es vns nit besser wir weren mit Zion verbrent: Wir seind je nit besser/ dann die/ die vmb kumen seind/ vnd haben bitterlich gewainet. Da antwortet ich in/vund sprach. Israel biß mannlich/ vund du hanß Jacobs erschrick nit/ dann der aller höchst hat ewer gedacht: vnd der starck hat ewer nit vergessen in der ansechtung. Dann ich hab euch nit verlassen/ vund bin von euch nit gewichen / sonder an diß ort bin ich kumen/das ich für das ellend Zion biß/das ich erbermē suchte für die schlahe ewerer hailigung. Vund darumb so gehet jr hin ain sellicher in sein hauß/ vund nach denen tagen will ich zu euch kumen. Das ist das volck hingezogen in die stadt wie ich sie gehalten hab: ich aber blib im feld sibentag wie mich der Engel beschaiden hat: vñ auß allain von den blümen des felds / vund von den kreutern auß ich die selben tag.

## Das XIII. Capitel.

Zu mensch stünd vom Meer auff/ vnd von vilen bestritten ward.

Nach den sibentagen hat mir zu nacht traumt. Es stünd ain wind auff vom Wôd / das er alle flüß des Wôds bewege. Vund ich hab gesehen das der mensch starck ward vund zunam mit den wolcken des himels vnd wenn er sein antlitz vñ wendet zu trachten/ erschrecken alle ding die vnder im gesehen wurden/ vñ wenn ain stum auß seinem mund gieng/ erbranten alle die in horten / als die erd so sie des feurs innen würdt. Nach dem hab ich gesehen das vil menschen zu samen kumen seind / so vil das sie niemandt zelen mocht: die kamen von den vier winden des himels das sie den menschen der vom Wôd auffstünd bekriegten. Da hat er im ainen hohen berg auf gegraben: vnd floch auff in. Ich wolt aber die gegne sehen / oder das

ort von wölchem der berg außgehaüwen  
war/ vnd mochte nit. Nach dem sach ich/  
das alle die zü samen kummen waren/ das  
sie ihn zü bestreiten treffentlich erschrocken  
seind/ doch dorfften sie streiten. Wie er aber  
den anlass vnnnd vngestümme des volcks  
sach/ hieb er weder hand noch messer auff/  
gar kein waffen/ allain ainen blaß wie ain  
feür ließ er auß seine mund/ vñ auß seine  
küssen ainen flamen: vnd von seiner zün-  
gen funden vnd vngewitter/ vnd alle ding  
seind vermischet worden/ der blaß des feü-  
ers/ der flamm/ vnd vngewitter/ vñ fiel über  
das volck das sich züm streit gerüst hat mit  
vngestümme/ vñ verbrant sie alle/ das von  
der ganze menge schnell nit mehr gesehen  
ward: dann staub vnd rauch. Da ich das  
sach/ da erschrick ich: Darnach sach ich den  
selben menschen vom berg herab geen/ vnd  
zú ihm beruffen ain ander freidjam volck.  
Vñ es kamen vil völder zú im/ etlich wa-  
ren fro/ etlich leidig/ etlich vnder ihnen wa-  
ren gebunden: vnd fürte man sie vñ bracht  
sie für. Da ward ich von grossem schrecken  
krank/ vnder wacht vnnnd sprach. Du hast  
von anfang deinem diener die wunder alle  
gezeigt/ vnd hast mich güet darzú geschickt.  
das du mein gebet annemest/ so zeig mir  
noch die auflegung diß traums. Dann als  
so acht ich in meinem verstande. Wee de-  
nen die in den tagen verlassen seind/ vnnnd  
vil mehr wee denen/ die nit verlassen seind/  
dann die nit verlassen waren/ die waren  
traurig. Ich verstand seß die ding die be-  
halten seind in den letzten tagen/ vnnnd ihnen  
begegnen werden/ auch denen die nit ver-  
lassen seind. Deshalb seind sie in grosse ge-  
ferd vnnnd vil noc kummen/ als dann diß  
traum anzaigen. Doch ist leichter/ dz der  
schaden leide/ in diß kummen: dan durch got:  
als ain wolcken von der welt/ vnd nun se-  
hen was begegnen würdt im letzten. Do  
antwort er mir/ vnnnd sprach. Ich will dir  
die auflegung diß traums sagen/ vnnnd dir  
auffheben das/ darumb du mich gefragt  
hast. Dann du hast mir gesagt von denen  
die verlassen seind/ vnnnd ist diß die aufle-  
gung. Wölcher hinnimpt den schaden zü  
der zeit/ der hat sich behüt. Die in schaden  
gefallen seind/ das seind die werck vnd ver-  
traiden haben züm aller stercksten. So wiß  
nun/ das die mer salig seind die verlassen  
seind/ dann die/ die gestorben seind: Diß ist  
die auflegung der gesicht.

Den mann den du hast gesehen von der  
tieffe des Abis herauff steigen/ ist der den  
GOTT der höchst vil zeit behalten hat/  
der durch sich selbs sein creatur erledigen  
würde/ vnd er würdt ordnen die verlassen  
seind: Das du aber von seinem munde hast  
gesehen auffgehen blaß/ feür vñ vngewit-  
ter/ vnd das er kein schwerdt noch waffen  
hat gehabt/ vnd aber sein vngestümme die  
ganze menge vñbracht hat/ die in bestrei-  
ten wolte/ bedeutet. Das die tag kummen so  
GOTT will ledigen die die auff erden seind  
vnd würdt in verzückung des gemüts über  
die kummen die auff erden wonen. Vnd  
würdt je ainer den andern vndersteen zü be-  
streiten/ ain stat die andre/ ain ort das an-  
der/ ain volck würdt wider das ander auf-  
wischen/ vnnnd ain Königreich wider das  
ander. So das geschehen würdt/ werden  
die zeichen kummen die ich dir gezeigt hab  
vnd dem würdt mein sun geoffenbaret wer-  
den/ den du gesehen hast auffsteigen als ain  
man. Vnd so alle völder sein stin hö-  
ren werden/ so würdt ain jeder in seine land  
den krieg verlassen/ den er wider die andern  
hat/ vnd werden alle/ die ganze menge vñ  
ain unzalbar volck/ zü samen kummen/ als  
wolten sie in bestreiten. Er aber würdt steen  
auff dem spiz des bergs Sion: Sion aber  
würdt kummen/ vnd würdt allen beraiten  
gezeigt/ wie du dann hast gesehen den berg  
außgehaüwen werden on hend. Mein sun  
aber würdt die völder die dir kummen seind  
vnd ir böshait straffen/ mit dem vngewit-  
ter/ vmb irer bösen gedanken willen/ vnd  
ir peinen mit denen sie gepeiniget/ werden  
dem flammen vergleicht/ er würdt sie on  
arbeit verderben durch das gesetz das dem  
feür vergleicht ist.

Das du aber gesehen hast/ wie er zü ihm  
ain ander freidjam volck gesamlet hat.  
Das seind die zehen stammen die auß frem-  
land gefangen geführt waren/ zü den zeiten  
des Königs Dce: den Salmanasar der  
Königin Assyria gefangen hat/ vnnnd  
führt sie über das wasser/ vnd kamen in ain  
ander land. Sie wurden aber zü rath/ das  
sie die Laiden verliesen: vnd zohen hinü-  
ber in ain ander land: da nie kein leüt ge-  
wonet hetten/ da wolten sie ire gesetz vnnnd  
breuch haltē/ die sie in frem lande nie gehal-  
ten hetten. Sie zohen aber durch den Eu-  
phraten hinein/ vnd thet ihnen GOTT za-  
chen/ stelt den fluß biß sie hinüber kamen/

T it dann



## Das viert Buch

dann durch das selb landt war ain grosser weg / nämlich anderthalb jar lang: dann die selb gegne heist Asareth. Do wonet sie bis auff die letzte zeit. Vnnd so sie wider herauß ziehen werden / wirdt der höchst die adren der fluß widerstellē / das sie durch ziehen mögen / darumb hastu die vile gesehen mit freidē. Vnd die verlassen seind von deinem volck: Das seind die: Die innerhalb meinem end seind. Wenn er nun die vile verderben würdt die zu samen kummen ist: würdt er sein volck das überbliben ist / beschrmen: vñ den würdt er inen vil zaichen zaigen. Da sprach ich. Herz zaig mir: was umb hab ich den man vom Noe herauß sehen kummen. Da sprach er zu mir. Als wenig du wissen noch ergründen magst was in der tieffe des Noes ist: als wenig magstu meinen sun sehen / oder die bey ihm seind / bis auff die zeit des tages. Dis ist die außlegung des traums / den du geseh hast / vnd darumb du allain erleuchtet bist / dan du hast dein gesetz verlassen: vnd dich mit meinem gesetz bekümmert / vnd hast das gesücht. Dann du hast dein leben in weishait gerichtet: vñ hast verstendnuß dein mütter gehaissen: vñ darumb hab ich dir den schatz des höchsten gezaigt. Nach dreien tagen will ich dir mer zaigen / vnd weiter mit dir reden / vnd will dir schwere vñ wunder barliche ding öffnen. Da bin ich gangē ins feld: GOTT vast gelobt vñ gedanckt vñ seiner wunderthat willen: die er in der zeit thet: vñ das ers regiert: sampt denen so in der zeit seind: vñ lasß da drey tag.

## Das XIII. Capitel.

Der Herr redt mit Esoras vom busch.

**A** dritten tag saß ich vnder ainem aichbaum / da kam ain stin zu mir auß dem busch: vñ sprach. Esora / Esora. Da sprach ich. Wie bin ich Herr / vñ stünd auff meine füß. Da sprach er zu mir. Im busch bin ich Moysi erscheinen / vñ hab mit ihm geredt: hab mein volck auß Egypten geführt auff dem berg Sina: da hab ich in vil tag bey mir gehabt: vñ im erzelt meine wunder: vñ hab im gezaigt die haimligkait der zeit / vñ das end: vñ hab ihm befolhen: Dis wort soltu öffnen / vnd nit verbergen. Jetz sag ich dir / das du

die träum die du gesehen hast / vñ die außlegung die ich dir geöffnet hab / in dein herz verbergst: dan du würdest von allen genommen: du würdest bekert überig mit meinem rath / vñ mit meines gleichen: bis die zeit geendert würdt. Dann die welt hat tugent verloten: vñ die zeit begünet zu alten. Dan die zeit ist gethailt in zwölff thail / vñ seind die zehen thail: vñ das halb des zehenden thails schon vergangen: noch seind vorhanden: das nach dem halben thail des zehenden ist. So berait nun vñ ordne dein hauß / vñ straff dein volck: tröst ihre bekümmerten: vñ sag ab der zerstörung / laß faren die menschlichen gedanken: würff von dir die menschlichen bürden / zück auß die schwache natur: leg an ain ort die aller schweresten gedanken: vñ eil zu gan von disen zeiten: dann die übel vñ boshait die du jetz hast gesehen begegnen / der werden sie noch vil böser thun. Dann so vil die welt vñ zeit mer schwach würdt: so vil werden die sünd vñ boshait mer zunemen in denen die außser den wonen. Dann die warhait ist weit hinwegflohen: vñ die luge hat sich naher zu gemacht. Dann jetz würdt das kummen das du geseh hast. Da hab ich geantwurt vñ gesprochen. Sihe Herr / ich will gon wie du mich gehaissen hast / vñ will das volck das gegenwertig ist / straffen. Die aber nachmals erst geboren werden / wer will die selben vermanen vñ straffen: So ist nun die welt in der finsternuß / vñ die einwoher der erden on liecht: dan dein gesetz ist angezünd: deshalb niemandt weiß was von dir geschehen ist / oder was noch geschehen soll. Hab ich genad vor dir funden so send in mich den hailigen gait: so will ich alles das schreiben / das von anfang in der welt geschehen ist / was in deine gesetz geschriben ist: damit die mensche ain nen weg finden mögen / vñ das die auch leben mögen die zu den letzten zeiten sein werden. Do antwurt er mir: vñ sprach. Gang hin samle dein volck zu samen / vñ sprich zu in / das sie dich vierzig tag nit suchen / du aber berait dir zu vil buchsbäumen / vñ nim mit dir Saream / Dabiam: Selemiam: Echanum vñ Asiel die fünff: die berait seind schnell zu schreiben / vñ kum hie her / so will ich in deinem herzen ain liecht der verstendnuß anzünden / das nimmer mer erlöschē soll / bis das solches erfüllet



erfüllt wirt/das du ansahen würst schreibe-  
ben. Vnd dann solt du den vollkommen  
etliche ding öffnen/ etliche aber den weisen  
verborgentlich sagen. Morgen auff dise  
stund würdest du ansahen schreiben. Da  
hab ich mich auffgemacht/ bin hingangen  
wie er mich gehaissen hat/ vnd hab alles  
vold zusamen gesamlet/ vnd hab zu ihm  
engesagt. O Israel höre dise wort. Vnsere  
väter waren von anfang fremdling in E-  
gypten/von dannen wurden sie entlediget/  
vnd da namen sie das gesetz des lebens: das  
sie nicht gehalten haben/das auch jr nach ihm  
in übertreten habend: da ist euch dis lande  
durchs loß zu besitz auß getaillet/nämlich  
Sion: aber ewere väter vnd auch jr hab-  
ent vnrecht gethan/ habend die weg die  
euch der höchst geboten hat/ nit gehalten.  
Diweiler nun ain rechter richter ist/hat er  
von euch bey zeiten genommen/ das er  
euch auß gnaden geben hat. Wie ihr nun  
hie findet mit sampt ewern brüdern/ werde  
ihr ewerem verstande gebieten/ vnd ewer  
hertz verstendig machen/ so werdent ihr  
lebendig behalten/ vnd nach dem tode  
barmherzigkeit erlangen/ daß das vntail  
würde nach dem tode kommen/so wir wi-  
der lebendig werden/ den so werden die bö-  
sen vnd güten werck offenbar. So gang  
nun niemande jetzt zu mir/ vnd frag mir die  
vierzig tag niemand nach. Vnd da nam  
ich die fünf mann/ wie mir befolhen war/  
mit mir: vnd giengen ins feld/ vnd waren  
da. Am nachgenden tag ruffte mir ain stim.  
Es drat: thu deinen mund auff/ vnd trinc  
das ich dir gib. Da thet ich meinen mund  
auff/ da gab er mir ainen vollen becher/  
der voller wasser war/ sein farb aber war  
wie feur: vnd ich nam vnd trank: da  
ichs getruncken het/ ward mein hertz ver-  
stendig/ vnd wuchs in mir die weisheit/  
daß mein gaist ward in der gedechenuß be-  
halten/ vnd mein munde ist auff ge-  
thon/ vnd weiter nit zu ge-  
hon worden. Der  
höchste hat den fünfften verstande geben/  
das sie schreiben die hohending der nacht/  
die sie nit wissen. Zu nacht aber assen sie:  
ich aber redde tag/ vnd zu nacht schwig  
ich nit. In vierzig tagen schreiben sie zwai  
hundert vnd vier bücher. Vnd da die  
vierzig tag auß waren: het der höchst also  
gredt. Das erst das du vor hast geschriben/  
das sag ofenlich: das es die würdigen vnd  
vnmwürdigen lesen. Die sibenzig letzten

aber behalt/ vnd sage allain den weisen  
deines volcks/ dann inn denen ist verstande  
vnd weisheit/ vnd ich thet ihm also.

## Das XV. Capitel.

Was jamers vnd übel die gotlo-  
sen überfallen würde.

**N**un war/ red in die ohren meines  
volcks die red der propheet die ich  
in dein munde geben wirt/sprach  
der Herr. Vnd schaff das es in ain zedel  
geschriben werd/ dann es ist die warhait.  
Entsetz dich nit der trachtung wider dich:  
laß dich nit bekümmern den vnglauben  
deren die wider dich reden. Dann alle vn-  
glaubigen werden in irer vnglaubnuß ster-  
ben. Nun war/spricht der Herr. Ich will  
straf über die Welt senden/ Krieg/ hunger/  
tode/ vnd verderbnus/ dann die böshait  
hat überhandt auff allen erdboden: vnd  
irer schädlichen wercken schind vil worden.  
Deshalb spricht der Herr. Ich will zu jr  
böshait nit mer schweigen/ die sie so ver-  
rucht vnd vngotsfürchtiglich thun. Ich  
will auch nit leiden das sie so bößlich hand-  
len/ das vnschuldig blut der bekümmerten  
schreit zu mir: vnd die seelen der gerechten  
schreien on vnderlaß zu mir: vnd deshalb  
spricht der Herr/ ich wilso gewislich rechen  
vnd will alles vnschuldig blut auß ihnen zu  
mir nemen. Nement war/mein volck wirt  
wie ain herdt schaf zu schlachtung geführt:  
ich will jetzt nit leiden das es inn Egypten  
land wone: sonder wilso außführen mit ge-  
waltiger hande vnd hohen arm: vñ will sie  
straffen vnd plagen wie vor: vnd will all  
sein laud zerstören. Egyptus würde trau-  
ren: vnd seine grund seind geschlagen: vnd  
mit der straff die G O T über sie für ewig.

Die das feld bauen/ werden trauern:  
dann jr samen wirt von brenner vnd ha-  
gel verderbt: vnd von ainem grausamen  
gestirn: Wee der Welt/ vñ denen die in der  
Welt wonen: daß das schwert kompt vñ jr  
verderbnus/ vnd wirt ain volck wider dz  
ander streit: vnd schwerer in iren hende.  
Dann es wirt ain vnstandchafft in den  
menschen/ vnd wirt ainer den andern ge-  
waltigen/ vnd werden iren König nit ach-  
ten/ vnd ire fürsten. Die weg irer handlung  
vnd geschichten in irem gewalt. Dann der  
mensch wirt begeret in die stadt zu ge-  
hen/ vñ mago nit. Daß vñ irer hoffart willen wer-  
den

Vnges-  
horfame  
des vol-  
cks vnd  
gewalt  
der für-  
sten.

## Das viert Buch

den die stet erschrecket/die heüser zittern/vnd die menschen werden sich fürchten. Es wirt keiner mit dem andern mitleiden haben/ je einer wirt den andern zu streit raigen/ zu nemen jr güt vmb des hungers willen/vnd von wegen des grossen trübsals. Nement war/ich samle vnd berüf zusamen alle künig der erden/ die da seind von auffgang/ von Sud/ von Ost/von Lybano zu im zu Eeren/vnd wider zu geben dz sie jnen geben haben. Als sie noch heüt bey tag meinen auffervölcken thün/also will ich auch thün vnnnd widergelten in jr schoß/ das redt der Herz GOTT. Mein hand wirt der sündler nit verschonen/ vnd mein schwert wirt nit aufhören über die das vnschuldig blüt vergiessen auff erden. Das feur ist außgange von seinem zorn: vñ hat verzert den grund der erden/vñ die sündler wie stro verbrent. Wee denen die hie sünden/vñ meine gebott nit halten/ spricht der Herz. Ich will jnen nit übersehen: Weichend jr Kinde vom gewalt/befleckt mein hailighumb nit/ dann GOTT kenne alle die wider in sünden/vñ darumb gibt er sie in tod vñ verderbnuß/ dan jcz seind die übel über die Welt kómen/ vnd darinnen werdend ihr bleiben. Dann GOTT wirt euch nit ledigen: deshalb dz jr wider in gsündt habt. Tün war/ain grausames gschicht kómpf von auffgang der sonnen/da werden Tracken geschlächt heraußgeen: vñ Arabier volck mit vil wagen/vnd jr vile wirt sein wie ain wind auff erden/ dz sich fürchten werden/vñ erschrecken alle die sie hören toben in jrem zorn:sie werden herauß dē wald brechē wie die wilden schwein: vnd mit grosser macht werden sie kómen/ vnd werden mit jnen im streit ston: vnd dz tail des lands der Assyrier verwüsten. Vñ den werden die Tracken überhand nemen/ jrer geburt eingedenck: vnd werden sich bekeren/ zusamen schweren in grosser krafft sie zu durchachten. Sie aber werden erschrecken/vñ schweigen ab jrer krafft/vnd werden fliehen/vnd auß dem land der Assyrier wirt sie ainer belägern/vnd ainen auß jnen aufmachē: vñ wirt forcht vnd schreckē sein in jrē zeig:vnd ain zant vñ jren künigē.

**C** Tün war/ wolcken vom auffgang/vnd vonn Mitternacht bis Mittertag/ vnnnd die seind fast grausam/ voller zorn vnd ungerwitter:sie werden ainander schlahen: vnnnd werden an dz groß gestirn auff erden schlahen:vnd jr gestirn:vnd wirt das blüt vom

schwert bis zum banch/ vnd der rand des menschen bis zerstreuet des Kameels:vnd wirt vil forcht vnd zittern auff erden/ vnd die den zorn sehen/ werden erschrecken/ain zittern wirt sie anstossen. Vnd den werden grosse regen von Mittertag kómen: von mitternacht/vnd ain tail von Tüdergang der Sonnen/vnd von dem ungestümen wind von Orient/vnd werden sie auff schliessen/ vñ den wolcken den er im zorn aufferweckt hat/ vnd das gestirn ain schrecken zu machen zu dem Orientalischen vnd Occidentalischen wind wirt zerstört werden/ vnnnd werden die grossen wolcken erhebt/ vnd die starcken wolcken voller zorns/vnd das gestirn: dz sie das gang erdreich erschrecken/ vnd alle einwoher:vnd das sie über alle ort giessen ain grausam gestirn/ feur vnd hagel: vñ fliegende schwerter/ vñ vil wasser/ das alle felder voll werden/vnd alle bach/ vnd werden brechen die stet vnd die mauren/die berg vnd bühel/alles holz im wald vnd das gras der wisen/vnd all ihr frucht. Vnd sie werdent standhafft geen gen Babylon/vnd sie erschrecken:sie werden zu ihr kómen/vnd sie umblägern:sie werden das gestirn vnnnd allen zorn über sie außgiessen. Dan so wirt außgeen staub vnd rauch bis in Himel/ vnd alle die vmb sie seind/ werde sie klagen: vnd die vnder jr bleiben: werden dienen denen die sie erschrecket haben: vnnnd du Asia ainhällig in d hoffnung Babylonis/vnd ain eer jr person/wee dir du ellende: das du dich jr vergleicht hast/vnd hast deine tochter ain hürey geziert: das sie sich freuten: vñ wolgefielen deinen büdern: die alleweg begert haben mit dir zu hüren: du hast der verhassten stat gleich sein wollen in jrē wercken vñ findungen. Darumb spricht **D** GOT. Ich wil vnglück über dich bringen: öde/armut hunger/Krieg/pestilenz/dz ich deine heüser aufreute: von der zerstörung/ tod/ vnd macht deiner krafft. Wie ain blümlein welck wirt so die hitz über sie scheint: also würdest du schwach vñ ellend/so du gestrafft würdest/ vnnnd von den weibern gestrafft/dz dich die gvaltigen vnd liebhaber nit annemen mögen. Bin ich dir so feind/ spricht der Herz: Horetu meine auffervölcken nit alle zeit getödt/die schleg deiner henden gehöcht/ vnd sprechest über jren tod/ so du truncken werest: Hier die gestalt deins angesichts. Der lon deiner hürey wirt dir in dein schoß widergolten/darum würdest



der widergebung nit neme. Wie du/spricht  
der Herr/meinen außerswölte gehon hast:  
also thu die GOTT / vñ lasse schaden über  
dich geen. Deine kinder werden hungers  
sterben: du würdest durchs schwere fallen/  
deine ster werden zerschlauffe/vñnd alle die  
deinen/ werden mit dem schwerdt im feld  
vmbkommen. Die in bergen seind/ werden  
hungers sterben/vñ werden jr eigen flaisch  
essen/ vñd vor hunger des brots/ vñ durst  
des wassers/jr eigen blut trinckē. Durchs  
meer würstu mit vnheil kōmen/ vñd denn  
würstu aber vnglück haben. Im fürzug  
werde sie die erschlagne stat zerreissen: vñd  
werden ain thail deines lands außreuten/  
vñd den tail deiner eer auß machen:sie wer  
den dich zertreten wie ain halm/vñ sie wer  
den dein feur sein/ vñd dich verzere/ dein  
ster vñd land/deine wald/ vñd deine frucht  
bare bānm werde sie mit feur verbrennen/  
deine kinder werden sie gefenglich hinfū  
ren/ vñd was du hast das werden sie rau  
ben/ vñd die schöne deines angesichts wer  
den sie verblaihen.

## Das XVI. Capitel.

GOTT behüt die an in glauben.

**W**ie dir Babylon vñd Asia / Wee  
dir Egypten vñnd Syrien/ gür  
tend euch mit secken vñnd herimen  
Elaidern/bewainen eurer kinder/ seind lais  
dig/ dann eurer verderbnuß ist hie. Ain  
schwert wieidt über euch gesandt/ wer wils  
abwenden: Ain feur wirt über euch ange  
zünt/ vñd wer wils leschen: Vnglück wirt  
über euch kommen/ wer wils vertreiben:  
Mag ainer ainen hungerigen Leuen im  
wald vertreiben: oder mag ainer das feur  
in stupfen das angefangen hat brennen/  
leschen: Mag ainer ainen pfeil von ainem  
starcken schüngen geschossen/ wider hinder  
sich treiben: Der starck Herz sendet das vn  
glück/ wer wils abwenden: Das feur ist in  
seinem zorn erbrunnen/ vñnd außgangen/  
wer wils leschen: Er wirt plingen/ wer  
würde nit erschrecken: Er wirt donnern/  
wer wil nit erbidmen: GOTT treivet/ wer  
will nit genzlich vor: Im außgereutet wer  
den: Das erdtreich ist erbidmet/ vñnd seine  
gründ: Das meer waltet vom grund/ vñd  
seine flüß seind vñrühwig: auch die fisch vor  
dem Herrn/ vor der Klarheit seiner Krafft.

Dan sein rechte hand die den bogen spannt/  
ist starck/ seine pfeil seindt scharpff die er  
scheußt/ vñd fälē nit so er sie scheußt/ in die  
end der Welt. Niemand war/die bösen vñd  
schödlische ding seind gesandt/ vñd werden  
nit widerkeren/ biß das sie auff erdtreich  
kōmen. Das feur ist angezünt/ vñd wirt  
nit außgesecht/ biß das es die gründ der  
erden verzere. Zu gleicher weis als der  
pfeil der geschossen ist von ainem starcken  
schüngen nit wider hinder sich fert: also wer  
den die übel vñd schaden die auff die erden  
geschickt seind/ nit widerkeren. Wee mir/  
wee mir/ wer wil mich in der zeit entledigē.  
Anfang der schmerzen vñd vil seuffzen/  
der anfang der theüre vñd vil todts/ an  
fang der Krieg/ vñd die gewalt werden er  
schrecken/ anfang der übeln/ vñd sie werden  
alle zittern. Was will ich thūn wenn nun  
die übel alle kōmen: Niemand war/ hun  
ger/plag/trübsal/angst/seind geen: gaß  
len zur straff vñd zur besserung. In dem  
aber allem werde sie sich noch nit keren vñ  
sreer boßhait/ werden auch der gaßlen vñd  
schlegen nit gedencken.

**S**iehe das korn wirt so vil vñd verach  
tet sein auff erden: das sie mainen werden  
es stand wol: den werden die übel vñd schä  
den auß erden wachsen/ Krieg/theürung vñ  
grosse vñrüh: dann vil die auff erden wer  
den sterben/ die andern werden erschlagen  
die dem hunger entrinnen/ vñd so sie tode  
seind/ werden sie wie dz kat hinauß gewor  
fen/ vñd niemand wirt sie trösten. Dan dz  
erdtreich wirt verwüstet/ vñd die ster wer  
den nider geworffen: niemand wirt sein der  
die erd besäe vñd bawe. Die bānm werden  
frucht geben/ vñd niemants wirt sein der  
abbrechen. Die trauben werden zeitig/ nie  
mant wirt sie treten. Dann es wirt an al  
len orten grosser mangel an menschen: das  
ainer geren ainen menschen sehe vñnd sein  
stim hörte. Erwan zehen werden von ainer  
gangen stat überbleiben/ vñd zwen im feld  
die sich in dickem wald verbergen werden/  
in den klüfften der felsen/ als so an ainem  
ölbaum drey oder vier Däuen bleiben/ od  
so in ainer rebē die abgelesen ist: etlich tra  
ben ston bleibē/ von denen die fleissig nach  
suchen. Also wirt zu der zeit drey oder vier  
überbleiben von denen die ire heuser durch  
suchen mit dem schwerdt. Das landt wirt  
od werden/ die felder werden veralten/ inn  
allen wegen vñd strassen dom vñd hecken  
wachsen:



## Das viert Buch Esore.

wachsen/ deshalb niemant dardurch wandert/ die töchter werden traurig dz sie kainen gnahel finden: die weiber kainē mān: Im krieg werden sie vmbkommen/ vnnnd hungers sterben. O jr diener des Herren/ hörend diß vndermessends / das ist dz wort G. O T Tes/ das nemende an. Der Herr spricht. Sehet/ die übel kōmen vñ werdend nit verziehen. Gleich wie ain schwangere frau die nach den neün monaten ainen sun gebären soll: so die stund der geburt bie ist / ain stund/ zwō / drey darvor die kīnds wee sie überfallen/ vnnnd so das kīnd an die geburt kumpt/ verziehen sie nit ain augenblick. Also werden auch die übel auff erden zū kōmen/ nit verziehē: die Welt wirt seüffgen/ vnd schmergen werden sie rings weiß herum haltē. O mein volck hör mein wort. Küßet euch zūm streit/ vnd in allen übelen seyt als die bilgerin auferdē. Der verkauf der sey als der fliehe/ der verkauf: als ders verlieren werd/ der kaufmanschaft treibt: als der der kain nuz darauf haben wirt/ der da bauet/ als der der nit darin wonen wirdt: der da seet/ als der nit schneidē wirt: der die reben schneidet/ als der ders nit ablesen: wirt der sich verheirat: als der der kain kīnd haben wirt/ der sich nit verheirat/ als der wirtling/ vnd darumb die da arbaitem/ die arbaitem on vrsach. Dā frembde werden ire frucht einsamlē/ vnd jr gūt rauben/ jr heüßer vmbkeren/ ire kīnd fahen: dā in gefengēnuß vnd theür werden sies gebärē. Vñ die iren gewerb füren mit raub/ wie sie doch ire stet/ heüßer/ güter/ vñ personen zieren/ werd doch ich sie so vil mer straffen vmb irer sünden willen / spricht der Herr. Gleich als ain hür ain frome frau eiseret also wirdt auch gerechtigkeit eifern / die bosheit so sie sich ziert: vnd wirts ins angesicht anklagen: so der kōmen wirt der da beschwört/ der alle sünd anferden ermessen will. Vñ darumb werden im nit gleich noch seinen wercken: dann es ist noch vmb ain Elaine zeit zū thūn/ so wirt die bosheit von der erden genomen / vñ gerechtigkeit wirt vnder euch herrschen. Der sündler soll nit sprechen er hab nit gesündet/ dann glühende kolen wirt man auf seinem haubt verbrennen/ der da vor GOTT vnd seiner eer spreche/ er het nit gesündet. Nim war/ der Herr kēnet alle werck der menschen ire anschleg vnd gedanken/ auch ire hertzen. Dann er hat gesprochen. Es werd die erd: vnd sie ist

worden: es werd der Himmel/ vnd er ist worden: In seinem wort seind die sternen gemacht/ vnd er allain walt jr zal. Er durch gründt den abgrund vnd seine tieffe. Er hat das meer vnnnd sein begriff gemessen. Das meer hat er inn mittel der wasser beslossen/ vnnnd die erd hat er über das wasser gehenckt mit seinem wort. Den Himmel spannt er wie ain gewelb / über die wasser hat er sie gesetzt. In der wüste vnd düren ainode hat er brunnen gemacht / vnd auf d hōhe der bergen see / das herab fließen wie wasser flüß von den hohen felsen: damit sie das erdreich feuchten. Den menschen hat er gemacht/ vñ sein hertz hat er mitten in in gesetzt/ hat im ain athem eingeben/ das leben vnd verstande / auch den gaist des allmechtigē GOTTes / der alle ding gemacht hat / vnnnd der alle haimlichkeit der erden durchgründet: Der walt ewer trachtungē vnd anschlag: vnd was jr in ewern hertzen gedendet / so jr sündet vnd ewer sünd verbergen wöllet.

Darumb so hat GOTT durchgründet alle ewere werck: vnd er wirt euch alle hertz für ziehen vnd rügen: vnd so ewer sünd herfür gezogen/ werdend jr schamrot werden vor den menschen/ vnd ewer sünd werden anklager werden auff den tag.

Was wöllend jr thūn: oder wie wöllēd jr ewere sünd vor GOTT vnd den Engel verbergen: Niemand war / der richter ist GOTT fürchtend in/ lasset von ewern sünden/ vnd vergesset ewerer vngerechtigkeit/ treibend nit für vnnnd für / so wirdt euch GOTT belaiten/ vnd von allem trübsal ledigen. Dā niemend war/ ain grof hōrhorn gibt iren schall über euch/ sie werden etlich auß euch nemen/ vnnnd werden mit den görgen die müßig gand speisen / vnnnd die inen verwilliget haben / werden ihne zū ainem spot/ zū ainem schmach vñ zertretung sein: denn es wirdt den orten ain ort sein/ vnd in die vmbliegenden stett ain grofse auffwüschung über die/ die GOTT fürchten. Sie werden wie die vnvernünftigen: niemant werden sie übersehen / berauben vnd schließen werden sie alle die die GOTT fürchten / jr gūt werden sie inen nemen: vñ auß iren heüßern stossen. Denn wirdt es künd: wer meine außser wölten seind: vnd die werden betwert wie das gold im feür. Hörend meine geliebten spricht der Herr. Niemand war/ die tag der trübsal seind hie: ich aber will euch erlösen:

sein: Verschwend nit / zweiflend nit / GOT  
ist euer Hauptman. Welcher mein gebort  
hebt / spricht der Herr / der laß sich die sünd  
nit überwägen / das auch ewer sünd nit sich  
zu hoch aufheben. Wee denen die mit iren  
sünden vnd bosheiten gebunden vnd ver-  
strickt sind / wie die feld mit dem wald vñ  
geben ist / vñnd sein fußpfad ist mit dörnen  
überzogen / das in niemand wandern mag  
vñnd denn so nimpt man in / vñnd wirfft ihn  
ins feur / vñnd verbrent in.

End des vierten Buchs  
Es die.

## Das buch Tobie.

### Das I. Capitel.

Tobias vñnd sein sun waren from / ward  
veruolgt: lobe gelt auß.



**T**obias  
auß dem  
geschlächte  
vñnd statte  
Neptalim  
die in obre  
lande Ga-  
lilee ligt /  
ob Naas-  
son / den  
weg gegen  
vndergag  
der sonne:  
zur lincken

hatte die stat Sephet. Als er gefangē war  
zu den zeiten Salmanasar des Königs in  
Assyrie / hat er in der gefengēnuß den weg  
der warhait nit verlassen: also das er alles  
wz er haben mochte täglich sein mitgefange-  
nen brüdern / die auß seinem gschlächte wa-  
ren / mittheilte: Vñnd wiewol er iünger war  
dann alle andere im stamē Neptalim: so  
thet er doch nichts kindisch in seinen werckē  
vñnd so die andern alle zu den güldinen kel-  
bern: die Hieroboam der König Israel ge-  
macht hat / giengen: floch er allain jr gesel-  
schafft / vñnd giengen gen Hierusalem in  
den Tempel des Herrn: vñnd da bätet er an

den Herrn GOTT Israel: vñnd bracht dar  
getrewlich seine erste frucht vñnd zehenden:  
also das er im dritten jar den frembdlinge  
vñnd Iudgenossen allen zehenden raichet.  
Das / vñnd der gleichen thet er nach dē gsag  
GOTTes / da er noch jung war. Da er aber  
ain mann ward / nam er ain weib Annam  
auß seinem stamē / vñnd gebat auß ihr ain  
sun / den nant er mit seinem namen / vñnd le-  
ret ihn von jugent auff GOTT fürchten /  
vñnd sich vor aller sünd enthalten. Do er  
nun mit seinem weib / sun / vñnd mit seinem  
ganzen geschlächte in gfengēnuß in die stat  
Tinnie kommen war / wenn sie schon all  
vonn der Hayden speiß assen / so verhütet  
er sein seel das er mit den seiben speißen sich  
nie befleckt: Diereil er nun GOTTes in-  
gedenck war: in ganzen seinem hertzen gab  
im GOTT gnad im angesicht Salmanas-  
sar des Königs / der gab im gewalt zu gan-  
zo er hin wolt / vñnd freyhait zu thun was  
er wolt.

Also zohe Tobias zu allen die in gefengē-  
nuß waren / vñnd tröst sie / vñnd gab im hails-  
same vermanung. Da er aber gen Rages  
in der Medeer stat kam / fand er da vnder  
andern volck ainen seins geschlächtes mit  
namen Gabelus / der war arm: dem gab  
er von dem gelt das im der König zu ver-  
ehung geschendte hat / zehen talent silbers /  
doch mit ainer handgeschriß verschriben.  
Nach vil zeit als Salmanasar der Kö-  
nig starb / vñnd Sennacherib sein sun an  
seiner stat regiert / der die Kinder Israel  
hasset in seinem angesicht: Gieng Tobias  
täglich durch all sein geschlächte / vñnd tröst  
sie: vñnd gab ainem jechlichen von seinem güt  
so vil als er vermocht. Die hungerigen  
spetste er / die nackenden beklaidet er / die  
todten vergrub er mit fleiß. Vñnd als Sen-  
nacherib der König wider kumen vñnd ge-  
flohen was auß dem Jüdischen lande (als  
in denn GOTT gestrafft hat vñnd seiner  
lesterung willen) vñnd erzürnet war / schlug  
er vil von den kindern Israel zu tode / do  
vergrub ire leichnam Tobias: Dacs aber  
dem König gesagt ward / da hieß er in töd-  
ten: vñnd nam im all sein güt. Tobias aber  
flohe mit seinem weib vñnd sun: vñnd also  
bloß verborgen / dann vil hetten ihn lieb.  
Nach funff vñnd vierzig tagen ward der  
König von seinen aignen Sinen erschla-  
gen: do kam Tobias wider im sein hauß:  
vñnd ward im all sein güt wider.

San-  
schafft.

4 Re. 19

Das

# Das Buch

## Das II. Capitel.

Tobias ladet seine freünd: was  
frum wardt blindt.

**N**ach dem war ain hochzeitlich fest  
des Herren/ vnnnd wie Tobias hat  
ain güc mal zü gericht inn seinem  
haus/ sprach er zü seinem sun. Gang hin/  
vnnnd bring etlich vnser geschlächtes / Die  
Gotsforchtig seind / das sie mit vns essen/  
Wie er hin gieng/ lieff er wider/ vnnnd sage  
dem Vater/ wie ainer von den kindern Is-  
rael erwürgt leg auf der gassen. Der vater  
sprang bald auff von seinem tisch / ließ das  
mal stan/ kam michtern zü dē todten leich-  
nam: nam ihn/ trüg in in sein haus haim-  
lich; dz er in so die Son vnder gieng/ sicher  
möcht vergraben. Nach dem er den leich-  
nam het verborge/ aß er sein speiß mit trau-  
ren vñ forcht/ gedachte an die red die d Herz  
durch den Propheten Amos redt. Ewre  
hochzeit werden in trauren vnd mainē ver-  
fert. Als aber die Son vndergangen war  
gieng er vnd vergrüb in. Da strafften ihn  
alle seine nächsten/ vnd sprachen. Erst hat  
man dich vonn des wegen haissen tödten/  
vnnnd dem todt bist du kaum entrunnen/  
vnd gehest jecz vnd vergrebst die todten wi-  
der. Aber Tobias forcht G O T T mehr  
dann den König/ verzucht der erschlagenen  
leichenam/ verbarg sie in seinem haus: vnd  
in mitternacht vergrüb er sie. Es begab  
sich auff ain tag: das er von der gräbnuß  
müd worden war/ kam haim vnd legt sich  
an die wand vnnnd entschieff. Da fiel ihm  
oben herab auß der schwalben nest der  
warm schweiß auff seine augen/ das er er-  
blindet. Dise anfechtung ließ ihm G O T T  
darumb begegne/ das er geb den nachkom-  
men ain beyspil seiner gedult / gleich als  
des hailigen Jobs. Dann diereil er von  
jugent auff allweg G O T T geförcht/ vnnnd  
seine gebot gehalten hat / ist er nit traurig  
worden/ wider G O T T/ das jm blindheit  
zügefallen war / sonder er blib vnberwege  
in der forcht G O T T es / sage G O T T  
lob vnnnd danck alle tag seins leben. Dann  
wie der Job vonn Königen/ also ward  
dise vonn seinen ältern vnnnd verwand-  
ten versportet / die sagten zü ihm. Wo  
ist dein hoffnung vmb deren willen du al-  
müssen geben / vnnnd die todten vergraben  
hast: Tobias aber strafft sie/ vnd sprach.

Ir solten nit also reden: dann wir seind der  
hailigen Kinder/ vnd warten auff das leben  
das G O T T denen geben will/ die iren ge-  
lauben nimmer vonn ihm wenden. Sein  
fraw Anna gieng täglich weben/ vnd was  
sie mit irer hand gewan/ das bracht sie. Vñ  
es begab sich / das sie ain gaßböcklin nam  
vnnnd es haim bracht: vnnnd do es der mann  
schreien hort/ do sprach er. Lügend das es  
villeicht nit etwa gestolen sey. Gebends sei-  
nem Herren wider: dann es ist nit recht das  
wir vom gestolnen essen/ oder anrühren. Da  
ward sein weib zornig/ vnd sprach. Jecz ist  
dein hoffnung offenbar eitel worden/ vnd  
deine almüssen seind erschinen. Mit solchen  
vnnnd der gleichen Worten hat sie ihm ver-  
weisen.

## Das III. Capitel.

Tobias bät: Sara die tochter Raguelis  
bat auch den Herren.

**D**er seüßiger Tobias vnd angefan-  
gen zü betten/ mit trehern sprach.  
Herz du bist gerecht/ vnd alle deine  
gerichte seind auffrichtig / vnnnd alle dei-  
ne weg seind erbermd/ warhait vñ gerech-  
tigkeit. Darumb d Herz / biß mein einge-  
denck/ vnd wöllest nit nach nemen von mein  
sünden: gedenck auch nit an meine sünd vñ  
an die sünd meiner ältern: Dann wir seind  
deinen geboten nit gehorsam gewesen: vnd  
darumb seind wir zü ainem raub worden/  
vnd seind in gefängnuß kommen in todt/  
in spot/ vnd zü schmach allen völkern/ vñ  
der die du vns zerstreuet hast. Vnnnd dar-  
umb Herz seind deine vrrhail groß/ dann  
wir haben nit nach deinem gehaß gethan/  
vnnnd seind nit vnschuldiglich vor dir ge-  
wandert. Vnnnd nun d Herz/ thü mit mir  
nach deinem willen/ vnd gebeüt/ das mein  
gaist im freiden hingenommen werd: dann  
sterben ist mir nützer dan leben.

Auff dieselb zeit hat es sich begeben/ das  
Sara die tochter Raguelis/ in Rages der  
Medeer stat auch geschmächet worden ist  
von ainer dienstmagt ires Vatters / Dann  
sie was geben worden sibem mann/ die wa-  
ren gleich / so bald sie zü ihr gangen wa-  
ren/ vom teüffel Asmodeo erwürgt wor-  
den. Da nun Sara die magt vmb etwas  
ihr schuldt strafft/ do antwurt sie ihr/ vnd  
sprach. Fürhin müssen wir kain sun oder  
tochter



## Das III. Capitel.

Tobias sagt an/dem sun sein gräbnuß  
vnd anders auch die schuld  
Babeli.

schier vnd dir sehen / du mann tödterin:  
Wileu mich auch tödeen / wie du die siben  
mann gedret hast: Auff dise red gieng  
Sara hinauff in die kammer / als nicht vnd  
erand nicht drey tag vnd drey nächt: sun-  
der sie verharret mit trehern im gebet: bat  
GOTT das er sie von solcher schmach  
erlöset.

**C** Am dritten tag hat es sich begeben / als  
sich gebet auß war / das sie GOTT lobet /  
Vnd sprach. Benedic sey dein nam. O  
GOTT vnser vatter / der du so du erzürnt  
bist / auch barmhertzigkeit beweisest: vnd  
zu zeit des trübsals / verzeichst du die sün-  
de denen die dich anruffen. Zu dir O Herr  
kere ich mein angesicht / zu dir heb ich auff  
meine augen. Ich bit dich Herr du wöllest  
mich von den banden diser schmach erledig-  
en / oder nim mich gar von der erden. Du  
waisst Herr das ich kainen mann nie begert  
hab / vnd mein gemüth hab ich sauber von  
aller vnreinen begird verharret: Mit des-  
nen die in freuden schimpffen vndd kurg-  
weilen / hab ich mich nie eingemischet noch  
zugefeller / auch mit denen die in leichtfert-  
igkeit wandren / hab ich nit thail gehabt.  
Am mann aber hab ich nit auß fleischliche  
müerwillen / sonder in deiner forcht verwil-  
liget zu nemen.

Ich bin villeicht ich einweder sinnen /  
oder sie mir nit güte gnüg gewesen / das du  
mich villeicht ainem andern mann behal-  
ten hast. Dann dein ratschlag stat in kais-  
nes menschen gewalt: ain jeder aber der  
dich lieb hat vnd recht ehret / der ist des ge-  
wis / das so ain leben angefochten vnd  
versücht wurde / in bewerung stat / vnd  
so er in gedult verharret / er beionet wurde  
vnd hoch gekrönet: vnd so er in trübsal  
ist / das er wirdt erlöset / vnd so er in zerstö-  
rung ist / das er zu deiner erbermd kum-  
men mag. Dann du hast kainen lust in vn-  
serer verdammnuß: Vnd nach dem vnges-  
chumen wuter / magst du wider still / nach  
dem weinen vnd trauern gibst du grosse  
freud. Dem nam O GOTT Israel sey  
gelobet in ewigkeit. Auff ain zeit seind ir  
baiden gebet erhört worden / vor GOTT:  
vnd ist der hailig Engel Raphael gesendet /  
das er ihnen baiden helff: deren gebet mit  
einander für GOTT kummen waren.

**A**ls nun Tobias maint sein gebet  
wer vor GOTT erhört das er  
sterben möchte / berüfft er zu sin sein  
nen sun Tobiam / vndd sprach zu ihm.  
Wein sun / hör die wort meins munda: vnd  
leg sie in dein hertz wie ain grundfest. So  
GOTT mein seel von mir nimbt: so be-  
grab du mein leichnam / vnd halt in ehren  
dein müter / all diu weil sie lebt. Dan nim-  
mer solt du vergessen den schmerzen den  
sie in ihrem leib deiner halb gehabt: Vnd  
so sie den auch erfület die zeit ihres lebens /  
vergrab sie vñ mich. Hab aber dein leben  
lang GOTT im hergen. Hüt dich das du  
der sünd nergent verwilligest / vnd die ges-  
bordeins GOTTs verlassest. Von dein-  
nem güte gib almüßen: vnd kere dein anges-  
sicht von kainen armen nimmer mer / so  
wirdt GOTT sein angesicht auch nit von  
dir keren. Nach deinem vermögen / be-  
weis barmhertzigkeit / hast du vil / so gib  
reichlich: hastu wenig / so fleiß dich das  
wenig auch gern mit züchailen. Dan ain  
gütes schatz vnd hohe belonung wirst du  
dir züsam legen auff den tag der not.  
Dann almüßen entlediget von aller sünd  
vnd vom todt: vnd laßt die seel nit in die  
finsternuß kummen: den almüßen ist ain  
grosser trost vor dem höchsten GOTT als  
den denen die das geben.

Hüt dich fleißig mein sun vor aller vn-  
keuschait / vnd lüg das man ( außgenum-  
men deiner haupftrauen halb ) kain an-  
ders laster vñ dir wisse. Laß hochmüt we-  
der in deinen worten noch sinn herrschen /  
dan in hoffart hat alle verderbnuß ange-  
fangen. Wölcher dir etwas arbeiter / den  
gib sein lon gleich also bald: vñ sihe zu das  
des taglöners lon / über nachbey dir nie  
bleib: Das du nit wile das dir von ainem  
andern geschehe: das thü auch ainem an-  
dern nit. Dein brot is mit den hungerigen  
vnd dürfftigen: vnd von deinen kaidern  
bedeckt die nackenden. Dein brot vnd wein  
stell auff die begrebnuß des frommen / vnd  
is vñ einet dauon nit mit den sündern.  
Jrag allweg raths die weisen. Alle zeit lob  
GOTT / vnd beger von ihm / das er deine

Mann  
vñ frato  
en geb  
nuß.

f geiner  
bab.

Gib alle  
müßen.

Merck /  
auff die  
bar seze  
am als  
ding.

Weg

# Das Buch

weg richte/ vnd das alle deine anschleg vnd  
fürnehmen in ihm bleiben. Auch thün ich  
dir zu wissen mein sun/ das ich zehen talent  
silbers / do du noch jung warest/ Gabelo/  
in der stat Rages in Media / geben hab:  
vnd des handelschiff hab ich hie bey mir.  
Vnd darumb erfrage wie du zu ihm kum-  
mest/ vnnnd das gemelte silber von ihm for-  
derest: vnnnd ihm sein handelschiffe wider-  
gibest. Fürchte dir nit mein sun/ ain arm le-  
ben haben wir hie / doch werden wir vil  
güts haben/ wann wir GOTT fürchten/  
vnd von aller sünd abweichen/ vnnnd recht  
thün werden.

## Das V. Capitel.

Tobias befehlte Raphael den Engel  
für ain weggeferten.

**D**o antwort Tobias seinem vater/  
vnnnd sprach. Vatter was du  
mir empfolhen hast / das will ich  
thün. Wie soll ich aber dem gelt nach fragen?  
Dess bin ich nit bericht. Er kende wer  
der mich / noch ich ihn: was zeichens soll  
ich ihm geben? Darzu hab ich den weg  
nie erkandt/ den man dahin wandret. Do  
sprach der vatter. Sein handelschiff hab  
ich bey mir / so bald du ihm die selb zeigst/  
würdt er dir geben. So far seh hin/ dies  
weil ich noch leb/ vnd empfahest das gelt/  
vnnnd such ain getrewen mann der vmb  
sein lon mit dir gang. Do gieng Tobias  
auf: vnnnd fand ainen schönen jüngling  
auffgeschürte als ainer der über feld zu  
wandern bereit ist/ den grüßte er (er wußte  
aber nit das es ain Engel GOTTes war)  
vnd sprach. Woher bistu güter jüngling?  
Er sprach. Auß den kindern Israel. To-  
bias sprach. Kenstu den weg in Media?  
Er antwort. Ja/ vnd dick bin ich die stras-  
sen all gangen / ich bin auch etwa zu her-  
berg gewesen bey Gabelo vnserm brüder/  
der zu Rages in Media wonet/ in der stat  
die auff dem berg Ecbathanis ligt. Tobia-  
as sprach. Lieber verzeuch ain klain / biß  
ich meinem vatter sag. Do lieff Tobias  
vnd sagte seinem vatter dise ding all. Dess-  
halb verwunderte sich der vatter/ vnd was  
in das er zu ihm gieng.

**A**lo nun der Engel hinein kam / grüßte  
er den vatter/ vnd sprach. Freüd sey dir als  
le zeit. Do sprach der alt Tobias. Was

freüd mag ich haben / der ich hie in der fin-  
sternuß sig/ vnnnd das liecht des himels nie  
sihe. Der jüngling sprach. Biß ains star-  
cken gemüts / GOTT wirdt dir bald helf-  
fen. Do sprach Tobias. Magstu mein sun  
zum Gabelo gen Rages führen? Wo du  
dann widerkumst / will ich dir deinen lon  
geben. Do sprach der Engel. Ich will ihn  
dar/ vnnnd von dannen herwider zu dir füh-  
ren. Do antwort im Tobias. Lieber sag  
mir / was geschlächts bist du? Oder was  
haus? Do sprach Raphael der Engel.  
Fragstu nach dem geschlächte ains tagelö-  
ners? Oder suchstu deinem sun ainen ge-  
laits mann der mit ihm ziehe? Damit ich  
dich aber nit bekümmer / so bin ich Azar-  
ias des größern Ananie sun. Do ant-  
wortet Tobias. Du bist ains grossen ge-  
schlächts: do bit ich dich / zürn nit das ich  
deinem geschlächte nach geforschet hab. Do  
sprach der Engel. Deinen sun will ich dir  
gesundt dar/ vnd von dannen herwider füh-  
ren. Do antwort Tobias. Wol/ farend  
hin/ vnd GOTT sey in ewerm weg/ vnd  
sein hailiger Engel belait euch.

Do rüsten sie alle ding zu/ was sie auff  
die straf mit ihnen nemen wolten: vnd ge-  
segnet Tobias seinen vatter/ vnd mütter/  
vnd zogen die zwen mit ainander.

Do sie nun hin zogen/ sieng die mütter  
an wainen/ vnnnd sprach. Du hast den ster-  
cken vnser alters hingenommen/ vnd von  
vns geschickt. Wolt GOTT das das gelt  
wer nie gewesen / vmb des willen du ihn  
hinweg geschickt hast. Wir hetten vns vn-  
serer armüt wol lassen genügen / das wer-  
re ain größer schatz gewesen / das wir vns  
fern sun hie gesehen hetten.

Da sprach Tobias. Wain nit / vnser  
sun wirdt gesundt dahin kummen/ vnd ge-  
sunde herwider kummen/ vnd deine augen  
werden ihn sehen. Dann ich verhoff / der  
güt Engel GOTTes der belait ihn/ vnd  
ordne alle ding wol die er thüt: also das er  
mit freüden wider zu vns kumme. Auff  
solliche wort hört die mütter auff wainen  
vnd schwig.

## Das VI. Capitel.

Wider Engel den Tobias vom visch er-  
redet/ vnnnd leret warzu die les-  
er vnd gal des visch  
güt were.

**A**lso zog Tobias hin / vnnnd ain hund lieff mit im: vnd sie bliben die erste nacht bey dem wasser Tygris. Do gieng er hinauß seine fuß zu waschen / vnnnd sihe / ain seer grosser fisch kam herfür: vnnnd wolt ihn verschluckt haben. Do forcht sich Tobias / vñ schri laut. Herz der selte mich an. Do sprach der Engel. Le wisch ihn bey dem fisch / vnnnd ziehe ihn zu dir. Vnnnd der jüngling hetz / vnd zohe ihn außs land / vnnnd der visch zablet vor sein füssen.

**B** Der Engel sprach. Entwaß disen visch vnnnd behalt das hertz / die gall / vnd die leber. Dañ dise ding seind von nöten / vnnnd nutz zur arznei. Tobias hetz. Vnnnd hat braten den visch / vnnnd sie namen ihn mit ihnen auff den weg: das überig saltzen sie sovil als ihn genüg war / biß sie gen Bages kamen / die stat Medie.

Do fragt Tobias den Engel / vnnnd sprach. Azaria mein brüder / ich bit dich / das du mir sagest. Warzú seind die ding güte / die du mich vom visch hast haissen behalten: Do antwurt der Engel vnnnd sprach. So du ain stücklin vom hertzen auff ain tole legest / so vertribt der rauch alle böse gespenst der teüffel / es sey vom man oder weib / also das er fürhin nit mer zu ihm kumt. Die gall ist güte / die augen mit zu salben / vnnnd zü bestreichen / die ain fall haben / so werden sie gesunde. Tobias sprach. Wo wollen wir bleiben?

**C** Do antwurt der Engel. Es ist hie ain mann / mit namen Raguel / dein naher freünd auß deinem geschlecht: der hat ain tochter Saram / vnd sunst ain kind dann sie: Dir gehört alles sein güte / vnnnd dir gehört sein tochter zum weib / vnnnd darumb wib vmb sie / vñ begere sie von irem vatter / so wirdt er sie dir zum weib geben: Do antwurt Tobias / vñ sprach. Ich hab vernommen / man hab sie sibben mannen vermähel / vnnnd sie seien alle gestorben: vnnnd hab auch gehört / der teüffel hab sie getödt. Deshalb forcht ich mir möcht solchs auch begegnen: wirdt ich (dieweil ich ain ainig kind bin mein altern) ihr alter mit laid in das grab bringen.

**D** Do sprach der Engel Raphael. Hör was ich dir sag / so will ich dir anzeigen / wer die seind über die der teüffel gewalt hat. Dann die also die Ehe annehmen / das sie GOTT von ihn vnd irem hertzen

auffschlagen: vnnnd also ihres leibs lust pflegen / wie ain maulehier vnnnd roß / die kain verstand haben: über die hat der teüffel gewalt. Du aber so du sie nimst / so bald du zu ihr in die kamer kumst / so enthalt dich ihr drey tag: vnd lig allain dem gebet mit ihr an.

In der ersten nacht aber so bren das leberlin des visch auff ainem tolen / so wirdt der teüffel vertriben. Zur anderen nacht wirstu in die gelschafft der hailigen Patriarchen gelassen. An der dritten nacht wirstu den seggen empfangen / das gesunde kind von euch geboren werden. Nach der dritten nacht: so nim dañ die junckfrawen mit der forcht GOTTes / vnnnd auß begird der kinder / mer dañ auß vnzüchtigem leibs lust: das du im samen Abrahams die benedeiung erlangest in den sünen.

## Das VII. Capitel.

Der Engel mit Tobia kam zu Raguel / vnd er gab sein tochter Tobie.

**A**lso seind sie zum Raguel einkere: der empfing sie mit freuden. Vnnnd wie er den Tobiam ansahet / sprach er zu seiner frawen Anna. Wie ist der jüngling meiner Schwester sun so geleich. Vnnnd wie er das geredt hat / sprach er. Wo her seit ihr lieben jungen: Sie sprachen. Auß dem stammen Neptalim / auß der gefengennus Ninive. Do sprach Raguel. Kennent ihr mein brüder Tobiam: Sie sprachen. Wir kennen. Vnnnd als er vil güts von im sagt hüß der Engel an / vnnnd sprach zu dem Raguel. Der Tobias von dem du fragest / ist des vatter. Da naiget sich Raguel inder / vñ wainet / vnd kumt ihn / vnd wainet ob seinem halß / vnd sprach. Benedeiung sey dir mein sun / dann du bist ains redlichen besten manns sun. Vnnnd sein frau Anna / vnnnd sein tochter Sara wainten auch.

Nach dem sie geredt hetten / hieß er ain wider abnehmen / vnnnd ain mal zürüsten. Vnd als er sie hieß zütisch sitze / sprach Tobias. Wie will ich heüt weder essen / noch trincken / biß du mir meiner bit gewerest / vnd mir verhaiffest / Saram dein tochter zugeben. Do Raguel diß höret / erschrockt er / dañ er wol wüß / wie es den andern sibben mannen gangen ward / die zu ihr eingegangen

W u gangen



# Das Buch

gangen waren: vnnnd forcht es gieng dem auch also. Vnnnd wie er also zweifelhaftig stünd/ vñ dē jüngling kain antwert gab/ sprach der Engel. Du solt dich nit entsetzen/ dein tochter ihm zugeben/ dann diesem Gottesdächtigen gehört dein tochter zum weib: vnd darumb hat sie kain ander C mügen haben.

Do sprach Raguel. Wir zweifelt nit/ GOTT hab mein gebet vnnnd wainen für sich lassen kumen: vnnnd glaub er hab euch darum zu mir geschickt/ dz dise mein tochter in ihr geschlächte vermähelt werd nach dem gesatz Moysi. Nun zweifelt nit/ ich will sie dir geben: Vnderwüschet der tochter die rechte hand/ vnnnd gab sie der gerechten Tobie/ vñ sprach. Der GOTT Abrahama/ der GOTT Isaacs/ der GOTT Jacobs sey mit euch/ vnd geb euch zusamen/ vnd erfüll seinen segen in euch: Vnd sie namen ain Charren/ vnd machten ain verschreibung der Ehe. Nach diesem assen sie vnd lobten GOTT. Da rüffte Raguel seiner frawen Anna/ vnnnd hieß sie ain andere kamer zürichten/ vnd fürt darein sein tochter Saram/ vnd sie wainet. Do sprach er zu ihr. Biß vnerschrocken mein tochter/ der Herr des himels geb dir freud für das laid/ das du erlitten hast.

## Das VIII. Capitel.

Die hochzeit vnd beiligen Tobie.

**N**ach dem sie nun zünacht gessen hatten/ fürten sie den jüngling zu ihr hinein. Do gedacht Tobias an die red des Engels: bracht herfür auff seinem lidenen sack das stücklin von der leber des vischs: Vnnnd legts auff ain glüt. Da erwüschet der Engel Raphael den teüffel/ vnnnd verschickt ihn/ vnnnd band ihn in die wüste der öbern Egypti. Do hat Tobias die juncfraw vermanet vnnnd gesprochen. Sara/ stand auff/ so wollen wir heüt/ morgen/ vnd übermorgen/ GOTT bitten. Dann dise drey nacht wollen wir vns mit GOTT versünen/ vnd so die drit nacht überhin ist/ so wollen wir den in vnsere eheliche pflicht sein. Dann wir seind kinder der hailigen/ vnnnd zimt vns nit zusamen zu geen/ als die heiden thün/ die GOTT nit wissen. Da stünden sie beide mit ainander auff/ vnnnd betten beide se-

rigtlich/ das ihn gesundhalt geben ward. Vnd Tobias sprach. Herr GOTT vnser vätter/ dich sollen loben himel vñ ird/ das wir/ alle brunnen vnd flüß/ vnd alle creaturen/ die inn ihn seind. Du hast Adam vom laim der erden gemacht: vnnnd hast ihm Eva zur hilff geben. Vnnnd nun Herr du waißt/ das mich vnkeuschait des fleischs nit treibt/ dise mein Schwester zünemen/ sündet allain liebe der kinder/ in wölchen werd dein nam in ewigkait gelobt. Sara sprach auch. Erbarm dich Herr über vns/ erbarm dich/ das wir beide gesunde zu gütem alcer kumen.

Wie es ward vmb den han Frei/ rüffte Raguel sein knechten/ vnd sie giengen mit ihm/ vnd machten ain grab. Dañ der väter gedacht/ Es ist ihm villeicht gangen/ wie den vorigen siben/ die auch bey ihr gelegen seind.

Wie sie nun das grab gemacht hetten/ kam Raguel wider zu seinem weib/ vnd sprach zu ihr. Schick bald ain magd/ das sie sehe/ ob er todt sey/ das ich ihn vor tag begrab. Also schickte sie ain magd zusehen. Als sie aber in die kamer kam/ fand sie die frisch vnnnd gesund/ vnnnd bey ainander schlaffen. Also kam sie wider/ vnnnd brachte güte botschaft. Do benedeiten sie den Herren/ Raguel vnnnd sein hauffraw Anna/ vnd sprachen. Gelobt seist du Herr GOTT Israel: dañ das so wir vermainten/ ist vns nit begegnet. Dann du hast vns dein erbermd bewisen/ vnnnd hast vns den feind der vns durch ächzet abgenommen. Denen zwaien ainigen hastu gnad bewisen. Herr D mach das sie dich volkumner loben/ vnnnd dir das opffer deines lobs vnd irer gesundhait auffopfferen/ das alle völder erkennen/ das du allain GOTT bist auff der gangen erden.

Bald empfah Raguel sein knechten/ das sie die grub/ die sie gemacht/ wider mit der erd füllen/ ee das tag wird. Zu seiner frawen aber sprach er/ das sie ain mal zu hoch rüß/ vnnnd züberait/ was denen/ die weg fertig seind/ zu höret. Lief auch abnemmen zwei faiste küh/ vnnnd vier wider/ vnnnd ließ speiß bereiten für alle seine nachbarn vnd freünd: Vnnnd Raguel beschwüre den Tobias/ das er zwei wochen bey ihm blib. Er gab auch dem Tobie das halb von aller seiner hab/ die er besaß/ vnnnd ließ ihm das verbüessen/ das der halb thail

vonden/ so überig were/ nach ihrem tode  
Tobie folgen solt.

## Das IX. Capitel.

Der Engel bracht Gabelum vnd das  
gelt auff die hochzeit.

**D**o beruffte Tobias den Engel zu  
ihm/ den er ainen menschen ver-  
maine zu sein/ vnd sprach zu ihm.  
Brüder Azara/ ich bit dich höre meine  
wort. Ob ich mich selbs dir zum Knecht er-  
geb/ were ich doch nit würdig deiner fürs-  
ichtigkeit. Doch bit ich dich/ nim zu dir/  
thier vnd diener/ vnnnd zeich zum Gabelo  
in Rages die statt der Wedeer/ vnnnd gib  
ihm wider sein handelschufft: vnd empfa-  
he von ihm das gelt/ vnd bit ihn das er  
auff mein hochzeit kum. Dann du selbs  
waisst/ wie mein vatter die tag zelet/ wo  
ich ains tags lenger aussen were/ würde  
sein mit traurig. Nun sihest du/ wie mich  
der Raguel beschworen hat: vnd ich mag  
schon aid nit verachten.

Do nam Raphael vier auß den Knecht-  
ten Raguelis/ vnd zwen Camel: vnd zoge  
hin in Rages der Wedeer stat: vnd als er  
den Gabel fand/ gab er ihm sein handels-  
schufft/ vnd nam von ihm alles gelt. Sa-  
get ihm damit von dem sun Tobie/ vnnnd  
was sich verlauffen het: vnnnd machte/ das  
er mit ihm auff die hochzeit gieng.

**A**ls er nun ins Raguels hauss kam/  
fand er den Tobiam zu tisch sitzen: vnd er  
sprang auff/ vnd küßten an ainander: vnd  
wainet Gabelus: vnd benedeiet GOTT/  
vnd sprach. Der GOTT Israel wöll dich  
gesegnen: dann du bist ains frummen ge-  
rechten manns sun/ der GOTT förchtet/  
vnd vil almüßen gibet. Benedeiung sey über  
dein weib vnd ewern eltern/ das ihr kind  
vnd kindkind sehen/ biß ins drit vñ vierde  
geschlecht. Vnd ewer samen sey gesegnet  
von dem GOTT Israel/ der in ewigkeit  
regiert. Do sie nun alle Amen sprachen/  
lassen sie nider vnd assen/ vñ hetten hoch-  
zeit mal in der forcht des Herren.

## Das X. Capitel.

Der eld Tobias trauet vmb den jun-  
gen der zoge von Raguel.

**A**ls der Jung Tobias der Ehe A  
halb sich saumbe/ ward sein vatter  
sorgfelig: vñ gedachte wie ist mein  
sun lang auß: Wer belt in so lang: Vil-  
leicht ist Gabelus tode/ vnnnd gibet ihm nie-  
mande das gelt: Vnd sieng an fast bekum-  
mert zu sein/ er vnnnd sein hauffrau An-  
na: vnd siengen an baide mit ainander zu  
wainen/ das ihr sun auff die bestimmten tag  
nit wider kummen war: Die mütter die  
wainet mit zähern die nit züstillen waren  
vnd sprach. Wee wee mein sun/ warumb  
haben wir dich an die frembde geschickt:  
Du liecht vnser augen/ du stab vnser al-  
ters/ du erost vnser lebens/ du hoffnung  
vnser geschlechts. So wir alle ding allain  
in dir hatē/ solten wir dich von vns nit ge-  
lassen haben.

**Z**u der sprach Tobias. Schweig/ vnnnd  
biß nit vnmutig/ vnser sun ist gesunde vñ  
frisch: der mann mit dem wir ihn hinweg  
geschickt haben/ ist getrew. Sie aber wolt  
sich nit lassen erösten: sunder täglich wü-  
schet sie auff/ sahe/ vnnnd gieng vmb alle  
weg/ da sie maint das er her solt kummen:  
das sie in doch ( wo möglich ) von weite-  
rem sehen möcht kummen. Raguel aber  
sprach zu seinem tochtermann. Bleib hie/  
so will ich ainen boten zu Tobia deinem  
vatter schicken/ der ihm sag/ das es wol  
vmb dich stand. Do antwurt Tobias. Ich  
wais das mein vatter vnnnd mein mütter  
täglich die tag zelen/ vnd ist ihr gemüt be-  
kummert.

**A**ls Raguel den Tobia mit vil worten  
bat/ vnd aber er in Eains wegs hören wolt/  
gab er im die Sara/ vnd den halben thail  
alles seines güts vnd seiner hab/ in Knechtē  
vnd mägden/ in schaffen/ in Camelen vñ  
Ehen/ auch vil gelts/ vnnnd ließ ihn also mit  
frid vnnnd freuden hinsaren: vnnnd sprach.  
Der hailig Engel GOTTes sey mit euch  
in ewer raiß/ vnd führe euch gesunde/ das  
ir bey ewern altern alle ding auffrecht  
finden: vnd das meine augen ewere kinder  
sehen mögen eich sterb. Also vmbfiengen  
die altern ihr tochter/ vnnnd küßten/  
vnnnd lieffen sie/ vermanende: das sie iren  
schwäher vnnnd schwigern in ehereu hielt:  
ihren mann lieb het/ ihr hauff vnnnd das  
hauffgesind wol regiert/ vnd vnsträflich  
lebr.

Traure  
vmb To-  
bia.

Lehr  
Lehrer.

# Das Buch

## Das XI. Capitel.

Tobias kam heim mit freuden / machte  
sein vatter gesehend.

**M**ie sie am wider heim ziehen wa-  
ren / kamen sie am allstten tag gen  
Carriam / die auff halben weg lige  
gegen Ninive. Da sprach der Engel. Br-  
der Tobia / du waißt wie du mit deinẽ vater  
verlassen hast: gefelt es dir / so ziehen  
wir voran: so kumbt das gesind mit dem  
weib vnd vich allgemach hernach.

Als es ihm gefiel / das sie hinzugen /  
sprach Raphael zum Tobia. Nun mit dir  
von der gallen des visch / dann du wirst  
sein bedürfen: Da nam Tobias von der  
gallen / vñ zogen hin: Anna aber die m-  
ter saß täglich an der straß auff dem spiz  
des bergs / von wölchem sie weit vmb sich  
sehen mocht.

**W**ie sie vom selben ort herab sahe / sein  
zukunft / sahe sie von ferns: vnd kant das  
ihr sun kam: vñnd lieff vñnd sagte ihrem  
mann vñ sprach. Sihe / dein sun kumbt.  
Da sprach Raphael zu Tobia. So bald  
du ins hauß geest / so sag GOTT deinem  
Herren lob vñd danck: vñd trete zum vatter  
vñ küß ihn / vñd bestreich ihm die augen  
mit der gallen des visch / die du mit dir  
bracht hast. Dann so bald werden die au-  
gen ihm geöffnet / vñnd wirdt dein vatter  
das licht des himels sehen: vñd wirdt wi-  
der sich an deinem anblick erfreuen.

**A**lso lieff der hunde der bey ihnen auff dẽ  
weg gewesen war vorhin / gleich als ain  
bot / vñd wadlet mit dem schwanz in freu-  
den. Do stund der blinde vatter auff / vñd  
fieng an zulauffen / vñnd sich mit den füß-  
sen flossen / vñnd gab die hand ainem En-  
gel / lieff dem sun entgegen: vñd empfing  
vñd küßt ihn / er vñd sein weib: vñnd sien-  
gen an vor freuden zu wainen. Wie sie  
nun GOTT danck vñd lob gesagt ha-  
ten / saßen sie nider: Da nam Tobias von  
der visch gallen: vñd bestreich seinem vater  
die augen. Dis weret auff ain halbe  
stund: Do sienge an ain weisse auß seinen  
augen zugeen / wie ain heiligmans ay: das  
nam Tobias / vñnd zochs auß den augen /  
vñd empfing sein gesicht wider. Da lob-  
ten sie GOTT / er vñd sein weib / vñnd alle  
die ihn kanten. Do sprach Tobias / O Herr  
GOTT Israhel / ich sag dir lob / du hast

mich gestrafft vñnd gehailt. Ich siche sein  
mein sun Tobiam.

Nach sibem tagen kam auch Sara sein  
nes suns weib / mit allem gesind vñd vich /  
mit Camelen / mit gelt das ihm die frau  
zubracht / vñ mit dem gelt das er vom Ga-  
belo empfangen hat: vñnd der erzelet sein  
eltern alle güthar GOTTes / die er im be-  
weisen het durch den mann der ihn belait-  
et het. Es kamen auch Achior vñnd Na-  
bach die schwester sun Tobie / mit freuden  
zum Tobia / vñnd frolochten mit ihm alles  
güts halb / das ihm GOTT bewisen hat:  
vñd waren also sibem tag / vñnd assen mit  
einander / vñnd frewent sich mit grosser  
freud.

## Das XII. Capitel.

Raphael gab sich zuerkennen: vñnd  
lehret sie GOTT ehren.

**D**oberufft Tobias sein sun zu ihm /  
vñnd sprach. Was mögen wir hi-  
sem frummen mann geben / der mit  
dir gangen ist: Do sprach Tobias zu sei-  
nem vatter. Vatter was lons wöllen wir  
ihm geben / das seiner güthar gleich sey:  
Er hat mich geführt vñnd wider gesunde  
bracht: Er hat mir die frauen geben / vñd  
das teufelisch gespenst hat er von ihr ge-  
triben: hat ihren altern freud geschafft:  
mich hat er verhüttet / das mich der visch  
nit verschlickt hat: dich hat er wider sehen  
gemacht / ja wir haben alles güts von ihm  
empfangen. Was mögen wir ihm nun  
für dises alles thun das dem gemäß sey:  
Ich bit dich aber mein vatter / das du ihn  
bittest / ob er vñlleicht den halb tail von al-  
le dem nemen wolt das wirbracht haben.

Do ruffte im der vatter vñd der sun auff  
ain ort: vñnd boten ihm den halb tail von  
dem das siebracht hatten / das ers neme.  
Do sprach er heimlich zu ihnen / Lobent  
GOTT des himels / vñnd vor allen lebens-  
digen menschen dankent ihm: dann er hat  
euch sein erbermd bewisen. Die heimliche  
kint des Königs ist güte zuuerschweigen:  
die werck aber GOTTes öfnen vñd loben /  
ist den menschen eerlich. Güte ist das gebet  
mit fasten vñnd almüßen geben ist besser /  
den goldschätz zusamen legen. Dann als  
müßen löst von dem todt / reinigt die sünd /  
vñd

Nach 8  
raus  
GOTT  
danken.

Almü-  
ßen ist  
besser



und macht das ewig leben finden. Die aber sünden/ sind seind irer seelen.

**C** Deshalb sag ich euch die warhait/ vnd will euch nie verhalten: Do du betest mit erähern/ vnd die todten vergrübest/ liefsst dein essen steen/ vnd verbargest sie des tags in deinem hauß/ das du sie zu nacht vergrübest/ hab ich dein gebet für GOTT getragen. Diaweil du nun GOTT angemund liebwarest: war von nöten/ das ich die ansechtung beweret.

Merck  
für gute  
werck  
vnd der  
Engel  
hüt.

Vnd nun so hat mich der Herr gesendet: das ich dich haile/ desgleichen auch Sarams deines suns weib von dem teuffelischen gespenst erledige. Dann ich bin Raphael ein Engel amier auß den sibnen die vor GOTT steen.

**D** Do sie das höiten/ erschracken sie übel/ vnd zitterten/ vnd fielen auff ire angesicht/ auff die erden. Do sprach der Engel. Der frid sey mit euch/ vnd erschreckent nit. Das ich bey euch gewesen bin/ ist GOTTes will/ dem sagent lob vnd danck. Euch hat gedunckt ich es vnd trinck mit euch: ich aber brauch mich einer speiß vnd eines trancks/ das die menschen nit sehen mögen. Nun ist die zeit hie/ das ich wider kere zu dem der mich gesendet hat/ so loben nun ihr GOTT/ vnd verkündiget seine wunderwerck.

Vnd mit dem das er diß redt/ ist er vor frem angesicht verschwunden/ das sie ihn nit mer sahen. Da fielen sie nider auff ihre angesicht/ auff die drey stund lobten GOTT vnd als sie wider auffstünden/ sagten sie alle seine wunder.

## Das XIII. Capitel.

Der alt Tobias lobet GOTT/ vnd reißt  
sagt von Hierusalem.

**A** Dthet aber der alt Tobias seinen mund auff/ vnd sienge an GOTT zu loben/ vnd sprach. Groß bist du Herr in ewigkeit vnd dein reich zu ewigen zeiten. Du straffest vnd hailest/ du fürdest in die hell/ vnd herauß: niemand mag deiner hand entrinnen. Lobend den Herrn reißt ir kinder Israel/ von den Hayden sprechend sein lob auß: dann darumb seyt ihr vnder die Hayden/ die ihn nit kennen/ zerstreuet: das ihr seine wunder aussprechen: vnd das ihr ihnen zuuersteen gebend/ das

kein anderer allmechtiger GOTT ist/ dann er allain: Er hat vns vmb misethat gestrafft: vnd vmb seiner erbarmung willen wirdt er vns wider helffen: So sehent nun auff die ding die er euch gethon hat/ vnd lobent in mit forcht vnd schrecken: vnd den ewigen König erhöhent inn eweren wercken. Ich aber will in in dem land meiner gefengnis loben/ dann er hat sein herligkeit erzaigt inn ainem sundigen volck. Darumb D ir sündler bekerent euch: vnd thut recht vor GOTT/ in hoffnung er werd euch sein erbarmung beweisen: Ja aber vnd mein seel: wollen vns in GOTT erfreuen. Lobend den Herren alle seine außervölten/ habent fröliche tag vnd lobent ihn: Hierusalem die stat GOTTes/ der Herr hat dich gestrafft vmb der werck willen deiner händ. Lob den Herrn in deinen güten dingen/ vnd sag danck dem ewigen GOTT/ das er wider inn dir auffbauw seine hütten: vnd zu dir beruff alle gefangnen/ das du dich ewiglich freiest. Wie ainem schönen licht würdestu leuchten/ vnd alle end der Welt werden dich vereeren. Die völker werden von ferrem zu dir kummen/ werden gaben bringen/ vnd den Herren in dir anbeten/ vnd dein land werden sie zur hailigung haben: Dann sie werden den grossen namen inn dir anrufen: Verflucht werden sein alle die/ die dich verschmähen vnd verdampft/ die dich lesteren: Wol denen die dich auffbauwen: Du aber würdest dich freuen inn dein kindern: dann sie werden alle glücklich/ vnd zum Herren gesamlet. Wol allen denen/ die dich lieb haben/ vnd deinen friden gereuen haben. O mein seel lob den Herren/ dan Hierusalem sein statt hat der Herr vnser GOTT entledigt von aller ir trübsal. Selig will ich mich schreien: wo mein samen überblib zu sehen die Klarheit Hierusalem: Die porten Hierusalem werden auß Saphyr vnd auß Smaragden gebauet/ vnd alle ihre muren rund vmb von edlem gestain. Wie weissen Warmelstain werden alle ire gassen besetzt/ vnd in allen iren gassen wirt man Alleluia singen. Gebenedeit sey der Herr/ der sie erhöhet hat/ das sein reich in ewigkeit ob ihr sey/ Amen.

Alleluia

## Das XIII. Capitel.

V uß Des

# Das Buch

Des Tobias alter vnd sterben/vnd Pro-  
phecy: der jung starb bey  
dem schwäher.

vergrüben sie in mit freuden. Vnd all sei-  
ne freundschaft. Vnd alles sein gschlecht  
lebt in ainem guten leben / vnnnd frummen  
wandel: das sie G O T T vnd den mens-  
chen lieb vnd angenehmen waren/vnnnd ale-  
lem volck.

End des Buchs Tobie.

## Das Buch Ju- dich.

### Das I. Capitel.

Der gewaltig König Arphaxat wirt  
überwunden von Nabuchos-  
donosor

**A**ld Tobias vollendet sein red. Vnd  
nach dem Thobias wider sehen  
ward/ hat er gelebt zway vnd vier-  
zig jar: vnd hat kinds kinder gesehen: Als  
er nun alt ward hundert vnd zway jar/ ist  
er gestorben / vnnnd inn Ninive ehrlich be-  
graben. Dann da er sechs vnnnd fünffzig  
jar alt war/ verlor er sein gesicht/ da er sechs-  
zig jarig war/ ward er wider sehend: Die  
übrige zeit seines lebens vertrieb er inn freis-  
den: vnd nam zu in forcht GOTTes/ vnd  
starb im friden. In der stund seines ster-  
bens: hieß er zu im seinen Sun Tobiam/  
vnnnd sibem junger Knaben seines suns Kin-  
der/ vnd sprach zu inen. Ninive wirt bald  
vndergeen. Dann des Herren wort mag nie  
fälen/ vnd vnser brüder auß dem land Is-  
rael die zerstreuet seind/ werde wider ins  
land kummen/ Vnnnd wirt das ganz land/  
das vor öd war / wider voll werden. Vnd  
das hauß GOTTes das verbrent ist/ wirt  
wider gebawt werden. Dahin werden als  
le die wider kummen/ die G O T T forcht-  
en: vnd werden die Heyden ire abgötische  
götzen verlassen: vnnnd werden gen Hieru-  
salem kummen/ vnd da wonen: Vnd wer-  
den sich ihr frewen alle König der erden/  
vnnnd den Herren GOTT Israel anbetten.

Tobias  
prophe-  
siert.

**E**nd darumb ihr meine Kinder/ hörend  
euren Vater. Dienent dem Herren in ere-  
wen/ fleissent euch seines willens/ vñ chünd  
das im gefall. Befelhend euren Kindern  
das sie recht chün/ almüßen geben/ an  
GOTT denken/ vnd in alle zeit in erewen  
vnd von ganger krafft loben. So hörend  
mich nun liebe Kinder/ vnd bleibent nit hie/  
sunder an wölchem tag jr ewere mütter zu  
mir vergrabent/ so ziehent vonn hinnen.  
Dann ich sehe/ das sie ihre bosheit vmb-  
bringen vnd aufmachen wirt.

Kind-  
sucht.

**N**ach dem tode seiner mütter ist Tobia-  
as von Ninive gezogen mit seinem weib  
vnd Kindern / vnd mit kinds Kindern/ vnd  
ist kummen zu seinem schwäher: Den vnnnd  
sein schwiger fand er gesunde/ vnnnd guts  
alters/ vnd versorget sie/ vnnnd er beschloß  
ire augen/ vnd erbr alle hab des hauß Ra-  
guelio: vnd sah das fünffte geschlecht/ vnd  
kinds kinder. Vnnnd als er ale ward neun  
vnnnd neunzig jar in der forcht GOTTes/



**A**rphaxat  
der Weder  
er König:  
hat vil vol-  
cker vnder  
seinen ge-  
walt bras-  
cht: vñ hat  
ain gewal-  
tige stat ge-  
bawt/ die  
hieß Ecbatana.  
Die mau-  
ren waren

auß quadersteinen gebawen / sibentzig e-  
lenbogen hoch / dreissig elenbogen breit.  
Er machte thürn dran hundert elenbogen  
hoch. Zu vier orten aber war ain jetliche  
seit zwainzig schüch breit. Die thür waren  
wie die thürn. Diser König cröft sich seines  
gewaltigen hörs vnd seiner herrlichen wä-  
gen. Aber im zwölfften jar seines reichs/ do  
Nabuchodonosor der Assyrisch König/  
der regiert in der grossen stat Ninive/ wi-  
der Arphaxat kriegt/ vnnnd lag ihm ob im  
grossen feld/ das Ragau hieß/ bey Eu-  
phrat vnnnd Tygris/ vnd Jadason im feld  
Erioch der Elter König.

Do

Do ist das reich Nabuchodonosor auff  
 Cgangen vnd hat sich sein hertz erhebt: vnd  
 geschickt zu allen denen die inn Cilicia wo-  
 neten in Damasco/ in Lybano/ vnd auch  
 zu den Hayden die am Carmel vnnnd Cedar  
 woren/ vnd zu denen in Galilea im gros-  
 sen feld Esdrelom zu allen denen die inn  
 Samaria waren/ vnnnd ihenseit dem Jor-  
 dan bis gen Hierusalem/ vnnnd das gang  
 Dland Jesse/ bis zu den enden Ethiopie.  
 Zu denen allen hat Nabuchodonosor bo-  
 ten geschickt. Sie aber haben alle ainmü-  
 rig im widerprochen: vnnnd haben die bot-  
 ten lár haingeschickt/ vnnnd on ehr gehal-  
 ten: Da ist Nabuchodonosor der König  
 erzürnt worden über dise land alle/ vnnnd  
 hat bey seinem thron geschworen/ vnd bey  
 seinem reich/ das er sich an seinen landen  
 allen schurgen wöll.

## Das II. Capitel.

Nabuchodonosor schickt Holofernem  
 gegen nidergang.

**I**n dreyzehenden Jar des Königs  
 Nabuchodonosor/ am zway vnnnd  
 zwainzigsten tag des ersten Mo-  
 nats/ ist ain anschlag geschehen/ am hoff  
 Nabuchodonosor des Königs inn Assy-  
 ria: das er sich weren wolt. Also hat er be-  
 rufft alle alten/ alle seine Hauptleut vnnnd  
 Kriegsleut: vnd hat ihnen fürgehalten sei-  
 nen hainlichen anschlag/ vnnnd gesagt.  
 Er het ihm fürgenumen/ das er das gang  
 erderich vnder seinen gewalt bringen wolt.  
 Als nun dises ihn allen gefiel/ hat Nabu-  
 chodonosor der König Holofernem be-  
 rufft/ der ain hauptman war seine zeugs/  
 vnd sprach zu ihm. Zeuch auß wider alle  
 reich die gegen nidergang der Sonnen lie-  
 gen/ vnd besunder wider die/ die mein ge-  
 bot veracht haben: Kalns Königreichs  
 soltu schonen: alle vesten stett solt du mir  
 vnderhängig machen.

Holo-  
fernem.

**D**o hat Holofernes alle hauptleut vnd  
 obren aller macht inn Assyria zusamen be-  
 rufft/ vnd hat die knecht auff den züg ge-  
 mustert/ wie ihm dann der König befol-  
 hen hat/ hundert vnnnd zwainzig tausent  
 süßknecht streitbarer mann/ vnnnd zwölff  
 tausent reiter bogenschützen. Er hat auch  
 alle rüstung vnd beratschafft vor geschickt  
 mit vnzahlbarlich vil Cameln/ das der zeug

wol versorgt war/ rinder/ vich/ vnd klain  
 vich/ das on zal: Er hat lassen frucht auß  
 allem Syria bestellen für seinen zeug. Vil  
 gold vnnnd silber nam er auß des Königs  
 hauf. Also ist er vnd der zeug auffgewe-  
 sen/ mit wägen/ reitern/ schützen/ deren so  
 vil waren/ das sie den boden des lands be-  
 deckten/ wie die heuschrecken.

Als er nun über die landmarcken As-  
 syrie hinaus kam/ zohe er gegen den gro-  
 ßen bergen Ange/ die dem land Cilicie an  
 der linden ligen/ bestieg alle ihre schlösser/  
 vnd gewan alle wolbewarten stett. Vnnnd  
 die sehr reichen stat Melocht brach er/ vnd  
 beraubet alle kinder Chariss/ vnd Ismae-  
 liten/ die gegen der wüste vnd mittag dem  
 land Chelecon ligen. Er kam über den  
 Euphrat in Mesopotamiam/ vnnnd brach  
 alle hohe stett die da waren/ vom bach  
 Nambrie an bis zu dem Ador: vnnnd nam  
 an die landmarcken Japhet gegen mit-  
 tag. Er fürt hinweg alle Nadianiter/  
 vnd raubt alle ire hab/ was sich gegen im  
 woret/ das schlug er mit dem schwerdt zu  
 todt. Nach dem zohe er hinab in das feld  
 Damasci inn der zeit der ernd/ zündt an  
 alle frucht: vnd ließ er alle bäum vnd wein-  
 garten abhawen. Also kam von ihm ain  
 schrecken über alle einwoner der gangen  
 erde.

## Das III. Capitel.

Land vnd stett gaben sich Ho-  
 lofernem.

**D** haben aller steten vnnnd landen  
 König boten geschickt/ die für-  
 sten in Syria vnd Mesopotamia/  
 vnnnd Syrie Sobal vnnnd Lybien vnnnd  
 Cilicien: die kamen zum Holoferne/ vnnnd  
 sprachen. Laß ab von deinem zorn gegen  
 vns/ besser ist es vns wir dienen lebendig  
 dem grossen König Nabuchodonosor/  
 vnd seyen dir vnderhängig/ dann das wir  
 starben vnd erschlagen wurden/ vnd groß-  
 fern schaden empfiengen: Alle vnser stett  
 sampt liggende gütern/ alle berg vñ bühel/  
 alle felder/ die herdt der schaff/ gais/ roß/  
 kamel/ alle vnser hab/ darzu alle vnser ge-  
 sind/ das sey in deinem gewalt: es sey dir  
 alles vnderthon. Darzu wöllen wir vnd  
 vnser kinder dein eigen sein: kumb vns  
 ain



# Das Buch

ain feidsamer Herr: vnnnd brauch vnsern dienst nach deinem gefallen.

**D**o zog Holofernes hinab von dem gebürg mit den reitern in grosser macht: vnnnd nam alle veste stet ein / vnnnd was im land wonet: Vnd nam da auß allen stet was starcker mann waren / vñ züm Krieg tauglich / das sie im helffen: Es kam auch über die selben land ain solcher grosser schreck / das alle einwoher aller stet / desgleichen die Fürsten / vnnnd was in ehren was / mit sampt allem volck / ihm / so er kam / hinauß entgegen giengen: vnnnd ihn entpfienngen / mit krängen / sacken / mit rayen / trümen vnd pfeisen: Vnnnd so sie schon sollich theeten / mochten sie dennoch sein grausam gemüt nit miltieren: sunder er brach ihre stet / hieb ire abgötter wald ab. Dann Nabuchodonosor hat ihm ain befelch geben / das er alle götter inn landen außreüet / das er allain für ain GOTT genent vnnnd gehalten würd / von denen landen die Holofernes mit seinem gewalt vnder ihn bracht. Also zohe er durch Syriam Soball / vnd durch alles Apparniam / vnnnd alles Mesopotamiam: kam zü den Idumern ins land Gabaa / nam in ire stet / vnnnd blib da dreissig tag / inn denen er das ganze hór seiner macht zusamen bringen ließ.

## Das IIII. Capitel.

Die Juden rüsten sich mit befestigung vnd andacht wider Holofernes.

**D**as die Kinder Israel / die inn Judea woneten / horten / erschraaken sie übel vor ihm. Es kam sie auch ain schrecken vnnnd grausam an / besorgten er würd der stat Hierusalem vnnnd dem tempel des Herren auch thün / wie er den andern stet vnd tempel gethon hat. Deshalb sandten sie auß in das ganz Samarien / rings weis herumb / biß gen Hiericho / namen ein vnnnd belegten alle spitz der bergen: bewarten die flecken mit mauren / rüstend sich auff den streit mit Eorn.

Es schrib auch der Priester Eliachim zü allen denen die gegen Eidelon woneten / das ligt gegen dem grossen feld bey Dothaim / vnd allen den / durch die man ain zügang zü ihnen haben möcht / das sie

die päß der berg einnehmen / durch die man weg vnnnd zügang gen Hierusalem haben möcht: vnd das sie das fleissig wacheten: wo ain enger weg zwischen den bergen wäre.

Vnnnd die Kinder Israel eheten wie ihn Eliachim der priester des Herren befolhen hat. Vnnnd alles volck schry mit grosser ernst zü dem Herren / vnd demütigten ire seelen mit fasten / vnnnd bāren / sie vnd ihre weiber: Die Priester legten härne Elaiden an / vnd legten die Kinder gegen dem tempel des Herren / vnd den altar des Herren / bedeckten sie mit ainem härnen Elaid. Vñ schryen einmütiglich zü dem Herren dem GOTT Israel / das ihre Kinder nit zü raub wurden / vnnnd ihre weiber zür beüt / das ire stet nit wüste gelegt / vnnnd ihre hailighumb nit entweihet / vnnnd ain schmach vnd lesterung den Dayden würden.

Da gieng der oberst priester des Herren Eliachim ringeweis herumb im ganzen Israel / vnd sprach inen zü. Ir sollend wissen das der Herr euer gebät erhören wirt: Iste das ihr in fasten vnd betten vor dem Herren fleissig verharren werdent. Gedendend an den diener des Herren Moyses der den Amelech / der sich auff sein macht vnnnd krafft / auff sein kriegszeug / auff sein schilt / auff sein wagen vnnnd reüter vertröset / nit mit waffen / sunder mit dem hailigen gebät bestritten hat.

Also werden auch sein alle feind Israel / wenn ir in dem werck verharret / das ir angefangen habent. Also haben sie alle auff dise vermanung den Herren gebeten vnnnd vor ihm verharret / das auch die / die dem Herren brandopffer auffopfferten / die opffer dem Herren mit härnen Elaidern beklaidet / auffopfferten / vnd beten aschen auff iren heuptern / vnnnd baten von ganzem hertzen den Herren / das er sein volck Israel haimsuchte.

## Das V. Capitel.

Holofernes erzürnt über die Juden: Achis erzelt ihm / was für ain volck war.

**N**ach dem Holoferni ist verkündet worden / das sich die Kinder Israel rüsten zü widersteen: vnnnd das

die strassen zwischen den bergen verlegt  
hatten. Da ist er treffentlich zornig worden/  
vnd hat alle Fürsten Moab vnnnd haupt-  
leut Amon berufft/ vnnnd zu ihnen gespro-  
chen. Sagend mir. Wer ist das volck/ das  
in hat das gebürg/ oder was seind es für  
fürster/ was ist ir macht/ oder wie vil ir seind/  
wer ist ir hauptman? Vnnnd wie/ das die/  
für andere alle die gegen der Sonnen auff-  
gang wonen/ vns verachten/ vnd vns nit  
entgegen gezogen seind/ mit freiden zu  
empfangen.

Da hat Achior ain hauptman aller  
Ammoniten geantwurt. Herz/ so fere du  
mich hören wilt/ will ich vor dir die war-  
heit sagen von diesem volck das im gebürg  
wonet: vnnnd soll auß meinem mund kein  
lügen nit außgehen. Das volck ist vom ge-  
schlecht der Caldeer: Vnd hat zu dem er-  
sten gewonet in Mesopotamia: dann sie  
haben nit wollen nachfolgen die göter ihr  
väter/ wölche waren im land Chaldeo-  
rum: vñ haben die brüch irer altforderer/  
die vil got herren verlassen/ haben ainen  
GOTT der Himmel vnd Erden geschaffen  
hat/ geeret. Der hat sie gehaissen von dan-  
nen zehen/ vnd zu Charan wonen. Wie  
nun im gangen land ain grosser hunger  
war/ zohen sie hinab in Egypten/ bin-  
den da bey den vierhundert jaren/ in denen  
iren so vil worden ist/ das iren hör niemant  
zelen mocht. Wie sie nun der König in E-  
gypten schwärlich drang/ vnd sie am bat  
seiner steten mit leet vnnnd ziegel machen vn-  
derstünd zu schlagen/ schryen sie zu ihrem  
Herren/ der strafft das gang Egypten  
land mit mancherlay plagen. Als sie die  
Egyptier von ihm aufwarffen: vnnnd die  
plag auffhört: vnd sie die wider fahen wol-  
ten/ vnnnd wider in iren dienst bungen: hat  
ir GOTT/ als sie flohen/ das Wörauff-  
gebon/ das die wasser zu beiden seitten  
wie ain maur stünden/ vnnnd sie truckens  
fisch hindurch giengen. Wie aber ihn ain  
vnzalbarlich volck/ der Egypten nach eyl-  
tend/ wurden sie mit den wassern also in-  
berfallen/ das nit ainer darvon kam/ der  
sagen möchte wie es gangen wäre.

Als aber diß volck durchs rot Wö: ge-  
zogen war/ kam sie in die wüste des bergs  
Syna/ da vor kein mensch nit gewonet  
hat. Da seind ihnen die bittere wasser süß  
worden/ das sie die trincken möchten. Vier  
zig Jar haben sie speiß vom Himmel herab

gehebt: Wo sie hingezogen seind/ haben  
sie weder bogen noch pfeil/ weder schilde  
noch schwerdt gehebt/ sunder ihr GOTT  
hat für sie gestritten/ vnnnd hat über wun-  
den. Ja niemand hat diß volck mögen be-  
laidigen/ es wäre dan/ das sie von der ehr-  
res GOTTes abwichen. So offte sie aber  
ain andern Gott dann den ihren verehret  
haben/ hat sie ir Gott lassen ain raub sein/  
zu dem sich werde/ vnd zu schand/ So offte  
sie aber reiben hetten/ das sie von ihrem  
Gott abgwichen waren/ gab in der GOT  
des Himmels krafft vnd macht iren feinden  
zu widersteen.

Zu dem haben sie den Chananeer/ Je-  
buser/ Pherefer/ Echeer/ Eueer/ vnnnd  
Ammoreer König/ vnnnd alle gewaltigen  
in Hesebon erschlagen/ ihr land vnnnd stete  
eingenommen/ vnd das für vnd für: So  
lang sie nit sündeten vor irem GOTT/ so  
lang gieng es ihnen wol/ dann ihr GOTT  
hasset das vnrecht. Dann in vorigen zeiten  
als sie auß dem weg/ den iren GOTT ge-  
ben hat/ das sie darinn wanderten/ gewis-  
chen waren/ seind sie inn vilen kriegem übel  
verderbt worden von vilen völkern/ vil  
auch in ain fremd land gefangen geführt.  
Nüwlich aber haben sie sich wider zu irem Nach-  
GOTT geeret/ vnd seind auß den landē  
in die sie erstreckt gewesen seind/ wider zu-  
samen kumen. Haben also diß gebürg ein-  
genommen/ vnd wonen darinn/ besizen wol  
der Hierusalem/ da ir haittgeheimb ist.

Vnnnd darumb mein Herz/ frag eigent-  
lich nach ihnen/ ist etwas mißthat von  
ihnen gesehen vor ihrem Gott/ so wollen  
wir wider sie hinauffziehen: dann gewißlich  
wird sie ihr Gott dir inn die hend geben/  
vnd wird sie deinem gewalt vnderthänig  
machen. Hat aber diß volck seinen Gott  
nit erzürnt/ so mögen wir nit wider sie/  
dann ihr Gott wird sie beschützen/ vnnnd  
werden wir allen menschen zuschanden.  
Als nun Achior diß mainung außgerede  
hat/ seind alle Fürsten Holofernis erzür-  
net worden/ haben vnderstanden den A-  
chior zu töden: vñ sprach se ainer zum an-  
dern. Wer ist der/ der darff sagen/ die Kin-  
der Israhel mögen dem König Nabuchor-  
donosor vnnnd irem volck widersteen/ das  
schwach vnnnd vnversam volck/ das krie-  
gens kains wegs berichte ist. Vñ wie nun  
Achior wiß das er vns betrogen hat: wöl-  
len wir in das gebürg hin auff zehen/ vnd  
so/-e

# Das Buch

so ihre gewaltigen gefangen / muß er auch mit dem schwert erstochen werden: das alles volck innen werd / das der König Nabuchodonosor ain Gott alles landes ist / und on in Eain anderer.

## Das VI. Capitel.

Achior ward von Holoferne den Zus den überantwortet.

**A**ls sie nun auff hörten reden / ist Holoferne übel erzürnet worden / vnnnd sprach zu Achior. Diweil du vns vorgesagt hast / das Israelisch volck werd von seinem Gott beschirmet / will ich dir zaigen / das Eain Gott ist dan Nabuchodonosor. Vñ den / so wir sie alle erschlagen werden wie ain mensch / den so würdest auch du mit ihnen von dem schwerdt der Assyrier vmbtumen: vnnnd alles Israel wirdt mit dir vmbtumen / dann so würdest du innen / das Nabuchodonosor ain Herr ist das gangen erdereichs. Denn so wirrt dich auch das schwerdt meines Kriegs volcks durchstechen / vnnnd würdest also erstochen vnder den verwundten Israelitern fallen / vnd würdest nit meer den achem zu dir ziehen / sunder gar verderben mit ihnen. Ist aber dein weissagen war / wars umb bist du dann erschrocken: Warumb bist du erblaidet: Laß die blaid farb deines angesichts von dir fallen / wo dich beduncket das diß meine rede nit mög erstattet werden: Damit du aber wissest / das dir solchs mit in begegnen werd: so nim war / vonn dißer stand an will ich dich zu disem volck schicken / auff das / so die straff meines schwerdes / die sie billich beschuldet haben / sie überfall / du mit ihnen gestrafft werdest.

Also gebot Holoferne seinen dienern / das sie den Achior fiengen / vnnnd ihn gen Bethulien fürten / vnd in den Israelitern überliferen. Do namen ihn Holoferne diener / vnnnd zogen durch das eben feld. Wie sie nun an das gebürg kamen / zohen herauß gegen ihnen die mit der schlingen werffen. Sie aber machten sich vom bern beseits hinweg / bunden den Achior mit henden vnd füßen an ainen baum / vñ liefen in also gebunden / kamen wider zu iren Herrn. Also kamen die kinder Israel auß Bethulia herauß zu im / lösten in auff / vñ

fürten in gen Bethullam / stelten ihn mitten vnder alles volck / vnd fragten was die sachen wären / das ihn die Assyrier also gebunden heten gelassen.

Es waren zur selben zeit die obersten / Sias der sun Micha vom stamen Simeon / vnd Charmi / der auch Gothoniel hieß. Wie nun Achior in mitten der Rathsherrn / vnd vor allen stünd / sagt er ihnen / wie er de Holoferne auff sein frag geantwertet het / vnd wie in das hör Holoferne vñ der red willen hat wollen tödten / vnd wie Holoferne erzürnet war / vnd in hett auß der vrsach den Israelitern haissen überliferen / auff das er in auch mit mancherlay straff tödt / wenn er die Israeliter überwind / vnd das alles allain auß der vrsach / das er gesagt hat / der GOTT des himels ist jr beschirmer.

Als nun Achior diß alles erzelet hat: siel alles volck nider auff sein angesicht: lobten den Herrn / vnd gussen dem Herren ihr gebet auß mit gemainer Elag vnnnd wainen / vnd sprachen. Herr GOTT des Himels vñ der erden / sihe an iren hochmüt / vnnnd vnser demütigkeit: hab acht wie es vñ deine hailigen stee: vnnnd zalg / das du die nit verlassst / die ihr hoffnung vnnnd vertrauen auff dich stellen: vnnnd wie du niderst die / die sich irer stercke halten vnd rümen. Als aber ihr wainen vñ gebet / das sie den ganzen tag getriben heten / auß war / haben sie den Achior getröstet / sprechend der GOTT vnserer Väter / des macht vnnnd krafft du gelobt hast / der wöll dir wider gelten / das du vil mehr jr vmbtumen sehest. So dann vnser herr GOTT vns seine diener also frey vnnnd ledig machen wirdt / so sey GOT auch mit dir mitten vnder vns das / wo es dir gefall / du mit den deinen bey vns wonest. Da nur die gemain auß war: nam in Sias in sein hauß: vnnnd rüffte im ain groß Nachemal zu / berüffte darzu alle alten: vnd erholten sich wider nach de fasten. Nach dem ist das gang volck wider zusamen berüffte worden / vnd hab die gang nacht in der Kirchen gebät / vnd hilff von dem GOTT Israel begert.

## Das VII. Capitel.

Bethulia beleget von Holoferne lasset grosse not.

Achior bunden

Am



**A**n nachgenden tag gebot Holofernes seinem hōr / das sie für Bethulien zogen. Der fuß knechten waren hundere vnnnd zwainzig tausent. Der reiter zway vnnnd zwainzig tausent / on die rüstung deren die auch gewinnen waren / vnd allenthalben auß den landen vnd stetten / die er eingenommen hat / zū zohen. Die rüsten sich alle zum streit wider die Jsraeliter: vnnnd zohen an der höhe des bergs hin biß oben auff den spitz der gen Dothaim sicht / von dem ort das Belma haist / biß gen Chelmon gegen Esdrelon. Do nun die kinder Jsrael ain so grosse menge sahen: seind sie nider auff die erd gefallen: haben aschen auff ihre haupter gesetzt / einmütigklich gebettet / das der GOTT Jsraels sein erbermd über sein volck erzaigt. Vnnnd namen ihre weer haben sich zwischens das gebirg in die engen weg gelegt: vnnnd die weg / tag vnd nacht verhit. Als aber Holofernes herumb zoh / hat er ain Brunnen funden / der vom mittag her durch ainem teich in die stat gelaitet gewesen ist: den hat er haissen abschneiden / vnd richten außserhalb der stat. Es waren aber nit weit von der mauer Brunnen / die sie heimlich brauchten / mer zū ergeligkeit dann zū trincken.

Da giengen die Ammoniter vnd Moabiter zum Holoferne / vnnnd sprachen. Die kinder Jsrael vertrauen weder auff spieß noch auff pfeil: sonder haben ihn / vnd beschirmen sie die berg vnnnd bühel die oben seindt in der gähe. Damit du sie nun on schlacht überwinden mögest: so leg hütter zūm Brunnen / das sie kein wasser mer schöpfen: so bißtagst du sie on schwert vnn / oder zum minstern werden sie mat / vnd geben jr stat auff / die sie vermainen es mög sie / die weil sie im gebirg lig / niemants gewinnen. Das gefiel nun dem Holoferne wol auch allen seinen dienern / vnnnd legt hundert bey jedem Brunnen.

**E** Als nun dise hüt zwainzig tag gewert hat / truckneten die Cisternen auß / vnd alles das wasser hat / denen die inn der stat Bethulia woneten: also / das sie in der gangen stat nit ain tag zū trincken hetten. Da send mann vnd weib / jung vnd kinder alle zū Asia kommen / vnnnd alle einhelligklich geredt. GOTT richt zwischens vns vnd dir: dan du hast übel mit vns gehandelt / du hast mit den Assyriern nit wollen

fridlich reden: darum hat vns GOTT in ihre hend verkauft: vnd ist niemandt der vns helff / in durst müssen wir vor inē sterben / vnd grossen schaden. So samlen nun alles volck das in der stat ist / das wir alle willigklich dem volck Holofernis ergeben. Dan besser ist / wir werden gefangen vnn loben den Herrn bey lebē: dan das wir erschlagen wurden / vnnnd jedermann zū schand wurden: vnnnd wir / vnser weiber / vnnnd kinder vor vnseren augen sehen sterben. Wir bezeugen vns heit auff himel vnn erden / vnd auff den GOTT vnser vätter: **D** der vns nach verdienst vnserer sünd strafft euch vermanende / das jr der Kriegsmacht Holofernis heit dise stat aufgeben das vnser endt mit dem schwerde kurz werd / das sunst vor mangel des wassers vnd vor durst lang werden wurd. Stat aufgeben.

Do sie diß auß geredt hetten / ward ain groß wainen vnnnd heülen in der ganzen gemain / vnd das von allen / vnd durch vile stund schrien sie einhelligklich zū GOTT vnd sagten. Wir haben gesunde mit vnseren vättern / vnrecht vnnnd übel haben wir gethon: Du der du genedig bist / erbarm dich vnser: gib nit die / die dich bekennen / in die hend des volcks das dich nit erkent / das man nit vnder den Heiden sprech. Wo ist ihr GOTT: Als sie nun mit dissem geschrei vnd wainen waren müd worden vnd schwigen / stünd Dias auff / vnnnd mit nassen augen / sprach er. Lieben brüder seit mannlich vnd guter ding / wir wollen noch fünff tag auff die erbermd GOTTes harren / vñlleicht wirdt er sein zorn ablassen / vnd seines namens verschonen. Hilffte er vns den in den fünff tagen nit so wollen wir das thun / das ihr geredt haben.

## Das VIII. Capitel.

Judith riet die stat nit auff zū geben: sunst der GOTT anzuruffen.

**A**ls dise red vernam Judith ain Witwe / die da was ain tochter Merari / des suns Jdoi / des suns Josephs / des suns Dye / des suns Elai: des suns Jannor / des suns Jedcom / des suns Raphaim / des suns Achitob / des suns Melchie / des suns Enan / des suns Chanie / des suns Salathiel / des suns Emeon

# Das Buch

meon: des suns Ruben. Vnd jr man hat gehaissen Ananasses / der starb in der gersten arend. Dann wie er die garben zusament bandt auff dem feld/ kam in die hüg auff sein haube/ vnd starb zu Bethulia in seiner stat/ da ist er auch begraben worden bey seinen vättern. Judith was sein verlassene wittwe jecz drey iar vnnnd sechs monath/ die hat ihr selbs in dreyen gemach ihres hauss ain haimliches Camerlein gemacht: das sie mit ihren magden beschloffen wonen. Ain hain hembdt trug sie an / fastet alle tag ihres lebens / one die Sabbath/ die newmonat/ vnd hochzeitlichen tag die das volck Israel hiele. Sie was vast schön vnd hübsch. Jr man hat ihr auch grosse reichthumb verlassen / vil gefinds / vil ligender güter/ vnnnd vil vihes/ in rindern/ schaffen vnd andern. Dise Judith was ain hochberümbte frau bey allen. Dan sie forcht den Herren seer/ vnd niemandt war der etwas böß von ihr redet.

**B.** Da dise Judith hört das Oziab dē volck verhaissen hat/ er wolt nach dem fünfften tag die Stat den Assyriern aufgeben/ schickt sie nach den Priestern Chabu vnnnd Charmin. Vnnnd als sie zu ihr kamen/ sprach sie. Was ist das/ darinn Oziab verwilligt hat: Das er die stat/ so in fünff tagen nit hilff kumt den Assyriern über gebe will. Wer sein doch ihr/ das ihr den Herren versüchend: diser rachsichlag erwirbe nit gnad / sunder raitge ihn zu zorn vnnnd grossen grim: Sollend ihr der barmhertzigkeit des Herren ain zeit setzen/ vnd ihm ain tag nach euerem willen bestimmen?

Die weil aber der Herr / gedultig ist/ so lassent vns vil mer vmb das büßten/vn sein gnad mit aufgegoffnen trähern begeren. Dan GOTT trawet nit wie ain mensch/ wirdt auch nit zu zorn bewegt wie die menschen kinder. Vnd darumb lassen vns von hertzen vor ihm niderfallen / mit demütigen gaist ihm dienen/ vnnnd mit weinenden augen sprechen zum Herren / das er nach seinem willen vnderbermd mit vns handle/ das vnser hertz / wie es jecz ihres hochmüts halb erschrocken ist / gedemütiget vnd genideret / sich seiner gnad trösten mög/so wir nit anhangende sünden vnser vätter/ die ihren GOTT verlassen/ vnnnd frembde Götter vererert haben/ vmb wölcher mißthat willen sie mit dem schwerde vmbkummen/ beraubt/ vnnnd zu schanden

allen feinden worden seind. Wir aber wissen kainen anderen GOTT dann ihn allein / des trosts wollen wir mit demüt erwarten. Der wirdt vnser blut/ vnnnd Festigung von vnseren feinden wol forderen vn ersuchen/ der wirdt alle Haiden die wider vns auffwüschten/ nideren: vnd sie vnerlich machen/ der Herr vnser GOTT.

Deshalb lieben brüder / die weil ihr die älttern im volck GOTTes seind / auff die das volck alle ihr auff sehen hat/ vnd an denen das leben des volcks stat/ richeten ihre gemüt mit eüwerer ermanung auff / das sie eingedenck seien / das vnser vätter auch vorzeiten versücht vnnnd angesochten seind worden/ das sie beweret wurden: ob sie ihren GOTT rechte ehreten. Sie sollen gedendē: wie vnser vatter Abraham auch versücht sey worden/ vnd durch vil trübsal bewert/ ain liebhaber vn freünd GOTTes erfunden ist. Also Isaac / also Jacob / also Moyses vnnnd alle die GOTT gefallen/ seind durch vil trübsal getrew erfunden worden. Dargegen die ihre ansechtung mit des Herren forcht nit auffgenommen/ sunder sich mit vngedult vnnnd murmeln wider den Herren herfür gerhan haben: die seind von dem verderber vntkummen/ vnd von schlangen gerödet worden. Vnd darumb sollen auch wir vns nit rechen/ vmb das wir leiden / sunder dafür achten/ das dise peinligkeit/ die gaisel des Herren/ klainer sey/ dan vnser sünd: Wir sollen auch glauben / das vns begegne sollich straff / als Knechten / zu besserung/ nit zu verderbung.

Do sprachen Oziab vnnnd die Priester zu Judith. Alles das du redest/ das ist war: vnd deine wort mag niemant lug straffen. So bit nun für vns. Dann du bist ain hailige vnd Gots fürcheilige frau: Judith sprach zu ihnen. Die weil jr mein red auff GOTT erkennet / so beweret auch mein fürnemē/ obs auff GOTT sey/ vnd bitet das GOTT mein anschlag bestee. Ihr sollend auff dise nacht an die porten stan/ so will ich mit meiner Abia hinauf geen: so bittend jr/ das der Herr sein volck Israel inn den fünff tagen / wie ihr gesagt habe/ gnediglich bedenck. Ich will aber nit: das jr erforschen mein handlung: vnd biß ich euch verkündt / so geschehe nichts anders: dan allain gebet für mich zu dem Herren vnserm GOTT. Da sprach Oziab

Trübsal  
bewert.

der

der oberst in Juda / zu ihr. Gang hin im  
friden, der Herz sey mit dir / das wir an vn  
sern feinden gerochen werden: Also kers  
ten sie wider / vnd giengen hinweg.

## Das IX. Capitel.

Das gebet Judith.

**A**ls sie hinweg kamen / gieng Ju  
dith in ihr gemach / legt an ain hân  
ein hând / vnnnd zerlet âschen auff  
ihr haubt / siel nider vor dem Herren / vnd  
schrie zu ihm. O Herz GOTT meins vater  
Simeon / der du ihm ain schwerdt ge  
ben hast zu schirm vor den fremden / die  
vergwalteter seind gewesen in ihr vnraint  
gung: vnnnd habend enblôst die hüff der  
jundfrawen zu schand. Der du ihre weis  
ber zum raub / vnnnd ihre tôchter in gefeng  
knuß / vnnnd allen ihren raub zur beut ge  
schailt hast / deinen dienern die ain eifer zu  
dir trügen / kum mir wirwen / O mein  
Herz GOTT zu hilff: Dann du hast ge  
than die rosig ding / vnnnd hast dise nacht  
ihnen gedacht: vnnnd das ist geschâhen /  
das du selbst hast gewôlt. Dann alle deine  
weg seind berait / vnd deine vrtail hast ge  
setzt in deiner fürsichtigkeit. Sihe setz auff  
die gezalt der Assyrier / wie du vor zeiten  
auff die gezalt der Egyptier gesehen hast /  
da sie deinen knechten gewapnet nachlie  
fensich in ihre wâgen / reüter / vnd vile des  
fußvolcks vererôstend. Du aber sahest auf  
ihr züg / vnd finsternuß hat sie belaidiget.  
Die tieffe hat ihre fuß ergriffen / vnnnd die  
wasser haben sie bedeckt.

**A**lso geschâch auch den O Herz die in jr  
macht vnnnd vile des kriegs volcks / in ihre  
wâgen / kolben / pfeil / vnd spieß vertrau  
en / vnnnd wissen nit das du vnser GOTT  
bist / der alle krieg von anfang zerbrichst /  
vñ dein namen der Herz ist. So erhebe dein  
arm als von anfang: vnnnd mach zu nicht  
ihr krafft in deiner krafft: das jr macht in  
deinem zorn fall. Sie berûmen sich: sie wôl  
len deine hailigheum entweihen vnd schens  
den / vnnnd den tabernackel deines namens  
wollen sie verwûsten: sie wôllen mit dem  
schwerdt das horn deines alchavs zerschla  
gen. Verschaff Herz dz sein hochmût mit  
seiner aignen schwerdt abgeschnitten werde /  
das er mit dem strick seiner augen in mir

gefangen werde: vnd schlag in mit den lâff  
gen meiner lieb. Gib mir ain standthafft  
gemût / das ich in vnd sein sterck veracht /  
vnd das ich in vmbbring. Das wirdt dei  
nem namen ain gedâchtnuß sein: so in ain  
weibs hand vmbbring. Dann O Herz  
dein krafft ist nit in vile: so ist dein will nit  
in der stercke der yferd. Kein hoffertiger  
hat dir nie gefallen / sunder der demütigen  
vnnnd senffmütigen gebet hat dir allweg  
gefallen. O du GOTT der himel / ain  
schöpffer der wasser / vnnnd ain Herz aller  
creatur / erhör mich arme die dich anrûfft:  
vñ auff dein barmhertzigkeit vertrauet.  
Herz biß ingedâcht deines bundes / vnnnd  
gib red in meinem munde: vnd sterck mir  
den rathschlag in meinem hertzen / das dein  
hauß in hailigkeit bleib: vnd alle Laiden  
erkennen vñ innen werden das du GOTT  
seiest / vnd sunst kainer dann du.

## Das X. Capitel.

Judith kam geschmuckt zum  
Holoferne.

**A**ls sie auff hört zum Herren schreien  
en / stünd sie auff von dem ort in dē  
sie gelegen war vor dem Herren: vñ  
rûfft ihr Abia gieng hinab ins hauß: vnd  
legt von ihr das hârin Elaide / thet ab die  
wirwen Elaiden: wûsch ihren leib: salbet  
sich mit dem besten myrien / schaitelt das  
har ihres haubts: setzt ain hauben auff jr  
haubt: vnnnd legt Elaiden an / vnnnd die zu  
freüden gehörten / sockeln an ihr fuß / arm  
gezierde / bâffelin / oren gehendte / ring / vnd  
mit all jr zier / hat sie sich gezierde. Es gab  
ihr auch der Herz ain schem. Dann alle die  
se auffmugung geschâch nit auß müerwill  
des flaisch / sunder auß rechtem vrtail vñ  
rugen / deshalb meeret der Herz ihr schô  
ne: das sie über die maß schön vnd hüpsch  
was in aller menschen augen. Sie gab jr  
Abre auff / ain lăgeln mit wein / vnnnd ain  
Eruglin mit ôl / gemûß / kûchen brot / vnnnd  
kâß / vnd zoch hin.

Als sie nun an der statt pforten kam /  
sande sie Otham vnnnd die Priester der stat.  
Da sie die selben sahen / erschracken sie / vnd  
hatten ain wunder an ihrer schön / jedoch  
fragten sie nit / lieffen sie gon / sprechende.  
Der GOTT vnser vater geb dir gnad / vñ  
F ij bestac



## Das Buch

bestät mit seiner krafft alle deins hertzen  
fürnehmen/ das sich Hierusalem freüwe/  
vnnnd dein nam in der zal sey der hailigen  
vnnnd gerechten. Vnnnd wer da stünd der  
sprach. Das geschehe/ das geschehe. Zu  
dich bat den Herren/ vnnnd zog zur pforten  
hinauß sie vnd ihr Abia.

**C** Vnnnd es geschach / do sie den berg hi-  
nab zogen / das gegen auffgang des tages  
die wächter der Assyrier an sie kamen/  
fiengen sie / vnnnd sprachen. Wo kumbst  
du her? Oder wo wilt du hin. Sie sprach.  
Ich bin ain tochter der Juden / vnnnd bin  
auß der versach von ihnen geflohen / das  
ich wol wais das sie auch zum raub über-  
geben werden. Deshalb das sie euch ver-  
acht haben vnnnd sich nit wollen willig-  
lich auff geben / das sie gnad vor euch  
finden hetten. Darumb hab ich in mir  
selbs angeschlagen: ich wölle für den Für-  
sten Holofernes keren: vnnnd ihm all ihr  
hatmiltigkeit anzeigen/ vnnnd wöll ihm zai-  
gen mit was zügang er sie mög gewinnen/  
also das nit ain mann von seinem zeüg  
vmbkumb.

**D** Wienun dise mann ihre red hörten/ vñ  
schr schöne gestalt ermassen / war sie ain  
wunder in ihren augen / dann sie verwun-  
derten sich ab ihrer treffenliche schöne/  
vnnnd sprachen zü ihr. Du hast dein le-  
ben erred mit dem rathschlag / das du zü  
vnsrem Herren sielest. Vnnnd wif das / so  
du zü ihm komst/ wirdt er dir güts thün/  
vnd du würdest ihm von hertzen wol gefal-  
len. Also fierten sie es in Holofernes ge-  
zelt/ vnd sagens ihm an.

**E** Do sie nun für ihn kam / da wardt er  
gleich mit sein augen gefangen. Da sprach  
sein diener. Wer wolt das Juden  
voldt verachten/ das so schön weiber hat:  
Solten wir nit allain vmb deren willen  
wider sie streiten? Als aber Judich Holo-  
fernes an seinem vmbhang sitzen sahe/  
das gewirckt was auß Purpur/ leinwat/  
gold/ smaragden/ vnd edlem gestain/ sahe  
sie ihn eigentlich an/ vnd fiel nider auff die  
erd. Da hüben sie die knecht Holofernis  
wider auff/ auß gehaisß ihres Herren.

## Das XI. Capitel.

Holofernes riedt Judich.

**D** A sprach Holofernes zü ihr. Bist du  
wol getröst vnnnd erschüct nit in  
deinem hertzen / dann ich hab nie  
kein menschen geschwediget / der dem Kö-  
nig Nabuchodonosor dienen wolt. Dein  
voldt aber/ wo es mich nit verachtet / het  
ich keinen spies wider sie auff gehebt. Nun  
so sag mir. Auß was versach bist du von  
ihnen gewichen? Vnnnd Warumb bist du  
zü vns kumen. Da sprach Judich. Herr/ <sup>Judich</sup>  
vernimm die wort deiner dienerin. Dann so <sup>redt mit</sup>  
du thüest nach den Worten deiner dienerin/ <sup>Holofer.</sup>  
wirdt der Herr dein sach glücklich auf-  
föhren. So war Nabuchodonosor ain Herr  
des lands lebe/ vnd so war sein macht lebe/  
die in dir ist zü straff aller menschen die da  
stren/ werde nit allain alle menschen durch  
dich ihm vnderthänig / sunder auch alle  
thier im feld.

**B** Dann alle völdter sagen von deiner Klü-  
gen geschicklichkeit: vnnnd in aller welt sagt  
man wie du allain güc vnnnd gewaltig bist  
in seinem reich / vnnnd in allen landen sagt  
man von deinem berichte.

Es ist auch vnuerholen / was Achlos  
gesagt hat: so waisst man auch wol was  
du ihm hast haissen thün: Dann künlich  
vnnnd gewis ist / das vnser GOTT der  
maß über vns / vnser sünden halb/ erzür-  
net ist / das er durch seine Propheten dem  
voldt zü wissen gerhan hat/ das er sie vmb  
ihrenusschac willen wölle dem feinde über-  
geben. Vnnnd die weil dann die kinder Is-  
rael wissen / das sie ihren GOTT also er-  
zürnet haben/ seind sie treffenlich ab dir er-  
schrocken. Darzü leiden sie grossen hunger  
vnnnd von mangel des wassers vnd dürre/  
seind sie den todten gleich. Über das ha-  
ben sie angeschlagen alles ihr vich zü töd-  
ten / das sie das blüt trincken. Auch ha-  
ben sie gerathschlaget/ sie wölle alle hailis-  
gen geschür: ihres GOTTes/ die er ihnen  
verbotten hat an zü rieren / vmb frucht/  
wein vnnnd öl außgeben. So sie nun dics  
thün ist gewis das sie verderbt müssen  
werden.

**C** Das hab nun ich dein dienerin ermessen/  
vnnnd bin von ihnen geflohen: vnnnd hat  
der Herr mich zü dir gesandt/ dir solches zü  
verkünden: Dann ich bin dein dienerin/  
ehre GOTT auch jez hic bey dir/ vnd dein  
dienerin wirdt hinauß geen: vnd ich wirdt  
GOTT bitten / vnnnd er würdt mir sagen  
wenn er ihnen ihr sund widergelten woll.  
Dann

Dem so will ich kommen vnd dir anzal-  
gen vnd dich mitten durch Hierusalem füh-  
ren/ das du alles volck Israel habē würst:  
wie die schaff on ain herten / nit ain hünd,  
in wirdt wider dich bellen: dann dise ding  
alle sind mir durch die fürstcheitkait  
GOTTes zu wissen thon / vnd die weil  
GOTT über sie erzürnt ist / hat er mich  
zu dir geschickt / dir solchs zu sagen.

**D** Dise reden gefielen dem Holoferne vnd  
seinen knechten: die verwunderten sich ab  
ihrer weißheit / vnd sprach alner zum an-  
deren. Desgleichen weib ist auff erden nit  
mit angesicht / mit schöne / vnd vernünf-  
tigen worten. Es sprach auch Holofer-  
nes zu ihr. GOTT hat wol gethan / das  
er dich vor deinem volck her geschickt hat /  
das du sie in mein hand gebest: Die weil  
dein verhaiffung güc ist / wann dein GOT  
mir das laiffen würdt: So muß er auch  
mein GOTT sein: vnd müß du hoch vnd  
groß sein am hoff Nabuchodonosor: vnd  
dein namen soll eherlich werden in allem  
land.

## Das XII. Capitel.

Judith wonet bey Holoferne/  
der truncken wardt.

**D** Obieß er sie hinein geen / da seine  
schatz lagen: vnd hieß sie da ir wo-  
nung haben / vñ befalch was man  
ihr von seinem tisch geben solt: Da ant-  
wort Judith / vnd sprach. Jcz zu mal  
werd ich nit essen von dem das du mir hast  
baisfen geben / das ich mein GOTT nit er-  
zürn: ich werd aber essen von dem / das ich  
mit mir bracht hab.

Do sprach Holofernes zu ihr. So dir  
aber an dem so du bracht hast / breiffen wir  
de / wir wolten wir dir thün: Do sprach  
sie. So war du lebft mein Herr / so würdt  
dein dienerin diß nit alles brauchen: GOT  
würdt vor vnd ee das thün durch mich /  
das ich vor mir hab. Also führten sie die die-  
ner in die hütten die ihr verordnet was: vñ  
als sie hinein gieng / bat sie / das man ir er-  
laube bey nacht vor tag hinaus zu geen an  
ihr gebet den Herren zu bitten.

Do gebot Holofernes seine Kämmerlin-  
gen / das sie es ein vnd außgeen lieffen nach  
ihrem gefallen die drey tag anzurüffen.

Also gieng sie zu nacht in das thal Ber B-  
ehalie: vnd wüsch sich im brunnwasser /  
den gieng sie vnd bat den Herren GOTT  
Israel / das er ihren wäg glückte / zu erlö-  
sung seins volcks. Den gieng wider hinein /  
vnd bleib raint in ihrer hütten / biß das sie  
am abent ihr speiß nam.

Am vierdten tag bat es sich begeben /  
das Holofernes ain nachtmal zugerüß  
hat sein dienern: Da sprach er zu Vagao  
seinem Kämmerlin. Gang hin vnd bered  
dise Jüdin / das sie verwillige gemainsame  
mit mir zu haben. Dann es were allen As-  
syrien ain schand wenn ain weib ain mann  
also äffte / das sie frey von ihm käme.

Da gieng Vagao zur Judith / vnd C-  
sprach. Die güc tochter schäm sich nit ein-  
geen zu meinem Herren / das sie von ihm  
geeret werd / das sie mit ihm esse: vnd wein  
trincke in freuden. Judith sprach. Wer  
bin ich das ichs meinem Herren versagen  
solt: Was ihn güc bedunckt will ich thün  
vnd was ihm gefelt / das soll auch mich  
güc duncken die weil ich leb: Vñ stünd auff  
vnd schmact sich mit klaidung / vnd gieng  
hinein / vnd stünd vor ihm: Holofernes  
berg aber was ganz bewegt vnd enginde  
in liebe vnd begierd gegen ihr. Do sprach  
Holofernes. Nun trinck / vnd siß nider  
in freuden / dann du hast gnad funden vor  
mir. Do sprach Judith. Herr / ich will trin-  
cken / dan mein seel ist heüt ehrlicher gehal-  
ten dann all mein tag se. Vnd sie nam vnd  
aß vnd trand vor ihm / das ihr magd be-  
rait bat. Holofernes aber ward frölich  
bey ihr / vnd trand mer wein dann er vor  
ihr sein leben lang getruncken bat.

## Das XIII. Capitel.

Judith Holoferne das haubt ab-  
schlug vnd in Berhulia  
bracht.

**A**ls nun spat ward: eilten seine K-  
necht ain jeder inn sein herberg:  
Vagao aber beschloß die Käm-  
chüren zu / vnd gieng hinweg: dan sie was  
ren alle müd vom wein. Also was Judith  
allain in der Kämmer. Holofernes lag im  
bett ganz truncken / vnd vor grossen trun-  
ckenheit entschlaffen. Do hieß Judith ihr  
magd hinaus für die chüren steen / vnd  
E ij waren

# Das Buch

warten: Vnd Judith stund vor dem bet-  
 bettet mit trähern / vnd bewegt heimlich  
 ihre lefftigen vñ sprach. O Herr GOTT Is-  
 rael bestätte mich / vñ hab in diser stund  
 acht auff die werck meiner hende: das du  
 Hierusalem deine statt auffrichtest wie du  
 verhaiffen hast. Vnd ich volbring das ich  
 gedacht hab vñ glaube durch dich mögen  
 geschähen: Vnd als sie diß geredt hat: ist  
 sie zñ der saul gangen / die was zñ haubten  
 des betts / vñ hat den regen der daran hieng  
 herab genumen vñ aufgezoogen: vñ be-  
 griff das hat seines haubts / vñnd sprach.  
 Herr GOTT bestät mich in diser stund:  
 vñnd mit dem hat sie zwen strich an hals  
 gethan / vñnd sein haubt abgehawen. Dem  
 nach nam sie den umbhang von den beth-  
 stollen: vñ wölget den todten leichnam he-  
 rüber. Bald gieng sie hinauß / vñnd gab das  
 haubt Holofernis der magd: vñnd hieß es  
 in ihren sack legen. Also giengen die zwo  
 mit ainander hinauß nach ihrer gewon-  
 halt / als wolten sie betten: giengen also  
 durchs leger vñnd umbschwafften das  
 chel / kamen zñ der porten der statt. Ju-  
 dich rüffte von fern den wechtern auff der  
 mauren. Thut auff sprach sie / dann  
 GOTT ist mit vns / der sein krafft in Is-  
 rael erzeigt hat: Als sie aber die stim hö-  
 ren / rüfften sie die Püester der stat zusamē.  
 Also kamen sie ihr all entgegen / vom min-  
 sten bis zñ dem meisten / daß sie betten sich  
 mit versehen / das sie noch kumen solt. Also  
 zündten sie die liechter an / vñnd giengen all  
 gerings umb sie: Sie aber stelt sich an ain  
 hoch ort: vñnd hieß stillschweigen.

Als nun jedermann schwig / sprach Ju-  
 dich. Lobet den Herren vnsern GOTT  
 daß er hat nit verlassen die in in vererbt  
 en haben: Vnd hat in mit seiner magd sein  
 erbarmbd erfüllt / die er dem hauß Is-  
 rael verhaiffen hat: vñnd in diser nacht den feind  
 seines volcks durch mich vmbbracht. Vnd  
 zohe auß dem sack herfür das haubt Ho-  
 lofernis: vñnd zeigte ihnen vñnd sprach. Se-  
 hend das haubt Holofernis des Assyri-  
 schen haubtmanis: vñnd das ist der umbe-  
 hang in dem er saß in seiner trunckenheit:  
 da ihn durch aines weibs hand vnser  
 GOTT erschlagen hat. Als war der Herr  
 lebt / hat mich sein Engel verhütet im  
 dargeen vñnd im dort wonen / vñnd im hie  
 her gegen / vñnd hat mich sein dienerin nie  
 lassen besleckt werden / sunder on besleck-

ung hat er mich wider zñ euch herbracht  
 in freuden: vñnd das mit seinem syg / me-  
 ner entrinnung / vñnd ewer erlösung. Lo-  
 bent ihn alle / dann er ist güt / vñnd sein er-  
 barmd weret ewiglich.

Aber sie all haben den Herren angebet  
 sprachen zñ jr. GOTT hat dich gesegnet  
 in seiner krafft / dann vnser feind hat er  
 durch dich zñ nicht gemacht. Daz aber  
 der oberst des volcks Is-  
 rael sprach zñ ihr  
 Benedeit bist du tochter von dem Herren  
 dem hohen GOTT für allen weibern auff  
 erden. Benedeit sey der Herr der himel  
 vñnd erden erschaffen hat: der dich gewisen  
 hat zñ verwunden das haubt des haubt-  
 mans vnser feind: dann heist hat er deinen  
 namen berlich gemacht / das dein lob auß  
 dem munde der menschen nimmer mer kum-  
 men soll / die eingedenck sein werden der  
 krafft des Herrn: das du nit verschont hast  
 deiner seel von wegen der not vñnd des  
 trangs deins volcks / vñnd bist zñ hilff kum-  
 men dem fall vor GOTT vnserem Her-  
 ren. Alles volck saget. Das geschähe / das  
 geschähe.

Achior der ward auch berüfft / vñ kam.  
 Da sprach Judith zñ ihm. Der GOTT  
 Is-  
 rael dem du zeigknuß geben hast / das  
 er sich an seinen feinden reche / der hat das  
 haubt aller vnglaubigen in diser nacht  
 durch mein hand abgeschlagen / das das  
 also sey / so sihed da das haubt Holofernis /  
 der in seinem hochmüt den GOTT Is-  
 rael verachtet hat / vñnd dir getrauet: so er das  
 volck Is-  
 rael gewunne / wölle er deine seiten  
 mit dem schwert durchstechen.

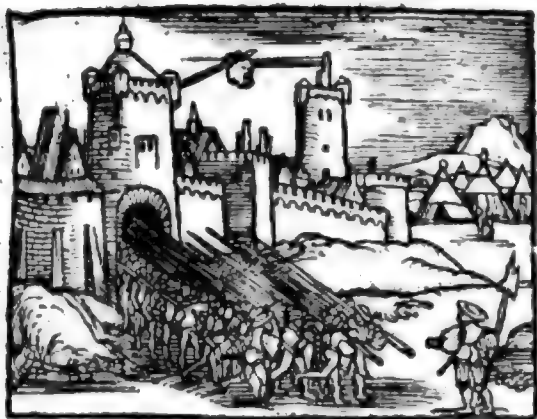
Als aber Achior das haubt Holofernis  
 sahe / fiel er vor angst vñnd schrecken zñ bo-  
 den auff sein angesicht / vñnd sein seel vor  
 hiez bewegt sich. Dem nach aber als er wie-  
 der zñ ihm selber kam / fiel er für sie nider  
 vñnd lobt sie / sprechend. Benedeit bistu von  
 deinem GOTT in allen hütten Jacobes:  
 dann alles volck das deinen namen hören /  
 wirdt von deiner wegen den GOTT Is-  
 rael hoch preisen.

## Das XIII. Capitel.

Die Assyrischen nach Holofernes  
 todes flohen / vñnd Achior  
 ward am Jud.

Judith





die Camer: ständ vor dem vmbhang vnd klopff mit den händen: dann er mainr er schlieff bey der Judith. Als er aber mit seinen ohren kein bewägnuß des ligenden mocht vernemen: gieng er näher züm bet/ vnd hüß den vmbhang auff/ da sahe er den todtten leichnam Holofernis on ain haupt da ligen im blüt auff der erden geweltet: da schrey er mit lauter stim/ vnnnd mit wainen/ reiß seine klaiden/ vnnnd gieng inn die hütten Judith/ vnd fand sie nit/ da sprach er herauß züm volck/ vnnnd sprach. Ain ainige Jüdische frau hat das ganz volck Nabuchodonosor zü schanden bracht: Holofernes ligt auff der erden: vnd hat kein haupt. Da das die obersten im Assyrischen zeug hörten rissen sie alle ire klaiden/ vnnnd kam sie ain grosser schreck vnnnd vnleidlische forcht an/ vnnnd erschracken sehr von herzen: Vnd ward ain groß geschray in mitten ir zälten.

## Das XV. Capitel.

Die Assyrier wurden  
geschlagen.

Adior  
glaube.

**J**udith aber sprach zü allem volck. Hörend mich brüder: Streckend diß haupt auff vnser mauren: vnnnd wann die Sonn auffgeet/ so nem ain jeder sein gweer: vnnnd fallet mit vngestüme hinauß nit als wolcet ir neben sich ziehen/ sonder mit vngestüme sie anrennen: Wenn das die wächter in der halte sehen/ werden sie von notwegen gezwungen hinder sich zü fliehen vnd ihren haubtmann züm streit aufwecken. So dann die hauptleut ins Holofernes zält kummen/ vnd den todtten cöpel im blüt finden/ werden sie erschrecken. So dann ir sehet das sie fliehen: so elend inen nach on alle sorg/ dann GOTT wirt sie zerknischen/ vnder ewern füßen. Als aber Adior sahe die krafft Israel die er bewisen hat/ ist er von seinem Heidentum schen glauben abgestanden/ hat abn GOTT glaube/ vnnnd sich lassen beschneiden/ ist also vnder das volck Israel gezelet worden: er vnnnd all sein nachkummen bis auff disen tag.

Da es nun tag ward/ steckten sie das haupt Holofernis auff die mauren/ vnnnd namen ain jeder sein gweer/ zogen hinauß mit ainem vngestümen geschray. Da das die wächter innen wurden/ lieffen sie inn das gezält Holofernis. Die aber im gezälten waren/ kamen für sein kamer/ machten ain groß gereusch/ das sie ihn weckten: das sie ihn mit dem getümmel vermainten auff zü wecken. Dann kainer dorfft auff chün mit klopffen oder eingan die Camer der krafft der Assyrier. Da aber die hauptleut vnd fürsten vnnnd alle fürnemesten im zeug des Assyrischen Königs kamen: sprachen sie züm kamerling. Geet hinein/ vnd weckent ihn/ dann die meiß sind auß den hülen geschlossen: vnd gehöret vns züm streit raizen.

Da gieng Vago der kamerling inn

**D**as ganz hör hort/ das Holofernes enthaupt was: empfiel inen müch vnd rath: vñ kam sie ain solcher schrecken an/ das sie ihr hail in 8 fluchte süchten/ kainer saget dem andern/ sündersichtengen den kopff/ vnd verließen alles/ vnd eylten das sie den Hebreern entrimmen möchten: dann sie hetten gehört/ sie eylten inen mit iren gweren nach/ also flohen sie durch die strassen der felder/ durch alle fußweg der bühel. Do die Israeliter sahen die fliehen/ sind sie ihnen nach gefaget: vnd zohen herab mit trommeten: blieten vnd machten ain groß geschray ihnen nach: Die Assyrier dieweil sie kein ordnung hetten/ übergiengend fliehend. Die Israeliter aber fielen mit ainem hauffen vnd ordnung in sie/ vnnnd schiedigten alle die sie ergreifen mochten. Dylas der sandt auch boten in alle stet vnd land Israel.

Also waren sie allenthalb in den steten vnd landen auff: die beste mannschafft gewapnet/ zohen inen nach: vnnnd erschlugen sie mit dem schwert/ bis das sie an ire lande marckten kamen. Die übrigen die noch in Bethulia waren/ die zohen in die läger der Assyrier/ vnd namen alles das die flücheten

in gen

## Das Buch

gen hinder inen gelassen hetten: vnd lieben auff ain grossen last. Vnd die ab 8 schlacht wider kamen gen Bethulien: namen was ir gewesen war mit inen/ es was des viches vnd aller kostlicher herd kein zal: also/ das sie alle vom nidersten bis zum oberste von dem raub alle reich wurden. Joachim der oberst Priester zu Hierusalem: kam gen Bethulien mit allen Priestern: das sie Judith sehen.

Als sie herauß zu inen kam/ siengen die an ainmüthiglich sie zu loben. Du eer Hierusalem/ du freud des volcks Israel/ du eer vnser volcks: du hast mannlich gehandelt/ vnd dein hertz ist gesterckt worden/ des halb das du reinigkait vnd keuschheit geliebt hast/ vnd kaines mannes/ dan des deinen/ schuldig worden bist: darumb hat auch dich die hand des Herren gesterckt: vñ benedeyt solt du sein in ewigkait. Alles volck sprach. Das geschach/ dz geschach. In dreissig tagen mocht dz volck Israel kaumen den raub der Assyriern auflesen. Was nun Holofernis gewesen war/ vnd das im sonderlich zugehört hat/ es wer von silber von gold: edel gestain/ klaidung/ vnd allem geschwür/ das gaben sie der Judith. Vnd alles volck freuet sich/ weibes/ Jungfrauen/ vnd die Jungen mit seinen spilen vnd harpfen.

## Das XVI. Capitel.

Des lobgesang Judith / vnd wie das volck GOTT zu Hierusalem gelobt hat/ vnd Judith gestorben ist.

**D**A sang Judith diß lobgesang dem Herren. Sahend an den Herren auff den erumen/ singend dem Herren mit Zimbelen/ singend ihm ain new lobgesang frolocken vnd ruffend an sein namen. Der Herr ist der krieg zerstört / Herr ist sein namen. Der sein gezelt auffgeschlagen hat in mitten seines volcks / das er vns erlöset auß der hand aller vnser feind. Assur ist kommen auß den bergen von Witternache in der menge seiner sterck. Sein menge hat verstopffet die bäch: vnd ire roß haben die tälér bedeckt. Er nam ihm für er wolt mein land verbrennen / vñd mein Junge mannschafft mit dem schwert erschlagen. Er wolt meine kind zum raub/ vñd mein magt gefangen hinführen. Aber der All-

mechtig Herr hat in geschediget / vnd ihn in aines weibs hand geben / die hat ihn geschendt. Dann ir gewaltiger ist nit von der jungen mannschafft vmbkommen. Die Sün Titan haben ihn nit geschlagen / es haben sich die grossen helden nit an in gelegt/ sun der Judith die tochter Merari hat in mit ir schönen gestalt ires angesichts erwaicht vnd zu nicht gemacht. Dann sie hat ire wirtwen klaiden abgethon: hat freudē klaiden angelegt der frolockung der kinder Israel. Sie hat ihr angesicht gesalbet/ ihr hat auffgebunden in ain hauben ihn zu betrügen. Ire sockeln haben ihm seine augen verzuht. Ir hüpsche hat seinen müß gefangen. Mit dem schwert hat sie ihm den halß abgethan. Die Persier seind von ir standhafte erschrocken / vñd die Meder von ir künhait. Da haben die hölzlager der Assyrier gebeulet: da meine demütigen erschinen/ dürr von durst. Die Sün der magt haben sie gestochen / vñd als die flucheten kind erschlagen / im streit seind sie vñd kummen vor dem angesicht des Herren meines GOTTes.

Lassend vns dem Herren ain lobgesang singen/ ain new lobgesang wollen wir vnserem GOTT singen / Herr / du bist ain grosser GOTT / mächtig in krafft/ den niemand überwinden mag. Dir sollen dienen alle deine creaturen: dann du hast geredt: vnd sie seind worden / dein gaist hast du gesend: vnd sie seind geschaffen / vñd niemants mag deiner stin widerston: Die berg werden vom grund bewege mit den wasserē/ die felsen werde vor dir wie wachs zerschmelzen: Die dich aber fürchten: werden groß bey dir sein in allen dingen. Wer dem volck das sich wider mein geschlecht auffbeume/ dann GOTT der allmächtig der richet sich an inen/ am tag des gerichtes wirt er sie haimsuchen. Seid vnd wüem wirt er in ihr flaisch geben / das sie des brands ewigklich empfinden.

Nach dem allem hat es sich begeben/ das alles volck nach dem sig gen Hierusalem came/ dem Herren lob vnd danck zusagen. Vnd nach dem sie sich gerainigt hetten/ haben sie alle ihre brandopffer vnd gelübd vnd verhaßne opffer geopfferet. Judith hat alle kriegs waffen Holofernis/ vñd alle klainot/ die ihr das volck geben/ auch den vmbhang den sie von der Camer genommen het/ dem Herren auffgehend: das

Das es ihm solt abgesündert sein / vnnnd in verfluchung des vergessen. Das volck was frölich / wie man dann pflegt / nach gewonhait der frommen andächtigen / vnnnd hat dise freud des sigs mit Judith drey monat geweret.

**N**ach dem selben ist jederman wider zu hauf gezogen: vnd ist Judith hoch gehalten worden zu Bethulia / vñ noch vil herrlicher im ganzen land Israhel. Dann zur sterck hat sie auch Keuschait / also das sie keinen mann mehr erkant ihr leben lang / von dem an als jr mann Manasses starb.

**A**nden hochzeitlichen tagen gieng sie herfür mit grosser herligkeit. Sie blib aber in jromans hauf hundert vnd fünff jar / vnnnd macht ihre magd frey / vnnnd starb / ward vergraben zu ihrem mann inn Bethulia: Alles volck für ain klag über sie sibn tag. Diweil sie lebt was niemande der Israhel belaidiget / vnnnd auch vil Jar nach jrem todt. Der tag aber an dem der sig erobret war / ward hochzeitlich gehalten / vnd von den Juden vnder die zal der heiligen tagen gezelt / vnd wirdt auch noch von den Juden groß gehalten bis auff disen tag.

End des Büchs Judith.

## Das buch Bester

### Das I. Capitel.

Vasthi wolt nit kummen zu dem mal  
Assueri: darumb verstußet sie.



**A**n tagen Assueri / wölcher regiert hat von India bis an das Moré lād über hundert / sibn vñ zwainsig länder do er gesessen ist in dem Stül seins reichs

ist Susa seins reichs hanpstat gewesen. Also im dritten jar seiner regierung / macht er ain groß wolleben allen Fürsten / vnd h Mal sein knechten / den stärcksten auß den Persier / vnd den Edlen auß Media / vnd den landuogten / vor jm: Auff das er erzaigete die reichthumb d' glori seins reichs / vnd die größe vnd den pracht seiner macht: ain lange zeit / nämlich hundert vnnnd achtzig tag. Vnd do die tag des wollebens erfüllt wurden / hat er alles volck geladen / das in Susa was / vom maisten bis auff den minsten / vnnnd hieß sibn tag das mal zürichten / im vorhoff des garten / vnnnd walds / der mit Küniglicher zier vnnnd hand besetzt war.

Vnnnd von allen orten hiengend die gezäle / weisser farb / grüner / vnnnd blawer / auffgericht mit weiß leine / vnnnd Purper stricken / die eingeflochten waren inn heusenbaine ringen / vnd vndersezt mit Mar- melstaine säulen: Auch guldin better vnnnd silbertin waren zügericht auff den östern / der von Smaragd vnnnd weissenstain gepflastert was. Dis zierd das gemäl mit wunderlicher verenderung: Vnd die geladnen / trancken auß guldin trinctgeschürren: vnnnd das essen erig man auff in andern vnd andern geschürren: Der wein ward fürgetragen: nach Küniglicher würde / überflüssig / vnd zum besten / vnd was niemants der den andern übersein willen nöte zu trincken / dann also hets der Künig gesetzt vnd auß sein fürsten het er ain verordnet über jeden tisch / auff das ain jeder name / was er wolt. Vnd die Künigin Vasthi macht ain mal den frawen im Pallast / darinn der Künig Assuerus gewon was hoff gehalten.

Am sibenden tag do der Künig frölicher was / vnd nach grossen trincken vom wein erhitget w / gebot er dem Amuchan / vñ Bazatha / vnd Arbana / vnd Bagatha / vnd Abgatha / vnnnd Zechar / vnnnd Charthas den sibn gehaltenen dienern / wölche vor ihm dienten / dz sie die Künigin Vasthi einfürere vor dem Künig / das sie sagte auff jr haupt das diadem / das er zaigete allen Fürsten vnd völkern jr schöne / dan sie w fast hüpsch: Dise wolt nit / vnd auff des Künig gebot / das er durch die gehaltenen befolhen het / veracht sie zukommen: Darum ward der Künig zornig / vnd mit grossem grimen entzündt / fragt die weisen / wölche auß

Assueri wollebte

Der haysch kü- nig hat sich das gehalten dann die Chastren zu trincken.

Assueri rus schick nach Vasthi

Inf. 2. c



## Das Buch

auff Königlichem biatich all weg bey im  
warend / vnd mit deren rath er alle ding  
handlet / die weßten die gefaz vñ recht der  
älteren (Dise waren aber die ersten vñnd  
nächsten Charsena / vñd Zethar / vñd Ad-  
matha / vñd Tharsis / vñd Mares vñnd  
Marsana / vñnd Mamuchan / siben Für-  
sten der Priester vñd Medier / wölche sahen  
das angesicht des Königs: vñd waren ge-  
wonlich die ersten / die nach dem König ni-  
der saßen) was vrtail / die Königin Vasthi  
hi / verschuldt het / wölche nit het wöl-  
len thün das gebot des Königs Assueri / dz er  
durch die gehaimen befohlen het: Vñnd  
Mamuchan antwurt / das der König vñ  
Fürsten hörten. Die Königin Vasthi hat  
nit allain verlegt den König / sunder auch  
alle völker vñd Fürsten / die da seind in al-  
len landen des Königs Assueri: Dann der  
Königin red geet auß zu allen fraüwen / auß  
das sie verachtend ihre mann / vñd sagent.  
Der König Assuerus hat gehaissen / das  
die Königin Vasthi eingieng zu ihm / vñd  
die hat nit gewölt: Vñd auff diß beispil /  
D aller Fürsten der Persier / vñd Medier fra-  
wen / werden klain achten ihrer mann ge-  
biet: Vñd darumb ist ain billicher zorn  
des Königa

Darumb da es dir gefelt: so gee ain ge-  
bot auß von deinem angesicht: vñd werde  
geschriben nach dem gefaz der Persier vñd  
Medier / wölchs nit zimlich ist / das über-  
gangen werd: Das die Königin Vasthi in  
Eain weg eingang zu dem König: sunder  
ihr reich entpfah ain andere: die besser ist /  
1. Ke. 19 dann sie: Vñd diß werd lautmer in allem  
deinem reich deiner land / das vast weit ist:  
darmit alle fraüwen / der grossen vñd klain-  
nen / erbiereu iren mannen ehr. Sein rath  
gesiel dem König vñnd den Fürsten: vñnd  
thet nach dem rath Mamuchan: vñnd  
schickt bueff auß in alle land seins König-  
reichs / das jedes volck lesen mocht vñd hö-  
ren in mancherlay zungen vñnd büchsta-  
ben: das die man die oberer wären vñd die  
maußen in iren heüßern: vñnd ließ in allen  
völkern diß auß ruffen.

Mann  
solle man  
sich ihm  
hauffen

Nach disen geschichten / als der A-  
grim des Königs Assueri / war er  
kalt: do gedacht er Vasthi / vñnd  
was sie gethon het / vñnd was sie erliten:  
Vñd des Königs Knechte sagten / vñd sein  
diener. Es werde gesücht dem König jung  
vñd schön jungt fraüwen: vñnd werden ge-  
sant / die beschawen schöne meid / vñ jungt  
fraüwen durch alle land: vñd bringen sie in  
die stat Susa: vñnd geben sie ins fraüwen  
zimmer / vñder den gewalt Egei des ge-  
haimen / wölcher ist der oberest vñd hütet  
der Königlichern weiber / vñnd entpfahen  
weibliche zier / vñd anders zu dem brauch  
notturfftig / vñnd wölche vñder ihn allen  
gefalle des Königs augen / die regier an  
der stat Vasthi. Die red gesiel dem Kö-  
nig / vñnd wie sie anbrachten / gebot er das  
geschach.

Es war in der stat Susa ain Jud / mit  
namen Mardocheus / ain Sun Jair / des  
suns Semei / des suns Cis: vom geschlachte  
Jemini / der hingefürt was von Hierusa-  
lem / zu der zeit / do Nabuchodonosor der  
König Babylonis het hingefürt Jeconia 4. Ro. 24  
am den König Juda: diser zohe auff seins  
brüders tochter Edisse / wölche sunst ge-  
nant ward Hester: vñnd het beide älter 2. Sa. 1. 11  
verloren / vast schön vñnd wolgestalt von 2. Inf. 11  
angesicht: Vñd do jr Vatter vñd Mütter  
gestorben waren / hat Mardocheus dise  
für ain tochter angenommen: Vñnd do er  
hal des Königs gebot / vñnd auff sein be-  
felch / viler schöner jungt fraüwen wurden  
bracht gen Susa / vñnd geantwurt Egei  
dem gehaimen. Ist im auch Hester bracht  
worden vñder andern maiden / das sie be-  
halten wurd in zal der fraüwen: Welche ge-  
siel im: vñd fand gnad vor des angesichts:  
Vñnd er gebot dem gehaimen / das er cyle  
mit der weibliche zier / vñd geb jr bald iren  
tail / vñd siben die aller hüpschten auß dem  
fraüwen zimmer / vñd das er sie / vñd jr hoff  
jungt fraüwen zierete vñd schmuckte: Vñnd  
sie hat nit wölle anzaigen ihr volck / vñnd  
vater land: Dann Mardocheus het jr ge-  
boten / das sie der sach gang gschwig: Dis-  
ser gieng alle tag vor den vorhoff des hauß  
darin die außervölte jungt fraüwen behüt  
warden / trüg sorg umb wolffart Hester /  
vñd wolt wissen / was jr begegnet.

Do aber die zeit kam / jeder jungt fraüwe  
nach der ordnung für den König zu treten /  
do alle ding vollendet waren / die zu weibi-  
licher

## Das II. Capitel.

Hester ward Königin / die offenbaret  
dem König zween die ihn  
morden wolten.

In 12. zwölff monat (dann also wurden sie gesalbe sechs monat mit mirthen öl/ die sechs ander gebrauchte sie ander wolrühend salben vnnnd specereyen) Vnd sie giengen hin zu dem König (vnd was sie begert zu der zeit/ das namen sie/ wie in das gesiel) Also

so geyert/ giengen sie von dem frauen zimmer in des Königs Camer. Vnd wölche am abent eingieng/ am morgen gieng sie auß/ vnd wurd von dan geführt in das ander frauen zimmer/ wölchs was vnder der hand Sasagazi des geheimen diener/ der oberer was ob dz Königs schlaff weibern: Vnd kaine dorft wider zu dem König künmen/ dann der König begert ihr/ vnd bekräft sie mit namen.

Also nun die zeit nach ordnung herum was: vnd sey nahe sich der tag/ daran Hester die tochter Abiahil: des brüders Wardochei (die er für sein tochter angenommen hat) solte zu dem König geen: Dise hat nit gefragt nach der weiber geschmuck/ sinder alles das gewölte hat Egeus der geheim hütter der jungfrawen/ dis hat er jr zu anner zier geben: Dann sie was vast wolgestalt/ mit vngleiblicher schöne/ darzu an genam in aller menschen augen/ vnd lieblich anzusehen: Also ist sie geführt worden in die Camer des Königs Assueri im zehen den monat/ der genant ist: Tebeth/ im sibenden jar seins reichs: vnd der König hat siemer lieb gehabt/ dann alle frauen: hat auch gnad vnd miltes hertzen mer vor im: dan all frauen/ vnd er setzet auff jr haubt die kron des reichs: vnd macht sie regieren an stat Vasthi/ Hieß auch ain fast herrlich mal zürichten/ allen Fürsten vnnnd sein knechten: von der vermählung wegen vnd hochzeit Hester: vnd gabe rüh allen ländern: hat auch gaben außgeben/ nach Königlicher herligkeit.

Vnd do zu dem andern mal Jungfrawen gesucht wurden/ vñ versamlet: Belib Wardocheus bey d thür des Königs/ dan Hester hat noch nit angesagt ihr Vaterland vnd volck/ nach seinem gehais: Dann alles das er gebot/ des het avar Hester/ vnd het alle ding nit anders/ dan do er sie von jugent erzohe. Also zu der selbigen zeit do Wardocheus vor des Königs thür verzohe/ sind ire zwen geheimen des Königs: Bagathan vnd Thares/ wölche warend thürhüter/ vnd warend oberer an der er-

sten thür des palast/ vnd wolten auff steen wider den König/ vnd in töden: Dis was Wardocheus nit verborgen: der hats behend verkündt Hester der Könige: vnd sie ferner im namen Wardochei/ der ihr die sache fürbracht het: ließ an König langen: Vñ sie seind peinlich gefrage worden/ vnd hat sich also erfunden/ vnnnd bald seind sie erhenckt worden am galgen: Vnd es ist eingeschriben worden in das Historij/ vnd geschichte büch/ vor dem König.

### Das III. Capitel.

Aman ward erhöcht/ der vmb Marsdocheus wegen wolt alle Juden töden.

Nach dem/ erhöcht König Assuerus Aman den Sun Amadathi/ der was vom stammen Agag: vñ setzt sein stül über alle Fürsten die er het/ vnd alle des Königs knecht/ die gweberten vñ vnder den thoren des palasts/ bogen ihre kni/ vnd bätend in an/ dann also het ihn geboten der König/ Allain Wardocheus/ der bog sein kni nit/ vnd bätet ihn nit an/ des Königs knecht sagten im. Warumb vorander/ helst du nit des Königs bot? Vnnnd do sie dis oft sagten/ vnnnd er wolte nit annemen/ verkündten sie dis Aman/ vnnnd begerten zu wissen/ ob er inn seinem fürnemen verharren wolt: Dann er het im gesagt/ er wäre ain Jud:

Wölchs do Aman höret vnd er in erfarnuß befand/ das Wardocheus im die kni nit boge/ vnd in nit anbätet/ ward er vast zornig: Vnd schäget alle ding für nichte/ das er allain sein hand möcht anlegen an den ainigen Wardocheum/ dann er höret/ das er ain Jud war/ vñ wolt ee verderben das gang geschlecht der Juden die waren im reich Assueri. Im ersten Monat (des namen ist a Nisan) im zwölfften Jar des reichs Assueri/ ist das loß geworffen worden in ainem (wölchs auff Hebraisch wurde Phur genant) vor Aman: auß wölche tag vñ monat das Jüdisch volck solt erschlagen werden/ vñ gieng herauß der zwölff monat/ der genant wirt h Adar. Vnd also man jagt dem König Assuero. Es ist ain volck/ durch alle land deins reichs/ zerstreut/ vnd von ihm selber abgejündert/ gebrauchte

Gebräuchet sich newer fangung vnd Ceremonien: vnd des Königs gefatz verachten sie: Vnd du waißt wol/ das deine reich nit nutz ist/ das es müc wille durch zü vil nach laßsen: Gefelt es dir/ So erkenn/ das verderbe: so will ich zehen tausent talent dar wä-

h schätz. Gen h den eruchen maistern deins schatz.

Sup.co. Darum name der König sein ring/ den er braucht/ von seiner hand: vnnnd gab ihn dem Aman Amadachi sun vom geschlecht Agag der Juden feind: vnd sprach zü ihm. Das silber das du verhaißt/ sey dein. Vom volck handle: das dir gefelt: vñ des Königs schreiber seind berufft worden im erste monat Nisan/ am dreyzehenden tag des monates: vñ ist geschriben worden: wie Aman befohlen/ zü allen lands Fürsten vnd landrichtern/ mancherlay volcks/ wie jedes volck lesen mocht vnnnd hören in mancher-

Madar die Jude zü erweirgen.

D lay sprach inn namen des Königs Assueri: vñ die brief mit seinem ring versigelt/ seind aufgeschickt worden durch die lauffende boten des Königs in alle land: das sie tödtē/ vnd vertilgen all Juden/ vom kind biß an den alten/ kinder vnd weiber/ auf ain tag das ist am dreyzehenden tag des zwölfften monat/ der genant wirdt Adar/ vnnnd ihre güter einziehen. Der inhalt der brief ist gewesen/ das alle prouingen das westen/ vnd auff den obgenanten tag sich rüsten. Die boten die man schickt/ die eilten zü erfüllen des Königs gehaiß/ vnd bald hieng das gebot zü Susa: vnnnd der König vnd Aman hielten wirtschafft/ vnd alle die in der stat waren wainten.

Inf. s.d

## Das IIII. Capitel.

Mardocheus schickt zü Hester/  
das sie für die Juden  
den bät.

Der seine klaidet: legt ain sack an: strewet aschen auff sein haubt: vnd schrey mit grosser stim auff der gassen/ da miten in der stat: vnnnd er zaigt die bittere kait seins gemüts: vnnnd gieng mit diesem heulen biß an die thor des pallasts: Dann es gezam sich nit/ das er im sack klaidet gieng in den Königlichen saal. Auch in allen landen: steten/ vnnnd orten/ dahin der grausam befelch des Königs kam/ was ain groß trauren der Juden/ fasten/ heu-

Der Zu de angst

len/ wainen/ das vil aschen vnd sack für ihr bett brauchten.

Vnd die Jungkfrauen Hester/ vnd gehaimen diener giengen zü ihr/ vnd sagten ihr: wölche war betrübt/ als sie das hörte: vnd schickt im ain klaid/ das er abzug den sack/ vnd legte das an: aber er wolts nit nemen: Do berufft sie Atach den gehaimen: V den der König ihr zü ainem diener geben het: dem gebot sie/ das er gieng zü Mardocheo: vnd er lernte von ihm/ warumb er dz thet: Atach gieng auß zü Mardocheo: der stünd auff der gassen vor dem thor des pallasts/ wölcher zaigt alle ding an/ die geschehen waren: wie Amam verhaißen het/ das er inn die schätz des Königs silber brächte/ vmb den todeschlag der Juden: Er gab ihm auch Copei des mandats/ das zü Susa hieng/ das ers der Königin zaigte: vnnnd manet sie/ das sie zü dem König gieng/ vnd in bäre vmb jr volck. Atach kam wider vnnnd sagte Hester alle ding/ die Mardocheus het geredt. Vñ sie antwort/ vnd hieß Mardocheo wider sagen. Alle knecht des Königs/ vnnnd all die vnder seinem gebiet seind/ die wissen/ Es sey mann oder weib/ wann er vnberufft geet inn den inwendigen hof des Königs/ der soll behend on allen verzug ertödt werden: Es sey dann/ das der König die gulde rüt gegen ihm raiche/ zü ainem zaichen der güngkeit/ das er leben mög: Darumb/ wie kam ich zü dem König geen/ die sezt inn dreissig tagen nit bin zü ihm berufft worden.

Do diß hört Mardocheus entbot er wiler Hester/ vnd sprach. Nit habo darfür das du dein seel allain erledigst/ darum das du bißt ins Königs hauß für alle Juden: Dan ob du jez schwiegst/ so werden die Juden erlöste durch andere zufällige vrsach: Vnd du/ vnd deins Vaters hauß werden vndergeen: Vnd wer waißt/ ob du darum zü dem reich kummen seyst/ das du zü dieser zeit bereit wurdest? Vnd Hester hat Mardocheo wider die wort entboten. Gee hin/ vnd samle alle Juden/ die du inn Susa findest/ vnnnd bitten für mich: Eß nit/ vnnnd trinck nit drey tag vnnnd drey nachte: vnd ich mit mein mägdlin will auch fasten: vnd dann will ich eingeen zü dem König vnberufft/ wider das gefatz/ will mich inn gefatz vnd in todt geben: Also ist Mardocheus hingingen: vnd hat alles das schon/ das Hester im geboten.

Inf. s.d

Das



## Das V. Capitel.

Es ist gegang zu dem König/ Aman hat  
rait ein galgen Mardocheo.

**A**n drittem tag legt Hester an die  
Königliche klaiden: vnnnd stünd  
im vorhof des Königlichē hauß/  
der was inwendig gegen des Königs wo-  
nung/ vnnnd er saß auff dem Königlichē  
stül im gerichtshauß gegen der thür des  
hauß: Vnd do er sahe Hester die Königin  
stünd/ gefiel sie ihm in seinen augen: vnnnd  
streckt auß gegen ihr die gulde rüt / die er  
het in seiner hand: die gieng hinzü / vnnnd  
küßet die rüt zu forderest: vnnnd der König  
sprach zu ihr. Was wilt Königin Hester:  
Was ist dein bit: Ob du auch das halb  
reich begerest / solt dir geben werden: A-  
ber sie antwort: Gefeltes dem König / so  
bit ich/ das du heüt kummest zu mir/ vnnnd  
Aman mit dir / zu dem morgen mal / das  
ich zübereit hab: Vnnnd bald sprach der  
König/ Beruffend Aman/ das er zu wil-  
len werd der Hester: Also seind der Kö-  
nig vnnnd Aman kummen zu der ladschafft  
die Hester bereit het: Vnnnd der König  
sprach zu jr / nach dem er überflüssig wein  
trunckē het. Was begerest/ das ich dir geb:  
vnnnd was dings biest du: Wan du auch dē  
halben teil des reichs begerest: du würdest  
erwerben: Hester antwort im. Mein bit/  
vnnnd mein gebet seind dise: wann ich gnad  
funden hab in dem angesicht des Königs:  
vnnnd wanns dem König gefelt/ das er mir  
geb/ das ich beger/ vnnnd erfülle mein bit/ so  
kumt der König vnnnd Aman zu dem wol-  
leben / das ich ihn zübereit hab: vnnnd  
morgen will ich mein willen dem König  
auffschün.

**A**lso ist Aman frölich herauß gangen  
den selbigen tag/ vnnnd wunsamer geberd:  
Vnnnd do er sahe Mardocheum sitzen vor  
des pallaschs thür/ vnnnd das er nit allain/  
nit gegen ihm auffstünd / er het sich auch  
nit verruckt von der stat seines sitz / ist er  
seer erzürnt: Thet doch nit der gleichen/  
kam wider in sein hauß: vnnnd berufft zu ihm  
seine freünd/ vnnnd sein frauwen Zares: vnnnd  
erzelt ihn die größe seiner reichthumb/ vnnnd  
die vile seiner künd/ vñ wie mit grosser glo-  
ri der König in erhöhet het über alle Für-  
sten vnnnd diener. Vnnnd nach dem sprach er.  
Auch hat die Königin Hester kein andes

ren berufft zu der ladschafft/ mit dem Kö-  
nig/ dann mich/ bey wölcher ich auch mor-  
gen essen würde mit dem König.

Vñ so ich diß alles hab/ so acht ich doch  
darfür / ich hab nichts / dieweil ich sehe  
Mardocheum den Juden sitzen vor der  
Königlicher thür: Do antwort im Za-  
res vnnnd andere freünd. Laß auffrichten  
ein hohen baum / der fünffzig ellen-  
hoch sey: vnnnd morgen sag dem König das  
Mardocheus daran gehendte werde/ vnnnd  
also würdestu frölich mit dem König / zu  
dem wolleben gan: vnnnd der rath gefiel im  
vnnnd hieß ein hohen galgen zürichten.

## Das VI. Capitel.

Der König send die trew Mardo-  
cheo/ vnnnd hieß in eeren.

**D**er König künde die nacht nit  
schlafen: vnnnd er hieß ihm bringen  
historien sarchbücher vergangner  
zeit: Vñ do sie gelesen wurden in seiner  
gegenwürtigkeit / do kamen an das ort/  
da geschriben was / wie Mardocheus an-  
gesagt het/ das Bagathan vnnnd Thares  
hainlich wolten den König Asuerum  
erwirge haben: wölches do der König ho-  
ret/ sprach er. Was eher vnnnd lons vmb dise  
trew Mardocheus erlangt het: Sprac-  
hend seine knecht vnnnd diener. Gar kein  
lon hat er empfangen.

Vnnnd bald sprach der König. Wer ist  
im vorhof: Dann Aman was gangen in  
den innern vorhoff des Königlichē hauß/  
das er anbrächte bey dem König / das er  
befälhe Mardocheum an galgen zühen-  
cken / der ihm zügerichte was: Die knecht  
antworten. Aman stat im vorhoff: vnnnd  
der König sagt. Er gang herein: vnnnd da  
er hincin gieng/ sprach er zu im. Was soll  
man dem mann thun / wölchen der Kö-  
nig zu eeren begert: Aber Aman gedachte  
in seinem hertzen/ vnnnd achts dafür/ La-  
were keiner den der König eeren wolt/  
dann ihn. Vñ antwort. Der mensch/  
den der König zu eeren begert/ soll ange-  
legt werden mit Königlichē klaiden/  
vnnnd gesetzt auff ein pferde vons Königs  
sattel: vnnnd empfangen das Diadema  
auff sein haube: vnnnd der oberest auß den  
Fürsten vnnnd Herren hale sein pferde: vnnnd  
so er auß der gassen der stat herein gat/

so schrey er vnnnd sprach. Also wüdt geert/  
wölchen der König eeren will. Der Kün-  
ig saget zu ihm. Eil/ vnnnd nim das Kleid  
vnnnd pferdt/ vnnnd thu also wie du gesagt  
hast Mardocheo dem Juden/der sitzt vor  
der thür des Pallast. Hüt dich das du  
nichts vnderlassst von den dingen die du  
geredet hast.

Also nam Aman das Kleid vnnnd pferdt/  
vnnnd legte Mardocheo an/vnnnd auff der  
gassen/gieng er vor ihm/do er in auff das  
roß gesetzt het/vnnnd schrie. Dieser eer ist wür-  
dig/ ain jeder den der König will ehren.  
Vnnnd Mardocheus keret wider zu der  
thür des Pallast: Vnnnd Aman eilt in sein  
haus/traurig/vnnnd mit bedecktem haupt:  
vnnnd sagt Zares seiner frauen/vnnnd den  
freunden/ alles was ihm begegnet was:  
Die weisen die er im Rath het/vnnnd sein  
frau/antworten jm. Wann Mardoche-  
us ist vom Jüdischen geschlächte/vor wöl-  
chem du hast angefangen züfallen/so  
magst du ihm nit widerstan/sunder wür-  
dest fallen vor seinem angesicht: Vnnnd dies  
weil sie mit ainander redten: do kamen  
zwen gehaimen des Königs:vnnnd trieben  
ihn/das er bald käme/zü dem wolleben/  
das die Königin berait het.

Der König Assuerus antwortet. Wer  
ist der/vnnnd was ist sein macht/das er sol-  
liches darff thun: Hester sprach. Unser  
feind vnnnd bösest widersacher ist der Aman.  
Da er diß höret/von stund an erschrock er  
darob:mochte nit leiden des Königs vnnnd  
Königin angesicht: Der König aber  
was zornig/vnnnd stünd auff von dem ort  
des wollebens/vnnnd gieng in garten mit  
baumen besetzt. Aman stünd auch auff/  
das er die Königin Hester bäre für sein  
sel: dann er merckte das etwas übelß ihm  
vom König berait war: Vnnnd do er wider  
kam vom batingarten:vnnnd gieng in die  
malstat der wüdschafft/sand er Aman/  
der auff das betlin nider gefallen war/dar-  
an Hester lag/vnnnd sprach. Auch die Kün-  
igin will er vndertrucken in meiner ge-  
genwürdigkeit/in meinem haus: Vnnnd  
was noch nit das wort gangen auß des  
Königs mund/vnnnd sie bald verdeckten  
sein angesicht:vnnnd Harbona ainer auß  
den gehaimen/der stund in des Königs  
dienst/der sprach. Sieh das holz/das er  
dem Mardocheo berait het/wölcher ge-  
redet hat für den König/das stat in A-  
mans haus/hat in der höhe fünffzig ellen  
bogen: Der König sprach zu ihm. Hent-  
ckend ihn daran: Also ist Aman gehent-  
worden an galgen/den er dem Mardo-  
cheo zügericht het:vnnnd des Königs zorn  
hat gerüwet.

## Das VII. Capitel.

Hester verklagt Aman/der  
ward gehent.

Also sind eingangen der König  
vnnnd Aman/das sie trencken mit  
der Königin:vnnnd der König sa-  
get auch am andern tag/nach dem er  
vom wein erhitzet. Was ist dein beger  
Hester/das dir geben werd: Vnnnd was  
wilt das dir geschehe: Auch wann du das  
halb reich begereß/so würdest gewärt:  
Auff das antwurt sie. Hab ich funden ge-  
sieh tag nad in dein augen O König/vnnnd ge-  
Hester. selts dir/so schenck mir mein sel/vür die  
ich bit/vnnnd mein volck für das ich begere:  
Dann ich vnnnd mein volck sind geben wor-  
den/das wir zerkerische/erwürgt werden/  
vnnnd vndergangen. Vnnnd wolte GOTT  
das wir zü knechten vnnnd magdeen ver-  
kauft wurden/das wäre ain leidlich übel  
vnnnd seuffzend schwig ich. Aber jez ist vns-  
er feind/des graussame wird dem König  
zü gemessen.

## Das VIII. Capitel.

Mardocheus würdt erhöht/vnnnd das  
mandat wider die Juden  
widerriß.

Auff den selbigen tag hat der Kün-  
ig Assuerus geben der Königin  
Hester das haus Aman/des wider-  
sachers der Juden:vnnnd Mardocheus  
gieng hinein für den König:dann Hester  
hat bekende/das er wäre shrs vattersobru-  
der:vnnnd name der König den ring/wöl-  
chen er het haissen von Aman namen:vnnnd  
gab den Mardocheo: Aber Hester setze  
Mardocheum für sren Hofmeister. Vnnnd  
sie ist daran nit benüzt gewesen/sie fiel dem  
König züfüßen/vnnnd wainet/vnnnd bit-  
tend sprach sie/das er die bosheit Aman  
des Agagiter/vnnnd sein bösesten anschleg/  
wölche er erdacht hat wider die Juden/  
das



das er die hieß kraftlos werden: Aber er/  
nach gewonhait/ recket den guldin scepter  
mit der hand / darmit ward anzeigt ain  
zeichen der milteigkeit: Vnd sie stünd auff  
vor ihm / vnd sprach. Gefelts dem König  
vnd hab ich gnad finden in sein augen/  
vnd was mein bät ihm nit widerwärtig  
ist / so bit ich / das mit neuen briefen / wer-  
den widerufft die alten briefe Aman / des  
haimlichen feinds vnd widerwertigen der  
Juden: darin er gebotten het / das sie sol-  
ten verderben in allen landen des Königs:  
Dann wie mag ich gedulden das ertöden  
vnd erwürgen meins volcks.

**B** Vnd Assuerus der König antwort  
Hester der Königin vnd Mardocheo dem  
Juden. Das hauß Aman hab ich Hester  
der Königin geben: vnd hab ihn haissen  
an galgen hengen / darumb das er ist käck  
gewesen seine hend wider die Juden an zu  
legen: Darum schreibend den Juden / wie  
es euch gefelt / in des Königs namen / ver-  
siglet die briefe mit meinem ring: dann diß  
was die gewonhait / das niemands dorffte  
widersprechen den briefen / die außgiengen  
in des Königs namen / vñ mit seinem ring  
versiglet waren.

Also wurden berufft die schreiber vnd  
büchhalter des Königs ( es war aber die  
zeit des dritten Monat e Siban am drey  
vnd zwainzigsten tag des selbigen ) vnd  
wurden die briefe geschriben / wie Mar-  
docheus wolt / an die Juden / vnd an die  
Fürsten / pfleger / vnd richter / wölche re-  
giereten hundert sibenvnd zwainzig land /  
von India an biß gen Aethiopia: Ainer  
prouinz vnd prouinz / volck vnd volck /  
nach ihr zungen vnd büchstaben: Auch  
den Juden / wie sie das lesen mochten vnd  
hören: Vnd die briefe die hingeschickt war-  
den / in des Königs namen / seind mit sei-  
nem ring versigelt worden: vnd seind ge-  
schickt worden / durch die reitposten: die  
lieffend durch all prouinzen / das sie die al-  
ten briefe fürkamen mit den neuen briefen.

In disen hat der König geboten / das  
sie anreden die Juden durch alle stet / vnd  
gebieten den Juden das sie versamlet wer-  
den: vnd stünden für ihre seel / vnd alle fre-  
sind / mit weib / vnd kindern / vnd allen  
heusern / das sie die zu todt schliessen / vnd  
vertilgen: Vnd ist gesetz worden durch  
alle land ain tag der rachsall / nämlich der  
dritzhend tag des zwölfften Monats A-

dar: Vnd was diß der kurtz inhalt des  
briefs: Das in allen landen vnd völkern /  
wölche des Königs Assuert gewalt vnder-  
thenig waren / wurde kunderthan / die  
Juden bereit sein / rachsall zünemen von  
ihren feinden.

Vnd die schnellen reitboten seind auß-  
gangen / die trügend die botschafft: vnd  
des Königs gebot hieng am Pallast zu  
Susan: Aber Mardocheus trat her auß  
von dem Pallast / vnd angesicht des Kö-  
nigs / schenckbarlich in Königlichem Flats-  
bern blaß vnderzfarb / trug ain guldine  
Kron auff seinem haubt: vnd war beklaid  
mit ainem seiden vnd Purpur mantel.  
Vnd die ganz stat hat gefrolocht / vnd  
sich gefreuet: Vnd es dunckt die Juden /  
es wer ain neues liecht gesehen worden /  
freud / eher / vnd freudensprung! Bey allen  
völkern / steten / vnd landen / wohin des  
Königs gebot hin kamen / da was wun-  
derliche freud / wirtschafft / vnd feirliche  
tag: also das vil ainer anderen sect vnd  
volcks / sich thäten zu jr religion vnd cere-  
moni: Dañ sie all het überfallen ain groß  
ser schrick des Jüdischen namen.

## Das IX. Capitel.

Die Juden schlugen ihre feind / vnd hengen  
ten die kinder Aman / setzten  
auff das fest.

**A** Also am dritzhenden tag des  
zwölfften Monat / den wir gesage  
haben / das er Adar genandt sey /  
do allen Juden bereit / das sie erschlagen  
soltten werden / vnd ihre feind begerten des  
ren blut: Do wand sich die sache vmb / das  
die Juden oblagen / vnd sich rachen an  
ihren feinden: dann sie wurden versamlet  
in allen steten / flecken / vnd dörtern / das  
sie ihr hend außstreckten wider ihre feind  
vnd verfolger: vnd keiner dorffte ihn wi-  
derstan: darumb das alle völker durch  
erang die forcht ihr vile: Dann auch die  
Landrichter / vnd haubtleut / vnd pfleger /  
vnd alle ämpter / die jeden orten vnd wer-  
cken fürgesetzt was / die erhöchten die Ju-  
den / von forcht wegen Mardochei: den  
weiset sie / das er ain Fürst der Pfalz was /  
vnd ains grossen vermügen: vnd der ge-  
ruch seines namens wiechß täglich: vnd  
flog durch aller mund.

Y 4 Also



# Das Buch

**D** Also schlüssend die Juden ihre feind mit  
 einer grossen plag: vnnnd haben sie getödtet:  
 vnnnd widergaltten ihn / das sie bereit het-  
 ten denen zethün: Also das sie auch in Susa  
 umbbrachten fünff hundert mann / aus-  
 serhalb der zehen sun Aman des Agagiter  
 der Juden feind: wölcher namen sind  
 Pharsandatha / vnnnd Delphon / vnnnd Es-  
 phata: vnnnd Phoracha / vnnnd Adalia / vnnnd  
 Aridatha / vnnnd Phermesta / vnnnd Arisai /  
 vnnnd Aridai / vnnnd Jezatha: wölche do sie  
 hetten erschlagen / wolten sie nit rauben  
 von ihr hab: vnnnd bald ist dem Künig an-  
 gesagt worden / die zal deran die in Susa  
 seind erschlagen worden: Der sage der Kün-  
 igin. Die Juden haben getödtet fünffhun-  
 dert mann in der statt Susa / vnnnd sunst  
 zehen sun Aman: was grosse schlacht mats-  
 nestu / üben sie in allen ländern: Was be-  
 gerst mer: Oder was wilt / das ich haiss  
 thü: Sie antwurt ihm. Ob diß gefelt  
 dem Künig / so werde gewalt den Juden  
 geben / wie sie heüt gethan haben in Susa  
 das sie morgen auch also thünd: vnnnd  
 die zehen sun Aman werden an den gal-  
 gen gehenckt: Vnnnd der Künig gebot / das  
 also geschäch: vnnnd bald ist zu Susa das  
 gebot gehalten: vnnnd die zehen sun Aman  
 seind auffgehengt worden.

Sehen  
 sun As  
 man ge-  
 henckt.

Do die Juden seind versamlet worden  
 am vierzehenden tag des Monats Adar  
 seind erschlagen worden in der statt Susa  
 dreyhundert mann: vnnnd ire hab ist nit in  
 raub künien: Vnnnd auch durch alle land/  
 die des Künigs gebiet vnderworfen was-  
 ren / stünden die Juden für ihr seel / das sie  
 getödt haben ihr feind vnnnd verfolger: so  
 rast / das die zal der erschlagen erfülte fünf  
 vnnnd sibenzig tausent: vnnnd ihr keiner rieret  
 etwas an / von ihrem güt: Aber der dritze-  
 hend tag des monats Adar / ist ain tag ge-  
 wesender tödtung bey allen / vnnnd am vier-  
 zehenden tag haben sie auffgehört züschla-  
 gen: den haben sie gesetzt das er Herlich  
 was: das sie daran zu aller zeit fürhin dem  
 wolleben / freüden / vnnnd würdeschaften /  
 auß warten: Aber die in der stat Susa het-  
 ten geübt die ertödtung: am dritzehenden  
 vnnnd am vierzehenden tag des selbigen  
 monats seind sie im schlagen gewäsen: vnnnd  
 am fünffzehenden tag / haben sie auffge-  
 hört züschlagen: darumb haben sie den selb-  
 igen tag auffgesetzt der speiß vñ freüden.  
 Die Juden aber die woneten in flecken die

Der Zu-  
 den vñ  
 sinng  
 fassnacht

Phurim

nit gemauert waren vñ in döeffern / die ha-  
 ben gesetzt den vierzehenden tag des Mo-  
 nats Adar / der würdeschaften vnnnd freü-  
 den: also das sie daran frölich seind / vnnnd  
 vnderainander schickten essen vnnnd speiß.

Also hat Mardocheus diß ding alle auf  
 geschriben: vnnnd in büeffen begriffen / hat  
 ers geschickt den Juden in allen landen des  
 Künigs / sie woneten nahet oder ferne /  
 das sie den vierzehenden vnnnd fünffzehen-  
 den tag des Monats Adar für fest an-  
 nehmen: Vnnnd wann das jar herwider  
 käme / allweg mit Herlicher eher hielten:  
 dann in disen tagen haben die Juden sich  
 gerochen von ihren feinden: vnnnd das  
 trawren vnnnd wainen ist kert worden in  
 freüden vnnnd fröligkeit: vnnnd das diß während  
 die tag des wollebens vnnnd freüden: vnnnd  
 schickten ainander tail von der speiß / vnnnd  
 den armen geben sie gaben: vnnnd die Juden  
 habents angenommen für ain festlichen  
 brauch / was sie do zermal anfiengen zethün /  
 vnnnd das Mardocheus gebotten het zethün:  
 Dann Aman der sun Amadathi des  
 stammen Agag / ain feind vnnnd wider-  
 sacher der Juden / hat übel gedacht wi-  
 der sie / das er die tödte: vnnnd hat das Phur  
 geworffen / das ist in vnser sprach ain loß.  
 Vnnnd darnach ist Hester hinein gangen  
 zu dem Künig / vnnnd ihn gebetten / das  
 sein anschleg durch des Künigs büeff  
 krafftloß wurde / vnnnd das übel das er ge-  
 dacht hat wider die Juden / kerte wider  
 auff sein haubt: Auch darzu haben sie in /  
 vnnnd seine sun an galgen gehenckt: vñ von  
 der selben zeit her / seind diß tag genandt  
 worden Phurim / das ist der loß / darumb  
 das Phur / das ist der loß geworffen was  
 in dem ainem.

Sup. 2

Sup. 1.

Vnnnd alles was geworffen ist / würde be-  
 griffen im selbigen buch / vnnnd was sie er-  
 luten haben: vnnnd was darnach ist veren-  
 dert worden / das haben die Juden auff  
 sich genummen / vnnnd ihren samen vnnnd  
 über alle die wöllen zu geselt werden ihr res-  
 ligion / das er kainem gebür diß zwen tag  
 zu volziehen on Herliche feir / wölche die  
 geschrifft bezeüget / vnnnd die ander zeit er-  
 haissen allweg inn nachgeenden jaren.  
 Das seind die tag / wölche nimmer mer  
 außlöschten würde ainicherlay vergessen:  
 vnnnd durch alle geburd / alle land / in der  
 gangen welt halten sollen: vnnnd ist kain  
 stat / darin die tag Phurim / das sand die  
 loßtag

Das  
 nache  
 gar nit  
 ab / wed  
 bey Ebi  
 ste noch  
 Juden

loßtag nit gehalten werden von Juden/ vnd von ihrem geschlächte/ das zu disen ceremonien verbunden ist.

Es haben auch Hester die Königin die tochter Abihail / vnnnd Mardocheus der Jud/ geschriben auch den andern brieff/ dz mit allem fleiß diser tag feirlich auffgesetzt werde gehalten füran: vnd schickten zu allen Juden/ die wandereten in hundert sieben vnnnd zwainzig ländern des Königs Assueri/ auff das sie freid betten/ vnnnd annehmen die warhait / hielten die loßtag/ vnnnd zu seiner zeit feirten die mit freüden/ wie Mardocheus vnnnd Hester auffgesetzt betten/ vnd dise angenommen durch sie gehalten/ vnnnd ihren samen/ das fasten/ das geschray vnd loßtag / vnnnd alle ding die in der Histori diß büchs / das Hester haist/ begriffen werden.

## Das X. Capitel.

Auslegung des traums Mardochei.

**D**er König aber Assuerus hat als les land vn alle Inseln des meers/ zinsbar gemacht / wölches stercke vnd gebiet/ würde / vnnnd höhe/ darmit er hat erhöcht Mardocheum seind geschriben in büchern der Medier vnnnd Persier: vnd wie Mardocheus der Jüdischen geschlächte ist der nächst nach dem König Assuero gewesen/ vnd groß vnder den Juden/ vnnnd angeneh dem gemainen mann seiner brüder/ dann er hat gesücht güts seinem volck: vnd hat das geredet/ das dient zu freiden seinem samen.

So vil find man im Hebraischen: nachfolgendes hat S. Hieronymus auß dem Griechischen außgelegt.

Vnnnd Mardocheus sprach / dise ding seind von GOTT. Ich hab gedacht des traums den ich sahe / der dise ding bedeütet: vnnnd ist der ding kains zu nichte worden. Ain Flainer brun der wüchß zu ainem fluß: vnnnd ward verwandelt in ain liecht / vnnnd in die Sonn: vnnnd floss in vil wasser: das ist Hester die der König nam zu ainem weib / vnd wolt das sie Königin were. Aber die zwen trachen bin ich vnnnd Aman. Die leüt die sich samleten: das seind die sich flüssen zu vertilgen den namen der Juden. Aber mein volck das da rüffet zum Herrn/ ist Israel / vnd der Herr hat behalt

ten sein volck: vnd hat vns erlöset von allem vnglück: vnnnd hat grosse zacken vnd wunder vnder den völkern gethan: vnnnd hat gebotten das zway loß weren/ das ain des volcks GOTTES / vnd das ander aller Mäiden: Vnd segind von der selben zeit/ an ainem geordneten tag / kam jedelichs loß vor GOTT / allen völkern: vnd der Herr gedacht seins volcks/ vnnnd erbarmet sich seins erbs: Vnd dise tag sollen mit allem fleiß vnd mit freüden erhalten werde: in einer versamlung des volcks / bey allen geschlächten des volcks Israel/ in de Monat Adar an dem vierzehenden vnnnd am fünffzehenden tag des selben Monats.

## Das XI. Capitel.

Ain brieff des traums Mardochei.

**I**n dem vierten jar da Ptolomeus vnnnd Cleopatra regierten / da brachten Dositheus/ der da sprach er wer ain Püester vnnnd des Leuitischen geschlächts/ vn Ptolomeus sein sun bracht disen brieff Phurim/ vnnnd sagten Lissimachus der sun Ptolomei het ihn außgelegt zu Hierusalem.

Ist auch nit im Hebraischen.

In dem andern jar/ da der groß Artaxerxes regiert / an dem ersten tag des monats Nisan / Mardocheus der sun Jairi des suns Semel / des suns Kis / von dem geschlächte Benjamin. Ain Jüdischer mensch der da wonet inn der statt Susa/ ain grosser man/ vnd vnder den ersten des Königtlichen sals: vnd der war auch von der zal der gefangen / die da het eingefürt Nabuchodonosor der König Babylonis von Hierusalem mit Jechonia dem König Juda/ der sahe ainen traum/ vnnnd diß war sein traum.

Es wurden gehört stimmen/ mancher lay geschray/ vnnnd donner / vnd erbidum/ vnd auffrur auff der erden: vn sehet/ zwen grosse trachen erschienen / die waren beraet mit ainander zu streiten. Aber zu stem geschray wurden auffbewegt alle gschlächte/ das sie stritten wider das volck der gerechten: Vnd der tag war ain tag der finsternuß vnd der verderbnuß des trübsals vnd der angst/ vnd ain groß forcht auff der erden: vnd das volck der gerechten wurden

## Das Buch

beriebt: dann sie forchten jr vnglück / das ihnen zum todt bereit waren: vñ sie schrien zu GOTT: vñnd als sie schrien / da wüchß ain klainer brun in ainem grossen wasserstrom / der sich auß goß in vil wasser: Die Sonn vñnd das liecht gieng auff: vñnd die demütigen wurden erhöcht vñ verschluckten die hoffertigen. Vñnd da das Mardocheus her gesehen / vñnd war auffgestanden vñ dem bete / gedacht er / was GOTT wolt thün: vñ er behieles wol in gedächtnuß: vñnd begert zu wissen was der traum bedütert.

### Das XII. Capitel.

Mardocheus dem König die veränterung  
entdecket / vñnd darumb ver-  
urtheilt ward.

**I**n der zeit wonet er in dem palast des Königs / bey Bagata vñnd Thara de gehaimen des Königs / die thormawter waren des Pallasts. Vñnd do er het vernommen ihre gedanken / vñnd fleißig darauff gemerckt: ward er gewar / das sie ihre hand anlegen wolten an dem König Artaxerxes: vñnd er sagte dem König an. Vñnd da man die sache het von baldenerfragt / vñnd herrens bekant hieß er sie tödten: vñnd der König ließ solche schreiben in die geschicht bücher / vñ Mardocheus verfassers auch in schrifft. Vñnd der König gebot ihm das er wonet in dem hoff des Pallasts: vñnd schenckte ihm gaben des anbringens halb.

**A**ber Aman der sun Amadati der Bußer / der war seer Herlich vñnd wol angesehen vñnd dem König: vñnd wolt schaden thün Mardocheus vñnd seinem volck / vñnd der zwaiien diener wegen des Königs / die man getödt het.

Ist auch nit im Hebraischen.

### Das XIII. Capitel.

Der brief / den König Artaxerxes wider die  
Juden ließ außgehen / vñnd das  
gebet Mardochei.

**D**er aller gröst König Artaxerxes / von India / biß zu dem Hören land / über hundert vñnd sibent vñnd zwainzig länder / sagt den Fürsten vñnd lands pflegern seinem gebiet vñnd worffen seinen gruß.

Do ich regierte über vil völker / vñnd die ganze welt meiner gehorsam vñnd worffen het: wolt ich mich meines grossen gewalts nit mißbrauchen / sonder regieren die vñnderthanen mit miltigkeit vñnd mit senffte: das sie ihr leben möchten mit rñw haben / vñnd in gewünschem allen sterblichen friden geleben: Do ich aber erfragte von meinẽ räten wie das möcht beschehen: Ainer der mit weisheit vñnd erweiß alle andere übertraß / vñnd war der ander nach dem König / mit namen Aman / der gab mir zuuerstehen / das in aller welt der erden ain zerstreuts volck were / das da gebraucht newe gesatz / vñnd ain leger für wider aller völker gewonhait / vñnd verschmehet die gebot der König / vñnd zerstört mit seiner zwirrechtigkeit die ainigkeit aller völker.

Vñnd da wir das erfahren hetten / vñnd sahen ain widerspennig volck wider alles geschläch der menschen / das sich gebrauchte verkerter gesatz / vñnd vnsern gebotten zu wider ist / vñnd betrübet den gemainen friden vñnd ainigkeit / vnserer gehorsamen länder. Da haben wir gebotten / das alle die Aman (der da ain oberster aller vnser länder ist / vñnd der ander nach dem König / vñnd den wir an stat des vatterseren) anzeigen wirdt: das die selbigen mit weib vñnd mit kindern / sollen von iren feinden vertilgt werden / vñnd soll sich niemands über sie erbarmen: Dis soll geschehen am vierzehenden tag / des gegenwertigen jars des zwölfften monats Adar / dz die schalckhaften vñnd böse leut in ainem tag zu hellen hinab faren / vñnd vnserm reich also widerbringen / den friden den sie betrübet / vñnd verlegt haben.

Aber Mardocheus der bettet zu dem Herren / vñnd gedacht aller seiner werck / vñnd sprach. O Hertz allmechtiger König / alle ding seind in deinem gewalt: wiltu Israel erlösen / so ist doch niemands / der deinem willen mög widerstehen / du hast gemacht den himel vñnd die erde / samt allem das beschlossen wirdt in dem vñnkraiß des himels: du bist ain Hertz aller ding / vñnd niemand



man ist der deiner Mayestat widerstehen  
möge: du erkennst alle ding / vñnd waisst  
das ich dz hab gethon vñ Einer hohfare  
willen / noch zu schmach / noch auß ain-  
gemeren geiz / das ich nit anbet den aller  
hoffertigsten Aman: wann gern wer ich be-  
rait gewesen / ja auch die fußstapffen setz  
Dier fuß zu küssen / zu wolfsart Israel: Aber  
ich forcht das ich villichte nit die eer meins  
GOTTES zu dem menschen wendet: vñnd  
das ich niemande anbietet / dann allain  
meinen GOTT.

Vñnd nun O Herr Künig / GOTT Abia-  
ham / erbarm dich deins volcks / dan vnser  
re feind wollen vns verderben / vñ dein erb  
vertilgen: nit veracht dein thayl / den du  
dir hast erlöset auß Egypten: Erhöre mein  
gebet / vñnd biß gnedig dem loß vñnd dem  
thail deines erbs: vñnd befreie vnser wainen  
in freud / O Herr das wir leben mögen / vñnd  
loben dein namen: vñnd nit beschliesse den  
mund deren die dich loben. Vñnd alles Is-  
rael schry zu dem Herrn mit gleichem gemüt  
vñnd gebet: darumb das inen der gewiß lode  
fürhanden war.

## Das XIII. Capitel.

Am schön gebet der Königin Hester / das  
sie zu GOTT thut in irem  
betrübnuß.

**A** Vñnd Hester die Königin flohe zu  
dem Herrn / dann sie entsetzt sich des  
vnglücks / das fürhanden war:  
Vñnd so sie het abgelegt die Königtlichen  
Klayder / zog sie an traur vñnd Klagelaid-  
er: vñnd für mancherlay salben / füllte  
sie ihr haube mit aschen / vñnd mit Kach: vñnd  
demütiget iren leib mit fasten: vñnd alle die  
ster: inn den sie gewonlich erfrewt het / die  
erfüllt sie mit dem aufreissen der har:  
Vñnd sie betet zu dem Herren GOTT Is-  
rael / vñnd sprach. O mein Herr / der du bist  
allain vnser Künig / hilff mir ainigen /  
welche kein andern helffer hat dann dich:  
Wein verderbung ist in mein händen: O  
Herr ich hab gehört von meinem vater / dz  
du habest genummen Israel von allen  
Hayden / vñnd vnser vater auß allen ihren  
altern vor inen: das du sie zum ewigen ei-  
bessest: vñnd du hast inen gethon / als  
du geredet hast: Wir haben vor deinem  
angeficht gesunde: vñnd darumb hastu

vns hingebn inn die händ vnser feind:  
dann wir haben ihre abgötter geehret. O  
Herr du bist gerecht: Vñnd nun ist ihnen  
nit gnüg: das sie vns vndertrucken mit  
dem herresten dienst / sunder die sterck irer  
händ schreiben sie zu dem gewalt ihrer ab-  
götter: vñnd wollen verrucken deine verhaß-  
ung / vñnd vertilgen dein erb: vñnd beschlies-  
sen den mund / deren die dich loben: vñnd  
ausflecken die heiligkeit des Tempels /  
vñnd deines althars / auß das sie auffhünd  
den mund der Hayden / vñnd loben die ster-  
cke der abgötter / vñnd preisen den flaisch-  
lichen Künig für ain ewigen. O Herr nit  
gib dein scepter denen die da nit sind: das  
sie vnser fals nit lachen / sunder Eere ihren  
rath über sie: vñnd vertilg den / der wider  
vns angefangen hat zu wüten. O Herr ges-  
denck / vñnd zeige dich vns in der zeit vnser  
tribsal / vñnd O Herr du Künig der götter  
vñnd alles gewalts / gib mir ain bestendigen  
festen trost: gib ain wolgezierte red in mei-  
nen mund / für dem lewen: vñnd verwechsel  
sein hertz inn ain haß gegen vnserm feind:  
das er verderb sambt andern die ihm ge-  
hällen: Erlös aber vns in deiner hand:  
vñnd hilff mir / die kein ander hilff hat. O  
Herr / der du hast aller ding wissen / vñnd ere-  
kennst das ich haß die eer der vngerech-  
ten / vñnd veracht die schlaff Eamer der vñnd  
beschmutzen. vñnd aller frembdingen.

Du waisst mein notturfft: vñnd das ich  
verachte das zeich der hochfare / vñ me-  
ner berligkeit / das auß meinem haube  
ist in den tagen meiner außserlichen erzal-  
gung: vñ veracht es als ain rüch des Eran-  
cken weibs: vñnd trags nit in den tagen  
meines stillschweigen / vñnd das ich nit  
gessen hab an dem tisch Aman / das mir  
auch das mal des Königs nit gefallen  
hat: das ich auch nit getruncken hab den  
geopfferten wein: vñnd das deine dienerin  
me erfrewt ist worden / seit der zeit das ich  
biß hieher kommen bin an diesen gegen-  
wertigen tag / dann allain in dir O Herr  
GOTT Abraham. O du starcker GOTT  
über alle / erhöre die stimm deren die keine  
andere hoffnung haben / vñnd erlös vns  
von der hand der bösen: vñnd erledige mich  
von meiner forcht.

Auß gemainer edition / ist nit im Hebraischen.

## Das XV. Capitel.

Vñnd

# Das Buch

Mardocheus der Königin Hester bes  
schloß zum König hinein  
zügen.

**A**ld er befah (ou zweifel Mardo  
cheus der Hester) das sie hinein solt  
gan zu dem König/ vnd bitten für  
ihr volck/ vnd für ihr Vaterland. Vnd er  
sprach. Gedenet der tag deiner demütig  
keit/ wie du seyst erzogen worden inn mei  
ner hand. Dann Aman der ander nach  
dem König der hat geredet wider vns zum  
tod/ so ruff du nun an den Herrn/ vnd red  
zu dem König für vns/ vnnnd erlöß vns  
von dem todt.

**V**nd am dritten tag: da legt sie hin die  
Klaider irs wainens: vnd zoch an die Klaye  
der irer herligkeit. Vnd da sie daher schi  
ne in Königlichem Kleid/ vnd het ange  
rufft den regierer aller ding/ vnnnd den be  
halter der Welt/ nam sie zwo dienerin/ vnd  
naigt sich auff die aine/ als ob sie nit  
möcht iren aigen leib tragen vor milde/ lü  
ste vnd vor grosser zartheit. Aber die an  
dere dienerin folgte der frawen/ vnd trug  
ire Klaider die auff der erden blengen: Sie  
war aber gang schön röfliche vnder frem  
angesicht: vnnnd verbarg ir taurigs vnnnd  
gang erschrocken gemüt vnder ihren liebs  
lichen/ schmeinnenden augen: Da sie nun war  
durch alle thür hinein kommen/ stund sie  
gegen dem König/ da er saß auf dem Kün  
igstül seines reichs/ angelegt mit Königs  
lichen Kleidern/ vnd schine von gold vnd  
edlen gestain: vnd war erschrocklich anzü  
sehen. Vnd da der König het auffgehaben  
sein angesicht/ vnnnd den grimmen seines  
herzens mit blinnenden augen erzigt/  
fiel die Königin/ vnnnd verwandte sich ihr  
farb inn bleich/ vnnnd nayget ihr müdes  
haubt auff die dienerin. Vnd GOTT bes  
teret das gemüt des Königs in sensfem  
tigkeit/ vnnnd mit cülen vnnnd mit forcht  
sprang er von dem Königlichem stül: vnd  
hielt sie mit seinen armen/ bis das sie wi  
der kam zu ir selber: vnd sprach ihr freünt  
lich zu/ mit disen worten. Hester/ was ha  
stu/ ich bin dein brüder: du solt dich nit  
fürchten: du solt nit sterben: denn diß gesetz  
ist nit vmb deinet/ sonder vmb aller willen  
gemacht: Darumb tritt herzu/ vnd greiff  
an den scepter. Vnd da sie still schweig: da  
nam er die güldene rhüt: vnd lege sie auff  
ihren hals: vnnnd küßet sie/ vnnnd sprach.

Wartumb redst du nit mit mir? Sie ant  
wort. O Herz/ ich hab dich als den Engel  
GOTTes gesehen: vnd mein hertz ist gang  
erschrocken/ auß forcht deiner herligkeit.  
Daß du bist gar wunderbarlich/ O Herz/  
vnnnd dein angesicht ist voller gnaden.  
Vnnnd da sie redet/ fiel sie widerumb/ vnnnd  
war gar nahe verschiden. Da ward der  
König auch betrübt/ vnnnd alle seine die  
ner die trösteten sie.

## Das XVI. Capitel.

Ein ander brief für die Juden:

**D**er groß König Artaxerxes von A  
India bis zu dem Aorenland/  
über hundert sibben vnd zwainzig  
länder/ saget den grüß den Landeudgten  
vnnnd den Fürsten die vnserm gebiet gehou  
sam sind. Vil haben die gütigkeit vnd eer  
der Fürsten/ die ihnen von Fürsten geben  
ist/ mißbraucht zur hochfart/ vnd vnder  
steen nit allain züuerdrucken die vnderthor  
nen der König: sonder haben auch nit mö  
gen leiden die eer die ihnen geben ward: vnd  
haben heimlich feindschafft wider die/  
die ihnen die eer geben haben: Es ist ihnen  
auch nit gnüg/ das sie vndanckbar sind  
für die güthaten/ vnnnd brechen alle rechte  
der billichait/ sonder vermainen auch/ das  
sie mögen entfliehen dem vthail G O T  
tes/ der da alle ding sihet/ vnd sind in sole  
che thorheit vnnnd vnfinnigkeit gefallen:  
das sie durch ihre gehaußfclügen vnder  
steen züuerderben die ihenigen/ die ihre  
ämpter ihnen befolhen/ auch alle ding als  
so fleißlich aufrichten vnnnd thünd/ das sie  
alles lobs würdig sind: Vnd sie die ainfels  
tigen ohren der Fürsten die auß ihrer na  
tur die andern scherzen/ mit lüftigem be  
trug betrogen/ vnnnd mit lügen vmbstos  
sen. Diß ding würdt auch auß den alten  
geschichten beweret/ vnd auß dem das täg  
lich geschicht/ wie durch etlicher böser rä  
the/ Der Königen fleiß verbösern: Dar  
umb vns gebürt zu versehen dem freiden  
in allen landen. Ihr solt auch nit mainen  
ob wir etwas anders dann vor gebieten/ dß  
solchs kumme auß leichtfertigkeit vnser  
gemüts: sonder nach gelegner zeit vnd not  
turfft der zeit/ auß das der gemain nutz dß  
gebot erlaiden mög: Vnd das ihr klärluch/  
er

er verſteet das wir ſagen/ Aman der Sun  
Amadachi/ von gemüte: vnd geſchlecht ain  
Macedonier/ vnnnd frembd von dem blit  
C der Perſier: der vnſere gütigkeit mit ſei  
nem graufamen zorn verunreinigt hat:  
der von vns ain frembbling auffgenom  
men war: vnnnd hat ſo vil freündſchafft  
von vns erfahren: das er ward vnſer Vate  
r genent: vnd ward vor allen/ der ander  
nach dem König/ angebetet: des hat ſich  
mit ſolcher groſſer hochfart erhebt: das er  
ſich vnderſtunde / vns zübrauben des  
reichs/ vnd des lebens. Dann er hat begert  
den Mardocheum (vonn des trew vnnnd  
gütlich wir leben) vnd Hester mitregie  
rerin vnſers Reichs/ ſampt allem ihrem  
volck/ mit etlichen neuen vnnnd vnghe  
renſalſchen liſten / inn den tode zübringen  
vnd hat das gedacht darumb/ wann er die  
het vmbbracht / möchte darnach auch vns  
ainig darzü vmbbringen/ vnnnd brächt also  
das reich der Perſier in die hand der Mace  
donier: Aber wir funden die Juden on alle  
ſchuld/ die von dem aller böſſen menſchen  
züm tode verurtheilt waren: ſunder ha  
ben dargegen funden / das ſich die Juden  
gebrauchen rechter geſatz / vnnnd das ſie  
ſeind des allmechtigen vnd des aller gröſſe  
ſten vnd ewig lebendigen G O T T es ſün/  
von des gütigkeit vnſern vatern vñ vns  
das reich gegeben iſt / vnd biß an diſen tag  
erhalten wirt: Vñ darumb die ſelben bräuf/  
die diſer vnder vnſerm namen hat außge  
ſandt/ ſollen ihr wiſſen / das die vntügl  
ſeyen. Vmb welche miſſethat er ſelb/ der  
das übel hat vnderſtanden / vnd alles  
ſein geſchlecht hanget an dem galgen vor  
den porten diſer ſtat Suſis / vnnnd iſt ihm  
vergolten / wie er verdienet hat / nit von  
vns/ ſunder von GOTT. Aber das gebot  
das wir ſezund ſenden / ſoll man inn allen  
ſteten fürhalten / das den Juden zügelaf  
ſen ſey / zübrauchen ihre geſetz / denen ſol  
len jr hilff thün: das ſie die mögen erſchla  
gen / die ſich haben berait zü ihrem tode/  
an dem dreyzehenden tag des zwölfften  
Monats/ der da iſt gehaiſſen Adar. Dann  
der allmechtig G O T T der hat diſen tag  
des laids vnd traurens ihnen in ain freud  
gewendet. Vnd also ſollent ihr diſen tag  
vnder den andern hochzeitlichen tagen  
halten vnnnd feiern mit aller freud/ das in  
zükünfftigen zeiten erkant werd: das alle  
trewlichen den Perſiern gehorſam / ſein

würdigen lohn vmb ſre trew nehmen. Die  
aber haimlichen haß ihrem reich tragen/  
werden vmb ſrer miſſethat willen ſterben  
vnd vergeen. Vnd ain ſeeltichs land vnnnd  
ſtat / die da nit will chailhafftig ſein diſer  
hochzeitlichen freud / die ſoll man mit dem  
ſchwert vnd mit dem ſeyr verderben/ vnd  
also vertilgen / das ſie nit allain den men  
ſchen / ſunder auch den wilden thieren vñ  
wegſam ſey ewiglich / züm Exempel der  
verachtung vnd vngheorſame.

End des Buchs Hester.

## Das Buch Job.

### Das I. Capitel.

GOTT verhängt dem Sathan/ das er Job  
angriff an allem ſeinem güt/  
vnd an fundern.



In mann A  
warim lād Job. 1.  
hus / mit  
namē Job  
vnd er woz  
ain mann  
ſchlecht vñ  
recht / vnd  
gors fürch  
tig / vnnnd  
wich vom  
böſe: vñ her  
ſiben ſün/  
vñ drey tö  
chtern: Vñ  
ſein



# Job.

**Inf. 42.** sein hab was sibentausent schaff/ vnd drey  
**Job** tauſent Camel/ auch fünfhundert ſoch och  
 vñ reich ſen/ vnd fünfhundert Eſlin/ vnd faſt ain  
 groſß hauſgeſind: vnd was er ain groſß  
 mann: mer dann all in Orient. Vnd ſeine  
 ſün giengen / vnd hielten ladſchafft durch  
 die heüſer/ jeder an ſeinem tag: Vnd ſchick-  
 ten vnd liden ſre drey Schweſtern/ das ſie  
 mit ſhn aſſen vnd trancken: Vnd wann die  
 tag des wollebens herumb waren im eir-  
 ckel: ſo ſchicket zñ in Job/ vñnd hailige ſie:  
 vnd ſtünd auff zñ der morgen röce / vñnd  
 opffert brandopffer/ für ain jeden: Dann  
 er ſprach. Das villeicht meine kind nit ſün-  
 den/ vñnd benedeyen GOTT in ſrem her-  
 gen: alſo chee Job alle tag.

**Inf. 2.** Auff ain tag aber/ do die kinder GOT-  
 Tes kamen/ vñnd ſtünd vor dem Herre: iſt  
 auch da geweſen der Sathan. Der Herr  
 ſprach zñ im. Von wannen kumpſt du: der  
 antwurt vñnd ſprach: Ich bin die erd vñnd  
 gangen/ vñnd hab ſie durch wandert: Vnd  
 der Herr ſprach zñ im. Haſt du nit acht ge-  
 nummen auff mein knecht Job/ das nit ſeins  
 gleichen ſey auff erden/ ain menſch ſchlecht  
 vñnd recht/ gotsfürchtig/ vñnd der abweiche  
 vom übel: Der Sathan antwurt ihm/ vñnd  
 ſprach. Fürcht daß Job vergebens GOT:  
 iſt nit alſo/ du haſt in verbolwerckt/ vñnd  
 ſein hauſ/ vñnd alle ſein hab gerings herum:  
 da haſt geſegnet den wercken ſeiner händ:  
 vñnd ſein beſigung iſt gewachſen auff d erd:  
 Aber ſtreck ain wenig dein hand auß: vñnd  
 rier an/ alles dz er beſigt / ob er dir nit vor  
 deine angeſicht werde benedeyen/ Der herr  
 ſprach zñ Sathan. Sihe/ alles das er hat  
 iſt inn deiner hand: allain ſtreck dein hand  
 nit auß/ auff in: Vñnd der Sathan gieng  
 auß von dem angeſicht des Herren.

**GOTT** gab dem  
 reüſel ge-  
 walt üs  
 der Job.

Als aber auff ain tag/ ſeine ſün vñnd töch-  
 tern aſſen vñnd trancken wein in ſrs erſtge-  
 bornen brüders hauſ / do kam ain bot zñ  
 Job/ der ſage. Die ochſen ackerten/ vñnd die  
 eſlin giengen darneben auff der waide: vñnd  
 die Saueer fielen ein / vñnd nament alles/  
 vñnd die knecht ſchlugen ſie mit dē ſchwert:  
 vñnd ich bin allain entrunnen das ichs dir  
 verkündte. Vñnd dieweil er redet/ kam ain  
 ander/ vñnd ſprach. GOTTes feür ſiel von  
 Hm̄el: vñnd verzere die ſchaff vñnd knecht/  
 die es traff/ vñnd ich bin allain entrunnen/  
 das ich dir verkündte. Vñnd auch dieweil  
 der redet/ kam ain ander / vñnd ſprach. Die  
 Chaldeer haben drey hauffen gemacht/

vñnd griffen die Camel an/ vñnd namen die  
 vñnd die knecht haben ſie mit dem ſchwerde  
 geſchlagen: vñnd ich bin allain geſlohen/ D  
 das ich dir verkündte. Diſer redet noch/  
 vñnd ſihe es gieng ain ander herein: Do dein  
 ſün vñnd töchter aſſen vñnd trancken wein  
 in dem hauſ ſrs erſtgebornen brüders/ vñnd  
 bliglich ain heſtiger wind ſiel ein von der  
 gegend der wüſte: vñnd ſchlug die vier eck  
 des hauſ/ das ſiel/ vñnd hat ertrückt die kind-  
 der/ die ſind geſtorben / vñnd ich bin allain  
 entflohen / das ich dir verkündte:

Do ſtünd Job auff vñnd zerriß ſeine klai ..  
 der/ vñnd beſchar ſein haupt / ſiel auff die ..  
 erd/ bätet vñnd ſprach. Ich bin nackter gan ..  
 gen auß meiner müter leib: vñnd nackter wil ..  
 ich wider dahin keren. Der Herr hats ge ..  
 ben/ der Herr hats genummen/ wie es dem ..  
 Herren gefallen hat/ alſo iſts geſchehen/ ..  
 Der namen des Herren ſey benedeyt: In ..  
 diſem allē hat Job nit geſündt: hat auch ..  
 nichts nariſch geredt wider GOTT. ..

## Das II. Capitel.

Vom geſchwär Job/ ſpot ſeiner frauen/  
 haumſüchung der freünd.

**U**S geſchach / das auff ain tag die  
 ſün GOTTes kamen / vñnd ſtün-  
 den vor dem Herren: kam auch  
 der Sathan vñnd in/ vñnd ſtünd vor ihm/ **Sup. 1**  
 das der Herr ſprach zñ Sathan / von wan-  
 nen kumpſt: Wölicher antwurt/ vñnd ſprach. **Vñnd ſig ſt d reüſel**  
 Ich bin vñndgangen die erd/ vñnd hab  
 ſie durch wandert: Vñnd der Herr ſprach zñ  
 Sathan. Haſt du nit acht genummen auff  
 mein knecht Job / das nit ſeins gleichen  
 ſey auff erden/ ain man ſchlecht vñnd recht:  
 vñnd gotsfürchtig / vñnd der abweicht vom **Sup. 2**  
 übel/ vñnd behelt noch ſein vnſchuld: Du a-  
 ber haſt mich wider in bewegt/ das ich ihn  
 vergebens peinigte. Der Sathan antwurt  
 ihm vñnd ſprach. Haut vñnd haut / vñnd al-  
 les das ain menſch hat / gibe er für ſein  
 ſeel: Aber ſend dein hand: vñnd rier an ſein  
 bain vñnd flaiſch: dann würdſt du ſehen/  
 das er dich benedeyt im angeſicht: Vñnd  
 der Herr ſprach. Sihe/ er iſt in deiner häd/  
 aber doch ſein ſeel behüt.

Darumb iſt der Sathan aufgangen vñnd  
 angeſicht des Herren: vñnd ſchlug Job mit  
 ainem böſeſten geſchwär / von der ferſen  
 des füß biß zñ ſeiner ſchaitel: der ſchabe das  
 aiter

alter mit dem scherben / vnd saß auff dem  
Eathausen. Sein frau sprach zu ihm.  
Bleibst noch in deiner einfalt: Benedey  
GOTT / vnd stürb: Der sprach zu jr. Du  
redst / gleich wie aine auß den nârtischen  
weiber: wann wir gûtes empfangen haben  
von der hand GOTTes / das böß warum  
wolten mirs nit leiden: In disen dingen als  
len hat Job nit gesunde mit sein leffzen.  
Darumb / do die drey freünd Job hörte  
alles vnglück / das ihm widerfaren was /  
kamen jeder von seinem ort / Eliphas der  
Themaniter / vnd Baldad der Suiter /  
vnd Sopha Naamathiter: Dann sie beten  
mitainander angedinge / das sie kamen ihn  
balmstichen: vnd zu trösten: Vnd da sie  
von ferne hetten erhebt ihr augen / kanten  
sie in nit / schreyend auff vnd wainten / vnd  
zerissen ihr klaiden / streuten staub auff  
ihre haubt gen Himel. Vnd sassen bey ihm  
an der erden sibem tag / vnd sibem nacht:  
vnd niemants redt ain wort mit ihm / denn  
sie sahen / das der schmerz hefftig was.

### Das III. Capitel.

Job klagt das ellend diß lebens.

**N**ach dem tbat Job auff seinen  
mund: vnd flucht seinem tag / vnd  
sprach. Der tag verderb / dar

Von dem ort an spricht Hieronimus / seinds ferß  
im Hebraischen / des Hieronimus auch im Latein  
vermerkt mit puncten vnd versalen / darauff merck  
die auch im Teutschen.

an ich geboren bin / vnd die nacht darinn  
gesagt ist / ain mensch ist empfangen. Der  
tag werd verwandelt in finsternuß: GOT  
fragt nach ihm von oben her / vnd wer  
de nit erleucht mit liecht. Die finsternuß  
vnd scharen des todes machend in finster  
die dunckele überfall ihn / vnd werde ver  
wickelt mit bitterkait. Die selbig nacht be  
sitzet ein finsterer sturm wind: vnd werd  
nit gerechnet vnder den tagen des Jars /  
werd auch nit zelt vnder die Monat. Dise  
nacht sey ainzig / vnd nit lobs würdig: jr  
sollen fluchen die dem tag fluchen / wölche  
berait seind auff zu wecken Leuiathan.

Die Stern werden verfinstert mit seiner  
winckele / sie wart auff das liecht / vnd sehe  
kains / auch nit den auffgang auff steigen  
der morgenröte: darumb das er nit be  
schlossen hat die thür des leibs der mich

tragen hat: vnd hat nit hingenommen vn  
glück von mein augen.

Warumb starb ich nit in mütter leib: do  
ich gieng auß dem leib / warumb verdarb  
ich nit bald: warumb bin ich auff die End  
empfangen worden: Warumb geseügte  
worden mit brüsten: Dann seß schlaffend /  
schwig ich / vnd rühwet in meinem schlaff /  
mit Künigen vnd rathoherin der erden /  
wölche in barmen die wüste. Oder mit den  
Fürsten die gold besigen: vnd füllend ihre  
heüßer mit silber. Oder wie ain verborgens  
vnzeitigs kind wer ich nit / oder die nit ent  
pfangen seind worden / vnd das liecht nit  
gesehen haben. Da haben die gorlosen auff  
gehört / vom gerümel / vnd da haben gerü  
wet die müd seind von stercke / Vnd die vos  
zeiten mitainander gebunden waren / on  
belaidigung / wölche nit haben gehört die  
stim des abicheners. Da ist der klain vnd  
groß vnd der knecht / vnd der frey ist von  
seinem Herrn. Warumb ist dem armsälti  
gen das liecht geben worden / vnd das lebent  
den seelen / die in bitterkait seind: wölche  
wartend des todes / vnd er kumpt nit / gleich  
denen die schan graben. Die strewend sich  
vast / wann sie ain grab finden. Dem man /  
des wegs verborren ist: vnd GOT hat  
ihm vmbgeben mit finsternuß: Er ich ist /  
so ersüffte ich: vnd mein geschray wie die  
überlauffende wasser. Dann die forcht die  
ich gefürcht hab / ist mir begegnet: vnd das  
ich sorgt / das widerfür mir. Hab ich nit  
mich anderst erzagt: hab ich nit geschwie  
gen: hab ich nit gerüwet: vnd ist vnwürse  
über mich kummen.

### Das IIII. Capitel.

Eliphas strafft Job / dann kain vnschuld  
digen peünge GOT.

**E**liphas der Themaniter antwort  
vnd sprach. Ob wir ansehe mit  
dir zu reden / vñlleicht hasto für iß  
bel: aber wer mag gefasste red behalten:  
Siehe du hast vil gelehrt / vnd müde hand  
hast gestercke: die schwankende haben be  
stet deine wort: vnd die bibnende knecht  
hast gestercke. Jez aber ist über dich kume  
men die plag: so bist von dir selbs kummen:  
Er hat dich angerürt / vñ ist betrübe wor  
den. Wa ist dein forcht / deine stercke / dein  
gedult / die vollkommenheit deiner wege:



# Elphas

**B** Ich ble dich / gedenc doch / Wer ist se vn-  
schuldiger verdorben : oder wann sind die  
gerechten vertilgt worden : Aber vil mer  
hab ich gesehen die bosheit würcken / vnn  
saiend schmerzen / vnn schneiden sie : Das  
die verdorben sind vom wind G O T Tes /  
vnd mit dem gaist seines zorns sind sie ver-  
zert. Das brüllen des löwen / vnd die stim  
der löwin / vnd die zen der löwen grälten  
sind zertrüschet. Das Tigertier ist ver-  
dorben / darumb das kein raub hat : vnn  
des löwen grälten sind zerstreut.

**C** Ferner zu mir ist gsagt worden ain ver-  
borgens wort : vnn mein ohr hats gleich  
dieblich empfangen die ader seiner raus-  
nung. In dem grauen des nächelichen ge-  
sches / wann der schlaff die leut gewonlich  
überfelt / der schreiet vnd zitter hielten mich :  
vnn all meine bain sind vast erschrocken :

**Inf. 25.** Vnd da der gaist für mich gieng / stünden  
**All men-** mir auff die har meines flaisches. Ain bilde  
**sch. sun-** nuss ist gestanden vor mein augen / des ant-  
**der.** litz ich nit kent hab / vnn höret ain stim  
gleich wie aines flainen winds. Mag dan  
ain mensch gerecht gmacht werden / so er

**D** G O T T verglichen wirt : oder wirdt der  
man rainer / dann der in gemacht hat : Si-  
he die ihm dienend / sind nit stät / vnn in  
sein Engeln hat er bosheit funden. Wievil  
mer die / wölche wonend in laime heißes  
ren / wölche haben ain jrdin grund / wer-  
den verzert werden / wie vom schaben :

**Esai 38.** Vom morgen bis zu abents werde sie auß  
gehaiven : vnd darumb das keiner ver-  
steet / werden sie ewigklich verderben. Wel-  
che aber überbleiben / werden auß ihn hin-  
genommen : Sie werden sterben / aber nit  
in weisheit.

## Das V. Capitel.

GOTT strafft die bösen / vnd sein  
straff ist nüt.

**B** Arumb / ruff ob ainer sey / der dir  
antwort : vnd kere dich zu ainem  
auß den hailigen. Warlich der zorn  
ren tödt den narren : vnd der neid tödt den  
Elain. Ich sahe ain narren mit stäter wur-  
gel : vnd bald flücht ich seiner hüpscheit. Sei-  
ne sün werden weit vom hail / vnd werden  
zertruten vnder dem chot / vnn nit sey der  
sie erlöß. Des ärndt ist der hungerig / vnd  
in raubet der gewäpnet / vnd die dürstigen

# Job

werden trincken sein reichthum. Nichts  
geschicht auff erden on vrsach : vnn vom  
boden gat nit auß d schmerz. Der mensch  
wirt geboren zu arbeit / vnd d vogel zu d  
flug. Darumb würd ich G O T T bitten :  
vnd zu GOTT setze ich mein red. Wölcher  
thut grosse / vnn die nit zu erfaren sind / G O T T  
wunderbarliche ding / on zal. Wölcher geds  
gibe regen über die flecht der erd / vnd alle  
ding wässert mit wasser. Wölcher setz die  
demütigen in die höhe / vnd die traurigen  
richt erauff in gesundhait. Wölcher zu  
nichten macht die gedanc der bosheit  
gen / das jr händ nit mügend erfüllen / das  
sie angefangen haben. Wölcher begreift  
die weisen in iren listen / vnd der bösen rath  
zerstört er. Den tag werden sie lauffen in  
die finsternuß / vnd gleich wie ihn der nacht  
also werden sie zu mittentag tasten : Aber  
doch wirt er den dürfftigen erledigen von  
dem schwert jrs munds / vnd von der hand  
des verwaltigers : den armen : Vnd der  
dürfftige wirdt hoffen : dann die bosheit  
wirt iren mund zuhalten.

Selig ist der mann / der von GOTT ge-  
strafft wirt : darumb die straff des Herin /  
verwüß nit : dann er verwundet vnd heilt :  
schlächet / vnn seine händ machen gesund.  
In sechs trübsalen wurde er dich erlösen /  
vnn in der sibenden / wurde dich das übel  
nit anrühren. Im hunger / wirdt er dich er-  
ledigen vom todt / vnn im krieg von der  
hand des schwert. Von der gaisel der zorn-  
gen würdst verborren : vnd würdst nit  
fürchten / so da kumpt verderbung. In  
verderbung vnd hunger würdst du lachē  
vnd die thier der erden würdst nit fürch-  
ten : Sunder dein bund wirt sein mit den  
stainen des lands / vnd frid mit den wilden  
chieren auff dem land. Vnd würdst wissen  
das dein wonung frid hab : vnn würdst  
haimlich dein gestalt / vnn nit sünden.  
Vnd würdst innen / das dein samen wirdt  
sein manigfaltig : vnd dein geschlecht wie  
das gras der erden. In überflüssigem alter  
gast du in das grab / wie ain hauffen wais-  
gen wirdt / eintragen zu seiner zeit. Siehe /  
das haben wir erforschet / vnd ist also : höre  
vnd betrachte im gemüt.

## Das VI. Capitel.

Job antwort sein peen sey grösser  
dann die sünd.

Job



**A** Ob aber antwurt / vnnnd sprach:  
 Ich wolt / das meine sünd wür:  
 den an der wag gewogen / darmit  
 ich mein zorn verdienet hab vnnnd die arm:  
 seligkeit die ich leid: Dann gleich wie des  
 Mors sand / würd dise schwärer erschei:  
 nen: darumb auch meine wort seind voll  
 schmerzen.

**D**an die pfeil des Herrn seind in mir / des  
 ren vnwürse hat auß erunden mein gait /  
 vnnnd die schrecken des Herren fectend wi:  
 der mich. Wirdt dan der waldefel schreien  
 wann er gait hat: Oder der Osolien /  
 wann er steet vor ainer vollen Erippen: oder  
 mag geessen werden etwas vngesalzen / das  
 nit mit salz ist gemacht: Oder mag ainer  
 versüchen / das den todt bringe im versü:  
 chen. Was vor mein seel nit mocht anre:  
 ren / jez vor angst seinds mein speiß. Wer  
 gib mir / das mein begeren kum / vnd das  
 ich warte / gib mir GOTT: Vnd ders an:  
 gefangē hat / der zerknische mich / sein hand  
 löß er auß / vnd haß mich ab: Vnd das sey  
 mein trost / das er mich peinigē mit schmer:  
 zen / vnd nit mein schone: ich will auch nie  
 widersprechen den reden des hailigen: Dan  
 was hab ich für ain stercke / das ichs leid:  
 Oder was ist mein end / das ich gedulig:  
 lich handle: Dan mein stercke ist nit stain  
 stark / vnnnd mein flaisch ist nit ohin. Si:  
 bees ist kein hilff in mir: vnnnd auch mein  
 freünd seind von mir gewichen.

**E** Wölcher von seinem freünd auß hebe  
 die erbarmung / der verlaßt auch die forcht  
 des Herren. Deine brüder seind für mich  
 gangen / wie ain bach / der zuckende lauffe  
 in ainem beschlossē thal. Wölcher de reis:  
 sen fürcht / vber den fole der schnee. In der  
 zeit darinn sie werden zerstreut / werden  
 sie zergeren: vnnnd wie sie erhigen / werden  
 sie ledig von ihrem ort. Die füßsteig ihr  
 trüt seind verwickelt: sie geend vergebens /  
 vnnnd werden verderben. Betrachtē die  
 steig Thema / die weg Saba / vnd warten  
 ain wenig. Sie seind geschwende worden /  
 dann ich hab gehofft: sie seind auch biß zu  
 mir kummen / bedeckt mit scham.

**D** Jez kumbt ihr: vnd jez so jr sehen mein  
 plag / so fürcht ihr euch. Hab ich dann ge:  
 sagt. Bringt mir / vñ von ewer hab schen:  
 den mir. Oder erlösen mich von der hand  
 des feinds / vnd von der hand der starken  
 erledige mich: Leerend mich / so will ich  
 schweige: vñ ob ich villicht etwas nit wiß

te / so vnderweisen mich. Warumb habe  
 jr vbel geredt den Worten der warhait: so  
 keiner auß euch ist / der mich straffen mög:  
 Allain machen jr die red zůsamen zů schel:  
 ren: vnd redend ewer wort in lufft. Ir vber:  
 salt ain waisen: vnd vndersteet euch vmb  
 zůkeren ewern freünd. Aber doch das ihr  
 angefangen / das erfüllend: hörend / vnnnd  
 sehend ob ich lieg. Ich bit euch / antworten  
 on zand: vnnnd vrthallend / das jr reden /  
 das recht ist. Vnd ihr werdet nit finden in  
 meiner zungen bosheit: vnnnd in meinem  
 gaumen hat die thorbait nit ertlungen.

## Das VII. Capitel

Unser leben ist ellend / darumb schreie  
 Job zu GOTT.

**D**as menschen leben auff erden ist  
 ain Kitterschafft / vnnnd sein tag /  
 wie die tag / ains taglōners. Wie  
 ain hirt begert des schatten / vnnnd wie ain  
 gedinger wardt seines wercks end: Also  
 auch ich hab leer monat gehabt: vnnnd ar:  
 baysam nacht / hab ich mir erzelt. Ob ich  
 schlaff / sprich ich. Wann würd ich wider  
 auffsteen: Vnd wider warten auff den a:  
 bent: vnd würd erfülle mit schmerzen / biß  
 das finster wirdt. Mein flaisch ist anhan:  
 mit feule / vnnnd fat des staubs: mein haut  
 ist dürr worden vnnnd rungele. Mein tage  
 seind behänder hingangen / dann die web  
 abgeschnitten würd vom weber / vnnnd  
 seind verzert on alle hoffnung. Gedend  
 das mein leben ain windt ist / vnnnd mein  
 augē kere nit wider / das güt zůsehen. Vnd  
 mich würd nit ansehen das gesicht des  
 menschen: Deine augen seind ob mir: vnd  
 ich mag nit bestendig sein. Wie ain wolck  
 verzert wirdt / vnd vergeet: also wirdt nit  
 auffgeen / der absteigt zů der hell: Ehe  
 wirdt nit widerkeren in sein hauß: vñ sein  
 statt wirdt in nit mer erkennen. Darumb  
 auch ich will nit vbersehen meinem mund:  
 ich rede in trübsal meins gaites: ich würd  
 besprochen mit der bitterkeit meiner seel.  
 Bin dann ich das Mör / oder ain walfisch /  
 das du mich mit dem kercker vmbgeben  
 hast: Ob ich sprich. Mein baele tröst mich  
 vnnnd ich würd geringert werden / wann  
 ich mit mir selbs rede ahn meinem bedr.  
 Durch traum würd ich erschrocken /  
 vnnnd durch gesicht mir grauen machen.

# Job.

Von diser sachen wegen / hat mein seel er-  
wölt das hengen / vnd meine bain den tod:  
Ich hab verzweifelt / in kein weg will ich  
lenger leben: verschon mein / dann mein  
tag seind vernichte.

Inf 15.  
Elend  
des men-  
schen

Was ist der mensch / das du ihn groß  
machst: Oder warumb seest dein hertz zu  
im: Du suchst in haum am morgen / vnd  
behend bewarst ihn: Wie lang verschonst  
mit mein / vnd verlassst mich / bis ich ver-  
schlinde mein spachel: Ich hab gesunde /  
was soll ich dir thun / O du mein huter:  
Wann hastu mich gesetzt dir widerwer-  
tig / vnd bin ich mir selbst schwer worden:  
Warum nimmst du hin mein sünd / vñ wa-  
rum nimmst du hin mein böshait: Siehe ich  
schlafe in dem staub / vnd wann du mich  
morgens suchst / so würde ich nit da sein.

## Das VIII. Capitel.

Baldar verargt wonet Job / er hab dise plag  
verdient / sagt an die gleichnerey.

Baldar  
trug  
Job in  
beide d  
sünd.

**B**aldar aber der Sutter antwurt  
vnd sprach. Wie lang redest du  
solliche ding / vnd am manigfel-  
tiger gaist der red deines munda: Vnder-  
sucht dann GOTT das vrrheil: Oder  
der allmechtig stoß vmb was recht ist:  
Ob auch dein iun im gesunde haben vnd  
er sie gelassen hat in der hande jr böshait.  
Du aber wann du am morgen aufsteest  
zu GOTT / vnd den allmechtigen bittest.  
Wann du rath vnd gerecht herein geest /  
bald würde er erwachen zu dir / vnd dir  
widergeben ain befrieden Tabernackel deis-  
ner gerechtigkeit: So vast / das dein vor-  
rige seyen klain gewesen / vnd deine let-  
sten werden vast gemeret. Dann frag die  
alte geburt / vnd erforsche fleissig die ge-  
dechnuß der vätter (dann wir seind nun  
gesterig / vnd wissend nit / das vnser tag  
seind auff erden / wie ain schatt) Vnd sie  
werden dich leeren / werden mit dir reden /  
vnd von ihrem hergen werden sie die red-  
bungen.

Alten  
weisen.

Eccl. 32.

Psa. 143

Gleich-  
ner.

Wag dann ain binn grünen on feuch-  
re: Oder ain gerod on wasser: Wans noch  
in der blumen ist / vnd nit brochen würde  
mit der hand / so dorret auß vor allem  
gras. Also seind die weg aller die GOTTes  
vergessen: vnd die hoffnung des gleichners  
wird vnder: geen. Ihm würde nit gefal-

len sein traghait / vnd sein verrost re-  
spinnenweb. Er würde sich steuren auff  
sein hauß / vnd würde nit besien: er würde  
das vnderbilden / vnd würde nit außers-  
steen. Er würde gesehen als feucht / ob das  
die Sonn kumbe / vnd in seinem garten  
würde sein schüßling herauß geen.

Auff dem stainhauffen / werden sein  
wurzeln dick werden / vnd zwischen den  
stain wirdt er wonen. Wann er aber ihn  
verschupft von seiner statt / so wirdt er ihn  
verlaugnen vnd sprechen: ich kenn dich nit.  
Dann diß ist die freud seins wegs / das von  
der erden wider ander herauß sprossen.  
GOTT wirdt nit hinwerffen den ainsel-  
gen / wirdt auch nit die hand reichen den  
böshaffigen. Bis das mit lachen werde:  
füll dein mund vnd dein leßgen mit jub-  
lieren. Wölche dich hassen / werden erfül-  
t mit schand / vnd der Tabernackel der Sou-  
lojen / wirdt nit bestendig sein.

Leßgen  
Wie die  
feggen

## Das IX. Capitel.

Gegen der größe GOTT es ist nichts  
menschliche gerechtigkeit.

**I**ch antwurt vnd sprach. War-  
lich waiß ich / das also ist: vnd das  
also ist / vnd das ain mensch ver-  
glaube GOTT nit werde gerecht ge-  
schert. Wann ehr will mit ihm sich in das  
recht lassen / so mag er ihm nit ains an-  
wurten für tausent. Er ist vernünfftig  
in hergen / vnd stark mit macht / wer ist  
ihm widerstanden / vnd hat frid gehabt:  
Er setz vmb die berg / vnd die wistens nit /  
wölche er vmbtört hat in seinem grunne.  
Wölcher bewögt die erden von ihr statt /  
vnd sein seulen werden zusamen geschla-  
gen. Wölcher gebeut der Sonnen / vnd  
geet nit auff / vnd beschleußt die stern gleich  
als vnder dem sigel. Wölcher allain auß-  
denet die himel / vnd geet auff den flüssen  
des Adis. Wölcher macht z Arcturum /  
z Quon / vnd z Hyadas / vnd die innerlich  
gegend Sudem. Wölcher macht groffe  
vnbegreifliche / vnd wunderbarliche ding /  
deren ist kein zal.

Sind  
bildnß  
stern am  
himmel  
z Wage  
man  
Jacobs  
stab.  
z Gluck  
hänlen

Kumbt ehr zu mir / will ich ihn nit se-  
hen / gehet ehr hin / so verstehe ichs nit.  
Wann ehr vrblichlich fragt / wer würde  
ihm antworten: Oder wer mag ihm sa-  
gen: Warumb thüstu also: GOTT des

3019



## Das X. Capitel.

Die Klage Job vnd sein Büß.

**V** zorn niemands mag widerstehen: vnnnd  
 Recl. 1. vnder dem biegende sich / die tragend die  
 welt. Wie groß bin ich dann / das ich ihm  
 antworte / vnnnd mit mein Worten / will  
 ich mit ihm reden: Wann ich auch etwas  
 „ rechtes het / so würd ich nit antworten/  
 „ sunder mein richter würd ich bitten. Vnd  
 „ wann ehr erhöhet mich / das ich ihn anruff/  
 so glaub ich nit / das ehr mein stin höre.  
 Dann im sturmwind würdte er mich zer-  
 knüsten / vnd meine wunden würdte ehr me-  
 C ren / auch on vrsach. Ehr gibt nit zu / das  
 mein geist rühe / vnd erfüllet mich mit bit-  
 terkait. Fragt man nach der stercke so ist er  
 der aller sterckest / wann billichait des vr-  
 tails / so darff niemands für mich zeüg-  
 knuß sagen. Will ich mich gerecht mache /  
 All men wirdt mein mund mich verdammen. Will  
 ich mich vnschuldig erzaigen: so würdte er  
 ich mich böß erweisen. Auch wann ich schlecht  
 bin: auch dasselbig wirdt mein seel nit wis-  
 sen: vnd verdreust mich meins leben.

„ Also ist das hab ich geredt / vnd den vns-  
 „ schuldigen vnd den Gottlosen verzeret er.  
 „ Gaistlet er: so tödt er ain mal / vnnnd lache  
 „ nit des vnschuldigen von der peen. Die  
 erd ist geben worden in die händ des gotlo-  
 sen / er bedeckt das angesicht seiner richter:  
 Inf. 19. ist aber nit der / wer ist dann? Meinetag  
 sind behender gewesen dann ain lauffer /  
 f. 19. sie sind geflohen / vnnnd haben nit das güt  
 Cap. 7. gesehen: Sie sind für gangen als ain schiff  
 D das öpfel trege / wie ain Adler der fluge  
 zü der speiß. So ich sagen würd: In kam  
 weg will ich also reden: Ich verhandle  
 mein angesicht / vnnnd würdte peinigt mit  
 schmerzen. Ich söcht alle meine werck:  
 Wie sein ich weiß du verschonest nit des sünders:  
 al. 1. Bin ich aber also auch vnrecht / warumb  
 „ hab ich dann vergebens gearbeit. Wann  
 „ ich gewesen würd / gleich als mit schnee  
 wasser / vnnnd meine hend glizend als die  
 eimsten: So würdest du mich doch ins  
 kar duncken / vnd von mein klaidern würdte  
 ich ain abgraben haben. Dann ich würdte  
 kainem mann antworten / der meins glei-  
 chen ist / noch dem der mit mir gleich im  
 gericht möcht gehört werden. Es ist nit /  
 der baid möge straffen / vnnnd sein hand  
 auff baid legen. Er nem hin von mir sein  
 rüt: vnnnd sein forcht erschreckt mich nit.  
 Ich würdte reden / vnnnd ihn nit fürchten /  
 dann fürchtend möcht ich nit antworten.

**N**ein seel verdreust meins leben:  
 Ich will meine rede wider mich ge-  
 hen lassen / will reden in bitterkait  
 meiner seel: Vnnnd GOTT sagen: Du solt  
 mich nit verdammen: sag mir warumb  
 vrthailst mich also. Sichs dich dann für  
 güt abn / das mir gewalt thust / vnd mich  
 vndereruckst / das werck deiner hend / vnd  
 helftest dem rath der Gottlosen: Seind  
 dann dir flaischliche augen: oder wie der  
 mensch sieht / würdest du auch sehē: Seind  
 dann deine tag / wie des menschen tag: V  
 vnnnd deine jar seind wie des menschen zeit:  
 Das du böshait erfragest / vnd mein sünd  
 erforschest: Vnd du wiffest das ich nichts  
 Gottlos gethon hab / so niemands ist / der  
 müge erledigen auß deiner hand.

Deine händ haben mich gemacht / vnd  
 mich erschaffen ganz im vmbkreis: vnnnd  
 also schnell stürzest du mich vmb: Ich bie-  
 dich / gedend / das du mich gemacht hast  
 wie laim / vnnnd würdest mich wider zu  
 staub machen: Ist nit also / du hast mich  
 wie milch gemolcken / vnd wie kēß zusamen  
 gerent: Mit haut vnnnd flaisch hast mich  
 beklaidt: mit baid vnnnd adern hast mich  
 zusamen trungen: Das leben vnnnd güt  
 hast mir geben / vnnnd dein haim süchen hat  
 behüt mein gaist: Wiewol du das verha-  
 lest in deinem hertzen / doch weiß ich / das  
 du aller ding gedendest: Hab ich dann ge-  
 sündt / vnnnd auff ain stund hast mir vber-  
 sehen / warumb lasset mich nit rain sein  
 von meiner böshait. Vnd wann ich wird  
 gottlos sein / wec ist mir: vnd ob ich gerecht  
 bin / so heb ich den kopf nit auff / ersettige  
 mit pein vnd ellend: Vnd von hochfart  
 wegen würdest mich fahen / wie ain Löw  
 in / vnd kumbst wider so peinigt mich. Du  
 ernewst zeügen wider mich: vnnnd merest  
 dein zorn wider mich / vnd die pein die rais-  
 sent auff mich.

Warumb hast mich aufgeführt von D  
 mütter leib: ich wolt das ich wäre verzert  
 worden / das mich nit sehe das aug. Wer  
 ich als wäre ich nit gewesen / von leib vmb  
 tragen in das grab. Werden nit mein lü-  
 gel tag in kurz sich enden: darumb laß  
 mich / das ich ain wenig bewain mein  
 D. 9 schmerz.

Job ver-  
dreust  
zu lebenDen. 33.  
Psal. 119  
Vor groß  
se gnad  
Gottes /  
ich sein.

C

Sup. 9.  
Hiet. 20  
Mensch  
lich ges  
dancet  
Job.



# Job.

Zeit vnd raum der penitenz. Schmerzen. **E**h das ich gang/vnnd nit widerkom/zü ainer finster erden/vnd bedeckt mit des tods dunckele. Das land des samers vnnd finsternuß/da des tods schatt/vnnd kein ordnung/sunder ewiger schreck wonet darinn.

bentes: vnd so du wilt wänen du seiest verzert/wirst du auffgeen wie lucifer. Vnnd wirst dich trösten mit fürgesetzter hoffnung: vnd vergraben/wirstu sicher schlaffen. Du wirst rüwen/vnnd niemandes wird dich erschrecken vnd vil werden dein angesicht bitten. Aber die augen der Götter losen werden gebrochen/vnnd auffflucht ist bey ihm verloren/vnnd ihr hoffnung ain abgraben der seel.

## Das XI. Capitel.

Sophar strafft Job vnbillich.

**A** Sophar der Naamathiter antwort vnd sprach: Der da vil redet/wirt er nit auch hören? Oder ain mann von vil worten/wirdt er recht gemacht? Dir allain werde die menschen schweigen: vnnd so du die andern verspottest/würdest von niemands verschmehet? Dann du hast gesagt: Mein red ist rain/vnnd bin rain in seinem angesicht: Vnnd ich wolt GOTT redte mit dir vnnd thet dir seine leffzen auff/das ehr dir zaigete die haimliche der weishait: vnnd das sein gesag manigfaltig wär/so verstündest das vil weniger von GOTT erfordert wirdt: dan dein boßhait verdient: Vileicht wirst du begreifen sein süßheit/vnnd du wirst den allmechtigen volkumenlich erfinden? **GOTT vnbegreiflich.** Er ist höher dann der himel: vnnd was wilt thün? Tieffer dann die höll/vnd von wannen wirst wissen? Sein maß ist lenger dann die erd/vnnd breiter dann das Meer. Wann ehr alle ding umbeßet/oder auff ain ding züsamen zwingt/wer wirdt ihm widersprechen? Oder wer mag ihm sagen: Warumb thüest du also? Dann er kende der menschen vppigkeit/vnnd sieht die boßhait: ist es nit also er betrachte? Ain vppiger mann richtet sich auff in hochfart: vnnd wie ain jung wald esel maindt er sey frey geboirn. Du aber hast bestet dein hertz: vnd hast aufgespannen zü ihm dein hand.

Wann du von dir hinnimst die boßhait die ist in deiner hand/vnd die vngerechtigkait bleibe nit in deiner wohnung. Dann magstu auffheben dein anlig on mackel: vnd wirst bestendig sein/vnnd nit fürchten. Auch wirst du des ellends vergessen/vnnd ihr gedenden/wie der wasser die fürgeflossen sind. Vnnd wie ain mittertagliwer glantz wirdt ehr dir auffgeben zü a-

## Das XII. Capitel.

Job zaigt an sein gedult/vnnd GOTT Tes macht.

**J**ob antwort vnnd sprach. Also seit ihr allain menschen: vnnd mit Job euch werde die weishait sterben: gedult. Vnnd ich hab auch ain hertz/gleich als wol als jr/vnnd bin nit weniger dann ihr: dann wer waist nit/das ihr wißt? Wölcher von seinem freund verlacht wirdt/wie ich/der rufft GOTT an/vnd er wirt ihn erhören: dann die ainseltigkeit des gerechten wirdt verspottet. Ain Ampel versacht bey den gedenden der reichen/berait biß auff bestimpte zeit. Die heuser der rauber haben überflüssig gnüg/vnnd freuenlich raizen sie GOTT/so er alleding hat geben in ihr hand. Es ist kein wunder frage das vich/das wirdt dich leeren/vnd das geflügel des himels/vnnd sie werdens dir anzeigen. Rede mit der erden/vnnd sie wirt dir antworten/vn die visch des mers werdens sagen. Wer waist das nit/das diß alles gemacht hat die hand des Herrn? In wolchs hand ist die seel ains jeden lebendigen/vnd der gaist alles fleisch des menschen: Vtraille dann nit das oz die wort: vn der gume der ist/den geschmack?

In den alten ist weishait/vnnd in vil zelt vernunfft. Bey ihm ist stercke/vnnd weishait: er hat rath vnd verstand. Wann ehr zerbricht/so ist niemants der baw/schleuße er ain menschen ein/so thut niemants auf. Auffhelt er die wasser/trucknen alle ding auß/vnd laßt er die auß/so krenen sie die erd vmb. Bey im ist stercke vnnd weishait/er kents/den der treugt vnnd den der trogen wirdt. Er bringet die rathsheren zü ainem torichten end: vnd die richter in verwundung. Der Künig gürtel löst er auß/vnd umbgürt jr lenden mit dem strick. Er fü-

Dre hindie alten on glori/ vnd die besten vndertruct er. Er verwechselte das leffz der warhafftigen/ vnd nimt hin die leer der alten: Ehr geuſt auß verachtung vber die fürſten: vñ die vndertruct waren/ die erleuchtet er. Der da offenbaret cleffe von der finſterniß/ vñnd den ſchatten des todes für er ans licht. Der meret die völkter/ vñ verderbt ſie/ vnd die vmbkört ſeind/ wider bringe er/ das gang ſeind. Der verwandelt das hertz der fürſten des landſuolck/ vñnd betrugt ſie/ das ſie vergebens ziehen ain vmbweg. Sie werden taſten/ als in der finſterniß/ vnd nit im licht/ vnd er macht die irren/ wie die truncken.

## Das XIII. Capitel.

Job ſtrafft ſein freund vnd gleiſner.

**A** S Ehend / diſe ding all / hat geſehen  
 Job ſtrafft ſein freund. **S** mein aug / vñnd mein oz hats ge-  
 hört/ vñnd jedes verſtanden. Ich  
 habſ auch verſtanden nach eurer kunſt/  
 vnd bin nit weniger dann ihr. Aber doch  
 will ich reden zñ dem allmechtigen / vñnd  
 beger zñ diſputiern mit GOTT. Voraber  
 will ich zaigen das ihr ſeit lügenmacher/  
 vñnd liebhaber verkerter leer. Vnd wöl-  
 te GOTT das ihr ſchwiegen / das ihr  
 weiß geſchert wurden. Darumb hörend  
 „meine ſtraffred / vñnd merckend auff das  
 „vrrhail meiner leſzen. Darff dan GOTT  
 „eurer luge / das ihr für ihn redeng trug.“  
**N**imt dann ihr ſein angeſicht an: vñnd  
 vnderſteend euch für GOTT zñ vrrhail-  
 len: Oder wirts dem gefallen/ dem nichts  
 mag verborgen ſein? Oder wirt er trogen  
 mit ewern liſten / wie ain menſch? Ehr  
 wurde euch ſtraffen/ das ihr verborgenlich  
 ſein angeſicht genommen habt. Als bald  
 er ſich bewögt / ſo betrübt ihr euch: vñnd  
 ſein ſchrecken wirt fallen vber euch. Ew-  
 er gedechtnuß wirt vergliche der aſchen/  
 vñnd ewer nack werden zñ laim gemacht.  
 Schweige ain weil: das ich red alles das  
 mir mein gmit wirt eingeben. Warumb  
 zerreiß ich mein flaiſch mit mein zänen/  
 vnd trag mein ſeel in mein henden: Auch  
 wann er mich tödt / wird ich hoffen in ih-  
 C aber doch mein weg ſtraff ich vor ſeinem  
 angeſicht. Vñnd ehr wirdt mein hailma-  
 cher ſein / dann für ſein angeſicht wirdt

nit kummen ainich gleiſner.

Hörend meine red/ vñnd die rätterſchen  
 vernemen mit ewern oren. Wann ich wird  
 geurthailt / ſo wiſſ ich das ich gerecht er-  
 funden wird. Wer iſt der mit mir geurtaile  
 werd? Der kum / warumb wird ich ſtill  
 ſchweigend verzert? Allain zway ding thū  
 mir nit: vñnd dann wird ich nit verborgen  
 von deinem angeſicht. Dein hand thū weit  
 von mir / vñnd dein ſorcht erſchreckt mich Inf. 14.  
 nit. Verüſſ mich/ vñnd ich gib antwurt dir: D  
 oder ich rede / vñnd gib du mir antwurt.  
 Wievil hab ich boſhait vñnd ſünd / mein  
 laſter vñ ſünd erzaige mir. Warumb ver-  
 bürgſt dein angeſicht/ vñ ſcherſt mich für  
 dein feind. Wider das blat das der wind  
 binzuckt / erzaigſtu dein macht: vñnd ain  
 dirre ſtupffel veruolgſt. Dann du ſchriſt  
 wider mich bitterkeit / vñ wilt mich verzer-  
 ren mit den ſünen meiner jugend. Mein Inf. 22.  
 fußſtapff geſetzt in füßeifen / vnd verhält  
 all meine füßerit/ vñnd fußſtapffen meiner  
 fuß haſt acht gnummen. Wölcher gleich wie  
 ain feule wirt verzert werden / vñ gleich  
 wie ain klaid/ das die ſchaben eſſen.

## Das XIII. Capitel.

Von des menſchen kurz leben  
 vnd vrrtend.

**D** Er menſch vom weib geboren/ A  
 lebt ain kurze zeit / vñnd wirt er Ellend  
 fült mit vil elled. Der geet auß wie menſch-  
 ain blüm / vñnd wirdt zertrümmt / vñnd lichs les-  
 fleucht wie der ſchatt / vñnd bleibe nim-  
 mer in ainem weſen. Vnd du achſte für  
 bullich / vber ain ſollichen auffhün deine  
 augen / vñnd ihn führen mit dir in gericht.  
 Wer mag machen rain den/ der von vn-  
 rainem ſamen empfangen iſt? Iſt nit al-  
 ſo / du der allain biſt? Kurz ſeind die tag  
 des menſchen / die zal der Monat iſt bey  
 dir/ du haſt ſein zil geſetzt/ wölches nit mag  
 vberretten werden. Weich ain wenig  
 ab von ihm / das er rüwe/ biß das kum  
 ſein gewünſchter tag/ wie ains taglönens.  
 Das holz hat hoffnung/ ſo das abſchni-  
 ten wirt/ das wider grüne / vñnd ſein äſt  
 ſproſſend. Wann ſein wurzel in der erden  
 außdoret: vñnd ſein ſtam / wirdt tod  
 ſein im boden. Vom geſchmack des waſ-  
 ſers wirdt ehr außwag / vñnd ain tole-  
 den vberkummen / gleich als wär ehr erſt  
 3 11 pflantz.

# Job.

pflanze. Ain mensch aber so er stirbt vñnd  
entblöset/ vñnd verzert / ich biß dich wa ist  
er: Gleich wie die wasser wann sie vom  
Abte weichend/ vñnd ain fluß außdort/  
wann er ersicht. Also ain mensch steet nit  
auff/ wann ehr entschlaßet/ biß der himel  
zerknirschet wirdet/ so erwacht er nit/ vñnd  
steet nit auff von seinem schlaff.

**C** Wer gebe mir / das du mich beschütze  
in der höll/ vñnd verbergest mich / biß das  
dein grimm für gang / vñnd mir ain zeit  
stimmeß / darin mein gedachteß: Wainst  
du dann/ das ain todter mensch wider leb:  
Alle die tag / die jenz streit / wart ich / biß  
Sup. 17. Eum mein verenderung. Du wirst mir  
ruffen/ vñnd ich wird dir antworten/ dem  
werck deiner hand/ wirst du dein gerechte  
3. f. 74. raichen. Du hast fürwar/ mein erit gemess  
sen/ aber wirst verzeihen mein sünden. Du  
hast mein sünd versiglet als in ainem sack  
lin / aber du hast gehailt mein bosheit.

**D** Ain reisender berg zerfleußet/ vñnd ain fels  
wirdet von seiner stat vmbgelegt. Die was  
ser holerend auß die stain / vñnd mit anguß  
wirdet die erd gmedlich verzert/ vñnd die  
menschen vndertreibst du dergleichen. Du  
hast ihn ain wenig gesterckt / das er ewig  
Elich hingienge / sein angesicht wirst ver  
endern/ vñnd wirst in außlassen. Ob seine  
Kind werden edel sein oder nit: das waißt  
er nit. Aber doch sein flaisch dieweil er le  
bet / wirt schmerzen haben / vñnd sein seel  
wirt vber in selber wainen.

## Das XV. Capitel.

Eliphas strafft Job/ das er sich  
rühmet der weisheit vñnd  
reinigkait.

**E**liphas der Themaniter ant  
wort / vñnd sprach: Wirt dann  
ain weyß man antworten / als  
rede er in lufft / vñnd mit big sein magen  
füllen: Du strafft mit worten den/ der dir  
nit gleich ist / vñnd redst das dir nit nutz  
ist. Als vil an dir ist / hast du außgelert  
die forcht / vñnd hast das gebett hingenom  
men vor GOTT. Dann die bosheit hat  
geleert dein mund / vñnd volgst nach der  
zungen die Gott lestern. Dein mund wirt  
dich verdammen/ vñnd nit ich/ vñnd deine  
B. leßzen werden dir antworten. Bist dann  
du der erst mensch der geboren ist / vñnd

vor den büßeln foumiert. Hastu nit gehö  
den rath GOTTes / vñnd sein weisheit  
wirt vnder dir sein: Was waißt du das wir  
nit wissen: was verstehstu/ das wir nit  
verstehen: Vñnd alt vñnd grau seind wir  
der vns/ vil elter dann dein vätter. Ist  
dann ain groß das dich GOTT tröstet  
aber deine böse wort verbieten das. Was  
erhebe dich dein hertz / vñnd gleich wie ain  
ner der grosse ding gedachte / hastu er  
schrockne angen: Was bläst sich auf dein  
gaist wider GOTT / das du redst von dein  
nem mund solliche wort: Was ist der  
mensch/ das er on mackel sey/ vñnd das er  
gerecht erscheine / der geboren von der weib:  
Sihe vnder sein hailigen ist niemants vn  
wandelbar: vñnd die himel seind nit raim  
in seine angesicht. Wievil mer der mensch  
der ist ain abgraben vñnd vnnütz / der  
trinckt bosheit wie das wasser.

Ich will dir zeigen / höre mich / das  
ich gesehen hab / will ich dir sagen. Die  
weisen bekenntes / vñnd verbergentes nit  
ihren vättern. Welchen allain ist geben  
worden die erde / vñ Eain fremder ist gan  
gen durch sie. Alle seine tag ist der got  
loß hochfertig/ vñnd die zal der jar seiner ty  
tanney ist vngewiß. Der don des schrecken  
ist allweg in sein ohren: vñnd so freid ist/ so  
arck wonet er alweg heimlich seindschaft.  
Er glaube nit / das er widerkum von der  
finsternuß/ vñnd sihet allenthalb vmb das  
schwert. Wann ehr sich bewegt zu süchen  
das brot / so waißt ehr / das bereit ist der  
tag der finsternuß in seiner hand. Die  
erübsal würdet in erschrecken / vñnd angst  
würdt in vmbgeben / wie ain künig der sich  
rüstet zu dem erieg.

Dan er hat wider GOTT außgestreckt  
sein hand / vñnd wider den allmächtigen  
hat er sich gesterckt. Es ist gegen ihm ge  
lauffen mit außgerecktem hals / vñnd mit  
faistem nack ist ehr gewaffnet. Dann die  
faiste hat bedeckt sein angesicht: vñnd von  
sein seiten hangt herab der speck. Er hat  
gewonet in ödensteten/ vñnd in verlassnen  
heüßern/ die zu hauffen worden seind. Er  
würdet nit reichen/ vñnd sein hab würdt nit  
bleiben/ vñnd würdet nit wurzeln in der er  
de. Er weicht nit ab von der finsternuß/  
seine äst würdet dürr machen der flaim/ vñnd  
würdet hingenommen mit dem gaist seins  
munds. Er würdet nit glauben (dann er  
ist mit irsal vergebens betrogē) das er mit  
ainichem

Sup. 7.  
Wir all  
sündig.

Große  
forcht  
bösen.

Vnglan  
ben des  
gotloß.



ähnlich wird mög erlöset werden. Er  
das sein tag erfüllt werden / würde er von  
dergan / vnnnd sein hand würde verdorren.  
Sein weintraub würde verlegt / als der  
weingart in erster blüe / vnnnd gleich wie  
ein ölbaum / der sein blümen von ihm  
würfft. Dann die versamlung des gleiß  
werd vnfruchtbar / vnd das feur würde  
in heüser fressen / die gern gaben nemend.  
Er ist schwanger mit schmerzen / vnd hat  
geborn bosheit / vnnnd sein bauch beraide  
arglistigkeit.

Psalm 7.  
Erlöse mich

## Das XVI. Capitel.

Job strafft die grausame seiner feind /  
vnd entschuldigt sich.

**A** Antwort aber Job vnnnd sprach.  
Ich hab offte der gleichen gehört /  
ir all seit listig tröster: Werde  
dann kein end haben die inwendigē wort:  
oder ist dir etwas schwerlichs / das du re-  
dest: Ich möchte auch reden gleich ding den  
ewern / vnnnd ich wolt das ewer seel were  
für mein seel. Vnnnd ich tröste euch mit  
worten / vnnnd mein haube wolt ich über  
euch schütlen. Ich stärcke euch mit mein  
nem mund / vnnnd bewegt meine leffzen /  
als ob ich ewer schonet. Aber was thut  
ich? Red ich / so rühret mein schmerz  
ge nit / vnnnd schweig ich / so weicht er nit  
von mir. Jez aber hat mich mein schmerz  
vndertrückt / vnnnd all meine glider  
sind zu nichten worden. Mein rünglen  
sagen zeugnuß wider mich / vnnnd der  
falsch redt würde erweckt wider mein an-  
gesicht / der widerspricht mir. Sein geim  
men hatte ehr gefast wider mich / vnnnd  
tröwet mir / mit sein zänen beißt er auff  
einander wider mich / mein feind hat mich  
angesehen mit erschrocklichen augen. Ir  
ren mund haben sie wider mich auffhan /  
sie schwächen mich / schlägen mein wang /  
mit mein peinen sind sie ersättigt wor-  
den. G O T T hat mich beschloffen bey  
dem boshaftigen / vnnnd hat mich geben  
den händen der gottlosen. Ich der etwa  
reich was / bin schnell zertrüßet. Er hat  
mich gehalten bey dem hals: hat mich zer-  
brochen / vnnnd hat mich gesetzt gleich zu ai-  
nem zeichen. Er hat mich umgeben  
mit sein spießen / Er hat verwundet mein  
landen / vnd hat mein nit verschont / vnnnd

mein innerlich darm hat er auff die erden  
aufgeschütt. Er hat mich verschonten nit.  
wunden über die ander / er hat mich über-  
fallen als ein riß. Ain sack hab ich genehet  
vmb mein haut / vnnnd mit äschen hab ich  
bedeckt mein flaisch. Mein angesicht ist  
auff geschwollen vom weinen / vnd meine  
augbrauwen sind dunkel worden.

Dies hab ich gelitten / on bosheit meiner  
händ / so ich hett raine gebät zu G O T T. On bos-  
heit der erde nit decke zu mein blüt / vnd mein ge-  
sicht nit schray findt nit bey dir stat sich zu verber-  
gen. Siehe mein zeug ist im himel / vnnnd  
mein mit wissender ist in der höhe. Mein  
freund sind kläffig / zu G O T T tropffet  
mein aug. Vnnnd ich wölte das also ain  
mann würde geurtailt mit G O T T / gleich  
wie des menschen sun würde geurtailt  
mit seinen gsellen. Siehe die jar sind kurz  
vnd gant dahin / vnd gang den weg / durch  
den ich nit wider kumb.

## Das XVII. Capitel.

In grossen ellend will  
Job warten.

**M**ein gaisst würde schwach: vnnnd  
mein tag kurz / vnd allain bleibe  
mir über das grab. Ich hab nit tet in ge-  
sunde / vnnnd mein aug wonet in bitter-  
keit. Erlöse mich: setze mich neben dich /  
vnnnd ains jeden hand strecke wider mich.  
Ihr hertz hast du weit gemacht von der  
zucht / darumb werden sie nit erhöhet.  
Er verhaist ain raub / sein gesellen /  
vnnnd die augen seiner sün werden ge-  
brächen. Er macht mich zu ainem  
spüchwort dem gmainen man / vnnnd ich  
bin ihr ebenbild. Mein aug ist dunkel  
worden von wirwürse / vnnnd meine glider  
sind gleich zu nichten worden. Die gerech-  
ten werden darob wunderen / vnnnd der  
vnschuldige wirdt erweckt wider den gleiß-  
ner. Vnnnd der recht behelt sein weg vnnnd  
der mit rainen händen thut hinst zu stercke.  
Darumb ir all werden bekere / vnnnd kum-  
men / vnnnd ich finde vnder euch nit ain  
weisen. Meine tag sind furgangen /  
meine gedant sind zertrüßet / vnnnd pei-  
nigen mein hertz. Die nacht haben sie  
verwandelt in den tag / vnnnd wider nach  
der finsternus hoff ich das liecht. Wan ich  
lang

# Job.

lang leid / so ist die hell mein hauß / in der finsternuß hab ich gebet mein betlin. Ich sprach zu der feule. Mein vatter bist du / zu den würmen / mein Mütter / vnd mein Schwester. Wo ist jecz mein lang warten / vnnnd wer betrachte mein gedult? In der tieffeste hell werden absteigen alle mein ding / mainstu ob mir daselbst zu dem wainigsten rüh werden?

in die finsternuß: vnd von der Welt / wirt er ihn hinnenemen. Nie würde sein samen / noch geschlächte in seinem volck: noch aincherlay überbleibung in seiner gegend. Die Jüngsten werden sich ob seinem tag entsetzen vnd die ersten wirdt anfallen ain schräck. Das seind nun die tabernackel des bösen / vnd das sein stat / des der GOTT nie waißt.

## Das XVIII. Capitel.

Baldath strafft Job/vnglück  
tüm auß sünd.

**A** Baldath der Suiter antwort vnnnd sprach. Wann hats ain end / diß wort reimen: verstehs vor vnnnd darnach reden. Warum seyen wir geacht / wie das vich / vnnnd haben gestuncken vor euch? Was verderbst du dein seel / in deinem grimmen / würdt dann die eer verlassen von deinen willen / vnnnd der fels würdt versetzt von seiner stat? Ist nit also / das licht des gorlosen würdt erlösch / vnnnd der flam seins feurs würdt nit scheinen? Das Licht würdt verfinstern inn seiner wonung / vnnnd die ampel die ober ihm ist / würdt erleschen. Die gähng seiner krafft werdenn ihm trang / vnnnd sein rath würdt ihn vmbstürzen. Dann er hat seine füß gesteckt in das netz / vnnnd er geht in sein h maschen. Sein ferssen würdt verhebt im strick / vnnnd der durst würdt wider ihn erzünde werden. Inn der erden ist verborgen sein füß strick / vnd sein fall auff dem süß steig. Allenthalben erschreckend ihn die forcht / vnnnd werden einwickeln sein füß. Sein sterck würt schwach werden von hunger / vnd die dürffteigkait kum ihm inn sein rippen. Fresse die hüpsche seiner haut: der erst geboirtodt verzere sein arm. Sein vereröstung werde hingerissen von seiner wonung / vnnnd die verderbung tret auff ihn / wie ain König. In seinem tabernackel wosnend die gesellen / des der nit ist / schwebel werde gestreut in seiner wonung. Sein wurzel dorren auß vnder sich / aber über sich werd erkütscht sein ärnd. Sein gedächtnuß vndergang von der erden: vnnnd sein namen werden nit gepreist auf der gasen. Er würdt in außtreiben vom liecht

## Das XIX. Capitel.

Job beklagt sich / vnd weissagt von  
Christo / vnnnd dem  
Jungsten tag.

**J** Ob antwort vnnnd sprach. Wie lang plagen ihr mein Seel / vnnnd zertreiben mich mit worten: Sehend / zehen mal schmähend ihr mich / vnnnd schämend euch nit das ihr mich vndertrucken. Es sey ihm also / das ich vnwissend sey / ist mein vnwissenhait mit mir. Aber ir werdt wider mich auffgerichte / vnnnd ihr straffen mich mit meiner schmach. Aber nun verstehs: dann GOTT hat mich nit peinigt mit billichem gericht: vnd mich mit sein gaislen vngürt. Sehen ich schrey / das ich gewalt leid / vnd niemants erhört mich: ich schrey laut / vnd niemants vrtheilt. Mein süß steig hat er vmbzeunt / vnd ich mag nit hinüber geen / vnd in meinem tribnen weg hat er die finsternuß gesetzt. Er hat mich beraubt meiner glori / vnd hingenummen die kron von meinem haubr. Er hat mich allenthalb zerstört / vnnnd ich verdirb / vnnnd gleich wie ainem außgerissen baum / hat er hingenummen mein hoffnung. Sein grim ist wider mich erzürnt / vnd hat mich gehalten wie sein feind. Seine rauber seind mit ihm kummen / vnnnd machten ihn ain weg durch mich / vnd haben gerings vmb beleget mein wonung. Mein brüder hat er weit von mir gemacht / vnnnd meine bekanten seind von mir gewichen / als die frembden. Mein nächsten haben mich verlassen / vnnnd die mich kent haben / vergassen mein. Die einwoner meins hauß / vnnnd meine magd haben mich gehalten als ain frembden / vnnnd wie ain bilgerum bin ich gewesen in ihren augen. Mein knecht hab ich berüfft / vnnnd er antwort nit: ich hab

Ich hab ihn barm mit algenem mund. Mein  
 frau hat ain abschewen von meinem arthē/  
 vnnnd ich hat die kinder meins leibs. Auch  
 die choren verachten mich / vnnnd soich von  
 in abweich / so reden sie mir übel. Meine  
 räch haben sich vor mir geschweicht: vnnnd  
 den ich zu dem meisten lieb het / hat sich  
 von mir gewende.

Mein bain hang an meiner haut / so  
 verzert ist das fleisch / vnd seind allain blis  
 ben die leffzen vñ meine zän. Erbarmet  
 euch mein / erbarmet euch mein / jedoch ihr  
 mein freünd / dann die hand des Herrn hat  
 mich angerürt. Warumb verfolgen ihr  
 mich wie GOTT / vnnnd von meinem  
 fleisch werden sie ersetzet: Wer gibt mir/  
 das meine wort geschrieben werden: Wer  
 gibt mir das sie inn ain büch aufgeschri-  
 ben wurden: Mit ainem eisen grifel / auff  
 ain blech bley / oder h fürwar das sie gras  
 ben wurden inn ain Eßling. Dann ich  
 waiss / das mein erlöser lebe / vnd am jün-  
 sten tag würde ich von der erden aufstehn.  
 Und widerumb würde ich vmbgeben mit  
 meiner haut / vnnnd in meinem fleisch will  
 ich GOTT sehen.

Alles  
 edle.  
 h ante.

Von ge  
 maner  
 vrsünd

Wölchen ich selbs sehen würde / vnnnd  
 "meine augen werden ihn anschawenn/  
 "vnd nit anander: dise hoffnung ist behal-  
 "ten in meiner schoß. Warumb spricht ihr  
 "nun setz: wir verfolgen in: vnd die wurzel  
 "des worts wollen wir finden wider ihn?  
 "Dawum fliche vom angesicht des schwerts:  
 "dann das schwerde ist ain reicher der boß-  
 "hait / vnd wissend das ain gericht ist.

## Das XX. Capitel.

Straff der gottlosen / gleisner /  
 vnd geizigen.

Wider  
 gleisner  
 vnd geiz  
 sig.  
 Sophar der Naamathiter ant-  
 wort vnd sprach. Darumb kum-  
 men mit mancherlay gedanck nach  
 alinander: vnnnd das gemüt würde zucke  
 inn mancherlay ding. Die leer darmit  
 mich straffst will ich hören / vnnnd der  
 gaist meins verstands würde mir ant-  
 worten. Das waiss ich anfenglich / nach  
 de der mensch ist gsetzt auff die erden. Das  
 der gottlosen lob kurz ist / vnnnd die freud  
 "ains gleisners gleich ain punct. Wan sein  
 "hochfart auffsteigt bis an Himel / vnd sein  
 "haube anrürt die wolcken. Zu end würde

er verlorn inn ain Ehsfang: vnnnd die ihn  
 gesehen haben / werden sprechen. Wo ist  
 er? Wie ain hinfliegender traum würde  
 er nit finden werden / er würde hingen  
 wie ain nachgeflucht. Das aug das ihn ge-  
 sehen het / würde ihn nit sehen / vnnnd sein  
 stat würde ihn fürhin nit anschawen.  
 Seine Sün werden zertriben mit armut/  
 vnnnd seine händ werden ihm wider geleen  
 sein schmerzen. Seine bain werden erfült  
 mit lastern seiner jugent: vnd mit im wer-  
 den sie schlaffen im staub. Dann so das böß  
 würde süß sein inn seinem mund / würde er  
 das verbergen vnder seine zungen. Er  
 verschont sein / vnd verläßt das nit / vnnnd  
 würde verhalten inn seiner Eälen. Sein  
 brot in seinem bauch würde verwandelt/  
 inwendig in schlangen gallen. Die reich geizet  
 thumb die er fressen hat / würde er herauf  
 vndelien: vnd GOTT würde im auß dem  
 bauch ziehen. Das haubt der Schlangen  
 würde er saugen / ain naterzung würde  
 in tödten. Er sehe nicht die bäch des flus/  
 die rauschend mit honig vnd buter. Er  
 würde mit leiden bezalen alles was ehr  
 chan hat / vnnnd würde doch nit verzere  
 werden / nach der vile seiner sünd / also  
 würde er leiden. Dann zerbrechend hat  
 er nackert gemacht die armen / er hat ain  
 hauß geraubt / vnd hats nit gebawen. Vñ Bergen  
 sein bauch ist nit ersetzet: vnnnd wann er  
 hat was er begert / so mag ers nit besit-  
 zen. Von seiner speiß ist nichts übers-  
 bliben: vnd darumb würde auch von sei-  
 nem güt nichts bleiben. Wann er würde  
 ersättiget / so würde er auch getrunken  
 in die eng. Er würde erhizen / vnnnd aller  
 schmerz würde ihn überfallen. Ich wöle  
 das sein bauch erfüllt wurde / vnnnd ehr  
 schicke auff ihn den zorn seins grimmen/  
 vnd regne über ihn sein Erieg. Er würde  
 fliehen eise waffen / vnnnd würde fallen inn  
 ain ohin bogen. Des schwerde ist auß-  
 gezogen / vnnnd gat auß seiner schaid / vnnnd  
 glantzet inn seiner bitterkeit. Sie gant  
 vnd kummend über ihn die erschöcklich-  
 en / alle finsternuß seind verborgen inn  
 sein haimlichen dingen. Das feur würde  
 sie fressen / das nit anzündt wirdt / der  
 würde peiniget verlassen inn seiner wo-  
 nung. Die Himel werden offenbaren sein  
 boßheit / vnd die erde stehe wider ihn auff.  
 Das gewächs seins hauß würde offen  
 sein / würde entzogen am tag des zorns  
 GOTTES

B

C

Bergen

D



# Job.

GOTTes. Das ist der erbehalt des Gottlosen von GOTT/ vnd das erb seiner wort von dem Herren.

Wird dann ewer GOTT Kunst lehren/ der vnaile die hohen:

## Das XXI. Capitel.

Von glück/ freud/ vnd lohn der bösen.

**A** Antwort aber Job: vnd sprach. Ich bitt hörend meine red: vnd würckende penitenz. Gedulden mich das ich red/ vnd nach mein worten/ duncte euch/ so lachend. Ist dann mein disputiern wider den menschen/ das ich nit billich soll traurig sein? Merckend auff mich/ vnd entsetzt euch/ vnd legen den finger auff ewern mund. Vnd wann ichs gedenck/ so erschück ich/ vnd das zittern erschüt mein fleisch. Warumb leben dann die gottlosen/ sie seind aufferhebt/ vnd gestöck mit reichthumb? Ihr samen bleib bey ihn/ der freund hauff vnd der encklin in irem angesicht. Ire heüser seind sicher vnd befeidt/ vnd die rüt GOTTes ist nit ob in. Ir Ew entpfeng/ vnd verwarff nit/ ihr Ew kalbere/ vnd ist nit beraubt worden der jungen frucht. Ir kind gant auß/ wie die hárde/ vnd ihre kindlin springend auff in spilen. Sie halten die trummen vnd harpfen/ vnd frewen sich an dem orgel Klang. Ihr tag verzeren sie in güt leben/ vnd in ainem puncten steigen sie ab zu der hell. Wölche haben zu GOTT gesagt/ weich ab von vns/ vnd die Kunst deiner weg wollen wir nit. Wer ist der almáchtig: das wir im dienen? vnd was würde vns nutzen/ wann wir ihn bitten? Aber doch/ das in ihren händen nit seind ihre güter: sey der gottlosen rath weit von mir. Wie offte wirt erlöschet die ampel der gottlosen/ vnd wirdt über sie kummen die güß: vnd chaile die schmerzigen seins grimmen. Sie werden sein wie spreit vor dem angesicht des winds/ vnd wie üsel/ wölche der sturm wint zerstreit. GOT wirt den sünen behalten den schmerzigen des vatters/ vnd so ers wider gibt/ so werds der wissen. Seine augen werden sehen sein todtschlagung/ vnd er wirt trincken von dem zorn des almáchtigen. Dann was geht in an/ sein hauff nach im? vnd ob die zal seiner monat wird halbiert.

Diser stirbt starck vnd gesund/ reich vnd glückhafftig. Sein ingewaid ist vol saftigkeit/ vnd sein bain werden gesucht mit marck. Aber ain ander stirbt in bitterkeit der seel/ on alle reichthumb. Vnd aber sie schlaffen mit ainander im staub/ vnd die würm bedeckt sie. Gewislich wais ich ewer gedanck/ vnd ewer ungerechte vnhail wider mich. Dann ir spreche/ wo ist des fürsten hauff? vnd wo die wonung der gottlosen. Fragt ain jeden der am weg fürgeht/ vnd ir werd wissen/ das er eben das selbig verstat. Dann der böß würde behalten auff den tag der verderbnus/ vnd würde geführt an den tag des zorns. Wer würde straffen vor im sein weg? Vnd wer will im vergelten/ was er gethan hat? Er würde zu den gräbern geführt/ vnd er würde wachen vnder dem hauffen der todten. Süß was ihm der sandig anschüß des traurigen bachs/ vnd er zeucht nach im all menschen/ vnd vor im vnzalbarlich. Wie trösten ihr mich dann vergebens/ so erweist ist/ das ewer antwort widerstret der warhait.

## Das XXII. Capitel.

Eliphas strafft Job von vndertruckung der armen/ vnd verachtung des richters.

**E**lphas der Themaniter antwort vnd sprach: Mag dann ain mensch GOTT vergleiche werden: ob er auch volkumner Kunst ist? Was ist GOTT nug/ wann du frumb bist/ oder was erspreußt im/ wann dein weg on mackel ist? Serraffet dich dan/ darum das er dich fürcht/ vnd kumpt mit dir in gericht: Vnd nit von vile wegen deiner bößhate/ vnd vmb dein vnzalbar bößhait. Dann du hast hingenummen das pfand deines brüder on versach: vnd die nackende hast du beraubt der klaiden. Wasser hast du den müden nit geben/ vnd dem hungerigen hast du brode entzogen. In der stercke deins arms befaßest die erde/ vnd du gewaltigst erobere sie. Die witiben hast du lár gelassen/ vnd die arm der waisen hast du zerbrochen. Darumb bist vringeben mit strick vnd

vñ dich betrübe vñ blizliche forcht. Vnd du  
 hast gemaint / du sollst die finsternuß nit  
 sehen / vñ nit vndertruckt werden von der  
 vngestime der aufclaußenden wasser. Ge-  
 denckstu / dñ GOTT höher sey dan der Him-  
 mel / vñ werde erhöcht über die schatrel der  
 sternen. Vnd du sprichst / was waitst dann  
 GOTT: vñ vitail gleich durch ain dunckele.  
 Der wolck ist seine verborgne stat / er be-  
 tracht vnser ding nit / vñ er gat herum die  
 Engel des Himmels. Begerst dann zühüten  
 den fußsteig der welt / wölchen zertrere ha-  
 ben die bosshafftigen mann. Wölche seind  
 hingenommen worden vor jr zeit / vñ der  
 fluß hat umbkert ihren grund. Wölche  
 sprachen zu GOTT / weich von vns / vñ  
 gleich als möchte nichts chün der allmäch-  
 tig / also haben sie ihn geschätzt. Do diser  
 bett er füle ihr heüßer mit güter / wölcher  
 mainung sey weit von mir.

Die gerechten werden sehen / vñnd sich  
 frewen / vñ der vnschuldig wirt jr spottē.  
 Ist nit abgehaüen ihr auffrichtung / vñ  
 jr laibe hat fressen dñ feur. Darum willsar  
 reim / vñ hab freud / dan durch dise würdest  
 du die besten frucht haben. Entpfahē auß  
 seinē mund das gßg / vñ setze sein wort in  
 dein hertz. Wan du widerkerest zu dem al-  
 mächtigen / so würdest erbaüen werden vñ  
 machst welt die bosshait von deinē taberna-  
 kel. Für die er dengibet er kßling / für kß-  
 ling guldin bäch. Vnd er wirt allmächtig  
 sein wider deine feind / vñ dñ silber wirt dir  
 auffgehaufft werden. Dan würdest du vol  
 wollusts sein in dem almächtigen / vñ dein  
 angesicht würdest auff heben zu GOTT.  
 Du würdest in bitten / vñ er wirt dich er-  
 hören / vñ dein glübd die bezal. Setz dir  
 ain ding für / vñ das wirt dir kummen /  
 vñnd inn dein wegen wirt das liecht seyn.  
 Dann wölcher wirt demüthigt sein / der  
 wirt ihn glori sein / vñnd wölcher naygen  
 wirt seine augen / der selbig wirt behalten.  
 Der vnschuldig wirt behaltē / aber er wirt  
 behalten in rainigkait seiner händ.

## Das XXIII. Capitel.

Job antwort / er wisse vñd forcht die  
 macht des richters.

Ob antwort vñnd sprach. Auch A  
 setz ist mein red in bitterkait / vñnd  
 die hande meiner plag ist beich-  
 wert über mein seüßgen. Wer gibe mi  
 das ich ihn erkenn vñnd find: / vñnd kum-  
 me biß zu seinem stül. Ich setze vor ihm  
 das gericht / vñnd mein mund erfull ich  
 mit scheleworten. Das ich wiß die wort GOTT  
 die er mir antworte / vñnd verstande /  
 was er mir sag. Ich will nit / das er mit  
 vil stercke mit mir zandte / auch nit das  
 er mich truck mit der schwere seiner grös-  
 se. Er bring für wider mich die billich-  
 hait / vñnd mein gericht kumme zu dem  
 sig. Gang ich zu Orient / so erscheint er  
 nit / gang ich zu nidergang / so verstand  
 ich ihn nit. Wann ich zu der linken /  
 was soll ich chün. Ich begreiff ihn nit /  
 kere ich mich zu der gerechten / wirt ich  
 ihn nit sehen. Aber er waitst main weg /  
 vñ bewart mich / wie das gold / das durchs  
 feur gat. Seine fußstapffen hat nach ge-  
 folgt mein fuß / sein weg hab ich behat /  
 vñ bin nit von ihm gewichen. Von den  
 geboten seiner leßgen bin ich nit hingan-  
 gen / vñnd in meiner schoß hab ich verbou-  
 gen die wort seins munda. Dann er ist als  
 lain / vñ niemandes mag abwenden seine  
 gedenck / vñnd sein seel hat alles gemacht /  
 was sie gewolt hat. Vñ wann er in mir er-  
 füllen wirt sein willen / dann vil andere  
 dergleichen seind in gegenwertig. Vñnd  
 darumb bin ich von seinem angesicht be-  
 trübt worden / vñ so ichs betrachte / wirt  
 ich sorgfeltig mit forcht. GOTT hat er-  
 waicht mein hertz / vñ der almächtig hat  
 mich betrübt. Dann ich bin nit verdoiben  
 von wegen der anligenden finsternuß / vñnd  
 die dunckele hat nit bedeckt mein ange-  
 sicht.

## Das XXIII. Capitel.

Die bosshait vñd verdambnuß  
 der gotlosen.

Der dem allmächtigen seind nit ver-  
 borger die zeit / aber die in kernen. GOTT  
 wissend nit sein tag. Die andern ha-  
 bē die marck veruickt / haben die herde ge-  
 raubt / vñd gewaidnet. Den esel der waisen  
 habē sie hintribē / vñ für ain pfad habē sie  
 hingemumen der wirtib ochsen. Vñgestoß-  
 sen haben sie den weg der armen / vñd ha-  
 bend

# Job.

bend nidertrucht mit ainander die senffemütigen der erden. Die andern gant auß zu ihrem werck/ wie die waldefel in der wüste/wachend auff den ranb/ bereiten biot

**B**osheit den Kindern. Sie schneiden ab ain acker der nit ihr ist/ vnd ablesen ain weingarten des/ den siemit gewalt vndertrucht haben.

Sie lassen die leut bloß/ nemen ihn die klaid der/ die kain decke haben in der kelter: Welche dann feucht der regen der berg/ vnd so sie nit haben ain fürhang/ so vmbfahend sie die stain. Gewalt haben sie braucht/ vnd die waisen beraubt/ vnnnd das arm gemain volck haben sie außzogen. Die nacket her eingiengen on klaiden/ vnnnd den hungerigen haben sie die äher genummen. Vnder denen hauffen haben sie gerüwt zu mittem tag/ wölche dürst nach getreten kelter. Sie machten die mann auß den steten seuffen/ vnnnd die seel der verwunden schrey/

„vñ GOTT laßt nit hingang vngerochen.“  
„Sie seind gewesen widerspenntig de licht: haben nit gewist sein weg/ haben auch nit widerkert durch den fűßsteig. Am morgen frů steht auff der mannschlächterig/ er rōde den dürfftigen vnd armen/ aber bey nacht

**E**heb: er/ wie ain dieb. Des Ehebriechers ang hat acht auff die dunckele/ spricht: Kain aug wűrt mich sehen/ vnd deckt zu sein antlig. Er durchsticht die heűser in der finsternuß/ wie sie ainander betten zu gsage/ vnd wissend nit das licht. Wann schnell die morgenrōten erscheint/ so schreien sie/ es sey des rōdes scharen/ vnd wandien also in der finsternuß/ wie im licht. Liecht ist er auff dem angesicht des wassers/ verflűcht sey sein chail in der erden. vnd er gange nit der weingarten weg. Zu grosser biz/ gang er vom schnee wasser/ vnd biß zu der hell sein sund. Die barmhertzigkait vergeß sein/ sein süße sein die wűrm/ sein werd nit gedacht/ sunder werd zerknűscht wie ain vnfruchtbar holz. Dann er hat gespeist ain vnfruchtbar/ vnd die nit gebart/ vnd hat der wifrawen nit gűtes chan. Er hat abzogen die starcken in seiner stercke/ vnnnd so er steht/ wűrd er seine leben nit vertrauē.

**Ap. 2.** GOTT hat im geben stat der Penitenz/ vnd er mißbrauchts zu hochfart/ aber seine augen seind auff des weg. Ain klain zeit seinds erhōcht worden/ vnd bleiben nit/ sie werden genidert wie alle ding/ vnd werden hingenummen/ vnd zertriben wie die hōbe der äher. Ist ihm aber nit also/ wer

mag mich straffen/ das ich gelogen hab/ vnd mein wort vor GOTT setzen:

## Das XXV. Capitel.

Niemants ist rain vor GOTT.

**A**ldath aber der Sutter antwort vnd sprach. Gewalt vnd schrecken ist bey dem/ der macht ainigt in sein höchsten. Ist dann ain zal seiner ritterschafft: vnnnd über wölchen geht nit auff sein liecht.

„Wag dann ain mensch gerecht gemacht sein/ wann er GOTT vergleiche wűrd/ oder rain erscheinen/ der von ainem weib geboren ist: Sihe der Mon scheint auch nit/ vnnnd die Ecern seind nit rain in seinem angesicht: Wie vil mehr der mensch ain seüle/ vnd der sun des menschen ain wurm.“

## Das XXVI. Capitel.

GOTT hat kein hilf vom menschen.

**A**ber Job antwort vnnnd sprach: Was helffer bist: ains schwachen/ vnd enthelst den arm des der nit starck ist: Welchem hast du rath geben: villeicht dem der kain weishait hat/ vnnnd ist vil deiner vernunft erzigt. Wölchen hast du wöllen lehrn: Ist nit war/ denn der hat gemacht die atemung. Sihe die risen scűffzen vnder dem wasser/ vnnnd die bey in wonend. Die hell ist bloß vor im/ vnd ist kain decke der verderbung. Der außdent den Noit über das lār/ vnnnd henckt die erd an nicker. Der bindt die wasser in sein wolcken/ das sie nit mit ainander auß reissen herab. Der helt das angesicht seines stűls/ vnd spant darüber sein nabel. Er hat vmbgeben ain gemerckt den wassern/ biß das sich enden das licht vnnnd finsternuß.

Die seűln des himels erzitterent vñ fürchten sich nach seinem willen. In seiner stercke sein behend die mōr versamlet worden/ vnd sein weishait schlug den hochfertigen. Sein gaűst hat die Himel geziert/ vnnnd die Erum schlang ist außgefiert worden/ mit hilf seiner hand. Sihe. Dis sey gesage eins chails seiner weg/ vnnnd so wir kaim am tropffen



tropffen gehört haben seiner wort / wer  
mag anschawen den tunder seiner größe.

## Das XXVII. Capitel.

Von der vollkommenheit Job  
wider seine freund.

**I**n zu thet auch Job: vnnnd name  
an sein spruch: vnnnd sagt: Als war  
GOTT lebt/der hin genummen  
hat mein vrthail/vnnnd der allmechtig/der  
mein seel bracht hat in bitterkeit. Dann so  
lang ist der athem in mir / vnnnd der gaist  
GOTTes in mein naßlöcher. Meine les-  
gen redend nit bosheit / vnnnd mein zung  
tracht auch nit luge. Das sey weit von  
mir / das ich vrthaile euch gerecht sein.  
Von meiner vnschuld weich ich nit ab / so  
Blang biß das ich auff hör zusein. Die ge-  
richtigkeit die ich hab beginne zu halten/  
verlaß ich nit/dann mein hertz straffe mich  
nit inn allem meinem leben. Mein feind  
sey wie ain Gottloser / vnnnd mein widersas-  
der wie ain vngerechter. Dann was ist die  
hoffnung des gleisners: wann er geitrig  
Elich raube/vnd GOTT nit erlediget sein  
seel: Wirdt dann GOTT sein geschrey  
hören/wann vber ihn kumbt angst: Oder  
mager sich erlustigen in dem almechtigen/  
vnnnd GOTT anruffen zu aller zeit. Ich  
will euch lernen durch die hand GOTTes/  
was der almechtig hab/vn wil nit verber-  
gen. Sehend ir wißte all/vnd warumb redet  
ir dise vppigeding / on vrsach. Das ist der  
tail ains Gottlosen mensche/bey GOTT/  
vnd das erb der vergwaltiger/wölchen sie  
vom allmechtigen empfahen werden.

Wan seiner sun vil werden/ werden sie  
des schwerts sein: vnd seine enklin werden  
mit erseigt mit brot. Wölche vberig von  
im seind/werde vergraben in verderbung/  
vnd seine wittiben werden nit wainen.

Wan er das silber zusamē treget wie er-  
den/vnd wan er Elaiden bereit / wie laim.  
Er wirts ja bereiten / aber der gerecht  
wirts anlegen / vnnnd das silber wirdt der  
vnschuldig aufstailen. Ehr bauet wie ain  
schabe sein hauß / vnd wie ain hütet hat er  
gemacht ain schwathüten. Der reich wann er  
schlaft wirdt ehr niches mit ihm hinne-  
men / sein augen wirdt er auffthun / vnnnd  
findt niches. Die armüt wirt ihn begreif-  
fen/wie wasser/bey nacht wirdt in vnder-

erucken das vngewitter. Der brinnend  
wind nimbt in hin / vnd hebt in von dann  
vnnnd wie ain sturm wind zuckt er in von  
seiner statt. Vnd er wirt vber ihn schicken/  
vnd sein nit schonen / von seiner hand wirt  
ehr fliehend fliehen. Sein hand wirdt er v-  
ber in zusamen eringen/vnnnd vber in pfeis-  
sen/wann er ansicht sein statt.

Redt.

## Das XXVIII. Capitel.

Von GOTTes Weisheit.

**S**ilber hat seiner adern anfeng:vnd  
vnnnd das gold hat statt / darinn  
das geschmelzt wurde. Das eyßen  
nimbt man von der erden/vnnnd der stain  
wirt von der hiez zu erz zerlassen. Seit hat  
er gesetzt der finsterniß / vnnnd aller ding  
end betracht er/auch den stain der duncke-  
le/vnnnd des tods schatten. Der bach wirt  
railen von dem bilgram volck / die vnweg-  
samen / vnnnd wölche vergessen hat der fuß  
des dürftigen menschen. Die erd darnon  
auffgieng brot an seiner statt / ist mit dem  
feur umbkert. Die statt Saphyr vnd an-  
der stain/vnnnd seiner ertschrollen gold. Der  
vogel hat nit gewist den fußsteig/vnnnd des  
geyren aug sahe ihn nit. Die Krämer sin  
haben in nit treten/auch ist die Löwin nie  
dardurch gangen. Zu dem Eßling hat er  
aufgestreckt sein hand/die berg hat er von  
wurgeln umbkert. In felsen hat ehr  
bach auf gehawen / vnnnd was kostlich ist  
hat gesehen sein aug. Er hat auch erfarn  
die tieffe der fluß / vnnnd die verborgne hat  
er an das licht bracht. Die weisheit aber  
wa wirts funden: Vnd wa ist die stat des  
verstands: Der mensch waist nit was  
sein wert ist / vnnnd wirdt nit erfunden in  
dem land / die senfft schlaffen. Die tieffe  
spricht: sie ist nit in mir / vnnnd das Wort  
sagt/sie ist nit bey mir. Es wirdt nit geben  
werden zogen gold für sie / wirdt auch nit  
gewegen werden silber zu seinem wechsel.

Der  
mensch  
ergrünt  
alle ding

Pro. 8.  
Pro. 9.  
Sap. 7.  
Die weis-  
heit hat Got-  
tes vn-  
gründ-  
lich.

Würdt ihr nit vergleicht / was eingedunck-  
t würdt in Indisch farben / auch nit  
der kostlichst stain Sardonio oder Sa-  
phyr. Ihr würdt nit vergleicht gold oder  
glaz / auch guldine geschwür werden nit  
umb sie verwechslet. Hohe ding vnd vber-  
treffliche werden nit bedacht ir zu gleichen/  
aber die weisheit wirdt zogen von haim-  
lichen

# Job.

lichen dingen. Topazius von Mozenland  
wirt ihr nit gleich / auch nit die rainisten  
getunckte farb.

**D** Von wann kumbt dann die weishait?  
Weisheit hat Gott  
128. Vnnd wa ist die stat der verstendnuß. Sie  
ist verborzen von den augen aller lebendis-  
gen / vnnd ist verborzen den vögeln des him-  
mels. Die verderbung vnd todt sagten: mit  
vnsern ohren haben wir gehört sein geruch.

**GOTT** verstehet ihren weg / vnnd ehr  
waist ihr stat. Dann ehr sicht an die end  
der welt / vnd schawet an alles was vnder  
dem himel ist. Der gemacht hat den win-  
den das gewicht / vnd die wasser hat er ge-  
wegen in der maß. Da ehr ain gesatz gab  
dem regen / vnnd ain weg dem tausenden  
wellen. Da sahe ehr sie / vnnd hats geredt /  
Psa. 110. vnd bereit / vnnd erforscht. Vnnd sprach  
dem menschen / sihe / die forcht des Herren /  
,, das ist die weishait / vnnd vom vbel weis-  
,, chen / das ist verstand.

## Das XXIX. Capitel.

Job lobt vergangne zeit in pers-  
son der Burchen.

**M**itter sprach Job / name an sein  
spruch vnnd sagt. Wer gibet mir /  
das ich seynach den vorigen Wor-  
naten / nach den tagen / in wölchen mich  
der Herr behüt. Da sein ampel scheine auff  
mein haupt / vnnd bey seinem liecht wandel-  
et ich in der finsternuß : Wie ich gewes-  
sen bin in den tagen meiner jugend / da  
**GOTT** haimlich was in meinem taber-  
nackel. Da der allmechtig mit mir was  
vnd gerings vmb mich meine Knaben. Da  
ich meine fuß wusch mit butter / vnnd der  
Bfelo goß mir ölbaß. Da ich herfür trae  
zü der pforten der stat : vnnd auff der gas-  
sen bereiten sie mir ain leer stül. Die jun-  
gen sahen mich / vnd wurden verborzen /  
vnnd die alten stünden auff vor mir. Die  
Fürsten hörten auff zureden / vnnd legten  
den finger auff ihren mund. Ihr kinn ent-  
hielten die hauptleüt / vnnd ihr zung hlang  
ahn ihren kelen. Das zühörend ohr mach-  
te mich selig / vnnd das gesehend aug gab  
mir zeugnuß. Darumb das ich erledigt  
het den schreyenden armen / vnnd den  
waisen / der kein helffer het. Die benedey-  
C lung des verderbenden / kame vber mich /

vnnd der wifraiden hertz hab ich getröst.  
Ich war beklaidet mit gerechtigkeit wie  
mit ainem Kleid / vnnd mit dem Diadem  
meins gerichtes. Dem blinden was ich ain  
aug / vnnd fuß dem hinkenden. Ich war  
ain vatter der armen / vnnd die sach die ich  
nit weis / erforscht ich zü dem fleissigsten.  
Ich zerknitscht die künbacken des bösen /  
vnnd von sein zenen name ich den raub.  
Vnnd sprach : in meinem nestlin stirb ich /  
vnnd wie der palm will ich vil machen die  
täg. Mein wurzel ist offen neben den wass-  
fern / vnnd das taw wurde wonen in mei-  
nem schnitt. Mein glori wurde allweg er-  
neuert / vnd mein bogen wurde wider auff  
gericht in meiner hand. Die mich hörten /  
wartend des vrthails / vnnd auffmerckend  
schwigen sie zü meinem rath. Zü mein  
worten dorfften sie nichts darzü thun / vnd  
mein außsprechen tropfnet vber sie. Sie  
wartend auff mich / wie auff ain regen /  
vnnd ihren mund cheten sie auff gleich wie  
zü ainem abentregen. Ob ich züweil sie anl-  
achet / so vertrauten sie nicht / vnnd das  
licht meins angesichts fiel nit auff die erd.  
Wann ich wolt zü ihn geen / so saß ich zü  
vorderest. Vnd wann ich saß gleich wie ain  
Künig : das vmb mich stünd das heer / so  
was ich doch ain tröster der traurigen.

## Das XXX. Capitel.

Vom gegenwärtigem vnglück / verstickt  
die bößhant der fegzer.

**S**ey aber spotten mein / die jünger  
seind ahn der zeit / wölcher vatter  
ich nit so würdig gehalten / das  
ichs gesezt het zü den hunden meiner herd.  
Wölcher hand krafft was mit für nichte /  
vnnd waren nit würdig das sie lebten.  
Unseuchbar mit armüt vnnd hunger /  
sie nagten in der wüste ellendiglich in  
trübsal vnnd jamer / vnnd assen kreuter /  
vnd baum rinden : vnnd wegholder wur-  
zel was ir speiß.

Dise namen sie von beschlossenen tälern /  
wann sie deren ains funden / lieffen sie  
zü mir grossen geschrey. Sie woneten in  
der wüste an bächen vnnd in hülle der er-  
den / oder auff angeschütttem sand. Wölche  
freuerten sich vnder disen dingen / vnnd sie  
achtens für ain wollust / vnder den dorn  
zü sein.

**B** zu sein. Die Kinder der narren vnnnd vneden / vnd die nicht erschinen auff der erden.

Jetz bin ich ihn zu ainem liedlin worden / vnnnd bin worden in zu ainem sprachwort.

Sup. 19 Sie haben ain schewen ab mir / vnnnd fliehend weit von mir / vnd schämend sich nie in mein angesicht zu speien. Dann sein Forscher hat er auffstehen / vnnnd mich peinigt / vnd ain zaum hat er gelegt in mein mund.

Zu der gerechten meiner aufsteigende arm seligkeit / mein fuß haben sie vngestossen vnd nidertrucke mit ihren steigen: als mit den wällen. Sie verwüsten meine weg / hämlich haben sie mir nachgestellt / vnnnd sind obgelegen / vnnnd was niemands der hilff thet. Gleich wann die mauer bricht / vnnnd mit offner thür sind sie mich überfallen.

Wie hat Job gehalten worden. C vñ zu meiner elend sind sie gewelgt worden / Ich bin zu nichte worden / du hast hingenommen mein begird / wie der wind / vnd mein hail ist für gänge / wie der wolck. Nun aber

jetz wirt welch mein seel in mir selber / vnnnd mich haben besessen die tag der peinigung. Bey nacht wirt mein bain durchboret mit schmerzen: vnd die mich essend / schlaffend nit. In ihr vile würdt verzert mein elaid / vnd haben mich gürt mit dem haubeloch des rocks. Ich bin gleich worden dem laim: vnd bin vergliche den üßeln vnnnd äschen. Ich schrey zu dir / vnnnd erhörst mich nit / ich stand vnnnd schuß mich nit an. Du bist mir verwandelt in ain grausamen / vnnnd in hertigkeit deiner hand / bist mir widerwertig. Du hast mich auffgehebt / vnnnd

Der tod ein hauff aller ding. D gleich als seß ich auff dem wind / hast mich gewaltiglich außgestossen. Ich wayß du würdest mich in tod geben / da gesetzt ist ain hauff ainem jeden lebendigen. Aber doch dein hand stretchst du nit auß zu meiner verzerrung / vnnnd ob sie werden fallen / so würdest du sie hailmachen. Erwann weinte ich über den / der peinigt ward / vnnnd mein seel hat ain mitleiden mit dem armen. Ich wartet auff das gut / vnnnd kamen mir böse / ich wartet auff das liecht / vnnnd brachten herfür die finsternuß. Mein innerste sieden vor hitz / on alle rüw / die tag der peinigung kamen mir vor. Ich gieng traurig herein / on grimmen / stünd auff / vnnnd schüß im hauffen. Ich bin ain brüder gewäsen der cracken / vnnnd ain gesell der strauffen. Mein haut ist ob mir schwarz worden / vnnnd meine bain sind dürr worden vor hitz. Mein scharpff ist gwendt zu erau

ren / vnd mein orgel zu ainem stum der waitenden.

## Das XXXI. Capitel.

Die tugend Job vnd vnschuld / erzält das auß den wercken.

**I**ch hab ain bund gemacht mit A mein augen / das ich auch nit ges Beüsch dächte von ainem Juncfrawen. hat Job Dann was thail het in mir GOTT von oben herab / vnd das erb des allmechtigen von der höhe: Ista nit verdammuß dem bösen / vnnnd ain fremdung / denen die vngerechtigkeit würcken.

Betracht er nit mein weg / vnnnd erzele all meiner rit: Hab ich gewandert in üpzigkeit: oder hat mein fuß geilt in bösem.

Wag er mich an der gerechten wag / vnd GOTT wisse mein ainfall. Wann mein rit / ist gewichen vom weeg / vnnnd wann mein aug hat nachgevolgt mein hertz / vñ ob in mein händen ist angehangen mein mackel. So sähe ich / vnnnd ain anderer ess / vnnnd mein gschlacht werd außgewurztelt. Ist mein hertz trogen worden ob ainem frauwen / vnnnd hab ich hämlich nachgestelt zu der thür meins freündes. So sey

mein weib ains andern Ebeuweb / vnd ander sollen sich über sie krümmen. Dañ diß ain feur das frist biß zu verderbung / vnd das außreiß alle gewächs. Ob ich versmächte hab recht zu nehmen mit meinem knecht / vnd meiner magt: da sie wölten / wider mich. Dann was willich thün: wann GOTT außsteet zu richten: Vnd wann er fragt / was will ich im antworten? Hat er mich nit gemacht im leib / der auch ihn gemacht hat / vnnnd hat mich der ainig gebüdt im bälgle: Hab ich versagt den armen / was sie begerten / vnnnd hab machen warten die augen der weib. Wann ich mein bißsen brot allain gessen hab / vnd hat der waiß nit gessen darvon. Dann von jugend ist mit mir außgewachsen erbarung / vnnnd ist mit mir außgangen von mütter leib. Hab ich veracht ain verdoiben / darumb das er nit hat elaid gehabt / vnnnd ain armen vnbefleckt. Haben mich nit gesegnet seine seiten / vnnnd von schwäpfern meiner schaf ist er gewermbt worden. Wann ich hab außgehebt mein hand vber



# Job

b ihm  
recht ob  
leg.  
Hebr.

ain waisen/ auch wann ich sahe das ich von  
der dem b chor wird fůrgand. So fall  
mein achsel von seiner einglidung / vnnnd  
mein arm zerbrech mit sein bainrůn. Dan  
ich hab allweg gefůrcht G O T T gleich  
als geschwellend flůß vber mich / vnnnd sein  
bůrde mocht ich nit tragen. Ob ich hab ge  
maindt das gold sey mein stercke / vnnnd hab  
gesagt zů zognem gold / mein zůuersicht.

Job sich  
verhůt  
vor vns  
sein  
werck.

Wan ich mich erfrewt hab ob vil reich  
thumb / vnnnd darumb das mein hand hat  
vil ding gesehen. Hab ich gesehen die Sůn  
scheinen / vnd den Mon hell herein ziehen.

Vnnnd ist mein hertz halmlich erfrewt  
worden / vnd ich hab kůst mein hand mit  
meinem mund. Das ist die grůste bosheit  
vnd ain verleugnuß des hůchsten G O T T.

Prou. 17 Tes. Hab ich mich gefrewt vom fall des /  
der mich haisset / vnnnd hab gefrolcket das  
in vnglůck troffen hat. Ich hab nit geben

D zů sůnden mein kelen / das ich begerte zů  
flůchen seiner seel. Habē nie gsagt die mañ  
meins tabernackels : wer gibt vns von sei  
nem flaisch / das wir ersetzt werden? Ain  
bilgram ist nit herauß bliben / mein thůr

Reicht.

ist offen gestanden dem fůßgenger. Ob  
ich hab mein sůnd verborgen / wie ain  
mensch / vnnnd hab verhált mein bosheit  
in meiner schoß. Bin ich erschrocken vor  
seer grosser menige / vnnnd verachtung der  
freund hat mich fůrchten gemacht : Hab  
ich nit eh still geschwigen / vnnnd bin nit für  
die thůr gangen. Wer gibt mir ain zůhůr  
rer / das der allmechtig hůre mein begird /  
vnd der schreib selbs das bůch / der vrtailt.  
Das ich das trag auff mein achseln / vnnnd  
vmbgeb das mir / wie ain kron. Durch all  
mein tritt wirdt ich das aussprechen / vnd  
wie ainem fůrsten / wirdt ich das auflegen.  
Wann vber mich schreie mein erde / das  
auch mit jr wainent die fůrch. Wann ich  
jr frucht geessen hab on gelt / vnd hab pet  
nigt die seel jhr bawleut. So wachst nit  
für korn distel / vnnnd für gersten dom. Die  
enden sich die wort Job.

Vnnnd Eliu der sun Barachel der Buzi  
ter / vom geschlůcht Ram / was zornig vnd  
vnwůrff : Er aber was zornig wider Job  
darumb das ehr saget ehr wāre frum vor

Elia  
strafft  
Job vnd  
sein  
freund.

G O T T. Er ist auch zornig worden wi  
der seine freund / darumb das sie nit sun  
den betten : vernůnfftige antwort / sůnder  
allain betten Job verdambt. Darumb  
Heliu hat gewart Job das er redt darumb  
das die elter waren die redten. Da aber er  
gesehen het / das die drey nit mochten ant  
worten / ist er vast zornig worden. Vnnnd  
Heliu der sun Barachel der Buziter ant  
wort / vnnnd sprach. Ich bin jůnger an der  
zeit / vnd jhr alter / darumb mit genaigtem  
haupt / hab ich mich geschempe mein mat  
nung an zůzaigen. Dann ich hofft / das  
redte das lenger alter / vnd die vile der jar  
leerte die weisheit. Aber als ich sihe / ist  
der gaisť in menschen / vnnnd das einspre  
chen des allmechtigen gibt verstande. Die  
weisen seind nit langwůrig / vnnnd die alten  
verstehen nit das gericht. Darumb will  
ich reden / hůret mich / ich will euch auch er  
zaigen mein weisheit. Dann ich hab ge  
wart auff ewer red / ich hab gehůrt ewer  
weisheit / bis jr zankten mit Worten. Vnd  
bis ich maint jhr wurden etwas sagen /  
merck ich auff / aber wie ich sihe / ist kainer  
der mōge Job straffen vnnnd antworten /  
auff sein reden.

Das jhr velleicht nit sagt / wir haben  
weisheit funden / G O T T hat in verwor  
fen / nit der mensch. Er hat mit mir nichts  
geredt / vnnnd ich will jm antworten / nit  
nach ewern Worten. Sie haben sich ge  
fůrcht / vnd nit weiter geantwurt : vnd ha  
ben jhn selbs die red gemommen. Darumb  
so ich hab gewart / vnnnd sie haben nit ge  
redt / sie stůnden / vnnnd antworten nit wei  
ter. So will ich mein thail antworten / vnd  
erzaigen mein kůnst. Dann ich bin voller  
wort / vnnnd der gaisť meins leibs der be  
drange mich. Sihe mein bauch / wie ain  
most an ain a außblasung / der zerreist die  
neiben lágeln : Ich wirdt reden / vnnnd ain  
wenig wider achmen / ich thů auff mein  
leiffen / vnnnd antwurt. Ich will nit anse  
hen die person des manns / vnnnd G O T T  
wirdt ich nit dem menschen vergleichen.  
Dann ich waiff nit wie lang ich auffrecht  
bleib / vnd ob mich hinnimbt mein schůpfer  
in ainer klainen zeit.

campf  
loch  
lufft.

## Das XXXII. Capitel.

Eliu strafft die freünd Job.

A Ze drey mann vnderliessen wei  
ter zů antworten Job / darumb  
das ehr sich selbs gerecht dancket.

Das

## Das XXXIII. Capitel.

GOTT leert/rede/strafft/  
beröfft all menschen.

**A**rumb Job höre mein red / vnnnd merck auff all meine wort. Sibe/ ich thū auff mein mund / mein zung soll reden in meinem rachen. Meine wort mit ainsaltigem hertzen / vnd rathne kunst werden reden mein leffzen. Der gaist GOTTES hat mich gemacht / vnnnd der bläst des allmechtigen hat mich lebendig gemacht. Wasstu / so antwurt mir / vnnnd stell dich gegen meinem angesicht. Sibe / GOTT hat mich / wie auch dich gemacht / vnnnd von dem selbigen laim bin auch ich bildet worden. Aber doch mein wunderwerck erschreckt dich nit / vnnnd mein Wolreden sey dir nit schwer. Dann du hast gesagt in mein ohren: vnnnd die stin deiner wort hab ich gehört. Ich bin rath / vnd on mackel vnd sünd / vnd ist kein boßheit in mir. Dann ehr hat versach in mir funden / darumb hat er gemaint ich sey sein feind.

**Cap. 11** Er hat mein fuß in stock gelegt / er hat behüt all mein steig. Das ist nun darian du nit bist gerecht gemacht: ich antwurt dir / dann GOTT ist grösser dan der mensch. Du zandst wider ihn / das er dir nit auff alle wort geantwurt hab: GOTT rede ain mal / vnnnd zū dem andern red ers nit noch ain mal. Durch traum in nebeln / dem gesicht / wann der schlaff vberfelt die menschen / vnd schlaffend am bedt. Dann chüt er auff die oren der man vnderweist sie / vnd vnderrichts mit zucht. Das ehr abwende den menschen von dem das ehr thon hat / vnnnd erledige ihn von der hochfart. Erledig sein seel von zerstörung / vnd sein leben / das nie hingang in das schwer. Er strafft auch durch schmerz am bedt / vnd macht all seine bairn kraftlos. Es graswet ihm vor dem brot in seinem leben / die speiß die vor seiner seel begierlich was. Sein flaisch verselt / vnd die bairn die bedeckt waren / werden entblöset. Sein seel nahet sich zū zerstörung / vnd sein leben den tödelichēdingen. Wann wirt sein ain Engel der fur ihn rede von tausenden / das er verkünde die gerechtigkeit des menschen. So wirdt er sich sein erbarmen / vnnnd sprechen: erlöse ihn / das er nit absteig in die zerstörung /

ich hab funden / darinnich ihm genedig sey. Sein flaisch ist verzert von peinen / D er fere wider zū den tagen seiner jugent. Er bitte GOTT / vnd er wirt im erblich sein / er wirt sein angesicht sehen in ferdien: vnnnd wirdt dem menschen wider gelten sein gerechtigkeit. Ehr wirdt ansehen die menschen / vnnnd sprechen: ich hab gesündet / vnnnd warlich hab ich mißgehandelt / vnnnd wie ich verschuldet het / hab ich noch nit eingemünet. Er hat sein seel erlöset / das sie nit gienge in verderben / stünd der lebendig sehe sie das liecht. Sibe / dise ding alle würckt GOTT drey mal mit ainem jeden. Das er die seelen widererlöset von der zerstörung: vnd erleuchtet mit dem liecht der lebendigen. Merck auff Job: vñ Höre mich / vnnnd schweig / dieweil ich red. Hast aber etwas das du redest / so antwurt mir: rede / dann ich will das du gerecht gesehen werdest. Hast aber nichts / so höre mich vnd schweig / vnd ich leere dich weißheit.

## Das XXXIII. Capitel.

Von der gerechtigkeit GOTTES/  
wünscht Job mer plagen.

**A**lso sprach Helin vnnnd hat auch dis geredt. Hörend ihr weisen meine wort / vnd ihr geleerte merckend auff mich. Dann das or beruert die wort / vnnnd die kel vrthailt die speiß mit dem geschmack. Vrthail er wölen wir vns / vnnnd vnder vns wöll wir sehen / was wasser ist. Dann Job hat gesagt: ich bin gerecht / vnnnd GOTT hat vmbkert mein vrthail. Dann so man mich vrthailt / ist ain lügen / mein pfeil ist gwaltig / ohn alle sünd. Wer ist ain man / wie Job ist / der truncken hat verlachung / wie das wasser. Wölcher geet mit den / die boßheit würcken / vñ wandert mit Gortlosen männern: Dann er hat gesagt: ain mann gefelt GOTT nit / wann er auch mit im laufft. Darumb ihr beherzte mann hörend mich / weit sey von GOTT die Gortlosigkeit / vnd von dem allmechtigen die boßheit. Dann er widertgilt des menschen werck / vnd nach ains jec des weg wirdt er ihn widergeben.

Dan warlich der Herr verdamt nit vergebens / auch der allmechtig wirt nit vñ stossen das gericht. Wölchen andern hat

AA ij er ge

# Job.

er gesetzt vber die erd: Ober wen hat er ge-  
setzt vber die welt / die ehr zimmert hat:  
Wann er wirt richten sein hertz zu ihm / so  
wirdt ehr sein gaist vnnnd arhem an sich zies-  
hen. Dann alles flaisch wirdt mit einnans  
der zergeen / vnd der mensch wirt wider in  
die aschen kereen.

Darumb hastu ain verstand / höre was  
gesagt wirdt / vnd merck auff die stum mel-  
ner red. Ist dann das ainer mag gesund  
werden / der nit lieb hat das gericht: Vnd  
wie verdamst du so hart den / der gerecht  
ist: Der da spricht zu dem König: du ab-  
trünniger / der haist die Fürsten Gottloß:  
Der nit annimt die personen der Fürsten /  
vnd kene nit ain tyrannen / wann er zankt  
C wider ain armé / dan sie all sind das werck  
seiner händ. Augenblicklich werden sie ster-  
ben / vnnnd zu mitternacht werden betriebe  
die völker / vnnnd werdend fürgeen / vnnnd  
den mechtigen werden sie hinnehmen / ohn  
Sup. 31.  
Pro. 5. händ. Dan seine augen sind vber den weg  
der menschen / vnd er hat acht auff all ihr  
erie. Es sind nit finsternuß / vnnnd ist des  
todts schatten / das da verborgen werden  
die würcken böshait. Dann es ist nit mer  
in gewalt des menschen / das ehr kom mit  
GOTT in das recht. Er wirt vnzalber-  
lich vil zerknitschen / vnnnd wirdt ander an  
ihre stat stellen. Dann er erkende ire werck  
vnnnd darumb wirdt er die nacht einsüren /  
vnnnd sie werden zerknitscht werden. Wie  
die Gottlosen schlug er sie an der stat der  
sehenden. Wölche gleich fürseztlich / sind  
von im gewichen / vnnnd haben nit wollen  
verstehen all seine weg. Darmit sie gemacht  
habé / das zu im kommen ist das geschray  
des dürrstigen. Dann so er frid gibet / wer  
ist der verdamte: Nach dem er dz angliche  
verbirgt / wer ist der in ansehe / vnnnd vber  
D völker / vnnnd vber all menschen: Der  
macht regieren ain gleisnerischen men-  
schen von der sünd wegen des volcks. Da-  
Böses  
gengen. rumb das ich geredt hab zu GOTT /  
will ich dirs auch nit verbieten. Hab ich  
geirrt / so leere du mich / hab ich vnrecht ge-  
redt / will ichs füran nit thun. Wirt dann  
GOTT von dir sie erfodern: darumb  
das dir mißfallen: Dan du hast angefan-  
gen zu reden / vnnnd nit ich / waist du dann  
etwas bessers / so sage. Verstendig mann  
die reden mit mir / vnnnd ain weyßer mann /  
höre mich. Aber Job hat thorlich geredt /  
vnd seine wort lauten nit auff zucht. Mein

vatter / Job ward bewärt bis an das end /  
nit herauff von dem mensche der böshait.  
Wölcher vber sein sünd / darzu auch lesteret:  
vnder vns soll ehr miter zeit verbunden  
werden / vnd als dann raizte er GOTT  
mit sein reden / zu dem rechten.

## Das XXXV. Capitel.

Dem menschen ist nutz gñte werck  
vnd schad böser thün.

Darumb Heliu hat weiter also ge-  
redet. Dunct dann dich / dein ge-  
danc sey recht / so du sagst / ich bin  
gerechter dann GOTT: Dann du hast  
gesagt / es gefelt dir nit / das recht ist / oder  
was ist dir nutz: wann ich nit sünde: Also  
will ich antworten dein reden / vnnnd dein  
freunden mit dir. Sihe auff gen himel /  
vnnnd sihe ihn an / vnnnd schaw den lufft /  
das er höher sey dann du. Wann du sün-  
dest / was schadest du ihm: Vnnnd wann  
deine böshaiten gemeret werden: was  
thust wider ihn.

Aber wann du recht thust / was schenckst  
du ihm / oder was empfahet er von deiner  
hand: Ainem menschen / der deins gleichs  
ist / wirdt dein böshait schaden / vnnnd des  
menschen sun / wirdt helfen dein gerech-  
tigkeit. Von vile wegen der vergwaltig-  
ern / werden sie schreyen vnd heulen / von  
wegen des arms krafte der tyrannen: Vnd  
hat nit gesagt / wa ist GOTT der mich ge-  
macht hat / der hat gfang bey nacht geben.  
Wölcher vns leeret vber das rich der er-  
den / vnd vber die vögel des himels vnder:  
weist er vns. Da werden sie sitzen / vnd  
er wirts nit erhören / von hochfart wegen  
der bösen. Darumb wirt GOTT nit vers-  
gebens hören / vnnnd der allmechtig wirt die  
vrsach ains jeden ansehen. Auch wann du  
sagst / er acht sein nit / du wirst gericht vor  
im / vnd wart sein. Dann jez fiert er nit ein-  
sein grimen / er richt nit vast das laster. Da-  
rumb thut Job vergebens sein mund auff  
vnd on kunft meret ehr die wort.

## Das XXXVI. Capitel.

Vrsach warumb GOTT strafft.

Heliu



GOTT  
gerecht  
in sein  
werck.

**A**lin thet darzu vnd sprach. Gedulde mich ain wenig / vnd ich zalg dir an / dann ich hab noch mer das ich für GOTT rede. Ich will mein kunst vom anfang her bringenn / vnd mein schöpffer will ich gerecht bewären. Dann warlich sind meine red on lugene / vnd vollkumne kunst würdt dir probiert werden. GOTT würfft nit hin die mächtigen so er auch mächtig ist. Aber er hale nit die gorlosen / vnd gibt das gericht den armen. Sein augen nimbt er nit hin von dem gerechten / vnd er setz die König auff den stül in ewigkait / vnd sie werden auff gericht. Vnd wann sie werden sein in ketten / vnd werden bunden mit den stricken der armüt. Er würdt ihn zaigen ihr werck vnd laster / dann sie seien verwalten. Er würdt eröffnen ihr ohr / das er strafft / vnd reden / das sie abkerten von der bosheit. **E** Wann sie hörend vnd haltend / so werden sie ihre tag in gütem vollenden / vnd sie jar in glori. Wann aber sie nit hören / so werden sie gan durchs schwer / vnd werden verzert in thoheit: Die gleisner vnd bößlistigen raigend den zorn GOTTes vnd schreyen nit wann sie bunden sind. Je seel würdt sterben in der vngestime / vnd ihre leben vnder den weiblichen mannen. Er erledigt den armen von seiner angst: vnd in trübsal eröffnet sein ohr. Darumb wirt er dich erhalten vom engsten mund / auff das bräutest / wölcher kain grund vnder im hat / aber die rüw deins rüchs wirt voller seite sein. Dein handel ist geurteilt / wie des gorlosen / du empfachst den handel vnd vrthail. Darumb überwind dich nit der zorn: dz du erwar vndertruckest / auch vile der gaben biegedich nit. Leg hin dein größe on trübsal / vnd alle starcken mit der stercke. Verzuibe nit die nacht / das nit für sie das volck herauff kum. Hüt dich / das du nit na gest zu der bosheit / dann du hast angefangen der nachzevolgen / nach demellend. Siehe GOTT der ist hoch in seiner stercke / vnd kainer ist ihm gleich vnder den gesatz geber. Wer mag erforschen seine weg: oder wer darff ihm sagen. Du hast vnrecht than: Gedenck das du nit waisst das werck / von dem die mann gesungen haben. Alle menschen sehen GOTT / ain jeder sicht in von fern. Siehe GOTT der groß / der überwinde vnser kunst / die zal seiner jar ist nicht zu schätzen. Der hine

nimt die tropffen dem regen / vnd gausse auß dem plagregen gleich wie ain wasser wirbel. Wölcher von wolcken fleuszt / die bedecken alle ding von oben herab. Ob er will aufspannen den wolcken: wie sein zelt. Vnd bligen mit seinem liecht oben herab / vnd auch decken die angel des mös. Dann dardurch vrthailt er die völker / vnd gebe speiß manigem menschen. In den händen verbirgt er das liecht / vnd gebeut ihm das widerkumb.

Er verkündet seinem freunde von ihm das sein besigung sey / vnd er mög zu ihm auffsteigen.

## Das XXXVII. Capitel.

Was wunderwerck GOTT  
würckt / der vnbes  
greiflich ist.

**D**em ist erschrocken mein hertz: **A** vnd ist von seiner stat verruckt. Gottes Hörend im schrecken seiner stim / gericht vnd den thon der gat auß seinem mund. vnerforschlich. Er hat acht vnder allen Himeln: vnd sein liecht über alle end der erde. Nach ihm lüet ain gehon / er condert mit der stim seiner größe / vnd er würdt nit erforscht werden / wann sein stim gehört würdt. GOTT würdt wunderbarlich condern inn seiner stim / wölcher macht grosse ding / die nit mögen erforscht werden. Der gebeut dem schnee / das er herab fall auff die erden / vnd des winters regen: vnd dem grossen regen seiner stercken.

**B** Wölcher zaichnet die händ aller menschen / das sie alle wissent ihre werck. Das wilde thier gat in verborgne hule / vnd was net in seinem finstern loch. Von inwendigen gat auß das vngestüm wäter / vnd die kette von mitternacht. Wan GOTT wähet / so gefreut zamen die kette / vnd werden wider aufgossen reich wasser. Das korn begert wolcken / vnd die wolcken geben jr liecht.

Sie vmbsehend alle ding im krais / was hin sie der will des regierers firt / zu allem dem / das er ihn gebeut auff dem angesicht der erden vmbkrais. Es sey in ainem geschlächt / oder in ainem land / oder an was ort seiner erbarmung / er haist sie erfunden werden.

Merck auff Job / stand / vnd betrachte  
AA die

# Job.

die wunderwerck GOTTES. Wißst dann du/wann GOTT geboten hat dem regen das sie zeigten das liecht seiner Wolcken: Wißst dann die grossen steig der Wolcken: vnnnd volkomme kunst: Seind nit dein klaidet warm/wann die erd durch wähet mit Sudwind: Du hast villeicht mit ihm die dunel zünert: wolche fast vest auff ain ander gossen seind/als mit arz. Zeig vns/ was soll wir ihm sagen/ dann wir werden verwickelt in finsternuß. Wer würde ihm sagen/ was ich red: auch ob ain mensch redt/ so würde er fressen. Aber sehend sie das liecht nit/ schnell würde der lufft zamen treiben in wolckē/ vnd d wind der für gat/der jagt sie. Von Mitternacht kumbe dz gold/ vnd zu GOTT ain forcht same lobung. Wir mügen ihn würdigh nit finden/ groß ist er inn der sterck/im gericht/ inn der gerechtigkeit/ vnnnd mag nit aufgesprochen werden. Darumb werden ihn die mann fürchten/ vnnnd sie seind nit tack anzuschawen/ die sich düncken weiß sein.

## Das XXXVIII. Capitel.

Der Herr zeigt Job an sein wunderwerck.

A  
GOTT  
redt mit  
Job.  
38f. 40.

**A**ber der Herr hat geantwort Job auß dem sturmwind/ vnd sprach. Wer ist der/ sein malnung verwickelt mit vnuerstendigen reden: Gürt dein lände wie ain mann/ich frag dich/antworte mir. Wo warest/ do ich lege den grund der erden: zeig mir: hast ain verstand. Wer hat jr gesetzt die maß/wann dus wißt: oder wer hat ain schnür darüber zogen. Was auff seind gefest ire füß: oder wer hat gelegt iren edstain. Da mich lobten die morgensterne/ vnnnd Jubilierten alle kinder GOTTES: Wer hat das Ad: beschloffen mit thüren/ das herauß brach/ als giengs von mütter leib: Do ich sagte den Wolcken sein klaid/ vnnnd einwickelt das mit dünckle/ als mit kunds rücher: Ich vmbgab das mit mein gemärdten/ vnnnd hab die rigel/ vnd die thüren gesetzt. Vnnnd sprach/ biß hieher kam/ vnnnd gang nit weiter: vnnnd hie buch dein auffgeblasene flüß. Hast dann du nach deinem auffgang geboten dem frö morgen/ vnnnd hast der

morgen röte zalge jr stat: Vnnnd hast zü samen geschlagen die edt der Welt/ vnnnd hast die gottlosen herauß geschlagen auß ihr: Das zeichen würde wider gestellt wie der laim/ vnnnd stat wie das klaid. Sein liecht würde hingenummen von gottlosen/ vnd ain hoher arm würt zerbrochen. Wißt dann du eingangen in die tieffe des mōrs/ vñ hast gewandert zühinderst des abgrunds: Seind dann dir auffthan worden die pforten des cōds/ vnnnd hast gesehen die finster thüren. Hast du betracht die breite der erden: zeig mir/wann alles wißt. An wölchem weg wonet das liecht/ vnnnd wölchs ist die stat der finsternuß: Das du ain jedes starrst zü seinem end/ vnnnd verstandest die steig seins hauß. Hast du gewiße/ das solt test geboren werden: vnnnd hast gewiße die zal deiner tag: Wißt du dann gangen in die schätz des schnees/ oder hast angesehen/ die schätz des hagels: Was hab ich bereit zü der zeit des feinds/ auff den tag der schlacht vnd kriegs: Durch wölchen weg sprait sich auß des liecht/ wirt die hitz challe auff der erden: Wer hat dem grösssten regen den lauff geben/ vnnnd den weg des ehonendethunders: Das regnet auff erdē: da kain mensch ist/ inn der wüste da kain mensch wonet. Das er erfüllet ain vnweg same vnd verlasne erd/ vnnnd brechte grönend kreüter: Wer ist des regen vatter: oder wer hat geborn die tau tropffen: Wo wölchem leib ist außgangen das eys: vnnnd wer hat die kette vom himel geborn: Die wasser werden hört gleich wie die stain/ vnd die ebne des abgrunds die h gsteet obē. Magst dann zamen binden die scheinnend stern Pleiades/ oder magst zerstören den vmbgang des hörs wagen: Magstu den morgen stern fürbungen zü seiner zeit/ vñ den abendstern machen auffgan über die kinder der erden: Wißt dann du des himels lauffs ordnung/ vnd kanst setzen sein rechnung auff erden: Würdest du dein stim erheben in die Wolcken/ vnd die vngestüme des wassers würde dich bedecken: Kanst dann du blitzer außlassen/ vnd sie gand/ vnd so sie wider keren/ sprächen sie zü dir. Wie seind wir: Wer hat gesetzt weißheit in die innerliche glieder des menschen/ oder wer hat den hancen verstand geben: Wer würde außsprechen der himel ordnung/ vnd würde machen schlaffen des himels gang: Da der staub gossen ward auff der erden/

Nord  
stern  
her.

Soll

*Pythas* erden / vnd in schollen gemacht ward.  
*goticum* Nimst du dan der lewin den raub / vnd er-  
 füllst die seel jr gewälten. Wan sie rüwen  
 in iren löchern: vnd in den hülen auff se-  
 lich wartend: Wer berait den rappen sein  
*Pfal. 146* speiß / wann seine jungen zu GOTT schrey-  
 en / freud on speiß.

## Das XXXIX. Capitel.

GOTTes wirken durch  
 die thier.

*Stains*  
*bock.*  
*h. gwid.*  
**R**ennst du dann die zeit: wann die  
 stainböck gebärend inn den felsen:  
 oder hast acht genummen auff  
 die bärhafftigen h. hirtin: Hast du gezele  
 die monat ihr empfengtnuß / vnd weißt  
 die zeit ihr geburt: Sie krümmen sich zu  
 den jungen: vnd gebärend / vnd lassen  
 auß ain geschrey. Ire junge werden ge-  
 schaiden / sie gant auff der waide / sie gant  
*waldesf.* auß / vnd kummen nit mer zu denen. Wer  
 hat ain waldfesl frey gelassen / vnd wer  
 hat im die band auffthan: Welchem hab  
 ich ain hauß geben in der ainöde / vnd sein  
 tabernackel im land des salzwassers. Er  
 veracht die rille der stat: er hört nit die  
 stim des anaischers. Er sieht vmb die  
 berg seiner waide / vnd durch sücht / wa es  
*Ant. h. s.* grün ist. Würd dann ain ainthörn dir  
 dienen / oder würdest wonen an deinem ba-  
 ren. Würdest du anbinden das ainthörn  
 zu ackeren / mit deinem zuich strick: oder  
 würdest die schollen nach dir zerbrechen in  
 furchen:

*Eirauß*  
*sen.*  
 Hast du ain vertrauen in seiner groß-  
 sen sterck / vnd würdest dein arbeit auff  
 ihn verlassen: Würdest du ihm vertrauen /  
 das dir wider geb den samen / vnd samle zee-  
 men dein tennen: Die strausen feder ist  
 gleich den federn ains falckē vnd sperbers.  
 Wann er sein ater laßt auff der erd: Du  
 würdest villicht warm machen in staub.  
 Er vergift ihr / das ers mit dem fuß zer-  
 tritt / oder ain feld viech zertritt die. Er  
 erhöhet gegen sein kindē / als wartent sie  
 nit sein: Er hat vergebens gearbeit / das  
 kain forcht in triben hat. Dan GOTT hat  
 in beraubt der weißheit / vñ hat im nit ge-  
 ben verstand. Wann sein zeit ist / so richt er  
 sein fertich über sich in die höhe: er spot des  
*roß.* pferds / vnd des reiters. Würdest dann du

dem roß die stercke geben / oder würdest  
 du seinem hals vmbgebē das rihlen: Wür-  
 dest du in aufferwecken / wie die heischrä-  
 ckē: die glori seiner naslöcher ist erschäckt.  
 Die erd frage er mit seinem hüß: es ist käck / *fradige*  
 lich frölich: er gat entgegen den gewapne- *far des*  
 ren. Es veracht die forcht / vnd weicht nit *roß.*  
 dem schwert: Ober das sauset der kocher /  
 würde geschwungen der speiß vnd schule.  
 Inbrünstig vnd bissig verchluckts die er-  
 de / vnd veracht: wann die pusannen iren  
 Klang thönend. Wans hört das krumm- *D*  
 hörn sprichts. vah: von ferren schmeck ich  
 krieg / die ermanung der haubtleit / vnd  
 das geschray des hörs. Sidert dann sich der  
 sperber durch sein weißheit: wann er sein flü- *sperber.*  
 gel außbrat gegen Sndwind: Würd dann  
 ain Adler erhöbe nach deinem gebot / vnd *Adler*  
 macht sein näst in schwäre höhe. Er bleibe  
 in felsen / vnd wonet in klüfftigen stainen /  
 vnd im gebirg / da man nit hin gan kan.  
 Von dan schawt er die speiß / vnd seine au-  
 gen sehends von ferne. Seine junge schläs-  
 sen das blüt / vnd allenthalb / wa ain aß  
 ist / da ist er bald gegenwertig.

Vnd der Herr redet mehr mit Job / vnd  
 sprach. Ist dē nit also / wölcher mit GOT  
 zanket / das er so liederlich schweiget: für  
 war wölcher strafft GOTT / der soll ihm  
 antworten. Job aber antwort dem Herra  
 vnd sprach. Ich der leichtfertig ge-  
 redt hab / was mag ich antworten: mein  
 hand will ich legen auff mein mund. Ain  
 ding hab ich geredt / das wolt ich fürwar /  
 das ichs nit geredt het / vnd ainanders /  
 ich will nit mehr hinzü thun.

*Sup. 78*  
*Job*  
*72mal*  
*zu vil ge*  
*redt.*

## Das XL. Capitel.

Von Behemoth vnd seiner  
 bosheit.

*A*ber der Herr antwort Job auß  
 dem sturmwind / vnd sprach. *Sup. 78*  
 Güte deine länden / wie ain mann:  
 Ich will dich fragen: vnd zaitg mir  
 ayn. Würdest du krafftlos machen  
 mein vrthail: Wilt mich verdammen /  
 das du gerecht bleibest: Vnd wann  
 hast ain arm als GOTT / vnd mit gleich  
 er stinn ronderest: Umbgib dich mit zierde  
 vnd richt dich auff in die höhe / vnd biß vol  
 ler glori / vnd klaid dich mit hüpschen  
 klaidern.



# Job.

Flaißern. Zerstreü die hochfertigen in deinem grimmigen / sich vmb / vnd nidere allen Bilen übermüt. Siehe alle hochfertigen vnd schend sie / vnd zerkniesch all gottlosen in jr stat. Verbirge mit ainander im staub / vnd ihr angesicht versencke in die gräben: Vnd ich würdt bekennen / das dich dein gerecht möge hailwertig machen.

**Dant. 4.** Siehe Behemoth den ich mit dir gemacht hab / wüert heiß wie ain Eüß essen. Von des teufls gewalt. Sein stercke in sein lenden: vnd sein mache im nabel seins bauchs. Er zwingt sein schwanz wie ain ceder / die andern seiner gaile sind verworren. Seine bain wie ohan rot / sein Krustel / wie eise blach. Er ist der anfang der weg GOTTES / der in gemacht hat: Er würdt sein schwert im züfugen. Disem bringen die berg gras / alle thier des felds werden da spülen. Er schlafft vnder dem schaten / haimlich im geröt / vnd an feuchten steten. Der d schat besiget sein schaten; die wülden des bachs vmbgeben in. Siehe er würdt den fluß verschlucken / vnd verwundert sich nit; er hat das vertrauen / Der Jordan werd fließen in sein mund. In sein augen würdt er in fahen / als mit ainem angel / vnnnd sein nashlöcher durchstechen mit spisspfälen. Wagst du dann / den Leviathan mit dem angel herauß ziehen / vnnnd mit dem strick binden sein zungen: Würdst dann ain circel legen in sein nashlöcher / oder mit dem a armbäd würdst durchbohren sein backen: würdt er senffte wort geben: Würdt er dann mit dir ain bunde machen / das du ihn nemeß zu ainem ewigen knecht: Würdst dann mit ihm scherzen wie mit ainem vogel: oder würdst ihn binden mit deinen magden: Die freund werden ihn zerhaßen / die kampfleut werden in thailen. Würdst du dann das zug netz füllen mit seiner haut / vnnnd die Fischreusen mit seinem haubt: Leg auff ihn dein hand / bis er engedet des kriegs / vnd rede nit weiter. Siehe sein hoffnung würdt ihm fälen / vnnnd das all sehen / würdt er vmbgestürtzt.

## Das XLI. Capitel.

Von böshait vnd hochfart  
Leuiathan.

**M**ir als ain grausamer will ich ihn auffwecken: dann er mag widerstan meinem angesicht: Wer hat mir vorgeben das ich ihm widergele: Alle ding die vnder dem himel sind: die sind mein. Ich will sein nit verschonen / noch mit gewaltigen Worten / mit Worten die zierlich gericht sind zu bitten: Wer würdt entdecken dz angesicht seins gewands: vnd damit in sein mund / wer würdt hinein gan: wer würdt auffheben die pforten seins angesichts: dann ring weiß herum seiner zänsforcht. Sein leib ist wie gossen schilt / zusammen gemacht mit schüßeln die sich erucken. Aine ist an der ander / vnnnd es gieng nit ain windlin zwischen ihn. Aine hangt an der ander / vnd halten ainander / das sie nit von andern thailen werden. Sein niesen ist wie ain feurschein / vnd seine augen sind wie die augbrauen des frü morgens. Von seinem mund gand auß amplen / wie das feur ains anzünden brante. Auß sein nashlöchern gat auß ain rauch / wie von ain anzünden vnd siedenden hafen. Sein athmug macht kolen brinnend / vnnnd der flam gat auß seinem mund. In seinem hals wone die stercke / vñ vor seinem angesicht gat her die armüt. Die flaisch glider hangen an ainander: er send wider ihn wäter stral / vnnnd sie werden nit anderßwo hin faren. Sein hertz würdt hör / als ain stain / vnd würdt zamen treiben wie ains schmids ambos. Wann er würdt hingenumen werde / werden die engel fürchten / vnd erschrocken werden sie gerainigt. Wann in begreiff das schwert: mag es nit bestahn: noch der spieß / noch banger. Daß er acht das eisen wie spiewer / vnnnd das ärg wie faul holz. Ain mann ain schütz würdt in nit verlag: die stain auß d schlinge sind im wie stupffeln. Ain Damer schenkt er wie ain stupffeln / er verlacht den / der ain spieß gegen im erschüt. Vnder ihm sind der Sonnen stam / vnderstrewet das gold wie khat. Er macht siedend die tieffe des mers / wie ain hafen / vnnnd setzt wie man ain salben sende. Nach im würdt leuchtet der weg / er würdt den abgrunde achten / als sey er alt. Es ist kein gualt auff erden der im möge vergleicht werden / der ist gemacht / das er niemants fürcht. Alles was hoch ist das sieht er / er ist ain König über all süne der

Das

## Das XLII. Capitel.

Item / ble / opffer / vnd glori Job /  
gluck vnd end.

**J**ob aber antwort dem Herren /  
vnd sprach. Ich wais du ver-  
magst alle ding / vnd kein ge-  
dank ist dir verborgen. Wer ist der ver-  
hätet den rath on Kunst? darumb hab ich  
vnweislich geredt / vnd die über die maß  
übertreffen mein Kunst. Höre / ich rede /  
ich würd dich fragen / vnd zeigs mir.  
Mit dem geböt des ohis hab ich dich ge-  
hört / aber setz nicht dich mein aug. Dar-  
umb straff ich mich selber / vnd würd büß  
in aseln vnd aschen.

**N**ach dem aber der Herr hat geredt die  
se wort zu Job / sprach er zu Eliphaz dem  
Themaniter: Mein grim ist zornig über  
dich / vnd über zwen deine freund / dann  
ir habe nie recht geredt von mir als mein  
Knecht Job. Darumb nemen euch sibem  
stier / vnd sibem wider / vnd gant zu mei-  
nem diener Job / vnd opfferend ain brand  
opffer für euch: Aber mein diener Job  
würde für euch baten / seinem angesicht  
nimb ich an / das euch nit werde zu argen  
gerechnet ewer thorheit / dann ihr habe nie  
recht geredt von mir / wie mein Knecht  
Job.

**A**lso sind sie hingangen / Eliphaz der  
Themaniter / vnd Baldath der Suiter /  
vnd Sophar der Naamathiter / vnd ha-  
ben than / wie der Herr zu ihn geredt hat /  
vnd der Herr hat angenommen das ange-  
sicht Job / Vnd der Herr hat sich gewende  
zu der penitenz Job / do er bate für seine  
freund. Vnd gab der Herr hinzu zwisale  
tig / alles das gewesen was des Jobs.

**V**nd es kamen zu ihm alle seine brüder /  
vnd all seine schwäster / vnd alle die ihn  
vor kenne hatten: vnd assen das brot mit  
ihm in sein haus: vnd natgt e das haube  
gegen im / vnd in geeröst über alles übel /  
das der Herr hett lassen kummen über ihn.  
Vnd ain jeder hat ihm geben ain schaff /  
vnd ain guldin ohring. Aber der Herr hat  
benedeyt den letzten tagen Job mer / dann  
am anfang. Vnd überkam vierzechen  
tausent schaff / vnd sechs tausent Camiel /  
vnd tausent Joch ossen / vnd tausent  
eslin.

Vnd het sibem sün: vnd drey töchter:

Vnd er nam der alnen namen / Den Tag:  
vnd den andern namen Tessim: vnd na-  
men der dritten Cornustibij. Es sind ab-  
er nit erfunden worden so hüpsch stamm /  
als waren die Töchter Job / im ganzen  
land. Vnd ir Vatter hat in erb geben / vnd  
der iren brüdern.

Vnd Job hat gelebt nach diser gais-  
lung / hundert vnd vierzig iar: vnd sah  
seine sün / vnd seiner süns Kinder / bis in  
das viert geschlecht: Vnd er starb alt /  
vnd vol der tag.

End des Buchs  
Job.

Das Buch der  
Psalmen.

## Der I. Psalm David.



Elig ist d  
man / der  
nit ab-  
gieng inn  
den rath  
der gotlo-  
sen / vnd  
nit stünd  
in dē weg  
der sünd /  
vñ nit saß  
auff dem  
leib stül d  
pestilenz.  
Sunder  
sein

## Der

sein will ist in dem gfang des Herren / vnd in  
 Eter. 17 seinem gfang tracht er tag vnd nacht. Vnd  
 würde sein als das holz das gepflanzt ist  
 neben dem wasserlauff / dz gibt sein frucht  
 zu seiner zeit. Vnd sein blat reißt nie ab /  
 vnd alles was er ehüt / glücket. Nit also  
 die gotlosen / nit also / sunder wie der staub /  
 den hinwürfft der wind vom angesicht der  
 erden. Darumb standen die gotlosen nit  
 auff in dem gerichte / noch die sunder in den  
 rath der gerechten. Dann der Herr kenne  
 den weg der gerechten / vnd der weg der  
 gotlosen vergeht.

erhöchst mein haubt. Wie meiner stimm Inf. 4.  
 schry ich zu dem Herren / vnd er erhört vnd 14.  
 mich von seinem hailigen berg. Ich schlieff  
 vnd bin entschlaffen / vnd stünd auff / dann Begre-  
 der Herr entpfeng mich. Ich fürchte nie nuß vnd  
 tausend des volcks / das mich vmbgibt / verstend  
 stand auff Herz mein GOTT mach mich Chri-  
 hailam. Dann du hast geschlagen allen  
 die on vrsach mir widerwertig warend /  
 die zeen der sunder hast zeremest. Des  
 Herren ist das hail / vnd über dein volck /  
 dein sagen.

## Der II. Psalm David.

Actu. 4.  
 Versam-  
 lung Pil-  
 lati vnd  
 Caiphe  
 wider  
 Chrustu.

**W**arumb griffgramend die Hayde /  
 vnd die völker betrachten eytele  
 ding. Die Künig der erden stum-  
 den zusamen / vnd die Fürsten kamen üb-  
 er ain / wider den Herren / vnd wider sein  
 Chrustum. Wir zerrissen ihre band / vnd  
 werffen von vns jr soch. Der wonet im Hi-  
 mel / verlachet sie / vnd der Herr verspot-  
 tet sie. Dann würde er reden mit in / in seinem  
 zorn / vnd in seinem grimmen würde er sie  
 betrüben. Aber ich bin gesetzt ain Künig  
 von ihm über Syon / sein hailigen berg zu  
 predigen sein gebot. Der Herr sprach zu  
 mir. Du bist mein Sun / heut gebat ich  
 dich. Beger von mir / vnd ich gib dir die  
 Hayden / dein erbthail vnd dir / zubesitzen  
 die end der erde. Regier sie mit der eise-  
 rit / vnd wie ains haffners gschür zerbrich  
 sie. Vnd setz jr Künig verstands / werden  
 vndericht ihr die rechten die erd. Dienend  
 dem Herren in forcht / vnd frolocken ihm  
 mit zittern. Ergreifend zucht / das nit er  
 wann der Herr erzürne / vnd jr verderben  
 vom gerechten weg. So sein zorn in kurz  
 engündet würde : salig sein all die vertras-  
 wen in jm.

Eter. 1.  
 Actu. 17

Apoc. 2.  
 vnd 19.

## Der III. Psalm.

In das end / im gfang / der Psalm David.

**D**ich anrufft : hatt mich erhört  
 GOTT meiner gerechtigkeit / in  
 trübal hast mir weit gemacht.  
 Erbarme dich mein / vnd erhör mein ge-  
 bet. Ir sünd der menschen / wie lang seit ihr  
 ains schwären hertzen : warzu habet jr lieb Salig.  
 die üppigkeit / vnd süchend lügen : Vnd  
 wissend / das der Herr wunderbarlich  
 macht sein hailigen / der Herr erhört mich /  
 wann ich zu jm schrey. Fürnend vnd sü- Ephe. 4.  
 dend nit / was jr sagt in ewern hertzen / vnd  
 in ewern schlaff kamern habend reu. Dps. Opfer-  
 ferend das opffer der gerechtigkeit / vnd  
 hoffend inn den Herren / vil sagend mir /  
 wer zaigt vns güte : Herz es ist zeichnet  
 über vns das liecht deins angesichts / du  
 hast geben freud in meinem hertzen. Von  
 der frucht des korns / weins / vnd seins öls /  
 seind sie gemehrt worden. Im freud / b in jm  
 selbs würd ich schlaffen vnd rüwen. Dann  
 du Herr hast mich sunderlich gesetzt in hoff-  
 nung. mit ein  
 ander.

## Der V. Psalm David.

In das end / für die das erb erlange.

**H**err vernimb mit den ohren meine  
 wort : verstand mein geschray.  
 Werck auff die stimm meins bates /  
 mein Künig vnd mein GOTT. Dann  
 zu dir will ich baten / Herz frö erhöre mein  
 stimm. Frö würd ich zu dir stahn / vnd sehen  
 dann du bist nit GOTT der bosheit will /  
 Es würd auch der boshaftig nit wonen /  
 neben dir / auch die vngerechten werden  
 nit

## Psalm. III.

Der Psalm David / do er flohe vor  
 seinem Sun Absalon.

**H**err wie seind gemehrt worden / die  
 mich betrüben / vil standen auf wis-  
 der mich : Vil sagend meiner Seel.  
 Ir ist nit hail in frem GOTT. Aber du  
 Herr bist mein empfaher / mein glou / vnd



bleiben vor dein augen. Du hast gehaßt alle die bosheit würcken / du vndertreibst alle die lügen redē. Ain blütdürstigen vñ trognen man / den scheucht der Herr / aber ich in der vile deiner barmherzigkeit. Ich will eingan in dein hauß / will baten zu deinem hailigen tempel / in deiner forcht. Herr führe mich in deiner gerechtigkeit / vmb deiner feind willen richte mein weg in deinem angesicht. Dan in irem mund ist nie die warheit / ir hertz ist üppig. Ain offens grab ist ir käl / truglich handeltē sie mit iren zungē GOTT vrteile sie. Sie fallen ab von iren gedancē / nach der mānige ir bosheit treib sie auß / dann O Herr sie haben dich zu zorn bewegt. Vnd all die in dich hoffen / die freuwend sich / ewiglich werden sie frolocken / vnd du wonest in sn. Vnd all die lieb haben dein namen / die werden sich rühmen / dan du würdest benedeten dem rechten. Herr wie mit ainem schilde deins gütten willen hast vns krönt.

Psalm. VI.

In das end / im gesang der Psalm David / für die achtern.

**H**err straff mich nie in deinem grimmen / auch in deinem zorn straff mich nie. Herr erbarm dich mein / dann ich bin krank / Herr mach mich gesund dan mein bain feind betrübt. Vnd mein seel ist vast bekümmert / aber du Herr / wie lang. Herr kere wider / vñ erledig mein seel / mach mich hailwertig / von wegē deiner barmherzigkeit. Dan kainer ist im tode / der dein gedencke / in der helle aber wer würde dich lobē. Ich arbeit in meinem seuffigen / ich wäsche durch jede nacht mein bet / mit mein zähern feucht ich meingliger. Mein aug ist betrübt von grimmen / ich bin eraleet vnder allen mein feinden. Weichend von mir all die bosheit würckend: dan der Herr hat er hört die stim̃ meins wainen. Der Herr hat erhört mein bāt / der Herr hat angenummen mein bāt. Sie schämen sich vñnd hefftig werden betrübt all meine feind / sie kere sich vñd schämend sich vast schnell.

Psalm. VII.

Der Psalm David / den er gesungen hat dem Herren vmb die wort Chusides suns Jemini.

**O** Herr mein GOTT in dich hoff ich / erhalte mich von allen die mich durchachten / vñ erlöß mich. Das nit etwa erzucke / wie ain Löw / mein seel: so niemands ist der erlöse / vñd auch nit der möge behalten. O Herr mein GOTT wann ich das chan hab: wan ist bosheit in mein henden. Wan ich hab widergoltē / denē die mir üsbels gaben / so fall ich billich lār vor mein feindē. Der feind durchachtet mein seel / er ergreift sie / vñ zerrette mein lebē in die erden / vñd führe mein glori in den staub. Herr stand auff in deinem zorn / vñ würd erhöhet in den enden meiner feind. Vnd Herr mein GOTT stand auff / in dem gebot / dz du hast befolhen / vñ die Synagog der völs der vmbgibt dich. Vnd von deren wegen gang hin wider in die höhe / der herr vrteile die völker. Herr vrthailē mich nach deiner gerechtigkeit / vñnd nach meiner vnschuld über mich. Die bosheit der sündler würde verzert / vñnd weise den gerechten / dann GOTT ersucht die hertzen vñnd nieren. Mein gerechte hilff ist von dē Herren / wölcher hailfam macht / die gerechtē im hertze. Der Herr ist ain rechter richter / stark vñd gedultig / zürnet dann er durch jeden tag: Nur allain / ihr bekert euch / so erschwinge er sein schwert / sein bogē hat er auffzogen / vñd hat in bereit. Vnd in im hat er bereit die geschürz des todes / sein pfeil hat er gemacht mit brenzeüg. Sihe er gebat die vngerechtigkeit / vñnd entpfeng den schmergen / vñnd gebat die bosheit. Er hat auffthan die wassergrüben / vñd außgraben / vñnd ist gefallen in die grüben / die er gemacht hat. Sein schmerz werde kert auff sein haube / vñd sein bosheit würde in sein schaitel herab steigen. Ich lobe den Herren nach seiner gerechtigkeit / vñd würde mit gesang loben den namen des höchsten.

Psalm. VIII.

In das end / vñd für die kälter / Psalm David.

**H**err vnser Herr / wie wunderbarlich ist dein name in der gangen erden. Dan dein großmechtigkeit ist erhebt über die himel. Auß dē mund der Kinder vñ saugenden hast volkummen gemacht dz lob vñn willen deiner feind / das erstörest den feind

BB vñd

# Der

und nachgtrigen. Dann ich würde sehen  
dein himel / das werck deiner finger / den  
Mon und stern / wölche ster gemacht hast.  
Ecb. 21 Was ist der mensch / das sein gedendst: o  
der der sun des menschen / das du in halm  
sichst: Du hast in gemindere ain wenig vō  
den Engelen / mit glori vnnnd ehr hast ihn  
krönt / vnd in gesetzt über die werck deiner  
hend. Alle ding hast du vnderhändig ge-  
macht iren fassen / all schaff vnnnd ochsen /  
darzū auch des selbs vich. Die vōgel des hi-  
mels / vnd visch des Adris / wölche durch  
wandrend die pfat des Adris. O Herr vn-  
ser Herr / wie wunderbarlich ist dein na-  
men in aller erd.

## Psalm. IX.

In das end / für die hämliche ding des  
suns / der Psalm David.

Inf. 110  
vnd 137. **H**err ich würde dich loben in gangem  
meinem herze / ich verkünde alle dei-  
ne wunder. Ich wird mich frewen vñ fro-  
locken in dir / Du aller höchster deinem na-  
men will ich singe. Das du mein feind hin-  
der sich kere hast / sie werden kranck / vñ ver-  
derben vor deinem angesicht. Dañ du hast  
gemachte mein vrthail / vnnnd mein sach / du  
sitzst auff dem thron / der vrthailst die ge-  
rechtigkait. Du straffst die Haiden / vñ der  
Gorloß ist vndergangen / ihre namen hast  
ewigklich außgelöscht / vñ in ewelten der welt.  
Die schwerdt des feinds nemmen ab in das  
end / vñ ir ster hast zerrissen. Ir gedächnuß  
verdarb mit dem thron / vñ der Herr bleibe  
ewigklich. Sein thron hat er bereit zū dē  
vrthail / vnd er würde vrthailen den vmb-  
kriß der erden in der billichait / Er vrthailt  
die völker in gerechtigkait. Vnd der Herr  
ist worden ain zūflucht dē armen / ain helf-  
fer in gelegner zeit / in trübsal. Vnd in dich  
hoffen die erkenen dein namē / dañ du hast  
nit verlassen O Herr / die suchen dein na-  
men. Singen dē Herrn der wonet in Sion  
vnder den völker verkünden seine werck.  
Dann er sucht das blut / hat iren gedacht /  
Er hat nit vergessen des gschrei der armē.  
Herr erbarm dich mein sihe mein niderung  
von mein feinden. Wölcher erhöchste mich  
von den pforten des tods / das ich verkün-  
de alle dein lob vnder den pforten der toch-  
ter Sion. Ich würde frolocken in deinem  
hail / die völker seind behefft in dem tode /

den sie machten. In dem strick den sie ver-  
borgen haben / ist begriffen ihr fuß. Der  
Herr würde erkent / so er vrthail macht / in  
den wercken seiner händ ist der sinder bes-  
griffen. Die sinder werden kere in die hell /  
alle völker die GOTTes vergessen. Dann  
er würde des armen nit vergessen biß ins  
end / die gedult der armen verdürbt nit biß  
in das end. Stand auff Herr / der mensch  
werd nit gesterckt / die völker werde geur-  
theilt in deinem angesicht. Herr setze ain ge-  
sängeber über sie / dñ die völker wissen / das  
sie menschen seind. \* Herr warum bist weit \*  
hingewichen / verachst in quemlicher zeit  
in trübsal: So der gotloß hochfertig ist / so  
würde entzündt der arm / sie werde begrif-  
fen in den räten / die sie gedenden. Dañ der  
sinder würde gelobt in den begirden seiner  
keel / vñ der böß würde gesegnet. Er hat er-  
bittert dē Herrn / Der sinder nach der vile  
seins zorns würde er nit süchen. GOTT  
ist nit in seinem angesicht / sein weg seind be-  
fleckt zū aller zeit. Deine vrthail werden hin-  
genummen von seinem angesicht / aller sei-  
ner feind würde er herrsche. Dañ er sagt in  
seinem herzen. Ich würde nit bewegt von  
geschlächt in geschlächt on übels. Sein  
mund ist vol fluchs / vnnnd bitterkait / vnd  
erug / vnder seiner zungē arbeit vñ schmer-  
zen. Er sitzt in verflechten verborgnen  
nachstellungen mit den reichen / das er töd-  
te den vnschuldigen. Seine augen sehend  
auff den armen / verborgen ist der auffse-  
zig / wie ain Löw in seiner hülle. Er ist auff-  
sezig den armen zūrauben / den armen zū-  
rauben / so er ihn zū im zeucht. In seinem  
strick würde er ihn nideren / er würde sich  
nagen / vnnnd fallen / so er herrschen würde  
über die armen. Dann er sprach in seinem  
herzen. GOTT hats vergessen / er hat ab-  
gewendt sein angesicht / das ers nit sehe in  
das end. Herre GOTT stand auff / dein  
hand werde erhöcht / vergiß nit der armē.  
Warum hat der gotloß erzürnet GOTT:  
dañ er sprach in seinem herzen / er würde  
nit süchen. Sihest du / dann du betrachtest  
die arbeit / vnnnd schmerzen / das du sie ge-  
best in dein hand. Dir ist verlassen der  
arm / ain helffer bist des waisen. Zerentsch  
den arm des sinders vnnnd bößhaftigen /  
sein sünd würde gesucht werden / vnnnd nit  
funden. Der Herr regiert ewigklich / vnnnd  
in die welt der welt / ihr völker werde ver-  
derben von seinem land. Der Herr hat er-  
höht

\* Su  
sahend  
die Zus  
den au  
den p-  
Psalm  
darumb  
gant sie  
an vor  
in 114  
biß auff  
den 114  
Psalm

in hinf  
här / auff  
saz  
Psalm

hört die begird der armen / die beraitung  
jrs hertzen hat gehört dein ohr. Zu vrthail  
len dem waisen vnnnd demütigen / das der  
mensch hinfür nit hinzü setz sich groß zū  
machen aufferden.

Die Gotlosen wandern im vñgang/ nach  
deiner höhe hast du gemebrt die sün der  
menschen.

Psalm. X.

In das end/der Psalm David.

**I**ch vertrau in den Herren/wie sagt ihr  
zu meiner seel / zeuch hinüber an berg/  
wie ain spiz : Dann sihe die sündler haben  
auffzogen den bogen/ jr pfeil haben sie be-  
raut im kocher/das sie schiessen in der tün-  
dele/die da seind ains rechten hertzen. Dañ  
sie haben zerbrochen / das du vollkommen  
gemacht hast/aber der gerecht was hat er  
than: Der Herz in seinem hailigen tempel/  
der Herz im himel ist sein stül. Seine augen  
sehend auff den armen / seine augbrauen  
fragend der menschen Kinder. Der Herz  
fragt ain gerechten vnd Gotlosen/wölcher  
aber liebt die bosheit / der hast sein seel.  
„ Ober die sündler wirdes regnen strick/feur/  
„ vnd schwebel/vñ der gailt der wasserwöl-  
len/ist ain thail jrs kelchs. Dann der Herz  
ist gerecht/vnd hat lieb gerechtigkeit / bil-  
lichkeit hat angesehen sein angesicht.

Psalm. XI.

In das end/vnd für die achtend/der  
Psalm David.

**H**erz mach mich hailwertig/dann der  
gerecht nimpt ab/dañ die warhaiten  
sünd gemindert von den kindern der mens-  
chen. Sie redten üppige ding/ ain jeder zu  
seinem nächsten / die falschen leffzen im  
hertzen/ vnnnd im hertzen haben sie geredet.  
Der Herz verderbe alle truglich leffzen/  
ain hochredende zungen. Wölche sagten/  
vñser zungen wöllen wir groß mache/vñ-  
ser leffzen haben wir von vns: wer ist vñ-  
ser Herz: Von wegē der armüt der dürff-  
tigen/vnnnd seüffzen der armen/ setz stand  
ich auff/spriecht der Herz. Ich setze ain hail/  
in dem will ich trostlich handeln. Die wort  
des Herren / seind keüsch wort/ silber im  
für bewärt/bewärt der erde/ gerainigt si-  
benfelig. Herz du behaltest vns/ vnnnd be-  
hüttest vns von diser geburt in ewigkait.

Psalm. XII.

In das end/der Psalm David.

**H**erz wie lang vergift du mein/biß in  
das end: Wie lang ferest du dein an-  
gesicht von mir : Wie lang würdt ich seze  
räch / in mein seel / den schmerzen in mei-  
nem hertzen / durch den tag : Wie lang  
würdt mein feind über mich erhebt : Sihe  
vmb/vñ erhöre mich/Herz mein GOTT.  
Erleuchte meine augen / das ich nit ent-  
schlaff im todt / nit das erwan sprach mein  
feind / ich hab ihm obgesigt. Die mich bes-  
trübend/sie werden frolocken / wañ ich be-  
wege würdt / aber ich hab gehofft in dein  
barmhertzigkeit. Mein herz würdt frolo-  
cken in deinem hail / ich singe dem Herren  
der mir güt gibt/vñ ich Psallier dem nas-  
men des Herren/des aller höchsten.

Psalm. XIII.

In das end/der Psalm David.

**D**er vnweiß sprach in seinem hertzen/  
GOTT ist nit. Sie seind zerstört/  
vnnnd abscheulich worden in irem thün / es  
ist kainer der güt thü / es ist nit/ biß auff  
ain. Der Herz sahe von himel über die sün-  
der menschen/das er sehe / ob ain versten-  
diger wäre/oder der GOTT jüchre. Sie  
all seind gewichen / miteinander seind sie  
vnnütz/ es ist kainer der güt thü/ Es ist  
kainer biß an ain. Ain offen grab ist ir käl/  
mit iren zungen haben sie truglich gehan-  
delt/der schlangen gifte vnder iren leffzen.  
Wölcher munde ist vol fluchs vnd bitter-  
keit/ire süß seind schnell blüt züvergießen.  
Zerrenschung vnd vñsäligkeit in iren we-  
gen/vnnnd den weg des friden erkanten sie  
nit: Es ist kain forcht GOTTes vor iren  
augen. Ist nit also/das all die würckend  
bosheit/erkennent/die essend mein volck/  
wie die speiß des brots: Den Herren haben  
sie nit angerüßt / dort haben sie zittert mit  
forcht/da kain forcht ist. Dann der Herz  
ist in ainer gerechten geburt / den rath des  
armen habt jr geschänd/darumb das der  
Herz



Herr sein hoffnung ist. Wer gibt von Si-  
on das hail Israel: Wann er abwendet die  
gesandnus seins volcks/ Jacob würde fro-  
locken/ vnd Israel sich freuen.

du würdest mich erfüllen mit freuden von  
deinem angesicht/ wollust seind zu deiner  
gerechten/ biß an das end.

## Psalm. XIII.

In das end/der Psalm David.

Wer in  
der Fir-  
schen.

**H**err wer würde wohnen in deinem ta-  
bernackel: Oder wer würde rüwen  
in deinem hailigen berg: Der herein gat on-  
mackel/ vñ würckte gerechtigkeit. Der rede  
die warhait in seine hertzen/ der nit treügt  
in seiner zungen. Hat auch seinem nechsten  
nit übel chan/ vñnd hat auch nit schmach  
angestommen wider sein nächst. Der boß-  
hafftig ist zu nichten gemacht worden/ in  
seinem angesicht/ aber die GOTT fürch-  
te/ macht er glorwürdig. Wölcher schwert  
seinem nächsten/ vñnd treügt nit/ der sein  
gelt nit zu wücher gibt/ vñnd nimpt nit ga-  
ben über den vnschuldigen. Wölcher das  
thut/ würde nit bewegt ewiglich.

## Psalm. XV.

Die einschreibung des titels David

Erdb. dñi  
fii.  
c Rhais  
lung mit  
loß

**H**err behalt mich / daß ich hab in dich  
gehofft. Ich sprach zu dem Herren.  
Du bist mein GOTT: dann du bedarffst  
nit meiner güter. Den hailigen/ die seind in  
seiner erde/ Er hat wunderbarlich gmacht  
all mein willen/ in ihn. Ir Erandhaiten  
seind gemehrt worden/ darnach haben sie  
geeylt. Ich samle nit ihre versamlung von  
blut/ vñnd ich will nit gedencken ihren na-  
men durch mein leffzen. Der Herr ain tail  
meins erbs/ vñnd meins kelchs/ du bist der  
mit mein erbthail wider geben würdest.  
Gerick seind mir gefallen in kostlichen din-  
gen/ dann mein erb ist mir kostlich. Ich be-  
nedey den Herrn/ der mit ain verstand gibt  
vñnd über das haben mich meine nieren ge-  
strafft biß auff die nacht. Allweg sahe ich  
vor mir den Herren in meinem angesicht/  
dann er ist mit zu der gerechten/ das ich nit  
bewegt werde. Darumb ist erfrewt mein  
hertz vñ mein zung hat frolocken/ über das  
würdest rüwen mein flaisch in hoffnüg. Dañ  
du würdest mein seel nit verlassen in der hell  
noch dein hailig sehen zerstörung. Du hast  
mir künlich gemacht die weg des lebens/

**E**rhör Herr mein gerechtigkeit/ merck  
auff mein gebär. Vernimm mit de oren  
mein bat/ nit in eruglichen leffzen. Mein  
vrtail gang herfür von deinem angesicht/  
deine augen sehen die billichait. Mein berg  
hast bewärt/ vñnd bey nacht hatmgesücht/  
mit feur hast mich bewärt/ vñnd boßhait  
ist nit funden worden in mir. Auff das  
mein mund nit rede menschen werck/ von  
wegen der wort deiner leffzen/ hab ich ge-  
halten auch hörte weg. Nach volkummen  
meine weg in deinen süßpfaten/ das mein  
füßerit nit bewegt werden. Ich hab ge-  
schrien/ daß GOTT du hast mich erhört/  
nahe mir dein ohr/ vñnd erhöre mein wort.  
Nach wunderbarlich dein barmhertzig-  
keit/ der hailwertig machst/ die in dich hof-  
fend. Von denen die widerstanden deiner  
gerechten/ behüt mich/ wie ain augapffel.  
Vnder dem schatten deiner flügel beschirm  
mich/ vom angesicht der Goelosen die mich  
peinigt haben. Meine feind haben mein  
seel vmbgeben/ sie beschlossen ir faiste/ ihr  
mund hat geredt hochfart. Sie habē mich  
verworfen/ setz vñgeben sie mich/ Sie ha-  
ben in fürgesetzte ihre augen zu naigen auff  
die erden. Sie entspiengen mich/ wie ain  
Löw der bereit ist zu dem raub/ vñnd wie  
ains Löwen gewölff/ der da wone in ver-  
borgnen orten. Herr stand auff/ kom im vor-  
vndertruck in/ erlöse mein seel vom Goelosen/  
dein Schwerdt von den feinden deiner  
hand. Herr thaile sie von den wänigen der  
erden in irem leben/ vñnd von dein verborg-  
nen/ ist erfülle worden ir bauch. Sie seind er-  
sätigt mit kindern/ vñnd die laib lieffen sie  
sren kindern. Aber ich würde erscheinen in  
der gerechtigkeit/ deinem angesicht/ ich  
würde ersetigt/ so gesche würde dein glori-  
fau im  
sehen.

## Psalm. XVII.

In das end dem knecht des Herren David/ der  
geredet hat die wort diß gesangs/ am tag/  
do in erledigt der Herr von der hand  
aller seiner feind/ vñnd von  
der hand Saul.

**1. Re. 22** Ich will dich lieben / Herz mein stercke /  
**Christus** der Herz mein feste / vnd mein zuslucht /  
**dancke** vnd mein erlöser. GOTT ist mein helfer /  
**dem vat** vnd ich hoffe zu ihm. Er ist mein schützer /  
**ter.** vnd das horn meins hails / vnd mein auff-  
enthalter. Lobē will ich anrufen dē Her-  
ren / vnd vor mein feinden würdt ich behal-  
ten. Die schmerzen des todes haben mich  
umbgeben / vñ die bäch der böshait haben  
mich betrübt. Die schmerzen der hell habē  
mich umbgeben / die strick des todes seind  
mir vor kummen. In meiner trübsal ruffte  
ich an den Herren / vñnd schry zu meinem  
GOTT. Vñnd er höret mein stin von sei-  
nem hailigen tempel / vnd mein geschrei ist  
vor seinem angesicht eingangen in seine  
ohren. Die erde ist bewegt worden / vnd hat  
zittert / vñnd die fulmunt der berg seind  
betrübt / vñnd bewegt / dann er ist ihn zorn-  
ig. Der rauch stig auff in seinen zorn /  
vnd das feur brann vor seinem angesicht /  
die Eolen wurden von ihm anzündt. Er  
naigt die himel / vñnd stig herab / vñnd die  
dunckle vnder sein füßen. Vnd er stig auff  
über Cherubin / vnd slog / er sloge auff den  
**Theolo-** fädern der wind. Vnd er setzet die finstern-  
**ga nega** niß sein verborgen gemacht / gerings umb  
**ma.** in sein tabernackel / ain finsterns wasser in  
den wolcken des luffts. Vor dem glantz  
seins angesichts seind fūrgangen die wol-  
cken / der hagel / vnd feur Eolen. Vñnd der  
Herz runderet von himel / vñnd der aller  
höchst hat sein stin geben / hagel vnd feur  
Eolen. Vñnd er sandt sein pfeil / vñnd ver-  
derbt sie / Er mehret die blizet / vnd betrü-  
bet sie. Vnd die wasser brunnen erschinen:  
vñnd seind geoffenbart worden die grunde  
des umbkraiß der erden. Herz von deiner  
schälung / von einblasen des gaists deins  
zorns. Er schickt von der höbe / vnd name  
mich auff / vñnd hat mich empfangen von  
vil wasser. Er hat mich erledigt von mein  
stercksten feinden / vnd von denen die mich  
hasser / dann sie seind gesterckt worden über  
mich. Sie kamen mit für an dem tag me-  
ner peinigung / vñnd der Herz ist worden  
mein beschirmer. Vñnd er füret mich auß  
in die braite / er machet mich hailwertig /  
dann er wolt mich. Vñ der Herz würdt mit  
wider gelten nach meiner gerechtigkeit /  
vñnd nach der rainigkeit meiner hend /  
würdt er mir wider geben. Dañ ich hab be-  
halten die weg des Herren / vñ hab nit got-  
loslich gehandelt von meinem GOTT.

Dañ alle seine vrthail seind in meinem an-  
gesicht / vñnd sein gerechtigkeiten hab ich  
nit aufgeschlagen von mir. Vnd ich würd  
vñnemaßget sein mit ihm / vnd ich würd  
mich hüten von meiner böshait. Vnd der  
Herz würdt mir widergelten nach meiner  
gerechtigkeit / vñnd nach der rainigkeit  
meiner hend / in dem ansehen seiner augen.  
Wie dem hailigen / würdest du hailig / vnd  
mit ainem vñschuldigen mann würdest du  
vñschuldig. Vnd mit ainem außertöbten /  
bist du außertöbt / vnd mit ainem verker-  
ten / würdest verkeret. Dann du würdest ain  
demütig volck hailfam machen / vñnd die  
augen der hoffertigen würdest du ernide-  
ren. Dañ du erleuchtest Herz mein lucern /  
mein GOTT erleuchte mein finsternus.  
Dañ in dir würdt ich erledigt von der an-  
sehung / vnd in meinem GOTT will ich  
über die muren gan. Mein GOTT vñ-  
befleckt ist sein weg / die wort des Herren mit  
feur bewart / Er ist ain beschirmer aller  
die hoffend in in. Dann wer ist GOTT / on  
den Herren : Oder wer ist GOTT on vñ-  
seren GOTT : GOTT der mich umbgürt  
hat / mit der krafft / vnd setzet mein weg on  
madel / Der volkommen macht mein füß /  
wie der hirt / vñnd stelt mich auff die höbe.  
Der lehret meine hend zu dē streit / vñ hast  
gesetzt mein arm / wie ohre bogen. Vnd du  
hast mir geben den schirm deins hails / vnd  
dein gerechte hat mich empfangen. Vñnd  
dein zucht hat mich gestrafft in das end /  
vñnd dein zucht sie würdt mich lehren. Du  
hast außbraut meine erit vnder mir / vñnd  
meine füßstapffen seind nit schwach wor-  
den. Ich würdt durchächten meine feind /  
vnd sie begreiffen / vnd will nit umbkeren /  
biß sie zergerend. Sie will ich zerbrachen /  
vñnd sie mügen nit stan / sie werden fallen  
vnder meine füß. Vñnd du hast mich vñn-  
gürt mit krafft zu dem krieg / du hast vñn-  
dertrukt vnder mein fersen / die wider  
mich auffstand. Vñnd du hast mein feind  
mir den rucken geben / vñnd die mich has-  
send die hast verderbt. Sie schneid / vñnd  
was niemandes der sie hailwertig machet  
zu dem Herren / vñnd er hat sie nit erhört.  
Vnd ich würdt sie zertreibē wie den staub  
vor dem angesicht des windes : ich will sie  
vertilgen wie das gassen kat. Du würdest  
mich erledigen von der widerspännigkeit  
des volcks / du würdest mich setzen zu ain-  
nem haubt der vöcker. Das volck / das  
BB 14 10

1. Re. 22

Inf. 149  
2. Re. 22

Wider  
Juden.

Gute  
werck be-  
lonen.

# Der

Erwöl-  
lung der  
Helden.

ich nie kent hab/hat mir gedient/in zühö-  
rung des ohrissts mir gehorsam gewäsen.  
Frembde sun haben mir gelogen/frembde  
sün seind exalter/vnd hincken von frem süß  
steigen. Der Herr lebt/vñ benedat sey mein  
GOTT/vnd G O T T meins hails werde  
erhöcht. GOTT der mir gibst die rath/vñ  
machst mir vnderthänig das volck/ Mein  
erlöser von mein zornigen seinden. Vñnd  
von denē die wider mich auffstand/würdest  
mich erhöhen/von alñc bösen man würdest  
mich erledigen. Darumb Herr will ich dich  
loben in den völkern: vñ deinem namen  
würdt ich das lob singen. Der da groß ma-  
chet das hail seins Königs/vñ thut barm-  
herzigkeit seinem Christo David/vñ sei-  
nem samen biß in ewigkait.

2. Re. 22  
Rom. 15

## Psalm. XVIII.

In das end/der Psalm David.

Der apo-  
steln.

Rom. 10  
Maria

**D**ie himel sprächend auß die glori  
GOTTes/vnd das firmament ver-  
kündet die werck seiner händ. Der tag sage  
dem tag das wort/vñnd die nacht zäget  
der nacht die kunst. Es ist kein sprach noch  
rede/wölcher stin nit gehört werde. In die  
ganze erd ist außgegangen ir gedon/vnd ire  
wort in die end des vñkraiß der erden. In  
die ion hat er gesetzt sein tabernackel/vnd  
er wie ain breüigam gieng herfür von sei-  
nē bet. Er frewt sich wie ain riß zū lauffen  
sein weg/von dē höchsten himel sein auß-  
gang. Vñnd sein gegenlauff biß zū seinem  
höchsten/vñnd ist niemands der sich ver-  
berg von seiner hitz. Das gesag des Hers-  
ren vnuermaßet/bekeret die seelen/die  
zeugenuß des Herren ist trew/gibet weis-  
heit den klainen. Die gerechtigt auten des  
Herren seind gerecht/er frewen die hertzen/  
das gebot des Herren ist liecht/erleucht die  
augen. Die forcht des Herren ist hailig/  
bleibt in ewigkait/die vñthail des Herren  
seind war/vñnd in in selbs gerecht fertigt.  
Sast begierlich über gold vñnd silber/vnd  
edlen staim seind sie/vnd süßer über hönig  
vnd hönig röß. Dann dein knecht heilt sie/  
dan sie zū halten ist grosse belonung. Wer  
verstat die sünd? Reinige mich von mein  
verboignen sünden/vñnd von frembden  
verschone deins knechts. Wann sie über  
mich nit herschen/so würdt ich on mackel  
sein/vñnd gerainigt von der größten sünd.

Verdiest  
güter  
werck.

Vñnd die rede meins munda werden sein  
dir gefällig/vñnd die betrachtung meins  
herzen allweg vor deinem angesicht. Herr  
mein helffer/vnd mein erlöser.

## Psalm. XIX.

In das end/der Psalm David.

**D**er Herr erhöre dich an dem tag der  
erübsal/der namen G O T T es Ja-  
cob beschirme dich. Er schicke dir hilff von  
dem hailigen: vñ beschütze dich auß Sion.  
Er sey eingedenck alles detnes opffers/vnd  
dein brandopffer werde fäisse. Er geb dir  
nach deinem herzen/vñnd befeete all dein  
rath. Wir werden erfrewt in deinem hail/  
vnd in namen GOTTes werdē wir groß  
gemacht. Der Herr erfülle all deine bit/ich  
hab ich erkent/dz der Herr hat hail wenig  
gemacht sein gesalbten. Er würdt in erhö-  
ren von seinem hailigen himel/vñnd in den  
gewaltigen ist das hail seiner gerechten.  
Dise in den wägen/vñ die in pferden/aber  
wir wollen anruffen in namen des Herren  
vnseres G O T T es. Sie seind verbunden vñ  
gefallen/wir aber seind auffgestanden vñ  
auffgericht. Herr mache hailfam den Kün-  
ig/vnd erhö vns an dem tag/darinn wir  
dich anruffen.

Christen  
wünscht  
Christen  
gluck.

## Psalm. XX.

In das end/der Psalm David.

**H**err in deiner krafft frewet sich der  
König/vñnd über dein hail würdt  
er seer frolocken. Du hast ihm geben die  
begird seins herzen/vñnd ihn nit beraube  
des willen seiner leffzen. Dann du bist ihm  
vor kommen in der benedeung der süßig-  
keit/du hast gesetzt auff sein haube ain  
kron von edlem gestain. Das leben hat er  
begert von dir/vñnd du hast ihm geben die  
lengen der tag jmer vñnd ewiglich. Groß  
ist sein glori in deinem hail/glori vnd groß  
sezier setzest du auff ihn. Dann du gibst in/  
in den sagen ewiglich/du erfreust ihn mit  
deinem angesicht in freuden. Dan der Kün-  
ig hofft in den Herren/vñnd in der barm-  
herzigkeit des höchsten würdt er nit be-  
wegt. Dein hand werde gefunden allen  
dein seinden/dein gerechte funde alle die  
dich

Wider  
die sünd



dich hassen. Sey sie wie ain feur ofen in der zeit deines angesichts/ der Herr inn seinem zorn wurde er sie betriben/ vnnnd das feur wurde sie verzören. Ir frucht würst du verderben von der erden/ vnd iren samen von der menschen sünen. Dann sie haben auff dich gewende das böß/ sie haben räch gedacht/ welche sie nit bestäten künden. Dañ du segest sie zu ruck/ in deiner laibe beraist du ir anelig. Herr würde erhöche in deiner krafft/ wir wollen singen vnnnd loben deine macht.

Psalm. XXI.

In das end/ für die entpfahung zu metten  
zeit/ der Psalm David.

Domle  
bz Epist  
zu

**G**OTT mein GOTT sihe in mich/ warrumb hastu mich verlassen/ weit von meinem hail/ die wort meiner sünd. Mein GOTT ich schrei den tag/ vñ erhörst mich nit/ vnd die nacht/ vnnnd mir nit zu der vñ weißhaite. Du aber wonest in der hailigen/ ain lob Israel. In dich haben gehofft vñ ser väter/ sie haben gehofft/ vnd du hast sie erledigt. Zu dir haben sie geschryen/ vnd sie sind erhalten worden/ in dich haben sie gehofft/ vnnnd sind nit zu schanden worden. Ich aber bin ain wurm/ vñ nit ain mensch ain schwach der menschen/ vñ verworffen vom volck. All die mich sehend/ verlachen mich/ sie redten mit leffzen/ vnd bewegten das haubt. Er hat in Herren gehofft/ erlöset in/ er macht in hail/ dann er t will ihn. Dann du bist der mich aufzogen hast vom leib/ mein hoffnung von meiner müter brust her/ auff dich bin ich geworffen worden auß dem leib. Von meiner Müter leib Herr du bist mein GOTT/ weich nit von mir. Dann die trübsal ist nahet/ dann niemand ist der mir helfft. Vil kelber haben mich vmbgeben/ faiste stier haben mich vmbfessen. Sie haben iren mund auffthan über mich/ wie der zuckend vnnnd biellend Leiw. Ich bin aufgossen/ als ain wasser/ vnd all meine bain sind zerstreut. Mein hertz ist worden wie ain wachß/ das walch wurde/ in mitten meins leibs. Mein krafft die erdorret wie ain scherb/ vnd mein zung ist angehangt meinen gümen/ vnnnd hast mich geführt in den staub des todes. Dann vil hund haben mich vmbgeben/ der räch d bößhaffigen hat mich vñfessen. Sie habē

durchgraben meine händ vnd füß/ sie haben zöllet all meine bain. Sie aber betrach tend vnd sahend mich/ sie taltet meine klaid der/ vnnnd über mein klaid warffen sie das los. Aber du Herr nit mach weit dein hilff von mir/ sihe zu meiner beschirmung. Er ledige mein seel vom schwere/ vnd von der hand des bunds mein ainige. Erhalte mich auß dem mund des lewen/ vnnnd von hörnern den ankürn mein demüt. Dein namen sag ich mein brüdern/ in mitten der Kirchen lob ich dich. Welche GOTT fürchten/ loben in/ der ganz samen Jacob machen ihn glorwürdig. Aller samen Israel fürchte ihn/ dann er hat nit veracht/ noch verschmächet die bit des armen. Hat auch nit abgewende sein anelig von mir/ vnnnd do ich zu im schry/ erhört er mich. Bey dir ist mein lob in der grossen Kirchen/ meine glübb will ich bezalen in dem angesicht aller die ihn fürchten. Die armen essen vnnnd werden ersätigt/ vnnnd sie loben den Herren die ihn süchend/ ihre hertzen werden leben in ewigkait. Alle end der erden werdens gedenden/ vnd zu dem Herren keren. Vnnnd alle geschlächter der Hayden werden anbeten in seinem angesicht. Dann des Herrn ist das reich/ vnd er wird herrschen über die Hayden. Alle faiste der erden haben gesessen vñd ander/ vor seinem angesichte fallend alle die absteigend in die erd. Vñ mein seel wird im leben/ vnd mein samen werde ihm dienen. Dem Herren wirdt verkünde ain künfftigs geschlächter/ vnd die himel werden verkünden sein gerechtigkeit dem volcke das geboren wurde/ welches der Herr gemacht hat.

Reb. 114

Reb.

Psalm. XXII.

Der Psalm David.

**D**er Herr regiert mich/ vnnnd nichts der Herr wirt mir brästen an die stat der waid hat er mich gesetzt. Auß dem wasser der er Eickung hat er mich aufgezogen/ mein seel hat er bekeret. Er hat mich geführt auß dem pfuten der gerechtigkeit/ vmb seines namen willen. Dañ ob ich würd wandern in miten des schaten des todes/ so fürcht ich nichts abels/ dann du bist mit mir. Dann rüt vnnnd dein stab/ die haben mich getröst. Du hast bereit inn meinem angesicht ain tisch/ wider die mich betriben. Mein haupt

BB ug hast

Mat. 27  
Reb. 2.  
Joh. 19

## Der

hast du faist gemacht mit öl/ vnnnd mein  
kelch der truncken mache / wie kostlich ist  
er. Vnd dein barmhertzigkeit folge mir  
nach alle die tag meines lebens. Vnnnd das  
ich wone in dem hauss des Herren/ in lenge  
der tag.

## Psalm. XXIII.

Der Psalm Dauid/ am ersten tag  
des Sabbaths.

**A**lle ding  
sind  
GOTT  
Tes.  
es dar  
unn ist.  
1. Co. 10  
Die En  
gel zu de  
reusel in  
d' vordell

**D**ie erde ist des Herren/ vnd jr e erfül-  
lung der vmbkraiß der erden/ vñ als  
len die darinn wone. Dann er hat in ge-  
gründe auff die mör/ vnd auff die wasser  
hat er in bereit. Wer wirdt auff steigen in  
den berg des Herren? oder wer wirdt stan-  
in seiner heiligen stat? Ain vnschuldiger  
mit händen/ vnnnd reinem hertzen/ welcher  
sein seel nit vergeblich empfangen hat/ vñ  
hat auch nit geschworen inn trug seinem  
nachsten. Dier wirdt empfahen die beno-  
deyung vom Herren / vnnnd barmhertzig-  
keit von GOTT seinem hailmacher. Das  
ist die geburt die ihn suchen/ die suchen das  
antlitz des GOTTes Jacob. Heben auff  
euer pforten jr Fürsten / vnd werden auff  
gehebt jr ewige chor/ vnnnd der König der  
glori: der stark Herr vnnnd mächtig / der  
mächtig Herr im streit. Jr Fürsten heben  
auff euer pforten/ vnd werden auffgehebt  
jhr ewige chor / vnnnd der König der glori  
wirdt eingan. Wer ist der König der glo-  
ri: der Herr der Eräftten/ der ist der König  
der glori.

## Psalm. XXIII.

Der Psalm Dauid.

**A**in ge-  
bett vñ  
GOTT  
Im He-  
braischen  
buchstaa-  
ben an/  
darumb  
die deus  
eig des  
ersten  
wort vor  
fiat.

**Z**u dir Herr heb ich auff mein seel/  
mein GOTT zu dir vertrau ich:  
vñ schame mich nit. Meine feind sollē auch  
braischen mich nit verlachen: 2 dan allen die dich ge-  
sacht der dilden werden nit zu schanden. Alle wer-  
den zu schanden die übel handlen verge-  
bens. 7 Deine weg Herr erzaige mir / vnnnd  
deine süßpfad lehre mich. 7 Weiß mich inn  
deiner warhait/ 7 vnd lehre mich/ dann du  
bist GOTT mein hailmacher / vnnnd dich  
hab ich geduldet den ganzen tag. 7 Gedens-  
cke Herr deiner erbarmung / vnnnd deiner

barmhertzigkeit/ die von der Welt her ge-  
wesen sind. 7 Die sünd meiner jugent vnd  
mein vnwissenheit gedenck nit. Nach dein-  
er barmhertzigkeit gedenck du mein hert/  
vmb deiner gütigkeit willen. 7 Süß vñ ge-  
recht ist der Herr/ darumb wirdt er gesang ge-  
ben denen die sünden auff dem weg. 7 Lai-  
ten wirdt er die senffmütigen in dem ge-  
richt/ die milten wirdt er lehren seine weg.  
2 Alle weg des Herren / sind barmhertzig-  
keit vnnnd warhait die da ersuchend sein  
bund vnd sein zeügknus. 7 Vmb deins na-  
men willen Herr bis gnedig meiner sünd:  
dannes ist vil. 7 Wer ist der mensch der  
fürcht den Herren? Er hat ihm ain güt  
geben am weg / den er erwölte hat. 2 Sein  
seel wone in gütten dingen/ vnd sein samen  
erbt die erde. 7 Ain feste ist der Herr denen  
die in fürchten/ vnd sein bund das er in ge-  
offenbart werde. 7 Meine augen sind all-  
weg zu dem Herren / dann er wirdt meine  
füß herauf reissen von dem strick. 7 Siehe Inf. 11.  
in mich/ vnd erbarme dich mein / dann ai-  
nig vnd arm bin ich. 7 Die trübsal meines  
hertzen sind gemeht worden / auß mein vnum-  
nöten erledige mich. 7 Siehe mein demüt- res ves  
vnnnd mein arbeit/ vnnnd vergib alle meine mit los  
sünd. 7 Siehe an meine feind/ dann es sind kuf.  
jr vil worden/ vnd mit bösem has haben sie  
mich gehaßt. 7 Behüt mein seel/ vnd erle-  
dige mich / ich schäme mich nit/ dann ich  
hoffe in dich. 7 Die vnschuldigen vnnnd ge-  
rechten sind mir angehangen/ das ich dich  
geduldet. 7 GOTT erlöse Israel / auß all  
iren trübsal.

## Psalm. XXV.

In das end / der Psalm Dauid.

**V**erleihe mich Herr / dann ich bin ein-  
gangen inn meiner vnschuld / vnnnd  
hoffend inn den Herren / würd ich nicht  
Eranc. Herr bewäre mich / vnnnd versuch  
mich/ brenne mein nieren vnnnd mein hert.  
Dann dein barmhertzigkeit ist vor mein  
augen / vnnnd hab mir gefallen inn deiner  
warhait. Ich bin nit geessen in der sam-  
lung der üppigkeit/ vnnnd mit denen die  
boßheit treibe/ will ich nit eingan. Ich has  
die Kirchen der boßhaffigen/ vnd mit den  
gottlosen wil ich nit sitze. Mein hend wil ich  
wäsche vnd den vnschuldigen/ vnd ich wil  
umbgeben o Herr dein altar. Anß das ich  
höre

böte die stimm deins lobes / vñnd spräche auß  
alle deine wunderwerck. Herz ich hab lieb  
die zier deins haufs / vñnd die stat der wo-  
nung deiner glori. Nie verderb mit den got-  
losen mein seel / vñnd mit den blütdürstigen  
mein leben. In welcher händen seind die  
bosheiten / Ir gerechte ist erfüllt mit gaben.  
Ich aber bin eingangen inn meiner vñ-  
schuld / erlöse mich / vñ erbatme dich mein.  
Wein süß stünd am richtigen / O Herz in  
den Kirchen will ich dich benedeyen.

Psalm. XXVI.

Der Psalm David / ee er gesalbt ward.

**D**er Herr mein erleuchtung vñ hail /  
welchen fürcht ich: Der Herr ain be-  
schirmer meins lebens / von wem würd ich  
erschreckt: So über mich nahend die schul-  
digen / das sie essen mein flaisch. Die mich  
erbsüßigend / meine feind / sie seind gekren-  
cket / vñnd gefallen. Wann die zälten wider  
mich stand / mein hertz fürchte jm nie. Ob  
wider mich aufstat ain Krieg / in dem würd  
ich hoffen. Ains bat ich vom Herrn / dz will  
ich ersuchen / das ich einwone in dem hauf  
des Herren / all die tag meins leben. Das  
ich sehe den b wollust des Herrn / vñnd süche  
hain sein tempel. Dann er hat mich verbot  
gen inn seinem tabernackel / am tag des vñ-  
glücks hat er mich beschützt / an dem ver-  
borgten ort seins tabernackels. In dem fels-  
en hat er mich erhöhet / vñ jerg hat erhöhet  
mein haube über meine feind. Ich bin her-  
umb gangen / vñnd hab geopffert in seinem  
tabernackel dz opffer der hochgschreits / sin-  
gen will ich / vñnd ain Psalm sprechen dem  
Herren. Herz erhöre mein stimm / darmit ich  
geschrien hab zu dir / erbarm dich mein / vñnd  
erhöre mich. Dir hat gesagt mein hertz /  
mein angesicht hat dich gesücht: Herz dein  
angesicht Herz / will ich süchen. Nie wend  
ab dein angesicht von mir / nie weiche von  
deinem knecht in zorn. Bis mein helffer /  
verlass mich nie / vñnd nie verschmäch mich:  
GOTT meins hails. Dan mein vater vñnd  
mein müter haben mich verlassen / der herr  
aber hat mich auffgenommen. Herz setze  
mir ainsag in deinem weg / vñ weise mich  
auff den rechten süßsteig / vñnd deinet feind  
willen. Nie übergib mich den seelen / die  
mich peinigen / dann wider mich seind auff  
gestanden falsch zeugen / vñnd die bosheit

hat se selbs gelogen. Ich glaub ich wöll  
sehen die güte ding des Herrn / im land der  
lebendigen. Wart auff den Herren / handel  
mannlich / vñnd dein hertz werde gesterckt /  
vñnd gedulde den Herren.

Psalm. XXVII.

Dem David.

**H**er zu dir ruff ich / mein GOTT Du das  
nit schweig von mir / das du nit et  
wan schweigst von mir / vñnd ich  
werd gleiche denen / die absteigen in die was-  
sergruben. Herz erhöre die stimm meiner bit-  
sergruben. Herz erhöre die stimm meiner bit-  
so ich zu dir bäre / so ich auff heb mein hend  
zu deinem hailigen tempel. Nie zeuch mich  
mit sampe den sündern / vñnd nit verderb  
mich mit denen die bosheit würckten. Der  
ba reden Friden mit iren nächstten / aber böß  
ist in irem herten. Gib jn nach iren werck  
vñnd nach der bosheit irer feind. Nach dem  
wercken ir händ gib jn / widergült jhn ihr  
widergeltung. Dann sie haben die werck  
des Herren nit verstanden / vñnd die werck  
seiner händ / du würdest sie zerbrechen / vñnd  
nit auff bauen. Benedeyt sey der Herr /  
dann er hat erhört die stimm meins gebets.  
Der Herr ist mein helffer / vñ mein beschir-  
mer: vñnd in jn hofft mein hertz / vñnd mir ist  
geholfen. Vñnd mein flaisch gronet wider /  
vñnd auß meinem willen würd ich jn loben.  
Der Herr die stercke seins volcks / vñnd ain  
beschirmer der behaltung seins Christi.  
Herr mach hailfam dein volck / vñnd benes-  
dey deinem erb / vñnd regier sie / vñnd erhebe sie  
bis in ewigkeit.

Psalm. XXVIII.

Der Psalm David in vollendung  
des tabernackels.

**I**ch sun GOTTES bringend dem Herrn / die glori  
bringend dem Herren der wider Kinder. wird dē  
Bringend dem Herren glori vñnd ehre / bring  
gend dem Herren glori seinem namē / bāret  
den Herren an / in seinem hailigen vorhoff. Sibe ga  
Die stimm des herren über die wasser / der herr ben des  
der maiestat hat sein thon über vil wasser hailigen  
chan. Die stimm des Herren inn der krafft / gaus  
die stimm des Herren in der magnificenz. Die  
stimm des Herren zerbricht die cedarbaum /  
vñnd der Herr zerbricht die cedar Libani /  
Vñnd er wird zertrütschen wie ain kalb  
Libani /



# Der

Libani / vnnnd ist lieb wie der sun berain-  
türn. Die stim des Herzen zerhawet die  
flammen des feuers / die stim des Herzen  
schlecht züsamen in die wüste / vnd der hertz  
wird betrogen die wüste Lades. Die stim  
des Herzen berait die hirt / vnnnd entdeckt  
die dicke / vnd in seinem tempel werden sie  
all glori sagen. Der Herz macht wonen im  
sündflus: vnd der Herz wirdt sitzen ewig  
klich. Der Herz wirdt straffen geben seinem  
volck / der wirdt benedeyen seinem volck im  
freiden.

## Psalm. XXIX.

Der Psalm des gesangs in der weihung  
des hauss Dauid.

Christus  
sagt  
danck  
vater.

**H**erz ich würd dich erheben / dan du  
hast mich empfangen / vnd hast mich  
ne feind nit ob mir erwollust. Herz mein  
GOTT ich schrey zu dir / vnd du machest  
mich gesund. Herz du hast aufgeführt mein  
seel von der hell / du hast mich erhalten von  
denen die absteigen in die wassergrub. Lob  
singend dem Herzen jr seine hailigen / vnd  
bekennen der gedechtnus seiner hailigkeit.  
Dann zorn in seiner vnwürse / vnd leben in  
seinem willen. Auff den abende wirdt sich  
lang verziehen das wainen / vnd am mor-  
gen frů die freud. Ich aber sagt in meiner  
überflüssigkeit / ich würd nit bewegt ewig  
klich ( Herz in deinem willen hast du mei-  
ner zierd krafft geben. ) Du hast abkeret  
dein angesicht von mir / vnd ich bin betrübe  
worden. Zu dir Herz würd ich schreyen / vnd  
zu meinem GOTT würd ich bitten. Was  
nug ist in meinem blut / so ich absteig in die  
zerstörung. Würd dan dich lobē der staub  
oder wirt er verkünden dein warhait: Du  
hast mir kert mein trauren in freud / Du  
hast zerschnitten mein sack / vnd hast mich  
vmbgeben mit freuden. Auff dz mein glo-  
ri du singe / vnd des nit reu hab. Herz mein  
GOTT in ewigkeit will ich dich loben.

Zu  
Gott  
hörn.

## Psalm. XXX.

In das end / der Psalm Dauid.

Inf. 70.  
Die stim  
Evangelii  
in trüb-  
sal.

**I**n dich Herz hab ich gehofft / ich würd  
nit züwandten ewigklich / in deiner ge-  
rechtigkeit erlöse mich. Traug zu mir dein  
ohr, eile das mich erledigt. Biß mir zu air

nem GOTT vnd beschürmer / vñ zu alnem  
haus der züflucht / das du mich hailwertig  
machest. Dann mein stercke / vnd mein zü-  
flucht bist du / vnd vmb deins namens wil-  
len so führe mich / vñ ernöte mich. Führe mich  
aus von disem strick / den sie mir verborgen  
haben / dann du bist mein beschürmer. In  
deine hand befolch ich meinen Geist / Herz  
GOTT der warhait du hast mich erlöset.  
du hassst all die auffmerckend auff eitel-  
keit üppigklich. Aber ich hoffe in den Her-  
ren ich würd frolocken / vnnnd mich freuen  
in deiner barmherzigkeit. Dann du hast  
angesehen mein demütigkeit / vnd hast er-  
halten mein seel auß nören. Vnd hast mich  
nit beschlossen inn die hand meines feinds /  
du hast gestelt mein fuß an ain geraum ort.  
Herz erbarm dich mein / dann ich würd  
vmbtreiben / mein aug ist betrübe im zorn /  
mein seel / vnd mein bauch. Dann mein le-  
ben nimpt ab / mit schmerzen / vnnnd mei-  
ne Jar in seüffzen. Mein krafft ist krenck  
worden in armüt / vnnnd meine bain seind  
betrübe. Ober all meine feind bin ich zu  
schmach worden mein nachburen / vnnnd  
ain forcht mein bekanten. Welche mich sa-  
hen / flohen von mir herauß / ich bin in ver-  
gessen kummen / als ain todter vom her-  
zen. Ich bin worden als ain verlornes ge-  
schürz / dann ich hab gehört die scheltung  
viler die wonend gerings herumb. In dem  
dem da sie züsamen kamen wider mich / ha-  
ben sie beratschlagt zu nemmen mein seel.  
Aber ich Herz hab in dich gehofft / vnnnd  
sprach. Mein GOTT bist du / in dein hand  
den seind mein loß. Erledige mich vonn  
der hand meiner feind / vnd deren die mich  
durchwachtē. Erleuchte dein angesicht über  
dein knecht / mach mich hailfam in deiner  
barmherzigkeit / Herz ich würd nicht zu  
schanden / dann ich hab dich angerufft.  
Die Gottlosen schämend sich / vnnnd wer-  
den in die hell geführt / die truglichen leffzen  
werden zu stummen. Welche reden wider  
den gerechten / boßhait / in hochfart vnnnd  
mißbrauch. Wie groß ist die vile deiner  
süße Herz / die du verborgen hast denen die  
dich fürchten. Du hast vollkommen ge-  
macht die in dich hoffen / in angesicht der  
sünder menschen. Du würdst sie verbergē  
in gebaimnus deines angesichts / vor be-  
trübung der menschen. Du beschürmest sie  
im tabernackel / von widersprechung der  
zungen. Benedeyt sey der Herz / dann er  
has

Lucas  
Die seel  
Christi

In dem

hat wunderbarlich gemacht sein barmherzigkeit mir in alner verwarren stat. Ich aber sprach/ in entzuckung meins gemüts/ ich bin hingeworffen von dem angeseht deiner augen. Darumb hast erhört die stim meines betes/do ich zu dir schry. Haben den Herren lieb ihr all sein hailigen: dann der Herr sucht die wahrheit/ vnd er wirt überflüssig widergelten denenn die hochfart chünd. Handlen mannlich/ vnd ewer hertz werd getröst/ all die hoffen in den Herren.

# Das XXXI. Capitel.

Ein verstand dem David.

**S**elig sind denen ihr misserhat sind nachgelassen/ vnd welcher sünd bedeckt sind. Selig ist der man/ welchem der Herr sein sünd nit auffhebt/ vnd in seinem gais ist kein trug. Dañ ich schweig/ meine bair sind veraltet/ do ich den gangen tag schreie. Dann tag vnd nacht ist dein hand über mich beschwärt/ ich hab mich kere in meiner dürrigkeit/ so der doin gehefft wirt. Mein sünd hab ich dir Kunde chan/ vnd mein vngerechtigkeit hab ich nit verborgen. Ich sprach. Ich will beichten dem Herren wider mich mein vngerechtigkeit/ vnd du hast vergeben die bosheit meiner sünd. Für dise wurde bitten zu dir ain jeder hailig in bequemer zeit. Aber doch im sünd fluss vil wasser/ werden sie nit zu ihm nahen. Du bist mein züsflucht von der trübsal die mich vmbgeben hat/ mein frolockung erledige mich von denen/ die mich vmbgeben. Verstand würd ich dir geben/ vnd vnderweisen in disem weg/ den du geest/ mehe augen will ich ob dir bestären. Ir solt nit werden wie ain pferd vnd man/ in den kein verstand ist. Im biß vnd zaum bezwing ihr wang/ welche nit zu dir nahend. Vil sind gaisel des sünders: aber welcher hofft inn den Herren/ den wurde barmherzigkeit vmbgeben. Freuend euch in dem Herren/ vnd ir gerechten frolocken/ vnd rümet euch alle die sind ains rechten herten.

## Psalm. XXXII.

In das end / der Psalm David.

**F**rolockend ihr gerechten im Herren/ dem gerechten gezeuget mit lobung. Loben den Herren in harpffen/ im Psalter von zehen saiten da Psalliert ihm. Singend ihm ain neues lied/ Psallierend ihm mit lautruffung: Dann das wort des Herren ist recht/ vnd alle seine werck im glauben. Er hat lieb erbarmung vnd gerichte der barmherzigkeit des Herren/ ist die erde vol. Wie dem wort des Herren sind die Himmel befestiget/ vnd mit dem Gais ihres munde all ir krafft. Der samlet des Abis wasser/ wie in ainem schlauch/ setzt die tiefe in die schärg. Die gantz erd fürchte den Herren/ von im werden bewegt alle einwoher des vmbkrais der Welt. Dañ er hat gesagt vnd sie sind gemacht worden/ er gebot/ vñ sie sind erschaffen worden. Der Herr zerstört die rath der Heiden/ verwirfft aber die gedanck der völker/ vñ verwirfft die rath der Fürsten. Der rath aber des Herren bleibet ewigklich/ die gedanck seines hertzen bleibend vom geburt zu geburt. Sälz ist das volck/ welcher Herr ist/ ihr GOTT/ das volck das er hat erwolt ihm zu ainem erb. Der Herr hat von himel herab gesehen/ hat gesehen alle sün der menschen. Er hat gesehen von seiner beraiten wonung über all einwoher der erden. Der bildet sunderbar ainem jeden sein hertz/ der versteet all ihr werck. Der König wurde erhalten durch vil krafft/ vnd der riß nit behalten wirdt in der vile seiner krafft. Ainsälzig ding zu dem hail ain pferd/ aber in überflüssigkeit seiner krafft wirdt er nit behalten. Siehe die augen des Herren/ über die ihn fürchten/ vnd in denen/ die hoffend auff sein barmherzigkeit. Das er erledige vom todt ihre seelen/ vnd nör sie im hunger. Unser Seel gedulde den Herren/ dann er ist vnser helfer vnd beschirmer. Dann in im freuet sich vnser hertz/ vnd in seinem hailigen namen haben wir verhofft. Herr deine barmherzigkeit geschähe über vns wie wir verhofft haben in dich.

## Psalm. XXXIII.

Dem David/ do er verstell sein anlich vor Abimelech/ vnd er ließ ihn/ vnd er gieng hin.

**B**enedeyen will ich den Herren in aller zeit/ allweg ist sein lob in meinē munde.

# Der

de. 3 In dem Herren wirt gelobe mein seel/  
die senfftmutigen werdens hören / vnd sich  
freuen. 2 Machend den Herren groß mit  
mir / vnd wir erheben sein namen an ihm  
selbo. 7 Gesücht hab ich den Herren / vnd  
er hat mich erhört / vnd auß allem trübsal  
hat er mich erledigt. 11 Hand zu ihm / vnd  
werden erleucht / vnd ewer angesicht wer-  
dend nit geschänt. 1 Difer arm hat geschry-  
en / vnd der Herr hat ihn erhört / vnd auß  
allen trübsalen hat er ihn erhalten. 11 Eins-  
senden wirdt der Engel des Herren in dem  
vmbkreis derer die ihn fürchten / vnd er  
wirt sie erledigen. 11 Versücht vnd sehend /  
dann süß ist der Herr / süß ist der mann /  
welcher hofft in ihn. 1 Fürchten den Herren  
all seine hailigen / dann es ist kein mangel  
denen die ihn fürchten. 2 Die reichen was-  
ren nottürfftig / vnd hungert sie / aber die  
den Herren suchend / nemmend nit ab inn  
allen gütten. 7 Kummend ihr sün: hörend  
mich / die forcht des Herren will ich euch  
lehren. 11 Wer ist der mensch / der will das  
leben / vnd lieber zu sehen gute tag: 2 Ver-  
hüte dein zungen vom übel / vnd dein leff-  
gen reden nit ain trug. 11 Kere dich ab  
vom übel / vnd thū gütts / erforsche freiden /  
vnd volgedem statlich nach. 11 Die augen  
des Herren über die gerechten / vnd seine  
ohren in ihr geber. 11 Das antlig des Her-  
ren über die übel thūn / das er verderbe  
ihr gedächtnuß von der erden. 11 Die ge-  
rechten haben geschrien / vnd der Herr hat  
sie erhört / vnd auß allem trübsal hat er sie  
erledigt. 11 Nahend ist der Herr den / die  
seind auß betrübten bergen / vnd die des  
senfftigen im Geist wirdt erhalten. 11 Vil  
seind der trübsal der gerechten / vnd von die-  
sen allen wirdt sie der Herr erlösen. 11 Hüte  
der Herr all jr bain / ains auß in wirdt nit  
zerbrochen. 11 Der todt der sündler ist der  
aller bösest / vnd die hassen den gerechten  
die sünden. 11 Erlösen wirdt der Herr die  
seelen seiner knecht / vnd werdend nit sün-  
den all die hoffen in ihn.

## Psalm. XXXIII.

Der Psalm dem David.

11 **V**eilte Herr mir die schaden / bestre-  
te die wider mich streiten. Begreiff  
die waffen vnd schilt / vnd stand auff mit  
zu hilff. Geiß auß das schwert / vnd be-

schleuß die wider mich durchächten / sage  
meiner seelen. Ich bin dein hail / Sie wer-  
den geschändt / vnd schämend sich / die  
mein seel suchen. Sie werden gewendet hin-  
der sich / vnd geschändt die mir übel den-  
ckend. Sie werden gleich wie ain staub /  
vor dem angesicht des winds / vnd der En-  
gel des Herren betrang sie. Ire weg wer-  
den finsternuß vnd schlupfferig / vnd der  
Engel des Herren veruolgt sie. Dann verge-  
bens haben sie mir verborgen den todt ihres  
strick / vnd vmb sunst haben sie hoch geredt  
meiner seel. Der strick kumme ihm / den er  
nit waist / vnd die fahung : die er verbirgt /  
begreiffe ihn / vnd er falle inn den strick /  
eben in den selbigen. Aber mein seel wurde  
frolocken in dem Herren / vnd wurde sich  
lustigen ob ihrem hail. All mein bain sa-  
gend: Herr wer ist dir gleich? Der du erlö-  
sest den armen von der hand seiner stercke-  
ren / ain dürfftigen vnd ain armen von den  
nen die ihn beraubent. Falsch zeügen stün-  
den auff / das ich nit wäste fragten sie mich.  
Sie wider galten mir böß für gütts / die  
vnfruchtbarkeit meiner seelen. Aber ich /  
wann sie mir lästig waren / legte ich ain ba-  
rin klaid an. Mein seel demütig ich in sa-  
sten / vnd mein gebett wirdt wider keren  
in mein schoß. Gleich als zu meinem nach-  
sten / vnd vnserm brüder / also thet ich ihm  
zu wolgefallen / wie ain klager vnd bes-  
trübter also ward ich gedemütigt. Vnd  
sie habend sich wider mich gefreuet / vnd  
seind zusamen kummen / über mich seind  
die gaisel versamlet worden / Vnd ich hab  
nit gewist. Sie seind zerstreuet worden /  
vnd haben nit gereuet / sie haben mich ver-  
sücht / habt mich verspot mit verlachung /  
sie grißgrameten wider mich mit ihren zä-  
nen. Herr wann würdest du auff sehen / setze  
mein seel wider ein / von jren böshait / von  
lewen mein ainige. Ich will dich loben inn  
der grossen Kirchen / inn ainem schwären  
volck würd ich dich loben. Sie sollen sich  
nit über mich erfreuen / welche mir böß-  
lich widerwertig seind / welche mich verge-  
bens hassend / vnd winckend mit den au-  
gen. Dann sie redten mit mir freidlich / vnd  
im zorn redten sie der erden / gedachten arg-  
list. Vnd sie zerbrachten jren mund wider  
mich / sie sprachend. Wol an / wol an / vn-  
sere augen habendts gesehen. Herr nit  
schweig / du hastts gesehen / Herr weich nit  
ab von mir. Stand auff vnd merck auff  
mein



mein vrrhall/mein GOTT vñ mein Herz/  
in meinem handel. Vrraile mich nach de-  
ner gerechtigkeit Herz mein GOTT/das  
sie sich nit frewen über mich. Das sie nit sa-  
gend in iren hertzen/wolan/wolan/das sie  
nit sprächen. Wir wollen in fressen. Sie  
schämend sich / vñnd werden zu schanden  
mit ainander/wölche frolocken in meinem  
vnglück. Sie werden angerhan mit schand  
vñd scham/wölche grosse ding reden über  
mich. Die sollen frolocken vñd sich frewen/  
die wöllend meine gerechtigkeit/vñd sprä-  
chend allweg. Der Herz werde groß ge-  
mache / wölche wöllend den Friden seins  
knechts. Vñnd mein zung betrachte deine  
gerechtigkeit/den gangen tag dein lob.

Der Psalm dem Dauid.

**N**Je solt du zanken mit den böshaff-  
tigen/vñd nit volge nach denen die  
böshalt thünd. Dann wie das heu werden  
sie schnell erdorren/vñd gleich wie das kols  
kraut werden sie abfallen. 2 Hoffe in den  
Herzen/vñd thu güt/wone im land/vñd  
du würdest gewalde in sein reichthumb. Er-  
lustige dich in dem Herzen/vñnd er würde  
dir geben die bit deines hertzen. 3 Eröffne  
dem Herzen dein weg/vñd hoffe in in/vñd  
er wirds thün. Vñd er würde dein gerech-  
tigkeit ausführen wie das liecht/vñnd dein  
vrrail wie den mittag. 4 biß vnderthänig  
dem Herzen/vñd bit ihn. Nie solt du nach  
folgen dem der gelicket auff seinem weg/  
in dem menschen der vngerechtigkeit thut  
n. Laß ab vom zorn/vñ verlaß den grim-  
men/du solt nicht zanken/das du böshlich  
handlest. Dann die böshafftig seind/wer-  
den außgeriet/wölche aber den Herrn ge-  
dulden/dise werden das land erben. 7 Vñd  
noch ain wenig / vñnd wirdt der sünd-  
er nit sein/vñd sein ort würdest du suchen/vñd  
nit finden. Aber die senfften werden das  
land erben/vñnd werden sich erlustigen in  
vile des frids. 8 Verwarten wirdt der sün-  
der den gerechten / vñnd wirdt über ihn  
klappern mit sein zänen. Aber der Herz  
wirdt ihn verlachen/dann ersicht/das sein  
tag kummen wirdt. 9 Das schwerdt ha-  
ben außzogen die sünd-er/sie haben gespan-  
nen ihren bogen / das sie abwerffend den  
armen/vñnd dürfftigen/das sie tödten die  
seind ains rechten hertzen. 10 Es ist besser  
ain wenig dem gerechten/dann vil reich-  
thumb des sünders. Dann die arm der sün-  
der werden zerknirscht/aber der Herz be-  
steet die gerechte. 11 Erkendte der Herz die  
tag der vñuermaßten/vñnd ihr erb wirdt  
sein in ewigkeit. Sie werden nit zu schan-  
den in ain böser zeit/vñnd in den tagen des  
hungers werden sie ersättigt. 12 Dann die  
sünd-er werden vndergan. Aber die seind  
des Herren/bald sie geehrt werden/vñd er-  
höcht / abnehmend werden sie abnehmen/  
wie der rauch. 13 Entlöhnen wirdt der sün-  
der gelt / vñd bezalts nit/der gerecht aber  
ist barmhertzig/vñd gibts wider. Dann die  
ihm werden benedeyen / werden die erden  
erben/

Psalm. XXXV.

In das end / des Herren diener Dauid.

Blinder  
hat der  
gottlosen

**D**Er vngerecht sprach in im selbs/das  
er sündet/Es ist die forcht GOTTES  
nit vor sein augen. Danner hat eruglich  
gehandelt in seinem angesicht / das funden  
werd sein böshait zu dem haß. Die wort  
seines munds böshait vñd erug/Er wolt  
nit verstan das er recht thät. Böshait hat  
er betracht auff seinem bett : Er stünd da  
bey jedem weg der nit güt was / vñnd die  
böshait hat er nit gehast. Herz im Himmel  
ist dein barmhertzigkeit / vñ dein warhait  
biß an die wolcken. Dein gerechtigkeit wie  
die berg GOTTES/deine vrrail ain grosse  
tieffe. Herz menschen vñnd vich würdest du  
behalten / GOTT wie dann du hast ge-  
mehrt dein barmhertzigkeit. Aber die sün-  
der menschen / werden hoffen in der decke  
deiner flügel. Sie werden truncken werden  
von fruchtbarkeit deins hauß/vñnd mit  
dem bach deins wollust/eräncke sie. Dann  
bey dir ist der brunn des lebens / vñd in de-  
nem liecht werde mir das liecht sehen. Er-  
zeig ze zu vor dein barmhertzigkeit denen  
die dich wissen/vñd dein gerechtigkeit de-  
nen die seind ains rechten hertze. Nit kum-  
me mir der fuß der hochfart/vñd die hand  
des sünders bewegt mich nit. Da seind ge-  
fallen allen die böshait würcken / sie seind  
außtriben/vñd mochten nit stan.

pro lami  
neglorie

erben/wölche aber ihm flüchen die werden  
vndergehen. v Bey dem Herren werden  
gericht die erit des menschen/ vnd sein weg  
würdt er wöllen. Wann er fällt/würdt er  
nit zu samen geschlagen/ dann der Herr  
steürt darunder sein hand. 2 Ich bin jün-  
ger gewäsen/ vnd bin eraltet/ vnd hab nit  
gesehen den gerechten verlassen/ auch sein  
samen nit sucht das brot. Den ganzen tag  
erbarmet er sich/ vnd leicht auß/ vnnnd sein  
samen würdt sein benedeiung. 3 Weich ab  
vom bösen/ vnnnd thu gütz/ vnnnd wone da  
ewigklich. Dann der Herr hat lieb das ge-  
richt/ vnnnd seine hailigen würdt er nit ver-  
lassen/ sie werden ewigklich behalten. Die  
vngerechten werden gestrafft/ vnnnd der  
samen der Gottlosen würdt vndergan. 4  
Die gerechten aber werden erben die erd/  
vnnnd werden auff ihr ewigklich wonen. 5  
Der mund des gerechten würdt trachten  
weißheit/ vnnnd sein zung redt das orthail.  
Das gefatz G O T Tes in seinem herten/  
vnnnd seine geng werden nit vndertreten.  
6 Es schawet der sündler an den gerech-  
ten/ vnnnd sucht ihn zu tödten. Aber der  
Herr verlast ihn nit in sein händen/würdt  
ihn auch nit verdammten/so er ihm würdt  
geurthailt. Warre auff den Herren/ vnnnd  
behüt sein weg/ vnnnd er würdt dich erhö-  
hen/ das du erblich entspahst die erd/ wann  
die sündler verderben würdest du sehen. 7  
Ich hab gesehen den böshafftigen seer  
auff erhöcht/ vnnnd erhebt wie die Cedar  
Libani. Vnd ich gieng für/ vnnnd sihe er  
war nit/ich sucht ihn/ vnd sein stat ist nit/  
funden worden. 8 Behalt die vnschuld/  
vnd besitze die billichait/ dann diß seind die  
laibe einem fridsamen menschen. Aber  
die vngerechten werden mit ainander ver-  
derben/ die laibe der Gottlosen würdt vn-  
dergan. 9 Das hail aber der gerechten ist  
von dem Herren/ vnd jr beschirmer in der  
zeit der trübsal. Vnd der Herr würdt ihn  
helffen vnd sie erledigen/ vnd er würdt sie  
heraus reissen von sundern/ vnd er würdt  
sie hailam machen/ dann sie haben gehofft  
in ihm.

Die  
über blü-  
ne

## Psalm. XXXVII.

Der Psalm David von der widergedäch-  
nuß vom Sabbath.

**H**err/ straff mich nit in deinem grim-  
men/ vnd auch nit straff mich in dei-  
nem zorn. Dann deine pfeil seind verhefft  
in mir/ vnd hast dein hand ob mir bestet.  
Es ist kein gesundeheit in meinem fleisch/  
vor dem angesicht deins zorns kein frid ist  
mein bainen/ vom angesicht meiner sünd.  
Dann meine sünd seind gangen über mein  
haupt/ vñ wie ain schwäre burde/ seind sie  
ob mir beschwäre. Mein masen faulend  
vnd seind zerstört/ von dem angesicht mei-  
ner tothait. Ich bin armsällig worden/ vñ  
krümbe bis an das end/ den ganzen tag  
gieng ich betrübt herein. Dan meine lende  
seind erfüllt worden mit verspottung/ vnd  
ist kein gesundeheit in meinem fleisch. Ich  
bin gepenigt vnd vast gedemütigt/ ich luct  
vom süßigen meins herten. Herr/ vor dir  
all mein begierd/ vnd mein süßigen ist vor  
dir nit verborgen. Mein hertz ist betrübt/  
mein krafft hat mich verlassen/ vnnnd das  
licht meiner augen/ vnd diß ist nit bey mir.  
Mein freünd vnd nächsten/ seind genaher  
zu mir/ vnnnd stünden. Vnnnd die neben mir  
waren/ stünden von ferne/ vnd die heten  
gewalt/ die mein seel suchten. Vnd die mir  
vnglück zu suchte/ habē geredt üppigkeit/  
vñ den ganzen tag habē sie erug betrachte.  
Ich aber wie ain tauber höret nit/ vnd wie  
ain stum thet nit auff mein mund. Vñ bin  
worden wie ain mensch das nit höret/ vnnnd  
nit hergegen red in seinem mund. Dann  
Herr in dich hab ich gehofft/ du würdest  
mich erhören Herr mein G O T T. Dann  
ich sagt. Das nit etwa meine feind sich fre-  
wend über mich/ vnd so meine füß bewege  
werde/ haben sie über mich groisse ding ge-  
redt. Dann ich bin bereit in die gaisel/ vnd  
mein schmerz ist allweg vor meinem ange-  
sicht. Dan mein böshait will ich verkündē/  
vnd gedencen vmb sein sünd. Aber mein  
feind die lebend vnd seind über mich bestet  
vñ seind gemehrt die mich hassen böshaf-  
tigklich. Wölche übel vmb gütz widerge-  
be/ die nach redte mir/ dan ich wolte nach  
der güthait. Herr mein G O T verlast mich  
nit/ nit weich von mir ab. Werck auff zu  
meiner hilff/ Herr G O T T meins hails.

Sup. 6  
Schlage  
des sun-  
ders.

## Psalm. XXXVIII.

In das end/ für Jothum/ das  
gesang David.

Das  
wort  
des frö-  
men auf  
sein  
hünd.

**I**ch sprach/ich hätte mein weg/das ich nie  
sünde mit meiner zungē. Ich hab gesetz  
meinem mund ain hüte / do der sündler wis-  
der mich stünd. Ich verstummet / vnd bin  
demütigt / vñ schwig von gütē / vñ mein  
schmerz ist erneuert. Mein hertz ist inner-  
lich in mir erhinget / vñ in meiner betrach-  
tus würde das feur engzündt. Ich hab ge-  
redt mit meiner zungē / Herr chü mir Eunt  
mein end. Vñnd wölchs ist die zal meiner  
tag / das ich wiß was mir abgang. Siehe  
du hast mein tag gemessen gesetz / vñ mein  
hab ist gleich als nichts vor dir. Aber doch  
ist so lauter üppigkeit / ain jeder mensch der  
lebt. Aber doch gat der mensch hin wie im  
schatten bild / vñnd würde auch vergebens  
betrübt : danner samlet schatz / vnd waisst  
nit wem ers samlet. Vñnd setz was ist mein  
wartung : Ist nit der Herr / vñ mein hab  
ist bey dir. Von allen mein bosheiten erle-  
dige mich / du hast mich zu ainer schand ge-  
ben dem vnweisen. Ich bin erstumbt / vnd  
hab mein mund nit auffthan / dann du  
hast so than / chü hinweg vñ mir dein stra-  
fen. Von der sterke deiner händ / name ich  
ab / in dem schalten / von der bosheit we-  
gen farest du den menschen an. Vñnd hast  
machen verschwelckē sein seel / wie ain spin-  
nen / aber doch vergebens würde betrübt  
jeder mensch. Herr erhöre mein gebät / vnd  
mein bit vernim mit den ohren / mein za-  
her. Schweig nit / dan ich bin ain ankum-  
mer bey dir / vnd frembding / wie all meine  
vätter. Verzeihe mir / das ich erlickt wer-  
de / ee das ich hingang / vñnd füran nim-  
mer sey.

Psalm. XXXIX.

In das end / der Psalm David.

Das  
wort  
des frö-  
men auf  
sein  
hünd.

**W**artend hab ich gewart auff den  
Herten / vnd er merckt auff mich.  
Vñnd er höret mein gebät / vnd fü-  
ret mich auß der grüben des ellends / vñnd  
von dem Ert der heffen. Vñnd setz mein  
fuß auff den felsen / vñnd laitet meine erit.  
Vñnd sende in meinen mund ain new ge-  
sang / ain lied vnserem GOTT. Vil wer-  
dens sehen / vñ fürchten / vñ werden hoffen  
in den Herren. Sälzig ist der man / wölches  
hoffnung ist der namen des Herren / vñnd  
hat nit gesehen auff üppigkeit / vñ falsche

vnfinnigkeit. Vil hast du than / Herr mein  
GOTT deine wunderbarliche ding / vñnd  
in deinen gedancken ist niemants dir gleich.  
Ich hab so verkündt / vñ geredt / sie sind ge-  
mehrt über die zal. Opfer vñ gaben hast  
nit gewölt / aber die ohre hast mir volkum-  
men gemacht. Brandopfer für die sünd  
hast du nit begert / do sprach ich. Siehe ich  
von Eunt. Im anfang des büchs ist geschriben  
von mir / das ich dein willen ther / vñ mein  
GOTT ich hab gewölt / vñ dein gesang  
in mitte meins hertzen. Ich hab verkündt  
dein gerechtigkeit in der grossen Kirchen /  
siehe mein leffzen verbrüch ich nit / Herr du  
waisst. Dein gerechtigkeit hab ich nit ver-  
borgen in meinem hertzen / dein warhait vñ  
dein hail / das sagt ich. Ich hab nit verbor-  
gen deine barmhertzigkeit vñ warhait in  
grosser versamlung. Aber du Herr / mach  
nit weit dein erbarmung von mir / dein  
barmhertzigkeit vñ dein warhait haben  
mich allweg empfangen. Dann vnglück  
des Eain zal ist / hat mich vmbgeben / meine  
bosheit haben mich begriffen / vñnd ich  
moches nit sehen. Sie sind gemehrt wor-  
den über die härtn meins haubts / vñnd  
mein hertz hat mich verlassen. O Herr es  
gefaile dir / das mich erledigst Herr siehe  
auff / mir zu helfen. Sie werden geschänd  
vñ schämen sich mit ainander / wölche sü-  
chend mein seel sie hin zu nemē. Sie wer-  
den Eert hinder sich / vñnd schämend sich /  
die mir übels wollen. Zuhand leiden sie ihe  
schand / wie mir sagen. Wol an / wol an.  
Frolockend / vñnd seien frölich ob dir / allen  
die dich süchen / vñnd sprächend allweg. Der  
Herr werd groß gemacht / wölche lieb ha-  
ben dein hail. Aber ich bin ain bätler vñnd  
arm : der Herr ist / vñnd mich sorgfältig.  
Mein helffer vñnd mein beschirmer bist du /  
mein GOTT verzeuchs nit.

Psalm. XL.

In das end / der Psalm David

**S**älzig ist der mann / der sich verstat auff  
Sain dürrfeygen vñnd armen / am bösen die mir  
tag wirt in der Herr erlösen. Der Herr be-  
leider halt in / vñnd mach in lebendig / vñnd mach  
in sälzig auff erden / vñnd gebe ihn nit in die  
händ seiner feind. Der Herr geb ihm hi-  
men.



## Der

auff dem böc seins schmerzen / sein gang  
böt hast ombkert in seiner krankheit. Ich  
sprach. Herz erbarm dich mein: mach ge-  
sunde mein seel / dann ich hab dir gesündet.  
Meine feind haben mir bösen ding gesagt.  
Wann stirbt er / vñnd vndergat sein na-  
men: Vñnd wann er herein gieng / das er  
sähe / so redet sein herz üppige ding / hat im  
selbs bosheit gesamlet. Er gieng herauf /  
vñnd redet eben das selbig. Wider mich ha-  
ben all meine feind geraunet / wider mich  
gedachten sie mir übel. Ain boshaftig  
wort haben sie wider mich gesez. Würde  
dann nit der schlaffe / hin zu chün / das er  
auferstand. Dann der mensch meines  
fryds auff den ich hoffe / der meins brots  
aß / der hat groß gemacht mich nider zu-  
treten. Aber du Herz erbarme dich mein /  
vñnd erwecke mich / vñnd ich will ihn wider  
gelten. In dem hab ich erkende / das mich  
gewölt hast / dann mein feind würde sich  
nit ob mir freuen. Aber mich nimbst auff  
von der vnschuld wegen / vñnd hast mich  
bestet in deinem angesicht ewiglich. Ge-  
benedeit sey der Herz GOTT Israel von  
der welt an bis in ewigkeit. Das geschähe.  
Das geschähe.

Judas  
wider  
Chasü.

Inf. 105

## Psalm. XLI.

In das end / zu ainem verstand den  
sünen Core.

Begierd  
der seel  
zu Gott.

**M**ie der hirt begert die bunn  
der wasser / also begert mein seel  
zu dir GOTT / Mein seel hat  
dürst zu GOTT dem starcken / vñnd le-  
bendigen / wann würde ich kummen vñnd  
erscheinen vor dem angesicht GOTTes:  
Meine zäher seind mir gewäsen brot tag  
vñnd nacht / so täglich zu mir gesprochen  
würde. Wa ist dein GOTT: Dis hab  
ich gedacht / vñnd hab aufgossen in mir  
mein seel / dann ich würde gan in die stadt  
des wunderbarlichen tabernackels / bis zu  
dem hauss GOTTes. In stünd der fro-  
lockung vñnd des lobs / ain gedön des  
wol lebens. Warumb bist du traurig  
mein seel: Vñnd warumb betrübtest du  
mich: Hoff in GOTT / dann noch  
will ich ihn loben / das hail meins an-  
litz / vñnd mein GOTT. Zu mir selbs  
ist mein seel betrübt / darumb bin ich dem

b geschai

Inf. 42

eingedend vom land Jordanis / vñnd Hesi-  
monim / vom Elainen berg. Die tieffe rüß  
an die tieffe / in der stün deiner wolcken  
brüch. Alle deine höhe / vñnd dein flüß  
seind über mich gangen. Am tag hat der  
Herz gebotten sein barmhertigkeit / vñnd  
bey nacht sein gesang. Bey mir das gebä  
GOTT meins lebens / ich würde zu GOTT  
sagen / Du bist mein auffenthalter. Wa-  
rumb hast mein vergessen: Vñnd warumb  
gang ich betrübt herein / so mich peinige  
der feind: So meine bain zerbrochen wer-  
den / haben meine feind: die mich betrüben /  
mir das schmälich verhebt. So sie mir sa-  
gen jedes tages. Wa ist dein GOTT: mein  
seel warumb bist traurig: Vñnd warumb  
betrübtest mich: Hoffe in GOTT / dann  
noch will ich ihn loben / das hail meins an-  
gesichts / vñnd mein GOTT.

## Psalm. XLII.

Der Psalm David.

**R**ichte mich GOTT / vñnd entschid  
mein sach / von dem volck / das nit  
hailig / von ainem bösen vñnd trognen  
menschen erlöse mich. Dan du bist GOTT  
mein stercke / warumb verreibst mich:  
Vñnd warumb gang ich traurig herein /  
so mich peinige mein feind: Sünd auß dein  
licht / vñnd dein warheit / sie haben mich  
aufgeführt vñnd bracht in den hailigen berg  
vñnd in dein tabernackel. Vñnd ich würde  
engan zu de althar GOTTes / zu GOTT  
der frölich macht mein jugend. Ich lob  
dich in der harpfen GOTT mein GOTT /  
warumb bist traurig mein seel: Vñnd wa-  
rumb kümertest mich: Hoffe in GOTT /  
dann noch will ich ihn loben / das hail mei-  
nes anlitz / vñnd mein GOTT.

Imals  
tar dunt

Sup. 40

## Psalm. XLIII.

In das end / zu ainem verstand den  
sünen Core.

**G**OTT wir haben gehört mit vnser  
ohren / vnser vätter habents vñnd  
verkündet. Das werck das du gewürck  
hast in ihren tagen / in alten tagen. Das  
hand

GOTT  
hilff als  
lamb: aber  
die sun  
gibt er  
zu peini-  
gen.

hand hat die Haiden vereriben / vnnnd sie  
gepflantz / du hast die völder peiniget vnd  
anscriben. Dann nit in frem schwerdt has  
ben sie das landt besessen / vnnnd ihr arm  
hat sie nit erhalten. Sonder dein gerech  
te / vnnnd dein arm / vnnnd die erleuchtung  
deins antlitz / dann darinn hast du ain  
wolgefallen. Du selbs bist mein König  
vnnnd mein GOTT / der besilche hail  
dem Jacob. In dir wollen wir hin vnnnd  
her werffen unsere feind mit dem horn /  
vnnnd in deinem namen verachten wir / die  
wider vns auffstand. Dann ich würdt  
nit hoffen auff mein bogen / vnnnd mein  
schwerdt würdt mich nit erhalten. Dann  
du hast vns erhalten von denen die vns  
peinigt / vnnnd hast zü schanden bracht die  
vns hasen. In GOTT werden mir ge  
lobt den gangen tag / vnnnd dein namen  
loben wir ewiglich. Aber jetz hast du vns  
anscriben vnnnd geschändt / vnnnd GOTT  
du gast nit auß mit vnsern g. Kräften. Du  
hast vns fert hinder sich / nach vnseren  
feinden / vnnnd die vns hasen die raubten  
für sich. Du hast vns geben zür speiß als  
die schaff / vnnnd hast vns zerstreut vnder  
die Haiden. Du hast dein volck verkaufft  
on den werdt / vnnnd ist nit vil gewäsen in  
ihrem verwachsen. Du hast vns gesetzt  
ain schmach vnsern nachpauern / ain ver  
spottung vnd verlachung denen die feind  
gerings herumb. Du hast vns gesetzt ain  
gleichnuß den Haiden / ain Kopff schütteln  
in völdern. Den gangen tag ist mein  
schand wider mich / vnnnd die scham meins  
angesichtes hat mich bedeckt. Von der scham  
des schmähers vnnnd nach reders / von an  
gesicht des feinds vnnnd durchächters. Dise  
ding seind alle über vns kummen / vnnnd  
haben noch dein nit vergessen / vnd haben  
nit übel gehandelt an deinem bund. Vnnnd  
vns herg ist nit hinder sich gewichen /  
vnnnd du hast abgewisen vnseren füßpfad  
von deinem weg. Dann du hast vns gent  
dert ain ort der peinigung / vnnnd der schat  
des todes hat vns zü deckt. Haben wir ver  
gessen den namen vnseres GOTTES / vnnnd  
haben wir aufgespannen vns her hand zü  
ainem frembden GOTT. Ista nit also /  
GOTT würdts erfragen : Dann er kene  
die verborigne des herten. Dann wir wer  
den getödt den gangen tag von deiner wes  
gen / wir sein geacht wie die schaff die man  
tödtet will. Stand auff / warum schlaffst

Herz : Stand auff / vnd nit verwürff vns  
auß bisz ans end. Warumb wendst ab dein  
angesicht / vergift vns her armüt / vnnnd vn  
ser trübsal : Dann vns her seel ist genidert in  
dem staub / vns her bauch ist angeheißt auff  
die erden. Herz stand auff / hilff vns / vnd  
erlöse vns vmb deines namen willen.

Psalm. XLIII.

In das end / für die verwandelt werden den  
sün Lorc zü ainem verstand / ain  
lied für den liebsten.

**M** Ein hertz hat außbrochen ain gües Christus  
wort / ich sage meine werdt dem Kün breütig  
nig. Mein zung ist ain schreibfeder / ain  
schreibers der behend schreibe. Schön von  
gestalt / mer dann die sün der menschen /  
die gnad ist außgossen in dein leßgen / dar  
rumb hat dich GOTT benedict ewig  
lich. Gürtel dein schwere auff dein hüß /  
du mächtiger. Mit deiner gestalt vnnnd  
deiner schöne / reich hin / far für glück  
lich / vnnnd regier. Von wegen der war  
hait / vnnnd senffte / vnnnd gerechtigkeit /  
würdt dich mein gerechte wunderbarli  
chen führen. Deine pfeil seind scharpff /  
die völder werden vnder dir fallen / in die  
herzen des feinds des Königs. Dein stül  
GOTT in ewigkeit / die rüt die weise  
recht / die rüt deins reichs. Du hast lieb  
gehabt die gerechtigkeit / vnnnd gehaßt  
die bosheit / darumb hat dich gesalbt  
GOTT / dein GOTT / mit dem öl  
der freuden / mer dann dein mit genossen.  
Myrrhen vnnnd Aloes / vnnnd Cassia /  
von dem klaidern / von helfen baine heis  
sen / auß denen haben sie die lufft gemacht /  
die tochter der König in deiner ehr. Die  
Königin stünd dir zü deiner gerechten /  
in verguldetem gewand / vmbgeben mit  
mancherlay. Höre tochter vnnnd sihe / vnnnd  
nahe dein ohr / vnnnd vergiß deines volcks  
vnnnd deß hauß deines vatters. Vnnnd der  
König würdt begeren dein zierde / dann er  
ist der Herz dein GOTT / vnnnd sie wer  
den ihn anbeten. Vnnnd die tochter Tyri /  
mit gaben / dein antlitz werden bitten alle  
reiche des volcks. Alle glori des Königs  
tochter von innwendig / in guldin bräme  
CC in men /

g. h. d. n.

e. sprich  
wort.

Beh.

Christus  
gesalbt.

Birch  
Maria.

No. 1.

Für Pro-  
pheten  
die Apo-  
stel vnd  
lehrer.

men/gerings beklaidt mit mancherlay.  
Dem König werden gebracht werden  
Jundfrawen nach jr/ ihre nächsten wer-  
den dir gebracht. Sie werden bracht in  
freüden vnnnd frolocken/ sie werden geführt  
in des Königs Tempel. Für deine vätter  
seind dir geboren sune/ du würst sie setzen  
Fürsten über die ganze erd. Ich würd  
eingedenck sein deins namen/ in aller ge-  
burt vnnnd geschlächten. Darumb werden  
die völker dich loben in ewigkait/ vnd von  
welt zu welt.

## Psalm. XLV.

In das end/den süne Core/vmb  
die hämliche ding ain  
Psalm.

Vertrau-  
wen der  
Christen  
in Gott.

**G**OTT vnser züflucht vnd Krafft/  
ain helffer in trübsal/ wölche vns  
vast gefunden haben. Darumb  
wöllen wir vns nit fürchten/ so die erd bes-  
trübet würdt/ vnnnd die berg werden vmb-  
tragen in das hertz des Wüts. Ihre was-  
ser haben gesaußt vnnnd seind bewegt/ die  
berg seind betrübt in der sterke. Die vn-  
gestumme des fluß macht frölich die stat  
GOTTes/ der aller höchst hat gehailigt  
sein tabernackel. GOTT würdt nit be-  
wege in mitten ihr/ GOTT würdt ihr  
helffen/ frö am morgen. Die Haiden seind  
bewegt/ vnnnd die reich seind genait/ er  
hat geben sein stim/ die erd ist bewegt.  
Der Herr der Kräfte mit vns/ vnser  
auffenthalter GOTT Jacob. Rums-  
mend vnnnd sehend die werck des Herren/  
was wunderzeichen hat er gesetzt auff er-  
den/ nimpt hin die krieg bis zu end der  
welt. Den bogen zertrütscht er/ vnnnd  
bricht die waffen/ vnd die schilde verbrent  
er mit feur. Gant müßig vnnnd sehend/  
wann ich bin GOTT/ ich würd erhöcht  
vnder den Haiden/ vnnnd würd erhöcht  
auff erden.

GOTT  
macht  
friden.

## Psalm. XLVI.

In das end/für die sün Core/  
ain Psalm.

Der

**A**lle völker frölich klopffet die Kliff zu  
abend zü samen/ jubilieren GOTT  
in der stim der frolockung. Dann  
der Herr ist hoch/ erschrocklich/ ain gro-  
ßer König über alle erd. Die völker hat  
er vns vnderworffen/ vnnnd die Haiden  
vnder vnser füß. Vns hat er erwölet sein  
erbschafft/ die gestalt Jacob/ die er hat  
lieb gehabt. GOTT ist auff gefaren in  
freüden/ der Herr in der pusaunen stim.  
Psallierend vnserem GOTT/ Psallie-  
rend/ Psallierend vnser König/ Psallie-  
rend. Dann ain König der ganzen erd/  
GOTT/ Psallierend weislich. GOTT  
regiere über die Haiden/ GOTT setze  
auff seinem hailigen stül. Die Fürsten der  
völker seind versamlet mit GOTT Abra-  
ham/ dann die starcken göt der erden/ seind lig-  
treffentlich erhebt worden.

Zuffen  
Christen

Die hals-  
barm

## Psalm. XLVII.

Der Psalm des gesangs den sünen  
Core/am andern des  
Sabbaths.

**G**roß ist der Herr/ vnnnd vast loblich/  
in der stat vnser GOTTes/ in sein  
nem hailigen berg. Sein grund würdt ge-  
setzt mit freüden der ganzen erden/ der  
berg Sion/ die seitten Nordo/ die stat des  
grossen Königs. GOTT würdt erkende  
werden in ihr heijern/ so er sie würdt an-  
nehmen. Dann die König der erden seind  
versamlet/ sie seind zü samen kumen.  
Als sie das sahen/ haben sie sich verwun-  
dert/ sie seind betrübt worden/ vnnnd be-  
wege worden: der zitter hat sie begriffen.  
Da waren schmerzen wie der gebärende/  
in ainem heftigen winden zertrütscht die  
schiff Tharsis. Wie wir gehört haben/ also  
sahen wir in der stat des Herren der Kräfte  
ten/ in der stat vnser GOTTes/ GOTT  
hat sie f salmund in ewigkait. GOTT wir  
habē empfangen dein barmhertigkeit in  
mitten deins Tempels. Nach deinem na-  
men O GOTT/ als auch dein lob bis zu  
end der erden/ dein gerechte ist voller ge-  
rechtigkeit. Der berg Sion freude sich/ vñ  
die kinder Jude frolockend/ Herr vmb  
deiner vrthail willen. Umgebe Sion/ vñ  
umbfahend sie/ sagends auff ihr türnen.  
Segend

Inf. 144  
Anfang  
der Bar-  
den in  
Jerusa-  
lem.

fgründe

am liech-

mes tag



Setzend ehere hertzen in ihr krafft / vnnnd  
tailend auß ihre heüser / das ihro sagend in  
ainem andern geschlächt. Dann der ist  
GOTT / vnser GOTT in ewigkait / vnnnd  
ewiglich / Er regiert vns in ewigkait.

ab steigen. Dann sein Seel wurde benedeyt / In dem  
in seinem leben / dir wurde er gütz veriehen /  
dieweil ihm wol thüß. Er gat ein biß in dz  
geschlächt seiner Väter / vnnnd biß in ewig-  
kait wurde er das liecht nicht sehen. Der  
mensch da er was in ehere / verstünd ers  
nit / er ist vergliche worden den vnuer-  
nünfftigen thieren / vnd ist ihn gleich wor-  
den.

Psalm. XLVIII.

In das end / der süne Gott /  
am Psalm

Psalm. XLIX.

Der Psalm Asaph

**H**örnd das alle völder / vernemments  
mit den ohren alle die wonend inn  
der Welt. Auch alle irdischen vnd mensche  
kinder all mit ain / reich vnd arm. Mein  
mund red weißheit / vnd die betrachtung  
meins hertzen / vernunft. Mein ohr will  
ich naigen inn Spruch / vnnnd im Psalter  
thü ich auff mein fürgelegte red. War-  
umb fürcht ich mir im bösen tag / die böse  
hait meiner fersen würde mich vmbge-  
ben. Welche vertrauen auff ihr krafft /  
vnd in der vile jr reichthum sich rühend.  
Der Brüder erlöset nit / der mensch erlö-  
set / Er wurde nit geben GOTT sein ver-  
sönung. Vnnnd den werde der erlösung sei-  
ner seel / vnd er wurde arbaiten ewiglich /  
vnnnd er wurde leben noch biß an das end.  
Er wurde nit sehen den todt / so er sieht die  
weisen sterben / der vnweiß vnnnd thot wer-  
den mit ainander vndergeen. Vnd sie ver-  
lassen den frembden ihr reichthum / vnnnd  
jre grabner / ihre heüser ewiglich. Ir ras-  
bernackel inn geschlächt vnnnd geschlächt /  
sie haben ihn ain namen gemacht auff  
erden. Vnd der mensch da er inn ehere  
war / verstünd ers nicht / er ist vergliche  
worden den vnuernünfftigen thieren / vnd  
ist ihn gleich worden. Dis ihr weg ist ihn  
ain ergernuß / vnnnd darnach gefallen sie  
ihn selbs wol inn ihrem mund. Wie die  
schwaaff sind sie gesetzt inn die hell / der todt  
wurde sie abfretzen. Vnnnd die gerechten  
werden ihr herrschen zu morgen frö / vnnnd  
ihr hilff wurde veralten inn der helle / von  
ihr glori. Jedoch GOTT erledigt mein  
Seel von der hand der hell / wann er mich  
annemen würde. Fürchte dir nit / so der  
mensch wurde reich werden / vnnnd so ge-  
mehrt wurde / die glori seins hauß. Dann  
so er vndergat / wurde er nicht alle ding ne-  
men / vnd sein glori wurde nit mit ihm hin-

**G**OTT der göter / der Herr hat mir ge Tröung  
redet / vnd hat berüfft die erden. Von  
aufgang biß zu nidergang der Sonnen /  
aus Zion die gestalt seiner zierd. GOTT  
wurde öffentlich künmen / vnser GOTT /  
vnd wurde nit schweigen. Das feür wurde  
entzündt werden in seinem angesicht / vnd  
gerings vmb ihn ain heffigs vngewitter.  
Er berüfft den Himel von oben herab /  
vnnnd die erde / zu vndercheiden sein völder.  
Versamlet ihm seine hailigen / welche rich-  
rend sein bund über die opffer. Vnnnd die  
Himel verkünden sein gerechtigkeit / dann  
GOTT ist der Richter. Höre mein völder /  
ich rede / Israel ich bezeuge in dir / GOTT  
dein GOTT bin ich. In dein opffern straff  
ich dich nit / aber deine brandopffer sind  
allweg in meinem angesicht. Von deinem  
hauß nim ich nit kälber / auch nit böck von  
deiner harte. Dann mein feind alle wilde  
thier der waid / das vich in bergen / vnnnd  
die oxsen. Ich hab erkennt alles geflügel  
des Himels / vnnnd die schöne des ackers ist  
bey mir. Ob mich hungert / ich sag dir  
nit / dann mein seel ist der vmbkraiß der er-  
den / vnd sein völle. Würd ich dann essen /  
das stierfleisch / oder trincken dz bock blüt /  
Offere GOTT das opffer des lobz / vnnnd  
gib dem aller höchsten sein gelübd. Vnnnd  
ruff mich an am tag der trübsal / ich will  
dich herauß reissen / vnnnd du würdest mich  
ehren. Aber dem sündler sage GOTT.  
Warumb sprichst du auß mein gerechtig-  
keiten / vnnnd nüttest mein bund durch dein  
mund / Aber du hast gehaßt die zucht / vnd  
meine red hast du hundersich geworffen.  
Sahest du ain dieb / du lieffest mit im / vnnnd  
mit den ehebrächern settest du dein thail.  
Dein mund überfloß mit böshait / vñ dein

CC iij zung

## Der

zung richtet trug zu. Sitzend redst du wider dein brüder/ vnd wider deiner mütter sun/ machtest ergerneß/ das hast du than/ vnd ich schweig. Bößlich hast du gemaint/ das ich dir gleich würd/ ich straff dich/ vnnnd würd mich stellen gegen deinem angesicht. Verstanden dise ding/ se die GOTTes ver-  
 gessen/ das er nie erwan euch hin zuck/ vnd seye niemands der erlöse. Das opffer des lobes wirt mich eeren/ vnd dort ist der weg/ da ich im zage das hail GOTTes.

hettest du opffer gewölt/ ich hets geben/ Aber fürwar du hast kein lust am brandopffer. Ain opffer GOTTes/ ist ain betrübrer Geist/ GOTT du verachtest nicht ain reißendes vnd demüthigs hertz. Herr handle gnedig mit Sion inn deinem güten willen/ das die mauren Hierusalem auffbauwen werden. Alsdann würdest du annehmen das opffer der gerechtigkeit/ opffer vnd brandopffer/ alsdann werden sie legen thalber auff dein altar.

Opffer  
Gottes  
Erbar-  
ung der  
Furchen

## Psalm. L.

In das end/ der Psalm Dauid/ do ist im Name Naschan der Prophet/ do er gieng zu der Beresabee der hauffrauen Dine.

2. Ko. 12

**G**OTT erbarme dich mein/ nach deiner grossen barmhertzigkeit. Vnnnd nach der vile deiner erbarmung aufstige mein bosheit. Ferner wäsche mich von meiner bosheit/ vnd von meiner sünd reinige mich. Dann ich erkenn mein sünd/ vnd mein sünd ist allweg wider mich. Dir allain hab ich gesunde/ vnd vor dir hab ich übel than/ auff das du werdest rechtfertigt in dein reden/ vnnnd überwindest/ so du geurteilt würdest. Dann sihe/ inn bosheit bin ich empfangen/ vnnnd inn sünden empfieng mich mein Mutter. Dann sihe/ warheit hast du lieb gehebt/ vngewise vnd verborgne deiner weisheit hast du mir gesoffenbart. Bespreng mich mit Thoen/ vnd so ich werde gereinigt/ wäsche mich/ so würd ich weißer dann der schnee. Weinem gehöri gibst du freud vnd wunn/ vnd die geniderete bain werden frolocken. Wenn du ab dein angesicht von mein sünden/ vnd vertilge all meine bosheiten. GOTT erschaffe in mir ain rein hertz/ vnd ain rechten Geist erneue inn mein innern gliedern. Würff mich nie hinn/ vonn deinem angesicht/ vnd dein hailigen Geist nimb nie von mir. Gib mir wider die freud deines haillo/ vnnnd bestäte mich mit dem fürnehmsten Geist. Ich lehre die bösen dein weg/ vnnnd die Gottlosen werden zu dir bekert. Erlöse mich von den blutsünden/ GOTT/ GOTT meins haillo/ vnnnd mein zung wurde frolocken über deiner gerechtigkeit. Herr meine lefftigen thu auff/ vnnnd mein mund wurde verkünden dein lob. Dann

Inf. 55.  
vnd 56.  
Büß vñ  
rew vñ  
sande.

Roma. 7  
für die  
erbsünd.

Begert  
des Heil-  
stes Gei-  
stes.

das er  
vñ  
schlagen

## Psalm. LI.

In das end/ des verstand Dauid/ do kame Doeg der Idumeer/ vnd verkünde dem Saul/ vnd sprach. Dauid ist kommen inn das hauss Abimelech.

**W**as rümbst du dich inn bosheit/ der mächtig bist inn der bosheit? Dein zung hat den ganzen tag vngerechtigkeit gedacht/ wie ain scharpff schärmeßer hast du erug gethan. Du hast bosheit lieb gehabt mer dann die gütigkeit/ bosheit mer/ dann reden die billichkeit. Du erugliche zung hast lieb gehebt alle wort der überstürzung. Darumb wurde dich GOTT zerstören bis in das ende/ vnd er reiße dich auß/ vnnnd werde dich machen auß ziehen vonn deinem tabernakel/ vnd dein wurzel von der erd der lebendigen. Die gerechten werdens sehen/ vnnnd sich fürchten/ vnd werden über in lachen/ vnnnd sprachen. Sihe den menschen der nie hat gesetzt GOTT sein helffer. Sunder hat gehofft in die vile seiner reichung/ vnd nam überhandt seiner üppigkeit. Aber ich als ain fruchtbarer ölbaum/ in dem hauss GOTTes/ hab gehofft in die barmhertzigkeit GOTTes in ewigkeit/ vnnnd inn alle Welt. Ich würd dich loben in ewigkeit/ darumb das gethan hast/ vnnnd ich warde dein namen/ dann er ist güte im angesichte deiner hailigen.

Ain bds  
ser man.

ain gods  
föcht  
ger.

## Psalm. LII.

In das end/ für e Amalech/ der verstand Dauid.

e Mahe-  
leth.

Der

Sup. 11 **D**er vnweiß sprach in seinem hertzen/  
es ist kein GOTT. Sie seind zerstö-  
ret/ vnnnd abschewlich worden in bosshai-  
ten/ es ist nit der da gütethet. GOTT hat  
von Himel herab gesehen über die sün der  
menschen/ das er sehe/ ob ain verstendiger  
sey/ oder ainer der GOTT suchte. Sie  
seind alle abgewichen / mit ainander seind  
sie vnnutz gemacht worden / es ist nit der da  
gütethet/ es ist nit bis an ain. Werdens  
dann nit wissen/ die alle bosshait würcken/  
welche fressen mein volck / wie brot speiß:  
GOTT haben sie nit angerührt/ da haben  
sie zittert vor forcht / da kein forcht war.  
Dann GOTT hat zerbrochen die bain des-  
ren die gefallen den menschen / Sie seind  
geschändt worden / dann GOTT hat sie  
verschmächet. Wer würde geben auß Si-  
on hail Jsrael: so GOTT bekert die ge-  
fengnuß seins volcks / Jacob frolocket/  
vnd Jsrael frewet sich.

Art der  
vnglau-  
bigen.

Roma 7

Bis an  
Christu

Sup. 17

Psalm. LIII.

In das end / in den lieden des verstands Das  
uida/do die Ziphceer kamen/vnd sprac-  
hen zu Saul / ist dann Dauid  
verborgen bey vns.

Anrufen  
vñ hilff.

**G**OTT in deinem Namen mach mich  
hailwertig/vnnnd in deiner krafft ver-  
thaile mich. Herz erhöre mein gebett/ mit  
den ohren vernimb die wort meins munda.  
Dann die frembden seind wider mich auff-  
gestanden / vnd die starcken haben gesücht  
mein Seel/vnnnd haben nit gesetzt GOTT  
vor ihrem angesicht. Sihe GOTT hilffte  
mir/vñ der Herz ist ain auffenthalter mei-  
ner seel. Wende ab übelo auff meine feind/  
vnd in deiner warhait vnderreib sie/ Wil-  
liglich will ich dir opffern/vnd Herz dein  
Namen lob ich/dann er ist güt. Dann auß  
aller trübsal hast mich erlöset/vñ mein aug  
hat herab gesehen auß meine feind.

Psalm. LIII.

In das end/in liedern des vers-  
stands Dauids.

Christus  
du erlö-  
set wer-  
den.

**G**OTT erhöre mein gebett/vñ nit ver-  
achte mein bitt: merck mir auß/vnnnd  
erhöre mich. Ich bin traurig worden in mei-  
ner übung / vnnnd betrübt worden von

der stim des feinds/vnnnd von kummernuß  
des sünders. Dann auß mich haben sie ge-  
richt die bosshait/ vnnnd im zorn warend sie  
mir lästig. Mein hertz ist in mir betrübet/  
vnnnd die forcht des todes ist auß mich ge-  
fallen. Forcht vnnnd zittern seind kummern  
über mich / vnd die finsternuß haben mich  
bedeckt. Vnd ich sprach. Wer gibt mir fer-  
dern roß ainer tauben/vnnnd ich würd flie-  
gen/vnd rüwen: Sihe ich hab mich an die  
weite chan/flüchtig/ vnd blib in der wüste.  
Ich wartet auß den / der mich hailfam  
macht von klainmütigkeit des gaists/vnd  
vom vngewitter. Herz überstürze sie/raile bosshait  
ihr zungen/ dann ich hab bosshait gesehen  
in der stat/vnd widerwertigkeit. Tag vnd  
nacht wirt er sie vmbgeben auß ihr mau-  
ren bosshait vnd arbeit in mitten ihr/vnd  
vngerechtigkeit. Vnd von iren gassen hat  
er nit gebrochen wücher vnd erug. Dann her-  
te mein feind mir geflücht / so hett ich  
warlich gedult. Vnnnd wann der/ welcher  
mich haßt / hett geredt über mich groffe  
ding/ vñ hett ich mich vor im verborgen.  
Aber der du alms mit mir bist/ mein  
fürer/vnd mein bekant. Der mit mir na-  
mest süße speiß/in dem hauß GOTTes ha-  
ben wir gewandert mit b. verwilligung.  
Der todt kum über sie/vnd steigend lebem  
dig hinab in die hell. Dann bosshait seind  
in ihr wonungen / in mitten ihr. Ich aber  
schrey zu GOTT/vnd der Herz wirt mich  
erhalten. Abents vnnnd morgens/vnnnd zu  
mitten tag / würd ich sagen vnnnd verkün-  
den/vnd mein stim wirt er erhören. Er  
würd im friden mein seel erlösen / von de-  
nen die mit zu nahend / dann vnder vilen  
warend sie mit mir. GOTT wirt erhö-  
ren/vnnnd sie demütigen / der da ist vor der  
Welt. Dann in ist mit ain veränderung/  
vnnnd sie haben GOTT nit gefürcht / sein  
hand hat er außgestreckt zu wider gelten.  
Sein bund haben sie besleckt / sie seind zer-  
raile vom zorn seines anclis/vnnnd sein hertz  
hat sich genähert. Seine wort seind waicher  
gewesen/dan das öl/vnd seind sie doch pfeil.  
Wirff dein sorg auß den Herzen/vnnnd er  
wirt dich erneeren/ er wirt in ewigkeit nit en-  
geben bewegung dem gerechten. Aber du  
GOTT würdest sie führen inn brunnen des  
todts. Blutschlächting mann vnnnd vnrecht  
werden nit halb erleben ire tag/ aber Herz  
ich hoffe in dir.

Psalm.



## Psalm. LV.

In das end/für das volck/das ist weit worden  
vom hailigen Dauid in der übergshriffte  
des titels/do ihn hielten die fremdds  
ling inn Geth.

<sup>Sup. 50</sup>  
<sup>Inf. 56.</sup>  
<sup>But der</sup>  
<sup>frumme</sup>  
<sup>zu Gott.</sup> **G**OTT erbarme dich mein / dann der  
mensch hat mich vndertreten / den  
gangen tag hat er mich angefochten / vnd  
mir trübsal gemacht. Meine feind haben  
mich zertreten den ganzen tag / dann vil  
Krieger seind wider mich. Von der höhe  
des tags fürcht ich mir / aber ich hoffe inn  
dir. In GOTT lob ich mein red / in GOT  
hoff ich / ich fürcht nit / was mir das fleisch  
thut. Den ganzen tag verfluchen sie meis  
ne wort / wider mich all ihr gedanc zum  
übel. Sie werden einwonen / vnd verbers  
gen / sie werden acht haben auff mein fers  
sen. Wie sie gedulden mein seel / vmb nicks  
t wüsst du sie hailwertig machen / im zorn  
würdest du die völder zerbrechen. GOTT  
man leben hab ich dir verkündet / du hast  
gesetzt mein zäher inn deinem angesicht.  
Wie auch in deiner verhaiffung : dan wer  
dend meine feind hinder sich Kert. In wels  
chem tag ich dich würd anruffen / Siehe do  
er kenn ich / dann du bist mein GOTT. In  
GOTT lob ich das wort / in dem Herzen  
lob ich die red / inn GOTT hoff ich / ich  
fürcht nit / was der mensch thut. GOTT  
in mir seind deine gelübde / vnd ich will die  
lobang geben. Dann du hast erlöset mein  
seel vom todt / vnd mein süß vom sal / das  
ich gefall vor GOTT / im liecht der lebens  
digen.

## Psalm. LVI.

In das end / nit verderb Dauid inn  
überschreibung des titels / do er  
flohe von dem angesicht  
Saul in die hule.

danckes  
güg vñ  
erlösung

**G**OTT erbarme dich mein / erbarme  
dich mein / dann mein seel die setzet sie  
vertrauen in dich. Vnnnd in schatten de  
ner flügel würd ich hoffen / biß die bosheit  
fürget. Ich würd schreyen zu dem höchs  
ten GOTT / zu dem GOTT der mir hat  
gütschan. Er hat vom Himmel geschickt /  
vnnnd mich erledigt / er hats inn schand ge  
ben / die mich vndertrucken. GOTT hat  
gesant sein barmherzigkeit vnd warhait /  
vnnnd hat erlöset mein seel in mitten von den

leuen gwalffen / bekümmert schlief ich. Die  
sün der menschen / ire zän seind waffen vnd  
pfeil / vnnnd zung ain scharpffes schwerde.  
GOTT würde erhöhet über die Himel / vñ  
in alle erd dein glori. Ain strick haben sie be  
rait mein füßen / vnnnd mein seel haben sie  
Krümpe. Vor meinem angesicht haben sie  
ain grüben graben / vnnnd seind darein ge  
fallen. Mein hertz ist bereit GOTT / mein  
herz ist bereit / ich würd singen / vnnnd ain  
Psalm sprächen. Stand auff mein glori / <sup>Inf. 107</sup>  
stand auff Psalter / vnd harpff / frö würd  
ich auffstan. Ich würd dich loben vnder  
den völkern / ain Psalmen will ich dir sprä  
chen vnder den Hayden. Dann groß ist ge  
macht worde dein barmherzigkeit biß an  
Himmel / vnnnd biß an die Wolcken dein war  
hait. GOTT würde erhöhet über die Himel /  
vnd über alle erd dein glori.

In der  
vrsind  
Christi

## Psalm. LVII.

In das end / nit verderb / Dauid in der  
übergshriffte des titels.

**O** Bist warlich die gerechtigkeit red /  
ir menschen Kinder / so vntailend rech  
te ding. Dann ir hertzen würckend bos  
hait / auff erden machend ewer händ zusam  
men vngerechtigkeiten. Die sündler von  
müter leib her seind entfrembde worden / sie  
haben geirrt vom bauch her / sie haben fals  
che ding geredt. Der grim ist ihnen gleich  
wie ainer schlangen / wie ainer toben nater  
die verstopft ire oren. Welchs nit hört die  
stim der beschwärer / vnnnd des zauberers  
ders weißlich beschwert. GOT zerkniet  
st zän in irem mund / die stock zän der leue  
wurde der Herz zerbrechen. Sie werden zu  
nichten kummen / wie das hinlauffend was  
ser / er hat gespannen sein bogen / biß sie  
frant werden. Wie dz wach / das fleißt /  
werden sie hingenummen / das feur fele  
darauff / vnd sie sahen die sonnen nit. We  
das ewere dorn vernamen den hagendorn /  
wie die lebendigen / also in zorn wurde er sie  
verschlinden. Der gerecht wirt sich frewe /  
wann er sieht die rath / seine händ wurde er  
wäschen im blüt des sunders. Vnnnd der  
mensch wirt sagen. Ob doch für war ist ain  
feucht dem gerecht : Fürwar GOTT ist Rache  
ders vntail anff erden.

Jude vñ  
Hayden  
die nit  
woltten  
ds Luan  
gelum  
höden

## Psalm. LXVIII.

In

In das end / nit verderb David in der über-  
giffen des titels / do Saul schi-  
cket / vnd verfür sein hauß  
das er in redet.

**E**rlöse mich mein GOTT vonn mein  
feinden / vnd erzeu mich von denen die  
wider mich auffstand. Erledige mich von  
denen die bosheit würcen / vnd von blüt-  
dürstigen erhalte mich. Dann sihe / sie habē  
gefangen mein seel / die starcken haben mich  
überfallen. Herz nit ist es mein bosheit /  
auch nit mein sünd / on bosheit bin ich ge-  
lauffen / vnd hab gericht. Stand auff mir  
entgegen / vnd sihe / Vnd du Herre GOTT  
der Kräftigen GOTT Jsrael. Werck auff /  
halm zu süchen alle völker / nit erbarm  
dich aller die bosheit würcen. Zu der ves-  
per werden sie bekert werden / vnd hunger  
leiden wie die hund / vñ werden die stat vñ  
gan. Sihe sie redend in ire mund / vnd das  
schwert in iren leffzen / dann wer hats ge-  
hört: Vñ du Herz würdest sie verlachen / vñ  
zu nichten würdest verföhren alle völker.  
Wein stercke wil ich behaltē zu dir / dan du  
bist GOTT mein erhalter: Wein GOTT  
sein barmherzigkeit wirt mich fürkūmen  
GOTT hat mir zaigt über meine feind /  
nit tödt sie / das sie nit etwan vergessen meis  
nes volcks. Zerstreue sie in deiner Kräfte /  
vnd Herz mein beschirmer setz sie ab. Die  
sünd irs munde / die red ir leffzen / vñnd sie  
werden begriffen in ir hochfart. Vnd von  
flüchen vnd lügen werde sie verkündet wer-  
den in verzerung / im zorn der verzerung /  
vnd sie werden nit sein. Vnd sie werde wiß-  
sen / das GOTT herrschet Jacob / vnd der  
end der erden. Sie werden bekert zu der  
vesper / vñnd hunger leiden wie die hund.  
vnd sie werden vmbgan die stat. Sie wer-  
den zerstreut werden zu essen / wann aber  
sie werde ersättigt / so werden sie murmeln.  
Aber ich würd singen dein stercke / vnd fröh  
würd ich erheben dein barmherzigkeit.  
Dann du bist worden mein auffnehmer /  
vnd mein zúflucht am tag meiner trübsal.  
Wein helffer dir will ich lob singen / dann  
du bist mein empfänger / mein GOTT /  
mein barmherzigkeit.

Psalm. LIX.

In das end / für die verwandelt werden in der über-  
giffen des titels David zu der lech / do er anzündet  
Syriam Mesopotamie / vnd Syriam Soba / vnd  
wendet vmb Joab / vnd schlug Idumeam  
salz gruben tal zwölff tausent.

**G**OTT du hast vns vertriben / vnd zer-  
brochen / du bist zornig / vnd hast dich  
vñser erbarmet. Du hast bewegt die erden  
vñnd sie betrübt / haile ihr zerknirschung /  
dann sie ist bewegt. Deinem volck hast du  
hört ding erzagt / du hast vns getrenckt  
mit dem wein der reyn. Du hast geben den  
nen die dich fürchten ain zaitchen / auff das  
sie fliehē von angesicht des bogens. Auf dz  
erledigt werden deine geliebten / enthalte mit  
deiner gerechten / vnd erhöre mich. GOTT  
hat geredet inn seinem hailigen / ich würd  
mich erfreuen / vnd tailen Sichimam / vñ  
das b beschloffen tal d zalten / will ich mess-  
sen. Wein ist Galaad / vñnd mein ist Ma-  
nasses / vñnd Ephraim die stercke meines  
haubtes. Juda mein König / Moab ain  
hafen meiner hoffnung. Wein geschick  
streck ich auß inn Idumeam / mir seind die  
fremdling vnderworffen. Wer wirt mich  
föhren bis gen Idumeam: Ist nit also / du  
GOTT: der vns vertriben hast / vñnd du  
GOTT geest mir mit auß in vñsern Kräfte-  
ten. Gib vns hilff von der trübsal / dann dz  
hail des menschen ist eitel. In GOTT wöl-  
len wir Kräfte machen: vñnd er wird zu  
machten föhren / die vns trübsal machen.

Psalm. LX.

In das end / in lob gesungen David

**E**rhör: GOTT mein bitt / merck auff  
mein gebät. Von enden der erden hab  
ich zu dir gescheyen / do mein herz geeng-  
stiger ward / hast du mich erhöht im felsen.  
Du hast mir das glait geben / dann du bist  
mein hoffnung worden / ain thurn der ster-  
cke von angesicht des feinds. In deinem ta-  
bernackel würd ich wonen ewiglich / be-  
schutze würd ich inn der decke deiner flügel.  
Dann du mein GOTT erhöhest mein ge-  
bett / du hast das erb geben / denenn die  
fürchten dein namen. Dem König wird  
am tag über den ander züchan / seine Jar  
bis in den tag der geburt vnd geburt. Er ge-  
bleibe ewiglich in dem angesicht GOT-  
tes / sein barmherzigkeit vñnd warheit /  
wer wird es erforschen: Also will ich spre-  
chen das lobgesang deinem namen ewig-  
lich / das ich bezal mein gelübd von tag  
zu tag.

Psalm.

## Psalm. LXI.

In das end / für Dithum/der  
Psalm David.

Sich  
GOTT  
ergeben.

**I**ch danke mein Seel / nie vnderworffen  
GOTT: dan vom him ist mein hail. Dan  
auch ist er mein GOTT / vnnnd mein hail/  
mein auffnehmer / fürhin würd ich nicht be-  
wegt werden. Wie lang überfale ihr den  
menschen: in all rötten / wie ein hangende  
wand vnd aufgestosne mauer. Aber doch  
sie gedachten mein belonung hin zu schla-  
gen / ich lieff in durst / mit irem mund red-  
ten sie mir wol / vnnnd irem hertzen flüchten  
sie. Aber doch mein seel du solt vnderworfs-  
en sein GOTT / dann von ihm mein ge-  
duld. Dann er ist mein GOTT vnd mein  
erlöser / mein helffer / ich will nie aufziehen.  
In GOTT mein hail vnd glori / GOTT  
meiner hilff / vnnnd mein hoffnung ist inn  
GOTT. Hoffend in in / alle versamlung  
des volcks / giesen auß vor ihm ewere her-  
zen / GOTT vnser helffer ewiglich. Jes  
doch üppig seind die sinder menschen / lu-  
genhaffig der menschen kinder in gewich-  
ten / das sie ainander selbs betriegen in ipe-  
rigkeit. Ir solt nie hoffen in böshait / vnd  
raub solt ir nie begeren / die reichthumb wan-  
" sie euch zu fließen / solt ir ewer hertz nie dar-  
" auff setzen. Am mal hat GOTT geredt /  
" dise zwey hab ich gehört / dann der gewalt  
ist GOTTes / vnnnd dir Herr barmhertzig-  
keit / dann du gibst jedem wider / nach seu-  
nen werden.

eitelfait  
der men-  
schen.

Reich-  
thumb  
haben.

Werck.

## Psalm. LXII.

Der Psalm David/do er was in der  
wüste Idumee.

b Frü.

**G**OTT / mein GOTT zu dir wach ich  
h vom licht. Mein seel dürrt nach dir  
wie manigfaltiglich mein flaisch. In ain-  
nem ödenland / weglosen vnd unwässeris-  
gen / also bin ich dir erschinen am hailigen  
ort / das ich sehe dein krafft vnd glori. Dan  
dein barmhertzigkeit ist besser dann das  
leben / meine leffzen werden dich loben. Als  
so will ich dich benedeyen in meinem leben /  
vnnnd inn deinem Namen heb ich auff mein  
händ. Mein seel wirdt erfüllt werden gleich  
als mit d ruck vnd faiste / vnnnd mein mund  
wirdt dich loben mit den leffzen der frolo-

Sarek  
sagung.

d Bür-  
nig faist

ckung. Also bin ich dein eingedenck gewesen  
auff meinem gliger: inn der metin gedend  
ich an dich / dann du bist mein helffer ge-  
wesen / vnd in der decken deiner flügel wür-  
de ich frolocken / mein seel ist nach dir an-  
gehangen / mich hat auffgenommen dein  
gerechte. Aber sie habend vergebens ge-  
sucht mein seel / sie werden eingan in die vn-  
dersten thail der erden / sie werden geben  
werden inn die hand des schwerts / sie wer-  
den tail werden des fuchs. Der künig aber  
freuet sich in GOTT: all werden gelobt /  
die in ihn schwären: dann es ist verstopfft  
worden der mund deren die übeln reden.

## Psalm. LXIII.

In das end / der Psalm David.

**E**rhöre GOTT mein gebet / so ich bitt  
von der forcht des feinds reiß her auß  
mein seel. Du hast mich beschirmt von der  
versamlung der böshafftigen / von der mā-  
nige die böshait würcke. Welche haben  
gewezt ir zungen / wie das schwert / sie ha-  
ben auffzogen iren bogen / ain biters ding  
das sie schussen haimlich ain vnbeslecken.  
Vbliglich werden sie in schiessen / vnd sich  
nit fürchten / Sie haben ihn selbs steet ge-  
macht ain schalckhafftigen red. Sie sag-  
ten / wie die strick verbargen / vnnnd spru-  
chen. Wer wirdt sie sehen: Sie haben er-  
forscht böshait / vnd seind gebrechlich wor-  
den / zu suchen inn der erforschung. Der  
mensch wirdt hinzü gan zu ainem hohen  
hertzen / vñ GOTT wirdt erhöcht werden.  
Die kindsbölzle seind worden ihr plagen /  
vnd ire zungen seind wider sie krenckt wor-  
gen. Sie seind betrübt worden / allen die sie  
haben verkündt die werck GOTT / vnnnd  
seine geschicht haben sie verstanden. Der  
gerechte freuet sich in dem Herren / vnnnd  
hofft in ihm: vnd allen die seind ains rech-  
ten hertzen / werden gelobt.

Die wir  
der die  
schwer-  
ge.

Die La-  
posth.

## Psalm. LXIII.

In das end / der Psalm David.

**G**OTT dir gezimpt das lob in Syon /  
vnd dir wirt geben das glübd in Hieru-  
salem. Erhöre mein bet / zu dir kumpt als  
les flaisch. Die wort der bösen haben über-  
hand genummen über vns / vnnnd vnsern  
Gottlosigkeit

Lob der  
Larben  
Christi



gottlosigkeit würdest du gnädig sein. Säl-  
lig ist den du erwöltest vnd angenommen hast/  
der würdest wohnen in dein vorhöfen. Wir  
werden erfüllt werden mit den guten din-  
gen deins hauss/hailig ist dein tempel/vnd  
wunderbarlich in der billichait. Erhöre vns  
GOTT vnser erlöser/ain hoffnung aller

Ausfallt  
ort für  
mend in  
die Burs  
chen.  
güt auf  
seist.  
end der erden/vn weit im Wör. Beraite die  
berg in deiner krafft/gürt mit macht/wöl-  
cher bewegst die tieffe des Wörs/den thon  
seiner flüß. Die völker werde bewegt wer-  
den/vnnd werden sich fürchten vor deinen  
zeichen / die wonend in den g enden/ du  
würdest lustig machen die außgang frö vn-  
spat. Du hast haingefücht die erden/vnd  
sie truncken gemacht/vnd hast sie vast reich  
gemacht. Der fluß GOTTes ist erfüllt mit  
wasser: du beraitest ihr speiß/dann also ist  
ir beraitung. Ire bäch erfüll: vnd mehre  
sein gewächs/in iren tuch tropffen: würdt  
erfreut das sprosser. Du würdest benedeien  
der Kron des jaro deiner güte / vnnd deine  
felder werden erfüllt mit fruchtbarkeit.  
Die schöne der wüsten werden saist wer-  
den/vnd die bühel werden umbgürt wer-  
den mit frolockung. Die wider der schaff  
sind beklaidet/vnnd die thal werden über-  
flüssig traid geben/sie werden schreien/dan  
sie werden das lob sprächen.

dem leben/vnd hat nit geben in bewegung  
meine füß. Dann du GOTT hast vns be-  
wärt/mit dem feür hast vns erfahren / wie  
das silber bewärt würdt. Du hast vns  
geführt in strick / du hast trübsal gesetzt in  
vnsern rücken/du hast die menschen gesetzt  
auff vnser häubter. Wir sind gangen Nachre-  
durch feür vnnd wasser/vnd du hast vns gen  
angeführt in ertückung. Ich gang in dein würdts  
hauss mit brandopffern / ich bezal dir die schön.  
glübd/wölche meine leffzen vnder schidlich  
verhaissen haben. Vnd mein mund hat ge-  
redet in meiner trübsal. Ich opffere dir  
marktreiche mit dem rauch opffer der wis-  
der: ich opffer dir ochsen mit den böcken.  
Kummend/hörend/all die GOTT fürch Dank-  
tend/vnnd ich will erzölen/wie grosse ding sagen.  
er than hat meiner seel. Zu ihm hab ich ge-  
schrien mit meinem mund/vnnd hab in er-  
höcht mit meiner zungen. Wann ich hab  
angesehen hosshait in meinem hertzen / so  
erhöre mich der Herr nit. Darum hat mich  
GOTT erhöret/vn hat auff gemerckt auff  
die stim meiner bit. Benedeit ist GOTT/  
wölcher nit hinweg than hat mein gebät/ hingen-  
vnd mein barmherzigkeit von mir. nomme.

Psalm. XLV.

In das end/der Psalm David.

Inf. 99.  
Berüf-  
fung der  
Herren  
zu loben.  
Ich gang erd singe GOTT mit ho-  
hen freuden/sprächend ain Psalmen  
seinem namen/geben glori seinem lob. Sa-  
gend GOTT / O Herr: wie erschrocklich  
sind deine werck/in vile deiner krafft wer-  
den dir liegen deine feind. Alle erd die bät  
dich an / vnnd sing dir lobgesang / vnnd  
spräch ain Psalmen deinem namen. Kum-  
mend vnd sehend die werck GOTTes / er-  
schrocklich in den rächē über der menschen  
kinder. Wölcher kretet das Wör in die dü-  
re/im fluß werdend sie mit dem süß gan/  
da werden wir vns in ihm frewen. Wöl-  
cher herrschet in seiner krafft in ewigkeit/  
seine augen sehend über die völker/ die bits-  
terlich erzürnen/werdend in in nit erhöche  
werden. Ihr völker benedeien vnsern  
GOTT/ vnd machend herlich die stim  
seins lobes. Wölcher gesetzt hat mein seel zu

Psalm. XLVI.

In das end/im lob gesang der Psalm  
des luchs Dauid.

GOTT erbarm sich vnser: vn benedei Wir vñ  
vns/er erleuchte sein antlitz über vns/ erfindes  
vnd erbarme sich vnser. Das wir erkennen nus gōe-  
auffer den dein weg/in allen völkern dein tes.  
hail. GOTT dich loben die völker/ dich  
loben alle völker. Die völker seien frölich  
vnd frolockend/dann du vrthailst die völk-  
er nach billichait / vnd weisest die völker  
auff erden. GOTT die völker sollen dich  
loben/alle völker loben dich/die erd gib ir Triainig  
frucht. GOTT benedeie vns: vnser kaur.  
GOTT / GOTT benedeie vns: vnnd  
fürchten in alle end der erden.

Psalm. XLVII.

In das end/der Psalm des  
gesangs Dauid.

GOTT stand auff / vnnd all sein feind Wider  
werden zerstreut/vnd fliehen die ihn die feind  
der Burs  
hassen chen.

# Der

hassen von seinem angesichte. Sie gebä-  
che wie der rauch gebücht / wie das wach-  
steucht vor dem angesichte des feurs / also  
gangen vnder / die sündler von dem ange-  
sicht G O Ttes. Vnnd die gerechten wer-  
den essen / vnnd frolocken in dem angesicht  
G O Ttes / vnnd werden sich erlustigen in  
freuden. Singend G O T T / sprächend  
ain Psalm seinem namen / machend ihm  
ain weg / der auff steig über den nider-  
gang / der Herr ist sein namen. Frolockend  
in seinem angesichte / sie werden betrübt vor  
seinem angesichte / des vatters der waisen /  
vnd richter der wiriben. G O T T in seiner  
hailigen stat / G O T T mache ain wonen /  
die sind ainerlay sitten im hauß. Der die  
gefangen außführt in der stärke / des glei-  
chen die bitter erzürnt: die wonend in grä-  
bern. G O T T da du außgiengest in ange-  
sicht deines volcks / do du fürgiengest in der  
wüste. Die erde ist bewegt / die himel haben  
getropft von dem angesichte G O Ttes  
Sinai / Vom angesichte G O Ttes Israels  
G O T T du sündereß ab ain willigen re-  
gen / deiner erbschafft / vnnd sie ist Erant /  
du aber hast sie volkommen gemacht. De-  
ne thier wonend in ihr / G O T T in deiner  
süße hast du berait dem armen. Der Herr  
würde geben den Euangelischen Predi-  
gern / das wort / mit grosser krafft. Der Kün-  
ig der kräfte / des geliebten / des gelieb-  
ten / vnnd des schönsten hauß / raub auß  
zü thailen. Wann ihr schlafft in mitten der  
loß / fädern der tauwen sind versilbert /  
vnd die hinder thail am rucken in gilbe des  
goldes. So der himelisch die Künig vnder  
schidet über sie / sie werden weiß werden in  
Selmon / der berg G O Ttes / ain faist-  
berg. Ain gerunner berg / ain faist-  
berg / auff was schawet ihr an die zü sam-  
mem gerunnen berg: Der berg in dem hat  
G O T T wolgefallen zü wonen darinn /  
dann der Herr wonet darinn bis an das  
end. Der wag G O Ttes in zehen tausent  
manigfaltig / tausent die sich frewen / der  
Herr ist in in / in Sinai / vnnd im hailigen  
ort. Du bist auffgestigen in die höhe / du  
hast gefangen die gefencknuß / du hast gas-  
ben empfangen in menschen. Dann sie ge-  
laubten nicht / das G O T T der Herr das  
riß wonet. Gebenedeit ist der Herr am tag /  
alle tag / G O T T vnser hails mache vns  
ain glücklichen weg. Vnser G O T T / ain  
G O T T hailßam zü machen / vñ der Herr

ist ain Herr des aufgangs des tods. Aber  
doch G O T T würde zerbrachen die haub-  
ter seiner feind / die schaitel des harlocks /  
deren die durch wandern in jr sünden. Der  
Herr sprach. Auß Basan will ich bekeren /  
ich will bekeren in die tieffe des Wörs.  
Das dein fiß werd eintuncke ins blüt / die  
zung deiner hund / auß den feinden / von  
ihm. Sie haben gesehen S G O T T dein  
eingang / die eingang meins G O Ttes /  
meins Künigs der ist dem hailigen. Die  
Fürsten sein vorkommen / zü geselt den sin-  
gern / in mitten der juncfrawen der trum-  
menschlagerin. In den Kirchen benedeien  
G O T T / dem Herren vom brunnen Is-  
rael. Daist Benjamin der jüngling / in en-  
guckung des gemüts. Die Fürsten Juda  
sind jr fürer / die Fürste Zabulon / die Für-  
sten Neptalim. G O T T gebe die krafft /  
G O T T bestet dz in vns gewürck  
hast. Von deinem tempel in Hierusalem /  
die werde die Künig gab bringen / Schile  
die wilden thier des rois / die versamlung  
der stier in den Euen des volcks / das sie die  
aufschliessen / wölche bewart sind mit dem  
silber. Zerstreue die völker die krieg bege-  
rend / die boten werden kumen auß Egi-  
pten / das moienland / würde vor kumen jr  
händ zü G O T T. Die reich der erden sin-  
gen G O T T psallieren dem Herren. Psal-  
lieren dem Herren / der auffsteigt über den  
himel des himels / gegen Orient. Sihe er  
gibt seiner stin / ain stin der krafft / gebend  
glori G O T T über Israel / sein grosse  
mache vnd krafft in den wolcken. G O T T  
ist wunderbarlich in sein hailigen / G O T T  
Israel er würde geben krafft vnnd stärke  
seinem volck. G O T T sey benedeit.

## Psalm. LXVIII.

In das end / für die verwand-  
elt werden Dauid.

G O T T mach mich hail / daß die was-  
ser sind eingangen bis zü meiner seel.  
Ich bin eingest in den leten der tieffe / vnd  
ist nichts beständig. Ich bin kumen  
in die tieffe des Wörs / vnnd das vngewit-  
ter hat mich versenckt. Ich hab gear-  
bait schreiend / mein gaumen sind hais-  
ser worden / meine augen die gebrachen /  
so ich

Auffart  
Christi.

Vñ apos-  
teln.

Ain berg  
die kirch.

Vñ der  
Engel.

Auffart  
Christi.  
Ephe. 4.

Was die  
Juden.

Ain die  
Kirche  
durch die  
hailigen  
geist.

Die drei  
hailigen  
Künig.

Auffart  
Christi.

Christus  
im tods  
rufft got  
an.  
in Luth.

so ich hoff in mein GOTT. Sie sein gemeret worden/mer dan die hat meins haubts die mich hassen vergebens. Sie sind gestärckt worden wölche mich durchachten vnrechlich/meine feind/dz ich nit genumen het/do bezale ichs. GOTT du waisst mein thorbait: vñ meine sünd sind vor dir nit verborgen. Nit schämen sie sich in mir o Herr/die auff dich warten/Herr der tugend. Nit werden ob mir geschändt/die dich süchend/du GOTT Israel. Dann vmb dich hab ich schmach gelitten / die schand hat bedeckt mein angesicht. Fremd bin ich worden mein brüder/ vñ ain bilgerum den sünden meiner mütter. Dann der cyfer deins hauf hat mich gessert vñnd die schmachred deren die dich geschmächet haben/sielen auff mich. Vñnd mein seel hab ich bedeckt mit fasten/vñnd ist mir zur schmach worden. Vñnd mein Elaid nam ich ain hain Elaid/ vñ ich bin wordē in zūm sprichwort. Sie rede wider mich/die fassen vñnder dem thor/vñnd sangen von mir/die wein trancken. Ich aber mein gebät zū dir o Herr/ ain zeit des wolgefallens GOTT. In vñlle deiner barmherzigkeit erhö: mich in der warhait deins hails. Zeuch mich herauf vom Ee/das ich nit darein b behefft werd/erledige mich von den / die mich hassen/von der tieffe des wasser. Das mich nit versenck das vngewitter des wassers / vñnd mich nit verschlind die tieffe/auch der brun zwinge nit über mich sein mund. Herr erhö: mich / dann gütig ist dein barmherzigkeit / nach der vñlle deiner erbarmung sihe mich an. Vñnd nit wend ab dein angesicht von deinem knecht/dann ich würd bekümmert/schnell erhö: mich. Merck auff meiner seel / vñnd erledige sie/vmb meiner feind willen zeuch mich herauf. Du waisst mein schmach / vñnd schand/ vñnd mein scham. In deinem angesicht sind all die mir trübsal machen / Schmach hat gewart mein hertz vñnd samer. Ich hab gewart wer mit mir traurte / vñnd ist niemandes gewesen/ Vñnd der mich tröste/vñ ich hab Eain funden. Vñnd sie haben galen in mein speiß / vñnd in meinem durst trancken sie mich mit essich. Ir eisch werde vor ihn zū ainem strick / vñnd zur widergeltung/vñnd ergeruñß. Ir augen erdunckelen/das sie nit gesehen/vñnd ihren rücken krüm alweg. Geuß über sie auß dein zorn: vñnd der grim deins zorns begreiff sie. Ir

wonung werde öd/vñnd niemandes wone in ihren tabernackelen. Dann den du geschlagen hast/haben sie veruolgt / vñnd haben hin zū chan über den schmerzen meiner wunden. Setz hin zū bosheit über ihr bosheit / vñnd sie gangen nit ein in dein gerechtigkeit. Sie werden vertilgt auß dem büch der lebendigen/vñnd mit den gerechten werdens nit geschriben. Ich bin arm vñnd hab schmerzen / dein hail GOTT hat mich aufgenumen. Loben würd ich den namen GOTTes mit dem gesang/ vñnd würd in groß machen mit lob. Vñnd das würd gefallen GOTT über ain junges kalb / das höner scheübe vñnd klawen. Die armen sehens vñnd frewen sich / süchend GOTT: etwer seel würd lebē. Dan der Herr erhö: die armen / vñnd seine gesangen hat er nit veracht. Himmel vñnd erde loben in das Ad: / vñnd alle kriechende darinn. Dann GOTT würd hailwärtig machen Sion/vñnd die stett Juda werden gebawen. Vñnd sie werden da wonen: vñnd sie mit erb erlangen. Vñnd der samen seiner knecht würd sie besigen / vñnd die liebend sein namen/wonend darinn.

Des  
Creutz  
glon.

Psalm. LXX.

In das end/Dauid/ in widergedächtnus/  
darumb das der Herr mich hailfam  
gemacht hat.

GOTT hab acht auff mein hilff/Herr Geyle mir zū helfen. Sie werden geschändt vñnd schämend sich/wölche süchē mein seel. Sie werden hinder sich Eere/vñnd schämend sich/die mir übel wollen. Bald werden sie mit scham abgewendt / die mir sagen/wol an / wol an. Ir lockend vñnd frewen sich in dir all/die dich süchen/vñnd sprachen allweg. Der Herr werde groß gemacht/die lieb haben dein hail. Aber ich bin dürffrig vñnd arm/ GOTT hilff mir. Mein helffer vñnd mein erlöser bist du/ Herr verzeuch nit.

Su. 39.

Bit vñ  
hilff.

Psalm. LXX.

Der Psalm Dauid/der sun Jonadab  
vñnd der vñngen gefang  
nen.

Im Ee  
braisch  
hat er  
fain titel

DD ij In



# Der

Sup. 50 **I**n dich Herr: hoff ich / dz ich nit geschändt  
werd ewiglich / in deiner gerechtigkeit  
erlöse mich vnd zuck mich heraus. Nahe  
zu mir dein ohr / vnnnd erhalte mich. Bis  
mir zu ainem beschutem GOTT / vnnnd zur  
vesten stat / das mich hailfam machst.  
Dann du bist mein veste vnd mein zu flucht.  
Mein GOTT reiß mich auß des sünders  
hand / vnd auß der hand des der wider das  
gfang chüt / vnnnd des bösen. Dann du Herr  
bist mein gedule / Herr mein hoffnung von  
meiner jugent. In dir bin ich bestet auß de  
leib / von dem leib meiner mütter bist du  
mein beschirmer. In dir ist allweg mein  
gfang / bin ich gleich worden vilen / ainem  
wunder zeichen / vnd du mein starcker hel  
fer. Mein mund werde erfült mit lob / das  
ich sing dein glori / den gangen tag dein  
gröffe. Nit würff mich hin / in der zeit  
des alters / so mein krafft gebrächē würdt /  
verlaß mich nit. Dann meine feind haben  
mir gesagt / vnnnd die hüten mein seel / die  
haben gemacht mit ainander ain rath.  
Sprachend. GOTT hat ihn verlassen /  
veruolgt ihn / vnnnd sahend ihn / dann es ist  
kainet der ihn ledige. GOTT mach dich  
mit weit von mir / mein GOTT sihe in  
mein hilff. Sie werden geschändt vnnnd ge  
brächē / die übel reden meiner seel / sie wer  
den bedeckt mit schand vnd scham / die mir  
übel sūchen. Aber ich hoffe allweg / vnnnd  
gib hinzū über alles dein lob. Mein mund  
verkünd dein gerechtigkeit / den gangen  
tag dein hail. Dann ich hab nit erkende  
die bgeschüfft / ich gang ein in die mache  
des Herren / Herr ich würd allain gedencē  
deiner gerechtigkeit. GOTT du hast mich  
gelehrt von meiner jugent an: vnd bis jez  
will ich auß sprachen deine wunderliche  
ding. Vnd bis in das alter / vnnnd groß al  
ter / GOTT verlaß mich nit. Bis ich ver  
künde dein arm alle geschlächte das künf  
tig ist. Dein macht / vnnnd dein gerechtig  
keit. GOTT bist in die höchste gröffe ding  
die du gemacht hast / GOTT wer ist dir  
gleich? Wie grosser trieb sal hast du mir  
gezaigt / vil vnd böß / vnnnd hast dich kert /  
vnd mich lebendig gemacht / vnnnd von den  
abgründen der erden / hast mich widerum  
geführt. Dein grossmächtigkeit hast ge  
mehrt / vnnnd hast dich kert / vnnnd mich ge  
eröst. Dann auch ich würd dich loben in  
saiten spil dein warhait GOTT / ich will  
dir lob singen auff der harpffen du hailiger

Israel. Mein leffzen werden frolocken / sa  
ich dir singen würdt / vnnnd mein seel die du  
erlöst hast. Vnd auch mein zung würdt  
den gangen tag trachten dein gerechtig  
keit / so geschändt vnnnd geschämt werden  
die mir übel sūchen.

## Psalm. LXXI.

Der Psalm Salomons.

**G**OTT gib dein gericht dem König / O reich  
vnnnd dein gerechtigkeit des Königs Christi  
sun. Zu richten dein volck in gerechtigkeit  
vnnnd deine armen im gericht. Die berg ent  
pfahend freiden dem volck / vnnnd die bühel  
gerechtigkeit. Er würdt vrtheilen die ar  
men des volcks / vnd würdt enthalten die  
sün der armen / vnnnd würdt nideren den  
schänder. Er würdt bleiben mit der Son  
nen / vnd vor dem Mon / in geburt vnd ge  
burt. Er würdt absteigen wie regen auff  
ain schepet / vnd die wasser tropfen die tries  
fen auff die erden. In sein tagen würt auß  
gan gerechtigkeit vnd über flus des freids  
bis der Mon hingenommen würdt. Vnd Gröffe  
würdt herrschē vō Adā bis zu dem Adā / der drey  
vnnnd vom flus bis zu den enden des vmb / Büch. 3  
krais der erden. Vor ihm werden nider  
fallen die Woren / vnnnd seine feind werden  
die erden schlacken. Die König Tharsto vñ  
der Insel werden gaben bringen / die Kün  
ig der Arabiter vñ Saba werden schan  
ckung zu füren. Vnd alle König der erden  
werden ihn anbäten / alle völder werden  
im dienen. Dann er würdt den armen erle  
digen von dem mächtigen / vnd den armen  
der kain helffer het. Er würdt verschonen  
des armen vnnnd dürftigen / vnd die seel der  
armen würdt er hailfam machē. Auß dem  
wücher vñ bosheit / würt er erlösen / se  
len / vnd ehrlich se namen vor ihm. Vnd er fard  
würdt leben / ihm würdt geben vom gold Misch  
Arabie / vñ werden in allweg anbäten / den  
gangen tag werden sie in benedeten. Vnnnd  
würdt sein die veste auff erden / im höchsten  
der bergē / sein frucht würdt erhöcht werde  
über den libanum: vñ werden blüen vō der  
stat wiedz gras der erden. Sein namen sey  
benedict in ewigkeit: vor der sonnen bleibe  
sein namen. Vnnnd in ihm werden benedict  
alle geschlächte der erden / alle völder wer  
den ihn groß machen. Benedict sey der Lant  
Herr

Vertrau  
ren in  
Herr  
f.

Im als  
er der  
durchen  
wurde  
die lieb  
h.

Ich  
würdt  
weg  
un glaus  
den bleis  
ben.  
h fauf  
man  
12. 23.  
wort les  
er die  
Buch.

Christus  
ewig /  
Salom  
mit

Die drey  
Büch.  
Misch.

der segt Herr GOTT Israel/der allain hat vnn-  
durch derwerck than. Vnnnd benedicir sey der na-  
Chap. 11. men seiner maiestet in ewigkait / vnnnd die  
gang erd wüdt erfült werden mit seiner  
maiestat / das geschähe / das geschähe.  
Amen.

Folgt da  
die ist d  
leest  
Psalm  
David  
gewäsen.

Die lobgesang David des suns  
Jesse hörend auff.

Psalm. LXXII.

Der Psalm Asaph.

**M**ie gut ist der GOTT Israel des  
nen die seind alns rechten hertzen.  
Aber meine füß seind schier be-  
wegt wordē / meine füß trit seind gar nach  
auß gossen wordē. Dan ich hab geeyfert ü-  
ber die bösen / wann ich sahe den fridē der sün-  
der. Dann kein achtung ist auff iren tode /  
vnd bestetigung in jr plag. Sie seind nit in  
der arbeit der menschen / vnd mit den mens-  
chen werden sie nit gaislet. Darumb bele-  
sie die hochfart / sie seind bedeckt mit jr bos-  
hait vnnnd Gottlose. Ihr bosheit ist her-  
für gangen / wie auß der faiste / sie seind  
gangen in begierd des hertzen. Sie ha-  
ben gedacht vnnnd geredt schalckhait / bos-  
hait habē sie geredt in der höhe. Irē mund  
haben sie in bunel gesetzt / vnnnd ihr zungen  
gat auff der erden. Darumb wüdt diß  
mein volck bekert : vnnnd voll tag werden  
funden in ihn. Vnnnd sie sprachen. Wie  
waist GOTT / ist dann kunst in der hö-  
he : Sibe / die sündler vñ reichen in der welt  
haben reichumb erobert. Vnd ich sprach.  
Cap. 15 Hab ich dann mein hertz on vrsach gerechte  
fertigt / vnnnd gewaschen mein hand vnder  
den vnschuldigen. Vnnnd bin gaislet den  
gangen tag / vnnnd mein peinigung in der  
mettin. Ob ich sprach. Also will ich sagen /  
sibe das geschlächte deiner sün hab ich ver-  
worfen. Ich mainte / das ich diß erkenne /  
diß ist ain arbeit vor mir. Bis ich eingang  
in das hailigthumb GOTTes / vnnnd ich  
würdes verstan in ihren letzten. Aber doch  
vonder vntrew wegen hast du ihn gesetzt /  
du hast sie herab geworffen / do sie erhebt  
wurden. Wie seind sie züerödung worden ?  
Verbliglich namen sie ab / sie seind zü grund  
gangen / vmb ihr bosheit willen. Herz  
wie ain traum deren die auff stand / in deis

ner statt wüdtst ihr bildniß zü nichten //  
machen. Dann mein hertz ist erhitzet //  
vnd meine nieren seind verwandelt. Vnnnd  
ich bin zü nichten gemacht worden / vnnnd  
habs nit gewist. Wie ain vich bintch wor-  
den bey dir / vnd ich bin allweg bey dir. Du  
hast gehalten mein gerächte / vnnnd in deis  
nem willen hast mich geführt / vnd mit glo-  
ri hast mich angenommen. Dann was ist  
mir im himel : Vñ was hab ich von dir ge-  
wölt aufferden : Mein flaisch vnnnd hertz  
nehmen ab. GOTT meins hertzen / vnnnd  
mein thail GOTT in ewigkait. Dann si-  
he / wölche sich weit von dir machē / die ver-  
derben / du hast all verderbe / wölche von  
dir vnkeüschē. Wir aber istes gut / das ich  
GOTT anhang / das ich setz in den Her-  
ren GOTT mein hoffnung. Auff das ich  
verkünd all dein lobliche chaten / in den  
psouten der tochter Sion.

Gais. is  
per chos  
buch.

Psalm. LXXII.

Der verstand Asaph.

**W**arumb GOTT hast mich ver-  
stossen / dein grim ist zornig über abwen-  
die schaff deiner waid : Bis eines  
denck deiner versamlug / wölche du besessen  
hast vom anfang. Du hast erlöste die rüten  
deines erbs / der berg Sion / darinn du ge-  
wonet hast. Hebe auff dein hand in jr hoch-  
farten bis zü end / wie grosse ding hat ge-  
übelt der feind im hailigen. Vnd sie rhüm-  
ten sich / die dich hassen / in mitten deines  
hochzeitlichen fest. Sie haben gesetzt ihre  
zaichen / zaichen / vnd habents nit erkende  
als ain außgang / auff das höchst. Wie im  
wald der hölzer / haben sie chüren außge-  
hawen mit ayren am selbigen / mit aye  
vnd barten haben sie darnider geworffen.  
Mit feür haben sie anzündet dein hailig-  
thumb / auff erden haben sie besleckt den ta-  
bernackel deins namens. Sie sagten in  
irem hertzen / ihr freündschafft mit einan-  
der / wir machē rüwen alle feirtag GOT-  
tes von der erden. Vnsere zaichen haben  
wir nit gesehen / jertz ist kein Prophet / vnd  
er kent vns nit mer. Wie lang o GOTT  
würdt vns der feind auff heben / dein wis-  
dersacher raigt dein namen bis an das  
end : Warumb wendst du ab dein hand /  
vnd dein gerechte von mitten deiner schoß  
DD iii bis

Bis file  
abwen-  
düg des  
joms.

Jetz des  
Türcken  
fürnemē

4. Re. 25

## Der

Die  
werck  
Gottes.

bis an das end: Aber GOTT vnser Künig vor aller welt/hat gewürckt hail in mitten der erde. Du hast befestet in deiner Kraft das Meer/ du hast zertröschet die tracken häubter in wassern. Du hast zerbrochen des tracken häubter/ du gibst ihn zu einer speiß den Völkern völkern. Du hast auffgerissen die brunnen vnd rauschenden bach/ du hast außgetrocknet die flüß Eban. Dein ist der tag/vnnd dein ist die nacht/ du hast zimmetet die morgen röde/ vnnd Sonnen. Du hast gemacht alle end der erde/ Summer vnd gantz hast du erschaffen.

Die für  
die seel  
im jerg  
wart.

Bis des eingedenck/ der seind hats dem Herzen auffgehebt/ vnd ain vnweis volck hat dein namen gehezt zu zorn. Nit gib den thieren die seelen die dich bekennen/ vñ der seelen deiner armen vergiß nit bis ins end. Siehe in dein bund/ dan sie seind erfült mit den heußern der bosheit/die mit der erden verdunkelt seind. Nit werd abtört der demütig/das er zu schandē werde/der arm vnd dürrftig lobend dein namen. GOTT stand auff/ vrthailte dein sach/ bis eingedenck deiner schmach/ die geschähen vom vnweisen den ganzen tag. Nit vergiß die stim deiner seind/ die hochfart deren die dich hassent/steigt allweg auff.

Teuffel  
sunden  
allweg.

## Psalm. LXXIII.

In das end/nit zerstoß/der Psalm des gesangs Asaph.

Ein lob  
Gottes.

**D**Ich wollen wir loben GOTT/ dich wollen wir loben/ vnd anrufen dein namen. Wir wollen sagen deine wunderwerck/wann ich die zeit nim/will ich die gerechtigkeit vrthailē. Die erde ist zertröschet/vnnd alle die darinn wonend/ich hab vest gemacht ihr seülen. Ich sage den bösen/ihr solt nit bößlich handeln/ vnnd den sündern/ ihr solt nit erhöhen das horn. Ir solt nit erheben ewer horn in die höhe/ ir solt nit reden bosheit wider GOTT. Dann weder von auffgang/ noch nidergang/ noch von alnöden bergen/ dann GOTT ist der richter. Den nideret er/vñ ihn erhöhet er/dann der kelch in der hand des Herren/ vol eingeschendct/ lauttert weins. Vnnd er hat genaygt von dem in das/aber doch sein häßle ist nit aufgelart/ die werden trincken all sündern der erden.

GOTT  
erhöhet/  
vnd erni  
dort.

Ich aber würdes verkünden in ewigkait/ ich würde singen dem GOTT Jacob. Vnnd alle hörner der sündern will ich zerbrächen/vnnd die hörner des gerechten werden erhöhet.

## Psalm. LXXV.

In das end in den lobgesangen/der Psalm Asaph/das gesang zu dem Asyrer.

**E**rlant ist GOTT in Judea/ in Isra-  
el ist groß sein namen. Vnd sein stat ist im freiden worden/ vnnd sein wonung in Sion. Da hat er zerbrochen die macht der bogen/schilt/schwerdt/vnnd krieg. Du erleuchtest wunderbarlich/ von ewigen bergen/ all die seind ains vnweisen hertzen seind beertört worden. Sie haben geschlafen iren schlaff/ vnnd allemann der reichthumb/habend nichts funden in iren henden. GOTT Jacob von deiner straff haben geschlafen/ die steigend auff die roß. Du bist erschrocklich/ vnnd wer widerstat dir: Von dann dein zorn. Von himel hast machen hören ain vrthail/ die erd hat zittert vnd gerüttelt. Do GOTT auffstund in gerichte/auff das er hailwertig machet alle senfftmütigen der erden. Dann der gedanc des menschen würde dich loben/vnd die laibe des gedancs würde dir machen ain hochzeitlichen tag. Gelobend/ vnd vollstreckends dem Herren ewerem GOTT/ ihr all die gerings vmb gaben bringend. Dem erschrockenlichen/vnd dem/ der hinuntzet den gais der Fürstē/ dem erschrockenlichen bey den Königen der erden.

Der Ja  
denchr  
im alten  
Testas  
mit/jeg  
der Chri  
stem.

zu de  
stem.

## Psalm. LXXVI.

In das end/für Trosthum des Psalm Asaph.

**M**it meiner stim hab ich geschrien zu dem Herren/ mit meiner stim zu GOTT/ vnd er merckt mir auff. In dem tag meiner trübsal/ hab ich GOTT gesucht/ mit mein henden bey nacht gegen ihm/ vnd bin nit betrogen worden. Mein seel hat sich gewidert/ das sie getröst wurd/ deich bin eingedenck Gottes/ vnnd hab mich erlöstet/vnd bin geübt worden/ vnd mein

Inf. 149  
Die für  
anspach



mein Gaist wurde gebrechlich. Mein augen haben vor sich brochen die wacht / ich bin betrübt worden / vnnnd hab nit geredt.  
 „ Ich gedachte der alten tag / vnnnd die ewige  
 „ Jar hab ich im gemüte gehabt. Vnnnd bey nacht hab ich betracht mit meinem berge: vnd ward geübt / vnnnd ich raintge meinen gaist. Wirdt dann GOTT ewiglich hinwerffen: oder wirdt er nit noch mein wol-  
 e als gütten willen.  
 e gefälliger sein: Oder wirdt er bis zu end abschneiden sein barmherzigkeit / von geburt zu geburt: Oder wirdt GOTT vergessen zu erbarmen: Oder wirdt er auffhalten sein erbarmung / inn seinem zorn?  
 „ Vnd ich sprach. Jez hab ich angefangens  
 Eröst vñ dem herren.  
 diß ist die ver wandlung der gerechten / des höchsten. Ich bin eingedenck gewesen der werck des Herren / dann ich würd von anfang eingedenck sein / seiner wunderwerck. Vnnnd ich will betrachten inn allen deinen wercken / vnnnd inn den dingen mich üben / die erfunden hast. GOTT inn der hailigkait ist dein weg: wer ist so ain grosser GOTT / als vnser GOTT: du bist GOTT der wunderbarlich ding thust. Du hast bekant gemacht in den völkern dein Krafft / inn deinem arm hast erlöset dein volck / die sun Jacob vnd Joseph. GOTT die wasser haben dich gesehen / die wasser haben dich gesehen / vnd sie habend sich gefürcht / vnnnd die abgründe seind bewegt worden. Die vile des gehöns der wasser / die Wolcken haben ain stüm geben. Dann deine pfeil gangen hin / die stimm deins tunders im rad. Dein Himel blitzen erleuchten den umbkreis der erde / die erd ist bewegt worden / vnnnd hat zittert. In dem Wort ist dein weg / vnnnd dein füsspfad inn vil wassern / vnd deine füssstapffen werden nit erkennet. Du hast geführt dein volck wie die schaff / in der hand Moysi vnd Aaron.

Psalm. LXXVII.

Der verstand Asaph.

Mat. 17  
 Luce 12  
 nüg des volcks  
 zu dem gesez.  
**M**ein volck merck auff mein gesag naigend ewer ohr: inn die wort meines munds. Mein mund thut ich auff in sprüchen / ich red verboegne für red / vnnn anfang. Welche mir gehört vnnnderkennt haben / vnnnd vnser Väter haben vns gesagt. Sie seind nit verborgen von ihren sünden in der andern geburt. Sie sagten

das lob des Herren / vnnnd sein Krafft / vnd die wunderwerck die er than hat. Vnd hat zeügtnuß erweckt in Jacob / vnd gsag geben in Israel. Wie grosse ding gebot er vnsern Väter / das sie das kund thäten iren sünden / auff das ain andere geburt er-  
 Die sün soll man lehren.  
 kente. Die Sün die werden geboren / vnnnd stand auff die werdens iren Kindern sagen. Das sie in GOTT setzen ir hoffnung / vnd vergessend nit der werck GOTTes / vnnnd seine gebot erforschen sie. Das sie nit werden wie ir Väter / ain böse geburt vnnnd die zornig machen. Ain geschlecht das ir hertz nit geschlicht hat / vnd ir gaist ist nit b-  
 6 treu.  
 gleich gewesen mit GOTT. Die Kinder Ephrem die spanten vnnnd schlossen den bogen / haben sich gewendet im tag des Kriegs. Sie haben nit gehalten den bund GOTTes / vnnnd inn seinem gesag wolten sie nit wandern. Vnnnd haben seiner gütthar vergessen / vnnnd der wunderwerck / die er ihn erzalt hat. Vor ihren Väter thett er wunderliche ding im land Egypt / im feld Tanecos. Er hat in mitt das Wort abgerissen / vnnnd füret sie durch / vnnnd stellet  
 Exo. 14.  
 Die sitz des Ba-  
 nigs  
 Pharaos.  
 die wasser als wern im leder sack. Vnd hat sie begleit im Wolcken des tages / vnnnd die ganze nacht inn erleuchtung des feibra. Er zerriß inn mitten den felsen in der wüste / vnd hat sie mit wasser getrenckt / gleich  
 Exo. 17.  
 Der Zu-  
 de sünd.  
 als inn ainer grossen tieffe. Vnnnd wasser füret er vom felsen / vnnnd füret wasser her aus / wie ain bach. Vnnnd sie haben mer im gesunde / sie haben den höchsten zu zorn bewegt / in der wasserlosen stat. Vnd versuchten GOTT in iren hergen / das sie begerrē speiß iren seelen. Vnd sie haben übel geredt von GOTT / vnd sprachen. Wag dann GOTT ain tisch zu bereiten in der wüste? Dan er hat den felsen geschlagē / vnd seind gestossen die wasser / vnnnd die bach seind aufgelauffen. Wag dann er auch brot geben / oder bereiten ainen tisch seinem volck? Darumb höiet der Herr / vnd verzog / vnd dz feur ist anzündt in Jacob / vnnnd zorn ist auffgestigen in Israel. Dann sie haben nie glaupte in GOTT / vnnnd nit gehofft in sein hail. Vnd er gebot den wolcken oben her  
 Himel  
 ab / vnnnd des Himels thüren hat er auff  
 brot.  
 than. Vnnnd hat ihn gereget das Man na zu essen / vnnnd des Himels brot hat er ihn geben. Das brot der Engel hat der mensch gessen / speiß schickt er ihn / im über  
 Exo. 16  
 Sap. 16  
 Joh. 6.  
 „ DD uq fluß“

# Der

fluß. Erhub auff den Sudwind vom Him-  
mel/ vnnnd füret ein / inn seiner Krafft den  
m Osts wind m Aphricum. Vnd es regnet auff sie  
wind. fleisch/ wie staub/ vnnnd die gefiederte vogel  
als das sand des Wörs. Vnnnd sie fielen da  
mitten vnder jr zält / vmb ire tabernackel  
herumb. Vnnnd sie assen / vnd seind fast sat  
worden/ vnd deren begird hat er in bracht/  
vnd sie seind jr begird nit beraubt worden.  
Nu. 11 Straff  
des vns  
glaubens  
fgehindert. Die speiß was noch in irem mund/ vnd der  
zorn GOTTes fiel über sie. Vnd er tödt jr  
saisten/ vnnnd die außertwölten Israel hat  
er fgehindert. Inn disem allem haben sie  
noch gesunde/ vnd haben nit glaubt in sein  
wunderwerken. Vnd ire tag haben abge-  
nummen in üppigkeit / vnnnd ire jar mit  
eil. Do er sie tödt/ do süchten sie in/ vnd ker-  
ten wider/ vnnnd frö kamen sie zu GOTTE.  
„ Vnd sie haben wider gedacht/ das GOTTE  
ist ihr helffer / vnnnd der höchst GOTTE ist  
ihr erlöser. Vnd sie haben in lieb gehabt in  
irem mund/ vnnnd mit ihr zungen haben sie  
ihm gelogen. Aber ihr hertz was nit recht  
mit im/ vnnnd seind nit trew gewesen in sei-  
nem bund. Aber er ist barmherzig/ vnnnd  
wirdt genädig ihren sünden / vnnnd wirdt  
sie nit verderben. Vnnnd er mehret sein zorn  
abzuwenden/ vnnnd hat nit anzündt all sei-  
nen zorn. Vnnnd er gedacht / das sie seind  
fleisch ain Geist der gat / vnnnd nit wider-  
kumpt. Wie offte haben sie in erbittert in  
der wüste/ zu zorn haben sie ihn bewegt im  
wasserlosen ort: Vnd sie kerten sich / vnnnd  
versüchten GOTTE / vnd den hailigen Is-  
rael haben sie erbittert. Sie haben nit ge-  
dacht seiner hand/ am tag do er sie erledigt  
von der hand der sie peinigt. Wie er gesetzt  
hat sein zeichen inn Egypten/ vnnnd seine  
wunderwerck im feld Canos. Vnnnd ihre  
Inf. 104 Plagen  
Egypten. flüß keret er in blüt/ vnd ire regen das nit  
trocken. Er hat in sie geschickt die hundet  
mücken/ vnd fraß sie/ vnd frösch/ vnd ver-  
derbet sie. Vnnnd gab ihr frucht den wür-  
men/ vnnnd ihr arbeit dem heischrecken.  
Vnnnd tödt jr weingarten mit hagel / vnd  
ihr maulbei baum mit reiß. Vnd ihr vich  
gab er dem hagel / vnnnd ihr siz dem feur.  
Er schickt in sie den zorn seiner vnwürse/  
vnwürse/ vnd zorn/ vnnnd trübsal / schickt  
ihn zu böß Engel. Er macht ain weg dem  
steig seins zorns/ vnnnd nit verschonet vom  
tödt iren seelen/ vnnnd jr vich beschloß er in  
tödt. Vnd schlug alles erstgeborn im land  
vnd 135. Egypten / die ersiling aller ihr frucht in den

tabernackel Cham. Vnnnd füret hinweg  
sein volck / wie die schaff / vnnnd füret sie  
wie ain hárde in der wüste. Vnd er füret sie  
auf in der hoffnung / vnd sie haben sich nit  
gefócht. Vnnnd ire seind bedeckt das Wör.  
Vnd füret sie in den berg seiner hailigkeit/  
den berg welchen hat überkummen sein ge-  
rechte. Vnnnd er warff auß die vólcker vor  
irem angeßicht / vnd mit dem loß hat er in  
aufstailt das land / inn dem strick der auf-  
tailung. Vnd hat gemacht das geschláche  
Israel wonen in jr tabernackel. Vnd sie ha-  
ben versucht/ vnnnd erbittern den höchst  
GOTTE / vnd sein zeugnüß haben sie nicht  
gehalten/ Vnd sie haben sich abkert/ vnnnd  
nit gehalten den bunde / wie auch jr vátter  
seind kere in ain bösen bogen. Sie habend  
in bewegt zu zorn in iren büchern / vnnnd in  
ihren geschmizten bildern haben sie ihn ge-  
raigt zu zorn. GOTTE hats gehört vnnnd  
veracht / vnd er hat fast zu nichte gemacht  
Israel. Vnd er hat verworffen den taber-  
nackel Silo / sein tabernackel/ da er gewo-  
net hat vnder den menschen. Vnnnd er hat  
geben in gefengknüß jr m Krafft/ vnnnd ihr m hús  
hüpfche in des feinds hand. Vnd er hat be-  
schlossen sein volck im schwerdt/ vnnnd sein  
erb hat er veracht. Ire Jüngling hat das  
feur verzert/ vnnnd ire Jungfrawen ha-  
ben nit klage. Ire Priester seind gefallen  
im schwerdt/ vnnnd ire wittiben waiten nit.  
Vnd der Herz ist erweckt als ain schlaffens  
der / wie ain mächtiger / der gfült ist vom  
wein. Vnd er schlug seine feind hinder sich  
ain ewige schand gab er ihn. Vnnnd ver-  
warff den tabernackel Joseph/ vnd das ge 1. Re. 1  
schláche Ephraim/ hat er nit erwölt. Sum  
der hat erwölt das geschláche Juda / den  
berg Sion den er hat geliebt. Vnnnd hat  
auff erden gebawen / wie ain ainkeirn/  
sein hailigtrumb/ das er gründt hat in ewig  
keit. Vnd hat erwölt David sein knecht/ 1. Re. 1  
vnnnd name ihn hin vonn den hárden der Auf  
schaff/ hat in genummen/ wie er nach den da er  
tragenden gieng. Das er solt waidnen Ja  
cob sein knecht/ vnd Israel sein erb. Vnnnd  
er hat sie gewaide in vnschuld seins hegen  
vnd hat sie aufgeführt im b verstand seiner b weis-  
hand. luf.

## Psalm. LXXVIII.

Der Psalm Asaph.

GOTT



**Blag** **G**OTT die Hayden seind kummen inn  
 über Na dein erb / sie haben besleckt dein haili-  
 buch do gen Tempel / sie haben gesetzt Hierusalem  
 hosai 08 zur öpffel hüt. Sie haben gesetzt die todten  
 Antos cörper deiner knechte für ain als den vögeln  
 qum. des Himmels / das flaisch deiner hailigen /  
 2. Mach dem vich der erden. Sie haben ihr blüt auß  
 7. gossen / wie das wasser gerings umb Hie-  
 Blag rusalem / vnd was niemants der vergrüß.  
 die lach Wir seind zu schanden worden vnsern feind  
 über den Tüch. den / verlachung vnnnd verspottung denen  
 die seind gerings umb vns. Wie lang Herr  
 Ekt. 10 bist zornig bis an das end / dein eiffer wirdt  
 11 anzündt wie ain feur? Geuß auß dein zorn  
 12 in die Hayden / die dich nit kennen / vnnnd in  
 13 die reich / welche dein namen nit haben an-  
 14 gerufft. Dann sie assen Jacob vnd verwü-  
 15 sten sein stat. Nit gedenck vnser alter bos-  
 16 heit / bald kummen vns vor / deine barm-  
 17 hertzigkeit / dann wir seind fast arm won-  
 18 den. Hilff vns GOTT vnser hail / vmb die  
 19 glori deins namen / Herr erledige vns / vnd  
 20 bis gnedig vnser sünden von deines namen  
 21 willen. Das sie nit villeicht nit sagen vnder  
 22 den Hayden / Wa ist jr GOTT? vnd wer  
 23 kündt in völkern vor vnsern augen. Na-  
 24 ch des blüts deiner knechte dz vergossen ist:  
 25 das seuffzen der gefangne gang ein in dein  
 26 angesicht. Nach der größe deines arms be-  
 27 sine die sün der getödteten. Vnd gib vnsern  
 28 nachbarn sibensältig inn ihr schoß / ihr  
 29 schmach / Herr damit sie dich geschmachtet  
 30 haben. Aber wir dein volck / vnd schaff dei-  
 31 ner raid / werden dich loben in ewigkeit.  
 32 In geburt vnnnd geburt / werden wir ver-  
 33 künden dein lob.

Psalm. LXXIX.

In das end / für die verwandelt seind /  
 zeugnus Asaph / Psalm.

**Edi des** **D**u regierst Israel merck auff / 8  
 Jüdisch gelait Joseph / wie ain schaff. Der  
 in volck. du singst auff Cherubim / würde offenbare  
 vor Ephraim / Benjamin / vnnnd Manasi-  
 se. Erwecke dein macht / vnd kum / das du  
 vns hailwertig macheß. GOTT be-  
 10. Inf. co. 11. vnde vns / vnnnd zeige vns dein angesicht / so sey-  
 12. en wir hailfam. GOTT Herr der Erreßen /  
 13. wie lang bist du zornig über das gebet dei-  
 14. nes knechts? Vnns speisen mit dem brot  
 15. der zäbern / vnnnd erencken vns mit zäbern

nach der maß: Du hast vns gesetzt zu ain  
 wozanck vnsern nachbarn / vnd vnser  
 seind verspottend vns. GOTT der Kräft. **Bitt in**  
 ten be-ere vns / vnnnd erzaige vns dein an- **fragos**  
 gesicht / so werden wir behalten: Den wein **leuffen.**  
 garten hast vmbgeleget von Egypten / die **Weins**  
 Hayden hast aufgeworffen / vnd hast ihn **garr ist**  
 pflantz. Du bist gewesen ain führer des **Synag**  
 wegs in seinem angesicht / du hast gepflan- **gog der**  
 zt sein wurzel / vnnnd sie hat die erden er- **Juden.**  
 fült. Sein schat bedeckt die berg / vnd seine  
 baum standen / die cederbaum GOTTes.  
 Sein rebrüten hat er aufgestreckt bis an  
 das Wör / vnnnd bis an den fluß sein zweig.  
 Warumb hast du zerbrochen sein maur /  
 das alle die für gant / die lesen a in ab: Der **a wimlt**  
 wilde eber hat in verwüßt / vnd ain besun-  
 ders gwilde hat ihn abgenagen. GOTT  
 der Kräftten wirdt be-eret / Sihe herab von  
 Himmels / vnd schaw / vnnnd sich haim disen  
 weingarten. Vnnnd mach ihn gar auß / den  
 pflanzet hat dein gerechte / vnnnd über des  
 menschen sun / den dir bestät hast. Er ist  
 mit feur verbrent / vnnnd außgraben von  
 straff deins angesichts werden sie vnder-  
 gan. Dein hand über den mann deiner ge-  
 rechten / vnnnd über den sun des menschen /  
 den du dir bestät hast. Vnd wir weichen nit  
 ab von dir / du machst vns lebendig / vnnnd  
 dein Namen wollen wir anrufen. Herr  
 GOTT der Kräftten be-ere vns / vnd zeig **Sapau**  
 ge dein angesicht / so werden wir hailwer-  
 tig.

Psalm. LXXX.

In das end / für Psalter / der Psalm  
 Asaph am fünfften Sabath.

**F**olockend GOTT vnserm helffern: Ermas  
 jubilerend de GOTT Jacob. **nung st**  
 men den Psalm / vnd gebt die trummen / **feilen**  
 den trummen Psalter mit der harpffen. **c instrum**  
 Pusanen am neuen monat mit Pusanen / **mens.**  
 an dem herlichen tag ewers b hohen feste. b der tab  
 Dann es ist ain gebot in Israel / vnd vrtail bernas  
 GOTTa Jacob. Dis hat er gesetzt ain **cku**  
 zeugnus in Joseph / do er außgieng auß  
 dem land Egypti / die zungen die er mit  
 künde / hat er gehört. Sein rucken hat er  
 abfert von den burden / seine hand haben  
 gedient im Forb. In trübsal hast mich an-  
 gerufft / vnnnd ich hab dich erledigt / ich hab  
 dich



## Der

**Psalm. LXXXI.**  
 dich gehört in verbergen des ungewitters/  
 vii. 10. ich hab dich bewahrt bey dem wasser der wi-  
 der spannigkeit. Höre mein volck / vnd ich  
 will dich bezeugen: Israel wann du mich hö-  
 rest / so wurde inn dir nit sein ain neyher  
 GOTT / würdest auch nit anbetten ain  
 frembden Gott. Dan ich bin der Herr / dein  
 GOTT / der dich aufgeführt hat von dem  
 land Egypti / thu dein mund weit auff/  
 vnd ich würd den erfüllen. Vñ mein volck  
 hat nit gehört meinem stim / vñnd Israel hat  
 nit auff mich gemerckt. Vnd ich hab sie ge-  
 lassen nach ihrs herten begird / sie gangen  
 in ihren funden. Wann mein volck mich  
 het gehört / wann Israel in mein wegen ge-  
 wandert wäre. Vñleichet hett für nichte sie  
 seind genideret vnd het mein hand gesende  
 über die sie peinigte. Die seind des Herren  
 haben im gelogen / vñnd jr zeit wurde sein in  
 ewigkeit. Vnd er hat sie gespeist vom fass-  
 ten des korns / vñnd vom fels / hat er sie  
 mit honig gesätigt.

## Psalm. LXXXI.

Der Psalm Asaph.

**Psalm. LXXXII.**  
 Richter **G**OTT ist gestanden in versamlung d  
 götter / vnd in mitten vrthailt er die  
 götter. Wie lang vrthailen jr die boßheit /  
 vnd nemen angelicht an der sünders: Spre-  
 chend vrthail dem dürfftigen vñnd waisen /  
 vnd demüctigen vñnd armen machend ge-  
 recht. Erlösend den armen / vnd den dürff-  
 tigen erledige von der hand des sünders.  
 Sie habens nit gewist: noch verstanden /  
 sie gangen in der finsternuß / all gründ der  
 erden werden bewegt. Ich sprach. Ir seye  
 götter / vnd all sün des höchsten. Aber sie  
 werden sterben wie die menschen / vñnd wie  
 ainer auß den fürsten werde jr fallē. Stād  
 auff GOTT / vrthailt die erden / dann du  
 würdest erben in allen völkern.

## Psalm. LXXXII.

Das gsang / Der Psalm Asaph.

**G**OTT wer würde dir gleich werden:  
 schweig nie. vnd laß dich GOTT nit  
 geschweigen. Dann sihe deine feind haben  
 laut geschalt / vnd die dich hassen / erheben  
 ihr haupt. Ober dem volck haben sie ain

bösen rath gemacht / vñnd gedacht wider  
 deine hailigen. Sie sprachend. Kummend  
 vnd wir verderben sie auß dem volck / vnd  
 des namen Israel werde nit mer gedacht.  
 Dann athmüctiglich haben sie gedacht /  
 mit ainander haben sie ain bund vñnd dich  
 auffgericht / die tabernackel der Idumeer  
 vñnd Ismaeliter. Moab vñnd die Agares-  
 ner / Geba vñnd Ammon / vñnd Amalech /  
 die frembd geboren mit denen die woneten  
 zu Tyro. Dann Assur kam mit in / vnd sie  
 seind helffer worden den sünen Loth. Thu  
 ihn wie Madian vñnd Sisare / wie Jabin  
 am bach Cison. Sie seind vndergangen  
 in Endor / sie seind worden wie kar der ers-  
 den. Setz sie fürsten wie Dieb vñnd Zeb-  
 vñnd Zebec / vñnd Salmana / all jr fürsten:  
 welche sagten. Erblich besigen wir das hai-  
 ligrumb GOTTes. Mein GOTT seg sie /  
 wie das rad / vnd wie ain stupffel vor dem  
 ansicht des winds. Wie ain feur das ver-  
 brennt den wald / vnd wie ain flamm der berg  
 verbrennt. Also veruolg sie in deiner vnges-  
 tüme / vnd in deinem zorn betrüb sie. Er-  
 füll jr angesicht mit schmach / so werden sie  
 süchen dein namen. Sie schämend sich / vñ  
 werden betrübt in ewigkeit / sie werden ge-  
 schwend / vnd verderben. Vnd sie erkennen /  
 Das dein namen ist **Y E X X** du bist al-  
 lein der höchst in aller erd.

## Psalm. LXXXIII.

In das end / für die Kälter den sünen  
 Core / der Psalm.

**H**err der Freyten wie geliebt seind dein  
 tabernackel / mein seel die begert mit  
 abnemung in die vorhöf des Herrn. Mein  
 hertz vñnd flaisch frolockend in den lebendi-  
 gen GOTT. Dann der spatz hat ihm ain  
 hauß funden / vñnd die turteltaub ain nest  
 dahin sie setze ihre Junge. Deine altar Herr  
 der kräften / mein Kunig vñnd mein GOT  
 Sälig seind Herr die wonend inn deinem  
 hauß. ewiglich werden sie dich loben. Se-  
 lig ist der man / welcher hilff ist von dir / auf  
 steigen hat er gericht in seinem herten / im  
 zäher tal / an dem ort / das er gesetzt hat.  
 Dann der gsanggeber gabe benedeyung / sie  
 gant von ainer tugent inn die andere /  
 GOTT der götter wurde gesehen werden  
 in Sion. Herr GOTT der kräftigen erhört  
 mein

mein gebett / mit den ohren vernimbs du  
GOTT Jacob. Unser beschirmer GOT/  
sihe an/vñ sihe in das angesicht deines Chris-  
sti. Dann ain tag in dein vorhöfen ist bes-  
ser dan tausent. Ich hab erwölle verwoi-  
fen zñ sein in dem hauß meines GOTTes/  
mer dan zñ wonen in den tabernackeln der  
sünder / Dann barmherzigkait vnd war-  
hait über GOTT / gnad vñnd glori / gibe  
der Herz / Er wil nit berauben der güter /  
die wandern in vñschuld / Herz der Eröff-  
ten / sällig ist der mensch der in dich hofft.

gangen tag hab ich zñ dir geschryen / mach  
frölich die seel deins knechts / dann zñ dir  
Herz hab ich mein seel auffgehebt. Dan du  
Herz bist süß vnd milte / vnd grosser barm-  
herzigkait allen die in anruffen. Herz mit Job. 1:  
den ohren vernim mein gebett / vñnd merck  
auff die stim meiner bit. An dem tag meiner  
trübsal schry ich zñ dir: wenn du hast mich  
erhört. Herz es ist nit deins gleich in göttern  
vñnd ist nit / nach deinen wercken. Alle die  
völcker / welche du gemacht hast / werden <sup>Bar den</sup>  
kommen vñnd anbeten vor dir Herz / vñnd <sup>werden</sup>  
dein namen werden sie glorwürdig mach <sup>auch</sup>  
men. Dann du bist groß vñnd machst wun-  
derwerck / du bist allain GOTT. Herz für-  
re mich auff deinen weg / vñnd ich gang ein  
in deiner warhait / mein herz das freuet  
sich / das fürchte dein namen. Ich würde  
dich loben / herz mein GOTT in allem mei-  
ne herzen / vñnd dein namen würd ich ewige  
lich glorwürdigen. Dann dein barmher-  
zigkait ist groß über mich / vñnd mein seel  
hast herauß gerissen auß der vnderen hell.  
GOTT die bösen seind wider mich auffge-  
standen / vñnd die versamlung der mächtis-  
gen haben gesücht mein seel / vñnd haben  
dich ihn nit fürgesetzt inn ihrem angesicht.  
Vñnd du Herz GOTT ain erbarmet vñnd <sup>Sup. 92</sup>  
barmherzig / gedultig / vñnd viler barm-  
herzigkait / vñnd warhafftig. Sihe auff <sup>et Inf.</sup>  
mich / vñnd erbarm dich mein / gib dein herz <sup>110. ca</sup>  
schaffe deinem knecht / vñnd mach hailwer-  
tig den sun deiner magd / Herz mache mir  
ain zeichen inn gutem / das sie sehen / die  
mich hassend / vñnd werden geschände / dan  
du Herz hast mir geholffen / vñnd hast mich  
getröst. <sup>157.</sup>

Psalm. LXXXIII.

In das end / den sünen Core / der Psalm

<sup>Christus</sup>  
<sup>hat die</sup>  
<sup>sünd ver-</sup>  
<sup>geben.</sup>  
**G** Segnet hast du Herz dein erde / du  
hast abgewende die gefangknuß Jas-  
cob / du hast nach geben die boshait deins  
volcks / du hast gedeckt all ihr sünd. Du  
hast milder gemacht all dein zorn / du hast  
abgewende vom zorn deiner vñnwürse.  
GOTT vnsero hails bekere vns / vñnd wene-  
de ab dein zorn von vns. Würst dan ewige  
lich über vns zürnen / oder streckst du auß  
dein zorn von geburt zñ geburt: GOTT  
wann dich kereß / so machst du vns leben-  
dig / vñnd dein volck freuet sich in dir. Herz  
erzälge vns dein barmherzigkait / vñnd  
dein hail gibe vns. Ich würde hören was  
GOTT der Herz in mir rede / dann er rede  
freiden in sein volck. Vñnd über seine haili-  
gen / vñnd über die sich kereß zñ dem Herz-  
gen. Aber doch nahend ist sein hail / denen  
die in fürchten / auff das glori wone in vn-  
serm land. Barmherzigkait vñnd warhait  
seind ainander begegnet / gerechtigkeit vñ  
friden haben sich küßt. Die warhait ist ent-  
sprungen von der erd / vñ die gerechtigkeit  
hat von himel herab gesehen. Dan der bere  
wurde güte geben / vñ vnser erde gibe ihr  
frucht. Die gerechtigkeit wanderet vor jm:  
vñnd auff den weg setzt sein tritt.

Psalm. LXXXV.

Das gebet David.

<sup>Christus</sup>  
<sup>hat für</sup>  
<sup>schrecke</sup>  
<sup>der hell.</sup>  
**H** Herz naige dein ohr / vñnd erhöre mich /  
dan arm vñnd dürfftig bin ich. Behüt  
mein seel / dann ich bin hailig / mach hail-  
sam dein knecht / mein GOTT / der in dich  
hoffet. Herz erbarme dich mein / dann den

Psalm. LXXXVI.

Den sünen Core / der Psalm des gsangs.

**S** Eine grundueste seind in hailigen bet- <sup>die kirch</sup>  
gen / der Herz hat lieb die porten Sion von gort  
über alle tabernackel Sion. Glorwürdig <sup>bar den</sup>  
ding seind von dir gesagt worden / du stat  
GOTTes. Ich bin eingedenck Raab vñnd  
Babylon / deren die mich wissen. Sihe <sup>Maria.</sup>  
die fremddling / vñnd Tyrus / vñnd das volck  
der moren / die seind dort gewesen. Wurde  
dan Sion sagen / Mensch / vñnd ain mensch <sup>Christus</sup>  
ist geboren in ihr / vñnd er / der aller höchst  
hat sie gegründet. Der Herz wurde sa-  
gen in geschiffen der völcker / vñnd Fürsten  
deren

Allen deren die in jr gewesen sind. Wie aller die  
gläubig sich freuend/ist wonung in dir.

Der

## Psalm. LXXXVIII.

Der verstand Echan Erzahle.

## Psalm. LXXXVII.

Das gsang des Psalms/den sinnen/ Core zu end  
für/ Mahalah zu antworten/der vers  
stand Echan Erzahle.

Flag ein  
betrübt  
ter seel.

**H**ERR GOTT meins hails / bey tag  
vnd nacht hab ich vor dir geschrien.  
Mein gebet gang ein vor deinem angesicht  
naige dein ohr zu meiner bit. Dann mein  
seel ist erfüllt mit übel/ vnnnd mein leben na  
het sich der hell. Ich bin geacht zu denen  
die absteigen inn die wasser grub / ich bin  
worden wie ain mensch on hilff/seeey vnder  
den todten. Wie die verwundten/ die schlaf  
fen in gräbern/deren du nit mer eingedenck  
bist / vnd sie seind von deiner hand aufges  
stossen. Sie haben mich gelegt in die vnde  
re wasser gruben/inn finsternuß/ vnnnd im  
schatten des tods. Ober mich ist dein grimm  
bestät/vnd all deine flüß hast du über mich  
geführt. Mein bekandten hast du weit von  
mir than/ sie haben mich gesetzt/ das sie ab  
mit ain abscheyden hetten. Ich ward über  
geben/ vnnnd gieng nit auß: dann mein au  
gen seind krank worden vor armüt. Herr/  
ich hab geschrien zu dir den gangen tag/  
zu dir hab ich aufgespannen mein händ.  
Würdest dann du den todten wunder zai  
chen thun / oder die Arget werdens auf  
ferwecken / vnnnd sie werden dich loben:  
Wirdt dann erwar im grab sagen dein  
barmherzigkeit / vnnnd dein warhait inn  
der verdammuß: Werden dann deine wun  
derwerck erkent in der finsternuß: vnd dein  
gerechtigkeit im land der vergessenheit:  
Vnd ich Herr hab zu dir geschrien / vnnnd  
am morgen frö wirdt mein gebet dir für  
kommen. Herr warum schlegst mein ge  
bet auß/ wendest dein angesicht von mir:  
Ich bin arm/ vnnnd innarbeit von meiner  
jugend auff / aber erhöcht / bin genidert  
vnd betrübt. Ober mich seind gangen dein  
zorn/ vnnnd dein erschrecken haben mich be  
trübt. Sie haben mich vmbgeben wie was  
ser/ den gangen tag haben sie mich mit ain  
ander vmbgeben. Du hast ferne gemacht  
von mir den freünd vnnnd nächsten / vnnnd  
mein bekandten vom ellend.

Lob der  
barmh.  
zigkeit  
des Her  
ren.

**D**ie barmherzigkeit des Herren: will  
ich ewiglich singen. In geburt vnd  
geburt würd ich verkünden dein warhait  
in meinem mund. Dann du hast gesagt/  
ewiglich wirdt die barmherzigkeit er  
bauet werden/im Himmel wirdt dein warhait  
in in bereit werden. Ich hab ain bund auff  
gericht mein erwölten/ich hab geschworen  
David meinem Knecht / ich würd bis inn  
ewigkeit dein samen bereiten. Vnnnd ich  
würd bauen inn geburt vnnnd geburt dein  
stül. Herr die Himmel werden bekennen dei  
ne wunderwerck / Namlich dein warhait  
in der hailigen Kirchen. Daß er in Wol  
cken wirdt gleich sein dem Herren / gleich  
wirdt sie sein GOTT in den sinnen GOT  
tes: GOTT der gloriwürdig wirdt in der  
versamlung der hailigen/groß vnd erschro  
ckenlich über all die geringe herum seind.  
Herr GOTT der Kräftigen / wer ist dein  
gleich: Herr du bist mächtig / vnnnd dein  
warhait/geringe vmb dich. Du herrschest  
den gewalt des mōs / aber die bewegung  
der flüß/stillest du. Du hast genidert den  
hochfertigen/wie den verwundten/in dem  
arm deiner Krafft/hast du zerstreuet deine  
seind. Dein ist der Himmel/ vnnnd dein ist die  
erd/den vmbkreis der erden vnd sein völle  
hast du grunduestet/ Witternacht vnd dz  
mōr hast du geschaffen. Chabor vnnnd Her  
mon werden frolocken in deinem namen/  
dein elenbog mit macht. Dein hand werde  
bestät/ vnd dein gerechte erhöcht/ Gerech  
tigkeit vnd gericht/beraitung deins stüls.  
Barmherzigkeit vnnnd warhait gangen  
vor deinem angesicht / sällig ist das volck/  
das waist sich zu freuen. Herr in dem  
licht deines anelins werden sie wandern/  
vnd in deinem namen werden sie frolocken  
den gangen tag: vnnnd in deiner gerechtig  
keit werden sie erhöcht. Dann du bist die  
glorihr Krafft/ vnnnd nach deinem wolge  
fallen wirdt vnser horn erhöcht. Dann des  
Herren ist vnser auffnemmung / vnnnd vn  
sers hailigen Königs Israel. Dann zu  
mal hast du geredt im gesicht deinen haili  
gen/ vnd sprachest. Ich hab gesetzt mein  
hilff in ain mächtigen/ vnnnd hab erhöcht  
mein erwölten von meinem volck. Ich  
sand David mein Knecht / mit dem haili  
gen

Die tod  
ten lob  
en Gott

Nie  
mandes  
ist Gott  
gleich.

Alle  
ding  
seind  
Gottes.

Verhei  
bung ge  
tes im  
prophe  
cy.



gen ist hab ich in gefalt. Dann mein hand  
der fürst hilfft ihm / vnd mein arm stärckt ihn. Der  
der welt feind würde nicht an im erlangen vnd der  
sunder bosheit würde ihn nit mehr scha-  
den. Vnd ich will seine feind nider schla-  
gen vor seinem angesicht / vnd die in hassen  
will ich in die flucht wenden. Vnd mein  
warheit / vnd mein barmherzigkeit feind  
mit ihm / vnd in meinem namen würde  
erhöhet sein hören. Vnd ich will seggen in  
das Adā sein hand / vnd sein gerechten  
in den flüssen. Er würde mich erhören/  
mein vatter bist du / mein GOTT / vnd  
auffnehmer meins bails. Vnd ich will  
ihn seggen für den Erstgeborenen / hoch für  
die König der erden. In ewigkeit will  
ich ihm behalten meine barmherzigkeit /  
vnd mein bunde ihm treulich. Vnd sein  
samen will ich seggen in ewigkeit / vnd sein  
thron wie die tag des himels. Wann aber  
vñ doch seine sün verlassend mein gesag / vnd  
behalten gant nit in meinen gericht. Wann sie  
mein gerechtigkeit enthalligen / vnd mein  
negebot nit halten. Will ich in der rücen  
syr bosheit haimsuchen / vnd in strais-  
chen ihre sünd. Aber doch mein barmher-  
zigkeit will ich nit von im zerstrewe auch  
nit schaden in meiner warheit. Will auch  
nit enthalligen mein bund / vnd was von  
meinen leffzen ist aufgangen / will ich nit  
krasselos machen. An mal hab ich ge-  
schworen in meinem hailigē / Dauid würd  
ich nit lügen / sein samen bleib ewiglich.

Sünd  
der nach  
kommen  
gestrafft  
vñ doch  
behalten

Vorhais-  
sang  
Dauid.

Blag 8  
Bergen.

Vnd sein thron / wie die in meinem ange-  
sicht: vnd wie ain vollkumner mon ewig  
Elck / vnd ain trewer zeüg im himel.  
Du aber hast aufgeschlagen vnd ver-  
acht / du hast verzogen dein Christum. Du  
hast abgewende den bund deins Knechts /  
hast enthalligt auff erden sein hailigthum.  
Du hast zerissen all sein zeün / du hast ge-  
setzt sein veste / ain forcht. All die fürgien-  
gen am weg haben ihn zerissen / er ist zu  
schanden worden sein nachpuren. Du  
hast erhöhet die gerechte hand die in nider  
truckten / du hast erfreuet alle seine feind.  
Du hast abtert die hilff seins schwerds /  
vnd hast im nit geholffen im krieg. Du  
hast ihn zerstört von der raimung / vnd  
sein stül hast du auff erden zer schlagen.  
Du hast gemindert die tag seiner zeit / du  
hast ihn begossen mit schanden. Wie  
lang Herr wendest dich ab bis zu end / das  
anzande sey dein zorn wie das feür. Ge-

denck was mein wäsen sey: hast dann du  
aller menschen Kinder vergebens erschaf-  
ten: Wer ist doch der mensch / der lebe /  
vnd nit sicht den tode / sein seel reißt er hera-  
uß / von der hand der belle: Herr wa seind  
dein alte barmherzigkeiten / wie du Dauid  
geschworen hast in deiner warheit: Herr  
bist ingedenck der schmach deiner Knecht /  
die ich enthalte in meiner schoß viler völ-  
cker. Herr das deine feind vns geschmäche  
haben / das sie verschmäche haben die ver-  
wandlung deines Christi. Der Herr sey be-  
nedict ewiglich / das geschehe / das ge-  
schähe.

Psalm. LXXXIX.

Das gebär Moysi des mens-  
schen GOTTes.

Herr du bist vns worden ain züflucht:  
von geburt zu geburt. Le dz die berg  
wurden / oder die erd formiert / vnd der  
vmbkrait / von ewigkeit bist du GOTT Burg le  
bist in ewigkeit. Nit lere ab den menschen / ben des  
das er nider werd / vnd sprachest. Kerec mensche  
euch ir menschen Kinder. Dann tausent jar  
vor dein augen / wie der gesterig tag / der  
hingen ist. Vnd wie die hüt in der  
nacht (die für nichte gehalten würdt) wer-  
den ire jar sein. Frü gats für / wie das gras /  
am morgen gronts vnd gat hin / am a-  
bent felts ab / würdt hördt / vnd verdor-  
ret. Dann wir werden krasselos in deinem  
zorn / vnd in deinem grimmen seind wir  
betrübt worden. Du hast gesetzt vnser bos-  
heit in deinem angesicht / vnser welt in er-  
leuchtung deins antlig. Dann all vnser  
tag nemmend ab / vnd in deinem zorn  
warden wir brachhafftig. Vnsere jar ha-  
ben sy betrachtunß / wie ain spinn / die  
tag vnser jar seind in den sibzig jaren. Ge. 6.  
Wans vast stark seind / achzig jar / vnd Eccl. 18  
was sy mer ist / ist arbeit vnd schmerz. Von  
Dann die senssemütigkeit ist darüber schwach  
kummen / vnd wir werden gestrafft. Wer sers lebt  
waist den gewalt deins zorns / vnd vor sey Gott  
deiner forcht / dein zorn zellen: Dein gerecht vns  
te mach also bekande / vnd die gelerten des barmher-  
herzen in weisheit. Bekere dich Herr / zig.  
Wie lang: Bis erbietlich über deine Knecht.  
Frü seind wir erfült mit deiner barmher-  
zigkeit / vnd haben getroloct / vnd  
seind

## Der

seind erlustigt all vnser tag. Wir seind er-  
freut worden für die tag / in den du vns  
genidert hast / die jar / darinn wir vnglück  
gesehen haben. Sihe an deine Knecht / vnnd  
glang des Herren vnser GOTTes sey über  
vns / vnd die wercke vnser händ b laite auff  
vns / vnd das werck vnser hande / weise.

### Psalm. XC.

Das lob des gesangs David.

**D**er wone in der hilf des höchsten /  
der würdt beharren in dem schirm  
GOTT des himels. Er spricht zu de Her-  
ren. Du bist mein auffenthalt / mein zü-  
flucht / mein GOTT / in in will ich hoffen.  
Dann er hat mich erledigt von dem strick  
der jäger / vnnd vom scharpffen d wort.  
Wie sein achßlen würdt er dich vnschät-  
gen / vnd vnder sein sädern würdt du hos-  
sen. Wie dem schile würdt dich vmbgeben  
sein warhait / fürcht dir nit von nächelis-  
cher forcht. Vom pfeil der fliegt im tag /  
vor dem handel der durch wandlet die fins-  
sternuß / vor dem anlauff vnnd mit tägli-  
chem teuffel. Von deiner seiten fallend raus-  
sent / vnd zehen tausent von deiner gerech-  
ten / aber zu dir würdt er nit zu nahen.  
Aber doch mit dein augen würdest du an-  
schawen / vnnd sihe das wider gelten der  
sünder. Dañ du Herz bist mein hoffnung /  
zu dem höchsten hast gesetzt dein züflucht.  
Zu dir gat nit das böß / vnd die gaisel würt  
nit zu nahen dein tabernackel. Dann dein  
Engeln hat er befehl geben von dir / das  
sie dein hüten in allen deinen reegen. In  
händen werden sie dich tragen / das du nit  
villeicht verlezest dein fuß an ainem stain.  
Auff der nater / vnd basilischen würdest du  
wandern / vnd würdest mit füßen treten  
den Löwen vnd Tracken. Dann er hat in  
mich gehofft / ich will in erledigen / ihn be-  
schützen / dann er hat mein namen erkant.  
Er schry zu mir / vnd ich erhöre in / mit in  
bin ich in trübsal : in will ich erlösen / vnnd  
in glorwürdig machen. Ich erfüll in mit  
vile der tag / vnd zaige in mein hail.

### Psalm. XCI.

Der Psalm des gesangs am Sabbath

**D**u ist den Herren loben / vnd loblich  
zu singen du aller höchsten / deinem  
namen. Zu zu verkünden dein barmher-  
zigkeit / vnd dein warhait bey nachte. Im  
zehen saiten spil / im Psalter : mit gesang  
vnd harpffen. Dañ Herz du hast mich er-  
lustigt im gemächte deiner händ / vnnd in  
wercken deiner händ würdt ich frolocken.  
O Herz wie herrlich seind deine werck / deine  
gedanck seind zu vil tieff. Ain vnweiser er-  
kents nit / vnd ain chor verstats nit. Wann  
die sünder auffgand / wie das gras : vnnd  
all gesehen werden die bosheit würcen.  
Auff das sie ewigklich verderben ( aber du  
aller höchsten / Herz du bist ewig ) Dann si-  
he deine seind Herz / dann sihe deine seind  
werde vndergan / vñ werden all zerstreut  
wölche bosheit würcend. Vnd mein horn  
würdt erhöcht / wie ain aintürn / vnd mein  
alter in reichlicher barmherzigkeit. Vnd  
mein aug hat veracht meine seind / vnnd so  
die boschafftigen wider mich auffstand / hö-  
ret mein ohr. Der gerecht würdt bliuen wie  
ain plüm / er würdt wachsen wie ain Ce-  
der Libani. Pflanze in de hauß des Her-  
re / in de vorhöfen des hauß vnser GOTT  
tes werden sie gronen. Noch werden sie ge-  
mehrt in dem fruchtbaren alter / vnd wer-  
den wol dulzig sein zu verkünden. Dann  
recht ist der Herz vnser GOTT / vnnd ist  
kein bosheit in in.

### Psalm. XCII.

Das lob des gesangs David / ain tag  
vor dem Sabbath / do die erd  
ist grundt worden.

**D**er Herz regiert / hat angelegt die Erden  
vnd sich gürt. Dann er hat beset den vmb  
krais der welt / der nit bewegt würdt. Dein  
stül ist bereit GOTT / von dann an / von  
ewigkeit bist du. Herz die flüß haben er-  
hebt / die flüß haben erhebt ihr stüm : die  
flüß haben auffgehebt ihr dünnen / von  
stimmen vller wassern. Wunderbarlich  
seind die erhebung des Adria / der Herz  
ist wunderbarlich in der höhe. Deine zeug-  
nuß seind vast gleülich worden / dein  
hausherr gebürt hailigkeit in länge der  
tag.

Psalm

# Psalter.

## Psalm. XCIII.

Der Psalm David am vier-  
ten des Sabbaths.

# CCCCII

## Psalm. XCIII.

Das lobgesang dem David.

**G**OTT ain Herr der rath / **G**OTT  
ain Herr der rath / hat frey gehandelt.  
Würdt er höcht der vrthailest die erd / wis  
der gült den hochfertigen. Wie lang Herr  
die sündler / wie lang werden die sündler sich  
rühmen. Sie werden außsprachen vnn  
reden bosheit : all werden reden / die wür  
den bosheit : Herr dein volck haben sie ge  
nidert / vnn dein erb vmbtriben. Die wit  
frauen vnn fremddling haben sie getödt  
vnn die waisen erschlagen. Vnn sprachend.  
Der Herr siehts nit / vnn **G**OTT Jacob  
würds nit innen. Ir vnweisen im volck  
versteet doch / vnn ihr thoren seit ain mal  
witzig. Der gepflantz hat die ohren / würd  
nit hören. Oder der gemacht hat das aug  
würdt nit schauen : Der da festigt die  
Haiden / würds nit straffen / der doch  
lehret den mensche Kunst. Der Herr waise  
die gedanck der menschen / das sie eytel  
seindt. Sälzig ist der mensch : den du Herr  
vnderweist / vnn lehrest ihn von deinem  
gesag. Das ihm senfftigest von bösen ta  
gen / biß das dem sündler ain grüb gra  
ben werd. Dañ der Herr würdt sein volck  
nit vertreiben / vnn sein erb würdt er nit  
verlassen. Biß das gerechtigkeit werd kere  
in gericht vnn die neben ihr / all die seind  
ains rechten hertzen. Wer würdt mir auff  
stan wider die boshaftigen : Oder wer  
würdt bey mir stan wider die bosheit wür  
dend : Es wäre dann das mir der Herr  
helff : so het mein seel vor lengst gewonet  
in der hell. D ich sprach. Mein fuß ist be  
wege / Herr dein barmhertzigkeit halff  
mir. Nach der mänige meiner schmerzen  
in meinem hertz / deine tröstung haben er  
freit mein seel. Hange dann dir an der  
stül der bosheit / wölcher erdichst arbeit  
im gebot. Sie werden wöllen fahen die seel  
des gerechten / vnn vnschuldig blüt ver  
dammen sie. Vnn der Herr ist nur worden  
ain zu flucht / mein **G**OTT in hilf meis  
ner hoffnung. Vnn er würdt in wider gela  
ten jr bosheit / vnn in jr schalckheit würdt  
er sie verderben / der Herr vnser **G**OTT  
würdt sie verderben.

**K**umpt her / dz wir frolocke dem Herr  
ren / das wir Jubillieren **G**OTT vnn  
serm hail. Wir wöllen fürkommen sein  
angeficht in lob / vnn in lobsang wöll wir  
im jubillieren. Dann **G**OTT ist ain gros  
ser Herr / vnn ain König über all gót. Dañ  
in seiner hand seind die end der erden / vnn  
die höhe der berg seind sein. Dañ sein ist dz  
Wör / vnn er hat das gemacht : vnn die erü  
ne haben formiert seine händ. Kumpt / wir  
anbäten vnn nider fallen / vnn wainen vor  
dem Herré der vns gemacht hat / dañ er ist  
der Herr vnser **G**OTT. Vnn wir das volck  
seiner waid / vnn schaff seiner händ. Heut  
wann jr hörend sein stimm / solet jr nit verhö  
ren ewere hertze. Wie in der raingung nach  
dem weg der versüchung in der wüste. Do  
mich versüchrend ewer vätter / sie bewart  
vnn sahend meine werck. Vierzig jar bin  
ich erzürnt gewesen diesem geschlächte / vnn  
sprach / allweg irrend die im hertzen. Vnn  
sie erkanté nit meine weg / wie ich geschwo  
ren hab in meinem zorn / sie sollen nit kum  
men in mein rüw.

## Psalm. XCV.

Das gesang David / do das hauß  
bawen ward nach der  
gefängnuß.

**S**ingen dem Herren ain neues gesang /  
Singen dem Herren alle erd. Singen  
dem Herren / vnn benedeien sein namen /  
verkündens von tag zu tag sein hail. Vers  
künden vnder den Haiden sein glori / in al  
len völkern sein wunderwerck. Dañ gross  
ist der Herr vnn vast loblich / erschrocken  
lich ist er über all götter. Dañ alle gót der  
Haiden seind teüffel / aber der Herr hat die  
himel gemacht. Lob vnn schöne ist in sein  
nem angeficht / hailigkeit vnn herligkeit  
in seiner hailigmachung. Ir vatterlande  
der Haiden bringend dem Herren / bring  
gend dem Herren glori vnn chr / bringend  
dem Herren glori seinem namen. Nemmen  
opffer / vnn gand in sein vorhöff / bärend  
an den Herren in seinem hailigen vorhöff.  
Die gang erd werde bewegt von seinem

Ladung  
vnn des  
ruffung  
**G**OTT  
zu loben.

Heb. 9.  
et 5.

7. Mo. 3.  
Mens  
schen ges  
danc.

Die hilf  
Gottes.

In Beg  
brauch  
hars  
tam titel  
1. Pa. 16  
die gnad  
Christi.  
den haus  
den zu  
singe vñ  
sagen.  
Sup. 47  
Ecl. 47.

Sup. 28  
Was die  
Haiden  
thun  
sollen.

22 9 ange



# Der

angeficht / sager vnder den Haiden / dann  
 Pünkt der Herr regier. Dann er hat gerichte den  
 vmbkrais der erden / das er nit bewegt  
 würde / er würde vrrhail die völker nach  
 der billichait. Die himel frewen sich / vnnnd  
 die erd frolocke / das Wör werd bewegt /  
 vnd was darinn ist / die felder frewen sich /  
 vnnnd alle ding die darinn seind. Als dann  
 werden frolocken alle holz der wälde von  
 dem angeficht des Herren / dann er ist kum-  
 men / dann er kumpe die erden zu richten.  
 Inf 97. Er würdt richten den vmbkrais der erde  
 nach der billichait / vnd die völker in seiner  
 warhait.

## Psalm. XCVI.

Der Psalm David da im das  
 land wider ward.

Regie-  
 rung  
 Christi.  
 vnd leist  
 gericht.

Der Herr regier / die erde frolocke / vil  
 Insel werden sico frewen. Wolck vñ  
 runckele gerings vmb in / die gerechtigkeit  
 vnnnd vrrhail / auffrichtung seines stils.  
 Das feur gat vor ihm her / vnnnd zündet an  
 im ring herumb seine feind. Sein blitzger  
 habe geleiht dem vmbkrais der erden /  
 sie hats gesehen / vnnnd ist die erd bewegt  
 worden. Die berg seind zerflossen wie das  
 wachs / vor dem angeficht des Herren / vom  
 angeficht des Herrn alle erd. Die himel ha-  
 ben verkündet sein gerechtigkeit / vnnnd alle  
 werden zu schwanden die anbären die ge-  
 schningten gözen : vnd die sich rhümend in  
 iren bildern. Bäten in an / alle sein Engel /  
 Sion hats gehört / vnnnd sich gefreut.  
 Hebr. 11. Vnnnd die tochteren Jude haben gefrolo-  
 ckert / Herr vmb deiner gericht wegen. Dan  
 Eu. 47. du bist der höchst Herr über alle erd / du  
 Amos. 5. bist vast erhöhet über alle Götter. Wölche  
 ,, lieb haben den Herren / die hassen das übel /  
 ,, der Herr behüt seiner hailigen seelen / von  
 ,, der hand des sunders erlöset er sie. Das  
 ,, liecht ist auffgangen dem gerechten / vnnnd  
 freud denen die seind als rechten herzen.  
 Die gerechten freuend euch im Herren /  
 vnnnd loben die gedächtnuß seiner hailig-  
 machung.

## Psalm. XCVII.

Der Psalm dem David.

Singend dem Herren ain newes gesang:  
 Sdant er hat wunderliche ding than. Danks  
 Er hat im erhalten sein gerechte / vnd sein sagen  
 bailigen arm. Der Herr hat kündlich ge-  
 macht sein hail / im angeficht der Haiden  
 hat er eröffnet sein gerechtigkeit. Er hat  
 gedacht seiner barmherzigkeit / vnd war-  
 haite dem haufß Israel. Alle end der erden /  
 haben gesehen das hail vnser GOTTes.  
 Alle erd iubilier GOTT / singend / vnd fro-  
 lockend / vñ Psallierend. Lobend den Her-  
 ren in harpfen / in harpfen / vnd stim des  
 lobs / in zognen pusaunen / vnnnd stim atner  
 hürne pusaunen. Jubilierend im angeficht  
 des Herren Königs / das Wör bewegt sich /  
 vnd sein sölle / der vmbkrais der erden / vnd  
 die darin wönend. Die flüß werden mit der  
 hand frolocken / die berg werden mit frolo-  
 cken vor dem angeficht des Herren / dan er  
 ist kumen zu vrrhailen die erden. Er würdt  
 vrrhailen den vmbkrais der erde in gerech-  
 tigkeit / vnd die völker in billichait.

## Psalm. XCVIII.

Der Psalm David.

Regime-  
 Christi

Der Herr regiert / die Haiden zürnen :  
 der sitzt auff Cherubim / die erde wer-  
 de bewegt. Der Herr ist groß in Sion / vnd  
 hoch über alle völker. Sie loben dein groß-  
 sen namen / dann er ist erschrockenlich vnd  
 hailig / vnnnd die ehr des Königs hat das  
 gericht lieb. Du hast beraut die richtung der  
 billichait / gericht vnd gerechtigkeit hastu  
 gemacht in Jacob. Erheben den Herren  
 vnsern GOTT / vnnnd bäten an seiner  
 fuß schemel / dann er ist hailig. Moyses  
 vnnnd Aaron vnder seinen Priestern : vnnnd  
 Samuel vnder denen die anruffen sein na-  
 men. Sie ruffen an den Herren / vnnnd er  
 erhört sie / in der saul des wolcks redet er mit  
 in. Sie hielten seine zeügknüß / vnd das ge-  
 bot das er in gab. Herr vnser GOTT / du  
 erhöhst sie / GOTT du bist in gnädig gewä-  
 sen / vnd gerochen in all ihr findungen.  
 Erheben den Herren vnsern GOTT / vñ  
 bäten an in seinem hailigen berg / dan hail-  
 lig ist der Herr vnser GOTT.

## Psalm. XCIX.

Der Psalm in der Reich:

Die

Sin. 65.  
Loben  
Gott.

**D**ie gang erd jubilliere GOTT/die-  
nend dem Herren in freuden. Gaud  
in sein angesicht mit frolockung. Wissend  
das der Herr/er ist GOTT/er hat vns ge-  
mache/vnnd nit wir vns selb. Sein volck  
vnd schaff seiner waide/gand ein vnder sei-  
ner thor in der beichte/seine vorhöff/in lobge-  
sang bekennen ihn. Loben seinen namen/  
denn süß ist der Herr/in ewigkait sein barm-  
hertzigkeit: vnd von geburt in geburt sein  
warhait.

Psalm. C.

Der Psalm dem David.

Werd  
am  
glaubig

got sich  
auff böß  
vñ güt.

**B**armhertzigkeit vnnd gerechtich will ich  
Herz dir singen. Ich Psallier/vñ ver-  
stand in vnbesleckte weg / wann kompst du  
zu mir? Ich wanderet hin vnd her in vñ  
schuld meins herze/ in mitten meins hauf.  
Ich sage mir nit für/für meine augen/ain  
vnrechte sach/ ich hasset die da übertractē.  
Mir ist nit angehangen ain böß herz/ ain  
bosshafftigen / der sich von mir naigt/ den  
kann ich nit. Der heimlich seinē brüder in  
bel redt/dē veruolgt ich. Mit ainem hoch-  
fertigen aug/ vnnd vnersättigten herzen/  
vñ güt. getrewen der erden / das sie bey mir sitzen/  
der gat ain vnbesleckten weg / der dienet  
mir. Er würdet nit wonen in mitten meins  
hauf/ der hochfertig ist: wölcher redt böß-  
hafftig ding/ der würdet nit wol sich richtē  
im angesicht meiner augen. In fröher me-  
ren zeit hab ich röde alle sündler der erden/  
das ich weit verderbe: von der stat des  
Herren/all die bosshait würckend.

Psalm. CI.

Des armen bāt / so er betrübet von  
GOTT/sein bit auß geüßet.

Inf. 142

Inf. 137  
Im  
mensch  
in äng-  
st.

**H**err erhöre mein bāt vñ mein geschrei  
kumme zu dir. Nit wende dein ange-  
sicht von mir: in wölchem tag ich peinge  
würde: nahe zu mir dein ohren. In wöl-  
chem tag ich dich anruff / behend erhöre  
mich. Dann meine tag brächend da hin/  
wie der rauch/ vnnd meine bain sind ver-  
dort wie biegel gräben. Ich bin geschlas-  
sen wie das gras/ vnnd mein herz dorret/

das ich vergessen hab mein brot zu essen.  
Von der stim meins seüßigē / ist mein bain  
gehangen an meinem fleisch. Ich bin  
gleich worden ainem Pellican in der wü-  
ste / ich bin worden wie ain nachteil in sei-  
ner behausung. Ich hab gewacht/ vnnd  
bin worden wie ain altnziger spatz auff  
dem tuch. Meine feind schmächten mich  
den gangen tag / vnd die mich lobten/ ha-  
ben wider mich geschworen. Dann ich aß  
äschē wie brot / vnnd mein tranck mischte  
ich mit wainen. Von angesicht des zorns  
deiner vnwürß/dann auff hebend hast du  
mich angestossen. Meine tag naigend sich  
wie der schat / vnd ich dörrē wie das gras.  
Aber du Herr bleibest ewiglich / vnnd  
dein gedächtnuß von geburde in geburde.  
Du würdest dich Sion erbarmen / wann  
du auffstest / dann es ist die zeit über sie zu  
erbarmen/dann die zeit ist kummen. Dann  
dein knechten haben gefallen ihr stain/  
vnnd werden sich ihres lands erbarmen.  
Vnnd die Haiden werden fürchten dein  
namen Herr/ vnnd alle König der erden  
dein glor. Dann der Herr hat bewo-  
net Sion/ vnnd würdet gesehen in seiner glo-  
ri. Er hat angesehen das gebät der demü-  
tigen/ vnd hat jr bit nit veracht. Dis wer-  
de geschriben in ain andere geburde / vnnd  
das volck das erschaffen wurde/das würde  
auch den Herren loben. Dann er hat ge-  
sehen von seinem hohen hailighumb / der  
Herr hat von himel auff die erd gesehen.  
Das er hörte die seüßigen der gefangen/  
vnnd ledig machte die sün der erwürgten.  
Das sie in Sion verkündeten den namen  
des Herren/ vnnd sein lob in Hierusalem.  
Do die völker zusamen kummen vnnd die  
König/das sie dem Herren dienen. Dar er den des  
in geantwurt auff dem weg seiner krafft/ mensch-  
liche verkünde doch mir die künigemeiner tag.  
Nit heb mich auff in der mitte meiner tag/  
deine jar während von geburde zu geburde.  
Herr am anfang hast du die erde/grunde  
vest/ vnnd das werck deiner hend sind die  
himel. Sie werden vndergan / aber du  
bleibst/ vnd sie all werden veralten. Vnnd  
du würdest sie verwandeln / wie ain klaid/  
vnd sie werden verwandelt sein: Aber du  
bleibst eben der selb/ vnd deine jar nehmen  
nit ab. Die sün deiner knecht werden wo-  
nen/ vnd jr samen würdet in ewigkait auff-  
richtig bleiben.

flag des  
betrübs  
ten

Die ers-  
barung  
der Ers-  
den

Heb. 11.

Ibidem

Psalm.

# Psalm. CII.

Dem David.

Gottes  
gütthar  
zu danc  
ken.

**M**ein seel benedey dem Herren / vnnnd  
alles was in mir ist / deinem hailigen  
namen. Mein seel benedey den Herren / vñ  
vergiff nit aller seiner widergeltung. Der  
gnädig ist aller deiner bosshait: der gesund  
mache alle deine Franckhait. Der erlöset  
vñ tude dein leben / der krönet dich in barm  
herzigkeit vnnnd erbarmung. Der erfült  
mit gutem dein begierd / dein jugent würde  
ernewet / wie des Adlers. Der Herr thet  
barmherzigkeit / vñd gericht allen die vñ  
recht litten. Seine weg thet er Kunde Moy  
si / den kindern Israel sein willen. Der Herr  
ist ain erbarmter vnnnd barmherzig / lang  
mütig / vñd vast barmherzig. Er würde  
nit ewigklich zürnen / vñd auch nit ewig  
klich tröwen. Er hat vñs nit than nach  
vñser sünden / hat auch vñs nit widergol  
ten nach vñser bosshait. Dañ nach der hö  
he des himels von der erdē / hat er gestercke  
sein barmherzigkeit über die ihn fürchten.  
Als weit ist von auffgang bis zu nider  
gang / so ferne hat er von vñs gemacht vñ  
ser bosshait. Wie ain vatter erbarmt sich  
seiner sün / also hat sich der Herr erbarmet  
deren die ihn fürchten / dann er erkent vñ  
ser gemacht. Er hat gedacht / dann wir  
staub seien / ain mensch / sein tag wie das  
gras / vñnd wie ain ackerblüm also gront  
er. Dann so ain wind darüber gat / so  
bleibts nit / vñnd fürhin erkent sie nit ihr  
stat. Aber die barmherzigkeit des Herren  
von ewigkait bis in ewigkait über die ihn  
fürchten. Vñd sein gerechtigkeit in kinds  
kinder / denē die halten sein testament. Vñ  
seind eingedenck seiner gebot dise zu thun.  
Der Herr hat im himel beraie sein stül / vñ  
sein reich würdt allen herschen. Benedeyen  
den Herren all seine Engel / die mächtig  
seind in der krafft: die thünd sein wort / zu  
hörē die stim seiner red. Benedeyen GOTT  
alle seine krafft / seine diener die da thünd  
sein willen. Benedeyen den Herren / alle sei  
ne werck / an allem ort seiner herschung /  
benedey mein seel dem Herren.

Mens  
schen les  
be kurz

alle ding  
sollen.

GOTT  
benedey

# Psalm. CIII.

Dem David.

Der

**M**ein seel benedey dem Herren / Herr  
mein GOTT du bist vast groß ge  
macht. Du hast anhan lob vñnd zier / be  
klaidt mit liecht wie mit ainem klaid. Du  
braitest auß den himel / wie ain fäl / der des  
ckest mit wasser sein oberthail. Der du se  
gest ain wolcken dein auffart / der ab gahst  
ob den fädern der wind. Der da machst  
dein Engel gaist / vñ deine diener ain bren  
nents feür. Der hast fulmet die erd auff  
ihre bestertung / sie würde nit darvon be  
wegt ewigklich. Der abgrund ist wie ain  
klaid / dein vñngewand / die wasser werden  
stan auff den bergen. Von deinem schelten  
werden sie fliehen / vñd von der stim deins  
tunders werden sie sich fürchten. Die berg  
steigen auff / vñnd die flöche herab / an das  
ort / das in gründlich geschaffen hast. Ain  
zil hast ihn gesetzt / das sie nit übertreten /  
werden auch nit umbkert / die erd zu bede  
cken. Der außlast die brunnen in beschlos  
sen tälern / in mieren zwischen den bergen /  
werden die wasser fürgan. Alle thier des  
felds werden trincken / wie waldesel werden  
warten in irem durst. Auff ir werden wo  
nen die vögel des luffts / von mitten der fel  
sen werden sie stim geben. Der da wässert  
die berg von sein obern dingen / von der  
frucht deiner werck / wirdt ersättigt die erd. Inf. 146  
Der fürbringt gras dem vich / vñnd gras  
zu dienst dem menschen. Das du die speiß  
bringest herfür von der erden / vñ der wein  
mache frölich das hertz des menschen. Das  
er erfreue das angesicht im öl / vñnd das  
brot bestecte das hertz des menschen. Die  
hölzer des felds werden ersätigt / vñnd die  
Cederbaum Libani / die er gepflanzt hat:  
da werden die spargen nützen. Des falcken  
hauß ist ihr fürer / hoheberg den hirzen /  
ain fels ain züsflucht den ygelen. Den Mon  
hat er gemacht zur zeit / die sonn waiste  
iren nidergang. Du hast gesetzt die finster  
nuß / vñnd ward nacht / in ihr werden für  
gan alle wildē thier des walds. Die gewäl  
sen / der Löwen brüllend / das sie rauben /  
vñd süchen von GOTT ihnen selbs speiß.  
Die Sonn ist auffgangen / vñnd sie seind  
versamlet / vñnd in ire schlaff tamer wer  
den sie gesetzt. Der mensch würdt auß  
gan zu seinem werck / vñnd zu seiner wür  
dung bis auff den abent. O Herr wie  
herlich seind gemacht deine werck: alle  
ding hast du in weisheit gemacht: die erde  
ist erfült von deiner besizung. Das groß  
mót /

Gewalt  
tug  
werck  
Gottes  
Eph. 2

Wasser  
garnit  
über die  
erd.

Inf. 146

Wen.

St.  
Brot.

d vñder  
schid der  
zeit.

Der  
mensch  
wercke  
gang  
müßig.  
Sup. 21



mder/ vnd wie auf beide händ/ da seind Eri-  
 chende thier on zal. Klaine thier mit den  
 grossen/ da gant für die schiff. Diser tract  
 den du gemacht hast ihn zu verspotten/ sie  
 wartend all von dir/ das du in speiß gebest  
 bey zeit. So du ihnen gibst/ so werden sie  
 famlen/ so du aufschüß dein hand/ so wer-  
 den sie all erfüllt mit güt. Wann aber ab-  
 kerest das angesicht/ werden sie betrübt/  
 nim hin iren gaist/ so werden sie krafftlos/  
 vnd widerkeren in iren staub. Sende auß  
 dein Gaist/ vnd sie werden erschaffen/  
 vnd du machst new angesicht der erde.  
 Die glori des Herren sey inn ewigkait/ der  
 Herr wirdt sich freuen inn sein wercken.  
 Der ansicht die erden/ vnd macht sie zit-  
 tern/ der anrürt die berg/ vnd sie werden  
 riechen. Ich würd singen dem Herren inn  
 meinem leben/ lob singen meinem GOTT/  
 dieweil ich bin. Wunsam sey im mein red/  
 ich aber würd erlustigt in dem Herrn. Die  
 sündler gebrechen von der erden/ vnd die  
 bösen/ also das sie nit seyend/ Mein seel  
 benedey den Herren.

Der tei-  
 fel die  
 leut zu  
 betrage.

der gaist  
 Gottes.

Inf. 145

Psalm. CIII.

Alleluia.

1. Pa. 15  
 Esa. 12.

Lob got-  
 tes inn  
 sein wer-  
 cken mit  
 den Jus-  
 den.

V Erlehen dem Herren lob/ vnd ruf-  
 sen an sein Namen/ verkündend von  
 der den Hayden seine werck. Singend  
 ihm/ vnd Psallierend ihm/ sagend alle sei-  
 ne wunderwerck. Werden gelobt in sei-  
 nem hailigen namen/ das herg freu sich  
 die den Herren süchen. Süchend den Her-  
 ren/ vnd werden bestat/ allweg süchen  
 sein angesicht. Gedenden seiner wun-  
 derwerck die er than hat/ die wunderzai-  
 chen/ vnd vitail seins munda. Der samen  
 Abrahæ/ seine knecht/ die sün Jacob sein  
 außervölre. Er ist der Herr vnser GOTT  
 in aller erd seine vitail. Er ist eingedenck  
 seins bunds ewigklich/ seins worts das er  
 gebotten hat in tausent geburden. Den er  
 auffgericht hat mit Abraham/ vnd seines  
 aids zu Isaac. Vnd hat das gesetze Jacob  
 zu aine gebot/ vnd Israeli zu ewige bund.  
 Sprach/ dir will ich geben das land Cha-  
 naan/ ain stricklin ewer erbschafft. Daz  
 lügel warend an der zal/ vñ vast wenig ir  
 einwoner. Vnd sie seind von ainem volck  
 zogen zu dem andern/ vñ von ainem reich

zu dem andern volck. Er hat nit ain mens-  
 schen in schaden lassen/ vnd vmb iren willen  
 straffet er die König. Ir solt nit anrühren  
 mein gesalbten/ vnd solt nit übeln wider  
 mein Propheten. Vnd er berüßte den hun-  
 ger auff die erd/ vnd alle bestärung des  
 brots hat er zerkniescht. Er schickt vor ihn  
 ain man/ Joseph ist zu ainem knecht ver-  
 kauft worden. Sie haben sein süß genidert  
 in süß eisen/ das eisen ist durchgangen sein  
 seel/ biß das kame sein wort. Das wort des Joseph  
 Herren hat in anzündt. Der König schi-  
 cket/ vnd macht ihn ledig/ der Fürst der  
 völker hat ihn gelassen. Er setzt ihn ain  
 Herren sein hauß/ vnd ain obersten aller  
 seiner besitzung. Das er vnderwiß seine  
 Fürsten/ wie sich selber/ vnd lehiere seine  
 alten die weisheit. Vnd Israel ist zogen  
 in Egypten/ vnd Jacob ist ain beywoner  
 gewäsen im land Cham. Vnd hat sein volck  
 vast gemehrt/ vnd hat das gestecket mer  
 dan seine feind. Er keret ir herg vmb/ das  
 sie hasten sein volck/ vnd brauchten trug  
 wider seine Knecht. Er schickt Moysen sein  
 Knecht/ den Aaron den er erwolt heet.  
 Er setzt in sie die wort seiner zaitchen/ vnd  
 der wunderwerck im land Cham. Er schi-  
 cket die finsternuß/ vnd macht tuncel/ vnd  
 er hat seine red nit erbittert. Ir wasser ke-  
 ret er in blit/ vnd tödtet ir visch. Ir red  
 gebat frösch inn den innern gemachen ihr  
 König. Er sprach. Vnd kam die hunds-  
 muck vñ käser an allen ihren enden. Vnd  
 keret ihre regen zu hagel/ ain brennende  
 feur in irem land. Vnd schlug ihre wein-  
 garten/ vnd feigenbeum/ vnd zerbrach das  
 holz in ir enden. Er sprach vnd kame der  
 heußdreck vnd käser/ des kain zal was.  
 Vnd fraß alles gras im irem land/ vnd  
 hat gessen alle frucht ir erden. Vnd schlug  
 alles erstgeborn in irem land/ die erstling  
 all ir arbeit. Vnd füret sie auß mit silber  
 vnd gold/ vnd was in ihren geschlechren  
 kain trancker. Egyptus freuet sich in ir  
 außziehen/ dann ir forcht lag auff in. Er  
 spannet auff ain wolcken zu irem schirm/  
 vnd das feur dz in leuchte bey der nacht.  
 Sie begerten/ vnd kame die wachtel/ vnd  
 mit dem himel brot hat er sie ersättigt. Er  
 zeriß den felsen/ vnd flussen die wasser/  
 die flüß sein abgangen im trucken. Dann  
 er was eingedenck seins hailigen wort/ das  
 er mit Abraham sein Knecht hat gehebe.  
 Vnd füret auß sein volck mit feolocken/ vñ  
 sein

1. Pa. 15

Chrusten  
 vñ Pros-  
 pheten  
 nit verla-  
 gen.

Moyse

Exod. 7  
 Sup. 7  
 Exod. 8  
 Ibidem  
 Plagen  
 Egypten  
 Exod. 9.

Exod. 10

Sup. 11

Außgag  
 auß E-  
 gypten  
 Exod. 13

Ibidem

Exod. 17

# Der

sein auferwölen in freuden. Vnd gab ihn die länder der Haiden/ vnnnd die arbeit der völder haben sie besessen. Auff das sie halten seine gerechtigkeiten / vnnnd erforschen sein gsatz. Alleluia.

## Psalm. CV.

Alleluia

e loben.  
Judi. 13.  
Inf. 106

Das  
volck lobt  
den Got  
vnd bes  
gert ge  
nad.

Eund  
väter.

Exo. 14.

Der Zu  
de sind  
in d wü  
ste.

Nu. 16  
Dathan

Exo. 32.  
Balb.

**V**erliebend dem Herrn/dañ er ist güte/ ðañ in ewigkait ist sein barmhertzigkait. Wer wird reden die macht des Herren/ macht gehört werden alles sein lob: Sälzig sind die halten gerichte/ vnd ehünd gerechtigkeit in allen zeiten. Gedencñ vnser Herr im wolgefallen gegen diesem volck/ haimlich vns in deinem hail. Zu sehen in der güthait deiner auferwölder/ züfrewen in der freud deins volcks / auff das du gelobt werdest mit deinem erb. Wir haben sünd mit vnsern vatern/ wir habē vnrecht gehandelt/ wir haben bosheit than. Vnser vater in Egypten verstündē nit deine wunderwerck / sie bliben nit eingedenck der vile seiner barmhertzigkait. Vnd haben in erzürnet/ da sie auffzugen auff das mör/ dz rot mör. Vnd er hat sie erhalten vmb seins namen willen / das er bekant machte sein macht. Vnd er schalt das rot mör/ vnd das ist außtrücknet/ vnd er fürte durch die abgründ wie in der wüste. Vnnnd er behielt sie von der hand/ der hassende/ vnd erlöset sie von der hand des feinds. Vnd hat mit wasser bedeckt/ die sie peinigt haben. Vnnnd sie glaubten sein worten/ vnd lobten sein lob. Silents haben sie vergessen seiner werck/ vnd habend nit gedult sein rath. Vnnnd sie haben begert begird in der wüste/ vnd versuchten GOTT an dem wasserlosen ort. Vnd er gab ihn irem begeren nach / vnnnd schickt in gnügsam in ir seelen. Vnd sie haben erzürnt Moysen in zälten/ Aaron den hailigen des Herren. Das erderich hat sie auffthan/ vnd verschluckt Dathan / vnnnd hat züdeckt die versamlung Abiron. Vnd das feur ist anbrunnen in ihr Synagog/ der flamm hat verbrent die sünd. Vnd machen ain kalb in Dieb / vnd haben anbet geschnitz gözen. Vnd sie haben verwandelt sein glori / in gleichnuß ains kalbs dz gras ist. Sie haben GOTTes vergessen/ der sie behalten hat/ welcher hat grosse ding than in Egypte/ wunderwerck im land Cham/

erschrockliche ding im roten mör. Vnnnd er sprach/ das er sie verderbte/ wann Moyses nit gestanden wär inn der zerbrückung. Das er abwendte sein zorn / das er sie nit verderbte / vnd sie haben für nichte geacht das begierlich land. Seinem wort haben sie nit glaube / vnnnd habend gemurmelt inn ihren tabernackeln/ sie haben nit erhört die stim des Herren. Vnnnd er hat sein hand auffgehoben über sie / das er sie niderschlug in der wüste. Vnd das er abwurff ir samen in die geschlächte / vnd zerstreute sie in die länder. Vnnnd sie haben sich gehailigt dem Beelphegor/ vnd assen todten opffer. Vnd habend ihn geraigt in iren sünden/ vnnnd der fall hat sich in in gemehrt. Vnnnd Phineas stünd / vnnnd hat versonet/ vnnnd hört auff die plag. Vnnnd ist ihm gerechnet zü der gerechtigkeit/ in geburt vnnnd geburt/ biß in ewigkait. Vnnnd habend ihn erzürnet bey dem wasser der widerspännigkait: vnnnd Moyses ist vmberiben worden von irem wegen / dann sie hetten erbittert sein Geist. Vnd vnderwidlich redt er mit sein leffzen / sie haben nit vndertriben die völder/ die der Herr in gesagt hat. Vnnnd sie sind vermischet vnder die Hayden/ vnd haben ire werck gelernet / vnnnd dienen ihren abgöttern/ vnd ist in zü erger nuß worden. Vnd sie haben ire sün geopffert / vnd ihre töchter den Teuffeln: Vnd vergossen das vnschuldig blut / das blut ihr Sün vnnnd Töchtern/ welche sie opfferten den abgöttern Chanaan. Vnnnd die erd ist vnrein worden im blut/ vnd ist vermailiget in iren wercken/ vnd haben vnkeusche in iren sünden. Vnnnd der Herr ist mit grimme erzürnet worden wider sein volck / vnnnd hat ain abscheühen gehabt von seinem erb. Vnd er hat sie geben in die hand der Hayden/ vnd die sie haßten / haben über sie geherzschet. Vnnnd ire feind haben sie peinigt / sie sind genidert worden vnder iren händen / off hat er sie erlöset. Aber sie haben ihn erbittert in ihrem rath / vnnnd sind gedemüthigt in iren bosheiten. Vnd er sach/ da sie peinigt wurden/ vnd höret ihr gebett. Vnnnd was eingedenck seins bunds/ vnnnd hat ihn gereut nach der vile seiner barmhertzigkait. Vnd er gab sie in erbarmung / in angesicht aller die sie gefangen hetten. Herr vnser GOTT behalt vns / vnd samle vns von den völdern. Das wir loben dein hailigen Namen / vnnnd rümen vns in deinem lob.

Nu. 14.

Phineas

cs.

Nu. 25.

was die  
gasliche  
en vnder  
der welt  
sind.

Juden  
offt vnd  
den Sai  
den.

lob. Gebenedeyt sey der Herr / GOTT Ji-  
rael von ewigkait bis in ewigkait / vnd als  
es volck sprach / Ds geschehe / das geschehe.

Psalm. CVI.

Allclula

<sup>s loben</sup> <sup>Ind. 15.</sup> <sup>Inf. 117</sup> <sup>die erlöst</sup> <sup>ten dan</sup> <sup>et got.</sup> **B**ekennen dem Herrn / dann er ist gut  
dann in ewigkait sein barmherzige-  
keit. Sagent / wölche ist erlöset worden  
vom Herren / wölche er hat erlöset von der  
hand des feinds / vnnnd hat gesamlet von  
den ländern. Von der sunnen auffgang  
vnd nidergang / von mitternacht vnd dem  
mör. Sie haben geirrt in der wüste / in den  
wasserlosen / sie habend nit funden weg  
der stat der wonung. Hungerig vnnnd dur-  
stend / ihr seel hat in abgenommen. Vnnnd  
schriend zu dem Herren / do sie betrübt war-  
den / vnnnd er hat sie aufgerissen auß ihren  
nöden. Vnd er hat sie geführt den rechten  
weg / das sie giengē in die stat der wonung.  
<sup>Inf. 10.</sup> Sie loben den Herren sein barmherzigkeit  
als ten / vnd sein wunderwerck den Sünden der  
menschen. Dañ er hat gesetigt ain läre seel:  
vnnnd ain hungerige seel hat er ersätigt mit  
guten dingen. Die da sassen in der finstern-  
uß / vnnnd im schaten des tods / gebunden  
im bätel vnd eisen. Dañ sie haben erbittert  
die wort GOTTES / vnd den rath der höch-  
sten haben sie zu nichten gemacht. Vnd ihr  
hertz ist demütigt worden in der arbeit / sie  
seind Ereckt / vnd niemands was der ihn  
helff. Vnd sie rufften zu dem Herren / do sie  
peinigt wurden / vnnnd er hat sie erlöset auß  
ihren nöden. Vnd er hat sie aufgeführt von  
der finsternuß vnd schaten des tods / vnnnd  
er band hat er zerissen. Sie loben den Her-  
ren seiner barmherzigkeit / vnd seine wun-  
derwerck der menschen kinder. Dañ er hat  
zerknitscht die ohrin thor / vnd die eise rigel  
hat er zerbrochen. Er hat sie auffgenom-  
men von dem weg der bosheit / dann vmb  
ir vngerechtigkait willē seind sie demütigt.  
Ab aller speiß hat ihr seel ain grauen ge-  
habt / vnnnd haben sich genahet bis zu dem  
thor des tods. Vnd sie schriend zu dem Her-  
ren / do sie betrübt worden / vnnnd auß ihr  
not hat er sie erledigt. Er hat gesandt sein  
wort / vnd sie gesund gemacht / vnd er hat sie  
erledigt von ihrer verderbnussen. Sie lo-  
ben dem Herren sein barmherzigkeit / vnd  
sein wunderwerck der menschen kind. Vnd

sie werden opfferen das lob opffer / vnd seir  
ne werck werde sie verkündē in frolockig.  
Die herab steigen in das Adr in schiffen /  
vnd thünd würckung in vil wassern. Sie  
haben gesehen die werck des Herrn / vñ sein  
wunderlich ding in der tieffe. Er sprach /  
vnd der wind der wällen ist gestanden / vnd  
sein flüß seind erhöcht. Sie farend auß bis  
in den Himel / vnd steigen hinab bis in den  
abgrund / ir seel ward schwelck in übel. Sie  
seind betrübt worden / vnd bewege wie ain  
trunckner / vnd all ihr witz ist verzert wor-  
den. Vnd sie schryen zu dem Herren / wann  
sie betrübt worden / vnd auß iren nöden hat  
er sie aufgeführt. Vnd stalt ir wällen in ain  
stille / vnd sein flüß schwigen still. Vnnnd sie  
seind frölich gewesen / daruñ das still ward /  
vnd er hat sie geführt an das gstad irs wil-  
lens. Sie loben den Herren seiner barmher-  
zigkeit / vnd sein wunderwerck der men-  
schen kindern: Vnd sie erheben in in der ver-  
samlung des volcks / vnnnd im still der alten  
lobend sie in. Er hat gesetigt die flüß in die  
wüste / vnnnd die auffgang der wasser im  
durst. Ain fruchtbar land im ain saltz  
grüb / von der bosheit ir einwoner. Vnd  
setzt dahin die hungerigen / vnnnd sie haben  
gebaüt ain stat der wonung. Vnd haben  
gesät die äcker / vnd pflanzet die weingar-  
ten / vnd haben frucht gemacht dz gewach-  
sen ist. Vnd er hat sie benedeyt / vnnnd seind  
vast vil worden / vnd ir rich hat er nit ge-  
mindert. Vnd ir seind lügel wordē: vnd sie  
seind vmbtriben worden von trübsale der  
bösen vnd schmerzen. Der zand ist auß-  
gossen worden über die Fürsten / vnnnd er  
hat sie machen iren am vmbweg / vnd nit  
am weg. Vnd er halff dem armen von sei-  
ner armüt / vnnnd setzet die hauffgenossen /  
wie die schaff. Die gerechten werdens se-  
hen / vnd sich frewen / vnd alle bosheit wirt  
verstopffen sein mund. Wer ist weiß / vnd  
behalten diß / vnd verstat die barmherzige-  
keit des Herren?

Psalm. CVII.

Ain gfang / der Psalm Dauid.

**B**rait ist mein hertz / O GOTT / be-  
rait ist mein hertz / ich will singen vnd  
lobē in meiner glori. Stand auff mein glo-  
ri / stand auff psalter vnd harpf / ich würd  
vor tags auffstan. Herr ich würd dich lo-  
ben



## Der

ben in völkern / vnd würd dich loblich singen in den geburden. Dann groß ist dein barmherzigkeit über die himel / vnd bis zu den wolcken dein warhait. Würde erhöhe GOTT über die himel / vnd über alle land dein glori / dz erlöset werden deine geliebte. Nach mich hailwertig mit deiner gerechten / vnd erhöhe mich / GOTT hat geredet in seinen hailigen. Ich würd frolocken / vnd tailen Sichimam / vnd will abmessen das tal des tabernackel. Mein ist Galaad / vnd mein ist Manasses : vnd Ephraim die sterke meins haubtes. Juda mein König Moab ain ihre haff meiner hoffnung. In Idumeam will ich aufstrecke mein schuch die frembd geboren seind mein freünd worden. Wer füret mich hin / in ain veste stat : wer füret mich bis in Idumeam. Hab ich nit war du GOT / der vns verstoffen hast / vnd gast nit auß in vnsern Eräften. Gib vns hail von der trübsal / dann üppig ist dz hail des menschen. In GOTT würck wir die krafft / vnd er wurde zu nichte machen vnser feind.

Sup. 39

Idem  
Das E  
nägeli  
vnd die  
haden.

e. 10m

## Psalm. CVIII.

In das end / der Psalm David.

Wider  
Judam  
vnd all  
leider.

GOTT verschweige nit mein lob / daß der mund des sünders : vnd der mund des trognen ist über mich aufgangen. Sie habē wider mich geredet mit troglischer zungen / vnd mit neid reden haben sie mich vñ geben : vnd haben mich vergeben bestritten. Für das sie mich liebten / da redten sie mir nach / aber ich hab better. Vñ sie setzten wider mich böß für güte : vnd haß für mein liebe. Setze über in den sünders / vnd der teuffel stand zu seiner gerechten. So er geurteilt wirt / so gang er auß verdampft / vñ sein gebet werde im zu einer sünd. Seine tag werden lüzgel / vnd sein bistumb neme ain ander. Seine kind werden waisen / vnd sein frau ain wittib. Seine Sün werden wanckeln hin vnd her geführt : vnd betlend : vnd werden auß iren wonung verstoffen. Der wücherer durch süche all sein hab / vñ frembd rauben sein arbeit. Niemandes helff im : vnd niemants erbarme sich über sein waisen. Sein kind kumen in todt / in ainem gschlächte werde sein namen außtilgt. Die bößhait seiner väter kume wider in gedechtnuß / vor dem angesicht des Herren /

Actu. 11  
h. Apolo  
lar.  
Warum  
in. Ju  
das ge  
wicht  
gewesen.

vnd seiner mütter sünd werde nit außgelaschet. Allweg werden sie wider den Herren sein / vnd ihr gedächtnuß vergang von der erden / darumb das er nicht gedacht hat barmherzigkeit zuthun. Vnd er hat versolgt ain dürfftigen menschen vnd betler / vnd ain gestochen im hertzen wolt er tödten. Vnd er hat lieb gehebt den fluch / vnd er wurde im kumen / vnd er hat nit gewöle den seggen / vnd er wurde weit vom ihm fern. Vnd er hat den fluch an chan / wie ain klaid / vñ ist gangen in sein innerste / wie das wasser / vñ wie das öl in seine baim. Er werde ihm wie ain klaid / damit er sich deckt / vnd wie ain gürtel / damit er allweg vmbgürtet wurde. Das ist das werck deren die übel reden mit bey dem Herren / vnd die übel reden wider meine seel. Vñ du Herr / Gebet Herr machs mit mir vmb deins Namen Christus willen / dann süß ist dein barmherzigkeit. Erledige mich / daß dürfftig vnd arm bin ich / vnd mein hertz ist betrübt inwendig mein. Wie ain schwat der sich naigt / bin ich abgenummen / vnd bin aufgeschlagen wie die heuschrecken. Meine knie seind krenck vom fasten / vñ mein flaisch hat sich verwandelt vom öl. Vnd ich bin ihn worden ain schmach / sie sahen mich / vnd bewegten ire häupter. Herr mein GOTT hilff mir / mach mich hailfam nach deiner grossen barmherzigkeit. Vnd das sie wissend / das diß ist dein hand / vnd du Herr hast sie gemacht. Sie werden fluchen vñ du benedeyen / welche wider mich auffstand / werden geschändt / aber dein knecht wirdt sich frewen. Welche mir nachreden die / werde klaidt mit scham / vnd werden gedeckt mit schand / als mit ainem mantel. Fast würd ich loben den Herren in meinem mund / vnd in mite viler / würd ich in loben. Dann er ist gestanden bey den gerechten des armen / auß dz er mein seel hailwertig machte von den verfolgern.

für den  
brauch  
des dis  
inn der  
fasten.

## Psalm. CIX.

Der Psalm David.

Der Herr sagt zu meinem Herren / setze zu meiner gerechten. Bis ich setze deine feind ain schemel deiner füß. Die rüt deiner krafft wirt der Herr senden auß / zu herrschen inn mitten deiner feind. Mit dir der anfang / am tag deiner krafft /

Mat 22  
GOTT  
vater zu  
des sun.  
Feb. 10.  
1. 4. 15

In scheinen der hailigen / auß dem leib hab  
 elacifer. ich dich geboren / vor dem Morgensfern.  
 Christus Der Herr hat geschworen / vnd in wirdes  
 pnestter. nie reuen / du bist Priester inn ewigkait/  
 Heb. 5. nach der ordnung Melchizedech. Der herr  
 zu deiner gerechten / hat im tag seins zorns  
 gel fall die Künig zerbrochen. Er wirt vrthailen  
 wider er in völkern / er füllet die fäll / in viler land  
 setzt wirdt er die haupter zerschlagen. Er wirdt  
 durch trincken auff dem weg vom bach / daru  
 die menschen. erhöht er das haupt.

Psalm. CX.

Alleluia.

Sup. 9. Joh. 17. **H**err ich lob dich Herr in meine gart  
 gen herten / 2 im rath vnd versams  
 lung der gerechten. 2 Groß sind die werck  
 des Herren 7 außersücht inn allen sein wil  
 len 7 Lob vnd heiligkeit sein werck / 7 vnd  
 sein gerechtigkeit bleibe inn ewigkait 1 Ain  
 gedächtnuß hat er gemacht seiner wunder  
 werck 7 der erbarmer vnd barmherzig  
 Herr / 7 speiß hat er geben die ihn fürchten.  
 Er wirdt eingedenck sein inn ewigkait sei  
 nes bunds / die krafft seiner werck wirdt  
 er verkünden seinem volck. 7 Das er ihn  
 geb das erd der Hayden / 7 die werck sei  
 ner hand / warhait vnd vrthail. 2 Getreuw  
 sind alle seine gebort / 7 bestet in ewig  
 kait / 7 gemacht inn warhait vnd billich  
 kait. 7 Erlösung hat der Herr gesandt sei  
 nem volck / 7 er hat geboten in ewigkait /  
 sein bund. 7 Hailig vnd erschrocklich ist sein  
 Namen / 7 der anfang der weisheit ist die  
 forcht des Herren. 7 Angüter verstand  
 allen denen die ihn ehünd / 7 sein lob bleibe  
 in ewigkait.

Psalm. CXI.

Alleluia des widerkommen Aggel  
 vnd Zacharie.

Sup. 9. Joh. 17. **S**elig ist der man 8 den Herrn fürcht  
 2 sein gebot die will er fast. 2 Nach  
 tig auff erd würd sein samen / 7 die gebure  
 der rechten wirdt benedeyt. 7 Glou vnd  
 reichthum inn seinem hauß / 7 vnd gerech  
 tigkeit bleibe inn ewigkait. 7 Aufgang ist  
 das licht den gerechten in der finsternuß:  
 7 der barmherzig / vnd erbarmer / vnd ge

recht. 7 Ain wunsam mensch / der sich er  
 barmt vnd außleibt. 7 Ordnen wirdt er  
 sein red im gericht / 2 dann inn ewigkait  
 wirdt er nie bewegt. 7 In ewiger gedäch  
 nuß bleibt der gerecht / 2 vor böser hörung  
 wirdt er im nie fürchten. 2 Bereit ist sein  
 hertz zu hoffen in dem Herrn / 7 bestet ist  
 sein hertz / er wirdt nie bewegt / 7 bis er  
 verschmächte seine feind. 7 Er streuet auß  
 vnd gibt den armen / 7 sein gerechtigkeit  
 bleibt inn ewigkait / 7 sein horn wirdt er  
 höcht in glori. 7 Der sündler würds sehen/  
 vnd zürnen / 7 sein zän wirdt er zämen/  
 beissen vnd schwelck werden / 7 die begierd  
 der sündler wirdt vndergan.

Psalm. CXII.

Alleluia.

**K**inder lobend den Herren: lobend den  
 Namen des Herren. Der namen des  
 Herren sey benedeyt / von jetzt an bis in ewig  
 kait. Von auffgang der sonnen bis zu ni  
 dergang / ist loblich der namen des Herren.  
 Der Herr ist hoch über alle völkern / vnd  
 sein glori über die Himel. Wer ist / wie der  
 Herr vnser GOTT / der wonet in der höhe  
 vnd sieht demütige ding im Himel vñ auf  
 erden: 7 Er wecket auff den dürfftigen von  
 der erde / vnd richtet auff von dem tath den  
 armen. Auff das er in seze mit den fürsten/  
 mit den Fürsten seins volcks. Der mache  
 wonen ain vnfruchtbare in dem hauß / vñ  
 ain müter der sun / das sie sich freu.

Psalm. CXIII.

Alleluia.

**I**n auffgang Israel von Egypto: das  
 hauß Jacob vom groben volck. Ist zu  
 dea worden sein hailigung / Israel sein  
 gwalt. Das Wör hats gesehen / vnd ist ge  
 flogen / der Jordan ist hinder sich keret von  
 den. Die berg sind auffgesprungen wie die  
 wider / vñ die bühel wie die lämer der schaf/  
 Was ist dir möre das du fleuchst / vnd du  
 Jordan / das du hinder sich keret bist: Ihr  
 berg seyt auffgesprungen wie die wider / vñ  
 ihr bühel wie die lämer der schaf. Vor  
 dem ansicht des Herren ist die erd bewegt /  
 vor dem ansicht GOTTES Jacob. Der  
 da kert hat den felsen inn die see der was  
 ser: vnd den schroffen in brunnen wasser.

# Der

**Juden** **Psalmen** **vñ ist in:** **der 115.** **Inf. 137** **Inf. 134** **Sup. 15** **Abg. 15**

Nie vns O Herr/ nie vns / sande deinem Namen gib glori. Ober dein barmherzigkeit vnd warhait/ das nie erwan die Hays den sprächend/ wa ist jr GOTT: Aber vns ser GOTT ist im Himmel / alles das er gewölt hat/ das hat er gemacht. Der hayden abgöt seind silber vñnd gold/ der menschen hand werck. Sie haben ain mund/ vñnd reden nie: sie haben augen/ vñnd gesehen nie, Sie haben ohren/ vñnd gebörend nie/ habend nasen/ vñnd rüchen kein geschmack. Sie habend hand vñnd antasten nie: sie habend füß vñnd gant nie: sie schreyen nit inn jr Eälen. Das jm gleich werden/ die sie machen, vñnd alle die in sie vertrauē. Dz hauss Israel hoffet inn Herren / er ist ihr helffer vñnd schutze. Das hauss Aaron hoffet inn Herren/ ihr helffer ist er vñnd schutze. Welsche den Herren fürchten / die hoffend inn den Herrn/ er ist jr helffer vñnd beschirmer. Der Herr ist vnser eingedenck gewäsen/ vñnd hat vns benedeyt. Er hat benedeyt das hauss Israel/ er hat benedeyt dz hauss Aaron. Er hat benedeyt allen die fürchten den Herren/ die klain mit den grossen. Der Herr thu hinzü über euch/ über euch vñnd ewere kinder. Ir seyt gebenedeyt von dem Herrn/ der macht Himmel vñnd Erden. Der Himmel des Himmels ist der Herren/ aber die erden hat er geben der menschen sün. Herr die todren werden dich nit loben/ noch all die absteigen in die Hell. Sunder wir die leben: benedeyen den Herren/ von jetz an/ bis in ewigkait.

## Psalm. CXIII.

Alleluia.

**Sup. 17** **Danck** **sagung** **des frñ** **men.**

Ich hab lieb/ dan der Herr wirt erhöhen die stim meins gebets. Dann er hat sein ohr zu mir genaigt / vñnd inn mein tagen will ich ihn anruffen. Die schmerzen des todes haben mich vmbgeben/ vñnd die gefärlichait der Hell haben mich funden. Trübsal vñnd schmerzen hab ich funden/ vñnd den Namen des Herren hab ich angerufft. O Herr erledige mein seel / barmherziger Herr vñnd gerechter/ vñnd vnser GOTT der erbarmet sich. Der Herr behüt die kinder/ ich bin gedemütigt/ vñnd er hat mich erledigt. Rere dich/ mein seel in dein rüw/ dann der Herr hat mir güts than. Dann mein seel hat er von dem tode heraus geris

sen / meine augen von zähern / mein füß vom fall. Ich würd dem Herren gefallen/ in der gegend der lebendigen.

## Psalm. CXV.

Alleluia.

Ich hab glaube/ darumb hab ich geredet/ Die Ja Ich aber bin vast gedemütigt worden. Ich sprach in meiner verzuckung/ all menschen die seind lügenhafftig. Was würd ich wider gelten dem Herren/ für alles das er mir geben hat: Ich würd nemen den kelch des hails/ vñnd anruffen den Namen des Herren. Mein glübd will ich dem Herren geben vor allem seinem volck/ Kostbarlich ist vor allem seinem volck/ Kostbarlich ist vor seinem angficht der todt seiner bailligen. O Herr / dann ich bin dein Knecht/ ich dein Knecht / vñnd ain sun deiner magd. Du hast zerrissen meine band / dir will ich opfferen die hosti des lobs/ vñnd den Namē des Herren würd ich anruffen. Mein glübd gib ich dem Herren inn angficht alles seins volcks/ in den höffen des Herren/ inn deiner mitte O Hierusalem.

## Psalm. CXVI.

Alleluia.

Alle haiden loben den Herrn/ alle völk. Acker lobend in. Dan sein barmherzigkeit ist über vns bestat worden / vñnd die warhait des Herren bleibe in ewigkait.

## Psalm. CXVII.

Alleluia.

Lobend den Herren / dann er ist güte. Dann in ewigkait sein barmherzigkeit. Jetz spräche Israel/ dan er ist güte/ dan in ewigkait ist sein barmherzigkeit. Jetz sprach das hauss Aaron/ dann in ewigkait ist sein barmherzigkeit. Jetz sprächen die den Herren fürchten/ dann in ewigkait sei ne barmherzigkeit. Aus der trübsal hab ich angerufft den Herren/ vñnd der Herr hat mich erhört in der bratte. Der Herr ist mein helffer/ vñnd ich verachte meine feind. Güte ist in den Herren vertrauē/ dan vertrauen in den menschen. Güte ist verhoffen in den Herren/ dan in die fürstē hoffen. Alle haiden haben



ben mich umgeben / vñnd im namen des  
 Herren/dann ich bin von in gerochen. Vñ  
 gebend habend sie mich umgeben/ vñd in  
 dem namen des Herren/dann ich bin an in  
 gerochen. Sie haben mich umgeben wie  
 die bünen/ vñd seind anzünde wie ain feür  
 indomen/ vñd im namen des Herren wañ  
 ich hab mich an in gerochen. Gestossen bin  
 ich umbkert worden/das ich fiel/vñnd der  
 hat mich auffgenummen. Mein stercke vñ  
 mein lob der Herr/vñnd ist mir worden zñ  
 dem hail. Die stin der frolockung vñd des  
 hails in den tabernackel der gerechten. Die  
 gerecht des Herren hat gemacht krafft/die  
 gerecht des Herren hat mich erhebt/die ge  
 rechte des Herren macht krafft. Ich würd  
 nit sterben/sonder ich leb/vñ ich würd sa  
 ge die wort des Herren. Der Herr peinigend  
 hat mich peinigt/vñ hat mich nit dem tode  
 geben. Thünd mir auff die porten der ge  
 rechtigkait/das ich durch sie eingang vñd  
 den Herren lob: Dis ist die port des Herrn/  
 die gerechten gant ein durch sie. Ich lob  
 dich/dan du hast mich erhört/vñd bist mir  
 worden zñm hail. Den stain den die baw  
 leute verworffen haben/der ist wordē zñm al  
 nem haubt Eck. Dis ist geschehen vom Her  
 ren/vñnd ist wunderbarlich in vnsern augen.  
 Dis ist der tag den der Herr gemacht hat:  
 wir frolocken vñnd frewen vns an ihm. O  
 Herr mach mich hailwertig/o Herr mach  
 wol glücken: Benedic ist der kumpt im na  
 men des Herren. Wir haben ench benedic  
 von dem hauf des Herren / GOTT der  
 Herr/vñd er hat vns erleucht. Segend an  
 ain hochzeitlichen tag/ in der dicke: bis an  
 das horn des altars. Mein GOTT bist du  
 vñd ich lob dich/Mein GOTT bist du vñ  
 ich würd dich erheben. Ich lob dich/ dan  
 du hast mich erhört/vñnd bist mir worden  
 zñm hail. Lobend den Herren/dann er ist  
 güt/dan in ewigkait sein barmherzigkait.

richt wurde zñ halten deine gerechtigkeit.  
 Dann würd ich nit geschänd: wann ich  
 durch sihe in allen sein geboren. Ich lob  
 dich in gerechtem hertzen/ in dē das ich ge  
 lerne hab die vrrhail deiner gerechtigkeit.  
 Dein gerechtigkeit will ich halten / nit  
 laß mich allenthalb.

selch/  
 zeignuß  
 wort/  
 warheit  
 weg got  
 tes.  
 Merck  
 im Bes  
 brauch  
 schē die  
 s. verß  
 antra. an  
 wie die  
 nach gen  
 den am  
 b. c.  
 Darum  
 im teüß  
 schen soll  
 des Bes  
 brauch  
 deutung  
 vor: ges  
 setze wer  
 den/das  
 fainer in  
 der gles  
 chen psal  
 men im  
 verzeite  
 schen nie  
 gehalten.  
 d. Stras  
 tuten.

Beth.

Arin bessert ein junger sein weg.  
 In dem das er behalt deine red.  
 In gangem meinem hertzen hab  
 ich dich gesücht / nit verreib mich vñ dein  
 geboten. In meinem hertzen hab ich ver  
 borger deine wort / das ich dir nit sünde. O  
 Gebenedeit bist du Herr / lehre mich dein  
 gerechtigkeiten. In mein leffzen hab ich  
 außgesprochen alle vrrhail deins mands. O  
 Am weg deiner zeigēuß bin ich erluffte/  
 wie in allen reichthumen. In dein gebot  
 ten würd ich geübt/vñ ich wirt betrachten  
 dein weg. In dein gerechtigkeit wird  
 ich betrachten/ich vergisse nit deince wort.

Gimel.

Der gib deinen Knecht / mach  
 mich lebendig / vñ ich will halten  
 deine wort. O Eröffne meine au  
 gen/vñ ich würd betrachten wunderbar  
 liche ding von deinem gesag. O Ain b ain der am  
 man bin ich auff erden / nit verbirge vor  
 mir deine gebot. O Begere hat mein seel zñ  
 begeren deine gerechtigkeit zñ aller zeit. O  
 Du hast gescholten die hochfertigen/ ver  
 flucht seind die abweichē von dein gebot  
 ten. O Lini hin von mir schwach vñd ver  
 achtung/dann deine zeigēuß hab ich ge  
 sücht. O Auch die Fürsten seind gefessen/  
 vñd redten wider mich / aber dein Knecht  
 ward geübt in dein gerechtigkeiten. O  
 Dan dein zeigēuß ist mein betrachtung  
 vñd mein rath deine gerechtigkeiten.

Psalm. CXVIII.

Alleluia. Aleph.

Daleth.

Selig seind die unbefleckten am weg/  
 die wandern im gesag des Herren. O  
 Sällig seind die erforschen sein zeigēuß/  
 in gangem hertzen süchēd sie ihn. O Dann  
 seind nit die würckend bößhalt/ wanderē in sein  
 augen. O Du hast geboten dein gebot vast  
 zñ halten. O Ich wolt das meine weg ge

Angewandten ist mein seel dem äster  
 rich/mach mich lebendig nach dei  
 nem wort. O Mein tag hab ich außgespro  
 chē/vñ du hast mich erhört/lerne mich dein  
 gerechtigkeiten. O Den weg deiner gerech  
 tigkeiten vñd er weiß mich: vñd ich würd  
 geübt

Volged  
 hernach  
 die Psal  
 men auß  
 acht vñ  
 seind  
 nit die  
 würckend  
 bößhalt/  
 wanderē  
 in sein  
 augen.  
 O Du  
 hast  
 geboten  
 dein  
 gebot  
 vast  
 zñ  
 halten.  
 O Ich  
 wolt  
 das  
 meine  
 weg ge

## Der

geübt in deinen wunderbarlichen dingen. 7  
Geschaffen hat mein seel vor verdruß / bes  
teerte mich in dein worten. 7 Den weg der  
boßheit ruck von mir / vnd von deinem ge  
satz erbarm dich mein. 7 Den weg der war  
heit hab ich erwölet / deine vrthail hab ich  
nit vergessen. 7 Ich bin angehangen Herz  
deiner zeügknuß / du solt mich nit schendē. 7  
Den weg deiner gebot bin ich gelauffen /  
do du mein hertz geweitert hast.

## Ge.

**N**etze mir Herz ain gesatz / den weg dei  
ner gerechtigkeiten: vnd ich will in all  
weg suchen. 7 Gib mir verstand / vnd ich er  
forche dein gesatz / vnnnd halte das in gan  
zem meinem hertzen. 7 Füre mich de pfat  
deiner gebot / dann ich hab den gewöle. 7  
„ Naige mein hertz in dein zeügknuß / vñ nit  
„ in gütigkeit: 7 Wend ab meine augen / das  
„ sie nit sehend die üppigkeit: in deinem weg  
„ mach mich lebendig. 7 Nach bestendig dei  
nem knecht dein wort / in deiner forcht. 7  
c Schneid ab mein schmach / die ich forcht  
nim hin. te durch arckwon / dann deine vrthail seind  
wunsam. 7 Siehe ich hab begert deine ge  
bot / in deiner billigkeit mach mich lebendig.

## Wau.

**V**nd dein barmhertzigkeit her kum  
me über mich: dein hail nach meiner  
red. 7 Vnd ich will antworten die mich lö  
stern vmb ain wort / dann ich hoffe in dein  
reden. 7 Vnd nit nimme von meinē mund  
das wort der warheit allenthalbē / dan in  
dein gerichten hab ich gehofft. 7 Vnd ich  
würdt allweg haltē dein gesatz / in ewigkeit  
vnnnd allweg. 7 Vnnnd ich wandere in der  
baitte / dann deine gebot hab ich gesücht. 7  
Vnnnd ich rede in dein zeügknüssen vor den  
Künigen / vnnnd ward nit zu schanden. 7  
Vnd betrachte in dein geboten / wölche ich  
lieb hab. 7 Vnnnd ich hebe auff mein hand  
zu dein geboten die ich liebe / vnnnd würde  
geübt in dein gerechtigkeiten.

## Zain.

**B**ist eingedenck deins worts deinem  
knecht / darinn du mir hoffnung ge  
ben hast. 7 Dife hat mich getröst in meiner

demütigkeit / dann dein wort hat mich le  
bendig gemacht. 7 Die hoffertigen handlen  
ten bößlich gänglich / aber von deinem ge  
satz bin ich nit gewichen. 7 Ich bin eingedenck  
Herz deiner vrthail von der welt her /  
vnd bin getröst. 7 Der gebräcken hat mich  
begriffen für die sündler: die dein gesatz ver  
lassen. 7 Für lieder zu singen waren mir  
dein gerechtigkeiten in der stat meiner bil  
gerum. 7 Ich bin eingedenck gewäsen Herz  
bey nacht deins namens: vnd halt dein ge  
satz. 7 Das ist mir beschähen / dann dein ge  
rechtigkeit hab ich gesücht.

## Gech.

**M**ein thail Herz / sprich ich / ist haltē  
dein gesatz. 7 Ich hab gebäten dein  
angesicht in meinem ganzen hertzen / er  
barm dich mein nach deinem wort. 7 Ich  
hab gedacht meine weg / vnnnd hab meine  
füß tērt in dein zeügknuß. 7 Ich bin be  
rait / vnnnd nit betrübt / das ich halte deine  
gebot. 7 Die strick der sündler haben mich  
vmbgewickelt / vnnnd dein gesatz hab ich nit  
vergessen. 7 Zu mitter nacht stünd ich auff  
zu dir bekennen über die vrthail deiner ge  
recht machung. 7 Ich bin thailhaftig als  
ler deren diedich fürchten / vnnnd die halten  
deine gebot. 7 Deiner barmhertzigkeit  
Herz ist die erden vol / lehre mich deine ge  
rechtigkeit.

## Lech.

**G**ute hast du Herz getan mit deinē  
knecht / nach deinem wort. 7 Lehre  
mich gute / vnd zucht / vnd kunst / dan dein  
geboten hab ich glaube. 7 Se ich genide  
ret ward / hab ich gesunde / darum hab ich  
dein wort gehalten. 7 Gut bist du / vnnnd  
in deiner gute lehre mich dein gerechtigkeit  
ten. 7 Gemehrt ist worden / über mich die  
boßheit der hochfertigen / aber ich in gan  
zem meinem hertzen will erforschen dei  
ne gebot. 7 Zamen gerunnen ist ihr hertz  
wie ain milch / ich aber hab betrachte dein  
gesatz. 7 Gut ist mir das du mich nider ge  
macht hast: das ich lerne deine gerecht  
keiten. 7 Gut ist mir das gesatz deins  
munds / über tausent gold vnd silber.

## Jod.

Deine

**Job. 10.** **D**ie händ haben mich gemacht / vnd erschaffen / gib mir ain verstand das ich lerne dein gebot. **W**ölche dich fürchtend / werden mich sehen / vnd sich frewē / dan auff deine wort hab ich gehoft. **I**ch hab erkant Hert / dann billich seind seind vrrail / vnd in deiner warhait hastu mich genidert. **E**s sey dein barmhertzigkait / das mich tröste / nach deinem wort deinem knecht. **K**ommen mir deine barmhertzung / so leb ich / dann dein gesatz ist mein betrachtung. **G**eschändt werden die hochfertigen / dann vnrechtlich haben sie boßhait gegē mir gebraucht / aber ich will mich üben in dein geboten. **B**ekert werden zū mir die dich fürchten / vnd die da wissend deine zeügennissen. **E**s sey mein hertz vnbesleckt in dein gerechtigkeiten / auff das ich nit geschändt werd.

**Caph.**

**N**am ab mein seel vor begierd / in dein hall / vnd in dein wort hab ich gehofft. **A**bgenommen haben meine augen / in deinem wort / sie sprachend. **W**ann tröst du mich? **D**an ich bin worden wie ain weinhaut am reiff / deiner barmhertzigkeit hab ich nit vergessen. **W**ie vil seind tag deins knechts / wann heist recht über die mich verfolgen. **W**ir haben gesagt die bösen mårin / aber nit wie dein gesatz. **A**lle deine gebot seind warhait / die bösen haben mich veruolgt / hilff mir. **G**ar nahend haben sie mich verzert auff erden / aber ich hab deine gebot nit verlassen. **N**ach deiner barmhertzigkeit mache mich lebendig / vnd ich will halten die zeügenniss deins munds.

**Lamed.**

**I**n ewigkeit Hert bleib dein wort im himel. **I**n geburt vnd geburt dein warhait / du hast grundgetest die erden / vnd sie bleibet. **N**ach deiner ordnung bleiben die tag / dann alle ding dienend dir. **D**ann allain das dein gesatz mein betrachtung ist / so wäre villeicht vndergangen in meiner peinigung. **I**n ewigkeit vergiß ich nit dein gerechtigkeiten / dann in in hast du mich lebendig gemacht. **D**ein bin ich / mach mich hailsam / dann dein gerechtigkeiten hab ich gesücht. **G**ewart haben

auff mich die sündt / das mich verderben / dein zeügenniss hab ich verstanden. **A**ller vollendung / hab ich das end gesehen / dein gebot ist vast grait.

**Mem.**

**M**ie hab ich lieb gehabt hert dein gesatz. **D**en ganzen tag ist mein betrachtung. **O**ber mein seind hast du mich vernünfftig gemacht / mit deinem gebot: dann diß ist mein in ewigkeit. **O**ber alle die mich lehret / das ich verstand gebe / dann dein zeügenniss ist mein betrachtung. **O**ber die alten hab ich verstanden / dann dein gebot hab ich gesücht. **V**on allem bösem weg hab ich verbotten meine füß / das ich halt dein wort. **V**on deinen vrthailen bin ich nit abgewichen / dann du hast mir ain gesatz gesetzt. **W**ie süß seind deine wort meinem gaumen / über hönig meinem mund? **V**on deinen geboten hab ich verstanden / darumb hab ich alle weg der boßhait.

**Nun.**

**A** In lucern mein füßen ist dein wort / vnd ain licht mein füß steigen. **I**ch hab geschworen vnd mir fürgesetzt zū halten die vrthail deiner gerechtigkeit. **I**ch bin genidert Hert allenthalben / mach mich lebendig nach deinem wort. **D**as willig opffer meins munds / Hert mach dir wol gefallen / vnd lehre mich deine vrthail. **M**ein seel ist allweg in mein händen / vnd dein gesatz hab ich nit vergessen. **G**elegt haben mir die sündt ain strick / vñ von den geboten hab ich nit geirrt. **W**ie erb hab ich überkommen dein zeügenniss in ewigkeit / dann sie seind ein frolockung meins hertzen. **I**ch hab genaygt mein hertz zū thünd dein gerechtigkeiten in ewigkeiten / von wegen der belonung.

Der from wartet der belonung seiner werck vñ Gots

**Samech.**

**D**ie bösen hab ich gehaßt / vnd dein gesatz geliebt. **M**ein helffer vnd ausnemer bist du / vnd dein wort hab ich allweg verhofft. **W**eichen von mir ir böshafftigen / vnd ich erforsche die gebot meins G O T Tes. **E**ntpfahet mich

§ § 4 nach



## Der

nach deinem wort/ vnnnd ich leb/ nit mach mich zu schanden von meiner wartung. **O** Hilff mir/ so würd ich haltwertig sein/ vñ betrachten allweg in dein gerechtigkeiten. **O** Du hast veracht alle die abweichend von dein gerichten / dann vnrecht ist ihr gedanck. **O** Für übertreter hab ich geschängt alle sündler der erden/ darumb liebe ich deine zeignuß. **O** Durchstich mit deiner forcht mein flaisch / dann von dein vrthailen fürcht ich mir.

## Ain.

**I**ch hab gehalten vrthail vnnnd gerechtigkeit/ gib mich nit denen die mir vnrecht thün. **V** Ernpfah dein knecht in gutem / das die hochfertigen falschlich mir nit vnrecht thün. **V** Meine augen gebrächen in deinem hail / vnd in der red deiner gerechtigkeit. **V** Handle mit deinem knecht nach deiner barmherzigkeit: vnnnd lerne mich deine gerechtigkeit. **V** Dein knecht bin ich / gib mir verstand/ das ich wiß dein zeignuß. **V** Zeit ist es Herr zu thün: dein gesag habē sie zerbrochē. **V** Darumb hab ich dein gebot lieb gehabt über gold vnd stain ropazion. **V** Darumb ward ich gericht zu allen dein geboren/ alle böse weg hab ich gehaßt.

## Wie.

**W**underbarliche seind dein zeignuß/ darumb hat sie erforschet mein seel. **O** Die erklärting deiner wort erleuchte/ vnnnd gib ain verstand den Elainen. **O** Mein mund hab ich auff than/ vnnnd an mich den achem zogen: dan ich begeret deine gebot. **O** Siehe in mich/ vnd erbarm dich mein / nach dem gerichte deren die liebend dein namen. **O** Mein erit weise nach deiner red/ vnd nit herische mein alle vngerechtigkeit. **O** Erlöse mich von vnrechttem auffsz der menschen / auff das ich halt dein gebot. **O** Dein angesicht erleuchte über dein knecht/ vñ lehre mich dein gerechtigkeit. **O** Wasserbach fürten mein augen/ darumb das sie nit gehalten hatten dein gesag.

## Gade.

**G**erecht bist du Herr/ vnd gerecht ist dein gerichte. **T** Du gebeist die gerechtigkeit/ dein zeignuß/ vnnnd vast dein warhait. **T** Abfällig gemacht hat mich mein eyfer/ dann deine feind haben vergessen deine wort. **T** Vast feur lauter ist dein red/ vnnnd dein knecht hat die lieb. **T** Ain jüngling bin ich vnnnd veracht/ dein gerechtigkeit hab ich nit vergessen. **T** Dein gerechtigkeit in ewigkeit / vnnnd dein gesag die warhait. **T** Triebfal vnnnd angst haben mich sunden / deine gebot seind mein betrachtung. **T** Billich seind deine zeignuß in ewigkeit / gib mir verstand / vnnnd ich würd leben.

## Coph.

**I**ch schry in ganzem hertzen/ Herr: erlöse mich/ dein gerechtigkeit will ich suchen. **V** Ich hab zu dir geschrien/ mach mich hail/ das ich halt dein gebot. **V** Ich bin bey zeit vorkommen/ vnnnd schry/ dann in deine wort hab ich gehofft. **V** Vorkommen seind mein augē in der frū zu dir/ das ich betrachte deine red. **V** Mein stim höre Herr nach deiner barmherzigkeit / vnnnd nach deinem vrthail mach mich lebendig. **V** Sie haben sich zu genahet der boßhait: die mich durchächten/ aber sie seind weit worden von deinem gesag. **V** Nahet bist du o Herr vnd alle deine weg seind die warhait. **V** Am anfang hab ich erkent von dein zeignuß seind/ dann in ewigkeit hast sie gegründt.

## Res.

**S**iehe mein niderung/ vnnnd reiße mich herauf/ dan dein gesag hab ich nit vergessen. **V** Verthail mein gerichte/ vnd erlöse mich/ von deiner red wegen mach mich lebendig. **V** Weic das hail von den sündern: dann dein gerechtigkeiten haben sie nit gesucht. **V** Deiner barmherzigkeit seind vil o Herr / nach deinem vrthail mach mich lebendig. **V** Vil die mich durchächten/ peinigend mich/ von deiner zeignuß bin ich nit abgewichen. **V** Ich hab gesehen die übertreter/ vnd es ward schweic/ dan dein red haben sie nit gehalten. **V** Siehe Herr dann schwach deine gebot hab ich lieb gehabt/ in deiner barmherzigkeit mach mich lebendig. **V** Der anfang deiner wort ist die warhait in ewigkeit alle vrthail deiner gerechtigkeit.

Ein

Sin.

was ich fridsam / do ich mit ihn rede / so an  
sachren sie mich vergebens.

Siben  
mal

**D**u Fürsten haben mich vergebens  
durchacht / vñnd von dein wortent  
hat sich geförcht mein berg. **W** Ich würdt  
mich frewen über deine red / als der finde  
ain grossen raub. **W** Die bosheit hab ich  
gehaßt / vñnd ain abschewhen gehabt: aber  
dein gesag hab ich lieb gehabt. **W** Siben  
mal im tag hab ich dir lobgesagt / über die  
vrrhail deiner gerechtigkeit. **W** Vil frids  
denen die liebend dein gesag / vñd ist denen  
kain ergernuß. **W** Ich hab gewartet Herr  
auff dein hail / vñd dein gebot hab ich lieb  
gehabt. **W** Halte mein seel deine zeügenuß:  
vñd hat sie vast geliebt. **W** Ich hab gehal  
ten deine gebot vñd zeügenuß / dann alle  
meine weg sind vor deinem angesicht.

Thau.

**N**ahem mein gebat Herr für dein an  
gesicht / nach deiner red gib mir ver  
stand. **W** Gang ein mein bir in dein anges  
sicht / nach deiner red erlöse mich. **W** Auß  
sprächen sollen mein leffzen das lob / so du  
mich lehrest deine gerechtigkeiten. **W** Auß  
sprächen würdt mein zung dein red / dann  
alle deine gebot sind billichait. **W** Werde  
dein hand das mich behalte: dan deine ge  
bot hab ich erwolt. **W** Ich hab begert Herr  
dein hail / vñnd dein gesag ist mein betrach  
tung. **W** Leben würdt mein seel / vñd dich  
loben / vñnd deine vrrhail werden mir helf  
fen. **W** Ich hab geirrt / wie ain schaff / das  
verdürbt / Suche dein knecht / dann deine  
gebot hab ich nit vergessen.

Psalm. CXIX.

Ain staffel gesang.

Eu. 117.  
Jone. 2.  
Hgg.  
traut bñ  
truglicher  
zung.

**D**u trübsall lichte / schry ich zu dem  
Herten / vñ er erhört mich. Herr er  
lödege mein seel von bösen leffzen / vñd von  
traut bñ truglicher zungen. Was würdt dir geben /  
oder dir mer zu gelegt von ainer bösen zun  
gen: Die pfeil des mechtigen sind scharpf  
mit ödmachenden kölen. Wee mir dann  
mein frembde einwohnung ist verlängert  
worden / ich hab gewonet bey den einwo  
nern Cedar: lang hat mein seel in der frem  
de gewonet. **W** Zu denen die haften den frid

Psalm. CXX.

Ain staffel gesang.

**I**ch hebe mein augen auff in die berg / In Bos  
von wannen mir hilff kom. **W** Mein hilff kommen  
von dem Herten / wölcher macht himel vñ  
erde. **W** Er gebe nit in bewegnuß dein fuß /  
würdt auch nit schlaffen der dein hüt. **W** **S**ie **E**saie.  
he er schlaffe nit hart / schlaffe auch nit der  
Israel hüt. **W** Der Herr behüt dich / der Herr **H**üt **g**ott  
dein beschirm auff deiner gerechten hand. **W**  
Am tag brennt dich die sonn nit / noch der  
Mon bey nacht. **W** Der Herr behüt dich vor  
allem übel / der Herr behüt dein seel. **W** Der  
Herr behüt dein ein vñd außgang / von jeg  
an bis in ewigkeit.

Psalm. CXXI.

Ain staffel gesang.

**I**ch bin erfrewt in den dingen die mir ge  
sagt sind / in das hauß des Herten wöll  
wir gan. **W** Unser fuß stünden in dein höfen  
Hierusalem. Hierusalem / die bauen würdt  
wie ain stat / wölcher aufschailig ist vñder  
in selber. **W** Dann dahin sind auffgestigen  
die geschlächt / die geschlächt des Herten /  
zeügenuß Israel / zu loben den namen des  
Herten: **W** Dan daselbst sind gessen die stül  
zu gericht / die stül über das hauß David.  
**W** Bittend was zum friden diene Hierusalē /  
vñnd ain überfluß sey denen die dich lieben.  
Frid werde mit deiner krafft / vñd überfluß  
in dein thürn. **W** Von wegen meiner bruder  
vñd freünd / redt ich von dir / friden. **W** Umb  
des Herten hauß willen unsers **G**OTTes /  
such ich dir das gut.

Psalm. CXXII.

Ain staffel gesang.

**Z**u dir hab ich aufgegeben meine au  
ge / der da wonest im himel. **W** Siehe wie  
die augen der knecht in den handen jr Her  
ren. **W** Wie die augen der magd in den han  
den ihr frauen / also unsere augen zu dem  
Herten /

S. S. in

## Der

Herren/vnserm GOTT/bis er sich vnser erbarmet. Herz erbarm dich vnser/erbarm dich vnser/ dann wir sein vast erfüllt worden mit verachtung. Dann vast ist erfüllt vnser seel/den reichen sey mir ain spot/vnd den hofferzigen ain verachtung.

### Psalm. CXXIII.

Ain staffel gesang.

**U**nschuldung in erübsal. **N**ur allain dan der Herz was in vns sprach jez Israel / nur allain der Herz wäre in vns gewäsen. Do die menschen wider vns auffstünden/villeicht heten sie vns lebendig verschluckt. Do ihr geist erzüret wider vns/villeicht het vns das wasser verschlunden. Vnser seel gieng über ain feld wasser bach / villeicht wäre vnser seel gangen ain vnleibliches wasser. Gebenedeit sey der Herz / wölcher vns nit geben hat/ in den b fah jr zän. Vnser seel wie ain spaz ist herauß gerissen von dem strick der jäger. Der strick ist zerbrochen/ vnd wir seinderledigt. Vnser hilf im namen des Herren / wölcher hat gemacht himel vnd erden.

### Psalm. CXXIII.

Ain staffel gesang.

**V**ertrauen in GOTT. **D**ie in den Herrn traue/ wie der berg Zion / der nit bewegt würdt ewiglich/der wonet in Hierusalem. Die berg seind gerings vmb / vnd der Herz gerings vmb sein volck/von jez an bis in ewigkait. Dann der Herz würdt nit lassen die rhüt der sündler über das loß der gerechten/auff das nit die gerechten außstreckend ihr hend zu bosheit. Herz thü woll dē die güte seind vñ gerecht im herzen. Aber wölche abweichē in a Krümme verbündung/ die würdt der Herz bringen mit denen die bosheit würcken. Frid sey über Israel.

### Psalm. CXXV.

Ain staffel gesang.

**E**rlösung der seel. **A**ls der Herz bekert die gefangenusß Zion / sey wir worden als die getrockneten.

sten. Als dann ist vnser mund erfüllt worden mit freuden/vñ vñ vnser zung mit frolockung. Dann werden sie sagen vnder den Heiden: Der Herz hat groß gemacht mit inen zühn. Der Herz hat groß gemacht mit vns zühn/ wir seind frölich worden. Herz wende vnser gefangenusß / wie ain bach am mittäglichen wind. Wölche säien in zähern/ werde schneiden in frolockung. Sand gangen sie hin vñ wainend/tragend ihre samen. Aber kummend kummē sie mit frolocken / vnd tragend ihre garben.

### Psalm. CXXVI.

Ain staffel gesang Salomons.

**E**s sey dann / das der Herz bau das hause/arbeitē vergebens die das bauet. Es sey dann das der Herz hüt die stat/vergebens wacht der sie hüt. Vergebens ist das ihr vor dem liecht auffstand / standen auff/nach dem ihr gegessen seit/die da essen das brot des schmerzen. Wann er sein geliebten würdt schlaff geben/ Sibe/das erb des Herren/seind die sün/ vnd der lohn des h fruchts des leibs. Wie die pfeil in der h Chus hend des mächtigen/also die sün der außgeschlagen. Säligh ist der man/der sein begerd auß sich erfalt hat / er würdt nit zu schanden / wann er mit sein feinden reden würdt vnder der pforten.

### Psalm. CXXVII.

Ain staffel gesang.

**S**elig seind all die den Herren fürchten/ Soie wandern in sein wegen. Die arbeit deiner hend/das du die issest / bist du selig vñ dir würdt wol sein. Dein frau/wie ain vast fruchtbarer weinreb / in den seiten deins hauß. Deine sün wie die schüßling der ölbaum/gerings vmb dein tisch. Sibe also würdt der mensch gesegnet / der den Herren fürcht. Der Herz auß Zion beudey dich/vñ du sehest die güte ding Hierusalem/alle die tag deins lebens. Vnd du sehest deiner kindes kinder/vñ friden über Hierusalem.

### Psalm. CXXVIII.

Ain staffel gesang.

Dff



GOTT  
erlöset  
von sün-  
den.

**O** Sie haben sie mich angefochten von meiner jugent an / sprach seg Israel. Diffe haben sie mich mit streiten angefochten / vnd haben mir nit zügemüget. Die sünden der haben gezimert auff meinem rücken / jr bosheit habet sie verlängert. Der gerechte Herr wirdt abschneiden die nacken der sünden / sie werden geschändt vnd vmbgewent hinder sich all die hassent Sion. Sie werden wie das gras auff dem rach: welches verdorret ist / ee das außgeraufft wirt. Von welchem der nit sein hand fület der schneit / vnd sein schoß der garben samlet. Vnd sie sprachen nit / die fürgiengen. Der sagen des Herren sey über euch / wir haben euch gebenedeyt im namen des Herren.

Psalm. CXXIX.

Ein staffel gfang.

Da eine  
rewendet  
gais.

**V**on der tieffe Herr hab ich geschreyt zu dir / Herr erhöre mein stin. Deine oren werdend auffmercklich inn die stin meiner bit. Herr wann du wilt die bosheit behalten / Herr wer wirts mügen leiden. Dann bey dir ist begnadung / vnd vmb deins gesag willen / Herr do hab ich dich geduldet. Mein seel hat sich gelitten in seinem wort / mein seel hat gehofft in den Herren. Dann bey dem Herren ist barmherzigkeit / vnd völlige erlösung bey im. Vnd er wirt erlösen Israel / auß allen jr bosheiten.

Psalm. CXXX.

Ein staffel gfang.

Demü-  
tigk.

**H**err mein hertz ist nit erhöhet / auch sind meine augen nit hochfertig. Ich hab auch nit gewandert in grossen dinge / auch nit in wunderlichen dingen / die über mich wärend. Wan ich nit demüthiglicher mahnung was / sonder hab erhebt mein seel. Wie der entwener ist von seiner müter / also widergeltung in mein seel. Israel hoffet in Herren / von seg an / vnd bis in ewigkeit.

Psalm. CXXXI.

Ein staffel gfang.

**G**ebenedt Herr des Davids / vñ aller seiner frommigkeit. Wie er geschworen hat dem Herren / hat gelobt ain gelübd GOTT Jacob. Ob ich eingang inn den tabernackel meines hauß / ob ich stetig auff das bet meins ligers. Ob ich mein augen wirdt ain schlaff geben / vnd mein augbrauen ain starcken schlaff. Vnd rüh mein schlaffen / bis das ich find stat dem Herren / ain tabernackel dem GOTT Jacob. Siehe wir habens gehört in Ephrata / wir haben sie funden in feldern des walds. Wir wollen eigan inn sein tabernackel / wollen anbeten an der stat / da seine füß gestanden sind. Herr stand auff in deiner rüh / du vnd die arch deiner hailigung. Deine priester werde angethan mit gerechtigkeit / vñ deine hailigen frolockend. Vñ Davids willen deins dieners / wende nit ab das angesicht deins Christi. Der herr hat geschworen dem David die warheit / vnd er wirdt sitzen mit trogenlich darumb bringen. Vom der frucht deins leibs würd ich setzen auff dein stül. Wann deine sün halten mein testament / vnd mein zeügknus die ich sie lehren will. Vnd ire sün bis in ewigkeit werden sitzen auff deinem stül. Dann der Herr hat Sion erwölt / er hat sie im erwölt zu Wohnung. Das ist mein rüh in ewigkeit / hie würd ich wonen / dann ich habe sie erwölt. Ir wirtz will ich benedeyend benedeyen / ir armen will ich mit brot sättigen. Ir priester will ich anlegen mit dem hail / vnd ire hailigen werden frolocken mit freuden. Dahin will ich herfür bringen dz horn David / ich hab bereit ain lüchlein meinem Christo. Seine feind will ich beklaiden mit schand / aber über in wirt blühen mein hailigkeit.

Die vñ  
Messia.

2. Psal.

2. Psal.

Psalm. CXXXII.

Ein staffel gfang.

**S**iehe wie güte / vnd wie wunsam / das die Brüder bey einander wonend. Wie die salb im haupt / die abfließt in barch / inn bart Aaron. Das abfließt in den samen seines klaids / wie das tau Hermon / welches auffsteigt auff den berg Sion / dann daselbst hin hat der Herr gebotten den sängen / vnd leben ewiglich.

Gmaite  
samen der  
hailigen.

55. Psal.

## Psalm. CXXXIII.

Ein stapffel gfang.

Inß 124 **S** Ihe nun benedeyen den Herren / alle  
 Enechte des Herren. Welche stand inn  
 dem hauff des Herren / inn vorhöffen des  
 hauff vnser GOTTes. In den nächten  
 bey der nacht GOTT erheben ewere händ in der hailigkeit / vnd  
 loben ist benedeyen den Herren. Der Herr gesegen  
 recht. dich auß Sion / welcher hat gemacht Ho  
 mel vnd Erden.

## Psalm. CXXXIII.

Alleluia.

Su. 112. **L** Obend den Namen des Herrn / se dies  
 Su. 133. ner loben den Herrn. Welche stand in  
 dem hauff des Herren / in den vorhöffen des  
 hauff vnser GOTTes. Lobend den Her-  
 ren / dann der Herr ist güte / Psallierend sei-  
 nem Namen / dann er ist süß. Dañ Jacob  
 hat im der Herr erwölte / Israel im zu einer  
 besigung. Dannich hab erkenne / das der  
 Herr groß ist / vnnnd vnser GOTT für alle  
 gött. Alles was der Herr gewölte hat / das  
 hat er gemacht in himel vnd aufferden / im  
 mor / vnd in allen abgründen. Der da auß-  
 fñret die Wolcken vom auffersten end der  
 erde / hat die bligger gemacht zu regen. Der  
 fürbringe wind von sein schätzen / der ge-  
 schlagen hat die erstgeboirne Egypt / vom  
 menschen biß an das vich. Er hat aufge-  
 sande die zeichē vnd wunderzeichen in mit-  
 ten dein Egypte / inn Pharao / vnd in all  
 seine Enechte. Der geschlagen hat vil völder  
 vnd gerödt starck künige. Seon den Kün-  
 nig der Amorreer / vnnnd Og den König  
 Basan / vnd alle reich Chanaan. Vnd hat  
 geben ihr land ain erb / ain erb Israel sei-  
 nem volck. Herr dein Namen in ewigkeit /  
 Herr dein gedächtnuß von geburt inn ge-  
 burt. Dann der Herr wirdt richten sein  
 volck / vnd in seinen Enechten wirdt er ab-  
 gebetten werden. Die abgötter der Hays  
 den sind silber vnnnd gold / menschen händ  
 werck. Sie habend mund / vnd reden nit /  
 augen haben sie / vnd gesehen nit. Sie ha-  
 bend ohren / vnd gehörend nit / dann es ist  
 kein athem in irem mund. In gleich wer-  
 den die sie machen / vnd all die auff sie ver-  
 trawen. Das hauff Israel benedeyen dem  
 Herren. Das hauff Aaron benedeyen dem

Herren. Das hauff Levi benedeyen den  
 Herren / die da fürchten den Herren / ben-  
 deyen den Herren. Gebenedeit ist der Herr  
 auß Sion / welcher wonet in Hierusalem

## Psalm. CXXXV.

Alleluia.

**L** Obend den Herren / dann er ist güte /  
 dann in ewigkeit ist sein barmherzig-  
 keit. Loben GOTT aller götter / dann in  
 ewigkeit ist sein barmherzigkeit. Lobend  
 den Herren aller Herren / dann ewig ist sein  
 barmherzigkeit. Der allain macht groffe  
 wunderwerck / dann ewig ist sein barmher-  
 zigkeit.

Der gmacht hat die himel im verstand /  
 dann ewig.

Der bestat hat die erde auff dem wasser  
 dann ewig ist.

Der die grossen liecht gemacht hat / dan  
 e. i. f. b.

Die son gwalzig für den tag / dan ewig.  
 Den mon vnd stern gwalzig über die  
 nacht / dann ewig.

Der schlug Egypten mit ihren erstge-  
 born / dann e. i. f. b.

Der auffñret Israel von ihrer mitte /  
 dann ewig.

In gewaltiger hand vnd hohem arm /  
 dann e. i. f.

Der tailt hat das rot Ador in theilung /  
 dann ewig.

Vnd schlug auß Pharao vnd sein krait  
 in das rot Ador / dann.

Der sein volck geführt hat durch die wü-  
 ste / dann ewig.

Der hat geschlagen groffe Künig / dan  
 ewig ist.

Vnnnd hat gerödt die starcken Künig /  
 dann ewig.

Seon den König Amorreorum / dann  
 ewig ist f. b.

Vnd Og den König Basan / dan ewig  
 ist sein barmherzigkeit.

Vnnnd gab ihr land zu ainem erb / dann  
 ewig.

Ain erb Israel seinem Enecht / dann.

Dann in vnser peinigung hat er an vns  
 gedacht / dann.

Vnd hat vns erlöset von vnsern feindē /  
 dann e. i. f. b.

Der gibe speiß allem flaisch / dann ewig.  
 Loben

Loben GOTT des Himmels/das i. s. b.  
Loben den Herren/aller Herren/dann  
ewig ist sein barmherzigkeit.

hat mich erhalten. Der Herr widergeste  
für mich / Herr dein barmherzigkeit inn  
ewigkeit / deiner hand werck verschmäch  
nit.

Psalm. CXXXVI.

David durch Hieremias.

Psalm. CXXXVIII.

In das end/der Psalm David.

**A**uff den flüssen Babylons/ daselbst  
sassen wir vnd waintē/ Sion da wir  
deingedachten. In weiden / in seiner mit  
ten/ haben wir auffgeheuct vnsere saiten  
spil. Dann daselbst fragten vns / die vns  
gefangen fürten/die wort der lieder. Vnd  
die vns hinweg fürten/ Singend vns ain  
lobge/ang von den liedern Sion. Wie müs  
gen wir singen das gesang des Herren/ inn  
ainem fremdden land? Ob ich dein vergif  
t Jerusalem/so werd meiner gerechten ver  
gessen / Mein zung hange an meinem gü  
men/wann ich dein nit gedenc. Wann ich  
nit seze Jerusalem im abnsang meiner  
freud. Herr bis eingedenck der Kinder E  
dom/am tag Jerusalem. Welche sagend  
machends lār/ machends lār bis an boden  
in jr. Du tochter Babylonis du bist arm/  
sältig der dir wider bezalen wirdt / die wi  
dergeltung / welche vns widergolten hast.  
Selig ist der da halten wirdt sein kind/vnd  
zerknirschet sie am felsen.

Psalm. CXXXVII.

Der Psalm dem David.

**I**ch lob dich Herr / inn gangem meinem  
bergen/dan du hast gehört die wort meis  
nes munde. In angesicht der Engel will  
ich dir lob singen / will anbetten zu deinem  
hailigē tempel/vnd ich würd loben dein na  
men. Ober dein barmherzigkeit vnd war  
hait/dann du hast groß gemacht über all  
namen/dein hailigen. An welchem tag ich  
dich anruff / so erhöre mich/ mehr in mei  
ner seel die krafft. Herr dich lobend alle kü  
nig der erden / dann sie habend gehört alle  
wort deins munde. Vnd werden singen in  
den wegen des Herren / dann groß ist die  
glori des Herren. Dann hoch ist der Herr/  
vnd sichte die nideren/ vnd hohe ding er  
kent er von ferne. Wann ich würd wandes  
ren mitte der trübsal/so mach mich lebens  
dig/vnd über den zoren meiner feind hast  
aufgestreckt dein hand/vnd dein gerechte

**H**err du hast mich bewart/vnd erkent Gottes  
du hast erkent mein sitzen vñ aufsteig. fürliche  
Mein gedanc hast verstanden von ferne/ tigkeit  
mein pfad vñnd strick hast du erforscher. in allen  
Vnd all mein weg hast du versehen/ dann  
es ist kein wort in meiner zungen. Sihe du  
Herr erkennst alle ding/jungs vnd alts /du  
hast mich gebildet/vñnd hast über mich ge  
setzt dein hand. Wunderbarlich ist worden  
dein kunst auß mir/sie ist gesterckt/vnd ich  
mag nit zū jr. Wa will ich hingan vor dei  
nem Geist? vñnd wa würd ich hin fliehen  
vor deinem angesicht: Ob ich auffsteig inn  
den Himmels / so bist du daselbst: steig ich ab  
in die Hell/ so bist du da. Ob ich nimm mein  
federn vor tags / vñnd wone in den aussen  
sten orten des mōrs. Wann auch dahin  
mich führen wirdt dein hand/ vñnd dein ge  
rechte wirdt mich halten. Vnd ich sprach.  
Vileicht die finsternuß werden mich zer  
treten/vnd die nacht mein erleuchtung in  
meinem lust. Dann die finsternuß werden  
nit verdunckelt von dir/ vnd die nacht wird  
erleucht werden/ wie der tag / wie sein fin  
sternuß/also auch sein liecht. Dann du hast  
besessen mein nieren/ du hast mich auff  
genommen vom leib meiner mütter. Ich nache.  
Ich lob dich/ dann du bist erschrockenlich groß  
gemacht / wunderbarlich seind deine wer  
cke/vnd mein seel erkent sie großlich. Mein  
bain ist nit verborgen vor dir/ das du ge  
macht hast heimlich/vñnd mein weien inn  
den nidersten thailen der erden. Mein vñ  
uoltummenheit haben gesehen deine aug  
gen / vnd in deinem buch werden sie all ge  
schriben / Es werden tag fontiert werden der Apo  
vñnd niemands darinn. Aber GOTT stel war  
dein freünd seind mir großlich geehrt wor  
den/ jr hochhait ist großlich gesterckt. Ich  
würd sie erzölen/vñnd werden jr mehr sein  
dann das sand / ich bin auff gestanden/  
vnd bin noch bey dir. GOTT wann du  
wilt die sündler tödten / ihr blütdurstigen  
mann weichend von mir. Dann jr sage un  
gedanken/ sie nemmend ihr statt in üppig  
keit



## Der

keit. Herr hab ich dan nit gehaßt / die dich  
hastgen / vnnnd ob dein feinden ward ich  
„ schwelct. Mit vollkommen haß hab ich die  
„ gehaßt / sie sind mein feind worden. Be-  
Sup. 25 ware mich GOTT / vnd wiß mein hertz /  
frag mich / vnd erkenn mein süßpfad. Vñ  
sihe ob der weg der bosheit in mir sey / vnd  
führe mich in dem ewigen weg.

## Psalm. CXXXIX.

In das end / der Psalm Dauid.

**E**rlöse mich Herr von dem bösen men-  
schen / von dem Gorlosen man / erlöse  
mich. Welche gedacht haben bosheit im  
herzen / den ganzen tag richtend sie Krieg  
an. Ihr zungen haben sie gescherpft /  
Bitt vñ  
erlösung  
von den  
bösen.  
wie die schlangen / natergiff vnder ihrem  
leffgen. Herr behüt mich von der hand  
des sünders / vnnnd von boshaftigen men-  
schen erlöse mich. Welche gedencken vn-  
der zutruckten mein erit / die hochfertigen  
haben mir ain strick verborgen. Vnnnd die  
sail haben sie außgestreckt zü stricken / ne-  
ben dem weg habe sie mir ergernuß gesetzt.  
Ich sprach zü dem Herren / Mein GOTT  
bist du / Herr erhöre die stin meiner bitt.  
Herr GOTT / ain krafft meins hails /  
du hast vmbschattigt mein haupt am tag  
des Kriegs. Nit über gib mich Herr / von  
meiner begird / dem sunder / sie haben wid  
mich gedacht / nit verlaß mich / das nit vil  
e. Fürst. leicht sie erhebt werden. Das c haubt ihrs  
vmbblaußens / die arbait se leffgen / wurde  
sie zudecken. Kolen werden über sie fallen /  
würff sie in das feur / in ellend werden sie  
nit auffrecht bleiben. Ain mann ain klaffer  
Wid die  
schweg  
w.  
wurde nit auffgericht auff erden / den vnge-  
rechten man wirdt vngluck fahen im todt.  
Ich hab erkannt / dann der Herr macht  
das vrtail des dürrftigen / vnd rath der ar-  
men. Aber doch die gerechten werden los-  
ben dein Namen / vnd die gerechten werde  
wonen bey deinem antlig.

## Psalm. CXL.

Der Psalm Dauid.

**H**err lich hab zü dir geschrien / erhöre  
Bitt des  
bekums  
merken.  
Mich / merck auff mein stin / wann ich  
zü dir schrey. Mein gebet werde zü dir ge-  
richt in dein angesicht / die erhebung me-

ner hand / ain vespet opffet. Herr setze ain  
hüt meinem mund / vnnnd ain vmbstende  
thür mein leffgen. Nit naige mein hertz inn  
die wort der bosheit / zü entschuldigen ene  
schuldigung in sünden. Wie den menschen  
die bosheit würcken / ich würde nit gemain  
schafft haben mit den die ihn lieb sind.  
Der gerecht wirt mich straffen in barmher-  
zigkeit / vnd er wirdt mich schelten / aber  
das öl des sünders wirdt nit faist machen  
mein haupt. Dann auch noch mein gebet  
in irem wolgefallen / ihre richter als sie zü  
dem felsen sind zugefügt / sind sie ver-  
schlungen worden. Meine wort werden sie  
hören / dann sie sind mächtig / wie die faiste  
der erden außbricht über die erden. Vñ  
sere bain sind zerstört neben der hell / dann  
Herr zü dir / herr meine augen / in dich hof-  
fe ich / nit nim hin mein seel. Verhüt mich  
vom strick den sie mir h gsetzt haben / vnnnd  
von ergernuß deren die bosheit würcken.  
Die sunder werden fallen in seine netzlin /  
sunderlich bin ich / biß ich fürgang.

## Psalm. CXLI.

Der verstand Dauid / do er was in  
der hülle / am gebät.

**M**it meiner stin schry ich zü dem her-  
ren / mit meiner stin hab ich betten  
den Herrn. Ich geuß auß vor seinem anges-  
sicht mein gebet / vnnnd mein trübsal sprich  
ich auß vor ihm. In dem das mein gait in  
mir abnam / vnd du hast erkent mein süß-  
steig. Auff dem weg da ich wanderet / habē  
sie mir ain strick verborgen. Ich schwöre  
vmb auff der gerechten / vnd sahe / vnd nie-  
mants was der mich erkent. Die flucht ist  
von mir vergangen / vnnnd ist nit der süche  
mein seel. Herr ich hab zü dir geschrien / ich  
sprach / Du bist mein hoffnung / mein thail  
im land der lebendigen. Merck auff mein  
gebet / dann ich bin fast genidert worden.  
Erlebdige mich von den die mich verfolge-  
dann sie sind stercker worden dann ich. Zü-  
re auß von der hüt mein seel / zü loben dei-  
nen namen / auff mich wartend die ge-  
rechten biß du mir wider gütest.

## Psalm. CXLI.

Der Psalm Dauid / da in sein  
Sun durchfährt.

Herr

**Sup. 101** **H**err erhö mein gebet / mit den ohren  
**Gebet** vernimm mein bitt in deiner warhait/  
**in groß** her/erhö: mich in deiner gerechtigkeit. Vñ  
**ser angst** gang mit ein mit deinem Knecht in gericht/  
**"** dan kein lebendiger werde gerecht gemacht  
**fürcht** in deinem angesicht. Dann der feind hat  
**die stet** durchacht mein seel / er hat genidert auff  
**gerech** erden mein leben. Er hat mich gesetzt inn  
**ugst** finstere ort / wie die todten der Welt / vñnd  
 mein Geist ist in mir angstig worden / inn  
 mir ist mein hertz betrübt worden. Ich bin  
 " eingedenck der alten tag / ich betrachte alle  
 " deine werck / in dem gemacht deiner hand  
 " was ich betrachten. Ich hab aufgespan-  
 nen mein hand zu dir / mein seel zu dir / wie  
**Sup. 101** ain erde on wasser. Schnell erhöre mich/  
 mein Geist nimpt ab. Nit wend ab dein  
 angesicht von mir / vñnd ich würde gleich  
 werden denen die absteigen inn wasser grü-  
 ben. Nach mich frö hören dein barmher-  
 zigkeit / dann inn dich hab ich gehofft.  
 Nach mir künde den weg / darauff ich  
 gang / dan zu dir hab ich auffgehebt mein  
 seel / Herz reiß mich herauß von dein feind-  
 den / zu dir bin ich geflohen / lehre mich thün  
 dein willen / dann mein GOTT bist du.  
 dein guter Geist werde mich führen inn ain  
 recht land / von deins namens wegen / her/  
 mach mich lebendig / inn deiner gerechtig-  
 keit. Für auß mein seel von trübsal / vñnd  
 in deiner barmherzigkeit würdest verder-  
 ben alle meine feind. Vñnd würdest verder-  
 ben alle die trübsal anlegen mein seel / dann  
 ich bin dein Knecht.

Psalm. CXLIII.

Dauids Psalm wider Eliath.

**Sup. 17** **B**enedeyt sey der Herz mein GOTT/  
**Danck** welcher lehret mein hand zu dem streit  
**sagung** vñnd mein finger zu dem krieg. Mein barm-  
**dem her** herzigkeit vñnd züflucht / mein entpfan-  
**ten.** her / vñnd mein erlöser. Mein beschirmer/  
 vñnd in ihn hab ich gehofft / der mein volck  
**Sup. 8** mir vnderthänig macht. Herz was ist der  
 mensch / das du im bist künde worden / oder  
 des menschen sun / dan achtest in erwar für:  
**Mensch** Der mensch ist vnderworfen der eitelkeit/  
 seine tag gant hin wie der schatt. Herz nütze  
 deine Hymel / vñnd steig herab / rühre an  
 die berg / so werden sie rauchen. Blitze die  
 wätereichen / vñnd zerstreue sie / laß auß

dein pfeil / vñnd betrüb sie. Sende auß dein  
 hand von der höhe / erlöse mich / vñnd erlö-  
 dige mich von vil wassern / vñnd vonn der  
 hand frembder Sün. Welcher mund ge-  
 redt hat üppigkeit / vñnd jr gerechte / die ge-  
 rechte der bosheit. GOTT ain neids ge-  
 sang würd ich dir singen / im Psalter vonn  
 zehen saiten will ich dir lob singen. Der **Glori**  
 gibst hail den Königen / der da erlöset hast **König**  
 David dein Knecht / vom boshaftigen **von**  
 schwerdt erledig mich. Vñnd reiß mich her-  
 auß von der hand frembder Kinder / wel-  
 cher mund geredt hat eitelkeit / vñnd jr ge-  
 rechte / die gerechte der bosheit. Welcher  
 sun gleich wie die jungen bälger / in ihr ju-  
 gent / jr töchtern geschmückt / rings her-  
 umb gezierdt / wie die gleichnuß des Tem-  
 pels. Ihr behalter seind volc / außstossend  
 von ainem in dzander. Ir schafftragend / **schit vñ**  
 überflüssig in iren aufgängen / ihr ochsen **ainem in**  
 fähet. Kein sal ist an jr mauren / auch kein **das and**  
 durchgang / auch kein geschrey in iren gas-  
 sen. Sie sprachen sätig ist das volck / das  
 dise ding hat / sätig ist das volck des Herz  
 ist jr GOTT

Psalm. CXLIII.

Lob dem David.

**K** Erhöhen würd ich dich GOTT mein **Gottes**  
 König / ich würd benedeyen deinem **lob vñnd**  
 Namen allweg vñnd ewiglich. **sein wils**  
 Durch alle tag will ich dich benedeyen / **swerck.**  
 vñnd dein Namen will ich loben **Sup. 17**  
 vñnd ewiglich.  
 Groß ist der Herz / vñnd vast loblich / vñ  
 seiner größe ist kein end.  
 Geburt vñnd geburt werde loben deine  
 werck / vñnd dein macht werden sie auß-  
 sprachen.  
 Die grofstätigkeit der glori deiner heil-  
 igkeit werden sie reden / vñnd sagen dein  
 wunderbarliche ding.  
 Vñnd die krasse deiner erschrocklichen  
 ding werden sie sagen / vñnd deine größe  
 werden sie verkünden.  
 Die gedechtnuß des überfluß deiner süß  
 werdens außsprachen / vñnd mit deiner ge-  
 rechtigkeit werden sie frelocken.  
 Erbarmer vñnd barmherziger Herz  
 gedultig vñnd vast barmherzig.  
 Süß ist der Herz allen / vñnd sein erbar-  
 mung über all seine werck.

Loben

# Der

1 Loben dich Herr alle deine werck / vnd deine hailigen benedeyen dich.

2 Die glori deins reichs sagend sie / vnnnd dein macht werden sie reden.

3 Dise werden verkünden der menschen sin / dein macht / vnnnd die glori der groÿe mächtigkait seins reichs.

4 Dein reich / das reich aller Welt / vnd dein herrschung in aller geburd vnnnd geburden.

Der vers  
ist nit im  
hebraisch

Der Herr ist eret in allen seinen woz vnd hailig in all sein wercken.

5 Auff hebt der Herr all die da fallende / vnd richet auff all aufgestossen.

6 Aller augen Herr: hoffend in dich / vnd du gibst in speiß in bequemer zeit.

7 Thü auff Herr: dein hand / vnd erfül leß alle erd mit segen.

8 Gerechte ist der Herr in all sein wegen / vnd hailig in all sein wercken.

9 Nahend ist der Herr all die in anruffen / die in anruffen in der warhait.

10 Den willen die ihn fürchtend wurde er thun / vnd ihr bitt erhören / vnd er würde sie hailig machen.

11 Behüt der Herr all die in liebend / vnd all sündler verderbt er.

12 Lob des Herren wirdt mein mund reden / vnd alles fleisch benedey seinem hailigen Namen / immer vnd ewiglich.

wirdt er verderben. Der Herr wirdt regieren in ewigkait / dein GOTT Sion / in geburt vnd geburt.

## Psalm. CXLVI.

Allcluia.

**L**obend den Herren / dann güt ist lob Gott singen vnserm GOTT / ain wunsa, zu loben me vnd stierliche lobung. Der Herr bauet Hierusalem / die zerstreung Israel wurde er versamen. Der gesunde macht die ains b erknitschren herten / vnd bindt an jr herten laid. Der zölet die mänige der Stern / vnd n rufft in allen ire namen. Groÿ ist vnser Herr / vnd groÿ sein tugent / vnd seiner weißhait ist kein zal. Der Herr nimpt auff die senfftmärtigen / aber er nidert die sünd der biß auff die erden. Singend dem Herren im lob / psallieren vnserm GOTT in der Harpffen. Der deckt den Himmel mit wolcken / vnd berait regen der erden. Der herfür bringt heü vnd gras in bergen / der dienstbarkeit der menschen. Der gibt dem rich jr speiß / vnd der rappen jungern / die in anruffen. Kein willen hat er in der stercke des pferds / auch nit inn den rosbainen des mans wirdt er ain wolgefallen haben. Wolgefällig ist dem Herren über die ihn fürchten / vnnnd über die hoffend über sein barmhertigkait.

Sa. 107

## Psalm. CXLV.

Allcluia Aggei vnd Zacharie.

En. 193.  
Hoffen  
allam in  
GOTT

**M**ein seel lob den Herren / Ich lob den Herren inn meinem leben / meinem GOTT will ich psallieren als lang ich sein würd. Ihr solt nit vertrauen in die Fürsten / in der menschen sünden / in welchen kein hail ist. Sein Geist wirdt außgan / vnd widerkeren in sein land / am selbigen tag werden all jr gedänc vndergan. Selig welches helffer ist GOTT Jacob / sein hoffnung in dem Herren / seinem GOTT / der gemachet hat Himmel vnd erde / vnd alles was in denen ist. Der die warhait behüt in ewigkait: helt recht denen die gwalt leiden / gibe speiß den hungerigen. Der Herr erledigt die gefangnen / der Herr erleuchte die blinden. Der Herr richet auff die geschlagen / der Herr liebe die gerechten. Der Herr behüt die frembd ankummen: den waisen vnnnd wittib nimpt er auff / die weg der sündern

Actu. 14  
Apo. 14

## Psalm. CXLVII.

Allcluia.

**H**ierusalem lob den Herren / lobe dein GOTT Sion. Dann er hat gesterckt den schloß deiner thor / vñ hat benedeyt dein kindern in dir. Der gesetz hat den Friden deinem landmarck: vnnnd ersätigt dich von faiste des Roms. Der außlaßt dein wort auff erden / schnell laufft sein red. Der gibt schnee / wie die wollen / der außsprengt den nebel wie die aschen. Er sendt auß die Chits ställen eiß / wie die brocken / vor dem angesicht seiner kälte / wer mago gedulde: Sein wort wirt er auß senden / vnd sie walt mach en / sein Geist der wähet / vnd die wasser flüssen. Der verkündt sein wort Jacob / sein gerechtigkeit vnd vrrail / Israel. Nit der gleichen hat er than aller Nation / vnd seine vrrail hat er im nit offenbarer.

Psalm.



# Die sprüch Salomonis. CCCXIII

## Psalm. CXLVIII. Psalm. CL.

Alleluia.

Dant  
Su. 32.  
Ju. 16.  
Christals  
le himel  
ob dem  
sternige  
firmas  
ment.

All creat  
uren lo  
be Gott.

**L**obend den herzen von himel / lobend  
ihn in der höhe. Lobend ihn alle sein  
Engel / lobend ihn all sein kräfte. Lobend  
in Sonn vnd Mon / lobend ihn all stern /  
vnd liecht. Loben ihn ihr himel der himel  
meln: vnnnd die wasser die ob den himeln  
seind / Lobend den namen des Herren.  
Dann er hat gesagt: vnnnd die seind wor  
den / Er hats gebotten / vnnnd sie seind er  
schaffen. Er hat die gesetzt in ewigkeit / vnd  
immer wärend / ain bot hat er gesetzt / vnd  
er würdts nit überretten. Lobend den  
Herzen von der erden / dracken vnd alle ab  
gründ. Seir / hagel / schnee eis / wällen  
wind / wölche thün sein wort. Berg vnnnd  
alle bübel / fruchtbare hölzer / vnd all Ce  
derbaum. Thiere / vnd alles vich: Schlans  
gen / vnd gefiederte vögel. Die König der  
erden / vnd alle völker / Fürsten / vnnnd all  
Richter der erden. Die jüngling vnd auch  
die jungfrawen / die alt mit den jungen /  
Loben den namen des Herren / dann seins  
allains name ist erhöcht. Sein lob ist über  
himmel vnd erden: vnnnd er hat erhöcht das  
horn seins volcks. Lobgesang ist allen sei  
nen hailigen / den Kindern Israel: dem  
volck das ihm zu nahet.

## Psalm. CXLIX.

Alleluia.

bors  
samlig  
Buch lo  
be Gott

**S**ingend dem Herzen ain neues gsang /  
sein lob in der b Kirchen der hailigen.  
Israel freuet sich in dem / der ihn gemacht  
hat / vnd die sün Sion frolockend in ihrem  
König. Sein namen Lobend sie im raien:  
in crummen vnnnd Psalteren singen sie ihm  
lob. Dann der Herz hat ain wolgefallen an  
seinem volck / vnd die senffemütigen hat er  
erhöcht in das hail. Frolocken werden die  
hailigen in der glori / sie werden sich freuen  
in ihren schlaffkammern. Die frolockung  
GOTTes in ihr kälten / vnd schwerer auff  
baid setten schneidend in ihren händen.  
Das sie rach thünd in Halden schelten in  
den völkern. Das ihre König gebunden  
werden in süß eisen / vnnnd ihre edlen in eise  
band banden. Auff das sie thünd ihn in  
das geschriben vrthail / Das ist die glori als  
jen sein hailigen.

**L**obend den Herzen inn sein hailigen /  
Lobend ihn in der veste seiner kräfte.  
Lobend ihn in sein kräfte / Lobend ihn  
nach der vile seiner größe. Lobend ihn mit  
dem schall der pusaunen / Lobend ihn im  
Psalter vnnnd harpffen. Lobend ihn in  
Cimbeln die wol lautend / Lobend ihn in  
Cimbeln des jubilierens. Ain jeder gais  
Lobe den Herzen.

Ende des Psalters GOTT sey eher.

## Das Buch Pro- verbiorum. Das seind die sprüch Salomonis. Hebr. Misle.

### Das 1. Capitel.

Lob der weisheit.



**I**n spruch  
Salomo  
nis des sün  
Dauid des  
Königs Is  
rael / zu lere  
ne weisheit  
vnnnd zucht:  
züuerstan  
die wort der  
sün sichtig  
keit / vnnnd  
zu entpähē  
vnder wei

sung der lehr / gerechtigkeit vnd vrthail /  
vnnnd billigkeit / auff das geben werd  
den klainen geschwindigkeit / dem jüngling  
kunst vnnnd verstand. Der weiß der höret /  
würde noch weiser / vnnnd der verstendig  
würde besizen das regiment. Er würde  
acht nemmen der spruch: vñ auflegung /  
vnd wort der gescheiden / vnnnd ihre räters  
schen. Die forcht des Herren ist der anfang  
der weisheit. Weisheit vñ lehr verachten  
dienarren. Höre mein sün die zucht deins  
vatters: vñ das gfang deiner mütter verlaß  
G G me /

Wirs  
kung  
8  
weis  
heit.

# Die spruch

## Das II. Capitel.

nit/auff das gnad werd geben zu deinem  
Psa 110 haube / vnnnd ain halßband deinem hals.  
Ecd. 1. Mein sun / wann die sündler dich raigend/  
Inf. 9. nit wird in zu willē. Ob sie sagend. Kum  
Die mit mit vns / wir wollen nachstellen dem blut  
ter ist mit vns / wir wollen nachstellen dem blut  
der kirch laß vns verbergen sangstrick wider den  
deren ge vnschuldigen on vrsach / wir verschlucken  
saz höi ihn lebendig / wie die hell / vnnnd ganz als  
vñ halt. stiger ab in wasser grüben: Wir finden  
alle kostliche hab / vnser heüßer erfüllen wir  
mit raub. Gib das loß mit vns / vnser al-

Rauber  
rath. ler sey ain seckel. Mein sun wandere nit  
Inf. 6. mit ihn / verbeüt deinem süß / vor ihrem  
Esa 59. pfat: dann ihre süß lauffen zu dem bösen/  
vnd eilend das sie blut vergießen. Aber das  
niz wurde vergebens geworffen für die  
augen des gflügels. Auch sie seind auffse-  
rig wider jr blut: vnd vnderstand zu trie-  
gen ihr seelen: also seind die weg ains se-  
den geitigen / sie rauben die seelen der bes-  
siger.

C Die weifhake schreit auff heraussen: vñ  
Inf. 1. 2. gibt ihr stin auff der gassen / sie schreit im  
haube der schar / vnder de thüren der stat  
Red der weifhake  
Esa. 65. chor redt sie ihr wort / vnnnd spricht. Wie  
lang the klainen. Habe lieb die kindheit/  
Ere. 7. vnnnd die narren begeren was ihn schädlich  
Dunst hassen. ist / vnd die vnweisen werden kunst hassen:  
Kerend enck an mein straff / Sehend ich  
wirdt euch sagen mein gaist / vnd euch zai-

D gen meine wort. Dan ich hab euch gerufft:  
vñ ihr habt euch gewidert: Ich hab auß-  
gestreckt mein hand / vnd was kainer ders  
ansehe. Ihr habt veracht all mein rath/  
vnd mein straffen habt ihr veracht: Vnnnd  
ich will auch lachen in eiderm vndergan/  
vnnnd spotten wann: das kumbt / das ihr  
forchten / wann ain gäher schad euch über-  
felt / vnd der todt euch vorhanden / wie das  
wäter / wann über euch kumbt triebjal vnd  
angst. Dann werden sie mich anruffen/  
vnnnd ich will nit erhören: frü werden sie  
auffstan / vnnnd mich werden sie nit finden:  
Darumb das sie die zucht gehaßt haben:  
vnd die forcht des Herren haben sie nit an-  
genumen auch nit gewolgt meinem rath:  
vnd haben nachgeredt aller meiner straff.

Darumb werden sie essen die frucht jro  
wegs vnnnd in iren rächen werden sie erset-  
tigt: Die abwendung der kinder würde sie  
töden / vnd das glüp der narren würde sie  
verderben: Wölcher aber mich höit / der  
wirdt rüwen on forcht / vnd wurdet nieffen  
den überfluß / on forcht des übels.

Süch weifhake/meide frembde  
lehr vnd weiber.

**N**Ein sun / wann du annimst mei-  
ne red / vnd verbirgst bey dir mei-  
ne gebot / dz dein ohr höre die weif-  
hake: naige dem hertz zu erkennen fürsic-  
tigkeit. Dann so du anruffst die weifhake/  
vnnnd naigst dein hertz der fürsichtigkeit/  
wann du die süchst wie das gelt / vnnnd auß-  
gräbst wie die schang / als dann würdest du  
verstan die forcht des Herren: vñ die kunst  
GOTTes würdest du finden: dann der  
Herr gibt weifhake: vnd auß seinem mund  
flüghait vnnnd kunst. Er behüt das hail  
der gerechten: vnnnd beschirmer die ainsal  
eiglich gand / helt die pfadt der gerechtig-  
keit / vnnnd behüt die weg seiner hailigen.  
Als dann würdest du verstan die gerecht-  
igkeit / vnd vrthail / vnd billigkeit / vnnnd  
alle güete süßsteig.

Wann die weifhake eingert inn dein  
hertz: vnnnd die kunst gefele deiner seel / der  
rath wirdt dich behüten / vnnnd fürsichtig-  
keit wirdt dich behalten: Auff das du her-  
rauß gerissen werdest vom bösen weg / vom  
menschen der verkerte ding redt.  
Wölche verlassen den rechten weg / vnnnd  
gand durch fünster weg wölche sich fi. ew-  
en wann sie übelachünd / vnnnd frolocken  
in den bösesten händeln / wölcher weg ver-  
kert seind / vnd erlös ihr erit.

Das du herauß gerissen werdest von  
ainer fremdden frauwen / von ainer die nit  
dein ist die waid macht ihre wort / vnnnd  
verlaßt den oberer ihrer jugend: vnnnd  
des bundes jhrs GOTTes hat sie vergeß-  
sen: ihr hauß naigt sich zu dem todt / vnnnd  
zu der hell ihr süßpfadt: Allen die zu ihr  
eingand / kummend nit wider / ergreis-  
sen auch nit die süßsteig des leben. Das  
aber du wandereist ain güeten weg / vnnnd  
hüttest die triben steig der gerechten: Dann  
die rechte seindt / die werden im land wo-  
nen / vnd die ainseltigen bleiben darinn: A-  
ber die Gottlosen werden verderbt von  
der erden / vnd die bößlich handeln / werden  
von ihr hingenummen.

Das

## Das III. Capitel.

Halte die gebot / fürcht vnnnd lieb  
GOTT / vnd nit die bösen  
oder bosheit.

**M**ein sun: nit vergiß meins gesatz  
vnd meine gebot halte dein hertz:  
Dann die länge der tag / vnnnd des  
lebens / jar / vnnnd freuden / werden sie dir zu  
legen: Barmhertzigkeit vnnnd warheit  
verlassen dich nit / vmbgib die vmb dein  
halo / vnd beschreibe in tafeln deins hertzen  
vnd würdest gnad finden vnnnd güte zuche  
vor GOTT vnd den menschen. Hab ain  
vertrauen in den Herren auß gangem dei-  
nem hertzen / vnnnd nit verlass dich auff  
dein vernunft: in allen dein wegen ge-  
denck an ihn / vnnnd er wirt dein gang leit-  
ten. Nit bist weiß bey dir selbs fürcht  
GOTT / vnnnd weich vom übel: dann ges-  
undheit wirdt sein deinem nabel / vnnnd  
mastung deiner barm.

**E**hre den Herren von deiner hab / vnnnd  
von ersling aller deiner frucht / gib dē ar-  
men leuten / vnd dein stadel werden vol vñ  
erfertigt werden / vnnnd die kälter werden  
überlauffen von wein. Mein sun die zucht  
des Herren / würff nit hin / weich nit von  
ihm / wann du gestrafft wirst: dann der  
Herr strafft die er lieb hat / vñ wie ain vater  
in seinem sun / also wolgefelt er ihm.

**S**elig ist der mensch / der finde weishait /  
vnd der überfließt mit fürsichtigkeitait / sein  
gewin ist besser dann des silbers handel /  
vnd sein frucht besser dann das best gold:  
sie ist kostlicher dann alle reichthumb: vnd  
allen die ding die mügen begert werden /  
mögend ihr nit vergleicht werden. Die  
länge der tag in ihr gerechten / vnd in ihr  
gelincke / reichthumb vnnnd glori. Ihr weg  
seind hübsch weg: vnd all jr füßspat seind  
fridsame. Ain holz des lebens ist das denen die  
sie ergreifen / vnd die sie behalten seind sa-  
lig. Der Herr hat mit weishait grund vest  
die erde / die himel hat / bestet er mit für-  
sichtigkeitait. Mit seiner weishait seind he-  
raußbrochen die tieffe / vnd die wolcken za-  
men gewachsen von tau. Mein sun / Dise  
flüssen dir nit auß / von dein augen.

Halte das gsatz vnnnd den rath / so lebe  
dein seel / vnnnd gnad dein gaumen: dann  
würdest du erösslich dein weg gan / vnnnd  
dein füß nit anstossen: ob du schlaffst /

würdest dir nit fürchten: sunder rüwen  
mit süßem schlaff. Nit erschrick mit ver-  
blichlicher forcht von überfallenden fall  
der Gottlosen / dann der Herr würdt sein  
auff deiner seitten / vnd werde dein füß hüt-  
ten: das nit gefangen werdest.

Nit wäre ainem das er gütes thut / ders von  
vermag: Magst du / so thut auch gütes. werck  
Nit sprich zu deinem freünd. Gang / vnnnd der liebe.  
Eum wider / vnd morgen will ich dir gebē  
wann du bald geben magst. Nit richt dei-  
nem freünde übel zu / wann er dir wol-  
vertraue: Nit zant vergebens wider ain  
menschen / wann er dir nichts arga than  
hat. Nit folge nach den Gottlosen: auch  
nit sein wegen / dann ain jeder verspotter  
ist abgraw des Herren. vnnnd mit dem ains  
fältigen ist sein besprachung. Mangel ist  
vom Herren im hauß des Gottlosen / aber  
die wonung der gerechten werden benes-  
deit. Er würdt verspotten die verspotter /  
vnd den senssemütigen würdt er gnad ge-  
ben. Die weisen werden glori besitzen / die  
erhöhung der narren ist ihr schand.

## Das III. Capitel.

Sich weishait / ihren weg  
vnd frucht.

**D**uend ihr sun / die zucht des vater  
ters / vnd merckend / das jr wissend  
fürsichtigkeitait: Auch gib ich ain  
güte gab / nit verlassend mein gesatz: dann  
auch ich bin gewesen ain sun meins vatters  
zart vñ eingebore vor meiner mütter vñ er  
lehret mich vnd sprach. Dein hertz entpfa-  
he meine wort / halt meine gebot / vnnnd leb.  
Besitz die weishait / besitz die klugheit: ver-  
giß nit / vnnnd weich nit ab von den Worten  
meins munds: Verlass sie nit / so würdest  
dich behüten: Hab sie lieb / so behalts dich.

Der anfang der weishait / besitz weis-  
hait / vnnnd überkumme fürsichtigkeitait in al-  
ler deiner hab. Suche die zu dir / so erhöche  
sie dich / von ihr würdest glorificiert wer-  
den / wann du sie vmbfacht / deinem haube  
gib sie mehrung der gnaden / vnd ain edle  
Eron würdt dich beschirmen. Höre mein  
sun / vnnnd nim an mein wort / das dir ge-  
mehrt werden die jar des lebens. Den weg  
der weishait hab ich dir zalgt / vñ dich ge-  
fürt den psadt der billigkeit / wölche so du  
gast / werden deine trit nit eng sein / vnnnd



# Die sprüche

so du lauffst das dich nichts belaidige. Halt  
sucht / verlaß sie nit / halt sie / dann sie ist  
dein leben.

hüte dich  
vor dem  
weg der  
bösen.

**N**it hab lust vom steig der Gottlosen/  
auch das leben der bösen / laß dir nit gefal-  
len. Fleuch von ihm / vnnnd gang nit durch  
den / weich ab / vnnnd verlaß ihn / dann sie  
schlafen nit / sie haben dann übelo gestiffe  
vnnnd der schlaff wurde nit von ihn ange-  
nummen / sie haben dan ain vndertruchte.  
Sie essen das brot der Gottlosigkeit / vnd  
ertrinken den wein der bosheit. Aber der  
steig der gerechten / leicht wie das liecht /  
glat für vnnnd wächst bis an vollkommen  
tag : der vngerechten weg ist finster : sie  
wissen nit wa sie fallen.

Hertz  
Mit  
nach res-  
den.  
Mund.  
Augen.  
Gang.

Mein sun merck auff meine red / vñ zñ  
mein worten naige dein oren : sie weichend  
nit von dein augen : behalt sie in mite deins  
hertzen : dann sie sind das leben denen / die  
sie finden / vnnnd gesundhait dem gangen  
flaisch. Mit aller hüt behalt dein hertz  
dann auß im geet auß das leben. Thü von  
dir ain böß maul / vnd nachredend leffzen  
seiten weit vñ dir. Deine augen sehend rechte  
ding / vnd deine augbrauwen sollen geen vor  
dein füßen. Laite den steig dein füßen : vñ  
alle deine weg werden bestetigt. Weich nit  
ab zñ der gerechten oder gelincken / dein  
fuß tere ab vom übel. Die weg auff der  
gerechten seiten erkende der Herr / aber dz  
seind verkeret weg / die auff der lincken sei-  
ten seind. Dann er würde recht machen  
dein lauff / vnnnd deine weg wirdt er im fre-  
den verlängern.

den steig des lebens / vnstät seind ihr erit /  
vnd vnerforschlich.

Darumb setz mein sun höre mich / vnnnd  
nit wach von den worten meins munde:  
Nach dein weg weit von ihr / vnd nit na-  
he der thür ihres haufs.

Nit gib den fremden dein eher / vnd de-  
ne sar ainem graussamen / das nit villicheit behalt  
fremd werden erfüllt mit dein kreffen / vñ denck.  
dein erbait sey in ainem fremden hauf / vnd  
zñ lest du seufftest / wann du verzert hast  
dein flaisch vnd leib / vnnnd sprächst. Wa-  
rumb hab ich gehaisst die zuche / vnd mein  
hertz hat nit geuolgt der straff / hab auch  
nit gehört die stim deren die mich lerten /  
vnd den meistern habich nit genaigt mein  
ohr : Ich bin schler gewesen in allem übel  
in mitten der Kirchen / vnnnd Sinagog. Trinck  
wasser von deiner Cistern / vnnnd  
fuß deins bunnens : dein bunnens werden  
heraus gericht zñ flüssen / vnnnd auff der  
gassen taile dein wasser. Hab sie allain /  
vnd die fremdden haben nit thail mit dir.  
Dann ader sey benedeit / vnnnd frewe dich  
mit der frauwen deiner jugent / die liebest  
hüte / das angenämeß rehböcklin. Ihr  
bist werden dich zñ aller zeit erencken / in  
ihr liebe erlustige dich stetigklich.

Leben  
auf de  
augen

Liebe  
dein  
frauen

D  
bist  
grob  
hütet

Warum würdest versüret mein sun von  
amer fremdden / vnd würdest erwärmt in  
amer andere schoß : Der Herr siche an die  
weg des menschen / vnnnd schawet all sein  
erit. Den Gottlosen sahen seine bosheit /  
vnd mit den stricken seiner sund würde er  
gebunden werden. Er würde sterben : dann  
er hat nit sucht gehabt / vnnnd in vñle seiner  
narrait wirdt er betrogen.

## Das V. Capitel.

Fleuch schändte weiber / hab lieb  
dein Ehefraw.

fleuche  
böse we-  
ber.

**M**ein sun / merck auff zñ meiner  
weißhait / vnd naige dein ohr mei-  
ner fürsichtigkeit / das du behüest  
dein gedänck / vnnnd dein leffzen behalten  
sucht : Nit hab acht auff den trug der  
frauwen / dann die leffzen der bösen frauwen  
seind wie ain trieffendes hönig / vnnnd ihr  
hals ist gläter / dann das öl. Aber ihr let-  
ste ding seind bitter : wie wermüt / vnd ihr  
zung scharpff / wie ain zwischneidige  
schwerdt : Ire füß gand ab in rodt / vnd ir  
erit durch eringend die hell. Sie gat nit

## Das VI. Capitel.

Bist nit faul / kain spalter / eher  
brecher oder fetzer.

**M**ein sun / wann du angehaßt wilst  
dest für dein freünd : so hast du  
dein hand verhefft bey dem auß-  
wendigen / du bist angefesselt mit den wör-  
ren deins munde / vnnnd gefangen mit al-  
gen reden. Darumb thü mein sun was  
ich dir sag / vnnnd ledige dich selber / dann  
du bist gefallen inn des nächsten hand.  
Lauff hin vnnnd her / Eile / Weck auff  
dein freünd : gib kain schlaff dein augen /  
vnnnd dein augbrauwen schlaffen nit hart.  
Werde

Joh 17  
Burg  
waden

Wurde aufgerissen wie ain dändelin/  
vnd wie ain vogel auß des voglers hand.  
Gang zu der omeissen o du fauler / vnnnd  
bedenck ihre weg / vnd lehre weisheit / wöl-  
che so sie ain fierer hab / noch lehrer / noch  
Fürsten / doch berait sie speiß in der Som-  
mer / vnnnd samlet im schnit das sie äß. Du  
fauler wie lang schlaffst : Wann stast  
du auff von deinem schlaff : Ain wenig  
schlaff : schlaff noch ain wenig / ain wenig  
schlaff dein hend in ainander / das du  
schlaffest / vnnnd wurde die armüt dir kum-  
men wie ain landsarer / vnnnd die dürftig-  
keit wie ain gewapneter mann : Wann du  
aber nit faul bist so kumt dir dein ährnd  
wie ain brun / vnd die dürftigkeit würde  
weit von dir fliehen.

Ain abtrinniger mensch / ain vnnutz  
mann / gat mit verkerrem mund / er wins-  
cket mit den augen / schwart mit dem fuß /  
redet mit dem finger / mit bösen hertzen  
vnder stat er böß zu zefügen / vnd mit der  
zeit so säiet er hader / dem wurde im behend  
sein verderben kummen / vnnnd verblülich  
wurde er zer Enische / vnd wurde für ain  
argney haben.

Sechse seind die der Herz haßt / vnnnd  
das libend das verhaßt sein seel. Hohe au-  
gen : lügenhafte zungen / händ die vns  
schuldig biit vergiessen / Ain hertz das  
strebt nach bösesten gedanken / fuß die  
schnel lauffen zu dem übel / ain falschen  
zeugen der lug redt : vnnnd der säiet vnab-  
nigkait vnder den brüdern.

Mein sun behalt die gebot deins vater-  
ters vnd nit verlaß das gesag deiner mü-  
ter : bind sie in dein hertz stättiglich / vnnnd  
vmbgib deine Eäl. Wan du wanderest /  
sollen sie mit dir gan : wann du schlaffst /  
so behütten sie dich vnnnd entwachend rede  
mit ihn : dann das gebot ist ain lucern /  
vnnnd das gesag ain liecht / vnnnd ain weg  
des lebens ist ain züchtige straff. Auff das  
sie dich behütten von ainer bösen frauen /  
vnnnd von ainer süßredender zungen der  
fremden.

Dein hertz beger nit ihr schöne / das du  
nit gefangen werdest von ihrem wincken /  
Dann ainer bösen frauen lohn ist kaum ain  
brot : aber das weib fahet die Eostlichen seel  
des mans : Wag dann ain mensch verber-  
gen das feur in seiner schoß / das sein klai-  
der nit brennend : Oder auff Eolen gan / das  
sein solen nit brennt werde : Also der eingat

zu den frauen seins nächsten / wirt er nit  
rain sein / wann ers anriere.

Nit ain groß sünd ist / so ainer stilt dan Steelen  
er stalt / das er die hungerige seel erfüll / vñ  
er so würde erwische / gibt ers siben sältig  
wider / vnd alle hab seins hauß wirt er ge-  
ben. Wölcher aber ain ehebrecher ist / von  
armüt wegen seins hertzen : der verderbt  
sein seel / er samlet im schand vnnnd schwach  
vnd sein verschmähung würde nit aufsteil-  
get / dann der eiser vnd grime des mans  
würde sein nit schonen / ain tag des rachs-  
gibts nit nach auff aincherlay die : Er  
nimt auch für sein erlösung vil gaben.

## Das VII. Capitel.

Ehre vnnnd fürcht G O T T vnd  
fluch vnkeuschait.

Ein sun hale mein red / vnnnd mei-  
ne gebot verberge bey dir. Sun  
ehre den Herren / so würdest du wol  
mügen : Aber an in / fürcht kain frembden.  
Behalt meine gebot / so würdest du leben /  
vnnnd mein gesag als den augapffel deins  
augo : bind die in dein fingern / schreib die  
in die tassel deins hertzen. Sprich zu der  
weisheit. Du bist mein Schwester / vnd fürs-  
ichtigkeit neß dein basen / das sie dich be-  
hüt vor ainer fremden frauen / vnd vor ainer  
außwendigen die geschmierten wort  
macht. Dann ich hab gesehen vom fenster  
meins hauß durch die geter : vnnnd ich sihe  
die Kinder : ich nam acht ains i herzoglosen i thoren-  
jünglings / der gieng durch die gassen / nes-  
ben dem winckel : vnd gat nahet dem weg  
ihres hauß inn der tuncle do es abents  
ward in finsternuß der nacht vnd tuncle-  
le. Vnnnd sihe es laufft ihm entgegen ain  
fraw / auff hürisch klaidt : die was berait  
die seelen zu betrügen / kläffig vnnnd vmb-  
schwaiffend / vnleidlich der rüw / das sie  
auch nit mag mit ihren füßen im hauß  
bleiben : jez außwendig / jez auff der gass  
sen / jez neben den ecken / haimlich außse-  
ig. Erwische sie den jüngling vnnnd küße  
ihn / vnd mit leichtfertigem anelich lieb Eos-  
set sie / vnd spricht. Opfer hab ich verlobe  
zu wolfare / heit hab ich mein glübd bes-  
zalt / darumb bin ich herauß gangen die  
entgegen / das ich beger dich zu sehen / vnd  
ich find dich. Ich hab eingebunden mein bet-  
lin mit saulern / mit gemalten tæpichen auß  
Egypten hab ichs gebet / vnd mein schlaff  
G O T T in Kammer

Das ge-  
sag.  
Exo. 22.  
verens  
der. Sa-  
lomon  
die : wa-  
rumb  
wo.  
Durch  
auch nit  
jhr gesag  
auß vns  
sach vers-  
endern.

Behalt die  
bot des  
Herren.  
Su. 2.

Böser  
weiber  
verfies-  
rung.

# Die sprich

Famner besprenge mit mirtha/Aloe/ vnd Cinnamom: kum laß vns von brüsten ersült werden / vnnnd lustlich niessen der begerten lieben/ bis der tag her leicht / dann mein mann ist nit in seinem hauß: Er ist <sup>b weiti</sup> <sup>sten.</sup> gangen den b fernesten weg / vnnnd den seckel mit gelt mit ihm genummen / am tag des volmons/wirt er wider zu hauß kumen. Sie verwicklet in mit vil worten/vn mit lieblosen ihr leffzen zog sie ihn. Bald folgt er jr nach/wie ain ochß geführt wurde züschlachten / vnnnd wie ain gails lamlin: Vnd der narz weiß nit das er zü den banden zogen wirt/bis der pfeil durch scheißt sein leber / gleich als wann ain vogel eilet zum strick / vnnnd weißt nit/das gehandelt wirdt von gesserligkeit seiner seel.

<sup>hüt dich</sup> <sup>vor böse</sup> <sup>weib.</sup> Darumb setz mein sun / höre mich / vnnnd merck auff die wort meins munde. Dein gemüt werd nit abzogen in ihre weg / vnd wirdt betrogen von ihrem pfad / dan vil verwundten hat sie darnider geworffen / vnnnd die aller stercksten seind von jr getödt worden. Ihr hauß ist der weg der hell / der blindet fñret bis zü den innerlichen dingen des todts.

## Das VIII. Capitel.

Preis Gñlicher weißhait.

<sup>Klaffen</sup> <sup>zu der</sup> <sup>weiß</sup> <sup>hait.</sup> <sup>Sup</sup> **S**chreibe nit die weißhait / vnnnd die fürsichtigkeit gibt jr stum: In dem obersten vnnnd höchsten spizen der berg stat sie auff dem weg: da mitten am pfad / neben den pforten der stat / vnder den thüren redt sie vnd spricht. O jr mañ zü euch schrey ich / vnnnd mein stum zü der menschen kinder: ihr kinder verstanden die listigkeit / vnd ihr thorechten nements zü hertzen. Hörend / dann von grossen sachen will ich reden / vnnnd mein leffzen werden auffhan / das sie rechte ding verkiünden: Die warhait wirdt betrachten mein käl / vn meine leffzen lassen die Göt lösen. Gerecht seind alle meinered / vnnnd nichts böß ist darin noch wekerts. Rechte seind sie / den verstendigen / vnnnd billich den die kunst finden. Nemmen an mein zucht / vnnnd nit gelt: erwölend vil mer die <sup>Sup</sup> lehr dan das golt. Dan die weißhait ist besser dan alle kostliche ding / vn alle begierliche ding mügend jr nit vergleicht werden. Ich weißhait wone in dem rath / vnnnd

bin darbey in wolgelernten gedanken: die forcht des hertze haste das übel: ich hab ain <sup>Lob de</sup> <sup>weiß</sup> <sup>hait.</sup> grauen von übermüt / hoffart / bösem weg / vnd zwaiungigem mund. Mein ist der rath vnd billigkeit / mein ist fürsichtigkeit / mein ist die stercke. Durch mich regierend die König / vnd die gsanggeber erkennen was recht ist. Durch mich herrschend die fürsten / vn die gwaltigen erkennen die gerechtigkeit: ich hab lieb die mich lieben / vnd die morgen früh zü mir wachen / die finden mich. Bey mir seind reichthumb vnnnd glori / a obere reichthumb vnnnd gerechtigkeit: dann mein frucht ist besser dan gold <sup>a Super</sup> <sup>ne / non</sup> vnnnd edel gestain / vnd mein gewächß besser <sup>superbe.</sup> dan außerlesen silber. Ich wandere in den wegen der gerechtigkeit / in mitten der pfad des gerichtes / auff das ich reich mach die mich lieb haben / vnd ich jr schatz erfinde.

Der herr hat mich besessen im anfang <sup>Wass</sup> <sup>er</sup> seiner weg / ee das er etwas machet vom <sup>hait</sup> <sup>Mar</sup> anfang. Von ewigkeit bin ich verordnet vnnnd auß alten dingen / ee das die erde ward: Die abgründe waren noch nit / vn ich was setz empfangen / die brunnen der wasser quallen noch nit: die berg herten sich noch nit gesetzt mit ihr schwäre: vor den bühein ward ich geboren: er hat noch nit gemacht die erden / vnnnd fluß / vnnnd die Engel des umbkrais der erden. Do er die himel beraitet / was ich darbey: do er mit bestantem gsatz vnnnd ring herumb vmbgab die abgründ / do er die himel oben besiet / vnnnd wage die brunnen der wasser: do er das mör vmb gab mit seinem gemärck / vnd gab dem wasser ain gsatz das sie jhr end nit übertreten: do er anwag den grund der erden. Bey jm was ich / vn machet mit alle ding / vnnnd erlustigt mich durch jeden tag / scherzet vor ihm zü aller zeit / scherzt im umbkrais der welt / vnnnd mein wollust zü sein mit den sinnen der menschen.

Darumb setz ihr sun hörend mich. Selig seind die halten mein weg: Hörend zucht / vnnnd seit weiß / vnnnd werfft sie nit hin. Selig ist der mensch der mich hört / der all tag wachet zü meiner thür / vnnnd fleissig wartende an den pforten meiner thür. Der mich findet / findet auch sie / vnd schöpft das hail vom Herren / wölcher aber in mich sündet / der verlegt sein seel. All die mich hassen / liebend den todt.

Das



## Das IX. Capitel.

Die weishait berüfft all/schndde der ehes  
buecherin vnd ketzerey.

**D**ie weishait hat gebawt ihr ain  
die kirch  
a muscu  
haus. hat aufgehawen sibem seil/  
geopffert jr opffer a eingeschenckt  
wein vnd getricht ihren eisch: Sandt ihre  
magd/das sie berüfft zu dem schloß/vn  
zinnen der stat. Ist erwann Elain/der kün  
zu mir: vn sie redt mit den vnweisen/Aum  
mend/essend mein brot/vnnd trincken den  
wein/den ich euch eingeschenckt hab. Ver  
lassend die kindhait/vnd lebend/vnd gant  
den weg der weishait. Welcher vndweist  
ain spotter/der macht ihm selbs schmach/  
vnd der strafft den gottlosen/macht ihm  
selbs ain mackel. Nie straff ain spotter/  
das er dich nit hasse/ain weisen straff/vnd  
der würt dich lieben. Gib ainem weisen vrs  
sach/vnd so mehret er die weishait: lehre  
ain gerechten/der würt eilen das anzü  
nehmen.  
Der anfang der weishait/die forcht des  
Herin/vnd die kunst der hailigen/fürsich  
tigkeit: Dan durch mich werden gemehret  
deine tag/vn züthon die jar des lebens. Bist  
du weiß/so bist dir selbs weiß/wann aber  
ain verspotter ist/so trägt dz übel allain.  
Ain thorechtig vnd schreind weib/vnd  
voller anraigung/vnnd die gar nichts  
kan: die sitzt vnder der thür ires hauß auff  
ainem sessel/an ainem hohen ort der stat/  
auff das sie berüfft die fürgeenden am weg/  
vnd die ziehend jr straff. Welcher ist Elain/  
der wende sich her zü mir:vnd dem herinlo:  
sen sagt sie. Die gestolen wasser seind sief  
ser/vnnd das haimlich brot schmäckt bas:  
Vnd er waiset nit/das da seind h risen/vnd  
in der tieffe der hell ihre gäste: welcher sich  
zü jr gesellt/steigt ab in die hell/dann wels  
her von ihr weicht/der würt behalten.

## Das X. Capitel.

Gegenstell der weishait vnd narthait des  
frummen vnd bösen/güter vnd  
falscher zungen.

**I**n weiser sun erfreut den Vater/  
aber ain toechter sun ist die erau  
rigkeit seiner Wüter. 2. Die schätz  
der boßhait seind nichts nutz; aber die ge

rechtigkeit erlebige vom todt. 3. Der Herr der zifer  
peinigt nit mit hunger des gerechten seel/  
vnd die haimlich auffser der gottlosen k  
ret er vmb. 4. Ain faule hand macht ar  
mit: aber die hand der starcken/beraye  
reichthumb. 5. Der sich verlast auff luge/  
der speißt die wind/aber er derselbig laufft  
den fliegenden vögel nach. 6. Welcher  
samlet im schnit ist ain weiser sun/welcher  
aber schnarckt ihm Summer ist ain sun  
der schand. 7. Der sagen über das haube  
des gerechten/aber den mund des gottlosen  
bedeckt boßhait. 8. Die gedächenuß des  
gerechten mit vil lobes/vnd der namen der  
gottlosen faulet. 9. Der ist aines weisen her  
zen nimbt gebot an/der narz inn leßzen  
würdt geschlagen. 10. Welcher ainsaltig  
wanderet/der wanderet trostlich/welcher  
aber sein weg verbösere/der würt offen  
bar. 11. Der winckt mit dem aug der gibt  
schmerzen/vnd der narz in leßzen würt  
geschlagen. 12. Ain ader des lebens ist der  
mund des gerechten/der mund aber der  
gottlosen bedeckt die boßhait. 13. Den has  
erweckt zant/vnnd alle sünd bedeckt die  
liebe. 14. In leßzen des weisen würt erfum  
den die weishait/vnd die rüt in des rucken  
der ains hertzen bedarff. 15. Die weisen  
verbergene kunst/aber des narren maul ist  
naher der schand. 16. Die hab des reichen  
ist ain stat seiner stärke/die forcht der ar  
men/jr armüt. 17. Der mund des gerech  
ten zü dem leben/aber die frucht des gott  
losen/zü der sünd. 18. Der weg des leben ist  
dem der zucht halt/welcher aber straff ver  
last/der thut. 19. Lugenhasseig leßzen  
verbergen den has/vwelcher schmach re  
det/der ist vnweiß. 20. In vil reden würt  
nit manglen die sünd/welcher aber maß  
sigt sein leßzen/ist der vernünfftigst. 21. Ain auß  
erwölts silber die zung des ge  
rechten/aber das hertz der gottlosen ist  
für nichts sein. 22. Die leßzen des ge  
rechten vnderweisen vil/welche aber  
vngelert seind/werden sterben inn armüt  
des hertzen. 23. Der sagen des Herren ma  
cher reich/vnnd peinigung würt ihm nit  
zügefellt. 24. Der narz thut ain laster  
gleich inn spotweiß: aber die weishait ist  
dem mann ain fürsichtigkeit. 25. Das der  
gottlos fürcht/würt über ihn kummen/  
sein begere würt geben werden den ge  
rechten. 26. Der gottlos würt nit sein wie  
ain wetter das übergeet/aber der gerechte  
wie

## Die spruch

wie ain ewiger grund. 27. Wie ain essich den zänen/ vnd rauch den augen/ also der faul die ihn geschickt haben. 28. Die forcht des herzen mehret die tag/ vnd die jar der gottlosen werden kürzt. 29. Der gerechten waren / ist freud/ aber die hoffnung würde vndergan. 30. Die stärck des einfältigen/ der weeg des herzen/ vnnnd forcht denen die bößlich handeln. 31. Der gerecht würde ewigklich nit bewegt werden/ aber die gotlosen werden nit wonen auff der erden. 32. Der mund der gerechten würde gebären weisheit/ vnd die zung der bösen würde vndergan. 33. Die leffzen des gerechten betrachten/ was gefällig ist/ vnd der mund der gottlosen/ verkerre ding.

### Das XI. Capitel.

<sup>2</sup>  
gewicht. **A**lsche wag ist ain grauen bey dem Herzen/ vnnnd ain rechts gewicht ist sein will. 35. Wa würt sein hochsart/ da würde auch schmach sein/ aber wa ist demütigkeit/ da ist weisheit. 36. Die einfältigkeit der gerechten würt sie laiten/ aber die vndertrachtung der verkerren/ würde sie verwirren. Im tag des rachs werden die reichthumb nit nutz sein/ aber die gerechtigkeit erledigt vom todt. 38. Die gerechtigkeit des einfältigen würde weisen sein weeg/ vnd der gotlos würde fallen in seiner boßheit. 39. Die gerechtigkeit der gerechten würt sie erledigen/ vnd die bösen werden gefangen in iren haimlichen auffsetzen. 40. Wann der gotlos mensch stirbt/ würde füran kein hoffnung sein/ vnd das warten der sorgfältigen gat vnder. 41. Der gerecht ist erledigt von angst/ vnd der gotlos würde geben an seiner stat. 42. Der annimpt ain falschen schein treügte sein feind/ aber die gerecht werden erlöst mit kunst. 43. Die stat freuet sich in dem glück der gerechten/ vnd lob würt sein wann die gotlosen verderbē. 44. Die stat würt erhöcht im sagen der gerechten/ vnd mit dem mund d gotlosen würde sie umbkerr. 45. Welcher veracht sein feind/ der ist arm im herzen/ aber ain versendiger mann der schweigt. 46. Welcher troglich wandert/ der offenbart die haimlichkeit/ welcher aber treu ist/ der verhält was ihm der freunde vertraut. 47. Wa kein regierer ist/ da felt das volck/ aber da ist hail/ da vil Räch

seind. 48. Mit vnglück würde er gepeinlet/ der bürg würde für ain frembden/ aber welcher sich hüt vor den stricken der würt sicher sein. 49. Ain angenehme frau finde glori/ vnnnd die starcken haben reichthumb. 50. Ain barmherziger mann thut wol seiner seel/ aber welcher grausam ist/ der würfft auch sein freünd hin. 51. Der gotlos macht ain vnseets werck/ welcher aber säiet gerechtigkeit/ dem würde gelonet trewlich. 52. Die gerechtigkeit berait das leben/ aber dem bösen nachfolgen/ den todt. 53. Der Herr hat ain abschewen von bösen herzen/ vnd sein will in denen die ain fältigklich wandern. 54. Wann hand in hand ist/ würde nit darumb der böß vnschuldig/ aber der samen der gerechten würde behalten. 55. Ain guldiner circel in naslöchern ainer frau ist ain hübsch weib/ aber ain narm. 56. Alle begierd der gerechten ist gut/ die wartung der gotlosen ist ain grimm. 57. Die andern thailend auß ihr eigen gut/ vnnnd werdend reicher/ die ander zuckend was nit ir ist/ vnd seind allweg in notturfft. 58. Die seel die beneidet/ würde saisset/ vnnnd der ain truncken macht/ der würde auch truncken werden. 59. Welcher sein korn verbürgt/ der würt vnderm volck verflucht/ aber der sagen ser über das haubt deren die verkauffen. 60. Wol stat er frä auff/ der guts sucht/ welcher aber nach bösem forschet/ der würde daruon vndertruckt. 61. Welcher vertraut in sein reichthum/ der felt/ aber die gerechten als ain gronents blat/ werden sie sprossen. 62. Welcher sein hauß betrübt/ besitzt die wind/ vnd der ain narm ist würde ainen weisen dienen. 63. Die frucht des gerechten ist ain holz des lebens/ vnnnd welcher die seel annimpt zu leren der ist weis. 64. So der weis auff erden sentpfacht/ wie vil mehr gotlos vnd sunder?

### Das XII. Capitel.

<sup>2</sup>  
**W**elcher liebt zucht/ der hat lieb kunst/ welcher aber hasset straff/ ist vnweis. 66. Welcher gut ist/ der schöpffe gnad von dem Herrn/ welcher aber vertraut in sein gedanken/ handelt gotlosig. 67. Der mensch würde nit gesterckt auß seiner gotlose/ vnnnd die wurzel der gerechten würde nit bewegt. 68. Ain fromme liebhabende frau ist ain kron irem mann/ aber

Die grü-  
nen ver-  
derben!

Sup. 10  
Eck. 5.

Cap. 5.

1. Pet. 4  
f. straff.

Inf. 24  
Näh.



aber welche handelt schandlich ding / die  
ist ainem ain fäule in bain en. 69. Die ge-  
denck der gerechten / seind vntail / vnnnd die  
räch der gottlosen seind truglich. 70. Die  
wort der gottlosen stellen haimlich nach dē  
blut / der mund der gerechten erledigt sie.  
71. Rere vmb die gottlosen / so werde sie nit  
sein / aber der frommen hauss würde blei-  
Ben. 72. Der man würde erkent an seiner  
leer / welcher aber ist eitel vnd hertzlos der  
würde offen sein der verachtung. 73. Bes-  
ser ist ain armer / der sich genüge laßt / dan  
ain prachelicher der brots bedarff. 74. Der  
gerechte erkent die seelen seins vichs / aber  
der innerliche d gottlosen seind grausam.  
75. Welcher bauet sein erde / würde ersä-  
tigt mit brot / welcher aber nachfolgt dem  
müßig gan / ist zu dē thorechsten. 76. Der  
damit ist vnnnd lebe in messigkeit / in sein  
warnungen schmächt ehr niemants. 77.  
Die begierd des gottlosen / ist ain grab der  
aller bösesten ding: aber die wurzel der ge-  
rechten nimbt auff. 78. Von wegē der les-  
zen sünd / so nahet dem übel des nächsten /  
aber der gerecht würt entspflichen von der  
angst. 79. Von der frucht seines munda  
würdt ain jeder erfült mit gütem / vnd nach  
den wercken seiner händ / würde im wider-  
goltet werden. 80. Der weg des narren ist  
recht inn seinen augen / welcher aber weiß  
ist höret rath. 81. Der narz bald erzagt er  
sein zorn / aber der sich stelt / als neme ehr  
sich der schmach nit an / der ist geschaid. 82.  
Welcher redt was er waist / ist ain richter  
der gerechtigkeit: welcher aber leügt / ist  
ain trogner zeüg. 83. Es ist der verhaist /  
vnd würt gleich gstupft an der groissen als  
mit ainem schwert / die zung aber der wei-  
sen ist gesunderhait. 84. Der leßz der war-  
hait würde steet sein ewiglich / welcher a-  
ber ain gächter zeüg / machet ain lügenhaf-  
tige zungen. 85. Der trug ist in dem hertzen  
die böß gedenden / welche aber halten räch  
des Friden / in folgt freud hernach. 86. Den  
gerechten würde nichts traurig machen /  
was ihm begegnet / aber die gottlosen wer-  
den erfült mit vnglück. 87. Der Herr hat  
ain abschewen von lügenhaftigen leßzen /  
welche aber trewlich handeln / die gefallen  
ihm. 88. Ain gescheyder mensch verbürge  
die kunst / aber der vnwinzigen hertz ratzt  
die thorbait. 89. Die hand der starken  
würdt herschen / welche aber nachlässig ist  
würdt mit zinsen dienen. 90. Kummer

nus im hertzen des mans würde in niderit /  
vnnnd mit güter red würde er sich freuent.  
91. Welcher ain schaden veracht vmb ains  
freunds willen / der ist gerecht / aber der  
weg der gottlosen würde sie betriegē. 92.  
Der vntrew findt nit gewin / aber das le-  
ben des menschen ist gold kostlich. 93. Auff  
dem psade der gerechtigkeit / ist das leben /  
aber ain truger weg füret zu dem todt.

## Das XIII. Capitel.

**I**n weiser sun (höret) die leer des  
Vatters / welcher aber ain spotter  
ist / der hört nit / so er gestraft würt.  
95. Von der frucht des munda würde der  
mensch ersättigt mit gütem / die seel aber  
der übertritter ist böß. 96. Welcher behüt  
sein mund der behüt sein seel / welcher aber  
vnbedacht ist zureden würde vnglück ent-  
pfinden. 97. Er will vnd will nit der faul /  
aber die seel der arbeitenden würde faist.  
98. Ain verlogens wort haist der gerecht /  
aber ain gottloser der schändt vnnnd würe  
geschändt. 99. Die gerechtigkeit behüt  
den weg des vnschuldigen / aber die gott-  
losigkeit vndertrückt den sündern. 100.  
Es ist erwann ainer reich / so er nichts hat /  
vnd ain anderer arm / wiewol er in groß-  
sem reichthumb ist. 101. Erlösung der seel  
des mans seine reichthumb / aber der arm  
ist / leide nit straff. 102. Der gerechten liebt  
macht freud / aber der gottlosen lucern  
würdt erlöschet. 103. Vnder den hochferte  
gen seind allweg zand / aber die alle ding  
mit rath handlen / werden mit weißheit  
registert. 104. Vbereilt güte würde gemin-  
dert / aber die langsam mit der handt ge-  
samlet würde / mehret sich. 105. Die hoff-  
nung die verzogen würde / peiniget die  
seel / aber ain kummende begierd ist ain  
baum des lebens. 106. Wer ainem ding  
nachreden / der verbindet sich in künfftig /  
der aber fürcht das gebott / wanderet im  
freid. 107. Ainem trognen sun würde nichts  
güts werden / aber ainem weisen knecht  
würdt sein handel glücken / vnnnd sein weg  
würdt im groissen. 108. Das gefatz des wei-  
sen ist ain brun des lebens / das er außweiche  
vonn fall des todes. 109. Ain güte lehr gibt  
gnad / am weg d verschmäher ist ein schuld.  
110. Ain klüger thut alle ding mit rath /  
welcher aber ein narz ist öfnet sein thorbait.  
111. Des gottlosen bot felt in vnglück / aber  
ain

Sup. 12  
Inf. 21.  
Schwabe  
ger.

Saub

Inf. 11.  
Merck  
werck.

bald für-  
nem.

Zeüg.

Der ge-  
ncht.

Sup 10

Hoch-  
ferug.

Gäch-  
reich.

Hoffen.

Ist nitin  
alten bā  
chern.

Bon  
ain



## Die sprüch

ain trewer bote/ist gesunde hait. 112. Ar  
müt vnnnd schmach dem der zucht verläst/  
welcher aber willfare dem straffer / würt  
glorwürdig. 113. Wann die begierd erfüllt  
würt/so erlustigt die seel/ die narren has  
sen die übele fliehen. 114. Welcher gat mit  
den weisen / der würt weiß / der narren  
freünd würt in gleich. 115. Die sünd  
er verfolgt das vnglück / aber den gerechten  
würt glück wider gelten. 116. Der güt ver  
läst erben sün vnd encklin/ vñ dem gerech  
ten würt behalten die hab des sunders.  
117. Vil speys in den neübrüchen der vater/  
aber andern werdē sie gesamlet on vñ  
straffen. 118. Welcher der rütschonet/hast  
sein sünd/aber ihn liebt/der vnderweiset  
in stets. 119. Der gerecht ist vñ erfüllt sein  
seel / aber der gottlosen bauch ist vnfürtig.  
Inf. 23. Ezech. 30.

### Das XIII. Capitel.

**A** Je weiß frau erbaüet ihr hauß/  
fraw. ain chorechte würt das erbaüen/  
mit den henden zerbrachen. 121.  
Job. 12. Der gat den rechten weg / vñnd fürcht  
GOTT/der würt veracht von dem der  
ain cerlosen weg gat. 122. Im mund des  
narren die rüt der hochfart / aber die leff  
gen der weisen behüten sie. 123. Wa nit  
ochsen sind / ist die krip lár / wa aber vil  
samen sind / da ist offenbar die sterck des  
ochsen. 124. Ain trewer zeüg leüge nit/ a  
ber ain trogner zeüg der leüge. 125. Der  
verspotter sücht weißhait / vñnd finds nit/  
die lehr der weisen ist leicht. 126. Gang ge  
gen ainem albern man / so wüdest du nit  
wissen die leffgen der weißhait. 127. Die  
weißhait ains gescheiden ist das ehr ver  
stand sein weg / die vñuernunft der tho  
ren irret. 128. Der narz verspot nun die  
sünd/vñnd vnder den gerechten wonet die  
Vgnad. 129. Ain hertz das waist die bitter  
keit seiner seel / in seiner freünd würt kain  
frembder vermischet. 130. Der gottlosen  
hauß würt vertilgt / die tabernackel der  
Inf. 16. gerechten werden sprossen. 131. Es ist ain  
falscher weg der dunckt den menschen ehr sey ge  
won. recht / aber seine letzte fieren in rodt. 132.  
"Das glächter würt gemenget mit schmer  
"gen/vñnd die letzte der freünd überfelt way  
"nen. 133. Der narz würt erfüllt von sein we  
"gen/aber ain güter man ist über ihn. 134.  
Nach freud/ lüd. Der vnschuldig glaubt jedē wort / ain w  
ziger bedenckt seine trüt. 135. Ainem trog

nen sün würt nichts gütes werden : aber de  
weisen knecht würt sein handel glücken/  
vñnd sein weeg gelait. 136. Der weiß fürcht  
im/vñnd weicht ab vñ übel : der thor sprünge  
hinüber vñnd hoffet. 137. Der vngedultig  
würckt narzhait: vñnd der arglistig ist hās  
sig. 138. Die kindischen besigen thorbait/  
vñnd die gschewen wartend auff kunst. 139. C  
Die bösen werden ligen vor den güten / vñ  
die gottlosen vor der gerechten thür. 140.  
Auch sein nächsten ist der arm verhaht/  
aber die freünd der reichen seind mit. 141.  
Der sein nächsten veracht/der sündet/der  
aber sich erbarmet des armen/der würt  
selig. 142. Der glaube in herten/der liebt  
barmhertzigkeit. 143. Sie irrend die übel  
würckend / barmhertzigkeit vñnd warhait  
beraitend das güt. 144. In allem werdt  
würdt sein der überfluß / aber wa fast vil  
wort seind / da ist gwonlich mangel. 145.  
Den weisen seind die reichthum ain Kron/  
die thorbait aber thoren ist ain narzhait.  
146. Ain trewer zeüg macht ledig die see  
len/vñnd der fuchalistig redt lügen. 147. In  
der forcht des herten das vertrauen der  
stercke/vñnd sein sünē würt hoffnung sein.  
148. Die forcht des herten ain brün des le  
bens/das er abweiche vom fall des rodes.  
149. In vile des volcks/würdigkeit des kün  
nigs/vñnd in lügel volck ist ain vñeer dem vil das  
fürst. 150. Der gedultig ist/der würt von  
der weißhait regiert / welcher aber vñge  
dultig ist / der erhöcht sein narzhait. 151.  
Ain gesund hertz ist des leibs leben / aber  
neid feület die bain. 152. Welcher schmä  
het ain dürstigen / der schmähet sein schö  
pfer/aber den eeret er/der sich des armē er  
barmt. 153. In seiner boshait würt der  
gottlos verstoßen / aber der gerecht hofft  
in sein rodt. 154. In des weisen hertz rü  
wet die weißhait / die würt auch die vñge  
lertē vnder weisen. 155. Die gerechtigkeit  
erhebt ain volck / aber die sünd macht ain  
erbärmlich volck. 56. Ain verständiger  
diener ist dem Künig angenam / ain vñ  
nützer geduldet sein zorn.

### Das XV. Capitel.

**S** Enffte antwort bricht den zorn/  
ain horte red erweckt den grimen. Inf. 25.  
158. Die zung der weisen ziert die  
Funst / der narren maul überseüdt thore  
hait. 159. An allen orten schawen die au  
gen

gen des Herren die guten vnd bösen. 160. Ain behagliche jung ist ain baum des lebens/ welche aber vnmässig ist zertrüschet den gaisst. 161. Ain alber verschmächet die zucht seines Vatters/ welcher aber helt die straffen/ würde gescheider. 162. In überflüssiger gerechtigkeit ist die gröst eugent/ aber der gotlosen gedanken werden mit wurzeln aufgerissen. 163. Das hauf des gerechte ain grosse sterck/ vnd in den früchten des gotlosen betrübnung. 164. Der weisen leffzen sätzen auf Kunst/ des narren hertz ist ihm vngleich. 165. Der gotlosen opffer seind dem Herren abscheulich/ die gelübd der gerechten seind persönlich. 166. Der Herr hat ain grauen vom weg des gotlosen/ welcher nachfolgt der gerechtigkeit/ würd von im geliebt. 167. Ain böse lehr die verlassen den weeg/ welcher hafft straff/ der würde sterben. 168. Hell vnd verderben ist vor dem Herren/ wie vil mehr die herten der menschen kinder? 169. Der vergift/ hat nie lieb der ihn strafft/ er gae frölich auch nit zü dem weisen. 170. Ain frölich hertz macht ain frölich angesicht/ in erauertigkeit des gemüts/ felt auch hin der gaisst. 171. Ain weiß hertz sücht lehr/ vnd der narren maul würde gewaidnet mit vnuerstand. 172. Alle die tag des armen seind böß/ ain sicher gemüt wie ain steets wolles ladet mit ben. 173. Besser ist ain wenig mit d forcht des Herren/ dan groß vnd vnersätig schatz. 174. Besser ist mit lieb geladen werde züm kraut/ dann zü dem gmeisten kalb mit haß. 175. Ain zornig mann richtet zant auff/ welcher aber gedultig ist/ der stillt den erowecten zant. 176. Der weeg der faulen/ wie ain zaun von dorn/ der weeg der gerechten ist on verlegung. 177. Ain verständig er freuet den Vater/ vnd ain läp pißch mensch veracht sein miter. 178. Die nartheit ist ain freud dem narren/ vnd ain weiser mann laitet sein tritt. 179. Die gedanken werden zü nichten/ da kein rath ist/ wa aber vil rathgeben seind/ werden sie bestet. 180. Der mann würde gelobe im spruch seines munds/ vnd ain bequemliche red ist die aller best. 181. Der pfad des leben ist über den glürnigen/ das ehr abweich von der letzten hell. 182. Der hochfertigen hauf würde der herr niderbrechen/ vnd steet würde er machen die gmärd der wittiben. 183. Ain abscheühen hat der herr von bösen gedanken/ aber ain lautere red

ist die schönst/ die würde vom im bestet. 184. Welcher geiz nachuolgt betrübt sein D hauf/ der aber hafft die gaben/ würde leben. 185. Durch barmhertigkeit vnd glauben werde die sünd gerainigt/ aber durch die forcht des Herren weicht auß ain jeder vom übel. 186. Des rechten gemüt betrachte die weishait/ der bösen maul gar über von übeln. 187. Der Herr ist weit von gotlosen/ vnd das gebät der gerechten würde er erhören. 188. Das liecht der augen erfreue die seel/ ain güter leind macht faist die bair. 189. Das ohr dz höret die straff des lebens/ würde wonen in mitten der weishait. 190. Der hinwürfft zucht/ der veracht sein seel/ welcher aber folgt den straffen der ist ain besitzer des herten. 191. Die forcht des herten ist die zucht der weishait/ vnd ermdierung gat vor der glori.

Das XVI. Capitel.

**E**s stat dem menschen zü/ sein seel beraiten/ vnd der Herr regieret die zungen. 193. Alle weg des menschen seind offenbar sein augen/ der Herr wigt die gaisst. 194. Eröffne deine werck dem Herren/ vnd deine gedanken werden gelait. 195. Alle ding hat der Herr von sein selbs wegen gewürckt/ auch den gotlosen zü dem bösen tag. 196. Ain verbannung vor dem Herren ist ain jeder übermüetiger/ wann auch hand bey hand würde sein/ ist ain ehr nit vnschuldig. 197. Ain anfang alns aller güten wegs ist recht thün/ das ist bey GOTT angenämer dann hosti opfferen. 198. Die barmhertigkeit vnd warhait würde erlöset die böshait/ vnd in der forcht des Herren/ weicht er ab vom bösen. 199. Wann die weeg des menschen dem Herren gefallen/ so würde er auch seine feind zü freiden keren. 200. Besser ist ain wänig mit gerechtigkeit/ dann vil frucht mit böshait. 201. Des menschen hertz nimbt ihm ain weg für/ aber der herr richtet sein tritt. 202. Die weissagung im des Königs lefzen/ im gericht würt sein mund nit frein. 203. Gewicht vnd wag seind die vrtail des herten/ vnd seine werck seind alle gewicht stain des seckels. 204. Der König hat ain abscheühen von de die gotloß handeln/ dann mit gerechtigkeit würt bestet der küniglich stül. 205. Der will der künig künig.



# Die sprüch

ist das die leffigen recht seilen / welcher rechte redt / der würdt geliebt. 206. Des Königs wüßer zorn ist ain bott des tods / vnnnd ain weiser mann würdt ihn versünen. 207. In frölichkeit des Königs angficht / ist das leben vnd sein genad ist wie ain abent regen. 208. Besitze weisheit: dann sie ist besser dan gold / vnnnd überkum fürsichtigkeit / die ist kostlicher dann silber. 209. Der gerechten weg vermeidt das böß / der behüt sein seel: der behalt sein weg. 210. Die hochfart gat vor der zerknirschung / vnnnd vor dem fal würdt der gaist erhöcht. 211. Besser ist gesnidert werden mit den senffemütigen: dan raub austrailen mit den hochfertigen. 212. Wol gelet im wort / finde güte vnnnd der hoffet in den Herren / ist sällig. 213. Welcher ist weiß im hertzen / würt genant fürsichtig: vnd der süß ist im gespräch / würdt grössere ding finden. 214. Der verstand ist ain brunn des lebens dem besitzer / die leer aber der lappen ist nartheit. 215. Des weisen hertz wurt vnderrichten sein mund / vnnnd würdt sein leffigen mehren die gnad. 216. König waben sind zierliche wort / süsse der seel vnd süsse der bain. 217. Es ist ain weg der dunckt den menschen gerecht / vnnnd seine letzten füren zu dem todt. 218. Die seel des der arbeit / die arbeit jr / dann jr mund hats dahin trungen. 219. Ain vnuerstendiger mann gräbt nach bösen / vnd in sein leffigen brient das feür. 220. Ain verketter mensch richt zand an / vnd ain klaffer macht fürsten vnains. 221. Ain böser mann liebt öse seinem freünd / vnd füret in ain weg der nit güte ist. 222. Der mit erschrocknen augen gedencet böß / bussend in seine leffigen / vol zeucht er das böß. 223. Ain Kron der ehren ist das alter / das in den wegen der gerechtigkeit erfunden würdt. 224. Ain gedultiger ist besser dann ain starcker mann / vnd der herrscher über sein gemüt / ist besser dann ain starck stürmer. 225. Das loß würfft man in die schoß / aber von dem Herren würdt ihn die rechte maß geben.

## Das XVII. Capitel.

**B**esser ist ain truckner biß mit freunden / dann ain hauß voller opffer mit zand. 227. Ain winziger knecht würdt herrschen über narisch sun / vnnnd würdt das erb thailen vnder den brüdern.

228. Wie silber würdt bewärt mit dem feür / vnnnd das gold im ofen / also die herren probiert der Herr. 229. Der böß ist gehoriam ainer schaldbaffigen zungen: vnnnd ain trogner volgt verlogen leffigen. 230. Welcher veracht ain armen / der schwächt sein schöpffer / vnd der sich freuet er von ains andern fal / würdt nit vngestraft bleiben. 231. Ain Kron der alce sind die Kinds Kinder / vnnnd die glori der sun / sind jr vätter. 232. Ain narren zieren mit schöne wort / auch nit den Fürsten ain lögender leffig. 233. Ain edel gestain ist die angenamelt warrung des der wartet / wo hin er sich keret: verstars er weißlich. 234. Welcher verbälet die sünd / d suchet freune schaffe / welcher aber die wideräsert noch mit ainer rede / der zertrent die bundes genossen. 235. Ain straff schaffe mehr nutz bey dem tündigen dann hundert strach bey dem narren. 236. Der böß sucht allweg wirrer vnd werter / aber ain grausamer bot würt wider in geschickt. 237. Wer nit isse ainer bärin begegnen / so ihr die jungen genummen seind / dann dem narren der vertraut auff sein nartheit. 238. Welcher übel vmb güte chüt / würdt das böß nit weichen von seinem hauß. 239. Der außläßt das wasser / ist ain anfang des haders / vnd ee er leidet ain schmach / verläßt er das gericht. 240. Der spricht ain gotlosen er sey gerecht: vnd verdampft ain gerechten / sie baide seind ain grauen vor GOTT. 241. Was hülfte den narren das er reichthumb hat / so er klügheit nit kauf fen mag. 242. Der ain hoch hauß macht / sucht den fal / vnnnd der meidet die lernung / felt in vnglück. 243. Zu aller zeit hat der lieb / der ain freünde ist / vnnnd ain brüder würdt in ängsten bewärt. 244. Der narret mann schlächt vor freunden die hand zu sammen / wann er bürg würdt für sein freünd. 245. Der betracht zwitracht / der liebt zand / vnd der erhebe sein thür / sucht den fall. 246. Welcher ist ains verkerten D hertzen / finde nit das güte / vnnnd der sein zungen wendet / felt in vnglück. 247. Der narz ist geboren ihm selbs zu schand / dann der vatter freuet sich nit im choren. 248. Ain fröliches gemüt macht ain blüentes alter / ain trauriger gaist macht trucken die bain. 249. Der gotlos nimpt gaben auß der schoß / auf das er verkere den pfad des gericht. 250. Im angficht des fürnsichigen

Einste  
wen.

Sup. 14

Alter.

gedulig

Freud  
und  
freud.

Inf. 24  
Job. 31  
Jemen  
fremdes  
vnglück  
Vater  
Kind.

fürsten  
nützlich

Narren  
straffen

Vndzel  
bar.  
Esa. 4

Reicher  
narr.

Reicher  
freunde.  
Sup. 6

frölich

Sup. 15  
Eck. 8



sichtigen erscheint die weisheit/ der narren  
Lappen. ren augen zu end der erden. 251. Ain läp-  
pischer sun ist der zorn des vatters / vnnnd  
schmerz/ der mütter die ihn geboren hat.  
252. Es ist nit gut dem gerechten schaden  
zu fügen / auch nit schlagen ain Für-  
sten der rechte vrthailt. 253. Wölcher maß-  
figt seine red/ der ist kündig vnnnd verstan-  
dig/ vnd ain glürniger mann ist als kost-  
lichen gaisst. 254. Auch der narz wann  
er schweigt/ wirdt klüg geacht/ vnd wann  
er sein leffzen zu trucket/ wird er verstan-  
dig geschätzt.

Schwe-  
gen lobt  
lich

## Das XVIII. Capitel.

**D**asach sucht almer der will von sei-  
nem freünd weichen / aber zu aller  
zeit ist ihm auff heblisch. 256. Der  
thor nimt nit an die wort der weis / du sa-  
gest dann ihm was umbgat in seinem her-  
zen. 257. Der Gottlos wann er künit in  
die tieffe der sünden / so veracht er/ aber  
ihm volgt nach schmach vnd schand. 258.  
Die wort auß dem mund des mans/ wie  
ain tieff wasser / vnnnd der brun der weis-  
heit wie ain überlauffender bach. 259.  
Es ist nit gut annehmen die person des  
Gottlosen / das du abweichst von des ge-  
richts warhait. 260. Des narren leffzen  
mischende sie inn zand / vnnnd sein mund  
raugt hader auff. 261. Des narren maul  
ist sein peinigung / vnnnd sein leffzen sind  
ain sal seiner seel. 262. Die wort des zwi-  
züngigen/ sind als ainfeltig/ vnd sie kün-  
men biß in die innerliche seins bauchs. 263.  
Die forcht würfft dar nider den faulen/  
aber der verweiben männer seelen wer-  
den hungern. 264. Wölcher weich vnnnd  
liederlich ist in seinem werck der ist ain biß  
der des der seine werck vndertreibt. 265.  
Der namen des Herren ist der aller sterckst  
churen/ zu dem laufft der gerecht vnnnd er  
wirdt erhöcht. Die hab des reichen ist ain  
stat seiner sterck/ vnd gleich wie ain gewel-  
tige mauer die ihn umbgibt. 267. Es das  
piagt wirdt/ erhebt sich das hertz der me-  
schen/ vñ ee er gloriwürdig gemacht wirdt/  
wird er genidert. 268. Wölcher ee antwort/  
dann er hört / der zeigt sich an/ das er ain  
narz ist/ vnd der schand würdig. 269. Der  
gaisst des mans macht im leicht sein schwa-  
chait/ aber ain gaisst der gäch ist zu zürnen/

Vom  
freünd  
weichen.

Die ver-  
woffen  
vñ Got.

frü an-  
wurden.

wer mag in gedulden. 256. Der fürsichtige  
hertz besitz die kunst/ vnd der weigigen ohz  
sucht lehr. 257. Die gab des mensche macht Gaben.  
im ain braten weg / vñ macht im weit vor  
dem Fürsten. 258. Der gerecht ist gibt sich  
selbs zu dem ersten schuldig / künbe sein  
freünd/ vnd erforschet in. 259. Das loß vñ  
der truckt widerwertigen wort kampf/ vñ  
schidlich vrthailt das vnder den mächtigen.  
254. Ain brüder dem geholffen würdt  
vom brüder / ist gleich wie ain feste stat/  
vnnnd die vrtail gleich wie die rigel der stat.  
255. Von der frucht des mans mund/  
wirdt erfüllt sein bauch/ vnd die gewächß  
seiner leffzen werden ihn ersättigen. 256.  
Der todt vnd des leben im gwalt der zun-  
gen/ die sie lieb haben/ essent sie frucht. 257.  
Der findt ain güte frawen / der findt et-  
was güts / vnnnd schöpft fröligkeit vom frawen.  
258. Der außstosst ain güte frawen /  
der stost etwas güts auß / wölcher  
aber ain ehebrecherin helt/ ist ain narz vñ  
vñweiß. 259. Der arm redt mit bitten aber  
der reich redt streng. 260. Ain lieplicher  
mann ist mer freünd zu der gesellschaft  
dann ain brüder.

bet-  
Loß  
ambel-  
lig

## Das XIX. Capitel.

**B**esser ist ain armer der wandert  
in seiner ainsalt / dann der sein leß-  
gen kriimt vnd ist nit gschaid. 181.  
Wa kain kunst ist / ist nit gut der seel/ vnd  
wer schnell ist mit füßen / stost sich an.  
282. Die tothait des menschen vndertruckt  
sein treit/ vnd sein gmüt strodelt wider sein  
Herren. 283. Reichtum meren vil freünd/ vil  
aber vom armen schaiden sich auch die er freünd.  
hat gehebt. 284. Ain falscher zeüg bleibe  
nit vngestraft/ vnnnd der luge rede wirdt  
nit ennerinnen. 285. Vil eheren die person  
des mechtigen / vnnnd sind freünd des der  
gaben gibt. 286. Alle brüder der armen/  
hastten ihn / darzu auch die freünd sind  
weit von ihm gewichen. 287. Der allain  
worten nach volgt/ würdt nichts haben/  
wölcher besitz sein gemüt / der liebt sein  
seel/ vnd er halt in hüt weisheit/ der findt  
güte ding. 288. Ain falscher zeüg wirdt  
nit vngestraft bleiben/ vnnnd der luge rede  
wirdt vndergan. 289. Dem narren geizt  
nit wollust / auch nit dem knecht das er  
den Fürsten herrsche. 290. Der verstand  
des

B

des

# Die sprüche

„des mans wurde erkant durch gedult/ vnd  
 „sein glori ist das er das böß über gan kan.  
 überseht 291. Wie ains Löwen brellen/ so des Kün-  
 nigs zorn/ vnd wie der rath auff dem graf/  
 Sanct weib. also sein fröligkeit. 292. Ain neruscher  
 sun ist des vatters schmerz/ vnn ain zän-  
 „kisch weib/ wie ain rath das stetigs durch  
 „tropffet. 293. Haus vnd reichthum wer-  
 „den von den ältern geben/ aber von dem  
 Weib von got Herren eigentlich ain verständig weib.  
 C 294. Die faulkeit bringet schlaffen/ vnn  
 ain liederliche seel wurde hungere. 295.  
 Wölcher helt das gebot/ behüt sein seel/  
 wölcher aber sein weg verfaumt/ der wurde  
 getödt. 296. Wölcher sich des armen er-  
 barmt/ der wüchert dem Herren/ vnn er  
 wurde ihm widergelten des gleichen. 297.  
 Vnderweil dein sun/ verzweuel nit/ setz  
 aber dein gmüt nit dahin ihn zü töden.  
 298. Dann wölcher vngedultig ist/ wurde  
 schaden leiden/ vnn so er ain mal darvon  
 reißt/ so chüt er doch ain andern darzū.  
 299. Höre rath vnd nim auff zucht/ damit  
 D du weiß seiest in dein letzten. 300. Vil ge-  
 dancken in des mans herten/ aber der will  
 des Herren bleibt ewiglich. 301. Ain dürf-  
 tiger mensch ist barmhertzig/ vnn ain ar-  
 mer ist besser/ dann ain lugner. 302. Die  
 forcht des Herren ist zü dem leben/ vnn er  
 wouet in der völle/ das ihn das vnglück nit  
 hainsucht. 303. Der faul verbürgt sein  
 hand vnder die schüssel/ vnd er raicht sie nit  
 zü seinem mund. 304. Wann ain vergif-  
 ter gaifflet wirdt so wirdt der narz witz-  
 ger/ strafft ain weisen/ so verstat er die  
 weishait. 305. Der peiniget sein vatter/ vnd  
 verliert sein mütter/ der wirdt zü schanden  
 vnd vnälzig. 306. Sun höre nit auff hören  
 die lehr/ biß nit vnwissent der reden der  
 kunst. 307. Ain falscher zeig verachtet das  
 gericht/ vnd der Gottlosen mund frist die  
 bößhait. 308. Den versportern seind bereit  
 die verbaul/ vnd schlagend hamer der nar-  
 ren leib.

aber all narren mischen sich in hader. 312.  
 Der faul wolt nit ackeren von der fälte  
 wegen/ darumb muß er betlen im sumer/  
 vnd niemands gibe ihm. 313. Wie ain tieff  
 wasser/ also ain rath in des mans herten  
 aber ain klüger wirdt das herauf schöp-  
 fen. 314. Vil menschen werden gebaissen ihu.  
 barmhertzig/ aber ain trawen man/ wer D  
 will ihn finden. 315. Der gerecht/ der wans-  
 delt in seiner einfalt/ der verlaßt nach im  
 salige kinder. 316. Der König der sitz  
 auff dem stül des gerichtes/ zerbricht alles  
 übel mit seinem ansehen. 317. Wer mag  
 sagen/ mein hert ist rait/ ich bin lautter  
 von der sünd. 318. n Gwicht vnd gwicht/ n Man  
 maß vnn maß/ baide seind abgrawen vor  
 dem Herrn. 319. Das kind erkent man auß  
 seinem chün/ ob seine werck gerecht vnn  
 rait seind. 320. Ain gehörend ohr/ vnn  
 ain sehends aug: baide hat der Herr ge-  
 macht. 321. Solt nit lieb haben den schlaff  
 das dich die armüt nit truck/ chü deine au-  
 gen auff/ so würdest du ersättigt mit biot.  
 322. Es ist böß/ es ist böß/ spricht ain jeder  
 kaffer/ vnn so er hin kumt so rhünt er  
 sich. 323. Es ist gold vnd vil edels gestain/  
 aber lessigen der kunst seind ain kostlich  
 geschwür. 324. Nün sein klaid der für ain  
 freunden ist bürg worden: vnn pfand ihn  
 von des außlenders wegen. 325. Der lus-  
 gen biot ist süß dem menschen/ vnn dar-  
 nach wirdt sein mund erfüllt mit küßling.  
 326. Die gedanken werden gesterckt mit  
 rächen/ vnd krieg soll man füren mit rath  
 schlag. 327. Hab nit gemeinschaft mit  
 dem der offenbart geheime ding/ der  
 mit vnreiß wanderet/ vnn bräutet auff  
 seine lessigen. 328. Wölcher flücht vatter  
 vnd mütter/ sein liecht wirdt erlöschet in  
 mitte der finstere. 329. Ain erb darzū  
 man eilet am anfang/ wirdt des sagen  
 mangeln am letzten. 330. Nit sprich/ ich  
 will übel widergelten/ er wart des Herrn/  
 vnn er würdet dich erlösen. 331. Der Herr  
 hat ain scheühen/ vom gwicht vñ gwicht/  
 ain falsche wag ist nit güt. 332. Von dem  
 herren werdē gelait die tritt des mans: wöl-  
 cher mensch aber mag sein weg verstan-  
 333. Es ist ain sal dem menschen die haili-  
 gen essen/ vnn nach dem glübd wider  
 zü ruck fallen. 334. Ain weiser König vers-  
 wüß die gottlosen/ vnd krüme über sie ain  
 groelb. 335. Der armēd gaist des menschen  
 ist die lucern des mēschē/ wölche erforschet  
 alle

## Das XX. Capitel.

W. In vnkeüsch ding ist der wein/  
 vnd ain auffwürgs die truncken-  
 „hait/ wölcher in den ain lust hat/  
 „wirdt nit weiß. 310. Wie ains Löwen be-  
 len/ also der Künigs schäck/ wer in rait  
 Narren zerschick sündet inn sein seel. 311. Ehrlich ist dem  
 menschen der sich absündert von gezänd

312. Der faul wolt nit ackeren von der fälte wegen/ darumb muß er betlen im sumer/ vnd niemands gibe ihm. 313. Wie ain tieff wasser/ also ain rath in des mans herten aber ain klüger wirdt das herauf schöp- fen. 314. Vil menschen werden gebaissen ihu. barmhertzig/ aber ain trawen man/ wer D will ihn finden. 315. Der gerecht/ der wans- delt in seiner einfalt/ der verlaßt nach im salige kinder. 316. Der König der sitz auff dem stül des gerichtes/ zerbricht alles übel mit seinem ansehen. 317. Wer mag sagen/ mein hert ist rait/ ich bin lautter von der sünd. 318. n Gwicht vnd gwicht/ n Man maß vnn maß/ baide seind abgrawen vor dem Herrn. 319. Das kind erkent man auß seinem chün/ ob seine werck gerecht vnn rait seind. 320. Ain gehörend ohr/ vnn ain sehends aug: baide hat der Herr ge- macht. 321. Solt nit lieb haben den schlaff das dich die armüt nit truck/ chü deine au- gen auff/ so würdest du ersättigt mit biot. 322. Es ist böß/ es ist böß/ spricht ain jeder kaffer/ vnn so er hin kumt so rhünt er sich. 323. Es ist gold vnd vil edels gestain/ aber lessigen der kunst seind ain kostlich geschwür. 324. Nün sein klaid der für ain freunden ist bürg worden: vnn pfand ihn von des außlenders wegen. 325. Der lus- gen biot ist süß dem menschen/ vnn dar- nach wirdt sein mund erfüllt mit küßling. 326. Die gedanken werden gesterckt mit rächen/ vnd krieg soll man füren mit rath schlag. 327. Hab nit gemeinschaft mit dem der offenbart geheime ding/ der mit vnreiß wanderet/ vnn bräutet auff seine lessigen. 328. Wölcher flücht vatter vnd mütter/ sein liecht wirdt erlöschet in mitte der finstere. 329. Ain erb darzū man eilet am anfang/ wirdt des sagen mangeln am letzten. 330. Nit sprich/ ich will übel widergelten/ er wart des Herrn/ vnn er würdet dich erlösen. 331. Der Herr hat ain scheühen/ vom gwicht vñ gwicht/ ain falsche wag ist nit güt. 332. Von dem herren werdē gelait die tritt des mans: wöl- cher mensch aber mag sein weg verstan- 333. Es ist ain sal dem menschen die haili- gen essen/ vnn nach dem glübd wider zü ruck fallen. 334. Ain weiser König vers- wüß die gottlosen/ vnd krüme über sie ain groelb. 335. Der armēd gaist des menschen ist die lucern des mēschē/ wölche erforschet alle



Alle gehaimte des bauchs. 336. Barmherzigkeit vnd warhait behüten den König: vnd mit gnad wurde gestärckt sein thron. 337. Der jüngling frolocken ist ihr stärke/ vnd der alten cher ist das graß bar. 338. „Walsfleck den wunden / vnd schläg in den innwendigen des bauchs/ wuschen ab das böß.

## Das XXI. Capitel.

**M** Jedyethallung der wasser / also ist des Königs hertz ins Heren hand/wohin er will: naigt er das. 340. Ain jeder weg des mans der dunckt ihn gerecht/aber der her: wigt die hertzen. 341. Es gefelt dem Heren mer gerechtigkeit thun vnd gerichte/dan die opffer. 342. „Die erhebung der augen/ vnd außbratung des hertzen: der Gottlosen lucern ist die sund. 343. Die gedanken des starken seind all zeit inn überfluß/ aber ain jeder fauler ist in armüt. 344. Wölcher samlet schatz mit lügenhaftiger zungen / der ist eitel vnd hergloß/ vnd wurde gestossen in die strick des todts. 345. Der gotlosen raub wirdt sie herab ziehen / dann sie wöllend nit gerichte thun. 346. Der verkert weg des manns ist frembd / wölcher aber rain ist/ sein werck ist gerecht. 347. Besser ist zu sitzen im winckel des rachs / dann bey ainem zändischen weib im gemaine hauß. 348. Des Gottlosen seel begert übel/er erbarmt sich nit seins nächsten. 349. So ain vergiffter gestrafft wirdt so wirt der klain witzig: vnd wann er wirt nach volgen dē weisen/so nimt er kunst. 350. Der gerechte gedenckt vom hauß des Gottlosen/das er sie abziehe vom bößen. 351. Wölcher verstopfft sein ohr zu des armen geschray/ vnd er wirdt schreien / vnd nit erhört werden. 352. Ain haimlich gab löschet zorn auß/ vñ die schand in der schoß die größte vnwürden zorn. 353. Es ist dem gerechten ain freud/ recht thun: vnd forcht den die bößhait würcken. 354. Ain man der irret vom weg der lehr/ der wonet im risen hauffen. 355. Wer liebt freßerei/ wirdt in armüt sein / wölcher wein vñ saißt ding lieb hat/ wirdt nit reich. 356. Für den gerechte wirt dargaben der Gottloß / vñ für den frumen der böß. 357. Besser ist wonen in ainem wästen land / dann bey ainer grein

scher vnd wunderliche frauen. 358. Ain begierlicher schatz/ vnd ol in des gerechten wonung/ vnd ain vnuernüffter mensch wurde das verschwenden. 359. Wölcher volgt nach der gerechtigkeit vnd barmherzigkeit / der findet das leben/ gerechtigkeit vnd glori. 360. Der weiß ist auffgestigen in die stat der starken / vnd bat zero broche die sterck darauff sie vertrauten. 361. Der behüt sein mund vnd zungen/ der behüt sein seel vor angst. 362. Der hof fertig vnd stolz ist/ wirdt genandt vngericht/der im zorn wirdt hoffart. 363. Die begird tödten den faulen: dann seine hend mögen nichts arbairen. 364. Dann den ganzen tag geitige er vnd begere / wölcher aber gerecht ist/der gibe / vnd höre nit auff. 365. Der Gottlosen opffer seind ain greuel / wölche auß dem laster geopfert werden. 366. Ain lügenhaftiger zeug wirdt vndergan / ain gehorsamer mann redt den sig. 367. Der Gottloß frewelich stele er sein anlich/ der gerecht aber bessert wider sein weg. 368. Es ist kein weißheit / kein starck fürsichtigkeit/ kein rath wider den heren. 369. Das roß wirdt bereit auff den tag des streits/aber der her: gibe hail.

## Das XXII. Capitel.

**B**esser ist ain güter namen / dann vil reichthumb: dann gute gnad ist über silber vnd gold. 371. Der leumde reich vnd arm begegnen ainander / der her: hat sie bald gemacht. 372. Der arglistig sich das böß/ vnd verbürgt sich/ der vnschuldig/ gat für / vnd ist beschädigt worden. 373. Das ende der messigkeit ist die forcht des Heren / reichthumb/ glori vnd leben. 374. Wassen vnd schwärter am weg des verkerten/ aber der behüt sein seel weicht weit von ihn. 375. Ain spruch wort ist. Der jüngling nach seinem weg/ wann er alt wirdt / weicht er nit von ihr ab. 376. Der reich herrschet über die armen/ vnd der entlehnet / ist ain knecht des lehners. 377. Der bößhait säet/ wirdt vñ glück schneiden/ vnd mit der rüt seins zorns wirdt er verzert. 378. Wölcher genait ist zu barmherzigkeit / wirdt benedict/dann von seinem brot hat er dem armen geben. 379. Der gaben gibe / über kumt cher vnd sig: Aber er nimt hinweg



# Die spruch

die seelen / deren die solches annehmen.

380. Würff auß den spotter: vnnnd mit

ihm wirdt außgan der zand / vnnnd die

händel hörent auff vnnnd schelt wort. 381.

Wölcher liebt reinigkeit des hertzen / von

gnad wegen seiner leffigen wirdt er den

Künig zu freünde haben. 382. Des Her-

ren augen hütten der kunst / vnnnd des vn-

gerechten wort werden vndertrucke. 383.

Faul.

Der faul spuchet. Ain Löw ist daussen / da

Weib.

mit auff der gassen wird ich getödt. 384.

Der frembden ( fräwen ) mund ist ain

tieffe grüb / wölchem der Herz zornig ist

fält darein. 385. Die thorhalt ist zu sa-

men bunden in des kints hertzen / vnnnd

der zucht rüt wirt sie veriaagen. 386. Wöl-

cher ain armen vergwältigt / das er mer

re sein reichthumb / der wirdt ainem rei-

chern geben / vnd er wirdt mangeln. 387.

Naiße dein ohr / vnd hör die wort der weis-

sen / vnnnd setze dein hertz zu meiner leher.

Wölche wirdt schön sein wann du sie be-

haltst in deinem bauch / vnnnd würdt über-

gan in dein leffigen. Dein vertrauen sey

im Herzen: dann ich auch heüß dir anza-

gen will. Sihe ich hab sie dir dreifaltig

beschriben / in gedanken / vnnnd kunst / auff

das ich dir anzaigte den besten grund

vnd die wort der warhait / das du darauß

antwortest denen die dich gesandt haben.

388. Thü dem armen nit gewalt / darumb

daber arm ist / vnnnd nit vndertruck den

dürfftigen vnder der pforten: dann der

Herz würdt seinfach vrhalten / vnd wirdt

deren seel peinigen die ihn gepeinigt ha-

ben. 389. Biß nit ain freünde des wunder-

lichen menschen / vnnnd wandere nit mit

vnfinnigen mann: das du villeicht nit le-

nest sein pfad / vnnnd nimmest ergernuß

deiner seel. 390. Biß nit bey denen die ver-

häßten ihr händ / vnd die sich bürgen wil-

lig geben vmb schuld / dann so du nit hast

von wannen du das wider bezalest / was

ist vrsach das man dir hinnehmen die te-

cke von deinem bet. 391. Nit über erit

die alten gemärd / wölche gsetzt haben dei-

ne vätter. 392. Hast du gesehen ain behen-

den mann in seinem werck: Vor den Kün-

gen wirdt er stan / vnnnd würdt nit sein vor

den vnedlen.

Ann du sißst / das du brot esset

mit den Fürsten / so merck fleißig

auff was vor dir gesetzt sey. 394.

Setz das messer an dein kälten / wann du

gwalt hast über dein seel. 395. Nit beger

von des speiß / darin ist ain brot der lügen.

396. Nit arbeit das du reich werdest / sun-

der setz ain maß deiner vernunft. 397.

Nit erhebe deine augen zu reichthumb die

du nit haben magst dann sie werden ihn

fädern machen / wie des Adlets / vnd wer-

den flügen in himel. 398. Nit ist mit ainem

neidigen menschen / vnnnd beger nit seiner

speiß / dann gleich wie ain warsager vnnnd

traum außleger / schätz er etwas / das er

nit waisse: Er spricht zu dir ist vnd trindt:

vnnnd sein hertz ist nit bey dir: die speiß die

du gessen hast / müß vnderwen / vnnnd ver-

leürst dein schön red. 399. Red nit im

die ohren der vnweisen / dann sie werden

verachten die lehr deiner wort. 400. Nit

riet an die gemärd der Kinder / vnnnd gang

nit in den acker der waisen: Dann ihr näch-

ster ist stark / vnd er würdt ihren handel

wider dich vrhalten. 401. Dein hertz gang

ein zu der lehr / vnnnd deine ohren zu den

worten der kunst. 402. Nit engeüch vom

kind zucht / dann so du ihn schlächst mit

der rüten / wirt er nit sterben: du schlächst

in mit der rüten / vnnnd sein seel würdt von

der hell erlösen. 403. Mein sun / wann

dein gemüt würdt klüg sein / wirdt sich

mein hertz mit dir frewen: vnd meine nte-

ren werden frolocken / wann dein leffigen

recht reden. 404. Dein hertz folge nit nach

den sundern / junder biß in der fürcht des

Herzen den ganzen tag: dann du würst

hoffnung haben am leffen / vnnnd dein

warten würdt dir nit genommen. 405.

Höre mein sun / vnnnd biß weiß / vnnnd richte

dein gemüt auff den weg. 406. Du solt

nit sein inn wirtschafft der trincke / auch

nit in freßerey deren die das flaisch zu sa-

men tragen. Dnn die trincker vnnnd zech-

geber werden verarmen / vnd der schläffe-

rig wirdt beklaidt mit rüchstucken. 407.

Höre dein vatter der dich geboin hat / vnd

veracht dein müter nit / so sie alt wirdt.

408. Rauff die warhait / vnnnd verkauff

nit weishait / leher / vnnnd verstand. 409.

Der vatter des gerechten frolockt mit

freuden / vnnnd der ain weisen geboin hat /

frewt sich inn ihm: dein vatter frewt sich

vnnnd dein müter frolockt / die dich gebat.

bshertz 410. Mein sun gib mir dein hertz / vnnnd  
 gib got. deine augen hüten mein weg. 411. Dann  
 " ain tieffe grub ist ain verzüchte frau / vnd  
 Böß 412. die frembd ist ain enger galgbruñ. 412.  
 weib. Sie ist haimlich auffjagig auff dem weg /  
 wie ain möder / vnnnd wölche sie finde vn-  
 versehen / die tödt sie. 413. Wölchem ist  
 wee / wölches vatter wee / wölchem zant /  
 wölchem gruben / wölchem wunden on  
 trinker. fünden / wölche die übergüßung der au-  
 Wein. gen : Ist nit denen die bey dem wein  
 sind / vnnnd fleißend sich die bächer auß zu  
 trincken. 414. Nit sihe an den wein / wann  
 er geel wirdt / wann sein farb im glasz  
 scheint : er gat senfft hinein : aber am lestē  
 beißt er / wie ain schlang / vnd wie ain na-  
 ter geüßt er gift auß : deine augen werden  
 frembde weiber sehen / vnd dein hertz wirdt  
 verkerre ding reden : vnnnd würst sein wie  
 ainer der schlafft da mitten im mör / vnnnd  
 wie ain verschlaffner schiff hertz / der die  
 schale thür verloren hat : vñ du würdest sa-  
 gen. Sie haben mich geschlagen / vnd hat  
 mit nit wee than / sie haben mich zogen /  
 vnd ich entpfands nit : wan wird ich ent-  
 wachen / das ich wider wein find.

nichts / vnnnd er gibe dem menschen nach  
 sein wercken. 425. Mein sun ist hönig /  
 dann coist güt / vnnnd hönig seim zum süß-  
 sisten deiner käl : Also auch die leher der  
 weißheit deiner seel / wölche so du die fin-  
 dest / hast du hoffnung am letzten / vnnnd  
 dein hoffnung wirdt nit vndergan. 426.  
 Nit biß haimlich auff senig / das du sü-  
 chest bößheit im hauß des gerechten / vnnnd  
 nit zerrüt sein rüw : dann sibē mal felt  
 der gerecht / vnnnd stat wider auff : aber die  
 Gottlosen fallen inn das böß. 427. Nit  
 frew dich / wann dein feind felt / vnd in sein  
 nem fall / nit seolocke dein hertz / das vill  
 leicht der Herr nit sehe / vnd mißfall ihm /  
 vnd nim von ihm / sein zorn. 428. Nit ha-  
 der mit den bößsten / vnd neide nit die Got-  
 losen / dann die bösen haben nit hoffnung  
 der künfftigen ding / vnnnd die lucern der  
 Gottlosen wirdt erlöschē. 429. Mein sun  
 fürcht den Herrn / vnd König / vnnnd hab  
 nit gemeinschafft mit den affeer klassen /  
 dann schnell wirdt auferstan jr verderb-  
 niß / vnd wer waist baider fall :

Diß ist auch von den weisen.

430. Die person im rechten kennen ist nit  
 güt. 431. Wölche sagen dem Gottlosen du  
 bist gerecht. Die völker werden in fluchen /  
 vnnnd die geschlächt werden sie hassen. 432.  
 Die sie straffen / werden gelobt / vñ über sie  
 wirdt der segen künē. 433. Der küßt die  
 leßgen / der recht antwort. 434. Beraic  
 aussen dein werck / vnnnd fleißig bau dein  
 acker / vnnnd darnach bau dein hauß. 435.  
 Biß nit vergebens zeüg wider dein nach-  
 sten / vnnnd niemands versür mit dein leß-  
 gen. 436. Nit sprich wie er mir than hat  
 will ich im auch thun : ainem jeden gib ich  
 nach seinem werck. Ich bin gangen durch  
 ains faulen mañs acker / vnnnd durch ain  
 weingarten ains narren / vnnnd sihe die nes-  
 seln hetrens als voll gefült / vñ die dorn be-  
 deckten die ebne : vnnnd die stain mair was  
 zerrißen : Do ich das sahe / sagte ichs in mein  
 hertz / vnd hab zucht gelernt auß dem vor-  
 bild. Wie lang schlaffst du fauler : Wie  
 lang würdest du außgan vom schlaff : Ain  
 wänig sprich ich / wirst schlaffen / ain we-  
 nig würdest du schlaffen / gar ain wänig  
 schleuß die hand zū samen / das du rüwest :  
 Vnnnd dein armüt wirdt dir kummen wie  
 ain leüßer / vnd der bättel wie ain gewas-  
 ter mann.

## Das XXIII. Capitel.

2 **N**it volg böß männern / beger nit  
 bey ihn zū sein : dann ihr gemüt  
 betrachte raub / vnd ihr leßgen re-  
 den vntreü. 416. Nit weißheit wirdt  
 hauß bauen / vñ mit fürsichtigkeitait wirts  
 gesterckt / die behalter werden erfült in der  
 lehr : mit aller köstlichen vñ schönster hab.  
 417. Ain weiser mann ist starck / ain gele-  
 ter ist starck vnd kräftig. 418. Dann mit  
 geschicklichkeit fiert man krieg / vnnnd da ist  
 hail / da vil rāth seind. 419. Dem narren  
 ist die weißheit hoch / vnder der porten  
 thut er nit auff sein mund. 420. Wölcher  
 anschlacht etwas böß zethun / würdt ain  
 thor gehaßten. 421. Des narren gedanc  
 ist sund / vnd ain nachreder ist ain greüel  
 der menschen. 422. Wann du verzwei-  
 felst vnnnd felst im tag der angst / hast du  
 ain Elaine starck. 423. Erledige die zū dem  
 todt geführt werden / vnnnd höre nit auff zū  
 erledigen / die zogen werden zū dem ster-  
 ben. 424. Sagst du. Du seiest nit des ver-  
 mügen / der ansicht das hertz / der ver-  
 rats / vnnnd den behalter deiner seel treügt

hh ij Das

# Die sprich

## Das XXV. Capitel.

**D**as seind auch die sprich Salomons / welche umbgeschriben haben die mann Ezechie / des Königs Juda. 437. Die glori GOTTes ist das wort verhalten / vnnnd die glori der König ist erforschen die red. 438. Der himel über sich / vnd die erd vnder sich / vnd das hertz der König ist nit zu erfaren. 439. Nim hin den schaum vom silber / so gat darauß ain schön geschürz: nim hin die Gottlose vom anlig des Königs / vnnnd sein thron würde bestet mit gerechtigait. 440. Nit erschein kostlich vor dem König vnd stell dich nit an das ort der grossen: dann es ist besser / das dir giagt werd. Gang da herauß / dann das du gemindert werddest vor den Fürsten / welches deine augen sehen. 441. Nit rede behend im hader heraus / nit das du solchs nit besser machen magest: wann du dein freünd entehrt hast.

Nor: de  
König  
han.

**B** 442. Dein sach handle mit deinem freünd vnnnd das geheim nit offenbar dem freünd / das er villeicht sich nit gegen dir auff bäum / vnd nit auff höi dir auffzüheben. 443. Gunst vnd freündtschafft erledigend / dye behalt dir / das du nit verächtlich werddest. 444. Gulde öpfel in silberin better / ist ain wort das zu seiner zeit geredt würdt. 445. Ain guidiner ohz ring / vnd ain scheinends berlin / ist der da strafft den weisen vnd ain gehorsam ohz. 446. Wiedes schöne kälte am tag des schneit / also ist ain trewer bot dem / der ihn gesandt hat / dann er macht sein sel vüwend. 447. Wolcken vü wind. on folgend regen / das ist ain rümsichig mann / der nit erfült / was er verhalt. 448. Der Fürst wirdt erwaicht mit gedult / vnnnd ain senfftz ung zerbücht die herte. 449. Hast du hömg funden / so is / das dir gnüg ist / das villeicht du dich nit fülest / vnnnd widergebest. 450. Engeüch dem fuß vom hauß deins nachsten / das er nit dein gnüg hab / vü dich hasse. 451. Ain werffwahr / vnd schwert / vnnnd scharpffer pfeil / ist der mensch der redt wider sein nachsten / ain falsche zeügknus. 452. Ain fauler zan / vnd müder fuß / ist der da hofft auff ain vererawen am tag der not. 453. Wölcher singt lieder ainem bösesten herten / ist gleich dem der den mantel verleurt in der kalten zeit / vnnnd den essigin

Seig.

Freiden. 454. Wie ain schab im elaid / vnd Traurig wurm im hol / also schadet die traurigkait des mans dem herten. 455. Hungeret dein feind / so speiß ihn / dürst ihn / so gib im wasser zutrinken: dann du samlest kolen auff sein haubt / vü der Herr wirdt dir wider gelten. 456.

Der Noztwind zertrent die regen / vnd ain traurigs angesicht ain affterredende zungen. 457. Besser ist sitzen in ainem winckel vnderm tuch / dann bey ainem greinischen weib in ainem gmainen hauß. 458. Gleich wie ain kälte wasser ainer dürsigen seel / also ain güter bot von ferren landen. 459. Wie ain bruñ mit dem süß betrübt / vnd verderbt es brunnen tict / also ist der gerecht der felt vor dem Gottlosen. 460. Wie es dem nit güte ist / der vilhönig ist / also der die maiestat erforschen will / wirdt vndertrickt von der glori. 461. Wie ain offne stat / on umbfang der mauren / also ist ain mann / der im reden nit mag enthalten sein gaist.

## Das XXVI. Capitel.

**M**Je der schnee im summer / vnnnd die regen in der ärnd / also gebürt dem narren kein glori. 463. Wie ain vogel fliegt in die höhe / vnd der spatz gat hin / wa ihn glust / also ain fluch der flüch vergebens geschicht / kumt etwan über ain. 464. Dem roß ain gaisel / de esel ain zaum / vü ain rüt auff dem rücken der vnweisen. 465. Nit antwort dem narren nach seiner nartheit / das nit ihm gleich werddest. 466. Antworte de narren nach seiner nartheit / das er sich selbs nit für wigig acht. 467. Ain hindender an füßen / vnd der boßheit trincket: also ist der wort schickt durch ain thonichten botten. 468. Gleich wie ain hindender vergebens hat hübsche schwinbain / also stat nit wol ain reiser spruch in ains narren mund. 469. Gleich wie der wüßf ain stain auff den hauffen Mercurij / also so wann ainer de narren eher gibt. 470. Gleich wann ain dorn wüchse in ains truncken hand / also ain klüger spruch in des narren mund. 471. Das vrthail entschidet die handel / vnd der dem narren auflegt schweigen / der milttert den zorn. 472. Wie ain hund widerkett zu seiner vndeung / also ain lap der wideräferet sein thorbait. 473. Hast du gesehen ain menschen der sich

ful

re

re

re

re

re

re

re

re

re

re

re

re

re

re

re

re

re

re



**Faul.** ber witzig dunckt/mehr hoffnung hat der vnweiß dan der. 474. Der faul spricht/der lew ist am weeg/vnnd die lewin auff den strassen: wie sich die thür wende im angel/  
**C** also der faul am beth. 475. Der faul verbürgt sein hand vnder der üchfel/vnnd schwerlich kere er sie wider zu dem mund. 476. Der faul dunckt sich witziger sein dann sibem mann/die reden spruch. 477. Gleich wann ainer den hund bey den ohren erwische/also der furgat vngedultig/vnd mengt sich inn ains andern zant. 478. Wie der schuldig ist der pfeil scheußt vnnd speiß zu dem tode/also ain mann der vntrawlich schadet seinem freünd/vnd wann er würdt ergriffen/spricht ehr ich hab gescherzt. 479. Wans holz gebrist/so erlischt das feur/vnd wann der ohrenblaser entzogen würdt/so rüwen die zant. 480. Wie Kolen zu der glüt/vnd holz zu feur/also ain zornig mensch erweckt zant. 481.  
**Schm.** **her.** **D** Die wort des ohrenblasers als ain ainsältig/vnd sie kummen in das inderst des herten. 482. Gleich als wann du mit schaum silber wilt zieren ain stede geschirz/als hochmütig leffzen ainem bösesten herten zügeselle. 483. Den feind merckt mann an sein leffzen wann er vntrew im herten handelt. 484.  
**zornig.** **D** Wann er sein stin klain außlaßt nit glaub im/dann sibem boßhaiten seind inn seinem herten. 485. Welcher mit trug zudeckt haß/sein boßhait würdt offenbar inn der versamlung. 486. Welcher gräbt ain geißen felt darein/vnnd der ain stain weigt/der würdt auff ihn widerkeren 487. Ain trogne zung liebe nit warhait/vnnd ain schlipfferich maul würckt füll.

## Das XXVII. Capitel.

**A** **morgen.** **M** It rüme dich auff morgen/so du nit warst/was der künfftig tag bring. 489. Ain frembder lob dich/nit dein mund/ain außwendiger/vnnd nit dein leffzen. 490. Schwar ist der fels/vnnd der sand lästig/aber des narren zorn ist schwärer dann sie barde. 491. Zorn hat kein erbarmung/nach der außbrichend grimm/vnnd wer mag tragen die vngestüme des bewegten geists. 492. Besser ist offne straff/dann verborzene lieb. 493. Besser seind wunden des liebhabers/

dann betrügliche fuß des hassers. 494. Ain vnersättigte seel trit mit füßen homig seüm/vnnd ain hungerige seel nimbt auch das bitter für süß an. 495. Gleich wie ain vogel der zeücht auß seinem näst/also ain mann der verlaßt sein ort. 496. Das hertz freit sich von salben vnnd mancher lay schmachgeruch/vnd die seel würdt gesüßt mit gütten räten des freunds. 497. Nie verlaß dein freünd vnnd deins vatters freünd/vnnd gang nit inn deins brüders hauß/am tag deiner trübsal. 498. Besser ist nachbaur neben dir/dann ain brüder in der weite. 499. Wein sun fleiß dich d weiß Bräuer hait/vnnd erfreu dein hertz/auff das ich wil mög antworten dem schmäher ain red. 500. Ain gscheider sicht das vnglück/vnd verbürgt sich/die kindischen seind furgangen/vnd schaden gelitten. 501. Ain klaid der für ain andern ist angehaß wor den/vnd für die frembden trag im pfand auß. 502. Welcher seinem nächsten wol redet mit grosser stin/wann er frö aufstat ist er gleich ainem übelredner. 503. Däw er die durcherießend in der kälte/vnd ain zantisch weib werden vergleicht/welcher sie hält/gleich als der den wind halt/vnnd rüffet öl seiner gerechten. 504. Eisen schwärpft das eisen/vnnd ain mensch das angesicht seins freunds. 505. Der behält den feigenbaum/ist sein frucht/vnnd der seins Heren huter ist/würde glorwürdig sein. 506. Wie in wassern wider scheinen die antlitz deren die darein sehend/also seind der menschen herten offenbar den weisen. 507. Die Hell vnd verderbnuß werden nimmer erfüllt/der gleichen die augen der menschen seind vnersättig. 508. Gleich wie das silber probiert würdt im schmelzwerck/vnnd das gold im offen/also würdt bewart der mensch mit des lobs mund. 509. Des bösen hertz frage nach bösem/aber ain gerechtes hertz frage nach künst. 510. Wann du ain narren im möser stost wie die gersten/das der stempffel darauff schlägt/so wirt doch die narhait nit von ihm genummen. 511. Fleißiger erken das an gliche deins vichts/vnd schawe deine harte dann du würdest nit stets gewalt haben/aber ain kron/würdt geben von geburt zu geburt. 512. Die weisen offnen das gien gras das würdt gesehen/vnnd heu ist gesamlet von bergen. 513. Die lämer seind dir züm klaid/vnd die kitz zu des ackers  
 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000

# Die spruch

Kosten. 514. Gayßmilch sey dir gnüg zu deiner speiß / vnnnd zu auffenthalt deines hauß / vnd zur für dein mägden.

## Das XXVIII. Capitel.

**A** Niemandes verfolgt / doch fleucht der gottloß / aber ain gerechter ver-  
trawt wie ain lew / vnd ist on schäd-  
cken. 516. Vmb sünd wegen des lands  
sind vil sein Fürsten / vnd von wegen des  
menschen weisheit / vnnnd deren kunst die  
gsagt werden / würde ain Fürst lenger le-  
ben. 517. Ain armer d die armen vergwal-  
tigt / ist gleich ainem häfftigen regen / das  
rinn hunger bereit würde. 518. Welche  
verlassen das gesag / lobend ain gottlosen /  
welche das halten / werden wider ihn er-  
zündt. 519. Die schalckhafftigen gedencken  
nit das gericht / aber die fragen nach dem  
Herren / habend acht auff alle ding. 520.  
Besser ist ain armer der wanderet inn sei-  
ner ainsältigkeit / dann ain reicher inn bö-  
sen wegen. 521. Welcher helt das gesag / ist  
ain weiser sun / welcher aber speißt fräßer /  
schendet sein vatter. 522. Welcher haußte  
reichthumb mit wücher / vnnnd mit freyem  
büsch / der samlet sie den armen. 523. Wel-  
cher sein ohr abwendet / das er nit höre das  
gesag / sein gebet würde verflucht sein. 524.  
Der betreügt die gerechten im bösen weg /  
der würde fallen in seinem sterben / vnd die  
ainsältigen werden das güte besitzen. 525.  
Der reich duncket sich selb witzig / aber ain  
vernünfftiger armer / erforschet ihn. 526.  
In f. olocken der gerechten ist grosse glori-  
wann die gottlosen regieren / diß ist der fall  
der menschen. 527. Der sein sünd verbürget /  
würde nit gewisen / welcher aber die be-  
kent / vnd sie verlaßt / der würde barmher-  
zigkeit erlangen. 528. Sälig ist der  
mensch der allweg forchtam ist : welcher  
aber ains hören hertzen ist : würde inn vn-  
glück fallen. 329. Ain brallender lew vnnnd  
hangeriger bär / ist ain gottloser Fürst ob  
ainem armen volck. 530. Ain Fürst der  
verstands bedarff / würde vil vnrechelich  
vndertrucken / welcher aber haßt den geiz /  
sein tag werden lang werden. 631. Nie-  
mands würde auffhalten ain menschen der  
vnrecht thut dem blüt der seel / wann er  
auch biß inn die grüben fleucht. 532. Der  
ainsältig wanderet / würde haylwertig /

welcher an verkerten wegen gat / felt ains  
mala darnider. 533. Der würt die sein erde /  
würde ersättigt mit brot / der aber dem  
müßig gan nachfolgt / würde erfüllt mit  
armüt. 534. Ain erwer mann würde fast  
gelobt / welcher aber eile reich zu werden /  
würde nit vnschuldig sein. 535. Welcher  
am gericht kenne das angesicht / thut nit  
recht / diser verlaßt auch die warhait vmb  
ain bißten brot. 536. Der mann der eilet  
reich zu werden / vnnnd neide andern / der  
waist nit / das armüt über in kumbt. 537.  
Der strafft ain mann / sindt darnach gnad  
bey ihm mehr / dann der betreügt durch  
schmaichlende zungen. 538. Der etwas  
entzeücht von seinem vatter vnd mütter /  
vnd spricht das sey nicht sünd / der ist ayl-  
hafftig ains todeschlags. 539. Der sich rü-  
met / vnnnd außbraut der weckt hader auff /  
welcher aber hofft in den Herren / der würt  
gesund gemacht. 540. Welcher vertraut  
auff sein hertz / ist ain narz / welcher aber  
weisslich gat / der würt behalten. 541. Der  
gibt den armen / würde nit mangeln / wel-  
cher verschmachtet den bittenden / würde lei-  
den gebähen. 542. Wann die gottlosen  
auffstand / so werden die gerechten verbor-  
gen / vnnnd so die vndergand / werden die  
gerechten gemehrt.

## Das XXIX. Capitel.

**D** Er mann der veracht höhnäckig  
den straffer / über den würde kum-  
men ain gäher rodt / vn gesuntheit  
folg im nit nach. 544. Das gemain volck  
frewt sich in mehung der freunden / wann  
aber die bößwichte annehmen das regi-  
ment / erseüßget das volck. 545. Der mann  
der liebt die weisheit / erfrewt sein Vater /  
der aber neert leicht frauen / verleürt die  
hab. 546. Ain gerechter König auffricht  
das land / ain geitiger zerbricht das. 547.  
Ain mann der mit schmaichlen vnnnd er-  
dichten worten redt mit seinem freünd /  
der spannt ain neß auff sein eritten. 548.  
Der strick würde verwickeln den sünd-  
er / ain bößhafftigen / vnd der gerecht würde  
loben / vnnnd sich frewen. 549. Der gerecht  
erkennt den handel der armen / der gott-  
loß waist kein kunst. 550. Vergiffte leüt  
verderben ain statt / aber die weisen ke-  
ren ab den grimmigen zorn. 551. Ain weis-  
ser

Mit nar ser mann/ wann er zanket mit dem narren/  
 ren zürne oder lache/ so finde er nit rüw.  
 nen. 552. Die blutigierigen hassen ain ainsälti-  
 gen/ aber die gerechten süchen sein seel. 553.  
 Der narz rede herauß sein gangen gaut/  
 der weiß verzehet/ vnnnd behalt bis her-  
 nach. 554. Ain fürst d gern verlogne wort  
 höret/ hat lautter bößwicht zu knechten.  
 555. Der arm vnnnd der glaubiger seind  
 amander begegnet/ bald er erleichter ist  
 der Herr. 556. Der König der die armen  
 richtet inn der warhait/ sein thron wirt e-  
 wig bestet. 557. Ait vnnnd straff mache  
 mir wils weiß/ aber ain kind das seinem müerwillen-  
 lig hind. gelassen wurd/ das schände sein müter.  
 558. Inn mehung der schalchafftigen  
 werden gemehrt die laster/ vnnnd die gerech-  
 ten werden sehen jr fall. 559. Vnderweiß  
 dein sun/ vnder wurd dich erkölen/ vnnnd  
 er wurd geben wollust deiner seel. 560.  
 Prophe- Wann die Prophecey wurd gebrähen/  
 tes. so wurd das volck zerrennt/ aber der helt  
 das gesatz/ ist sällig. 561. Der Knecht mag  
 nit vnderweisen werden mit worten/ dann  
 das du sagst/ verstat ehr/ vnnnd verdreüß  
 ihn doch zu antworten. 562. Hast du geses-  
 Schnell hen ain schnellen mann zu reden/ ee ist cor-  
 zu reden. hait von jm zügewarten/ dann besserung.  
 Knecht. 563. Welcher von jugent auff zärtlich  
 zeucht sein Knecht/ der wurd ihn erfaren  
 darnach widerspännig. 564. Ain zornig  
 zornig- mann raint zu vil zankts/ vnnnd welcher  
 leichtlich vnnwürß ist/ der ist so vil genaig-  
 Hochst ter zu sünden. 565. Erniderung volge  
 ng. nach dem hochfertigen/ vnnnd den demüti-  
 gen im gait wurd glori entpfahen. 566.  
 Dieb. Welcher mit dem dieb railt/ der hait seine  
 seel/ er höret fluchen mit schweren/ vnnnd sa-  
 gets nit an. 567. Der fürcht den menschen  
 wurd bald fallen/ der hofft inn Herren/  
 vnnnd wurd aufferhebt. 568. Vil süchen das an-  
 vnnnd GOTT gesicht des Fürsten/ vnnnd das verthail ains  
 jeden gat auß vom Herren. 569. Die ge-  
 rechten haben ain grauen von dem gotts-  
 losen mann/ vnnnd die gottlosen haben ain  
 abscheühen von denen die seind auff dem  
 rechten weg. 570. Ain sun der behüt das  
 die spru- wort/ wurd sein außserhalb der verdami-  
 ch Salo- nuss.  
 monis.

Je wort des samlers des außspies A  
 chers suns/ die Prophecey die der Spruch  
 mann geredt hat mit dem GOTT Agur ai-  
 nes weis-  
 ist/ vnnnd der durch GOTTes beywonung sen man  
 gesterckt ist/ vnnnd sprach. Ich bin der aller zu Jeru-  
 nährisch der mann/ vnnnd der menschen weis/ el vnnnd  
 hait ist nit bey mir: Ich hab nit gelernt vchal/  
 weishait/ vnnnd die kunst der hailigen weis bar Sa-  
 ich nit. 1. Wer ist in Himmel auff vnnnd abge lomö zu  
 stigen: Wer hat den wind gefaßt inn sein chen ge-  
 händen: wer hat die wasser züsamen bun- ferre: od  
 den/ als im klaid: wer hat auffgericht alle Salom-  
 die marck der erden: was ist sein Namen/ nent sich  
 vnnnd der namen seins suns/ waist du das: selbs A-  
 3. Alle red des Herren ist feure/ ist ain schilt gur.  
 die in ihn hoffen. 3. Du solt nichts hin zu gschafft:  
 seinen worten thün/ das nit gestrafft wer-  
 dest/ vnnnd lügenhafftig erfunden. 4. Zway B  
 ding hab ich dich barten/ versag mirs nit:  
 ee ich dann sterb. Eitelkait vnnnd luge mach  
 weit von mir. Baelen vnnnd reichthum gib  
 mir nit/ gib allain mir was not ist zu der nit reich  
 narung: das ich nit villeicht ersättigt/ wer noch  
 de geraigt zu verleügnen/ vnnnd sprach. arm.  
 Wer ist der Herr: oder das ich auß armüt  
 geerungen werd das ich stäl/ vnnnd schwer  
 vergebens zübrauchen den namen des her-  
 ren. 5. Nit verklag den Knecht vor seinem Knecht  
 Herren/ das er villeicht dir nit flüche/ vnnnd  
 du fallest. 6. Ain geburt die flucht ihrem  
 vatter/ vnnnd die ihr müter nit wol spricht.  
 7. Ain geburt die dunckt sich selbs rain zu  
 sein/ vnnnd ist doch nit gräwen von ihrem  
 that. 8. Angeburt deren seind hoch angē/  
 vnnnd ihr augbrauen über sich gericht in die  
 höhe. 9. Ain geburt die hat schwerter für  
 ihr zän/ vnnnd ist mit ihren backen zänen/  
 auff das sie eß die armen vnnnd der erde/  
 vnnnd die armen auß den menschen. 10. Die  
 e ägel hat zwo töchter/ die sprächend. e blärs  
 Trag her/ trag her. 11. Drey ding seind vn- sauger.  
 ersätlich/ vnnnd das viert spricht nimmer. vier vns  
 Es ist gnüg/ die hell/ der frauen scham/ ersätze.  
 vnnnd die erd die nit ersättigt wirt mit was-  
 ser: das feur aber spricht nimmer. Es ist  
 gnüg. 12. Das ang das verspot den vatter/ C  
 vnnnd veracht die geburt seiner müter/ das Verspot  
 graben auß die rappen von bächen/ vnnnd ter der  
 in essent des adlers töchter. 13. Drey ding luter.  
 seind mir schwär/ vnnnd das viert waist ich  
 gar nit. Den weg des adlers in luffe/ der Vier  
 schlangen weg auff dem velsen/ des schiffs schwär.  
 wegin mitte des mers/ vnnnd des mans weeg e 383  
 in der jungfrauen. 14. Also ist der weeg SE 33  
 der



# Die sprüche

**Ehebrau-  
cherin.** der ehebrauerin/welche iſt/ vnnnd wiſchte  
maul/vnd ſpricht / ich hab nichts übel ge-  
chon. 15. Durch drey ding erſchüt ſich das  
erderich/ vnd das viert mag ſie nit tragen.  
Durch ain knecht wann er regierend würt/  
Durch ain narren wann er erſätigt würt  
mit ſpeiſſ/ vnnnd durch ain häſſig weib das  
zü der ehe genommen würt/ vnnnd durch  
ain magd die erbe jr frawen.

**D** 16. Vier ding seind die wänigsten auff erden/ vnd sie seind weiser dan die weisen. Die omaissen ain schwachs volck/ die berait im summer sein speiß. Ain häßlin ain blads vöcklin/ das macht sein bet im felsen: der heüschreck hat kein Künig/ vnnnd zeücht doch alle auß in streu hauffen/ vnd die gespreckeleit spinn/ die sich verlaßt auff ihre händ/ vnd wonet in der Künig heüser. 17.

vier wol hand/ vnd wonet in der Künig heuser. 17.  
geendr. Dreyding gant wol / vnnnd das viert gat  
glücklich herein. Der lew der stärckst vnder  
den thieren/ der erschrickt nit wer ihm be-  
gegnet/ ain han m gegürt sein lände/ vnnnd  
ain wider/ vnnnd ist nit ain Künig der ihm  
widerstand thue.

18. Vnd ist/ der erscheinet ain narckz  
 sein/ nach dem er ist erhebt in die höhe/ dan  
 het ers verstanden / so het er seinem mund  
 die hand auffgelegt. 19. Welcher aber die  
 brüß hart eruct milch herauß zu ziehen.  
 der eruct butter auß/ vnd der ihm häßliche  
 11 schneüget : bringes blüt herauß/ vnnnd der  
 12 zorn raiget / bringe hader herauß.

dein mund auff / vnnb erkenne was recht  
ist / vnd reich den dürfftigen vnd armen.

18 Ain fraiwen starck wer würdes finden:  
 weit vnd von den lezten enden ihr Kauff. **B**  
 gelt. 2 Verrathet jr das hertz ires mans/ vñ  
 würdet Eains raubs bedürffen. 2 Sie ver-  
 gült ihm güte/ vnd nit böß/ alle die tag sei-  
 neb lebens. 7 Sie hat gesücht wollen vnnd  
 lein: vnd hat gewürckt mit rath ihr hand.  
 7 Sie ist worden wie ain Kauffmans schiff/  
 das von ferne bringe sein brot. 1 Vnd stat  
 auff bey der nacht/ vnd gab den raub iren  
 hauß genossen/ vnnd speiß iren mägden. 1  
 Sie hat beschawet den acker/ vnnd hat ihn

sind als  
 so aller  
 sprich  
 Salomo  
 nis/ vnd  
 sein vñ  
 der dem  
 namen  
 Agur  
 vnd La-  
 muel

kaufft / vonn der frucht ihr händ hat sie  
pflantz den weingarten. ⁊ Gürt hat sie  
zu ihr jr lände mit stercke / vnnnd hat starck  
gemacht ihren arm. ⁊ Sie hat versücht  
das ihr handel güt ist / ihr lucern würde  
nit erlöschē in der nach: ⁊ Ihr hand hat  
sie gestreckt zu starcken dingen / vnnnd ihre  
finger haben ergriffen die stündel. ⁊ Ihr

finger haben ergriffen die spinnei. 2 Ihre  
chand hat sie auffthou dem dürfftigen/  
vnd ihre händ reichet sie dem armen. 3 Sie  
fürcht sie ihrem hauß vor der kälte des  
schneec/ dann all jr hauffgenossen seind bes  
klaydt mit zwifache klaidern. 4 Vilsärs  
big klaid macht sie jr / weisse leinwat vnnnd  
purper ist ihr klaid. 5 Edel vnder der por  
ten ist jr mann/ wann er sitz mit den rathe  
herren des lands. 6 Die reinigten leinwat  
macht sie / vnd verkauffts / vnd die gürtel  
hats geben dem Chananeer. 7 Stärcke  
vnd zier ist jr gewand / vnd würdt lachen  
am letzten tag. 8 Ihren mund hat sie auff  
thou der weisheit / vnd das gesag der gnas  
den inn ihr zungen. 9 Sie schawet an die  
pfadt ihres hauß / vnnnd müßig hat sie das  
brod nit gessen. 10 Auffgestanden seind ihre  
sün / vnd haben sie salig gepreißt / vnnnd ihr  
mann hat sie gelobt. 11 Vil töchtern haben  
reichthumb gesamlet / du aber hast sie all  
übertrouffen 12 Truglich ist die lieblichkeit/  
vnd eitel die schöne: ain frau die den Hers  
ren fürcht / die würdt gelobt. 13 Gebt ihr  
von der frucht jr händ / vnd ire  
werck lobend sie vnder  
den porten.

Das XXXI. Capitel.

**2** **D**as Königs Samuel wort/das ge  
 Lamuel ist auch Salomō wie auch Agur.  
 Bünig wein truncken.  
 Den ar- me tröck  
 sicht darmit vnderweisen hat ihn  
 sein mütter. Was mein geliebter /  
 was du geliebter meines leibs: was du ge-  
 liebter meiner begierden: 1. Nit gib den  
 fraüwen dein güc / vnnd dein weeg König  
 zu vertilgen. 2. Du solt nit den Königen  
 S Samuel / du solt nit den Königen wein  
 geben: dann da ist nichts haimlichs wa-  
 „ wein regiert: Das sie nit villsicht erincken/  
 „ vnd vergessend der gericht: vnd verwand-  
 „ len die sache des suns des armen. 3. Gebend  
 gemacht trank den traurigen/ vnnd wein  
 denen die seind ains bittern hertzen: sie erin-  
 cken vnd vergessen ihr dürfftigkeit/ vnnd  
 irs schmerzens gedencken sie nit mehr. 4.  
 Thü dein mund auff ainem stummen/ vñ  
 den händlen aller sun die sündigand / thü

## End der sprüche Salomons.

# Das ander buch

## Salomonis Ecclesiastes/

das ist Prediger: Hebr.  
Cobelerth.

### Das I. Capitel.

Alle ding in der welt/ seind ellend  
vnnnd eitel.



Je wort des  
Predigers/  
des Suns  
David/ des  
Künigs He-  
rusale. Die  
eitelkeit/ als  
er eitelkeit  
sprach der  
Prediger /  
die eitelkeit  
aller eitel-  
keiten/ vnd  
alle ding

alle ding  
eitel.

Nichts  
neuß

seind eitel. Was hat ain mensch mehr von  
aller seiner arbeit/ darmit er arbeit vnder  
der sunnen. Ain geburt gat hin/ vnd ain ge-  
burt kumbe/ aber die erd stat ewiglich.  
Die son gat auff vnd nider/ vnd kereet wi-  
der an ir ort / vnd da wirts gleichsam wi-  
der geboirn/ schwaiffet vmb durch den mitem  
tag/ vnd beüget sich gegen mitternacht/ der  
gaist gat gerings herumb/ vnd durchsuchet  
alle ding / vnd kereet widerumb in seine eitel-  
keit. Alle flüsse gant in das mor / vnnnd das  
mor gat nit über / an das ort von dannen  
die flüß außgand / kummend sie / das sie  
wider fließen. Alle sachen seind schwär/ der  
mensch mag nit auflegen mit Worten:  
"Das aug würde nit ersättigt im gesicht/  
das ohr würde auch nit erfüllt vom gehörs.  
Was ist das gewäsen ist: eben das / welches  
künfftig ist: Was ist das gemacht ist: eben  
das noch zu machen ist: Nichts ist newes  
vnder dem himel: vnd niemant mag sa-  
gen. Sihe/ das ist new: dann es ist vor gewä-  
sen in zeiten/ die vor vns gewäsen seind. Es  
ist kein gedächtnuß der vorigen/ vnd auch  
deren ding die hernach künfftig seind am  
lesten. Ich Prediger bin gewäsen König

Israel in Hierusalem: vnnnd in meinem ge-  
müt hab ich mir fürgesetzt suchen vnd er-  
forschen fleißig von allen dingen / die vns  
der der Sonnen seind. Dise bößsten mühe fürwitz  
hat GOTT geben des menschen kindern/ ein plag-  
das sie sich darinn bemühen.

Ich hab gesehen alle ding die geschähen  
vnder der sonnen / vnd sihe alle ding seind  
eitel/ vnnnd peinigung des gaists. Die vere-  
kerten werden schwerlich gebessert von  
straff/ vnnnd der narren zal ist on ain end.  
Ich sprach inn meinem hertzen vnnnd sagr.  
"Sihe ich bin groß worden/ vnnnd übertriff  
all inn der weishait / die vor mir gewäsen  
seind in Hierusalem / vnnnd mein gemüt hat  
vil ding weislich bedacht/ vñ ich hab mein  
hertz geben / das ich künde verstand vnnnd  
lehr/ irsal vnd narheit: vnd ich erkande  
das auch in disem/ arbeit was vnd künner  
uß des gaists: darumb dz in vil weishait  
auch ist vil vnwürse/ vnd welcher ihm me-  
ret künst/ mehret auch schmerzen.

Warum.

da künst.  
vil müe.

### Das II. Capitel.

Wollust / gebew vnd reichs-  
thumb seind eitel.

Ich sprach darumb in meinem hertzen.  
Ich gang vnd wil mich wol-  
luste brauchen/ vnd nüssen die gü-  
ter: aber ich sahe dz dis auch eitel was: Ich  
hab das lachen geacht ain irthumb/ vnnnd  
zu der freud sprach ich. Was würdest ver-  
gebens betrogen: Ich gedacht in meinem  
hertzen / ich wolte mein leib abziehen vom  
wein/ das ich mein gemüt wendte auff weis-  
hait/ vnnnd vermuttere chorbait/ bis ich sehe/  
was nütz wäre der menschen kindern/ vnd  
was noch wäre zethun vnder der sonnen/  
in zal der tag seins lebens.

Wollust  
ist eitel.

Ich hab auch groß gemacht meine  
werck/ vnd bauet mir heuser/ vnd pflanze  
weingarten/ ich macht garten vnnnd opffel  
garten/ vnd hab sie bezeugt mit allerlay ge-  
schlächte der bäum. Ich bauet mir was-  
ser stuben / darauß zu wässern den wald  
der grönen baum. Ich besaß knechte vnnnd  
mägde/ vnd het ain groß haus gstand/ auch  
härden des grossen vichs / vnd groß händ-  
ten der schaff/ über allen die vor mir gewä-  
sen waren inn Hierusalem. Ich hab mir  
gehauffet silber vnd gold/ vnd das güc der  
Künigen

Barren  
ist eitel.

# Ecclesiastes

# Salomonis

Künigen vnd ländern. Ich machte mir fin-  
ger vnd fingerin/ vnd wollust der men-  
schen sün / bacher vnd trüg ihm dienst/  
wein darmit zu schäncken/ vnd mit reich-  
thumb hab ich übertroffen all die vor mir  
gewesen sind in Jerusalem: auch die weis-  
hait verbarret mit mir. Vnd alles das mei-  
ne augen begert / hab ich ihn nit versagt/  
vnd hab auch meinem hertzen nit verbot-  
ten: dan das sich gebrauchte alles wollusts  
vnd erlustigt sich in den dingen die ich zu  
berate het/ vnd das hab ich gmaint/ es wä-  
re mein tail/ wann ich nusse mein arbeit.

Vnd do ich mich wande zu allem werck:  
das meine hand gemacht hetten/ vnd zu der  
arbeit darin ich vergebens geschwizt het:  
hab ich in allen gesehen eitelkeit vnd küm-  
mernuß des gemüts / vnd das nichts bleibe  
vnder der sonne.

Ich bin hingangen anzuschawen die  
weishait jrthumb / vnd narthait (wz ist  
sprech ich / ain mensch / das er möge nach  
folgen den Künig der ihn gemacht hat.)

Vnd ich sahe / das die weishait so vil über-  
traff die thorheit/ als vil das licht vnder-  
scheidt von der finsternuß. Des weisen aus-  
gen in seinem haube: Der narz wanderet  
in der finsternuß/ vnd ich erlernet/ das ihr  
beider ain sterben wär. Vnd ich sprach  
in meinem hertzen. Ist dan ain vndergang  
mein vnd des narzen / was ist mir nutz/  
das ich größern fleiß auff die weishait ge-  
legt hab: Vnd rede mit meinem gemüt/  
vnd mercket in mir/ das diß auch eitel wz.  
Dann es würdt nit gedacht des weisen: wie  
des narzen in ewigkait/ vnd die künfftige  
zeit werden alle ding mitainander bedecken  
mit vergessenheit: der gelehrte stirbt gleich  
wie der vngelehrte. Vnd darumb verdross  
mich meins leben / das ich alle ding vnder  
der sonnen sahe böß sein / vnd alles eitel  
vnd kümmernuß des gaissts.

Wider hab ich gehaßt all meine übung/  
darmit ich vnder der sonnen zu dem fleiß-  
igsten gearbeit hab: das ich ein erben nach  
mir het / den weiß ich nit ob er witzig oder  
ain narz werdt sein: vnd er würdt her-  
schen inn meiner arbeit / darin ich ge-  
schwizt hab / vnd sorgfältig gewäsen bin:  
Vnd ist auch etwas anders so eitel: Da-  
rumb hab ich auffgehört / vnd mein hertz  
hat abkündet fürhin aller arbeit vnder der  
sonnen.

Dann so ainer arbeit in weishait/ vnd

leht/ vnd sorgfältigkeit / so laßt er das ge-  
winnen güt ainem müßiggenger / vnd  
das ist auch eitel vnd ain groß vnglück.  
Dann was ist nutz ainem menschen von al-  
ler seiner arbeit/ vnd kümmernuß des gaissts  
darmit ehr vnder der sonne ist creüzig  
worden: Alle seine tag sind vol schmer-  
zen vnd ellends / das er auch bey nacht im  
gemüt nit rühret: ist aber das nit eitel: Ist  
aber nit besser / essen vnad trincken / vnd  
seiner seel zaigen güts von seiner arbeit:  
Vnd das ist auch von der hand GOT-  
Tea. Wer würdt also freffen vnd zu fließ-  
send wollust haben als ich?

GOTT hat ainen gütten menschen ge-  
ben vor seinem angesicht weishait / vnd  
kunst / vnd freud/ aber dem sinder hat er  
geben peinigung vnd überige sorg/ auff  
das er mehr vnd samle/ vnd gebe dem/  
der GOTT gefälle: vnd auch das ist  
eitel/ vnd ain vergebne sorgfältigkeit des  
gemüts.

## Das III. Capitel.

Alle ding haben jr zeit.

**A**lle ding haben ihr zeit / vnd alle  
ding die vnder dem Himmel seind/  
vergand in jr verziehung der zeit.  
Zeit ist zugeboren werden/ vnd zeit zu ster-  
ben. Zeit ist zu pflanzen / vnd zeit auß zu  
reissen was pflanzt ist. Zeit ist zu röden/  
vnd zeit zu hällen. Zeit ist zu brechen/ vnd  
zeit zu bauen. Zeit ist zu wainen/ vnd  
zeit zu lachen. Zeit ist zu trauern/ vnd zeit  
zu springen. Zeit ist stain zu werffen/ vnd  
zeit die zu klaben. Zeit ist freunlich vmb-  
zefahren/ vnd zeit ferne zu sein von vmbfa-  
hen. Zeit ist zu gewinnen / zeit zu verli-  
ren. Zeit ist zu behalten/ vnd zeit hin zu  
werffen. Zeit ist zu schneiden/ vnd zeit zu  
men zu neihen. Zeit ist zu schweigen/ vnd  
zeit zu reden. Zeit ist der liebe / vnd zeit  
des haß. Zeit ist des kriegs / vnd zeit des  
frieds.

Was hat der mensch mer von seiner ar-  
beit: Ich hab gesehen peinigung die  
GOTT geben hat der menschen kindern/  
das sie darinn wurden aufgetände. Alle  
ding hat er güt gemacht in seiner zeit / vnd  
die Welt hat er geben in ihr disputierung/  
auff das der mensch nit find ain werck: das  
GOTT gemacht hat von anfang bis an  
das

Ain tod  
des nar-  
zen vnd  
weisen.

Der ge-  
lehrte

Erben.

Schw-  
re zu.

leicht-  
sin-  
nig.

Zeit  
sonn

21  
16

11  
11

11  
11  
11

Zeit  
eines  
jedes  
dinge.

2



**E** das end: Vnd ich hab erkent/ das nit besser ist dann sich frewen/vnnd güetlich thun in seinem leben. Dann ain jeder mensch/ der ist vnd trinckt/ vnd neüßt das güet von seiner arbeit/ das ist ain gab GOTTes. Ich hab gelernet dz alle werck/ die GOTT gemacht hat/ bleibend inn ewigkait: wir mügen ihn nichts hin züthun/ noch nemen/ wölche GOTT gemacht hat das er gesöcht werd. Was gemacht ist/ das bleibt/ was künfftig wirdt/ ist vor gewesen: vnd GOTT wider bringet/ was hingangen ist.

**I**ch hab vnder der sonne gesehen am ort des gerichtes schalkerey/ vnnd am ort der gerechtigkeit/ was bosheit: vnd ich sprach in meinem hertzen. GOTT wirdt richten den gerechten vnnd Gottlosen: dann wirdt sein zeit allen dingen.

**I**ch sprach in meinem hertzen von der menschen kinder/ das GOTT sie probieret/ vnd zalte an/ das sie gleich weren dem vich. Darumb ist ain sterben des menschen vnnd des vichs/ vnnd gleiche aigen-

schafft baider/ wie der mensch stirbt/ also auch sterben dise: gleich atmen sie all: vn-

**A**in mensch hat nit mer dann ain vich/ alle ding seind der eitelkeit vnderworfen: Vn alle ding gant hin an ain stat: vor der erden seind sie gemacht/ vnd werden mit ainem ander zu erden. Wer weiß ob der gaisst der kinder Adam fare über sich auff/ vnd der gaisst des vichs steig vnder sich herab: Vnd ich hab erfunden/ das nichts bessers ist dann das sich der mensch frew in seinem werck/ vnd das ist sein tail: dann wer will ihn dahin füren/ das er erkenn/ was nach ihm künfftig ist:

### Das III. Capitel.

Grosser gewalt arbeit vnd  
sorg auff erden.

**I**ch kert mich zu den andern dingen/ vnnd sahe die zwancksale die vnder der sonnen gehandelt werden: vnd die zäher der vnschuldigen/ vnd was kain tröster/ vnd mochten sie dem gewalt nit vorsteen/ die aller/ hilff entsetzt waren: Vnd ich lobt die todten für die lebendigen/ vnnd den hab ich sälliger für sie bald gemacht: der noch nit geboren ist/ vnnd das übel das vnder der sonnen ist nit gesehen hat.

**W**iderumb hab ich geschawet alle arbeit der menschen/ vnnd hab bey mir selbs gemärckt/ das geschicklichkeit offen ist dem neid des nächsten/ vnnd das ist auch eitel/ vnnd überige sorg. Ain narz schleüßt sein hand in ainander/ vnd ist sein fleisch/ vnd spricht. Besser ist ain hand vol mit rüß/ dann beide hand vol mit arbeit: vnd an sächung des gnußs.

**I**ch trachtet vnd fand ain andere eitele vnder der sonnen: Ainer ist/ vnnd ist nit selb ander/ kain sun/ kain brüder/ vnd horet nit auff zu arbeiten/ vnnd seine augen werden nit ersättigt mit reichthumb/ vnd gedencet nit/ das er sprech. Wem arbeit ich/ vnd engeüch mein seel das güet? Vnd in dem ist auch eitele/ vnnd die bösest künmernuß. Besser ist/ zwen seelen bey ainander/ dann ainer: dann sie haben ain nutz ihr geselschafft: dann so ainer felle/ so wirt er von den andern vndersteürt: Wie dem der allain ist/ dann so er felle/ hat er kain auffheber. Auch wan zwen bey ainander schlaffen/ sie wärmend ainander: ainer wie wirdt er warm? Vnd so etwar über mag dem ainigē/ so thünd im zwen widerstand: Ain dreifacher strick zerzeißt schwärlich.

**B**esser ist ain kind/ arm vnd weiß/ dann ain alter künig vnnd narz/ der nit waisse fürsichtig zu sein in künfftig. Das auch von der gefändnuß vnd kerten zu weil ainer außgait ins reich/ vnnd der ander im reich geboren/ wirt verzert mit armüt. Ich hab alle lebendigen gesehen/ die vnder der sonnen warend/ bey den andern jüngling/ der an sein stat auffsteet: Es ist aber ain vnzalbars volck/ aller deren die vor im seind/ vnd die nach im künfftig seind/ die in ihm sich nit frewen: vnd auch das ist ain eitele vnd bekümmernuß des gaissts. Behüt dein fuß wann du eingast in das hauß GOTTes/ vnnd nahe/ das du hörest: dann vil besser ist gehorsame/ dan der narren opffer/ die nit wissen was sie übel thünd.

### Das V. Capitel.

Was vor GOTT zu reden/ von  
glück vnd gnuß.

**I**ch rede freuenlich etwas/ vnnd dein hertz sey nit schnell zu reden: ain red vor GOTT. Dan GOTT ist

# Ecclesiastes

# Salomonis

ist im himel/vnnd du auff erden: darumb sollen deiner red lügel sein. Nach vil sorgen kummen träum/vnd in vil reden finde man thohalt. Hast du etwas GOTT gelobt/so halts on verzogenlich: dann ihm missest ain vntreibe vnnd nerische verhaiffung: sunder alles das du verlobt hast das halt/vnnd das ist vil besser nit verloben/ dann nach dem glübd nit halten was verhaiffen ist.

Nit gib zu deinem mund / das du machest sünden dein fleisch: vnd nit sprich vor dem Engel. Es ist kein fürsichtigkeit. Das nit velleicht GOTT erzürne wider dein red / vnderreib alle werck deiner hand: Wa vil träum seind/ da seind vil eitelkeit/vnd on zalbar red: aber du fürcht GOTT.

Wann du siehst das vntrecht der dürftigen vnnd vergwaltige vntheil / vnd das gerechtigkeit vmbkeret wirdt im land/ nit verwunder dich über disen handel: dann über den hohen ist ain anderet höher / vnd auch über die / seind ander noch höher/vnnd darzu der König des ganzen land gebeüt die ihm vnderworfen seind. Der geitig wirdt nit erfüllt mit gelt / vnnd der lieb hat reichthum: wirdt nit frucht das rauffentpfahen: darumb auch das ist eitel. Wa vil reichthum seind/ seind auch vil die sie essen: Vnnd was ist nutz dem einhaber/ dan das erschicht mit sein augen.

Süß ist der schlaff dem arbeiter/ er eh lütel oder vil / aber die fülle laßt den reichen nit schlaffen.

Es ist auch ain andere böseste krankheit / die ich gesehen hab vnder der Sonnen. Reichthum behalten zu schaden ihrem Herren: dann sie (die reichthum) vndergant mit bösester kummernuß: Er hat gebohrn ain sun / der wirdt in höchster armüt sein: Wie er nacktet ist außgangen von seiner mütter leib / also wirdt er wider keren/vnd würdt nichts mit ihm hinnehmen von seiner arbeit: gar ain erbarmliche krankheit. Wie er kummen ist / also kert er wider: Was ist dann ihm nutz/ das er in wind gearbeit hat: Alle die tag seins lebens hat er gessen in der finsternuß vnnd in vil sorgen/ vnnd in jammer vnnd traurigkeit.

Das hat mich auch güte gedeücht / das ainet eh vnd erinck: vnd nieße mit freuden auß seiner arbeit/ darmit er gearbeit hat

vnder der sonnen nach der zal der tag seins lebens / wölche ihm GOTT geben hat/vnd das ist sein thail. Vnd allen menschen dem GOTT geben hat reichthum/ vnd güte / vnnd ihm gewalt geben/ das er darvon eh/vnnd nieße sein thail/vnd freue sich von seiner arbeit: Das ist ain gabe Gottes: Dann er wirdt nit gnüg gedenden der tag seins lebens: darumb das GOTT sein hertz geschäftig machet mit wollust.

## Das VI. Capitel.

Von geitigen vnd Antichrist

In ander übel ist: das ich vnder der Sonnen gesehen hab/vnnd ist zwar gemain bey dem menschen. Ain mann dem GOTT reichthum gegeben hat/ güte vnd eher / vnnd mangel seiner seel nichts auß allen das sie begeret: vnd GOTT gebt ihm nit gewalt: das er darvon eh / sunder ain frembder mensch wirdt essen: Das ist ain eitel / vnnd ain grosser jamer. Wann ainer etwa gebär hundert kinder / vnnd lebt vil jar/ das er hat vil tag seins alters / vnnd sein seel braucht sich nit der güter seiner hab/vnnd gebüß im grabnuß: Von disem sprich ich/ das ain b außwürlung kind ist besser dann diser: dann er ist vergebens kummen/vnd gat hin in die finsternuß/vnnd sein namen wirdt verüßigt mit vergessenheit. Er hat die sonnen nit gesehen/ hat auch nit erkent vnder schid güttes vnd böses / auch wann er zway tauent jar lebte / vnd het der güter nit genossen. Ist nit also / das aile ding eilend hut an ain ort?

Aile arbeit der menschen inn seinem mund/aber sein seel wirdt nit erfüllt: Was hat ain weiser mer dann der nar: Vnd was der arm/ dann das er dahin gang das das leben ist?

Besser ist sehen das du begerst/dann begern das nit waißt/vnnd auch das ist üppigkeit / vnnd vermessenheit des gaists. Wölcher künfftig ist/ des namen ist jetz genende / man waißt / das er ain mensch ist/vnnd das er nit mag im gericht zanden wider ain sterckeren / dann der ist. Es sein vil wort vnnd die vil eitele haben in die spüterren.

Das

# Der Prediger.

## Das VII. Capitel.

CCCXXVI

Von hohen dingen/vom ge-  
ruch/gedult:c.

**W**as ist not dem menschen fragen  
nach dingen die grösser sind dann  
er: so er nit waisst was sin nutz sey  
in seinem leben: der zal der tag seiner bil-  
gerschafft vnnnd zu der zeit / die wie der  
schat hingat: Oder wer will dem mensche  
anzeigen/was nach ihm künfftig sey vn-  
der der Sonnen:

**B**esser ist ain güter namen / dann Kost-  
lich salben/vnd der tag des todes/ dan der  
tag der geburt. Besser ist gan in das hauss  
des trauren/dann zu dem hauss des wolles-  
bens: dann in disem wirdt er ermanet des  
ends aller ding/vnd bey leben gedenckt er/  
was künfftig sey. Besser ist zorn dann las-  
chen: dann durch das traurig anclig wirt  
gebessert des sünders gmüts. Der weisen  
herz ist / da traurigkait/vnnnd der narren  
herz/wa freud. Besser ist vom weisen ge-  
strafft werde/dan betrogen mit schmaich-  
lercy der narren/ dan wie das Krachen der  
dorn die vnderm hasen brinnend/ also des  
narren lachen: aber auch das ist ain eitele.

**D**as vnrecht betrübt den weisen / vnd vers-  
leürt die stärke seins hertzen. Besser ist das  
end der red/ dann der anfang. Ain gedult/  
ger ist besser dann ain stolzer. Bist nit  
schnell zu zürnen/ dann der zorn rüwet in  
der schoß des narren. Nit sprich/was mai-  
nest du/das für ain versach sey/das die ver-  
gangne zeit seind besser gewesen/ dann die  
jetzigen: Dann diß ist ain toredichte frage.  
Weisheit ist nützer mit den reichthumen  
vnd nit mer nutz denen die ansehen die son-  
nen. Dann wie die weisheit beschirmet: al-  
so auch beschirmet das gelt: Aber des habē  
künst vñ gelt güte

**G**edenck die werck GOTTes/das nie-  
mandes mag mit straff bessern den er vers-  
chmecht schmächt. Ain güten tag neüss die güter/  
vnnnd hüt dich vor dem bösen tag: dann  
GOTT hat disen/ wie shen gemacht/das  
er mensch nit funde wider ihn recht an-  
spruch: Auch diß hab ich gesehen inn den  
tagen meiner eitelkeit / der gerecht bit in  
seiner gerechtigkeit/vnnnd der schalckhaff-  
tig lebt ain lange zeit inn seiner bosheit:  
Bist nit zu vil gerecht / vnnnd sey nit mer

weiss dann not ist / das du nit erstugest. C  
Nit bist zu fast Gortelos / vnnnd bist kain zu vil  
narz / das du nit sterbest in deiner vnzeit. Gerecht.  
Gut ist das du den (gerechten) auffent:  
haltest/aber von ihnen zeuch nit ab dein  
hand: dann der GOTT fürcht/versamlet  
nichts. Die weisheit sterckt den weisen/  
über zehen Fürsten der stat: Dannes ist  
kain gerechter mensch auff erden/der güte  
thut/vnnnd nit sünde. Nit gib dein hertz als  
len reden / die gesagt werden/ das du vil  
leicht nit hörst dem Knecht dir flüchem  
dann dein gewissen waisst/das auch du an-  
dern oft übel geredt hast.

**I**ch hab alle ding versucht in der weis-  
heit. Ich sprach. Ich will weiss werden/  
vnd sie ist vil ferner von mir hingeflohen/  
dann sie vor was/vnd ain hohe tieffe/ wer  
wirdt sie finden: Ich hab alle ding durch-  
sehen mit meinem gmüt/auff das ich weis-  
te/beerachten vnd suchte/weisheit vñ ver-  
nunft / vnnnd auch das ich erkandte/ die  
schalckhait des narren/vnnnd irsal der vn-  
fürsichtigen: Vnd ich fand ain weib/was  
bitterer dann der todt/wölche ist der jäger  
strick/vnd ihr hertz ain netz/ ihr hend seind  
band: Wölcher GOTT gefalt / wirdt sie  
entfliehen / wölcher aber ain sündler ist/  
wirdt von ihr gefangen.

**S**iehe das hab ich gefunden / sprach der  
Prediger / ains vnnnd anders/auff das ich  
funde vernunft / wölche mein seel noch  
sucht/vnnnd hab nit funden: Auß tausent  
mann hab ich ain funden: aber kain weib  
hab ich funden auß allen. Allain hab ich  
das funden/das GOTT hat den menschen  
recht gemacht: vnd er hat sich eingemische  
vnzaligen fragen. Wer ist ain solcher wie  
der weiss: Vnnnd wer hat erkendte die auff-  
lösung des worts.

## Das VIII. Capitel

Ehre die weisheit vnd  
den König.

**D**ie weisheit des menschen er-  
scheint in seinem anclig: vnnnd der  
mächtigst wirdt des angesicht ver-  
wandeln. Ich hab acht auff den mund  
des Königs/vnnnd auff die gebot des aids  
GOTTes. Nit eil zu weichen von seinem  
angesicht / bleib auch nit im bösen werck/  
dann alles das er will/wirdt er thun/ vnd  
sein



# Ecclesiastes

# Salomonis

sein red ist voller gewalts / vnd niemands mag ihm sagen. Warumb thust also:

**Zeit.** Der helt das gebot / wirdt nichts übel erfahren. Zeit zu antworten / wirdt des weisen hertz wissen: Dann jedem geschäfft ist sein zeit / vnd gelegenheit / vnd vil ist des menschen kummernuß / dann er waißt die vergangne nit / vnd die künfftigen mag er von keinem boten wissen. **Vil eitelkeit.** Es ist

**B** nit in des menschen gewalt den gaist verbleten / hat auch nit gewalt ain tag des todes / man laßt auch ihn nit rüwen / wann der streit verhanden / vnd auch die Gottlosigkeit wirdt nit behalten den Gottlosen. Dise ding alle hab ich betracht / vnd hab mein hertz geben in allen wercken / die vnder der Sonnen geschehen. Zu weilen herrscht ain mensch den menschen / zu seinem vnglück.

**herrsche zu schaden.** Ich hab gesehen die Gottlosen vergraben die auch do sie noch lebten / warend in dem hailigen ort / vnd wurden gelobt in der stat / als hailiger werck / aber auch das ist ain eitele. Dann so nit bald wirdt das verthail gesprochen wider die bösen / so volbringen der menschen sün übel / on alle **Böß in der Busen.** forcht.

Aber doch ain sündler / auß dem das er hundert mal übel thut / vnd wirdt auff erhalten durch gedult / ich waiß das diß gut ist denen die GOTT fürchten / die sein angesicht fürchten: Es sey nit gut dem Gottlosen / auch sein tag werden nit verlengert / sündler gant hin wie der schat der nit fürcht das angesicht des herzen.

**Gütern gats ubel.** Es ist auch ain andere eitelkeit auff erden: Es seind gerecht / denen kumts übel / als heten sie die werck der Gottlosen than: **Den bösen wol.** Vnd seind Gottlos / die also sicher seind / als heten sie die thaten der gerechten: aber auch das halt ich für das eitelst. Darumb lobt ich die fröligkeit / das nit gut wäre ainem menschen vnder der Sonnen / dann das er es vnd tränck / vnd frölich war / vnd diß allain nimbt er mit ihm hin von seiner arbeit / inn den tagen seines lebens / welche ihm GOTT geben hat vnder der Sonnen.

**frölich sein.** Vnd sagt mein hertz dahin / das ich wiste weißheit / vnd verstünde die kummernuß die auff erden wanderet: Es ist ain mensch der weder tag noch nacht / schlafft mit den augen. Vnd ich verstünd / das der mensch aller werck GOTTes /

kein versach finden mag / die vnder der sonnen geschehen: vnd ihe mer er arbeit zu suchen / also vil weniger erfindt. Auch ob der weiß sagte / er wiß / so mag ers doch nit finden: dise ding hab ich alle in meinem hertz betracht / das ich fleißig verstünd.

## Das IX. Capitel.

Vil ding waißt der mensch nit.

**W** seind gerecht vnd weisen / vnd ihre werck in der hand GOTTes: Vnd waißt doch der mensch nit ob er würdig sein der liebe oder haß: sündler alle ding werden behalten auff künfftig / als vngewiß / darumb das alle ding gleich begegnet dem gerechten vnd Gottlosen / dem guten vnd bösen / dem ratnen vnd vnratnen: dem der opffert opffer / vnd der die opffer verschmächet: wie der gut / vnd also der sündler / wie der mainaidig / also galts der die warheit schwert. Das ist das böß vnder allen dingen / die vnder der Sonnen geschähende / das gleich allen begegnet: Vn von dannen werden die hertz der menschen kunder / mit bößheit erfül / vnd mit verachtung in disem leben: vnd nach dem werden sie in die hell geführt.

Niemands lebt allweg / vnd der des dings hoffe: besser ist ain lebendiger hund: dann ain todter Löw: dann die lebend / wissende / das sie sterben werden: aber die todten wissende nichts weiters / vnd habende kein lohn mer / dann ihr gedächtnuß ist in vergessen kummen: Auch liebe vnd haß / vnd neide seind mit ainander vndergangen er / dann sie habent nit thail in diser welt / in allem werck das vnder der Sonnen geschicht: Darumb gang vnd is dein brot in freuden / vnd trinck dein wein mit freuden / dann GOTT gefallen deine werck.

Zu aller zeit sollen deine klaiden schön weis sein / vnd das öl gebräche nit von deinem haubt. Weiß des lebens mit der frauen / die du liebst / alle die tag des lebens deiner vnbeständigkeit / welche dir seind gegeben vnder der Sonne. Zu aller zeit deiner eitele: dann das ist dein thail im leben / vnd in deiner arbeit / das du arbeitest vnder der sonnen. Alles das thün mag dein hand das würcke on vnderlaß / dann bey der hell.

Warum hell da du hinellst / ist weder werck noch vernunft / noch weißhait noch kunst. Ich hab mich kere zu ainem andern ding / vnd hab vnder der sonne gesehen / dz der lauff nit ist der schnellen / der Krieg nit der starcken / das brot nit der weisen / der reichthumb nit der geleerten / der gunst nit der guten mai-ster / sunder zeit vnd glücks sal chüts in al-

len : der mensch waisst nit sein end sunder wie die visch werden gefangē mit dem angel / vnd die vögel mit dem strick / also werden die menschen gefangē in der bösen zeit / so die ihn behend zu kummen wirdt.

Die weißhait hab ich auch gesehen vnder der sonnen / vnd haba für die höchst ge-acht. Ain Elaine stat / vnd lügel mann dar-riñ : wider sie kam ain grosser König / vnd vmbolwerckt sie / vñ macht weren geringe herumb / vnd hat sie also volkumenlich be-gelegt : Vnd ain armer man ward darinn funden / aber weiß : vñ der erledigt die stat mit seiner weißhait : vñnd kainer darnach hat gedacht des armen menschen : Vñ ich sprach : die weißhait ist besser dan die sterck wie ist dann der armen weißhait veracht worden / vñnd seine wort seind nit gehört : Die wort der weisen werden gehört in der stille / mer dan der Fürsten geschray vnder den narren. Die weißhait ist besser / dann Kriegs waffen : vñnd der in ainem sündet verleurt vil güts.

Weiß-  
hait ist  
kostlich

Se. 6. a.  
am sünd-  
spün.

## Das X. Capitel.

Unterschied des weisen vnd narren /  
auch in Königen.

**A** Liegen wann sie sterben verderben sie die süsse der salben : Kostlich ist die weißhait vñnd glori / Elaine zu ainer zeit ist die thohait. Des weisen hertz in sei-ner gerechten / vnd des hertz des narren in seiner lincken. Wann der narz auff dem weg gat / so er vnweiß ist / schertz er sie all für lappen. Wann der gaisst des der ge-walt hat über dich steigt / verlaß nit dein ort / dann b artzneiung macht auff hören grosse sünd. Ain böß ding ist / das ich ge-sehen hab vnder der Sonnen / das von dem Fürsten außgieng vnwissend : Ain narren gesetzt in hoher würde / vnd die reichen sa-ßen herniden. Ich sahe knecht auff den ros-sen / vñnd die Fürsten auff dem land gan wie die knecht. Wölcher ain grüben grebt / der felt dargin / vnd wölcher ain zaun zer-

Unders-  
cheid des  
narren  
vnd wei-  
sen.

b gesund  
hat.

Ain nar-  
ren im regis-  
ment.  
Pro. 26.  
Ecl. 27

bricht / den beißt die schlang. Der stain hin vnd er tregt / wirdt demit darmit / vñ der C holz hait / wirdt von de verwunde. Wan nachres das eisen kumpf wirdt / das nit ist wie vor : der. sunder das sich widerlegt hat / mit vil ar-bait wirdt es gschliffen / also nach dem fleiß volgt weißhait. Wann die schlang beißt inn dir stille / nit weniger ist der haimlich nach rede.

Die wort des weisen mund belingen ge-naden / vnd die leffzen des vnuernünfftigen werden in stürzen : der anfang seiner wort ist thohait / vñnd des leffz seins munds ist ain böser irzhumb. Ain narz treibt vil wort. Ain mensch waisst nit was vor ihm gewesen ist / vñnd wer mag ihm anzaigen was nach ihm künfftig ist : Die arbeit der thoren wirdt die geinigen / die nit wissen in die stat zu ziehen.

Wec dir land / des König ain kind ist / ain kind vnd des Fürsten frü essen : salig ist das land des König ist edel / vñnd des Fürsten essen zu seiner zeit / zu auffenthaltung des leibs nit zum überfluß. In faulkeit gat darnit der der balcken süß / vnd in schwachait der händ wirt dz hauß durchtrieffend. In la-cken machen sie brot vñ wein / dz sie prassen im leben : dann dem gelt seind alle ding ge-horsam. In deinem gedanck red nit nach nit übel dem König / vñ haimlich in deiner kainer / reden. nit red übel dem reichen / dan auch der vogel des luffts wirdt die stim tragen / vñ der federn hat wirdt verkünden die mainung.

ain kind  
hert ist.

Gelt.

Oberech

## Das XI. Capitel.

Gib den armen vnd zürne nit.

**I**b dein brot über die fürgeenden Armen wasser / dann nach vil zeit würdest geben. du das finden. Gib ain tail / sibē vñ auch acht / dan du waisst nit was künfftig ist übel auff erdē. Wan die wolckē er-fülle werde so glessen sie de regē auff die erd. Wann das holz fällt gegen Süden oder Nordt / an wölchs ort hin fällt / da bleibes. Der merckt auff den wirdt / der säiet nit / vnd der betrachte die wolcken / wirdt nit mer schneiden. Wie du nit waisst den weg des windes / vnd nit was versach die bain im leib der schwangern frauen / werden zusamen gefügt / Also waisst du nit die werck GOTTes / der ist ain werckmeister aller ding. Frü säihe dein samen / vñnd abents höre dein hand nit auff / dann du

Nach de  
todt fan-  
kein  
mensch  
verdie-  
nen.

Gottes  
werck.

33 19 waisst

## Ecclesiastes

waist nit wölches mer auffgāt / das oder  
ihens: vnnnd ob sie baide mit ainander / se  
besser wirdes sein. Ain sieß liecht vnnnd lust  
bat den augen / die sonnen sehen.

**C** Wann ain mensch vil jar lebt / vnnnd in  
dem allen frölich ist / so soll er gedencken der  
finstern zeit vnnnd viler tag / wölche so sie  
kummen / werden die vorgangen straffen  
der eitele: Darumb frewe dich jüngling

**D** in deiner jugent / vnnnd dein hertz sey in gü-  
tem in tagen deiner jugent / vnnnd wandre  
in weegen deins hertzen / vnnnd in eingang  
deiner augen: Vnd wiß das vñ dise ding  
alle / wirdt dich GOTT ins gericht füren.  
Vñ hin den zorn von deinem hertzen / vñ  
bosheit ruck daß von deinem fleisch: Dañ:  
jugent vñ wollust seind eitel.

## Salomonis

vñ alle ding seind eitel: vñ do der Predi-  
ger was der aller weisest / hat er das völd  
gelehrt / vñ verkündet die ding die er than  
het / vñ erforschet / vñ macht vil spruch:

Er hat gesücht nügliche wort / vñnd schrib  
zusamen rechte wort / vol aller warhait.

Die wort der weisen seind stachel / vñnd  
gleich wie nāgel gehefft in die höhe / wöl-  
che seind gebē durch versamlung der mā-  
ster / von ainem hürten. Mein sun frag nit  
weiter über die: daß kain end ist bñcher zū  
machen / vñnd emsige betrachtung ist ain  
festigung des fleisch: All mit ainander hö-  
rend das end zūreden. Fürcht GOTT / vñ  
halt sein gebot: dann das ist der gang  
mensch: vñnd alles was geschicht / würdt  
GOTT für gericht bringen / für alles ver-  
borgen / es sey güt oder böß.

## Das XII. Capitel.

Des menschen alter vñnd sterben: der weisen wort /  
vñnd haubtspruch / aller weißheit.

**A**lter **W**iß eingedenck deins schöpffers /  
in den tagen deiner jugent / ee das  
kum die zeit deiner peinigung / vñ  
zu nahend die jar von denen du sagest /  
Sie gefallen mir nit: Ee das die sonn ver-  
blichet / vñnd das liecht vñnd stern / vñnd mon-  
vñnd die wolcken wider kummen nach dem  
regen: wann bewegt werden die hürten des  
haus / vñnd schwanken die stercksten māñ /  
vñnd werden müßig sein die miller in klai-  
ner anzal / vñnd finster werden die sehend  
durch die löcher: vñnd beschliessen die thür  
an der gassen / in verklainerung der stum  
des millers / vñnd standen auff wann der  
vogel singt / vñnd alle töchtern des gsangs  
werden vñgehörnd.

Auch werden sich fürchtend die höhe vñnd  
erschrecken am weg: der mandelbaum wirt  
blüen / der bewschreck wirt de faße / vñnd e  
Cappern wirt verwüßt (dann der mensch  
wirt gan in das hauß seiner ewigkait / vñnd  
werden herum auff der gassen gan die klai-  
ger) Ee das brech das silber strickle / vñnd  
wider lauff dirs guldin haubtband / vñnd  
der krüg zerbrochen werd auff dem brun-  
nen / vñnd das rad zerbrech ob der cistern:  
Vñnd der staub wider kere in die erden / von  
der er was / vñnd der gaist wider kere zū  
GOTT der ihn geben hat.

Es ist eitel vñnd eitel sprach der Prediger

## End des Predigers Salomonis.

## Das drit Buch Salomonis des hohen lied der gespons des Herren: Des brausch Schir Has schirim.

Die 3e  
den has  
bens  
mit ges  
sen vor  
40. 3e  
re. En

## Das I. Capitel.

Liebe des Herren vñnd sei-  
ner gespons





# Der liebhabende seel des Salomons. CCCXXVIII

A  
Zusles  
güg des  
büchs ist  
ganz  
gastlich.



3. fr.

B  
Zurh  
auch die  
schwarz

C

B

e Cypem  
Cophem

f grün.

**K**üsse mich mit de kuss  
seines mands / dan deine  
brüß sind besser da wein  
vnd riechend bas dan die  
besten salben. Ain auß  
gossen ol ist dein namen/  
darumb die junge töch

tern liebend dich. Zeuch mich/nach dir lauf  
fen wir im geruch deiner salben. Der Kün  
ig für mich inn sein behalt Kamer / wir  
wollen frolocken vnnnd vns frewen in dir/  
wir gedenden deiner brüß / mehr danns  
weins / die gerechten lieben dich. Ich bin  
schwarz / aber schön ihr töchtern Hieru  
salem / wie die tabernackel Cedar / wie die  
fäls Salomonis: nit schawen mich an / das  
ich braun bin / dann die sonn hat mich ent  
ferbt: Meiner müter Sün haben wider  
mich gestritten / sie setzen mich zu einer  
hüterin inn weingarten: mein weingarten  
hab ich nit gehür.

Satze mir / welchen liebt mein seel / wa  
raidest du: wa rüwest zu mittem tag / das  
ich nit anfahe hinn vnnnd her zügen nach  
den hárden deiner gsellen. Wann du dich  
nit kennst O du schöneste vnder den frau  
en / gang auß / vnnnd gang hinn nach den  
füßlappfen deiner hárde / vnd waide dein  
Eg neben den tabernackel der hárten.

Mein freündin ich vergleich dich meinem  
raifigen zeüg / inn den wágen Pharaonis:  
deine wang sind schön / wie ains turtels  
reüblin / dein halß als eingefaßt Elainer:  
Gulde gewunden Ketten mach ich dir / mit  
süßer würmlin gestalt / durch zogen. Da  
der König inn seiner rüw was / hat mein  
nardus geben sein geruch.

Mein geliebter ist mir ain püschelin myr  
then / zwischen mein brüsten würdt er wo  
nen. Ain weintraub Cypri ist mir mein  
geliebter / inn weingarten Engaddi. Sihe  
du bist hübsch mein freündin / sihe du bist  
hübsch / deine augen wie der rauben. Si  
he mein geliebter du bist hübsch vnnnd wol  
zierde. Unser betlin ist fgeblümet / die bals  
cken vnser heüßer cederbäume / vnnnd vnser  
gwälbos áser ist cypresse.

**I**ch bin ain blüm des felds / vnnnd A  
maien blüm wie die lilg vnder den  
dorn / also mein freündin vnder  
den töchtern. Wie ain apfelbaum vnder  
den baumen des wald / also mein geliebter  
vnder den sünen. Ich bin geseffen vnder  
des schatten / den ich begert hab: vnnnd sein  
frucht ist süß meiner Eálen. Er hat mich  
eingefürt in weinkeller / in mich hat er ge  
ordnet die liebe. Vndersteüren mich mit  
blümen / vmbgeben mich mit opffeln / dan  
ich bin krank vor liebe: Sein lincke ist vn  
der meinem haube / vnd sein gerechte vmb  
sacht mich.

Sup. 1.  
Die liebe  
ist geord  
net.

Ich beschwere eüch jr töchtern Hieru  
salem bey rehbacklin / vnd feldhirzen / das  
ihr nit auffwecken / noch machen etwas  
den die geliebte / bis das sie will. Die stim  
meines geliebten / sihe der kumt springend  
inn bergen / vnnnd springt über die bühel.  
Mein geliebter ist gleich dem rehbock / vnd  
hirzkalb. Sihe er stat hinder vnser wand /  
sihet durch die fenster / vnd lügt durch das  
gätter.

B  
3. fr. 5. b  
3. a. 8. 2.

Vnd mein geliebter redt mit mir: stand  
anff / eile mein freündin / mein schöne vnnnd  
kum: Dann sez ist der winter hingen /  
vnd der regen vergangen / vnnnd hingewol  
den: die blümen sind gíchen worden in vn  
serm land / die zeit der reben schnits ist kú  
men / die stimm der turteltauben ist gehórt  
worden inn vnserm land der feigenbaum  
hat sein vnzeitig feigle geproßt / die blümen  
den weingarten geben ihren geruch.

Stand auff mein freündin / mein wolge  
stalte vnd kumb. Mein reübin in des felsen  
löchern inn den klinsfen der mauer / erzage  
mir dein ang: sichte / dein stim die mach ain  
gedón in mein ohren / dan dein stim ist süß /  
vnd dein angesicht zierlich.

Sahend vns die Elain: h fuchßlin / die zer  
während den weingarten / dann vnser wein  
gart hat blüet. Mein geliebter ist mein /  
vnd ich sein: der würdt gewende vnder den  
lügen / bis der tag her wehet / vnnnd die schat  
ten sich naigent. Kere vmb / geliebter bis  
gleich dem reche / vnd hirzen kalb auf den  
bergen Berber.

b Das  
stund  
feger.

## Das II. Capitel.

Lob des brütigams  
vnd braut.

## Das III. Capitel

Sucht den brütigam  
vnd sein lob.

33 114 34

**A** Ich suchte des nachts an meinem beth/ den liebt mein seel: ich suchte in/ vnd fand in nit. Ich will auff stan/ vnd gang die stat vmb/ ich such ihn durch die gassen vnnnd strassen/ich such den mein seel liebt hat/ ich hab ihn gesucht vnd nit funden: Mich habend die wachter gesunden/ die hüten die stat. Habt ir nit gesehen/ den mein seel lieb hat: Da ich wäntig für die gangen was/ fand ich den lieber mein seel/ ich hielt ihn/ vnd will ihn nit lassen/ bis ich ihn für in meines vatters hauf/ vnd in meiner müter kamer.

*Eu. 2. b Infr. 5. vnd s. a* Ich beschwere euch ihr töchter Jerusalems/ durch die rebe vnd feldhitz/ das ihr nicht auffwecket/ noch machen entwachen die geliebte/ bis das sie wöll. Welche ist diese/ die auffart durch die wüster: wie ain rüt des rauchs/ auß specereien von Myrthen vnd weirach/ vnd allerlay stupp/ des confectmachers: Siehe sechzig starcker auß den stercksten Israel/ vñstand das bet Salomons/ sie all halten ihr schwerter/ vnnnd all zu dem fächten geschickt: aines jeden schwert auff seiner/ vmb der nächelich den forcht wegen. Der König Salomon hat ihm gemacht ain tragberlin von hölzern Libani/ sein seül macht er silbertin ain guldin bät/ sein anrit was von purper/ die mitte/ pflastert er mit liebe/ von wegen der töchter Jerusalems. Gaud

*Die Sy. nagog Christi mit dorn*

aus/ vnnnd sehend/ ihr töchter Sion/ den König Salomon in der kron/ darmit ihn krönt hat sein müter/ am tag seiner vermählung/ vnnnd am tag der freuden seines berges.

uid/ dein halß/ welcher erbaüen ist mit vorwer/ tausent schilt hangend an im/ alle wappen der starcken: Deine zwo brüst wie zway junge rebe zwilling/ die in lilgen gewaide werden/ bis der tag an weche/ vnnnd die schaten sich naigen.

Ich will gan an myrthenberg/ vnd an weirach bühel. Du bist ganz hübsch mein freündin/ vnd kein mackel ist in dir. Kum vom Libano mein gspons/ Kum von Libano/ Kum/ du würdest krönt vom haube Amanah/ von der schaitel Sanir vnd Hermon/ von den wonungen der leüden/ von den bergen der Leopard. Mein hertz hast du verwundet Schwester/ mein gspons/ du hast verwundet mein hertz inn ainem deiner augen/ vnd mit ainem har deins hals.

*Maria on alle fund.*

Wie hübsch seindt dein brüst Schwester mein braut/ dein brüst seind hübscher dann wein/ vnnnd der geruch deiner salben über all specereien. Deine leffzen braut seind wie ain trieffender honigseüm honig vnnnd milch vnder deiner zungen/ vnnnd der geruch deiner klaidet/ wie der geruch des weirachs.

Ain beschloßner gart Schwester mein braut/ ain beschloßner gart/ ain versigelter buñ. Dein pflanzung die du außlaßst seind ain lustgart von roten granatöpfel/ mit ops fruchten. Cypern mit nardus/ nardus vnd saffran/ vnnnd Cassien/ vnnnd cinnamom/ mit allen hölzern Libani/ Myrthen vnd Aloes/ mit den allen besten gewürzen.

Du bist ain gartenbaum/ ain buñ der lebendigen wasser/ die mit ainer vngestimm nit fließent vñ Libano: stand nuff Nord/ vnd kum Sud/ durch wehe mein garten/ vnd sein edel gewürz fließe.

## Das IIII. Capitel.

Der braut lob.

**A** Wie hübsch bist du mein freündin/ wie hübsch bist du: deine augen wie der tauben/ ohn das noch inwendig verborgen ligt. Dein har wie der gais hárde/ die auffsteigend vom berg Galaad: dein zân wie die hárde der beschoren/ welche auffsteigen vom wäschent/ all mit jungen zwilling/ vnnnd kein vnfruchtbar vnder ihn. Dein leffzen wie ain roten bind/ vnnnd dein außsprechen ist sieh/ wie ain stuck ains roten granatapfels/ also seind deine wangen/ ohn das in nerlich verborgen ist: wie der thurn Das

*Infr. 6.*

## Das V. Capitel.

Des brütigams lob/ vnd ihr beide forderung.

**A** Ein geliebter kum in sein garten/ vnd es die frucht seines ops. Kum inn mein garten Schwester mein braut. Ich hab abgeschnitten mein myrthen mit meiner specerey/ ich hab gessen mein honigseüm mit meinem honig/ ich hab truncken mein wein mit meiner milch/ essend ihr freünd/ vnnnd trinckend/ vnnnd werden ersättigt ihr aller liebsten.

Ich

# Der liebhabende seel des Salomonis. CCCXXIX

## Das VI. Capitel.

Der brant lob.

Ich schlaff / vnnnd mein hertz wacher / die  
stimm meins geliebten / der klopfft. Thü mir  
auff mein schwester / mein freündin / mein  
taub / mein vnuermasgete / dann mein  
haube ist voller tauw / vnd meine harläck  
lin voller nachts tropffen. Ich hab mein  
rock aufgezozen / wie soll ich ihn wider an  
August. thun: Mein fuß hab ich gewäsch wie will  
ich die wider karten: Mein geliebter hat  
geraicht sein hand durchs loch: vnnnd mein  
leib erzittert von seinem anrierc. Ich stund  
auff / das ich meinem geliebten auffthet /  
meine hand trieffen von Myrrhen / vnnnd  
meine finger seind voll der aller besten  
Myrrhen. Ich thet auff den rigel meiner  
thür / meinem geliebten / aber er was ab  
treten / vnd hingangen.

Mein seel ist zerschmolzen / wie der ges  
liebt mit mir geredt hat / ich sücht ihn / vnd  
sand ihn nit / ich rufft ihn / vnd er antwort  
mir nit: Mich fanden die hütter / die inn der  
stat vmbgand / sie schlugend mich / vñ ver  
wundten mich: die wacher auf der mauer  
C namen mein mantel. Ich beschwere euch  
Ca. 2. 5. jr tochteren Hierusalem / ob ihr finden mein  
Infr. 8. geliebten / das ihr ihm verkünden / dann ich  
bin krank vor liebe. Was ist dein gelieb  
ter / auß ainem andern geliebten. Du als  
ler schönste auß den weibern: wie ist dein  
geliebter auß andern geliebten / das du vns  
also beschworen hast:

Mein geliebter ist schön weiß vnd röse  
let / erwölt auß tausenten: Sein haube ist  
das best gold / sein harlöcklin erhebt wie d  
palmen / schwarz wie der rap / Seine au  
gen wie der tauben auff den wasser bäch  
lin / welche mit milch gewaschen seind / vñ  
sitzend bey den vollisten flüssen: Seine wan  
gen wie Elaine bläz der specereien gepflan  
zet von confect machern. Seine lefftge  
seind lilgen die trieffend mit erster Myr  
rhen. Seine hand gedreht guldin / voller  
D Hyacintchen. Sein leib helffenbaine / vñ  
derschiden mit Sapphiren. Seine bain  
seind wie märmel säulen / welche seind  
gründe auff guldin fuß: Sein gestalt ist  
wie der Libani / erwölt wie die cedarbaum.  
Sein käl ist zu dem süßisten / vnnnd ganz  
begierlich: Ain solcher ist mein geliebter /  
vnd der ist mein freünd jr tochteren Hieru  
salem. Wa ist hingangen dein geliebter  
Du aller schönste der frauen: wo hat er  
sich hingenaget dein geliebter / vnd wir sü  
chen in mit dir.

Ein geliebter ist abgangen in sein  
garten auff das blägle der spes  
reien / das er sich waide in garten /  
vnd lilgen ablaß. Ich bin meins geliebten /  
vnd der geliebt ist mein / der gewaide wurde  
vnder den lilgen. Mein freündin du bist  
hübsch senfft / vnd schön wie Hierusalem /  
erschrocklich / wie ain geordneter hörsprig.  
Wende ab deine augen von mir / dan sie ha  
ben mich gemacht hinfliegend. Deine har  
löcklin wie der gaissen händ / die seind gese  
hen worden von Galaad. Deine zän als  
der schaff händen / die vom waschen seind  
auffgangen / alle mit jungen zwilling / vnd  
kein vnfruchtbar ist vnder ihn. Wie die  
rind am roten granatapffel / also deine  
wangen on deine verborgne.

Es seind sechzig Künigin / vnd achtzig 3. Kain  
schlaffweiber / vñ der jungen maid ist kein  
zal. Antig ist mein taub / mein vollkumne /  
aine ist ihr müter / erwölt jr gebärerin: die  
tochteren haben sie gesehen / vnnnd gepreist  
für die aller saligste / die Künigin vnnnd  
C schlaffweiber lobten sie.

Wer ist die herfür erit / wie die auffgend  
morgen röten / hübsch als der mon / auß  
erlesen wie die sonn / erschrocklich wie ain  
geordneter hörsprig: Ich gieng hinab inn  
D nufgarten / das ich sehe das ops der täl  
ler / vnnnd das ich anschawet ob der weins  
gart geblüet het / vnd die granatöpfel ge  
sproßt. Ich habs nit gewist: mein seel hat  
mich becrübt von wegen der wagen Am  
nadab. Kere wider / Kere wider / Sunami  
rerin / Kere wider / Kere wider / das wir dich  
anschawen.

Salami  
terin.

## Das VII. Capitel.

Der brant glider

Was würdest du sehen inn der Su  
namiterin / dann allain die raiten  
der zält. Wie hübsch seind deine  
erit inn schühen / du Fürsten tochter / die  
schliessung deiner hüfft / wie eingefasste  
Elaineter / gemacht mit des werckmaisters  
hand. Dein nabel / wie ain gedrehter bäs  
per / der nimmer des trancs dürfftig ist.  
Dein



## Das Buch

Dein bauch wie ain hauff waizen / vmb  
geben mir lilgen. Deine zwo brüß / wie  
B zwai jung rehzwilling. Dein halß wie ain  
helffenbainer thurn. Deine augen wie die  
fisch grüben inn Eßbon / die seind inn der  
porten der rochter der menge. Dein naß /  
wie der thurn Libani / der sicht gegen Da  
masco. Dein haubt wie d Carmel / vnd die  
löck hars deins haubtes / wie des Künigs  
purper geselle den wasser reicheln.

Wie hübsch bist du / vnd wie zierlich du  
 aller liebste in wollust: Dein geräde ist ver  
 gleicht ainem palmen / vnd dein brüst den  
 C weintrauben. Ich sprach / ich will steigen  
 auff den palmen baum / vnder greiffen seine  
 frucht / vnd werde sein deine brüst wie trau  
 ben des weingarten / vnd der geruch deins  
 munde / wie der öpffel geschmack. Dein Eäl  
 wie der best wein / der würdig ist / meinem  
 geliebten zü trincken / vnd sein leffgen / vnd  
 zänen zü m eindrukken. Ich bin meins ge  
 liebten / vnd er Eert sich auch zü mir. Kum  
 mein geliebter / laß vns auch ins feld gan /

**D** vnd wonen in den a höfen. Früstanden wir  
 auf in die weingarten/ wir sehen ob d wein  
 gart grone/ ob die blümen frucht bringen/  
 ob die granatöpfel blüet haben/da will ich  
 dir mein brüst geben. Die Alrun haben ge  
 ruch geben: in vnser thorn/ mein geliebter/  
 hab ich dir behalten alles new vnd alt.

## Das VIII. Capitel.

Der Bräut begierd zur schlägkeit.

2. **W**er gebe mir / das ich dich mein  
Brüder ( der du saugst die brüst  
meiner mütter ) heraussen find :  
vnd dich küsse / vnd mich jecz niemants ver  
schmähe: Ich ergreiff dich / vnnnd füre dich  
in meiner mütter hauss : da würdest du mich  
lehren / vnnnd ich dir geben ain tranck auß  
gemachten wein. vnd most meiner granat  
opffel. Sein lincke vnder meinem haube /  
vnnnd sein gerechte würdt mich vmbfahen.

Sup. 2<sup>e</sup> Ich beschwör euch jr töchtern Hiernus  
 9 5. Iem, das ihr nit auff wecken/ noch machen  
 Su. 3. 6. erwachen die geliebte/ bis dz sie wöl. Wer  
 ist die auffart von der wüste/ über fließend  
 mit wollust/ auffgelaint auff ihren ge-  
 liebten: Ich hab dich geweckt vnderm ap-  
 sel baum/da ist zerstört worden dein mütter  
 da ist vergwältigt worden dein gebärerin.

**Liebe  
stark.**

Setz mich als ain sigel auff dein hertz/  
als ain sigel über dein arm / dann die liebe

ist ſtarch wie der todt: vnd hört wie die hell  
iſt der eifer / jr amplen wie die amplen des  
feurs vnd der flammen.

Vil wasser mochten nit auflöschē die C  
liebe / auch die flüß werden sie nit zudecken  
mit überfallen : Wann ain mensch gibe  
alles gūts seins hauß vmb liebe / würt ers  
gleich für nichtē verachten.

Unser Schwester ist klain / vnd hat nit Zuch  
 brüst / was wöll wir vnser Schwester thun anfangs  
 am tag / wann sie anzureden ist: Ist sie ain Fluchma  
 maur / so wölln wir auff sie bawen silbere Abel.  
 bolwerck: Ist's ain thür / so wölln wir ta-  
 feln die mit cedar tafeln. Ich bin die maur  
 vnd meinebrüst wieder thurn. / nach dem  
 ich bin worden vor jm / als die freiden sind.

Der fridsam het ain weingarten / die D  
het vólcker vmb sich / er gab sie den hüttern / *Salomo*  
der mann bringe für sein frucht tausent sil<sup>ma</sup>  
berling. Wein weingart ist bey mir. Tau  
sent seind des fridsamen / vnd zwey hundere  
deren die sein frucht hüten. Die du wonest  
im garten / die freünd losend auff / mach  
das ich hör die stim. Wein geliebter flühe /  
vnd würt gleich ainem rehbock vñnd hirt  
kalb auff den bergen der specereien.

End der gfang Salomonis.

# Das Buch der Weisheit.

## Das I. Capitel.

Liebe das recht/güt/vnd ainfaltig/fleüch  
murmeln liegen / vnd das böß



Aben lieb A  
die gerecht  
tigkeit / je  
die dz land  
requierend.

Waltend  
von dē her  
ren in gū  
te/ vnd jū  
chend ihn  
inn ainfals  
tigkait des  
herzens.  
Dan er las  
set

Gast  
mit inn  
höfen.

set sich finden von denen die ihn nie versüßten/ vnd erscheint denen/ die in ihn glauben. Dann verkerre gedanken schayden GOTT/ aber bewerte tugent straffet die vntweisen. Dann in ain böß willig gemüth gat die weißheit nit/ vnd wonet nit in dem leib/ welcher der sünd vnderworffen ist.

Gast.

„Dann der hailig gaist der zucht fleucht die erdichten ain falschen schein/ vnd entzeücht sich von denen gedanken die on verstand sind/ vnd würt gestrafft von bößheit die darüber kumbt. Dann der gaist der weißheit ist gütig/ vnnnd würdt den übelredner nit erlösen von sein leffigen. Dann GOTT ist ain zeüg seiner nieren/ vnd durchgrünset sein hertz warlich/ vnnnd höret sein zungen. Dann der gaist des Herren erfülle den vmbkreis der erden/ vnd das alle ding ene haltet/ das hat auch ain wissen der stumm.

Deshalb mag sich der vnrechts reder/ nit verbergen/ vnnnd der würdt ihn nit für gan/ der das vrtail strafft. Dann in den gedanken des gotlosen würdt man nachfragen: vnd seine rede die kummen für GOTT/ der auch jr vngerechtigkait straffen wilet. Dann das ohr des eifers höret alle ding: vñ das gehörs des murlens mag nit verborgen bleiben. Deshalb so hütere dich vor murren/ das dich kainen nutz bringet/ vnnnd schonend ewere zungen/ das sie nie nachreden. Dann kain red ist verborgen/ die nit herfür kummen/ aber der mund der lügen redt/ der tödt die seel. Stellet nit ewerem todt nach/ mit dem irsal ewers lebens. Oberkummen nit verderbe mit dem werck ewerer händ/ dieweil GOTT den todt nit gemacht hat: vnd sich des verderbens auß der lebendigen nit erfreuet. Dann er hat alle ding geschaffen/ das sie ihr wesen hetten/ vnd aller völker des erdbodens hat er hailbar gemacht/ vnd ist nit in ihn argney der verderbnuß/ noch der hellen reich auff erden: dann die frumbkait ist ewig vnnnd vntödelich: die vnfrumbkait aber bringet den todt. Die gottlosen aber die betrüffen sie mit Worten/ vnd wercken/ vnnnd so sie sich mit ihr befreunden/ so werden sie verfließen/ vnd die gotlosen die sich mit ihr verbunden/ vnd frenthalb seind/ die seind des todes würdig.

## Das II. Capitel.

Von gedanken der gotlosen/ vnd der Juden rathschlag wider Christum.

**D**ann die gottlosen sprachen/ vnnnd A gedencken also bey inen selbs (aber nit recht) Die zeit vnser lebens ist kurz vnd mit verdruß: vnd ist kain ergelligkait mehr am end des menschen: man kennet auch kainen der von der hell wider kummen sey. Auß nicht seind wir geboren/ vnnnd werden nach disem leben/ als weren wir nie gewäsen. Dann vnser achem ist ain rauch in vnseren nashlöchern/ vnnnd die red wie ain funck vnser hertz zubewegen. Vnd vnser leichnam würdt wie ain aufgelassene äsche/ vnnnd vnser seel würdt außgossen wie ain weicher lufft.

Vnser leben würdt hingen wie ain füßstapff des wolcken/ vnd zergeen wie ain nebel/ so ehr vom Sonnen glanz vertriben würdt/ vnnnd von ihr hiez nider gerrucke. Es würt vnser namen mit der zeit vergessen entpfahen/ vnd das wir gethon haben: würdt niemant mehr dencken. Dann vnser zeit ist gleich als so ain schatten hingee/ vnd nach vnserm end ist kain widerkeren. Dann es ist versigelt/ vnd niemants kume wider.

Darumb kummen lasset vns güte leben haben/ vnd lasset vns die creaturen schnell in der jugent brauchen. Wir wollen vns mit kostlichem wein/ vnd salben füllen/ die blüm diser zeit müß vns nie entvinnen.

Wir krönen vns mit rosen krenzen/ ee Epicas sie verderben. Es müß kain wissen sein/ die wir mit vnserm leibs lusten nit durchgeen/ Ewer kainer sey nit thailhaftig vnserer leibs lusten. An allen orten wollen wir vnserer freud ain zeichen lassen. Dann das ist vnser thail/ vnd vnser loß. Wir vnderrechen den fromen armen/ der wittwen wollen wir nit verschonen/ weder den alten noch den grauen wollen wir eeren. Vnser sterck aber soll sein das geset der vngerechtigkait. Dann das schwach ist/ das ist vnnütz. Vnd darumb wollen wir den fromen hindergan. Dann er ist vns vnnütz/ Juden vnd wider vnser werck er verweist vns/ wider Christus. das wir widers geset sündē/ vnd verlümbet vns als die überreter aller zucht. Er gibt für er hab das wissen GOTTES/ Ja ainen Sun GOTTES nennet er sich. Er bringet herfür vnser gedenc. Wir mögen ihn nit ansehen/ dann sein leben ist nit wie anderer leben: vnnnd seine weeg seind verwandelt. Wir werden von ihm geachtet als die lügener: er entzeücht sich von vnseren

# Das Buch

ren wegen / als von ainem vnrainen ding:  
aber das end der frommen das preist er/  
vnd rñmt sich / GOTT sey sein vatter.

So lasset vnns doch sehen ob seine red  
war seyen / vnnnd versñchen was kñnfftig  
ñber ihn sey / so wñllen wir innen werden  
was doch sein end werd.

Juden  
rath.

**D** Ist er der recht son GOTTes: so wñrde  
er ihm helfen / vnd in auß den hñnden ñe-  
ner feind erledigen. Wir wñllen ihn mit  
schmach vnd peinlich fragen: das wir doch  
sehen wie ehrsamlich / auch wie gedultig-  
lich ehr sich halten wñlle. Wir verdam-  
men in mit dem aller schwñchlichsten todt.  
Auß seinen worten / wñrde des auffmer-  
cken. Solche ding trachtend sie / vnd gond  
ir. Dann ihr bosheit hat sie verblende.  
Die haimligkeit GOTTes versteen sie nit  
sie hoffen auch nit auff die belonung der  
frombkeit / vnd trachten nit auff die hohe  
eere der hailigen seelen. Dann GOTT hat  
den menschen vnzerstñrlich geschaffen / vnd  
nach seiner bildnñß gemacht. Der todt  
aber kñmt in die welt auß neid des teuffels  
vnd alle die auff seinem taul seind / dije vol-  
gen im nach.

Tods  
rsach.

## Das III. Capitel.

Von der belonung der gerechten  
vnd vngerechten.

Erdem  
der ges  
rechnen

**D** Je seelen aber der frommen seind  
in der hand GOTTes / vnnnd kñin  
pein des tods mag sie berñren. Vor  
den augen der vnweisen wurden sie geach-  
tet als sturben sie: vnd ir außgang wñrde  
geachtet als ain verderbnuß / vnd als wes-  
ren sie von dem weg der gerechtigkeit / inn  
verderbnuß gangen. Ihr weg ward von  
vns für ain verderbnuß geachtet / sie aber  
seind in friden. Vnnnd ob sie schon pein vor  
den menschen erlitten haben / so ist doch ir  
hoffnung vol auff vnrñdliche ding. In wes-  
nig leiden seind sie gekñstigt / vil gñts a-  
ber wñrde in beschert. Dann GOTT ver-  
sñcht sie / vnnnd findt sie das sie sein wñrdig  
seind: wie das gold im schmeltz offen be-  
wert wñrde / also hat sie GOTT beweret:  
vnnnd hat sie angenommen wie ain brands-  
opffer / zñ seiner zeit aber wñrde er auff sie  
sehen.

Die hñ- Die frommen werden scheinen / hin vnd  
lgen. ber / lauffen wie die feñr funcken im rohs.

Sie werden die vñlcker vñrhallen / vnd be-  
herrschen: vnd ihr GOTT wñrde in ewig-  
keit regieren. Die dem vertrauen / die wer-  
den die warhait verstan / vnnnd die glaubi-  
gen werden im in liebe gehorsam sein. Dan  
gaben vnd friden werden die außerswñlten  
haben: die Gottlosen aber werden nach  
ihren rathschlñgen straff haben / die den  
frommen verachtet haben / vnnnd von dem  
Herren abgewichen seind.

Welcher weisheit vnd zucht verachtet  
der ist vnñlig: vnd der selbigen hoffnung  
ist eitel / ir arbeit on frucht: vnd ire werck  
vnññg. Ihre weiber seind vnbesinnit / vnnnd  
ire kind schñlct.

Verflñcht ist ir geschñpff. Dann ñlig  
ist die vnfruchtbar vnd vnbeslecht / die kñin  
sñndlich beywonung waiffe / die wñrde ihr  
frucht haben in der widergeltung ð from-  
men seelen. Vnd der verschnitten / der mit  
sein hñnden kñin vngerechtigkeit gethon /  
vnd wider GOTT schñlct haffrige nit ge-  
dacht hat: Dann dem wñrde die außerswñl-  
te gab des glaubens geben / vnnnd das aller  
angenemest taul in dem Tempel GOTTes.  
Dan gñter arbeit folgt gñre frucht nach /  
vnd die wurzel der weisheit wñrde num-  
mer mer weicht.

Die kinder aber der ehebrñcher werden  
verderben: vnnnd der samen von vnreliche-  
bett wñrde außgereñttet. Vnd ob sie schon  
lang leben / so werden sie doch nit geachtet:  
vnd ihr alter wñrde on eer sein. Sterben  
sie denn bald / so haben sie kñin hoffnung /  
vnd an dem tag der erkñntnñß wñrde man  
sie nit ansprechen. Dann das end der vngere-  
chten / ist gar grausam.

## Das IIII. Capitel.

Von der keusschen geburt der gläubigen / von  
dem sterben der gerechten / vnd  
von ain erlichen alter.

**D** Wie schön ist die keussche geburt  
mit der klarhait / dann sie ist vn-  
rñdelich. Ihr gedächtnuß stirbt  
nimmermer ab / dann sie ist vor GOTT  
vnd den menschen bekant. So sie gegen-  
wertig ist / volgend sie ihr nach: so sie hin-  
gat / hat man ain begierd nach ir. In ewig-  
keit ist sie hoch gekññt / sie ñberwinde /  
vnnnd erlange die belonung der vnbeslecht-  
ten streit: Die vile aber der gottlosen kñin  
der

Beis-  
der  
geburt



## Das V. Capitel.

Von der bestendigkeit der gerechten / vnd socht vñ schrecken  
der ungerechten / vnd  
von den wappen  
Christi.

**E**ben: der ist kein nutz vñnd der Ehebriechisch  
pflanz gewinde nit tieffe wurzlen / send  
auch nit ain vellen grunde. Obschon zu

zeiten äst außlaßt vñnd grünet: so werden  
sie doch vom wind bewegt: dann sie stand  
nit steiff / vñnd von vile der wind außge-  
wurzelt. Dann die äst / so nit gewachsen

seind / brechen: vñnd ihr frucht ist vn-  
nuz vñnd saur zu essen / ja nitgenc zu güte. Dann  
alle kinder so von den schelcken geboren  
werden / seind zeügen der schalckhait ihrer  
väter so mans ersücht. Der from aber /  
ob er schon mit dem tode zeilich überfals-  
len / wirdt er doch erlickung finden.

**A**ber. Ein eherlich ding ist's vñnd das alter /

stat aber nit allain in langer zeit vñnd vil

saren / sunder da des menschen verstande

graw ist / vñnd das ist das best vñnd grössst

alter / ain vnbesleckt leben. Der G O T T

gefelt / der ist ihm lieb: er hat ihn da er vn-

der den sünderen gelebt hat hingenummen.

**E**r ist hingezuckt worden / das die schalck-

hait sein verstande nit verändere. Dann

die falsckhait der lugerey verblende das

güt vñnd vnbestendige begirde / verker-

den verstande on bosckhait. Wie wol er bald

gestorben ist / hat er doch vil zeit erfüllet.

Dann sein seel was G O T T gefellig: das

rumb hat er ihn eilends von mitten der

bösen genommen. Die völker die das se-

hen / vñnd verstande nit / fassen auch sol-

liche nit zu hertzen: das G O T T gnedig

ist vñnd barmhertzig über seine hailigen /

vñnd ain auff sehen hat auff seine auß-

erwölten.

**D** Also verurtheilt der from der da stirbt

die Gottlosen die lebendige: vñnd die jugent

so schnell geend / das lang leben des vn-

frommen. Dann sie sehend das end des

weisen: vñnd verstan nit was G O T T mit

ihm fürgenommen hab: vñnd warumb

ihn G O T T hab behütet: Dann sie sehen

vñnd verachten ihn: Deshalb wirdt sie

G O T T auch verspotten: das sie nach-

mals on eher sterben / vñnd wirdt ihr

schmach vñder den todten ewigklich sein:

Dann er wirdt die stolzen zerreissen on

stirn vñnd sie den von grunde außreütren /

vñnd biß auff das höchst verderben: Sie

aber werden seüffzen / vñnd ihr gedech-

nus wirdt vorgeen: Also werden sie er-

schrocken an ihr sünd gedencken: vñnd ihr

eigene bosckhait wirdt sie wider die selbs

verachten.

**D** En werden die frommen in gros-  
ser standckafft stan wider die sie  
getrenge / vñnd ihr arbeit hingen-  
nummen haben. So sie es sehen werden /  
wirdt sie ain graussamer schreck ankummen /  
vñnd ain verwundernuss ab dem schnellen Bösen  
vñnd vnfürsennen hail. Denn werden sie sehen die  
seüffzen auß angst ihres gemüts / vñnd in hailigen.  
ihnen selbs sprachen / vñnd ain reüw haben  
vñnd seüffzen von grosser angst ihres ge-  
müts / vñnd sagen.

Das seind die wir vor zeiten für ain ges-  
pöt gehabt / vñnd für ain bey spil der  
schand: wir vnbesindten haben gemaint se  
leben sey ain vnfinnigckait / vñnd ihr end  
sey on eher. Sihe wie seindt sie sezt vñder  
die kinder G O T T es gezeit / vñnd haben  
iren thail mit den hailigen. Wir seind von  
dem weg der warhait ir gangen: das  
licht der gerechtigkeit hat vns nit geleich-  
tet / vñnd die Sonne des verstandes ist vns  
nit auffgangen: Wñd seindt wir worden  
in dem weg der bosckhait vñnd der verderb-  
nuss: Schwäre weg seindt wir gangen:  
aber von dem weg des Herren haben wir  
nit gewist.

Was hat vns nun vnser hoffart nuz  
bracht: Oder was hat vns genüget der zeits  
rām vnser reichthum: Die ding alle lichts zer-  
seindt hingen wie ain schat / vñnd wie geclich.  
ain lauffer bot / vñnd wie ain schiff das über  
die wällen laufft / so es fürkumbt sihe  
man nit wa es gangen ist / vñnd seinen  
pfad finde man im wasser nitgenc: Oder  
wie ain vogel der im lufft flüget vñnd nie-  
mandt finde anzaigung seins weegs: sun-  
der allain hört man das rauschen der flü-  
geln / mit den der lufft erschwungen wirt:  
wie er den lufft zerteilt / vñnd ain weg hin-  
durch macht den er flüget: den man aber  
nachmals kein zeichen finden kan. Oder  
wie ain pfeil der in das zil geschossen / den  
lufft zerteilt / vñnd aber der lufft wider zu-  
samen felt / das man nit wissen mag wo er  
hindurch gefaren sey. Eben also seindt  
auch wir / so bald wir geboren / hören wir  
R R auff

# Das Buch

auff zu sein: vnnnd haben kein zeichen der tugent hinder vns gelassen / seind also in vnser schalckhait verborben.

Leben  
der sünd  
der.  
Gerecht  
lebt.

Solche vnnnd der gleichen wort reden in der hellen / die gesunde haben. Dann die hoffnung des Gottlosen ist wie die woll den roßblümlin die der wind zerwehet: wie ain dinner wasser schaum die von der wällen zerstreut wirdt / wie der rauch der vom wind hin vnnnd her zerstreut wirdt / vnnnd als die gedechenuss ains gasts / ains tag der für gat.

Die gerechten aber werden in ewigkeit leben / vnd ihr belonung ist bey dem Herren vnd ire gedanken bey dem höchsten. Des halb werden sie ain herrlich reich / vnd ain schöne Eron von des Herren handt empfahen. Dann mit seiner gerechten wirdt er

Waffen  
Christi.

• D sie bedecken: vnd mit seinem arm würdt er sie schirmen. Vnd sein eifer wirdt die waffen vnnnd gewere nennen: vnd wirdt die geschöpft wapnen / sich an seinen feinden zu rechen. Sein Krebs den er anlegen würdt ist gerechtigkeit: vnnnd sein helm / das steiff gericht. Er wirdt nennen den unbestreitlichen schilt die gerechtigkeit: vnnnd sein grausamen zorn wirdt er als ain spieß scharpff machen / vnd wirdt der gang vñ Kraiß der welt mit ihm wider die vnbessint streiten.

Straff  
der sünd  
der.

Da werden die geschoss der plitz schlecht herauß gehn: vnd gleich als auß ain wol gespannten bogen der wolcken an das bestimt ort faren vñ sie verderben. Von dem höuten zorn werden hagelstein fallen: vnd das moß wasser wirdt wider sie erzürnt / alle wasserfluß werden herriglich über sie faren. Ain starcker wind wirdt wider sie sion / vnd ain windobrait wirdt sie zertailen. Ir schalckhait wirdt alles land ainöd machen / vnd ihr böshait wirdt umbkeren die wonung der gewaltigen.

Ir die grosse menge der völkern habe / vnd gefelt euch in den scharen der völkern. Dann der gewalt ist euch von dem Herren geben / vnd die stercke von dem aller höchsten: der wirdt ewere werck fragen / vnd ewere gedanken erforschen: das ihr ( so ihr sein reich verwalter ) nit recht gericht / das gesetz der gerechtigkeit nit gehalten / vnnnd nach dem willen G O T Tes nit gehandelt habt. Bald wirdt er euch ( aber erschöcklich ) erscheinen. Dann ain hart vrrheil werden sie haben / die fürgesetzt seind.

Den klainen wirdt gnad vergant / aber die gewaltigen werden auch gewaltig gepelt leiden. Dann G O T T der Herr der ain herrscher ist aller / wirt kain menschen person entziehen / auch von kainem größerschrecken. Dann groß vnnnd klain hat er gemacht: vnnnd achtet aller gleich vil: Die aber stercker sein / werden grösser straff haben.

Deshalb red ich mit euch / O jr Künig lernend weisheit / das ihr nit aufffallend. Dann die gerechtigkeit halten / werden auch recht geurthailt / vnnnd die das recht erlernen / werden haben das sie antworten.

Darumb begeren meine rede / vnd habe sie lieb / so werden ihr die rechte kunst haben. Klar ist die weisheit / die wirdt nimmer mehr welck / vnd wirdt leichtlich gesehen von den die sie lieben / vnd laßt sich die finden die sie süchen. Sie für laufft die ihr begeren / vnd zeigt sich ihnen zu vor. Wölcher frö auß sie wachet / wirdt nit arbeiten: den er wirdt sie vor seiner thür finden sitzen. Deren nach trachten ist volkumner verstand / vnnnd wer auß sie wachet / der wirdt bald sicher. Dann sie laufft vmb / vnd sücht die / die ihr süglich seind / vnnnd zeigt sich ihm auß ihren wegen mit freud / vnd laufft ihnen mit aller fürsichtigkeit entgegen. Dann der rechte anfang der weisheit ist / begird der zucht. Liebe aber zur kunst macht sorgsam. Liebe halter auch ihre gesatz / haltung der gesagen bringt vntödligkeit: vntödligkeit aber macht de menschen G O T ganz nach sein.

Also begird zur weisheit führt zum ewigen reich. Habt ihr nun ain lust O jr Künig der völkern zu hohen sitz: vnd ceptern so habt die weisheit lieb / das ihr ewiglich regieren. O ihr alle die den völkern für gesetzt seind / habt lieb das liecht der weisheit.

Was

## Das VI. Capitel.

Die Richter werden auch von G O T T geurteilt vnd das sie sich der weisheit fleissen.

Richter  
merck.

**W**eisheit ist besser dann stercke / vnnnd ain weiser mann übertrifft den starcken. Vnd darumb O ihr Künig hörend zu / vnd verstand: lernend ihr laud Richter. Bietet dar ewer ohren /

Was aber weißheit sey / vnd wie sie gemacht sey / will ich sagen vñ will die haimlichteit GOTTES nit vor euch verbergen / sunder wills von anfang der geburt ersüchen / vnd will ihr wissen an tag bringen / vnd will die warheit nit fügen. Ich will auch nit mit dem neid der welt macht umgehen. Dañ ain solcher mensch ist der weißheit nit theilhaft. Die menge aber der weisen / ist der welt hailfam / vnd ain weiser König ist ain steiffe erhaltung seins volcks: darumb nemment an die weißheit durch meine rede / die wirdt euch nütz sein.

## Das VII. Capitel.

Salomon setzt sich selbst zum exempel des man weißheit lernen soll.

**I**ch bin auch ain tödlicher mensch gleich allen andern / vnd auß dem irdischen geschlächte des / der am ersten gemacht ist. In mütter leib bin ich fleisch gestalt / zehen Monat lang bin ich auß dem blut vnd samen des manns zu samen geuñen / mit lust aines süßen schlafs. Da ich geboren ward / empfing ich gleich lufft mit andern: vnd auff die erden / die meiner natur ist / bin ich gefallen / vnd hab gleich wie alle andere erstlich wainend die stum außgelassen. Ich bin eingewickelt in windlen / außgezogen vnd genort mit groffen sorgen.

Dann auch niemands vndern Königen / hat ain andern anfang der geburt. Deshalb ist allen menschen ain eingang zum leben vnd gleicher außgang. Darum hab ich gewünscht / vñd mir ist verstand gegeben worden: ich hab angerufft / vñd ist in mich kommen der gait der weißheit. Die hab ich höher geschätzt dan alle reich vnd hohe sitz / vnd alle reichthumb hab ich nicht geschätzt gegen ihr. Das edel gestain mag ihr nit gleichen: vnd das golt ist wie geringer sand gegen ihr zu schätzen: silber ist gegen ihr zu achten wie eaz. Ich hab sie lieber gehabt dann gesundeheit vñd schöne / vnd hab mir fürgenumen sie müß se mein liecht sein. Dann jr liecht erleschew nimmer mer. Alles güts ist mir mit jr kumen / vnzalbar herrlichkeit durch ihre händ des alles hab ich mich gefreut das sie mir fürgieng: vnd erkant nit das sie ain müt-

ter deren ding aller ist. Wie ich sie nun on falsch erlernet hab / also lehr ich sie auch andere on neid: vnd verbürg jr erbarkeit niemands. Dann sie ist ain vnendlicher schatz den menschen. Die sich deren gebrauch / die werden theilhaft der liebe vñd freundschaft GOTTES. Dañ sie werden im vmb der gaben willen der weißheit an genen. GOTT hat aber mir verlihen weißlich zu reden / vnd süßlich zu trachten von denen dingen die er mir verlihen hat. Dann er ist fürer zur weißheit / vñd der die weisen strafft. In des hend seind auch wir vñ unsere reden / alle vnser weißheit vñ zucht aller werck der kunst. Er allein hat mir deren ding alle die ware kunst geben / das ich weiß wie die welt geordnet / die krafft der element / anfang / volendung / mittel der zeit: wie sich die zeit abwechseln / die verwandlung aller ding vnd der steten / vñd der zeit / lauff des jars / lauffordnung der sternen / natur vñd art der thier / den zorn des wids / die krafft der wind / die gedanken der menschen / vñderschid der bäumen / krafft der wurzlen: vnd alles das da haimlich vñd vnuersehenlich ist / hab ich erlernet. Dann der werckmeister aller ding die weißheit hat mich gelehrt.

In ihr ist der gait des verstandes / der ist hailig / manig / alleig / ainzig / subtil / bereit / beweglich / vnbesleckt / gewis / süß / liebend das güte. scharpf / der niemant verbeut güts zuehñ / menschlich / gang gürtig / bestendig / gewis vñd sicher / alle ding vermager / alle ding sieht er / der alle verständig gait begreift / rain vñd subtil. Dann die weißheit ist beweglicher dan alle ding die beweglich seind. Durch dinge alle ding vñd ihr rainigkeit willen. Dann sie ist ain campff der krafft GOTTES: vñ ain rainer außfluß der klarheit des allmechtigen GOTTES. Ain glanz des ewigen liechts vñd ain vnuermaßter spiegel der Götlichen maiestet / vñd ain bild seiner gäte.

Vñd wie wol sie ainig ist / vermag sie doch alle ding: vnd in ihr selbst bestendig / bauet / erneuert sie alle ding: vnd durch alle vñd der hin / geüßte sie sich in die hailigen seelen. Sie macht freunde GOTTES vñd Propheten: Dann GOTT hat niemant lieb / dann in dem die weißheit wonet. Dann sie ist schöner dann die Sonn: sie leuchtet über die sternen / vnd vergleicht dem tag /



# Das Buch

wirdt sie forderer erfunden. Dann auff den tag kumt die nacht. Die weisheit aber mag die schalckheit nit überwinden.

## Das VIII. Capitel.

Die weisheit regiert alle ding/ ihr lob.

**D**ie weisheit streckt sich von end zu end gewaltiglich: vnd ordnet alle ding lieblich. Die hab ich geliebt vnnnd von jugent auff / hab ich frag nach ihr gehabt: hab mir sie vnderstanden zu vermählen / dann ich hab ain grosse lieb zu ihr schöne gehabt. Wölcher gemainsam mit GOTT hat/ der lobt ihr herligkeit / ja der Herr aller dingen selber hat sie lieb. Dann sie ist ain lehermaisterin in der suchet (wül GOTTES vnd ain außerweles in seiner werck.

**B**egert man reicheumb in disem leben/ was ist reicher dann die weisheit / die alle ding würckt: Sprichst du aber / der verstande würckt: Wer ist vnder allen dingen die da seind/ mer ain werckmaister dann die weisheit: Hat dann jemande gerechtigkeit lieb: deren arbait / hat grosse tugenden. Dann si leret mässigkeit/ weisheit/ gerechtigkeit vnnnd stercke / da der mensch in seinem leben nütlichers nicht haben mag.

Begert jemandes vil kunst: so weist dise die vergangne ding / die künfftigen kan sie erachten. Sie versteet sich auff alle geschwinde list der reden/ die rätersiben vnd verborgne reden kan sie auflegen. Sie kent vor alle zaichen vnnnd wunder zaichen sedann sie geschehen/ vnnnd die geschichten der zeiten vnd der welt.

Also hab ich mir fürgenumen/ ich will gemainsame mit ihr haben / vngezweifelt sie werden mir güts rbarren / vnnnd mir freündelich zu sprechen in meinen sorgen vnnnd meinem vnmüt. Von ihrent wegen wird ich eherlich bey/der gemain vnnnd rathsberren gehalten werden. Wie wol ich jung bin/ wirdt ich doch scharpff verstandig sein/ also das die gewaltigen vnnnd Fürsten ain verwundernuß von mir haben. So ich schweig/ werden sie auff mich warten / vnnnd so ich red/ werden sie auff mich sehen / vnd so ich den mer red / werden sie in meinem mund die hand auflegen.

Durch sie wirdt ich vntrödeligkeit erlangen / vnnnd ain ewige gedechenuß binder mir lassen: bey denen die nach mir kummen. Ich wirdt die völker ordnen/ vnnnd sie werden mir vnderthenig sein. Die grausamen Künig werden mich fürchten / so sie von mir hören: der gemain wirdt ich gut: in dem streit stark geachtet. So ich balm kum/ findt ich rü bey ihr. Dann ihr beywohnung vnnnd gemainsame hat nichts vnfreundelichs noch bitteres. Es wirdt auch ihr niemande vtrüngig/ sunder bey sie ist freude vnd fröligkeit.

Da ich solchs bey mir selbs bedacht/ vñ in mein hertzen erwag / das/ wer sich mit der weisheit verfreunde / vntrödeligkeit findt: vnd das/ mit ihr freundschaft haben/ ain eherlichen lust bringt: vnd das in den wercken ihr hend / vnendliche erbarkeit ist: vnd das/ wer mit ihr gemainsame hat/ weiß wirt / vnd das/ wer sich mit ihr bespricht/ herlich wirdt / bin ich herumgangen / hab sie vnderstanden mir zu nemen. Dann ich war ain sinnreicher knab vnd hat ain gute seel.

Da ich aber besser war/ kam ich zu ainem vnbesleckten leichnam. Als ich aber wist das ich mich nit enthalten mocht/ GOTT geb mirs den ( vnd das was auch von der weisheit / erkennen des die gab war ) bin ich zum Herren gangen/ vñ hab ihn gebeten/ vnd hab auß gangem meinem hertzen gesprochen.

## Das IX. Capitel.

Das gebet Salomonis zu erwerben die weisheit.

**G**OTT vnser vätter vnd Herr A der erbermbd ( du der alle ding mit deinem wort gemacht / vnnnd den menschen mit deiner weisheit gesen hast: das er die geschöpfften die du gemacht / beherrsche/ die welt mit billigkeit vnnnd gerechtigkeit regierte auß rechtem gemüt vrehailte ) Gib mir weisheit / die ain besitzerin ist deins chronos / verwürff mich nit von dein kindern. Dann ich dein diener / vnnnd ain sun deiner dienerin. bin ain schwacher mensch/ weniger zeit/ vnnnd zu jung zum verstande des rechten vnd der geseg. Vnd ob dan schon jemand vnder den menschen vollkommen were / wirdt er doch nichts geachtet / wo dein weisheit von ihm

Im welche. Nun hastu mich zu ainem Künig deinem volck auß der welt / vnd zu ainem Richter deiner sünden vnd töchter.

*Ist ges  
weiß das  
Salos  
monde  
büch ge  
macht* Du hast mich haissen bauen ain tempel auff deinem hailigen berg / vnd ain alcham in der stat deiner wohnung / ain geleichnuß deins hailigen tabernackel / die du von anfang beraut hast: vnd dein weißheit mit dir / die deine werck erkende / die auch bey dir gewesen ist / da du die welt machtest vnd sie wiste was wolgefällig vor dir war: vnd was das richtig war in dein gebotten.

Send die weißheit herab auß dein hailigen himeln / vnd dem chron deiner herrlichkeit das sie bey mir sey / vnd mit mir arbeit / das ich verstand vnd wisse / was dir angenehm sey. Dann sie waißt alle ding: die wirdt mich in allen wercken messigklich führen / vnd mich mit ihrer gewalt verhüten. Den so werden meine werck angenehm sein: vnd den mag ich dein volck recht regieren / vnd würdig sein des sitzes meines vatters. Dann wölcher mensch mag den rathschlag GOTTes wissen: Oder wer möchte doch gedenden was GOTTes wille wer: Dann aller menschen gedanken seindt forschsam / vnd vnser fürsichtigkeit ist vngewiß. Dann der tödelich vnd sterblich leichnam beschwert die seel / vnd irdische wohnung / zeücht nider den verstand / der vil gedendet.

Gar schwerlich mögen wir ermessen die ding auff erden: vñ mit arbeit: finden wir die ding / die vor vns seindt: wer wolt dan die ding die im himel geschehen ergründen wer aber wolt dein mainung wissen / wo du nit weißheit gebest / vnd deinen hailigen gaist von der höhe herab vns schicktest: Das also die weg der menschen die auff erden seind / gebessert wurden: vñ sie erlernen / was dir gefällig were: Dan durch die weißheit sein derhalten worden alle / so dir O Herr von anfang je wolgefallen haben.

## Das X. Capitel.

Wie die weißheit die gerechten erhalteten hat in Adam / Noe etc.

*Gen. 1.* **D**ie weißheit hat den ersten menschen / der von GOTT geschaffen ward / ain vatter der welt / da er als

lain war geschaffen / verhütet / vnd ihn auff seinem fall vnd über tretten geführt. Das ihn gemacht auß laim der erden: vnd Adam hat ihm krafft vnd sterck geben: alle ding zu herrschen: Von diser weißheit ist der vngerechte in seinem zorn gewichen / vnd ist durch den zorn des todeschlags des büß der vmbkummen. Da der sündtfluß die ganz welt vertilgt: hat die weißheit durch ain verächtlich holtz / den gerechten regiert vnd erhalten. Sie hat auch / als sich die völker erbäumten mit verwilligung der hoffart den gerechten erkende: vnd ihn GOTT on klag verhütet: vnd seinen kindern gewaltige erbermd gehalten. Sie hat auch den frommen / als er die Gottlosen / die vmbkummen / floch / erlöset / als das feur herab fiel auff die fünff ster / als dann noch auff den heutigen tag das öd lande rāuchende / zeügnuß gibe ihrer bößheit: auch die frucht so von bäumen wachsen in bestimmter zeit.

Es steet auch zum gedendt zeichen der vngleübigen seelen Salzseül. Dann alle die weißheit verachtet haben / seind nit als lain in thorbait gefallen / das sie das güte nit gewiße haben / sunder sie haben / auch das zu ihrer thorbait gedendt zeichen den menschen hinder ihn gelassen: das auch sie sünd nit hat mögen verborgen bleiben. Die weißheit aber erlöset die sie in ehren haben / von schmerzen.

Die weißheit hat den frommen / da er von wegen des zorns seines brüders flüchtig ward / die rechte strassen geführt: hat ihm das reich GOTTes zeigt / vnd ihm geben erkandnuß der hailigen ding. Sie macht ihn ehrlich in seiner arbeit / vnd er fült sein arbeit. Da man in hinder gieng halff sie ihm / vnd macht ihn eherlich. Sie beschirmt ihn vor den feinden / vnd vor denen die ihm auff setzig waren sicherer sie ihn. Sie macht ihn starck im kampff / das er überwand / das er wiste das die weißheit über alle ding die sterckste ist.

Sie hat den frommen / als er verkaufft ward / nit verlassen / sunder ihn von den sündern erlöset. Sie gieng mit ihm ins loch der gefendnuß / inden banden verließ sie ihn nit / biß das sie ihm bracht den scepter des Reichs vnd gewalt wider die ihn vndertrückt hatten. Vnd sie hat die lügner erzaget / die ihn verleumdte haben: vnd gab ihm ewige Klarheit.

KK ij Dise

# Das Buch

**Erz. 1.** Diese weisheit hat auch frum volck / vnd  
**Juden.** den vnbeläglichen samen vor die Heiden /  
die sie hart truckten / ledig gemacht. Sie

**D**ies : vnd stünd bey ihm mit zeichen vnd  
wunderthaten wider die graussame Kün-  
nig. Sie gab den stummen belonung jr ar-  
beit / vnd fñr sie ain wunderbarlichen  
weg : tags gab sie in schatten / vnd nachts  
das licht vnd schen der sternen. Sie fñr  
die durchs Rot Mor / vnd bracht sie durch  
ain gross wasser. Ihre feind versenckte sie  
im Mor / vnd bracht sie auß der tieffe wider  
herfür.

Also namen die frummen den raub der  
Gottlosen : vñ lobten O Herr dein hailigen  
namen / lobten auch ainhelliglich dein sig  
reiche handt. Dann die weisheit thut auff  
den mund der stummen : vnd die zungen der  
vnredenden macht sie wol beredt.

## Das XI. Capitel.

Die wunderwerck für das Israelisch volck ge-  
schähen / vnd den straffen der sunder /  
von dem grossen gewalt vnd  
barmherzigkeit Gottes.

**A**ls sie fñr ihren handel durch die  
hand des hailigen Propheten : sie  
zogen durch die wüsten / in der ries-  
mande mont / vnd inen in der ainode hies-  
ten auff schlügen. Sie stünden wider die  
feindt / vñnd an wider sächern haben sie  
sich gerochen. Da sie dürst / rüfften sie zu  
Herr : vñnd ward ihnen wasser auß ainem  
hohen fels : vnd ihr durst ward gestillet  
auß ainem harten stain. Dann durch die  
ding ihre feinde gestrafft wurden / am ge-  
brechen des trancs / haben sich die Kinder  
Israel erstewart / da sie genüg hetten : Dañ  
durch die sbene geplagt worden / ist disen

**B**güte beschehen. Dann an stat des lebens  
digen wassers / hast du den vngerechten  
geben das menschlich blüt. Vnd do sie ge-  
mündert wurden / in straffung der Kinder  
tod / hast du den deinen überflus des vn-  
uerhofften wassers geben. In dem durst  
aber der da war / hast du angezeigt / wie  
du die deinen erhöchtest / vnd ihre widersa-  
wer tödest : dann so sie versücht wurden /  
vñnd mit barmherzigkeit gezüchtigt / er-  
kanten sie / wie die Gottlosen durch den  
zorn verthalle gestrafft wurden. Die hast  
du als ain vatter gewarnt vñ bewertet dise

aber hastu als ain strenger künig ersücht  
vnd verdambt. Abweisen vnd gegenwertig  
wurden sie gleich gestrafft. Dann zwölfs-  
tig verduß her sie vmbfangen / vñnd seuff-  
zen / mit gedächtnus der vergangen ding.  
Dann da sie höreten das durch ihr leiden  
wol mit ihn gehandelt wirdt : do haben sie  
des herten gedacht vnd verwundert in end  
des aufgangs. Dann den sie vor inn der  
verwerffung / als ain verwoffen / lang  
verlacht hatten / den haben sie am end des  
aufgangs groß gehalten. Nur der gleich  
hastu den gerechten gethan. Wie aber ire  
vnweisen gedanc waren / also war auch  
ihr boßhair. Das dann etlich auß isral  
stummend schlangen vñnd thier verchro-  
ten / hast du über die selben vil stummender  
thier künien lassen zur straff / das sie weis-  
ten / wo mit ainer sünde / auch mit dem sel-  
ben gestrafft werde. Dann deiner allmech-  
tigen hand die dem erdboden auß vnseht-  
barlicher materi geschaffen hat / war nit  
vnmöglich über sie zübringen vil bären  
oder grausame Löwen / oder sunst zorn-  
ge vñnd vnbekante thier / oder thier die feur  
speieren / oder ainen rauch athem von inen  
liessen / oder die grausame feur funcken  
ausliessen von ihren augen / die sie hetten  
mögen / nit allain mit verlegung / sunder  
mit dem gesicht durch forcht vñbringen.

Ja one dise thier hetten sie mögen auß  
vrsach irer thaten vñbracht werden mit  
ainem wind / vnd durch den athem deiner  
krafft zerstreut.

**D**aber alle ding hast du in der mass / zal /  
vñnd gewichte verordnet. Dann grosse  
krafft hastu allweg gehabt / vñnd dem ge-  
walt deines arms / wer mag widersteen?  
Dann wie der wag zung / also ist die gang  
welt vor dir : vnd wie ain tröpflein morgen  
tauws was auß die erden felt. Du bist als  
len barmherzig / dann du vermagst alle  
ding / vñnd thust als sehest du die sünd der  
menschen mit der büßfertigkeit halber.  
Dann du hast alles das lieb / das da ist /  
vñnd haffest deren dingen die du gemacht  
hast / kaines : dann du hast nichts gesezt  
oder gemacht auß haß.

Wie möcht aber etwas in wesen blei-  
ben / wenn du nit woltest? Oder wie möcht  
etwas erhalten werden / das von dir nit be-  
rührt were? Du über siehest aber allen / daß  
alle ding seind dein O Herr ain liebhaber  
der seelen.

Das



## Das XII. Capitel.

Von der grossen güteike GOTTes  
gegen den sündern.

haben  
im gelob  
ten land

**D** Herr wie güteike vnnnd süß ist dein  
gaist inn allen dingen / darumb  
straffst du die abtretten vnnnd sün-  
ren / vnd warnest sie vor dem darin sie sün-  
den. Du sprichst ihn zu / das sie die böshait  
verlassen / vnd in dich glauben. O Herr / du  
hast die alten einwoher deines hayltigen  
lands gehast / dann sie auch beflüche werck  
theten / arney / vnhaillige pflichte: sie töd-  
ten ihre kinder on erbermd / sie assen men-  
schen eingewaid / vnnnd truncken das blut /  
Vnnnd hast die Väter der verlasnen seelen  
wollen vmbbungen / durch die hand vn-  
ferer Väter / vnnnd mieten deins aids dar-  
mit das land / das dir für alle das liebste  
ist / ain wouung were der kinder GOT-  
Tes.

**J**edoch hastu deren (als menschen) ver-  
schonet / vnd hast vor deinem heerzeitig was-  
spen geschickt / das sie die nach ainander  
aufreiben. Nie das du nit gewaltig seiest  
gewesen / im krieg die gorlosen den frem-  
men vnderworfen zemachen / oder durch  
wilde thier / oder mit ainem harten wort  
gang vmbzubringen / aber du richtest sie  
nach ainander / ihnen zeit gebend der be-  
serung / wolwissend / das es ain böß volck  
war / vnd das sie von natur schalckhaftig  
waren / vnnnd das ihr gedanken nimmer  
mehr gebessert mocht werden. Dan es war  
vonn anfang ain verflüchter samen / der  
niemand fürcht / du übersehst aber ihren  
sünden. Dan wer will zu dir sagen / warum  
thustu das? Oder wer mag wider dein vrrail  
steen? oder wer will für dein angesicht  
kumen / ain straffer der vngerechten men-  
schen? Oder wer will dir auffheben / so die  
völcker vntummen / die du gemacht hast?  
Dan se ist kein anderer GOTT dann du /  
vnnnd du tregst sorg für alle ding / damit du  
zeigst das dein vrrhail nit vngerecht ist.  
Es darff auch kein Künig noch Herr ver-  
sach erforsche von deren wegen / die du vnn-  
bracht hast.

e frum  
lau.

**S**eitennal du gerecht bist / so ordnest  
auch du alle ding recht / vnnnd verdamnest  
auch den / der nit gestrafft soll werden / vnd  
achtest ihn fremd von deiner krafft. Dein  
krafft ist ain anfang der gerechtikeit:

vnd dieweil / du ain Herr aller ding bist / so  
übersehestu auch allen. So du in krafft nit  
volkommen geachtet würdest / erzagest  
du dein krafft / vnd in denen die es wissen /  
thüst du die künhalt herfür. Du aber O  
herrscher vnd krefftiger / vrrailest mit stilo-  
le / vnd mit grosser überschung ordnest du  
vns. Dann so du wilt / vermagst du es.

Durch solche werck aber hast du dein  
volck geleert / das man gerecht sein soll /  
vnd freündlich gegen den menschen / hast  
damit deinen sünden ain güte hoffnung ein-  
geben / das du / so du vrrailest / stat der büß  
gibst. Dann so du die feind deiner diener /  
die des todes wert waren / mit solcher fleiß-  
siger erfarnuß gestrafft hast vnnnd erlöset /  
damit du ihnen zeit vnnnd stat gebest der  
büß / das sie sich von irer schalckhait möch-  
ten keren / mit was fleiß vrrailest du dann  
deine kinder / deren alteren du geschworen /  
vnd bündenuß mit ihnen gemacht / vnnnd  
ihnen güte verhaissen hast? So du nun D  
vns züchtigest / vnnnd vnser feind vilfältig  
lich straffst / geschichts darumb / das wir  
so vrrailen vnd straffen / an dein güte ge-  
denken. So aber wir geurthailt vnnnd ge-  
strafft werden / dein erbermd vnnnd gnad  
verhoffen.

Deshalben hast du die / die vnweislich  
vnd vnfromlich gelebt haben / durch die  
ding / die sie vereeret haben / gestrafft.  
Dann sie waren inn den frügen weg lange  
zeit abgetreten / vnnnd hielten die ding die  
in den thieren überig / für got / lebten wie  
die vnuerstendigen kind: darumb hast du  
auch sie wie die kind spölich gestrafft. Die  
aber von dem verspotten vnd bescheltung  
sich nit gebessert haben / denen ist billich  
ain schwerer vrrail zugefügt worden. Dan  
das sie litten / das trügen sie mit vngedule  
vnd zorn. Vnd so sie durch die ding / die sie  
für Götter hielten / vmbkamen / erkannten sie  
den / ain waren GOTT sein / den sie vor-  
mals nit hetten wollen kennen: deshalb  
das end ihres verderbens billich uber sie  
kummen würdt.

## Das XIII. Capitel

Wider die abgöt und abgötter.

**A**lles sind alle menschen / die das  
wissen GOTTes nit haben / vnnnd  
die auß den sichtbarlichen güten  
RR liij dingen /

# Das Buch

Rom. 1. Dingen / nit haben mögen erkennen den der ist. Die auch auß den geschaffnen wercken / erkent haben den werckmaister / sunn der sie haben / etlich das feur / etlich dē wind vnd lufft / etlich den lauff der stern / etlich das wasser / etlich sonn vnd mon / vnd fürstender der wele für Gott gehalten. An solch dē dingen schöne haben sie ainen lust entpfangen / vnd seind bewegt worden sie für got auffzuwerffen / so sie doch billicher gedacht solten haben / das der herrscher diser dingen vil schöner. Dann der schöpffer der schöne hat dise ding alle gemacht.

Gott auß den wercken

**B** Haben sie dann ain wunder gehabe an der krafte vnnnd den wercken / solten sie gemerckt haben / das der dise ding gemacht hat / noch vil stercker were. Dann an der schöne vnnnd größe der geschöpff mag verstandlicher der schöpffer gesehen werden.

Himmel vñ stern blicker.

Jedoch seind die nit so sträflich / so sie GOTT suchen vnd finden wollen / irigen seind. Dann so sie in sein wercken vmbgeen vnd nachforschen / so achten sie deine werck / die sie sehen / für güt / wiewol man ihn nit gar verzeihen mag. Dann hatten sie souil wissens / das sie ermessen kunden die welt / wie das sie nit auch den Herren möchten finden. Vnselig seind aber / vnnnd ihr hoffnung vnder den todten / die ihrer hendwerck Göt genennt haben / golde / silber / kunst erfundung. bildnussen der thieren / oder etwann ain vnnützen stain / ain werck der alten hand. Oder so ain zimmermann ain schlechte gerad holz im wald abgehawen / die rinden alle künstlich abgeschelt hat / darnach ain geschürz gemacht: das man brauchte / mit dem übrigen thail hat er die speiß bereit.

Abgötter

erspüß bild abgötterey.

Das übertig aber das nit zūbrauchen ist (dann es ist trum vnd knospor) das hat er außgeschnigt fleissig / vnd künstlich gestaltet zur bildnuss ains menschen / oder aines thiers. Dats mit roter farb überstrichen / vnd gemalet / vnnnd alle vnfaubere die dā war / verlaibet. Macht auch ihm ain süßliche wonung / stalt an ain wandt / häßts mit eisen an / das es nit herab siele: dann man wißt wol / das es ihm selbs nit helfen mocht / dann es ist ain bild / vnnnd müß hilff haben.

**D** Aber das bringe ihm opffer von seiner hab / von sein kindern vnnnd weibern / mit glübd frage ihn raths: er schämpe sich nit mit ihm zureden / das kain seel hat / vnnnd

den der schwach ist / bitter er vmb gesunde hait / den der todt ist / bitter er vmb leben. Den der ihm selbs vnnütz ist / rüßte er vmb hilff an. Auß den weeg begert er hilff von dem der nit geen kan. Vnnnd in allem dem das ihm zū handen geet / etwas zū überkommen oder wercken / so rüßte er den an / der zū allen dingen vnnütz ist.

## Das XIII. Capitel.

Von benedeitung des creutz / von anfang der abgötterey / vnd schaden.

**I**n anderer nimbt im für ain schiff fart / vnnnd facht ahn zūschiffen durch das wütere Meer / rüßte er vil ain schwachers holz vmb hilff an dann das ihn trägt: das geiz erfunden / vnnnd der werckmaister mit seiner kunst gemacht hat.

Dein fürsichtigkeit aber Vater / hat von anfang her alle ding regiert. Dann du hast den weg im meer gemacht / vnd ain starcken pfad inn meer flüssen: anzaigend / das du auß allen dingen helfen magst / ob ainer schon on ain schiff zūm meer kam. Aber damit ahn den wercken deiner weisheit nit manglete: Darumb dz die menschen ainem Elainen holz ihr leben vertrauen / vnd übers meer faren / vnnnd im schiff erhalten werden.

Das dann auch von anfang / da die stolzen helden vmbkamen / geschach: da die hoffnung der welt zū schiff flohe / behielt also der welt den samen der geburt / der durch dein hand regiert soll werden. Dañ ain güte benedeit holz ist / dardurch gerechtigkeit geschicht. Verflucht aber sey das abgötterisch bild / das mit der hand gemacht würt / es / vnd ders macht. Der / das ers gemacht hat. Es so es schwach ist / ain GOTT genent würt. Dañ der gotlos vnd die gotlosigkeit seind beide von GOTT verhaßt. So sol auch der / ders bild macht / vnd das bild mit ainander strafleide. Darum auch in der Haiden gözen würt kain ansehen. Dann sie seind geschöpffte GOTTes / im zū haß gemacht / zū lezung dem menschen auffgerichtet / vnnnd zū ainer fallen für die füß der thouchten gestellt seind. Dann der anfang aller vnkeuschheit / ist erfundung der abgötterischen bilder / vnd ihr erfundung ist ain verderbnus des lebens. Dañ sie seind von

Abgötter

von anfang nie gewesen / sollen auch nie allweg bliben. Vppigkeit der menschen hats auff den erfunden / vnd darumb soll auch jr end bald kommen.

**Anfang** So ain Sun dem vatter starb / von des wegen er trefflich laidig war / macht er schnell ain bild seins gestorbenen suns / vnd den / der als ain mensch gestorben war / sieng er an für ain gott ehren / verschafft das seine diener ihm opfern müsten. **C** Die zeit name überhand lange gewonhait / das diese irung für ain sagung angenummen / vnd durch der tyrannen gebiet war den diese sünd verchiet. Die aber weit warē dz man sie gegewertig nit verehren mocht / deren bildnuß hat man von fern bracht ain wissenliche Königs gestalt / den sie verehren wolten das sie den abwesenden / als were er gegenwertig mit grossen fleiß ehreten.

Geholfen hat zu deren vereerung / des werckmaisters außbündiger fleiß. Dañ der wolt dem der ihn bestalt hat / zum besten gefallen / deshalb brauchte er sein kunst / das er das bild sehr wolgestaltet. Das gemain volck aber war durch die schön des wercks verfür: das sie den / der vnlange darvor für ainen menschen geehret war / für ain gott anschazten. Vnd das hat die menschen betrogen / das ihrem begierd oder den regenten züwil gewilfaret / dem namen / der niemandt gemain sein mag / dem holz vnd stain geben haben.

**D** Das ist nit gnüg gewesen / das sie in wissen GOTTES getrit / so sie in ainem grossen krieg der vnwissenhait gelebt / haben so grosse schäden vnd übel / freiden genennt. Dann so sie ire kind tödten vnd auffopferen / oder sunst nächtliche opffer volbringen / chorechte wachen halten / bleib jnen weder leben / noch ehe rain. Ainer durch neid schlecht den andern zü todt: der ander belaidiget ain mit ehebruch: vnd geet es alles durch ainander / blüt / todt / schlag / diebstal / betrug / zerstörung / vntrew / vnrüh / mainaid / betrübung der freunnen / GOTTES vergeßligkeit / befleckung der seelen / verenderung der geburt / vnd vnstandt / haffte der Ehe / vnd vnordnung der ehebrecherey / vnd vnkeüschait.

**E** Dann ehe der schendlichen abgöttischen bilder / ist alles übel vrsach / anfang / vnd end. Dann entweder wenn sie frölich sind / so sind sie vnfinnig / oder sie sagen

vor falsche ding / oder sie leben vnfromlich / oder sie schweren mainaid. Dann die weil ihr vertrauen auff den abgöttischen gözen steet / die kein seel haben / so vermainent sie / wann sie schon falsch schweren so mög es in doch nit schaden. Darumb kummen beide über sie. Dañ sie haben nit ain rechte mainung von GOTT / haben acht auff ihre gözen / schweren vnrecht in betrug / verachten frumkeit. Dañ schweren schwariß nit ain tugent / sunder ain straff der sünden / den / der allerweg zügenommen hat auß der übertretung der gerechtigkeit.

## Das XV. Capitel.

Die glaubigen loben GOTT / der sie von der abgötterei behüt hat / vnd würdt die abgötterey verworffen.

**D** V aber O onser GOTT / bist du senfft vnd warhafftig / gedultig / vnd inn erbermd ordnest du alle ding. Sünden wir / so seind wir dein / dann wir wissen dein sterck. Sünden wir nit / so wissen wir das wir bey dir geacht seind. Dann dich kennen / ist volkommen gerechtigkeit / vnd dein gerechtigkeit vnd krafft erkennen / ist ain wurzel der vnödelichait.

Also hat vns nit iren gemacht / das die menschen der böse kunst erfunden haben / als das gemäld der bilder vnd vnnütze arbeit / oder die geschmizten vnd gemalerten bild / deren anblick den vnuerständigen begirig macht: das er des todten dings gestalt vnd bildnuß / das on seel ist / lieb hat.

Solcher bösen ding liebhaber / seind des todts würdig / die darein hoffen / die es machen / die es lieb haben / vnd die es vereeren. Vnd auch ain haffner / der nimbt ain laim / vnd arbeit ihn / gebe ihm ain gestalt aines geschürs / das wir brauchen / vnd macht also auß ainem laim / saubere / desgleichen auch vnsaubere geschür. War zü man aber die geschür brauch / richtet der haffner. Der haffner mit vnnütigen arbeit macht eben auß dem laim ain Gott / eben der / der vormals auß erd gemacht ist / vnd bald so er stirbt / vnd sein seel von ihm wider erfordert würt / wider zü erd würt. Solche



# Das Buch

Fast die  
hand-  
wercker.

Solche sorg hat er nit / das er arbaitet / noch darumb das sein leben kurz ist / sonder das er mit seiner Kunst die goldschmid silber schmidt vnd eischmidt übertrieff / vnnnd hats für ain ehr / das er ganz vnnütz ding machet. Dann sein hertz ist aschen / vñ sein hoffnung ain verworfene erden / vnnnd sein leben ist schnöð dan kat. Dan er waisse nit / wer ihn gemacht / vnd wer ihm das leben (das er wercken kan) geben / vnnnd ihm ain lebendigen gaist eingeben hat. Ja die se menschen vermainen / vnser leben sey ain spil / vnnnd vnser wandel sey gericht zu dem gewin / das man allenthalben her müsse / auch auß bösem gewinnen. Der außerd / geschür: vnd abgöttische gözen macht / der waisse ie / das er für alle andere sündet.

Böf ge-  
win.

Alle seind deines volkes / vnnnd die es beherschen / seind vnweiss / arbait sätig vnd tödlich iren seelen / vnd hochfertig. Dann sie halten die gözen der Heyden für Göt / die nit sehen mit iren augen / sie riechen nit mit iren naslöcheren / sie hören nit mit iren ohren / sie künden mit ihren fingeren nit greiffen / vnnnd ihre füß seind faul zu gan. Dann der mensch hat sie gemacht / vnnnd der seinen gaist vonn ainem anderen hat / der hat sie gstat. Kein mensch aber mag ainen Gott machen ihm gleich. Dann seit einmal er ain tödlicher mensch ist / so machet er auch mit bösen händen ain tödlich en. Vnd ist der mensch werder dan die ding die er vercreet. Dann so er tödlich ist / so hat er se gelebt / dise ding aber nie. Auch so vercreen sie ellende thier. Nun seind aber dieselben vnfinnigen thier / gegen iren vercreern gerechnet erger. Darzu haben sie nit an in solchs güt sehen mögen / sie haben aber GOTT nit gelobt noch benedeit.

die ihn gezaigt vnnnd geschickt waren / sich auch der nothwendigen begierden engeb. Dise aber wurden in kurz arm / haben newe speiß gessen: Dann ohn entschuldigung müßten die vmbkummen / deshalb das sie wütere geerleben / disen aber ward allain gezaigt wie ihre seind vmbkamen. Dann so die grausamen thier wider sie ergrimten / wurden dise durch die biß der bösen schlangen vmbbracht. Doch blieb dein zorn nit ewigklich / sonder du erschrecktest sie ain zeulang / das sie sich besserten. Ihr gesundth hätten sie ain zeichen nach gedächtnuß des befelschs deins gesagt. Dann welcher sich bekert der ward nit durch das außser das er sahe / gesunde: sonder durch dich der du ain hailand bist aller ding.

In dem aber zaigest du deinen feinden an / das du der werest / der von allem übel lediget. Dann die haben getödt der Heu: schrecken vnd fliegen biß / vnnnd mocht ihn niemandt heiffen. Dann es was billich das sie von sollichen vmbkamen: Deinein der aber mocht nit der vergiffen tracken zu schädigen. Dan dein erbermd kam vnd halff in. Zur gedächtnuß deiner wort wurden sie außgereit / vnnnd doch bald gesunde gemacht / damit sie nit in ain tieffe vergessligkeit kámen / das sie deiner hilff nit brauchen möchten.

Straff  
der Jus-  
den in 8.  
wüßte

Kein pflaster noch kraut hat sie gehalten / sonder dein wort O Herz / als alle ding hait. Du bist der Herr / der des lebens vnd todts gewaltig bist: du fürest zu den porten des todts / vnd wider herauff. Der mensch aber der tödter durch schalchheit sein seel: vnd so sein gaist außgeet kumt er nit wid / er mag auch die seel die genummen ist / nit wider bringen: dann deiner hand mag niemand entrinnen. Vnd so die gotlosen dich nit kennen wolten / seind sie durch die macht deins arms gestrafft. Wie newen wassern hagel / vnnnd regen haben sie durch dachung gelitten / vnnnd durchs feür verzert. Dann wunderbarlich war es / das feür im wasser (das doch das feür ganglescher) krafte hat. Dann die welt thut rach für die sündmen. Züzeiten ist das feür zam gewesen / das die thier zu den gotlosen geschickt waren / nit verbrunnen: vnd das darumb / das sie sehen vnnnd erkanten das sie auß GOTTes gerichte durch dacht würden. Züzeiten hat es mitten im wasser über die krafte des feüro

## Das XVI. Capitel.

Von der gerechtigkeit GOTTes / straff der gotlosen / vnd verschonung der gerechten.

**A**uß solcher vnnnd dergleichen ding willen / haben sie billich straff erlitten / vnd seind durch vil thier außgereit worden. An stat aber solcher straff hast du dein volck wol belaitet / vnd ihn geben ain newen lust nach irer begierd: hast ihn zu speiß berait den wachelen Künig / das sie / der speiß begirig / durch die ding

Der Ju-  
de straff  
vms es  
sen.

Hemel  
biot.

feurs gebient / damit die vngerechten auff  
erden vmbkamen.

Dargegen hastu dein volck mit der en-  
gelen speiß gespeißt / vnnnd hast in brot vom  
Himmel herab on ihr arbeit geben: welches  
in ihm hat allen lust / vnnnd sießigkeit alles  
wolgeschmacks: vnd thetest ainem jetlich  
em sein willen. Damit du dein reichthum  
vnd süße dein kindern erzaigtest / vnnnd die  
nest jedes willen / das ain jeder nach dem er  
wolt / gebrauchen mocht. Der schnee aber  
vnd eislitten die krafft des feurs / vnd zer-  
schmolzen nit: das sie erkanten / wie dz bren-  
nend feur im hagel vnd regen / die frucht d  
seind verderbet / vnnnd dz aber darumb dz die  
gerechten gespeißt wurden / hat dz feur sei-  
ner krafft vergessen. Denn die creatur die  
net dir dem schöpffer / vnnnd ergrimmet zu  
ainer pein wiß die vngerechte: vnd ist fenst  
güts züchün / denen die in dich vererauen.

Vnnnd deshalb haben alle ding verän-  
dert deiner genaden / aller ding erneuerin /  
nach dem willen deren die von dir geliebt  
waren: das deine kind die du Herz lieb hast  
erkanten: das nit die wachung der frucht  
ten den menschen speißt / sunder das dein  
wort die erhalte / die in dich glauben. Dañ  
das vom feur nit mocht zerstört werden /  
bald so es von ain klainen Sonnenglanz  
erwemt ward / ist es zerschmolzen. Auff  
das künde würdt / das zu deiner gaben die  
Sonn müß vohin auffgeen / vnd das man  
dich zu auffgang der Sonnen anbetten.  
Dañ die hoffnung des vndanckbarn würd  
zerschmelzen wie ain winterlich eis / vnnnd  
zerfließen wie ain vnnütz wasser.

## Das XVII. Capitel.

Von der größe der vrtail GOTTES / vnd wie  
grausamlich er die gotlosen strafft.

**W**eißt seind o Herz deine vrtail / vñ  
vnaussprechlich deine rachscläg /  
deshalb irren die menschen / die  
seind ainer vnzüchtigen seel. Dann so die  
vngerechten mainen das hailig volck zübe-  
herischen: seind sie gebunden mit finster-  
nuß / vnnnd mit langwerender nacht gefes-  
let / verborgen vnder den rächern / sich ir-  
rend / der ewigen fürsichtigkeit zu entpfie-  
ben. Vnnnd so sie mainen sie seien in der fin-  
sternuß ihrer sünden verborgen / wurden  
sie zerstreut / vnd kumt sie ain grausamer

schreck an / vnd erschriacken ab grosser ver-  
wunderung. Dann sie mochten auch inn  
der hülle in deren sie lagen nit on forcht ver-  
hütet werden: deshalb dz vmb sie her man-  
cherlai gethön sie erschriackte das auch trau-  
rig person erschinen / ihn grosse forcht  
brachten.

Kein feur ist so groß / kein gestirn so  
klar / das dise grausame nacht mocht er-  
leuchten. Es erschien ihn ain gäch feur /  
vol schreckens. Von dem aber so sie nit sa-  
hen / erschriacken sie so sehr / dz sie vermain-  
ten / das sie sehen were vil böser. Vnd so sie  
zauberkunst darzu brauchten / vnnnd die  
stolze weißhait / ward es alles züspot vnd  
schanden. Dann die ihenen so verbiessen /  
sie wolten die forcht vnd schrecken von den  
schwachen seelen treiben / die erlitten sel-  
ber dise forcht / vnd das mit gespör. Dann  
ob sie schon die wunder nit erschrecken / er-  
schriacken sie doch ob den thieren die zu ihn  
kamen / vnd ab dem pfeifen der schlangen /  
das inen vor forcht onmehetig warde / das  
sie mainen sie sehen den lufft nit / dem doch  
niemandt entrinnen mag.

Dañ gewonlich fallen die bösesten ding  
ein / wann aigne gewisse straffe: Dann die  
böshait forchtsam ist / gibe das gewisse  
zeugnuß so sie verdamt würt / so besorges  
sich allweg der straff.

Forcht aber / ist nicht anders / dann ain forcht.  
hilff der vermessenheit / vnd ain verrächer  
des gewissen / das hilff sücht sich züverant-  
worten. Vnd she weniger sie von inwendig  
verhofft / she mehr sie die vrsach / darumb sie  
straff leide / fürwürft vnd grösser acht. Sie  
aber die in die gewaltige nacht kómen wa-  
ren / die haben den schlaff / der von vnden  
auff / vnd von oben herab kam gichlassen /  
wurden züzeiten durch forcht der wunder  
erschreckt / züzeiten wurden sie alle schwach-  
e / das sie iren gaist auffgaben vnnnd stur-  
ben. Dann ain schnelle vnnnd vnsürsehne  
forcht kam über sie.

Nach dem so ainer auß ihn niderfiel /  
ward er inn kercker verschlossen / doch on  
ketten. Was ainer aber ain baur / oder ain  
hirt oder ackerman / so dem solchs begeg-  
net / so leidet er vnentpfliche not. Dann sie  
waren all mit ainer ketten der finsternuß  
gebunden.

Es were der pfeisend gaist / oder das lieb-  
lich gesang der vöglen / vnder den dicken  
ästen der bäum / oder das wasser lauffen /  
über

# Das Buch

über die höhe/ oder ain groß gedön vngestürzter felsen/ oder das kurzweilen vnd lauffen der thieren das sie nit sahen/ oder die groß stimb der lühenden thier/ oder der widerhal von den hohen bergen/ das alles erschreckt/ das sie krafftlos wurden. Dann das gang land ward mit klarem licht erleuchtet/ das niemant an seiner arbeit gehindert ward. Allain die hatten ain solche grausame nacht/ ain bildnuß der finsternuß/ die über sie künfftig war. Ja sie waren in selbs schwärer/ dann die finsternuß.

## Das XVIII. Capitel.

Was vrrail GO TT zwischen dem Israelitischen vnd Egyptischen volck gethon hat/ von zükunfft des Herren.

**A** Ber deine hailigen hatten fast ain groß liecht/ dern stimm horten die feind/ ire gestalt aber sahen sie nit. Vnnd dieweil sie solliches nit erlitten hatten lobten sie dich/ vnnd die vorhin nit beschwediget waren/ die sagten dir danck/ vnd das es ain vnder schid were/ rieffen sie an dich GOTT. Darumb hat die ain feurin seil die sie den vnbeantenen weg füret/ vnd hast ihn die Sonnen geben/ on verlegung güter herberg. Billich war es/ das die des liechts mangelten/ vnd inn der finsternuß verschlossen wurden/ die deine frommen sune vnd glaubigen gefangen eingesperrt/ verhalten hatten/ durch die nachmals der vnzerstöllich glast des gefang der welt/ solt geben werden.

Der Juden  
den erbs  
stung.

Billich  
straff der  
Egypten  
tur.

Als sie an schlügen/ der fromen glaubigen kinder züröden/ vnnd ains hingelegt wurde/ vnnd aber behalten die anderen aufzuführen/ hast du die ganze menge der kinder aufgeführt/ vnnd dise ihm starcken wasser umbbracht. Dise nacht aber war vnsern vatern vor zu wissen gethon/ das sie vngezweiflet möchten wissen/ was aid sie vertrawten/ vnd frölicher waren.

Also seind die deinen frisch darvon kommen/ vnd die gotlosen aber seind umbkommen. Dann gleich wie du vnser seind geschwedigt/ also hastu vns geraint/ herzlich gemacht. Dan haimitlich opferten die frommen/ vnd ordneten ainmütiglich des gebot der gerechtigkeit/ waren des ainmütig/ glück vnnd vnglück mit ainander leiden/ vnnd singen lob vnnd danck dem vater

Juden.

ter. Dargegen hort man das vnordenlich Egypten gedön der feind/ vnd ain kläglich erbarmlich geschrey der kinder halb/ die bewainet vnd beklagt wurden. Herz vnnd knechte wurden gleich gestraffet/ vnnd das der gemain mann erleid/ das müßt auch der König leiden. Dann sie alle mit ainander hatten mitt ainem namen vnzalbarlich vil rodten.

Der lebendigen waren auch nit gnug die rodten züuergraben. Dann ains augenblicks war das best alles des das geboren war/ umbkommen. Dann von allen dingen/ glaubten sie nit/ von der güthaten willen in der verderbung aber der erstgebornen/ da bekanten sie das es ain volck GOTTes were.

Dann als alle ding still waren/ vnd die nacht in irem schnelle lauff in mitten war/ da kam dein allmächtigs wort vom himel von deinem küniglichen thron/ vnbrach ins land/ das des verderben würdig war/ als ain hörter kriegsman/ vnd dz scharpfe schwerdt erfüllet dein vnwiderstlich gehail/ stünd vnd erfüllet alle ding mit rodten/ von der erden an/ rührts bis in himel. Schnell haben die erscheinung der bösen traum sie erschreckt/ forcht kam sie an/ deren sie sich nit verfahren. Da lag ainer hie/ der ander dort halb tod/ vnd zaiget an vrsach seins rods: Dann die traum die sie vor erschreckt/ hatten solchs vor angezeigt/ das sie nit vnwissende weren/ warumb sie also umbkamen.

Es hat auch die fromen ain ansechtung des rods berürt/ vnd ain auffrühr vnder der gemain inn der wüste/ doch weret der zorn nit lang. Dan der vnbecläglich mann/ der bat eilends für sie/ nam herfür seinen schilt vnd gen er/ das gebet vnnd das rauch fah mit dem ehr versünt/ stellet sich dem zorn entgegen/ vnnd schüß also end der grossen not/ zaigt damit an/ das ehr dein diener was.

Also überwandte ehr die völker/ nit mit stercke des leibs/ nit mit waffen/ sonder mit dem wort bracht er vnder/ den/ der ihn belaidigt/ dich des eids/ den vatern gethon/ vnd des bunds ermanende. Dann als die rodten ihes zu hauff auff ainander lagen/ stellet er sich in mitten/ stiller den zorn/ tallet vnnd schaid den weg zu den lebendigen. Dann in seinem langen Elaid war alle erd/ vnnd die herligkeit der vater war an den vier

Er  
me  
vnd  
ster  
der

Chastus  
dz wort  
gebom.

Auffrühr  
Chastus  
Vn. 16.

Moyse



**E**rlöset die seelen der flamen eingraben / vnd dein herligkeit war auff den kronen seines haubes beschriben. Dilem allem müßte der verderber weichen / vnd von diesem erschrickt er. Dannes war allain ein verführer (doch gnugsam) des zorns.

Kam straff / nit on die offne anzaigung / so ihnen vor begegnet waren mit dem gewaltsigen wasser. Dann billich lieten sie vmb ihr aigne schalckhait. Dann so können etwas schwärers für / nämlich / die gest zu hassen. Etlich das sie die fremddling / so zu ihn kamen / nit empfiengen.

## Das XIX. Capitel.

Von sterben der Egyptier vnd der frommen erlösung.

**I**n Gottlosen wurde der zorn on erbarmd / bis ins end vber sie kumen. Dann er wußte ihr zukünftigs. Dann so sie die hetren lassen aufziehen / vnd sie mit grosser sorgfeligkeit außbelaitet / kam ihn darnach ain reiß. Dann wie sie noch laidig waren / vnd bey der getöden greber klagten / namen sie ain anders chosrecht gedanck an die sie vor mit bit aufgetrieben hatten / nach zu eilen so sie flohen. Darzu bracht / sie aber billiche not. Dann sie deren dingen / so ihnen vor mals begegnet / gar vergessen hatten. Es müßte also das mit straff an ihnen erfüllt werden / das ihn daran noch manglet: also / das dein volck wunderbarlich hindurch gieng / vnd dise ain neuen tod funden.

**D**a ist alle Creatur nach seiner eigenschafft am anfang wider gestelt / dienten dein geboten / das deine kinder vnuerletzt behütet wurden. Da ain volck vnschattet ihre gezelt / Da vor wasser / ward ein truckner boden. Im roten mör was ain weg on alles hindern / vnd ward auß der tieffe des Mörs ain weit trucken feld / on hindernuß / das alles volck hindurch zohe das ward durch dein hand beschirmet / vnd sahen deine wunderwerck. Dann wie die roß waren sie gewaidet / vnd sprungen wie die lammern. Lobten dich O Herr der sie erlöset hast. Dann sie waren noch eingedenck / wie es gangen war / da sie im land woneten / wie an stat der thieren das erdtich mucken bracht hat / vnd an stat der visch / gab der fluß frösch herfür. Zum letzten sahen sie ain new geschöpff der vögel / als sie durch ihr begirt verführt / lustigers zu essen hieschen. Dann wie sie auß begirde den Herren ansprachen / kam vom Mörs die völe der Wachsen / aber den sundern

Etlich aber / das sie die güte gest / inn D knechtlich eigenschafft zwingen. Ja mit allain das / sonder vber das / das etlich die fremddling mit vnwillen empfiengen / durch achteten sie / die ihnen / die sie mit freuden herbergten / vnd chäten in grossen laid: Des wurden sie mit blindhait geschlagen / das sie bey der thüren des frommen / mit schneller funsternuß überfallen wurden. Ainsegtlicher süchet den gang seiner thüren. Also seindt alle Element in ihn entrichtet worden / gleich als auff ainem saittenspiel / der thon verendert / vnd alle saitten ihrent thon halten / wie dann solliches auß gewissem gesicht befunden.

Das trucken land wardt in ain wasseriges verkeret / vnd das vor im wasser schwam gieng sezt auff trucknem land. Das feur hat krafft über sein art im wasser / vnd das wasser das sunst das feure lecher / vergaß seiner krafft. Darzu haben die flammen der zerstörenden thier / deren so mit ainander giengen / flaisch nicht geschwediget / haben auch die güte speiß das himel brot / das sunst leichtlich wie das eiß möcht zerschmelzen / nit zerschmolzen. Also hast du in allen dingen O Herr / dein volck Herlich gemacht / vnd geberet. Du hast sie zu allen zeiten nit verachtet / sonder ihn an allen outhen bey gestanden.

Ende des Buchs der  
Weißhait.

LL Das

# Das Buch Ecclesiasticus

## Das buch Eccle-

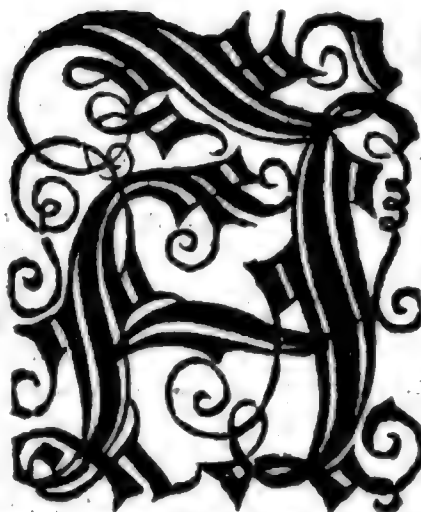
siasticus der Geistlichen

suche/ Jesu des Sams  
Sirach.

### Das I. Capitel.

Weisheit ist in vnd von Gott/ jr anfang  
ist Gottes forcht/die vil güt  
im menschen wür  
den.

Weis  
heit von  
GOTT



Die weis  
heit ist vō  
GOTT/  
vnd ist bey  
ihm gewes  
sen allweg  
von ewige  
keit. Wer  
hat dē san  
de des mö  
res/die tro  
pfen des re  
gens/vnnd  
die tag der  
zeit gezelt: Die höhe des himels/ die breite  
der erden/die tieffe der wasser: Wer hat  
die gemäßen: Wer mag die weisheit  
GOTTes / die vor allen dingen gewesen  
ist / ergründen: Vor allen dingen ist ge  
wesen die weisheit / vnd der verstande der  
fürsichtigkeit von ewigkeit her. Der  
brunn der weisheit ist das wort GOT  
Tes in der höhe / vnnd seine außwürckung  
seind die ewigen gebot. Wem ist die wur  
zel der weisheit geöffnet: Oder wer hat  
ihr sinreiche verstanden: Wem ist die  
weisheit offenbarer / vnd wer hat künden  
wissen ihre manigfaltige würckung.

Der ainig schöpffer aller dingen / der al  
ler höchst / der allmechtig / der gewaltig  
vnnd mächtig König / vnd seer zu fürch  
ten / der auff sein thron sitzt / ain her  
schender GOTT der hat sie geschaffen  
durch den hailigen gaist / vnnd hat sie  
gesehen / gezelt vnnd gemessen / vnnd hat  
sie außgegossen / über alle seine werck / vnd  
über alles fleisch / nach seiner Genas  
den. Er gibt sie auch denen die ihn lieb  
haben.

Die forcht des Herren ist eher / vnd rüm  
freude / vnd ain freuden kranz.

Die forcht des Herren / erlustiget das  
hertz / gibe freud vnnd mit ewiglich. Der  
GOTT fürchtet / dem wirdt wol sein  
amletzen / vnnd am tag seines todes  
wirdt er genad finden. GOTT lieben  
das ist ain eherliche weisheit / wölchen  
aber sie erscheint im gesicht / die liebe sie  
im gesicht / vnnd in der erkandnuß irer forcht  
wunder. GOTT fürchten / ist ain an  
fang der weisheit / vnnd ist mit den glau  
bigen in ihrer herten grunde geschaffen  
vnnd wandlet mit den außervölten we  
bern / vnnd man kenne sie bey den ge  
rechten vnnd gläubigen. Die forcht des  
Herren ist ain band der weisheit / wöl  
chedas hertz behüt vnd from macht / vnd  
gibt freud vnnd rüm. Wer den Herren  
fürcht / dem wirdt es wol geen / vnnd in  
den tagen der vollendung / wirdt er ge  
segnet sein. GOTT fürchten / ist vol  
komne weisheit / die wirdt sie mit ihren  
früchten überschütten. All sein haup  
wirdt sie von geburden füllen / vnnd alle  
seine gemach mit ihren schätzen. Die forcht  
GOTTes ist ain kron der weisheit macht  
reichen friden / vnnd frucht des hails. Er  
hat sie gesehen vnd gezelt. Dise bald seind  
GOTTes gaben. Kunst vnnd verstand  
der fürsichtigkeit / wirdt sie außhellen  
vnnd die vest an ihr halten / hat sie züher  
ren erhöhet. Forcht GOTTes ist ain  
wurzel der weisheit / vnnd ihre äst seind  
langwirtig.

In den schätzen der weisheit ist ver  
stande vnnd haltung der kunst / aber sie  
ist den sündern ain greuel. Die forcht des  
Herren weret den sunden / dann wölcher  
on forcht ist / der würdt nie mügen ge  
rechtfertigt werden / vnnd seine frächte  
wirdt ihn stürzen. Ain gedultiger war  
tet der zeit / darnach wirdt ihm mit freu  
den widergolten. Ain weiser mensch ver  
birgt / zu seiner zeit sein red vnnd die leß  
zen viler leüt werden sein weisheit rü  
men. In den schätzen der weisheit ligt  
verstand verborren / der sündler aber hat  
ain abschewen von der waren ehr GOT  
Tes. Begerst du mein sun weisheit / so  
halt die gerechtigkeit / so wirdt GOTT  
sie dir geben. Dann weisheit vnnd kunst  
ist forcht des Herren. An glauben vnnd  
senffe

# Der gaistlichen zucht. CCCXXXVIII

senfftmütigkeit hat er ain wolgefallen / vnnnd wurde seine schatz erfüllen. Bis nit widerspennig vnnnd vnglaubig der forche GOTTes / vnnnd kom zu ihm nit mit zwelfaltigem hertzen.

Gleisner.

Du solt kein gleisner sein vor den menschen / nit erger dich in dein leffzen. Hab acht das du in die nit fallest / vnnnd deiner sel schmach bringst / das dir GOTT dein haimliche rücke entblöß / vnnnd dich mitten vnder der gmain niderwerff / darumb / das du in bösem hertzen zum Herren kummen bist / vnd das dein hertz voller betrugs vnd falschait ist.

## Das II. Capitel.

Was der diener des Herren thün soll / das er nit wec erlange.

Gottes diener.

**A** Vn wilt du in GOTTes dienst strecken / so stand in der gerechtigkeit vnnnd forcht / vnd rüst dein sel zur ansechtung. Truck nider dein hertz / vnd leid / vnd naig deine ohren / vnnnd empfach die red des verstands / vnnnd eil nit zum rade / vnd leid die erhaltung GOTTes. Süg dich zu ihm / vnnnd leid dich das dein leben wach am letzten. Was dir für geben wurde / das nim / vnnnd sey gedultig in schmerzen vnnnd demütigkeit. Dann gleich wie das gold vnnnd silber im feur / als so werden die menschen so annämlich im ofen des trübsals bewert. Glaub vnd vertrau GOTT / so wirdt er dir außhelffen. Richt deine weg / vnd hoff auff ihn. Sein forcht soltu halten / vnd dunnen veralten.

Forcht Gottes.

**F**ürchtet ihr den Herren / so wartet auff sein erbarmde / vnnnd weicht nit von ihm / das ihr nit fallet. Ihr die den Herren fürchtet / glaubet ihm / so wirdt euch ewer belohnung nit fahlen. Ihr die den Herren fürchtet / hofft in ihn / so wirdt euch gnad mit freuden kummen.

vergibe die sünd / in der zeit der trübsal / vnd beschirmet alle die ihn in der warhait suchen.

Weeden zwelfaltigen hertzen / den sundigen läffzen / vnnnd den henden die übel thund vnnnd dem sündler / der auff zwaten strassen geet im land. Weeden hinlässigen hertzen die nit glauben GOTT / deshalb werden sie auch von GOTT nicht beschirmt. Wee euch / die gedult verlorren / vñ die rechten weg verlassen / vnnnd zu bösen wegen gekert haben. Was wölle sie thün / wann sie der Herr haimsuchen wirdt:

Die den Herren fürchten / die werden sel dem wort nit vngleübig sein / vnnnd die ihn lieb haben / werden halten sein werck. Die den Herren fürchten / werden sich seins wol gefallens fleissen / vnnnd die ihn lieben / werden erfüllt mit seinem gesang. Die den Herren fürchten / werden ihre hertz beraten / vnnnd ihre seelen für ihm hailigen. Die den Herren fürchten / halten sein gebot / vnnnd werden sich leiden / bis er auff sie sihet / vnnnd sprechen. Wo wir nit büß thün / werden wir fallen in des Herren / vnnnd nit in der menschen hend : dann nach seiner größe / ist auch sein barmhertzigkeit bey ihm.

## Das III. Capitel.

Man soll vatter vnd mütter ehren / demüthig / weiß vnd barmhertzig sein.

**I**hr Kinder der weishait / ihr geymain der gerechten / ihr geschlechter / gehorsam vnnnd liebe. Höret des vatters gebot / ihr Kinder / vnnnd ehret ihn also / so werdet ihr behalten. Dann der GOTT hat den vatter in kinden geehret / vnd das vrtheil der mütter hat er ersucht / vnd besetzt in kinden. Der GOTT liebet / Altes wirdt für seine sünd bitten / vnnnd sich der selbigen enthalten / vnnnd im gebet der tag erhört werden. Vnd der sein mütter ehret / ist gleich ain der ainen schatz hinterlegt. Der seinem vater eher erbeit / wirdt freud an seinen kindern erleben : vnd am tag seiner bit / wirdt er erhört. Der seinen vatter in ehren hale / der wirdt sein leben lengeren / vnnnd der seinem vatter gehorsam ist / der wirdt sein mütter trösten. Der den Herren fürcht / ehret seine eltern / vnnnd dienet ihn / die ihn geboren haben / wie den Herren.

LL 4 Eher



# Das Buch Ecclesiasticus

Eher deinen vatter in werck vnnnd wort  
ten/vnd aller gedult / das dir ain güter se-  
gen von GOTT werd/vnnnd auff's leste  
bleib. Dann der segen des vatters: grund-  
uestet die heüser der Kinder. Der fluch a-  
ber der mütter/ reißt sie von grund nider.  
B Freu dich nit inn deines vatters schand:  
Dann es ist dir Eain ehr / sonder ain  
schand.

Dann der mensch hat sein eher von der  
Vatter. eher des vatters / vnnnd ain vneherlicher  
vatter/ist dem sun ain schand.

Du sun/auffenthalt das alter deins vater-  
s / vnd bekümmere ihn nit in seinem le-  
ben. Vnnnd ob er am verstand abnimbt/so  
hab gedult mit ihm/vnnnd verachte ihn nit  
in deiner krafft. Dann der wolthat dem  
vatter erzalge/wirdt nicht vergessen / vnd  
für die sünd der mütter / wirdt dir gütes  
widergolt / vnnnd inn der gerechtigkeit  
würdest erbaüen / vnnnd am tag der not  
wirdt deiner gedachte / vnd dein sünd wer-  
den wie das eiß / wans schön ist / zerschmelt  
gen. Wie ainer eherlos ist/ der seinen vater  
verläßt/vnd verflucht vñ GOTT/der  
sein mütter erzürnet. Sun für alle deine  
werck auß mit sensßmütigkeit / so würdest  
du über der menschen glori/lieb gehabt.

C Souil du grösser bist / so vil mer demü-  
tige dich / so finst du gnad vor GOTT.  
Dann groß ist der gewalt des GOTTes  
Demüt. allain/vnnnd wirdt von den demütigen ge-  
eheret / Höher ding dann du / erforsche  
nicht/vnnnd stöckere dann du ersüche nit:  
aber was dir GOTT gebotten hat/das  
fürwiz gedenck allweg. Vnnnd in seinen wercken  
bist nit fürwizig / dann es ist dir nit not  
das du sehest mit dein augen die dir ver-  
borgen sein. Nie frag vil nach überigen  
dingen vnnnd in vil sein wercken bist nit für-  
wizig. Dann vil über des menschen ver-  
standt seind dir gezalge / aber ihr fürwiz  
hat vil vmb gestürzt / vnd ihr verstandt  
inn üppigkeit erhalten. Ain hart hertz  
wirdt böß haben am letzten/vnnnd der ge-  
färligkeit lieb hat/wirt darinn verderben.

D Ain hertz das zween weg geet/ dem wirdt  
nit wol aufgeen / vnd das böß hertz wirdt  
dünnen geergert werden / Ain schalckhaf-  
tig hertz wirdt mit schmerzen bewärt/  
Nit sich vnnnd der sündler wirdt ain sünd auff die  
ingfar geben. ander hauffen. Der versamlung der hoch-  
mütigen wirdt nichts hails sein. Dann der  
pflanz der bößheit wirt in jm aufgereut

ter / vnnnd wirdt nit verstanden. Das hertz  
des weisen wirdt verstanden in der weis-  
heit/vnnnd das ohr des gehorsamen wirdt  
weisheit hören. Ain verständige vnd weis  
hertz wirt sich für den sünden hütten / vnd  
glück haben in den wercken der gerechtigkeit. Alms  
Eait. Das brennen feür erlesche das was sen.  
ser / vnnnd die almüßen die sünd. GOTT  
sihet an den der gnad thut / vnnnd wirdt  
hernach mals gedencken/vnnnd im tag des  
fals wirdt er ain veste finden.

## Das III. Capitel.

Von almüßen/von weisheit/ vnd  
frucht der lernung.

S Vn beraub den armen des alms  
sen nit/vnnnd wend deine augen nit  
von den dürfftigen. Die hungertige  
seel veracht nit/vnnnd betrüb niemandt in sein.  
seiner armüt. Betrüb nit das hertz des  
elenden/vnnnd verzeuch dem dürfftigen die  
gab nit. Diebit des engstigen versag nit  
vnnnd wend dein angesicht nit von dem ar-  
men/wend dein augen nit vñ dem dürfft-  
igen vmb zorns willen/da mit du ihm nit  
vrsach gebest dir übel nach zu reden. Dan  
so er dir in bitterkeit übel rede/ wirdt sein  
gebet erhört: Der aber wirdt ihn erhören/  
der ihn gemacht hat. Erzeig dich freünd-  
lich gegen der gemain der armen: vnd vor  
dem Priester solt du dein seel demütigen/ Priester  
vnnnd vor dem eerlichen beig dein haubt/ chara  
Den armen neig on vnmüt dein ohr/ vnd  
gib ihm was du schuldig bist / vnnnd ant-  
wort ihm fridlich in sensßmütigkeit.

Eheret den der vnrecht leidet auß der  
handt des hoffertigen / vnnnd in deiner seel  
nims nit saur an. Biß den waisen im rech-  
ten gnedig wie ain vatter / vnnnd als ain  
mann seiner mütter/so würdestu sein wie ain  
sun des aller höchsten gehorsam/der wirdt  
sich dein erbarmen mer dann dein mütter. Weis  
Die weisheit blaset ein ihren kindern das  
leben/vnd nimmet die auff/ die sie süchen/  
vnd wirdt ihnen vorgeen in dem weg der  
gerechtigkeit. Der sie lieb hat/der hat das  
leben lieb/ vnd die frñ auffsteen/die vmbfa-  
hen ihr versönnung. Der starck an ihr halt/  
der wirdt das leben ererben/vnd wo sie hie  
nein künne/da gibt GOTT den segen. Was  
Die sie verehren / werden dem hailigen  
dienē/vñ die sie lieb haben/die hat GOTT  
lieb

# Der Geistlichen zucht. CCCXXXIX

## Das V. Capitel.

fürchte GOTT/vnd büß bald/die  
reue trunck send vngewiß.

lieb. Der sie höret / der würde die Maid  
richten/vnnd der/der sie anschawet/der  
würde sicher wonen. Der ihr glaubt/der  
würde sie erben/vnd sein geschlecht wirt  
C besteen: So er fällt in anfächten / würde sie  
nur ihm geen / dann sie hat ihn vor allen  
erwolt. Forcht vnd schrecken vnnd bewes  
bung wirdt sie über ihn bringen/ vnd wirt  
b ang. ihm angst vnnd bang b machen im erüß  
sal ihrer lehr/ biß das sie ihn prüff in seinen  
gedanken vnd vertrau seiner seelen. Sie  
würde ihn stercken / vnnd auff die rechte  
bahn führen / würde ihn frölich machen/  
vnd ihre haimligkeit würde sie ihm öfnen.  
Sie würde wie ain schatz über in versam  
len / die kunst vnnd den verstande der ge  
rechtigkeit. Ihrt er aber von ihr/ so ver  
laßt sie ihn / vnnd gebe ihn in die hend sei  
nes feinds.

Sun brauch die zeit/ vnnd hüt dich vor  
dem bösen / vnd schäme dich nit für deiner  
seel / die warhait zü sagen. Es ist ain scham  
Schan me / die sünd bringet / vnnd ist ain schäme  
die ehre vnd gnad bringet.

Nim nit die person an wider dein ange  
sicht/ noch die lügen wider deine seel. Dein  
nächsten freünd forchte nit in seinem fall/  
vnd verhalt den rathschlag nit / so er nun  
D ist zühelffen / vnd verbirg nit die weißhait  
mit zierlichen Worten. Dann in der zungen  
vnd reden erkende man die weißhait / vnd  
in der red des weisen / finde man zucht/  
kunst vnd leere/vnd wirdt beuestiget durch  
die werck der gerechtigkeit.

Widerred die warhait nit/vnd beschäm  
dich der lügen deines vnberichts. Beschäm  
Nur schä me dich nit / deine sünd zü beichten / vnnd  
men zu beichten. vnderwürff dich nit ainem jedelichen der  
sünd halben/vnnd widerstreb nit dem ge  
waltigen/vnnd wider stece nit dem wasser  
lauff.

Biß in todt streit für dein seel/ vmb der  
gerechtigkeit willen/vnd für die warhait/  
so wirdt GOTT für dich streiten/vnnd  
deine feinde verreiben. Biß mit deiner  
für die warhait streit. zungen nit schnell / vnnd in dein wercken  
nicht vnnütz vnd liederlich. Biß nit in deis  
nem hauß wie ain Löw/das du vmbwerff  
fest dein haußgenossen / vndertruckest deis  
ne vnderthanen. Dein hand soll nit außge  
streckt sein zü nemen / züm aufgeben aber  
beschlossen.

Erlaß dich nit auff dein vngerechtig  
te güter/vnd sag nit/ich hab für le  
ben genüg/Dan es wirdt dir nichts  
nütz sein/ in dem tag der rach/vnnd deins  
sterbens. Folg nit in deiner sterck nach be  
girdē deins hergen. Sprich nit/wie möcht  
ich / oder wer will mich vnderthenig ma  
chen vmb meiner that willen? Dann  
GOTT wirdt straffen. Sag nit ich hab  
gesünde/was ist mir darumb laids gesche  
hen? Dann der allerhöchst ist ain gedul  
tiger vergeleer. So er dir die sünd ver  
zeicht/solt du nit on forcht sein/das du ain  
sünd auff die ander hauffen woltest. Vnd  
Büß. sag nit/seiner erbarmd ist vil/er wirdt sich  
Luther merck. erbarmen der vile meiner sünd. Dann  
barmherzigkeit vnnd zorn bald von ihm  
aufgande: sein zorn sicht über die sünd.

Verzeuchs nit zum Herren dich zü beke  
ren/vnnd spars nit von ainem tag an an  
bern. Dann sein zorn wirdt schnell kömen/  
vnd dich am tag der rach verderben. Ver  
D eröst dich nit auff vnrecht güte dann am  
tag der straff vnnd sterbens werden sie  
nit helffen. Wend dich nit nach ainem se  
lichen wind / vnnd nit gee in ainen jedeli  
chen weg. Dann also spürt man den sün  
der/der ain zwifache zungen hat.

Sey bestendig in dem weg des Herren/  
vnd in der warhait deins verstandes vnnd  
wissens/vnnd red das züm Friden vnd zür  
gerechtigkeit dienet. Sey bereit zü hören  
GOTTes wort / das du ain verstande/  
habest vnd mit weißhait antwortest / was  
die warhait ist.

Bistu verstendig/so gib deinem nächsten  
D antwort: wo das nit so sey dein hand über  
deinem maul/auff das du nit in ainem vn  
beschaidenen wort gefangen/vnnd also zü  
schanden werdest. Die red des verstendige  
bringet eher vnnd preiß/Aber des vnweisen  
zung dienet ihm züm fall. Biß dein lebens  
lang kein ohren blaser / vnd laß dich deine  
Ohren Bläser. zung nit züschanden machen. Dann ain  
verleümbder ist schendlicher dann ain  
dieb / schande vnd laid wirdt ihn überfals  
len. Aber ain zway züngigen wirdt  
schendliche schande kummen/vnnd über

LL iij den

# Das Buch Ecclesiasticus

den' ohrenblaser has / feindschafft vnnnd schand / Den grossen vnnnd klainen soltu zu gleichem rechtfertigen.

die Gottsföchtigen werden ihn finden. Der G O T T förchtet / der wirdt zu gleichem ain güte freundschaft haben. Dann wie er ist / also wirt auch sein freünd sein.

## Das VI. Capitel.

Vor hoffart sol man sich hürten / vnnnd ain güten freünd vor augen haben / vnd sich der weisheit von jugend an flessen.

**W**ird nit ain feinde an stat des freündes. Dann schmach vnnnd schand wirdt erben der böß / vnnnd ain jeder sündler ist zwüßungig vnd neidig.

Sar nit zu hoch / wie ain ochs in dem anschlag deiner seele / das deine krafft durch nartheit nit züscheiden vnnnd deine bletter verzert / vnnnd dein frucht verderbt werd / vnd du bleibst wie ain dürrer baum in der wüste. Ain schalckhafte seel verderbt den / der sie hat / vnnnd macht ihn zur freud seinen feinden / vnnnd bringe ihn ins loß der Gottlosen. Ain süßered macht vil

freünd. freünd / vnnnd stellet die feind / vnd ain gesadredige zung nimt in ainem güten menschen vberhand. Vil hab mit denen du fridlich lebest / aber auß tausenten hab nie mer dann ain ainzigigen rathgeber. Vber künfft du ainem freünd / so besitz ihn in der versuchung / vnd nicht leichtlich vertrau ihm / mancher ist allain freünd / wans ihm füglich ist / aber in der angst vnd not ist er nit bestendig.

**E**s ist auch ain freünd / der verendert sich in ain feind / vnd zanket mit dir / vnnnd so er etwas schandliches von dir weiß / offnet er es. Es sein darnach freünde / des tisch aber am tag der not bleiben sie nit. Ain bestendigen freündt laß dir sein / als du dir selbst bist / erwidlich handelt er bey dein haußgenossen / wann er sich gegen dir demütigt / vnnnd vor deinem angesicht verbürge / so hast du ain güte ainberzige freundschaft an ihm.

Reue dich von dein feinden / vnnnd hab der freünd acht. Ain getreuer freünd / ist ain starcker schirm / der ain solchen findet / der findet ainen theuren schatz. Ainem getreuen freünd ist nichts züuer gleichen / vnnnd sein treu mag niemandt vergelten / goldes vnnnd silbers gegen der güte seiner treu. Ain getreuer freünd ist ain arznei des lebens / vnnnd der vnsterblichkeit / vnnnd

Sun nim auff dir von jugent der lehr / Leher so würdest du biß ins end weisheit finden. <sup>annem</sup> <sup>men</sup> **E**rit zu ir / wie ainer der ackert vnd sähet / vnd wart mit gedule auff ire güte frucht. Wenig würdest du dich inn ihrer arbeit mühen / aber bald von ihrer gewächs niesen. Sie ist gar seer scharpff den vngelernten / vnd der hergloß bleib nit bestendig an ihr. Ihr prüfung ist ihn als ain staines gewicht / sie werden sie on verzug hinwerfen. Dann der weisheit leher ist nach iren namen / vnd ist wenig bekande. Die sie aber erkant haben bey denen bleib sie biß zum angesicht GOTTES.

Sun / hör / vnnnd nim an den rath des verstandes / vnnnd veracht nit mein rath / schick deine füß in ihre füßband / vnd nim ihr halßband auff dein hals / vnnnd ergib ihr deine schultern / vnnnd trag sie / veracht nicht ihr band nit. Gang zu ihr mit gangen herten / vnd mit aller deiner krafft behalt ihre weg. Erfrag vnnnd forsch ihr nach / so werde sie dir bekande / vnnnd so du sie überkünfft / so laß sie nit. Am lesten würdest du ihn an ihr finden vnnnd wirdt dir zu freunden gekert. Dann werden dir ihre band zu ainem starcken schirm / vnnnd ihre halßeisen zu ainem ehrentkaid. Zierd des lebens ist mit ihr / vnd ihre band seind band des hails. Du würdest dir ain ehrentkaid ihr anziehen / vnnnd dir ain freunden kranz auffsetzen. Sun / wiltu auffmercken vnd lehren / vnd dein sin dian legen / so würdest du weiß. Traigst du ihr dein ohr / so würdest du empfangen leher / hast sie lieb / so würdest du weiß.

Stell dich vnder die vile der alten weisen / vnd zu dem der weiß ist / gesell dich von herten. Hör alle Götliche verkündung / so werden dir die verborgnen wort der weisheit nit verborgen sein.

Sihest du ainen verstendigen / mach dich frö auff / vnnnd gang zu ihm / dein füß sey auff der staffel seiner thür. Dein gedanken seien in den gebotten GOTTES / fleiß dich seiner gefangstedt / so wirdt er dir dein hertz geben / vnnnd nach deiner begird der weisheit / wirdt dir geben.



# Der Geistlichen zucht.

CCCXL

## Das VII. Capitel.

Für dich vor bösem/ vnd vor liegen/ sich selbst  
mit rechtfertigen/ arbeit mit hassen/ Eins  
der ehlich auffziehen/ Got fürchten  
seine priester eeren/ vnd in als  
len dingen das end be-  
denken.

**S** Du nie böses/ so mag auch dir kein  
böses zu handen stossen. Weich von  
vngerechten/ so wendet es sich auch  
von dir. Sun/ sähe nie in die fürchen der  
vngerechtigkait/ so würdest du sie auch nit  
sibenfältig schneiden.

**B**eger nicht vom menschen fürstender  
wissen/ vnd vom König den stül der her-  
ligkait. Du solt dich nit für gerecht achten  
vor GOTT/ dann er erkennt das hertz/  
Vnd vor dem König soltu nit wollen/ das  
für weiß gesehen werdest. Stell nit dar  
nach/ das du ain richter seiest/ du mügest  
dann auch die bosheit gewaltigklich hin-  
weg thun/ das du nit vülleicht fürchtest des  
gewaltigen angesichts/ vnd in deinem rech-  
ten ain anstoß ledest.

**S**ünde nit in die gemain der stat/ vnn-  
d laß dich nit ins gemain volck. Bind nit  
zwei sünden zusamen/ dan omb aine wür-  
dest du nit vngestraft bleiben.

**B**is nit klainmütig inn deinem gemüt/  
Nie veracht zü bitten vnn- d almsüßen zü ge-  
ben. Sprich nit/ GOTT wirt die vile me-  
ner gaben ansehen/ vnn- d so ich dem höch-  
sten GOTT opfern/ wirdt ers annemen.  
Verspot nit ain menschen/ der in bitterkait  
seiner seel ist/ dann es ist ainer (GOTT  
allding siher) der nideret vnn- d erhöhet/  
Nicht nit lügen an wider deinen brüder/  
thun auch nit dem freünd dergleichen. Du  
solt dich nit gewenen aller lügen/ dann sich  
gewänen zü liegen/ ist nit gut. Schwäg  
nit vil/ so du vnder den alten bist/ vnn- d wann  
du betest/ so mach nit vil wort. Laß nit  
arbeit sam werck/ vnd den acker bau/ der  
vom höchsten geschaffen ist. Khüm dich  
nit in der menig der übelthäter. Gedencke  
des zorns/ dann er verzeücht nit/ demütig  
seer den gaisst/ dann der tag der gottlosen/  
ist feur vnd würm.

**O**bergib deinem freünd nit vmb gelts  
willen/ vnn- d dein liebsten brüder übergibe  
nit vmb golds willen. Weich nit von als  
ner vernünftigen vnd frommen frawen/  
die du in des Herre forcht überkommen hast.

Dann die gnad jr scham ist über gold. Du  
solt den knecht der dir mit trewen werck/  
vnn- d dein taglöhner der dir getreuw ist/ nit  
belaidigen. Ain verstendigen knecht hab  
von hertzen lieb/ vnn- d beschwer dich nit/ ihn  
frey zü lassen/ so verlaß in nit in armüt.

**H**astu vich/ so hab sein fleissig acht/ vnn- d vich  
seind sie dir nützlich/ so behalt sie.

**H**astu sün/ so vnderweiß die/ vnn- d beüß  
iren harten nacken von jugend auff.

**H**astu töchter/ so bewar iren leib/ vnn- d  
erzäig dich nit seölich gegen ihn. Gib dein Tochter  
tochter auß/ so hastu ain groß werck auß  
gericht/ vnn- d gib sie ainem verstendigen  
mann.

**H**ast du ain weib nach deinem sinn/ so  
verschupff sie nit/ vnn- d vertrau der häßli-  
gen nicht.

**E**hr dein vater/ vnn- d vergiß nicht des  
schmergens deiner mütter. Gedenck das du Mütter  
nit/ dann durch sie geboren bist/ vnn- d wi-  
dergilt men nach dem/ vnn- d sie dir gehon-  
haben.

**I**n ganger deiner seel/ fürcht den Her-  
ren/ vnn- d seine priester halt in hohen ehren. Priester  
Auf aller krafft hab lieb den der dich ge-  
macht hat/ vnn- d seine diener verlaß nicht.

**E**hre GOTT auß ganger deiner seele/ GOTT  
vnn- d ehre die priester/ vnn- d rainige dich mit  
den armen/ vnn- d gib ihn den thail von den  
ersten fruchten/ vnn- d der rainigung/ wie  
es geboren ist/ vnn- d von deiner versaums-  
nuß rainige dich mit wenigen: Dein opf-  
fer soll von deiner arbeit sein. Das opffer  
der hailigung solt du dem Herren opfern.  
Dis seind die anfang der hailigung. Beüt  
dem armen dein hand/ das dem begnas-  
dung vnn- d sägen vollkommen werd. Bis  
gabreich gegen allen menschen/ vnn- d den  
todten verhalt die gnad mit.

**L**as die wainenden nit on trost/ wann  
dere mit den klagenden. Beschwer dich nit  
den trancken haim zü süchen/ das mache  
das man dich wirt lieb haben.

**I**n allen deinen wercken gedenck die let-  
ste ding/ so würdest du ewigklich nit sündē.

## Das VIII. Capitel.

Nit zand mit gewaltigen/reichen/ vnn-  
schwägern. Von weisen/ alten  
leere/ vnn- d nit mit jeders  
man rathschlag.

LL liij Streit

# Das Buch Ecclesiasticus

## Das IX. Capitel.

**A** Tret nit mit dem gewaltigen / das du nit in sein händ fallest. Zant nit mit ainem reichen / das er nicht wider dich ain krieg anticht. Dann gold vnd silber hat vil vmbbracht / vnnnd hat geraicht an der Künigin hertz / vnd machen fallen. Zant nit mit ainem schwänigen menschen / vnnnd leg ihm nit holz an sein feur. Hab nit vil gemeinschafft mit dem vngelernten menschen / das er nicht dein geschlecht schmähe. Veracht nit ain menschen / der sich von sünden keret / vnnnd verweiß ihm nit / gedenck das wir alle straffwürdig seind.

**B** Veracht den menschen nit in seinem alter / dann sie alten auß vns. Greif dich nit das dein feind stirbt / gedenck das wir auch alle sterben / vnd wollen zur freud kommen. Veracht nicht die red der weisen / vnnnd leb nach iren weisen sprüchen. Dann von ihm lernst weisheit / vnnnd lehr des verstandes / wie du solt ohn klag den grossen leuten dienen. Nit übertritt den bericht der alten / dann sie haben das von ihren vatern erleret. Von ihm lehnst du verstand / vnnnd in der zeit der not antwort geben.

**C** Die tolen der sündler zünd nit an / das du sie straffest / das du nit in dem flammen des feurs ir sünden verbrennest. Setz dich nit wider den schmäher / das er nit auffsezig sey deinem mund. Dem der stercker ist dann du / dem leihe nit / leihestu ihm aber so achts als für verloren. Wird nit bürg über dein vermügen / verbürgst du aber / so denck wie du es bezalest.

**D** Hader nit wider den richter / dann nach rechts lauffeicht er. Nit dem frästen gee nit auff die strass / das er dir nit sein übel züleg / dann nach seinem mütwillen wirdt er thün / vnd würdest mit seiner thohait vms kommen.

**E** Nit dem zornigen fahe kain zant an / vnd gee nit mit dem fräster in ainoddi / dann das blüt ist vor im nit geachtet / vnnnd so du kain hilff hetest / wirt er dich tödten. Nit narren hab kain ratschlag / dann sie mügen nit lieben / dann was in gefället. Vor dem fremden mach kain rath / dann du waisst nit was es geberen wirt.

**F** Offenbar dein hertz nit ainem seelichen / das er dir nit falsche freundschaft erzäig / vnd dich schmähe.

Nach sal der weiber / alle freilind nit verlaß / vnd zu tischgenossen hab fromme leute.

**D** V solt mit dem weib deiner schoß nit eifere / das sie dir nit ain böse kunst zaig. Laß dem weib nit gewalt deiner seel / das sie nicht gang in deiner krafft / vnd du geschändt werdest / sich nit an ain weib die viler begirig ist / das du nit in ire strick fallest. Hab nit vil gemainsam mit ainer tanzzerin / hörsie nit / das du nit verderbest in ir übung / Schaw nit an ain junckfrawen / dz du nit in ir schönheit geergert werdest. Leg dein gemüt nit auff hüren / das du nit vmb dich vnd dein erbtail komst. Du solt nit all gassen der stat durch gassen / vñ all winckel durch lauffen.

**B** Von ain auffgemunzten weib wend dein angesicht / vnnnd nicht sihe an frembde gestalt. Von der weiber gestalt willen seind vil verdorben / dann darauff wirdt die begird / gleich wie ain feur angezündt. Ain bülirin wirt wie kae in den strassen / von den furegenden zertreten / vnnnd vil die sich frembder weiber schönheit verwundert haben / seind zuschanden worden / dann ihr red brennen wie feur. Bey ainem frembden weib sitz gar nit / vnd rüwe nit auff ihren elenbogen / vnd beim wein zant nit mit ir / das du nit dein gemüt gegen ihr naigest / vnnnd in deinem blüt in verderbnis fallest. Ubergib nit ainem alten freünd / der new wirt im nit gleich sein / Ain newer freünd / ain newer wein / so der alt wirdt / so trinckstu ihn mit freuden / Stell nit nach eeren vnd reichthumb / ains sünders / dann du waisst sein künfftigs verderben. Hab nit ain gefallen in dem vnrechten der gotlosen / gedenck das nit biß zur hellen der gotlos wol gefallen wirt.

**D** Hüt dich vor ainem menschen / d gwalt hat zü tödten / so steest du nicht in sorgen des tods. Ob du zu im geest / so verbrich nit / das er dir nit das leben nem. Wiß das vmb in ist ain gemeinschafft des tods / vnd das du bey ihm in stricken wandelst / vnnnd geest auff waffen der schmerzenden. Nach deiner stercke / vor deinen nächsten hüt dich. Ratschlag mit den weisen / vnd mit den verstendigen. Gerechte mann sein dein

dein tisch gemossen / vnd dein ehre sey in der  
sicht GOTTES / vnd in deinem sinn hab  
ain gedanken an GOTT. Vnd all dein  
rede sey in gebotten des höchsten. In der  
hand des werckmaisters würde das werck  
gelobt / vnd der Fürst des volcks in seiner  
weisen red / vnd die red im verstand der al-  
ten weisen.

Schw-  
ger.

Ein schwäger man in einer stat / ist  
erschrecklich / vnd der frau ist inn seiner  
red / der ist hässig.

## Das X. Capitel.

Von weisen Regenten / geiz / stolz / hoh-  
fart / senffmütigkeit / gots  
fürcht.

**A** Richter. In weiser richter würde sein volck  
richten: vnd ain verstendiger re-  
gierer wirt bestendig sein. Wieder  
richter ist / also auch seine diener / vnd wie  
der regierer der stat ist / also sein auch die  
burger / die daimen wonen. Ain vnweiser  
Künig verderbt sein volck: die stat aber  
durch verstand der weisen / werden einges-  
wonet. In der hand GOTTES steet der  
gewalt der erden / der wirt auch ain nutz-  
lichen regenten / zur zeit auffwecken / vnd  
alle bosheit der Heiden ist verflucht.

In der hand GOTTES steet der gualt  
des menschen / vnd über den schiffgele-  
ten würde er sein ehr legen: Gedenc mit al-  
ler vnbilligkeit / die von nächsten gesche-  
hen / vnd handel nit mit wercken des vn-  
rechten. Verhasst ist vor GOTT vnd den  
menschen die hohfart / vnd verflucht ist  
die bosheit der Heiden.

Hoh-  
fart.

Ende-  
rung der  
reich.

Es werden die reich verändert / von  
ain volck inn das ander / von wegen des  
vnrechten / der frau schmach / mancher-  
lay betrug: nichts ist lästerlicher dann ain  
geitiger.

**B** Geizig. Was übernimbst dich / du erd vnd  
aschen: Es ist nichts ergers / dann das geiz-  
lieben: Ain solcher hat auch sein leben fail:  
dann im leben hat ehr sein inwendigs ver-  
worfen. Aller gewalt ist ain kurzes leben.  
Ein langwährige krankheit beschwert den  
armer. Ain kurze krankheit schneide ab  
der arge. Also auch heit ist der künig / mor-  
gen stirbt er. Vnd so der mensch stirbt / so  
erbt er schlangen / thier vnd wirm. An-

sang der hohfart des menschen / ist von hohfart  
GOTT abereten / vnd sein hertz abge-  
wichen ist von dem der ihn geschaffen hat /  
Also ist die hohfart ain anfang aller sün-  
den / der mit ihr behaft ist / der wirt erfül-  
let mit fluchen / vnd wird in endlich vmb-  
stürzen. Darumb hat der Herr entehret  
die samlung der bösen / sie zerbrochen ent-  
lich.

Gott hat der hohfertigen thron zerbro-  
chen / vnd die senffmütigen für sie drauff  
gesetzt: Die wurzel der stolzen Heiden hat  
GOTT verdorret / vnd für sie die demüti-  
gen gepflanzt. Die land der Heiden  
hat GOTT umbkert / vnd sie zu grund  
verderbt. Er hat sie verdorret vnd ver-  
derbt: vnd jr gedächtnis von der erden  
vertilget / die gedächtnis der hohfertigen  
hat GOTT verderbt / vnd hat gelassen  
bleiben die gedächtnis der demüti-  
gen sün. Der hohfart ist den menschen nit zuge-  
schaffen / noch der zornig mit der frauen  
geschlecht.

Der samen deren die GOTT fürchten /  
wird ehlich sein / der samen aber deren /  
die die gebot des Herren übertreten / wird  
entehret. Ain Regent vnder seinen brüdern  
ehlich gehalten / vnd die den Herren fürch-  
ten / die werden in sein augen sein.

Die Glos der ehlichen / reicher vnd ar-  
men / ist die forcht GOTTES. Den armen  
frommen nit verachten / vnd den sünd-  
er den reichen nit groß machen.

Groß ist der richter / ehlich ist der gwal-  
tig / dann der gotsfürchtig ist grösser / dann  
er. Dem knecht der verstendig ist / dem wer-  
den die freyen dienen / vnd der verstendig  
wird nit murien / wann er gestrafft wirdt:  
der ungeleert wirdt nit geert. Du solt dich  
nit erheben in deinem werck / vnd inn der  
zeit deiner not sey nit feümig. Er ist besser /  
der arbeit vnd gnüg hat / dann der sich vil  
ehmet / vnd brots gebrochen hat.

Mein sun / in senffmütigkeit hale dein  
seel / vnd gib ihr die ehre nach ihr verdienst.  
Der inn sein selbs seel sündet / wer will den  
gerecht machen? Wer will dann den eh-  
ren / der sein eigen seel vnehllich macht?  
Der arm wirdt vmb sein zucht vnd forcht  
geeret: der reich aber vmb seinen reicheum.  
Der in armüt hohfertig ist / wie vil mehr  
in reichthumben? Vnd der in reichthumb  
stolz ist / der fürchtet die armüt.



# Das Buch Ecclesiasticus

## Das XI. Capitel.

Die weisheit erhöhet den menschen / glück vnd  
unglück kommt von Gott. Vor hochfart  
vnd falschen herrn soll sich  
jederman hüten.

**D**ie weisheit erhebe das haube des  
demütigen / vnd setze in mitten vns  
der die großmächtigen. Lob den  
menschen nit in seiner schöne / vnd verachte  
kainen auß dem ansehen. Ain klains vns  
der dem geflügel ist ain Bin: ihr frucht a-  
ber ist ain anfang der süsse. Erheb dich nit  
deiner klaiden: vnnnd in dem tag so dir eher  
geschicht / solen nit stolz werden: Dann die  
werck des höchsten / seind wunderbar vnnnd  
eblich / vnnnd verborgen / vnnnd seine werck  
seind nit gsehen. Vil tyrannen seind ge-  
essen auff dem thron / vnnnd der es nit ge-  
maine / hat die kron tragen: Vil gewalts-  
gen werdend mächtig vndertrucket / vnnnd  
die fast beralich seind / kommen andern leu-  
ten in die hand. Schilt niemants / ee du es  
wol erkundest: vnnnd wann du es hast er-  
kunt / so straff rechte. Ee du hörest / gib nit  
antwort / vnd in mitte der red vnderstand  
nit zureden.

Antwort  
ten.

„Zand nit vmb ain sach / die dich nit an-  
„Bgeet / vnd sitz nit bey dem vrtheile der sün-  
„der. Sun deine handel seien nit in vil din-  
„gen. Dann so du reich bist / so würdest hart  
vnschuldig sein: vnd so du ihm nachhang-  
test so würdest du nit ergreifen / vn so du im  
vorlauffest / würdest du nit entfliehen.

„Man finde ain menschen der wercket /  
„Glück. vnd ellent vnd schmerzend gotlos / se ermer-  
„er ist. Es ist dargegen ainer der thut ge-  
„mach / er bedarff hilff / er mangelte krafft /  
„vnd leidet grosse armüt. Dann sihet der  
„Herr an mit seinen augen zu gutem / vnnnd  
richt in auff auß seinem ellend / vnd bringet  
in zu hohen ehren / das sich sein vil verwun-  
dern / vnd loben GOTT.

Glück vnd unglück / das leben vnnnd der  
tode / armüt vnd reichthum ist alles von  
dem Herrn. Weisheit vnd erkündung / vn  
verstand des gesatz / ist bey GOTT / vnnnd  
die weg der frommen hat er lieb. Irthum  
vnd finsternuß seind den sundern zugschaf-  
fen / vnnnd die sich in bösen dingen frewen /  
die werden auch inn der bosheit veralten.  
Die gab des Herrn bleibet ob de frommen /  
vnd sein auffnehmen würde für vnd für

gelücken. Du findest ainen der würt reich / C  
das er sparet / vnnnd das ist der thail seines  
lohns / so er also gedencet / vnnnd spücht / ich  
hab ich rhū funden / ich will auß meinen  
gütern essen / vnd wais nit / das ihm die zeit  
fürgahe / vnnnd das er die ding alle anderen  
leuten lassen / vnd er sterben müß.

Bleib in deinem band / vnd rede darin /  
vnd verharz in dem werck deiner gebot bis  
ins alter. Bleib nit in wercken der sunder.  
Vertrau GOTT / vnd bleib in deiner stat / D  
dann es ist in augen GOTTES leicht den ar-  
men schnell zu ehren bringen.

Der sagen GOTTES eilet zübelohnen  
den frommen / vnd es komt ain zeit / das er  
seinen sagen schnell macht frucht bringen.  
Sprich nit / was bedarff ich: vnd wie würd  
ich fürhin mehr güts haben: Sprich nit /  
ich hab für mich selbs genüg / wie möchte  
mit et was schadens widerfaren: Im tag  
der güten / vergiß nit der argen: vnnnd an <sup>Gut vñ</sup>  
argen tagen / gedenc der güten. Dann leit <sup>arg idg</sup>  
che ist dem Herrn am tag des todes / dem  
menschen nach seinen wegen zu widerge-  
ten. Ain böse stund macht grosses wol-  
lusts vergessen / vnnnd im tod des menschen  
werden seine werck offenbar: Niemande  
solt du rhūmen vor seinem tode. Dann in <sup>Tod</sup>  
seinen kindern würde der mann erkant.

Sitz nit jederman in dein hauss: dann vil  
aufsatz ist bei den falschen. Wie die inner-  
liche der stinkenden / herauß stossend / vnd  
wie das rebhūn würde geführt in die grüb /  
vnnnd der gemse in den strick / also das herze  
der hochfertigen. Vnnnd wie ain wächter /  
der den fall sihet seines nächsten / dann er ver-  
keret das gut zu bösem / vnnnd in den aussere-  
wölten dingen finde er zü schelten: Wie  
der funck die glüt mehret / also würde das  
blüt gemehret von ainem arglistigen: dann  
der sunder ist dem blüt aufsezig. Hüt dich  
vor vergiffen / dann er tractet nach bösen  
dingen: damit er dich nit für in ewigen spot.

Nimmst du ainen frembden zu dir ein / so  
würde er dir groß vnrhū machen / vnnnd  
dich auß deinem aigen treiben.

## Das XII. Capitel.

Den frommen / mit den schelcken soll  
man güts rhū / vnd sich vor  
sünden hüten.

Wann

## Das XIII. Capitel.

Man soll sich nit zu reichen vnd hoch  
fertigen gesellen.

**W**ann du gutes thun wilt / so wiss  
wem du gutes chüsst / so würt de  
ner güter hat gedanckt. Thū gutes  
dem frommen / so wirtst du grosse wider  
geltung finden: vnnnd ob nit von ihm/aber  
doch vom Herren.

Dem ist nit wol / der sich allweg des bö  
sen fleist/ vnd vnbarmerzig ist. Dan der  
böhest basset die sündler/ aber den büßfert  
gen ist er gnädig. Gib dem frommen/ vnd  
nim nit an den sündler. Den Gottlosen vnnnd  
sündern widergült rach/ behalt sie auff dē  
tag des rachs/ gib dem guten/ vnnnd nim  
nit an den sündern. Thū gutes dem bes  
kümerten/ vnnnd gib nit dem Gottlosen.  
Versag ihm dein brot / das er nit mit dem  
stercker werd/ dan du. Zwen schaden sin  
destu in allen gütern/so du ihm chüsst. Dan  
der aller höchst basset die sündler/ vnnnd an  
den vngotsfürchtigen wirt er sich rächen.

**S**o es wol gehe/ erkene man ain freünd  
nit. Der feind aber verbirgt sich nit wans  
„übelgeet. Wans dir wolgeet / so wirtst du  
„den feind/ vnd wans dir übel geet/ dē freün  
„de erkennen. Betray deinem feind nit  
mermehr. Dan wie das eisen verrostet vñ  
sich sein schalckheit: Vnnnd ob er schon ge  
naigt emher tritt / vnd sich buckt/ so bewar  
dein gemüt/ vnd hüt dich vor ihm. Laß in  
nit bey dir steen/ das er sich nit wende / vnd  
an dein ort steet. Setz in auch nit zu deiner  
gerechten / das er dir nit nach deinem stül  
stell/ vnd zu lest an mein red dencken müß  
fest/ vnnnd du auß meinen worten gestupfft  
wurdest.

**W**er will sich des schlangen bschwerers  
erbarmen / der vom schlangen gebissen  
wirt/ oder aller andern die zün thieren na  
hend: Also auch der mit bösen leuten ge  
mainfam hat/ vnnnd sich in ihre sünd men  
get: Ain stünd bleibe bei dir/ wann du aber  
strauchelst/ würt er dich nit auff halten.

**D**er feind ist süß mit sein läffzen / Er  
wirdt wainen mit den augen/ aber im her  
zen ratschlagen/ wie er dich inn die grüben  
felle. Sindt er gelegenheit der zeit/ so wirdt  
er des blüts nit erjätigt. Wen dir vnfal zu  
handen stossen / so findestu ihn daselbs bey  
den ersten: vnnnd so er schon thut als wölle  
er dir helfen/ so setz er dich. Sein haube  
würt er schüteln/ vnd die händ vor freünden  
zusamen schlaben/ dein sporen / vnnnd sein  
angeficht verstellen.

**D**er pech angreiffet der würt besu  
dele darvon/ vnd der mit dem hoch  
fertigen gemainsam hat/ der wirt  
hoffart annemen.

Wer sich zum gwalzigern gesellet / der  
nimt ain last auff sich. Gesell dich nit zu  
dem reichern/ dann du bist. Was hat der  
Kessel mit dem hasen züthun: dann so sie  
an ainander stießen / würt er zerbrechen.  
Der reich handelt vnrecht/ vnd troget dar  
zu. Der arm aber/ so er verlegt wirt schwe  
get darzu. Gibst du stimm / so braucht er  
dich/ manglestu / so verläst er dich. Weil  
du hast/ so zört er mit dir / vnnnd so er dich  
ausläret/ so hat er des kain tauren on dich.  
Bedarff er dein/ so treüget er dich vñ lacht/  
verhaßt dich vil/ vnd freündlich redt er mit  
dir. Er spricht. Was ist dir noc: vñ mache  
dich züschanden in seiner koste / ladet dich  
ain mal zway od drey zu gast betruglich/  
bist er dich ausläret/ vnd auffo lest so spoe  
ret er dein. Wann er dich nachmals sieht/  
so verläst er dich/ vnnnd schütelt das haube  
über dich.

**D**u solt dich GOTT demütigen/ vnd sei  
ner händ erwarten. Hüte dich das du nit  
durch vnwißig verfürte werdest / bist nit de  
mütig in deiner weisheit / das du nit genü  
drest/ verfürte werdest in thohale / berüffe  
dich der gwalzig / so entfremd dich: so wirt Gewalt  
er dir ihe mehr rüffen: Bist nit vngestüm/ nio  
so vertreibt er dich nit: doch gang nit zu  
weit/ das er dein nit vergess: Dalt nicht zu  
vil drauff/ wann du schon mit im gleich re  
dest / vnnnd glaubet nit seinen vilen worten:  
Dan mit vil der red wirt er dich versüchē:  
vnd mit anlachen wirt er dich fragen/ vnd  
dein haimlichkeit erfahren. Sein vnwillig  
gemüt/ wirdt deine wort behalten/ übel zu  
thun vnd züsahen/ würt er nit schonen.  
Sehe dich für/ vnd hüt dich deinem gebör  
fleissig: dann du wandlest in grossen fahr:  
hörtu aber seine wort / so halt sie eben/ als  
hätst du getraunt/ vnd wach.

**I**n all deinem leben hab GOTT lieb/  
vnd rüff in an zu deinem hail. Ain seglich  
es thier lieber seines gleichen/ vnd ain jeder  
mensch soll seinen nächsten lieben. Ain seg  
lich flaisch

# Das Buch Ecclesiasticus

**W**as flaisch gefelle sich gern zu seinerley ge-  
schlechte/ vnnnd der mensch fügt sich gern zu  
seins gleichen. Wie ain wolff zum schaff/  
also der goterloß zum frummen.

Was gemeinschafft ains fromen men-  
schen mit ainem hunde / oder was güeten  
tail des reichen mit dem armen. Gleich als  
der Waldesel geiagt würde vom Löwen  
inn der wildnuß / also sind die armen ain  
waid der reichen.

Wie der stolz ain scheühen hat ab der  
demüt / also hat der reich ain scheühen ab  
dem armen.

**D**ann dem reichen etwa vnfall zu han-  
den stößt / so richren ihn wider auff seine  
freünd. Der arm aber so der fällt / würt er  
von allen freünden verstoßen. So der  
reich irrt / hat er vil die ihn widerbungen.  
Er red trözig / vnd man achtets für rechte  
So der arm irrt / so strafft man in darzu/  
vnnnd so er schon weißlich redt / so gibe man  
im nit stat. Wenn der reich redt / so schwe-  
get jederman / vnd erhöhen sein red bis inn  
Himel hinauff.

**R**ach. Der arm redt / so spricht man / Wer ist  
der : vnd so ersält / Eren sie ihn vmb. Die  
reichthüm sind güte : die man on sünd hat.  
Vnnnd seer böß ist die armüt inn dem mund  
des gotlosen. Das hertz des menschen an-  
dert das angesicht / es sey in gütem oder in  
bösem. Aber ain anzeigen ains güten her-  
zen / mit ainem güten angesicht / würdestu  
schwärlich vnd mit arbeit finden.

Der würde nit inn seinem güte freünd haben.  
Nicht schändelichers / dann so ainer ihm  
selbs kargt ist / vnnnd mit dem würde seiner  
schalckhait widergolten. Thut er gütes / so  
thut ers vnwissend / vnnnd on willen / vnnnd  
am letzten zaigt er sein schalckhait. Am vridig  
schalckhafftig aug hat der neidig / er wond  
sein angesicht ab / vnnnd verachtet die men-  
schen. Des geitigen aug mag mit kainem  
thail der vngerechtigkait erfüllet werden /  
bist er sein leben verzert vnnnd inn ihm selbs  
verdorret.

Ain böß geitig aug zu bösem / darff nit geitig  
gnüg essen leide mangel an brot / vnnnd ist v-  
traurig über seinem tisch.

**S**un / nach dem du vermagst / thü die Reiche  
selbs gütes / vnd gib dem Herren die opffer weil du  
die ihm gehören. Gedend / das der gode magt  
nit verzeicht / vnnnd das testament der heil-  
len dir schon gezaigt ist / vnnnd das testa-  
ment dieser welt mit den gode zergeret. Thü  
deinem freünd gütes es du stirbst : vnd nach  
deinem vermügen beüt im die hande vnnnd  
gib ihm. Laß ain güten tag vnnnützlich  
surgeen / vnnnd ain klain stündelin ains gü-  
ten tags laß dir nit zu rinnen. Du müß  
doch dein sawern schweiß vnd arbeit an-  
dern lassen.

In der thailung des loß gib vnd nimm /  
vnd hailige dein seel / vnd vor deinem ster-  
ben thü das rechte ist. Dann bey der Heil  
kain speiß findet man da.

Alles flaisch würde wie das gras verale-  
ten / gleich als das blat das fruchtet auf ain-  
nem grünem baum : dan ains wächst das  
ander fällt ab : also die geburt / Ain seelich  
zerstölich ding / würde entlich gebrächen  
vnd der das werckt / vnnnd fareet dahin mit  
ihm. Ain seelichs außser weltis werck / würe  
für güte geachtet / vnnnd wer das thut der  
würde vmb desselbigen willen vereeret. Säl-  
lig ist der mann der in weishait bleib / vnd  
sein gedanken / inn der gerechtigkeit hat /  
vnd weißlich bedenckt / das weit vmbsehen  
GOTTes. Der den wegen der weishait in  
seinem herten nach trachtet / vnd in ihrer  
haimlichkeit verstendig würde. Vnnnd der  
spüret ihr nach als ain erforscher / vnd lau-  
fet auff ihren wegen / vnnnd der sibet durch  
ihre fenster / vnd höret bey ihrer thür. Der  
rühret nahe bey ihrem hauß / vnnnd richet  
an iren wenden auff sein psal / vnd zu iren  
händen sein heüßlin / Er würde vil gütes  
drinnen haben ewiglich. Seine kind würe  
er vn-

## Das XIII. Capitel

Güte ist nit fallen / böß ist die geitigkeit /  
alles das vergänglich ist /  
hat ain end.

**W**ei dem mann der mit seiner red  
nit gefallen ist / vnnnd nit kommer  
habē darf seines fälens halb. Wol  
dem der hat traurigkeit seins gemüts / vnd  
der von seiner hoffnung nit abfält.

**B**arg. Ainem kargen menschen sind die reich-  
thumb niergent zu güte / vnd was sol ainem  
neidigen menschen das gele : Der sein güte  
mit angst vnd vnrecht zusamen bunge der  
samlets ander leuten / vnnnd andere werden  
in seinem güte müßwillen. Wer ihm selbs  
ain schalck ist / wem solt der getrew sein :



er vnder ihu nach segen/ vnnnd vnder shren  
ersten wirdt er herberg haben. Da wirdt  
er schirm finden vor der hitz/ vnnnd in shrer  
berligkeit wirdt er rüwen.

## Das XV. Capitel.

Von gaben der weishait vnd  
freyen willen.

**D**er GOTT fürcht / der thut  
guts: vnd der habig ist der gerecht-  
igkeit / der wirdt sie ergreifen/  
Sie wirdt ihm wie ain eheliche mütter  
entgegen gan/ vnd wie ain weib der junck-  
frawschafft wirdt sie ihn empfangen: ihn  
wirdt sie speisen mit dem brot des lebens  
vnd verstande/ vñ trencken mit dem was-  
ser hailfamer weishait: vnd in ihm wirdt  
sie bestet / vnnnd wirdt nit gebogen: ihn  
wirdt erhalten / vnnnd er wirdt nit ge-  
schändt: ihn wirdt erhöhen bey sein näch-  
sten / vnd in mitten der Kirchen wirdt sie  
sein mund auff thun: ihn wirdt erfüllen  
mit dem geist der weishait vnd verstande  
vnnnd mit dem klaid der ehernen wirdt ihn  
klaiden. Wunsam vnnnd frolockung wirdt  
sie samlen als ain schatz: vnd mit ewigem  
namen erbe sie ihn: Mariet leut werden sie  
nit ergreifen/ vnd verstendig werden ihr  
entgegen gan: Thorechtig leut werden sie  
nit sehen/dann sie ist weit von hoffart vnd  
erug: Lugenhafftig männer werden ihr  
nit eingedenck sein/ vnnnd die warhafftigen  
werden gefunden in ihr / vnnnd sie werden  
glück haben bis sie GOTT ansehen. Das  
lob ist nit schön in dem mund des sünders:  
dann von dem Herzen ist außgangen die  
weishait: dann der weishait GOTTes  
wirdt bey stan lob: vnnnd in ainem erewen  
mund wirdt gemeher: vnd der herzscher  
wirdt sie ihm geben. Nit sprich. Sie ist ab-  
wesend durch GOTT: dann das er hasit/  
das thū du nit / Nit sprich. Der hat mich  
verfürt: dann die Gottlosen sind ihm nit  
von nöten. Alles verbannen des irsals  
hast der Herr/ vnd wirdt nit lieblich sein  
den ihm fürchten.

Der weis-  
hait gas-  
ben.  
Sie se-  
hen frey-  
willen  
den men-  
schen ge-  
waltig-  
lich.  
GOTT hat am anfang den menschen  
erschaffen / vnnnd ihn gelassen in der hand  
seins rats: darzu hat er ihm geben befelch  
vnd seine gebor: Wilt du die gebor halten/  
so behalten sie dich / vnnnd in ewigkeit ain  
wollgefallen glauben halten. Er hat die

fürgefegte wasser vnd feur: zu wölchem du  
wilt / streck auß dein hand: vor dem men-  
schen ist das leben vnnnd der tod: guts vnd  
böß: wölchs ihm gefelt/wirdt ihm geben/  
dann vil ist der weishait GOTTes/ vnnnd  
starck in der macht / sieht all on vnderlaß.  
Die augen des Herren zu den die ihn fürcht-  
en / vnnnd erkende allen fleiß des mens-  
chen: Niemandes hat er geboten / das  
er Gottlos handle / vnnnd niemandes hat  
er zeit geben zu sünden: dann er begert nit  
die vile der vnglaubigen vnnnd vnnützen  
sün.

Psal. 14.  
Hebr. 4.  
GOTT  
begert  
nit vil  
böser

## Das XVI. Capitel.

Vngeratne kind frewen nit/vom  
nach des Herren.

**I**st frew dich in Gottlosen sünen/ A  
wann ihr vil werden. Erlustige bist  
dich nit ob ihn/ wann die forcht kund.  
GOTTes nit in den ist: Nit vertraue  
ihrem leben / vnnnd nit sihe inn ihr arbeit.  
Besser ist ain Gottfürchtiger / dann taus-  
sent Gottlose sün: Nützer ist on sün ster-  
ben/dann Gottlos sün verlassen: Von ain-  
nem verstendigen wirdt das vatterland  
eingewonet: vñ von drey Gottlosen wirdt  
verlassen. Vil solliches hat gesehen mein  
aug / vnnnd stärckere dann die/hat gehört  
mein ohr. In der versamlung der sünders  
wurde das feur entzündt/ vnnnd in dem vñ-  
glaubigen volck wirdt entzündt sein zorn.  
Die alten risen haben nit gebetten vmb se-  
sünd/die seind zerstört/das sie vertrauten  
auff ihr sterck/ vnd er hat nit verschont/se-  
bürgerschaft vnnnd hat sie verflucht vmb  
die hoffart deren red. Er hat sich ihr nie  
erbarmet/ hat das gang volck verderbt/  
das sich erhebt hat in sein sünden: Vnd  
wie sechs mal hundert tausent züßiß/ wöl-  
che versamlet waren inn herzigkeit ihro  
herzen / vnnnd ob dann ainer härtnäckig  
wäre / wäre ain wunder / das der vñge-  
straffe blib: dann barmherzigkeit vñad  
zorn seind bey ihm. Mächtig ist das ge-  
bet / vnnnd geüßt auß den zorn nach seiner  
barmherzigkeit: also auch sein straffen/  
vñhalt den menschen nach den wercken.  
Der sünders wirdt nit entschlichen im raub/  
vnnnd die gedult des der erbarmung thut  
saumt sich nit: dann alle barmherzigkeit  
macht ainem jeden stat nach dem verdie-  
nen

Risen  
habt nie  
bätten/  
wie jerg  
die raus-  
ben Chri-  
sten.

Sup. 5.  
Gebet.

# Das Buch Ecclesiasticus

## Das XVII. Capitel.

Merck den seiner werck / vnd nach dem verstande den er hat in seiner bilgerschafft.

Die spruch / Ich will vor GOTT verborgen werden / vnnnd von der höhe / wer wurde mein gedennen? Im grossen volck wird ich nit erkent: dan was ist mein seel / inn so ainer vnendlicher Creatur: Siehe himel / vnd die himeln / der himeln / der abgrund / vnd die ganz erd / vnd was darinn ist / werden vor seinem angesichte bewegt: die berg vnd bühel / vnd das fulmet der erden / vnnnd so der Herr sie sehen wurde / mit zittern werden sie zu samen geschlagen: Vnd in disen dingen allen ist ihr hertz vnbesinde / aber er walte alle hertzen: Vnnnd seine weg versteerts: Vnd sein wollen / die auch das aug des menschen nit gesehen hat: Dann vil seiner werck sind verborgen: Aber die werck seiner gerechtigkeit wer wil außsprechen: Oder wer wil erleiden: Dann ferne ist der bund von allen / vnnnd alle frag wurde sein in der volendung. Wölcher klainmütig wurde im hertzen / der gedencke vnmuße ding: vnnnd ain vnweiser vnnnd narz gedencke narzscheding.

Höre mich mein sun / vnnnd lehere zucht des verstands / vnd merck auff meine wort in deinem hertzen / vnd ich will dir sagen die weisheit wie es recht ist / vñ will erforschen die weisheit auß züsprechen / vnnnd merck auff meine wort in deinem hertzen / vnd ich sag nach der billigkeit / die kräfte des Geists wölche GOTT gesetzt hat vom anfang in seine werck / vnnnd in der warheit verkündet ich sein kunst. Von anfang seindt inn dem gerichte GOTTes alle seine werck: vnnnd in ihr erschaffung hat er ihr thail abgesündert: vnnnd ihre anfang in sein vöckern. Er hat in ewigkeit geziert seine werck / sie haben nit gehungert / vnnnd nit gearbeit / vnnnd haben nit abgelaßen vonn ihren werken. Ain jeder wurde sein nächsten nit ängsten inn ewigkeit: Bis nit vnglaublich seinem wort. Nach dem hat GOTT gesehen auff erden / vnnnd hat sie erfüllt mit sein gütern: Aber jede seel der lebendigen die verkündet das selbig vor seinem angesichte / vnnnd ihr wider keren in die selbigen (erd).

Wazü GOTT den menschen beschaffen.

GOTT hat den menschen erschaffen von der erd: vnnnd nach seiner bildnuß hat er ihn gemacht: vnnnd ihn wider keret in sie: vnd nach ihm hat er ihn bekleidet mit kräften: Er hat ihm geben zal der tag vnnnd zeit / vnnnd ihm geben gewalt deren ding die auff erden seindt: Sein forcht hat er gesetzt über alles fleisch / vnnnd er hat geherrscht über die thier vnd vogel. Er hat auß ihm erschaffen ain hüß / ihm gleich: aber hat ihm geben rath zungen / augen / ohren / vnnnd ain hertz zu erdencken / vnnnd mit der lehr des verstandes hat er sie erfüllt. Er hat ihn beschaffen die kunst des geists / vnd mit wis hat er erfüllt ihre hertzen hat ihn güts vnd böß zaigt.

Er hat gesetzt sein aug über ihre hertzen: das er ihn zaigte die grosse ding seiner werck das sie lobten den namen der hailigung: vnd sich rümeten in sein rühm der wercken / vnd seine herrliche werck verkündeten: Er hat ihn darzü geben / zucht / vnd hat ihn zu erb geben das gesand des lebens. Ain ewigen bundt hat er mit ihm gemacht: vnnnd hat ihn zaigt gerechtigkeit vnd seine vrthail / vnnnd it ang hat gesehen die grossen ding seiner ehe / vnd ihre ohren haben gehört die ehe der stim / vnd sagt zu ihm. Merckend auff vor allem bößen: vnnnd ihn gebotten / ainem jeden von seinem nächsten ihr weg seindt allweg vor ihm: vnnnd seindt nit verborgen von sein augen. Auff ain jedes volck hat er gesetzt ain regierer / vnnnd der thail Israel ist offenbar worden. Vnd alle ihre werck in dem angesichte GOTTes / wie die Sonn: Vnd seine augen on vnderlaß sehend auff ihre weg: die testament seindt nit verborgen vmb ihre bosheit wegen / vnnnd all ihr bosheit in dem angesichte GOTTes.

Das almüßen des manns wie ain sacklin bey ihm: vñ wirdt der menschen gunst behalt: wie ain augapfel / vñ darnach wirdt er auffstan / vnnnd wirdt ihn geben wider geltung / ainem jeden auff sein haubt / vnd wirdt sie keren / in die vndern thail der erden. Aber die reu haben / hat er geben den weg

Act. 9.  
für die  
büß.

Weg der gerechtigkeit vnd hat die schwach  
seind/ beset zu der gedult/ vnnnd hat in zu  
geaignet den thail der warhait. Kere dich  
zu dem Herren/ vnd verlaß deine sünd/ bitt  
vor dem angesicht des Herren/ vnnnd min  
der die ergeruß. Kere vmb zu dem Her  
ren/ vñ wend dich ab von der vngerechtig  
keit/ vnd hasse fast die verfluchung: erken  
die gerechtigkeit vnd vrthail GOTTes/  
vnd stand im loß des fürsazs vnd gebäts  
des aller höchsten GOTTes.

a beicht.  
bey der  
lebe ihu  
güte.

**D** Gang in den thail der hailigen welt/ mit  
den lebendigen vnnnd die lobend GOTT.  
Nicht saum dich zu wonen im irsal der Gots  
losen: Verleuch vor deinem todt: Von  
dem todt vergeet das loben/ wie nicht.  
Die weil du lebst so verleuch/ lebendig vnd  
gesund bekenn/ vnd lobe GOTT/ vnnnd  
rühme dich in seiner barmherzigung. Wie  
groß ist die barmherzigkeit des Herren/  
vnnnd sein begnadung die sich zu ihm keren:  
dann es mügend nit alle ding sein in men  
schen/ dann des menschen sun ist nit vn  
tödelich/ vnnnd die böshait gefallen ihm in  
der eitel. Was ist hällers dann die Son/  
vnd die gebüch: Oder was ist bößers/ dan  
das erdacht hat das flaisch vnnnd blüt?  
Vnnnd das wirdt gestrafft. Die krafft der  
höbe des himels sieht er/ vnd all menschen  
sendt erd vnd aschen.

## Das XVIII. Capitel.

Große werck GOTTes/ gib  
almüßen vnd bitt.

**D** Er lebt in ewigkeit/ hat alle ding  
mit ainander geschaffen: GOTT  
allain wirdt gerecht sein vñ bleibe  
ain vnüberwundner König in ewigkeit.  
Wer ist genügsam auß zu sprechen seine  
werck: Dann wer wirdt erforschen seine  
große thaten: Vnd die krafft seiner groß  
en/ wer wirdts aufschreiben: Oder wer  
wirdt mehr zu sagen sein barmherzigs  
keit: Man kans nit mindern/ noch me  
ren/ noch finden: die großen thaten des  
Herren: So der mensch vollendet/ so hebe  
er an/ vnnnd so diser rühmet so würckt der.  
Was ist der mensch/ vnnnd was ist sein  
gunst: Vnnnd was ist güte/ vnnnd was  
ist sein bößes: Die zal der tag der mensche/  
wans vil ist/ seinds hundert jar/ seind ge

Gottes  
große.

Mensch  
lebe.

Gen. 8  
Nal. 9

recht gleich wie wasser tropffen/ vnnnd die  
stainlin im sand/ also lügel jar im tag der  
ewigkeit. Darumb ist GOTT gedult  
tig: vnd geüßt über sie auß sein barmher  
zigkeit: Er hat gesehen die vermessen  
hait ihrs herten/ das sie böß ist/ vnnnd hat  
erkendt ihr verkerung/ dann sie ist schalck  
hafftig: darumb hat er erfüllt sein begna  
dung in ihn/ vnnnd hat ihn zaigt den weg  
der billigkeit. Die erbarmung des mensche  
gegen seinem nächsten aber die barmher  
zigkeit GOTTes über alles flaisch. Wols  
cher barmherzig ist/ der leret/ vnd vnder  
weist wie ain hirt sein hardt. Der erbarme  
sich über den/ der entspacht die lehr der er  
barmung.

Sun nit mach klag/ so du gütes gibst/  
vnnnd in allem deinem geben: Gib nit ain  
traurig böß wort. Erhölet nit das taw Güte  
die hirt: Also ain wort ist besser dann die wort.  
gab. Ist nit ain güte wort über ain güte  
gab/ vnnnd die baide kummen von dem ge  
rechten. Ain chor der schilt scharpff/ vnnnd  
die gab ains vnzüchtigen macht die au  
gen hinfallen. Vor dem vrthail berait die  
gerechtigkeit/ vnnnd ee du redest so lerne.  
Vor der krankhait brauch arznei/ vnnnd  
vor dem vrthail frag dich selber/ vnnnd in  
dem angesicht GOTTes findst du begna  
dung. Vor der krankhait demütige dich/  
vnd in der zeit der krankhait erzage dein  
wandel. Nichts hindere dich/ das nit alle  
zeit batest/ vnd nit werd dir verbotten biß  
in den todt frum zu werden/ dann der lon  
GOTTes bleib ewiglich. Vor dem ge  
bät berait dein seel/ vnnnd bis nit wie ain  
mensch das GOTT versucht. Gedend  
des zorns im tag der vollendung/ vnnnd die  
zeit der widergeltung/ wann er abwent das  
angesicht. Gedend der armüt in der zeit  
der überflüssigkeit/ vnd die not der armüt  
am tag der reichthum: die zeit wirdt ver  
wandert vom morgen auff den abent/ vñ  
diß alles behend in den augen GOTTes.  
Ain weiser man fürcht jm in allen dingen/  
vnd in tagen der sünd: hüt er sich vor trage  
keit. Ain jeder geschweider erkendt die weis  
hait/ vnnnd der sie findet/ dem gebt sie lob:  
Verstendig in Worten/handlen auch weis  
lich/ vnnnd sie verstanden die warhait vnd  
gerechtigkeit/ vnnnd sie rüffen an spuch  
wort vnd vrthail. Gang nit nach deiner be  
gierd/ vnd wende dich von deinem willen:  
Wann du deiner seel gibst ihr begird/ so  
machs

Luc 18.  
1. Thc. 9

Sup. 7.



# Das Buch Ecclesiasticus

**e. vi.** machte dich zu einer freud dein feinden. Nie hab ain lust in den scharen / noch in vilen: dann ernstig ist ihr verdrachen: Nie nim ab am gut auß zanden mit wüchern/ das du nichts habest in der welt: dann da würdest du neidig sein deiner seel.

Dann wer ist der nit gesunde hab in seiner zungen: Straff dein nächsten / er du erdwest: vnnnd gib stat der forcht des aller höchsten: dann die forcht GOTTes ist alle weisheit / vnnnd in ihr GOTT fürchten / vnnnd in aller weisheit die ordnung des gesatz.

## Das XIX. Capitel.

Biß nit truncken / Bül nit / red beschanden.

**Trunck.** **B.** In trunckner arbeiter wirdt nit reich: vnd der Flain ding veracht / der salt gemälich. Wan vnd frau en machen abtrinnig die weisen / vnnnd straffen die verstendigen: vnd der sich geselt zu den vnkeuschen / ist böß: die würm vnd seüle werden ihn erben: vnnnd er wirdt erhöcht zu ainem grossen exempel / vnnnd sein seel wirdt hingenummen von der zal. **Bald.** **glaubi.** Wer bald glaube / ist ains leichtfertigen herten / vnd wirdt gemindert / vnd der da sündt in sein seel / wirdt gehalten werden darüber. Wölcher sich frewet der bößheit / wirdt gemerckt / vnd der haßt straff wirdt gemindert am leben: Vnnnd wölcher haßt das geschwetz / der löschet auß bößheit. Wölcher sündt in sein seel der wirt büßen / vnnnd der sich frewet der bößheit / wirt gemerckt. **Sup. 10.** **B.**

Nie wideräßer ain böß vnd hörs wort / so würdest du nit gemindert. Sag weder freünde noch feind dein maimung / vnnnd haßt ain sünd / solto nit entdecken: dann er hört dich / vnd acht nemmen auff dich: vnd gleich als schüget er die sündt / wirdt er dich hassen vnnnd also wirdt er allweg bey dir sein. Hastu gehört ain wort wider dein nächsten / das stirbt in dir: vertrau wol / dann es wirdt dich nit auff reissen. **Namen.** Der nart gebürt vor dem wort / wie das seüßzen der geburt des kints. Das wort in des narten berg / wie ain pfeil der dem hund haßt inn den lenden. Straffe ain freünd / das villeicht er das nit verstand / vnd sprach. Ich hab nit than: oder wann ers than hat / das ers fürhin nit wider thut. **Straff.** Straff dein nächsten / das er villeicht das nit gesage hab: vnnnd wann er das gesage hat / das ers nit wider sag. Straff dein freünde: dann oft verbucht man / vnnnd glaub nit allem worte. Es ist ainer / der salt mit der zungen / aber nit mit willen.

Nie ist so weisheit / das er gelernt ist In bäre In büberey: vnd auff sünden gedacht sein / ist kein fürsichtigkeit: : sunder es ist ain bößheit / vnd ain fluch / vnd ist vnweis der abnimt inn der vernunft. Besser ist ain mensch mit minder weisheit / vnd mangel haßtigen verstand inn der forcht GOTTes / dann der zu vil verstande hat / vnnnd übertrit das gesatz des aller höchsten. Es ist ain gewiser behender list / vnnnd ist doch böß / vnd ist ainer der laßt auß ain gewis wort die warheit auß zusprechen.

Es ist ainer der sich schalckhaßtig demütigt / vnnnd inwendig ist er vol trug: vnnnd ain gerechter der sich zu vil nidert in vil demüt: Es ist auch ain gerechter / der sein angesicht naigt / vnnnd thut der gleichen als sehen er das nit / das man nit wahrte: Vnd ober schon verbotten wirt zu sünden von schwöche der krefft / wann er wirdt zeit finden übel zu handeln / so wirt ers thun. Der man wirdt erkent auß dem gesicht: vnnnd von beegnung des angesichts wirdt erkent der witzig. Die klaidung des leibs / vnd gelächter der zän / vnd des menschen gang / die zeigen von ihm an. In des schmäher zorn ist ain verlog / ne straff: vnnnd ist ain vrthail / das nit für gut geacht: Vnnnd ist ainer der schweigt / vnd der ist witzig.

## Das XX. Capitel.

Von büßwürcken / schweigen / schwergen vnd liegen.

**B.** Je gut ist straffen dann zürnen / vnd ders bekende im gebet den nit verbieten. Die begird des Camerlings ainer Junckfrauen den blumen nimbe / also der mit gewalt gebe ain vns rechts vrthail. Wie gut ist das der gestrafft ist / offenbare sein büß / dann also entriest du ain willige sünd. Ainer schweigt der wirdt weiß gefunden: vnnnd heßig ist der vnuerschämte ist zu reden. Ainer schweigt / der nit hat ain verstand zu

# Der Waislichen zucht. CCCXLV

35. leben: Ain anderer schweigt das er  
waist die zeit die geschick ist. Ain ver-  
nünftig mann schweigt bis zeit ist: aber  
ain gailer vñ vnfürsichtiger helt kain zeit.  
Der vil wou blaucht/ verlegt sein seel/ vñd  
der im vnrechlich gewalt zū zücht wurde  
gehaßt.

**B** Ain vnzüchtig mann hat oft glück im  
bösen/ vñd ist ain findung zū schaden. Es  
ist ain gab die ist nit nütz/ vñd ist ain gab  
die zwifach widergeltens werde ist. Ainer  
wirdt gemindert vmb ehren willen: vñd  
ist ainer der hebt sein kopff auff von der  
niderung. Ainer kauft vil vmb wenig  
gelts/ gibet darnach sibenseltig wider.  
Ain weiser macht sich selbst lieblich mit  
worten/ aber der narren gunst/ wirdt auß-  
gossen. Des narren gab wirdt dir nit nütz  
sein: dann seine augen sind sibenseltig.  
Wenig gibt er/ vñd hebet dir oft auff/  
vñd seine munde auffhien ist ain enzü-  
dig: Heut leucht er auß/ morgen so aicht  
ers wider: vñd ain sollich man ist hässig.

**C** Der narz hat kain freünd/ er laugt kain  
danck mit seinem güte: dann die sein brot  
essen sind falsch zungen: wie oft/ wie von  
vilen wirdt er verlacht: Dann er ehailt  
nit auß mit beschaidnem verstande/ das  
er haben soll/ vñd nit haben soll: Der sal  
ainer falschen zungen/ gleich als wann  
ainer auff dem pflaster fällt: also der sal  
der bösen wirdt eilents kumen. Ain mensch  
on gunst/ wie ain eitele fabel/ die stets ist im  
mund der vnzüchtigen. Auß des narren  
maul wirdt verworffen die geleichnuß/  
danner braucht sie nit zū seiner zeit. Ainer  
wirdt verhindert zū sünden vor armut/  
vñd in seiner rüw wirdt er gestupfft. Ai-  
ner verleürt sein seel vor schanden/ vñd  
von ainer vnuerichtigen personen ver-  
leürt er sie/ aber durch annemung der per-  
son verderbt er sich. Ainer verhaßt sei-  
nem freünd von schanden wegen/ vñd eben  
damit gewint er ain feind vergebens an  
ihm. Die luge ist ain böse schmach/ vñd ist  
stets im mund der vnzognen. Ain dieb ist  
besser dann on vnderlaß liegen/ aber sie  
baud wurden erben verdammuß. Die sitten  
der verlognen sind on ehr: vñ jr schand/  
mit ihm on vnderlaß.

**D** Ain weiser bringet sich selbst herfür mit  
worten/ vñd ain fürsichtiger gefalt den  
grossen Herren: Wölcher bauet sein feld/  
der wirdt hoch machen sein Kornhauffen

vñd der gerechtigkeit würdt/ der wirdt  
erhöcht: wölcher aber gefalt den grossen  
Herren/ wirdt bosheit empfliehen. Speiß  
schäncke vñd gaben verblenden die augen  
der Richter/ vñd gleich als ain stum im  
mund/ so wendt er ab ihr straff. Ain ver-  
borgne weisheit/ vñd ain schatz den man  
nit sieht/ was ist nütz in baiden: Besser ist  
der sein thorbait verhältet/ dann der sein  
weisheit verbirgt.

## Das XXI. Capitel.

Sünd nit hauffen/ sung vñd weeg  
der sündler vñd narren.

**S** Du hast gesunde: Thuß nit mer  
vñd die auch vmb vergangne sünd  
das sie dir vergeben werden: fleübe  
die sünd gleich wie vor dem schlangen: vñd vor  
dann gast du zū ihm: so werdents dich auff  
nehmen.

**I**an ains Löwen/ sein zahn/ die tödten  
die seelen der menschen. Alle laster sind  
wie ain zwischneidigs schwert/ diser plag  
ist kain gesundhait: Haderen vñd vn-  
rechte thün/ machende ainem sein güte zū  
nichten vñd ain hauß das zū vil reich ist/  
wirdt vernicht mit hoffart/ also wirdt des  
hoffertigen güte mit wurzeln auß gerissen.  
Des armen die kumbe vom mund bis zū  
den ohren/ vñd eilents wirdt ihm das vñd  
chail zū kumen. Wölcher hasset straff/ ist  
ain zeichen des sünders/ vñd der GOTT  
fürcht/ wirdt fert zū seinem herzen. Der  
gwalzig ist/ in vnuerchämter zungen/  
ist von ferne bekande/ aber der verstendig  
waist das er von ihm fällt. Wölcher sein  
hauß bauet mit fremden kossen/ gleich als  
wann ainer stain klaubt im winter. Die  
versammlung der sündler ist wie versamlet  
abwärt/ vñd ihr verzerung ist des feüers  
flam. Der sündler weeg ist eben pflastert  
mit stainen/ vñd am end des/ ist die hell/  
finsternuß/ vñd peen. Wölcher helt ge-  
rechtigkeit/ der helt auch ihren verstand:  
vñd die vollendung der forcht GOTTes  
ist weisheit vñd verstand. Wölcher nit  
weiß ist inn gutem/ der wirdt nit vnder-  
weisen. Es ist ain vnweisheit/ die über-  
flüssig ist im bösen: vñd da ist kain ent-  
pfinden/ da bitterkeit ist. Die kunst des  
weisen wirdt überflüssig sein/ wie die was-  
ser

# Das Buch Ecclesiasticus

ser güß / vnd sein rath bleibe wie der baum  
des lebens.

**C** Des narren hertz ist wie ain zerbrochen  
Infr. 33. geschürt / kan nit weishait behalten. Ain  
vernünfftige wort / ain jeder weiser wirts  
Wort. loben / vnd nichts zu ihm. Der vnkeüßcher  
höret / vnd es gefelt ihm nit / vnd würffet  
von ihm zu ruck. Des narren red ist wie  
ainbürde am weg : dann in den leßzen  
des geschweiden findt man gunst. In der  
gemain fragt man des weisen mund / vnd  
he gedenden seine wort inn ihren hertzen.  
Wie ain vmbgerissen hauß / also ist dem  
ehoren die weishait / vnnnd des albers Kunst  
ist inn vnuerstendigen worten : Die leher  
dem narren ist wie süß eisen an füßen / vnd  
gleich wie handband an der gerechten  
Laut la hand. Der narz im gelächter erhöhet sein  
phen. stin : Aber ain weiser mann wurde kaum  
in der stille lachen.

Ain guldin yerde ist dem weisen die leere  
vnnnd gleich wie ain arm band am gerech-  
ten arm. Des narren süß ist ring in des  
nächsten hauß : vnd ain erfarnier mann  
schwämet sich vor der person des mächtigen.  
Der narz sieht vom fenster ins hauß / aber  
ain geschweider bleibe heraussen stan. Ain  
11. thorbait des menschen an der thür lösen /  
vnd ain fürsichtiger wirdt beschwärt mit  
12. sollicher schwach. Der narren leßzen re-  
den narsisch : aber der verstendigen wort  
werden gewogen mit der wag. In der nar-  
ren mau ist ihr hertz / vnnnd im hertzen der  
13. weisen ist ihr mund. Wann der Gottlos  
14. flücht dem teüfel / der flücht seiner seel. Ain  
Karr. ohren blaser vermailet sein seel / vnd würde  
Bücker. gehaßt in alien dingen : vnd der bleibe bey  
ihm wirdt gehaßt : Ain stiller vnnnd ver-  
stendiger wirdt gecheert.

## Das XXII. Capitel.

Eilt dich vor faulheit / narsisch linder /  
vil warnen den todten.

**A** Je ainem kätigen staim ist der  
faul. faul verstaigte worden / vnnnd se-  
dermann rede über sein verach-  
tung. Mit ainem oxen misst ist der faul  
Bds verstaigte worden vnnnd ain jeder der ihn  
naph. anriert / schwüerte auß sein hand. Des vater  
schande ist ain vnzogner sun / aber  
ain narsische tochter wirdt veracht. Ain  
vernünfftige tochter ist ain erb iren man

dann wölche geschende würde / die bringe  
schmach ihrem vatter. Ain freulerin  
schande vatter vnnnd den mann vnd würde  
nit minder sein dann die Gottlosen / aber  
von beiden würde sie vngעהert.

Ain vnsetzige red ist wie ain saltten spil  
in der klag gaisel vnnnd lehr zu aller zeit ge-  
schehen inn weishait. Der ain narren le-  
ret / ist gleich als der scherben zu samen  
leimbe. Der sagt ain wort dem der nit auff  
höret / ist gleich als weck man ain von ab-  
nem schwären schlaff : Er rede mit dem  
schlaffer / der ainem narren weishait sagt  
vnd im end der red spricht er. Wer ist der?  
Waine ob dem todten / dann sein lieche ge-  
brüß / vnnnd waine über ain narren / dann  
ihm brüß verstand. Wainig wain ob dem  
todten / dann er rühret : aber das böß ist le-  
ben das bößesten narren / ist über den todt.  
die klag ains todten sibem tag / aber ains  
narren vnnnd Gottlosen all die tag ihrole-  
bens. Wie ainem narren reden vil / vnnnd  
gang nit hinweg mit ainem vnuerstendu-  
gen. Enthalt dich vor ihm / das du nit  
laid von ihm habest / vnd mit des sünders  
mailet n erdest : Wende dich ab von ihm  
so findst du rüh / vnnnd würdest nit geäng-  
stiget in seiner narrait : Er ist schwärer nar-  
dan blei / vnd was hat er sunst für ain na-  
men / dann ain narz : Lechter ist tragen  
sand / saltz / vnnnd ain stuck eisen : dann ain  
vnuerstendigen / vnd narren / vnd Gottlo-  
sen. Wie ain hilze band gebunden in der  
grundtueß des gebew nit von ainander  
gar / also ain hertz bestet im gedant des  
raths. Der gedant ains geschweiden würde  
nit verbößert von forcht oder zeit.

Wie ain sandige yerde an alier glaten  
wand / vnd wie die spreuer in der höhen /  
vnnnd mercel geset on auffenthalt gegen  
dem wind / nit bleibend / also auch ain  
forchtam hertz inn gedant des narren /  
wirdt nit wider stan wider die vngeßtume  
der forcht. Ain forchtam hertz in gedant  
des narren / wirdt nit forchten zu aller zeit /  
also auch der bleibe zu aller zeit in den ge-  
botten des Herren. Der ain aug stupfft  
der bringe herauß zäher / vnnnd der das  
hertz stupfft / der bringe ain verstande her-  
für. Wölcher ain staim würfft vnder  
die vögel / der vertreibt sie / also auch der  
schmächet ain freünde der zertrent die  
freundeschaft.



**D** Ob du dein schwert suchst gegen deinem freünd/nit verzweiffel: dann du magst wol der gan (in freiden) zu dem freünd: Wann er sein mund traurig auffhüt / fürcht die nit/dann es ist zuuerädigen/aufgenommen schmach/ schantlich auffheben/ hofart/ offenbarung der haimligkeit / vnnnd die plag mit erug / dann in den allen wurde der freünde dir entpflichen. Handhab erew mit dem freünd in seiner armüt/ das du auch in seinem glück / dich freiwest. Zu der zeit der erbsal bleib ihm erew/ das du in seinem erb ain miterb seyst.

Vor des Kämets feir/ wirt erhöhet der campf vnd ranch/also vor dem blüt/scheles wort/ schmach vnd trow wort. Schäm dich nit dein freünd zügrüssen. Von seinem angficht will ich mich nit verbergen: vnnnd ob mir vnglück durch ihn begegnet/ will ich leiden: Ain jeder ders höret/wirde sich vor ihm hüten. Wer gibt meinem mund/ groarsame/ vnnnd auff mein leffzen ain gewis sigel / das ich nit fall in in/ vnnnd mein zung verderbe mich:

## Das XXIII. Capitel.

Wider hoffart/ freßerey/ vnkeuscheit/  
lestern ehebruch.

Ain gebät.

**I** Herr Vatter vnnnd herrscher meins lebens/nit verlasse mich in meinem gedanc/ vnd deren rath: vnnnd laß mich nit fallen in dise schand. Wer setze auf meine gedanc / gaisel inn meinem hertzen die lehr der weishait / das sie mein nit verschonen in ir vnwissenhait/ vnd nit erschewen ire sünd/ vnnnd das mein vnwissenhait nit wachsen / vnnnd mein sünd nit gemehet werden / das meine sünd überflüssig wurden: vnnnd ich fall in ansehen meiner widerwertiger/ vnnnd mein feind frew sich: Herr vater vnd GOTT meins lebens / nit verlass mich irem gedanc: Hoffart der augen gib mir nit / vnd alle böse begird wend ab von mir. Nimb hin von mir die begird des bauchs: vnd die begird des beyschlaffs ergreiffen mich nit / gib mich auch nit ain ner vneer erbiertiger vnd stirnloser feil.

Hörend ihr sun die lehr des munds/ vnd der sie behüt / wirt nit verderben von leffzen/ wirt auch nit geertert in den aller bö-

sesten wercken. Der sündler wurde in seiner eitele begriffen / vnnnd der hoffertig vnd lesterer wurde darinn geertert. Dein mund gewän sich nit an schwören / dann vil fall B seind darinn. Nit nenn den namen GOT. Tes stas in deinem mund / auch vermisch dich nit mit namen der halligen / dann du würdest nit vnstraffbar sein von in. Dann wie ain knecht den man stas peinlich fraget/nit abnehmen die strachmal: also ain jeder schwöret vnd nennet/wirde nit gang rain von der sünd. Ain man d vil schwört/ der ist voller böshait/ vñ von seinem hauf wirt die plag nit abweichen: Vnnnd wann er sein brüder betreüget / so wurde sein sünd auff im sein / wann er aber sich anderst erzaigt so sündt er zwifaltig: Schwört er aber vergebens / wurde er nit gerecht sein/ dann sein hauf wurde erfüllt mit widergeletem.

Es ist auch ain andere red dem todt wol derwertig/ die soll nit erfunden werden inn dem hauf Jacob: dan dise ding werde verbüt vor den gerechten / das sie in dise sünd nit gewelge werden. Dein mund gewän sich nit ainer vnzüchtige red/dann in deren ist das wort der sünd. Gedenc deiner vater vnd mütter / dann du stas in miten der grossen Herren / das velleicht GOTT nie dein vergeß vor irem angficht/ vnd du vernarret inn deiner gewonhait ledest ain schand / das du woltest du wärest nit geboin/ vnnnd flüchtest dem tag deiner geburt. Aumensch der gewont hat der schmach, 2. Ra 16 wort/ in allen sein tagen wurde er nit gebessert. Zway geschlächte sünden züuil/ vnnnd das duc bringet zorn vnd verderbung.

Ain hirtige feil / wie ain brennend feir/ wirt nit aufgelscht / bis etwas verschlinder/ vnd ain böß mensch höret nit auff mit dem mund seine flaische / bis ain feir anzünde. Ainem vnkeuschen ist alles biot süß/ er wirdt nit müd dz er übertritt bis zü end. Ain jeder mensch der überschreit sein bet/ vnd veracht sein feil vnd spücht. Wer sichte mich/die finsternuß vmbgibt mich/ vnd die wend bedecken mich / niemands sichte mich nach/ wen fürcht ich: der höchst wirdt nit eingedenck sein meiner sünd. Vnnnd er verstat nit/dann sein angficht alle ding: Dann ain solche menschen forcht/ treibe auß von ir die forcht GOTTes / vnd die augen der menschen fürcht er/die in fürchten/ Vnnnd er wais nit/das des Herre augen vil lieber

AD AD iiij ter

# Das Buch Ecclesiasticus

ter sind über die sonnen: sehend vñ sich al-  
le weg der menschen/ vñ ain tieffe des ab-  
grunds/ vñnd sehend an der menschen her-  
**D**gen in den verborgen teilen. Dann GOTT  
dem Herren/ ee sie sind erschaffen/ sind al-  
le ding bekant gewesen / also auch nach dē  
sie außgemacht sind/ sieht er auch alle ding.

**E**hesai-  
chem. Diser wurde gerochen in den gassen der  
stat/ vñnd wurde geiagt wie ain roßfüller/  
vñnd da er nit gemaint hat/ wurde er ergrif-  
fen: Vñnd wirt jedermann zűschanden sein/  
darumb dz er nit verstanden hat die forcht  
des Herren: Also auch ain weib ain jede die  
verläßt iren mann / vñnd stellet ain erb auß  
fremder ehe / dann zű dem ersten ist sie vn-  
glaubig gewāsen dem gesag des höchsten:  
zű dem andern hat sie gesűnde in irē mañ/  
zű dem dritten hat sie vnkeűsche ihm ehe-  
bruch / vñnd von ainem andern mann hat  
sie jr sűn bekummen. Dise wirt gefűrt vñnd  
die gemain/ vñnd in iren kindern wirt achte  
genummen. Ir sűn werden nit wűrgeln ge-  
ben / vñnd jr āst werden nit fruchte geben/  
jr gedāchenuß werden sie verlassen in schā-  
den/ vñnd ihr schmach wirt nit aufteilgt.  
Vñnd die űberbleiben/ werden erkennen/ dz  
nichts besser ist dann die forcht GOTTes/  
vñnd nichts siessers / dann sehen in die ge-  
bot des Herren. Grosse glori ist dem Herren  
nachfolgen / dann die lāng der tag wirdt  
er annemen.

himels bin ich allain vñmbgangen/ vñnd hab  
durchtrungen die tieffe des abgrunds/ bin  
gangen in den flűssen des mōris/ vñnd gstan-  
den in aller erden. Vñnd in allem volck/ vñnd  
allem geschlācht hab ich die oberkait/ vñnd  
mit krafft treten aller tressenlicher vñnd der  
mūtiger herzen: vñnd in disen allen hab ich  
rűm gesucht/ vñnd wurde wonen in seinem  
erb. Do gebot mir vñnd sprach zű mir der **Maria.**  
schöpffer aller ding/ vñnd der mich erschaf-  
fen hat/ hat gerűwet inn meinem taberna-  
ckel: vñnd sagt zű mir. Wone in Jacob/ vñnd  
erb inn Israel/ vñnd in mein auferwűlten  
sende die wűrgeln. Von anfang vñnd vor d  
welt bin ich geboren/ vñnd biß in die kűnfftig  
welt will ich nit auff hűren/ vñnd in der haili-  
ge wohnung hab ich vor ihm dient.

Vñnd bin also in Sion bestāt/ vñnd hab **B**  
desglāchen gerűwet in der hailigen stat/  
vñnd in Hierusalem mein gewalt: vñnd hab  
eingewűrgelt in ainem ehlichen volck/ vñnd  
in den teilen meins GOTTs der erbe/ vñnd  
in der vűlle d hailigen ist mein enthaltung.  
Wie ain cederbaum bin ich erhűcht im Li-  
bano/ vñnd wie ain Cypress im berg Sion:  
wie ain palm bin ich erhűcht in Cades/ vñnd  
wie ain pflanzte roß inn Jericho: wie ain  
schűner űlbaum in feldern/ vñnd wie ain a-  
horn bin ich erhűcht neben dem wasser in  
der gassen. Ich hab geruch geben wie Ci-  
metrinden / vñnd wolrűchender balsam/  
wie auferwűlte Myrthen hab ich sűße ge-  
ruch geben/ vñnd wie storax/ galban/ vñnd  
erste myrthe / vñnd tropff/ vñnd wie vñge-  
schmiter Libanus / hab ich gereűcht mein  
wohnung/ vñnd wie ain vñgemischter bal-  
sam ist mein schmach. Wie ain Terebinth **Wass**  
hab ich aufgestreckt mein āst / vñnd mein  
āst sind der ehren vñnd gnaden. Ich wie  
ain rebstock hab fruchte gemacht amo sű-  
ßen geschmacks / vñnd mein blűmen sind  
fruchte der ehren vñnd erbarkeit.

Ich bin ain műter schűner liebe/ vñnd  
forcht/ vñnd erkantnuß hailiger hoffnung.  
In mir ist die gnad alles leben vñnd war-  
hait/ in mir alle hoffnung des lebens vñn eu-  
gent. Gangen zű mir alle die mich bege-  
rend / vñnd werden erfűlt von mein gebur-  
den. Mein gaist ist sűßer dann honig/ vñnd  
mein erb űber honig/ vñnd honigsam. Mein **Joh 6.**  
gedāchtnuß in die geburden der welt. Die  
mich essen die hungeret noch / vñnd die mich  
trinken/ die dűrst noch. Wűlcher mich hű-  
ret wirdt nit zűschanden / vñnd diem mir  
wűrt

## Das XXIII. Capitel.

Lob der weisheit vñnd ihre werck.

**W**eis-  
heit. **W**eisheit lobt ihr seel/ vñnd wirt  
in GOTT geert/ vñnd in mitten irs  
volcks wirt sie glorwűrdig sein/ vñ  
in den kirchen des aller höchsten wirdt er  
auffhűm sein mund / vñnd in angesicht des  
krafft wirt sie hochgeert / Sie wirt erhűcht  
in mitten irs volck/ vñnd in volkűmmenheit  
der hailigen verwundert werden/ vñnd in  
der vile der auferwűlten wirdt sie gelobt:  
vñnd vñnder den gesāgneten wirdt sie auch  
benedeit vñnd sprāchen. Ich bin gangen auß  
dem mund des aller höchsten/ die erstgebo-  
**W**eis-  
heit redt. **H**imel / das auffgieng ain vñgebrāchlich  
licht/ vñnd wie der nebel/ hab ich bedeckt dz  
erderich. Ich wone in dē höchsten/ vñ mein  
thron in des wolcken seil. Dē vñnkrafft des



# Der Geistlichen zucht. CCCXLVII

**Theolo- gen sus- haren.** „wirkend/ sünden nit. Die mich erklärent  
„werden das ewig leben haben: diß alles helt  
in das buch des lebens/ vnnnd der bund des  
höchsten/ vnd die erkantnuß der warhait.

**Gen. 2.** Moyses hat geboren das gsatz in den ge-  
boren der gerechtigkeit/ vnd erb dem hauf  
Jacob/ vnnnd die verhaiffung Jsrael. Er  
hat geordnet dem David seinem Knecht/  
das er auß im erwecke den stärcksten Kün-  
ig/ der sitze auf dem thron der eeren ewige  
Euch. Welcher erfüllt die weisheit wie Pht  
son/ vnnnd wie Tigris in den tagen der nes-  
ten fruchte. Der erfüllt sein verstand wie  
Euphrates/ der mehret wie der Jordan in  
der arnd zeit. Der gibt zucht wie das licht/  
**Josue. 3** vnnnd beystat wie Geon im tag des herbst.  
Der ist der erst/ der sie macht vollkommen  
wissen/ vnnnd ain schwacher wirt sie nit er-  
forschen. Dann mer überflüssig ist sein ges-  
danc dann das Wort/ vnnnd sein ratschlag  
in grossen abgrund.

**D** Ich weisheit hab aufgossen die flüss:  
**Wiss- hat.** Ich gleich wie des wassers lauff/ ich wie d  
fluß Doray/ vnd wie ain wasser für bin ich  
aufgange auß dem paradisi. Ich sprach  
Ich wässere mein pflanzgarten/ vnd will  
trocknen die frucht meiner wisen/ vnnnd sihe  
mit ist worden ain grosser wasser gang vñ  
mein fluß nähert sich zu dem Wort: dann ich  
erleucht die leer jederman/ wie der morgen  
vor tags/ vnd würd sie außsprachen in die  
ferne. Ich durchtringe alle vnderste thail  
**Christus do er ab- stieg in die hell.** der erden/ vnd will ansehen all schlaffend/  
vnderleuchten all die hoffend in den Her-  
ren. Noch will ich aufgießen lehr wie pro-  
phecy/ vnnnd will die verlassen denen die  
sie süchend/ vnd laß nit ab in ihr geschlächt  
**Inf. 37.** biß in die hailige welt. Sehend/ dann ich  
hab mit nit allain gearbeit/ sunder allen  
die gesücht haben die warhait.

## Das XXV. Capitel.

Der liebt GOTT/ der haßt er/ zehne  
lobt er/ böß weiber feindt er.

**3** **D**rey dingen hat mein Geist wol  
**Drey ding GOTT lieb.** gefallen/ die bewärde seind vor  
GOTT vnd dem menschen. Au-  
nigkeit der brüder/ vnd liebe des nächsten/  
vnd mann vnnnd weib die ainträchtig seind  
mit ainander. Dreyerlay ding haßt mein  
**Drey hasser er.** seel/ vnd wirt beschwäre von ihrem leben.  
„Ainhoffetigen armen/ ain verlogenen reis-  
„chen/ vnnnd ain alten vnuerstendigen nar-

ren. Was du nit gesamlet hast in der ju-  
gent/ wie wilts du findē im alter: wie schön  
ist das vrthail des grauen hars/ vnnnd den  
alten/ das sie künden raten. Wie schön  
ist den erlebten die weisheit/ vnd gloriwür-  
diger verstand vnd rath. Die Kron der al-  
ten ist vil erfaren haben/ vnnnd ihr glori die  
forcht GOTTes.

Nein vnuerdächtliche ding des herzen B  
hab ich groß gemacht/ vnnnd das lebend Nein  
sag ich den menschen mit der zungen. Ain ding.  
mensch der sich frewet in sein Eindern: der  
erlebet/ vnnnd sihet die vmbstürzung seiner  
feind. Sälzig ist der wonet mit ainem ver-  
nünftigen weib/ vnd der mit seiner zungen  
ist nit gefallen/ vnnnd nit dienen muß leuten  
die sein nit wärde seind: Sälzig ist der ain  
waren freünd findet/ vnnnd der außspricht  
gerechtigkeit ainem obe das zühört. Wie  
groß ist der findet weisheit vnd kunst/ aber  
er ist nit über den GOTT forcht. Die forcht  
GOTTes hat sich gesetzt ob allen dingen:  
sälzig ist der mensch der die gab hat/ das er  
GOTT fürcht: der die helt/ wem wirt er  
vergleicht: Die forcht GOTTes ist ain an-  
fang seiner liebe/ aber der anfang des glau-  
bens ist zu ihm zugefellen: Alle plag ist die  
traurigkeit des herzen/ vnnnd alle böshait  
die schalckhait der fraüwen: Alle plagen  
sichst du/ aber nit des herzen: Auch alle  
schalckhait sichstu: aber nit die schalckhait  
der fraüwen: Auch alles verführen/ aber nit  
des hassers: Auch allen raach/ aber nit den  
raach der feind. Es ist kein böß er haubt,  
dann der schlangen/ vnd ist kein zorn über  
der fraüwen zorn. Es gefält besser zu wonen  
bey löwen vnd dracken/ dann wonen bey  
ainem verschälckten weib. Der fraüwen böß-  
hait/ entsele ihr angesicht/ vnd ihr anelg  
wirdt verblenden wie ain beer/ vnderzau-  
get sich wie ain sack in mitten der nächsten.  
Ir mann hat erschuffet/ vnd so ers hört/ so  
zeucht er schwärlich sein athen: Kurz ist  
alle böshait/ gegen des weibs böshait: der  
sunder loß falle über sie/ wie ain sandiger  
steig vnder ains alten füssen/ also ain ge-  
schwängig weib ainem rühigen menschen.  
Siehe nit an des weibs gestalt/ vnnnd be-  
ger nit des weibs gestalt. Des weibs zorn  
vnd tönersame ist ain grosse schand. Wan  
das weib maisterschafft hat/ ist sie ihrem  
man widwertig. Ain böß weib ist ain kün-  
nert herg/ traurigs angesicht/ ain plag nit eh-  
des todes: Ain weib dz iren mann nit selig  
macht/



# Das Buch Ecclesiasticus

„mache / ist wie schwach hand / vnnnd matte  
 „enie. Von der frauwen ist worden der an-  
 „fang der sünd / vnd durch sie sterbe wir all.  
 Gen. 3. Dem wasser laß nit sein raum / auch ain  
 Sup 3. wenig noch ainer bösen frauwen erlaubnuß  
 1. Re. 14. auß zügen. Wann sie nit gat an deiner  
 „hand / so schändt sie dich vor dein feinden:  
 „Dz sie dich nit allweg mißbrauch / so schneid  
 „de sie ab von deinem fleisch.

## Das XXVI. Capitel.

Von güten vnd bösen frawen / diey  
 ding züföchten.

**S**elig ist der mann ainer güten fra-  
 wens / dann die zal deren jar ist zwö-  
 fach. Ain starck weib erlustigt iren  
 mann / vnd erfüllt die jar seins lebens im fre-  
 den. Ain güte frau / ain güter dail: Ain  
 güter thail deren die GOTT fürchten / sie  
 wirt geben ainem man für sein güte werck:  
 Sie ist dem reichen vnnnd armen ain güte  
 hertz / zü aller zeit ist ir anlig frölich.

**V**on dreien hat sich mein hertz geföcht /  
 vnnnd im vierten föcht sich mein angesicht.  
 Verrätereij inn der stat / versamlung des  
 wagers volck / ain verlogne anlag / über  
 alle schwäre ding ist der todt. Ain eiferens  
 de frau ist herzenlaid vnd elag: in der el-  
 ferigen frauwen ist ain gaisel der zungen  
 die allen zütail wirt. Wie das joch der och-  
 sen bewegt wirdt / also ain böß weib wöl-  
 cher sie helt / ist gleich als ergrif er ain scor-  
 pion. Ain cruncken weib / ain grosser zorn:  
 ihr schwand wirt nit gedächt. Die vnkeiße  
 hait der frauwen wirt erkent in höhsart der  
 augē vnd augbrauē. Ain tochter die sich  
 nit keret zür zucht / behüt steet: darmit / so  
 sich gelegenheit zütreget / das sie sich nit  
 mißbrauch. Nit von aller vnersame ir aus-  
 gen / vnd nit verwunder dich / wan sie dein  
 nit acht. Sie thüt iren mund auff / wie ain  
 wegfertiger / den dürst nach dem brunnen /  
 vnnnd trincket vom nächsten wasser: Bey  
 ainem jeden psal sitz sie nider / vnnnd gegen  
 allen Pfeilen thüt sie auff den Kocher / biß  
 sie müd wirt.

**A**iner fleißigen frauwen gunst erlustigt  
 iren mann / vnd macht fahrt seine bain. Ir  
 E zucht ist ain gab GOTTes: Ain vernünf-  
 tig vnnnd verschwiegen weib ist nit zü ver-  
 dawschen ainer weisen seel. Gnad über  
 gnad ist ain hailig vnd züchrig weib. Aber  
 alles gewägen vergleicht sich ainer Fei-

schen seel: Wie die sonn die auffgat d' welt /  
 ist in den höchsten dingen GOTTes / also  
 die gestalt ainer frommen frauwen ist ain  
 zierd ihres hauß. Wie ain scheinends liecht  
 auff dem hailigen leuchter / also die gestalt  
 des angesichts auff dem beständigen alter:  
 Gulde fülen auff silbere füß: also die fleißi-  
 gen füß auff der fersen ainer beständigen  
 frauwen. Ewigē fulmunt auff ainem star-  
 cken felsen / also die gebot GOTTes in dem  
 hertzen ainer hailigen frauwen.

**I**n zwai dingen ist mein hertz betrübt /  
 vnd im dritten kumbt mir der zorn zü. Ain dü-  
 Eriegeman der mangel hat durch armüt /  
 vnd ain vernünfftig mann der veracht ist:  
 vnnnd der von der gerechtigkeit hinüber  
 gat zü der sünd / GOTT hat ihn bereit  
 züm schwerde.

**Z**wai erlay ding dunckend mich schwär-  
 sein vnd gefährlich. Schwärlich wirdt der  
 Kauffman außgezogen / das er nit trüge / vnd  
 der wirt wirt nit gerecht sein von der sünd  
 den leffigen.

## Das XXVII. Capitel.

Von armüt / Kauffen / föcht des Herzen /  
 schweren / vnd freinschafft.

**D**u armüt wegen haben vil gesunt: Sünde  
 vnnnd der will reich werden / hat die  
 augen verkert: Wie in mitten des  
 stainhauffen / ain psal geschlagen wirdt /  
 also in mitten des Kauffens vnnnd verkauf-  
 fens wirdt er geängstigt in sünden / aber  
 die sünd wirdt mit dem sündner zerknirscht.  
 Wann du dich nit hältst vest in der forcht  
 des Herren / so wirdt dein hauß bald vmb-  
 kert. Wie das Eat bleib / so man durchs  
 sib schlecht / also die armüt des menschen  
 in seinem gedanck. Der ofen bewert des  
 haffner geschürz / also die ansächtung der  
 trübsal die menschen: wie die art des baums  
 erzaigt sein frucht / also das wort auß den  
 gedanken des menschen hertzen. Vor der  
 red lob nit den mann / dann das ist die ver-  
 süchung der menschen.

**V**olgst du der gerechtigkeit nach / so er-  
 greiffst die / vnnnd würdest anhin wie ain  
 langē ehren E laid / vnd bey ihr wonen / vnd  
 sie wirt dich ewigklich beschützen / vnnnd im  
 tag der erkentnuß / würdest du finden bester-  
 tigung. Das gfügel kumbt zamen zü seins  
 gleichen / vnd die warhait keret sich wider  
 zü dienen die sie würckend. Der lew ist all-  
 weg

weg auff seig dem getaid / also die sünd  
denen die boßheit würcken. Ain hailiger  
mann bleibt in der weisheit / wie die sonn:  
aber der nart verändert sich wie der mon.

verzeren / ee sie sterben: Zorn vntwisten  
seind balde verflucht / vnnnd ain sündiger  
mann ist handhabig.

## Das XXVIII. Capitel

Beger nit raach / hüt dich vor  
bösen zungen.

**M**ellicher will raach süchen / der  
wirt von dem Herrn raach finde /  
vnd wirt ihm seine sünd behalten. Raach  
Vergib deinem nächsten der dir schaden  
thut / so werden dir dein sünd geledigt /  
wann du bleibst. Ain mensch behalt dem  
menschen ain zorn / vnd er süche von GOT  
argney: Gegen dem menschen ihm gleich  
hat er kein barmherzigkeit / vnnnd bit für  
seine sünd: Er so er flaisch ist / behelt den  
zorn / vnd begert begnadung von GOT:  
wer will bitten vmb sein sünd: Gedend  
der letzten ding / vnd höre auff feindschaft  
zu halten: dan schwindet suchte vnd der tode  
die seind verhanden in sein geboten. Ges  
dend die forcht GOT / vnnnd zürne nit  
mit deinem nächsten. Gedend an das te  
stament des höchsten / vnd veracht die vn  
wissenheit des nächsten.

Enthalt dich vor zanken / so minderst  
du die sünd: dann ain zorniger mensch züne  
krieg an / vnnnd ain sündiger betrübt freünd:  
vnnnd in mütten deren die freid haben schickt  
er feindschaft: dann nach dem vil holz des  
walds ist / also brennt auch das feür: Vnnnd ist  
nach der krafft des menschen ist auch sein  
zorn / vnnnd nach seinem güt / wirdt er sein  
zorn erhöhen. Ain eilender zand zünde das  
feür an / vnd ain schneller hader vergeißt  
das blüt / vnnnd ain zung die das bezeugt /  
bringe den tode: Wan du blasst / so wirt  
brennen wie das feür / wann aber du spalt  
chel darauff wirffst / so erlescht das / baide  
kummen vom mund: Ain orenblaser vnd  
zwizungig ist verflucht / dann vil die fre  
den haben / betrübt er.

Ain falsche zung hat vil bewege / vnnnd Bse  
hat sie zerstreut von ainem volck inn das rüch  
ander: Sie hat zerbrochen gemauerte ste  
der reichen / vnd die heüser der grossen her  
ren hats vmbgraben: die krafft der völker  
hat sie abgeschnitten / vnnnd starcke völker  
hat sie lüderlich gemacht. Ain falsche zung  
hat die mannliche weiber vertriben / vnnnd  
sie bes

Sup. 23

e das nit  
würdig  
fluch ges  
halten.heimlich  
hat öf  
nen.

Pro. 10.

Pro. 26.  
Ecd. 10  
im selbs  
schaden  
thun.A  
Den 22  
Rom. 12Der nit  
verschelt  
will.

B

Pro. 26.

Zand

Zürcker.

# Das Buch Ecclesiasticus

se deranbe sſe arbait: welcher sein auffſehen darauff hat/ hat kein ehre/ vnnnd wot net nit in ewig.

Der gaiselſtraich machte ain ſleck mal: aber der jungen ſchlag zerſchiet die bain: Vil ſeind gefallen in mund des ſchwerdts: aber nit also die durch ſe zungen ſeind geſtorben. Sälig iſt der bedeckt iſt von einer ſchalcke zungen/ der in ſeinem zorn nit gange iſt/ vnd der nit zogen hat ſein joch vnnnd in ſein banden iſt nit gebunden: dan ſein joch iſt ain eiſe joch/ vnnnd ſein band iſt ain ohren band.

**D** Sein todt iſt ain böſer todt/ vnnnd iſt die hell nützer dann ſie. Sein verharren iſt nit bleiblich/ ſunder erobert die weg der vnger rechten: in ſeinem flammen würt die gerecht en nit verbrennen. Welche verlaſſen den Herren/ werden darein fallen/ vnd würt ſie <sup>Zungen</sup> verbrennen/ vnd niemants mag löſchen/ <sup>bewahren</sup> vnd würt in ſie geworffen wie ain leib/ vnd wie ain parde würt es ſie verlegen: Verzeu ne dein oren mit dorn/ vnd ain verſchalcke zungē ſole nit hören/ vñ mach deinem müd ain thür/ vñ ſchloß dein ohren. Zerſchmelz dein gold vnd ſilber/ vnd dein worten mach ain wag/ vnd gerad zaum deinem mund/ vnnnd merck auff das du villeicht nit fallest in der zungen: vnd fallest vor dein ſeinden die dir heimlich nachſtellen/ vnnnd dein fall ſey vnheilber biß in todt.

## Das XXIX. Capitel.

Von leihen/almüſen/nit wagen dem wagen.

**A** <sup>Leben</sup> <sup>gefährlich.</sup> Er barmhertzigkeit thut/ der leihet ſeinem nächſten/ vnnnd der ſtärcker iſt in der hand/der halt gebot: leihe deinem nächſten in zeit der not/ vnd gib wider dem nächſten in ſeiner zeit. Beſteet das wort vnd handle erülich mit jm/ vnnnd zu jeder zeit finde er was dir not iſt:  
 „ Vil habens geacht das gelihen/ alß ſey es  
 „ funden/ vnnnd haben denen müh gemache/  
 „ die ihn geholffen haben. Biß ſie nemen ſo  
 „ kuſſen ſie die hand des gäbers: vnnnd demü-  
 „ tigen ſie ſtüm mit vil verhaiſſen: Vnnnd in  
 „ der zeit der bezalung/ begert er ain zeit/  
 „ vnnnd rede wort der angſt vnnnd marmeln/  
 „ vnd geben der zeit ſchuld. Wann er aber  
 mag bezalen/ ſo widerſetzt er ſich veſt/ vnd

gibet kaum halb wider/ vnnnd rechnet als <sup>Leihen</sup> ſey es funden: vermag er aber nit/ ſo treüget er in/ ſo hat er ſeind vergebens über kummen/ ſo gibet er jm fluch vnnnd ſchelten wider: vnd ſur ehr vnd güthar gibet er jm ſchmach. Vil leihen nit auß/ nit auß boß/ <sup>B</sup> halt/ Aber ſie fürchten ſie werden vergebens trogen.

Aber doch über ain armen hab ain ſtärcker <sup>almüſen</sup> gemüt/ vnd zeüch in nit vmb/ vmb al müſen willen/ vmb gebots willen ſo nimb auff den armen/ vnd vmb ſeiner notturfft wegen laß in nit lâr gan. Verleüre gele vmb ains freünd willen vnd brüders/ vnd nit verbürg das vnder ain ſtain/ das ver-  
 lorn werde. Setze dein ſchaz in den gebor-  
 ten des höchſten/ das iſt dir nützer dann  
 gold: Beſchleuß das almüſen in des armen  
 mans hertzen/ vnd diſe würt für dich büt  
 vor allem ubel. Des manns almüſen iſt <sup>Sup-19</sup>  
 gleich wie ain ſacklin bey ihm/ vnnnd beſe-  
 des menschen guñt wie ain augapfel/ vnd  
 darnach wirt auffſtan/ vnd wurde ihn ge-  
 ben widergelten/ ainem jeden über ſein  
 haubt/ Sie wurde ſtreiten über ſein feind/  
 mehr dann der ſchile des mächtigen/ vnnnd  
 mehr dann die lang.

Ain güter mann wurde bürg für ſein  
 nächſten/ Vnnnd der ſcham verloren hat/ Bürg  
 der laßt in (den bürgen). Nie vergiſt der  
 gnad des bürgen/ dann er hat geben für  
 dich ſein ſecl. Ain ſünder vnnnd vnraimer  
 flucht ſein bürgen: der ſünder ſchreibe im  
 zu des bürgen güthar/ vnnnd der vndanck-  
 bar im hertzen iſt verlaßt den der ihn er-  
 ledigt hat. Ain mann würde bürg für ſein  
 nächſten/ vnd ſo er die ehrerbietung ver-  
 leürt/ wurde er von ihm verlaſſen: Ain böſe  
 verbürgung hat vil fleißiger verderbt/  
 vnd hat hinn vnd her bewegt wie die eün-  
 nen des Wörs: Sie hat mächtig leüt ma-  
 chen ſchwaiffend in ain ander land ziehen:  
 Vñ ſeind ellend vmbgangen vnder fremb-  
 den leüten.

Der ſünder der übertritt das gebot des  
 Herren/ wurde fallen in böſe verhaiſſung:  
 vnnnd der ſich vnder ſtat vil zu handeln/  
 wirt fallen in das gericht. Erholle wider  
 dein nächſten nach deinem vermügen/ vnd  
 merck auff das du nit ſelbſt einfallest: der  
 anfang des leben des menschen iſt waſſer:  
 vnnnd brot/ vnnnd klaid vnd hauß/ das deckt  
 die ſcham. Beſſer iſt des armen narung <sup>zu-19</sup>  
 vnder ain breiter tuch/ dann köſtliche ſpeiß  
 in der



Da hat in der frembde on aigne wonung. Laß dir  
 gefallen das minst für das maiß / so höre  
 nit das man dir auff hebt : du seiest ain  
 wagler. Ain böß lebē ist von hauß zu hauß  
 sich beherbergen : vnnnd wa er beherberge  
 wirdt / darff er nit vertretlich handeln /  
 noch sein mund auff thun : Wirdt er be-  
 herbergt / so speist er vñ trēckt die vndā-  
 baren / vnd höret darzu bittere wort. Gang  
 hin gast / richt den tisch / vnd was du in ge-  
 walt hast / speiß mit andere. Gang hinaus  
 von dem angesicht der ehrē meiner freünd.  
 Wein brüder ist mir zu herberg kumen /  
 ich bin nottūfftig meins hauß. Diß ist  
 schwār ainem menschen der ain verstande  
 hat / das verweisen auß dem hauß / vnd des  
 auff heben des bürgen.

## Das XXX. Capitel.

Von kinder zucht / gesundheit / frantz  
 bait freud vnd trawren.

**W**elcher lieb hat sein sun / der helt  
 ihm sters die gaisel an / darmit er  
 sich frewe an seinem letzten / vnnnd  
 nit antaste die thüren der nachpāren.  
 Der lehret sein sun / wirdt in ihm gelobt /  
 vnnnd in mitte der haußgenossen wirdt er  
 sich sein rāmen. Der sein sun lehret / der  
 macht sein feind eifern vnnnd rāmet sich  
 sein in mitten der freünd. Sein vatter ist  
 todt / vnnnd ist gleich als wār er nit todt /  
 dann er hat nach ihm gelassen ain sun  
 der ihm gleich ist. In seinem leben hat  
 ers gesehen / vnnnd sich gefrewt in ihm / in  
 seinem sterben ist er nit traurig worden /  
 auch nit geschānde vor sein feinden : dann  
 er hat verlassen ain beschützer seins hauß  
 wider die feind / vnd der den freünden wis-  
 der galt danck. Für die seelender sūn wirdt  
 er sein wunden zu samen binden / vnd auff  
 alle stūm werden sein innere glider bewegt.  
 Ain ungezāme roß wirdt hört bendig / vnd  
 ain verlašner sūn wirdt ain gāch freuen-  
 lich mensch werden. b Seüge dein sun / so  
 macht ehr dich fürchten : schwerge mit  
 ihm / so macht er dich traurig. Lach nit mit  
 ihm / traure nit mit ihm / vnnnd am let-  
 sten werden dein zān jerglen. Nit gib ihm  
 gewalt in der jugende / vnnnd nit verachte  
 sein gedanck. Beug sein nack in der jugent /  
 vnnnd schlag ihm sein seiten / die weil er  
 noch ain kind ist / dāer villeicht nit ver-

hört / vnd glaubt dir nit / vnd wirdt deiner  
 seel ain schmerz sein. Lehre dein sun / vnnnd  
 arbeit mit ihm / das du dich nit verletzest  
 an seiner schand.

Besser ist ain armer gesunder vnd starck  
 etter dann ain schwacher reicher / der böß  
 lich am leib gaislet ist. Das hall der seel  
 in der hailige gerechtigkeit / ist besser dann  
 alles gold vnnnd silber / vnnnd ain gesunder  
 leib besser dann ain grosser zins : Es ist  
 kein güte über ains güte ain gesunde leibs /  
 vnnnd ist kein lust / über die freud des her-  
 zen. Der todt ist besser dann ain bitter le-  
 ben / vnnnd ewige rüw / dann langwürige  
 suchte.

Verborgnegüter in beschloßne mund /  
 gleich wie gerüste speiß vmb das grab ge-  
 setzt. Was ist nütz das opffer dem abgot?  
 Danner ist nit / vnnnd schmeckt nit : also  
 auch der von dem Herren verlagt wirdt /  
 treget den lohn seiner bößheit / er sichers mit  
 sein augen vnnnd er seüffget / gleich wie ain  
 verschmitter der vmbfahet ain jundfrawe  
 en / vnd er seüffget.

Nit gib traurigkeit deiner seel / das dich  
 selbs peiniget in deinem rath. Wunsame  
 des herten ist des menschen leben / vnd ain  
 schwag on abnānung der hailigkeit / vnnnd  
 des manns seelockē ist sein langleben. Er  
 barm dich deiner seel / das GOTT gefals  
 leß / biß keüsch / vnd versamle dein hertz in  
 seiner hailigkeit / vnd treib die traurigkeit  
 weit von dir auß : dān die traurigkeit hat  
 vil todt / vnd ist kein nutz an ihr / Eifer vñ  
 zorn kürgend das leben / vnnnd das gedān-  
 cken bringe ainem das alter / ce das zeit ist.  
 Ain güte schenbar hertz sicht man in speis-  
 sen : dann sein speiß wirdt fleißig bereit.

## Das XXXI. Capitel.

Von gedanken / reich vnd arm  
 müt / messigkāt.

**M**achen der n ehrlime / macht A  
 schwelet das flaisch / vnnnd des ge-  
 danck numbt hin den schlaff : der  
 gedanck der b vorwissenheit wende den  
 sūn ab / vnd ain schwere krankheit macht  
 ain nūchtere seel. Der reich hat gearbeit  
 in samlung des gütes / vnnnd in seiner rüw  
 wirt er erfult vo sein gütern. Der arm hat  
 gearbeit / vnd nimt sein narung ab / vnnnd  
 zu letzt wirdt er dürfftig : Ders gold lieb  
 hat.

# Das Buch Ecclesiasticus

**Eu. 1.** hat/wirde nie gerecht/vnd der strebe nach  
verzeren / der selbig wolde erfüllt werden:  
**Gold.** Vil seind geben worden zu fall des goldes:  
vnd in des golds schöne ist ihr verderben  
worden. Das gold ist ain holz der verles-  
ung denen die ihm opfferen. Wee denen  
die dem nachuolgend: vnnnd ain jeder vn-  
**Reich.** weiser verdirbt in ihm. Selig ist der reich  
**Eu. 13.** der funden ist on mackel / der nit ist nach  
**11. 22.** dem gold gangen: hat auch nit gehofft ins  
gelt vnnnd in die schätz: Wer ist der/ vnnnd

Wir wollen ihn loben: Dann er hat wun-  
derbarliche ding than inn seinem leben.  
Wer ist in ihm bewahrt worden / vnnnd ist  
volkommen erfunden worden / vnnnd dem  
wurde sein ewige glori: Wölcher hat mü-  
gen übertretten, vnd hat nit übertreten/  
vnd hat mügen übel thün/vnnnd hats nit  
than: darumb seind seine güter besetzt in  
dem Herren/ vnd sein almußen wurde ver-  
funde durch alle Kirchen der hailigen.

**Tisch.** Sitzst du ob ainem grossen tisch / so  
**Zucht.** thü dein gaumen nit zu dem ersten auff:  
**Mat. 30.** Sprich nit / ob vil da sey/das darauff ge-  
hört. Gedenck das böß ist ain schalckhafft-  
rige aug: was ist doch bößers erschaffen:  
dann ain böß aug: Darumb wann er ain-  
sicht, so zähert er vor jedens angesicht. Nit  
sträck dein hand zu dem ersten auß / das  
du mit neid vermailiget dich schämest: im  
wolleben wurde nit getruckt vom wein.  
Auf dir selber verstand/was deinem näch-  
sten gefällig: Brauch was dir fürgefeszt  
wurde / wie ain mäßiger mensch / das du  
nit zu vil gehaszt werdest/wan zu vil esset:  
hör zu dem ersten auff von zucht wegen:  
vnnnd biß nit zu vil frässig / das du nit vil-  
liche erwann belaidigest. Vnnnd wann  
du siest da mitten vnder vilen / so biß nit  
der erst/der sein hand auß sträck: biß auch  
nit der erst der trincken forderet. Wie gnüg  
ist ainem vernünftigen mann ain wänig  
weins / vnnnd im schlaff würdest nit Franck  
von ihm sein/vnd kein schmerzen empfin-  
den. Ain vnuerchämter man der wacht/  
hat der gallen suchte / vnnnd das Erümmen  
im bauch. In ainem mäßigen menschen ist  
der schlaff der gesundeheit / er schlafft biß  
am morgen/ vnnnd sein sel frewet sich mit  
ihm. Vnnnd wann zwingen würdest vil zu  
essen / stand auff von mitter / vnd vnderw:  
das wurde dich eruckten / vnnnd deinem leib  
kein Franckheit bringen.

Höre man sun / vnnnd veracht mich nit/

vnnnd am letzten würdest du mein wort fin-  
den. In allen deinen werken biß lebend/  
vnnnd kein Franckheit wurde dir begegnen.  
Der herlich ist in seiner kost / werden viler Depnd  
leffgen benedeien / vnnnd die zeügnuß der Pro. 22  
warheit von ihm ist gerecht. Die stat aber  
murmelt über ihn im bößesten brot / vnnnd  
die zeügnuß seiner bößheit ist war. Nit Wein  
raich im wein die den lieb haben: dann der  
wein hat vil außgereit. Das seir bewart  
das hört eisen / also der wein getruncken,  
in der völle strafft die hertzen der hoffertig-  
gen: Der wein mäßiglich getruncken,  
vergleicht sich des menschen leben / wann  
du den mäßiglich trinckest / so würdest du  
nüchter sein: dann was hat der für anle-  
ben/das mit wein gemindert wurde: Was  
beraube ains des lebens: Der todt. Wein.

Der wein ist erschaffen zur freud von D  
anfang vnd nit zu der trunckenheit. Ain  
freud ist der seel vnnnd des hertzen / wein  
mäßiglich tragen: Wessiger trunck ist  
geundeheit der seel vnnnd leibs: Der wein  
zu vil truncken macht bewegung / zorn/  
vnnnd vil fall. Wein zu vil truncken ist biß  
terkant der seel / die künheit der truncken-  
heit ist belaidigung des vnweisen/ain mün-  
derung der krafft / vnnnd macht wunden.  
Vnder dem wein trincken straff nit dein  
nächsten: vnnnd nit veracht ihn in seiner  
freud: nit gib ihm schmach wort: vnd nit  
eruck ihn mit wider red.

## Das XXXII. Capitel

Von Regenten / Predigern / Jun-  
gen / von vertragen  
in GOTT.

**N**aben sie dich zu ainem Regierer  
gemachte / erhebe dich des nit / biß  
vnder ihn als ainer auß ihn: hab  
sorg für sie ( vnnnd also betrachte ) vnnnd  
wann du all dein sorg außgerichte hast / so Kron  
sitz nider / das du dich frewest von ihren vñkrön  
wollen / vnnnd entpfahest die Kron ain zier lin mens  
der genaden / vnnnd erlangest die wurde der che he  
versamlung. Rede mit dem ältesten / dann das vñd  
es zimbe dir / das erst wort dem / der Kunst der Kron  
lieb hat / vnnnd nit hindere die Music: Wo  
man nit zu hört / da treib nit vil wort: Music  
vnnnd erhebe dich nit vngestüm inn dei-  
ner weishait. Das stainlin des Carfun-  
fels

etels zu vier des golds/ vnnnd verglichung  
der Musiken im wein trincken: vnnnd das  
zeichen des smaragds wann er in gold ge-  
faßt/also die zal der Musica in frölichem  
vnd mässigem wein.

Forcht G O T Tes / weise antwort/ sein  
güt behalten/ knecht halten.

**B** Jung nit redt. **H**ör zu vnd schweig / vnnnd für ain cher  
wirdt dir güte gnad zu gan. Junger re-  
de du in deiner sach / kaum wans not ist:  
wann du zway mal gefragt würdest / so  
hab dein antwort ain haube. In vil din-  
gen bist/ als wissest du nichts darumb: vnd  
höre zu still schweigend vnnnd fragend:  
Nur vermisch dich zu reden inn mitten der  
grossen Herren: vnd wa die alten seind/ da  
rede nit vil. Vor dem runder geet der blig/  
vnd vor der scham geet vor die gnad/ vnd  
für eer erbietung: gae dir zu güte gnad.

**E** Wann die stund ist auff zu stan: nit frag  
dich erst: lauff aber der erst vor an in dein  
haus/ vnnnd da selbst beruff/ spil daselbst/  
vnnnd richte dein gedanck auß / vnnnd nit  
in sünden vnnnd hoffertigem wort. Ober  
das alles benedey den Herren der dich ge-  
mache hat / vnnnd erfüle mit allen seinen  
gütern.

**G**ott fürchten. **W**ölcher den Herren fürcht/ der wirdt  
entpfahen sein lehr / vnnnd die zu ihm  
wachend/ werden finden sein sagen. Wöl-  
cher sucht das gesag / wirdt von ihm er-  
fült/ vnd der auff sänglich handelt / wirdt  
ab ihr geärgeret. Wölche fürchten den  
Herren/ die finden ain gerecht vrrhail/ vnd  
wirdt die gerechtigkeit anzünden/ wie das  
licht. Ain sündiger mensch wirdt vermet-  
den die straff/ vnd nach seinem willen finde  
er ain e verglichung.

**D** **A**in man des raths nit vndertreib den  
verstand/ ain frembder vnd stolzer fürcht  
nit die forcht: Auch wann er etwas thut  
mit forcht vnnnd on rath/ so wirdt er ge-  
strafft in sein nach volgungen. Sun thut  
nichts on rath/ so wirdt dich nit gereuen  
nach der that. Gang nit am weeg des  
falla / so stoß dich an kain stein: Nur gib  
dich auff ainem arbeitsamen weg / vnnnd  
setz auch nit ergernuß deiner seel. Hüt  
dich auch vor dein sünden / vnnnd hab acht  
auff dein haufgenossen. In allem deinem  
werck vertrau deiner seel / auß glauben/  
dann das ist die haltung der gebot. Wöl-  
cher G O T T glaubt/ der merckt auff die  
gebot/ vnd der darin vertraut/ der wirdt  
nit gemindert.

**D** Er fürcht der Herren/ dem wirdt  
nichts böß begegnen/ aber G O T T  
wirdt ihn enthalten in der ansech-  
tung / vnnnd erledigen vom übel. Ain weis-  
ser haße nit die gebot vnd gerechtigkeit/  
vnnnd wirdt nit angestossen/ wie ain schiff  
an die wällen. Ain winziger mann glaube  
dem gesag G O T Tes/ vnd das gesag ist  
ihm crew. Wölcher eröffnet ain frag/  
der bereit das wort/ vnd also birtend wire  
er erhöht / vnnnd behelt zucht / vnnnd dann  
wirdt er antworten. Des narzen hertz wie  
ain rad am karten / vnnnd sein gedanck wie  
ain vmbgende nab. Wie ain bschäler roß  
rühlet vnder ainē jeden der darauff sitzt/  
also auch ain freünd der ain spotter ist.

**W**arumb übertrifft ain tag den andern  
vnnnd auch ain licht das ander / vnnnd ain  
jar das ander. Von der sonnen: Von des  
herren kunst seind sie gesünderet/ nach dem  
die sunn gemacht ist/ vnd das gelobt halt: Zeit vnd  
dann durch die weisheit G O T Tes wer-  
den sie thailt: vnnnd hat verändert die zeit/  
vnd ihr festlich tag/ vnd sie haben die fast-  
lich tag hochzeitlich gehalten bey bestim-  
ter stund. Auß den selben tagē hat G O T T  
erhöhet vnnnd groß gemacht/ vnd auß ihn  
hat er gesetzt in zal der tag / wie auch alle  
menschen vom boden vnnnd der erden/ von  
dann auch Adam ist beschaffen worden.  
In der vile seiner zucht / hat sie der Herr  
vnderschieden/ vnnnd verwandelt ihre weg.  
Auß ihnen hat er benedelet vnnnd erhöht/  
vnd auß in hat er gehailigt/ vnd zu ihm ge-  
eignet/ vnd auß ihn hat er verflucht vnnnd  
gemindert / vnnnd hat sie abtere von ihr ab-  
jünderung / gleich wie dann der laim ist in  
des haffners hand/ das er den formet vnnnd  
züsichet/ dann alle weg des laims nach sei-  
ner schickung: Also auch der mensch in  
des hand der ihn gemacht hat vnnnd er wiß  
der güte ihm nach seinem gerichte.

**G**egen dem bösen ist das güt/ vnd gegen  
dem leben der tode/ also auch wider ain ges-  
rechten mann der sündet: vnd also sihe an  
ihn alle werck des höchsten: Zway gegen  
zway/ vnnnd ains gegen ains/ vnnnd ich bin  
zu dem aller letzten erwachet / vnnnd gleich  
ala der famlet die berlin nach den weinle-  
fern



# Das Buch Ecclesiasticus

fern. Vnnd ich hab auch gehofft in den se-  
gen G O T Tes/vnnd gleich wie ainer der  
wein abliß/ hab ich die Kälter gefült. Se-  
hend an / das ich mir nit allain gearbeit  
hab/sunder auch allen die süßen zucht.

Hörnd mich ihr grossen Herren/vnnd  
alle völker vnd ihr regierer der Kirchen  
vernemens mit den ohren. Dem sun oder  
weib / dem brüder oder freünd gib nit ge-  
walt über dich in deinem leben / vnnd nit  
gib ainem andern dein besitzung / das dich  
villeicht nit reiß / vnnd du wider darumb  
bittest: die weil du noch verhanden bist/  
vnd atemest/ so soll dich nit verändern al-  
le menschen. Es ist vil besser / das deine  
Kind dich bitten/dann das du sehest in die  
händ deiner Kind. In allen deinen wey-  
cken biß fürträglich / vnnd gib nit ain ma-  
del in dein Glori. An dem tag der vollens-  
dung / der tag deins lebens / vnnd in der  
zeit deins aufgangs/ so ralle auß dein erbo-  
schafft. Dem Esel gehört zü / fürter vnnd  
rüt/vnnd die bürde / aber dem Knecht ge-  
hört zü/brot/straff vnnd werken/ So er  
arbeit/so sücht er rüt/lasset jm die hend  
so sücht er die freihait.

Das Joch vnd die rlemen/die Erntend  
ain höten hals / vnnd ain Knecht weicht  
emfuge arbeit. Ainem bößwilligen Knecht  
gehört zü stücken vnn süßessen/ Schick ihn  
in die arbeit / das er nit müßig sey / dann  
müßig gan/hat vil böß gelehrt / stell ihn  
in die arbeit/dann diß gebürt ihm. Wann  
er aber nit gehorsam ist / so mach in Erum  
mit süßketten/vnd mach ihn nit groß über  
ain ainichen menschen: Aber doch on ge-  
richte/thu ihm nichts schwärts.

Hast du ain trewen Knecht / der soll dir  
sein als dein seel/vnd halt ihn als dein brü-  
der/dann im blüt der seel/hast du ihn über  
kommen. Wann du ihn vnrechtlich ver-  
letzt / so wirdt er in die flucht gewende/  
vnd wann er sich erbebt/vnnd zeucht hin-  
weg/so waisst du nit/wenn du sücht / vnd  
auff wölkem weg.

## Das XXXIII. Capitel.

Hoffen/raglöner/bäcker/  
böß alnüssen ic.

3 **I**n der hoffnung vñ lügen dem vn-  
uerstendigen mann / vnnd träum  
erhebent die vnuernünftigen ge-

leich als wann ainer nach dem schatten  
greißt/vnnd dem wind nach eilt/also auch  
wölcher auffmerckt auff die erschinen la-  
gen: Nach dem ist das geschehe der träum.  
Vor dem angesicht des menschen ain bild/  
nuß ains andern menschen. Was mag  
rain werden von den vnrainen: Vnd was  
wars sagt der lugner: Warsagen des tru-  
fals vnd vogelgeschray / luge vnd träum  
der zauberer: ist ain eiteltait. Vnnd dein  
herz leide fantaseyen / wie ain frau in der  
gebur: es war dan die haimsuchung von  
dem höchsten aufgangen / so gib ihn nit  
dein herz/dann die träum haben vil frey-  
machen/vnd die daren gehofft/ seind ge-  
fallen. Das wort des gesatz wirdt vollende  
on luge: vnd die weishait wirdt eben wey-  
den in ains trewen menschen mund. Was  
waisst der / 8 nit versucht ist ain man der  
vil erfahren hat / gedencet vil/vnnd der vil  
gelehrt hat: der sagt ande verstand. Wöl-  
cher nit erfarn ist / der waisst lügel: der a-  
ber in vil dingen ain narz ist / der merkt die  
böshait. Wölcher nit versucht ist / was  
waisst er: Der ist erogen worden/der wirt  
über flüssig sein in schalchhait.

Vil hab ich gesehen / so ich getrit hab/  
vnd mancherlay gewonhait der wort: bey  
vilen bin ich von deren wegen gewesen in  
gefar des robes / vnnd bin erledigt von  
den gnaden G O T Tes. Der gaist deren  
die GOTT fürchten wirdt gesucht/vnnd  
in seinem angesicht wirdt er benedeit: dan  
deren hoffnung in ihrein hailmacher/vnd  
die augen G O T Tes in die ihn liebend.  
Wölcher fürcht den Herren / der fürcht  
nichts / vnnd erschrickt nit/dann er ist sein  
hoffnung. Der den Herren fürcht sällig ist  
sein seel. Auff wen siche er vnd was ist sein  
stärck: Die augen des Herren über die ihn  
fürchten/ain beschürmer der macht / ain  
bestetung der tugende/ ain decke für die  
hiz/vñ ain miträdlich schattenhüt/ain ab-  
bitten der helaydigung/ain hilff für de fall/  
erhöhet die seel/erleuchtung der augen gibe  
gesundhait/vnd leben/vnd segen.

Das opffer auß vnrechtem güte ist ver-  
mailigt / vnnd die verspottung der vnges-  
rechten seind nit wolgefellig. Der Herr al-  
lain ist bey den die sich enthalten am weeg  
der warhait vnnd gerechtigkeit. Der aller  
höchst lobt nit der bösen gaben/ siche auch  
nit in die opffer der bösen / wirdt auch nit  
begnaden ire sund in vile ihr opffer. Wöl-  
cher

Opffer der opffert opffer auß dem güte der armen ist gleich als wann ainer schlachtet den sun im angesicht seins vatters. Das brot der dürfftigen/ist des armen leben: der den veruntreut / der ist ain mann des blüts: der hinnimt sein brot im schweiß / ist gleich als het er sein nächsten tödt. Der blut vergeüßte: vnd der veruntreut den taglöhner/seind brüder. Ainer baut / vnnnd ainer zerreißt vnnnd was ist's ihm nutz / dann arbait: Ainer bärt/der ander flucht/wölchs stin erhört GOTT: Der g getaufft wirdt vom todten: vnd wider anrürt den todte/was ist ihm nütz gewesen sein wäschen: Also ain mensch der fastet in sein sünden/vnd thut wider eben die selbigen / was nutz hat er/das er sich demütigt: Sein gebett wer wils erhören?

dann er wirdt sie nit annemen: vnd sihe nit an ain vnrecht opffer: dan der herz ist ain Richter/vnd bey ihm thut nichts die glori der person. Der her nimt nit an die person wider den armen/vnd verhört des verletzten gebet. Er veracht nit die bitt des waisen / noch die Wittib / wann sie außgeüßte ihrs seüßigen klag. Ist's nit also der wittib zähern fließen herab auff den backen/vnd schreiend auff über den ders herauß treibet: Dann von den wangen steigen sie auff bis in himel/vnnnd der Herz der sie erhört/hat ain freud darab.

Rom. 2.  
Actu. 10  
Wittib.

Wölcher GOTT anbet mit lust/der Bitten wirdt anffgenommen/vnnnd sein gebet nahet sich bis an die wolcken / das gebett des der sich demütigt / durch tringt die wolcken: vnd bis nahet/wirdt nit getrübt/vn D nit abweichen: bis der aller höchst ansehe. Vnd der Herz wirdt sich nit weit machen/sonder die gerechten vrthailen / vnnnd gericht halten/vnd der stärckest wirdt nit gedult an ihn haben / bis er zerbleib ihren rucken/vnd geb rauch den völkern / das er hinnahme die völle der hoffertigen / vnd zerknist die scepter der bösen/bis das er geb den menschen nach ihren wercken/vnd nach den wercken Ade/vnnnd nach ihrem fürnehmen / bis das er vrthaille das gericht seins volcks/vnd wirdt erlustigen die gerechten in seiner gerechtigkeit. Schön ist die barmherzigkeit GOTTes in der zeit der trübsal / wie ain regenwolck in der zeit der dirre.

## Das XXXV. Capitel.

Thu gütts vnd opffer/ Das gebett des weisen/wittib vnd demütigen.

**A** Er das gsag heile der berr vil: ain hailfame opffer ist acht haben auff die gebot: vnd abweichen von aller bosheit / ist ain begnadung als opffer: er opffer vmb die vngerechtigkeiten: Vnnnd das ist bit für die sünd / abweichen von der vngerechtigkait. Der widergült gnad / ist der opffer semelopffer: vnd der barmherzigkait thut/ der opffert ain opffer. Dem Herren ist's ain wol gefallen abweisen von bosheit/vnd bit für die sünd ist abweichen von der vngerechtigkait. Nit erschein lár in dem angesicht des Herren: dann dise ding alle geschehen von wegen des gebots GOTTES. Des gerechten opffer macht saüßte den althar / vnnnd ain geschmack der süße im angesicht des aller höchsten.

**D**es gerechten opffer ist angenam/vnd sein gedächtnuß wirdt der herz nit vergessen: Mit gutem müe gib GOTT die glori / vnnnd nit mach Elain die ersten frucht deiner hand. In allem deinem außgeben mach ain frölich angesicht: vnnnd in frolockung hailige dein zähend. Gib dem höchsten nach dem er dir gibet/vnnnd mit güeten augen/was dein hand fundet: dann der herz ist der wider güte: vn sibem mal so vil wirt er dir wider geben. Nit opffer böse gabet/

## Das XXXVI. Capitel.

Ain gebet für all glaubigen.

**G**OTT aller ding erbarm dich vnser/vnnnd sihe auff vns: Erzaige vns das liecht deiner erbarmung vnnnd verschick dein forcht über die völker die dich nit gesücht haben / auff das sie erkennen / das kein GOTT ist dann du. Das sie auch außsprechen deine grossen charaten. Heb auff dein hand über frembde leüt/das sie sehen dein macht/dann wie du bist gehailigt in vns vor ihrem angesicht: also auch vor vnserm angesicht würdest groß gemacht werden in ihm / auff das sie dich erkennen/wie wir erkent haben/dann Herz/es ist kein GOTT on dich. Erneuer

nn in die

# Das Buch Ecclesiasticus

## Das XXXVII. Capitel.

die zaiden / vnnnd verendern die wunder-  
werck: Nach gloriwürdig die hand / vnd  
den gerechten arm: Erweck dein grünen /  
vnnnd geuß auß dein zorn / nim hin den wlt  
der werthigen: vnnnd peinige den feind. Weil

die zeit vnnnd gedend das end / das sie sagen  
deine wunderwerck: der behalten wirdt /  
werd verzert im flammen deins zorns / vnnnd  
die böser machen dein volck / die finden  
verderben. Zerknüß das haubt der Jü-  
den / vnd der feind die sagend / Es ist nie-  
mandes dan wir. Versamle alle geschläche  
Jacob / das sie wissend / das kein G O T T  
ist dann du / das sie verkünden deine gros-  
se ding / vnd du erbest sie / wie am anfang:  
Erbarm dich deins volcks: über wölches  
ist angerufft dein namen / vnd Israel / den  
du vergliche hast deinem erstgebornen:  
Erbarm dich der stat Hierusalem / deiner  
hailigung / der stat deiner rüh: Erfüll  
Ston mit vnaußsprechlichen worten / vnd  
dein volck mit deiner glori. Gib zeügknus /  
das von anbegin dein Creaturen seind /  
vnnnd erweck auff die bär / wölche geredt  
haben in deinem namen die alten Prophe-  
ten. Gib den lohn denen die auff dich war-  
ten / darmit deine Propheten warhafft er-  
funden werden / vnnnd erhör die beer deiner  
Knecht: Nach dem segen Aaron gib dei-  
nem volck / vnnnd weis vns in weg der ge-  
rechtigkeit / auff das alle die auff erden  
wonend / wissend / das du bist G O T T ain  
anscher der welten.

Num. 6.

frauen.

**D** Der bauch ist alle speiß / vnnnd ain speiß  
ist besser dann die ander / die grünen ries-  
rendt an die speiß des gewilts / vnd ain vns-  
uerstendigs hertz lügenhafftige wort. Ain  
böshertz gibt traurigkeit / vnd ain erfur-  
ner thut im widerstand: ain jeden Knaben  
entpfahet ain weib / vnd ist ain rochter bes-  
ser dann die ander. Die gestalt der frauen  
erfreuet das angesicht ihr mans / vñ über  
alle begird des menschen / fihret sie ain be-  
gier. Ist ihr zung der hailmachung vnnnd  
senftigung vnd barmhertigkeit / so ist ihr  
man nit nach gewonhait der sün der men-  
schen. Wölcher ain from weib erobert / der  
hebt an güt besigen: ain hilff ist im vñ ain  
saul / wie die rñ. Wa kein zaun ist / da wirt  
das güt zerrissen vñ wa kein weib ist / da er-  
seufftet der dürstig: wē vertraut der kein  
nest hat: Vnd wa ihn die finstere überfelt:  
da bleibet er gleich als aingeschwürter mō-  
der springt er von ainer stat in die ander.

Acht auff freünd / rathgeben / frumleut / hat  
dich vor falschen rednern.

**I**n jeder freünd spricht. Vnd ich  
will freundschaft machen / er aber  
ist ain frainde / allain mit dem na-  
men: Bleibt aber traurigkeit nit bis in  
tode: so ain gesell vñ freünd zū feinden wert  
werde. Du böse vermessenhait / vñ wan-  
nen bist du erschaffen / zūbedecken die erden  
mit böshait vñ falschait: Der gesell wirdt  
sich mit dem freünde erfreuen im lust / vnd  
in der zeit der widerwertigkeit wirdt der  
ain widersacher sein. Ain gesell traurt mit  
dem freünde von des bauchs wegen / vnd  
wider den feind nimt er den schilt. Nit ver-  
giff deins freundes in deinem gemüt / vnnnd  
vergiff sein nit in dein wercken.

Vermes-  
senhait.

Sup. 4.

Nit hab rath mit deinem schwäher: Schw-  
verbürg dein rath vor den die dich hassen: Nit  
Ain jeder rathgeber bringe sein rath her-  
für / aber er ist ain rathgeb für sich selber.  
Vor ainē rathgeben behüt die seel / wiß vor  
was er dir not sey / was er wirt gedend in  
seinem gemüt / das er nit steck den psal in  
die erd / vñ sprech zū dir / dein weg ist güt /  
vñ stand entgegē zū sechē / was dir begegne.

Mit ainem vngaislichen rathschlag  
von der hailigkeit / vnnnd mit ainem vng-  
rechten von der gerechtigkeit / vnnnd mit  
der frauen was sie eifert / mit ainē forcht-  
sam vom krieg / mit dem kaupffmann von  
h überfaren / mit dem kaupfer von ver-  
kauffen / mit ainem neidigen von danc-  
barkeit / mit dem Gottlosen von Gottes  
dienst / mit ainem vnerbaren von erbar-  
keit / mit dem feldknecht von aller arbeit /  
mit dem sargebingten Knecht von end  
des iars / mit dem faulen Knecht von vil  
arbeit: nit merck auff die inn allem rath.  
Aber bey ainem hailigen mann bis stāts /  
wölchen du erkennst das er hab die forcht  
G O T Tes / wölches seel ist nach deiner  
seel: wölcher wann du schwanckest in der  
finsternus / das er trawre mit dir. Vnnnd  
das hertz ains güten rath behalt bey dir /  
dann du kanst dir nit ain merers finden /  
dann das. Ains hailigen mans seel sage zū  
weilen mer war / dann sibē außliger die  
da sitzen in der höhe auff der warr. Vnnnd  
in disen dingen allen bitt den aller höchstē  
das



**falsch**  
**wort.**

das er in der warhait weise dein weg. Vor allen dein wercken soll dir vorgan ain war hafftigs wort / vnnnd vor allem handel ain bestendiger rath. Ain falsch wort verwan- dert das hertz / auß wölbem vier thail enes springen / güc vnd böß / leben vnd todt / vnd den allen herrscher die zung. Ain erfarter man vnderweiset vil / vnd ist süß seiner seel. Wölbher herrglichs rede: ist häßig / in al- len dingen wirt er betrogen: dann er hat die gnad vom Herren nit / dann er ist aller weißheit beraubt: Ainer ist im selbs weiß / vnd die frucht seiner witz loblich. Ain wei- ser mann vnderweiset sein volck / vnnnd die frucht seins verstandes seind trew. Ain wei- ser man wirt erfüllt mit sagen / vnd die in se- bend werden in loben. Dz leben des manns inn zal der tag / aber die tag Jsrael seind vnzalbar. Der weiß wirt er erben im volck / vnd sein namen wirt ewiglich leben.

**1. Cor. 6.**  
**vnd 10.**

Sun in deinem leben versuch dein seel / vnd wann sie böß ist / so gib jr nie gwalt: dann nit alle ding / seind jedem nutz / so gefälle nit jeder seel allerlay ding. Bis nit gierig in allem fressen / vnd nit heb dich über alle speiß. Dann in vil speisen ist krankheit / vñ die geide wirt nahe der hingen frucht: vil seind gestorben von fresserey / wölbher aber im darmit abbißet / der mehret sein leben.

## Das XXXVII. Capitel.

Von arzet/bäten/beichten/roden began.

**für die**  
**arzney.**

**Exo. 15.**

**A** Wreden arzt von der not wegen: dann in hat der höchst geschaffen: dann von GOTT ist alle arznei / vnd vom König entspach er schandung die kunst des arzte wirt erhöhen sein haubt / vnd in dem angicht der grossen herin wirt er gelobt. Der höchst hat von der erd die arznei erschaffen / vnd ain vernünfftiger scheühet sie nit: ist nit ain bitter wasser süß worden vom holz: sein krafft kame do zu erkantnuß der menschen: Vnnnd der höchst hat kunst geben den menschen / das er ge- ehrt wurd in sein wunderwercken. In dijen dingen hait er / vnnnd legt den schmerzen / vnd der Apoteker macht confect der süß- sigkeit / vnnnd saiben macht er der gesundes- halt / vnnnd seine werck werden nit vollendet: dann der frid des Herren über das ange- sicht der erd.

Sun inn deiner krankheit nit veracht dich selber / sonder bitt den Herrn / vnnnd er

wirt dich gesunde machen. Wend dich ab von der sünd / vnd richte die hand vnd von aller sünd rainige dein hertz. Gib b süßig b Opffer- kait / vnnnd die gedächenuß des semelmals / vnd mach das opffer faist. Gib stat dem arzte: dann der Herr hat in erschaffen / vnd er weich nit von dir / dann sein werck seind von nöten / dan es ist ain zeit / dz im künfft inn die hand / dann sie werden den Herren bitten / das er fren gesund vnd rüw richte / vmb jrs wandels wegen / Wölbher sünde in angicht des / der ihn gemacht hat / der wirt in die hand des arzte fallen.

**Su. 12.**  
**Todten**  
**bewant**

Sun über den todten mach zähern / vnd als habest etwas herbo gelitten / sahe an zu wainen / vnnnd nach rath deck zu sein leib / vnd nit veracht sein grabnuß / von wegen aber / dz kain klag über dich gang: so trag bitterlich sein trauern ain tag / vnnnd werde getröst von traurigkeit / vnnnd nach seinem verdienst / mach die klag / ain tag od zwen / von nachred wegen: Dan von traurigkeit eilt der todt / vnd bedeckt die tugent: vnd traurigkeit des hertzen bringe den nack. In abfürung bleibt traurigkeit / vnnnd des armen hab / ist nach seinem hertzen. Nie gib dein hertz in traurigkeit / sonder treib die auß von dir / vnd gedenc d letzten ding: vnd vergiß jr nit / dann es ist kain widerke- ren: vnd im (dem todt) wurdst du nit nu- gen / vnd dir selbs schaden. Bis eingedenc C meins vrthails / dann also wirt auch das dein sein / mit heit / vnd dir mo: gen. Nach in der rüw des todten / rüwen sein gedäch- nuß / vñ tröste in wann in der gaist außgar.

**Baur.**

Schreibe weißheit zu der zeit der müß / vnd der wenig züschaffen hat / wirt weiß- halt entspachen / dann mit weißheit wirt er erfüllt. Wölbher den pflug heit / vnd rümet sich des werfers / der treibt die oxen mit der gerten / vnd wandert in fren wercken / vnd sein sagen ist von d stier kälbern. Sein hertz setzt er wie er fürch mache / vnnnd sein wacht ist / das kün faist werden. Also auch ain jeder zimerman vnd werckmaister / der die nacht verzert wie den tag / d da schnitz die bilder mit dem zeichen: vnd sein einzig kait verändert das gemäl / sein hertz gibt er auff die gleichnuß des bilds / vnd sein fleiß vollende das werck: Also der schmid sitz neben dem anboß / vnnnd betrachte das eise werck: Des feurs dampff brennt ihm sein flaisch / vnnnd sicht mit des ofen hit: des ha- mers schon erneuert ihm sein oh: vnnnd sein

**Schmid**

**177** **un** **aus**

# Das Buch Ecclesiasticus

Dang ist statts auff des geschürs form: sein hertz stat ihm auff vollendung des wercks: vnd sein fleiß wirt zieren dz vnuoltkumen.

**Ephemer.** Also der Taffner sitzt zu seinem werck/  
**Eccl. 18.** treibt das rad mit dem fuß vmb / 8 ist alle weg sorgfältig vñ sein werck / vñ sein wercken ist on zal / mit seinem arm formiert er den laim / vnd vor sein füßen bückt er sein krafft / sein hertz setzt er dahin / das er auß mache die glasierung / vnd wacht darauff  
„ das er seübere den ofen: dise alle haben ge  
„ hofft in ire händen / vñnd ain jeder ist weiß in seiner kunst / on dise all / wirt nit die stat bawt / noch eingewont / noch darinn ge wandert: Sie werden nit über die gemain springen / auff des richters stül werden sie nit sitzen: des gerichtsbund verstand sie nit / zucht vnd recht werden sie öffen: vnd inn verborgen reden werden sie nit erfunden / sunder das geschöpffe der welt bestäten sie vnd ire bitt vnd seel richten sie allain auff der kunst werck / vñnd fragen nach dem gesatz des höchsten.

Handes  
wercker  
nit im  
rath

## Das XXXIX. Capitel.

Den weisen vnd frommen geschichte  
güts / sie loben GOTT.

**2** **D**er Weis erfraget alle weishait der alten / vnd hat fleiß in Prophe ten: die red namhafter mann be hält er / vñnd in die gescheide der sprüch / wirt er sich einlassen. Die gehaimte der spruch wort er forscher er / vñ in den verborg nen gleichnissen wirt er sich üben. In mit ten der grossen Herren wirt er dienen / vñnd erscheine vor dem angesicht des landuogts: Er wirt ziehen in das land fremder leüt: dann güts vnd böß wirt er in allen versü chen: sein hertz setzt er / frö zu dem Herren zulauffen / der in gemacht hat / vñnd wirt bitten in dem angesicht des aller höchsten. Sein mund thut er auff in bitt / vñnd bitt für seine sund. Dann wil der groß Herr / so wirt er ihn erfüllen mit dem gaist des verstands / vnd er wirt schicken die wort sei ner weishait / wie den regen / vñnd inn dem bat lobt er den Herren: Vnd der wirt weisen sein rath vnd zucht / vñnd in sein gehaimen wirt er rathschlagen. Er wirt offens bar machen die zucht seiner lehr / vñnd in dem gesatz des Herren Testaments rhümet **3** er sich.

Der  
weis

Vil werden sein weishait loben / vnd in

ewigkait wirt er nit vertilgt: Sein gedächtnuß wirt nit weichen / vnd nach sei nem namen wirt man fragen von geburt in geburt. Die völder werden sagen von seiner weishait / vñnd die kirch spricht sein lob auß. Wann sein namen bleibt / laßt er mer dann tausent hinder ihm / vñnd rüwe dann er / so ist es im nutz: Noch rathschlag ich / das ich mer außsprach / dann ich bin geleich mit ainem gaist erfüllt: inn der stim spricht er. Hörend mich jr göeliche frucht / vnd wie ain roß gepflantz auff den wasser bächen bringent frucht / wie der Libanus haben ain geruch der süsse / blüend blümen wie ain lilgen / vñnd geben schmack / vñnd gronen in gnaden / lobend das gesang vnd benedeyen den Herren in sein wercken / Gebend seinem namen die herligkait / vñnd lobend in in der stim ewer läffzen / vnd im gesang der läffzen / vnd harpfen / vnd also sprächend im lob.

Inf. 44

Die wer  
cke got  
tes.

Alle werck des Herren sind fast gut in aller welt / dann im wort ist das wasser gstan den / wie ain schitte in der red des munda: wie wasser stuben / dann in seinem gebot ist versönnung / vñnd ist kein abgang in seinem hail. Aller menschen werck sind vor jm / vñ nichts ist verborgen vor sein augen. Er si het von ainer welt zu der andern / vnd vor seinem angesicht / ist kein wunderbarlich ding. Es ist nit das man sag. Was ist das / oder was ist sens: dann alle ding werden gesucht inn seiner zeit: Sein sagen wirt überflüssen wie ain fluß / vnd wie die sund: fluß hat er trenckt die b dürre / also sein so: ren wirt erben die völder / die ihn nit ge sucht haben. In was gestalt er fert hat die wasser in die trückne / vñnd die erd ist trucken worden / vñnd sein weeg sind gericht zu jr wegen / also sind sie belaidigt den sundern in seinem zorn.

Lob got  
tes.

6 Erden  
Gene. 1.

24

Den güten sind gute ding erschaffen / also den aller bösesten / güte vnd böse ding dem anfang der menschen / leben ist von nö ten / wasser / feür / eisen / saltz / milch / vñnd samelbrod / vnd honig / vnd weinbeer / vnd öl / vnd klaid: Dise dinge alle werden fert / den haillgen zu gut / vñnd den sundern zu bösem. Es sind gaist / etlich die erschaffen sind zu der raach / vnd ihre pein haben sie bastät in ihrem grimmen: vñnd in der zeit der vollendung werden sie aufgießen die krafft / vñnd des grimmen die sie gemacht hat / werden sie schänden / Feür / hagel / hunger /

Eup. 19

Gülden  
gütern  
Böge  
stünden

Inf. 4

hunger/ vnnnd der todt/ dise ding alle seind  
erschaffen zu raach/ Die zän der chler/ vnd  
die Scorpion vnd schlangen/ vnd dz raach  
sälig werde zu/ außreuten die gottlosen/  
Im sein geboten essen sie/ vnnnd aufferden  
werden sie züberait in der not/ vnd wanns  
ist an jr zeit/ werden sie das wort des Her-  
ren nit übertreten: Darumb bin ich am  
anfang bestat/ vnnnd hab rathgeschlagen/  
vnd hab gedacht/ vnd in geschriffte verlas-  
sen. Alle werck des Herren seind gut/ vnnnd  
jedes werck mittailt er zu seiner zeit. On  
not ist zusagen/ das ist besser dann jenes/  
dann alle ding werden bewarde zu seiner  
zeit/ vnnnd/ seglobend ihn in allem hertzen/  
vnnnd mund/ vnnnd Benedeyen den namen  
des Herren.

## Das XL. Capitel.

Ellend ist der mensch/ preiß  
der gnaden.

**A** Koffe mühe ist erschaffen allen  
menschen/ vnnnd ain schwars soch  
über die sün Adam/ von dem tag  
an/ das sie außgand von müter leib/ bis in  
tag ihr grabniß in aller müter: ihre ge-  
danck/ vnnnd forcht des hertzen/ erfindung  
des warren/ vnd tag der endang/ von dem  
der vor sitzt auff ainem herlichen stül/ bis  
auff den der genider ist auff die erden vnd  
Aschen/ von dem der brauche blaue seiden/  
vnnnd trege die kron bis zu dem der klaidt  
wirt mit grobem zwilch. Grimmig zorn/  
eifer auffrüt/ bewegnuß vnnnd forcht des  
tods würiger zorn/ vnd zanc/ vnnnd in zeit  
der rüw in dem bett/ der nachtschlaff ver-  
ändert sein kunst: So wenig ist aber in  
der rüw als für nichte/ vnd von jm gesche-  
te im schlaff/ gleich als im tag.

**I**n dem glicht seins hertzen ist er betrü-  
bet/ gleich als v entrint von ainer schlacht  
inn der zeit seins hails/ hat er sich erhebt/  
vnnnd gegen kainem erschrecken verwunde  
er sich/ mit allem flaisch/ von menschen an  
bis an das vich/ vnd über die sündt sibent  
sältig: Ober das/ der todt/ blüt/ zanc/  
schwerdt/ vndertruckung/ hunger/ trau-  
rigkeit/ vnnnd gaisel/ über die bösen seind  
dise ding alle erschaffen/ vnd von jren wes-  
gen ist der sündt fluß worden.

Alles was von der erden ist/ wirt in die  
erden keret/ vnd alle wasser werden bekere

in das Wör/ alle gaben vnd bosheit wirt  
vertilgt/ vnd der glaub stat ewiglich. Die  
hab der vngerechten wirt außrecknen  
wie ain bach/ vnnnd werden chönen wie ain  
grosser runder ihm regen/ so er auffthut  
sein hand wirt er sich frewen/ also die ü-  
bertreter werden schwelct werden inn der  
andung.

Der gotlosen endlin werden nit mehren  
die äst/ vnd die vnraimen wurzlen die chö-  
nen auff dem spitz der felsen. Auff allem  
wasser die grüne/ vnnnd an gestarten der  
flüß/ wirts außgerissen vor allem herb.

Die gnad wie das paradeis in benedei-  
ung/ vnnnd sein barmhertzigkeit bleibt inn  
ewigkeit. Das leben ains arbeiters/ der  
im selbs genügsam ist/ das ist süß/ vnnnd da-  
rinn findest du ain schatz. Ir sün/ die erba-  
ung der stat/ wirt bestäten den namen/  
vnnnd über die wirt gerechnet ain vnuer-  
mailigte frau. Wein vnnnd Singerey ma-  
chend das hertz frölich: vnnnd über sie baide  
die liebe der weisheit/ Die pfeiffen vnd psal-  
terspil machent ain süße melodei/ vnd über  
sie baide ist ain süße zung. Gnad vnd ge-  
stalt begert dein aug/ vnd über die seind die  
grüne saht. Ain freünd vnnnd gesell/ die zu  
rechter zeit zämen kummen/ über sie baide  
ist ain frau mit dem mann. Brüder vnnnd  
hilff in zeit der erüßal/ aber mer dann sie/  
erlediget die barmhertzigkeit.

Gold vnnnd silber erhalten die süß/ vnnnd  
über sie baide ain wolgefälliger rath. Hab  
vnd eugent/ erheben das hertz/ aber über  
die/ ist die forcht des Herren: In der forcht  
des Herren/ ist kain minderung/ vnnnd darff  
nie fragen nach hilff. Die forcht des Herren  
ist wie das paradeis der Benedeyung/ vnnnd  
bedeckt ihn mer/ dann alle Glori. Sün zu  
der zeit deins lebens/ bis nit dürfftig/ dann  
es ist weger sterben/ dann armüt leiden.  
Ain mann der auf ain fremden tisch wart:  
sein leben ist nit inn gedencken der narung:  
dann er nert sein seel mit fremder speiß: A-  
ber ain vnzüchtiger vnd weiser mann wirt  
sich hüten. In de mund des vnnerschamps-  
ten ist die armüt süß: vnd in seinem bauch  
bunt das feur.

## Das XLI. Capitel.

Bitterkeit des tods/ lieb/ weisheit/  
schäm dich des bösen.

Der todt



# Das Buch Ecclesiasticus

**Todt.** **D** Todt wie bitter ist dein gedächtnuß / ainem menschen / der freud hat inn seinem güte / ainem rühmigen mann / vnd des weges schlecht sind in allen dingen / vnnnd der noch wol essen mag: Drobte / güte ist dein vrtail ainem dürfftigen / vnnnd der abnimbt an der krafft / der hinbricht vor alter / vnd der von allen dingen sorgt regt / vnd dem vnglaubigen / vnd der weißheit verloren hat. Nit fürcht das vrtail des todes: gedent was vor dir gewesen / vnd was nach dir künfftig ist: diß vrtail ist vom Herrn sedem flaisch: Vnd was dir noch begegnet nach dem willen des allerhöchsten / es sey zehen oder hundert / oder tausent jar. Dann in der hell ist anlag des lebens.

**B** Die sün der sündler sind sün des greuels / vnd die wonent neben den heußern der gotlosen: die erb schafft der sündigen sün / verderbt: vnd mit irem samen stäcke schand: Die sün klagen sich vom gotlosen vatter / dann vmb seinet wegen sind sie inn schanden. Wee auch ir gotlosen / wölcher verlassen haben das gesag des höchsten Herren. Vnnnd wann ir geborn werden / so werdt ir geborn im fluch: sterbt ir / so wirdt ewer tail im fluch.

**Ec. 40.** Alles was von der erden ist / wirt in die erde kere / also die gotlosen kummen vom fluch in verderbung: der menschen traure werdt / dieweil sie im leib sind: aber der namen der gotlosen wirt aufgetilgt.

**Güter namen.** **C** Hab fleiß vmb ain güten künden / dann das wirdt mer bleiben / dann tausent kostlich vnd groß schatz. Ain zal ist der tag des güten leben / aber ain güter namen / bleibe in ewigkeit. Ir sün behalten zucht im freiden: dann ain verborgne weißheit / vnnnd ain verborgner schatz den mann nit sieht / wozu ist in beiden: Besser ist ain mensch / der sein ehre halt verbürgt / dann der sein weißheit verbürgt: aber doch bekere euch in den dingen / die aufgang von meinem mund. Es ist nit güte in allen dingen / vnserbierig sein: Es gefallen auch nit allen / alle ding in trewen.

**Was an sich schemen soll.** **D** Schämend euch vor dem vater / vnd vor mütter / der vnkeuschait / vnd vor dem obersten vnd gwaltigen von der lügen / vor dem Fürsten vnd Richter von der mißthat / von der versamlung vnd volck d böshait: vor dem gsellen vnnnd freünd der vngerechtigkeit / vnnnd von der stat da du wonest /

vom diebstal / von der warhait **GOTTes** **Lut. 14.** vnd Testament / von auff laien auff das brot. Schäm dich wann du verdunkelt würdest von annemen vnnnd geben wegen. Vor den die dich grüssen von stillschweigen / vor anschawen ainer vnkeuschen frauen / Vnnnd wann du abwendest des bluts freunds angesicht.

Nit kere dein angesicht von deinem nächsten / vnnnd das du ain ehail nimmst / vnd nit widergebest. Siehe nit an ain frauen ains fremden mans / vnd nit mach vil kundschaft mit seiner magd / vnnnd stell dich nit zu irem bat. Hüt dich / das den freunden nit schmach wort zülebdest: vnnnd gibst in etwas / so hebe in nit auff.

## Das XLII. Capitel.

Sei verschwiegen / Hüt dich vor der tochter / lob GOTT.

**D**u sage ain red zweymal des tags **Der schwigt.** Hörs / das offenbarest ain verborgne. Ne red so würdest du warlich on schand sein / vnnnd findst gnad vor allen menschen: wirdt nit züschanden vmb dise ding alle / vnnnd von keiner person wegen / thü vnrecht. Vom gesag des höchsten vnd testament / vnd vom vrtail ain gotlosen zü rechtfertigen / vnd von wort deiner mitgesellen vnnnd weg geferten / vnd von aufgab des erbs der freünd von rechter maß vnnnd gwicht / von vil vnd wenig gewinnen / von trug der kaffer vnd verkaffer vnnnd von vil zucht der kinder / vnd dem bösen Enecke die seyten blütig machen. Aber ain böß weib ist güte ain zeichen (der hüt) Wa vil händ sind / da beschleuß / vnd wann du übergibst / das zell vnnnd wog / vnnnd was du gibst vnd nimbst / das schreib an.

**B** Von der zucht des lappen vnd narren / Von der alten / die von den jungen geurtailt werden: Acht dise ding / so würdest du über die inn allen dingen weiß sein / vnnnd angenam im angesicht aller mann: Des vaters tochter ist verborgne: die wacht vnnnd sorg auff sie / nimbt hinden schlaff (dem vater) das sie nit villeicht ain ehebrecherin werd inn ir jugent / vnnnd so sie wone bey dem mann / das sie gehast werd / dz sie nit vntain werde in ir jungfrawschafft / vnnnd in ir vaters hauß schwanger: das sie villeicht so sie bey dem mann wone / nit übertritte / oder vnfrucht

Cap. 2 vnfruchtbar werd. Ob ainer vnkeiſchen  
 tochter hab ain ſtäte hüt / das ſie dich nit  
 zu ſchanden bring dein feinden / das man  
 dir nit nach red in der ſtat / vnnnd des volck  
 dir übelred / vnnnd ſchände dich der vile  
 des volcks.

Web. Tu hab acht auff aller menschen ſchö-  
 ne / vnd wone nit in mitten der weiber: dan  
 vom klaid wächſt der ſchab / vnd von der  
 frauen der mann ſchalckhait: Besser iſt  
 ains mans boſhait / dann ains weibs gü-  
 bait / die ein bringt zu ſchand vnd ſchmach.  
 Darum will ich eingedenck ſein des Herrn  
 wercken / vnnnd die ich geſehen hab / würd  
 ich verkünden in den Worten des Herrn ſei-  
 ne werck: die ſonn die erleucht vnnnd ſicht  
 alle ding: vnnnd das werck des Herrn iſt vol  
 ſeiner glori: hat nit der Herr gemacht / das  
 die hailigen außſprachen alle ſeine wunder-  
 werck / wölche der allmächtig Herr hat be-  
 ſteet in ſeiner glori zu bleiben: Die tieffe vnd  
 der menschen hertz hat er erforſcht / vnnnd  
 hat bedacht alle jr liſt: dann der Herr hat  
 erkent alle kunſt / vnd ſicht an das zeichen  
 der welt / verkünde was vergangen vnd  
 künfftig iſt / vnd offenbaret die füſſerle der  
 heimlichen ding. Kein gedanck iſt im vn-  
 wiſſen / vnnnd kein wort verbürgt ſich vor  
 im. Die groſſe ding ſeiner weiſhait hat er  
 gezeire / der iſt vor der welt in ewigkait:  
 Nichts kumbt darzu oder darvon / vnnnd  
 darff keins rath. Wie begierlich ſeind alle  
 ſeine werck / vnd zuſchawen wie ain funck.  
 Diſe ding alle lebend / vnd bleiben in ewig-  
 kait vnd in aller not / ſo ſeind ſie im gehor-  
 ſam: Alle ſeind zwifach / vnd ains gegen  
 ains / vnd hat gemacht das nichts geman-  
 gelt. Ains jeden gücending beſteet er: vnd  
 wer wurd erſatigt / der ſicht ſein glori.

GOTT  
 krafft al-  
 le ding.

## Das XLIII. Capitel.

Lob GOTTes vnd ſeiner  
 werck.

A Je höhe des firmament iſt ſein  
 ſchöne / die geſtalt des Himmels ihm  
 geſicht ſeiner glori. Die ſonn ver-  
 kündet die / in frem anblick in dem aufgang /  
 ain wunderbarlich geſchürt / ain werck des  
 höchſten. In mittag brennt ſie die erden  
 auß / vnd wer mag leiden in angeſicht ſhr  
 hitz: Der des ofen hüt in werck der hitz: die  
 ſonn iſt dreyfaltig / verbret die berg / blaſt  
 auß feur ſtrame / vnnnd erglitzend / mit

Die wer-  
 ck gots  
 iſt.  
 Sonn.

ſrem glanz verblents die augen. Groß iſt  
 der Herr der ſie gemacht hat / vnnnd in ſei-  
 nem wort eilt ſhr lauff: Der mon hat ſein  
 ſtand zu aller zeit / gibt anzeigung der  
 zeit / vnd zeichen der welt alter. Vom mon  
 iſt das zeichen des hochzeitlichen tages / ain  
 liecht das abnimbt / wans vol iſt: der mon  
 nat iſt nach ſeinem namen / vnnnd wächſt  
 wunderbarlich biß er vol wirt.

Das geſchürt der zält in der höhe / das  
 ſcheint am firmament des Himmels: die ſchö-  
 ne des himels iſt die glori der ſtern / darmit  
 der Herr in der höhe erleucht die welt: In  
 hailigen Worten ſtand ſie zu gericht / vnnnd  
 werden nit gebächten in ſhr wachen. So  
 he an den regenbogen / vnd benedey den der  
 ſhn gemacht hat / er iſt ſuſt ſchön in ſeinem  
 ſchein: dann er gat vñ den himel im kraiß  
 ſeiner glori / die händ des höchſten haben in  
 außgerändt: durch ſein gebot macht er  
 ſchnell fallen den ſchnee / vnd eilt außzu-  
 ſen die blizger ſeins gericht. Darumb ſein  
 auffhan die ſchätz / vnd die näbel ſeind hin-  
 geſlogen / wie die vögel. In ſeiner gröſſe  
 hat er geſetzt ſein wolcken / vnnnd die hagel  
 ſtein ſeind zerbrochen: Vor ſeinem ange-  
 ſicht werden die berg bewegt / vnd nach ſei-  
 nem willen wehet der Sudwind. Die ſtein  
 ſeins tonders ſchlecht die erden / vnnnd das  
 vngewitter des Nozwind / vnnnd die ver-  
 ſamlung der wind / Er zerbrut den ſchnee  
 wie ain vogel in von dann thüt / wann er  
 ſigt / vnd ſein herab gang / wie ain verders  
 bender heuſchreck. Das aug verwundert  
 ſich der ſchöne ſeins glaſts / vnd von ſeinem  
 ragen erſchüct das hertz: die kälte geüſt  
 er auff die erden wie ſaltz / vnnnd wanns ge-  
 freürt / wirts wie ſpiz der diſtel.

Der kälte Nozwind der wehet vnnnd ge-  
 freürt der Cryſtall vom wasser / vnd rüh-  
 wet ob aller verſamlung der wasser / vnnnd  
 thüt wasser an / wie ain banger: Vnnnd  
 wurd die berg freſſen / vnnnd die wüſte ver-  
 brennen / vnd das grün erlöſchen / wie das  
 feur. Arzney aller der ding iſt inn ainem  
 ſchnellen nabel / vnd ſo das cay begegnet  
 der hitz / wirt ſie die nideren. Inn ſeinem  
 wort ſchwig der wind / vnnnd mit ſeinem ge-  
 danck hat er verſünt die abgründ / vnd hat  
 in pflanz der Herr Iheſus. Die ſchifend  
 auff dem Adz / ſagen vonn des gefährlich  
 kait / vnd ſo wirts hören mit vnſern ohren /  
 ſo verwunderen wir vns / dann da ſeind  
 koſtliche vnd wunderbarliche werck / man  
 aperlay

Mon  
 nat

B  
 Stern

Regen-  
 bogen

Schnee

Wolck

Wind

Kaff.

# Das Buch Ecclesiasticus

überlay geschlächte d'chier / vnd alles vichs: vnd geschöpft der mörchtier. Vmb seinen willen ist beset / das end des weegs / vnd durch seine red seind alle ding gesetzt.

**D** Wann wir vil sagen / so gebrächen wir in worten: aber er ist die volkommenheit der red in allen dingen: Wann wir vns rühmen / was vermügen wir doch: dann er ist allmächtig über alle seine werck: **Er** / **Lob got** schrecklich ist der Herr / vnd fast groß / vnd wunderbarlich ist sein macht. **Er** end den Herren / als vil ihr vermögen / dann noch wirdt er weit dar über sein / dann wunderbarlich ist sein großmächtigkait. **Benedict** en den Herren / vnd erhöhen ihn als vil ihr vermögen / dann er ist grösser dann alles lob: **Werd** erfüllt mit Kräfftten ihn zu erhöhen / nit arbeiten dann ihr werdet nit begreifen. **Wer** hat in gesehen das er sage: **Wer** wirt in groß machen / wie er ist vom anfang: **Vil** verborgne seind grösser ding dann die: dann seiner werck haben wir wenig gesehen: **Aber** alleding hat der Herr gemacht / vnd hat weisheit geben allen den / die weislich handlen.

## Das XLIII. Capitel.

**Lob Enoch / Noe / Abraham / Isaac / vnd Jacob.**

**Die altē werden frumb.** **I**hr loben die ehelichen mann / vnd unsere vorälter in jr geburt. **Der** Herr hat vil glori gethon vnder welt an mit seiner großmächtigkait: **Wen** schen grösser tugent haben geherischet inn jr gewaltiger regierung / vnd begabt mit ihr weisheit / verkünden in den Propheten die würde der Propheten / vnd regierten in dem gegenwertigen volck / in Kräfft der weisheit verkünden sie die hailigste wort: **In** ihr geschicklichkeit haben sie gesücht der music gesang / vnd haben gemässh gedicht bracht in der geschriefft. **Reiche** männer die ihren fleiß herten in der schöne der tugent / die fridlich waren in iren heusen.

**D**ise alle haben überkummen glori in den geburden ihres volcks / vnd bey ihren tagen werden sie gelobt. **Wölche** von in geboren seind / haben verlassen den namen zusagen jr lob: vnd seind etlich deren kain gedächtnis ist: die seind vndergangen / als weren sie nye gewesen / vnd seind geborn / als wä-

ren sie nit geborn / vnd ire sün mit in: **Aber** dise seind männer der barmhertigkait / wölcher gerechtigkait nit gebrochen / vnd mit irem samen bleibt ain gute erb schafft / vnd jr enicklin samen bleibt im testament / vnd jr kinder samen bleibet von ihren wegen ewiglich: jr samen vnd glori wirt nit verlassen.

**Jr** leib seind begraben im freiden / vnd **E** jr namen von geburt in geburt: **Die** völk / **der** sprächend auß jr weisheit / vnd jr lob verkündet die kirche. **Enoch** hat **GOTT** gefallen / vnd ist in dz paradys hingenummen worden. **Noe** ist erfunden worden volkummen / gerecht vnd zu der zeit des zorns ist er worden ain versönnung: dann darumb ist das überig der erden gelassen worden / da der sündflus ward. **Der** bunt der welt ist mit im gesetzt / das nit mehr möcht veruilgt werden alles flaisch.

**Abraham** ain grosser vater der mähig der völk: vnd ist nit seins gleichen erfunden in der glori / **er** hat gehalten das gesag des höchsten: vnd hat ain bunde mit im gehabt: in seinem flaisch macht er standen bund / vnd in versüchung ist er gefunden worden glaubig: darumb hat der Herr bey dem aid geben ihm / glori in seinem volck / das er gewachsen ist wie ain hauff erden / vnd erhöht sein samen wie die ster: vnd das sie erben vom **Adā** zu dem **Adā** / vnd vom flus bis zu end des umbkreiss der erden.

**Vnd** **Isaac** hat er der massen thon vmb **Isaac** **Abrahams** willen seins vatters: den sägen aller völk hat im der Herr geben / vnd sein bunde hat er beset auff das hanbe **Jacob**: **Er** hat in erkennt in sein benedeyungen / vnd hat ihm geben die erb schafft: vnd ihm gesündert ain thail in den zwölff geschlächten: vnd er hat auß ihm behalten menschen der barmhertigkait / die fanden gnad in augen jedes flaischs.

## Das XLV. Capitel.

**Moyse / Aaron / vnd Phineas lob.**

**M**oyse **GOTT** lieb vnd den Menschen / wölchs gedächtnis ist inn benedeyung: **Er** hat ihn gleich gemacht inn der glori der hailigen / vnd hat ihn groß gemacht inn der seind forcht: vnd mit sein worten hat er wunder gewerck gestilt. **Gloriwürdig** hat



hat er in gemacht vor den Königen / vnd gab im befelch vor seinem volck / vnnnd hat ihm erzaygt sein glory: in seinem glauben vnd senffte hat er ihn hailig gemacht / vnd in erwolt auß allem flaisch: dann er hat in gehört / vnd sein stin vnd fieret in in wolcken. Vnd er hat ihm da gebot geben / vnd das gsatz des lebens / vnnnd zucht. Jacob zu leeren sein Testament / vnnnd Israel sein gericht.

**Aaron**  
sein Flaisch  
dung.  
Exo. 28.  
Hoch hat er gemacht sein brüder Aaron  
seins gleichs / vom geschlächte Levi: Ehr  
hat im gesetzt ain ewigen bund / vnnnd hat  
ihm geben das Priesterthumb des volcks /  
vnd in selig gemacht in glory: vnd hat ihn  
vmbgürt mit der gürtel der gerechtigkeit /  
vnd hat im anthan das eeren Kleid / vnnnd  
hat in krönt mit dem geschürz der tugent.

**Mark**  
Haid hat  
Er hat im geben schwich vmb die füß / vnd  
lender / vnd achsel Kleid: vnd hat in vmb  
ringelt mit vil guldin schellen / das sie er  
klungen / wann er rauchopffer opfert / vnd  
gehört wurden im tempel / zu gedächtnuß  
den Kindern seins volcks. Ain hailigs Kleid  
von gold vnd blaüer seiden / vnd purper /  
gewürcke arbeit / nach erkandnuß ains  
weisen manns / der mit warhait begabte  
was: Ain maisterlich wärck rö zwirnetem  
roten faden / mit kostlich edelstein die ge  
stalt waren in gebundem gold / vnnnd mit  
des stains schneiders arbeit graben zu ge  
dächtnuß: nach der zal der geschlächte Is  
rael. Ain guldin kron auff seiner hauben /  
die außtruckte das zeichen der hailigkeit /  
vnd die glory der eer / vñ das werck der tu  
gend / begirliche zierd der augen: so hüpsch  
seinds nit gewesen vor im biß von anfang  
ber. Kein frembder hats nit angethon /  
sunder allain seine sün / vnd encklin durch  
alle zeit: seine opffer seind täglich mit dem  
feüer verzert worden.

**i Ges**  
**weicht**  
**Leb.**  
**b segne**  
**Priester**  
**liche wer**  
**de**  
C Vnd Moyses hat i sein händ erfüllt / vñ  
in gesalbt mit hailigem öl: im ist worden  
zu ewigen bunde / vnnnd seinem samen: wie  
der tag des himels / das sie sich brauchten  
des Priesterthumbs / vnnnd lob haben / vnd  
sein volck in seinem namen b eerwürdig  
machen: in hat er auß erwolt für alle leben  
dige / das er GOTT opferte / rauchopfer /  
vnnnd güten geruch zu gedächtnuß zu uers  
sünen sein volck: vñ gab im gewalt in sein  
geboten / in den Testamenten der gericht /  
das er leerte Jacob die zeügte nuß / vnnnd in  
seinem gsatz das liecht geben Israel.

Dann wider ihn seind gestanden fremb  
den / vnd auß neid haben sie ihn vmbgeben  
diemenschchen in der wüste / wölche waren  
mit Dathan vnnnd Abiron / vnnnd die ver  
samlung Choe: im zorn. GOTT der Herr Choe.  
hats gesehen / vnnnd hat ihm nit gefallen: Au. 16.  
vnnnd seind verzert in ainer vngestüme des  
zorns: Er hat ihn gemacht groß wunder /  
vnd sie verzert in des feüers flammen: Vnd  
ehr meret die glory Abraham / vnd gab im  
erbschafft / vnnnd die erstling der frucht der  
erden hat er ihn thailt. Fürnemlich hat er  
berait sein brot / das er satt wäre: dann sie  
assend die opffer des Herren / wölche er ihm  
geben hat / vnd seinem samen. Aber vnder  
dem volck hat er kein thail / dann er ist sein  
thail vnd erbschafft.

Phinees ain sün Eleazari ist der dritt in Phinees  
der glory / der ihm nachgeuolgt ist in der Au. 25.  
forcht des Herren / vnd das er stünd zu eer  
seinem volck / in güte vnd frölichait seiner  
seel gefiel er dem GOTT Israel: vnd dar  
rumb hat er in gesetzt ain bund des friden /  
ain Fürsten der hailigen / vnd seins volcks /  
auff das sein sey / vnd seins samen / die wür  
de des Priesterthumbs ewiglich.

Vnd der bund David des Königs / des Daud.  
suns Jesse vom geschlächte Juda / sein erb  
vnd seinem namen / auff das er gebe weiß  
haite in vnser hertz / zu vrthailen vnser volck  
in der gerechtigkeit / das ihr güter nit ver  
gienge / vnd ihr glory hat er ewig gemacht  
in irem volck.

## Das XLVI. Capitel.

Das lob Josue / Caleb / vnd  
Samuels.

**S** Tarek was im krieg Jesus Name / A  
ain nachfarender Moys in Pros Josue.  
pheten / der ist groß gewesen nach  
seinem namen / der aller großt zu hail der  
außerwölten GOTTes / das er bestritte  
die seind die sich erhüben / auff das Israel  
erlangte die erbschafft. Was er hat er er  
lange / so er hat er hebt sein händ / vnnnd hat  
zogen schwerter wider die steet: Wer ist  
vor im also gestanden? Dan der Herr hat  
die seind gewlagen. Ist nit in seinem  
zorn verhindert worden die sonn / vnnnd ain  
tag ist worden gleich als zwen? Ehr hat  
angerüfft den aller höchsten der mechtig  
ist zu bestreiten allenthalb die seind: vnnnd  
D D in

# Das Buch Ecclesiasticus

**Josu. 10** Ihn hat ehr erhöht der groß vnnnd hailig  
GOTT inn hagelsteinen vast grosser  
B Eraffe. An gehen vberfal hat ehr thon in  
der feind volck / vnd im absteigen verderbe  
er die widerwertigen / auff das die Heiden  
erkanten sein macht / dann es ist nit leicht  
wider GOTT streitten / vnnnd zu ruck ist  
er nachzogen den gewaltigen.

**Num 17**  
**vnd 14.**  
**Caleb.** Vnd in den tagen Moysi hat er barme  
herzigkeit gethon / vnnnd Caleb der sun  
Jephone / das sie stünden wider die feind /  
vnd verhütten das volck vor sünden / vnnnd  
dempren das bosshafftig murmeln : Vnd  
sie zwen waren geordnet / vnd seind von ge  
far erledigt worden / von der zal der sechs  
hundert tausend füßgenger / das sie fieres  
ten das volck in das erb / in das land das  
flusst mit hönig vnd milch. Vnd der herr  
**Josu. 14** hat geben dem Caleb stercke / vnnnd sein  
Eraffe ist ihm beliben bis in sein alter / das  
er auffstig an ain hoch ort des lands / vnnnd  
sein samen hat erobert das erb / darmit al  
le Kinder Israel lebend / dan es ist gut vol  
gen dem hailigen GOTT.

**Richter.** Vnd jeder richter nach seinem namen /  
wölches hertz nit ist von bosshait zerstört  
gewesen / wölche nit seind abtöt gewesen  
von dem Herren / auff das jr gedächnuß  
sey in benedeyung / vnnnd jr bain sprossend  
von ihrem ort / vnd jr namen beleibe ewig  
Elich / vnd die glori diser hailigen männer  
bleibe bey den sünen.

**Samuel**  
**1. Reg. 2**  
**1. Re. 10**  
**vnd 16.**  
**1. Reg. 7** Gelibe von GOTT seinem herren Sa  
muel der Prophet des Herren / hat erneu  
ert die regierung / vnnnd hat gesalbe Für  
sten in seinem volck / Er hat gerichte nach  
dem gesatz des Herren die versamlung / vnd  
der Herr Jacob hats gesehen / vnnnd in sei  
nem glauben ist er bewert wordē ain Pro  
phet / vnnnd ist erkende worden erew in  
sein worten / dann er hat gesehen GOTT

**D**es liechts / vnd hat angerufft den almech  
tigen in bestreitung der feind allenthalb  
herumb / in opfferung ains vnuerferten  
mans. Vnd der Herr hat conderet von hi  
**1. Reg. 7** mel / vnd mit grossem schall macht er / das  
sein stimm gehört ward / vnd hat zerkniet  
die Fürsten der Tyrer / vnnnd alle Herr  
**1. Re. 12** gen der Philisteer : Vnnnd vor der zeit des  
ends seins lebens vnnnd der welt / hat ehr  
zeügtnuß geben in dem angesichte des Her  
ren vnd Christi : Gelt / vnd bis an die schä  
he / hat er nit genumen von allem flaisch /  
vnnnd kein mensch hat ihn anklagt : vnnnd

nach dem hat er geschlaffen / vnnnd thers  
kündet dem König / dann er hat ihm zeig  
das end seins lebens / vnd hat sein stimm er  
höcht von der erb / außzütilgen durch pro  
phecy die bosshait des volcks.

## Das XLVII. Capitel.

Das lob Nathan / Davids /  
vnd Salomons.

**N**ach diesem stünd auff der Pro  
phet Nathan in den tagen Da  
uids / Vnnnd gleich wie die falsche  
wirt abgesündert vom fleisch : also David  
von Kindern Israel : Ehr hat gescherzt  
mit den Löwen / wie mit den lämtern / vnd  
mit den beeren hat er dergleichen than wie  
mit den schafflämmern in seiner jugent.  
Hat er nit getödt den risen / vnnnd hat ge  
nommen die schand vom volck : Das ehr  
name ain stain der schlingen in sein hand /  
warff darnider den stolzen Goliath : da  
ehr anrufft den allmechtigen Herren : vnd  
gab seiner gerechten / das er den starcken  
mann im Krieg gelegt / vnnnd erhöcht das  
horn seins volcks. Also hat er in geehret in  
zehn tausent : Vnnnd hat ihn gelobt in den  
benedeyung des Herren / das er im gab die  
Kron der eeren : Dann allenthalb hat ehr  
sein feind zerkniet / vnnnd hat außgerut  
die widerwertigen Philisteer bis auff den  
heutigen tag : er hat zerkniet ihr horn  
bis in ewigkeit. In allem werck hat er lob  
geben dem hailigsten / vnnnd höchsten im  
wort der glori.

Von allem seinem herten hat er den  
Herren gelobt : hat geliebt GOTT der in  
gemacht hat / der hat im macht geben wi  
der die feind / vnnnd stelt die singer gegen  
dem altar / vnnnd in ihrem gedon macht er  
siess gesang weis / vnnnd macht zierlich die  
hohe fest / vnd ziert jede zeit ( der feyrtag )  
bis zu end seins lebens / das sie lobten den  
hailigen namen des Herren / vnd morgens  
frü sie großmachten die hailigkeit GOTT  
Tes Christus hat gerainigt seine sünd / vnd  
hat sein horn erhöcht / in ewigkeit : vnnnd  
gab im den bund des reichs / vnd der eeren  
stül in Israel.

Nach dem stünd auff ain verstendiger  
sun / vnnnd vmb seinen willen warff ehr  
darnider jalle macht der feind : Salo  
mon hat regieret in den tagen des frids /  
wölchem

wölchem hat GOTT vnderworffen all  
seind / auff das er barre ain hauß in sei-  
nem namen / vnd betraite hailigkait biß in  
ewigkait / wie er in seiner jugent ist vnder  
wissen. Vnd er ist erfült worden mit weis-  
hait / wie ain fluß: vnd die erden hat er be-  
deckt. Vnd du hast die rättersben erfült  
mit gleichnussen: dein namen ist weit auß  
braut in die Inseln / vñ bist lieb gehebt wor-  
den in deinem freid: die land haben sich ver-  
wundert im gang / vñ sprüche / vnd gleich-  
nussen: vñ auflegung / vnd in dem namen  
GOTT des herren / wölchs zünamen ist /  
der GOTT Israel. Du hast gold gesam-  
let / wie messig / vnd wie bley hast erfült sil-  
ber: vnd dein hüffe hast genaigt den frau-  
en: du hast gwalt gehabt deins leibs: Du  
hast ein mackel geben deiner glory / vñ hast  
enchailige dein samen / du hast zorn bracht  
vber deine kind vñnd in ander dein tho-  
rait / auff das du tailtest das reich / vnd auß  
Ephraim regiert ain herr regiment.

Salomons  
thorheit.  
1. Ro. 11.

Aber GOTT verlaßt nie sein barmher-  
zigkait / vnd seine werck zerstört er nie / vnd  
verleitet nie / vnd vnderreicht nie die enden  
seines außerswölten vom stammen / vñ des sa-  
men die den herren liebend / zerstört er nie:  
Das vberig aber hat er geben Jacob vñnd  
Dauid vom selben stammen: vnd Salomon  
hat ain end gehabt mit sein vatteren.

1. Ro. 12. Vñnd verließ nach ihm von seinem sa-  
men / des volcks thoheit vñnd Elain ver-  
nunft Roboam: der wende das volck von  
ihm mit seinem rath / vnd Hieroboam den  
son Nabat / der macht sünden Israel / vnd  
gab weg zü sünden Ephraim: er sünd sein  
vberflüssig / dann sie haben die vom land  
abtriben. Alle bosheit hat er gesucht / biß  
das kam se beschirmung: vnd er hat sie er-  
löst von allen sünden.

## Das XLVIII Capitel.

Helias / Heliseus / Ezechias / vnd  
Isaias werden preijst.

1. Ro. 17. Helias.  
**H**elias stünd auff der Prophet / wie  
das feur / vñnd sein wort bran wie  
ain factel: Der füret vber sie hun-  
ger / vnd die im nach volgen seind lüzel  
worden / auß seinem eyfer / dann sie mocht  
ten nie leiden des herren gebort. Mit dem  
wort des herren beschloß er die himel / vñnd  
warff herab von im der erden feur: also

ist Helias groß worden in sein wunder-  
wercken: vnd wer mag sich mer dergleichen  
vor die thürmen: Der hast genummen ain  
todten von der hell von thail des todes /  
im wort GOTTes des herren. Der du hast  
Künig nider geworfen zü verderben / vnd  
hast leichtlich zerbrochen se machet / vnd die  
Erlischen von irem ber. Der da hörest das  
rethail in Sina / vñnd in Oreb die vtail  
der beschirmung: der du salbst die Künig  
zü der peniteng / vñnd machst Propheten  
die dein nachkommen sind / der du bist hin-  
genommen in sturmwind des feurs / im was-  
gen der feurigen roß. Der du bist einge-  
schriben zü waichen den zorn des herren  
in vthail der zeit / züuersünen des vatters  
herz zü dem sun / vñnd wider zü bringen  
das gschlecht Jacob. Selig seind die dich  
gesehen / vñnd mit deiner freundschaft  
seind geziert worden: dann wir leben all  
lain des lebens / aber nach dem tod wirt  
vñser namen nie dergleichen sein.

1. Ro. 19  
4. Ro. 2

Helias der mit dem sturmwind bedeckt  
ward / vnd in Heliseo ist sein gaitt erfült /  
in seintagen hat er den fürsten nie gschocht /  
vñnd niemands hat in vberwunden mit  
macht / kein wort vberwunde ihn / vñnd al-  
so todt hat sein leib prophetisiert in seinem  
leben hat er wunderliche ding thon / vñnd  
im tod hat er wunderwerck gewürckt. In  
allen disen dingen / hat das volck nie büß  
thon / vnd seind nie gewichen von iren sün-  
den / biß sie seind außgeworffen von ihrem  
land: vnd seind zerstreuet worden in alle  
erd / vnd ist ain vast Elain volck vberblib:  
vnd fürst im hauß Dauid / etlich auß ihm  
etheten das GOTT gesiel / die andern vol-  
brachten vil sünd.

Die tod  
re ch in  
mirackel

2. Ro. 19

Ezechias hat sein statt beuöfftig / vñnd Ezechias  
hat mitten darein wasser gefiert / vnd mit as-  
eisen grub er durch den felsen / vñnd bauet  
ain brunnen bey dem wasser: In sein ta-  
gen zoch herauff Sennacherib / vñnd  
schickt Rabsacen / vñnd erhebe sein hand  
wider sie / vñnd hüß auff sein hand wider  
Sion / vnd was hoffertig in seiner macht:  
Als dann seind bewöge worden die her-  
zen / vnd se hand / vñnd herten schmerzen /  
wie die geberenden frauen: Vñnd sie ha-  
ben angerüfft den barmherzigen her-  
ren / vñnd außgespannen ihre hand / sie er-  
hebene biß an himel / vñnd der hailig herr  
GOTT hat bald se stim erhört.

4. Ro. 19

Er hat nie gedacht se sünd / vñnd hat sie  
DD ij nk



# Das Buch Ecclesiasticus

**Isaias.**  
**4. Kc. 19** nit vbergeben iren feinden / sonder hat sie geramigt in der hand Isaias des hailigen Propheten. Die zälte der Assyrier hat ehr darnider geworffen / vnd der engel des herren hat sie zertrüschet / Dan Ezechias hat schon das GOTT gefallen / vnnnd ist statck gangen den weg seins vatters Dauids / den im gebotten hat Isaias der groß prophet / vnnnd trew in dem angesicht GOTS.  
**4. Kc. 20** In sein tagen ist die Son hinder sich gangen / vnnnd mehret dem künig das leben. Wie großem gaist sahe er die leisten / vnnnd tröstet die trauenden in Sion bis in ewigkeit / Er zeigete an künfftige ding / vnd verborghen / eh sie geschahen.

## Das XLIX. Capitel.

Das lob Josie / Hieremie / Ezechiel / vnd anderer.

**2** **Isaias.**  
**4. Kc. 22** **D**ie gedechenuss Josie / ist wie des Apotekers werck gemachte in vermischung des geschmacks. In allen mund wirt sein gedechenuss süß wie honig vnd wie die music in einer weinzech. Er ist von GOTT gewisen zur büß des volcks / vñ nam hin die greuel der gotlosen: vñ sein brig regiert er zu dem herren / vnnnd in den tagen der sündler hat er benöht den GOTTes dienst: on David / Ezechiam / vnd Josiam / haben all künig gesunde / dan sie haben verlassen die künig Juda das gesatz des höchsten / vnd veracht die forcht GOTS. **2** **Isaias.**  
**4. Kc. 23** **B**ie haben se reich andern geben / vnnnd ihr glory ainem frembden volck: Sie habend anzünde die erwölte statt der heiligkeit / vnd haben ire weg öd gemachte in der hand Hieremie / dann sie hielten in vbel / der von mitter leib ist gewelch zu ainem Propheten / vmbzüßören / aufzüreuten / züuerderben / vnnnd wider zü bauen / vnnnd zü ernern.

**Ezechiel**  
**Est. 10** **E**zechiel der gesehen hat das ansehen der glory / die er im erzäigt hat im wagen Cherubim / dann ehr ist der feind eingedend gewesen im regen / das er güts thät denen / die ir weg rechte erzäigt haben.

**2** **Isaias.**  
**4. Kc. 23** **U**nd der zwelf propheten bain / die entspringend von ir statt / dann sie habend gesterck Jacob / vnnnd haben sich erlöset im glauben seiner krafft.

**2** **Isaias.**  
**4. Kc. 23** **W**ie wollen wir groß machen Zorobabel: dann auch ehr wie ain zäichen im

der gerechten hand Israel.

Und Ihesum den sun Josedech: wölche in iren tagen haben sie gebawt das hauss / vnnnd haben erhöhet den hailigen tempel dem herren bereit in ewiger glory.

Und Neemias in gedechenuss viler zeit der vns hat auff gericht / die vmbgefallen maüren / vnnnd hat machen steen thor vnnnd schloß / der auff gericht hat vnser heuser. Niemandes ist geboren auff erden / wie Enoch / dann auch er ist von der erden hinweg genommen worden.

Und Joseph der ist ain mensch geboren: ain fürst seiner brüder / ein besterung des volcks / ain regierer der brüder / ain benöhtigung des volcks / vnnnd sein bain seind hatimgesücht worden / vnnnd haben prophesisiert nach dem tod.

Seh vnnnd Sem haben glory erlangt bey den menschen / vnnnd vber alle sel in dem vrsprung Adam.

## Das L. Capitel.

Das lob Simonis / vnd von büch vnd schreiber.

**S**imon der sun Onie / der groß Priester / der in seinem leben vnder bürg hat das hauss: vnd in sein tagen hat er gesterck den tempel. Es ist auch von im die höhe des tempels gegriündet / zwifache bawung / vnnnd die hohen maüren des tempels. In sein tagen seind wider geflossen die brunnen der wasser / vnd gleich wie das Meer seind sie vber die maß erfüllt: Der gesorget hat vmb sein volck / vnnnd hat das erledigt von der verderbung: Der hat mögen die statt weitemachen: der erlangt hat glory in wandel des volcks: vnd hat weitemacht den eingang des hauss vnd hofs: Wie der morgenstern in mitten des nebels / vnnnd wie der roll Mon leuchte in seinen tagen: vñ wie die Sonn scheint / also hat der geleuchte im tempel GOTTes: wie der bogen leuchtet zwischen den wolcken der glory: vnnnd wie der rosen blümen in glantz tagen / vnnnd gleich wie die lilgen auff dem wasserflus / vnnnd wie ain riechends weyrach im sumer tagen: wie ain scheinends feur / vnnnd wie ein binnender weyrach im feur. Wie ain gang guldin geschürt: geziert mit edlem gestain. Wie ain sprossend ölbaum / vnnnd cypriß

cyprus der sich erhebt in die höhe / das er empfangt das eerenklaid / vnnnd das er besklaid werde mit vollendung der kräften.

Als er ist auffgangen den hailigen altar / hat er glory geben die klaidung der hailigkeit / wann er aber den thail name von der hand der priester : so stund er auch neben dem altar / vnnnd neben ihm die kron der brüder / vnnnd gleich wie die pflanzung des cedarbaum am berg Libani : also sein sie vmb ihn gestanden wie die palmen äst / vnnnd alle sun Aaron in seiner glori : Aber das opffer des herren in se händen / vor aller Sinagog Israhel / das er da diene die volkommenheit auff dem altar / vnnnd der groß machte das opffer des höchsten Königs / raichte er sein hand in das opffer / vnd opfert vom blut der weinber : Er hat aufgossen am grund des altars ain götlichen geruch dem hohen fürsten.

b tranck  
opffer

Dann schrien auff die kinder Aaron haben erküngen in zognen pusanen / vnnnd haben gemacht das ain grosse stin ist gesbört worden zu gedächenuß vor dem herren : Dann hat alles volck mit ainander geteilt / vnd fielen auff se angesicht auff die erden / anzubetten den herren seyn GOTT : vnnnd gaben bet dem allmechtigen hohen GOTT : Vnd sie merren zu loben / vnnnd psallierten mit iran stücken / vnnnd in dem grossen tempel ist gemeret worden die stin voller stücke : Vnnnd das volck hat den höchsten herren im gebett / biß das die herren ist volende / vnd sie se ampt volbracht haben : Da gieng er herab / vnnnderhöb sein hand ober alle versamlung der kinder Israhel / das glory geben GOTT / von se leffgen / vnd sich rumben in seinem namen : Vnd etz zu dem andermal sein gebett / wole erzaigen die krafft GOTTes.

Vnd mer hat er GOTT aller ding / der grosse ding thon hat in aller erd / der hat gemeret vnser tag von vnser müetter leib her / vnnnd hat mit vnns thon nach seiner barmhertzigkeit : Er gebe vns wunsame des herzen / vnnnd das freid werd bey vnsern tagen in Israhel / durch ewige tag / Das Israhel glaube das bey vns sey GOTTes barmhertzigkeit / das er vns erlöse in sein tagen. Mein seel hast zwey vöcker / das dritte aber ist nit ain volck das ich haffe. Die da sitzend am berg Seir / vnd die Philister vnd das narret volck das wonet in Sichimis.

Die leer der weisheit vnnnd zucht hat geschriben in disem büch Ihesus ain Sun Syrach der Hierosolomiter / der erneuert hat die weisheit in seinem herzen. Selig ist der wandert in disen güeten dingen / der dise sezt in sein herz / wirt allweg weis sein : Dann so er das thut / wirt er zu allen dingen tauglich / dann das liecht GOTTes ist sein süßsteig.

Ihesus  
Syrach  
schreiber  
des büs  
ches.

## Das LI. Capitel.

Das gebett Ihesu des  
Suns Syrach.

**I**ch lob dich herr König : vnnnd ich preiß dich GOTT mein hailig maker : Ich lobte dein namen / dann du bist mein helffer vnnnd beschirmer worden / vnnnd hast mein leib erledigt von verderbung : Von strick ainer bösen zungen / vnnnd von lefzen die luge würcken / vnnnd in angische der vmbsteenden / ist er mein helffer worden / vnnnd du hast mich erledigt nach der menig der barmhertzigkeit deins namens / von den brellenden beirait zu der speiß / von den händen die süchwend mein seel / vnnnd von den porten der trübsal / die mich vmbgeben haben : von dem zwang des flamen / der mich vmbgeben hat / vnd damitten im feur bin ich nit erhitzigt. Von der tieffe der hölle bauch / von ainer vermaßten zungen / vnnnd von dem mord der luge / vom bösem König / vnd von ungerechten zungen.

Mein seel wirt biß in tod den herren loben / vnnnd mein leben nahet sich in die höll vnder sich : Sie haben mich allenthalb vmbgeben / vnnnd niemands was der mir helffe : Ich sahe vmb auff menschen hilff / vñ was Elaine. Herr ich bin eingedenck gewesen deiner barmhertzigkeit / vnd deiner würckung wölche seind von der welt her / Dann herr / du reiffest herans die dich gedulden / vnd erledigst sie von händen der Haiden / Mein wohnung hast erhöht auff der erden / vñ ich hat für den hinfließenden tod. Ich ruffe an den herren / den vatter meins herzen / auf das er mich nit verlaß am tag meiner trübsal / vnd in der zeit der hochfertigen / on hilff / dein namen lob ich stetiglich / vnnnd preiß dich in bekantnuß / vnnnd mein gebett ist erhöht. Vnnnd du hast mich erlöset von der verderbung / vnd gerissen herans von bösen

# Der Prophet

## Folgend hernach

die zwelff Propheten.

Der Prophet Iſaias.

### Das I. Capitel.

GOTT ſtirnt vber Jeruſalem vnd Iſa-  
da/verworft jr feſt/Sion  
wird erldyt.



Als ge-  
ſicht Iſaie  
des Sons  
Amos/ das  
er geſehen  
hett vber  
Judam/vñ  
Jeruſalem  
in dāgen Dā-  
zie / Joas-  
tham / Als  
was vñnd  
Ezechie der  
Künig Iſr-

da. Hörend jr himeln vñnd erde vern in mit vñnd  
den oren/dann der hertz hat geredt. Ich hab dar-  
ſün auferzogen / vñnd erhöhet/aber ſie habē Iuden-  
mich veracht. Der ochs erkent ſein herren/  
vñnd der eſel die Krippen ſeins herren: aber  
Iſrael erkent nit/vñnd mein volck verſteht  
nit. Wee dem ſündigen volck/dē volck mit  
ſchwerer boſhait/ainen ſchuldhaftigen ſa-  
men/den leſterlichen ſünen. Sie haben den  
herren verlaſſen/ſie haben geſteht den heil-  
ligen Iſrael/ ſie ſeind abererren hinderſich.

Warumb ſchlag ich euch ferner / das ſe-  
mer machten die obertrertung : Ain jedes  
brand

böſer zeit. Darumb preiſſ ich/vñnd lob dich/  
vñnd benedey den namen des herren.

**C** Diu weil ich noch jünger bin / eh ich ſie  
gieng / hab ich die weiſſhait geſücht offen-  
lich in meinem gebet / vor der zeit bat ich  
vmb ſie / vñnd will ſe nach fragen biß auff  
mein laſte tag / vñnd ſie wird grünen wie  
ein zū frū zeitiger weintraub: Mein hertz  
hat ſich geſteht in jr / mein fuß iſt den  
rechten weg gāgen / von meiner jugent  
an/ hab ich ſie nachgeſücht / Ain wenig  
hab ich genait mein oꝛ/vñnd hab ſie em-  
pfangen: Vil weiſſhait hab ich in mir ge-  
funden/vñnd hab vaſt in jr zūgenommen.  
Wölcher mir weiſſhait gebe / dem gib ich  
glory: dann ich bin des zū rath worden/  
das ich weiſſlich thū. Ich hab eiferend lieb  
gehabt das güt/vñ ich würd nit geſchēde.  
Mein ſeel hat mir gerungen nach jr / vñnd  
ſo ich thū nach jr/bin ich beſtāt.

Mein hānd hab ich auffgericht in die hō-  
he / vñnd in ſeiner weiſſhait hat getraut  
mein ſeel/ vñnd mein vnwiſſenheit hat er er-  
leucht. Mein ſeel hab ich zū jr gericht/vñnd  
in erkenneniß hab ich ſie funden: Ich hab  
mit jr das hertz beſeſſen von anfang: da-  
rumb würd ich nit verlaſſen: Mein bauch  
iſt betrübt da ich ſie ſücht / darumb will  
ich ain gütes güt beſitzen.

**D** Dann der hertz hat mir geben die zungen  
mein lon/vñnd in jr lob ich in: Nāhent zū  
mit ſie vnglerten / vñnd verſamlet euch in  
das hauß der zucht / was ſaumbe jr euch:  
vñnd was ſage ſie in denen: ewere ſeelen  
ſeind vaſt durſtig.

**Iſa. 55.** Ich hab auffthron mein mund/ vñnd ge-  
**Sup. 6.** rede / kauſſens euch on ſilber/vñnd ewern  
halß macht vñnderthenig dem joch / vñnd  
ewer ſeel entpfahet zucht/dann ſie finde man  
an der nāhe / Sehend mit ewern augen/  
dann ich hab wenig gearbeit / vñnd ich hab  
mit vil rüb gefunden / Nemend an zucht  
in groſſer zal des ſilbers / vñnd beſitzend in  
ſie reichlich gold. Ewer ſeel ſtreu ſich in ſei-  
ner barmherzigkait / dann ſe werde nit zū  
ſchanden in ſihrem lob. Thue vor der zeit  
ewer werck / vñnd er wird euch geben ewer  
lob in ſeiner zeit.

Ende des büche gailt-  
licher zucht.

SOLI DEO GLORIA.  
ECKIVS.



Die fra Franck haubt/ vnd ain jedes traurigs hertz/ von der süßsolen biß an die schaitel ist nie gesundhalt an ihm / runden / beülen / geschnulst: ist nie verbunden/ noch ghaile mit argnei / noch gelindere mit öl. Erwer land ist öd / ewer ster seind anzünit mit fwer: die frembden fressen ewer land vor euch/ vnnnd

Wirt eröde / als hets der feind verwüst. Vnd die cochter Sion wirt verlassen / wie ain hüt im weingarten: vnd wie ain wache büttlin in Kürbiß acker / wie ain verbegete star. Wann der hert der hören het vns nit ain samer gelassen / wer wir wie Sodoma gewesen/ vnd gleich gewesen wie Gomorra.

Hörnd das wort des Herren jr Fürsten von Sodoma/ du volck Gomorre: vernim mit den obren das gesatz GOTTes. Der Herr spricht: war für istis mit die vile ewer offer / ich bin vol des brantoffers der wider/ vnd von der fäisse der gmeisten / ich will nit der kelber blüt/ vnd schaff/ vñ böck.

Wann jr kumt vor mein angichte/ wer hat solchs gesücht von ewern händen/ dz jr gien gend in mein vorhöfen: Nie offerend hin für vergebens ain offer: das reuch offer ist mir ain abgrawen. Nemonat / vnnnd Sabbath/ vnd andere fest leid ich nit: Erwer versamlung seind böß/ ewer Neumō / vñ bohe fest haße mein seel / sie seind mir lästig worden: ich bin Franck/ dz ichs leid. Vñ so jr außstreckt ewer händ / so will ich meine augen von euch abwenden/ vnd so jr manigfältiglich bären werden / erhört ichs nit/ dann ewer händ seind vol blüts.

Werden gewäschet / seit rain / thut das böß ewer gedanken von mein augen. Hörend auff übels züthün: lernend güts thün: süchend das gericht/ kummen zü hilff den vndertrucken / vitaille für den waisen / beschrime die witeiben. Vñ kumend vnd strafend mich spricht der Herr. Wan ewer sünd werden sein wie ain roter faden: werdens weiß werden wie der schnee: vnnnd wann sie rot seind/ wie das würmlein / so werden sie weiß wie die woll. Wann jr wöl / vnd wöl hören/ so solt jr essen / das best des lands/ wann jr aber nit wöl/ vnnnd mich raigen zü zorn: so wirt eüch das schwert verzeren/ dann der mund des Herren hats geredt.

Wie ist dann die crew stat zür hüren worden: Sie was vol des gerichtes / die gerechtigkeit wone in jr / aber setz todschleger/ dein silber ist verkeret in schatt: dein wein ist vermische mit wasser: dein fürsten seind vñ

crew/ gsellen der dieb: sie all habē gabē lieb/ endert sie volgend nach der widergeltung: Sie vñ eailen nit für die waisen / der witeib handel kumt nit für sie. Darumb sprichet der Herr GOT der hören der starck Israels. Ach ich wirt getröst ob mein feinden/ vñ von mein widersachern wirt ich gerochen/ vnd mein hand will ich zü dir keren / vnnnd will dein schaum außbrennen auf dz rainist / vñ will binnemen all dein zin/ vnd deinerichter wider einsetzen wie sie vor gewesen seind/ vnnnd dein racherren/ wie von alter her. Darnach wurdst du genant die stat des gerechte / ain crewe stat. Sion wirt im rechten erlöst/ vñ werden sie wider bringen in der gerechtigkeit/ vnd wirt zerkerischen die lästerlichen vñ sündet mit ainander/ vñ die dem Herren verlassen haben/ werdē verzeret/ dan sie werden züschanden werden von abgöttern/ denen sie geopfert habē/ vñ werde schamrode werden ob den gärten / die jr erwöl haben so jr werden sein / wie ain aich mit abfallenden blät / vnd wie ain gart on wasser: vnd ewer starcke wirt sein wie ain üsel der aglen/ vnnnd ewer werck wie ain feur funck/ vnnnd baide werden mit ainander anzint/ vnd niemants wirt sein/ ders außlösch.

## Das II. Capitel.

Vom sterben/leiden/ vnd zukunfft Christi.

Das wort das Isaias gesehen hat/ Als der sun Amos über Judam vnd Hierusalem / vnd wirt sein in den letzten tagen/ dz der berg des Herren hauf/ beraht wirt in der höbe der bergen/ vñ wirt erhebt über die bühel. Zü im werden fließ sen alle völder / vnnnd vil volcks wirt gan vñ sprachen: Kummen / vnnnd wir steigen auff in dē berg des Herren: vñ zü dem hauf GOTTes Jacob / vnnnd er wirt vns leren seine weeg / vnd wir gan in sein füßstet / Dann von Sion wirt aufgan das gatz/ vnd das wort des Herren von Hierusalem. Vnnnd er wirt vitailen die Halden vñ straffen vil völder/ vnd sie werden zerschmelzen ihre schwerter in d pflug sech/ vnnnd ire langen zü sicheln: Ain volck wirt sein hand nit auffheben gegen dem anderē/ vñ fürter werden sie nit geübt zü dem krieg. Du hauf Jacob/ kommen/ vnnnd wir wöl wandern im liecht des Herren.

DD vñ Dan

# Der Prophet

**B** Dann du hast hingeworffen dein volck/  
das hauß Jacob/ dann sie seind erfüllt/ wie  
vorzeiten / vnnnd haben warsager / wie die  
Philistee / vnd seind frembden kindern an  
gehangen: Vnnnd sein land ist erfüllt mit sil-  
ber vnd gold / vnnnd ist kein end ihr schatz/  
vnnnd sein land ist erfüllt mit pferden / vnnnd  
vnzalbar seind sein wägen/ vnnnd sein land  
ist erfüllt mit abgötterei / das werck ir hend  
haben sie angebât / das ir finger gemacht  
haben: Vnd der mensch naigt sich/ vnd der  
man nidertrifft ( gegen den gözen ) dar-  
umb vergibs in nit.

**C** Gang in felsen vnd verbürg dich in ain  
gruben der erden / vor dem angesicht des  
Herren forcht / vnnnd von der Glori seiner  
maiestet / die stolzen augen des menschen  
werden genidert / vnnnd die höhe der mann  
würt krümmer werden / aber allain der Herr  
würt erhöhet am selbigen tag: dann der  
tag des Herren der hören ist über allen hoch-  
fetzigen/ vnd hohen/ vnd über all hochmü-  
tigen: vnd er würt genidert: Vnnnd über  
all hoch vnd gerad cedarbaum libani / vnd  
über all aichen Basan / vnd über all hohe  
berg/ vnd über all erhebt bühel/ vnnnd über  
all hoch thürn / vnnnd über all reiste mauer/  
vnd über all schiff Charis/ vnnnd über alles  
das hübsch ist zusehen / vnnnd die höhe der  
menschen würt bogen / vnnnd würt genid-  
ert die stölze der mann.

**D** Vnd der Herr würt allain erhöhet wer-  
den im selbigen tag / vnd die abgötter wer-  
den gantzlich zertrüßet / vnnnd sie werdend  
gan in die hülle der felsen/ vnnnd in die klüfte  
der erden / von dem angesicht der forcht  
des Herren/ vnd von der Glori seiner maies-  
tet/ wann er auffstet die erd zû schlagen.  
Am selbigen tag würdt der mensch hin-  
werffen die abgötter seins silbers / vnnnd die  
gözen seins goltes / die er im gemachte heit  
anzubeten/ k molewerfen / vnnnd flecten  
meuß/ vnnnd er würt gan in die rissz der fels-  
en/ vnnnd in die löcher der stain/ von ange-  
sicht der forcht des Herren / vnnnd von der  
Glori seiner maiestet/ so er auffstet die erd  
zû schlagen. Darumb rühmend von dem  
menschen / der vil winds in der nasen hat/  
dann er ist hoch geacht.

**S** Ihe der herscher / der Herr der hö /  
Iren würt hinnenmen von Hierusalem  
vnd Juda/ ain waidlichen vnd star-  
cken/ alle sterck des brots vnd wassers. Ain  
starcken vnd krieger/ den reicheer vnnnd Pro-  
pheten/ den warsager vnd alten/ den haube  
man über fünffzig: vnnnd der ain erbars  
anschen hat/ vnnnd nachgeben / vnd weisen  
von künstlichen werckmaister / vnnnd ain  
vernünfftigen wolbereden.

Vnd ich würd in geben kind zû fürsten  
vnd weibliche mann werden sie beherrschen  
vnd das volck würt fallen / ain man wider  
den andern/ vnd ain jeder an sein nächstem:  
vnd der jung würt aufftrüßlich sein wider  
den alten/ vnnnd der vnedel wider den edlen.  
Der man würt ergreiffen sein brüder / den  
hauffgenossen seins vatters: Du hast klai-  
der/ biß vnser fürst / dann diser fall ist vn-  
der deiner hand. An dem selbigen tag würt  
er antworten vnd sprachen. Ich bin kein  
armer / vnd in meinem hauß ist kein brot/  
noch klaid / setzen mich nit zû ainem für-  
sten des volcks/ dann Jerusalem söle / vnd  
Juda lige darnider/ dann ir zungen / vnnnd  
ihre feind / seind wider den Herren / das sie  
rauszte die augen ir maiestet. Die erkant-  
nuß irs angesichts antwort in/ vnnnd sie sind  
rühften sie auß wie Sodoma/ vnnnd haben  
nit verborgen. Wee iren seelen / dann böß  
ist in vergolten worden. Saged dem ge-  
rechten/ dann es sey güt: dann er würt essen  
die frucht seiner werck. Wee den gottlosen  
zû übel / dann widergelung seiner hand/  
würt in werden.

Die abschnezer haben beraubt mein volck  
vnd die weiber haben darüber geherrscht.  
Mein volck / die dich sätig sagend / stert-  
gend dich/ vnnnd verwüsten den weg deiner  
tritt: Der Herr stat zû vntailn/ vnnnd stat zû  
verfallen die völder / Der Herr würt kum-  
men zû dem gericht / mit den alten seins  
volcks/ vnd sein fürsten / dann sie habe ab-  
fressen den weingarten / des armen raub  
ist in ewerm hauß / warumb vndertruch-  
te mein volck / vnnnd zermalen das ange-  
sicht der armen/ spricht der Herr / GOTT  
der Hören: Vnd der Herr sprach: Darum  
das die töchter Sion hochfertig seind/ vñ  
treten herein mit auffgerichrem halß/ vnnnd  
winckenden augen: Sie gant vnnnd klop-  
fen mit den händen/ sie giengen vnd treten  
herein mit gesetzten tritten: Der Herr würt  
kal machē die spaltel der töchter Sion/  
Vnd

## Das III. Capitel.

Christus nimbt hin alle zier-  
den der Juden.



Das V. Capitel.

Von Christo vnnnd seinem weingarten  
von trunckenheit vnd der  
haiden berüfung.

**I**ch will singen meinem geliebten  
das lied meins vatters suns / von  
seinem weingarten / mein gelieb-  
ter herr ain weingarten k am born des öls  
suns / vnnnd verzimmet in / vnnnd klaubet die  
stein darauf / vnnnd pflanzet ain edlen  
weingarten / vnnnd bawet ain thurn mitten  
darein / vnd richtet auff ain bälck / vnnnd  
warret das weinbeerbräuch da machts d  
agrest.

Darumb setz jr einwoner in Jerusalem  
vnnnd man Juda / vrrailen zwischen mein  
vnd meinem weingarten / was ist / das ich  
solte weiler gethan haben meinen weingar-  
ten / das ich nit gethan hab: Das ich gewart  
hab / das weinbeer erlig / vnd hat wild trau-  
ben gmacht: vnd setz will ich euch zaigen /  
was ich meinem weingarten thun will /  
Sein zaun nim ich hinweg dz er zum raub  
werde / sein maur brich ich ab / so würt er  
zertritten / vnnnd will in öd ligen lassen: er  
würde nit geschnitten / nit gehackt / vnnnd  
würde überwachsen von hecken vnnnd dor-  
nen / vnd den wolcken will ich befehlen / das  
nit darein regne. Dann der weingart des  
Herrn der hören ist das hauß Israel / vnnnd  
der man Juda ist sein lustig zweig / vnd ich  
hab gewart das er gerichte hielt / vnnnd sihe /  
so ist bosheit: Vnnnd gerechtigkeit / vnnnd  
sihe es ist d gschrei.

Wee euch die ain hauß an das ander  
geen / vnd ain acker an den andern gsellene  
bis an das marck der enden / werd dann jr  
allain wonen damitten auff erden: In  
mein obre sind dise ding des Herren der hö-  
ren / wo nit vil häuser groß vnd schön wer-  
den sein on einwoner / dann zehen h suchart  
weingarten / machend ain ainu geben /  
vnd dreissig megen samen werden drel me-  
gen machen.

Wee euch die jr frh anstünd / sich der trun-  
ckenheit zu fleissen / vnd zu trincken bis auff  
den abende / das ihr hiezig seit vom wein /  
Harpfen vnnnd leiren / trummen vnd pfeif-  
en / vnnnd wein in ewern g wirtschafften /  
vnd jr sehend nit an das werck des Herren /  
Ihr betrachten auch nicht die werck seiner  
händ / Darumb ist mein volck gefangen ge-  
für

Vnnnd der Herr würt entblößen ihr har /  
An dem selbigen tag würt der Herr hinne-  
men die zierde der schüch / vnnnd monspan-  
gen / halßband / fürspangen / vnnnd armo-  
band / vnnnd hauben / vnd harschnier / vnnnd  
schönbainband / gwunden ketten / bisem-  
öpfel / vnd ohrring / vnd fingerling / vnnnd  
edelstein an der stirn hangend / die feire  
klaidet / die mähel / schlaier / vnnnd spennas-  
del / vnd spiegel vnd heinder / vnnnd steich-  
le / vnd i summer küccelin: Vnnnd würt sein  
der stand für ain süßen geschmack / vnd für  
die gürtel ain strick / vnnnd für das krauß  
har / ain glase / vnnnd für das bruststück ain  
härin klaid / vnnnd dein aller schönste mann  
werden mie dem schwere fallen / vnnnd deine  
starcken in der schlacht / vnd jr porten wer-  
den trauern vnd wainen / vnnnd als die ver-  
lassen würt sie sitzen auff erden.

Das III. Capitel.

Von der mensch werdung Christi / vnd  
der kirchen.

**A**n selbigen tag werden siblen fra-  
wen ain man ergreiffen / vnd sprä-  
chen. Unser brot wollen wir essen /  
vnnnd mit vnser klaidern werden wir be-  
deckt / allain dein namen werde über vns  
angerufft: nim hin vnser schmach. An di-  
sem tag würt sein des Herren zweig / in  
herlichkeit vnd Glori / vñ der erden frucht  
hoch: vnnnd frolockung denen die erhalten  
sind von Israel.

Vnd es würt geschähen / wölcher über  
bleiben würt in Sion / vnd überig in Jeru-  
salem / der würt hailig genant: ain jeder  
der gschriben ist im leben in Hierusalem:  
So der Herr würt abwäsch den katz der  
Töchter Sion / vnnnd würt wäsch den  
blut Hierusalem / von mizen sein / im gaisst  
des gerichtes / vnd gaisst der hige.

Vnnnd der Herr würt schaffen über al-  
le outh des bergs Sion / vnnnd wo er ist an-  
gerufft worden / der wolcken bey dem  
tag / vnnnd rauch vnnnd schein des feure /  
das erflame in der nacht: dann ob aller  
Glori würt beschirmung sein / vnnnd der  
Tabernackel würt sein zu ainem schat-  
tendestags / vor der hitz / vnnnd zu sich-  
erhait vnnnd verbergen vor wind vnnnd re-  
gen.

Weib-  
lich Klai-  
nater.

Faule-  
ruch.

So lüg-  
el men  
werdent  
sein in  
Jerusa-  
lem.

Zweig  
Christus

Die rain-  
sand auß  
der hige.

Hier. 22  
Mar. 21  
An der  
höhe am  
nes fauß-  
ten ons.

b Trotz  
preß.  
d Wild-  
trauben.

Synag-  
ogers  
wolt abs-  
er böß /  
darumb  
würdes  
verworfen.

Weins  
gart.

d Blag.

Geit.

C

h Morgt

Trunck-  
heit.

g Zech.



# Der Prophet

**E**raß & trunck. firt worden / das nit hat die wissenheit / vnd se edlen sind des hungers gestorben / vnnnd das gemain volck ist verdoirer mit durst: darumb hat die hell se seel weit auß brait vnnnd hat iren schlund auffschon / on ainich end: vnnnd ire starcken werden hin ab steigen / vnd se volck / vnd se hohen vnnnd brachelichen / vnnnd der mensch wirt buckt vnd der man genidert / vnd der stolzen augen vndertruckt: Vnd der Herr der hören wirt erhöcht im gericht: vnnnd die lämlin werden gespeist nach se ordnung / vnnnd die ankummen werden essen von der wüste / die in fruchbarkeit kert ist.

**W**ee euch / die ziehend bosheit an strick en der eitelkeit / vnnnd die sund wie ain was gensail. Ir die sagend. Ir eile vnnnd kum bald sein werck / das wir sehend: Ir nahe sich / vnd kum der rath des hailigen Isaa el / das wir den wissen. Wee euch / die sag end / das böß sey güte / vnnnd das güte sey böß / die da machen die finsternuß zu licht / vnnnd das liecht zur finsternuß / die auß saur süß / vnnnd auß süß saur machen. Wee euch die welch seit in ewer augen / vnnnd bey euch selber witzig seit. Wee euch die ge walzig seit wein zu trincken / vnnnd redlich leute trunckenhale anzurichten: Ir die ge rechte sprächen den bösen von gaben we gen / vnnnd nimbe die gerechtigkeit des ge rechten von jm. Darumb wie des feners zung verzert das stro / vnd die hitz des flam men verbrent / also würt se wurzel sein wie üsel / vnnnd ihr sprossen gat auff wie staub.

**D**ann sie haben hingeworffen das gfar des herren der hören / vnnnd haben gelästert die wort des heiligen Israels: darumb ist der zorn des Herren ergrimt in sein volck / vnnnd hat sein hand außgestreckt über das / vnnnd hats geschlagen / vnnnd die berg seind erzittert / vnnnd ire todten corpel seind wor den damitten auff der gassen / wie das kat: in disen dingen allen ist des Herren grimmiger zorn nit abgewendt / dannoch ist sein hand außgestreckt.

**U**nd er erhebt ain zaichen den völdern von ferne / vnnnd würdes zu jm b locken / von end der welt / vnnnd sihe eilends würt er schnell kommen: Eainer ist bey jm / der müd vnd krank sey: Ir ist nit schläfferig / schlafft auch nit / die gürtel seiner lenden würt nit ledig / vnnnd der riemen seins schüchs zerleiße nit: Sein pfeil seind

scharpff / vnnnd all seine bogen gespannen: Seiner roß häff seind wie Eißling / vnnnd seine räder wie ain vngestüm wasser: Sein brüllen wie ain lew / vnnnd brülle wie der lewen gewälßen: Vnd er griffgramet / vnnnd erhebt den raub / vnnnd er würt ihn umgeben / vnd niemandes würt ihn her auß reißen / vnd an dem tag sanft er über ihn / wie das möt brausen: wir werden an sehen die erden / vnnnd sihe / finsternuß der trübsal / vnnnd das liecht verdunkelt in sei ner finsternuß.

## Das VI. Capitel.

Isaas sehe die herrlichkait  
GOTTes.

**I**saas / darinn Oziias der Künig gestorben ist / hab ich gesehen: den Herren sitzen auff ainem hohen stule erhebt / vnnnd h was vnder ihm war / das erfüle den Tempel: Seraphim stund ob ihn / sechs flügel ainem / vnnnd sechs flügel dem andern: Die zwaiien bedackten sie sein angesicht / mit zwaiien sein süß / vnd mit zwaiien flogen sie: Vnd schri amer zu dem andern / vnnnd sprach: Hailig / Hailig / ist der Herr / GOTT der höc: Die ganz erd ist vol seiner Glori. Vnnnd die überschwellen der thürengel erbidmeten von der stim des schreiers / vnnnd das hauf was voller rauch.

**U**nd ich sprach: Wee mir / dann ich hab geschwigen: dann ich bin ain man von be flecken leffigen / vnnnd ich wone in mitten ains volcks / das hat befleckt leffigen / vnnnd den Künig den Herren der höc hab ich ge sehen in mein augen: vnd es flog ainer zu mir von Seraphim / vnnnd in seiner hand ain gstein / den er mit der zangen von althar genommen het: Sihe / diß hat angerürt sein / dein läffigen / vnnnd dein bosheit würt hin genommen / vnnnd dein sund würt gerainigt.

**U**nd ich höret die stim des Herren / der sprach: Wen soll ich schicken: vnd wer würt engel vns gan: vnd ich sprach: Sihe ich / schick mich: Vnd er sprach Gang / vnd sag disem volck. Hörend hört se / vnd solts nit verstan vnd sehend gliche / vnd verstande nit: ver blinde das hertz dises volcks / vnd beschwe re sein ohren / vnnnd beschleuß seine augen / das velleicht nit sehe mit sein augen / vnnnd höre

Mat. 23.  
Rom.  
Jer.  
Mat. 23.

Mat.  
Jer.  
Mat.

Mat.  
Jer.

Schick  
des  
Phen.

gglend  
folamse

Se  
auch: die

obersten  
werdent

gesandt  
Der  
pfer

würde  
geschick  
Rebte  
Mat. 13  
Mat. 4

Verder  
bung  
Juden.

bPfeisen

Kömer  
werden  
kummen.

**Luc. 8.** höre mit sein ohren / vnnnd verstand mit sein  
**Joh. 12** nem hertzen / das bekert werde / vnnnd ich  
**Rom. 11** machs giünd.  
**Sestidiu** Und ich sprach. Herr wie lang? vnd er  
**ge Hies** sprach. Bis die stat werden od werden on  
**rusalem.** Denwoner / vnnnd das hauf on menschen/  
vnd das land würde wüß ligen: vnnnd der  
herr würt die menschen weit hinweg chün  
vnd würt gemehet werden / die vor verlas  
sen war / in mitten der erden: vnnnd noch ist  
in ihr der zähend / vnnnd würde bekert wer  
den / vnd würde sein zu erzaiung / wie ain  
k Therebinch / vnnnd wie ain aich / die auß  
braut ihre äst / bailig würde der samen sein  
der in jr stat.

**Lind**  
**Die laib**  
**Israel**  
**behalten**  
**Luce. 1.**

## Das VII. Capitel.

Von bestreitung Hierusalem/  
vnnnd Maria.

**Beläger**  
**rüg Hies**  
**rusalem.**

**Get ver**  
**heßers**  
**lösung**  
**von Bü**  
**nigen.**

**2** **U** S ist geschähen inn den tagen  
Achaz des suns Joacham / des  
suns Ozie des Königs Juda / ist  
Kasin der König Sirie / vnd Phacee der  
sun Romelie der König Israel / aufzogen  
gen Hierusalem / wider sie zu streiten / vnd  
sie mochten mit dem streit die nie erobern:  
Und sie verkündten dem hauf David / vnd  
sprach. Siria hat gerürt über Ephra  
im: vnd sein hertz ist im bewegte / vnnnd das  
hertz seins volcks / wie die hölzer der wald  
werden bewegt vor dem wind.

Und der herr sprach zu Isai. Gang du  
entgegen dem Achaz da / vnd dein sun der  
dir uberbliben ist Jasub zu außergost der  
wasser für der oberen reich / an des schlachte  
gwanders ackers weg: vnnnd sprich zu ihm.  
Siehe das du schweigst / fürcht dir nit / vnd  
dein hertz erschrick nit / von den zwai sch  
wängen diser riechende brant / in de grim  
migen zorn Kasin des Königs Syrie / vnd  
des suns Romelie: darumb das Syria /  
Ephraim / vnnnd der sun Romelie ain rath  
eingangen sind / dir zu schaden / vnnnd  
sprach. Wir ziehen hinauf in Juda / vnd  
wecken in auff. vnd zu vns ziehen: vnd setze  
ain König damitten darein / de sun Tabeel  
Also spuchet der herr GOTT. Er würt nit  
bstendig sein / vnd das würt auch nit bsche  
hen: Sonder das haube Sirie ist Damas  
cus / vnnnd das haube Damasci Kasin  
vnd noch fünff vnd sechzig jar / so würde  
Ephraim auf börn ain volck sein / vnd Sa

maria ain haube Ephraim / vnd dz haube  
Samarie der sun Romelie: Wann irs nie  
glaubend / so wirt jr nit bleiben.

Und der Herr redt mer mit Achaz vnd  
sprach. Beger dir ain zeichen von dem Her  
re deinem GOTT / in der tieffe der hell od  
ob in der höhe / vnd Achaz sprach. Ich birt  
nit / vnd will den Herrn nit versuchen: vnd  
er sprach. Darumb hörend jr des hauf Da  
uids: ist dann wenig das jr belaidigen die  
menschen / dann ihr belaidigen auch mein  
GOTT: Darumb würde der Herr euch  
ain zeichen geben. Siehe ain jungfraw  
würdt empfahen vnd gebären ain sun / vnd  
sein namen würt genennet Emanuel / Bu  
ter vnnnd honig wurde er essen. das er wisse  
das böse zu verwerffen / vnd das güte erwö  
len. Dann ee dz wisse das kind / das böß ver  
werffen / vnd das güte erwölen / so würt dz  
land verlassen werden ( das du also has  
sest) von angesicht jr zwaiet König / Der  
Herr würde über dich bringen / vnnnd über  
dein volck / vnnnd über das hauf deins vate  
ters joilich tag / die nie kummen sind von  
den tagen an / der schidung Ephraim von  
Juda / mit dem König der Assyrier.

Und es würde sein an dem selbigen tag /  
würdt pfeisen der fliegen Herr / der ist im  
letsten fluß Egypti / vnd die bienen im land  
Assur: vnd sie werden kummen / vnnnd all  
rürwen in den bächen der chäler / vnd in hüs  
len der feisen / vnd in allem gehag / vnnnd in  
allen löchern. An dem selbigen tag würde  
der herr schälen mit ainem gedingte schwär  
messer / in den die jenseit des fluß seind / inn 2. Pa zu  
der Assyrier König / das haube vnnnd har  
der fah / vnd den gangen bart: Vnd würt  
sein am selbigen tag / würt ain mensch für  
ren ain küw der 2 harte / vnd zwai schaff /  
vnd vor reichlichkeit der milch / würt er bus  
ter essen: Butter vnd honig würde ain se  
der essen / der bleiben würde da mittem im  
land.

In dem selbigen tag würde sein / das  
jedes irth da stand tausent weinreben /  
vmb tausent silberling / würde zu dorn  
vnd 2 hecken werden: Wir pfeilen vnd bo  
gen werden sie da eingang / dann hecken  
vnd dorn werden im gangen land sein: Vn  
alle berg die mit dem Eräl umgehacket  
werden / da kumt er nit hin auß forcht der  
dorn vnd baumhecken / sie werden sein zu  
wald des schen / vnd das vich würt des zers  
tretten:

Das

**Nie glau**  
**ben, wöl**  
**len.**

**Maria**  
**Luce. 1.**  
**Maria**  
**gebar**  
**Messias**

**Judas**  
**verder**  
**der vom**  
**Assyrie**  
**ern**

**2. Pa zu**

**2 Bralle**  
**beer das**

# Der Prophet.

## Das VIII. Capitel.

Emanuel erlediget die erd.

**A** Und der Herr sage zu mir. Nimb dir ain groß büch / vnd schreib dar ein mit ains menschen grifel / das er schnell den raub abziehe / vnnnd bald be-  
*Assyrier werden den Zus-  
deam vñ  
Damasci-  
cum.*  
 zeugen / Vriam den priester / vnnnd Zacha-  
 riam den sun Barachie / vnnnd ich gieng zu  
 ainer Prophetin / vnnnd sie entpfienng vnnnd  
 gebat ain sun / vnnnd der Herr sprach zu  
 mir. Haß sein namen / eil ab zu ziehen  
 vnd plindern / vnnnd eil zu rauben / dann ee  
 das kind waisse zu nennen sein vater vnnnd  
 sein mütter / würdt hingenommen die stár-  
 ke Damasci / vnnnd der raub Samarie /  
 vor dem Künig der Assyrier.

**B** Vnnnd der Herr redt mehr mit mir / vnd  
 sprach: darumb das diß volck hat verwor-  
 fen die wasser Siloe / die still fließen / vnnnd  
 hat angenommen Kassin / vnnnd den sun  
 Romelie: vmb des wegen / sihe der Herr  
 wirt bringen über sie / vil vnnnd starcke was-  
*Assyrien*  
 ser des fluß / der Assyrier Künig vnnnd all  
 seine glori / vnnnd er würdt auffziehen über  
 alle seine bäch / vnd würdt fließen über all  
 seine gstadt / er würdt gan durch Juda /  
 würdt güssen vnnnd gan / biß er ainem an  
 hals kumbe: vnnnd die außbraitung seiner  
 flügel würdt erfüllen dein land Demanti-  
 el. Versamlet euch ihr völker / ihr werden  
 überwunden / hörend alle land auch von  
 ferne / sterckend euch / vnd werd überwun-  
 den / rüsten euch / vnd werd überwunden /  
 halten rath / vnd wirt doch der vernicht /  
 reden ain wort / vnnnd es würdt nit gesche-  
 hen / dann GOTT ist mit vns.

**C** Dann also sage der Herr zu mir / wie er  
 in starcker hand mich vnderweisen hat / das  
 ich nit gieng den weeg des volcks / vnnnd  
 sprach: Nit sage / ain zamenrottung: dann  
 alles was diß volck redt / ist rottung / vnnnd  
 fürchten nit dise forcht (der rottung) /  
 auch erschrecket nit: den Herren der hören  
 denselbigen hailigent: Er sey ewer forcht /  
*Christus  
am stam  
des sa-  
der Zu-  
den.*  
 vnd er ewer schrack / vnnnd er würdt zu der  
 hailigung sein: aber zu ainem stam der bes-  
 laidigung vnnnd felsen der ergernuß den  
 zwaien heüßern Israel / zu ainem strick vnd  
 fall denen die wonend zu Hierusalem / vnd  
 vil auß ihn verlegt / werden fallen / zerbrä-  
 chen verstrickt vnd gefangen.

Vnnnd die zeigknuß zämen / versigel diß in  
 gfang in mein jungern / vnnnd ich würd auff  
 den Herren warten / der sein angesicht ver-  
 borhen hat vom hauß Jacob / vnd ich hart  
 auff in. Sihe ich vnd meine kind / wölche  
 der Herr mir geben hat zu ainem zeichen /  
 vnnnd wunder Israel von dem Herren der  
 hören / wölcher wonet im berg Sion. Vnd  
 wann sie zu euch sagen: fragend von den  
 Zauberern vnnnd warsagern / wölche Klä-  
 pern mit zänen in ihr zaubernuß: Würdt  
 dann nit das volck fragen ain glicht vor sei-  
 nem GOTT: für die lebendigen von den  
 todten: Vil mehr zu dem gsenz vnd zu der  
 zeigknuß: Vnnnd ob sie nit sagen werden  
 nach disem wort / so wirdt ihn nit sein des  
 morgen liecht. Vnnnd er würdt durch sie  
 gan / vnd fallen / vnd hungere / vnd so ihn  
 hungeret so würdt er zürnen / vnnnd seinem  
 Künig fluchen / vnnnd seinem GOTT: er  
 würdt über sich sehen: vnnnd vnder sich die  
 erden anschawen. Vnd sihe / trübsal / vnnnd  
 finsternuß / Erastlose vnd angst / vnd ver-  
 folgende runckele / vnd er mag nit entpflo-  
 ben von seiner angst.

## Das IX. Capitel.

Von der Geburt Christi vnd  
 seinem Reich.

**B** V der ersten zeit ist das land Ja-  
 bulon / vnnnd land Neptalim er-  
 leichtert worden: vnnnd zu dem  
 letzten ist schwär worden des Nois weeg  
 über den Jordan: inn das Galilea der  
 Haiden: Das volck das wanderet inn der  
 finsternuß / hat gesehen ain groß liecht /  
 den einwonern inn der gegend des schaten  
 des todes / den ist das liecht auffgangen.  
 Das volck hast du gemehet / nit hast groß  
 gemacht die freud: Vor dir werden sie sich  
 frewen wie die sich frewen im schnit: wie  
 die obsigend frolocken vom gefangnen  
 raub / wann sie außtrillen die beut: Dan du  
 hast überwunden das joch seiner bürde /  
 vnnnd die rüt seiner achseln / vnnnd den stab  
 seins bittels / wie inn dem tag Madian.  
 Dann jede gewaltige beraubung mit ai-  
 nem rumor / vnnnd ain Elaid mit blüt ver-  
 mist / würdt verbrent / vnnnd ain ipeiß sein  
 des feüers.

Dann ain Elaines kind ist vns gebo-  
 ren vnd ain sun ist vns geben: vnnnd das reich  
 ligt



Die ges  
burt  
Christi.  
Vil na  
men  
Christi.  
Inf. 59.  
Die ver  
treibung  
der ges  
schlecht  
lige ihm auff seiner achseln / vnnnd sein na  
men wirt geheissen wunderbarlich / ain  
rathgeb / GOTT / stark / ain vatter künig  
tiger welt / ain fürst des freids : sein reich  
wirt gemert / vnnnd des freids wirt kein  
end : Er wirt sitzen auff dem stül David /  
vnnnd auff seinem künigreich / das er diß be  
stäte vnnnd sterke im gericht vnnnd gerechte  
keit / von seß an vnnnd biß in ewigkait : der  
eyser des herzen der heeren thut das. Ain  
wort hat der herr gesandt in Jacob / vnnnd  
ist gefallen in Israel : vnnnd alles volck E  
phraim werdens wissen / vnnnd die wonen  
in Samaria / in hoffart vnnnd größe des  
herzen / sprächend : die ziegel seind gefale  
len : aber mit quaderstein wollen wir wis  
der bauen : die wilden feigen baum haben  
sie abgehawen : aber die cederbaum wol  
len wir verwechseln.

Sup. 5.  
et Inf.  
eodem.  
C  
Kasin ober in : vnnnd seine feind wirt er zu  
hauffen keren. Siriam von auffgang vnnnd  
Philisteer von nidergang : vnnnd werden  
Israel mit gangem mund freßens in di  
sen dingen allen ist sein grimmiger zorn  
nit abgewendt worden / sunder sein hand  
ist noch außgestreckt / vnnnd das volck hat  
noch nit widerkert zu dem der sie schlug  
vnnnd den herzen der heeren haben sie nie  
haimgesucht. Vnnnd der herr Israel wirt  
vnderreiben haupt vnnnd schwanz / der  
krümmet vnnnd verderbet auff ein tag : Der  
alt vnnnd achebar ist das haupt / Vnnnd der  
Prophet der luge leert er ist der schwanz :  
Vnnnd allen die sprechen : diß volck sey selig  
die verführer : dann die also selig gsage  
werden / die seind gestürzt.

Haupt  
vnnnd  
schwanz.  
D  
Darumb wirt sich der herr nit freuen  
ob sein jüngling / vnnnd seiner waisen vnnnd  
witwen wirt er sich nit erbarmen / dann  
das volck ist ganz gleichnerisch vnnnd schalck  
hafftig / vnnnd sein ganger mund hat nar  
rait geredt. In disem ding allem / ist sein  
grimmiger zorn nit abkert / sunder sein  
hand bleibe noch außgestreckt. Dann die  
boßheit ist anzünde wie das feur / verzert  
becken vnnnd dorn : vnnnd wirt anzünde in di  
cke des walds / vnnnd wirt zusamen gewalzt  
in hochfart des rauchs. In dem zorn des  
herzen der heeren ist das erdreich betrübet /  
vnnnd das volck wirt sein / wie die speiß des  
feurs. Ain mann wirt seinem brüder nie  
vbersehen : vnnnd er wirt sich naigen zu der  
gerechten / vnnnd hungern : vnnnd zu der lin

cken wirt er essen / vnnnd wirt nie erfertigt  
werden. Ain jeder wirt essen das flaisch  
seins arms / Manasses Ephraim / vnnnd  
Ephraim Manassen / vnnnd sie zwen mit  
einander wider Judam. In disen dingen  
allen ist sein grimmiger zorn nit abgewendt /  
sunder sein hand ist noch außgestreckt.

Je ainer  
wider de  
andern.  
Sup. 5.  
et Sup.  
eodem.

## Das X. Capitel.

Nit vndertruckt wirtwen  
vnnnd waisen.

W  
ie denen die vnrechte gsatz ma  
chen / vnnnd die schreiber die vnge  
rechtigkeit geschriben haben / das  
sie vndertruckten die armen im rechten /  
vnnnd theten gwalt dem handel der el  
lenden meins volcks / auff das die witten /  
waren se raub / vnnnd die waisen beraubten  
sie : Was werdt se thun im tag der haim  
suchung / vnnnd des vnglücks des von fer  
ren komet : Zu weß hilff wolt ihr fliehen :  
vnnnd wa wolt se verlassen ewer glori / das  
ihr nit gebuckt werden vnder dem band /  
vnnnd fallend mit den erschlagenen : In di  
sen dingen allen ist sein zorn nit abge  
went worden / sunder sein hand ist noch  
außgestreckt.

Su. 5.9

Wee Assur / ain rüt vnnnd stab ist er mei  
nes zorns / in se hand mein vnwürse / Ich  
sende ihn zu ainem betrüglichen volck /  
vnnnd ihm wird ich befelch geben wider das  
volck meins zorns / auff das er hinne dem Juden.  
raub / vnnnd zerteile die beut : vnnnd das zer  
treten werde / wie das kae auff der gassen.  
Aber er wirts nit also mainen / vnnnd sein  
herz schenzt nit also : sunder sein hertz wirt  
sein zu zerknischen / vnnnd zu außreuterung  
nit wenig völkter. Dann ehr wirt sagen :  
Seind nit meine fürsten mit ainander alle  
Künig : Ist Charcamis nit wie Calano  
vnnnd wie Arphad / also auch Emath : Ist  
nit Damascu / also auch Samaria : wie  
mein hand hat funden die reich der gögen /  
also auch der abgötter bilder von Hierusa  
lem vnnnd von Samaria / wird ich nit also  
thun Hierusalem vnnnd se bildern / wie ich  
chon hab Samarie vnnnd se abgöttern :  
vnnnd es wirt sein / so der herr alle seine  
werck erfüllen wirt im berg Sion vnnnd  
Hierusalem / so würd ich haimsuchen vber  
die frucht des hochmütigen bergen Assur /

B  
Assur go  
tes rüt  
vber die  
Assur  
wirt nit  
wissen.  
dy er ain  
rüt gods  
tes ist.

pp vnd

# Der Prophet

**Assur** die vnter die glor/ der hochfart seiner au-  
gen/ Dann er spricht: In der stercke meiner  
hand hab ich das thon / vntd in meiner  
weisheit hab ichs verstanden / vntd hab  
hingenommen die landmarck der völder/  
vntd ire Fürsten hab ich beraubt/ vntd hab  
als ain gewaltiger / herab zogen die hoch  
geessen seind: Vntd mein hand hat fun-  
den der völder sterck / wie ain nest / vntd  
wie die verlasene ayer auffgelesen werden/  
also hab ich die gang erd gesamlet/ vntd kei-  
ner hat ain fider bewogt / oder das maul  
h Zischer auffthun/ vntd h nange.

**D** Wirt dann die ayer sich rümen wider  
den der mit ihr haüet: oder die seg erhebe  
sich wider den ders zenche: gleich als wann  
die rüt sich auff baum wider den der sie auf-  
hebt: oder das ain steck sich groß machte/  
der doch allain holz ist: von des wegen  
wirt der herrscher der herz der heeren schi-  
cken ain magere vnder sein faisse / vntd  
wirt brinnen vnder seinem prachte / gleich  
wie ain brunst des feüers: Vntd das lieche  
Israel wirt sein zu feüer/ vntd sein heiliger  
zum flammen: Vntd sein dom wirt an-  
zündt vntd verzert/ vntd braunhecken auff  
ain tag vntd die glory seins walde vntd sei-  
nes Carmels / von der seel an bis an das  
fleisch verzerten/ vntd flüchtig sein vor schre-  
cken/ Vntd die baum seins walde die vber-  
bliben: werden gezele werden / das so we-  
nig seind/ ain kind schreibe an.

**Und** es wirt geschehen im selbigen tag/  
das die vberbliben von Israel / vntd die  
geflohen seind vom hauß Jacob / nicht  
mer werden sie sich verlassen auff den der  
sie schlech / sunder sich verlassen in der  
warheit auff den herren den hailigen Is-  
rael: Die vberbliben werden bekou/ ja die  
vberbelibnen Jacob / sprich ich / zu dem  
starcken GOTT: dann ob dein volck wirt  
sein wie das sand des mörs / die vberlaibe  
auff im/ wirt bekou werden / ain abkürzte  
vntd vollendung bringe vberflüssige gerechtig-  
keit/ dan der herz GOTT der heeren wirt  
machen in mitten der gangen erden / vol-  
lendung vntd abkürzung.

**Darumb** das sagt der herz GOTT der  
heeren/ Mein volck einwoher Sion / nicht  
fürcht dir vom Assur / dann mit der rüt  
wirt er dich schlagen / vntd sein stab wirt  
er vber dich auffheben am weg Egypt/  
aber wenig vntd wenig / so wirt mein zorn  
vntd grun vollende vber ire laster: vntd der

herz der heeren wirt vber in auffwecken  
ain gaisel / wie die plag Nadian im sel-  
sen Dreb/ vntd sein rüt vber das Mor / vntd  
wirt sie auffheben am weg Egypt: Am  
selbigen tag / wirt die bürde genommen  
von deiner achseln / vntd sein soch von dei-  
nem halß / vntd das soch wirt ersaulen b  
von angesicht des dls.

**Der** wirt kommen in Aith / wirt zie-  
ben in Magron / bey Nachmas erzelet  
er sein geschür: schnell seind sie hinüber zo-  
gen: Gaba ist vnser sitz Xama erschack:  
Gabaath Sauls / flohe h Kühle mit dei-  
ner stim du tochter Gallim / merck auff  
Laisa / du arme Anathoth: Medemena  
wirt aufziehen: Ir einwoher Gabim seye  
gestreckt. Es ist noch tag / das man still  
stand zu Tobe: sein hand wirt er auffwerf-  
sen vber den berg der tochter Sion / wider  
den büchel Hierusalem. Sibe der herrscher  
der herz der heeren wirt zerbrechen das la-  
gelin mit forche: vntd die hohen am gewechß  
werden abgehawen/ vntd die stolzen wer-  
den gemidert: vntd die dicke seines walde  
werden umbköt mit dem eysen / vntd Li-  
banus wirt fallen mit den hohen.

## Das XI. Capitel.

Von der geburt / Creutz / vntd grab Christi/ von der  
lösung der Juden vntd Heiden.

**W**id ain rüt wirt auffgeem von der A  
wurzel Jesse/ vntd ain blüm auff/ Christu  
gehen von seiner wurzel: vntd der  
gaisel des herin rüwet ob im / der gaisel der  
weisheit vntd verstands / der gaisel des  
raths vntd der stercke / der gaisel der kunst  
vntd gürtigkeit: vntd der gaisel der forche des  
herren wirt in erfüllen. Er wirt nit verheir-  
len nach dem gesichte der augen / auch nit  
straffen nach dem gehör der ohren / sun-  
der wirt verheilen die armen in gerech-  
tigkeit/ vntd straffen nach der billichkeit/  
von wegen der senffemütigen der erde:  
Vntd er wirt schlagen die erde mit der rüt  
seins munde / vntd mit dem achem seiner  
lesten tödt er den goelosen: Vntd die ge-  
rechtigkeit wirt sein die gürtel seiner len-  
den/ vntd der glaub der gurt seiner nieren.

**Der** wolff wirt wonen bey dem lemlin/  
vntd der Pard wirt rümen bey dem Fuchs  
vntd der Kall vntd lech vntd schaff werden bey ain  
ander

Creatur  
werf sich  
mit auff  
gegen  
Gott.

Enlich  
werden  
die Jude  
bekou.

Rom. 9.  
Inf. 25.

Burtz  
wirt sein  
die plag  
der Ass  
er vber  
Judeam  
Judi. 7.

b Von  
faisse.

b Wile

Die gu-  
ben des  
hailigen  
gesta.

Es.

Inf. 25.

frucht  
des Fuch

gail.

ander wonen: vnnnd ain klain kind würt sie treiben: das kalb vnnnd der ber werden ges waidnet / beyainander werden rüwen ire jungen / vnnnd der lew wirt spießer essen wie ain kü: Vnnnd das kind von der brust ber / würt lust haben ob der schlangen loch: vnnnd in die hülle ains Basiliskens würt ein entwenes kind sein hand strecken; Sie werden nie schaden / vnnnd nie tödren / in meinem gangen hailigen berg: dann die erd ist erfult mit der kunst des herzen / als wäre sie bedeckt mit des Mors wasser.

**E** An dem selbigen tag / werden die haiden Dom. 5. anbeten die würzel Jesse: die steet zu ainem zeichen der völkern: vnnnd sein grab wirt herlich sein: Am selbigen tag / würt der ber zu dem andern mal sein hand anlegen zu besigen das oberige seins volcks / das verlassen ist von Assyriern: von Egypten / von Phetios / von Mozen / von Aelam / von Sennaar / von Emath / vnnnd von Inseln des Mors.

**D** Vnd er würt auffrichten ain zeichen in den völkern: vnnnd wirt versamlen die fluchtigen in den völkern: vnnnd wirt versamlen die fluchtigen Israel: vnnnd die zerstreuten Juden da würt er samlen von den vier winden der erden: Der haß Ephraim / wirt hinweggenommen / vnnnd die feind Juda werden vndergeen. Ephraim wirt nie hassen Juda: vnnnd Judas wirt nie streiten wider Ephraim / vnnnd werden fliegen den Philistier auff die schulter durchs Mor: mit ainander werden sie berauben die kinder von Orien: Idumea vnnnd Moab chünd das gebort se hand / vnnnd die kinder Amos werden ihn gehorsam sein / vnnnd der ber wirt öd machen die zungen des Mors Egypti: vnnnd wirt sein hand auff heben vber den fluß in der stercke seins winds / Vnnnd wirt in schlagen in sibem wasserstromen / also das die geschüchere dardurch geend: vnnnd wirt ain weg sein meinem oberigen volck / das vberbleibt von Assyriern / wie geschwach dem Israel am tag / da sie auffzogen vom land Egypti.

## Das XII. Capitel.

Die kirch singt / das zerbrochen ist der welt reich.

**A** An selbigen tag wirt sagen: Herz A ich lob dich / dann du bist mir zornig: dein zorn hat sich gewende / vnnnd hast mich tröst. Sihe GOTT mein hailmacher / tröstlich wird ich handeln / vnnnd mir nicht fürchten / dann mein sterck vnnnd lob GOTT der herz / vnnnd er ist mir zum hail worden: Ir werdt wasser schöpfen mit freunden von des haillands brunnen. Vnnnd werden sprechen am selbigen tag: Lobend den herzen / vnnnd rüffen sein namen an. Machend bekant seine anschleg in völkern: gedencke das hoch ist sein namen. Singen dem herzen / dann er hat herlich gehandelt / verkünden das in allen landen.

Strolock vnnnd lobe du wonung Sion / dann groß ist der hailig Israel in mitten dein.

## Das XIII. Capitel.

Zerstörung Babel / vnnnd der Juden widerker.

**D** Er laß Babylonis / den hat gesehen Isaias der sun Amos. Nicht A ain zeichen auff den dunckeln Babels berg / erhöhet die stim / hebt auff die hand / wirt zornig: Ich hab geboreen mein gehailigten / vnnnd berüffe mein starcken in meinem zorn / die frolockend in meiner glory. Die stim der mänige inn bergen / gleich als wäre vil volcks: die stim des geschray der künig / der versamlerten völkern / der herz der heeren gebot der ritterschafft des kriegs / denen die kummen von feren landen / von der höhe des himels / der herz vnnnd die geschürz seins zorns / das er das gang land vnderreub. Heulend / dann der tag des herzen ist nah her: wie die verwüstung wirt kōmen vom herzen. Deshalb werden all händ matlos werden / vnnnd alle menschen herzen werden verschwelcken / vnnnd zertrüschet / Grimen vnnnd schmerzen werden sie ankōmen / vnnnd wie ain g. berende frau werden sie schmerzen. Ain jeder wirt sich verwunden zu seinem nechsten / vnnnd wie verbrunnen angesicht seind se anlag.

Sihe des herzen tag kumpe / grausam / vnnnd voller vnwürß / zorns vnnnd grimens das land wüß zu machen / vnnnd se sündert von ir zūerkerben: dann die stern des himels / vnnnd se scheinen werden nicht se lichte geben:



# Der Prophet

**Johel 1.** geben: die Son ist verblichen in irem auffgang: vnnnd der Mon wirt nit scheinen mit seinem liecht: Vnnnd ich wird haimfuchen die bosheit der welt / vnnnd wider die gottlosen ir sünde / vnnnd will machen rüwen die hochfart der vnglaubigen / vnnnd den hochmüt der starcken will ich nideren: Der man wirt kostlicher sein dann gold / vnnnd der mensch dann das rarest gold.

**C** Vber das will ich den himel betrüben / vnnnd die erde wirt bewögt von ihr istate / von vnwürfe wegen des herren der heeren vnnnd von wegen des rags des zorns seins grimmen: Vnnnd er wirt sein / wie ain fliehends dändelin / vnnnd wie ain schaff / vnnnd niemands samlet sie zamen: Ain jeder wirt kören sich zu seinem volck / vnnnd jeder wirt fliehen zu seinem land. Ain jeder der funden wirt / der wirt erschlagen / vnnnd all die darzu kömen / fallen im schwere. Ir kinder werden vor iren augen zerstoßen: Ir heuser werden plündert / vnnnd ire frauen werden notzert.

**Jes 13.** Vnnnd sihe ich wird vber sie erwöcken die Medier / die nit sicken das silber / vnnnd begierend nit das gold / sonder mit pfeilen werden sie die kinder eröden / vnnnd des leibs der seugenden sie nit erbarmen / vnnnd ir aug verschonet nit irer sün: Vnnnd

**Gen. 19** wirt sein Babylon die herrlich ist in den künigreichen / die edlest in dem pracht der Chaldeer / wie der herr vmbkör hat Sodom vnnnd Gomorram: in ewigkalt wirt sie nit eingewont werden / vnnnd wirt da kein grund gebawen bis zu gschlecht in gschlecht: der Arabier wirt kein zelt da auff schlagen / vnnnd die hirtten werden da nit rüwen: sonder da werden rüwen die wilde chier / vnnnd ire heuser werden voller tracken werden: vnnnd da werden wonen die straffen / vnnnd die wilden waldmännlin werden da tanzen: vnnnd die eulen werden da schreyen in iren heusern / vnnnd Syrenen in tempeln des wollust.

## Das XIII. Capitel.

Trost der Juden / verderben Babylon vnnnd Lucifers.

**A** S ist nahe sein zelt / das kost / vnnnd seine tag werden nit erlengert / dann der herr wirt sich erbarmen vber Jacob / vnnnd noch wirt er erwölen von Is-

rael / vnnnd wirt sie machen rüwen auff ir erden: der fremd wirt im zügeselt: vnnnd wirt anhangen dem hauss Jacob: Vnnnd die völker werden sie halten: vnnnd werden sie führen in ir stat: vnnnd das hauss Israel wirt sie besigen auff der erd des berien / zu knecht vnnnd mäggen: vnnnd werden sehen / die sie zu vor fiengen: vnnnd ire zwiinger werden sie in vnderthenig machen.

Auff den selbigen tag wann die der herr wirt rüwen geben von deiner arbeit / vnnnd zittern / vnnnd von herter dienstbarkeit / dann mit vor gedient hast / so nim disen spruch wider den künig Babylon / vnnnd sprich: Wie hat auffgehört der geltforderer / der zins rüwet: Der herr hat zerklüschet den stecken der gottlosen / die rür der herrschen de / der schlug die völker im zorn / mit vnheilbarer plag / der im grimmen die völker in vnderthenig macht / vnnnd grausamlich verfolgt. Die gang erde rüwet vnnnd ist still: sie hat sich gefreut vnnnd frolockt / auch die tannen haben sich gefreut ob dir / vnnnd die cedar Libani: dann nach dem du schlaffst / so steigt niemants herauff der vns abhaw. Die höll vnden ist bewögt worden enegen deiner zukunfft: Ir hat die risen erwöckt: Alle fürsten der erden sind auffgestanden von iren stülen. Dife all werden anwurtten / vnnnd zu dir sagen. Vnnnd du bist wund worden wie wir / du bist vns gleich worden / dein hochfart ist herab zogen worden bis in die höll: dein todter leib ist nider gefallen: die schaben werden dein bedt sein / vnnnd die würm dein decke.

**Lucifer** O Lucifer wie bist du von himel gefallen / der am morgen frh auffgiengest: du bist auff die erden gefallen / der verwundet hast die völker: der du sprachest in deinem bergen Ich will auff in den himel steigen / vber die stern GOTTes will ich erhöhen mein stül: vnnnd werde sitzen auff dem berg des Testaments / in den seiten gegen mitter nacht: Ich will auffsteigen vber die höhe der wolcken / vnnnd wird gleich sein dem aller höchsten. Aber doch du wirst herab zogen in die tiefe der wassergräben: Wölche dich sehen werden / die werden zu dir schmaigen / vnnnd dich beschawen. Ist nit das der man / der alle land bewögt hat / der die künigreich geschlagen hat: der die erde ob hat gemacht / vnnnd ir stat zerissen: dann er hat den Ercker nit aufthou den gefangne: Alle künig der völker sie all schlaffen in grofse

Das XV. Capitel.

Propheet wider Moab.

grosser glory / jeder in seinem hauß: aber du bist verworffen von deinem grab / als ein unnützer besetzter stam / vñnd eingehiile mit den die mit dem schwert erschlagen seind vñ seind biß an grund d gräbe abgestigen / wie ein stinckender schelm: Du hast kein gesellschaft mit ihn auch in der gräbnus: dann du hast dein land verderbt: du hast dein volck erschlagen: In ewigkeit wirt der bösen samen kein namen haben: Beraiten seine sün zu dem erschlagen in der bosheit jr vätter: Sie werden nie auffstecken / noch das land erben / werden auch nie erfüllen das angesicht der welt mit steten. Vñnd ich will wider sie auffstecken / sprichet der herr der heeren: vñnd ich will aufkreuten den namen Babylonis / vñnd die laibe / vñnd das gwech: vñnd gschlecht / sprichet der herr: vñnd ich machs zu des igels bfigung / vñnd zu wasserpfizen: vñnd ich wirt sie tören mit besem / vñnd im besen zerreiben / sprichet der herr der heeren.

**G**OTT schwört er wöll die Affyrier zerstören / Der herr der heeren hat geschworen. Wans nit also wirt sein / wie ich gmaine / vñnd wie ichs im gmüt betrachte hab / also wirts geschehen: das ich zertrütschen wird den Affyrier in meinem land: vñnd in mein bergen will ich in zertreten: vñnd von im wirt hingenommen sein soch: vñnd sein burde wirt auffgehebe von ihr achsel: das ist der rath den ich betrachte hab vber die ganze erden: vñnd das ist die außgestreckte hand vber alle völder: dann der herr der heeren hat also ihm fürgesetzt: vñnd wer mag schwächen: vñnd sein hand ist außgestreckt vñnd wer mag sie abwenden?

**P**hilistea / Im jar als Achaz gestorben ist / ist dise burde geschehen. Nit frewe dich du ganz Philistea / darumb das die rüe deins schlags ist zerbrochen: dann von der schlangen wurzel wirt außgeen der Basilisc / vñnd sein samen verschlickt ain vogel: vñnd die erstgebornen der armen werden gespeist: vñnd die armen werden vertroöstlich rüwen: vñnd dein wurzel will ich machen sterben im hunger: vñnd dein vberigen will ich erschlagen.

Heule du porten / schrey du stat: dz ganz Philistea ist nider geschlagen: dann von mitternacht kömte der raub: vñnd ist keiner der entrin sein heer: Vñnd was wirt geantwurt den boten der haiden: Dann der herr hat grundüßet: Sion: vñnd in jr werden hoffen die armen jrs volcks.

**D**er b last Moab / darumb das Ar Moab bey nacht ist zerstört worden: b burde den / so schweigts: darumb das bey nacht die mauer Moab ist verwüst d Bir. worden / so schweigts still / Das d hauß Dyonibon ist auffgangen in die höhe zu wainen: Moab wirt heulen vber Labo vñnd Medaba: in allen jren häuptern / die glas / vñnd ale bärt bschoren / in jren strassen seind sie umbgürt mit dem sack: ain jers der heulet auff sein tächern / vñnd gassen / vñnd wainend herab steigen: Eschbon wirt schreyen vñnd Lieale: Ir stam ist gehört worden biß gen Jasa: Vmb des willen haben die gerüsten Moab geheult: sein seel hat ir selbs geheulet.

Mein hertz schreit zu Moab: Ir rigel biß gen Zoar / da die Ealbel niderfellt: dann wainend wirt sie auffsteigen die auffart Luth / vñnd am weg Dronaim werden sie erheben das gschray des verderbens: Dann die wasser Temrim seind wüst / dann das gras ist verdort: / das gwech nimbt ab / vñnd alles grün ist vndergangen. Nach größe des wercks / wirt ir haim süchung: sie werden die fieren auff den weidenbach: dann das gschray ringweiß umbgeet die landmarkt Moab: sein heulen biß gen Gallim vñnd biß zu dem brunnen Helim. Dann die wasser Dibon seind voller blüts dann ich wirt setzen vber Dibon noch ain zümerung / denen die geflohen seind von Moab den lewen / vñnd den vberblibnen des lands.

Das XVI. Capitel.

Begierd des zukünftigen Christi.

**S**end auß ain lam / das herrsche der Erden / vom felsen der wüste / zu dem berg der tochter Sion: vñnd es wirt geschehen: gleich wie ain vogel der flucht / vñnd sung vogel vom nest abfliegen so werden sein die tochter Moab / wann sie geend vber den Arnon: Gehe zu rath / versamble ain gmaine setze dein schatten zu mittag / wie zu nacht / verbirg die flüchtrigen / rath nit die land raumigen. Meine flüch pp in eigen

# Der Prophet

eigen sollend bey dir wonen: Moab biß se schlupfwinckel vor dem angesicht des ver-  
**B** wüsters/ dann der staub hat ain ende/ dem  
 ellend istß aufgemacht/ der zertretten hat  
 die erden istß kraffelofß/ vnnnd ein stül wirt  
 bereit in barmherzigkeit/ vnnnd wirt auff  
 im sitzen in der warhait/ in dem tabernas-  
 ckel Dauid/ vntailend vnnnd süchend das ge-  
 richt: vnnnd schnell geben was recht ist.

**Hoffart** Wir haben gehöret die hochfart Moab:  
**Noab.** dann er ist vast hoffertig: Sein hochfart  
**Die. 48.** vnnnd hochmüt/ vnnnd vnwürse ist größer dan  
 sein stercke/ darnumb wirt Moab heulen  
 zu Moab/ gang wirt er heulen: Sagen  
 denen die sich frewen auff der mawr von ba-  
 chen stainen/ sein plag: dann die vorkert  
**E** Eschon seind öd/ vnnnd die herren der hay-  
 den haben aufgehawen den weingarten  
 Sabama: se gaisel seind kumen biß gen  
 Jazer/ sie haben geirrt in der wüste/ seine  
 rebschoß seind verlassen/ vñ ober Moigan-  
 gen/ Ober diß wirt ich wainen/ den wein-  
 garten Sabama/ in dem bewainen Ja-  
 zer/ Eschon vnnnd Eleale dich werden tren-  
 den mein zähern/ dann dein weingarten/  
 vnnnd dein schnitt ist oberfallen die stüm der  
 zertretter/ vnnnd frewd vnnnd frolocken wirt  
 hingenommen von Carmelo/ vnnnd in wein-  
 garten wirt er nit frolocken noch subilies-  
 ren/ den wein wirt er nit treten in der kel-  
 ter/ der gewonlich vor trat/ die stüm der  
 treter hab ich hingenommen.

**D** Ober das wirt mein band erdönen/  
 zu Moab wie ain harpf/ vnnnd mein inner-  
 liche glider zu der mawr der brenten zigel:  
 vnnnd wirt sein/ wans erscheint/ das Moab  
 arbeit auff sein böhet: er wirt eingehen zu  
 sein hailiger statt/ das er bitt/ vnnnd wirts  
 nit mögen. Diß ist das wort/ das der hert  
 geredt hat zu Moab dazumal: Vnnnd jert  
 hat der hert geredt/ vnnnd spricht: In drey  
 jaren wirt die glory Moab hingenommen  
 vber alle vile der völkter/ wie eaglonet  
 jar/ vnnnd wirt vberbleiben Elain vnnnd we-  
 nig völd/ vnnnd in Eain weg vil.

## Das XVII. Capitel.

Prophecei wider Damasco.

**A** Er laß Damasci: sihe Damascus  
 wirt auffhören ain statt zu sein:  
 vnnnd wirt sein wie ain gefalner  
 stainhauff/ die stete Aroer/ werden vber-

bleiben den herten/ vnnnd da werden sie  
 räwen/ vnnnd niemands wirts erschrecken/  
 vnnnd die hilff von Ephraim wirt auffhö-  
 ren/ vnnnd das reich von Damasco/ vnnnd  
 die vberbliben von Syria/ werden sein  
 wie die glori der kinder Israel/ spricht der  
 hert der herren: Vnnnd es wirt sein in dem  
 selbigen tag: wirt die glory Jacob ge-  
 schmelert/ vnnnd die faiste seino flaischa  
 wirt ermagern/ vnnnd wirt sein als der sam-  
 let in der ärnd: das bleibt stein/ vnnnd sein  
 arm klaube die äher/ vnnnd ist gleich/ als  
 wann ehr sücht äher/ in thal Raphaim:  
 Vnnnd an im wirt er doch lassen bleiben/  
 wie ain traub/ vnnnd wie ain ölbaum ge-  
 schlagen/ das zwo oder drey olinen in der  
 höhe des asts/ oder vier oder fünff seiner  
 früchte in seiner höhen/ spricht der HERT.  
**GOTT** Israel.

Am selbigen tag wirt der mensch ge-  
 naigt zu seinem schöpffer/ vnnnd seine au-  
 gen werden ansehen den hailigen Israel/  
 vnnnd wirt nit genait zu den alcharen/  
 wölche se hand gemacht haben/ vnnnd die  
 se finger gewürckt haben: nit wirt er die  
 abgötter/ wöld vnnnd tempel ansehen.

Am selbigen tag werden die stett seiner  
 sterck verlassen sein/ wie die pflüg/ vnnnd sa-  
 men die verlassen seind von angesicht der  
 kinder Israel/ vnnnd wirt öd sein/ dann du  
 hast dergessen deins hailmachers/ vnnnd de-  
 nes starcken helffers hast nit gedacht: da-  
 rum wirt pflanzen ain trewe pflanzung:  
 vnnnd frembde frucht säen. Am tag deiner  
 pflanzung wirt sein ain wilder reb/ vnnnd  
 morgends wirt dein samen blüen. Am tag  
 der erbschafft/ ist hingenommen die ärnd  
 vnnnd wirt schwerlich schmerzen leiden.

Wee der mänige viler völkter/ wie die  
 vile des tausenden mörs/ vnnnd dem getüm-  
 mel der schar/ vnnnd das rauschen viler was-  
 ser: Ain gehön wirt das völd machen:  
 wie das gehön der aufsteßenden wasser:  
 vnnnd er wirt in schelten/ vnnnd er wirt weit  
 fliehen/ vnnnd wirt hinzucke wie der staub  
 auff den bergen/ von angesicht des winds  
 vnnnd wie ain sturm wind vor dem vnges-  
 witter. In der vesper zeit/ vnnnd sihe betrü-  
 bung: An dem morgen frö/ vnnnd sihe sie  
 werden nit mer auffrecht sein. Das ist der  
 ebail deren die vns verwißt haben/ vnnnd  
 das loß die vns berauben.

Das



## Das XVIII. Capitel.

## Propheci wider Egypten.

**A** **W**ie dem land dem Cymbal der  
flügel/ das ist senſeic des fluß des  
Norenlands: der ſchick boeſchafft  
ins Noz/ in bringen geſchür auff dem waſ-  
ſer: Je ſchnellen borten gant zu dem auß-  
gereten volck / vnnnd zerrüſſen / zu al-  
nem erſchrockenlichem volck / nach dem  
kein anders iſt / zu dem volck das wartet  
vnnnd zertreten iſt / wölchs fluß das land  
verderbe haben.

Alle einwohner der welt/die wonen auff  
erden / wann das zeichen würt erhebt sein  
auff den bergen/dann werde jr sehen / vnd  
den klang der pusanen werde jr hören/  
dann diß sage der Herr zu mir.

Ich würde rüwen/ vnnnd würd betrach-  
 Ben an meinem orch / wie das mittäglich  
 lieche hält ist / vnnnd wie der wolck des tag/  
 im tag der ärnd / Dann vor der ärnd hat er  
 gar verblüet/ vnnnd vnzeitige frucht würd  
 sprossen/ vnd seine ästlin werden abgeschni-  
 ten mit höuplin / Vnnnd was überbleibt/  
 würd abgeschnitten vnnnd aufgeschlagen:  
 vnnnd werden mit ainander verlassen den  
 vögeln der bergen/vnnnd den thieren der er-  
 den/ vnnnd die vögel werdend den ganzen  
 Summer darin sein/vnnnd alle thier der er-  
 den werden da wintern.

In der selbigen zeit / würde ain gab  
brachte dem Herren der hören von dem  
ausgerissnen volck / vnnnd zerrissnen / von  
dem erschrocklichen volck / nach dem kais  
anders gewäsen ist / von dem wartenden  
volck / von wartenden vnnnd zerruttenen /  
wölchs fluß haben verderbt das land / zü  
der stat des namen des Herren der hören /  
den berg Sion.

## Das XIX. Capitel.

## **Ein andere Propheet Egypte**

2. **D**u laß Egypten. Siehe der Herr  
wird auffsteigen auff ain leichten  
wolcken vnd wird gan in Egypten /  
vnd die abgötter bilder werden be-  
wege werden von seinem angesicht / vnd  
das hertz Egypten wird krafftlos werden  
in mitten sein / vnd ich wird machen das  
die Egyptier zusamen lauffen wider Egy-

peier / vnnnd ain man würt streiten wider von Affy  
sein brüder / vñ ain man wider sein freünd / nicht.  
ain star wider die ander / ain reich wider  
das ander: Vnnnd der geyst <sup>der</sup> Egypten würt  
zerissen in seinem einöcker vnnnd sein rath  
will ich vmbstürzen / vnd sie werden fragen  
ire götzen / vnnnd zauberer: vnnnd reißelban  
ner vnd warsager.

Vnnd ich würd geben Egypten in die  
händ grausamer feind/vnnd der starck kün-  
ig wirt jr herschen / spricht der hertz GOT  
der hören: vnd das wasser würd ersiehen/vn  
ausrücknen/vom Abo/vnd der fluß würd  
ausrücknen/vnnd die fluß werden wasser  
manglen/vnnd schmal werden / vnnd die  
bäch in auffgeworffen gräben werden auß-  
rücknen. Das rox vnd die bing werden ver-  
schwelcken/die raanse des bachs würd ent-  
blöße von seinem brunnen / vnnd aller gesa-  
mten wasserer samen würd ausrücknen / vnnd  
verdorren/vnnd würd nit sein: Vnnd die v-  
scher werden trauern/vnnd wainen werden  
all/die den angel ins wasser werffen / vnnd  
die aufspannen das netz auff die wasser/  
werden ermagen. Die arbaiten den flachs  
vnd die wäben vnnd flächten subtil ding/  
werden zū schanden / vnnd jr gewässere  
werden krafftloß/ allen die machten grü-  
ben/visch zū fahen.

Die horeten Fürsten Taneos / die weis<sup>en</sup> rath<sup>en</sup> geben Pharao<sup>n</sup>is habent ain vn<sup>er</sup> rath<sup>en</sup> Phe<sup>ar</sup> weisen rath<sup>en</sup> geben: wie wolt<sup>e</sup> jr dem Phara<sup>o</sup> sagen. Ich ain sun der weisen / ain sun der alten kunig: wa<sup>re</sup> seind<sup>e</sup> jez deine weise / das sie dir verkünden vnn<sup>de</sup> anzaigen / was der herz der hören gedachte hat über Egypten. Die Fürsten Taneos seind<sup>e</sup> zu narren worden: faul seind<sup>e</sup> worden die Fürsten Memphis / sie haben betrogen Egypten / dem winckel seins volcks. Der herz hat vermische in mitem sein ain schwindel gaist: vnn<sup>de</sup> sie haben machen iren Egypten in all ihrem werck / wie da stet ain trunckner: vnd der vndewe. Vnn<sup>de</sup> es würt Egypten nie not werden / das er mache haube vnd schwantz / der sich biege vnd zärre.

Auff den selbigen tag würt Egypten  
sein/wie die frauen/vnnd werden erschra-  
cken/vnnd sich fürchten vom angesicht der  
bewegung des gualtes des hertzen der hören:  
den er bewegen würt über sie : vnnd würt  
sein das land Juda/Egypto zū der forchr.  
Ain jeder der des würt eingedenck sein/  
würdt sich fürchten vom angesicht des  
pp iij cacho

# Der Prophet

raths des Herren der hören / den er über sie gedachte hat.

Stett in  
Egypten  
werden  
Christen  
werden.

Am selbigen tag werden sie fünff stert im land Egypten / die werden reden die jungen Chanaan / vnd schweren bei dem Herren der hören / die Sonnen stat ist als ne : Am selbigen tag würt der altar des Herren sein in mitten des lands Egypti / vnd die saul des Herren neben frem marck / vnnnd würt sein im land Egypti zu ainem zeichen / vnd zeugnuß dem herren der hören : Dañ sie werden schreien zu dem Herren von angesichte des betrübers / vnnnd er würt in schicken ain hailmacher / vnnnd vorseher / der sie erledige. Vnnnd der herr würt erkant werden von Egypten : vnnnd die Egyptier werden erkennen den Herren am selbigen tag / vnnnd werden im götliche eht bewei sen in opffern vnd gaben / vnnnd sie werden dem Herren gelübde thün / vnnnd bezalen / vnnnd der Herr würt schlagen Egypten mit ainer plag / vnnnd würt sie gesund machen : vnnnd werden widerkeren zu dem Her ren / vnnnd er würt in versünet / vnnnd sie ges und machen.

Da eren  
ge Chri  
st

Auff disen tag würt sein ain weg von Egypten in die Assyrier / vnd der Assyrier würt ein gan in Egypten / vnd der Egyptier in Assyriam / vnnnd die Egyptier wer den dienen Assur.

Assyrier  
werden  
auch  
Christen  
sein.

Auff den selbigen tag würt sein Israel der drit mit den Egyptier / vnnnd die Assy rier / benedeiung in mitten der erden / wel chen benedeit hat der herr der hören / sprä chend / Benedeit sei mein volck Egypti / vnd das werck meiner hand der Assyrier / mein erb schafft Israel.

## Das XX. Capitel.

Die drit propheet / wider Egypten.

e Senna  
cherib.  
Abac. 2.

**I**n Azotum / das ihn schickt Sar gon der König der Assyrier / vnnnd er bekriegt Azotum / vnnnd gewan sie : Zu der selbigen zeit hat der Herr ge redt in der hand Isaie des suns Amos / vñ sprach : Gang vnd löse auff den sack von dein länden / vnnnd deine geschäch thü hin weg von dein füßen / vnd er ehet also / vnnnd gieng nackter vnd barfüß : Vnnnd der Herr sprach : Wie ist gangen mein knecht Isas ias bloß vnnnd barfüß / dreier jarzeichen

würt sein vnnnd wunderzeichen / über E gypten vnd Aorenland / also würt tret ben der König der Assyrier die gefängt / nuß Egypti / vñ das ziehen Etiopie in ain anderland / sung vnd alt / den blossen vnnnd barfüßen / entblößen den hindern zu sch mach Egypti : Vnnnd sie werden in fürch ten / vnnnd werden geschände von Ethiopia ihe hoffnung / vnnnd von Egypten seiner Glori / vnnnd der einwoner diser Insel würt sagen am selbigen tag. Sibe / das war vn ser hoffnung / zu wem seiten mir geflohen vmb hilff / das sie vns erledigte vom anges icht des Königs der Assyrier / vnnnd wie mögen wir entrinnen.

## Das XXI. Capitel.

Der last Babylon / Edom vnd Arabier.

**D**er last der wüste des Abris. Wie die sturmwind künien von Sud / A wind / von der wüste / vom grau samen land. Ain höre glicht ist mir vñ künde worden / welcher vnglaublich ist / der handelt vntrewlich / vnnnd der ain verder ber ist / der vndertreibt : Steig auff A lam / vnnnd du Medier beläger / all sein seuf zen hat er gestilt : Darumb seind mein lens den erfüllt worden / mit schmerzen / vnnnd angst hat mich besessen / wie not der gebä renden / ich fiele / das ichs höre / ich bin be trübt worden / da ichs sahe : Mein hertz ist verschmacket / die finsternus haben mich erschreckt : Babylon ist mir gesetzt : mein liebste ist mir gsetzt zum wunder.

Setze den eisch / beschaw auff der wache ihe Fürsten / die essen vnnnd trincken / stan den auff / ergreifen den schilt / dañ diß hat mir der Herr gesage : Gang / vnnnd stell ain wacher / vnnnd was er sehe / das verkünde er : vnnnd sahe ain wagen mit zwei pfer den / ain der saß auff dem esel / vñ almer saß auff ainem Camel : vnd er schawet fleißig : mit vil auffsehens / vnnnd der lew schi. Ich bin auff der wach des Herren / vnnnd stand stäts den tag / vnd auff meiner hüt bin ich : vnd stand die ganze nacht : Sibe / der künne der man der auffsiß auff dē Karren der reu ter / vnnnd antwort vnnnd spricht : Gefallen ist / gefallen ist Babylon : vnnnd all ir gözen bild seind zertruschet in die erd : Mein erds chen / du sun meins rennen / was ich ge hört hab vom herren der hören / von GOT Israel /

Israel/ Das hab ich euch verkündet.

Der laß Duma / der König Seir schrei zu mir / hütet / was von der nacht : hütet was von der nacht : Der hütet sprach : Es kumbt der morgen vnnnd die nacht / wölle sie suchen / so suche : Kerend euch omb / vnnnd kummend.

**Herfchick** Der laß in Arabia. Im wald werd sie schlaffen zu vesper zeit / in fußwägen Dedanim : lauffend entgegen vnd bringend was / ser dem durstigen / die da wonend im land des mittags / mit brot laufft entgegen dem fliehenden : dan sie seind geflohen vor angesichte der / schwerter / vor dem angesichte zu fallenden schwerter / vor dem angesichte des auffgespannen bogen / von angesichte einer schwarzen schlacht / dann diß sage der herr zu mir. Noch in ainem jar / wie ain jar ains taglöners / vnd würt hingenommen alle Glori Cedar : vnnnd die laibe der zal der starcken bogen schüngen von kindern Cedar würt gemindert / dann der her GOTT Israel hats geredt.

## Das XXII. Capitel.

Propheet wider Hierusalem.

**D**er laß des thals der gliche. Was ist dan dir auch / dann du bist gang auff die rächer gestigen : vollen geschraiß / ain volkreiche stat / vnnnd frölich / deine erschlagne / seind nit mit dem schwert erschlagen / auch deine todten nit im krieg / deine Fürsten all seind mit ainander geflohen : vnnnd seind hüt gebunden : Alle die funden seind die seind mit ainander geknipffe / seind weit geflohen / daruim sage ich. Weichend ab von mir / ich will bitterlich wainen : nit ligedarauff / das sie mich trösten ob der verwüstung der tochter meins volcks : Dan der tag der tödung vnd zertretung / vnnnd wainung / dem Herren GOT der hören / im thal des gliches / der erforsche die mauer / großmächtig ist er über den berg.

Vnnnd Aleam hatt genommen ain Kocher / ain wagen / ains menschen / ains reiters / vnnnd der schilt hat die wand entblöße / vnnnd werden sein deine außerswölte thaler vol wägen / vnd die reiter werden setzen sie sitz vnder die pforten : Vnnnd die des alte Juda würt offenbaret / vnnnd auff dissen tag wüßte du sehen das zeughaus des

walds : vnnnd werden sehen die klufften der stat David / dann es seind sie vil worden : vnnnd sie habe gesamlet die wasser des runderen weiters / vnnnd zelt die heuser Hierusalem : vnnnd heuser zerbrochen / die maut zu vestigen vnnnd sie habe ain gräben gemacht zwischen den mauten / bei dem wasser des alten weiters / vnnnd habe nit auffgesehen zu dem / der in gemacht hat / vnnnd sein wercket habe sie nit von ferren gesehen.

Vnnnd der herz GOTT der hören würt berühren am selbigen tag zu bewainung / zu trauern / zur glazen / vnnnd zum sack / gurt / vnnnd sibe / freud vnnnd müe / selber sterchen / vnnnd widerwürgen / fleisch essen vnnnd wein trincken. Wir essen vnnnd trincken / dann morgen sterben wir.

Vnnnd die stim das herzen der hören ist geoffenbaret worden in mein ohren / diß bosheit würt euch nit vergeben / biß ihr sterbet / spücht der herz der hören. Diß sage der herz der hören. Gang hin / vnnnd gang zu dem / der wonet im tabernackel / zu Sobna dem vorstet des Tempels / vnnnd sprich zu im. Was thust du hie : oder wer bistu hie / das du dir hast ain grab aufgewan : du hast in der höhe aufgewan fleissig dein gedächtnis / dir ain Tabernackel im felsen / Sihe der Herr würt dich machen / das du hingefürt würdest wie ain caphan / vnnnd würt dich auffheben wie ain elaid. Khönend würdest dich khönen mit erbsal / wie ain ballen würt er dich auff das land werffen / das weit vnnnd breit ist / Da würdest du sterben / vnnnd da würt sein der weg deiner Glori / ain schand des hauf des Herren. Vnnnd ich würd dich außereiben von deinem stand / vnnnd von deinem ampe will ich dich absetzen.

Vnnnd es würt sein im selbigen tag / würd ich berufen mein Knecht Eliahu in den sun Helchie : Vnnnd den will ich kladden mit deinem rock : vnnnd mit deiner gürtel will ich in stercken / vnnnd dein gwalt will ich geben in sein hand : vnnnd würt sein gleich wie ain vatter den einwohner Hierusalem / vnnnd dem hauf Juda : Vnnnd ich will geben ain schlüssel des hauf Davids / auff sein achsel vnnnd er würt auffhün / vnnnd niemands würt beschließen : vnnnd er beschleüßte / vnnnd niemands thut auff : Vnnnd ich heffe in ain pfal / am vertrauten ort / vnnnd er würt sein zu ainem stül der Glori / dem hauf seines vatters. Vnnnd sie werden im anhencken alle



# Der Prophet

alle Glori des hauß seins vatters / mancher  
lei geschürz / alle Elaine geschürz / von dem  
geschürz der bächer / biß an allerlay saiten  
spil.

Der tod  
Sohne. Am selbigen tag / spricht der Herr der  
hören / würt hingenommen der psal: der  
am trewen ort verheffe was / vnd würt zers  
brochen vnnnd fallen / vnnnd würt verder  
ben / das an ihm gehangen ist / dann der  
Herr hats geredt.

wen ihre starcken haben sie hingefürt in  
gefändnuß / ihre heuser vnggraben / ha  
ben sie zu ainem fal gesetzt: Heülen ihr  
schiff des Adis / dann ewer stercke ist ver  
stör. Vnnnd es würt sein am selbigen tag  
O du stat Tyre / du würdest in vergessen  
stan sibenzig jar / wie die tag ains Königs  
aber nach sibenzig jaren / würt Tyrus sein /  
wie ain gsang des gemainen weib: Nim  
die harpfen / vnd gang herumb in der stat /  
du vergehne vnkeuscherin / sing wol vnnnd  
stets darmit dein gedacht werd.

Wie  
das

## Das XXIII. Capitel.

Propheci wider Tyrum.

**A** Du last Tyri. Heülen jr schiff des  
Adis / dann das hauß ist verwüst /  
von dann sie gewonlich kamen:  
vom land Cechim ist es in offenbarer. Sch  
weigen ihr die da wonend in der Inseln  
der kauffgwerb Sidonis / die über Adis  
faren / haben dich erfület mit vil wassern  
der samten Tili / der schnit des fluß seine  
frucht / vnd bist worden ain gmain kauff  
hauß der haiden: Schame dich Sidon /  
spricht das Adis / die stercke des Adis  
spricht: Ich hab nie geboren / vnnnd gebier  
nie: Ich hab nie kinder erzogen / hab auch  
nie gewachsen töchter.

Trist  
rung  
Tyr

**B** Wann das würt gehört in Egypten /  
so werden sie trauern von Tyro: Sarend  
über Adis: heülen ihr die wonend in der  
Insel: Ist es nie diß die ewer / die sich rümet  
von vergangen tagen ihrs alters: ihre  
fuß werden sie weit tragen / in fremdden  
landen zu wandern. Wer hete diß ge  
dacht über Tyrum / etwa ain frönte star  
welcher kauffherren Fürsten vnnnd fre kra  
mer seind edelleut im land: der herr der hö  
ren hats bedacht / das er herab zuge die  
hochfart aller Glori / vnd machte zu schan  
den alle edlen des landes / fare hin durch  
dein land / wie ain fluß / du tochter des  
Adis / fürter hast du kain b gürtel.

Reich  
zum Ty  
ru

b Str  
du

Sein hand hat er außgestreckt über das  
Adis / vnnnd hat bewegt die reich / der Herr  
hat befelch geben über Chanaan / seine  
starcken vnder zu treiben / vnnnd sprach:  
Du junckfraw tochter Sidon / fürter me  
re nie das du dich rümet / so du schand lei  
dest / stand auff far über meer in Cechim /  
vnnnd da würdest auch nie dein rüm sein.  
Siehe an das Chaldeer land / ain solliches  
volck ist nie gewäsen: Assur hat sie erba

Vnnnd es würt sein nach sibenzig jaren /  
würde der Herr hainsüchen Tyrum / vnnnd  
sie wider bringen zu iren kauffhändlen /  
vnnnd sie würt wider vnkeuschen mit allen  
Königreichen auff der erd / vnd jr handt  
rung / vnnnd jr gewerb werden dem Herren  
geheiligt: nie werden sie behalten oder hin  
derlegt: dann denen die gewonet haben vor  
dem Herren / würt jr gewerb sein / das sie  
essen vnnnd sart werden / vnnnd sich klaiden  
nach altem gebrauch.

Ein  
sun  
der nach  
vil jar  
ren er  
lange ge  
nach wie  
Tyrus

## Das XXIII. Capitel.

Propheci wider die sündig  
ge welt.

**M** Im war / der Herr verderbe die  
erden / vnnnd entblöset sie / vnnnd  
peinige jr ebne / vnnnd jr einwoner  
würde er zerstreuen: vnnnd würdet sein wie  
das volck / also auch der priester / vnnnd wie  
der knecht / also auch sein Herr / vnnnd wie die  
die magd / also auch die fraw / wie der  
kauffer / also auch der verkauffer / wie der  
wüchter / also auch der enckelner / vnnnd  
wie den anhaicher / also auch der schulde  
ner / das land würt verderbt mit verder  
büg / vnd mit raub würdet beraubt dan  
Herr hat diß wort geredt. Die erde trau  
ret vnd ist zerflossen / vnd ist schwach wor  
den / die welt ist zerflossen: die höbe des  
volcks der erden / ist schwach worden vnnnd  
die erde ist vergiftet worden von ihren ein  
wonern / dann sie haben vbertreten die  
gsatz / das recht haben sie verenderet / sie  
haben zertrennt den ewigen bund: darumb  
würdet der fluch die erden verzeren / vnnnd jr  
einwoner werden sünden / darumb ihr  
bawer werden vnfinnig: vnnnd lüzel leut  
werden überbleiben.

Wanne  
verder  
bunge  
der welt

Der weinlester trauert / der weinreb ist  
brand /

**Tranck** / alle haben erschuffet / die sich freu-  
ten im hergen / die freud der trummen hat  
auffgehört / das getümel deren frölichen  
hat gerüht / die süsse der harpfen hat ge-  
**Tranig** schwigen : Sie haben den wein nie mit ge-  
**fin.** sang truncken / ain bitter tranck würdes  
sein / die sie trincken. Die stat der eitelkeit  
ist zerissen / alle hauser sind beschlossen / das  
niemandes hinein gat. Ain geschrei würt  
sein über den wein auff der gassen / alle  
freud ist verlassen / die freud des lands ist  
vmgelegt an ain ander ort. In der stat ist  
gelassen ain öde / vnnnd verüstung vnder  
cruct die porten : Dann dise ding wer-  
den sein in mitten der erd / in mitte des  
volcks : gleich als wann wenig oliven die  
überbliben sind / werden vom ölbaum ab-  
geschlagen / vnnnd die trauben / wann der  
weinleser / ain end hat. Dise werdend er-  
heben jr stin / vnnnd loben / wann der Herr  
würdt glorificiert / werden sie vom g meit  
dorgang her jubilieren.

**C** Darumb den Herren machen herlich  
in lehren / in den Inseln des meers der na-  
men des Herren GOTTes Israels : von  
end der welt haben wir das lob gehört /  
die Glori des gerechten / Vnnnd ich sprach.  
Mein haimlichait mir / mein haimlich-  
ait mir. Wee mir : Die da übertreten  
haben übertreten / vnnnd sie haben über-  
treten mit übertretung der übertreter /  
**Fig. 48** Forcht vnnnd grüb / vnnnd strick über dich /  
der wonest auff erden / vnnnd es würt geschä-  
hen / wölcher fleuchte vor der forcht / würt  
fallen in die grüb / vnnnd der sich windt auß  
der grüb / der würt am strick gefangen /  
dann die fenster von der böhen sind auffge-  
than / vnnnd die grundruß der erden werden  
erzittern.

**D** Die erd würt zerbrochen mit zerbrä-  
chung / die erd würt zerentzschet mit zerent-  
schung / die erd würt im schwanc herumb  
getriben / wie ain trunckner / vnnnd würt hin-  
genumen wie ain tabernackel ainer nacht  
vnd jr bosheit würt sie beschwären / vnnnd  
würdt fallen / vnd würt nie mer auffstien.

**V** Vnnnd es würt sein am selbigen tag /  
würdt der Herr haimsuchen über die ritters-  
schafft des himels in der höhe / vnd über die  
künig der erden / die sind auff der erden : vñ  
sie werden versamlet in versamlung ainer  
b püschel in die grüb / vnd da werden sie ver-  
schlossen im kercker / vnd nach vil tagen wer-  
den sie haimgesücht / vnnnd der Mon würt

sich schämen / vnd die Son würt zu schand-  
den / so der Herr der hören würt regieren /  
auff dem berg Sion / vnnnd in Hierusalem /  
vnnnd würt herlich gehalten in dem anges-  
ichte seiner alten.

## Das XXV. Capitel.

Danckagung GOTT vñ seine werck  
vnd erlösung

**H** Erre mein GOTT bist du / dich  
würdt ich erheben / dein namen lo-  
ben / dann du hast wunderbarliche Got  
werck than / dein alte gedanken sind ge-  
dancet sa  
wislich war / dann du hast die stat gmacht gen  
zu ainem hauffen / ain starcke stadt zu ain-  
nem fal / vnnnd hauff der feembden / das  
nie mer ain stat sey / vnnnd in ewigkait  
nie erbawen werd. Darumb würdt dich  
loben ain starck volck / die stat von starcken  
völkern würt dich fürchten : dann du  
bist worden ain stercke dem armen / ain ster-  
cke dem dürfftigen in seiner trübsal / hoff-  
nung von vngewitter / ain schadtheußlin  
vor der hie. Dann der gaisst der starcken / ist  
wie ain sturmwind der an die wand stoßet.  
Wie die hie im düst / würdest du das ge-  
tümel der feembden demütigen / vnd dz ge-  
schlächte der starcken machst du mager / ge-  
leich als mit der hie die vnder dem wolcken  
aufdoeret.

Vnnnd der Herr der hören würt machen  
allen völkern auff disem berg ain faist wol-  
leben / ain mal des weinlesers / der faist  
marck / vnd ains b abgelassen weins.

Vnnnd er würt stürzen auff disem berg  
das angische des verwickelten bandes über  
alle völder / vnnnd den bropffen den er an-  
setzt hat über alle völder / den tod würt  
er stürzen in ewigkait / vñ GOTT der herr  
würdt hinnehmen die zäher von allem an-  
gesichte / vnnnd die schand seins volcks nimpe  
er hin vom gangen land : dann der herr hat  
es geredt.

Vnnnd am selbigen tag würt er sagen :  
Siehe das ist vnser GOTT / wir haben auf  
ihn gewart / er würdt vns hail machen  
das ist der Herr / wir haben sein gewart  
wir frewen vns vñ frolocken in seinem hail.  
Dan diehand des Herren würt rüwen auff  
disem berg / vnnnd Noab würt getroschen  
vnder jm / wie die halm werden zerriben  
vnder dem wagen : Vnnnd er würt aufstres-  
cken

b on hāf  
fen.  
b dñch  
web.

Die stim  
der glau  
bigen

# Der Prophet

den sein hand under im / wie ain schwim-  
mer sie aufstreckte zuschwimmen / vnnnd er  
würde ernidern sein hochsart mit anstos-  
sen seiner hand. Vnd die feste deiner hohen  
mauren werden niderfallen / vnd gedemü-  
tiget / vnd werden auff die erd herab zogen  
bist in staub.

## Das XXVI. Capitel.

Lobgsang des gerechten / vnd von der  
vnsend.

**A**dem tag würt dis gsang gsung  
gen werden im land Juda. Die  
stat vnser sterke Sion : der hails-  
macher setzt die mauer vnnnd zwinget.  
Thür auff die thür / vnnnd das frum volck  
gang hinein / das hält die warhait. Der  
alt iherusal ist hinweg / heile den freid / den freid /  
dann in dich haben wir gehofft. Ihr habe  
gehofft in Herzen in die ewigkait / in den  
Herzen den starken GOTT in ewigkait.  
Dann er würde bügen die wonend in der  
höhe / ain hohe stat würt er ernidern : Er  
würde sie ernidern bist auff die erden / er  
würde sie herab ziehen bist in den staub. Der  
füß würt sie zertreten / die füß des armen  
die tritt der dürfftigen. Der gerechten steig  
ist schlecht / des gerechten ist ain stracker  
bantter weg zu wandlen. Vnnnd im füßpfad  
deiner vntail Herr haben wir dein gewar-  
tet / dein namen vnnnd dein gedächtnuß in  
der begirde der seel. Mein seel hat dein bes-  
gert in der nacht / vnnnd auch mit meis-  
nem gaist von innerlichem bergen will  
ich frue zu dir wachen : so du chüß deine  
vntail auff erden / so werden die einwo-  
ner der welt gerechtigkeit lernen : wie er  
barmen vns des gortlosen / vnnnd er würt  
nit lernen gerechtigkeit thun : er hat böß-  
lich gehandelt im land der hailigen / vnnnd  
die glori des Herzen würt er nit sehen. Herr  
dein hand werde erhöhet / das sie nit sehen /  
dieneidischen völker die sehens vnd wer-  
den zuschanden / vnnnd das feur fresse dein  
feind. Herr gib vns freid / dann all vnser  
werck hast du gewürckt. Herr vnser  
GOTT / es haben vns Herzen besessen auf-  
serhalb dein : Allain gedencken wir deins  
namens in dir. Die sterbenden leben nit /  
die rissen standen nit auff : darumb hast du  
sie haimgsücht / vnd vndertriben / vnnnd hast  
verderbt all ihr gedächtnuß. O Herr du

hast dem volck verziget / du hast dem volck  
vergeben : bist du nit glorificiert worden.  
Du hast weit von dir than alle end der er-  
den. O Herr sie haben dich gesücht in der  
angst / vnnnd dein lehr ist in ain gschnat in  
der trübsal. Als die empfangen hat / wann  
sie sich nahet zu der geburt / so schreit sie  
schmerzlich in kindereen / also seien wir  
worden Herr vor deinem angesicht. Wir  
haben empfangen / vnnnd gleich geboren.  
gaist : hail haben wir nit gewürckt auff er-  
den : darumb seind die einwoher der wir  
nit gefallen.

Deine toden werden leben / meine er-  
schlagne werden auferstan : wachend  
auff / vnnnd loben / ir die wonend im staub /  
dann ain ray des liechts / dein ray vnd der  
rissen land zeuch hernider in sal. Gang  
mein volck in deine schlaffkammer : beschleuß  
deiner thür nach dir : ain Elaine zeit ain au-  
genblick verbürg dich / bist das surgang  
der zorn. Dann sihe der Herr würt auf-  
gan von seiner stat / das er haimgsücht die  
bößhait des einwohners auff erden wider in :  
vnnnd die erde würt offenbaren sein blis /  
vnnnd fürter würt nit bedecken ihre er-  
schlagnen.

## Das XXVII. Capitel.

Von des teufels vntail / der Apostel predig /  
vnd der Haiden glauben.

**A**dem selbigen tag würt der Herr  
haim süchen in seinem hören sch-  
wert : ain grossen vnnnd starken übs-  
er den Leviathan die rigellangen schlän-  
gen / vnnnd über Leviathan die krummen  
schlangen / vnnnd würt töden den wals-  
fisch der im mör ist. Am selbigen tag würt  
ihm singen des weingart des besten weins  
ich bin der Herr / der ihn behalt : Schnell  
will ich ihm einschencken / das nit velleiche  
wider ihn haimgsücht werde / so behüt  
ich ihn tag vnnnd nacht : ich bin nit zou-  
nig : wer würt mich machen zu dem vnnnd  
braumbere hecken im krieg / ich gang  
auff ihm / ich wils mit einander verbren-  
nen : Oder wer würt erhalten mein stär-  
cke / der mache mit freid / der mit freid mache  
welche auß gnad mit vngestüme von Ja-  
cob / bliden vnd grünen würt Israel / vnnnd  
würde das angesicht der welt erfüllen mit  
samen.



**D** Hat er dan in geschlagen nach maß des der sich schlecht: oder ist er gerödt wie er rödt seine erschlagne: in maß gegen maß wirt er sie verhailen / wans verworffen wirt: Er hats betrachte in seinem herren gaisst/durch den tag der hie. Vnd darumb wirt die boßheit vergeben dem hauß Jacob/vnd das ist all jr freucht/das sein sünd hingenommenwerd/wann er machen wirt alle die stain des altars / wie zerstoßen aschenstain / so werden die abgötter wald vnd tempel nit aufrecht steen:dann die vöft statt wirt öd sein / die schön wirt überbleiben vnd verlassen wie ain wüste: Da wirt das kalb gewaidnet / vnd da wirts rüwen vnnnd wirt verzeren seine ober gipfel. In der dürre werden ihr ärnd verderbt / so die frauwen kommen vnnnd leeren sie. Dann es ist nit ain verstendig volck: Darumb der das gemacht hat / wirt sich nit darüber erbarmen: vnnnd der das geschaffen hat/wirt des nit verschonen.

**D** Vnd es wirt sein / an dem tag wirt der schlagen von des fluße ranssen bis an den bach Egypti vnnnd jr werde versamlet werden/c ainer vnnnd ainer / jr kinder Israhel. Vnnnd es wirt sein / an dem selbigen tag wirt erhalten die groß pusan/vnnnd werden widerkommen / die verloren waren/ vom land der Assyrier/vnnnd die warend aufgeworffen vom land Egypti: vnnnd werden anbeten den herren im hailigen berg Hierusalem.

## Das XXVIII. Capitel.

Der laßt Ephraim vnd trunckner Priester/von Christo.

**I** Israel verschmeht der Zusatz ward he des aller faistten thals freud von gestrafft. **W**ie der hochferrigen Eron/ dem truncken Ephraim / vnnnd der abreisenden blumen / der glori seiner frolockung / wölche warend in der höhe des aller faistten thals freud von wein. Sihe der mechtig vnnnd starck herr/wie ain vngstüme: hagel:ain zerbrechen: der sturmwind /wie die vngstüme vil wasser/die oberlauffen vnnnd ain güß machen ober ain weits land. Die Eron der hochfart der truncken Ephraim / wirt mit füßten eretten:vnnnd wirt sein ain abreissen: de blüm der glory seiner frolockung / der da ist ob der höhe des faistten thals/ gleich wie ain frucht / ob das zeitig wirt des

Herbst: wölchers ansicht / bald nimbt er in die hand/vnnnd ist die. Am selbigen tag wirt der herr der heeren / sein ain Eron der glory /vnd zu ainem Erang der freunden/ seinem oberigen volck/ vnnnd ain gaisst des gerichtes wirt er sein dem der singet zu verhailen/ vnnnd ain stercke den / die widerkommen vom krieg zu der porten.

Aber auch die habende nit gewist vor Propheeten vnd Priester ten vnd trunckenhait: sie seind vom wein ertruncken/ haben geirrt in trunckenhait / wissen nit den gschenden / erkennen nit das gericht: dann all eisch seind erfült wordem mit dem wüß des vnderwes / also das nit mer statt C ist/ Wen wirt er kunst leeren: vnnnd wölchen wirt er machen versteen / das gehöret ist: die entwent seind von der milch / die abgenommen seind von den brüsten. Dann (es wirt gesage) gebeut / gebeut wider: Gebet/wider gebet: wart/ wart wider/ wart/wider wart / ain wenig da / ain wenig da/dann in der red des leßzen / vnnnd in ainer ander zungen wirt er reden zu diesem volck: Vnnnd sage in/das ist mein rüwen/ ericken den müden/vnnnd das ist mein ererickung/vnnnd sie wolten nit hören:vnnnd es wirt ihn werden das wort des herren: Gebet/wider gebet/ gebet / wider gebet:wart wider wart/ wart/ wider wart: ain wenig da / ain wenig da / auff das sie gangen vnd hinder sich fallen / vnnnd werden zertrüßet/in stricken verwirret / vnnnd gefangen.

**D** Umb des wegen jr verspottet hörend das wort des herren/die da herrschen ober mein volck/das ist in Hierusalem: Dann jr habegesagt: Wir haben ain bund gemacht mit dem tod/vnnnd mit der höll haben wir ain pact gemacht:wann ain grosse gaisel wirt hergeen/so komts nit ober vns: dann wir haben die luge gesetzt vnser hoffnung/vn mit luge seyen wir beschirmt. Da rumb sprichet GOTT der herr. Sihe/ ich lege in den grund Sion ain stain/ein bewercken stain/ain eckstain// ain kostlichen / der vöft ist im grund: Wölcher glaube der eile nit/vnd ich wird setzen das gericht nach dem gwich/vnd gerechtigkeit in der maß/ vnd der hagel wirt umbkören die hoffnung der luge/vnnnd den schirm werden die wasser übergießen/vnnnd ewer bund wirt deruilge mit dem tod/vnnnd ewer pact mit der höll

ist nit

# Der Prophet

ist nie bestendig / wann die groß gaisel wirt  
 vbergeen / so wirt die auch zerretten: Es  
 sey wann es wöll/ das fürgeet/ so wirt es auch  
 hinnenommen: dann am morgen frö wirts  
 fürgeen/im tag vnd in der nacht/ vnd al-  
 lain das es umbereiben gibe ain verstand  
 dem gehö: dann das bede ist eug / das der  
 ander herab felle / vnd der mantel kurtz/  
 mag nie baide bedecken: wie in dem berg  
 der heilung / wirt der herz steen / Wie  
 im thal/ das ist in Gabaon / wirt ehr zür-  
 nen / das ehr ths sein werck/ ain frembds  
 sein werck auff das er mache sein werck/  
 frembd ist sein werck von im.

Vnd jcz solt jr nie verspotten/ darmit  
 ewer band vülleicht nie herter zuzogen  
 werde: dann ich hab gehö: von dem her-  
 ren/ GOTT der heeren/ vollendung vnd  
 abkürzung die komet vber die ganze er-  
 den. Vernemmens mit den oren/ vnd hör-  
 rend meine stim. Adickend vnd hörend  
 auff mein red.

Wirt dann der ackerer den ganzen tag  
 ackern das er säe / sein erde wirt er falgen  
 vnd raumen: ist so nie wann er sein fläche  
 gleiche eben/ so säet er wicken / vnd sprait  
 auß künich/ vnd in der b ordnung säet er  
 wajzen vnd gersten/ vnd den hirs / vnd  
 a dinkel die awicken/ an ire ort: Vnd sein GOTT  
 wirt ihn vnderweisen im gericht: wirts  
 in leeren: dann die volck wirt nie aufstei-  
 schen mit der agen: so geet des wagenrad  
 nie omb vber den künich: aber die wicken  
 schlecht man auß mit der rür / vnd den  
 künich mit dem stecken: Das brot aber  
 wirt zermalen: er aber wirt nie ewiglich  
 daran erschewen / noch wirt er umbereiben  
 des wagenrad / noch mit sein hüßhorn  
 wirt ers zermalen: Vnd das ist außgan-  
 gen von GOTT der heeren/ das ehr ain  
 wunderbarlich rath machte / vnd groß  
 machte die gerechtigkeit.

## Das XXIX. Capitel.

Zerßung Jerusalems/berd-  
 sung der Heiden.

**W**ie Ariel / Ariel die staet die bes-  
 stritten hat David: ain jar hat  
 man thon zu dem jar: die hoch-  
 zeltliche fest seind vergangen: Vnd ich  
 will umbbollwercken Ariel: vnd wirt  
 traurig sein vnd laidig: vnd wirt mir sein

wie Ariel: Vnd ich wirts umbgeben ge-  
 ringweise wie ain kugel: vnd wider dich  
 will ich ain bschütte auffwerffen/ vnd bes-  
 vöstigung will ich machen dich zübele-  
 gern. Du wirt genidert/ du redst von der  
 erden: vnd dein red wirt gehört von der  
 erd: vnd dein stim wirt sein/ wie ains war-  
 sagers von der erd: vnd von der erd wirt  
 dein aussprechen haimlich murmeln: Vnd  
 wirt sein wie dinner staub die mänige die  
 dich umbereiben: vnd wie ain fürgeende  
 üfel/ ist die mänige deren die dich vber-  
 mügte haben: vnd wirt eilend vnd behend  
 geschehen. Von dem herren der heeren  
 wirts haimgesichte mit conderen vnd bid-  
 men der erden/ in grosser stim des sturms/  
 winds vnd ungewitters/ im flammen des  
 verzerenden feurs: vnn alle menige aller  
 völder / die sechren wider Ariel: vnd alle  
 die gestritten/ vnd belegert / vnd die sie  
 übermügen / sein wie ain traum nächstli-  
 cher gisicht: Vnd wie traumet dem hun-  
 gerigen/ er es: wann er aber entwacht / ist  
 sein seel lär: vnd der durstig traumet er  
 trinck/ vnd nach dem er entwacht/ so dürst  
 noch den müden/ vnd sein seel ist lär/ also  
 wirt sein die mänige aller völder / wölche  
 gestritten haben wider den berg Sion.

Entsetzend vnd verwundern euch / wals-  
 zend als auff dem wasser / vnd schwam-  
 ckend: werden cruncken vnd nie vom wein:  
 wanckend aber nie von crunckenheit: dann  
 der herz hat euch eingeschenkt den gais-  
 des herren schlaffe. Ewere augen wirt ehr  
 züchün: die propheten vnd ewer fürsten/  
 die sehend die gisicht/ wirt ehr züdecken/  
 vnd wirt euch sein aller ding z gisicht  
 wie die wort ains versigelen büch: wölchs  
 so sie geben einem der büchstaben kan / vnd  
 sprekend: Lifs das: so antwort er / Ich  
 kans nie/ dann es ist versigelt. Vnd wirt  
 das büch geben einem der nit kent der büch-  
 staben/ vnd im wirt gesagt. Lifs / so ant-  
 wort er. Ich kan die büchstaben nit.

Vnd der herz sprach. Darumb das dis  
 volck zu nahet mit seinem mund / vnd glo-  
 rificiert mich mit sein lefzen/ aber sein herz  
 ist weit von mir / vnd sie haben mich ge-  
 söcht mit gebott vnd leeren der mensche:  
 Darumb sihe ich willhinzu thun / das ich  
 ein verwunderung mach disem volck mit  
 ainem grossen vnd erschrocklichen wann/  
 derwerck: dann die weisheit wirt verder-  
 ben von den weisen / vnd der verstand sei-

uer



er verstandigen/wirt verborgen.

Mat. 15 Wee euch die seit ains tieffen hertzen/  
oder dar das ihr den rath verbergen von dem her-  
durch ren: wölcher werck seind in der finsternuß:  
man von vnd sagend: Wer siche vns/vnnd wer kent  
derlast Gottes vns: Verkeret ist diser ewer gedanch:gleich  
bott. als wann der laim gedent wider den haf-  
Mar. 7. ner / vnnd das gemecht sprach zu seinem  
Abdi. 16 werckmaister. Du hast mich nit gemacht:  
1. Cor. 1. vnd das haffenwerck sprach zu seinem mas-  
Ecl. 22 cher: Du versteeßst nie. Ist also / das  
Sünd noch in kürz der Libanus wirt bekert in  
vor Got Charmel:vnnd der Charmel wirt für den  
verbert gen.

Inf. 32. den die tauben hören die wort des büchs:  
vnd der blinden augen werden sehen von  
der finsternuß vnd tunclele / vnd die senf-  
ten werden mehrten die freud im herten:  
vnnd arm leut werden frolocken im haili-  
gen Israel: dann der ist krafftlos wor-  
den / der vor gwaltig was: der verspotter  
ist vollendet / vnnd seind aufgehaben all  
die wachen auff bosheit: wölche machten  
sünden die menschen im wort / vnnd vnder-  
truckten den / der sie straffet vnder der  
pfoten: Vnnd vergebens seind sie abgewi-  
chen von dem gerechten.

Darumb diß sprichet der herr zu dem  
hauf Jacob / der erlöset hat Abraham.  
Jez wirt Jacob nit zu schanden: auch  
jez wirt sein anlig sich nit schemen: aber  
wann er wirt sehen seine kind / die werck  
meiner hand in mitten sein / das sie haili-  
gend mein namen: so werden sie hailig  
machen den hailigen Jacob: vnnd dem  
GOTT Israel werdens sie gütz sprechen/  
vnd werden dann die lere im gait wif-  
sen den verstand / vnd die mürmler werden  
das gsang lernen.

## Das XXX. Capitel.

Erdrung des volcks Israels/das in  
Egypten soch.

Juden  
wolt in  
Egypt  
stehen.  
**W**ie jr abtrinnige kinder / spricht  
der herr / das jr ain rath machten  
vnd nit auß mir: vnnd zeelen ain  
werfen an / vnnd durch mein gait: das ihr  
sünd auff sünd haufften. Wölche jr wan-  
bern / das ihr hinab ziehen in Egypten:  
vnd mein mund habe jr nie gefragt: Ihr  
hoffen hilff in der stercke Pharaonis / vnd  
habt ain vertrauen in dem schatten E-

gypten: vnd die sterck Pharaonis wirt euch  
ein schand sein / vnnd das vertrauen des  
schatten Egypten zur schmach. Dann dei-  
ne fürsten waren in Canal/vnnd deine boe-  
ren seind kommen biß gen Hanes / Sie  
seind all züschanden worden ob dem volck  
das in nit mocht nütz sein / sie seind nit zur  
hilff gewesen oder zü ainichem nütz / sun-  
der zü schand vnd schmach.

Der last der thier von Sud. Im land  
des trübsals vnd angst/die lewen vnnd lew  
auß ihn/die nater vnnd schliessend schlän-  
gen/die tragend ober die schulter der thier  
ire reichthumb / vnnd ihre schatz auff dem  
bofer der Camel/ zü ainem volck / wölchs  
in nit mag nütz sein / Dann Egypten wirt  
vergebens vnnd vmb sunst belffen / Das  
rumb hab ich ober das geschreyen / Es ist Egypte  
allain ain hochfart/hab rüh.  
Die ge-  
ladne Ca-  
mel in  
Egypte

Darumb jez gang hin vnnd schreib ins  
auff ain buchßbaum tafelin / vnd ins büch  
schreibe fleißig / vnd am letzten tag wirts  
sein ein zeugknüß in ewigkait / dann es ist  
ein volck / das da raigt zü zorn / vnnd lu-  
genhaffteige kind / kinder die nit wölten hö-  
ren das gsang GOTTES / Wölche sagend  
den sehern / Ir solt nit sehen / vnnd den zü-  
schawern / Ir sehend vns was recht ist /  
reden das vns wolgefelt / sehend vnns ir-  
thumb / Nembt hin von mir den weg /  
wenden ab den füßpfad von mir / von vn-  
serm angesicht höre auff der heilig Isra-  
el.  
Propheten wie  
jetz vil  
vnd den  
predican-  
ten / sa-  
gen wir  
ma gern  
hören.

Darumb diß sagt der hailig Israel/  
von des wegen das ihr verworffen habe  
das wort / vnnd verhoffen in schmache-  
den vnnd auffrüt / vnnd habt euch darauff  
verlassen / darumb wirt euch diße bosheit  
sein wie ain hinreisender bruch ahn ainer  
hohen maur / dann verbliglich so man nie  
maint / komet jr niderfallen / sie wirt zers-  
schmettert inn Elaine stuck / wie zerbriche  
des haffners gschürt mit mechtiger zerbre-  
chung / vnnd in seinen stucken finde man  
nit ain scherben / darin mocht tragen wer-  
den ain feur von der brunst / oder das  
man darinn ain wenig wasser schöpfen  
mocht von der grüb.  
Also zer-  
brüche  
seinheit  
der büß  
wertig.

Dann diß sagt GOTT der herr / der  
hailig Israel. Wann jr widerkerend vnnd  
rühwend / werden jr heilwertig / in der stille  
vnd hoffnung wirt sein ewer sterck / vnnd  
ihr habe nit gewölte / vnnd gesprochen / In  
kein weg / sonder wir wölten zü den roß  
sen



# Der Prophet

sen fliehen: vñnd darumb so werde jr fliehen: Vñnd wollen auffsitzen auff die schnellen / darumb werden die noch schneller sein / die euch verfolgen werden. Tausent menschen vor dem angesicht aines schrecken / vñnd von angesicht des schrecken ihr fünffen / werde jr fliehen / bis das jr verlasen werde wie der mastbaum ains schiffs in der höhe des bergs / vñnd gleich wie ain zeichen auff ainem bühel.

**Barmhertzig** Darumb wartet der herr das ihr sich euer erbarmen: vñnd darumb wirt er erhöhet / so er euer verschonet / dann der herr ist ain GOTT des geriches: selig seind all die auff in warten. Dann das volck Zion wirt wonen in Hierusalem / vñnd in kein weeg für vñd für wainen / erbarmend wirt er sich dein erbarmen: zu der stim deins geschray / bald wie ches hören wirt.

**Leermacher** so wirt er dir antworten: Vñnd der herr wirt euch geben ain engs brot / vñnd kurz wasser: Vñnd fürhin wirt er nit machen das dein leerer hinflieg: vñd deine augen werden sehen dein leermacher: vñnd deine oren werden hören zu ruck das wort des ermaners: Das ist der weeg / geend das rauff / vñnd nit weichen ab weder zu der gerechten / noch zu der linken: vñnd du wirst beslecken die blech der abgötter deines silbers / vñd das klaid deines geschmelzten golds / vñnd wirst sie aufstreuen wie ain vnrains gefleckts thuch. Du wirst sagen: Gang hinaus. Vñd regen wirt geben werden deinem samen / was du ihn säen würdest auff erden / vñnd das brot der frucht von der erden wirt oberflüssig vñnd faist sein: Am selbigen tag wirt gewaidnet in deinem gut das lam in der weite / vñnd deine stier / vñnd die jungen esel / die bauend das feld / werden e gemische fütter essen / wie es auff dem eennen geschwungen ist.

Vñnd es werden sein bach der fließens den wasser vber alle hohe berg / vñd vber all erhebet bühel / am tag da vil erschlagen werden / so die thürn niderfallen. Vñnd wirt sein des Mons lieche wie der sonnen schein / vñnd der Sonnen lieche wirt sibensfeltig sein / wie das lieche sibentag / am tag da der herr wirt binden die wunden seins volcks / vñnd hailen die wunden seins straits.

**Korniger** Siehe der namen des herren Kombe von GOTT feren / binnend ist sein grün / vñnd schwarz

zu tragen / seine lefzen seind erfüle mit vñwürse / vñnd sein zung wie ain verzerrends feur. Sein arhem ist wie ain bach der vberlauffe / bis halb an hals / die vöcker zu verderben zu nichten / vñnd den zaum des trisals / der was ain künbacken der vöcker. Ihr werde ain gsang haben / wie die nache aines gehailigten hochzeitlichs fests / vñnd die freud ewers hertzen: als wann ainer geet mit der schwegelpfeifen / das ihr eingang auff dem berg des herren zu dem starcken Israel.

Vñnd der herr wirt machen / das man höre die glory seiner stim / vñd den erschrecken seins arms wirt er erzaigen in troung seins zorns / vñd in flammen des verzerrenden feurs: Er wirts an ainand derstossen in sturmwind / vñnd in hagel statnen: Dann Assur geschlagen mit der rüe / wirt ihm fürchten vor der stim des herren. Vñnd der rüe vbergang wirt a gründe sein / wölche der herr wirt machen rüwen vber ihn / mit trummen vñnd harpffen / vñnd in fürnemsten kriegern wirt er in bestreiten: Dann von b gestet her ist das Tophet bereit / vom künig berait / tieff vñd weit: Sein fürung ist feur vñd vil holz / des herren blahst zündes an wie ain schwebelbach:

## Das XXXI. Capitel.

GOTTes hilff soll man suchen.

**M**ache denen die absteigen in Egipten vmb hilff / verhoffen in die wagen / vñnd vertrauen auff die reuter / dann es seyen jr vil: vñnd auff die ben ihr vertrauen nit auff den hailigen Israel / vñd haben den herren nit gesücht: Ihr aber der weisest hat das vngeluck bracht / vñnd hat sein wort nit hingenommen: Vñd er steet auff wider das hauf der bösesten / vñnd wider die hilff die böshait würcken: Egipten ist ain mensch / vñnd nit GOTT / vñnd jr pferd seind fleisch vñnd nit gaist: vñd der herr wirt naigen sein hand / so felt der helffer / vñnd wirt auch fallen dem man hilff gibe / vñd werden all mit ainander verzere werden.

Dann diß sagt der herr zu mir: Wie der lew vñnd sein gewälff brüllen vber den raub /

raub/ wann im entgegen lauffe die vile der  
birten: von ihr stin fôrcht er sich nie/ von  
ir vile erschrickt er nit. Also wirt der herr  
der heeren absteigen das er streit auff dem  
berg Sion/ vnd auff seinem bûhel: wie die  
fliegenden vögel / also wirt der herr der  
heeren beschirmen Hierusalem / beschir-  
men vnd erledigen/ vbergehend/ vnnnd helf-  
fend. Rerend wider ir kinder Israel/ wie  
ir in die tieffe abgefallen waren.

**D**ann am selbigen tag wirt ain man hin  
werffen die abgötter seins silbers/ vnnnd die  
abgötter seins golds/ wölche gmacht habē  
euer hând euch zu ainer sünd. Vnd Assur  
wirt fallen im schwert/ nit ains mans: vnd  
das schwert des kains menschen ist/ wirt  
in freffen: vnd er wirt fliehen nit vom an-  
gesicht des schwerts: vnnnd seine lange man  
werden zinsbar werden: vnnnd seine stärke  
wirt vor forcht zergeen / vnnnd seine fürsten  
werden erschrecken vnnnd fliehen / hat der  
herr geredet/ wölchs seitz ist in Sion/ vnnnd  
sein Camin in Hierusalem.

## Das XXXII. Capitel.

Don zukunfft Christi vnd  
der Aposteln.

**A**ls der künig wirt regieren in der  
gerechtigkait/ vnnnd die fürsten wer-  
den vor sein im rechten: vnnnd wirt  
sein der man / als der vor dem wind ver-  
borzen wirt/ vnnnd der sich verhele vor dem  
vngewitter: wie die wasserbäch im durst/  
vnnnd wie ains grossen felsens schatt in ain-  
nem wâssen land: die augen der sehenden  
werden nit tuncfel / vnnnd die ohren der hö-  
renden werden fleissig auffmercken: Vnd  
der narren hertz wirt kunst verstecken / vnnnd  
der stamler mit der zungen wirt behend  
vnd verstetlich reden: Der vnweiss wirt  
fürhin nit genent werden ain fürst/ auch  
der betrüglich wirt nit gehaissen / herr:  
dann ain thor reden ârrißch / vnd sein hertz  
thut boßheit/ das er volziehe sein gleißne-  
rey/ vnnnd rede betrüglich mit dem herren/  
vnd mache let des hungerigen seel / vnnnd  
nimme dem durstigen das tranck: Des  
betrüglichen werckzeug seind zu dem bö-  
sen: dann er hat gedanken zâmen ge-  
richt: zûuerderben die senfften mit lügen/  
baffrigen reden / so der arm redet das ge-  
richt: Aber der fürst wirt gedenden was

ainem fürsten wol anstet: vnnnd er wirt ste-  
en vber die hauptleut.

Ir reiche frâwen standen auff/ vnd hō  
vnd mein stin / ir tōchtern die vertrau-  
en/ vernemen mit oren mein red. Vber  
sar vnnnd tag werde ir betrübe werden / die  
setz wol hoffen: dann der herpst hat ain  
end: fürhin komet das weinlese nit. **E**s

schrecken ihr reichen frâwen / werden bes-  
trübe die in sicherhait leben / ziehend euch  
auf/ vnd schembt euch / gürtten vmb euer  
lende: Wainend vber die brüst/ vber die  
lustig feldung/ vber den fruchtbarn weins-  
garten: Doen vnnnd hecken wachsen auff  
meins volcks erden: wiewil mer auff allen  
heusern der freunden / der frölichen statt:  
Dann das hauß ist verlassen / die menige  
der statt ist ler gelassen / finsternuß vnnnd  
anzappen seind ob den hülen worden bis  
in ewigkait. Die freud der waldbesel/ wirt  
die wald der hârd werden/ so lang bis der  
gaist von der hōhe aufgossen werd: Dann  
wirt sein die wâsse in Charmel / vnnnd  
Charmel wirt für ain wald geacht: Vnnnd  
das ruhail wirt wonen in der ainode/  
vnd die gerechtigkeit wirt sitzen im Char-  
mel.

Vnnnd das werck der gerechtigkeit wirt  
sein freud: vnnnd brauch der gerechtigkeit ist  
stillschweigen / vnnnd sicherhait bis in ewig-  
kait: vnnnd mein volck wirt sitzen in schon-  
hait des freids / vnnnd in den tabernackeln  
des vertrauens/ vnnnd in reicher rûth: A-  
ber hagl sey in dem absteigen des walds/  
vnnnd die statt wirt vast werden gedemü-  
tigt. Selig seit ihr die sâen auff alle wass-  
ser/ vnd fârend hinein den fuß des oxsen  
vnd esels.

## Das XXXIII. Capitel.

Wider den Sennacherib/ wider die  
Pharisæer seind Christi.

**W**e du der raubest / wirstu dann  
nit auch beraube werden: vnnnd  
der verachst / wirstu nit auch ver-  
acht: Wann du außgeraubt hast / wirstu  
beraubt werden: wann du vor müde  
hōist auff verschmechen / so wirst ver-  
schmecht werden. Herr erbarm dich vn-  
ser/ dann auff dich haben wir gewart: bis  
vnsere arm am morgen frû/ vnd vnser heil  
zu der zeit der tribsal. Von der stin des  
engels

Grosse  
stât vnd  
ir dō: fter  
nach der  
zukunfft  
Christi.

Sup. 29

Werck 8  
gerech-  
tigkeit  
Christi.

Isaias  
wider de  
Sennas  
cherib.

# Der Prophet

engels sind die völker geflohen / vnd von deiner erhöhung sind die völker zerstreut: Vnd ewer raub wirt gesamlet wie der Efer / als wann die grüben von ihm vol sind: Der herr ist herrlich gehalten worden / dann er wone in der höhen: vnd Sion hat er erfüllt mit rechte vnd gerechtigkeit: Vnd glaub wirt sein in diesen zeiten / die reichthum des hails / weisheit vnd kunst / die forcht des herren / das ist dein schatz.

Forcht  
des herren.

Engel  
trauren  
vñ böß  
mensche

**S**iehe die schenden schreyend aussen: die engel des freids werden bitter wainen. Die weg sind verwüst / keiner wandert mer durch die strassen / der bund ist zerissen: Er hat die steet verworffen / der leut hat er nie geacht: die erd die trauert vnd ist schwach: der Libanus ist geschwende / vnd taub worden / vnd Saron ist worden wie ain wüste / vnd Basan vnd Charnel sind außgeschlagen.

GOTT  
fragt  
für die  
Juden.

**J**ez wird ich auffstien sprüche der herr / jez wird ich erhöhet / jez wird ich erhebet: je werde hie empfahen / vnd stupfel gegeben / ewer gaist wird euch verzere / wie das feur: Vnd die völker werden sein / gleich als wie die asch vom brande / die dorn zemen lesen werden mit feur verbrent. Vnd die weit sind / was ich schon hab / vnd ihr nachburen erkennend mein stercke / Die sündler in Sion sind erschrocken / zittern hat besessen die gleisner. Wölcher vnder euch mag wonen bey dem verzerenden feur: wölcher wirt wonen auß euch bey der ewigen hitz: Der da wandert in der gerechtigkeit / vnd rede die wathait wölcher hin wirfft geitigkeit / auß gwalte kummend / vnd außschüret sein hand von aller gab / der sein oren verstopfft / das er dz blut nie höre / vnd sein augen beschleußt:

Wölcher das er nie sehe das böß. Dieser wirt wonen in der höhe / vnd die beuöstigung der felsen ist sein höhe / das brot ist im geben / vnd seine wasser sind erwe: Seine augen werden sehen den künig in seiner zier / das land werden sie von ferren sehen. Dein

1. Cor. 2

hertz wirt betrachten die forcht / Wa ist der geschriffteleert: wa ist der erwigte des gsatz wort: Wa ist der leuter der jugent: Das vnweiß volck wirfft nie sehen / das volck hoher red / also das du nie magst versteen das zierlich reden seiner zungen / darinn kein weißhak ist.

Siehe an Sion die statt vnser herrlich

keit / deine augen werden sehen Jerusa / lem ain reiche wonung / ain tabernackel / der in kein weg mag anders wohin ver ruckt werden / vnd die negel sollend ewig / klich nicht außzogen werden: vnd all seine streich werden nie brechen: dann allain ist da herrlich vnser herr: das ist ain statt der fluß von braten bächen vnd weiten: das schiff der rüder / gehet nie darauff: noch auch die grossen Galeen werden darüber faren. Dann der herr ist vnser richter / der GOTT herr ist vnser gsatz geber / der herr ist vnser künig / Er wirt ons hailmachen. Dein schiffail haben nach gelassen / also mögen sie nie bestehen / also wirt auch sein dein mastbaum / das du daran nie magst außbraten ain h zaihen / dann werden auß thailt die beuten von vil raubs / Auch die lammen werden raub nemmen: vnd der nachbaur wirt nie sagen / ich bin krank / Das volck das darinn wone / von im wirt hingenommen die bosheit.

## Das XXXIII. Capitel

Vom tag des gericht / vnd  
straff der Juden.

**R**etten hertz se völker / vnd hörend / vnd möchten auff se völker / die erde höre vnd was darinn ist / die welt vnd all sein gwech / dann die wirse des herren / ist vber alle völker / vnd der zorn vber all ihre eitterschafft / hat sie geödet / vnd hat sie geben zu eröden: sie erschlagen werden hingeworffen / vnd von ihren leichnam wirt ain stand auff den berg werden schwelct werden von frem blut / Vnd alle eitterschafft der himel wirt schwelct werden / vñ werden die himel zu men gewilckele / wie ain büch / vnd ein eitterschafft wirt abfallen / wie ain blat vom weingarten / vnd vom feigenbaum / dann mein schwert ist truncken worden im himel.

Siehe / er wirt herab steigen vber Iordameam / vnd vber das volck meiner erschlagung / zügericht. Das schwert des herren ist vol bluts / ist dick von saigee / vom blut der lämer vnd böck / vom blut der saigewider: dan das opffer des herren ist in Bosra / vnd ein grosse schlachte im land Edö. Vnd die einkürn werden mit in herab steigen / vnd die stet mit den mechtigen / Die erd



**d** Erd würt truncken werden von irem blut: vnd ir erde mit der faiste der gemessen/dann das ist der tag des rachs des herren/dz ier der widergeltung des gerichtes Sion. Vnd ire bäch werden fere in d pech/vnnd die erd zü schwebel / vnnd würt das land werden zü einem brennenden pech /tag vnnd nacht wüdes nie erlöschet: Sein rauch würt in ewigkait auffgan/von geburt zü geburt wüdes dd sein/vnnd ewigklich würt niemants durch sie gan/vnnd werden sie besitzgen der Onocrotal/vnnd Igel/der b Ibis vnd Kapp werden da wonen/vnd ober sie würt aufgestreckt ain maß / das zü nichten werd/vnd ain k reichschmür zü erödüg. Ir adel würt nie da sein: sie werden mer den künig anruffen/vnd all ir fürsten werdend zü nichte werden: vnnd in ir heusern werden dorn wachsen/vnd nessel / vnnd distel in iren vesten / vnnd würt sein ain kaiser mer der dracken vnd waide der 2 straußen/vnnd reuffels gespanst würt begegnen dem esel d menschen vñ den harigen/ainer würt zü dem andern schreien / da hat gerüsch der vnglück vogel Lamia / vnnd hat rüsch da funden. Da hat ain grübe gehabt der ügel hat sunge aufzogen/ vnd hats vnggraben/vnd hats ernere in seinem schaten: da seind versamlet worden die geüren/ainer zü dem andern. Erfragen fleissig im buch des beren/vnd lesent / ains arß disem hat nie gemangelt/ains hat das ander nie gesücht: dann das auß meinem mund außgat/hat er befolhen/vnd sein gaisß der hat die vere samlet/Vnd er hat in ain loß geworffen/vñ sein hand hat sie geteilt nach der schmür/bis in ewigkait werden die besitzgen / vnnd von geburt in geburt darin wonen.

## Das XXXV. Capitel.

De n den glaubigen in Christo.

**A** Ketten wüde sich die wüste vnnd onwegsame / vnnd die ainöd würt frolocken / vnnd blüen / wie ain gilg: Gronend wüdes gonen / vnnd würt frolocken voller freud vnnd lobend / die glott Libani ist ihr geben / die zier Carmeli vnnd Saron / sie werden sehen die Glori des herren/vnd die zier vnser GOTTes. Stärckend die hinlässigen hand / vñ die

schwachen knen machen vest: Sage den klainmüetigen werden gestärcke / ihr solt euch nie fürchten: Sehend ewer GOTT würt bringen den rach der vergeltung/GOTT würt selbs kummen / vnnd würt euch hailwärtig machen: Als dan werden auffchan die augen der blinden/vnnd der tauben ohren werdē offen sein. Dan würt der lam springen wie der hirtz / vñ die zung der stummen würt aufgelöst sein /dann die wasser in der wüste seind gethailt/vnd die bäch in der ainöde: Vñ die erd die dürt was würt zum See werden / vnnd die h durstig zü brunen wasser. In den kamern darin vor die dracken gewonet/würt aufwachsen grüne des rots vnd bringen. Vond da würt sein der fischpfad vnd weg / vnd genant ain hailiger weg: Ain befleckter würt nie dar durch gan/vnnd dis würt ewch der schläche weg sein / also das auch die narren nie strecken daran. Da würt kein Lew sein/ kein böß thier würt shn nie gan / würt auch nie da gefunden werden/vnnd die erledigten / die werden in gan.

Vñ die erlöste seind von dem Herren/die werden sich wenden /vnnd kumen in Sion mit lob/vnd ewige freud auff irem haubt/freud vnnd wun werden sie erobern/vnnd schmerz vnd seuffzen würt fliehen.

## Das XXXVI. Capitel.

Sennacherib belägert Hierusalem.

**U**S geschach im viertgehenden iar des künigs Ezechie: ist Sennacherib der Assyrier künig hin auff zogen vber alle veste stete Juda / vnd name sie ein / vnnd der Assyrier künig schickte Rabfacer von Lachis gen Hierusalem: zü dem künig Ezechia mit großem gwalt/vnd er stünd in der wasser für des obern weilers am weg gegen des walckers acker: Vnd zü im hinauß gleng Eliachim der sun Helchie / der was haupmaister/ vnd Sobna der schreiber/ vnd Joabe der sun Asaph/ain Secretari.

Vnnd Rabfacer sprach zü in. Saged Ezechie/dis sage der groß künig / der Assyrier künig/ Wz ist dis für ain vertragen darauff du hoffest: oder mit was rath oder stärke richst dich widerspännig zü sein: Auff wen vertrawest du doch/ das du von mir weichst: Sihe du verlassest dich auff

Die mit Rachel Christi. Mat. 18

h Truckt

Christus ist dwerf Joh. 14.

Rabfacer aus zü den vñ den zu

am

# Der Prophet

ain roßstab auff disen zerbrochen/ auff E-  
gypten/ auf welchen wann sich ain mensch  
steirt/ so gat er in die hand/ vnnnd durch  
bozet sie / also ist der Pharao der künig  
B Egypti allen dich sich verlassen auff in.

Vnnnd ob du mir antwertest / wir ver-  
trauen in dem herten vnserm GOT. Ist  
aber nit des/ der höhe vnnnd altar Ezechias  
hat hingenommen / vnnnd hat gesagt Ju-  
de vnd Hierusalem. Vor disem altar were  
st anbeten: Vnd nun setz ergib dich mei-  
nem heer dem Assyrier künig / vnd ich gib  
dir zwai tausent pferd / du vermagst von  
dir nit geben die darauff reiten: vnnnd wie  
magst gedulden das angesicht ains ouer-  
reichters/ auß den geringsten knechten meins  
herren: Vnd ob du hoffest in Egypten: in  
wägen vnd reitern/ mainst dann du/ich sey  
on den herren zogen herauff in das land/  
das ich das verderbe: Der Herr sagt zu  
mir. Zieh auff das laud / vnnnd verdirb  
das.

**E** Vnnnd Eliachim sprach/vnnnd Sobna/  
vnnnd Joache zu Kabsacen. Rede mit dein  
diener mit Syrier sprach/dañ wir verstan-  
den/ vnnnd rede nit mit vns Jüdisch/ das  
vold höre auß der mawrn. Kabsaces sprach  
zu in. Hat mich dann mein herr geschickt zu  
deinem herren vnd zu dir / auff das ich rede  
alle dise worde / vnnnd nicht vil mehr zu  
den männern / die sitzend auff der maw-  
ren/ das sie freffen ihr eigen eat / vnnnd  
erinken mit euch den brunn ihr fuß/ vnnnd  
Kabsaces stünd / vnnnd schri mit grosser  
stim Jüdisch / vnnnd sprach Hörend die  
worde des grossen künigs / der Assyrier kün-  
ig: Dis sage der künig. Ezechias ver-  
für euch nit/dañ er mag euch nit erledigē/  
vnd Ezechias geb euch kein trost auff den  
Herren/das er sagt. Erledigen wirt vnns  
der Herr erledigen / dise stat wirt nit ge-  
ben in die hand der Assyrier künig: Je  
solt Ezechiam nit hören. Dañ dis sage der  
Assyrier künig. Mache mit mir ain sä-  
gen/vnd gangen zu mir herauf / vnd ess  
ain jeder sein weingarten/ vnnnd sein feigen-  
baum / ain jeder trincke das wasser seiner  
Cisternen/bis ich kumb / vnd nim euch zu  
ainem land/das ist wie ewer land/ain land  
mit traid vnd wein/ain land mit brot vnd  
weingarten.

Vnnnd Ezechias soll euch nit betrüben/  
wann er spricht. Der Herr wirt vns erledigē.  
Haben dann die Göt der völder er-

löste ain jeder sein land / von der hand des  
Künigs der Assyrier: Wa ist Gott E-  
mach vnnnd Arphad: wa ist der Gott Se-  
phartaim: Haben dann sie erledigt Sa-  
mariam von meiner hand: wer ist auß al-  
len göttern diser land/ der sein land erret  
habe von meiner hand / auff das auch der  
Herr erlöse Hierusalem von meiner hand:  
vnnnd sie schwigen/vnnnd antworten in nit  
ain wort: dann der künig hers in befol-  
hen/vnd sprach. Nit antworten in. Vnd  
Eliachim der sun Helchie ist eingangen  
der haupmaister / vnd Sobna der schrei-  
ber/vnd Joiabe der sun Asaph der Secre-  
tari / zu Ezechia mit zerissen klaidern/  
vnd verkündten in die wort Kabsacis.

## Das XXXVII. Capitel.

Sennacherib stich vnd tede.

**V**nd es geschach / do der künig A-  
Ezechias her geböte / zeriss er sein  
ne klaiden / vnnnd wickelt sich in ain  
sack/vnnnd gieng in des herren haup/ vnd  
schickt Eliachim den haupmaister / vnnnd  
Sobnam den schreiber/ vnnnd die eltesten  
von priester bedeckt mit säcken zu Isaia  
dem sun Amos/dem Propheten vnd spra-  
chend zu in. Dis sage Ezechias. Der tag  
der trübsal vnnnd straff/vnd gotalösterung  
ist das / dann die sund kommen: bis an  
die geburt/vnnnd ist kein krafft da zu gebä-  
ren/ Ob in ainicherlai maß der Herr dein  
GOTT höre die wort Kabsacis/welchem  
geschickt hat der Assyrier künig sein herr  
zulastern de Herren de lebendigen GOT/  
vnd zu schmähben mit worten / welche der  
Herr dein GOTT gehört hat / darumb  
heb auff dein gebet für die überblibnen/  
die seind erfunden worden:

Vnnnd die diener des künigs Ezechias/  
seind kumen zu Isaia/ vnd Isaias sage zu  
ihn. Dis sage ewerm Herren: Also spruche  
der Herr. Nit fürchte dir vor dem angesicht  
der wort/welche du gehört hast/mit denen  
die knecht der Assyrier künig mich ge-  
leest haben. Sibe / ich gib in ain gaist/  
vnd er wirt ain boeten hören / vnnnd wider-  
keren in sein land/vnnnd ich mach in fallen  
im schwert in seinem land.

Aber Kabsaces hat widerert/vnnnd er  
sant den künig der Assyrier streiten wi-  
der Lobnam:dañ er her geböte/ das er zo-  
gen

Ezechias  
as ich  
zu Isai

antwort  
Eliachim.

Gotesles-  
terung  
Kabsa-  
cis.

Gotesles-  
terung.



Leser  
rung  
nach

gen was von Lachis / vnnnd er höret von  
Characa dem König der Moen / sie sag  
ten. Er ist aufzogen / das er wider dich  
streit. Da er diß höret / schickt er boten zu  
Ezechia / vnd sprach. Also sagene Ezechie  
dem König Juda / vnd sprächend. Dein  
GOTT trieg nit dich / in den du vertrau  
west / vnnnd sagst. Hierusalem würt nicht  
geben in die hand der Assyrier König: Si  
he / du hast alle ding gehöret / die chan has  
den der Assyrier König allen landen / die  
sie vmkert haben / so magstu erledigt wer  
den: haben dan die götter der völker sie er  
ledigt / welche meine väter vmkert haben  
Gozam / vnd Haram / vnd Reseph / vnnnd  
die Kinder Eden / welche waren in Cha  
lassar: Waist der König Emath / vnnnd  
der König Arphad / vnnnd der König der  
stat Sepharuaim / Ana vnd Aua:

6 Brief.

Vn Ezechias nam die 6 bücher von der  
botten hand / vnd laß die / vnnnd gieng auff  
in das hauß des herren / vn Ezechias spane  
sie auß vor dem herren / vnnnd bätet zu dem  
herren / vnd sprach. Herr der herren GOT  
Israel / der du sitzt auff Cherubim / du bist  
allain GOTT aller reich der erden: du hast  
gemacht himel vnnnd erd: Herr naige dein  
ohren vnd höre: Herr thü auff deine augen:  
vnd sihe / höre alle wort Sennacherib / die  
er gesandt hat zu lästern den lebendigen  
GOTT / dann warlich herr / haben der As  
syrier König die land wüß gemacht / vn jr ge  
gend / vn haben deren götter dem feur gebt:  
dann sie waren nit götter / sonder werck  
der menschen hand / holz vnd stain / vnnnd  
sie haben die zerbrochen zu klain stücklin /  
Vnd setz Herr vnser GOTT. Erreche vns  
von seiner hand / auff das alle reich der er  
den erkennen / dann du allain bist der herr.

Vnnnd Isaias der sun Amos schickte zu  
Ezechia / vnd sprach. Also spricht der herr  
GOTT Israel: warumb du mich gebäten  
hast / von Sennacherib der Assyrier Kö  
nig / das ist das wort / das der Herr geredet  
hat über in. Er hat dich veracht vnd ver  
lacht / du jungfraw tochter Sion: nach  
dir hat er sein kopff geschüttelt / du tochter  
Hierusalem.

GOTT  
tes red  
wid  
nach

Wen hast du geschändt / vnd wen hast  
du gedestert / vnnnd über wen hast du erhebt  
dein stim / vnnnd hast erhebt die höhe deiner  
augen: Zu den hailigen Israel / in der hand  
deiner Knecht hast du den herren geschändt  
vnd hast gesagt. In der vile meiner wägen

bin ich berauff zogen in die höhe der berg /  
in die hoch Libani / vnnnd ich würd abhau  
wen sein hohe cedarbaum / vnd auferwöl  
ten tannen / vnd will gan in die höhe sein  
endo / bis in sein wald Carmeli. Ich hab  
graben / vnnnd wasser truncken / vnnnd hab  
mit dem füßerit meins füß auferücknet als  
le bach mit abgeworffen schütten: Hast  
du aber nit gehöret / was ich im vorzeiten  
gethan hab: von alten tagen her / hab ich  
ihn erschaffen / vnnnd setz hab ich ihn her  
bracht / vnd ist worden zu ansehung der  
zusamen streitenden bühel / vnd der vösten  
steit / sie einwoner mit abkürzter hand  
erzittern / vnnnd sind zu schanden worden:  
sie seind worden wie ain gras auff dē feld:  
vnd das gras der waid / das kraut der täl  
cher / das aufdoret / ehe das zeit ward.  
Dein wonung / dein ein vnd aufgang hab  
ich erkent / vnnnd dein vnfinnigkeit wider  
mich: Da du wütest wider mich / dein hoch  
fart ist auffgestigen in mein ohren: daru  
m will ich ain zirkel setzen in dein nasslöcher:  
vnd ain zaum in dein läßzen / vnd will dich  
wider füren / den weg den du kumen bist.  
Vnd das würt dein zeichen sein.

Ich des jaro was von im selbs wechse  
vnd im andern jar is ops / aber im drittem  
jar da säen vnd schneiden / vnd pflanzent  
weingarten / vnnnd eßte sie frucht / vnnnd das  
erhalten ist vom hauß Juda / vnd überbli  
ben ist / würt sein wurzel vnder sich schier  
ben / vnd oben frucht geben / dann von Hier  
usalem werden aufgan die laibung: vnnnd  
hailmachung vom berg Sion / der eiser  
des Herren der hören / würt das thün.

Darum diß sage der Herr vom Assyrier  
König in dise stat / würt er nit gan / würt  
auch kein pfell da schiessen / vnnnd der schilt  
würde sie nit einnemen / würt auch ge  
rings vmb kein schilt auffwerffen: Dē weg  
den er kumen ist / den selbigen würt er  
wider hinziehen / vnnnd würt in dise stat  
nit kumen / spricht der Herr: vnnnd ich will  
dise stat beschirmen / das ich sie errette vmb  
mein vnd des Dauids meins Knechts wil  
len.

Vnd der Engel des Herren ist aufgan  
gen / vnd schlug in den zälen der Assyrier  
hundert vnd fünff vnnnd achtzig tausende  
mann / vnd frü stunden sie auff / vnd sihe  
sie all waren tode cöpel: vnnnd er ist auf  
gangen / vnd hinzogen / vnnnd hat widerkert  
Sennacherib der Assyrier König / vnnnd  
gewonet

Der En  
gel schlug  
ye Senn  
nach



# Der Prophet

Gennas  
perib  
ward er  
würgt.

gewont in Ninive: Vnd es geschach / do  
er anbätet im tempel Aſtroch ſein Gott  
Adramelech vnd Sarasar ſeine ſün ſchlüs  
gen in mit dem ſchwärt / vnn̄d flohen ins  
land Ararat / vnd Aſarhaddon ſein ſün re  
giert für ihn.

## Das XXXVIII. Capitel.

Von frantzhait Ezechie / Gott  
hailt ihn.

**A** In ſelbigen tagen ſiehet Ezechias  
biß in tode: vnd Iſaias der ſun A  
mos / der Prophet gieng hinein /  
vnd ſprach zū ſm. Diß ſagt der Herr: Ver  
ordne dein hauß / dann du würdſt ſterben /  
vnd nit leben. Vñ Ezechias kere ſein anges  
ſichte zū der wand / vnd bätet zū dem Her  
ren / vnd ſprach. Herr ich bitte dich: ich bitte  
dich: gedent wie ich vor dir gewandert  
bin in der warhait / vñ gangem hergen: vñ  
hab than das güt iſt in dein augen: Vnn̄d  
Ezechias wainet mit groſſem wainen.

Das ge  
bät Eze  
chie.

Werk.

Vnd das wort des Herren / geſchach zū  
Iſaias / vñ ſprach. Gang hin: vnd ſag Eze  
chie. Diß ſagt der herr: GOTT Dauids deins  
vatters. Ich hab gehört dein gebät / vnd ge  
ſehen deine zähern: Sihe ich will hinzū  
thūn über deine tag fünffzehen jar / vnn̄d  
ich will dich erledigen / vnn̄d diſe ſtadt  
von der hande der Aſſyrier König / vnn̄d  
ſie beſchirmen. Das würde aber dir ain  
zeichen ſein vom Herren / dann der Herr

**Z** würde das wort thūn / das er geredet hat /  
Sihe ich will der lineen ſchatten machen  
widerkeren / hinderſich vmb zehen linien /  
durch wölche ſie herab gangen iſt / an der  
vht Ahas in der Sonnen / Vnd die Sonn  
hat widerkeret zehen linien durch die grad  
die abwärts gangen was.

Verlän  
gerung  
des lebē  
Ezechie.  
1. Reg. 2  
Luc. 2.

Danc  
ſagung  
Ezechie.

Die ſchriſte Ezechie des Königs Ju  
da: da er her geſiehet / vñ was wider gſunde  
worden von ſeiner frantzhait. Ich ſprach.  
In mittel meiner tag gang ich hin zū der  
hellen porten / ich ſuche das überig meiner  
jar. Ich ſprach. Nit will ich ſehen GOTT  
den heren im land der lebendigen: ich würd  
füran nit anſehen ain menſchen / vnn̄d den  
einwoner der rāw. Mein geburt iſt hin  
genommen / vnn̄d eingewickelt vor mir /  
wie ain herten hüt: Mein leben iſt abge  
ſchnitten / wie von dem weber / do ich erſt  
anſieng zū wachſen / hat er mich abgeha

Joh. 4

wen: vom morgen biß auff den abent / ſo  
mach mein end. Ich boſſte biß an mor  
gen / Wie ain Leu hat er zertriſſet all  
meine bain: Vom morgen biß auff den  
abent würdſt mich enden. Ich würd  
ſchreien wie ain junger ſchwalb / vñ ſchre  
ien wie ain taub. Meine augen ſind ge  
ſchwächt / ſo ſie ſehen in die höhe: Herr ich  
leid gewalt / würd mein birg. Was ſoll  
ich ſagen: oder was würt er mir antwort  
en: Ich will hinderſich gedenten all mei  
ne jar in bitterkait meiner ſeel. O Herr  
lebe man dann alſo / vnn̄d das leben meins  
gaſts iſt in ſollichen dingen / ſo ſtraff mich  
vnn̄d mach mich lebendig. Sihe im fre  
de iſt mein bitterſte bitterkait: Du aber  
haſt erledigt mein ſeel / das nit vndergieng:  
all meine ſünd haſt zū ruck geworffen. Dan  
die hell würt dir (nit gütes verſehen / vnd  
der tode würt dich nit loben: Die abſaren  
in die grüben / werden auff deine warhait  
nit warten.

Der do lebt / der lebendig der würt dich  
loben / wie ich dann hett thū: Der Vater  
würde künde thūn dein warhait: Herr  
mach mich hailwertig: vnd vnſer lobſang  
wöll wir ſingen in des Herren hauß / allen  
die tag vnſers lebens.

Vnd Iſaias kiez / dz ſie nemen ainCraig  
von ſeigen / damit ſie ain pflaſter machen  
über ſein runden / vnd erhaile. Vnn̄d E  
zechias ſprach. Was würt das zeichen  
ſein / das ich hinauffgang / in das hauß  
des Herren:

Pflaſter  
Ezechie  
Craig.

## Das XXXIX. Capitel.

Ezechias zeigt den Babyloniern ſein ſchätz.

**I**n der ſelbigen zeit ſchickt Merodach  
Baladan / ain ſun Baladan  
der König Babylons d bñcher vñ  
gaben zū Ezechia: dann er het gehört das  
er frant gewēſen vnd gſund worden: Vñ  
Ezechias was frölich ob in / vnn̄d zeigt in  
das gmach der ſpecerei / vund ſilbers vnn̄d  
golds / vnd der wolrechenenden ding / vnn̄d  
koſtlich ſalben / vñ alle behalter ſeins hauß  
rats / vnn̄d alles das gefunden iſt in ſein  
ſchätzen. Es was nit ain ding: das Ezech  
ias nit zeigt in ſeinem hauß / vnd in allem  
ſeinem gewalt.

B  
Ezechie  
as zeigt  
ſein ſchätz

Aber Iſaias der Prophet iſt eingangen  
zū dem König Ezechiam / vnn̄d ſprach zū  
ihm /

im. Was haben diese man gesagt/ vnnnd von wannen seind sie zu dir kumen: Ezechias sprach. Sie seind von ferren landen zu mir kumen von Babylon: vnd er sprach. Was haben sie gesehen in deinem hauss: Ezechias sprach. Alles was in meinem hauss ist/ haben sie gesehen: Es ist nit ain ding in mein schätzen/das ich in nit zaige hab.

Erbang Gottes durch 3 saam.

Vnnnd Isaias sprach zu Ezechia. Höre das wort des herren der hören: sihe die tag werden kumen/vnnnd werden hingenommen alle ding die in deinem hauss seind/vnd was deine väter in schatz gsamlet haben bis auf disen tag/gen Babylon: es würt nichts da gelassen/spriche der herr: Vnd von dein sünden/die von dir werden aufgan/die du gebären wüest/werden sie hinnenemen/vnnnd werden kämerling sein ins künigs von Babylon palast.

Vnd Ezechias sprach zu Isai. Güte ist das wort des herren/das er geredet hat/vnd sprache allain werde freid vnnnd warheit in mein tagen.

## Das XL. Capitel.

Von zukunfft Baptiste vnd der Apostel bekehrung der Heiden.

Eröst d glaubigen.

**S**ie getröst mein volck/ seit geröst spricht ewer GOTT: reden zu dem hertzen Hierusalem/vnd berühet sie/ dann jr ritterschafft ist erfüllt/ jr bosheit ist verzigen: Sie hat empfangen von der hand des Herren zwifache vmb all jr sund:

Die stim des rufenden in der wüste/ beiraiten den weg des herren/machet schlächte die süßheit vnser GOTTes in der ainöde. Alle thal werden erhöhet/vnnnd aller berg vnnnd bühel würt genidert/vnnnd die krumen werden schlächte/vnnnd die rauhen zu ebne weg: Vnnnd die Glori des herren würt offenbart/vnnnd jedes flaisch würt mit ainander sehen/was der mund des herren geredet hat.

Die stim des sagendē: schri vñ ich sprach. Was soll ich schreien: Alles flaisch ist hew vnd alle seine glori/ist wie die feldblüm: das hew ist aufgedorrt/vnnnd die blüm ist abgerissen/dann des herren wind hat darein geblasen. Warlich das volck ist hew/dz hew ist verdorret/vnnnd die blüm ist abgefallen/ aber das wort vnser GOTTes bleibet ewigkait.

Auff ain hohen berg steig du/die da predigst Sion/erhebe dein stim in der sterck/ die predigst Hierusalem: erhebe/ fürchte dir nit/Sag den stercken Juda. Sihe ewer GOTT/sihe der herr: GOTT kumbt in der stercke/vnd sein arm würt herschen. Sihe/ sein lohn ist bey jm/vnnnd sein werck vor ihm/wie ain hirt/waidet er sein harte/ in seinem arm würt er die lämer samlen/vnd würt in seiner schoß auffbeben/ die tragenden trägt er selber.

Wer hat die wasser gemässen in der Gottes faust/ vnd gewägen die himel mit der span: macht. Wer hat mit drei finger an die wag gehencket/die schwäre der erden/vnnnd hat gewägen am gwick die berg/vnnnd die bühel an der wag: Wer hat den gaist des herren geholfen: oder wer ist sein rathgeb gewäsen: ders jm zaigt her: Wie welchem ist er zu rath gangen/vnnnd hat in vnderwisen/vnnnd hat in gelehret den füßpfad der gerechtigkeit/vnnnd hat ihn vnderichtet mit kunst/vnd den weg der weisheit hat er jm zaigt:

Sihe/die Heiden seind/wie ain tropff des aimers/vnd seind geacht wie das zünglin in der wag: Sihe die Inseln wie ain klain staub: Vnd Libanus würt nit gnüg sein zu beennen/vnnnd seine thier werden nit gnüg sein zu ainem brandopffer. Alle volcker seind vor jm/ gleich als während sie nit/vnd gleich wie nichts vnnnd titel/ seind sie im geschätz. Welchem habe jr nun gleich gemacht GOTT boder was bild wert jr im setzen: Wirt dann der schmid glessen ain solliches gebild: oder der goldschmid würt das mit gold ggestalt machen/vnnnd mit silber einblechen der silberschmid: Vileicht hat er aufgesehen ain holz das nit fanle/ ain weiser werckmaister sücht/wie er stell ain bildnuß/die nit bewege werd. Wißt jhs nit/habt jrs nit gehört: ist es euch nit verkündet worden vom anfang: habe jr dann nit verstanden der erden/ & fulmunde: der da sitzt über den rundkreis der erden/vnnnd sein einwoner wie die hewschrecken/ der die himel aufspant/als nicht/vnnnd streckt sie auß wie ain hütten zu wonen. Der gibe die erforscher der haimlichkeit/ als wäre sie nit: die richter der erden macht er als weren sie d nichts: fürwar sie seind weder pflanzte/ noch gsäet/vnd jr stain ist nit gewurzelet in die erden: schnell hat er sie angewähet/ vnd sie seind verdorret/vnnnd der sturmwind würt

Predigē das Evangelium. Inf. 62.

Der hirt Christus

Cap. 9. Rom. 11

Heiden.

Götzen machen.

Grund

Etich

# Der Prophet

wäre sie hinnehmen wie ain stupfel.

Gottes  
macht.  
Inf. 46.  
Mat. 17

Vnnd welchem habe ich mich vergleicht:  
vnd gleich gemacht/ sprich der hailig: Her-  
ben auff ewere augen in die höhen/ vnd se-  
hend wer hat dise ding erschaffen: welcher  
auffürt sie ritterschafft in der zal/ vnnnd be-  
rufft alle mit namen/ vor vile der manhait/  
vnnnd stercke/ vnnnd ir krafft/ es ist nie ains  
überbliben. Warumb sagst du Jacob/  
vnd redst Israel. Mein weg ist verborgen  
vor dem herren / vnd von meinem GOTT  
ist hingangen mein gericht: waists dann  
nit: oder hasst nit gehört. GOTT der ewig  
herr / der hat erschaffen die end der erd/  
würdt nie gebrächen / noch müd werden/  
vnd ist kein erforschung seiner weißheit:  
Welcher gebe dem müden krafft/ vñ denen  
die nit seind stärcke/ vnd mehree die macht:  
Die kinder werden gebrochen vñ müd sein:  
vñ die jüngling werden fallē in der krank-  
hait. Welche aber hoffen in den Herren/  
werden die stärck verwandlen / werden in  
flügel nemmen / wie die Adler/ sie lauffen/  
vnd werden nit müd/ sie werden gan/ vnnnd  
nit erliegen.

## Das XLI. Capitel.

Von vrsind vnd auffart Christi/ wider  
Abgötter.

**S**chweigen zu mir/ ir Inseln / vñd  
die völker verändern ir stärck: sie  
gangen herzu/ vnnnd dann reden sie/  
mit ainander nahn wir zu gericht. Wer  
hat von auffgang erweckt den gerechten:  
berufft ihn das er ihm nachvolgt: in sei-  
nem angesicht würdt er die halben geben/  
vnnnd die künig erobern: Er hats geben/  
seinem schwere/ wie ain staub / seinem bo-  
gen wie ain stupfen vom wind verzuckte.  
Er würdt sie durchwachen / er würdt fügen  
im seiden: an sein füßen würdt man nit  
spüren ain füsere. Wer hat diß gewürckt  
vnnnd gethan: der da berufft die geburden  
von anfang: ich bin der Herr: der erst  
vnd der leest bin ich: Die Inseln habens  
gesehen / vnnnd sich gefürcht: die leeste end  
der erde seind erschrocken/ vnnnd seind herzu  
genahet/ vnd herzuveretten.

Der ges-  
recht er-  
weckt ist  
Christus

Inf. 44.  
et. 45.

Abgötter  
reigen  
in ain.

Ain jeder hilfft seinem nächsten/ vnnnd  
spricht zu seinem brüder. Sei gestärckt/  
Der obre schneit der mit dem hamer sch-  
lächt/ der hat getröst den er schmiedet zur

selben zeit/ vnnnd sprach zu dem b leim. Es b  
ist gute vnd hats gestärckt mit nägeln / das  
nit bewege werde. Vnnnd du Israel mein  
diener/ Jacob den ich erwölte hab / der sa-  
men Abrahams meins freunds / war mit  
hab ich dich ergriffen von end der welt/  
vnnnd von ferrem berufft/ vnnnd hab dir ge-  
sagt. Du bist mein knecht / dich hab ich  
erwölte / vnnnd hab dich nit verworffen:  
fürcht dir nit dann ich bin bei dir: weich  
nit ab/ dann ich bin dein GOTT: ich hab  
dich gestärckt vnd dir geholffen / vnnnd hab  
dich aufgenommen mit der gerechten hand  
meins gerechten. Siehe sie werden geschände  
vnnnd sich schämen allen die streitend wider  
dich: Sie werden sein / als weren sie nie/  
vnnnd die man die dir widerwertig seind/  
werden zu grund gan: Du würdest sie sü-  
chen/ vnnnd würdest nit finden/ die man dein  
widerstännigen / vnnnd sie werdent sein/  
gleich als seien sie nie / vnnnd die menschen  
die wider dich erliegen: seind wie die verzer-  
rung. Dann ich bin der herr dein GOTT/  
ergreiff dein hand vnnnd sprich zu dir. Nit  
fürcht dir/ ich hilff dir.

Inf. 45.

Tröstlich

Nit fürcht dir du würmlin Jacob / ir Jacob.  
die gestorben auß Israel: ich hab dir ge-  
holffen / sprich der herr / vnnnd dein erlöser  
der hailig Israel: ich hab dich gesetzt wie  
ain nerre dreschwagen/ der da hat h schnd: h zla-  
bel wie die sagen: du würdest dreschen vnnnd  
zermalen die berg/ vnnnd die bühel würdest  
du zu staub machen. Du würdest sie schwin-  
gen/ vnd der wind würds hinfüren / vnnnd  
der sturmwind würds zerstreuen: vnnnd  
du würdest frolocken im herzen / vnnnd dich  
frewen im hailigen Israel.

Die dürstigen vñ armen süchen wasser/ vñ  
vnd ist keins: ihr zung ist vor durst ver-  
dorret. Ich herr will sie erhören / GOTT  
Israel will sie nit verlassen: ich will auf den  
höchsten büheln auffthun die flüß/ vnnnd in  
mitten des felds die brunnen. Ich will mache  
die wüste zu see wasser / vnnnd das vnweeg-  
land zu wasserbächen. Ich will geben den  
Ceder der einöde/ vnd dorn/ vnd myrthen/  
vnnnd ölbaum holz / ich will machen in der  
wüste cannen / felber / vnnnd buchßbaum  
mit ainander. Auff das sie sähen/ wissen.  
vnnnd gedenden / vnnnd verstanden darbei/  
dann die hand des herzen hat das gemacht/  
vnd der hailig Israel hat das erschaffen.  
Machent nache ewer gericht sprich  
der Herr: bringe her hats ir etwas  
sprich

Edung  
der hal-  
den  
wäre  
GOTT  
denen



Wider  
die Stern  
seher.

Ich sprichet der König Jacob. Sie treten her/  
vnnnd verkünden vns alles das kommen  
würde: verkünden die vortge ding/die gewe  
sen seind: vnd wir wollen setzen vnser hertz/  
vnd jr letzte ding darbey wissen: vnnnd was  
künfftig ist zaiigende vns an: Verkünden  
was kommen würde zükünfftig: so wissen  
wir/das jr götter seit: Vnd auch thüet et  
was güts oder übel: möcht jr anders/ so  
reden wir vnd sehends mit ainander / Se  
hend jr seit auß nichte/ vnd eüer werck auß  
dem das nie ist/ vnnnd ist der ain greüel/ der  
auch erwölte hat.

Ich hab von mitternacht erweckt / vnd  
er würde kómen: von auffgang der Son  
nen würde er anruffen mein namen/ vnnnd  
würde bringen die regierer/ wie hat/ vnnnd  
treten/ wie der haffner den laim/ wer hats

Evange  
lium pre  
digen.  
Alldes  
sen des  
erlösers  
Christi.  
Abgötter  
ey.

G vom anfang verkündet/ das wirß wissen/  
vnd von anbeginn/ das wir sagen / du bist  
gerecht: Es ist kainer ders verkündet/ nie  
mandes ist ders außschrey/ oder höre/ eüer  
red. Der aller erst/ würde zu Sion sagen/  
Sihe hie bin ich / vnnnd ich will Sion ain  
Evangelisten geben: Vnnnd ich sahe / vnd  
es was kainer auß den/ der zu Rath gieng/  
vnnnd ain wort antwurt / wann er gefragt  
ward: Sihe sie all seind vngerecht vnd ey  
tel seind jr werck / vnd ihre gözen bild seind  
ain wind vnd eytel.

## Das XLII. Capitel.

Von zukunfft Christi/seinem tauß/worten/  
vnd verklerung der Juden.

Mat 12  
Christus  
ist daran  
Gott  
der rath  
ter hat  
an wol  
gefallen

**S**ihe mein Knecht/ ich nim ihn auff/  
mein außetwölter/ mein seel hat ain  
wolgefallen ab ihm mein gaist hab  
ich geben über ihn: den Haiden würde er  
das rechte sprachen: Er würde nit schreien/  
würde auch die person nit annehmen/ vnd  
sein stím würde nit außwendig gehört: Ain  
gerschlagen tot würde ehr nit zertritschen  
vnnnd ain rauchenden flachs würde ehr nit  
erlöschen/ dz gericht firt er auß in der war  
hatt: Er würde nit trawrig sein/ noch ain  
betrüber / bis er macht gericht auff erde/  
vnnnd die Inseln werden warten auff sein  
gesag.

Is. 48.

Diß sage der Herze GOTT der die hie  
mel erschafft / vnd sie außtánet: der die er  
den beßet/ vnnnd was darauß wachse/ der

gibt den achem dem volck das darauß ist/  
vnd den gaist denen die auff sie treten. Ich  
Herz hab dich berufft in der gerechtigkeit/  
vnd hab ergriffen dein hande/ vnd dich be  
halten: Vnnnd ich hab dich geben zu ainem  
bund dem volck / zu ainem liebt der Hai  
den / damit du auffthetest der blinden au  
gen/ vnnnd firtest den gefangen auß der ge  
fáknuff / von dem hauß des Kerkers die  
da sitzen in der finsternuß.

Is. 49

Christus

vnser

bund

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

Ich bin der Herz/ vnnnd das ist mein na  
men: mein ehr will ich kainen andern ge  
ben / vnnnd mein lob nit den gschntzten bil  
dern. Wölche ding seind vor gewesen/ sihe  
die seind kúmmen / vnnnd ich verkündet  
auch neüe ding: ee das sie auffgang/ will  
ich machen/ das jhrs hören. Singend dem  
herzen ain neües gesang / sein lob von ende  
der welt/ jhr die auff dem Wör faren/ vnd  
was darin ist/ die Inseln vnnnd jr einwoner.  
Die wüßte erfrew sich vnnnd die stet: Cedar  
wone in heüßern. Jhr einwoner des felsens  
lobend ihn / schreiend von höhe der berge:  
Glori machen sie dem Herren / vnd sein lob  
verkünden sie in den Inseln. Der Herz wurde  
aufgan wie ain starcker / wie ain Krieger  
wurde er den eyser erwecken. Er schreit laut  
vnnnd rufft / mer dann seine feinde wurde er  
gestärckt. Ich schwig allweg/ vnd was still  
ich hab gelitten. Jez red ich wie ain gebá  
rende/ vnnnd wils mit ainander verderben/  
vnnnd verschlinden. Die berg will ich wüß  
machen / vnd bühel/ vnd alles jr gras will  
ich außtrüchnen/ vnnnd die flüß will ich ma  
chen in die Inseln / vnnnd die see will ich auß  
trüchnen/ vnd die blinden will ich außfirt  
in weg/ den sie nit wissen/ vnd auff die füß  
steig die sie nit kenen/ mach ich sie wandern/  
Die finsternuß mach ich vor ihn zu liebt/  
vnnnd Ernm schlecht / diß ding hab ich ihn  
than / vnd hab sie nit verlassen.

Is. 49

Christus

vnser

bund

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

Sie haben sich vmbgewende hinder sich/ Die nit  
sie werden geschende mit schanden / wölche glauben  
jr vertrauen setzen in das geschntzte bild/ an Christus  
wölch sagen dem gossen bild / jhr seit vnser  
götter. Jr tauben hörend/ vnd jhr blinden  
schauend an zusehen. Wer ist blinde/ dann  
mein Knecht: Vnnnd taub/ dann zu dem ich  
geschickt hab meine boten: Wer ist blind/  
dann der verkaufft ist: Vnd wer ist blind/  
dann der Knecht des Herren.

Der du vil sichst/ würst nit behüten: der du  
du offen oren hast/ würdst nit hören: Vnd  
der Herz wolt/ das sein volck ihn hailigre/  
X X vnd

# Der Prophet

vnd groß machte das gesatz/ vnd erhöhte:  
Aber es ist ain beraubtes vnnnd verwüsts  
volck/ sie all sind ain strick der jungen/ vnd  
sind verborgen in heüßern der gefäncknuß:  
Sie sind zu dem raub worden/ vnnnd nie-  
mandes erledigte/ Vnnnd sind geblindert  
worden/ vnd niemands spruche gib wider.

Wer ist vnder euch/ der das hört/ der auff  
merck vnnnd hab acht auff künfftige ding:

Jude ge-  
straft: dz  
sie nur ge-  
laubt an  
Christu.

Wer hat Jacob geben in raub/ vñ Israel  
den verwüßern: Hatts nit der Herr/ Chan/  
dem wir gesunde haben: Vnd sie haben nit  
wollen wandern in sein wegen/ vnd sein ge-  
satz haben sie nit gehört. Vñ er hat außgoss  
sen über ihm die vnwürse seines zorns/ vnnnd  
starcken krieg/ vnd hat in gerings vñ ver-  
brent/ vnd hats noch nit erkent/ vnd er hat  
in anzündt/ vnd er verstündts nit.

## Das XLIII. Capitel.

Lob der Juden die glauben/ wie  
der die Heiden.

**U**nd jetz spricht der Herr/ der dich  
Jacob erschaffen hat/ vnd formiert  
dich Israel: fürchte dir nit: dann  
ich hab dich erlöset/ vnd dich berufft bey dei-  
nem namen. Wein bist du. Wann du gast  
durch die wasser/ so bin ich bey dir: vnd die  
flüß werden dich nit zudecken. Wann du  
gast durch das feür/ würdest nit verbrent/  
vnd der flamm würdt dich nit brennen. Dan  
ich bin der Herr dein GOTT/ der hailig  
Israel/ dein hailmacher: Ich hab geben  
Egypten dein versönung/ Aoren land vñ  
Saba für dich: Nach dem du ehrlich wor-  
den bist in mein augen/ vnnnd gloriwürdig:  
so hab ich dich lieb/ vnnnd will leüt für dich  
geben/ vnnnd die völder für dein seel. Fürchte  
dir nit/ dann ich bin bey dir: Von auff-  
gang der Sonnen will ich bringen dein sa-  
men/ vñ in nider gang will ich dich samlen/  
dem Nordwinde will ich sagen. Gib auch  
dem Sudwind. Verbüts nit/ vnnnd bring  
meine sün von ferne/ vnnnd mein töchter  
von end der erde/ vnd ain jeden der anrufft  
mein namen/ den hab ich erschaffen zu mei-  
ner glori. Ich hab in formiert/ vnd hab in  
gemacht. Für hinaus das blinde volck/  
vnnnd hat augen/ vnnnd das taub/ vnnnd hat  
doch ohren.

Birch  
die ges-  
laubt  
hat auß  
den Ju-  
den.

Sup. 41  
Birch  
auß den  
Heiden.

**A**lle völder sind miteinander versam-

let/ vnnnd die geschlechter sind beyainander:  
wer vnder euch würdes verkünden/ vnnnd  
mache vns hören/ wölches die ersten sind:  
Sie geben ire zeügen/ vnd werden gerecht:  
fertig/ sie hörende/ vnnnd sprechend war-  
lich. Ir seit mein zeügen/ spruche der Herr/  
vnnnd mein knecht den ich erwölte hab: auff  
das irs wissend/ vnnnd mir glauben/ vnnnd  
verstanden/ dan ich bins selber. Vor mir  
ist kein GOTT der formiere: vnnnd nach  
mir würdt keiner sein. Ich bins: Ich bin  
der Herr: vnd on mich ist kein hailmacher.  
Ich hab verkünd/ vñ erhalten: Ich hab  
gemacht das gehört wurde: vnd kein fremd  
der ist in euch. Ir mein zeügen/ spruche der  
Herr/ vnd ich bin GOTT: Vnd vom an-  
fang bin ich selbs: vnd ist niemands der er-  
ledige von meiner hand: Ich würdt/ vnnnd  
wer würdt das abwenden.

Gen 11  
laim gen  
und nit  
ser.

Dif sagt der Herr/ ewer erlöset/ der hal-  
lig Israel. Von ewert wegen hab ich ge-  
schickt gen Babylon: vnd hab alle rigel ab-  
zogen/ vnd die Chaldeer die sich rhämen in  
ir schiffen: Ich bin der Herr/ ewer hailiger/  
ewer König der Israel erschaffen hat.

C  
Erlöset  
auß Ba-  
bylon.

Dif sagt der Herr. Der gemachte hat ain  
weg im Wüß/ vñ in dem rauschenden wass-  
ser ain süßsteig: der hat außgeführt dein was-  
gen vnd Reiter/ ain hör vnnnd stärke/ sind  
mitainander entschlaffen/ vnnnd werden nit  
auffstan: sie sind zertritscht wie der flachß  
vnd sind erloschen. Nit gedendt der völs-  
gen: vnnnd die alten schawen nit an. Sibe  
ich mach newe ding/ vnd setz gand sie auff  
für war ir werde erkennen. Ich mach ain  
weg in der wüste/ vnnnd flüß andem vn-  
wegsamem ort. Das thier im feld lobt mich  
die Dracken vnnnd strausen: dann ich hab  
geben wasser in der wüste/ vnnnd flüß am  
vnwegsamem ort/ auff das ich trant ge-  
meinem volck/ meinem außervölten: Dif  
volck hab ich mir formiert: das würdt sa-  
gen mein lob.

2. Cor. 11  
Apoc. 21

Jacob du hast mich nit angerufft/ vnd  
Israel du hast in mir nit gearbeit: du hast  
mir nit geopfert deins brandopfers/ vnd  
mit dein opffern hast du mich nit gloriwür-  
dig gemacht/ Ich hab dich nit machen die-  
nen im opffer/ vnnnd hab dir nit arbeit ge-  
macht im weirach/ Du hast mir nit kauft  
mit silber ain roß/ vnd mit der falsche deiner  
opffer hast mich nit cruncken gemacht.  
Aber doch hast du mich machen dienen  
in dein sünden/ du hast mir arbeit geben  
in allen

Israel  
gesund



**Christus vergibt die sünd**  
 in allen dein bosheiten. Ich bins/ Ich bins/ Ich bins der abtülcht die bosheit von meiner wegen / vnd deiner sünd will ich nit gedencken. Bring mich wider zu gedächtnuß: vnd mir werden mitainander geurthailt. Sag her hast du etwas / darmit du gerainigt werdest. Dein vatter hat zu dem ersten gesündet: vnd dein aufleger habend übertreten in mir / vnd ich hab besleckt die hailigen Fürsten / vnd hab Jacob geben bis zu verderbung / vnd Israel bis in gorslesterung.

## Das XLIII. Capitel.

Vom tauß wider die abgötter.

**Fig. 10 et 46. Wasser des tauß ka.**  
**A** Und setz höre mein Enecht Jacob / vnd Israel / wölchen ich erwolt hab. Dis sagt der Herr der dich macht vnd formiert / dein helffer von mütter leib her. Du solt dir nit fürchten mein Enecht Jacob / vnd du aller rechtst den ich erwolt hab. Ich würde wasser aufgießen über den dürstigen / vñ fließ über die truckne erd / mein gaist will ich aufgießen über dein samen / vnd mein seggen über dein stammen / vnd sie weren wachsen vnder dem gras / wie die weyden neben den fürfließenden wassern. Der sagt. Ich bin des Herren / vnd diser würde anruffen im namen Jacob vnd jener würde schreiben mit seiner hand / dem Herren / vnd sich vergleichen im namen Israel.

**Gottes macht. Su. 41. et. Inf. 48. Apo. 1. et.**  
**B** Also sagt der Herr König in Israel / vñ sein erlöser / der Herr der heeren. Ich bin der erst / vnd bin der lest / vnd on mich ist kein GOTT. Wer ist mir gleich: der neñ sich vñnd verkündts: vnd der leg mir auß die ordnung (der creatur) nach dem ich gesetzt hab das volck / so verkünden sie ihn / was kommen würde / vñnd künsftig ist. Nit fürcht euch / vnd werden nit bekümmert von dann an hab ich dich machen das hören / vñnd hab verkündt: Ir seit mein zeugen. Ist dann ain GOTT on mich / vñnd ain formierer den ich nit ken: Alle maister der abgötter bild seind nichts / vnd jr aller liebste ding sein in nit nutz. Sie seind zeugen / das sie nichts gesehend oder verstand / auff das sie zu schanden werden. Wer hat Gott gemacht / vñnd hat das göge bild gegossen / das zu nichte güte ist: Siehe all die

sein thailhaftig seind / werden zu schanden / dann die werckmaister seind auß den menschen: dann all werden sie zu samen kornen / werden stan / vñnd sich fürchten / vñnd mit ainander zu schanden werden / der eisen schmid hats gewerckt mit der feibel in kole vñnd hāmern hat er im ain gestalt geben / vñnd hat gearbeit im arm seiner stärke. Er würde hungern vñnd krafftlos sein trinckt nit wasser / vñnd würde müed. Der werckmaister im holz: spannt auß die richschnur / macht im ain gestalt im krummen hobel / macht in die winkelmass / vñnd macht in rund nach dem circel / vnd mache aus mansbild / gleich als ain hüpschen menschen der in dem hauß wone: die cedersbaum hawet er ab / vñnd die büch nimbe er / vñnd die aich die stünd vnder den hölzern des walds. Er hat pflantz ferchebaum / wölche der regen erneert hat / vñnd ist den menschen zum feur worden / Er nimpt dar von / vnd wärmt sich / zünde an / vnd kocht brot darbey. Vom überigen hat er ain Got gemacht / vnd anbät / mache ain geschmiltz bild / vñnd buckt sich darvor. Das halb hat er verbrennt im feur: vñnd vom halbthail ist er das flaisch / kocht ain gemüß / vnd würde sat / vnd gewärmt / vnd spricht. Vab / Ich bin gewärmt / hab das feur gesehen. Aber den überigen thail macht er im ain Gott vñ geschmiltz bild: Er buigt sich vor im / vñnd bät das an / vñnd bic / vñnd spricht. Erledige mich / dann du bist mein Gott. Sie wissents nit vñnd verstandes nit / dan sie habents vergessen / das ire augen nit gesehen / vñnd nit verstanden in irem hertzen / Sie bedencken nit in irem gemüt / sie wissents nit / vñnd entpfindents nit / das sie sagten / den halbthail hab ich im feur verbient / hab kocht auff ihr glück das brot / hab flaisch kocht / vñnd gessen / vñnd von dem überigen mach ich ain gögen / vor dem holz stock will ich niderfallen / Ain tail sein ist aschen / ain narrets hertz würde es an bäten / vñnd würde sein seel nit erledigen / vñnd würde nit sprächen. Vileicht ist ain falsch in meiner gerechten.

Jacob vnd Israel gedenck an die ding / dann du bist mein Enecht / Ich hab dir die gestalt geben / Mein Enecht bist du Israel / nit vergiß mein. Dein bosheit hab ich abtülcht wie ain wolcken / vñnd wie ain nebel dein sünd lere wider zu mir / dann ich hab dich erlöset. Lobend jr himel / dan der Herr hat

XX ij hats



# Der Prophet

hats gemacht: Jubilieren jr end der erde: Ir berg erklingen das lob/ die wald vnnnd alles sein holz: dann der Herr hat erlöset Jacob/ vnd in Israel würdt er herlich gehalten:

Gottes  
kraft vñ  
gütthar.

Diß sage der Herr dein erlöser/ vnnnd der dich vom leib her formiert hat. Ich bin der Herr der alle ding macht: allain ich streck die himel auß/ mach steet die erd/ vnnnd kainer mit mir: Ich mach zñ nichte der warsager zaihen/ vnnnd die zauberer mach ich wütig: Ich kere die weisen zñ ruck/ vnd se künst mach ich zñr narthait. Er weckt auff das wort seins Kneches: vnd erfüle den rath seiner boten. Ich der da sprichet zñ Hierusalem. du würdest eingewonet werden: vnd den stätten Jude/ werden erbawt/ vnd jr wüßte will ich auffrichten. Wölcher ich sage der tieffe. Würdt wüß/ vnnnd dein fluß will ich außerrücken.

Prophecy  
vñ von  
Cyro/ dz  
er die Zu-  
den frey  
laß.

Ich der do sag Cyro: mein hirt bist du/ vnd all mein willen würdest erfüllen. Wölcher ich sprich zñ Hierusalem: du würdest erbawen: Vnd dem tempel/ du würdest gegründet werden.

## Das XLV. Capitel.

Von Christo vnder der person Cyri.

Cyrus  
ain fr  
gür Chu-  
sti.

**A**lso sagt der Herr meinem Christo Cyro: wölches gerechtich ergriffen hab/ das ich vor seinem angesicht vnderwürffig mach die völker: vnd der König rucken will ich wenden: vnnnd vor im thu ich die thüren auff: vñ die pforten werden nit beschlossen. Ich will vor die gan/ vnd die prächtigen der erden will ich ernidern: die ohre thüren will ich zerbrechen/ vnnnd eise regel zerbrechen: vnnnd ich würdt die geben verborgne schatz/ vnd was heimlich verborren/ auff das du wiffest/ dann ich bin der Herr/ dein namen nenn/ GOTT Israel. Von meins Knecht wegen Jacob/ vnd mein außervölten Israel: vnd hab dich berüffe mit deinem namen/ hab dich a vergleiche/ vnd du hast mich nit erkent. Ich bin der Herr/ vnd kainer weiter: Außerhalb mein ist kain GOTT/ Ich hab dich umbgürt/ vnd du hast mich nit erkent. Auff das die wiffende/ wölche von Auffgang/ vnd wölche von nidergang der sonnen sind das kainer ist/ on mich. Ich bin der Herr/ vñ ist kain ander/ der macht das

Cyrus  
kant got  
nit.

a Zünas  
me gebt.

lichte/ vnd erschaffe die finsternuß/ der freid macht vnd das böß erschaffe. Ich bin/ der Herr der dise ding alle macht.

Ihr himel fellen das raw oben herab/ vnd die wolcken ragnent den gerechten/ die erde thu sich auff/ vnnnd spriessen auß dem hailmacher/ vnnnd die gerechtigkeit gang mit auff. Ich bin der Herr der in erschaffen hat. Wee dem der wider spricht seinem schöpffer/ ain scherb von dem land Sams: Würdt dann der laim sprächen zñ seinem haffner. Was machst? Vnd dein werck ist on hand: Wee dem der spricht zñ dem vatter. Was gebürst du? Vnd dem weib/ was bringst du? Diß sage der Herr/ der hailig Israel/ sein formierer/ frage mich was kommen würdt/ vber meine kinder/ vnnnd über das werck meiner hände gebt mir befehl/ ich hab gemacht die erden/ vnd hab den menschen auff ir erschaffen: Ich/ mein hand haben den himel außgerändt: vnd aler seiner ritterschafft hab ich geboren. Ich hab ihn auff geweckt zñ der gerechtigkeit/ vnd will all sein weg richten. Er würdt bawen mein stat/ vnd mein gefändnuß wiebt er ledig lassen/ Nie vmb wert oder vmb müß/ spricht der Herr der heeren.

Also sagt der Herr. Die arbeit Egypt vnd Kauffmanschafft des Noienland/ vnd die hohen männer Sebaim/ werden zñ die gan/ vnnnd dein sein. Nach die werden sie wandern/ mit dir werden sie gan/ gebunden in hand banden: vnnnd werden dich anbeten/ vnd bitten: Allain in dir ist GOTT/ vnd ist nit on dich ain GOTT Israel.

Warlich du bist ain verborgner GOTT: GOTT Israel der hailmacher: Sie sind zñ schanden worden/ vnd habensich all geschämt: mit ainander sind sie hingangen die werckmaister der frechum. Israel ist behalten worden in dem Herren/ mit ewigem hail/ ihr werdt nit zñschanden vnd werde euch nit schämen ewiglich. Dann diß sage der Herr der die himel erschaffen hat/ Er ist der GOTT der gestalt macht die erd/ vnd macht sie/ Er ist ihr formierer. Er hat sie nit vergebens erschaffen. Er hat sie formiert das man darinn woone. Ich bin der Herr vnnnd ist kain anderer. Ich hab nit geredet in verborgem end/ an ainer finstern stat der erde: Ich hab nit gesagt dem sammen Jacob. Vergebens suchet jr mich: Ich bin der Herr der rede gerechtigkeit/ vnnnd verkünde rechte ding.

Samlen

**D** Samlen euch. Vnnd Kommen/ vnd tret mit ainander her zu jr behalten seit auß den Haiden: die habends nit gewist/ die erheben das holz jr schnigerey/ vnd bittend ain Gott der nit hilfft. Verkündens vnd Kommen/ vnnnd werden mit ainander zu rath/ wer hat gemacht das diß am anfang ist gehört worden: Wer hats von der selbigen zeit her das vorgesagt: Bin nit ich der Herr: Vnnd ist weiter kein GOTT on mich: Ain gerechter vnnnd hailmachender GOTT ist nit/ on mich.

**K**erend euch zu mir/ so werde jr behalten alle end der erde/ dann ich bin GOTT/ vnd ist kein anderer. Bey mir selbs hab ich geschworen/ von meinc munde würde auß gan das wort der gerechtigkeit/ vnd würde nit widerkeren/ dann alles kint würde sich gegen mir bügen/ vnnnd alle zungen werden schwören. Darumb sollen sie sagen in dem Herren. Mein seind die gerechtigen/ vnnnd die regierung: zu ihm werden sie kommen/ vnnnd werdend all zu schanden/ die ihm wider streiten/ in dem Herren würde gerechtfertigt/ vnd gelobt aller samen Israel.

nider vnd bätten in an: Dann nehmen sie in auff die achselen: Vnnnd tragen in/ vnnnd setzen in auff sein ort/ vnd er stat/ vnnnd von seiner stat würd er nit verruckt. Vnd auch wann sie zu ihm schreien/ so hört er nit: Auf trübsal hilfft er jr nit.

**G**edencken das/ vñ schämte euch/ jr überträtter gant wider in ewer hertz. Gedencken der vorigen welt/ dann ich bin GOTT/ vnd ist weiter kein Gott/ ist auch nit meins gleichen/ ich verkünd euch vom anfang den letzten/ vnnnd von anbegin/ was noch nit geschähen ist/ vnnnd sprich. Mein rath würde bestan/ vnnnd all meiner will würde geschähen.

**I**ch beruff ain vogel von Orient/ vnnnd von ferren landen ain man meins willen/ vnnnd ich hab geredt/ vnnnd ich würde das bringen/ ich hab erschaffen/ vnd will das machen. Hörend mich ihr ains herten hertzen/ die da weit seit von der gerechtigkeit. Gar nahet hab ich gemacht mein gerechtigkeit/ sie würde sich nit in die weite geben vnnnd mein hail würde sich nit saumen. Ich würde hail geben in Sion/ vnnnd in Israel meinglori.

Das XLVI. Capitel.

Zerstörung der Abgötterey.

**B**elst zerbrochen/ Nabo ist gantz zerknirscht: ihre gözen seind gemacht worden den chtern vnd dem vich: Ewer burden mit schwerem last bis zu der müede: Sie seind hingefallen/ vnnnd mit ainander zerschmettert: sie haben nit mögen helfen iren träger/ vnnnd jr seel gar hin in die gefängtnus.

**H**örend mich jr vom hauf Jacob/ vnd alles was überbliben ist vom hauf Israel/ die tragen werden von meinem bauch/ die tragen werden vonn meiner müter balg: vnd ich selber würde euch tragen bis in das alter/ bis in mein graue har: Ich hab euch gemacht/ vnnnd ich will euch aufnehmen vnd tragen vnnnd erretten. Wölchem habe ihr mich vergleicht/ vnnnd gleich geacht/ vnnnd zu gerechnet. Wölchem macht ihr mich gleich: Ihr die geben das goldt auß dem sacklin/ vnnnd wägend das silber an der wag/ Bestellen ain golt schmit/ das er ain Gott mache/ vnnnd sie fallend vor ihm

Das XLVII. Capitel.

Zerstörung Babel.

**D**unckfrauw/ tochter Babylon/ gäg herab/ sitz im staub/ sitz auff der erde/ kein stül ist der tochter d Chaldeer/ dann für hin würdest nit genandt lind vnd zart. Nim ain müle/ vnd mal das mal entblöße dein scham/ vñ entdeck dein schulter/ deck auff deine schinbain/ gang durch die bäch. Dein schande wirdt geoffenbart/ vnd dein schmach würde gesehen werden/ ich will mich rächen/ vñ kein mensch würd mir widerstan.

**U**nsere erlöser/ Herr der heeren ist sein namen/ der hailig Israel. Du tochter der Chaldeer sitz stillschweigend/ vnnnd gang in die finsternus/ dann fürhin würdest du nit genandt ain Herrscherin der Königreich. Ich bin zornig über mein volck/ ich hab beflucht mein erbschaft/ vnnnd hab sie geben in dein handt. Du hast in kein barmhertzigkeit than/ auff den alten hast dein soch vast beschwert/ vnnnd gesprochen. Ich will herrschen in ewigkeit. Du hast dise ding nit

# Der Prophet

**Apo. 11.** zu herten genommen / hast nit gedacht deins letzten. Vnnd jez du zarte in wollust / höre dise ding / dan gar trostlich wonest du / das du sprichst in deinem herten. Ich bins / vnd ist on mich niemands weiter: ich würd nit wirtliche sigen / vnnnd die vnfruchtbar / Eate würd ich nit wissen.

**Babyls** **wurde** **vnfrucht** **bar vnd** **wirtlich.** **C** Dise zway werdend dir bald kummen auff ain tag vnfruchtbarait / vnd wirtliche schafft: Sie werden alle über dich kummen / von wegen der vile deiner übelthaten / vnd von wegen der treffentlich hörtigkeit deiner Zauberer. Vnd du hast vertraut auff deine bosheit: Vnnd sprichst. Es ist kainer der mich sehe. Dein weisheit vñ dein künst / dise hat dich erogen.

**Eccl. 49** Vñ du hast gesagt in deinem herten: Ich bins / vnd on mich ist kainer andere. Das vñ glück wirdt über dich kummen: vñ du würdest nit wissen sein vrsprung / der vnfall wirdt dich überfallen / den du nit magst ablegen:

**D** Ain schneller jamer wirdt über dich kummen / den du nit würdest wissen. Stand bey deinen zauberern / vnnnd bey der vile deiner zauberey / darinn du hast gearbeit von deiner jugent auff: ob villiche dir etwas nütze sey / vnnnd ob du möchtest stercker werden. Von der vile deiner rathschlag bist absallig worden. Laß stan die warjager des himels / das sie dir helfen / die haben angeschaüt das gestirn / vnnnd aufgerechnet die Monar / das sie darauß künfftig ding verkündten. Sihe / sie seind worden wie die stupffeln / das feuer hat sie verbrent: Ir seel werden sie nit erretten vom gualt des flammes: Es ist kainer glit / darmit sie warm werden. Auch kainer feuer / das sie dar bey sigen: Also werden dir allen die sein / darmit du bist bemitt gewesen / vnnnd deine handtierer von jugent auff / ain jeder in seinem weg hat geurt: niemands ist der im helffe.

**Stern** **seher** **helfen** **nütze.**

## Das XLVIII. Capitel.

Straff der Juden vñ ihr bösigkeit vñ Abgötterey.

**A** Diet das / Ir vom hauss Jacob / die genant werden mit namen Israel / vnnnd seit außgangen von dem wasser Juda: Ir die schwörend im namen des Herren: vnd gedenkend GOTTes Israel mit in der warheit: noch in der gerechtigkeit. Dann sie seind genant von der haili-

gen stat / vñ seind gründt auff den GOTT Israel: der Herr der heeren ist sein namen. Vergangne ding hab ich euch do zūmal verkündt / vnnnd auß meinem munde seind außgangen / vnnnd ich hab gemacht / das seinds geheert worden: schnell hab ichs gewürckt / vnnnd sie seind kummen. Dann ich hab gewist das du höre bist / vñ dein nach ain eisen glidader / vnnnd dein stirn ohrin. Ich hab dir do zūmal vorgesagt / ehe das sie kamen / hab ichs dir anzeigt / das du nit villiche sagest. Wein Abgötter haben das chan / vnnnd meine gözen vñ meine göhne bild habend das gebotten. Wölche du gehört hast / sihe sie alle / Ir aber habes nit verkündt: Ich mach do zūmal dz du newzeitung hörtest / vñ sie seind behalten worden / vñ du waisste nit: jez seinds erschaffen / vñ nit do zūmal: Vor ainem tag / vñ du hast nit gehört: darmit du nit sagest. Sihe ich hab das gewist / dann du hast weder gehört / noch gewist / ist auch dein ob do zūmal nit auffsthan worden. Dann ich wais / das du fast übertreten würdest: vñ ich hab dich ain übertreter genant von mütter leib her.

Aber von meins namen wegen will ich ferne machen mein zorn / vnnnd mit meinem lob will ich dich zäumen / das nit vndergange. Sihe ich hab dich gausfucht / aber gemit als silber / ich hab dich erwolt im Camin der armut. Vmb meiner wegen / vmb meiner wegen würd ichs thun / das ich nit gelestert werd / vnnnd mein glori will ich nit ainem andern geben.

Höre mich Jacob / vnnnd Israel / den ich beruff. Ich selber / ich bin der erst / vnnnd ich bin der lest: Auch mein hand hat die erden gründt / vnnnd mein gerecht hat die himel gemessen. Ich will sie beruffen / vñ werden bey ainander stan. Ir all werden versamlet / vñ hörend. Wer auß ihnen hat das verkündt: Der herr hat in lieb: sein willen wirt er thun in Babylone / vnnnd sein arm in Chaldeen. Ich / ich hab geredt: ich hab in berufft. Ich hab in hergeführt: vñ sein weg ist glücklich gewesen.

Gangend her zu mir / vnnnd hörend dis. Ich hab nit verborgen geredt am anfang. Von der zeit her / ehe das geschach / woz ich da / vñ jez hat GOTT der Herr mich gesandt vnnnd sein Geist. Also sagt der Herr / dein erlöser der hailig Israel. Ich bin der Herr dein GOTT / der dich lehret nützliche ding:

Stirbt die  
mag we  
fürwile  
die laen  
fragen.

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr

Dr



Die welt  
der zins  
funfft  
Christi  
2. Coz. 8  
Eil. 42a

b Gefan  
gen.  
,,  
,,  
Apo. 74

Inf. 520  
Vile der  
Hayden  
die kume  
zu Chus  
sto.

GOTT  
verlaßt  
Sion  
mit/wels  
che Zus  
den an  
Christu  
glaubend

Inf. 60.  
Vile der  
Bayden

XX III unfructu.

# Der Prophet

unfruchtbar / vnd gebär nie / bin geführt in ain ander land vnd gefangen: vnd wer hat die erzogen: Ich verlaßne vnd ainige / vnd dise wa seind sie hie gewäsen.

**S** Disß sagt GOTT der Herr. Sihe / ich will auff heben mein hand zü den Hayden: vnnnd zü den völdkern will ich erhöhen mein zaiichen: vnd sie werden bringen deine sün an armen: vnnnd deine töchter werden sie tragen auff den achseln: vnd künig werden sein deine neerer / vnnnd die Künigin deine neererin: sie werden dich anbetten / mit nidergelassen anelitz auff die erd: vnnnd den staub deiner süß werden sie lecken. Dann würdest du wissen / das ich der Herr bin: ob welchen nit geschändt werden die auff ihn waren.

**G** Wurd dann vom starcken der raub genommen: oder das vom starcken ist gefangen / mag auch geledigt werden: Dan also sagt der Herr. Für war vnd die gefangenuß wirdt hingenommen vom starcken: vnd das der held hingenommen hätte / wurde erledigt: Aber die dich geurtheilt haben / will ich vrtheilen / vnnnd deine sün will ich hailwertig machen: Vnnnd deine feind will ich speisen mit frem flaisch: vnd mit ihrem blüt / als mit most / truncken werden. Vnd alles flaisch wirdt wissen / das ich bin der Herr: der dich erhelet / vnnnd dein starcker erlöser Jacob.

## Das L. Capitel.

Die Jüdischait ist verwo:ffen / vom leiden Christi / vnnnd straff der Juden.

**A** **S** sagt der Herr. Wa ist der schid buesse ewer mütter / darmit ich sie verlassen hab: Ob wer ist der gläubiger / den ich euch verkaufft hab: Dann nemene war: in böshaiten seind jr verkauft worden / vnd in ewern lastern hab ich verlassen ewer mütter: Dan ich kam: vnd was kain man da: ich ruffte / vnd niemants was ders hörte. Ist dann mein hand verkürzte vnd zü klain worden / das ich nit möger lösen: oder ist kain krafft in mir zü erledigen: Sihe in meinem schelten / mach ich das mö: zü der wüste / vnnnd mach die flüß trucken: die fisch werden faulen on wasser / vnnnd werden des dursts sterben: die himel will ich klaiden mit finsternuß: vnnnd mit dem sack will ichs decken.

Der Herr hat mir geben ain geleerte zungen / das ich mit dem wort wisse auffenthalten den der müd ist: Er richtet mir am morgen auff / am morgen richtet er mich auff: das ohr / das ich in hör: als ain maister: GOTT der herr hat mir dz ohr auffthan: aber ich sprich nichts darwider: Ich bin nit hinder sich gangen: Mein leib hab ich darggeben den schlagenden / vnd mein wang den pfegenden: mein angesicht hab ich nit abgewende von den die mich gescholten / vnd verspeit haben.

GOTT der Herr ist mein helffer / darumb bin ich nit zü schanden worden: vnnnd hat mein angesicht gesetzt / wie den höresten / felsen: vnnnd ich weiß / das ich nit zü schanden wirdt. Nahet ist der mich gerecht macht: wer widerspricht mir: Laßt vns züsamen stan: wer ist mein widersacher: der tret zü mir. Sihe / GOTT der Herr ist mein helffer: wer ist der mich verdammet: Sihe / sie werden all wie ain klaid versürt: der schab frist sie:

Wer ist vnder euch der den herinforcht: D horet die stim seins knechts: der wanderet Enad in der finsternuß / vnd hat kain liecht: Er verlaßt hoffte in namen des Herren: vnd verlaßt sich auff sein GOTT: Sihe / ihr all habe ain liecht anzündt / vñ seyt umbgürt mit flammen: Wandern im liecht ewers feuers: vñ in flammen die ihr anzündt habt: Von meiner hand ist euch das geschehen: inn schmerzen werde jr schlaffen.

## Das LI. Capitel.

Die zukunfft Messie tröst die frommen

**H**örnd mich jr die nachvolgend w: **A** recht ist / vnnnd süchend den Herrn: Merckend auff den felsen / von dem jr aufgehaüwen seind / vnd arff die hüle der grüben / von wölcher ihr außgraben seyt. Merckende auff Abraham ewerm vatter / vnd auff Saram die euch geboren hat: dan den ainigen hab ich berufft / vnd ihn benedict vnd gemehrt: Darumb wirt der Herr trösten Sion / vnd wirt trösten all ire fäll: vnd jr ainode / wie ain garten des Herrn. Freüd vnd wunn wirdt darinn erfunden / Danckbarkeit / vnd stim des lobs. Mein volck merckend auff mich / vnnnd mein go schlech hörend mich: dann das g: sag wirdt von

Synagoga geschiden von Christo.

Inf. 49. Gottes krafft nimbt nit ab.

Abrah.

B

von mir aufgan / vnd mein gericht werde  
rücken zu einem lichte der völker.

Christus  
darauff/  
warten  
des heide

Mein gerechter ist nahet / mein hailand  
ist aufgangen / vndd meine arm werden  
die völker vrthailen / die Inseln wartende  
auff mich / vnd mein arm werden sie gedul-  
den. Heben auf in den himeln eüer augen/  
vnd sehend herab auff die erden / dann die  
himel werden verschmelzen / wie der rauch  
vndd die erd / wirdt hingeriben / wie das  
flaid / vndd ihre einwoner werden gleich  
wie sie vnderghan / Aber mein hail wirdt  
sein in ewigkeit / vndd mein gerechtigkeit  
wirdt nit abnehmen.

**E** Hörend mich die wissend was recht ist/  
mein volck mein gesag in iren herten: Ihr  
solt nit fürchten die schmach der menschen/  
vnd ir lästerung fürchten nit / dann wie ain  
flaid / also würdt sie der wurm fressen /  
vnd der schab wirdt sie fressen / wie die wol-  
len / Aber mein hail wirdt sein inn ewig-  
keit: vnd mein gerechtigkeit in die geburt  
der geburden. Stand auff stand auff / leg  
dich an: die sterke / den arm des Herren/  
stand auff wie vor inn alten tagen / in den  
geburden der welten: Hast du nit geschla-  
gen den hochfertigen: Hast verwundet den  
cracken: Hast du nit außgerückt das mör/  
vndd das wasser der grossen tieffel / der da  
gemacht hast die tieffe des mörs zu ainem  
weg / das die erledigten dardurch gien: /  
Vnd jent die erlöst seind von dem Herren/  
werden widerkumen / vnd werden kumen  
in Sion mit lob / vnd ewige freud auff ire  
häubter / freud vnd wun werden sie haben:  
schmerz vnd seuffzen wirdt von ihn flie-  
ben. Ich ich selber wil euch trösten: wer bist  
du / das dir fürchtst vor ainem tödlichen  
menschen / vnd von des menschen sun / wel-  
cher wirdt verdorren wie das heu.

Trost  
auff der  
macht  
Gottes.

**U**nd du hast vergessen des Herren deins  
schöpfers / der außgespand hat die himel/  
vnd grunduest die erden: vndd du fürchtst  
dir stacs den ganzen tag vom angesichte  
des zorns der dich betrübt / vnd bereit hat  
zu verderben: wa ist jent der zorn des belä-  
digers: Er wirdt bald kumen / vnd wirt  
gan das er auffthut: Er wirdt nit erschla-  
gen bis in außreünung / vnd sein brot wirdt  
nit gebrochen. Ich aber bin der Herr  
dein GOTT / der beweg das mör / vndd  
sein können die geschwellen. Der Herr der  
heeren ist mein namen. Meine wort hab ich  
gesetzt in dein mund / vndd im schaten mei-

ner hand hab ich dich beschirmet / das du  
die himel pflangest / vnd die erd gründuest  
test / vndd sprächst zu Sion. Mein volck  
bist du.

**E**rheb dich / erheb dich Hierusalem die g  
die getruncken hast von der hand des Her-  
ren den kelch seines zorns / du hast getrun-  
cken bis an boden des kelchs des schlaffs /  
du hast truncken bis auff die häffen: Es ist  
kainer der sie auffenthalt auß allen sinen  
die sie geboren hat / vnd ist kainer der sie bey  
der hand nehmen auß allen den sinen / die  
sie erzogen hatt.

**Z**way ding seind dir begegnet / wer wirt  
doch mit dir trauern: Verwüstung / vndd  
zerkützung / hunger vnd das schwerdt /  
wer wirdt dich trösten: Deine kinder seind  
verworfen / sie schlaffen oben an allen we-  
gen / wie ain rändel im zeig verstrickt /  
voller vnwürse des Herren / der scheltung  
deins GOTTS.

Es will  
priet wie  
birge od  
rech bö  
de Dyr

**D**arumb höre jent dich du arme vn crunck  
ne / nit vom wein. Also sprich der herrscher  
dein Herr / vnd dein GOTT / der gestritten  
hat für sein volck. Sihe ich hab den kelch  
des schlaffs genommen von deiner hand /  
den boden des kelchs meiner vnwürse /  
vnd füran solt du in nit mer crincken: Vnd  
will in setzen in die händ deren die mich des  
mütiht haben / vndd gesprochen zu deiner  
seel. Buck dich das wir fürgangen: vndd  
hast den leib gemacht wie die erden / vndd  
wie ain weg denen die fürgant.

## Das LII. Capitel.

Ermanung an die Birchen / lob der  
Prediger vnd Apostel.

**S**tand auff / stand auff Sion / thut  
an dein sterke / leg an die flaid der  
deiner glori Hierusalem / du stat des  
hailigen: dann fürhin wirt nit mer gesche-  
hen / das durch dich gang der vnbeschnit-  
ten vndd vnrein: Erschütze dich auß dem  
staub / stand auff / sitz Hierusalem / löse auff  
die band deins hals / du gefangene rochter  
Sion / dann also sagt der Herr. Ir seyt ver-  
gebens verkauft worden / vndd on silber  
werdt ir erledigt. Dann dich sagt GOTT  
der Herr. Mein volck ist am anfang hin-  
abzogen in Egypten / das ehr da wäre ain  
fremdling: vnd Assur hat ihn vergewäl-  
tigt on alle vr sach: Vnd nun / was ist mit  
bie /

Sup. 71  
Trost  
Hierusa-  
lem.



Hier  
 kuffen  
 was die  
 hader  
 den a  
 den 2  
 den

卷之四

Büch  
prediger  
Nau. i.  
Rom. 10

Dfal. 9.

Die glos  
n Chas  
sti.

Rom. 15

附錄

62.

### Don dem leiden Christi.

Joh. 12.  
Rom. 10  
Dom lei  
de Chris  
sti.

Die Kirch wirdt erbawen von Juden vnd Laiden.

2  
 Eapl. 5.  
 Luc. 23.  
 Gal. 4.

Mer verlasnen / mehr dann die ain mann hat /  
Christen sprichet der Herr. Nach weit die stat deiner  
aus den zalt: vnnnd streck auß die sal deiner taberna-  
haiden / kel: Schon ist nit / Nach lang deine  
dasi auß strick / vnd deine negel mach fest / dann du  
den Ju würdest durch dungen zu der gerechten  
den. vnd linden: vnd dein samen würde die Hay-  
den erben / vnnnd wonen inn den verwüsten  
stätten.

**B** Suche dir nit / dann du würdest nit zu  
schanden / vnnnd dich nit schämen / dann du  
würdest nit schamrot / dann du vergift der  
schand deiner jugent / vnd der schmach dei-  
ner wirtweschafft gedenck nit weiter. Dann  
der würde dein herschen / der dich gemache-  
hat. Der herr der heeren ist sein namen / vnd  
GOTT dein erlöser der hailig Israel. Er würde ge-  
wie che haissen aller erden GOTT. Dann der Herr  
verlag die Rir hat dich berufft als ain verlasne frauwen /  
phen. vnd ains traurigen Gaists / vnnnd ain fra-  
wen von jugent an verworffen / spricht dein  
GOTT.

Ich hab dich ain augenblick / inn ainem  
wenig verlassen: vnnnd inn grosser erbar-  
mung will ich dich zämen samlen. Im au-  
genblick der vnwürse / hab ich verborgen  
mein angesicht ain wenig vor dir: vnnnd inn  
D ewiger barmhertzigkeit hab ich mich dein  
Gen. 9. erbarmet / spricht dein erlöser der Herr.  
Vnnnd ist mir diß gleich / wie inn den tagen  
Noe: welchem ich schwür das ich nit mer  
fürte die wasser Noe auff die erden: Also  
hab ich geschworen / ich wöll mit dir nit  
züren / vnnnd dich nit schelten: Dann die  
berg werden bewegt / vnd die bühel zittern:  
aber mein barmhertzigkeit würde nit von  
ihm hin weichen / vnd der bund meins fre-  
dens würde nit verrückt / sage der erbarm-  
dein Herr:

**E** Du arme / vom vngewitter peiniget / on  
allen trost: Sihe ich will pflasteren deine  
stain nach der ordnung / vnnnd dein fulmit  
machen mit Saphyren / vnnnd den Jaspis  
dein vorwer / vnd dein pforten in gehawen  
stain / vnd alle deine marck mit begirlich-  
en stainen: All dein Sün sind gelert von  
dem Herren / vnd die vile des freiden sey dein  
sünen.

**S** Du würdest gegründe sein in der gerech-  
tigkeit: weich ab weit vonn vnrechttem ge-  
walt / dan du würdest dir nit fürchten: weich  
ab von erschrecken / dann er würde dir nit zu  
nahe. Sihe / ain ankummer wirt kummen:  
der nit mit mir was. Ain fremddling würde

dir zugefellt. Sihe ich hab geschaffen ain  
schmid der blasst die koln im feur / vnnnd  
bring ain geschürz zu sein werck / vnnnd ich  
hab geschaffen ain tödter zuuerderben.

Alles geschürz das wider dich gerüst ist /  
wird nit glücken / vnd alle zungen die dir  
widerstat im rechten / die würdest du ver-  
tatslen. Das ist das erb der knecht des Herren /  
vnd ire gerechtigkeit / die sie bey mir haben /  
spricht der Herr.

## Das LV. Capitel.

Vom tauß vnd Christenlichen volck.

**A** L die durstig seind / Kummten zu  
wasser: vnd der kain silber hast / ei-  
lende / kaußend vnd esse. Kummend /  
vnd kaußend on silber / vnd on allen wech-  
sel wein vnd milch. Warumb wäget jr das  
silber an / vnd nit vmb brot / vnnnd ewer ar-  
beit / vnd werden nit dauon ersätigt: Zu  
hörend hörend mich / vnd est das güte / vnd  
ewer seel würde erlustiget inn der fäisse.  
Naitgend ewer ohr / vnd kumbt zu mir: hö-  
rend / so lebt ewer seel: vñ ich mach mit euch  
ain ewigen bund / die trew barmhertzigkei-  
ten Dawids. Sehend ich hab ihn geben ain  
B trewen zeugen den völkern / ain fürer vnnnd  
Christus lehramister den Haiden. Sihe dz volck das  
nit kent hast / das würdest beruffen: vnd die  
Hayden die dich nit erkent haben / werden  
zu dir lauffen / von wegen des Herren deins  
GOTTes / vnd dein hailigen Israel / dann  
er hat dich herrlich gemacht.

Suchend den Herren diereil er mag ge-  
funden werden / ruffend ihn an / diereil  
er nahet ist / der gottloß verlasse sein weg / Bis  
vnd der boshaftig sein gedanc / vnd kere thün.  
wider zu dem Herren / vnder er wirdt sich sein  
erbarmen / wider kere zu vnserm GOTT /  
dann er ist vil genalge zu verzeihen / dann  
mein gedenck seind nit ewer gedanc / so  
seind auch ewer weg / nit mein weg / sprichet  
der herr / dan wie die himel werden erhöche  
von der erden / also seind mein weg erhöche  
über ewer weg / vnnnd mein gedanken von  
ewer gedanken.

Wie der regen herab vom himel kumbt Das  
vnd der schnee: vnd fürter kumbt er nit wol  
der da hin / sander feuchtiget die erd vnnnd  
begeüßt die / vnnnd machet gronen / gibe sa-  
men dem säenden / vnnnd brot dem essenden:  
Also würde sein mein wort / das gat auß  
meinem

Ecke. 51  
Ermas-  
nung de  
Euange-  
lium zus  
hören.  
Hebr.

Christus

wort  
Gottes  
fruchte  
bar.

# Der Prophet

„meinem mund / das werde nit lâr wider  
„kommen zu mir / sonder werde alles thûn  
„das ich will / vnd beglücken in den dingen  
zu den ich das außgesandt hab.

**Iräd.** Dann ir werde in freuden aufgan / vnd  
im freiden beglaide werden: berg vnnnd thal  
werden vor euch lob singen: vnd alle hölzer  
der gegend werden vor freuden die hând  
zu samen schlagen: für kurgstehend vñ  
kraut / werden tannen wachsend / vnd für  
nessel wachst myrthen: vnd werde der herz  
genant sein zu ainem ewigen zeichen / das  
nit auffgehebt wirdt.

will ich versamlen zu in mer sein versam  
leten. Alle wilde thier des felds kommen zu  
fressen / alle thier des walde: Seine wach  
rer seind alle blind / sie alle seind vntriffend / vñ  
vnnnd stummen hund die nit mügen ballen:  
sie sehend eitele ding / schlaffend / vnd haben  
erüim lieb: Vnd die aller vnuerschämsten  
hund haben nit künden sat werden: auch  
die Hirten haben nit gewist den verstand:  
All haben sie genatzt in ihren weg / ain se  
der nach seiner hochfart / vom höchsten bis  
auf den letzten / Kummend / wir wollen den  
wein nemen / vnd voll werden / vnnnd wirdt  
sein / wie heüt / vnd wie morgen / vnd wie vil  
noch weiter.

## Das LVI. Capitel.

Vom verschnitten / Sabbath scy  
rer / vnd Hirten.

## Das LVII. Capitel.

Lob der frommen / straff der  
bösen Juden.

**A**lso spricht der Herr / haltend das  
gerichte / vnnnd thut gerechtigkeit:  
dan nahe ist mein hail / das kün  
vnnnd mein gerechtigkeit / das sie eröffnet  
werde: selig ist der man / der das thut / vnd  
der sun des menschen / der diß ergreiffe: der  
den Sabbath helt / soll den nit beflecken: der  
behüt seine hând / das er kein übel thut.  
Vnd des frembdlings sun nit sprach. Wel  
cher hangt an dem Herren: das er sprach.  
Der Herr hat mich abgesündert mit der  
thailung von seinem volck.

**Beüßche** Vnder verschnitten sprach nit. Sihe ich  
bin ain dils Holz: Dann also sage der Herr  
den verschnitten. Welche halten mein Sab  
bath / vnd erwölend wî ich erwöl / vnd hal  
ten mein bund / den will ich geben in mein  
haus / vnd mein mauern an stat / vnd na  
men besser dann den sünen vnnnd tochteren:  
**Brönlun** Ain ewigen namen gib ich in / welcher wirt  
der lück  
frawen. nit vndergan.

Vnd die sün des frembdlings / die dem  
Herren anhangen / das sie in ehren / vnd lieb  
haben sein namen / die seind ihm zu knech  
ten: Vnd ain jeder der den sabbath helt / vñ  
den nit entthailigt / vnnnd der da helt mein  
bund: Ich will sie all füren auff mein hail  
Tigen berg / vnnnd will sie erfreuen inn dem  
haus meins gebets: ire brandopffer vnnnd  
opffer werden mir gefallen auff meinem  
altar: Dann mein haus wirdt gehaissen  
ain bethaus allen völkern.

„GOTT der Herr spricht / welcher samlet  
zâmen die zerstreuten von Israel: Noch

**D**er frum der gat zu grund / vnnnd  
niemants gedencet inn seinem ber  
gen: vnnnd die mann der barmher  
zigkeit werden auffgehebt / dan niemants  
ist ders verstand: dann vom angesticht der  
bosheit ist der gerecht hingenommen wou  
den. Der Frid kün / vnd râtwe in seiner ka  
mer / der gewandert hat inn seiner aufrich  
tung. Aber ir sun der Warfagerin treten  
herzu / ain samen des ehebriechers vnnnd der  
vnkeüßcherin: Ob wem habe ir gespot: ob  
wem habe ir das maul auffgerissen / vnnnd  
die zungen herauß gestreckt: Seit ir nit sün  
des lasterlichen / ain lügenhafter samen:  
die getröst werden inn Götter vnder allen  
grünen hölgern / auff opferend die kind  
in bächen / vnder den hohen felsen: In den  
tailen des bachs / dein tail / das ist dem loß /  
vnnnd ihn hast du außgossen tranckopffer /  
geopfert speißopffer: soll ich dann über  
das nit zornig werden: Auff ain hohen  
berg vnnnd erheben / hast gesetzt dein bett:  
vnd bist hinauff gangen / das du opferest  
opffer: Vnd hinder die thür / vnnnd hinder  
den pfoffen hast gesetzt dein gedächtnuß /  
dann neben mir hast entblößt: vnnnd auff  
genommen ain ehebriecher: dein bett hast  
du weit gemacht / vnnnd hast ain bund mit  
in gemacht / ihr gläger hast du lieb gehabe  
mit offner hand: Du hast dich geziert mit  
Küniglichen salben / vnnnd hast gemehrt  
deine anstreich. Deine botten hast du weit  
gesandt /

Exp. 5.  
fremde  
kumen  
auch zu  
Christo.

Mar. 11  
Luc. 19  
Tempel

straf der  
gottlosen



gesandt/vnnd bist genidert bis in die hell:  
In vile deins wegs bist du müd worden/  
vnd hast noch nit gesagt. Ich will rüwen/  
das leben deiner hand hast du funden/dar-  
rumb hast du nit gebätten.

**C** Vor wem hast du dich sorgfältig ge-  
fürcht / darumb das du gelogen hast/vnd  
hast mein nit gedacht / hast auch nit ge-  
dacht in deinem hertzen: Dann ich hab ge-  
schwigen/vnd gleich als gesähe ich nit/vnd  
du hast mein vergessen. Ich würdt verkün-  
den dein gerechtigkeit: vnnd deine werck  
werden dir nit nutz sein: So du schreiest/er-  
ledigen dich deine versamleten/ vnnd sie all  
holt der winde hin/ vñ nimts der lufft hin.

**Die hof** Wölcher aber sein vertrauen auff mich  
**sen in** hat/der würdt das land erben/vnd würdt  
**Christu** besitzen mein hailigen berg: Vnd ich würdt  
sagen. Raumend den weg/geben den weg/  
weichen ab vom süßpfad / hebe auff was

**D** verleglich vom weg meines volcks: Dann  
diss sagt der hoch vnd erhebt/der wonet in  
der ewigkeit / vnd sein hailiger namen wo-  
net in der höhen vnd hailigen stadt / vnnd  
mit ainem zerEtnischen vnnd demütigen  
gaist/auff das er lebendig mach den gaist  
der demütigen/ auff das er lebendig mach  
das hertz der zerEtnischen: Dann ich würdt

**Gott** nit ewiglich zanken/ will auch nit zürnen  
**macht** bis an das end/ dann der gaist würdt auß-  
**die seel.** gan von meinem angesicht/ vnnd ich mach  
den blast. Vmb der boßhait wegen seiner

**Schlecht** geitigkeit bin ich zornig/ vnnd hab ihn ge-  
**de bösen** schlagen/mich verborgen/vnd bin vnwürf  
gewäsen/vnd er ist hingangen vñschwaif-  
fend im weg seins hertzen. Ich sahe sein  
weg/vnd haile in/vnd firt in her wider/vñ  
gab im eröstung/ ihm vnnd sein traurigen:  
Ich mach die frucht der leffigen frid/ frid  
dem der ferre ist/vnnd der nahe/ spricht der

**Eu** **41.** Herr/vnd ich hab in gesund gemacht: aber  
die Gottlosen sind wie dz brausende Wör/  
wölches nit rüwen mag: vnd seine rinnen  
werffen auß die zerträttung vnnd das Ert.  
Es ist kein frid den Gottlosen spricht der  
Herr.

## Das LVIII. Capitel.

Von fasten/almüßen/feiren/vnnd  
ren verdient.

**S** Chrey/hör nit auff/ wie ain pusaun  
Serhöhe dein stün vnd verkünd me

nem volck jr laster / vnd dem hauf Jacob **Merck**  
jr sünd / dann sie süchend mich von tag zu **prediger**  
tag/vnnd wöllend wissen mein weg/gleich  
als ain volck das gerechtigkeit chan het/  
vñ het nit verlassen dz gericht seins GOT:  
Tes: sie bitten mich vmb die gericht der ge-  
rechtigkeit/vnd wöllen nahen zu GOTT:  
Warumb haben wir gefast/ vnd du hasto fasten.  
nit angesehen / wir haben gedemütigt vn-  
ser seelen/vnnd du hasto nit gewis: Sihe  
am tag ewer fasten / würdt erfunden ewer  
will/vnd all ewer schuldner forderet jr an.  
Sihe/jr fasten zu zant vnd zu hader/vnd  
schlagen vnmitiglich mit der faust.

**Jr** solt nit fasten / wie bist her auff disen **B**  
tag/das ewer geschray gehört werd in der  
höhe: Ist dann diss ain solches fasten / das  
ich erwolt hab: Das der mensch sein haube  
krümme/wie in circel bogen/ vnnd vnder  
berte äschen vnd sack: Würdest dann das  
haissen ain fasten / vnnd ain angenehmen  
tag dem Herren: Ist nit das mehr das fas-  
ten das ich erwolt hab: Löß auff die band  
der boßhait / löß auff die vndertrückende  
büscheln/laß die frey die erarmpten/vñ reiß  
ab alle beschwärd: Zuch dem hungerigen **fasten des**  
dein brot/vnd die dürffrigen vnnd ellenden **Gott**  
füre in dein hauf: So du sichst ain nacken- **gefäls.**  
den/deck in zu/vnd dein flaisch veracht nit:  
Als dann würdt außbrachen dein liebt:  
wie der morgen/vñ dein gesundhait wurde  
bälde auff gan / vnnd dein gerechtigkeit  
würdt gan vor deinem angesicht/ vnnd die  
glozi des Herren würdt dich auffnehmen:  
Als dann würdest du anruffen / vnnd der  
Herr würdt dich erhören/du würdest schrei-  
en/vnnd er würdt sagen / Sihe ich bin da:  
Wann du hin nimbst von mittren dein die-  
ketten/ vnd hörest auff auß züstrecken dein  
finger/vnd zu reden das nit nutz ist.

**So** du aufgeüßt dein seel dem hungeri- **almüßen**  
gen/vnnd erfüllest ain bekümmerte seel: so  
wirdt dein liebt auffgan in der finsternuß  
vnnd dein finsternuß werden sein wie der  
mittag/vnd der Herr wirdt dir rüw geben  
allweg / vnnd dein seel erfüllen mit dem  
schein/vnd deine gebain würdt er erledigē.  
Vñ würdest sein wie ain gewässertter gart **D**  
vnd wie ain brunnen wasser/ wölchs was-  
ser nit gebrachen: vnd dir werden erbaüen  
die alten wüste/du würst auffrichtē grund  
veste der geburt vnd geburt: vnd du würst  
gehaissen der zaunmacher / vnnd des den  
pfad abwendet zu rüw.

**Es** Wann

# Der Prophet

Die feir  
die Gott  
gefällt.

Wann du abwendst dein fuß vom Sabbath/das dein willent hüft an meinem hailigen tag / vñ nennst in ain lustigen Sabbath ain hailigen / vñ dem Herren ehrlichen Sabbath / vñ machst in herrlich / so du nit hüft deine weg / vñnd dein will würdt nit erfunden / das du redest deine red / als dan würdest erlustigt in dem Herren / vñnd ich will dich erheben über die höhe der erden / vñnd will dich speisen mit der erbschafft deines vatters Jacob. Dann der mundt des Herren hats geredt.

## Das LIX. Capitel.

Die sünd hindert GOTTes macht  
von seinem klaid

En 30.  
Nu in  
hoffart  
machet  
got vns  
nit ers  
hört.  
Sup. 1.

**S**ie / die hand des Herren ist nit abgelenkt / das er nit müg hail machen / vñnd sein ohr ist nit beschwert / das er nit erhört / aber ewer bosheit haben verborgen sein angesicht vor euch / das er euch nit erhört. Dann ewer händ seind vnrein von blut / vñnd ewer finger von bosheit / dann ewer lefftzen haben lügen geredt / vñnd ewer zung redet bosheit. Es ist keiner der gerechtigkeit anruff noch der recht verthailte / sonder sie vertrösten sich auff nichten / vñnd reden eitelkeit: sie haben empfangen arbeit / vñnd bosheit geboren: Sie habend nater aier zerbrochen / vñ weben spinnen webten / wölcher ist von ir aiern / der würde sterben: vñnd was außgebrüt ist / würde ain nater darauß. Ir wepffel werden nit zü klaid werden / vñnd mit iren klaidern werden sie sich nit decken: dann ihre werck seind vnnutze werck / vñnd das werck der bosheit in ihr händen. Ire fuß lauffen zü dem bösen / vñnd eylend / das sie das vnschuldig blut vergießen / ihr gedanck seind vnnützig gedanck / verwüsten vñnd verderben in ir wegen: Den weeg des freidens haben sie nit gewiße / vñnd kein recht ist in ihren eritten. Ihre pfad seind mit ihn verkrümpt ain jeder der darauß erit / waiße den freid nit.

Umb des wegen ist das recht von vns weit worden / vñnd die gerechtigkeit ergreift vns nit / wir haben gewart auff das licht / vñnd nim war / es seind finsternuß / den schein / vñnd wir gant in der finsternuß: Wir habē an der wand tappet wie die blinden / vñnd greiffens an als hetten sie kein

aug: zñ mittag haben wir vns angestosset / als in der finsternuß / in der tuncle / wie die todten: Wir all brummen wie die beeren / vñnd seuffzen in gedanken / wie die tauben. Wir haben gewart auff das recht / so ist kain: gewart auff das hail / vñnd das ist von vns weit worden / dann vnser bosheit seind gemehrt worden vor dir / vñnd vnser sünd haben vns geantwurt / dann vnser laster seind bey vns / vñnd vnser boshalten erkennen wir / nämlich sünden vñnd liegen wider den Herren: vñnd wir haben vns abgewende / das wir nit giengen nach dem rucken vnseres GOTTes / dz wir reden laster vñnd übertretung / wir haben empfangen / vñnd haben geredt von hertzen luge wort / darumb das recht ist hinder sich gewende worden / vñnd die gerechtigkeit ist langgestanden: dann die warhait ist gefallen auff der gassen / vñ die billigkeit mocht nit eingan. Vñnd ist der warhait vergessen worden / vñnd der vom bösen ist gewichen / der was dem raub erlaubt.

Vñnd der Herr hats gesehen: vñnd es daucht in böß in sein augen / das kein recht war: Vñnd er sahe / das kein man was / vñnd er ist betrübt worden / das niemands da was der entgegen lieff: vñnd er enthielt sein arm / vñnd sein gerechtigkeit die hat in bestetigt. Er hat die gerechtigkeit anthan wie ain banger / vñnd der helm des hals auff seinem hanbte: Er hat angelegt die klaid des raachs / vñnd sich mit cyfer bedeckt als mit dem mantel: Gleich als zü rächē / gleich als zü widerlegung des zorns sein feinden / vñnd widergeltung sein widerwertigen / auch wirdt er den inseln wider gelten.

Vñnd die da seind von nidergang werden fürchten den namen des Herren / vñnd die von anfang den namen seiner glori / so er kommen würde wie gewaltiger fluß / wölchen der gaisst des Herren tringt / vñnd würde kommen zü Sion der erlöser / vñnd denen die widerkommen von der bosheit in Jacob / spricht der Herr. Das ist mein bündenuß mit ihn / spricht der Herr. Mein gaisst ist in dir / vñnd meine wort die ich gesetzt hab in deinem munde / werden nit veralten von deinem mund / vñnd von dem munde deins samens / vñnd von dem munde des samens deins samens / spricht der Herr / von jetzan vñnd in ewigkeit.

Das

Das LX. Capitel.

Von der ehr der Kirchen/ die auff  
erden vnd himel.

**A** Stand auff: würde erleucht Hiernsa  
Slem/dann dein liecht ist komen: vnd  
die glori des Herren ist ob dir auff  
gangen: dann sihe die finsternuß werden de  
cken die erd/ Vnnd die dunckele die völker:  
aber über dich würde der Herr auffgan/  
vnd sein glori würde in dir gesehen werden:  
Vnnd die Haiden werden wandern in dei  
nem liecht/ Vnnd die König in dem schein  
deins auffgangs: Heb auff gerings vmb  
deine augen/ vnd sihe. Dise all seind versam  
let/ vnd kommen zu dir: deine sün kommen  
von fern/ vnnnd deine töchter werden von  
der seiten auffstan. Als dann würdest du se  
hen/ vnnnd überflüssig sein/ dein berg würd  
sich verwundern vnd außbreiten/ wann zu  
dir kompt die vile des Wörs/ die stärke der  
Haiden kompt dir: Die vile der Camelhier  
würde dich decken: die m. Dromedarij von  
Madian vnnnd Ephra: all werden kommen  
von Saba/ bringend gold vnnnd weirach/  
vnd verkündten das lob dem Herrn. Alles  
vich Cedar würde dir versamlet werden/  
die wider Nabaioth werden dir dienen: sie  
werden geopffert werden/ auff ainem an  
genämen altar: vnd das hauß meiner ma  
iestet würde ich herlich machen.

Wer seind die da fliehen/ wie die wol  
cken/ vnd wie die tauben zu ihren fenstern:  
Dann auff mich warten die inseln/ vnd des  
Wörs schiff am anfang/ auff das ich von  
ferne bring deine Kinder/ jr silber vnd gold  
mit ihnen/ dem namen des Herren/ deins  
GOTTes/ vnd dem hailigen Israel/ dan  
er hat dich glorwürdig gemacht: vnd der  
frembdling sün werden dein mauren bau  
en/ vnnnd ihre König werden dir dienen: in  
meinem zorn hab ich dich geschlagen/ vnd  
in meiner versöhnung hab ich mich dein er  
barmit: vnd dein pforten werden stets auff  
than/ tag vnd nacht werden sie nit beschlos  
sen/ auff das dir zu bracht werde die stärke  
der Haiden/ vnd ihr König werden herzu  
geführt. Dann das volck vnd reich/ das dir  
nit dient/ würde vndergan.

Die glori Libani würde zu dir komen/  
Cann/ buchshbaum: vnnnd förhe mit ainans  
der/ ziszieren die statt meiner hailigung/  
vnnnd die statt meiner füß/ würde ich glori

ficiern: Vnnnd werden zu dir kommen ges  
buckte ire sün/ die dich genidert haben/ vnd  
werden anbäcken die füßstapffen deiner füß  
allen die dir übel redten: vnnnd dich werden  
sie nennen ain statt des Herren/ Sion die  
hailigen Israel.

Darumb das du bist verlassen/ vnd ge  
hast worden: vñ niemandes was der durch  
dich gieng/ so will ich dich setzen zu einer  
herligkeit der welt/ ain freud der geburt  
vnd geburt: Vñ du würdest saugen die milch  
der Haiden/ vnnnd von der König busst  
würdest geseüget werden. Vnnnd du würdest  
wissen/ das ich bin der Herr dein hailigmas  
cher/ vnd dein erlöser/ der starck Jacobs:  
Für ohin würde ich dir gold bringen/ vnd  
für eisen silber/ vnd für holz erz/ vnnnd für  
stain eisen. Vnnnd mache dein haim süchung  
freiden/ vnd dein fürgesetzten gerechtigkeit.

Bosheit würde fürhin nit mer gehöret  
werden in deinem land/ verwüstung vnnnd  
verderbung in dein gränigen: Dann hail  
würde erobern dein mauren/ vnnnd deine  
pforten das lob. Die Sonn würde dir nit  
mehr leuchten den tag/ auch des Wörs  
schein würde dich nit erleuchten/ sonder der  
Herr würde dir sein zu ewigem liechte/ vnd  
dein GOTT in dein glori. Dein Sonn  
würde dir für an nit nidergan/ vnnnd der  
Wonn nit abnehmen/ dann der Herr würde  
dir sein zu ewigem liecht: vnnnd die tag dei  
ner Klage werde erfüllt/ aber dein volck seind  
all gerechte/ in ewigkeit werden sie erben  
das land. Das zweig meiner pflanzung/  
das werck meiner hand herlich zümachen.  
Der aller minst würde zu tausent werden/  
vnnnd ain Klainer zu ainem starcken volck.  
Ich der Herr/ würde das eilends thün zu  
seiner zeit.

Das LXI. Capitel.

Von der sendung/salbung/  
Predig Christi.

**D**er gaist des Herren ob mir/ dar  
umb das der Herr mich gesalbt hat  
er hat mich gesandt zu verkünden  
den senffemütigē/ das ich argneite die ains  
zerknüßten hertzen/ vñ predigte den gefang  
nen ablas/ vñ den beschlossenen/ eröffnung.  
Das ich auß rüffte ain angenam jar dem  
Herren/ vnnnd ain tag des rachs vnserm  
GOTT/ darmit ich tröste alle trawrigen/

SS ij vnd



# Der Prophet

vnd ich sagte stärke in Sion/vnnd gebe in  
ain Kron für die äsche/das öl der freuden/  
für trawren/den gaist des lobes/für den  
trawrigen gaist. Vnd sie werden in ihr ge-  
nende die starcken der gerechtigkeit/die  
pflanzung des Herren das er gloriwüdig  
gehalten werd.

**P**riester. Vnnd sie werden bauen die wüste von  
der welt her/vnd die alten eingefallen bew  
auffrichten. Die verlassnen steet werden sie  
wider erneuern/die verwüst warc von ge-  
burt zu geburt. Vnd die frembden werden  
stan/vnnd werden waidnen eüwer schaff:  
vnnd der frembden sin werden eüwer acker-  
leüt vnd rebleüt sein. Ir aber werd genant  
die Püester des Herren. Man wüdt euch  
sagen ihr seit diener vnser GOTTes. Ir  
werdt essen die stärke der völker/vnnd in  
ir glori werde ir hoch sein.

**E** Für eüwer zwifache schand vnnd scham  
werden sie loben/sren thail/darumb wer-  
den sie in frem land zwifache besigen/ewi-  
ge freud wüdt in sein: dan ich bin der Herr  
der lieb hat das recht: ich hasse das vom  
raub brandtopffer werden/vn ir werck wil  
ich geben in der warhait/vnnd ain ewigen  
bund will ich mit in machen: vnd ir samen  
würdt erkent werden vndern Haiden/vn  
ir geschlächt in mitten der völker. Allen die  
sie sehen/werden sie kennen: dan das ist der  
samen/dem der Herr beneidet hat.

**D** Vast will ich mich freüen in dem Herrn  
Freud v  
Büchens ren/vn mein seel wüdt sich freüen in mei-  
nem GOTT/dann er hat mich angelegt  
mit den Elaidern des hails/vnnd mit dem  
Elaid der gerechtigkeit hat er mich vmb-  
geben/wie ain Bräutigam gezieret mit ainē  
Kronkrantz/vnnd wie ain braut gezieret  
mit sren Elaineten: Dann wie die erd bringe  
ir gewächß/vnnd wie der gart sproßet sein  
samen: Also wüdt GOTT der Herr sproß-  
sen die gerechtigkeit/vnd das lob vor allen  
völkern.

## Das LXII. Capitel.

Zukunft Christi/vnd fruchebars  
zeit der Kirchen.

**A** Christus **I**n Sion wegen will ich nit schwe-  
gen/vnnd von Hierusalem wegen  
will ich nit rüwen bis das ir gerech-  
ter aufgang wie ain glantz/vnd ir hailma-  
cher werde anzündet wie ain ampel: Vnnd

die völker werden sehen dein gerechten/vn  
alle König dein edlen/vnnd man wüdt  
dich haissen/mit ainem neuen namen/den  
der munde des Herren genendet hat/vnd du  
würdst sein ain Kron der glori in der hande  
des Herren/vnd das Königlich Diadem  
in der hande deins GOTTes.

**S**ürhin würdest nit gehaissen/die ver-  
lassen/vnd dein Lande wüdt nit weiter ge-  
nant/das verwüst/sonder würdest genant.  
Wein will in ir/vnd dein Lande wüdt sein  
das eingewonet Lande. Dan der Herr hat  
an dir ain wolgefallen/vn dein lande wüdt  
eingewonet. Dann der jüngling wüdt wo-  
nen bey der juncfrawen/vn deine sin wer-  
den in dir wonen. Vnd wie der Bräutigam  
sich freüet über die braut/vn dein GOTT  
würdt sich ob dir freüen. O Hierusalem  
auff dein mauren hab ich gesetzt hütter/die  
gangen tag vnd nacht werden sie ewiglich  
nit schweigen.

**I**r die des Herrn eingedenck seit/schwe-  
gend nit/vnnd halten kain stillschweigen/  
sol lang bis er bestetce/vnnd setze Hierusa-  
lem zu ainem lob. Der Herr hat geschwo-  
ren bey seiner gerechten/vnnd in dem arm  
seiner stercke. Wann ich geben wüdt dein  
traid fürhin zu der speiß dein feinden/vn ob  
ertrinken werden frembde kinder dein weins/  
darin du gearbait hast: dann die in gesam-  
let haben/die werden essen/vnd den Herrn  
loben/vnd die den zemen tragen/werdend  
in ertrinken/in dein hailigen vorhöfen.

**G**and für/gand für durch die porten/  
beraitten den weg dem volck: machend den  
weg eben/erwölend stain/vnnd heben auff  
das zaichen zu den völkern. Siehe der Herr  
hats gemacht/das man darvon hört bis  
zu end der welt. Saged der tochter Sion.  
Siehe dein hailmacher Kombe: siehe dein ver-  
dienter lon/mit ihm/vnnd sein werck bey  
dem: vnnd man wüdt sie haissen ain hai-  
liges volck/das erlöset ist von dem Herren.  
Du aber würdest gehaissen/die gesücht vn  
vnerlafne stat.

## Das LXIII. Capitel.

Von der auffart Christi

**E**r ist der Kompt von Edom/mit  
gefarbten Elaidern von Bosra: di-  
ser schön in seinem langen Elaid/  
der

„der gat herein in vñle seiner stärke: Ich der  
da rede gerechtigkeit/ vñd bin ain vorseher  
zu hailmachen. Warumb ist dann rot  
dein gewandt/ vñd deine klaiden/ wie deren  
die treten in der kelter: Die kelter hab ich  
allain troc/ vñ von völkern ist nit ain man  
mit mir gewäsen/ ich habs treten in mei-  
nem grimmen: in meinem zorn hab ich sie  
treten/ vñd ihr blut ist sprenge auff meine  
klaiden/ vñnd alle meine klaiden hab ich be-  
fläckt dann der tag des raachs in meinem  
bergen/das jar meiner erledigung ist kom-  
men. Ich hab umbgesehen/ vñd niemands  
hailff mir: Ich hab gesucht/ vñd was kün-  
ner der mich enthielt/ vñnd mein arm hat  
mich enthalten/ vñ mein vnwürse hat mir  
geholfen. Vñnd ich hab treten die völker  
in meinem grimmen/ vñd ich hab sie run-  
cken gemacht in meiner vnwürse. Vñd ihr  
krafft hab ich herab auff die erden zogen.

Was  
güts der  
Herr  
mich thut.  
Ich würde gedencken der erbarmung  
des Herren/das lob des Herren ob allen die  
der Herr mir geben hat/ vñnd über die vile  
der güter des hauss Israels/ die er gebt hat  
nach seiner güte/ vñnd nach der vile seiner  
barmherzigkeit. Vñd er sprach. Sie seind  
doch mein volck/die kinder die mich nit ver-  
leügnen/ vñd er ist in worden ain saligma-  
cher. In aller jr trübsal/ ist er nit betrübt/  
vñ der Engel seins angesichts hat sie erhal-  
ten/ in seiner liebe/ vñd in seiner güte hat er  
sie erlöst/ vñd hat sie getragen vñd erhebt  
alle die tag der welt.

C Aber sie haben geraigt vñnd peiniget sein  
hailigen Geist/ vñd er ist jr feind worden/  
vñd hat sie bestritten. Vñd er hat gedacht  
der tag zu zeiten Moysi vñnd seins volcks:  
Wa ist der sie aufgeführt hat vom Adu mit  
den hirtten seiner härde: Wer ist der gesetz  
in mitten jr/ den gaisst seins heiligen: Wöl-  
cher hat geführt Moysen zu der gerechten/  
mit dem arm seiner Maifestet/ der die was-  
ser vor in gethailt hat/ auff dz er im mach-  
te ain ewigen name: Wölcher sie geführt hat  
durch die abgründe/ gleich wie ain roß  
durch die wüste/das sich nit anstoset. Gleich  
wie ain vich das gat ins feldt hinab/ ist der  
gaisst des Herren jr führer gewesen/ also hast  
du geführt dein volck/ das du dir machtest  
ain namen der glori.

D Nun merck darauff von himel/ vñd sihe  
Se. 26. von deiner hailiger wonung deiner glori/  
2. was ist dein eifer vñnd dein stärke/ die vile  
deiner innerliche güte/ vñnd barmherzige-

keit: Gegen mir haben sie sich enthalten.  
Dann du bist vnser Vatter/ vñnd Abra-  
ham hat vns nit gewist/ vñnd Israel hat  
vns nit erkende: du Herr bist vnser vatter/  
vñ erlöser: von der welt her ist dein name.  
Herr warumb hast gmacht vns irren von  
dein wegen: du hast verhört vnser herg:  
das wir dich nit fürchten: Ker wider von  
deiner Knecht wegen/ das geschlecht dei-  
ner erb schafft. Gleich für nichte besigen sie  
dein hailig volck/ vnser feind haben zer-  
treten vnser hailig machung: Wir seind  
worden wie ain anfang/ do du über vns  
noch nit herrschest/ vñnd dein namen nit  
über vns angerufft ward.

## Das LXIII. Capitel.

Grosse begierd der vätter zu  
Messie ankunfft.

**I**ch wolt das du die himel zerbrä-  
chest/ vñd herab stigest/ vor deinem  
angesicht die berg zerschmelzen: dz  
sie hinfielen/wie in der feur brunst/ das die  
wasser vom feur brennen/ auff das dein  
namen Kunde wurd than dein feinden/ von  
deinem angesicht wurden die Kaiden be-  
wegt werden. Wann du machst wunder  
werck/ so werdens mir nit mügen gedulden  
bist herab gestigen/ vñnd vor deinem ange-  
sicht seind die berg zerflossen: Von anfang  
der welt her habens sie nit gehört/ noch mit  
den ohren vernunnen: das aug hats nit ge-  
sehen/was G O T T on dich berait hat de-  
nen die auff in warten.

Du bist entgegen gelauffen dem fröhl-  
chen vñd rechtthätigen/in dein wegen wer-  
den sie dein gedencken. Siehe du bist zorn-  
nig/ vñnd wir haben gesunde: allweg seien  
wir darinn gewäsen/ vñd werden behalten.  
Vñnd wir all seind worden wie ain vnrai-  
ner/ vñd wie ain vnflätig chuch/ all vn-  
ser gerechtigkeiten: Wir all seind gefallen  
wie das laub/ vñnd vnser bosheiten haben  
vns hingenommen/ wie der windt: Es ist  
kainer der anruffe dein namen/ der auff  
stand vñnd dich halte: du hast dein ange-  
sicht vor vns verborgen/ vñnd hast vns an-  
einander gestossen in der handt vnser bos-  
hait.

Vñnd seg Herr. Du bist vnser Vatter in Bass  
wir aber laim: vñd vnser formierer bist ner.

SS 91 du/

# Der Prophet

**Psal. 78.** du/vñ wir all seind werck deiner hend. Herr  
**Hebert** zürne nit zū fast / vñnd gedenc̃ nit weiter  
**ni Gori** der bosheit. Nñm war / sihe : wir all seind  
 dein volck : Die stat deins hailigen ist wußt  
 worden: Sion ist verwußt/ vñ Hierusalem  
 verhergt / das hauß vnser hailigung vñnd  
 vnser glori/da dich vnser vätter gelobt ha-  
 ben/ist außbrent mit feür/ vñnd alle vnser  
 begirliche ding seind gewende worden zū  
 fallen. O Herr würdest dann du dich über  
 dise ding erhalten:wilt schweigen/ vnd vns  
 seer fast peinigen.

## Das LXV. Capitel.

Die Haiden volgen Christo/Juden nit.

**Haiden.** Welche vor nit nach mir fragten/  
**Rom. 10** die suchē mich : die habē mich sun-  
 den / die mich nit gesücht haben:  
**Juden.** Ich sprach. Nñm war ich/sihe ich zū ainem  
 volck/wölchs nit ausruffte mein namen/den  
 gangen tag hab ich außgespannen mein  
 hend/zū ainem vnglaubigen volck/das gat  
 weg / die nit güt seind / nach seinen gedan-  
 cken : das volck das mich zū zorn rangt / ist  
 allweg vor meinem angesicht / die da opf-  
 ferend in garten/vñnd opfferend auff zieg-  
 len/die wonend in gräbern/ vñnd schlaffend  
 in der Abgötter tempel / die essent schweine  
 fleisch/ vñnd vnheilige brä in ihren gßassen.  
**Inf. 46.** Die sagend / weich ab von mir : nahe mir  
 nit zū / dann du bist vnrein : dise seind der  
 rauch in meinem grimmen : vñnd ain bren-  
 nents feür den gangen tag.  
**Straff** Nñm war es ist geschriben vor mir. Ich  
**der Abgöttern.** würde nit schweigen / sonder ich will ewer  
 bosheit widergelten/ vñnd wider geben in  
 jr schoß/ vñnd ewer vätter bosheit mit ain-  
 ander / spricht der Herr / Die da geopffert  
 haben auff den bergen/vñnd auff den bühel  
 werden sie mich schmähen/vñnd ich will wi-  
 der messen jr erst werck in jhr schoß.

**Die 2 posteln vñnd jun ger.** Also sage der herr/gleich ob funden wirt  
 ain wein tñnlein im weintrauben:vñ man  
 sprach. Nit zerbruchs/dan es ist der segē : al-  
 so will ich thün von meiner knecht wege: dz  
 ichs nit gang verderb/ vñ ich würde aufffü-  
 ren ain samen von Jacob/ vñnd von Juda  
 der besitz meine berg/ vñ mein außerswölten  
 werden sie erben/vñnd meine knecht werden  
 da wonen : Vñnd das 8 flach feldt wirdt zū  
 pferich der hárde werden / vñnd das thal  
 Achor zū ainem vichlāger meinem volck/die  
 mich gesücht haben.

Vñnd jr die den Herren verlassen haben/  
 die habe vergessen mein hailigen berg / die  
 da setzen dem glück ain tisch/ vñnd opfferen  
 darauff/ich will euch zölen im schwert/ vñ  
 jr all werde fallen in der schlacht/ darumb  
 das ich gerufft hab / vñnd jr habt nit geant-  
 wurt/ Ich hab geredt/ vñnd jhr habes nit  
 gehört/ vñnd jhr thäten böß in meinen au-  
 gen : vñnd das ich nit hab gewölt / habt jhr  
 außerswölt.

Vñnd des wege spricht der herr GOTT/  
 Sihe mein knecht werden essen/ vñnd euch  
 wirdt hungern. Nñm war/ mein knecht die  
 trinckend/ vñ euch dürst. Sihe mein knecht  
 seind frölich / vñnd jhr werde zū schanden.  
 Nñm war meine knecht werden loben vor  
 frolockung des hertzen/ vñ jr werde schreie  
 vor schmerzen des hertzen/ vñnd werde heü-  
 len vor angst des gaists: ewern namen wert  
 jhr mein außerswölten zū ainem aid lassen:  
 vñnd GOTT der Herr wirdt dich töden/  
 vñ sein knecht wirdt er nennen mit andern  
 namen. In wölchem / der gebenedeit ist  
 anfferden/der wirdt benedict in GOTT/  
 Amen / vñnd der schwört auff erden der  
 schwört in GOTT/Amen/dann die vñll-  
 gen angsten seind vergessen worden/ vñnd  
 seind verborgen von vnsern augen.

Sihe/ich erschaff new himel/ vñnd erd/  
 vñ die vorige ding seind nit in gedächtnuß/  
 vñnd nit mer ins hertz kummen / sonder jhr  
 werde euch frewen vñnd frolocken biß in  
 ewigkeit / in den dingen die ich erschaffen:  
 dan nempt war : Ich erschaff Hierusalem  
 zür frolockung/ vñnd jhr volck zür freud/  
 vñnd ich würdt frolocken in Hierusalem:vñ  
 würdt mich frewen in meinem volck/ vñnd  
 füran wirdt nicht gehört werden ain stñm  
 des wainen/vñnd die stñm des geschray.

Es wirdt nicht da / fürhin sein ain vn-  
 mündigs kind an tagen / noch ain alter der  
 seine tag noch nit erfüllt hab / dann ain  
 kind von hundert jaren wirdt sterben/ vñnd  
 ain sñnder von hundert jaren wirdt ver-  
 flucht sein/ vñnd sie werden heüßer bawen/  
 vñnd darinn sein/ vñnd werden weingärten  
 pflanzen/ vñnd essen sein frucht: Nit das sie  
 bawen/ vñnd ain ander wone darinn/ vñnd  
 nit das sie pflanzen/ vñnd ain ander es/ dan  
 die tag meins volcks werden sein wie die  
 tag des holz/ vñnd die werck jr hend werden  
 als werden bey mein außerswölten : Sie  
 werden nit vergebens arbeiten/ vñnd wer-  
 den auch nit gebären mit kummernuß/  
 dann



**G**roßes **Sup. 11.** dann das ist der samen deren gebenedey-  
ten des Herren/ vnd freuentlin mit in/ Vnd  
es wirdt sein/ ehe das sie schreyen/ will ich  
es erhören/ diereil sie noch reden/ so hör  
ich. Der wolff vnd schaff werden auff ai-  
ner waid gan/ vnd der lew vnd ochß wer-  
den halmessen/ vnnnd der schlangen brot ist  
staub: Sie werden nit schaden/ noch töd-  
ten in allem meinem hailigē berg. Spricht  
der Herr.

## Das LXVI. Capitel.

Auff hören des opfers/ Christus geburt/ vnd  
sein gericht/ lon vnd straff.

**A**ls **Actu. 7.** sagt der Herr. Der Himmel ist  
mein sitz/ aber die erde ist der schä-  
mel meiner füß: Was ist das für  
ein hauß/ das jr mit baiben werdet: vnnnd  
wa ist die stat meiner rüw: diße ding alle  
hat mein hand gemacht/ vnd alle seind ge-  
macht worden: spricht der Herr: Auff wel-  
chen will ich sehen/ dann auff den armen/  
vnd der ist geängst im Geist/ vnnnd zitteret  
auff meine red: Der opffert ain ochsen/  
gleich als der ain mann erschlechte/ der opf-  
fert ain vich/ ist gleich als schlug ehr dem  
hünd das hien auß: der ain opffer opffert/  
gleich als wann er schweine fleisch opffert/  
welcher gedencet des weirachs/ gleich als  
der benedeyt dem abgott/ Diß ding alles  
haben sie erwolt in jren wegen/ vnd jhr seel  
hat ain lust gehabt in jren greueln: Dar-  
umb auch ich will erwölen jr ver-spottung/  
vnnnd das sie fürchten/ will ich jhn bringen:  
dann ich hab gerufft/ vnnnd niemandes hat  
mir geantwört: ich hab geredt/ vnd sie ha-  
bends nit gehört/ vnd haben übel gethan  
in mein augen/ vnnnd was ich nicht gewolt  
hab/ ist in wolgefallen.

**B**hörend das wort des Herren/ dieer-  
sterten ab seinem wort: Ewer brüder die euch  
hassen/ die sagen/ die euch hinwerffen vnnb  
meins namen willen. Der Herr wirdt glori-  
ficirt/ vnd wir werden ewer frewd/ aber  
sie werden zu schanden. Die stim des volcks  
von der stat/ die stim vom tempel/ die stim  
des herren der gibe die widergeltung sein sein  
den: We das sie vor wee härt der geburt/ hat  
sie geborn/ We das jr kainen die kints wee/  
hat sie ain Enaben geborn: Wer hat se sol-  
liches gehört/ vnd wer hat des gleichen ge-  
sehen: wurde dann die erd ains tags gebä-

ren: oder wirdt ain volck mit ainander ge-  
born: darum dz Sion hat vor wee gehabt/  
vnd sin geboren/ Ist dan/ das ich/ der die  
andern mag gebären/ das ich nit auch ge-  
bär: spricht der Herr/ Ob ich der den an-  
dern gib die geburt/ würd ich dan vnfrucht-  
bar sein/ spricht der Herr dem GOTT.

**Birch.** Frewend euch mit Hierusalem/ vnd fro-  
lockend in jr/ alle die sie lieb haben: frewend  
euch mit jr in frewden/ allen die trauern ob  
jr/ auff das jr saugend. Vnd werden erfül-  
t von den brüsten jr/ trösten/ auff das jr mel-  
cken/ vnd erlustigen mit allerlay seiner glo-  
ri. Dann also sagt der Herr. Sihe ich will  
über sie laiten gleich ain fluß des frid/ vnd  
gleich wie ain rauschenden bach/ der über-  
laufft/ Die glori der Hayden/ die jr saugen  
werden/ jhr werdt tragen zu den brü-  
sten/ vnnnd auff den Enyen werden sie euch  
schmaichlen: Gleich als wann ainem die mü-  
ter schmaichlet/ also würd ich euch trösten/  
vnd in Hierusalem werdt jr getröst werden/  
jr werdet sehen/ vnnnd ewer hertz wirdt sich  
freuen/ vñ ewer bain werden sprossen/ wie  
das gras: vnnnd die hand des Herren wirdt  
bekant werden sein Enechten/ vnnnd wirdt  
vnwürf seinen feinden.

**Das** Dan sihe der Herr wirt kumen im feur/  
vnd gleich wie ain windabrait seine wegen  
das er widergibt sein zorn in vnwürse/ vnd  
sein scheltung in feurs flamen: dan der herr  
wirdt im feur vrthailen: vnd im schwert zu  
allem fleisch: vnd vil werden deren sein die  
vom Heren erschlagen seind/ Welche wer-  
den gehailigt/ vnd hielten sich für ain in  
gärten/ inwendig hinder der thür/ die af-  
sen schwaine fleisch/ vnd darab sie schewen  
soltten/ vnd meuß: sie werden mit ainander  
verzert spricht der Herr. Ich aber wasch jre  
werck vnd jre gedanc: ich kum dz ichs ver-  
samle mit allen vöckern vnd zungen/ vnnnd  
sie werden kumen/ vnd mein glori sehen.

**S** Vnd ich würd setzen ain zachen inn sie/  
vnd will senden auß in die behalten seind/  
zu den vöckern in das meer: In Aphrica/  
vnd Lydia die bogenschützen: In Wälsch-  
land vnnnd Griechenland: zu den Inseln  
von ferre/ zu denen die es nit gehört haben  
auß mir/ vnnnd haben gesehen mein glori.  
Vnnnd sie werden mein glori verkünden den  
Hayden/ vnnnd werden bringen all ewer  
brüder/ von allen vöckern/ ain gab dem  
Herren/ in pferden/ in wägen/ in jänsen/  
in maulthier/ vnd auff kären. Zu deinem  
hailigen

# Der Prophet

heiligen berg Hierusalem: spricht der Herr: wie es als ob die Kinder Israel bringend ain gab in ainem rainen saß inn das hauß des Herren.

**G** Und ich würd auß ihm auffnehmen pries-  
Die salis-  
gen im  
himmel all  
puester. ster vnd Leviten / spricht der Herr / dann  
wie die new himel / vnnnd new erde / die ich  
mäch vor mir stan / spricht G O T T der  
Herr: also wirdt stan ewer samen / vnnnd  
ewer namen: vnnnd wirdt sein ain Monat  
auf dem Monat: vnd Sabbath auf dem  
Sabbath: alles flaisch wirdt kummen / das  
anbette vor meinem angesicht / spricht der  
Herr: vnnnd sie werden außgan vnnnd sehen  
die todten cörper der mann / die in mich ge-  
sündt haben / Ir wurm wirdt nit sterben:  
vnd ir feur wirdt nit erlöschten / vnd wer-  
den zü ersättigung sein zü sehen / allem  
flaisch.

Ende des Propheten  
Isaia.

# Der Prophet Jeremias.

## Das I. Capitel.

Die heiligung / sendung / vnnnd  
gesicht Jeremie.



Je Worte  
Jeremie /  
des Suns  
Helchie: vö  
de püestern  
die seind ge-  
wesen in A-  
nathor / im  
land Ben-  
iamin. Das  
geschehe ist  
dz wort des  
herin zü im  
in tagē Jo-

sie des suns Amon des Königs Juda / im  
xviij. jar seins reichs / vnd ist geschehen in tag-  
gen Joachim des suns Josie des Königs  
Juda / biß zü vollendung des ailtften jar  
Sedechie des Königs Juda / biß Jerusa-  
lem hingefürt war / im fünfften monat.

Und das wort des Herren ist zü mir ge-  
schehen / vnd sprach. Se dann ich dich n for n Bilde  
miere im leib / hab ich dich erkent / vnnnd er-  
du außgiengest auß dem mütter bälgin /  
hab ich dich gehailigt / vñ hab dich ain pro-  
pheten gesetzt den völdern. Vnd ich sprach.  
A. a. a. Herr GOTT / sihe ich waß nit zü  
reden / dann ich bin ain kind. Vnd der Herr  
sprach zü mir. Nit sag. Ich bin ain kind /  
dann zü allen dingen gang / da ich dich hin-  
schick / vnd alles das ich dir befüch / das re-  
de: fürchte dir nit vor irem angesicht / dann  
ich bin bey dir / das ich dich erledige / spricht  
der Herr. Der Herr hat gesandt sein hand /  
vnd angerürt mein mund: Vnnnd der Herr GOTT  
sprach zü mir. Sihe / ich gib meine wort inn  
dein mund: Sihe ich hab dich gesetzt heüt  
über die völdern / vnd über die reich / das du  
aufreißest: vnd zerzerrest / vnnnd vnderreis-  
best vnd verwüstest / vnd bauwest vnd pflan-  
dest. Vnd das wort des Herren geschach zü  
mir / vnd sprach. Was sichstu Jeremia:  
Vnd ich sprach. Ich sihe ain wachender rü-  
vnd der Herr sprach zü mir. Du hast wol  
gesehen / dann ich will wachen ob meinem  
wort / das ich das thü.

Und dz wort des herin ist zü mir gescha-  
hen zü dem andern mal / vnd sprach. Was  
sichst du: vnnnd ich sprach / ain anzündten  
hasen sihe ich / vnd sein angesicht von ange-  
sicht der mitternacht: Vnd der Herr sprach  
zü mir. Von mitternacht wirdt außbrat  
vnglück über alle einwoner der erden: Dan  
sihe ich würd züsamen verüffen alle ge-  
schlechte

schlechte der reich von mitternacht / sprach der herr / vnd sie werden kumen / vnd setzen ain ieder sein stül im eingang der poren Jerusalem / vnd über alle seine mauren gerings vmb / vnd vber alle stett Juda.

**D** Vnnd ich würd reden mein vorthail mit in / über alle jr bosheit / die mich verlassen haben / vnd haben geopfert frembden göttern / vnnnd habend anbetten das werck ihr hand. Darum so begürt dein lende / stand auff / vnd rede zu ihn alle ding / das ich dir gebeit / **L**it söcht dir vor ihrem angesicht: dann ich will auch nit machen dz du fürchtest ihr antlig: Dann für war ich hab dich geben heüt / zu ainer vesten stat / vnnnd zu ainer eise saul / vnnnd zu ainer ohn mauren über alles land / der Königin Juda. Iren Fürsten vnd priestern / vnd dem land volck / vnd sie werden wider dich streiten / vnd dir nit obligen / dann ich bin mit dir: spricht der Herr / das ich dich erledige.

## Das II. Capitel.

Er strafft die priester vnd das volck vmb vil sünd.

**D** Vnnd das wort des Herren geschach zu mir / vnnnd sprach. Gang vnnnd schrey / in den ohren Jerusalem / vnd sprach. Also sagt der Herr. Ich hab dein gedacht / vnd mich erbarmt dein jugent / vñ die liebe deiner vermählung / do du mit bist nach geuolgt in d wüste / im land / da man säet. Israel ist hailig worden dem Herren / die erstling seiner fruchte / allen die ihn freisend / die sünden / vnglück wirt über sie kumen / spricht der Herr.

**H**örend das wort des Herren / das hauß Jacob / vñ alle geschlecht des hauß Israel: **D**is sagt der Herr. Was vnrechts habendt ewer väter in mir gefunden / das sie sich von mir geweitert haben: vñ sind gangen nach der uppigkeit / vnd sind ettel worden: vnd sie haben nit gesagt. Wa ist der Herr / der vns hat außgeführt vom land Egypti / der vns durch die wüste geführt hat / durch ain land / das nit won haßt / vnnnd vnwegsam war / durch ain land des dursts / durch die bildenuß des tods / durch ain land / da kein mann durch gewandert ist / vnd kein mensche gewonet: vnd ich hab euch geführt in dz land Carmeli / das jr essen seine fruchte vnd das best darinn: Da jr seit darein gangen /

habe ihr besleckt mein land / vnnnd mein erb habe jr gesetzt zu ainem greuel. Die Priester haben nit gesagt. Wa ist der Herr: vnd die das gesag hätten / kanten mich nit / vnd die Hirten haben in mich gsündet: vnnnd die Propheten habend weiß gesagt inn Baal / vnnnd sind nachgeuolgt den abgöttern.

**D**arum willich noch mit euch im rechten zanken / spricht der Herr / vnnnd mit ewern sünden willich kriegen / Gant zu den Inseln Cethim / vnd sehend / schickend inn Cedar / vnd beschawends cräffenlich / vnd besehend ob ain solliches geschehen sey: ob ain volck hat verwandert seine götter / vñ warlich sie sind nit göt / aber mein volck hat sein glori verwandelt in ain abgott.

**J**r himel entsetzen euch darab / vnnnd ihr seine pforten werden seer wüst gemacht / spricht der Herr / Dann zway üble ding hat mein volck than. **W**ich habens verlassen ain brunnen des lebendigen wassers / vnnnd graben ihn cistern / ja zerissen cistern / die kein wasser behalten mügen. Ist dan Isra el ain Knecht: oder ain Knecht im hauß außferzogen: vnnnd warumb ist dann der zimraub worden: Die lewen haben über ihn brüht / vnd jr stim geben / sein land habend sie öd gemacht / jr stett sind verbient / vnd niemands wont darinn.

**D**ie sün Memphis vnd Taphnes haben dich zu fall bracht bis an die schaitel: ist nit dir dz daruim geschehet / dz du hast verlassen den herrn dein GOTT / zu der selbigen zeit / da er dich den weg fñret: Vnd setz was wile dir im weg Egypti / das du ain trüb wasser trinckest: vnnnd was hast du zeschaffen mit der Assyrier weg / auff das du trinckest des fluß wasser: Dein bosheit wirdt dich straffen / vnd dein aberrettung wirdt dich schelten. Du solt wissen vnd sehen / das böß ist / vñ bitter den Herrn verlassen / dein GOTT: vnnnd das mein forcht nit bey dir ist / sprich der herr der heeren. Von der welt her / hast du mein soch zerbrochen / vnnnd meine band zerissen / vnd sprachest. Ich will nit dienen: dan auf jedem hohen bühel / vnd vñ allen grüne baumen stracktestu du dich nider / du gemaine. Ich aber het dich pflantz ain außserwölten weingarten / ain gangen gerechtten samen: wie bistu dann mit verfert worden zu bösen vnnnd frembden weingarten: wann du dich schon wäschten würdest mit g kreiden / vnd machst dir vil des kraut Bo rieb / du bist besleckt inn deiner bosheit vor mir!

Esai 57  
Synas  
gog am  
weingart  
ten.  
g Am  
ding wie  
salz.



# Der Prophet

mir/ spricht GOTT der Herr: Wie sprichst du/ Ich bin nit vnrain/nach dem Baalim bin ich nit gewädert: Sihe doch deine weg zu dem Thal/wiß doch/was du chan hast: ain ge-  
 prophete ringer lauffer der aufricht sein weg. Ain wald esel der gewonet hat in der wüste/der hat an sich zogen den wind der lieben in begierb deiner seel: Eainer wende in ab / All die sie suchen/ werden nit abnehmen/in jr vnra-  
 nigkait werden sie die finden.

**S** Behüt dein füß/ das er nit bloß sey/vnd dein Kälten vor durst / vnd du sprachst. Ich hab verzweifelt/ ich wil in Eain weg thun: dann ich hab die frembden lieb gehabt/vnd will ihn nachgan: Gleich wie ain dieb zu schanden wirdt/ so wirdt er ergriffen: also ist zu schanden worden das haus Israel/ Sie vnd ire Künig/ ire Fürsten vnd Priester/vnnd Propheten/ sie sprechend zu dem holtz/ Du bist mein Vater/vnd dem stain/ du hast mich geborn/ mir haben sie den ruckten fert/vnd nit das angesicht/vnd zu der zeit jr peinigung sprachend sie. Grand auf/  
 Jhs. 32. vnd erledige vns: Wa seind die gött/die dir gemacht hast: standen dieselbigen auff/ vñ erledigen dich in der zeit deiner peinigung/  
 Dec. 12. dann nach der zal deiner stert: seind deine gött Juda. Was wolt jr im rechten wider mit zanken / ihr all habe mich verlassen/  
 Jnf. 11. spricht der Herr.

**G** Ich hab vergebens ewer sün gschlagen/ sie haben zucht nit angenommen / ewer schwerdt hat fressen ewer Propheten / wie ain verwüstender leiw. Ewer geburt / se-  
 hend das wort des Herren. Bin ich dann  
 b finsten 10. Israel zu ainer ainöd worden / oder ain b ver-spärte erde: Warum hat mein volck ge-  
 sagt. Wir seind abgewichen/wollen nit mer zu dir kummen: Wirdt dann ain sunck-  
 frau vergessen irer zier / oder die braut irer brust rüch: aber mein volck hat mein ver-  
 gessen vil vnzällic tag.

Was vnderstast du dein weg güte an zu-  
 zaigen / liebe züsüchen / die auch hast deine boßhait vnd weg/ andere gelert/ vnnd inn dein flügeln ist erfunden worden das blü-  
 der armen seelen vnd vnschuldigen: Ich hab sie nit funden in grüben/sunder an al-  
 len den orten/ deren ich oben gedacht hab/ vnd du sprachest. Ich bin on sund/vnd vn-  
 schuldig/ vnd darumb wende sich dein zorn von mir. Sihe / ich will mit dir im rechten fürkummen / darumb das du sagst. Ich hab nit gesündt/ Wie bist so gar verachte

worden / das du wider hingast dein weg/ vnnd würdest von Egypten zu schanden/ wie du zu schanden bist worden vom Assur dann du würdest auch von jr müssen auf-  
 ziehen/vnnd deine hend werden sein ob dei-  
 nem haubt / dann der Herr hat nider ge-  
 schlagen dein zuuersicht / vnd würdest Eain glück haben.

## Das III. Capitel.

Ermanung zu der büß/ Hierus  
 salem vnnd Juda.

**M** An sage inn gemain. Wann ain A  
 mann verlaßt sein frauen/ vnd sie  
 weicht von jm / vnd nimpt ain an-  
 dern mann/wirt dann er wider zu jr kere:  
 wirt dise frau nit befleckt vnd vnrain sein: Israel  
 Aber du hast vnkeüschet mit vil büchern / vnkeü-  
 aber doch kere wider her zu mir / sprichet  
 der Herr. Hebe auff deine augen über sich/  
 vnd sihe wo du dich nit nider gestrandt ha-  
 best/ du sassest auff den wegen/ vnd wartest  
 sie wie ain morder in der wüste / vnnd hast  
 die erd verunraint in deinem vnkeüschten/  
 vnd boßhaiten: Vmb der vrsach wegen/  
 seind dir des regen tropffen entzogen / vnd  
 hast Eain abent regen gehabt / hast ainer  
 gmainen frauen stirn überkummen / vnd  
 wilt dich nit schämen. Darumb zu dem we-  
 nigsten von jcz anruff mir. Mein vatter/  
 ain fürer meiner sunckfrauschaft bist du/  
 wilt dann ewiglich zürnen / oder endelich  
 darauff verharren: Sihe / du hast geredet  
 vnd hast übel chan / vnd hast vermügt.  
 vñnd der Herr sage zu mir in den tagen  
 Josie des Königs / Hast nit gesehen: was  
 mir gethan hat die aberinnig Israel: Sie  
 ist ihr selbs hingangen auff alle hohe berg/  
 vnnd vnder alle grüne bäum/vnnd hat da  
 vnkeüschet/ vnnd da sie dise ding alle het/  
 sprach ich/ kere widerumb zu mir/ vnnd sie  
 hat nit vmbkert: Vnd dis sehe die überre-  
 terin jr Schwester Juda: das ich die aberin-  
 nige Israel/darumb das sie vnkeüschet het/  
 verlassen hat/vnd hätt jr den schwidbrief ge-  
 ben/vnd jr Schwester/die überreterin Ju-  
 da / hat ihr nit geförcht/sunder ist hingan-  
 gen/vnd hat auch sie vnkeüschet: vnnd mit  
 jr liederlichen weiß zu vnkeüschten / hat sie  
 die erden befleckt / vnnd hat vnkeüschet mit  
 holtz vnd stain: Vnnd in disem allem hat  
 nit widerkert zu mir die überreterin/jr  
 Schwester

freier  
 will.

Sup. 1.

4. Re. 13

Sup. 2.

Israel.

Juda.

E

schwester Juda/ in gangen shrem hertzen  
sunder allain in luge/spricht der Herr.

**I**nd der Herr sprach zu mir. Die aber in  
nig Israel hat ihr seel frum gemacht / zu  
rechnen gegen der übertreterin Juda /  
Gang/vn schrey dise red gegen mitternacht  
vnd sprich. Kere wider die abtrünnige Is-

**D**rael / spricht der Herr / so will ich mein an-  
gesicht nit abwenden von euch / dann ich bin  
heilig / spricht der Herr / vnd zürne nit inn

GOTT  
begert al-  
lein per-  
nützig.  
Eu p. 2.

ewigkeit: Aber doch erkenn dein bosheit/  
dann du hast gesunde in GOTT dein herin:  
vn hast deine weg gestreut den fremdbden:  
vnder all grün baumen / vn hast mein stim  
nit gehört spricht der Herr / kerend wider se  
abgesalbe kinder / spricht der Herr / dann ich  
bin euer mann / vnnd ich will ain aufnehmen

**E** will euch einführen in Sion: Vnnd ich will  
euch hirtten geben / nach meinem hertzen / vn  
sie werden euch waidnen mit kunst vn lehr:  
vnd wann euer vil werden: vnd wachsend  
im land inn disen tagen / spricht der Herr /  
werden sie füran nit sagen. Die arch des  
Herzen bundt: Sie wirdt ihn nit ins hertz  
kumen / vnd werden jr nit gedenden / vnnd  
sie wirdt nit haimgesucht / vnnd nit mehr  
gemacht: Inn derselbigen zeit werden sie  
haussen: Hierusalem / den stül des Herren /  
vnd zu jr werden versamlet alle völker in  
dem namen des Herren / in Hierusalem / vn  
werden hingan nach der bosheit ires böse-  
sten hertzen. An denselbigen tagen wirdt  
das hauß Juda gahn zu dem hauß Israel /  
vnnd werden mit ainander kumen vom  
land der mitternacht inn das land / das ich  
euer vätteren geben hab.

Aber ich sprach. Wie gib ich dir so vil  
sün: vnd ich gib dir ain begirliche land / ain  
kostliche erb der Haidischen hören: vnd ich  
sprach. Nün mich ain vatter / vnnd höre nit  
auff nach mir zügen: aber gleich als wann  
die frau veracht jren liebhaber / also hat  
mich veracht das hauß Israel / spricht der  
Herr / die stim ist gehört worden auff dem  
weg / das wainen vnnd heülen der kinder  
Israel / dann sie haben mein weg böß gema-  
chet / sie haben ires Herzens / GOTTes ver-  
gessen / keret euch ihr abtrünnige sün / vnd  
ich würd hailen euer abtrünnigen.

Israel.  
Jes 51.  
Mas 2.

Wider  
Ies 35.  
uch.

Siehe wir kumen zu dir / dann du bist  
der Herr vnser GOTT / warlich die bühel  
wartend lügenhaffig / vnd die vile der berg  
warlich das hauß Israel inn dem Herren /

vnserm GOTT / darüm hat die schand ge-  
fressen die arbeit vnser vätter / von vnser  
jugend / ire händren / vnd ir vich / ir sün vn  
töchtern. Wir werden schlaffen inn vnser  
schand / vnd vnser schmach wirt vns bedes-  
cken / dann wir haben gesunde dem Herren  
vnserm GOTT / vnd vnser vätter von vns-  
er jugend her / bis auff disen tag / vnd wir  
haben nit gehört die stim des Herren vnser  
GOTTes.

## Das III. Capitel.

Gnad den büßfertigen / die straff  
der bösen.

**I**srail wann du widerkerest spricht  
der Herr / so kere dich zu mir / wann  
du hinnimpst dein ergernuß von  
meinem angesicht: so würdest nit bewegt /  
vn schwöre / Als war der Herr lebt / in war-  
heit / im vrrheil / vnnd in der gerechtigkeit /  
vnd die völker werden in benedeyen vnnd  
loben. Dann also sagt der Herr dem mann  
Juda vnd Hierusalem. Ackeren euch von  
neuem newbruch / vnnd sehen nit auff die  
dorn / werden dem Herren beschnitten / vnd  
nehmen hin die vorhaut euer hertzen ihr  
mann Juda / vnnd einwoner Hierusalem /  
das nit vिलleicht außgang / wie das feur /  
mein vnwürse / vnd werde angezündt / vnd  
niemandes sey der es erlösch / vmb bosheit  
wegen euer gedanck.

Merck  
die gefe-  
ten des  
aussoß  
agens  
schaffe

Geist-  
liche bes-  
chneid-  
ung.

Verkündens in Juda / vnd machent dz  
gehört werde in Hierusalem / Aeden / vnd  
singen mit pusanen im land / schreyend  
starck / vnd sprächend. Werden versamlet  
vnd gangen in die veste stett / werffen das  
sänlin auff in Sion sterckent euch ir solt nit  
stan / dann ich bring vngelück von mitter-  
nacht / vnd groß verderben. Der lew ist auß-  
gangen von seiner liger stat / vnnd der rau-  
ber / der völker hat sich erhebt / vnd ist auß-  
gangen von seiner stat / das er dein land öd  
mach / deine stett werden verwüßt: vnnd on  
einwoner bleiben / von des wegen so gürtet  
euch mit härin elaid / waimend vnnd heü-  
lende / dann der zorn des grünen des Her-  
ren / ist nicht von vns abgewend.

Vnd es wirt sein am selbigen tag spricht  
der Herr. Wirdt vnder gahn des Königs  
hertz / vnd der Fürsten hertz vnnd die Pries-  
ter werden erschrecken / vnd die Propheten  
werden zerschlagen sein / vnnd ich sprach.  
Wee

# Der Prophet

Miseric  
den des  
Prophe  
ten.

Wee wee wee Herr GOTT/ hast dann du dein volck betrogen/ vnd Hierusalem/ sprechend. Frid würde euch sein/ vnnnd sihe/ das schwer ist kommen bis inn die seel: An der selbigen zeit würde man sagen diesem volck vnnnd Hierusalem. Ain truckner wind inn wegen von der wüste her/ die straff der tochter meins volcks/ welcher zu schwingen noch zu rainigen. Ain starcker wind auß disen orten würde mir kommen/ vnd seze will ich

**D** mein vrthail mit in reden. Sihe er würde auffgan wie der wolck/ vñ sein wagen wie ain wetter/ sein roß seind schneller dann die adler. Wee vns/ dann wir seind verwüst.

Bis.

Wasche Hierusalem dein hertz von bosheit/ das du hail werdest/ wie lang werden in dir wonen schädlich gedanck: Dann die stim die verkündet von Dan/ vnd machet Kunde der abgot vom berg Ephraim: Singend den Hayden. Es ist gehört worden inn Hierusalem/ es kommen hütter von fernen landen/ die schreien über die steet Juda/ gleich wie die feldhütter seind sie worden: über sie rings herumb/ daß sie hat mich zu zorn geratzt/ spricht der Herr: Deine weg vnnnd gedanck haben dir diß gemacht/ das ist/ dein bosheit/ dann sie ist bitter/ daß sie hat dein hertz berürt.

**E** Mein bauch/ mein bauch schmirzt mich die sinn meins hertzen seind betrübt in mir: Ich schweig nie dann mein seel hat gehört die stim des Erums horn/ das geschrey einer schlacht: Wan hat geschryen/ laid über laid/ vnd ist das gang land verwüst/ schnell seind meine tabernackel verwüst/ vrblylich

**I** Sehe meine fäl. Wie lang will ich sehen fliehen/ vnd hören die stim des Erums horn: Dann mein narsisch volck hat mich nie erkent:

**Es** seind vnweiß kinder vnd hertzlos. Sie

**seind** witzig/ das sie übel thünd: aber sie

**wissen** nie recht zu thun. Ich sahe die erden an/ vnd sihe sie was lár vnd nichts darinn/ die himel/ vnnnd was kein liecht in in. Ich sahe an die berg/ vnnnd nim war sie beswegen sich/ vnnnd alle bühel seind bekümmert worden. Ich hab angeschawet/ vnd was kein mensch da/ vnnnd alles geflügel des himels ist hin gewichen. Ich sahe/ vnd sihe der Carmel was öd/ vnd alle seine steet seind zerbrochen vom angesicht des Herren/ vom angesicht des zorns des Herren grimmen.

**Also** sagt der Herr. Das gang land wird verwüst sein/ aber ich wil nicht gar

aufmachen: Das land werde tratten/ vnd die himel werden oben herab betrübt sein/ darumb das ich geredet hab. Ich hab gedacht/ vnd es reut mich nie/ vnnnd bin nie von im abgewende: Von der stim des reiters/ vnnnd der pfeil schuisse/ flucht die gang statt: Sie seind gangen in die herbe ort/ vnnnd auff die felsen gestigen/ alle steet seind verlassen: vnnnd kein mensch wonet darinn. Aber du verwüste/ was wilt du thun: Wann du dich klaidst mit purper/ wann du dich zierst mit ainem guldin klaid: vnnnd malest dein augen mit dem anstrich: würdest vergebens geschmückt: dann dein büler haben dich veracht/ dein seel werden sie suchen. Dann ich hab gehört ain stim wie einer gebärende angst/ wie einer kindbäterin. Die stim der tochter Sion/ vnder dem sterbende/ vnd die außspann ihre händ. Wee mir/ mein seel ist krafftlos von wegen der erschlagenen.

## Das V. Capitel.

Vrsach warumb Hierusalem zerstört

**W** Ande vmb/ durch die gassen Hierusalem/ vnnnd sehend an/ beschawende/ vnd fragen auff der strassen/ ob ir finden ain man der thut was recht ist/ vnnnd der frag nach eren/ so würd ich im genädig sein. Vnnnd ob sie auch sagten/ als war der Herr lebt: so werden sie falsch schwören. Herr deine augen sehend an den glauben: du hast sie geschlagen/ vnd es hat sie nie geschmirzt/ du hast sie zerstoßen/ vnnnd sie widern sich zucht auffzunehmen/ sie haben ihre angesicht mer verhöret dann der fels ist/ vnnnd sie haben nie wollen widerkeren.

Aber ich sage. Vileicht seind sie arm vñ narsisch/ die nie wissen den weg des Herren/ das vrthail ihro Gottes: darumb will ich gan zu den besten/ vnnnd will mit in reden: Dann sie haben erkent den weg des Herren/ das vrthail ihro GOTTes. Vnd sihe/ diß haben mer mit andern das joch zerbrochen die strick haben sie zerrissen: Darumb hat sie geschlagen der Löw vom wald/ der wolff zu vesperzeit hat sie verwüst/ ain pard hat gewacht über ihre steet. Ain jeder der auß ihn herausgat/ wurde gefangen/ dann ir übererattung haben sie gemehrt/

ir abt



se abwendung: sind gestärkt: Aber was mag ich dir genädig sein: deine sün haben mich verlassen/ vnnnd schwörend durch die nit götter seind: Ich hab sie ersettigt/ vnnnd sie haben vnkeüschet/ vnd in dem hauss aler gemainen frawen triben sie vnkeüschheit. Sie seind worden büter wie die roß/ vnd wie die beschaler/ ain jeder a wihelet zü seins nächsten weib. Soll ich dann über solliche ding nit haimsuchen/ spricht der Herr: vnnnd an ainem sollichen volck soll sich nit rechnen mein seel.

Vnuers  
schäme  
vnkeü  
schait.  
a rühelt.  
Eze. 12.  
Inf. co.  
a Inf. 9

Steigen auff ihre mauer/ vnnnd zerbrä: chema/ aber nit macht das end/ das ganz auß sey: Nemmen hin ire a schoß/ dann sie seind nit des Herren: Dann mit überretten hat gesunde in mich das hauss Israel/ vnd das hauss Juda/ spricht der Herr. Sie haben den Herren verlaugnet/ vnd gesprochen: Er ist nit: vnnnd das vnglück kompt nit über vns/ das schwerd/ vnd hunger werden wir nit sehen/ die Propheten haben in luffe geredt/ vnd kein antwort ist in in: darumb dise ding werden in begegnen.

a Ges  
wäpff

Dise sage der Herr der hören: darumb das se geredt habe dise wort: Sihe ich gib meine wort in deim mund/ zü ainem feir/ vnd dise volck zü holz/ vñ er würds freffen. Sihe ich bring über euch ain volck von fern/ du hauss Israel/ sprach der Herr/ ain starck volck/ ain altes volck/ ain volck des sprach du nit waisst/ verstaßts auch nit was redt: Sein Kocher wie ain offens grab/ sie seind all starck: vnnnd das würde essen dein samen/ vnnnd dein brot: würde freffen dein sün vnd tochter: würde essen dein harte/ vnd vich: würd essen dein weingarten/ vnd feigen/ vnd die vesten stätt würde er zerbrechen im schwert/ drauff du setzt dein vertrauen: Aber doch in den selbigen tagen/ spricht der Herr/ will ich euch nit machen züg vollendung.

Ebalder  
a volck.

g Dem  
garaus  
Inf. 16.

Vnnnd ob se spräche. Warumb hat der Herr vnser GOTT vns dise alles than: so sag in. Wie se mich verlassen habe/ vnnnd habe ainem frembden GOTT diene in ewerm land/ also werde se dienen frembden göttern im land das nit ewer ist. Das verkünd dem hauss Jacob/ vnnnd maches laut in Juda/ vnnnd sprächend. Höre du ehorechrigs volck/ das kein herr hast: se habe augen vnnnd sehend nit/ vnnnd ohren/ vnnnd gehörend nit: Wöl se mich darumb nit söchten/ spricht der Herr/ vnd vor meis

nem angesicht trauern: Wölcher ich gesetzt hab/ das sand ain marck dem Wöl: ain ewigs gebot/ das nit übertritt: vnnnd sie werden bewegt/ vnnnd mögen nit: vnnnd sein wällen bläen sich auff/ vnd übergand das nit: aber disem volck ist worden ain vnglaubigs herr/ vnnnd das zorn macht/ sie seind gewichen vnd hinweg gangen: vnnnd haben nit gesage in ihrem herzen. Lasse vns den Herren fürchten vnsern GOTT/ der vns gibt regen frö vnnnd abents zü seiner zeit/ der behüt vns die fülle der jarellichen ärend.

Wer boshalten haben dise ding abgewend: vnnnd ewer sünd haben das end verhindert: dann in meinem volck seind funden worden gotlos/ die haimlich auffstazig seind/ wie die vogler/ die strick legen vnd süßband die man zü fahen: Wie die vogelfall ist voller vogel/ also ist se hanß voller trug: darumb seind sie groß vnnnd reich worden/ sie seind faist vnnnd gemäst/ vnd meine red haben sie bößlich überrettet/ vast bößlich: Sie verhalten kein recht: des waisen handel haben sie nit gefürdet: vnd haben nit recht gesprochen dem armen.

Straff  
alle von  
der sund

b Hoben  
vogels  
härde

Esa. 11  
En. co. 1  
et Inf. 9

Soll ich dan über dise nit haimsuchen/ spricht der Herr: oder soll mein seel sich nit rechnen ob ainem sollichen volck: Erschröcklich vnd wunderbarliche ding seind geschähen im land: die Propheten haben luge weißgesagt/ vnnnd die Priester vor freunden klopfften mit iren händen: vnd mein volck hat solliche lieb gehebt: was würds dann werden an seinem letzten.

Priester  
prophe  
re volck.

## Das VI. Capitel.

Zukunft Nabuchodonosor vmb den sünd wegen.

Wirden gestärkt se Kinder Beniamin in mittern Hierusalem/ vnd in A Thecua erklingen mit dem horn: vnd auff Bethacarem erheben das baner: dann vnglück ist gesehen worden vom Thort/ vnnnd grosse verderbung: Ich hab die tochter Sion vergliche ainem hübschen vnd zarten: zü se werden kommen die hirtten/ vnnnd ihre härden: sie haben zält in she rings weiß aufgeschlagen: ain jeder würde waiden/ die vnder seiner händ seind. Vraiten wider sie ain streit: Erhebt euch/ laßt vns auff steigen gegen mitterm tag.

b Bailis  
gen.

Wie

# Der Prophet

Woe uns / dann der tag hat sich genalt /  
dann die schatten seind länger worden des  
abents. Standen auff: vnnnd wir ziehen die  
nacht hinauff: vnnnd zerbrachen ire heüser.

**B** Dann diß sage der Herr der heeren / Ha-  
Hierusa lem Iren jr holz ab: vnd machend ain boltwerck  
vmb Hiernusalem / das ist die statt der haim-  
süchung / alle vergwältigung ist in jr mit-  
te: wie die Cistern jr kalt wasser außquilt:  
also kalt hat sie gemacht jr bosheit: bos-  
heit: bosheit vnnnd wüste wirt in jr gehöret:  
Krankheit vñ plag ist allweg vor mir. Die  
rusalem werde vnderwisen: dz mein seel nit  
villeicht von dir weich: das ich nit villeicht /  
dich mach ain verwüst vnd wonlos land.

Diß sage der Herr der heeren. Sie werde  
die laub Israel zusamen lesen: wie im wein-  
garten biß auff ain trauben: kere vñ dein  
**E** hand / wie der weinleser im Korb. Mit wem  
soll ich reden: vnnnd wen soll ich bezeugen /  
das er das höret: sihe ihr ohren seind vnbes-  
chnitten / vnnnd sie mügen nit hören. Sihe  
das wort des Herren ist in ain spot wordē /  
sie werden das nit annemen: Darumb bin  
ich vol des grimmen des Herren: vnnnd leid  
mich das ich müed bin: Guß den auß über  
das kind / über die versammlung der jün-  
ling mitainander: dann der mann würde  
gefangen mit der frauē / der alt mit dem  
der voller rāg ist: Vnnnd ire heüser werden  
zū anderen kommen / äcker vnd weiber mit  
ainander / dann ich will mein hand außstre-  
cken über die einwoner des lands / spruche

**Inf. 5.** der Herr. Dann vom minsten an / biß an  
Esa. 56. den meisten / fleißend sie sich all der geizig-  
keit / vñ von den Propheten: biß an den prie-  
ster / betrogen sie all die leute: vnd sie haileten  
**G** den schaden der tochter meins volcks mit  
schmach Worten / vnd sprachen / Seid seid /  
vnnnd was nit seid. Sie seind zū schanden  
worden / dan sie haben schēlich ding than:  
Ja vil mer sie wollen nit geschänd sein von  
der schand: vnd wissen sich nit zū schämen:  
darumb werden sie fallen vnder den fallens-  
den in der zeit jr haimsüchen werden sie fal-  
len / spricht der Herr.

Also sage der Herr. Standen auff die  
weg / vnd sehen: vnd fragend von den alten  
füßpfad / was für ain güter weg / vnd gan-  
gen darinn / so werde jr finden rñw ewern  
seelen: vnd sie sprachen. Wir wollten nit  
gan: Vnnnd ich sage auff euch wachet: hö-  
rend die stim der pusaunen: vnnnd sie sprach-  
en / wir wollendes nit hören.

Darumb hörend jr völder / vnd die vee-  
rsammlung erkens / wie grosse ding ich ihn  
thun will. Hör o erderich. Sihe ich will vn-  
glück bringen über diß volck / die frucht ihr  
gedānt / dann sie haben die wort nit ge-  
hört / vnnnd mein gsatz hingeworffen: War-  
zū bringe jr mir weirach von Saba / vnnnd  
wolruechenn rñ: von fernen landen: ewer  
brandopffer seind nit angenām / vnd ewer  
opffer gefallen mir nit: Darumb sage der  
Herr also. Sihe ich will geben diß volck in  
fal: vnd vnder in werden die vätter vñ sün-  
nitainander fallen / der nachbaur vnd der  
nachst / vnd werden verderben.

Diß sage der Herr. Sihe ain volck köbe  
vom Noz land / vnd ain gross volck würde  
sich erheben von end der welt: das würde  
ergreifen pfeil vnd schilt: Es ist grausam  
vnnnd würde vnbarmerzig sein: sein stim  
sauset wie das Wd: sie werden auff die roß  
sitzen / gerüst wie ain man in die schlacht /  
wider dich o tochter Sion. Wir haben ge-  
hört ihr geruch / vnser hand seind hinlāssig  
worden: trübsal hat vns begriffen / die  
schmārgen wie ain gebārende. Ir solt nit  
ausgan in das feld / wandren nit auff dem  
weg / dann das schwert / vñ des feinds schra-  
cken seind geringe herumb.

Du tochter meins volcks gürt vmb ain  
härin klaid / vnd würd bestrat mit äschen:  
mach dir ain klag / wie über ain aingebo-  
ren / ain bittere wainen / dan schnell würde  
kommen über vns der verwüster. Ich hab  
dich geben meinem volck ain starcken pro-  
bierer / vnd du würdest wissen vnd probieren  
ir weg. All dise Fürsten seind abgewichen /  
seind vntreulich gewandert / das erz vnnnd  
eisen / ist alles verdorben. Der blasbalg ist  
abfällig wordē / des pley ist im feur verzert  
worden: der schmälger hat vergebens ge-  
schmälgt: dann jr bosheit seind nit verzert:  
Nennend sie ain verworffen silber / dan der  
Herr hat sie hin geworffen.

## Das VII. Capitel.

Hoffen in werck / nit in tempel /  
straff der bösen

**D**as wort dz geschach zū Hiernemia  
von dem Herren / der sprach / stand  
vnder der portē des Herren hauf:  
vnd ruff da auß diß wort / vnd sprich. Hö-  
rend das wort des Herren das ganz Ju-  
da / welche eingand durch dise pouen /  
das



**Inf. 26.** Herr der heeren/der GOTT Israel. Was  
 schend güt erwer weg vñ anschlag: so will ich  
 bey euch wonen an disem ort. **Nit** vertrau-  
 wen auff die wort der luge/dz jr sprächend.  
**gü Bie** Der tempel des Herren/der tempel des Her-  
**usaleu:** ren/der tempel des Herren. Dann so jr wol  
 wird der richteud ewer weg vñ fürnāmen: so jr wer-  
**Juden** den vthailen zwischen dem man vñnd sei-  
**hoffmug** nem nächstē/dem frembden/vñd waissen/  
 vñd weibē thāt nie vnrecht mit gewalt:  
 vñd vergiessen nie das vñschuldig blūt an  
 disem ort/vñ nit gnad nach frembden gōt-  
 tern:euch selbs zū vñglück: so will ich bey

**Sand 3** euch wonen an disem ort: im land das ich  
**Juden.** ewern vātern geben hab von welt zū welt.

Sehend jr vertraut in luge worten: die  
 euch nit nütz seind. Seelen/tōdeen/chebrā-  
 chen/falsch schwören/dem Baal opffern/  
**Mat. 21** vñd nach frembden gōtern gan/die jr nit  
**Inf. 32.** kennend: Vñd jr kommen/vñnd stand vor  
 mir in disem hauß: darīn ist angeruffe wor-  
 den mein namen: Vñ jr sprachet. Wir seind  
 erledige/darum das wir chan haben all di-  
 se greuel. Ist dann mein hauß worden ain  
**Tempel:** mörder grūb/darinn mein namen ist ange-  
 ruffe worden in eweren augen: Ich ich  
 bina: ich hab gesehen / spricht der Herr.  
 Gand zū meiner statt in Silo/da gewonet  
 hat mein namen vom anfang: vñd sehend  
 was ich in chan hab vñb bōshait wegen/  
 meins volcks Israel.

Vñd setz so jr habe chan alle dise werdt/  
**Pro. 1.** spricht der Herr/vñnd ich hab mit euch ge-  
**Inf. 56.** rede/das ich frūe auff stünd/vñd redet/vñd  
 jr habes nit gebōr: Vñ ich beruffe euch/vñ  
 jr antworten: ich will mit farē/ mit disem  
 hauß / darinn mein namen ist angeruffe  
 worden/vñd darauff jr habe ain vertrau-  
 en/vñd der statt die ich euch geben hab vñ  
 ewern vātern: wie ich chan hab Silo:vñd  
 will euch hinwerffen von meinem angesicht  
 wie ich hab hingeworffen all ewer brüder/  
 vñd das ganz Ephraim.

**D** Darumb solt du nit bitten für dis volck:  
**Inf. 14.** GOTT vñd trag nit für lob vñd bāt für sie / vñd  
 wole nit wider stand mir/dā ich erhōr dich nit:  
**für die** Sichst du dann nit was die thūd in den  
**Juden.** stetten Juda/vñnd auff den gassen Hieru-  
 salem: die sūn Elaubene holz zū samen/  
 vñnd die vāter zünden das feur an/vñnd  
 die weiber besprengent die faiste / das sie  
**Inf. 44.** kücklein machen der himel künigin / vñd  
 opfferend frembden gōtern / dar mit sie

mich zū zorn raigen. Raigen dā sie mich  
 zū zorn/spricht der Herr: ist nit also / sich  
 selber/ zū schand iro anelich: Darumb dis  
 spricht GOTT der Herr. Sihe mein grim-  
 me/vñd mein vnwürse schmilze zū samen  
 über dis ort / über die mann / vñnd vich/  
 vñd holz der gegend/vñnd über die fruchte  
 der erden/vñnd er würde anzünde/vñd nit  
 erlöschet.

Also sage der Herr der heeren/ GOTT  
 Israel / thūd ewer brandopffer zū ewer  
 opffern/vñd essend flaisch:dā ich hab nit  
 geredet mit ewern vātern/vñnd hab nit ge-  
 boten am tag / da ich sie hab außgefüre  
 vom land Egypti/vom wort der brande-  
 opffer vñd opffer: sonder das wort hab ich  
 in geboten/vñd sprach. Hörend mein stīm/  
 vñd ich würde ewer GOTT sein / vñd ihr  
 werdt mein volck sein / vñnd wandern in  
 allem weg / den ich euch gebeie/ auff das  
 euch wol sey: Vñnd sie habentes nit gehōr/  
 vñd jr ohren nit gemaigt/sonder seind hin-  
 gangen in irem willen vñd bōshait iro bō-  
 sen hertzen: vñd füren nun hinder sich/vñd  
 nit für sich/ von dem tag an / da jr vāter  
 seind aufgangen vom land Egypti bis  
 auff disen tag:vñd ich schick zū in all mein  
 knechte die Propheten am tag / ich stünd  
 frūe auff vñd schickte: Vñd sie haben mich  
 nit gehōr/vñd jr ohren nit gemaigt/sonder  
 waren hartnäckig/vñ eboten übelers dann  
 jr vāter.

Vñd du rede zū in all dise wort / vñd sie  
 werden dich nit hōren: vñnd du würdest in  
 ruffen/vñnd sie werden dir nit antworten:  
 Vñnd du würdest zū in sprachen. Das ist  
 das volck/ das nit hōr die stīm GOTTS  
 iro Herren/vñnd nimbt kain zucht an: der  
 glaub ist vndergangen/vñd ist hingenom-  
 men von irem mund: Beschier dein har/  
 vñd würffs hin/vñd nime ain klag stracks  
 über:dann der Herr hat sie verworffen/  
 vñd hat verlassen die geburt seins grimen:  
 dann die sūn Juda haben vnrecht chan  
 vor mein augen/spricht der Herr.

Dann sie haben ihr ergenug chan im  
 hauß / darinn mein namen ist angeruffe  
 worden/das sie das bespuckte: vñnd haben  
 bawen die höhe Topheth / die ist im chal-  
 des sūns Ennom/das sie anzünden ire sūn-  
 vñd tōchtern mit feur:welchs ich nit gebo-  
 ren hab/nach gedacht in meinem hertzen.  
 Darumb sihe die tag werden kommen/  
 spricht der Herr/ vñ füran würde man nit  
 sagen/

Abgöte  
 rey des  
 Mds.

Nit bö-  
 ren Pros-  
 pheten.

Suco.

a Abgö-  
 ter tem-  
 pel.



# Der Prophet

Esac. 26  
sagen / Topheth / vñnd das thal des suns  
Ennom / sonder das thal der erödrung:  
vñnd werden vergraben in Topheth/dan  
sonst werden sie kein stat haben: Vñnd das  
gestorben als / des volcks würde sein ain  
speiß den vögeln im lufft/vñ dem vich auff  
erden:vñnd niemandes würde hinweg treis-  
ben: Vñnd ich will machen rüwen von den  
stätten Juda/ vñnd von den gassen Hieru-  
salem der stimm der freud vñnd wunn / die  
stimm des breüegams/vñnd braut:Dann das  
land würde sein in erödrung.

## Das VIII. Capitel.

Straff des volcks/der gelerten  
ankunft der feind.

**A**ber selbigen zeit/sprach der herr  
werden sie aufwerfen die bairn des  
künigs Juda/ vñnd die bairn seiner  
fürsten/vñnd die bairn der Priester/vñnd die  
bairn der Propheten/vñnd die bairn deren die  
gewont haben in Hierusalem / von iren  
gräbern: Vñnd werden sie außbraiten ge-  
gen der Sonnen/vñnd Moñ/vñnd alle rits-  
terschafft des himels/welche sie haben liebe  
gehabt/vñnd denen sie gedient haben/vñ in  
nach gangen seind/gesücht vñnd anbat ha-  
ben: Sie werden nit auffgesamlet / noch  
mer vergraben werden: sie werden sein zu  
ainem mist auff ebne der erden.

Vñnd all die überbleiben / werden mer  
den todt erwölen dann das leben/die seind  
auß der bösesten geburt an allen orten / die  
verlassen seind / dar zu ich sie auß gewor-  
fen hab/sprichet der Herr der heeren. Vñnd  
sprich zu in.Das sage der Herr. Würd dan  
der fäle/nit wider auffstan:vñnd der abge-  
wende ist/sich nit wider keren: Warumb  
hat sich dann das volck von Hierusalem  
abgewende mit Zänckischer abtreitung:  
Sie haben die lügen ergriffen / vñnd haben  
nit wöllen widerkeren: Ich hab darauff  
gemerckt/vñnd auffgeloscht niemandes rede  
was güte ist: Keiner würck peniteng über  
sein sund/der sprach. Was hab ich than:  
Sie all seind auff iren lauff gerichte/gleich  
wie ain roß das mit vngestümmel lauffe in  
die schlacht. Der weise erkent sein zeit im  
himel/das turtel reüblin / vñnd schwalb/  
vñnd storken die halten die zeit ir ankunft:  
aber mein volck hat nit erkent das verthail  
des Herren.

Wie sage jr. Wir seind weiß/vñnd das  
gesatz des Herren ist bey vns: Warlich der  
lügenhaffte stiller der geschwiffe gelerten D  
hat lüge gewürckt:die weisen seind zu schan  
den worden/erschrocken / vñ gefangen:dan  
sie haben das wort des Herren hingewor-  
fen vñnd kein weißheit ist in in: Darumb  
will ich geben ihre weiber den außländern  
ire äcker den erben/dann vom minsten an  
biß an meisten folgend sie all der geizigk-  
nach. Von Propheten biß an Priestern/  
sie all gant mit lügen vmb: Vñnd sie hail-  
ten den schaden der tochter meins volcks  
zur schmach/vñnd sprächend. Seid/seid/so  
kein seid was: Sie seind zu schanden wor-  
den / darumb das sie den greübel gemache  
haben: Ja wol mehr/ sie seind nit geschende  
worden von der schand/vñnd wissen sich nie  
zu schämen:vñnd darumb werden sie fallen  
vñder den fallenden/ in der zeit ir haimfä-  
chung/werden sie fallen sprichet der Herr.  
Samlend will ich die samlen / sprichet der  
Herr. Es ist kein beer an reben:vñnd seind  
nit feigen am feigenbaum: das blat ist ab-  
gerissen/vñnd das ich in hab geben ist von in  
gangen. Warumb singen wir: Kommen zu  
samen/vñnd wir gant in ain veste statt/vñnd  
da schweigen wir still:dann der Herr vnser  
GOTT macht vns schweigen/vñnd er hat  
vns ain erandt geben gallen wasser: dann  
wir haben dem Herren gesunde: Wir ha-  
ben gewart auff den seid / aber da was  
nichts güts:Auff zeit der arney/vñnd sihe  
da was erschrocken:

Von Dan ist gehört worden das schnar  
chen der pferd / das gang land ist bewege  
von der stimm der g weibeln der kriegs pferd  
vñnd sie seind kommen/vñ das land fressen  
vñnd was darinn ist / die statt vñnd ire bur-  
ger. Dann ich will euch schicken basilisten  
schlangen/die man nit beschwört/vñnd sie  
werde euch beißen/sprichet der Herr: Mein  
schmerz ist über schmerzen / mein hertz ist  
traurig in mir. Sihe:die stimm des geschreiß  
der tochter meins volcks von ferren lande.  
Ist dann der Herr nit in Sion:oder ir kü-  
nig ist er nit in jr: Warumb haben sie dan  
mich zu zorn erwege in ihr geschntzen bil-  
dern/vñ frembden eitelkeiten:die ärd ist  
für/der summer hat ain end/ vñnd wir seind  
noch nit behalten worden: ich bin kümert  
vñnd traurig über die knieschung der toch-  
ter meins volcks: der schwächen hat mich  
erobert: ist dann kein hartz mer in Gas-  
land?

Graber  
schreiß  
sen am  
straff  
Wortes.

Ermas-  
nung  
sür büß.

Sup. 4.  
Es. 56.  
Lug. 8.  
geschwiff  
gelerten  
vñ ganz.

Inf. 14.

g riefeln

Argney laad: oder ist kein arzt da: warumb ist  
geistlich dann die schiam der tochter meins volcks  
» nit auch über zogen: (mit pflaster.)

Das IX. Capitel.

Jamer vnd ellend der gefäncknus.

**Jeremias**  
als wais  
net über  
Hierusa  
lem.  
**W**er gebe meinem haube wasser/  
vnd mein augen an bunnen trä-  
her/das ich waine tag vnd nacht  
die erschlagen der tochter meins volcks:  
Wer würde mir geben in der wüste an her-  
berg in der fürgende lauffer: so verlass ich  
mein volck/vnd weich von in: dann sie all  
seind ehebräcker/vn ain hauff der überret-  
ter: Sie haben außgestreckt ir zungen/wie  
ain bogen der lügen/vnd nit der war-  
hait: sie seind gestreckt auff der erden: dann  
sie gangen von ainer bosheit zu der an-  
dern: vnd mich haben sie nit kent/sprichet  
der Herr.

**Triegen**  
vnd lie-  
gen.  
Ain jeder der hüt sich vor seinem näch-  
sten/vnd habe kein vertrauen in jedem  
brüder: dan ain sellicher Brüder würde den  
Brüder: dan ain sellicher Brüder würde den  
andern erliegen: vnd ain jeder freünd gar  
erüglich herein: Vnd ain mann verspot-  
te sein Brüder/vnd würde kein warhait sage:  
dann sie haben gelehrt ire zungen lüge re-  
den: sie habē darnach gearbeit das sie böß-  
lich handleten: Dein wouung ist in mitten  
der vnreüw/in trug wollen sie mich nit ken-  
nen/sprichet der Herr.

**Psal. 76**  
**Sup. 5.**  
Darumb sprichet also der Herr der hee-  
ren. Ich will sie schmelzen vnd bewä-  
ren: dan was soll ich anders thun von dem  
angesicht der tochter meins volcks: Jhr  
zung ist ain pfeil der verwunde/sie hat vn-  
reüw geredet. Wie seinem mund rede er freid  
mit seinem freünde/vnd haimlich richte er  
ihm auffsatz zu. Würde ich dann ob di-  
sen dingen nit haimsuchen/sprichet der  
Herr: oder soll sich mein seel nit rechen an  
ainem sollichen volck: Ober die berg will  
ich wainen vnd trauern/vnd über die  
schöne der wüste zähern/dann sie seind an-  
zündet/das nit ain man fürgieng/vnd nie-  
mandes hört die stim da/des besitzers/vom  
vogel im luffe bis an das vich seind sie auß-  
zogen/vnd hingewichen/Vnd ich gib  
Hierusalem zu ainem sand hauffen/vnd  
Dracken hülle/vnd die stete Juda will  
ich wüß machen/das niemands darinn  
wone

Wer ist ain weiser mann/der das ver-  
stand/vnd zu welchem würde das wort  
des Herren mund reden/das er das ver-  
künde/warumb das erdtrich vndertriben  
sey/vnd verbrent wie die wüste/das nie-  
mandes ist/der da fürgang: Vnd der  
Herr sage. Darumb das sie mein gesatz  
verlassen haben/welchs ich in geben hab/  
vnd haben nit gehört mein stim/vnd ha-  
ben nit darinn gewandert/vnd seind hin-  
gangen nach der bosheit irs hertzen/vnd  
nach dem Baalim/das haben sie gelehrt  
von ihren vätern. Darumb also sage der  
Herr der heeren/GOTT Israel. Si-  
he ich speiß das volck mit wermüt/vnd  
trenckts mit gallen wasser/vnd will sie auß-  
streüwen in die vöcker/die sie nit kennen/  
sie vnd ihre väter/vnd ich will ihn das  
schwerdt nach schicken/bis sie verzert  
werden.

Dies sage der Herr der heeren. Beschaw-  
end/vnd berüffen Klagerin/das sie kom-  
mend/vnd schicken zu denen/die weiß  
seind/das sie eylene/Sie eylene vnd nem-  
men an die Klage über vns/vnser augen füh-  
rend zäher auß/vnd vnser augbraun fließ-  
send mit wasser/Dann die stim des Klägli-  
chen wainen ist gehört worden von Sion/  
wie seien wir verwüest worden/vnd fast zu  
schanden worden/dan wir haben das land  
verlassen/dann vnser Tabernackel seind ni-  
der geworffen.

Darumb ir weiber hörend das wort des  
Herren/vnd ewer ohren vernemen die  
red seines munds/vnd lehret ewere tochter  
die Klag lied/vnd ain jede ire nächste/das  
wainen/dan der todt ist außgestigen durch  
vnser fenster/ist gangen in vnser heüßr/die  
Kinder außsen zu verderben/vnd die jüng-  
ling von der gassen.

Sprich/dise ding sage der Herr. Vn der  
todt cöpel des menschen fälle wie das Ee  
auff die flach erd/vnd gleich wie heüß/nach  
dem rucken des schnitters/vnd niemands  
klaubts auff.

Also sage der Herr. Der weiß rhüme  
sich nit in seiner weishait/nach der starck  
in seiner starcke/nach der reich in seiner  
reichthumb/sonder in dem rüem sich der  
sich rüemet/das er mich waiset vnd kent/  
dann ich bin der Herr/der thū barmher-  
zigkeit vnd verthail vnd gerechtigkeit  
auff erden/dann dise gefallen mir/sprichet  
der Herr.

Nie sich  
rümen.  
1. Cor. 2.  
2. Cor. 10

# Der Prophet

Sihe/ es werden tag künen/ spricht der Herr: und ich würd hainsüchen all die haben ain beschniene vorhaut: über Egypten/ über Judam/ vnd über Edom/ vnnnd über die kinder Ammon/ vñ über Moab/ vnnnd über all die beschoren har haben/ die wonend in der wüste: dan alle Hayden haben die vorhaut: aber alles hauff Israel sind ains vnbeschnitten hergen.

## Das X. Capitel.

Straff der Sternischer vnnnd Abgötterey.

**A** Siend das wort/ das der Herr geredet hat über euch du hauff Israel. Also sagt der Herr. Ir solt nit lernen nach den wegen der Hayden: Vnnnd von des Hymels zaiten fürchten euch nit/ welche die Hayden fürchten/ dann die gesang der völder seind ettel: dann es ist ain holz abgehaben vomwald/ vnd ain werck des werckmaisters hand mit der ayrt/ mit silber vnnnd gold hat er das zierde/ mit negeln vnnnd hämern hat ers zusamen gesätzt/ das nit von ainander gang. Sie sind gemacht gleich wie ain palm/ vnnnd reden nit: so mans treget/ so werden sie hin genumen/ dann sie mögen nit gan: Darumb sole ir sie nit fürchten: dann sie mögen weder güte/ noch böß thün. Herr es ist nit deins gleichen: du bist groß/ vnd groß ist dein namen in der stercke. Wer wilt dich nit fürchten O König der Haiden: Dann dir gebört die zier zu: vnder allen weisen der völder/ vnd in allen iren Königreichen ist kainer deins gleiche.

**B** Die vnweisen vnnnd narren werden mit ainander probiert: die lehr ir eiteltait ist ain holz/ eingewickelt silber/ das von Tharsis bracht wurde/ vnnnd gold von Ophaz/ werck des maisters/ vnnnd die hand des erzschmid/ blau seiden vñ purpur sein klaid/ diß alles sind gemacht der werckmaister. Aber der Herr ist warer GOTT/ er ist der lebendig GOTT vnnnd ewiger König. Von seinem zoren wurde das erdtrich bewegt/ vnd die völder mögen nit leiden sein eröwen: Darumb also werde ir in sagen. Die Götter die Hymel vnnnd erden nit gemacht haben/ die verderben von der erden/ vnnnd von denen die vnder dem himel sind.

Der da macht die erden in seiner stercke/ Gottes bereit den ombkreis in seiner weisheit/ vñ mit seiner vernunft spanet er die Hymel auß. Wie seiner stimm gibe er die vile der wasser: vnnnd erhebe die nebel von ende der erden: macht die blinger zum regen/ vnnnd färet auß den wind von sein schätzen: All menschen sind zu ehoren worden von der künst der werckmaister ist zu schanden worden im geschnitzen bild: dann es ist falsch das er gossen hat: vnnnd ist kain Geist darinn. Sie sind ettel/ vnnnd werck/ würdig zu verlachen/ in der zeit ir hainsüchung werden sie vndergan.

Disen ist nit gleich der tail Jacob/ dann der alle ding formiert hat/ der ist/ vnd Israel die rüt seiner erbschafft: der Herr der heeren ist sein namen: Samle auff von der erd dein schande/ die wonest in der belagerung: dann diß sagt der Herr. Sihe ich will weit hinwerffen die einwoner des lands auff das mal/ vnnnd will sie ombtreiben/ das sie gefunden werden: Wie mir über mein Entschung/ mein gröste plag: Ich aber sprach. Schlechtes das ist mein kranckheit: ich will sie tragen. Mein tabernackel ist verwüst: all meine strick sind zerissen: meine süß sind von mir aufgangen: vnnnd bleibende nit/ kainer ist der furan mein gezält auff spann/ vnnnd auffseicht mein gfall.

Dann die Hirten haben thörllich gehandelt/ vnd den Herren nit gesucht: darumb haben sie das nit verstanden/ vnnnd all ihr harte ist zerstreut worden: Sihe die stimm wurde gehört/ vnnnd groffe bewegung vom land von mitternacht/ das er mach die stett Juda zu der wüste/ vnd wonung der Tracken: Ich wais/ Herr/ das der weg des menschen/ ist nit sein: Es ist auch nit inn des mans gewalt das er wandere vnd sein tritt richte. Herr straffe mich/ doch im gericht/ vnnnd nit in deinem zoren: das du villicht mich nit zu nichten machest.

Geiß auß dein vnwürse über die völder/ die dich nit erkennen/ vnnnd über die land/ die dein namen nit haben angerufft: dann sie haben verzert Jacob/ vnd in gesessen vnd freissen/ vnd seine zier haben sie verwüstet.

## Das XI. Capitel.

Die nit hören GOTTes wort sind verflucht

Das



**A**ls wort das von dem Herren geschehen ist zu Jeremia / vnnnd sprach. Hörend die wort des bunds vnd reden zu den männern Juda / vnd bür gern zu Hierusalem: vnnnd sprich zu in. Dis sage der Herr/der GOTT Israel/Verflücht ist der mann / der nie hört die wort des bunds/den ich gebotten hab ewern vātern: am tag da ich sie aufgeführt hab / auß dem land Egypti auß dem eise ofen/ vñ sprach. Hörend mein stīm:vnnnd thāt alles was ich euch gebotten hab:vnd ir werde mir sein zu ainem volck/vnnnd ich würde ewer GOTT sein/das ich auferweck den aid den ich geschworen hab ewern vātern / das ich wöll geben in ain land das flüßte mir milch vnd hōnig/ wie ist diser tag:vnnnd ich antwort: vnd sprach. Amen Herr.

Vnnnd der Herr sprach zu mir: Schrey auß all dise wort in den stetten Juda: vnnnd auffser Hierusalem / vnnnd sprich. Hörend die wort des bunds/vnnnd thāt sie:dann bezeugt hab ich ewer Vātern am tag da ich euch aufgeführt hab vom land Egypti/bis auff disen tag:Frü bin ich auffgestanden:vnd bezeugt:vnd sprach. Hörend mein stīm:vnnnd sie habens nie gehört/vnnnd ihre ohren nie genaigt:sunder sind hingangen ain jeder in bosheit seins hertzen:Vnnnd ich hab über sie geführt alle wort des bunds/die ich gebotten hab das sie thäten/vnd habens nie than.

Vnd der Herr sprach zu mir. Es ist erfunden worden ain geschworne bündnuß vnder den mann Juda / vnnnd einwonern Hierusalem: Sie haben sich widerkert zu der vorigen bosheiten ir Vātern / die nie wolten hören meine wort: Vnnnd die sind hingangen nach andern Göttern / das im dienten:Das hauß Israel vnd Juda haben vernichtet mein bund/den ich versprochen hab / mit iren Vātern. Darumb dis sprich der Herr. Sihe ich bring über sie vn glück:auß den sie nie mochten aufgan/vnd sie werden schreyen zu mir:vnnnd ich will sie nie erhören/Vnnnd die stett Juda/ vnd einwoher Hierusalem werden gan/ vñ schreyen zu den Göttern/den sie geopfert: vnnnd sie werden die nie hailwertig machē in der zeit ir peinigung/ Dann nach der zal der stett Juda / wārend deine Götter/vnd

Vile der abgötter in jeder stat.

**E**nach der zal der strassen Hierusalem hast du gesetzt die schand altar/ zu opffern dem Baalim.

Darumb du solt nie betten für das volck/nach das lob für sie tragen vnnnd gebete / dann ich wills nie erhören in der zeit des geschraiß zu mir/ in der zeit / so sie gepeinigt wirdt.

Was ist das mein freünd / in meinem hauß thāt vil laster: wirdt dann das hailig flaisch hin nemen deine ritterschafft/darinn du dich berüme hast: Ain schönen ölbaum/ ain fruchtbaren/ain faistren/ain hübschen/hat der Herr genant dein namen: Zu dem geschray der red/ist ain groß feur entzündt worden in ir / vnnnd ir staudenhäck ist verbrennen. Vnnnd der Herr der heeren/ der dich gepflantz hat: der hat übel von dir gesagt/von wegen des übel des hauß Israel vnd Juda /das sie in gemacht haben/als laß mich zertreuen / das sie Baalim opffern:Du aber Herr hast mir zaigt / vnnnd ich hab erkannt:du hast mir zaigt ihr anschlag:vnd ich gleich wie ain gezama laß/das tragen wirdt zu schlachten / vnnnd ich weis nit / das sie ob mir rachscläg gehalten/vnd gesprochen holtz wöllten wir sein den in sein brot:vnd wöllten ihn auftragen auß dem land den lebendigen/das seins namen nicht mer gedacht werde. Du aber Herr Sabbathoth / der recht vrtailst: vnnnd probierst die lende vñ die hertzen/laß mich sehen das ich von in gerochen werd: dann dir hab ich offenbart mein sach.

creützig Christi des leib hie brot genant.

Inf. 20. Wider Anathot

ist wider creützig

Darumb dis sage der Herr zu den männern Anathot / die süchend dein seel/ vnnnd sprächend.Du solt nie weiffagen im namen des Herren/so stirbst du nit inn vñ seth henden: Darumb also sprich der Herr der heeren: Sihe ich will sie haimsuchen / die Jüngling werden sterben inn schwerde/Ihr Sün vnd Töchter werden sterben am hunger/ vnd wirdt nichts auß ir überbleiben/dann ich will vn glück bringen über die mann Anathot / Das ist ihr haimsuchung.

## Das XII. Capitel.

Die bösen glückhafftig/gefenecknuß Hierusalem/ vnnnd verwerffung der Synagog.

**S**ie war Herr du bist gerecht/wann ich mit dir schon disputier / aber doch will ich das billich ist mit dir reden. Warumb wirdt der weg der Götter

Abac. Die bösen hat glück.

TT üij

# Der Prophet

„sen beglücke : wol ist allen den die sünden/  
 „vnd bößlich handeln : Du hast sie pflanze:  
 „vnd sie haben gewürzlet:nemen auff/ vnd  
 „bringen frucht : du bist nahet frem mund:  
 vnnnd weit von frem nieren : Vnnnd du Herr  
 hast mich erkent/hast mich gesehen/vnnnd  
 mein hertz probiere bey dir. Versamle sie

**B**erait wie die härde zü schlachten : vnnnd h hailige  
 sie am tag der erödeung. Wie lang wirdt  
 trauern das land : vnnnd alles kraut der ge-  
 gend wirdt aufdooren vmb bosheit willen  
 der einwoner : Das thier ist verzert vnnnd  
 das gflügel: dann sie sprachen. Er wirdt  
 nie sehen vnser leste : Wann du bist müd  
 worden / das mit den füßknechten bist ge-  
 lauffen/wie magstu mit den pferden weto-  
 lauffen : So du bist im freidlichen land  
 sicher / was würdest thün im hoffertigen  
 Jordan: Dann auch dein brüder/vnd das  
 hauß deins Vatters/auch sie haben wider  
 dich gestritten/vnd nach dir geschryen mit  
 voller stim:glaub in nit/wann sie dir güte  
 sagen.

**G**ott verlass Judeam  
 Ich hab verlassen mein hauß:vnd mein  
 erb verlassen:mein liebe seel hab ich geben  
 inn die hand jr feind : meine erbschafft ist  
 mir wordē wie ain lew int wald:hat wider  
 mich geschrien:darum haß ich sie: Ist dann  
 ain gsprächleer vogel mit mein erb : oder  
 ain vogel ganz ereisse : kummend/werden  
 versamlet alle thier der erden / eilend zü  
 fressen.

**S**chad böser baren.  
 Vil Hirten haben verhergt mein wein-  
 garten:mein tail haben sie zerretten:mein  
 begirlichen tail haben sie gemacht zü ain-  
 ner wüste ainöd : Sie haben sie wüß ge-  
 legt:vñ hat ob mir traurer:das ganz land  
 ist mit erödung verwüßt : dann es ist kainer  
 derß zü hertzen nem : Ober allen die weg  
 der wüste seind kummen die verderber des  
 lands:dañ das schwert des Herren wirdet  
 verzeren von ainem end des lands biß an  
 das ander : Kein flaisch wirdt freid haben:  
 Sie haben gesäet waizen/vnnnd doer ge-  
 schnitten:erbschafft haben sie empfangen/  
 vnd wirdt in nit nutz sein:ir werde zü schan-  
 den werden von ewern fruchten/von wegē  
 des grimmigen zorns des Herren.

**D**is sage der Herr wider meine böseße  
 nachburen/die antasten das erb/das ich  
 die nach aufsteile hab meinem volck Israel. Siehe  
 bauren ich will sie aufreissen von frem land/vnnnd  
 das hauß Juda von mitten jr:vnnnd wann  
 ichs außgerissen hab:so will ich mich beke-

ren/vnd jr erbarmen:vnd sie wider füren/  
 jeden zü seinem erb/vnnnd sein land : Vnnnd  
 werde sein/wann die weisen werden lernen  
 die weg meins volcks:das sie schwören inn  
 meinem namen. Als war der Herr lebe/  
 wie sie gelehrt haben mein volck schwören  
 in Baal:so werden sie erbawen in mitten  
 meins volcks : Ob aber sie das nit hören  
 wöllen:so will ich das volck aufreissen mit  
 zerreüttung vnnnd verderbung spricht der  
 Herr.

## Das XIII. Capitel.

Gsicht des lenders/vnd läge/hins  
 fürung Juda.

**D**is sage der Herr zü mir.Gang vñ  
 nim ain leine ländervnnnd leg den  
 auff dein lende:vnnnd thū in nit ins  
 wasser:Vnd ich überkame ain lender nach  
 dem wort des Herren:vnd lege den an vmb  
 mein lende/vnnnd das wort des Herren/ge-  
 schwach zü dem andern mal zü mir:vnnnd  
 sprach.Nim hin den lender den du hast/der  
 ist vmb deine lenden:Erheb dich / vñ gang  
 zü Euphraten: vñ verbirg das in ain loch  
 des felsen:Vnd ich gieng hin/vnd verbarg  
 das in Euphrate/wie der Herr mir das ge-  
 boten hett:Vnd es geschach nach vil tagē/  
 sprach der Herr zü mir. Stand auff vnnnd  
 gang zü Euphraten:vnnnd nim den lender  
 von dann/den ich dir geboten hab / das du  
 in da verbergest:vnd ich gieng hin zü Eu-  
 phraten:vnd grub / vnnnd name den lender  
 von der stat/da ich in verborgen hett: vnd  
 sibe der lender was erfalt / das er nit mer  
 zü brauchen war.

Vnnnd das wort des Herren geschach zü  
 mir vnd sprach. Also sage der Herr / also  
 will ich machen faulen die hoffart Judas:  
 vnd die groß hoffart Hierusalem : Dis als  
 ler böseß volck / die nit wöllend hören mein  
 stim:vnnnd wandern in bosheit ihrs hert-  
 zen:vnd seind hingangen nach fremdbden  
 göttern/das sie in dienten vnd anbeten/vnd  
 sie werden sein wie das lender / das gar nit  
 zü brauchen ist/ dann wie der lender anleit  
 des mans lende/ also hab ich mir verheße  
 das ganz hauß Israel/vnd dz ganz hauß  
 Juda/spricht der Herr/das sie werend mir  
 zü ainem volck/vnnnd namen/vnd lob/vnd  
 glori/ vnd sie haben mich nit gehört.

Darum red mit in dise wort.Also spricht  
 der

Der  
 sang  
 Jud

22

Lender  
 bedeu-  
 tet  
 verwa-  
 stung der  
 Juden

Der herr GOTT Israel ain jedelägel wirc  
gefüle werden mit wein: Vnnd sie werden  
sprechen zu dir. Wissen dann wir nie/das  
alle lägel mit wein gefüle werden: So  
sprich zu in. Also spricht der Herr. Siehe ich  
will erfüllen all einwoner diß lands / vnnd  
die König die da sitzen vom stammen Da-  
uid auff seinem thron / vnd die priester vnd  
Propheten / vnd all einwoner in Hierusa-  
lem / mit trunckenheit: vnd will zerstreuen  
sie / se ain von seinem brüder / väter vnd brü-  
der mit einander / spricht der Herr: Ich will  
nit verschonen: Ich wills nit nach geben:  
vnd auch nit erbarmen: das ich sie vnder-  
treib.

Hörend / vnd merckende in die ohren. Er  
hebe euch nit / daß der herr hats geredt. Ge-  
ben glori dem Herrn ewerm GOTT: ee dz  
finster werd / vnd ee das ewer füß sich ver-  
leze an den dunkeln bergen: se wartende  
auff das lieche: vnnd er machet sie zu ainem  
schatten des todes / vnd dunckele. Vnd ob jr  
das nit hören wolt: so wurde mein seel ver-  
borgen wainen vor dem angesicht der hof-  
fart: wainende wurde sie wainen: vnd mein  
ang wurde traher geben / dann der Kün-  
ig der glori ist gefangen. Sag dem Kün-  
ig vnnd der herrscherin. Demütigen euch:  
Sitzend: dann von ewerm haupt wurde  
absteigen die kron ewer glori. Die stett von  
mitternag seind beschlossen: vnd niemant  
ehüt auff: das ganz Juda ist hinweg ge-  
fürt / mit volkommen außziehen. Heben  
auff ewer augen: vnd sehend jr die da kum-  
men von mitternacht: wa ist die härde die  
dir befolhen ist / dein edels rich: Was  
würdest du sagen / so er dir haimsucht: Dann  
du hast sie gelehrt wider dich / vnd hast vn-  
derweisen wider dein selbs haupt: Werden  
dich nit schmerzen ergreiffen wie ain ge-  
bärende frauen:

Vnnd ob du sprichst in deinem hertzen.  
Warumb kumt das über mich: Von vile  
wegen deiner böshait seind dir auffgedeckt  
worden die ding deren du dich schämst: vnd  
deine fesse seind verunreinigt: Mag dann  
ain Mor verwandlen sein haut / vnnd ain  
Pard sein spräckel: so müge ihr auch güt  
schün / so ihr böß gelehrt habe: vnd ich will  
sie außsäen / wie die stupffel / die verzu-  
ckte wurde vom wind in die wüste. Vnd das ist  
dein loß / vnd ain teil seiner maß von mir:  
spricht der Herr: dann du hast mein ver-  
gessen: vnd hast dich verlassen auff luge:

Darumb auch ich hab enblöset dein hüß  
gegen deinem angesicht: vnnd dein schma-  
che ist gesehen worden / deine ehbrüch-  
vnnd dein rüchlen / das laster deiner vn-  
keuschheit: Ich hab dein greuel gescher-  
auff den büheln im feld. Wee dir Hierusa-  
lem. Du würdest nit gerainigt nach mir /  
wie lang noch:

## Das XIII. Capitel.

Hunger / Schwerdt vnd sterben straffe  
die bösen / darfür hilfft nit opfer /  
fasten / betten.

Das wort des Herren dz geschähen ist  
zu Hieremia von den reden der  
eruckne. Juden klage: vnd se por-  
ten seind nider gefallen / vnd seind vertun-  
ckelt im land: vnnd das geschray Hierusa-  
lem ist auffgestigen: Die grossen schick-  
ten se Elaine zu dem wasser: sie kamen  
schöpfen: vnd fanden kein wasser / sie trü-  
gend ihre geschwürz lär halm / sie seind zu  
schanden worden / vnnd peinigt / vnd ihre  
häupter haben sie berdeckt / Von wegen  
der verwüstung des lands / dann kein re-  
gen kam auff die erd / die bäwren seind zu  
schanden worden / vnnd ihre häupter be-  
deckt: Dann auch ain groild gebat im feld /  
vnd verlief das / dann es was kein Kraut  
da / Vnd die waldefel stünden in felsen / so  
gen an sich den wind wie die Cracken / ihr  
augen worden krafftloß / daß es was kein  
Kraut.

Wan vnser böshaiten wir antworten /  
Herr ihus von deins namen willen / dann  
vil seind vnser aberinnung / dir haben wir  
gesündt: Die wartung Israel bist du / der  
hailmacher in der zeit der trübsal / darumb  
würdestu werden im land / wie ain feerab-  
der / vnd wie ain süßgenger der einkert zu  
bleiben: Warumb würdest du sein wie ain  
vnstätter wagler / wie ain starcker / der nie  
mag hailmachen: Aber du Herr bist inn  
vns / vnd dein namen ist angerufft worden  
über vns / verlaß vns nit.

Diß sage der Herr disem volck / das hat Gottes  
lieb sein füß zu bewegen / vnnd nit hat ge-  
rührt / vnnd dem Herren hats nit gefallen:  
Jezz wirdt er gedenden jr böshait / vnnd  
wirdt haimsuchen jr sund. Vnd der Herr  
sprach zu mir. Nit bitt für das volck inn  
gütem / wann sie fasten / so will ich nit erhö-  
ren



# Der Prophet

ren se gebärt Vnnd ob sie werden opfferen  
brandopffer vnd opffer/will ich sie nit an-  
nehmen: dann mit dem schwert/ hunger/  
vnd pestilenz will ich sie verzere: Vnd ich  
sprach. Aa a berre GOTT: die Propheten  
sagend ihn. Ir werde das schwerdt nit se-  
hen: vnnnd der hunger werde nit vnder euch  
sein/ sunder ain waren freid wird der geben  
an diesem ort. Vnd der Herr sprach zu mir.  
Die Propheten weissagen falsch in mei-  
nem namen: ich hab sie nit gesandt/ vnnnd  
habs in nit gebotten/ hab mit in nit geredt:  
Sie weissagen euch lügenhafftig gesicht/  
vnnnd falsche warsagung/ vnd trug/ vnnnd  
verführung ihrs hertzen.

Vnd darum also sagt der Herr von pro-  
pheten die weissagen in meinem namen/  
die ich nit gesandt hab / vnnnd sprächend.  
Schwerdt vnnnd hunger werde nit sein inn  
diesem land. Im schwert vnd hunger wer-  
den die Propheten verzert werden: vnnnd  
das volck dem sie weissagend/ werden ver-  
worfen werden in wegen Hierusalem vor  
hunger vnd dem schwerdt: vnd werde nie-  
mants sein der sie vergrabsie vnd ire fra-  
wen/ vnd ire sun vnd röchter: vnd ich will  
ir übels über sie schicken: Vnd sprich zu in  
das wort. Meine augen geben zähern tag  
vnd nacht / vnnnd schweigen nit: dann die  
röchter meins volcks die iunckfraw ist mit  
grossen schlegeln zerbrochen worden/ mit  
ainer bößesten plag hefftiglich: Wann ich  
bin hinauß gangen ins feld. Sihe / die er-  
schlagen mit dem schwert: vnnnd gang ich  
in die stat/ sihe die außgeschälligten mit hun-  
ger: Auch der Prophet vnnnd Puester sein  
hingangen in ain land / das sie nit gewisse  
haben.

Hast dan du hinderwerffend Judam hin-  
geworffen: oder hat dein seel ain gewel  
gehabt gegen Sion: Warumb hast dann  
du vns geschlagen/ also das kein gesunde-  
hait in vns ist? Wir haben gewart auff  
fride: vnnnd ist nichts gutes da: Vnnnd die  
zeit des hailens / vnnnd sie bewegung. Herr  
wir haben erkent vnser bößhait / die sind  
vnser vätter/ dann wir haben dir gesunde.  
Wir gib vns in die schmach/ vmb deins na-  
mens willen: vnnnd chü vns kein schand/  
dem stül deiner glori. Bis eingedenck / das  
du nit krafftloß machest dein bund mit  
vns: Seind dann vnder den gögen die hays-  
den die registern: oder mügen die himel re-  
gen geben: Bistu dann nit der Herr vnser

GOTT / auff den wir gewart haben: Dan  
du hast dise ding alle gemacht.

## Das XV. Capitel.

Vierelaz straff der Juden/ vnd von  
dem leiden des Herren.

Vnd der Herr sprach zu mir. Wan A  
Moyses vnd Samuel stünden vor mir / so ist doch mein seel nit zu dir  
sem volck: Würff sie auß von meinem an-  
gesicht/ vnd sie gangen hinauß. Vnd ob sie  
dir sprächend. Wa hin gangen wir: so  
sprich zu in. Also sagt der herr. Welcher zu  
dem todt/ zu dem todt / vnnnd welcher zum  
schwert / zum schwert / vnnnd welcher zum  
hunger / zum hunger / vnd welcher zu der  
gefäncknuß/ zu der gefäncknuß: vñ ich will  
vierelaz über sie haimsuchen spricht der  
Herr. Das schwert zu tödten/ vnd hund zer-  
reissen/ vñ die vögel des lufftes/ vñ die chier  
der erden zu fressen vnd zu verwüsten: vnd  
ich will sie geben züg fiedung allen reichten  
der erden / von wegen Manasse den sun  
Ezechie des künigs Juda über alle ding  
die er gethan hat in Hierusalem: dan Hier-  
usalem wer wirt sich dein erbarmen: oder  
wer werde für dich trauern: oder wer werde  
gan zu bitten für dein freid?

Du hast mich verlassen / spricht der herr: V  
du bist hinder sich gangen: vñ ich will mein  
hand außstrecken über dich: vnnnd sie wer-  
den dich tödten: dann ich bin müd zu bit-  
ten: Vnnnd ich will sie zerstreuen mit der  
werff schauffel vnder den porten der erden:  
Ich hab geröde vnnnd verderbe mein volck:  
vnnnd seind sie dannoch nit widerkert von  
iren wegen: Ire witwe seind gemehrt wor-  
den/ mer dann das sand des mōrs: Ich will  
bringen in ain verwüster zu mittag / über  
die mütter des jünglings: Ich hab schnel-  
len schrücken geschickt über die stert: Die  
ist krank worden / die sibem geboren bat:  
Ihr seel hat gebrosten: die Sonn ist vñ  
dergangen / da noch tag was: sie ist zu  
schanden worden/ vnnnd hat sich geschämt/  
Vnnnd die überigen will ich geben in das  
schwert/ in angesicht ihr feind / spricht der  
Herr.

Wee mir mein mütter / warumb hast  
mich geboirn/ ain man des zacks / ain man  
der vnainigkeit in allem land/ Ich hab nit  
wücher genamen/ vnnnd mir hat auch kei-  
ne

Sup. 1.

falsch  
prophe-  
ten.  
Inf. 29.  
et 27. et  
29.

Straff  
über Ju-  
deam.  
Treno. 1

Sup 8.  
Gebett  
des vol-  
cks.

Amos. 5

net wücher geben: sie all flächen mir. Der Herr spricht. Seind dein überbleibung nie gut: wann ich dir nie bin begegnet in der zeit der peinigung/ vnnnd in der zeit der erlösal wider den feind: Wirdt dann ain eisen ains sein mit dem eisen von mitternacht/ vnd dz erg: Dein reichthumb vnd deine schatz will ich geben in die beüß / vergebens in allen dein sünden/ vnd in allen deinen b Märckten: Vnd ich will herfür den feind von dem land / das du nie erkennst: dann das feuer ist anzünde in meinem grimm: vnnnd das wirdt über euch brennen.

b Ged  
nigen.

Den. 31.

Bitt erle  
digen vñ  
verwun  
dung.

Herr du waisst / gedenck mein: vnnnd such mich haim; vnd beschirme mich von denen die mich durchächten. Nit nim mich auff in deiner gedult / wiss das ich vmb deinen willē hab schmach gelitten: Deine red seind funden worden/ vnd ich habe gessen: vnnnd dein wort ist mir worden zur freud/ vnnnd wunn meins hertzen: dann dein namen ist angerüfft worden über mich herre GOTT der heeren. Ich bin nit gessen im rath der spotter/ das ich mich rüme von angesichte deiner hand: ich saß allain / du hast mich erfülle mit bitterkeit. Warumb ist mein schmerz ewig worden: vnnnd mein wund ist verzeiffelt/ das nit will geheilt werde: sie ist mir worden wie ain luge der vntrewen wasser.

Merck  
für den  
freyen  
willen.

Sup. 1.

Vñ des willē sprich also der Herr. Wann du dich bekerest/ so will ich dich bekere/ vñ du stast vor meinem angesichte: vnd wann du das kostlich absunderest von dem schläch- ten: so würdest du sein wie mein mund: sie werden zu dir kere: vnd kere dich nit zu in: Vnd ich will dich geben disem volck zu ain- ner ohrin maur / stark: vnd sie werden wi- der dich streiten/ vnd nit obsigen: dann ich bin bey dir/ das ich dir helffe: vnd dich erle- dige sprich der Herr: Vnd ich will dich er- ledigen von der hand der bösesten/ vnd dich erlösen von der hand der starcken.

## Das XVI. Capitel.

Von der Juden ellend/ vnd von Chris- ten auß den Heyden.

**U**nd das wort des Herren ist gesche- hen zu mir/ vnd sprach. Nimm kain- frauen: so hast du weder sün noch töchter an disem ort: dann diß sage der herr über die sün vnd töchter/ die geboren wer-

den an disem ort / vnd über die müetern die sie gebohren haben/ vnd über ihr vätter: von welcher stammen sie gebohren seind in disem land / Sie werden sterben des todts an Ellend Jude. krankheiten/ sie werden nie bewaine/ vnd nie begraben/ sie werden auff dem mist li- gen auff der erden/ Vnnnd werden verzers mit dem schwer vnd hunger/ vnnnd werde sein jr todter cörper zur speiß den vögeln des luffts/ vnd den thieren auff erden/ Dann diß sage der Herr. Nit gang in ain hauß der wütschafft/ gang auch nit zu bewai- nen/ vnnnd tröst sie nit/ dann ich hab mein freiden hingenummen von disem volck/ spricht der Herr/ barmhertzigkeit vnnnd er- barmung/ vnd werden groß vnd klain ster- ben in disem land/ sie werden nie bewaine noch begraben/ nie werden sie sich schneis- ain hand den/ noch glagen für sie machen/ Vnnnd sie werden nie brechen dem der vnder in wai- nect/ das brot zu trösten über den todten/ vñ werden in nie geben ain trunck des kelchs über die todten. zu trösten sie über jr vater vnd müter/ Vnd B gang nit in das hauß der wütschafft/ dar- bey in sigest/ vnd essest/ vnd trinckest/ dann also sage der Herr der heeren/ der GOTT Israel. Sibe ich würd hinneumen von dis- sem ort in ewern augen / vnd in ewern tag- gen die stüm der freud/ vnd die stüm der frö- lichheit / die stüm des bueigams vnnnd der braut.

Vnd nach dem du dem volck verkündst alle diß wort/ vnd sie sagend zu dir. War- in hat der Herr diß alles groß vnglück über vns geredet: Was ist vnser böshait: oder was ist vnser sünd die wir gesunde haben dem Herren vnserm GOTT: So sag in. Darum das ewer vätter mich verlassen ha- ben/ spricht der Herr/ vnd seind hingingen nach frembden götter: vnnnd haben in ge- dient/ vnd anbetet/ vnd mich haben sie ver- lassen/ vnd mein gesatz nit gehalten/ Vnd auch ihr habt übel erthan dann ewer väter/ dann sibe ain jeder wandert nach böshait seines hertzen/ das er mich nit höre/ vñ ich will euch anwerffen auß disem land/ inn ain land das ihr nie kennen / vnd ewer vätter/ vnd da werdet jr dienen frembd göt- tern tag vnd nacht / die euch kain rüw ge- ben werden.

Darumb sibe es werden tag kummen/ spricht der Herr / vnnnd man wirdt nie mer sagen. Der Herr lebt der die kinder von Israel hat außgeführt vom land Egypti/

Inf. 25.  
Nach d  
gefäng-  
nuß Bo  
lylon er  
lösung.  
sunder

# Der Prophet

sonder der Herr lebt/der hat ansggeführt die Kinder Israel vom land von mitternacht: vnd von allen landen/ zu den ich sie außgeworffen hab: vnnnd ich füre sie herwider in jr land /welchs ich geben hab iren vättern.

**S. Peter** Siehe ich will senden vil vischer / spruche der  
**S. Jo<sup>h</sup>** Herr: vnnnd sie werden die vischen. Vnnnd  
**hans 12.** nach dem will ich in vil sager schicken: vnnnd  
**seind die** sie werden die sagen von allen büheln/ vnd  
**vischer/** von den hölern der felsen: Dann mein augen  
**Pauli 8** sind auff allen iren wegen/ sie seind nie  
**sager.** verborgen vor meinem angesichte: vnnnd jr bosheit ist nit heimlich vor mein augen.

Vnd zu dem ersten will ich widergelen

**Abgötterey** jr zwiffache bosheit vnd sund: dann sie haben vermaßget mein land mit dem todten als jr abgötter/ vñ mit iren geweln haben sie erfüllt mein erb schafft.

**herbstig d. haide.** Herr mein stärke/ mein krafft/ vñ mein züflucht am tag der trübsal: zu dir werden kommen die Haiden / von end der erde/ vñ werden sprachen. Warlich vnser vätter seind der lügen angehangen. Der eitelkeit die in nit ist nutz gewäsen: würde dann ain mensch Göt machen/ vnd seind doch sie nit göt: Darumb sihe ich will in auff das mal erzaigen/ ich zaig in mein hand/ vnd mein macht/ vnd sie werden wissen/ das mein name ist/ der Herr.

## Das XVII. Capitel.

Der Juden verstopfung/ slich des bösen volck vom Sathar.

**A** **Bosheit d. Jud.** Je sind Juda ist geschriben mit ain nem eise stiler in ain Adamanten nagel/ vnd graben über die bräute des hertzen/ vnd an die höner ihr alchar: Wann ire sün gedenden an jr alchar/ vnd abgötisch wald/ vnnnd der grünen bäum auff den hohen bergen/ das sie opfferte auff dem feld: ich will zu raub machen/ dein stärke vnd all dein schatz/ vnnnd dein höhe/ von wegen der sund in all dein enden: Vnnnd du würdest allain verlassen von deiner erb schafft/ welche ich dir geben hab/ vnnnd ich will machen dich dienen dein feinden / im land das nit kensst/ dan du hast ain feur an zünde in meinem grimmen: vnd das würde ewiglich beinuen.

**Deu. 32.** Dis sagt der Herr. Verflucht ist der mensch / der sein vertrauen setzt auff ain

menschen / vnd setzt das flaisch sein arm/ **er vers** vnd sein hertz weicht von dem Herren: **er** würde sein / wie ain Tamarisch in der wüste/ vnnnd würde das güt nit sehen / wangs **er** kompt/ sonder würde wonen in der trüch/ **er** ne/ in der wüste/ im gesalzen land / vnnnd **er** wonlosen. **er** Benedeit ist der mann der vertraut dem Herren: vnnnd der Herr würde sein trost sein: vnnnd würde sein / wie ain **er** holz das pflanze ist auff dem wasser/ das sein wurtzen reichend zu der fruchte: vnnnd fürcht sich nit vor der hitz: vñ sein blat würt grün sein/ vnnnd würt nie sorgfältig sein in truchte saren: vnd hört nimmer auff frucht zu bringen.

**er** Böß ist das hertz vor allen dingen/ vnd **er** vnergründlich: wer würde das erkennen/ **er** Ich bin der Herr: der erforschet das hertz: vñ **er** bewar die nieren: der gebe ainē jeden nach seinem weg/ vnd nach der frucht seiner fundung. Das rebhün brüt auß/ das nit gelegt hat: also der reichthum macht/ vñ nit mit **er** recht/ in mitte seiner tag/ würde er sie verlassen: vnd an seinem letzten würde er vnweß sein. Der stül der glori/ der höhe von anbei **er** gin/ ist die stae vnser hailmachung. **er** Herr du bist die **er** wart Israel / allen die dich verlassen werden zu schanden: die von dir weichen werden geschriben in die erden: dann sie haben verlassen die ader der lebendige wasser den Herren. Nach mich gesund o Herr/ so würd ich gesund sein/ O Herr behalt mich/ **er** so würd ich behalten dan du bist mein lob.

**er** Siehe die sprachend zu mir. Wa ist des Herren wort: das komme: Vnd ich bin nit betrübt worden/ die weil ich die / dem herten nach volge: vnnnd du waißt / das ich nit begete hab des tags des menschen. Alles das außgangen ist von mein lefftzen / das ist recht gewäsen vor deinem angesichte. Bist du mir nit zu ainem schrecken/ mein hoffnung im tag der peinigung: Sie werden zu schanden die mich durch volgend/ vnnnd ich würd nit geschändt: sie erschrecken / vnd ich sey vnerschrocken: Für über sie den tag der peinigung/ vnnnd zerkniesch sie mit zwiefaltiger knieschung.

Also sagt der Herr zu mir. Gang hin vñ **er** stand vnder dem thor der sün des volcks/ da die Künig Juda auß vnd ein gant/ vnd in allen porten Hierusalem / vnnnd sprich zu in. Ir Künig Juda / hörene des Herren wort/ vnd das gang Juda / vnd all einwohner Hierusalem / die durch dise porten ein gant:



gand: Dis sagt der Herr. Behüte ewer seelen/ vnd nit tragen burde am Sabbath: vñ tragendes nit durch die porten Hierusalem werffen auch die burde nit auß ewern heusen am Sabbath tag/ vnd thut kein werck daran: Hailigend de Sabbath tag/ wie ich ewern vätter gebotten hab: Vnd sie haben nit gehört/ noch ire ohren genaiget/ sonder haben iren nack verhöret/ das sie mich nit höreten/ vnd nit zucht auffnehmen.

**D** Vnd es würde sein. Wann ihr mich hörend/ spricht der Herr/ das jr nit burde eintragen durch die porten diser stat am Sabbath tag/ vnd das ihr den Sabbath hailigend/ also das jr kein werck gar nit daran thut/ So werden eingan durch die porten diser stat/ die König vnd Fürsten/ sie sitzen auff dem stül David/ vñnd die auffsitzen/ auff wägen vnd rossen/ sie vnd ire Fürsten die mann Juda/ vñnd einwoner Hierusalem vñnd dise stat würdt ewigklich eingewonet werden: Vnd werden kommen von stetten Juda/ vñnd gerings vmb Hierusalem her/ vñnd vom land Benjamin/ vñnd von der ebne/ vnd von dem gebürg/ vñnd von Sud/ die da bringend brandopffer/ vnd schlacht opffer/ vnd speiß opffer/ vnd weirach/ vnd werden opffer bringen in das haus des Herren. Wann aber jr mich nit hörend: das jr hailigte den Sabbath tag/ das jr kein burde tragen: vnd auch nit eintragē durch die porten Hierusalem am Sabbath tag: so will ich feur anzünden in ihr porten/ das wirdt fressen die heuser Hierusalem/ vnd würdt nit erleschen.

## Das XVIII. Capitel.

Wir seind der laim des Herren/ von veruolungung der Juden/ vnd raach.

**A**ls wort das geschähen ist zu Hieremia vom Herren/ der sprach. Stand auff vñnd gan hinab ins haffners hauß: vnd da wirst du hören meine wort. Vnd ich gieng hinab ins haffners hauß: vnd sihe/ er macht ain werck auff der rad: vñ das geschürt dz er macht auß laim mit sein händen/ das zerbrach: Vñ er wendte sich/ vñnd macht das/ ain ander geschürt/ wies im gefiel in sein augē das ers machte. Vñnd das wort des Herren geschähe zu mir/ der sprach. Was ich nit/ wie diser haffner/ euch thün vñ hauß Israel/ sprach der

Herr: Sihe wie der laim ins haffners hand wie der also seit jr in meiner hand/ du hauß Israel. haffner. Schnell würdt ich reden wider ain volck/ Ro. 21 vñ wider ain reich/ das ich das außreiß/ vñ zerbrach/ vñ das verderb: Wann das volck thut böß von seinem übel/ das ich wider das geredt hab/ so will ich auch reißē über das übel/ das ich gedacht hab/ das ich im thut: Vñ behend würdt ich reden vom volck vñ reich das ich das erbaue vñ pflanzte: Wann aber übel thut in mein augen/ dz ich nit höret mein stin: so muß mich auch reißē das güt/ das ich geredt hab/ das ich in thut.

Darumb jert sag dem mann Juda/ vñnd den einwonern Hierusalem/ vñ sprach. Als so spricht der Herr. Schēd ich trachte übel wider euch/ vñ gedenck ain gedanck wider euch. Ain jeder Eere wider von seinem bösen weg: vñ machend richtig ewer weg/ vñ ewer fleiß: Welche sagten. Wir haben verzweifelt/ wir wollen geen nach vnsern gedanken/ vñnd wir wollen thün/ ain jeder nach bosheit seines hertzen: Darumb dis sagte der Herr. Fragend die Haiden: wer hat solliche grausame ding gehöret/ die zu vil than hat die jundfraw Israel: Würdt dann der schnee Libani gebracht vom felsen des ackers? Oder mügen sie außreißē die kalten vñnd fließenden wasser b quellen: Darumb das mein volck mein vergessen hat/ vñ opfern vergebens: vñnd stossend an in iren wegen/ vñnd an fußpfaden der welt/ das sie darauff wanderte ain vñ tribnen weg: Das jr land wurde öd/ vñ zu ewiger c pfeisung. Ain jed der fūrgat durch sie/ würdt erstugen/ vñnd sein kopff schütlen: Wie ain brennenden windt will ich sie zerstreuen vor dem feind: Ich will in den rücken zaigen/ nit das angesicht/ am tag irs verderbens.

Vnd sie sprachend. Kommend/ vñnd wir gedencken wider Hieremiam gedanck/ dan das gesag würdt nit vndergan vom Priester/ noch der rathschlag vom weisen/ noch die red vom Propheten: Kommend/ wir schlagen ihn mit der zungen: vñnd haben kein auff mercken auff alle sein red.

Herr hab acht auff mich/ vñnd höre die stin meiner widersacher. Soll man dann böß vergelten für güt/ dann sie haben ain grüß graben meiner seel: Gedenc/ das ich gestanden bin vor deinem angesicht/ das ich güt geredt hab für sie/ vñnd abwendet dein zorn von ihn. Darumb gib ire süne in hungern/

Ang er geborn sam.

Schēd der vñ gebor: sam.

Inf. 25. et 33. Ermas nung zu der büß.

Esas 66.

b Bick.

Inf. 19. 46. et 50 c Spot.

Der Zu de bund wider Hieremiam.

D Hieremias bär.

GOTT macht de menschen/

# Der Prophet

hungern/ vñnd für sie hin in die hand des schwerts/ ihre weiber werden kindlos/ vñnd wittibe/ vñnd ire mann werden zu todt geschlagē/ ire jüngling werden in der schlacht mit dem schwert erstochen. Das geschrey werde gehört vñ ir heüßern/ daß vñbliglich würdest über sie führen ain mörder/ dann sie habend ain grüben graben/ dñ sie mich fien gen/ vñnd habend strick verborzen mein füssen: Aber du herz walst all irē rathschlag wider mich in todt/ wirt nit gnädig ir boß halt/ vñ ir sünd werde nit außdiltge vor deinem angesicht/ das sie darnider fallen vor deinem angesicht/ in der zeit deines grimmen/ so brauch sie ( zu der straff.)

Ist mer  
am weiß  
sagung/  
daß ain  
wunsch.

## Das XIX. Capitel.

Zerbrechung der legeln bedeyt zer  
störung Hierusalem.

**A**lso spricht der Herr. Gang vñnd  
nim ain jede legeln des haffners/  
von den ältesten des volcks/ vñnd äl  
testen der Priester: vñ gang in das thal des  
suns Ennom/ das ist bey dem eingang der  
haffner porten: vñ da Predige die wort die  
ich dir sagen würdt/ vñnd sprich. Ir König  
Juda hörend des Herren wort/ vñ ir Bur  
ger Hierusale. Dis sage der Herr der heerē/  
GOTT Israel: Sehend ich will bringen  
peinigung über die statt/ das ainem jeder  
ders hört beide ohr klinge/ darumb das sie  
mich verlassen vñ haben diß ort fremd ge  
macht/ vñ darin geopffert haben fremden  
Göttern/ wölche sie nit kēnen/ noch ire vā  
ter/ vñ die König Juda: vñ haben diß ort  
erfült mit der vñschuldigen blüt/ vñ haben  
höhe bauwen dem Ball/ zu verbrennen ire  
sün im feur zu ainem brandopffer Baal/  
die ich nit geborten hab/ vñ nit geredt/ seind  
auch nit außgestigen in mein herz.

Darumb sehend/ die tag kommend/  
spricht der Herr/ vñnd diß ort würdt füran  
nit gehaissen Tophet/ vñ das thal des suns  
Ennom/ sonder das thal des würgen. Vñ  
ich würdt brächen den rathschlag Juda/  
vñnd Hierusalem an disem ort/ vñnd ich will  
sie vñkeren mit dem schwert/ im angesicht  
ir feind/ vñnd in der hand/ die suchen ir seel/  
vñnd ich will geben ir todten cōrpel ain speiß  
des himels vogeln/ vñnd thieren der erden.  
Vñnd ich will dise statt setzen in ain verwun  
derung/ vñnd in ain pfeisen: ain jeder der

Sup. 61  
Inf. 40.  
Sünd d  
Juden.  
Je straff  
S. 11. 12.  
Inf. 49.  
et 50.

für gat durch sie/ würdt erstungen/ vñ pfeil  
sen/ über all ir plag: vñnd ich will sie speisen  
mit dem flaisch ir sün: vñnd mit dem flaisch  
ir töchter: vñnd ain jeder würdt essen das  
flaisch seins freunds in der belegerung/ vñ  
in der angst darein sie ire feind beschliffen  
werden/ vñnd die süchend ire seelen.

Vñnd zerbrich zu stücken das leglin: vor  
den augen der mann/ die mit dir gant: vñ  
sprich zu in. Also sagt der Herr der hören.  
Also will ich das volck zerknitschen/ vñ die das  
se stat/ gleich wie zerknitscht würdt des haff  
ners geschürz/ das nit mag wider gemacht  
werden: vñnd in Tophet werden sie vergras  
ben/ darumb das mit ist ain andere statt ir  
gräbnuß. Also will ich diser statt thun/  
spricht der Herr/ vñnd iren einwonern/ vñnd  
will die statt gleich machen/ wie Tophet:  
Vñnd werden die heüßer Hierusalem/ vñnd  
die heüßer der König Juda vnraim sein/ wie  
Tophet/ Alle heüßer auff wölchen dächern  
sie haben geopffert des himels ritterschafft  
vñnd haben geopffert tranckopffer fremde  
den göttern.

Aber Hieremias kam von Tophet/ da  
hin der Herr geschickt het zu Prophetisire  
vñnd stünd im vorhoff des Herren hauß: vñ  
sprach zu allem volck. Dis sage der Herr  
der heerē/ GOTT Israel. Sehend ich will  
einführen über dise statt/ vñnd all ire stat/ als  
les vnglück/ die ich gered hab wider sie: daß  
sie seind hardnäckig worden das sie nit hö  
ren meine reden.

## Das XX. Capitel.

Phassur sieng Hieremiam.

**P**hassur der sun Emmer/ ain Prie  
ster/ höret Hieremiam wie er Pro  
phetisirt dise red/ der was gesezt  
der oberest ins Herren hauß: Vñnd Phassur  
schlug Hieremiam den Propheten: vñnd legt  
ihn in stock der was in der oberen porten  
Beniamin/ in des Herren hauß. Vñnd also  
am morgen tag ward/ hat Phassur Hierem  
iam auß dē stock gefürt/ vñnd Hieremias  
sprach zu ihm. Der Herr het dich nit Phas  
sur genant/ sonder allenthalben forcht: daß  
also sage der Herr. Sihe ich will dich geben  
zu der forcht/ dich vñnd all dein freund/ vñnd  
deine augē werdents sehē/ vñnd das gang Ju  
da/ will ich geben in die Hand des Königs  
in Ba

Sup. 41

Inf. 17.



in Babylon/vnd er würdt sie hinfüren gen Babylon: Vnd er würdt sie mit dem schwere schlagen.

**B** Vnnd ich will geben die gange hab diser Phassur wurde auch gesangen. statt/vnd all sarbeit/vñ alles kostlich/vñ alle schatz der König Juda/würdt ich geben in die hand jr feind:vñ sie werden die berauben/vñ hinnenemen/vñ füren in Babylon. Du aber Phassur / vnd all einwoner deins haufs werden in die gefäncknuß gan / vñnd würdst gen Babylon kómen/ vnd da sterben/vñ da vergrabē werden/du vñ all dein freünde/wólchen du luge hast weißsagt.

**A** Vñ hie am rich ten ver stande. Herz du hast mich verfür/ vñnd ich bin verfür worden: du bist stärker gewássen dann ich/vñnd bist obgelegen. Ich bin den gange tag zú spot worden/ sie all verlachen mich. Dann ich red seg lang her/ vñnd ruff auß die bosheit/vnd schrey auß die verwúftung/vñnd des Herren red ist mir worden zú ainer schmach / vñnd zú ainem spot den

**C** Fiere mas lit vñnd des worts Gottes willen. Psal 90. gangen tag. Vñ ich sprich. Ich will sein nit gedencken/ will auch nit reden weiter in seinem namen/vñ ist in meinem hertzen worden/wie ain higig sewr/vnd beschlossen in mein bainen/vnd ich bin kraffelofs worden mochts nit erleidē. Dañ ich hab viler schelt wort gehört/vñ schrücken im kraiß herum.

**D** Veruolgt in/ vñ wir wollen in veruolgen: Von allen mannen / die waren meine feids lichen/vnd die behúten mein seiten. O Herz etwa auff ain weg mócht betrogen werdē/ vnd wir im obligen/ vñnd erlangen raach von jm. Der Herz aber ist bey mir/ wie ain starcker Krieger: darumb die mich veruolgen/ die werden fallen/vnd schwach sein/ sie werden groß zú schanden werden/dann sie haben nit verstanden die ewige schmach/ die nimmermer würdt aufstigt.

**D** In 23. Vnd du Herz der heerē: ain bewarer des gerechre/ dañ du sichst an die nieren vñ das berg/ ich bit dich mach mich sehē die raach auß jr / dañ dir hab ich eróffnet mein sach.

**S**up 37. Dancks sagung Job 3. Wie in Job. Singend dem Herren/ lobend den Herren/ dañ er hat erledigt des armen seel von der hand der bösen. Verflucht sey der tag daríntich geboren bin / der tag daran mein mütter mich geboren hat / sey nit benedeit: Verflucht sey der mañ / der meinē vatter verkündet hat/vñ gesprochen. Dir ist geboř ain kind/ ain Enáblein/vñ hat in gleich mit freud frólich gemacht: Diser mensch sey wie da seind die stett/wólche der Herz vmbkert hat/vñ hat in nit gerewt. Erhöre das

geschray am morgē/ vñ das heülē vñ mitter tag: der mich nit erwürgt hat von mütter belgle: dz mein müter were mein grab wor dē/vñ jr leib ain ewige entsfencknuß: Was Job. 1. rüm bin ich herauß gange auß müter leib/ 10. auff das ich sehe arbeit vnd schmerzen/vñ meine tag wurden verzert in schanden.

## Das XXI. Capitel.

Prophecy wider Sedechiam vñd Hierusalem.

**D** As wort das geschehen ist von dem A Inf. 42. Herrn zú Hieremia/ do der König Sedechias schickt zú ihm/ Phassur den sun Melchie/vñ Sophoniam den sun Maasie den Priestern/ vnd sprach. Frag für vns den Herren/dann Nabuchodonosor der König Babylon streit wider vns: Ob villeicht der Herz mit vns thet nach allen sein wunderwercken/ vñ er weis che von vns. Vnd Hieremias sprach zú in. Also sagend Sedechie: Disi sagt der Herz: GOTT Israel. Sihe/ ich will ombkeren all Kriegs waffen / wólche seind in ewern händen/vñ mit wólchen jr Kriegt wider den König Babylonis vñnd die Chaldeer/ die euch belegern gerings vñ die maut/vñ ich will sie versamlen in mitten diser stat. Vnd ich will euch bekriegen mit außgestracker hand/vnd starckem arm / vnd in grünen/ vnd vnwürse vnd grossen zorn: Vñnd ich will klagen die einwoner diser stat / die menschen vñnd das vich werden sterben in grosser pestilenz.

**C** Vnd nach disem spricht der Herz/würdt ich Sedechiam den König Juda geben/ vnd seine diener/vñ sein volck/vñ wólche in diser stat seind überblibē von der pestilenz vñ schwert/vñ hunger/in die hand Nabuchodonosor des Königs Babylon/ vñ in die hand jr feind/ vnd in die hand deren die süs chen jr seel:vñ er würdt sie schlagen mit der scharpffe des schwert/ vnd wirdt nit geborgen/vnd nit verschonen/nach erbarmen.

**D** Vnd zú disem volck sprich. Disi sagt der Herz. Sehend ich gib vor euch den weg des lebens/vñ dē weg des tods/wólcher wonet in diser stat/ der wirt mit dem schwert sterben/vnd hunger vñnd pestilenz. Wólcher aber hinauß gat/ vnd fleucht zú den Chaldeen wólche euch belegere haben/ der wirt leben/vñ würdt sein seel sein / wie ain raub:

XX 4 Dann



# Der Prophet

Hierusa  
lem ver  
loren.

Inf. 12.

Dann ich setz mein angesicht / über dise stat  
zu bösem vnd nit zu güte / spricht der Herz.  
Sie würde geben werden in die hand des  
Künigs Babylonis / vnd er würde sie ver  
brennen mit feur. Vnd dein hauss des Kün  
igs Juda. Hörend des Herze wort / o hauss  
David / diß sagt der Herz. Frü am morgen  
sprachend recht / vñ erledigt dē vndertruck  
ten mit gewalt / von der hand des vergwal  
tigers / das nit villeicht außgang mein zorn  
wie das feur / vnd werd anzündt / vnd sey  
niemandes ders erlöschē / von wegen der  
boßhait der ihr euch fleissend. Sihe ich rede  
mit dir da einwoonerin des felsigen thals vñ  
des feldigen / spricht der Herz: wölche sagen  
wer würde gan in vnser heüser: Vnd ich  
will euch haussüchē / nach der frucht ewer  
geflüßner werck / spricht der Herz / vnd will  
ain feur anzünden in frem wald / vñ würde  
alle ding gerings vmb verzeren.

## Das XXII. Capitel.

Wider den König / vnd die heüser auß  
dem raub bawen.

Sup. 21  
Ermas  
nung zu  
penitēz.

**A**lso sagt der Herz. Gang hinab in  
des Künigs Juda hauss / vnd rede  
da diß wort / vñnd sprich. Höre des  
Herin wort Künig Juda der da sitzt auff  
den stül David / du / vnd dein knecht / vnd  
dein volck / die eingand durch dise porten /  
diß sage der Herz. Halten recht vnd gerech  
tigkait / vnd erledigen den vndertruckē mit  
gewalt von der hand des vngwaltigers /  
vnd den frembden / vnd waisen / vnd wittē  
be / solt jr nit betrüben / noch vnrechtlich vn  
dertruckē / vñ das vnschuldig blüt vergles  
sen nit an diser statt / dann so ihr also thut  
diß wort / so werden durch diß hauss porten  
eingan / die Künig die sitzen vñ geschlächte  
David auff seinem tron / vnd werden auff  
sitzen auff die wägen vnd roß / sie / vnd ihre  
knecht / vnd jr volck.

Trowē  
straff.

e bereit

Wann aber ihr dise wort nit hören / so  
hab ich bey mir selbs geschworen / sprich  
der Herz / dan diß hauss würde öd werden.  
Dann also sagt der Herz des Künigs Ju  
da hauss. Galaad du bist mir das haube  
Libani / wañ ich dich nit mach ain wüste /  
die statt vnwonhafftig / vñnd ich will e hais  
ligen über dich ain manschlächtrigen / vñnd  
sein waffen / vñnd sie werden abhawen de  
ne außerlesnen Cederbaum / vnd werdents

ins feur stürzen. Vnd vñ volcker werden C  
gan durch dise stat / vñ ain jeder würde sa  
gen zu seinem nächsten. Warumb hat der  
Herz also than diser grossen stat: Vñnd sie  
werden antworten. Darum das sie verlas  
sen haben den pact des Herzen Irs G O T  
Tes / vnd haben anbät frembde Götter: vñ  
inen gedient: jr solt nit todten bewainen / vñ  
trauren nit über jn mit wainen: Wainend  
über den / der hinauß gat / dann er kert nit  
wider / vnd würde nit sehen das land seiner  
gebur: dann diß sagt der Herz zu Sellam Sellam  
den sun Josie des Künigs Juda / der regiert starb  
hat für Josie sein vatter / der auß diser stat  
gangen ist. Er würde nit wider her kōmen /  
sonder an dem ort / da ich jn hab hingefürt /  
da würde er sterben / vñnd diß land würde  
er nit mer sehen.

De. 19.  
1. Ko. 9.

Todem  
bewein

Wee dem der sein hauss bawt in vnge  
rechtigkait / vnd seine gemäch nit mit recht  
sein freind vndertruckt er vergebens / vñnd  
gibe ihm nit sein lohn. Der da sprich. Ich  
will mir bawen ain bratts hauss / vnd wech  
te gemäch: der ihm selbs finster auff thut /  
vnd macht gwältee räfer mit Cederbaum  
vñnd malets mit roter farb. Würdst dann  
du regieren / darumb das du dich dem Ce  
der vergleichst: Hat dan dein vater nit ges  
sen vnd truncken: vnd hat recht vnd gerech  
tigkait gehalten / do jm wol was: Er hat  
geurtheilt die sach des armen vñnd dürff  
rigen / vnd ist jm zu güc kōmen: Ist nit  
also: er thets darumb das er mich erkende  
spricht der Herz: Aber deine augen vñnd  
hertz sind auff geitigkait / vñ das vnschul  
dig blüt zu vergiessen / vnd auff vergwalti  
gen / vnd auff den lauff böser chaten.

Grosse  
heüser  
bawen  
mit vñ  
recht.

Darum also sagt der Herz zu Joachim  
den sun Josie / dē Künig Juda. Sie wer  
den jn nit bewainē / Wee brüder / wee schwe  
ster: Sie werden jn nit klagen / wee Herz /  
vnd wee du wolgeborner. Er wurde begra  
ben werden mit der esel gläbnuß / erfault  
vnd geworffen außserhalb den porten Hie  
rusalem. Steig hinauff auff dē Libanum /  
vnd schrey: vñ gib dein stin in Basan: vnd  
schrey zu den fürgeenden / dan alle deine bü  
ler sind zertrüschet. Ich hab mit dir geredt  
in deiner b überflüssigkait: vñnd du sagest  
ich wills nit hören. Das ist dein weg von  
deiner jugent auff / dann du hast mein stin  
nit gehört. All deine herten würde der wind  
speisen / vñnd dein liebhaber werden gan in  
gefandnuss: vñnd dann würdest zu schwand  
werden.

Joachim  
Bruch  
der Hag

Vñnd  
lich gas  
ben mit  
den ist  
ain plag  
vñ Göt.

Im  
gluck

werden / vnd dich schämen vor deiner böß-  
halt.

**Jechonias.** Die da stist in Libano / vnd machst ain  
näst in Cedarbaumen / wie hast du erseuff-  
get / da dir die schmerzen kämen / wie die  
wee der gebärenden frauen. Als war ich  
leb / spricht der Herr: dann ob Jechonias  
der sun Joachim des Königs Juda wurde  
sein: ain fingerling in meiner gerechten  
handt / so will ich in von dan reissen: vnd  
will dich geben in die hand deren die dein  
seel süchen: vñ in die hand / wölcher du ange-  
sicht fürchtest / vnd die hand Nabuchodo-  
nosor des Königs Babylon / vñ der Chal-  
deer. Vnd ich würde dich schicken / vnd dein  
mütter die dich geboren hat / in ain frembd  
land / darin jr nit geboren seit / vnd da werd  
jr sterben: Vnd in das land werden sie nit  
e verlan wider kōmen / nach wölchem sie e auffhe-  
gen. ben jr seel / das sie wider darcin kämen.

**Land.** Ist dann diser Jechonias nit ain jrdisch  
geschürri vnd zerbrochen: Ist er nit ain ge-  
schürri on allen wollust: Warumb ist er vñ  
sein samen hingeworffen / vnd verworffen  
in ain land / dz sie nit kent haben: Erde / er-  
de / erde / höi die red des Herren. Disi sage  
der Herr / Schreib disen man vnfruchtbar /  
Agge. 1. also wende Got sein  
verhail. ain mann der in sein tagen nit würde glück  
haben / dann es würde nit sein von seinem  
samen ain man / der sitze auff dem stul Das  
wid / vnd der füran gewalt hab in Juda.

## Das XXIII. Capitel.

Wider böß hirtten / vnd falsch Pro-  
pheten / vnd von Christo.

**Agge. 34.** **Böß hirtten.** **W**eden hirtten die verderben vnd  
zerreissen die hárde meiner waid  
spricht der Herr. Darumb sage der  
Herr / GOTT Israel also zñ dē hirtē / wöl-  
che waidnen mein volck. Jr habt zerstrewt  
mein hárde / vñ habt sie aufgeworffen / vnd  
habt sie nit haim gesücht. Sehend / ich will  
haim süchē über euch / die bößhait / deren jr  
euch fleist / spricht der Herr: Vnd ich würde  
versamlē die laibe meiner hárde von allen  
landē: zñ den ich sie auß werffen würde vnd  
wirt sie widerkerē / zñ jr feldern / vñ sie wer-  
den wachsen vnd gemert werden: Vnd ich  
würde über sie erwecken hirtten: die werden  
sie waidnen: vñ sie werden nit mer sich förch-  
ten / vnd nit erschrecken / vñ kainer auß der  
zal wurde gesücht werden / spricht der Herr.

Sihe die tag kōmen / spricht der Herr: Inf. 37.  
vñ ich würde erwecken Dauid das gerecht vñ Ehl  
gewächß / vnd der König würde regieren / sto.  
vnd weiß sein / vnd würde recht vnd gerecht / deu. 39  
tigkait machen auff erden: In den selbigen Sup. 16  
tagen würde behalten werden Juda / vñnd  
Israel würde sicher wonen / vnd das ist der  
namen / das sie in haissen werden. Unser ge-  
rechter Herr. Darumb sihe die tag kōmen /  
spricht der Herr / vnd sie werden nit mer sa-  
gen: Der Herr lebt / der die kinder Israel  
hat außgeführt vom land Egypti / sonder  
der Herr lebt / der hat außgeführt vñnd hers  
bracht den samen des hauß Israel vñ land  
der mitternacht / vnd von allen landen / zñ  
wölchen ich sie dahin verworffen / vñnd sie  
werden wonen in frem land.

Zñ den Propheten. Mein hertz ist mir Böß pro  
zerbrochen in mitten mein / all meine bain pheten.  
seind erzittert / Ich bin wordē wie ain trück-  
ner / vñnd wie ain man der seücht ist vom  
wein / von dem angesicht des Herren / vñnd  
vor sein hailigen worten / dann das land ist  
voller ehebräcker / dann vom angesicht des  
flüchs / hat das land trauert / vñnd die sel-  
der der wüste seind außdorrer: ihr lauff ist  
böß worden / vñnd ihr stärke b vngleich. b vñnd  
Dann der Prophet vnd Priester seind be-  
fleckt / vnd in meinem hauß hab ich funden  
jr bößhait / spricht der Herr. Darumb ihr  
weg würde sein / wie ain schlupferigs in der  
finsternuß: dann sie werden darcin getri-  
ben / vnd werden fallen: dann ich will vñ  
glück über sie bringen / das jar jrs haim sü-  
chen: spricht der Herr.

Vñnd in Propheten Samarie / hab ich  
narrhait gesehen / sie Prophetisirtē in Ba-  
al / vnd betrogen mein volck Israel / Vñnd  
in den Propheten Jerusalem sahe ich b b vnstat.  
gleichnuß / ehebuck / vnd den weg der lügen  
vñ sie haben gestärckt die hand der aller bö-  
festen / das nit ain jeder abgewēde würde vñ  
seiner bößhait / sie all seind mir worden / wie  
Sodoma / vnd sein einwoner wie Gomor-  
ra. Darumb disi spricht der Herr der heeren  
zñ den Propheten. Sihe / ich will sie speisen  
mit wermut / vnd trencken mit gallen / dan  
von den Propheten Jerusalem ist außgan-  
gen die b vermalgung über das gang land. b Befle-  
gen.

Disi sage der Herr der heeren. Jr solt nit  
hören die wort der Prophetē / die euch weiß  
sagen vñ betrügen / sie reden das gesicht jrs  
herzen / nit auß dem mund des Herren / sie  
sagend denē die mich lästern. Der Herr hat  
VV in gesagt.



# Der Prophet

gesagt. Irth wirt euch sein/ vnnnd allen die wandern in böshait ihrs hertzen/ die sprächend. Es wüdt kein vnglück über euch künien/ dan wer ist gewesen darbey ins herten rath/ vnd hat gesehen/ vnd gehört sein red: wer hat acht genommen auff sein wort/ vnd hats gehört: Sihe der sturmwind des Herren zornen/ gat auß/ vnd blüht auß das vngwitter: das wirt künien über dz haupt der Gottlosen/ der grimmig zorn des Herren wirt nit widerkeren/ biß das ers thut/ vñ vollstreckt das gedanken seins hertzen/ in den letzten tagen werdt jr sein rath verstan.

„ Ich hab dise Propheten nit gesandt/ vñ sie lieffen. Ich redt nit zñ ihn/ vnd sie prophetisieren/ dan während sie in meinem rath beuliben/ vnnnd meine wort hetten sie verkündet meinem volck/ so het ich fürwar sie abkert von iren bösen wegen/ vnnnd von iren bösen gedanken. Wainst du dann/ das ich GOTT sey von der nähe/ spricht der Herr: vnd nit GOTT von ferre: Wirdt dan ain ner sich verbergen in heimlichen dingen/ das ich in nit sehe/ spricht der Herr: Erfüll ich nit himel vnd erden/ spricht der Herr.

„ Ich hab gehört/ was die Propheten gesage haben/ die in meinem namen habend lügen prophetisirt/ vnnnd sprächen/ Wir traumt/ mir traumt. Wie lang ist das im hertzen der Propheten/ die luge weissagen vnnnd versörung ires hertzen: Die wollend machen/ das mein volck vergeß meins namen/ von ihr traum wegen/ die ain jeder sagt seinem nechsten/ wie ihr vätter haben meins namens vergessen/ von wegen des Baals. Ain Prophet der ain traum hat/ der sag ain traum/ vnnnd der mein red hat/ der red mein wort warlich. Was seind die sprecher gegen dem Herrn/ spricht der Herr: Seind nit meine wort/ wie dz feur/ spricht der Herr/ vnd wie ain hammer der zñ stücken schlecht den felsen: Darum sihe. Ich zñ den Propheten/ spricht der Herr/ die da stelen meine wort/ ain jeder von seinem nächsten. Sihe ich zñ den Propheten/ spricht der Herr/ die annemen ihr zungen/ vnd sprächend. Der Herr spricht. Sihe ich zñ den Propheten die luge traumen: sage der Herr/ die solches sagend/ vnnnd mein volck in ihr luge versören/ vnd jr wunderwerck/ so ich doch sie nit gesandt het/ noch befehl geben/ die disem volck seind nichts nutz gewesen: spricht der Herr. Darumb wann dich das volck frage/ oder ain Priester/ vnnnd spricht. Was ist die

*Böß propheten.*

*Gott als leuthals ben.*

*Böß propheten.*

*Bezer stelen dz wort des Herren/ die Bybel in ir falsche blücher vermissen.*

*Falsch prophete*

bürde des Herren: So sag zñ in. Was ist für ain burde: Fürwar ich wirt euch hin werffen/ spricht der Herr: vñ der Prophet/ vnd Priester/ vnnnd volck: das spricht. Die burde des Herren: so will ich den man haim suchen/ vnd sein hauß. Dis werde jr sagen/ ain jeder zñ seinem nechsten/ vnd zñ seinem brüder. Was hat der Herr geantwurt: Vñ was hat der Herr geredt: Vñ füran/ werde nit gedacht der burde des Herren/ dann ainem jeden wirt sein red ain burde sein/ vnd jr habt verkert die wort des lebendigen GOTTes/ des Herren der heeren/ vnseres GOTTes/ Dise ding sag zñ dem Propheten. Was hat dir der Herr geantwurt: Vñ was hat der Herr geredt: Ob ihr aber sagend/ Die burde des Herren/ vmb des willen spricht der Herr/ darum das jr sagend/ Die burde des Herren/ vnd ich hab zñ euch geschickt/ vnnnd gesprochen. Ir solt nit sagen. Die burde des Herren/ darum sehend/ ich würdt euch nemen vnd tragen/ vnd will euch verlassen/ vnnnd die stat die ich euch geben hab/ vñ ewer vätter/ von meinem ansichte/ vnd will euch zñ ewiger schand geben/ vnnnd zñ ewiger schmach/ die nimmer wirt vergessen/ vnd außgelgt.

## Das XXIII. Capitel.

Was zwen feigen kern im gliicht bedeütten.

**I**r hat der Herr zalgt/ vnnnd sihe zwen korb vol feigen/ stünden vor dem Tempel des Herren: nach dem Nabuchodonosor den König Babylonis hat gefändlich hingefürt Jechoniam den sun Joachim/ den König Juda/ vnd sein Fürsten vnd werckmaister/ vnnnd ain naser von Jerusalem: vnd füret sie in Babylon. Der ain korb het vast güte feigen/ wie seind die erstzeitigen feigen/ Vnnnd der ain korb/ het vast arg feigen/ die man nit essen mocht/ darumb das sie arg waren/ vnnnd der Herr sagt zñ mir. Hieremia was sichst du: Vñ ich sprach. Feigen/ güte feigen/ vast güte/ vnnnd böß/ vast böß/ die nit mögen gesen werden/ so böß seinda.

Vnd dz wort des herin geschach zñ mir/ vnd sprach. Also sagt der Herr/ GOTT Israel/ Gleich wie dise feigen güte/ also will ich in gutem erkennen/ die hingefürt gesandnuß Juda/ die ich außgesandt hab vñ disem ort/ in das Chaldeer land/ vnnnd will



mein augen über sie setzen / zu versöhnen /  
vnd wils widerfuren in das land / vnd ich  
will sie erbaumen / vnd nit zerbrechen / vnn  
ich wil pflanzen / vnd nit außzerren / vnd  
will ihn ain hertz geben / das sie wissen / das  
ich der Herr bin / vnd sie werden mein volck  
sein / vnd ich würd jr GOTT sein / dann in  
ihrem gangen hertzen / werden sie sich zu  
mir keren.

Inf. 31. Und wie die ärgsten folgen / die nit müs  
Arg für gen gessen werden / das sie so arg seind / diß  
gen. spricht der Herr / also will ich geben Seder  
Über chiam den König Juda / vnd sein Fürsten  
Seder am. vnd die andern von Jerusalem / die bliben  
seind in diser stadt / vnd die wonend im land

Inf. 29. Egypti / vnd ich will sie geben zu vmbreis  
ben / vnn peinigung allen reichen der erde  
zu schmach / vnd zu einer fabel / vnd sprich  
wort / vnd verfluchung an allen orten / zu  
denen ich sie hab außgeworffen / vñ ich will  
in zuschicken das schwert / vnd hunger / vnd  
pestilenz / biß sie verzert werden von derde  
welche ich in geben hab / vnd iren vattern.

## Das XXV. Capitel.

Juda vnd Jerusalem L. XX. Jar gefang  
gen / vom 30m becher.

Inf. 31. **D**as wort das geschehen ist zu Hier  
remia / von allem volck Jude / im  
vierten jar Joachim des suns Jo  
sie des Königs Juda / diß ist das erst jar  
Nabuchodonosor des Königs Babylons  
hat geredt Hieremias der Prophet zu al  
lem volck Juda / vñ zu allen einwonern Je  
rusalem / vnd sprach. Vom dreyzehenden  
jar Josie des suns Amon des Königs Ju  
da biß auff disen tag / das ist das drey vnn  
zwainzigst jar / ist das wort des Herren zu  
mir gschoben / vnd ich hab mit euch geredt /  
bin bey nacht auffgestanden vnn geredt /  
vnd jr habes nit gehört: Vnd der Herr hat  
zu euch gesandt alle sein knecht die Prophe  
ten / ist frñ auffgestanden / vnn hats ge  
schickt / vnd jr habes nit gehört / habe auch  
euer augen nit genaigt / das irs hören / da

Eu. 18. **E**r sagt. Ain jeder kere wider von seinem bö  
Inf. 35. sen weg / vnd von sein bösesten gedanken /  
4. Re. 17. so werde ihr wonen im land / das der Herr  
GOTT euch vnd ewern vattern gebt hat / von welt  
Ter bes her in ewigkait. Ir solt gan nit nach fremb  
dingen. den götter / das jr in dienet / bettens auch nit  
an / vnd reizend mich nit zu zorn inn den

werden euer hand / so will ich auch nit pei  
nigen. Vnd jr habe mich nit gehört / sprich  
der Herr / darmit jr mich zornig machte im  
werck euer hand / auch zu schaden.

Darumb spricht der herr der heeren. Des  
halb das jr nit hörend meine wort / sihe ich  
schick vnn nim auff alle geschlechter von  
mitternacht / spricht der Herr / vnd Nabu  
chodonosor den König Babylons mein  
knecht / vnd fure sie her über das land / vnd  
über die einwoner / vnd über alle völker ge  
ring herumb / Vnd ich will sie tödten / vnn  
will sie machen zu verwunderung / vnn  
zu spot / vnd zu ewiger wüste / vnd ich will  
vndertreiben auß in die freuden vnn frö  
lich sein / vnd die stim des brütgams vnn  
der braut / die stim der müle / vnd das liech  
der Lucernen / Vnd wirdt diß ganz land  
zur wüste / vnd zu verwunderung / vnd wer  
den all diß völker dienen dem König Ba  
bylons sibzig jar.

Und wann die sibzig jar werden erfüllt  
werden / so will ich haimsuchen den König  
Babylon / vnd dasselbig volck / spricht der  
Herr. Ir bosheit / vnd das Caldeer land /  
vnd will die machen zu ewiger wüste. Vnd  
ich würd bringen über das land / alle mei  
ne wort / die ich wider sie geredt hab / alles  
das geschriben ist in disem buch / Alles das  
Hieremias hat prophetisiert wider alle völk  
er: dann sie haben ihn gedient / da vil völk  
er warend vnd grosse König / vnn will  
in widergelten nach iren wercken / vnd nach  
der chat irer hand.

Dann also spricht der Herr der heeren /  
GOTT Israel / Nim den Kelch weins des  
zorns von meiner hand / vnd b schenck dar  
von allen völkern / darzu ich dich senden  
würd: Vnn sie werden trincken / vnn be  
wege / vnn vninnig / von angesicht des  
schwerts / das ich vnder sie schicken will.

Vnn ich nam den Kelch von der hand  
des Herren / vnn hab eingeschenck allen  
völkern / zu denen mich der Herr gesandt  
hat / Hierusalem / vnn den stetten Juda /  
vnd iren Königen vnn Fürsten / auff das  
ich sie machte zu ainode / vnn verwundes  
rung vnn spot / vnn fluch / wie es ist auff  
disen tag: Pharaoni dem König Egypti  
vnd sein knechten vnd Fürsten: vnn al  
lem seinem volck / vnn gemainlich allen /  
Allen Königen des lands Asitidis / vnn  
allen Königen der Philistier land / vnn du  
Ascalon / vnd Gaza / vnd Accaron / vnn

XX in den

Exp. jar.  
Inf. 29.  
1. Ebd. 1.  
Jer. 25.  
rüg Ba  
bylon.

Dise  
trincken  
auß dem  
Kelch des  
zorns.

# Der Prophet

den überbliben Ahol/ vnd Idumea/ vnnnd Moab/ vnnnd den kindern Ammon/ vnnnd allen Königen Tyri/ vnnnd den Königen Sidonie/ vnd den Königen des lands der Inseln/ die über mor/ seind/ vnnnd Dedan/ vnd Thema/ vnd Bug/ vnd allen die bscho ren seind am har/ vnd allen Königen Ara bie/ vnnnd allen Königen des nidergangs/ welche in der wüste wonen/ vnd allen Kü nigen Zambri/ vnd allen Königen Elam/ vnd allen Königen der Medier/ auch allen Königen von mitternacht/ sie seyen naher oder ferre/ ainem jeden wider sein brüder/ vnnnd allen Reichen der erden/ welche seind

a Babel. auff jr angesicht/ vnd der König a Sefach soll nach in trincken/ vnd sprich zü in.

Eant. 5. Disi sagt der Herr der heeren/ GOTT Israel. Trincken vnnnd werden truncken/ vnd ewen/ vnnnd fallen/ vnd standen nicht auff vor angesicht des schwerts/ das ich vn der euch schicken will. Vnd wann sienicht wöllen den Kelch von deiner hand nehmen/ das sie trincken/ so sprich zü ihn. Disi sagt der Herr der heeren. Trinckend müßt ihr trincken/ dann sie in der statt/ darinn mein namen ist angerüfft worden/ da sahe ich an zü peinigen/ vnd jr werde sein/ also vn schuldig vnd frey? Jr werde nit frey ledig sein/ dann ich berüff das schwerdt über all einwoner der erden/ spricht der Herr der heeren.

Johel. 3. Vnnnd du würdest weiffagen ihn alle di se wort/ vnd sprich zü ihn. Der Herr wurde brüllen von der höhe berab/ vnd von seiner hailigen wonung wurde ehr schreyen/ vast wurde er brüllen über seine zier/ vnd wurde gungen werden ain a man lied/ wie thünd die weintritter wider alle einwoner der er den/ Sein hall wurde kumen bis zü end der welt/ Dann der Herr hat ain recht mit den b recht. Hayden/ dann mit allem flaisch wurde er b geurteilt/ die gotlosen hab ich dem schwert geben/ spricht der Herr.

Also spricht der Herr der heeren/ Sihe/ peinigung wurde aufghan vom volck zü volck/ vnnnd ain grosser sturm winde wurde aufgan von der höhe der erden/ vnnnd wer den die erschlagen des Herren am selbigen tag/ von ainem end der erden ligen bis an das ander end/ Sie werden nicht bewaint werden/ nit zü samen tragen/ noch ver graben/ sie werden ligen auf flacher erden zü ainem miff.

Heulend ihr Hirten/ vnd schreyen/ Ihr

obersten der hârd/ besprengende euch mit aschen/ dann ewer tag seind erfüllt/ das ihr erschlagen werden/ vnd zerbrochen/ vnnnd fallen wie kostliche geschürz/ vnd die hirtten mügen nit entpflichen/ vnd die obersten der hârd mügen nit behalten werden. Die stimm der hirtten gschray/ vñ heülen der besten der hârd das der Herr hat verwüßt jr waid/ vñ die felder des feidens haben stillgeschwigen vom angesicht des grimmigen zorns des her ren/ Er hat sein schachütten verlassen wie ain löw/ dann jr land ist worden ain öd vor der tauben zoren/ vnnnd vor angesicht des grimmigen zorns des Herren.

## Das XXVI. Capitel.

Prophecy von Joachim/ die Fürsten ers lösen Hieremiam vom todt.

**A**nfang des Reichs Joachim a des suns Josie des Königs Juda/ ist geschehen dis wort von dem her ren/ vnd sprach/ Also sagt der Herr/ stand im vorhoff des Herren haufi/ vnd rede zü al len stercken Juda/ von welchen kumen/ das sie anbetten ins Herren haufi/ alle dise red die ich dir befolhen hab/ mit in zü rede. Du solt kain wort danon entziehen/ ob sie vülleichte hörend/ vnd kerend sich/ ain jeder von seinem bösen weg/ vnnnd mich reue des übelo/ das ich gedenck inen zethün vñ böf haie willen jr geflüßner werck/ vnd sprich B zü in/ Disi sagt der Herr. Wann jr mich nit hörend/ das jr wandern in meinem gefang/ das ich euch geben hab/ das jr hören die red meiner Knecht der Propheten/ die ich/ das ich bey nacht auffgestanden bin/ zü euch ge sändt hab/ vnd gewisen/ vnnnd jr habes nit gehört/ will ich dis haufi machen/ wie Silo/ vnnnd dise statt will ich geben zü ainem fluch allen völdern der erden.

Die Priester/ vnd Propheten/ vnnnd das gang volck hönten Hieremiam reden dise wort in des Herren haufi/ Vnd nach dem Hieremias hat aufgerede/ das er zü allem volck hatt gesagt/ alles das ihm der Herr befolhen hatt/ da haben in die Priester an griffen/ vnnnd die Propheten/ vnnnd alles volck/ das sprach. Er sterbe des todts/ wa rumb hat ehr prophetisire im namen des Herren/ das er spricht. Disi haufi wirt sein wie Silo/ vnnnd dise statt wirt wüste wer den/ darumb das kain einwoner darinn ist/ Vnd

Jeremias  
as griet  
gen.



Vnnd alles volck ist versamlet worden wider Jeremiam in des Herren hauss.

Vnd die Fürsten Juda haben gehört diese wort/ vnd sind auffgangen von des Königs hauss/ inn das hauss des Herren/ vnd saßen am eingang der neuen porten/ des Herren hauss/ vnd die Pilester/ vnd Propheten haben geredet mit den Fürsten: vnd mit allem volck/ vnd sprach.

Dieser mann soll zu dem tod verurtheilt werden/ dan er hat prophetisirt wider diese statt/ wie ihr gehört habt mit euren ohren.

**D** Vnnd Jeremias sprach zu allen Fürsten/ vnd zu dem gangen volck/ vnd sage. Der Herr hat mich gesendet/ das ich weissagte zu diesem hauss/ vnd zu dieser statt alle diese wort die ihr gehört/ darumb jetz besserend euer weg vnd werck/ vnd hörend die stim des Herren ewers GOTTes/ vnd den herren wurde reuen des übels das ihr geredet hat wider euch.

Ich aber/ sehend/ bin in euren händen thut mir/ wie das euch für gut vnd recht ansieht inn euren augen: Aber doch wissend vnd erkennend/ ob ihr mich schon tödten/ so gebe ihr dar ain unschuldigs blut wider euch selber/ vnd wider diese stat/ vnd ihr eintroner/ dann in der warhait/ der herr hat mich zu euch geschickt/ das ichs rede in euren ohren/ alle diese wort.

**U**nd die Fürsten/ vnd alles volck sprachen zu den Priestern vnd Propheten. Dieser mann kan man nicht zu dem tod verurtheilen/ dann er hat zu uns geredet im namen des Herren vnsers GOTTes/ darumb stünden auff die Ältesten männer des lands/ vnd die redten zu dem gangen hauffen des volcks/ vnd sprachend. Wieas von Moabasthi/ was ain Prophet zu der zeit Ezechie des Königs Juda/ vnd er sprach zu allem volck Juda. Dieser sagt der Herr der herren. Sion wurde geackert/ wie ain acker/ Vnnd Hierusalem wirdt ain hauffen stain werden/ vnd der berg des hauss des Herren/ zu ainem hohen wald/ Hat dann in Ezechias der König Juda/ vnd das gang Juda zu dem tod verurtheilt: haben dann sie nicht den Herren gesücht/ vnd gebetten das angesicht des Herren/ vnd den Herren hat es gereuet des übels/ dz er wider sie geredet het: darumb thünd wir ain groß übel/ wider vnser seelen.

**E**s ist auch gewesen der Prophetisirt im namen des Herren/ Nias der sun Se-

mei von Carthiarim/ vnd er hat prophetisirt wider diese statt/ vnd wider das land/ nach allen worten Jeremie/ vnd der König Joachim hats gehört/ vnd all gewaltigen: vnd seine Fürsten diese wort vñ der König süchet ihn zu tödten/ das hörte Nias: vnd forcht sich/ vnd flohe/ vnd gieng in Egypten/ vnd der König Joachim schickt mann inn Egypten/ Elnathan den sun Achobor/ vnd mann mit im in Egypten/ Vnd sie füreten Niam auß Egypten/ vnd brachten ihn zu dem König Joachim/ vnd richt in mit dem schwerdt/ vnd er warff sein todten cöpel inn die gräber des gemainen pöfels/ Darumb was die hand Abicam des suns Saphan mit Jeremia/ das er nit geben ward in des volcks hand/ das sie in tödten.

## Das XXVII. Capitel.

Von der letzten Jeremie/ warnung das sie sich sollend dem Babylonen ergeben.

**A**nfang des reiche Joachim des suns Josie des Königs Juda/ ist das wort geschehen zu dem Jeremia/ von dem Herren/ vnd sprach. Also sagt der Herr zu mir. Nach dir band vnd Ketten/ vnd henccks an dein halo/ vnd du wirst schicken zu dem König Edom/ vnd zu dem König Moab/ vnd zu dem König der kinder Ammon/ vnd zu dem König Tyri: vnd zu dem König Sidonia/ durch der botten hand/ die künden zu Sedechia dem König Juda/ vnd gebeut in/ das sie reden zu ihren Herren.

Also spricht der Herr der herren der GOTT Israel. Dieser werdt ir sagen/ euren Herren/ Ich hab gemacht die erd/ vnd die menschen vnd vich/ die sind auff der fläch ne erden/ in meiner grossen stercke/ vnd inn meinem aufgestrecktem arm/ vnd ich hab die ihm geben/ der mir inn mein augen gesiel: vnd jetz also/ Ich hab geben diese gang landt inn den gewalt/ des Babylonischen Königs/ meins Knechts/ vnd über das hab ich im geben die thier des felds: das die im dienen: Vnd ihm werden dienen alle völker/ vnd seinem sun/ vnd seinem suns sun bis das kumbr das end seines lands vñ sein/ vnd vil völker vnd grosse König werden im dienen. Das volck aber vnd reich/ das

GOTT hat alle land gegeben dem Nabuchodonosor.



# Der Prophet

Das ist nit dienen wirdt Nabuchodonosor / dem  
 Künig Babylonis / vnnnd welcher nit sein  
 hab bringe vnder das joch des Künigs Ba-  
 bylonis / will ich hainsüchen im schwerdt /  
 im hunger / vnd pestilenz dasselbig volck /  
 spricht der Herr / bis ich sie verzere in seiner  
 hand.

Darumb solt jr nit hören ewer Prophe-  
 ten / warsager / traumer / vogel weissager  
 vnd zauberer / welche euch sagen. Ir weret  
 nit dienen dem Künig Babylonis / dan sie  
 Prophetisieren euch luge / das sie euch weit-  
 bungen von eivem land / vnnnd euch auff-  
 werffen / vnd jr verderben. Das volck aber  
 das sein nack vnderthänig macht dem joch  
 des Künigs Babylonis / vnd dienet ihm /  
 das will ich lassen inn seinem land / spricht  
 der Herr / vnd wirdt das bawen / vnnnd das  
 ein wonen.

**Zu Ezechiel.** Vnd zu dem Sederchia dem Künig Ju-  
 da hab ich gesagt / nach allen disen worten  
 vnnnd sprach. Macht vnderthänig ewer  
 hals vnder das joch des Künigs Babyloni-  
 nis / vnnnd dienet ihm vnd seinem volck / so  
 werdet jr leben. Warumb wolt jr sterben /  
 du vnd dein volck im schwerdt / hunger vnd  
 pestilenz / wie der Herr geredet hat mit dem  
 volck / das nit dienen will dem Künig Ba-  
 bylonis : jr solt nit hören die wort der Pro-  
 pheten / die euch sagen. Ir werdet nit dienen  
 dem Künig Babylonis / dann sie sagen  
 euch luge / dann ich hab sie nicht gefandt /  
 spricht der Herr / vnd sie Prophetisieren in  
 meinem namen lügenhaftiglich / darmit  
 sie euch vom land verstoßen / vnd umbkum-  
 men / jr vnd die Propheten / die euch weis-  
 sagen.

Vnd zu den Priestern / vnd zu disem gan-  
 zen volck hab ich geredet / vnd gesprochen.  
 Dis sage der Herr / ihr solt nit hören die  
 wort ewer Propheten / die weissagen euch  
 vnnnd sprächend. Sehend die geschürz des  
 Herren hauß / werden seß bald widerkum-  
 men von Babylon / dann sie prophetisie-  
 ren euch luge / darumb solt jr sie nit hören /  
 sonder dienend dem Künig Babylonis /  
 auff das ihr leben. Warumb wirdt dise  
 stat geben in ain wüste : Vnd seind sie Pro-  
 pheten / vnnnd ist das wort des Herren inn

**Jh. 12.** Vnd ist das wort des Herren inn  
 ihu / so h begegnet sie dem Herren / das die  
 geschürz die bliben seind ins Herren hauß /  
 vnd in dem hauß des Künigs Juda / vnd  
 inn Jerusalem / nicht kumen inn Baby-  
 lon.

Dann also sagt der Herr der heeren zu  
 den seülen / vnd zu dem moß / vnd zu den füß-  
 sen / vnd überig geschürz / die bliben seind in  
 diser stat / welche Nabuchodonosor der Kün-  
 nig Babylon nit hat hingenummen / da er  
 hinsüret Jechoniam den sun Joachim den  
 Künig Juda / von Jerusalem gen Baby-  
 lon / vnd die grossen Herren von Juda vnd  
 Jerusalem. Dann dis sage der Herr der  
 heeren. GOTT Israel zu dem geschürz  
 das in des Herren hauß gelassen ist / vnd in  
 des Künigs Juda hauß / vnd Jerusalem /  
 die werden geführt werden in Babylon : vñ  
 da werden sie bleiben / bis an dem tag ihr  
 hainsüchung / spricht der Herr / dann will  
 ich machen / das sie widerbracht werden /  
 vnd wider geben an dis ort.

## Das XXVIII. Capitel.

Straff des falschen Propheten.  
 Anania.

**U**nd es ist geschähen im selbigen jar /  
 im anfang des Reichs Sederchie des  
 Künigs Juda / im vierdren jar / im  
 fünfften Monat : sprach zu mir. Ananias  
 der sun Azur / ain Prophet von Gaba-  
 on / in des Herren hauß vor den Priestern  
 vnd allem volck / vnd sprach. Dis sage der  
 Herr der heeren / GOTT Israel. Ich hab  
 zertrüßet das joch des Künigs Babyloni-  
 nis / Noch seind der tag zway jar / vnnnd  
 ich will machen : das die geschürz des Her-  
 ren hauß / welche Nabuchodonosor der  
 Künig Babylonis hinweg genummen  
 hat von disem ort / wider bracht werden inn  
 dise stat / die er gen Babylon geführt hatt :  
 Vnnnd ich will widerkeren zu diser stat /  
 spricht der Herr. Jechoniam den sun  
 Joachim den Künig Juda / vnd alles das  
 hingefürt ist von Juda / die inn Babylon  
 gangen seind.

Hieremias aber der Prophet sprach zu  
 Anania dem Propheten / inn der Priester  
 augen / vñ in den augen des gangen volcks /  
 das stünd in des Herren hauß / vnd der Pro-  
 phet Hieremias sprach. Amen. Also thut  
 der Herr : Der Herr erwecke die wort die  
 du hast Prophetisiert / das die geschürz wer-  
 den widerbracht ins Herren hauß / vnnnd  
 alles was hingefürt ist von Babylon / an  
 dis ort : Aber doch höre dis wort / das ich  
 rede in deine oren / vnd in ohren des gangen  
 volcks

voldts. Die propheten die gewesen seind vor mir vnd dir/ am anfang/ vnd habent weis sage über vil land/ vnd grosse künigreich/ von krieg vnnnd peinigung/ vnnnd hunger: Ain Prophet der weissagt frid/ wann geschicht nach seinem wort/ so waisst man dz er ain Prophet ist/ welchen der Herr in der warhait gesandt hat.

**E** Vnnnd Ananias der Prophet name die Kette vom hals Hieremie des Propheten/ vnd zerbrach sie/ vnd Ananias sprach vor allem volck/ vnd sagt. Dis spricht der Herr also würd ich zerbrechen das joch Nabuchodonosor des Königs Babylonis: über zway jar/ von aller völder hals/ vnd Hieremias gieng hin sein weg.

Vnd das wort des Herren ist geschehen zu Hieremia/ nach dem Ananias der Prophet hat zerbrochen die Ketten vom hals Hieremie des propheten/ vnd sprach. Gang vnd sag dem Ananie/ Dis sagt der Herr/ du hast die hülze Kette zerbrochen/ vnnnd mach an ihr stat eise Kette/ dann also sagt der Herr der heeren/ GOTT Israel: Ich hab ain eise joch gelegt auff den hals/ aller diser völder/ auff das sie dienen Nabuchodonosor dem König Babylonis/ vnnnd sie werden ihm dienen/ vnd über das hab ich im geben auch die wilde chier: Vnd Hieremias der Prophet sprach zu Anania dem Propheten. Höre zu Anania/ Der Herr hat dich nit gesandt/ vnnnd du machst/ das dis volck sein vertrauen setze auff luge/ vñ darumb also spricht der Herr. Sihe ich will dich verschicken von der erde/ inn disem jar würdest du sterben/ dann du hast wider den Herren geredt/ Vnnnd Ananias der Prophet ist gestorben im selbigen jar/ im iiben den monat.

Ananias  
starb.

## Das XXIX. Capitel.

Trost der gefangen/ warnung vor falschen Propheten.

**A**s seind die wort des büchs/ welche Hieremias der Prophet hat geschickt von Hierusalem/ zu den die überbliben waren/ der alten/ von der hinführung/ vnd zu den priester/ vnnnd Propheten/ vnd zu allem volck/ das Nabuchodonosor hett hingefürt von Hierusalem gen Babylon/ nach dem Jechonias ist aufgangen/ vnnnd die frau/ vnnnd gehaimen

Knecht/ vnd die Fürsten Juda vnd Hierusalem/ der werckmaister vnd einbeschläffer von Hierusalem. Inn der hand Elasa des Suns Saphan/ vnd Gamarie des Suns Helchie/ welche geschickt hat Sedechias der König Juda zu dem Nabuchodonosor dem König Babylonis/ in Babylon/ vnd sprach.

Also sagt der herr der heerē/ GOTT Israel/ zu allen hingefürten/ die ich umbgefürt hab von Hierusalem gen Babylon. Bawend heüser/ vnd wonend darinn: pflanzend garten/ vnnnd eßt ihr fruchten: Nemmen frauen/ vnd gebären sun vnnnd köchter: geben eüer sünen weiber/ vnnnd eüer köchter gebt den mannen/ auff das sie sün vnd köchter gebären/ vnd da werden gemert/ vnd sollen eüer nit wenig sein an der zal: Süchend den friden der stat/ inn welcher ich euch hab machen umbziehen: vñ bitten den Herrn für sie: dann eüer frid wirdt sein in deren frid: dann dis spricht der Herr der heeren/ GOTT Israel. Eüer Propheten verführen euch nit/ die seind inn mitten vnder euch: vnd nit achten auf eüer träum die euch träumet: daß sie prophetisierē euch falschlich in meinem namen: ich hab sie nit gesandt/ spricht der Herr.

Daß dis sage der Herr. Wann beginnen zu erfüllen inn Babylon sibzig jar/ so will ich euch haimsuchen/ vnd will über euch erwecken ain güts worde/ das ich euch wider umb füre an dis ort/ dann ich wais was gedancken ich über euch gedent/ spricht der Herr/ die gedancken des freids/ vnnnd mit der peinigung: dz ich euch gebe end vnd gedult: Vnd ir werdt mich anruffen/ vnnnd werde gen/ vnd mich bitten: vnnnd ich würd euch erhören: Mich werdt ihr suchen/ vnnnd finden/ wañ ir mich süchend in gangen eüern herten/ Vnd ich würd finden werden von euch/ spricht der Herr/ vnd will widerbringen eüer gefändnuß: vnnnd ich würd euch versamen von allen völdern/ vnnnd allen ouden in die ich euch außgetribē hab/ spricht der Herr/ vnd will euch machen widerkeren von dem ort/ da ich euch hin hab machē gefürt werden: Dann ihr habet gesagt. Der Herr wirdt vns propheten aufferwecken in Babylon.

Daß dis sage der herr zu dem künig/ der sitzt auff dem thron David/ vnd zu alle volck das wonet in diser stat/ zu eüern büdern die nit seind mit euch aufgangen/ inn die gefändliche

Rat des  
prophet  
für die  
gefang  
nen Ba  
bylonis  
Inf.co.

Su. 141

2. Psal  
36.  
1. Esd. 1.  
Su. 25.  
70. Jar.

C

D

# Der Prophet

gesandliche hinführung: Also sagt der Herr der heeren. Sihe ich will ihn schicken das schwerdt/ hunger vnd pestilenz: vnnnd ich will sie machen/ wie böß feigen/ die man nit mag essen: dann sie seind zu dem bößesten. Vnd ich will sie veruolgen im schwere/hunger vnd pestilenz: vnnnd ich würd machen sie zu vnruw in allen Künigreichen der erde/ zu fluch/ zu verwunderung/ vnd spot/ vnnnd zu schmach allen völkern/ zu den ich euch verstoffen hab/ darumb das sie nit haben gehört meine wort/ spricht der Herr: was ich zu in gesandt hab/ durch mein Propheten. Ich stünd früh auff/ vnd schickte sie: vnd jr habt nit gehört/ spricht der Herr.

Sup. 24

2<sup>te</sup> Darumb jr hörend das wort des Herrn die gang hinführung/ die ich von Hierusalem hab geschickt in Babylon dis sagt der Herr der heeren/ GOTT Israel/ zu Achab den sun Colic/ vnd zu Sedechiam den sun Maasie/ welche Prophetisiren euch in meinem namen lügenhaftiglich: Sihe/ ich will sie geben in die hand Nabuchodonosor des Königs Babylonis: vnd er würd sie schlagen in ewern augen: Vnd auß ihnen würd ain fluch genommen/ der gangen gemeine gesandnuß Jude/ die ist inn Babylon/ das sie sprachen. Der Herr mach dich wie Sedechiam/ vnd wie Achab welche der König Babylonis hat geröst im feur/ darumb das sie nartait chan haben in Israel: vnnnd haben ehe brochen mit den frauen jr freünd: vnnnd haben geredt ain wort inn meinem namen lügenhaftiglich/ das ich ihn nit befolhen hab. Ich bin richter vnnnd zeug/ spricht der Herr.

falsch prophet

3<sup>te</sup> Vnnnd zu Semeiam den Nehelamiter sprach: Dis sagt der Herr der heere/ GOTT Israel: Darum das du gesandt hast in deinem namen/ bücher zu allem volck/ das ist in Hierusalem/ vnd zu Sophonia dem sun Maasie dem priester/ vnd zu allen priestern vnd sprach. Der herr hat dich geben ain priester für den priester Joade: das du seyst ain oberster indem hauß des herr: über alle im gaist verzuochen/ vnd Propheten/ das du in werfest in stock vnd kercker: Vnd jetz warum hast du nit gescholten Hieremiam den Anathothiter/ der euch prophetisirt? Dan darumb hat er geschickt in Babylon zu vns vnd sprach. Laß noch lang dahin bauen heüßer vñ woned darin: pflanzend die gärten/ vnd eßt die frucht.

Su. 60

6 Also hat Sophonias der priester dise ge

schafft gelesen inn die ohren Hieremie des Propheten/ vnd das wort des Herren geschah zu Hieremia/ vnd sprach. Schick hin zu allen/ die seind in gefandnuß hingeführt vnnnd sprich. Dis sagt der Herr zu Semeia den Nehelamitern: darumb das euch hat prophetisirt Semeias/ vnnnd ich habe ihn nit gesandt: vnd ehr hat gemacht/ das jr vertraut habt in der luge/ darumb also sagt der Herr. Sihe ich will haimsuchen über den Semeia den Nehelamitern vnnnd über sein samen. Er würd nit haben ain mann der sitze inn mitte dis volck/ vnnnd würd nit sehen das gut/ das ich thū disem volck/ spricht der Herr/ dann er hat geredt zu aufffür wider den Herren.

Tromm über Semeia.

## Das XXX. Capitel.

Traurig ist gefangen sein/ frölich ledig sein.

Das wort das geschahen ist zu Hieremia dem Propheten vom Herren/ vnd sprach: Dis sagt der Herr GOTT Israel/ vñ spricht. Schreib dir alle wort die ich zu dir geredt hab/ in ain buch/ dann sihe die tag werden kummen/ sprich der Herr/ vnnnd ich will widerkeren die gesandnuß meins volcks Israel vnd Juda/ spricht der Herr/ vnd will sie widerkeren in das land das ich geben hab iren vatteren/ vnd sie werden das besizen. Vnd das seind die wort/ die der Herr geredt hat zu Israel vnd Juda/ dann dis sagt der Herr. Wir haben gehört die stim des schracks. Laß forcht vnd freid. Fragend vnnnd sehend/ ob ain Mannlichs geschlechts gebäre/ warum hab ich gesehen ain jedes mans hand auff sein lenden/ wie ains gebärendes weibs: vnnnd alle angesicht seind keret inn geelsucht: Wee/ dann groß ist der tag/ vnnnd kainer ist seins gleichs: vnnnd ist die zeit der trübsal Jacob/ vnnnd ehr würd noch auß dem erledigt.

Vnnnd es würd sein am selbigen tag/ 8 spricht der Herr der heeren/ so will ich zerbrechen das joch von deinem hals: vnd sein band will ich zerreißen/ vnnnd fürhin werden ihn nit die frembden beherrschen/ sonder sie werden dienen dem Herren ihren GOTT/ vnd David ihrem König/ den ich in würd auffwecken/ Darumb du mein knecht Jacob fürchte dir nit/ spricht der Herr

Inf. 4  
25. 4

25. 4

25. 4

25. 4

25. 4

25. 4



Inf. 46. Herr / vnd Israel erschilt nit: dan sihe ich  
Esa. 44. will dich hailwertig machen vom fernen  
land / vnd dein samen vom land jr gefänck  
nuß / vnd Jacob kere wider / vnd rüwe: vñ  
hab aller güter überflüssig / vñnd würde  
niemandes fürchten / dann ich bin bey dir  
spricht der Herr / das ich dich erhalte. Dann  
ich will end machen in allen völkern / vñ  
der die ich dich zerstreut hab / aber mit dir  
will ich Eain end machen / sonder will dich  
Eästigen im gericht / das dich nit selber vn  
schuldigh dunckst.

Die Schwere der sünd Jacob.  
C Sup. 1. Dann diß sagt der Herr. Dein bruch ist  
vnheilbar / dein wind ist vast böß. Nie  
mandes verhält dein rechte zu verbinden /  
du hast Eain nutz der hailmachung. All dei  
ne liebhaber haben dein vergessen: vñnd  
werden dich nit suchen / dann ich hab dich  
geschlagen mit des feinds strich mit grau  
samer peinigung: von vile wegen deiner  
böshait seind deine sünd worden. Was  
schreißt du über dein leiden: Dein schmerz  
ist vnheilbar / von vile wegen deiner bösh  
ait / vñnd deiner herten sünd hab ich dir  
das than: Darumb allen die dich essen /  
auch gefressen werden / vñnd all deine feind  
werden geführt werden in die gefäncknuß /  
vñnd allen die dich verwüsten / werden ver  
wüst / vñnd alle deine rauber / will ich in  
raub geben. Dann ain strich will ich jetz  
m überziehen / vñnd deine wunden hailen.  
Spricht der Herr: dann sie haben genandt  
Sion die c außgewoiffne / das ist die dar  
nach niemandes fragt.

Die Schwere der sünd Jacob.  
C Sup. 1. Diß spricht der Herr / ich will widerke  
ren die gefäncknuß der Tabernackel Jacob  
vñnd würde mich erbarmen jr dächern: vñnd  
würde die statt erbaüen auff seiner höhe /  
vñnd der tempel würde angelegt am grund /  
vñnd nach seiner ordnung: Vñnd von in würde  
ausgan das lob / vñnd die stim der scher  
genden / vñnd ich will sie mehrren / vñnd sie  
werden nit gemindert. Vñ ich will sie glor  
würdig machen / vñnd sie werden nit ge  
schmälert. Vñnd werden jr sün werden wie  
am anfang: vñnd ihr hauff wird vor mir  
bleiben. Vñnd ich würde hainsüchen wider  
allen die in betrüben. Vñnd sein Herzog  
würde auß jm sein: vñnd ain Fürst würde  
mitten auß jm erzogen werden. Vñnd will  
ich in zu mir richten / vñnd er würde zu mir  
treten / dan wer ist der / der sein hertz herzu  
richte / das er mit zu nahe / spricht der Herr:

Vñnd jr werdt mein volck sein / vñnd ich

euer GOTT. Sihe der zorn des Herren  
gat auß wie ain sturm wind / wie ain fal  
lende wäll: auff der Geclofen haube würde  
sie rüwen. Der Herr würde nit abwenden  
den zorn seiner vnwürse / biß das er thü vñ  
erfüll den gedanck seins hertzen / in den les  
ten tagen werde jr verstan.

## Das XXXI. Capitel.

Von dem gesetz / geburt / Sacrament /  
statt Christi / von Rachel / vñnd  
beterung Israel.

3 V derselbigen zeit / spricht der Herr. A  
Würde ich der GOTT sein allen  
geschlächtern Israel / vñnd sie werde  
mein volck sein. Also spricht der Herr / das  
volck hat gnad funden in der wüste / das in  
berbliben was vom schwert: Israel würde  
in sein rüw gan: der Herr ist mit von ferne  
erschinen. Vñnd in ewiger liebe hab ich dich  
lieb gehabt / darumb hab ich dich erbarmend  
an mich zogen. Vñnd ich würde dich wider  
baüen / vñnd du würdest erbaüen werden /  
du junckfraw Israel: noch würdest geziert  
mit dein trummen / vñ würdest außgan am  
raien der spilende: Noch würdest du pflan  
zen wein garten an bergen Samarie: vast  
werden sie pflanzen / vñnd werden nit ables  
sen biß die zeit kompt: dan es würde die zeit  
sein darinn werden schreien die hütter am  
berg Ephraim. Standen auff / vñnd wir  
gangen hinauff in Sion zu dem Herren  
vnserm GOTT. Dann diß sagt der Herr.  
Jacob frolocke in freuden / vñnd schreien wi  
der das haubt der Haiden: Erschallen / vñnd  
singend / vñnd sagend. Herr behalt dein  
volck / die laibe Israel.

Sihe ich bringe euch vom land von mit  
ternacht: vñ will sie versamen von end der  
erde / vñnd denen werden sein / der blind vñ  
lahm / die schwanger vñnd bärhafftig mit  
ainander / ain grosser hauff deren die wider  
hie her kommen: Sie werden mit wainen  
kommen / vñnd in barmhertzigkeit will ich  
widerbringen / vñnd ich will sie führen durch  
die rauschenden bach / ain schlächten weg /  
vñnd sie werden sich darauff nit stoßen: dan  
ich bin worden Israel zu ainem vatter / vñ  
Ephraim ist mein erst gebomer.

Hörend das wort des Herren jr Haiden /  
vñnd verkündens in inseln / die fernen sand /  
vñnd

Widerfe  
ren auß  
Babys  
lon.

# Der Prophet

vnnnd sprächend. Der zerstreut hat Israel/ würde in wider versamen/ vnd würde sein hütten/ wie ain hütten seiner hárde/ dann der Herr hat erlöset Jacob/ vnd würde in erlösen von der hand des gewaltigers. Vnd sie werden kommen/ vnnnd loben auff dem berg Sion. Sie werden fließen zu den gütern des Herren/ zu traide/ wein/ vnnnd öl/ vnd jungschaß vnd rinder/ vnd würde ir seel sein wie ain gewässerter gart/ vnd süß an würde sie nit dürsten: dann würde sich freuen die juncckfraw am raien/ sung vnnnd alt mit amander/ vñ ich will ir trauern kessen in freud/ vnd will sie trösten/ vnd frolich machen von irem schmerzen. Vnd ich will truncken machen die seel der Priester mit faiste/ vnnnd mein volck würde erfüllet mit mein gütern/ spricht der Herr.

**E** Dis sagt der Herr: die stim ist erhört worden in der höhe dz klagen/ trauern vñ wainen/ Rachel die bewaint ire sün/ vnd wolt sich nit trösten lassen über die/ dann sie waren nit mer: Also sagt der Herr/ dein stim rüwe vom wainen/ vñ deine augen von zähern: dann dein werck hat sein lohn/ spricht der Herr/ vnnnd sie werden widerkeren von dem land des feinds: Vñ ist hoffnung dein letzten/ spricht der Herr/ vnd deine sün werden widerkeren zu iren Landmarken. Hörend hab ich gehört Ephraim gefangen hinziehend. Herr du hast mich züchtiger/ vnnnd ich bin vnderwisen worden/ wie ain jungs vngesetztes stierlein. Kere mich/ so würde ich kere werden/ dann du mein Herr mein GOTT: Dann nach dem du mich kere hast/ hab ich penitenz erwürget: vnnnd nach dem du mich zaigert hast/ hab ich mein hüß geschlagen. Ich bin zu schanden worden/ vnd hab mich geschämt. Dañ ich hab gelitten die schmach meiner jugend. Dann Ephraim ist mir ain eherlicher sün/ ain zartes kind: dann nach dem ich von im geredet hab/ so will ich noch sein eingedenck sein: Darumb seind betrübt über in die innerliche meines hertzen. Erbarmend will ich mich sein erbarmen/ spricht der Herr.

**L**ügens Richte dir auff ain wart: mach dir bitterkeit/ richte dein hertz ain rechten weg/ darauff du gewandert hast: du juncckfraw Israel kere wider: kere wider in dise deine stett: wie lang wilt du von wollusten gail sein: du weit raissige tochter: Dañ der Herr hat ain new ding erschaffen auff erden. Ain frau würde von geringo vmbgeben

ain mann. Also sagt der Herr der heeren/ **GOTT** Israel: Noch werden sie sagen das wort im land Juda/ vnnnd sein stetten so ich beker ihr gefäncknuß. Der Herr benedey dich/ die schöne der gerechtigkeit/ ain hailiger berg/ vnnnd auff im werden wonen Judas/ vnnnd all sein stätt mitainander/ die ackerleut/ vnnnd die sitrend die hárden: dann ich hab truncken gemacht ain müde seel/ vnnnd alle hungerige seel hab ich erseiget. Darumb bin ich gleich als vom schlaff auffentwacht/ vnnnd ich sahe/ vnnnd mein schlaff was mir süß. Sihe die tag kómen/ spricht der Herr: vnd ich will saen das hauß Israel/ vnnnd das hauß Juda/ mit samen der menschen: Vnnnd wie ich über sie gewacht hab/ das ich sie außriß/ vnnnd zerüet vnd verherget/ vnd verderbet/ vnnnd peinigt also will ich über sie wachen/ das ich sáw/ vnd pflanze/ spricht der Herr.

In den selbigen tagen/ werden sie nicht mer sagen. Die vätter habend ain bittern trauben gessen/ vnd die zán der sün die sünd/ sonder ain jeder würde sterben in sein sünden/ ain jeder mensch/ der da ist ain sáwren trauben/ des zen werden ir gien.

**S**ehend die tag werden kómen/ spricht der Herr/ vnd ich würde verbinden dē hauß Israel/ vnnnd dem hauß Juda ain neuen bund/ nit wie der bund/ den ich gemacht hab mit eweren váttern/ am tag da ich ergrieff ir hand/ das ich sie außfúrtē auß dem land Egypti: den bund den sie brochen haben/ vnnnd ich hab sie behárscht/ spricht der Herr: Sonder das wirt der bund sein/ den ich machen will mit dē hauß Israel. Nach disen tagen/ spricht der Herr. Ich will geben mein gesang in ihr innerliche glieder des hertzen/ vnnnd würde ir schreiben in ire hertzen/ vnd ich würde ir GOTT sein/ vnd sie mein volck: vnd ain mann würde nit lehren sein nächsten/ vnd ain mann sein brüder/ das er sprach. Erkennend den Herren: dann sie all werden mich erkennen/ von ihrem minsten bis an maisten/ spricht der Herr: dann ich will gnädig sein ir bosheit/ vnnnd ihr sünd will ich nit weiter gedenden.

**D**is spricht der Herr. Der gibt die Sonnen zum licht des tags/ die ordnung des Monats/ vñ der stern im licht der nacht: der bewege das Meer/ vnd die flüß geben ihren hal. Der Herr der heere ist sein namen: wann dise gesang vor mir brechē/ spricht der Herr so würde auch der samen Israel gebácht:

das



das kein völd nit sey vor mir allweg. Also sagt der Herr. Ob die himeln mügen über sich gemäßen werden / vñnd die gründ der erden müge erforschet werde herab werde so will ich auch den gangen samen Israel hin werffen / vmb alles willen das sie chan haben / spricht der Herr.

verhafft  
Hierusa  
le wider  
vubawt.

Sihe / die tag komend spricht der Herr: das würde gebawen ain stat dem Herren / vom thurn Ananahel / bis zu der Eck porten: vñ würde aufgan über die richschür vor ihr / über den bühel Gareb / vñ würde herum gan vmb Goatha / vñnd das gang schelmen thal / vñnd aschen / vñnd die ganze gegend ( des todes ) bis an bach Cedron / vñnd bis an winckel der roß porten gegen auffgang. Das hailig des Herren / würde nit außgerissen / vñnd würde nit zerbrochen füran ewigklich.

## Das XXXII. Capitel.

Sedechias würde gefangen / vñnd Hierusalem verbrant.

**A** Das wort das geschähen ist zu Hieremia von dem Herren / im zehende jar Sedechie des Königs Juda das ist das achtzehende jar des Nabuchodonosor: Do zumal belegert des Königs von Babylon heer Hierusalem / vñ Hieremias der Prophet was beschlossen im vorhoff des Kerckers / wölcher was in des Königs Juda hauß / dan Sedechias der König Juda het in gefangen / vñnd sprach. Warumb Prophetisierst du vñ sprichst. Also sagt der Herr. Sihe ich will geben dise stat in die hand des Königs Babylonis / vñ er werde sie einnehmen: Vñnd der König Sedechias würde nit entrinne von der hand der Chaldeer / sonder er würde geben werden in die hand des Königs Babylonis / vñ sein mund würde reden mit des munda / vñnd seine augen werden des augen sehen: vñnd er würde Sedechiam führen gen Babylon / vñnd da würde er sein bis ich ihn haimlich sprich der Herr. Wann aber ihr streiten wider die Chaldeer / so werde ihr kein glück haben.

Jeremi  
as gefan  
gen.

**B** Vñnd Hieremias sprach: das wort des Herren ist zu mir geschähen / vñnd sprach. Sihe Ananahel der sun Sellum deins vatters sun komte zu dir / vñ spricht. Kauff dir mein acker / der ist in Anathoth / dann er stat dir zu das du ihn kauffest / so du der

m Das  
ers bñ  
das sun

nächst freünd bist. Vñnd Ananahel der sun deins vatters kam zu mir / nach dem wort des Herren zu dem vorschopff des Kerckers / vñnd sprach zu mir. Besitz mein acker der ist in Anathoth / im land Benjamin / dan die stat die erbschafft zu / vñnd bist der nächst freünd / dz du in besitzest: aber ich verstund das diß was des Herren wort / vñnd kauffte den acker von Ananahel dem sun deins vatters in Anathoth / vñnd ich wag im dar des silber / sieben sckel / vñnd zehen silberling: Vñnd schreibe ins e büch / vñnd versigle es / vñ name zeügen darzu: vñnd wag im das silber an der wag / vñnd ich name den versigleten kauff buesse / vñnd das zusagen / vñ verwilligung / vñnd die sigel aussen daran / vñnd ich gab den buess Baruch dem sun Neri des suns Naasie in augen Ananahel deins vatters sun / vñnd in augen der zeügen / die geschrieben waren im kauff büch / in augen aller Juden die da sassen im vorhoff des Kerckers: Vñnd gebot dem Baruch vor in / vñnd sprach. Also sagt der Herr der heer GOT Israel. Nun dise bücher / dz versigelt kauff büch vñnd das offen büch / vñ lege in ain seckel / de geschürtz / das bleiben mögen vil tag / dan diß spricht der Herr der heeren / GOTT Israel. Noch werden besessen werden heuser / vñnd acker / vñnd weingärten in diesem land.

e Brief.  
Alter  
brauch  
zubezalt.

Hieremias  
kauft de  
acker.

Vñnd ich bat den Herren / nach dem ich geben het dem Baruch dem sun Neri den kauff buess / vñ sprach. Heu / heu / heu / Herr GOT / Sihe du hast gemacht himel vñnd erden / in deiner grossen stärke / vñnd in deinem außgeströckten arm: dir würde nit schwer sein alles wort / der thust barmherzigkeit in tausenden / vñnd wider gütest die böshait der vätter in die schoß jr sun / nach ihn / du aller stärke / grösest vñnd mächtigster. Der Herr der heeren ist dein namen: Groß im rath / vñnbegreiflich im gedanck / wölches augen seind offen über alle weg der sun Adam / auff das er ainem seiden widergelt nach seinem weg / vñnd nach der frucht seiner sünd. Der du gmacht hast zeichen vñnd wunderwerck im land Egypti bis auff disen tag / vñnd in Israel / vñnd in menschen / vñnd hast dir ain namen gemacht / wie er heüt des tags ist. Vñnd du hast außgeführt dein völd Israel vom land Egypti mit zeichen vñnd wunderwercken / vñnd in starker hand / vñnd außgeströckten arm / vñnd in grossen schrecken:

Exo. 34.

Das ge  
bät Hieremias



# Der Prophet

den. Vnnd hast ihn geben das land/wöl-  
ches iren vätter geschworen hast zu geben/  
ain land das fleußte mit milch vnnnd hönig/  
Vnnd sie seind darein zogen / vnnnd habens  
bessessen / vnnnd seind deiner stim nit gehor-  
sam gewesen / vnnnd in deinem gesetz haben  
sie nicht gewandert. Alles was ihn geboten  
hast zuthun / das haben sie nit than / vñ al-  
les das vnglück ist ihn begegnet : Sihe / die  
c schlangen seind auff bawen wider die statt  
das sie gewinnen werde / vnnnd die statt ist  
geben in die hand der Chaldeer / vnd in die  
hand des Königs Babylonis / wölche strei-  
ten wider sie / von angesicht des schwerts/  
hungers / vnd pestilenz / vnd alles was du  
geredt hast / ist geschähen / wie du selbs  
sichst. Vnd du Herr GOTT sagst zu mir.  
Kauffe ain acker vmb silber : nūm zeugen  
darzū / so doch die statt ist geben in die hand  
der Chaldeer.

Vnd das wort des Herren ist geschähen  
zu Hieremia / vnnnd sprach . Sihe ich bin  
GOTT der Herr alles flaisch / ist dann  
mir schwär alles wort : darūm diß sagt der  
Herr / Sihe ich will die statt geben in die  
hand der Chaldeer / vnnnd in die hand des  
Königs Babylonis : vnd sie werden sie er-  
obern / vnnnd die Chaldei werden kommen /  
vnd streiten wider diß statt / vnd sie anzün-  
den mit feur / vnd sie verbiennen / vnnnd die  
häuser / in wölcher tächern sie opfferten dem  
Baal / vnnnd opfferten frembden Göttern /  
S mich zu zorn zu reizgen : dan die Kinder Is-  
rael vnnnd Juda theten stets übels in mein  
augen / von ihr jugent her / die Kinder Is-  
rael die biß hieher mich erbittern in dem  
werck ihr hand spricht der Herr : Dann diß  
statt ist in meinem zorn vñ vnwürfe gewä-  
sen / vom tag an / da sie die bawen haben  
biß auff den heütigen tag / darinn sie wurde  
hingenommen von meinem angesicht / vñ  
boßheit willen der Kinder Israel / vnd der  
Kinder Juda / die sie geübt haben / vnnnd  
mich geraint zu zorn / sie vnd ihre König /  
vnnnd ire Fürsten / vnnnd ire Priester / vnnnd  
ihre Propheten / die mann Juda / vnd ein-  
woner Hierusalem : Vnd sie haben mir den  
rücken kert vnnnd nit das angesicht / do ich  
sie am morgen freu lehree / vnnnd vnderwiß-  
vnnnd sie wolten nit hören / das sie zucht an-  
nemen : Vnnnd sie haben ire abgötter auff  
gerichte im hauß / darinn ist angerufft wor-  
den mein namen / das sie das befleckten :  
Vnnnd sie haben bawt die höhe Baal / wöl-

che seind im thal des sunis Ennom / das sie  
opfferten ihre sün vnnnd ihre töchter dem  
Moloch / das ich ihn nit geboten het / was  
auch mir nie in sinn kommen / das sie solli-  
chen greuel thun solten / vnnnd versürten  
Judam in sünd.

Vnd setz vmb dißer ding wegen : diß sage <sup>Got wil</sup>  
der Herr GOTT Israel zu dißer statt / von <sup>die Jüd</sup>  
deren ir spreche / das sie geben werde in die <sup>wider si</sup>  
hand des Königs Babylonis im schwert / <sup>ren an</sup>  
vnd in hunger / vnd in pestilenz / Schend /  
ich will sie versamlen von allen landen / zu  
den ich sie auß geworffen hab in meinem  
grimmen vnd in meinem zorn vnd grosser  
vnwürfe / vnd will sie widerbringen an diß  
stat : vñ will sie machen trostlich do wonen :  
Vnd sie werden mein volck sein / vnd ich ir  
GOTT : vnd ich würde in geben ain herz /  
vnd ain leben / das sie mich fürchten zu aller  
zeit / auff das in wol sey / vnnnd iren kindern  
nach in : Vnd würde ain ewigen bundt mit  
in machen / vnd will nit auff hören in güts  
zuthun : vnd mein forcht will ich geben in  
ir herz / das sie nit von mir abweichend : vñ  
ich würde mich über sie freuen / so ich ihn  
güts thū / vnd würde sie pflanzen in dißem  
land in der warhait / in gangem herzen /  
vnd in ganger seel.

Dann diß sagt der Herr / wie ich über diß  
volck hab eingefürt alles diß groß vnglück /  
also will ich auch in zu füren alles güts das  
ich zu in rede : vnd die acker werden bessessen  
in dißem land / von wölchem ihr sprache / sie  
sey wußt / darūm das kein mensch überbli-  
ben sey / noch vich / vñ sey gebe in der Chal-  
deer hand. Die acker werden vñ gelt kaufft  
werden / vnnnd in bücher geschriben / vnnnd  
das sigel würde darauff truckt / vnnnd zeu-  
gen darzū genommen : in dem land Be-  
niamin / vnd gerings vmb Hierusalem / vñ  
in den bergstetten / vnnnd in stetten ebens  
lands / vnnnd in stetten die seind gegen mir  
tag : dann ich will ir gefändnuß abtören /  
spricht der Herr.

## Das XXXIII. Capitel

Hierusalem vnd Juda werden sich keren / von  
zukunfft Christi vnd seinem rech.

Vnd ain ander mal / geschach des  
Herren wort zu Hieremia / die weil  
er noch beschlossen was in vorhoff  
des kerkers / vnd sprach. Das sagt der Herr  
ders

e Boll  
werck.  
schütte.

Blag  
Gottes  
über die  
Juden.

Sup. 21

Sup. 71

Bols  
werck.

m pflaß  
stern.

a gefäns  
dnuß.

B

ders thun würde/ der Herr ders formierē/  
vnnnd zu richten würde: der Herr ist sein na-  
men. Schrey zu mir / vnnnd ich erhöhe dich:  
vnd ich verkünd dir grosse ding vnnnd gwiß  
se die du nit waißt: Dann diß sage der Herr/  
GOTT Israel/ zu den heüßern diser stat/  
vnd zu den heüßern des Königs Juda/ die  
zerstört seind/ zu den pasteien/ vnnnd zu dem  
schwert die da kommen / das sie streiten  
mit den Chaldeen / vnd füllen sie auß mit  
todten cōpeln der menschen/ wölche ich ge-  
schlagen hab in meinem grimmen / vnd in  
meiner vnwürse / das ich verbürg das an-  
gesicht von diser stat/ von aller ihr bosheit  
wegen. Ich will in die wunden m überzie-  
hen/ vnnnd die gesundeheit vnnnd mach sie  
hail/ vnnnd ihn würdt ich eröffnen das ge-  
bät des frids vnnnd warhait/ vnd ich würdt  
bekerē die a bekerung Juda vnnnd Hieru-  
salem/ vnd würdt sie erbaüen wie am an-  
fang. Vnnnd ich würdt sie reinigen von al-  
ler ihr bosheit/ darmit sie mir gesunde ha-  
ben / vnnnd will genädig sein allen ihr bos-  
heiten/ darinn sie mir gesunde haben/ vnnnd  
mich veracht: Vnnnd würdt mir sein zu al-  
nem namen: freud/ lob: vnnnd frolockung  
allen völkern der erde/ welche hörend alles  
güts/ dz ich in thun würt/ vñ sie werde sich  
föchten/ vnd bewegt werden in allen gü-  
tern/ vnd allen freiden/ welchen ich in ma-  
chen will.

Diß sage der Herr. Noch würdt gehöret  
werden an diser stat (die jr sagt/ sie sey wußt  
das kein mensch ist / noch vich/ in sterren  
Juda / vnnnd außserhalb Jerusalem/ wöl-  
che öd seind / on menschen / on einwoher/  
vnnnd on vich ) die stim der freud vnnnd die  
stim der frolockung / die stim des Bräu-  
gams/ vñ stim der braut/ die stim deren die  
sprachend/ Lobend den Herren der heeren/  
dann der Herr ist güte: dann in ewigkait ist  
sein barmhertzigkait. Die da bringend ver-  
lobte opffer in des Herren hauß / dann ich  
will wider bringē die a bekerung des lands  
wie am anfang/ spricht der Herr.

Der ges  
fench  
nuß.

Also spricht der Herr der heeren. Noch  
würdt sein in diser wüsten statt / die ist on  
volck/ on vich/ vnnnd in allen iren stätten/  
ain wonung der herten/ da sie machen ni-  
der rüwen die herten/ vnnnd in bürgstät-  
ten/ vnnnd in eben stätten/ vnd in stätten ge-  
gegen mittentag/ vnd im land Benjamin/  
vnd geringe vmb Hierusalem/ vnd in den  
stätten Juda/ werden noch gan die harte

ten vnder der hand des / der sie zelt/ sprüche  
der Herr: Sihe die tag werden kommen/ <sup>Sup. 27</sup>  
spricht der Herr/ vnnnd ich will erwecken ain  
güts wort/ das ich geredet hab zu dem hauß  
Israel / vnnnd zu dem hauß Juda/ In den  
selbigen tagen/ vnd in der selbigen zeit will  
ich machen David sprossen / ain kint der <sup>Wach-  
sen.</sup>  
gerechtigkait: vnd würdt machen gerecht  
vnd gerechtigkait auff erden. In den selbi-  
gen tagen würdt Juda behalten / vnd Je- <sup>Christus</sup>  
rusalem würdt verroßlich wonen/ vnnnd  
das ist der namen / das die sie nennen wer-  
den/ Der Herr vnser gerechter: Dann also  
spricht der Herr. Von David würdt nicht  
ain man vmbkommen / der sitze auff dem  
thron des hauß Israel: Vnd von den Ptes-  
tern vnd Leuiten/ würdt nit ain man vn-  
dergan vor meinem angesicht / der opffere  
brandopffer / vnnnd zündt das opffer an/  
vnd schlachte opffer allweg für an.

Vnd das wort des Herren ist geschähen D  
zu Jeremia/ vñ sprach. Diß sage der Herr.  
Mag mein bund krafftloß werden mit de  
tag/ vnd mein bundt mit der nacht/ das nit  
sey tag vnnnd nacht in seiner zeit / so mag <sup>Alles vñ</sup>  
auch mein bund zu nichte werden mit Da- <sup>der Birs</sup>  
uid meinem Knecht/ das nit sey ain sun auß <sup>hen vñ</sup>  
im/ der regier in seinem thron/ vñ Leuiten <sup>glaubis</sup>  
vñ Priester/ meine diener. Wie nit mögen <sup>gen.</sup>  
gezelt werden die stern des himels / vnd ge-  
massen der sand des Adis / Also will ich  
mehrē den samen David meins Knechts/  
vnd die Leuiten mein diener.

Vnnnd das wort des Herren geschach zu  
Jeremia/ vnd sprach. Hast du nit gesehen/  
was diß volck geredet hat/ vnnnd gesprochen:  
Die zway geschlächte die der Herr erwolt/  
hat er auch hingeworffen/ vnnnd sie haben  
mein volck veracht/ darumb das vor in nie-  
mer ain volck sey. Diß sage der Herr. Wan  
mein bund zwischen tag vnd nacht / vñ die  
gesatz himels vñ erden ich nit gesetzt hab/  
fürwar vñ auch den samen Jacob würdt  
ich verwerffen / vñ Davids meins Knechts  
das ich nit auff nim von seinem samen/  
Fürsten des samen Abraham/ Isaac vnnnd  
Jacob: dann ich will wider herfürē ihr  
gefäncknuß/ vnd will mich jr erbarmen.

## Das XXXIII. Capitel.

Die straff der Juden/ von Knecht  
vnd mägden wegen.

¶¶¶ iij Das

# Der Prophet

**A**ls wort das von dem Herren geschach zu Jeremia/ da Nabuchodonosor der König Babylonis/ vñ all sein heere/ vñ all Königreich der erden/ wölche warend vnder dem gewalt seiner hand/ vñ alle völker stritten wider Jerusalem/ vnd wider alle ir stätt/ vñ sprach. Diß sprecht der Herr GOT Israel. Gang vñ rede mit Sedechia dem König Juda/ vnd sprich zu im/ Also sagt der Herr. Siehe ich gib dise stätt in die hand des Königs Babylonis/ vñnd er würdt sie verbrennen mit feur/ vñnd du würdest seine hand nicht entpflichen/ sonder würst begriffen vñ gefangen werden. vñnd in sein hand übergeben. vñ deine augen werden sehen die augen des Königs Babylonis/ vñnd dein mund würdt reden mit seinem munde/ vñ würdest gan in Babylon/ Aber doch höre das wort des Herren Sedechia du König Juda. Also spricht der Herr zu dir/ du würst nicht im schwart sterben/ sonder du stirbst im feiden/ vnd sie werden dich verbrennen/ nach dem brauch/ wie man die vorigen König/ die vor dir gewesen seind/ deine vater verbrent vñ sie werden dich klagen. Wee Herr/ dann das wort hab ich geredt/ spricht der Herr/ vnd Hieremias der Prophet hat geredt all dise wort zu Sedechia dem König Juda/ in Jerusalem. Vnd das heer des Königs Babylonis strit wider Jerusalem/ vñnd wider alle stätt Juda/ die überig warend/ wider Lachis/ vñ wider Azcha/ dann dise stätt waren überbliben von stätten Juda/ veste stätt. Das wort des Herren das geschach zu Jeremia/ nach dem Sedechias macht ain bund mit allem volck in Jerusalem/ vñ rufft auß die freyheit/ das ain jeder sein knecht ledig ließ/ vñ ain jeder sein magd Hebrer vñ Hebrerin frey ließ/ vñ in kain weg sie beherschte/ dz ist/ ainem Juden vñ seinem brüder. Also haben all Fürsten vnd das gang volck dz gehört/ wölche des bunds waren eingangen/ das ain jeder sein knecht vnd magd frey ließ/ vnd füran nit die herscher/ also haben sie das gehört/ vnd die gelassen: Vnd darnach haben sie kert/ vñ zogen knecht vnd magd/ die frey gelassen heten an sich/ vñnd machtens in wider vnder thänig zu knechten vnd mägden.

**C** Vñnd das wort des Herren geschach zu Hieremia von dem Herren/ vñnd sprach. Also sagt der Herr/ GOTT Israel. Ich hab ain bund gemacht mit ewern vättern

am tag/ do ich sie hab außgeführt vom land Egypti/ von dem hauf der dienstbarkeit/ vnd sprach. Wann sibem jar erfüllt seind/ so laß ain jeder sein Hebraischen brüder/ der im verkaufft ist/ vnd sechs jar würdt er dir dienen/ vnd laß in frey von dir/ vñnd ewer vätter haben mich nit gehört/ vnd ire oren haben sie nit genaigt. Vñnd ihr habt euch heit kert/ vñnd habt than das recht ist in mein augen/ das ir außruffte freyheit/ ain jeder zu seinem freünd/ vnd habt ain bund gemacht vor mein angesicht: im hauf dar in ist angerufft worden mein namen über das: Vnd ir habt wider kert/ vñ habt vermailget mein namen/ vnd hat ain jeder widerbracht sein knecht/ vñnd ain jeder sein magd/ die ihr hetten gelassen/ das frey wärend/ vnd irs gewalts/ vnd ihr habt sie widerumb vnder würffig gemacht/ das ewer knecht vnd magd sein.

Vmb des willen spricht der Herr also. D Ir habt mich nit gehört/ das ir auß schrien freyheit/ ain jeder seinem brüder/ vñnd jeder seinem freündt: Sehend ich ruff euch freyheit auß: spricht der Herr/ zu dem schwert/ zur pestilenz/ zu hunger: vnd ich will euch machen bewege in allen Königreichen der erden. Vnd will geben die man die überretten mein bund/ vñnd haben nicht gehalten die wort meines bunds/ darein sie verwilligt haben vor mir/ do sie das kalb zerhaben haben in zway stuck/ vñnd seind gangen zwischen den thailen/ die Fürsten Juda/ vnd die Fürsten Jerusalem. Des Königs diener vñnd Priester/ vñnd alles land volck/ wölche gangen seind zwischen des kalbs stucken/ ja geben will ich in die hand ihr seind/ vnd in die hand deren die ir seel süchen/ vñnd ire todten leichnam werden sein speiß den vogel des luffts/ vñnd den wilden thierē. Vnd Sedechiam der König Juda/ vñnd seine Fürsten will ich geben in die hand ir seind vnd die hand deren die süchen ir seel/ vñ in die hand des heers des Königs Babylonis/ die von euch abzogen seind/ Sehend ich gebeut/ spricht der Herr/ vnd ich wils wider führen in dise stätt/ vñnd sie werden wider die streiten/ vñnd sie erobern/ vñnd mit feur anzünden/ vñnd die stätt Juda will ich wüst machen/ das kain einwoher darinn sey.

Das

Wid Se  
dequam.

Todten  
verbrennen.

Knecht  
ledig lassen.

Von der  
Egypti  
er weg



Das XXXV. Capitel.

Lob der Rechabiter/ wider der Ju-  
den vngheorsame.

**I**n Hieremia geschach aber dz wort vom herin. In den tagen Joachims des suns Josie des Königs Juda/ vnd sprach. Gang ins hauß der Rechabiter/ vnd rede mit in/ vñ füre sie in des Herren hauß in ain gmach der schatz/ vnd gib in wein zü trincken. Do nam ich Jezoniam den sun Hieremie/ des suns Absanie: Vnd seine Brüder/ vnd alle seine Sün / vnd das gang hauß der Rechabiter/ vnd füret sie in des Herren hauß / zü der schatzkammer der Sün Anan des suns Jegedie des mans GOTTes/ die w3 neben der schatzkammer 8 Fürsten: ob dem schatz Naasie des suns Sellum/der w3 ain hüter des 2 verschopfs.

g Darin  
während  
die schen  
Rechabi  
ter trans  
cken mit  
wein/ al  
so Ebars  
reuser  
kain flais  
sche.

Glüdd  
8 Recha  
biter.

Dispens  
sirt im  
glüdd  
von heu  
fern.

Vnd ich setze becher vol weins/ vnd köpf vor den sünen der Rechabiter hauß / vñnd sprach zü in/ trinckend wein: welche antworteten/ Wir trincken kain wein / dann Jonadab der sun Rechab/ vnser vatter/ hat vns geboten/ vnd sprach/ Ir wert nit wein trincken: Ir vñd ewer sün biß in ewig zeit/ vñd werde kain hauß bauen/ vñnd kain samen säen/ kain weingarten pflanzen/ vñd auch nit haben/sonder wert wonen in hütten all ewer tag/ auff das jr vil tag leben auff erden/ darin jr bilgerumb seind: Darum sey wir gehorsam gewesen der stim Jonadab des suns Rechab/ vnser vatters / in allen dingen die er vns geboten hat / also dz wir kain wein trincken all vnser tag/ wir vñ vnser fräwen/ vnser sün vñd töchteren/ vñd nit bauen heüser zü wonung / vñd hab kain weingarten acker/ vñnd samen gehebt/sonder haben gewont in hütten/ vñd haben gehorsamlich than/nach allem ding / das vnser vater Jonadab vns gebotten hat / Als aber Nabuchodonosor der König Babylonis herauff zogen in vnser land/ sprachen wir / kumpt/ so gangen wir in Jerusalem vor dem angesicht des heers der Chaldeer/ vñd von angesicht des heers Syrie / vñd seyen bliben in Jerusalem.

Vñnd das wort des Herren geschach zü Hieremia/ vñd sprach. Dis spricht der Herr der heeren/GOTT Israel. Gang: vñd sag den man Juda / vñd einwonern in Jerusalem. Werde jr nit zucht annemen/ das jr gehorsam seit mein worten / spricht der Herr:

Die reden Jonadab des suns Rechab ha-  
ben vermügt/ die er geboten hat sein sünen/ das sie nit solten wein trincken/ vñd sie habē kain wein trincken biß auff disen tag/ dann sie seind gehorsam gewesen / dem gebot vrs vatters: Ich aber hab mit euch geredt: Bin frü auffgestanden/ vñd geredt / vñd jr seye mir nit gehorsam gewesen/ vñd ich hab zü euch geschickt all meine knecht die Propheten/ ich stünd frü auff/ vñd schickt sie / vñd sprach. Kerend euch / ain jeder von seinem bösesten weg/machend güte ewere werck/vñd volgendt nit nach frembden göttern/vñnd ehren die nit/so werde jr wonen im land/dz ich euch vñd ewern vatern geben hab/ vñd jr habt nit genaigt ewern ohren/ vñd habe mich auch nit gehört / Also haben die sün Jonadab des suns Rechab bestät das gebot vrs vatters/ das er ihn gebotten hat/ aber dis volck ist mir nit gehorsam.

Argus  
mēt gos  
1284

Sup. 18  
et 25.

Darum also spricht der Herr der heeren: GOTT Israel/ sihe ich bring über Judam vñd über all einwoner Hierusalem/ alle peinigung/die ich wider sie geredt hab: darum dz ich mit in geredt hab/ vñd sie haben mich nit gehört: ich hab in gerüfft/ vñd sie haben mir nit geantwort. Dem hauß aber der Rechabiter/ sagt Jeremias. Dis sagt der Herr der heeren/GOTT Israel. Darumb das ihr seit gehorsam dem gebot Jonadab ewers vatters/ vñd haltend all seine gebot/ vñd thüt alles was er euch geboten hat/ darum spricht also der herr der heeren GOTE Israel. Es wirdt nit mangeln ain mann vom stamen Jonadab des suns Rechab/ der stünd in meinem angesicht allweg.

Lon den  
Rechab  
biter.

Das XXXVI. Capitel.

Jeremie büch wüdt verbient / vñd ain  
anders geschriben.



XX uij Vnd

# Der Prophet

**U**nd es ist geschehen im vierten jar Joachim des suns Josie des Königs Juda / Da geschach diß wort von dem Herren zu Hieremia / vnd sprach. Nimm ain rotel aus dem Buchs: vnd schreib darein alle die wort / die ich geredet hab wider Israel vnd Juda / vnd wider alle völker / vom tag an / da ich mit dir geredet hab / von den tågē Josie biß auff disen tag / Ob villeicht / wann das hauß Juda höret alles böß / was ich gedenck in zethūn / das ain jeder bekert werde von seinem bößsten weg / vnd ich würd gnedig ihr bosheit vnnnd sünd. Darumb hat Hieremias berufft Baruch den sun Nerie / vnd Baruch schrib auff dem mund Hieremie / allen die reden des Herren / welche er zu ihm geredet hat / in des büchs rotel.

**V**nnnd Hieremias gebott dem Baruch / vnd sprach. Ich bin d beschloffen / vnd kan nit ins herzen hauß gan / darumb gang du hinein / vnd liß vom büch / darin du geschriben hast auff meinem mund die wort des Herren / das volck höre ins Herren hauß / ain fast tag / darzu das höre alles Juda / die kummen auß iren stetten: liß in / ob villeicht jr gebet siele in dem angesicht des herren / vnd ain jeder kere sich von seinem bößsten weg / dann ain grosser grim vnnnd zorn / welchen der Herr geredet hat wider diß volck: Vnnnd Baruch der sun Nerie hat than / nach allem / wie Hieremias der Prophet im geboten / vnd laß auß der rotel die red des Herren / ins Herren hauß.

**E**s ist aber geschehen im fünften jar Joachim des suns Josie des Königs Juda / im neündten Monat / da haben sie ain fasten berufft von dem Herren / allem volck in Jerusalem / vnnnd der ganzen mānige / die zu gelauffen war von den stetten Juda in Jerusalem: vnd Baruch laß auß dem büch die reden Hieremie in des Herren hauß / in der schatzkammer Gamarie des suns Saphan des schreibers / in dem obern vorhoff / im eingang der newen porten des Herren hauß / das alles volck höret.

**U**nd do Micheas der sun Gamarie des suns Saphan / hātte alle dise rede gehört auß dem Büch / ist er abgangen inn des Königs hauß zu des Cancellers schatzkammer / vnd sehend da saßen alle Fürsten Elisama der Cancellier / vnd Dalaias der sun Semeie / vnd Elnathan der sun Achobor vnd Gamarias der sun Saphan / vnd Se-

dechias der sun Ananie / vnnnd all Fürsten / vnd Micheas verkündet ihn alle wort / die er hātt gehört / diereil Baruch hātt gelesen auß dem Büch / inn des volcks ohren: Do schickten all Fürsten zu Baruch: Judi den sun Nathanie des suns Selemie / des suns Chusi / vnd sprachend. Das Büch auß dem du gelesen hast / das volck gehöret / nimm in dein hand vnnnd kum: Also nam Baruch der sun Nerie das büch in sein hand / vnnnd kam zu ihm: Vnd sie sprachend zu im. Sitz vnd liß in vnser ore: vnd Baruch laß in ire ore. Darum da sie hörten alle wort / seind sie erstunt / ain jeder gegen seinem nechsten / vnnnd sie sprachen zu Baruch. Sollen wir dem Künig verkünden alle dise reden: Vnd sie fragten ihn / vnd sprachend. Zaig vns / wie hast du alle dise red geschriben auß deinem mund / Do sagt in Baruch. Er redet auß seinem mund / als leß er zu mir all dise red / vnd ich schrib in die rotel mit tinten / vnd die Fürsten sagten zu Baruch. Gang hin vnd verbürg dich / du vnd Jeremias / vnd niemants wiß / wa jr seyt.

**U**nd sie seind eingangen zu dem Künig in vorhoff: Doch das büch befallhen sie inn der schatzkammer dem Elisame dem Cancellier / vnd verkündten dem Künig das er hort / alle red / vnnnd der Künig schickt Judi / das er das büch neme / der nam das von der schatzkammer Elisame des Cancellers / vnd hats gelesen / das der Künig / vnd alle Fürsten haben gehört / die vmb den Künig stünden. Der Künig aber saß im winter hauß / im neündten monat / vnd was da ain herdstat vor ihm vol glühend kolen: Vnnnd do Judi hātt drey oder vier blätlin gelesen / zerschneitt ers mit dem schreibmesser / vnnnd warffs ins feür / das auß der herdstat was biß das verzert ward das gang büch vom feür / das auß der herdstat was: Vnd sie forchten sich nit / zerissen auch ihr klaiden / nit / der Künig vnd all seine knecht / die all dise red hörten / Aber doch Elnathan / vnd Dalaias / vnnnd Gamarias widersprachen dem Künig / Er solt das büch nit verbrennen / vnd er höret sie nit / vnnnd der Künig gebot Hieremiel dem sun Amelech / vnnnd Saraie dem sun Ezriel / vnd Selemie dem sun Abdeel / das sie fiengen Baruch den schreiber / vnnnd Hieremiam den Propheten aber der Herr verbarg sie.

**U**nd es geschach das wort des Herren / zu Hieremia / nach dem der Künig verbriet

Jer  
buch  
und  
büch

10  
11

12  
13

Er  
buch  
und  
verbr

Jeremi. biene hätt das büch / vnd die reden / die Ba-  
schab ein rüch geschriben hätt auß dem mund Hieres  
ander mie / vnd sprach. Nimm wider ain ander ro-  
büch. tel / vnd schreibe darein alle vorige red / die  
während im vorigen büch : welches verbrent  
hat Joachim der König Juda. Vnd zu  
Joachim dem König Juda sprach. Dis  
sagt der Herr. Du hast das büch verbrent:  
vnd gesprochen. Warumb hast in ihm ge-  
schriben / vnd verkündet. Eylande wirt kum-  
men der König Babylonis / vnnnd er wirdt  
das land verwüsten / vnnnd wirdt machen /  
das weder leüt noch vich darinn seyend :  
Darumb das sagt der herr wider Joachim  
den König Juda : Es wirdt keiner auß  
im sein / der sitze auff den stül David : vnnnd  
sein todter cöpel wirdt hingeworffen am  
tag bey der hitze / vnd zu nacht bey der käl-  
te : vnd ich will halmfuchen wider in / vnd  
wider sein samen / vnd wider seine diener jr  
bosheit / vnd ich will über sie bringen / vnd  
über die einwoher Jerusaleum / vnnnd über  
die mann Juda alles vnglück / das ich ge-  
redt hab zu inen / vnd sie haben mich nit ge-  
hört. Jeremias aber name ain andere ro-  
tel / vnnnd gab die dem Baruch / dem sun  
Nerie dem schreiber / der schrib darein auß  
dem mund Hieremie alle reden des büchs /  
welchs Joachim der König Juda hätt  
mit feur verbrent / vnd über das seind noch  
vil ander mer reden darzu than worden /  
dann vor gewesen während.

## Das XXXVII. Capitel.

Jeremias wird gefangen vmb die  
Prophecey.

nis aufgangen von Egypto: vnd die Chal-  
deer / die Jerusaleum belegerten / höuten ain  
solliche botschafft / da verliessen sie Jerusa-  
lem.

Vnnnd das wort des Herren geschach zu  
Jeremia dem Propheten / vnd sprach. Dis  
sagt der Herr GOTT Israel / also sagend  
dem König Juda / der euch zu mir geschickt  
hat zu fragen. Sihe das heer Pharaonis  
das aufgangen ist euch zu hilff / wirdt wi-  
der keren in sein land / in Egypten vnd wer-  
den die Caldeer wider kummen / vnnnd wer-  
den kriegen wider dise stat / vnd werden sie  
einnemen / vnd mit feur anzünden: Also  
spricht der Herr. Ihr solt nit betriegen  
eurer seelen / das jr sprächend. Sie gant hin-  
weg / vndweichend von vns die Caldeer:  
Dann sie werden nit abziehen : vnnnd auch  
wann ihr schlügend das ganz Caldaisch  
heer / die wider euch streiten : Vnnnd erlich  
über bleiben verwunde / sie all werden sich  
erheben ain jeder auß seiner zält / vnd wer-  
den dise stat mit feur anzünden.

Da nun also das Chaldaisch heer zog ab  
von Jerusaleum / von des Pharaonis heer  
wegen: Ist Jeremias gangen auß Jeru-  
salem / ins land Benjamin / das er da thail-  
te die k ligende güter vor sein burgern / vnd  
da er kam an die pforten Benjamin. Da  
was ain thorhüter im wechsel: mit namen  
Jerias / ain sun Selemie / des suns Anas-  
nie / vnnnd er fieng Jeremiam den Prophe-  
ten / vnd sprach. Du wilt zu den Caldeern  
fallen: Jeremias antwort. Es ist falsch /  
ich fleuch nit zu den Caldeern: vnd er hö-  
ret in nit / sunder Jerias fieng Jeremiam:  
vnd füret ihn für die Fürsten: Die Fürsten  
während darumb zornig über Jeremiam /  
vnnnd nach dem er geschlagen war / legten  
sie in in kercker / der was in dem hauß Jo-  
nathan des schreibers: dann der was kercker  
maister: also ist Jeremias gangen inn das  
hauß der grüben / vnd gefängtnuß: vnd ist  
Jeremias da gefessen vil tag.

Sedechias aber / schickt vnd name ihn /  
vnd fragt ihn verborgens in seinem hauß /  
vnnnd sprach. Wainst du / die red sey vom  
Herren: Vnnnd Jeremias sprach / sie ist /  
Vnd sprach / du würdest geben werden inn  
die händ des Königs Babylonis: vnd Je-  
remias sprach zu dem König Sedechia /  
Was hab ich gesunde in dich / deine knechte  
vnd deinem volck / das du mich gelegt hast  
ins kerckers hauß: wo seind ewer Prophe-  
ten

Sedechias aber der sun Josie regies  
ret für Jeconia den sun Joachim /  
den setzet für ain König im land  
Juda / Nabuchodonosor der König Ba-  
bylonis: vnnnd ehr ist nicht gehorsam gewe-  
sen / Er vnnnd seine knechte / vnnnd das land  
volck / den Worten des Herren / die er hat ge-  
redet in der hand Hieremie des Propheten /  
Vnd der König Sedechias schickt Juchal  
den sun Selemie / vnnnd Sophoniam den  
sun Maasie / den Priester zu Jeremiam  
den Propheten / vnnnd sprach. Bitt den  
Herren unsern GOTT für vns: Aber  
Jeremias gieng frey da mitten im volck /  
dann sie hätten ihn noch nit gelegt inn die  
hüt des kerckers: Also ist das heer Pharao-

Caldeer  
begegne-  
ten den  
Egypten  
ern.

Besitz-  
ung.

Amer  
vmb den  
andern.

Supr.

Jeremis  
as gefan-  
gen.

Sup. 42



# Der Prophet

ten, die euch prophetisiren/ vnd sprachend. Der König Babylons wirdt euch nicht überziehen/ vnd das land: Nun aber bitte ich dich/ mein Herr der König höre/ mein bit gelt etwas vor dir/ vnnnd schick mich nit wider in das hauß Jonathe des schreibers das ich nit sterb: Darumb gebor der König Sedechias/ das Jeremias würd gelegt in den vorhoff der gefäncknuß: vnd dz im täglich geben würd ain rotte brots/ on das gemüß/ biß das alles brot vnder stat verzert ward/ vnd Jeremias blib inn dem vorshopff des kerckers.

## Das XXXVII. Capitel.

Jeremias ward in ain fat grüben geworffen.

**A** Saphatias aber höret/ der sun Aschan/ vnnnd Gedelias der sun Phassur/ vnnnd Juchal der sun Selemie/ vnnnd Phassur der sun Melchie/ die reden/ welche Jeremias redt mit allem volck/ vnd sprach. Dis sagt der Herr. Welcher wirdt bleiben inn diser Statt/ wirdt sterben im schwert/ hunger vnd Pestilenz: Welcher aber fleucht zu den Caldeern/ der wirdt leben: vnd sein seel wirdt gesund sein vnd lebendig.

Also sage der Herr/ Geben wirdt geben dise stat in die hand des Caldaischen heers vnd das wirdt sie erobern.

Vnd die Fürsten sagten zu dem König/ Wir bitten/ das diser mensch getödt werd/ dann mit fürsag macht er laß die händ der streitbarer/ welche bliben seind in diser stat: vnd die händ alles volcks/ so er redt all dise worde zu ihn/ dann fürwar/ diser mensch sucht nit freid dem volck/ sonder allain vns glück: Vnd der König Sedechias sprach/ Behend er ist in ewern händen: dann es gezimpt sich nit/ das der Herr euch etwas versag: Also namen sie Jeremiam/ vnd warffen ihn inn die grüben Melchie/ des suns Amelech/ die was vnnnder des kerckers schupffen: vnd lieffen Jeremiam hinab an sailern/ vnd in der grüben was kain wasser: sonder fat/ vnnnd stig Jeremias hinab inn das g fat. Abdemelech aber ain mor/ ain gehamer knecht in des Königs hauß/ da er höret/ das sie Jeremiam in die grüb gelegt hätten/ Der König aber saß vnder der porten Benjamin/ Da gieng Abde-

melech auß des Königs hauß/ vnnnd rede mit dem König vnnnd sprach. Mein Herr der König/ Dise mann haben übel gehandelt/ alles was sie than haben wider Hieremiam den Propheten/ das sie ihn gelegt haben ins loch/ das da er hunger sterb/ dann es ist kain brot mer in der stat.

Also hat der König gebotten Abdemelech dem moren/ vnnnd sprach. Nimm mit dir da dreissig mann/ vnnnd zeuch Hieremiam den Propheten auß der grüben/ eedann er sterb/ Also name Abdemelech mit ihm die mann/ vnnnd gieng inn des Königs hauß/ das war vnder dem d behalter/ vnd name d Epur darauf alte lumpen/ vnnnd alte versaulte cher. Elaiden/ vnd ließ an sailern ins loch zu Hieremia/ Vnnnd Abdemelech der mor sprach zu Hieremia/ Leg die alte lumpen/ vnnnd die zerüßne vnnnd faule Elaiden/ vnder den elenbogen deiner händ/ vnnnd vnder die sailer/ vnd Hieremias thet ihm also/ vnnnd sie zogen Hieremiam herauß mit sailern/ vnd brachten ihn auß dem loch/ aber Hieremia als blib im vorhof des kerckers. Vnd der König Sedechias hat geschickt/ vnd Hieremiam zu im geholt/ vnder die dritten thür/ die was ins Herien hauß/ Vnnnd der König sprach zu Hieremia. Ich frag dich ain red/ Verbirg nichts vor mir: Hieremias aber sprach zu Sedechia/ Wann ichs dir verkünd/ würdest du mich nit tödten: Vnd wann ich dir ain rath gib/ so hörs mich nit: Also schwür der König Sedechias haimlich dem Hieremie/ vnnnd sprach. Als war der Herr lebt/ der vns dise seel geben hat/ wann dich ich tödt/ oder das ich dich übergeb inn die händ diser mann/ die dein seel suchen.

Vnd Hieremias sprach zu Sedechia/ also sagt der herr der heeren/ GOTT Israel. Wann du hinauß gast zu den Fürsten des Königs Babylons/ so wirdt dein seel leben/ vnnnd dise statt wirdt nit verbrant mit feur/ vnd würdest du/ vnd dein hauß erhalten: Wann du aber nit hinauß gast zu den Fürsten des Königs Babylons/ so wirdt dise stat geben werden in die händ der Chaldeer/ vnd werden sie mit feur anzünden/ vnnnd du würdest nit entrinnen ihr händ/ Vnd der König Sedechias sprach zu Jeremia. Ich bin in sorgen der Juden halb/ welche gefallen seind zu den Caldeern/ das villeicht ich nit geben werde inn ihr händ/ vnd sie mich verspoten: Jeremias aber antwortet/

Jeremias inn grüben geworffen.

g Mur.

2

Jeremias gab dem Fürsten ain rath

wort/vnd sprach. Sie werden dich nit übergeben: Ich bitt dich / hör die stim des Herren/welche ich zu dir red / vnd es werde dir wol sein / vnnnd dein seel werde leben / wann I aber du nit wilt hinauß gan / so ist das die red/ welche mir der Herr erzalt hat. Sihe all fraüen die bliben seind inn des Königs hauß/die werden außgeführt zu den Fürsten des Königs Babylonis / vnnnd sie werden sagen. Deine vertraute mann haben dich verfürst/vnnnd seind dein gewaltig gewesen/sie haben dich in das lat versenckt/vnd auß schlüpfferig deine füß/ vnnnd seind von dir gewichen: Vnd all deine fraüen/vnd deine fün werden hinauß geführt zu den Chaldeen/vnd se hand würdest du nit enterinnen: sunder würdest gefangen mit der hand des Königs Babylon: vnnnd dise stat wird er mit feür verbiennen.

**6** Also sprach Sedechias zu Hieremia / Niemandts wiß die wort / vnd du würdest nit sterben / Ob aber die Fürsten haben gehört / das ich mit dir geredt hab/ vnd kummend zu dir / vnnnd sprächend. Zaig vns an / was hast du mit dem König geredt/ verhält vns nit/so wöll wir dich nit tödeen vnd was hat der König mit dir geredt / so sprich zu in. Ich hab mein bit vor dem König nidergelegt/ das ehr mich nit hieß wider fürten inn das hauß Jonathan/das ich da sterbe: Also kamen all Fürsten zu Jeremiam / vnd fragten in/vnnnd er hat geredt nach allen worten / die ihm der König gebotten hatt/ vnd sie ließen von ihm / dann nichts was gehört worden/Hieremias aber blib im vorhoff des Kerckers: biß auff den tag/ daran Hierusalem ist gewonnen worden/ Vnd es ist geschehen / das Jerusalem erobert wirdt.

Eu. 10.

## Das XXXIX. Capitel.

König Sedechias ward gefangen.

**A** Im neündten Jar Sedechie des Königs Juda am zehenden monat/ came Nabuchodonosor der König Babylonis/ vnd all sein heer für Hierusalem/ vnd belägereten sie: Aber im außften jar Sedechie am vierdeen monat/am neündten tag des monats ist die stat geöffnet worden/Vnd alle die Fürsten des Königs Babylonis seind hineingangen: vnd sassen vnder der mittel porten/ Neregel/Semegar/

Hierusalem gewonnen  
König gefangen.  
Jnf. 52.  
4. Re. 25

Nabu/Sarsachim/ Rabfares / Neregel/ Serefer/ Rebmag / vnd all ander Fürsten des Königs Babylonis: Vnd da Sedechias der König Juda vnnnd all Kriegshleit die sahen/do flohen sie:vnd seind bey nacht auß der stat gangen/am weg/ des Königs gartē vnd durch ain porten zwischen zway mawren/ vnd zogen den weg gegen der wüste.

Das heer aber der Caldeer hat sie verfolgt / vnnnd begriffen Sedechiam im feld der wüste Hiericho: vnd also gefangen haben sie in geführt zu Nabuchodonosor dem König Babylonis inn Reblatha/ die ligt im land Emath: Vnd er sprach vrtail über in: Vnnnd der König Babylonis hat getödt die fün Sedechie in Reblatha / inn sein augen / vnnnd all die edlen von Juda/ hat der König Babylonis getödt: hat auch Sedechie die augen aufgestochen / vnnnd band ihn mit füßeisen/ das ehr geführt wurde inn Babylon: Auch haben die Caldeer des Königs hauß / vnd des gemainen manns heüßer/ mit feür verbrent:vnd die maw zu Hierusalem haben sie umbgerissen: Vnnnd die laibe des volcks / die inn der stat bliben was/vnd die zu in gefallen waren/vnd die andern vom gemainen volck die bliben waren / hat Nabuzardan der Kriegs Haubtmann gefangen geführt inn Babylon / vnnnd vom armen pösel/ des gar nichts hatt/ließ Nabuzardan der haubtmann in dem land Juda: vnd gab in weingarten vnd cistern am selbigen tag.

Die fün des Königs ge-  
richt.

Der König aber Babylonis Nabuchodonosor heit gebotten vom Hieremia/ dem Nabuzardan dem Kriegs Haubtmann / vnd sprach. Nim ihn/ vnd setze deine augen auff ihn/ vnd thü ihm nichts übel/ sunder wie er selb will also thü in: Also hat Nabuzardan der Kriegs haubtmann geschickt/ vnd Nabusezbaz/ vnd Rabfares/vnd Neregel/vnd Serefer/vnd Rebmag / vnd all die besten des Königs Babylonis haben geschickt/vnd Hieremiam genummen vom vorhoff des Kerckers: vnd gaben in Godelie dem sun Ahicam des suns Saphan/das er gieng in sein hauß / vnnnd wonete vnder dem volck.

Hieremias was ledig.

Die weil aber Hieremias noch gefangen was im vorhoff des Kerckers geschach das wort des Herren zu Hieremia / vnnnd sprach. Gang hin / vnnnd sag Abdemelech dem Woten/vnd sprich. Sihe ich will meine red einführen über dise stat in übel / vnnnd nit

# Der Prophet

Abdeme angeſicht am ſelbigen tag : Vnnd ich will  
 dich erledigen am ſelbigen tag / ſpricht der  
 Hertz / auff das du nit geben werdeſt inn die  
 hand der mann / welche du fürcheſt / ſonder  
 ich will dich herauß reiſſen / vnd erledigen /  
 vnd würdeſt nit vom ſchwert fallen / ſonder  
 dein ſeel wirdt dir erhalten werden / dann  
 du haſt ain vertrauen auff mich gehabt  
 ſpricht der Hertz.

## Das XL. Capitel.

Jeremias ward ledig / vnd Godolias  
 ſas Landruogt.

**A** Inf. 45. **D**as iſt die red : die geſchach vñ Hertz  
 zu Jeremia / nach dem er iſt le-  
 dig gelaffen von Nabuzardan dem  
 Kriegs haubtmann / von Kama : da er in an-  
 nam / gebunden mit Ketten inn mitten aller  
 die außzogen von Jeruſalem vñnd Ju-  
 da / vnd wurden geführt gen Babylon.  
 Also name der Kriegs haubtmann Jere-  
 miam / vñnd ſprach zu ihm. Der Hertz dein  
 GOTT hat vngelückt geredt über diſe ſtat :  
 vnd hats bracht / vñnd der Hertz hat than /  
 wie er geredt hat / dann ihr habet dem Hertz  
 ren geſündt / vñnd ſein ſtim nit gehört / dar-  
 umb iſt euch diſe b red geſchähen : Nun ſi-  
 he heut hab ich dich ledig gemacht von Ket-  
 ten / die ſeind in dein händen : gefeltſ du /  
 das du mit mir komptſ gen Babylon / ſo  
 kom / vñnd ich will mein augen auff dich  
 ſegen / Wanns aber dir mißfelt / das mit  
 mir gen Babylon zieheſt / ſo bleib : Sihe dz  
 gang land iſt inn deinem angeſicht / was du  
 erwölgeſt vñnd wa es dir hingefelt dz du gan-  
 geſt / da ſelbſt zeuch hin / Vñnd kom nit mit  
 mir / ſonder wone bey Godolia dem Sun  
 Abicam des ſuns Saphan / welchen der Kün-  
 nig Babylonis hat geſetzt zu ainem ober-  
 rer den ſtätten Juda / darumb wone bey  
 im inn mitte des volcks / oder wa es dir hin  
 gefelt das du gangeſt / da gang hin / Vñnd  
 der Kriegs haubtmann hat im ſpeiß geben /  
 vñnd gaben / vñnd hat in hin laſſen gan.

Die wal  
 gebē Je-  
 remie.  
 Gene. 17

**B** Jeremias aber kame zu Godolia dem  
 ſun Abicam in Waſphat / vñnd hat bey im  
 gewonet inn mitte des volcks / das bliben  
 was im land. Vñnd da alle haubtleut des  
 heers hette gehört / die zerſtrewt war durch  
 die gegend / ſie vñnd ſre geſellen / das der Kün-  
 nig Babylonis hatt Godoliam den Sun

Abicam oberſten gemacht übers land / vñ  
 das er ihm die mann / weiber / vñnd kinder  
 beſolhen hatt / vñnd die armen des lands / die  
 nit waren hingefürt gen Babylon / ſeind  
 ſie kommen zu Godolia in Waſphat : Vñnd  
 Iſmael der ſun Nathanie / vñnd Johanā C  
 vñnd Jonathan die ſun Caree / vñnd Sa-  
 reas der ſun Thanehumech / vñnd die ſun  
 Ophi / die waren von Netophati / vñnd  
 Jezonias der ſun Maachari / ſie vñnd ihr  
 mann : Vñnd Godolias der ſun Abicam  
 des ſuns Saphan hat in geſchworen / vñnd  
 ſren geſellen / vñnd ſprach / ihr ſolt euch nit  
 fürchten zu dienen den Caldeern : wonend  
 im land / vñnd dienen dem Künig Baby-  
 lonis : vñnd es würdt euch wol ſein / So  
 hend ich wone inn Waſphat / das ich ant-  
 wort dem gebot der Caldeer / die zu vns ge-  
 ſchickt werden : Aber jr ſamlet den herbſt  
 vñnd ärnd / vñnd öl / vñnd behaltends in ewern  
 gefäſſen / vñnd bleibend inn ewern ſtätten /  
 die jr innhabt.

Die übe-  
 rigen Ju-  
 den ſas  
 men zu  
 Godolia  
 4. Re. 25

Vñnd auch all Juden die warent in Mo-  
 ab / vñnd vnder den kindern Ammon / vñnd  
 in Idumea / vñnd in allen gegenden / Da  
 ſie hörten / das der Künig Babylonis hatt  
 gelaffen etlich überbleiben in Judea / vñnd  
 das ehr über ſie geſetzt hatt Godoliam den  
 ſun Abicam des ſuns Saphan : ſeind ſie  
 all Juden widerkommen von allen orte /  
 da ſie hin geſlohen waren / vñnd kament in  
 das land Juda zu Godolia inn Waſphat  
 vñnd laſen wein vñnd waſt ain groſſe  
 ärnd.

III ges-  
 flohe Ju-  
 den ſeind  
 kommē

Johanan aber der ſun Caree / vñnd all  
 haubtleut des heers / welche zerſtrewt wa-  
 rend inn der gegend / kament zu Godoliam  
 in Waſphat / vñnd ſprachen zu im. Du ſolt  
 wiſſen / das Baalim der Künig der Kind-  
 der Ammon ſchickt Hiſmael den ſun Na-  
 thanie / das ehr ſchlage dein ſeel : Vñnd  
 Godolias der ſun Abicam hat ihn nit  
 glaubt. Johanan aber der ſun Caree  
 ſprach zu Godolia heimlich inn Waſphat.  
 Ich will gan vñnd ſchlagen Hiſmael den  
 ſun Nathanie das niemands waſſt / dar-  
 mit er dein ſeel nit tödt / vñnd die Juden  
 zerſtrewt werden / die zu dir verſamlet ſeind  
 vñnd werden vñkommen die überigen auß  
 Juda / Vñnd Godolias der ſun Abicam  
 ſprach zu Johanan dem Sun Caree : Du  
 ſolt diſe ſache nit thun / dann du redſt falſch  
 vom Hiſmael.

Was  
 nung  
 Godolia

Das



Das XLI. Capitel.

Ismael erschlug Godoliam/vnd  
Johanna vernagt ihn.

**I**n dem sechenden Monat/  
kam Ismael ain sun Nathanie/  
des suns Elisama von König/  
Elchem stammen/vnnd die besten des Künig/  
nigs/vnd zehen man mit ihm / zu Godo-  
lia dem sun Abica in Wasphat/vnd assen  
Speiß da z brot mitainander in Wasphat: Hismi-  
mael aber ain sun Nathanie stünd auff/  
vnd die zehen mann die mit ihm warend/  
vnnd schlugend Goliath den sun Abicam  
des suns Sapham mit dem schwerdt/vnd  
haben ihn tödt/wölchen der König Ba-  
bylonis fürgesetzt het dem land: Es hat  
auch Hismael geschlagen all Juden/ die  
warend bey Godolia in Wasphat / vnnd  
Chaldeer die da gefunden wurden / vnnd  
die Kriegsfleut. Aber am andern tag nach  
dem er Godoliam erschlagen het/das noch  
niemandes weist / kamen achtzig man von  
Sichem/vnd von Silo/vnd von Samari-  
la/mit beschornen bärten / vnnd zerrissen  
Elaider/ellendiglich / vñ hetten in ir hand  
gaben vnnd weirach / das sie opfferten in  
des Herren hauß.

Das  
mord Is-  
maels.

Also ist Ismael der sun Nathanie auf-  
gangen in entgegen von Wasphat / gieng  
herein vnnd wainet: vnnd do er ihn be-  
gegnet / sprach ehr zu ihm / Kummend zu  
Godolia dem sun Abicam: wölche da sie  
kamen inn mitte der stadt/hat sie Hismael  
der sun Nathanie getödt mitten bey der  
grüben / Er vnnd die mann die mit ihm  
warend. Aber zehen man seindt vnder ihn  
erfunden worden/wölche sprachen zu dem  
Hismael / nit tödt vns: dann wir haben  
schätz im acker des traidis/ gersten/ öls vnd  
hönig: Vnd er höret auff/vnnd hat sie nit  
erschlagen mit ihren brüdern: Die grüb  
aber darein Hismael geworffen het all tod-  
ten leichnam / die ehr erschlagen het vmb  
Godolias willen / ist die grüb die der Kün-  
ig Asa gemacht hat von wegen Baasa  
des Königs Israel: Ismael der sun Na-  
thanie hat sie gefült mit den erschlagenen.  
Vnnd Ismael hat gefangen gefürt alles  
überbliben volck / das was in Wasphat/  
des Königs töchtern / vnnd das ganz  
volck das in Wasphat bliben was / wöl-

che Nabuzardan des Kriegs haubtmann het  
befolhen dem Godolia dem sun Abicam:  
Vnnd Ismael der sun Nathanie hat sie  
gefangen/vnnd gieng hin / das er hinüber  
zuge zu den kindern Ammon.

Johanan aber der sun Caree vnnd all  
haubtleut der Krieger haben gehört alles  
übel/das gethat het Ismael der sun Na-  
thanie: vnd name alle mann zu ihm/vnnd  
seindt zogen wider den Ismael den sun  
Nathanie: vnd sie fanden ihn bey vil was-  
ser die seindt in Gabaon: Vnnd da alles  
volck / das bey dem Ismael was / sahe  
den Johanan den sun Caree / vnnd alle  
haubtleut der Krieger die mit im warend/  
seindt sie erfrewt worden: Vnd das ganz  
volck/das Hismael gefangen het/hat wi-  
derkert in Wasphat / vnnd widerkert zu  
Johanan dem sun Caree: Aber Hismael  
der sun Nathanie flohe mit acht mannen  
vor dem angesicht Johanan vnd gieng hin  
weg zu den sunen Ammon.

Johana  
bracht  
de raub  
wider.

Also name Johanan der sun Caree/  
vnd alle haubtleut der Krieger/die mit ihm  
waren/ alles was überbliben war vom ge-  
mainen volck / wölche sie wider bracht het-  
ten vom Ismael dem sun Nathanie von  
Wasphat / nach dem er geschlagen het  
Godoliam den sun Abicam / was starck  
mann waren zu dem streit / vnnd scawen/  
vnd kinder / vnd Königs diener / wölche  
er het widerbracht von Gabaon / vnd sein  
hinweg gangen / vnnd frembd gefessen in  
Chamaam/das ist neben Bethlehem/ auff  
das sie zugend vnd giengen in Egypten vor  
dem angesicht der Chaldeer: dan sie forch-  
tendie / darumb das Hismael der sun Na-  
thanie het geschlagen Godoliam den sun  
Abicam / wölchen der König Babylon  
het Landuogt gemacht in Juda.

Das XLII. Capitel.

Jeremias hat für die Juden/ vnd verbot  
das sie nit in Egypten zugen.

**A**lle haubtleut der Krieger vñ Jo-  
hanan der sun Caree/ vnnd Jezo-  
nias der sun Osaie / vnnd das an-  
der gemain volck vom klainsten bis auff  
den maisten seindt hin zu gangen / vnnd  
sprachen zu Jeremia dem Propheten.  
Unser gebett falle vor deinem angesicht/  
vñ

Juden  
fragten  
Jeremias  
man.  
Sup. 21  
et 37.

yy vñ

## Der Prophet

vnd bit für vns zu dem Herren deinem GOTT für alle diese laibe: dann wir lügel seien überbliben von vilen / wie deine augen vns ansehen: vnd verkünde vns der Herr dein GOTT den weg den wir ziehen sollen/vnd das wort wir thun sollen. Hieremias aber der Prophet sprach zu in. Ich hab gehört / sehend ich bit zu dem Herren ewern GOTT nach ewern Worten. Alles wort das er mir antworten würde/ will ich euch anzeigen/ vnd will euch nichts verhalten: Vnd sie sprachen zu Hieremia. Der herr sey zwischen vns zeüg der warhait vnd des glaubens/ wann wir nit also thun nach allem wort / darinn dich der Herr dein GOTT schicken würde zu vns/ Es sey gut oder böß / wir wollen gehorsam sein der stim des Herren vnser GOTTes: auff das vns wol sey/ so wir hören die stim des Herren vnser GOTTes.

Als aber erfüllt waren zehen tag / geschach das wort des Herren zu Hieremia: Vnd er berufft Johanen den sun Carce/ vnd alle haubtleut der Krieger/ die mit im waren/ vnd das gang volck vom minsten biß an maissen: vnd sprach zu ihn. Dis sagt der Herr GOTT Israel/ zu dem ihr mich geschickt haben: das ich fürrieg ewer gebett in seinem angesicht: Wann ihr rüwend bleibt in diesem Land: so will ich euch erbauden / vnd nit zerstören/ ich will pflanzen / vnd nit aufreissen: dann jez bin ich versönt über das übel/ das ich euch than hab. Ihr solt euch nit fürchten vor dem angesicht des Königs Babilonis/ den ihr erschrocken fürchten: ihr solt in nit fürchten/ spricht der Herr: dann ich bin mit euch/ dz ich euch behalten will/ vnd erledige von seiner hand: vnd ich will euch geben barmherzigkeit/ vnd will mich ewer erbarmen/ vnd will euch machen wonen in ewerm Land.

Wann aber ihr sagen werdet. Wir wollen nit wonen in diesem Land/ vnd wollen nit hören des Herren stim vnser GOTTes: vnd spreche. In kein weeg/ sunder wollen ziehen in das Land Egypti: da wir kein Krieg sehen: nit hören den Klang der pfeifen/ vnd werden kein hunger leiden/ vnd da wollen wir wonen. Darumb jez hörend des Herren wort ihr die seind überbliben von Juda. Also sagt der Herr der heeren / GOTT Israel. Wann ihr werdet setzen ewer angesichte / das ihr eingehend in

Egypten/ vnd ziehend hinein das ihr da wonend/ das schwert das ihr fürchten/ wirdt euch da begreifen im land Egypti/ vnd der hunger / des ihr euch bezeugend / wirdt euch in Egypto anhangen/ vnd da werdt ihr sterben: Vnd alle die mann / die ihr angesicht richten / das sie ziehen inn Egypten / das sie da wonend/ werden sterben mit dem schwert/ hunger vnd pestilenz: Keiner auß ihn wirdt bleiben / vnd wirdt auch nit entinnen von dem vnglück / das ich über sie wirdt bringen. Dann also sagt der Herr der heeren/ GOTT Israel/ wie mein grimmen vnd zorn ist zusamen geschmolzen über die einwoher Hierusalem / also wirdt mein vnrüch zemen schmelzen über euch / wann ihr in Egypten gant/ vnd werden sein zu ainem ver schwören / vnd verwunderung/ vnd fluch/ vnd schmach/ vnd in kein weeg werdt ihr mer sehen diese stat.

Des herren wort über euch die überbliben Juda. Ihr solt nit in Egypten gant/ dann wissend solt ihr wissen / das ich heit bezeugt hab / das ihr ewer seelen betrogen habet/ dann jr habet geschickt zu dem Herren ewerm GOTT/ vnd gesprochen. Bitt für vns zu dem Herren vnsern GOTT / vnd nach allem das dir sagen wirdt der Herr/ vnser GOTT/ also verkünd vns/ vnd wir wollen thun. Vnd ich hab euch heit verkündet / vnd ihr habet nit gehört die stim des Herren ewers GOTTes über alle ding darumb er mich zu euch gesandt hat. Darumb jez wissend/ werdt ihr wissen/ dann mit dem schwert/ hunger / vnd pestilenz werdt jr sterben an dem ort/ da jr hin wolt eigan/ das jr da wonend.

## Das XLIII. Capitel.

Hieremias strafft das volck/ das in Egypten zog.

Hieremias het vollendet mit dem volck zu redē all diese reden des herren ihres GOTTes / vmb die der Herr jr GOTT in gesandt het/ ja diese alle wort/ do ist geschehen / dz sagt Azarias der sun Osie/ vnd Johanen der sun Carce/ vñ all hofferlig mann die sprachen zu Hieremia. Du redst luge/ der herr vnser GOTT hat dich nit gesandt/ sprechend. Gant mit

Juden  
solt  
bleib  
in  
Judea.

Erlich  
wärmig  
von Egy  
pten.

Super

Johans  
für d  
volck in  
Egypten

in

In Egypten / das ihr da wonend / sonder Baruch der sun Nerie hezt dich wider vns / auff das er vnns gebe in die hand der Chaldeer / vnd vns tödte / vnd mache das wir hingefürt werden in Babylon: Vnd Johanen der sun Carce / Vnd all haubtleüt der Krieger / Vnd das ganz volck haben nit gehört die stim des Herren / das sie bliben im land Juda. Sonder Johanen der sun Carce vnd alle haubtleüt der Krieger: Die namen allen die überbliben warē in Juda: die wider kumen waren vonn allen völkern / zū denen sie waren vor zerstreüt / das sie woneten im land Juda / man vnd fraüen / vñ kinder / vnd des Königs töchter: vñ alle seelen die da gelassen het Nabusardan der Kriega haubtman / mit Godolia dem sun Abicam / des suns Saphan / vñ Jeremiam den Propheten / vnd Baruch den sun Nerie: vñ seind eingangen in das land Egypti: dann sie seind nit gehorsam gewesen des Herren stim: vñ seind kumen biß gen Taphnis.

**Eu. 401** Vnd des Herren red geschach zū Hieremias in Taphnis: vñ sprach. Nimm die grosse stein in dein hand: vñ verbürge in der Krufft: die ist vnder der ziegel maur / im thor des hauß Pharaonis in Taphnis das du sehest die Juden: vñ sprich zū ihm. Dis spricht der Herr der hören GOTT Israel. Sihe ich send / vñ nimm auff Nabuchodonosor den König Babylonis mein Knecht / vñ will sein thron setzen auff dise stein / die ich verborgen hab: vñ er wirdt sein stül darauff stellen: Vñ kumend / wirdt erschlagen das land Egypti: wölche in todt in todt / vñ wölche in gefändnuß / in gefändnuß: vñ wölche inß schwer / inß schwer: Vñ er wirt anzündē das feür im tempel der Götter Egypti. vñ wirdt verbiennen: vñ dise gefangen füren: vñ er wirdt das land Egypti vmb sich klaiden / wie ain hirt klaidt wirdt mit seinem mantel: vñ wirdt darvon außgan im freiden: Vnd er wirdt zerbrechen die seülen des Sonnen hauß / die seind im land Egypti: vñ die tempel der Götter Egypti wirdt er mit feür verbiennen.

Wessas  
gerder  
Chaldees  
er werd  
in Egy  
pten fū  
men.

**D**as wort das geschach zū Hieremias / zū allen Juden die woneten im Land Egypti / die woneten in Magdalo / vñ in Taphnis / vñ im Memphis / vñ im land Phatures / vñ sprach. Also sagt der Herr der heeren GOTT Israel. Ir habt gesehen alles übel / das ich bracht hab über Hierusalem / vñ über all stätt Juda: vñ sehend / sie ligend heüt wißt / vñ ist kein einwoher in ihm vmb der bosheit willen die sie than haben / das sie mich reizten zū zorn / vñ giengend / vñ opfferten / vñ eherten frembde Götter / die sie nit kenten / vñ ihr / vñ ewer vätter. Vñ ich hab zū euch geschickt all meine Knecht die Propheten / stünd ich auff bey nacht vñ schickt sie / vñ sprach. Ich bit euch ihr wölle nit thün das wort ains sollichen gewels / wölche ich has: Vñ sie habens nit gehört / auch ir ohr nit genait: das sie abgewende wurden von frem übel / vñ das sie nit opfferten frembden göttern: vñ mein zorn vñ mein grimen ist anblasen worden / vñ enzündt in den stätten Juda / vñ in den gassen Hierusalem / vñ sie seind kert worden in ain öde vñ wüste wie nach disem tag.

Erma  
nung zū  
den Jus  
den.

Vñ setz also spricht der Herr der heeren. GOTT Israel: Warumb thut ihr das groß übel wider ewer seel: das vmbkum / auß euch man vñ weib / das kind vñ das saugend da mitten auß Juda / vñ gar nichts werd euch überigs gelassen / das ihr mich reizten in den wercken ewer hand / so ihr opfferend frembden Göttern im Land Egypti / darein / ihr gangen seind / das ihr da wonend / vñ verderben / vñ seien zū ainem fluch / vñ schmach allen völkern der erde: Habt ihr dann vergessen das übel ewer vätter / vñ das böß der König Juda / vñ das übel: seiner fraüen vñ ewer bosheit / vñ die bosheit ewer fraüen / die sie than haben im Land Juda / vñ in der gegend Hierusalem: Sie seind gerainigt biß auff disen tag: vñ haben sich nit gefürcht / vñ seind nit gangen in dem gesetz des Herren / vñ in mein gebotten / die ich geben hab vor euch / vñ vor ewern vattern.

Abgdes  
terez der  
Juden  
in Egy  
pten.

fraüen  
verfüren  
man im  
unglau  
ben.

## Das XLIII. Capitel.

Jeremias strafft das volck vmb ihr sünd.

**D**arumb dis spricht der Herr der heeren GOTT Israel. Sehend. Ich setz mein angesicht wider euch zū ungluck: vñ ich treib vnder das gang Juda: vñ ich werde nennen die laibe Jude / wölche ihr anger  
**yy ij** siche

**C**  
Lebu  
Amos. 9  
Inf. co.



# Der Prophet

sicht haben gerichte: / das sie einglengen in das landt Egypti/vnd da woneten: vnnnd sie werden all verzert im Land Egypti: sie werden fallen im schwert/ im hunger: vnd werden verzert vom minsten bis an maißen / im hunger vnnnd schwert werden sie sterben: vnnnd werden sein zu verschweren/ vnnnd zu ainem wunder / vnnnd zu ainem fluch/ vnd zu schmach. Vnd ich will haim süchen die einwoner des Lands Egypti/ wie ich hab haimgesücht Hierusalem im schwert/ im hunger/ vnd pestilenz: Vnnnd keiner wirt entrinnen / vnnnd sey überig/ von den überblibnen Juden / die da gant das sie frembd seien im Land Egypti: vnd widerkeren ins Land Juda / zu wölcchem sie heben auff jr seelen/ das sie widerkeren/ vnnnd da wonen: Vnnnd sie werden nit widerkeren/ dann allain die fliehend.

**D** Dem Hieremie aber haben geantwurt all mann / die wisten das ihr frawen opfferten fremden Göttern/ vnd alle frawen/ deren stünd ain grosse mänige/ vnnnd alles volck das wonet im land Egypti in Pharaones / vnnnd sprachend. Die red die du mit vns geredt hast im namen des Herren / wollen wir nit auß dir hören. Aber thünd wöll wir thün alles wort/ das außgag von vnserm mund / das wir opffern der Königin des himels / vnnnd opffern ihr tranckopffer / wie wir than haben vnnnd vnser vätter / vnser König / vnnnd vnser Fürsten in den stätten Juda / vnnnd auff den gassen Hierusalem / vnnnd wir seien ersättigt gewesen mit brot / vnnnd was vns wol/ vnnnd sahen kain übel: Aber von der zeit an / do wir haben auffgehört zu opffern des himels Königin/ vñ jr tranckopffer opffern / Haben wir aller ding mangel gehabt/ Vñ seien mit dem schwert/ vnnnd hunger verzert worden: Wann wir nun opffern des himels Königin / vnnnd opffern ihr tranckopffer. Thünd dann wir das on vnjere man/ das wir ihr küchen backen sie zu ehren/ vnnnd ihr tranckopffer zu opffern.

**E** Vnnnd Hieremias sprach zu allem volck/ wider die mann / vnnnd wider die frawen/ vnnnd wider das ganz gemain volck/ wölche ihm hetten das wort geantwurt/ vnnnd sprach: Ist nit also / das opffer das ihr geopffert habt in stetten Juda / vnd auff den gassen Hierusalem / ihr vnnnd ewer vätter ewer König vnnnd ewer Fürsten/

vnd das landvolck / deren hat der Herr gedacht / vnd ist im zu hertzen gant: Vnd der Herr hat nit lenger mögen tragen von wegen der bosheit ewer werck / vnnnd von wegen der greuel / die ihr than habt: Vnnnd ist ewer Land worden zu ainem wüste / vnnnd verwundernuß/ vnnnd zu ainem fluch / das kain einwoner ist/ bis auff diesen tag: darumb das ihr den Abgöttern geopffert habt / vnnnd haben dem Herren gesündt: vnnnd habe nit gehört die stim des Herren / vnnnd habe nit gewandert in seinem gesatz / vnnnd in gebotten / vnnnd in sein zeüctnuß: Darumb seind euch begegnet dise übele ding / wie bis auff den heutigen tag.

Serner sprach Hieremias zu allem volck & vnnnd zu allen frawen. Du ganz Juda hörend das wort des Herren / ihr die da seit im Land Egypti: Dis sagt der Herr der heeren GOTT Israel/ vnd sagt. Ir vnd ewer frauwe habt geredt mit ewerm mund vnnnd mit ewern händen habe ihro erfüllt/ <sup>Abges</sup> das ihr sprechen. Wir bezalen die glübd <sup>terey der</sup> die wir gelobt haben/ das wir opffern der <sup>Juden.</sup> himel Königin/ vnnnd opffern ihr tranckopffer: ihr habe ewer glübd erfüllt/ vñ habens mit dem werck volzogen: Darumb hörend das wort des Herren/ du ganz Juda/ die ihr wonend im Land Egypti/ <sup>Gen. 22</sup> send ich hab geschworen in meinem grossen namen / spricht der Herr: dann in kain weeg wirt mein namen genendt werden auß dem munde ains jeden Jüdischen manns/ der da sprach: als war GOTT der Herr lebt/ in dem Ganten Lande Egypti: <sup>Supra</sup> Sihe ich will über sie wachen zu allem übel/ vnnnd nit zu gutem: Vnnnd alle die man Juda / die seindt im Land Egypti werden verzert werden/ mit dem schwert/ vnd hunger/ bis sie gar verzert werden: Vnnnd wölche das schwert fliehen / werden widerkeren vom Land Egypti in das land Juda wenig mann: vnnnd werden wissen alle überblibne von Juda / deren die eingangen seindt in das Land Egypti/ das sie da wonend/ wölcher red erfüllt werde/ die mein oder deren.

Vnnnd das sey euch ain zeichen / sprach der Herr / das ich euch haim süch in diesem ort / auff das ihr wissen / das mein reden warlich erfüllt werden wider euch zu vnglück. Also spricht der Herr. Sehend ich will geben den Pharao Ephree dem König

Antwurt  
des  
volcks.

Frauen  
regieren  
im glau-  
ben wie  
die Luts-  
terische.

Sup. 7.

Wider-  
legung:  
Jeremie  
der ant-  
wurt.

alg Egypti in die händ sein seiner feind/  
vnnnd in die händ deren die süchen sein seel/  
wie ich geben hab Sedechiam den Künig  
Juda in die händ Nabuchodonosor des  
Künigs Babylonis seins feinds/ vnnnd der  
süchet sein seel.

## Das XLV. Capitel.

Jeremias strafft Baruch.

**A** Baruch  
vñ klam  
mäsig.  
Das wort das Jeremias der Pro-  
phet geredt hat zñ Baruch dem  
sun Nerie / do er dise wort het ge-  
schriben ins buch / auß dem mund Hieres-  
mie/ im vierten jar Joachim des suns Jo-  
sie des Künigs Juda/ vñ sprach. Dis saget  
der Herr GOTT Israel zñ dir Baruch.  
Du hast gesagt: wee mir ellenden/ dan der  
Herr hat hin zñchan meinem schmerzen:  
Ich bin krank gewesen in meinem süß-  
gen / vnnnd hab nit rñw funden / dis sagt  
der Herr. Also sprich zñ ihm. Sihe wölche  
ich erbaüt hab/ die zerbrich ich / vnnnd die  
ich pflantz habe/ die reiß ich auß / vnnnd dis  
gang land: Vnd du süchst dir grosse ding:  
Du solst nit süchen: dann sihe ich bring vn-  
glück über alles flaisch/ spricht der Herr/ vñ  
ich will dein seel geben ins hail / an allen or-  
ten wa du hingast.

## Das XLVI. Capitel.

Prophezei wider Egypten/  
trost für Juda.

**A** Das ist das wort des Herren: das ge-  
schach zñ Jeremia dem Propheten  
wider die Haiden: Sunderlich wi-  
der Egypten / wider das heer Pharaonis  
Nechao des Künigs Egypti / das war  
neben dem fluß Euphrates in Charca-  
mis: wölches geschlagen hat Nabuchodo-  
nosor der Künig Babylonis / im vierten  
jar Joachim des suns Josie des Künigs  
Juda. Beraiten den schilt vnnnd tarschen/  
vnnnd ziehend in Erteg: Saiten die roß/ vnnnd  
sitzend auff ihr reüter: stand in den hel-  
men: scherpffen die lang / vnnnd legen ban-  
ger an. Was ist aber: Ich hab sie forcht-  
sam gesehen/ vnnnd flüchtig. Ihre starcken  
waren geschlagen: schnell seind sie geflo-  
hen / vnnnd haben nit umbjehen: allent-

halb ist der schäck: Spilcht der Herr. V  
Der behend fliehe nit / vnnnd der starck  
maine nit das er soll erhalten werden/ sie  
seindt überwunden worden gegen mitter-  
nacht neben dem fluß Euphrates / vnnnd  
seindt gefallen. Wer ist der / der herauff  
zuicht / wie ain fluß: vnnnd seintümpfel blä-  
en sich auff wie der fluß: Egyptus gac  
auff gleich wie ain wasser stram / vnnnd sein  
wällen rierend sich wie die flüß: vnnnd er  
wirdt sagen. Ich will hinauff ziehen/ vnnnd  
die erd decken: die stert will ich verderben/  
vnnnd ic einwoner: Sitzende auff die pferd/  
strolcken in wägen/ vnnnd die starcken cre-  
ten herfür: Mozen land vnnnd Lybies hal-  
ten ain schilt/ vnnnd die Libier neimen vnnnd  
werffen pfeil. Aber diser tag des Herren/  
GOTTes der heeren / der tag der rachsul/  
auff das er nemme rach von sein feinden/  
das schwert wirdt fressen / vnnnd ersetigt/  
vnnnd wirdt truncken von ihrem blut/ dann  
es ist ain schlachtopffer des Herren GOT-  
tes der heeren im land gegen Nord neben  
dem fluß Euphrates. Seuch hinauff inn  
Galad/ vnnnd nimm barysalb/ du Junckfraw  
du tochter Egypti / du magst vergebens  
vil argney/ du würdest nit gesund werden/  
Die völker haben gehört dein schand/ vnnnd  
dein heülen hat die erde erfül: dann ain  
starcker hat sich an ain starcken gestossen/  
sie seindt all baid mitainander darnider ge-  
fallen.

Das wort das der Herr geredt zñ Hiere-  
miam den Propheten/ über das/ wie Kum-  
men wird Nabuchodonosor der Künig  
Babylonis/ vnnnd schlagen das land Egy-  
pti: Verkündens Egypto/ vnnnd das gehört  
werde in Magdalo/ vnnnd es erhäll ir Mem-  
phis/ vnnnd in Taphnis/ vñ sprechen. Stand  
vnnnd berait dich / dann das schwert wirdt  
verzere was geringe herum bist/ warum  
ist dein starcker versaut: Er ist nit bestan-  
den: dann der herr hat ihn umbgestürzt.  
Vil hat er gemacht der fallenden/ vnnnd ist  
jeder gefallen an sein nächsten/ vnnnd sie wer-  
den sagen. Stand auff / wir wollen wider  
keren zñ vnserm volck / vnnnd zñ dem land  
vnser geburd / vor dem schwerdt der tau-  
ben.

Hüssend den namen Pharaonis des  
Künigs Egypti ain rumor. Er hat bracht  
die gesetzte zeit. Als war ich leb-  
der Künig / der Herr der heeren ist sein na-  
men / dann wie Chabor in bergen / vnnnd  
wie

# Der Prophet

wie Carmel im Moab / wirdt er kummen.  
Du einwohnerin tochter Egypti / mach dir  
geschürz zu wandern / dann Memphis  
wirdt ainöb werden / vnd verlassen / vnd  
wonlos. Ain schöne vnd hüpsche kalbel ist  
Egypten: ain treiber von Noide wirdt ir  
kummen. Auch ire söldner die wanderten  
in mitren ihr wie gemessete kalber: sie haben  
sich gewende / vnd mit ainander geflohen /  
vnd haben nit mögen bestan / dann der tag  
ir tödteung ist über sie kummen: die zeit ihr  
haimsuchung. Ir stin laut wie das mess /  
dann sie werden eilen mit dem heer / vnd  
werden kummen mit ayten / als wolten sie  
holz haiven. Sie haben ihren wald abge  
haiven / spricht der Herr / der nit mag gezeit  
werden: Es seindt ihr mer worden dann  
der Heimschrecken es ist ihren kain zal / die  
tochter Egypti ist zuschanden worden / vñ  
über geben in die hand des volcks von mit  
ternacht.

Der Herr der heerē / GOTT Israel hat  
gesagt. Sibe / ich wirdt haimsuchen über  
das gerümel Alexandrie / vnd über Phas  
rao: vnd vber Egypten / vnd vber jr Göt  
ter / vnd über ihr Künig / vnd über  
Pharaonem / vnd über die sich auff in ver  
lassen / vnd ich will sie geben in die hand der  
ren die suchend ir seel / vnd in die hand Na  
buchodonosor des Künigs Babylonis /  
vnd in die hand seiner diener / vnd nach  
dem wirt sie wider eingewont werden / wie

von alten tagen / spricht der Herr.

**S**up 70  
Esa. 44.  
Trost d  
Juden.  
Vnd du mein knecht Jacob fürcht die  
nit / vnd erschrick nit Israel / dann sibe / ich  
will dich hailwertig machen von feren /  
vnd dein samen vom land deiner gefänd  
nuß / vnd wirdt Jacob widerkummen /  
vnd rüwen / vnd glück haben / vnd nit  
mandes wirdt ihn erschrecken. Vnd du  
mein knecht Jacob fürcht die nit / spricht  
der Herr / dann ich bin mit dir / dann ich  
will enden alle völker / zu denen ich dich ge  
stossen hab. Aber dich will ich nit verzeren /  
sunder will ich dich straffen mit rechte / vnd  
will dein nit verschonen / als ains vnschul  
digen.

## Das XLVII. Capitel.

Philis  
terer

Prophezei wider die  
Palastiner.

**D**as wort des Herren / das geschach zu  
Jeremia dem Propheten wider die  
Palastiner ee das Pharaos  
schlug Gazan: Dis sage der Herr. Sibe  
wasser gangen herauff von mitternacht /  
vnd werden sein wie ain übergießender  
bach: vnd sie werden bedecken die erden /  
vnd was darinn ist / die stat vnd ihr einwo  
ner. Die menschen werden schreien / vnd  
werden heülen all einwoher des Landa /  
vor dem gerümel des brachs der waffen /  
vnd seiner krieges / von dem krieg seiner  
wagen / vnd vile ihr räder: Die väter ha  
ben nit umbgesehen nach ihren sünen / so  
laß waren ihre hand / von wegen des tags  
zukunfft: darin all Philistee werden ver  
wüst werden: Vnd Tyrus vnd Sidon  
werden zerstört werden mit allen ihr vnde  
rer hilff.

Dann der Herr hat verhergt die Pala  
stiner / vnd die über laibe der Insel Cap  
padocke: Die glaz ist kummen über Gas  
zan: Ascalon schweigt still mit seinem übe  
rigen thal. Wie lang würdest du nider ge  
schlagen: O schwert des Herren / wie lang  
wilt du nit rüwen: Gang in dein schad /  
wirdt gemiltet / vnd schweig: wie würdest  
rüwen / so im der Herr gebotten hat wider  
Ascalonem / vnd wider sein Moab gegen /  
vnd zu dem hat er in bestellt.

## Das XLVIII. Capitel.

Prophezei wider Moab.

**D**u Moab. Dis sage der Herr der  
heeren GOTT Israel. Wie über  
Moab / dann sie ist verwüst vnd ge  
schände: Cariathaim ist eingenommen:  
Die stat ist zu schanden worden / vnd  
hat zittert. Es ist füran kain frolockung  
in Moab wider Ezeon. Sie haben ü  
bels gedacht wider sie. Kommen / wie  
wollen sie verderben von völkern. Das  
rumb bis still vnd schweige / dann das  
schwert wirdt dir nach volgen. Die schiel  
end stin von Dionaim / ver wüstung / vnd  
grosse zerknischung. Moab ist zerschla  
gen: verkünden das geschray sein kindern.  
Dann sie wirdt den steig Luit trauende  
herauff ziehen vnd wainende / dann die  
feind haben gehört im herab ziehen Doo  
naim



**h** Moab nalm ain **h** heülen der zerfritschung. Sties  
geschray. **h** en erieten einer seelen: vnd ihr werden sein  
Sup. 27 wie Tamarisch steüblin in der wüste.

**D**ann darumb das dich verlassen hast  
auff dein veste baw vnd schatz / so würdest  
du auch gefangen / vnnnd Chamos wurde  
gan inn gefangne hinfürung / ihr Priester  
vnd Fürsten mit einander / vnnnd wurde der  
rauber kummen in alle stet / vnnnd kein stat  
wirt erhalten werden / vnd werden die chä-  
ler verderbt / vnnnd die ebne verwüst / dann  
der Herr hat gesprochen. Gebend Moab  
die blumen / dann in der blüe würde sie auf-  
gan / vnd jr stet werden wüst sein / vnd won-  
loß: Der fluch ist der des Herrn werck trug-  
lich thut / vnd verflucht sey der sein schwer-  
entbelt vordem blut. Fruchtbar ist Moab  
gewäsen von jugende auff / vnnnd hat gerü-  
wet auff ihr heffen / vnnnd ist nit abgelassen  
worden / von ainem fuß in das ander / vnd  
ist nye hingangen in die gefängtnuß / vnnnd  
darumb ist sein geschmack bliben / vnd sein  
geruch ist nit verändert.

Einlaß  
fig.

Merck  
der ons  
flechtig  
bärest  
die sibem  
reut.

**D**arumb sibe / die tag werden kummen /  
spricht der Herr / vnnnd ich will ihm schicken  
ordnung macher / vnd läger macher / vnnnd  
sie werden ihm den weg machen / vnnnd sein  
fuß werden sie in außlären / vnd jr lägel  
an einander zerstoßen / vnnnd wurde Moab  
zu schanden werden von Chamos / wie dz  
haus Israel ist zu schanden worden von  
Bethel / darauff sie ihr vertrauen setzet.  
**C** Wie sprachst ir / wir sind stark vnd kräft-  
tig leue zu streiten: Moab ist verwüst /  
vnd jr stet verbrent / vñ jr außerslesen jü-  
ling sein inn codd hinab zogen / spricht der  
Künig / der Herr der heeren ist sein namen.  
Das verderben Moab ist nahet / das kum-  
vnd sein vnglück wirdt fast schnall herzu-  
lauffen: Tröstend ihn / all die geringe her-  
umb sind / vnd jr all die kennen ihren na-  
men / sprächend. Wie ist zerbrochen die  
stark rüt / der biachtlich stab: Steig her-  
ab von deiner glori / vnnnd sitz im durst du  
wohnung der tochter Dibon: dann der ver-  
wüster Moab wirdt zu dir hinauff zehen /  
dein veste baw wirdt er zerbrechen: Brand  
auff dem weg / vnd sibe herfür du wohnung  
Aroer / frag den fliehenden / vnnnd sag dem  
der entrunnen ist. Was ist geschähen: Mo-  
ab ist zu schanden worden / dann ehr ist ü-  
berwunden worden: Heülend vnnnd schrey-  
end / vnnnd verkündens inn Arnon / dann  
Moab ist verwüst worden.

**V**nd des verhall ist kummen / auff das e: D  
ben land / über Helon / vnnnd Jasa / vnnnd **Die stet**  
Nephaach / vnd über Dibon / vnnnd Labo / **Moabs**  
vnd über das haus Deblathaim / vnd über  
Cariathaim / vnd Bethgamul / vnd Bech-  
maon / vnnnd Carioth / vnnnd über Bosra /  
vnd über alle stet des lands Moab die fer-  
re sind vnnnd nahend: Das horn Moab ist  
abgeschnitten / vnd sein arm ist zerbrochen /  
spricht der Herr: Mache in truncken / dann  
er hat sich wider den Herren auffgerichtet /  
vnnnd die hand Moab wirt er zerstoßen in  
seinem vndekren / vnnnd er wirt auch ver-  
spot werden / dann er hat auch Israel ver-  
spot / gleich als hättest in vnder den dieben  
funden: Darumb von deiner wort wegen /  
die du wider ihn geredet hast / würdest du  
gefangen geführt werden. Ir einwoher Mo-  
ab / verlassen die stet / vnnnd wonend inn den  
felsen / vnd seyt gleich wie ain raub die nüst  
am höchsten schlund des locks.

**W**ir haben gehört die hoffart Moab **Es. 16.**  
(er ist vast hoffertig) sein erhebung vnnnd **Moab**  
hochmüt / vnd hoffart / vnd höhe seins her- **hoffertig**  
zen: Ich wais spricht der Herr sein ehü-  
men: Vnnnd das er nit krafft hat / vnnnd nie  
vermag zethon / wie er sich vnderstat: Da-  
rumb würd ich heülen über Moab / vnnnd  
zu dem gangen Moab würd ich schreyen /  
zu den männeren die trauren auff der zie-  
gel maur: Von der klag Jazer würd ich  
wainen über dich du weingart Sabas-  
ma / deine rebschöß sind über das Mo-  
gangen / sie sein kummen biß an das Mo-  
Jazer: der rauber ist eingefallen über dein  
ärd vnd herbst: freud vnd wunn ist hin- **Es. 16.**  
genommen von Charmelo / vnd von dem  
land Moab / vnd den wein hab ich genum-  
men von den kelter / in kein weg wirdt der  
weinbeer treter singen das gewonlich freu-  
den gesang.

**V**om geschray Eschon biß gen Eleale **S**  
vnd Jasa haben sie jr stim geben / Von Se-  
gor biß gen Dronaim die treysährige kalbel /  
so werden auch die wasser Nemrum die als-  
ler ärgesten sein. Vnd von Moab will ich  
hin nemen / spricht der Herr / den der auff  
der höhe opfferet / vnd der sein göter nops-  
feret: Darumb wirt mein hertz erklingen  
wie ain ohre pfeiff / vnd mein hertz wirt ge-  
ben ain pfeiffen thon zu den mannen auff  
der zigel maur: Dann er hat mehr than-  
dan er gemügt / darumb sind sie verdocht:  
Dann

# Der Prophet

Es. 15. Dann alle hände werden kal sein / vñ aller bart geschoren / alle händ zůsamen gebunden / auff allen rücken sack / vñd auff allen dächern Moab / vñd auff sein gassen ist gange klage / dann ich hab zerbrochen Moab / wie ain vñnütz geschürz / spricht der Herr. Wie ist es überwunden worden / vñd haben sie geheilt? Wie hat Moab ihren hals vñder sich geworffen / vñd ist zů schanden worden? Vñd wirt Moab zů ainem spot werden / vñd beyspill allen die gerings herumb seind.

**G** Also sagt der Herr. Sihe er wirt fliegen wie ain Adler / vñd wirt sein flügel außstrecken auff Moab: Carioth ist eingenummen: vñd ihre befestigung erobert / vñd wirt sein auff den selbigen tag das hertz der starcken Moab / wie das hertz einer gebärenden frauen: Vñd Moab wirt auffhören ain volck zů sein / dann er hat sich b. gloriert wider den Herrn. Du einwoher Moab / schreck / vñd grüß / vñd strick ist über dich / spricht der Herr / wölcher wirt fliehen vor dem schrecken / wirt in die grüben fallen / vñd wölcher herauff von der grüben steigt / wirt im strick gefangen / Dann ich will bringen über Moab das jar jr haimsuchung spricht der Herr. Im schatten Ezeon seind sie gestanden / die vom strick geflohen seind / dann von Ezeon ist aufgangen das feur / vñd der flam da mitten von Sion / vñd hat verzert den tail Moab / vñd die schaitel der kinder des Kriegs. Wee dir Moab / du volck Chamos bist verdorben / dann deine sün vñd töchter seind begriffen in gefängnuß: Vñd ich will widerkeren die gefängnuß Moab in den letzten tagen / spricht der Herr. Bis hieher die vrtail Moab.

## Das XLIX. Capitel.

Prophecy wider Ammon / Edom /  
Damasco. 16.

**A** Ber die kinder Ammon: Disz sagt der Herr. Hat dann Israel nit ein der? oder hat er kein erben? Warumb hat er dann erblich besessen Melchom / Gad / vñd sein volck hat gewonet in sein stäten: Darumb spricht der Herr / sihe / es werden die tag kumen vñd will machen das wird gehört über Kabbat der kinder

Ammon ain Kriegs geschrey / vñd sie wirt auff ain hauffen nider gerissen sein / vñd seind töchter werden im feur verbrent / vñd Israel wirt besigen sein besiger / spricht der Herr. Heile Ezeon / dann Hai ist verwüst worden / schreiend ihr töchtern Kabbath / gürtet euch mit härtn klayd / trauert / vñd gant vñb die zäun / dann Melchom wirt gefürt in die gefängnuß / jr priester vñd fürsten mit ainander. Was ehstest du dich der thaler: Dein thal ist zerflossen du zarte tochter / wölche dich verlassen hast auff deine schatz / vñd sprachest. Wer kumt zů mir? Sihe ich wurd über dich einführen ain schrecken: spricht der Herr der heeren / von allen die gerings herumb seind / vñd jeder sonderlich wirt zerstreut werden von ewerm angesicht / vñd ist kaiser der zämen samle die fliehenden / vñ nach dem will ich machen widerkeren der kinder der Ammon gefangne / spricht der Herr.

**U**ber Idumeam. Also sagt der Herr der heeren. Ist dann nit mer weißheit in Theman: der rath von den sünen ist vñd dergangen: vñd jr weißheit ist vñnütz worden / fliehend vñd kerend den rücken / steigen inn die tieffe hüle ihr einwoher Dedan / dann ich habe über jr bracht das verderbte Esau / in der zeit dz er jr haimsucht: Wan die weinleser weren über dich kumen / so hätten sie nit ain trauben über lassen / wan die dieb zů nacht / so hätten sie geraubt / das jr genüg wäre gewäsen: Ich aber hab aufdeckt Esau / sein gehaim hab ich geöffnet / vñd es mag nit verhält werden / sein samen ist verwüst / vñd sein bunder / vñd sein nachburen / darumb ehr auch nit ist. Verlaß deine waisen / so mag ich sie leben / vñd deine Wittiben werden inn mich hoffen / dann also sagt der Herr. Sihe / denen das verthail nit gesprochen / das sie den Kelch trincken / die werden jr trincken / vñd du woltest als vñschuldig gelassen werden: Du würdest nit vñschuldig sein / sonder trinckend würdest du trincken: Dann ich hab bey mir selbs geschworen / spricht der Herr / das Bosra wirt sein ainöde / vñd schmach / ain wüste / vñd zů verfluchung / vñd alle stät werden sein ewige wüste.

Ich hab ain geruch von dem Herren gehört / vñd ain boten hat er geschickt zů den Hayden. Werden versamlet / vñd kumend wider sie / vñd wir erheben vñs in Krieg / Dann sihe / ich hab dich klain gemacht vñd

Prophe-  
cie wid  
Ammon

Prophe-  
cie wid  
Idumea

Seind  
die fester  
spricht  
Esa. 47.  
Abd. 1.

Eu. 11.  
et 19.  
Inf. 50.

h spottet

der den Hayden / vnnnd veracht vnder den menschen: Dein hohmüt hat dich betrogen / vnnnd die hoffart deines hertzen / der da wonest inn den löchern des felsens / vnnnd vnderstast dich zu begreiffen die höhe des bühels / wann du dein nest erhöhest / wie der adler / will ich dich von dann herab ziehen / spricht der Herr: Vnd Idumea wirt wüß sein: ain jeder der wirt dardurch gan / wirt sich verwunderen / vnnnd wirt h pfeifen über all ihr plag: Wie Sodoma vnnnd Gomorra ist umbkert worden / vnnnd ihre nachbeurin / spricht der Herr: Eain man wirt da wonen / vnnnd des menschen Sun wirt nit darinn wonen / Sihe wie ain lew wirt er auffgan / von der hoffart Jordani / zu ainuer starcken schone: Dann ich will ihn machen vrbliclich lauffen zu ihr / Vnnnd wer ist der außerslösen / den ich ihm fürsetz: dann wer ist mein gleich: vnnnd wer wirt mich auffhalten: vnnnd wer ist der hirt: der meinem angesicht widerstandt: Darumb hörend den rath des Herrn den er von Edom angeschlagen / vnnnd sein gedanken die ehr hat gedacht von einwoneren Theman: Wann die Elainen der harte sie nit niderwerffen / wann sie nit zerreissen mit ihn / ihr wonung: Von dem Enal irs fals / ist das erderich bewegt worden / das geschray seiner stim ist gehört worden im roten Wör: Sihe / er wirt auffgan / wie der Adler / vnnnd wirt hinflügen / vnnnd sein flügel wirt er außbreiten über Bosram / Vnnnd wirt sein das hertz der starcken Idumee am selbigen tag / wie das hertz der gebärenden frauen.

**Z**u Damascon: Emath vnnnd Arphat ist zu schanden worden / dann sie haben das aller bößst geruch gehört / im Wör: seind sie bewegt worden / vor sorgen hat er nit mügen rüwen. Damascus ist forcht sam gewesen / vnnnd ist geflohen / zittern hat sie begriffen / angst vnnnd schmerzen hat sie überkommen / wie ain gebärende. Wie haben sie dise lobliche stat verlassen / die stat der freuden / darumb werden jr slingling fallen auff ihr gassen / vnnnd all kriegs leut werden stillschweigen am selbigen tag / sprach der Herr der heeren / vnnnd ich will anzünden das feur an der maure Damascon / vnnnd wirt verzeren die zinnen Benadab.

Wider  
Cedar.

Zu Cedar / vnnnd den Königreichen Asor / wölliche geschlagen hat Nabuchodonosor der König Babylonis / spricht der Herr: also

so. Standen auff vnnnd gangen gen Cedar auff vnnnd verwüstend die kinder zu Dient / Ihre tabernackel vnnnd hárden werden sie fahen / vnnnd jr heit / vnnnd all ihr geschürz / vnnnd Camel werden sie hinnenemen / vnnnd rings herumb forcht über sie außrüffen / stichend / gand hin behend / sitzend in hülen / ihr die da wonend in Asor / spricht der Herr: dann Nabuchodonosor der König Babylonis / ist wider euch zu rath gangen / vnnnd ehr hat gedacht wider euch gedanken. Standen auff vnnnd ziehend hinf auß zu ainem volck das rüwen hat / vnnnd siher wonet / spricht der Herr / sie haben Eain chor / Eain rigel / sie wonend allain / Vnnnd jr Camel werden zum raub werden / vnnnd die vile des vichs zur beut / vnnnd ich will sie zerstreuen inn allen wind / die beschoren seind am har / vnnnd auß allen iren gränigen will ich ihr sterben über sie bringen / spricht der Herr: Vnnnd wirt Asor sein ain wonung der dracken / wüß inn ewigkeit / da wirt Eain mann bleiben / Eaino menschen sun wirt darinn wonen.

Das wort des Herren geschach zu Hieremiam den Propheten / wider Elam / in anfang des Reichs Sedechie des Königs Juda / vnnnd sprach. Dis sagt der Herr der heeren. Sihe ich zerbruch den bogen Elam: vnnnd will in jr starcke nemen / vnnnd ich will herfürn über Elam vier wind von den vier orten des himels / vnnnd will sie werffen in all dise wind / vnnnd wirt Eain volck sein / da nit hinkommen die flüchtigen Elam: Vnnnd ich will machen das Elam sich fürcht vor sein feinden / vnnnd vor denen die süchend jr seel / vnnnd ich will vnglück über sie bringen / den zoren meines grimmen / spricht der Herr / vnnnd will nach ihn das schwert schicken bis ich sie verzer: Vnnnd will mein stül inn Elam setzen / vnnnd will von dann König vnnnd Fürsten vertreiben / spricht der Herr: Aber in den lesten tagen / will ich machen das die gefangnen Elam wider kummen / spricht der Herr.

## Das L. Capitel.

Prophecy wider Babylon.

**D**as wort das der Herr geredet hat von Babylon / vnnnd vom Chalder land / inn der hand Hieremie Babylon des



# Der Prophet

des Propheten. Verkünden vnder den völkern vnd machen das gehört werd / heben auff ain fänlin / rüffens auß / nit verhälseds / vnd sprächend. Babylon ist grunnen: Beel ist zu schanden worden: Merodach ist überwunden / seine abgötterische bild seind zu schanden worden / ihre abgötter seind überwunden / dann wider sie wirt auf ziehen ain volck von mitternacht / das wirt jr land öd machen / vnd wirt niemands darinn wonen: vom menschen an bis auf das vich / sie seind bewegt worden vnd hingangen: In den selbigen tagen / vnnnd in der selbigen zeit / spricht der Herr / werden die Kinder Israel kummen / sie vnnnd die sün Juda mit ainander / gänd vnnnd wainend werden sie eilen / vnd den Herren ihren GOTT suchen: In Sion werden sie den weg fragen / dahin jr angesicht / sie werden kummen / vnd dem Herren anhangen mit ewigem bund der mit kainem vergessen wirt aufgetilgt: Mein volck ist ain verlorne härde worden / ihre hirtten haben sie verfürer / vnd habens hin vnnnd her vmbschwaißen lassen in bergen / vom berg seind sie auff den bühel gengen: **B** Ir rüwstat haben sie vergessen: Alle die sie funden haben / die habendes gessen / vnd ire feind haben gesagt. Wir haben nit gesunde / darumb das sie gesunde haben dem Herren / der zier der gerechtigkeit / vnd dem Herren / der ist ain wart jr väter: Weichend von mitten Babylonis / vnnnd gänd auß der Chaldeer land / vnnnd seyt gleich wie die Eitz vor der härde.

Dann sehend ich erweck vnnnd bring gen Babylon ain versamlung grosser völkern vom Noitland / vnd sie werden gerüst sein wider sie / vnd von ihr wirt sie gewinnen / ihr pfeil wirt nit lâr b herwider kummen / gleich wie ains starcken mans des erschlaggers: Vnd wirt Caldea sein zu dem raub / alle die sie verwüsten / werden erfült werden / spricht der Herr: Dann ihr frolocken / vnnnd reden grosse ding / das ihr berauben mein erbschafft / ihr habt sie überfallen / wie die kälber das gras / vnnnd gelühet wie die oxen: Lîwer mütter ist fast zu schanden worden / vnnnd dem staub vergleicht / die euch geboren hat / Sehend / sie wirdt die geringst sein vnder den völkern / vnnnd wüß / vnd weglos / vnnnd dürr. Von dem zorn des Herren wirdt sie nit bewonet werden / sunder wirdt gang zur ainöd gemacht: Ain jeder der gat durch Baby

lon / wirdt sich verwundern / vnd wirt pfeisen über all jr plagen.

Küstend euch wider Babylon rings <sup>ziff. 18</sup> weiß herumb all die den bogen spannen / <sup>rüg Ba</sup> bestreiten sie / <sup>bel</sup> schonet nit der pfeil / dann sie hat dem Herren gesunde: Schreyen wider sie / sie ergibt sich allenthalb / jr fulmēt seind gefallen / ihr mauren seind zerbrochen / dann es ist der raach des Herren / nemend raach von jr: Wie sie than hat / also <sup>Inf. co</sup> thut jr auch. Verderbend den säter von Babylon / vnnnd der die sichel helt zu zeit des schnits / vor der rauben schwerdt: <sup>Salma</sup> Re <sup>nair.</sup> re sich ain jeder zu seinem volck / vnnnd ain jeder fliehe zu seinem land. Ain zerstreute <sup>Nabus</sup> härde ist Israel / die lewen haben ihn <sup>chodons</sup> aufgeworffen: Der König Assur ist der <sup>son</sup> erst / der ihn fressen hat: diser der last / Nabuchodonosor der König Babylonis / hat in bainlos gemacht: Darumb also spricht der Herr der heeren GOTT Israel / **S**ehend ich will haimsuchen den König Babylonis / vnnnd sein länd: wie ich haimgesucht hab der Assyrier König / vnd wurde Israel widerfuren inn sein wonung: Caramel vnnnd Basan werden sie weiden / vnnnd im berg Ephraim vnd Galaad wirdt er <sup>D</sup> sätigt jr seel. In den selbigen tagen / vnnnd in der selbigen zeit / spricht der Herr / wirdt gesucht die bosheit Israel / vnd wirdt kain sein / vnd die sünd Juda / vnd wirdt nit funden / dann ich würd ihn gnädig sein die ich laß überbleiben.

<sup>Wider</sup> <sup>Babyloni</sup> Steig auff inn das land der herrschen den / vnnnd suche haim sein einwoner: zerstör vnd erschlag was da hinden ist / spricht der herr: Vnd thû nach allem dem / das ich dir gebotten hab. Ain Kriegß geschrey im land / vnd grosser zwang: Wie ist zerbrochen / vnnnd zertrüschet der hamer der gangen erden: Wie ist Babylon verfert inn ain wüsten vnder den völkern: Ich hab dich in stricken verwürt / vnd bist gefangen O Babylon / vnnnd du hast nit gewist / du bist erfunden worden vnd ergriffen / dann du hast den Herren geraigt. Der Herr hat auffthan sein schatz / vnd hat herfür tragen die geschürt seins zorns / dann das ist das werck GOTT des Herren der heeren in Chaldeer land.

Kummend zu jr von den letzten enden / thut auff / das sie aufgangen / die sie zerretten / hebend die stam vom weg / vnnnd machends zu hauffen / vnd tödten sie / das <sup>E</sup> <sup>nicht</sup>

Cyrus  
hat die  
Juden  
lassen  
haimzie  
hen.

b fällen  
nit.

Su. 12.  
et 19. et  
42.

nichts überbleib. Zerbrechen all ihr starcken/die fallen in tod hinab. Wee ihn/dann jr tag ist kommen/die zeit ihr haimsfuchung. Die stim der fliehenden/vnnd deren die entrunnen sind vom land Babylonis: das sie verkünden in Sion/den raach des Herren vnser GOTTes/den raach seins Tempels. Verkünden in Babylon allen denen die den bogen spannen: Stellet euch herumb inn ring wider sie/das keiner entrin/widergelt jr nach iren werck/nach als lemdem das sie gethan hat/thut ihr/dann sie hat sich auffgerichtet wider den Herren/wider den hailingen Israel: darumb werden ire jüngling fallen in iren gassen/vnnd all jr kriegshilff werden still schweigen am selbigen tag/spricht der Herr. Sihe du hoffertiger/Ich mit dir (rede) spricht der Herr GOTT der heeren/dann deintag ist kommen/die zeit deiner haimsfuchung/Vnd der hoffertig wurde fallen/vnd nider fallen vnd niemandes wirt in auffwecken/vnd feur will ich anzünden in sein sterren/vnd das wurde alles verzeren gerings herumb.

Also spricht der Herr der heeren. Vergrawaltigung leiden die kinder Israel vnnd kinder Juda mit ainander: Alle die sie gefangen haben/die halten vnnd wollen sie nit lassen: Ir erlöser ist starck: der Herr der heeren ist sein namen mit recht wirdt er ihr sack beschützen/das er die erd erschreckt/vnd beweg die einwoner Babylonis. Das schwert über die Caldeer/spricht der Herr/vnnd über die einwoner Babylonis/vnnd über die Fürsten/vnnd seine weisen: Das schwert über seine weissager/die werden narren sein: Schwert über sein starcke/die in fürchten werden: Schwert über seine roß/vnnd wagen/vnnd über alles gemain volck/das ist in mitten ihr/vnd sie werden sein wie die weiber. Das schwert über seine schatz/die außbeut werden: Trückne wird sein über ihre wasser/vnnd werden außtrücknen/dan es ist ain land der geschmitzen abgöttern/vnnd rühmend sich in den wunder bilden. Darumb werden die dracken wonen bey den närtischen mörden/vnnd werden darinn wonen wie die strausen/vnd wirt ewiglich nit mer eingewont werden/vnd wirt nit auff bauwen werden ewiglich: Wie der Herr hat umbkert Sodoma vnd Gomorram/vnnd ihre nachbauwen/spricht der Herr/Ein mann wirt

nit da wonen: vnnd der sun des menschen wirdt nit darinn bleiben.

Sihe ain volck wirt kommen von mitternacht: vnd ain groß volck/vnd vil Rühnig werdent auff sthan von end der erde: Bogen vnd schilt werden sie ergreifen: sie seind grausam vnnd vnarmherzig/Ihr stim sauset als das Wöl/vnd sie sitzend auff die pferd/wie ain man der gerüst ist zu dem krieg/wider dich du tochter Babylon/Der künig von Babylon hat gehört jr geruch/vnd seine hand seind im mat worden/angst hat ihn begriffen/schmerz wie ain gebärende. Sihe wie ain lew wirt er auffsteigen von des Jordans hoffart zu einer starcken schonheit/dann vrblichlich mach ich in lauffen zu jr/vnd wer ist der außerswöl/den ich ihr will fürsetzen: Dann wer ist mir gleich: vnd wer wirt mich auffhalten/vnnd wer ist der hirt/der widersteht meinem angesicht: Darumb hörend des Herren rath/den ehr im gemüt gefast hat wider Babylon/vnnd die gedanken die er gedacht hat über das Chaldaisch land: es sey dann/das die Elainen der harte sie herabziehend/vnd jr wonung mit ihn zerbrächen wirdt/das erdrich ist erbidmet vor dem Enal Babylonischer gefängtnuß/vnd ihr geschrey ist erhört worden/vnder den völcern.

Medes vnd Persier.

Ein künig Job. 41.

## Das LI. Capitel.

Von allerlay plagen der Babylonier.

Also sagt der Herr. Sihe ich würd A erwecken über Babylon/vnnd jr wider einwoner/wölche ihr hertz habend wider mich auffgehebt/wie ain schädlichen wind/Vnnd ich würd schicken inn Babylon werffer/die werden sie stauben/vnd jr land verhergen/dann allenthalben her werden über sie kommen am tag der peinigung: Nie spann der da spannt sein bogen/vnnd steig nit herauff der ain banner anhat/Ihr solt nit verschonen ihren jüngling/erschlagend alle sein b diere/vnd werden fallen die erschlagne im land der Chaldeer/vnnd die verwundten in jr gegenden/Dann Israel vnnd Juda seind nit verwittert gewesen von ihrem GOTT/dem Herren der heeren/Aber ihr land ist

Staub mit wannen oder werff.

Ein künig schaffte.

# Der Prophet

ist erfüllt worden mit sünd / vom hailigen  
Israel. Stiehend da miten auß Babylon/  
vnd erret jeder sein seel / Ir solt nie schwei-  
gen über jr bosheit: dann die zeit sie zu rā-  
chen ist vom Herren / der Herr wirdt in wi-  
dergelten aus vmb's ander.

Belch  
des zorn

b Vnsin  
nia.

Esai. 21.

Apo. 14.

Also die

Engel

wahrheit

jhn mit

folgen.

Ain guldner kelch Babylon in der hand  
des Herren / der truncken macht die ganze  
erd: Von seinem wein haben truncken die  
völcker: vnnnd darumb seind sie b bewegt  
worden. Vrblichlich ist Babel gefallen / vnd  
ist zertrüfft: Heülen über sie / nemen hart  
salb zu ihrem schmerzen / ob sie villsicht  
hail wurd: Wir haben gehailt an Baby-  
lon / vnd sie ist nit gesund worden: wir ver-  
lassen sie / vnd gang ain jeder inn sein land /  
dann ihr gericht ist kummen bis in die Hi-  
mel / vnnnd ist aufferhebt worden bis an die  
wolcken / Der Herr hat fürbracht vnser ge-  
rechtigkeit / kummend vnnnd wir sagend  
inn Sion das werck des Herren vnser  
GOTTes.

**B** Machend scharpff die pfeil / vnd füllend  
die köcher / der Herr hat erweckt den gaist  
der Medier künig / vnnnd ist sein gemüt wi-  
der Babylon / das er sie vndertreib / dann  
ist der raach des Herren / der raach seins  
Tempels. Auff die mauren Babel heben  
ain baner auff / meerend die wacht / setzend  
wachter / beraiten hinderhüt / dann der  
Herr hats gedacht / vnd than / alles was  
er geredt hat wider die einwoner Babylo-  
nis: Du wölche wonest auff vil wassers /  
reich inn schätzen / dein end kumt deiner ab-  
schneidung aus füßlang: Der Herr der  
heeren hat geschworen bey seiner seel: Dañ  
ich will dich erfüllen mit menschen / wie  
mit kesser / vnd ob dir wirt ain herbst lied  
lein gesungen. Der da gemacht hat die er-  
den inn seiner stercke / vnnnd hat berait den  
vnterriß der welt in seiner weisheit / vnd  
sein weisheit hat außgestreckt die Himel.  
Wann ehr sein stin gibt / werden die was-  
ser gemehrt im himel / der aufhebt die wol-  
cken von end der welt / macht die blinger  
zu regen / der bringt die wind von sein  
schätzen. Alle menschen seind zu narren  
worden mit jr kunst / alle die abgötter gieß-  
sen / dann sein gießen ist lügenhaftig: dann  
in den ist kein gaist. Es seind eitel werck /  
vnd spots werdt / in der zeit ihr haimlich-  
ung / so werden sie vndergan: Der tail Ja-  
cob ist nit wie die / dann der alle ding ge-  
macht hat / der ist / vnnnd Israel das scepter

Wie die  
Medier  
künig  
wurden  
Babylō  
gewinn-  
ten.

Seiner  
tyranni  
Amos 6

Lob got  
des her-  
ren.

Su. 10.

seiner erbschafft / der Herr der heeren ist  
sein namen.

Zerschlechst du mir die kriegs waffen / C  
vnd ich will die völker in dir zerschlagen / <sup>34. Ps</sup>  
vnd in dir will ich die reich verderben / vnd <sup>byls als</sup>  
will in dir roß vnnnd reiter zerschlagen den <sup>erwung</sup>  
wagen / vnd den der darauff sitz / vnd will  
in dir zerschlagen mann vnd weib / alt vnd  
jung: vnd will in dir zerschlagen den jü-  
ling vnnnd jungfrawen / den hirtten vnnnd  
sein herdr: vnd ich zerschlag in dir den ban-  
ren vnnnd sein zeich vich / die Fürsten vnnnd  
regenten: Vnnnd ich will Babyloni wider-  
gelen / vnd allen einwonern inn Chaldea /  
alles übel das sie thon haben in Sion / inn <sup>Berg</sup>  
ewern augen / spricht der Herr: Sibe ich <sup>Babylō</sup>  
red mit dir du bösester berg / spricht der  
Herr / der verderbst das gang land / vnnnd  
ich will mein hand außstrecken über dich /  
vnnnd dich herauß walzen von den felsen /  
vnnnd will dich machen ain berg ain bren-  
ner / das sie kein stain von dir nemen ain  
an das eck / vnnnd ain stain inn grund / sun-  
der du würdest ewigklich verderbt sein  
spricht der Herr.

Werft ain baner auff im land: erklingen  
mit krumhörnern / vnder den völker / n Rufe  
hailigend über sie die Hayden: verkünden  
wider sie den Künigen Ararat / Wenni  
vnd Ascener / zellet wider sie Taphsar / bin-  
gend als vil Roß / wie kesser die angel ha-  
ben / hailigen wider sie die völker / Die Kün-  
ig der Medier / vnd ihr Fürsten / vnnnd all  
sein regenten / vnnnd alles land das in seiner  
gewalt ist: Vnd das erdrich wirdt bewegt  
werden vnnnd betrübt / dann der gedant  
des Herren ist erwacht wider Babylon /  
das ehr mache das land Babylonis wüß  
vnnnd wonlos. Die starcken Babylonis ha-  
bend vom krieg gelassen / sie bleiben inn vo-  
sten flecken / ihr stercke ist gefressen / vnnnd  
seind worden wie frauwen / ihr tabernackel  
seind verbrent / ihr rigel seind zerbrochen / <sup>Krieg</sup>  
Ain lauffer kumbt dem anderen entge <sup>mit</sup>  
gen / vnd ain bot dem anderen / das er ver-  
künde dem Künig Babylonis / das sein  
stat sey gewonnen von ainem obersten tail  
bis an das ander / vnnnd die fürst seind ein-  
genommen / die möser seind außgebrant <sup>c heben</sup>  
mit feur / vnnnd die kriegß leut seind <sup>darauff</sup>  
schrocken. <sup>stande</sup>

Dann also spricht der Herr der heeren /  
GOTT Israel. Die tochter Babylonis  
wie der tenn / die zeit ihrs tröschchen noch  
ain



Klag  
Sion.

ain klain weilsso kumt die zeit iher aren.  
Er hat mich gessen / er hat mich fressen  
Nabuchodonosor der König Babylon:  
Er hat mich gemacht wie ain lár ges-  
schüert er hat mich verschluckt wie ain  
drack: sein bauch hat er gefüle mit meiner  
zarte / vnnnd mich aufgeworffen / iher boß-  
hait wider mich vnnnd mein fleisch wider  
Babylon spricht die wonung Sion / vnnnd  
mein blút spricht Hierusalem über die ein-  
woner Chaldee: Darumb spricht der  
Herr. Ich will berechnen dein sach /  
vnnnd rechnen dein raach: vnnnd iher Wör-  
mach ist wist / vnnnd sein adern trückne ich  
auf: vnnnd wirdt Babylon zu hauffen wer-  
den / ain wonung der tracken: ain ver-  
wunderung / vnnnd spot / darumb das  
niemants darin wone. Sie werden mit-  
einander brüllen wie die Löwen: iher hat  
lößt werden sie auftrauffen wie der Löwen  
gewelffen: ihren trunck will ich ihn auff  
setzen in der birg / vnnnd sie truncken machen /  
das sie einschlaffen / vnnnd schlaffend ain  
ewigē schlaff / vnnnd werden nie auffstehen  
spricht der herr. Ich will sie hinführen / wie  
ain lām zu schlachten / wie die wider mit  
den Englin.

b Babel  
aus den  
letzen  
büchlein  
ben vers  
setzt in  
der zal  
für die  
ersten.  
גבאל  
בבל  
Wie ist b Gesach gewonnen worden /  
vnnnd wie ist erobert worden die edelst des  
gangen land: Wie ist sie worden zu ver-  
wunderung Babylon vnder den völkern?  
Das Wör ist auffgestanden über Baby-  
lon: mit vñlle der flüß ist bedeckt worden:  
ihre stäte sind nie worden zu verwunde-  
rung ain wist vnd wonloß land / ain land  
darin niemants wone / noch ains mens-  
schen sun dardurch wanderet: vnd ich will  
haimssüchen über Bel in Babylon / vnnnd  
will auß seinem mund werffen / was er  
verschluckt hat / vnnnd die leute werden ihm  
niemer zu lauffen / dann auch die mauer  
Babylon wirdt nider fallen. Mein volck  
gand auß von mitten iheren / das ain ier-  
der behalt sein seel von dem grimigen  
zorn des herren: Vnnnd das vñlleicht ewer  
hertz nie waich werd / vnnnd iher nie fürchten  
das geschray / das im land gehört wirdt.  
Dann im jar wirdt ain geschray werden /  
vnd nach disem jar aber ain geschray / vnd  
boßhait im land / vnnnd ain Herrscher über  
ain herrscher.

Darumb sehend / die tag werden kum-  
men vnd ich wirdt haimssüchen die abgöt-  
ter bild Babylonis / vnnnd alles sein land

wirdt zu schanden werden / vnnnd alle seine  
erschlagen werden fallen inn mitten iher.  
Himmel vnd erden vnd alles was darin ist /  
werden sclocken ob Babylon: dann von  
mitternacht werden iher rauber kummen /  
spricht der Herr. Vnnnd wie Babel gemacht  
hat / das die erschlagenen sielend in Israhel /  
also werden die erschlagenen von Baby-  
lon fallen im gangen land. Iher die das  
schwert geflohen sind: kummend / iher solt  
nie still stan: gedencken des herzen vor fer-  
re: vnnnd Hierusalem sey auch im hertzen  
wir seien geschände / dann wir hören:  
schmach / schand hat bedeckt vnser anges-  
icht / dann fremd sind kummen über die  
heiligung des herzen hauf.

Darumb sehend / die tag kummend /  
spricht der Herr / vnd ich wirdt haimssüchen  
über iher gögen bilder / vnnnd in allem iher  
land wirdt lüchen der verwunde: Wann  
Babel hinauff in himel steige / vnnnd vñster  
sein stärke in der höhe / von mir werden  
kummen iher verwüster / spricht der Herr.  
Die schreind stüm vom Babylon / vnnnd  
groß lammer vom Chaldeer land: dann  
der Herr hat verwüst Babylon / vnd ver-  
derbt auß iher das groß geschray / vnnnd iher  
flüß werden fassen wie vil wasser: se stüm  
hat ain schal geben / dann über sie / über  
Babylon ist kummen der rauber: vnnnd se  
waidlich kriegler sind gefangen worden:  
vnd iher bogen ist krafftloß worden: dann  
ain starcker reicher ist der Herr: er wider  
gibt vnd widergült: Vnnnd ich will trun-  
cken machen iher Fürsten / iher weisen / iher  
haubeleute / iher regenten / vnnnd helden / vnd  
sie schlaffen ain ewigen schlaff / vnnnd wer-  
den nie erwachen / spricht der König:  
der Herr der heeren ist sein namen. Also  
spricht der Herr der heeren / die aller dickst  
mauer zu Babylon wirdt umgraben  
werden / vnnnd iher hohe thor werden mit  
feur verbrent: vnd das volck wirdt verge-  
bens arbeiten: vnnnd der leute arbeit wirdt  
ins feur kummen / vnd vndergan.

Das wort das Jeremias der Prophet  
gebotten hat Sarai dem sun Netie des  
suns Masie / do er zohe mit Sedechia dem  
König in Babylon / im vierten jar seins fridam.  
reiche: Saraias aber was der oberest der  
Propheten vñ Jeremias schrib alles übel  
das künfftig was über Babylon / in ain  
büch: all dise wort wölche geschriben sind  
wider Babylon: Vnnnd Jeremias sprach

vñ volck  
vil ges-  
schray

# Der Prophet

Brüff.

35 Sarala/wann du kunfft in Babylon/  
vñ sichst/ vnd liest alle dise wort / so sprich/  
Herr du hast geredt wider diß ort/ das ver-  
derbest/ das nit sey der darinn wone vom  
menschen biß an das vich / vñ das sey ewig  
ge ain öde: Vnd wann duß außgelesen hast  
das büch: so bind ain stain daran / vñnd  
würffs da mitten inn Euphraten / vñnd  
sprich. Also werde versenck Babylon/vnd  
stand nit auff von der peinigung / die ich  
über sie bring: vñnd sie werde zerstört wer-  
den. Biß hie her die wort Hieremie.

## Das LII. Capitel.

Zerstörung Hierusalem vnd tempels/ Sedechie  
sichet man die augen auß.

4. Re. 24

2. Da. 36  
Sedechie  
25

**S**edechias was ain sun ain vñnd  
zwainzig jar alt/ do er beginde zñ  
regieren: vñnd hat ailff jar regiert  
in Hierusalem: vñnd seiner müetter namen  
Amital/ ain tochter Jeremie von Lobna:  
Vnd eher übel in den augen des Herren/  
nach allem dem Joachim than hat: dann  
des herren grimm ware über Hierusalem  
vnd Juda/ biß er sie gar hin werff von sei-  
nem angesicht: vñnd Sedechias fiel ab von  
dem König Babylonis.

Vñnd es geschach im neüntten jar seins  
reichs im zehenden monat / am zehenden  
tag des monats / kam Nabuchodonosor  
der König Babylonis/ er vnd all sein heer  
wider Hierusalem vnd belegerten sie: vñnd  
machten k veste gebew wider sie: geringe  
vmb: Vnd was die stat besessen biß in das  
ailffte jar des Königs Sedechie: aber im  
vierren monat am neüntten tag des Mo-  
nats / name der hunger über hand in der  
stat: vñnd het das landvolck ain liffen-  
mer: vñnd ist die stat auffbrochen worden/  
vñnd alles kriegs volck flohe: vñnd giengend  
bey der nacht auß der stat durch der portē  
weg zwischen zwai mauren / vñnd tregt ein  
zñ des Königs garten ( dan die Chaldeer  
belegerten die stat geringe vmb ) vñnd flo-  
hend hin den weg der fñret inn die wüste.  
Vñnd das Chaldaisch heer vernolgt dem  
König nach: vñnd ergriffen Sedechiam  
in der wüste/ neben Jericho / dann all sein  
b Geferten flohen von ihm.

b Heer.

Vnd do sie den König gefangen heten/  
fürten sie ihn/ zñ dem König Babylonis  
in Reblatha/ wölche ist im land Emach/  
vñnd er sprach das vrrail wider in: vñnd er

würgt der König Babylonis die sun Se-  
dechie vor sein augen/ vñnd auch all Fürsten  
Juda/ hat er getöde in Reblatha: vñnd Se-  
dechie stach er die augen auß: vñnd band C  
ihn mit füßeisen: vñnd fñret ihn der Kñ-  
nig Babylonis gen Babylon / vñnd lege  
in in ain haß der gefängtnuß biß an den  
tag seines sterben.

Aber im fünfften monat/ am zehenden  
tag/ das ist das neünzehend jar Nabu-  
chodonosor des Königs Babylonis/ kam  
me Nabuzardan der Kriegs haubtmann <sup>Hierusa-  
lem vñnd  
tempel:</sup>  
(der stund vor dem König Babylonis)  
in Hierusalem: vñnd verbrant das haß verbrant.  
des herren/ des Königs haß/ vñ alle heu-  
ser Hierusalem/ vñnd alle grosse heuser ver-  
brant er mit feür: vñnd alles heere der Chal-  
deer/ das war mit dem haubtmann der rit-  
terschafft: haben die gang maur geringe  
vmb Hierusalem zeruffen: vñ von dem ar-  
men volck/ vñnd sunst das gmain volck/ das  
in der stat bliben was / vñnd von den flüch-  
tigen die zñ dem König Babylonis ge-  
fallen waren: vñnd ander auß der gmain:  
hat Nabuzardan haubtmann der Ritters-  
schafft gefangen hin gefñrt: Vñnd von den  
armen des volcks hat Nabuzardan der  
Kriegs haubtmann da gelassen weingart-  
ner vñnd acker bawren.

Auch die öhre seile / wölche waren in  
des Herren haß / vñnd ihr fñßstñl / vñnd  
das öhre mör / das war ins herren haß/  
haben die Chaldeer zerbrochen: vñnd alles  
sñr erz haben sie gefñrt gen Babylon:  
Vñnd die höfen/ die schauflen/ vñnd musick  
spil/ die becke / die mörsen / vñnd alle öhre  
geschürz / die man zñ dem dienst braucht/  
namen sie vñ Krieg/ weitrach seßli: die Fene-  
lin/ vñnd becke / vñnd leuchter / vñnd mörsel/  
vñnd schalen: Alles was guldin was von  
gold / vñnd was silberin von silber. Der  
haubtmann der ritterschafft name zwö seil-  
len/ vñnd ain mör/ vñnd zwölff öhre n Fällber/ <sup>noch</sup>  
die da waren vñder den fñß stñlen: wöl-  
che der König Salomon gemacht het in  
des herren haß: Man kunds nit wägen  
das gewicht des erz diser geschürz aller.

Von den seilen aber waren achzehen  
elenbogen ain hoch: vñnd ain strickle von  
zwölff elenbogen/ was darumb gewunden:  
vñnd sein dicke was vier finger: vñnd inwen-  
dig war sie hol: vñnd die capräl oben dar-  
auß waren öhre/ die höhe ains capräl was  
fünff elenbogen: vñnd die neßlin vñnd gras  
macöpfel

Volgt das kleg-  
lich gesang Jeremie.

Threni Kriechisch. Cinoth  
Hebr.



Und es  
geschach /  
nach dem  
Israel ist  
hin gefürt  
worden in  
die gefäng  
knus / vnd  
Hierusalē  
wüest lag /  
sah Hiere-  
mias der  
Prophet

wainend / vnd tranret mit diser klag über  
Hierusalem: vnd sprach mit bitterem ge-  
müt / seuffzend vnd heilend.

Wie siest allain die stat etwa vol volchs  
die herrscherin der Laiden ist worden wie  
ain wilb: die Fürstin der landschafften ist  
zinsbar worden. 2. Wainet sie für vnd  
für bey nacht / vnd ihr zähern ihren wan-  
gen: niemants ist der sie eröste auß all ihren  
liebhabern: All ihr freünd haben sie ver-  
acht / vnd sind ihr feind worden. 3. Ins-  
ellend gangen ist Judas von der pein-  
gung wegen / vnd vile der dienstbarkeit.  
Er wonet vnder den Laiden / vnd finde  
kein rüt: All sein durchächter haben ihn  
ergriffen vnder den angsten. 4. Die stras-  
sen Sion traurent / darumb das niemants  
kunt zu den hohen festen: All ihr porten  
sind zerbrochen / ihr Priester seuffzend /  
ihre sunckfrawen sehend laidig / vnd sie  
ist überfallē mit bitterkait. 5. Wordē sind  
se haube die feind: ihr widerwertigen sind  
reich worden: dan der Herr hat über sie ge-  
rede / von wegen der vile ihr boshait: ihr  
kinder sind gefürt worden in die gefäng-  
knus vor dem angeface des betriebers. 6  
Und der tochter Sion ist vergangen alle  
zier: ihre Fürsten sind worden wie die wi-  
der / die kein waid finden: vnd sind hin-  
gangen on alle krafft vor dem angeface

granatopffel auff der Kronen ring weiß / all  
dre: des gleichen der andern seülen vnd  
granatopffel: vnd sind gewesen der gra-  
natopffel die daran hiengen sechs vnd  
neünzig / vnd all granatopffel / die im nerg-  
lin werck rings herumwarend / sind  
3 hundert gewesen.

Vnd der hoffmaister der Ritterschafft  
name Saraiam den ersten Priester / vnd  
Sophoniam den andern Priester / vnd  
die drey hütter des vorhoffs: vnd auß der  
stat ain hoff knecht / der was gesetzt über  
das kriegs volck / vnd sibē man auß denē  
die sahend des Königs angeface / wölche  
in der stat fanden wurden: vnd den fürnem-  
sten schreiber der krieges / wölcher b pro-  
biert die neuen kriegs fleit / vnd sechzig  
mann landuolck / die erfunden worden in  
mitte der stat: Dese name Nabuzardan  
der kriegs haubtmann: vnd fürers zu dem  
König Babylonis erschlug sie vnd tödte  
sie in Reblatha im land Emath: vnd Ju-  
da ist hingefürt worden von seinem land.

Das ist das volck das Nabuchodonos-  
sor hat hingefürt im sibenden jar drey tau-  
sent Juden vnd drey vnd zwainzig: im  
achthenden jar Nabuchodonosor hat hin-  
gefürt von Hierusalem achthundert see-  
len / zwō vnd dreyßig. Im drey vnd zwain-  
zigsten jar Nabuchodonosor hat hinweg  
gefürt Nabuzardan der hoffmaister der  
ritterschafft sibenhundert / fünff vnd vier-  
zig seelen der Juden: Darumb sind all  
seelen gewesen vier tausent sechshundert.

Und es geschach im sibē vnd dreißig-  
sten jar nach dem König Joachim / des  
König Juda / w3 gefänglich hingefürt  
im zwölfften monat am fünff vnd zwain-  
zigsten tag des Monats do hat Euilme-  
rodach der König Babylonis / im selb-  
gen jar seins reichs / erhebt das haube Joa-  
chim vnd ihn gefürt auß dem hauß der ge-  
fäncknus: Vnd redt mit ihm gute wort /  
vnd setzet des thron über die thron der  
König / die nach ihm warend in Baby-  
lon: Vnd verwächselē ihm die klaidē der  
gefäncknus: vnd er aß brot allweg vor  
ihm alle die tag seins lebens: vnd seine  
speiß / sein stäcke liffierung ward ihm geben  
vom König Babylonis verordnet auß  
jeden tag / biß an den tag seins sterbens:  
die tag seins lebens.

Und Hieremie des Propheten.



# Klag

# Wang

der sie nach treibe. 7. Gedacht hat Hieru-  
salem der zeit ihr zwangsal vnnnd übert-  
retung: Auch aller freer begierlichen ding/  
wölche sie het von alten tagen / do ir volck  
fiel in der feind hand / vnd niemants half:  
Die feind haben sie gesehen vnnnd verlacht  
ihr Sabbath. 8. Günde hat Hierusa-  
lem ain sund / darumb ist sie vnstet worden /  
alle die sie herlich gehalten / haben sie ver-  
acht: dan sie sahen ihr schand: Sie aber er-  
seufftet / vnnnd hat sich zu ruckert. 9. Ihr  
tat an ihr füßen: Sie hat nit bedacht  
ihres ends: Sie ist herabgesetzt / hat kein  
tröster. 10. Herr sihe an mein peinigung: dann  
der feind hat sich auffgerichtet. 11. Sein hand  
hat der feind außgestreckt zu all ihr begie-  
liche dingern. Sie hat gesehen die Haiden  
eingan in dein hailige wonung / von wöl-  
chen du geboren hast / das sie nit giengen  
in dein kirchen. 12. Alles ihr volck erseuff-  
tet / vnd suchet brot: sie haben all ihr kostli-  
che ding geben vmb brot / ihr seelen zu erlö-  
cken: Herr sihe vnnnd betrachte / dann ich  
bin veracht worden. 13. O ihr alle die für-  
gand am weg / merkend vnnnd sehend / ob  
auch ain schmerz sey / wie mein schmerz:  
dann er hat mich schon abgeherbstet /  
wie der herb: geredet hat am tag seines grim-  
migen zorns. 14. Von der höhen hat er  
das feur herab geschickt inn meine baine:  
vnnnd mich vnderweisen: ain neß hat er auff  
gespannen mein füßen: er hat mich zu  
ruckert: Er hat mich gemacht öd / vnnnd  
den ganzen tag mit laid bekümmert. 15.  
Das loch meiner bosheit hat gewacht: in  
seiner hand seind sie auffgewickelt / vnnnd  
auff mein hals gelegt: Mein krafft ist  
schwach worden: der herb hat mich geben  
in ain hand / von deren ich nit auff stan-  
mag. 16. Hingenummen hat der herb von  
mir all meine mächtigen: Er hat wider  
mich außgeschrien ain zeit / meine auß er-  
wölken zu erlöschten: der herb hat die fels-  
en treten der sunckfrauen / der tochter  
Juda. 17. Darumb wein ich / vnnnd mein  
Saug das wässert mir: dann mein tröster ist  
weit von mir worden / der mein seel bekert  
meine sund seind verdorben / dan der feind  
hat über hand genommen. 18. Aufges-  
pannen hat Sion ihr händ / niemants  
ist der sie tröst: der herb hat wider Jacob  
befehl geben allen ihren feinden geringo  
herumb: Hierusalem ist worden vnder ihn  
als ain besleckte vnreine frau. 19. Ge-

recht ist der Herr / dann sein mund hab ich  
zu zorn geraget: Ich bitte euch hörend zu  
ir vöcker alle / vnd sehend mein schmerzen:  
meine sunckfrauen / vnnnd mein sün-  
gling seind hingingen in die gefängnis. 20. Ge-  
schrien hab ich zu mein freunden / aber sie  
haben mich betrogen / meine Priester / vnnnd  
meine alten seind in der stat verdorben: dan  
sie haben ihn speiß gesucht / das sie frischten  
ihr leben.

21. Sihe herb / dann ich werde betrübt:  
mein bauch chüt mir we: mein herz ist in  
mir selbs vnteret / dan ich bin voller bitter-  
keit: Ausserhalb töde das schwert / vnnnd im  
hauß ist gleicher töde. 22. Gehör haben sie: Laß ab  
das ich seufftet vnnnd niemants tröst mich:  
alle meine feind haben gehört mein vnges-  
lück / vnnnd frewen sich / das du es gethan  
hast / du bringst ain tag des trosts / vnnnd sie  
werden mir gleich. 23. Kumme all ihr bos-  
heit für dich: vnnnd abherbstet sie / wie du  
mich abgeherbstet hast / von wegen all  
meiner bosheit: dann vil ist meins süß-  
igen / vnnnd mein herz ist traurig.

## Das II. Capitel.

**W**ie hat der Herr die tochter Sion /  
mit dunckel überzogen: inn sei-  
nem grimmen: Er hat das Ed-  
Israel vom himel auff die erd geworffen:  
vnnnd hat nit bedacht seiner süßchemel am  
tag seines zorns. 2. Ober stürzte hat der herb  
vnnnd nit verschont / alles kostlicher ding  
Jacob: in seinem grimmen hat er zerbro-  
chen die veste baw der sunckfrauen Ju-  
da / vnnnd hats auff den boden nider ge-  
worffen: Er hat das reich vnnnd sein für-  
sten verunrainigt. 3. Zerbrochen hat er  
alles horn Israel im grimmigen zorn: sein  
gerechte hat er hinder sich getwende / vor  
dem angesicht des feinds: vnnnd in Jacob  
hat er anzünde / ain feur flammen / die  
vmb sich frist rings weis. 4. Gespannen  
hat er sein bogen / wie ain feind / sein ge-  
rechte hat er gestärkt wie ain widerwer-  
tiger: vnnnd hat er töde alles das hübsch was  
zu sehen im tabernackel der tochter Si-  
on: sein vnwürse hat er außgossen: wie  
ain feur. 5. Worden ist der Herr wie ain  
feind: Israel hat er gestürzt / ja all ir zim-  
nen hat er gestürzt: ihre veste bew hat er  
zerbrochen: vnnnd in der tochter Juda hat

gmain

der groß  
schmerz  
Christi  
bables  
sen.

Pier. 14

2  
Aepf.

2  
Beyh.

6  
Gumel.

2  
Quay.

2  
Feu.

2  
Van.

er erfülle demütige mann vnd weib. 1. Vñ  
 bat zerbrochen sein zält wie ain gartē/ vnd  
 sein tabernackel zerrißten: Der herr hat ver-  
 gessen in Sion die fest vnd Sabbath: vnd  
 hat verschmachtet den König vñnd priester  
 in der vnwürse seins grimen. 1. Verlassen  
 hat der herr sein alchar: verflüche hat er sei-  
 ner heiligmachung: die mauer seiner thürn  
 hat er gebē in die hand des feinds: geschrien  
 haben sie in des herren hauß / wie an ainē  
 festlichen tag. 11. Gedacht hat der herr die  
 mauer der tochter Sion zerbrechen: ge-  
 richt hat er die schnür: vñnd sein hand hat  
 er nie abgezogen von der verderbung: vñnd  
 die vormauer hat traure: vñnd ist die mauer  
 darmit zerbrochen. 12. Verheffe sein in die  
 erd ihr pforten / ihr rigel hat er verderbe  
 vnd zertrütsche/ ihr König vnd Fürsten vn-  
 der den Heiden: Es ist kein gsatz: vñnd ihr  
 Propheten haben nie funden ain gsicht vñ  
 dem herren. 13. Gesehen sind sie auff der er-  
 den / still geschwigen haben die alten der  
 tochter Sion: ihre häubter haben sie mit  
 aschen gespängt: Güte sind sie mit härin  
 klaidet: die tochteren Hierusalem haben ihre  
 köpff gegen der erden genaigt. 14. Abgemü-  
 men vor trähern haben meine augen: mein  
 gedärm sind bewegt: mein leber ist auff  
 die erde außgossen über das ellend der toch-  
 ter meins volcks: da kraffelof wurden das  
 kind vñ dz seugend auff der gassen der stat.  
 15. Zu ihren müttern sagten sie. Wa ist wai-  
 gen vnd wein: do sie kraffelof warend/ wie  
 die verwunten auff den gassen der stat: Da  
 sie ihre seelen auff geben in der schoß jr müs-  
 ter. 16. Wem wurde. ich dich vergleiche: oder  
 gegen wem soll ich dich schenken du tochter  
 Hierusalem: Wem wird ich dich gleich ma-  
 chen/ vñnd dich trösten du junckfraw toch-  
 ter Sion: Dann dein kümernuß ist groß  
 wie das mo: wer würde dich argneien. 17.  
 Propheten die dein sind/ haben dir falsche  
 vñ chothait gesehen: sie heten nie auff dein  
 bosshait / das sie dich raigete zur penitencz/  
 vber dir haben sie gesehen falsche auffne-  
 mung / vñnd verstoßen. 18. Klopffer haben  
 sie mit den händen über dich/ allen die für-  
 giengen am weg: sie pfisen vñnd schüttelten  
 ihre köpff über die tochter Hierusalem. Ist  
 nit das die stat/ sprachend sie / so volkum-  
 ner zier / ain freud des gangen lands:  
 19. Auffthan haben alle sind ihren mund  
 über dich: sie haben pfisen vñnd grifgramme  
 mit den zänen: vñnd sprachend. Wir wöl-  
 len sie fressen. Sihe das ist der tag/ auff  
 den wir gewart haben/ wir haben in fun-  
 den/ vñnd gegeben. 20. Gethan hat der Herr:  
 was er gedacht hat / sein red hat er erfülle/  
 die er von alten tagen geboren hat / Er  
 hat zerbrochen/ vñnd nie geschont / vñnd er  
 hat erstreut ob dir dein feind/ vñnd erhöhte  
 das horn deiner feind. 21. Geschrien hat je-  
 hertz zu dem Herren / über muren der  
 tochter Sion: Geuß zäher tag vñnd nacht/  
 wie ain bach: gib dir kein rüß / vñnd der  
 augapffel deins augo schweig nie. 22.  
 Stand auff/ lob in der nacht am anfang  
 der wachen / geuß auß dein hertz wie das  
 wasser vor dem angesicht des Herren / heb  
 dein hand zu ihm auff für die sel deiner  
 kinder/ die hunger gestorben sind/ am an-  
 fang aller gassen. 23. Sihe Herr vñnd be-  
 denck/ wenn du also abgeherbst hast/ werden  
 dann die frauen also essen ihr frucht/ die  
 kinder ain span lang: Oder soll der Prie-  
 ster vñnd Prophet erstochen werden in der  
 hailigen wonung des Herren. 24. Gelegen  
 sind sie auff der erden heraus das jung  
 vñnd das alte / Mein junckfrawen vñnd  
 jüngling seind gefallen im schwert / du  
 hasto erschlagen am tag deins grimmen/  
 du hasto geschlagen / vñnd nie erbarmt.  
 25. Verüfft hastu/ gleich als zu ainem fest/  
 die mich rings herum erschreckten: vñnd ist  
 keiner gewesen der entron vñnd überblib/  
 am tag des zorns des Herren / Welche ich  
 ernert vñnd auffzogen hab/ mein feind hat  
 mirs verzert.

Das III. Capitel.

**I**ch bin ain mann der sieht sein ar-  
 müt in der rüt seins zorns. 1. Mich  
 treibt er/ vñnd firt in finsternuß/  
 vñnd nicht ins liecht.  
 2. Allain in mich wende er / vñnd hats ge-  
 wende sein hand/ den gangen tag.  
 3. Ale macht er mein haubt vñnd flaisch  
 mein bain zertrütsche er.  
 4. Bawet in meinem ring/ vñnd gibe mich  
 mit gall vñnd arbait.  
 5. In finsternuß setze er mich: wie die ewi-  
 ge cote sünde.  
 6. Umbawen hat er mich/ das ich nie auß  
 gang / mein fußband hat er schwer ge-  
 macht.

## Klag

## Wang

Verset

2 Auch wann ich schrei vnd bitt/ hat er mein  
bait aufgeschloffen.

2 Verschloffen hat er mein weg mit quader  
steinen/ mein steig kerr er vmb.

2 Ain Beer auffsezig ist er mir worden:  
ain Lew in der gehaim.

2 Mein weg hat er vmbkerr/ mich zerbro-  
chen/ vnd wußt gemacht.

2 Gespannen hat er sein bogen/ vnnnd mich  
gesetzt zum zil gegem pfeil.

2 Geschickt hat er in mein niern / die töch-  
tern seins tochers.

2 Bin ain spot gewesen allem volck: jr lieb  
den ganzen tag.

2 Erfülle hat er mich mit bitterkait/ mit  
wermüt truncken gemacht.

2 Vnnnd brach mir mein zân nach der zal/  
mich speist er mit äschen.

2 Vnnnd mein seel ist vertriben vom freiden:  
der göter hab ich vergessen.

2 Vnd ich sprach. Mein end ist verdorben/  
vnd mein hoffnung vom Herren.

Christus 2 Gedend meiner armüt vnd übergango/  
zu vns. des wermüts vnd gallen.

2 Gedenden wirt ich eingedend sein/ vnnnd  
mein seel schwelct in mir.

2 Das gedend ich in meinem herten / das  
rumb hoff ich.

2 Barmherzigkait des Herren / das wir  
nit verzert seindt / dann sein barmherzi-  
gung seindt nit gebrochen.

2 Neue am morgen frû/ groß ist dein ge-  
laub.

2 Mein tail ist der Herr/ sprach mein seel:  
darumb wart ich auff ihn.

2 Güt ist der Herr/ die hoffen in ihn/ der  
seel die ihn sucht.

2 Güt ist's warten inn der still / das hail  
GOTTes.

2 Güt ist's ainem so er treget des Herren  
joch von seiner jugent.

2 Sigen wirdt er allain vnnnd schweigen/  
dann er erhebt sich über sich selbs.

2 Geben wirdt er sein mund in staub / ob  
villeicht hoffnung sey.

2 Geben wirdt er dem schlager den back-  
en/ sat wirdt er mit schmach.

2 Dann der Herr wirdt nit in ewigkait  
verstoßen.

Christus 2 Dann würfft er ihn hin / so erbarme er  
sich nach der vile der erbarmung.

2 Dann er hat nicht von bergen genit-  
tere / noch hingeworffen der menschen  
kind.

2 Zu erkenschen vnder sein füßen all ge-  
fangen der erden.

2 Zu uaign des mans vitail vor dem an-  
lig des höchsten.

2 Zu verkeren den menschen in seinem ge-  
richt/ waise der Herr nit.

2 Wer ist der spricht das geschick / wans  
der Herr nit haist?

2 Auß dem mund des höchsten / gar nicht  
auß weder güt noch böß.

2 Was murmelt der mensch im leben/ ain  
man vmb sein sünd?

2 Erkenden wir vnser weg/ vnnnd fragen:  
vnd keren vmb zu dem Herren.

2 Auff heben wir vnser herten mit hân-  
den zu dem herren in die himel.

2 Wir haben bößlich gehandelt / vnnnd zu  
zorn gerait: darumb bist vnerbütlich.

2 Bedeckt hast im zorn/ vnnnd vns geschla-  
gen/ hast geröde/ vnd nit verschont.

2 Gesezt hast für ain wolcken / das nit zu  
dir gang das gebär.

2 Aufreitung vnnnd hinwurff hast mich  
gemacht in mitte des volcks.

2 Auffhan haben sie ihren mund über  
vns all vnser feind.

2 Forcht vnd strick ist vns worden weiffa-  
gung vnd zerknischung.

2 Thailung der wasser hat mein aug ge-  
füt im jamer der tochter meins volcks.

2 Mein aug ist künere / vnd schweigt nit:  
darumb das kain rüw war.

2 Biß herab lüget vnnnd sehet der Herr von  
himeln.

2 Mein aug hat beraubt mein seel in allen  
töchtern meiner stat.

2 Jagend haben sie mich gefangen mei-  
ne feind vergebens wie ain vogel.

2 Gefallen ist mein leben in grüb/ vnnnd sie  
sagten ain stain auff mich.

2 Übergossen habe die wasser mein haupt  
er/ ich sprach/ ich bin verdorben.

2 Angerüfft hab ich Herr dein namen  
von der tieffsten gräben.

2 Mein stin hast gehört / nit wend dein  
ohr von meinem schnipfgen vnnnd geschrei.

2 Genaber bist du am tag/ do ich dich an-  
rüfft/ du sprachst/ fürchte dir nit.

2 Verhailt hast Herr die sacht meiner seel/  
erlöset meins leben.

2 Gesehen hast Herr she boßhait wider  
mich verhaile mein rechr.

2 Gesehen hast allen zorn / all she gedan-  
cken wider mich.



Wohlet hast Herr jr schmach / all jr gedand wider mich.

Wohlet die wider mich auff stand / vnd jr gedichte wider mich den ganzen tag.

Wohlet vnd auffstien der selbigen sibe / Ich bin jr lied.

Wohlet in der gleichen Herr / nach den wercken jr händ.

Wohlet jhn ain schile des hertzen / dein arhait.

Wohlet sie in deinem zorn / vnd zerknisch sie Herr vnder den himeln:

### Das III. Capitel.

**W**ie ist verblichen das gold / vnder andert ist die best farb / die stain des tempels sind zerstreuet zu forderst auff allen gassen. 2. Sünde Sion die edlen / vnd klaidt sie erstem gold / wie sind sie geacht als hafens geschürz / ain Trachten werck des hafners hand. 3. Auch die vnglücklich lamia hat entblöset die brust / hat geseüget ihre sunge / die tochter meins volcks ist grausam / wie ain strauß in der wüste. 4. Angehangen ist des saugenden zung im durt zu seinem gaumen / die kind forder brot / vnd niemant dero in geb. 5. Die Essend in wollust / sind auff der strass gestorben / die gespeise wurden in gelben klaidern / vmbfahen sie mist. 6. Vnd grösser ist worden die bosheit der tochter meins volcks / dann der Sodomiter sünd / die in ainem augenblick ist vmbkeret / vnd die händ haben nicht auß ihr genommen. 7. Weisser dann der schnee sind ihr bgehaigten / scheinbarer dann die milch: rössleter dann ale belffenbain / hübscher dann Saphir. 8. Schwerger ist jr angesicht / mer dann ain kol / das man sie nit kent hat auff der gassen / Ir haut hange an bainen: Sie ist dürr / vnd ist worden wie holz. 9. Besser ist es gewesen den erschlagenen mit dem schwert / dann die hunger gestorben sind / dann die se sind krafftlos worden / verzert von vnfruchtbarkeit der erden. 10. Händ der barmhertigen frauen habend tocht ihre sün / sie sein jr speiß worden in der angst der tochter meins volcks. 11. Erfülte hat der Herr sein grim: außgossen hat der Herr sein zorn seiner vnwürse / vnd hat anzünde ain feur in Sion / vnd hat verzert jr gründ. 12. Wir haben glaubt die Künig der erden

vnd alle einwoher der welt / das der feind eingieng / vnd der widerwärtig / durch die porten Hierusalem. 13. Vmb willen 8 sünd jr Propheten / vnd bosheit jr priester / die vergossen haben das blut der gerechten / in mitten ihr. 14. Geihit haben die blinden auff der gassen / sind vnrain vom blut: vnd da sie nit mochten hinein gan / hielten sie ihre fassen der klaiden. 15. Weichend sie vnrainen / schreind sie / welche ab / gand hinweg / nichts rühr an / dan sie haben zandte vnd tobt / sie haben gesagt vnder den haiden. 16. Er würe füran / nit mer bey in wonen. 17. Angesicht des Herrn hat sie chaile / Er würe nit mer ansehen / die haben sich nit geschämt vor angesicht der priester / vnd der alten haben sie sich nicht erbarmt. 18. Da noch wir auffrecht waren / gebracht vnser augen zu vnser vnügen hülf / do wir auffmercklich vmbfahen zu dem volck das vns nit mocht belffen. 19. Schlupfferig haben sie vns gemacht vnser süßstapffen am weg vnser gassen / vnser end naht vns / vnser tag sind erfüllt worden / dann vnser end ist kommen. 20. Behender sind gewäsen vnser durchächter dann die adler des himels / sie haben vns nach jagt über die berg / In der wüste haben sie vnns haimlich nach gestellt. 21. Gaist vnser munde / Christus der Herr ist gefangen in vnsern sünden / zu dem haben wir gesagt / vnder deinem schatten leben wir vnder den haiden. 22. Freu dich vnd biß frolich die tochter Edom / die wonest im land: Auß: dann auch zu dir wirdt der kelt kommen / du würdest erucken werden vnd entblöset. 23. Erfülte ist dein bosheit / du tochter Sion / füran wirt er dich nit hinweg führen lassen / dein bosheit du tochter Edom hat er haimgeführet / dein sünd hat er außdeckt.

### Das V. Capitel.

Das gebät Hieremie.

**H**err gedenck was vns beschehen / A schaw vnd sibe an vnser schmach / Vnser erbtschafft hat sich gewent zu frembden / vnser heuser / zu den außländern: wir sind waissen worden on ain vatter / vnser müttern / sind wie wittiben / vnser wasser habend wir vmb gele trancken: vnser holz vmb bezalung kaufft: Tribē wurden

## Das Buch

wurden wie mit vnserm hals: den müden ward kein rüß geben/ wir haben vns gefangen geben dem Egyptier vnd den Assyriern / das wir nur ersetzige wurden.

**V**nsere väter haben gesunde / vnnnd seind nie / vnnnd wir tragen ihr sünd: Die knecht haben über vns geberscher / niemants hat vns erlöste von ir hand. In vnsern seelen holten wir vns brot / vor dem schwert in der wüste. Vnser haut ist verbrunnen wie ein ofen / vor dem vngewitter des hungers: Die weiber in Sion haben sie b genidert / vnd die juncfrawen in stäcken Juda: Die Fürsten haben sie mit der hand gehändt / die angesicht der alten haben sie nie geschont / vnnerschämt haben sie mißbraucht die jüngling / vnnnd die kind seind am holtz gefallen. Die alten rathsherrn gebiachen vnder der porten / die jüngling vom raien.

b Note  
et.

der singer: Die freud vnser hertzen hat ain end / vnser rayen ist gewende worden in trauren \* Die kron vnser hauptes ist gefallen: Wee vns wir haben gesunde Darumb ist vnser hertz traurig worden. Darumb seind auch vnser augen verfinstert / von wegen des bergs Sion / dann er ist vndergangen / die fuchß lauffen dar auff: Aber du du Herr bleibst in ewigkait / dein stül von geburt in geburt / Warumb vergift du vnser in ewigkait: verlassst vns so vil langer tag: Kere Herr vns zu dir / so werden wir bekert / erneuern vnser tag / wie am anfang: Aber du hast vns außgeworffen vnd verstoßen / du bist vast wider vns erzürnt.

End der Klage Hiemele.

\* Cecidit Corona nostra, Vx quia peccauimus.

Die zalber büchstaben machen M.D.xviii. Ist das jar. darinn der Künig von Franckreich von Paula gefangen ward / nach art der Franzosischen kirchen zu zellen.

cccc  
vvvv  
iiii

## Die Prophezei Baruch.

### Das I. Capitel.

Baruch schrib das Buch zu Babel vnd schickts gen Hierusalem.



**A**ls seind die worde des büchs / wölche geschriben hat Baruch d sun Nerie / des suns Naasse / des suns Sedechie / des suns Sedei des suns Helcie in Babel /

im fünfften jar / am sibenden tag des Monats / zu der zeit / do die Chaldeer einnahmen Hierusalem / vnnnd verbranten sie mit

feur. Vnd Baruch las die wort dis büchs / das Jechonias der sun Joachim des Königs Juda gehört hat / vnnnd das gang volck das kame / dis büch zu hören / vor allen gewaltigen Königs sinnen / vnnnd vor den alten rathsherrn / vnd vor dem gangen volck / vom minsten bis auff den meisten / deren die woneten in Babylon / am fluß Sodi / wölche do sie das hörten / trauerten sie / vnnnd fasteten / vnnnd bäten vor dem angesicht des Herrn.

Vnd sie samleten gele / nach jedes vermügen / vnd schickten in Hierusalem zu Joachim dem sun Helcie des suns Salom / dem priester / vnd zu allem volck / die bey im funden wurden in Hierusalem / do sie namen des tempels geschürt / die vom tempel genummen waren / das die widerbracht wurden ins land Juda / am x. tag des monats Sinan / subere geschürt die gemacht het Sedechias der sun Josie der König Juda / nach dem Nabuchodonosor het gefangen Jechoniam / vñ die mächigen gebunden / vnnnd das land volck von Hierusalem / vnd füret sie in Babylon.

Vnd sie sprachen. Sehend wir schickend zu euch gele / auß dem kauft ir brantopfer: vñ weinack / vnd machent vngheßlet brot vnd

Buten  
für die  
obere  
der an  
bde

Maen.

und offerentes für die sünd auff dem altar  
**C** des Herrn vnseres GOTTes/ vnd bitten für  
 Bitten für die oberkeit die auch böß ist.  
 das leben Nabuchodonosor/ des Königs  
 Babylonis: vnd für das leben Balchasars  
 seins suns/ auff das jr tag seyent/ wie die  
 tag des himels auff erden/ vñ auff das vns  
 der Herr gebe krafft: erleuchte vnser augē  
 das wir leben vnder dem schaten Nabu-  
 chodonosor des Königs Babylonis/ vnd  
 vnder dem schaten Balchasars seins suns/  
 das wir jm vil tag dienen/ vñnd gnad be-  
 finden vor jm. Auch für vns bitten den Herr  
 vnsern GOTT/ dann wir haben ge-  
 sündet dem Herrn vnserm GOT/ vnd sein  
 grimmiger zorn ist noch nie von vns ab-  
 gewent/ biß auff disen tag.

Und lesen diß büch/ das wir zu euch schi-  
 cken/ das jr das lasent lesen im tempel des  
 Herrn/ am hochzeitlichen tag/ vñnd wann  
 Infr. 2. gelegen sey: vnd spräch. Dem Herrn vn-  
 serem GOT sey gerechtigkeit/ aber vns die  
 schand vnseres angesichts/ wieß ist auff den  
 heütigen tag alle Juda/ vnd die wonent in

**D** Hierusalem/ vnsern Königen vnd fürsten/  
 vnsern priestern vnd propheten/ vñnd vn-  
 sern vātern. Wir haben gesündet vor dem  
 Herrn vnserm GOTT/ vnd haben nie ge-  
 laube/ vnd im misstraut/ vñnd seyen jm nie  
 vnderwürfflich gewāsen/ vñnd haben nie  
 gehört die stim des Herrn vnseres GOT-  
 Tes/ das wir wanderte in sein geboten/  
 die er vns geben hat.

Von dem tag an/ da er vnser vāter hat  
 aufgeführt vom land Egypti/ biß auff disen  
 tag waren wir vngleichig dem Herrn vnser-  
 rem GOTT/ vnd zerrent seien wir hin ge-  
 wichen/ das wir sein stim nie hörten: Vñnd  
 vil übelß hieng vns an/ vnd flüech/ wölche  
 der Herr hat gsetzt Moysi seinem Enecht/ d  
 vnser vāter geführt hat auß dem land Egp-  
 ti/ das er vns gebe ain land das fließ mit  
 milch vnd honig/ wie auf den heütigen tag:  
 vnd wir haben nie gehört die stim des Her-  
 ren/ vnseres GOTTes/ nach allen Worten  
 der Propheten/ wölche er zu vns geschickt  
 hat/ vnd seyen hingangen/ ain jeder nach  
 dem sin seins bößhafftigen hertzen/ das wir  
 würcken frembden götern/ vñ thettrübelß  
 vor den augen des Herrn vnseres GOTs.

## Das II. Capitel.

Der Juden straff vmb jr sünd/ vom  
 neuen Testament.

**D** Arumb hat der Herr vnser GOT A  
 gesezt sein wort/ das er zu vns ge-  
 redet hat/ vñnd zu vnsern richtern/  
 die geurteilt haben in Hierusalem/ vñnd  
 zu vnsern Königen/ vnd vnser fürsten/ vnd  
 zu dem ganzen Israel vñnd Juda/ auff  
 das der Herr über vns fūret groß übelß/  
 die nie vnder dem himel geschāhen seind/  
 wie sie geschāhen seind zu Hierusalem/ nach  
 dem geschriben ist im gesatz Moysi/ das  
 ain mensch es das flaisch seins suns/ vñnd  
 das flaisch seiner tochter. Vnd er hat sie ge-  
 ben vnder die hand d König aller deren die  
 herum in vnserem kraiß seind zu schmach/  
 vnd erödung/ vnd in allen völkern/ in die **B**  
 er vns zerstreut hat der herr/ Vñ wir seind  
 herunder worden/ vnd nie oben/ dann wir  
 haben gesündet dem Herrn vnserm GOT/  
 das wir seiner stim nicht seien gehorsam/ ge-  
 wāsen. Dem Herrn vnserem GOTT sey ge-  
 rechtigkeit/ aber vns/ vnd vnsern vātern  
 schand des angesichts/ wie ist auff den heütigen  
 tag.

Dann der Herr hat über vns geredet alles  
 das vnglück/ das über vns kumen ist/ vñnd  
 wir haben nie gebāten das angesicht des  
 Herrn vnseres GOTTes/ das wir widerker-  
 ren ain jeder auß vns/ von vnsern bößesten  
 wegen: Vnd der Herr hat gemacht in dem  
 vnglück/ vnd hats bracht über vns/ dann  
 der Herr ist gerecht in all sein wercken: die  
 er vns geboten hat/ vnd wir haben nie ge-  
 hört sein stim/ das wir giengen in den ge-  
 boten des Herrn/ die er vns geben hat vor  
 seinem angesicht.

Und ietz Herr: GOTT Israel/ der hast **C**  
 aufgeführt dein volck vom land Egypti in **Dani. 9**  
 gwalteiger hand/ vnd mit zeichen vñ wunder **Wirt**  
 derwercken/ vnd in dein grosser krafft/ vñ **gegen**  
 in deinem hohen arm: vnd hast die ain na- **GOTT**  
 men gemacht/ wie auff den heütigen tag/  
 Wir haben gesündet/ gotloslich haben wir  
 gehandelt/ häßlich haben wir than/ Herr  
 vnser GOTT/ in allen dein gerechtigkeit-  
 ten: Dein zorn wend sich von vns/ dan wir  
 seien wānig überbliben vnder den haiden:  
 dahin du vns zerstreut hast. Herr erhöre  
 vnser gebät/ vñnd vnser flāhen/ vñnd fūre  
 vns auch von deinen wegen/ vnd gib das  
 wir gnad finden/ vor dem angesicht deren:  
 die vns hingeführt haben/ Auff das wiß die  
 gang erde/ das du bist der Herr vnser  
 GOTT: vñ das dein namen ist angerufft  
 über Israel/ vnd über sein geschlecht. **Herr**



# Das Buch

**D** Herr sitze uns an von deinem bailigen  
Esa. 67. hauff/vnnd naige deine ohren/vnnd erhöre  
Deu. 26 vns/Thu auff dein augen/ vnd sihe/ dann  
nit die todten/vnd die seind in der hell/wöl  
cher gaisst ist hingennumen von iren inneren  
gliedern/werden ehe vnnd gerechtmachung  
geben dem Herrn/sunder ain seel die trau  
rig ist über die gröfse des übels/vnnd gach  
krumb herein vnd schwach / vnd mangels  
bafftig augen/vnd ain hungerige seel gibe  
dir Glori vnd gerechtigkeit dem Herren/  
dann nit nach der gerechtigkeit vnser väter:  
güssen wir die gebäde auß:vñ begern barm  
herzigkeit vor deinem angesichte Herr vñ  
ser GOTT: Aber darumb das du gesant  
hast dein zorn/vnnd dein grümen über vns  
wie du geredet hast in d hand deiner knecht  
der Propheten / sprächend. Also sage der  
Herr: Laigend ewer achsel / vnnd ewern  
hals:dienent dem König Babylonis/vnd  
ir werde sitzen im land das ich ewern vät  
tern geben hab:

Wann ir aber das nit thut / vnd hörend  
nit die stim des Herren ewers GOTTeS/  
das ir dienend dem König Babylonis/  
so will ich machen / das ir gebäde von  
den stäten Juda/vnnd heraussen Hierusa  
lem/vnnd will von euch hinnehmen die stim  
der wunn vnd freuden / die stim des bräue  
gams vnd brant/ vnnd wirt sein alles land  
on frucht der einwoher in ir: Vnnd sie ha  
ben nit gehört dein stim/das sie dienen dem  
König Babylonis: Vnnd du hast gesetzt  
deine wort/wölche du geredet hast in händ  
den deiner knechte der Propheten/das die  
S bain vnser König/vnnd vnser väter wun  
den von ir stadt / anderstwo hingefäre/  
vnnd sihe/sie seind hingeworffen in der hitz  
der Sonnen/vnnd in kälte der nacht/vnnd  
seind gestorben in den bösesten schmerzen/  
im hunger/im schwere / vnnd in der b ver  
weisung. Vnd du hast den Tempel /darinn  
dein namen ist angeruffe worden / gese  
tzt/wie auff den heütigen tag/vmb bos  
hait willen des hauff Israel vnd des hauff  
Juda.

b Der  
gefänck  
nuß

Vnnd du hast ehan in vns / Herr vnser  
Lent. 26 GOTT/nach aller deiner gütehat/vnnd  
Deu. 26 nach aller deiner grossen barmherzig  
keit/wie du geredet hast in der hand deins  
knechts Mose/an dem tag/do du im hast  
geboden zu schreiben/dein gesag / vor den  
kindern Israel/vnnd sprach. Wann ir nit  
hörend mein stim/ so wirt dise grosse mäs

nig Eere werden ir die geringsten vñ ee  
den Haiden / dahin ich sie zerstreuen will:  
dann ich wais / das mein volck mich nit  
hören wirt/dan es ist ain harnäckig volck:  
vnd in dem land seiner gefäncknuß wirt dz  
sich Eeren zu seinem hertzen / vnnd werden  
wissen/das ich bin der Herr / ir GOTT/  
vnd ich will in ain hertze geben/vnd sie wer  
dens verstan/vnd ohren / vnd sie werdends  
hören/vnnd sie werden mich loben im land  
ir gefäncknuß/vnd werden eingedenck sein  
meins namen.

Vnd sie werden sich abwenden vñ frem  
böten rucken/vnnd von ir übelhaben: dan  
sie werden gedenden den weg ir väter/  
dann sie haben gesunde in mich: Vnnd will  
sie wider bräffen ins land / wölche ich ge  
schworen hab iren vätern. Abraham/Is  
aac/vnd Jacob / vnnd darinn werden sie  
herrschen: vnnd ich will sie mehren/ vnd nit  
mindern: Vnnd ich will in ain anders te  
stament setzen / ain ewigs / das ich in sey  
zu ainem GOTT/vnd sie mein volck/vnd  
fürter will ich mein volck die kinder Isra  
el/nit verstoffen auß dem land / das ich in  
geben hab.

Verhaf  
fug des  
Ewangs  
liche ge  
sagt

## Das III. Capitel.

Von angst der betrübten/der wol GOT  
TeS/vnd Christo.

**I**tz aber Herr almächtiger GOT  
Israel / ain seel in angsten / vnnd  
ain bezwangter gaisst schreyt zu  
dir:Herr höre/vnnd erbarm dich/dann du  
bist ain barmherziger GOTT: vnnd er  
barm dich vnser: dann vor dir haben wir  
gesünde: dann du sitze in ewigkeit/vnnd  
wir verderben zeitlich: Herr allmächt  
ger GOTT Israel / höre nun das gebäde  
der todten Israel/vnnd ir sün/wölche vor  
dir gesunde haben/vnnd habend nit gehört  
die stim des Herren /ires GOTTeS/vnnd ist  
vnglück vns angehangen. Wie bist einge  
denck der schalckhait vnser väter/sonder  
gedenck deiner hand / vnnd deines namen  
in diser zeit/dann du bist der Herr vnser  
GOTT: Vnd Herr wir werden dich loben:  
dann darumb hast du geben die forcht in  
vnser hertzen/vnnd das wir anruffen dein  
namen/vnnd dich loben in vnser gefänck  
nuß/dann wir werden bekert von der bos  
hait vnser väter/die gesund haben vor dir  
Vnd

Merck/  
die todte  
hast im  
alten Te  
stament  
für die le  
bendige  
Vil mer  
jetz die  
bailigen.

**V**n ſie wie ſeind heit in der gefändnuß/  
dahin du vns zerſtreuet haſt zu ſchmach/  
vnd zu fluch/vnd zu ſünd/nach allen boß/  
halten vnſer vätter die von dir abgewiche  
ſeind/Herr vnſer GOTT.

Wend  
die rede  
zu dem  
volck.

Höre Iſrael die gebor des lebens / ver-  
nims mit den ohren / das ſie wiſſend ver-  
nunfft. Was iſts Iſrael/das du biſt im lād  
der feind : biſt veraleet in ainem fremden  
land/vermailget biſt mit den todten / du  
biſt geacht mit denen / die gen hell faren/  
den bäumen der weiſhait vaſt verlaſſen/  
dañ wäreſt auff dem weg GOTTes gan-  
gen/ſo herreſt du fürwar gewonet im fre-  
den auff erden. Lerne wa iſt weiſhait / wa  
iſt tugend/wa iſt verſtand / auff das du  
mit ainander wiſſeſt: wa ſeylangwiritgait  
des lebens/vnd narung/wa ſey der augen  
licht vnd freid: Wer hat ſein ſtat funden:  
vnd wer iſt eingangen in ſein ſchätz: Wa  
ſeind die fürſten der Haiden/vnd die herr-  
ſchene über die thier die anſ erden ſeind: Die  
da kurzweilen mit den vögeln im luſſe/die  
ſilber ſamlend vnnnd gold/darinn die mens-  
chen ſe verraichen ſegen/vnnnd iſt kein end  
ſes über künens: die ſilber ſchmidend / vnd

Wie  
auß ge-  
macht.

Wie die  
Haiden  
Ariſtote-  
lem vnd  
Platonē

ſeind ſorgſelig / vnnnd ſeind doch ſie werck  
nit zu finden: Sie ſeind außgereit vnnnd  
gen hell gefaren/vnd ander ſeind an ſie ſtat  
außgeſtanden / die jüngling haben das  
licht geſehen/vnd gewonet auf erden: aber  
den weg der zucht haben ſie nicht gewiſt/  
haben auch ſein ſteig nit verſtanden / ſie  
ſün haben zucht auch nit angenommen/  
weit iſt ſie worden von frem angeſicht / ſie  
iſt nit gehört worden im land Chanaan/  
iſt auch nit geſehen worden in Theman.

Auch die kinder Agar/die erforſchend  
weiſhait die von der erden iſt / Die hand-  
tierer des lands/vnd die von Theman / die  
auß ſablen ſprich machen/vnd die der weiſ-  
hait nach forſchen: Aber den weg der weiſ-  
hait wiſſen ſie nit / vnnnd haben auch ſeins  
fußpfad nie gedacht. O Iſrael wie groß  
iſt das hauß GOTTes/vnd wie vaſt groß  
iſt die ſtat ſeiner beſitzung: Groß iſt er/vnd  
hat kein end/hoch/vnnnd vngemeſſen: Da  
ſeind gwaſen die namhaftegen riſen/die vo  
anfang gwaſen ſeind/groſſer gereden/vn  
krieg wiſſen: diſe hat der Herr nie erwöl-  
te hat in auch nie geben den weg der zucht/  
darum ſeind ſie verdoiben: vn̄ darumb das  
ſie nit haben weiſhait gehebt / ſeind ſie zu  
grund gangen vmb ſie weiſhait willen.

Wer iſt auff geſtigen in himel / vnd hat d  
ſegenommen / vnd herab gefürt von wolc Weis-  
chen: wer iſt über Adā gefaren / vnnnd hat  
ſie funden: vnnnd ſie bracht für auſerleſens  
gold: keiner iſt der müg wiſſen ſie weg/  
noch der erfar ſhrep ſad: ſunder der alle  
ding wiſſe/der kan ſie/vnnnd ſie erfunden  
mit ſeiner vernunfft: der die erden beraic  
hat in ewiger zeit / vnnnd hat ſie erfül mit  
zwei vn̄ vierfüßigen thiern: der auß ſende  
das lichte/vnd es gat: vnnnd er berüſt das  
wider/ſo iſts im gehorſam mit zittern: A-  
ber die ſtern geben ſie lichte in der nacht/  
vnd freyen ſich: Sie werden berüſt / vnnnd  
ſprächend. Wir ſeind da: vn̄ haben dem ge-  
leucht mit freuden/der ſie gemacht hat.

Das iſt vnſer GOTT / vnnnd kein an-  
derer ſoll geacht ſein wider in: Diſer hat  
erfunden alle weg der zucht/vnd ſie geben  
Jacob ſeinem diener / vnd Iſrael ſeinem vñ  
gelieben: Nach dem iſt er auff erden geſe-  
hen worden / vnd bey den menſchen hat er  
ſein wandel gehabt.

### Das III. Capitel.

Vom geſatz halten vnd verſchmehen des  
kirchen ſtum in angſten.

**D**as iſt das buch der geſatz GOT-  
tes/vnd das geſatz iſt ewig: Allen  
die das halten / werden künmen  
zum leben/wölche aber ſie verlaſſen / zum  
todt. Ker dich Jacob / vnnnd ergreiff ſie/  
gang auff dem weg nach ſtem ſchein / ge-  
gen ſeinem lichte. Nie gib ainem andern  
dein glori: vnd dein würde ainem fremb:  
den volck: Wir von Iſrael ſeind ſällig: dañ  
was GOTT gefällig / iſt vns offenbar.  
Du volck GOTTes biſt geduliget/du wol-  
zu gedencken Iſrael. Ir ſeyt verkaufft den  
haiden/nit in verderbung / aber darumb/  
das ſie im zorn GOTTes/habe den Herrn  
geraitzt zu zorn: ſeyt ſie den widerwertigen  
geben worden.

Dann ſie habe erbitert den der euch ge-  
macht hat / den ewigen GOTT / das ſie  
dem teiſel geopffert habe vn̄ mit GOTT:  
ſie habe des vergeſſen / der euch ernere hat:  
vnd habe traurig gemacht ewer ſüß Am-  
men Hieruſalem: Dann er hat geſehen den  
zorn von GOTT künmend euch / vnnnd Blag Je-  
ſprach. Hörend ſie rains genoſſen S: on: rufaleum.  
GOTT hat mir ain groſſ traurē gmacht:  
dann

# Der Prophet

dann ich hab gesehe die gefäncknuß meins volcks / meiner sün vnnnd töchter / wölche über sie geführt hat der ewig. Dann ich hab sie auffgezogen mit freuden / vnnnd hab die gelassen mit weinen vnnnd trauern : Niemandes freu sich ob mir weibin / vnnnd verlaßne / von vilen bin ich verlassen vmb der sünd willen meiner kinder: dan sie seind abgcreten vom gesag GOTTes: aber seine gerechtigkeiten haben sie nie gewüßt / seind auch nie gangen den weg der gebot GOTTes / seind auch nie eingangen durch den steig der warhait mit der gerechtikeit.

Kumend her die anstosser Sion / vnnnd bedencken die gefäncknuß meiner sün vnnnd töchter / wölche über sie geführt hat der ewig : Dann er hat über sie geführt ain volck von ferre / ain böß volck / vnd ainer andern sprach / dient gechez haben den alten / vnd sich der kinder nie erbarmt / vnd haben hin geführt die liebsten der weibin / vñ die ainig haben sie der kind beraube. Ich aber was mag ich euch helfen: dan der vnglück über euch gebracht hat / er wirt euch herauß reissen von den händen ewer feinden. Ziehend hin jr sün / gah hin : dann ich bin allain verlassen : Ich hab mich außgezogen / das Elaid des freiden / aber ich hab mich angelegt mit dem sack der bit / vnd wirt schreien zu dem höchsten all mein tag. Seyt gedultig jr sün / schreiend zu dem Herin / vnnnd er wirt erledigen von der hand der fürsten der feind / dan ich hab in ewigkait gehofft ewer hail / vnd ist mit freud kummen vom hailigen / über die barmhertigkait / wölche euch kummen wirt von ewerm ewigen hail / dann ich hab euch aufgeschickt mit trauern vnnnd weinen / der Herr aber wirt euch mit widerbringen mit freud vnnnd wunn in ewigkait.

**D** Dann gleich wie die nackteurin Sion haben gesehe ewer gefäncknuß von GOT: also werden sie auch sehen in der eil / ewer hail von GOT / die über euch kummen wirt mit grossen eeren vnd ewigem glantz. Jr sün leiden gedultiglich den zorn / der über euch kumt / dann dein feind hat dich durchacht / aber bald werde jr sehen sein verderben / vñ du würdest auffsteigen auff sein halo : Meine zarten seind rauch weg gangen / dann sie seind geführt worden / wie ain geraubte hárde von feinden.

**E** Seyt gedultig jr sün / vnnnd schreiend zu dem Herin / dann ewer gedächenuß wirt

sein bey dem / der euch hingeführt hat / dann wie ewer sinn gestanden ist / das jr von GOT abcreten / zehen mal als vil söle jr euch keren / vnnnd in süchen : dann der vnglück über euch bracht hat / der selbig wirt wider bringen über euch ewige freud mit ewerm hail. Hierusalem biß gedultig dann dich ermanet der dich genennet hat / die schuldigen werden vndergan / die dich vñtriben haben / vnnnd die gefrolocht haben in deinem sal / werden gestrafft werden: Die stete denen deine sün gedient haben / werden gestrafft werden / vnnnd auch die dein sün hingenommen haben / dann wie sie sich gefreut hat in deinem sal / vnnnd hat gefrolocht in deinem schaden / also wirts bekümmert werden in jr verwüstung.

Vnnnd wirt abgeschnitten die frolochung seiner mánige / vnd sein freud wirt in trauern gewándt: dann das feur wirt / über sie kummen von dem ewigen in vil wierigen tagen : vnnnd wirt der reuffel da wonen vil zeit. Siehe vmb Hierusalem zu auffgang vñ siehe die freud die dir von GOT kumt: dann Siehe dein sün kummen / die du hast hin geschickt zerstreut : Sie kummen gesamlet von auffgang biß zu nidergang / vnnnd freuen sich im wort des hailigen / in der eh: GOTTes.

## Das V. Capitel.

Von Christo vnd der kirchen.

**D**ich ab O Hierusalem das Elaid **2** Elaid vnd deins umbtreibens / vnnnd leg dich an mit zier vnd eh: vñ mit ewiger glori: die du von GOT hast: Leg vmb dich das zwisach Elaid der gerechtikeit von GOT: vnd setz auff dein haube die hauben ewiger ehren / dann GOT wirt erzaigen sein glantz in dir / der vnder dem himel : Dann GOT wirt dir ain namen geben in ewigkait / frid der gerechtikeit vnd eh: der gotesforche.

**S**tand auff Hierusalem / vnnnd stand in der höhe / vnnnd siehe vmb dich gegen auffgang / vñ siehe deine sün versamlet von auffganger sonnen biß zu nidergang / die sich freuend im wort des hailigen / vnd GOTTes / gedächenuß / dann sie seind von dir außgangen mit füßen / geführt von den feinden / der Herr aber wirt sie bringen vnd tragen zu ehren / wie die kinder des reiche

Inf. co.

2  
Cap. 4.

Der bei  
lig Chap  
fines.



reichs. Dann GOTT hat ihm fürgenummen zu demütigen allen hohen berg/ vnnnd ewig felsen: vnd wöll die thäler aufffüllen dem erdlich gleich machen / auff das Israhel fleissig wandere in der eber GOTTes. Vnd die welt vnd alles lustigs holz würde vmbschwärtigen Israhel auß dem befelch GOTTes: dann GOTT wirdt herführen Israhel mit freuden / im liecht seiner Waletet mit barmhertzigkeit / vnnnd gerechtigkeit / die auß ihm ist.

## Das VI. Capitel.

Inhalt der Epistel Jeremie zu den  
hingesführten Juden.

**A**uß der sünde willen die jr gesunde habe vor GOTT/ werde ihr hingesführt in Babylonia gefänglich vom Nabuchodonosor dem König der Babylon/ werden ihr vil jar vnd lange zeit da sein biß in sibem geburden: aber darnach will ich euch außführen von dann im friden. Jegg aber werd jr sehen in Babylonia guldin vnd silberin Götter / vnnnd staine vnnnd hülge die sie auff den achseln tragen/ das sie den völkern erzaigend ain forcht / darumb sehend auff das nit auch ihr gleich werden fremdden thaten / das ihr euch fürchten / vnnnd die forcht euch sahe in den. Vnnnd wann ihr sehende die schar des volcks hinden vnd formen anbätten/ so sprach in ewerm herten. Herz dich müß man anbetten: Aber mein Engel ist mit euch/ ich aber will ewern seelen erforschen/ dann ihre hölzer vom werckmaister außbunt / sie auch verguldt / oder versilbert seindt falsch/ vnnnd mügen nit reden/ vnnnd gleich wie ain Junckfraw die hület gestieret wurde / also hat man gold genummen / vnnnd die gemacht. Ihre Götter habend guldin kronen auff ihre häubtern/ von dann entziehende die Priester von in silber vnnnd gold/ vnnnd gebend das auß ihm selber: Sie geben aber das denen die sie verselt haben/ vnnnd zierende gemain frauwen/ vnd wann sie das wider nehmen von huren/ so zierend sie ihr Götter.

Niße  
brauch  
der Ab  
göttliche  
Priester.

**C** Diese aber werden nit erledigt vom rost vnd schaben: dan so sie bedeckt werden mit Purper klaid / so wischen sie ihr angesicht auß von des staubs wegen des hauß/ des

man vil bey ihn ist. Hat aber ain scepter Abgött. wie ain mensch: Wie ain Richter der gegend/ der nit edde den der wider ihn sündet/ bat auch ain schwerdt in der hand/ vnnnd ain ayer/ vnd mag sich selbs nit erledigen vom König vnnnd von mördern. Darumb solt ihr wissen / das nit Götter seindt: des halb solt ihr sie nit fürchten: dann wie ains menschen geschürt zerbrochen / ist vnnun gemacht/ also seindt auch ihr Götter. Wann die stand im hauß / so seindt ihr augen vol staubs von füßen der eingenden/ vnnnd gleich als wann ainer den König verlegt / werden die thüren besetzt / oder wie man ain todten verhält den man zu grab führt: also verwaren die Priester die thüren mit beschließern / vnnnd schlossern / das sie nit beraubt werden von mördern: Sie zünden ihn kerzen an/ vnnnd zwar vil/ auß denen sie doch keine sehen mögen / vnnnd seindt im hauß wie die blöck / die schlangen die lecken mit den zungen ihr hertz auß (wie sie sagend) die von der erden seindt/ so sie die fressen / vnnnd ihr klaid / so empfinden sie das nit. Ihr angesicht seindt schwarz vom rauch/ der im hauß ist: Auff ihrem leib / vnnnd über ihr haubt fliehende die nachteilen/ vnd schwalben/ vnnnd ander vögel / des gleichen auch die kagen: Auß dem wiße/ das nit Götter seindt / darumb fürchtend sie nit.

Rigeln.

Tempel  
Hebr.

Das gold auch das sie haben/ ist zu ainem schrein/ wann ainer nit außwische den rost/ so gliget nit: dan sie auch das nit empfunden / do sie gossen wurden: Sie seindt kaufft auß allem gelt / vnnnd ist doch kein gaist in ihn: Sie werden on füß auß der achseln tragen/ erzaigende ihren vnadel darmit an den menschen. Sie werden geschändt die sie eheren: darumb wa sie auß die erd nider fallen / so standen sie von ihm selbs nit auff / noch auch wann man ain auffrecht stelt / stat er nit von ihm selbs/ sonder wie den todten / müß man ihren achseln vnderlegen. Ihre opffer verkauffend ihr Priester/ vnnnd mißbrauchens: des gleichen ihre weiber nemmende darvon: Sie thailend weder dem Francken / noch dem bätler etwas darvon. Von ihren opffer rühend an die schwangern / vnnnd blöden Francken frauwen: Darumb so ihr auß den wisse das nit Götter seindt/ so fürchtends nit / dann von wannen her werden sie Götter gehaißen: Darumb das die

Abgött.  
Esa. 46.Speit  
ling.Opffer  
tailt mit  
den krancken.Abgött.  
ter.

Aaa weis

# Der Prophet

weiber opffer legend den silberin / guldin /  
vnd hülze Göttern / vnd die Priester sitzend  
in ihren heüßern / vnd haben zerissen röt /  
vnnnd geschoren bärt / deren haube seindt  
bloß.

**D** Sie aber brüllend / vnnnd schreierend gegen  
ihre Göttern / wie am nachmal ains tod /  
ten / die Priester nemmen ihn ihre Klaiden /  
vnd Klaidend dar mit ihre frauen vnd Kin-  
der : Sie mögen nichts wider gelten / sie  
leiden etwas böß erwar / oder etwas güts.

Wie die  
Lauter  
schen.

Den. 23  
Augdier

Sie mögen Künig weder auff / noch ab-  
setzen / desgleichen / so mögen sie weder  
reichthumb geben / noch böß widergelten.  
Wann ainer in ain glübd thut / vnnnd nit  
helt / so begerend sie das nit / den menschen  
erledigen sie nit vom röt / vnd den schwas-  
chen nit von dem mächtigern / den blinden  
menschen machend sie nit gesehend / den  
menschen erledigen sie nit von der not : Der  
reit Frauen erbarmen sie sich nit / vnnnd  
thünd den waisen kein güts / ihre Götter  
seindt gleich den stainen von bergen / die  
hülze / staine / gulde / vnnnd silbere : welche  
aber die ehren werden zu schanden : Wie  
mag man doch achten / oder sagen / das sie  
Götter seien :

Vnnnd wann schon die Chaldeer sie nit  
eheren / so sie haben ain stimmen der nit re-  
den mag / so bringen sie den zu dem Bel /  
vnnnd begerend von ihm / das er rede : ge-  
leich als möchten sie empfinden die kein  
bewegnuß haben / vnnnd wann sie das ver-  
stan werden / so werden sie verlassen / dann  
ihre Götter haben kein empfinden / Aber  
die weiber sitzen an den wegen / seind gürt  
mit sailern / vnnnd breunen Oliua Kerzen.  
Wann aber aine auß ihn / von dem für-  
genden verzuckt würdt / vnnnd bey ihm  
schläfft : so verweiße sie das ihr nachbe-  
wärt / das sie nit als würdig sey geacht : wie  
sie / vnnnd strickt sey nit zerissen. Alles nun  
das ihn geschicht ist ain falsch. Wie kan  
man schenken oder sagen / das die Götter  
seien : Dann von Werckmaistern / vnnnd  
Goldtschmiden seindt sie gemacht / werden  
auch nit anders sein / dann das die Priester  
wollen / das sie seien / dann auch die Goldts-  
schmid die sie machen / seindt nit langwü-  
rig : mögend dann die von ihm geschmide  
seind / Götter sein : Sie haben aber auch  
denen die nach ihn künfftig seindt verlassen  
ain falsch vnd schwach.

Weber  
die den  
abgötter  
ren dies  
auch

Dann so über sie ain Erleg künne vnd vnn-

glück / so denken die Priester hinder sich /  
da sie sich nit in verbergen. Wie kan man  
dann empfinden das Götter seien / die sich  
selbs nit erledigen vom Krieg / vnd von vn-  
glück sich nit erwerben : Dann so sie hülze  
seindt / vnn vergult vnn versilbert / wirdt man  
darnach wissen all Künig vnnnd völder /  
das ain falsch ist / den wirdt es offenbar sein /  
das nit Götter seindt / sonder werdt der  
menschen hand / von GOTT nichts mit  
ihn zu schaffen. Auß dem nun ist es wissend /  
das nit götter seindt / sonder werdt der men-  
schen hand / vnd kein werdt GOTTes ist  
in in : Sie setzen kein Künig ainem Land /  
so geben sie den menschen kein regen : so  
sprechen sie kein vrbail / so erretten sie ain  
land nit vor gwalt / dan sie vermögens nit /  
wie ain alster zwischen himel vnn erde / Dan  
so ain feur künne in der Götter hauß / der  
hülzin / vnnnd silberin / vnnnd gulden / so flie-  
hend ihr Priester / vnd künmend darvon /  
aber sie verbünnen in mieten / wie die bal-  
cken : aber dem Künig vnn Krieg werden sie  
nit widerstan. Wie mag man dan schenken /  
oder abnemmen / das Götter seien : Die hül-  
zin / staine / verguldt / vnnnd übersilbert Göt-  
ter erledigen sich selbs nit von dieben / noch  
vö mördern : die boshaftigen seindt stärker  
dann sie. Sie nemend ihn gold / silber / vnnnd  
Klaiden damit sie bedeckt seindt / vnnnd gant  
hinweck / sie thünd ihn selber kein hülff.

Darumb ist besser / es wäre ainer Kün-  
ig / der erzaltte sein krafft / oder ain nuz  
geschür : im hauß / das ainer sich des rhu-  
met / das wäre : oder ain thür im hauß /  
das behüt die ding im feid / dann sie falsch  
Götter. Dann son / man / vnn stern / so sie  
leüchtend / vnnnd den schein auflassen zu  
nuz / so seind sie gehorsam : des gleichen  
auch der bliz / so er erscheindt / so ist er sich-  
tig / also auch wähet der wind in jeder ge-  
gendt. Vnnnd die wolcken / so das ihn ge-  
schaffen wirdt von GOTT / das sie die  
ganze welt durch lauffen / so volbringens  
das ihn gebotten ist. Dann das feur wans  
von oben herab gesandt wirdt / das ver-  
zert berg vnnnd wald / so thües was ihm ge-  
schafft ist : Aber dise seind deren kainen ge-  
leich / noch von gestalt / noch von machr.  
Darumb ist nit darfür zu haben / noch zu  
sagen / das dise Götter seien : so sie nit mö-  
gen / weder vrbail sprachen / noch etwas  
thün mit den menschen. Darumb so ihr  
wissend das nit Götter seindt : so sollen jr sie

auch

auch nie fürchten: dann sie flüchend den  
Künigen nit/ so geben sie in auch den segē  
nit: So erzalten sie dē Haiden kain zaltē  
im himel/ so scheinen sie nit wie die Sonn/  
vñ erleuchten nit wie der Mon/ die wülden  
etler seind besser dān sie/ die mügē doch vn-  
der alh dach fliehen/ vnd in selbs nutz sein.

<sup>b Schel</sup>  
<sup>be</sup> Darumb in kain weg ist vns offenbar/  
das Götter seind/ deshalb so fürchten sie  
nit/ dann wie der b forcht buz im Kierbes  
acker niches hüt/ also seind jr hülzē Götter  
vnd silberin/ vnd verguldeten/ der gleichen  
auch im garten ain weißer dorn/ darauff  
sigt ain jeder vogel: Des gleichen wann ain  
todter in die finsternuß geworffen wirdt/  
also auch seind jr hülzē/ verguldeten/ vnd  
silberen Götter: Auch vom Purper/ vnd  
scharlach die so ob in habē/ werd jr wissen/  
das nit Götter seindt. Vnd zu letzten wer-  
den sie auch verzert/ vnd wirdt dem Land  
ain schmach sein. Wie vil besser ist ain ge-  
rechter mensch der nit Abgötter bild hat:  
Dān er wirt weit sein vō dē verschmähūg.

End Baruch.

## Der Prophet Ezechiel.

### Das I. Capitel.

Ain gesicht von vier thieren  
vnd rädern



bey dem fluß Chobar/ seind die himel auff

chan worden/ vñnd ich sahe die gesichte  
GOTTes. Am fünfften des Monats/ das  
ist das fünfft jar als König Joachim ge-  
fangen ward vñnd hingefürt/ ge wach  
das wort des Herren zu Ezechiel dem iun-  
Buzi dem Priester im Chaldeer Land bey  
dem fluß Chobar/ vñnd da ward ob ihm B  
die hand des Herren. Vñnd ich sahe/ vñnd  
nūm war ain wind ainer windstiaut ka-  
me von Nitternacht/ ain grosser wolck/  
der seivt in ihm verwickelt/ vñnd ain glantz  
ringhweiß herumb/ vñnd von seiner mit-  
ten/ wie ain gestalt guntersey/ das ist von  
mitten des seivrs. Vñnd mitten darinn ain  
gleichnuß wie vier thier/ vñnd das war ihr  
gestalt: die gleichnuß des menschen mit  
ihm: vñnd vier angeseht ainem/ vñnd vier d flügel  
d federn ainem vñnd ihr füß warend auff  
recht: vñnd ihr solen füß gleich wie die sol  
ains kalbs/ vñnd funden anzusehen wie  
ain glüends erz/ vñnd menschen hand wa-  
ren vñder ihren flügeln an vier orten/  
vñnd herten angeseht/ vñnd flügel an vier  
orten/ vñnd warend die flügel je ainer dem  
andern zugefäget: Sie wandten sich nit/  
wann sie herein giengen: sunder ain jedes  
gieng für sich an.

Die gleichnuß ihr anletz was/ ains C  
menschen angeseht/ vñnd angeseht ains In der  
Löwen/ auff der rechten seitten jren vier/ vierung  
das angeseht aber des ochsen/ auff ihr lin-  
cken vier/ vñnd das angeseht ains Adler des  
ren vier. Vñnd jr angeseht/ vñnd ihr flügel  
waren von oben aufgestreckt: Jeder flü-  
gel zwon rühten ainander an/ vñnd zwon  
bedeckten ihre leib. Vñnd ihr jedes gieng  
vor b seinem angeseht. Woder gait hin b fürs  
trib/ da giengen sie hin/ vñnd wandten sich  
sich nit/ wann sie giengen/ vñnd die gleich/  
nuß der thier/ vñnd ihr ansehen/ was gleich  
wie glüend Eolen/ als wann man ampeln  
ansehen: diß was das gesicht/ das hin vñnd  
her lieff zwischen den thieren/ das seivt  
glantz/ vñnd vom seivt gieng auß der bliz.  
Vñnd giengen die thier/ vñnd wandten sich  
gleich wie ain glüender blizger.

Vñnd da ich sahe die thier/ da erschien ain D  
rad auff der erd neben den thieren/ das her  
vier b angeseht. Vñnd das ansehen der re: b Sebe  
der/ vñnd ihr werck/ wie das gesicht des wie vier  
Wols/ vñnd sie warend ainander gieng/  
vñnd ihr anschawen vñnd werck gleich als  
wäre ain rad in mitte des anders/ vñnd  
wann sie giengend auff die vier ort/ vñnd  
wande



# Der Prophet

Bedeut  
ambellig  
Fait der  
Euange  
liste und  
Prophe  
ten.

g Wind

wandten sich nit / wann sie giengen. Die  
gerade auch der räder / vnnnd hohe / was  
graussam anzusehen / vnnnd der gang leib  
was vol augen gerings vmb sie vier: Vnd  
wann die thier giengend / so giengend auch  
die räder neben ihn / vnnnd wann die thier  
erhebt werden von der erd / so werden  
auch die räder erhebt. Wo hin der g gaist  
gieng / das der gaist gieng / so werden die  
räder gleich mit aufferhebt / vnnnd volgen  
ihm nach / dann der gaist des lebens was in  
rädern: Mit den genden / giengen sie / vnd  
mit den ständen / stünden sie / vnnnd mit den  
erheben von der erde / wurden auch zermal  
erhebt die räder / die in nachfolgend: dann  
der gaist des lebens was in räder.

Vnnnd oben der thier haubten was die  
gleichnuß des firmament / wie das ansehen  
ains gewölichen Christals / vnnnd auß ges  
panten oben / über ihr haubter / aber vnn  
der dem firmament waren ihr flügel ra  
gend je ainer gegen dem andern / ain jedes  
bedeckt sein leib mit zweyen flügeln / vnnnd  
das ander ward der gleichen zü deckt. Vnd  
ich höret die flügel rauschen / gleich wie  
das sausen vil wasser / gleich wie das ge  
dön des hohen GOTT / Wann sie gieng  
gen / Es was gleich wie ain gerümmel vil  
volcks / wie ain getöß im feldt leger. Vnnnd  
so sie stünden / so ließen sie die flügel vnder  
sich. Dann so ain stin ward ob dem fir  
mament / das was ober ihrem haubt / so  
stünden sie still / vnnnd ließen die flügel vn  
der sich.

Vnd ob dem firmament / das ob ihrem  
haubt war / Sah das / wie ain Saphir  
stein / gleichsam ains thron / vnnnd auff  
dem thron / was gleich anzusehen wie ain  
mensch. Vnnnd ich sahe ain gestalt wie Euns  
terree / gleich wie ain feur anzusehend ins  
wendige gerings vmb / von sein lenden /  
vnnnd über sich / vnd von sein lenden / vnnnd  
herab werte / hab ich gesehen gleich wie die  
gestalt ains glanzenden feurs gerings be  
rumb: Wie ain regnbogen sicht im wol  
cken / an ainem regen tag: Dis was das an  
sehen des glanz gerings vmb: Dis war  
das gesicht der gleichnuß der glori des Her  
ren.

## Das II. Capitel.

Der Prophet soll das volck frum machen.

Ich sach / vnnnd fiel auff mein an  
gesicht: vnd ich höret die stin ains  
der redet / vnd sprach zü mir. Sun  
des menschen stand auff deine füß / vnnnd  
ich will mit dir reden / vnnnd der gaist ist in  
mich gangen / nach dem er mit mir gered  
hat / vnnnd stelt mich auff mein füß. Vnnnd  
ich höet ihn reden mit mir / vnnnd das er  
sprach. Du sun des menschen / ich sände  
dich zü den kindern Israel / zü ainem ab  
trinnigen volck / die von mir gewichen  
seind. Sie vnnnd ihre vätter habend über  
tretten mein bund bis auff disen tag.

Vnnnd sie seind kinder ains hören ange  
sicht / vnnnd ungezämten hertzen / zü den ich  
dich schick / vnnnd sprich zü ihn. Also sprich  
der Herr GOTT / ob villiche sie hören /  
vnnnd villiche sie auff hören / dann es ist  
ain wider d spennig hauf: vnnnd sie werden  
wissen das ain Prophet vnder ihn sey. Dar  
rumb du des menschen sun / fürchte dir nit /  
fürchte auch ihr red nit / dann sie seind  
glaubig / vnd versüer bey dir / vnd du wo  
nest mit dem scorpion / fürchte ihr wort nit /  
scheüch dich nit vor ihrem anlich / dannes  
ist ain hauf das zü zorn reizt.

Darumb rede mein wort mit ihn / ob  
sie villiche hören / vnnnd darvon lassen /  
dann es seind se die zü zorn reizt: du aber  
des menschen sun / alles das ich zü dir red /  
das höre / vnnnd bis nit widerspännig / wie  
das hauf widerspännig ist / thü auff dein  
mund / vnnnd is alles was ich dir gib. Vnd  
ich sahe / vnnnd nimm war ain hand ward zü  
mir gesandt / darinn was ain büch zü sa  
men gewickelt / das thet ehr vor mir auff /  
das was geschriben inn / vnnnd außwendig:  
vnnnd warent darinn geschriben klage / ge  
sang / vnd wee.

## Das III. Capitel.

Der Prophet wirdt gespeist mit dem  
büch / soll das übel straffen.

Ich sprach zü mir. Sun des men  
schen / alles das du findst / das is: is  
das büch: Vnd gang hin vnnnd rede  
mit den kindern Israel / vnnnd ich thet auff  
mein mund / vnnnd speiste mich mit dem sel  
bigen büch / vnd sprach zü mir. Du sun des  
menschen / dein bauch der is / vnnnd deine  
gedärm werden erfült von disem büch / das

Apoc. 10

d schwa-  
ren.

d vnuet  
schäme.

Ich dir gib: Vñ ich habo gessen/vñ es war  
süß in meinem mund wie hönig: Vñnd er  
sprach zü mir: Sun des menschen gang  
zü dem hauß Israel: vñnd rede meine wort  
mit ihn dann du würdest nit geschickt zü  
ainem volck ainer d tieffen red / vñnd vn-  
bekanter zungen / zü dem hauß Israel:  
auch nit würdest da geschickt zü vil völ-  
ckern ainer tieffen red vñnd unbekanter  
zungen: vñnd ob du zü ihn geschickt wür-  
dest / sie hörten dich. Aber das hauß Isra-  
el will dich nit hören / dan sie wollen mich  
nit hören: dann das gang hauß Israel  
ist ainer d zerubne stirne vñnd hörtes herzen.

Sihe ich hab dein angesicht geben stä-  
cker dan ihr angesicht / vñnd dein stirn hör-  
ter dan ihr stirn: dein angesicht hab ich ge-  
macht wie ain Diamant / vñnd wie ain Eß-  
ling: fürcht sie nit / vñnd erschrick nit vor  
ihrem angesicht: dan es ist ain widerspen-  
nigs hauß. Vñnd er sprach zü mir. Sun  
des menschen all meine red die ich red zü  
dir / die nim in dein herz / vñnd höre die mit  
dein ohren: vñ gang hin: gang zü der him-  
geführten gefängtnus / zü den sünē meins  
volcks / vñnd red zü ihnen vñnd sag ihn. Dis  
sagt der herze GOTT ob sie vñlleicht hö-  
rend / vñnd daruon lassen. Vñnd der gaist  
name mich: vñnd ich hörte nach mir ain  
stim grösser bewägnus: Die gebenedeit  
glori des Herren zohe von ihr stat: Vñnd  
hörte die stim der thier flügel die an ainan-  
dern schwingen: vñnd die stim der reder die  
nach den thieren folgten / vñnd ain stim  
grosser bewägnus: Auch hüß mich der  
gaist auff / vñnd name mich: vñnd ich gieng  
hin bitter: ich / mit künmernus meins  
gaists: dann die hand des Herren was bey  
mir / vñnd tröstet mich.

Vñnd ich kame zü der hingefürten ge-  
fängtnus / zü ainē hauffen newer frucht /  
zü den / die woneten neben dem fluß Cho-  
bar / vñnd ich saß / da sie hin sassen: vñnd ich  
blub da sibē tag traurig vñnder ihn / als  
aber die sibē tag vergangen waren / do  
geschach das wort des herzen zü mir / vñnd  
sprach. Sun des menschen ich hab dich ge-  
macht ain wachter dem hauß Israel: vñnd  
du würdest hören ain wort auß meinem  
mund / vñnd du würdest ihn verkünden  
auß mir: Dann so ich sagen werde zü dem  
Gottlosen / du würdest des todes sterben /  
das du ihm nit verkündest / vñnd das nit  
sagst / damit er sich abwende von seinem

Gottlosen weg / vñnd lebe: Er / der Gott-  
los / wirdt sterben in seinem Gottlosen lei-  
ben: aber sein blüt wirdt ich erforderen  
von deiner hand. Ob aber du würdest  
dem Gottlosen verkünden / vñnd keret sich  
nit von seiner bosheit / vñnd seinem bösen  
weg: er wirdt zwar sterben in seiner bos-  
heit: aber du hast dein seel erlöst. Vñnd  
auch wann ain gerechter sich verkeret von  
seiner gerechtigkeit / vñnd thut bosheit /  
ich würdē für ihn setzen etwas verleglichs  
das er sterbe: darumb das du ihm nit ver-  
künd hast / stürbt er in sein sünden: vñnd  
seine gerechtigkeiten die er gethan hat /  
werden nit gedacht werden: aber sein blüt  
wirdt ich erforderen von deiner hand:  
wann aber du dem rechten verkündest / dz  
der gerecht nit sünde / vñnd er sündet nit  
lebend wirdt er leben / dan du hast ihm ver-  
kündt / vñnd du hast sein seel erledigt.

Vñnd die hand des Herren kame über  
mich / vñnd sprach zü mir: stand auff / vñnd  
gang ins feld: vñnd da will ich mit dir re-  
den / vñnd ich stünd auff / vñnd gieng in das  
feld / vñnd sihe. Da stünd die Herligkeit  
des Herren / gleich wie die glori / die ich ge-  
sehen het bey dem fluß Chobar: vñnd ich  
fiel nider auff mein angesicht / vñnd der  
gaist kame in mich: vñnd stalt mich auff  
mein süß / vñnd redt mit mir vñnd sprach.  
Gang hinein / vñnd wirdt verschlossen da-  
mitten in dein hauß: vñnd du Sun des  
menschen / sihe dir seind bereit band / vñnd  
sie werden dich damit binden: vñ würdest  
nit auß gan vñnder sie / vñnd ich wirdt ma-  
chen / das dein zung wirdt anhangen dei-  
nem gaumen / vñnd wirst ain stim sein /  
vñnd nit wie ain straffer / dann es ist ain  
widerspännigs hauß. Aber wann ich mit  
dir reden würd / so will ich dein mund auf-  
thun / so würdest ihn sagen. Dis sage  
GOTT der Herr: wölcher höre / der hör /  
vñ wölcher daruon laßt / der laß daruon /  
dannes ist ain widerspännigs hauß.

### Das III. Capitel.

Vom ewigen gsatz / vñnd von trübsal der Birs-  
chen vñnder dem namen Hierusalem.

V sun des menschen / nim dir ain  
Ziegel stein / vñnd lege ihn für dich /  
vñ entwürff darauff die stat Hieru-  
salem / vñ setze wider sie ain belegerung /  
Aaa in vñnd

prediger  
die nit  
straffen  
sünd  
wollen  
sich nit  
bäßlich  
machen  
seind  
beüßlet

Sup. 21

G

A  
Beleges-  
rung Je-  
rusalem  
bedeut,

# Der Prophet

d. Solu  
werck.  
d. instru  
ment  
mauren  
zu bres  
chen.

vnd baue d. vesse darumb: vnd trag schüt  
te darumb / mach auch zält herumb / vnd  
d. wider gerings weiß darumb. Vnd neme  
me dir ain eise pfannen / vnnnd stell die für  
ain eise maur / zwischen dir vnd der stat:  
vnnnd stets richet dein angesicht wider sie:  
vnd sie wirdt belegert werden / vnd du vñ  
gib sie. Dis sey ain zaitchen dem hauß Is  
rael. Vnnnd du schlaß auff deiner linken  
seiten / vnnnd leg darauff die bosheit des  
hauß Israel: nach zal der tag die du das  
B. rauff / schlaßst / vnd trag ihr bosheit. Ich  
aber hab geben dir die jar ihr bosheit / an  
zal dreihundert vnd neüning tag / vnd du  
würdst tragen die bosheit des hauß Is  
rael: Vnd so du dise erfüllst / so schlaß zu  
dem andern mal auff deiner gerechten  
seiten / vnd trage auff dir die bosheit des  
hauß Juda vierzig tag. Ain tag für ain  
jar / ain tag sprich ich / hab ich dir für ain  
jar geben: Vñ du solt keren dein angesicht  
zu belegerung Hierusalem: vñ dein arm  
wirdt bloß auß gestreckt sein / vnd Prophe  
tisier wider sie. Sihe / ich hab dich vñge  
ben mit banden: vnd kere dich nit von ai  
ner seitten in die ander / bis du erfüllst die  
tag deiner belagerung.

Num. 14  
Ain tag  
für ain  
jar.

Ezechiel  
18 schlaf  
990. tag

C. Vnd du neme zu dir traid / vñ gersten /  
vnd bonen: vñ linsen / hirs vnd wicken: vñ  
thüs in ain geschürz / vnd mach dir brot  
nach zal der tag: die du schlaffen würdest  
auff deiner seitten: dreihundert vnd neün  
zig tag ist das. Vnnnd die speiß die du essen  
solt / wirdt sein am gewicht ain tag zwain  
zig sckel. Von der zeit an bis zu bestimter  
zeit solt das essen: vnd das wasser trinck  
nach der maß: ain sechstail von Hin / von  
der zeit bis zu bestimter zeit solt das trin  
cken: Vnd ist das gleich wie gerste kuchen  
vnder der aschen bachen / vnnnd vor ihren  
augen bedeckt das mit menschen Eß.

Bedeut  
fünfti  
ge teure

Inf. 30.

Dis spricht der Herr. Also werden die  
kinder Israel essen ihr besckte brot vnder  
den Haiden / zu den ich sie würde auß  
werffen. Vnnnd ich sprach. A. A. A. Herr  
GOTT. Sihe mein seel ist nit besckte.  
Ich hab nit gessen ain codes aß / oder ains  
zerissen von thieren von meiner jugent  
auff bis hie her: vnnnd Eain vnrein flaisch  
ist in mein mund gangen. Vnd er sprach  
zu mir. Sihe / ich hab dir gebetümist für  
menschen Eß / vnd darin mach dein brot:  
vnnnd sprach zu mir. Sun des menschen /  
Sihe ich würde zerbrechen den brot d. stab

Inf. 5.  
11. 14.

p. Vourat

inn Hierusalem: vnnnd sie werden sie brot  
nach dem gewicht essen / vnd sorgen: vnnnd  
das wasser werden sie trincken in maß vñ  
angsten: auff das so gebräcken wirdt brot  
vnd wasser / ain jeder fall an sein brüder /  
vnd in ihren bosheiten krafftlos werden.

## Das V. Capitel.

Bünfftig vnglück über Hierusalem.

Q. Vnd du Sun des menschen nime A  
dir ain scharpff schwert / das hat  
scharvnd nim das / vnd siers über  
dein haube / vnnnd dein barr: vnd nim dir  
ain schüssel vom gewicht: vnnnd theile das  
( hat ) Den drit thail verbiß mit feür in  
mitte der stat / nach erfüllung der tag der  
belegerung: vnnnd nime den dritten thail /  
vnd zerhaß den gerings vmb: aber den  
andern drit thail den streuß auß in wind:  
vnnnd ich wirt das schwert nach ihn auß  
zucken: Vnd nim darvon ain Elaine zal:  
vnnnd bind sie zu oberest inn dein mantel:  
vnd noch ain mal nim von in / vñ würffs  
da mitten ins feür / vnd verbiß mit dem  
feür / vnnnd von ihn außgang feür in das  
gang hauß Israel.

figur v  
parlock.

Bedeut  
wüßig  
des  
wicks

Also sage GOTT der her: das ist Hier  
rusalem: Ich hab sie gesetzt in mitten der  
Haiden / vnd land gerings vmb sie: vnnnd  
sie hat veracht meine vrthail / das sie Got  
loser ist dann die Haiden: vnnnd meine ge  
bot hat sie veracht mer dann die land ge  
rings herumb: dann meine vrthail haben  
sie hingeworffen: vnnnd in mein gebotten  
haben sie nit gewandert. Darumb also  
spricht der Herr: darumb das ihr habt ü  
ber troffen die Haiden die gerings vmb  
euch seind / vnd seit nit gewandert in mein  
gebotten: vnd meine vrthail habt ihr nit  
than: vnd habe nit gewürckt nach den vr  
thailn der Haiden vmb euch herumb: da  
rumb also spricht GOTT der Herr. Sie  
he ich wider dich: vnd ich selbs will vrtail  
machen in mitte dein: in augen der Hai  
den / vnnnd will in dir handeln / das ich vor  
nit than hab / vnnnd deren gleich ich füran  
nit thun werde / von wegen aller deiner  
greuel: Darum werden die vätter ihr sün  
essen in mitte dein: vñ die sün werden essen  
ihre vätter / vnnnd ich will vrtail über dich  
gan lassen: vnd will in wind werffen / in  
allen wind / all deine überblibne.

B  
Druck  
gerst  
rüg  
rusal.

Darumb



**T** Darum als war ich leb spricht GOTT der Herr: darumb das du hast entbailigt mein heiligen in all dein besleckung / vnd in all dein geweltn / so will ich dich auch zerbrechen: vnnnd mein aug wirt dein nie verschonen / vnnnd ich würd mich dein nie erbarmen: Den dritten theil dein volcks wirt an der pestilenz sterben / vnnnd mit hunger werden sie vnder dir verzert: vnd ain drit tail dein wirt im schwert fallen gerings vmb dich: aber den dritten tail will ich in wind zerstreuen / vnnnd das schwert will ich nach in außzucken / vñ mein grimmen will ich erfüllen / vnd mein vnwürse will ich machen / das rüwe in in / vnd ich würd getröst werden: Vnd sie werden wissen / das ich der Herr geredt hab in meine eifer / wann ich erfüllen würd all mein vnwürse in in.

Zuglesung d barock.

g Dorn bild.

d Vorrat Sup. 4 Inf. 14.

Vnnnd ich will dich wüß legen / vnd zü schanden machen den heiden die rings weiß herumb seind / vor alle die fürgand: Vnd du würdest zür schand vñ lästerung sein / zü ainē g beyspil vnd verwunderung den heiden gerings herumb / wann ich würd die vntail lassen gan im grimmen vnd vnwürse / vnnnd in zornigem schelten. Ich Herr habo geredt: wann ich schicken wird in die bösesten pfeil des hungers / die werden tödlich sein / die will ich schießen / das ich euch verderb: vnd den hunger will ich über euch versamen: vnnnd den d stab des brots will ich zerbrechen: vnd ich will vnder euch schicken theüre vnnnd böse wilde thier biß zü vnderreibung / vnd pestilenz vnd blut werden durch dich gan: vnd das schwert füre ich über dich. Ich Herr hab das geredt.

## Das VI. Capitel.

Straff vnd peen der abgötterey.

**A** S geschach zü mir des Herrn red / vnd sprach. Sun des menschen / Wend dein angesicht zü den bergen Israel: vnd weis sag in / vnd sprich / jr berg Israel hörend GOTT des Herren wort / also sagt GOTT der Herr von bergen vnd büheln / zü den hohen felsen vnd thälern. Sehend ich einfür über euch das schwert / vnnnd ewer abgötterische höhe die vnderreib ich / vnnnd ewer althar zerreiß

Abgötterey vñ ich der vertheidigung.

ich darnider / vnnnd ewer abgötterische bild werden zerbrochen / vnd ewere erschlagne will ich darnider werffen vor ewern abgöttern: Vnnnd will die todeen leichnam der kinder Israel legen vor angesicht ewer bilder / vnd ewere baim will ich zerstreuen gering vmb ewer althar / in all ewer Wohnungen.

Die stät seind wüß / die höhe werden nider gerissen vnd zerbrochen / vnnnd ewer althar werden vndergan vnd zerbrechen / ewere abgötter werden auff hören / vnnnd ewer tempel werden zerissen / vnnnd ewere werck werden vertilgt: Vnnnd der erschlagen ist wirt fallen da miten vnder euch / vnd jr werde wissen / daß ich bin der herr. Vnd ich würd lassen bleiben auß euch / die geflohen seind das schwert in die heiden / wann ich euch zerstreue in die länd. Vnd sie werden mein gedennen / ewer erlösten vnder den heiden / dahin sie seind gefangen geführt worden / dann ich hab zertritscht jr vnkeusch vnnnd aberinnig heitz von mir / vnnnd jr augen die vnkeuschen nach den abgöttern / vnd sie werden in selbs mißfallen von des bösen wegen / das sie gethan haben in allen jren gewel: Vnnnd sie werden wissen / das ich der Herr nit vergebens geredt hab / das ich ihn solchs vnglück thün würd.

Ellich erhalten

Also spricht GOTT der Herr: Schlag mit deiner hand / vnnnd stoß an dein fuß / vnnnd sprich wee / über all gewel der boßhait des hauß Israel: dann sie werden fallen im schwert / hunger / vnnnd pestilenz: Wölcher ferz ist / wirt an der pestilenz sterben / wölcher aber nahet ist / wirt im schwert fallen: vnnnd wölcher überbleibet vnd belagert wirt / der hunger stirbt / vnd mein zorn will ich an in erfüllen. Vnnnd jr werde wissen / das ich bin der Herr: wann ewer erschlagne werden sein in mit ewer abgötter / gerings vmb ewer althar / auff Jedem hohen bühel / vnd auff allen höhen der berg / vnd vnder allem d waldigē holz: vnnnd vnder aller laubiger aichen / an den orten da sie anzündt haben wol reuchend weirach / all jren abgöttern.

d Grötenbaum. Hebrat.

Vnnnd mein hand will ich über sie außrecken / vnd will das land öd machen vñ entsetzen / von der wüßte Deblatha in allen jren Wohnungen / vnd sie werden wissen / das ich der Herr bin.

Aaa liij Das

# Der Prophet

## Das VII. Capitel.

Das die straff sich nahe/da helff weder  
gelt noch güt.

Inf. 10.  
Infr. 9.  
Schnell  
end des  
ganzen  
land zu  
dec.

**A** Und es geschach zu mir die red des  
Herrn/ vnd sprach/ vnd du sun des  
menschen / also spricht der Herr/  
GOTT des lands Israel. Daz end ist kum-  
men/das end ist kummen über die vier ort  
der erden: Jetz das end über dich: vñ mein  
grimmen will ich schicken in sie: vnd ich  
will dich vntailen nach dein wegen/ vñ wir  
der dich setzen all dein greüel/vñnd mein  
aug wirt dein nit verschonen, vñ ich würd  
mich dein nit erbarmen / sunder dein weg  
will ich dir auff legen / vñnd deine greüel  
werden sein in mitten dein / vñnd jr werde  
wissen/dann ich bin der Herr.

b Bald.

**B** Also sage GOTT der Herr. Ain peini-  
gung/ sihe die peinigung kumpt/das end  
kumt/es kumpt das end/wider dich wirts  
auffwachen: Sihe es kumpt/Die zerknit-  
schung ist kumen über dich/der da woneß  
auff dem land/die zeit kumpt / nahet ist d  
tag des rods schlagen/vñnd nit der glori der  
bergen. Jetz von der b nahe/ will ich mein  
zorn außgessen über dich/vñ mein grim-  
men will ich an dir erfüllen / vnd dich vñ-  
tailen nach dein wegen / vnd will dir auff  
legen all deine laster / vnd mein aug wirt  
dein nit verschonen / noch sich dein erbar-  
men / sunder dein weg will ich dir auff les-  
gen/vñnd dein greüel werden sein in mitten  
dein/vñnd jr werde wissen / dann ich bin  
der Herr/der euch schlecht.

b prophe-  
zie.

**C** Sihe der tag/sihe er kumt / die zerknit-  
schung ist außgange / die rüt hat gronet/  
die hoffart sproßet: Die bosheit ist außge-  
standen inn der rüt der bosheit / nit auß  
in / vnd nit auß dem volck / auch nit auß  
irem gedön/vñ kein rüt wirt bey in sein.  
Die zeit kumpt/der tag der nahet sich/der  
kaufft hat / der freit sich nit: vnd der ver-  
kaufft hat/traure nit / dann zorn ist über  
alles sein volck: dann der verkaufft hat/  
wirt nit widerkeren zu dem dz er verkauft  
hat/ vnd jr leben ist noch bey den lebendis-  
gen /dann das h gsicht zu der ganze mä-  
nige/wirt nit hinder sich gan/vñ ain man  
wirt nit gestärckt werden in bosheit sei-  
nes lebens.

Pusanend/all werden gerüßt / vnd zier

he doch niemands in Krieg / dann mein zorn  
ist über alles sein volck: Auß den das  
schwert / inwendig pestilenz vnd hunger  
der im feld ist/sterb mit dem schwert/vñnd  
wölcher ist in der stat / wirt mit hunger  
vnd pestilenz verzert: Vñnd wölche auß  
fliehend/werden erzert/vñnd werden sein  
in bergen all forchtlosam / wie die tauben  
in thälern/ain jeder in seiner bosheit. Als  
die händ werden erschlagen sein / vñnd alle  
knecht werden bewegt wie das wasser/vñnd  
werden sich gürtten mit härin klaid / vñnd  
die forcht wirt sie decken / vñnd in all irem  
angesicht ist schand / vñnd all iren häub-  
ten seind kal.

Jr silber wirt alles hinauß geworffen! Sopht  
vñnd jr gold wirt geacht für mist: Jr silber  
vñnd gold mag sie nit erledigen am tag  
des Herrn zorn: Jr seel werden sie nit er-  
sätzen / vñnd ire häuch werden nit erfüllt/  
dann es ist in worden zu ergernuß jr bos-  
heit. Die zier jr klainot haben sie zu hof-  
sart braucht / vñnd die bilder irer greüel  
vñnd abgötter haben sie darauff gemacht/  
darumb hab ich in das geben zum vnflut:  
vñnd wils geben in fremde händ zu beu-  
ten / vñnd den gottlosen des lands zum  
raub: vñnd sie werden besflecken: mein an-  
gesicht will ich von in wenden: vñnd mein  
gehatmnuß werden sie enthailigen / vñnd  
die bösen büben werden darein gan / vñnd  
das besflecken.

a Bittel/  
schergen  
straffer.  
b Bittel.

Nach ain b beschluß: dann die erd ist  
vol des vitails des blüts / vñnd die stat vol  
blüts vñnd ich bring die bösesten von hais  
den / die werden besigen ire heüser: vñnd  
ich mache rüwen die hoffart der mächtis-  
gen / vñnd werden besigen ire hailige stett:  
Wann sie angst überfelt / werden sie fri-  
den süchen / vñnd wirt keiner sein. Ain be-  
trübnuß wirt über die ander kummen/  
vñnd ain geschray wirt gehört über das  
ander: Vñnd sie werden süchen ain gesicht  
von den Propheten / vñnd das gesatz wirt  
verderben vom priester / vñnd rath bey den  
alten: Der König wirt trauern / vñnd der  
fürst wirt anlegen kummernuß: vñnd des  
lands volck händ werden betrübt werden.  
Nach ihrem weg will ich ihn thün / vñnd  
nach ihrem vthail will ich sie vthailen:  
vñnd sie werden wissen das ich der Herr  
bin.

Das

Das VIII. Capitel.

Ezechiels gesicht/wie die Juden dem  
Heren erzürnt.

**A**ls geschach im sechsten Jar / im  
sechsten monat / am fünften tag /  
Ich saß in meinem hauß / vnd die  
Mensch alten von Juda sassen vor mir / vnd da sie  
en gestalt le über mich die hand GOTT des Heren /  
Vnnd ich sahe / vnnd nimm war / ain gleich  
nuß anzusehen wie ain feur / von ansehen  
seiner länd vnd herab werts was feur / vnd  
von sein länden vnd auff werts / was anz  
sehen wie ain lechter schein / wie das Kun  
ter see sichte : Vnnd sie strackte auß die bilde  
nuß ainer hand / die ergriff mich im hars  
lock meins hauptes : vnd der gahst hat mich  
auffgehebt zwischen himel vnd erden / vnd  
fñret mich in Hierusalem im gñcht GOT  
Tes / neben der innwendigen thür / die sahe  
gegen mitternacht / da was gestelle ain ab  
götter bild des eisers / das zu zorn raiget /  
vnd sihe da was die glori GOTTes Isra  
el / nach dem gesichte / das ich gesehen hæet  
im feld.

Vnnd er sprach zu mir. Du menschen  
sun / erhebe dein augen zu dem weg gegen  
b Nott / vnnd ich hüß auff mein augen zu  
dem weg Nott / vnd sihe von Nott / im ein  
gang der porten des altars / das abgötter  
bild des zorns : Vnd er sprach zu mir. Sun  
des menschen / mainst du auch / das du se  
hest / was dise thünd / die grossen greüel /  
wölche thür hie das hauß Israel / darmit  
ich weit hinweg weich von meiner heiligen  
stat : vnd noch wann dich umbkerst / würdest  
du noch grösser greüel sehen.

Vnnd er füret mich zu der thür des vor  
hofs / vnd ich sahe / vnd nimm war / ain loch  
in der wand. Vnd er sprach zu mir. Du sun  
des menschen / durchgrab die wand / vnnd  
da ich die wand durch graben her / da ward  
ain thür gesehen / vnnd er sprach zu mir.  
Gang hinein / vnd sihe die bösesten greüel /  
wölche die thünd / vnd wie ich hinein gieng /  
hab ich gesehen / vnd sihe da was alle gleich  
nuß der Erlechenden thier / vnd der greüel  
der thier / vnd alle abgötter des hauß Isra  
el waren gemalt an der wand / im ganzen  
vntkreis.

**D** Vnd sibenzig man von den ältesten des  
hauß Israel / vnnd Jezonias der sun Sa  
pphan stund mittē vnder in / die stunden vor

dem gemäl / vnd ain jeder hæet ain rauch / Abgötter  
saß in seiner hand / vnnd gieng auff ain ne  
bel des campes vom weitrach : Vñer sprach  
zu mir. Fürwar du Sun des menschen du  
hast gesehen / was thünd die ältesten des  
hauß Israel inn der finsternuß / ain jeder  
verborgen in seiner schlaffkammer : Dann sie  
sagen / der Herz sichte vns nit / der Herz hat  
die erden verlassen : Vnd er sprach zu mir.  
Noch wende dich vmb / so würdest du sehen  
grössere greüel / wölche sie thünd / vnd er  
füret mich durch die thür der pforten des  
Heren hauß / die sahe gegen mitternacht /  
vnnd sihe / da sassen frauen die berrainten  
d Adonidem. Vnnd er sage zu mir. War  
lich du menschen Sun hast gesehen / noch  
wende dich / du würdest sehen greüel die  
grösser seind dann die.

Vnnd er füret mich inn den innern vor  
hoff des Heren hauß / vnd nimm war / in der  
thür des tempels des Heren / zwischen dem  
vorschopff vnd dem altar / bey fünff vnnd  
zwainzig mann : die hätten ire rucken kere  
gegen dem tempel des Heren / vnd die an  
gesichte gegen Osten / vnnd haben angebäs  
der sonne auffgang : Vnder sprach zu mir.  
Warlich du sun des menschen du hast ge  
sehen : Ist dann diß leicht dem hauß Juda /  
das sie theten die greüel / die sie hie than ha  
ben / dann sie erfüllen das land mit böse  
hait / sie haben sich keret mich zu raigen :  
vnnd sihe sie heben den aß zu ihren nasen : a schmas  
Darumb auch ich will thün im grimmen / etc.  
mein aug wirt jr nit verschonen / vnnd ich  
würd mich nit erbarmen / vnd so sie schreyē  
werden zu mir mit grosser stimm / will ich sie  
nit erhören.

Das IX. Capitel.

Alle die nit zeichnet waren mit den  
T. worden erschlagen.

**D** Vñer schry in meine oren mit groß  
ser stimm / vnd sprach. Die hatmüch  
ung d stat hat sich genahet / vnd ain  
jeder hat in seiner hād ain waffen zu tödtē :  
Vnd nimm war / sechs man kamen vom weg  
der ober pforten / die woz gegen mitternacht :  
vnd ain jeder het in seiner hand ain geschürtz  
des tods / vnd ein man mitten vnder in woz in  
leinem klaid / vnd ain dñren saß ains schre  
bers an sein länden : vnd sie giengen hinein /  
vnd stunden neben dem ohun altar.

Vnd



# Der Prophet

Und die glori des Herren Israel ist hin-  
genommen worden vom Cherub / die ob  
im war / herab zu dem hauf schwellen: vnd  
berüfft den mann / der inn leine beklayde  
was / vnd hatt ain schreibzeüg an sein len.

Vnd der Herr sprach zu im. Gand da  
mitten durch die stat / da mitten durch Hieru-  
salem / vnnnd zeichne ain Thau über die

Sup. 7. stirn der mann die seuffgen vnnnd samern /  
Juda. 2. ob allen geweln / die da geschehen inn mit-  
ten jr.  
Die frü-  
me war  
de zeich-  
nen.

Zu disen aber sprach ehr / das ichs höret.  
Gand durch die stat / vnd volgt im nach /  
vnd schlagend (Wer aug verschone nit /  
vnd erbarmt euch nit) den alten / den jun-  
gen / vnd jungfrawen / kind vnnnd weiber  
bif inn todt / aber jeden : auff dem ihr das

Thauschend / den tödten nit : vnnnd fahend

T. Bes an von meiner hailigen stat.

deür ds  
hailig  
Creutz /  
darumb  
in laren  
nifcher  
firchen  
facher d  
Canon  
am Tan

Darumb haben sie angefangen von al-  
ten männeren / die warend vor dem hauf /  
vnd er sprach zu ihn. Beflecken das hauf /  
vnnnd erfüllen die vorhöfe mit den erschlag-  
nen: Gand auß. Vnd sie seind außgangen:  
vnd schlugend die in der stat waren: vnnnd  
da sie die schlacht verricht hatten / blib ich  
da / vnd fiele auff mein angesicht: vnd schrei-  
end spuch ich. We / we / we / Herr GOTT /

Also zai-  
chuet d  
hailig  
gaist im  
rauff die  
Christen  
mit dem  
Charac-  
ter.

wile dann du umbbringen die ganze laibe  
Israel / das du außgeüßt dem grimmen  
über Hierusalem: Vnd er sprach zu mir.  
Die bosheit des hauf Israel vnnnd Juda  
ist ser vast groß / vnd die erde ist erfüllt wor-  
den mit blut / vnnnd die stat ist erfüllt wor-  
den mit abckerung / dann sie haben gesagt.

Der Herr hat die erde verlassen: vnnnd der  
Herr sichts nit: Darumb auch mein aug  
nit verschonen wirt / auch nit erbarmen:  
Iren weg will ich ihn wider gelten über ihr  
haube: Vnd sihe der mann der klaidt was  
in leine / wölcher hatt das dinten fass in sei-  
nem rucken / der antwort ain wort vnnnd  
sprach. Ich hab gethan / wie mir geboren  
hast.

## Das X. Capitel.

Ezechiel sahe des Herren glori.

2 **E**ch sahe / vnd nimm war am firmas-  
ment das was ob dem haube Che-  
rubim / was wie der stain Saphir /  
vnd gleich wie die gestalt ains stils gleich-  
nuß / wurde darob gesehen: Vnd er sprach

zu dem mann der in leine beklayde was / vñ  
sagt / gang hinein inn mitte der räder / die  
seind vnder dem Cherubim: vnd fülle dein  
hand mit feür kolen / die zwischen dem Che-  
rubim seind: vnnnd geüß die über die stat  
auß / vnnnd er ist eingangen in meinem zuse-  
hen: Cherubim aber stünden auff der  
rechten seiten des hauf / da der mann hinein  
gieng / vnnnd der wolck erfüllt den inwendig-  
en vorhoff / vnd die glori des Herren erhüb  
sich oben von Cherub / auß des hauf schwel-  
len / vnnnd das hauf ward erfüllt mit dem  
wolcken / vnd der vorhoff ist erfüllt worden  
mit dem glanz der herligkeit des Herren:  
Vnnnd das rauschen der flügel Cherubim  
ward gehört bif inn den außwendigen vor-  
hoff / gleich als redte die stim des allmäch-  
tigen GOTTes.

Und nach dem er geborē hatt dem man /  
der mit leine klaidt war / vnd sprach. Nimm  
feür von mittlen der räder / die seind zwische  
dem Cherubim: der gieng hinein vnd stünd  
neben dem rad / vnnnd Cherub strack auß  
sein hand von mittlen des Cherubim / zu de  
feür das zwischen in war / vnd nimm vnnnd  
gabs in des hand der mit leine beklayde w /  
der entpfengs vnd gieng herauß: vnnnd in  
Cherubim ward gesehen ain gleichnuß ain-  
ner menschen hand vnder ihren flügeln:  
Vnd ich sahe / vnd nimm war vier räder ne-  
ben dem Cherubim: ain rad was neben  
ainem Cherub / vnnnd das ander rad neben  
dem andern Cherub / die gestalt aber der  
räder was gleich / wie anzusehen den stain  
Chrysolitum / vnd ihr ansehen was ain ge-  
stalt den vieren / gleich als wäre ain rad  
da mitten im andern rad. Vnnnd wann sie  
giengen / so giengen sie auff vier seiten /  
das sie sich nit wandten: sunder an das ort  
dahin das erst sich naigte / volgten die an-  
dern hernach / vnd wandten sich nit umb /  
vnd all ihr leib / vnd hals / vnd hand / vnnnd  
flügel / vnd jr gschweiben warend voll auß-  
gen. gerings umb die vier räder / vnnnd dise  
räder nant er / die sich vmbwelgten / das ich  
ichs höre.

Aber jedes hatt vier angesicht: ain ange-  
sicht was das angesicht Cherub / vnd das  
ander angesicht / ains menschen angesicht /  
vnd im dritten ains lewen angesicht / vnnnd  
im vierten ains adlers angesicht: vnnnd die  
Cherubim seind über sich erhebt worden:  
Es ist eben dasselbig ebier / das ich gese-  
hen hatt neben dem fluß Chobar / vnd wann  
die

die Cherubim giengen: so giengen auch die räder neben ihn/ vnd wann die Cherubim auff hüben ihr flügel/ das sie erhöhte wur- de von der erden / so bliben die räder nit herniden sitzen / sonder sie waren neben in: Wann die still stünden/ so stünden dise auch still: vnd wurden die erhebt / so war- den dise auch erhebt / dann der gaist des leben was in in.

Vnd die glori des Herren ist aufgangen von den schwellen des tempels/ vnd stünd ob den Cherubim / vnnnd so die Cherubim auff hüben ihre flügel / so seind sie erhöhte worden vor mir von der erden / vnd wann die herauß giengen / so folgten die räder hernach/ vnnnd stünden / im eingang der pforten von Orient/ des haupß des Herren/ vnd die glori GOTTES Israels was ob ihn. Ist eben das chier wölchs ich gesehen hab vnder dē GOTT Israels/ neben dem fluß Chobar/ vnd ich verstünds das Cherubim waren vier: Vier anlig waren ainem/ vnd vier flügel ainem / vnnnd die gleichnuß ainer menschen hand / vnder iren flügeln. Vnnnd die gleichnuß jr anlig / waren die anlig die ich gesehen hæc neben dem fluß Chobar / vnd jr anschawen/ vnd jedes be- wegung das stracks für sich gieng.

## Das XI. Capitel.

Von 25. mann / dem tode Pheltie/ verra-  
dnung der gefängnuß.

**D**er gaist hat mich auffgebebt vnd mich eingefürt zu des Herren haupß pforten von Orient / die sich ge- gen auffgang der sonnen / vnnnd nim war im eingang der pforten waren fünff vnnnd zwainzig mann / vnnnd ich sahe da mitten vnder ihn Jezontiam ain sun Azur / vnnnd Pheltiam den sun Banale / die obersten des volcks: vnnnd ehr sprach zu mir. Sun des menschen / das seind die mann die böß- hait gedencen / vnnnd berachschlagen den bößesten rath in diser stat/ vnnnd sprächend. Seind nit die heüßer verlängst barot: Sie ist der hafen/ wir aber das flaisch/ darumb weiffag von ihn/du menschen sun Prophe- tiser.

Vnd der gaist des Herren siele auff mich vnnnd sprach zu mir. Red. Dis sage der Herr. Also habt jr geredt das haupß Isra- el / vnd die gedenc ewers herzen die waiff

ich: Gat vill habe ihr ertödt in diser stat/ vnnnd ihre strassen habe ihr erfüle mit erschlaggen / darumb dis sage GOTT der Herr. Ewere ertöden/die jr in mitten ihr/ gelegt haben/ die seind das flaisch/ vnnnd sie ist der hafen / vnnnd ich will euch aufffüren da mitten auß jr / jr fürchten das schwert/ vnd das schwerdt würd ich über euch bring- gen/ spücht GOTT der Herr/ vnd ich will euch werffen da mitten auß jr/ vnd euch ge- ben in die hand der feind/ vnnnd will vrthail sprächen über euch: Alre dem schwerdt werde ihr fallen / inn enden Israel will ich euch vrthailen / vnd jr werde wissen / das ich Herr bin. Dise werde euch nit zu ainem hafen sein/ vnnnd ihr werden nit sein in mit- ten ihr / für flaisch / in enden Israel würd ich euch vrthailen: Vnnnd jr werde wissen/ das ich Herr bin/ dann jr habt nit gewan- dert in mein geboten / vnnnd mein vrthail habt ihr nit gehalten / sonder habt gethan nach dem vrthail der Hayden/ die geringe vmb euch seind.

Es geschach aber do ich weiffagte / das gestorben ist Pheltias ain sun Banale: vnd ich siele auff mein angefsicht/ vnd schray mit grosser stim/ vnnnd sprach. We / we / we/ Herr GOTT: du machst endung der in- berbliben von Israel. Vnnnd des Herren wort geschach zu mir/ vnnnd sprach. Sun des menschen / Deine brüder / deine brüder deine nächsten freünd: vnd das gang haupß Israel/ ja allen die/ zu denen gejagt haben die einwoner Hierusalem. Weichend weis ab von dem Herren / vns ist das land ge- ben zu besigen/ darumb also spricht GOTT der Herr. Darumb hab ich sie ferz gemacht vnder den Hayden/ vnd darumb das ich hab sie zerstrewt in die land / so will ich ihn sein zu ainer Elainen hailigung inn landen / da sie hinkommen seind.

Darumb red. Das sagt GOTT der Herr. Ich würd euch verjamlen von völs- kern / vnnnd zamen in ain hauffen bringen von den landen da ihr hin zerstrewt seind/ vnd will euch geben das land Israel/ vnnnd sie werden da hinein gan / vnnnd hinnen- men alle belaidung / vnnnd greüel von ihr/ vnd ich will in geben ain hertz / vnnnd will ihn eingeben ain neuen gaist inn ihre in- nerliche gliedern/ vnnnd wilt hinnenemen von Inf. 36. in das staine hertz / vnd ihn geben ain flai- sche hertz / auff das sie wandern inn mein geboten/ vnnnd halten meine vrthail/ vnnnd chüend

Verast  
wider  
Jezontiam  
vñ Phel-  
tiam.

C

Juden  
wurden  
wider  
ins land  
füren.

Verfü-  
r.

# Der Prophet

**D**e hñend die/ vnd sie seyen mein voldt / vnnnd  
 ich ihr GOTT: Aber wölcher hertz nach  
 Newes rüg des ergernuß vnnnd greüel wanderet / deren  
 herten. weg will ich setzen auff ihr haube / spricht  
 GOTT der Herr.

Vnd die Cherubim haben auffgehebt  
 jr flügel/ vnd die räder mit in: vnd die herzu-  
 ligkeit GOTTES Jsrael was ob ihn: Vnd  
 die glori des Herren stieg auff von mitten der  
 stat / vnnnd stünd auff dem berg der da ist  
 gegen Orient der stat / vnnnd der gaist hat  
 mich auffgehebt / vnd mich geführt inn das  
 Chaldeisch land zu der hingefürten ge-  
 fängtnuß/ im gesicht/ im Gaist GOTTES  
 vnd das gesicht ist von mir hingenommen  
 worden/ das ich gesehen hatt: Vnd ich hab  
 gesagt den hingefürten gefangen alle die  
 wort des Herren/ die er mir erzalt hatt.

## Das XII. Capitel.

Von angst der belägerung  
 Jerusalems

**A**ls Herren red geschach zu mir/  
 vnnnd sprach. Sun des menschen/  
 du wonest da mitten alns wider-  
 spannigen hauf / wölche augen haben zu  
 sehen/ vnd sehend nit / vnd ohren zu hören/  
 vnd hörend nit / dann es ist ain widerspans-  
 nigs hauf. Darumb du sun des menschen/  
 mach dir wandergeschürz / vnd zeuch auß  
 bey tag vor ihn: vnnnd zeuch auß von ainer  
 stat zu der anderen/ vor irem angesicht/ ob  
 vñlleicht sie das ansehen / dann es ist ain  
 widerspännig hauf: Vnnnd trag dein ge-  
 schürz herauß / als geschürz alns wander-  
 ers/ am tag/ vor ihrem angesicht: du aber  
 gang auß zu abents vor ihn wie außgat  
 der wandern will. Durch grabe dir ain  
 wand vor iren augen / vnd durch sie gang  
 auß: Vor ihrem angesicht würdest du tra-  
 gen werden auff achseln / inn der dunckele  
 würdest außtragen werden/ dein angesicht  
 verbind/ vnnnd sihe die erde nit an/ dann ich  
 hab dich geben dem hauf Jsrael zu ainem  
 wunderzeichen / vnnnd ich hab than/ wie  
 mir der Herr geboten: Mein geschürz trüg  
 ich bey tag herfür / wie die geschürz alns  
 der außziehen will / vnnnd am abent brach  
 ich mit der hand mir durch die maur / inn  
 der dunckele bin ich herauß gangen / vnnnd  
 auff den achseln tragen worden vor ihrem  
 angesicht.

Gleich-  
 nuß der  
 rüstung  
 aus der  
 überfeld  
 zeucht.

Vnnnd am morgen geschach die red des  
 Herren zu mir/ vnd sprach. Sun des men-  
 schen / Hat nit zu dir gesagt das hauf Js-  
 rael / das widerspännig hauf / was thust  
 du: sprich zu ihn. Also sagt GOTT der  
 Herr. Dife burden über den obersten / der  
 ist in Hierusalem/ vnd über das ganz hauf  
 Jsrael/ das ist mitten vnder in. Sprich/ ich  
 bin ewer wunderzeichen / wie ich gehan  
 hab/ also wirt in geschehen/ sie werden auß  
 ziehen vnd in gefängtnuß gan / vnd der o-  
 berste vnder in/ wirt auff achseln getragen  
 werden/ vnd in der dunckel wirt er außgan/  
 sie werden durch ain wand brachen/ das sie  
 in herauß füren: sein angesicht wirt ver-  
 deckt sein / dz er die erde nit ansehe mit den  
 augen: Vnnnd mein neß würd ich über ihn  
 außspannen/ vnnnd inn meinen vischgaren  
 wirt er gefangen/ in will ich fieren gen Ba-  
 bylon / inn das Chaldeisch land/ vnnnd er  
 wirts nit sehen/ vnd da wirt er sterben.

Wider  
 Seder  
 am.

Im wñ  
 den de  
 augen  
 auß  
 füren

Vnd all die vmb ihn seind/ sein hüß vnd  
 heer/ will ich zerstreuen in allen wind: vnd  
 das schwerde will ich nach ihn außzucken/  
 alsdann werden sie wissen/ das ich der herr  
 bin / wann ich sie außgestreut hab vnder  
 die Hayden/ vnnnd in die land/ Vnnnd lügel  
 mann will ich lassen über bleiben vom  
 schwert vnd hunger/ vnd pestilenz/ auff dz  
 sie sagen all ire laster vnder den Hayden/  
 zu dem sie gan werden/ vnd sie wissen/ das  
 ich der Herr bin.

Vnnnd des Herren red geschach zu mir/  
 vnnnd sprach. Sun des menschen / Ist dein  
 brot in kummernuß/ vnd dein wasser ertrick  
 mit eil vnd traurigkeit: vnd sprich zu dem  
 landvolck. Difs sagt GOTT der Herr zu  
 denen die wonend in Hierusalem / im land  
 Jsrael / ihr brot werden sie in sorgen essen/  
 vnnnd ihr wasser trincken in eröding / das  
 die erd öd werde von jr mänige / vmb bos-  
 hait wegen/ aller die darinn wonend: vnnnd  
 die stat die jetz wonhafftig seind / werden  
 öd werden / vnd das land wüßt / vnnnd ihr  
 werde wissen/ das ich der Herr bin.

Als geschach aber des Herren red zu mir  
 vnnnd sprach. Sun des menschen/ was ist  
 das für ain sprichwort euch inn dem land  
 Jsrael: das ihr sprächet. Die tag verziehen  
 sich in die läng / vnd alles Prophetisch ge-  
 sichte wirt auß hören: Darumb sag zu ihn.  
 Also spricht GOTT der Herr. Ich will ma-  
 chen rüwen dñs sprichwort/ vnnnd in der ge-  
 main soll das nit mehr gesagt werden inn  
 Jsrael:

2. Pet. 1.

Elende  
 streiff



Israel. Vnd red mit ihm / das die tag sich nahend / vnd die red alles gesichts: dan für hin wurde nit werden mer alles gesicht vergebens / auch nit ain zwifeltige warsagung vnder den kindern Israel.

**G** Dann ich der Herr will reden / vnd alles .. wort das ich rede: das wurde geschähen / es .. wurde nit mer verzogen werden / sonder in ewern tagē / du wider spännigs hauff / wirt ich das wort reden / vñ will das selbig thun spricht GOTT der Herr. Vnd des Herren red geschach zu mir / vñnd sprach. Sun des menschen / sihe das hauff Israel / die sprachen. Das gesicht das der sieht / auff vil tag / vnd der Prophetisire auff lange zeit: darumb sag zu ihm. Also spricht GOTT der Herr. All meine red wurde nit mer verlängert werden: das wort das ich rede / wurde erfüllt werden / spricht GOTT der Herr.

## Das XIII. Capitel.

Wider die falschen Propheten.

**A** So Herren red geschach zu mir / vñ sprach. Sun des menschen Prophetisier den Propheten Israel / die weissagen / vñnd sprich zu den die weissagen auß ihrem hertzen. Hörend des Herren wort: also sagt GOTT der Herr. Wee den vnweisen Propheten / die nachvolgend ihrem gaist / vnd sehends nit / wie ain fuchs in der wüste warend deine Propheten Israel / ihr seit entgegen auff zogen habet auch euch nit gesetzt ain maur für das hauff Israel / das ihr stünden im streit an des Herren tag. Sie sehend eitelkeit / vñ weissagend luge / vnd sprachend. Der Herr sagt / so doch der Herr sie nit gesandt hat / vnd verharren dennoch sie / jr red zübestäeten. Habt ihr ain eitel gesicht gesehen / vnd geredt ain verlogne versagung / vñnd ihr sprächt. Der Herr sagt. So ich nit geredt hab. Darumb sagt GOTT der Herr also: darumb das ihr geredt habet eitel ding / vnd luge gesehen. Darumb ich bin wider euch / spricht GOTT der Herr: Vnd mein hand wurde sein über die Propheten / die sehend eitel ding vñnd vorsagen luge: In meins volcks versammlung werden sie nit sein / vñnd in der geschafft des hauff Israel werden sie nit geschrieben / werden auch

nit gan ins Land Israel: vñnd ihr werde wissen / das ich GOTT der Herr bin. Darumb das sie betrogen haben mein volck / vnd sprachend. Frid / vnd ist kein frid. Vnd das volck bauet ain wand / sie aber bestreichen die mit laim / on spreuel. Sag zu denen die klaiiben on m angerührten laim / das m Gmte die wand werd fallen: dann es würde ain stenguß regen / vnd ich will machen groß stain oben darauff fallen / vnd ain wind von ainer wällen / der zerzeißt / dann warlich sehend / die wand ist gefallen. Ist nit also euch wirt man sagen. Wa ist die bestreiche die ihr klaiibt habt.

Darumb sagt GOTT der Herr also. Ich will machen außbrechen in meinem zorn den wind des vngewitters / vñnd ain güß regen in meinem grimmen / vñnd groß stain in meiner vnwürse zu verzerung / e Hagel vñnd will die wand zerbrechen / die ihr klaiibt stammet mit vnangemachtem laim: vñnd will die eben machen der erden / vñnd ihr fundament wurde entdeckt / vnd würde fallen / vñnd verzert werden vnder ihm / vnd ihr werde wissen / das ich bin der Herr: Vñnd mein vnwürse will ich erfüllen an der wand / vñnd an den die sie klaiiben on vermischtem zeug: vñnd ich werde euch sagen. Die wand ist nit / vñnd seind die nit / die klaiiben. Das seind die Propheten Israel / die weissagen zu Hierusalem / vñnd sehend jr das gesicht des fridens / vnd ist kein frid / spricht der Herr.

Vnd du sun des menschen / setz dein angesicht wider die töchter deins volcks / die weissagen von ihrem hertzen / vnd Prophetisier wider sie / vñnd sprich. Also sagt der Herr GOTT. Wee die zamen näien küsse vnder jedem elenbogen der hand / vñnd machend haubt n pfulben / vnder jedes alter haubt die seelen zu fahen / vnd do sie fiengen die seelen meins volcks / machten sie ihr seelen lebendig / vñnd haben mich enthailigt zu meinem volck / von ainer hand vol gersten vñnd stuck brot / auff das sie tödten die seelen die sterben / vñnd machten lebendig die seelen die nit leben / vñnd D liegend meinem volck / das glaubt den lügen.

Darumb also spricht GOTT der Herr. Sihe ich will ewer küsse / darmit ihr stiegender seelen fahen / zerzeissen von ewern armen / vñnd will die seelen die ihr fahen / lassen stiegen: Vnd ewer haubt holster will

Bbb ich

falsch prophet  
falsch /  
wie auch  
keiner  
nenne die  
brant  
falschlin  
Lan. 2. d

Gelerre  
die nit  
streiten  
wid die  
kezer.

falsch  
Propheten.

Das  
thun  
ger und  
fünftler.  
n holster

Bauch  
prediger

# Der Prophet

Ich zerreißen / vnd mein volck erledigen von eurer hand / vnd füran werden sie nit sein in euren Händen zu rauben / vnd ihr werdet wissen / das ich der Herr bin: Darumb das ihr habe gemacht trauern des gerechten hertz lügenhaftiglich / wölche ich nit hab traurig gemacht: vnd habe gestärckt die hand des Gottlosen / auff das er nit wider Ferte von seinem bösen weg / vnd lebe. Darumb werdet ir fürhin nit sehen eitele ding / noch vorsagen weissagung / vnd mein volck will ich reißen von eurer hand / vnd ihr werdet wissen / dann ich bin der Herr.

setzen zu ainem beyspil / vnd sprachwort / vnd will ihn verderben von mitten meins volcks: vnd ihr werdet wissen / das ich der Herr bin.

Vnd ain Prophet so er sit / vnd rede ain wort / ich der Herr hab den Propheten betrogen / vnd mein hand will ich <sup>trug</sup> durch ihn auß strecken / vnd vertilgen von mitten meins volcks Israel: vnd sie werden <sup>falsch</sup> tragen ihr bosheit / nach der bosheit des fragers / also wirdt sein die bosheit des Propheten auff das nit mer sit das hauß Israel von mir / vnd nit befleckt werde in allen iren überrettungen: Sunder sie seien mein volck / vnd ich ihr GOTT / spricht der Herr der heeren.

## Das XIII. Capitel.

Straff der vnreinen hertzen.

**A** V mir seind kummen die elcksten mann Israel / vnd sassen vor mir / vnd des Herren red geschach zu mir vnd sprach. Sun des menschen / dise man haben vnreinitgkeit gesetzt in ihren hertzen / vnd die ergernuß ihr bosheit haben sie gestellt gegen ihrem angesicht: würdt ich ihn nit antworten wann sie mich fragen: Darumb red mit ihn / vnd sprich zu ihn. Also sage GOTT der Herr Ain mensch / ain mensch vom hauß Israel: Wölcher setze sein vnreinitgkeit in seinem hertzen / vnd die ergernuß der bosheit stelt wider sein angesicht: vnd kumt zu ainem Propheten / vnd frage mich durch ihn. Ich der Herr will im antworten nach der vile sein vnreinitgkeit / vnd auff das gefangen werd das hauß Israel in seinem hertzen / da sie gewichen seind von mir in allen Abgöttern. Darumb sag zu dem volck Israel. Dis sage GOTT der Herr. Retende euch / vnd weichend ab von euren Abgöttern / vnd wenden ab euer angesicht von aller befleckung: dann ain jeder mensch / ain mensch vom hauß Israel / vnd von frembding / wölcher ain herkunne ist in Israel: wann der sich frembd von mir macht / vnd setzet die Abgötter in sein hertz / vnd stellet die ergernuß seiner bosheit wider sein angesicht: vnd kumt zu ainem Propheten / das er mich frage durch ihn. Ich der Herr will ihm antworten durch mich: Vnd ich wirdt setzen mein angesicht auff disen menschen / vnd will ihn

Vnd des Herren red geschach zu mir / vnd sprach. Sun des menschen / wann die erde in mich sündet / vnd vast übertritt / so sträcke ich mein hand auß auff sie / das ich zerknitsch den stab ihrs brots / vnd schick <sup>Sup. 4</sup> ihr den hunger / vnd will von ihr töden mensch vnd vich / vnd wann die drey man <sup>an</sup> werden sein in mitten ihr / Noe / Daniel / vnd Job sie werden ihr seelen erlösen in <sup>furbe</sup> ihr gerechtigkeit / spricht der Herr der heeren. Vnd ob ich auch würdt bringen böse wilde thier / ins land / das ichs verwüst / vnd machs vnwegsam / darumb das niemands dardurch gang / von der thier wegen: Dise drey mann / wann sie werden in ihr sein / als war ich leb / spricht GOTT der Herr / dann sie werden weder sün noch tödtern erledigen / sunder sie allain werden erlediget: das land wirdt ain öd werden.

Oder wann ich das schwert bring über dis land / vnd sprich zu dem schwert. Gang durch das land / vnd tödt darauß vich vnd leut. Vnd dise drey mann waren in mitten ihr / als war ich leb / spricht GOTT der Herr / sie werden weder sün / noch tödtern erledigen / sunder sie allain werden erlediget. Vnd ob ich auch würdt pestilenz schicken in das land / vnd ich außgeuß mein zorn über das im blüt / das ich hin nim menschen vnd vich. Vnd Noe / vnd Daniel / vnd Job werden sein in mitten ihr: als war ich leb / spricht GOTT der Herr / dann sün vnd tödtern werden ster ledigen / sunder sie in ihr gerechtigkeit werden ihr seelen erledigen.

Dan dis spricht GOTT der Herr. Vnd ob ich mein vier böseste vrrhail / schwert vñ hunger

Abgötter

furbe  
bist  
wa  
blut

hunger/böse thier vnd pestilenz wirdt schick  
 Die vier eken in Hierusalem / das ich darauf tödt  
 verheil Gortes. menschen vnnnd vich: dannoch wirdt über  
 bleiben in jr/ vnd werden behalten / die sun  
 vnd töchter auffüren. Nemt war sie wer  
 den zu euch aufgan/ vnnnd ihr werdet sehen  
 jren weg vnnnd fund/ vnnnd werden getröst  
 werden über alles vnglück / das ich geführt  
 hab in Hierusalem / in allen dingen die ich  
 über sie tragen hab. Vnnnd sie werden euch  
 b werck trösten / so ihr sehen werdet ihr weg vnnnd b  
 rath schläg. fund/ vñ jr werdet erkennen das ich nit ver  
 gebens than hab alle ding/die ich in jr than  
 hab/spricht GOTT der Herr.

## Das XV. Capitel.

Hierusalem was ain vns  
 fruchtbarer reb.

**A** V mir geschach aber des Herren  
 red/ vnd sprach Sun des menschen  
 was wirdt auß dē reb holz auß als  
 len hölgern des walds die da seind vnder  
 den hölgern der wäldē: Wirdt dann von  
 ihm genummen ain holz / das ain werck  
 gemacht werd/ oder wirt darauf gemacht  
 ain c pfal / das ain geschürz daran hange:  
 e Nagel Vnnütz Das reb holz/ wans  
 kan man tragen. Sihe dem feur ist geben worden zu ainer  
 speiß: eine baide thail hat das feur verzert/  
 vnnnd sein halbthail ist worden zu üßeln/  
 wirtes dann nütz sein zu dem werck: Auch  
 da er ganz was / mocht nichts darauf ge  
 schicktes gemacht werden/wie vil mer wan  
 ihn das feur verzert hat vnnnd verbrennt/  
 wirdt nichts darauf gemacht.

**B** Darumb diß sagt GOTT der Herr.  
 Gleich wie ich geben hab das rebholz vn  
 der allen hölgern der wäld / dem feur zu  
 verzern / also hab ich auch geben die eins  
 woner Hierusalem. Vnnnd mein angesicht  
 will ich setzen in sie/ vñ feur werde sie auß  
 gan/vñ das feur wirdt sie verzern. Vñ jr  
 werde wissen/das ich bin der Herr/wan ich  
 mein angesicht wider sie setzen würdt / vnd  
 das land mach weglos vnnnd öd/ darumb  
 das sie übertrertter seind/ spricht GOTT  
 der Herr.

## Das XVI. Capitel.

Sünd der Juden/der hilerrey/das  
 ist Abgötterey.

**I**nd des Herren red ist geschehen zu A  
 mir / vnnnd sprach. Sun des mens  
 chen / thu Kunde Hierusalem ihre  
 greuel/vnnnd sprich. Diß sagt GOTT der  
 Herr zu Hierusalem. Dein wurzel / vnnnd  
 dein geburt ist vom Land Chanaan. Der  
 Amorree ist dein vatter / vnd dein mütter  
 ain Cheteerin / vnd do du bist geborn wor  
 den / am tag deines vrsprungs ist dein na  
 bel nit abgeschnitten worden/ vnnnd bist im  
 wasser nit gewaschen worden zu hail: bist  
 auch nit gesalzen mit saltz / noch b einge  
 wickelt in windlen / das aug hat nit dein  
 verschont/ noch sich dein erbarmt/das dir  
 dereding ains than het / sunder bist hinger  
 worffen worden/am tag do du bist geborn  
 worden/anff die flache erd / in verachtung  
 deiner seel. Aber do ich durch dich gieng/  
 hab ich gesehen/das du in deinem blüt zer  
 retten warest / vnnnd ich sprach zu dir/da  
 du in deinem blüt warest. Lebe/ ich hab ja  
 zu dir gesprochen lebe in deinem blüt. Du  
 bist gemeert worden / do ich dich gab wie  
 ain feldzweig / vnnnd du bist gemehrt wor  
 den/vnd groß worden vnd eingangen/vnd  
 bist kummen zu weiblicher gezierde. Dein  
 brüst seind auffgewachsen/ vnd dein har ist  
 dir gewachsen/vnd warest doch nackter vnd  
 voller schand.

Vnnnd ich bin durch dich gangen / vnnnd  
 hab dich gesehen / vnnnd sihe dein zeit was/  
 die zeit der hüler/vnd ich hab mein Elaid ü  
 ber dich außbraut/vnd gedeckt dein schand/  
 vnd ich hab dir geschworen / vnd ain bund  
 mit dir eingangen / spricht GOTT der  
 Herr: vnd du bist mein worden. Vnnnd ich  
 hab dich im wasser gebadet/vnnnd dein blüt  
 von dir gerainigt/vnd dich mit öl gesalbt/  
 vnnnd ich hab dich elaidet mit gesticktem  
 Elaid/vnd dich beschückt mit Hyacinten/  
 vnd gürt mit weißer leinwat / vnnnd elaid  
 dich mit seiden. Vnnnd ich hab dich ziert mit  
 gezier / vnnnd hab handring in dein händ  
 geben / vnnnd hals band an dein hals. Ich  
 gab ain Elainer auff dein angesicht / vnnnd  
 ring in dein ohren / vnd ain kron der ehren  
 auff dein haubt. Du bist geschmückt mit  
 gold vnd silber/beklaide mit subtiler weiß  
 ser leinwat/vnnnd seiden gestückt/vnnnd von  
 vil farben/du hast gessen semel/hönig/vnd  
 öl/vnnnd wardest treffentlich hübsch / vnnnd  
 hast glücklich zugenommen bis zu dem Kü  
 nigreich.

Vnnnd dein namen ist aufgangen bis zu  
 den

Bbb ij



# Der Prophet

Und ich  
barkeit  
Herz  
salem.

den Haiden umb deiner gestalt wegen /  
dann du warest vollkommen in meiner zier /  
die ich an dich gelegt hab / spricht G O T T  
der Herr / vnd du hast dich verlassen auff  
deine schöne / vnd hast vnkeüschet in dein  
nem namen. Vnd die vnkeüschheit hastu  
anboten / ainem jeden der fürgieng / das  
du sein würdest. Vnd nimest von dein  
Klaidern / vnd machtest die züfamen ge  
niet / hohe bilder : vnd hast mit ihn vn  
keüschheit / wie es vor nit geschähen ist / vnd  
nit mer geschehen wirdt : Nimest auch die  
geschwürz deiner zier / von meinem gold vnd  
silber / die ich dir geben hab / vnd hast dir  
gemacht mans bilder / vnd hast mit ihn  
vnkeüschet. Nimest auch deine Klaidern von  
vil farben / vnd hast die bedeckt / vnd mein  
öl vnd mein rauchwerck hast für sie ge  
setzt : Vnd mein brot das ich dir geben hab /  
die semel / öl vnd hönig / darmit ich dich  
auferzogen hab / dise hast du gesetzt für  
sie zü ainem geruch der süffigkeit / vnd das  
ist geschehen / spricht G O T T der Herr.

Die ab  
götter.

Du nimest auch deine sün / vnd deine  
töchter / wölche du mir geboren hast / vnd  
hast sie geopffert zü verzehren. Ist dann  
kein dein vnkeüschheit : Deine sün hast  
du geopffert / vnd hast die geben / vnd ihn  
zü d'geignen. Vnd nach allen dein greü  
eln / vnd dein vnkeüsch / hast du nit ge  
dacht der tag deiner jugend / do du nackter  
warest / vnd voller schwand / zertreten in  
deinem blüt : Vnd es geschach nach aller  
deiner boßheit ( Wee wee dir / spricht  
G O T T der Herr ) vnd hast bawen ain  
vnkeusch hauf / vnd hast dir gemacht ge  
maine heüßer der vnkeüschheit auff allen  
gassen. Auff allen haubtstrassen hast  
bawen ain zeichen deiner vnkeüschheit /  
vnd dein zier hast gemacht zü ainem greüel /  
vnd hast baw auffhan jedem der für  
gieng vnd hast gemert all dein vnkeüsch  
heit : Du hast vnkeüschet mit den kindern  
Egypti dein nachbawen / von grossen  
flaich / vnd dein vnkeüschheit hast du ge  
mehrt / mich zornig zü machen.

d Confes  
sion.

Sihe ich strecke mein hand auß / vnd  
nim hin dein d'gerecht / das dir zü gehört /  
vnd will dich geben in die seelen die dich  
hassen / der töchter der Philisteer / wölche  
sich schwämen deins lesterlichen wegs. Du  
hast auch vnkeüschet / mit den sünen der  
Assyrter / darumb das du noch nit erset  
zt warest / vnd nach dem du vnkeüschet

d Das  
dich faul  
macht.

Abgöt  
terey zu  
das

d Die  
güter.

hast / noch hast kein genügen : Vnd du  
hast gemehrt dein vnkeüschheit im Land  
Chanaan mit den Chaldeen / vnd hast  
auch darmit nit ersettigt mügen werden.

Warum wirdt ich nun rainigen dein  
herz / spricht G O T T der Herr / so du als  
le dise werck thüst ains gemainen weibs  
vnd i schälckin / dann du hast ain gemain  
hauf gebawen auff allen haubtstrassen /  
vnd dein höhe hast gemacht auff alle stras  
sen : Vnd bist nit worden wie ain ander  
büblin / die ihren lohn mehret auß verdien /  
sunder wie ain Ehebrecherin / die über  
ihren mann bestelt frembd. Allen ge  
main weibern gibt man ain lohn. Aber du  
hast lohn geben allen dein büßern / vnd  
hast ihn gaben geschwenckt / das sie zü dir  
gand / allenthalben mit dir zü vnkeüsch  
en / vnd ist geschehen mit dir / wider den ge  
mainen brauch der fraüwen / in deinem vn  
keüsch / dz nach dir kein solche vnkeüsch  
heit sein würde : dann in dem das du lohn  
geben hast / vnd nit empfangen / ist das wi  
derspil widerfaren.

Darumb du bübin höre das wort des  
Herren : Dis sage G O T T der Herr / dar  
umb das dein gelt ist aufgeschwür / vnd  
dein schmach ist offenbart worden in dein  
nem vnkeüsch über alle dein büßer / vnd  
über alle Abgötter deiner greüel / im blüt  
deiner kind / wölche du ihn geben hast.  
Sihe ich versamle alle dein büßer / mit wöl  
chen du züschaffen hast / vnd alle die du lieb  
hast / mit allen die du haffest / vnd wills al  
lenhalb zü dir versamlen / vnd dein  
schwand will ich vor ihn entblößen / vnd sie  
werden sehen all dein scham / vnd ich werde  
dich verhallen mit dem gericht der Ehebrä  
cherin / vnd die blüt vergießen / vnd werde  
dich machen wie das blüt des grimmen  
vnd eifers. Vnd will dich geben in ihr  
hand / vnd dein gemain hauf werdens zer  
brächen / vnd nider reißen dein vnkeüsch  
hauf / vnd dich nackend machen von dein  
Klaidern / werden hinnehmen die geschwürz  
deiner zier / vnd dich nackend verlassen / vol  
ler schmach.

Das ist  
Größe  
kostet  
über de  
Abgötter  
re / das  
rechen  
Güter  
dunfts

Über dich werden sie bringen die vile /  
vnd dich mit stainen versteinigen / vnd  
erwürgen mit ihren schwerten grim  
miglich. Deine heüßer werden sie mit  
feur verbrennen / vnd verhall inn dir  
sprechen vor vil fraüwen. Dann würdest  
auff hören zü vnkeüsch / vnd nit mer  
lohn

12

12

Ion aufgeben: Vnnd mein zorn wurde rüwen in dir/ Vnnd mein eifer wurde von dir hingenommen/ vnnd ich will rüwen/ vnd weiter nit zürnen: Darumb das du nit gedacht hast deiner jugent/ Vnnd in all disen dingen hast mich erzürnt: Darumb hab ich dein weg geben auff dein haubt/ Sprach GOTT der Herr: Vnnd hab nit gethan/ nach allen dein lastern/ in allen dein greueln. Sibe/ ain jeder der in gemain sagt ain spruchwort/ der wurde diß wider dich bräwen/ Vñ sagen. Wie die mütter/ also auch ihr tochter: Du bist die tochter deiner mütter/ die ihren mann hingeworffen hat vnd ihre sün: Vnnd du bist ain schwester deiner schwesteren/ wölche haben hin geworffen ihre mann vnnd kinder: Ewer mütter ist ain Cetheerin/ vnnd ewr vatter ain Amorreer: Vnnd dein grössere schwester Samaria/ sie vnnd ihr tochter die wonend auff deiner linken seitten: aber die schwester Elainet dā du/ die wonet zū deiner gerechten/ ist Sodoma vnd ihr tochter: Vnnd auch in ihren wegē bist nit gewandert/ hast auch nit than nach jr lastern: Ain Elains wāniger/ du hest gar nach lesterlicher gehandelt in all deinen wegen. Als war ich leb/ spricht GOTT der Herr/ Dann sie/ dein schwester Sodoma vnd ihr tochter/ habē nit than/ Wie du than hast/ Vnnd deine tochter.

Die schwesteren Zueda/ Sodoma vnd Samaria. Sup.co.

die sünd Sodoma.

Gen. 19. Samaria.

S Sibe das ist gewesen die sünd Sodome deiner schwester/ Hoffart/ völler speiß überflüssigkeit/ Vnnd ihr müßig gan vnd ihr tochter: Vnnd dein armen vnd dürfftigen raichten sie jr hand nit: vnd seind erhebt worden/ Vnnd thäten gewöliche ding vor mir: Vnd ich habo hinweg than/ wie icho gesehen hab.

Vnnd Samaria hat den halben thail nit gesunde deiner sünd/ sunder du hast sie über wunden mit dein lastern/ vnnd hast deine schwestern freun gemacht in allen dein greueln die du gewürckt hast: Darumb auch/ du trag dein schand/ die du dein schwestern mit dein sünden überwunden hast/ vnnd löstlicher gehandelt dann sie/ dann sie seind freun worden von dir/ vñ ich will sie bekeren/ vnd sie wider einsetzen: mit bekerung Sodoma/ vnd ihr tochter vnnd mit bekerung Samarie/ vnnd ihr tochter: Vnd ich will bekeren dein widerker/ in mitten ihr/ auff das du tragst dein schand vnnd werdest geschmächet

in allen dein thaten/ vnnd sie crötest.

Vnnd dein schwester Sodoma/ vnd ihr tochter/ werden wider keren/ wie vor alter her: Vnnd Samaria vnd ihr tochter werden wider keren/ wie vor alter her: darumb auch du vnd dein tochter keren wider/ wie von alter her. Aber dein schwester Sodoma ist nit gehört worden in deinem mund/ am tag deiner hoffart/ ee das dein boßhait eröffnete wurd/ wie du diser zeit bist verschmächet gewesen von tochteren Syrie vnd aller Philisteern tochteren/ gerings herum/ die dich vmbgeben im vñs Kraiß. Dein laster vnd dein schwach hastu tragen/ spricht GOTT der Herr.

Dann also spricht GOTT der Herr. Ich will mit dir handeln/ wie du verachtet hast den aid/ das du kraßelos machtest den bund vnnd ich gedent meins bunds mit dir/ in den tagen deiner jugent: Vnnd ich will dir aufferwecken ain ewigen bund: vnd du würdest gedenden deiner weg/ vnd dich schämen: wann du auff nimmst dein schwestern die grösser mit der Elainern/ vnd ich will sie dir geben zū tochteren/ aber nit auff deinem bund. Vnd ich werde auffrichten mein bund mit dir/ vnd du würdest wissen/ das ich der Herr bin/ auff das du gedendest/ vnd zū schanden werdest: also dz du dein mund vor schand nit dörfdest auffthun/ wā ich dir genädig werde sein in allen dingen/ die du than hast/ spricht GOTT der Herr.

Euangelium hñ vers haßten.

## Das XVII. Capitel.

Straff Hierusalem/ vnnd zū fünfft Christi.

**I**V mir geschach des Herren red vñ sprach. Sun des menschen/ leg für ain rätersch/ vnd sag ain beyspil zū dem hauß Israel/ vnnd sprich/ also sage GOTT der Herr.

Ain großer Adler mit grossen flügeln/ mit langem schwaiff der glider/ vol fäden von Baren/ vnd gespräckelt/ came zū dem Libano vnd name hin des Cederbaum marck/ die höhe seiner grünen äst hat er hin gerissen/ vnd trüge hin in das Land Chanaan/ in die stat der kaufleut hat er othan. Vnd nam vom samend des Lands/ vnd warff ihn ins Land für samen/ das er ain starcke wurzel überkam bey vil wassern: vñ warf

Künig von Babylon ist der Adler/ Libanus Jerusaleim. B. Ses dechias.

Bbb in ihn

# Der Prophet

**11. Nicht** ihn auff den außern rand des erdboden/  
**12. eff.** Vnnd do er gewachsen was / wars ain  
breiter weingart / aber niders gewächs/  
vnd die äst sahen gegen ihn: vnnnd sein wur-  
**Der Bü** zel warend vnder ihr: Also ist ain wein-  
**nig Es** gart worden/ vnnnd fruchtet geschos/ vnnnd  
**gypti.** gab zweig / vnnnd es ward ain ander gros-  
ser Adler/ mit grossen flügeln/ vnnnd vil fä-  
dern/ vnnnd sihe / diser weingart gleich als  
schickt er seine wurzel zu ihm/ hat seine reb-  
zweig zu ihm aufgestreckt/ das er ihn wäs-  
serte von dem blaz seines gewächs. Sie ist  
gepflantz in ainem guten boden / bey vil  
wasser / das grün äst bräue/ vnnnd fruchte  
ertrug/ das ain grosser weingart solt darauf  
werden/ Nun spuch.

**C** Disz sagt GOTT der Herr. Wirds im  
dann glücken: Wirdt er nit sein wurzel  
aufreissen/ vnnnd sein frucht wirdt er able-  
sen/ vnd wirdt dir machen alle geschos/ seines  
gewächs / vnnnd er wirdt verdorren: Vnd  
nicht in grossen arm / noch in vil volcks/  
das er ihn im grunde mit wurzel herauf  
reiß. Sihe er ist pflantz/ wirdt dann er da-  
rumb glück haben: Ist nicht also/ wann  
ihn anrührt ain brennender wind/ so truckt  
er auß: vnnnd in gründen seines gewächs/ so  
wirdt er verdorren:

**D** Vnnd des Herren wort geschach zu mir/  
vnnnd sprach. Sprich zu dem widerständ-  
igen hauß. Wißt ihr nit/ was dise ding be-  
deuten: Sag / Sihe der König Baby-  
lon kumbt in Hierusalem/ vnd wirdt auff-  
nehmen den König / vnnnd sein Fürsten/  
vnnnd würdts zu ihm selbs führen gen Ba-  
bylon / vnnnd wirdt vom Königs samen  
nehmen / vnd mit ihm ain bund machen/  
vnnnd von ihm ain aid nehmen / vnd auch  
die starcken des Lands / auff das ain klais-  
nes Reich sey / vnnnd nicht erhebt werde/  
Sunder halt den bund / vnnnd behüt ihn.  
Wölcher weicht von ihm / schickt boten  
zu Egypten/ das er ihm roß geb/ vnnnd vil  
volcks: würdts ihm dann glücken / oder  
wirdt er hail erlangen der disz thür: Vnnnd

**12. der den bund auff gelöste hat** würdts dann  
er entzinnen: Als war ich leb / spriche  
**Esedi** GOTT der Herr. Dann in der stat des  
**es starb** Königs / der ihn König auffgesetzt hat/  
**von des** des aid er veracht hat/ des bunde er auffge-  
**manais** löst hat / den er mit ihm hee/ in mitte Ba-  
**des wes** bylonis würdts er sterben. Vnnnd Pharao  
**gen** wirdt nit kriegen wider ihn / mit grossen  
beer/ noch mit vil volcks/ so auffgeworffen

werden die schüce/ vnnnd auff batte die bol-  
werck/ vil seelen zu tödten: Dann er hat den  
aid veracht / das er die bündenuß brach/ vnnnd  
nim war er hats bey der hand verlobe:  
vnd so er nun dise ding alle than hat/ wirdt  
er nit entpflehen.

Darum also sagt GOTT der Herr/ als I  
war ich leb / dann den aid den er veracht/  
vnd den bund den er übertreten hat/ will  
ich auff sein kopff setzen/ vnd will über ihn  
mein neg auß spannen / vnnnd in meinem  
vischgarn wirdt er gefangen/ vnnnd ich für  
ihngen Babylon/ vnd will ihn da vrrhals-  
len in der übertretung / darmit er mich  
veracht hat: Vnnnd all sein fluchtigen mit  
de gangen heer werdē im schwerde fallen/  
aber die übrigen werden zerstreut in alle  
winde: vnd jr werde wissen/ das ich der  
Herr geredt hab.

Disz sagt GOTT der Herr: Vñ ich will G  
nehmen vom marck des hohen Cedar/  
vnd setzen / von der schaitel seiner äst / will  
ich ain zarten abbriechen: vnnnd ihn bälgen  
auff ain hohen vnd fürgeenden berg/ auff  
ainem hohen berg Israel will ich in pflan-  
zen/ vnnnd er wirdt außbrächen in zweig/  
vnd fruchte bringen: vnd wirdt ain grosser  
Cedarbaum darauf/ vnnnd darunder wer-  
den wonen all vögel / vnnnd alles geflügel  
wirdt nisten vnder dem schatten der grü-  
nen äst: vnnnd alle holz der gegenb werden  
wissen / das ich der Herr hab genidert das  
hoch holz/ vñ hab erhöcht das nider holz/  
vnd hab getrückt das grün holz / vnnnd  
hab das dirz holz gemacht gronen. Ich  
der Herr hab geredt/ vnd hab than.

## Das XVIII. Capitel.

Bainer trägt des andern sünd/ Erma-  
nung zu der Peniteng.

**W**id des Herren red geschach zu mir: A  
vnnnd sprach. Was ist das ihr vn-  
der euch das beyspil wenden in ain  
sprüchwort im Land Israel: Ihr sprä-  
wend. Die vätter haben gessen ain bitter  
weinbeer / vnnnd der sün zân greglend dar-  
von: Als war ich leb/ spriche GOTT der  
Herr/ ob füran wirdt sein dise gleichnuß zu  
ainem sprüchwort in Israel / Sihe alle see-  
len sind mein / wie des vatters seel / also  
auch des suns seel ist mein: die seel die sünd  
dise



**A**n ges rechter mann. dise wirt sterben / vnd ain mann so ehr ge-  
recht ist / vnd thut gerechte vrthail / ist nit  
auff den bergen / vnd seine augen hebt er  
nicht auff zu den abgöttern des hauss Isra-  
el / vnd die frauen seins nächstten nit ver-  
gewaltigt / gat auch nit zu ainer frauen  
in jr blödigkeit / betrübt nit ain menschen /  
der dem schuldner sein pfand wider gibe /  
nichts raubt mit gewalt / sein brot gibe den  
hungerigen / vnd nackenden bedeckt ehr  
mit klaidung / leihet nit auß auff wücher /  
vnd kain übernuz nimt / der sein hand ab-  
wendet von der bosheit / der ain rechte vr-  
tail spricht zwischen mann vnd mann : vnd  
wandert in mein geboten / vnd hält mei-  
ne vrthail / das er die warheit thut : der ist  
gerecht / der wirt des lebens leben / Spricht  
GOTT der Herr.

**E**in böß mensch. Ob aber er gebüert ain morderischen  
sun : der blut vergeüßt / vnd thut ains von  
denen / vnd dise all andere nit thut / sunder  
ist auff den bergen / vnd verunrathigt die  
frauen seins nächstten : der den dürfftigen  
vnd armen betrübt / der raubt den raub /  
gibt pfand nit wider / hebt auff sein augen  
zu den abgöttern / macht greüel / gibt auff  
wücher / vnd nimbt ain überschag / wirt  
dann er leben : Er wirt nit leben / wan er  
all dise verworffene werck thut / so sterb ehr  
des todes : sein blut wirt über in sein. Wan  
ehr aber ain sun gebüert / der siche alle sünd  
seins vatters / die er than hat : vnd fürcht im /  
vnd thut nit jr gleich : Er ist nit auff den  
bergen / vnd seine augen erhebt er nit zu  
den abgöttern des hauss Israel : vnd schwä-  
chet nit die frauen seins nächstten : betrübt  
nit ain mann / behält nit das pfand / nimbt  
kain raub / gibt sein brot dem hungeri-  
gen / bedeckt den nackenden mit klaid / sein  
hand hat ehr abgewende von vergewaltig-  
ung des armen / wücher vnd überschuß  
nimbt er nit / thut meine vrthail / vnd wan-  
dert in mein geboten / diser wirt nicht ster-  
ben in seins vatters bosheit / sunder wirt  
des lebens leben / sein Vatter der gewalt  
than hat / vnd fräuel seinem brüder / vnd  
übel gewürckt inn mitte seins volcks / sihe /  
der ist tod in seiner bosheit. Vnd jr spricht /  
warumb erregt der sun nit die bosheit des  
Vatters : Wie namen darumb / der Sun  
hat than das gericht vnd gerechtigkeit /  
hat alle meine gebote gehalten / vnd die  
er than / so lebt er des lebens : Die seel die da  
sündet / die selbig stirbt : Der Sun wirt nit

tragen die bosheit des vatters / vnd der  
vatter wirt nicht tragen die bosheit des  
suns / die gerechtigkeit des gerechten wirt  
über in sein / vnd die gottlose des ungerech-  
ten wirt ob im sein.

Aber wan der gottlos würckt penitencz  
von allen sein sünd / die er gethan hat / vnd  
hält alle meine gebote / vnd thut gerichte vñ  
gerechtigkeit / so wirt er des lebens leben /  
vnd nit sterben / Aller seiner bosheit / die  
er gewürckt hat / will ich nit gedencken / in  
seiner gerechtigkeit die er than hat / wirt  
er leben : Ist dann mein will / das der got-  
los sterb / spricht GOTT der Herr / vnd nit  
das er widerker von sein sünden vnd lebe :  
Ob aber der gerecht sich abwendet von sei-  
ner gerechtigkeit / vnd thut bosheit nach  
allem greüel / die ain gottloser gwon ist zu  
würcken / wirt er dann leben : Ich will aller  
seiner gerechtigkeit nicht mehr gedencken :  
In seiner übererattung darmit er überer-  
ten hat / vnd in seiner sünd / die er gesündet  
hat / in den selbigen wirt er sterben.

Vnd jr habe gesagt / des Herren weg ist  
nit billich : Darumb hörend jr vom hauss  
Israel / ist dann mein weg nit billich / vñ nit  
vil mehr eüer weg seind böß : Dann so der  
gerecht sich abwendet von seiner gerechtig-  
keit / vnd thut vnrechts / wirt er darinn  
sterben : In seiner ungerechtigkeit die er  
gewürckt hat / wirt ehr sterben : Vnd so  
der gotlos sich abwenden wirt / von sei-  
ner ungerechtigkeit / vnd thut recht vnd  
gerechtigkeit / er wirt sein seel lebendig  
machen. Dann so er bedenckt vnd keret sich  
ab von allen sein bosheiten / wölche ehr ge-  
würckt hat / er wirt des lebens leben / vnd  
nit sterben : Vnd die kinder Israel sprach-  
en. Des Herren weg ist nit billich : Seind dann  
mein weg nit billich du hauss Israel / vnd  
nit mehr seind eüer weg böß : darumb du  
hauss Israel / ain jedem würd ich vrtailen  
nach seinem weg / spricht GOTT der Herr.

Kerend euch / vnd würckend penitencz  
von all eüer bosheiten / so wirt euch die  
bosheit nit sein zu ainem fall : Werfft von  
euch all eüer übererattung / darinn jr über-  
ereten habe / vnd macht euch ain new herg  
vnd newen gaist / vnd warumb sterbe ihr  
vom hauss Israel : Dann ich will nit des  
sterbenden tode / spricht GOTT der Herr :  
Kerend wider / vnd lebend.

Bbb iij Das

# Der Prophet

## Das XIX. Capitel.

## Das XX. Capitel.

Verkündung der alten sünd.

Straff der bösen Fürsten.

**A** Der lew  
ist Joas  
das der  
König  
Juda.

**B** Der lew  
ist der  
König  
Joach.

**Lew/  
regiern.**

**Glück  
Hierus  
salem.**

**Länge**

**Ihr vns  
gott.**

**D**u aber nimm an die flag über die Fürsten Israel / vnd sprich. Warumb hat dein mütter die löwin gerüret vnder den lewen : in mitten der lewlin hat sie ernert ire gewälffen : vnnnd ain von sein lewlin hat sie außgeführt / vnnnd ist ain lew worden / vnnnd lernet den raub fahen / vnd menschen essen / vnnnd die Hayden haben von jm gehört / vnd nit on ihr wunden / haben sie in gefangen / vnd haben ihn geführt in Ketten in das land Egypti : Welches do sie sahe / das sie schwach war / vnnnd ir warten vergebens was / name sie ain auß iren lewlin / vnd macht in zu ainem lewen / der gieng vnder den lewen vnnnd ward ain lew / vnd lernet raub fahen / vnd menschen fressen / lernet witiben machen / vnd ir stett wüß machen / vnd das land ist öd worden / vnd was darinn ist von der stim seins brürlen.

Vnd seind die Hayden wider in zusamen kumen allenthalben auß den landen / vnd spannen ihr netz über in / in iren wunden ist er gefangen worden. Vnd sie thäten in in ain Kerker / in Ketten fürten sie in zu dem König Babylonis / vnd legten ihn in Kercker / darmit sein stim nit gehört wurde für an / über die berg Israel.

Dein mütter ist wie ain weingarten in deinem blüt pflanget auß die wasser / sein fruchte vnnnd laub seind gewachsen auß vil wassern / vnnnd seind ihm starck rüten worden / zu Sceptern der Herrschenden / vnnnd sein g geräde ist erhöhet vnder dem laub / Der sahe sein höhe inn der vile seiner rebenszwei : Vnnnd er ist außgerissen worden im zorn / vnd auß die erde geworffen / vnnnd der brennend wind / hat erücknet sein fruchte / vnd seind marcklos worden / vnnnd dirz gemacht / die rüten seiner stärke / das feur hat sie fressen / vnnnd jertz ist sie umbflangt in die wüste / inn ainem vnwegsamem land / vnd durstigen.

Vnnnd das feur ist außgangen von der rüt seiner äst / das ihr fruchte gessen habe / vnnnd ist kein starcke rüt darinn gewesen noch scepter der herrschenden / das ist zu beirainen / vnd wirt ain flag werden.

**D**ad es ist geschähen im sibenden jar / Im fünfften monat / am zehenden tag des Monats : kamen die mann von den ältesten Israel / das sie den Herren fragten / vnd saßen vor mir : Vnnnd die red des Herren geschach zu mir / vnnnd sprach. Sun des menschen rede mit den alten von Israel / vnd sprich zu in. Also sagt GOTT der Herr. Seyt dann ihr kumen mich zu fragen : Als war ich leb / ich will euch nie antworten / spricht GOTT der Herr. Würdest du sie nit verthailen : Verthailst du sie nit du Sun des menschen : zeige ihn doch die greuel ir väter / vnd sprich zu in. Dis sagt GOTT der Herr. Am tag da ich Israel erwölet hab / vnnnd hab mein hand außgehoben für den stamm des hauf Jacob / vnd bin in erschienen im land Egypti / vnd hab mein hand außgehoben für sie / vnd sprach. Ich bin der Herr ewer GOTT / an disem tag hab ich außgehoben mein hand für sie / das ich sie außführte vom land Egypti / in das land das ich ihn fürsehen hab / das fließt mit milch vnd honig / wölchs ich für bindig über allen ländern / vnnnd ich sprach zu ihn. Ain jeder werff hin die verlegung seiner augen / vnd in den abgöttern Egypti solt ihr nit befleckt werden / Ich bin der Herr ewer GOTT.

Vnd sie haben mich erzürnt / vnd wolte mich nit hören / ain jeder hat die greuel seiner augen nit hingeworffen : Sie habend auch die abgött Egypti nie verlassen / vnd ich sprach / das ich außguß mein vnwüß über sie / vnd erfülte mein zorn in in / in mitte des lands Egypti. Vnd ich hab auch gethan von meins namen wegen / das der nit geschwächt werd vor den Hayden / das sie mitten vnder in warend / vnd vnder den ich ihn erschienen bin / das ich sie außführte von dem land Egypti : Darumb hab ich sie außgeworffen vom land Egypti / vnd hab sie außgeführt in die wüste / vnnnd ihn geben meine gebot / vnnnd mein verthail hab ich in zeigt : wölche so ain mensch thut / so lebe er darinn : Ober das hab ich ihn geben meine Sabbath : das ain zeichen wäre zwischen mir vnnnd ihn : vnnnd sie wüßten das ich der Herr war / der sie hailigte / Vnd das hauf Israel

**Exo. 16.** Israel hat mich erzürnt inn der wüste / in  
mein geboten seind sie nit gewandert / vnd  
mein vrthail haben sie vast hingeworffen/  
wölche so ain mensche thut/wirde er ihn in  
,, leben / vnnnd mein Sabbath haben sie vast  
**Sup.co.** vergewaltigt: Darumb sprach ich/das ich  
**et Infr.** außgüß mein zorn über sie in der wüste / vñ  
**oodem.** verzarte sie: vnd ich thats von meines na-  
men wegen/ das er nit entweicht wird vor  
den Hayden/ auß wölchen ich hab sie auß-  
geworffen in irem züfchen.

**C** Darumb hab ich auffgehebt mein hand  
über sie in der wüste/ das ich sie nit fürte in  
das land das ich in geben hab/vnnnd flüßte  
mit milch vnd honig / das fürnambst auß  
allen landen / darumb das sie mein vrthail  
hingeworffen haben/ vnd seind nit gewan-  
dert in mein gebotten / vnnnd meine Sab-  
bath habend sie gebrochen / dann ihr hertz  
gieng nach der abgötterey: Vnd mein aug  
hat ihr verschont / das ich sie nit tödte/  
habs auch nit verzert inn der wüste. Ich  
aber sprach zu iren sünden in der wüste. Ir  
solt nit herein gan in den gebotten eurer vä-  
ter/ solt auch ihr vrthail nit halten / vnnnd  
mit iren abgötter werden nit besleckt. Ich  
bin der Herr eurer GOTT/ wandern inn  
mein gebotten / vnd halten mein vrthail/  
vnd thünd sie: Vnd meine Sabbath haili-  
gend. das ain zaichen sey zwischen mir vnd  
euch: vnd ihr wissend/ das ich bin der Herr  
eurer GOTT.

**Sup.co.** Vnd die sün haben mich erbittert/ vnnnd  
in mein gebotten seind sie nicht gewandert/  
vnnnd meine vrthail haben sie nit gehalten/  
das sie die thätē/ welche so ain mensch thut  
lebt er darinn/ vnd mein Sabbath habend  
sie enthailigt / vnnnd ich tröwer / das ich  
ausgüß mein grimmen über sie / vnnnd er-  
**D** fülte mein zorn in ihn / inn der wüste / aber  
ich hab mein hand abkert / vnd thats vmb  
meins namen willen / das er nit enthailigt  
wurde von den Hayden / von wölchen ich  
sie hab außgeworffen in iren augen: Mein  
hand hab ich wider auffgehebt wider sie  
inn der wüste / das ich sie zerstreute vnder  
den völkern / vnnnd lebete in die länder/  
darumb das sie meine vrthail nit thäten/  
vnnnd mein gebott verwoffen/ vnnnd mein  
Sabbath enthailigten/ vnd ire augen wa-  
ren nach den abgötter ihr väter / darumb  
vnnnd auch ich gab in gebott/ die nicht gü-  
t warend/ vnd vrthail darinn sie nicht leben/  
vnd hab sie vernunigt in ihren gaben/

so sie opfferten alles das müterschloß auff  
thut/ vmb ir sünd willen / vnd sie werden  
wissen/ das ich der Herr bin.

Darumb du sun des menschen / rede mit  
dem hauß Israel: vnnnd sprich zu ihn. Dis  
sagt GOTT der Herr. Noch haben mich  
eurer väter auch in de gelösert/ so sie mich  
veracht haben vnd verschmacht / vnd ich  
sie hätt geführt in das land / über wölchs ich  
meine c hand auffgehebt / das ich ihn das  
geb/ sie sahen all hoch bühel/ vnd alles wal-  
digs hölz: vnnnd da haben sie geopffert ihr  
opffer/ vnd gaben da tragung irs opffers:  
vnd da legten sie den geruch ihrer süße/ vnd  
opfferten ir tranckopffer.

Vnd ich sprach zu ihn. Was ist die höhe/  
zu der ir eingand: vnnnd ist sein namen biß  
auff disen tag gehaßten worden / die höhe.  
Darumb sag dise ding zu dem hauß Isra-  
el. Also sagt GOTT der Herr.

Wahrlich ihr werdet besleckt in dem weg  
eurer väter / vnd ir vnkeuschen nach ihren  
kergernissen / vnd in opfferung eurer gas-  
ben/ so ihr eurer sün durch das feür füren/  
werde ihr besleckt in all euren abgöttern/  
biß auf den heütigen tag: Vnd ich soll euch  
erst vom hauß Israel antworten: Als war  
ich leb/ spricht GOTT der Herr/ dann ich  
will euch nit antworten/ vnnnd auch der ge-  
dant eures gemüts/ würde nit geschehen:  
das ir spricht / wir werden wie die Hayden  
sein/ vnnnd wie die geschlecht der erden/ das  
wir anbetten hölz vnd stain.

Als war ich leb/ spricht GOTT der herr:  
dann in starcker hand / vnnnd außgesträck-  
tem arm/ vnd mit außgeschütttem grimmen/  
will ich über euch regieren/ vnd würd euch  
aufffüren von völkern: vnd euch versam-  
len von ländern. darinn ihr zerstreute wa-  
ren/ in gewaltiger hand / mit außgesträck-  
tem arm / mit außgoffem grimmen würd ich  
regieren über euch / vnd will euch füren in  
die wüste der völkern: Vnd da will ich mich  
zu recht stellen von angeficht zu angeficht/  
Wie ich im rechten wider eurer väter inn  
der wüste: im land Egypti gestanden bin/  
also würd ich euch vrtailen/ spricht GOTT  
der Herr: vnd will euch vnderwerffen meis-  
nem scepter / vnnnd für euch ein in die band  
des bunds: Vnd ich klaub auß euch die ü-  
berträtter vnd gottlosen / vnnnd für sie auß  
dem land ihr wonung / vnnnd in das land  
Israel werden sie nit gan: vnnnd ihr werde  
wissen/ das ich der Herr bin.

Vnd

c Besche-  
woren  
Hebr.

nm

f Verles-  
ungen

GOTT  
wolt de  
alten Ju-  
den nit  
antwor-  
ten.



# Der Prophet

Und se vom haufß Israel / Also spricht  
GOTT der Herr / Jeder gang nach sein  
abgöttern / vnd dienend in: Vnd ob se auch  
in dem mich nit hören wölte / vund ihr mein  
hailigen namen besflecken weiter inn ewern  
gaben / vnd abgöttern / in meinem hailigen  
berg / inn dem hohen berg Israel / spricht  
GOTT der Herr / da mir dienen wirt das  
gang haufß Israel : All sprach ich im land /  
darinn sie mir gefallen werden / vund da  
selbs würd ich suchen ewer ersten früchte  
opfer / vund anfang ewer zähender inn all  
ewer ghailigung. Ich nim euch auff inn  
dem geruch der süßigkeit / wann ich euch  
aufführen würd von den völkern / vnd ver-  
samlte euch von landen / darin se zerstreut  
seyt: vund ich würd gehailigt in euch in den  
augen der völker / vnd se werde wissen / das  
ich bin der Herr / wann ich euch einfüre in dz  
land Israel / inn das land darfür ich hab  
i auffgehebt mein hand / dz ich sie geb ewern  
väter: Vnd da werde se gedennen ewer  
weg / vnd all ewer laster / mit den se verun-  
rainigt seyt / vnd se werde euch selbs missfal-  
len in ewern angesicht / in all ewern böshai-  
ten / die se gethan hab / vund se werde wis-  
sen / das ich der Herr bin / wann ich euch güts  
chü vmb meins namen willen / vund nicht  
nach ewern bösen wegen / noch nach ewern  
bösesten lastern / Ihr vom haufß Israel /  
spricht GOTT der Herr.

Und die red des Herrn ist zu mir geschä-  
hen / vnd sprach. Sun des menschen / setz  
dein angesicht gegen den weg Suden / vnd  
rede gegen Ostjud / vnd prophetisier gegen  
dem wald des mittäglichen feld / vund sag  
dem wald gegen mittemtag. Höre dz wort  
des Herren / also sagt GOTT der Herr / sie  
he ich zünd in dir ain feür an / vnd verbren  
in dir alles grün holz / vnd alles diris holz:  
der flam der anzündung werd nit erlescht /  
vund in ihr werde verbrent alles angesicht  
von Snden bis gen Noe / vnd alles flaisch  
wirdt sehen / das ich der Herr hab sie an-  
zündt / vnd wirt nit aufgelöscht / vund ich  
sprach / Aa a. Herre GOTT / sie sagend  
von mir. Ist nit also / diser redt durch ges-  
lechnussen.

Sup. 4  
Verbort  
ge wort.

## Das XXI. Capitel.

Feür vnd schwert wider Jerusalem  
vnd Ammon.

**D** mir geschach aber des Herren  
wort / vund sprach. Richt dein an-  
gesicht gegen Hierusalem / vund d  
eropfe zu den hailigen stercken / vund pro-  
phetisier wider die erden Israel / vnd sprach  
zu dem land Israel : Also sagt GOTT  
der Herr. Tün war / ich zu dir : vund ich  
wirff mein schwerdt von seiner schaid / vnd  
will töden den gerechten vnd gottlosen inn  
dir: Darumb aber das ich würd töden den  
gerechten vñ gottlosen / so wirt mein schwert  
ausgan von seiner schaid zu allem flaisch  
von mittag bis gen mitnacht: auf das wiß  
se alles flaisch / das ich der Herr hab aufge-  
fürt mein vnwiderrüßlich schwert von sei-  
ner schaid / Vnd du menschen sun / erseüßze  
das die länden dir weechünd / erseüßze vor  
in in bitterkeit: Vnd wann sie zu dir sagen.  
Warumb erseüßzest du: So sag. Vmb des  
ich gehört hab / dann es kumpt / vnd alle her-  
gen werde abfällig / vnd alle hand matloß /  
vñ jeder gaist wirt kränckt / vnd durch alle  
knecht fließend die wasser: Sihe es kumpt  
vnd geschicht / spricht GOTT der Herr.

Und des Herrn red geschach zu mir vnd  
sprach. Sun des menschen / weiffag / vund  
sprach. Dis spricht GOTT der Herr. Red /  
Schwert / schwert / ist geschärpfft / vnd pol-  
liert: Geschliffen ist / das die opfer haß /  
vnd i polliert / das es schein / der du bewegst  
den Scepter meins Sums / haßest ab alles  
holz: Vnd ich hab das geben zu pollieren /  
das in der hand gehalten werd: das ist ge-  
schliffen schwert / vnd ist gefegt / das sey in  
der hand des todschlagers. Schrey vnd heü  
le du menschen sun / daß das ist worden mä-  
nem völk (das schwert) vnd allen Fürsten  
in Israel / die geflohen waren / sie seind dem  
schwert geben worden mit meinem völk /  
darumb klopfe auf dein länden / dann es ist  
bewärt / vnd das / wann er den scepter vmb-  
kert / vnd nit mer sein wirt / spricht GOTT  
der Herr. Darumb du Sun des menschen /  
prophetisier / vnd schlag die hand zusamen  
das schwerdt wirdt zwifaltig / vund der er-  
schlagenen schwere werde dufaltig / das ist  
das schwert grosser todschlagung / dann es  
macht sie verwundern / vnd im hertze wech-  
werden / vnd mehret die fäl: In allen ihren  
porten hab ich sie betrübt mit dem scharp-  
fen schwert / vnd pollierten zu dem glanz /  
das eingefast war zum todschlag: Wirdt  
geschärpfft: Welch auf die rechten oder lin-  
den /

Schwert  
11

den seiten / wahlst dein angesicht ain begir  
hat / dann auch ich will die händ züsamen  
schlagen / vnd mein vnwürse er füllen. Ich  
der Herr hab das geredt.

**Nabus**  
**chodono**  
**for/bran**  
**der war**  
**sager.**  
**b Vers**  
**putung**  
Des Herren red geschach zu mir / vnd  
sprach. Vnd du sun des menschen / nim die  
zwen weg für / das kumb das schwert des  
Königs Babylonis / auß ainem land gan-  
gen sie baid auß: Wie der hande nimbt ehr  
ain vorkunde zailchen / oben am weg der  
stat wirdt ehr achten was sey: Nach den  
weg / auff das kumb das schwert gen Nabu-

**L** bath der Kinder Ammon / vnd zu Juda ge-  
Hierusalem / die aller veste stat: Dann der  
König Babylonis ist gestanden am weeg  
scheid / am anfang zweyer weg / fragt nach  
war sagen / die pfel h vermischet / frage die  
abgötter / hat rath des eingewalts / zu sei-  
ner gerechten ist war sagung h worden über  
Hierusalem / das er setze wider / aufhü den  
mund zur schlacht / erhebe die stim im heü-  
len / das er setze die wider gegen den pforten:  
das er ain schilt züsamen trag / das er bau  
bolwerck: Vnd er wirdt sein in jr augen /  
als der vergebens berathschlage die war sa-  
gung / vnd der volgte der Sabbath müß-  
sig gang: Er aber wirt gedennen der böß-  
hait sie züsamen.

**S** Darumb diß spricht GOTT der Herr /  
Vmb des willen das jr eingedenck seit ewer  
bößhait / vnd habe eröffnet ewer überträ-  
tung / vnd seind gesehen worden ewer sund  
inn all ewern gedennen / vmb des willen /  
sprich ich / das jr deren gedacht habe / wer-  
den jr gefangen werden. Aber du verwoi-  
ner gottloser oberester Israel / wölchs be-  
stimbter tag ist kummen / inn zeit der böß-  
hait / diß spricht GOTT der Herr. Heb ab  
dein kostlichen m hüt / nimb hin die kron /  
ist dann nit die erhöcht hat den nidern / vnd  
ernidert den hohen: Bößhait / bößhait /  
bößhait ich will sie setzen / vnd das ist nit  
geschähen / biß der kumbt / des ist das vr-  
tail / vnd ich will jms übergeben.

**G** Vnd du sun des menschen / weis sag / vnd  
**Ammon**  
sprach / diß sage GOTT der herr zu den kin-  
dern Ammon / vnd zu jr schmach / vnd sag.  
Schwere / schwere / mach dich auß der  
schaiden zu todtschlagen / feg dich auß /  
das du tödtet vnd glantzest / do dir gesehen  
wurden eitel ding / vnd lügen versagt wur-  
den / das du geben würdest auß die hals der  
verwunden gottlosen / wölcher bestimbter  
tag kumt in der zeit der bößhait. Kere wo-

der inn die schaiden / An die stat da du er-  
schaffen bist / im land deiner geburt würd  
ich dich vrtailen / vnd würd mein vnwür-  
se über dich aufgießen / inn dein feür meins  
grimmen blas ich inn dich / vnd geben in  
die händ der vnweisen menschen / die mai-  
ster seind des tods. Ain speiß würdest du sein  
des feüers / dein blüt wirt sein in mit der er-  
den / dein wirt vergessen werden / dann ich  
der Herr hab geredt.

## Das XXII. Capitel.

Vilerlay sünd der Juden / die straff  
verdienend.

**D** Es Herren wort geschach zu mir  
vnd sprach. Vnd du sun des men-  
schen / vrtailst du nit / vrtailst du  
nit die blutstat / das du ihr anzaigest all ihr  
greibel: Vnd sprich. Also sagt GOTT der  
Herr. Ain stat die vergüßt blüt / darmit  
das jr zeit kumme / vnd die abgötter mache  
wider sie selbs / das besleckt wurde / im blüt  
das von dir ist vergossen worden / hast du  
gesünde / vnd in dein abgöttern / die du ge-  
macht hast / bist verunraintge / vnd hast  
machen zu nahen deine tag / vnd bracht die  
zeit deiner jar / darum hab ich dich gemache  
ain schmach den Hayden / vnd versporung  
allen landen / die neben dir seind / vnd weit  
von dir / werden von dir sig haben / du Eat-  
tige / du edle / vnd grosse im verderben.

**S**ihe / all Fürsten Israel seind gewäsen  
in dir / mit ihrem arm dz blüt zu vergießen:  
Vater vnd müter haben sie geschmachtet in  
dir / den frembdling haben sie vergwaltigt  
in mitten dein / den waisen vnd witten ha-  
ben sie betrübt bey dir: Wein hailigstet  
hast jr veracht / vnd mein sabbath habe  
ihr besleckt: Nachredner seind gewäsen inn  
dir / blüt zu vergießen / vnd auff den ber-  
gen gessen / vnd lasterlich in dir gehandelt  
haben. Die scham jhrs vatters haben sie  
auffdeckt / inn dir / die vnraintge ainer  
blöden frauen haben sie genidert: Vnd  
ain jeder hat gewürckt ain abschweihen inn  
seins nächsten frauen / vnd der schwäher  
hat schantlich verunraint sein schnür / der  
brüder hat sein Schwester / seins vatters toch-  
ter benötigt: Sie haben gaben genum-  
men in dir / zü vergießen vnschuldigs blüt /  
du hast wücher vnd ain überschuß genum-  
men:

Nabus  
chodono  
for.

Wider  
Hierusalem

C. Alias  
aines vn  
saubers  
namas /  
nobilis  
pronomi  
ne.

Ehr ab  
schneid.

anot 308  
gen Hes  
braims  
Ezr. 5.

# Der Prophet

men: Vnd deine nächstten hast du gantzlich mit vnrecht beschädigt / vnnnd hast mein vergessen / spricht GOTT der Herr.

**D** Siche ich hab mein händ zusamen geschlagen ob der geinigkeit / die du than hast / vnd ob dem blüt das ist aufgossen in mitte dein / wirts dann dein hertz leiden oder werden deine händ obliegen inn den tagen / das ich dir thun will: Ich der Herr habes geredt / vnd wills thun / vnd will dich zerstreuen in die völker / vnd dich steben inn die land / vnnnd will machen gebräch den vnreinigkeit von dir / vnnnd ich würd dich besigen in angesicht der haiden / vnnnd du würdest wissen das ich der Herr bin.

Vnd es geschach des herin wort zu mir:

vnd sprach. Sun des menschen / das hauff Israel ist mir worden zu silber schaum / die seall / arg / zin / eisen / vnnnd bley in mitte des ofens seind worden silber schaum: darumb

**E** sagt GOTT der Herr also. Vm des willen das ihr alle kett seit in schaum / darumb sehend will ich euch versamen inn mitte Hierusalem / wie das silber / arg / zin / eisen / vnd bley in mitte des ofens / das ich anzünde dz feür in ihr zu schmelzen / also will ich versamen in meinem grimm. / vnd in mein zorn / vnd würd rüwen / vnnnd euch schmelzen / vnnnd würd euch versamen / vnnnd anzünden im feür meins grimm / vnd werd geschmelzt in mitte ihr / wie das silber geschmelzt wirt in mitte des ofens / also wert ihr sein in mitte ihr / vnd jr werde wissen / dz ich bin der Herr / wann ich mein zorn hab aufgossen über euch.

**F** Des Herrn wort geschach zu mir / vnnnd sprach. Sun des menschen / sag ihm Du bist ain vnreins erdrich / vnnnd nit bereget am tag des grimm: Die verbindung der Propheten in mitte jr / wie ain brüllen der lew / der den raub fahet / haben sie die seelen fressen / reichthum vnd lon genumen / vnd vil witbe gemacht in mitte jr / jr priester haben mein gesag verschmächet / vnnnd verunraint mein hailig ding / sie haben kain vnterschied gehabt zwischen dem hailigen vnnnd vnhauligen / vnnnd zwischen dem besleckten vnd reinen haben sie nit verstanden / vnnnd von mein sabbathen haben sie abkett jr augen / vnnnd ich ward besleckt mittlen vnder jm. Ir fürsten in mitten jr wie die wölff die ain raub rauben / blüt zu vergießen / vnd seelen zu verderben / vnnnd geillich nach gewin stellen: aber die Propheten

Elaihem sie mit vngemischtem laim / dz sie eteltait sahē / vñ vorsagē luge / sprachend. Das spricht GOTT der Herr / so der Herr nit geredt hat. Das land volck thut ainander vnrecht / vnnnd rauben gewaltiglich / den dürfftigen vnnnd armen peinigen sie / vnd den fremdling vndertrucken sie mit gewalt / on recht: Vnd ich suchte ain man auff ihn / der ain zaun dar zwischen setze / vnnnd stünd entgegen wider mich für das land dz ich sie nit verderbe / vnd ich hab kain funden: vnnnd ich hab mein vnwürf über sie aufgossen / im feür meins zorns hab ich sie verzert: ihren weg hab ich in widergolten auff jr haubt / spricht GOTT der Herr.

## Das XXIII. Capitel.

Wider die abgötterey Samarie vnd Hierusalem.

**E**s geschach des Herrn red zu mir / vnnnd sprach. Sun des menschen / zwei fraüwen seind gewesen töchter ainer mütter: vnd haben vnkeüschet inn Egypten / in jr jugent haben sie vnkeüschet da seind jr brüst vndertriben worden / vnd die dürlin ihr jungfrawschafft seind zertrückt / aber jr namen seind Dolla die grösser / vnd die Elaineß Doliba jr Schwester vñ ich hets / vnd gebaren sün vnd töchter: setzter ire namen / Samaria Dolla vnnnd Hierusalem Doliba / also hat Dolla vnkeüschet bey mir / vnd tobet nach iren bülern / den zunahenden Assyriern / den fürsten mit hiacinch klaid vnd herin / allen begierlichen jüngling / reiter vnd die auff pferden sitzen / vnnnd also vnkeüschet sie über all auß erlesen knaben der Assyrier / vnnnd in allen nach den sie vnfinnig was / ist sie besleckt worden in vnreinigkeit: Ober das hat sie nit verlassen ihr vnkeüschait / die sie gehabe in Egypten: dann auch die haben bey ihr geschlafen in jr jugent / vnd die haben zerbrochen die brüst ir magdum / vnd haben jr vnkeüschait über sie aufgossen: darumb hab ich sie geben in die händ jr büler in die händ der sün Assur / über derē fluchlich engündung sie tobt hat: Sie haben jr schand auff deckt: sün vnnnd töchter habents jr genumen: vnnnd sie haben die mit dem schwerdt getödt / vnd seind worden so

Volk

für die  
er für

Samar  
ria vnd  
Hierusa  
lem

falsch  
Propheten

Priester  
gung

fürsten  
nach  
s. Soph

ver



verleumbde weiber : das vrthail sie in ihr gemacht haben.

Sierus  
salem.

Da diß gesehen hat ihr Schwester Doliba ist sie vnfinniger gewesen in hizer begierd/dann dise / vnd hat vnuerschembt jr vnkeüschait geben den sünen der Assyrier mer dann die vnkeüschait jr Schwester/ dē Fürsten vnnnd Herren/ die zū ihr kamen besclaidt in tailen klaidern / den reütern die auff den rossen herein ritten / vnnnd allen jüngling ainer außbindigen gestalt : vnnnd ich sahe das vnrain was der ainig weg ihr baiden: Vnd sie hat gemert jr vnkeüschait vnnnd da sie sahe die mann gemalt an der wand / bildenuß der Chaldeer/ mit farben herfür gestrichen: die hette gespängelt gürtel vmb jr lend/ vnd gefärbt hat auff iren häubtern/die gestalt aller Fürste/ die gleich nuß der sün Babylonis/ vnd des Chaldeer Land/darinn sie geboren waren : da ist sie vnfinnig auff sie worden / in begierd jr augen: vnd schickte boten zū in/ in Chaldeam. Vnd da zū jr kamen die sün Babylonis in der liebe schlaff kamer/haben die sie verunraint mit ihr vnkeüschait/ vnd sie ist von in vnrain worden/ vnd jr seel ist von in ersettigt worden.

Sie hat enblöset ihr vnkeüschait/ vnd ihr schand hat sie auffdeckt / vnd mein seel ist von ihr gewichen / wie mein seel gewichen was von ihr Schwester : Dann sie hat manigsfältigt jr vnkeüschait/ gedacht die tag jr jugende/ in denen sie hat vnkeüschet im Land Egypti. Vnd ist vnfinnig gewesen mit bünstiger begier über ihr beischlafte. Wölcher flaisch ist wie esels flaisch vnd fluß der roß ihr fluß/ vnnnd hast m halinger sücht das laster deiner jugent/ da in Egypten dein brüst seind vnderdrückt worden/ vnnnd zerknetten die tütlin deiner Juncfrawschafft.

m wider  
braucht.

Darumb Doliba diß sagt GOTT der Herr. Sihe ich bring auff all deine büßer wider dich/ von denē dein seel ist ersettigt worden/ vnnnd ich will sie versamen gering herum wider dich/ die sün Babylonis/ vnd all Chaldeer/ die edlen/ vnd gewaltigen/vñ Fürsten all sün der Assyrier / jüngling ainer fürbindigen gestalt/die Herzogen vnd all regierer/ Erzfürsten/ vnd namhafftiger reiter auff rossen : Vnnnd werden dich überfallen gerüst mit wägen vnnnd rad ain manige des volck : sie seind gewapnet mit banger/ schilt/vñ halm wider dich allenthalb/

vnd das gerichte will ich ihn fürgeben : vnd zersto sie werden vrthailen nach irem rechten: Vnnnd mein eifer will ich setzen auff dich/ den sie grimmigklich mit dir leben werden: sie werden dir dein nasen vnnnd ohren abschneiden/ vnd wölche überbleiben/ werden im schwerde niderfallen: Sie werden fahen dein sün vnd tochter/ vnd dein leib werde mit feur verzert: Vnd sie werden dich nackt machen von dein klaidern/ vnd nemen hin die geschürz deiner glori: Ich will machen rüwen dein laster von dir/ vnnnd dein vnkeüschung vom land Egypti: vnnnd dein augen würdest du nit gegen ihn auffheben / vnnnd würdest Egypti nit mer gedenden.

Dan diß spricht GOTT der Herr. Sihe ich gib dich in die hand deren die dich hasen/ in die hand deren von dē dein seel ist ersättigt : vnd sie werden auß haß gegen dir handlen : vnnnd werden hinnehmen all deine arbeit / vnnnd werden dich nackt lassen/ vnnnd voller schand/ vnnnd die schmach deiner vnkeüschait/ wirdt offenbart/ dein laster vnnnd dein vnkeüschait : Das haben sie dir thon/ darumb das du vnkeüschet hast nach den Heiden / vnder wölchen du bist vnrain worden in ihr Abgöttern : Du bist gangen in den weegen deiner Schwester/ vñ ihren tälch will ich geben in dein hand. Diß sagt GOTT der Herr. Deiner Schwester tälch würdest du trincken / als biat vnnnd tieff er ist ( du würdest sein zū ainem glächter vnd verspottung ) die fast vil fast ist. Du würdest erfült mit trunckenhait vnnnd schmerzen/ mit dem tälch des samers vnd traurigkeit/ mit dē tälch deiner Schwester Samarie : Vnd du würdest ihn trincken/ vnd auferincken biß auff die häffen/ vnd sein stuck würdest du fressen / vnnnd deine brüst zerreißen / dann ich habo geredt/ spricht GOTT der Herr: Darumb diß spricht GOTT der Herr. Vmb des willen das du mein vergessen hast/ vnd hast mich hingeworffen/ hinder deinen leichnam : so trag du auch dein laster/ vnd deine vnkeüschait.

Belch  
straff vñ  
pein.

Ist der  
sauffte  
sitt.

Vnd der Herr sprach zū mir/ vnnnd sagt. Sun des menschen / vrthailst du nit Dolibam/ vnnnd verkündst ihn jr laster : dan sie seind ehebrüchig/ vnd das blüt in jr händen/ vnd mit ihren abgöttern haben sie vnkeüschet/ über das habē sie auch die sün die sie mir geboren haben : in geopsfert

## Der Prophet

fert züfressen. Vnnd auch das haben sie mit gethon. Mein heilige statt haben sie besleckt an dem selbigen tag / vnd meine Sabbath haben sie entheiligt: Vnd da sie opfferte ihre sün iren Abgöttern / vnd den selbigen tag seind sie eingangen mein heiligen statt / das sie die vnrein machten / auch diß haben sie gethon da mitten in meinem hauß: Sie haben auch geschickt zü mannen die von ferren kamen / zü denen sie botten geschickt / vnd also seind sie auch kommen: Denen hast du dich gebadet / vnd dein augen angestrichen mit farben: bist gefessen auff dem aller hübssten bede: vnd der tisch ist vor dir gericht gewesen / mein güten geruch / vnd mein salben hast darauß gesetzt: da schry die mánig mit fróllicher stim darinn: vnd den männern die bracht waren in vile der menschen / vnd kámen auß der wüste / haben sie gelegt armband in jr hând / vnd zierlich éronen auff ihr háuptern.

e frantz.

**G** Vnnd ich sprach zü deren die gewonet het der Ehebrecherey. Nun wirdt auch vnfeüsch die in ihr vnfeüschheit: Vnnd seind zü ihr eingangen / gleich als zü einer gemainen frauwen / also giengen sie zü den schandelichen frauwen / Dollam / vnd Dollibam: Darumb seinds gerecht männer / die werdents verurtheilen mit dem gerichte der Ehebrecherin / vnd mit dem gerichte die blüt vergiessen: dann sie seind Ehebrecherin vnd das blüt in ihren händen: Dann diß sagt GOTT der Herr. Siere zü in die mánige / vnd gib sie in ain getümmel vnd raub / vnd werden verstatnigt mit des volcks stainen / vnd werden erstochen mit ihren schwerten: Ihre sün vnd töchter werdents zü todt schlagen / vnd ihre heuser mit feür verbrennen / vnd das laster will ich hinnehmen vom land / vnd alle weiber lernen / das sie nit thüend nach deren laster: Vnnd sie werden geben ewer laster vber euch / vnd ihr werdet tragen die sünd ewer Abgötter / vnd werdet wissen / dann ich bin der Herr.

## Das XXIII. Capitel.

Der biand Hierusalem wirdt beudeut durch ain hasen.

**I**n neundten jar / im zehenden Monat / am zehenden tag / geschawhe des Herren wort zü mir / vnd spricht. Sun des menschen schreib dir den namen des heutigen tags / ahn wölchem der König Babylonis ist bestet wider Hierusalem heut: vnd rede durch ain sprichwort ain gleichnuß zü dem widerspenntigen hauß / vnd rede mit ihn. <sup>Rüsch</sup> Diß sagt <sup>ans</sup> GOTT der Herr. <sup>sen.</sup> Setz ain hasen zü / vnd thü wasser darein: trag zúsamén sein stuck darein / all güte stuck / den bug / vnd schulter / die anferwölten / vnd vol bain. <sup>Nam</sup> <sup>Abac.</sup> Nim das salzest vich / vnd lege ordentlich ain hauffen bain darunder: <sup>z</sup> Es ist wol versotten / vnd seine bain seind wol erkocht. Darumb diß sagt GOTT des Herr. <sup>Wec</sup> Wee der blütstatt / dem hasen / darinn rost ist: vnd sein rost ist nit herauß gangen: wirff ain thail nach dem andern herauß / dann das loß felt nit auff sie / dann ihr blüt ist noch in mitten ihr / auff ain glatten stain hat sie das außgossen / vnd hat das nit außgossen auff die erd / das mit staub möcht züdeckt werdē. Auff das ich einfierte mein vnwürse / vnd ich mit rach rechnen möcht / hab ich das blüt geben auff ain glatten fels / darmit das nit züdeckt wurde.

Darumb spricht GOTT der Herr also. <sup>C</sup> <sup>Sup</sup> Wee der blütstatt / deren ich ain grossen feürhasen machen will. Trag zúsamén die bain / die will ich mit dem feür anzünden: das flaisch wirdt verzert werden / vnd das gang gmach verkocht werde / vnd die bain verderben. Setz auch in lár auff die glüt / das er warm werd / vnd ain arge rauch werd / vnd sein vnfaubere schmelz zü samen da mitten sein / vnd sein rost werd verzert. <sup>D</sup> Nit grosser arbeit ist darüber geschwinge worden / vnd ist sein grosser rost nit herauß gangen / auch nit durch diß feür: dein vnfauberkeit ist verflucht: dann ich hab dich wollen reinigen / vnd bist nit rein worden von deinem kát / vnd würff auch nit eh gerainigt bis ich mach rüwen mein vnwürse in dir: Ich der Herr habo geredt: <sup>Es</sup> Es kómbt / vnd ich wirds thün: Ich will nit fürgeen / noch verschonen / noch versönt werden / nach dein wegen / vnd nach dein sünden / will ich ich dich vrschailen / sprich der Herr.

Vnd des Herren wort geschach zü mir / vnd sprach: Sun des menschen / <sup>se</sup> <sup>in</sup> <sup>als</sup> Siehe ich nim von dir das begierlich deiner augen

in einer plag: vñnd traure nit / vñnd wein  
nit / vñnd dein trāher stießen nit: Still  
schweigend erseuffte: nit mach ain todten  
bhaubt. Flag: dein b Eron bind dir vñb: vñnd die  
Ezechiel, auch dein mund nit mit dem Elaid: is auch  
Flage  
sein frau  
an nit. nit die speiß der Elegenden. Also redt ich am  
morgens zū dem volck / vñ am abent starb  
mein frau / vñnd ich etet am morgen / wie  
er mir gebotten het. Vñnd das volck sprach  
zū mir. Warumb zaigst vns nit an / was  
die ding bedeuten / die du thūst: Vñnd ich  
sprach zū ihn. Des Herren red geschach zū  
mir / vñnd sprach. Rede mit dem hauss Is  
rael: also spricht GOTT der Herz. Sihe  
ich würd verunrainen mein hailige statt /  
die hoffart ewers gwaltes / vñnd das begier  
lich ewern augen: vñnd das sich besorget  
ewer seel / vñnd ewer sūn vñnd tōchter / wōl  
che ihr verlassen / werden im schwerde fal  
len: Vñnd jr werdt thūn / wie ich than hab:  
Den mund werdt jr mit dem Elaid nit ver  
decken: vñnd der Elegenden speiß werdt ihr  
nit essen: Eronen werdt ihr haben auff ew  
ern heüptern / vñnd schūch an ewern füßen:  
Ihr werdt weder Elagen noch wainen /  
sunder werdt verschwelcken in ewer boß  
halten / vñnd ain jeder erseuffte zū seinem  
brüder. Vñnd wurde euch Ezechiel werden  
zū ainem wunderzaichen / nach allem das  
ehr thon hat / werdt ihr auch thūn / wann  
das Kommen wirdt / vñnd ihr werdt wissen  
das ich GOTT der Herz bin.

Vñnd du sun des menschen / Sihe am  
tag / da ich hinmīn ihr stercke von jn / vñnd  
die frewd ihr herligkeit / vñnd die begier  
ihr augen / darauff rīwen jre seelen / jr sūn  
vñnd tōchter: Am selbigen tag / so Kommen  
wirdt zū dir der fleucht / das ehr dir künde  
thū: Ja sprich ich am selbigen tag würd  
dein munde auffthun / mit dem der fleucht /  
vñnd würdst reden vñnd füran nit schwei  
gen: vñnd würst ihn sein zū ainem wun  
derzaichen / vñnd ihr werdt wissen / das ich  
bin der Herz.

## Das XXV. Capitel.

Prophecy wider Ammoniter  
vñnd Moabiter.

Des Herren red geschach zū mir / A  
vñnd sprach: Sun des menschen /  
Nicht dein angesicht gegē den Kin  
dern Ammon / vñnd weiffag von jn: Ammon  
vñnd sprich zū den Kindern Ammon: Hö  
rend das wort GOTT des Herren. Dis  
sagt GOTT der Herz. Darumb das du  
gesagt hast: wolan / wolan / über mein  
hailige statt: Dann sie ist vnrain: vñnd  
vber das Land Israel / dann es ist ver  
wūst: vñnd vber das hauss Juda / dann  
sie seind gefürt worden in die gefāknus:  
darumb sihe ich will dich geben den Kin  
dern von Orient / zū ainem erb / vñnd wer  
den ihr pferich auffrichten in dir / vñnd  
jre zelt werden sie in dich setzen / sie werden  
essen deine frucht / vñnd trincken dein milch /  
vñnd Rabbath will ich machen zū ainem  
wohnung der Camel / vñnd die sūn Ammon  
in ain vichstall: das ihr wissend das ich der  
Herz bin.

Dann dis sagt GOTT der Herz: Da  
rumb das du klopfst mit der hand / vñnd  
schlechst mit dem füß / vñnd hast dich ge  
frewt auß ganzer begierligheit vber das  
Land Israel. Darumb sihe ich streck mein  
hand auß vber dich / vñnd will dich geben  
in raub der Haiden / vñnd dich tōdten von  
vōlckern / vñnd dich verderben vom Land /  
vñnd zertrischen: vñnd würst wissen das ich  
der Herz bin. Dis sagt GOTT der Herz.  
Darumb das Moab vñnd Seir haben ge  
sagt: Sihe das hauss Juda ist wie alle vōl  
cker / vñb des willen sihe / ich will auffthū  
die schulter Moab von stetten: von stetten  
sprich ich / vñnd von sein mārcken die edel  
sten des Lands / als Beth / Jesimoth / vñnd  
Beelmeon / vñnd Charithaim / den Kin  
dern Orient mit den Kindern Ammon /  
vñnd will sie geben zū ainem erb: das füran  
nit sey gedächtnus der Kinder Ammon vñ  
der den Haiden / vñnd wider Moab will ich  
vrthail sprechen / vñnd sie werden wissen / das  
ich der Herz bin.

Dis sagt GOTT der Herz. Mein hand  
streck ich auß wider Idumeam / vñnd nīm Idumea  
von jr leüt vñnd vich / vñnd machs wūst von  
mittag / vñnd die seind in Dedan / werden  
im schwerde fallen / vñnd mein rach will ich  
geben vber Idumeam / durch die hand  
meins volcks Israel / vñnd sie werden hand  
len in Edom nach meinem zorn vñnd grim  
men / vñnd sie werden wissen mein rach /  
spricht GOTT der Herz.

Ecc 4 Dis



Palestina

Dies sagt GOTT der Herr / darum das die Philisteer sich gerochen haben: vnd haben sich gerochen auß gangem gemüt mit tödten / vnnnd alter feindschafft erfüllen: Darum also spricht GOTT der Herr. Siehe ich streck mein hand auß wider die Palæstiner / vnd will tödten die todtschleger / vñ verderben die vberblibnen des Lands am Mör: vnnnd würdt grossen raach thun / sie straffen im grimmen / vnnnd sie werden wissen das ich der Herr bin / wann ich mich rich an ihn.

## Das XXVI. Capitel.

Prophecey wider Tyrus  
die statt.

**A**lfften jar / am ersten tag des Monats begab sich / das geschach zu mir des Herren red / vnd sprach.

**Tyrus.** Sun des menschen / darumb das Tyrus hat gesagt von Hierusalem. Wolan die pforten der völker seind zerbrochen: Sie hat sich zu mir kert: Ich wirt erfüllt / sie ist wußt: Darumb spricht also GOTT der Herr. Siehe O Tyre / ich will machen auffziehen vber dich vil völker / wie auffgeet das g wellend mör: vnnnd sie werden zerteilsen die mauren Tyri / vnnnd sein thürn zerbrechen: vnnnd will schaben den staub von ihr: vnd sie machen zu ainem glattesten felsen: Die vischer garn wirdt man trücken da mitten im mör: dann ich habe geredt / spricht GOTT der Herr / vnd wirdt zu ainem raub werden den völkern: Auch ihre d töchter: die da seind im feld / werden mit dem schwerdt erschlagen werden: vnd werden wissen das ich der Herr bin.

d d d d  
fern.  
Hebr.

**B** Dann diß sagt GOTT der Herr / Sehend ich bring gen Tyrus den Nabuchodonosor den König Babylonis / von miternacht ain König der Könige / mit pferden vnd wägen / vñ reütern / vnd hauffen / vnd grossen volck: dein töchter die seind im feld: wirt er mit dem schwerdt tödten: vñ wirdt dich vmbtinglen mit bolwercken: vnnnd wirdt ain schütz zusamen tragen gerings omb: vnnnd den schilt wirdt er wider dich auff heben: vnd sturmtagen vnd stoß wider wirdt er richten dein mauren: vnnnd mit sein waffen wirdt er dein mauren zerbrechen: Wann seine roß sich menigen / wie die wasser gûß: so standt wirdt dich decken:

Sturm  
rüttel

dein mauren werden erbidmen vor dem getümel der reüter / räder / vnnnd wägen / wann er eingeet deine pforten / gleich als durch ain eingang ainer zerüßne statt: Mit dem hüß horn seiner roß wirdt er zertreten dein gassen: vnd dein volck wirdt er mit dem schwerdt schlagen: vnd dein edlen seulen werden auff die erden fallen: Dein reichthumb werden sie vnderreiben: dein handhierung werden sie verbeüßen / vnd dein mauren zerreißen / vnnnd dein kostliche heüser vmbstürzen / vnd deine stain vnnnd holz staub in mitte der wasser werffen: Vnd er wirt machen rüwen die vile deiner gsang: vñ deiner harpfen Klang wirdt fern nit gehört werden: Vnd ich mach dich zu dem glattesten felsen: würdest sein das die fischgarn da getrücknet werden: vnnnd würdest füran nit auffbauet werden: dann ich der Herr hab dz geredt / spricht GOTT der Herr.

Dies sagt GOTT der Herr Tyro: Ist nit also die inseln werden erbidmen in mitte dein / von dem knall deins fals / vnd süßgen deiner erschlagen / so man sie tödt: Vnd alle Fürsten des Mörs werden herab steigen von iren sitzen: vnd hinweg thun ihre Kleidung / auch so thailte klaiden werffen sie hin: Erschrecken werden sie anlegen auff der erd sitzen: werden sich verwunden ob disem schnellen fall. Vnnnd sie werden an sich nemmen die klag vnd sprechen: Wie bist du verderbe du edle statt / wie am Mör ligst / die bist starck gewesen mit dein Burgern / die jederman hat geförcht: Jetz werden die schiff erstungen am tag deiner forcht: vnd die inseln des Mörs werden betrübt sein: darumb das niemands auß dir außgeet.

d leichtes  
lich auß  
schind  
wie am  
mantel

Dann also sagt GOTT der Herr. Wan ich dich mach ain wüste statt / wie die statt darinn niemands wonet: vnnnd fiere über dich die tieffe / vnnnd vil wasser werden dich bedecken: vnnnd zeich dich herab in grüben zu dem ewigen volck: vnnnd setz dich in das ergest Land / wie die alten wüste / mit denen die in grüb gefiert werden / das man dich nit einwone. Ferner aber / wann ich gib die glori im Land der lebendigen: so will ich dich zu nichten machen / vnnnd würdest nit sein: vnd wann man dich sucht / würdest du nit funden mer ewiglich / spricht GOTT der Herr.

Das

## Das XXVII. Capitel.

Vom gewerb vnd hochfart.  
Tyr.

**A** Es geschach des Herren wort zu mir / vnd sprach. Darumb du sun des menschen / nim die klag an vber Tyrus / vnd sprich zu Tyro wölche wone im anfang des Meers / vnd handelt mit vil völkern vnd inseln. Dis sage GOTT der Herr. O Tyre / du hast gesagt. Ich bin volkumner zier / vnd gelegen dem Meer im hertzen. Dein nechsten nachbarn die dich gebawt / haben dein zier erfüllt: sie haben dich gebawt mit dannen von Sanir / mit allem getäfeltem werck des Meers: den Cedarbaum haben sie genummen auß dem Libano / das sie dir am mastbaum machten: die aichen von Basan sie aufgebawten zu rüdern: vnd dein schiff bänck haben sie dir gemacht auß Indianischem helffenbein / die gemacht heüßlen (im schiff) von den inseln Iralie: Dein segel ist mancherlay bis in Egypten geweben / das am mastbaum hangte: dein decke ist gemacht von Jacinthen vnd purpur von den inseln Elisa: die burger Sidon vñ Aradler sind dein rüderer: Tyre dein weysen sind wou den schiffregierer: die alten Gibly vnd ihr vernünfftigen hetten schiff knechte zu dienen mancherlay hauptrath: Alle schiff des Meers vnd schiffeut sind gewesen im volck deiner handtierung / die Persier / Lydier / vnd Lybier waren in deinem heer dein kriegsleut: Schilt vnd helm haben sie in dir auffgehengt für dein zier: die sun Aradij mit ihrem heer waren auff deiner mauer gerings: vnd die Pigmeer sein gewesen auff dein thürn: Ir Köcher haben sie aufgehengt herum auff die muren: sie haben volck kummen gemacht dein schöne: die von Carthago waren deine kaufleut / in vile allerlay reichthum / mit silber / eisen / zin vnd bley haben sie erfüllt dein sarmarck: Griechenland / vnd Thubal / vnd Moosoch waren dein kramer / aigen leut / vnd ohne geschürt haben sie zugefiert deinem volck: Vñ haup Togorme haben sie bracht auff dein markt pferd vnd reüter / vnd mancher.

Die kinder Dedan dein handhlerer / vnd vil inseln die kaufmanschaz treiben / deiner hand / helffenbaine zan vnd eibe

(Nebenini) haben sie vertauscht vñ dein Holz wert: Der Syrier ist dein kaufman von wider vile wegen deiner werck: hat er fürgelegt in deinem kaufhaus / purper & gestückte klaidet / vnd bis / vnd seiden / vnd köstliche güter (b Chod / Chod Hieronymus non uentit) Juda vnd das Land Israel sind dein kramer im besten craid / balsam vnd hönig vnd öl / vnd köstlich hartz haben sie sail gehabt in dein sarmärcken. Der kaufman von Damasco in der manige deiner werck. In der manige mancherlay reichthum in starkem wein / in der woll von bester farb. Dan vnd Krieschenland vnd Mozel haben fürgelegt auff dein sarmärcken geschmidt eysen / myrthen tropffen vnd Calmus in deinem gewerb. Dedan seind dein gewerber in capichen / darauff züsigen. Arabia vnd all fürsten Cedar sie seind handtierer deiner hand / mit lammern / vnd widern / vnd Egen kummen sie zu dir dein gewerber. Die verkauffer Saba vnd Keema seind dein handtierer / mit allen besten specereyen / vnd edelgestein / vnd gold / das sie fürlegen an deinem markt. Haran / vnd Chene / vnd Eden dein gewerber vnd Saba / Assur vnd Chelmad dein verkauffer / Sie seind kaufleut manigsaltiglich / mit k ein gewickelten Jacinthen / vnd gestückter arbeit / vnd köstlicher schaz / wölche waren eingewickelt / vnd gebunden mit strecken / vnd hetten auch Cedarbaum in deinem gewerb.

Die schiff des Meers seind die fürnemste gewesen in deiner handtierung: vnd du bist erfüllt worden / vnd vast herrlich worden im hertzen des Meers: deine rüderer haben dich hergeführt in vil wassern: der Sudwind hat dich zerstoßen im hertzen des Meers: Deine reichthum vnd deine schaz / dein manigsaltig instrument / dein schiff / dein schiffherren / die hetten dein hausrath / vnd verwaren deinem volck / auch dein kriegsvolck in dir / mit aller manige die in dir ist / werden in die tieffe des Meers fallen / am tag deins fals. Die versamlung der schiff wirt erbidmen von dem getümel des geschray deiner regierer: vnd werden abtreten von schiffen all die an rüdern zogen: die schiffeut vnd all regier Herren des Meers werden auff dem land steen: vnd werden über dich heulen mit groffer stum / vnd bitterlich schreyen: vnd werden staub werffen

Tyrus  
nach

kein was.

B  
PilotenThariss  
Cf fardel  
ballen/  
oder vñ  
geln das  
rinn ges  
würck  
mantele  
TharissVnglück  
Tyr.

werffen auff ire haupter/vnnd mit aschen bespiengt. Vnnd sie werden sich von deiner wegen Thal bescheren: vnnd sich gürtten mit härten Elaiden: vnd sie werden dich bewainnen in bitterkeit der seel mit bitterlicher mairnung.

**E** Vnnd sie werden annehmen vber dich ain Eläglich lied / vnnd dich bewainnen: wer ist wie Tyrus/die erstumt in mitte des Mors: Welche hast vil völker erfüllt in außgang deins gwerbs vom Mor: in der ville deiner reichthum/vnnd deiner völker hast reich gemacht die König der erden: Jez bist du zertrüschet vō Mor: deine reichthum werden fallen in tieffe der wasser: vnnd all dein mänige/die ist vnder dir. All einwoher der inseln haben sich hoch verwundert: vnnd ire König all seind mit vngewitter geschlagen/vnd ir angesicht verendert. Die Kauffleut der völker haben vber dich psifen: du bist zu nichten worden: vnnd wirst nit mer sein bis in ewigkait.

## Das XXVIII. Capitel.

Prophecey wider Tyrus  
vnd Sidon.

**A** Des Herren red geschach zu mir/  
vnnd sprach. Sun des menschen/  
sag den Fürsten Tyri. Also sage  
GOTT der Herr. Darumb das dein hertz  
erhebt ist/vñ hast gesagt. Ich bin GOTT/  
vnnd bin gesessen auff dem stül GOT Tes  
im hertzen des Mors: so du ain mensch bist/  
vnd nit GOTT/vnnd dein hertz hast ge-  
ben/als das hertz GOT Tes: Sihe bistu  
weiser dann Daniel / alle gehaim ist nie  
verborren von dir / In deiner weishait  
vnnd vernunft/ hast dir ain stärke ge-  
macht/vnd hast gold vnd silber vberkom-  
men in deine schatz/ In vile deiner weishait:  
vnnd deiner handierung hast gemeret  
dein stärke / vnnd dein hertz ist erhebt in  
deiner stärke.

**B** Darumb diß sprach GOTT der Herr.  
Darumb das dein hertz ist erhebt / wie das  
hertz GOT Tes/vmb des willen sihe/ Ich  
being vber dich fremdd / die stärcksten der  
Haiden: vnnd sie werden aufzucken ihre  
schwerter vber die schöne deiner weishait:  
vnnd werden vernuntnen dein zier: Sie  
werden dich tödeen vnd herab ziehen: vnd

wirst sterben im tod der erschlagenen / im  
Mors hertzen: Wirst du dann sagen vnd  
reden. Ich bin GOTT / vor denen die dich  
tödeen: Du wirst sterben des tods der vñ  
beschnitten/ in der fremden hand/dan ich  
habs geredet/Sprichet GOTT der Herr.

Vnnd des Herren red geschach zu mir/ C  
vnnd sprach. Sun des menschen/ heb auff Red  
ain klag vber den König Tyri / vnnd sag  
im. Also spricht GOTT der Herr. Du bist  
ain zaihen der gleichnuß / voll weishait  
vnnd vol zier. Du bist gewesen in wollust  
des Paradyß / Ain jeder kostlicher stain  
dein decke/ k Sardius/Topasius/Jaspis/  
Jacinct/ Onychen/ z Berillen/Saphyr/  
Karbunkel / vnnd Smaragd das gold  
deins ziers: vnnd dein löcher seind bereit/  
am tag da du geschaffen bist. Du bist ain  
braiter Cherub vnd beschirmer/vnnd hab  
dich gesetzt in den hailigen berg GOT Tes:  
in mitten der glühenden stain bist du gewan-  
dert. Volkommen bist du in dein wegen vom  
tag deiner erschaffung / bis das boßhait in  
dir erfunden ist worden.

In der vile deiner Kauffmanschaz / sein  
erfüle dein innerliche glieder / mit boßhait:  
vnnd hast gesunde / vnnd ich hab dich her-  
ab geworffen vom berg GOT Tes: vnd  
ich hab dich verderbt O Cherub: beschir-  
ment von mitten der feur in stain: Vnnd  
dein hertz ist erhebt in deiner zier: Du hast  
verloren dein weishait in deiner zier/ auff die  
erd hab ich dich geworffen: vnder König  
angesicht hab ich dich geben / das sie dich  
sehend: In der vile deiner boßhait / vnnd  
boßhait deins gwerbs / hastu verunrathet  
dein hailigung/ darumb will ich aufführen  
ain feur von mitten dein/das dich freß: vñ  
will dich geben zu aschen auff der erd/ vor  
allen die dich sehen: alle die dich kende ha-  
ben vnder den Haiden / werden ob dir er-  
stagen: Du bist zu nicht worden/vnd wirst  
nicht sein in ewigkait.

Vnnd des Herren red ist zu mir gesche-  
hen/vnnd sprach. Sun des menschen/ sen  
dein angesicht wider Sidon/vnnd weis sag  
von ihr/ vnd sprich. Also sage GOTT der  
Herr. Sihe ich wider dich Sion / vnnd  
wirdt glorificiert in mitte dein/vnd sie wer-  
den wissen/das ich der Herr bin / wann ich  
verthail stift in jr/vnd wirdt in jr gehailigt  
vnd ich schick ihr pestilenz vnnd blut in ihre  
gassen: vnnd werden fallen die erschlagene/  
in sein mitte im schwert / gerings herumb/  
vnd



vnd sie werden wissen/das ich der Herr bin:  
vnd würt fürhin nit sein ain ergernuß der  
bitterkeit dem hauß Israel/ noch ain dorn  
der schmerzen bring / allenthalb geringe  
vnderen/die in widerwertig seind: vnd sie  
werden wissen / das ich GOTT der Herr  
bin.

**6** Dis spricht GOTT der Herr / wann  
ich versamen würd das hauß Israel von  
völkern/ darin sie zerstreut sein/ so würd  
ich inn ihn gehailige werden vor den Tay-  
den / vnnnd werden wonen in ihrem land/  
welchs ich geben hab meinem Knecht Ja-  
cob/vnnnd sie werden sicher darinn wonen/  
vnd heüßer bauen/vnd weingarten pflan-  
zen/vnnnd werden tröstlich wonen/ wann  
ich würd verthail thun in allen die in wider-  
wertig seind geringe herumb / vnd sie wer-  
den wissen das ich bin der Herr.

## Das XXIX. Capitel.

Prophecy wider Egypten vnd  
ihren König.

**1** **E**nzehenden jar/im zehenden Mo-  
nat / ain zwölfften tag / geschach  
des Herrn wort zu mir vnd sprach.  
Sun des menschen / setz dein angesicht wi-  
der Pharaonem den König Egypti / vnd  
prophetisier von im/ vnd von dem ganzen  
Egypten/ Red vñ sprich. Also sagt GOTT  
der Herr. Siehe/ich wider dich/Pharao du  
König Egypti: ain grosser drack / der da  
rühwest in mitte deiner fluß/ vnnnd sprichst.  
Wein ist der fluß: vnnnd ich hab mich selbs  
gemacht / vnd ich würd ain zaun machen  
in dein Künbacken/vnd will die visch deiner  
fluß anhencken dein schüpen/vnd ich zeüch  
dich von mieten deiner fluß: vnd alle deine  
visch werden an deinen schüpen hangen:  
vnd ich verwürff dich in die wüste/vnd all  
visch deins bachs. Auff die erd würdest du  
niderfallen/vnd nit zusamen gelesen / noch  
auffgehebt: ich hab dich geben zu fressen  
dem viech im feld/vnd den vögeln im lufft:  
Vnd werden wissen all einwoner Egypt/  
das ich der Herr bin: darumb das du bist  
gewäsen ain rostab dem hauß Israel:  
wann sie dich mit der hand angriffen ha-  
ben / so bist zerbrochen / vnnnd hast zeris-  
sen all jr achsel/ vnd do sie sich auf dich la-  
te/ so ist zu stückle zerbrochen: vnd hast auf  
gelöste all jr nieren.

Darumb bist spricht GOTT der Herr/  
Siehe ich bring über dich das schwert / vnd  
tödt von dir vich vnd leüt / vnd würd das  
land Egypt sein wüst vnd öd/ vnd sie wer-  
den wissen das ich bin der Herr/darumb dz  
er hat gesagt. Wein ist der fluß/ vñ ich hab  
ihn gemacht. Darumb siehe/ ich bin wider  
dich vnnnd deine fluß/ vnnnd mach das land  
Egypt ainöd mit dem schwert verderbt/  
von dem thurn z Sienes bis an die marck  
des Mozenland / des menschen fuß würd  
nit dardurch gan/vnd des viechs fuß würd  
nit darinn gan / vnnnd vierzig jar würdes  
wonlos sein: Vnnnd will das land Egypt  
een wüst machen / inn mitten der wüsten  
länder/vnd ihre stätt da mitten vnder den  
vmbkerten stätten / vnnnd werden vierzig  
jar öd sein / vnnnd die Egyptier will ich auß  
streuen vnder die völker/ vnnnd steübern  
in die land.

Dann bist sagt GOTT der Herr / nach  
dem end vierzig jar/will ich Egypten sam-  
len auß den völkern da sie zerstreut seind/  
vnnnd will die gefängennuß Egypti wider  
bringen/vnd sie einsetzen in das land Pha-  
tures / das land ihr geburt/ vnnnd da wer-  
dens sein ain klains Künigreich: Vnnnd  
würde vnder andern Künigreichen das  
klainst sein/vnnnd fürhin würdes nit erhebe  
über ander Nationen/vnnnd ich wille min-  
dern/ das sie nit herrschen über die völker/  
Sie werden auch nit mehr dem hauß Is-  
rael ain vereröstung sein / vnd bosheit le-  
ren / das sie fliehen vnnnd ihn nachuolgen  
vnnnd sie werden wissen / das ich der Herr  
bin.

Es geschach im sibem vnnnd zwainzig. D-  
sten Jar / am ersten Monat / an b ainem b ersten  
tag des Monats / do geschach des Herren  
wort zu mir / vnd sprach.

Sun des menschen / Nabuchodonosor  
der König Babylonis / der hat sein heer  
machen dienen mit grossen dienst wider  
Tyrum/ da seind alle haubt kal/vnnnd alle  
schultern berüfft worden: vnnnd ist ihm nit  
gelont worden / noch seinem heer von Ty-  
ro / vmb den dienst/ darmit er mit gedient  
hat wider sie/darumb also spricht GOTT  
der Herr.

Siehe ich gib dem Nabuchodonosor K-  
nig Babylonis das land Egypti / das er  
nimm ihr mänige / vnd beraube den gele-  
raub/vnd außbeüte ihren raub/vnnnd lene  
seinem heer: Vnd dem werck darmit er ge-

CCC liij diene

zerstör-  
ung E-  
gypte

g Sines  
na

Egypte  
er wurs-  
den wis-  
der eins  
gesetz.

Den  
Chalde-  
ern nit  
gelont.

Briegs-  
leüt soll  
mā wol-  
lonen.

# Egyptus

# Der Prophet

dient hat wider sie / hab ich ihm geben das land Egypti / darum das sie mir gearbait haben / spricht GOTT der Herr.

Am selbigen tag würt dem hauf Israel das horn herfür schiessen: vnnnd dir würd ich geben ain offen mund in mitten ir / vnd sie werden wissen das ich der Herr bin.

## Das XXX. Capitel.

Prophecey wider Egypten / vnd  
ihr helffer.

**A**LS geschach des Herren wort zu mir / vnnnd sprach. Sun des menschen. Weissag vnnnd sprich. Also sage GOTT der Herr.

*Zerstörung Egypti.* Heülen / Wee / wee den tag / dann der tag ist nahet / vnnnd der tag des Herren nahet sich / der tag des Wolcken / würdt der tag der Hayden sein: Vnd das schwerde würdt kommen in Egypten / vnnnd würdt forcht sein in Noerenland: wann die verwundten fallen inn Egypten / vnnnd ihr volck hingefürt würdt / vnnnd ihr fulmet zerstört. Noerenland vnnnd Libya / vnnnd Lydier / vnnnd all anders gmaino volck / vnd Chub / vnd kinder des bunds lands / werden mit ihm fallen im schwert.

Also spricht GOTT der Herr. Vnd werden darnider fallen / die vndersteüren Egypten: vnnnd würdt zerstört die hochfart ihres reichs / vom thurn Sienes werden sie im schwert fallen / spricht der Herr / GOTT der heeren / vnd werden verwüst in mitte d' öden länd: vnd ir stet werden sein vnder den öden stetten / Vnnnd sie werden wissen / das ich der herr bin: wann ich schick dz feür in Egypten / vnnnd all ihr helffer verderben werden: Am selbigen tag werden außgangen botten von meinem angficht in e barcken: zu erkentschen die vermessenheit des Noerenlands / vnnnd würdt der schrack in ihm sein / im tag Egypti / dann er würdt on zweiffel kommen.

**C** Dis spricht GOTT der Herr. Vnnnd ich würd machen auff hören die mánig Egypti / in der hand Nabuchodonosor des Königs Babylonis: Er vnnnd sein volck mit ihm / die stärcksten der völder werden bracht: das land zu verderben / vnd ihre schwerter werden sie aufzucken / vnd das ganz land

füllen mit erschlaggen / vnnnd will trocken machen der bäch gang / vnnnd das land geben in die hand der bösesten / vnnnd will das land verhergen / vnd woz darin ist / mit fremder hand. Ich der Herr hab's geredet.

Also spricht GOTT der Herr / Vnd ich vnderreib die bilder / vnd mach auff böten die abgötter im Memphis / vnnnd für an würdt kein herzog mer sein inn Egypten / vnd will ain schracken machen im land Egypti / vnd will verderben das land Pharaones / vnnnd ain feür machen in Taphnis / vnd vrtail volziehen in Alexandria / Vnd würd außgießen mein zorn über Pelusium das ist die stärcke Egypti / vnd will töden die mánig zu Alexandria / Ain feür mach ich inn Egypten / Pelusium würdt roet haben / wie ain gebärende / Alexandria würdt verwüst sein / vnnnd inn Memphis täglich angst / Die jüngling von Heliopol / vnnnd Pubasti werden im schwert fallen / vnd sie werden gewonnen werden / Der tag würdt schwarz werden in Taphnis / wann ich zerstos die scepter Egypti / vnnnd würd gebrochen der hochmüt seiner macht / der wold würdt sie bedecken / aber ihr töchter werden in gefängnuß gefürt / vnd ich will vrtail machen in Egypto / vnnnd sie werden wissen das ich der Herr bin.

Vnd es geschach im ailtften jar / im erste Monat / am sibenden tag des Monats / geschach das wort des Herren zu mir / vnd sprach. Sun des menschen / ich hab zerbrochen den arm Pharaonis des Königs Egypti / vnd sihe er ist nit verbunden / das er wider gesunde würdt / das ehr mit rüchern bunden wurd / vnnnd gefächert mit rüchlin / darmit er erstärcke / das ehr ain schwerde halten möcht / Darum diß sagt GOTT der Herr / Sihe / ich wider den Pharaon den König Egypti / vnnnd sein starcken arm will ich zerlösfern / dann er ist zerbrochen / vnnnd sein schwerde schlag ich im auß seiner hand / Vnnnd Egypten will ich zerstreuen vnder die Vaiden / vnd will sie steübern inn die land / vnd die arm des Königs Babylonis will ich stärcken / vnd mein schwerde will ich geben inn sein hand / vnnnd die arm Pharaonis zerbrechen / vnnnd die erschlagen / werden mit seuffzen ersuffzen vor ihm. Vnnnd die arm des Königs Babylonis will ich stercken / vnd die arm Pharaonis werden niderfallen / vnd sie werden wissen / das ich der Herr bin / wann ich mein

schwert

schwerd würd geben in die hand des Königs von Babylon/ vnnnd er das aufstreckt über das land Egypti/ Vnnnd ich zerstreu Egypten in die völker / vnd steüß sie auß in die land/ vnnnd das sie wissen/ das ich der Herr bin.

## Das XXXI. Capitel.

Pharao würt dem Nabuchodonosor übergeben.

**A** Erst Er. **E**s geschach im ailtften Jar / im dritten Monat / an ainem tag/ Ist des Herren wort zu mir ges

schähen/ vnnnd sprach. Sun des menschen/ sag dem Pharao / dem König Egypti/ vnnnd seinem volck / Wem bist du gleich inn deiner größe : Sihe Assur / wie der ceder im Libano/ schön von ästen/ vnd dick von laub/ vnd gerade von höhe / vnd sein spiz ist hoch erhebt über die dicke grüne äst. Die wasser haben in gespeist/ der abgrund hat ihn erhöcht/ sein fluß seind geflossen rings

**B** vmb sein wurzel / vnnnd die bächlin schickt er auff zu allen hölzern der gegend. Darumb ist sein höhe erhebt worden über alle hölzer der gegend/ vnnnd seiner äst seind vil worden/ vnd seind erhebt worden vor vil wassern/ vnd nach dē er hatt außbraut sein schatten: alles gflügel des Himmels hat genist auff seine äst/ vnd alle thier der wald haben auß

**Lucifers Adel.** zogen vnder sein grünen ästen / vnnnd versamlung viler völker wonet vnder seinem schatten: vnd was der aller hüpschest in seiner größe/ in außbrautung seiner äst: dann sein wurzel was neben vil wassern : Die

**C** Cederbaum seind nit höher gewäsen im Paradeiß: GOTTeS/ dann er/ die tannen seind nit gleich gewäsen seiner höhe / vnnnd die kbraute baum seind sein grün ästen nit gleich gewäsen: Alles holz des Paradeiß ist im nit verglichen worden/ vnd seiner schöne/ dan ich hab in wolgestalt gemacht/ mit vil vnd dicken sein grün zweigen / das ihn geneidet haben alle die hölzer des wollusts / die wartend im Paradeiß GOTTeS.

**D** Darum also sagt GOTT der Herr. Vm des willen das er ist hoch worden in der höhe/ vnd sein colden grün gemacht vnd dick/ vnd sein berg hat sich seiner höhe übernummen / so hab ich ihn geben inn die hand des stärcksten der Dayden / Thünd würd er ihm thun nach seiner gottlose. Ich hab ihn

aufgeworffen / vnd frembd werden in abhauwen/ vnnnd die grimmigsten der völker/ vnd werden ihn hinwerffen über die berg/ vnd sein äst werden niderfallen in allen thälern / vnnnd seine zweig werden brochen an allen felsen des lands / vnd alle völker des lands werden fliehen / von seinem schatten/ vnnnd ihn verlassen/ in seinem fall haben gewont alle vögel des lusts/ vnd auf sein ästē seind gewäsen alle wilde thier des lands. Vm der vrsach werden sich alle hölzer der wasser nit mer übernehmen in jr höhe / werden auch ihr höhe nit setzen vnder die waldigen vnd laubigen/ vnd alles was gewässert würd/ das stell sich nit über die in seiner höhe/ dann sie seind all geben in todt/ in die tieffeste erden/ vnder die kinder der menschen / zu denen die abgestigen seind in die grüben.

**D**is sagt GOTT der Herr. Am tag do ich er abfür inn die hell / hab ich eingefürt ain Elag/ hab in bedeckt mit der tieffe/ vnnnd seine flüssen hab ich gewert / vnd bezwungen vil wasser / vnnnd der Libanus hat ob die traurt/ vnd alle hölzer des felds seind zerschlagen/ Vom Enal seins fals hab ich die völker bewege / da ich ihn für in die hell/ mit denen die abstigen in die grüb. Vnnnd seind getröst worden inn der vndersten erden/ all hölzer des wollusts/ die fürbindig vnd treffenlich waren in Lybano / alle die gewässerte waren in wassern.

**D**ann auch sie werden mit im absteigen in die hell / zu den erschlagenen mit dem schwer / vnnnd ains jeden arm würt sitzen vnder seinem schatten/ inn mitre seiner nation. Wem bist du nun vergleicht worden/ du edler vnd hoher vnder den hölzern des wollusts. Sihe / du bist mit den hölzern des wollusts gefürt worden inn die vnderste erden/ in mitre der vnbeschnitten würdst du schlaffen/ mit denen die mit dem schwer erschlagen seind / Es ist der Pharao/ vnd all sein mänigen/ spricht GOTT der herr.

## Das XXXII. Capitel.

Bewainung über den Pharao.

**D**es zwölfften Jar / im zwölfften Monat / inn ainem tag des Monats begab sich / das geschach des Herren wort zu mir / vnnnd sprach. Sun des

**Lucifers Adel.**



# Der Prophet

Wider  
den Pha-  
rao.

des menschen / nimm ain Klag an / über den  
Pharao den König Egypti / vnnnd spitz  
zu ihm. Du bist vergliche ainem lewen der  
Hayden / vnnnd dem dracken im mör: vnnnd  
würffst hin vnd her das horn in deinen flüs-  
sen: vnnnd machtest trüb die wasser mit dein  
füssen / vnd zertratest jr flüs: Darum also  
sage GOTT der Herr / mein neß span ich  
auß über dich / inn der mánig viler vólcker:  
vnnnd will dich außziehen in meinem visch-  
garn / vnd ich würff dich auff die erd / ich  
würff dich auff das flach feld / vnnnd ob dir  
werden wonen alle geflügel des Himmels /  
vnnnd von dir will ich ersätzen alle wilde  
thier der gangen erd / vnd dein flaisch will  
ich auff die berg geben / vnnnd alle bühel er-  
füll ich mit deinem aiter / die erden seücht  
ich mit dem standt deins blüts auf den ber-  
gen / vnd die thal werden von dir erfüllt.

Esai. 13.  
Johel. 3.  
Mat. 24

Vnd wann du erloschen bist / so bedeck ich  
die Himmel / vnnnd mach die Stern das  
finster werden / die Sonn bedeck ich mit  
dem Wolcken / vnnnd der Mon gab sein  
licht nit / Alle Liechter des Himmels  
machetich trawren über dich / vnnnd mach  
finsternuß in deinem land / spricht GOTT  
der Herr / vnnnd viler vólcker hertz will  
ich raizen / wann ich bring inn die land /  
die du nicht waisst / dein vergwaltigüz über  
die Hayden / vnnnd ich mach das ob dir vil  
volck ersturget / vnd jr König mit grossem  
schrecken werden sie dich fürchten / wann  
mein schwerde würdt anfahren zu fliegen  
über jr angesicht / vnnnd ain jeder würdt er-  
stutzen schnell vmb sein seel / am tag deines  
fals.

Abas  
chodono  
forzessid  
ret Es  
gypten.

Dann also spricht GOTT der Herr / des  
Königs von Babylon schwerde / würdt  
die künien / dein volck würffich auß in der  
starcken schwerter / Dis sind alle nit zu  
überwinden nit streit / vnnnd sie verhergen  
die hochsart Egypti / vnd alle mánige des  
volcks / würdt von ainander zerstrewt /  
vnnnd all jr viech will ich verderben / die da  
sind auff vilen wassern / vnd des menschen  
füß würdes nit mehr trüb machen / noch  
des viechs hüß Elaw / Alsdann will ich jr  
wasser klar machen / vnnnd ihre flüs führen  
wie das öl / spricht GOTT der Herr / wann  
ich das land Egypti wüß mach / Dann ab  
er würds öd ligen von allem das sie jetz er-  
füllt / wann ich all ihr einwoner schlagen  
würdt / vnnnd sie wissen werden / das ich der  
Herr bin. Klag würdt sein / vnnnd ihn wer-

dens bewainen / die töchter der Hayden  
werden wainen über Egypten / vnnnd über  
die mánige des volcks werden sie wainen /  
spricht GOTT der Herr.

Es begab sich im zwölfften jar / am fünf  
zehenden tag des Monats / geschach des  
Herren wort zu mir / vnd sprach. Sun des  
menschen / sing ain Kláglich lied / über die  
mánige Egypti / vnd zeuch sie herab / vnnnd  
die töchter der starcken vólckern inn das  
vnderst erdrich / zu denen die hinab inn die  
grüben gefaren seind. Warmit bistu doch  
hüpscher: steig herab / vnnnd schlaff mit den  
vnbeschnitten / In mitten vnder den todeen  
werden sie im schwert fallen / Das schwert  
ist geben worden / sie haben sie an sich zo-  
gen / vnd all jr vólcker / Die aller mäch-  
ticken der helden werden mit ihm reden von  
mitte der hell herauß / welche mit iren hel-  
fern seind abgestigen / vnnnd haben geschla-  
fen vnbeschnitten vnnnd erschlagen mit dem  
schwert.

Da ist Assur vnd all sein volck / geringe  
vmb in / a sein gräber / all erschlagne / vnnnd  
die im schwert gefallen seind. Welcher grä-  
ber seind gemacht zu vnderst in der grüben /  
Vnd geringe herum vmb sein grab / ist ain  
grosse mánige worden / all seine erschla-  
ne. Vnd die im schwert gefallen seind / die  
etwa grosse forcht gemacht hätten auff er-  
den der lebendigen. Da ist Elam / vnnnd  
all sein heer geringe vmb das grab / all die  
seind erschlagen / vnd mit dem schwert ge-  
fallen / die vnbeschnitten seind abgestigen in  
die vnderst erden / die ihren schrecken ha-  
ben gesetzt auff die erd der lebendigen / vnd  
haben tragen ihr schandt mit denen die ab-  
gestigen seind in die grüb / Mitten vnder die  
erschlagenen haben sie ihm ain berstar ge-  
setzt / vnnnd allem seinem hauffen / im vmb  
kraß seins grab / dise alle vnbeschnitten /  
vnd erschlagen mit dem schwerde. Dann  
sie haben gemacht / das man sie geförcht hat  
im land der lebendigen / vnd jr schand ha-  
ben sie tragen mit denen die inn die grüben  
abgestigen seind / vnnnd gesetzt in mitten vnder  
den erschlagenen.

Da ist Mosoch / vnd Thubal / vnnnd alle  
ihr mánige geringe vmb sie jr gräber / dise  
all seind vnbeschnitten / vnnnd mit dem schwert  
erschlagen / dan sie haben gemacht / dz man  
sie geförcht hat im land der lebendigen /  
Vnd sie werden nit schlaffen mit den star-  
cken / vnd fallenden / vnd erschlagne / wel-  
che

die sind abgestigen in die hell mit jr wafen vnd haben gelegt ihre schwerter vnder jr haupter / vnnnd jr bosheiten sind gewäsen in ihren bainen / dann sie habend auch die starcken erschrackt auff dem land der lebendigen : Vnnnd auch du würdest zerkniescht vnder den vnbeschnitten / vnnnd du würdest schlaffen bey den erschlagenen mit dem schwerter.

**G** Da ist Edom / jr Könige vnd Fürsten / welche sind geben mit irem hör / mit den erschlagenen mit dem schwerter / vnd die geschlagen haben mit den vnbeschnitten / vnnnd mit denen die absteigen in die grüb : Da sind all Fürsten von Thour / vnnnd all jäger / welche sind geführt worden forchtlos / mit den erschlagenen / vnd in jr stärke zu schanden worden : dann sie haben geschlaffen mit den erschlagenen im schwerter / vnnnd haben ihr schand tragen mit denen die absteigen in die grüben.

Pharao hat sie gesehen / vnnnd ist getröst worden / ob aller seiner mänige / die mit dem schwerter erschlagen ist : Pharao vnd all sein heer / spricht GOTT der Herr. vnnnd ich hab geben sein forcht in dem land der lebendigen : vnnnd er hat geschlaffen in mitten vnder den erschlagenen mit dem schwerter / Pharao vnnnd all sein mänige spricht GOTT der Herr.

## Das XXXIII. Capitel.

Wider die bösen wächter / vnd von vermessenheit.

**W** Es geschach des Herren wort zu mir / vnnnd sprach. Sun des menschen rede mit den Sünden deins volcks / vnnnd sag zu ihn : Wann ich das schwerter füre über ain land / vnd das land volck nimbe ain mann / den geringsten vnder ihn / vnnnd setz ihn zu ainem auffsäher über sich / vnd der sicht das schwerter kummen über das land / vnnnd er erklingt mit dem horn / vnnnd verkündet dem volck : So aber ainer / wer der ist / der höret den klang des horns / vnd hat sich selbs nit in hüt / vnd kummt das schwerter / vnnnd nimbe in hin / sein blüt würdet sein über sein haubt : Dann er hat gehört des horns hal : vnnnd wann er aber sich selbs behüt / so würdet er sein seel behalten.

Wann aber der wächter sicht dz schwerter kummen / vnd nit erschalt sein horn / vnnnd das volck veracht sich nit / vnd das schwerter kumt / vnd nimt ain seel von ihn : der würt ja inn seiner bosheit gefangen / aber sein blüt erforder ich von des wächters hand. Vnd du Sun des menschen. Ich hab dich geben zu ainem wächter dem hauf Israel / darumb so du hörest die red auß meinem mund / verkünd ihn auß mir : So ich sprich zu dem gottlosen / Gottloser du würdest des todes sterben / vnnnd du sagst ihm nit / das er sich behüt vor seinem weg : der gottlos würdet sterben inn seiner bosheit / aber sein blüt würdet ich erfordern von deiner hand : Wann aber du den gottlosen verkündest / das er sich abtere von sein wegen / vnd er fert sich nit ab von sein bösen weg : er würdet sterben in seiner bosheit : aber du hast dein seel erredt.

Darumb du sun des menschen sprich zu dem hauf Israel / also habt jr geredt / vnd gesagt. Unser bosheiten vnnnd sünd sind über vns / vnd wir werden krafftlos vnder in : wie mügen dann wir leben : So sprich zu ihn. Als war ich leb / spricht GOTT der Herr. Ich will nit des sünders todt / sonder das der gottlos sich beker von seinem weg / vnd lebe / ferend euch / ferend euch von ewern bösesten wegen / vnd warumb sterbt jr vom hauf Israel : Darumb du sun des menschen / sag zu den kindern deins volcks : die gerechtigkeit des gerechten würdet ihn nit erledigen / in welchem tag er sündet würt / vnd die gottlose des gottlosen / würdet ihm nit schaden / in welchem tag er sich abwenden würdet von seiner gottlose / vnnnd der gerecht mag nit leben in seiner gerechtigkeit / an welchem tag er sündet : Auch wann ich sagte dem gerechten / das er des lebens lebe / vnd er verläst sich auff sein gerechtigkeit / vnd thut bosheit / all seine gerechtigkeit werden vergessen werden / vnd in der bosheit die er gewürckt hat / würdet er sterben.

Wann ich aber würdet sagen dem gottlosen / du würdest des todes sterben / vnd er würckt peniteng von seiner sünd / vnd thut das vrthail vnnnd gerechtigkeit / vnnnd der gottlos wider gibt das pfand / vnnnd wider fert den raub / vnd wanderet in den geboten des lebens / vnnnd thut nichts vnrecht / so würdet er des lebens leben / vnnnd nit sterben. Alle die sünd die er gethan hat / werden.

Predica  
die nit  
straffen  
sünd.

Sup. 2.

GOTT  
will büß  
Sup. 19

Der sün  
der büß

# Der Prophet

90

den im nit auffgehebt / er hat gericht vnd gerechtigkeit gehalten: er lebt des leben.

Su. 18.

Vnd die Kinder deins volcks sagten: des Herren weg ist nit gleichs gewichts / vnnnd ihr weg ist vngerecht / dann so der gerecht abweicht von seiner gerechtigkeit / vnnnd thut böshaiten / so stirbt er darinn: Vnnnd der gottlos / so er abweicht von seiner gottlose / vnd thut gericht vnnnd gerechtigkeit / so würdt er darinn leben: Vnd ir spräche / des Herren weg ist nit gerecht: Ich will ain jeden von euch / von dem hauß Israel verthallen nach seinem weg.

22

Jerus  
salem  
was zer  
stört.

Vnnnd es geschach im zwölfften jar / im zehenden monat / im fünfften tag des monats vnsero gefändlichen vnzuhens / kam ainer zu mir / der was geflohen von Jerusalem / vnnnd sprach: die statt ist verhergt / Aber des Herren hand war am abent ob mir / ee das er kam / der flohe / vnd thut auf mein mund / biß das er kam am morgen zu mir / vnd da mein mund aufthan ward schweigich nit mehr: Vnd des Herren wort geschach zu mir / vnd sprach. Sun des menschen / die einwoner der nidergefallen statt im land Israel / die sagen vnnnd sprachen / Amig was Abraham / vnnnd hat erblich das land besessen / wir aber sein vil / vns ist das land geben zu besizen. Darumb sprich zu in / Also sagt GOTT der Herr. Ihr die blut eßt / vnd hebt ewer augen auf zu ewer raitigkeit / vnnnd vergießt das blut: werde ihr dann erblich das land besizen? Ihr stand ob ewern messern / ir thünd grewel / vnd ain jeder befleckt seins nächstn fraw: vnnnd ihr werdt das land zu ainem erb besizen: Dis sag zu in / Also spricht GOTT der Herr. Als war ich leb / allen die wonend in nidergefallen örtren / werden fallen im schwerdt / vnnnd der im feld ist / würdt den wilden thieren geben zu essen / die aber seind inn festen orten vnnnd hülle / werden an der pestilenz sterben / Vnnnd will das land öd vnd wüst machen / vnnnd sein stolze stärke wirt gebräcken / vnd werden die berg Israel öd werden / darumb das niemants dar durch gat: Vnd sie werden wissen / das ich der Herr bin / wann ich ihr land öd vnnnd wüst mach / vmb aller grewel willen / die sie gethan haben.

Wider  
die über  
dibne  
Juden.

Vnd du Sun des menschen / die Kinder deins volcks die von dir reden neben der mauren / vnd vor der heüser thüren: vnnnd sprächend ainer zu dem andern / ain mann

redt zu seinem nächstn / kummend vnnnd hörend: was die red sey die vom Herrn außgat: Vnd sie kamend zu dir / gleich als wan ain volck kumbe / vnnnd mein volck singt bey dir / vnnnd hörend meine wort / vnnnd thünd sie nit / dann sie wenden / die inn gefang des munds: aber ir hertz nachuolgt der getrigkeit: Vnnnd du bist in gleich / wie ain raiten liedlin / das gesungen würdt mit ainem sensen vnd süßen thon / vnnnd sie hörend deine wort / vnd thünds nit: Vnd wann das geschicht / das vorgesagt ist (dann sihe es kumbe) dann werden sie wissen / das ain Prophet vnder ihn sey gewäsen.

## Das XXXIII. Capitel.

Von bösen eigennützigen hirtten  
vnd von Christo.

Vnd des Herren wort geschach zu mir / vnnnd sprach. Sun des menschen / schen weissag von den hirtten Israel: Prophetisier vnnnd sag den hirtten: Dis sagt GOTT der herr. We den hirtten Israel / die sich selbs waidnen: würdt dann nit die hârd gewaidnet von hirtten? Ihr aßt die milch / würdt beklaide von der wol len / vnd was faist was / das habe ir abgestochen / aber mein hârdt habe ihr nit ge waidet / was schwach was habe ihr nit ver gemacht / vnd das krank was habe ihr nit gehailt: das zerbrochen habe ir nit zusamen bunden: vnnnd was hingeworffen ist / habe ir nit widerbracht / vnd das verloren was habe ihr nit gesücht: sunder habe mit alner strenge über sie geherrscht / vnd mit gualt / Vnd meine schaff seind zerstrewt / darumb das kain hirt was: vnd seind zur speiß worden allen wilden thieren auff dem feld / vnd zerstrewt: Meine hârd seind ir gangen auff allen bergen / vnnnd auff allen hohen büheln: vnnnd seind meine hârdten zer strewt worden auff der gangen flachen erde / vnnnd niemands was der darnach frage / niemands was / sprach ich / der nach ir fragte.

Darumb ihr hirtten hörend des Herren wort. Als war ich leb / spricht GOTT der Herr / darumb das meine hârdten seind zu der raub worden / vnnnd meine schaff zur speiß allen thieren des felds / darumb das kain hirt was (dann mein hirtten / haben nit ge fragt nach meiner hârd / sunder die hirtten

ten



ten waideten sich selbs / vnnnd meine hárde waideten sie nie ) darumb ihr hirtten (hórend des herren wort. Dis sprichet GOTT der Herr / Nimm war ich will selber an die hirtten / mein hárde will ich erfordern von jr hand: vnnnd will sie machen auff hören / das sie nie mer waidnen mein hárde : vnd auch füran sich selbs nie waiden : vnnnd mein hárde will ich erledigen von ihrem mund / vnnnd wirt nit mer in zu ainer speiß sein.

Got der  
herr.

Dan also spricht GOTT der herr / Nimm war ich will selbs meine schaff erfordern / vnnnd sie haimsuchen : wie ain hirt haim sucht sein hárde am tag / wann er ist in mitten seiner zerstreuter schaff : Also wird ich haimsuchen mein schaff vnnnd sie erledigen von allen orten / darinn sie zerstreut sind am tag des wolcken vnd nebls : Vnnnd ich fiers sie auß von völkern / vnnnd von landen will ich sie zusamen bringen : vnnnd fiers sie in jr land / vnnnd waid sie in bergen Israel / vnd in bächen / vnd in allen wonungen des lands : in den aller fruchtbaristen waiden will ich sie waiden : vnd auff den hohen bergen Israel wirt jr waid sein : da werden sie rüwen in dem grünen gras / vnnnd werden gewaidet in saister waid auff den bergen Israel : Ich will mein schaff waiden / vnnnd ich will sie machen nider rüwen / spricht GOTT der herr. Was verloren was / will ich suchen : vnnnd das hingeworffen was / bring ich wider : vnnnd das zerbrochen ist / will ich verbinden : vnnnd was schwach ist / will ich stercken : vnnnd was faist vnd starck / will ich behüten / vnnnd die waiden mit beschaidenheit.

Ihr aber mein hárden / dis spricht GOTT der Herr : Sehend ich verail vnder vich vnd vich / der wider vnd der böck : Was dan euch nit gnüg / das ihr die güte waid abfragten : ober das habe jr die laibe ewer waid mit ewern füßen zerretten : vñ wann jr das lauterest wasser trancken / das oberig macht jr trüb mit ewern füßen : Vnnnd meine schaff werden geführt mit dem das jr mit ewern füßen zerretten hetten : vnnnd das trancken was ewer füß trüb hetten gemacht. Darumb sagt GOTT der Herr das zu euch. Sehend / ich selbs verhaile vñ der ainem faistern vich vnnnd magern : darumb das ihr alles schwach vich stießen mit seiten / vnd achseln / vnd steuberte mit bömen / bis sie hinauf zerstreut wurden /

mein hárde will ich erledigen : vnnnd füran wirts nit mer geraubt werden : vnnnd ich verhaile zwischen vich vnnnd vich : Vñnd Ich erweck ober sie ain hirtten / der sie waidne / mein knecht David : ehr wirt sie waidnen vnnnd wirt sie hirt sein : Ich aber der herr wirt jr GOTT sein : vnd mein diener David der fürst mitten vnder in.

Vnnnd ich mach mit in ain bund des freiden : vnnnd ich mach auffhören alle böse thier vom land : das die wonend in der wüste / sicher schlaffen in den wälden : Vnnnd ich mach sie zu ainem seggen gerings vñ mein biibel / vnd zu seiner zeit will ich regen schicken : das wirt sein ain regen der benedeyung : dan das holz im feld gibe sein frucht : vnd die erde bringe jr gewächs : vnd sie werden sein in irem land on forcht / vnd werden wissen / das ich der Herr bin / wann ich zerkniesch die ketten jes sochs / vnnnd erledige sie von der hand die sie beherrschen : Vnnnd fürter werden sie nie sein den haiden zu raub : auch die wilde thier werden sie nie freffen / Sunder sie werden trostlich wonen on alles erschrecken : Vnnnd ich erweck in ain namhafteigs d gschöpf : vnnnd füran werden sie gemindert werden von hungger im land : werden auch nit mer leiden das schmecken der haiden : Also werden sie wissen / das ich bin der herr jr GOTT bey in / vnnnd sie mein volck / das haus Israel / spricht GOTT der herr. Ir aber seit mein hárde / ihr menschen seit die hárde meiner waid / vnnnd ich der herr ewer GOTT / spricht GOTT der herr.

## Das XXXV. Capitel.

Prophecy wider Seir vnd  
Jdumeer.

So Herren red geschach zu mir / A vnnnd sprach. Sun des menschen richte dein angesicht gegen dem berg Seir / vnd weissag wider in : vnnnd sag jm / also spricht GOTT der herr : Sihe ich bin wider dich berg Seir : vnd mein hand will ich wider dich aufstrecken / vnnnd will dich öd vnd wüst machen : Dein sterc will ich nider reissen : vnnnd du wirst verlassen sein / vnd würdest wissen / das ich der Herr bin : darumb das du bist gewesen ain ewiger feind / vnnnd hast die Kinder Israel /

DDd in der

in der zeit ihr peinigung / beschlossen in die händ des schwerts / zur zeit ihr letzten boßheit.

**D**arumb als war ich leb / sprichet **GOTT** der herr / dann ich will dem blüt geben / vnd das blüt wirt dich durchächten / vnd so du das blüt haffest / wirt dich das blüt verfolgen / vnd den berg Seir mach ich öd vnd wüß / vnd ich nim von im hin / den der hin vnd her geet / Vnd will sein berg erfüllen mit sein erschlagenen / daß die mit dem schwert werden erwürge werden fallen in dein bühel / in dein thälern / vnd bächen : In ewige öde will ich dich geben : vnd deine stätt werden wüß sein : vnd ihr werdet wissen das ich bin **GOTT** der herr : darumb das du gesagt hast : zway völkter vnd zway land werden mein sein / vnd will sie erblich besizen : so doch der herr da was : darumb als war ich leb / sprichet **GOTT** der herr / dann ich will thün nach deinem zorn / vnd nach deinem eyfer / den du brauche hast / das du sie hast gehaßt : vnd will durch sie bekant werden wann ich dich verthail.

**D** Vnd dann wirstu wissen / das ich der herr / hab gehört alle die schmach die du geredet hast von bergen Israel / spuchend / Sie sind verlassen / vnd vns geben wort den zu fressen : Vnd se seit wider mich auff gestanden mit ewerm mund : vnd mit ewern Worten habe ihr mir engogen ( die ehr ) Ich habe gehört. Also sage **GOTT** der herr. Wann sich die gang erd erfreuen wirt / will ich dich zu einer öde machen : dann wie du dich gefreuet hast ober das erb des hauß Israel / darumb das ist zerstrewet worden : also will ich dir thün : vnd der berg Seir wirt verwüßt sein / vnd das gang Edom : vnd sie werden wissen / wann ich bin **GOTT** der herr.

## Das XXXVI. Capitel.

Wie Israel vmb sünd gestrafft / zu gnaden kumbt / vom tauß.

**S**up. 6. **A**ber du sun des menschen weiffag ober die berg Israel / vnd sprich. Je berg Israel hörend des Herren wort / diß sage **GOTT** der herr : Darumb dz der feind hat vö euch gsagt / Wolan / Ewige höbe seind vns geben zu ainem erb /

darumb prophetisier / vnd sag / also sprichet **GOTT** der herr / darumb das se seit verlassen vnd zerretten rings herum / vnd zu dem erb worden andern völkern / seit den leuten auff die b zungen gftigen zu verhöf schmach des volcks / darumb se berg Israel hörend **GOTT** des herren wort / Also sagt **GOTT** der herr den bergen vnd bühel / bächen vnd thälern / wüßten / reiften den altemanen / vnd den verlassen stätten / welche seind verhergt vnd verspoit von andern völkern gerings herum.

**D**arumb sprichet **GOTT** der herr. Dañ ich hab geredt im feuer meins zorns von andern völkern / vnd von dem gangen Edom / die haben ihn geben mein land zu ainem erb mit freyden / mit gangem herzen / vnd gmut / vnd haben sie außgeworffen / das sie die verwüßten / darumb weiff sag ober das hauß Israel / vnd sag den bergen / bühel / bergspitzen / vnd thälern / also sage **GOTT** der herr. Sihe ich hab geredt in meinem eyfer / vnd grimmen / darumb das se gelitten habe die schändung der haiden / darumb also sprichet **GOTT** der herr / ich hab mein hand auffgehebt / verheißung den Juden das die völkter die im kraiß herum seind / selbs se schand tragen / aber se berg Israel sprossend ewere äst / vnd bringend ewere frucht meinem volck Israel / dann er ist nahe das ehr kom / Dann sehend / ich zu euch / vnd will mich zu euch keren / vnd se werde geackert / vnd besät werden / vnd will die menschen in euch meren / vnd das gang hauß Israel / vnd die stätt werden eingewonet werden / vnd was baüfellig / wirt wider erneuert / Vnd ich wird euch erfüllen mit leuten vnd vich / vnd ihnen werden vil werden / vnd wachsen / vnd ich wird euch machen wonen / wie von anfang / vnd will euch mer güt geben / daß se habe am anfang gehabt / vnd se werde wissen / dann ich bin der herr / Vnd ich will menschen bringen zu euch / mein volck Israel / vnd sie werden dich besizen erblich / vnd du wirst se erb sein / vnd füran wirts nit geschehen / das du on sie seyest. Also sagt **GOTT** der herr / darumb das sie von euch sagen / Du bist ain mensch freßer / vnd erstechst dein volck / darumb wirstu füran kein menschen freßen / vnd dein volck nit mer töden / spricht **GOTT** der herr / will auch in dir nit mer hören assen der haiden schändung / vnd die schmach



schmach der völder wiedest du in kein weg gedulden : vnnnd dein volck wiedestu nie mer verlieren/sprich GOTT der herr.

Rom. 21 Und des Herren wort geschach zu mir/ vnd sprach. Sun des menschen / die kinder Israel haben gewonet in frem land : vnnnd haben das besleckt mit iren wegen / vnnnd iren würckungen : Ihr weg seind worden vor mir / wie die vnreinigkeit einer blöden frauen. Vnd ich hab außgossen mein entwürfen zorn vber die / an statt des blües/das sie vergossen haben auff erden: vnnnd iren abgöttern haben sie die verunreinigt: vnnnd ich hab sie zerstreut vnder die haiden / vnnnd seind im land hin vnnnd her gestäubert worden: nach iren wegen/ vnnnd nach ihren sünden / hab ich sie geurtheilt: vnnnd sie seind eingangen zu den haiden/ zu denen sie kummen seind: vnnnd sie haben enthailigt mein hailigen namen / so von in gesagt ward. Das ist des Herren volck: vnd sie seind außgangen von seinem land: Vnnnd ich hab verschont meins hailigen namen / den besleckt het das hauß Israel vnder den haiden / zu denen sie eingangen waren.

Darumb sag dem hauß Israel : also spricht GOTT der Herr: nie von ewert wegen will ichs thun du hauß Israel/ sonder von meins hailigen namens wegen / den ir vermailigt habe vnder den haiden / zu denen ir eingangen seit: Vnd ich wird hailigen mein grossen namen / der enthailigt ist vnder der haiden : den ihr besleckt habt da mitten vnder ihn: auff das die haiden wissen / das ich der Herr bin / sprich der herr der heeren / so ich gehailigt wird in euch vor in: fürwar ich will euch hinnenmen von haiden : vnnnd will euch auß allen landen zusamen samlen : Vnnnd fiere euch wider her in ewer land:

Und ich wird vber euch außgessen ain rein wasser : vnnnd ir werde gerainigt von all ewer vnreinekeit/ vnd von allen ewern abgöttern will ich euch rainigen: Vnd ich wird euch geben ain neues hertz: vnd ain neuen gaist setz ich in mitten ewer: vnnnd das staine hertz nim ich hin von ewerm flaisch / vnnnd will euch ain flaische hertz geben. Vnnnd mein gaist setz ich in mitten vnder euch / vnnnd will euch machen wandern in mein gebotten/vnnnd ihr haltet vnnnd würcken meine vrbail: vnnnd ihr werde wonen im land / das ich geben hab

ewern hüttern : vnnnd ihr werde mein volck sein/vnnnd ich ewer GOTT : vnnnd ich will euch erhalten von all ewer beslecktung/ vnnnd das korn will ich berüffen/vnnnd das meren:vnnnd will euch kein hunger außlegen : will auch meren das die frucht des holz/ vnd gwechs des ackers / auff das ihr nit lenger tragen die schand des hungers vnder den haiden. Vnd ir werde gedenden ewer böseste weg/vnnnd das ihr euch nichts gütes geflossen habt: dan werden euch missefallen ewer bosheiten vnd laster: Nie will ich das thun vmb ewert willen / sprich GOTT der herr: dz solt ir wissen : Schämt euch vnnnd werden schamrot ob ewern wegen/du hauß Israel.

Also spricht GOTT der herr. Am tag darinn ich euch rainige von all ewer bosheit/vnnnd mach die stätt wonhafftig/vnd bau wider das baußfellig / vnd das egerre land wirt erbawt sein / das vor öd lag in augen aller fürgehenden : so werdens sprechen. Dis vngewalt land / ist worden wie ain lustigart:vnnnd die stätt die wüßt / zerbrochen/vnnnd umbgraben seind gewesen/ jetz sitzen sie darinn/seind vöft : Vnd werden wissen alle die völder die geringe vmb euch verlassen seind / das ich der herr hab gebawt das vor zerbrochen: hab gepflantz das baußloß lag. Ich der herr hab gerede vnd habsthon.

Dis sagt GOTT der herr. Noch wirt mich finden in dem das hauß Israel/ das ich in thū. Ich will sie meren wie ain menschen harte/wie ain hailige harte / wie die harte Jerusalem in ir hochzeitlichen festen: Also werden sein die verwüßte stätt / voll harten der menschen:vnnnd werden wissen das ich der herr bin.

## Das XXXVII. Capitel.

Trost vnd erlösung der gefangenen von Israel.

Der prophet vns der den bainen. Das Herren hand war ob mir/vnd fieret mich auß im gaist des herren / vnnnd ließ mich da mitten im feld /das was voll bain / vnnnd fieret mich geringe durch sie. Ihren aber waren vast vil auff dem flachen feld : vnnnd waren seer dürr. Vnnnd er sprach zu mir: Sun des menschen/ machst du auch das die bain lebendig werden : Ich sprach

Obd 7 Herr



*für die  
wissend.* **H**ere GOTT du waisst/ vnd ehr sprach  
zu mir. Weissag von disen bainen / vnd  
sag ihn. Ihr dürre bain hörend des Herren  
wort: Dis sage GOTT der herr disen bai-  
nem: Sihe ich bring in euch den gaist / vnd  
ihr werdet leben / vnd ich will euch auch  
*b gang.* b flachs adern geben / vnd machen das  
flaisch vber euch wechset / ich will ain haut  
vber euch spannen / vnd ain gaist geben:  
vnd ir werde leben/vnnd wissen das ich der  
gaist bin.

Vnnd ich hab prophetisirt / wie er mit  
gebotten het: vnnd dieweil ich prophetisirt  
ward ain groß gerümel/vnd sihe ain bewö-  
gung / vnnd die bain giengen zu den bai-  
nen/ ain jedes zu seinem gleich : Vnnd ich  
sah: vnd nim war ob in die flachs adern/  
vnd flaisch wuchs auff: vnnd die haut ist  
vber sie außbraut worden/ vnd hetten kein  
**E** gaist: Vnd er sprach zu mir. Weissage zu  
dem gaist/ weissag du sun des menschen/  
vnd sprich zu dem gaist. Dis sage GOTT  
der Herr: Gaist kum von den vier winden/  
vnnd blas an dise erschlagne / das sie wi-  
derumb leben: Vnnd ich prophetisirt wie  
mir befolhen was: vnnd der gaist gieng in  
sie/ vnnd leben wider / vnnd stunden auff  
sren fiesen/ vast ain groß heer. Vnnd ehr  
sprach zu mir: Sun des menschen / all dise  
bain sind das hauf Israel: sie sagend. Un-  
sere bain sind verdorret/ vnnd vnser hof-  
nung ist verloren : wir sind abgeschnit-  
ten. Darumb weissage vnd sprich zu in: Al-  
so spricht GOTT der Herr. Sihe ich wird  
auffstehn ewere gräber: vnnd euch mein  
volck will ich auffstern auß ewern grä-  
**D**bern / vnd will euch fieren in das land Is-  
rael/ Vnd ir werde wissen / das ich der herr  
bin/ so ich auffsteh ewere gräber / vnd fier  
euch mein volck auß von ewern gehau-  
ten gräbern / vnnd gib mein gaist in euch/  
vnd werde lebendig/ vnnd ich mach euch  
ruwen auff ewern land / vnd ir werde wiss-  
sen/ das ich der herr: habs geredt / vnnd  
thon/ spricht GOTT der herr.

**E** Vnnd des herren red geschach zu mir/  
vnd sprach. Du sun des menschen / nim  
dir ain holz/ vnnd schreib auff das. Jude  
vnd den Kindern Israel sren gesellen / vnnd  
nim ein ander holz/ vnnd schreib darauff.  
Dem Joseph das holz Ephraim / vnnd  
dem gangen hauf Israel/ vnnd sein gesel-  
len/ vnd thü die hölzer zu samen / ain zu  
dem andern in ain holz / das sie in deiner

hand ains werden / Wan aber die kinder  
deins volcks sprechend zu dir vnd sagend/  
Zeigst du vns nie an/ was darmit wollest:  
So red mit ihn. Also spricht GOTT der  
herr/ Sihe ich nim das holz Joseph/ das  
ist in der hand Ephraim/ vnd die geschlecht  
Israel / die ihm zügeselt sind / vnnd wil  
gleich geben zu dem holz Juda / vnnd sie  
machen zu ainem holz / vnd werden ains  
sein in seiner hand / Werden aber die höl-  
zer/ darauff du geschriben hast in deiner  
hand sein/ vor iren augen.

Vnnd sprich zu in. Dis spricht GOTT  
der herr. Sihe ich nim die kinder Israel  
von mitte der geschlecht / da sie hingan-  
gen sind / vnnd will sie allenthalben ver-  
samen/ vnnd sie bringen in ir land / vnnd  
wils machen zu ainem volck im land / in  
bergen Israel/ vnnd ain künig wirt in al-  
len herrschen/ vnd werden füran nit zway  
völcker sein / werden auch nit mer getheilt  
in zway künigreich / Werden auch nit  
mer vntain werden in ihren abgöttern/  
vnd greueln/ vnd allen ihr bosheiten/ vnd  
will sie erhalten von allen ihren wun-  
gen/ darinn sie haben gesunde / will sie rei-  
nigen/ vnnd sie werden mein volck sein/ vnd  
ich ir GOTT/ Vnnd mein diener David  
wirt künig vber sie/ vnnd ain hirt wirt sein  
ir aller / in mein vrbailen werden sie wun-  
den/ vnnd meine gebote halten/ vnnd die  
thun.

Vnd sie werden wonen auff dem land/  
das ich meinem Knecht Jacob geben hab/ &  
darinn ewere vätter gewont haben / vnd  
auch sie werden darauff wonen/ vnd ihre  
kinder/ vnd ihre künde kinder/ bis in ewig-  
keit/ Vnd David mein diener ist ihr fürst  
ewiglich/ vnnd ich mach mit in ain bund  
des freunds/ ain ewiger bunde wirt in wer-  
den/ vnnd will sie woll gegründe machen/  
vnd meren / vnnd mein hailigmachung  
will ich in geben vnder sie ewiglich / Vnd  
mein tabernackel wirt sein in in / vnnd ich  
wird ihr GOTT sein/ vnd sie mein volck/  
Vnnd die haiden werden wissen das ich  
bin der Herr der hailigmacher Israel/  
wann mein hailigung wirt sein in mitte  
vnder in in ewigkait.

## Das XXXVIII. Capitel.

Prophecy wider Babel vnd Magog.

*Veraini-  
gung Is-  
rael mit  
Juda.*

**A** S geschach des herren red zu mir /  
**Figuren** **des** **Ends** **der** **Welt.** **und** sprach: Sun des menschen  
 Reiche dein angesicht wider Gog /  
 das land Magog / den fürsten des hauptes  
 Mosoch vnd Thubal: vnd prophetisier  
 von jm / vnd sag. Also spricht GOTT der  
 herr. Sihe ich zu dir Gog ain fürsten des  
 hauptes Mosoch vnd Thubal: vnd ich treib  
 dich herum / vnd ain zaum legen in dein  
 küßeln: vnd fiere dich auß / vnd all dein heer /  
 ros vnd reuter / all mit banger gerüst: ain  
 grosse mänige / die fieren spieß / vnd schilt /  
 vnd schwert: Die Persier / Mozen / vnd  
 Libyer mit ihn / all fierend sie schile vnd  
 hälm: Gomer vnd all seine hauffen / das  
 hauf Togorma / die seiten von Nord /  
 vnd sein gange sterck / vnd vil volcks mit  
 dir: Beraite dich / vnd rüst dich / vnd dein  
 gangen hauffen zu dir versamlet werden:  
 vnd biß in zu ainem d gebore.

Nach vil tagen wirstu haim gesücht /  
 vnd in letzten saren wirstu kommen in das  
 land / das widerkert vom schwert: vnd ist  
 gesamlet von vil völkern / zu den bergen  
 Israel: die lange zeit seind verwüst gewe-  
 sen: Von den völkern ist außgefieret: vnd  
 sie alle wonen da gar sicherlich. Auffziehen  
 wirstu / vnd kommen wie ain weiser vnd  
 wolck: darmit du deckst die erden / du vnd  
 all dein hauff / vnd vil volcks mit dir: diß

**C** sagt GOTT der herr. Am selbigen tag  
 werden allerlay red dir zu hergen kommen /  
**b fürne** **men.** vnd wirstu die böseste b gedanc gedenc-  
 ken / vnd sprechen. Ich will in ein land  
 ziehen on mauren / vnd zu denen die rü-  
 wen vnd sicherlich wonend. Dise all wo-  
 nend on mauren / vnd haben weder thor  
 noch rigel: Auff das du raub nemest / vnd  
 greiffest die beut: das du hand anlegest v-  
 ber die verlassen waren / vnd darnach wi-  
 der eingesetz / vnd vber das volck das ge-  
 samlet ist auß den haiden: das hat ange-  
 fangen zubesitzen vnd einwonnen im na-  
 bel der erden: Saba / vnd Dedan / vnd  
 Kaufleute zu Tharsis / vnd all se leben wer-  
 den dir sagen: Bistu dann kommen den raub  
 zünemen: sihe du hast das groß volck ver-  
 samlet allain den raub zünemen: das du  
 auffraumest silber vnd gold: vnd hinweg  
 nemmest den hausrath vnd hab: vnd blin-  
 dest ain vnzalbaren geltaub:

Darumb du sun des menschen weiffag /  
 vnd sag zu dem Gog. Also spricht GOTT  
 der herr. Ist also / am selbigen tag

wirstu wissen / wann mein volck sicher-  
 lich wonen wirt: Vnd du wirst kommen  
 von deinem ort / von der seiten der mitter-  
 nacht / du vnd vil volcks mit dir: alle die  
 auffrossen sügen / ain grosser hauff / vnd  
 ein waidliches heer ist: Vnd du wirst mein  
 volck Israel vberziehen / wie ain wolck /  
 das du bedeckst die erden: Du wirst sein  
 in den letzten tagen / vnd ich wird dich fie-  
 ren vber mein land / auff das die völkere  
 mich kennen: So ich in iren augen / wird  
 in dir / O Gog gehailige werden. Also  
 spricht GOTT der herr. Darum bistu der  
 von dem ich geredet hab vor in alten tagen /  
 in der hand meiner knechte der propheten  
 Israel / wölche haben weiffage in tagen  
 der selbigen zeit / wie ich die fierter vber sie:  
 Vnd es wirt sein am selbigen tag / am tag  
 der zukünfft Gog vber das land Israel /  
 spricht GOTT der herr / so wirt mein vno-  
 würse auffsteigen in meinem eyfer / im  
 feur meins zorns hab ich geredet: dann am  
 selbigen tag wirt ein groß bewögunge sein  
 vber das land Israel: vnd werden von  
 meinem angesicht bewögt werden die  
 visch im mör / vnd vögel des lufes / vñ thier  
 im feld / vnd alles kreichends / das bewöge  
 wirt auff der erde / vnd alle menschen / die  
 seind auff der erden. Vnd es werden die  
 berg umbkört vnd die zäun fallen / vnd  
 all mauren werden auff die erden fallen.

Vnd ich wird beruffen wider in / in al-  
 len mein bergen / dz schwert / spricht GOT  
 der herr: ains jeden schwert wirt gericht  
 sein gegen seinem brüder: vnd will in ver-  
 thellen mit pestilenz / vnd blut / vnd blag  
 regen / vnd vast a grossen stainen: feur vñ  
 schwebel regne ich vber in / vnd vber sein  
 heer / vnd vber vil volck / das mit im ist: Vñ  
 ich wird groß gemacht / vñ heilig gmacht:  
 vnd bekant werden in augen viler völkere:  
 vnd sie werden wissen / das ich der herr  
 bin.

## Das XXXIX. Capitel.

Des Goga böß end.

**D** Vaber sun des menschen prophe-  
 tiser wider Gog / vnd sprich: Also  
 sagt GOTT der herr. Sihe ich v-  
 ber dich Gog ain fürsten des hauptes Mo-  
 soch vnd Thubal: vnd ich treib dich umb /  
 vnd fiere dich auß / vnd mach dich auffzie-  
 ben /



Gog. ben/von der seiten Mitternacht: vnd stiere dich vber die berg Israel: vnnnd ich schlage dein bogen in deiner lincken hand / vñ dein pfeil schlag auß deiner gerechten hand. Du wirst fallen auff den bergen Israel / vnnnd alle deine kriegs hauffen / vnnnd dein volck das bey dir ist: Ich hab dich zűfressen geben den wilden thieren/vögeln/vnd allem gflügel/vnd den thieren im feld: Du wirst fallen auff dem flachen feld/dan ich hab geredet/sprichte GOTT der herr.

**B** Magog Vnd ich schick ain feur in Magog / vñ in die einwohner der inseln/ die sich nit fürchten/ vnd sie werden wissen das ich der Herr bin: Vnd mein hailigen namen will ich bekant machen in mitte meins volcks Israel: vnnnd will füran mein hailigen namen nit vermailigen/vnd werden die völder wissen das ich der Herr bin/ der hailig in Israel/ Nün war er kumbt/vnnnd es ist geschehen/sprichte GOTT der herr: Das ist der tag von dem ich geredet hab/ Vnnnd werden die burger geem auß den stätten Israel / vnnnd werden anziünden vnnnd verbrennen die waffen/schilt vnd spieß/bogen vnd pfeil/faust hamer vnnnd langen/vnd werden die di jar verbrennen/Vnnnd werden nit holz tragen von der gegend / vnnnd nit abhawen von wälden/ dan die waffen werde sie mit feur verbrennen/vnnnd die berauben / die zúnor sie beraubt hetten / vnnnd werden plündern sie verwüster/sprichte GOTT der herr.

Vnnnd es wirt sein am selbigen tag/ so gib ich dem Gog ain ernants ore zű ainem grab in Israel / das thal da man gesetzt hat zű auffgang des mórs: die wirt machen die fürgehenden erstungen / vnnnd da werden sie vergraben Gog/vnnnd all seine mánige: vnd wirt genant werden/das thal der mánige Gog/ vnnnd das hauß Israel wirt sie vergraben / das sie das land rain machen sibem monat/Aber ihn wirt vergraben als les landnold/vnnnd wirt in sein ain nam: hafftiger tag / daran ich bin herlich gemacht worden / spricht GOTT der herr.

**D** Sie werden auch sters leut bestellen / die durch sehend das land/vnnnd vergraben/ auch erforschen die vberbliben seind auff dem d angelichte der erden / darmit sie die rainigen / dann nach sibem monaten/ werden sie anfaben zűsuchen / Die aber die herum zűziehend/vnnnd das land durch straffen / wann sie sehen ains menschen bain / werden sie ain titel darneben stels

len/bis das die rodem gräber das vergraben im thal / der mánige Gog/aber namen der statt ist Amona/ vnnnd das land werden sie rainigen.

Darum du sun des mensche / also spricht GOTT der herr/sag zű allem gflügel/vnd zű allen vögeln/vnnnd allen wilden thieren. Kummten zűsamen / eilend / lauffen alle halb zűsamen zű meinem opffer / das ich euch opffere / ain groß schlachtopffer vber die berg Israel/auff das ihr flaisch essen/vnnnd blie trincken/ Das flaisch der starcken werde jr essen: vnnnd das blie der fűersten des lands werde ihr trincken der lammere/böck/stier/gflügel / vnnnd aller faisten/Vnd jr solt essen das faist bis jr satt werden / vnnnd trincken blie zű der trunckenheit / von dem opffer das ich euch aufgeopffert hab / Werden ersetige ob meinem tisch vom roß vnnnd starcken reuter/ vnnnd von allen kriegsleuten / sprach GOTT der herr: Vnnnd mein glori will ich hin setzen vnder den haiden / vnnnd all haiden werden sehen mein vñhail das ich gethon hab/vnnnd meine hand die ich vber sie gesetzt hab / vnnnd das hauß Israel wird wissen/dann ich bin der herr/ jr GOTT/ von disem tag an/ vnd hernach.

Vnd die haiden werden wissen/das ge fangen sey worden das hauß Israel in seiner bosshait: darumb das sie mich verlassen haben/vnd ich mein angesicht vor ihn verborgen hab/vñ sie geben in der feind hende/ vñ sie all im schwert gefallen seind. Nach ihr vnrainigkeit vnnnd laster hab ich ihn verborgen/vnnnd mein angesicht hab ich vor ihn verborgen. Darumb dis sage GOTT der herr. Jez will ich wider bringen die gfenck/ nuss Jacob/ vnd mich erbarmen des ganzen hauß Israel/vñ will ain eifer annemen für mein hailigen namen / vñ sie werden tragen ihr schand / vnnnd alle vberrettung / darmit sie wider mich vbertritten haben / wann sie vertröstlich wonend in frem land/vnnnd niemants fürchten/vnnnd ich sie wider haim stiere von völdern/vnnnd samle von den lenden ihrer feind / vnnnd ich wird gehailigt werden in den augen vil völdter/Vnd sie werden wissen / dz ich bin der herr jr GOTT/darumb das ich sie hab gefencklich vnder die haiden hingeführt/ vnd ich sie wider gesamlet hab auf jr land/ vnd hab ihren kaim auß ihn dort gelassen/ Vñ will füran mein angesicht nit verbergen

Exp. 16



gen vor in/darumb das ich mein gaist auß  
gossen hab über das ganz haufß Israel/  
sprich: GOTT der herr.

## Das XL. Capitel.

Beschreibung des tempels im gschick

**A** In fünff vñ zwainzigsten jar/vñ  
ser hinfürüg / im anfang des jars/  
am zehenden tag des monats / im  
vierzehenden jar nach dem die stat ist ge-  
schlagen worden / eben auff den selbigen  
tag / ist des herren hand ob mir wordē / vñ  
fürer mich dorthin / in den gschickten GOT-  
Tes hat er mich geführt in das land Israel/  
vñnd ließ mich nider auff ainen fast hohen  
berg / auff welchem was gleich / ain gebew  
ainer stat die lag gegen Sud / vñnd er fürer  
mich hinein / vñnd sihe ain man / des gskale  
was wie die gskale des erz / vñnd ain leine  
stick in seiner hand / vñnd ain meß stab in  
seiner hand / aber er stünd in der pforten /  
vñnd der selbig man redete mit mir. Sun-  
des menschen sihe mit dein augen / vñnd hö-  
re mit dein ohren / vñnd setz dein hertz auff  
alles das ich dir zaigen will / dann du bist  
darumb hergeführt worden / das dir ge-  
zaige werde. Verkünd alle ding dem haufß  
Juda / die du sihest.

Vñnd sihe ain mawr außwendig im vñn-  
kraiß des haufß allenthalben / vñnd in des  
mans hand der meß stab sechs elenbogen  
vñnd ain span / vñnd er maß die braite des ge-  
bew mit ainem stab / auch die höhe mit  
ainem stab. Vñnd er kam zñ der pforten  
die sich den weg gegen Orient / vñ stig auff  
sein stappeln / vñ maß den schwelle der pfor-  
ten mit ainem stab die braite / das ist jeder  
schwel her in der braite ain stab / vñ schlaff  
kamer lang ains stabs / vñnd ains stabs  
braut / vñ zwischē den schlaf kamern fünff  
elenbogen / vñnd der pforten schwellen am  
vorschoff inwendig / ain stab. Vñnd maß  
den vorschoff der pforten acht elenbogen /  
vñnd sein d stürnen mit zwai elenbogen / aber  
der vorschoff der pforten was inwendig.  
Ferner die kamern der pforten gegen auff-  
gang warent drei herwärts / vñnd drei hinc-  
wärts / ain maß was der dreien / vñnd ain  
maß der stürnen / von beiden seiten.

Vñnd er hat gemessen die braite des  
schwellen / zehen elenbogen / vñnd länge der  
pforten drei zehen elen / vñnd die schal vor

den kamern / ainer elen / vñnd ain elen / was  
dz endmarck balder / die kamern aber was  
ren sechs elen her vñnd hinwärts : Er maß  
auch die pforten vom tuch der kamer an  
biss an sein tuch die braite fünff vñ zwain-  
zig elen : vñnd was thür gegen thür : vñnd er  
machte d stürnen durch sachzig elen : vñnd d vor  
zñ der stürn was der vorhoff der porten als mauren  
lenchalt geringe herumb : vñ vor dem an-  
gsicht der porten / das reichte biss zñ anges-  
sicht des vorschoffs der inwendigen por-  
ten / funffzig elen.

Vñnd krume fenster in kamern vñnd je  
stürnen / die allenthalben / innerhalb der por-  
ten geringe vñnd warent des gleichen was  
ren auch fenster in dem vorschoff inwen-  
dig geringe vñnd vñ vor den stürnen was  
gegraben gmal der palmen : Vñnd er fürer  
mich zñ dem außern vorhof : vñnd sihe / da  
warent schwarz kamern / vñnd der östereich ge-  
pflastert vñ stain geringe vñ im vorhof /  
dreissig schwarz kamern geringe herumb den  
östereich : Es was auch ain niderer östereich  
an stürnen der porten / nach der länge der  
pforten : Vñnd er maß die braite von anges-  
sicht der vñndern pforten biss zñ der stürnen  
des inwendigen vorhoffs außwendig / hun-  
dert elen gegen Orient vñnd mitternacht :  
Er hat auch nach läng vñnd braite gemes-  
sen die pforten die sich gegen dem weg gen  
mitternacht des außern vorhoffs : vñnd sein  
kamer drei auff deren / drei auff der and-  
ern seiten : vñnd sein stürnen / vñnd sein vor-  
schopp nach dem maß des vorigen thors /  
die länge was funffzig elen / die braite fünfs  
vñ zwainzig elen : Aber sein fenster / vñnd  
vorhof / vñnd gschnitzet werck was nach dem  
maß der pforten die sach gen Orient : vñnd  
her sibē stappeln do man hinauff gieng / vñ  
der vorschoff vor jr vñnd die port des in-  
wendigen vorhoffs gegen der porten gen  
mitternacht vñnd auffgang : vñnd hat ge-  
messen von ainer porten biss zñ der porten  
hundert elen.

Vñnd er fürer mich herauß auff den weg Mittag  
gegen mittag : vñnd sihe die porten die sahe  
gegen Sud / vñnd er maß ihr stürnen / vñnd  
vorschoff / nach dem obern maß / vñnd je  
fenster vñnd vorschoff im kraiß herumb /  
wie andere fenster / funffzig elē in der läng /  
vñnd funf vñnd zwainzig elen in der braite /  
vñnd zñ je was der auffgang mit sibē stas  
feln / vñ der vorschoff von jr thür / vñnd ge-  
zindelt palmen / aine herwärts / aine dore  
Ddd iij werts

Rabi Sa-  
lemon  
achis  
für  
schwar  
vñnd vñ  
mit wol

# Tempel

# Der Prophet

zu ver-  
en aigē-  
lich den  
baw  
nach alle  
wörlin  
vnd pūc-  
ten.

werre an seiner stürn : vnnnd die port des inwendigen vorhofs am weg gegen mittag : vnnnd er maß von ainer porten bis zu der andern porten am mittäglichen weg / hundert elen : Vnd er füret mich in den innern vorhoff zu der mittäglichen porten / vnnnd maß die porten nach dem obern maß : Sein kamer / sein stürn / vnd vorschopf mit dem selbigen maß / vnnnd sein fenster / vnnnd sein vorschopf geringe vmb / fünffzig elen der längen / vñ fünff vnd zwainzig elen in der breite : Vnd der vorschopf im vñtraß her in der länge fünf vnd zwainzig elen / vnnnd in der breite fünf elen : vnnnd sein vorschopf gegen dem außern vorhof / vñ sein palmen an der stürn / vnnnd waren acht stapffel / da man hinauff gieng.

Aufgag

Seind  
auslas-  
dung.  
Mitter-  
nacht.

Vñ er füret mich in den inwendigen vorhof durch den weg von Orient : vñ er maß die pforte / nach der obern maß : sein kamer vñ stürnen / vñ vorschopf wie oben : Vnnnd sein fenster / vñ vorschopf geringe herumb / fünffzig elen bogē lang / vñ fünf vñ zwainzig elen breit : Vnd sein vorschopf mit namen des außern vorhofs : vnnnd geschwinde palmen an stürnen hieher / vnnnd dort hin vnd sein auffgang in acht stapfeln : Vnnnd er füret mich in die porten die sach gegen mitternacht / vnnnd hat gemassen nach dem obern maß : Sein kamer vnnnd stürnen / vnnnd vorschopf / vnd fenster geringe vmb / lang fünffzig elen / vnnnd fünf vnd zwainzig elen breit / vnnnd sein vorschopf sahe zu dem außern vorhof / vnd die grabnen palmen in seiner stürn / hin vnnnd her / vnd sein auffgang in acht stapfeln / Vnnnd durch seide schankamer ain thür an der stürnen der porten / da wäschten sie das brantopffer / Vnnnd im vorhoff der porten zweien tisch da / vnnnd zweien tisch dort / auff das geopfert wurde auff in brantopffer / vnd für die sünd / vnnnd für versaumnuß / Vnnnd an der seite außershalb / das reicht hinauff zu der thür der porten / die gat gegen mitternacht / zweien tisch / vnnnd an der andern seiten vor dem vorschopff der porten / vier tisch da / vnnnd vier tisch dort. Auff den seiten der porten waren acht tisch / darauff sie opfferten. Aber die vier tisch zu dem brantopffer / waren gebawen von quadersteinen / waren lang ains elenbogen vnnnd ains halben / breit ainer elen vnd halben / vnd hoch ain elen / auff welche sie warden setze die geschür / darin dz brantopffer /

vnd schlacht opffer geopfert : Ihre allein G ainer hand braut / waren hinein wege gen bogen geringe vmb / aber auff den tischen war / das fleisch der opfferung / Vñ außser halb der innern porten waren die kamern der finger im inwendigen vorhof / dz was auff der seiten der pforten die sahe gegen mitternacht / vñ sie angliche gegen dem weg gegen mittag : Vnnnd aine (kamer) stand an der seiten der pforten gegen Orient / die sahe am weg gegen mitternacht.

Vnd er sprach zu mir. Die schankamer gegen mittag ist der priester / die wachen die hüt des tempels / aber die Kamer die sich gegen dem weg gegen mitternacht / ist der priester die wachen zu dem dienst des alchans / das seind die sün Sadoch / welche auß den sünen Leui gant hin zu den herren / das sie im dienend. Vnnnd er maß den vorhof lang hundert elenbogen / vnnnd hundert elen breit in die vierung / vnnnd der alchan vor dem angliche des tempels. Vnnnd er füret mich ein / in den vorschopf des tempels / vnnnd maß den vorschopf / fünf elen hin / fünf elen her / vñ die breite der pforte dreier elen hin / vnd dreier elen her / Aber die länge des vorschopfs zwainzig elen / vnnnd die breite aillf elen / vnd durch acht grad gieng man hinauff / vnnnd seilen waren an stürnen / ain auff diser / die ander ihener seiten.

## Das XLI. Capitel.

Der tempel inwendig

Er füret mich hinein in tempel / vnnnd maß die stürnen / sechs elen bogen breit dort / vnnnd sechs elen breit hieher / die breite des tabernackels / vñ die breite der pforte war zehen elen : vnd die seiten der pforten / fünf elen hin / fünff elen da her / vñ maß sein länge vierzig elen / vnd die breite zwainzig elen. Vnd er gieng inwendig hinein / vñ maß in stürne der pforte zwei elen / vnd die porten sechs elen / vñ die breite der porten sieben elen / Vnd maß sein länge zwainzig elen / vnd breite zwainzig elen / vor dem angliche des tempels. Vnnnd er sprach zu mir / Das ist die aller hailigste stat / Er maß auch die wand des haufs sechs elen / vnd die breite der seiten / vier elen allenthalb geringe vmb hauf / Die seiten waren / ain seit ob der andern / zwai mal drei



drei vnnnd dreissig / vnnnd warend fůrgānd  
( pfeiler ) die giengen durch die wand des  
haus/gerings vñ in den wenden/ dz sie die  
hielten/vnd nie anrůrte des tempels wand.

**B** Ain weite was rund / gieng őrber sich im  
schnecken/vnd fůret ain in den soler des tem-  
pels/gerings vmb. Darumb was der tem-  
pel breiter oben / vnnnd also stetig man auff  
von vnderen zů den oberen ins mittel.

**V**nd ich sahe im haus die hōhe gerings  
vmb die d seiten warend gefůlmet nach der  
maß des stabs / in weite sechs elenbogen/  
vñ die breite der wand seiten/der seiten auß  
wendig was fůnf elē / vñ was das inwen-  
dig haus in den seite des haus. Vñ zwischē  
den Camern hett das haus allenthalben  
zwaingzig elen gerings herum. Vnnnd die  
thůr der seiten zů bāten. Ain thůr zů dem  
weg gen miternacht / vnd ain thůr zů dem  
weg gen mitag / vnd die breite der statt zů  
bāten / fůnf elenbogen gerings herum.  
Das gebew aber das besunder was/vñ ge-  
wende zů dem weg der auf das vordrucht/  
was breit sibzig elen / die wand aber des  
gebew/was fůnf elen breit gerings vmb/  
vnd sein lānge neungzig elen.

**E** Vñ er maß die lānge des haus hůndert elē  
vnd der besunder bau / vñ sein wānd hun-  
dert elē lang. Die breite vor dem haus/vnd  
des besunderē bawes gegen Orient hundert  
elen. Vñ hat gemessen die lānge des bawes/  
gegen des angficht/ das abgesűndert was  
zů ruck. Auff baid seiten waren behalter  
hundert elen / vnd das inwendig des tem-  
pels/vnd vorschopff des vorhofs/die schwel-  
len/vñ krumme fenster / vñ behalter gerings  
herum/in drei eile/gegen ains jede schwel-  
len / dz getāfel was mit holz gerings vmb  
im vmbkrais. Von der erden aber bis an  
die fenster / vnd die fenster waren beschlos-  
sen ob den thůren. Vnd bis zů dem innern  
haus/vnd außwendig / vnd alle wānd im  
vmbkrais inwendig vnnnd außwendig zů  
dem maß ( hat er gemessen. )

Vnd meisterlich waren gemacht Che-  
rubim vnd die palmen / vnd der palm zwis-  
schen Cherub vnd Cherub / vnnnd Cherub  
hett zwai angficht/ ains menschen angficht  
neben dem palmen auf der seiten/vnd ains  
lewen angficht neben dem palm auff der

**D** andern seiten/vnnnd also was gemacht ge-  
rings weis in dem gangen haus. Von der  
erden bis an die obersten der porten / wa-  
rend Cherubim vñ palmen graben in des

tempels wand : Der schwel was vierecker:  
vnnnd das angficht der hailigen stat : Ain  
ansehen gegen d dem ansehen : Die hōhe  
des hůlgin altars dreier elenbogen / vnnnd  
sein lēge zwai elen : hett sein eck/vnnnd  
lānge/vnd wānd hůlgin. Vnd er redet mit  
mir. Das ist der tisch vor dem herren: es wa-  
rend auch zwai thůren im tempel vnnnd der  
hailigen stat : vnnnd in den zwai elen thůren  
auff baiden seiten waren zwai Elaine thů-  
ren/die giengen őrber ainander : Dann zwai  
thůren warend auff baid seiten der thůre. n:  
Vnnnd in den thůren des tempels warend  
d graben die Cherubim/ vñ geschnitzte pa-  
men / gleich wie sie an den wānden waren  
auftrucht : vmb des willen waren dickere  
hōlzer außwendig an des vorschopfs stür-  
nen : Ob welchen waren krumme fenster/  
vnd der palmen gleichmůß hin vnnnd her/ in  
den achseln des vorschopfs/nach den seiten  
des haus/vnd breite der wānd.

## Das XLII. Capitel.

Des tempels ain bau.

**V** A fůret mich in aussen vorhoff /  
Auff den weg der gat gehn mit  
Cernacht : vnnnd fůret mich in die  
schatzkammer / die was gegen dem abge-  
sűnderten bau / vnnnd gegen dem gebew  
gegen Nord : In der lānge hett hundert  
elen / vnnnd ain thůr gegen miternacht/  
vnnnd was breit fůnfzig elen/ gegen dem  
zwaingzig elen des inwendigen vorhofs/  
vnnnd gegen dem östlich mit stain pflas-  
stert des aussen vorhoffs / da was ain ge-  
wālbter gang zůgeseit ainem dreifaltigen  
gwālb : Vnd vor den kāmern ain spazier  
soler zehen elen breit / sach hinein werts/  
ain weg ain elenbogen : vnnnd thůren  
warend gegen miternacht : Die Camern  
oben waren niderer : Dann die gwelb/ die  
von den vndern / vnd mitten gebewen auß  
den auß giengen / müstern die ertragen:  
Dann sie waren dreigādig / vnnnd hettten sie  
wie seülen/ wie da waren die seülen der vor-  
hoff/darumb giengen sie herfür/von den  
vndern/vnd von mitten/von der erd fůnf-  
zig elen.

Vnd der außser vmbgang nach den Ka-  
mern/ welche warent am weg des aussen  
vorhofs vor den Camern/sein lēge fůnf-  
zig elen/dan es was die lēge der Camern  
des

volschne-  
cken her-  
um wie  
in Colos-  
seo ges-  
chrieben.

d Camer-  
ren.

d Ist  
ains  
wie das  
ander.  
Geb.

Que Ja-  
nuchur  
blat.  
d gschoch-  
ten.

Mit  
nachte.

ren en-  
ger oben  
dan vñ  
dem.



# Tempel

# Der Prophet

## Das XLIII. Capitel.

Der Prophet sahe den Herren in  
der Maieſtet.

des außers vorhoffo fünffzig elen / vñ die  
länge vor dem angeſicht des tempels hun-  
dert elen: Vñ vnder diſen Camern was ain  
eingang von Orient / deren die eingiengen  
Aufgag in ſie von dem außern vorhoff / in der brai-  
te des vñgangs des vorhoffo / das was ge-  
gen dem weg von Orient / in angſicht des  
beſondern gebew: Vnd waren Camern  
vor dem gebew: vnd ain weg vor ſtem an-  
gſicht: nach gleichnuß der Camern / welche  
waren am weg gen mitternacht / nach ſe  
legen / alſo auch ſe braite / vñ all ſe eingang /  
vnd gleichnußen / vnd ſe thüren / nach den  
thüren der Camer / die waren am weg  
der ſicht gegen Süden: die thür die was zu  
oberſt an der ſtraßen / welche ſtraß was  
vor dem geſünderten vorſchopf / denen die  
eingiengen den weg von Orient.

Camern  
gegen  
Nord vñ  
Suden:

Vnd er ſprach zu mir / die Camern von  
Nord / vnd Camern von Süden / welche  
ſeind vor dē abgeſünderten bau: diß ſeind  
hailig Camern / darin eſſent die prieſter /  
die zu dem herren nahent in die hailigſte  
ſtat: da hin werden ſie ſetzen die hailigſte  
ding / vnd opffer für ſünd vñ für verſaum-  
nuß: dan es iſt ain hailige ſtat: Aber wann  
die prieſter ſeind eingangen: ſo werdē ſie nie  
gan von den hailigen ſtäten in den außern  
vorhof / ſunder da werden ſie von in thün  
ſre klaiden / darin ſie dienen / dann ſie ſeind  
hailig: Vnd mit andern klaidern werden  
ſie ſich klaiden / vnd alſo werden ſie zu dem  
volck herfür treten.

Vñnd do er het erfüllt das meſſen des  
innern hauß / do fñret er mich hinauß  
durch der porten weg / die ſicht gegen O-  
rient: vñnd er hat in allenthalb gemessen  
geringe herum. Er aber maß gegen dem  
wind von Orient mit dem meß ſtab fünff  
hundert ſtab / im meß ſtab geringe omb:  
Er hat auch gemessen gegen dem wind  
Nord fünff hundert meß ſtab / im meß ſtab  
im vñkreis: Auch gegen dem wind Sud /  
hat er gemessen fünff hundert meß ſtab nach  
dē maß ſtab: Auch gegen dem wind Weſtē  
hat er gemessen fünff hundert meß ſtab / im  
ſtab der maß geringe omb. Durch die vier  
wind hat er gemessen ſein maur allenthalb  
im kraiß herum / die länge fünff hundert  
elen vnd die braite fünff hundert elen / die  
tailen zwifchen der hailigen ſtat / vñnd  
des gemainen volcks ſtat.

b Stab.

**V**ñ fñret mich zur porten / die ſa: A  
he auff den weg gen Orient: vñnd Chobor  
ſihe die glori GOT Tes Iſrael / die gen  
gieng herein durch den weg von Orient /  
vñnd ſein ſtim was gleich wie ain ſtim vñ  
waſſer / vñnd die erde erglantzet von ſeiner  
maieſtet. Vñnd ich ſahe ain geſicht nach dem  
der gſtalt / die ich geſehen het / do er kam  
das er die ſtat verderbre / vñnd die gſtalt  
nach dem anſehen / das ich geſehen hab  
nach dem fluß Chobar / vñnd ich ſiele auff  
mein angeſicht. Vñnd des Herren Maie-  
ſtet iſt gangen in tempel durch die porten  
gegen Orient. Vñ der gaist hñb mich auf /  
vñnd fñret mich hinein in den innern vor-  
hof / vñnd ſihe / des Herren hauß was erfüllt  
mit des herren glori. Vñnd ich hörte ain re-  
den mit mir vom hauß / vñ ain man ſtand  
neben mir / vñnd ſprach zu mir.

Sun des menſchen / die ſtat meins ſtulo /  
vñnd die ſtat der füßſtapfen meiner füß /  
da ich wone in mite der kinder Iſrael ewig  
klich / vñnd das hauß Iſrael wñrt füran  
nie beſtecken mein hailigen namen. Sie  
vñnd ſre kñtig mit ſrem vnkeuſchen / vñnd  
in dem ſal ſre kñtig / vñnd in den höhenen.  
Die gebawt haben ſhren ſchwellen neben  
mein ſchwellen / vñnd ſre pfoſten an mei-  
ne pfoſten / vñnd die maur was zwifchen  
mir vñnd ſhn / vñnd ſie haben vermailiget  
mein hailigen namen in den gewölben / die  
ſie than haben. Vmb des willen ich ſie ver-  
zerre hab in meinem zorn. Darum nun aber  
ſie hinweg thün ſollen ſre vnkeuſchheit /  
vñnd ſre kñtig ſall von mir / ſo wone ich all  
weg in mite vñder ſhn.

Du aber ſun des menſchen / zaigedem C  
hauß Iſrael den tempel / vñnd ſie werden  
zu ſchanden von ſhren boßhaiten / vñnd  
meſſen das gebew / vñnd ſchämen ſich von  
allem das ſie than haben. Zaig ſhn an die  
figur des hauß / vñnd des gebew / außgang  
vñnd eingang / vñnd all ſein beſchreibung /  
vñnd all ſeine gebor / vñnd all ſeine ordnung /  
vñnd all ſeine gſatz / vñnd ſchreibs vor ſren  
augen / auff das ſie behñten all ſeine be-  
ſchreibung / vñnd gebort / vñnd thünd die.  
Das iſt das geſatz des hauß. In der höhe  
das talb von der härde / vñnd den wider

vñnd

# Tempel

# Ezechiel

# CCCCXXXVIII

das aller hailigst: das ist nun das gesatz  
des hauf.

**D** Aber diß seind die maß des altars/  
nach dem aller gerechtesten elenbogen/welch  
er hat ain elen vnd ain spann: die h schosß  
hat ain elen / vnnnd ain elen in der breite/  
vnd sein endung biß an sein leisten/im vns  
kraisß ain spann: das was auch die grüß  
des altars: Vnnnd von der erden schosß biß  
an den nidersten a vmb schwaiff zwe elen/  
vnd die breite ains elenbogen / vnnnd vom  
klainern vmb schwaiff biß an den größern  
vmb schwaiff vier elen/vnd die breite / ain  
elen/Aber der b Ariel/ vier elen / von Ariel  
hinauff vier hömern/vñ er Ariel hat zwölff  
elen in der länge/durch zwölff elen der breite/  
dann er was viereck mit gleichen seiten/  
Vñ des vñschwaiffs länge vierzehn elen/  
durch vierzehn elen der breite/ in sein vier  
ecken/vnd ain kron darumb / ainer halben  
elen/vnnnd sein schosß ain elen gerings her  
umb/aber sein staffel kren sich gegen O  
rient.

Vnnnd er sprach zñ mir / Sun des mens  
chen/also spricht GOT der herr. Diß seind  
die gebrauch des altars. In welchem tag  
das auß gebawen würde / soll geopffert  
werden ain brantopffer/vnd das blüt dar  
auff gesprengt werden. Vnnnd du würdest  
geben den priestern vnnnd Leuiten / welche  
seind vom samen Sadoch / welche zñ mir  
treten/sprichet GOTT der Herr / das sie  
mir opffern ain kalb von der hárde/ für  
ain sünd opffer/vnd nim von seinem blüt/  
vnd thús auff sein vier hömer/vnd auff die  
vier eck des vñschwaiffs/vñ über die kron  
gerings herum/vñ reinige den / vnd mach  
in sünden frei. Vnnnd nim das kalb/welchs  
ist für die sünd geopffert / vnd verbrenn an  
ainem abgesünderten ort des tempels/  
außerhalb der hailigen stat. Vnd am an  
dern tag opffer ain gaisßbock/der kain ta  
del hab/für die sünd/vnnnd sie werden rei  
nigen den altar / wie sie gerainigt haben  
im kalb.

Vnd so du erfüle hast die reinigung/  
so opffer ain kalb von der hárde/das kain  
bräcken hab/vnd ain jeder von der hárde  
der auch on bräcken sei/vnnnd opffer sie vor  
dem herren / vnnnd die priester werden saltz  
darauff werffen/vnd werden sie opffern zñ  
ainem brantopffer dem herren. Siben tag  
d mach den bock für die sünd/alle tag/vñ  
das kalb von der hárde / vnnnd den wider

vom diech/dise seien on tadel/die opffere.  
Siben tag werden sie den altar reini  
gen/vnnnd den reinigen/vnnnd erfüllen n Weib  
sein hand. Wann aber die siben tag erfült  
seind/am achenden tag vnd weiter / wer  
den die priester machen auff dem altar/  
eñer brantopffer / vnnnd was sie für frieden  
opffern/vnnnd ich würd euch versönt sein/  
sprichet GOTT der herr.

## Das XLIII. Capitel.

Von der beschlossnen porten/  
vnd priestern.

**V**nd er wende mich gegen dem A  
weg der außern porten der haili  
gen stat / die sahe gegen Orient/  
vnnnd sie was beschlossen. Vnnnd der herr  
sprach zñ mir. Dise port würde beschlos  
sen sein sie würde nit auffthan / vnnnd  
kain man würde durch sie gan / dann der  
herr/ GOTT Israel / ist durch sie ein  
gangen / vnnnd sie würde dem fürsten be  
schlossen sein. Der fürst selber würde in  
ir sitzen/das er brot eß vor dem herren. Er  
würde eingan durch den weg der vorschop  
fen porten / vnnnd durch ihren weg würde  
er auß gan. Vnnnd er füret mich durch  
den weg der mitnächlichen porten / inn  
angeficht des hauf/vnnnd ich sahe / vnnnd  
nim war/die glori des Herren herr erfüle  
des herren hauf/vnd ich fiel auff mein an  
gesicht.

Vnnnd der herr sprach zñ mir. Sun des B  
menschen/sez dein hertz darauff/ vnnnd sihe  
mit dein auge/ vñ höre mit dein ohren alles  
das ich red zñ dir/von allen ceremonien des  
herren hauf / vnd von allen seinen gsagen.  
Vnd sez dein hertz auff die weg des tempels  
durch alle ansgang der hailigen stat. Vñ  
sprich zñ dem wider spennigen hauf Is  
rael. Also sagt GOTT der herr. Du hauf  
Israel/euch seien gnüg all ewer laster / da  
rum das jr fremde vnbeschnittene kinder im  
herzen/vnd am flaisch führend hinein/das  
sie seien in meiner hailigen stat/vnnnd ver  
unreinigen mein hauf / vnnnd jr opffern  
mein brot/saisete/vnd blüt / vnnnd trennen  
auff mein bund mit allen ewen lastern/vñ  
jhr habe nit gehalten die gebot meiner haili  
gen stat/vnd jr habe euch selber gesetzet  
ter meiner haltung in meiner hailigen stat.  
Also sprichet GOTT der herr. Ain jeder  
fremdling

# Priester

# Der Prophet

Wider die Leu-  
ten.  
fremdling/vnbeschnitten im hertzen/vnd vnbeschnitten im flaisch / soll nie eingan in mein hailige stat / ain jeder fremder sun der ist in mite der kinder Israel : Sunder auch die Leuiten/die weit von mir gewis- chen seind in dem truhum der kinder Isra- el/die haben geirrt von mir / nach ihren abgöttern/vnd haben tragen ihr bosheit: sie werden sein in meiner hailigen stat mes- ner/vnd thür hütet des hauss porten/vnnd diener des hauss:sie werden schlachten das brantopffer/vnd opffer des volcks:vnd sie werden stan vor ihn / das sie ihn dienend: Darumb das sie in gedienste haben in dem angficht ir abgötter:vnd seind worden dem hauss Israel zu ainem verlegung der bos- heit:darum hab ich auffgehebt mein hand über sie spricht GOTT der herr/vn sie haben tragen ir bosheit: Vnd sie werden mir nie zu nahen/das sie mir dienen im priester thum:sie werden auch nie herzu gan / zu aller meiner hailigen stat / neben der aller hailigsten : sunder sie werden tragen ihr schand/vnnd ire laster/die sie than haben: Vnnd ich mach sie thürhüter des hauss/in allen seinem dienst / vnd in allen dingen was darinn geschicht.

Priester.  
Die priester aber Leuiten / die sun Sa- doch die gehalten haben die ceremoni mei- ner hailigen stat / do irten die kinder Is- rael von mir/die werde zu mir treten:auff das sie mir dienen/vnd werden stan in mei- nem angficht/ das sie mir opfferen fäisse vnd blut/spricht GOTT der herr: Sie wer- den eingan mein hailige stat/vnnd sie wer- den gan zu meinem tisch/das sie mir dienen vnd halten mein ceremoni: Vnnd wann sie eingand die porten des inners vorhoff:wer- den sie anlegen keine klaiden : vnnd nichts wulles soll über sie kummen / wann sie die- nen in porten inwendig des inners vorhof: Keine binden seien auff iren häubtern:vnd keine lenden omb ir lenden:vnd nie gürtten sie sich zu gschwingen.

gen hart  
oder stat  
des sch-  
weiß.  
Vnd wann sie aufgand in den außern vorhoff zu dem volck/so werden sie abzie- hen ire klaiden/ darinn sie gedienste haben/ vnd die behalten in den Camern der haili- gen stat : vnd werden sich klaiden mit an- dern klaidern:vnd das volck werden sie nie hailigen in iren klaidern: Ir haubt werden sie nie schären:vn dz har nie lang ziehe /sun- der beschneiden werden sie beschneiden ihr häubter: Vnnd kein priester / würt kein

erinken/wann er will eingan / in den in- nern vorhoff : Ain wifrawen / oder ain Leu- iten verstoßne/werden sie nie zu der Ehe nem- men/sunder jungfrawen vom samen des hauss Israel : vnnd auch ain wirtbin nem- er / die ist wifraw von ainem priester: Vnnd mein volck sollen sie lehren / was vn- terschied sey zwischen hailig/ vnnd vnrain: vnnd was rain oder befleckt sey/werden sie in zaigen : Vnnd wann würt ain wider- will sein/werden sie stan in mein vrsailen vnd rechte sprächen:mein gsatz vnnd meine gebot werden sie halten in allen meinen ho- ben festen / vnd mein sabbath werden sie hailigen.

Zu ainem totem menschen werden sie nie eingan/das sie nie vnrain werden/dan allain zu vatter vnnd mütter/vnd sun/vnd tochter/vnd brüder vnd Schwester/die kein andern man nie gehebe / in denen mögen sie sich verunrainigen : Vnd nach dem er würt gerainigt / werden ihm sibem tag zelt:vnd am tag seins eingangs in die hau- lige stat/in den innern vorhoff/das er mir diene in der hailigen stat/so opffere er mir für sein sünd / spricht GOTT der herr/ Vnnd sie werden ain erb haben/ Ich bin ir erb/vnnd kein besigung werde ihr sein geben in Israel/Dan ich bin ihr besigung/ Sie essen das opffer für sünd/vn für ver- samnes/Vnnd alles was in Israel ver- lobt würt/ist ihr / Vnnd die erstling aller erstgebomen/vnnd alle trinckopffer / auß allem das geopffert würt/werden der pue- ster sein / vnnd die erstling ewer speiß gebe dem priester / das er deinem hauss den sa- gen haim seg/Alles todes af/vnd gfangen von den wilden thieren/ von vögeln / vnnd vom vich/sollend die priester nie essen.

## Das XLV. Capitel.

Gesündert flecken der Priester/von Gewichtmaß vnd Opfern.

WAn ir aufstailt das land mit dem A- los / so sündern ab die erstling dem Herren das hailig sey vom land/in der länge fünff vnd zwaintzig tau- sent/vnnd in der breite zehen tausent/das würt gehailigt sein in allen seinen gma- cken gerings herumb/Vnnd würt sein auff allen seiten gehailigt fünffhundert durch fünff hundert / vierecket im umbkreis vnd



Größe  
der statt  
des tem  
pels.

**B** vnd fünffzig den zu dem vorplatz geringe  
herumb: Vnd von der maß miß die länge  
fünff vnd zwainzig tausent / vnd die breite  
zehn tausent / vñ darinn wirdt der tem  
pel sein / vñnd die hailigst statt. Dis gehalt  
ligt vñland wirt der Priester sein / der die  
ner der hailigen statt / die geend zu dem  
dienst des Herren. Vñnd wirdt ihn die statt  
sein zu heißern / vñnd zu einer hailigen  
statt der hailigkeit: Aber die fünff vñnd  
zwainzig tausent der länge / vñnd zehn  
tausent der / breite werdē der Leuiten sein /  
die dē hauß dienende: sie werden innhaben  
zwainzig Kammern: Ihr solt auch geben  
zu besigen von der statt fünff tausent von  
der breite / vnd länge fünff vnd zwainzig  
tausent / nach der sündung der haili  
gen stat / das gehōr zu dem gangen hauß  
Israel.

**C** Dem Fürsten solt ihr geben von deren  
Fürsten. vñnd andern seitten / an dem das gesündert  
ist der hailig statt vñnd besigung der statt:  
gegen hinüber der sündung des hailig  
thumb / vñnd hinüber gegen dem innha  
ben der statt / von der seitten des Wols bis  
an das Wöl: vñnd von der seitten des auff  
gangs bis zu dem auffgang / die länge aber  
solt haben nach jedem thail / vom end des  
nidergangs bis an den Landrain gegen  
,, Orient. Das wirdt sein / haben sein vom  
,, Land Israel: vñnd füran sollen die Fürsten  
mit mer meinem volck das ihr einnehmen:  
sunder das land sollen sie geben dem hauß  
Israel nach ihren geschlechtern.

**D** Also spricht GOTT der Herr: Ir Für  
sten Israel diß soll euch gnüg sein: vñnd  
lassen boßheit vñnd raub: halten recht vñnd  
gerechtigkeit: sündern ewer Land rain  
von meinem volck / spricht GOTT der  
Herr: Ain rechts gewicht / ain rechts maß  
ter / ain rechte eich solt ihr haben: Das E  
phi vñnd Bar sollen gleich sein / vñnd ainer  
maß: Barus fasse den zehenden thail vom  
Chor: vñnd das Ephi den zehenden thail  
vom Chor: nach der maß des Chor / wirdt  
sein vergleicht ihr maß: Aber ain sckel hat  
zwainzig heller / vñnd fünffzehen sckel ma  
chen ain pfund.

**E** Vñnd das seind die erstling / die ir absün  
dern solt: den sechsten thail Ephi von ain  
nem Chor: korns / vñnd den sechsten thail  
Ephi von dem Chor gersten: Auch die  
maß des öls / Barus des öls ist der zehend  
thail vom Chor / vñnd zehen Barus ma

chend ain Chor: Dann zehen Bar füllen  
ain Chor: Vñnd ain wider von der hárde  
zwayhundertten die Israel fürend / wirdt  
zu dem opffer / vñ zu dem brandtopffer / vñ  
freisam opffer / sie zu entsündigen / sprichet  
GOTT der Herr. Alles landuolck ist schuld  
dig dise erstling dem Fürsten in Israel:  
vñ vber den Fürsten soll geen / die brande  
opfer / speisopffer / vñ tranckopfer in ho  
hen festen / Newmoneten / Sabbathen / vñ  
allen festen des hauß Israel: Er wirdt opf  
feren für die sünd / vñ das brandtopffer /  
vñnd freidopffer / das gerainigt wirdt von  
sünden das hauß Israel.

Dis sagt GOTT der Herr. Im ersten  
Monat / an ainem tag des Monats / Vñ  
ain vnuermailiges Kalb von der hárde /  
vñ rainige die hailige stat: vñnd der Pries  
ter nimbt vom blut das sein wirdt für die  
sünd: vñnd wirdt streichen an die pfoffen  
des hauß / vñnd an die vier eck des vñnd  
schwaiffs des altars / vñnd an die pfoffen  
der porten des innern vorhoff: Vñnd also  
wirst du thūn am sibendē tag des Monats  
für ain jeden der auß vnwissenheit vñnd  
irral gesündet hat: vñnd rainigt das hauß.

Im ersten Monat / am vierzehenden  
tag des Monats wirdt ir das hoch fest. **D**  
stern halten: sibentag wirdt ir essen vñge  
höfets: Vñnd der Fürst mache am selbigen  
tag für sich / vñnd für das gang landuolck  
ain Kalb für die sünd: vñnd im fest der si  
ben tag mach ehr ain brandtopffer dem  
Herren / sibent Kalber / vñnd sibent wider / on  
tadel / täglich die sibentag / vñnd für die  
sünd ain gaisbock täglich: Zu jedem Kalb  
mach er ain speisopffer ain Ephi / vñnd ain  
Ephi zu jedem wider: vñnd ain Hin öls zu  
jedem Ephi.

Im sibenden Monat / am fünffzehen  
den tag des Monats wirdt er am hohen  
fest thūn / wie es oben gesagt ist / durch die  
sibentag / gleich als wol für die sünd / als  
für brandtopffer / vñnd im speisopffer /  
vñnd im öl.

## Das XLVI. Capitel.

Von allerley opffer / Kirchen  
dienst vñnd Fürsten.

266 Also

**S**  
Oilem.  
Opfere.  
Hebr.

**A**lso spricht GOTT der Herr: Die pfort des innern vorhoffs / die sich gegen auffgang / wirdt sechs tag beschloffen sein / darinn man wercket: aber am Sabbath tag werds auffthun / vnnnd auch am Newmonat tag: Vnd der Fürst gang ein den weg des vorhoffs / durch die außern pforten / wirdt steen am schwellen der pforten / vnd die Priester machend sein brandopffer / vnnnd freidopffer: vnnnd auff dem schwellen der pforten wirdt er anbeten / vnd aufgeen: aber die pfort wirt nit beschloffen biß auff den abent. Vnnnd das landuolck wirdt anbetten bey der thür der pforten an Sabbathen vnnnd Newmonaten vor dem Herren.

**Brandsopffer.** Aber das brandopffer wirdt der Fürst opffern dem Herren: am Samstag sechs vnbreitenhast lamm̃er vñ ain wider vnman gelhafftig vnd für speisopffer mit ainem wider: aber in lamm̃ern mach er sein speisopfer / wie sein g hand findt: vnnnd ain Hin öls zñ jedem Eph̃i: Am tag aber der newmonat / soll sein ain kalb von der bård on breiten / vnd sechs lamm̃er vnnnd wider seyen on breiten: Vnd mach speisopffer ain Eph̃i zñ dem kalb / vnnnd ain Eph̃i zñ dem wider: von lamm̃ern aber wie ain hand findt / vnd ain Hin öls zñ jedem Eph̃i: vnnnd wann der Fürst will eingehen / so gang er durch dē weg des vorschopffs der pforten / vnnnd denselbigen weg gang er auch hin.

**Auß:** Vnd wann das landuolck einget für den Herren in hohen festen / dz wirt eingeen zñ der pforten von mitternacht / das anbett / vnd gang auß durch den weg der mittäglichen pforten: wölcher aber einget durch den weg der pforten von mittag / der gang herauß den weg der pforten von mitternacht: Er köre nit wider durch den weg der pforten / den er hinein gangen ist: Sondern entgegen hinüber soll er aufgeen: Der Fürst aber in mit vnder ihn / gang ein mit denen die eingangen / vnnnd mit den aufgeenden gang ehr auß: Vnnnd in i sarmärcken / vnnnd hochfesten wirdt das speisopffer sein ain Eph̃i mit dem kalb / vnnnd ain Eph̃i mit dem wider: In lamm̃ern aber wirt sein speisopffer sein wie sein hand findt / doch ain Hin öls zñ jedem Eph̃i.

**1 Jereen.** Wann aber der Fürst macht ein frey willige brand oder freidopffer dem herre / werd im auffthun die pfort die sich gegen auffgang / vnd mach sein brand vnd freidopfer

wies gewonlich geschicht am Sabbath tag: Vnd er gang herauß / vnd die pfort werd beschloffen / wann er aufgangen ist: Vnd ain lamm̃ desselbigen jar / on breiten mach ehr dem Herren all tag ain brandopffer / allweg am morgen mach er das: Vnd er mach ain speisopffer vber das / b frū frū / den sechsten thail Eph̃i / vnd vom öl den dritten thail Hin / das mel werde darmit gemischt / das ist dem Herren ain saglich speisopfer / ain stets vnd ewigs. Er mach das lamm̃ / vnd speisopffer / vnd das öl / nach der frū / frū / ain ewigs brandopffer.

Also spricht GOTT der Herr. Wann ain Fürst gibt ain schancke ainem seiner sün / sein erb wirdt seiner sün sein / vnnnd werden sie erblich besizen: wann aber ain Fürst vermacht ain gschefft von seinem erbhail / ainem seiner knecht / so bleibes im biß in das frey jar: vnd wirdt wider des Fürsten werden: dan sein erbhail wirdt seiner sün sein. Vnd soll der Fürst nichts nemen vom erb des volcks mit gwalt / oder von dem das sie besizen: sunder von seiner besizung geben sie ihren kindern ain erb / auff das mein volck nit ain jeder werd zerstrewt / von seiner hab.

Vnnnd er fieret mich durch den eingang der was an der seitten der pforten / zñ den Camern der hailigen stat zñ den Priestern wölche sahen gegen mitternacht: vnd das was ain oith das lende sich gegen dem nidergang. Vnnnd er sprach zñ mir: Das ist das ort / da die Priester werden kochen / für sünd vnd versamnuß opffer / da sie kochen werden das opffer / auff das sie das nit tragen in den außern vorhoff / vnnnd das völd gehailigt werd.

Vnnnd er fieret mich in den außern vorhoff: vnd fieret mich herum durch die vier winckel des vorhoffs: vnnnd sihe ain höflin was im winckel des vorhoffs: in jedem winckel des vorhoffs was ain besunder vorhöflin: in den vier winckeln des vorhoffs waren gericht die vorhöflin: viernig elenbogen waren sie lang / vnnnd dreißiger bialt: ainer maß waren sie all viere: vnnnd ain wand gieng vñ die vier vorhöflin geringe weiß: vnd vnder den gwelbern waren geringe herum kuchen gebawt: Vnnnd ehr sprach zñ mir: Das ist das kuchen hauß / dartin die diener des hauß der Herren / kochend das opffer des volcks.



## Das XLVII. Capitel.

Vom Tempel wasser vom Tauff/ond  
landtpflanzung.

**A** wandte sich zu der porten des Tempel. **A** wandte sich zu der porten des hauf: vnnnd nim war vnder dem schwellen des hauf / flos wasser herauf gegen Orient: dann das angesicht des hauf sahe gegen auffgang: die wasser aber flossen herab an der rechten seiten des Tempels / gegen mittag des altars: Vnd ehr fieret mich herauf durch den weg der porten gegen mitternacht: vnnnd feret mich auff den weg ausserhalb der aussern porten/auff den weg der sich wende gegen Orient / vnnnd sihe die wasser ubergangen von der rechten seiten. Da der man außgieng gegen Orient/wölcher het ain <sup>1</sup> strick len in seiner hand / vnnnd hat gemessen tausent ellenbogen: vnnnd fieret mich durchs wasser bis an die knoden: vnnnd hat wider tausent gemessen / vnnnd fieret mich durch wasser bis an die knie: vnnnd maß aber tausent / vnd fieret mich durchs wasser bis an die lend: Vnnnd hat aber gemessen tausent/da ward ain bach / das ich nit mocht dar durch gehen / dann die wasser des tieffen bachs waren also auffgewachsen / das man nit mocht dardurch warten.

1 Bley  
schür

Gelila.

Die ges  
nad des  
Taufz.

Zuger  
Taufz.

**B** Vnder sprach zu mir: Warlich du sun des menschen du hast gesehen. Vnnnd ehr fieret mich auß/vnnnd wende mich auff das gestatt des bachs: vnd als ich mich her vnter: da sihe ich vast vil holz am gestatt/auff beiden seiten. Vnder sprach zu mir: Dese wasser die außgeen zu dem sandhaufen gegen auffgang / vnnnd fließen hinab auff die ebne der wüste/lauffen in dz Wör/vnd wider darauf / vnd die wasser werden gesund: Vnd jede lebendige seel/die kreuche wohin dann der bach hinkumbe/die wird leben: vnd werden gnüg vil visch werden/nach dem dese wasser hinkommen / vnnnd werden gesund werden/sa alle ding werden leben/darzu diser bach kumt. Vnnnd die vischer werden ob dem wasser stehen / von Engaddi bis gen Enagallim / das man die vischer garn drücken wirdt: Vilerlay visch werden darinn sein / wie die visch im grossen Wör/in ain grosser mänge: aber auff seinem gestatt vnnnd pfügen werden sie nit gesunde: dan die werden zu saltz wasser: Vnd auff dem bach wirt wachsen am

gestatt auff beiden seiten alles obs bringend Holz: Eain laub wirt abfallen / die frucht wirt nit mangeln: durch alle Monat wirt sie new frucht bringen: dann seine wasser gangen auß der hailigen statt / vnnnd sein frucht werden zur speiß sein/vnd die blätter zur arney. Dis spricht GOTT der Herr. Dis ist die landmarck/darinn ihr werden besizen das land in zwelff geschlechtern Israel: dann Joseph hat zwifaltig strick: Ihr solt das besizen / jeder gleich wie sein brüder: vber wölche ich hab auffgehebt mein hand: das ich geb ewern vittern: vnd dis land wirdt euch zu dem erbtail fallen: Dis ist aber des lands marck. Gegen mitternacht/vom grossen Wör: den weg gen Herhalon/bis ainer kumt gen Sedada/gen Emach/Berotha gen Sabarim/wölche ist zwisch dem landmarck Damaszi / vnnnd anstößt Emach / das hauf Thichon/das ist neben dem gmärck Auran: Vnnnd wirdt die grantz sein Damaszi von mitternacht zu mitternacht / vnnnd die grantz Emach/das ist die mitternachtig gegend.

Mitt  
nacht.

Das edt aber gegen Orient/ ist damitten her zwischen Auran vnd Damasco / von mitten her Galaad/vnd des lands Israel/da schaidt der Jordan/bis an das Wör gen Orient: also meste die gegend Orient weret.

D  
Orient

Die gegend gegen mittag/von Thamar an / bis an das wasser der widerspennig: Eait: gen Cades / vnnnd der flus bis in das groß Wör/vnd das ist die gegend mittags gegen Sud. Die gegend des g Wör/ ist dz g wider groß Wör / wie es anstößt an das Land schlechts bis du kumbst gen Emach: das ist die gegend des Wör. Vnd ihr werdt thailen das land euch durch das geschlecht Israel: vnd ihr werds loß vmb sie werffen/euch zu erbtail / vnnnd den fremddling die zu euch kummen: wölche sin geboren haben in mitten ewer: vnd werden euch sein/als einheimisch geboren vnder den kindern Israel: mit euch werden sie thailen die besizung in mitten der geschlecht Israel: aber in wölchem geschlecht wirdt der fremddling sein / da werde ihr ihm ain sitz geben/spricht GOTT der Herr.

Mittag.

Wider

gang.

Rebi.

## Das XLVIII. Capitel.

Des loß vmb das land/vnd die  
statt mit iren porten.

See 4 Dis



# Landtailung

# Der Prophet

**A** Tailung der sieben  
geschlechter

**D**ies sind die namen der geschlechter  
von dem lands marck von mitter-  
nacht: neben dem weg gen Het-  
lon/ das ainer zeucht gen Emath/ den hof  
Enon / die grenitz Damasci gen mitter-  
nacht/ gegen dem weg Emath: vnd wirdt  
im sein die gegend vom anfang bis an das  
Môr / Dan aine: Vnnd von dem end  
Dan / von der gegend vom auffgan bis  
zu der gegend des Môrs / Afer aine ( loß )  
Vnnd ob dem rain Afer / von der gegend  
des auffgangs bis zu des Môrs gegend/  
Neptalim aine: Vnd neben dem rain Nepo-  
talim von der gegend Orient / bis an die  
gend des Môrs/ Manasse aine/ Vnd ne-  
bender grenitz Manasse von der gegend  
Orient: bis zu der geged des Môrs/ Ephra-  
im aine vñ neben dē landmarck Ephraim/  
von der gegend Orient bis an die geged des  
Môrs/ Ruben aine: vñ dem gemerck Ru-  
ben von der gegend Orient/ bis an die ge-  
gend des Môrs/ Juda aine. Vnd neben dē  
rain Juda / von der gegend Orient bis an  
die gegend des Môrs / werden sein die erst-  
ling die jr werdt absündn/ fünff vñ zwain-  
zig tausent der braite vñ lēge/ wie jede tail  
sunt sein von Orient gegen nider gang:  
vnd die hailigstatt wirt mitten darin sein.

**B** Die erstling aber die jr dē herren absün-  
dern solt/ die lānge ist fünff vnd zwainzig  
tausent/ vnd die braite zehen tausent: Dise  
aber werden sein die erstling der hailigen  
statt der Priester/ gegen mitternacht fünff  
vnd zwainzig tausent: vnd gegen dē Môr  
braite zehen tausent / vñ auch gegen Orient  
braite zehen tausent/ vnnd gegen mittag die  
lānge fünff vnd zwainzig tausent: vnd die  
hailig stat des Herrn wirdt sein in der mit-  
te. Das hailigthumb gehört den Priestern  
zu von dē kindern Sadoch/ wölche gehal-  
ten haben mein Ceremoni: vñ haben nit ge-  
fält/ da sich die kinder Israel irte: wie auch  
die Leuiten geirrt haben: Vnd werden ihr  
sein die erstling von den erstling des lands/  
die hailigsten/ neben der Leuiten rain.

**Leuiten.** Vnd auch den Leuiten des gleichen ne-  
ben der Priester anwand gehörend fünff vñ  
zwainzig tausent in der lānge/ vnnd zehen  
tausent in der braite. Alle lāng fünff vnnd  
zwainzig tausent/ vnd die braite zehen tau-  
sent: Vñ sie werden nichts darvon verkauf-  
fen/ noch verwechseln: dann die erstling der  
erde sollen nit verändert werden / darumb  
das sie dem Herrē gehailigt sind: Die fünff

tausent aber die vberig sind in der braite  
an den fünff vñ zwainzig tausent/ die wer-  
den nit hailig sein / zu wonung der statt vñ  
vorstatt: vnd wirt die statt sein in der mit-  
te: Vnd das ist jr maß. Gegen mitternacht  
fünff hundert vnd vier tausent: gegen mit-  
tag fünff hundert vnd vier tausent: gegen  
Orient fünff hundert vnd vier tausent: ge-  
gen nidergang fünff hundert vnd vier tau-  
sent: Die g vorber aber der statt werden  
sein gegen mitnacht zwayhundert vnnd  
fünffzig/ gegen mittag zwayhundert vnd  
fünffzig/ gegen Orient zwayhundert vnd  
fünffzig/ vnnd gegen dem Môr zwayhun-  
dert vñ fünffzig: Was aber vberig ist in  
der lēge / nach den erstling der hailigen  
statt/ zehen tausent gen Orient sein/ zehen-  
tausent gen nidergang/ die werden sein wie  
die erstling der hailigen stat: Vnd werden  
sein frucht vñ brot denē die dienēd der statt:  
die aber der statt dienend / sollen verckleir  
sein auß allen geschlechtern Israel. Alle erst-  
ling fünff vnnd zwainzig tausent/ durch  
fünff vñ zwainzig tausent in die vier seitē:  
die werde abgesündert in die erstling d haili-  
gē stat/ vñ besizg d stat: Was aber vber  
rig ist/ wirt des Fürstē sein auff allē seitē d  
erstling d hailigē stat: vñ besizg d stat: ge-  
gē dē fünff vñ zwainzig tausent d erstling  
bis an dz gmerck gegē Orient: Vñ auch von  
dē môr hinüber fünff vñ zwainzig tausent  
bis zu dē zil des môrs wirt auch des gleichē  
des Fürstē tail sein: Vñ werde die erstling  
der hailigen stat/ vñ die hailigkait des tem-  
pels mitten in. Auch was ist in mitte d tail/  
das die Leuitē besizē/ vñ die stat besizt/ dz  
wirt des Fürstē sein: Was auch wirt sein  
zwischen dē marckstain Juda / vñ rain Be-  
niamin/ gehört auch dē Fürstē zu. Vñ den  
andern geschlechtern. Von Orient bis zu  
nidergang Benjamin aine ( loß ) vnd ne-  
ben dem rain Benjamin / von Orient bis  
zu nidergang/ Simeon aine: Vnnd neben  
der grenitz Simeon von auffgang bis zu  
nidergang/ Isachar aine / vñ ob dem land  
marck Isachar vñ auffgag bis zu nidergang  
Zabulon aine/ vñ ob dem rain Zabulon vo  
Orient bis an dz Môr/ Gad aine/ vñ ob der  
anwand Gad/ bis gegē mittag vñ Süden/  
vñ wirt dz landmarck sein vñ Thamar bis  
an dz zackwasser in Cades/ der erbeail gegē  
dē grossen môr. Dz ist dz land/ darüber jr dz  
loß werffen werde den geschlechtern Israel/  
vñ diß jr thailung: spricht GOT d herr. Vñ  
das

377  
post  
für  
habet

Beni-  
min-  
Simeon

Isachar

Zabulon  
Gad

Zwelff  
porten  
Hierus  
salem.

das ist der aufgang der stat: Von mit-  
ternacht miß fünf hundert/ Vnd vier tau-  
sent: vnd die porten der stat/ nach dem na-  
men der geschlechter Israhel: drey porten von  
Nord/ die port Rube aine/ die port Juda  
aine/ die port Leui aine: Vnnd gegen Ost-  
ent/ fünf hundert vnnnd vier tausent/ vnnnd  
drey porten/ Ain port Joseph/ port Be-  
niamin aine/ port Dan aine: Vnnd gegen  
mittag miß fünf hundert/ Vnnd vier tau-  
sent/ vñ drey porten: Ain port Simeonis/  
ain port Iachar/ port Zabulon ain: Vnd  
gegen nidergang fünff hundert vnd zway  
tausent vnd drey porten: die port Gad aine/  
port Aser aine/ die port Neptalim aine: Im  
vmbkrais herum hats achgeben tausent/  
vñ der stat namen von dem selbigē tag an.  
Der Herr ist da.

End des Propheten Ezechiel.

## Daniel der Pro- phet.

### Das I. Capitel.

Wölche auß den Juden Nabuchod-  
onosor erzogen hat.



**D**rey-  
ten jar des  
reichs Joa-  
chim: des  
Künigs Ju-  
da ka Na-  
buchodono-  
sor der Kün-  
ig Baby-  
lonis in Jer-  
usalē/ vnd  
belegert sie:  
vñ der herr  
gab in sein

4Kc. 24 hand Joachim den König Juda/ vnd ain  
thail der geschürz des Herren hauß/ vñ er-  
trüge hin/ in das Land Sennaar/ in das  
hauß seins Gots: vñ brachte die geschürz in  
das schwarzhauß seins Gots: Vnd der Kün-  
ig sprach zu Asphenetz dē obersten der Kā-  
merling/ das ehr brächte von den kindern  
Israhel/ vnd von Küniglichem samen/ vñ

Erwöl-  
lung der  
edlen  
haben.

der Fürsten Kinder/ in wölchen kein ma-  
kel wär/ schön von gestalt/ vnd gelert in al-  
ler weisheit/ geschick in der kunst/ vnd ge-  
lert in der zucht/ die möchten steen in des  
Künigs pallast/ auff dz er sie leerte die gese-  
schafft/ vnd zungen der Chaldeer: Vñ der  
Künig hat in verschaffe vnderhaltung/ se-  
den tag von seiner speiß vñ wein/ von dem  
er tranck/ das sie drey jar auffgezogen/ dar-  
nach ständen vor des Künigs angeseht.

g schre-  
ben vnd  
lesen.

Also seind vnder ihn gewesen von Kin-  
dern Jude/ Daniel/ Ananias/ Misael/  
vnnnd Azarias: vnd der oberest der Kāmer-  
ling gab in namen. Daniel/ Balchassar/  
Ananie/ Sidrach/ Misael/ Misach/ vnd  
Azarie/ Abdenago: Aber Daniel setz ihm  
für in seinem herzen/ das ehr nie vnrein  
wurde von des Künigs tisch/ auch nit vñ  
wein seins trancks: vnnnd bat den obersten  
der Kāmerling/ auff das er nie befleckt wür-  
de. GOTT aber gab dem Daniel gnad  
vnd barmhertzigkeit vor dem obersten der  
Kāmerling: vnnnd der Fürst der Kāmerling  
sprach zu Daniel. Ich fürchte mein Herzen  
den Künig/ der hat verordnet euch speiß  
vnd tranck: wölcher wann er sehen wirdt  
etwer antlig mögerer/ dann ander Knab-  
en/ die ains alters mit euch seind/ so werde  
ihr mein haupt/ dem Künig verdam-  
men: vnnnd Daniel sprach zu Dalasar/ C  
wölchen der oberst der Kāmerling gesetzt  
het vber Danielen/ Misaelen/ vnnnd Azar-  
ia. Ich bitte dich versuch vns deine diener  
zehnen tag/ vnnnd gib vns gmüß zu essen/  
vnd wasser zu trincken: vnd beschaw vñser  
antlig/ vnnnd die antlig der Knaben/ die es-  
sen von Küniglicher speiß: vnnnd wies du  
sehen wirst/ also thū mit deinen knechten:  
wölcher da ehr höret dise red/ hat er sie ver-  
sucht zehen tag.

Daniel  
Gots  
fürchtig.

Daniel  
tranck  
nit wein  
noch aß  
Haiden  
speiß.

Aber vber zehen tag wurden ihr antlig  
gesehen/ besser vnnnd leibiger vor allen Knab-  
en/ die Künigliche speiß assen. Ferner  
nam Dalasar ihr speiß vnnnd tranck/ den  
wein hin/ vnd gab ihn gmüß: GOTT aber  
gab disen Knaben kunst vnnnd leer in allem  
büch vnd weisheit/ vnnnd dem Daniel den  
verstand aller gsicht vnd träum.

Nie  
dann all/  
Gebraus.

Als nun die tag volende waren/ nach D  
wölchen der Künig sage/ das sie solten  
hinein gefiert werden/ hat sie der oberest  
der Kāmerling eingefiert für das ange-  
sicht Nabuchodonosor: Vnd da der Kün-  
ig mit ihn geredt/ seind nit solliche funf-  
Le e iij den



# Nabuchodonosor Der Prophet

Lehrn  
Christli-  
cherfürst  
vñ Hais  
den/wie  
dein edle  
knaben  
solt lern  
lassen.

den worden auß allen / wie Daniel / Ana-  
mas / Misael / vñnd Azarias : vñnd stün-  
den vor dem angesichte des Königs. Vñnd  
alles wort der weisheit vñnd verstandes / das  
der König von ihn gefragt hat / hat er in  
ihr zehenseltig funden vber all warsager /  
vñnd weisen / die waren in allem seinem  
reich. Daniel aber ist gewesen biß in das  
erst jar des Königs Cyt.

## Das II. Capitel.

Vom traum Nabuchodonosor /  
den Daniel auflegt.

d vergaß  
sein.  
Traum  
Nabuch  
odonos  
sor.

d Ding  
Recht.

g ficas  
uert.

**A** N andern jar des reichs Nabu-  
chodonosor / sahe Nabuchodonosor  
ein traum / vñnd sein gaist ers-  
chrack / vñnd der traum d flohe von ihm.  
Der König aber gebot / das zusamen be-  
rührt wurden / die Warsager / Weysen /  
Zauberer / vñnd Chaldeer / das sie dem  
König anzeigen seine träum : Wölliche  
da sie kamen / stünden vor dem König /  
vñnd der König sprach zu ihn. Ich hab  
ein traum gesehen : vñnd bin veritrt im  
gemüt : Ich waiß nit was ich gesehen hab:  
Vñnd die Chaldeer anwurten dem König  
Syrisch. König lebe ewiglich : Sag den  
traum dein Enechten : so wöll wir anzeigen  
sein auflegung : Der König antwort vñnd  
sprach zu den Chaldeern / Die d red ist von  
mir gewichen : Es sey dan sach / das jr mit  
anzeigen den traum / vñnd sein deünnus : so  
werde jr verderben / vñnd euer heüser wer-  
den offentlich ein g zogen : Wann ihr aber  
sagend den traum / vñnd sein auflegung /  
so werde ihr von mir empfahen lohn / ga-  
ben / vñnd vil eher : darumb zaigend mir an  
den traum / vñnd sein auflegung.

**S**ie haben zu dem andern mal geant-  
wurt / vñnd sprachen. Der König sage den  
traum sein Enechten : so zaigen wir an sein  
auflegung. Der König antwort vñnd  
sprach. Ich waiß gewislich / das ihr die zeit  
erlösen : so jr wißt / das die red von mir ge-  
wichen ist : wann nun jr den traum mit nit  
anzeigt : so ist ein vrthail über euch all : das  
ihr ein betrogne auflegung / vñnd voller  
falsch gemacht : das ihr mir sagend biß die  
zeit fürgat. Darumb sage mir den traum :  
darbey ich waiß : das auch jr ein warhaftig  
geauflegung sagen. Die Chaldeer ant-

wurten vor dem König / vñnd sprachen. Es  
ist kein mensch auff erden / O König der  
dein red möge erfüllen : vñnd auch ist kein  
König so groß vñnd mächtig / der erforsch  
ein solches wort von ainem warsager oder  
weisen. vñnd Chaldeo / dann die red die du  
fragst / O König / ist schwer / wurde auch  
niemandes funden werden : der die anzeigen  
vor dem König / außgenommen die Göt-  
ter / deren wandel ist nit bey den menschen.  
Do biß höret der König / gebot er im grim-  
men vñnd grossen zorn / das alle Weysen  
zu Babylon vmbbracht wurden. Vñnd da  
der spruch aufgieng / erwürgte man die  
Weysen / vñnd ward auch Daniel vñnd sei-  
ne gesellen gesücht / das sie getödt wür-  
den.

Da fragt Daniel vom gefang / vñnd vñnd  
thail vom Arioch dem Hauptman des  
Königs Ritterschafft / der dann außgan-  
gen was die weisen zu Babylon zu tödten /  
vñnd er fragt ihn / der befelch vom König  
empfangen het : auß was vrsach / so ain  
gewilcher sentenz vom König außgan-  
gen : Do nun Arioch die sach het dem Da-  
niel anzeigen / gieng Daniel hinem / vñnd bat  
den König / das er ihm zeit gebe / die auff-  
lösung dem König anzuzainen : Vñnd er  
gieng in sein hauß : vñnd zaiget den handel  
an seir gesellen Ananie / Misael / vñnd Azar-  
ie / auff das sie süchten barmherzigkeit /  
vor dem angesichte GOTTes des himels /  
über dise gehaimnuß / vñnd sie nit vnder-  
giengen Daniel vñ sein gesellen / mit andern  
weisen zu Babylon : Als dann bey nacht  
ist Daniel dise gehaimnuß durch gesichte  
geoffenbart worden.

Vñnd Daniel hat Benedict GOTT des  
himels / redt vñnd sprach. Der namen des  
Herrn sey benedict von ewigkeit in ewig-  
keit / dann weisheit vñnd stärke seind sein /  
Vñnd er verwandelt die zeit vñnd alter : Er  
vñmlegt die Königreich / vñnd setzt die auff.  
Er gibe weisheit den Weisen / vñnd kunst  
denen die lehr verstan : Er offenbaret tiefe  
vñnd verborgne ding : vñnd kent die ding die  
in der finsternuß standen : vñnd das licht ist  
bey ihm. GOTT meiner vätter / ich preiß  
dich / vñnd lob dich / dann du hast mir weis-  
heit vñ stärke geben : vñnd setz hast du mir  
gezaigt / was wir dich bitten haben : dann  
des Königs red hast du vñnd d auffthan.

Nach dem ist Daniel gangen zu dem  
Arioch / wölchen der König gesetzt hat / d  
er



er umbrächte die weisen zu Babylon/vnnd redt also mit jm. Nu bring vmb die weisen zu Babylon, führe mich hinein für den König/vnd ich will dem König sagen die aufflösung. Do führet Arioch eilends den Daniel zu dem König hinein / vnnd sagt ihm. Ich hab funden ain menschen von den Kindern der gefängnuß Jude/der würde dem

Daniel  
saget der  
König  
sein traum  
me.

König verkünden die auflegung: Der König antwort / vnnd sprach zu Daniel/ des namen Balthassar. Wainst du auch/ dz du warlich mügest anzeigen den traum den ich gesehen hab/ vnnd sein auflegung: vnnd Daniel antwort vor dem König vnnd sprach. Die geheimnuß die der König fragt / mügen die weisen / die geleerten/ die weissager/vnd darmeischer /dem König nie

Infr. 10

anzeigen/ sunder GOTT ist im Himele der offenbaret die geheimnuß: der hat dir angezeigt O König Nabuchodonosor / was künfftig ist in den letzten zeiten/ dein traum vnnd gesicht deins haubes in deiner schlaff/ Kamer/ ist ain solliches.

Traum  
des Bü  
mgs.

Du König hast anfahren zu gedencken an deinem bette / was künfftig wird sein nach disen dingen / vnnd ehr offenbart die geheimnuß/der hat dir zaigt was kummen wird. Wir aber ist diß geheim zaichen geoffenbart worden / nie von meiner weisheit wegen/ die mer ist in mir/dann in allen

Sich rü  
men der  
warheit  
on sand.

lebendigen/ sunder das die auflegung dem König offenbart würde / vnnd du wiffst die gedanck deins gemüts. Du König hast heft/ vnnd sihe gleich wie ain grosse säwl/ die se grosse säwl/vnd höbe gerade stünd gegen dir / vnd jr anschawen was erschrocklich/ das haube dißer säwl was auß dem besten gold/die brust aber vnnd arm warend von silber/ aber der banch vnd länden auß erz/ die schinbain aber eysne/ die füß aber waren ains thails eise/ ains thails jrde: Da habest also / biß ain stain ist abgeschnitten worden vom berg / on händ/ der schlug die säwl an jr eysne vnd jrde füß / vnd zertrüffert sie/ do seind zerbrochen worden mit ain ander/ das eisen / der scherb / das erz/ silber vnd gold/ vnd seind gemacht worden/ gleich dem schweine auß dem Summertennen/ das der wind verzuckte/ vnnd an Elainet stat hat man sie funden: der stain aber der die säwl geschlagen hat/ ist ain grosser berg worden/ vnnd hat die ganze welt erfüllt/ Das ist der traum.

Inbarn  
Boins  
raub.

Wir wollen auch sein auflegung vor dir

sagen O König. Du bist ain König der Königen/vnd GOTT des himels hat dir geben das reich vnd stärke/gwalt vnd glori/ vnd alles darein wonend/die Kinder der menschen/vnd die thier des felds/vnnd die vogel des lusts/ hat er dir geben in dein gewalt / vnnd vnder deiner regierung hat er alle ding gesetzt. Darumb bist du das gulde haube. Vnnd nach dir würde auffstan ain anders reich minder dann du/ vnd ain anders reich das dilt von erz/das würt herzschen der gangen welt/vnnd das viert reich würt sein wie eise: Wie das eise alle ding zerreibet vnnd zwingt / also würt das zertrüßern vnd zerbrächen alle ding: Ferner hast gesehen den tail der füß vnd zähnen von laim/scherben/vnnd ain thail eise/das reich würt zerthailt werden: das dennoch von des eisen pflanzung entspringen würt/nach dem du gesehen hast das eisen mit dem scherben vermängt an silaim. Vnd die zähnen der füß ains thails eise / vnd ains thails jrde/das reich würt ains thails starck sein/vnnd ains thails zerbrochen. Das aber du hast gesehen das eisen vermische dem scherben auß laim / sie werden zwar vermische werden mit menschlichen samen / werden aber nit an ainander hangen/wie das eisen sich nit laßt vermische mit den scherben.

Baisers  
licher ge  
war hat  
in jm.

Dies  
reich

Es reich  
Christ  
vnd der  
kirchen.

Der stain  
ne Chri  
stus.

In den tagen aber dißer Königreich würt GOTT des himels auferwecken ain reich / das in ewigkeit nit wirt zerschlaift/ vnnd sein reich würt kainem andern volck geben / das würt aber zertrüßern vnnd verzieren alle diße reich/ vnnd es selber würt stan ewiglich. Nach dem wie du gesehen hast/das der stain ist abgeschnitten worden vom berg on händ/ vnd hat zu stücken geschlagen den scherben/eisen/erz/ silber vnd gold: Der groß GOTT hat dem König zaigt / was hernach kummen würt/ vnnd der traum ist war/vnnd glaubwürdig sein auflegung.

Do ist der König Nabuchodonosor nie der gefallen auß sein angesicht/ vnd hat Danielen angebat/ vnd gebot das sie ihm opfferen hosti/ vnd rauchopffer: Also redet der König mit Daniel vnd sprach. Warlich ewer GOTT/ist ain GOTT über all götter/ vnd ain Herr der Königen/der offenbart die geheimnuß: dann du hast künden eröffnen diß zaichen der geheimnuß/ Do hat der König den Daniel in die höbe erhebt/ vnd jm geben groß vnd vil gaben/

Daniels  
erhebüg.  
Gen. 41

Lee ug vnd

# Die drei im ofen Der Prophet

vnd setz ihm ain Fürsten über all prouin-  
gen Babylonis / vnd ain obersten vñ mai-  
ster über all weissen inn Babylonia / Danie-  
el aber begert vom König / vñnd ehr setzet  
über die werck der prouinz Babylonia /  
Sidiach / Misach / vnd Abdenago : Aber  
er Daniel / was am hoff des Königs.

## Das III. Capitel.

Von den drey jüngling im feür ofen.



**A**buchodonosor der König /  
mache ain guldin saul/inn der hö-  
he sechzig elen / sechs elen breit/  
vñnd stalt sie inn das feld Dura des lands  
Babylon : Also schickt der König Na-  
buchodonosor zü versamlen die landherren/  
regierer vñnd richter / haubeleüt vñnd Für-  
sten / vñnd landrucht : vñnd all Fürsten der  
länder / darmit sie kämen zü der weihung  
der saül / welche der König Nabuchodo-  
nosor hätte auffgericht : Do seind versam-  
let worden die Landherren : Oberkalt vñnd  
richter / haubeleüt vñnd Fürsten / vñnd die  
besten / welche warend gesetz inn verwal-  
tung / vñnd alle Fürsten der gegend / das  
sie zü hauffe kämen / zü weibe der saül/  
welche der König Babylonis hätte aufge-  
richt / vñnd stünden vor der saül / die der  
König Nabuchodonosor gestelt hätte / vñnd  
der gauschreyer schray starck. Auch vñl-  
ckern / geschlächten vñnd zungen / euch sage  
man. In der stünd da ihr hörend den hal  
der pusaunen vñnd pfeiffen / vñnd harpffen/  
vñnd schalmeyen / psalter / stimwerck / vñnd  
allerlay Instrument der Musick / so fallt  
nider vñnd baten die gulde saül an / die der  
König Nabuchodonosor auffgestelt hat/  
ob aber ainer nit nider fiel / vñnd anbätet /

g Bittel  
Waibel  
Herold  
Scherg.  
Die saul  
anbäten

in derselbigen stünd würdt er geworffen in  
bünenden ofen mit feür.

Darumb bald nach dem / wie alle vñlcker  
hörten den hal der pusaunen / pfeiffen / har-  
pffen / schalmeyen / psalter / des gestimben  
werck / vñnd allerlay saiten spil : Da fiel nider  
alles volck / geschlächte vñnd zung : vñnd baten  
an die gulde saul die der König Nabucho-  
donosor auffgestelt hat. Vñnd bald in der sel-  
bigen zeit craten hincz Chaldaisch mann / <sup>Engl. 1.</sup>  
vñnd verklagten die Juden / vñnd sprachend <sup>Infr. 5.</sup>  
zü dem König Nabuchodonosor. König <sup>vñnd 6.</sup>  
lebe ewiglich / Du König hast ain gesag  
geben / das ain jeder mensch / der höre den  
hal der pusaunen / pfeiffen / harpffen / schal-  
meyen / psalter / stimwerck / vñnd allerlay sa-  
iten spil / der streck sich nider / vñnd bäte an die  
guldin saül : wann aber ainer nit niderfelt /  
vñ anbat / der werd geworffen in ain beünen  
den ofen mit feür : seind aber Jüdisch män-  
ner / welche du gesetz hast über die werck  
des lands Babylonis / Sidiach / Misach /  
vñnd Abdenago : dise man / O König / haben  
veracht dein gebot / deine götter eeren sie  
nit / vñnd die gulde saül die du auffgericht  
hast / baten sie auch nit an.

Do hat der König Nabuchodonosor  
im grimmen vñnd zoren gebotten / das  
hergeführt wurden Sidiach / Misach / vñnd  
Abdenago / die von stund an seind fürge-  
fürt worden für den König / vñnd Nabu-  
chodonosor der König / der sprach / vñnd  
sagt zü in. Ist dann war Sidiach / Mi-  
sach / vñnd Abdenago / das ihr mein götter  
nit ehren / vñnd die gulden saül die ich auff-  
gericht hab / nit anbätten : Darumb jetz  
seyt ihr bereit / inn welcher stünd ihr hören  
den thon der pusaunen / pfeiffen / harpffen /  
schalmeyen / psalter / stimwercks / vñnd <sup>Dieser</sup>  
allerlay saiten spiel / so fallend nider / vñnd <sup>wurden</sup>  
bätten an die saül / die ich gemacht hab : wo <sup>verlegt</sup>  
aber ihr nit anbäten / dieselbige stünd werd <sup>vñnd</sup>  
ir geworffen in ofen mit bünendem feür : <sup>offen</sup>  
vñnd wer ist der GOTT / der euch erledige <sup>worff</sup>  
von meiner hand : Sidiach / Misach / vñnd  
Abdenago antwurten / vñnd sagten dē Kū-  
nig Nabuchodonosor. Es ist nit von nö-  
ten das wir darauff antwurten / dann sihe  
vñser GOTT den wir ehren / mag vñns  
reissen auß dem Camin des beünende feüro  
vñnd von dein händen O König / vñns erle-  
digen : Vñnd ob er schon das nit wolt thün :  
so solt du wissen König / das wir deine gö-  
ter nit ehren wollen / vñnd dein guldin saül  
die du



die du auffgerichte hast / baten wir nit an.

Daist Nabuchodonosor erfüllt worden mit grimmen / vnnnd sein anelitz ist verwandelt worden über Sidrach / Misach / vnnnd Abdenago / vnd gebot / das der ofen sibem mal haiffen anzünd wurde: dan der brauch was / vnd besach den starcken mäñern von seinem heer / das sie mit gebunden füßen / Sidrach / Misach / vnnnd Abdenago / werfen in ofen des binnenden feürs: vnnnd von stund an dise männer gebunden mit ihren länd / klaidern / hauben / schühen / vnd klaidern / seind geworfen worden da mitten inn den ofen des binnenden feürs / dann der befehl des künigs trang: aber der ofen war vast anzündet: Vnd die mann / welche Sidrach / Misach / vnd Abdenago hinein heten geworffen / die hat der flam des feürs verzart / aber dise drey mann / Sidrach / Misach / vnd Abdenago die fielen nider in mitte des Camins des binnenden feürs also zusamen gebunden.

† Schür  
ge oder  
leibdrück.

Das ist  
nicht im  
Hebrae-  
schen.  
aber The-  
odonos  
bars vñ  
Birch  
braucht  
Infr. co

Das ge-  
bät der  
drey un-  
feür.  
1. Re. 5.

Vnd sie giengend in mitte der flammen / vnd lobten GOTT / vnd benedeit den herren: Azarias aber stünd vnd bätet also / vnd thet sein mund auf in mitte des feürs / vnd sprach. Herre GOTT vnser väter / du bist Benedeit / vnnnd dein namen ist loblich vnd ehlich in ewigkait / dann gerecht bist du in allem das du vns than hast / vnd alle deine werck seind war / vnnnd deine weeg gerecht / vnd all deine vrthail seind war: Dan du hast ware vrthail geihan / nach allem ding / das du über vns eingefürt hast / vnd über die hailige stat vnser väter Hierusalē dann in der warhait vnd mit vrthail hast alle dise ding hergeführt vñ vnser sünd wegen / dann wir haben gesündet vnd vnrecht than / das wir wichen von dir / vnnnd in all dingen sündren / vnnnd höiten nit deine gebott / vnnnd hielten nit / vnnnd thäten nit / wie du vns geboten hättest / auff das vns wol wäre / darumb alle ding die du über vns geführt hast / vnd alles was du vns than hast das hast than in rechtem gericht: vnnnd hast vns geben inn die händ vnser bösen feinden ja den aller bösesten / vnd sündigsten: Vnd auch disem vngerechten Kunig / vnd bösesten auff der gangen erd.

Nabus-  
odonos-  
or der  
bösest.

Vnd jecz mügen wir den mund nit auffthün / wir seind zu schand vñ schmach worden denen knechten / vnnnd denen die dich ehrend: Wir bitten dich / nit übergib vns ewiglich / vñ deins namen willen / vnd nit

zerbüch dein bund / vnnnd heb nit auff dein barmhertzigkeit von vns vñ Abrahams willen dein geliebten: vnd Isaac dein knecht vnnnd Israel dein hailigen / mit denen hast du geredet vnnnd verhaiffen / das du mehrest iren samen / wie die stern des Himmels / vnnnd wie das sand / das ist am gßtade des meers: Dann O Herre wir seind mehr gemindert / dann all völker: vnd seyn genidert in aller welt vñ vnser sünd wegen. Vnd ist in diser zeit kein Fürst / kein Herzog / kein Prophet / kein brandopffer / kein opffer noch speisopffer / kein rauchopffer. Es ist auch kein stat der erstling vor dir / auff das wir möchten finden dein barmhertzigkeit / sun- der in betrübter seel / vnd gaist der demütige- keit werden wir von dir angennemen.

Wie ain brandopffer der wider vnd ofen / vnnnd inn tausent faifster lämer / also werde heüt vnser opffer vor deinem angesicht / das dir gefallt: dann die werden nit zu schanden / die auff dich vertrauen / Vnnnd jecz volgen wir dir nach in ganzem hertze / vnd fürchten dich / vnnnd suchen dein angesicht / nit mach vns zu schanden / sunder handle mit vns nach deiner sanfftmutig- keit / vnd nach der vile deiner barmhertzig- keit: Vnd erledige vns in dein wunderwer- cken / vnd o herre gib die glori deinem namen vnnnd werden zu schande alle die erzai- gen dein knechten übel / sie werden zu schanden in aller macht / vnnnd ihr stercke werde zer- knirscht / das sie wissend / das du allain GOTT der Herre bist / vnnnd gloriwürdig über den umbkreis der welt.

Vnnnd des Königs diener die sich hielten geworfen hätten: die höiten nit auf den ofen anzüzünden / mit harg / a werck / bäch / dürr / a flachge- re reben: vnd schlug der flam über de ofen neun vnd vierzig eln / vnnnd brach herauf: vnd zündte die Caldeer an dies neben dem ofen sand: Aber der Engel des Herren stieg herab zu Azaria vnnnd sein gesellen in den ofen: vnnnd schlug des feürs flammen vom ofen / vnnnd macht die mitte des ofen / als wann der wind vom raiw waihet / vnd hat sie das feür gar nit berürt / vnd auch nicht betrübt / vnd auch gar nichts zu laid than / <sup>Das lob</sup> Do haben dise drey / gleich als auß ainem <sup>gßang &</sup> mund GOTT gelobt / vnnnd glorificirt / <sup>diesen.</sup> vnd benedeit im ofen / vnd sprachen. <sup>Sup. co</sup> Benedeyt bist du Herre GOTT vnser vä- ter / vnd loblich / vnd überhöcht in ewig- keit.

Vnd



## Die drey im ofen

Vnnnd benedeit sey der namen deiner glori/  
hailig vnd löblich/ vnd überhöcht in al  
ler zeit.

Benedeit bist du im hailigen tempel deiner  
Glori/ vnd über löblich/ vnd über glori  
würdig in ewigkait.

Benedeit bistu im thron deins reichs/ vnnnd  
über löblich/ vnd überhöcht in ewigkait.

Benedeit bist du der ansichst die abgründ:  
vnd sitzt auff Cherubim/ vnnnd loblich  
vnd überhöcht in ewigkait.

Benedeit bistu im firmament des Himmels  
vnd loblich vñ gloriwürdig in ewigkait.

Benedeyen alle werck des Herren den Her  
ren loben/ Lobend vnd überh. in i.e.

Benedeyen den Herren/ die engel des Her  
ren/ Lobend vnd überh. in in ewigkait.

Benedeyen jr Himmel den Herren/ Lobend  
vnd überhöhend in in ewigkait.

Benedeyen den Herren alle die wasser/ die  
ob den Himmeln seind: Lobend vñ ü. i.e.

Benedeyen den Herren alle kräfte des Her  
ren/ Lobend vnd überh. in in ewigkait.

Psal 148 Benedeyen den Herren/ Sonn vnd Mon/  
Lobend vnd überhöhend in in ewig.

Benedeyen den heren/ die Stern des himels  
Lobend vnd überhöhend in in ewig.

Benedeyen den Herren/ alle regen vnd tau:  
Lobend vnd überhöhend in in ewig.

Benedeyen den Herren alle gaist GOTTS/  
Lobend vnd überhöhend in in ewig.

Benedeyen den Herren feur vnd hitz/ Lo  
bend vnd überhöhend in in ewigkait.

Benedeyen den Herren winter vnd sommer:  
Lobend vnd überhöhend in in ewig.

Benedeyen den Herren tau vnd reiff: Lo  
bend vnd überhöhend in in ewigkait.

Benedeyen den Herren frost vnd eelce: Lo  
bend vnd überhöhend in in ewigkait.

Benedeyen den Herren eis vnd schne/ Lo  
bend vnd überhöhend in in ewigkait.

Benedeyen den Herren tag vnd nacht: Lo  
bend vnd überhöhend in in ewigkait.

Benedeyen den Herren liecht vnnnd finster  
nuß/ Lobend vnd überh. in in ewig.

Benedeyen den Herren bliz vnd Wolcken/  
Lobend vnd überhöhend in in ewig.

Benedeyen den Herren das erdrich/ Lobet  
vnd überhöhend in in ewigkait.

Benedeyen den Herren berg vnnnd bühel/  
Lobend vnd überhöhend in in ewig.

Benedeyen den Herren alles was wächse  
in der erden/ Lobend vnd überh. i.e.

Benedeyen den Herren ihr bünnen/ Lo

## Daniel

bend vnd überhöhend in in ewigkait.

Benedeyen den Herren meer vnd fluß/ Lo  
bend vnd überhöhend in in ewigkait.

Benedeyen den Herren die walvisch/ vnd al  
les dz im wasser bewegt wirt/ i. v. ü. i. e.

Benedeyen den Herren all vögel des himels/  
Lobend vnd überhöhend in in ewig.

Benedeyen den Herren all thier vnd vich:  
Lobend vnd überhöhend in in ewig.

Benedeyen den Herren jr menschen kinder:  
Lobend vnd überhöhend in in ewig.

Benedey Israel den Herren/ Lobe vnnnd  
überhöhe in in ewigkait.

Benedeyen den Herren die priester des Her  
ren/ Lobend vnd überh. in in ewigkait.

Benedeyen den Herren/ die knecht des Her  
ren/ Lobend vnd überh. in in ewig.

Benedeyen den Herren die gaist vnd seelen  
der gerechten/ Lobend vnd über. i. e.

Benedeyen Anania/ Azaria/ Misael den  
Herren/ Lobend vnd überhöhend in in

ewigkait/ dann er hat vns erlöste von  
der hell/ vnd vns behalten von der hand  
des tods: vnd hat vns erledigt von mitte  
des brennenden flammen/ vnnnd hat vns  
gerissen von mitte des feurs.

Lobend den Herren/ dann er ist güt dan in  
ewigkait ist sein barmherzigkait.

Benedeyen all jr Gaißlichen den Herren/  
der ist ain GOTT über alle götter/ Lo  
bend in/ vnd verfühend im gütes/ dann in  
alle zeit wäre sein barmherzigkait:

Do ist ersturt der Künig Nabuchodonosor/ vnd stünd eilends auff/ vnd sprach zu  
sein obersten: Ist nicht also/ wir haben  
drey mann ins feur geworffen/ mit füß  
sen zamen bunden: Welche antworten  
dem Künig. Es ist war Künig: Der  
Künig antwort vnnnd sprach/ sihe ich sihe  
vier mann ledig/ vnnnd gangen in mitte des  
feurs/ vnd nichts zerstölichs ist in in/ vnd  
die gestalt des vierden/ ist gleich dem Sun  
GOTTes. Do gieng Nabuchodonosor  
zu dem ofen loch des brennenden feurs/  
vnd sprach. Sidrach/ Misach/ vnd Abde  
nago/ knecht des höchsten GOTTS/ Gant  
heraus/ vnd kumend/ Vnd bald seind Si  
drach/ Misach/ vnd Abdennago/ gangen  
auff mitte des feurs.

Vnnnd die landsherren/ vnnnd regenten/  
vnd richter/ vnnnd mächtigen des Künigs  
beschawten dise mann/ dann das feur hat  
kein gewalt gehabt in iren leibern/ vnd das  
hat auff irem haube was nit verbrunnen/

Auch

# Nabuchodonosor Daniel Traum. CCCCXLIII

Erwidert Auch ihre k Sarabal warent nit verwant  
Mäntel delt / vund kein geruch des feuers war sie  
durchgangen: Do füre herauß Nabucho-  
donosor / vund sprach / Benedeyt ist ihr  
GOTT / des Sidrach / Misach / vnd Ab-  
denago / der hat gsandt sein engel / welcher  
hat erledigt seine Knecht: die an ihn glauben  
haben / vund habend verkert des Königs  
wort / vnd haben iren leib dargeben / das  
sie nit anbäretten jeden Gott / außgenummen  
ihren GOTT. Darumb ist von mir gesetzt  
dies gesag. Alles volck / geschlächte / vñ zung /  
die redt lästerlich wider den GOTT Si-  
drach / Misach / vund Abdenago der Kum-  
vñ / vnd sein hauß werd verwüst / dann es  
ist kein ander Gott der also müge erledigē.

Die sa-  
gung  
Nabuchodo-  
nosor:  
GOTT  
nicht zu  
kern.

Do hat der König erhöhet Sidrach /  
Misach vund Abdenago inn der Prouinz  
Babylonis: Nabuchodonosor der König  
allen völkern / geschlächten vund zungen /  
die wonend auf der gangen erden / der frid  
werde euch gemehret. Zeichen vnd wunder  
werck hat bey mir than GOTT der hoch  
darumb hats mir gefallen seine zeichen zu  
verkündē / daß sie seind groß / vnd sein wun-  
derwerck: daß sie seind starck / vnd sein reich  
dann dz reich ist ewig. vnd sein gewalt von  
geburt in geburt.

## Das III. Capitel.

Auslegung des traums / vnd der König  
ward des reichs entsetzt.

**I**ch Nabuchodonosor was in rüw  
in meinem hauß / vund grōnet inn  
meinem palast / do sahe ich ain  
traum der erschrickt mich vund meine ge-  
danc in meinem bett / vund die gesicht  
meins haubtes haben mich betrübt. Vund  
durch mich ist ain bot gesetzt worden / das  
für mich wurden eingefürt alle weise Ba-  
bylonis / dz sie mir anzeige die auslegung  
des traums. Do kamen die warsager / wei-  
sen / d Chaldeer vnd dārmischawer / vund  
ich sage mein traum vor in / vund sie haben  
mir nit mügen den auflegen / biß das ihr  
miterwarter kam Daniel (welches na-  
men Balthassar nach dem namen mei-  
nes Gottes) welcher hat in ihm den gaisst  
der hailigen gōtter: vnd ich sage den traum  
vor ihm vund sprach. Daniel ain oberster  
der warsager / dann ich wais / das du in  
dir hast den gaisst d hailigen gōtter / vnd als

6 Stern  
seher.

le geheimnuß ist dir nit vnmüglich / dz ge-  
sicht meiner traum die ich gesehen hab / vñ  
ir auflegung sag mir.

Das gesicht meines haubtes inn meiner B  
schlafkamer: Ich sahe / vund nimm war ain <sup>Der tra-</sup>  
baum da mitten auf der erde / der was vast <sup>me das</sup>  
hoch / ain grosser vnd starcker baum / vnd <sup>buchodo-</sup>  
sein geräder reichet biß an himel / von allen <sup>nosor</sup>  
enden der welt würd ehr angesehen / sein  
laub was auff das aller hüpschest / vnd hat  
vast vil frucht / vnd allerlay essen was da-  
rin: vnder den baumen woneten die wilden  
thier / vnd das vich / vnd auf sein ästen wa-  
rend die vōgel des lufftes / vund alles flaisch  
assß auß ihm. Ich sahe im gesicht meins  
haubtes auf meine bet / vnd sihe ain hailiger  
wachter stig herab vom himel / vnd schry-  
laut / vnd sprach. Nimm den baum / schnid  
dent sein äst ab / schlagend dz laub ab / vnd  
zerstrewend sein frucht / schießend die thier  
vnder ihm / vnd die vōgel von iren ästen /  
Aber doch das gewächs seiner wurzel las-  
send in ir erden / vund werde mit eise vund  
öhun band gebunden im gras herauß: Er  
werde feucht von des himels tau / vnd sein <sup>C</sup>  
thail sey mit den wilden thieren im gras der  
erden / sein hertz werd verändert von dem  
menschlichen / vnd ihm werd geben werden  
ain hertz aims wilden thier / vund sibenzzeit  
werden ob im verwandelt. Es ist also er-  
kent worden im vrtail der wächter: vnd ist  
der hailigen red vnd beger: so lang biß die  
da lebend / erkennen das der höchst herrsche  
im reich der menschen / vund wenn er will /  
dem gibt ers / vnd den nideresten menschen /  
setzt er dar über. Diesen traum hab ich Na-  
buchodonosor der König gesehen / Darumb  
du Balthassar sag behebend sein auflegung /  
dann all die weisen meins reich mügen mir  
nit sagen sein auflegung / aber du magst /  
dann der gaisst der hailigen wonet in dir.

Do sieng an Daniel / des namen Bala-  
thassar / in im selber still schweigend bedenk-  
ten: bey ainer stund lang: vnd sein gedanc  
den betrübten ihn / aber der König ant- <sup>Ausle-</sup>  
wort / vund sprach. Balthassar / der traum gūg des <sup>traums</sup>  
vund sein auflegung betrübent dich nit /  
Balthassar antwort vund sprach. Mein  
hertz der traum sey denen die dich hassent /  
vund sein auflegung sey dein feinden: Der  
baum den du gesehen hast / hoch vnd starck /  
welchs gerade reicht an himel / vund sein  
aufsehen die ganze welt / sein äst die hüps-  
schen vund vast vil seine frucht vnd speiß  
aller

# Nabuchodonosor Der Prophet

aller ding an ihm / vnder ihm wonend die thier des felds / vnd in sein ästen warend die vogel des himels: du bist O König / der bist groß worden / vnd hast obgesigt: dein herligkeit ist gewachsen / vnd ist kummen bis an himel / vnd dein gewalt in die end der gangen welt: das aber der König hat gesehen den wacher / vnd hailigen absteigen vom himel / vnd sagen: ha wet den baum vmb vnd zerleissen den / vnd lassen doch dz gewächs der wurzel in der erden: vnd werd heraus gebunden mit eisen vnd erz im gras / vnd werd besprenge mit des himels tau / vnd mit den wilden thieren sey sein speis / bis das sibenzet über ihn verwandelt werden: Das ist die auflegung des vrrhails des aller höchst / welches künig über mein Herren den König. Sie werden dich

**Job. 40.** auß werffen von leuten / vnd mit dem vich  
**Inf. 5. et** vnd wilden thieren würde sein dein wo-  
**Inf. 60.** nung: heu würdest essen wie ain ochs: vnd von himels tau würdest begossen: auch sibenzet werden ob dir verwandelt / bis du erkennst / das der höchst herrsche über dz reich der menschen: vnd wenn er will dem gibt er das.

Das ehr aber gebotten / das würd gelassen das gewächs seiner wurzel / das ist / des baums / dein reich würdest dir bleiben / nach dem du erkennen würdest den himelischen gewalt: Darum O künig mein rath gefall dir / vnd erlöse dein sund mit al mühen / vnd dein bosheit mit erbarmung über arm leut: villiche würd GOTT dein sund verzeihen. Dise ding all seind kummen über den künig Nabuchodonosor.

**Merck** Nach end der zwölff monat / gieng ehr  
**büß wer** spaciieren im sal zu Babylon: Vnd ant-  
**cke nem** wort der künig vnd sprach. Ist das nie Ba-  
**me straf** bylon / die groß stat / welche ich erbaue hab  
**der sund** das sey des reichs hauß / inn krafft meiner  
**a künigs** stärke / vnd inn herligkeit meiner zier:  
**hoff.** Vnd do die red noch was in des künigs mund / fiel ain stin vom himel. Die künig Nabuchodonosor würd gesagt. Dein reich würd von dir gan: vnd werden dich auß-

**Eup. 60** werfen von leuten: vnd dein wonung würd sein mit dem vich vnd wilden thieren / heu würdest essen / wie ain künig: vnd sibenzet werden ob dir verwandelt werden / bis du erkennst / das der höchst herrsche im reich der menschen: vnd wenn er will / dem gebe er dz:

**Nabuch.** Inn der selbigen stund ist erfüllt worden die  
**ward** red ob dem Nabuchodonosor: vnd ist hin-

geworffen worden von leuten: vnd hat heu wie er-  
gessen wie ain künig: vnd sein leib ist vom  
tau des himels feucht worden / bis sein har-  
tack wüchsen gleich den adlern / vnd sein nä-  
gel / wie vogel klauen.

Also nach end der tag. Ich Nabuchodonosor hab auff gehebt gen himel / vnd mein verstand ist mir widergeben worden vnd ich benedeit den aller höchsten: vnd lobte vnd macht großwürdig de der lebt in ewig-  
keit / dann sein gwalt ist ain ewiger gwalt / vnd sein reich von geburt zu geburt vnd alle einwoner der erden / seind bey ihm für nichts geschätzt: dann ehr handelt nach seinem gefallen / gleich in den krefft des himels als einwoner der erden: Vnd nichts manes ist der seinem gwalt widerstand / vnd zu ihm sprach / warumb hast du sohan:

Inn der selbigen zeit ist mein verstande mir widerkert: vnd bin widerkummen zu meins reichs ehr vnd zier / vnd mein figur ist mir widerkummen: vnd mein obersten vnd regenten haben mich gesucht: vnd bin wider eingesetzt worden in mein reich / vnd größer herligkeit ist mir zu geben worden: Darumb ich Nabuchodonosor seg lob ich vnd groß mach / vnd glorificier des himels künig / dann seine werck seind war / vnd seine weg seind vrrhail: Vnd er kan demütigen die gant in hochfart.

## Das V. Capitel.

Baltazar ward erschlagen nach  
Daniels weissag.

**B**altasar der künig machte ein groß mal tausent seine obersten: vnd ain jeder tranck nach seine alter: Vnd wie er seg truncken was gebot er / dz bracht wurden / die guldin vnd silberingeschür / welche Nabuchodonosor sein vatter hingefürt hatt / vom tempel der was in Hierusalem / das darauf trencken der künig vnd sein edelsten / vnd sein frauen vnd gö-  
lin: Da seind bracht worden die guldin geschür / die ehr hingefürt hatt vom tempel / das war gewäsen in Hierusalem / vnd es haben darauf truncken / Der künig vnd seine besten / sein frauen vnd schlafweibern: Sie trancken wein / vnd lobten ihre guldin / silberin / ohrin / eise / hülze vnd staine götter: In der selbigen stund seind gesehen worden finger / gleich wie ain hand ains menschen der schab / gegen dem leuchter hin



hinüber / an der flache wand des Königs-  
Elichen saal: vnd der König sahe an / die ge-  
leich der hand die schrib.

**B** Do ward / des Königs angesicht ver-  
wandelt / vnnnd seine gedanck bekümmerte in:  
dz im die schloß der lenden schlutterten / vñ  
seine Knie aneinander zitterten: Vnnnd der  
König schrey laut / das sie brächten die wei-  
sen / Chaldeer vñ dārmseher: Vnnnd der Kö-  
nig der vorredt den weisen Babylonis vnd  
sprach. Wölcher list die schrifft / vnnnd sein  
auflegung kündebar macht / der wirdt mit  
purper Elaidt werden / vnd ain guldin halß  
bandt wirdt er haben an seinem halß / vnd  
würdt der drit sein in meinem reich: Do  
giengē ein alle weisen des Königs: sie moch-  
ten aber weder die geschrifft lesen / noch die  
auflegung dem König anzaigen. Dar von  
der König Baltasar ist gnüg künert wor-  
den / vnnnd seins antlitz farb entfalt: vnnnd  
auch sein obersten werden betrübe.

**C** Die Königin aber die gieng in dz hauß  
des wolleben / vmb der sache willen / die dem  
König begegnet was vnd sein besten / vnd  
sprach: König leb ewigklich / deine gedanck  
die künimern dich nit: vnd dein angesicht  
soll sich nit entserben: Es ist ain mann in  
deinem reich / der hat in ihm den gaist der  
hailigen Göttern / vñ zu der zeit deins vater  
ers ist in im funden worden Kunst vñ weis-  
heit: Dann auch der König Nabuchodo-  
nosor dein vater / setz in zu ainem oberste /  
der weisen / warsager / Chaldeer vnd dārm-  
seher / dein vater sprich ich O König: Dann  
mer gaist / weisheit / vnnnd verstand / vnnnd  
auflegung der traum / vnnnd erzaiung  
haimlicher ding / vnnnd auflösung verborg-  
ner ding / seind in im erfunden worden / das  
ist in Daniele: wölchem der König hat auf-  
gesetzt den namen Baltasar: darum werd  
jeg Daniel berufft: vnnnd er sage die auf-  
legung.

**D** Also ist Daniel hinein geführt wordē für  
den König: zu dē sprach gemelter König.  
Du bist Daniel von den kindern der ge-  
fängnuß Jude / wölchen mein vater der  
König hat her geführt vñ Judea: Ich hab  
von dir gehört / das du habest den gaist der  
Götter / vñ grosser verstand vnd weisheit  
seind in dir gefunden worden: Vnd jeg seind  
für mich herein gangen die verständigen  
vnd weisen: das sie die geschrifft lesen / vnd  
mir anzaigten ir auflegung: vnd sie haben  
nit mögen außsprachen den sinn diser red:

Aber von dir hab ich gehört: das du mügst  
dunckele ding auflegen / vnnnd bunden ding  
auflösen: wann du nun magst die schrifft  
lesen / vnd sein auflegung mir anzaigen: so  
würdt mit purper Elaidt: vnd haben ain  
guldin halßband vñ dein halß: vñ würdt  
sein der drit Fürst in meinem reich.

Auff das antwurt Daniel: vnnnd sprach **E**  
vor dem König. Dein gaben behalt dir sel-  
ber / vnd die schandung deins hauß gib al-  
nem andern: aber die geschrifft will ich dir  
lesen O König / vñ sein auflegung will ich  
dir zaigen O König / G O T T der aller  
höchst / hat dz reich vñ herligkeit / glori vñ  
eher gebē Nabuchodonosor deinem vatter:  
vñ von der herligkeit wegen / die er im ge-  
bē hat / habē all völker / geschlächt / vñ zün-  
gen in gefürcht / vñ ab im erzittert. Wölche  
er wolt / die hat er cōdt / vnd wölche er wolt  
die schlug er: vnd wölche er wolt die erhüb  
er / wölche er wolt die nideret er: Do aber  
sein hertz erhebt ward / vnnnd sein gaist sich **S**  
vest macht in hochfart: do ward er entsezt  
von dem stül seins reichs: vnnnd ward ihm  
sein herligkeit genommen: Er ward auß  
geworffen von den kindern der menschen /  
vnnnd auch sein hertz ist gesetzt worden mit  
dem vich / vnd sein wonung mit den wald. **Sup 4**  
eseln: Er aß auch heß wie ain kñw: vñ sein  
leib ward frucht von himels tau / biß er ero-  
kamt / dz der aller höchst het gwalt im reich  
der menschen: vñ wölchen er will / würdt er  
zu dem auffwecken: Du auch Baltasar  
sein sun / hast nit demütigt dein hertz / do du  
dise ding alle gewist hast / sonder bist erhebt  
worden wider den herrscher des himels / vñ  
die geschür: seins hauß seind für dich bracht  
worden: Vnnnd du / vnnnd dein besten / vnd  
dein frawen / vnnnd dein göllin / haben  
darauf truncken: vnd hast gelobt die sil-  
berin / guldin / ohrin / eise / hülze vnnnd stā-  
ne Götter / die weder sehend / hörend / oder  
entpfinden: Aber den G O T T / der hat **b Geist /**  
dein b bläst in seiner hand vñ all dein weg / **leben.**  
den hast du nit glorwürdig gehalten: dar-  
umb ist von ihm gesandt worden das glied  
des fingers: das hat geschriben / was dann  
geschriben ist.

Das ist aber die geschrifft / die geschriben **אנא**  
ist. **אנא** Thecel / Phares: vnd das ist die **אנא**  
auflegung der red. **אנא**: G O T T hat zelt **לון**  
dein reich / vnd hat das vollendē. Thecel / **לון**  
du bist an die wag gehende / vnnnd funden  
wordē / das zu ring bist. Phares / dein reich  
**לון** ist chailt /

Daniel  
samt für  
den Bus-  
sig.

# Darius

# Der Prophet

Baltasar ward  
erschlagen.

ist thailt / vnd geben worden den Mediern  
vñ Persiern. Do ward auß gehailt des Künigs  
Daniel angelegt mit purper / vnd ain  
guldin band ward herumb than vmb sein  
hals; vnd ist von im außgerüfft worden/  
das er wär der drit der gewalt in sein reich  
het. Die selbig nacht ist Baltasar der Chaldeisch  
König zu todt geschlagen worden: vñ  
ist an sein stat kumen Darius der Medier  
ins reich; der alt was zway vñ sechzig jar.

## Das VI. Capitel.

Daniel ward erledigt auß der Löwen grüb.



d Land  
udgitar  
halter vi  
cerhum.

**A**ls gesiel Dario / vñnd setze über  
dz Königreich hundert vñ zwain-  
zig a Landherren / das sie wären  
in seinem ganzen reich. Jete über sie drey  
obersten ( auß denen Daniel ainer was ) dz  
die Landherren ihn rechnung theten / vñnd  
der König vngemüt blibe. Also übertraff  
Daniel all Fürsten vñnd Landsherren: dan  
mehr was in im vom gait GOTtes: Fern  
gedachte der König in zu setzen über dz  
ganz reich: von dann suchten die Fürsten  
vñnd Landsherren vrsach / das sie etwas  
fenden des reichs halb: vñnd sie haben kein  
vrsach / noch argwon mügen finden: dar-  
um das er treu war / vñnd kein schuld oder  
argwon in im funden ward.

**D**arumb sagten die selbigen man. Wir  
werden in diesem Daniel kein vrsach funden:  
dann villicheit im gesatz seins GOTtes:  
Do haben die Fürsten vñnd Landsherren  
dem König heimlich eingeben / vñnd sprach-  
end also zu im. König Darius lebe ewig:  
Euch / alle Fürsten deins reichs / regenten /  
Landsherren / Rathsherren / vñnd Richter /  
haben berathschlagt / das ain Kaiserlich ge-

Eup. 3.  
et. 2. 5. et  
Inf. 10.

satz außgang vñ gebot / dz ain jeder der ain  
bit beger / etwa von ainem Gott oder men-  
schē biß in die dreissig tag / dan allain vñnd  
der König / der werde geworffen in die Lö-  
wen grüb: Darum setz König bestatete die  
mainung vñnd schreib den befelch / das nit  
verendert werd von Mediern noch Per-  
siern / das keinem gezim das zu überretten.  
Ferner der König Darius hat lassen außsagen  
das mandat / vñnd hat also gesagt: do ruf  
dies Daniel her innen worden / das dies gesatz  
außgerichte / ist er in sein haus gangen: vñnd  
thet auß die fenster in seinem sumerhaus /  
vñnd bog seine kni zu drey zeiten im tag ge-  
gen Jerusalem: vñnd bettet vñnd lobt sein  
GOTT / wie er vor gewon was zu thun. Also  
dies mann die fragten ihn fleissiger nach:  
vñnd funden Danielem bätend / vñnd sta-  
hend sein GOTT: Do giengen sie hin zu  
vñnd redten mit dem König des mandats  
halb: König hast du nit gesetzt / das jeder  
mensch der in dreissig tagen etwan bäre vñ  
Göttern oder menschen / dan allain von die  
König / der werd geworffen in die Löwen  
grüb: Denen antwort der König / vñnd  
sprach. Die red ist war nach erkennuß der  
Medier vñnd Persier / das sich nit gezimpt  
zu überretten.

Do antworten sie vor dem König vñnd  
sprach. Daniel von den Kindern der ge-  
sanknus Jude / hat nichts geacht auß dein  
gesatz / vñnd mandat / das du gesetzt hast: son-  
der er bät drey zeit im tag sein bit. Wölches  
wort / dz der König höret ist er gnüg trau-  
rig worden: vñnd setze sein hertz für Daniel  
das er in erlöste: vñnd arbeit biß zu nider-  
gang der Sonnen / das er in dar von riß.

Do aber die mann dies verstanden / sprach-  
end sie zu im. König wiß / das ain gesatz  
ist der Medier vñnd Persier / das jeder ge-  
satz: wölches der König setzet / zime sich nit  
das verändert werd. Do gebot der König  
vñnd sie brachten Danielem: vñnd warffen  
in in die Löwen grüb. Vñnd der König  
sprach zu dem Daniel: dein GOTT / den  
du allweg ehrest / der würdt dich erledige:  
Vñnd ain stain ward bracht: vñnd gesetzt  
auß dz loch der grüb: wölchen versiglet  
der König mit seinem ring / vñnd mit dem  
ring seiner edelsten / darmit nichts gehan-  
delt wurde wider Daniel: vñnd der König  
gieng hin in sein haus / vñnd schlief vñnd  
sen zu nacht / dann die speiß ward ihm  
bracht / dar zu wach der schlaff von im.

Do

Mark  
vñnd  
schlich  
der  
am  
we  
auch  
die  
sch

Inf. 14  
Daniel  
in Löwe  
grüb.

Mac. 1



Daniel  
erledigt  
von Lö-  
wen.

Sup. 2. 5  
et 5. et  
Sup. 10.

König  
Darij  
mandat.

bwelet

Do stünd der Künig am morgen frö  
auff/ vñ gieng eilends zü der Leiven grüb/  
vñnd wie er zü naher der grüb/ hat er Da-  
nielem mit kläglicher stim angeschrien/ vñnd  
sprach/ im also zü. Daniel ain knecht des le-  
bendigen G O T T es/ dem G O T T dem  
du allweg dienest/ mainst du/ er hab dich  
mögen erledigt vor den Löwen: Vñnd Da-  
niel antwort dem Künig vñnd sprach. Kün-  
ig lebe ewiglich: mein G O T T hat ge-  
sendt sein Engel: der da dē Löwe die meis-  
ler beschlossen: vñnd haben mir nichts ge-  
schad: dann vor im ist gerechtigkeit in mir  
erfunden worden/ vñnd auch vor dir O Kün-  
ig hab ich nit gesünd: Do hat sich der Kün-  
ig treffenlich gefreut ob ihm: vñnd gebot/  
das man Danielelem auß der grüb herauff  
zuge: vñnd Daniel ward auß der grüben zo-  
gen: vñnd kein verlegung ist funden worden  
an im/ dann er het glaube seinem G O T T.

Auß des Königs gehais/ wurden bracht  
die mann / wölche Danielelem anlagt her-  
ten: vñnd in die grüben geworffen worden/  
sie vñnd ihre kind/ vñnd ihre frauen: vñnd sie  
seind nit kommen biß auff den österrich der  
grüben/ die Löwen zerissen sie/ vñnd all ihr  
G dain brachen sie zü stücken. Do schrib Da-  
rius der Künig allen völkern/ geschlächte  
vñnd zungen/ die woneten auff der gangen  
erd. Der frid werde euch gemehrt. Von  
mir ist gesetzt worden im mandat/ das in dē  
gangen gwalt vñnd meinem reich zitteren  
vñnd fürchten den G O T T Danielis: dann  
bwelet er ist der lebendig G O T T vñnd ewig in d  
ewigkait / vñnd sein reich würdt nimmer  
verderbe/ vñnd sein gwalt ist biß in ewig-  
kait: Er ist der erlöser vñnd behalter/ der  
thut zeichen vñnd wunderwerck im himel  
vñnd auff erden: wölcher hat Danielelem er-  
ledigt von der Löwen grüb: ferner Da-  
niel lebet biß in diß reich Darij/ vñnd biß in  
das reich Cyri des Persier.

## Das VII. Capitel.

Der traum Danielis von vier win-  
den vñnd thieren.

Er  
merckst  
des Da-  
niel im  
schreib

**I**n dem ersten jar Balasars des Kün-  
igs Babylonis sahe Daniel ain  
traum: dz gschicht aber seins haubts  
in seiner kamer/ vñnd er schrib den traum/  
vñnd begriff ihn mit kurzer red/ vñnd saß in

in dise sum/ vñnd sprach. Ich sahe in mei-  
nem gesicht bey nacht/ vñnd sihe vier wind  
stritten in dem grossen Wör/ vñ vier gro-  
ser thier giengen auff von dem Wör/ war  
ains anders dann das ander. Das erst wie  
ain Löwin/ vñnd het flügel ains Adlers: ich  
sahe zü/ biß die flügel wurde auß gerupft:  
vñnd ward hingenommen von der erd/ vñnd  
stünd auff den füßen wie ain mensch: vñnd  
im ward geben ains menschen hertz: Vñnd  
sihe das ander thier was gleich ainem bee-  
ren: vñ stünd auff ainer seitten: vñ het drey  
d zeilen in seinem mund vñnd zänen/ vñnd sie  
sprachend also zü dem. Stand auff/ vñnd ist  
vil flaischs. Nach dē sahe ich/ vñ nim war  
ain ander thier/ wie ain pard/ vñnd het flü-  
gel wie ain vogel/ vier über sich: vñnd vier  
haube waren im thier. Vñnd der gwalt  
ward im geben. Darnach sahe ich im gschicht  
zü nacht/ vñnd nim war das viert thier er-  
schrocklich vñnd wunderbarlich/ vñnd vast  
stark/ het grosse eise zän/ auß vñnd zermal-  
et/ vñnd andere ding zertrats mit füßen: was  
aber den andern thieren vngleich/ die ich  
vor im gesehen het: vñnd het zehen hörner.  
C Ich name der hörner acht: vñnd sihe ain  
Elains hörnlin gieng zwischen in auff/ vñnd  
diele von den ersten hörnern wurden auß  
gerissen: Vñnd sihe augen/ wie des menschen  
augen waren in dem horn/ vñnd ain maul  
das redt grosse ding.

Ich sahe zü/ biß die stül seind gestelt wor-  
den/ vñnd der alt von tagen sich setzet: sein  
Elaid was weiß wie der schne/ vñnd seins  
haubts löck/ wie ain reine woll: sein thron/  
wie feur flammē/ seine räder/ ain anzünde  
feur. Ain feurer schneller fluß gieng auß  
vñ seine angesicht/ tausent mal tausent dien-  
ten im/ vñ zehen mal tausent hundert tau-  
sent stünden bey im. Das gericht setz sich:  
vñ die bücher seind auß than worden. Ich  
sahe zü/ von wege der grossen stim/ wölche  
D redt diß horn/ vñnd ich sahe/ das zü todt er-  
schlagen was das thier/ vñnd sein leib was  
verdorben/ vñ was dem feur geben zü ver-  
brennen/ vñnd das auch der andern thiere  
gewalt hin genommen was/ vñnd die zeit zü  
leben waren in gesetzt biß zü zeit vñnd zeit.

Also sahe ich im gesicht der nacht/ vñnd  
nim war er kam mit den wolckē des himels  
als der sun des menschen/ vñnd came biß zü  
dem alten der tag/ vñnd sie brachten ihn für  
sein angesicht. Vñnd er gab im gwalt/ vñnd  
ehr/ vñnd das reich/ vñnd alle völker/ ge-  
schlächte/

nit ges-  
halten  
ordnüg  
der zeit.  
Traum  
Danielis

d Rhen

Inscio-  
Entis  
chust od  
der Rds  
mer mit  
de

C

Apoc. 5.  
Engels  
sche zal/  
vñ jr vn-  
derschid  
in diener  
vñnd bey-  
stendig.

Sup. 10.  
Mat. 24  
Glori  
Christi

Sff ij schlächte/



Sup. 4. „schlächte/ Vnd zungen dienen im: Sein ge-  
walt/ ain ewiger gewalt/ der nit hingenom-  
men würdt: vñ sein reich wirdt nit zerstört.  
„Wein gaist erschrockt darab: Ich Daniel  
bin in disen dingen erschrocken/ Vnd die ge-  
sicht meins haubts die künietten mich.

Deutlich  
der vier  
thier.  
Ich gieng zu ainem der da stünd/ Vñnd  
fragt in die warheit von disen dinge allen:  
Der sagt mir die auflegung der red / vñnd  
lehrt mich: Die vier grosse thier/ seind vier  
Künigreich/ welche auff der erden werden  
auffestlan/ aber die hailigen des aller höch-  
sten G O T Tes werden das reich annem-  
me: vñ werden das reich erobern bis ewig/  
ja immer vñnd ewiglich: Darnach wolt  
ich gern lernen von dem vierten thier: das  
was vast vngleich dē andern allen/ vñ vast  
erschrocken: sein zān vñ klawen waren eis-  
ne: das aß vñnd brach zu klainen stücken/  
vñnd das ander zertrats mit sein füßen/ vñ  
von den zehen hörnern/ die es im haubt het/  
vñnd von dem andern das auffgangen was  
vor dem drey hörner abgefallen waren/ vñ  
von dem horn das augen het / vñnd das  
maul/ das grosse ding redt/ vñnd was gröf-  
ser dann die andern.

Des An  
n. 11. 11. 11.  
Rom.  
Ich sahe/ vñnd nim war/ das horn mache  
ain krieg wider die hailigen: vñ lag in ob/  
bis kam der alt der tagen: vñ gab verthail  
den hailigen des höchsten: vñ zeit kam her/  
zu/ vñ die hailigen behielten das reich: Vñnd  
er sprach also. Das riert thier/ wirt sein dz  
viert reich aufferdē/ das wirdt gröfser sein  
dan alle reich/ vñ wirdt die ganze welt fress-  
sen/ vñ verretten/ vñ in stücklin zermalen:  
Ferner die zehē hörner seind zehen sein Kün-  
ig: vñ ain ander wirdt nach in auferstan/  
der wirdt mächtiger sein dan die vorigen/  
vñnd wirdt drey Künig demütigen.

Antis  
christ.  
D. Vier  
halb jar.  
Vñnd er würdt reden wort wider den  
höchsten: vñ die hailigen des höchsten wirdt  
er vnderreiben: vñnd er würdt mainen/ er  
möge verändern zeit vñnd gesag / vñnd wer-  
den geben werden in sein hand bis zu ainem  
a zeit vñnd zeiten / vñnd ain halbezeit: Vñnd  
das gericht würdt besetzt / darmit der ge-  
walt hingenommen werd / vñnd zerbrach/  
vñnd er werd vertribt bis ins end: das reich  
aber/ vñnd gewalt/ vñnd gröfse des reichs/ wöl-  
che ist vñder dem gangen himel wirdt ge-  
ben dem volck der hailigen des aller höch-  
sten/ wölches reich/ ist ain ewig reich/ vñnd  
alie Künig werden ihm dienen vñnd gehor-  
sam sein/ Bis hie her/ end des worts.

Ich Daniel ward vast betrübt von meh-  
ren gedanken/ vñnd mein angesicht enste-  
licht: aber das wort behielt ich meinem her-  
zen.

## Das VIII. Capitel.

Ain gesicht vom wider vñnd gaifbock

Da bitten jar des reichs Baltasars  
des Königs/ erschein mir ain  
gesicht/ Ich Daniel/ nach dem das  
ich am anfang gesehen hab: Ich sahe in  
meinem angesicht/ da ich was in Susa dē  
schloß / das ist im land g Elam: Ich sahe  
aber im gesicht / das ich war auff der por-  
ten des b Vlat: vñnd ich hüß auff mein auß-  
flus-  
gen/ vñnd sahe: vñnd sihe ain wider stünd vor  
der pfiz / het hohe hörner/ vñnd ains höher  
dann das ander/ vñnd das wuchs hernach:  
darnach sahe ich den wider mit den hō-  
nern hin vñnd her werffen gegen nidergang  
gegen mitnacht / vñnd gegen mittag: vñnd  
alle thier mochten ihm nit widerstan/ noch  
erledigt werden von seiner hand: vñnd thet  
nach seinem willen: vñnd ward gang heru-  
lich.

Vñnd ich verstunds: Sihe aber ain gaif-  
bock kam von nidergang auff das ange-  
sicht der gangen welt/ vñnd rürt nit an die  
erden: vñnd het der bock ain tressenliches  
horn zwischen sein augen: Vñnd came bis  
zu dem gehürnten wider / den ich het ge-  
sehen stan vor der pforten: Vñnd lieff in an-  
mit vngestümme seiner stärke: Vñnd da er  
sich nahet gegen dem wider ist er gang ge-  
gen im erwilddet/ vñnd schlug den wider: vñ  
zerbrach im seine zway hörner: vñnd der wi-  
der mocht im nit widerstan: Vñnd wie er  
in nider warff auff die erd/ da trat er in:  
vñnd niemands mocht den wider erledigen  
von seiner hand.

Der gaifbock aber ward vast groß: vñnd  
do er gewachsen war/ do zerbrach ihm das  
groß horn / vñnd wuchsen im vier hörner  
vñder ihm / nach den vier winden des hi-  
mels: Aber von ainem auß ihm / ist ain  
Elains horn aufgangen/ vñnd ist groß wor-  
den gegen mittag / gegen auffgang vñnd  
gegen der stärke: Vñnd ist groß gemacht  
worden/ bis zu der stärke des himels: vñnd  
warff herab von der stärke/ vñnd vñstern/  
vñnd zertrat sie: vñnd ist groß worden bis an

den Fürsten der stärke: vnnnd name von im das stärke opffer: vnd warff darnider die stat seiner hailigung.

**D** Aber die stärke ist ihm geben wider das stärke opffer vmb der sünd willen: vnnnd die warhait wurde nider geschlagē auff die erd vnd der wirdes thün/vnd es wurde im glücken. Vnnnd ich höret ain auß den hailigen reden: vñ ain hailig sprach zu dem andern/ Ich weiß nit wölchem der redet. Wie lang wäret das gesicht: vnd das stärke opffer vnd sünd der verwüstung/die geschähen ist/ vñ die hailig stat / vnnnd stärke wurde zertreten: Vnnnd er sagt zū im. Bis zu der vesper vnnnd morgen / zwen tausent dreyhundert tag: vnnnd die hailig stat wurde geratnigt werden.

hand/ vnnnd sein hertz wurde er groß machen: vnnnd in gnüge aller ding / würde er vil erwürgen/ vnd er würde sich auff machen wider den Fürsten aller Fürsten/ vnd wurde zerknische werden on hand: Vñ das gesicht das zu der vesper vnd morgens/ gerede ward/ist die warhait: darumb du verzeichne die gesicht / dann sie würde werden nach vil tagen.

Vnnnd ich Daniel hab gesiecht/ vnnnd bin Brandt gewäsen/ etlich tag/ vnd do ich auff stünd/ eher ich des Königs geschäfte/ vnnnd verwundert mich des gesichts/ vnnnd niemands war / ders mir auflegte.

Brandt werden vñ Götterlicher offsenbarung/ist vnser blick dinst.

## Das IX. Capitel.

Daniels gebär/vnd prophecey von Christo.

Inf. 9. Gabriel.

d In 1er ster zeit.

Darius.

Alexanders.

Antiochus ain figur des Antichristi.

**E** Vnnnd es begab sich / do ich Daniel sahe das gesicht/ vnd fragte den verstand: Si be da stünd vor mir / gleich wie ain gestalt ains mans: Vnnnd ich höret ain stim ains mans zwischen Vlai: der schry vnd sprach. Gabriel mach das verstanden werd das gesicht: Vnd er kame: vñ stünd neben dem/ da ich stünd: Vnd do er kommen was/ bin ich vor forcht nider gefallen auff mein an gesicht: vñ er sprach zu mir. Sun des menschen verstand / dann in der zeit des ends würde erfüllt werden das gesicht: Vnd die weil er mit mir redet fiel ich genaigt nider auff die erd: vnd er rüret mich an: vñ stelt mich auff mein stand: Vnd er sagt zu mir. Ich will dir zaigen / was künfftig ist am letzten des fluchs: dan die zeit hat sein end.

**D** Der wider den du gesehen hast/dz er hörner hat/ist der König der Medier vnnnd Persier: aber der gaisbock ist der Kriechē König: vnnnd das groß horn/ das ist zwischen sein augen/dz ist der erst König. Das aber nach dem diß brochen ist vñere auffgestanden seind an seiner stat/ werde vier König auffgerstan von seinem volck / aber nit in seiner stärke: Vnnnd nach frem reich / so die bosheiten werden sich mehren / würde ain König auffgerstan ains vnuerchampten angesichts/ vnd der verstat verborgne red: vñ vñnd sein stärke würde vast vest werden/ aber nit in sein kräften / vnnnd würde alle ding verwüsten / mer dann man glauben kan: vnnnd es würde ihm glücken/ vnnnd er würde thün.

Vnd er würde vmbbringen die starcken/ vnnnd das volck der hailigen nach seinem willen vnd vnrecht würde gewisen in seiner

**E** rsten jar Dartz des suns Assue: Ari vom Medier samen / der geretigert hat über das reich der Chaldeer: in ainem jar seins reichs / Ich Daniel verstünd in büchern/die zal der jar/vñ denen geschach des Herren red zu Hieremiam den Propheten / das erfüllt wurden die sibenzig jar der eröbung Hierusalē. Vñ ich richte mein angesicht zu dem Herrn meinem GOTT / in zu bitten in fasten/ vnnnd aschen/ vñ ich bat den Herrn mein GOTT vnd betet/vnd sprach. Ich bit dich Herr/ großer GOTT vnd erschrockner/ der da hältst den bund vñ barmherzigkeit denen die dich lieb haben/ vnd halten deine gebot. Wir haben gesunde/ vnd vnrecht gerhan/ Gotloslich gehandelt/ vñ seien abgewichen vnnnd haben vns genaigt von dein geboten vnd verthailen: Wir seien nit gehorsam gewäsen dein dienenden Propheten/ wölche geredt haben in deinem namen mit vnsern Königen / Fürsten/ vnsern vättern/ vnnnd mit allem volck im land.

a Ersten Hebr.

Merck für glück werd.

2. Esd. 1.

Inf. co. Offne beichte.

Herr dein ist die gerechtigkeit/ aber vns beschand vnser angesichts/ wie dann heut ist dem man Juda/ vñ allen einwonern Hierusalē vnd allem Israel: Denendie nach seind/ vnd denen die ferne seind in allen landen/ in die du sie hast aufgeworffen / vmb se bosheit willen/ in wölche Herr: sie dir gesündt haben. Wir sollē vns schämen in vnser angesicht / vnser König / vnser Fürsten/ vnser vätter/ die gesunde haben. Aber dir Herr vnserm GOTT geböt zu barm

§ ff in bernig

# Ain bāt

# Der Prophet

herzigkeit/ vnd verzeihung: dan wir seind von dir gewichen/ vnd haben nie gehört die stim des Herren vnser GOTTes/ das wir wanderte in seinem gesatz/ das er vns geben hat/ durch seine Knecht die Propheten: Vnd das gang Israel hat übertreten dein gesatz/ vnd haben sich abgewend/ das sie nie hören dein stim/ vnnnd der fluch hat über vns tropffet vnd schwür: die geschribē seind im buch Moysi des Knecht GOTTes: Dann wir haben im gesündet.

**D**arum hat er gestelt seine wort/ die er geredet hat über vns vñ vnser Fürstē/ die vns gerichtet haben: auff das er fürte über vns ain groß vnglück als nie gewesen ist vnder dem gangen himel: wie es dann geschähen ist in Hierusalem: Dan wie im gesatz Moysi geschriben ist/ diß alles vnglück kompt über vns: vnd Herr vnser GOTT wir haben nie gebāten dein angesicht/ das wir wider kerten von vnsern sünden/ vnd bedächten dein warhait: Vnnnd der Herr hat gewacht über vnser bosheit/ vñ sie brachte über vns/ dan der herr vnser GOTT in alle sein wercken die er than hat/ dan wir haben sein stim gehört. Vñ seß Herr vnser GOTT/ der du hast aufgeführt dein volck vom land Egypt in starcker hand/ vnd hast die ain namen gemacht/ wie auff den heütigen tag. Wir haben gesündet/ wir haben bosheit than. Herr ich bit dich durch alle deine gerechtigkeit/ dein zorn werd abgewend/ vñ dein geim von deiner stat Hierusalem/ vnd von deinem hailigen berg. Dann vmb vnser sünd willen/ vnd bosheit vnser vāter/ seind Hierusalem vnd dein volck zū spot als len die gerings herumb seind.

Darumb seß vnser GOTT erhöre das gebāt deins Knechts/ vnd sein bit/ vnnnd erzäige dein angesicht ob deiner hailigen stat die ist verwüst/ vñ dein selbs willen. Mein GOTT naige dein ohr/ vñ höre/ thū dein augen auff/ vnd sihe vnser verwüstung/ vñ die stat/ über wölche ist angerüfft dein namen/ dann nit in vnsern gerechtigkeiten fallen wir nider mit vnserm gebāt vor deinem angesicht/ sonder in deiner grossen erbarmung: Herr erhöre: Herr würdt versöner: Werd auff thū/ mein GOTT verzeuchs nie vmb deinen willen: dann dein namen ist angerüfft über die stat/ vnd über dein volck.

**W**ie ich noch red/ vnd bātetet/ vñ beichet meine sünd/ vnnnd die sünd meins volcks

Israel/ vnd mein gebāt nider warff in angesicht meins GOTTes/ für den hailigen berg meins GOTTes: als ich noch red in meinem gebāt/ sihe der mann Gabriel/ den ich am anfang gesehen het im gesicht/ der floge behend da her/ vnnnd rühr mich an zū der zeit des abents opffer/ vñ er lehrte mich vnd red mit mir: vñ sprach. Daniel seß du bist ich aufgangen/ das ich dich lehret/ vnnnd du das verstündest: Dann von anfang deiner bit/ ist aufgangen die red: Ich aber bin kommen/ das ichs dir anzeigte/ dan du bist ain mann der a begier: darumb merck auff die red/ vnd verstand das gesicht.

Sibenzig wochē seind abkürz über dein volck/ vnnnd über dein hailige stat: auff das die übertretung geendet werde/ vñ die sünd ain end nimmē/ vnd die bosheit aufgerülge vnnnd werd her geführt ewige gerechtigkeit/ vnd werde erfüllt das gesicht vnd Prophetey/ vñ werde gesalbe der hailigst aller hailigen. Darumb wiß vnnnd merck: von aufgang der k red/ das Hierusalem wider bauen werd/ biß auff CHRISTVM den Fürsten/ werden sein sibē wochen vñ zwō vnd sibenzig wochen: vnd die gaß vnd die mauer werden wider bauen in angstlicher zeit. Vnd nach zwō vnnnd sechzig wochen/ würdt CHRISTVS getödt: vñ würdt nit sein volck sein/ das sein verlaugnet. Vnd das volck mit dem künfftigen Fürsten wirt zerstören die stat vnd hailige stat: vñ jr end verwüstung/ vnnnd nach end des Kriegs bestimpt erödung: Aber den bund würdt er bestāten vilen/ ain wochen/ vñ ain halb wochen würdt gebrāchen die hosti vnd opffer/ vnnnd im tempel würdt sein ain gewöl der erödung/ vnd die erödung wird bleiblich sein zū vollendung vnd end.

## Das X. Capitel.

Danieli erschein ain man in leinen/ vnd Michael.

**D**as dritte jar Tyrt des Königs der Persier ist das wort offenbart worden Danieli mit zū namen Baltasar/ vñ das wort was war/ vñ grosse stärke/ vnd er verstünd die erd. Dan in dem gesicht ist not des verstands. In den selbigen tagen trauret ich Daniel drey wochen tag/ kain begierlich brot aß ich nit/ fleisch vnnnd wein seind nit kommen in mein mund: bin auch



auch nit gesalbt worden mit salben / bis dz  
erfüllt wurden dreyer wochen tag: Aber am  
vier vnnd zwainzigsten tag des ersten mo-  
nat / was ich neben dem grossen fluss Ti-  
gris: Vnd ich hüß auff meine augen/vnnd  
An ma sahe: vnd im war ain mann klaidet mit lei-  
geschen ne: vnnd sein nieren gürdet mit rainestem  
gold/vnnd sein leib wie Chrysolit / sein an-  
gesicht wie gestalt ains plin / sein augen wie  
ain bunnenden ampel / vnd sein arm vnnd  
was herab werdes was bis auff die füß/  
gleich wie die gestalt ains glühenden erz/  
vnnd die stim seiner red / wie der stim ainer  
månige.

**B** Aber ich Daniel sahe allain das ggsicht/  
die man die bey mir warend habents nit ge-  
sehen. sunder ain grosser schreck fiel über sie  
vnd flobend/vnd verbargen sich: Ich aber  
blib allain/vnd sahe diß groß gesicht: Vnd  
blib in mir kein stercke: dann auch mein ge-  
stalt in mir verändert ward/vnd verschma-  
cket/das ich gar kein krafft hatt: Ich höret  
doch die stim seiner red/vnd wie ichs hort/  
lag ich nider geschlagen auff mein ange-  
sicht/vnd mein anlig rürt die erden an: vn  
Inf co. sihe die hand rürt mich an/vnd richet mich  
wider auff meine bain / vnd auff die gleich  
meiner hand: Vnnd sprach zu mir. Daniel  
Sup. 9. er Infr. codem. ain mann der begier/verstand die wort/wel-  
che ich zu dir red: vnnd stand auff deinem  
stand: dan setz bin ich zu dir gesant: vnd do  
er dise red gegen mir thät/stünd ich zittern.

**C** Vnd er sprach zu mir. Daniel du solt dir  
nit fürchten/ dann vom ersten tag her / do  
du dein hertz hinsetztest zu ainem verstand/  
dz du dich peinigtest vor dem angesicht deins  
GOTes: do seind erhört worde deine wort:  
vnd ich bin kumen vmb deiner red willen/  
Jedes land hat sein erz oder für sie engel  
Aber der Fürst der Persier ist wider mich  
gestanden ains vnnd zwainzig tag: vnd sihe  
Michael ainer von den obersten Fürsten/  
kame mir zu hilff: vnd ich blib da neben de  
Künig der Persier: Ich bin aber kumen/  
das ich dich lehre/ was künfftig sey deinem  
volck in den letzten tagen: dann das gesicht  
wäret noch auff tag: Vnd do er mit solchē  
worten mit mir redet / schlug ich mein an-  
gesicht vnder sich auff die erden/ vnd schwig:  
Vnd sihe gleich als ains menschen bildnuß  
rürt an mein leffzen / do thät ich mein  
mund auff/vnd redet/vnd ich sprach zu dem  
der gegen mir stünd/ Mein Herr in deinem  
D glenck. ansehn seind meiner glider k gleich zerschla-  
gen/vnd ist kein krafft in mir bliben/vnnd

wie mag dein knecht reden mit meinem her-  
ren: Dann in mir ist kein krafft bliben/  
vnd auch wirt mir der arhem zu eng/ Also  
rürt er mich wid an/ gleich wie ain mensch  
sicht/vn tröstet mich/vn sprach. Nie fürchte  
dir du man der begir / dir sey freid / bis ge-  
sterckt/vnd krefftig/ Vnd do er mit mir re-  
det/ward ich wider gesund/vnd sprach. Re-  
de mein Herr / dann du hast mich getröstet/  
Vnnd er sprach. Wais du dann warumb  
ich zu dir kumen bin: vnd setz kereich wi-  
der den streit wider den fürsten der Persier/  
Dann da ich außgieng / do war der Krie-  
chen Fürst gesehen das er kam / aber doch  
will ich dir verkünden/was außstruckt ist in  
der gschufft der warhait/ vnd niemants ist  
mein helffer in allen disen dingen/ dann als  
lain Michael ewer Fürst.

## Das XI. Capitel.

Prophecy vom Persier reich vnd Entschiff.

**I**ch aber stünd vom ersten jar Da-  
rij wie ain tröster vnd helffer/ Vnd  
setz verkünd ich dir die warhait/ si-  
he noch drey Künig werden stan in Persier  
land / vnd der viert wirt reich werden mit  
vil reichthumb/vnd wan er all übertreffen  
wirdt mit seiner reichthumb/wirdt er jeder  
man bewegen wider das Griechisch reich/  
Aber ain starcker Künig wirdt auffstan/  
der wirdt herrschen mit grossen gewalt/  
vnd wirt thun was ihm gefelt/ Vnd so ehr-  
stat/wirdt sein reich zerknirscht/ vnd taillet  
inn die vier wind des Himels/ aber nie sein  
nachkummen/auch nit nach der macht wie  
er ain Herr ist gewesen/ dann sein reich wirt  
zerzissen werden inn die frembden außser  
halb der seinen.

Vnnd der Künig von miltag wirdt ge-  
sterckt mer dann sein fürsten/ der wirdt im  
obligen/vnnd wirt herrschen mit der obere  
kait / Dann groß wirdt sein herrschung/  
Vnd nach end der jarē werden sie zusamen  
verbunden/ vnd des Königs von mittags  
tochter wirt kumen zu dem Künig von  
mitternacht freundschaft mit ihm zema-  
chen / vnnd sie wirdt nit erobern die stercke  
des arms/wirdt auch ihr samen nit besten-  
dig bleiben/ dann sie wirdt übergeben wer-  
den/vnd die jüngling die sie bracht habē: vn  
die sie ain zeit gestreckt haben / Vnd wirdt  
stan von gewechs seiner wurzel am belger:

fff hij der

# Antiochi

# Der Prophet

der wirt kummen mit dem heer/ vnd wirdt ziehen in die prouinz des Königs von mitternacht/ vnd er wirdt sich mißbrauchen/ erobern: Ober das auch ire götter vnd geschnitzte bild/ auch ir kostliche geschürz von gold vnd silber wirdt er gefangen führen in Egypten: Vnd er wirdt obsigen wider den König von mitternacht: Vnd der König von mitternacht wirt eingan ins reich/ vnd

Mat. 7. wirdt wider keren in sein land: Seine sün aber werden geraigt werden/ vnd versamlen ain manige viler heer/ vnd wirt eilends kummen/ vnd wie ain güß über gand/ vnd wirdt wider keren/ vnd bewegt werden/ vñ ain schlacht thün mit seiner stercke (heere) Der König von mittag wirdt aufgan/ vñnd streitten wider den König von mitternacht/ vnd wirdt vil volcks rüsten/ vnd in sein hand wirdt er geben die manige/ vnd er wirdt die manige fahen/ vnd sein hertz wirt erhöcht werden/ vnd vil tausent wirt er erlegen/ vnd wirdt doch nit obsigen: Dann der König von mitternacht wirt sich wenden/ vñ ain grösser heer zü rüsten dan vor/ vnd zü end der zeit vnd jaren/ wirdt er eilends kummen/ mit grossen heer vñnd vil reichthumb.

Juden  
die Hies  
remie  
prophe  
zei erfül  
len wol  
ten.

In denselbigen tagen werden vil auffstan/ wider die König von mittag: vnd die sün der übertreter deins volcks werden erhöcht/ dz sie erfüllen dz gesicht/ vnd werden fallen/ vñnd der König von mitternacht kummen/ vnd wirdt bolwerck machen/ vñ die vesten stet einnehmen/ vñnd die arme mittags mügens nit erdulden/ vnd sein aufer wolten werden aufersthan zü wören: aber es würdt kein stercke da sein/ darumb wann er ihn überzeücht/ wirdt er mit ihm handlen nach seinem wolgefallen/ vnd nemandes wirdt sich stellen wider seinem angesicht/ vnd er wirt stan in dem edlen land/ dz wirt verhergt werden von seiner hand/ vnd er wirdt sein angesicht richten/ das er kum in dz gang künigreich zü erobern: vnd wirdt recht mit im handlen: Er wirdt ihm geben die tochter seiner weiber/ das er das umbker: aber sie wirdt nit bestan/ vnd wirt auch nit sein werden.

Antiochi  
Sportüber  
die 8ds  
meren  
gang ü  
ber ihn  
auß

Sein Insel wirdt ehr darnach keren zü den Inseln: deren er vil wirt gewinnen: vñ wirt machen nuff hören den Fürsten seiner schand: dann sein schmach wirdt wider keren auff ihn selber: vñnd er wirdt keren sein angesicht zü regierung seins lands: vñnd er

wirdt sich anstossen/ vñnd fallen/ vñnd nit gefunden werden: Vñnd an sein stat wirdt kummen ain verächter/ der küniglicher ehre nit würdig ist/ vnd in lünzel tagen wirdt er zer knitscht: nit auß zoren/ noch im krieg. Vnd an sein stat wirdt sein ain verächter/ vnd ihm wirdt nit geben künigliche ehre/ Dann er wirdt haimlich kummen/ im krieg würd er dz reich erobern: Vnd die arm des streiters werden von im bestritten: vñnd zer knitscht: vñ auch darzū der haubeman des bunds: Vnd nach gemachtter freundschaft/ wirdt er in eriegen: er wirt hinauff ziehen/ vnd mit klainem volck wirt er obsigen: vnd die reichen vnd fruchtbar stätt wirt er einnehmen/ vñnd die vaters väter/ dann raub/ vnd beüten/ vnd ir reichthumb wirt er verderben/ vñnd wirt berathschlagen über die allen vesten/ vnd das bis zü seiner zeit.

Vnd sein stercke wirdt erwegt werden/ vnd sein hertz wider den König von mittag in grossen heer/ vnd der König von mittag wirt zü dem krieg geraigt mit vil hilf/ vnd fast stercken: vnd sie werden nit bestan: dan vil rathschlag werden wider in sein: Vñnd die das brot mit im essen/ die werden in zer knitschen/ vnd sein heer wirdt vndertrucht/ vñnd vil werden erschlagen danider ligen. Das hertz diser zwayer König wirdt sein/ dz sie übelstiffen: vnd auff ain tisch lügen reden/ vnd werden doch nichts aufrichten: dann das end wirt sich verziehen in ain andere zeit: Vnd er wirdt wider keren in sein land mit vil reichthumb/ vnd sein hertz wirt sein wider das hailig Testament/ vñnd er wirts volstrecken/ vñnd haimziehen in sein land/ In bestimbrer zeit kumpt er wider/ vñnd zeücht gegen mittag/ vñnd das leß wirt nit gleich sein dem vorigen/ Dann die d fusten werden wider in kummen/ vnd die Römer/ vñnd er wirt geschlagen werden/ vnd haimwerts keren/ vnd wirt erzürnen wider das testament der hailigkait/ vnd er wirdt es thun/ vnd so er an haimf kert/ wirt ehr gedencken wider die/ so verlassen haben das testament der hailigkait.

Vnd auß im werde stan die arm/ vñ w den enthailigen die stat der stercke/ das stau opfer werden sie hinnenemen/ vnd werde ain greuel setzen in die erödung. Die gottlosen werden truglich sein an massen des bunds/ Das volck aber dz sein GOTT erkent/ die werden erobern vnd aufrichten/ Vnd die gderter



# Antiochius Antichrist Daniel. CCCCXLIX

## Das XII. Capitel.

Zu lest wirdt grosser jamer des Antichrist.

**I**nder selbigen zeit wirt auffstehen **A** Michael der gross Fürst / welcher stat für die kinder deins volcks: vñ wirt ain zeit kumen / als nit gewesen ist von dem an / als die leüt gewesen seind bis auff die selbig zeit: Vnd in derselbigen zeit werde dein volck behalten werden / ain jeder der funden wirt im büch geschriben: Vñ vil auß denen die schlaffen im staub der erden / werden er wachen / ain thail in das ewig leben / die andern zu schand / die sie allweg sehend. Welche aber werden gelert sein / werden scheinen wie der glantz des firmaments: vñ welche vil vnderweisen in der gerechtigkeit / werden sein wie die stern jimmer vñ ewiglich. Druckend  
d' todten  
Belere.

Aber du Daniel beschleuß die red / vñ versigel das büch / bis zu bestimmter zeit / vil werden hin vñ her lauffen / vñ mainung wirt manigerlay darob sein. Vñ ich Daniel habo gesehen / vñ nim war / Es stünd zwen ander da / ainer auff der seytz auff dem gestad des bachs / vñ der ander auff dem andern gstad des bachs / Vñ sprach zu dem mann der mit laine klaidt was / welcher stünd auff dem wasser des bachs. Wie lang wirt sein das end diser wunderbaren ding: Vñ ich höiet den mann der in leine beklaidt was / welcher stünd auff den wassern des fluß / nach dem er hat auffgehebt sein gerechte vñ lincke hand in himel / vñ hätt geschworen bey dem der in ewig lebet: Dann bis ain zeit / vñ zeiten / vñ halb jar ain halbe zeit. Vñ wann erfüllt wirt sein die zerstreuung der hand deins hailigen volck / werden dise ding erfüllt. Vierdes  
des Antichrist.

Vñ ich höiet vñ verstünds nit / vñ sprach. Mein Herr was wirdes darnach werden: Vñ er sagt: Dann die reden seind beschlossen / vñ versigelt / bis auff ain bestimbre zeit: sie werden erwölt werden / vñ bewärt werden: Vñ die gottlosen werden gottloslich handlen: Vñ all gottlosen werden nit verstan / aber die gelerten werden verstan. Vñ von der zeit / so wirdt hingenummen das stat opffer / vñ der greuel wirdt gesetzt werden in die erödung / Tau sent tag / zway hundert vñ neünzig. So lig ist der wart vñ kumpt bis auff die tau sent Mat. 24  
Das opfer  
wurde  
auff hös  
ren vñ  
halb jar  
bey Antichrist.

gelernten werden vil im volck lehren / die werden fallen im schwerdt / vñ flammen / vñ gefängnuß vñ raub der tag: Vñ so sie gefallen seind / werden sie mit klainer hilf auffhebe werden / vñ vil werden sich fälschlich zu in schlagen. Auch von den gelerten werden fallen / das sie geschmeltz werden / vñ erwölt / vñ geweißt auff bestimbre zeit / dann es wirdt noch ain andere zeit sein: Vñ der König wirdt thun nach seinem willen / vñ er wirdt erhöcht vñ herrlich gemacht wider alle göt / vñ wider den GOTT der götter wirdt er grosse ding reden / vñ es wirt gelücken / bis der zorn erfüllt werde / dann der beschluß ist schon gemacht.

GOTT seiner väter wirdt er für nicht achten / vñ wirdt sein in begir der weiber / wirdt auch gar auff kein GOTT achten / dann er wirdt wider sie alle auffstehen: Aber doch wirt er in seiner stat ehren den GOTT Moosim / vñ den GOTT den seine väter nit kent haben / den wirt er ehren mit gold / silber / edelgestein / vñ kostlichen dingen: Das wirdt er thun / das er verware Moosim mit dem frembden GOTT / den er kent: vñ sein glori wirt er ehren / vñ im gewalt geben in vil dingen / vñ das landt wirt er frey austrailen. Vñ in bestimmter zeit wirt der König von mittag wider in streiten / vñ gleich wie ain vngestüm wäetter wirdt wider in kumen der König von mitternacht in wägen / reitern / vñ grosser schiffung / vñ er wirdt in die land ziehen / vñ zerknischen / vñ wirdt durch ziehen / vñ wirt ziehen in dz ehelich landt / vñ vil werden fallen: Dise aber allain werden enthalten vor seiner hand / Edom vñ Moab / vñ anfang der kinder Ammon: vñ sein hand wirt er außstrecken in die land / vñ das land Egypti wirdt ihm nit entrinnen / Vñ er wirdt herrschen über die schatz gold vñ silber / vñ über alles kostlich ding Egypti / Er wirdt auch durch Libyam vñ Mozenland ziehen. Juden  
land.

Aber die lautmår von Syent vñ mitternacht werden ihn betrüben / vñ wirdt kumen inn grosser manige. das er vil erwürg vñ umbbung: Sein zalt wirdt er auff schlagen d Apadno zwischen den meeren / über dem edlen hailigen berg: vñ wirdt kumen bis auff sein höhe / vñ niemant wirdt im helfen. d Sein  
pallast.



# Susanna

# Der Prophet

seht tag/drey hundert vnd fünf vnd zwain-  
zig. Aber du Daniel gang hin zu dem end  
vnd rühe: vnd du würdest stan bleiben in  
deinem glück/ biß zu end der tag.

## Das XIII. Capitel.

Susanne Eristot.

**B**is an  
das end  
hat diß  
mit das  
Hebrai-  
sch/sun-  
der auß  
Theodo-  
none  
hats  
Birch  
braucht.

**I**n mann wonet in Babylon/vnd  
sein namen Joachim / vnd er nam  
ain fraüen mit namen Susanna/  
die Tochter Helchie: Die was fast schön  
vnd Gotssochtig: Dann ire altern/do sie  
gerecht waren / haben sie auch die tochter  
vnderwisen nach dem gesag Moysi. Joa-  
chim aber was fast reich: vnd het ain baum  
garten nahet bey seinem hauß/vnd die Ju-  
den hätten iren zügang bey im/dan er was  
der ehlichst vnder ihn: Vnnd desselbigen  
jars werden zwen Richter gesetzt/ von wel-  
chen der Herr sprach. Die boshait ist auß-  
gangen von Babylon/ von den alten Rich-  
tern/welche worden gesehn/ als regierte sie  
das volck. Dise kamen offte in das hauß  
Joachim / vnd all die gerichtshandel hät-  
ten / die kamen mit im.

**W**ann aber das volck wider kam zu  
mittag / gieng Susanna hinein / vnd spa-  
cieret im obs garten iren mane: Vnd die al-  
ten sahen täglich sie hineingand / vnd spa-  
zierend / vnnd worden entzündt in ire be-  
gird/vnd verkerren iren verstand / vnd ire  
augen haben sie abgewende/das sie den hi-  
mel nit ansehen / vnd nit gedachten der ge-  
rechten vrtail/also warē sie bald verwunde  
in ir liebe/ vnnd sagtes doch Eainer dem an-  
dern sein schmerzen: Dann sie schämbe-  
ten sich das ainer dem andern sein begird hät-  
t anzeigt / das sie geren die beschlafen hät-  
ten: Vnd täglich hätten sie ain fleissigers  
auffmercken/das sie die sehen / vnnd ainer  
sprach zu dem anderen. Wir gand haim/  
es ist zeit zu dem morgen mal/vnnd giengen  
also von ainander hinweg:

**E**usans  
na badt.

**U**nd wie sie wider kamen/ giengen sie zu  
samen / vnnd forschten ainer von dem an-  
dern die sache/ do haben sie bekent ir begirz/  
vnd bald in gemain bestimbten sie ain zeit/  
wann sie möchten die allain finden: Vnnd  
es geschach/ do sie acht namen auff ain ge-  
legnen tag / das die ist eingangen / wie ge-  
stert vnd vorgestert allain / mit zwo mal-  
den/vnd wolt sich d wäschē im banngar-

ten / dannes war ain biß / vnnd was nie-  
mants da / aufgenommen die zwen alten/  
die verborigen waren / vnd beschawten sie:  
Also sage sie den jungtfräwen/bringen mir  
öl vnnd saffen / vnnd beschließe die garten  
thür/das ich mich wäsche: Vnd sie theten/  
wie die befolhen / vnnd beschlossen die gar-  
ten thür / vnnd giengen herauf zu der hin-  
der thür / das sie brächten / das sie gehalt-  
sen / dann sie wiste nit / das die zwen alten  
sich versteckt hätten.

**A**ls nun die jungtfräwen waren hinauf  
gangen / do stünden die zwen alten auff/  
vnd lieffen zu ir hinzü / vnd sagten. Nun  
war die garten thüren seind beschlossen/vn-  
nitemants sicht vns / vnd wir haben ain be-  
gir zu dir/darumb würd vns zu willen/dz  
du vns vermische werdest: Wiltes aber nit  
thün/ so sagen wir zeügknuß wider dich/  
das ain jüngling sey bey dir gewäsen / vnd  
von des wegen / habest die jungtfräwen  
von dir geschickt: Die Susanna ersüffte  
vnd sprach. Ich bin allenehalben in ang-  
sten/dann thü ich das/so ist mein tod/thü  
ichs nit/so entfleuch ich nit ewer hend/aber  
es ist mir besser / dz ich on das werck fall in  
ewer hand/dann das ich sünde vordem an-  
sicht des Herren: Vnnd Susanna schrey An ge-  
auff mit grosser stimm/aber die alten schreyen  
auch laut wider sie / vnnd ainer lieff zu der  
garten thür/vnnd thet auff: Als nun die  
Knecht im hauß hätten gehört das gschray  
im garten: die fielen zu der hinderen thür  
hinein/das sie sehen / was für ain ding wa-  
re: Nach dem aber die alten geredet hätten/  
haben sich die Knecht hefftig geschämbe/  
dann nit Eain solliche red was gesagt wor-  
den von Susanna.

**W**ies morgen ward / came das volck  
zu Joachim irem mann: Es kamen auch  
die zwen alten / voller bösen geband wider  
Susannam / darmit sie die vmbbrächten/  
Vnnd sprachen vor dem volck. Schickend  
nach Susanna der tochter Helchie / der  
haußfraüen Joachim / vnd bald schickten  
sie hin/Vnd sie came mit iren altern/ vnd  
Kindern/vnd allen iren freunden/Susan-  
na aber was sehr zart/ vnnd schön von ge-  
stalt / Aber die boshaffteigen hießen sie von  
angesicht auffdecken (Dann sie was zu der  
cket) das sie doch also von irer hüpfche er-  
säctigt wurden. Also waiten alle die iren/  
vnnd all die sie kändten/ Do stünden auff  
die zwen alte in mitte des volcks/vnnd leg-

ren jr händ auff deren haubt/welche was  
net/vnd sahe gen Himmel/dann jr hertz hat  
ain vertragen zu dem Herren: vnd die al  
ten sagten.

Do wir allain spazieren giengen im  
baningarten / da ist dise hinein gangen mit  
zwayen jungkfrauen/vnd beschloß die gar  
ten thür/vnnd sie schickte die maid von ihr.  
Vnd do kam zu jr ain jüngling/der haim  
lich da verborren lag/der beschloß sie: Wir  
aber/do wir waren im winkel des baum  
gartens / als wir sahen die bosheit/seyen  
wir zu in gelauffen:vnd haben gesehen/das  
sie mit ainander zeschaffen hätten:Vnd ihn  
zwar haben wir nit mügen begreifen/dan  
er was stercker dann wir / vnd riß die thür  
auff/vnnd sprang hinauf/ Aber dise die er  
wüschten wir / vnnd fragten/ wer doch  
der jüngling wär/sie wolten aber vns nit an  
zeigen. Diser handlung seyen wir zeugen  
Das volck hat in glaube/ als den alten vnd  
Richtern des volcks / vnd haben Susann  
na verurtheilt zu dem tod / Susanna aber  
schry auff mit lauter stim/vnd sprach. Ewi  
ger GOTT / der bist ain erkennner der ver  
borren ding/der alle ding wißt/ehe das sie  
geschehen/ du wißt das sie ain falsche zeu  
genuß wider mich geben haben/ vnd sihe ich  
stirb / wiewol ich nichts deren ding than  
hab/ die sie schalckhaffig auf mich erdacht  
haben/ Vnd der Herr erhört jr stim.

Verthail  
über  
Susann  
na.

Wie aber sie geführt ward zu dem tod/  
9. Re. 5. do erweckt der Herr den hailigen geist ains  
Acto. 20 jungen Knaben / des namen was Daniel/  
der schry auff mit lauter stim: Ich bin rain  
vom blüt diser. Vnnd das gang volck keret  
sich zu im/ vnd sprach. Was ist das für  
ain red/die du gethan hast: Welcher do er  
mitten vnder in stünd/sagt er: Also jr kün  
der Israel seyt jr thoren / jr verurteilt vnd er  
kent nit das was ist/ das jr verurteilt habe  
die Tochter Israel: Kerend vmb zu dem  
rechten / dann sie haben falsche zeugennuß  
geredet wider sie / Also keret das volck vmb  
in eil / Vnd die alten sagten zu im. Rumb  
vnd sitze in mitte vnsern/vnd zeig vns an/  
S dann GOTT hat dir geben die ehr des al  
ters/Vnd Daniel sprach zu im. Sünderen  
dise weit von ain andern / so will ich sie ver  
urteilen.

Daniel  
verthailt  
die zwey  
alten.

Also nun sie / alner vom anderen gesün  
dert was / do berüfft er ain auß den / vnnd  
sprach zu im. Du veralteter böser tag/sey  
kommen dein sünd / die du vor than hast/

das du vnrechte verthail gefelt hast / die vn  
schuldigen hast vndertrückt / die schuld  
igen hast ledig gelassen / so doch der Herr  
spricht. Ain vnschuldigen vnnd gerechten  
solt du nit tödten: Nun aber seht/ hast du  
sie gesehen/ sag vnder welchem baum hast  
du sie gesehen mit ainander reden. Der  
sprach. Vnder dem olentisco baum: Da  
niel sagt zu im. Du hast recht gelogen auff  
dein kopff / sihe der Engel GOTTES hat  
das verthail von im empfangen/ der wurde  
dich in mitte zerschneiden/vnd thät den nas  
her/vnd hieß den andern kommen/ sprach  
zu ihm. Du samen Chanaan/ vnd nit Ju  
da/ die gestalt hat dich erogen/ vnd böse be  
gir hat dein hertz vmbkret / Also habe ihr  
than den tödtern Israel / vnnd die förch  
tend in/ vnd redten mit euch/ Aber die toch  
ter Juda/ hat nit gedult ewer bosheit/da  
rumb nun sag her / vnder welchem baum  
hast sie erwüschet / das sie mit ainander ha  
ben geredet: Der sprach vnder ainem pflau  
men baum: Daniel sprach/ du hast recht ge  
logen auch du auff dein haubt / dann der  
Engel des Herren der wartet / hat ain  
schwerdt / das er dich da mitten zerhaue/  
vnd tödte euch.

d Brä  
wen.  
maulbes  
er | phno

Melbau  
granats  
opfel fru  
ter coct

Also schry auff der gang hauf mit grosser  
stim/ vnd haben den Herren benedeyt / der  
behelet die hoffend in in / vnnd stünden auff  
wider die zwey alten (dann Daniel hätte sie  
überwunden auß irem eigenen mund/ das  
sie falsche zeugennuß geredet haben) vnd ha  
ben in gethan/wie sie übel gehandelt hätten  
wider ire nächste / auff das sie thäten nach  
dem gesag Moysi/ vnnd haben sie getödt/ Die zwē  
vnnd ist das vnschuldige blüt erledigt wor  
den auff disen tag. Helchias aber/ vnd sein  
fratw / haben gelobt den Herren vmb ihr  
tochter Susanna / mit Joachim irem ehe  
mann/vnd der gangen freundschaft/das  
rumb das kain schnöde vrsach in jr funden  
was. Daniel aber ist groß worden am sel  
bigen tag vor des volcks angesicht/vnd für  
an. Vnnd der König Astyages ist zu sein  
vatern gelegt worden/vnd Cyrus der Per  
sier name sein Königreich ein.

Darius  
der alter

## Das XIII. Capitel.

Vom Abgott Bel.

Daniel



d Ain  
mehmal  
ter oder  
viertel.  
h Brügg

Eclli. 30

Zal der  
Priester  
Bel.

**A** Daniel aber was des Königs tisch  
genos / vnnnd mehr geehrt dann all  
sein freünd: Vnnnd es was ain ab-  
gott zu Babylonia mit namen Bel / vnnnd  
jeden tag werden außgeben auff ihn zwölff  
a artaben semel melß / viernig schaff / sechs  
h almer wein. Vnnnd der König ehret ihn:  
vnd all tag gieng er hin / ihn anzü betten:  
aber Daniel bättet sein GOTT an: Vnnnd  
der König sagt zu im: Warum bättestu nit  
Bel an: Der antwort vnd sagt ihm. Ich  
verehre nit abgott mit der handt gemacht/  
sunder den lebendigen GOTT der Himel  
vnd erden erschaffen hat / vnd hat gewalt  
über alles flaisch. Vnd der König sprach  
zu im. Duncts dich nit das Bel ain lebens-  
diger GOTT sey: Sichst du dann nit wie  
vil er täglich isst vnd trinct: Vnd Daniel  
sprach / vnd lacht darzu. König irre dich  
nit: dann der ist inwendig laime / vnd auß-  
wendig ohuin: vnd isst nimmer nichts.

**B** Vnd der König was zornig / berüfft sei-  
ne Priester vnd sprach zu ihm. Es sey dann  
sach ihr sagt mir / wer ist der disen Kosten  
ist / so werdt ir sterben: Ob aber ir werden  
anzaigen / das Bel dise isst / so sterbe Daniel  
dann er hat gelestert Bel: Daniel sprach  
zu dem König. Es geschehe nach deinem  
wort: Nun warend der Priester Bel sib-  
zig / außserhalb der frawen vnnnd kindern /  
vnd sün: Vnd der König kam mit Daniel  
in den tempel Bel: Vnd die Priester Bel  
sagten. Sihe wir gand hinauß / vnd du Kö-  
nig leg das essen / vnd schencke ein dein wein  
vnd beschleuß die thür / vnnnd versigels mit  
deinem ring / vnnnd wann du am morgen  
herin gast / wann dus nit findest alles ges-  
sen vom Bel / so sterben wir des todts oder  
Daniel / der wider vns gelogen hat: Aber  
die Priester verachten die sach / dann sie het-  
ten ihn gemacht vnder dem tisch ain haim-  
lich eingang: vnd durch den giengen sie hin  
ein / vnd assend dise ding.

Es geschach da die hinauß giengen / setz  
der König die speiß für den Bel: vnd Dani-  
el gebot sein knechten / das sie aschen bräch-  
ten / vnnnd hat ihn durch sib gelassen durch  
den gangen Tempel / vor dem König: vnd  
do giengen sie herauß / vnnnd beschloffen die  
thür: versigelten die mit des Königs ring /  
vnnnd giengen hinweg. Die Priester aber  
giengen hinein / nach ihr gewonhait / vnd  
die frawen / vnd ir kinder: vnnnd assend als  
le ding vnd trancken: Der König aber stünd

auff früh am morgen / vnd Daniel mit ihm.  
Der König sprach. Sein die sigel noch vn-  
uerückt Daniel: Der antwort. Vnn-  
erückt König: Vnd bald wie sie die thür auf  
geschlossen / vnd der König den tisch ansa-  
he / schrey er mit heller stim. Groß bist du  
Bel / vnd bey dir ist kein erug: Vnd Dani-  
el lachet: vnd hielt den König / das er nit hin  
ein gieng / vnd sprach. Sihe der östlich /  
Merck auf weß die füß tritt seyen: Vnd der  
König sprach. Ich sihe süß erit der mann /  
frauen / vnd kinder / vnd der König was  
zornig / vnd ergrif die Priester / weiber / vnd  
kinder / die zaigten im die verborgne thür-  
lin / dardurch sie hinein giengen / vnnnd ver-  
zereten was auff dem tisch war: Darumb  
hat der König getödt: vnd gab Bel in ge-  
walt Danielis: der hat ihn umbgerissen /  
vnd sein tempel.

Vnnnd ain grosser Tract was am selb-  
gen ort / vnnnd die Babylonier ehren ihn:  
Vnnnd der König sprach zu dem Daniel.  
Nun war jez magst du nit sagen / das dis  
nit sey ain lebendiger GOTT: Darumb  
bette ihn an: Daniel aber sagt zu dem Kö-  
nig. Ich bete an den Herren mein GOTT  
dann es ist ain lebendiger GOTT: der  
aber ist nit ain lebendiger GOTT: aber du  
König gib mir gewalt / so will ich den Trac-  
ken tödten / on schwert vnd kolben: der Kö-  
nig sprach. Ich gib. Do name Daniel  
bäck / faiste / vnd har / vnd kochets vnder  
ainander: vnd macht ain taig darauß / vnd  
gabs dem Tracken ins maul / vnnnd der  
Tract ist zerissen / Vnd Daniel sprach. Si-  
he / dem ihr ehre entbotten.

Do dis die Babylonier horten / seind sie  
hefftig vnwürß worden / vnnnd werden ver-  
samlert wider den König / vnnnd sprachend.  
Der König ist ain Jud worden / Bel hat  
ehr zerstört / den Tracken vmbbracht / vnnnd  
die Priester erschlagen / Vnnnd do sie zu dem  
König kamen / sagten sie. Gib vns den  
Daniel / sonst wollen wir dich tödten / vnd  
dein hauß / das nun der König sahe / das sie  
hefftig ihn überfielen / also das er auß not  
zwungen ward ihn den Daniel zugeben /  
die warffen in in ain löwen grüben / vnder  
was sechs tag darinn: Waren aber sib-  
lewen in der grüb / vnd täglich werden ihn  
geben zwen corpel vnd zway schaff: vnd do  
zermal wardens ihn nit geben / das sie den  
Daniel freffen.

Ware aber in Judea Abacuc der Pro-  
phet

Der  
trach  
Dan  
zu ell

Die pte  
für Bel  
würg

Daniel  
tötet den  
tractus.

Büchen  
laib.

Daniel  
in der le-  
wegrü-  
Su. 6.



Abacuc  
brachte  
Daniel  
zu essen.

phet vnd er het ain müß Kocht: vñ het brot  
eingossen in ain holz geschürt: vñnd gieng  
ins feld / das er den schnittern das brächte:  
Vnd der Engel des Herren sprach zu Aba-  
cuc. Bring das morgen mal / das du hast/  
gen Babylon dem Daniel / wölcher ist in  
der Löwen grüb: vñnd Abacuc sprach.  
Herr ich hab Babylon nit gesehen / vñnd  
G waiß der grüben nit. Vnd der Engel des  
Herren begriff in bey der schaitel / vñnd fü-  
ret in mit dem harlock seins haubes: vñ se-  
tzt in gen Babylon auff die grüben / in der  
g stärke g gähe seins gaissts: vñnd Abacuc schry vñnd  
sprach. Daniel du knecht G O T T es / nim  
hin das morgen mal das dir G O T T  
schickt: vñnd Daniel sprach. G O T T hast  
du mein gedacht / vñnd hast nit verlassen die  
dich lieb haben: vñnd Daniel stünd auff/  
vñnd aß.

Serner aber hat der Engel vñ stünd an  
Abacuc wider hin gestellt an sein ort: also  
kame der König am sibenden tag / das er  
klagte Daniele: vñ kame zu der grüben/  
vñnd sahe hinein: vñ sihe Daniel saß da mit-  
ten vnder den Löwen: vñ der König schrey  
auff mit grosser stim / vñnd sprach. Groß  
bist du Herr / ain G O T T Daniels: vñnd zo-  
he in herauß von der Löwen grüb: Aber  
die waren vrsach gewäsen seins verderbē/  
die ließ er ihn grüben werffen: die seind im  
augen blick fressen worden vor im.

End des Propheten  
Daniels.

## Folgend hernach die zwölff klain Propheten.

Osee der Prophet.

Das I. Capitel.

GOTT haist Oseam ain vns  
knecht nemen.



Es Herren A  
wort das ge-  
schach zu O-  
see dem sun  
Beer / inn  
den tagen  
Oze / Joas-  
cham / A-  
chaz / Eze-  
chiel der Kü-  
nig Juda/  
vñnd in den  
tagen Hiero-  
boam des

Sun Joas / des Königs Israel. Der an-  
fang zu reden des Herren in Osee: vñnd der  
Herr sprach zu Osee. Gang vñ nim dir ain  
frawen der vnkeuschung: vñnd mach dir B-  
kinder der vnkeuschait: dan vast vnkeüs Abgerte  
schet das land von de herren. Vñ er ist hin, rey.  
gangen / vñ name Gomer ain tochter Des  
belaim: vñnd entpfeng / vñnd gebar im ain Es. 8.  
sun: Vñnd der Herr sprach zu im: haist sein Inf. co.  
namen Jezrahel: dan noch ain Elaine zeit:  
so will ich haimsuchē das blut Jezrael über  
das hauss Jehu: vñnd will machen rüwen  
das reich des hauss Israel / vñnd im selbigen  
tag will ich zerbrechen den bogen Israel  
im thal Jezrael.

Vñnd sie entpfeng wider / vñnd gebar ain C  
tochter: vñnd er sprach zu im. Haist iren na- Sup. co.  
men on barmherzigkait: dann ich will nit Inf. co.  
mer mich erbarmen des hauss Israel / sons-  
der jr gang vergessen: Des hauss Juda aber  
will ich mich erbarmen / vñnd will sie behal-  
ten in dem Herren irem G O T T / vñnd nit  
will ich sie erretten im bogen / schwert / Krieg  
in rossen / vñnd reitern: vñnd sie entwener die  
was on barmherzigkait.

Vñnd sie entpfeng / vñnd gebar ain sun / Sup. co.  
Vñnd sprach: Haist sein namen / Nit mein  
Egg volck

# Der Prophet

**D**u bist ein GOTT sein. Vnnd wurde sein die  
zal der sun Israel / wie das sand im Meer/  
das ist on maß / vnd wurde nit zelt: Vnd es  
würde sein / an dem ort / da man ihn sagen  
würde. Ihr seit nit mein volck: doch ihnen  
würde man sagen. Sun des lebendigen  
GOTTes: Vnd die sun Juda werden ver-  
samlet werden / vnnnd die kinder Israel mit  
ainander: vnd sie werden in selbs ain haube  
setzen / vnnnd herauff ziehen auß dem land/  
dann groß ist der tag Jezrael.

*Handen  
warden  
Christe.*

*Haube  
Christus*

## Das II. Capitel.

Israel solt büß thun / dann die legalia  
wurden auffhören.

**A**gend ewern brüdern. Mein volck  
vnnnd ewer Schwester / sie hab barm-  
herzigkeit erlangt / Vrrhailen ewer  
mütter / g vrrhailen sie: dan sie ist nit mein  
hausfrau / vnd ich nit jr man: Sie thü bin  
weg jr vnkeuschheit vñ frem angesicht / vñ  
jr ehebrüch von mitten jr brüß: darmit ich  
sie nit nackend außschlaff / vnnnd ich sie mit  
stelle / wie sie am tag jr geburt auff die welt  
kommen: vnd sie nit mach zü ainer ainode /  
vnd stelle sie wie ain vnwegsam land / vnnnd  
ich sie mit durst vñ bringe. Vnd ich erbarm  
me mich nit jr kinder: dann es seind kinder  
der vnkeuschheit: dz jr mütter hat vnkeu-  
scher. Die sie empfangen hat / ist zü schand  
den worden / dann sie hat gesagt. Ich will  
gan nach mein büßern / wölche geben mir  
brot vnd wasser / mein woll / vnd lein / mein  
öl vnd tranck.

*g straffe*

**D**arumb sihe / ich will verzeihen dein  
weg mit dorn / vnnnd verzeihen mit der maur  
(on Ealck) vnnnd sie würde sein süßpfad nit  
finden: vnd sie würde jren büßern nachvol-  
gen / vnd sie nit ergreifen: sie würde die sü-  
chen vnd nit finden / vñ sie würde sprechen.  
Ich will gan vnnnd wider Eeren zü meinem  
vorigen man: dann es was mir baß dozū-  
mal / dan jetz. Vñ die hats nit gewist / das  
ich jr geben hab Korn / wein / vnd öl / vñ hab  
jr das silber gemehrt vnnnd gold / das sie für  
Baal gemacht haben. Darumb will ich  
mich Eeren / vnnnd will mein Korn nehmen  
in seiner zeit / vnnnd mein wein in seiner zeit /  
vnd will ledig machen mein woll vnd lein /  
wölche haben gedeckt jr schand.

Vnd jetz will ich offenbaren jr ehorheit

vor den augen jhr büßer: vnd niemands  
würt mir die auß meiner hand nehmen / vnd  
ich mach auff hören all jhr freünd / jhr hochs  
fest / jr newmonat / jr Sabbath: vñ all jhr  
festliche zeit. Jre weingartē will ich vnder-  
treiben vñ jren feigenbaum: vñ wölche sie  
gesagt hat. Das ist mein lon / den mir meine  
büßern gebē hab: Ich will sie zü ainem wald  
machen: vnd das wild ehier würde sie fress-  
sen: Vñ ich will über sie halmfüßē die tag  
Baalim / denen sie anzünde rauchopffer /  
vnd würde geziert mit jr obrtinglen vnnnd  
Elatnot / vnd gieng nach jren büßern / vnnnd  
vergaf mein / sprichet der Herr.

Darumb sihe / ich will jhr süß zü reden /  
vnd führen in die wüste: vnd will reden in jr  
herz: vnd will jr rebleit geben auß dē selbs  
gen ort / vñ das thal Achor hoffnung auff-  
zūthünd: vnd da würde sie singen nach den  
tagen jr jugent / vnnnd nach den tagen / das  
sie herauffzog auß Egypten dē land: Am  
selbigen tag / sprichet der Herr / wirt sie mich  
haissen. Mein mann / vnnnd würde nit mir  
mich nennen Baalim.

Vnd ich würde hinnenemē die namē Ba-  
alim von jrem mund / vñ würde weiter nit  
gedencken jr namen. Vnd ich würde mit in frid  
ain bund machen am selbigen tag / mit dem  
ehier des felds / vnd mir dē vogel des lufftes /  
vñ mit dem wurm auff der erden / den bo-  
gen / schwert / vnd Krieg will ich zerēnsten  
von der erden / vñ will sie machen schlaffen  
vertreulich. Vnd ich will dich mit vermäh-  
len in ewigkeit: vnd will dich mit vermäh-  
len in gerechtigkeit / vñ vrrhail / vñ barm-  
herzigkeit vnnnd in erbarmung: Vnd ich  
will dich mit vermählen im glauben. Vnd  
du würdest wissen / das ich der Herr bin.  
Vnd es würde sein am selbigen tag / so wirt  
ich erhören / sprichet der Herr / erhören würde  
ich die himel / erhören werden sie die erden.  
Vnd die erd wirt erhören den waigē / wein  
vnd öl / vñ dise werden erhören Jezrael: vñ  
ich würde sie mit sähē zü ainem land / vnd  
will mich jhr erbarmen die ist gewäsen on  
barmherzigkeit. Vnd ich würt sagen / Mit dem  
meinem volck / mein volck bist du / vnd das  
würde sagen. Mein GOTT bist du.

*tugend  
im reich  
Christi*

*Rom. 9.  
1. Pa. 1.  
betrüg  
der Göt-  
ter*

## Das III. Capitel.

Juden von der Abgötterey werden  
sie Christen.

Vnd

**A** Und der Herr sagt zu mir: Gang noch/ vnd hab lieb ain geliebte frau/ iren irem hüter vnnnd ehebrecherin/ wie der Herr hat lieb die Kinder Jsrael/ vñ sie sehend nach frembden Göttern: vnd haben lieb die crester der weinbeer: Vnnnd ich hab sie mir graben vnnb fünffzehen silberling/ vnd ain d Choz gersten / vnd ain halben Choz gersten.

**B** Und ich sprach zu jr. Vil tag würdestu mein warten: du würdest nit vnkeüsch vñ würdest kain mans sein/ vnd auch ich will dein warten. Dann vil jar werden die Kinder Jsrael sitzen / on ain König/ vñ on ain Fürsten/ vnd on opffer/ vnd on altar/ vnd on b Ephod/ vnd on Theraphim.

**D**arnach werden die Kinder Jsrael wider keren: vnd werden süchen den Herren iren GOTT/ vnd Dauid iren König/ vnd werden sich verwundern zu dem Herren: vnd seiner güte in den letzten tagen.

### Das III. Capitel.

Gemaine straff der sünd über vich vnd leüt.

**A** Drend des Herrn wort jr Kinder Jsrael / dann der Herr siset ain rechte mit den einwonern der erden. Dan es ist kain warhait kain barmhertzigkeit/ kain kunst GOTTES auff erden fluchen/ liegen/ rodeschlag/ diebstal/ vnnnd ehebruch haben über handt genommen: vnnnd blüt hat blüt angerürt: Darumb würde trauern die erd: vnd jedes das wonet in ihr / in wilden thieren / in vögeln des luffes / auch die visch des Meers werden verjamlet ( zu verderbung. )

**B** Aber doch niemandt verhaile/ vnd kain man werde gestrafft: dan dein volck ist denen die dem Priester wider sprächen: Heüt fallest du/ vnd der Prophet fält mit mir: zu nacht machet ich schweigen dein mütter. Mein volck ist geschwigen / darumb das kain verstande hat: dann darumb das du verworffen hast die kunst / so will ich dich auch verwerffen / das nit brauchest Priesterlich ampt/ vnnnd hast vergessen das gesag deins GOTTES/ so will ich auch vergessen deiner Kinder: Nach vil jr manigen also vil haben sie mir gesündt: Ir glori will ich verwandern in schmach. Sie essent die sünd meins volcks/ vnnnd erheben ihr seelen

zu ihr bosheit: Vnd würde das volck/ wie auch der Priester: vnd ich will haimsuchen über ire weg/ vnd ir gedanken will ich widergelen: Sie werden essen/ vnd nit ersättigt: sie haben vnkeüschet / vnd nit auffgehört: dan sie haben den Herren verloren / vñ in nit länger behalten. Vnkeüschheit/ vnd wein/ vñ crunckenheit die nemen das herg.

Mein volck fraget sein holz: vnnnd sein stat hat ihm verkündet: dann der gaist der vnkeüschheit hat sie betrogen/ vñ sie haben vnkeüschet wider iren GOTT. Sie opfferend zu höchst auff den bergen/ vnnnd auff den büheln zündet sie an wolruchend ding vnder der aich/ alber baum/ vñ therebinch/ dann ihr schat was güte: darumb vnkeüschend ewere töchter/ vnnnd ewere breütern werde ehebrecherin sein. Ich will ewer töchter nit haimsuchen / wann sie vnkeüschet/ vnd ewer breütern/ das sie ehebrecherin seind: dann ihr wandel was mit den gemainen frauen vnnnd mit den verweibten mannen geopffert haben: vnd ain volck das nit verstat würde geschlagen.

Und ob du Jsrael schon vnkeüschet/ das auff das wängst Juda nit sünde: Nit solt ir gan gen Galgala / vñ nit gand auff gen Bethaue: schwört auch nit / als war der Herr lebt: Dan Jsrael hat sich abgewende wie ain galle küw: vnnnd der Herr würde setz waiden auff der braite / wie ain lam. Ephraim ist der oberest in Abgöttern: laß in faren ir wollebē ist n abgesündert: sie haben vast vnkeüschet: ir beswinger habe lieb gehabt/ das im schmach bracht. Der winde hat in bunden in sein b gären vñ sie werden geschändt werden von iren opffern.

### Das V. Capitel.

Wider verfürisch Prediger vnd Regenten.

**A** Drend das ihr Priester/ vnnnd merckend auff vom hauß Jsrael/ vñ du Königlichs hauß lose zu/ dan euch ist ain verhait: dan ir seit ain strick wordē/ denen ir solt wachter sein/ vnd wie ain aufgespannen netz über Thabor: vnd die opffer habe ir genaigt in die tieffe: vnd ich bin deren aller vnderweiser gewäsen. Ich ken Ephraim/ vnnnd Jsrael ist mit nit verborren: dan setz hat vnkeüschet Ephraim/ vñ

Ggg ij Jsrael.



# Der Prophet

Israel ist besleckt worden: Ire gebandt rich-  
ten sie nie dahin/ das sie widerkeren zu frem-  
**GOTT**/dan der gaist der vnkeuschheit ist  
vnder in: vn den Herrn habe sie nie erkent.

Aber der stolz Israel würdt antwurtē  
in ir angesicht: vnd Israel vnd Ephraim  
werden fallen in ir bosheit/ vnnnd Judas  
würdt auch mit in fallē: in iren hárden vn  
vich werden sie gan den Herren zu suchen/  
vnd werden in nie finden: dan er ist von in  
hingenommen. Sie haben in den Herren  
gesündt / darumb das sie frembde kindt  
geborn haben/ vnd jcz freist sie der monat  
mit ihren thailen.

**E**rklingend mit dem horn in Gabaa/  
mit der pusaunē in Rama: heülend in Be-  
ethaun / hinder deinem rücken Benjamin.  
Ephraim werdt verwißt am tag der straff  
in den geschlächte Israel/ hab ichs anzaigt  
mit gutem glauben. Die Fürsten Juda  
seind worden/ gleich als die marckstein auff  
heben: über die will ich mein zorn außgüß-  
sen / wie das wasser. Ephraim würdt ge-  
walt leiden/ vnnnd brochen im gericht dann  
er hat angefangen nach dem kat gan. Ich  
bin Ephraim wie ain schab: vnd dem hauß  
Juda wie ain feüle.

**D** Vnd Ephraim hat gesehen sein Frank-  
heit/ vnd Judas sein band: vnd Ephraim  
ist hingangen zu Assur: vn schickte zu dem  
Künig dem rächer: vn er mag euch nie ge-  
sund machen: mag auch das band nie von  
euch auflösen. Dann ich bin Ephraim/ wie  
ain Löwin/ vnd wie ains Löwen gewölff  
dem hauß Juda. Ich wills nehmen/ vnd  
hinweg gan: Ich nims / vnd niemandts ist  
ders Heraus reiß: Ich gang vn kere wider  
an mein ort biß das ir annehmen/ vnd sü-  
chen mein angesicht.

## Das VI. Capitel.

Die vnbüßfertigen kommend nit zu  
der gnad GOTTes.

**E**rim 8  
rewende **I**n ir trübsal werde sie am morgen  
zu mir auffstan. Kommend/ wir  
keren wider zu dem Herren/ dann  
er hat vns gefangē/ er macht vns auch ge-  
sund: Er schlacht vns/ vnd heilt vns. Vns  
würdt er lebendig machen über zwen tag  
am dritten tag würdt er vns auffwecken/  
vn wir werden leben vor seinem angesicht:  
Wir werden verstan/ werden im nachvol-

gen/ auff das wir den Herrn erkennen/ sein In sein  
aufgang ist bereit wie der fruh morgen/ vn  
würdt kommen vns wie ain zeitlicher re-  
gen/ vnd ain abent regen der erden.

Ephraim woz soll ich dir thün: Was soll  
ich dir thün Juda: Ewer barmherzigkeit  
wie ain morgen wolck / vn wie ain morgen  
tau/ das hingat. Darum hab ich gehoblet  
in Propheten: ich hab sie geröde in de mou-  
ten meins munde/ dz deine vrthail fürtran  
gend wie das licht: Dann ich hab gewöl-  
barmherzigkeit/ vnd nit das opffer/ vnnnd  
die kunst **GOTT**es mer dan brandopf-  
fer. Aber sie haben mein bund übertreten/  
wie Adam/ da haben sie ihn mich gesündt.

Galaad ist ain stat die Abgötter machet  
mit blüte vndereruckt: vnd gleich wie die ra-  
chen der mörder. Sie hat thail der Priester/  
die tödten auff dem weg / die ziehend gen  
Sichem / dann sie haben lasterlich gehan-  
delt. In dem hauß Juda/ hab ich ain greü-  
lich ding gesehen: da seind die vnkeuschheit  
Ephraim/ da ist Israel besleckt: vn du Ju-  
da mach dir ain ärnd: wann ich würdt wi-  
derkeren die gesandtnuß meins volcks.

## Das VII. Capitel.

Fürsten haben das volck verfürt/  
baider straff.

**D** Sich Israel wolt gesund machen  
do ist offenbart die bosheit Ephraim die sind  
im/ vnd bosheit Samarie: dann ist Israel  
habē luge gestiftet der dieb ist hinein gangen  
zu rauben/ der mörder außwendig: Vnnnd  
das sie vñlleicht nit sagen in irem herzen/ dz  
ich aller ir bosheit gedacht hab: jcz haben  
sie vn geben ire sünd/ die vor meinem ange-  
sicht geschehen seind. In ir bosheit haben  
sie den Künig erfreut/ vnd in ir lugen die  
Fürsten. All ehebrecher/ wie ain bachofen  
der anzündt ist vom g koch: die stat hat ain g becken  
wänig gerührt vom höfel an zu machen/  
biß das gar gehöfelt würdt.

Am tag vnsero Königs habē die Fürste  
angefangen zu wüten vom wein: sein hand  
hat er außgestreckt mit den spotttern: Dann  
sie ir hertz zu im gericht/ wie ain bachofen/  
do er ihn auffsezig was: die gange nacht  
schlafft ir koch: morgens ist er anzündt wie  
des feurs flamm. Sie seind all erhitiget/  
wie der bachofen / vnnnd haben freffen ihre  
richter: All ir Künig seind gefallen: Kainet  
ist vñ

ist vnder ihn der zu mir schrey. Ephraim ward vnder den völkern vermischet: Ephraim ist worden ain brot vnder der asche backen/das man nit vñ wende. Fremd haben gessen sein stärke/ vñnd er hats nit gewist: Er ist auch grau worden/ vñ waiste er nichts darumb.

Vñnd die hochsart Israel würt gedemütigt: vñ haben sich nitkert zu dem Herren irem GOTT: vñnd in disen dingen allen haben sie in nit gesucht: vñnd ist Ephraim worden wie ain verführte taub/ die kein berg hat: Sie rüffte an Egyptum/ sie giengen zu den Assyriern: vñnd wān sie hin zieben/ so spann ich über sie auff mein netz: vñ will sie nider ziehen/ wie die vögel im luffte: sie schlag ich/ wie jr hauff gehört hat. Wee ihnen/ dann sie seind von mir gewichen sie werden verwüst: dān sie haben in mich gesündet/ vñnd ich hab sie erlöst/ vñnd sie haben wider mich lügen geredet.

Vñnd sie haben in irem herten nit zu mir geschrien/ sonder heuln in ihren kamern: Waizen vñnd wein widerkeüen sie: von mir seind sie abgewichen: Vñnd ich hab sie vnderwisen/ vñnd gestärkt ire arm/ vñnd gegen mir gedachten sie bosheit: Sie haben widerkert/ das sie on soch wāren: sie seind worden wie ain betrogner bog: Ihre Fürsten werden im schwert fallen/ von vnsern nigtait ihr zungen/ das was auch ihr versporten im land Egypti.

## Das VIII. Capitel.

Städ vñnd leüt werden vndergan mit den Abgöttern.

**A**In pusaun sey in deiner gurgel/ wie ain adler ob dem hauf des Herren/darumb das sie übertreten haben mein band: vñnd wider mein gesag haben sie gesündet. Mich werdens anrüssen Israel. Dein GOTT wir erkennen dich: Israel hat das güt von im geworffen: der feind würdt ihn veruolgen. Sie haben regiert vñnd nit auß mir: sie seind Fürsten gewesen vñnd ich habo nit erkent/ jr gold vñnd silber haben sie zu Abgötter bild gemacht/ darmit sie vndergiengen: Dein Kalb Samaria ist verworffen: mein grām ist zornig wider sie/wie lang mögen sie nit gerainigt werden: Dann es ist auch auß Israel/ der Werckmaister hats gemacht vñnd ist

kein GOTT: dān es würdt zu spinnen weben das Kalb Samarie: Dann sie werden ain wind säen/ vñnd vngewitter schneiden: jr halm stat nit auffrecht: Jr gewächs gibe kein mal: Vñnd obo schon gibe werdens die fremden essen.

Israel ist fressen worden: jerg ist er wordē vñder den völkern/ wie ain vnreins fass: Abgötter dān sie seind auffgangen zu Assur: wie ain waldefel ihm selbs ist allain: Ephraim hat gaben gebē iren büdern: sie haben auch vñn lohn bestellt die völker: jerg will ich sie zu samen samlen/ vñnd ain wānig werden sie rüwen von des Königs vñnd der Fürsten beschwārnas. Dann Ephraim hat vil altär gemacht zu sünden/ die altär seind ihm für sünd gerechnet. Ich will im schreiben mein vilfältig gesag/ die er als fremd rechnet.

Sie werden hosti opfferen/ flaisch werdē sie opfferen vñn essen/ vñnd der Herr würt nit annehmen. Jerg würdt er gedencken jr bosheit/ vñnd wirdt haimsuchen jr sünd/ sie werden sich in Egypten wenden. Vñnd Israel hat vergessen seins schöpffers vñnd bauet Abgötterisch tempel. Vñnd Judas hat gemacht vil vester stet/ vñnd ich schick dz feur in sein stat/ vñnd ire heüser würdts verzeren.

## Das IX. Capitel.

Juden werden zersüdt vñnd zerstreut/ on opffer.

**I**ch solt dich freuden Israel/ nit frolock wie die völker/ dann du hast vnkeüschet von deinem GOTT/ du hast den lon lieber gehabt für all waigetennē. Der reñ vñnd kelter werden die nit speisen/ vñnd der wein würdt in lügen/ sie werden nit wonen in des Herren land. Ephraim ist widerkert in Egypten/ vñnd vñder den Assyrier hat er dz vnrein gessen/ dē Herren werden sie nit wein opffern/ vñnd werden im nit gefallen/ ire opffer gleich wie das brot der Elager/ all die das essent/ werden vnrein/ dān jr brot/ seind ire seel/ vñnd soll nit kommen in des Herren hauf/ Was wölt jr thun an dē hochfestlichē tag/ am feirtag des Herren: Dān sihe sie seind hincogē von der verwüstung wegē/ Egyptē versamlet sie/ Aemphis vergräbt sie/ jr begierlich silber würdt die nessel erben/ Klethen in iren tabernackel.

Die tag der haimsuchung seind kōmen/ die tag der widergeltung seind kōmen/ Ggg ij Israel

# Der Prophet

Israel ihr solt wissen/das der Prophet ain  
n mit dē chor ist der n gaislich mann vnfinnig/ von  
gaist besessen.  
wegen der vile deiner bosheit/ vnd vile de-  
ner vnfinnigē weis: Ain wacher Ephraim

mit meinem G O T T/ ain Prophet/ der ist  
ain strick wordē des fals über all seine weg:  
vnfinnigkalt ist im hauß seins G O T Tes:  
Sie haben etff gesunde / wie in den tagen  
Gabaas / ihr bosheit würdt er gedencken/  
vnd ihr sünd haimsuchen.

**E** Ich hab Israel gesundē gleich wie wein  
beer in der wüste: ich hab jr vätter gesehen  
gleich wie die ersten feigen in der höhe des  
feigenbaums: aber sie seind eingangen zu  
Beelphegor/ vñ haben sich fremd gemacht  
zu ihr schand/ vnd seind k verbanlich wor-  
den/ wie die ding / die sie haben lieb gehabt:

Ephraim ist hingeflogen wie ain vogel: ihr  
gloir von der geburt/ von leib her/ von der  
entpfeugnuß: Ob sie schon jre kinder auff  
ziehen werden: So will ich doch sie machen  
on kindern vnder den menschen: Vnd auch  
wee jnen/ so ich von jn würdt weichen. E-  
phraim/ wie ich sihe/ ist gleich gründe in der  
schöne/ wie Tyrus: vñ Ephraim würdt auß  
führen sein kinder zu dem todtschlager. Herz

**D** gib jn: Was wilt du jn gebe: Gib jn frey-  
enschloß on kinder/ vnd dürre brüß: All jr  
bosheit in Galgal / dan da bin ich jn seind  
worden: Von der bosheit wegen jr sünd/  
würff ich sie auß meinē hauß: Ich würd  
nit zu thun/ das ich sie lieb hab / dann all jr  
fürstē sein aberinnig: Ephraim ist geschla-  
gen/ jr wurzel ist außgerucknet: sie werden jn  
kain frucht geben/ vnd ob sie schon gebärē:  
so will ich doch die liebste frucht jro leibs er-  
würgen: mein G O T T würt sie hin werffen  
dann sie haben jn nit gehört vnd sie werden  
landschwaiffer sein vnder den völkern.

## Das X. Capitel.

Vndanckbarkeit Israel  
würdt gestrafft.

**I** Israel ist ain laubiger weinstock:  
sein frucht ist jn vergleicht: nach d  
mānige seiner frucht hat er gemert  
die altär/ nach der fruchtbarkeit seins lāds  
hat er überflüssig abgötterbilder gemacht.  
Jr hertz ist zerthallē/ jers werden sie vnder-  
gan: Er würdt jr bilder zerbrechen jr altär  
zerstören. Dann jers werden sie sagen: wir  
haben kain König/ dann wir suchten den

Herren nit: vnd was würdt vns der König  
thun: Jr reden wort aines vnächtigen ge-  
sichtes/ vnd wert ain bund machen/ vnd sie  
würdt sprossen/ wie ain bitterkalt/ ain ver-  
thail / über die fürchen des ackers.

Die einwoner Samaria haben gehert  
die künig Bethane/ dann über jhn hat ge-  
traurt sein volck: vñ sein Priester/ habenge-  
froloket über jn/ in seiner Glori: dan sie ist  
von jm außgange/ ja zwar er würdt brache  
werden dem Assur / für ain gabdem Kū-  
nig der rächer: nimpe Ephraim die schand  
ein/ vnd Israel würdt zu schanden werden  
in seinem willen: Samaria hat gemacht/  
das ihr König ist fürgegangen / wie ain  
schaum auff dem wasser. Vnd die böhene  
des Abgors/ die sünd Israel werden vnder  
triben/ flech vnd distel würdt auffgan auff  
jr altär / vnd sie werden sprachen den ber-  
gen/ decket vns/ vñ den büheln / fallend  
über vns.

Von den tagen Gabaas her / hat Israel  
gesundē/ vnd da stünden sie / vnd der streit  
in Gabaas wider die kinder der bosheit/ soll  
sie nit begreifen. Nach aller meiner begier  
will ich sie straffen/ die völkter werde wider  
sie versamlet/ wann sie gestrafft werden vñ  
jr zwo bosheitē/ Ephraim ain kalbel kan  
lieben das tröschē/ vñ ich bin gangen über  
die hübsche jhrs hals. Ich steig auff über  
Ephraim/ Judas würdt ackern. Jacob  
würdt jn selbs die g fürch brechen.

Säend euch in der gerechtigkeit / vñnd  
schneiden im mund der barmhertigkeit/  
Ackernd euch newbrüch / die zeit aber den  
Herren zu suchen/ ist/ wann der kompt/ der  
euch lehret die gerechtigkeit. Jr habt ge-  
ackert gie gotrloshait/ vnd geschnitten die  
bosheit/ vnd gessen die frucht der luge/ dan  
du hast dich verlassen auff deine weg/ in der  
mānige deiner starcken. Ain außlauff würdt  
werden in deinem volck/ vñnd alle deine be-  
uestigung werden verwüst werden/ wie ist  
verwüst worden Samaria/ von des hauß  
der Baal gerochē hat am tag der schlacht  
do die mütter ob dē kinden zerstoßen ward.  
Also hat euch than Bethel/ vor dem ange-  
sicht der bosheit ewer sünden.

## Das XI. Capitel.

Israel gefängnuß/ vnd der  
Kirchen versprung.

Wie



**W**ie die morgen früh / ist fürgegangen  
ist durchgangen der König Is-  
rael / dann ain Enab ist Israel / vñ

Mat. 2. ich hab ihn lieb gehabt / vñ auß Egypten

„ hab ich berufft mein Sun: Sie haben die  
„ berufft / vñ die seind hingangen vor ihrem  
angesicht / Sie opferten Baalim / vñnd

Mat. 2. Und ich gleich als ain k auffzieher Ephra-

im / erüge sie an mein armen / vñnd wehten  
nit / das ich sie gesund machte / in den strick  
lin Adam will ich sie ziehen / mit den ban-

„ den der lieben / vñnd ich würd in sein / gleich  
als der erhebt hab jr joch von iren Eimbar-  
cken / vñnd ich hab zu im genait (das für-  
ter) darmit er ass.

**B** Er soll nit wider Eeren inn das land E-  
gypti / Aber Assur ist sein König / dann sie  
haben sich nit wollen bekeren / das schwert  
hat angefangen in sein stätten / vñnd seine  
er wolten wirts verzeren / vñnd ire häubter  
fressen / vñnd mein volck wurde zweiflig sein  
auff mein zukunfft: Aber ain joch wirt dar-  
zwischen gesetzt sein mit ainander / das nit  
wirdt hingenummen.

**C** Wie aber O Ephraim / wie soll ich dich  
geben: Israel wie soll ich dich beschirmen /  
Wie soll ich dich geben / wie Adama / vñnd  
dich setzen wie Seboim: Mein hertz hat  
sich in mir umbkert: vñnd mein reiß ist mit  
ain ander inn mir betrübt worden / nach  
dem grünen meins zorns will ich nit thun:  
Ich fere mich nit / das ich Ephraim ver-  
derb: dann ich bin GOTT / vñnd nicht ain  
mensch / hailig bin ich in mitte dein / vñnd  
gang nit in die stat.

**E**rlösung  
ge durch  
Christu.  
Sie werden wandern nach dem Herren /  
wie ain Leu wirdt er brüllen / vñnd die  
Eim des meers werden in fürchten / vñnd  
sie werden ihn fliehen wie ain vogel / auß  
Egypten / vñnd wie ain taub auß dem land  
der Assyrier / vñnd ich will sie setzen in ihren  
beüßern spücht der Herr. Ephraim hat  
mich umgeben mit luge / vñnd das hauß  
Israel in betrug / Judas aber steigt noch  
ab ain zeüg mit GOTT / vñnd treu / mit  
den hailigen.

Dredig  
des Es-  
uangelij

## Das XII. Capitel.

Straff Israel / das sie nit danckbar seind  
gewesen von Jacob her.

**E**phraim speiße den wind / vñnd vol: A-  
get nach der g hlg / den gangen tag g Ois  
mache er vil luge vñ verwüstung / vñnd.

vñnd hat ain bundt gemacht mit den Assy-  
riern / vñnd füret ol in Egypten / Der Herr  
hebt ain gericht mit Juda / vñnd haimfö-  
hung wirdt über Jacob sein / nach ihren  
wegen / vñnd nach iren sünden / wirdt er ihr  
widergelten. In mütter leib hat er vñder Jacob  
eruckt sein brüder / vñnd in seiner sterckelst er  
gewisen worden mit dem Engel / vñnd er ist  
obsigt dem Engel / vñnd ist gesterckt wor-  
den / Er waint vñnd bat ihn / in Bethel fand  
er ihn / vñnd da hat er mit vns geredt: Vñnd  
der Herr / GOTT der heeren / der Herr ist  
sein gedächtnuß.

Und du würdestkert werden zu deinem  
GOTT / halt barmhertzigkeit vñnd gerech-  
tigkeit / vñnd hoffe allweg in dein GOTT.  
Chanaan inn seiner hand ain trogne maß  
in seiner hand / vnrecht gewalt liebt er /  
Vñnd Ephraim sprach. Aber doch bin ich  
reich worden: Ich hab mir ain abgott sun-  
den / all mein arbeit wirdt mir nit finden /  
die bosheit die ich gesunde hab.

Und ich der Herr dein GOTT auß dem C-  
land Egypti / noch mache ich dich sitzen in  
den tabernackeln / wie an den ferlichen tag-  
gen: Vñnd ich hab geredt über die Prophe-  
ten / vñnd vil glicht gmacht: Vñnd in der pro-  
pheten hand bin ich vergliche worden. Ist  
ain abgott zu Galaad / so haben sie doch  
vergebens auffgeopfert die oxsen / dann ir  
altar seind / wie hauffen auff den fürchen  
des ackers.

Prophe-  
ten figur-  
ren Christu

Jacob ist geflohen inn die gegend Syrie  
vñnd Israel hat gedient vmb ain fraüden /  
vñnd hat gehüt vmb die fraüden: Aber inn  
ainem Propheten hat der Herr außgeführt  
Israel auß Egypten / vñnd durch ain Pro-  
pheten ist Israel behalten worden. Ephra-  
im hat mich gerait zu zorn in ihr bitteren  
Eait / vñnd sein blüt wirdt über in kummen /  
vñnd sein schand wirdt ihm der Herr wider-  
gelten.

Ben. 28

## Das XIII. Capitel.

Wider die abgötterey Ephraim / vñnd  
von Christo.

**D** Ephraim rede: ist ain schrack in A-  
Israel kummen / vñnd hat gesunde  
in Baal / vñnd ist gestorben: vñnd ich  
Ggg iij mehren

# Der Prophet

mehren sie die sünden / vnd haben in gemaschet ain grossen bild von silber / als ain gleichnuß der abgötter / das ganz ist allain das gmächt der werckmaister / denen sagen sie. Ir menschen opfern / die selber anbeten: Darumb werden sie sein / wie ain morgen wolck / vnnnd wie ain hangends morgen tau: wie der staub den sturmwind hinhimpft auß dem tennen / vnd wie der rauch vom kaminer.

**B** Ich aber der Herr dein GOTT / auß dem land Egypt / vnnnd kein GOTT solt du wissen dann mich / ist auch kein hailmacher on mich. Ich hab dich erkent in der wüste / im öden land / sie seind erfüllt worden neben ihr waide / sie seind ersätigt / vnnnd haben jr hertz erhebt / vnd mein vergessen / vnd ich will in sein / wie ain lewin / vnd wie hin parder am weeg der Assyrier: Ich will ihn entgegen lauffen wie ain beerin / deren die jungen gwälß genummen seind / vnnnd ich zerreiß die innerliche ding jr leber / vnnnd verzere sie wie ain lew / ain wilds thier zer schneide sie. Israel dein ist die verderbung / allain ist inn mir dein hilff: Wo ist dein König / zu dem maissen jerg helff er dir inn allen deinen stecten / vnd deine Richter / von denen du gesagt hast. Gib mir ain König vnd Fürsten.

**1. Re. 8.** Ich will dir geben ain König inn meinem grimmen / vnd hin nehmen in meiner vnwürse / dann die bosheit Ephraim ist zusamen bunden / verborren ist jr sünd: die schmerzen ainer gebärende / werdent ihm kummen. Er ist ain Sun / der nit weiß ist / dann jerg wirdt er nit stan / so die sün vmbbracht werden.

**1. Cor. 15** Von der hand des todes / will ich sie erlösen / vom todt will ich sie erledigen / dein todt wird ich sein o todt / dein biß wird ich sein o hell / eröstung ist verborren von meinen augen / dann er wirdt thailen vnder den brüder: Der Herr wirdt bringen ain brinnenden wind / der auffgang vor der wüste / vnd wirdt austrucken ihr aderen / vnnnd öd machen sein brunnen / vnnnd ehr wirdt rauben die schatz aller begirlicher gschürz.

Christus  
überwilt  
Tod vñ  
Hell

**S** Amaria die gang vnder / dann sie hat jren GOTT bewegt zu der bit. **Wider** **S**ierkair: Sie verderben im schwerdt. **Samar** **I**re Kinder werden außgestossen / vnnnd ire schwangern frawen werden von ainander geschnitten. Kere dich Israel zu dem Herren deinem GOTT / dann du bist gefallen in deiner bosheit. Nimmend die wort mit euch / vnd kerend euch zu dem Herren / sagt ihm: Wir hin alle bosheit / vnnnd nim das güte / vnnnd wir werden dir geben die selber vnser leffzen / Assur wirdt vns nit helfen / wollen nit auff sitzen auff die pferd / vnnnd wollen nit mer sagen. Unser Götze die wercken vnser hend / Dann du würdest dich erbar men des waissen / der in dir ist. Ich würd gesund machen / was in zermörsert ist / vnnnd will sie willigklich lieb haben: dann mein grim ist von in abgewende.

**C** Ich würd Israel sein wie ain tau / wirdt blüen wie ain gilg / vnnnd sein wurzel wirdt außschlagen / wie Libani / vnnnd sein zweig werden gan / vnnnd wirdt sein Glori sein / wie ain ölbaum / vnd sein geruch / wie Libani / Sie werden bekert / die sitzen inn seinem schatten: Leben werden sie vom waizen: vnd werden blüen / wie der weingart / sein gedächtnuß soll sein wie der wein Libani. Ephraim (sagt) war für seind mir füran die abgöt: Ich wills erhören / vnnnd ihn richten / wie ain grünen tannen / auß mir ist dein frucht. Wer ist nun weiß / der verstat das: Ist er verstendig / so waißt er das: dann die weeg des Herren seind gerecht / vnnnd die gerechten werden darinn wandern / aber die übertreter werden darinn fallen.

Erbara  
mung  
Israel  
D  
Eph.  
p.

Ende des Propheten Osee.

Joel der Prophet.

Das I. Capitel.

Zastündung der Juden von vil Königen.

Das XIII. Capitel.

Ermanung zur Büß / bär / vnnnd danckagung.

Da



Es Herren  
wort / das  
geschach zu  
Johel dem  
sun Phatu  
el. Hörend  
dz jr alten/  
vnnnd ver  
nempts mit  
ewern ore/  
alle einwo  
ner des lan  
des: Ob sol  
lichs gsches

sten/berufft den gemaln hauffen/ versam für die  
len die alten / alle einwoner des lands / inn meß.  
des Herren hauff/ ewers GOTtes: vñ schrey,,  
en zu dem Herren/ A.A.A. des tags/ dann für die  
des Herren tag ist naher/ vnd wirt kumen/ proceß  
wie ain verwüstung vom gwaltige. Seind d  
nie vor ewern augen verdoiben die speiß/  
freud vnd frolocken von dem hauff vnfers  
GOTtes: Das vich ist erfault inn seinem  
katz / die städel sein nidergerissen: die kisten  
sind zerbrochen: dann der waizen ist zu  
schanden worden: was ersüffzet das vich:  
wie lüen die hárden des vichs: dann sie ha  
ben kein waid/ es seind auch die hárden des  
vichs vndergangen.

hensey in ewern tagen / oder in den tagen  
ewer vater/ von dem sage ewern sinnen/ vñ  
ewer kinder sagends iren kindern/ vnd der  
selbigen kinder sagends ainer anderen ge  
bure: das überbliben ist von würmen/ das  
frist der heuwschrack/ vnd w3 laibt der heu  
wschrack/ das frist der kesser/ vnd dz der kesser  
überlastet/ das frist der k brenner. Wache  
auf jr trincken/ vnd wainend. vñ heulend/  
jr all die wein trincken in der süsse: dann er  
ist vor ewerm maul verdoiben.

F Muls  
tam.

**D**ann ain volck zeucht auf mein land/ ain  
starcks / on zalbar / Sein zán wie zán ains  
lewen/ vnd stock zán wie des lewen gwalff.  
Wein weingarten hast wußt gemacht/ vnd  
meinem feigenbaum hat er die rinden ab  
gestraufft/ gschelt hat er sie/ vnnnd entblöset/  
vnd hingeworffen / ihr ást seind weiß wor  
den: Waine wie ain jungkfráw/ die gürt  
ist mit dem sack/ über den mannn/ irer mag  
rumb. Das speißopffer vnd tranckopffer  
sind vndergangen von des Herren hauff/  
die priester haben traurt die diener des her  
ren: Die gegend ist verderbt/ das feld das  
Elagt: dan der waizen ist verderbt/ der wein  
ist geschándt/ das öl süchet. Die baivleüt  
sind zuschanden worden/ die rebleüt heü  
lend über das korn vnnnd gersten/ dann des  
felds schnitt ist verdoiben/ der weingart ist  
verschmácht: der feigenbaum ist schwach:  
Granatöpfel baum vnd palmen / vnd op  
felbaum/ vnd alle hólger des felds seind ver  
doirt: dann die freud ist geschándt worden/  
von der menschen kindern.

**D**arumb o jr priester gürtend euch/ vnd  
wainend/ ihr diener des Alchavs heulend/  
Gand hinein/ schlaffen inn sácken: Ihr die  
,, ner meins G O T Te: Dan von dem hauff  
,, ewers GOTtes ist vndergangen dz speiß  
Inf. 2. opffer vnd tranckopffer. Hailigend die fa

zu dir Herr will ich schreyen / dann das  
feur hat verzert die g schöne ding der wüßte  
ste: vnnnd der flamm hat anzündt alle hólger  
der gegend / vnnnd auch die wilden thier/  
gleich wie ain tenn / den düst nach dem res  
gen: haben sie auffgesehen gegen dir: dan die  
wasserbrunnen seind außgetrúcket: vnd das  
feur hat fressen die hüpsche ding der wüßte.

g Aven  
od wissen

## Das II. Capitel.

Von ankunfft der feind / von dem hail  
ligen Geist.

**S**ingend mit der pusaunen in Sion: A  
Heulend auff meinem Hailigen Inf. co.  
berg: alle einwoner des lands wer  
den bekümmert / dann des Herren tag ist  
kumen / dann naher ist der tag der Fin  
sternuß vnnnd dunckle / der tag des Wol  
cken vnnnd sturmwindes / gleich wie der  
morgen schein sich außbraut über die berg/  
also vil volcks vnnnd starcks / Seins gelei  
chen ist nicht gewesen vom anfang / vnnnd  
nach ihm wirdt nicht sein biß inn die Jar  
der geburt vnd geburt: Vor ihm gat her  
ain verzerents feur/ vnnnd nach ihm ain  
brinnender flamm: Vor ihm ist das land wie  
ain gart des wollust / vnd nach im ain óde  
der wüßte / vnnnd ist niemands der ihm en  
trinn / Ir angesicht wie das angesicht der  
pferd/ vnd werden lauffen/ wie die reitter/  
springend über die spiz der berg / wie die  
wágen her kúren / wie des feurs flamm  
rauschet / wann ehr die stúpfen verzere/  
wie ain starck volck / das gerúst ist zu der  
schlacht.

zu küßt  
d feind.

Was die  
feind  
stúffen.

Vor seinem angesicht werden gepeinigt. B  
die



3an!  
gcn6

g Den  
nächsten  
Feb.

Infr. 3.  
Jungst  
gericht.

Big  
form.

Psalm 94  
Penitence

June 3.

Sup. 1.  
fur prod  
cch

Gebeit.

**Trost.**

2F

wegsam wißt land: Sein angesicht gegen  
dem mö: von Orient / vnd sein letzts biß an  
das lest mö: vnd sein gestanck wirdt auff  
gan / sein säule wirt er auffgan: dann er hat  
hoch fertig gehandelt.

Die zu  
sein und  
zu sein.

Am lebe  
rer der  
Kirchen  
Christus

1. East  
 2. Office  
 3. School

Actu.  
Send  
des h  
gen g  
empfin  
frag.  
Actu. 2

### Das III. Capitel.

Vom Antritt und jüngsten tag.

## Datum

**A** Am sihe inn den selbigen tagen / so ich wenden würd die gefangknuß Juda vnd Hierusalem: würd ich versamen alle völker / vnd sie führen in das tal Josaphat / vnd damit ihn rechten ob meinem volck / vnd meiner erbtschafft Israhel / die sie zerstreuet haben vnder die völker / vnd mein land / zerthailt haben / Vnd über mein volck haben sie das loß geworffen / vnd haben den Knaben versetzt inn ain gmain hauß / vnd das jung mädlin haben sie verkaufft vmb wein / das sie trencken. Aber was ist mir vnd euch mit ainander / Tyrus vnd Sidon / vnd alle landemarch der Palestiner: widergelten dann jr mir die rath: vnd ob jr euch an mir rächend: bald vnd schnell ich euch dergleichen widergült auff ewern kopff: dann jr habt hingenummen mein silber vnd gold / vnd all meine begirliche vnd schönste ding habt ihr tragen in eüwer abgötter tempel.

**B** Vnd die Kinder Juda vnd Jerusalem / habt jr verkaufft der Eriechen Kinder / darmit ihr sie weit hindan brächten von ihren gränzen: Sehend ich will sie erwecken / von der stat / dahin ihr sie verkaufft habt / vnd will Eren eüwer widergeltung auf eüwer haubt: vnd ich verkauf eüwer sün vnd tochter in henden der Kinder Juda / vñ sie werden die verkauffen den Sabeern / ainem volck das ferne ist / dann der Herr hats geredt. Schreiend das auß vnder den haiden / bereit a hailigend den Erieg: weckend auf die fraydigen: sie gant her zu vñ ziehend hinauff all Eriegsflut: zerschlagen eüwer k pflug zu schwerdtern / vnd eüwer haüwen zu langem: der schwach sprach. Dann ich bin starck. Wischen auff / vñ kummen alle völker vom kraiß herumb / vnd werden versamlet da wirdt der Herr machen darnider ligen eüwer fraidigen.

**C** Es standen auff die völker vnd ziehend in das thal Josaphat: Dann da will ich sitzen / das ich richte alle völker gerings herumb.

**Apo. 14** Richtend die sicheln / dann der schnitter ist zeitig: Kummend vñ gant hinab / dann die Eelter ist vol: die Eelter gschürz laufen über dann jr bosheit ist vil worden: volck volck im tal der absunderung / dann nahet ist der tag des Herren im tal der eilung: Sonn vñ Mon sind verfinstert / vnd die Stern haben iren schein an sich zogen: Vñ der Herr wirdt brüllen von Sion: Vñ von

Jerusalem gibt er sein stin: vnd himel vnd erd werden bewegt werden: vñ der Herr ist die hoffnung seins volcks / vñ die stärke der Kinder Israhel: Vñd ihr werdet wissen / das ich der Herr bin ewer GOTT: der wone inn Sion / in meinem hailigen berg / vnd Hierusalem wirdt hailig sein / vnd die frembden werden füran nit durch sie außgan.

Vnd es wirdt sein am selbigen tag: werden die berg eropffnen süßigkeit / vñ die bühel werden fließen mit milch / vñd die wasser werden gan / durch all ruusen Jude: vñd ain brunn wirdt außgan von des Herren hauß / vnd wirdt wässern das dornbachs tal. Egypten wirdt öd werden / vñ Idumea wüst zu verderbung / darumb dz sie bößlich gehandelt haben wider die Kinder Juda / vñd gossen auß vnschuldigs blut in irem land: Vñd Judea wirt ewiglich eingewont werden / vñd Hierusalem von geburt in geburt / vñd ihr blut rainig ich / welche ich nit gerainigt hätt / vnd der Herr wirdt wonen in Sion.

Ende des Prophe-  
cen Johels.

## Der Prophet Amos.

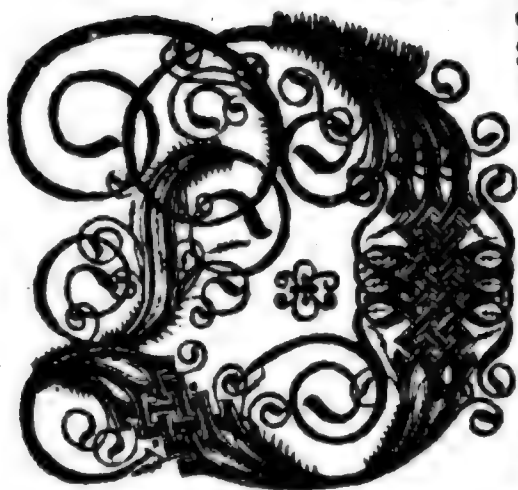
### Das I. Capitel.

Straff der fünff völker / die  
feind warend.



Die

# Der Prophet



De  
wort  
Am  
os/ 8  
was  
aus  
den  
hirc  
The  
cuc/  
wel  
liche  
er ge  
sehen

nen: darumb das er mit dem schwerde hat  
veruolgt sein brüder/ vnd hat vergeweltigt Edom.  
sein barmherzigkeit/ vnnnd hat sein geim  
men lang gehalten/ vnnnd sein vnrürse hat  
er gehalten bis zu end: Darumb will ich  
feur werffen in Thernain/ vnnnd das wird  
fressen die heüser Bosre.

Also spricht der Herr. Ober drey laster  
der Kinder Ammon/ vnnnd über das vierde  
will ich in nit bekeren/ darumb das er von Amom  
ainander gehawen hat die schwangeren  
Galaad/ sein landomarcht auß zu breiten:  
Vnnnd ich zünd an ain feur inn der mair  
Rabbath/ das wirdt verzeren ire heüser im  
heülen/ am tag des kriegs/ vnnnd im sturm  
wind am tag der auffrür: Vnd Welchom  
wirdt gan in gefängtnuß/ vnd er sein für  
sten mit ainander spricht der Herr.

hat über Israel in den tagen Ozie/ des Kün  
nigs/ vnnnd inn den tagen Hieroboam/  
des suns Joas des Königs Israel/ zway  
Jar vor dem erdbidem/ vnd sprach. Der

Herz wirdt brüllen von Sion/ vnnnd von  
Jerusalem wirdt er geben sein stin/ vnnnd  
die schöne der hirtten haben traurt/ vnd der  
gabel Carmel ist außgerücknet. Also spricht  
der Herr/ Ober drey laster Damasci/ vnd  
über viere will ich in nit verschonen/ darumb

Damas  
scus.

das sie troschen hat Galaad mit eise wägc/  
Vnd will feur werffen in das hauf Azael/  
vnnnd das wirdt fressen die heüser Benas  
dad/ vnnnd den rigel Damasci will ich brä  
chen/ vnd den einwoner umbringen vom  
abgot feld/ vnnnd den der helt den Scepter  
vom hauf des wollusts/ vnd das volck Sy  
rie wirdt hingefürt in Tyrenen/ spricht der  
Herr.

Inf 1.  
Gaze.

Also spricht der Herr. Ober drey laster  
Gaze/ vnnnd über viere will ich in nit ver  
schonen/ darumb das sie hingefürt haben  
ain ganze gefängtnuß/ das sie die verschluf  
sen in Idumea/ vnd ich würff ain feur in  
die mair Gaze/ vnnnd das wirdt fressen ihr  
heüser/ vnnnd will verderben den einwoner  
in Azoto/ vnd der den Scepter helt in As  
calone/ vnd mein hand will ich keren über  
Accaron/ vnd die ander Philisteer werden  
zu grund gan/ spricht GOTT der Herr.

Azotus.

Philis  
teer.

Tyrus.

Der  
schonen.

Also spricht der Herr. Ober drey laster  
Tyri/ vnd über viere will ich in nit k keren/  
darumb das sie verschlossen haben die gan  
ze gefängtnuß in Idumea/ vnnnd sind nit  
eingedenck gewesen der brüder bund/ Vnnnd  
ich schick das feur inn die mair Tyri/ das  
wirdt verzeren ire heüser.

Dis spricht der Herr. Ober drey laster  
Edom/ vnd über viere will ich in nit verschon

## Das II. Capitel.

Prophecy wider Moab/ Juda  
vnd Israel.

Also spricht der Herr. Ober drey la  
ster Moab/ vnd über viere will ich Moab  
sein nit verschonen: darumb das er  
hat anzündt des Königs Idumea baim  
bis zu aichen/: Vnd ich schick ain feur in  
Moab/ das wirdt verzeren die heüser Ca  
rioth: vnnnd Moab wirdt sterben im ge  
tümel vnd pusauic Klang: vnd ich verderb  
den richter von mitten sein/ vnd all sein für  
sten erwürg ich mit im/ spricht der Herr.

Also spricht der Herr. Ober die drey la  
ster Juda/ vnd über die viere/ will ich ihn  
nit keren/ darumb dar ehr hingeworffen  
hat des Herren gesag/ vnnnd hat sein gebott  
nit gehalten: dann ire abgöte haben sie be  
trogen/ nach denen ire väter hingangen  
waren: Vnd ich schick ain feur in Juda/  
das wirdt fressen die heüser Jerusalem.

Also spricht der Herr. Ober drey laster  
Israel/ vnd über viere/ will ich in nit ver  
schonen/ darumb das er den gerechten ver  
kauft vmb silber/ vnd den armen vmb ge  
schück: welche zertreten der armen häub  
ter auff dem staub der erden/ vnd weichen  
vom weg der demütigen: Der sun vnd sein  
vatter gand zu ainer maid/ darmit sie ent  
hailigen mein hailigen namen: Vnnnd auff  
verpfändten klaiden sind sie zu esch ge  
essen/

Cap. 2.  
Juda.

Israel.



„ fessen/ neben dem alchar vnd trancken den  
 „ wein der verurtheilten trancken sie im hauss  
 „ des Gottes: Aber ich hab außgerütt den A-  
 Num. 17 montheer vor ihrem angesichte/ welches höhe  
 was wie der Cederbaum/ vnnnd stärke/ wie  
 ain alch: vnd ich hab zerstoßen sein fruchte  
 von oben herab/ vnnnd sein wurzel von vn-  
 den herauff:

Ich bin der euch hab gemacht auffgan  
 vom Land Egypti: vnnnd hab euch geführt  
 in die wüste vierzig jar/ auff das ihr beses-  
 sen des Amortheers land: vnd ich hab von  
 eüern Sünden auff erwecke etlich zu Pro-  
 pheten/ vnnnd von eüern jüngling Nazaa-  
 reer: Ist also aber nit also se Kinder von Isra-  
 el/ spricht der Herr: Vnnnd se schencke den  
 Nazareer wein ein: vnnnd befehle den Pro-  
 pheten/ vnnnd sprachend. Ir solt nit prophe-  
 tifizieren.

Schend ich kitzte vnder euch/ wie kitzet  
 ain geladner wag mit heü: Vnd der snel  
 kan nit fliehen/ vnnnd der stark würd sein  
 krafft nit behalten/ vnnnd der freidig würd  
 nit erretten sein sel: vnd der helt ain bogen  
 würd nit bestendig sein: vñ der behend würd  
 nit erhalten sich mit sein füßen: vnnnd der  
 auff dem pferde sitze würd sein sel nit erret-  
 ten: Vnnnd der alns künen hertzen ist vnder  
 den freidigen/ würd nackend entfliehē auf  
 den selbigen tag/ spricht der Herr.

### Das III. Capitel.

Warumb Israel gestrafft wird.

**A** Drend dz wort/ welches der Herr ge-  
 redt hat über euch se Kinder Israel/  
 über alles geschlecht/ welches ich auß  
 geführt hab vom land Egypti. Allain euch  
 hab ich erkent auß allen geschlechtern der er-  
 den / darumb will ich über euch haimsfü-  
 chen all eüer bosheit: Gant dann zwen  
 gleich mitainander/ wann sie nit ains seind:  
 Brülle dann ain Löw im wald/ er hab dan  
 Job. 6. ain raub: Würd dann des Löwen gewälff  
 schreien auß seinem läger / er hab dann et-  
 was gefangen: seile dan ain vogel in strick  
 „ auff erden/ on ain vogler: Oder hebe man  
 „ den strick von der erden auff/ ee das etwas  
 gefangen würd: Wan die pusaun erschale  
 in der stat/ ob dz volck nit erschrickē wirt:  
 Ob etwas böß in der stat sey/ das der Herr  
 nit gemacht hat: Dann GOTT der Herr  
 „ würd nit ain z wort thun / er offenbare

Alldig  
 den pro-  
 pheten  
 offens-  
 bare.  
 1 Ding  
 beba.

dan sein gehalten sein knechten den Prophe-  
 ten: Der Löw brülle/ wer fürchte ihm nit:  
 GOTT der Herr hat geredt/ wer wolt nit  
 weiffagen:

Machend das gehöret werde in d heusern  
 Azoti/ vnnnd in heusern des lands Egypti/  
 vnd sprachend. Werden versamlet auff dē  
 bergen Samarie: vnd sehend vil vnfinnig-  
 keit in mitten se/ vnnnd die gewalt leiden in  
 gehaltenen wohnungen / Sie wissen nit mer  
 recht thun/ spricht der Herr/ dan sie samlen  
 bosheit vnnnd raub in iren häusern. Dar-  
 umb also spricht GOTT der Herr. Das  
 land würd kummere werden mit erbsal/  
 vnd vñleget werden/ vñ dein stärke würd  
 die abzogen werden/ vnd dein hauss würd  
 beraubt werden.

Also spricht der Herr: gleich wann ain  
 birt reißt auß des Löwe maul zway b schin b diche.  
 bain/ oder das anfferst vom ohlāplin: als  
 so werdē die Kinder Israel herauß gerissen  
 die in Samaria wonen im winkel des ber-  
 lin/ oder zu Damasco im läger berlin. Hö-  
 rend vnd bezeugt im hauss Jacob: spricht  
 der Herr/ GOTT der heeren: dann in dem  
 tag/ wann ich anfahe haimzūsuchen die ü-  
 berrettung Israel/ so will ich auch in haim  
 suchen/ vñ die alchar Berbel: vñ die höner  
 des alchars werden abgeschnitten/ vnd auß  
 die erd fallen: Vnnnd ich schlag das winter  
 vnnnd summer hauss: vnnnd die helffenbatne  
 heüser werden vnder gan / vnnnd vil heüser  
 werden zerissen/ spricht der Herr.

### Das III. Capitel.

Sünd vnd regenten vnd gemain.

**A** Drend dz wort se faisse Eüe die seit  
 auff dem berg Samarie: se die ver-  
 gwaltigen die dürfftigen/ vnnnd zer-  
 rissen die armen: se die sprachen zu eüern  
 Herren. Bringend her/ wir wollen trincken:  
 GOTT der Herr hat geschworen in seinem  
 b hailigen: dann sihe es werden tag kōmen b hailig  
 über euch: vnnnd sie werden euch an langen  
 spießen auffheben/ vnd eüer überblibne in  
 süedigen hāfen. Ir werde außgan durch  
 die lücken/ aine gegen der andern: vñ werd  
 geworffen in Armon/ spricht der Herr. Kō-  
 men zu Berhel / vnnnd handeln gotloslich:  
 Vnnnd gen Galgala/ da se vil gemeret habe  
 die überrettung: Bringe seü eüer opffer  
 drey tag eüer zāhend.

faist Eüe  
 seind obe-  
 rer.  
 b hailig  
 fait cons-  
 eretum  
 pro abs-

hbb Vnd

# Der Prophet

**V** Und opffern dem gehöfsten zu lob: be-  
ruffen willkure opffer: vnnnd verkünden  
das / dann also habet ihr gewölt ihr Kinder  
Israel/spricht GOTT der Herr. Da her  
von got. auch ich hab euch geben in allen eüern stä-  
ten/ seglen zän / vnnnd mangel an brot/  
an allen eüern orten: vnnnd ihr habet nie wi-  
derkert zu mir/spricht der Herr. Und auch  
ich hab euch den regen auffgehalten / do  
noch drey monat überig warend auff die  
C Änd: Vnd ich regnet über ain stadt/ vnnnd  
über die ander nit: Ain thail was beregnet:  
vnnnd der ander thail vnberegnet/ dort auß.  
Vnnnd kamen zwü stätt vnnnd drey zu ainem  
stätt: das sie trencken wasser/ vnnnd sie seind  
nie ersätigt/ noch seit ihr nit zu mir widere-  
kert/spricht der Herr.

Militaro  
roß.

Ich hab euch geschlagen mit dem bren-  
nenden wind/ vnnnd mit dem brenner / vil  
eüer gärten/ vnnnd weingarten / Eüer öl  
vnnnd seygenbaum garten / hat der kraut  
wurm freissen/vnnnd se seit nie wider zu mir  
kommen/spricht der Herr / Ich hab den tode  
in euch geschickt auff dem weg Egypti/  
Eüer jüngling schlug ich im schwert/ biß  
zu der gefäncknuß eüer roß: Ich hab ge-  
macht die säule vñ stanck der zäle auffstei-  
gen in ewer naslöchern / vnnnd se seit nie wi-  
der zu mir kommen/spricht der Herr.

**D** Ich kere euch vñ: wie GOTT hat vñ  
Gen. 19. kere Sodomam vnnnd Gomorram/ vnnnd  
seit worden/ wie ain brand/ der zuckte würde  
von der brunst/ vnnnd se habe nie zu mir wi-  
derkert/ spricht der Herr: Darumb will ich  
dir das thun Israel/ vnnnd nach dem ich dir  
das than hab / so beraite dich zu begegnen  
deinem GOTT Israel: Dann sihe welcher  
formiert die berg/ vnnnd schaffe den wind/  
der verkündet dem menschen / was er reden  
soll / vnd mache ain feüen nebel vnd gieng  
über die höhe der erden. GOTT der Herr  
der hören ist sein namen.

## Das V. Capitel.

Straff der Abgötterey.

**A** Vnd das wort / das ich heüß über  
Der fall Israel. euch auffheb: ain klag des hauß Is-  
rael: Die sunckfraw Israel ist gefal-  
len/ vnd niemands hilfft darzu / das wider  
auffstan: Sie ist nider geworffen in se land  
vnnnd niemands ist mer der sie auff weck/  
Dann diß sage GOTT der Herr/ Die stadt

von welcher auffgand tausent: werden in se  
bleiben hundert/ vnnnd von deren auffgien-  
gen hundert/ werden in se zehen gelassen vñ  
hauß Israel. Dann also sprichet GOTT  
der Herr/ dem hauß Israel. Sündend mich  
vnd se werde leben: Vnnnd se solt nie süchen  
Behel/ vnnnd gant nie gen Galgal/ vnnnd  
gen Bersabee ziecht nie hin: dann Galgal  
la würde gefangen geführt / vnnnd Behel  
würde vnnützig sein.

Sündend den Herren/ vnd leben/ das nit  
villeicht / das hauß Joseph verbient werd/  
wie das feür: vnnnd werd verzert/ vnnnd nie  
mandes sey der löschet Behel. Ir die verket-  
ren das gericht in Behel/ vnd verlassen die  
gerechtigkait auff erden. Er machet den dñ  
Arcturum vnd c Orionem/ vnd der die sun-  
stern. sternuß kere in morgen feü/ vnd der wan-  
delte den tag in die nacht der rufft die was-  
ser des Nois/ vnnnd gußte sie auß über die  
flachen erd. Der Herr ist sein namen. Der  
da verlachtet die verwüstung über ain freis-  
digen/ vñ bringet verhergen über ain mäch-  
tigen.

Sie haben gehaßt den/ der sie gestrafft  
hat vnder dem thor: vnnnd sie schreien den/  
der volkommen rede/ Darumb/ so ihr be-  
rauben den armen / vnnnd außgelesen raub  
name ihr von ihn: Ihr baueten heüser von  
quadersteinen / vnnnd ihr werde nie darinn  
wonen: die aller liebsten weingarten habe  
ihr pflantz / vnnnd ihren wein werde se nie  
erinnencken: Dann ich hab kere eüer groffe  
lasten/ vnnnd eüer starke sünd / seind seit se  
dem rechten/ nemme gaben / vnd vndertracht  
die armen vnder der pforten/ darumb würd  
der weis schweigen in diser zeit / dann die  
zeit ist böß.

Sündend das güte / vnnnd nie das böß/  
darmit ihr leben/ vnd würde bey euch sein/  
der Herr/ der GOTT der heeren / wie ihr güt  
gesagt habet. Hassend das böß / vnd lieben  
das güte/ vnnnd besetzt das recht vnder der  
porten/ oh vvilleicht der Herr/ GOTT der  
heeren/ erbarm sich über die laibe Joseph:  
Darumb also sprach GOTT der Herr/  
der heeren herrscher. In alle gassen ist klag  
vnnnd in allen die heraußen seind/ würd ge-  
sprochen/ We/we: Vnd sie werden berüß-  
fen zu der klag den bauers man/ vnnnd zu  
wainen/ die künden wainen: Vnnnd ihn als  
len weingarten/ würde warnung sein/ dann  
ich will da mitten durch dich gan/ spricht  
der Herr

Wa

Des her  
ren tag.

Wee denen die begerend des Herren tag  
war zu begert ir euch den. Dieser tag des  
Herren / ist finsternuß / vnd nit licht / Gleich  
wan ain mensch flucht von angesicht des  
Leuen / vnnnd begegnet im ain bär / Vnd  
gang in das hauß vnd laine sich mit seiner  
hand an die mauren / vnnnd beiß in ain  
schlang : Ist nit also / die finsternus sein  
des Herren tag vnd nit das licht / Vnd ein  
dunckele / vnd kein glantz in ir.

Esai. 1.  
Mala. 1

Ich haß vnnnd hab hingeworffen ewer  
feiertag / nim nit an den geruch ewer ver  
samlung: Vnnnd ob ir mit opfferen brand  
opffer / vnnnd speißopffer / will ichs nit an  
nehmen / vñ die glub ewres saisten opffer

Endlig  
der Zu  
de opfer

mag ich nit ansehen: Thu hinweg von mir  
das gerümel deiner lied / vnnnd das gesang  
deiner leuten will ich nit hören: Vnd würde  
das gericht eröffnet werden / wie das was  
ser / vnnnd die gerechtigkeit wie ain starcker  
rauchsender bach. Hast dann du mir hosti  
vnnnd opffer geopffert in der wüste vierzig  
jar du hauß Israel: Vnnnd habet tragen die  
tabernackel ewerm Moloch / vnd bildnuß  
ewer abgötter / vnd das gestirn ewers gods  
die ir euch gemacht habe: Vnd ich will euch  
machen hinweg ziehen über Damasco /  
spricht der Herr GOTT der heeren sein na  
men.

Act. 7.  
Abgöt  
Moloch  
Eun  
remphe.

## Das VI. Capitel.

Straff der Herren / Israel / vnd Juda.

Luc. 6.  
Wider  
die Für  
sten.

**W**ie euch die reich seit in Sion: vnd  
vertraut auff den berg Samarie /  
ir besten vnd häubter der völker /  
die stolz da her treten ins hauß Israel /  
Gand hin gen Chalane / vnd sehend / vnnnd  
von dann gand in das groß Emath / vnd  
ziehend hinab in Geth der Philistee / vnnnd  
in ir beste künigreich / ob ir gräniz braiter  
ist dann die ewer: Ir die abgesündert seit  
zu ainem bösen tag: vnd zu naher euch dem  
stül der bosheit: Ir die schlaffend in helffen  
bainen bet / vñ gailend euch auff ewern ge  
läger: Ir die essen ain lam von der händ /  
vnd kälber von mitten des grossen reichs:

**I**r die singen nach des Psalters Klang / die  
mainent sie habē seiten spil wie David: die  
erinctend wein in schalen / vnnnd salben mit  
der besten salb: vnd leiden kein trauern ob  
dem verderben Josephs: Darumb wer  
den sie sezt vnder den hingefürten gefang

nen die ersten sein: vnnnd die rot der gailen  
würde hingenommen:

GOTT der Herr hat geschworen in sein  
ner seel: spricht der Herr / GOT der heeren.  
Ich haß die hochfart Jacob / vnnnd haß  
ir heüser: vnnnd die statt will ich über geben  
mit allen einwonern: Vnd ob zehen wer  
den bleiben in ainem hauß / so werden sie  
auch sterben. Vnnnd sein nachbawer würd  
in hinnehmen / vnnnd verbrennen: das er die  
bain auß dem hauß trag: vnnnd sprach zu  
dem der ist in den innersten gemächten des  
hauß. Ist noch mehr ainer bey dir: Vnd er  
würde antworten. Er hat ain end: Vnnnd  
er sagt im: schweige / vnnnd nit gedend des  
Herren namen:

Hier. 15  
Infr. 8.  
Gott  
schwert.

Dann sihe der Herr hat befolhen / vnnnd  
würde schlagen das grösser hauß mit nider  
fallen / vnd das klainer hauß mit klufften:  
Augen dann die roß lauffen in den felsen /  
oder gat man zu acker darauff mit biseln:  
dann ir habe verkeret das gericht in bit  
terkeit / vnnnd die frucht der gerechtigkeit  
in wermut: Ir die euch frewen ob nichter:  
Ihr die sprächend. Haben wir nit in vñ  
ser stärke die bömer angenommen: Dann  
sehend ihr vom hauß Israel / ich erweck  
über euch / spricht der Herr GOTT der hee  
ren / ain volck / das würde euch verderben /  
vom eingang Emath / bis an den bach  
der wüste.

## Das VII. Capitel.

Dies gesicht von verderben Israel.

**G**OTT der Herr hat mir das an  
zaigt: vñ sihe / es was ain heüschra  
cken macher / am anfang wie der sa  
men schoß vom abent regen: vnnnd sihe das  
abent gras (wuchs wider) nach des künigs  
schären: Vnd es begab sich / do er vollende  
het das gras auff dē land zu frezen / sprach  
ich. Herr GOTT ich bit dich bis genädig  
wer würde Jacob auffhelffen / dann er ist  
klain. Der Herr hat sich darüber erbarmt /  
Es würde nit sein / spricht der Herr.

Inf. 8.  
1. Plag.

Dise ding zaigt mir GOTT der Herr / 2. Plag.  
vnnnd nim war GOTT der Herr betrüffe  
das gericht zu dem feur / vnnnd verzere ain  
grosse tieff / vnd fraß auch ain ehail / Vnd  
ich sprach. Herr GOTT ich bit dich rüh /  
wer würd Jacob auffhelffen / dann er ist  
klain: Vnnnd der Herr hat sich über das er  
barmt /

Bät  
Amos  
Sup co.

Hbb ij barmt /



# Der Prophet

barmt: vñ auch das würde nit sein/ sprichet  
GOTT der Herr.

**B** Dis zeige er mir: Vñ sihe der Herr stünd  
3. plag. auff einer klaißten mauer: Vñnd in seiner  
hand ains mauerers köll / vñnd der Herr  
Infr. 1. sprach zu mir. Was sihestu Amos: Vñnd  
ich sprach: ains mauerers köll/ vñnd der Herr  
sprach. Sihe ich will setzen die köllen in mit-  
ten vñder mein volck Israel/ vñnd würd nit  
mer sie darüber streichen: Vñnd die abgöt-  
auff der höhe werden nider gerissen / vñnd  
die hailigen stätt Israel verhergt werden/  
vñnd ich will wider das hauß Hieroboam  
im schwert auffstan.

**A** Vñnd der Priester zu Bethel Amasias  
schickt zu Hieroboam dem künig Israel/  
vñnd sprach. Amos ist dir widerspännig in  
mitten des hauß Israel: das erdreich mag  
nit leiden all seine red: dann also sprichet A-  
mos. Jeroboam würd mit dem schwert  
sterben: vñnd Israel würd gefangen hinge-  
fñrt auß seinem land: Vñ Amasias sprach  
zu Amos/ der da sichst gang vñnd fleuch in  
das land Juda: vñnd ist da dein d biot: Vñnd  
daselbst prophetisier/ Vñnd fñran so weis-  
sag nit mer in Bethel/ dann da ist die hail-  
lig stätt des künigs/ vñnd ist da des reichs  
hauß.

**V**ñnd Amos antwort/ vñnd sprach zu A-  
masia. Ich bin kein Prophet / vñnd bin nit  
ains Propheten sun/ sonder bin ain vñch d  
man/ vñnd reiß die wilden feigen ab. Vñnd  
der Herr hat mich genommen / do ich der  
hård nach gieng/ vñnd sprach der Herr zu  
mir. Gang/ vñnd weis sage zu meinem volck  
Israel: Vñnd setz höre des Herren wort. Du  
sprichst/ du solt nit prophetisieren über Is-  
rael: vñnd tropffnen wider des abgots hauß  
darumb spricht also der Herr. Dein fram  
würdt vnkeischen in der stätt / vñnd dein sun  
vñnd tochter werden im schwert fallen/ vñ  
dein feld würd mit dem stricklin auß ge-  
messen/ vñnd du würdest sterben in ainem vn-  
rainem land: vñnd Israel würd gefänck-  
lich hingefñrt von seinem land.

## Das VIII. Capitel.

Straff des getz vom leiden Christi  
von seinem wort.

**G**OTT der Herr hat mir dis zeigt:  
Sup. 7. Vñnd sihe ain äpfel hauck: Vñnd er  
sprach: was sihestu Amos: Ich

sprach: ain äpfel haucken. Vñnd der Herr  
sprach zu mir. Das end ist kommen über  
mein volck Israel: fñrhin will ich ihn nit  
mehr fñrgan: Vñnd am selbigen tag wer-  
den die thürangel des tempels kñrre/ sprichet  
GOTT der Herr: vil werden sterben an  
allen orten/ das still schweigen würd ver-  
worfen.

Hörend das/ se die zerruckten den armé/  
Vñnd machen gebräcken die dürffigen im  
land/ Vñnd spricht. Wann gat der monat 3  
hin/ das wir das traid verkauffen / Vñnd Merck  
der sabbath/ das wir auffhñnd das traid/ gñngen  
auff das wir das maß ringen/ vñ mehr  
den sckel/ vñnd vñderschlaichen falsch maß:  
darmit wir besigen die dürffigen im gelt/  
vñnd die armen vñ die schñck / vñnd ver-  
kauffen die kleien des traid: Der Herr  
hat geschworen wider die hochfart Jacob:  
Ob ich werd vergessen biß an das end all  
se werck/ würd dan nit das erdreich ob dem  
erzitern/ dz klagen würd ain jeder einwo-  
ner/ vñnd er würd auffgan wie ain ganger  
fluß: vñnd würd hingeworffen vñnd abfal-  
len wie der bach Egypt:

**E**s würd aber sein am selbigen tag  
sprichet GOTT der Herr: würd die sonn  
zu mittag nider gan: vñnd will machen/ das  
die erd verfinstert am hñllen tag/ Vñ ewer 2. Th  
feirtag will ich keren in klag/ vñnd all ewer 1. Mac  
gesang in wainen: vñnd will über all ewer  
ruckten ain sack anlegen / vñnd über alles  
ain haube glazen: vñnd mach sie trauern/  
also so man bewaine ain aingebornen/ vñnd  
se leiste ding/ wie ain bittern tag.

**V**ñ sihe tag kommen/ sprichet der Herr/ <sup>Hunger</sup>  
vñnd ich laß auß den hunger in das land/ nit  
ain hunger des biots / oder durst des was-  
ser / sonder zu hören das wort des Herren:  
Vñnd sie werden bewege vom Wd: biß an  
das Wd: / vñnd von Nord biß gen Orient:  
Sie werden herum gan/ vñnd sñchen des  
Herren wort: vñnd sie werdens nit finden:  
Am selbigen tag werden gebräcken die  
schöne Juncfrawen/ vñnd die jñngling im  
durst: Welche schweren in der sñnd Sama-  
rie/ vñnd sprächend/ als war dein Got lebt  
Dan/ vñnd lebe der weg gen Bersaber: Sie  
werden fallen vñnd nit mer auffstan.

## Das IX. Capitel.

Israel würd gefangen vñnd arößt/  
von der kirchen.

**A**ch sahe den Herren stan auff dem Altar: vnd er sprach schlag den thürangel/das die übergeschwel erbidmen/dan jr geiz würde auff jr aller hanbe kommen/ vnnnd den letzten erwürg ich mit dem schwert/ Eain flucht würde helfen die flühend/ vnnnd Eainer würde entrinnen der fleucht: Wann sie absteigen bis in die hell/ mein hand würt sie herauf führen: vñ ob sie auffsteigen bis in den himel/ von dann will ich sie herab ziehen/ Vñ wann sie sich verbergen in spizen Carmeli/ von dann such ich sie vnd nimis hin: Vnd wann sie sich verbergen von mein augen in die tieffe des Wödis so will ich der schlangen gebüeren/die würt sie beissen/ Vnnnd wann sie hin gant in gefändnuß vor ihren feinden / so gebeut ich dem schwert /das tödt sie/vnd ich setz mein augen über sie zu unglück/vnd nie zu güte.

vnd der ackerer würt ergreiffen den schneer vnd der most crätter den der säer den samen: vnd die berg werden süsse tropffnen/ vnnnd alle bühel werden erbaute sein: Vnd ich würt abstellen die gefändnuß meins volcks Israel: dann werden sie bauen die verwüsten stätt/vnd sie werden darinn wohnen/vnd pflanzen / vnd werden wein darauß trincken: vnnnd werden garten machen: vnd frucht darauß essen / vnd ich würt sie pflanzen auff jr erden / vnnnd würde sie nie mer aufreissen von ihrem land/das ich ihr geben hab/spricht der Herr dein GOTT.

End Amos des P:opheten.

## Abdias der Prophet.

Wider Edom/das ist der veruolger Juda.

Verwüstung  
swayer  
geschick  
ic.

Got nit  
entrin  
nen.  
Herr. 44

Sup. 5.  
e clemet

Je würt  
an land  
gestraffe  
durch dz  
ander.

Act. 15.

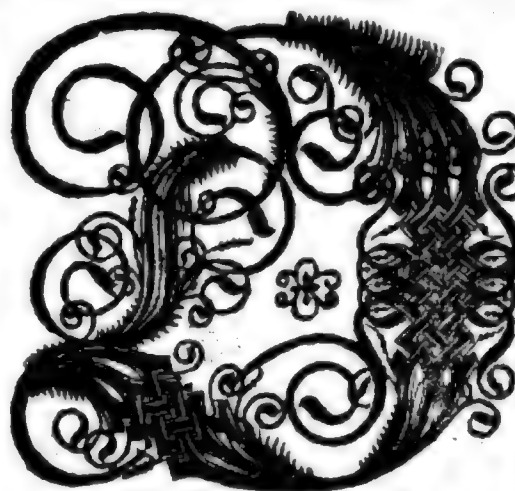
D

**V**nd GOTT der Herr der heeren/daran rürt ain land/so vergats/ vnnnd trauern all sein einwoner: Er gat auff wie der gang fluß des wassers: vnd fällt ab/wie das bäch lin Egypti: Der bauet sein auffsteigen in himel: vñ sein a bünellin gründe er auff die erden / der berüfft die wasser des Wödis/ vnd guisste sie auß auff die erden. Herr ist sein namen.

Je kinder Israel seit ihr mir nie wie der Mosen kinder spricht der Herr: Hab ich nie gemacht/das Israel ist aufgestige von Egypten/ vnd die palestiner von Capodocia/vnd die Syrier von Cyrene: Siehe die augen GOTTes über ain sündigs reich/ vnnnd das verderb ich von angeichte der erden/aber doch/will ich dz hauß Jacob nie gar vertilgen/spricht der Herr. Dann sihe ich gib befälch/vnd will bewegen das hauß Israel in allen völkern/gleich wie ein ding gerütele würt im sib: Vnd nie ain stainlin würt auff die erden fallen: Im schwerde werden fallen alle sinder meins volcks /die da sagen. Es würde sich nie zu vns nahen/ auch nie zu vns kommen unglück.

An dem selbigen tag will ich auff erwecken den tabernackel David / der gefallen ist: Vnd die klufften der maur will ich auß bessern/ vnnnd was nidergefallen ist will ich widerbauen: vnnnd wider zu richten wie in den alten tagen. Auff das sie besigen die überlaib Idumee/vnd alle völker: darumb das mein namen ist über sie angerufft worden/spricht der Herr/ der diß ehrt.

Sehend die tag kommen spricht der Herr/



**A**ch sahe den Herren stan auff dem Altar: vnd er sprach schlag den thürangel/das die übergeschwel erbidmen/dan jr geiz würde auff jr aller hanbe kommen/ vnnnd den letzten erwürg ich mit dem schwert/ Eain flucht würde helfen die flühend/ vnnnd Eainer würde entrinnen der fleucht: Wann sie absteigen bis in die hell/ mein hand würt sie herauf führen: vñ ob sie auffsteigen bis in den himel/ von dann will ich sie herab ziehen/ Vñ wann sie sich verbergen in spizen Carmeli/ von dann such ich sie vnd nimis hin: Vnd wann sie sich verbergen von mein augen in die tieffe des Wödis so will ich der schlangen gebüeren/die würt sie beissen/ Vnnnd wann sie hin gant in gefändnuß vor ihren feinden / so gebeut ich dem schwert /das tödt sie/vnd ich setz mein augen über sie zu unglück/vnd nie zu güte.

wir haben gehört ain geschray von den Haiden: Er hat ain borschafft geschickt zu den Haiden/standen auff: vñ wir machen vns auff wider in in streit. Siehe ich hab dich Elain gemacht vnder den Haiden / du bist vast verächtlich. Die hochfart deins hertzen hat dich erhebt/ der da wonest in a klumfen a flufft. der fels/der erhebt dein stül: du sprichst in deinem hertzen. Wer würt mich herab ziehen auf die erden: Ob du würdest erhöhe wie der Adler/ vnd wann du setzst dein nest vnder die stern: so will ich dich herab ziehen spricht der Herr.

Wann du während zu dir eingangen/ wann möder bey der nacht/ wie herrest du  
hbb in geschwi

Erbau  
ung der  
kirchen.  
Johel. 5.

AS A  
ge  
sicht  
Ab  
die.  
A  
so sa  
ge  
Eor  
der  
hert  
zu  
E  
do /

figur  
des tes  
gers.

Herr. 4.

# Der Prophet

falsch  
freund.

geschwige: Ist nit also/sie hetten gestolen  
biss sie gnüg hetten/wann weinleser wärend  
zu dir eingangen/hetten sie dir nit ain trau  
ben gelassen: Wie haben sie durchsuche  
Esau/sie habē ersücht seine geheime ding:  
Alle man̄ deins bunds habend dich austris  
ben biss an die land marck:sie habē dich ver  
spoe/die man̄ deins freiden die habend über  
hand genomen über dich:die mit dir essen/  
richten vnder dir heimlich nachstellung an:  
Eain fürsichtige it ist in im:ist nit also am  
selbigē tag/spricht der Herr/will ich verder  
ben die weisen von Idumea/vñ fürsichtige  
Eait vom berg Esau: Vñnd deine starcken  
d Jeder. werden sich fürchten von mittag/das ain d  
man̄ vndergang vom berg Esau.

Vrsach  
zerstö  
rung  
domu

Von wegen des todeschlages/vnd deiner  
bosheit wider dein brüder Jacob: würde  
dich zu decken die schand/vñ würdest ewig  
lich vndergan:am tag do du wið in stün  
dest/do die fremde sein hör siengen/vñ auß  
länder giengē zu seiner porten ein/vñ warf  
sen das loß über Hierusalem: Auch du wa  
rest gleich wie ainer auß in. Vñnd du solt nit  
verachten im tag deins brüders/am tag sei  
ner bilgerschafft/vñnd solt dich nit freuen  
über die Kinder Juda/am tag se verder  
bung:vñ erbäume nit stölglich dein münd  
am tag se angst: Gang auch nit ein durch  
die porten meins volcks am tag se erlegung  
du solt auch nit ansehen/in se vnglück/am  
tag se wüstung: Laß auch dich nit auß  
schicken wider se heer am tag seins verder  
bens:Solt auch dich nit stellen in die a auß  
gāng der weg/das du die tödest/die geflo  
hen seind:solt auch nit verschließen die ier  
berigen am tag der trübsal.

d wegs  
schaid.

c fahen.

Dann nahe ist der tag des Herren über  
all vö cker:wie du chan hast/also würde die  
geschähen/dein widergeltung würde er le  
ten auff dein haubt:Dān wie habe se erun  
cken auff meinem heiligen berg/also werde  
trinken on vnderlaß alle vö cker/vñ sie wer  
den trincken/vñ außsupfen/ als wär nichte  
da gewāsen. Vñnd auff dē berg Sion wäre  
sein behaltung/vñnd er würt hailig sein/Vñ  
das hauß Jacob würt besitzen/die das vor  
besessen haben. Vñnd würde das hauß Ja  
cob sein ain feur/vñnd das hauß Joseph ain  
flām/vñnd das hauß Esau ain stupfel stro.  
Das werden sie anzünden vñnd verzere/vñ  
Vñnd würt nichts überbleiben im hauß Es  
sau/dann der Herr hats geredt.

Christus  
vñ kirch.

Vñnd die gegen mittag seind/werden er

ben den berg Esau/vñnd die Philistee inn  
der ebne/besitzen werden sie die gegend E  
phraim vñnd Samarie/vñnd Benjamin  
würde besitzen Galaad.

Vñnd die vertribnen des heers der Kinder  
Israel werden alle stätt einnehmen der Cha  
naneer biss gen Sarepta. Vñnd die vertrib  
nen von Hierusalem/die ist in Bosphoro  
(in d Sepharad)würde besitzen die stätt ge  
gen mittag. Dann werden die hailmacher  
auffsteigen in berg Sion/das sie verhalten  
den berg Esau:vñnd das reich würde des  
Herren sein.

End des Propheten Abbie.

## Jonas der Prophet.

### Das I. Capitel.

Jonas flohe zu Predigen in Ninive/  
wurdt ins Meer geworffen.



Vñnd es ge  
schach des  
herren wort  
zu Jona  
dem Sun  
Amathi/  
vñnd sprach:  
Stand auf  
vñ gang in  
Ninive die  
grossen stae  
vñnd Predig  
darin/dan  
se

Jonas  
wurde  
geschick  
gen Nin  
nue.



Gen. 18. **I**n böshait ist für mich herauff gestigen: vñ  
Jonas stünd auff / das er flöhe gen Tharsis  
vor dem angesichte des Herren: vñnd  
gieng hinab gen Toppen: vñnd da fand er  
ain schiff das in Tharsis gieng / vñd er gab  
den farlon: vñd stieg hinein / das er mit ihm  
gieng gen Tharsis / von dem angesichte des  
Herren.

**D**er Herr aber schickt ain grossen wind  
auff dem mör: vñd wird ain groß vngewitter  
im mör: also das schiff in gefährlich-  
hait was: es wird zerbrochen: Das ihn  
auch die schiffleute forchten / vñ die schreyen/  
jeder zu seinem GOTT: vñd warffen auß  
dem schiff die gschütze ins mör: darmit das  
leichter wird von ihnen: Vñd Jonas stieg  
hinab zu vnderst in das schiff: vñnd schlief  
mit ainem schwären schlaff: Der schiffherr  
gieng zu ihm / vñd sage ihm. Warumb treuck-  
dich der schlaff also: stand auff: ruff an  
dein GOTT: ob villicheit GOTT vnser ge-  
dencke: vñnd wir nie verderben: Vñnd es  
sprach jeder zu seinem gesellen. Kummend  
Loß auf wir werffen das loß: auff das wir wissen /  
Jonam. warumb diß vnglück vns begegne: Vñnd  
sie gaben das loß: vñnd das loß fiel auff  
Jonam.

**C** Vñd sie sprachen zu ihm. Zeig vns an /  
auß was ursach diß vnglück über vnns  
kumpr: Was ist dein gschäft: vñnd was  
lands bist du: vñnd wo zeuchst hin: oder  
auf welchem volck bist du: Vñd er sprach  
zu in. Ich bin ain Hebreer / vñd ich fürcht  
GOTT des Hymels / der erschaffen hat  
d Erden das mör vñd die d trüchne: Vñd die mann  
forchten in mit grosser forcht: vñnd spra-  
chend zu ihm. Warumb hast du diß gethan:  
Wann die mann westen / das er flohe vor  
dem angesichte des Herren: dann er hers in  
anzeigt: Vñnd sie sprachen zu ihm. Was  
sollen wir dir thun / darmit das meer von  
vns auffhöre: dann das meer lieff an / vñnd  
bläet sich auff über sich: Vñd er sage zu in.  
Nemen mich / vñd werffen mich ins meer /  
so wirt das meer von euch ablassen: dann  
ich weiß / das diß groß vngewitter über  
euch kummen ist von meiner wegen.

**D** Vñnd die mann rüderen / das sie wider  
Erten an das land / vñnd sie mochten nit /  
dann das meer lieff an / vñd stünd auff wie  
der sie / vñd sie schreyent zu dem Herren / vñd  
sprach. Herr wir bitten / verderb vns nie  
in der seel diß mans: vñnd gib nie über vns  
das vnschuldig blüt: dann du Herr: wie du

gewölte hast / also hast chan: vñd sie namen  
Jonam: vñd warffen in ins meer / vñd das  
meer stünd / von seiner vngestüme: Vñnd  
die mann forchten mit grosser forcht den  
Herren / vñd opfferten opffer dem Herren /  
vñd verlobten gelübd.

## Das II. Capitel.

Jonam verschlund ain visch / vñd er  
rufft GOTT an.

**N**ad der Herr berait ain grossen visch /  
das er verschluckte Jonam: Mat. 12  
vñd Jonas was im bauch des vis-  
ches drey tag vñd drey nacht: Vñd Jonas  
bat zu dem Herren seinem GOTT von Jona-  
des vischs bauch vñd sprach.

Von meiner trübsal schrey ich zu dem psal. 119.  
Herren / vñd er erhöret mich: Ich schrey von  
dem bauch der helle: vñnd du erhörest mein  
stim. Vñd du warffest mich in die tieffe /  
in das hertz des meers: vñnd der fluß hat  
mich umbgeben / all deine tumpffel / vñnd  
wälle seind über mich gangen. Vñnd ich  
sprach / ich bin hingeworffen vom anges-  
ichte deiner augen / aber doch würd ich wie-  
der sehen dein hailigen Tempel. Die was  
ser haben mich umbgeben bis an die seel /  
der abgrunde hat mich umbgeschrenckt /  
das meer hat bideckt mein haupt. Ich für  
hinab bis zu den gründen der berg: die re-  
gel der erden beschlossen mich in ewigkait /  
vñd Herr GOTT hebe auff mein leben  
von der zerstörung.

**D**o mein seel in ängsten waz / gedacht ich  
an Herren / auff das käme mein gebet zu  
deinem hailigen tempel. Die haltend ver-  
gebens bittet: die verlassen ire barm-  
hertzigkait. Ich aber würd dir auff opffer  
in stim des lobes: Alles was ich verlobt  
hab / will ich dem Herren bezalen / für das  
hail. babgdie  
rey  
Glübd  
halten.

Vñnd der Herr rede mit dem visch: der  
warff auß Jonam auff das land.

## Das III. Capitel.

Jonas predigt zu Ninive / vñd  
sie bekehrten sich.

# Der Prophet



**J**onas aber ward bekümmert mit A  
großer peinigung / vnnnd was zorn Jonas  
nig / vnnnd beeret zu dem Herren / traurt.  
vnnnd sprach. Herz ich bitte dich / ist nit diß  
das mein wort / da ich noch inn meinem  
land was: Vnd darumb kam ich / in vor/  
das ich flohe inn Tharsis / dann ich wais  
das du gütig vnnnd barmherzig bist / ge Psal. 55  
dultig vnnnd grosser barmherzigkeit / vnd Job. 2.  
nach gibst das übel der straff / Vnnnd nun  
setz Herz ich bitte dich nim hin mein sel. 1. Re. 19  
von mir / dann mir ist der tod besser dann  
das leben.

**A**ls Herren wort geschah zu dem  
ander mal zu Jona / vnnnd sprach.

**S**tand auff / vnnnd gang in Ninue  
die grosse stat / vnnnd predige darinn die pre-  
dig die ich dir sag: Vnd Jonas stünd auff  
vnnnd gieng gen Ninue nach dem wort  
des Herren: vnnnd Ninue was ain grosse  
stat / dreier tag weg gross. Vnnnd Jonas  
fieng an / vnnnd gieng in die stat ain tagraiß /  
vnnnd schry. Nach seind vierzig tag / vnnnd  
Ninue wurde umbkeret werden: Vnnnd die  
mann von Ninue haben glaupte an Her-  
ren / vnnnd berüffen auß die fasten / vñ klaid-  
ten sich mit säcken vom meisten bis auff  
den minsten.

Ninues  
ter peni-  
tenz.  
Mat. 12  
Luc. 11.

**E**nd das wort kam für den König Ni-  
nue: vnnnd er stünd auff von seinem Kün-  
nigs stül / vnnnd warff sein klaid von im: vnnnd  
legt ain sack an: vnnnd saß in der aschen: Vnnnd  
er b schry / vnnnd sprach in Ninue auß dem  
mund des Königs vnnnd seiner Fürsten /  
vnnnd sagt. Die menschen / vnnnd vich / vnnnd  
ochsen vnnnd klain vich sollen nichts versü-  
chen / sollen auch nit auff die waid treiben  
werden / vnnnd kein wasser trincken / Vnnnd die  
menschen vnnnd das vich werden mit säcken  
decken / vnnnd schreyend zu GOTT in der  
" stercke / vnnnd der man kere sich von seinem  
" bösen weg / vnnnd von der bosheit / die ist in  
" sein henden.

b Der  
bittel.

**W**er wais ob er sich bekere GOTT /  
vnnnd verzeihe / vnnnd widerkere vom grim-  
men seins zorns / vnnnd wir nit vndergan-  
gen: Vnnnd GOTT sahe die werck / dann  
sie kerten sich von ihrem bösen weg / vnnnd  
der Herr hat sich erbarmet über das übel /  
das er geredet het / das er in thet / vnnnd hat  
vor gotte nit than.

Johel. 2.

Gang  
hin vnn  
sag mer  
die wer-  
cke seyen  
nichts  
vor gotte  
nit than.

Vnnnd der Herr sprach zu im. Wainst B  
du dann / das du rechte thäst in deinem zür-  
nen: Vnd Jonas gieng auß von der stat /  
vnnnd saß gegen auffgang der stat: vnnnd  
machte im selbs da ain schatthütten / vnnnd se-  
tzte sich darunder an schatten / bis er sehe / C  
was der stat begegnete: Vnnnd GOTT der  
herz bereit ain ephew / vnnnd das wuchs über  
das haupt Jone / das im ain schatten gab  
auff dem haupt / vnnnd beschirmte: Dann er  
hat gelitten: Vnnnd Jonas freuet sich des  
epheu mit grosser freud: vnnnd GOTT be-  
reit ain würralin / am morgen in aufgang  
frü am tag: das nage das ephew vnnnd ver-  
dorret: Vnnnd die Sonn auffgieng / gebor der  
Herr dem warmen brennenden wind / vnnnd  
die Sonn traff das haupt Jone / vnnnd er lie-  
grosse hig / vnnnd begert seiner seel / das sie  
sterb: vnnnd sprach / Es were mir besser ich  
sterb / dann das ich leb.

ITV  
Brant  
das bald  
wuchs  
es sey ge-  
lanch fur  
bis / ephe-  
u vnd od-  
der ge-  
lanchen.

Vnnnd der Herr sprach zu Jona. Wainst D  
du / das du billich zürnest über das ephew:  
Er sprach. Ich zürne billich bis an den  
tod / Vnnnd der Herr sagt. Du hast ain lei-  
den ob dem ephew / darinn du nit hast ge-  
arbeit / hastu auch nit machen wachsen /  
Dann das ist gewachsen inn ainer nacht /  
vnnnd in ainer nacht verdorben: Vnnnd ich  
" solt nicht verschonen der grossen stat Ni-  
" nue / inn welcher seind mer dann hundert  
" vnnnd zwainzig tausent menschen / die  
" nicht wissen was vnnnderschied sey zwischen  
" ihr gerechten vnnnd lincken / vnnnd vil vichs.

Ende des Propheten  
Jone.

## Das III. Capitel.

Jonas zürnet aber der Herr berücht in.

Nichens

# Michaeas der Prophet.

## Das I. Capitel.

Blag über verführung Israels vnd Juda.



Es Herren  
wort: das  
geschehen ist  
zu Michae  
dem Mo  
rathhert/in  
den tagen  
Joatham/  
Achaz vnd  
Ezechie / d  
König Ju  
da / das er  
gesehen hat  
über Sa

marlam vnnnd Hierusalem! Hörend alle  
völcker/vnd merck auff die erd / vnnnd was  
sie erfülle: vnd der Herr GOTT sey euch zu  
ainem zeugen / der Herr von seinem heil  
gen Tempel: Dann sehend / der Herr gae  
aus von seiner stat: vnd er wurde herab stei  
gen/vnd treten auff die höhe der erd: Vnd  
die berg werden vnder im verzere werden/  
vnnnd die thal werden zerschnitten/wie das  
wachs vor dem feur / wie die wasser die ab  
lauffen in die gähe.

**B** Dis alles ist in dem laster Jacob/vn in  
sünden des hauss Israel: Was ist aber das  
laster Jacob: ista nit Samaria: Vnd wer  
hat gemacht die d höhe Jude: hats nit thā  
Hierusalem: Vnd ich würd machen Sa  
mariam/wie ain stain hauffen im feld /so  
ain weingart gepflantz wirdt: Vnnnd seine  
stain wil ich herab in das tal ziehen/vn sein  
grundueste will ich entblösen: Vnnnd all ihr  
abgötter bild werden zerschlagen / vnd all  
se lon werden mit feur verbrent/vnnnd alle  
se abgötter will ich setzen zu vnderreibung/  
dann sie seind versamlet von dem lon al  
ner gmainen frauen/darumb sie auch wer  
den zu lon gmainer frauen.

**E** Ober solchs würd ich wainen vnd heü  
len/ Ich gang hin beraubt vnd bloß. Ich  
mach ain klag/wie der trachen / vnd ain  
wainen/wie der straffen / dann ihr plag

ist verzweifelte zühailen / dann sie ist kum  
men bis gen Juda / sie hat angerüret die  
porten meins volcks bis gen Hierusalem.  
In Geth solt ihr nie verkünden / mit wai  
nen mit zähern: Im äschen hauss bespren  
get euch mit äschen/ Vnnnd gang hin du  
schöne wouung / mit schand geschände/  
Sie ist nie aufgangen / die woneet im auß  
gang: dann das nächst hauss / das im selbs  
stat/wirde das klagen von euch nehmen/  
Dann sie ist schwach in gütem / die woneet  
in bitterkeit/ dann vnglück ist herab gestie  
gen vom Herren /inn die porten Hierusa  
lem. Das gerümmel der wägen bringe ain  
verwundern den einwoer Lachis / dann  
sie ist ain anfang der sünd der tochter Sie  
on / dann in dir seind funden worden die  
laster Israel.

Vnd darumb wurde er geben auß laus  
send krieges über die erbschafft Geth/vnd  
die heüser der luge zu betriegen die König  
Israel. Noch will ich dir ainb erben bringe  
gen/die da wonest im Marefa / die glori  
Israel wurde kummen bis gen Odollam.  
Nach dich kal vnd beschir dich / über die  
sün deins wollust / Brast auß dein kale/  
wie der Adler /dann sie seind gefangen von  
die hingefürt worden.

## Das II. Capitel.

Straff des geiz/Prophecy vom  
Reich Christi.

**M**er denen die vnnuz gedencken / A  
vnnnd würcken böß in ihren gehai  
men Kammern/Sie thünd das im  
morgenschein / dann ihr hand ist wider  
GOTT: Vnd sie haben acker begert/vnnnd  
die mit gwalt genummen / vnd die heüser  
da hingeraubt/vnd brauchen also gwalt  
wider den mann vnd sein hauss / wider den  
mann/vnnnd sein erbschafft. Darumb dis  
spüch der Herr. Sehend ich gedenc v  
glück wider das geschlecht: von dannen  
nit werd hinnemen ewer häß / vnnnd nit  
mer so stolz herein gan/dann es ist die al  
er bößest zeit.

Am selbigen tag wurde über euch ain  
sprüchwort genummen werden / vnnnd von  
euch gesungen mit freuden. Wir seyen ver  
hergt vnd verwüst / der tail meins volcks  
ist verwandelt: wie magst von mir weichen:  
so der wider kumpe / der vnser land tailt:  
Darumb

d Capel  
auff der  
höhe.  
Inf. 31

Straf d  
abgötter  
bild werden zerschlagen / vnd all  
se lon werden mit feur verbrent/vnnnd alle  
se abgötter will ich setzen zu vnderreibung/  
dann sie seind versamlet von dem lon al  
ner gmainen frauen/darumb sie auch wer  
den zu lon gmainer frauen.

b verwü  
stet.

adler im  
alter ver  
leürt die  
feder.

Sünd  
des rath  
bes.



# Der Prophet

Darumb wirdt kainer sein in dem hauffen  
des Herzen/der dir dein strick ins loß werff.

**I**r solt nie sagen wie jr gewonlich sa-  
gend: Ober die wirt nie vnglück tropffen:  
schand wirdt sie nie begreiffen/sprich: das  
haus Jacob: Ist dann der gaist des Her-  
zen so kurz: oder sind sollich sein gedanck:  
Seind dann meine wort nie güte / mit dem  
der rechte gat: Vnd entgegen ist mein volck  
auffgestanden wider den widerwertigen:  
**C** Rock vnnnd mantel habt jr hingenummen:  
vnd die vertreulich fürgiengen / in die ha-  
ben sie krieg kert. Die frauen meins volcks  
habt ihr außgeworffen vom hauff jr wol-  
lust: von iren kindern habt jr hingenummen  
mein lob in ewigkait.

**E**cbi. 15 Standen auff/ vnd gant hin: dann hie  
habt jr kein rüw: Von wege jr vnreinig-  
kait wirdt sie verderben mit der aller böse-  
sten fäule. Ich wolte das ich nit wäre ain  
man: der den gaist het/ dz ich vil mer luge/  
h: prophe so wurd ich h tropffen die über wein vnd  
nieren. trunckenheit/ vnd das wirdt dz volck sein/  
über welchs getropffe wirdt.

**D** Versamlend will ich dich ganz versam-  
len Jacob/ was überbliben ist von Israel/  
will ich zu hauff bringen/ Ich wills zu sa-  
men setzen/ wie die harte im schaffstal/ ges-  
leich wie das vich da mieten in die pferuch/  
Auffart sie werden ain groß getümmel haben/ vor  
Christi. vnnnd den weg dor in eröffnen: Er wirdt  
zertailen/ vnnnd sie werden durch die porten  
gan/ vnd dardurch außgan: Vnd der Riu-  
d zu de nig wirdt vor in gan/ vnd der Herz in irem  
vor des d haubt  
rest.

wirt sie nie erhören/ vnd in der selbigen zeit  
wirdt er verbergen sein angesicht von in/  
wie dann sie schalckhafftig gehandelt ha-  
ben in iren sünden.

**D**is spricht der Herz/ wider die Prophe-  
ten/ die mein volck verfören/ die beissen mit prophet  
iren zänen/ vnd verkünden den freid/ vnnnd  
wer nie in etwz gibe in iren mund/ so k berai h halig.  
ten sie wider in ain krieg / Darumb wirdt  
euch die nacht für das gliche werden/ vnnnd  
finsternuß für warsagung / vnd die Sonn  
wirdt vndergan über die Propheten / vnd  
der tag wirdt ob ihn verfinstert/ Sie wer-  
den auch zu schanden werden / die gesicht  
sehend / geschende werden die warsager/ vñ  
sie all werden verdecken ire angesicht / dann  
es ist nit GOTTES antwort.

**A**ber doch / ich bin erfüllt mit der ster-  
cke des gaists des Herzen/ mit gericht vnnnd  
krafte / auff das ich verkünd dem Jacob  
sein laster/ vnd Israel sein sünd. Hörend di  
se ding jr Fürsten des hauff Jacob/ vnnnd  
Richter des hauff Israel / ir die ain gewel  
haben ab dem gericht/ vnd verkerend was  
recht ist / ihr die bawen Sion im blüt/ vnd  
Hierusalem in böshait.

**I**re Fürsten vntailen in gaben/ vnnnd ire  
Priester lehren vmb lon/ vnd ir propheten  
weissagten vmb gelt/ vnd rüwten auff dem  
Herzen/ vnd sprachen. Ist nit der Herz mit  
ten vnder vns: Kein vnglück kumpt über  
vns. Darumb von ewert wegen: wirt Sie  
on gepflügt werden wie ain acker/ vnd die  
Hierusalem wirdt sein wie ain hauff stain / vñ  
der berg des tempels wirt zu ainem hohen  
wald werden.

## Das III. Capitel.

Straff der bösen Regenten/ Predi-  
ger vnd Richter.

**A**ld ich sage. Hörend jr fürsten Ja-  
cob/ vnd obersten des hauff Israel.  
Wider die regie- Gehört es euch nit zu/ dz jr wissend  
ter. das gericht: Ir die da hassen das güte/ vnd  
lieben das übel / Ir die da mit gualt hin-  
nemen die söl ob in/ vnnnd das flaisch oben  
von iren bainen / die da gessen haben das  
flaisch meins volcks/ vnnnd haben ihn oben  
die haut abzogen: ire bain haben sie zer-  
brochen/ vnd zerhawen die / wie in ainem  
Bessel/ vnnnd wie das flaisch im hasen: Dan  
werden sie schreyen zu dem Herzen / vnd er

## Das IIII. Capitel.

Von zukunfft Christi zu erlösung/  
vnd in Tempel.

**E**s wirt sein in lezten tagen/ wirdt A  
verderbt des hauff des Herzen be-  
rait im spiz der bergen/ vnd hoch  
über die bühel/ vnd all völder werden zu in  
fließen/ vnd vil haiden werden zu im eilen/  
vnd sprachen. Kumen: wir steigen hinauff  
zu dem berg des Herzen / vnnnd dem hauff  
des G O T T s Jacob/ vnd er wirt vns leh-  
ren von sein wegen / vnnnd wir gant in sein  
füßpfad / dann von Sion wirdt außgan  
das gsatz / vnnnd das wort des Herzen von  
Hierusalem: Vñ er wirdt vntailen zwische  
vil

„vil völkern: dñ wirdt straffen starcke Hato-  
den von ferren / vñd sie schwer werden sie  
d pflüg zu d schar machen / vñ se langgen zu haüen:  
Ain volck wurde wider das ander kain  
schwert nemen / vñnd füran werden sie nie  
lernen kriegen.

Und es wurde ain man sitzen vnder sel-  
nem weingarten / vñnd feigenbaum: vñnd  
niemants wirdt sein der in erschreck / dann  
der mund des Herren der heeren hats ge-  
redt: Dañ alle völkern / ain jeder wirt wans-  
bern im namen seins GOTTS / Wir aber  
werden wandern im namen des Herren vn-  
sero GOTTS in ewigkait vñd weiter.

bekräftig  
der Zus  
den.

Am selbigen tag spricht der Herr / würd  
ich versamlen den hincenden / vñnd die ich  
aufgeworffen hett / vñd gepenige / will ich  
zu samen lesen / Vñnd den hincenden will  
ich machen zu ainer laibe / vñnd die / welche  
schwach ist gewesen / zu ainem starcken  
volck / vñnd der Herr wirdt über sie regieren  
auff dem berg Zion / von seß an bis in  
ewigkait.

Luci.

Und du toirn der hãrd nütlig / du tochter  
Sion / bis zu die wirdt kumen / kumen  
wirdt der erst gewalt / das reich der tochter  
Hierusalem. Nun seß warum würdst ein-  
zogen vor laid: Hast dan du kain Künig:  
oder ist dein rathgeb vndergangen / dar-  
umb das dich die weß begriffen haben / wie  
ain gebãrende: Hab schmerzen vñnd fleiß  
dich du tochter Sion / wie ain gebãrende /  
dann seß würdst du außgan von der statt /  
vñd würdst wonen im feld / vñd kumen bis  
gen Babylon / da würdst du erledigt wer-  
den: Da wirt dich der Herr erlösen von der  
hand deiner feind.

Bestät-  
tung der  
Kirchen

Vñ seß send über dich versamlet vil völk-  
der / die sprechen: Sie werd versteinigt / vñ  
vñser aug sehe in Sion: Aber sie haben nie  
erkennt die gedanken des Herren / noch ver-  
standen sein rath / dann er hat sie zusamen  
gesamlet / wie das heü auff dem tennen.  
Stand auff / vñd reisich du tochter Sion /  
dan dein horn mach ich eisen / vñ dein hüß  
füß mach ich ohren / vñnd du wirst zu klain  
stücklin zermal vil völkern / vñnd würdst  
röden den herren seß raub / vñnd se stercke  
dem Herren der gangen erden.

## Das V. Capitel.

Vom leiden Christi / versündung Hierus-  
salem / von Aposteln.

Es würdst verwüßt werden du A-  
tochter des mörders / sie haben vns  
belagert / inn der rüben werden sie  
schlagen den backen des Richters Israel /  
Vñnd du Beibleben Ephraim du bist klain  
vñder tausenten Juda / auß dir wirdt mir  
außgan / der sey ain herrscher in Israel / vñ  
sein außgang vom anfang / von den tagen  
der ewigkait. Darum wirt er sie geben bis  
auff ain zeit / darinn die gebãrend gebãren  
wirdt: vñ die überblibne seiner brüder wer-  
den sich keren zu den kindern Israel.

„Matth. 2  
„Dan. 7.  
Christus

Und er wirdt stan / vñd waidnen in der  
stercke des Herren / in der höhe des namen  
des Herren seins GOTTS: vñd sie werden  
bekert werden / dann seß wirdt er groß ge-  
macht werden bis zu end der erden. Der  
wirdt der freid sein. Der Assyrier wann er  
wirdt kumen in vnser land / vñd wann er zer-  
tritt vnser heüser: so erwecken wir wider in  
siben Hirtten / vñnd acht ereffenlich mann:  
Vñd sie werden waidnen das land Assur  
im schwert / vñ das land Nemrod mit sein  
langen: vñd von Assur wirdt er erledigen /  
wann er kumen wirt in vnser land: vñnd  
er zertreten wirdt vnser end.

Wider  
Assur.

Vñ werden sein die laibe Israel in mite  
vil völkern / wie dz tau vom herren / vñ wie  
die tropffen auff dem gras: dz nie wart auf  
den man vñd nie verhoffe in menschen kin-  
dern. Vñd werden sein die überbliben von  
Jacob vñder den Haiden / in mite vil völk-  
ern / wie ain leu vñder dem vich im wald /  
vñ wie ains leu gwälß vñder der hãrd des  
vichs / welcher / wann er fürlaufft / vñd zer-  
tritt / vñd facht / kain im niemants nemen.  
Dein hand wirdt erhöcht über dein feind /  
vñd all deine feind werden vndergan.

Der Je-  
de leute  
betrüg

Vñd es wirt geschehen am selbigen tag /  
spricht der Herr / würd ich nemen deine  
roß von mitten dein / vñd deine wägen will  
ich verderben: vñnd ich verderb die stæte  
deins lands / vñnd zerbrich alle deine feste  
beu / vñnd nim die zauberey von deiner  
hand / das nie werden bey dir sein warfas-  
gerey: Vñd ich zerbrich dein bild gözen /  
vñd dein seülen von mitten dein: vñ fürter  
würdst du nicht anbãrten die werck deiner  
hãnd: ond will aufreissen dein abgöttische  
wãld von dir / vñnd dein stete will ich zero-  
brechen: Vñnd ich würd rath thün in zorn  
vñd vnweise in allen völkern / die nie ha-  
ben wollen hören.

Das

# Der Prophet

## Das VI. Capitel.

Vnd danckbarkeit des volcks / ihr  
sünd vnd straff.

**A** Siend was der Herr rede. Stand  
auff / vnnnd zant im rechten wider  
die berg: vnd die bühel hörend dein  
stim. Die berg hörend des Herren vntail/  
vnd die starcke grund fest der erden: dann  
das erdreich des Herren mit seinem volck:  
vnnnd mit Israel wurde er rechten. Mein  
volck was hab ich dir than / oder war mit  
bin ich dir beschwärllich gewesen: Da ant-  
wurt mir: dan ich hab dich außgeführt auß  
dem land Egypti / vnnnd dich erledigt vom  
hauff der dienenden / vnd vor deinem anges-  
icht hab ich geschickt Moysen / vñ Aaron /  
vnd Mariam. Mein volck ich bit dich ge-  
denck: was sürgenommen het wider dich  
Balach der König Moab / vnnnd was im  
hab geantwurt Balaam der Sun Beor /  
von Seim bis gen Galgala / das du er-  
kanteest die gerechtigkeiten des Herren.

Was würdigs soll ich opfferen dem her-  
ren / soll ich biegen das Enye dem höchsten  
GOTT: Soll ich dann im brandopffer  
opffern / vnd jährige Kalber: Mag dann der  
Herr versönt werden in tausent wider / oder  
in vil tausent falscher böck: Oder soll ich ge-  
ben mein erstgebornen für mein laster / die  
frucht meins leibs für die sünd meiner seel:  
O mensch ich will dir anzeigen was güte  
sey / vnd was der Herr von dir begeret: Für-  
war / das du gerecht haltest / vnd lieb habest  
die barmherzigkeit / vnnnd sorgfältiglich  
wandrest vor deinem GOTT.

Die stim des Herren schreyt zu der stat /  
vnd hail würde sein denen die fürchten dein  
namen: Hörend jr geschlecht: wer würde das  
bestäten: Noch ist das feur im hauff des  
Gottlosen / die schwärz der bosheit / vnnnd ain  
klainere maß vol zorns. Würd dann ich  
gerecht machen ain vnrechte wag / vnd fal-  
sche gewicht im sackli: mit denen sie reichen  
sind vol worden der bosheit / vnnnd die da-  
rin wonecen / redend lügen / vnd ihr zung  
vol falschs in irem mund: Darumb auch  
ich hab begine dich zu schlagen mit verder-  
ben / vmb deine sünd.

Du würdest essen / vnd nit ersäeige / vnd  
dein nidereruckung inn mitten dein: Du  
würdest ergreiffen / vnd nit erhalten / vnnnd  
welche du ererbst / will ich ins schwert geben:

Du würdest säen / vnnnd nit schneiden: Du  
erirtest die oliuier / vnd würdest nit gesalbt mit  
öl: Den most würdest treten / vnd kein wein  
trinken: Vnd hast gehalten die gebot Am-  
ri / vnd alles werck des hauff Achab: vñ bist  
gewanderet in iren willen / auff das ich dich  
geb in verderbung / vnd ihr einwoher war-  
den a anpfest / vnnnd ihr werde tragen die  
schmach meins volcks.

## Das VII. Capitel.

Blag das lügel frum seind / GOTT  
erlöset die seimen.

**M**ache mit / dan ich bin gleich ainem A-  
der tranben nach liest im herbst /  
nach dem leser / kein tranb ist da zu  
essen / mein seel hat begert der früzeitigen  
feigen. Der hailig ist hingenommen von  
erden / vnnnd ist kein gerechter vnder den  
menschen / All stellend haimlich dem blut  
nach / jeder sagt sein brüder zu dem tod / dz böse  
böf a se hend sagen sie / es sey güte / der fürst d wart.  
forderts / vnd der richter haist geben / vnnnd  
der groß rede nach begit seiner seel: vnnnd sie  
haben die betrübt / Der best vnder in ist wie  
ain kler / vñ der gerechte / gleich wie ain dorn  
vom zaun / Der tag deiner schwörung / dein  
haimsuchung kumbe / seig wurde sein se ver-  
wüstung.

Nit vertraue dem freind / vnnnd kainer  
verlaß sich auff ain fürsten / behüt dz schloß  
deins munds vor deren die in deiner schloß  
schlafft / Dan der sun schwäche den vatter /  
vnd die tochter stat auff wider se mütter /  
vnnnd die schwur laint sich auff wider ihr /  
schwiger / vnd des menschen feind seind sei-  
ne hauffgenossen. Ich aber würd sehen zu  
dem Herren / würde warten auff mein hail-  
macher / mein GOTT würde mich hören.  
Nite frewe dich / mein feindin / über mich /  
darumb das ich gefallen bin / Ich würde  
auffstan so ich sitzen würd in der finster-  
nuß / der Herr ist mein liecht.

Des Herrn zorn will ich leiden / dann ich  
hab ihm gsünde / so lang bis er mein sach  
vntail / vnnnd mir recht laßt gan / Mich  
würde er anführen in das liecht / sein ge-  
rechtigkeit würd ich sehen. Vnd mein feind  
din würdes sehen / vnnnd mich schand bedeckt /  
dan sie spricht zu mir. Wa ist der herr dein  
GOTT: Meine augen werden auff sie  
sehen / seig würde sie sein zur zerrückung /  
das



**Assur.** wie das gassen that. Der tag ist das deine mauren auff bauet werden / am selbigen tag werde ferne sein das gsaß. Am selbigen tag werde Assur biß zu dir kommen / vnd biß zu den vösten stetten / vnnnd von vösten stetten biß an den fluß / von ainem Ador biß zu dem andern / von ainem berg zu dem andern / vnd das land werde wißt werden / von wegen der einwoher / vnnnd von wegen der frucht ihr gedanken.

**Birch.** Waidne dein volck in deiner rüt / die hârd deiner erbschafft / die allain wonet im wald / da mitten im Carmel : sie werden gewaide in Basan vnnnd Galaad wie vor in alten tagen : Nach dem tag deines auß-

**D** ziehen auß Egypten : also will ich im wun- derwerck erzaigen : Die Haiden werdens sehen / vnnnd werden zûschanden in all ihr stârck : die hând werden sie legen auff ihren mund / ihr ohren werden thum sein. Den staub werden sie schlecken wie die schlân- gen / wie die kriechenden wûrm der erden / werden sie verstofften von iren heûßern : den Herren vnsern GOTT werden sie begeren / vnd dich fürchten.

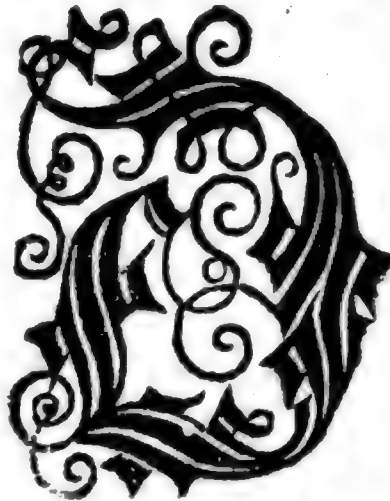
Wölcher ist GOTT. Der dein gleich sey / der du hinnimst bosheit / vnnnd vmb- lêgst die sünd der laibe deiner erbschafft. Füran wirdt er nie schicken sein grimmigen / dann er ist willig der barmherzigkeit. Er würdt widerkeren / vnnnd sich vnser erbar- men / vnser bosheit wirdt er hin chûn : vnd wirft werffen in die tieffe des Adors all vn- ser sünde. Jacob wirst du geben warhait / vnnnd barmherzigkeit Abraham / wölche du geschworen hast vnsern vâtern von al- ten tagen her.

Ende des Propheten  
Nichee.

Der Prophet  
Naum.

Das I. Capitel.

Straff vber Ninive vnd  
Assyrier.



Er laßt Ni A  
niue. Das  
büch der ge-  
sicht Na-  
hum des  
Elceseers:  
GOTT ist  
ain eyserer/  
vñ der Herr  
ain recher  
der Herr ain  
recher vnnnd  
grimmiger/  
der herr ain

recher wider seine feind / vnnnd zürne mit was  
sein widersachern. Der Herr ist gedultig / Ninive.  
vnnnd grosser stârck : Er rainigt / vnnnd  
macht nie vnschuldig : der Herr / sein weg  
seind in vngewitter vnd sturmwind / vnnnd  
die nebel seind der staub seiner füß. Ehr  
schilt das Ador / vnnnd trücknet auß / vnnnd  
verfiert alle flûß in die wûsten.

Basan ist schwach / vnnnd der Carmel / laustra  
vnnnd des Libani blûm ist schwelck : Die Anet  
berg seind von ihm erbidmet / vnd die bûhel  
seind veröde : vnnnd das erderich erzittert  
vor seinem angesicht / vnnnd der gang vmb-  
krais / vnd was darinn wonet. Wer wirdt  
stehen vor dem angesichte seiner vnwürse :  
Vnnnd wer wider steht dem grimmigen seins  
zorns : Sein vnwürse ist außgossen wie  
das feûr / vnd die felsen seind von ihm zer-  
schmolzen. Der Herr ist güte / vnnnd stârcke  
am tag der trûbsal / vnnnd erkende die hof-  
fen in in. Vnd er wirdt machen endschafft  
des orts mit fürgehendem sündfluß / vnnnd  
die finsternuß werde veruolgen seine feind.  
Was gedencet ihr wider den Herren : Ehr  
würdt die vollendung machen / dann es  
wirdt nie auff steen zwisaltig trûbsal. Dan C  
wie die dôrner in ainander geflochten seind /  
also ist das vollebê deren die mit ainander  
trincken : sie werden mit ainander verzert /  
wie ain gang dürr stro. Auß dir wirdt auß-  
gehen / der gedencet vñels wider den Hero-  
ren / vnnnd in seinem gemûte berachschlagt er  
vbertretung.

Also spricht der Herr. Wann sie werden  
gang sein / vnnnd iren vil / so werden sie mit Esa. 17.  
ainander geschoren werden : vñ er ( der Kû Erbs-  
nig ) wirdt fürgeen : Dan hab ich dich pei- sung der  
nigt / so will ich dich nie mer peinigen. Vnd Juden  
seß will ich sein rüt zerbrechen von deinem von As-  
rucken / vnd deine band will ich zerteissen. syrier.

It vnd

# Der Prophet

Vnnd der Herr wirt vber dich gebieten: das auß deinem namen nit mehr wirt gesäet werden: Von dem hauß deins G O T Tes will ich zu todt schlagen geschmigte vnnd goshne bild: vnd will in machen dein grab:

**Esa. 51.** dann du bist der eeren beraubt worden.  
**Ro. 10.** **Euange** **lijt.** Siehe die fuß des verkünders des Euangelii auff den bergen / vnnd der verkünde den fride. Juda halt feyrllich deine fest / vnnd bezal deine glübd: dann fürhin wirt Belial nit durch dich geen: Ehr ist gang vmbkummen.

wald der Löwe gwalffen / dahin der Löwe gangen ist / das auch des Löwen gwölffhin gieng / vñ niemands erschreckt. Der Löwe sieng gnüg sein gewälffen / vnd rödte seinen Löwin / vnnd hat sein hülen erfüllt mit raub / vnd sein ligerstatt mit raub. Siehe ich bin wider dich / spricht der Herr der heeren / vnnd will biß an rauch dein wägen verbiennen / vnd deine Löwin wirt das schwert fressen: vnd dein raub will ich auß reißen von der erden / das nit mer gehört werde die stim deiner botten.

## Das II. Capitel.

Straff der mechtigen vnd reichen Babylonier.

**A** **Chaldeer** **obficht** **Assyrie.** **Es** dir ist auffgangen der zerstreuw / der verhüt die belegung: Schau an den weg: stärke die lenden / dein krafft mach gang stark: dann der Herr widergilt die hoffart Jacob / wie die hoffart Israel / dann die verwüster haben sie zerschlaift / vnnd ihre schößling haben sie verdörbt. Der schile seiner regen ist feure / die man des heers in purper rot / am tag ihr rüstung haben die wagen feure zigel / vnnd die wagen treiber sind mit ainander entschlaffen.

**B** Auff de strassen sind sie bekümmert worden: die wägen sind in den gassen anain ander zerstoßen worden: ir ansehen ist wie die ampeln / wie bliger die hin vnd her laufen. Er wirdt eingedenck seiner helden / die werden fallen auff der strassen: Schnell werden sie steigen auff sein maur / vnd ain schwathauß wirdt bereit. Die pforten der flüß sind offen / vnnd der tempel auff den boden nider gerissen: Vnnd der krieges ist gefändlich hingefiert worden: ihre magd worden gefiert / erseüßgend wie die tauben / vnd marmelten in iren herzen.

**C** **Ninive.** **Esa. 17.** Ninive was gleich ainer wasser teuch / mit iren wassern / vnnd sie sind entwichen: das man schry / standen standen still / ist ir kainer widerkert: Raubend das silber / raubend das gold: vnnd ist kein end der reichthumb. Auß allen begürlichen geschre ren. Sie ist verwüst / zerhaßen / zerissen ir berg kraffelos / ir knie schwandeln / vnnd abnemung in den gangen lenden / vnd ihr aller angesicht die hafen schwerze.

**D** Wo ist nun der Löwen wonung / vñ die

## Das III. Capitel.

Warumb Ninive vnnd Babylon gestrafft.

**M** **Es** der blütigen statt / die gang vol ist liegens vnd zerzeissens: der raub wirt nit von dir weichen. Die stim der gaisel / vnnd die stim des rades kirren / vnd des roß schreyen / vnnd der wägen rollen / vnnd des auffstighenden reiters / vnd des gligenden schwerts / vnnd blitzen der langen / vnd der erschlagenen mánige / vnnd des grossen fals: vnd ist kein end der ertödtten cörper: vnd sie werden fallen ( wie feind ) vber ire cörper. Von wegen der vile der vnkeüschait der schönen vnnd holdseligen vnkeüscherin: die hat zaubereyen künde / dise hat verkaufft die völder in ihr vnkeüschait / vnd die geschlächt in ir zaubereyen.

**Esa. 47.** Siehe ich bin wider dich / spricht der Herr der heeren: vñ will dir deine scham eröffnen vor deinem angesicht / vnd vor den haiden will ich zaigen dein bloßheit / vnd den kü nigreichen dein schand: Vnnd ich würff vber dich greüel / vnd dich schmechen: vnd dich zu ainem ebenbild setzen: vnd es werde sein / ain jeder der dich sehen wirdt / der wirt von dir hinder sich fliehen / vnnd sprechen: Ninive ist verwüst: wer wirdt vber dich das haube bewägen: Von wannen sich ich dir ain tröster: Bist dann du besser dann Alevandria die volkreiche stat / die in den flüssen ligt: Die wasser sind rings weiß herumb: Wölcher reichthumb ist das Mor / vnd die wasser ir maur: Aorenland ist sein stärke / vnnd Egypten: on end Asphica vnnd Lybia sein gewesen in deiner hilff: Aber auch sie ist hinweg gefiert worden / vnd an ain ander ort zogen. Ire kün der sind

der  
schad-

der seind zerstoßen worden / vom h an-  
fang aller gassen: vnd das loß haben sie ge-  
worfen vber all ir edlen: vnd all ir obersten  
seind aufgefesselt worden in füßbanden.

Vnnd also wirst du truncken werden /  
vnd veracht / vnd wirst hilf vom seind sü-  
chen: Alle deine vöste / wie ein feigenbaum  
mit sein zeitigen feigen / wann sie geschlagē  
werden / fallen sie gleich in mund / der die  
ist. Sihe dein volck / wie die strämen in mi-  
re dein: dein feinden werden anffehen wer-  
den die thor: das offen steen: das fēß hat  
fressen sein rigel: Schepf die wasser / von  
wegen der belegerung: Bau auff deine  
vöste / Gang ins khat / vnd treit / vnd wer-  
ckend / hale den ziegel. Da nitte dich das  
fēß essen / mit dem schwert geest vnder /  
wirt dich fressen wie der kēser: Darinb  
versamle auch dich / wie der kēser / Were  
dich wie der heßschreck.

Du hast mer handel gmacht / dan seind  
stern des himels: der kēser hat sich aufge-  
spannen / vnnd hingeflohen. Deine hütten  
seind wie die heßschrecken: vnd deine kins-  
der wie der heßschrecken mänige / die sege  
ir vertrauen auff den zäun / am tag der  
kälte: Die sonn ist auffgangen / vnnd sie  
seind hingeflogen.

Der künig Assur deine hirtten haben ge-  
schlafen: deine fürsten werden vergraben:  
das volck hat sich verstoßen in die berg /  
vnd ist nit / der das wider zū hauffsamlet.

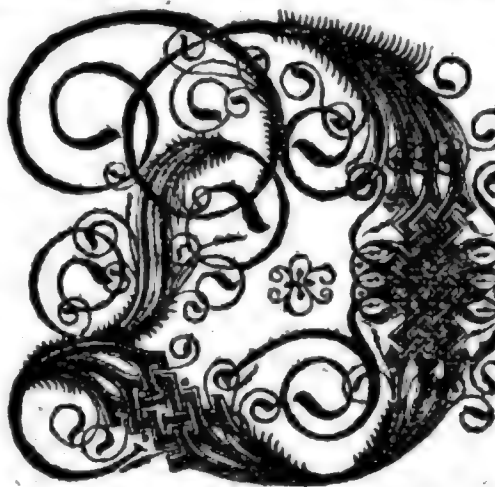
Dein zerknieschung wirt nie cunckel  
sein: dein schad ist zū dem bösesten: allen  
die gebürt haben dein geschray / die haben  
die hand ob dir zū samen truckt. Dann v-  
ber wen ist deine böshait nit gangen / on  
vnderlaß?

End Nahum.

## Der Prophet Abacuc.

### Das I. Capitel.

Große macht der Babylonier /  
ir zerstörung.



Er  
last  
den  
gese-  
hen  
hat  
Abacuc  
der  
propheet  
Hec  
wie  
läng

Job 19.

soll ich schreyen / vnd erhöß mich nit: wie  
lang so ich gewaltleid / soll ich laut riefen /  
du machst nit hail: Warum hast du mir  
zaigt böshait vnd arbeit / dz ich sehe raub  
vnd vngerechtigkait wider mich: Vnnd  
es ist vitail worden / vnnd das wider spre-  
chen gwalziger. Darumb ist das gsag zer-  
rissen / vnnd ist das vitail nit zū dem end  
kommen. Dan der gorloß ligt dem gerechten  
ob: Darum geet auß ain verkörs vitail.

Schawend an vnder den haiden vnd se-  
hend / vnd verwundern euch / vnnderstus-  
set darob: dan ain werck thū ich in eivern  
tagen / das niemands glauben wurd /  
wans gsagt wurd. Dann schend ich wird  
aufbringen die Chaldeer / ain bitter vñ be-  
hend volck / das zeucht nach der braute ins  
land / auff das es besitz deiner tabernackel.  
Esbrocklich ist vnd greulich: Vitail  
vnnd burde geht von jm selbs auß: Ihre  
pferd seind ringer dann die Parden / vnd  
schneller dann die abent wölff / vnd irer  
er werden sich weit außbraiten / dann ir  
rentet werden von ferne kommen: sie flie-  
gend wie der adler der eilt zū essen. Sie all  
kūmen zū rauben: ir angicht ist ain bren-  
nender wind: vnd samlet gefengknus wie  
den sand: Vnd wirt obsigen von künigen /  
vnnd die tyrannen werden ihm zū ainem  
gelechter sein: Er wirt verspotten aī vös-  
ste gebew: dan er last ain schüß zū samen  
tragen / vnd erobert die.

Dan wirt der gaist verändert / vnd ge-  
et für / vnd felt: Dan ist die stercke seins go-  
tes: Bist dann du nit vom anfang her  
mein GOTT / mein hailiger / das wir nie  
sterben: Hec du hast in gsetzt zū dem vi-  
tail. Am starcken / das du in straffest: hast  
in gründe: Deine augen seind rain / das  
du nit sichst das vbel / vnnd magst nit an-  
schawen

Sal der  
Chaldeer

Ju ij

schawen

(verber-  
gen.  
c oerbo-  
gen.



201  
10  
10  
10

Wee dem der seinem hauß ain bösen  
 geiz samlet / auß dz sey in d hohe sein nest.  
 vñ er maint er sey erlöst von der hand des  
 vnglücks: Du hast gedacht das ein schand  
 ist deinem hauß: du hast nider geschlagen  
 vil völder / vñ dein seel hat gesundt: Dā  
 der stain wirt schreyen von der wand / vñ  
 der balck der ist in die fügen des gebaw/  
 wirt antworten. Wee dem der ain statt  
 bawt im blut / vñnd ticht ain statt auff in  
 bosheit: Seind dā diese ding nit von dem  
 herren der heeren: Dann die völder wer-  
 den arbeiten in grossem schwitz / vñ die hai-  
 den vergebens: vñ werden erligen. Dā  
 die erd wirt erfüllt werden / auß das steer-  
 kennen die glory des herren / gleich wie die  
 wasser die bedecken das mör.

Woe dem der gibe ain trindt seinem  
freund/das er seingall darunder musche/  
vnnnd truncken macht/das er ansehe sein  
blösse: Für glory bist erfülde worden mit  
schmach: trindt auch du/vnd entschlaf: der  
feld der gerechten des heuen wirt dich  
vmbgeben/vnd vnderwen der schand wirt  
auff deiner glory sein: Dann die bosheit  
Libani wirt dich zudecken/vnnnd die ver-  
wüstung der thier wirt sie erschrecken/von  
menschen blut/vñ bosheit der erde/vnnnd  
der statt/vnd aller se einwoher.

Warfür ist nüz das gschmizte bild / sein <sup>Abgem.</sup>  
macher hat das gehalten: Das gossen / <sup>177.</sup>  
vnd falsche bildung: Dann jr graber hat  
gehoft in seinem gmache / das er machte  
stümende bilder: Wee dem der sagt dem  
holz / wach auff: stand auff ainem still  
schweigenden stain: Was dann erleere?  
Siheder ist bedeckt mit gold vñ silber: vñ  
kain <sup>b</sup> gaist ist in sein gliedern: Aber der <sup>b. 2. 1. 10.</sup>  
herr ist in seinem heiligen tempel die gang <sup>Ps. 101.</sup>  
welt schweige vor seinem angesicht.

Das Babylon wird zerstört um  
eure Sünde wegen.

**A** Ch wird stehen auff meiner hüt:  
Esa. 21.  
**S** mein stand will ich besten auff  
mein vösten bau: vnd will schwö-  
ren/das ich sehe/was mir gesagt werd / vn̄  
was ich antwurt dem/der mich strafft: Vñ  
der herz antwurt mir vn̄ sprach. Schreibe  
was geschê hast / vnd mach es klar auff ain  
tafel/das ers vberlauf/der das liest/ dann  
es ist noch weit dahin zñ dem gesicht: vnd  
zñ end wirt es geschehen/vnnd wirt nit lie-  
gen: Ob er ain weil verzeucht / ware auff  
Hebr. jn/ dann kumend wirt er kômen/vnd sich  
„ nicht saumen. Sihe wölcher vnglaublich ist/  
„ des seel wirt nit gerecht sein in ihm selbs:  
Esa. 21.  
Rom. 1.  
Heb. 10.  
Glaub.  
Hoffart.  
Geiz:-  
der gerecht lebt in seinem glauben: Vnnd  
wie der wein treugt den trincker/also wirt  
sein ain hoffertiger : vnd wirt nie geziert  
werden: Wölcher sein seel weit auffschüt/  
wie die höll/vñ er/wie der tod / wirt er nie  
erfült / vnnd samlet zñ ihm alle völker/  
vnd haußet zñ im alle völker.

**B** Werde nit dise all ain sprichwort vber  
**Hoffart** in annemen / vnd die red seiner räterscheyn  
 vnd wirt gesprochen. Wee dem der meret  
 was nit sein ist: wie lang beschwert er wi  
**Ehaldeer** der sich das dick that? Werden sie nit  
**gestrafft** schnell auß steen / die dich beissen / vnd wer  
**durch** den aufferwöcket die dich zerzeissen: vnd du  
**Perstier.** wirst in zu ainem raub sein? Dañ du hast  
 vil leut beraubt / daruñ werden dich auch  
 berauben all die vberig sein von völkern /  
 von wegen des menschen blut / vñnd boß  
 hat die du geübt hast am land / vñnd statt /

Das gebiet Abacuc für die unweisenheit.

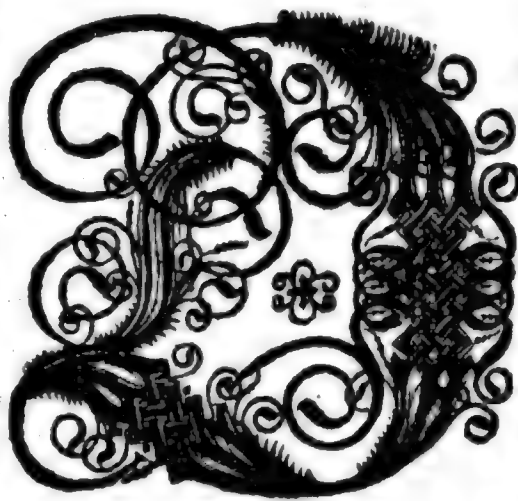
**N**ur ich hab gehört dein höriug vñ  
 mirgsörcht / herz dein jar in mite  
 jarē / machalebēdig: in mite der sa  
 rethū es tūd wañ du zornig bist / so gedēck  
 der barmherzigkeit. GOTT wirt kom  
 men von mitag / vñd der hailig vom berg  
 Pharan. 2 Sela. Sein glory hat bedēck  
 den himel / vñ dz erderich ist vol seins lobe.  
 Sein

# Der Prophet

Sophonias.

## Das I. Capitel.

Straff vber Hierusalem vnd Juda  
vnd die Abgötterey.



Als A  
wort zur des  
des prophet  
her  
ren  
das  
ge  
scha  
be  
zu  
So  
pho  
nia  
dem

Sein schein ist wie das licht/hörner in sein  
händen: da ist verborgen worden sein stär-  
cke. Vor seinem angesichte geet der todt/ vñ  
der teufel geet auß vor sein füßen. Er stünd

der teufel geet auß vor sein füßen. Er stünd  
vnd maß die erden: er sahe an/ vñ zerere  
die völker: vnd die berg der welt sind zer-  
knüßet/ die bühel der welt sind gebuckt/  
von den wegen seiner ewigkait. Vmb böß-  
hait willen hab ich gesehen die zelten Mo-  
renland: die fäl des lands Adian/ wer-  
den betrübt. Herr bist du dann zornig vber  
die flüß: Oder ist dein grim in den flüssen:  
oder dein vnwürse vber dz Mör: Dan du  
sitzest auff deine pferd/ vñnd deine wägen  
sind das hail. Auffwöckend wirst du auff  
wöcken dein bogen/ die aid die du geredt

hast den geschlechtern: Sela. Der erden flüß  
wirdest du zerthailen. Sie haben dich ges-  
ehen die berg/ vnd traurten/ der eümpffel  
der wasser gieng für/der abgrunde gab sein  
stim/die höhe hüß jr hand auff. Son vñnd  
Mon stünden in ihr wonung: sie werden  
geen im licht deiner pfeil/ im schein deins  
glänzenden spieß. Im grißgramen zertrüß  
du die erden/vñnd im grimmen machst du stü-  
gen die Maiden. Du bist aufgangen zu heil  
deinem volck/ zu hail mit deinem Christo.  
Du hast das haube geschlagen vom hauf  
des gottlosen/ du hast entbloßt den grund  
bis an halß. Sela. Sein sceptern hastu ge-  
flücht/dē haube seiner krieges/die da kom-  
mē wie ain sturm wind mich zu zerstrewe/

jr frolockung/wie ains der frist ain armen  
haimlich. Du hast dein rossen ain weg ge-  
macht im Mör/im laim viler wasser: Ich  
habo gehört/vñ mein bauch ward betrübt/  
von diser stim zitteret mein leßzen: die feule  
gang ein in meine bain/ vñnd qwelle vnder  
mir auf/auff dz ich rüwe am tag der trüb-  
sal/auff dz ich hinauff zuge zu vnserm ge-  
rüsten volck. Dan der feigenbaum wirt nit  
blüen/vñ wirt kain n künung sein in weins-  
garten/dz werck des ölbaums wirt triegē/  
vñnd die felder werden nit speiß bringen/das  
kain vich wirt abgeschnittē vom pferd/  
vñ wirt kain rind sein vor dē krippen. Ich  
aber werde mich frewen in dē heren/vñ fro-

locken in GOTT meinem IESV. GOTT  
der Herr ist mein stärcke/vñnd der wirt mas-  
chen mein süß/ wie der hirschen: vñnd der sig-  
haftig wirdt mich fieren auff meine höhe/  
das ich sing in k Psalmen:

lobles

sun Chusi: des suns Godolie/ des suns A-  
marte/des suns Ezechie/In den tagē Josie  
des suns Amon/des Königs Jude. Sam: Der  
lend will ich zusamen samlen alle ding von  
angesichte der erden/ sprich der Herr: Ich  
versamle den menschen vñ dz vich/versam-  
le die gflügel des himels: vñnd die visch des  
Mörs: Vñnd es werden sein fäl der gottlos-  
en: vñnd ich wird verderben die menschen  
von der erden sprich der Herr.

Vñnd mein hand will ich aufstrecken  
vber Judam/ vñnd vber all einwoner Hier-  
usalem: vñnd von diser statt will ich vnder-  
treiben die laibe Baal/ vñnd die namen der  
tempel hütter mit den Priestern/vñ die auff-  
den e räthern anbetten des himels heer: Vñ  
anbetten vñnd schwören im Herren/ vñnd  
schwörend in Melchom: vñnd die sie abwen-  
den nach dem rucken des Herren/ vñnd die  
nit gesücht haben den Herren/ vñnd auch  
ihm nit nachfragen.

Schweigend vor angfichte GOTT des  
Herren: dan nabet ist der tag des Herren/  
dann der Herr hat bereit die hosty: hat ge-  
hailigt seine berüßten: Vñnd es wirdt sein/  
am tag der hosty des Herren will ich haim-  
suchen die Fürsten/vñnd des Königs sün/  
vñ allen die beklaide sind in außländischen  
kaidern: Vñnd will haimsuchen ain jeden  
der stoltz herein gehet am selbigen tag vber  
den

GOTT  
haim-  
suche  
die

End des Propheten Abacus.

Jii iii

# Der Prophet

den schwellen: die erfüllen das haus ihre herren mit bosheit und trug: Und es wird sein am selbigen tag / spricht der Herr / stimm des geschrey vom visch thor / vnnnd heulen von der andern / vnnnd grosse Enischung von büheln.

**6 Nach** Heulen jr einwoner b des mörsers / alles  
**100.** **E** volck Chanaan ist geschwigen: all die in silber eingewickelt / sind vndergangen: Vnnnd es wird sein am selbigen tag / wird ich Hierusalem aufsuchen mit liechtern / vnnnd will haimsuchen die mann die in ihr heffen behefft sind: Die sprekend in ihren herzen: Der Herr chüt nit / weder gute noch arg: vnd wirt jr krafft sein zu dem raub / vnd ihr heuser zu der wüste: Vnnnd sie werden heuser bauen / vnd nit darinn wonen / vnnnd werden weingärten pflanzen / vnnnd werden nit wein darauff trincken.

**Des her** Nahet ist der groß tag des Herren: er ist  
**ren tag** nahet und vast schnell / die stimm des Herren tag ist bitter. Da wird der stark in trübsal sein. Ain tag des zorn ist der tag / ain tag der trübsal vnnnd angst / ain tag des jamers vnnnd armut / der tag der finsternuß vnnnd dunckele / der tag des nebels vnnnd sturms winds / der tag der pusaunen vñ des klange vber die vösten stätt / vñ vber die hohen eck: **Thür.** Vnd ich will die menschen kummer anlegen / das sie werden daher geen wie die blinden / dann sie haben dem Herren gsündt: vnd je blut wird vergossen / wie die erd / vnnnd ihr leichnam wie das khat: Vnnnd auch ihr silber: vnd gold mag sie nit erlebigen am tag des zorns des Herren: Die gang erd wird verzert im feur seins eysers: dann er wird verzert im feur seins eysers: dann er wirts eilendes aufmachen allen einwonern der erden.

## Das II. Capitel.

Ermanung zu der büß / straff der Juden feind.

**Den her** **A** Vmmen zusamen / versamlet euch  
**ren such** du vnlieblichs volck / eh dann der gebalt ( Gottes ) gebär ain tag darinn ihr vergeend wie der staub. Eh das vber euch kum der zorn des Herrn / grimm. Eh dz kum vber euch der tag der vnwürse des Herren. Suchend den Herrn all senftmütigen des lands / ihr die gewürckt haben sein gericht: Suchend den gerechten / sü

ch den sanftmütige: ob jr etwa möge verborgen werden am tag des Herren grimm.

Dann Gasa wirdt zerbrochen sein / vnd **De Ph** Ascalon wüst: Azot werden sie aufwerffen in mittag / vnnnd Accaron wirdt mit wurgeln aufgerissen werden. Wee euch die einwoner das stricklin des Adis / ain verlorens volck: das wort des Herren vber euch Chanaan im Philisteer land: ich will dich verderben / das kein einwoner sey. Vñ wirdt das g stricklin des Adis ain rüw **Land** werden der herten / vnnnd zu pferuch der schaf / vnnnd das stricklin wirdt sein des der bleibt vom haus Juda / da werden sie gewaldet: Sie werden rüwen in heusern Ascalonis bis zu der vesper: dan der Herr ihr GOTT wirdt sie haimsuchen / vnd abwenden ihr gesendnuß.

Ich hab gehört die schwach Moab / vnd die gotflestung der kinder Ammon / das sie verhebt haben meinem volck / vñ haben sich grösser gemacht vber ihre landmarch / Darum als war ich leb / spricht der herr der heeren / GOTT Israel / dan Moab wirdt **Moab** werden wie Sodoma / vnd die kinder Am **C** mon wie Gomorra / Trückne der doin / **Ammon** haussen saltz vnd ewige wüste: die vberbu libnen meins volcks werden die berauben / vnd die vberigen meins volcks werden die besigen: das wirt in begegnen vmb jr hof fart willen / dann sie haben gelestert / vnd sind groß gemacht worden vber das volck des Herrn der heeren. Der herr ist erschrockt vber sie / vnd er wirdt zu nichte machen alle götter der erden: vñ jeder wirdt in anbetten von seinem ort / all insel der Haiden.

Vnd auch jr Mozen. Jr werde mit meinem schwert erwürgt werden: Sein hand wirdt er aufstrecken vber mitternacht vnd wirdt vnderreiben Assur: vnnnd wirdt die g schöne machen zu ainem ainoden / vnnnd **Assyri** wegloß / vnd wie ain wüste. Vnd damitten in ihr / werden sie nider chün die herten / **g Am** alle chier der völker / vnnnd der eselschreyer vnd Igel werden wonen in ihr schwellen / die stimm des schreitenden vnder dem fenster / Ain rap auff der oberthür: dan ich will vernichten sein stärken. Das ist die prachig stätt / die wonet so sicher: die sprach in irem herzen. Ich bins / vnd on mich ferner kain mehr: wie ist sie so gar zu ainem wüste worden / das die chier darinn sich legern: Ain jeder der durch sie geet / der wirdt pfeifen / vnd sein hand bewögen.

Das



Das III. Capitel.

Straff über Hierusalem/ bekehrung der  
Heiden/ vnd der Juden.

**W**ie die zu zorn raigest / du erlöset  
starr / ain raub / Sie hat nit die  
stirn gehört vnnnd nit angenu-  
men die zucht / Sie hat nit vertraut dem  
Herren / zu seem GOTT hat sie nit zu ge-  
nahet: Ir Fürsten seind mitten in ir/ vnde die  
brüllenden leuen: Ir richter vesper wölff/  
liessen nichts über biß am morgen. Ir Pro-  
pheten vnnsinnig vnd vnrecht man: Ir prie-  
ster haben besleckt das hailig / sie haben  
vnrecht gehandelt wider das gesag. Der  
Herr ist gerecht in mitten ihr/ würde er nit  
bosheit thun / Frühe frühe würde der Herr  
sein vrthail ins licht geben/ vnd würde nit  
verborgen werden. Aber der böß verstat  
die schand nit. Ich hab die Heiden ver-  
derbt / vnd ire gegel zerbrochen: Ire weeg  
hab ich wiß gemacht / so niemands dar-  
durch gat. Ihre stätte seind erödet / so kein  
mann / noch einwoner darinn bleibe.

**I**ch sprach / Jedoch würdest du mich  
sörchten/ du würdest zucht annemen/ das  
ir wonung nit vndergang/ vmb aller ding  
wegen / darinn ich sie haimgesücht: Aber  
doch sie stünden am morgen frö auff: vnnnd  
machen böß all ire gedanck. Darum wart  
mein/ spricht der Herr/ biß an den tag mei-  
ner vrsünd in b künfftigem / dann das ist  
mein vrthail/ das ich die Heiden versamle/  
vnd die Königreich zamen bind/ vnnnd ich  
geuß auß mein vnwürse / allen zorn meins  
grimmen/ dan in dem feur meins eifers wirt  
verzert die gange erd/ wann alsdā will ich  
den völkern ain erwölte leffzen geben/ das  
sie all anruffen im namen des Herren/ vnnnd  
dienen im mit ainer achsel.

**U**ber die flüß her des Noxenlands/  
werden sie mich bitten / Die Kinder meiner  
zerstreuten werden mit gaben bringen.  
Am selbigen tag würdest du nit zu schanden  
werden über all dein feinden / darmit du  
wider mich übertreten hast/ als dann will  
ich hin nemen von mitten dein die brach-  
ten redner deiner hoffart / das du fürter  
dich nit mehr erhebest inn meinem hailigen  
berg/ vnnnd ich laß in mitte dein / ain arms  
vnd dürfftigs volck/ vnd sie werden hoffen  
im namen des Herren. Die überbliebenen  
von Israel werden nicht bosheit stiften/

noch luge reden/ vnd in ihrem mund wirt  
nit funden ain falsche zung / dann sie wer-  
den gewaldet/ vnd rüwen/ vnd niemands  
würdes erschrecken.

**L**obe du tochter Sion / Jubilier Israel freud-  
el/ freu dich vnnnd freulocke in allem deinem Jerusale-  
m herzen du tochter Hierusalem / Der Herr  
hat hingenommen dein gericht/ deine feind  
hat er abgewende. Der König Israel der  
Herr in mitten dein/ Für an fürcht kein vn-  
glück. Am selbigen tag würde man sprä-  
chen zu Hierusalem: Tut fürcht dir: Sion  
deine hand werden nit k zer schlagen. Der  
Herr dein GOTT in mitten dein/ stark: er  
würde dich hailwertig machen. Er würde  
sich ob dir freuen in freuden/ in deiner lies-  
be wirt er still schweigen/ vnd ob dir wirt  
er freulocken im lob.

**D**ie g lugner aber die vom g sag gwichen  
waren/ will ich versamen/ dann sie waren  
auß dir / das du für an kein schmach auß  
ir habest. Siehe ich will die alle zu tod schla-  
gen/ die dich peinigt haben inn der selbigen  
zeit/ vnd will erretten die hinkenden/ vnnnd  
die verstosne will ich wider auflösen: Vnd  
will sie machen zu lob / vnnnd zu ainem na-  
men / In allē land / da sie seind geschände  
worden. Inn der selbigen zeit / darinn ich  
euch her bringen will: vnd in der zeit darinn  
ich euch will versamen / dann ich will euch  
namhaftig machen/ vnd loblich allen völ-  
ckern der erden: wann ich würd bekerē ewer  
gefängnuß vor ewern augen / spricht der  
Herr.

Ende des Propheten  
Sophonie.

Der Prophet  
Aggeus.

Das I. Capitel.

Straff über Hierusalem/ bekehrung der  
Heiden / vnd der Juden.

# Der Prophet

3

Der Ersten  
Gebirg.

**W**An  
deren Jar  
Dartij des  
Künigs /  
im sechsten  
monat / in  
d ainem ta-  
ge des mo-  
nats / ge-  
schwach das  
wort des  
Herren inn  
der häd Ag  
gei des Pro

was/ die stim̃ iſſe GOTTes/ vnñd die wort  
Aggei des Propheten: wie in gſant hat der  
Herr ſe GOTT zũ in: vnd das volck ſorcht  
ſich vor dem angeſichte des Herrn. Vnd Ag-  
geus der bor des Herren/ auß den boten des  
Heren ſprach zũ dem volck/ vnd ſagt. Ich  
bin mit euch ſpricht der Herr: Vnñd der  
Herr wecket auff den gaist Jorobabel/ des  
ſuns Salathiel des Fürſten Juda/ vnd de  
gaist Iheſu des ſuns Joſedech des groſſen  
prieſters/ vnd den gaist der andern von al-  
lem volck/ vnñd ſie giengen hinein/ vnñd  
machten das werck inn dem hauß des Her-  
ren der heeren/ iſſe GOTTs.

## Das II. Capitel.

**Ermanung in dem haw/von glori des  
Tempels vnd Churste.**

Erma-  
nung des  
Tempel  
gü bewert

pheten zu Zorobabel den sun Salachiel/ de  
Fürsten Juda: vnd zu Ihesum de sun Iosef  
den dem hohen Priester/ vnd sprach. Dis  
spricht der Herr der heeren/ vnd sagt/ Das  
volck spricht / die zeit ist noch nit kommen  
des Herren hauß zu bauen.

გ გარდა  
ბც.

Dec. 26  
Mich. 6

Vnnd des Herzen wort geschach inn der  
hand des Propheten Aggei / vnnd sprach:  
Iste dan euch zeit dz ir wonend in eweren  
g gerasteten heusern / vnd diß hauß ist wiß:  
Vnd nun jcz spricht der Herr der heeren / al  
so: Sazend ewer hertzen über ewer weg:  
Ihr habt vil gesätet / vnnd wenig einbracht /  
ir äst / vnnd werdt nie ersätigt: ihr trinkt /  
vnd seyt nie truncken worden: ir deckt euch  
zu / vnd werdt nie warm / vnnd der zamen  
samlet lohn / hat sie behalten inn ain löcher  
ers säcklin.

Birthen  
bawt ist  
GOTT  
gefällig.

Also spricht der Herz der heeren. Segene  
einer hertzen über einer weg / gant auff in  
berg / tragend holz / vnd bauend dz hauß  
vnd das würdt mir angnam sein / vnnnd ich  
würdt glorificiere werden / spricht der Herz /  
Ich hab auff vil gesehen / vnd neme was es

Theire  
aller dig  
was an  
goredie  
lie getp  
ret wiu

ist wenig worden / vnd jr habts bracht ins  
haus / vnd ich habe verblasen / auß was ver-  
such / spricht der Herr der heeren: Darumb  
das mein haus ist wüst / vnnnd ewer jedwes  
der elt in sein haus. Darumb seind ob euch  
die Himmel verbotten worden: das nit rai-  
n geben: vnd die erd ist verbotten worden: das  
nit gewächs gebe / vnd ich hab berufft dirre  
auff die erden / auff die berg / vnd über den  
wägen / vnd wein / vnd öl / vnnnd alles was  
das erdrich trägt / vnd über die menschen /  
vnd vich / vnd über alle arbeit der hand.

Und Jorobabel der sun Salathiel hats  
gehört/ vnnnd Jhesus der sun Josedeck der  
groß puester/ vnd w3 vom volck überbliben

**A** vier vnd zwainzigsten tag des  
monats / im sechsten monat / im  
anderen Jar Darij des Königs.  
Im sibenden monat / vnnnd den ain vnnnd  
zwainzigsten des monats / geschach des  
Herren wort inn der hand Aggel des Pro-  
pheten vnd sprach. Rede mit Zorobabel.  
dem Sun Salachiel dem Fürsten Juda/  
vnd mit Ihesu dem sun Josedeck dem ho-  
hen priester / vnd zu dem anderen volck / vñ  
sprich. Wer ist vnder euch überbliben / der  
disß hauß gesehen hat in seiner ersten glori-  
vnd wie sehend ihr disß seß an? Jo nit also/  
es ist gleich als nichts in ewern augē: Vnd  
seß sey gestärckt Zorobabel / sprucht der  
Herr / vnd biß gestärckt / Ihesu du sun Jos-  
edeck der groß Pilester / vnnnd das gang  
landtevolck sey gestärckt / Sprucht der Herr Vnn-  
der heeren / vnd machend / dann ich bin mit  
euch / sprucht der Herr der heeren.

Das wort darmit ich mich mit euch ver  
bunde hab/da jr glengen auß dem land E  
gypti / vnd mein gaist würde sein damitten  
vnder euch/jr sölte euch nit fürchten.

Dann also sagt der Herz der heeren. Es<sup>11</sup>  
ist noch ain Elaine zeit/ vnnnd ich beweg die<sup>11</sup>  
mel vnd erd/ vnd das meer/ vnnnd das er<sup>11</sup>  
cken/ vnd ich beweg alle völder/ vnd würd B  
kummen der begere würdt von allen vö<sup>11</sup>  
ckern/ vnd das hauß würd ich erfüllen mit <sup>Heh 12</sup>  
Glozi/ spricht der Herz der heeren: Wem ist<sup>11</sup>  
das silber/ mein ist dz gold / spricht der her<sup>11</sup>  
der heeren. Größer wurde sein die glozi di<sup>11</sup>  
lersten hauß / mer dann des ersten / <sup>der vns</sup>  
<sup>überwie</sup>  
<sup>schonung</sup>  
der

meine wil  
der die  
Juden.

die Herr der hören / vnd an disem ort will  
ich friden geben / spricht der Herr der höre.  
Im vier vñ zwainzigsten des neünten  
monat / in dem andern jar Darij des Kün-  
nigs / geschach des Herren wort zu Aggeo  
dem Propheten / vnd sprach. Also sagt der  
Herr der höre: Frag die priester das gsatz /  
vnd sprich. Wan ain mensch nimt ain ge-  
hailiges flaisch im saumē seins klaid: vñ  
rürt an mit seinem auffersten brot / gmüß /  
wein / öl / od̄ sunst ainicherlai speiß / wirts  
auch hailig: Die priester antwurten / vñnd  
sagten. Wie vñ Aggeus sprach. Wan ain  
vnrainer an der a seel / auß dē allen etwas  
antürt / würdes vnrain: vñnd die priester  
antwurten vnd sprachend / Es würt vñ  
rain / vñnd Aggeus antwort / vnd sprach:  
Also ist diß volck / vñ also ist das gschläch  
vor meim angesicht / spricht der Herr: vñ  
also ist alles werck jr hand / vnd alles das  
sie mir opferend / ist befleckt.

Vñnd jenz sezend ewer herzen / von dem  
tag an vñnd darvor: ee das ain stain auff  
dē andern gesetzt ward in dem tempel des  
Herren: Wan jr giengend zu dem haufen  
zwainzig mengen / warden zehen / vñ wan  
jhr giengend in Felser / das jr außsprachen  
fünffzig lägeln / warden zwainzig: Ich  
schlug euch mit dem brennenden wind / vñ  
mit der gilbe / vñ hagel / alle die werck ewer  
hand / vnd was kainer auß euch der wider-  
terte zu mir / spricht der Herr.

Sezend aber ewer herzen von dem tag  
an / vñnd fünffziglich / von dem vier vñ  
zwainzigsten tag des ix. monat: von tag  
an: daran der grūd des herre tempel ist ge-  
legt worden: sergents über ewer herz: ist dan  
jenz der samen im gwächs / vñ noch hat der  
weingart vnd feigenbaum vñnd granat-  
baum / vnd der ölbaum nit gebürt: Von  
disem tag an / will ich benedeien.

Vñnd des Herren wort gschach zum an-  
dern mal zu Aggeo / im vier vñ zwainzig-  
sten des monats / vñnd sprach: Rede mit  
Zorobabel dem Fürsten Juda / vnd sprich:  
Ich würd himel vnd erd mit ainander be-  
wegen / vnd würd vñkeren der reich stül /  
vñ will zerēnischen die stärke der haiden  
reich / vnd würd vñstörzen den wagen /  
vnd den der darauffiget / vñ die roßs wer-  
den g abgan: vñ jr reuter jeder im schwert  
seins brüders. Am selbigen tag / spricht der  
Herr der höre / will ich dich Zorobabel ain  
Sun Salathiel mein Knecht / aufnehmen /

spücheder Herr / vñnd wilt dich segen / wie  
ain zaitchen / dan ich hab dich erwolt / sprich  
et der herz der hören.

Ende des Propheten  
Aggei.

## Zacharias der Prophet.

### Das I. Capitel.

Ermanung des volcks zu der büß / der  
engel him für sie.



Nach  
ten monat  
im andern  
jar Darij /  
geschach des  
herren wort  
zu Zacha-  
ria dem sun  
Barachie:  
des suns A-  
do: den pro-  
pheten: vñ  
sprach: der  
herr ist zorn

nig über ewer vater mit zorn / vñ sprich zu  
m. Also sagt der Herr der höre / Keren euch  
zu mir / spricht der Herr der hören / so Kere  
ich mich zu euch: spricht der Herr der höre:  
Wie seit wie ewer vater / zu denen schrie die  
vorigen Propheten / vnd sprachend. Also  
sprach der Herr der hören / Keret euch von  
ewern bösen wegen / vnd von den bösesten  
gedanken / vñ sie habens nit gehört / habē  
auch auf mich nit gemerckt / spricht d̄ herr.  
Wa seind nun ewer vater / vñ die Prophe-  
ten / werden siedan ewiglich leben:

Aber doch meine wort vnd meine gsatz /  
die ich befolhen hab mein Knechte den pro-  
pheten / haben sie nit begrifen ewer vater /  
vnd seind bekert worden / vnd sprachend.  
Wie der Herr der hören hat gedacht / d̄z er  
vns thet / nach vnsern wegen / vñnd nach  
vnsern sünden / hat er vns than.

Im vier vñ zwainzigsten tag: des aiff-  
ten

für den  
freien  
willen.

Wie frag  
die laie /  
sind die  
Priester  
im glau-  
ben.  
d̄ der ess  
vñnd des  
angerürt

D  
Theilre /  
vñ man  
spart an  
GOTT

Wolfele  
wan reis  
lich am  
gotsdis  
sie geben  
würde.

g fallen.

Zoroba-  
bel lobt.



# Der Prophet

6. Jerem.

ten Monats Sabbath / Im andern jar. Darin geschach des Herren wort zu Sacharia dem sun Barachie / des suns Addo / des Propheten / vnnnd sprach. Ich sahe bei der nacht / vnd sihe ain man saß auf ainem roten roß / vñ er hiele vnder der myrthen hecken / die im grund ware vnd nach im rote geschäcke / vñ weisserose: Vñ ich sprach wer seind die / mein Herz: Vñ der engel der in mir redet / der sprach. Ich will dir zaiße was dise ding seien: vñ der man / der hiele vnder dem Myrthen busch / antwort vnnnd sprach. Dis seind die der her: gesandt hat / das sie die gang erde durchziehend. Vnnnd die gaben antwort dem engel des Herren / der stünd vnder dem Myrthen busch: vnd sprachend. Wir seind das land durchwandert / vnd sihe die gang erde würt eingewonet / vnd rüret.

Die engel bitten für vns haller text / also auch die Hailige.

Infr. 8. Weissäg Jerusale.

Vnnnd der engel des Herren antwort: vñ sprach. Herz der hören / wie lang erbarmst dich nit über Hierusalem / vnnnd der stät Juda / denen du zornig bist / dan dis ist jetz das stbzigst jar: Vnd der Herz antwort dem engel / der in mir gute wort redet / trostliche wort.

Vñ der engel der in mir redet / der sprach zu mir: Schrei vnd sprich. Also sage der her: der hören. Ich hab geefert in Jerusale vnd Sion / mit grossen eifer / vnd mit grossen zorn zürne ich über reiche Halde / dan ich was ain wenig zornig: aber sie halfen zu de vnglück. Darum also sprich der Herz. Ich kere wider in Jerusale in den erbarmung / mein haup würt in jr baw: spricht der Herz der hören / vnd ain richet schnür würt gestreckt über Hierusalem / Noch schrei mer / vnd sprich. Also sprich der Herz der hören. Noch werden meine stät überflüssig sein mit gütern / vñ noch würt der Herz trösten Sion / vnnnd noch würt er im Hierusalem erwölen.

Infr. 2. 5.

Vnd ich erhebt meine augen / vnd sahe: vnd nim war vier hörner / vnd ich sprach zu dem engel der in mir redet / was seind dise: vñ er sage zu mir. Das seind die hörner die gestäbert haben Judam / Israel / vnd Hierusalem / vnd der Herz zaiße mir vier schmid / vñ ich sprach: Was seind die kummen zethün: welcher sprach / vnd sagt / das seind die hörner die gestäbert haben Judā durch all mann / das jr kainer hat dörfen aufheben sein haubt / vñ dise seind kummen sie zu erschrecken: auff das sie hinwerfen

die hörner der Halde / welche haben auff gehebt das horn wider das land Juda / dz sie das zerstreuten.

## Das II. Capitel.

Von erbawung Hierusalem / vnd von Christo.

**I**ch hab erhebt meine augen / vnd sahe: vnd nim war ain man vnd in seiner hand ain messer schnür / vñ ich sprach: wo gast du hin: vnnnd er sage zu mir / das ich mess Hierusalem: vnd besche / was sein läng vnd sein breite sei / vnd sihe der engel der in mir redet / gieng herauf / vnd ain ander engel gieng auf / im zu beggenn / vnd er sprach zu im: Lauff / rede mit disem knaben vnd sprich. Hierusalem würt eingewonet werden / on ain mauer / von der manige der menschen vnnnd des vichs / da miten in jr: Vnnnd ich würd sein jr / spricht der Herz / ain feure mauer im vñ kraiß / vnnnd in der glori / würd ich sein / in miten jr.

Sup. 4. Inf. 3. 4.

Engel wanden. ren. 2. Euseb. l. 10. c. 15.

So slichend vom land der miternacht / spricht d Herz / dan ich hab euch zerstreut in die vier wind des himels / spricht d her: O Stö fleuch die du wonest bei der tochter Babylonis / dan also spricht d her: der hör. Nach der glori hat er mich geschickt zu den Halde / die euch beraubt haben / dan wer euch anrürt / rürt an den augapffel seins aug / dan sihe ich heb mein häd über sie auf / vñ sie werden zu dem raub werden denen / die ihm dient haben / vnnnd jr werde wissen / das der Herz der hören mich gsant hat. Lobe vñ freu dich du tochter Sion / dan sihe ich kum / vnd will da miten vnder dir wonen / sage der Herz: Vnd vil völkert werden am selbigen tag sich zu dem herie thün. vñ sie werden mein volck sein / vñ ich würd wonen in miten dein / vnd du wüsst wissen / das der her: der hören / mich zu die geschickt hat. Vnd der Herz würt Judam besigen: sein tail in dem gehailigten land. Vnd noch würt er erwölen Hierusalem. Alles flaisch schweige still / vor dem angesicht des Herren / dann er ist aufgestanden von seinem hailigen tabernackel.

Trost vñ schug. Euseb. l. 10.

Christus. D. Euseb. l. 10.

Das

## Das III. Capitel.

Leiden und zukunfft Christi/vnder  
der person Ihesu ic.

Dieser  
Ihesus  
trägt die  
person  
des Her  
ren Ihesu

**U**nd er zeigte mir Ihesum den gro-  
ßen priester/ der stünd vor dem engel  
des Herren / vnd der teufel stünd zu  
seiner gerechten/das er im widerwertig wä-  
re. Vnd der herz sagt zu Sathan. Der Herz  
schelte dich Sathan/der Herz schelte dich/  
welcher erwölte hat Hierusalem. Ist dann  
das nit der brant der vom feur heraus ge-  
rissen? Vnd Ihesus was beklaidt mit vnrai-  
nen klaidern/ vnd stünd vor dem angesicht  
des Engels/ der antwort/ vnnnd sprach/ zu  
denen die vor ihm stünden vnd sagt. Nem-  
mend hin die kätigen klaidt von im.

Vnd er sprach zu im / Sihe ich hab von  
dir hingenummen dein bosheit / vnnnd hab  
dich klaidt mit feier täglich klaidern: Vnd  
er sprach: Segend ihm ain raine Bischoffs  
hauben auff sein haubt: vnnnd sie sagten ihm  
ain raine hauben auff sein haubt / vnnnd  
legten im klaidt an : Vnnnd der Engel des  
Herren stünd/ vnnnd der Engel des Herren  
bezeuget Ihesu / vnnnd sprach. Also sprichet  
der Herz der heeren / Ob du wanderest inn  
mein wegen/ vnd hältst mein hüt/ so würst  
du vrthailen mein hauf/ vnd behüten mein  
vorhöff/ vnd ich gib dir wanderer von de-  
nen die jez hie stand.

Züfag  
Ihesu.

Christus  
D  
Oris.  
Inf. 6.  
Christus

g Jeder  
Hebt.

Höre Ihesu du grosser priester/ du vnnnd  
deine freunt die bey dir woned/ daß es seind  
wunderbarlich mann / dann sihe ich bring  
mein knecht der AVSAT: dann sihe den  
stain den ich geben hab vor Iesu/ vnd auff  
ainem stain seind siben augen. Dañ sihe ich  
will graben sein graben bild/ sagt der Herz  
der heeren / vnd ich nim hin die bosheit des  
lands/ auff ain tag. Am selbigē tag spricht  
der Herz der heeren/ würt g ain mann sein  
freünd berüffen / vnder den weingarten/  
vnd vnder dem feigenbaum.

## Das III. Capitel.

Erbauung des Tempels/vonder des  
leuchters figur.

**D**er Engel der inn mir redt/ kam  
wider / vnnnd wecket mich / gleich  
wie ain mann der vom schlaff er-

weckt würt / vnnnd er sprach zu mir. Was  
sichst du/ vnd ich sprach/ Ich sihe/ vnd nim Inf. 5.  
war ain gang guldiner leuchter/ vnd auff  
seinem haubt ain k ampel / vnnnd darauff  
siben lucernen / vnnnd siben g eingieffer inn  
die lucern/ die warend auff seinem haubt/  
vnnnd darob warend zwen ölbaum / ainer  
auff der rechten der ampeln/der ander auff  
der linken seiten: Vnnnd ich antwort/ vnnnd  
sagt zu dem Engel der redt mit mir/ vnnnd  
sprach. Mein Herz / was seind dise ding?  
Vnd der engel der in mir redt/ der antwort  
vnd sprach zu mir. Waist dann du nit was  
dise ding deuten: vnd ich sprach. Nain ich  
mein Herz: Vnnnd er antwort vnnnd sagt zu  
mir/ vnd sprach. Das ist das wort des Her-  
ren zu Zorobabel/ das er sagt. Nie im heer  
noch in der stärke/ sunder in meinem gaist/  
spricht der herz der heeren: Wer bistu groß/  
ser berg vbi dem Zorobabel in der b fläche/  
vnnnd er würdt außfüren den fürnambsten  
stain/ vnnnd würdt sein gnad mit gnad ver-  
gleichen.

Vnd des Herren wort geschach zu mir/  
vnd sprach/ die händ Zorobabel habē grun-  
telt diß hauf / vnnnd seine händ werdens  
aufmachen/ vnd ihr werde wissen/ das der  
Herz der heeren hat mich zu euch geschickt/  
Dann wer hat veracht die Elaine tag: Sie  
werden sich frewen/ vnnnd sehen ain k zinen  
stain inn der hand Zorobabel : Dise siben/  
seind die augen des Herren / die durchlauf-  
sen die ganze erden.

Vnnnd ich antwort/ vnnnd sprach zu im/  
Was seind die zwen ölbaum zu der gerech-  
ten des leuchters/ vnd seiner lincken: Vnnnd  
ich antwort zu dem andern mal: vnnnd sage  
zu ihm. Was seind die zwen zweig der öl-  
baum / die seind neben den zwen guldin  
schnabeln / darinn seind die guldin  
ferlin: vnnnd er sagt zu mir / vnnnd sprach.  
Waist dann du nit was dise seind: vnnnd ich  
sagt. Nain ich mein Herz/ vnd er sagt/ das  
seind zwen Sün des öls/ die stand vor dem  
herrscher der ganzen welt.

Gnad  
des lebēg  
mit der  
glori.

b Gies  
ferlin.  
Sup. 60

## Das V. Capitel.

Bsicht des büchs/ frugs/ vnd  
der frauen.

**I**ch wende mich/ vnnnd erhüb mei-  
ne augen/ vnd sahe/ vnd nim war/  
ain fliegends büch/ vnd er sagt zu  
mir:

Sup. 2  
Inf. 6.

# Der Prophet

Sup. 4. **N**im war / ich sihe ain fliegendes d buch /  
d Rorcl. fliegendes buch.  
sein länge ist zwainzig elenbogen / vnnnd  
die breite zehen elenbogen: Vnnnd er sprach  
zû mir. Das ist der fluch der außgat auff  
das angesicht der gangen erden / dann ain  
seder dieb wûrde verurtheilt / wie es da ge-  
schriben ist / vnd ain seder schwerer / wûrde  
der gleichen verurtheilt. Ich will das her-  
für ziehen / sprich der Herr der heeren / vnd  
das kumpt in des diebs hauß / vnnnd in das  
hauß / des der lügenhaffrig schwert in mei-  
nem namen / vñ wonet in mitte seines hauß /  
vnd wûrts verzeren das hauß (hauß) vnd  
sein holz / vnd sein stain.

Vnnnd der Engel der in mir redet / gieng  
hinauß / vnd sprach zû mir: Erheb deine au-  
gen / vnd sihe: Was ist das herauß gat?  
Brig. Vnd ich sag: was ist das? Vnd er sprach:  
C das ist ain aufgander Erüg / vnnnd sprach:  
Das ist jr aug in dem gangen land / vnnnd  
sihe ain d talent bley wûrt hertragen / vnd  
sihe ain fraû saß in mitten des Erügs / vnd  
er sagt: Das ist gottlosigkeit / vnnnd er warf  
sie hin in mitte des Erügs / vnd er warf ain  
Elumpen bley in jren mund.

Vnd ich hûb mein augen auff / vñ sahe /  
vnnnd nim war / zwo fraûen giengen her-  
auf / vnnnd der gaist was in jhren flügeln /  
vnd hâttten flügel / wie weihen flügeln / vnd  
sic erheben den Erüg auff zwischen Himmel  
vnd erd: Vnnnd ich sprach zû dem engel der  
in mir redet. Wa eragend die den Erüg hin:  
vnd er sagt zû mir: Das ihm werde bâwen  
ain hauß im land Senaar / vnnnd er werde  
da bestâtigt / vnd da wûrde er gesetzt auff  
sein grund.

## Das VI. Capitel.

Vom gesicht der vier wâgen / von Christo  
vnd der Kirchen.

Sup. 2. 5. **I**ch kert mich / vnnnd erhûb mein  
Augen vnd sahe / vnnnd nim war /  
Dier wâgen. vier wâgen die giengend herauß  
von mitten zwayer bergen / vnnnd die berg  
waren ôhrin berg. Am ersten wagen wa-  
ren rote roß / im andern wagen schwar-  
ze roß / vnnnd am dritten wagen weißse  
roß / vnd am vierten wagen geschâcket vnd  
starcke / Vnnnd ich antwort / vnd sprach zû  
dem engel der mit mir redet. Was seind die

se mein Herr: vnd der Engel antwort vñ  
sprach zû mir. Das seind die vier wind des  
himels / dise gant auß / das sie standen bey  
dem herrscher der gangen erden.

An dem waren die schwarzen roß / B  
die giengen auß ins land gegê mitternacht /  
vnd die weißsen seind in nachgangen: aber  
die vilerlay farb hetten / seind außgange ins  
land gegen mittag / die aber waren die  
stärcksten / die giengend auß / vnnnd namen  
ihn für durch das gang land zû lauffen /  
vnd er sprach / Saren hin / durch wandern  
die erden / vnd sie seind die erden durch wan-  
dert. Vnnnd er berüffte mich / vnnnd redet mit  
mir / vnd sprach. Sihe die seind außgangen  
inn das land gegen mitternacht / die haben  
gmacht mein gaist rûwen im land der mite-  
ternacht.

Vnd des Herren wort geschach zû mir / C  
vnd sprach. Nim von den hingefürten ge-  
fangen / von Haldai / vnnnd von Tobia /  
vnd von Idala / vnd du solt kumen auf den  
selbigen tag / vnnnd gang in das hauß Josie  
des suns Sophonie / welche kumen wa-  
rend von Babylone: Nim auch gold vnnnd  
silber / vnd mach ain Kron / vnd setze sie auff  
das haubt Ihesu des Sun Josedeck / des  
grossen priesters: vnd redet mit ihm / vnnnd  
sprich. Also sage der Herr der heeren / vnnnd  
sprich. Sihe ain mann / z auffgang ist sein  
namen / von seiner statt wûrdes auffgan /  
vnd er wûrde bâwen ain tēpel dem Herrn.

Vnnnd er wûrde bâwen ain Tempel dem D  
Herren / vnnnd er wûrde die Glori tragen /  
vnd sitzen / vnnnd herrschen auff seinem Kū-  
niglichen stül. Vnnnd wûrde sein ain pier-  
ster auff seinem stül / vnd der rath des fri-  
dens wûrde sein zwischen disen beiden: vnd  
die Kronen werden sein Helem / Tobie / J-  
daie / vnd Hen dem sun Sophonie / ain ge-  
dächtnuß im tempel des Herren: Vnnnd die  
ferz seind / werden kumen / vnnnd werden  
bâwen: im tempel des Herren vnd jr werd  
wissen / dz mich der Herr der heeren geschickt  
hat zû euch: das aber wûrt geschehen / wann  
jr mit dem gehô: hörend die stim des herin /  
eüvers G O T T es.

## Das VII. Capitel.

Verrachten Gottes holt / macht bâten  
vnd fasten vnnütz.



**A** Es geschach im viertē jar des Königs Darius: Ward des Herren wort zu Zacharia / im vierten des Monats: Er ist b Casleu: vnd sie schickten zu dem hauss GOTTes Sarasar vnd Hogenmelech / vnnnd die männer die mit im waren / zu bitten das angesicht des herren: das sie sagten den Priestern des hauss des Herren der heeren / vnd den Propheten / vnnnd sprachend. Soll dann ich wainen im fünfften Monat / oder soll ich mich hailigen / wie ich jez thon hab vil jar.

**V**nnnd es geschach zu mir das wort des Herren der heeren / vnd sprach: Red mit allem landvolck / vnd zu den Priestern / vnnnd sprach: Da ihr fasten vnd wainen im fünfften vnnnd sibenden / durch dise sibenzig jar: habt ihr dann mir ain fasten gefast: Vnd wann ihr gessen vnnnd truncken habt / habe ihr nit euch selbs gessen: vnnnd euch selbs zu nutz truncken: Seind das nit die wort / die der Herr geredt hat durch die hand der vorigen Propheten / da noch Hierusalem wurd eingewonet / vnnnd das reich: vnd die stadt sie im vmbkrais herumb / vnnnd gegen mittag / vnd in den flachen gfüllern eingewonet ward.

**E** Vnd es geschach des herren wort zu Zacharia / vnd sprach: Also sage der Herr der heeren / vnd sprich: Verhailend ain wars verhail: vnnnd ain jeder thün barmhertzigekeit vnnnd erbarmung mit seinem brüder: Je solt nit mit gwalt vnrecht thün der waisen / dem waisen / dem frembden vnnnd dem armen: ain mann gedent in seinem hertzen nit vbelß seinem nechsten. Vnnnd sie haben nit wollen darauff mercken: Vnnnd wendeten die schulter / vnnnd giengen hinweg: vnd haben ire oren beschwärt / das sie nit hörten.

**G**OTT Vnnnd ihr hertz machten sie wie ain Desert: Vnnnd sie nit horten das gßatz vnnnd die wort / die ihn geschickt het der Herr der heeren / in seinem gaisst durch die hand der vorigen Propheten: Vnd ist worden ain grofse vnwürse von dem Herren der heeren: Vnnnd es geschach wie er geredt het: Dann sie haben nit gehört: Vnnnd also werden sie auch schreyen / vnnnd ich wilß nit erhören / spricht der Herr der heeren: Vnd ich hab sie zerstrewt in alle reich / die sie nit gewisß haben: Vnd das land ist öd worden von ihn / darumb das niemands hin vnd wider dar

durch zogē: Vnd haben das begürlich lustig land wüß gemacht.

## Das VIII. Capitel.

Trost des Tempels / bekündung der Sinden vnd Juden.

**D**Es Herren der heere wort geschach zu mir / vnnnd sprach: Also sage der Herr der heeren. Ich hab geeyfert vmb Sion mit grossen eyser: vnd mit grosser vnwürse hab ich vmb sie geeyfert: Dis spricht der Herr der heeren: Ich hab widerkert zu Sion: vnnnd will wonen da mitten in Hierusalem: vnd wirdt Hierusalem genandt werden die stadt der warhait / vnd der berg des Herren der heeren / der heilige berg. Also spricht der Herr der heeren. Noch werden zu Hierusalem wonen auff der gassen alt man vnd weib: vnd der stab des mans in seiner hand vor vñle der tag: vnd die gassen der stadt werden erfület werden von kindern vnd tochterlein / die da schimpfen auff ihr gassen.

Also spricht der Herr der heere: Die vberigen dis volcks achtens daß sie für schwer in augen in disen tagen: wirdes dann auch schwer sein in mein augen / spricht der Herr der heeren: Dis spricht der Herr der heere. Sihe ich will mein volck erhalten von dem land in Orient / vnnnd vom land gegen nidergang der Sonnen: vnd ich will sie holen: vnd sie werden wonen damittē in Hierusalem: Vnd sie werden mein volck sein / vnd ich se GOTT / in der warhait / vnd in gerechtigkeit / Also sage der Herr der heeren: Ewer händ werden gestärckt / ihr die da hörend dise red auff dise tag / durch den mund der Propheten: am tag darin gelegt ist worden der grund / des hauss des Herren der heeren / auff dz der tēpel gebawt werd: Dann fürwar / vor disen tagen was kain a gwin der menschen / wie auch das vñch nichts gwan: vnnnd was kain frid der auß oder eingieng vor trübsal: dann ich ließ alle menschen / ain jeden wider sein nechsten.

Nun aber jez will ich den vberblibnen dis volcks nit thün wie in vergangen tagen / spricht der Herr der heeren: Sunder es wirt sein der samen des frids: Der wein gart wirt geben sein frucht / vnnnd die erd ihr gewächs / vnd die himel iren tau: vnnnd ich will machen das die laibe dis volcks als

Reich le dise

Jude er löst vñd Hierusalem erobawen.

d schere gen.

d Lon. Bß pol luey.

Reich tum vñd frucht Hierusalem.

# Der Prophet

Le dise ding besige: Vnd es wirdt geschehen wie jr das hauß Israel vnd Juda warend ain fluch vnder den Haiden: also will ich euch erledigen / vnnnd werden die benedeyung sein: Ihr solt euch nit fürchten / ewer händ werden gesterckt. Dann also spricht der Herr der heeren. Wie ich gedacht hab / das ich euch peinigete / da ewer vätter mich geratzt hettten zu zorn: spricht der Herr / vñ hab mich jr nit erbarmet. Also setz gewent in disen tagen gedāck / das ich woll gütes chün dem hauß Juda vnd Hierusalem: Jr solt euch nit fürchten.

Trost  
Hierusa  
lem.

warheit  
vnd frid.  
Eph. 4.

für die  
fasten.

Belde  
rüg der  
Haiden.

d Vorde  
Hebr.

Darumb diß seind die wort die ihr chün werdt. Ain jeder rede die warheit mit seinem nechsten: Vrtailen die warheit / vnnnd das vrrhail des frids / vnder ewern potten. Vnnnd kainer gedenc argis in ewern herzen wider seine freund / vnd ain lügenhaftigen aid habet nit lieb: dann dise ding alle seind die ich haß / spricht der Herr. Vnd des Herren der heeren wort geschach zu mir: vñ sprach. Also sage der Herr der heeren: faste wirdt sein dem hauß Jude des vierdeens des fünfften / des sibenden / des zehenden Mo nats zu freud vnd fröligkeit / vnd zu erseflichen hohen festen: Allain haben lieb warheit vnd den friden.

Also spricht der Herr der heeren. Wie lang werden die völker künien / das sie wohnend in fren stetten: vñ gang ain einwoher zu dem andern / vñ sprecht. Lasset vns geen / das wir bitten dz angesicht des Herren / vñ süchen den Herrn der heere. Ich will auch geen: Vnd es werden vil völker kommen / vnnnd starck leut zu süchen den Herren der heeren in Hierusalem / vnnnd das d angesicht des Herren zublitten. Also spricht der Herr der heeren / in selbigen tagen werden zehen man auß allen zungen der Haiden / sie werden erwüsch den saum ains Juden / vnd sagen. Wir geend mit euch / dann wir haben gehört das GOTT mit euch ist.

## Das IX. Capitel.

Straffetlicher stätt / vnd vom glauben ins Euangelium.

b Gott  
sicht das  
rauff.

**A** Jeburde des worts des Herren im land Hadrach vnnnd Damasci sein ner rüch: dann die augen des menschen / vnnnd aller geschlecht Israel h seind des Herren. Auch Emath mit jr gränzen

vnd Tyrus / vnnnd Sido: dann sie haben die weisheit vast angenommen. Vnnnd Tyrus hat bauet sein beuöstigung: vnnnd hat gehauft silber wie die erd / vnd gold wie das Eath auff der gassen. Siehe der Herr wirdt sie besigen / vñ auff dem Mo: wirdt erschlagen jr stärke / vnnnd sie wirdt mit dem feur verzert.

Ascalon wirdt sehen / vnd sich fürchten / Vnd Gaza / vnd wirdt vast daru schmerzen / vnd Accaron: dann sein hoffnung ist zu schanden worden: Vnd der König von Gaza wirdt umbkōmen / vnd Ascalon wirdt wonlos werden: Vnnnd der b absunderer b wirdt wohnen in Azoto: vnd die hoffart der Philisteer will ich verderben: Vnd will hin nemen ihr blüt von frem mund / vnnnd sein greuel von mitten seiner zān: vnd er wirdt auch vberbleiben vnserm GOTT: Vnd er wirdt sein / wie ain Fürst in Juda / vnnnd Accaron wie ain Jebuseer: Vnnnd mein hauß will ich vmbgeben mit denen / die mir streiten / die hin vnnnd wider geend: das fürhin nit vber sie kōm der steurer: dann setz hab ich gesehen in mein augen.

Strolche gnüg du tochter Sion: Jubliert du tochter Hierusalem. Nim war dein König wirdt dir kōmen gerecht / vnd hailmacher: Er ist arm / vnnnd sitzt auff ain eslin vnnnd auff ainem jungen fülle der eslin: Vnnnd den wagen auß Ephraim will ich verderben / vnnnd das roß von Hierusalem / vnd der Kriegsbog wirdt zerbrochen: Vnnnd er wirdt frid den Haiden verkünden / vñ sein gewalt von ainem Mo: zu dem andern / vnd von flüssen bis zu end der welt. Auch du hast dein gefangnen aufgelaßen / im blüt deins testaments / von der gruben: dar rñ kein wasser ist: Kerend euch zu der beuöstigung ihr gebunden / die hoffend / dann auch heut verkünd ichs / das ichs zwifeltig widergelten will.

Dann ich hab mir Judam aufgestreckt wie ain bogen Ephraim hab ich erfült / vnnnd dein sun Sion hab ich erwöckt vber deine kinder Kriechenland / vnnnd will dich machen wie ains tegeschwert. Vñ GOTT der Herr wirdt ob in gesehen werden. Vnd sein bliger wirdt aufgeen wie der pfeil / vnd der Herr GOTT wirdt singen in pusaun / vnd geen in dem sturmwind Suden. Da der Herr der heeren wirdt sie beschirmen / vnd sie werden fressen / vnd in vnderhenig machen / mit schlingen stainen / vnnnd erindend werden

werden sie truncken werden / gleich als von wein: vnd werden gefült werden / wie die schalen / vnd wie die horn am althar: Vnnd GOTT der hertz wirt sie erledigen an dem selbigen tag / als die händ seines volcks: daß die Hailigen staim werden erhebt werden vber sein land: Vnnd was ist güts an im: vnnnd was ist schöns an im: daß allain das traid der außser wölten / Vnnd der wein der macht wachsen die juncfrawen.

Euange  
lich wei  
macht  
juncf  
raw  
wachsen

## Das X. Capitel.

Figur des regens vnd bocks.

**A** Lgerend von dem herten ain reggen zu abends zeit: Vnnd der hertz wirt schnee machen / Vnnd den regen: blazregen wirt er in geben / jedem ain kraut im feld: Dann die gögen bilder reden vnnütze ding: vnnnd die warsager haben lugen gesehen: vnd die traumer reden vergessens / vnd eitel ist jr trost: darumb seind sie hingefürt worden wie ain händ vich: sie werden gepeinigt / dieweil sie kein herten haben.

**B** Ober die herten ist zornig mein grimm / vnd die böck will ich halmsüchen: dann der hertz der heere hat halmsüch sein händ: das hauß Juda: Vn hats gemacht wie ein roß seiner glory im streit: Auß im wirt sein das eck / auß im der pfal / auß im der kriegs bogen / auß im wirt außgeen aller außstreiber mit ainander. Vnd sie werden sein wie die helden / die zertreten das gassen kach im krieg / vnd sie werden streiten / dann der hertz ist mit in / vnd die reuter auff den rossen werden zu schanden werden.

GOTT  
sucht  
baum.

Vnd ich wird stercken das hauß Juda / vnnnd das hauß Joseph will ich erhalten / vnnnd ich will sie beközen: daß ich will mich jr erbarmen / vnnnd sie werden sein / wie sie warend / ch das ichs hinwarff / daß ich bin der hertz ihr GOTT / vnd will sie erhören.

**E** Vnnd von Ephraim werden sein wie die starcken / vnnnd jr hertz wirt sich frewen gleich wie vom wein / vnnnd jr sün werdents sehen / vnd sich frewen / vnnnd jr hertz wirt frolocken im herten: Ich will ihn pfeisen / vnd sie versamlen / dann ich hab sie erlöset / vnnnd ich will sie meren / wie sie vor seind gemert gewesen.

Vnd ich will sie säen in völkern / vnnnd von ferren werden sie mein gedennen / vnd

werden leben mit fren sünen / vnd werden widerközen. Vnnd ich will sie wider füren vom land Egypti / vnd von den Assyrtern will ich sie versamlen / vnnnd zu dem land Galaad / vnnnd zu dem Libano will ich sie hinfüren / vnd ihn wirt kein statt funden. Vnder wirt geen auff das wüend Ador / vnd wirt schlagen in Ador die tunnen / vnd alle tieffe des fluß werden züschanen werden. Vnnd die hoffart Assur wirdt genidert / vnnnd der scepter Egypti wirdt weichen. Ich wird sie stercken in dem herten / vnd in seinem namen werden sie wandern / spricht der hertz.

Inden  
wider  
für auß  
Assyria.

## Das XI. Capitel.

Verwerffung Juda / verkauffung Christi vom bösen herten.

**L** Libane / chü auff dein porten / vnd das feur wirdt verzere dein cederbaum. Heule du Tann / dann der cederbaum ist gefallen / dann die herten lichen seind verwüst. Heulen jr aichen Basan / dann der wol verwardt wald ist abgehaüen. Die stim des heulen der herten / dann ihr pracht ist verderbt / die stim der Löwen brüllen / dann die hoffart Jordania ist verwüst. Also sagt der hertz mein GOTT / Waidne die schaff meiner erödung / wölche / die sie besassen / tödten / vnnnd nit traurten / vnnnd verkaufften sie / vnnnd sprechend / Benedic sey der hertz / wir seind reich worden / vnd ihre herten verschonten ihr nit.

Von R  
mischer  
zerstör  
ung.

Christus  
vß cruci  
gigen.

Vnnd ich will fürhin nit obersehen den einwonern des lands / spricht der hertz: Si he ich gib die mensche / ain jeden in die hand seines nechsten / vnnnd in die hand seines Rünigs / vnnnd sie werden das land zerschneiden / vnnnd ich erledige sie nit von ihr hand. Vnd ich waidne das schlachtescaff darumb. O jr armen der händ. Vnnd ich namemir zwü rüten. Aine hies schöne. Vnnd die andern / stricklin / vnnnd ich waidnet die händ. Vnd ich hab abgehaüen drey herten in ainem monat / vn mein seel ist d peiniget worden in in / dann auch ihr seel ist wandelmütig gewesen an mir. Vnnd ich sprach. Ich will euch nit waidnen / was sterb / das sterb / vnd was abgehaüen wirt / werd abgehaüen / vnnnd wölche oberbleiben / ain jeder essen das flaisch seines nechsten.

Zwo rü  
ten.

u vnges  
willi.

RKE 7 Vnd



# Der Prophet

Vnd ich name mein rüt/ die hieß Schöne/ vnd schnits ab / auff das ich zu nichten mache mein bund / den ich gemacht hab mit allen völkern: Vnd er ist zenicht worden am selbigen tag / das die armen auß der händ ( die auff mich hielten ) erkantē/ das diß wår des herzen wort. Vñ ich sprach zu in: ist es b gut in ewern augen: so bringe mir mein lon: wa nit/ so vnderlaßes: Vnd sie wagen mein lon dreißig silberling. Vnd der Herr sprach zu mir: Wirff den schönen lon/damit ich bin von ihn geschenkt worden hin/ zu dem bildhauer: Vnd ich name die dreißig silberling / vñnd warff die in das hauß des Herren/ zu dem bildmacher.

b gefel-  
lig euch.  
Hebr.  
Mat. 27

Judas  
kauf vñ  
Christo.  
Tempel  
Gebt.

Böser  
hirt.

Vñnd ich schnit ab mein ander rüt / die hieß stricklin / das ich trante die brüder schaffe zwischen Juda vnd Israel/vnd der Herr sprach zu mir: Noch nim dir die geschnür ains náruschen hirten. Dann sihe ich wird auff erwöcken ain hirten auff erden/ der nit wirt suchen was verlassen ist / wirt nit erforschen das zerstreut ist/ das zerstoßen wirdt er nit hailen / vñnd das auffrecht ist wirt er nit füren/vnd der faistēn flaisch wirt er essen / vnd ihr huff klawen wirt er abreißen. O hirt vnd götz: der die händ ver-  
laßt: ain schwert vber sein arm / vnd vber  
sein gerecht aug: sein arm wirdt vor düre außgerücken/ vñnd sein gerecht aug wirdt verfinstern vnd verdunkeln.

## Das XII. Capitel.

Sicherhalt der Birchen / Vom stich Christo  
fti/vnd sein betwainung.

**I**n dem burde des Herrn wort vber Israel. Der Herr sprach / der den himmel außspannt: vñnd das erderich gründet vñnd schafft des menschen gaist in ihm. Sihe ich mach Hierusalem ain vber-  
schwelle der freßerey allen völkern ge-  
rings weiß herumb: vnd auch Juda wirt  
sein in der belegerung Hierusalem. Vnd es  
wirdt sein an dem selbigen tag / will ich  
Hierusalem machen ain last stain allen  
völkern: Allen die ihn werden auffheben/  
die werden zerrissen vñnd zerschnitten: vnd  
werden wider sie versamlet werden alle  
reich der erden. Am selbigen tag spricht  
der herr will ich alle pferd schlagen/zü ver-  
wunderung / vñnd sein reiter / das er vn-  
sinnig wirt: vnd meine augen will ich auff

chün vber das hauß Juda: vnd alle pferd  
der völker will ich blind machen.

Vnd die Fürsten Juda werden sagen in ihrem hertzen / die Burger zu Hierusalem werde mir gesterckt in dem Herren der beeren/ihrem GOTT. Am selbigen tag will ich setzen die Fürsten Juda / wie ain kame des feurs in hölgern / vñnd das feur im heu: vnd sie werden fressen alle völker herum zu der gerechten vñnd lincken seiten: vnd zu Hierusalem wirdt man wonen wider an frem ort in Hierusalem. Vñnd der Herr wirt hail machen die tabernackel Juda/wie am anfang/auff das sich das hauß David nit höhlich rüme / vñnd die glozy der burger Hierusalem wider Judam.

Am selbigen tag wirdt der Herr beschüt-  
zen die burger Hierusalem/vnd wirdt sein/ wölcher belaidigt auß ihn am selbigen tag/ wie David: Vñnd das hauß David wie GOTTes/ wie der Engel des Herren in frem angficht: Vnd es wirt sein am selbigen tag / wirdt ich mich vnderwinden züzer-  
knischen alle völker / die kommen wider  
Hierusalem: Vñnd ich wirdt außgießen  
vber das hauß David vnd vber die einwo-  
ner Hierusalem den gaist der gnaden vnd  
der gebet: Vñnd sie werden mich ansehen/  
den sie haben durch stoßen: Vñnd sie wer-  
den ihn bewaine mit wainung/wie ain ain-  
geborenen/vnd werden vber in schmerzlich  
trauren/wie man pflegt trauren vber den  
tod ains aingeborenen.

Stad  
schon  
8  
Bergen

Joel. 19.  
Von des  
herrs sa-  
ten stich

Am selbigen tag wirt ain groß trauren  
werden in Hierusalem / wie das wainen  
Adadriemnon im feld Maggeddon. Vñnd  
wirdt das land trauren/geschlecht vnd ge-  
schlecht sunderlich: das geschlecht des hauß  
David sunderlich / vñnd ihre frauwen sun-  
derlich/ das geschlecht des hauß Levi sun-  
derlich/ vnd ire weiber sunderlich / das ge-  
schlecht Semei sunderlich/ vnd ihr weiber  
sunderlich: All andere geschlecht/geschlecht  
vnd geschlecht sunderlich/vnd ihre weiber  
sunderlich.

## Das XIII. Capitel.

Vom Tauff/falschen Propheten/leiden Christo/  
flucht der Apostel / leiden der martirer.

**A**m selbigen tag wirt ain ofner brun-  
nen sein dem hauß David/ vnd einwo-  
nern Hierusalem/ zü abwaschung  
des

der tauff  
brun-  
des

des sünders vñ monatsüchtigen frauen/  
 „ Vñnd wirdt sein am selbigen tag / spricht  
 „ der Herr der heeren. Ich wirdt vndertrei-  
 „ ben die namen der Abgötter von der er-  
 „ den/ vñd ihren wirdt nit mer gedacht wer-  
 „ den: will auch die falschen Propheten vñd  
 „ vnratnen gaist hinnenemen vom land. Vñd  
 „ es wirdt sein/ wann ainer fürhin wirdt Pro-  
 „ phetisiren/ werden zñ ihm sagen sein vatter  
 „ vñ mütter/ die in geboren haben. Du wirst  
 „ nit leben/ dan du hast lugē geredt im namē  
 „ des Herren: vñd sein vatter vñnd mütter/  
 „ seine geberer werden in b hencken/ wan er  
 „ prophetisirt.

Vñnd es würde sein/ das die Propheten  
 ain jeder zñ schanden wirdt auß seinem ge-  
 „ sichte/ wa er Prophetisirt/ werden auch nit  
 „ bedeckt werden mit ainem d sackin mantel  
 „ auff das sie liegen: sunder wirdt er sprechen:  
 „ ich bin kein Prophet / ich bin ain acker-  
 „ mann / dann Adam ist mein vorbild von  
 „ meinea jugent her. Vñnd zñ im wirdt man  
 „ sagen. Was seinds für wunden in mitte  
 „ deiner händ: Vñd er wirdt sagen / mit des-  
 „ nen bin ich verwunde worden in dem hauf  
 „ deren/ die mich lieb haben.

„ O schwert stand auff vber mein hirtē/  
 „ vñnd vber den mann / der mit anhangt/  
 „ spricht der Herr der heere. Schlag den hirtē/  
 „ so werden die schaff zerstreut: vñd mei-  
 „ ne händ will ich wenden zñ den Elainen:  
 „ Vñd werden sein in allem land/ spricht der  
 „ Herr/ zwen tail/ vñd werden zerstreut vñ  
 „ brechen: vñd der drit tail wirdt darinn blei-  
 „ ben: Vñnd den dritten tail will ich durchs  
 „ feuer ziehen/ vñd will den brennen wie das  
 „ silber bicht wirdt: vñd will sie bewahren wie  
 „ das gold bewart wirdt: Er wirdt anruffen  
 „ mein namen/ vñd ich wird in erhören/ vñd  
 „ sprechen. Du bist mein volck/ vñnder wirdt  
 „ sagen: Herr mein GOTT.

## Das XIII. Capitel.

Vom tag vñd reich Christi/ von Haiden  
 die Christen werden.

„ **S**iehe der tag des Herren Kommt/  
 „ spricht der Herr: Vñd werden auß  
 „ taile dein raub in mitten dein. Vñd  
 „ ich wirdt versamlē alle völker vor Hieru-  
 „ salem zñ dem streit: vñnd die stat wirdt ge-  
 „ wunnen/ vñnd die hauser verwüst/ vñd die  
 „ frauen werden notzert. Vñnd der halb

thail der stat wirdt außgehen in gefenck-  
 „ nuss/ vñd das vberig volck wirdt nit auß der  
 „ stat hingenommen werden/ vñd der Herr  
 „ wirdt außgeen vñnd streiten wider dise völk-  
 „ er / wie ehr gestritten hat am tag der  
 „ schlacht: Vñnd seine füß werden stehen an  
 „ dem selben tag auff dem ölberg / der ist ge-  
 „ gen Hierusalem / gegen auffgang: Vñnd ölberg.  
 „ der ölberg wirdt gespaltē werden da mitte  
 „ sein/ gegen auffgang vñnd nidergang: mit  
 „ ainer vast grossen Kluft / vñd wirdt der halb  
 „ berg abgesündert werden gegen mittenacht/  
 „ vñd das ander halb thail gegen mittag.

Vñd ihr werde fliehen ins thal der selb-  
 „ gen berg/ dann das thal der berg wirdt zñ  
 „ samē geen bis zñ dem d nächsten / vñd ihr  
 „ werde fliehen wie ihr geflohen seit vor dem  
 „ erdbidem in den tagen Dyr des Königs  
 „ Juda/ vñd der Herr mein G O T T wirdt  
 „ kommen/ vñd all hailigen mit im: Vñd am  
 „ selbigen tag wirdt kein liecht sein/ sunder  
 „ elce vñd frost. Vñd wirdt ain tag sein/ der  
 „ dē Herzen ist bewist: wirdt weder tag noch  
 „ nacht sein: vñd auff abents zeit wirdt liecht  
 „ sein. Vñnd es wirdt sein am selbigen tag/  
 „ werden außgeen auß Hierusalem d lebens  
 „ dige wasser: Ir halb tail in das Wör gegē  
 „ auffnag/ vñd das halb tail in das jüngst  
 „ Wör: das wirdt sein summer vñd winter.

Vñd der Herr wirdt König sein vber die  
 „ gange erd: am selbigen tag wirdt ain Herr  
 „ sein/ vñd ain sein namen. Vñnd alles land  
 „ wirdt widerkōren bis zñ der wüste/ vom bü-  
 „ hel Remmon zñ mittag gen Hierusalem/  
 „ vñd wirdt erhöcht werden/ vñd eingewone  
 „ an irem ort/ vom thor Benjamin/ bis zñ  
 „ der statt des vorigen thors/ vñd bis zñ dem  
 „ Eckthor / vñnd vom thurn Ananehel bis  
 „ zñ des Königs Keltern: Vñd sie werden da-  
 „ rinn wonen/ vñnd wirdt kein bañ mer sein/  
 „ sunder Hierusalem wirdt sicher sitzen.

Vñd das wirdt die plag sein/ darmit der  
 „ Herr wirdt schlagen alle völker die Kriege  
 „ haben wider Hierusalem. Ains jedē flaisch  
 „ wirdt schwinden/ der steet auff sein fließen:  
 „ vñnd seine augen werden verschwelcken in  
 „ iren löchern/ vñnd ihr zung wirdt hinfallen  
 „ in ihrem mund. Am selbigen tag wirdt ain  
 „ groß getümel des Herren vñder in/ vñd ain  
 „ man wirdt erwischen die hand seins nech-  
 „ sten / vñnd wirdt sein hand legen auff die  
 „ hand/ seins nächsten: Vñnd auch Judas  
 „ wirdt Kriegen wider Hierusalem/ vñd wer-  
 „ den versamlet werden die reichthumb aller  
 „ völk

d Aral.

2. par. 26  
 vñ jung  
 sten tagē

d Sprin  
 gende.  
 Das auf  
 ferst.

e treffen  
 chün.

Alle in völk

# Der Prophet

völder geringe herum/ gold / vnd silber:/ vnd vast vil klaidet: Vnd also wirt ain fall werden des roß/ des mulchiers/ des camels/ des esels/ vnd alles vichs / das wirt sein in disen zelten/ wie diser fall.

Die hail den kom mende in Birche. Vnd allen die vberbliben seind von alle Haiden die kommen seind wider Hierusalem/ die werden von iar zu iar hinauff ziehen/ auff das sie anbetten den König den Herrē der heeren/ vnd seyrend das fest der tabernackel: Vnd es wirt sein/ wölche nit auffgeend von geschlechten des lands gen Hierusalem/ das sie anbetten den König den herren der heeren / vber die wirds nit regen.

Vnd ist es/ das ain geschlecht Egypti nit hinauffgeet/ vnd nit komet/ so wirt auch kein regen vber sie kommen/ sunder wirdt ain sal sein/ damit der Herr wirdt schlagen alle Haiden / wölche nit auffgeen zu feiren das fest der tabernackel: das wirdt sein die sun Egypti / vnd das die sund aller Haiden/ wölche nit hinauffgeend zu feiren das fest der tabernackel.

Merck history Constan tini. All hail gen in d Birchen. Am selbigen tag wirdt sein hailig dem Herren auch das ist ob dem zaum des roß: vnd werden die häfen sein ins herren hauf/ wie die schalen vor dem altar. Vnd werden all häfen in Hierusalem vnd Juda gehalten sein dem Herren: vnd werden all opferend kummen/ vnd darauß nemen / vnd werden kochen in ihn / vnd wirdt füran kein kauffman sein in dem hauf des Herren der heeren/ am selbigen tag.

End des Zacharia.

## Der Prophet Malachias.

### Das I. Capitel.

Der last wider Edom/ Priester/ vnd die arg ding opfferen die Juden/ von der Christus opffer des Mess.



Je wurde A des Herren Jacob. wort zu Is Esau. rael in der hand Was lachie des Propheten. Ich hab euch lieb ge habe spricht der herr: vñ jr sprecht: Warinn hast du vns

glaubt: Was nit Esau des Jacobs brüder/ spricht der Herr: vnd Jacob hab ich lieb ge habe / vnd den Esau hab ich gehaßt: vnd seine berg hab ich öd gemacht/ vnd sein erbschaft zu tracten der wüste. Vnd ob Idumea sprach: wir seind verderbt / aber wir keren wider/ vnd wollen bauen was zerbrochē ist. Also sage der herr der heere. Dift bauen / vnd ich zerbrich / vnd werden ge haissen die gränigen der gotlosteit/ vnd ain volck wölchem der Herr zürnt bis in ewigkait: vnd ewere augen werden sehen/ vnd ihr werdet sagen: Der Herr werd groß gemacht vber das landmarck Israhel.

Der sun eeret den vatter / vñ der Knecht sein Herren: darum bin ich dan der vatter/ wa ist mein eer: Vñ bin ich der Herr: wa ist mein forcht: Spricht der Herr der heere zu euch. O jr Priester/ ihr die verachten mein namen: vnd habe gesprochen: Warmit haben wir veracht dein namen: Ir opferend auff mein althar vnrein brot: Vnd sprecht: Warinn haben wir dich verunrein: In dem das ihr sprecht: Des Herrentisch ist veracht. Wann ihr bringend ain blinde zu opffern/ ist nit böß: Vnd wann ihr opferend das hinctend oder süchtigs/ ist nit böß: Bring das deinem Fürsten/ ob es im gefallt: oder ob er dein angesicht auffnem/ spricht der Herr der heeren.

Vnd seg bitten das ansehn GOTTES/ das er sich ewer arbarme ( dann dift ist geschehen von ewer hand ) ob ehr in ainich roeg auffnimt ewer angesicht / spricht der Herr der heere. Wer ist vnder euch/ der die thür beschließ / vnd zünd an mein althar vmb sunst: Ich hab kein willen zu euch/ spricht der Herr der heeren: vnd gab will ich nit nemen von ewer hand: Dann von auffgang der Sonnen bis zu nidergang

groß



Gewisser groß ist mein namen vnder den Hayden/ vnd an allen orten würdt gerücht vnd würdt geopffert meinem namen ain rain opffer: dann groß ist mein namen vnder de Hayden/ spricht der Herr der heeren..

Amos. 5. Vnd jr habe den verunraint in dem das jr spracht: des Herren tisch ist besleckt/ vnd was darauff gesetzt würdt ist verächelich mit sampt dem feuc/ das diß verzert. Vnd jr sprachend. Sihe von der arbeit/ vnd ihr habes verblasen: spricht der Herr der heere: Vnd ihr habe eintragen vom raub ain hinfents vnd süchtigs/ vnd habe gaben bracht / würd dann ich das annemen von eurer hand spricht der Herr: Der flucht sey der betrugleich / der hat in seiner hárde ain e mánlín/ vnd thut ain glübd/ vnd opfferet dem Herren ain schwachs/ dann ich bin ain grosser künig/ spricht der herr d'heere/ vnd mein namen ist erschrocklich vnder den Hayden.

weg: vnd habe vil geärgert im gesatz: Ihr habe krafftlos gemacht den bund Leui/ spricht der herr der heeren. Darum auch ich hab euch verächelich gemacht/ vnd nider allen völkern/ wie ihr nie gehalten habt meine weeg: vnd habe angenommen das angesicht im gesatz.

Isr. 64. Ist dann nit ain vatter vnser all: Hat vns nit ain GOTT erschaffen: Warumb veracht dann ewer jeder sein brüder/ vnd zerbricht den bund vnser väter: Juda hat über treten / vnd greuel ist geschähen in Jsrael vnd Hierusalem/ dan Judas hat besleckt des Herren hailigung/ die er hat lieb gehabt / vnd hat ain tochter gehabt ains frembden Gotts. Der Herr wirt vns dertreiben ain mann/ der solliches thut/ de matster vnd den Jünger/ vom tabernackel Jacob/ vnd der opferet ain gab dem Herren der heeren.

Vnd das habt jr auch than. Ihr habe gedeckt des Herren althar mit zähern / mit wainen vnd mit heülen / also das ich nit mehr ansehe die opffer/ würd auch nit empfangen etwas angenams von eurer hand: Vnd ihr spracht. Auß was ursach: Dann der Herr hat bezeugt zwischen dir vnd zwischen der fraüwen deiner jugende/ welche du verschmácht hast / vnd die ist dein mit genos / vnd die hauffraüwen deins bunds. Hato nit ainer gethan: vnd ist das überig seines gaists: Vnd was sucht der ainig/ dan den samen GOTTes: Darumb behüten ewern gaist/ vnd die fraüwen deiner jugende solt du nit verachten. Wann du dich haffest / so laß gan/ spricht der Herr GOTT Jsrael/ aber die bosheit würdt decken jr elaid / spricht der Herr der heeren. Behüten ewern gaist vnd nit verachten.

Ihr habt gemacht müd den Herren inn ewern reden. Vnd jr spracht. Warinn haben wir in müd gemacht: inn dem das ihr sagt. Ain jeder der übel thut / ist güte vor dem angesicht des Herren/ vnd sollich gefallen ihm/ oder warlich / wa ist GOTT des gerichtes:

## Das II. Capitel.

Von bösen vnd güten priestern/ von frembden fraüwen / die verließen die ihren.

Leui. 26. Gen. 28. Priester straffe. **E**z ist diser befehl zu euch. O ihr priester / wann ihr nie wölt hören/ vnd wöltes nit zu hertzen fassen/ das jr die glori gebt meinem namen/ spricht der herr der heeren/ so will ich armüt vnder euch d' schickē: vnd fluchen ewern ságen: vnd ich würd ihn fluchen/ dann jr habes nie zu hertzen genommen. Sehend ich würff euch den arm hin: vnd will streuen über ewer antlig das kach ewer festen/ vnd er würd euch nemen zu ihm. Vnd jr werdt wissen/ das ich diß gebot zu euch geschicket hab/ auff das mein bund wäre mit Leui/ spricht der Herr der heeren.

Merck lai was der priester hat. Mein bund ist mit ihm gewäsen des lebens vnd friden / vnd ich hab ihm geben die forcht/ vnder hat mich gefürcht/ vnd vor dem angesicht meines namen erschrockt er. Das gesatz der warhait ist gewäsen in seinem mund: vnd bosheit ist nit erfunden worden in sein leffzen: Er hat gewandert im freud vnd gerechtigkeit vor mir: vnd vil hat er abgewende von bosheit: Dann die leffzen des priester die behüten die kunst / vnd sie werden erfragen das gesatz auß seinem mund/ dann er ist ain engel des Herren der heeren. Aber ihr seit abgewichen vom

## Das III. Capitel.

Von zukunfft des Herren/ von priesters schaffe: Von nutz recht lebend geben/ vnd güter werck.

Ree 114 Siehe

# Der Prophet



**A** Ihe ich schick mein Engel/ vnnd er  
S Joas würde beraiten den weg vor meis  
erüfer.  
Mat. 11 nem angesicht: vnnd bald würde  
Mar. 1. kommen in sein Tempel der herrscher/ den  
Luc. 7. ihr sucht/ vnnd der engel des Testaments/  
den ihr begere. Sihe er kumpt/ spricht der  
Herr der heeren: Vnd wer mag gedencken  
den tag seiner zukunfft: vnnd wer würde  
stan ihn zu sehen: Dann ehr ist wie ain  
schmelz feur / vnnd wie der tuchferber  
traut / vnnd ehr würde sitzen zu schmelzen  
vnnd leüttern das silber: Vnnd er würde raui-  
nigen die kinder Lewi: vnnd würde sie leü-  
cern wie gold vnd silber: Vnnd sie werden  
opffern dem Herren opffer inn der gerech-  
tigkait: Vnnd dem Herren würdts gefal-  
len das opffer Juda vnd Hierusalem / wie  
in tagen des anfangs der welt / vnnd wie  
vor alten Jaren.

**B** Vnnd ich würd hin zu gan zu euch im  
gericht: vnnd ich würd ain schneller zeug  
sein den zauberern/ chebrächeren/ vnd main  
albigen / vnd denen die mit gewalt vnrecht  
thun des taglohners lohn: vnd nideren wi-  
uib vnnd waisen / vnnd vndertrucken den  
frembden: vnnd haben mich nit gefürche  
spricht der Herr der heeren. Dann ich bin  
Herr/ vnd würd nit verwandelt/ vnd ihr  
kinder Jacob seyt nit verzert. Dann von  
den tagen eurer väter seye jr gewichen von  
mein sag geboten/ vnd habts nit gehalten/  
kerend euch zu mir / vnd ich kere mich zu  
euch/ spricht der Herr der heeren.

**C** Vnnd ihr sprach. Warinn soll wir wol  
aufheff der kere: Ob ain mensch auch k annas  
blaidigt. gelt/ dann ihr hefften mich an: Vnnd ihr  
spracht. Warmie haben wir dich angenas  
gelt: In zehenden vnd schidopffern: Vnd  
jr seyt verflucht im mangel: vnnd ihr das  
ganz volck anheffet mich: Bänglich allen  
zehenden inn den stadel / das speiß sey inn

meinem hauß/ vnd ob dem probieren mich  
spricht der Herr / ob ich euch nit ansehn das  
himels fenster/ vnd gieß euch auß den säge/  
bis zu überfluß: vnd ich würd schelten für  
euch den d freßer: vnd er würd nit verzern  
die frucht eurer erden: Es würde kein vn-  
fruchtbar weingart im feld sein / spricht  
der Herr der heeren: vnnd alle völker wer-  
den euch sällig sprächen: dann ihr werdet sein  
das begierlich land / spricht der Herr der  
heeren.

**D** Ewre wort habē wider mich über hab  
genommen spricht der herr: Vnd jr sprach.  
Was haben wir geredet wider dich: Ihr bösen  
sagen. Der ist ettel der GOTT diener: vnd  
was ist vnser nutz / das wir gehalten ha-  
ben vnser gebot: vnd darinn seyen wir trau-  
rig gangen vor dem herren der heeren: Dar-  
inn seyn sagen wir sällig die stolze: dann für  
war die seind d erbaüen worden / die gotte  
loslich gehandelt haben/ vnd haben GOTte  
versücht: vnd seind doch entrinnen.

Do haben die gottsfürchtigen geredet ain  
jeder mit seinem nächsten: Vnnd der Herr  
mercket auff / vnd hörents / vnd ist vor ihm  
geschriben worden das buch der gedäch-  
niß / allen denen die forchten den Herren/  
vnd seind eingedenck seins namens: Vnnd  
sie werden mir sein/ spricht der herr der hee-  
ren / am tag / darinn ichs thū zu ainem ai-  
genthumb: vnd ich will jr verschonen / wie  
ain mann über sichet seinem sun der ihm die-  
net. Vnd bekert euch/ vnnd ihr werdet sehen/  
was vnder schid sey zwischen dem gerechten  
vnd gotlosen / vnd zwischē dem der GOTte  
diener/ vnd der ihm nit diener.

## Das III. Capitel.

Von ankunfft des Herren in das gericht/  
vnd vorlauff Belie.

**D** Ann sihe / der tag kumbe anzündt  
wie ain Camin: vnd all hochferte der jüde  
gen/ vnd alle gottlosen werden sein  
stupffel stro/ vnd der tag d kumbe würd sie  
anzünden / spricht der Herr der heeren/  
welcher in nit würd lassen weder wurzel  
noch zweig. Vnnd euch die da fürchten  
mein namen/ würd auffgan die Sonnder  
gerechtigkait/ vnd die gesündheit in ihren  
flügeln / vnnd ihr werdet auffgan / vnnd  
spungen / wie die a felber von der händ.  
Vnnd jr werdet treten mit füßen die gotte-  
losen.

losen / wann sie werden äschen sein / vnder  
der solen erwerßß am tag da ichs mach/  
spricht der Herr der heeren.

Relias  
ankunft.

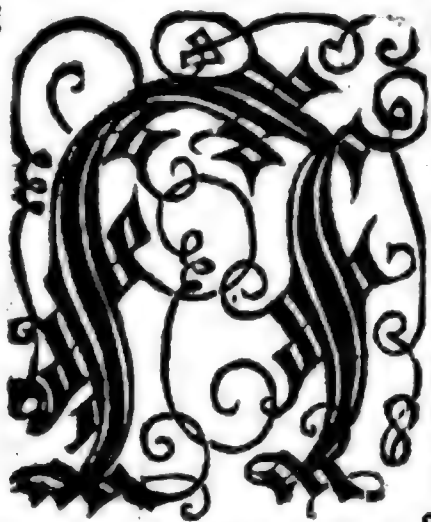
Seit eingedenck / des gsatz Moysi melns  
dienero / welchs ich geboten hab inn Horeb  
zu allem Israel / gebot vnd vrtail. Sehend  
ich schick euch Reliam den Propheten: Er  
das kumb des Herzen tag vnd erschrocklich.  
Vnd er würd bekennen das hertz der vätter  
zu den sünen / vnd die hertzen der sün zu iren  
väterren / das ich nit villicheit kumb vnnnd  
schlag das land mit dem bann.

End Malachie vnd der zwölff  
minder Propheten.

## Das Erst Buch Machabeorum.

### Das I. Capitel.

Wie Antiochus gen Hierusalem kam/  
vnd Abgötterey auffgericht.



Nachdem  
Alexander  
der sun Phl  
lippis des Kün  
nigs Macedo  
nie / auß  
dem land  
Chetym ge  
zogen / Da  
rum den Kün  
ig Persa  
rum vnnnd  
Medorum  
geschlagen

hat / sieng vil Kriegs an / vnd vil stät erobert  
vnd vil König der erden erschlug:  
vnnnd durcho das land bis an die ende des  
erdrichs / vnnnd gewan vil raub von den  
völckeren / also / das das land gang still  
wardt vor ihm. Des überhüb ehr sich inn  
seinem hertzen: Vnnnd als ehr hett ain vast  
grossen starcken heer zeüg gesamlet / hat er  
land vnd leüt / auch ihre Fürsten bezwun  
gen / im tribut zugeben. Demnach als ehr

sich nun zu bet leger / vnd erfahren hatt das  
er sterben müß / berüfft er seine Edlen die  
mit im von jugent auff erzogen waren / vñ  
thailt ihn das reich bey lebendigem leib / vñ  
starb / seins reichs im zwölfften jar. Sie  
aber regiereten ain iherder in seinem land /  
vnd ließen sich bekronen: desgleichen ihre  
kint vil jare nach ihn / bis das vil übel  
im land zunam.

Do gieng auß ihn ain wurzel der sünd  
Antiochus der Edle sun Antiochi des Kün  
nigs / der zu Rom war ain gisel gewesen /  
vnd ward Künigin dem hundert vnnnd si  
benden / vnd dreißigsten Jare des Krichs  
schen Reichs. Inn den tagen entstünden gert.  
etliche böse kinder auß Israel / die bered  
ten vil menschen vnnnd sprachen. Lasset  
vns gan / vnnnd ain bundt machen mit den  
Haiden die vñ vns herum sind. Dann sei  
tenmal wir von ihn gewichen sind / ist vns  
vil übel widerfaren. Vnnnd als ihnen diser  
anschlag gefiel / haben ihn etlich fürge  
nummen / vnd sind hingangen zum Kün  
ig / der in vergundte nach den sagungen  
der Haiden zu wandlen vnd chün.

Also bawten sie ain ofne schül zu Hieru  
salem nach den gesetzen der Hayden / vnnnd  
ließen sich nit mehr beschneiden / sunder  
wichen von dem hailigen bunde des Hero  
ren / vnnnd geselten sich zu den Hayden /  
vnnnd wurden verkauft / bosheit zu vol  
bungen. Das reich nam zu vnder Antio  
cho / vnnnd sieng an zu regieren / auch über  
Egypten / damit er zway reich beherrsche  
te. Vnd zog in Egypten mit ainem gro  
ßen zeüg mit wägen / Elephanten / reit  
tern / vnnnd alner grossen zal schiffen / vnnnd  
hüb an zu kriegen wider Prolomeum den  
Künig Egypti. Prolomeus aber was  
erschrocken / vnnnd nam die flucht: der seinen  
aber wurden vil zu todt erschlagen / vnnnd  
gewan Antiochus vil werlicher stätt / vnd  
schazges im land Egypti.

Darnach im hundert drey vnd vierzig  
sten jare kret Antiochus wider in Israel /  
vnd zog gen Hierusalem mit grosser macht  
vnnnd gieng mit hochmüt inn den hailigen  
Tempel: vnd nam da den gulden Altar /  
den leuchter vnnnd was darzu gehöret: den  
Tisch der schawbroten / alle geschwür vnnnd  
guldinen schalen vnd mößel / die gewürck  
ten kücher / Kronen / vnnnd guldine zierd des  
Tempels / zerbrach er alles / vnnnd nam das  
silber vnd das gold vnd was kostlich war /  
die

Antio  
chus ge  
wan E  
gypten.

Antio  
chus bes  
raube de  
tempel.



# Antiochus

# Das Erst buch

die heimlichen schatz die er fandte: Vnnd als er vil leut erschlagen / zohet mit dem sem allem hin in sein land. Do erhüb sich ain groß klagen vnnd jamer in allem land Israel. Es traureten die Fürsten vnnd alten des volcks / die jungen Enaben vnnd jungfrauen wurden schwach / vnnd der weiber hüpsche verändert sich. Alle männer klagen / vnnd alle cheleut waineten. Ja die erd entfeger sich von ihren einwohneren / dann das ganz hauf Jacob was zu schanden worden.

c entfalt  
sich.

Kentma  
ster plus  
derr vnd  
verbrant  
Hierusa  
lem.

Nach zweyen Jaren schicket Antiochus seinen Kentmaister inn die stadt Jerusalem. Vnnd als man sein listigen worten glaubt / überfiel er die stadt geheling / vnnd schlug sie / vnd er tödtet vil volcks auß Israel. Vnnd nach dem er sie geplündert / hat ers angezündet / die heuser vnnd mauren vingerissen / weib vnd kind gefangen / vnd das vih in die beut aufthailt. Vnd beuestet die stadt Davids mit starcken vnnd dicken mauren vnd türnen / vnnd machet sie ihm zu ainem werhafften schloß / vnd besatzet mit boshaften vnd Gotlosen Kriegsleuten / die herrscheten daselbs: vnnd legten darein Kriegische wafen / vnnd speiß / vnnd samleten den raub Hierusalem / vnnd legten hinein: Vnnd wurden inen zu ainem grossen strick / vnnd solliches geschabe zu nachthail der hailigen stadt / vnd zu ainem bösen teuffel in Israel: vnnd sie vergossen das vnschuldig blut vnnd verunraimten die hailige stat. Also das die burger von Hierusalem weichen mußten / vnd ward die stadt eingewonet von frembden / entfrembdt ires samens / von ihren kinden ward sie verlassen. Ihr hailigkeit ward verwüster / ire feiertag sind verwandt in trauren / ihre Sabbath zu schanden worden / vnnd ihr ehr zu nichte. Nach der größe ihrer heiligkeit / hat sich ihr schand gemehret / ihre freud in laid verkert. Es gebot auch der

Hierusa  
le erdte.

Antiochus ge  
bor.

König Antiochus inn allem seinem reich / das alles volck ain volck sein solte. Do verließ ain jedlicher sein geseg / vnd alle heyden verwilligten inn das gebot des Königs / auch vil auß Israel verwilligten ihm / mit opfern den abgöttern / vnnd übertretung des Sabbatho.

Vnd Antiochus der König schicket auch sein borschafft / mit mandaten gen Hieru

salem / vnnd inn alle stadt Juda / das sie sich hielten der sargungen der Heiden / vnd verbott alle brandopffer / freidopffer vnd andere opffer im Tempel GOTTes zu thun: vnnd das man weder Sabbath / noch andere gewonliche fast hielte / sonder man solte den tempel vnd das volck enthailigen. Er hieß andere altar vnd Tempel bauen / abgötter auffrichten / schwainen fleisch vnd vnraime thier schlachten / vnd verbott die Enablin zu beschneiden / sonder man solte sie in allen greuel / sünd vnnd vnraime thier beslecken: damit sie des gesetzes vergessen / vnnd alle ordnungen GOTTes verkereten: welche aber dem gesetz des Königs nit gelebeten / die solten sterben. Dese gleichen hat er in allem seinem reich geboten / vnnd auff seher bestellt über alles volck: die geboten durch alle stadt Juda / den abgöttern zu opfern. Do wichen vil von dem gesetz GOTTes zu den heyden: vnnd begingen vil übels / das sie die heimlichen Israeliter / die sich verborgen hätten / auß ihren hülinen vnd winkel verjagten.

Darnach am fünffzehenden tag des Monats Casien / des hundert fünf vnd vierzigsten Jars / stalt der König Antiochus ain schandelichen graulichen abgöttischen Gözen auf den altar des Herre / man bauet auch sunst althar allenthalbin den stätten Juda herum vor den haushüren / vnd an den strassen mußte man reuchen vnd opfern. Darzu verbrant man vnd zerriß man alle bücher darin dz gesetz geschriben stünd / vnnd bey wem man sie fand / oder sich des gesetz fleissen wolt / erwürgeten sie ihn / machte nach dem gebot des Königs: Solliches thäten sie dem volck Israel jeden monat / das in den stätten funden ward.

Am fünff vnnd zwainzigsten tag des Monats nach laut desselben Mandats / als man auff dem altar opfert (der an stat des Herin altars stünd) ertödteten sie etliche weiber / die ihre kind haben lassen beschneiden. Dese gleichen thät man den beschneidenden / die kinder aber hancet man bey den halsen an ihre haushüren. Noch so waren vil von dem volck Israel die nichts vnraime essen wolten / sonder ee sterben denn verunraimigt werden mit vnraimen speisen / vnnd also übertreten das hailig gesetz GOTTes. Welche alle grauwsamlich getödtet wurden. Vnnd man wüet je länger je mer über das hailig volck Israel.

Das

# Mathathias Machabeorum. CCCCLXXIII

## Das II. Capitel.

Mathathias mit sein sūnen setzt sich  
wider des künigs gebot

**I**n den tagen hūb sich auff Mathathias Joannis sun / der ain sun Simeonis des priesters war auff den sūnen Joarim / von Hierusalem / vñnd satz sich auff den berg Modin mit seinen fünf sūnen / Joannam den man nennet Gad dis / Simcon / den mann nennet Thasi / Juda / den mann nennet Machabeum : Eleazar / den mann nennet Abaron / vñnd Jonathan / des zū nam was Apphus. Dise sahen das übel / das da geschach vnder dem volck Juda vñnd in Hierusalem. Do sprach Mathathias : Wee mir das ich je geboren bin zū sehen das samer meines volcks / vñnd das samerlich vmbkummen der Hailigen stat / vñnd also still sitzen dann sehen das sie hingeben ist inn die hānde der feinden. Ihr herligkeit ist inn die hānd der frembden kummen / vñnd ihr Tempel wie ain erloser mann : Die Kostlichen geschürz / seind gefangen hingefürt : Die alten seind an den gassen erwürget : vñnd die erwachsen jungen mann mit dem schwerde der feind erschlagen. Wölliches volck hat nit etwas von ihrer reichthumb ererbe : oder wenn ist nit ain beüt darvon worden : Alle ihre zierde ist hinweg : die erwan frey wart ist nun zur magd worden. Nun war / vnser hailigkait / vnser zier / vnser herligkeit ist verwüstet vñnd geschändt von den Hayden / darumb was sollen wir nun mehr leben : Vñnd als er diß geredt / zerriß er seine Elaiden : Desgleichen seine sūne / vñnd beklaidten sich mit säcken / vñnd traueten fast seer.

**D**ennoch kamen die gesandten von künig Antiochus / da sie alle die inn die stat Modin geflohen waren / bezwungen den abgötteren zū opfferen vñnd zū reüchen / vñnd von dem gesag GOTTes zū weichen : Also verwilligten vil / vñnd fielen zū ihnen von dem volck Israel. Mathathias aber vñnd seine Sūn bliben steiff. Do sprachen die gesandten des künigs zū Mathathias / Du bist ain grosser Herr vñnd herlicher Fürste / vñnd hochgeachtet inn diser stat / darzū gezierdt mit vil redlichen sūnen vñnd brüderen. Darum ergib dich zūm ersten zū ihm nach dem gebot des künigs : wie denn

alle Hayden gethan haben / auch die auff dem volck Juda / vñnd die zū Hierusalem bliben seind / so würdest du vñnd deine sūn in freundschaft des künigs bleiben / darzū mit golde vñnd silber / vñnd vil gütehaten reichlich begabt werden. Da antwortet Mathathias / vñnd sprach mit lauter stōn / Wenn schon alle völker dem künig gehorsam seind / vñnd seinen gebotten willigen : vñnd von dem glauben vñnd sagungen ihrer vātern abstecken / so wollen doch ich vñnd meine sūn vñnd brüder in dem gesag vnser vāter bleiben vñnd wandlen / vñnd dem selbigen gehorsam sein. GOTT sey vns genedig : es ist vns nit nüg das wir seine gesag vñnd gerechtigkeiten verlassen. Wir wollen des künigs wort nit hören / noch opfferen / noch übertreten die gebott vnseres geseg / das wir ain anderen weg giengen. Vñnd als er auffhöret zū reden / da kam ain Jud ainer auff den Juden / den abgötteren zū opfferen / in angesicht ihr aller / auff dem altar inn der stat Modin / wie der künig gebotten hat. Do das Mathathias sach / ergrimmet er innerlich / vñnd seine nieren erzitterten. Vñnd als sein zorn zū nam / auß eifers des gesag / sprang er hin zū / vñnd erschlug den Juden bey dem altar / darzū den mann / der in zū opfern zwingen wolt. Den der künig Antiochus gesant hat / vñnd zerbrach auch den altar / vñnd eifert nach dem gesag GOTTes / wie Phinees zambu dem sun Salom gethan hat. Vñnd Mathathias schry über laut inn der stat / vñnd sprach / welcher das gesag GOTTes liebet / vñnd will den bund des Herren aufrichtiglich halten / der ziehe hinauß / vñnd folge mir nach. Vñnd er floh vñnd seine sūne inn das gebirg / vñnd verließen alles was sie hätten inn der stat. Es zogen auch vil die gerichte vñnd gerechtigkeit suchten / hinauß in die wüste mit weibern vñnd kintern vñnd ihrem viche / da zū bleiben. Dann das vngelück mehrer sich täglich über sie.

**D**a es aber den dieneren Antiochi / vñnd dem zeüg zū Hierusalem inn der stat Davids / angesagt ward / das etlich ( vngeachtet des künigs gebot vñnd mandat ) in die hülinen in der wüste geflohen / vñnd inen vil nachgeuolgt weren / zogen sie eilends nach ihnen / wider sie zū kriegen an dem Sabbath / vñnd sprachen / Wie lang wöllet jr ungehorsam sein : Es ist sem nun genug : Treter

Blag  
Matha  
the.

Ain Jud  
den abgötteren

Nu. 171

Des künigs  
gesandten



# Nathathias

# Das Erst Buch.

Juden  
warten  
sich  
mit  
am  
Sab  
bath

Am  
Sab  
bath  
krie  
gen.

Assidei

Martha  
thias  
rat  
nigt  
das  
land.

Martha  
thias  
red  
mit  
sein  
sune  
am  
tode  
der.

Tretet herfür / vnd thut nach dem gebot  
des Königs Antiochi / so werdet ihr leben.  
Do antworteten sie / Wir gant nit herfür:  
wir wollen auch das gebot des Königs nit  
halten / das wir den Sabbath übertreten  
oder brechen. Do hüben sie an wider sie zu  
streiten: Sie aber gaben kein andere ant  
wort: sie warffen auch einen stein inn sie:  
noch bewarreten ihre heimliche schlüpff/  
sonder sprachen. Wir wollen recht ster  
ben als die vnschuldigen inn vnserer ein  
faltigkeit. Himmel vnd erden aber werden  
kundtschaft geben / das ihr vns one recht  
töden. Also kriegeten sie gegen ihnen am  
Sabbath / vnd erschlugen leut vnnnd vhe/  
weib vnnnd kind / bis auff die tausent men  
schen: Do das Nathathias vnnnd seine brü  
der hörten / trauerten sie seer über sie vnnnd  
sprach je einer zu dem anderen. Wann  
wir alle thäten wie vnserer brüder / das  
wir vns nit wereten / vnnnd nit stritten wi  
der die Heyden vmb vnser leib vnnnd leben/  
gesetz vnd glauben / so wurden wir gar bald  
von der erden vertilget. Deshalb sie sich  
bedachten am selbigen tag vnd sagten. Wel  
cher auff den Sabbath vns überzeucht kries  
ges halber / gegen dem wollen wir vns wes  
ren vnd streiten / vnd nit wie vnserer brüder  
verderben in der stille. Auff solliches samle  
ten sich auß Israel / die gemaine der Juden /  
ein vast starcker zeug / alle die willig wa  
ren im gesetz zu bleiben / zu denen kommen  
auch die flüchtigen von den gottlosen / vnd  
theten sich zu ihn / vnd seind ihn worden zu  
einer stärke. Also versamleten sie ein zeug:  
vnd schlugen die sündler in ihrem zorn / vnd  
die aber unnügen in jr vnwürse: die andern  
flohen vnder die Heyden das sie entrans  
nen. Demnach zog Nathathias ins land  
herumb / vnnnd zerbrach die abgötischen als  
tär / vñ ließ die vnbeschnitten kind beschnet  
den / als vil sie ihr funden in enden Israel/  
mit macht: vnd verfolget die sune des hoch  
müts. Dann es gieng in glücklich vnd wol  
von handt: vnnnd erobert also das gesetz wis  
derum auß dem gewalt der Heyden vñ der  
Künige / vnd ließen dem sündler keinen ge  
walt über sie: Do aber die zeit sich nabet/  
das Nathathias sterben solt sprach ehr zu  
sein sunen. Jegund ist der hochmüt / vnd  
straff / vnd die zeit der vmbkerung / vnd der  
zorn der vnwürse gestercket. Darumb o jr  
Sune so eifert nach dem gesetz / vnnnd gebt  
euer leben für den bund ewiger väter: vnd

gedencket der thaten ewer älttern / wie sie sich  
gehalten haben zu iren zeiten: so werdet ihr  
groß lob vnd eer / darzu einen ewigen na  
men überkommen.

Gedencket an Abraham. Ist er nit im Gen. 12  
aller ansehrung treu erfunden: Vnd es Gen. 41  
ist ihm zur gerechtigkeit gerechnet wor  
den: Joseph zu der zeit seiner trübsal hiel  
sich des gesetz GOTTS / vnd ward ain herr  
über Egypten: Phinees vnser vatter / auß  
eifer der eer GOTTES / hat ain ewiges p  
sterthumb erlangt: Josue / darumb das er  
nach dem wort des herren wandler / ward  
er haubtmann in Israel: Chaleb / der vor  
der gangen gemain kundtschaft gab kam  
ins gelobte land. Des gleichen David durch  
sein güte / hat den thron des ewigen reichs  
erlangt: Helias da er eifert nach dem ge  
setz / ward er in den himel genummen. Ana  
nia / Azaria / vnnnd Misael wurden durch  
den glauben auß dem feur erlöset. Darzu  
Daniel in seiner fromkeit vor dem mund  
der lewen behüt worden.

Also gedencet durch alle geschlechter der  
welt / so finden ihr das alle die auß GOTT  
gehofft haben / die seind nit verlassen wor  
den. Deshalb so förchtet euch nit vor dem  
gebot des Gottlosen. Dann sein bracht vnd  
eer / ist Eoth vnnnd würm: Heut würde er  
erhöhet / vnd morgen ist er nicht mer: Dan  
er ist zu staub worden / vnnnd sein gedäch  
nuß ist verborben.

Darumb meine sune standen vnerschro  
cken vnd seit getröst: vnnnd haltet euch man  
lich in dem gesetz: dann wenn jr thün wer  
det das euch gebotten ist im gesetz ewers  
Herren GOTTES / so werden ihr groß  
eer erlangen. Vnd nemmet war / ewer  
brüder Simon / vnnnd ich wiß das ihr ist  
ein weiser mann / den höret alle zeit / der soll  
ewer vatter sein.

Judas aber Nachabeus ist allweg  
starck gewesen von seiner jugende auß / der  
sey ewer haubtmann / vnnnd füre den krieg  
des volcks. So werdet ihr alle liebhaber  
des gesetzes zu euch bringen. Den so rechet  
das übel ewers volcks / vnnnd widergeleht  
den Heyden: vnnnd haltet steiff über das ge  
bot des gesetzes. Also hat er sie benedeyt: vnd  
ist zu seinen vätern gelegt / vnnnd gestorben  
im hundert sechs vnd vierzigsten jar / vnd  
begraben von seinen sunen inn seiner vä  
ter grab zu Modin / vnnnd bewaint ihn als  
les Israel mit grosser klag.

Das



Das III. Capitel.

Judas Machabeus strit für die Juden/  
vnd zwen Griechisch Fürsten erlegt.

**A** D hüb sich sein sun Judas Machabeus auff an seins vatters stat/ vnd hulffen ihm alle seine brüder/ vnnnd alle die seinem vatter angehangen waren vnd stritten frölich für Israel/ vnd braittet auß die eher seins volcks: Er legt ain Panger an wie ain Held / vnnnd zog den harnisch an in den streiten / vnnnd mit seinem schwerdt beschirmt er die läger. In seinen thaten gleichet er ainē Löwen vnd ainem brüllenden jungē Löwen über dem geiaid: Er durchächtet alle boßhafftigen vnd die sein volck belaidiget hetten/ die verbrant er mit feur: Vnnnd sein feinde wurden auß seiner forcht vertriben / vnnnd kam ain grosser schrecken in alle übelthäter: dan es glücket sich wol in seiner hand was er eher. Er erbittert vil Könige: vnderfreuete Jacob in seinen thaten. Sein gedächtnuß bleibt ewigklich im sagen.

Er zog herum durch alle stett Juda: vnnnd erschlug alle Gottlosen auß ihnen: vnd wendet ab den zorn von Israel: Aber die verlorbne Israeliter samlet er zu ihm: vnnnd ward sein nam groß bis zu end der erden.

**B** Appollonius samlet ain grossen zeug der Haiden vnd vil auß Samaria zu streiten wider Israel: Do das Judas innen ward zog er ihm entgegen/ vnd schlug vnnnd erschlug ihn: vnd es fielen vil verwundten/ vnnnd die ander flohen: vnnnd er nam ihren raub: Er nam auch Appollonio sein aigen schwert: vnnnd braucht das zu kriegē sein lebenlang.

Demnach höret Seron der haubtman in Syria. Das Judas die gläubigen vnnnd die gemainde Israel zu ihm gesamlet het/ vñ er sprach. Ich will meinen namen groß machen: vñ man soll mich loben in meinem reich: dan ich will Judam bekriegen/ vnd die bey ihm das gebot des Königs verachtet haben: vñ er berait sich: vnd zogen mit ihm auff/ ain grosser starcker zeug der Gottlosen das sie sich rächen an dem volck Israel: Vnnnd als sie gen Bethoron naheten: zog ihnen Judas entgegen mit wenig volcks. Vnnnd als sie ain grossen zeug

sahen ihnen entgegen kommen / sprachend sie zu Juda. Wie möchten vnser so wenig wider ainen so grossen vnnnd starcken zeug streiten/ so wir so müd seind / vnd heit dis tags nit gessen haben: Vnd Judas sprach. Es geschicht leichtlich / das vil von vnt gen überwunden werden. Dann es ist bey GOTT des himels kain vnderschied/ mit vilen oder wenigen zu erlösen. Der sig ist nit in der vile des volcks/ sunder die sterke ist vom himel herab: Sie ziehen wider vns mit grosser macht vnd hoffart/ das sie vns vnd vnserer weiber vnnnd kinder vmbingen vnd vns berauben. Wir aber wollen streiten zu beschürmen vnser leben vnnnd vnser geses: Der Herr wirdt sie vmbingen vor vnsern augen: Aber ihr fürcht euch nit: Vnnnd also bald er dis geredt / sprang ehr schnell in die feind/ vnnnd Seron wardt mit seinem zeug geschlagen. Also eilet ehr ihm nach bis gen Bethoron herab in die ebne/ vnnnd fielen bey achthundert mannen auß ihn / die andern enttrunnen auß der Palestiner land: Do erschracken die Haiden abermals zu rings herum vnd forchten Judam vnd seine brüder: Dann es sage jederman von den streiten Jude/ dz auch das geschray für den König kam: Antiochus aber der König / als er solliche mår vernam/ ward er erzürnt: vnd beschickt all sein kriegsvolck in allem reich. Vnd als er ainen grossen zeug zusamen bracht et er ehr sein schatzkammer auff / vnd gab ihn sold auff ain gang jar/ mit dem beselch/ das sie allezeit gerüstet vnd beraitet weren/ zu allen dingen.

Als ehr aber sahe das gelt abnam von seinen schätzen/ vnnnd das die tribut auß seinen landen wenig waren von der tracht vnnnd Tyranny wegen / die ehr im land gebrauchet hat / das ehr die alten nungen/ deren das volck vorher gebrauchet hat/ het abthan/ vnd forcht er hätte nit aneß oder zwiren so reichlich wie vormalo (da er alle König mit gaben vnnnd schäncken übertraff) zu bezalen: ward er seer betrübt in seinem gemüt vnnnd gedacht inn Persiden zu ziehen/ vnnnd daselbs die tribut des lands zu nemmen / vnnnd vil gelts zu überkummen.

Also verordnet er Lysiam/ ain fürnemen man von Königlichem stammen/ über alle Königliche geschäfte von dem fluß Euphrat bis an die fluß Egypti: vnd

Sig von GOTT

Seron ward geschlagen

Judas  
schlug  
Appollo  
num.

fürst  
ber  
das  
land  
mit  
zu  
vll.

sein jungen sun Antiochum zu erziehen/  
biß das chr wider haim käme: Dar zu be-  
falch er ihm vor allen dingen die er wolt/  
von wegen deren die in Judea vñ Hierusa-  
lem woneten: das er von seinem zeug (den  
er ihm halb) mit sampt den Elephanten  
verließ / ain hauffen dahin schickte / Isra-  
el zu verderben vnd auß zureißen die über-  
blibnen zu Hierusalem: vnd das jr gedäch-  
nuß nit mer im land blib: solte er das mit  
frembden leuten besetzen / vnd den selben die  
güter zu raffen.

Demnach zog er mit dem andern halb  
be thail seines Kriegsvolcks von Antiochia  
der haubtstat / im hundert sibem vnd vier-  
zigsten jar / über den fluß Euphrat: vnd  
durch zog die obren landschafft.

Lysias aber erwelet ihm Ptolemeum  
den sun Dozymini / Ticanorem / vnd Gori-  
giam / drey tapffere mechtige haubtleut  
vnd freünd des Königs: die schickte er mit  
vierzig tausent fußvolcks / vñnd sibem tau-  
sent zu roß / in das land Juda: das sie es  
verderben / wie der König gebotten hat.

Also zogen sie mit aller macht vnd kamen  
gen Emmaum in das weit fald. Do das  
die Kaufleut im land hörten / kamen sie vnd  
ihre diener mit gold vnd silber in das läger:  
die Israeler zu aignen leuten zu kauffen.  
Es zogen ihn auch auß Syria zu / vnd von  
ausländern.

Als nun Judas vñnd seine brüder sahen  
das sich das übel mehret / vnd die feind her  
zu naheten zu ihren Landmarcken / das  
land zuschlaiffen / vñnd das volck zu vertil-  
gen / nach dem befehl des Königs sprach  
je einer zu dem andern. Wir wollen vn-  
ser erschrocken volck widerumb eröffen  
vñnd stercken / das wir mannlich streiten  
für vnser volck / vñnd vnser hailigen. Also  
hat sich das gemain volck versamlet / auff  
das sie gerüstet weren zu streiten / vñnd  
GOTT zu bitten vmb gnad vnd barm-  
hertigkait.

Hierusalem aber die hailige statt was  
ainöd vñnd wußt / das niemandt darinnen  
wonet / vñnd niemandt von ihren kindern  
auß oder eingienge / vñnd der Tempel zer-  
treten: Die kinder der frembding hatten  
das schloß in: Da woneten die Haiden: Al-  
le freünd Jacobs was hinweg / da war we-  
der Pfeiffen noch harpffen mer. Die Isra-  
eler aber herten sich versamlet: vnd waren  
kummen gen Maspha gegen Hierusalem

hinauß / da vormals ihr ort was zu hätten  
vñnd fasteten den selben tag in härin klai: <sup>Brieger</sup>  
der: vñnd besprengeten ihr haube mit äschen <sup>vor hat</sup>  
vñnd zerissen ihre klaiden. Sie legten auch <sup>vñ füllte</sup>  
die bücher des gesages herfür / darauß die  
Haiden gleichmussen ihrer Abgötter such-  
ten: Darzu der Priester zierd vñnd klai-  
dung / die erst geboenen rechte / vñnd zehen-  
den der fruchten. Zu dem stalten sie ihre  
Nazareer / die ihre tag erfüllt herten / vñnd  
schrien mit grosser stün gen himel / vñnd  
sprachen. Was sollen wir disen thun? Do  
der wo sollen wir mit inen hin? Vñnd dein  
hailige ding seind vnder die fußgetreten /  
vnd verunhailiger / vnd deine Priester seind  
in trauern vnd vnachbartait: Vnd sibe-  
die Haiden kummen wider vns / das sie vns  
verderben. Du waißt was sie über vns ge-  
denken. Wie möchten wir vor ihnen ge-  
ston: Wo du vns O GOTT nit hilff <sup>Judas</sup>  
schüß: Darzu bließ man mit pusaunen mit <sup>ruß san</sup>  
lauten. Demnach verordnet Judas haube <sup>hdt</sup>  
leut über das volck / tausender / hunderter  
fünffziger / zehener: denen aber / die newe  
heuser bawten / oder sich vermähleten / o-  
der jung weingärten pflangten / vñnd die  
ihnen sunst forchten / gebot er nach dem ge-  
sag / widerumb haim zükere / jedlicher zu  
dem seinen: vñnd verruckte das läger / vñnd  
schlugs für Emmaum / gegen mittag / vñ  
sprach / Küßent euch / vñnd seid mannlich /  
vñnd euch beraiten auff morgen frö / zu  
streiten wider dise leut / die vns vñnd vnser  
hailige ding vnderston zu verderben: Es  
ist vns besser im krieg vmbkummen / dann  
das wir das übel an vnserm volck / vñnd  
vnsern hailigen sehen. Doch wie der will  
im himel ist / also geschehe es.

### Das III. Capitel.

Wie Judas Machabeus / nach dem er Gori-  
giam vñnd Lysiam geschlagen den tem-  
pel geraumt / geweiht / vñnd  
Kirch weibe ge-  
halten.

Do nam Gorgias fünff tausent A-  
mann / vñnd tausent reuter der al-  
ler besten / vñnd zoch bey der nache  
an der Juden läger / das er sie gählinger  
schluge: vñ die auß dē schloß fürten sie. Do  
aber Judas das hörte / machet er sich auff  
samt seinen gewaltigē: zuschlagen die beste  
im

# Machabeorum. CCCCLXXVI

Im höre des Königs zu Emmaum / dann das heer was noch zerstreut vom geläger: In dem fiel Gorgias nachts ins läger Jude / vnnnd als er niemandt fand / suchte er im gebirg / vnd vermaint sie wären geflohen: Als es aber tag ward / stünd Judas in weitem feld allain mit drey tausent mannen / sie hetten aber nit harnisch vñ schwert nach ihrem willen. Dargegen aber sahen sie / das die Haiden starck vnnnd mit banger bewart / vnnnd ain raissigen hauffen bey ihnen herumb / die all wol zum streit berichte waren. Do sprach Judas zu sein gesellen die bey ihm waren. Fürchtet euch nit für der viler der feinden / oder ihr vngestüm anrennen laßt euch nit erschrecken. Gedendet wie vnser vätter durch das rot Mor beschirmt sein: do ihn Pharaos mit grosser macht nach eilet.

**B** Also wölle wir jetz auch gen himel schreien / vnd der Herr werde sich vnser erbarmen vnnnd eingedenck sein des bunds vnser vätter / vnnnd disen zeüg erschlagen vor vnsern augen auff disen tag / vñ werden alle Haiden erkennen / das GOTT der ist / der Israel erlöset vnd entschüt hat. Do erhüben die Haiden ihre augen / vnnnd sahen das sie gegen ihn her zogen. Also zogen sie auß dem läger: vnd bliesen die bey Juda waren mit crummetten: vnd da sie zusamen tracetten / wurden die Haiden zertrent / vnd flohen in das feld: die hindersten aber wurden erschlagen / vnnnd man eilt ihn nach bis gen Gezeron / vnnnd in die felder Idume / Azoti: vnnnd Jamnie / vnnnd wurden ihren auff die drey tausent man erschlagen. Also kere Judas widerumb mit seinem volck: vnd sprach zu ihnen. Begert nit des raubs / wir haben noch mer zu streiten / dann

**C** Gorgias vnnnd sein zeüg halten nahe bey vns im gebirg / sunder stellet euch jetz wider vnser feind / vnnnd bestreitet sie vorhin: darnach werdet ihr den raub sicherlich nemmen: Vnd als er dise wort noch redt / nit war: so laßt sich ain thail vom berg herfür: Gorgias aber do er sahe / das die feinen in die flucht geschlagen / vnd bey dem rauch ersehen das leger angezündet war: Do sie das sahen forchten sie in seer / das sie auch sahen Judas mit seinem zeüg im feld gerüst zu streiten vñ alle die das sahen / flohen in der frembden land.

Da kere Judas widerumb zu plünderen das leger. Also namen sie vil silbers

vnd golds / Hyacinth von edel gestain vnd mer purper / vnnnd groß güte. Vnd kerten vmb / vnnnd sungen dem Herren ain lobgesang / vnd lobten GOTT im himel: dann ehr ist gütig / vnnnd sein barmherzigkeit bleibe in ewigkeit: Also ist Israel ain groß hail widerfaren auff dem selben tag: Die aber auß den frembling entrunnen waren / kamen vnnnd sagten Lysie alle sache wie es geschehen war: Von wölchem Lysias ward erschlagen in seinem gemüt / das es anders dann er wolt / vnnnd der König besolhen het in Israel ergangen ward. Darumb ehr des anderen jars versamlet sechzig tausent außervölter mannen zu fuß / vnnnd fünff tausent zu roß / die Israeliter abermals zu bestreiten. Als er aber in Judeam kam / vnnnd das leger gen Bethoron geschlagen het / kam ihm Judas mit zehen tausent mann entgegen. Do er nun den D großen mechtigen hauffen sahe / riefft ehr zu GOTT / vnnnd sprach / Benedeit bist du O GOTT ain erlöser Israels / der die macht des gewaltigen zertrüschet inn der hand deines dieners Davids / vnd den zeüg der außländischen in die hand Jonathe des suns Sauls / vnnnd seines waffen tragers geben hast / verschleiß disen zeüg in die händ deines volcks Israel / das sie geschendet werden mit ihren raissigen / vnnnd füßuolck: Nach sie forcht sam / vnnnd mach krafftlos die Eünhait ihr macht: das vmbkommen durch ihr verderben / vnd durch das schwerdt deiner liebhaber. So werden dich alle die deinen namen erkennen / loben vnnnd preisen. Da griffen sie an / vnnnd kamen vmb von dem zeüg Lysie Lysias fünff tausent mann. Als nun Lysias die ward geschlagen der seinen sahe / vnnnd herwiderumb die Eünhait der Juden / das sie beraut waren zu leben oder mannlich sterben / zoge er hinweg gen Antiochiam / vnnnd sterckte sich noch baz in Judeam zu ziehe. Judas aber vnd seine brüder sprachen. Nemet war / vnser feind sind überwunden. Nun laßet vns hinauff ziehen die hailigen zu säubern vnd eruevern.

Also zoge der ganz zeüg versamlet auff den berg Sion: Vnnnd als sie das hailig / vnnnd den althar verwüst vnnnd entweiht Tempel sahen / darzu die porten verbrent vnnnd das verweistanden vnnnd dorn in den höfen / wie in ainem wald / vnd auff bergen gewachsen waren / vnnnd die Püester heüser zerbrochen /



zerissen sie ihre Elaiden: vnnnd fireten ain groß klagen vnd trauren / vnd besprengten ihr haupter mit äschen / vnd fielen auff ir angesicht: vnd bliesen mit pusaunen vñ schreien in himel hinauff. Do verordnet Judas etlich: die/ so noch im schloß waren bestritten / biß das man die hailige ding gesäuberte.

Macch  
lebe  
pfründe.

Vnd erwölet Judas Püester onmactel die das gesatz GOTTes liebten / vnd ain willen darinn hetten / die rainigten die hailigen / vnnnd man trüg die vngeweihten stain an ain ort das nit geweiht war. Als ehr aber nit wiste wie ehr dem althar der brandopffer: der entweiht war / thün solt gedacht er es were das best den althar zerbrechen / das ihnen kein schmach dauon entstünde / da die Haiden ihn beslecht vnnnd sentweichet hetten. Also rissen sie den althar nider / vnnnd behielten die stain an ainem bequemlichen ort / biß dz ain Prophet käme / der ihn sagte / was man mit thün solte.

Darnach namen sie ganz stain nach dem gesatz / vnnnd baueten ain newen althar wie der vorig gewesen war. Desgleichen besserten sie die hailige stette / vnd was darinnen war: vnnnd rainigte den tempel vnd höff wider: vñ hailige geschürz machten sie new / vnnnd trügen den leuchter vnd den rauch althar / vnnnd den tisch in tempel vnd reicheten auff dem althar / vnnnd zündten die kerzen an auff dem leuchter / das sie im tempel leuchten. Sie legten auch die schawbrod auff den tisch / vnnnd behancten den tempel mit furbhängen: vnd volbrachten alle werck / die sie hetten.

Winter  
mon.

Am fünff vnnnd zwainzigsten tag des neündten monats / das ist der Monat Casleu / des hundert acht vnnnd zwainzigsten jars / stünden sie frö / vor: metten zeit auff zu opffern / nach dem gesatz / auff dem newen althar der brandopffer / den sie gemacht hetten. Eben vmb die zeit / vnnnd an dem tag / in wölchem ihn die Haiden entweiht hätten / am selbigen ward er wider grumb erneuert mit gesang / harpffen / saittenspil vnd Cimbale. Vnd siel alles volck auff sein angesicht: vnnnd bätet an GOTT im himel vnnnd lobet den / der ihnen geholfen het. Vnnnd sie hielten ain weihede des althars acht tag / vnd opfferten brandopffer / vnnnd freud vnd hailig opffer / mit fröligkeit: vnnnd bezierten den tempel mit guldinen fränglin / vnd schilclind: vnd weihten

die porten vnnnd Püester heüser alle wider: vnd behanctens mit thüren / vnd war vast große freud im volck: Vnnnd der Haiden schmach ist in abgewende worden.

Vnd verordnet Judas vnd sein brüder <sup>Jaffes</sup> mit der gangen gemain des volcks <sup>ung der</sup> Israels / <sup>in der</sup> das man jürlich zu seiner zeit acht tag von dem fünff vnd zwainzigsten tag des Monats <sup>ist</sup> Casleu Kirchweih halten solte mit <sup>mit erst</sup> freud vnnnd fröligkeit. Darzu baueten sie <sup>Christus</sup> auff die selbige zeit den berg Sion vnd zu ring herumb hohe mauern vnnnd starke <sup>hats ge</sup> thürn / das die Haiden nit wie vor kämen / vnd ihn zertretten. Solch zu verhüten / legte er do hin ain hauffen Enecht / die in verwarreten: vnd stöcket in zu verwaren die statt Bethsuran: damit das volck ain starke wöze vnnnd veste bette gegen dem land der Idumeer.

## Das V. Capitel.

Judas Machabeus vnd Simon bestritten die Haiden.



**D**arnach als die Haiden zu ring herumb hörten / das der tempel vnd der althar widerum gebawen waren wie vor: wurden sie erassenlich erzürnt: vnd gedachten das volck Jacobs das vnder ihn wonet / auß zu reiten / vnd fiengen an von dem volck zu töden vnd durchhachen: Judas aber bekrieger die sune Esau in Idumea vnd Arabarchane: dann die selbe <sup>Judas</sup> vmbfassen Israel / vnd schlug sie mit großer plage.

Darnach gedachte er an die boßhalt / vñ vntrew der sune Bean / wie sie dem volck Israel zu ainem strick waren / vnnnd zu ergernuß: vnnnd auffsatz theten / allenthalb auff der strass. Also verschloß er sie in die thürn / darnach als er zu in kam / verdammet

# Timotheus. Machabeorum. CCCCLXXVII

**Sün** met er sie / vnnnd verbant die thürn / sambe  
**Bean.** allen die darinn waren. Weiter zog Jus  
**Amms.** das wider die süne Ammon / deren fand er  
ain grosse menge / mit grosser macht / vnd  
Timotheum ihren haubtmann. Also griff  
er sie an: vnnnd het vil krieg mit ihn: aber sie  
wurden vor ihm zertrüschet / vnnnd schlug  
sie: vnnnd gewan Gazer die haubstat mit  
ihren dörrern: vnd kret er wider in Ju  
deam. Es erhüben sich auch die Haiden in

**B** Galaad wider die Israeliter in ihre land /  
**Galaad.** sie zu tödten: Do flohen sie gen Dateman  
in die veste / vnnnd schickten Jude vnd seinen  
brüder ain brief / vnd sprachen: Die Hai  
den allenthalb herumb haben sich gesamlet  
vns zu verderben / vnnnd vnser veste einzü  
nemen daren wir geflohen sind: vnnnd ist  
Timotheus ihr haubtmann / darumb so  
kum vnnnd erlös vns auß ihren händen:  
dann es sind der vnser vil vmbkummen:  
Darzu sind vnser brüder zu Tubin er  
schlagen / ihre weiber vnnnd kinder hinger  
fürt vnnnd beraubt / vnnnd schier tausent  
erwürgt.

Die weil man disen brief noch las / nit  
war / da kamen andere boten von Galile  
lea mit zerrißnen klaidern / vnnnd sagten der  
gleichen auch / wie man von Ptolomaid  
Tyro vnnnd Sidone auff were: vnnnd das  
ganz Galilea vol der außlendischen Israel  
zu vertilgen. Do das Judas vnd sein volck  
höret / samlet sich ain grosse gmain zu rath  
schlagen / wie sie ihren brüder in diser not  
zu hüff kumen.

**Machabeus** Do sprach Judas zu seinem brüder Si  
**beus** mon. Erwele dir ain hauffen redlicher  
**zalt sich** man / vnnnd zeüg hin in Galileam: so will  
**mit sein** ich vnd Jonathas mein brüder in Galaad  
**brüder.** dich hin ziehen vnser brüder zuentschütten.  
Vnnnd ließ Joseph den sun Zacharie vnnnd  
Azariam zu haubeleuten über das überig  
volck Judeam zuuerhätten: Vnnnd gebott  
ihnen / vnnnd sagt: Ir solt haubeleut sein ü  
ber diß volck: solt aber nit kriegen mit den  
Haiden / biß das er wider kumen.

**C** Also zog Simon mit drey tausent inn  
Galileam die ihm zugeben waren / vnnnd  
**Simon** Judas mit acht tausent mann ihm zuge  
**schlig** stelt in Galaadichim. Simon aber vol  
**die Was** bracht vil streit wider die Haiden / vnnnd er  
**lact.** schlug bey drey tausent man / vnd veruol  
get sie biß an die porten gen Ptolomais:  
vnd gewan vil güts / vñ füret die entschüt  
ten Israeliter / die in Galilea vnnnd Artabis

waren / mit weibern / kindern / vnnnd aller  
ihr hab in Judeam mit grossen freuden:  
Judas aber Machabeus vnnnd Jonathas  
sein brüder / als sie über den Jordan drey  
tag raß gezogen waren / begegneten ihnen  
die Nabathier / vnd empfingen sie freündlich  
lich / vnnnd verkündeten wie es ihren brü  
dern in Galaadichide ergangen war / vnnnd  
das ihren noch vil in Barasa / Bosor / Al  
mis / Casbor / Nager / Carnaim / vnd an  
deren verhassten stecten Galaadichidis be  
legert weren / vnnnd am morgents bestelten  
sie / das man mit dem zeüg hinzü rucken  
solt: vnnnd sie fangen / vnnnd auff ainen tag  
erschlagen.

Do kret Judas mit seinem heere eilends  
in die wüste gen Bosor / vnnnd gewan die  
stat / vnd erschlug alles das manbar darinn  
war zu tödt / mit der scherpff des schwerts:  
Vnd do ers gang geblündert / zündte er sie  
an / vnd hüß sich auff in der selben nacht /  
vnd kam biß zu der veste. Als es nun tages  
sah er ain groß volck on zal / mit steiglaite  
ren vnd andern sturm zeüg / die stat zu ero  
beren. Vnd Judas sahe das sich der krieg  
vnnnd das kriegs geschrey / wie ain pusaun /  
biß an den himel erhöbe / vnd das groß ge  
schrey deren in der stat / sagt ehr zu seinem  
volck / Bereiten heüt für ewer brüder. Vnd  
zog mit dreien hauffen binden an die feind  
vnd schrien mit pusaunen vnnnd rüfften  
zu G O T T. So bald aber die feind der  
hauffen Timothei hörten das Machabeus  
da war / namen si die flucht: vnnnd wurden  
hart geschlagen / vnd fielen ihr auff den sel  
ben tag bey acht tausent.

Dem nach zog Judas gen Maspha /  
vnnnd bestrit / vnd gewan sie / vnd erschlug  
alles mannliche / vnnnd blünderet die stat /  
vnnnd stieß sie an mit feur. Vnd kret hin  
für Casbon / Naderb / Bosor / vnd die an  
dern stect Galaadichidis / vnnnd gewan sie.  
Nach disen dingen allen / samlet Timothe  
us ain ander heere: vnd schlug das läger für  
Raphon ihenseit des wassers. Do schickte  
Judas das heere zu besichtigen. Als nun  
ihm aber sagt / das der Haiden allenthalb  
herumb ain grosse zal versamlet / vnnnd die  
Arabes ihn zuhelffen / versolbet / vnnnd das  
läger über das wasser geschlagen hetten  
mit ihm zu streiten / hüß ehr sich bald auff  
ihn entgegen. Do sprach Timotheus zu  
sein haubeleuten. Wann Judas mit seinem  
heere her zu nahet / vnd auff erste über das  
LII in wasser

Timos  
reus  
fiohe.

wasser zeüchre: so mögen wir im nit wider stan/dann er ist vns zu starck. Fürchtet er sich aber über zu faren / vnnnd schlegt sein läger: ihenseit dem wasser/ so wollen wir hinüber faren/dann mögen wir wider ihn streiten. In dem kam Judas an den fluß: vnd verordnet seine schreiber das niemande dahinden blibe / sunder all hindurch zugen zu streiten: Vnd führen zum ersten zu ihnen über / vnnnd all sein volck nach ihm: Die Haiden aber alle/ wurden für ihn zerschlagen/ vnd wurffen ihr gewere hinweg/ vnd flohen gen Carnaim in ain Abgöttischen Tempel. Vnd Judas erobert die stat/vnd verbrant den tempel / vnd allen die darinnen waren.

Ephron  
gewunnen.

Darnach berüfft ehr alle Israeliter inn Galaadithide von Elainsten bis zum grössten/weiber vnnnd kinder ain seer grosse zal: das ehr sie fürer in das Land Juda. Vnnnd als sie gen Ephron kamen darumb das die selbig stat groß vnd darzu werhafft war/vnnnd man sunst niergend/ weder zur rechten / noch zur linken / sunder mitten durch müßt/ da herten sich die Ephroniter einbeschlossen / vnnnd die porten mit steinen verlegt. Also schicket Judas freundlich an sie / vnnnd sprach. Lasset vns allain zu firsich durch ewer stat in vnser Land ziehen / so wirdt euch kein laid beschehen. Vnnnd sie wolten ihm nit auff thun / gebort er/ das gain sedlicher den nächsten hinzü siel. Also kamen die tapffersten zu der stat / vnnnd stürmeten den selben ganzen tag / vnnnd die ganz nacht bis das sie ihn seine hand gewonnen ward. Do erschlugen sie alles mannlichs/vnd plünderten/ vnd verderbten die stat/ vnd schleiffens in grunde: also so das alles volck müßt in der gangen stadt über die todten körper gehn über den Jordan in ain weit fald gegen Bethsan. Judas aber hielt die letzte hüt für vnnnd für vnnnd tröst das volck den gangen weeg bis sie in das land Juda kamen / vnnnd frölich auffstigen auff den berg Sion: da opfferen sie mit grosser freud / vnnnd danckagung/das ihnen GOTT im friden widerumb haim geholffen hat/ vnd niemands auß ihnen gefallen war. Die weil aber Judas vnd Jonathas in Galaad / vnnnd Simon ihr brüder inn Galilea gegen Ptolemais waren / vnnnd Josephus der sun Zacharie / vnnnd Azarias die fürgesetzten zu Hierusalem/ die redlichen streit vnnnd thar

ten ihrer brüder vernamen / sprach Josephus. Wolauß wir wollen vns auch ainennamen machen / vnnnd die Haiden so vmb vns herumb seind/bestreiten. Vnnnd gebort G seinem volck auff / vnnnd gieng gen Jamniam.

Also zoge Gorgias gegen ihnen herauß <sup>es jagt Josephus</sup> zu kriegen vnnnd sage Josephum vnd Azariam widerum hinder sich bis an die landesmark Juda: Vnd erschlug bey zweytausent auff den selben tag. Vnd entpfingen also die Juden ainenn grossen schaden / darumb das sie Jude vnnnd seinen brüder nit geuolgt hetten / vnd mainten/ sie wolten auch redlich thaten thun. Sie waren aber nit des samens/durch die Israel hall würde: Die aber bey Juda/waren groß geachtet vor allen Juden vnd Haiden/wo man von ihnen sagt / vnnnd jederman schreihn glück zu.

Darnach zohe Judas vnnnd seine brüder wider die süne Esau im land gegen mittag vnd erobert die stat Hebron/vnd die vnder ihn waren. Er zerbrach die veste/vnd verbrant die thürn vmb vnd vmb.

Darnach hüß ehr sich auff in der außländer land zuziehen/vnd durchzohe Samariam. Auff den selben tag wurden vil <sup>Priester</sup> Priester erschlagen die vnbedacht / vnnnd <sup>magen</sup> freuenlich auß den stetten / eher zu erlagen im krieg gelauffen waren. Vnnnd als Judas in Azorum in der Palestiner land kam/zerst er ihr altar / vnnnd verbrant die geschnitten bild/ir Abgötter mit irem raub: Vnd nach dener vil güts auß den stetten gewan/keret ehr widerumb haim ins land Juda.

## Das VI. Capitel.

Antiochus ist gestorben/vnnnd seine süne Antiochus die Juden bestrien.

**W**ie aber Antiochus die oberen <sup>Landes</sup> Landeschafft Persidis durch zog: vernam er/ das Elimaïs in Persia ain mechtige Reichstat war / an silber vnd an gold / vnd ain vast reicher tempel/ darin vil kostlicher vnnnd guldiner rücher/panzer/vnnnd schilt/die Alexander der erst König in Kriechen: der sun Philippi des Königs Macedonie da verlassen hat/vnnnd zoge dahin die stat einzunehmen / vnd zu berauben / vermochts aber nit / dann er ward



# Jud. Mach. Machab. Enp. CCCCLXXVIII

**Antiochus geschlagen**  
 ehr ward den burgern der statt verkündet/ schaffte. Darumb hüben sie sich auff wider in/ vnnnd er wurd in die flucht geschlagen/ vnd zohet traurigklich ab/ vnd kam wider in Babyloniam.

**B** Es war auch ainer in Persiden Kumen/ vnd dem König angezalget/ wie sein volck das er in Judeam geschicket hat/ vnd Lysias sein hauptman züm ersten mit grosser macht hinein gezogen war/ vnd von Juden verlaget vnd geschlagen wäre: vnd das die Juden widerumb mit waffen/ vnd kräften gesiget/ vnnnd vil güts gewonnen von sein heeren die sie hätten erschlagen: auch dē greüwel den er auff den altar zū Hierusalem gestelt/ hinweg gehon hätten/ vnd die stat vnd den tempel mit neuen mauer (wie vor) vmbgeben vnd bewaret/ desgleichen auch das sie haben verbergt sein stat Bethsuran. Von wölcher red dē König in Frankhalt siel/ weil es nit gefaren war/ wie er gedacht hatt/ vnd war vil tag daselbs/ denn ain grosse traurigkait erneuert sich in im das er mainte er müste sterben/ vnd berüfft alle seine freünd zū im/ vnnnd sprach. Der schlaff ist von meinen augen gewichen/ vnd bin vor angst vnnnd kummer erschlagen inn meinem herzen. Ich hab bedacht in meinē gemütn was grosser erübsal vnnnd widerwertigkait ich jez bin/ der vormals so frölich vnd geliebt war in meinem gewalt vnd herligkait/ so bedenck ich auch nun woz übels ich an Hierusalem begangen hab/ do ich sie aller guldiner vnd silberiner zierden beraubt/ vnd ire einwoner on ursach vmbbracht habe: Erkenn ich jez wol/ das mir vmb meiner missehat solchs übel zūhandē geet/ vnd also von grossen laid vnnnd trawren in ainem frembden land sterben müß.

**Antiochus starbe**  
 Darnach berüfft er Philippum/ ain seiner freünden/ den verordnet/ vnd setzet er über all sein Reich/ vnd gab ihm die Königlichen Kron klaid/ vnd ring von seiner hand/ das ehr Antiochum seinen Sun zū ihm nemen/ vnnnd erziehen solt bis das ehr selbs regierte: Vnnnd also starb Antiochus/ der König daselbst/ im hundert vnd vierzigsten jar.

Als nun Lysias des Königs todt vernam/ verordnet er Antiochum seinen Sundē er erzogen hat/ an stat seines Vatters zū regieren: vnnnd nennet ihn Eupatorum.

**C** Die aber zū Hierusalem noch im schloß lagen/ bezwengten Israel rund vmbher vñ

die hailigen/ vnnnd gedachten für vnnnd für etwas übels/ den Hayden zū sterckung/ Judas aber gedacht bey im/ wie er sie vmbbrächte/ vnd berüfft alles volck/ das sie das Schloß vmbblägeten. Vnnnd im hundert vnd fünfzigsten Jar kamen sie zūsamen/ vnnnd belägeten sie/ vnnnd vmbgaben das schloß mit wärffzeüg/ vnd anderer gewöde.

**Juden Böß**  
 Da sielend erlich auß dem Schloß/ vnd zū denen geselten sich auch erlich Gottlosen auß Israel/ vnnnd giengen mit ain andern für den König vnd sprachen. Wie lang verzeuchst du zū straffen vnser bußder? Wir seind allzeit bereit gewäsen deinem vater gehorsam zū sein/ vnnnd in seinen geboten vnd gesagen zū wandlen. Darumb haben sich die kinder vnser volcks von vns entfrembdet/ vnd wölchen sie auß vns funden/ erschlagen/ vnnnd vnser hab vnnnd güte genummen/ vnnnd ihren gewalt nicht allain über vns/ sonder über das gang land erzaiget: Nimb war/ heüt auff disen tag haben sie sich für das Schloß zū Hierusalem geläget/ das selb einzünemen. Zū dem haben sie Bethsurā die veste auch besetzt. Wo du ihnen nicht eilendes fürkumbst/ so werden sie noch größers ansahen/ das du ihn darnach nicht mer weren magst.

**D** Do das der König höret/ ward er sehr erzürnt/ vnd berüfft alle seine freünd/ Die Haupteüt des füß volcks/ vnd der reütern: darzū versoldet er auß allen landen vnnnd Inseln vil volcks/ vnnnd war die zal seines heers hundert tausent füßknecht/ zwainsig tausent reiter/ zwen vnnnd dreissig Elephanten/ die zūm streit abgerüst waren. Mit disen zoch er durch Idumeam für die veste Bethsuram. Vnnnd da sie etliche tag darnor lagen/ vnd waffen zūm sturm vnd streit gemacht/ sielen die Juden herauß/ vnnnd verbrantens/ vnnnd stritten ritterlich. Demnach zoch Judas ab vor dem schloß Hierusalem/ vnnnd schlug das läger gen Bethzacharam/ gegen des Königs läger.

**Bän die Juden**  
 Also hüß sich der König vor tag auß die sträß gen Bethzacharam mit heers gwalt/ vnd machet die ordnung/ vnd die läger rüsteten sich zūm streit/ vnd bliesen die trummeten/ vnnnd sie zaigten den Elephanten den safft von roten trauben vnd maubereen/ sie anzürainen zū dem streit.

Vnd zerthailten sie die Elephantē durch das heer/ vnnnd verordneten zū jedem Elephanten

Ordnung phanten tausent wol gewapneter mann / mit bangern / die ohre halm auff ihren hauptern hielten / vnd fünff hundert anseerlesen reitter / die vor der zeit waren / wo die thier waren / vnd wo die thier hingien / do giengen sie mit ihn / vnd wichen nie von in. Er setzet auff die Elephanten hülgin starck thürn / vnd auff jeglichen zwen vnd dreissig mann mit iren waffen / die darauff stritten / vnd der maister des thiers darin.

Den überigen raitigen hauffen thailte er auff bald seiten / mit crummeten vnd pusaunen die anderen zütreiben / das ain jeglicher in seinem hauffen vnder seiner ordnung bliebe. Vnd da die Sonn schine inn die schilt / erglasteten die berg daruon / wie die brennenden amplen. Vnd thailte sich der zeug des Königs / ain thail über die hohen berg der ander durch die ebne in güter ordnung vnd gewarame. Vnd alle die im land woneten / erschrecken von wegen seiner grössse / vnd vngewoneten gethön der waffen vnd des volcks / dann es war ain seer groß vnd starck heer. In dem nahet sich Judas mit seinem heer in streit / vnd erschlug von des Königs heer / sechs hundert man. In dem ersabe Eleasar den sun Saura / ain Elephanten mit des Königs banger geziert : für andern groß. Vnd er gedacht das der König darauff wer vnd waget sich sein volck zü erlösen / vnd alnen ewigen namen zü erlagen. Vnd lieff künlich mitten vnder die feind / vnd schlug zü beyden seiten vil zü tod / vnd fielen von in hieher vnd dorthin. Darnach schloff er vnder die Elephanten / vnd erödt in / also fiel das thier zü der erden auff in / vnd starb da selbs. Als aber Judas die groß macht vnd stärke des Königtlichen zeugs gesah / wändte er mit seinem heer von in. Also zoch des Königs volck gegen Hierusalem / vnd schlug das läger inn Judeam an den berg Sion. Vnd macht der König ain feiden mit denen / die zü Bethsura waren.

Do nun die selbigen abzogen auß der statt (darumb das kein speiß mehr da war vnd das erderich hätt seine Sabbath) nam der König die statt ein / vnd besetzt sie wol / vnd wändte das läger für die hailige stat Hierusalem : vnd belagert sie vil tag : vnd rüstet sich mit allerlay hand / wurfzzeug / armbröst / böcke vnd bolwercken / gerüst stam / darmit zü warffen / seure pfe-

len / bleiden vnd andern geschütz / auch mit gift pfeilen / vnd schlingen / desgleichen machten auch die Juden bolwerck / vnd Kriegs rüstung wider ihre bolwerck / vnd stritten vil tag. Do sie aber also belagert / kein speiß in der statt mehr hätten / dannes war jecz das sibend jar / vnd hätten die inberblibnen Mayden alles auffgeessen / das man behalten hätt / bliben der Juden wenig in der stat über : dann der hunger hätt über hand genummen / Deshalb sie von ainander zerstreut wurden / jeglicher an sein orth.

In der selbigen zeit höret Lysias / das Philippus (dem Antiochus in seinem leben das reich züuerwalten : vnd seinen sun zü erziehen / befolhen hat) mit des Königs volck widerumb auß Persia vnd Media kumen war / vnd das reich züuerwalten vnderstünd / darumb eylet er bald zü dem König vnd seinen Fürsten vnd Raubelüuten / vnd sprach. Wir nemen täglich ab / vnd ist der narung vnd speiß wenig mehr / vnd die statt daruon wir ligen / noch vest vnd wol bewaret / vnd ligt vns aber grössers an / wie wir das Reich versorgen. Darumb so laßt vns jecz zü mal mit disen leuten / vnd allem frem volck freid machen / vnd freiden vergunnen nach iren sätzen vnd ordnungen zü leben wie vor. Dann dis alles haben sie erzürnet wider vns gethan / das wir jr gesag verachtet haben.

Dise red gefiel dem König vnd den Fürsten wol / vnd schickt bald zü den Juden mit in freid zü machen. Als sie den annamen / vnd in der König vnd die Fürsten schwören / wichen sie auß iren vesten / vnd zoch der König auff den berg Sion. Do er aber die weerlichen mauren vnd schanzen sahe / brach er also bald sein aid den er geschworen hätt / vnd hieß die mauren zü ring herum abbrechen. Vnd er zoch eilendes ab / vnd keret wider gen Antiochiam / da er Philippum fand / über die statt herwende. Also besetzt er in / vnd nam die statt ein zü seinen händen.

## Das VII. Capitel.

Demetrius erödt Antiochum / vnd Lysiam / vnd Nicanor mit allem scout heer erschlagen ward von Juden.



**A** In dem hundert ain vnnnd fünffzigisten Jar / kam Demetrius der sun Seleuci von Rom mit wenig volcks/in ain stat am Wör gelegen / da ehr dann herrscher. Vnnnd als ehr in seiner altuordern stat einzoch / da ward Antiochus vnnnd Lysias von seinem heer gefangen/ vnd für in geführt. Da verbot ehr sein dieneren / man solte sie nicht für seine augen bringen. Also wurden sie von dem heer erschlagen / Darnach als Demetrius auff dem stül seins Reichs sasse / da kamen zu ihm boshaftig vnnnd vngotsfürchtig von den kindern Israels / vnder wölchen Alchimus jr haubtman / das Priesterthumb begeret / die verklagten das volck Israels vor Demetrio dem König/vnnnd sprachen. Judas vnnnd seine brüder haben alle deine freünd ertödet/ vnnnd vns deine diener auß vnserm Landt vertriben. Darumb so schicke ainen gelaubhaftigen diener / die sache eigendlich zu erfahren / vnnnd zu besichtigen allen schaden / den Judas vns inn allen landen des Königs gethon hat/ Vnnnd Judam mit allen seinen freünden/ vnd seinem anhang zu straffen.

Alchimus  
ein vers  
räter.

**B** Also schickte Demetrius Bachidem/ der wolgeachtet / vnnnd dem König für auß treu war / vnnnd das Reich ihenseyt des wassers/ treulich verwalter/ den schaden den Judas gethon hat / zu besichtigen: Vnnnd Alchimus den boshaften macht er zum Priester: vnnnd befalch ihm das ehr die Israeler straffen solt. Die zwen zohen mit ainem starcken heer inn das land Juda / vnnnd schickten zu Juda vnnnd seinen brüdern freündlich mit jnen (doch in betrug) zu reden: Judas aber vnnnd seine brüder/ gaben ihn kein glauben: Dann sie sahen wol / das sie mit ainem grossen heer ins land kommen waren.

Assidei.

Demnach kamen zu Alchimus vnnnd Bachidem/die Schrifftgelehrten/ das rechte züsüchen. Vnnnd des ersten die Assidei auß den sünen Israels: vnnnd begerten frid mit ihnen zühaltten / vnnnd sprachen. Alchimus der Priester auß den sünen Aarons ist kommen/er würdt vns nicht betriegen: Vnder red mit ihn fridlich / vnnnd schwür ihnen nichts zühün/ noch ihren freünden zu schaden: Als sie glaubten ihm / da fieng er ihret sechzig mann/ vnnnd tödtet sie auff ain tag / wie dann geschriben sthet. Das flaisch vnnnd blüt dainer hailigen/ ha-

ben sie vergossen in dem umbkreis Hierusalem / vnnnd war niemand der sie begrüßte. Also kam ain grosser schrecken inn alles volck/ vnd sprachen. Es ist kein warhait noch gerechtigkeit in disen leuten: Dann den friden vnd geschwornen ayd haben sie übertreten.

Psal. 78

Bachides hat vil tödt.

Also hüb sich Bachides auff von Hierusalem/ vnnnd schlug das läger gen Bethzecha: Da ließ er vil fahen / die von ihm gewichen waren: Vnnnd als ehr sie getödet/ warff ers in ainen tieffen brunnen. Darnach befalch ehr das land Alchimo / vnnnd das heer ihm zu helfen/ Er aber keret wider zu dem König. Also erobert Alchimus das Priesterthumb / vnnnd kamen zu ihm alle die Israel betrüben/ vnnnd besaßen das land Juda / vnnnd plagten die Israeler seer übel. Da aber Judas sahe/ das übel das thät Alchimus / vnnnd die bey ihm waren auß den kindern Israel mehr dann die Dayden/ zoch er auß inn alles land Judäe/ vnd straffet die abtrünnigen: Vnnnd also hörten sie auß ins land auß zu ziehen. Als aber Alchimus sahe/ das ihm Judas mit seinem volck zu starck war/ vnnnd ihm nicht widerstan mochte/ keret ehr bald zu dem König / vnnnd verklagt züm höchsten inn vil übelthaten. Da schickt der König Ticanorem ainen seinen edelsten Fürsten / der die Juden seer hasset / das er sie verderbre.

Also kam Ticanor gen Hierusalem/ mit ainem grossen heer/ vnd schickt an Judam vnd seine brüder / freündlich mit jnen zu reden / doch alles mit betrug vnnnd auff sag/vnnnd sprach. Es soll kein streit zwischen mir vnnnd euch sein/ Ich will mit wenig leuten kommen / vnnnd euch mit friden beschen. Als er nun kam zu dem Judas/ begrüßten sie ainander freündlich / Die feind aber waren bereit/ Judam zu fahen.

Do das Judas vernam/ vnd das er mit betrug zu im kommen war/ hüb er sich von im/das er nit mehr für sein angesicht kommen wolt: Ticanor aber/ als er mercket/ das sein anschlag offenbar worden war/ zoh er wider Judam im streit bey Chapar salama: vnd fielen der seinen gar nahe fünf tausent mann / die anderen entruenen inn die stat Danido. Darnach kam Ticanor auff den berg Sion/ vnnnd giengen ihm die priester des volcks entgegen / vnd empfingen ihn freündlich / vnnnd zeigten ihm die brande

Judas schlug Ticanor



brandopffer die sie für den König thaten. Da verlachte er vnd verspottete / vnd vnschiet sie mit stolzer red / vnd schwur im zoren. Was im Judas vnd sein heer / setzt nit in seine hand wurd / so bald ehr mit friden wider haim kam. So wolt er den Tempel anzünden vnd verbrännen: Vnd zoch darnach auß mit grossen zoren. Die Püester aber giengen hinein vnnnd stünden für den altar vnd den Tempel / vnd mainten / vnnnd sprachen. Seitenmals du O GOTT dis sentempel außervölet hast / deinen namen darinn anzuruffen / vnnnd das es sey ain hauß des gebäts vnnnd des bittens / so räch dich O Herz an disem menschen vnnnd an seinem volck: das sie vom schwerdt fallen / vnnnd gedencken der schmach / die sie dir bewisen haben / vnnnd sie nit länger bleiben.

4. Re. 20 Vnnnd Nicanor von Hierusalem kam gen Bethoron: zoch ihm vil volcks auß Syria zu. Judas aber läget sich mit drey tausent mannen gen Adarsa / vnnnd rufft zu GOTT vnnnd sprach. Wie der gesandten von Senacherib / hundert fünff vnnnd achtzig tausent / die deinen hailigen namen geschmächt vnd gelästert hätten / vom engel vmbtumen / vnd erschlagē / seind also bitten wir dich O herz / wöllest du heer vor vns fern augen zerēnischen / vnnnd nach seiner bosheit straffen. das māniglich wisse / dz er deine hailigkait geschmähet / vnnnd übel auff sie geredt hab. Vnd griffen damit ain ander an / am dreyzehende tag des monats g Adar / vnd Nicanors heer ward zerēnischet / vnd er zum ersten erschlagen. Da die seinen das sahen / lieffen sie jr waffen fallen / vnd gaben die flucht. Die Juden aber eilten in nach ain ganze tagraiß von Adezer biß gen Gazara / vnd machten ainen lärm über sie mit pfaunen vnd trummeten.

g Hosi  
nung  
Nicanor  
erschla  
gen.

So fielen die Juden allenthalb herum / auß den städlin Judæe / vnd biesen ihr horten über sie auff / vnd kerten sich alle wider sie: vnd erschlugen sie alle mit dem schwert / das nicht ainer überblib: Vnnnd namen ihr hab vnnnd güte zum raub / vnnnd heuven Nicanor das haubt ab / vnnnd die rechte hand / die ehr hochmütig aufgestreckt hat: vnnnd brachtens vnnnd henckens auff gegen Hierusalem / vnnnd frewet sich alles volck trāffenlich / vnnnd begiengen den selben tag mit grossen freuden. Ober das verordnet Judas den dreyzehenden tag des monats Adar / jährlich mit freuden began

gen werden / Das land aber Juda hat wenig tag rüw.

## Das VIII. Capitel.

Die Juden machten mit den Römern an bund.

3 Uberselben zeit höret Judas von Ader grossen gewalt der Römern / wie starck sie waren / vnnnd dargen so genaigt vnnnd güterwillig / mit allen die zu ihm kamen / freundschaft zu machen. Darzu sagt man im / wie ehlich sie in Galatia / gehandelt vnnnd gefochten / das sie das land eroberten / vnd das volck zum Tribut bezwungen hätten. Desgleichen was grosser thaten sie hätten than in Hispania / vnnnd wie sie die selbigen hätten genötiget in ihren gewalt / vnnnd Gold vnnnd Silber / Erg die da selbst sein überkumen: vnnnd wie sie hätten alle Stätt eingenommen durch ihren rat vnd gedult / auch die Stätt die ferne von in waren gelegen / Darzu wie sie die König / die auch von den enden der welt wider sie gezogen waren / überwunden / vnnnd mit grosser plag geschlagen hätten / vnd wie die andern jährlich Tribut / vnd zins geben müßten / vnnnd wie sie die anderen überwunden / gefangen / vnnnd geschlagen haben / als Philipum / Persum den König Cerbeorum / vnnnd andere die sich mit gewerter hand gegen ihnen im Kriege aufserheben haben in sunders / das sie Antiochum den großmüchtigen König Asie / der inen ain Krieg auffbote / vnd mit ainem seer grossen heer / zu roß vnnnd zu fuß / auffwägen / mit hundert vnnnd zwainzig Elephanten wider sie gezogen war / selbst lebendig gefangen / vnnnd nicht allain ihn / sunder alle die nach im regierten / den Römern Tribut zugeben bezwungen / vnnnd darumb güte pfand / vnnnd bürgen geben müßte / vnnnd über das alles Indiam / Mediam / vnnnd Lydiam / seine besten Land von ihm genommen / vnnnd Eumeni dem König übergeben hetten.

Auch do sie vernamen / das die Römchen über sie ziehen wolten / das sie dann ainen Haubtman zu ihnen gesandt haben / vnnnd wider sie gestritten / vnnnd die selben Ritterlich überwunden / vnnnd vil auß ihnen erschlagen vnnnd gefangen / ihre weiber

weiber vnnnd Kinder / hab vnnnd güt hinge-  
fürt / das land eroberet / vnnnd die weerhaff-  
ten stet geplündert / vnnnd die mauren zer-  
brochen / vnnnd das volck irem gewalt vnder-  
worfen / vnnnd aigen gemacht biß auff die-  
sen tag. Vnnnd desgleichen vil anderer Kü-  
nigreichen / Land vnnnd Inslen / die ihnen  
widrig / sie wären fern oder nahe ritterlich  
bestritten / vnnnd überwunden / vnnnd irem ge-  
walt vnderworfen haben / Also / das ihr  
namen vnnnd Mactstat erschrockenlich ge-  
gen jedermann wäre: Entgegen tröstlich  
allen ihren freunden / Also das sie allen den /  
die mit ihnen freiden hielten / grosse liebe vnnnd  
freundschaft bewisen. Vnnnd wem sie wöl-  
ten / den hülffen sie züm Reich: wöllicher  
aber wider sie wäre / den verstieffen sie von  
seinem Reich / vnnnd sie send vast erhöhet:  
Vnnnd über das alles wie mächtig vnnnd  
groß sie waren / so hätten sie doch kein Kü-  
nig / der ain Königlichē Kron auff setz /  
oder sich mit purpur bekleide / das er dar-  
innen wurd groß geacht / sinder hätten ain  
Rathauß / darauff giengen drey hundert  
vnnnd zwainzig weiser Racherin auß ihnen /  
die täglich der stat vnnnd des lands nutz vnnnd  
er betrachten vnnnd rathen / vnnnd das sie ihr  
regiment sätlich ainem beselhen ihren lan-  
den vnnnd gebiete vor zü sein / dem jederman  
gehorfam wäre / vnnnd das kein haß oder ver-  
gunst vnder ihnen wäre. Auß wölchem al-  
lem Judas beweget / Eupolemium den  
sun Joannis / Jacobs sun / vnnnd Jaso-  
nem den sun Eleazari / gen Rom schickt /  
freundschaft vnnnd bündnuß mit ihnen zü  
machen: vnnnd das der Kriechen noch von  
ihnen abgenommen wurde / dann sie sahen /  
das die Kriechen das Reich Israel zü ai-  
genthumb zwingen. Also zogen den wei-  
ten weg gen Rom in das rathauß vnnnd sag-  
ten / Judas Machabeus / vnnnd seine brüder /  
vnnnd das volck der Juden / haben vns zü  
euch gesandt / ain bund vnnnd freiden mit euch  
auffzurichten / vnnnd das ihr vns beschreibet  
ewere freünd mit gesellen / oder bunds ge-  
nossen. Das gefiel nun den Römern vast  
wohl: vnnnd schriben zü gedächenuß des bunds  
vnnnd stäten freidens inn ohnne rasten gen  
Hierusalem ain solliche abgeschriffte.

**D** Wol sey den Römern vnnnd dem volck der  
Juden auß dem wasser vnnnd land ewigklich:  
das schwerdt vnnnd feind sey weyt von ihnen:  
Wann den Römern oder ihren verwand-  
te in alten iren landen / züm ersten Krieg zü-

gefügt wurde / alsdann sollen die Juden /  
nach gelegenheit der zeit / den Römern  
erwlich hülff vnnnd beystande thün: vnnnd dz  
gern vnnnd mit gutem willen. Sie dörfen  
auch ihn weder speiß / waffen / schiff / noch  
gelt geben / oder darreichen / sinder allain  
diesem befehl genüg thün / wie das den Rō-  
mern gefelt / vnnnd nicht darvon nemen.  
Wer es aber sach / das den Juden züm ers-  
ten Krieg zü stünd / so sollen desgleichen die  
Römer her widerumb den Juden mit tres-  
wen vnnnd gutem willen / wie die zeit ersor-  
dert / vnnnd desgleichen ihnen auch weder  
speiß / waffen / schiff / noch gelt zugeben schul-  
dig sein / sinder diesem Artickel / wie das den  
Römern gefelt / nach kummen: vnnnd ge-  
nüg züthün on alle gefärd. Auß dise ma-  
nung haben die Römer mit dem volck der  
Juden ain bund gemacht / Wölcher thail  
aber hernach dise Artickel minderen oder  
mehreren wölte / soll das mit irer bader rath  
vnnnd gütduncken / wissen vnnnd willen besche-  
hen. Vnnnd wes sie dann ains werden / soll  
vest vnnnd stat bleiben. Wir haben auch  
Demetrio dem König / seiner Tyranny  
halben zugeschriben / vnnnd gesagt. War-  
um hast du über die Juden vnere freünd  
vnnnd bundt genossen dem noch beschwerde.  
Dann wo sie widerumb zü vns kummen /  
vnnnd vns anruffen / wurden wir das rechte  
wider dich lassen gehen / vnnnd dich auß was-  
ser vnnnd auß land bekriegen.

Bund  
mit den  
Römern

## Das IX. Capitel.

Machabeus ward von Barchide erschla-  
gen / vnnnd Barchides von Jonathan /  
Alchimum traff  
GOTT.

**I**n miter zeit / vernam Demetrius  
das Ticanor vnnnd sein zeug vmb-  
kommen war / vnnnd schicket Bar-  
chiden vnnnd Alchimum in Judeam / vnnnd  
die im rechten flügel seins heers mit ihnen.  
Also hüben sie sich auß die strass gen Gala-  
gala / vnnnd schlügen das läger fur die stat  
Masaloth in Arbelis. Vnnnd als sie die ge-  
wunnen / vnnnd vil volcks erschlagen hätten /  
zohen sie auß Hierusalem / vnnnd kamen gen  
Berea mit zwainzig tausent mannen zü  
fuß / vnnnd zway tausent zü ross. Judas aber  
lögert sich gen Laiza allain mit drey tau-  
sent wolgerüster man. Da aber dieselbe die  
vile

Masas  
loth vers  
loren.

Judas  
schickt  
ge Rom

vile der feind sahen / forchtet sie sich übel / vnnnd straißten sich ab von dem zeüg / das nicht mer dann acht hundert bey ihm blyben. Da nun Judas die minderung seines volcks sahe / vnd in der krieg auff dem hals lag / ward er sehr betrübt / das er nit zeit hat / sie widerumb samlen / vnd wußt nicht was er thun solt / vnd sprach zu den überblibnen. Wolauff wir wollen versuchen ob wir den feinden widerstehen mügen: Sie aber wendeten ihn dauon / vnnnd sprachen. Wir vermügens nit / aber laß vns vnser leben erretten / vnnnd widerumb zu vnsern brüdern keren / alsdann mügen wir aber wider sie streitten / dann vnser ist zu wenig.

Da sprach Judas. Das sey fert von vns / das wir fliehen. Seitenmal die zeit hie ist / so wollen wir mannlich sterben für vnser brüder / vnd vnser er vnnnd lob mit keiner vnehr verdunklen. Inn dem hüben sich die bayde zeüg auß ihrem läger / vnnnd kummen ainander entgegen / vnd chailten sich die reüter in zway tail: vñ die mit den schlingen vnnnd bögen / giengen vor der ordnung her / darzu die stärcksten all vor an. Bachides aber hielt in dem rechten flügel / vnd das heer nahet herzu an beiden ouden. Da erhüb sich ain groß geschray / vnd trummeten auff beyden seiten / das die erd erzytete / vnnnd schlugen ainander von morgen bis zu abent.

Als aber Judas sahe / das die feind auff der rechten seiten Bachidis stärcker waren / nam er die besten vñ standthafftesten seines volcks / vnd zertrant den rechten flügel der ordnung / vnnnd schlug sie hinder sich bis an den berg Azoti. Der ander chail aber der linken seiten / da er sahe / das der recht flügel zertrent war / fiel er hinten in Judam er suchet vnd in die bey im waren. Vnd da erhüb sich ain grosse noth / vnnnd auff beiden seiten kamen jr vil vmb. In dem aber ward Judas erschlagen / vnnnd flohen die seinen dauon. Also kam Jonathas vnnnd Simon / vnd trügen Judam ihren brüder hindan / vnd vergruben in in seiner väter grab inn der stat Modin / vnnnd alles volck Israels trauert vnd klaget mit grosser klage Juda vil tag / vnd sprachen. Wie ist der starck mächtig gefallen / der Israel so offft erlöset hat: Weiter von Juda vnd andern seinen ehelichen kriegern vnnnd grossen thaten / ist nit geschriben / dann jr waren seck vil.

Nach dem todt Jude kam ain grosse

cheüre in das land. Da kamen herfür vnd hüben sich alle bosshafftigen in land auff / vnnnd das land übergab sich mit ihm dem Bachidi: Bachides aber erwölet sollich Gotlos leüt / vnd machte sie Herrn in land. Die selben ersuchten darnach alle gute freünd Jude / vnnnd wer ihm angehangen war / vnd brachten sie zu Bachidem: Wölche Bachides mit grossen gespöht vnnnd durchachtung veruolgt / vnd es ward ain grosser trübsal inn Israel / dergleichen nie gehört war / seyt das kain Prophet inn Israel gesehen ist. Dargegen versamleten sich auch die freünd Jude zu Jonathan / vnnnd sprachen. Weil das Judas dein brüder gestorben / ist keiner so redlich / der sich wider Bachidem / vnnnd vnser feind stelle. Nun aber so erwölen wir dich heüt zu vnserm Fürsten vnnnd obren / vnd haubtman / den krieg zu füren.

Also nam Jonathas dz Fürstenthumb an / vnd regiert an stat seines brüders Jude. Da vnderstünd Bachides (da er solchs erfarn hätt) Jonathan auch zu tödten. Dis war Jonathas gewar mit seinem brüder samt andern die bey im waren / vnd flohen in die wüsten Thecue / vnnnd lagerte sich bey dem wasser Asphar. Da Bachides des innen ward / rüstet er sich auff den Sabbath tag mit allem seinem volck über den Jordan zu ziehen. Also schicket Jonathas Simonem seinen brüder des volcks haubtmann / zu den Nabathern sein freünden / vnnnd bat sie vmb ire rüstung / deren sie vil hätt.

Inn der selben zeit fielen die sün Jambai von Madaba herauß / vnd fiengen Johannan / vnd namen im was er hätt / vnd fürentens hinweg. Nach dem ward Jonathas verkündet / das die sün Jambai ain groß hochzeit der braulauff machten / vnd fürent die braut / ains grossen Herren tochter / mit grossen pracht vnd pomp in Canaan. Da gedacht er / wie Johannan sein brüder von ihnen getödt war / vnnnd hüß sich bald auff mit seinem volck auf den berg / vnd verbarg sich vnder ain eck des bergs. Vnd als er seine augen aufhüb / vnd vñ sich schawet / da sahen die sün Jambai mit grossen gerimpel vnd geschray vnd beratschafft daher / vnnnd der brüder gam voran / vnd seine brüder vnnnd freünd ihnen entgegen mit trummen vnd saiten spil / vnnnd vil waffen. Da fiel Jonathas vnd die bey ihm waren herfür auß der hinder hüt / vnnnd erschlugen

Judas  
ward  
erschlagen  
nach dz  
er suchet  
der khd  
mer hilff

Jonas  
ward  
erschlagen  
nach dz  
er suchet  
der khd  
mer hilff

Johannan  
ward  
erschlagen  
nach dz  
er suchet  
der khd  
mer hilff

Jonas  
ward  
erschlagen  
nach dz  
er suchet  
der khd  
mer hilff



schlugen sie / vnd fielen vil verwundet: vnd die andern flohen in das gebürg. Also namen sie zum raub alles was sie herten / vnd ward die hochzeit in eraynen / vnd das gesang in weinen vnd klagen vortert / vnd Johannis von seinen brüdern gerochen / vnd kerten widerumb an den Jordan.

**E** Da das Bachides vernam / zohe er auff den Sabbath tag mit grosser macht an den Jordan. Jonathas aber sprach zu seinen gesellen. Wol auff wir müssen wider unsere feind streiten. Es stät vmb vns heut nit wie gestern / vnd vorgestern. Nemet war wir haben den krieg wider vns / das wasser des Jordans ist zu beiden seiten / vnd gestad / vnd beche vnd lachen / vnd wälde / da ist kein zúflucht nirgend. Darumb so schreiet nun zu GOTT in himel / das ihr erlöset werden von den händen ewiger feinden.

Vnd der krieg erhüb sich vnd Jonathas strecket sein hand auß zu schlagen den Bachidem / aber er wich hinder sich von ihm. Da sprang Jonathas mit seinen gesellen in den Jordan / vnd schwummen hinüber zu ihnen / vnd fielen von der seite Bachidis auff den selben tag tausent mann. Mit dem andern zohe er widerum gen Hierusalem / vnd bauet die wüthastten Castell in Judea / Hierichim / Emassum / Bethoron / Bethel / Chammaraphara / vnd Tophum / mit hohen mawren vnd wolbeschlossnen porten / vnd lege ein hütte darein das sie feindschafft erben inn Israel. Darzu Bethsarem die stat / Gazaram / vnd das schloß versorge er mit leuten vnd speiß wol / vnd nam zu pfandes

**S** chaffe oder bürgen der fürnemen leuten sine im land: vnd legt sie gen Hierusalem in das schloß zur hütte: Darnach des hundertten drey vnd fünfzigsten jars im andern Monat / gebot Alchimus die mawren des innern vorhoffs am Tempel / vnd all gebet der Prophten abzubrechen. Vnd nit war / wie man anfieng ab zubrechen / do schlug ihn der tropf das er nit mer reden / noch seiner dinge halb geschaffen / noch gebieten mocht: vnd starb also mit grossen schmerzen. Do aber Bachides sahe wie Alchimus gestorben war / kerte er wider zu Demetrio dem König / vnd hat das land zway jar rüh. Nach dem gedachten allschaldbaffteige / sihe /

Jonathas vnd sein volck sitzt in grossen rüwen sorglos. Wie / wann wir setz Bachiden über ihn auff brächten / das er sie all in einer nacht überfiele vnd fienge / Vnd giengen hin vnd beredten Bachiden das er auff brach mit ainem grossen zeug / vnd schickt heimlich briefe zu denen die im Jüdischen land ihm anhangen / das sie Jonatham mit seinem anhang fassen solten. Aber sie mochten es nit / dann Jonathas ward der verrätherey innen / vnd ergriff fünfzig fürnemer haubtsächer auß ihnen / vnd ließ sie alle tödten.

Darnach zog er vnd Simon sein brüder mit allem volck das bey ihm ward in die stat Bethbessen in der wüsten geleget: vnd was daran zerbrochen war bauet er wider auff / vnd bewaret vnd stercket sie wol. Als aber Bachides das vernam / beschrib er abermals ainem grossen zeug auß Judea vnd allenthalb vnd kam bald vnd belegert die stat Bethbessen vil tag / vnd rüst sich mit aller wehr zum sturm. In dem verließ Jonathas seinen brüder Simonem in der stat / aber er zohe herauf in das land mit etwas volcks / vnd schlug Odomeram vnd seine brüder / vnd die süne Phasiron / in ihren gezelten vnd hütten zu töde / vnd fieng an zu schlagen vnd zu wachsen in krefft. Simon aber sein brüder / den er in der stat gelassen hat / fiel mit seinem volck herauf / vnd zündet die bolwerck an / vnd schlugen Bachiden vor der stat dānen / vnd engsteten in seere. Als aber Bachides sahe das sein anschlag vergebens war / ward er über alle die böse leute erzürnt die ihm solchs gerathen herten / das er in der Juden land kumen war vnd er tödte ihr vil. Also er nun mit den übrigen haim ziehen wolt / vnd Jonathas das erfaren het / da schicket Jonathas sein borschafft zu ihm vmb friden zu machen / vnd das er ihm die gefangnen Israeler wider gebe. Darcin verwilliget Bachides geren / vnd schwür ihm sein lebenslang kein übels mehr zu thun / vnd gab ihm alle Israeler wider die er vorhin im land Juda gefangen hat / vnd kerte vmb / vnd zog haim vnd kame nit wider in die markt des Jüdischen lands. Also höret das schwert auff auß Israel / vnd wonet Jonathas zu Machmas / vnd fienge da selbs an zu richten das volck / vnd vertrib alle Gottlosen auß Israel.

Am m Das

Bachides  
des flohe.

Alchimus  
starb.

hat Is  
rael kum  
mer.

## Das X. Capitel.

Jonathas verband sich mit Alexandro/  
wider Demetrium.

Demetrius.

**D**as hundert vnd sechzigisten jar/  
kam Alexander ain sun Antio/  
chi den mann nennet den edlen gen  
Prolo Maiden/ vnd als die burger ihn an  
namen / herrschet er daselbs. Da aber  
Demetrius der König das vernam / zog  
er im mit ainm grossen mächtigē hōr feind/  
lich entgegen. Dān neben aber schickt er  
ain freündelichen brieff an Jonathan/ vnd  
lobt in hoch. Dān er gedachte. Ich will im  
fürkūmen vnd zum ersten mit im freündes/  
schafft machen/ eedz er sich mit Alexandro  
wider vns verbinde. Wo dz geschehe / wirt  
er mir alles übel das ich im / seinen brüdern  
vnd seinem volck bewisen hab/ nit verges/  
sen. Vñ vergunt also Jonathe ainen zeüg  
zusamen / waffen zu machen / vnd sein  
freünd vnd bund genos zu sein. Auff sol/  
ches hieß er ihm die gefangne bürger in  
dem schloß zu Hierusalem herauß geben.  
Also kam Jonathas gen Hierusalem / vñ  
laß den brieff vor allem volck/ auch vor de/  
nen die das schloß inhielten. Da sie aber  
hörten : das der König ihm ain zeüg zu/  
samen vergunt hat / forchten sie ihnen ü/  
bel vnd gaben ihm die bürger herauß. Er  
aber überantwortet sie ihren älteren/ vnd  
blib zu Hierusalem/ vnd sieng an die stadt  
widerum zu bawen/ vnd züernweren vnd  
befalch denen werckleuten / dz sie die mau/  
ren vnd den berg Sion zürings herum/  
mit gefierten steinen baweten zu ainer  
vesten wōre. Also theeten sie wie er gebot/  
ten hat. Da flohen die Haiden allenthalb  
auß den wōhafften Castellen/ die Bachi/  
des gebawen hat/ vnd ain iedlicher verließ  
sein ort/ vnd zohe widerumb in sein land.  
Allain zu Bethsura ( da sie beste züflucht  
was ) bliben etlich Juden die das gesatz  
vnd gebot GOTTES verlassen hetten.

Alexander.

Alexander aber da er hörte wz Demetri/  
us Jonathe vhauffen het/ vñ wie er/ vñ sei/  
ne brüder so redlich charen vnd kriege ver/  
bracht/ vñ wz arbeit vnd müß sie erlitten het/  
ten/ gedachte er. Wo finden wir ain solchen  
man? Wir wollen vns mit ihm in freündes/  
schafft vñ bindenuß verbinden/ vñ schickte  
bald zu im auff dise manig. Alexander d  
König wünsch Jonathe seine brüder hail.  
Nach dē wir vernemē das du ain redlicher  
vñ frummer man seist/ vñ vns deshalb zu ai/  
nem frainde wolfügē würdest. Auff sol/  
ches verordnen wir dich heit zum obersten  
Priester das du vnser nutz vñ ehr betrach/  
ten wöllest/ vñ vnser freündt genent wer/  
dest vñ freündtschafft zu vns halten. Vnd  
zum wortzeichen schickt er im ain purpur  
kaid/ vñ ain guldine kron. Also leget Jo/  
nathas das hailig kaid an / im sibenden  
monat des hundertē vñ sechzigisten jars/  
an den hochzeitlichen fast der Tabernacu/  
len. Vnd rüst sich demnach mit ainē hēro/  
zeüg vñ allerlai waffen zu krieg. Da aber  
Demetrius das hörte / ward er vast trau/  
rig/ vnd sprach. Ey wz hab ich getan? Si/  
he/ Alexander ist mir fürkūmen/ freündes/  
schafft mit den Juden zu seinem schutz zu/  
machen wider mich. Ich will ihn auch  
freündelich zu schreiben / vnd vil werden vñ  
geschenck verhauffen / ob sie mit bey stehn  
wollen. Vnd schreib ihnen wie hernach vol/  
get. Demetrius der König dem Jüdischen  
volck sein grüß. Das ihr den bund vnd fri/  
den an vns trewlich gehalten/ vnser freünd  
bliben/ vñ nit zu vnseren feinden gewichen  
seind/ hat vns seer wol erfreut. Darumb so  
ermanen vnd bitten wir euch/ also stāht an  
vns zu bleiben / so wollen wir solche ewet/  
güthet trewlich widergelen/ vñ euch alle/  
beschwert enladen / vnd weiter darüber  
reichlich begaben. Vñ sage euch vñ all Ju/  
den hiemit ledig aller Tribut / von der salt  
vñ cronē steur. Darzu den dritten tail des  
samens/ den halben tail der frucht der bau/  
men/ so mir zu gehört / laß ich euch alle/  
nach auff disen tag / also das man es von  
Juda/ vnd den dreien sterren Samarie vñ  
Galilee/ hinfür nit mer nemen soll in ewig  
kait. Es solt auch Hierusalem hailig vnd  
frey sein/ mit aller ihret zu gebōr/ vñ die  
zehenden vnd Tribut se eigen sein. Ich  
übergib auch den gewalt des schloß zu Hie/  
rusalem dem obersten Priester/ das er bes/  
setze mit leuten die er darzu erwelet/ vñ  
verwarent das selbig nach seinem willen.  
Ich laß auch alle gefangnen Juden ver/  
gebens ledig in allem meinem reich / das  
sie wider von ihnen selbs/ noch von ihrem  
vibe nichts geben sollen. Alle hochzeitli/  
chen fest / Sabbath / Trewmon/ bestimte  
tag/ vñ die drey tag vor vñ nach dem  
fest/ sollen frey sein allen Juden in meinem  
reich/ also / das sie niemants daran belai/  
digen / bekümmern / oder mit recht an/  
sprechen soll in kainen fal.

Man



# Alexan. Machabeorum. Jonat. CCCCLXXXII

Man soll auch auff die dreissig tausent von den Juden dem König zum kriegs volck einschreiben vnnnd besolden / wie an der kriegsleit des Königs / vnd auß denen soll man verordnen / die in den werlichen veste schlossen seien des grossen Königs: Vnnnd man soll sie über die geschäfte des Königs verordnen / die selben treulich zünerwalten / obersten auß ihnen machen / vnnnd ihren gesetzen vnnnd ordnungen nach lassen wandlen wie das der König im land Juda gebottē hat: Es sollen auch die drey stāt / so zum reich Juda von Samaria vnnnd Galilea komen seind / hinfür vnder ainem herzen vnd kainem freunden / sonder des obersten Priesters gualt sein. Ptolomaidem aber vnnnd was darzū gehört / gib ich an den bau des Tempels zū Hierusalem vnnnd anderen notwendigen Kosten der hailigen dingen. Darzū will ich alle jar fünffzehen tausent Sichel silbers geben von den rechnungen des Königs so mir zū stehen / vnnnd was noch außstehet vnnnd noch nit geben von denen die des vergangen jars schaffner gewesen seind / das sollen sie auch zum bau des Tempels geben. Vnnnd über das fünff tausent Sichel silber / so sie jārlich von der rechnung des Tempels gemünien haben / sollen den Priestern gehören die bey dem Tempel dienen.

Und wölcher in tempel zū Hierusalem / oder inn dem umbkreis des hailigen ortes fleucht vnd dem König verfallen / warinn das were / der selbig vnnnd sein güt soll frey vnd ledig gelassen werden in allem meinem reich. Es soll auch aller Kosten zum bau des tempels / der stadt mauren vnd andern vestinen in Judea zūbauen / von des Königs schatzkammer geben werden. Jonathan aber vnd sein volck gaben disen wortē kain glauben / sonder gedachten vilmer an das übel das er ihnen gethan het / dann er het sie seer belaidiget / vnd verwilligeten Alexandro darumb das er freidlich gegen ihnen gehandelt hat. Deshalb sie im alle tag hilff rheren: Als aber Alexander ain grossen zeüg zūsamen bracht vnd das leger wider Demetrium geschlagen hat / er hāb sich ain grosser streit zwischē de zwaiē Königen / biß dz der zeüg Demetrii floch. Da ward er von Alexandro erschlagen als die Sonn setz nider gieng.

Demnach schicket Alexander sein botē

schafft zum Ptolomeo dem König Egypti / vnd ließ ihm ansagen dise mainung. Weil ich wider kummen bin zū meinem reich / vñ eingesseffen in den stül meiner vāter / vnd hab das reich erobert / vnd Demetrium erschlagen / vnd vnser land eingenumen / vnd mit ihm gekriegt / vnd ihn sampt seinem heere vñbracht / vnd siz im stül seines reichs / so laß vns sezug freundschaft mit einander machen : vnnnd gib mit dein tochter zum weibe / das ich dein aiden werde / so will ich dich vnnnd sie reichlich nach ehren begaben. Da antwurt Ptolomeus. Selig vnd glückhafftig ist der tag an dem du widerumb in das reich deiner vāter kummen bist / vnnnd nun will ich thun wie du geschriben hast / aber du solt mir entgegen ziehen gen Ptolomaiden dz wir einandern sehen / so will ich dir / wie du begerst mein tochter vermählen. Also für Ptolomeus vnnnd Cleopatra sein tochter von Egypten im hundert zway vnd sechzigsten jar gen Ptolemis. Desgleichen kam auch Alexander zū ihm / dem er da Cleopatram sein tochter vermählt / vnnnd ward die hochzeit herrlich begangen wie der Königin gewonhalt ist. Darnach schrib Alexander zū Jonathan / er solte ihm entgegen kummen. Da hāb sich Jonathan auff / vnd kam gen Ptolemis mit grossen ehren den zwaiē Königen entgegen / vnd schanckte ihn vnnnd ihren freunden kostliche gaben von silber vnnnd gold: vnnnd fand grosse gnad vnnnd gunst bey ihnen. Das vergunten ihm etlich boshaftig auß Israd: vnnnd vnderstünden ihn gegen dem König zūnersagen / wölchen aber der König kain glauben gab / sonder hieß Jonathan seine klaidet aufziehen / vnd mit purper beklaidet werden: Vnnnd sie rheren also. Vnnnd der König setze ihn neben sich / vnnnd sprach zū seinen obersten. Hand mit Jonathan mitten in die stadt: vnd schreiet auß das niemants etwas wider ihn klage / noch in kainen weg belaidige. Da nun die anklager des hörten / vnnnd Jonathan in purper beklaidet sahen / flochen sie alle darnon. Also ward Jonathan von dem König ehrlich gehalten / vnnnd vnder seinen besten freunden gezelet / vnnnd über den thail seines Königreichs ain haubtmān gemacht vnnnd zog widerumb gen Hierusalem mit freiden vnnnd freunden. Darnach im hundert vnnnd fünff vnnnd

Alexand  
name  
Cleopatra.

Groß  
paules  
gna Des  
metrii.  
Ptolomais  
des tem  
pels.

Bircken  
freibart.

Juden  
hengen  
Alexandro  
an.

Demetrius  
erschlagen

Am m ij sech



Demetrius  
am  
sein  
Des  
widerst.

sechzigisten jar kam Demetrius der son  
Demetrii auß Ceeta inn sein vatterland.  
Da das Alexander hort / ward er seer be-  
kümmeret vnnnd zoge gen Antiochiam. Des  
meertus aber erwölte Apollonium de vogt  
in Celosyria zum haubtman: vnnnd zog mit  
ainem grossen zeüg gen Jamniam / vnnnd  
entbode Jonathe dem obersten Priester  
vnnnd sprach. Wie das du mit allain wider-  
stehst: Sicheich bin zu spot vnnnd zu schan-  
den worden / darumb das du dich allweg  
in den bergen enthalest. Nun aber / ver-  
trauwest deiner macht / so kam zu vns her-  
ab in das eben feld: vñ laß vns zu samen  
treten / den bey mir ist die krafft der krie-  
ge. Frag vnnnd lern wer ich bin: Vnnnd die so  
bey mir sein / mir zu hilff / die sagen / das  
ewer fuß nit bestehen mögen vor vnserm  
angeficht / dann deine vätter seind zwü-  
rende haim geiagt worden / vñ wie würdest  
du nun mögen leiden den raissigen zeüg /  
vnnnd ain solchs heere / auff ainem weiten  
ebē felde / da weder stain noch felsen seind /  
noch ainige stet da man hin fliehē möcht.  
Da aber Jonathas dise stolze wort ver-  
nam / ward er erzürnt / vnnnd zog mit vier  
tausent mann die er erwölte het von Hieru-  
salem / vnnnd mit ihm Simon sein brüder  
der ihm zu helfen zugezogen war / für  
Joppen / da der züsatz Apollontij lag / vnnnd  
darumb wolten sie ihn nie ein lassen / vnnnd  
erstürmet die stat. Da erschrecken die inn  
der stat / vnnnd lieffen Jonathan ein / vnnnd ge-  
wann die stat. Da das Apollonius höret:  
nam er drey tausent mann zu roß / vnnnd ein  
grossen fußzeüg / vnnnd zohe gen Azorum /  
als ob er für ziehen wolte / vnnnd hielt sich all-  
weg der ebne / von der reitern wegen / des-  
ren er sich aller maist iröft.

Jonas  
thas  
schlug  
Apollon-  
ium.

**S** Also zohe ihm Jonathas gleich auff dem  
fuß nach gen Azorum / vnnnd stritten mit  
einander. Apollonius aber hat haimlich  
ain hinderhüt gelassen von tausent reite-  
ren. Als aber Jonathas die hinderhüt  
hinder ihm wist / vnnbgab er die feind / vñ  
sie schossen ins volck den gangen tag bis  
zu nacht: Aber das volck still stünd wie  
es verordnet het. Die roß aber warē müd.  
In dem für Simon mit seinem volck zu /  
gegen dem fußzeüg / vnnnd schlug sie in die  
flucht. Dann die reiter waren müd / vnnnd sie  
seind zerknitscht vnnnd geflohen: Die zer-  
streute seind im feld / flohen gen Azorum  
in Tempel Dagon ihro Abgots / dz sie er-

löste wurden. Aber Jonathas zündt Azor-  
um vnnnd alle andere stat darbey herum  
an: vnnnd nam was da was. Desgleichen ver-  
brant er den Tempel Dagon / vnnnd alle die  
darein geflohen waren. Vnnnd waren aller  
deren die erschlagen vnnnd verbrant waren  
bey acht tausent mann. Darnach zog Jo-  
nathas für Ascalon vnnnd also kamen ihm  
die burger ehrlich entgegen / vnnnd ergaben  
sich an ihn: Nach dem kam er vnnnd sein  
volck mit vil güts widerum haim gen Hieru-  
salem. So bald aber Alexander dise  
ding vernam / gedachte er Jonathan wei-  
ter zu verehren: vnnnd schickte im ain guldin  
halbband / wie der brauch ist den nächsten  
freunden des Königs zu geben. Darzu  
gab er ihm Accaron die stat mit ihrer  
landschafft zu aigen.

## Das XI. Capitel.

Verenderung des reichs Syrie durch Alex-  
andrum / Prolomeum / Demetriū  
vñ Antiochū / wölcher Jonas  
than höchlich verehret /  
vnnnd von seiner waid-  
lichen streuten.

**N**ach etwas zeit samlet Prolomeus  
us der König Egypt ain groß  
heer / wie sand am vfer des meers / Prolom-  
desgleichen rüft er vnzalbarlich vil der  
schiffen / das reich Alexandrißiglich  
vnder sich zu bringen: vnnnd zog freunde-  
licher weiß herauß inn Syriam. Vnnnd  
Alexander / darumb das er sein schwä-  
her war / hieß ihm die stat auffstehn vnnnd  
ehlich entgegen ziehen. Prolomeus  
aber ließ inn allen stetten darein er kam /  
ain hütte seiner knecht bleiben. Vnnnd  
als er gen Azorum kam / zeigte man ihm  
wie der Tempel Dagon verbrunnen / Azor-  
um die stat verderbt / vnnnd die erschla-  
genen körper neben der straf vergraben  
waren / vnnnd wie grausamlich Jonas  
thas mit ihm gehandelt het. Damit  
sie Jonathan gegen ihm häßig ma-  
chten. Also schwig der König still.  
Vnnnd Jonathas kam ihm entgegen gen  
Joppen / vnnnd empfingen einander  
freündlich / vnnnd bliben übernacht da-  
selbs. Morgens belaitet Jonathas den  
König

# Jonat. Nachabeo. Demetrius CCCCLXXXIII

Prolo-  
meus  
vntrew  
wider  
Alexan-  
drium.

Alexan-  
ders  
haubt.  
Prolo-  
meus  
starb.

König biß an das wasser/ genant Eleu-  
therus: Vnnd kert nach dem wider gen  
Hierusalem. Ptolomeus aber beherr-  
schet die stadt am Meer / hinauff biß gen  
Seleuciam/ vnnd fasset ihm böse anschleg  
über Alexandrium/ vnnd sandt botschafft  
an Demetrium / vnnd ließ ihm sagen.  
**B** Laß vns zwischen vns ein pact vnnd  
bund machen. Ich will dir meine tochter  
/ die Alexanderzerg hat / zu der Ehe  
geben / vnnd solt also inn deines vatters  
reich regieren. Dann es bereuete mich/  
das ich ihm mein tochter geben hab / sei-  
tenmal er vnderstanden hat mich zu töd-  
ten. Wie solchen vnnd anderen erlogen  
nem worten schalt er Alexandrium übel:  
damit er ihn vmb sein reich brächte / das  
er begerte. Vber das nam er ihm Cleo-  
patram/ vnnd gab sie Demetrio/ vnd eüß-  
fert sich für vnnd für von Alexandro: biß  
das sein auff sag offenbar ward. Da zog  
Ptolomeus gen Antiochiam / vnnd ließ  
ihm die Kron Egypti / vnd die Kron Asie  
auff sein haubt setzen. Als aber Alexan-  
der inn Cilicia ( da er die vngheorsamen  
vnder sich zwingen müße ) diß vernam/  
zog er wider ihn zu Erlegen. Da fürt Pro-  
lomeus seinen zeug herauf / vnnd bege-  
net ihm mit mechtigem grossen gewalt:  
vnnd laget Alexandrium auß dem land/  
vnd Alexander floch in Arabiam / da er  
verhofft beschirmt werden. Des ward  
Ptolomeus sehr erhöhet / vnnd Zabdiel  
der König Arabie schlug Alexandro das  
haubt ab/ vnnd schickte es Ptolomeo dem  
König. Ptolomeus aber starb gleich  
darnach am dritten tag. Da wurden die  
zusäger die in den vesten waren allenthalb  
von denen so in den städten waren auch er-  
schlagen: vnnd regiert Demetrius im hün-  
dert sibenzigisten jar.

In den selben tagen samlet Jonathas  
alle die inn Judea waren / das schloß zu  
Hierusalem zu stürmen/ vnd rüst sich dar-  
für mit allerlay geweren. Da giengen er-  
lich schalckhaffte männer die ihr eigen  
volck haßten/ vnnd sagten dem König/  
wie Jonathas das schloß belegerte. Also  
ward Demetrius zornig / vnnd zog gen  
Ptolomaida vnnd schrib Jonathe /  
**C** er darvon ließe/ vnnd eilendes zu ihm auff  
ein gespräch kame. Da hieß Jonathas  
nit destminder das schloß belägern / vnnd  
nam etlich der ältern vnnd Priestern Is-

raels/ vnnd gab sich in gefard mit ihnen:  
vnd kam mit gold/ silber klaiden vnd klais-  
noten den König zubegaben/ gegen Pro-  
lemals / vnnd fand ainen gnedigen Kö-  
nig. Dann wie wol ihn etlich auß seinem  
aignen volck übel verklagten / het ihm  
doch der König freündlich wie andere  
vor ihm / vnnd machte Jonathan groß  
vor allem volck: vnnd verordnet ihm das  
oberst Priestertum / vnnd was er kost-  
liche hetze / vnnd hiele ihn für seinen liebs-  
sten vnnd höchsten freünde: Vnnd Jo-  
nathas begere vom König / das er Ju-  
deam vnnd die drey haubtstätt Samaria  
mit ihren landschafften frey ließe / das  
rumb verhiß er ihm drey hundert pfund.  
Also verwilliget der König / vnnd schrib  
Jonathe ainen brieff vmb dise ding alle/  
also lautend.

Demetrius der König: Jonathe / sei-  
nem brüder vnnd allen Juden sein grüß.  
Wie schicken wir euch die Copei ( darinn  
ihr auch berichtet werden ) des / so wir  
Lastheni vnserem vatter zu geschriben  
haben.

Demetrius der König / Lastheni sei-  
nem lieben vatter seinen grüß. Wir ha-  
ben vns güt zühin fürgenommen vns-  
ern lieben freündten / dem Jüdischen  
volck / vmb das sie sich so freündlich an  
vns gehalten haben. Darumb so haben  
wir das ganz land Judee / vnnd die drey  
stätt Lyddam vnnd Ramethem die von  
Samaria zum Jüdischen land kummen  
sind / mit aller ihrer landschafft/ außge-  
sündert allen denen zu Hierusalem opffe-  
ren/ mit aller güte / der erden/ der bäumen  
vnd aller fruchten/ die vormals der Kö-  
nig sürlich eingenommen hat. Desglei-  
chen anders was vns zugehört von zehens-  
den vnnd tributen vnnd saltzgruben vnnd  
kronen die vns zugegetragen wurden / ver-  
zeihen wir vns heüt auff disen tag ganz  
vnnd gar in ewigkeit. Des zu waren ver-  
kund sollen ihr diß brießs ain abgeschriefft  
machen/ vnnd die selbig Jonathe überant-  
worten/ der sie auff dem heiligen berg an  
aim fürnemlichen ort behaltet.

Nach dem als Demetrius sahe / das  
land allenthalb rüwig war/ vnd ihm nie-  
mants meer widerstünd/ ließ er sein kriegs  
volck von ainander ziehen selichen haim  
an sein ort. On allain die fremden die auß  
den Inslen der Haiden zu ihm gezogen  
A m m i g waren

waren. Vnnd aller zeug seiner vätter/war ihm feind. Da war ainer genant Tripho/  
der vormals auff Alexanders des Königs seitten gewesen war. Als er sahe das  
alles kriegsvoldt ain vnwillen gegen dem  
König hat / gieng er zu Elnachuel inn  
Arabia/ bey wölichem Antiochus der sun  
Alexandri erzogen ward / vnnnd lag ihm  
ernstlich ob / das er ihm Antiochum ge-  
be/ der an stat seines vatters regierte. Vnd  
zaiget ihm darbey an / wie Demetrius so  
übel regierte / vnnnd ihm alle kriegsleit  
feind weren / vnnnd blib bey ihm vil tag.

Tripho  
der vers  
rätet.

In dem schickte Jonathas zu Demetrio  
dem König/ das er das schloß zu Hieru-  
salem raumen / vnnnd die andern zusatz  
der kriego knechte abstellen solte. Dann  
sie gestatten dem völdt Israels vil vnfrei-  
dens. Auff solchs entbot Demetrius Jon-  
athe/ vnnnd sagt. Ich will dir vnnnd deinem  
völdt nit allain in dem / sonder auch inn  
grösseren zu willen werden/ vnd dich vnnnd  
dein völdt weiter verehren zu seiner zeit.  
Jez aber solt du mir ain hilf schicken. Dan  
alles kriegsvöldt ist von mir gewichen:  
Daran thust du mir ain groß wolgefala-  
len. Also schickte ihm Jonathas drey tau-  
sent starcker männer gegen Antiochiam:  
Vnnnd sie kamen zum König / das freuet  
den König seer wol. Da hüben sich hun-  
dert vnnnd zwainzig tausent mann in der  
stat auff/ vnnnd wolten den König omb-  
bracht haben/ wo er nit in seinem hoffent-  
erunnen were.

Auffr.

Also namen sie die gassen der stat ein/ vñ  
hüben an zu sechten vnd zu streiten. Da  
rufft der König die Juden omb hilf an.  
Die kamen alle daher zum König/ vnnnd  
durch lieffen die gangen stat mit zu roder  
schlagen / vnnnd erschlagen desselben tags  
hundert tausent menschen / vnnnd zündten  
die stat an. Vnnnd gewunnen vil güts auff  
den selben tag vnd erlösten den König.

Do nun die burger sahen/ das den Ju-  
den gelungen war / vnnnd die stat erobert  
hatten wie sie wolten/ wurden sie demütig  
vnnnd schryen zum König omb freiden vnd  
sprachen. Gib vns freiden / das die Juden  
nit weiter vns vnnnd die stat verderben.  
Vnnnd als sie die waffen von ihnen gewor-  
fen/ ergaben sie sich an den König/ vnnnd  
machten freiden. Also hatten die Juden  
grosse ehr eingelegt vor dem König vnd  
allem seinem völdt in seinem reich: vnnnd

wurden gerühmt in seinem reich: vnnnd zo-  
gen mit vil güts das sie gewunnen heten/  
widerumb gen Hierusalem.

Demetrius aber da er also widerumb ein  
gesetz/ zu güten rüwen künien war / nim  
war da hielte er Jonathe der ding kaina/  
wie er ihm verhaissen hat / sonder euffer  
sich von ihm/ das er ihm sein güetbar nit  
widergalt / die er ihm geihan het/ vnd be-  
laidiget ihn erst über das vast übel. Nach  
dem kam Triphon wider auß Arabia/  
vnd Antiochus der sung mit ihm/ der ließ  
sich bekronen / vnnnd hüb an zu regieren.  
Vnnnd zog ihm alles kriegsvöldt zu / das  
Demetrius geurlaubt vnnnd verlassen hat/  
vnnnd zogen wider Demetrium feinlich/  
vnnnd eriben ihn das er fliehen müße. Da  
nam Triphon die Elephanten/ vnnnd ge-  
wan die stat Antiochiam. Vnnnd schub  
Antiochus der sung König Jonathe vnd  
sprach. Nim war / ich verordnen dir das  
Priesterthum vnd setze dich über vier stät/  
das du ain freünd des Königs seiest. Dar  
zu schickte er ihm goldine trinck geschütz/  
vnnnd freyet ihn das er darauff trincken in  
purpur beklaid/ vnnnd ain goldin halßband  
tragen dorffe. Simonem aber seinen brü-  
der machet er zum voge über das land von  
Tyro hinab biß in Egypten.

Da zog Jonathas durch die stat sensit  
des Jordans / vnd zogen ihm zu bilff alle  
kriegsleit inn Syriam Vnnnd als er gen  
Ascalon kam/ zog mann ihm auß der stat  
ehelich entgegen. Darnach ruckt er für  
Gazan / vnnnd als man ihn nit wolt ein-  
lassen/ belägeret er sie: vnnnd verbrant/ vnnnd  
blünderet alles was herumblag. Da er  
gaben sie sich vnnnd machten ain freiden mit  
Jonatha. Er nam aber etlich shret sü-  
nen zu bürgen / vnnnd schickte sie gen Hieru-  
salem/ vnnnd durch zog das gang land  
biß gen Damascum. Darnach vernam  
Jonathas: wie die obersten Fürsten De-  
metrii zu Cades in Galilea zusamen kün-  
men/ Demetrium des reichs enesegen wol-  
ten. Also zog er gegen ihn: vnnnd ließ Si-  
monem seinen brüder in der landeschaft/  
der belegeret Bethsuram vil tag / biß er  
sie gar beschloß. Do ergaben sie sich an  
ihn/ vnnnd begerten von ihm freid zu nem-  
men/ vnd er gab ihnen: vnnnd trib sie auß  
vnd gewan die stat/ vnd legte ainen zusatz  
darein. Vnnnd Jonathas zog mit seinem  
zeug an den see Genesat/ vnd morgens hü-  
b er sich



# Jonath. Machabeorum. CCCCLXXXIII

er sich fröh auff in das feld Asor: vnd nimbt war die feind zogen vomen / zu gegen im in das feld: vnd stalten ain hinderhüt auff in auff den bergen. Vnnd als Jonathas gegen inen zoch/do führen die auß dem berg zu: vnd fiengen an zu streiten/vnd die auff Jonathas seiten waren flohen alle hinweg/das niemand bey im blib dann. Nachathias der sun Absalomi / vnnnd Judas Calphi sun der hauptman des gezeügs. Do zerriß Jonathas seine klaiden / vnd besprangte sein haupt mit erderich / vnd rüffe zu GOTT / vnd griff die feind wider an vnd streiten / vnnnd schlug sie in die fluche: Do das die seinen sahen/die von ihm geflohen waren/lieffen sie im wider zu: vnnnd jagten mit ihm die feind bis gen Cades in ire läger / vnnnd kummen bis an das selbig ort: Also wurden der frembden drey tausent erschlagen/auff den selben tag / vnnnd zoch Jonathas widerumb gen Hierusalem.

lich empfangen / vnd die brieffe darinn gemelt ward von gesellschafft vnnnd freundschaft. Auff solliches schicken wir jetzt wir derumb zu euch / solche brüderschafft zu erneuern vnnnd zu bestäten. Wie das wir die Bücher der hailigen geschrieffte in vnsern händen zu vnserm trost haben / das zu genötheig / sunder das wir euch mit der zeit (dann es jetzt eben lang ist) das ir vns zu geschriben habe) nie frembd werden. Wiewol wir eiber on vnderlaß an allen vnsern vesten / vnnnd anderstwas da sich gebürt nie vergessen / sunder in allen opfferen vnnnd ordnungen/wie sich ziemt vnnnd billich ist / eiber vnser brüder allweg ein / gedend gewesen / vnd vns eiber ehren vnnnd wolstand allzeit erfreuet haben. Vnd wiewol wir vil durchachtung / vnnnd kriege / von den Königen bey vns herum / erlitten / haben wir doch weder euch / noch andere vnser freünd vnnnd verwandten damit nit wollen überlegen sein / sunder alweg der hilff GOTTes von himel herab getrüß / der vns erlöse / vnnnd vnser feind genider hat.

## Das XII. Capitel.

Jonathas erneuert freundschaft mit den Römern vnd Sparciaten: Triphon sieng in.

**A**D nun Jonathas sahe/das im die zeit hilfflich war schickte er sein botschafft gen Rom / desgleichen gen Sparta vnnnd andere ort / die alte freundschaft mit inen zu erneuern. Als aber die boten gen Rom für den rath kummen sprachen sie / Jonathas der oberste priester / vnd das volck der Juden / haben vns gesandt / die alte freundschaft vnnnd bündenuß widerumb zuerneuern / da gaben sie inen gesait vnnnd fürdernuß brieffe: das man sie allenthalb sicher belaitet / vnnnd widerumb mit freiden haimziehen ließe. Dis ist aber die abgeschrieffte vnnnd inhalt des brieffs: so Jonathas den Sparciaten zu gesandt hat. Jonathas der oberste Priester / sampt dem gangen Jüdischen volck / embieten den Sparciaten ihren lieben brüder als güt. Als dann vor langest ain geschrieffte vom Dario / der bey euch geregiert hat / zu Oniam dem obersten priester kummen / vnd darinn angezeigt wie ir vnser brüder seyend wie dann die selbig geschrieffte lauter: vnnnd Onias die selbigen botschafft eer-

nen aber so haben wir Neumenium den sun Antiochi / vnnnd Antipatrem Jasons sun gen Rom geschickt / die alten freundschaft vnd verainigung mit inen zu erneuern. Vnd inen darbey befolhen / das sie zu euch keren / die brieffe von erneuerung vnser brüderschaft / euch bringen: Vnnnd so ir vns antworten darauff / thut ir vns ain wolgefallen. Vnnnd ist dis die mainung des brieffs Onie. Onias der König / der Sparciaten / Jonathe dem grossen Priester sein grüß.

Es hat sich mit geschriefften erfunden / das die Sparciaten vnnnd Juden brüder auß dem geschlächte Abrahams sind. Nun so wir des berichte sind / so laßet vns her widerumb wissen eiberes freidens halb / was gemäts ihr gegen vns sind / das an werden ihr vns ain groß wolgefallen thun.

Dargegen haben wir euch also entboten. Unser vich / hab vnnnd güt / soll eiber vnnnd her widerumb das eiber vnser sein. Also haben ir jetzt befolhen: das man euch hat sollen solchs künde thun.

Zu der selben zeit hörte Jonathas / wie die Hauptleut Demetri / mit ainem vil grösseren zeüg / weder vormals ihr wider ihn außgezogen wären. Also hüt er sich bald

Brieffe an die Sparciaten.

Jonas  
thas ja  
ger die  
Syrier.

bald auff von Hiernsalem gegen inen in die landtschafft Amathie / dann er ließ inen nicht der weil / biß das sie in sein land kummen möchten / sunder schicket eilends seine außspäher ins läger / die sagten im das die feind in bey der nacht überfallen wölten.

Zabade  
er.

Als es aber nacht ward / gebot Jonathas den seinen fleißig zuwachen / vnnnd die gang nacht gerüst stan in waffen zu streiten: Vnnnd befahe die wacht zu ring omb sein läger. Da das die feind vernamen / das sich Jonathas gerüst het mit in zu streiten / forchten sie inen vast übel / vnnnd erschracken von hertzen / vnd zündten al lenthalb feur an in irem läger. Jonathas aber wiste es nit biß morgens / da er die brennende liechter sahe / zoch er inen nach: Aber er mocht sie nit ereilen / dann sie waren seß schon über das wasser / Eleutherus genant. Also wendet er sich gegen den Arabiern / die man nennet Zabadeos / vnd erschlug sie / vnnnd beraubet sie: Ellich aber nam er zu im / vnnnd kam in Damascum / vnd durchzoh das gang land. Simon aber sein brüder zoh gen Ascalom / vnnnd nach dem auff die andern nächsten wörlche stät / gen Joppen zu / die nam er ein / vñ besatz sie / dan er hertz gehöret / sie wölten die selb veste Demetrio über geben. Darumb legte er ain hüt dahin / wölche die vester solten verwahren.

Darnach kam Jonathas wider haim vnd beräthe die ältern des volcks zu ime / vnnnd gedachte mit inen / wie er die veste in Judea / desgleichen die mauren Hiernsalem widerumb bauete / vñ ain hoch gebew zwischen der statt vnd dem schloß auff fürete / das schloß von der statt gesündert wäret / vnnnd darinn weder kauffen noch verkauffen möchte. Also kamen sie zusamen / die stat zubauben / vnnnd baueten die mauren / die ombgefallen war bey dem rauschenden bach gegen auffgang der Sonnen / genant Capetheta. Simon aber bauete Adiada Sephela vest vnnnd statck mit güten porten vnd schlossen.

Jonas  
thas so  
he wider  
Tripho.

Als aber Triphon in Asia vnderstünde zu regiern / vnnnd die Königlich kron anzunehmen / vnd Antiochum den König zu bekriegen / vnnnd zu vertreiben / forchte er Jonathas wurde im das nit gestatten / noch zulassen / sunder wider in sein. Deshalb suchte er weg vnd mittel wie er Jonas

thas fieng vnd ombbrächte / vnnnd machte sich auff gen Bethsan: So bald Jonathas das vernam / zoh er wider in mit vierzig tausent außerelesener mann / vnd kam auch gen Bethsan. Vnd als Triphon sahe / das Jonathas mit so grosser macht wider in zoh / forchte er übel er griffe in zum ersten an / vnd hielt sich zu im freündlich / vnnnd enepfieng Jonathan erlich mit kostlichen gaben vnnnd geschäncken: vnnnd befahe in allen seinen freunden / vnd gebot allem seinem Kriegsvolck / man solte Jonathe nicht minder gehorsam sein / dann im selbs. Vñ sprach zu Jonathan. Warumb hast du alles volck also bemüet / so doch kein krieg noch feindschafft zwischen ons ist: Darumb so laß sie wider haim ziehen / vnnnd nim du ellich wenig der besten mit dir / vnd kumb mit mir gen Ptolomaie: so will ich dir die selb vnnnd ander stät / sampt dem Kriegsvolck vnd allen Dögten der geschafft vnd aller bereitschafft übergeben: Vnd so ich das (darumb ich dann hie bin) außgerichte hab / will ich widerumb hinziehen.

Wie nun Jonathas disen worten glaubet / ließ er sein volck widerumb haim ziehe ins land Juda / biß an drei tausent: Dren schickte er zwai in Galileam / tausent aber nam er mit im gen Ptolomais. So bald sie aber in die stät kamen / nim war / da verschlossen die Burger die Stadt / vnnnd fiengen Jonathan / vnnnd alle die mit im hinein kummen waren / vnd erschlugen sie mit dem schwere.

Demnach schickte Triphon seine reitter in Galileam / vnd in das weit sed / das sie alle freünd Jonathe ombbrächten. Da sie aber vernamen das Jonathas gefangen / vnnnd alle die bey im gewesen / erschlagen waren / ermanete alner den andern / vnnnd zogen herauf sich mannlich zuwören. Da nun die feind den ernst sahen / vnnnd das es omb das leben zuthun war / kareten sie wider hindersich. Dise aber zogen mit freiden widerumb haim ins land Juda / vnnnd alles Israel bewainet vnd klaget Jonathan / vnd die bey im waren / vast seer. Da vnder ständen die Haiden zu ring herumb sie umbzubringen / dann sie sagten also. Jeg laßet ons dises volck außreuten vnnnd verderben / dieweil sie kein hauptman noch helffer haben / setz wöllen wir sie verrilgen / das ics namens vnder den menschen nit mehr gedachte werde.

Das

Das XIII. Capitel.

Was Simon für sein brüder/ vnd gegen  
den feinden gehandelt.

**A**n nun Simon vernam / das Triphon ain grossen zeüg samlet in Judeam zu ziehen / das land zu verderben / vnd sahe das volck in grossen sorgen stünd / kam er gen Hierusalem vnd berüffet alles volck / vnd sprach. Ir wisset was vor vnd arbait meine brüder / vnd all meines Vatters geschlecht von des gesangs vnd der hailigen Stadt wegen erlitten vnd erstrieten haben / vnd das sie vmb Israels willen umbkommen / bis an mich allain. Nun so sey der von mir / das ich (der nit besser bin dan meine brüder) meines lebens segent verschone in aller trübsal / sunder ich will mein volck vnd gesatz / vnser weiber vnd kinder schützen vnd schützen. Dan alle Haiden haben sich versamlet / das sie uns feindlich aufreuten. Von diser red ist alles volck getrübt vnd mannelich worden / vnd schrey mit lauter stim. Du solt vnser hauptman sein an stat Jude vnd Jonathe deiner brüder / für du den krieg / so wollen wir alles thun das du uns gebeuest. Also versamlet Simon alles kriegsvolck / vnd hieb an die mawren an Hierusalem eilends wider zubauren / vnd verwaret vnd stercket sie rund vmb. Ober das schickt er Jonathan den sun Absaloms / mit ainem grossen zeüg gen Joppen hinab / das er / nach dem er seine feind da bannen vertriben / daselbs bleiben solt. Darnach ruckte Triphon vnd Jonathan gefangen mit ihm von Prolomaide / zu ziehen in das Jüdisch land. Da lageret sich Simon gen Adidus gegen dem weissen feld.

falsch  
des Triphon.

**A**ls aber Triphon höret / das Simon an stat seines brüders / erwölte wider ihn ziehen vnd kriegem wolt / schickt er bald zu ihm vnd sprach. Nimb war / wir haben dein brüder bey uns behalten / vmb das gelt / das er in des Königs rächenschaft / schuldig bliben ist. Darumb so schick uns hundert pfund silbers / vnd seine zweien sun zu bürgen vnd pfand / das / so wir in ledig lassen / er nicht von uns weiche / so wollen wir die Jonathan wider überantwurten. Auff solchs gebot Simon Triphon das gelt vnd die knaben zu geben

(wiewol er wist / das es erlogen war) das mit im das volck nit feind wurd / vnd vil leicht sage: Wo Simon das gelt vnd bürgen geschickt / hette Triphon Jonathan nit gerödt / vnd überschickt im also das gelt / vnd die zweien sun: Triphon aber hat in betrogen / vnd schickt Jonathan nit wider / sunder hieb sich bald darnach auff das land zu schleiffen. Vnd wie er hin vnd her zohe gen Ador zu / also zohe im Simon also lenthalt nach / Da schickten die auß dem Schloß zum Triphon / das er eilends kam me / vnd ihnen durch die wüste / speiß zu brächte.

Also rüft sich Triphon mit allen reitern / das er die selbig nacht zu ihnen käme. Es war aber vil schnee / vnd kam nicht in Galaadithim / sunder als bald er gen Bas Triphon schwam naher / tödtet er Jonathan vnd seine sun daselbs / vnd kret vnd zohe wider in sein land.

Do schicket Simon nach dem toden leichnam Jonathan seines brüders / vnd vergrub ihn zu Adonim mit grosser klag seiner vatter star. Vnd alles Israel bewainet vnd klaget in vil tag.

Vnd Simon ließ das grab seines vatters / vnd seiner brüder mit gehawnen steinen hinden vnd vornen hoch auffbauen / das es allenthalben sichtbar war mit seinen grossen säulen gegen ainander / seinem vatter vnd mütter / vnd seinen vier brüdern zu ehren / vnd schilt vnd halm auff den säulen / vnd außgehawene schiff darbey / die man von dem Adonim sehen mocht. Dis ist nun das grab das Simon zu ewiger gedächtnuß gemacht hat zu Adonim bis auff disen tag.

Darnach begab es sich / das Triphon mit Antiocho dem Jungen König auß wandert vnd erschlug in listigklich / vnd ließ sich krönen ain König Asie zu regieren / an stat Antiochi / vnd that grosse plag im land.

Simon aber / nach dem er die veste Judee mit hohen thürnen vnd starcken mawren / porten vnd schlossen / darzu mit speiß versehen / vnd bewaret hat / schicket er die besten seines volcks zu Demetrio / vnd batte / das er das land frey sage / dann Triphon hette es übel erarmet vnd beraubet.

Auff solliches schrib im Demetrios als so. Demetrios der König / Simon dem

Adonim tödtet Jonathan vnd zweien sun.

Bosheit hat des grabes nit züs verachtet

Triphon erwürgte Antiochum.

übers



Bahem

obersten Priester seinem freünd / vnnnd alle-  
ren des volcks Israels / sein grüß. Die gul-  
din kron vñ halßband / so ir vns geschickte /  
haben wir empfangen. Auff solche seind  
wir bereit ainem stäcken freiden mit euch zu  
machen / vnnnd vnsern Schatzmaistern ge-  
schriben / das sie euch das / so wir euch nach-  
gelassen haben / wider schicken / vnnnd wie  
wirs mit euch machen / also soll es bleiben.  
Die vest so ihr habt gebawet / sollen ewer  
sein. Vnd lassen euch nach alle schuld vnd  
missethat biß auff disen tag / darzu die gul-  
din kron so ir vns verpflicht vnnnd schuldig  
waret / vnd alles das noch zu Hierusalem  
dem Künig fellig ist / sey hinfür ledig.  
Vnnnd wölcher vnder euch geschickte vnnnd  
tauglich darzu sey / der lasse sich in vnser  
hoffgesind schreiben / vnnnd bleibe also ain  
stäter freiden zwischen vns.

Freiheit  
Hierus  
salem.

Also ist das ioch der Haiden von Israel  
genumen / im hundert vnnnd sibenzigsten  
jar. Vnnnd fieng das volck Israel für sich  
selbs an / in tusten / vnd in gmaine geschichte  
zu schreiben im ersten jar vnder Simone  
dem Obersten Priester / vnd grossen Her-  
zogen vnd Fürsten der Juden.

Simon  
nam ein  
Gazam.

In den selben tagen / zohe Simon gen  
Gaza / vnd belagert sie vmb vnd vmb mit  
dem kriegsheer / vnd machet bolwerck vnd  
vil sturm zeügs / vnnnd lägeret sich an die  
Stat vnnnd schlug ain thurn / vnnnd gewan-  
n / vnnnd die darauff entlieffen / waren zwis-  
schen der Statt vnd dem bolwerck / vnd es  
ward in der Statt ain wilds wesen vnnnd  
geschrey / also das die burger mit weibern  
vnd kindern auff die mauren lieffen / vnd  
zerissend ire klaiden / vnnnd rüfften an Si-  
monem vmb freiden / vnd sprachen. Wider-  
gile vns nicht O Simon nach vnserer bos-  
hait / Sunder nach deiner erbarmde / so  
wollen wir dir geren dienen.

Also ward Simon bewegt / vnd bestrie-  
te sie nicht weiter / sunder tribe sie auß der  
Statt / vnnnd säget die haiser / do die Ab-  
götter innen waren gewäsen. Vnnnd nach-  
dem die Abgötter allenthalb auß den häu-  
sern geraumbt / vnnnd die stadt von aller  
vnrainigkeit geseibert war / zohe er hin-  
ein vnnnd lobet GOTT mit lobgesang. Vñ  
besagt sie mit Israelern die das gesatz  
GOTTes hielten / vnnnd bewaret sie wol-  
vnnnd bawet im selbs ain aigne wohnung  
darinn. Darnach als das Schloß zu Hie-  
rusalem verlegt vnd verhütet war / dz nie-

mands darauff noch darein kumen mocht  
vnd grossen hunger darinn erlitten / also /  
das ir elich hungers gestorben waren /  
do schrien sie zum Simon vmb freiden / dz  
er sie aufnahm. Also ließ er sie abziehen / vnd  
rainiget das Schloß von aller vnrainig-  
keit vnd vnseuberkait. Vnd am drey vnd  
zwainzigsten tag des andern Monats /  
im hundert vnd ain vnd sibenzigsten jar /  
zohe er mit grossen schall mit Palmeywel-  
ge / Harpffen / Psalteren / Cymbalen / lau-  
ten gesang vnd saiten spil darin vnnnd lob-  
ten GOTT / das der gross feind Israels  
überwunden wäre. Vnnnd gebor / das man  
den selben tag alle jar mit freuden began-  
solte. Darnach ließ er den berg des Tem-  
pels bey dem Schloß beuesten ihm selbs /  
vnd seinem hoffgesind zu der wohnung. Vñ  
Simon sahe / das Johannes sein sun / ain  
starcker kriegeman war / vnd sagt in zum  
hauptman über alles kriegsvolck / vnd wo-  
net zu Gazaris.

## Das XIII. Capitel.

Die gefäncknuß Demetri / freid der Ju-  
den vnder Simone.

**I**n dem hundert zwai vnnnd sibenzig-  
sten jar / zohe Demetrius mit  
seinem kriegsvolck in Mediam /  
hilff zu suchen wider Triphonem / den er  
vertreiben wolt. Als aber Arsaces der Kün-  
ig Persidis vnd Medie höret / das Deme-  
trius in das land gezogen war / schickte er  
ain seiner hauptleut : Demetrium lebens-  
dig zu fahen / vnnnd für ihn zu bringen. Do  
zohe er hin / vnnnd schloß den zeüg Deme-  
trij / vnd fieng in / vnd bracht für den Kün-  
ig Arsaces / der lege in in gefäncknuß /  
Vnd also ward grosser freid in allem land  
Juda / als lang Simon lebt. Dann Si-  
mon sucht allzeit den nutz vnnnd frommen  
seins volcks. Deshalb auch sein regieren /  
glori vnnnd eer dem volck angenam : war  
all seine tag. Darzu nam er / zu ainer por-  
t / vnnnd machte sie zum eingang zu den In-  
sen des Adis / vnnnd erobert das land /  
für vnd für mehret er die end seins volcks  
vnd erlöset vil der gefangnen. Vnnnd als  
er über Gazaram / Bechsuram / vnnnd das  
Schloß daselbst herrschet / raumet ers von  
aller vnrainigkeit vnnnd Abgöttery. Vnd  
war

war niemande mehr der im widerstände/ sonder jederman bauete seine güter mit freiden/ vnd erüß das erdreich Juda / vnd die bäum im feld jegliche sein frucht. Die Ältern sassen alle in den gassen/ vñ betrachten des lands nutz/ die jüngling aber klaideten sich mit ehren klaidern/ vñnd überen sich in harnisch ritterlich züstreiten. Er versah die stätt mit speiß/ vñnd gewözen/ also/ das sein nam vnd ehr auß brach biß zü end der erden. Dañ er hat freiden gemacht in allem land/ vñnd Israel erfreut sich mit grosser freud. Es saß ain jeglicher vnder seiner weinträben/ vñnd vnder seinem feigenbaum / vñnd war niemande der sie erschrocke. Es war keiner der sie bestrite auff erden/ dañ die König waren erschlagen vñnd verzaget zür selben zeit. Er half den vndergetruckten seins volcks herfür/ vñnd hielt ob dem gesag/ vñnd nam hinweg alle schalckhafftige vñ böse: Er verehret die hailigen/ vñnd mehret die hailigen geschür des Tempels.

**C** Vñnd als die Römer vñnd Sparciaten vernamen/ das Jonathan gestorben war (darab sie groß laid empfiengen) vñnd Simon sein brüder / oberster priester an sein stat erwölet / über die stätt im land herrschet vñnd regiert / schriben sie an in in öhrinen taflen/ das sie die freundschaft vñnd verainigung mit Juda vñnd Jonathan seinen brüdern gemacht / widerum erneuerten. Vñnd diß ist die Copei des briefs/ so von den Sparciaten gesande / zü Hierusalem der ganzen gemain vorgelesen ist.

Die fúrgesetzten vñnd die stete der Sparciaten/ Simon dem grossen Priester/ dem Ältern/ vñnd der andern Priesterschaft/ sampt allem Jüdischen volck / iren grüß. Als dann die boten zü vns gsande: vns erweret glori/ ehren/ vñnd wolstands berichte/ habend wir ab irer zükunfft sunders grosse freud empfangen / vñnd solches ihr freündelichs anbringen also verzeichnet vñnd auffgeschriben. Nämlich das Numenius Antiochi / vñnd Antipater Jasonis sun / beide gesandte boten der Juden zü vns kummen: die alten freundschaft mit vns zü erneuern.

Auff solchs hat vns / vñnd der ganzen gemain wolgefallen / das nach dem man sie eerlich empfangen / ain Copei ihres anbringens / zü ewiger gedächtnuß / in vnser stat vñnd landebüch schreiben vñnd Si-

moni dem grossen priester auch ain Copei desselben züschicken solte.

Darnach aber schicket Simon Numenius auch gen Rom / mit ain grossen guldbinen schilt / tausent pfunden schwär / der gleichen freundschaft mit ihnen zü machen. Als aber die Römer solchs verstünden/ sprachen sie. Wie wöllen wir das vmb Simonem vñnd seinen nachkummen vergeten: Dañ er hat seine brüder wol erstatet/ vñnd die feind Israel Ritterlich bestritten vñnd abgewant. Vñnd vergunten im vmb solche seine freundschaft/ aller freihait zü brauchen. Vñnd ist dises alles in öhrinen taflen verschriben / auff hohen feulen auffgeschlagen auff dē berg Sion: wie hernach volgt. Am achtzehenden tag des Monats Elul im hundert zwai vñnd sibenzigsten jar/ vñder Simon dem Obersten priester/ im andern jar/ zü Assaremēl / in beuwesen aller priesterschaft/ der elterē des volcks/ vñnd fúrgesetzten des lands / ist dises nachuolgend maniglichen künde geschan. Als dañ vil Eriegen in vnserm land geschehe seind. Da hat Simon Nathathie sun auß den sunen Jarib/ vñnd seine brüder/ sich in alle gefärd gewagt / vñnd den feindē manlich widerstanden / damit sie ir volck bey irem gesag/ hailigkeit / vñnd ehren behieltend/ vñnd haben ihr volck herrlich gemacht mit grossen ehren. Desgleichen Jonathan sein brüder/ als ers volck zü samen versamlet/ vñnd des obersten priesters ampt ehlich volfürt hat/ ist er gestorben/ vñ bey seinen Ältern vergraben. Demnach als die feind die hailigkeit vñder die füß treten/ sa den hailigen Tempel verunreinigen vñ schänden wolten / Da widerstünd ihnen Simon mit allem fleiß vñnd ernst/ vñnd stritte für sein volck/ kainen kossen ansehen/ dañ er gab vil golds auß. Dazü versorget er sein volck mit speiß/ waffen / vñnd sold/ vñnd bewaret die stat Jude / vñ auß Bethsuram/ die ans Jüdisch land stoßet / da er wann die feind ir waffen vñnd gewör hetend. Desgleich Joppen am Mor gelegen / vñ Gazaram an die end Azori stossen: da vormal die feind ain flucht hin hetend / besetzt er mit tapffern Juden nach aller notdurfft zü hinderhaltung der feind.

Da nun das volck solche sein trew spüret/ vñ seine thaten/ nämlich das er den glauben vñnd gerechtigkeit / zü auffenthalten/ vñnd sein volck eerlich vñ groß zü machen

Simon  
ward  
hoch ge-  
hallet.

den genait war / erwölten sie in zu irem  
hauptman vnd Obersten Priester / vnnnd  
glückte sich wol vnder ihm / also / das die  
Haiden allenthalb auß dem Land / vnnnd  
nämlich von Hierusalem der Statt Da-  
uids / vnd auß dem Schloß daselbs (daz  
auß der grösste schad vnnnd verunreinigun-  
ge beschach / aller hailiger ding vmbher /  
dann sie thäten groffe plag an der reinig-  
keit der hailigen) vertriben wurden / vnnnd  
besaz es mit Juden zu schutz vnd schirm  
der statt / vnd dem gangen land: vnd rich-  
tet auff die mawren Hierusalem. Auff das  
gab im auch Demetrius die würde des O-  
bersten Priesters / vnd zalt ihn vnder seine  
freund mit vil ehr erbietung. Dann er hör-  
ete / das die Juden von den Römern freun-  
de vnd brüder genant / vnd die boten Si-  
monis von inen alle zeit ehelich empfangē  
wurden. Desgleichen / das alle Juden /  
samt iren Priestern / Simonem zu irem  
Hauptman vnd Obersten Priester erwöl-  
let / gemacht heten / in ewigkait / biß das  
der ewig Prophet auferstünde / also lang  
solte er Hauptman vnnnd fürgesetzter sein /  
vnnnd über die hailigkait sorg tragen / auch  
andere fürgesetzte verordnen über alle ge-  
schäfte des Lands / über alle waffen vnnnd  
zeugheuser / zu sag vnd kriegs volck / vnnnd  
solte ihm alle menschen gehorsam sein.  
Es solte auch kein brieff / noch verschei-  
bungen on ihn gemacht werden / sonder  
wie vnnnd was er machte / darbey solte es  
bleiben / also dz niemands weder auß dem  
volck / noch von der Priesterschaft wider  
solches handeln noch reden / auch kein ver-  
samlung hinder im auffreiben solte.

Der  
erw pro-  
phet Cri-  
stus.

Sie vergundend im auch mit purpur  
vnd gold beklaidt / vnd mit einer guldinen  
kettin beziehet / herein zutreten / vnnnd das  
wölcher außserhalb diser ordnung hand-  
let / solte gestrafft werden. Dises alles hat  
allem volck wolgefallen. Das man solte Si-  
monem also zum obersten regenten setzen /  
vnd thün nach disem worten. Vnd Simon  
hats angenommen vnnnd hat ain wolgefal-  
len daran gehabt / das er oberster priester /  
vnd Herzog / vnd fürst sein solte des volcks  
der Juden / vnd der priester vnd allen für-  
gesetzte: darumb sie auch verordnet haben /  
das man dise schrift in öhrne tafeln ver-  
schreiben / vnnnd im vmbgang des tempels  
in ain gräb oder fürnämlich ort legen  
solte. Desgleichen ain Copet vñ abgschri-  
ft

in die schatzkammer behalten / Simoni vnd  
seinen nachkommen zu gutem das sie sol-  
liche haben möchten.

## Das XV. Capitel.

Antiochus Demetrii sun / verjagt Triphon /  
hielt Simoni nur glauben.

**E**S schicket auch Antiochus der künig  
Demetrii sun / seine brieff auß  
den Inseln des Mōris zum Si-  
moni dem obersten priester vnnnd fürsten /  
vnnnd an alles Jüdisch volck / der gestalt.  
Antiochus der künig / Simoni dem gros-  
sen priester / vnnnd dem gangen Jüdischen  
volck / seinen grüß. Seitensmal böshaffte  
männer das reich vnserer vater eingenom-  
men vnd gewaltiglich beherrscher habent /  
ist vnser ernstlich fürnāmen / das reich wi-  
derumb auß irem gewalt zu erretten / vñ in  
den vorigen stand zu bringen. Darzū hab  
ich ain grossen starcken zeug außgeschos-  
sen / vnd wolgerüstete starcke schiff zu be-  
raitet / das ich das gang land durch ziehe /  
vnd allen die es verderbe / vnd die stätt dar-  
in zerzeret habend / widergelte / vnnnd sie  
darum straffe. Nun aber so sag ich dich al-  
ler Tribut / so dir meine vorfaren nachge-  
lassen / vnnnd alles anders was sie dir nach-  
gelassen haben / frey ledig. Vergünnt dir  
darbey ain aigne Mūng zūschlagen in dei-  
nem land. Darzū soll Hierusalem vnd der  
Tempel / samt aller hailigkait frey sein /  
auch alle rüstung zum krieg / alle wölliche  
stätt / so du gebawen / setz inn hast / dein aig-  
nen bleiben. So wir dann vnser reich wi-  
derumb erobert / wölen wir dich vnnnd dein  
volck weiter verchren / vnnnd den Tempel  
reichlich begaben / damit ewer lob vnd eer  
in allem land erschälle.

Nach solchem erbieten / zoch Antiochus  
in sein vatterland / im hundert vier vnnnd si-  
benzigsten jar: Vnnnd es kam zu im alles  
kriegs volck / also das vast wenig bey Tri-  
phone bliben / vnnnd Antiochus sager im  
nach. Deshalb er gen Dorā floh am Mōre  
gelegen. Dann er sach wol das in vnglück  
angen wolt / vnd von jederman verlassen  
war. Darnach ruckte Antiochus hinzū gen  
Dorā / mit hundert vnnnd zwainzig tau-  
sent mann zu fuß / vnnnd acht tausent zu  
ross / vnnnd belagerte die stat seer vast allent-  
halb ob dem land / vnnnd ob dem Mōre mit  
schiffen /



Der 80  
te Brief

schiffen/ daß es kamen schiff binzu/ also dz  
niemants weder darauß noch darein kom-  
men mocht. In dē kame Numenius / vnd  
die mit im gesandt wartend/ widerumb von  
Rom mit briefen an die König/ Stätt vñ  
Landschafft/ solcher weiß vñ gestalt. Lu-  
cius der Rathsherr/ zu Rom/ Prolomeo  
dē König/ seine freündliche grüß. Als daß  
die boten der Jüde zu vns iren freünde die  
alten freündtschafft vñ bündenuß zu erne-  
uern kōmen / vnd vns ain guldinen schilt  
tausent pfund schwär zu gebacht/ den wir  
von ihn empfangen. Auff solches hat vns  
güt bedunckt/ allen Königen/ Herren vnd  
Landschafftē zu entbietē/ dz inen niemant  
laids oder arges zufügen/ auch ire stätt vñ  
land in kainē weg bekriegē/ noch jemandes  
der solches vnderstünde/ hilff vñ beystande  
thun wölle/ sonder was vnredlicher vñ auf-  
rührischer schälcken/ vñ inen zu euch fliehēd/  
die soll man Simoni dem obersten Priester  
liberantworten: Der sie nach seinem ge-  
satz straffe. Desgleichen haben die Römer  
Demetrio dem König/ Attalo/ Arabe/  
Arsaci/ vñ allen andern stätten vnd lan-  
den/ als Samsane / den Sparciaten/ in  
Delum/ Mido/ Sidonem/ Cariam/ Sa-  
mun/ Pamphilā/ Liciam/ Alicarnassum/  
Rhodum/ Saelim/ Choum/ Sidem/ Ara-  
do/ Gortinam/ Gnidum/ Cyprium/ vñ Ci-  
renem geschriben/ vnd jegliches briefs ain  
Copei Simoni dem obersten Priester/ vnd  
allem Jüdischen volck zu geschickt.

Antiochus  
verließ  
Simonem.

¶ Darnach griff Antiochus Doram die  
statt widerumb anzum andern mal/ vñnd  
rüstet sich mit allem gewalt zum sturm/  
vnd verschloß Triphonem das er niendert  
auß mocht. Darzu schicket ihm Simon  
zwainzig tausent der besten kriegsflēuten  
zu hilff/ mit silber vñnd gold/ vnd anderer  
beraitschafft vilfaltigklich. Er aber wolt  
solchs nit von im annemen/ sonder verach-  
tet vñnd zerbrach alle bildtnuß so ehr vor-  
mals mit im gemacht hat / vnd eüssert sich  
gar von im. Vñ schickte Athenobium ainen  
seiner freunden/ der Simoni also sagt. Je  
habent mir Joppen vñnd Gazaram/ des-  
gleichen das schloß zu Hierusalem die bes-  
sten stätt meines reichs/ sambt ihrer landes-  
schafft gewaltigklich eingenommen: vñnd  
das land allenthalb zerstört vñ verwüstet  
vñ vil stätt meines reichs beherrscher. Nun  
aber so will ich sie wider haben / darzu den  
Tribut auß den orten so ihr außserhalb des

Jüdischen lands besessen habet. Oder aber  
gebet mir fünff hundert pfund silbers/ vñnd  
für den schaden vñnd Tribut auß den stettē  
auch fünff hundert pfunde. Wo aber nit/  
so wöllen wir kommen/ vñnd euch offentlich  
darumb bekriegen. Wir solchem beuelch  
kam Athenobius gegen Hierusalem. Vñnd  
als ehr die herligkeit Simonis/ vñnd den  
scheinbarlichen pracht von silber vñ gold/  
vnd andere kostlichen zierd/ sahe/ verwun-  
dert er sich sehr/ vñnd erzelt Simoni/ wie im  
Antiochus empfolhen hat. Da antwortet  
im Simon vñnd sprach.

Wir haben kein fremd land eingenom-  
mē noch besessen/ sonder dz erbland vnserer  
väter/ dz vnser feind ain zeitlang vnbillich  
beherrscher hand/ mit 8 zeit widerum obert.  
Für Joppē aber vñ Gazaram/ die vnserem  
volck vñ land vil Schadens zugefügt haben/  
auff dein erforderē gebē wir hundert pfund.

Ain solchs antwortet Athenobius nit ain  
wort / sonder kert mit grossem zorn wider  
haim für dē König: vñ sagt im alles das er  
gesehen vñnd gehört hat: darab der König  
auch sehr erzürnt ward. Mier zeit aber  
entran Triphon in ainē schiff gegē Dicho-  
saída. Da machet Antiochus Cendebeu/ dē  
vogt vber das land am Mdi gelegen/ zum  
haubtmann/ der sich mit ainē starcken zeüg/  
zu fuß vñ zu roß gegen dē Jüdischen land  
lāgerte: vñnd Cedionem die stat vest hawete  
mit starcken porten das Jüdisch volck zu  
bekriegē. Er aber der König verfolget Tri-  
phonem. Also kam Cendebeus gegē Jami-  
niam: vñnd fieng an das volck durchdrēn  
vñnd das land verwüsten/ vñnd das volck zu  
fahen vñnd zu tödten. Vñnd als die stat Ces-  
dion beuestet het/ legte er die reiter/ vñnd den  
zeüg darein / dz sie auff den strassen Judee  
allenthalb vñnd fürend vñnd strafften/ wie  
der König gebotten hat.

Triphon  
entran.

## Das XVI. Capitel.

Die zwen sūne Simonis/ stritten wider Cendebeum  
vñnd in vberwunden: vñ Simon mit zwayen  
sūnen von Prolomeo erschlagen ward.

¶ A kam Johānes von Gazaris her  
drauff/ vñnd sagt Simoni seine vater/  
was Cendebeus irem volck zu  
statet. Also berüfft Simon seine zwen ältes-  
ten sūne Judam vñ Johannem/ vñ sprach  
zu inen: Ich vñ meine brüder/ desgleichen  
alle vnser vorderē haben allzeit/ von kindes  
wesen auff/ biß auff disen tag / wider die  
N n sind

seind Israels gestricē/ vñ hat vns GOTT glück geben / das Israel zum offtermal durch vns erlöst vñ errettet worden ist: Tu aber so bin ich ain alter vnmügender man/ ir aber im safft ewers bestē alters. Darum so vererretet vorhin mein vñnd meins brüders stat: vñ ziehend hinauf wider ewere feind/ zu schirmen vnser volck/ vñ die hilff GOTTES die sey mit euch. Also zogend sie mit zwainzig tausent man zu roß vñnd zu fuß wider Cendebeum/ vñ blibend die erst nacht zu Modin. Morgens aber frů/ zuged sie in dz feld/ vñ nım war/ ain grosser starcker zeug zu fuß vñ zu roß k̃n inen entgegē: Da war ain anlaufend wasser zwischen inē an das selbig ruckt er hinzu. Als er aber sahe/ das sein volck ain grausen het vber zu schwimmen/ da für er zu dem erste hindurch demnach all sein volck. Welchs er daruach vnder die reiter tailt/ dann auch der reiter vberaus vil wider sie warē. Denach blieb man auff mit heerhörneren. Vñ Cendebeus nam die flucht mit allem seinem zeug/ auß wölkem vil erschlagen wurden/ etlich aber entrannen an ihre gewarjame. Es ward auch Judas der brüder Johannis vbel verwundt. Johannes aber eilet dē feinden nach/ biß gegē Cedronē die er gebawen hat / vñnd biß zu den thürnen Azoti/ die verbant er. Vñnd als er het der feinden zway tausent mann erschlagen / hat er wider in Judeam keret mit freiden.

**C** Es war auch Ptolomeus der son Abobis zum haubtman bestellet in das veld Hiericho darum das er an gold vñ gelt reich/ vñnd des obersten Priesters rochtermann war/ vñnd ehr uberhüb sich seines gewalts das land zu eroberē / vñ Simon mit seinen sunnen durch list vñ zu bringen: Wie nun Simon im land herum 30ch die stete Judee ( deren er sorg trüg ) zu bewaren/ kam er sampt Machathia vñ Juda seinen sunen gegen Jerichum / des hundert sibē vñnd sibentzigsten jars im allfsten Monat genant Sabat. Da empfieng sie Ptolomeus mit list vñnd betrug in ain wolgebarre veste/ Doch/ genant: vñ rüst inen ain kostlich mal zu/ vñnd het daselbst haimlich verborgen/ knecht. Als nun Simon vñnd seine sun genüg gessen vñnd getruncken hetten/ stünd Ptolomeus mit sampt andren die er bey ihm haimlich verborgen hat/ auff/ ain jedlicher zu seiner weer vñnd erschlugend Simonem sampt seinen zwayen sunen vñ

etlichen dieneren. Solche vntreid begieng Ptolomeus an Israel für dz güt so im beschehen war. Vñ schrib solches dem König das er im ain zeug zu hilff schickte vñnd das land vñnd die stete mit irem Tribut gebe.

Demnach schickt er etlich gegen Gazas/ vñ Johannem zu tödten/ vñnd berufft die haubeleut durch haimlich brieff zu im/ denē wolte er golds vñ gelts gnüg gebē. Andere schickt er gegen Hierusalem/ die statt vñnd den tempel einzunemē. Da lieff ainer schnell voran/ vñnd sagt Johanni in Gazas/ wie sein vater vñ seine brüder vmbkommen/ vñnd setz an im were: Von diser red erschrickt er sehr/ vñ er greiff bald die gesandten Ptolomei/ vñ tödte sie/ dan er wußt das sie in zu tödte kommen waren. Weiter was Johannes erlicher vñ fürnemer thaten/ vñnd krieg die er starcklich außgeführt hat/ vñ was vester mauren er gebawen/ vñnd geschicht es volbracht/ seind in dem buch der tag seines Priestertumbs geschriben vñ auff gezeichnet/ da er nach abgang seines vatters zum obersten Priester erwolt ward.

End des ersten Buchs Machabeorum.

## Das ander buch der Machabeer.

### Das I. Capitel.

Die von Hierusalem schreiben in Egypten von raumung des tempels vñnd kirchwehe.



**W** Ir Juden die zu Hierusalem vñnd in Judea wonen/ wünschen den bühdern die in Egyptē land seind/ hail vñ guten freiden. GOTT der Herr der wöll euch güte thū vñnd seins bunds den er mit Abraham/ Isaac vñnd Jacob sein getrewen dienern gemacht hat/ eingedenck sein. Er geb euch allen ain hertz/ das ihr in eerend/ vñnd seinen willen thūend mit starcken herten vñ willigen

Der Jer  
ner.

Simon  
ward er  
schlagē.

Epistel  
der 30  
den.



# Antiochus Machabeorum. CCCCLXXXVIII

ligem gemüß. Er schliesse auff ewere hertze in seinem gefas vnd in seinen geboten / vnd schaffe euch fridē. Er erhört ewer gebet/vñ werde versonet mit euch / vnd euch zur zeit  
**B** des trübsals nit verlassen: also bittē wir für euch. Als Demetrius registert im hundertstē neun vñ sechzigsten jar / haben wir Juden euch geschribē in dē trübsal vñ überfallen / das über vns gangen ist in selben jarē / nach dem Jason auß dem hailigen land vñnd reich gezogen ist. Sie haben die porten verbrent / vñnd das vnschuldig blut vergossen. Da haben wir zum Herrn betten / vñ seind erhört worden: wir haben geopffert vñnd liechter angezünd / vnd semel vnd brot auffgelegt. Vñnd sey so haltend jarlich das fest der tabernackel im Monat Casleu.

Antiochus  
 die für  
 die kirch  
 weibe.

Im hundertsten / acht vnd achtzigsten jar / hat das volck das zu Jerusalem war / vñ in Judea / der rath vñ Judas / dem Aristobolo dem maister Ptolomei / der da ist von dē geschlecht der gesalbten Priestern / vñ den Juden die in Egyptē seind / hail vñ gesundhait. Das vns GOTT vñ großem gefas erlöst hat / sage wir im herlich dāck das wir wider ain solchen König gestritten habē. Dān er ain grossen hauffen auß Persia geführt hat wider die hailige stat zu strecken. Dann als er in Persie war der haubtman mit grossen heer / ist er im tempel Nanece vmbkommen / mit dem rathschlag der Priester Nanece betrogen: Dann als er das selbst wonen wolt / kam dar Antiochus vñ seine freünd / das sie vil gelts für heirat güte hinfürten. Vnd als die Priester Nanece das herfür gelegt hetten / gieng er mit wenigen hinein in den vmbgang des tempels / vñnd die Priester beschlossen den tempel.

Als aber Antiochus hinein came / riet man auff den heimlichē eingang des tempels / vñ wurffen den haubtman mit stainē zu todt / sambt denen die bey im waren vñ zerhübend sie zu stückē / vñ hürwen inen die heubter ab / vnd wurffens hinaus. GOTT der sey gelobt / der die gottlosen über geben hat. So wir nun am funff vnd zwainzigsten tag des monats Casleu rainigung des tempels halten werden haben wir gemaint von nöten sein / euch solchs zu verkünden / das auch jr die tag der Kirchweih haltend vnd den tag des feurs das vns geben ist / da Nehemias (als er den tempel vñnd alchar auffgericht hat) opffert. Dann als vnser väter in Persiden geführt wurden / haben

die Pilester / die da zu mal GOTTes eeren waren / das feur heimlich vom altar genommen / vñnd in ain thal verborgen / ain tieffer vñnd eruckner brun war / im selben brunnen haben sie das feur behalten / das ort jederman vnwissend were. Wie nun erlich vil jar verlossen waren / vnd Nehemias vom König in Persia geschickt ward / hatte er die kinds kinder deren Priestern / die das feur verborgen hetten / geschickt / das feur zu suchen. Wie sie vns berichtet / haben sie kein feur / sonder dick wasser gefunden. Da hat er sie das haissen schöpfen vnd im bringen / darzu auch opffer.

Opffer  
 feur.

Wie die opffer gelegt warē / hat der priester Nehemias das opffer haissen sambt dē holz mit wasser bespiengen. Da das geschach / vñnd die zeit hie gewesen ist / das die Sonn schin / die vormals dunckel war / ist ain groß feur angezünd worden / also / das sie alle darab sich verwundert habē. Die Priester aber betetten / dieweil das opffer volbracht ward / Jonathas betet vor / die andern gaben antwort. Dis ist aber das gebet Nehemie. O Herz GOTT ain schöpffer aller ding / du erschrockenlicher vñ starcker / du gerechter vñ barmhertziger / du bist alaim ain güter König der allain gibst / allain gerecht / du Allmechtiger vñ ewiger / du der Israel erlösest von allem übel: du der die väter auferwolt / vñnd sie gehailigt hast / empfach das opffer für das gang volck Israel: Behüt dein thail / vñ hailig in. Versamle / die von vns zerstreuet seind. Mach ledig die den Heiden dienen / sihe an die verachten vñ die verschupfften / das die Heide erkennen vñ sehen / das du vnser GOTT bist. O Herz / straff die vns vndertrückē vñ vns höchnützlich schmähē. Sey dein volck wider ein / an dein hailig ort wie Moses geredt hat. Die Priester / aber die sungen lobgesang / so lang das opffer wäret. Als min das opffer auß war: hieß Nehemias die grossen stain mit dē übrigen wasser begießen. Do das geschach / ist auch ain flamm auff in angezünd worden / vñ ist vom liecht das von dē altar schin / verzert worden. Als aber dise sache / ist offenbar worden / ist die sache für den König in Persia komen / das wasser an stat des feurs worden wäre / an dē ort da die Priester feur gelegt hetten / vñ das Nehemias vñnd die seinen die opffer mit gerainigt hetten. Also trachtet der König der sache nach / vñnd ermaß es fleißig / machte

Das ge  
 bät Nece  
 mie.

Deu. 33  
 6



7022

in ain tempel/ das er solchs erfure das geschehen war. Vnd do er si also erfand/ gab er grosse güter vnnnd gaben den Priestern/ vnd nams mit seiner hand vnd gabs inen. Also nendte Nchemias das selb ort Nephthar/ das ist als vil als ain rainigung/ bey viler andern heist es Nephth.

## Das II. Capitel.

Wie die arch verborgen sey/ vnd das diß büch ain außzug ist anderer funff bücher.

**A**n finds aber in dē geschriffte Jeremie des Propheten/ das er denen so hingefürt wurden habe befolchē feür zünemen/ wie dan oben gesagt. Er hat in auch befolhen/ dß sie des Herren gesag gebot nit vergessen solten/ das sie nit abtreten/ vnd mit irem gemüt von GOTT abwichen/ wenn sie guldine vnd silberene gögen mit irer zierd sehen. Das vnnnd der gleichen vermanet er sie/ das gesag GOTTes nit auß ihren herten zulassen. Es ist auch geschriben/ wie der Prophet auß Göttliche befelch sie bließ mit ihnen nemen die Arch/ vnd den tabernackel des Herren vnd gieng er hinausß biß auff dē berge/ auff dē Moyses gangen war/ vnnnd das erb GOTTes gesehen hat. Vnd als Jeremias dar kam/ fand er ain hól/ darein thet er die hutten/ die Arch/ vnd den rauchaltar/ vnd vermache das loch wider: Es zugen aber etlich mit inen/ die vermainet sie wolte das loch mercken/ aber sie konten es nit finden. Wie das Jeremias erfure/ ward er zornig auff sie/ vñ schalt sie/ vnd sprach. Das ort würde niemant funden/ biß auff die zeit das GOTT sein volck wider züsamen samlen würde/ vnd sie wider begnaden. Den wirs inen GOTT zalgen/ vnd würde die herrliche maiestet des Herren erscheinen/ vnd der wolck wie zün zeiten Moyses/ vnd wie Salomon begert/ das ort dē grossen COTT gehailigt wurde/ vnd wardt ihm geöffnet. Dan als er weiß war/ handelt er auch weißlich vñ herrlich/ opferet GOTT in der weihung des Tempels/ als der Tempel außgebaut ward. Vnd als Moyses züm Herren bitt/ fiel das feür vom himel herab/ vnnnd verzeret das brandopffer. Also bate auch Salomon/ vnnnd kam auch das feür vom himel/ vnd verzeret das brandopffer. Vnd Moyses sprach: Darumb das sündopffer nit ist gessen ist es verzeret. Desgleichen hat auch Salomon die weihung acht

Die Arch in ainer hütten verborgen.

tag begangen. In den verzeichungen vnd geschriffte Nchemie ist diß auch hinein gesetzt/ wie er ain liberei gebawet habe/ vnd auß allen landen bücher züsamen bracht/ der Propheten Davids/ die sendbüch der Könige vñ von den schencken. Desgleichen hat auch Judas/ was ehr im krieg erlern hat/ vnd was vns zū handen gestossen sey/ alles verzeichnet vnd züsamen bracht/ vnd ist bey vns: Vnnnd so ferz irs begert: schide leut zū vns/ die es zū euch tragen: Die well wir nun willens seind die rainigung zū halten/ haben wir euch geschriben. Dann ihr werdt ein güte sach thün/ wa ihr diß tag ehrlich beegen/ vnnnd halten werden: Wir verhoffen auch/ GOTT der herre/ der sein volck erlöset/ vnnnd inen allen das erbhail/ das Königreich/ das Priesterthumb/ vnd hailigung (wie er im gesetz verhaissen) wider geben hat/ werde sich bald über vns erbarmen/ vnnnd vns allenthalben herwider an sein hailig ort samlen/ vnnnd züsamen bringen: dan er hat vns von grossen gefaren erlöset/ vñ hat das ort gerainigt. Vom Juda Machabeo aber vnnnd seinen brüderren/ von der rainigung des tempels/ vom altar weihen/ auch von den schlachten vnd streit die Antiochum den edlen betreffend vnd seinen sun Eupatorein. Auch von den erleuchtungen die vom himel herab auff die kommen seind/ die Juden mannlich beschirmen haben. Dann wie wol jr wenig waren/ haben sie doch das ganz Land beschirmen/ vnnnd der feinden zeüg gelagt/ haben den tempel/ der in aller welt berümt gewesen ist/ wider erobert/ die stat erlöset/ daran gewesen/ das die gesag des Herren/ die abgethan waren/ dem Herren der inen gnädig war/ wider eingesetzt wurden. Also/ das von Jasone Tyreneo in fünff büchern vergriffen/ haben wir vnderstanden in ain büch züsungen. Dann wir ermassen die vile der bücher/ auch dß er schwer were denen die sich der Historien vnnnd geschichten vnderwinden wolten: vnd das von vile wegen der händlen/ haben vnderstanden die Historien also zū begreifen/ das die/ so lesen wolten/ ain lust vnd kurzweil daran hetten/ vnnnd das die/ die sich solcher ding fleissen vnnnd üben/ desser bapf möchten die ding behalten/ vnnnd das allen denen die lesen/ nutz darauß entstünde.

Doch so haben wir vns selbs diß mäh vnderstanden/ ain grosse arbeit/ ja auch vil

# Heliodorus Machab. Onias CCCCLXXXIX

Histori  
schreib.

Exercit  
cere in  
caput.

Selenus  
Bü  
nig.

Simon  
verreter.

vil wachens vnd arbeit angenomien gleich als die die ain köstlich mal zürichre/vñ andern leuten zñ willen werden / das sie viler gunst überkommend / daran legend sie dan grösserarbeit / lassen sich nit dauren. Also auch wir / tragē gern zñ gefallē andrer sollich arbeit / so wir das von anderē warlich geschribē / in künze verfassen. Dan wölcher ain hauf von newem bawt / der müß zñm gangen bawt / von vilen dingen trachtung habē / ders aber darnach malet der trachtet nit nach dem das geschicklich ist zñr zier / gleich also thün wir auch. Dan der ain histori anfencklich schreibt / der müß mit seinē verstande die ding zñsamen lesen / die red ordnen / vnd fleissig alle thail ersuchen / ders aber darnach künzen will / der braucht wenig wort / vñ kompt der sache nit zñm weitesten nach. Das sey nun genūg für ain vorred / seß wölle wir die sache erzelen / Dann ehölich ist es / ain lange vorred sezen / so man die histori künz begreiffen will.

## Das III. Capitel.

Von Onias vñnd dem schatz des tempels:  
von straff Heliodori

**A**Lo die hailig stat im friden eingewonet ward / vñ die güte sagungen noch gehalten wurden ( dann also hats der oberst Priester Onias / vnd andre frumen die dem vnrechten feind waren geordnet ) kams darzñ: dz auch die Künig vñ Fürsten dem ort vil ehr anhetten / auch den tempel herlich begabte. Selenus der Künig in Asia / verordnet / dz aller kost der zñ opffern gehort / von seinen gültē gebē wurden. Do nam im Simon von dem stamen Benjamin / der ain verweiser des tempels war / etwas böses in der stat für. Wider dē stellt sich nñ Onias der oberst priester: Als er nun den Oniam nit bewegen noch überwinden mocht / kam er zñm Appollonio dē son Tharse / der zñn selben zeiten ain oberherr war in Celosyria vnd Phenice: vñnd sagt im an / der schatz kassen im tempel zñ Hierusalem were vol vnzalbarlichs gelts: Desgleichen wer auch ain grosse menig güts das der gemain zugehört / vñ nit zñm opffern. Nun stünd es darauff vnd were möglich / das solchs alles in des Königs gewalt vnd hand kommen möcht.

**A**lo nun Appollonius disen handel vom gelt an dē Künig bracht / beschickt der Künig Heliodorum / der sein hoffmaister war

vñnd fertigt ihn ab / mit befehl das gelt zñ bringen. Bald macht sich Heliodorus auff die fart / thet der gleichen als wolt er durch Celosyriam vnd Phenicem ziehen / vñnd die stet besche / sein fürnemen aber war / des Königs befehl nach zñ kommen: Als der nun gen Hierusalē kam / vñ vom oberstē Priester in der stat freündlich empfangē ward: hñb er an vñnd sagt / wie der anzag des gelts halb beschehen / vñ auß was vrsach er dahin kōmen were / fragt auch darbey ob es also were. Do gab der oberst priester anwort. Es were solches gelt dahin gelegt zñ auffenthalt der witwen vñ waisen. Etliche were Hircani Tobie aines fürnemen manns vñnd were des gelts das der gotloß Simon verrathē hat / vier hundert centner silbers / vñnd zway hundert golds. Nun were es vnzimlich vñnd vnmöglich / das man die irer mainung betriegen solte: die solches gelt in tempel ( der in aller welt herlich were / zñ seiner hailigkeit ) gelegt hetten. Dar gegen sagt Heliodorus was er im befehl hette / nemlich / das er das gelt dem Künig überantworten solt vor allen dingen.

Auff bestimpten tag gieng Heliodorus in tempel / das er das gelt verordnete. Do kam ain grosser schrecken vñnd laid über all einwoner der stat. Die Priester sielend nit der vor dem altar in irem Priesterlichē gewand: vñ rüfften den von himel an / der ain gesag geben hat / das / wen ainer etwas hin / der eingelegt in trewen / das im dasselb vnverfert bleiben solte. Wer den obersten priester ansah / dē ward sein hertz verwundet. Dan im angesicht sahe man im an: das im die sache übel bekümmert / darvñ war sein angesicht entfärbt / vñnd sein farb verändert. Der man war gar traurig / vñnd alle gestalt seins leibs zaitet ain schrecken an / auß wölchem alle welt die im ansahen / wol abnehmen mochten was laids er in seinē hertzen trüg. Es kamen auch die andern allenthalb auß den heusern versamlet an das gemain gebet / von des wegen das der tempel solt geschmächt werden. Die weiber legten harte klaiden vñ ire brüst / vñ lieffen durch die gassen zñsamen / auch die juncfrawen die eingeschlossen waren / lieffend zñ Onia / die anderen auff die mauren / etlich lügend zñ den fenstern auß: ja sie alle hñbend ire hñnde auff gen himel vñ bettetten: Dan das gemain völd / mit sampt dē obersten Priester warend bekümmert vñnd in grossen angsten.

Nun ij Sie

Heliodo  
rus  
wolt  
gelt des  
tempels

Traurig  
fart der  
Priesters

D  
frawen.

Sie rüfften GOTT an/ das gelt vnd güt/ denen die es dar gelegt hätten / vnuerseert blibe. Heliodorus aber volstrecket am selben ort er persönlich mit sein dienern / das er ihm fürgenommen hat. Aber die Krafft des allmechtigen GOTTes ließ sich schei-  
 barlich sehen: das alle die so fräsel gewesen waren / das sie ihm gehorsam werdend/ auß

**E** Götlicher Krafft in ain grosse forcht vnnnd schrecken fiellend. Dann es erschein ihnen ain roß / darauff saß ain grauamer mann/ schön geziert/ der selbig stieß mit den forder-  
 füssen/ den Heliodorum zur erdē mit groß-  
 ser vngestümmit air.

**E** Der man aber auff dem roß hat guldin harnisch an. Es waren auch sunst zwen jüngling schön vnnnd herlich / zierlich ge-  
 klaidet/ die stünden neben im; vñ schlugen in zu beiden seiten: vñ gaben im on vnderlaß vil strich. Schnell fiel Heliodorus zu bo-  
 den: also namen sie in (er aber war mit fins-  
 sternuß vmb geben) vnd erügend in in ain-  
 ner senffteheraus. Also ward er der mit vil leüffern vñ knechten in die schantzamer hin-  
 ein gänge / wurde herauß getragen/ dz im niemands helffen mocht: vñ ward also die  
**S** Götliche Krafft erkent vnd offenbar. Also lag er auß Götlicher Krafft stumend/ vnd aller hoffnung vñ lebens entsetzt. Sie aber lobten GOTT / das ehr sein Krafft vnnnd macht herlich erzalt hat an dem ort vnd tempel: da erst so vil forcht vñ schwächens ge-  
 wesen war: vñ dz er auß erscheinug GOT-  
 Tes des allmechtigen / freude vnnnd frölig-  
 keit vol worden war: Da baten etlich der freünd Heliodoriden Oniam/ dz er GOT anruffte: das er ihm das leben friste: dan er sey als vil als hinczog.

**E** Der oberst Priester gedachte / villicheit möchte der König vermainen/ es were von Juden etwas schalckhait mit de Heliodoro gebrauchet: ließ sich erbitten/ das er ain hail opffer für ihn auff opffert. Wie es nun der oberst priester vñ GOTT erwarb/ erschein die zwen vorzigen jüngling eben in den vor-  
 ge klaidern/ vnd stalen sich zu Heliodoro/ vñ sprachē. Sag danck Onie dem obersten Priester: dan vñ seiner willē hat dir GOT dz leben geschenckt. Vñ so du von GOTT gestrafft bist: so verkünd auß allen mensche sein macht vñ Krafft. Do sie diß geredet ha-  
 ren/ verschwundē sie. Heliodorus aber opf-  
**E** feret GOTT auff: vnd ehet grosse gelüb-  
 de dem/ der ihn beim leben gefrist hat: sagt

danck Onie: nam seine diener vñ zohe heim zum König. Do verkünd er auß alles das er gesehen hat: vnd bezeugt allen menschen die Krafft GOTTes.

Als aber der König Heliodorum fragte: wer doch geschickt vnd rauglich were / den er wider gen Hierusalem sandte: Sprach er/ Hast du etwa ainen feind/ oder der dein-  
 nem reich auff sätzig ist / den schick dar: so würdt er dir gnüg geschlagen/ gerats ihm dennoch so wol das er bei dem leben bleibe dan an dem ort ist vngewisselt ain sonder-  
 berbare Krafft GOTTes. Dann der im himel sein wonung hat/ der ist ein auffiäher vnnnd schirmer dyes orts vnnnd strafft alle die/ die dar kommend übel zu thun. Diß ist nun der handel der sich verlauffen hat mit Heliodoro/ vnd der hüt der schantzammer zu Hierusalem.

### Das IIII. Capitel.

Vom verräther Simon/ von dem todt Oni/ vnnnd von bösen thaten viler.

**S** Simon aber/ obgemelt/ ain verräther I-  
 des gelts vnd vatterlands/ rede für vnd für böses von Onia/ als were er der gewesen: der Heliodorū darzu gerain-  
 hette: vnd als were er ain anhab der übel/ gehorht also den getrewen fürseher vñ schir-  
 mer der statt vñ seines volcks / vnd den in-  
 bünnstigen halter des gefangs GOTTes/ ain-  
 nen auffsezer vnd feind des reichs nennen.  
 Do aber sein feindschafft so vil zunam/ dz auch etlich todeschleg durch Simons freud-  
 geschahen: bedachte Onias die gefärd so auß-  
 disem zantck entsteen möchte: trachtet auch/  
 das Appollonius der haubtman in Celosy-  
 ria vnd Phenice wüet/ vnd die schalckhait-  
 Simonis fürdrer: macht er sich zu König-  
 nit als ain verklager der Burger / sonder  
 als ainer der vor ihm hat der gangen ge-  
 main nutz: Dann er sahe / das kam freib-  
 möchte werden/ das auch Simon von sei-  
 ner thorbait nit abstan wurde: wo der  
 König nit darein sehe.

Aber nach dem todt Seleuci als Antiochus dem man den edlen nennet / imo reich  
 kam / stalt Jason der brüder Onie nach  
 dem Priesterthum: dann er für zum Kö-  
 nig verhieß ihm dreyhundert vnnnd sechzig  
 centner silbers / vnnnd auß andern zinsen  
 vnd rendten achtzig centner: Ober das  
 verhieß er ihm noch hundert vnnnd fünff-  
 zig/ wo ihm zügelassen wurde die Hand-  
 sche

Einman  
 stieß Ec-  
 liodorū  
 nider.

Estraff  
 der die  
 Kirche/  
 Blöster  
 beraubt.

Heliodo-  
 r9 ward  
 gesundt.

Jason  
 stalt  
 nach de  
 bejumb



sche schül: vnd der Jüngling brauch/ vnd das die zu Hierusalem waren/ Antiocher schreiben möchte. Do im der König dis verwilligt/ vnd ehr die Oberkait erlangt: fieng er gleich an die auß seinem geschlächte auß Haidnische breich zu ziehen: thet die ding hinweg/ die von den Juden auß freundlichkeit gefangt warend/ durch Johannem den vatter Eupolemi/ der ain leger zün Römern geschickt ward/ bündnuß vnd verstand zemachen: er thet alle recht vnd freyhalten der Juden ab/ vnd machte böse sayungen.

Er was so freuel: das ehr vnder dem schloß ain schül auffricht: vnnnd die schönsten jungen Knaben inn vnkeusche heüser setzet. Das war nit der anfang/ sunder ain auffnehmen der Haidnische weiß von Jason ne der nit ain priester/ sund vil billicher ain gotloser schalck genent soll werden eingefürt/ das die priester sich jez nit mehr mit dem dienst des altars bekümmerten: sunder den tempel verachten: sie hätten der opfern kain acht mer/ flissend sich der schülen vnd was vnbillichs da fürbracht wurde/ vnd in übung des stain werffen: Hielend auch nichts mer auff die ehr des vatterlands: sun der auff die herligkeit der Griechen. Darumb zantend sie/ namen sayungen der ren an/ vnd wolend ihnen in allen dingen gleich sein/ die vor ire feind vnd verderber gewesen warend. Wiewol wider GOTTS gesatz handeln/ on straff nit aufgeht/ welches die volgende zeit erklären wirdt.

Als man aber zu Tyro die fünff jährige Kampff spil hielt: vnnnd der König gegenwürtig war/ schickt der schandelich Jason etlich sündige männer/ die erügend darvon Hierusalem dreyhundert Drachmas silbers/züm opffer Herculis: solliches hätten die/ so es hinweg erügend/ gefordert/ inn massen/ als wolte mans nit opffern/ sunder zu anderen kossen. Der es aber schickt/ der schickte solcher mainung/ das mans züm opffer Herculis gebe/ vmb deren willen aber die gegenwertig warend: wurden sie geben/ als züm gebew der Galen.

Man hat aber Apollonium den Sun Nesten in Egypten geschickt vmb der Fürsten willen Ptolomet Philometoris des Königs: Als aber Antiochus vernam/ das er von den geschäftten des reichs ver-

von dannen/ vnd kam gen Joppen: vnnnd D nach dem gen Hierusalem: vnd ward ehrlich von Jason vnnnd der gangen statt empfangen mit sacken/ vnd mit grossen lob für man in ein/ nach dem für er das heer inn Phenice. Nach dreyen Jaren schickte Jason Menelaum des vorgenanten Simons brüder/ das er das gelt dem König vnd von andern geschäftten die von nöten warend/ antwort brächte: wie er aber dem König gelobet war/ als er sein gewalt hoch macht/ hat er das oberest priestertumb auf sich selbs gewendt/ dreyhundert centner silbers gab er mer dan Jason: Wie er nun beuelch vom König nam/ ist er kommen/ vnd hätte nichts das ainem priester zimpt/ vñ zugehört/ sunder ain gemit alns grausamen wütrichs/ vñ ain zorn wie ain wildthier. Jason aber der seinen aigen brüder gefangen hat/ als er betrogen war/ müße er in der Ammoniter land enterinnen.

Also nam Menelaus den gewalt ein/ des gelts halb aber das er dem König verhaßten hat/ thet er nichts: so Susstratus/ volgt im schloß/ solliches von im forderet: dann derselb war/ der die zöll einsamlet. Vnnnd auß der versach wurden sie bald für den König berüfft.

Also ward Menelaus vom Priester ampt gestossen: vnd kam an sein statt Lysimachus sein brüder. Sosstratus aber/ ward Herz über die Cyprier. In disen dingen begab es sich/ das die Tharsenser vnnnd Galloten aufftrisch wurden/ das sie des Königs Antiochi Kayweib geschendte warend.

Also kam der König eilends sie wider zestillen/ vnd die sach nider zelegen: Andronicum aber/ als den geschickten/ sagt er ain statthalter. Menelaus aber als ehr vermainet ehr hätte gelegne zeit funden/ nam ehr etliche guldine geschürz auß dem Tempel: vnnnd schandte sie dem Andronico: die anderen verkaufft er den Tyriern/ vnd den vmbliegenden stetten: Do das der Onias erfür/ straffe er ihn: er hat sich gewißlich aber inn ain freyheit gemacht bey Daphnis die vor Antiochia ligt. Also machet sich Menelaus züm Andronico/ bat ihn/ das ehr den Oniam vmb brächte. Als der nun züm Onia kam/ beredt ehr ihn mit listen/ dann ehr bot ihm die hand mit dem aid/ das er/ wiewol er etwas arg von hat/ auß der freyheit gieng/ vnnnd

Inn lig schlig

Wider  
newfund

Opffer  
Herculis

Menes  
laus ain  
büb.  
D Herz  
wie vil  
seind je

Menes  
laus abs  
gesetz

Menes  
laus stat  
auß dem  
tempel.

Onias  
erschlas  
gen.

schlug in zu todt: sahe kein recht an: Vmb welcher vrsach willen/nit allain die Juden/sonder auch andere völker erzürnet wurden/vnnd hätten den vngerechten todt des frummen mans übel für güt. Als aber der König auß Cilicia wider kam/kamen auß allen stätten die Juden zu ihm/auch etlich auß den Kriechen/fürten ain klag des vnbillichen tods halb Onie.

**S** Also ward Antiochus von herze laidig von Onias wegen/vnnd erbarmet in:fieng an weinen/als er an sein nüchterkeit vnnd zucht gedacht: Vnd war in seinem gemüt entzündt: ließ dem Andronico das purpurs Kleid abziehen: ließ in durch die ganze statt führen: vnd befahl das man den Kirchbrüchigen mann/an dem ort da er Oniam getödt hätte/töden solte.

Andronicus erwürgt.

Also wardt ihm von GOTT auch sein straf die er verdienet hat/widergolt. Wie nun vil gottloser thaten vom Lysimacho/auß angeben Menelai im tempel geschähe. vnnd das geschrey außkam/ist die manige wider Lysimachum auffgewüschet: dann er hat jeren vil gold außtragen. Wie nun das volck auffwüschet vnnd fast zornig war: hat sich Lysimachus ansahen zur wot rüsten/wol mit drey tausent buben. Ir Haubtman war ain tyrann/die nit allain der Jaren/sonder auch der vnfinnige halb wol zügenommen hat. Als aber das volck das fürnemen Lysimachi verstünd/erwüschend etlich stain/etlich grosse starck kolben/etliche aber äschen oder erden/vnd wurffens vnder ainander in Lysimachum. Also wurden jr vil verwunt/etliche erschlagen/alle aber in die flucht geschlagen. Den Gottlosen kirchen rauber aber schlugen sie bey dem gelt kasten zu todt. Solcher sachen halb aber ward ain gerichtes handel wider Menelaum angestellt. Da nun der König gen Tyrum kam: haben sie ein klag wider ihn gestellt/vnnd seind der gesanten drey gewesen.

Lysimachus firsten rauber erschlagen

**G** Menelaus aber für zu vnd verhieß dem Ptolomeo vil gelt zugeben/das er den König beredete. Also gieng Ptolomeus zum König/in ainem sal/da er sich kühlen wolt/vnd beredet ihn/das er ainer anderen mainung ward: dz er den Menelaum/der aller schalckhait schuldig war/der klag ledig sprach: die arbeit sälligen aber/die jr sache auch vor den Scythern gewonnen hetten/die verurtheilt er zum todt. Also entpfingen die schnell

ain vnbilliche straff die von des volcks/der statt/vnnd der hailigen geschürten wegen die sache geführt hätten/das auch die Tyrer von der sache zornig/vnd denen ain ehlich begrab zu rüsten/bewegt wurden. Also schüß der geiz der gewaltigen/das Menelaus im gewalt blib: vnnd name inn aller schalckhait zu/mit außsatz vnd hainlichem neid der burger.

## Das V. Capitel.

Von gesichten Hierusalem im lufft/vnd darauf sie von Antiocho gewonnen.



**D**er selbigen zeit rüst sich Antiochus wider in Egypten zu ziehen. Da sahe man vierzig tag zu Hierusalem reüter im lufft hin vnd her rennen die hetten guldbine kläider an/vnd glänen. Man sahe ganze gewapnete zeug/vn roß in ainer ordnüg lauffen/man sahe wie angriff geschähe/wie sie die schilt für wurffen/vn die gewapnet wie sie ire schwerter zuckten/vn die pfeil schussen: man sahe den glanz des gulden harnisch vnd aller wören. Deshalb bat jed man/das solche zeichen zu gutem getete. Wie aber ain falsch geschrey außgieng/Antiochus wäre gestorben/rüst sich Jason mit tausent mannen/vnd überfiel die statt vnfürsehenlich/die burger lieffen auff die leinmauren/zü lest ward die stat eingenommen/da flohe Menelaus ins schloß. Jason aber der schonet inn der schlacht nit seiner burger/sonder meget on auffhören/trachtet nit das es ain groß übel wäre den wolstand seiner freunden verderben:het als ainer/die feind/nit freünd überfiget. Noch mochte ehr dannoch die Oberkeit nit erobern/sonder ward mit seinen auffätzen zü lest geschwende: ward wider flüchtig inn der Ammoniter land.

Jason schlägt Hierusa



Zu lest ward er (darmit in sein schalck  
hail gelont würde) vor dem Aratha der  
Arabier König verklagt: das ehr von ain  
ner Statt inn die andere entrinnen müßte/  
ward von jedermann durchachtet als ain  
übertreter der gesatz/ vnd als ain schand-  
licher/ vnd als ain feind des vaterlands vñ  
der burger: Ist zu lest in Egypten ver-  
setzt/ vnd der vormals vil auß irem vatter-  
land vertriben hat: Kam an der frembde  
vmb/ zohe gen Lacedemon/ vermaint da  
der freundschaft halb schirm zu finden/  
Vnd der vor vil vnbegeben hingeworffen  
hät/ ward auch vnbelegt vnd vnbegeben  
hingeworffen/ das er weder bey den fremb-  
den/ noch in seinem vaterland begraben  
ward.

Jason  
erwürgt

Wie nun diß geschehen war/ besorget d  
König: die Juden wurden abfallen: deshalb  
er dan in grimigem zorn auß Egypten zo-  
he/ vnd name die statt mit gewalt ein/ vnd  
machet sie eigē. Er besach auch den knech-  
tē dz sie alle die sich zu were stellend: vnd auß  
die heuser stigen/ erwürgte. Also ward ain  
grosse schlacht der jungen gesellen/ der al-  
ten/ der weiber/ der kinder vnd der sunckfra-  
wen: vnd in dreien tagen wurden ihrer er-  
schlagen achtzig tausent/ vierzig tausent  
wurden jr gefangen/ nit minder verkauft.  
Noch war das nit genug/ er dorffte inn den  
aller hailigsten tempel gan/ durch Menes-  
laus den verräter des vaterlands/ vnd zer-  
störer der gesetze/ hinein gefüret: vnd mit sei-  
nen schandelichen händen die hailigen ge-  
schürz anrühren/ die von andern Königen vn-  
stetten das hailig ort zu zieren vnd ehren ge-  
ben warend: die hat er vnzimlich gehand-  
let/ vnd verunhailiger. Also gar vnfinnig  
ward Antiochus das er nit trachtet/ das  
GOTT ain klains erzürnet war über die  
stat/ vmb der sünd willen/ deren die darinn  
wonet: deshalb ain solliche schmach über  
das ort kam. Dann wo sie nit mit so vil sün-  
den beladen gewesen wären/ so wäre diser  
Antiochus so bald ehr dahin kam/ gleich  
von stund an (wie vormals Heliodorus  
vom König Seleuco geschickt/ den schatz-  
kasten zu berauben) gegahlet vnd gestrafft:  
vnd von seinem fräuel gestilt worden. Aber  
GOTT hat das volck nit vons ort wegen  
sunder das ort vons volcks wegen außser-  
wölt: vnd darumb ist auch dz ort der boß-  
hait des volcks thailhaftig worden/ es wirt  
aber darnach auch des güten des volcks

Hierusa  
le vers  
bergt.

soo  
erschla  
gen.

Menes  
laus für  
ret An-  
tiochum  
in tēpel.

wider thailhaftig. Vnd wie es sezt im zoren  
GOTTes verlassen ist: also wirt es in der  
versönung des grossen Herren mit grosser  
eer wider erhöhet.

Also nam Antiochus tausent vñnd acht  
hundert zentner vom tempel/ vnd für dar-  
von gen Antiochia: vermaint inn seinem  
stolzen mit/ er vermöchte das land machē  
das man schiffet/ das möt aber das man  
darauß gleng. Ehr ließ auch vögt da/ die  
das volck plagen solten. Zu Hierusalem ließ  
er Philippum/ d auß Phrygia war/ der si-  
ten halb war er grausamer dan der in dar-  
gesetzt hat. Gen Garisim sagt er den An-  
dronicum/ vnd Menelaum/ die den bur-  
gern überlägner warend dann die andern.  
Als er sich aber wider die Juden in hasz ge-  
setzt/ hat ehr den verhassten Appollonium  
mit zway vñnd zwainzig tausent geschickt  
vnd beuolhen/ das sie alle so ains volcks  
mens alters wären tödten: die jüngling  
aber weiber vnd mägde verkauffen solten.

Tempel  
rauber  
Antiochus.

vñnd  
Antiochus.

Da der gen Hierusalem kam/ thät ehr  
gleich als kam er im friden: vnd stünd still  
biß auß den hailigen tag des Sabbatho.  
Da hieß ehr die seinen die wör nemen/ dann  
die Juden feierten/ vñnd erwürgte alle die  
zum schwärsil kumen waren: vnd lieff mit  
den gewapneten hin vnd her durch die stat/  
vñnd schlug ain grosse zal zu todt. Judas  
aber Machabeus der zehändt/ ward in die  
wölfe gewichen/ wonet daselbst mit den  
seinen bey den wilden thieren vnd auß den  
bergen/ assen heu vnd gras/ das sie der  
besetzung nit thailhaftig werden.

Hierusa  
le vers  
bergt.  
oberster  
priester  
vnder dz  
Briechz.

## Das VI. Capitel.

Antiochus tödt die nit wolten vom ges-  
satz fallen/ als zway weiber  
vnd Eleazarum.

Nicht lang darnach/ schicket der A  
König ain alten mann von An-  
tiochia/ das ehr die Juden zwun-  
ge/ das sie die alten breuch der vätter/ vnd  
die gesatz GOTTes veränderten/ das sie  
den tempel zu Hierusalem verunreinigten/  
vñnd Jouis Olympi nanten: Vñnd den  
Tempel auff dem berg Garisim solten sie  
nennen Jouis kspital/ wie die begert hetten  
die da selbst woneten. Dise auffrur d bösen gast gebe  
war seer schwer allem volck. Dan der tēpel gen-  
wz vol vnkeüschait vnd prasserey/ vol bös-  
bē vnkeüschet vñ vnkeüschet. An die hals-  
ligen



Zwang  
knuß zu  
dem vns  
glauben  
B  
Bachus

Zway  
weiber  
gemars  
tert

GOTT  
bald stra  
ft auß  
güte.

ligen ort giengen die weiber/vnnd erügend hinein das sich nie zimpt. Der alchaz was voller dinge / die das gesatz verbeüt dar auffzulegen. Die Sabbathen wurden auch nit gehalten/auch ander hochzeit vnd fest. Kurz/es bekennet sich niemands mehr ain Juden. Auff den geburts tag des Königs zwang man sie mit bitterlicher not zu opffern / vnnd wenn man dem Bacho seine fest bielt / wurden sie gezwungen grüne Erantz von Ephew auffzusetzen / vnd also dem Bacho zu ehren herumb ziehen. Es giengen auch auß rath vnd angeben des Pro lomei in die nächstn stadt der Hayden ain gebot auß / das sie auch also wider die Juden handelten: nemlich das man sie zwung nach Haidnischer weis zu opffern: welche aber solchs zühin sich widert en/das man die solt tödten: Da sahe man groß jamer. Es wurden zway weiber angeben/ wie sie ire sün beschneiden hätten lassen. Da nam man sie vnnd füret sie offendelich durch die stat/vnd warff sie (als sie ire Kinder an den brüsten hatten) über die mauren hinauß. Etliche die in die hülen geschlossen waren/ vnd den Sabbath gefeirt hätten / wurden dem Philippo angeben vnnd verbrandt: Dann sie forchten in selb hülf zezühn / vñ jr religion / vnd steiffer haltung willen des gesatz.

**E** Ich bitt aber alle die diß büch lesen/ das sie nit ain scheüben darab haben / vmb der widersärtigen fällen willen: sunder trachten / das dise ding alle die vns begegnet/ nit zu verderbnuß / sunder zu straff besserung vnserm volck geschehen seind: Dann so GOTT die sündler nit lange zeit nach ihrem müßwillen machen laßt/ sunder bald straff vnnd rach schickt/ sey ain anzag seiner erbarmnd vnd grosse güthar. Dann 8 Herz ehüt nit mit vns / wie mit den andern Hayden/ deren er gedultigklich erwartet / auff das ehr sie am tag seines vrtheils straff in der fülle jrer sünden: Vns so wir gesunde haben/ strafft er darauf/vnd nimt sein barmherzigkeit nimmer von vns vnd so er vns schon straffer mit vngeüß / verlaßt er doch sein volck nit. Diß ist nun also mit kurzen Worten/ zu einer warnung der leser von vns gesagt. Nun wollen wir zu weiter rede kommen.

**D** Eleazarus ainer auß den fürnembsten der schreiber/ ain alt man/ vnnd schön von angesicht / wurde gezwungen den munde

auff zühin/ vnd schweine flaisch zu essen. Er aber wolt ee ehlich darumb sterben/ ee er mit schanden leben wolt: vnnd gab sich willigklich in die straff. Wie er nun sahe das er zühin gehen solte / litte ers gedultig. Dann er hat im fürgenommen nixes vn zimlichs auß liebe des lebens zühin. Die vñstender aber hetten ain mitleiden (doch nit billich) mit ihm freündschafft halb die sie lange zeit mit im gehabt hätten/vnd namen ihn haimlich/ vnnd baten ihn/er solt haimlich im flaisch bringen lassen: das ihm zimet zu essen: vnd solte der gleichen chün: als hätte er nach dem gehais des Königs/ vom opffer flaisch gessen / mit dem möchte er sich vom tod erretten. Das rieten sie ihm vmb alter freündschafft willen: Aber er sieng an zu betrachten sein ehlich vnd fürnam alter / sein adel / vnnd adelichs alter/ vnd das er vom kind auff ain ehliche frommen wandel geführt hätt / die gesatz vnnd breüch von GOTT gebotten / laßß gehalten hätt/gab jnen bald dise anwurt. Ich will vor euch ee in die grüben faren. Dann es zimt sich meinem alter Eains wege (sprach er) das ich gleisnerey treiben solte/ durch vil jungen vermaiden möchte/ Eleazarus der neunzig jarig mann / wäre jetz zulest zu ainem fremdden glauben vnnd brauch abgeträtten: vnnd wurden sie vmb meins gleisnens willen/vnd vmb ains klauen zerstölichen lebens willen betrogen/ dardurch ich dan meinem alter ain mackel vnd schmach auß brichte: Dan ob ich schon jetz der pein vnd straf der menschen entrunne möchte ich doch dem gualt des allmächigen weder lebendig noch tod entriemen: Vnd darumb will ich manlich sterben/ vñ ehün das sich meinem alter zimpt. Damit will ich den jungen ain beyspil der dapffereit vnnd manlichait hinder mir lassen: so ich mit genaigtem willen vnd manlich für die cheuren vnnd hailigen gesatz ehlichen stirb. Als er diß geredt hat / ist er also bald zum tod gangen. Die aber ihn fürten/ vnnd vor mit gewesen waren/ siengen an zürnen / vmb der red willen die ehr gethan hat: Dann sie mainten er redet es in hochmüt: Do er nun in der marter gepemigt wardt/erseufftet er vnd sprach. O Herr du der das hailig wissen hast / du waißt offenbarlich/ das ich/ so ich vom tod wol erlöset möchte werden: solchen grossen schmerzen meines leibs erleide. Aber im gemüß/ laß

de ichs gern / deshalb das ich dich fürchte:  
Also ist diser gestorben / solcher weise: vñ ver-  
lassen ain exempel der manliche vñ stand-  
hafte jugende mit allain den jungen / sunder  
dem ganzen volck.

## Das VII. Capitel.

Von dem leiden der siblen Brüder /  
vñ ihrer Mütter.

**M**achabeer begab sich aber / das siblen brü-  
der mit irer mütter gefangen wur-  
den / vñ vom König gezwungen  
wider das gesetz schweinen fleisch zu essen /  
nemlich / mit gaislen vñ rindern rümen  
geschlagē. Ainer aber vnder ihnen / der älter  
sprach. Was suchstu? Was wiltu von vns  
erfaren? Wir seind bereit ee zu sterben: dan  
GOTTes vñ vñserer vätter sagung zu  
überretten: Da ward der König erzürnet /  
vñ hieß pfannen vñ ärine haßen haß ma-  
chen. Die da glüend waren / gebot er / das  
man dem der zum ersten geredet hat / die  
zung abheß / die haut über das haubt ab-  
zuge / händ vñ fuß stimlete / angesicht der  
mütter vñ d andern brüder. Als er nun  
gang vñ gar vnnütz worden war / hieß er  
im das feur zūschüren / vñ also noch le-  
bendig in der pfannen rösten. Do er nun  
also in der pfannen geröstet vñ gepenigt  
ward / stünden die andern brüder mit sam-  
der mütter / vñ ermaneten sich mannlich  
zu sterben / vñ sprachen. Der herr GOTT  
der wirdt die warhait ansehen / vñ wirdt  
vns trösten / als dann Moyses in seinem lob-  
gesang bezeüget hat vñ erklärt hat / oder  
da er sagt. Vñ seine diener wirt er trösten:  
Als nun der erst also gestorben war / füh-  
ren sie den andern dar / ihren spot vñ sag-  
ten mit im zu treiben / rissen im haut vñ har-  
ab dem haubt / vñ fragten im / ob er schwei-  
nen fleisch essen wölte / ehe das er an sei-  
nem ganzen leib / an allen gliederen gepenigt  
get. Er aber sprach in väterlicher sprach.  
Ich wills nit thun: Also ward der gleich  
wie der erst gepenigt: Vñ als im die seel  
ausgan wolt: sprach er. Du aller schalck-  
hafter bingst vns vñ dis leben jezund /  
aber der König der welt wirt vns (so wir  
vmb seiner sagungen willen sterben) in der  
auferständnuß / zu dem ewigen leben er-  
wecken.

Demnach wirdt der dritt verspott: Die  
jungen wie mans fordert strack er schnell

herfür / desgleichen die händ / vñ sprach  
tröstlich. Das hab ich vom Himmel herab /  
vñ darumb will ichs jez vmb der gesetz  
GOTTes willen gerne verachten: dan ich  
weiß / das ichs von ihm wider empfahen  
werd. Vñ das redt er so mannlich / das  
der König vñ die bey ihm stünden / sich  
des jünglings mit verwunderen / das er  
das leiden so gar nicht achtet: Da nun der  
auch tode ware / thäten sie dem vierden  
auch desgleichen. Da der selb jez sterben  
wolt / sprach er. Es ist besser von den men-  
schen getödt / hoffnung haben auf GOTT /  
der vns wider aufserwecken wirdt. Dann  
du würdest zum leben nit aufserstehen.  
Vñ wie sie den fünften hinzü führten /  
vñ ihn auch plageten / sahe er den König  
an / vñ sprach. Du hast wol gewalt vñ  
dern menschen (dann du auch ain mensch  
bist) zūthun was du wilt / doch solt du nie  
mainen / das vñser geschlecht von GOTT  
verlassen sey. So wart du nun / so würdestu  
sehen den gewalt GOTTes / wie er dich  
vñ dein samen peinigen wirdt. Nach  
dem brachten sie den sechsten / vñ do der  
sezund sterben wolt / sprach er. Gang nit  
vergeblich zu dem König / dann solichs le-  
den wir vñ vñser willē / das wir wider  
GOTT gesunde haben / deshalb grosse vñ  
wol zu verwundern ding an vns geschē.  
Du solt aber darumb nit mainen / das es  
die vngestraft bleib inn zukünftiger zeit /  
das du vñderstanden hast wider GOTT  
zu streiten: Die mütter aber / die überaus  
fürträflich war / vñ würdig das man  
ihr zu gutem gedencke / die sahe ihre siblen  
Süne inn ainem tag sterben / vñ litt mit  
gutem gemüt vñ der hoffnung willen die  
sie zu GOTT hätt: Ja sie vermanet ain  
jeden in sunderhait mit mannlichem in  
väterlicher sprach / zu schreyen / vñ auß  
volkümmer weishait erweckt sie ihr weib-  
liches gedencen mit mannlichem gemüt vñ  
sprach. Ich weiß nit wie ihr in meinen leib  
kommen seind: dann ich hab euch weder ar-  
he noch seel geben / auch leben nit. So hab ich  
euch die glieder nit zūsamē gesetzt / sunder  
der schöpfer der ganzen welt ist / der des  
menschen geburt gestalt / vñ aller dingen  
anfang erfunden hat / der wirdt euch auch  
auß seiner erbarmde das leben wider ge-  
ben / wie jr dann jez euch selbs vñ seiner  
vñ seiner gesetz willen verachtet: Antio-  
chus aber vermainet sie verachtet in / ließ dz  
weib

Die m-  
ter der  
Mach-  
beer.

weib mit ihrem verweisen faren / fieng an den jüngsten sun der noch verhanden war / nit allain mit worten abzümanen / sonder er schwor im auch ain aid / wo er von seiner väter sätzen abstände / wolte er in reich machen vnd hoch begaben / ja alles so ihm not wäre / wolt er im geben / vnnnd für sein freünd halten : Ober das / do er den jüngling nit möcht bewegen / berüfft er die müter / vnd vnderstünd sie zü bereden / das sie doch drauwete / das der sun bey leben blibe. Nach vil ermanungen verbiess sie ihm / sie wolt in bereden : Also naiget sie sich gegem sun / vnd verspottet den grausamen wüters rich : vnd sprach mit manlicher väterlicher stim. Ach mein sun / erbarm dich mein / die ich dich neün ganzer monat im leib getragen hab / die dich geseigt / vnnnd bis auff das alter erzogen hab. Ich bitt dich mein sun / sihe an Himel vnd erden / vnd alles dz dirne he ist / vnd merck dz GOTT dise ding alle / vnnnd das ganz menschlich geschlecht auß nichts geschaffen hat : so würdest du disen hencker nit fürchten / sonder / deinen brüdern gleich : vnd du würdest auch den tode erleiden / das ich dich in der erbärmdb mit deine brüdern wider empfahe : Als die müter dise worde noch redet / sprach der Jüngling : Wes wartet jr : was verziehet jr : Ich würde des Königs gebott nit gehorsam sein / sonder dem gesatz das vns GOTT durch Moysen geben hat. Du aber der solche pein vnnnd straff über die Juden erdacht hast / magst der hand GOTTes nit entrinnen : dann wir leidend dis vmb vnserer sünd willen : Vnd ob schon GOTT vns zü straffen ain Elaines über vns erzürnet ist / wirdt er doch vns seinen knechten wider begnaden. Aber du schandlicher vnd aller lasterlicher mensch / über heb dich nit deiner eyteln hoffnung / das du also inn die diener GOTTes dein grimm aufstosst : Dann du bist dem vrtail GOTTes des allmechtigen / vnd der alle ding sihet / noch nit entrunnē. Meine brüder die ainen Elainen schmerzen erlitten haben / seind jetz in dem bund des ewigen lebens. Dir aber wirdt von dem gericht vnd vrrheil GOTTes die straf die du mit deinem hochmüt verdient hast / wol widergolten. Ich aber / wie auch meine brüder / beüt mein seel vnd leib dar / für die sätzung vnserer väter / rüffen auch GOTT an / das er vnserm volck bald wölle gnedig werden / vnd dich durch straff vnd pein be-

kennen lehre / das er allain GOTT ist : vñ das der zorn des allmechtigen an mir vnd meinen brüdern gestillet werden / der über vnser geschlecht alle billich kummen ist.

Da ward der König gar erzürnet / vnd that disem grausamer pein an / dann den andern. Dann er hats für übel / das er also von im solte verspot werden. Also starb diser auch vnbesleckt / vnd blib standhaft vñ wol vertrauet im Herren. Zü lest aber nach den sünden ward auch die müter getödt. Das sey nun von den opfferen vnnnd grausamen dingen genug gesagt.

## Das VIII. Capitel.

Von grossen thaten Jude des Nachabeers das er die feind erschlagen hab.

**D**as aber Nachabeus / vnd die J bey im waren / giengen heimlich in die stätlin / berüffend züsamen jr verwandten vnd freünd : vnnnd namen zü ihnen alle die / die dem Jüdischen glauben vnd ordnung noch anbiengen. Brachten an sich züsamen sechs tausent mann rüffend GOTT an das er sein volck / das von jederman veracht war / gnediglich ansehen wölte / vnd sich über den tempel der von den vnglaubigen besleckt ward wölle erbarmen. Das er sich auch erbarmet über sein statt / der also geschlaiffet solte werden : das er das blüt das zü im schrey hören / vnd den vnbillichen tode der vnschuldigen kinder / die lästerung die seinem hailigen namen beschade bedencken wölte : Als nun Nachabeus ain solch volck züsamenbrachte / war er den Haiden überlegen (dann der zorn GOTTes war inn barmherzigkeit verkeret) fiel vnuersehenlich über die stätt vnnnd stät / verbrant sie : nam ein die gelegn stätt : vnd legt der feinden vil nider. Aller maist aber fiel er also herauf bei nacht / vnd der rüch vnd geschrey seiner mannhait weit außkam.

Wie nun Philippus sahe das der mann für vnd für zü nam : vnd das im die sachen den mehrier teil glücklich nachher giengen / schrib er züm Ptolomeo : der ain Hauptmann in Celosyria vnd Phenice war / das er im vnd den Königlichen geschafften zü hilff kame. Von stund an sandt er Nicanorem Patrocli / der im der liebste vnd firmeste freündt war / gab ihm zü / vom gemeinen



# Jud. Machabeus Machabeorum. CCCCXCIII

Er  
gab  
der  
König  
den  
Rö-  
mern.

manen man/ auß den Hasiden woll gerüst  
nie minder dann zwainzig tausent / die sol-  
ten das gang geschlecht vnd volck der Ju-  
den gang vnd gar außreüthen. Darzu solt  
ihm helfen Gorgias ain streitbar mann/  
der sich Kriegens überauß wol erfahren het.  
Er verordnet auch Nicanor / das man die  
steuer / die man den Römern geben solte/  
dem König von der gefangenis der Ju-  
den gebe/ nemlich zway tausent talent.

Schnel schickt er zu den meer stetten/ ob  
sie die Juden zu knechten vnd aigen leuten  
kauffen wolten/ verhieß in/er wolte ihnen  
neünzig vmb ain talent verkauffen. Aber  
auff die rath GOTTes die über in künfftig  
war sahe er nit: Da Judas des innen war-  
de/ thet er die zukunfft des Nicanors denen  
die bey im waren/ kundt. Da waren etlich  
die erschrecken/ vertraüeten nit auff die ge-  
rechtigkeit GOTTes / siengen an fliehen.  
Die ander aber die da blibe/ battē GOT  
das ehr sie vom feind dem Gottlosen ent-  
schute/ der sie/ ee er zu inē kōmen war/ ver-  
kaufft het. Vnd ob er sich nit wolte von  
srent wegen über sie erbarmen/ das er doch  
das thet / vmb des bunds willen den er mit  
sren vātern gemacht het: vnd von wegē  
des/ das sie seinen hailigen namen über sich  
anruffte. Also beruffte Machabeus die sei-  
nen zusamen / nemlich / bey den sibē tau-  
sent/ ermanet sie theur vñ hoch/ das sie mit  
den feinden kein racheung annemen / das  
sie auch nit erschrecken ab der vile der feind-  
den die vnbillich wider sich zugen / sonder  
dz sie männlich weren/ trachten die schmach  
die dē hailigen ort von denen beschehen we-  
re/ vnd wie sie die hailige stat geschmecht/  
die sagungen der alten zerissen hetē. Dā  
sie vertrōsten sich srent weren vnd ihres frā-  
fels (sagt er) wir aber des almechtigen  
Herren der sie/ vñnd alle welt/ ains augen-  
blicks mag vertilgen. Er ermanet sie auch  
das sie eingedenck werē der hilff GOTTes  
die er bewisen het den vātern. Als da vom  
volck Sennacherib vmbkamen hundert/  
fünff vnd achzig tausent mann. Item im  
streit den sie in Babylonia mit den Gallā-  
tern hetten/ das all Macedonier/ die ihnen  
zuhilff kōmen waren/ erschreckend/ vnd sie  
allain sechs tausent/ erschlugende hundert  
vnd zwainzig tausent: vñ das von wegen  
der hilff die ihn von himel herab kam: dar-  
rumb sie auch vil güetbat erlangt haben.  
Von solcher ermanung seind sie männlich

worden/berait für die gsetz vnd vatterland  
zusterben. Also hat er ainem jedelichē hauf-  
sen ain haubtmann geben von sein brüder-  
den Simon/ den Joseph/ vnd Jonathan/  
hat ainem jedelichen geben tausent vñ fünf  
hundert. Er hat inen auch Esdras das hats  
lig büch lesen lassen/ vnd ihnen ain zeichen  
der hilff GOTTes geben/ vñnd hat er am  
ersten spitz mit dem Nicanor den angriff  
thon/ vnd hat inen GOTT geholffen/ das  
sie erschlagen haben über die neün tausent  
menschen / den meertail aber von des Ni-  
canors zeüg / der hefftig verwund vñnd  
schwach war/ habē sie in die flucht geschla-  
gen: Denen aber die gelt bracht hetten zu  
kauffen/ habend sie das gelt genomen / vnd  
seind ihnen nach geillet biß sie von der zeit  
für kōmen wurden. Dann es ward der  
Sabbath / desßhalb sie nit weiter nach eilo-  
tend: Also namen sie ire geweer vnd beüt/  
vñ hieltē den Sabbath/ vñ lobte GOTT/  
der sie an dem tag errettet / vnd über sie het  
lassen trieffen den anfang der barmhertzig-  
keit: Nach dem Sabbath haben sie den  
kranken / waisen vñ wiewen die beüt auß  
getailt / dz überig behielten sie mit dē sren.

Da nun diß geschach / vnd gemainlich  
jederman gebetten het/ batten sie/ das inen  
der Herr barmhertzig sein wolte/ vnd inen  
für vnd für gnad bewisen. Auß denē aber  
die bey Timotheo vñ Barchide waren/ vnd  
wider sie stritten/ haben sie ob den zwain-  
zig tausent erschlagen/ haben alle veste vñ  
hohe weer flecken eingenomen/ vil beüt auß  
getailt/ allweg damit auch den schwachen  
waisen/ wiewen vñ alten sren tail gebē. Vñ  
als sie ihr were zusamen hetten gelesen mit  
fleiß/ thetē sie die an ain gelegenort/ die über  
rige beüt brachtē sie gen Hierusalem. Phi-  
larchen aber der bey Timotheo war/ ainen  
schendlichē bößwicht brachten sie vmb/ dā  
er den Juden vil laids gethan het. Vnd als  
sie zu Hierusalem das fest des sigs mit her-  
licher danckagung hieltē/ haben/ sie die/ die  
des tempels portē verbrent haben/ nemlich  
den Calisthenem/ der in ain hauß entran/  
auch verbrent/ vnd inen sren lohn vmb she  
bößheit geben: Der schendlich Nicanor a-  
ber/ der tausent kaufleut die Jude zukau-  
fen/ bestellet hat/ ist durch die hilff des her-  
re/ von denē gedemütiget/ die er für nichts  
geachtet/ hat sein eerenklaid abgethan/  
ist auff dem Morz entpflohen/ vñnd allain  
ge Antiochiam kōmen/ mit grosser schand

Nicanor  
ward ge-  
schlagen

Barchi-  
des ges-  
chlagen

Philarchen  
des ges-  
chlagen

4. Re. 19  
24

die er an sein heer der im erschlagen war/  
eingelegt hat: Vnd der den Römern ver-  
haissen hat/ ehr wolte ihn so er Hierusalem  
einnehmen / das tribut geben/ sieng jcz an  
aufkünden/ das GOTT alu schremer der  
Juden were/ vnd das sie nit möchten ver-  
wund werden/ deshalb/ das sie die sagung  
GOTTes hieltend.

## Das IX Capitel.

Der König Antiochus vñ der Juden wegen von  
GOTT gestrafft ward/ vnd starb.

**A**uff die selbe zeit kam Antiochus  
mit vnseren auß Perside. Dañ wie  
er sich in Persipoli vnderstünd dē  
tēpel zū berauben / vnd die stat zū überfal-  
len/ lieff das volck zusamen vñnd rüst sich  
zū wer/ das er vñ die seinen schenelich ent-  
lauffen müßte: Also kam Antiochus nach  
der schenelichen flucht wider: vñ als er a-  
ber gen Sybathanam kam / vernam ehr  
wie es dem Ticanor vñ Timotheo gangen  
war: wie ehr sich nun in seinem zorn erbös-  
met / vermainet er / wölle die schmach deren  
die in geiagt hatten / an dē Juden zū kom-  
men/ hieß er ihm auffrücken sein wagen/ et-  
let on vnderlaß (dann GOTTes vrthail  
trib ihn) vñb der hochmütigen red willen  
die er gethan het/ wenn er gen Hierusalem  
kame / wolte er die stat zū ainem grab der  
Juden machen: Aber der GOTT Israel  
der alle ding sichte / strafe ihn mit ainer vn-  
heilbaren plag vn sichtbarlich: dañ so bald  
er die wort auß geredet/ hat ihn ain grosser  
schmerz inwendig in dē innern glidern sei-  
nes leibs überfallen / ain bitter grimen der  
därmen: Vñ das war nun billich: dañ er  
auch andier menschen glider mit vil vñ vn-  
gewonē peinē gemartert het: Wiewol er  
vñ seiner bosheit kains wegs abstünd. Ja  
er wardt noch mer hochmütiger: vñ nam  
im grausame ding für wider die Juden: vñ  
er gebot dz man eile in der sache: vñ wie er  
eilents reñet begab es sich dz er von dē was-  
ge fiel: Vñ durch schwere zerfallung seines  
leibs/ wurden seine glider hert gepeiniget.

**B**  
Antio-  
chus  
franc-  
hair.

Also ward der/der sich vor dar für hielt/  
ehr wolte auch den wasserflüssen gebletten  
(also er war über menschliche weis hoch-  
mütig) vñ die berg auff der wag wegen/  
gedemütiget zū boden vñnd in ainer senff-  
te getragen / bezeuget die offenbare krafft  
GOTTes an im selbs: Dañ würm auß sei-

nē leib auff queltē: vñ die leiben in schmer-  
zen des flaisch herauß flossen: vñnd das der  
ganz kriegszeug an seinem gestand ain  
vnwillen vñ beschwert het: Vñ der vor vn-  
langest vermainet ehr möchē biß an himd  
reichen / den mocht jcz vor gestand nit  
mande tragen: Also sieng er (auß grosser  
hoffart dahin bracht) sich selbs lerneken-  
nen. Dañ die Götter straff die man ihn/  
so sein krankheit all angen blick zūnam:  
das er auch sein aigen gestand von ihm  
selbs nit meer mocht leiden: Da sprach er.  
Es ist billich das man GOTT vñnderhan-  
nig sey: vñnd das der sterblich mensch nit  
GOTT gleich wölle sein. Es hat auch die  
ser schalck GOTT von den er aber kaim er-  
bern erlangen wurde: Vñnd die stat in die  
er also geeilt het / die er geschlaiff vñ zū al-  
ner todten grübē gemachte wolt haben/ die  
haist er frey lassen/ vñ die Jude die er der  
begrebnuß nit werdt achtet / sunder sie den  
vögeln vñ wildē thierē wolt gebē zū zeretz-  
sen/ alt vñ jung mit ainander vñbdingen/  
die verhaist er jcz den Atheniensen ge-  
leich zū machen. Den hailigen tempel/ dē er  
vor mals beranbet/ hat er versprochen / er  
wölle in mit köstlichen gabē zieren/ er wölle  
vil geschürz darin geben/ den kostē so man  
mit dē opffern braucht/ wölle er von seinen  
renten geben. Ja er verhieß auch / er selbs  
wolt ain Jud werdē/ er wolte durchs land  
hingē vñ die krafft GOTTes außkündē.  
Aber da die schmerzen nit nachlassen wol-  
tē (dañ das gerecht vrthail GOTTes war  
über in kōmen) hat er auß verzweiflē die  
bit bueß dē Jude zūgeschreibē also lautēd.

Den fromen burgeren den Juden vil  
grüß vñ dz sie gesund vñ sällig sey/ wünschē  
der König vñnd Fürst Antiochus. Wo es  
euch vñ eweren kinder wolget/ vñ nach  
ewerem willen/ sag ich grossen danc. Ich  
bin auch in meiner krankheit ewer innger  
denc: Dañ wie ich auß Persia wider kom-  
men bin/ vñnd mit schwärer krankheit ü-  
berfallen / hab ich vermainet not sein sorg  
zūtragen für den gemainen nutz. Hab  
nit an mir selbs verzweiflet / sonder bin  
noch guter hoffnung der krankheit zū  
entrinnen: So ich aber wargenommen  
hab / das mein vatter auß etlich zeit in die  
obren ort ain heer geführt hat/ vñ damit an-  
zeigt / wer nach in regieren solte/ das wo  
sich etwas widerwertigs erhabe in den lan-  
dē/ oder etwas schwers verkündē würde/  
die



die in landen wüßende wer oberherr were / das kein auffrühr nit wurde: Zu dem als ich ermessen hab / das die umbligenden gewaltigen vnd nachbahren zu zeiten auffsezig seind / vnnnd lügend wo sie gelegenheit findent zu schaden / hab ich bestimbt / das mein sun Antiochus nach mir regieren solle: den ich auch vormals offte / wie ich in die obren Königreich kummen bin / eüwer vñ len befolhen / vnnnd ich hab ihm auch / wie hernach volgt / geschriben.

Vnnnd darumb ist mein erstlig bit an euch / das ihr ingedänck wöller sein der güthaten die ich euch gemainlich vnnnd sunderlich bewisen hab / das jr glauben halten gegen mir vnnnd meinem sun. Dann ich inn hoffnung bin / er werde geschicklich / vnnnd freündlich handeln: vnd so er meinen anschlag volgt: werd er euch freündlich sein. Also ist der mörder vnd GOTTes lesterer schentlich gestrafft worden / vñ wie er andere gehaltē hat / also ist er an der fremde auff ainem berg ains ellenden todes gestorben: Sein leichnam aber fürte hin Philippus der mit ihm außgezogen war / der forchte den sun Antiochi / vnnnd flohe in Egypten zum Ptolomeo Philometore.

## Das X. Capitel.

Wie Machabeus Hierusalem eingenommen hat / vnd Gorgiam vnd Timotheum überwunden.

**A** Machabeus aber vnd die seinen: namen mit hilff vnnnd schirm GOTtes die stat vnd den tempel ein / die altar so die Heiden auff den gassen auffgericht hatten / vnd die tempel zerbrachē sie: Er reiniget den tempel: vnd macht ainem andern altar auß gebachnen stainen: vnd nach zwaien jaren opffertendē sie / auch rüstetē sie wider zu dz rauchwerck / die leuchter / die schawbrod: Do das geschach / sielend sie nider auff die erden / vnd batten den herren / das er sie fürhin nit mer in sollich vnglück / wolte kummen lassen: sonder ob sie weiter wurden wider in sünden / das er sie gnädigklich straffen wolte / vnd das sie nit mer den außlendigen vnnnd Gottlosen völkern in die händ kámen: Es begab sich aber / das der tempel eben an dem tag gerainiget ward / an dem er besleckt vnd entweiht worden war / auff den zwien vñ zwainzigisten tag des Monats Casleu: Sie hielten freündt acht tag lang / wie in c. Lauber

festen: sollicher gestalt / das sie mit dem feste Tabernacul eingedēck waren / wie sie ain Elaine zeit darvor das fest der Lauberhütten in den bergen vnnnd hülinen / wie die thier hatten begangen: Vnnnd des zum zeichen erügend sie grüne zweig vnd ást / vnnnd palmen dem zu eeren / der ihn glück geben hat den tempel wider zu seubern.

Sie wurden auch zu rath / vnnnd machten ain sagung / das alles Jüdisch volck jährlich den tag solte hochzeitlich began: Wie nun Antiochus / der edel genandt ward / gestorben sey / ist gnüg gesagt. Jetz wöllend wir sagen von Eupatore des Gotlosen Antiochi sun was geschēhen ist / wöllend also kurz begreifen was sich in den Kriegen verlauffen. Wie der das reich einnam / sagt er über die geschēfte vnnnd händel des reichs ein der hieß Lysias / der war ain haubtmann über den zeüg in Phenice vnd Syria gewesen: Ptolomeus aber der Macron hieß / ain fürgesetzer den Juden / das er recht hielt vnd vor auß darumb das vnbillichs gegen ihn gehandelt was solt er fridlich mit in handeln: Vmb des willen ward ehr von den freüden bey Eupatore verklagt: vnnnd so er für ainem vntreüwen verráther verdacht ward / deshalb das er Cyprium / die ihm vom Philometore befolhen war / verlassen het / vnnnd von Antiocho dem durchleuchtigen / zu dem er kómen war / auch abgefallen were / ward er durch giffe vñbracht.

Als nun Gorgias ain fürgesetzer ward an selben orten / nam er außlendig an / vñderstünd offte mit den Juden zu Kriegen. Die Jüdē aber die die best veste in hetē / namē an die so von Hierusalē vertriben warē vñ vnderstünden zu Kriegen: Die aber bey Machabeo warē / die hetten ain gebet zum herren / dz er jr helffer sein wolt / vñ fielen in die veste ort der Idumeern / vnd eroberten die selbē mit gwalt / vñ was inen bekam dz tödtend sie / dz sie also vñbrachten nit minder dan zwainzig tausent: Etlich aber nit minder dann neun tausent: waren in zwien wörllich thüren geflohen / die hetten alles das zur wör gehört. Do macht sich Machabeus auff / verließ Simonem / Josephum vñ Jacheum / vnd die bey in waren / deren vil war / vnnnd streit an den orten das es aller nötest het. Die aber die bey Simon waren / lieffen sich den geiz überwündē / wurden von etlichen die in den thüren waren

Do o ij mit

Antiochus starb.

Judas gewann Hierusalem.

Novemb. ber.

Birch weibe.

Eupator.

C



mit gelt bestochen / namē sibenzig tausent  
drachmas vñ lieffen etlich darvon kōmen.

Do es aber dē Machabeo gesagt ward  
wie es gāngen : ließ er zū samen beruffen  
die haubtleit des heers / klagt sie an / das  
sie die brüder vñ gelt verkaufft hetten / vñ  
hetten die feind darvon ziehen lassen : Also  
ließ er / die verräter tödten / vñ von stund  
an erobert er die zwen thürn : Vñd wie sie  
sich mit den waffen vñd der hand männlich  
hielten / erschlugen sie in denen wehrlichen  
orten ob die zwainzig tausent. Timotheus  
aber der vor den Juden überwundē ward /  
samlert ain zeüg zū samen von auflendigem  
volck / er bracht auch ainen Asiamischē rai-  
sigen zeüg zūwegen / vñd vñd Judeam  
mit gewalt zū erobern : Machabeus aber  
vñd die seinen / als diser herzu ruckt / sielend  
sie ins gebet / zerleten äschen auff ihre hāub-  
ter / gürtend sack vñd hārine klaiden vñb  
sich / fielen nider für den altar vñb her-  
batten den Herren / das er inen gnädig sein  
wolt / iren feinden aber vñd widersächeren  
widerwertig / als dann im gefang / verhaif-  
sen ist.

Als aber das gebet geschehen war / na-  
men sie die waffen / vñd zugen weiter von  
der stat / vñd wie sie nahe zūn feinden ka-  
men / rüsteten sie sich wider sie. Am morgē  
frü so bald der tag anbrach / griffen sie zū  
bayden seiten ainander an. Der ain tail het  
sein zūflucht zum herzen / der glück / vñd  
überwindenuß gibt. Der ander tail aber  
hette ain freidig gemüt des Kriegs führer.

Judas  
schlug  
Timos-  
theum

Als nun die schlacht häfftig was / erschi-  
nen den feinden vom himel herab fünff  
mān / die sassen auffrossen mit gulden zāu-  
men / die füren vor den Juden her / vñd  
zwen auß in hielten den Machabeum zwai-  
schen in / vñd beschirmten in mit ihren wō-  
ren / in die feind aber schussend sie. Deshalb  
erblindeten sie vñd erschriacken / vñd lagen  
darnider. Es wurden aber erschlagen  
zwainzig tausent / vñd fünffhundert füß  
knecht / der reiter aber bey den sechshunder-  
ten. Timotheus aber flohe in Gazaram  
ain fast wölich ort / in deren war haube-  
man Cereas Machabeus aber vñd die sei-  
nen fielen mit freuden für das ort / vñd be-  
lagerens vier tag. Die aber darinnen wa-  
ren / vertröstend sich des orts / das es wö-  
lich vñd starck war / wurffen mit schendeli-  
chen schmach worten herauf.

Als aber der fünfft tag anbrach / wur-

den die jungen mān die bey Machabeo wa-  
ren engündē / von wegen der schwach / so  
ihnen von den im schloß begegnet / tratten  
die mauer an vñ mit männlichem gemüt be-  
stigen sie die thürn / desgleichen auch die an-  
deren / vñbgaben also die so dinnen wa-  
ren : vñd vñd die porten an zū zündē /  
vñd die lesterer lebendig zū verbrennen :  
Zwen tag aber wurdē / das sie das schloß  
schlaiffen. Timotheus aber ( der sich in Gazara  
ain grüben verschlossen het ) erschlug sie / vñd  
desgleichen auch Cereas sein brüder / vñd  
Appollophanem. Do das geschach / lobten  
sie GOTT / der grosse ding in Jsrael ge-  
chan / vñd in den sig geben hat.

## Das XI. Capitel.

Wie Lysias von den Juden geschlagen An-  
nochus vñd die Römer schriben  
zū den Juden.

Als darnach aber hat Lysias der  
pfleger des Königs vñd freunde  
der ain verwalter der hendel gesezt  
war / het für übel die ding die sich verlauf-  
fen hetten / bracht zūsamē acht tausent /  
vñd allen raisigen zeüg / zohe wider die Ju-  
den / nam in für die stat zū gewinnen / vñd  
zū ainer wonung der Haiden zū machen /  
den tempel aber wolt er haben für ain ge-  
win hauf / wie andere tempel der Haiden.  
Er vñd vñd das Priesterthum jährlich  
zū verkauffen : In dem aber allem trachtet  
er nit den gewalt vñd die krafft GOTTes /  
sunder wie ehr in seinem gemüt verwildet  
war / vertröstet er sich auff die vñlle des füß  
volcks vñd des raisigen zeügs auch auff die  
achtzig Hellsand : Also kām er in Judea nahe  
gen Bethsura : dz war an ainē engē ort vñ  
Hierusalem auff fünff roß lauff / das ge-  
wan er : Machabeus vñd die bey in waren  
des inen : das die wölichen ort bestritten  
wurden sielend sie mit wainen vñd erāhern  
in das gebet für den Herren / desgleichen  
alles volck / batten ihn das er ihn ain gūten  
Engel / Jsrael zūerlösen / sendē wolte. Ma-  
chabeus aber war der erst der sich mit den  
waffen rüstet zūm streit : vermanet auch  
die andern / das sie mit in sich in die gefar  
geben vñd den brüdern hülffen.

Wie sie nun mit ainander genaigtes will-  
ens von Hierusalem zugend / erschein in vñ  
dē zeüg ain reiter in ainē weissen klaid mit  
guldin harnisch der erschwang seinē speß.  
Do

Do lobten sie all mit ainander den Herren der / inen barmherzigkeit bewiſſ / wurden in ihren gemüthen gesterckt / das sie segger iſt vnnnd genaigt waren / nit allain mit den menschen züstreiten / sonder auch mit den grausamen thieren / ja auch durch et sine mauren zülauffen: Also führen sie frölich daruon / dan sie hetten ain gehilffe von himel / vnd den barmherzigen Herren: Sie fielen aber in die feind wie die Löwen / legten daruider tausent / sechs hundert reiter / des süßuolcks ailff tausent / schlugen die anderen all in die flucht / das sie bloß / vnnnd vil verwundet daruon entrannen. Ja auch Lysias müſte mit schendlicher flucht entrinnen: Er war aber nit vnuernüſſig / bedachte bey ihm selber / wie ehr geschwecht war / vnd wie die Juden die durch den Almechtigen GOTT beschirmt wurden / niemandt überwinden möcht / schickte zü ihnen / vnnnd verhieß ihnen / er wolte ihn wilfaren in allem dem / das billich vñ rechte were / darzū verschaffen / das der König ihr freünde wurde.

Solliche bitte Lysie nam Machabeus an / dann er in allen dingen züm gemainen nutz trachtet / vnnnd was Machabeus dem Lysie der Juden halben schreib / das gab zü der König. Dann es waren von Lysia den Juden brieff zügeschickt / die lauten also. Lysias wünschet hail dem Jüdischen volck. Johannes vnnnd Abesalon die von euch geschickt seind / habē wir ain Credenß überantwort / in wölche begriffen war / das ich verwilligen solt was sie begerten. Was nun zimlich ist gewesen / hab ich dem König zü wissen gethan / vnd was sich gesümt hat / vnd not gewesen ist / hab ich verwilliget. Wo ihr nun in den sachen getrew sein werden / würd ich vnderſon euch in anderen dingen ain güter werber zü sein. Was weiters ist / hab ich denen die gesandt sein euch befolhen zü sagen. Lebet vnd gehabt euch wol / im hundersten acht vnnnd vierzigsten jar / des Monats Dioscori / am vier vnnnd zwainzigsten tag. Der inhalt aber des brieffs / den der König geschickt hat / war auff diſe mainung. Antiochus der König entbeut Lysie seinem brüder / sein grüß.

Nach dem vnser vatter ſez abgestorben: ist vnser will / das die / die in vnserem reich wonen / on vnruß vnd auffrühr leben: das jederman seinen sachen fleißig ob mög li

gen. Nun haben wir vernommen / wie die Juden vnsern vatter / da ehr sie hat wölten zü Haidniſchem brauch ziehen / nie haben wölten verwilligen: sonder sie haben allweg steiff an ihren ſagungen gehalten: Deshalben sie dennoch heüt bey tag begeren an vns: bey ihren ſagungen zübleiben. So ist nun vnser mainung / das auch das volck in rüß gelassen werd: Des halb wir vns entschlossen haben / das ihnen ihr tempel wider geben werde / damit sie nach irer alt forderen brüchen leben mögen. Vnnnd darumb wirſt du vns ain gefallen thün: so du zü ihn schicken / vnd aims mit ihnen sein wirdest: das sie vnser willens gegen ihnen bericht frölich sein mögen / vnd ihren nutz schaffen. Der brieff aber den der König züm Juden geschickt hat / lautet also.

Der König Antiochus wünschet sein grüß dem Rath der Juden / vnnnd anderen aller. Wo es euch woll geet / ist vns lieb / dan vñ vns stett es wol. Es ist zü vns kommen Menelaus / vnd hat gesagt / ihr wollet gern herab kommen zü den eweren die bey vns seind: Die nun ziehen wölten / dem gebē wir ain sicher gelaiz biß auff dē dreißigsten tag des monats Eanthici / dz sie Jüdische speiß brauchen vnnnd ihrer gesetz / wie vormal / sich halten / vnnnd Ealner darumb beschwärt noch belaidiget werde / das in ainer vnwissenhait beschē ist. Menelaus aber den wir zü euch schicken / wirdt weiter mit euch reden. Lebet wol. Geben im hundersten / acht vnnnd vierzigsten jar am fünffzehenden tag des monats Eanthici. Die Römer aber schicken auch ainē brieff der lautet also. Quintus Mennius / vnnnd Titus Manilius der Römer botten wünschden den Juden grüß. Was euch Lysias des Königs freünde nachgelassen hat / das lassen auch wir nach. Schickte aber ihr eilends ainen her / vnd bedencke die sache fleißig / das wir vns entschliessen mögen / was euch füget. Dann wir ſaren ſez gen Antiochiam. Vnd darumb schreibt eilends wider / vnd schickt etlich / das wir wissen wes wilens ir seind. Lebet wol. Geben im hundersten acht vnd vierzigsten jar des Monats Eanthici / am fünffzehenden tag.

## Das XII. Capitel.

Machabeus die Joppiter vnd andere beſtritt / vnd für die todten Juden geopffert hat.

Do o in Als

König schub di Juden.

May.

Der Rd mer bue fe.

zu

d Nach monat

König schub Lysie.

**A**ls nun diese bindens gemacht waren / für Lysias zum König. Die Juden aber baweten ihre felder: Aber Timotheus / Apollonius der sun Gomet / Hieronymus / vnnnd Demophon der stolz / dar zu Ticanor ain haubtmann in Cyprio / mit samt anderen Kriegsleuten die in den selben orten lagen / lieffen sie nit mit friden: Die zu Joppē aber theten ain solch schandlich stuck. Sie hatten die Juden die bey ihnen woneten / das sie in die schiff glenc die sie ihnen beraut hetten / mit weibern vnnnd kindern theten der gleichen als wer kain feindschafft zwischen ihnen / nach dem dann ain gemainer spruch in der stat aufgangen war / wie sie es dann auch angenommen hetten / das sie friden halten wolten / vnnnd sie kain arck won hetten. Habet sie es in die tiefe hinein gefürt / vñ sie minder nit dan zway hundert errreckt. Als aber Judas solches graussam stuck / mit den seinen gebrauchte / vernam / gebot er denen die bey ihm waren / das sie sich rüsteten / ermanet vnnnd rießten an GOTT den gerechten richter / zohe wider die mörder seiner brüder / vnd bey nacht verbant er ihnen ain port / vnnnd schiff / die aber dem feur entrunnen / die erschlug er mit dem schwert. Da er diß thet wick er wider ab als wolt er widerkommen / vnd die von Joppen gar aufreuten. Da er aber verstand / das die Jamniter den Juden die bey ihm waren / auch also thün wolten / zohe er bey nacht über die Jamniter / verbrant die selbe port mit den schiffen / das man den schein des feurs zu Hierusalem / zway hundert vnd vierzig Roslauff sehen mocht. Wie sie nun von dannen zogen auff neün ros lauff / vnd zum Timotheo wolte / schlugende mit ihm fünff tausent Arabier / vnd fünff hundert reiter.

**B** Als aber die schlacht groß war vnd heftig vñ mit GOTTes hilff dē Judas glücklich gieng / vnnnd die Arabier geschweche überwund / vnnnd gemindert waren / begerten sie aines frids mit Juda / verbleffen ihm / sie wolten im etlich waide geben / vñ in andren allen dingē nuz sein. Judas aber vermaint / sie mochten ihnen in vil dingen nuz sein / verbleß ihnen berichte mit ihnen an zu nemen / botten ainander die händ / vnd zohe jedermann in sein zälē. Judas zog auch für ain stat die mit brücken wol bewaret war / vnd mit mauren wol versorget / in deren vil vnd mancherlay Häiden woneten /

mit namen Caspin. Die aber die darinnen waren / trösten sich dz die stat vest war / vñ das sie gnüg speiß hatten / siengen an Judam vñ die seinen schmällich vnd müerwilliglich lesteren / vnd reden das sich nit zimbe. Machabeus aber rießt GOTT an der onstobbock vnd werff zeüg zu den zeitē Josue Jericho vmbwarff / siel damit straidig / vnd greulich an die mauren / nam die stat ein: vnnnd thet mit GOTTes hilff ain große schlacht / also / dz ain see / der zwen ros lauff nahe darbey lag / blutfarb ward. Da zogen sie von dannen auff die sibenhundert vnd fünffzig ros lauff / vñ kamen gen Tarncha zu denen Juden die Tubinai haiffend. Timotheu aber der über die selben ort ain vogt war ergriffen sie nit: Vñ da er nichts außricht: ist er wider: er hat aber etlich an ainē ort in ainer starcken veste gelassen.

Dositheus aber vñ Sosipater: die haube leüt bey dē Machabeo waren / die erschlugen die selben die Timotheus in der veste gelassen hat / nemlich zehē tausent man. Machabeus aber rüst sich mit ainem zeüg / vnd verordnet vñ sich her sechs tausent vñ stellet sie in hauffen vnder Timotheu der bey ihm hat hundert tausent vñ zwainzig tausent fuß knecht: reiter tausent vñ fünff hundert. Als nū Timotheus vernā das Judas kam / schickt er vor die weiber / kinder / vnd allen trost in ain schloß Carnion genandt. Dañ das selbig war vnüberwintlich / vnd man mocht schwerlich dar zu kōmen / von enge wege der selben ortē. Wie nun Judas hauffen inē sichtig ward / erschrocken sie erschreckenlich ab der gegenwertigkeit GOTTes der alle ding sicht / vñ sind geflohe ainē hieher: der and dorthin / also / das sie ainand nit der schlügen / vnd ainander selbs mit ihren schwerten verwundtē: Judas aber eilet in heftig nach / vnd strafft die Goetlosen: vñ erschlug auß ihnen dreißig tausent man. Timotheus aber kam dem Dositheo vñ Sosipatri in die händ / bat seer vnnnd vil / man solte in bey leben lassen / vñ das von wegen deren die er gefangen hielt / etlicher väter vñ brüder / die betrogen vñ verkürtz wurdē / wo sie in tödten. Als er nun verbleß / er wolte sie vnuerleget wid gebē / lieffen sie in geen: damit die brüder nit vmbkūmen. Judas aber zog vñ Carnio ab: als er erschlagen hat fünff vñ zwainzig tausent. Nach dem er nun die in die flucht geschlagen vnd vmbbracht hat / rucket er mit dem zeüg für

Juden  
errückt.

Judas  
schlug  
die zu  
Joppen.

Jamniter.

schlacht.

schlacht  
mit Timotheo



Ephron für Ephron ain wol bewarte stat / darinn  
 nen mancherlay Heidnisch volck wonet/  
 vnnnd die jungen manschafft hat die mau-  
 ren wol bestellet / vnd wider stritten starck-  
 lich : In der stat war vil werffzüg der  
 büchsen vnd pfeil. Nach dem aber Na-  
 chabeus mit den seinen den allmechtigen/  
 der mit seiner krasse der feinden stercke zer-  
 bricht / angerüfft hätten / gewonnen sie an  
 die stat / vnnnd erschlugen deren die darinn  
 waren / fünff vnd zwainzig tausent. Von  
 dannen brachen sie auff für die stat Scy-  
 then / die von Hierusalem lige sechs hun-  
 dert roßlauff. Als aber die Juden die dñn-  
 nen waren / den burgern der stat gegem  
 Nachabeo zeigknuß gaben / das sie sich  
 wol mit in gehalten vnd in irer not freünd-  
 lich gethan heten / sagten Nachabeus vnd  
 die seinen den Scythopolitanen danck/  
 vnnnd baten sie / das sie fürhin auch ihnen  
 freündlich sein wolten / Also kamen sie gen  
 Hierusalem auff das hochfest der 2 wochē.  
 Nach dem fest aber der Pfingsten zugen  
 sie wider Georgiam / der ain vogt war inn  
 Idumea / mit drey tausent fußknechten  
 vnd vier hundert reutern. Im angrif aber  
 kamen etlich der Juden vmb / doch wenig.  
 Dositheus aber von den Nachabeoren ain  
 reißiger mannlicher man / ergriff den Gor-  
 giam / vnnnd wolt in lebendig gefangen ha-  
 ben. Da eilet ain Thracier reuter auff ihn/  
 vnnnd heüß ihm ain arm ab / vnnnd also kam  
 Gorgias darvon / vnd entran in Maresa:  
 Als aber die / die auff des Gorgias seyten  
 waren / lang gestritten heten / vnd müd wor-  
 den waren / ruffet Judas den Herzen ernst-  
 lich an / das er ir helffer vnd haubtman im  
 streit sein wolte / sienge an mit mannlicher  
 stim ain lobgesang vnnnd geschray führen/  
 das ehr den feinden ain schrecken einstieß/  
 vnnnd den zeig Gorgie in ain flucht bracht.  
 Judas aber samlet sein zeig / vnnnd kam in  
 die stat Odolam. Vnnnd als der sibend tag  
 kam haben sie sich / wie gewonhait / gerau-  
 niget / vnnnd den Sabbath am selbigen ort  
 begangen.

flucht.

die sünd  
der erz  
schlagen  
Juden.

Am nachgehenden tag kam Judas mit  
 denen seinen an das vorig ort / zusamen zu  
 lesen die cörper der erschlagenen / vnnnd sie in  
 der väter gräber zu vergraben: Sie fun-  
 den aber bey etlichen Juden / da sie es auß  
 zugen / Kleinot die sie genommen hätten im  
 tempel vnnnd vom Abgot der Jamnitern/  
 das aber den Juden im gesag verbotten

war. Da sahen sie alle / das sie von der vro-  
 sach wegen erschlagen waren. Also sagten  
 sie alle GOTT lob vnd danck vmb sein ge-  
 recht vrthail / der das heimlich offenbar ge-  
 macht hat. Sie fielen aber für GOTT vnd  
 baten in / das er die sünd / die da geschehen  
 war / verzeihen wölte / vnnnd vermanet der  
 starck Judas das volck / das sie sich vor sol-  
 cher missethat hüten / so sie doch angehein-  
 lich sehen / wie die vmb der sünden willen er-  
 schlagen weren. Also samlet er von ainem  
 setlichen ain steur / das er zusamen bracht  
 auff zwölff tausent Dragmen silbers / die  
 schickt er gen Hierusalem / das mans da op-  
 fert / ain opffer für die sünd der verstorbnē.  
 Gedacht wol vnd Gotsfürchtlich von der  
 vrsünd: dann wo er nit verhofft / das die er-  
 schlagen wurden auferstan / so wers ain  
 überfluß / vnd vergeben / für die todten bit-  
 ten: Vnd er betracht auch / das die wölche  
 mit rechtem glauben / den schlaff entspan-  
 gen hätten / das in grosse gnad vor behaltē  
 w3: Darumb ist ain hailiger vnd hailsa-  
 mer gedanck / für die abgestorben zubitten /  
 auff das sie von sünden ledig wurden.

## Das XIII. Capitel.

Der künig Eupator ward von Nachabeo  
 geschlagen / darumb macht er Frid.

80 hundersten / neun vnd vlerzig  
 sten Jar / vernam Judas / wie An-  
 tiochus Eupator kam mit grösser  
 macht in Judeam / vnd mit im Lysias der  
 pfläger / der bey im hat hundert tausent vn-  
 zehen tausent fußknecht / fünff tausent reü-  
 ter / zwen vnd zwainzig Elephanten / drey  
 hundert wägen mit pflügs sägen. Menes-  
 laus aber der thet sich auch vnder sie: vnd  
 bat den künig / doch selblich / nit das ihm  
 am wolstand des vaterlands gelegen were /  
 sunder der maimung vnd hoffnung / das er  
 zu dem ober priesterthumb vom künig ge-  
 setzt wurd. Aber GOTT der bewegt das  
 gemüte Antiochi wider disen Gottlosen  
 man / vnnnd auch Lysias berichtet den künig  
 / das diser Menelaus ain vrsach alles  
 vnglücks wäre / das in der künig sahen ließ:  
 vnd wie ir gewonhait / am selben ort tödtē.  
 Es war am selben ort ain thurn fünffzig  
 ellen bogē hoch mit grūd erschüttert: obē aber  
 war er gerüst das man allenthalb auß schē-  
 mocht. Von disem thurn ließ er den kirchen  
 schend vnd kirchendieb herab werfen vn in  
 grund

Menes  
laus ers  
würge.

Doo in grund

grund stürzen: dann jederman trieb daran: das er vom leben zum todt kam / als ain der auch aller üblen vnd schalckhaiten ain vrsach wäre. Dann billich war es / das ain solcher büß ains solchen tods sturbe / vnd nit vergraben würde: Deshalb / das ehr auch vil schmach mit dem altar GOTTES getrieben / des feur vnd aschen hailig war / ist er auch billich im staub vnd aschen also verdorben.

Der König aber ward in seinem gemüt ergrimet / kam wider die Juden / vnd wolt sich vil grausamer dann sein vatter jnen erzaigen: Da Judas das vernam / gebot ehr dem volck / das sie tag vnnnd nacht GOTT anrufften / das er jnen jecz / wie vormals allweg / helfen wolte / dann sie in sorgen stünden / sie wurden widerkommen vñ jrer vordern sagung / vnd vmb das land / vnd vmb den hailigen tempel / vnd das er das volck / das jecznewlich sich wider erholet hätt nit ließe in lästerung der Heiden wider fallen.

Als sie nun alle mit ainander also baten: vnd die barmhertzigkeit des Herren anrufften / mit weinen vnd fasten drey tag lang / hat sie Judas vermanet das sie sich rüsten solten. Er aber mit den alten ist zu rath worden / mit den seinen hinauß zu fallen / ee der König sein heer in Judeam bringe / vnd ee er die stat belagere / vnd die sache dem vrtail GOTTS zu empfelhen: Also hat er die sache GOTT haim gesetzt / vnd damit die seinen / das sie manlich stritten / vermanet / vnd dz sie biß in tod für die sagenen / für den tempel / die stat / dz vatterland vñ burger manlich standen. Also hat er sein heer für Moedin gelegt. Er gab aber denen die bey ihm waren / ain zeichen. Die überwindenuß GOTTS vnd also fiel er bey der nacht mit den manlichsten jungen gesellen / die er dar zu außersuchen hätt / in das küniglich läger / erschlug vierzehntausent man / vnnnd den aller grösten Elephanten mit allen den nen die darauff waren. Wie sie nun ain grossen schrecken vnd forcht in das heerläger machten / vnd jr sache glücklich gehandelt hätten / zogen sie daruon am morgen frö wie der tag anbrach / vnd war GOTT jr helffer vnd schirmer. Der König / wie er solcher künhait der Juden innen worden vnderstünd er die ort mit list einzunemen / ruckte mit dem zeüg für Bethsuram ain weerliches schloß der Juden. Aber er ward in die flucht geschlagen / vertriben / vnd ge-

schwacht. Judas aber schickte den die darin waren zu / was in not war: Es war aber ainer im Jüdischen zeüg / Rodochus mit namen: der sagt den feinden alle haimligkeit: Wie man die sache erfahren / hat man in gesucht vnd funde / vnd gefangen. Nach dem hat der König mit den zu Bethsuram ain sprach gehalten / friden mit in gemacht: vnd über das mit Juda ain angriff thon / vnd ist von Juda überwunde. Wie er aber vernam / das Philippus / den er in seinem abwesen ain fürwäßer gemacht hat zu Antiochia / abgefallen war / ist er gang erschrocken / hat sich an die Juden ergeben / vnnnd in geschworen zu thun was sie billich vnnnd recht duncke. Vnnnd wie er mit in versöhnet ist / hat er geopfert / den tempel eerlich gehalten vnd begabt / hat Nachabam vmbfangen / vnd in ain haubtman gemacht vñ Ptolemaide an / biß zu den Gernern. Als er aber gegen Ptolemaide kam / hat das volck solchen vererag übel für güte / dan sie besorgten er wurde den bund übertreten. Da trat Lysias auff den stül / vnd berichtet das volck / sagt im vrsach / vnd stiller / vnnnd für ehr wider gen Antiochiam. Also hat es ain gestalt mit des König außzug vnd widerker.

## Das XIII. Capitel.

Der König Demetrius / die Juden überoch macht friden / hielt in nit. Von Kassia.

Nach dreien Jaren hat Judas vernehmen / wie Demetrius / der sun Seleuci / mit ainer grossen macht vnd vil schiffen / durch das port Tripolis hinauff gezogen / die gelegnen ort einzunemen / desgleichen auch etliche land / wider Antiochum / vnnnd seinen haubtman Lysiam. Alchimus aber / der vor ain oberster Priester gewesen war / hat sich zu der zeit der vermischung müßwilliglich befleckt. Da der verstünd / das ihm kein hail noch zügung mer zum altar werden mocht / ist er zum König Demetrio kumen im hundertsten vnd funffzigsten jar / hat im bracht ain guldene Kron / darzu auch ainen palmen vnd ölbaum vnd etlich guldene köpff / die als man vermaint / im tempel gewesen waren. Vnnnd auff den selbigen tag hat er geschworen: Da ihn aber bedauert er hätte gelegenhait seinen müßwillen vnd torheit außzustossen / ist ehr von Demetrio in rath

Victoria  
der: die  
Irada

Rodoch  
ne am  
verliet

König  
verant  
sich me  
den Ju  
den mit  
Nachab

Alchim

Eda



in rath berufft worden / ist gefragt / woz an  
schlagen vnd sachen sich Judas vertröste:  
**A**ssidei. Da hat er geantwurt. Die Juden die Assi-  
dei haissen / deren haubtmann Judas Ma-  
chabeus ist / die stiftend auff Krieg vnd auff  
rür / vnd schaffen das Königreich rühr vnd  
frid nit haben mag. Dann auch ich meiner  
väterlichen er / nämlich diß priesterthums  
beraubt / bin hieher kumen / ain tails dz ich  
dem König getreü were vnd glauben hiel-  
te; anders thails / das ich den ruz der bur-  
ger schieffe / Dann vnser gang volck wüde  
durch ire schalckhait vnd bosheit nit wä-  
nig geschädigt: Also biß ich dich O König  
du wöllest diß alles fleißig ersaren / vnd als  
den dem land vnd volck: nach der freünd-  
lichheit die dich gegen in erbotten hast / hel-  
fen / vnnnd fürsehung thun: Dann alle die  
weil Judas noch im leben ist / so ist es vn-  
möglich das Friden werde. Als er nun diß  
ses geredt hat / haben auch andere freünd  
sich feündlich gegem Juda gehalten / ha-  
ben den König Demetrium angezündt vnd  
erzüret / das er von stünd an den Tica-  
noem ( der über die Elephanten ain für-  
gesetzter war ) ainen Haubtmann mit be-  
uelch in Judeam geschickt hat / das er den  
Judam lebendig sieng / vnnnd die bey ihm  
waren zerstreue den Alchimum wider  
zum obersten priester des größten tempels  
einsatzte. Datheren sich die Hayden die auß  
Judea den Judam geflohen waren / zum  
Ticanor / vermainten der Juden schaden  
vnnnd niderlag wurde ihnen zum glück er-  
schießen vnd wider auff helfen: Als nun  
die Juden Ticanors zukunfft horten /  
vnd das zulauffen der Hayden / besprengten  
sie sich mit äschen / baten den / der sie zu sei-  
nem volck angenommen hat / vnd der sei-  
nen thail allweg mit offnenbaren zeichen be-  
schirmte / das er sie für vnd für behüten wöl-  
te / Als sie nun der Haubtmann manet / zu-  
gend sie bald dahin / vnd kamen für ainen  
fleck den Dessen genant. Simon aber Ju-  
das Bruder / thet mit Ticanor ainen an-  
griff: Aber er erschrickt von der schnellen  
vnd vnfürsehnlichen zukunfft des feinds:  
Ticanor aber als er hort die macht deren  
die bey Juda wärend / vnnnd das manliche  
gemüt / das sie haben züstreiten für ir vater-  
land / besorgte ehr sich / die sache zü dem  
blutvergießen zü kumen lassen: Deshalb  
sandt er vor in Possidonium / Theodoci-  
um / vnnnd Machiam / das sie ain Friden

machten: Vnnnd wie sie lang darvon rath-  
schlagen / vnnnd es der haubtmann an die  
menge bracht / ward es ain ainhellig mai-  
nung / man solte den Friden annemen.

Also wurden tag angestellt / das sie heim-  
lich vnder inen handlen wolten / vnnnd sein  
also still herfür getragen vnnnd dargestellt:  
Judas aber befalch / das man an den ge-  
legnen orten gerüstet / vnnnd wol bewaret  
were: das nit etwa ain heimlicher / auffsatz  
vom widerthail sich erhöhe: Also hätten sie  
ain zimlich sprach mit ainander. Ticanor  
aber hielt sich inn dem zü Jerusalem nit  
ungeschickt / nam nichts vnbillichs für /  
handlet auch nichts vnerbers / ließ dz volck  
das gesamlet war wider faren. Er hat  
ber den Judam allweg von bergen lieb /  
vnd war in günstig. Er bat in / das er ain  
weib nem / kinder gebäre. Also nam er ain  
weib / lebt in rüwen / vnd ains gemainen le-  
bens: Do aber Alchimus die liebe sahe die  
zwischen inen war / vnnnd wie sie mit ainan-  
der vertragen wärend / kam ehr zum De-  
metrio vnd sagt / Der Ticanor nem frem-  
de handel für / vnd hete verordnet / das Ju-  
das ain feind an stat des Königs solt re-  
gieren: Also ward der König heftig zornig /  
vnnnd auß solchem schelten das Alchimus  
thet / wider de Ticanorem geraint / schub-  
dem Ticanor auff diß mainung. Er he-  
te es treffenlich übel für güte / das er mit de  
Machabeo freundschaft vnnnd Friden ge-  
macht hätte / deshalb er in gebürte / das er  
ihm den Machabeum gefangen eilendes  
schickte gen Antiochiam.

Do diser brief dem Ticanor ward / ehr  
schrickt er übel / vnd ward seer bekümmert / dz  
er das so er zügesagt / nit haltē solte / beson-  
der / so er vō Machabeo nit belaidigt noch  
geschädigt was / jedoch di weil er de König  
nit mocht widerstan: sucht er gelegenheit  
das gebot vnd beuelch des Königs zü vol-  
strecken. Als aber Machabeus sahe / das  
Ticanor rauhe gegen in war / vnd das er  
in nit so freündlich / wie er vormals gewont  
war gewäsen / empfieng / merckt er wol dz  
solche reühe nit auß gütem geschähe: vñ be-  
rührt etlich d seinen züsamen / vnd entfremb-  
det sich vom Ticanor: Do Ticanor sa-  
he / das Machabeus in so mit manlichē  
rath für kumen war / kam er inn den al-  
ler heiligsten tempel / vnnnd d müret an die  
priester / die da ihre gewonliche opffer tha-  
ten / das sie ihm den mann überantworten  
vnd

**Zug De**  
metrii  
wid die  
Juden.

**Ticanor**

**Merck**  
Judas  
bet noch  
kam wei

**Ticanor**

**le**

**d begert**



vñ hinauß gehen wolten: Do aber sie theür vñ hoch behielten/ sie wisten nit wo dñ were den er suchte/ strackte er sein hand auß über den tempel/ vñ schwür theür vñ hoch/ wo sie im den man nit gefangen geben/ so wolt er den tempel schlaiffen/ vñ den altar umbreiffen/ vñ den tempel dem Bacho weihen. Nach diser red gieng er hinweg.

**D** Die priester hüben auff ire hand gen himel/rüften an GOTT/der allweg ain schirm des volcks wäre/ vñ sprachen: Du O Herre aller ding/der du nichts darffst/ du hast disen Tempel zu einer wonung auß erwölte vnder vns. Vnd darumb O du aller hailigster Herr/ behüt dises haus vñ bespect/ das newlich erst gerainiget vñ wider geweiht ist.

**Razias.** Es ist aber gegem Ticanor ainer verelagt vñ angegeben worden/mit namen Razias ainer von den älttern zu Hierusalem/ ain liebhaber der gangen stat/ vñ der bay jederman verdienet vñ wol gehöret war: vñ seiner liebe halb die er zu den Juden hatte/der Juden vater genent war. Der het vil zeit ain fürsaz gehebt der Keüschheit in der Judenschafft/ des willens/ sein leib vñ leben darzü strecken/dz er die behalten möchte. Damit nun Ticanor den haß den er gegen den Juden trüge/ öffentlich erzaiget/schickte er auß fünff hundert gerüster knecht/ das sie in fiengen. Dann er maint/ wenn er ihn fieng/ so wolt er den Juden ain grossen schrecken angewinnen. Wie nun der hauff ansieng in sein haus fallen/ die thüren zerbrechen vñ anzündend: als sie ihn seß fiengen/ erwüschet er sein schwert/ vñ ersticht sich selb zu erstechen/ vermaint es wäre eerlicher sterben/ dann den sündler vnderworfen sein/ vñ sein eerlich hertommen erst geunbillicht vñ geschmachtet solte werden. Wie ihm aber mit dem messer der stich des eilends halb/fälet/ vñ der hauff zu der thüren hinein fiel/ lieff er eilends auß der thüren vñ stürzet sich selbs manlich über auß in das volck/ das rich schnell dem fall/ vñ war platz/ das er mitten auß den haß fiel. Doch wie er noch athmet/ ward er in seine gemüt engündet vñ wüschet auß (das blut aber lieff allenthalb von im) vñ nam also übel verwundet: ainen lauff mitten durchs volck: vñ stelte sich auf ain hohen gehen sellen. Vnd wie er sich seß verblut hat/ erwüschet er sein ingewaid mit baiden händen/ vñ warffs außs volck: rüffte damit ande

berscher des lebens vñ gaisst/ das er im dz wider geben wolte/ vñ ist also verschiden.

## Das XV. Capitel.

Wie Ticanor von Juden erschlagen ward/ vñ fürbit der hailigen Onie vñ Hieremie.

**N** Es nun Ticanor innen ward das Nachabeus im Samarischen lād war/ nam er im für/ er wolt in mit ainem angriff auß ain Sabbath überfallen. Do aber die Juden/ die gezwungen waren mit im zu ziehen/ sprachend/ Lieber thū nit so grausam/ sunder eer den Sabbath/ vñ schon des hailigen tages/ eer den der alle ding durch sich: sprach der vnseig mensch. Ist auch ain gewaltiger im himel/ der den Sabbath gebotten hat zu halten: Vñ do sie sprachend/ Ja/ der lebendig GOTT/der gewaltig Herr im himel/hat den sibenden tag geboten zu feyren vñ zu hailigen/ sprach ehr. So bin ich gewaltig auf erden/ das ich haissen müg sich rüsten/ vñ des künig beuelch zu vollstrecken. Doch mocht er seinen anschlag nit zu end bringe/ Vñ Ticanor mit grosser hoffart erhebet/ im für genummen: er wolle den Nachabeu überwinden/ vñ ain sig darvon bringe: Aber Judas der het sein hoffnung steiff inn dem Herrn/ das er im helfen wurde sterck die seinen/ das sie sich nit fürchten solten/ vñ nit erschrecken ab der zukunfft der haiden/ sunder allweg ingedenck während der hilff die inen zuuor auch von himel herab begegnet wäre. Vñ jenz auch vngewisset waren/ GOTT würd inen sig vñ überwinden geben. Hat ihnen also züge sprochen auß dem gesez vñ Propheten/ ihnen fürgehalten die streit die sie vormals gethan hätten. Vñ mit solcher vermanung hat er sie rüstig gemacht. Wie ehr sie nun also gesterckt hat/ zaigt er ihn damit auch an den arglist vñ betrug der Hayden/ vñ wie sie mainaidig vñ bündbrüchig an inen worden wären. Also hat er sie ainander nach gewapnet/ nit mit speiß od schilt/ sunder mit tapffern züsprächen vñ ermanen. Hat inen darbey eröffnet ain traum/ der im getraumbet/ mit wölkem er sie erfrewt hat.

Dieselb erscheinung war/ also/ In hat das gebedacht er sehe Oniam/ der ain oberster priester gewesen war (ain frommer lieber man/ freundlich vñ güdlich/ züchtig in allen

Ticanor  
aid.

für fi  
in der  
hailig  
Hier  
mas

Gott  
stirung  
Tica  
nos.

com  
lud

Judas  
tröstig.

Nō omnia  
trahenda  
in conse  
quentiam

# Jud. Nach. Nachabeorum. CCCCXCVIII

allen dingen / schön berede / vnd von jugē auff in allen tugenden geübe) der hübe sein hende gegem Himmel auff vnd bat für all sein volck der Juden. Demnach erschien im ain ander man / der war alt / erber / vnd seer herzlich / vnd Onias der sprach. Diser ist ain liebhaber der brüder vnnnd des gangen volcks Jsrael: Der bittet embsig vnd vil für das volck vnnnd die gangen hailigen statt / Hieremias der Prophet GOTTS: Er hat auch gesehen / wie Hieremias sein hand auß strackte: vnnnd im (dem Judas) ain gulden schwerdt in die hand gab / vnd sprach. Nimm hin diß hailig schwerdt / ain gab von GOTT mit dem du die feind des volcks Jsraels niederlegen würdest: Also waren sie all durch die güten red Jude wol gesterckt / von wölchen sich ain sturm het mügen erheben: vñ wurden manlich / setzten inen für manlich züstreiten / damit die stercke von a geschäftten vrrailet: Dann die hailige stat vnd der tempel die waren in gefar / für den sie große sorg trügen / dan für weiber / kinder / brüder vnd freünd: Dargegen waren die in d stat sorgfältig vnd angsthaftig für die so aussen den angriff tberend: Als sie nun alle in hoffnung waren das vrrheil wäre seznabe / vnd die feind ruckten her zü / vnd warre die ordnung gemache / beschleichen die thier vnnnd Heltanten ain seliches an sein ort geordnet / ermaß Nachabeus die zühunfft des grossen hauffens / die auffrüstung ger waffen / die grausame der thiern / hüß seine hand gen himel / rüß an den Herren der wunderzeichen thut / der nit nach vile der waffen / vnd stercke des zeügs / sunder nach sein gefallen / denen so ihm gefallen / den sig gibe / vnnnd sprach. O Herz der du deinen Engel zü zeiten des Königs Ezechie geschickt / vnnnd in dem läger Sennacherib hundert vnd fünff vnd achtzig tausent erschlagen hast: send auch sezn O du herrscher der Himlen / deinen güten Engel vor vns her / der die forcht vnd den schrecke deins gewaltigen arms in die feind bringe / das sie verzagt werden / die züschmähen / vnd zü lästern / dein hailig volck überziehe.

**schlacht.** Also vollendet er sein red. Nicanor aber vnd die seinen ruckten dabei mit pusaunen vnd geschray. Judas vnd die seinen mit gebet vnd anruffen GOTTS / mit der hand schlugen sie / im hertzen rüßten sie den Herren an / legten darnider nit minder dann fünff vnd dreißig tausent man. Dann sie

mit der gegenwertigen hülf GOTTes überauff wol getröstet waren.

Wienun die schlacht auß war / vñ sie mit freud wider hinziehen wolten / wurden sie innen / das Nicanor auch mit anderen inn seinem waffen erschlagen were: Also ward ain groß geschray / vnd lobren GOTT mit ster väterlicher stimm. Vnnnd Judas gebot (der sein leib vnnnd leben für das vatterland bereit war zü geben) das man das haupt Nicanoris / auch sein arm mit der hand / ab solte hawen / vnd gen Hierusalem bringe. Do sie es dar brachtend / hat er alles volck / vnd die priester züm althar / vnd die auf dem schloß waren / berüßt hat ihnen das haupt Nicanoris / vnd die schändelich hand / die ehr fräuenlich über den Tempel GOTTS aufgestreckt hate / gezaigt: vnnnd ward des größlich berümbt: Er ließ auch des Gottlosen zungen zü klainen stücken schneiden / vnd hieß sie den vögeln darwerffen / vnnnd die hand des vnfinnigen für den tempel hencken. Also haben sie all GOTT gelobt / vnnnd gesagt / Gelobt sey der sein ort vnbescktet behalten hat: Das haubt aber Nicanoris ließ er im schloß oben auff hengen / das es ain offen zeichen wer allen / der hülf GOTTes.

Also wurden sie mit ainander alms / das sie den tag herzlich halten wolten vnnnd feyren / Nämlich / den dreytzehenden tag des monats Adar / heist in Syrischer sprach / der nächst tag vor Nardocheus tag. Also seind die ding ergangen mit dem Nicanor / vnnnd haben von der zeit an die Juden die stat ingehebt: Vnd mit dem will ich es auff diß mal beschloffen haben. Ist nun wol geredt / wie der historien gezimpt / das wolt ich selbs: wo aber nit / vnd ist minder den sichs gebürt / ist mir züuerzeihen. Denn wie es vnlieblich / vnd ain zü wider ist / alle zeit wein / oder alle zeit wasser zü trincken / aber lustiger / sezundt das / sezundt das ander trincken: also wenn die red alle zeit auffo genahest ersücht wurde / ist den lesern nit angenehme / Darumb soll sie auch die ain ende haben.

Ende des Alten Testaments.

Mercke leser / das dritte buch Nachabeorum / so dz von der Lateinischen Christenlichen Kirchen nit ist angenommen: hab ich hie vnderlassen: aber zü end der Bybel sichs. Das

Für fürs  
bit der  
hailigen  
Hieremias.

Vom  
handel.

Nicanor  
erschlagen.

Donnig

1. The first part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

2. The second part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

3. The third part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

4. The fourth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

5. The fifth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

6. The sixth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

7. The seventh part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

8. The eighth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

9. The ninth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

10. The tenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

11. The eleventh part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

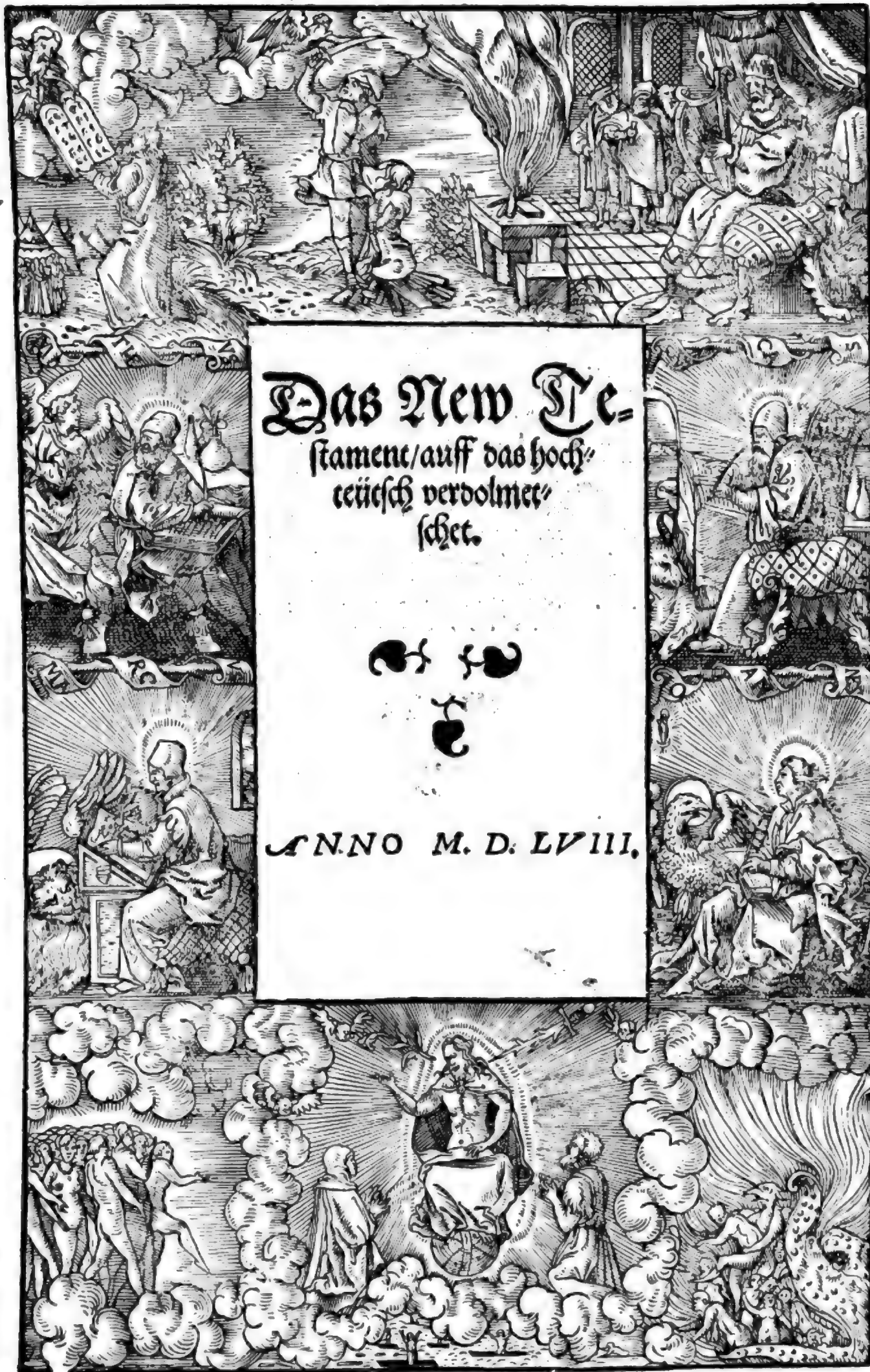
12. The twelfth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

13. The thirteenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

14. The fourteenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

15. The fifteenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.





Das New Te-  
stamente/auff das hoch-  
teutsch verdolmet-  
schet.

ANNO M. D. LVIII.

# An ain Christlichen Leser.



In dem alten Testament hab ich / mir die arbeit  
genommen / Vnd das von newem verdolmetscht / mit der  
gnad Gottes / So aber der Erwürdig hochgeleret Herz Hieronymus  
Emser : ain cräfftlicher beschirmer des hailigen Christenliche glau-  
ben / vor etlich jaren / auff beger des Durchleüchtigen Hochgebornen  
vnd Christlichen Fürsten vnd Herren / Herren Georgen Herzogen  
zu Sachsen / Marggrauen zu Meissen / vnd Landgrauen in Dür-  
ringen ic. Das new Testament mit sunderem fleiß / künstlich vnd  
warhafftig verteütscht hat : wäre von mir sollich mühe ain überfluß gewesen : dan ich  
mag nit bringen mit fremden fädern / noch andere arbeit mir zu schreiben / die  
gelerten ihr ehre zu berauben : Hab also sein translation für hand ge-  
nummen / die rand glosen gesündert : vnd auff hoch teütsch mit  
worten vnd syllaben verstelet : das biß ich dich Christlicher  
Leser / wöllest güter mairung annehmen : Vnd  
biß GOTT befolhen.



# Euangelium Matthei.

## Das Hailig Euangelium

### Jhesu Christi nach Mattheo.

II

#### Das 1. Capitel.

Die vorälter Christi/ vnd wie der Engel abnam Joseph den gedanck gegen Maria.



A  
Luc. 3. f



As büch der geburt Jhesu Christi/ des Suns Dauides/ des des Suns Abrahams. Abraham hat geboren Isaac / Isaac hat geboren Jacob. Jacob hat geboren

Judam vnd seine brüder. Judas hat geboren Phares vnd Zaram von der Thamar. Phares hat geboren Esrom. Esrom hat geboren Aram. Aram hat geboren Aminadab. Aminadab hat geboren Naasson. Naasson hat geboren Salmon. Salmon hat geboren Boos von der Rahab. Boos hat geboren Obed auß der Ruth. Obed hat geboren Jesse. Jesse hat geboren Dauid den König.

Dauid aber der König hat geborn Salomon auß deren die Drie gewesen ist. Salomon hat geborn Roboam. Roboam hat geborn Abiam. Abia hat geborn Asa.

Asa hat geborn Josaphat. Josaphat hat geborn Joram. Joram hat geborn Osiam. Osias hat geborn Joatham. Joatham hat geborn Achaz. Achaz hat geborn Ezechiam. Ezechias hat geborn Manassen. Manasses hat geborn Amon. Amon hat geborn Josias. Josias hat geborn Jechoniam vnd seine brüder/ im hinziehen gen Babylon: Vñ nach dē Babylonischen zug hat Jechonias geborn Salathiel. Salathiel hat geborn Jorobabel. Jorobabel hat geborn Abiud. Abiud hat geborn Eliachim. Eliachim hat geborn Azor. Azor hat geborn Sadoch. Sadoch hat geborn Achim. Achim hat geborn Eliud. Eliud hat geborn Eleazar. Eleazar hat geborn Nathan. Nathan hat geborn Jacob. Jacob hat geborn Joseph den mann Marie / von wölicher geboren ist IHESVS/ der da genandt wirt Christus. C

Also seind die geburten aller / von Abraham bis auff Dauid vierzehnen glid / von Dauid bis auff die Babylonischen gefengē knuß vierzehnen gelide / von der Babylonischen gefengē knuß auff Christum vierzehnen gelide: Aber die geburt Christi helt sich der massen. Als Maria sein mütter vermählet war dem Joseph / eh dann sie zusamen kamen. Ist sie befunden schwanger von dem hailigen Geist: Joseph aber ihr man/ nach dem er gerecht was: vnd sie nit wolt gehaimfieren / gedacht ehr sie haimlich zu verlassen. Da er aber solliches bey ihm gedacht: sihe da erschine ihm der Engel des Herren im schlaff / sprechende: Joseph du sun Dauid / fürchte dir nicht / zu nemmen Mariam dein gemahel: Dāñ das so in jr geborn/ ist von dem hailigen gaste: Vnd sie wirdt geben ain sun / des namen solen haissen IHESVS/ dann ehr wirdt hailmachen sein volck von iren sünden.

Dif ist alles geschehen/ damit erfülde wurde das gesagt ist von dem Herren/ durch den Propheten sprechende: Sihe ain Juncfraw wirt im leib haben vnd geben ain sun/ vnd sein nam wirdt genent Emanuel das sonil gesagt ist als Gott mit vns.

Da nun Joseph vom schlaff auffstünd/ thet er wie im der Engel des herren geboten

Luc. 1. c  
g schmes  
ben  
Luc. 2. d  
D

Jhesus  
haisst  
hailmas  
cher/ nit  
seruator  
wie die  
newen  
latiner  
machen:  
Esai. 7.

AA ii ten



# Euangelium

ten her/nam sein gemahel an / vnd erkende sie nicht / bis das sie gebat ihren erstgebornen sun/vnd hieß sein namen IHESVS.

## Das II. Capitel.

Die drey König kamen zu Christo/der ward gefürt in Egypten/darumb Herodes die kinden erwürget.

**A** Nun IHESVS geboren ward zu Bethleem Jude in den tagen des Königs Herodis: sihe / da kamen die Weysen von dem auffgang gen Hierusalem / sprechende: wo ist der/der geboren ist ain König der Juden: Dann wir haben gesehen sein stern im auffgang/vnnd sind kommen ihn anzubetten.

Die drey König.

Da aber das höret der König Herodes/ward er betrübt/vn mit im das ganz Hierusalem: Vnd versamlet alle hohe Priester vnd schriftgelehrten vnder dem volck/vnnd erforscht von ihm: wo Christus solt geboren werden. Vnd sie sagten ihm / zu Bethleem Jude / Dann also ist geschriben durch den Propheten: Vn du Bethleem/du land Juda/bist mit nichte die wenigst vnder de Fürsten Juda: dan von dir wirt außgehen der Herrzog/der regiere mein volck Israel.

Michae. 5. d. 7. f. Joa.

Da forderte Herodes die Weysen heimlich/vnnd erkundet fleissig von ihm die zeit des sterns / der in erschinen war/ vnd weiset sie gen Bethleem / vnnd sprach: Siehet hin / vnnd forschet fleissig nach dem kind/ Vnnd so ihr das findet so sagt mirs wider/auff das ich auch kume vnd es anbetete.

Als sie nun den König gehört/zogen sie orient hin: Vn sihe / 8 stern den sie im morgen lād gesehē herē/ gieng vor in/bis dz er kam vnd stünd obē vber/da das kind war. Da sie den stern sahē/ wurde sie hoch erfrewt/vn giengen in das hauss vnd funden dz kind mit Marta seiner mütter: Stelē nid/vn beteten dz an: Vn theten jr schatz auff/vn gabē jm geschenck für/gold/weyrach vnd myrrhen: Vnd nach dem sie antwort im schlaff empfangen betten/dz sie nicht solten wider zu Herodes kommen / zogen sie durch ain andern weg wider heim in jr land.

Psal. 72

**E** Da sie nun hinweg warn: Sihe/da erschien der Engel des herin dem Joseph im schlaff/vnnd sprach: Stee auff/vnnd nim das kinden vnd sein mütter/ vnnd fleuch in Egypten: vnd bleib da/bis ich dir sag: Dan

es wirdt sein/das Herodes das kinden suchen dasselb vnzubringen: Vn er stünd auff vnd nam das kinden vnd sein mütter/ bey der nacht/vnnd entwich in Egypten/ vnd blieb da/bis nach de tod Herodis/ auff das erfüllt wird/dz der herr durch den Propheten gesagt / der spricht: Auß Egypten hab ich beruft mein sunē. Da aber Herodes sahē he das er von den weissen verspott/ward er vast zornig:vnd schicket auß/vnnd ließ tödten alle kinden zu Bethleem/vn an jr gengen gegend / die da zway jarig vnnd drunder waren / nach der zeit die er von den weissen erkundet her. Da ist erfüllet/das da gesagt ist durch den Propheten Hieremiam/ der da spricht: Ain stinn ist gehört in Rama/vil weinens vnd heulens/ Rachel bewaint ire kinder/ vnnd wolt sich nit trösten lassen/das sie nit seind.

Da aber Herodes gestorben war/ Sihe D da erschein der Engel des herin Joseph im schlaff in Egypten/vnnd sprach zu jm: Stee auff/ vnd nim das kind vnd sein mütter vn zeuhe in das land Israel. Dann sie seind gestorben/die suchten des kinds seel. Vnnd er stünd auff/vn nam dz kindē/vn sein mütter/vn kam in das land Israel: Da er aber höret / das Archelaus im Jüdischen lande regieret an stat seins vatters Herodis/ forschte er dahin zugeen: Vnd wie er im schlaff erisirt war / zog er in die öder des Galiläischen lands/ vnd kam vnnd wonet in der statt/die da heisset Nazareth/auff das erfüllt wird/das da gesagt ist durch die Propheten/dz er Nazareus soll genant werde.

## Das III. Capitel.

Von dem leben/ Tauff vnd predig Johannis/ auch wie Christus getaufft.

**I**n de selbigē tagē kam Johannes der tauffer / vn predigt in der wüste des Jüdische lāds/sprechend: Thut buß/ dan dz himelreich nahet sich: Dann diser ist von dem der Prophet Isaias gesagt hat: Ain stinn des ruffenden in der wüste: Beraitet den weg des Herren / machet richtig seine weg. Johannes aber bette ain klaid von Camelharen / vnnd ain riemen von ain seel vmb sein lenden: Sein speiß war heuschrecken vnnd wild hönig. Da gieng zu jm hinauß die statt Hierusalem / vnnd das gang Jüdisch land/ vn alle gegend an den

den

den Jordan/ vnd wurden getaufft von im  
im Jordan/ vnd bekanden jr sünd.

**Merck**  
**an form**  
**8 beicht.**  
Alo er nun vil Phariseer vnd Saduce  
er sahe zu seiner taufft künmen / sprach er zu  
ihn: Ir viper nater gezichte/ wer hat euch  
zaigt zientpflichen dem zukünfftigen zorn?  
Darum so thut rechtfertige frucht 8 büsse  
**Luc. 3. b**  
vñ nit sprechend bey euch selber: wir haben  
C Abraham zum vater. Dañ ich sag euch/ dz  
Gott vermag auß disen stainen erwöckē kin  
der Abiabe: dañ die ayt ist schon angesetzt  
an die wurzel der bäume. Derhalben ain  
jeglicher baum der nit gute frucht bringet  
wirdt abgehawen vnd ins feur geworffen.  
Ich taufft euch im wasser zur büsse/ 8 ab  
ber nach mir komē wirt ist stercker dan ich/  
dē ich auch nit würdig bin die schuch zutra  
gē: Er wirt euch tauffen im hailigen gaist  
vñ feur: Wölches wurschawel in seiner  
bād/ vñ er wirt segē sein teinen/ vñ dē wai  
re samle in sein schewre: Aber die sprecher  
wirdt er verbrennen mit vnaußleschliche feur.

**D** Damals kam IHESVS von Galilea an  
den Jordan zu Johannes / dz er von im ge  
taufft wurde: Aber Johannes wehret im  
vñ sprach: Ich soll vō dir getaufft werde/  
vñ du kumest zu mir: IHESVS aber ant  
wort/ vnd sprach: Laß jerg also geschehen:  
Dann also gebüret vns zu erfüllen alle ge  
rechtigkeit: Da ließ ers ihm zu: Vñnd da  
IHESVS getaufft war/ stieg er so bald he  
rauf auß dē wasser: Vñ sihe/ da wurde im  
auffgethon die himel: vñ er sahe den gaist  
Gottes/ gleich als ain taubē herab stiegē:  
vñ vber in kōmen. Vnd sihe ain stim vom  
himmel herab sprach: Dis ist mein geliebter  
sun/ in wölchem ich ain wolgefallen hab.

### Das III. Capitel.

Sathan versuchte Christum/ Herodes sieng Johans  
nem/ vnd Christus begint zu predigen.

**2** **D**A ward IHESVS geführt in die  
wüste vō dem gaist: auff dz er vom  
Teufel versucht wurd: Vnd do er  
vierzig tag vnd vierzig nacht gefast hat/  
darnach hungert ihn: Vnd der versucher  
trat zu ihm/ vñnd sprach/ Bist du Gottes  
Sune/ so sprich / das dise stain brot werde:  
Vñnd er antwort vñnd sprach/ Es ist geschri  
ben / Nit allain im brot lebt der mensch/  
sonder in ainem jeden wort/ das do außgeet  
von dem munde Gottes.

Do nam ihn der Teufel mit ihm in die  
hailige Statt/ vñnd stellet ihn auff die höhe  
des Tempels / vñnd sprach zu ihm: Bist du  
Gottes Sun/ so laß dich hinab: Dañ es ist  
geschriben / Er hat sein Engeln beuolhen  
von dir/ vñ sie werden dich auff den hende  
tragen/ das du nit erwan an ain stain ver  
leget dein fuß: Da sprach IHESVS/ wide  
rum ist geschribē/ Du solt Gott dein Herre  
nit versuchen: Abermals nam in der teufel  
mit im auff ainen seer hohen berg/ zaiget  
im alle reich der welt/ sambt jr herrlichkeit/  
vñnd sprach / Das alles will ich dir geben/  
wo du nider fallest / vñnd mich anbetest.  
Do sprach IHESVS zu im: Gang hin weg  
Sathan: Denn es ist geschriben/ Du solt  
anbeten Gott deinen Herrn vñnd im allain  
dienen. Do verließ ihn der Teufel/ vñnd sihe  
die Engel giengen zu im/ vñnd dienten ihm.

Nach dem aber IHESVS gehört het/ dz  
Johannes über antwortet wer / wick er in  
Galileam / ließ die statt Nazareth ligen:  
vñnd kam/ vñnd wonet zu Capharnaum/  
die do ligt am Mor/ an der gegend Zabulo  
vñ Neptalim auff dz erfüllet wurd/ das do  
gesagt ist durch dē Propheten Isaiam/ der  
da spricht/ Das landt Zabulon/ vñ dz landt  
Neptalim / am wege des Mors / ihenseit  
des Jordans vñnd die Heidnisch Gallilea/ C  
Ain volck/ das do saß in finsternuß/ hat ain  
groß licht gesehen: Vñnd die da saßen an  
dem ort vñ schaten des todes/ denen ist das  
licht auffgange: Von der zeit sieng IHE  
SVS an zu predigen/ vñnd zu sagen/ Thut  
büß/ dañ das reich der himel nahet sich.

Als nun IHESVS gieng bey dem Gal  
ileischen Mor/ sahe er zwen brüder Simo  
nem/ der da genende wurde Petrus/ vñnd  
Andream seine brüder/ die wurffen ire netz  
ins Mor/ dañ sie waren vischer: Vñnd er  
sprach zu ihm/ Volgend mir nach/ ich will  
euch machen vischer der menschen: Vñnd  
als bald verließen sie ire netz: vñnd folgten  
im nach: Vñnd do er von danen / vñ fürter  
gieng/ sahe er zwen andere brüder Jacobē  
den sun Zebedei / vñnd Johannem seinen  
brüder/ im schiff mit ihrem vater Zebedeo/  
ihre netz stucken/ vñnd er ruffet ihnen: Sie a  
ber lieffen das schiff vñnd ihren vatter: vñnd  
folgten ihm nach.

Vñnd IHESVS gieng vñher im ganzen  
Gallilea: vñnd leret in ihren schulen: vñnd  
Predigt das Euangelium des reichs/ ma  
chet gesund vñnd heilet allerlay seuche vñnd

224 in Franck

De. 2. a.  
der teuf  
sel  
braucht  
die  
geschafft  
wie die  
feger.

Deu. 6. c

Deu. 6.

Mar. 1.  
b.

Luc. 4 c

Isa. 9. 8

Mar. 11

b.

Christus

fabet

sein pres

dig auch

an der

büß an

wie Jos

han.

Mar. 11.

b.

S. Peter

vñnd Ans

dieas be

rufung.

Der

zwaier

Zebedes

er berufe

sung.

Mar. 1.

c.

# Euangelium

Brandhalt im voldt: vñ sein geruch erschall  
in dz gang Syria: vñ sie brachten ihm alle  
Franken / so sich vbel gehieben mit man-  
cherley siechehum vnd quellungen behafft  
waren / vnd die so teufel bey in hetten / vnd  
die monsfüchtigen / vnd gichbrüchtigen. Vñ  
er machet sie alle gesund. Vnd es volget im  
nach vil volcks / von Gallilea / von den zehē  
stetten / von Hierusalem / vom Jüdischen  
land / vnd von jenseit des Jordans.

## Das V. Capitel.

Von den seligkayten/ dem Salz/ Liecht/ vnd der luf-  
cern/wie das gesetz nicht auffzülösen / wider  
den nechsten nur züzürnen / vnd vnkeuschheit  
verbotten sey/ Von den schaydbuſen/nur  
ſchweigen/noch ſich ſelbs rechnen.

**A** nun IHESVS sahe die schare/  
 stigt er auff ain berg: Vnnd als er  
 saß / tratten zu ihm seine jünger:  
 Vnd er riet auff sein mund / leeret sie vnd  
 sprach: Selig seind die armen im geist / dan  
 in ist das himelreich. Selig seind die seuffte  
 mütigen / dann sie werden besigen das erd  
 reich. Selig seind die da klagen / dann sie ge  
 eröst werden. Selig seind die da hungert vñ  
 dürstet nach der gerechtigkeit / dann sie er  
 setzigt werden. Selig seind die barmhertzi  
 gen / dan sie barmhertzigkeit erlangen wer  
 den. Selig seind die da sein ains raimen her  
 ren / dann sie Gott anschawen werden.  
 Selig seind die frideamen / dann sie Gottes  
 Kinder genent werden. Selig seind die ver  
 folgung leiden vmb der gerechtigkeit wil  
 len dan jr ist das reich der himel. Selig seind  
 jr / so euch die menschen schelten / vñnd ver  
 folgen / vñ alles arge von euch sagen wer  
 den.

**B** den/ liegende vmbmeinet willen. Freuet  
 euch vnd frolocket/ dann ewer belonung ist  
 seer groß in den himeln. Dañ also haben sie  
 auch veruolget die Propheten: so vor euch  
 gewesen sein. Ir seit das salz der erden/ wo  
 nun das salz thum̃ wirt/ wa mit solo dann  
 gesalzen werde: Es dienet füran zu nich-  
 ten/ dann das es hinauß geschüt/ vnd von  
 den leuten zertruten werd. Ir seit das lieche  
 der welt. Ain statt die auff dem berg ligt/  
 kan nit verborgen werden. So zündt man  
 nicht ain lieche/ vñnd setze es vnder ain me-  
 ren. sunder auff ain leuchter/ auff das es  
 allen den leuchte / die im hauß seind: Also  
 soll scheinen ewer lieche vor den menschen/

das sie sehen ewere güte werd / und pfeifen ;  
ewern vatter / der in den himeln ist. .

Gedenckt nit das ich Kom̃en sey auffzū Luc. 16  
lösen das geset̃ oder die Prophet̃. Ich bin  
nit Kom̃en auffzū lösen / sonder zū erfüllen.  
Ja fürwar sag ich euch / biß das himel vnd  
erd zergeen / wirdt nit zergeen der kleinste  
büchstab / noch ain pünctle vom geset̃ / biß  
das es alles geschehe. Wer nun ains von  
disen kleinsten gebotten bricht / vnn̄d leret  
die leüt also / wirdt der kleinste gehaisſen  
im himelreich : Der ehs aber thut vnn̄d  
leret / der wirdt groß gehaisſen im himel  
reich. Ich sag euch aber : Es sey dann das  
euer gerechtigkeit vollkum̄ner werde dan  
der schrifft geleerten vñ Phariſeer / so werdē  
ir nicht eingeen in das reich der himel : Ir  
habt gehöret das zū den alten gesagt iſt / Du  
solst nit tödten / Wer aber tödter / der iſt  
ſchuldig des gericht̃s. Ich aber sageuch /  
das ain ietlicher der mit ſeinem brüder zür  
net / der wirdt ſchuldig des gericht̃s. Wer  
aber zū ſeinem brüder ſagt c Kacha / der  
wirdt ſchuldig des raths. Wer aber ſagt /  
du narz / der wirdt ſchuldig des höllischen  
feuers. Darum̄ wenn du dein gab auff den  
althar opfferſt / vnd wirdſt alda eingedend  
das dein brüder etwas wider dich hab / so  
laß dein gab vor dem althar / vnn̄d ge zū  
vor hin / vñ verſüne dich mit deinem brüd̃  
vnd als dann küm̄ / vnn̄d opfer dein gabe.

Bisß gewilligt deine widerfacher/ bald/  
dieweil du noch mit im auf dem wegbist/  
auf das dich der widerfacher villeicht nicht  
vberantworthe dem richter/ vnd der richter  
vberantworthe dich dem diener/ vnd wer  
dest in Kercker geworffen. Warlich sagich  
dir/ du wirst von dann nit herauß kommen/  
bisß du bezalest den letzten g haller.

Ihr habt gehört / das zu den alten ges  
sage ist / du solt nicht ebrechen: Ich aber  
sag euch: Wer ain weib anseheth / ihr zübe  
geren / der hat setz mit ihr die Le broken  
in seinem hertzen. Ergert dich aber dein  
rechtes auge / so reiß es auß / vnnnd wirffs  
von dir: Es ist dir besser / das ains deiner  
gelid verderb / dann das der gang leib in  
das höllische feur geworffen werd. Vnnnd Mar.  
so dich ergert dein rechte hand / so hauß sie  
ab vnd wirff sie von dir: Es ist dir besser /  
das ains deiner gelid verderb / dann das der  
gang leib in die höll kom.

Es ist auch gesagt: Wer sich von seiner  
weib schaidet/ der soll ihr geben ein schaid  
brieff.



blieff. Ich aber sag euch / Wer sich von sei-  
 Deu. 24. ne weib scheidet (es sey dann vñ ehebruch)  
 der macht / dz sie die ehe bricht: vñ wer ain  
 Mar. 10. abscheidet zu ehe nimt / der bricht die ehe.  
 a. b.  
 Lu. 16. d. Weiter habe jr gehört / das zu den alten  
 gesagt ist / Du solt nit falsch schwören / sun-  
 der solt Got dein aid halten. Ich aber sag  
 S euch / das jr gar nicht schwören solt / weder  
 Lu. 19. c. bey dem himel / dan es ist der thron Gottes /  
 Jo. 20. d. Noch bey der erden / dan sie ist der schwämel  
 Deut. 5. b. seiner fuß / Noch bey Jerusalem / dan sie ist  
 ain stat ains grossen Königs. Auch solt  
 Jo. 5. e. du nit schwören bey deinem haubt / dann du  
 Schwa- vermagst nit ain ainig har weis oder sch-  
 ren. warn zu machen. Ewer red aber sey ja / ja /  
 nain / nain / was darüber ist / das ist vom  
 argen.

Jr habe gehört / das gesagt ist. Aug vñ  
 Aug. vñ. aug. Jr habe gehört / das gesagt ist. Aug vñ  
 Exo. 21. aug / zan vñ zan. Ich aber sag euch / das jr  
 Deu. 19. nit widerstreben solt dem übel. Sunder so  
 dich jemandt schlahe auff dein rechten ba-  
 Leu. 24. cken / dem raiche auch den andern dar / vñ  
 Lu. 6. c dem shenen der vor gericht mit dir zanken  
 will / vñ dir dein rock nemen / dem laß auch  
 den mantel. Vñ so dich jemandt nörtigen  
 will ain meil / so gang mit ihm noch ander  
 zwo. Der aber etwas von dir bittet / dem  
 Leihen. gibes / vñ wende dich nit von dem / der vñ  
 dir lehen will.

G Ihr habt gehört / das gesagt ist / Du  
 solt lieben deinen nächsten / vñnd hassen  
 dein feind. Ich aber sag euch / Liebet ewre  
 feind / thut wol denen die euch hassen / vñ  
 bittet für die / so euch veruolgen vñ belä-  
 stigen / auff das ihr Kinder seyt ewers vater  
 ters / der im himel ist / welcher sein Sonn  
 laßt auffgan über die guten / vñ über die  
 bösen / vñnd laßt regnen über die gerechten  
 vñ vngerechten. Dann so jr liebet / die euch  
 lieben / was werdet ihr für lohn haben:  
 Thünd nit dasselb auch die Publicanen:  
 Vñ so jr allain grüßet ewere brüder / was  
 thut jr weiter: thünd nit das auch die heu-  
 den: Darumb so solt ihr volkommen sein /  
 wie ewer himlischer vatter auch volkom-  
 men ist.

## Das VI. Capitel.

Von wercken / als Almisen / gebet / vñ  
 fasten / daz zu wie man die sorg  
 der zeitlichen güter meys-  
 den solt.

**S** Liebet euch für das ihr ewer gerecht  
 eigtait nit thut vor den menschen / Gleisne  
 auff das ihr von jnen gesehen / sunst  
 werdet jr kein lohn haben bey ewerm vater /  
 der im himel ist. Darumb so du almü-  
 sen gibst / solt du nit lassen vor dir pusa-  
 nen: wie die gleisner thün in shren schülen /  
 vñnd auff den gassen / auff das sie von den  
 leuten gepreist werden / Warlich sag ich  
 euch / sie haben shren lohn schon eingenum-  
 men. Du aber wann du almüsen gibst / so  
 laß dein lincke hand nit wissen was die rech-  
 te thut / auff das dein almüsen verbor-  
 gen sey. Vñ dein vatter der in das verbor-  
 gen sihet / würde dirs vergelten.

Vñ so ihr bātet / solt ihr nit sein wie die  
 gleisner / die da gern stand / vñnd bāten in  
 den schülen / vñnd an den ecken der gassen /  
 auff das sie von den leuten gesehen werden /  
 Warlich ich sag euch / sie haben shren lohn  
 schon empfangen. Du aber / wann du bā-  
 test / so gang in dein kāmmerlein / vñnd schließ  
 die thür zu / vñnd bāte zu deinem vatter ver-  
 bor- gen / vñnd dein vater der in dz verbor-  
 gen sihet / wirt dirs vergelten. Wan jr aber bā-  
 tet / solt jr nit vil geschwätz treiben / wie die  
 Heiden / dann sie mainen / sie werde erhört /  
 wann sie vil wort machen / darumb solt jr  
 euch in nit gleichen / Dan ewer vater waisse  
 was euch von nöten ist ee dann jr in bittet /  
 Darumb solt jr also bāten.

Vater vnser der du bist in den himel / ge  
 hailigt werd dein nam / zükum dein Reich /  
 dein wil gschehe / als im himel vñ auf erde /  
 Vñser g über selb stendig biot gib vns heit /  
 vñ vergib vns vnser schuld / als wir verge-  
 ben vnsern schuldigen / vñ nit füre vns  
 in versuchung / sunder erlöse vns von dem  
 übel Amen.

Dann so ihr vergebet den menschen shre  
 schuld / so würde euch ewer himlischer vater  
 auch vergeben ewere misserthaten: Wo  
 jr aber den menschen nit vergebt / so würd  
 euch ewer vatter auch nit vergeben ewere  
 sünd. Wann jr aber fastet / so solt ihr nicht  
 traurig werden / wie die gleisner.

Dann sie verstellen ihr angesicht / auff  
 das sie vor den leuten scheinen mit shrem  
 fasten / Warlich ich sag euch / sie ha-  
 ben shren lohn eingenummen. Du aber  
 so du fastest / so salb dein haubt / vñnd  
 wasch dein angesicht / auff das du nicht  
 scheinst vor den leuten mit deinem fasten:  
 Aaa iij sunder

# Euangelium

## Das VII. Capitel.

funder vor deinem vater / wöllicher verbor-  
gen ist / vnd dein vater / der do das verbor-  
gen fibet / wirt dir vergelten.

Nie sollt  
 gen vñ  
 das zeu  
 lich.  
 Lu. 12. d

Ir sollt euch nit schwartz samlen auf erden/  
 da sie der rost vñ die schwaben fressen / vñ  
 da die dieb nach graben vñ stelen. Sams  
 let euch aber schwartz im Himmel / da sie weder  
 rost noch schwaben fressen / vñnd da die dieb  
 nit nach graben / noch stelen / Dann wo  
 dein schwartz / da ist auch dein hertz.

Das lichte deins leibs ist dein aug: wann nun dein aug ainseltig ist / so würdt dein ganger leib lichte sein / wann aber dein aug ain schalck ist / so würdt dein ganger leib finster sein. Wo nun das lichte / das inn dir ist / finsternuß ist / wie groß würt dann die finsternuß an jr selber sein?

Lu. 16. Niemand kan zweyen Herzen dienen /  
 „ dann aineweder würdt er ain hasſen / vnd  
 „ den andern lieben / oder würdt ain dulden  
 „ vnd den andern verachten / ihr mügt nit  
 „ Gott dienen / vnd dem k. Hammon. Dar  
 D umb ſag ich euch / ſorget nit für ewer leben  
 k Reich thumb was ir eſſen werde / auch nit für ewer leib  
 was ihr anziehen werde. Iſt nit das leben  
 mehr dan die ſpeiſ / vñ der leib mehr dan die  
 Klaidung: Sehet an die vögel der luſt: dann  
 ſie nit ſaen / noch ſchneiden / ſie ſamen auch  
 nit in die ſchewr c / vnd ewer Hamliſcher va  
 ter neret ſie. Seit ir dann nit vil mehr dann  
 ſie: Wer iſt doch vnder euch / der mit ſein  
 gedanken ſeiner länge ain elenbogen zu  
 jengen müge: Vnd warumb ſorget ir für die  
 Klaidung: Schauw an die Lulien auff dem  
 feld / wie ſie wachſen / Sie arbeiten nit / ſie  
 b Naden b ſpinnen auch nit. Noch ſag ich euch / das  
 auch Salomon inn aller ſeiner herrligkeit  
 nit beklaidet gewäſt iſt / als deren ains. So  
 dann Gott das graß auff dem feld alſo klat  
 det: das doch heit ſtat / vnd morgen in den  
 ofen geworffen würdt / wie vil mehr würdet

Nur sorg  
felig.

heut das euch thum ist eim glauben. Darumb solt jr nit sorgfelig sein/ vnnnd sagen/ was werden wir essen/ odes was werden wir trincken/ oder wo mit werden wir vns klaiden? Dann nach disen allen trachten die Haiden: Aber ewer Vater waiset/ das jr des alles bedürfft. Darumb suchet am ersten dz reich Gottes/ vnd sein gerechtigkeit/ so werden euch dise ding all zugewent. Darumb jorze nit auff morgen/ dan der morgene tag/ würdt für sich selber sorgen. Es ist genüg/ das am segtlicher tag sein algen ubel hab.

Wie man bären soll/ von der zweiten vnd  
engen pforten/ falschen Propheten  
vnd gleichnern: vnd den flüs  
gen baromastier.

**I**n solt nit richten / so werde ihr auch nit gerichtet. Ihr solt nit verdammen / so werde ihr auch nicht verdammt / dann mit welcher lay vrtail ir richtet / werde ir gericht werde / vñ mit wasserlay maß ir maß wirdt euch gemessen werden. Was sihest du ain agen in deins brüders aug; vñ sihest nit den balcken inn deinem aug? Oder wie tharst du sagen zü deinem brüder. Halt ich will dir die agen auß dein augen ziehen / vñd sihe ain balck ist in deinem aug? Du gleisner: zeuch am ersten den balcken auß deinem aug / darnach besihe wie du die agen auß deines brüders aug bringest. Ihr solt das hailig nit geben den hunden / vñd ewer berle solt ihr nit für die seiw werffen / auß dz sie dieselbigen nit zerrerten mit ihren füßsen / vñd sich wenden / vñd euch zerreißen.

Bitter so würdet euch geben / Sucht so  
werdet ihr finden / Klopfet an / so würde  
euch auffgethan: Dañ wer do bitt der emp-  
fahet / vñnd wer do sucht / der finde / vñnd  
wer do anklopffe / dem würde auffgethan:  
Welcher ist vñnder euch menschen / so ihn  
sein Sun bittet vmb ain brot / der ihm ain  
stein biete: Oder so er in bittet vmb ainen  
fisch / der ihm ain schlangen biete: So dann  
ihr / die ihr doch arg seyt / Kündet dennoch  
ewern Kñnderen güte gaben geben / wie vil  
mehr würdet ewer vatter im himel güte ge-  
ben / denen die ihn bitten: Als nun / das ihr  
wöllet / das euch die lewte thün sollen / das  
thut ihn der massen auch / dann das ist das  
gesag vñnd die Propheten.

Gand ein durch die enge pforten / dann  
die pfort ist weit / vnd der weg ist breit / der  
do abfüret zur verdambnuß / vnd ihr seind  
vil / die do durch gand / Dann die pfort ist  
eng / vnd der weg ist schmal / der zum leben  
füret / vnd wenig finden den.

Sehet euch für vor den falschen Prophe-  
ten / die zu euch kommen in schaffs klaidern /  
inwendig aber seind sie reissend wolff / An  
ihren fruchten solt jr sie erkennen : Mag  
man auch weintraubē samen von den do-  
nen / oder seigē von den disteln : Also bringe  
an jeglicher güt baum güte frucht / aber

ain böser baum bringet arge frucht. Ain gü-  
ter baum kan nie arge frucht bringen / vnd  
ain böser / nicht gute frucht bringen. Ain  
jeglicher baum / der nit gute frucht brin-  
get / wirdt abgehawen / vnd ins feur ge-  
worfen. Darumb an jren fruchten solt ihr  
sie erkennen.

Nit ain jeglicher der zu mir sagt: Herz  
Herz / wirt eingan in das himelreich / sun-  
der der da thut den willen meins vaters im  
Himel / derselb wirdt in Himel kommen.

**D** Es werden vil zu mir sagen an jenem tag /  
Herz / herz / haben wir nit in deinem namen  
weissaget: haben wir nit in deinem namen  
teuffel außtriben: haben wir nit in deinem  
namen vil krafft gethan. Dann werd ich zu  
ihm sprachen. Ich hab euch nie kânt / wel-  
chet alle von mir jr übelthäter.

**D**arum wer dise mein red höret: vñ thut  
sie / der wirt vergleicht ainem klugen man /  
der sein hauß auff ainen felsen bauet / vñ  
es fiel ain platz regen / vnd kam ain gewäs-  
ser / vnd wäheten die wind / vnd stießen an  
das hauß / noch fiel es nit umb / dan es war  
gegründt auf ain felsen. Vnd wer dise mei-  
ne red höret / vñ thut sie nit / der ist gleich  
ainem törichten mann / der sein hauß auff  
sand bauet / vñ ain platz regen: vñ kam  
ain gewässer / vñ wäheten die wind / vñ  
stießen an das hauß / da fiel es ein / vñ sein  
Mar. 1. c. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

## Das VIII. Capitel.

Von dem auffezigen / vñ dem Centurion / Von der  
schwiger Petri / vñ den besäßen / Von den vers-  
suchenden schiffweiser / vñ ainem besun-  
derlichen junger / von stillung  
des Meers / vñ den  
besäße schwai-  
nen.

**A** Er aber vom berg herab stig /  
volgete im vil volcks nach / vñ  
sibe / ain auffeziger kam / batet  
ihn an / vñ sprach: Herz / so du  
wilt: magst du mich rainigen /  
Vñ Ihesvs streckt auß sein hand / rürt  
ihn an / vñ sprach: Ich will: sey gerainigt.  
Vñ als bald ward er von seim auffatz rain:  
Vñ Ihesvs sprach zu im: Sibe zu / das  
du das niemant sagest: Sunder gang hin

vñ zalge dich dem pfeffer / vñ opfer dein  
gab / die Moyses beuolhen hat / ihnen zu  
gezeügnuß.

Da aber Ihesvs gen Capharnaum  
eingieng / trat zu ihm ain Haubtman / der  
bat ihn vñ sprach: Herz mein knecht lige  
zu hauß gleichbrüchrig / vñ leidet grossen  
quall / Ihesvs sprach zu ihm. Ich will  
kommen / vñ in gesund machen. Der Haube-  
mann antwort vñ sprach: Herz ich bin  
nit würdig / dz du eingest vnder mein tuch:  
sunder sprich ain wort / so wirt mein knecht  
gesund. Dann bin ich doch ain mensch / der  
oberkeit vnderthan / vñ hab söldner vñ  
mit / vñ wann ich zu ainem sag / gang  
hin / so geet er: vñ zum andern / kum her / so  
kumbt er / vñ zu meinem knecht / thü das /  
so thut ers: Da Ihesvs das höret / ver-  
wunderet er sich / vñ sprach zu den nach-  
volgern: Warlich sag ich euch / solchē glau-  
ben hab ich inn Israel nie funden: aber ich  
sag euch / das vil werden kumen von auff-  
gang vñ nidergang der sonnen / vñ sitz bey  
Abraham / Isaac vñ Jacob im himelreich:  
Aber die kinder des reichs werden außge-  
stossen in die eussersten finsternuß / da wirt  
sein wain vñ zeckelappern. Vñ Ihesvs  
sprach zu dem Haubtman: Gang hin: dir  
geschehe wie du glaubt hast: vñ sein knecht  
war gesund / in der selben stund.

Vñ als Ihesvs kam in das hauß Pe-  
tri / sahe er das sein schwiger lag / vñ harte  
das fieber / da griff er jr an die hand / vñ  
das fieber verließ sie / vñ sie stund auff vñ  
dient im: Am abent aber brachten sie vil  
besessner zu ihm: vñ er trib die gaist auß  
mit dem wort / vñ machet gesund all kran-  
cken: auff das erfüllt wurd / das da gsagt ist  
durch den prophetē Isalam / der da spricht:  
er hat vnser krankheit auf sich genumen /  
vñ vnser siechthumb hat er getragen:

Da aber Ihesvs sahe / das vil volcks  
vñ in war / hieß er seine jünger jhen seit des  
Meers hinüber farē. Vñ es trat zu im ain  
schiffgeleiter / vñ sprach: Maister: ich  
will dir nachvolgē wohin du waderst. Vñ  
Ihesvs sagt zu im. Die fische haben geü-  
ben / vñ die vogel der lufft nester / Aber des  
menschen Sun hat nit / da ehr sein haube  
hinlege. Vñ ain ander auß sein jüngerem:  
sprach zu ihm: Herz erlaube mir / das ich  
ngee / vñ zuvor mein vater begrab.  
Aber Ihesvs sprach zu im: Volge du  
mir nach: vñ laß die todē ire todē begrabē.  
Vñ

Ain für  
den ans-  
dern bus-  
ten.

Lu. 7. a

B

Sayden  
sälzig Zu-  
den vers-  
dambt.

Mar. 1. c  
Lu. 4. f

Es. 53. c

Lu. 9. g

Armüt  
Christi.



# Euangelium.

Vnd also er auffsaß in das schifflein / volgeten ihm nach seine Jünger / vnd sihe / Es ward am groß vngestüme im Meer / also das auch das schifflein mit wellen bedeckt ward: Er aber schlief / vnd die jünger gien gen zu ihm / weckten in auff vnd sprachen: Herz erhalte vns / wir verderben. Vnnd IHESVS sagt zu in / Was fürcht ihr euch jr klain gläubigen: Vnnd er stünd auff / vnd gebote den winden / vnn dem Meer / vnd es ward gang still. Die menschen aber verwunderten sich / vnd sprachen / Was ist das für ainer / das im auch der wind vnn das Meer gehorsam seind.

Christus  
stilt das  
Meer.  
mar. 4. d  
Luc. 8. d

Vnd als IHESVS über gefaren / vnn den kumen was inn die gegend der Gerasener / da lieffen ihm entgegen zwen besäße / die kamen auß den todten gräberen / vnd waren vast grimig / also das niemande kunt dieselbigen straff wandern. Vnnd sihe / sie schryen vnn sprachen / Was haben wir mit dir IHESV du Sun Gottes: Bist du her kummen vns zu peinigen / ehe dannes zeit ist: Es ware aber nit fern von in ain grosse hãrd seß an der waid: Do baten ihn die Teufel / vnd sprachen / Wilt du vns von himmen außreiben / so erlaube vns inn die hãrd seß zu faren. Vnd er sprach. Sarene hin. Da füren sie auß / vnn füren inn die schwein: Vnd sihe / die gang hãrd seß stür get sich mit ainem sturm ins Meer / vnd er eranden im wasser: Vnd die hirtten flohen / vnd kamen in die stat / vnn sagten das alles / auch von denen / die da besäßen gewäße waren. Vnn sihe die gang stat gieng her / auß IHESV entgegen / Vnn da sie ihn sahen / baten sie ihn / das er weichen wölt von irer gegend.

Teufel  
verreiben  
Christu.

Die tei  
fel füren  
in die  
seß.

## Das IX. Capitel.

Christus machet gesunde den gichtbrüchtigen / vnd besücht Mattheum / gibt gesunderheit der tochter des Synagog regierers / der franken weib erquickung / vñ das glicht den zwais en blinden / vnd entledigt den besäßen stummen.

**A** Vnd IHESVS trat in das schiff / vnn für wider herüber / vnn kam inn sein stat. Vnn sihe / sie brachten ihm ain gichtbrüchti gen / der lag im bett / vnn IHESVS sahe an irenglauben / vnd sprach zu dem gicht

Freunde  
gläubig  
nug.

brüchtigen / Vertrau sun / dein sünd seind dir vergeben. Vnn sihe / erliche auß den Mar. 1. schriff gelerten sprachen in ihn selbs: Dieser leistert Gott. Vnd do IHESVS vermerckte ire gedanken / sprach er: Warumb gedancket jr arge in ewern bergen: Welchs ist leichter züsagen / Dir seind deine sünd vergeben: oder züsagen / stand auff vnd wandere: Auff das jr aber wißet / das des menschen sun macht hab / auff erden / sünd zu vergeben / sprach er zu dem gichtbrüchtigen / Stand auff / nimb dein bett vñ gang haim. Vnd er stünd auff vnd gieng haim. Do dz volck diß sahe / entsazten sie sich vnn preisen Gott: der solche macht geben hat den menschen.

Vnn da IHESVS von dannen gieng: Z sahe er ain menschen am zol sitzen / der hieß mit namen Mattheus / vnd sprach zu ihm / Volg mit nach: Vnd er stünd auff / vnn folgte ihm: Vnn es begab sich / da er zu tisch saß im hauß / sihe / da kamen vil Publicanen vnd sündere: vnd saßen zu tisch mit IHESV vnd sein jünger. Vnd do das sahen die Phariseer / sprachen sie zu seinen jünger / Warumb isset ewer maister mit den Publicanen vnn sünderen: Da das IHESVS höret / sprach er / die gesunden dürfen nit des argets / sunder die Francken: Geht aber hin vnd lernet was das sey / ich will / barmherzigkeit vnd nit opffer. Dann ich / bin nit kummen zu beruffen die gerechten / sunder die sündere.

In des kamen zu ihm die jünger Johannis / vnd sprachen: Warum fasten wir vnd die Phariseer so vil / vnd deine jünger fasten nit: IHESVS sprach zu ihm: Wie künden des breutigams kinder wee klagen / so lang der breutigam bey ihm ist: Es würde aber die zeit kummen / das der breutigam von ihm genummen würde / als dann werden sie fasten. Niemande flicke ain alt Kleid mit ain blaz von newem tuch / dan es nimt de Kleid sein volkommenheit / vnn der riß würde erger: Man fast auch den newen wein nit inn alte g Saumheut / anders die heut zeressen / vnd der wein würde verschütt / vnd die heut seind verloren: Sunder fasset man newen wein inn newe heut / so werden sie bald mit ainander behalten.

Dieweil er also mit in rede / sihe / da kam er zu ihm ain Oberer / der fiel im zu füß / sen / vnn sprach. Herz mein tochter ist jetz gestorben / aber kumme / vnd leg dein hand auff sie

auff  
stün  
ger  
de  
ihm  
(da  
sein  
Do  
hat  
an  
vnd  
des  
das  
Vn  
auf  
sie  
me  
er

er  
spe  
me  
ble  
ih  
ta  
ru  
ge  
di  
n  
n  
le  
b  
b  
v  
if  
e  
i

g  
fals  
ver  
riß  
ge  
mar. 2 d  
Luc. 8

## Das X. Capitel.

Christus vnderweiset seine jünger / Vnd sende  
das Euangelium außzubringen.

auff sie/so wirt sie lebendig: Vnd IHESVS  
stünd auf/vñ folgt im nach sampt sein jün-  
gern: vnd sihe / ain weib das da zwölff jar  
de blügang gehabt het/erat von hinden zü  
ihm/ vnd rüret an den saum seins klaides/  
(dann sie sprach in ihr selbs/Wöcht ich nur  
sein klaid anrüren / so wurd ich gesund)  
Do wendet sich IHESVS vñ/vnd sahe sie:  
vnd sprach/ Vertrau dochter / dein glaub  
hat dir geholffen. Vnd von der selben stund  
an ward das weib gesund.

Vñnd als er in des oberers hauß kam/  
vnd sahe die schalmeier/ vñnd das gerümel  
des volcks/sprach er zü ihm. Weichet/ dann  
das maidlein ist nit tod/ sunder sie schlafft/  
Vnd sie verlachten ihn. Als aber das volck  
ausgetriben war/ gieng er hinein: vñ hielt  
sie bey der hand/vñnd sprach/ Stand auff  
maidlein/ Da stünd sie auf/vnd diß gerücht  
erschall in dasselbig gang land.

Vnd do IHESVS fürbaß gieng/volg-  
ten im nach zwen blinden/ die schreyen vñnd  
sprachen. Erbarm dich vnser / du sun Das  
uid. Vñnd do er ins hauß kam/ tratten die  
blinden zü ihm/Vñnd IHESVS sprach zü  
ihm/ Glaubt ihr das ich euch solliches thün  
kan? Da sprachen sie zü im/ Ja Herr. Da  
rüret er an ihre augen/ vnd sprach. Euch  
geschehe nach eüwer glauben. Vnd ire au-  
gen wurden geöffnet/ vñnd IHESVS be-  
dröhet sie/ vñnd sprach. Sehet zü das es  
niemande ersare. Aber sie giengen hin vnd  
machten in rüchbar in dem selben gangen  
land. Da sie nun hinweg waren/ sihe da  
brachten sie im ain stummen menschen/der da  
bessessen war/ vnd da der Teüffel außgetri-  
ben ward/ redet der stum / vñnd das volck  
verwundert sich/ vnd sprachen/ Solliches  
ist in Jsrael noch nie gesehen worden/ aber  
die Pharisæer sprachen/ durch den obersten  
der Teüffel/ treibt er die teüffel auß. Vñnd  
IHESVS gieng vmb her in alle stett/ vnd  
märckte/ lehrte in iren schülen/ vñnd predi-  
get das Euangelium von dem Reich/ vnd  
heilte allerlay seüche vnd krankheit: Vnd  
da er das volck sahe/ jamert in desselbigen/  
dann sie waren vmbgetriben: vnd zetret  
wie die schaff/ die kein hirtten haben.  
Da sprach er zü sein Jüngern/ die ärd ist  
wol groß/ aber wenig seind der arbeit-  
darumb bittet den Herren der ärnde/das er  
arbeiter senden wölle in sein ärnde.

Vnd er berufft zusamen seine zwölff  
Jünger/vnd gab ihm macht über die  
vnrainen gäist/ das sie dieselbigen  
ausreiben/vnd hailten alle seüch vnd alle  
krankheit: Die namen aber der Aposteln  
seind dise/ der erst Simon genant Petrus/  
vnd Andreas sein brüder. Jacobus Zebe-  
dei/ vnd Johannes sein brüder. Philippus  
vnd Bartholomeus/ Thomas vnd Ma-  
theus der Publican/vnd Jacobus Alphet/  
vnd Thadeus/Simon Cananeus/vnd Ju-  
das Iscariotes/ der ihn auch verrieten hat.

Dise zwölff sendet IHESVS vnd gebot in  
vñnd sprach. Gant nit auff die strasse der  
haiden/ vnd ziehet nit in die stett der Sama-  
riter/ sunder gant vil mer zü den verloren  
schaffen des hauß Jsrael/ vnd also geende/  
predigt vnd spricht/ Das himelreich naht  
ich. Die Kranken machet gesunde/ die tod-  
ten wecket widerumb auff/ die aussätzigen  
reiniget: treibt auß die Teüffel: vmb sunst  
habt irs empfangen/ vmb sunst gebe es. Ir  
solt nit besitz gold oder silber/ noch gelt an  
eüwer gürteln/ auch kein taschen auf dem  
weg: noch zwe röck/ noch schüch/ noch stab:  
dann ain arbeiter ist werdt seiner speiß.

In welche statt oder marckt ir aber ein  
gant/ da fraget/ wo jemandes würdiger da  
rinn sey: vnd bey dem selbigen bleiben/ bis  
ir von dannen schaidet.

Wo ir aber in ein hauß eingant/so grüß  
set dasselbig/ sprächende/ Der freid sey di-  
sem hauß: Vnd wo anderst dasselbig hauß  
des wert ist/ so wirt eüwer freid auff sie kum-  
men: Ist es aber nit würdig/ so wirt  
sich eüwer freid wider zü euch wenden: Vñ so  
euch jemand nit annemen wirt/ noch eü-  
re red hön/so gant herauß von dem selben  
hauß oder stat/ vnd schüttelt den staub vñ  
eüwer füßen. Warlich sag ich euch/ dem  
land der Sodomer vnd Gomorrer wirt  
es erträglicher ergan am Jüngsten gericht/  
dann solcher stat.

Sihe ich sende euch wie die schaff mitten  
vnder die wölff/ darumb seyt klüg wie die  
schlangē/vñ einfeltig wie die tauben: hütet  
euch aber vor den menschen: dann sie werdē  
euch überantworten für ire versamlung/  
vnd

Merck  
der herr  
thut zai-  
chen mit  
seinem  
klaid wa-  
rum nit  
durch sei-  
ne hails-  
gen vnd  
ihr hails  
tumb.

W  
Zwen  
blinden.

Ein stü.  
mar. 7. d  
Lu. 11. b

Lu. 13. c

Lu. 10. a

Erwds  
lüg zu de  
Apostol  
lar.  
mar. 3. b  
Luc. 9. a  
Lu. 6. c  
mar. 3. b

mar. 6. b  
Lu. 9. a

mar. 7. b

Die laye  
waren  
schuld-  
ig vñ hal-  
ten die  
Apostel.

Freid im  
hauß.

mar. 6. b  
Lu. 10. a

# Euangelium

**Apstel  
reden  
auß dem  
gaist.**

**Verhars  
ECH.**

Lu. 6. f.  
30. 15. 1

Menſch  
lich ſeyn  
ſie nicht  
Mat. 4  
Luc. 8  
Röm. 13

mar. 5  
Lu. 9

Das  
schwer  
Ehust

22  
 Lu. 12. 8  
 Mt. 7  
 Christus  
 mehr ist  
 lieb daß  
 die äüßern  
 max. 8. 2  
 Lu. 9. 1

## Das XI. Capitel.

Wie Johannes von Christo gelobte / Wie auch  
Christus die sielt vnd vñlicher der Juden mit der  
wung gestrafft / seinem vater bekant / vnd  
zu seinem joch geraiet hat.

John  
nes  
des  
du  
Chap  
L. 1. 7. 2

тоніфе



Lob Jo welche Kleider tragen / sind in den heu-  
bannis. sern der künige. Oder was seit jr aufgan-  
gen zu sehen : wolt ihr ain Propheten se-  
hen: Ja ich sag euch / der auch mer ist dan  
Mar. 12. ain prophet / dann diser ist / von dem ge-  
Luc. 7. d schriben stet / Sihe ich sende meinen En-  
gel vor dir her / der deinen weg vor dir be-  
reiten soll. Warlich sag ich euch / vnder al-  
len die von weibern geboren sind / ist nit  
auffgestanden / der grösser sey / dann Jo-  
hannes der teuffer: Der aber der klainest  
Mar. 12. im himelreich ist grösser dann er.

Aber von den tagen Johannis des teuf-  
fers / bis hieher / leider das himelreich ge-  
walt / vnd dedia gewalt thün / die reissen  
das zu in / dan all Propheten vnd das ge-  
setz haben geweissagt bis auf Johannem:  
Vnd so shes wolt annemen / er ist Elias /  
der da soll zukünfftig sein: Wer ohren hat  
zu hören / der höre.

Luc. 7. e Wenn soll ich aber dis geschlecht verglei-  
chen: Es ist gleich den kindlin / die an dem  
C markt sitzen / vnd rüffen gegen ihren ge-  
sellen / vnd sprechen / Wir haben euch ge-  
sungen / vnd ihr habt nit tanze / wir haben  
Elage / vnd ihr habt nit gewaint: Dan Jo-  
hannes ist kommen / weder essende noch  
ertrinkende / so sagen sie / er hat den teuffel:  
Luc. 7. c Des menschen sun ist kommen / isset vnd  
nemars ertricket / so sage sie: Sihe wie ist der mensch  
reche tho ain fresser vnd ain weintrinker / vnd der  
publicanen vnd sündler freünd: Vnd die  
weishait würde gerechtfertiget von ihren  
kindern.

Straff der stätt Da sieng er an zu straffen die Stätt / in  
welchen am meisten sein kräfften ge-  
schehen waren / das sie nit büß gethan ha-  
ten. Weh dir Corozaim / weh dir Bersai-  
da / dan weren solche kräfften zu Tyro vñ  
zu Sidon geschehen / als bey euch gesche-  
hind / sie herten vorzeiten im sack vnd in der  
aschen büß gethon. Doch so sag ich euch /  
es würde Tyro vñ Sidon treglicher erge-  
hen am iungsten gerichte dann euch. Vnd  
du Capharnaü wilt du dann bis in himel  
erhaben werden : Ja du wirst bis in die  
hell hinunder gestossen werden / Dann so  
zu Sodoma die kräfften geschehen weren /  
die bey dir geschehen sind / sie wäre villeicht  
bis auff disen tag : Doch so sag ich euch /  
es würde der Sodomer lande treglicher  
sein / am iungsten gerichte / dann dir.

D Zu der zeit antwort IHSVS vnd  
sprach: Ich preise dich / vatter vnd herre bis

meis vnd der erden / das du solches den  
weisen vnd verstendigen verborgen hast /  
vnd hast es offenbart / den klainen. Ja va-  
ter / dan also ist es wolgefellig gewesen vor  
dir : Alle ding sind mir übergeben von  
meinem vatter: Vnd niemande erkent den  
Sun / dann nur der vatter: Vnd niemande  
erkent den vatter / dann nur der Sun / vnd  
wem es der sun will offenbaren.

Kompt her zu mir alle die jr mit mühe  
vnd arbeit belestiget seit / ich will euch er-  
quickten: Nempt auff euch mein ioch / vnd  
lernet von mir / dann ich bin senfftmätig /  
vnd aines demütigen hertzens : so werdet  
jr rühe finden für ewere seele / dann mein  
ioch ist süß / vnd mein burde ist leicht.

Jo-  
Christi

## Das XII. Capitel.

Christus entschuldigt seine junger / haile die düm-  
bande / den besessen: strafft die murrer / gibe  
das zeichen Jone / Apostel den freunden  
fürzogen.

**I**n der zeit gieng IHSVS durch  
die sat am Sabbath: seine junger  
aber waren hungerig / vnd sien-  
gen an ähern außzuteuffen vnd zu essen:  
Da nun das die Phariseer sahen / spra-  
chen sie zu ihm: Sihe deine junger thün /  
das ihn nit gezimbe zu thün am sabbath.  
Er aber sprach zu in / Habt jr nit gelesen /  
was David thet / da in vnd die so mit ihm  
waren hungerig : wie er gieng in Gottes  
haus / vnd aß die brot / die auffgelegt wa-  
ren die doch nit gezimbe zu essen / weder  
ihm noch denen die mit ihm waren / sons  
der allain den Priestern: Oder habt ihr  
nit gelesen im geset / wie die priester am  
sabbath im tempel den sabbath brechen /  
vnd sind doch one schuld: Ich sag euch  
aber / das hie ain grösserer ist / dann der  
tempel: Wenn ihr aber wissen / was das  
wer / ich will barmhertzigkeit / vnd nit opf-  
fer / hettet ihr nit verdampe die vnschuldi-  
gen : dann des menschen sun ist ain Herr  
auch über den Sabbath.

Vnd do er fürbaß von dannen gieng /  
kam er in ihre schule / vnd sihe / ain mensch /  
der her ain verdortete hande / vnd sie frag-  
ten ihn vnd sprachen: Darff man auch  
am sabbath hailen: auff das sie ihn schul-  
digen möchten. Aber er sprach zu ihn /

Welche

Sitt  
hand ge-  
hailt.

# Euangelium

mar. 4. b  
Jo. 10. 8  
Welcher ist vnder euch / der ain schaff hat: vnd das (so es im am sabbath in ain grüben felle) nie er greiffe vnd auffhebe: Wie vil besser ist nun ain mensch / dann ain schaff: Darumb mag man wol am sabbath güts thun. Als dann sprach er zu dem menschen: Streck auß dein hande. Vnnd er streckte sie auß / vnd sie ward im gesund / gleich wie die ander.

Pharisee  
er rath.  
Da giengen die Phariseer hinauß / vnnd hielten ainen rath über ihn / wie sie ihn vmbrechten. I H E S V S aber / der solliche wisse / wach von dannen: vnnd ihm volgen vil nach: vnnd er hallet sie all: vnnd gebot im / das sie in nie melden: auff das erfüllet wurde / das gesagt ist durch den Propheten Isaiam / der da spricht. Sihe mein Knecht / den ich erwöle hab / mein geliebter / an dem mein seel ain wolgefallen hat / ich will auß ihm geben mein gaisst: Vnd er soll den Haiden das gerichte verkünden. Er würde nie zanken noch schreien / vnnd man würde nie hören sein geschrey auff den gassen: das zerstoßen thor würde er nit zerbrechen / vnnd den rauchenden flachs würde er nit auflöschen: biß das er auß führe das gerichte / zu dem sie: vnnd in seinen namen werden hoffen die haiden.

Mar. 3 c  
Luc. 11 c  
Da ward ainer der ain teuffel het zu im bracht / blinde vnd stum: vnnd er hallet in / also / das er redt vnnd sahe: Vnnd alles volck verwundert sich vnnd sprach / Ist diser nit Dauids sun: Aber die Phariseer da sie es hörten / sprachen sie / Er treibe die teuffel nicht anderst auß / dann durch Beelzebub / der teuffel obersten.

Christus  
warf die  
Teuffel  
nit auß  
mit Beel  
zebub.  
Mar. 3 c  
Ln. 11. c  
I H E S V S aber wisse ire gedanken / vnnd sprach zu in / ain selich reich / so wilt der sich selbs zerreute ist / das würde wiss: Vnnd ain selich statt oder hauß / so mit ihm selbs zwispelet / mag nit bestan: So dann der teuffel den teuffel austreibe / so ist er wider sich selb zertheilt / wie mag dann sein reich besteen: So aber ich die teuffel durch Beelzebub austreibe / durch wen treiben sie ewer sun auß: Darumb werden sie ewer reicher sein: So ich aber die teuffel austreibe durch den gaisst Gottes: so ist se das reich Gottes über euch Kommen: Oder wie kan jemandt in aines statcken hauß geen / vnd ihm sein hauß geschwürte rauben / es sey dann / das er züvor den statcken binde / vnnd als den im sein hauß besetze: Wer nit mit mir ist / der ist wider

mar. 11. e  
mar. 12. b  
Luc. 11. b  
mich / vnd wer nit mit mir samlet der zerstrawet. Darumb sag ich euch / alle sind vnnd lesterung würde dem menschen vergeben: aber die lesterung des gaissts wirdt nie vergeben: Vnnd wer etwas redet wider den heiligen gaisst / dem wirdt es nie vergeben / weder in diser / noch in jener welt.

Luc. 6. g  
Lasset entweder den baum güte sein / so ist auch die frucht güte: oder setze das der baum böß sey / so ist auch die frucht böß: dann an der frucht erkennet man den baum. Ir nacten geschlecht: wie könt ihr gütes reden / diereil ihr böß seit: dann auß fülle des hertzen redet der mund. Ain güte mensch bringe gütes herfür auß seinem güten schatz / vnd ain böß mensch bringe böß herfür auß seinem bösen schatz: Ich sag euch aber / das die menschen müssen rechen schaft geben am jüngsten gerichte von ainem jetlichen müßigen wort / das sie geredet haben: Dann auß deinen Worten würdestu gerechtfertigt: vnd auß deinen Worten würdest du verdammt werden.

Da antworten im etlich auß den schrifftgelehrten vnd Phariseern sprechende / Meister wir wolten gern ain zeichen von dir sehen: Vnnd er antwort vnnd sprach: Dis böß vnd ehebrecherisch geschlecht sucht ain zeichen: vnd es würde im kein anders zeichen geben werden / dann das zeichen Jonas: Dann gleich wie Jonas was drey tag vnnd drey nacht in des Walfischs bauch / also würde des menschen sun drey tag vnnd drey nacht sein mitten in der erden. Die leut von Ninue werden auffstehen am jüngsten gerichte / mit disem geschlecht vnd werden es verdammen: dann sie herten biß nach der predig Jonas: vnnd sihe hie ist mehr dann Jonas.

Die Königin von Sarrag wirdt auffstehen am jüngsten gerichte mit disem geschlecht: vnnd würde es verdammen / dann sie kam vom jende der erden zu hören die weisheit Salomonis / vnd sihe hie ist mit dann Salomon.

Wan der vnraim gaisst von dem menschen aufgefahren ist / so wandert er durch düre ster: vnnd sucht er Ruhe / vnd findet sie nit: So spricht er den. Ich will widerumb keren in mein hauß / darauß ich gangen bin: Vnd wen er Kombe so findet ers mühsig / gekert / vnd geschmuckt: so geht er hin: vnd



und nimbe zu im sibem ander gaist / die erger seind dann er selbs : die gond mit ihm ein / vnnnd wonen da : vnnnd die letzten ding diß menschen werden erger / dann die erste / Also würdes auch ergeen disem aller ergesten geschlechte.

Do er noch also zu dem volck redete / sihe da stünden sein mütter vnnnd seine brüder draussen / die wolten mit ihm reden. Da sprach einer zu im: Sihe dein mütter vnnnd dein brüder stont draussen : vnnnd wollen mit dir reden: Er aber antwurt vnd sprach zu dem ders ihm ansaget / Wer ist mein mütter / vnd wer seind meine brüder: Vnnnd recket die handt auß über seine junger / vnd sprach: Sihe da ist mein mütter vnnnd meine brüder / Dann wer da thut den willen meines vatters im himel / der selbig ist mein brüder / Schwester vnd mütter.

## Das XIII. Capitel.

Von säen der samen / senff edlin / saurtaig / vordrigen schatz / fauffman / visch netz / Propheten im vatterlande : vnd warumb Christus durch gleichnuß geredt.

**A**uff demselbigen tages gieng IHESVS auß dem hauß : vnnnd sagt sich an das meer : vnnnd es versamlere sich vil volcks zu im / also / das er in das schiff trat / vnd sich nider setzet. Vnnnd alles volck stund am gestadt: vnnnd er redete zu im mancherlay durch gleichnuß / vnnnd sprach. Sihe / es gieng einer der da säet auß / sein samen zu säen / vnnnd dieweil er säet / fielen etliche an den weg / vnnnd die vögel des lufftes kamen vnnnd frassens auff: Etliche fielen in das steinichte / da sie nie vil erden hetten: vnd giengen bald auff / darumb das sie nie tieffe erden hetten. Also aber die Sonne auffgieng / verwelckten sie / vnnnd verdorren / darumb das sie nie wurzel hetten: Etliche aber fielen vnder die döner vnnnd die döner wüchsen auff vnnnd erstreckens: Etliche aber fielen auff ain güte erden / vnd gaben frucht / etliche hundertfaltig etliche sechzigfaltig / etliche dreissigfaltig / Wer ohren hat zu hören / der höre.

Vnd die junger giengen zu im / vnnnd sprachen: Warumb redst du zu ihm durch gleichnuß: Er antwurt vnnnd sprach: Auch ist geben zu vernemen das geheimnuß des himelreichs: disen aber ist es nit gegeben.

Dann wer da hat / dem würde geben / vnd er würde haben überflüssig / Wer aber nit hat / von dem würde auch genomen das er hat. Darumb rede ich zu ihm durch gleichnuß / dann mit sehenden augen sehen sie nit / vnnnd mit hörenden ohren hören sie nit / sie verstehen es auch nit. Vnd über sie würde erfüllet die weissagung Isaie: der do sage / Wie dem gehöre werde er hören / vnnnd werdes nit verstehen / vnd sehend werde er sehen / vnnnd werdes doch nit sehen: den das hertz diß volcks ist verstockt / vnd schwerlich hören sie mit iren ohren: Vnnnd haben zu gesperrt ire augen / auff das sie nie dermal ains mit den augen sehen / vnd mit den ohren hören / vnnnd mit dem hertzen verstehen / vnnnd sich bekeren / das ich sie gesund mache.

Aber sällig seind ewere augen / das sie sehen / vnd ewere ohren / das sie hören: Warlich sag ich euch / das vil Propheten vnnnd gerechten haben begert zu sehen das sie sehen / vnnnd habens nit gesehen / vnnnd zu hören das sie hören / vnnnd habens nit gehört: So höret ir nun diß gleichnuß von dem Säter. Ain jetlicher der da höret das wort von dem reich vñ es nit verstet / so kompt der böse / vnnnd reißet hinweg was da gesäet ist in sein hertz / vnnnd der ist / der an den weg gesäet ist. Der aber auff das steinichte gesäet / ist der / der das wort höret / vnnnd dasselb bald auffnimbt mit freuden / aber er hat nie wurzelen in im / sonder er ist weertwendisch / wenn sich trübsal vnnnd verfolgung erhebt vmb des worts willen / so ergert er sich bald. Der aber vnter die döner gesäet / ist der da höret das wort Gottes / aber die sorg diser welt / vnnnd betrug des reichthums erstreckt das wort / vnnnd würde vnfruchtbar. Der aber in das güte lande gesäet / ist der das wort höret / vnnnd es verstet / vnnnd bringet frucht / ains gibts hundertfaltig / das ander aber sechzigfaltig / vnnnd aber ain anders dreissigfaltig.

Ain ander gleichnuß legt er ihnen für / vnnnd sprach. Das himelreich ist gleich ainem menschen / der da güten samen auff sein acker säet / Do aber die leüt schliefen / kam sein feind / vnnnd säet g wicken vnder den weizen / vnnnd gieng darvon. Da nun das krait wuchs / vnnnd frucht bracht / da fanden sie auch die wicken: Do giengen die knecht zu dem haupswatter

Wb ij vnd

merck fe  
Ber art

Isai 6. e  
Jo. 12. f

Merck.  
Die apo  
stel über  
die pros  
pheten vñ  
füng  
des alt  
testas  
mentes

Von gü  
ten vnd  
bösen sa  
men.

Diele  
lai güter  
frucht /  
Diele  
stünd.

mar. 4. b  
Luc. 8. b

Parabel  
reden.

graten  
trepfen  
Anbr.  
Wicken.



# Euangelium

Reger  
vnd reiß  
fels aus  
men.

vnd sprachen/ Herr/ hastu nit guten samen  
auff deinen acker gesät: wo her hat er den  
das vntraut: Vnd er sprach/ Das hat der  
feind mensch gethon: Do sprachen die  
Knechte/ Wilt du denn/ das wir hingond  
vnd es aufgetren: Er sprach/ Main: Auff  
das ihr nit ( das vntraut aufgetren ) den  
waizen zü gleich mit aufreißer: Lass es  
balde miteinander wachsen / biß zü der  
ärnde: vnnnd zü der ärnde zeit will ich zü  
den schnittern sagen: Samlet züvor das  
vntraut/vnnnd bindets in bündelein / das  
man es verbrenne / aber den waizen sam-  
let mir in mein schewren.

Senff  
Eorn.  
mar. 4. c  
Lu. 13. d

Ain ander gleichnuß leget er ihn für/vn  
sprach: Das himelreich ist gleich ainem senf  
Eorn/ das ain mensch nam vnd sätets auff  
sein acker/ welchs das klainest ist vnder al-  
len samen/wenn es aber erwechset / so ist es  
das größest vnder dem Eöl vnnnd würde ain  
baum / also das da kommen die vögel  
des lufftes / vnd wonen vnder seinen zwey-  
gen.

Saur  
raig.  
Lu. 13. d

Ain ander gleichnuß redet er zü ihn/ Das  
himelreich ist gleich ainem saurraig / den  
ain weib nam/vnnnd vermengte ihn vnder  
drey mægen mehls / biß das er durch vnnnd  
durch versauert: Sollichs alles redet IHE-

mar. 4. d

SVS durch gleichnusse zü dem volck/vnnnd

on gleichnuß redet er nichts zü ihn / auff

Psal 77

das erfüllt wird / das gesage ist durch den  
Propheeten/ der da spricht: ich will mein  
mund auffschün in gleichnussen: vnnnd will  
auffsprechen die heimligkeit vom anfang  
der welt: Als dann ließ IHESVS das

S

volck von ihm/vm Eam ins hauß:vnd seine  
Junger giengen zü ihm/ vnnnd sprachen:  
Leg vns auß die gleichnuß von den trepsen  
auff dem acker. IHESVS antwort  
vnd sprach zü ihn: Des menschen sun ist/der  
da guten samen sät/ der acker ist die welt:  
der gut samen seind die Kinder des reichs/  
der wicken seind die schalcks Kinder: Der  
feind der sie sät/ ist der reißfel/ die ärnde ist  
das end der welt/die schnitter seind die En-  
gel: Gleich wie man nun die trepsen auf-  
getret vnd mit feur verbiet: so würdes auch  
am ende diser welt gon/Des menschen sun  
würde seine Engel senden: vnd die werden  
samen auff seinem reich alle ergernuß vnd  
die da vnrecht thün vnnnd werden sie in den  
feur offen werffen/da würd sein heülen vn  
zeen klappern. Den werden die gerechten  
leuchten wie die Sonne / in ihres vatters

Apocal  
24. c

reich: wer ohren hat zü hören/der höre.

Das himelreich ist gleich ainem verborg-  
gen schatz in ainm acker / wellichen der  
mensch der in findet/verbürget / vnnnd vor  
freunden desselbigen / geet er hin vnnnd ver-  
kaufft alles was er hat / vnnnd kaufft den  
acker/ Aber ist gleich das himelreich ainem  
kauffman/der gute perlen suchte/vnnnd da  
er ain kostliches perlen fanden het / gieng  
er hin/vnd verkauffte alles was er het/vnd  
kauffte die selbigen: Abermals ist gleich  
das himelreich ainem neg/ das ins Ad-  
geworffen würde/damit man allerlay ge-  
tung der visch fahet/wenn es aber vol ist  
worden/so ziehen sie es herauf an das ge-  
stat sitzen vnnnd lesen die guten in ain ge-  
fest zü samen / aber die bösen werffen sie  
hinauß / Also würdet es auch am ende der  
welt geen / die Engel werden aufgen/  
vnd die bösen auß dem mittel der gerechten  
schaiden/vnnnd werden sie in den feurofen  
werffen: da würdet sein heülen vnnnd zeen  
klappern.

berlin

neg

Manh.

23. c

Vnnnd IHESVS sprach zü ihn/ Habe  
st das alles verstanden: Sie sprachen/ Ja  
Herr. Da sprach er / Darumb ain selts  
cher Schrifftgelehrter / der da gelert ist im  
himelreich/ist gleich ainem Hausvater/  
der auß seinem schatz newes vnd altes her-  
für treget. Vnnnd es begab sich / da IHE-  
SVS dise gleichnuß vollende hette / gieng  
er von dann/vnnnd Eam in sein vatterland/  
vnnnd lehrte sie in ihren schülen/also/das sie  
sich verwundereten/vnnnd sprachen / Wo  
her kompt disem solliche weisheit vnnnd  
macht: Ist er nie ains Zimmermans sun?  
Haisse nit sein müter Maria: vnnnd sein  
brüder Jacob/vnnnd Joseph/vnd Simon  
vnd Judas / vnnnd seine Schwester seind  
sie nit all bey vns: Woher kompt ihm das  
alles: vnd ergerten sich an im. IHESVS  
aber sprach zü ihn: Ain Propheet gilt nüt-  
gent weniger/dann dahaim/vnnnd bey den  
seinen/ vnd er thet daselbs nit vil zeichen/  
vmb ihres vnglaubens willen.

mar. 4. d

Luc. 4. d

mar. 6. a

Luc. 4. c

30. d

## Das XIII. Capitel.

Von Herode der Johannem tödte/ vnnnd Christum  
forcht: Christus in der wüste speißt die  
leuch/vnd machts gesund.

**D**er zeit Eam das gerüch von  
IHESV für den vier fürsten Her-  
rodes: Vnd er sprach zü sein Knecht

2

mar. 6. b

Luc. 9. a

Luc. 10. d

con/

S. Jos  
hans.

ten/Dieser ist Johannes der Teuffer / er ist von dem tode auferstanden : darumb ist sein thun so gewaltig. Dann Herodes het Johannem griffen / gebunden / vnnnd in gefencknuß gelegt / von wegen Herodias seins brüders Philips weib : Dann Johannes sage zu ihm. Es gezimbe dir nit das du sie habest: Vnd er het in'gern geröde forcht aber das volck / dann sie hielten ihn für ain Propheten.

mar. 6. c

Da aber Herodes begieng den tag seiner geburt : do tanzte die Tochter der Herodias vor jnen : vnnnd das gefiel Herodes wol / darumb verhieß er jr mit ainem aide / er wolt jr geben/was sie fordern wurd. Sie aber (von ihret mütter zuuor erinnert) sprach/ Gib mir her/auff ain schüßil das haubt Johannis des Teuffers: Vnnnd der künig wardt traurig / vmb des aids willen / vnnnd deren die mit jm zu tisch saßen/befalch er irs zu geben: Vñ schickt bin/ vnnnd enthaubtet Johannem in gefencknuß / vnnnd sein haubt wardt hertragen auff ainer schüßeln / vnnnd dem maidlin gegeben: vnnnd sie brachtes irer mütter : Da kamen seine junger / vnnnd namen sein leib / vnd begruben in / vnd kamen vnd verkündigten das IHESVS.

Johans  
des  
teuffers  
enthaub  
tung.

mar. 6. c

Da das IHESVS hörte / wich er von dann auff ainem schiff : in ain wüste als laln. Vnnnd da das volck das ersüre/volgete es im nach zu fuß/auf den stätten: vnnnd er gieng herfür / vnd sahe das groß volck / vnd es jamerte in der selbigen / vnnnd machte gesund ihr krancken : Am abent aber trat seine junger zu jm vnd sprachen / diß ist ain wüste / vnnnd die zeit ist nun hinweg: laß das volck von dir / das sie hin in die mercke geen/vnnnd in speiß kauften : Aber IHESVS sprach zu ihm / Es ist nit not / dz sie hingeen/gebe jr in zu essen : Sie antworteten / Wir haben hie nichts: dann fünff brot / vñ zwen vifch: Vnd er sprach/Bringe mir sie her: Vnd da er/das sie auff das heu nider sassen/verschaffte: vnd die fünff brot vnnnd die zwen vifch genommen hat / sahe er auff gen himel / benedeit vnnnd brach die brot / vnd gab sie den jungern: vnd die junger gaben sie dem volck: vnnnd sie assen alle / vnd wurden satt / vnd haben auff was ißberig blib / zwölff körbe vol stücklin. Deren aber die da gessen hetten / waren bey fünff tausent man / one die weib vnd kinder.

mar. 6. f  
Joh 6. b

Vnd als bald trieb IHESVS sein Jun

ger/das sie in das schiff glengen / vnnnd vor im über führen / biß er das volck von ihm ließe. Vnnnd da er das volck gelassen hette / stieg er auff ain berg allain / das er better: Vnd am abent war er allain daselbs / vnd das schiff war schon mitten auf dem Mör / vnnnd lide not von den wällen. dann der winde war ihn wider / Aber in der vierten nacht wache kam IHESVS zu in / vnnnd gieng auff dem Mör / Vñ da in die Junger sahen auff dem Mör geen / erschracken sie vnd sprachen / Es ist ain gespenst / vnnnd schrien vor forcht: Aber als bald redet IHESVS mit ihm / vnd sprach Seit getrößt: ich bins / forcht euch nit / Petrus aber antwortet jm / vnnnd sprach / Herr bistu / so haiff mich zu die kometen auff dem wasser / Vnd er sprach / Kom her / Vnnnd Petrus trat auff dem schiff gieng auff dem wasser das er zu IHESVS kame / Da er aber sahe ain starcken winde erschracke er / Vnnnd als er anhub zu sincken / schrey er vnnnd sprach / Herr hilf mir / Vnnnd so bald recket IHESVS sein hande auß / vnnnd erwischt in / vnd sprach zu jm. Du klain gläubiger war umb hast du gezweifelt / Vnnnd do er zu in trat in das schiff / leget sich der winde.

Christus  
hätt.mar. 6. g  
Der herr  
gieng  
auf dem  
MörD  
S. Pet  
rus auff  
de Mör

mar. 6. g

Die aber im schiff waren / kamen vnnnd fielen vor jm nider / vnnnd sprachen / Du bist warlich Gottes Sun / Vnnnd nach dem sie hinüber geschiffe hetten / kamen sie in das land Genesar / vnnnd da die leuth am selben ort sein gewar wurden / schickten sie auß in das ganz land umbher / vnnnd brachten alle vngesunden zu jm / vnnnd baten in / das sie nur seins klaides saum antretten / vnnnd alle die in antretten / wurden gesund:

## Das XV. Capitel.

Von gebot Gottes vmb menschen gesetz / Was den menschen verunraimigt / Christus das Cananisch weibling vnd jr vil in Galilea gesunde gemacht: vnd vier tausent menschen mit sieben broten gesetrigt hat.

Da kamen zu in die Schriffgelehrten vnnnd Phariseer von Hierusalem / vnnnd sprachen. Warumb ißbetrretten deine Junger der alten satzung: Sie wäschten ire hände nit / wenn sie das brot essen / Er antwortet / vnnnd sprach zu ihm / Warumb übertretten ihr

B B b ij auch

# Euangelium

**Le. 20 b** auch das gebot Gottes vñ eiber auff sätze  
Siehe mē  
 was sāt  
 gūg wir  
 der gott  
 seind vn  
 rechre an  
 ders sint  
 der kirs  
 chē glaz wollen: Dann Gott hat gebotten / Du solt  
 vatter vñnd mütter ehren: Vñnd wer vater  
 er vñnd mütter leßet/der soll des tods ster-  
 ben: Ihr aber sprecht: ain jetlicher soll sāt  
 gen zū vatter vñnd mütter/ Alles dz ich Goe  
 gebe/das kome dir auch zū nutz/ vñnd soll  
 nit ehren vatter oder mütter: Vñnd also  
 habe ihr zū nichten gemacht das gebot  
 Gottes / vñnd eiber auff sätze wollen: Ihr

**Isa. 29d** gleichner/ Esaias hat recht von euch weisse  
geleisner/ gesagt/vñnd gesprochen/ Dis volck ehret  
 mich mit sein leßgen: aber ihr hertz ist fern  
 von mir: Sonder vergeblich diene sie mir:  
 vñnd leren der menschen lere vñnd gebote.

**B** Vñnd er ruffte das volck zū im / vñ sprach  
Was zū  
 dē mütter  
 auß geet zū in: Höret zū vñnd vernement / Was  
 zum mund eingat/ das verunrainiget den  
 menschen nit/sonder was zūm munde auß  
 geet/das verunrainiget den menschen: Da  
 giengen sein junger zū ihm/ vñnd sprachen:  
 Waist du auch / das sich die Pharisee  
 ergeten/da sie das wort hörten: Aber er  
 antwort vñnd sprach / Ain jetliche pflanz

Pharisee  
 scher  
 gennus.  
 Luc. 6. f  
 mar. 7. c  
 Blinden  
 fürer kes  
 ger. die mein himlischer vatter nit gepflanzet  
 hat die wurt außgeriet / laßt sie faren:sie  
 sind blinde/vñnd der blinden fierer / Wenn  
 nun ain blinder den andern laitet/so fallen  
 sie beide in die grüben.

Luc. 6. f  
 mar. 7. c  
 Blinden  
 fürer kes  
 ger. Da antwort Petrus vñnd sprach zū im/  
 Lege vns auß die gleichnuß. Vñnd IHE  
 SVS sprach zū ihm/ Seit ir dan auch noch  
 on verstande: Wercke ihr nicht/das alles  
 was zum munde einget/ das geet in den  
 bauch/vñnd würde durch den natürlichen  
 gang außgeworffen: Was aber zūm  
 munde herauß geet / das kompt auß dem  
 hertzen:vñnd das verunrainiget den mens-  
 chen. Dann auß dem hertzen kommen alle  
 ge gedanken/morde/ehebruch/vñnküsch-  
 heit/dieberey/falsch gezeugnuß/lesterung/  
 Das seind die stück / die den menschen be-  
 fleckē: Aber mit vngewaschē henden essen/  
 verunrainiget den menschen nit.

**C** Vñnd IHESVS erhüb sich von dan-  
mar. 7. c nen:vñnd gieng in die gegend Tyro vñ Sy-  
 don/vñ sibe ain Cananisch weib/die war  
 außgangen auß der selben gegent / schrey  
 im nach vñnd sprach/ Herz du sun David  
 erbarm dich mein: mein Tochter würde  
 von dem teuffel hart gequeler. Vñnd er ant-  
 wortte kain wort. Do giengen zū im sei-  
 ne Junger/vñnd batten in / vñnd sprachen/  
 Laß sie doch von dir / dann sie schele vns

nach: Er antwort aber vñnd sprach/ Ich  
 bin nit gesandt / dann nur zū den verloren  
 Schaffen von dem hauß Israel. Sie kam  
 aber vñnd fiel vor ihm nieder / vñnd sprach:  
 Herz hilff mir: Aber er antwort vñnd  
 sprach/ Es ist nit güt / das man den Ein-  
 dern ihr brot neme/vñnd werff das für die  
 hunde: Sie sprach/ Ja herz / essen doch auch  
 die hündlein vñ den brösamlin / die da von  
 ihrer Herren tisch fallen: Da antwort IHE  
 SVS/vñnd sprach zū ihr / O weib groß ist  
 dein glaub/dir geschehe wie du wilt. Vñnd  
 ir rocher ward gesund /der selbigen stund.

Vñnd als IHESVS von dannen schied/  
 kam er an das Gallileisch meere/vñnd stieg  
 auff ain berg/vñnd saß sich da/vñnd es kam  
 zū ihm vil volcks /die herten mit ihm stam:  
 D men / blinden / Krüppeler/ vñnd vil andere  
 trancken / vñnd warffen sie IHESVS für  
 die füß:vñnd er haitte sie/also / das sich das  
 volck verwunderte/do sie sahen / das die  
 stummen reden/die Krüppeler giengen/  
 die blinden sahen / vñnd sie priesen Gott  
 von Israel.

Vñnd IHESVS ruffte seinen jungen  
 zū ihm / vñnd sprach / Mich erbarmet  
 des volcks / dann sie nun wol drey tag bey  
 mir beharren/vñnd haben nichts zū essen/  
 vñnd ich will sie nit vngessen von mir  
 lassen / auff das sie auff dem weg nit er-  
 ligen. Da sprachen zū ihm seine junger/  
 Wo her mögen wir so vil brots nemen in  
 der wüsten/das wir settigen so vil volcks:  
 Vñnd IHESVS sprach zū ihm: Wie vil  
 brot habe ihr: Sie sprachen sibē/vñnd ain  
 wenig vischlein. Vñder gebot ihnen auff  
 der erden zum essen zū schicken. Vñnd nam  
 die sibē brot vñnd die fisch / dancket vñnd  
 brach sie/vñnd gab sie seinen jüngern/vñnd  
 die junger gaben sie dem volck / vñnd sie  
 assen alle/vñnd wurden sat / vñnd haben  
 auff das überblib von stücklin / sibē köb-  
 vol. Vñnd deren die da gessen heten/waren  
 vier tausent mann / außgenommen weiber  
 vñnd kinder. Vñnd da er das volck hatte ge-  
 lassen/trat er in ain schiff / vñnd kam in die  
 gegend Magadan.

## Das XVI. Capitel.

Christus gibe das zeichen Jone / warnet vor dem  
 sarrtraug: Petrus bekent Ihesum ain sun  
 Gottes/widerredt das leide derhalben  
 er von im gestrafft würt.



**mar. 9. b** **D**A kamen zu ihm die Phariseer vnd Saduceer/die versuchten in/vnnd baten / das er sie ain zeichen von Hymel sehen ließ : Aber er antwort vnnd sprach/Des abendes spreche jr / Es werde ain schöner tag werden / dann der Hymel ist rot/Vnnd des morgens sprucht jr / es werde heü vngewitter sein/ dann der Hymel ist rot/vnnd erub/Vnnd also künde jr vntailen die gestalt des himels/aber die zeichen der zeit/ künde jr nit erkennen / Dis böß vnnd ehebreecherisch geschlächte süchet ain zeichen/vnnd es soll in kein zeichen geben werden / dann das zeichen des Propheten Jonas:Vnnd er ließ sie / vnd gieng darvon.

**mar. 9. b** **Luc. 12. a** **B** Und do seine jünger waren hinüber gefaren/hetten sie vergessen brot mit ihn zu nemen.IHESVS aber sprach zu ihn : Sehet zu/vnd hütet euch vor dem säwertailg der Phariseer vnnd Saduceer:Do gedachten sie bey ihn selbs/vnnd sprachen. Das wirdes sein / das wir nit haben brot mit vns genumen.IHESVS aber dem solches bewußt war/sprach zu in. Ir klaingleubigen/was bekümmert jr euch/ das jr nit habt brot mit euch genumen: Vernempe jr noch nit/ oder gedencet nit an die fünff brot vnder die fünff tausent / vnnd wie vil köb jr darvon auffhübet : Auch nit an die siben brot vnder die vier tausent:vn wie vil köb jr darvon auffhübet: Warum verstonde jr dann nit/das ich euch nit sag vom brot/so ich sag /hüt euch vor dem säwertailge der Phariseer vnd Saduceer : Da verstünden sie/das er nicht gesagt het / das sie sich hüten solten vor dem säwertailg des brots/sunder vor der leer der Phariseer vn Saduceer.

**mar. 9. e** **Luc. 9. e** **also auch** **Bezer** **lept.** **S. Pe.** **ters vnd** **des** **Hab** **stes** **ges** **walt.** **Da** kam IHESVS in die gegend der stat Cesarea Philippi/vnnd fraget seine jünger: vnd sprach/ Für wen halten die leüt den sun des menschen:Sie sprachen/Ellich halten in für Johannem den teuffer / die andern für Heliam/ellich für Jeremiam/ oder einen auß den Propheten : Er sprach zu in. Für wen halt jr mich dann : Da antwort Simon Petrus/vnnd sprach:Du bist Christus/sins des lebendigen Gottes sun:Vnd IHESVS antwort vnd sprach zu in:Selig bist du Simon du Sun Jonas: dann fleisch vnd blüt hat dir das mit offenbart /sunder mein vater im himel:Vn ich sag auch dir/ du bist Petrus/vnnd auff disen fels will ich

baüen mein kirchen. Vnd die pforten der hellen sollen sie nit küberwältigen. Vnnd dir will ich geben die schlüssel der himeln/Vnnd alles was du binden wüßt auff erden/ soll auch gebunden sein in den Hymeln:vnnd alles was du lösen wüßt auff erden/ soll auch los sein in den himeln.

Da verbot er seinen jünger/vdas sie niemant sagen solten/das er IHESVS Christus weret:Von der zeit anfieng IHESVS an/vnnd zaiget sein jünger / wie er müste gen Jerusalem gon / vnnd vil leyden von den ättesten vnd schuffgelehrten /vnnd von den obersten der priester:vnnd das er getödt/vn am dritten tag widerum auffstecken würde:Vnd Petrus nam in /weret ihm:vnnd sprach:Her: das sey fern von dir/vnnd nit widerfar dir solchs.Aber er want sich vmb vnnd sprach zu Petro/ Heb dich von mir Sacan/du bist mir ergerlich / dan du verumbst nit das da Götlich / sunder das da menschlich ist.

Da sprach IHESVS zu seinen jünger: Will mir jemand nachuolgen/der verleigne sich selbs/vnnd neme sein creüz auff/vnnd folge mir:Dan wer sein seel will erhalten/der wirdes verlieren : Wer aber sein seel verleürt vmb meine willen/der wirdes finden:Dann was hulffs den menschen / das er die gangen welt gwinne:vnnd nām doch schaden an seiner seel : Oder was kan der mensch geben/damit er sein seel widerlöse: Dann der Sun des menschen wirt kumen in der herligkeit seins Vatters : mit sein Engeln/vnnd also dann wirdt er verrecken:Warlich sag ich euch / es stond etlich hie/die nit versuchen werden den tod / bis das sie sehen kummen des menschen Sun in seinem Reich.

Jo. 6. g.  
F. 3r obs.  
ligen.  
Merck.  
die künge  
werden  
mit obsi.  
gen d. k.  
chen.

Luc. 9. 16

S. Pet.  
ters er.  
genuß.

Christ.  
nachfol.  
gen.  
mar. 9. d.  
Luc. 9. e  
Jo. 12. d  
Mar. 10  
d.  
mar. 9. d  
No. 16  
We. 16  
Si. 9. got

## Das XVII. Capitel.

Die verkündung Ihesu / Die gesund machung des monschigen vnd besessenen kunds. Von krafft des glaubens/des gebets vnd der fasten/Vnnd Petrus die münz im des Vishes maul gefunden hat.

**A** Und nach sechs tagen nam IHESVS zu ihm/ Petrum vnd Jacobum/vnnd Johannem sein brüder/vnnd füret sie besonder auf ain hohen berg: vnd verklärer sich vor ihn/vnnd sein angesicht glantzte wie die son vnd seine klaiden wurden

BBb iij wurden

# Euangelium

wurden weiß/als der schnee/vnd sihe/da  
erschinen in Moyses vnd Helias/die rede-  
ten mit jm: Petrus aber antwort vnd  
sprach zu IHESV. Herr/ Wie ist gut sein:  
wile du so wollen wir hie drey tabernackel  
machen: dir ain/ Moysi ain/ vnd Helias  
ain: Da er noch also redete/sihe do vnschwe-  
rige sie ain liechter wolck/ Vnd sihe/ ain  
stirn auß den wolcken sprach. Das ist mein  
geliebter Sun/ in welchem ich ain wolger  
fallen hab/ den solt ihr hören: Da das die  
jünger hörten/ fielen sie auff ir angesicht/  
vnd erschrocken seer/ IHESVS aber gieng  
zu in/ rüret sie an vnd sprach/ Standen  
auff/vnd fürcht euch nit: Vnd da sie ihre  
augen auffhuben/sahen sie nimande/ dan  
IHESVM allain.

**V**nd da sie vom berg abgiengen/ gebot  
ihn IHESVS vnd sprach/ Ir solt diß ge-  
heime niemand sagen/ biß des menschen sun  
von dem tod auferstanden ist. Vnd sein  
jünger fragten in/ vnd sprachen/ Was sag-  
en dan die schriftgelehrten? Helias müsse  
zuvor kommen: IHESVS antwort/ vnd  
sprach/ Helias wirt ja kumen/ vnd durch  
sein zukunfft alles wider zu rechte bringen/  
Ich sag euch aber/ das Helias schon kom-  
men ist/ vnd sie haben in nit erkannt/ sun-  
der haben an im gethon was sie wolten.  
Also wurde auch des menschen sun leyden  
müssen von in/ Da verstanden die jünger/  
das er von Johanne dem Teuffer geredet  
hett.

**U**nd da sie zu dem volck kamen/ trat zu  
im ain mensch/ vnd bog die knie gegen im/  
vnd sprach/ Herr erbarm dich über mein  
sun/ dann er ist monschich/ vnd hat ain  
schweres leiden/ Er selet offte ins feur/ vnd  
offte ins wasser/ vnd ich hab ihn zu deinen  
jüngern bracht/ vnd sie künden im nicht  
helffen. IHESVS aber antwortet/ vnd  
sprach/ O du vngläubige vnd verkerte  
art/ wie lang soll ich bey euch sein? wie lang  
soll ich euch dulden? Bringe mir in hieher.  
Vnd IHESVS bedruct in/ vnd der teufel  
für auß von im/ vnd der knab ward ge-  
sund zu der selbigen stund.

**D**a giengen zu im seine Jünger besun-  
det/ vnd sprachen/ Warum künden wir  
ihn nit austreiben? IHESVS aber ant-  
wort vnd sprach/ Vmb eures vnglaubens  
willen/ Dann ich sag euch warlich/ so ir ge-  
lauben habe als ain senffkorn/ so müge ihr  
sagen zu diesem berg/ Heb dich von hinnen

du hin/ so wirdt er sich erheben/ vnd auch  
wirdt nicht vnmöglich sein. Aber diß art  
wirdt nicht außgetrieben/ dann durch beten  
vnd fasten.

**D**ieweil sie woneten in Galilea/ sprach  
zu ihm/ Es ist zukunfftig/ das  
des menschen sun überantwortet werde  
in der menschen hand/ vnd sie werden ihn  
töden/ vnd am dritten tag wirdt er auff-  
stehn. Vnd sie wurden seer betrübt: Da sie  
nun gen Capharnaum kamen/ giengen  
zu Petro die den zinsgroschen einnahmen/  
vnd sprachen/ Bezale ewer Maister nicht  
den zinsgroschen? Er sprach/ Ja. Vnd  
als er gieng ins hauß/ kam im IHESVS  
zu vor/ vnd sprach/ was dunckt dich Si-  
mon/ von wem nemen die König auff er-  
benden zoll oder zins? von iren kindern/  
oder von frembden? Do sprach zu im Pe-  
trus/ Von den frembden. Do sprach IHE-  
SVS zu im/ So seind die kinder frey. Auff  
das wir aber sie nit ergeren: so gang hin  
an das meer/ vnd würff den angel/ vnd den  
ersten visch der herauff fect/ den nim: vnd  
wann du sein mund auff thust/ wirst du  
finden ain silbern groschen/ den nim/ vnd  
gib in für mich vnd dich.

## Das XVIII. Capitel.

Von kindlicher demüt / von ablegung der erger-  
nuß: von verschmähung der kinder/ von verges-  
sung der sund/ biß zu lxx. sibem mal: vnd von  
dem vnbarmhertigen malknecht

**D**er selbigen stund giengend die sun-  
ger zu IHESV: vnd sprachen/ Wir  
mainst du der sey d grösst im himel-  
reich? Vnd IHESVS küßte ain kind zu im:  
vnd stellet das miren vnder sie/ vnd sprach:  
Warlich sag ich euch/ es sey dann das ir  
euch kere/ vnd werden wie die kinder/ so  
werde ir nit ins himelreich kommen.

**W**er sich nun selbs demütige/ wie diß  
kind/ der ist der grösst im himelreich: Vnd  
wer ain solch kind auffnimpt in meinem  
namen/ der nimpt mich auff: Wer aber  
sendert ain ergere auß disen klainen/ die an  
mich glauben: dem were besser/ ain müß-  
stain an seinen haß gehende/ vnd er wür-  
de in den grund des Meers gesenck.

**W**er der welt/ der ergernuß halben/,,  
dann es müß ja ergernuß kumen/ doch wer,,  
dem menschen/ durch welchen ergernuß,,  
kampt. So aber dein hand oder dein fuß  
dich

dich ergere / so haß in ab / vnnnd würff ihn von dir: Es ist dir besser / das du zum le-  
ben lam / oder ain krüppel eingangest /  
dann das du zwo händ / oder zwen füß ha-

**Hüt vor**  
**ergere**  
**nng.**  
**Lu. 17 a**  
**Lu. 19 b** **B**est / vnnnd werdest in das ewig feür gewor-  
fen: Vnnnd so dich dein aug ergere / reiß es  
auf / vnnnd würffs von dir: Es ist dir besser  
das du ainäugig zum leben eingangest /  
dann das du zway augen habest / vnnnd wer-  
dest in das hellisch feür geworffen: Sehet  
zu das ihr nit verachtet yemande von disen  
Elainen: Dann ich sag euch / ihre Engel se-  
hen allzeit das angesicht meines Vatters  
im himel: Dann des menschen sun ist kame-  
men / zübehalten / das do verloren war.

**Irrend**  
**schaff.** Was dunckt euch / wann regene ain men-  
sche hundere schaff hette / vnnnd ains vnder  
den selbigen sich verirret / laßet er nit die  
neün vnnnd neüzig auff den bergen / geet  
hin / vnnnd süchet das verirret: Vnnnd so sichs  
begibt / das ers findet / Warlich sage ich  
euch / er freuet sich darüber mehr / dann  
über die neün vnnnd neüzig die nit verir-  
ret seind: Also ist es auch vor ewerm vatter  
im himel nit der will / das jemande von di-  
sen Elainen verloren werde.

**Brüder**  
**liche stra**  
**fe.**  
**Lu. 17 a**  
**Höret die**  
**kirchen.** **S**ündet aber dein brüder wider dich / so  
gang hin vnnnd straff in zwischen dir / vnnnd  
ihm allain: Höret er dich / so haß du dein  
brüder gewonnen: Höret er dich nicht / so  
nim zu dir noch ain oder zwen / auff das als  
le sach bestee auff zweier oder dreier zeügen  
mund: Höret er dich nit / so sag es der Kir-  
chen: Höret er die Kirchen nit / so hale ihn  
als ain Haiden / vnnnd Publicanen: Für-  
war sag ich euch / alles dz jr auff erden bin-  
den werdet / soll auch im himel gebunden  
sein / vnnnd alles das jr auff erden lösen wer-  
det / soll auch im himel auffgelöst sein.

**Schlüs**  
**sel.** Weiter sag ich euch / wo zwen auß euch  
ains sein auff erden / ainer yeglichen sach  
haben / die sie bitten / die soll ihn widerfas-  
sen von meinem vatter im himel: Dañ wo  
zwen oder drey versamlet seind in meinem  
namen / da bin ich mitten vnder in.

**für die**  
**versam**  
**lung der**  
**Concilie**  
**Luc. 17.**  
**a.** **Ls. 17 a** **D**a trat Petrus zü ihm / vnnnd sprach /  
Herr / wie offte wirt dann mein brüder wi-  
der mich sünden / vnnnd ich im das verges-  
sen: Ist es genüg sibemal: IHESVS sprach  
zü ihm / Ich sag dir nit sibemal / sun-  
der zü sibenzig mal sibemal. Darumb  
ist das himelreich vergliche ainem Kün-  
ig / der mit seinen knechten rechnen wolt /  
Vnnnd also er anfieng zü rechnen / kam ihm

ainer für / der war zehen tausent pfund  
schuldig: Da ers nun nit het zü bezalen /  
bließ der Herr verkauffen in vnnnd sein weib  
vnnnd seine kinder / vnnnd alles was er het / vnnnd  
bezalen. Da fiel der knecht für ihn nieder /  
bat in / vnnnd sprach: Herr hab gedule mit  
mir / ich will dir alles bezalen: Da erbarm-  
et den Herren des knechts / vnnnd ließ ihn:  
vnnnd der schuld erließ er ihn auch. Da gieng  
der selbig knecht auß / vnnnd fand ainen sei-  
ner mitknecht / der war ihm hundert pfen-  
ning schuldig: vnnnd ergreiff ihn an / vnnnd  
würget in / vnnnd sprach. Bezale mir was  
du mir schuldig bist: Da fiel sein mitknecht  
nieder / bath ihn / vnnnd sprach. Hab gedule  
mit mir ich will dir alles bezalen / er wolt  
aber nit / sonder gieng hin / vnnnd warff in  
in gefängknus / bis das er bezale / was er  
im schuldig war: da aber seine mitknechte  
solchs sahen / wurden sie seer betrübt: vnnnd  
kamen / vnnnd sagten irem Herren alles das  
sie begeben het: Da forderet in sein Herr  
für sich / vnnnd sprach zü ihm. Du schalcks  
hafftiger knecht / alle schulde habe ich dir  
nach lassen / dieweil du mich barest / soltest  
du dann nit auch dich erbarmen über dein  
mitknecht / wie ich mich über dich erbarm-  
et hab. Vnnnd sein Herr war zornig / vnnnd  
überantwortt ihn den peinigern / bis das  
er bezale alles was er im schuldig war.

Also wirdt euch mein himelischer Vatter  
auch thun / so jr nit von hertzen vergeben  
werdet ain yeglicher seinem brüder.

## Das XIX. Capitel.

Es zu halten von Keüschen / die kind zü benedeyen /  
Von seligkait der Reichen / vnnnd etwas vers-  
lassen vmb Gottes willen.

**U**nd es begab sich: da IHESVS dise  
red volende het / erhüb er sich auß  
Galilea: vñ kam in die gegend des  
Jüdischen lands ihensseyt des Jordans /  
vnnnd es volgte im vil volcks nach / vnnnd er  
haylet sie daselbst / Da tratten zü ihm die  
Phariseer / versuchten ihn / vnnnd sprachen  
zü im: Zimpt es sich auch / dz sich ain mann  
schaidt von seinem weib / vmb ain yeg-  
liche visach: Er antwort vnnnd sprach /  
Habt ihr nit geelssen / das der den men-  
schen von anfang geschaffen / sie baide:  
nemlich man vnnnd weib geschaffen / vnnnd zü  
inen gesprochen hat. Vmb des willen wirt  
ain

Der knecht  
sien vers-  
triben.

für das  
segfeür /  
darinn  
bezale.

Mar. 10  
a.  
Ehe.  
Schis-  
dug der  
ebeleit.  
Die wor-  
te Adam  
Die wor-  
te Gots  
tes.



# Euangelium

Gen. 2. 2. Ein mensch vatter vnd mütter verlassen /  
 Ephe. 5. vnd seinem weib anhangen / vnd werden  
 1. Cor. 6. die zway ain flaisch sein / So seind nu nit  
 8. zway / sonder ain flaisch : Derhalben was  
 „ Gott zū samen gefügte hat / das soll der  
 „ mensch nit schaiden : Da sprachen sy / Wa-  
 „ rum hat dan Moyses geboten / zū geben  
 Gen. 24. ain schaidbüß / vnd sich von ir zū schai-  
 a. den : Er sprach zū in / Moyses hat euch er-  
 laubt zū schaiden von ewern weibern / von  
 ewers bergens herrigkeit wegen / von an-  
 „ begin aber ist nit also gewesen : Ich aber  
 Mar. 10. sag euch / wer sich von seinem weib schai-  
 b. det (es sey dann vmb Lebruch willen) vnd  
 Lu. 16. d nimpt ain andere / der bricht die ehe / Vnd  
 1. Co. 7. b wer die abgeschaidete nimpt / der bricht  
 auch die Ehe.

Beüsch Da sprachen seine jünger zū in / Stet  
 sein / mit die sach ains mans mit sein weib also : so  
 jedermā geben. ist nit güte ehelich zū werden : Er sprach  
 „ zū in / Das wort fasset nit yederman / sun-  
 „ der den es geben ist. Dan es seind etlich ver-  
 „ schnitten / die auß mütter leib also geboren  
 seind : Vnd es seind etlich verschnitten / die  
 von menschen verschnitten seind / Vnd es  
 seind etlich verschnitten / die sich selbs ver-  
 schnitten haben / vmb des himelreichs wil-  
 len. Wer es fassen mag / der fass es.

Mar. 10. Da wurden Elaine kindlin zū in bracht  
 b. das er inen die händ auflegte / vnd betet :  
 Luc. 18. Die Junger aber füren sie an / Da sprach  
 Merck Ihesvs / Lass die Elaine kindlein / vnd  
 der kind mit will tauffen. wöret / nen nit zū mir zū kommen / dann sol-  
 cher ist das Hymelreich. Vnd er leget die  
 händ auff sie / vnd zoch von dannen. Vnd  
 sihe / ainer tratt zū ihm / vnd sprach Gü-  
 ter Maister / was soll ich gütes thun / dz ich  
 möge das ewig leben haben : Er aber  
 sprach zū in / Was haiffest du mich güte :

Gut. Ainer ist güte / GOTT. Wilt du aber zum  
 leben eingon / so halt die gebot. Do sprach  
 „ er zū in. Welche : Ihesvs aber sprach /  
 „ Du solt nit tödten / Du solt nit ebrechen :  
 Du solt nit stelc : Du solt nit falsch gezeig-  
 Enuß geben / Ehre Vatter vnd mütter vnd  
 du solt lieb haben deinen nechsten / als dich  
 selbs : Do sprach der Jüngling zū in / das  
 hab ich alles gehalten von juger auff / was  
 fället mir noch / Ihesvs sprach zū ihm /  
 Wilt du vollkommen sein / so gang hin /  
 verkauff was du hast / vnd gib den ar-  
 men / so wirst du ain schatz im Hymel ha-  
 ben / Vnd komm vnd folge mir nach / Da  
 der Jüngling das wort höret / gieng er

betrübet von ihm / dann er hatte vil güt.

Ihesvs aber sprach zū sein jünger / Du reis  
 Warlich sage ich euch : Das ain reicher  
 schwärlich ins Hymelreich kummet : Vnd  
 weiter sag ich euch : Es ist leichter / das ain  
 Kameel durch ain nadelöze gehe / dann das  
 ain reicher ins himelreich komme : Da das  
 seine jünger hörten : enesagen sie sich vast :  
 vnd sprachen / wer kan dan sällig werden :  
 Ihesvs aber sahe sie an / vnd sprach zū  
 in / Bey den menschen ist vnmöglich : aber  
 bey Gott seind alle ding möglich.

Da antwortet Petrus vnd sprach : Si-  
 he / wir haben alles verlassen / vnd seind dir  
 nachgefolget / was wirdt vns dann aber  
 dafür : Ihesvs aber sprach zū in / war-  
 lich sag ich euch / das ir / die mir seyt nach-  
 gefolget / in der wider geburt / da des men-  
 schen Sun wirdt sitzen auff dem stül sit-  
 ner herrigkeit / werdet auch ir sitzen auff  
 zwölff stülen / vñ richten die zwölff gschlech-  
 te Israel. Vnd ain jechlicher der da verläßt  
 heuser / oder brüder / oder schwestern / oder  
 vatter / oder mütter / oder weib / oder kinder  
 oder acker / vmb meines namen willen / der  
 würdet hundertfältig wider nemen / vnd  
 das ewig leben besitzen : Aber vil / die da  
 seind die ersten / werden die letzten / vnd die  
 letzten werden die ersten sein.

## Das XX. Capitel.

Von belonung / arbait des Weinbergs / Vnd von  
 der bitt der Sebeder / von belonung der obersten  
 Stell / an dem tisch / vnd zwayen blinden.

Das Hymelreich ist gleich ainem  
 Hausvatter / der am morgen frü  
 aufgieng / arbeiter zū bestellen in  
 sein weingarten / Vnd da er ains warde  
 mit den arbeiter des taglons halben /  
 sandte er sie in sein weingarten : Vnd gieng  
 auß vmb die dritten stund / vnd sahe ande-  
 re an dem marckte müßig ston / vnd sprach  
 zū in / gong ir auch hin in mein weingar-  
 ten / vnd was da reche ist / das will ich euch  
 geben / Vnd sie giengend hin / Abermalen  
 gieng er auß vmb die sechste vnd neünde  
 stund / vnd thet gleich also : Vmb die alff-  
 ten stund aber gieng er auß / vnd fand an-  
 dere ston / vnd sprach zū in / was stont ir  
 hie den gangen tag müßig : sie sprachen zū  
 in / es hat vns nyemande gedingeret. Er  
 sprach zū in / gong ir auch hin in mein  
 weingarten.

Das

**D**a es nun abende wardt / sprach der Herr des weingarten / zu seinem schaffner: Ruffe den arbeitern vnnnd gib in den lon / vnd heb an / an den letzten / bis zu den ersten. Da nun die kamen / die vmb die ailtzen stund gedinge waren / empfienge ain yerlicher sein pfenning / Da aber die ersten kamen / vermainten sie / sie wurden etwas mer empfahe / Vnd sie empfienge auch ain yerlicher sein pfenning / vnnnd da sie den empfienge / mutmelten sie wider de haupvatter / vnnnd sprachen. Dife letzten haben nur ain stund gearbeit / vnnnd du hast sie vns gleich gemacht / die wir getragen haben den last des tages / vnd die hiege: Er antwortet aber / vnnnd sagt zu ainem vnder ihn / Mein freünd ich thû dir nit vnrecht / Bist du nit mit mir ains worden vmb ain pfenning: Nim was dein ist / vnnnd gang hin / ich will aber difem letzten geben / gleich wie dir. Oder hab ich nit macht zu thûn was ich will: Oder ist dein aug ain schalck: dann ich bin güte: Also werden die letzten die ersten / vnnnd die ersten die letzten sein / Dann vil seind berufft / aber wenig seind auffserwolt.

**E**vnnnd er zoch hinauff gen Hierusalem / vnnnd nam zu ihm die zwölff junger in gehaim / vnd sprach zu in / Nemet war wie ziehen hinauff gen Hierusalem / vnnnd des menschen Sun werde den hohen priestern vnd schiffgelerten überantwortet / vnnnd sie werden in verdammen zum tod / vnd werden ihn überantworten den Hayden / zu verspotten / vnd zu gaiseln / vnnnd zu Creuzigen / vnnnd am dritten tag werde er wider auffsersteh:

**D**a gieng zu ihm die mütter der Kinder Zebedei mit ihren Sinnen / betet in an / vnd bat etwas von ihm. Vnnnd er sprach zu ihr / Was wilt du: Sie sprach zu ihm / Sag das dife meine zwen Sün sitzen in deinem reich / ainer zu deiner rechten / vnd der ander zu deiner linken: Aber IHESVS antwortet vnd sprach / Ir wisset nit was ir beger: Wöcht ihr trincken den Kelch / den ich trincken werde: Sie sprachen zu ihm / wir mügen: Vnd er sprach zu in: Meinen Kelch werde ir trincken / Aber das sitzen zu meiner rechten vnnnd linken: ist nit mein euch zugeben / sonder den es bereit ist von meinem Vatter.

**D**a das die zehen hörten / wurden sie vns willig über die zwen brüder: Aber IHE

SVS rufft in zu im / vnd sprach / Ir wisset das die Fürsten der Hayden über sie herrschen / vnnnd die obersten brauchen iren gewalt über sie / Also soll es nit sein vnder euch / Sunder wer vnder euch will der oberst sein / der sey ewer diener / Vnnnd wer da will der fürnembste sein / der sey ewer knecht / Gleich wie des menschen Sun ist nit kommen / das er in dienen las / sonder das er diene / vnnnd geb sein leben zu ainet erlösung für vile.

Vnd da sie von Jericho aufzogen: vntz gete ihm vil volcks nach / Vnd sihe / zwen blinden saßen am weg / die hörten dz IHE SVS für gieng / vnnnd schreyen / sprachend / Herr / erbarm dich vnser / du Sun David. Aber dz volck schalt sie / das sie solt schweigen: Sie schrien aber so vil mer / vnd sprachen / Herr / erbarm dich vnser du Sun David / IHESVS stund still / ruffte ihnen / vñ sprach. Was wölet ihr / das ich euch thun soll: Sie sprachen zu ihm / Herr das vnser augen geöffnet werden. Do erbarmte sich IHESVS über sie / vnd rüret ire augen an: vnd als bald wurden sie sehend / vnd folgten in nach.

## Das XXI. Capitel.

Christus ritt auff dem Esel / vnd war ff die wachseln auß dem tempel / wardt von den kindern gelobt / vñ der feigenbaum vermaledet: Er fragt sie vom tauß Johannis: Die parabel vom sun in weinberg gesandt / wem die offenbaren sonder im Reich der himel vorgehen werden: Vom haufuats er / der ain weinberg bauet: darin sein sun ertödt ward.

**D**a da sie zu naheten der statt Hierusalem: vnnnd nun kumen bis gen Bethphage an ölberg / da sendet IHESVS seiner jünger zwen / vnnnd sprach zu in / Geht hin in den flecken der vor euch ligt / vnnnd bald were ir finden ain Eselin angebunden / vnnnd ain Füllin bey ir / löset sie auff vnd fñret sie zu mir / vñ so euch jemand wirdt etwas sagen / so sprecht. Der Herr bedarff ir / so bald wirdt er sie euch lassen. Das ist darumb geschehen / auff das erfülle wurd / das gesage ist durch den Propheten / der da spricht / Sagend der Tochter Sion / nim was dein König komet dir sentfemlich sitzend auff ainet eselin / vnd ainem füllen der jochbaren eselin. Da giengen die Junger hin vnnnd cherten wie

Die oberste  
faul wirt  
hie bes  
stär vnd  
massigt.  
mar. 10  
Luc. 15 f

Zwen  
blinden

mar. 9. c  
vnd 10. c  
Luc. 9. c

Bitt der  
Zebedei  
u.

Mar. 11  
Luc. 19 f  
Jo. 12. b

Deuten  
Juden  
vñ Hay  
den

Zach. 9  
Christus  
eintrat.



m  
n  
b  
c  
n  
b  
d  
e  
m  
v  
g  
g  
b  
117 b  
.2b l  
4 b.  
..  
..  
fian

122 Dsanna dem Sun Danid : Gebenedey  
 sey der da kompt im namen des Herren/  
 Dsanna in der höhe.

23 Kauffet im Tempel / vnd stich vmb der  
wächseren tisch / vnd die stül der tauben

3fa. 56c  
Bach  
mit Brd  
mercy.

mar. 11c  
Luc. 19. g  
Jere. 7b  
Luc. 9. f

mar. 116  
Fagens  
baum

Nacht  
 des glau-  
 bens.  
 Luc. 17b

11

mar 11  
1910

Wohn-  
garten.  
Küche.

7127, 126  
Lp. 20.6

**negativity** *sen*



indnem sun schewhē: Da aber die weingärtner den sun sahen/sprachen sie vnderainander/das ist der erb/ Kompt laßt vns in tödten/so behalten wir sein erbtail. Vnd sie namen in vnnnd warffen ihn züm weingarten hinauf/ vnd tödten in: Wenn nun der herr des weingarten Kommen wirt/ was wirdt er disen weingärttern thün: Sie sprachen zü in. Er wirt die bösen übel vmbbringen: vnd sein weingarten verleihen andern weingärttern/ die ihm die frucht zü rechter zeit geben.

**H** IHESVS sprach zü in: Habt ihr nie gelesen in der schrift: Der stain den die bauweut verworffen haben: der ist züm eckstein worden / von dem Herren ist es geschehen vñ es ist wunderbarlich vor vnsern augen: Darumb sag ich euch / das reich Gottes wirdt von euch genommen: vnd dem volck geben/die in fruchte würcken werden: vnd wer auff disen stain felt / der wirdt zerbrechen: auff wölchen aber er sellet: den wirt er zerknirschen: Vnd da die hohe Püester vnnnd Phariseer seine gleichnussen hörten: vernamen sie das er von ihm redet: vnd sie trachten in an zügreiffen: aber sie forchten das volck/ dann sie hielten in gleich als ain Propheten.

## Das XXII. Capitel.

Von des Königs hochzeit: ob der zins dem Kaiser zu geben/vom weib des siben brüder gehabt/  
Ihesus frag/wes sun Christus sey.

**A**bermal durch gleichnuß zü in vnd sprache: Das himelreich ist gleich ainem König / der seinem sun hochzeit machte/ vnd sandte seine Knecht auß/ das sie berüßten die gladnē/ vñ sie wolte nit Kommen: Abermal sandte er andere Knecht auß vnd sprach / Saget den gessen/nempt war mein morgenmal hab ich bereit/mein ocher vnnnd mein gemest vich ist geschlacht/ vnd alles bereit/kumpe zür hochzeit. Aber sie verachten das/ vnnnd giengen hin/ ainer auff sein dorff/ der ander zü seiner handteltung: etlich aber griffen seine Knecht: schmechten sie: vnd tödten sie: Da dz der König höret / wardt er zornig vnd schickt auß sein heere/vñ bracht dise todeschleger vmb/ vñ zündet ihr Stadt an: Do sprach er zü sein

Hochzeit des Königs sun.

Knechten. Die hochzeit ist zwar bereit/ aber die gäste warrens nit wert: darumb geend hin auff die strassen: vnnnd lader zür hochzeit. wen ihr findet: Vnd die Knecht giengen auß auff die strassen / vnd brachten zü samen wen sie funden/ böß vnd güt / vñ die hochzeit wardt mit gessen erfüllt: Da gieng der König hinein/die zü tisch sassen zübesehen/ vnnnd sahe da ain menschen / der het kein hochzeitlich Kleid an: vnnnd sprach zü ihm/ Freünde wie bist du herein Kommen: vnnnd hast doch kein hochzeitlich Kleid an: Er aber ersumet: Do sprach der König zü seinen dienern: Binden im hendt vnd füß/ vñ werfft ihn in die eufferste finsternuß: da wirdt sein heulen vnnnd zeen Klappern: Dann vil seindt berüßt / aber wenig seind außerswelt.

Da giengen die Phariseer hin/ vnd hielten ain rath/ wie sie in fiengē in seiner rede: vnnnd sandten zü ihm ihre Junger: sampt Herodis dienern/ vnd sprachen: Maister/ wir wissen/ das du warhafftig bist / vnnnd den weg Gottes in der warhait lereß: vnd du fragst nach niemande: dann du achtest nit das ansehen der menschen: darumb sag vns/was dunckt dich: Ist recht/das man dem Kaiser zins gebe / oder nit: Da nun IHESVS merckt ihre schalckhait sprach er: Ihr gleißner/ was versucht ihr mich: weiset mir die zins münz: Vnd sie raichten ihm dar ain pfenning. Vnnnd IHESVS sprach zü in: Wes ist das bild/ vnd die überschrift: Sie sprachen zü ihm / Des Kaisers. Da sprach er zü in: So gebt dem Kaiser/ was des Kaisers ist/ vnnnd Gott/ was Gottes ist:

An dem selbigen tag tratten zü ihm die Saduceer/ die halten es sey kein vrfendte/ vnd fragten ihn/ vnnnd sprachen: Maister Moyses hat gesagt/so ainer stirbt / vnnnd hat kein sun/so soll der brüder sein weib nemen / vnnnd seinem brüder ain samen erwecken: Nun seind bey vns gewesen siben brüder/der erst nam ain weib/ vnd starb: vnd die weil ehr nit samen het/ ließ ehr das weib setnem brüder: Desselben gleichen der ander/ vnd der drit/ biß auff den sibenden: Zü leest nach allen/ starb auch das weib: Nun in der auferstehung/ welchs weib wirdt sie sein vnder den siben: Dan sie haben sie alle gehabt: IHESVS aber antwurt vnnnd sprach zü in: Ir irret vnd versteet die schrift nit noch die krafft Gottes / dann in der

Mar. 12

b.

Luc. 20.

d.

b.

Luc. 20.

b.

Luc. 20.

b.

Luc. 20.

b.

Luc. 20.

b.

Luc. 20.

b.

Luc. 20.

b.

Luc. 20.

b.

Luc. 20.

b.

Luc. 20.

b.

Luc. 20.

b.

Luc. 20.

b.

Luc. 20.

b.

Luc. 20.

b.

Luc. 20.

b.

Luc. 20.

b.

C C c auff.

# Euangelium

„aufferstehung werden sie weder man noch  
 „frauen nehmen / Sonder sie sind gleich  
 Exo. 7. c wie die Engel im himel: Habe jr aber nit  
 gelesen sonder verstend / das euch gesagt  
 Ainvolg ist von Gott / da er spricht / Ich bin Gott  
 auß der geschicht führen. Abraham / vñ Gott Isaac / vñ Gott Ja-  
 cob: Gott aber ist nit ain Gott der tode- /  
 sonder der lebendigen. Vñnd da solchs das  
 volck höret: verwunderten sie sich über sei-  
 ner lehre.

**D**a aber die Pharisæer hörten / das ehr  
 die Saduceer geschwaigt het / versamleten  
 sie sich all auff ain hauffen / vñd ainer vñ-  
 der in ain lerer des gesetzes / versücht in vñd  
 sprach / Maister wölchs ist das fürnemest  
 gebot im gesetz: IHESVS aber sprach  
 Das zñm / Du solt lieben Gott dein Herin / auß  
 höchst ge gangem deinem hertzen / auß ganger dei-  
 ner seelen / vñnd auß gangem deinem ge-  
 mit: diß ist das gröft vñd fürnemest gebot.  
 Mar. 12 Das ander aber ist dem gleich / Du solt dei-  
 Dec. 6 a nen nächsten lieben als dich selbs. In disen  
 Luc. 10 d „zweiten geboten hangt das ganz gesetz vñd  
 „die Propheten.

„Da nun die Phariseer bey ainander vers-  
 Mat. 12 samlet waren / fragt sie IHESVS vñnd  
 d. sprach / Was halt jr von Christo: Wes sun  
 Luc. 20. ist er: Sie sprachen / Dauid. Er sprach zñ  
 Psal. 109 in / Wie nent ihn dann Dauid im gait ain  
 Herren: da er sagt / der Herr hat gesagt zñ  
 meinem Herin. Sitz zñ meiner rechten: biß  
 das ich setz deine feind zñm schemel deiner  
 füesse: So in nun Dauid ain Herren nent:  
 wie ist ehr dann sein sun: Vñnd niemande  
 künde ihm ain wort antworten / thurste  
 auch niemande von dem tage an in weiter  
 fragen.

## Das XXIII. Capitel.

Warnung Christi vor dē Pharisæer: straff der Phari-  
 seer sündt / von Gottes vñ der mensche satzung.

**A**redet IHESVS zñ dem volck  
 Beren die sitzen vñd zñ sein Jungern / vñnd sprach:  
 oben. Auff dem stüll Moysiassen die  
 Schrifftgelehrten vñ Pharisæer / der halben  
 „alles was sie euch sagen / das haltet vñnd  
 „thün / aber nach ihren wercken solt ihr nit  
 „thün: dann sie sagens wol / sie thün es aber  
 „selbs nit: dan sie blindē schwere vñ vntreg-  
 „liche bürdē / vñ legen sie den menschen auff  
 die achselen: aber sie wöllen die selben nit  
 mit ainem finger regen: Sonder alle werck

thün sie / das sie von den leuten gesehen sind  
 werden: Siemachen braite denckedel / vñd der Pha-  
 grosse saum an jr klaidern / singen gern oben /  
 an in wirtschafften / vñd die oberste stüel in  
 den schülen / vñd habens gern / das man sie  
 grüesset auff dem markt / vñd das sie von  
 den menschen Rabi genendt werden: Ihr  
 aber solt euch nicht Rabi nennen lassen /  
 den allain ainer ist ewer maister / ihr aber  
 seit all brüder: Vñnd solt niemande vatter  
 haissen auff erden / dan ainer ist ewer vater  
 ter / der im himel ist: Vñnd ihr solt euch nit  
 lassen maister nennen / dann ainer ist ewer  
 maister / Christus. Wölcher aber der oberst  
 vñder euch ist / der soll ewer diener sein / den  
 wer sich selbs erhöhet / der wirdt ernidert /  
 vñ wer sich selbs ernidert / der wirt erhöht.

Aber wee euch Schrifftgelehrte vñ Pha-  
 risæern / ihr gleisner / die ihr das himelreich  
 zñ schliesset vor den menschen / dann ihr  
 Kompt selbs nit hinein / vñd die hinein wöl-  
 le / laßt jr nit hinein geen / Weh euch schrif-  
 weisen vñd Pharisæern / jr gleisner / die der  
 witwen heuser freßt / vñnd betten lange ge-  
 bet / darumb werde ihr dæffer mer verdam-  
 nuss empfangen.

Wee euch Schrifftweisen vñnd Phari-  
 seern jr gleisner / die landt vñd wasser vmb  
 ziehet / das ihr ainen fremdling zñ ainem  
 Juden machet / vñd wenn ers worden ist /  
 macht jr auß in ain kind der hellen / zwais  
 saltig mer den jr seit.

Wee euch blinden fñrer / die ihr sagt /  
 wer do schwört bey dem Tempel / das ist  
 nichts / wer aber schwört bey dem gold am  
 tempel / der ist schuldig. Ir thoren vñd blinden  
 den / was ist größer: Das gold oder der T-  
 empel / der das gold hailiger: Vñd wer da  
 schweret bey dem altar / das ist nichts / wer  
 aber schweret bey dem opffer das troben  
 ist / der ist schuldig: Ir blinden / was ist  
 größer / das opffer / oder der altar: Der dñ  
 opffer hailiger: Darumb wer da schweret  
 bey dem altar / der schweret bey dē selben vñ  
 bey allem das darauff ist / vñ wer da schwe-  
 ret bey dē Tempel / der schweret bey dē sel-  
 ben / vñ bey dē der drinnen wonet: vñ wer da  
 schweret bey dē himel / der schweret bey dem  
 thron Gottes / vñ bey dē der darauff sitzt.

Wee euch schrifftgelehrten vñnd Phari-  
 seern / jr gleisner / die jr verzehdet die mün-  
 den vñnd timel: vñnd laßet dahinden das  
 schwerest im gesetz / nãmlich / dñ gericht / die  
 barmhertzigkeit / vñnd den glauben / diß  
 müß



## Das XXIII. Capitel.

„müß man thun/ vñ ihens nit vnder lassen/  
 „jr blinden fñrer/ die jhr schnacken außseibet  
 vñ Kamel verschlucket.

Sünd 8 Wee euch Schrifftgelehrten vñ Pharis  
 Pharis seern jr gleisner/ die jr rainigt dz außwen-  
 dig am becher vñ schüssel/ inwendig aber  
 Lu. 11 f seit jr vol raubs vñ vnraines: du blinder  
 Phariseer rainige zñm ersten das inwen-  
 dige am becher vñ schüsselen/ auff das  
 auch das außwendig rain werd.

Lu. 11 f Wee euch Schrifftgelehrten vñ Phari-  
 seer/ jr gleisner/ die jhr gleich seit/ den ge-  
 weissten gräbern/ wölche außwendig vor  
 den leuten hübsch scheinen: aber inwendig  
 seind sie voller todten bain vñnd alles vn-  
 flats. Also auch jr/ von aussen scheinen jhr  
 vor den menschen from/ aber innwendig  
 seit jr voller gleisnerey vñ böshait.

D Wee euch Schrifftgelehrten vñ Phari-  
 seern/ jhr gleisner/ die jr bauet die greber  
 Lu. 11 g der Propheten/ vñnd schmuckt die greber  
 der gerechten: vñ spricht/ weren wir zñ vn-  
 ser vätter zeiten gewest/ so wolten wir nit  
 gesellen sein mit jñ/ an der Propheten blüt:  
 Also gebt jr zwar über euch selbs zeügñuß  
 das jhr Kinder seit/ deren die die Propheten  
 getödtet haben. Vñd erfüllet auch jhr das  
 maß ewer vätter/ jr schlangen vñ natter  
 gezicht/ wie wölt jhr entrinnen dem gericht  
 des hellischen feüers?

Darumb sag ich euch/ Nemet war ich  
 sende zñ euch Propheten vñ weisen/ vñnd  
 Schrifftgelehrten/ vñnd der selbigen werde  
 jr etliche tödten/ vñd creüzigen/ vñd etlich  
 werdet jr gaiselen in eweren schülen/ vñnd  
 werdet sie verfolgen von ainer stat zñr an-  
 dern/ auff das auff euch komme alles das  
 gerecht blüt/ das vergossen ist auff erden  
 von dem blüt an Abels des gerechten/ bis  
 Lu. 11 g auffs blüt Zacharie des suns Barachie/  
 Gen. 4. b wölchen jr getödt habt/ zwischen dem tem-  
 Heb. 11. pel vñ altar: Warlich sag ich euch/ das sol-  
 Lu. 13 g ches alles würde kommen auff diß ge-  
 schlecht: Hierusalem/ Hierusalem die du  
 tödtest die Propheten/ vñnd verstainigst  
 die zñ dir gesandt sein/ wie offte hab ich wöl-  
 „len deine Kinder versamlen/ wie ain henn  
 versamlet/ jhre hünle vñder jhre flügel/ vñ  
 „jr habt nit gewölt: Nemt war ewer hauß  
 Merck soll euch wüst gelassen werden/ den ich sag  
 für den freie wil- len. euch/ jhr werdet mich von jetz an nit sehen/  
 bis jhr spricht/ gebenedeit sey/ der do köm-  
 im namen des Herren.

Christus verkündet die zerstörung Hieru-  
 salem vñd des tempels/ vñd von  
 dem trewen knecht.

Und IHESVS gieng auß dem A  
 Tempel: vñd seine Junger giengen Mar. 15  
 zñ im das sie im zaigten das gebetwe  
 Lu. 21. b des Tempels. IHESVS aber sprach zñ  
 jñ/ Sehet jr dz alles: Warlich sag ich euch  
 es würde hie nit ain stain auff dem andern  
 bleiben/ der nit zñ brochen werde: Vñd als  
 er auff dem ölberg saß/ eraten zñ ihm seine  
 Junger in gehaim/ vñnd sprachen/ Sage  
 vñs: wēn würde diß alles geschehen: Vñnd  
 wölchs würde das zaichen sein deiner zñ-  
 kunfft/ vñd der welt ende: IHESVS a-  
 ber antwort/ vñd sprach zñ jñen. Sehet zñ  
 Mat. 15  
 das euch nit jemandt verführe: den es wer-  
 Lu. 21. b den vil kommen vñder meinem namen/ vñ  
 falsch sagen ich bin Christus/ vñd werden vil ver-  
 führen: Jr weret hören Krieg vñd Kriegßge-  
 schrat/ sehet zñ vñ betrübt euch nit: Dann  
 diese ding müssen zñuor geschehe: aber es ist  
 Mar. 15 noch nit das ende da/ dann es wirt sich em-  
 b. pören ain volck wider das ander/ vñnd ain  
 Voigen de zaichē  
 des An-  
 Rünigreich wider dz ander/ vñ werdē sein  
 pestilenz vñd theüre zeit/ vñd erdbidem hin  
 richt. vñnd wider/ da würde sich aller erst die not  
 anheben.

Als dan werden sie euch überantwortē  
 in trübsal/ vñnd werden euch tödten vñnd  
 Mar. 15 jr müeset gehaßt werden vñb meines na-  
 mens willen von allen völkern: den wer-  
 den sich vil ergern/ vñnd ainer den andern  
 verhasen/ vñd werden sich vñder ain an-  
 falsch pheten auffsteen/ vñ werden vil verführen:  
 Vñnd die weil die vngerechtigkait würde  
 B überhandt nemen/ würde die liebe in vilen  
 Lu. 13. b erkalten: Wer aber beharret bis ans ende/  
 der wirdt selig. Vñd es wirdt predigt wer-  
 „de diß Euangelium vom reich in der gan-  
 „zen welt/ zñ ainem zeügñuß über alle vö-  
 „cker/ vñd den wirdt kommen das ende.

Wenn jhr nun sehen werde den wüest/  
 grewel/ dauon gesagt ist durch den Pro-  
 pheten Daniel/ das er steet an der hailigen  
 statt (wer dz liest/ der merck darauff) Als  
 Mar. 15 dann fliehe auff den berg wer im Jüdischē  
 land ist: Vñ wer auff de dach ist/ der steige  
 Dan. 12 nit herab etwas auß seinem hauß zñ holc:  
 Lu. 21. c Vñd wer auff de felde ist/ der kere nit wi-  
 Schwä- re zeit.  
 C C c ij derumb



# Euangelium

„derumb seine klaiden zu holen. Wee aber  
 „den schwangern vnd seugenden zu der zeit:  
 Bitter aber: das ewere flucht nie geschehe  
 im winter oder am Sabbath: den es wirt  
 dann ein groß trübsal sein/ als nit gewesen  
 Abbruch ist vom anfang der welt bis her/ vnnnd als  
 der zeit auch nicht werden wirdt: Vnd wo dise tag  
 „nit verkürzte wurde/ so wurde kein mensch  
 „selig: aber vmb der auferwölten willen/  
 werden die tag verkürzte.

Mat. 13. So dann jemand zu euch wirdt sagen:  
 b. „Siehe/ hie ist Christus/ oder dort/ so solt ihra  
 „nit glauben: denn es werden falsche gesalb-  
 „ten/ vnd falsche Propheten auffstou/ vnnnd  
 An Re- große zeichen vnd wunder thun/ also das  
 der zeig- da Christus auch ( wo es möglich ) in irchumb gefürt  
 stum/ d- wurden die auferwölten: Nempt war/ ich  
 ander- habe euch zuvor gesagt/ darumb/ wenn sie  
 dort- zu euch sagen werden/ Siehe er ist in der  
 „wüsten/ so gond nit hinaus: Secht zu er  
 „ist in den innerlichen gemacht/ so glaubet  
 nit: dan gleich wie der blitz außgeet vom  
 auffgang vnd scheint bis zum nidergang:  
 also wirdt auch sein die zukunfft des men-

Lu. 17. c. schen Suns / wo aber ain todter leib ist/  
 Zukunfft- da samlen sich die Adler: Bald aber nach  
 Christi- dem trübsal der selbigen zeit / werden Sonn  
 Lu. 21. c. vnd Mon den schein verlieren / vnnnd die  
 stern werden vom himel fallen: vnnnd die  
 krafft der himel werden sich bewögen/ vnd  
 den wirdt erscheinen das zeichen des men-  
 schen suns im himel: Vnd den werden heü-  
 len alle geschlecht auff erden/ vnnnd werden  
 sehen kommen des menschen sun in den wol-  
 cken des himels mit grosser krafft vñ her-  
 Mar. 13. ligkeit: Vnd er wirdt senden seine Engel  
 c. mit pusaunen vnnnd heller stimme/ vnnnd sie  
 Jungst- werden samlen seine auferwölten von den  
 tag- vier winden/ von ainem ende des himels zu  
 dem andern.

Mar. 13. An dem feigenbaum lernet ain gleich-  
 d. niß/ wenn sein zweig jetz safftig wirdt/ vnd  
 Lu. 12. f. bletter gewint/ so wisset ihr das der Som-  
 mer nahe ist: Also auch/ wenn ihr das alles  
 sehet/ so wisset das es nach vor der thür ist:  
 Warlich sag ich euch/ diß geschlecht würdt  
 nit abgeen/ bis das alles geschicht: Himel  
 vnd erden werden zergeen/ aber meine wort  
 „werden nie vergeen: Aber von dem tage  
 „vnd von der stunde wisset niemandt/ auch  
 „die Engel nit im himel/ sonder allain mein  
 Lu. 17. f. vatter.

Gleich aber wie zu der zeit Noe / also  
 würdt auch sein die zukunfft des menschen

suns: den gleich wie sie waren in den tagen  
 vor dem sündefluß/ Sie assen/ sietruncken  
 heüraten vnd lieffen sich verheüraten/ bis  
 an den tag / da Noe zur archen eingieng:  
 vnd sie wußens nit/ bis die sündefluß kam/  
 vñ nam sie all dahin: Also wirdt auch sein  
 die zukunfft des menschen suns.

Denn werden zween auff dem feld sein/  
 ainer wirdt angenommen/ vnnnd der an-  
 der wirdt verlassen werden: zwö werden  
 malen auff der mühl/ aine wirdt angenom-  
 men/ vnd die ander wirdt verlassen: Zwen  
 werdē ligen am bet/ ainer wirdt angenom-  
 men/ der ander verlassen. Darumb so war-  
 chet/ dann ir wisset nit/ wölche stund ewer  
 „Herr kumen wirt: Das solt ir aber wissen/  
 „dan so ain Hausvater wüßte wölche stund  
 der dieb kumen wolt: so wurde er ja wache/  
 vnd sein hauß nit durch graben lassen: Da-  
 rum seit ir auch bereit/ dann ir wisset nicht  
 zu wölcher stund des menschen sun kumen  
 würdt: Wölcher ist aber nun ain trewer  
 vnd klüger knecht/ den sein Herr geset hat  
 über sein gesinde/ dz er in speiß gebe zu rech-  
 ter zeit: Selig ist der knecht / wölchen sein  
 Herr so er kompt/ findet also thünde: War-  
 lich sag ich euch / das er in über all sein gü-  
 ter setzen wirdt. So aber der böß knecht in  
 seinem herzen sagen würdt: Mein Herr  
 kompt noch lang nit: Vnnnd fahet an zu  
 schlaffen seine mitknechte / ist vñ trinckt mit  
 den truncken: so würdt der Herr des selb-  
 igen knechts kumen: an dem tag des er sich  
 nit versicht / vnnnd zu der stund die er nit  
 waißt: vnd wirdt in zerthailen: vnd wirt  
 ihm sein lohn geben mit den gleisnern da  
 wirdt sein heülen vnd zeen klappern.

## Das XXV. Capitel.

Von zehen Juncfrawen/ Von außgethailten pfun-  
 den/ Vnd wie am jüngsten gericht die schaff/ von  
 den böcken geschiden/ die barmhertzigkeit ges-  
 übt/ das ewig reich besitzen/ Darges-  
 gen auch die so das nit gethon/  
 in das ewig frewer vers-  
 wafft werden.

**D**ann wirdt das himelreich gleich A  
 werden zehen Juncfrawen / die  
 ihre ampeln namen vnnnd glen-  
 gen auß/ dem Bräutigam entgegen: Aber  
 fünff vnder ihn waren thöuche / vnnnd  
 fünff waren weiß: Nun namen die thö-  
 richten ihre ampeln / aber sie namen  
 nicht

Del der  
liebe.

nicht öle mit in/die weisen aber namē öle in  
sren gefessen sampt sren ampelen. Da nun  
der Bräutigam etwas verzog / wurden sie  
alle schläfferig vnd entschliefen : Zu mit-  
ternacht aber ward ain geschrey / Sibe/  
der Bräutigam kompt / geend auß im ent-  
gegen : Da stünden die Juncckfrauen alle  
auff vnnnd rüsteten zu ire ampeln: Die thö-  
richten aber sprachen zu den weisen/ Gebe  
vns von ewerm öle/dann vnser ampeln er-  
leschen: Da antwurten die weisen vnd spras-  
chen. Auff dz villicheit nit vns vnd euch ge-  
breche: So geend ee hinzü den die das vers-  
kauffen vnd kaufftes euch/ Vnnnd da sie hin-  
giengen zu kauffen / kam der Bräutigam:  
vnd wölche bereit waren: giengen mit im  
hinein zur hochzeit/ vnd die thür ward zu-  
geschlossen: Zu lest kamen auch die andern  
Juncckfrauen/vnd sprachen/ Herr/ Herr/  
thü vns auff. Er antwort aber vñ sprach/  
Warlich sag ich euch / ich kenn euch nit.  
Darumb so wachet; den jr wisset weder den  
tag noch die stunde.

Zehen  
Juncck-  
frauen.

Gott set  
die bösen  
mit.

3 pfund.

Mar. 13

Lu. 21. c

Lu. 19. c

Knecht  
die pfund  
empfangen.

Merc  
der frey  
will ge-  
wint  
mit des  
Herren  
pfund.

**B** Gleich wie ain mensch der über land zog  
ruffte seine Knecht/ vnd thet seine güter ein:  
vnd ainem gab er fünff centner/ dem an-  
dern zween / dem drittem ain/ ainem jeden  
nach seinem vermügen/ vnnnd zog eylendes  
hinweg: Do gieng der hin / der fünff cent-  
ner empfangen het / vnnnd handelt mit den  
selben: vnnnd gewan ander fünff centner:  
Des gleichen auch der zween centner em-  
pfangen het / gewan auch zwen andere:  
Der aber ain empfangen het/ gieng hin vñ  
machet ain grüb in die erden / vnnnd ver-  
barg seins Herren gele: Nun über ain lan-  
ge zeit kam der Herr diser Knecht: vnd hielt  
rechenschaft mit ihn / vnnnd da trat herzu  
der fünff centner empfangen het/ vnnnd le-  
get dar andere fünff centner vnnnd sprach/  
Herr du hast mir fünff centner zugefelt/  
sibe da/ich hab damit andere fünff centner  
gewonnen: Da sprach zu ihm sein Herr.  
Ey du frummer vnd getrewer Knecht/ da-  
rum das du bist über wenig getreuw gewes-  
sen/will ich dich setzen über vil / gang ein  
in die freude deins Herren: Do trat auch  
herzu/der do zwen centner empfangen het  
vnd sprach / Herr du hast mir zween cen-  
ter zugefelt/ sibe da / ich hab mit den sel-  
ben zween andere gewonnen: Sein Herr  
sprach zu ihm. Ey du frummer vnnnd ge-  
trewer Knecht: darumb das du über wenig  
treuw gewesen bist / will ich dich über vil se-

gen / gang ein in die freude deines Herren.

Da trat auch herzu/der ain centner ent-  
pfangen het / vnnnd sprach / Herr ich wisse  
te/das du ain harter man bist / du schneid-  
dest wo du nit gesät hast / vnnnd samlest/  
da du nit gestreuet hast: vnnnd ich forche  
mich/vnd gieng hin/ vñ verbarg den cent-  
ner in die erden: Sibe da hast du das dein:  
Sein Herr aber antwurte vnd sprach zu  
ihm/Du böser vnd fauler Knecht/wüßtest  
du das ich schneide/da ich nit gesät/ vnnnd  
samle / da ich nit gestreuet: so soltestu mein  
gelt den wechslern befolhen haben / vnnnd  
wen ich kommen were/ het ich das mein zu  
mir genommen mit gewin: darumb nemet  
von ihm den centner/vnd gebe ihn dem der  
zehen centner hat: Dann wer da hat/ dem  
würde geben/ vnnnd er würde die überflüs-  
sig haben: Wer aber nit hat/ von dē wurde  
auch genummen das er seines vermögens  
hat: Aber den vnnützen Knecht werfft in  
die eufferste finsternuß / da wurde sein heu-  
len vnd zeen Klappern.

Merc  
fauler  
Knecht  
mit will  
güte  
werck  
thun.

Mar. 4

Lu. 8. c

Jungf  
gericht.

Wenn aber des menschen sun kommen  
würde in seiner herligkeit/ vnnnd all haili-  
ge Engel mit im: dann würde er sitzen auff  
dem stül seiner herligkeit: vnd werden vor  
ihm versamlet alle völker: vnnnd er würde  
sie von ainander schaiden / gleich als ain  
hirt die schaff von den böcken schaidet: vnd  
er würde die schaff stellen zu seiner rechten  
vnd die böck zur lincken: Da würde dan der  
Künig sagē zu den zu seiner rechte: Komt  
her ihr gebenedeiten meins vatters / besitz  
das reich / das euch bereit ist von anbegin  
der welt: Dann ich bin hungerig gewesen/  
vnnnd ihr habt mich gespeiset: Ich bin dür-  
stig gewesen/ vnd ihr habt mich getrenckt:  
Ich bin ain gast gewesen / vnnnd ihr habt  
mich beherbergt: Ich bin nacket gewesen/  
vnd jr habt mich geklaider: Ich bin krank  
gewesen/ vnd ihr habt mich haimgesücht:  
Ich bin gefangen gewesen/ vnnnd ihr seind  
zu mir kommen.

Sibe da  
lohn güt  
er  
werck.

Dan werden im die gerechten antwur-  
ten vnd sagen / Herr wenn haben wir dich  
hungerig gesehen/vnd gespeiset: Oder dür-  
stig vnd dich getrenckt: Wenn haben wir  
dich ainen gast gesehen / vnd beherbergt:  
oder nacket/ vñ haben dich geklaide: Wen  
haben wir dich krank oder gefangen gese-  
hen/vnd sein zu dir kommen: Vnd der Kün-  
ig würde antwurten vnnnd sagen zu ihm/  
Warlich sag ich euch / was jr gethan habt  
C C c in ainen

Stet  
der hais

# Euangelium

igen ges ainen vnder disen meinen geringsten brü  
f dichte dern/das habe jr mir than.  
Gott.

Den wirt der König auch sagen zu den  
Vrtail zur lincken. Hand hin von mir ihr verma  
der ver leiteten / in das ewig seith / das da beraic  
dampfe. ist dem teuffel vnnnd sein Engelen : Denn  
ich bin hungerig gewesen / vnnnd ihr habe  
mich nit gespeist / Ich bin durstig gewesen  
vnnnd ihr habe mich nicht getrenckt : Ich  
bin ain gast gewesen : vnd jr habe mich nit  
beherbergt : Ich bin nackter gewesen vnd jr  
habe mich nit gekleidet : Ich bin krank vn  
gefangen gewesen / vnnnd ihr habe mich nit  
besucht.

Denn werden auch die selben ihm ant  
worten/vnd sagen/ Herr/ wenn haben wir  
dich gesehen / hungerig oder durstig / oder  
ainen gast / oder nackter / oder krank oder  
gefangen / vnd haben dir nit gedient : Denn  
wirdt er ihn antworten vnd sagen / War  
lich sag ich euch / was ihr nit than habt als  
nem vnder disen geringsten das habe ihr  
auch mir nit than : vnd dise werden geen in  
die ewige pein / die gerechten aber in das  
ewig leben.

## Das XXVI. Capitel.

Der Pharisaeer rathschlag/ Wie der Herr von Mag  
dalenen gesalbt/ Wie er von Juda verkauft / wie  
das abent essen gehalten : wie der Herr am öl  
berg betrübt/ gefangen/ geschmeckt vnd  
wie er von Petro verleugnet ward.

**A**ld es begab sich / da IHESVS  
alle dise red vollendet het / sprach er  
zu sein Jungern/ Ir wißt/das über  
zween tag Ostern wirdt/ vn des menschen  
sun wirdt überantwortt werden/ das er ge  
kreuzigt werde: Da versamlet sich die ho  
hen Priester vnd Schrifftgelehrten vnd die  
b Psalz. eltsen vom volck in b Pallaz des hohen  
Priesters der hieß Caiphas: vnnnd hielten  
Lu. 22. a rath/wie sie IHESVM mit list angrif  
Jo. 11. g. fen vnnnd tödten: Sie sprachen aber/ ja nit  
auff das Fest / auff das nit etwan auffrur  
werde im volck: Da nun IHESVS war  
zu Bethanien im hauss Simonis des aus  
senigen/ gieng zu ihm ain weib / die het ain  
büchse von Alabafter mit köstlicher salbe/  
vn goß auß auff sein haube/ da er zu tisch  
saß. Da das seine Junger sahen / wurden  
sie vntwürf/ vn sprachen/ War für ist das

Judas  
funder  
seunde  
jeg vil

verdrben : Dann dise salb het mögen thete  
verkauft / vnd den armen geben werden:  
IHESVS aber der solches wol wüßte/  
sprach zu jm / Was bekümmert jr das weib:  
Sie hat ain gut werck an mir gethon/Dan  
jr habe die armen allweg bey euch/mich a  
ber habe jr nit allzeit : Das sie aber dise sal  
ben auff mein leib gossen / hat sie than zu  
ainer bedeüttung meiner begrebnuß/War  
lich sag ich euch wo dis Euangelium gepre  
digt würdt/in der gannzen welt: da wirdt  
man auch sagen/das sie dis gethan hat ihr  
zu gedechenuß.

Da gieng hin der zwölffen ainer/mit na  
men Judas Ischarioteh/zü den hohen Prie  
stern/vn sprach zu jm/was wolt jr mir ge  
ben/so will ich in euch verraten: Vn sie sang  
ten im dreißig silber pfenning/vn von dem  
an suchte er gelegenheit das er in verrichte.

Aber am ersten tag des vngeseierten  
brots tratten die Junger zu IHESV/vn  
sprach zu jm/Wo wiltu / das wir dir be  
raite das Osterlam zu essen: Er sprach zu  
ihn/Gand hin in die stadt zu ainem/vnnnd  
sprich zu ihm/ Der maister sagt/mein zeit  
ist naher:ich will bey dir die Ostern halten  
mit mein Jungern. Vnnnd die Junger cho  
ten/wie in IHESVS befolhen het/vn be  
raten das Osterlam. Vnd da es abent war  
sagte er sich zu tisch mit seinen zwölf Jun  
gern. Vnd da sie assen/sprach er/ Warlich  
sag ich euch / das mich ainer auß euch ver  
raten würdt: Vnnnd sie wurden vast trau  
rig: vnd hüben an ain jedelicher vnder ihn  
vnd sagten zu ihm/ Herr bin ichs: Er ant  
wort vnnnd sprach/Der die hande mit mir  
in die schüssel antunckt/der wirdt mich ver  
raten. Des menschen Sun geet wol dahin/  
wie von ihm geschriben ist / wer aber dem  
menschen/durch wölchen des mensche sun  
verraten würdt / Es were ihm besser/das  
der selbig mensch nit geboren were. Da ant  
wort Judas / der in verrat/vnnnd sprach/  
Bin ichs Maister : Er sprach zu ihm/ Du  
hast gesagt.

Da sie aber zu nacht assen: nam IHE  
SVS das brot/ Benedicte vnd brach es/vnd  
gab den Jungern/vn sprach/ Nemet hin  
vn esset/das ist mein leib: Vnd er nam den  
kelch vnd saget danck/ vnd gab in den/vn  
sprach/Trinckt alle darauff/dan dz ist mein  
blut des neuen Testaments/wölchs vergos  
sen würdt für vil/zür vergebung der jun  
den. Ich sag euch ich werd von nun an nit  
crincken

ret  
bis  
de  
sic  
ge

na  
schon

on  
wa  
ge  
lf

Das  
nach  
in

l  
1

2  
120ff.  
121-12

Mar. 4  
Lu. 11. b

Christus  
sagt es  
er wird  
verraten

Mar. 14  
Lu. 22.

Christus  
wird  
verr.  
Mar. 14

Den ver  
dampft  
werd  
gibt sie  
waren

Lu. 22. b

Ein  
des  
Sacer  
men  
men

Mar. 14  
Lu. 22. b

er  
crincken



mar. 14 c trincken von dem gewächß des weinstocks  
bist an den tag / da ichs new trincken wer-  
de mit euch in meins vatters reich. Vnd da  
sie das lobgesang gesprochen hätten / gieng  
gen sie hinauß an den ölberg.

Da sprach IHESVS zu ihm / Inn diser  
nacht wert jr euch all ergern an mir / dan es  
Sach. 13 c ist gschriben. Ich werd schlagen den hirtten/  
vnd die schaff der herde werden zerstreut/  
wann ich aber auferstan / will ich euch vor-  
geen in Galilea / Petrus aber antwurt / vñ  
sprach zu ihm / Vnd wann sie all an dir geer-  
gert wurden / so will ich doch mich nimer-  
mer ergern / IHESVS sprach zu ihm / war-  
lich sag ich dir / das du in diser nacht / ee der  
Hahn kräet / mich dreymal verleügnen  
wirst. Petrus sprach zu ihm. Vnd wann  
ich mit dir sterben müßte / so will ich dich  
nit verleügnen : des gleichen sagten all jün-  
ger.

D Da kam IHESVS mit ihm zu dem g bäw  
g Do: off. hoff / der da hieß Gethsemani / vnd sprach  
mar. 14 d zu sein Jüngern / Setzet euch hie / bist das  
ich dort hingang vñnd bette / vñnd nam zu  
ihm Petrum vnd die zwen Sime Zebedei /  
vñnd sieng an sich zu betrüben vñnd trau-  
rig zu werden / Da sprach IHESVS zu  
ihm / Mein seel ist betrübt bist inn den todt /  
bleibe hie / vñnd wachet mit mir / vñnd er  
gieng hin ain wenig / siel nider auff sein an-  
gesicht / bettet vnd sprach / Mein vater / ist  
mar. 14 d Lu. 22. c möglich / so gang diser Kelch von mir : doch  
nit wie ich will / junder wie du wilt. Vnder  
kam zu sein Jüngern / vñnd fand sie schlaf-  
fend / vnd sprach zu Petro / Also kündt jr  
dann nit ain stund mit mir wachen : wache  
vnd bettet / auff das jr nit in anfechtung fal-  
let / der gaist ist wol willig / aber das fleisch  
ist schwach. Zum andern mal gieng er aber  
hin / bettet vnd sprach / mein Vater ist nit  
möglich / das diser Kelch von mir gang / ich  
trinck in dann / so geschehe dein will / Vnd er  
kam widerumb / vñnd fand sie schlaffend /  
dan jr augen waren vol schlaff : vñnd er ließ  
sie / vñnd gieng abermal hin vnd bettet zum  
dritten mal / vñnd redt gleich dieselbigen  
wort. Da kam er zu seinen Jüngern / vnd  
sprach / Schlafft nun vñnd rüwet / sihe die  
stund naht sich / das des menschen Sun in  
der sünders händ über : antwurt wirdt / steet  
auff / laßt vns gan / sihe er naht sich herzu /  
der mich verraten wirdt.

2<sup>e</sup> Vnd als er noch redte / sihe / da kam Ju-  
mar. 14 c das der zwölffen alner / vñnd mit ihm ain

große schar mit schwerden vñnd stangen / Lu. 22. c  
gesandt von den hohen priestern vnd Eleis Jo. 1. 8. 8  
sten des volcks : Vnd der verräter hätt ihm  
ain zeichen geben / vñnd gesagt / Wellichen  
ich küssen werde / der ist es / den greiff an.  
Vñnd als bald trat er zu IHESV / vñnd  
sprach / Gegrüßet seyst du maister. Vñnd  
küßet ihn. IHESVS aber sprach zu ihm /  
Freünd / warum bist du kummen : Da tra-  
ten sie hinzu vñnd legten die händ an IHE-  
SVM vñnd siengen ihn. Vnd sihe ainer auß  
denen die mit IHESV waren / strecket sein  
hand auß / vñnd zoch auß sein schwert / vñnd  
schlug des hohen priesters knecht / vñnd huy  
im ain ohr ab. Da sprach IHESVS zu ihm /  
Thü dein schwert an sein ort / dann wer dz  
schwerdt nimpt / der soll durchs schwerdt  
vmbkummen : Oder mainst du / das ich nit  
künde mein vatter bitten / vñnd er würd mir  
mer schicken dann zwölff Legion Engel :  
wie wurden aber die schrifft erfüllt : Es müß  
also geschehen. Gschafft  
erfüllen.

Zu der stund sprach IHESVS zu der scha-  
mar. 14 c ren / Ir seit ansgangen als zu ainem mör- Lu. 22. f  
der mit schwerden vñnd kolben / mich zu Jo. 15. d  
fahen / bin ich doch täglich gefressen vñnd hab  
gelernt im Tempel / vñnd jr habet mich nit an-  
griffen. Aber das ist alles geschehen / auff dz  
erfüllt wurden die schriften der Prophe-  
ten / Da verließen in alle Junger vñnd flo-  
hen : dise aber hielten IHESVM / vñnd fürte  
in zum hohen priester Caiphas / dahin die  
Schrifftegelernten vñnd altisten sich versam-  
let hätten. Petrus aber volgt im nach von  
fern bist ins hohen priesters hoff / vñnd gieng  
hinein / vñnd sagt sich zu den knechten / auff  
das er sehe / wie es sich enden wolt. mar. 14 f  
Lu. 22. d  
Jo. 18. d

Die hohen Priester aber vñnd altisten /  
vñnd der gang rat suchten falsche zeügknus  
wider I H E S V M / auff das sie in zum tod  
bringen möchten / vñnd funden kain / Wies  
wol vil falscher zeügen zu traten : Zu lest  
aber kamen zwen falsche zeügen / vñnd spras-  
chen / Er hat gesagt / ich kan den Tempel  
Gottes abbrechen / vñnd den widerumb ba-  
wen in dreien tagen. Vnd der hohe Priester  
stünd auff / vñnd sprach zu ihm / Antwurt  
testu nichts zu disen dingen / so dise wider  
dich bezeugen : Aber IHESVS schwig still.  
Vnd der hohe Priester sprach zu ihm / Ich  
beschwöre dich bey dem lebendigen Gott /  
das du vnns sagest / ob du seyst Chris-  
tus / der Sun des lebendigen Gottes :  
IHESVS sprach : Du hast gesagt. Doch  
C C c iii sag

# Euangelium.

**S**ag ich euch / von nun an wer ihr sehet des Menschen Sun sitzen zur rechten der Krafft Gottes / vnd kummend in den wolcken des Himels. Do zerriß der hohe Priester seine Klaiden vnd sprach / Er hat Gott gelästert / was dürffen wir weiter zeugnuß? Siehe setzt habe jr seine Gotelästert gebürt woz dunckt euch? Sie antworten vnd sprachen. Er ist des tods schuldig. Da speiten sie auß in sein angesicht / vnd schlugen ihn mit feisten / Felich aber schlugen in ins angesicht: vnnnd sprachen / Weissage vns Chrißte / wer rists der dich schläge.

Falsch vrraul.  
Verleug  
nuß Des  
ari.  
mar. 14  
Lu. 22 f  
Jo. 15.

Petrus aber saß heraussen im vothof vñ ces trat zñ im ain maid / vnnnd sprach / vnnnd du warst auch mit dem IHESV von Galilea. Er leügnert aber vor ihn allen / vnnnd sprach / Ich wais nit was du sagest / Alser aber zur thür hinauß gieng / sahe in ain andere maid / vnd sprach zñ den die da waren / diser war auch mit dem IHESV von Nazareth / Vnd er leügnert abermal / vnd schwür darzñ / das er den menschen nit kenne. Vnnnd über ain Elaine weil traten hin zñ / die da stünden / vnd sprachen zñ Petro / Warlich du bist auch ainer von denen / dan dein sprach offenbart dich. Da hüß er an sich zñuer fluchen vnd schwören / das er den menschen nit kenne: Vnnnd als bald Er ät der han: Da gedacht Petrus an die wort IHESV / die er zñ ihm sagt / Le dann der Han Er äen wirdt / wirst du mich dreymal verleügnen / vnd gieng herauß / wainet bitterlich.

## Das XXVII. Capitel.

Wie man Christum für Pilatum gefürt / Wie sich Zu das gehenckt / Wie Christus verspot / zñm todt verurthailt / gecreuzigt / begraben / vnd in grabt verhüt worden ist.

**D**es nun morgen ward / hielten also le hohe priester / vnd die ältesten des volcks ainen rath über IHESVM / wie sie in zñm tod überantworten / vnd sie bunden vnd fürten ihn hin / vnnnd überantworten in dem Landpfleger Pontio Pilato. Do das sahe Judas der ihn verraten hätt / das er verdambt war zñm tod / reißet es ihn / vnd bracht wider die dreißig silbere pfenning den hohen priestern / vnnnd den ältesten / vnd sprach. Ich hab übel thon / das

mar. 15 a  
Lu. 23. a  
Jo. 18.

ich das vnschuldig blüt verraten hab. Sie sprachen / Was gehet vnns das an: da sihe du zñ. Vnd er warff die silbere pfenning in den Tempel / vnnnd gieng hin vnnnd hende sich selbs an ain strick. Aber die hohen Priester namen die silberen pfenning vnd sprachen / Es raugt nit / das wir sie in den Goltasten legen / dann es ist blügelte. Sie blüeten aber ain rath / vnnnd kauften ain haffners acker daruñ / zñ begrebnuß d bilgen daher ist derselbig acker genent Ackelber mach (das ist) der blütacker / bis auff den heütigen tag: Da ist erfüllet das gesagt ist durch den Propheten Jeremiam / da er spricht. Sie haben genummen dreißig silberling / damit bezalt ward der verkauffte / welchen sie den kindern von Israel abgekauft / vnnnd haben sie geben omb ains haffners acker / als mit der Herr befolhen hat.

IHESVS aber stünd vor dem Landpfleger / vnd der Landpfleger frage in / vnnnd sprach / Bist du ain König der Juden? IHESVS aber sprach / Du sagst. Vnd da er verklagt ward von den hohen Priestern vnd ältesten / antwort er nichts. Da sprach Pilatus zñ im / Hörst du nit / wie vil gezeügnuß sie wider dich führen? Vnder antwortet in nit auff ain wort / also / das sich auch der Landpfleger seer verwundert / Auff das Fest aber hätt der Landpfleger ain gewonhait / dem volck ain gefangen loß zñ geben / welchen sie wolten: Nun hätt er zñ der zeit ain gefangnen / der hieß Barrabas / vnd war vast beschrayt / vnd da sie versamlet waren / sprach Pilatus zñ in / Welchen wölt jr / das ich euch ledig gebe: Barrabam od IHESVM / den man nent Christus / dann er wist wol das sie in auß neid überantwort hätten.

Vnd da er auf dem gericht stül saß / schickte er zñ im sein weib / vnd ließ ihm sagen. Hab du nichts zñschaffen mit disem gerechten: dan ich hab heüt vil erlitt im traum / von seiner wegen. Aber die hohen priester vnnnd ältesten überredten das volck / das sie vmb Barrabas bitten solten / vnnnd IHESVM vmbbrechen. Da antwortet der Landpfleger / vnd sprach zñ in / Welchen wölt jr vnder disen zweyen / den ich euch soll ledig geben? Sie sprachen Barrabam: Pilatus sprach zñ in / was soll ich dann machen mit IHESV / der genent wirdt Christus? Sie sprachen all: Er sol gecreuzigt werde. Der Landpfleger

La  
the  
ere  
fer  
wi  
ro  
dig  
mar. 15 b  
Lu. 23 b  
Jo. 18 b  
Da  
fol  
X  
al  
n  
v  
d  
i  
t  
Jo. 19. c  
mar. 15 b  
Lu. 23 d  
Jo. 19. d  
Judas  
mug  
Christi  
Koraba

24  
Pila  
fram.  
mar. 19  
Lu. 23 e  
Jo. 18 f  
Entwöl  
te das  
leiden  
Christi  
händern



Landpfleger sage/ Was hat er dan übel schon? Sie schryen aber noch mer/ er soll gecreuzigt werden.

Da aber Pilatus sahe/ das er nicht schaffet/ Sunder das vil ain grösser getümel ward/ nam er wasser vnd wusch die hand vor dem volck vnd sprach/ Ich bin vnschuldig an dem blut diß gerechten/ sehet ihr zu:

mar. 15 b  
Lu. 23. d

mar. 15 b  
Jo. 19. a

Da antwortet das gang volck vnd sprach/ Sein blut kum über vns vñ vnser einder:

Da gab er in Barrabam los/ aber IHESVM ließ er gaislen/ vnd überantwortet in das ehr gecreuzigt wurde: Da namen die söldner des Landpflegers IHESVM in dz Richthaus/ vnd samleten über in die ganze rocc/ vnd zogen in auß/ vnd legten ihm ain roten mantel an/ vnd flachten ain dönnen Eron/ vñnd sagten sie auff sein haubt/ vnd ain ro in sein rechte hand/ vnd bogen die knie vor im/ vnd verspotteten in/ vñnd sprachen/ Bis gegrüßet du König der Juden/ vñnd speyeten in an: vñnd namen das rhoz/ vnd schlugen damit auff sein haubt/

Jo. 19. c  
mar. 15 b

Lu. 23. d  
Jo. 19. d

Außführung  
Christi

Christi

Vñnd da sie ihn versport hätten/ zogen sie ihm den mantel auß/ vñnd legten ihm seine klaiden an/ vñnd fürten ihn hin/ das sie ihn creuzigten: Vñnd in dem sie hinauß giengen/ funden sie ain menschen von Cyrene/ mit namen Simon/ den zwungen sie/ das er ihm sein creuzerug/ Vñnd da sie kamen an die statt mit namen Golgata/ das ist vertütscht/ Schedelstatt/ gaben sie ihm wein zu trincken/ mit gallen vermischet/ vnd da ers versücht/ wolt er nie trincken: Nach dem sie in aber gecreuzigt hätten/ thailten sie seine klaiden/ vnd wurffen das los diu auff das erfüllt wurd/ das gesagt ist durch den ppheten: Sie haben meine klaiden vñnd der sich gehailt/ vñnd über mein gwand haben sie das los geworffen. Vñnd sie sassen da vñnd hüten sein/ vñnd sie hefften oben zu sein haubt die vrsach beschriben/ Diß ist IHESVS der König der Juden/ vñnd da wurden zwen möder mit im gecreuzigt/ ainer zur rechten/ vñnd ainer zur linken.

Die aber für über giengen/ lästerten in/ vñnd schüttelten die köpff/ vñnd sprachen/ Psal/ der du den tempel Gottes zübrichst: vñnd bauwest in in dreien tagen/ hilf dir selber: Bist du Gottes Sun/ so steig herab vom Creuz: Desgleichen auch die hohen Priester spotten seiner sampt den Schrifftgelerten vñnd ältesten/ vñnd sprachen: Anderen hat er geholffen/ vñnd kan im selber nie

Christus  
verspot.

helffen/ ist ehr der König von Israel/ so steige er nun vom Creuz herab/ so wollen wir im glauben: er hat Gott vertraut/ der erlöse ihn jetz/ ob er will: dann er hat gesage/ ich bin Gottes Sun/ das selb verhiessen ihm auch auff die Möder/ die mit im gecreuzigt waren.

Vñnd von der sechsten stund an ward ein finsternuß über das gang land/ bis zu der neündren stund: vñnd vñ die neündec stund/ schry IHESVS laut vnd sprach. Eli/ Eli lamnia sabchani: Das ist/ Mein Gott/ mein Gott/ warumb hastu mich verlassen: Etlich aber die da stünden/ vñnd das hörsen/ sprachen/ Der rufft dem Elias. Vñnd bald lieff ainer vñnd in/ vñ nam ain schwamm vñnd füllet in mit essig/ vñnd stecket ihn auff ain rhoz/ vñnd gab ihm zu trincken/ Die andern aber sprachen/ Halt laß sehen/ ob Elias kumme/ vñnd helff im. Aber IHESVS schry abermal mit lauter stim/ vñnd gab sein Gaisst auff.

אליאלי  
למנה  
עמונה

Sterbe  
Christi.

mar. 15 d  
Lu. 23. f

Vñnd sihe/ der vorhag im tempel zerriß in zway stuck/ von oben an bis vñden auß: vñnd die erd erbidmet/ vñ die felsen zerrißen/ vñnd die gräber theten sich auß/ vñnd stünden auff vil leib der hailigen/ die da geschlafen hätten/ vñnd giengen auß den gräbern nach seiner aufersteung/ vñnd kamen in die hailig stat/ vñnd erschienen vilen/ Aber der Haubtman/ vñnd die bey im waren/ vñnd verhüteten IHESVM/ da sie sahe den erdbide vñnd w3 da geschach/ erschracken sie seer/ vñ sprachen/ Warlich diser ist Gottes sun gewesen: Vñnd es waren da vil weiber/ die fern zusahen/ die da IHESV waren nachgevolgt von Galilea/ vñnd hätten im gedienet/ vñder welchen war Maria Magdalen/ vñnd Maria die müter Jacobi vñnd Josephs/ vñnd die müter der Kinder Zebedei.

mat. 15 d  
Lu. 23 g  
mar. 15 d

Da es nun abend ward/ kam ain reicher mann von Arimathia/ der hieß Joseph/ wellicher auch ain Junger IHESV war/ der gieng hin zu Pilato/ vñnd bat ihn vmb den leib/ Da hieß Pilatus/ man solt ihm den geben. Vñnd Joseph nam den leib vñnd wickelte ihn in ain rein leinwat/ vñnd legt in in sein new grab/ welches er hatt lassen hauben in ain fels: vñnd welget ain grossen stain für die thür des grabs/ vñnd gieng darnon. Vñnd es waren da Maria Magdalen/ vñnd die ander Maria/ die setzten sich gegen dem grab hinüber. Des andern tags/ der da volget nach dem rüsttag/ kamen

mar. 15 d  
Lu. 23 g  
Jo. 19. g



# Euangelium

men die hohen Priester vnd Phariseer / sammentlich zu Pilato / vnnnd sprachen / Herz wir haben gedacht das diser versürer sprach / da er noch lebet / Ich will nach dreien tagen wider auferstehen. Darumb besilhe das man das grab beware / bis an den dritten tag / auff das nit seine Jünger kummen vnd stelen ihn / vnd sagen zum volck / Er ist auferstanden von den todten / vnnnd werde der leyst / rühmb erger dann der erst: Pilatus sprach zu ihn / Da habet ir die hüt / gond hin / vnd bewarst / wie ir wißset: sie giengen hin / vnnnd bewarten das grab mit hüttern / vnd versigelten den stein.

## Das XVIII. Capitel.

Von der vrsünd Christi / wie er den weibern erschien / Gezeugnuß der hüt / Vnd wie Christus seine Jünger zu predigen / tauffen / vnd die gebot halbung zu lernen aufgesandt hat.

**A**m abende aber der feyrtagen / welcher anbücht am morgen des ersten tages der Sabbathen: kam Maria Magdalena / vnd die ander Maria / dz grab zu beschen: Vnd sihe / es ward ein groß erdbidmen / dann der Engel Gottes stieg vom Himmel herab / trat hinzü / vnd welcket den stein von der thür / vnd sagt sich darauff / vnd sein gestalt war wie der blitz / vnd sein klayd weiß als der schnee / Die hüt aber erschriacken vor forcht / vnd wurden als weren sie todt: Aber der Engel sprach zu den weibern / Fürcht euch nit / dann ich weiß das ir IHESVM den gecreuzigten sucht / er ist nit hie / sunder er ist auferstanden / wie er gesagt hat / Komt her vnd sehet die stat / do der hertz hin gelegt war / vnd geet schnell hin / vnd sagt seinen jüngern / das er auferstanden sey / Vnnnd sihe ehr wirdt euch vorgegon in Galilea / da werdet ir ihn sehen: sihe ich hab euch gesagt.

**V**n sie giengen schnell / zum grab hinauf mit forcht vnnnd großer freud / vnd lieffen / sein Jüngern solchs zu verkünden / Vnd sie he da begegnet in IHESVS / vnnnd sprach / Seit gegrüßt. Vnd sie tratten zu ihm / vnd griffen an seine füß / vnnnd beteten ihn an. Da sprach IHESVS zu ihm / Fürcht euch nit / gond hin / vnnnd verkündet das meinen brüdern / das sie gehen inn Galilea / daselbst werden sie mich sehen.

**D**a nun diese hin giengen / sihe / da kamen etlich von den hüttern in die stat / vnnnd ver-

kündeten den hohen Priestern alles was geschehen war / Vnnnd sie kamen zusamen mit den ältesten / vnd hielten rath / vnd gaben den söldnern gelts genüg / vnd sprach: Sage / das seine Jünger bey der nacht kummen seind / vnd ihn gestolen haben / diemal wir schkeffen. Vnd so es wirdt außkumen bey dem Landpfleger wollen wir ir beteden / vnd schaffen das ir sicher seyt: Do namen sie das gelt / vnd thäten wie sie gelehrt waren: Vnd solche red ist krichbar worden bey den Juden / bis auff den heutigen tag. Aber die ailff Jünger giengen hin inn Galilea auff ain berg / dahin IHESVS sie bescheiden hat / Vnd da sie ihn sahen / haben sie ihn anbetet / etliche aber zweiffelten / Vnd IHESVS trat zu in / redet mit in / vnnnd sprach / Mir ist geben aller gewalt in Himmel vnd auf erden / Darumb geet hin / vnd leret alle völker / vnd taufft sie in dem namē des Vatters / vnd des Sins / vnd des hailigen Geists / Vnnnd leret sie halten alles das ich gebotten hab: vnd sihe ich bin bey euch alle tag bis an end der welt.

Ende des Euangeli S. Matthes.

# Euangelium

## Marci.

## Das I. Capitel.

Johannes predig vnd taufft / Der getaufft Christus predigt vnnnd wirdt versücht / berüfft die Jüngern / würfft auß die bösen geist / vnd macht gesund die schwiiger Petri.



Anfang

2

Malas  
the. 3. a  
marthei  
11. b.  
mat. 3. a.  
Lu. 3. a.  
Jsa. 40 a



**Mfang**

des Euangs  
gelius IHE  
SV Christi  
des Suns  
Gottes: als  
geschribt ist  
in dem Pro  
pheten Isa  
ia: Schend  
Ich sende  
mein engel  
vor deinem  
angficht/ &

da beraiten wirdt dein weg vor dir / Ain  
stim des ruffenden in der wüste / Beraitent  
den weg des Herren / macht richtig seine  
füßpfad: Johannes war inn der wüsten/  
tauffet vnd prediget den tauß der büß/ inn  
vergebung der sünden: Vnnd es gieng zu  
ihm hinauß das gang Jüdisch land/ vnn  
alle Hierosolimiten/ vnd ließen sich von im  
tauffen in dem Jordan/ vnd beichteten ir  
sünd: Johannes aber war beclaide mit Ca  
meel haren / vnd ain riemen von ainem fe  
le umb sein länden/ vnd als heüßschrecken/ vñ  
wild honig/ vnd predigt/ vnn sprach/ Es  
kumt ainer nach mir der ist stercker dann  
ich/ Dem ich nit genug würdig bin/ das ich  
mich vor ihm bucke/ vnn die riemen seiner  
schüch außlöse/ Ich reüffe euch im wasser/  
aber er wirdt euch reüffen inn dem hailigen  
Gaist.

mat. 3. d  
Lu. 3. c  
Jo. 1. d  
mat. 3. d  
Joh. 1. d  
Lu. 3. d

Vnd es begab sich zur selben zeit: dz IHE  
SVS kam von Nazareth auß Galilea/ vñ  
ward getaufft von Johanne im Jordan/  
vnd als bald stieg er auß dem wasser/ vnd sa  
he die Himel auffgethon/ vnd den hailigen  
Gaist gleich wie ain taub auff in herab stei  
gen/ vnd in ihm bleiben. Vnn da geschach

mat. 4. a  
Lu. 4. a  
mat. 4. b

Ain stim vom Himel / Du bist mein lieber  
Sun/ in dir hab ich wolgefallen/ Vnd bald  
erib in der Gayst in die wüste hinauß / vnd  
war da in der wüste vierzig tag vnd vier  
zig nacht/ vñ ward versucht von dem Sa  
thanas/ vnd wonet bey den ehtern/ vnd die  
Engel dieneren ihm: Nach dem aber Jo  
hannes überantwort war/ kam IHEVS  
in Galilea/ vnd prediget das Euangelium/  
des reich Gottes/ vnn sprach/ dieweil die  
zeit erfüllet/ vnd das reich Gottes nahet ist/  
so thut büß/ vnn glaubt dem Euangelio.  
Vnd als er an dem Galileischen meer für

gieng/ sahe er Simon vnn Andream sein  
brüder / das sie ire netz ins Meer worffen  
(dan sie waren fischer) vñ IHEVS sprach  
zu ihn / Folge mir nach/ ich will euch ma  
chen zu vischern der menschen: vnd als bald  
verließen sie ire netz/ vnd folgten im nach/  
Vnd da er von dannen ain wenig fürbaß  
gieng/ sahe er Jacob den sun Zebedei vnn  
Johannem sein Brüder / welche auch ihre  
netz im schiff zusamen legten/ vnd als bald  
rufft er sie / vnd sie ließen iren vatter Zebe  
deum im schiff mit den taglönern/ vnd vol  
geten im nach: Vnd sie giengen in Caphar  
naum/ vnd bald an dem Sabbath / gieng  
er in die schülen / vnd lerte/ vnd sie ene  
ten sich über seiner leer/ dann er leert sie/ als  
ainer der do gewalt hat/ vnn nicht wie die  
schüßgeleerten.

Vnd es war in ihr schül ain mensch be  
fessen mit ainem vnreinen Gaist / der schry  
vnd sprach / Was haben wir mit dir IHE  
SV von Nazareth? Bist du kummen vns  
zu verderben? Ich wiß das du der hailig  
Gottes bist/ vnn IHEVS bedreuet ihn/  
vnd sprach. Verstume/ vnd sar auß von die  
sem menschen/ Vnd der vnreine gaist rief  
in/ vnd schry laut vnd für auß von im/ vnd  
sie verwunderten sich alle/ das sie vnder ain  
ander sich fragten/ vnn sprachen/ was ist  
doch das: was ist diß für ain newe leer? Er  
gebeit mit gewalt den vnreinen gaisten/  
vnd sie seind im gehorsam/ vnd sein gerüch  
erschall als bald durch das gang Galileisch  
land: Vnd so bald gieng sie auß der schül/  
vnd kamen in das hauß Simonis vnd An  
dree/ mit Jacob vnd Johanne / Vnn die  
schwiger Simonis lag vnd hat das fieber/  
vnd als bald sagten sie im von ihr / vnd er  
trat zu ir/ vnd richtet sie auff/ vnd hielt sie  
bey der hand/ vnn das fieber verließ sie als  
bald/ vnd sie dienet ihn.

Am abent aber da die Sonn vndergan  
gen war / brachten sie zu ihm alle die do  
erant vnd besessen waren / vnn die gang  
stat versamlet sich vor der thür/ vnd er half  
vilen erantken mit mancherlay erantkhat  
ten beladen/ vnd trib vil reüffel auß/ vnn  
ließ sie nit reden / dann sie kenten ihn.

Vnd des morgens frö stünd er auf/ vnd  
gieng hinauß in ain wüste statt/ vnd bätet  
dasselbe/ vnd Petrus eyle ihm nach/ sampt  
denen die mit ihm waren/ Vnn da sie ihn  
funden/ sprachen sie zu im/ Jederman sücht  
dich. Vnn er sprach zu ihm/ Laßt vns inn  
die

mat. 4. c

Lu. 4. c  
Brefte  
geleert.

Neue  
leer des  
Euange  
liums.

mat. 5. e  
Lu. 4. f.  
S. Pes  
ters sch  
wiger

# Euangelium.

„die nächsten fleckē vnd stat gon/ das ich da  
 „selbs auch predige / dann darzu bin ich  
 „kommen. Vnd er prediget in iren schulen in  
 „gang Galilea / vnd trieb die Teuffel auß:  
 mat. 9. a Vnd es kam zu im ain aussertiger/ der bat  
 Lu. 5. c in / vnd kniet für in / vnd sprach zu ihm/  
 Wile du so magst du mich reinigen: Vnd  
 IHESVS erbarmte sich sein / vnd rechte die  
 hand auß / rüret ihn an vnd sprach. Ich  
 wils thun/sey gerainigt/ Vnd als er sprach  
 gieng von im als bald der aussatz/ vnd war  
 der rein/ vnd IHESVS bedrauet in/ vnd  
 trieb in als bald von ihm/ vnd sprach zu im/  
 Sibe zu/ das du das niemande sagest/ son-  
 der gang hin/ vnd zeig dich dem obersten  
 priester / vnd opffer für dein reinigung/  
 Lu. 14. a Was Moyses gebotten hat/ ihnen zu zeug-  
 en/ Er aber gieng auß vnd hūb an zu sa-  
 gen/ vnd rüchbar machen die geschichte:  
 das IHESVS hinfür nit mer künde offen-  
 lich in die stat gon / sonder er war herauß  
 in den wüsten dörtern / vnd sie kamen zu im  
 von allen enden.

## Das II. Capitel.

Christus macht gesund den gichtbrüchigen/ Beruffet  
 Mattheum: Ist mit den ofnen sündern/ am Sab-  
 bath hülffen die Jünger die ärd auß.

2 **U**nd nach acht tagen gieng er wi-  
 derumb gen Capharnaim/ vnd es  
 ward g rüchbar/ das er dahaimen  
 g Laut mer. wer: Vnd als bald versamleten sich vil/ also  
 das sie nit raum hätten/ auch heraussen vor  
 der thür/ vnd er sagt in das wort. Vnd es  
 kamen etlich zu ihm / die brachten ainen  
 gichtbrüchigen / von vieren getragen: vnd  
 da sie ihm den nit künden fürbringen vor  
 dem volck/ entdeckten sie dz tuch/ da er war/  
 vnd machten das auff/ vnd lieffen das bett  
 freyherab/ da der gichtbrüchig innen lag. Da  
 glaub auge. aber IHESVS iren glauben sahe/ sprach er  
 zu dem gichtbrüchigen / Sun dein sünd  
 seind dir vergeben.

mat. 9. a Nun warc daselbst etlich auß den schrifte  
 Lu. 5. d gelerten die sassen da / vnd gedachten inn  
 ihren herten/ wie rede diser also: Er lästet  
 ret Gott/ wer kan sünd vergeben/ dan nur  
 der ainig Gott: Vnd IHESVS erkennet  
 bald in seinem: gaist das sie also gedachten  
 bey in selbs/ vnd sprach zu ihnen/ Was ge-  
 denckt ir solches in ewern herten: Welches  
 ist leichter zu dem gichtbrüchigen zu sagen/

Dir seind deine sünd vergeben: oder stand  
 auff/ nim dein bett/ vnd wandere: auff dz  
 ir aber wüßte/ das des menschen sun mache  
 hat/ zuuergeben die sünd auff erden/ sprach B  
 er zu dem gichtbrüchigen: Ich sag dir stan  
 de auff/ nim dein bett/ vnd gang haim in  
 dein hauß: Vnd als bald stünd er auß/ nam  
 sein bett / vnd gieng hinweg vor ihn allen/  
 das sie sich alle verwunderten/ vnd priesen  
 ten Gott/ vnd sprachen/ Wir haben solchs  
 noch nie gesehen.

Vnd er gieng widerumb hinauf an das  
 mat. 9. b meer/ vnd alles volck kam zu ihm/ vnd er  
 Lu. 5. f Beruffet  
 leeret sie/ Vnd da er fürgieng / sahe er Le-  
 ui den sun alphei am zol sitzen/ vnd sprach  
 zu ihm. Folge mir nach / vnd er stünd  
 auff/ vnd folgte im nach: Vnd es begab  
 sich/ da er zu tisch saß in seinem hauß / set-  
 ten sich vil Publicanen vnd sündner zu tisch  
 mit IHESV vnd sein jüngerem/ dan vil wa-  
 rend die im nachvolgeten. Vnd die Schrift-  
 gelerten vnd Phariseer/ da sie sahen/ das er  
 mit den Publicanern vnd sündnern aß/ spra-  
 chen sie zu sein jüngerem/ Warumb isset vn-  
 ertrinct er mit den Publicanern vñ sündern/  
 Da das IHESVS höret / sprach er zu ihm/  
 Die gesunden dürffen kaino argets/ sonder  
 die Francken/ So bin ich nicht kommen zu  
 ruffen die gerechten / sonder die sündner.

Vnd die jünger Johannis vñ der Phari-  
 seer fasteten / vnd es kamen etlich zu ihm  
 vnd sprachen / warumb fasten die Junger  
 Johannis vnd der Phariseer/ vnd deine  
 Junger fasten nit: Vnd IHESVS sprach  
 zu ihm / Wie künden der Hochzeit kinder  
 fasten / dieweil der Bräutigam bey ihn ist:  
 Als lang sie den Bräutigam bey in haben:  
 mügen sie nit fasten / es wirdt aber die zeit  
 kommen / das der Bräutigam von ihnen  
 nummen wirdt / denn werden sie fasten/ fasten  
 an den selbigen tagen. Niemande flickt ain  
 bley von newem tuch an ain alt Kleid/ dan  
 er reißt doch den newen bley vom alten/  
 vnd der riß wirdt erger: Vnd niemande  
 fasset newen wein inn alte saumheit / an-  
 derst zerreißt die most der schleiche/ vnd der  
 wein wirdt verschütt / vnd die saumheit  
 kommen vmb: Sunder man soll newen  
 wein in newe saumheit fassen.

Vnd es begab sich / do er wanderte am  
 Sabbath durch die stat / vnd seine Junger  
 mat. 12. a  
 Lu. 6. a siengen an dadurch zu gon/ vnd tauften  
 abern auß/ vnd die Phariseer sprachen zu  
 ihm/ Sibe zu/ was thun deine Jünger das  
 nit



1. Reg. 21. 43  
 Ac. 24. b  
 nie zimpt am Sabbath: Vnd er sprach zu  
 in/ Habt ihr nie gelesen / was David thet/  
 das es im not war/ vnd in hungerte sampt  
 denen/ die bey ihm waren / wie er gieng in  
 das hauß Gottes/ zur zeit Abiathar des ho  
 hen Prießters/ vñ aß die brot der fürlegung  
 die niemande thorsie essen / dann die Prie  
 ster: vnd er gab sie im sampt denen die bey  
 im waren: Vnd er sprach zu im/ Der Sab  
 bath ist vñ des menschen willen gemacht/  
 vnd nit der mensch vñ des Sabbathes wil  
 len: Derhalben so ist des menschen sun ain  
 Herz/ auch über den Sabbath.

### Das III. Capitel.

Christus macht gesunde die dürrn hande/ Der Herr  
 erwolt die zwölff Apostelen/ wüßte teuffel auß/  
 die selbigen schen / Du bist ain sun Gots  
 tes: Christus nennet sein mütter  
 vnd sein brüder/ die den willen  
 Gottes volbringen.

Manth. 12. 6.  
 Lu. 6. b  
 A Vnd er gieng widerumb in die schü  
 le: vñ es war da ain mensch der het  
 ain dürrn hande: vnd sie hetten acht  
 auff in/ ob er in auch am Sabbath hailen  
 wurd/ auff dz sie in beschuldigen möchten:  
 Vnnnd er sprach zu dem menschen mit der  
 dürrn hande/ Treit herfür: Vnd er sprach  
 zu ihnen/ Gezimpt sich auch am Sabbath  
 güts thün/ oder böses: Das leben erhalte/  
 oder verderben: Sie aber schwigen still:  
 Vnd er sahe sie vmbher an mit zorn/ dann  
 er war traurig über die verblindung ihrer  
 hergen: vnnnd sprach zu dem menschen/  
 Streck dein hande auß/ Vnnnd er streckt sie  
 auß/ vnnnd die hande wardt im widerumb  
 hail: Aber die Phariseer giengen hinauß:  
 vnd hielten als bald ain rath mit Herodis  
 dienern über in/ wie sie in vñbrechtē: Aber  
 IHESVS entwiche mit sein Jungern  
 an das Wör/ vnnnd vil volcks auß Gallilea  
 vnd Judea/ vnd von Hierusalem vnd auß  
 Idumca/ vnnnd von ihenseit des Jordans/  
 vnnnd die vmb Tyro vnnnd Sydon wonen/  
 ain grosse menig die da hörten seine werck/  
 die kamen zu im.

B Vnd IHESVS sprach zu seinen Jun  
 gern das sie im ain schiflin hielten / vñ des  
 volcks willen/ das sie in nit drungen / dann  
 er hailer jr vil/ das in alle die geplagt warē  
 überfielen/ auff das sie in anrürten/ Vnnnd  
 wenn ihn die vnraine gaist sahen / fielen sie  
 vor ihm nider/ vnnnd schrien vnd sprachen/

Du bist Gottes Sun / vnd er betrowet sie  
 hart/ das sie in nit offenbar machten.

Vnnnd er gieng auff ain berg/ berüßte zu Manth.  
 ihm/ die er haben wolt: vnnnd sie kamen zu 10. 6.  
 ihm: vnd er macht / das jr zwölff waren Lu. 9. 2.  
 mit ihm: vnnnd das er sie außsendte zu Prie  
 digen. Vnnnd gab ihm macht zu hailen die Apostel  
 Francken/ vñ außzütreiben die teuffel: Vñ die ers  
 dem Simon sagt er auff den namen Pe  
 trus/ vnnnd Jacoben den sun Zebedei/ vnnnd predige.  
 Johannem den brüder Jacobi / den gab  
 er den namen/ Boanerges / das ist gesagt/  
 donners Kinder / vnnnd Andrean / vnnnd  
 Philippum/ Vnnnd Bartholomeum/ vnd  
 Mattheum/ vnnnd Thomam/ vnnnd Jaco  
 ben Alpheus sun/ vnnnd Thaddenm/ vnnnd  
 Simon von Cana/ vnnnd Judas Iscario  
 ten / der ihn verriet: Vnnnd sie kamen zu  
 hauß / da versamlet sich das volck aber  
 maln/ also/ das sie auch nit weil hetten das  
 brot zu essen: Vnd da das hörten die seinē/  
 giengen sie hinauß: vnd wolten ihn halten/  
 dan sie sprachen/ er were vnfinning worden.  
 Die Schriftgelerten aber die von Hierusa  
 lem herab kummen waren/ sprachen / Er  
 hat den Beelzebub / vnnnd durch den ober  
 sten teuffel treibe er die teuffel auß. Vnd er  
 rüßte sie zusamen / vnnnd sprach zu ihm in  
 gleichnussen / Wie mag ain Sathanas  
 den andern austreiben: Vnnnd wenn ain  
 reich in ihm selbs gespalten würdt / mag  
 es nit beston: Vnd wenn ain hauß selbs vñ  
 der ainander parteisch würdt/ mag es nit  
 beston. Wo sich nun der sathan wider sich  
 selbs aufslainet / so ist er geerene/ vnnnd kan  
 nit beston / sonder hat sein thün ain ende:  
 Es kan niemande ainem starcken in sein  
 hauß fallen/ vnnnd sein haußrat rauben/ es  
 sey dann/ das er zuuor den starcken binde/  
 als den beraubt er sein hauß. Warlich sag  
 ich euch/ alle sünden/ werden vergeben den  
 menschen kindern / auch die Gottes leste  
 rung/ damit sie Gott lestern/ Wer aber den  
 hailigen Gaist lestert / der hat kein verge  
 bung ewigklich / sonder ist schuldig einer  
 ewigen verwicklung/ Dann sie sagten / er  
 hat ain vnrainen gaist.

Vnd es kam sein mütter vnnnd seine brü  
 der/ vnd stünden hauffen/ schickten zu im/ 12. 6.  
 vnd berüßten ihn/ vnnnd das volck saß vñb  
 in/ vnd sie sprachen zu im: Sihe dein mü  
 ter vnnnd deine brüder darauffen / süchen  
 dich: Vnder antwort vnd sprach/ Wer ist  
 mein mütter vnd meine brüder: Vnd er sa  
 D D D heringe

# Euangelium

he rings vmb sich auff die so vmb ihn im  
kraiß lassen/ vnd sprach/ Sihe das ist mein  
mütter vnd meine brüder: dann wer Got-  
tes willen thut/ der ist mein brüder/ vnnnd  
mein Schwester/ vnd mein mütter.

## Das IIII. Capitel.

Von dreyerley frucht des guten samen/ Von dem  
senff kömlin/ vnd stillung des Mds.

**M**atth. 13. a  
Lu. 9. a  
Parabel  
vom sas-  
men.  
Matth.  
13. a  
Lu. 9. a  
Vnder sieng abermal an zü leren  
am Mör: vnnnd es versamlet sich vil  
volcks zü ihm/ also/ das er müste in  
ain schiff treten vnnnd sañge sich auff das  
Mör: vnd alles volck stünd auff dem land  
am Mör: vñ er Prediget in vil durch gleich-  
nussen/ vñ im lehren sprach er zü in/ Höret  
zü/ Sihe/ ainer der da säet/ gieng auß: zü  
säen: Vnd in dem er säet/ fiel etlichs an den  
weg/ da kamen die vögel des luffs vnnnd  
frassens auff: etlichs fiel in das gestainicht/  
da es nit vil erden hat/ vnd gieng bald auff  
darumb das es nit tieff erden hat/ da nun:  
die Sonne auffgieng/ verwelct es vnnnd  
die weil es nicht wurzel het: verdorrete:  
Vnnnd etlichs fiel vnder die dönn vnnnd die  
dönn stigen auff vnnnd erstectens/ vnnnd es  
gab kain frucht/ vnnnd etlichs fiel auff ain  
güt erde/ vnnnd gab frucht die da zü nam  
vnnnd wuchs/ vnnnd etlichs trug dreissigfel-  
tig/ etlichs sechzigfeltig/ vnnnd etlichs hün-  
dertfeltig/ vnnnd er sprach zü in/ wer ohren  
hat zü hören der höre.

**V**nnnd da er allain war/ fragten ihn die  
zwölff/ die vmb ihn waren/ vñ dise gleich-  
nuß/ vnnnd er sprach zü ihm/ Euch ist ge-  
ben das geheim des reichs Gottes zü wis-  
sen/ den aber darauffen/ widerfett es alles  
durch gleichnussen/ auff das sie es sehend se-  
hen/ vnd doch nit sehend/ vnnnd mit hören:  
den ohren hören/ vnnnd doch nit verstande:  
auff das sie sich nicht der mal ains beke-  
ren/ vnnnd ihr sündt ihn vergeben werden:  
vnd er sprach zü ihm/ versteet ir dise gleich-  
nuß nit: Wie wolt ihr denn die andern alle  
verstön.

**M**atth. 13. c  
Lu. 8. b  
Der da säet/ der säet das wort/ Dise  
seinds aber an dem weg/ wo das wort ge-  
säet würdt vnnnd sie es gehört haben/ so  
kompt alabald der Sathan/ vnnnd nimpt  
hinweg dz wort: das in ir hertz gesäet war.  
Also seind die auff gestainicht gesäet seind:  
Wenn sie das wort gehört haben/ nemen

sie es auff mit freuden/ vnnnd haben kain  
wurtzel in in: Sonder seind widerwendisch  
wenn sich erhebt trübsal vnnnd verfolgung  
vñs worts willc/ so ergern sie sich alabald.  
Vnnnd dise seind vnder die döner gesäet die  
das wort hören: vnd die sorg diser welt vnd  
betrügliche reichthumb/ vnnnd vil anderel-  
ste gond hinein vnd erstecten das wort: vnd  
würdt vnfruchtbar: Vnnnd dise seind auff  
ain güt landt gesäet/ die das wort hören vñ  
nemens an/ vnnnd bringen frucht/ etlichs  
dreissigfeltig etlichs sechzigfeltig/ vnnnd et-  
lichs hundertfeltig.

Vnnnd er sprach zü in/ Kompt auch ain  
licht/ das es vnder ain megen gesetzt wer-  
de/ oder vnder ain tisch: Würdt es nie das  
rumb anzündt/ das es auff ain leuchter ge-  
setzt werde: Denn es ist nichts verborgen/  
das nicht offenbart werde/ vnnnd ist nichts  
heimlichs das nicht herfür komme: Wer  
ohren hat zü hören der höre: Vnd er sprach  
zü in/ sehet zü woz ir höret/ Wie wölcherlay  
maß ihr messet/ würdt man euch messen/  
vñ man würt euch noch zugeben/ den wer  
da hat dem wirt geben: vñ wer nit hat von  
dem würdt man nemen auch das er hat.

Vnd er sprach zü inen/ das reich Gottes  
ist also: als wenn ain mensch samen würff  
auffs landt/ vnnnd schlafft/ vnnnd stat auff  
nacht vnd tag/ vnd der same gat auff vnd  
grünet/ das ers nit waist: dann die erde  
bringt von ihr selbs züm ersten das gras/  
darnach die ähern: darnach vol korn in da-  
heren. Wan sie aber die frucht bracht hat/  
so schickt ehr bald die sichel/ dann die ärd  
ist da: Vñ er sprach/ Wem wollen wir ver-  
gleichen dz reich Gottes: Vñ durch wölch  
beyspil wollen wir es fürbilden: Gleich wie  
ain senff korn/ wen das gesäet würt auff  
landt/ so ist das klainest vnder allen samē  
auff erden/ vñ wenn es gesäet ist/ so wechset  
es auff wie ain baum/ vnnnd würdt grösser  
dann alle koltreüter/ vnnnd gewint grosse  
zweig/ also/ das die vögel der lufft vnder  
seinem schatten wonen können.

Vnnnd durch vil solche gleichnussen sagt  
er ihn das wort nach dem sie es hören tun-  
den/ vnnnd on gleichnuß redt er nit zü ihm/  
Aber in sonderhait legt ehr alles auß sein  
Jüngern: Vnnnd an dem selben tag des a-  
bendes sprach er zü in/ Laßt vns hinüber  
faren: vnd sie ließen das volck/ vnd namen  
in/ wie er auff dem schiff war/ vñ es waren  
mer schiff bey im: Vnnnd es erhüb sich ain  
großere

grosser windt würbel/vñnd warff die wel-  
len in das schiff also / das schiff vol ward/  
vñnd er war hinten auff dem schiff vñnd  
schlieff auff ainem Kusse/ vñnd sie weckten in  
auff/ vñnd sprachen / Maister fragst du nit  
darnach/ das wir verderben: Vñ er stünd  
auff/ vñnd bedrohet den wind/ vñnd sprach  
zñ dem Wör / Schweig still/ verstumme:  
Vñnd der wind legt sich/ vñ ward ain gros-  
se stille: Vñnd er sprach zñ in / Wie seit ir so  
forchtlosam: Habt ihr noch kein glauben:  
Vñnd sie forchten sich seer: vñnd sprachen  
vñnder ainander / Wer ist doch der: Dann  
wind vñnd Wör ist im gehorsam.

## Das V. Capitel.

Wie Christus den gaisst/ Legio/ aufgetrieben/ Wie  
er des Erzsynagogen tochter gesundt ges-  
macht: vñnd das weiblein des blüts  
fluß entledigt.

**M**ath. 9. d  
Luc. 8. c  
Vñ sie kamen über das Wör/ in die  
gegend der Gerasener / vñnd als er  
auff dem schiff erat/ lieff im als bald  
entgegen auff den grebern ain mensch mit  
ainem vnrainen gaisst / der sein wonung in  
den grebern het/ vñnd niemandt kñndt ihn  
auch mit Ketten binden/ dann ehr war offte  
mit füßbanden vñnd Ketten gebunden gewes-  
sen/ vñnd hette die Ketten zerissen/ vñnd die  
fessel zerissen / vñnd niemandt mocht in ze-  
men/ vñ er war alzeit baide tag vñnd nacht  
auff den bergen vñnd in den grebern/ schrei-  
end vñnd schlug sich mit steinen: Da er aber  
IHESVM sahe von fern/ lieff er zñ vñ  
fiel für ihn nider / schry laut vñnd sprach/  
Was hab ich mit dir IHESV du sun des  
aller höchsten Gottes: Ich beschwere dich  
bey Gott/ das du mich nit peinigst. Dann  
er sprach zñ im: Jare auß du vnrainer gaisst  
von dem menschen: Vñnd ehr fragt ihn/  
Wie haiffest du: Vñ er antwort vñ sprach:  
Legion haiff ich/ dann vnser ist vil: Vñnd er  
bat ihn seer / das ehr sie nit auß der selbigen  
gegend tribe.

**V**ñnd es war da selbs an den bergen ain  
groß herde schwein an der waide / vñnd  
die teuffel baten ihn all vñnd sprachen/ Laß  
vns in die seew faren. Vñnd als bald erlaube  
in IHESVS. Da führen die vnrainen gaisst  
auß/ vñnd führen in die seew / vñnd die herde  
stürzt sich mit ainem sturm ins Wör bey  
zway tauzent / vñnd ertrancken im Wör/

vñnd die hirten flohen/ vñnd verkündten das  
in der stat/ vñ auff dem landt: Vñ sie gieng  
ge hinauß zñ sehen/ was da geschehen war  
vñnd kamen zñ IHESV / vñnd sahen den  
beseßnen der die Legion gehabt het/ das er  
saz vñnd war beklaidt/ vñnd vernünfftig/ vñ  
forchten sich: Vñ die es gesehen hetten sag-  
ten ihn / was dem beseßnen widerfaren  
war/ vñnd von den seewen: Vñnd sie siengen  
an vñnd batten ihn / das er auß irer gegend  
zuge: Vñnd da er in das schiff erat/ bat ihn  
der do beseßnen gewesen war / das er möcht  
bey im sein: Aber IHESVS ließ ihm nit  
zñ / sonder sprach zñ ihm / Gang hin in  
dein hauß / vñnd zñ den deinen/ vñnd ver-  
kündt ihn wie große wolchat dir der Herr  
gethan vñnd sich dein erbarmet hat/ Vñnd  
er gieng hin / vñnd sieng an auß zñ ruffen/  
in den zehen stetten/ wie große wolchat im  
IHESVS gethan hat / vñnd jederman  
verwundert sich.

Vñnd da IHESVS wider hin über für  
im schiff/ versamlet sich vil volcks zñ ihm/  
vñnd war an dem Wör/ vñnd es kam der  
oberste einer von der schül/ mit name Jays-  
rus/ vñnd da er in sahe/ fiel er ihm zñ füßen/  
vñnd bat in seer/ vñnd sprach/ Mein tochter  
ist in den letzten zügen/ Darum so kom vñ  
leg dein hand auff sie/ das sie gesund werde  
vñ lebe/ vñ er gieng hin mit im/ vñnd es vol-  
get im vil volcks nach/ vñnd drungen in.

Vñnd da war ain weib/ das hat den blüts  
gang zwölff jar gehabt/ vñnd vil erlitten  
von vil ärzten/ vñnd hette alles ihr güt ver-  
zert/ vñnd halff sie nichts/ sonder ward mer  
erger mit ir/ Vñnd da die höre von IHE-  
SV/ kam sie im volck von hinten zñ/ vñnd  
rürte an sein klaid/ dann sie sprach/ wann ich  
nur sein klaid möcht anrühren / so wurd ich  
gesund/ vñnd als bald ertrücket der bruñ irs  
blüts/ vñ sie entpfand am leb/ das sie war  
gesund worden/ von irer plag/ Vñnd IHE-  
SVS fület als bald an ihm selbs die krafft/  
die von im außgangen war / vñnd wande  
sich vñnd vñnder dem volck/ vñ sprach/ Wer  
hat mein klaidt angerürt: Vñnd die Jün-  
ger sprachen zñ ihm/ du suchst das dich das  
volck tringt: vñnd sprichst/ wer hat mich an-  
gerürt: Vñnd er sahe sich vñ nach der/ die  
das than hette / Das weib aber forcht sich  
vñnd zittert/ dan sie wüßte was an ir gesche-  
hen was/ vñnd sie kam vñnd fiel für in ni-  
der/ vñnd sagt im die gang warhait/ er aber  
sprach zñ ihr. Tochter/ dein glaub hat dich  
D D d u gesund

Math.  
9. d  
Luc. 8. f

Math.  
9. c  
Luc. 8. f  
Der ar-  
get sitz.  
Dr blö-  
frewlin.



# Euangelium

gesund gemacht/ gang hin im freid/ vnd sey  
gesund von deiner plag.

**D**a er noch also redet/ kamen botten zu  
dem obersten der schül: vnd sprachen/ dein  
rochter ist gestorben/ was mühestu weiter  
den maister: I H E S V S aber do er dise re-  
de höret/sprach er zu dem obersten der schül  
fürchte dich nit/glaub nur allain: Vnnd er  
ließ ihm niemandt nach volgen dann Pe-  
tern vnnd Jacoben/vnd Johannem seinen  
brüder/ Vnnd sie kamen in das hauss des  
obersten der schül/vnnd er sahe das gerüm-  
mel/vnd die da seer wainten/ vnd heülenen/  
vnd gieng hinein. vnd sprach zu inen/ was  
bekümmert jr euch vnd wainet: Das mäd-  
lein ist nit gestorben/sonder es schlefft. Vnd  
sie verlachten in/ Er tribe sie aber alle auß/  
vnd nam mit im den vatter des Kindes vnd  
die müter/vñ die bey im waren/ vnd gieng  
hinein/do das kind lag/ vnnd greiff es an  
bey der handt/vnnd sprach zu ihr/ Thalita  
kum/ das ist verdolmetscht/ Maidlein/ich  
sage dir/ stand auff/vnd als bald stünd das  
Maidlein auff/vnd gieng vñ/ dan sie war  
zwölff jar alt/ vnnd sie entsagten sich über  
die masz/vnnd er verbot in hart das es nie-  
mant wissen solte/vñ hieß jr zu essen geben.

Matth.  
9.c.  
Lu. 8 g

תליתא  
קומי

## Das VI. Capitel.

Aussendung der Apostelen/ wie er ains Zimmer-  
mans sun gehalten/ Wie kain Prophet in seinem  
vatter landt angenam/ vnd auß was ursach  
Johannes getödt/ Wie Christus fünff  
tausent man von fünff broten ge-  
speist/vnd wie er auff dem  
Midi gewandert hat.

**A**ld er gieng von dannen auß/ vnd  
kam in sein vatterlandt/ vnnd seine  
Junger folgten im nach: vnnd da  
der Sabbath kam: hüß er an zu leren in jr  
schül/vnd vil diees hörten: verwunderten  
sich seiner leer vnd sprachen/ wo her kompt  
dem diß alles: Vnd was weishait ist/ die  
im geben ist/ vnd solche werck die durch sei-  
ne handt geschähen: Ist er nit des Zimmer-  
mans sun? Vnd der brüder Ja-  
cobi vnd Joseph vnd Jude vñ Simonis:  
Seind nit auch seine schwestern allhie bey  
vns: Vnnd sie ergerten sich an im/ I H E-  
S V S aber sprach zu ihm/ Ain Prophet ist  
niergende on eher/dan in sein vatterland/  
vnd dahaim bey den sein. Vnd er künde da

Matth.  
13.g.  
Lu. 4.c  
Joh 4.f

Matth.  
13.g.  
Luc. 4.d  
Joh. 4.f  
Propbet  
im vater  
landt.

nit ain ainige that thon/ dan das er wenig  
siechen die handt aufleger vñ sie hailt/ Vñ er  
verwundert sich irs vnglaubens. Vnnd er  
gieng vñher in die stäcken im kraiß/vñ ler-  
te/vñ berüßte die zwölff/vñ hüß an/vñ sand-  
te sie/se zwen vnd zwen/vnd gab ihm macht  
über die vnrainen gaisst/ vnd gebot in/ das  
sie auff dem weg nichts bey in trügen/dan  
ain stab/ kain taschen/ kain brot/ kain gür-  
tel/sond geschücht mit breißeuch/ Vnd das  
sie nit zwen reck anlegten. Vnnd  
er sprach zu ihm/ Wo ihr in ain hauss gon-  
werde/ da bleibt innen/ bis das ihr von  
dannen ziehet. Vnd wölche euch nit aufnes-  
men/ noch euch hören wöllen/ da gant von  
dannen herauf/ vnd schüttelt den staub ab  
von eüern füßen/ inen zu gezeignuß.

Vnd sie giengen auß vñ predigten: man  
solte büß thun/ vnd triben vil teüffel auß/  
vnd salbten vil siechen mit öl/ vnd sie wur-  
den gesund/ vnd es höret der König Herodes  
des ( dan sein namen war nun bekant ) vñ  
sprach/ Johannes der Teüffer ist von den  
todten auferstanden/ darumb so würcken  
solche kräfte in im: Etlich aber sprachen/  
Es ist Elias/ etlich aber/ es ist ain Pro-  
phet/ oder ainer von den Propheten: Do  
es aber Herodes höret/sprach er/ Es ist  
Johannes den ich enthaupt hab/ der ist  
von den todten auferstanden. Dann ge-  
melter Herodes het gesandt: vnd Johan-  
nem gefangen/vñ in gefängnuß bunden/  
vmb Herodias willen seines brüders Phi-  
lippes weib/ dan er het sie zur ehe genom-  
men/ Johannes aber sprach zu Herode/  
Es zimpt dir nit/ dz du deins brüders weib  
habest: Herodias aber stellet im nach/ vñ  
wolt in tödten/ vnnd künde nit. Herodes  
aber forcht Johannem/dann er wiste/das  
er ain frummer vnnd hailiger man war/  
vnd behielt ihn/ vnd höret ihn/ vnd het vil  
sachen/ vnd höret in gern.

Vnd da ain gelegner tag kam/ das He-  
rodes auff seinen geburts tag ain abend-  
mal gab den obersten vnd hauptleuten vñ  
fürnemisten in Gallilea/ da trat hinein  
die rochter Herodias/ vnd tanzte/ vnd ge-  
fiel dem Herodi vnd denen die am tisch sa-  
ßen wol: Da sprach der König zum medli:  
Bist vñ mit was du wilt ich wil dir geben.  
Vnd schwür jr ain aid/ was du wilt von  
mir bitten/ will ich dir geben/ weñ es gleich  
were die halb meins Königreichs: Sie gieng  
hinauß/vnnd sprach zu irer müter/ Was  
soll

Also das  
der Das  
diger nit  
bekant.

Ent-  
haut  
Joh  
was.

Die 30  
stel de  
dang  
braucht.  
Matth.  
14.4  
Luc. 9.4

Luc. 9.4

Joh 6  
rm auch  
dz won.

Zim  
schuß  
rangem

soll ich bitten: Die sprach / Das haube Jo-  
hannes des teuffers: Vnd sie gieng bald ein-  
lendes hinein zum künig / bat vnd sprach /

**D** Ich will das du mir gebst / seß so bald /  
auff ain schüssel / das haube Johannis des  
Tauffers: Vnd der künig ward betrübt  
von wegen des aids / vnd vmb deren willē /  
die mit am tisch saßen / wolt er sie nit vn-  
mütig machen: sonder schickt ain Hencker:  
vnd befahl sein haupt her zübringen in ain  
schüssel: vnd er enthaubet in in der ge-  
fendnuß: Vn er bracht her sein haupt auff  
ainer schüssel / vnd gabs dem medlin vnd  
das medlin gabs irer müter: Vnd do das  
seine Junger hörten / kamen sie: vnd namen  
sein leib / vnd legten in in ain grab.

Vn die Apostel kamen mit einander zü  
IHESV / vnd verkündten in alles / was  
sie than vnd gelet hatten: Vnd er sprach zü  
in / Kommt an ain ort in ain wüste stat / vñ  
rühet ain wenig / dann ihr waren vil / die ab-  
vnd züg iengen: vnd hetten nit zeit zü essen  
Vnd sie stigen in ain schiff / vñd füren zü  
ainer wüsten besonder / vñd das volck sahe  
sie hinfaren / vnd vil kanten in / vñd lieffen  
dieselbst hin zü füß auß allen stätten / vñd  
kamen in vor: Vnd IHESV gieng her  
auß / vnd sahe das groß volck: vnd es erbar-  
met ihn der selben / dann sie waren wie die  
schaff / die kein hirtten haben / vñd er sieng  
sie an vil zü lehren.

Da nun der vile stund hinwar / giengen  
zü in seine Junger / vñd sprachen / Laß  
ain wüste stat hie / vñd der tag ist nun da  
hin / laß sie von dir das sie gond vmbher in  
die nächsten dörffer vnd märckte / vnd kauf-  
fen in speiß / das sie zü essen haben: Vñd  
er antwort vnd sprach zü in / Geht ir in zü  
essen. Vñd sie sprachen zü ihm / So gang  
wir hin / vñd kauffen vmb zwaihundert  
pfenning brot / so wollen wir zü essen ge-  
ben. Vnd er sprach zü in / Wie vil brot habe  
ir: Geend hin vnd sehet: vnd do sie es ver-  
künt hetten / sprachen sie / Fünffe vnd zwen  
visch: vnd er gebot in / das sie verschafften /  
das sich das volck alles nider setze / nach ge-  
sellschafften / auff das grüne gras / Vñd  
sie sagten sich in gethailte rotten / in hun-  
dert: vnd fünffzig: Vnd er nam die fünff  
brot vnd zwen visch / vnd sahe auff gen him-  
mel / benedict / vnd brach die brot / vnd gab  
sie den Jungern / das sie in für legten / vnd  
die zween visch thailt er vnder sie alle / vnd  
sie assen all / vnd wurden sat: vnd sie hüben

auff die überbliben stücklen / zwölff Körbe  
vol / vnd von den vischen: vnd die da gessen  
hettē / der war fünff tausent man.

Vnd als bald tribe er seine Junger / das Man-  
sie in das schiff cratten / vñd vor ihm hin 14 c  
über füren gen Bethsaida / biß das er das Jo. 6. b  
volck von ihm liesse: vñd do er sie von in  
gelassen hette / gieng er hin auff ain berg  
zü betten: Vñd am abent war das schiff  
mitren auff dem Mör: vnd er auff dē land  
allain: vnd er sahe das sie not litten im rü-  
dern dann der wind war in entgegen / vnd  
vmb die vierte wache der nacht / kam er zü  
in / vnd wanderte auff dem Mör: vñd er  
wolt für sie hingeen / vñd da sie ihn sahen  
auff dem Mör wandern / maintē sie es Christus  
stillt das Mör  
wer ain gespenst / vñd schülen / dann sie sa-  
hen ihn all / vnd erschracken: Aber als bald  
redt er mit ihm / vnd sprach zü ihm / Seit ge-  
tröst / ich bins / fürcht euch nit: Vnd er trat  
zü ihm ins schiff / vñd der windt legte sich.  
Vnd sie entzogen vnd verwunderten sich  
noch vil mer bey ihm selber / dann sie hetten  
es nit verstanden von den broten / dann ihr  
herz war verblindet.

Vnd da sie hinüber gefaren waren / ka-  
men sie in das land Genesareth vnd füren 14. d  
an / vñd da sie auß dem schiff cratten / als  
bald erkantē sie ihn / vñd lieffen in das  
gang land herum / vñ hüben an die kran-  
cken vmbher zü füren auff betten / wo sie  
hörten da er war: Vnd wo er eingieng in  
die märckte / dörffer / oder stett / da legten sie  
die kranken auff die gassen / vnd batten in  
das sie nur den saum seins klaides anrühren  
möchten / vnd alle die in anrührten / die wur-  
den gesunde.

## Das VII. Capitel.

Von nicht waschung der hend / vnd das him mund  
ausgeet / mer daß das hinein geet / den mensche vers  
unraunigt / Wie Christus des Heidnische weibs  
lens tochter vom teuffel entledigt / vnd  
hailt ain tauben stummen.

**D** Id es kamen zü ihm die Phariseer / A  
vnd etlich Schriftgeleerten / die von  
Hierusalem kōmen waren: vñ do sie  
sahē etlich seiner Junger mit gemai-  
nen ( das ist ) mit vngewaschen händen  
das brot essen / strafften sie das / Dann die  
Phariseer vñd alle Juden essen nit / sie  
wāschen dann die hände manigmal / halb  
D D d iij ten

Ent-  
haubt  
Johans  
nis.

Matth.  
9. d

Matth.  
14. b  
Luc. 9. b  
Johan.  
6. ab

Speß  
lang  
des  
volcks.

# Euangelium

ren also die auffseze der elisten: Vnd wenn sie vom marcke kommen / essen sie nit / sie waschen sich dan vnd des dings ist vil / das ihnen zu halte auffgesetzt ist / vñ trinck gefessen vnd frügen / vñ ain geschürz / vñ tisch zu waschen: Da fragten ihn die Phariseer vnd Schrift geleerten / Warumb wandern deine Junger nit nach den auffsezen der Elisten / sonder essend das brot mit vngewaschen händen: Er aber antwortet vnd sprach zu ihm. Wol sein hat von euch gleichner Isaias geweissagt / wie geschriben ist. **D**ies volck ehret mich mit den leffzen / aber jr hertz ist fern von mir: Vergeblich dienen sie mir / die weil sie allein leren menschliche lere vnd gebot. Dann jr verlaßt die gebot Gottes / vnd haltet der menschen auffseze / von frügen vnd trinckessen zu waschen: Vñnd des gleichen thut jr vil.

**M**atth. 15. a. **E** Vnd er sprach zu ihm / Wol sein habe ihr Gottes gebot zu nichten gemacht / auff das jr ewer auffseze haltet: Dann Moyses hat gesagt / Du solt vatter vnd mütter ehren / vnd wer vatter vnd mütter lestert / der soll des todts sterben: Ir aber sagt / ain mensch soll sagen zu vatter oder mütter / Corban / das ist ain gab / was das sey auß mir / das dir nutz sey. Darmit laßt ihr in weiter nit thun seinem vatter oder seiner mütter / vñ verkürzt also das wort Gottes durch ewere auffseze: die jr auffgesetzt habe vnd des gleichen thut jr vil: Vnd er riefte das volck widerumb zu ihm vñnd sprach zu: Höret mir all zu / vñ vernemet mich. Es ist nichts außserhalb dem menschen / das ihn künde vnrein machen / so es in ihn gat / Sonder das von ihm außgat / das ist das den menschen befleckt.

**M**atth. 15. b. **E** Hat jemandes ohren zu hören / der höre: Vñnd do er von dem volck ins hauß kam / fragten in sein Junger vñ diese gleichnuß: **W**as auß dem mund Vnd er sprach zu ihm / Seit ihr dann auch so vnuerstendig: Vernemet jr noch nie dz alles / was von aussen in den mensch ein gat das kan in nit beflecken / dann es geet nit in sein hertz sonder in den bauch / vñ geet auß durch den natürlichen gang / der do außsetget alle speiß: Vnd er sprach / Das aber auß dem menschen geet / das macht den menschen vnrein / dan von innen auß dem hertzen der menschen gand herauß böse gedanken / ehebruch / vnkeuschheit / mordt / dieberey / geiz / schalckheit / list / vnzucht / schalcks augt / Gottes lesterung / hochfart / ehebrach:

Alle diese böse stucke gand von im herauß / vñnd beflecken den menschen.

Vnd er stünd auß / vñnd gieng von dannen in die gegend Tyri vñnd Sidon: vñnd gieng in ain hauß / vñnd wolt es niemande wissen lassen: vñnd künde doch nit verborgen sein: dan so bald her das ain weib von im erfahren / wölcher tochterlein ain vnreinen gaisst hatte / vñnd sie kam zu im eingangen: vñnd viel nider zu seinen füßen / dan sie war ain Haidin / des geschlechtes von Syrophonice: Vnd sie bat in / das er den teuffel außtreib von ihrer tochter: **I**HESVS aber sprach zu jr / Laß zu mir die kinder werden / Denn es ist mir güte / das man der kinder brot neme / vñ werffe es für die hunde. Sie antwortet aber vñnd sprach zu ihm / Ja Herr / dan essen doch auch die hündlein von dem tisch von den brofemen der kinder: Vnd er sprach zu ihr / Vmb des worts willen so gang hin / der Teuffel ist von deiner Tochter außgefaren. Vnd als sie hingien in ir hauß / befand sie die tochter auß dem bette ligend / vñnd das der teuffel von jr außgefaren war.

Vnd da er wider außgieng von der gegend Tyri / kam er durch Sidon / an das gallileische Meer: vñnd mitte in die gegend der zehsterre / vñnd brachten zu im ain tauben vñ stummen: vñnd batten in das er die hande auß ihm leget: Vnd er nam ihn von dem volck besonders / vñnd leget in die finger in die ohren / vñnd speiet auß / vñnd rürt seine zungen / vñnd sahe auß gen himel: seufftete vñnd sprach zu ihm Effeta / das ist / du seiest außthan. Vñ als bald cheten sich seine ohren auß / vñ das band seiner zungen ward los: vñ redet recht: Vnd er verbot in / sie solten niemande sagen. Jemer er aber verbot / jemer sie das außbrauten / vñnd verwunderten sich über die maß / vñnd sprachen / Er hat alle ding wol than / die tauben hat er hörend gemacht / vñnd die sprachlosen redend.

## Das VIII. Capitel.

Von den siblen broten / von dem sawrtag der Phariseer / von dem blinden / vñ wie Petrus Ihesum Chrustum bekant / auch wie vns der Herr zum creutz ermant hat.

**D**er zeit do abermal vil volcks da war / vñnd nit zu essen hetten / riefte **I**HESVS seine Junger zu im /



im/vnd sprach zu im/Alch samert des volckes/dan sie haben drey tag bey mir verharret/vnd haben nichts zu essen/vnd wen ich sie vngessen von mir haim ließ / so wurden sie auff dem weg erligen / dann etlich seind von ferne kummen/ Vnd seine Jünger antwurten im. Von wannen mag er etwar die satigen mit brot in der wüste? Vnd er fraget sie/ Wie wil brot habt jr? Sie sprachen/ sibem: Vnnd er gebot dem volck/ das sie sich nider setzten auff die erden / vnd nam die sibben brot/vnd dancket/vnd brach sie / vnnd gab sie seinen Jüngern / das sie dem volck fürlegten/vnd sie legten dem volck für:vnd hätten ain wenig vrschlein/vnd er benedeyte dieselben auch/ vnd hieß fürtragen: Vnd sie assen/vnd wurden satt/vnd hüben auff die stücklein die überbliben waren. sibben Körbe/ Vnnd deren die da gessen hatten waren bey viertausent/ vnd er ließ sie von ihm.

das er ihn anrühret. Vnd er nam den blinden bey der hand/vnd füret in hinaus für den Flecken/vnd spürnet in sein augen/vnd legt sein hand auff in: vnnd fraget in ob er etwas sehe: Vnd er sahe auff vnnd sprach/ Ich sihe die lewte daher gon / als bäume. Darnach legt er abermal die hände auff sein augen: vnd er sieng au zu sehen / vnnd ward wider zu recht bracht/also/das er all ding klar sahe. Vnnd er schickte ihn haim/vnd sprach/Gang hin/in dein hauss/vnd so du in den flecken eingon wirst/so sag es niemandt.

Sie des herren Gernom

Vnd IHESVS gieng auß vnd seine jünger inn die märkte der stat Cesaree Philipsi/vnd auff dem weg frage er seine jünger: vnd sprach zu in: Wer/ sagen die leute/das ich sey? Sie antwurtem im vnd sprachen/ Etlich sagen/ du seyst Johannes der Teuffer/ etlich sagen/du seyst Elias/ etlich du seyst etwan ainer von den Propheten: Da sprach er zu in / Ihr aber/wer sage ihr das ich sey? Do antwort Petrus / vnd sprach zu ihm / Du bist Christus / vnnd er bedrauet/ das sie niemants von im sagen solten: Vnnd er hüß an sie zu leren / das des menschen Sun vil leiden/ vnd verworffen werden müste von den Ertisten vnnd hohen Priestern vnd Schrifftgelehrten/ vnd getödet werden: vnd über drey tag aufferstehen/ vn er redet das wort frey offenbar/vn Petrus nam in zu im/sieng an ihm zu wören/ Er aber wende sich vmb / vnnd sahe seine Jünger an/ vnd bedrauet Petrum/ vnnd sprach / Gang hinder mich du Sathan/ dann du vernumbst nit das Götlich / sun der das menschlich ist.

mat. 16 a Lu. 9. 6

mat. 16 b Lu. 9. c Jo. 12. d mat. 10 d

Vnd er rüffe zu im das volck/ sampt seinen Jüngern/ vnd sprach zu in/ Wer mir will nachuolgen / der verleigne sich selbs/ vnd nâme sein Creutz auff sich / vnd folge mir nach/ dann wer sein seel will behalten/ der wirds verlieren/vnd wer sein seel verleiurt/ vmb mein vñ vñs Euangelij willē/ der wirds behalten. Dann was hulffs den menschen/wan er die gange welt gewinne/ vnd neme schaden an seiner seel? Oder was kan der mensch geben/ damit er seine seel löse? Dan wer mich bekent vnd mein wort vñ der disem eebrecherischen vnd sündigen geschlecht/ den wilt auch des menschen sun bekennen:wann er kumen wilt in der herligkeit seins vatters mit den hailigen Engeln

mat. 10 d Lu. 9. c Die seel kostlich.

DDd iij Das

mat. 16 a Lu. 12 d

mar. 16 b Lu. 12 a Hürdich vor falscher leer

Mitraschel mit de blinden.

Vnd als bald trat er in ain schiff mit seinen Jüngern/ vnd kam in die gegend/ Dalmanuta: vnnd die Phariseer giengen herauf/ vnd siengen an sich mit im zübefragen: vnd versuchten in/vnd begerten von im ain zeichen vom Himmel: Vnd er seufftet im gaist/ vnd sprach/ Was sücht doch diß geschlecht zeichen? Warlich sag ich euch/ es wilt dißem geschlecht kein zeichen geben: Vnnd er ließ sie/ vnd trat widerumb in das Schiff/ vnd für hinüber: Vnnd sie vergassen brot mit in zünemen/vnd hätten nit mer dann ain brot mit ihm im schiff/ vnd er gebot ihm vnd sprach/ Schawet zu/vñ sehet euch für vor dem säwrtailg der Phariseer / vnd vor dem säwrtailg Herodis/ Vnd sie gedachten hin vnd wider/ vnd sprachen vnder ainander: Das ist das wir nit brot haben: Vnd IHESVS vernam das/vnd sprach zu inen/ Was bekümmert jr euch/ das jr nit brot habt? verstond jr noch nichts? oder seyt jr noch nit verstendig? Habt ihr noch ain verblende hertz in euch? Jr habt augen/ vñ sehet nichts/ vnd habt oren/ vnd höret nit/ vnd denckt nit dran/ da ich fünff brot brach vnder fünfftausent/vnnd wie vil Körbe vol brocken hübt ihr da auff? Sie sprachen zwölff. Da ich aber die sibben brach vnder die viertausent / wie vil Körbe vol brocken hübt ihr da auff? Sie sprachen/ sibben. Vnd er sprach zu ihm / Wie verstond ihr dann noch nichts?

Vnnd sie kamen gen Bethsaida / vnnd brachten zu im ain blinden / vnd baten in/

# Euangelium.

## Das IX. Capitel.

Von der verkündung des Herren/von dem monsch-  
tügen/vnd ergernuß der junger/ auch von  
ablegung des ergernuß.

**A**ld er sprach zu ihn / Warlich sag  
mat. 16 d  
Lu 6. d  
Ich euch / das etliche hie stond / die  
Etliche  
ziehend  
auf sant  
Johans  
Euange  
listen.  
ma. 17. a  
Lu 6. d  
den todt nit versüchen werden / bis  
das sie sehen das Reich Gottes mit Krafft  
kommen : Vnd nach sechs tagen nam  
IHESVS zu ihm Petrum / Jacoben vnd  
Johannem : vnd führt sie auff einen hohen  
berg / besonders allain : vnd erkläret sich  
vor in / vnd seine klaiden wurden glangend /  
vnd seer weiß wie der schnee / das sie kain fer  
ber auff erden so weiß machen kan : vnd es  
erschien in Helias mit Moysse / vnd hätten  
aim red mit IHESV / vnd Petrus antwur  
ter vnd sprach zu IHESV / Meister hie ist  
vns güt zu sein / wir wollön drey tabernas  
kel machen / dir ain / Moysi ain / vnd He  
lias ain / dann er wüßte nicht was er redet :  
dann sie waren seer forchtig. Vnd es kam  
ain wolcken / der überschattete sie / vnd ain  
stirn fiel auß dem wolcken vnd sprach / Das  
Bist mein lieber Sun / höret in. Vnd als bald  
darnach sahen sie vmb / vnd sahen niemand  
dann allain IHESVM bey in. Da sie aber  
vom berg herab giengen / verbot in IHE  
SVS / das sie niemandt sagen solten / was  
sie gesehen hätten / bis des menschen Sun  
auferstünd von den todtten / vnd behielten  
das wort bey in / vnd befragten sich vnder  
einander / was ist doch das auferstehen von  
den todtten : vnd fragten in vnd sprachen /  
sagen doch die Schrifftgelehrten / das He  
lias zuuor kommen muß. Er antwort aber  
vnd sprach zu in / Helias so er zuuor kom  
men wirdt / so wirdt er alles wider zu rechte  
bringen. Vnd wie geschriben ist von des  
menschen Sun / das er vil leiden / vnd ver  
achtet werden soll. Aber ich sage euch / das  
Helias schon kommen ist / vnd sie haben an  
im gethan wß sie wolten / nach dem von im  
geschriben steet.

mat. 17 c  
Lu 9. c  
Vnd er kam zu seinen Jüngern / vnd sa  
he vil volcks vmb sich vñ schrifftgelehrten / die  
sich mit ihm befragten : Vnd als bald das  
volck IHESVM sahe / entsagten vnd forch  
ten sie sich / vnd lieffen zu / vnd grüßten in /  
vnd er frage sie / Was befragt ir euch vn  
der ainander : Vnd ainer auß dem volck  
C antwort vnd sprach / Meister ich hab ge  
bracht zu dir mein Sun / der hat ain sprach

losen gaist / vnd wo er in erwüßte / so reis  
er in / vnd scheümet / vnd griffgrammet mit  
den zänen / vnd verdoret / vnd ich hab mit  
dein Jüngern geredt / das sie in austreiben /  
vñ sie konden nit / Er antwort vñ sprach /  
D du vnglaubigs geschlecht / wie lang soll  
ich bey euch sein : wie lang soll ich mich mit  
euch leiden : Bringt ihn her zu mir : Vnd  
sie brachten ihn zu ihm / vñ do er ihn sa  
he / riß ihn der Gaist so bald / vñ fiel auff  
die erden / vñnd welzete sich vñnd scheümet /  
Vnd er frage sein Vatter / Wie lang ist /  
das ihm das widerfahren ist : Er sprach /  
Von kind auff / vñ oft hat er in gewor  
fen in feur vñnd wasser / das er ihn vmb  
brächte / vermagstu aber was / so erbarm  
dich vnser / vñnd hilff vns. IHESVS aber  
sprach zu im / Wann du kündest glauben /  
alle ding seind möglich dein der du glaubt .  
Vnd als bald schri des kints vater mit ihu  
nen / vñnd sprach / Ich glaub / lieber Herr  
hilff meinem vnglauben.

Do nun IHESVS sahe / dß volck zulanf  
fen bedrückt er den vnrainen Gaist / vñnd  
sprach zu ihm / Du tauber vñnd sprachloser  
Gaist / ich gebiet dir / das du von ihm auß  
sarest / vñnd hinführt nit wider in in tuuñst /  
Vnd er schry vñnd riß in seer / vñnd für auß  
vnd er ward als were er tod / das auch vil  
sagten / er ist tod. IHESVS aber er griff in  
bey der hand / vñnd richtet in auff / vñnd er  
stünd auff. Vñnd do er baim kam fragten  
in seine Jünger batmlich / Warumb künde  
ten wir in nit austreiben : Vñnd er sprach /  
Dise art kan mit nichte außsaren / dann  
durch bitten vñnd fasten.

Vnd sie zogen von dannen hinweg / vñnd  
giengen neben Galilea für über / vñnd er  
wolt nit das es jemandt wissen solt. Ehr  
leeret aber seine Junger / vñnd sprach zu in /  
Des menschen Sun wirdt überantwort  
werden / in der menschen hand / vñnd sie wer  
den ihn tödtten / vñnd wann er getödt ist / so  
wirdt er am dritten tag wider auffstan. Sie  
aber vernamen das wort nicht / vñnd forch  
ten sich ihn zu fragen / Vñnd kamen gen  
Capharnaum / vñnd da er dabaim war /  
fragt er sie / Was handelt ihr mit ainan  
der auff dem weg : Sie aber schwigen still /  
dann sie hätten mit ainander auff dem weg  
gehandelt / welcher vnder ihn der größest  
were / vñnd er setz sich vñnd berüßt die zwöl  
f vñnd sprach zu in / So jemandt will der erst  
sein / der soll der lest sein vnder allen / vñnd  
aller

Obers  
faut.

aller Knecht/ Vnd er nam ain Kindlein/ vnd  
stellet es mitten vnder sie / vnd vmbfieng  
das selbig / vnd sprach zu in / Wer ain sol-  
ches Kindlin auffnimpt / in meinem namen  
der nimpt mich auff / vnd wer mich auff-  
nimpt / der nimpt nit mich auff / sunder den  
der mich gesandt hat.

Böfen  
dienen  
vns  
auch.

mat. 10 d

für ver-  
dächtig  
werck.  
mat. 18.  
a. vnd b.  
Lu. 17. a

Ergers  
nuß

mat. 5. c  
mat. 18.

mat. 5. c  
Lu. 14. g

Salz.

**S** Johannes aber antwort ihm vnd  
sprach: Waister wir sahē ain der trieb reif  
fel auß in deinem namen / welcher vns nit  
nachvolgt / vnd wiewer verboten ist ihm. IHE-  
SVS aber sprach / Ir solts im nit verbietē /  
dann es ist niemande der ain thut chit inn  
meinem namen / vnd müge bald übel von  
mir reden / dann wer nit wider euch ist / der  
ist für euch / Wer aber euch tränckt mit ab-  
nem bacheß wassers in meinem namen / das  
rumb das jr Christum angehöret / warlich  
sag ich euch / es wirdt im nit vnbelonet blei-  
ben. Vnd wer der klaimen ainen ergert / die  
an mich glauben: dem wer es vil besser das  
ihm ain müllstein wurde an seinen hals ge-  
hendt / vnd wurd ins meer geworffen / So  
dich aber dein hand ergert / so haß sie ab /  
Es ist dir besser / das du verstümpft züm  
leben eingangest / dan das du zwö hand ha-  
best / vnd farest in die hell / in das ewig feur /  
da jr wurm nit stirbt / noch jr feur nit ver-  
lescht / Vnd so dich dein fuß ergert / so haß  
er ab / Es ist dir besser / das du lam züm le-  
ben eingangest / dann das du zwö fuß ha-  
best / vnd werdest in die hell geworffen / vnd  
das ewige feur / da jr wurm nit stirbt / vnd  
jr feur nit verlescht / Ergere dich aber dein  
auge / so wirffs von dir: Es ist dir besser /  
das du ainäugig züm leben eingangest /  
dann das du zwö augen habest / vnd wer-  
dest in das hellisch feur geworffen / da jr  
wurm nit stirbt / vnd jr feur nit verlescht /  
Ain jedlicher wirt mit feur gefalzen wer-  
den / vnd alles opffer wirdt mit saltz gefal-  
zen werden / Das saltz ist güt. So aber dz  
saltz thum wirdt / wo mit wölts jr dz schme-  
ckend machen: habe saltz in euch / vnd habe  
freid vnder ainander.

**D** Id der stünd auff / vnd kam von A-  
dannen inn die ort des Jüdischen mat. 19 a  
lands / jenseit des Jordans / vnd das  
volck gieng abermalen mit hauffen zu ihm /  
vñ wie sein gewonhait war / leret er sie aber  
mal / Vnd die Phariseer tratten zu im / ver-  
suchten vnd fragten in / mag auch ain man  
sich schaiden von seinem weib: er aber ant-  
wort vñ sprach zu in / was hat euch Moys-  
ses gebotten: sie sprachen / Moyses hat zu  
gelassen ain schaidbrieff zúschreiben / vnd  
sich zu schaiden / IHESVS antwort vnd  
sprach zu im / vmb eüwers hergen herrigkait  
willen / hat er euch solche gebot geschriben /  
Aber von anfang der Creatur hat sie Gott  
geschaffen / ain mänlin vnd freylin vmb  
des willen wirt der mensch lassen sein vater  
vnd müter / vnd wirdt anhangen seinem  
weib / vnd werden sein zway in ain fleisch /  
So seind sie nun nit zway / sind ain fleisch /  
was nun Gott zúfamen gefügt hat / soll der  
mensch nit schaiden.

Gen. 2. 4  
Gen. 2. d  
1. Co. 6. d  
Eph. 5. f

Ehe  
schaiden.

Schids  
brieffe.

mat. 19 a

Vnd da haim fragten ihn abermal seine  
Jünger vmb das selbige / vnd er sprach zu  
in / wer sich schaidet von seinem weib / vnd  
nimpt ain andere / der bricht die ehe an ihr /  
vnd so sich ain weib schaidet von irem man /  
nimpt ain andern / die bricht jr ehe.

Vnd sie brachten Kindlin zu ihm / das er  
sie anrühret / die Jünger aber führen die an /  
die sie brachten. Da es aber IHESVS sa-  
he / ward er vnwürß / vnd sprach zu in:  
lasset die Kindlin zu mir kummen / vnd wee-  
ret ihn nit / dann solcher ist das reich Got-  
tes / warlich sag ich euch / Welcher nit em-  
pfahet das Reich Gottes als ain Kindlein /  
der wirdt nit hinein kummen. Vnder vmb  
fieng sie / vnd legt die händ auff sie / vnd  
segnet sie.

mat. 19 b  
Lu. 18. c  
Wie  
thünd  
die wids  
tauffen.  
Wie jerg  
findt für  
men  
mat. 19 b  
Lu. 18. d

Vnd da er hin auß gangen war auf den  
weg / lieff ainer vorne für / kniet für ihn /  
vnd fraget ihn / Güetter Waister / was soll  
ich thün / das ich das ewige leben erlange:  
Aber IHESVS sprach zu ihm / Was haiff  
sestu mich güt: Niemande ist güt dann al-  
lein der ainig Gott: Du waist je die gebott  
wol / Du solt nit ehebiechen / du solt nit töd-  
ten / du solt nit stelen / du solt nit falsch ge-  
zeugnuß reden / du solt niemand betriegen /  
Ehre dein Vater vnd müter: Er antwort  
aber / vnd sprach zu ihm / Waister das hab  
ich alles gethan / von meiner jugende auff /  
Vnd IHESVS sahe ihn an / vnd lieber ihn  
vnd sprach zu ihm / ains sälet dir / gang  
hin

Güt.  
Exo. 20  
b

## Das X. Capitel.

Von dem schaidbrieff / vnd dem so schwär was / alles  
güerlassen. Von dem bitt der Sün Zebeden / vñ  
wie der blind durch das geschray / das ge-  
sicht von Christo erlangt.



# Euangelium

hin verkanff alles was du hast / vnnnd gibe den armen / so wirstu ainen schatz im himel haben / vnnnd kum volg mir nach. Vnd er ward betrübt über der rede / vnnnd gieng traurig darvon / dann er hâte vil güter.

mat. 10 c  
Lu. 18. c  
Vnd IHESVS sahe vñ sich / vnd sprach zu sein Jüngern / Wie schwerlich werde die so gelt haben in das reich Gottes kummen: Die Junger aber entsetzten sich über seiner red / Aber IHESVS antwortet widerumb vnnnd sprach zu ihn / Lieben Kinder / wie schwerlich ist das die so jr vertrauen auff gelt setzen / ins reich Gottes kummen: Es ist leichter / das ain Cameel durch ain nas del öre gee / dann das ain reicher ins reich Gottes kumme: Sie entsetzten sich aber noch

Der  
Reich  
schwer-  
lich selig.

vil mer / vnd sprachen vnder ainander / Wer kan dann selig werden: IHESVS aber sahe sie an / vnnnd sprach / Bey den menschen ist vnmöglich / aber nie bey Gott / dann alle ding seind möglich bey Gott.

mat. 19 d  
Vnd nach diser tagen sieng Petrus an / vnd sagt zu im / Sihe wir haben alles verlassen / vnd seind dir nachgevolgt: IHESVS antwort vnd sprach / Warlich sag ich euch / es ist niemand der do verläßt hauß / oder brüder / oder Schwester / oder vater / oder müter / oder weib / oder Kinder / oder äcker / vñ mein vnnnd des Euangelij willen / der nicht hundertfeltig so vil empfahe jetz inn diser zeit heißer vnd brüder / vnd Schwester / vnd müter / vnd Kinder / vnd äcker / mit veruolgungen / vnnnd in der künfftigen welt das ewig leben: Vil aber die werden die letzten sein / die die ersten seind / vnd die ersten sein / die die letzten seind. Sie waren aber auff dem wege / vnd giengen hinauß gen Hierusalem / vnd IHESVS gieng vor in / vnd sie entsetzten sich / folgten im nach / vnd forchten sich.

Vnd IHESVS nam abermal zu im die zwölff / vnd saget ihn / was im widerfahren wurde: Sehend wir gond hinauß gen Hierusalem / vnd des menschen Sun wirt überantwort den hohen pteckern vnd Schrifft gelerten / vnd sie werden in verdamen zum tod: vnd überantworten den Heyden / vnd die werden in verspotten / vnnnd verpeien / vnd gaiseln / vnd tödten / vnnnd am driten tag / werde er wider aufferston.

mat. 20 c  
Vnd es traten zu im Jacobus vnd Johannes die Sime Zebeder / vnnnd sprachen / Meister wir wollen / das du vns gewerest / was wir dich bitten werden: Er sprach

zu ihn / Was wölte jr das ich euch thü: Sie sprachen zu im / Gib vns das wir sitzen alner zu deiner rechten / vnnnd ainer zu deiner lincken / in deiner herligkeit. IHESVS aber sprach zu in / Jr wisset nit was ihr bittet: Ründt jr den Kelch trincken den ich trincke: vnd euch rauffen lassen mit dem Tauff / da ich mit geraufft werde: Sie sprachen zu im / Ja wir künne es wol: IHESVS aber sprach zu ihn / Ihr werdet wol den Kelch trincken den ich trinck / vnd geraufft werden mit dem Tauff / da ich mit geraufft werde: Zu sitzen aber zu meiner rechten / vnd zu meiner lincken / ist nit mein / euch zu geben / sonder den es bereit ist: Vnd da das die zehen hören / wurden sie vnwillig über Jacoben vnnnd Johannem / Aber IHESVS rufft ihn vnd sprach zu in. Jr wisset das vnder den Heyden die so für Herren gehalten werden / die herrschen über sie / vnd ire Fürsten habē gewalt über sie / Aber also soll es vnder euch nicht sein: Sunder welcher will der oberst vnder euch werden / der soll ewer diener sein: Vnd welcher vnder euch will der fürnembst sein / der soll ewer aller knecht sein: Dann auch des menschen Sun nit kummen ist / das er ihm dienen laß / sonder das er diene / vnnnd gebe sein leben zur bezalung für vile.

mat. 20 b  
Lu. 18 g  
Vnd sie kamen gen Jericho / vnd da er von Jericho gieng sambe seinen Jüngern vnd ainē grossen hauffen volcks / da saß ain blinder Bartimeus Timei Sime am weg / vnd bettelt: Vnd da er höret / dz IHESVS von Nazareth war / sieng er an zu schreyen / vnnnd sagen IHESV du Sun Dauid erbarm dich mein. Vnd vil bedroheten in: er solt still schweigen: Er aber schrey vil mer. Du Sun Dauid erbarm dich mein: Vnnnd IHESVS stünd still / vnd gebot ihn zu ruffen / Vnd sie rufften dem blinden / vnd sprachen zu im / Sey gutes gemüts / vnnnd stand auff / er rufft dir. Vnnnd er warff sein Kleid von ihm / vnnnd sprang auff / vnnnd kam zu IHESV. Vnnnd IHESVS antwort vnnnd sprach zu im / Was wiltu das ich dir thün soll: Der blind sprach zu ihm / Meister / das ich sehe. IHESVS aber sprach zu ihm / Gang hin / dein glaub hat dir geholffen: Vnd als bald ward er sehend / vnd folget im nach auff dem weg.

## Das XI. Capitel.

Ihesus

Ihesus ritt in Jerusalem/ hat den feigenbaum ver-  
flucht/ vnd die wechßler auß dem tempel geschlas-  
sen/ den glauben gelobt/ die Juden von  
dem Tauff Johannis gefragt.

**A** Und do sie zunaheten zu Jerusalem vnd Bethanien an den ölberg/  
sandte er seiner Jünger zwen/ vnnnd  
sprach zu ihm/ Gehet hin inn den flecken der  
vor euch ligt/ vnd als bald/ wann jr hinein  
kumbt/ werdet ihr finden ain fülle ange-  
bunden/ auf welchem noch nie kein mensch  
gegessen ist/ löset das ab/ vnnnd füret es her:  
Vnnnd so jemand zu euch sagen wirdt/  
Warumb thut ihr das: so sprecht der Herr  
darff sein/ so wirdt ers bald hieher lassen/  
Vnd sie giengen hin vnd funden das fülle  
gebunden vor der thür aussen auff der  
wegschaid/ vnd löstens auff/ vnd etlich die  
da stünden/ sprachen zu ihm/ was macht  
jr/ das ihr das fülle auflöset/ sie sagten aber  
zu ihm/ wie ihn IHESVS gebotten hatt/  
vnd die ließens zu/ vnnnd sie fürten das fül-  
len zu IHESV/ vnnnd legten ihre Elaiden  
drauff/ vnd er sagte sich darauff: Vil aber  
braitten ihre Elaiden auff den weg/ etlich  
schnitten ab mayen von den beümen/ vnnnd  
streüeten sie auff den weg/ vnnnd die so vor-  
nen für giengen/ vnd hunden hernach folg-  
ten/ schrien vnd sprachen. Osanna/ ge-  
nedeyt sey/ der da kumpt inn dem namen/  
des Herren gebenedeyt sey das reich das do  
kummet vnser Vatters Dauid/ Osanna  
in der höhe.

Vnnnd der Herr zog ein gen Jerusalem  
vnd gieng in den Tempel/ vnnnd do er alle  
ding beschawt hatt/ vnd es nun abent war  
gieng er hinauß gen Bethanien mit den  
zwölffen/ vnd des andern tags/ da er von  
Bethanien gieng hungert ihn/ vnnnd er sa-  
he ain feigenbaum von ferne/ der bletter  
hatt/ da gieng er hin zu ob er etwas drauff  
funde/ vnd da er hin zu kam/ fund er nichts  
denn bletter/ dann es war noch nit zeit den  
Feigen/ vnd er antwurt/ vnnnd sprach zu  
im. Nun esse von dir niemand kein frucht

ewigklich/ vnnnd die Junger hörten das:  
Vnd sie kamen gen Jerusalem: vnnnd als  
IHESVS zum Tempel eingieng sieng er  
an/ vnd trib auß/ die verkauffer vnd kauf-  
fer in dem Tempel/ vnd die tisch der wechß-  
ler/ vnd die stiel der tauben Erämer stieß er  
vmb/ vnd ließ nit zu dz jemand ain Eräm-  
er faß durch den Tempel trüge/ Vnd er leret  
vnd sprach zu ihm/ ist nit geschriben: mein

haus soll haissen ain bethaus allen völkern/ jr aber habt ain mörder gruben drauß,  
gemacht: Vnd do die Schuffigelerten vnd,  
hohen priester hörten/ trachteten sie wie sie  
in vmbbrechten/ dann sie fürchten sich vor  
im/ denn alles volck verwundert sich über  
sein leer. Vnnnd do es abent ward/ gieng er  
hinauß für die stat. Vnnnd do sie am mor-  
gen für giengen/ sahen sie den feigenbaum/  
das er verdorret war/ bis auff die wurzel/  
Vnd Petrus gedachte dran/ vnd sprach zu  
im/ Meister: sihe d feigenbaum/ den du ver-  
flucht hast/ ist verdorret. IHESVS antwurt  
vnd sprach zu im/ Haben glauben an Gott/  
warlich sage ich euch/ wer zu diesem Berg  
sprach/ heb dich/ vnd wirff dich ins Meer/  
vnd zweiffelte nit in seinem hertzen/ Sun-  
der glaubte/ das es alles geschehen wurd/  
was er sagt/ so geschähe das. Darumb sag  
ich euch/ alles was ihr bittet in eüerm ge-  
bet/ glaubt/ das ihrs empfangen werde/ so  
wird es euch widerfaren/ Vnnnd wann ihr  
stond vnd bettet/ so vergebt/ wo jr etwas  
wider jemandt habt/ auff das euch eüer va-  
ter im Himmel auch vergebe eüer sünd. Wo  
aber ihr nit vergeben werdet/ so wirdt euch  
eüer Vatter der im Himmel ist/ eüer sünd  
auch nit vergeben.

Vnd sie kamen abermal gen Jerusalem:  
vnd da er im Tempel vmbgieng/ kamen zu  
im die hohen priester vnd Schuffigelerten:  
vnnnd die Elaisen/ vnnnd sprachen zu ihm/  
Auf was macht thust du das: vnd wer hae  
dir die macht geben/ das du solches thust:  
IHESVS aber antwurt vnd sprach zu im.  
Ich will euch auch ain wort fragen/ vnnnd  
antwurtet mir/ so will ich euch sagen/ auff  
was macht ich das thü. Die tauff Johan-  
nis was sie vom himel/ oder von menschen:  
Antwurtet mir/ Vnnnd sie gedachten bey  
in selbs/ sagen wir/ Sie war vom himel/  
so wirdt er sagen/ Warumb habt ihr ihn  
dann nit glaubt: Sagen wir aber/ sie war  
von menschen/ so fürchten wir vns vor dem  
volck/ dann sie hielten alle/ das Johannes  
ain rechter Prophet were: Vnd sie antwur-  
ten vnnnd sprachen zu IHESV/ wir wissen  
nit. Vnnnd IHESVS antwurt vnnnd sprach  
zu ihm/ So sag ich euch auch nit/ auff was  
macht ich solchs thü.

## Das XII. Capitel.

Die

# Euangelium.

Die parabel vom weingarten / Die frag von Kaisers zins / vnnnd vom größten gebot / Das Christus ain Sun Dauids / Vnd sich vor den hypocriten zu hüten: wie die arme witwe mit der geringsten gab gelobt ward.

**A**ld er sieng an ihn durch gleichnuß zu reden: Ain mensch pflantz ain weingarten / vnd füret ain zaun drum: vnd grub ain kälter / vnd bauet ein Thurn / vnnnd verlihe den weingärtneren / vnd zoch über land / vnd sendet ain Knecht zur zeit zu den weingärtneren / das er von den selbigen neme von der frucht des weingartens. Sie namen ihn aber vnnnd schlugen ihn / vnd lieffen ihn lâr von ihn. Abermal sandte er zu in ain andern Knecht / dem selbigen verwundten sie den kopff / vnd legten im vil schmach an. Abermal sandte er ain andern / den selbigen tödten sie / vnd vil andere / deren sie etlich schlugen / etlich gar tödten: Do hât er noch ain ainigen Sun / der war im seer lieb / den sandte er auch zu in zum letzten / vnnnd sprach / Sie werden sich vor meinem Sun scheuen. Aber die weingärtner sprachen vnder ain ander / Dis ist der Erb / kumbt laßt vns ihn tödten / so wurde das Erb vnser sein / Vnd sie namen ihn / vnd tödten ihn / vnnnd warffen in her auß für den weingarten / Was wirdt nun der Herr des weingarten thun? Er wirdt künien / vnd die weingärtner vmbbringen / vnd den weingarten andern geben. Habet ihr auch nit gelesen die Schrifft: Der stain / den die bauweilt verworffen haben / der ist ain Eckstein worden / von dem Herren ist das geschehen / vnnnd es ist wunderlich inn vnsern augen: Vnnnd sie trachten darnach wie sie in siengen / vnnnd sie forchtens volck / dann sie verstünden / das er dise gleichnuß auff sie geredt hât / vnnnd sie lieffen in / vnd giengen daruon.

**V**nnnd sie sandten zu ihm etliche von den Phariseern vnd Herodis diener / das sie in siengen in Worten / vnd sie kamen vnd sprachen zu im: Meister wir wissen / dz du warbassig bist / vnd du fragst nach niemande / dann du achtest nit das ansehen der menschen / sunder du lereest den weg Gottes in der warhait / Ist auch recht / das man dem Kaiser zins gebe / oder sollen wir in nit geben? Er aber merckt ir arge list / vnd sprach zu in / Was versücht ihr mich: bringet mir her den pfenning / das ich in sehe / Vnnnd sie brachten ihm. Da sprach er / Wesh ist das

bild vnnnd überschrifft: sie sprachen zu ihm / des Kaisers. Do antwort Ihesus / vnd sprach zu ihm / So gebt dem Kaiser / woz des Kaisers ist / vnd Got was Gottes ist / Vnd sie verwunderten sich sein.

Da traten zu ihm die Saduceer / die do sagen / es sey kein vrsend / die fragten ihn / vnd sprachen / Meister / Moyses hat vns geschrieben / wenn jemandes brüder stirbt / vnd laßt ain weib / vnnnd laßt kein kint / so soll sein brüder desselbigen weib nemen / vnnnd ain samen erwecken seinem Brüder / Nun seind gewesen sibben brüder / der erst nam ain weib / der starb / vnnnd ließ kein samen / vnnnd der ander nam sie / vnnnd starb / vnnnd ließ auch kein samen / der dritt desselben gleichen / vnd also namen sie die alle sibben / vnnnd lieffen nit samen / zu letzt starb nach allen auch das weib / Nun in der außsersteung / wann sie aufferstond / welliches weib wirdt sie dann sein vnder inen: dann sibben haben sie zum weib gehabt: Do antwort Ihesus / vnd sprach zu in. Ist nit also das ir irret / darumb das ihr nit wißet von der Schrifft / noch von der krafft Gottes: dann wann sie von den todten auffersten / so werden sie nit heiraten / noch verheiraten / sunder sie seind wie die Engel Gottes im Himmel. Aber von den todten das sie aufferstehen werden / habt ihr nit gelesen im Buch Moysi / bey dem busch / wie Got zu ihm saget / vnnnd sprach / Ich bin der Got Abraham vnnnd der Got Isaac / vnnnd der Got Jacob: Es ist kein Got der todten / sunder es ist ain Got der lebendigen: darumb irret ir seer.

Vnd es erat zu ihm ainer / der ihn züger hât hâtte / wie sie sich mit ainander befragten / vnnnd sahe das er ihn sein geantwort hât / vnd fragt in / wölliches das fürnemst gebot were vor allen. Ihesus aber antwortet im. Das fürnemst gebot vor allen gebotten ist das: Höre Israel / der Herr dein Got ist ain Got / vnnnd du solt Got deinen Herren lieben auß ganzem hertzen / auß ganzer seel / auß ganzem gemüt / vnd auß allen deinen krefftien / das ist dz fürnemst gebot: Vnd das ander ist im gleich. Du solt lieben dein nächsten / als dich selbst: Es ist kein ander grösser gebot dann dise.

Vnd der Schrifftgeleret sprach zu ihm / Meister du hast inn der warhait recht geredt / dann es ist ain Got / vnd ist kein ander on in / vnnnd das man denselben lieben soll

mat. 21 b  
Lu. 17. b  
Esa. 5. a  
Jer. 2. c

Vd wein  
garten.

mat. 21 b  
Lu. 20 b  
Ps. 11.  
Act. 4. b  
1. Pe. 2. b

mat. 22 b  
Lu. 20 d

Von Kai  
sers zins

Saduce  
er frag

Cap. 1. b

mat. 22 d  
Deut. 6. a

Leut. 19



soll auß gangem hertzen/ vnd auß gangem verstandnuß/ vnnnd auß gangen seel/ vnnnd von allen krefftten/ vnd lieben sein nechsten als sich selbs: das ist mer dann brandtopf/ fer vnnnd alle opffer. Do IHESVS aber sahe/ dz er so vernünfftiglich antwortet/ sprach er zū ihm/ Du bist nit fern von dem reich Gottes. Vnd es dorffte in niemands weiter fragen.

Christus  
Dauids  
sun.

Matth.  
Ln. 20. f  
22. d  
Psa 109

Vnd IHESVS antwort vnd sprach/ da ehr lehret im Tempel: Wie sagen die Schrifftgelehrten: Christus sey Dauids sun? Er aber David spricht durch den hailigen gaisst/ Der Herr hat gesagt zū meinem herren/ setz dich zū meiner rechten/ bis das ich setz deine feind zūm schemel deiner füß: Da haist ihn David sein Herren/ wo her ist er dann sein sun? Vñ vil volcks höret in gerne. Vnd er lehret sie/ vñ sprach zū in. Habt acht auff die Schrifftgelehrten/ die wollen geen in langen klaidern/ vñ lassen sich grüßsen auff dem marcke vnnnd sitzen oben an in den schülen/ vnd über tisch: Sie fressen der witwen heüßer durch fürwendung ires langen gebets/ dise werden auch dester lenger verdammnuß empfangen. Vnnnd IHESVS saß gegen dem Gottes Fasten/ vnd schwet wie das volck gelt einleget in den Gottes Fasten/ vnd vil reichen legten vil ein/ vnd es kam ain arme witwe/ vñ leget ein zway oßlin/ die machen ain heller/ vnd er rieff seine Jünger zū in/ vnd sprach zū ihm/ Warlich sag ich euch/ das dise arme witwe mer hat in den Gottes Fasten gelegt/ dann alle die eingelegt haben/ dan sie haben alle von ire überigen eingelegt/ dise aber hat von ihrer armut vnd allem das sie hat/ ir ganze nahrung eingelegt.

Matth.  
13. a  
Luc. 20  
g.  
et 11. f  
Mat. 12  
Pharis  
seer.

Lu. 21. a  
Straß  
burg  
nisch.

bus/ vnd Johannes/ vnnnd Andreas/ Sag vns wenn wirdt das alles geschehen? Vnd was würdt das zeichen sein wenn das alles soll volendet werden? IHESVS antwort ihn/ vnd sieng an zūsagen/ Sehet zū/ das euch nit jemandt verführe/ dann es werden vil kommen vnder meinem namen/ vñ sagen/ ich bins/ vnd werden vil verführen.

Wenn jr aber hören werdt von Kriegen vnd Kriegsflüssen/ so fürcht euch nit/ dann es muß also geschehen/ aber das ende ist noch nicht da. Dann es würdt sich empören ain volck wider das ander/ vñ ain König reich über das ander/ vñ werden erdbidem hin vnnnd wider/ vnd theur zeit/ das ist der trübseligkeit anfang.

Matth.  
24. a.

Ubel der  
letzen  
zeit.

Sehet aber ihr auff euch selbs/ dann sie werde euch überantwortet für die versamlung/ vnd in schülen werdt jr geschlagen/ vnd vor Fürsten vnd König werdt jr stan vmb meinet willen/ zū ainē zeügenuß über sie/ Vnd das Euangelium muß zūvor gepredigt werden vnder alle völder.

Wenn sie euch führen vnd überantworten werden/ so solt jr nit zūvor bedencken was ihr reden wolt/ sonder was euch zū der selben stund geben würdt/ das redet/ dann ihr seits nit die da reden/ sonder der hailig gaisst. Es würdt aber über antworten ain brüder den andern zūm tod/ vnd der vater den sun/ vnd die kinder werden sich empören wider die älttern/ vnd werden sie tödten/ vñ jr werdt gehaßt von jederman vmb meins namens willen: Wer aber beharret bis an das ende/ der würdt selig.

Lu. 21. c

Der hat  
lig gaisst  
lehret die  
Apostel.

Vnd wenn ihr sehen werdet den greüel/ der erödung das er steet da er nit soll (wer es liset der verneme es) als dan wer in Judea ist/ der fliehe auff die berge/ vnnnd wer auff dem tach ist/ der steige nit herab inß hauß/ vnnnd kam nit dain/ etwas zūholen auß dem hause/ vnd wer auff dem feld ist/ der wende sich nit vmb seine klaiden zū hole: Wee aber den schwangern vñ seügendē zū der zeit. Bittet aber das ewere flucht nit geschehe im winter. Dan in disen tagē werden solche trübsal sein/ als sie nie gewesen sind von anfang der creaturen/ die Gott geschaffen hat bis her/ vnnnd als auch nit werden wirdt. Vnd so der Herr dise tag nit kürzt her/ wurde kain flaisch behaltē. Aber vmb der außerswölten willen/ die er außers Korn/ hat er die tag kürzt.

Lu. 21. d

Dan. 12

Zeit  
kurz vñ  
wegen  
der frum  
men.

Wenn nun jemandt zū der zeit würdt zū  
L L e euch

## Das XIII. Capitel.

Von zerstörung des tempels/ von zükünfftigen übel der Kirchen/ vnd von den vorgehenden zeichen.

**A**ld do er auß dem Tempel gieng/ sprach zū ihm seiner Jünger ainer/ Meister/ sihe was für stain/ vnd wie ain bau ist das: Vnd IHESVS antwort vnd sprach zū in. Sibestu alle diß groß gebew: Nit ain stain würdt auff dē andern bleiben/ der nit zerbrochen werde: Vnd da er auff dem ölberg saß gegen dem tempel/ fragten in besonders Petrus/ vnnnd Jacobus

Matth.  
24. a.  
Lu. 25. b

# Euangelium

**Es**palte  
Feyern  
euch sagen/ Siehe hie ist Christus/ sihe dort  
ist er/ so glaubts nit: Dañ es werden sich er  
heben falsche Christi/ vnd falsch Prophetē/  
vnd werden zeichen vnd wunder thun/ zū  
verfūren auch die außervölten/ so es mög  
lich were. Darumb so sehet zū/ vñnd nemet  
war: dannich hab̄s euch alles zūvor ge  
sagt. Aber zū der zeit nach disem trübsal/  
wirdt die Son verdunkelt werden/ vñnd  
der Mon sein schein verlieren/ vñ die stern  
von himel fallen/ vñnd die krefft der himel  
werden sich bewögen/ vnd denn werden sie  
sehen des menschen Sun kummen in den  
wolcken mit grosser krafft vnd herligkeit  
vnd den wirdt er seine Engel senden: vnd  
wirdt versamlen seine außervölten von  
den vier winden von der höhe der erden/  
bis an die höhe des himels.

**D** Von dem feigenbaum aber lernet ain  
gleichnuß/ wenn jers sein zweig zart seind/  
vnd blätter gewinnen/ so wißt ihr/ das der  
Summer nahet ist: Also auch/ wenn jr se  
hen/ das solches geschicht/ so wißet das es  
nabe vor der thür ist. Warlich sag ich euch  
das diß geschlecht nit zergeen wirdt/ bis  
das diß alles geschehe. Himel vñnd erden  
wirdt vergeen/ meine wort aber werden nit  
vergeen: Von dem tage aber/ vñ der stun  
de wißet niemande/ auch die Engel nit an  
himmel/ auch der sun nit/ sonder allain der  
vatter.

Sehet wach vñnd betet/ dann jr wißet  
nit wenn es zeit ist: Gleich als ain mensch  
der überlandt zoch/ vnd ließ sein hauß/ vnd  
gab seinen knechten macht ainem jedlichen  
sein werck/ vñ gebot dem thür hütter/ er solt  
wachen: So wachent nun/ dann jr wißet  
nit wenn der Herr des hauß kompt/ ob ehr  
kompt am abent/ oder zū miternacht/ oder  
vmb des hantenschray/ oder des morgens/  
auff das er nit schnel komme/ vñnd finde  
euch schlaffend. Was ich aber euch sag/ dz  
sag ich allen/ Wachend.

## Das XIII. Capitel.

Magdalena hat den Herzen gesalbt vom nachts  
mal/ bāt am ölberg/ sein gesāchnus vnd  
wie in Petrus verleugnet.

**N**ach zweien tagen war Ostern  
vñnd die tag der vngeseyerten brot/  
vnd die hohen Püester vnd Schrifft

weisen süchten wege/ wie sie in mit listen an  
griffen/ vnd tödten: Sie sprachen aber: nit  
auff das fest/ das nit ain auffteyr werde im  
volck. Vnd da er zū Bethanien was in Si  
monis des assiezigen hauß/ vñnd saß zū  
tisch/ da kam ain Weib/ die het ain büchß  
von Alabaster mit salben von vngeseyertem  
vnd köstlichen narden vnd sie erbrach  
den Alabaster/ vnd goß es auff sein haupt:  
Da waren etlich die das haimlich fer ver  
droß/ vñ sprachen/ Was soll doch diß ver  
lierung der salbē? Het man doch diß salbē  
wol rei kauffen mögen mit dan vmb drey  
hundert pfenning/ vñnd den armen geben.  
Vnd sie waren grimmig auff sie.

**I**HESVS aber sprach/ Laßt sie mit fre  
den/ was bekümmert jr sie? Sie hat ain gü  
ter werck an mir gethan/ dan ihr habt die ar  
men alzeit bey euch/ vñ wenn jr wöl/ künnt jr  
in güts thun/ mich aber habt jr nit alzeit/  
sie hat gethan was sie kündt hat/ sie ist vor  
kommen mein leichnam zū salben zū mei  
ner begrebnus: Warlich sag ich euch/ wo  
diß Euangelium gepredigt wirdt in aller  
welt/ da wirdt man sagen/ das sie das ge  
than hat/ jr zū gedechtnus.

Vñnd Judas Iscariot/ ainer von den  
zwölffen/ gieng hin zū den hohen Püestern/  
das er in IHESVM verriete: Vñnd do sie  
das hörten/ wurden sie fro/ vnd verhießen  
im das gele zū geben/ vñnd er süchte/ wie er  
in sügich verriete: Vñnd am ersten tag der  
vngeseyerten brot/ da man das Osterlam  
opfierte/ sprachen seine Jünger zū im. Wo  
wiltu das wir hingand/ vnd dir beraiten/  
das du das Osterlam esset? Vnd er sendet  
seine Jünger zween/ vñnd sprach zū ihu/  
Gand hin in die stat/ vnd es wirdt euch ain  
mensch begegnen der treget ain lägel mit  
wasser/ volge im nach/ vñnd wo er eingat/  
da spricht zū dem haußwirdt/ Der Wair  
ster laßt dir sagen/ wo ist mein malzeit/ da  
ich es das Osterlam mit mein Jüngern:  
Vñ er wirt euch zaigen ain grossen Saal/  
der zügericht ist/ daselbst richtet für vns zū  
Vnd die Jünger giengen hin/ vnd kamen  
in die stat/ vñ funden/ wie er in gesagt het/  
vnd beraiteten das Osterlam.

Am abent aber kam ehr mit den zwölff  
fen/ vñnd als sie zū tisch saßen vñnd assen/  
sprach IHESVS/ Warlich sag ich euch/  
das ainer vnder euch der mit mir ist/ wirt  
mich verraten: Vñnd sie wurden traurig/  
vnd sagten zū im ainer nach dem andern/  
Bin

Bin ichs? Er antwort vnd sprach zu ihm/ Ainer auß den zwölffen / der mit mir in die schüssel taucht: Vnd des menschen sun gat zwar hin/ wie von im geschriben steet. Wee aber dem menschen / durch wölchen des menschen sun verraten wüdt: Es wer im besser/ das er nie geboren wer.

Vnd die weil sie assen/ nam IHESVS das brot/ vnd benedeiet/ vnd brach es/ vnd gabs in/ vnnnd sprach. Nemet/ das ist mein leib: Vnnnd nam den kelch/ vnnnd dancket/ vngab in den/ vñ sie truncken alle darauß. Vnnnd er sprach zu inen/ Das ist mein blüt des newen testaments/ das für vil vergossen wirt. Warlich sag ich euch/ das ich hin für nit trincken werde von dem gewechß des weinstocks / biß auff den tag/ da ichs new trinck in dem reich Gottes: Vnnnd da sie das lobgesang gesprochen hetten / giengen sie an den ölberg.

Vnd IHESVS sprach zu in/ Ir werdet euch in diser nacht alle an mir ergern/ dann es stat geschriben. Ich wüdt den hirtten schlagen/ vñ die schaf werden zerstreut werden: Aber nach dem ich auferstand/ will ich euch in Gallilea vorgan. Petrus aber sagt zu im. Vnd wenn sie sich all ergerten/ aber ich nit: Vnd IHESVS sprach zu ihm/ Warlich sag ich dir / heüt in diser nacht / ee dann der han zwaimal krechet/ wirst du mich dreimal verleugnē: Er aber redt noch weiter/ Ja wenn ich auch mit dir sterben müß will ich dich nicht verleugnē. Desselbigen gleichen sagten sie all.

Vnnnd sie kamen zu dem bawhoff/ mit namen Gethsemani/ vnnnd er sprach zu sein jungern. Setzt euch hie biß ich hin gang vnd bette: Vnd nam zu ihm Petrum vnd Jacoben vnnnd Johannem/ vnnnd sieng an sich zu fürchten/ vnnnd verdüßlich zu werden/ vnd sprach zu in. Mein seel ist betrübt biß in den tod: enthalt euch hie vnd wachet: Vnnnd er gieng ain wenig fürbaß/ fiel auff die erden. vnnnd betet/ wo es möglich wer/ das die stund für über gieng/ vnnnd sprach/ Abba vatter es ist dir alles möglich / Nimm den kelch hin von mir / doch nit was ich will/ sunder was du wilt.

Vnd er kam vnd fand sie schlaffend/ vñ sprach zu Petro. Simon schlaffstu/ mochtstu nit ain stund wachen: Wachet vnd betet / das ihr nit in versuchung fallt: Der gailst ist willig/ aber das flaisch ist schwach. Vnnnd er gieng wider hin vnd betet/ vnnnd

sprach die selbigen wort: Vnd kam wider/ vnnnd fand sie abermal schlaffend/ dann ihre augen waren vol schlaffs / vnnnd wüßten nit/ was sie ihm antwortten: Vnnnd er kam zum drittenmal/ vnd sprach zu inen/ schlafst seg vnd rühst/ Es ist genüg / die stund ist kommen / sehet des menschen sun wüdt überantwort in der sünders hände / stand auff laßt vns gan / Sehet der mich verraten wüdt/ der ist nahe hie.

Vnnnd die weil er noch redt/ kam Judas Iscariotes ainer von den zwölffen / vnnnd ain grosse schar mit im/ mit schwerten vnd stangen von den hohen priestern vñ schrifftgeleerten vnnnd eltsen / vnnnd der verzeret het in ain zeichen geben/ vnd gesagt/ Wölchen ich küssen wüdt/ der ist/ den sehend/ vnd füret in d gewiß. Vnd do er kam/ trat er bald zu ihm / vnnnd sprach/ Meister biß gegrüßt vñ küsset in: Vñ sie legte ire händ an in/ vnd hielten ihn. Ainer aber von denen / die da bey stünden zog sein schwert auß/ vñ schlug des hohen priesters knecht/ vnd heuete im ain ohr ab.

Vnd IHESVS antwort vñ sprach zu ihnen / Ihr seit außgangen als zu ainem mörder/ mit schwerten vnnnd mit stangen/ mich züsahen. Ich bin täglich bey euch im tempel gewesen/ vnnnd hab gelet/ vnnnd ihr habt mich nit angegriffen: Aber auff dz die schrifft erfült werde. Vnd do verliessen ihn die jungern alle / vnnnd flohen / Aber ain jüngling der volgt ihm nach / der war beklaidt mit ainem leine tuch über den bloßsen leib/ vnd sie griffen ihn / er aber ließ faren das leine klaid/ vñ flohe bloß von inen.

Vñ sie fürtē IHESVM zu dem obersten Priester/ dahin züsamen kummen waren alle hohe priester vñ eltsen: vnd schrifftgeleerten. Petrus aber volgt im nach von fernem / biß hinein in des hohen Priesters hoff/ vnd saß da bey den knechten/ vñ wermet sich. Aber die hohen priester vnnnd der gāz rath sucht zeügēnuß wid IHESVM/ auff das sie in zum todt brechten/ vnd funden nichts. Vil aber gaben falsch zeügēnuß wid in / vñ ire zeügēnuß stümt nit über ein: vnd etlich stünden auff/ vnnnd gaben falsch zeügēnuß wider ihn/ vnd sprachen/ wir haben gehört/ das er sagt ich will den tempel/ der mit henden gemacht ist / abbrechen/ vnnnd in dreyen tagen ain andern bawen/ der nit mit henden gemacht sey: Vnnnd ihre zeügēnuß was nit bequām.

¶ ¶ ¶ ij Vnd

Allapostel hab darauß runckē.

Gratias sprechen.

Matth. 26. c

Zach. 13. c

Lu. 22. c

Matth. 26. c Christi gebet.

¶

d Vers wart. Mar.

26. c Lu. 22. c

Matth. 26. c Lu. 22. f

flucht der Apo stel

Ja. 1. c



# Euangelium

Matth. 26. f. Und der hohe Priester stünd auff/ trat  
 Lu. 22. g. mitten vnder sie/ vnnnd frage IHESVM  
 Jo. 5. g. vnd sprach/ antwurttest du nichts zū denen  
 dingen/ so dir von disen werde fürgerworfsen?  
 Er aber schwig still: vnd antwortet nichts:  
 Do fraget in der hoch Priester aber  
 G mal/ vnd sprach zū im/ Bistu Christus der  
 sun des gebenedeyten: IHESVS aber  
 sprach/ Ich bins. Vnd ihr werdet sehen des  
 menschen sun sitzen zūr rechten handt der  
 Krafft Gottes/ vnnnd kommen mit des hyl-  
 mels wolcken. Do züriffe der hohe Priester  
 sein Klaider/ vnnnd sprach/ Was bedürffen  
 Lu. 23. g. wir weiter zeügē? Ir habt gehört die Gots-  
 tes lesterung/ was dunckt euch? Sie aber  
 Sem. 23. verdampten ihn all/ das er des todts schuld-  
 dig were. Vnnnd siengen an erlich in zūuers-  
 speien/ vnd sein angesicht zūuerdecken/ vnd  
 mit feusten schlagen/ vnnnd zū im zū sagen/  
 weiß sage vns/ vnnnd die knecht schlugen in  
 ins angesicht.  
 Matth. 24. g. Und do Petrus daniden war im hoff/  
 Lu. 22. f. kam des hohen Priesters maid aine/ vnnnd  
 Jo. 18. c. do sie sahe Petrum sich wermen/ schawet  
 sie in an/ vnd sprach/ Vnd du warrest auch  
 mit IHESV von Nazareth: Er leugnet  
 aber/ vnd sprach/ Ich kenn in nit/ weiß auch  
 nit was du sagst. Vnnnd er gieng hinauß in  
 den vorhoff/ vnd der han Erhebet. Vnnnd die  
 magd sahe ihn abermalen/ vnd hüß an zū  
 sagen denen die dabey stünden/ Dieser ist  
 auch ainer auß inen: Vnd er leugnet aber-  
 mal. Vnnnd nach ainer Elaine weil sprachen  
 abermal zū ihm/ die dabey stünden/ War-  
 lich du bist ainer auß inen/ dann du bist ain  
 Gallileer: Er aber sieng an sich zū verflü-  
 chen/ vnnnd schweren. Ich Kenne den mens-  
 chen nit/ von dem ihr sagt. Vnnnd so bald  
 Erhebet der han zūm andern mal/ Do ge-  
 dacht Petrus an das wort das IHESVS  
 zū im gesagt het/ ee dann der han zwaimal  
 Erhebet/ wirstu mich dreymal verleugnen.  
 Vnd er hüß an zū wainen.

der ganzē samlung/ vñ bundē IHESVM/  
 vñ fürten in hin/ vñ überantworten in Pi-  
 lato/ vñ Pilatus frage in/ Bist du ain Kün-  
 nig der Juden? Er antwurt vnd sprach zū  
 im/ Du sagsts. Vnd die hohen Priester be-  
 schuldigten ihn in vil stucken. Pilatus aber  
 frage in abermal vnd sprach/ Antwurttestu  
 nichts: sihe wie hart sie dich verklagē: IHE-  
 SVS aber antwurtet nichts mer/ also das  
 sich auch Pilatus verwunderte. Er was  
 aber sein birauch/ das er auff das Osterfest  
 ain gefangen ledig ließ/ wölchen sie beger-  
 ten. Nun war ainer genandt Barabaa/  
 der mit den auffrührischen gefangen war/  
 vnnnd in ainer auffrühr ain mord begangen  
 het: Vnnnd do das volck hinauß kam/ sien-  
 gen sie an zū bitten: das er thet/ wie er ge-  
 won was. Pilatus aber antwurt ihn vnnnd  
 sprach. Wölte ihr das ich euch den König  
 der Juden ledig gebe? Dann er wiste/ das  
 ihn die hohen Priester auß neid überant-  
 wurt hetten. Aber die hohen Priester rat-  
 ten das volck/ das er in mer den Barabam  
 ledig gebe.

Pilatus aber antwurt widerumb/ vnd B  
 sprach zū in/ Was wölte jr den/ das ich thū  
 dem König der Juden? Sie schryen aber  
 mal/ Creüzige in. Pilatus aber sprach zū in:  
 Was hat er den übeln than: Aber sie schry-  
 en noch vil mer. Creüzige in. Pilatus aber  
 wolte dem volck gnüg thū/ vnnnd gab ihn  
 Barabam ledig vnd gaiffelt IHESVM/  
 vnnnd vberantwortet ihn das er Creüzige  
 wurde.

Die söldner aber fürten in hinein in das Matth.  
 richtehaus/ vnnnd riefften zū samen die gan- 27. c.  
 gen rot/ vnd zogen im ain purpur an/ vnd Jo. 19. a  
 flochten ain dörne Kron/ vnnnd setzten sie im  
 auff/ vnd siengen an in zū grüssen/ Sie  
 grüest du König der Juden. Vnd schlugē  
 sein haupt mit dem rot/ vnnnd verspieten  
 in/ vnd fielen nider auff die knie/ vnd bet-  
 tend in an.

Vnnnd da sie ihn verspot hetten/ zogen Lu. 23.  
 sie im die purpur auß/ vnnnd zogen ihm sei-  
 ne aigne klaider an/ vñ fürten in auß/ das  
 sie ihn Creüzigten/ vnnnd zwungen ain der  
 für gieng/ mit namen Simon von Cyre-  
 ne/ der vom feld kam/ der ain vatter war  
 Alexandri vnd Rufi/ das er im das creüz  
 trüg: Vnnnd sie brachten in an die stat Gol-  
 gotha/ das ist verdolmetscher/ Schedel  
 stat: Vnd sie gaben ihm vermirreten wein  
 zū trincken/ vnd er nam den nit an.

Vnd

## Das XV. Capitel.

Wie Christus für Pilatum geführt/ wie er ver-  
 urtheilt/ außgeführt vnd getödt/ vnd  
 darnach begraben ward.

Matth. 27. a. Und bald am morgen hielten die ho-  
 Lu. 23. a. hen Priester ainen rath mit den el-  
 Jo. 18. c. sten vnnnd Schrifftgelehrten/ sampt

**C** Und da sie in creüzigte hetten / thailten sie seine Kleider / vñ wurffen das loß drüm / was ainer nāme: Vnd es war vmb die dritte stund / vñnd sie creüzigten ihn. Vñnd es war die überschrifft seiner versach obē über in geschriben / Ain König der Juden. Vñnd sie creüzigten mit ihm zween schwacher / ain zñ seiner rechten / vñnd ain zñr lincken. Vñnd die schrifft ist erfüllt / die da sagt: Er ist mit den übelthättern gerechnet. Vñnd sie giengen für / vñnd lesterten in / vñnd schüttelten ihre hāubter / Vñnd sprachen / Vah der du zerbrichst den tempel / vñnd bauest in in dreien tagen / hilff dir nun selber / vñnd steig herab vom creüz. Desselben gleichen die hohen Priester verspotten ihn vñnder einander / sambe den Schrifftgelehrten / vñnd sprachen / Er hat andern geholffen / vñnd kan im selber nit helfen / Christus der König Israhel / steig nun von dem creüz / das wirs sehen vñnd glauben: Vñnd die mit im creüzigte waren / schalden in auch.

**Matth.** 27. e  
**Lu.** 23. f Vñnd da es vmb die sechsten stund war / ward ein finsternuß über die gang erd / biß vmb die neunte stund / vñnd vmb die neunte stund riefte IHESVS laut vñnd sprach /

**D** Heloi / Heloi lama sabtani: Das ist verdolmetst / Mein Gott / mein Gott / warumb hast du mich verlassen: Vñnd etlich die dar bey stünden / da sie das hörten / sprachen sie / Er rufft dem Elias: Da lieff ainer vñnd füllt ein schwam mit essig vñnd steckt in auff ain rhor / vñnd trencket in / vñnd sprach / laß siehen / ob Elias kom vñnd nem in ab. Aber IHESVS schray laut / vñnd gab den gaist auff / vñnd der fürhang im tempel zerriß in zwey stück / von oben an biß vñnden herab. Der Hauptman aber der da bey stünd gegen im über / vñnd sahe / das er mit solchem geschray dē gaist auffgab / sprach er / Wahrlich diser mensch ist Gottes sun gewesen. Vñnd es waren auch weiber da / die von fern solches schawten / vñnder wölchen war Maria Magdalena / vñnd Maria Jacobs des mindern vñnd Josephs mütter / vñnd Salome / die im auch nach gefolget / vñnd gedient hāten / do er in Gallilea war: vñnd vil andere die mit im hinauff gen Hierusalem gangen waren.

Vñnd do es nun abent war / die weil es der rüsttag war / wölcher ist / der voesabat / kam Joseph vñ Arimathia / ain edler ratsherr / wölcher auch wartet auff das reich Gottes / der gieng kienlich hinein zñ Pilatus

ro / vñnd bat vmb den leichnam IHESVS. Pilatus aber verwündert sich / ob er seß code war / vñnd rufft dem hauptman / vñnd frage in / ob er seß gestorben were: Vñnd als ers erkunde von dē Hauptman / gab er Joseph den leichnam / vñnder kaufft ain leinwar / vñnd nam in ab / vñnd wickelt in in die leinwar / vñnd legt in in ain grab das in ainem selb gehawen war / vñnd welcket ain stain für des grabes thür. Aber Maria Magdalena / vñnd Maria Joseph schaweten zñ / wo er hin gelegt wurde.

## Das XVI. Capitel.

Die fröliche auferstehung des Herren / wie er sein Jüngern erschinen / vñnd wie er sie das Euangeliū zñ predigen außgesandt hat.

**D** Id da der sabbath vergangen war / kaufften Maria Magdalena / vñ Maria Jacobi / vñnd Salome specerrey / auff das sie kāmen vñnd salben in. Vñ sie kāmen zñm grab an ainem tag nach dē sabbath seer frñ / da die sonne seß auffgiēg: vñ sie sprachen vñnder ainander. Wer welcket vñs den stain von des grabes thür: Vñnd sie sahen vmb / vñnd sahend / das der stain abgewelgt war / denn er zwar seer groß war: vñnd sie giengen hinein in das grab: vñnd sahen ain jüngling zñr rechten sitzen / der bat ain lang weiß klaid an / vñnd enesagten sich: Er aber sprach zñ ihnen. Ir solt nicht erschrecken / ir sucht IHESVM von Nazareth den creüzigten / er ist auferstanden / vñnd ist nit hie: Sehet da / die stadt / do sie ihn hinlegten: Gant aber hin / vñnd saget sein Jüngern vñ Petro / das er euch in Gallilea vor geen würt / do werdet ihr in sehen / wie er euch gesagt hat. Vñnd sie giengen schnell herauf / vñnd flohen von dē grab den es war sie zittern vñnd ain graß ankommen / vñnd sie sagten niemande nichts / den sie forchten sich. IHESVS aber was am ersten tag der sabbath morgens frñ auferstanden / vñnd erschein am ersten der Maria Magdalena / von wölcher er sibē gaist außgetriben hāt. Vñnd sie gieng hin / vñnd verkündiget denen / die mit ihm gewesen waren / die da laidig waren vñnd waineten: vñnd die selbigen / da sie hörten / das er lebte vñnd were ir erschinen / glaubten sie das nit: Darnach aber do zween auß ihm warteten / offenbart er sich / vñnder ainer antwortet

**Mar.** 27. g  
**Lu.** 23. g  
**Jo.** 19. g

**d** Ersten nach Hebraischer art.

**B** **Matth.** 28. a

**Merck** Petrus seß über die jünger.  
**Matth.** 28. b

**Luc.** 24. d

2. 2. c. iij. dern

# Euangelium

## Das hailig Euan

gelium Ihesu Chri  
sti/nach Luca.

### Das I. Capitel.

Von Iohannes geburt/vnd wie der En  
gel Mariam grüest/das lobgesang  
Zacharie/vnnd Marie  
Magnificat.



bern gestalt: da sie auff's dorff giengen: vñ  
die selbigen giengen auch hin/ vnd verkün  
digen das den andern / den glauben sie  
auch nit.

**D** Zu lest/do die auffs zu tisch fassen erschi  
ne er ihnen/vnnd verwiß ihn/ren vnglau  
ben vnnd ires herten hertigkeit/das sie nit  
glaubt herten / denen die ihn gesehen hetten  
auferstanden: Vnnd er sprach zu ihnen.  
**Matth.** Gant hin in alle welt/ vnd predigt das E  
uangelium/aller creature. Wer do glaube  
vnnd getaufft wüdt/der wüdt selig wer  
den: Wer aber nit glaube/der wüdt ver  
dampt werden. Die zeichen aber/ die do  
folgen werden/denen/die do glauben/seind  
die. In meinem namen werden sie teuffel  
außtreiben/mit neuen zungē rede/schlän  
gen vertreiben/vnd so sie es etwas edelichs  
erinden/würdes in nit schaden: Auff die  
Eranken werden sie die hend legē / so wirts  
besser mit in werden.

**Gewalt**  
zu predi  
gen.

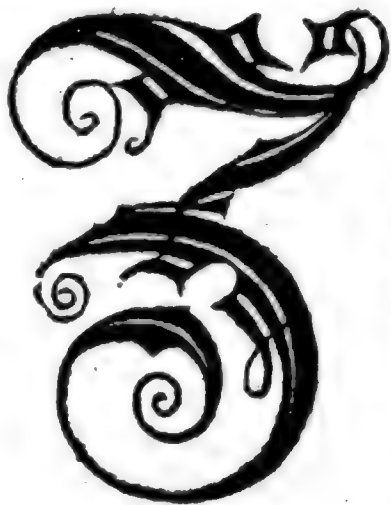
Vnnd der Herr / nach dem er mit in ge  
redet het / ward er auffgehoben gen himel/  
vnnd siß zur rechten Gottes. Sie aber  
giengen auß / vnnd predigten an allen or  
ten/vnnd der Herr wirkte mit ihn / vnnd  
betruffiget das wort durch folgende ze  
ichen.

Ende des Euangelij Sancti  
Marcus.

Vorred Sancti Lucas  
zu Theophylo.

**S** Eitmal sich vil vnderwunden ha  
ben zu stellen die rede von den ge  
schichten/so vnder vns erfüllet seind/  
wie vns das angeben haben/ die so es von  
anbegin selber gesehen / vnnd diener des  
worts gewesen seind: Hab ichs für gut an  
gesehen/das auch ich (der ich alle ding er  
kunde hab) dir solliches von anfang an  
denlich vnnd fleißig beschreiben frommer

Theophyle / auff das du erfarest die  
warheit der wort/wölcher du  
vnderichtet bist.



Der  
Herz  
des  
Künigs  
Judee  
war ein  
Priester  
in der  
ordnung  
Abia/  
mit na  
men Za  
charias  
vnd sein  
weib vo  
den toch

tern Aaron / deren name war Elizabeth:  
vnd sie waren alle beide gerecht vor Gott/  
vnd wanderten in allen gebotten vnnd sa  
gungen des Herren b vntädlich / vnnd sie  
hatten kein kind / den Elizabeth war vn  
fruchtbar / vnnd waren alle beide wol be  
tagt. Vnnd es begab sich / das Zacharias  
des Priester ampts pflegt vor Got: zur zeit  
seiner ordnung / nach gewonheit des Prie  
sterthumbs/



stertumbd / war es an ihm da er reüchen  
solt / vnd gieng in den Tempel des Herin/  
vnd die ganze mänige des volcks war her/  
auff im gebett / zü der stünd des reüchens/  
Vnd es erschien im der Engel des Herien/  
vnd stünd zür rechten des Altars da er reü  
chet / vnd do ihn Zacharias sahe / ward er  
betrübt / vnd kam in ain forcht an.

**B** Aber der Engel sprach zü ihm / Fürcht  
dir nit Zacharia / denn dein gebet ist erhört:  
vnnnd dein weib Elisabeth / wirdt dir ain  
Sun gebären / des namen soltu haissen Jo  
hannes / vnd dir würdt frewd vnd frolo  
cken sein / vnd vil werden sich seiner geburt  
frewen: Dann er wurde groß sein vor dem  
Herien / wein vnd alles das trincken machte  
wurde er nit trincken / vnnnd wurde noch inn  
mütter leib erfüllte werden mit dem haili  
gen Gaiß / vnd er wirt der kinder von Isra  
el vil bekeren zü Gott ihrem Herien / vnnnd  
er wirdt vor ihm hergehen / im gaiß / vnnnd  
Krafft Elie / zü bekören die hertzen der Väter  
ter zü den kindern: vnnnd die vngläubigen  
zü der vernunft der gerechten züberaiten  
gem Herien ain vollkommen volck.

Vnd Zacharias sprach zü dem Engel/  
Von wann würd ich das erkennen: Dann  
ich bin alt / vñ mein weib ist betagt. Der En  
gel antwort vnd sprach zü im: Ich bin Ga  
briel der vor Gott steet / vnd bin gesant mit  
dir zü reden / vnnnd dir dise güte botschafft  
zübringen: Vnnnd sihe / du wirst stumme  
vnd nit reden künden bis auff den tag / so  
dis geschehen wirdt / darumb das du mei  
nen worten nit glaubt hast / wölche sollen  
erfüllt werden zü irer zeit. Vnnnd das volck  
wartet auff Zacharias / vnd verwundert  
sich dz er verzoch im tempel / vnd da er her  
auff gieng / künd er nit mit im reden / vnd sie  
merckten das er ain gesicht gesehen hätt im

**C** Tempel / vnd er wincket in / vnd blib stum  
me. Vnd es geschach / da die zeit seins ampts  
auff war / gieng er haim in sein hauß / vnd  
nach den tagen / ward sein weib Elisabeth  
schwanger / vnd verbarg sich fünff monat/  
vnd sprach. Also hat mir der herr than / inn  
den tagen / da ehr mich angesehen mein  
schmach vnder den menschen von mir zü  
nemen. Vnd im sechsten monat / Ward der  
Engel Gabriel gesande von Gott inn ain  
stat in Galilea / die da heiße Nazareth / zü  
ainer Jungfrawen / die vermählet war  
ainem mann mit namen Joseph / von dem  
hauß David / vnd der Jungfrawen name

war Maria: Vnd der Engel kam zü ihr  
hinnein / vnd sprach / Begrüßest seyest du vol <sup>Aue</sup>  
genaden / der Herr ist mit dir / du bist gebe <sup>Maria</sup>  
nedelt vnder den weibern.

Vnd do sie das höret / erschrack sie inn sei  
ner red / vnd gedacht / was doch dz für ain  
grüß were: Vnd der Engel sprach zü ihr /  
Fürcht dich nit Maria / dann du hast gnad  
funden bey Gott. Sihe du wirst empfangen  
in deinem leib / vnnnd gebären ain Sun / des  
namen wirst du haissen IHESVS. Diser **D**  
wirdt groß / vnd ain Sun des höchsten ge  
nent werden: Vnd Gott der Herr wirt im  
geben den stül David seins vatters: vnd er  
wirdt ain König sein über das hauß Jas  
cob ewiglich / vnd seines künigreichs wirt  
kein end sein.

Do sprach Maria zü dem Engel / wie  
wirdt das geschehen / dieweil ich kein man  
erkenn: Der Engel antwort vnnnd sprach  
zü ihr / Der hailige Gaiß wirdt kummen  
über dich / die krafft des höchsten wirt dich  
vmbshadowen: darumb auch / das hailig / dz  
auff dir geboren / wirt Gottes Sun genent  
werden: Vnnnd sihe / Elisabeth dein ge  
freündte / gehet auch schwanger mit ainem  
Sun in irem alter / vnd ist diser der sechste  
monat / deren so da vnfruchtbar genent  
wirt / dann bey Gott ist kein wort vnmöglich:  
Maria aber sprach. Sihe ich bin ain  
dienerin des Herien / mir geschehe nach de  
nem wort / Vnd der Engel schid von ir abe.  
Maria aber stünd auff in den selben tagen /  
vnd gieng eilendes auff das gebürge / in die  
stat Jude / vnnnd kam inn das hauß Zacha  
rie: vnd grüßet Elisabeth: Vnd es geschach  
he / als Elisabeth den grüß Marie höret /  
hupffet das kind inn ihrem leib auff / vnnnd  
Elisabeth ward vol des hailigen Gaißs /  
vnd ruff laut vnd sprach. Gebenedeyt seyest  
du vnder den weibern / vnd gebenedeyt sey  
die frucht deins leibs / Vnd wo her kumpt  
mir das / das die mütter meins Herien zü **E**  
mir kumpt: Dann sihe so bald die stim de  
nes grüß in meinem oren erschollt ist / hupf  
fet auff mit frewd den das kind inn meinem  
leib: Vnd selig bist du die du glaubt hast: dan  
es wirdt volbracht werden / was zü dir ge  
sagt ist von dem Herien.

Do sprach Maria / Mein seel macht Magni  
groß den Herien / vnd mein Gaiß hat sich fien  
gefrewt in Gott meinem Heyland. Dann  
er hat angesehen die demüt seiner magde:  
Dann sihe von disem nun werden mich se

# Euangelium.

lig sagen alle gschlecht: Dann er hat grosse ding mir gethan: der da mechtig ist: vnnnd sein namen ist hailig: Vnnnd sein barmhertzigkeit weret von ain geschlecht ins ander/ bey denen die in fürchten. Er hat gewalt erzaiget mit seinem arm/ vnnnd zerstreuet die hochfertigen inn ihres herzen gemüte: Er hat abgesetzt die gewaltigen von dem stül/ vnnnd erhebt die demütigen. Die hungerigen hat er mit gütern erfüllt/ vnnnd die reichen lät gelassen: Er hat auffgenommen sein diener Israel/ vnnnd gedachte seiner barmhertzigkeit: Wie er geredet hat zu vnsern vättern/ Abraham vnnnd seinem samen ewiglich: Vnd Maria blib bey ihr bey drey Monaten/ darnach feret sie widerumb haim in jr hauß.

Elisabeth kam ihr zeit/ das sie geberen solt/ vnnnd sie gebat ain Sun/ vnnnd ihre nachbawren vnnnd gefreündte hörten/ das der Herr grosse barmhertzigkeit an jr gethan hat/ vnnnd freuerten sich mit ihr: Vnnnd es begab sich am achten tag/ kamen sie zu beschneiden das Kindlein/ vnnnd hießen ihn nach seinem vatter Zacharias: Vnnnd sein mütter antwort vnnnd sprach: In kein weg sunder er soll Johannes heißen: Vnnnd sie sprachen zu ihr/ Ist doch niemandt in deiner freundschaft/ der also heiße: Vnnnd sie winckten seinem Vatter/ wie er in wolt heißen lassen/ Vnnnd er fordert ain tafelin/ schub vnnnd sprach/ Johannes ist sein namen: Vnnnd sie verwunderten sich alle. Vnd als bald ward sein mund vnnnd zung auffthan/ vnnnd er redt/ vnnnd benedeyt Gott: Vnnnd es kam ain forcht über alle nachbawren/ vnnnd alle diß geschichte ward rüchrig auff dem ganzen Jüdischen gebürg/ vnnnd alle die es hörten namens zu herzen/ vnnnd sprachen. Was mainstu will auß dem Kindlein werden: dann die hand Gottes war mit jm.

Vnnnd sein vatter Zacharias ward erfüllt von dem hailigen Geist/ weissaget/ vnnnd sprach/ Gebenedeyt sey Gott der Herr von Israel/ dann er hat besücht vnnnd erlöset sein volck. Vnnnd hat vnns auffgericht ain horn der seligkeit inn dem hauß seins dieners Davids: Als er geredet hat durch den mund sein Hailigen Propheten/ so von anfang der Welt gewesen sind/ Das ehr vnns erlöset von vnsern Feinden/ vnnnd von der hand aller die vnns hassen: Vnnnd barmhertzigkeit erzaigte vnsern vater

tern/ vnnnd gedachte an sein hailigen bund vnnnd an den aid den er geschworen hat vnserm vatter Abraham vns zu geben: Das wir on forcht erlöset auß der hand vnser feinde/ ihm dienen in hailigkeit vnnnd gerechtigkeit/ vor ihm all vnser leben. Vnd du Kindlein würdest ain Prophet des höchsten haissen/ dann du würdest vordem Herrn her gon/ das du seinen weg beratest/ vnnnd erkantnuß der seligkeit gebest seinem volck/ zu vergebung ihrer sunden/ durch die innerliche barmhertzigkeit vnseres Gottes: durch welche er vns haimgesücht hat/ der da auffgah auß der höhe: Auff das er erschine denen/ die do sitzen in der finsternuß vnnnd schatten des tods/ vnnnd richte vnser füß auff dem wege des friedens. Vnnnd das Kindlein wuchs/ vnnnd ward starck im Geist/ vnnnd war in der weisheit biß auff den tag seiner erzaigung zu Israel.

## Das II. Capitel.

Die welt wirdt beschriben/ Die Junckfraw gebürt/ die hirtten wachen über ihr herde/ Ihesus wirdt beschriben/ Simeon vnnnd Anna wassagen/ vnnnd das kindlein Iesus sitzt in der Synagoga/ mitten vnder den Doctorn.

Es begab sich aber zu der zeit/ das ain gebott außgieng vom Kaiser Augusto/ das alle welt beschriben wurde. Diß ist die erste beschreibung so geschehen ist von Cyrino dem Landuoget in Syria. Vnnnd es gieng jederman sich selber anzugeben/ ain jeglicher in sein stat. Do erhüb sich auch Joseph von Galilea/ auß der stat Nazareth/ vnnnd steig auff in das Jüdisch land/ zur stat David/ dedia haüß Bethelem/ darumb das er von dem hauß vnnnd geschlechte David war/ auß das er sich angebe mit Maria seinem vermähleten weibe/ die do schwanger gieng. Vnnnd es geschach/ dieweil sie daselbst waren/ kam die zeit das sie gebären solt/ vnnnd sie gebat ihren erst gebornen Sune/ vnnnd wickelt in in winndel: Vnnnd legten in in ain krippen/ dann sie hätten sonst kein stat in der herberg.

Vnnnd es waren Hirtten in der selbigen gegend auff dem feld/ wachend vnnnd hirtten des nachts/ ihrer herde. Vnnnd sihe der Engel des Herren stünd neben ihm: vnnnd die Klarheit des Herrn hat sie umbleuchtet/ vnnnd sie

Johannes  
ges  
bürt.

Benedictus.

sie forchten sich sehr. Vnd der Engel sprach zu ihm/ Fürcht euch nicht. Sehet / ich verkünd euch grosse freud / die allem volck wirdt sein / dann heist ist euch geboren der Haylande / welcher ist Christus der Herr/ inn der statt David: Vnnd das habt euch zum zeichen / Ihr werdet finden das kind in windel gewickelt / vnnnd in einer Krippen liegen: Vnd als bald war da bey dem Engel/die manige der himlischen heerscharen/ die lobten Gott vnd sprachen. Eh: sey Gott in der höhe vnd frid auff erden / den menschen die ains güten willen sein. Vnd es geschach nach dem die Engel von in gen Himel führen / sprachen die herten vnder ainander/ laßt vns geen biß gen Bethleem: vñ schawen von dem wort/ das der Herr gemacht hat / vnd vns zeigt. Vnd sie kamen eilend/ vnd funden Mariam vnd Joseph vnd das kind in der Krippen liegen: Vnd da sie das sahen / erkanten sie/das wort das in gesagt war von disem kind: Vnd alle die es hörten/wunderten sich des/vnd der rede/die in die herten gesagt hätten: Maria aber behielt all dise wort/ vnd betrachtet sie in irem herten: Vnd die herten kerten widerumb preijseten vnd lobten Gott vmb alles/das sie gehört vnd gesehen hätten/wie dann zu ihm gesagt war. Vnnd acht tag nach dem vollende waren/das beschnitten wurd/dz kind da ward sein namen genent IHESVS: welcher genent ist von dem Engel/ ehe dann er empfangen ward in mütter leib.

Merck  
für frey  
willen.

IHE  
SVS.

Matth.

11. f.

Luce. 12

Exo. 172

D

Simcon

Vnd do die tag ihrer reinigung erfülle waren nach dem Gesaz Moysi / brachten sie ihn gen Hierusalem / auff das sie ihn da stelten dem Herrn/ wie dann geschriben stat im gesaz des Herren / dz ain ietlich Enablin das zum ersten der mütter schloß eröffnet/ soll Gott gehailigt haissen / Vnnd das sie geben das opffer / nach dem gesagt ist im gesaz des Herren/ Nämlich/ ain par turteltauben/ oder zwo junge tauben.

Vnd sihe ain mensch war zu Jerusalem mit namen Simcon/ vnd der selbig mensch war gerecht vnd Gotsforchtig/ vnd wartet auff den trost Jsrael/ vnd der hailig Geist war in im: vnd im war ain antwort worden von dem hailigen Geist/ er soll den tod nie sehen / er hätte dann zuuor gesehen den gesalbten des Herren.

Vnd diser kam im Geist in den Tempel vnnnd da die Eltern das Kind IHESVM in den Tempel brachten das sie für ihn thät

ten nach dem gebrauch der gesaz. Da nam er ihn auff seine arm/ vnd benedeyet Gott/ vnd sprach/ Herr nun laß du dein diener im fride/ wie du gesagt hast: Dann meine augen haben gesehen dein Hayland: Welchen du bereit hast vor allen völkern: Das liecht zur erleuchtung der hayden/ vnd zum preiß deins volcks Jsrael.

Anna di  
maria.

Vnd sein vatter vnd mütter / wunderten sich des von im geredt ward / vnd Simeon benedeyet sie/ vnd sprach zu Maria seiner Mütter/ Sihe diser wirdt gesagt zu ainem fall vnd auff steen viler in Jsrael/ vnd zu ainem zeichen dem wider spoken wirt: Vnd dein selbs seel wirt ain schwert durch dringen / auff das viler herten gedanken offenbar werden: Vnd es war ain Prophetin mit namen Anna: ain tochter Phanuel vom geschlecht Aser/ die war wol betaget: vnd hat gelebt sibben jar mit irem man von irer jungfrawschaft an/ vnd war nun ain witwe bey vier vndachtzig Jaren/ die kam nimmer vom Tempel / dienet Gott mit fasten vnd baten tag vnd nacht/ vnd dise kam auch darzu gleich der selbigen stund: vnnnd preiset den Herrn/ vnd redet von im zu allen die da warteten auf die erlösung Jsrael. Vnd do sie alles vollendt hätten nach dem gesaz des Herren / kerten sie wider in Galileam zu ir statt Nazareth: Aber das Kind wuchs/ vnd ward gsterck/voller weisheit/ vnd Gottes gnade war in im. Vnd seine eltern giengen alle Jar gen Hierusalem auff das Osterfest.

Anna.

Vnd do er zwölff Jar alt was/ giengen ihesus sie hinauff gen Hierusalem nach gewon: verloren hait des Jests: vnnnd do sie die tag vollendt hätten/ vnd widerum kerten blib das kind IHESVS zu Hierusalem/ vnd seine eltern wußtens nit: dann sie maineten er wer vnder den gesellschafften: vnd kamen ain tag raiff/ vnd suchten ihn vnder den gefreunden vnd bekanten: Vnd do sie ihn nie funden / giengen sie widerumb gen Hierusalem/ vnd suchten ihn: Vnnnd es begab sich nach drey tagen / funden sie ihn im Tempel sitzen mitten vnder den lerern/ das er in zu hörte/ vnd sie fragte: Vnd alle die im zu hörten/wunderten sich seins verstands vnd seiner antwort.

Vnnnd do sie in sahen / verwunderten sie sich: vnd sein mütter sprach zu ihm/ Sun warumb hast du vns das gethan: sihe dein Vatter vnd ich haben dich mit schmerzen gesucht:



# Euangelium

gesucht: vnd er sprach zu ihnen / Was ist das jr mich gesucht habt: wist jr nicht / dz ich sein muß in dem das meins Vatters ist: Vnd sie verstünden das wort nicht / das er mit in redt. Vnd er gieng hinab mit in / vnd kam gen Nazareth: vnd war in vnderthan vnnnd sein mütter behielt alle dise wort inn irem hertzen. Vnnnd IHESVS nam zu an weisheit / alter vnd gnade bey Gott vnnnd den menschen.

## Das III. Capitel.

Johannes predigt die büß / gibt zeugnuß von Christo / den er auch tauft / vnd wurde gefangen: Das geschlecht Jesu Christi wurde angezeigt.

**I**n dem fünffzehenden Jar des Kaiserthumbs Kaisers Tyberij / do Pontius Pilato Landpfleger war in Judea / vnd Herodes ain vierfürst in Galilea / vnd sein brüder Philippus ain vierfürst zu Iturea / vnnnd inn der gegend Trachonitis / vnd Lisanius ain vierfürst zu Abilene / vnder den hohen Priestern Annas vnd Caiphas / do geschach der befelch Gottes zu Johannes Zacharias sun / in der wüste: Vnd er kam in alle gegend vmb den Jordan: vnd predigt die tauft der büß / zur vergebung der sünd / wie geschriben stat in dem buch der rede Isaias des propheten: Ain stim des ruffenden in der wüste / Beraitet den weg des Herrn / vnd macht richtig sein steig: Alle thal sollen voll werden / vnd alle berg vnd bühel sollen ernidrigt werden: vn was erum ist / sol richtig werden / vnd was vneben ist / soll schlechter werden / vnnnd alles fleisch wirt den hailand Gottes sehē.

Do sprach er nu zu dem volck / so hinauf gieng / auff das es sich von ihm tauffen liesse / Ihr natter geizichte wer hat euch geweist zu entrinnen dem zukünfftigen zorn: Darumb so thut rechtfertige frucht der büß / vnd nempt euch nit für zusagen / Wir haben Abraham zum Vatter: dann ich sag euch / Gott kan auch auß disen stammen erwecken kinden Abiahe: Es ist schon die art den bäumen an die wurzel gelegt / vnd welcher baum nit gute frucht bringet / wirdt abgehawen / vnnnd inn das feur geworffen. Vnnnd das volck seaget ihn / Was sollen wir dann thun: Er antwort vnnnd sprach zu ihnen / Wer zween rock hat / der gebe dem der kein hat / vnnnd wer speiß hat /

der thut auch also. Es kamen auch die Publicanen / das sie sich tauffen liesen / vnnnd sprachen zu ihm / Meister was sollen wir dann thun: Er sprach zu ihnen / Ober setz die leüt nit höher / dann euch befolhen ist.

Da fragten ihn auch die Kriegeleüt / C vnd sprachen / Was sollen dan wir thun: Brien Vnnnd er sprach zu ihnen. Thut niemand gewalt oder vnrecht: vnd laß euch benige an ewrem solde.

Als aber das volck manet / vnd dachten d all inn ihren hertzen von Johanne / ob er villicht Christus wäre: Antwort Johannes / vnnnd sprach zu allen / Ich tauft euch zwar mit wasser: Es kompt aber ain stercker nach mir / dem ich nit würdig bin / dz ich ihm die riemen seiner schuch auflöse / der würde euch tauffen im hailigen Geist vnd feure / in wölches hand ain wurf schau fel / vnnnd er würde segnen sein demen: vnd den waizen würde er samlen in seine schewren: aber die spew wirdt ehr mit ewigem feur verbrennen: Vnnnd vil anders mer vermanet vnd verkündet er dem volck.

Herodes aber der vierfürst da ehr von im gestrafft ward / vmb Herodias willen seines brüders weib / vnnnd vmb alles übeln willen / das Herodes thāt: Ober das alles legt er Johannem gefangen. Vnes begab sich (da sich alles volck tauffen ließ / vnnnd IHESVS auch getauft war / vnd batet) das sich der himel aufschet / vnd der hailig gaist stigherab in leiblicher gestalt auß ihm / wie ain tauben / vnnnd ain stim kam auß dem himel / die sprach: Du bist mein gelibter sun / in dir hab ich ain wolgefallen.

Vnd IHESVS war bey dreissig Jaren do er anfieng / vnnnd er ward gehalten für ain sun Joseph / wölcher war Heli. Der war Matat. Der war Levi. Der war Melchi. Der war Janne. Der war Joseph. Der war Matathie. Der war Amos. Der war Nahum. Der war Hefli. Der war Nagge. Der war Maath. Der war Matathie. Der war Semei. Der war Joseph. Der war Juda. Der war Johanna. Der war Reja. Der war Zorobabel. Der war Salathiel. Der war Neri. Der war Melchi. Der war Addi. Der war Cosan. Der war Helmadan. Der war Her. Der war IHESV. Der war Heliezer. Der war Joum. Der war Nathat. Der war Levi. Der war Simeon.

mat. 3. a  
mar. 1. a  
Isa. 40.

Johan.  
predigt.

Volck.

Publicanen.

Matth.

14. 2.  
mar. 6. c.

mat. 3. d  
mar. 1. b  
Isa. 40. c

Matth.  
1. b. c.

Der war Juda. Der war Joseph. Der war Jona. Der war Heliachim. Der war Melcha. Der war Menna. Der war Nathata. Der war Nachan. Der war Dauid. Der war Jesse. Der war Obed. Der war Boos. Der war Salmon. Der war Naasson. Der war Aminadab. Der war Aram. Der war Esroa. Der war Phares. Der war Jude. Der war Jacob. Der war Jsaac. Der war Abiahe. Der war Thare. Der war Nachoz. Der war Saruch. Der war Ragahu. Der war Phalech. Der war Heber. Der war Sale. Der war Cainon. Der war Arphayad. Der war Sem. Der war Noe. Der war Lamech. Der war Mathusalem. Der war Enoch. Der war Jared. Der war Malaleel. Der war Caynon. Der war Enos. Der war Seth. Der war Adam. Der war Gottes.

### Das III. Capitel.

Von der fasten vnd versuchung Christi/wie sich Ihesus verbarg / am beseynen entlediget / vnd die schwiger Petri sampt andern gesund macht.

mat. 4. a  
mar. 1. b

fasten  
Ihesu.

Deu. 5.

Deu. 6.

**I**HESVS aber vol des Hayligen Gaists, kam wider von dem Jor dan: vnd ward eriben vom Gaist inn die wüste vierzig tag lang: vnnnd ward versucht von dem Teuffel: vnd er aß nichts in den selbigen tagen / vnnnd do die selbigen ain end hätten / hungeret ihn. Der Teuffel aber sprach zu ihm / Bist du Gottes Sun / so sprich zu dem stain / das er brode werde. Vnd IHESVS antwurtet im / Es steet geschrieben / Der mensch wirdt nit allain von dem brode leben / sonder von ainem jedem wort Gottes. Vnd der Teuffel füret in auf ain hohen berg / vnnnd weist ihm alle reich der gangen Welt / inn ainem augenblick: vnd sprach zu ihm. Dife macht will ich dir alle geben / sampt irer herligkeit / dann sie ist mir über geben / vnnnd ich gib sie wöllichem ich will: So du nun wilt fürs mich niederfallen / vnnnd mich anbetten / soll es alles dein sein. IHESVS antwurtet ihm vnnnd sprach. Es steet geschrieben. Du solt Gott deinen Herzen anbetten / vnnnd ihm allain dienen.

Vnd füret in gen Hierusalem / vnd stellet in auff die höhe des tempels / vnd sprach

zu ihm / Bistu Gottes Sun / so laß dich von hinnen hinab: Dann es steet geschrieben. Er wirdt befehlen sein Engeln von dir / das sie dich bewaren / vnd auff den händen trage / auff das du nit etwa dein fuß an ain stain stoßest. Vnd IHESVS antwurtet vnd sprach zu ihm: Es ist gesagt / Du solt Gott dein Herzen nicht versuchen: Vnd da der Teuffel alle versuchung volendet hatt / wick er von ihm biß auff ain zeit. Vnnnd IHESVS kam wider in krafft des Gaists inn Galile: am: vnd der geruch erschall von ihm durch alle umbligende ort / vnnnd er leret in ihren schulen / vnd ward von jederman gepreist: Vnder kam gen Nazareth / da er erzogen war / vnd gieng in die schule nach seiner gewonhait / am Sabbath / vnd stünd auff vñ wolte lesen: Da ward im geraicht das buch des Propheten Jsaie / vnnnd da er das buch herumb warff / fand er das ort / da geschrieben stat / Der Gaist des Herren ist über mich derhalben er mich gesalbt vnd gesant hat / zu verkünden dz Euangelium den armen / zu heilen die reuigen hertzen / zu predigen den gefangnen die außlassung / den blinden das gesicht / vnd die zu brechen tönnen lassen zur lösung / zu predigen das angenehme jar des Herren / vnd tag der widergeltung. Vnd als er das buch zu thet / gab ers dem diener vnd sagt sich / vnnnd aller augen die in der schül waren / sahen auff in: vnnnd er fieng an zu sagen zu ihm / Heut ist dife schrifte erfüllt in ewern oren / Vnd sie gaben im alle zeügenuß / vnnnd verwunderen sich von den gnaden reichen Worten / die auß seinem mund giengen / vnnnd sprachen. Ist das nit Josephs Sun.

Vnd er sprach zu ihm. Ir werdet freylich zu mir sagen dife sprichwort / Irge hilff dir selber. Dann wie groß ding haben wir gehört zu Capharnaum geschehen: Thü auch also in deinem vatterland: Er sprach aber / Warlich sage ich euch / Eain Prophet ist angenam inn seinem Vatterland: Aber inn der warhait sag ich euch / das vil wiewen waren in Jsrael / zu Helias zeiten / do der himel verschlossen war vmb drey vñ sechs Monar / vnnnd ain groffe theilung war im gangen land / Noch ward Helias zu ir kainer gesandt / dann allain gen Sarepta der Sidonier zu ainer wiewe: Vnnnd vil auffezige waren inn Jsrael zu Heliseus zeiten / vnnnd der kainer ward geraimigt dann allain Naaman von Syrien: Vnnnd

sie

Sie der  
Teuffel  
braucht  
geschafft  
aber fals  
schlich  
wie die  
Reger.  
Deu. 6.

mar. 4. b  
mar. 1. b  
Christus  
las in d  
Synas  
gog.

D

Er

# Euangelium.

Nazaris sie wurden vol zorns all die in der schül wa-  
ren / da sie das hören / vnnnd stünden auff /  
vnd stießen in zür stat hinauß / vnnnd füres-  
ten auff ain bühel des bergs / darauff ihre  
stat gebawet war / das sie in hinab stürz-

ten: Aber er gieng mitten durch sie hin / Vn-  
stigt ab gen Capharnaum inn die stat Gal-  
ilee / vnnnd leret sie an den Sabbathen: vnd  
sie verwunderten sich seiner leer / dann sein  
red war gewaltig.

S Vnd es war ain mensch in der schül bes-  
fessen mit ainem vnreinen Teüffel / vnd der  
schry laut / vnd sprach. Laß vns / was ha-  
ben wir mit dir IHESV von Nazareth: du  
bist kummen vns züuerderben: Ich ken-  
dich dann du bist der hailig Gottes: Vnnnd  
IHESVS bedröwet in vnnnd sprach. Ver-  
stumme / vnd far auß von ihm: Vnnnd der  
Teüffel warf in mitten vnder sie / vnnnd für  
auß von ihm / vnnnd thät in kein schaden.  
Vnd es kam ain forcht über sie alle / vnnnd  
redten mit ainander / vnd sprachē. Wz ist dz  
für ain wort? Er gebeüt mit macht vnnnd  
gewalt den vnreinen Gaisten / vnnnd sie fu-  
ren auß: Vnd es erschäl sein geschrey in alle  
ort des vmblygenden lande: Aber IHESVS  
stünd auff / vnd gieng auß in das hauß Si-  
monis / vnnnd die Schwiger Simonis war  
mit ainem harten fieber behafft / vnd sie ba-  
ten in für sie / vnd er trat zü ir / vnd gebot  
dem fieber / vnd es verließ sie: vñ bald stünd  
sie auff vnd dienet ihn.

Schwei-  
ger Pe-  
tri.

S Vnnnd do die Sonn vndergangen war /  
alle die Krancken hielten vonn mancherlay  
Kranckheiten / die brachten sie zü im: vnd er  
legt auff ain jedelichen die händ / vnd machte  
sie gesund: Es füren auch die Teüffel auß  
von vilen / schreyen / vnnnd sprachen / Du bist  
Christus der sun Gottes: Vnd er bedröwet  
sie / vnnnd ließ sie nit reden / dann sie wüßten  
das er Christus war. Do es aber tag ward  
gieng er hinauß an ain wüste / vnnnd das  
volck suchte / vnd kamen zü ihm / vnnnd hiel-  
ten ihn auff / das er nicht von in gieng: Er  
sprach aber zü inen / Ich muß auch andern  
Stätten das Euangelium predigen vom  
Reich Gottes / dann darzü bin ich gesandt.  
Vnd er prediget in den schülen Galilee.

## Das V. Capitel.

Von den Fischern / dem auffsezigigen / dem gichts  
brüchigen / berüffung Matthei / ergers  
nuß der Pharisceer.

S begab sich aber / do sich dz volck zü  
im drang / auff das sie möchten  
hören dz wort Gottes / vnd er stün-  
de am See Genesareth / vnnnd sahe zway  
schiff am See ston / die vischer aber waren  
aufgereteten / vnd wüßchen ir netz / Do trat  
er in der schiff ains / welches war Simonis:  
vnd bat in / das ers ain wenig vom land fü-  
ret / vnd er sagt sich vnd leret das volck auß  
dem schiff: Vnd als er hätt auffgehört zü re-  
den / sprach er zü Petro. Fare auff die höhe /  
vnd werfft ewer netz auß züm fang: Vnd B  
Petrus antwort vñ sprach zü im / Meister  
wir haben die gang nacht gearbeit / vnnnd  
nichts gefangen / Aber auff dein wort will  
ich das netz außwerffen / Vnd do sie dz thät-  
ten / beschlossen sie ain grosse mänge visch /  
vnnnd ir netz zerris / vnd sie winkten iren ge-  
sellen die im andern schiff waren / das sie ka-  
men / vnd hulffen in ziehen / vnd sie kamen  
vnd fülten beide schiff vol / also / dz die schler  
versunken waren. Do das Simon Pe-  
trus sahe / fiel er IHESV zü den knien / vnd  
sprach / Herr gang von mir hinauß / ich  
bin ain sündiger mensch: Dann es war  
sie ain schrecken ankommen / vnd alle die mit  
im waren über disem vischzug / den sie mit  
ainander gefangen hielten / desselben glei-  
chen auch Jacoben vnnnd Johannem / die  
sün Zebedei / Simonis gesellen / Vnd IHE-  
SVS sprach zü Simon / Forcht dir nit / dan  
von nun an wirst du menschen fahen: Vnd C  
sie fürten die schiff zü land / vnnnd verließen  
alles vnd folgten im nach.

Vnd es begab sich / da er in ainer Statt  
war / sihe / da war ain mann vol außsage /  
der sahe IHESVM / vnd fiel nider auff sein  
angeficht / bat ihn / vnd sprach / Herr wilc  
du / so kanstu mich rainigen / Vnd er streckt  
sein hand auß / vnd rüret in an / vnd sprach /  
Ich wilc thun / sey gerainigt. Vnnnd also  
bald gieng der aussatz von im / vnnnd er ge-  
bot im / das ers niemandt sagen solt / Sun-  
der gang hin / vnd zaig dich dem Priester /  
vnd opffer für dein rainigung / wie Moys-  
ses geboten bat inen zü zeugnus. Es kam  
aber ye weiter auß / vnnnd es versamlet sich  
vil volcks züsamen / das sie in hören / vnd  
durch in gesund wurden von ihren kranck-  
heiten / Er aber gieng in die wüsten / vnnnd  
bettel.

Vnd es begab sich auff ain tag / das er D  
saz vnd lerte: vnd es saßen auch die Phari-  
seer vnd schriftgelehrten / die do kumen wa-  
ren

hinder  
gand  
weg.

Berüf-  
fung Pe-  
tri vnd  
andere.

mat. 2.  
mar. 2.

S

berüf-  
gung  
petri

(



ren auß allen märkten in Gallilea vñ Judea vñ von Jerusalem / vnd die krafft des Herren gieng von ihm die leute zū hailen. Vnd si be erlich menner brachten ain menschen auff ain bet der war gichtprüchig / vnd sie suchten wie sie ihn hinein brechten / vnd für ihn legten: Vñ do sie vor dem volck nit funden / an welchem ort sie ihn hinein brechten / stigen sie auff das dach / vñnd liefen in durch die ziegel herab mit dem betlin mitten vnder sie für IHESVM. Vñnd do er iren gläubē sahe / sprach er zū im / Mensch dein sünd seind dir vergeben: Vñ die schrifft weisen vñ Phariseer fiengen an zū gedenscken / vñnd sprachen / Wer ist der / das er Gottes lesterung redet: Wer kan sünd vergeben / dann allain Gott.

Do aber IHESVS ire gedanken merckte / antwort er vñnd sprach zū ihm / Was denckst ihr in ewern hertzen: Welliches ist leichter zū sagen / dir seind deine sünd vergeben / oder zū sagen / stand auff vñnd wandere: Auff das ir aber wisse / das des menschen Sünd machet hat auff erden sünd zū vergeben / sprach er zū dem gichtprüchigen / Ich sag dir / stand auff / nim dein betlin hinweg vñnd gang haim. Vñnd als bald stünd er auff vor iren augen / vñnd nam das betch darauff er gelegen war vñnd gieng haim / vñnd preiset Gott: Vñnd sie enesargen sich also / vñnd lobten Got / vñnd wurden vol forche vñnd sprachen / wir haben heit wunderliche ding gesehen.

Vñnd darnach gieng er auß / vñnd sahe ain publicanen / mit namen Leui / am zol sitzen / vñnd sprach zū im / Folge mir nach: Vñnd er verließ alles / stünd auff volget im nach / vñnd richete im ain groß mal zū in seinem hauss: Vñnd vil publicanen vñnd andere saßen mit im zū tisch / vñnd die schrifft geleerten vñnd Phariseer mürmelten wider seine Jünger vñnd sprachen. Warumb esset vñnd trincket ir mit den publicanen vñnd sündern: Vñnd IHESVS antwortet vñnd sprach zū ihnen. Die gesunden dürffen des arztes nit / sonder die kranken / Ich bin nit kommen zū raffen die gerechten / sonder die sündler zū bē.

Sie aber sprachen zū im / Warumb fastest vñ stest Johannes jünger so offte / vñnd beeten so vil / des selbē gleichen der Phariseer jünger / aber deine jünger essen vñnd trincken. Er antwortet in / Möge ir auch des Breutigams kinder zū fasten treiben / so lang

der Breutigam bey in ist: Es werden aber tag kommen / das der Breutigam von in genommen werde / dann werden sie fasten an den selbigen tagen.

Vñnd er sage zū in ain gleichnuß / Nie mande flicht ain blāz von newem klaid auff ain alt klaid / sonst zerreiße er auch das newe: vñnd der blāz von newen reimet sich nit auff das alte. Vñ niemande fasset most in alte saumheite / sonst so zerreiße der most die saumheite / vñnd würde verschit / vñnd die saumheite verderben: Sonder newen wein soll man in newe saumheite fassen / so werden sie beide behalten: Vñnd niemande ist / der vom alten trinckt / vñ so bald des newen begere / dann er spricht / der alt ist besser.

## Das VI. Capitel.

Von außhülffung der ähern / von der dürre hand / erwölung der Apostel / die seind zū lieben / vñnd frid zū haben / vñnd niemands vñtalen soll.

Als es geschach auff ain affter sab bath / das er durchs getraid gieng / vñnd seine Jünger rauffeen ähern auß vñnd assen vñnd zerüben sie mit den hāden. Etlich aber der Phariseer sprachen zū in / Warumb thut ir / das sich nit zimpt auff die Sabbather: Vñnd IHESVS antwortet vñnd sprach zū in / Habt ir nit gelesen / das David thet / da in hungerte / vñnd die mit ihm waren: wie er zūm hauss Gottes eingieng / vñnd nam die opffer brot / vñnd aß / vñnd gab auch denen die mit im waren / die doch niemands dorft essen dann die Priester also: Vñnd er sprach zū in / Des menschen Sünd ist ain Herr auch des Sabbath: Es geschach aber auff ain andern Sabbath / das er gieng in die schül / vñnd lerte: vñnd do war ain mensch des rechten handt verdorret war: Aber die schrifft weisen vñnd Phariseer hetten acht auff ihn / ob er auch hailen wurd auff den Sabbath / auff das sie versach funden / darumb sie in möchten verklagen. Er aber märckt ihr gedanken / vñnd sprach zū dem mensche mit der dürren hand / Stand auff vñnd tritt herfür / vñnd er stünd auff vñnd trat mitten vnder sie: Do sprach IHESVS zū in. Ich frag euch / was zimpt sich zū thun auff den Sabbath: gūts oder böses: das leben erhalten oder verderben: vñnd er sahe sie alle vñmheran / vñnd sprach zū dem menschen / Streck dein hand auß: Sff vñnd

emder  
aub  
113.

mat. 6. a  
mar. 2. a

mat. 9. b  
mar. 2. d

Alter  
wem bes  
ser.

mat. 12. a  
mar. 2. d

1. Reg.  
21. a

mat. 12. a  
mar. 3. a

Berufs  
füg Ma  
ipet.

fastē vñ  
triebsal  
der Apo  
stel nach  
auffart  
des hern

# Euangelium

mat. 12b  
mar. 7. a  
vnd er rüts/do ward ihm sein hand wider  
zu recht bracht: Sie aber wurden voller toz-  
hais/vnd bereden sich miteinander was sie  
thun wolten IHESV.

Es begab sich aber zu der zeit / das er  
aufgieng auff ainen berg zübetten /vnd er  
blib übernachte in dem gebet zu Gor: Vnd  
da es tag ward / rüfft er sein jungern/vnd  
erwöllet zwölff auß ihnen/welche er auch A-  
postel nennet. Simon / welchen er Petrum  
nennet/vnd Andream sein brüder/ Jacoben  
vnd Johannem/Philippum vnd Bartho-  
lomeum/Mattheum vnd Thomam/Ja-  
cobum Alphei / Simon genant Zelotes/  
Judas Jacobi/vnd Judam Iscariothe/  
der do ward der verräther:

Wal der  
Apostel/  
der ges-  
andten  
oder les-  
gaten  
Christi.  
Judas  
Jacobi  
brüder  
mit sein  
sun.

Vnd er gieng herab mit in/vnnd stünd  
auff ain plaz im felde/vnd der hauff seiner  
Junger/vnd ain grosse menige des volcks  
von allem Jüdischem land / vnd Hierusa-  
lem/vnd denen so am Jordan gelegen / vnnd  
Tyro vnd Sidon/die do kommen waren/  
in zu hören vnd gesunde zu werden von iren  
krankheiten/vnd die do von vnreinen gai-  
sten umbgeriben wurden/die wurden ge-  
sunde/vnd alles volck suchte/das sie in anthe-  
ren möchten/denn es gieng krafft von ihm  
vnd hailte sie all.

Vnd er hüß seine augen auff über seine  
Junger vnnd sprach. Selig seit ir armen/  
den das reich Gottes ist ewer. Selig seit ir/  
die hie hungert/denn ir solt sat werden. Se-  
lig seit ir/die seß weinen / den ir werden la-  
chen: Selig seit ir/so euch die menschen has-  
sen/vnd absondern euch/vnd schelten euch/  
vnd verwerffen ewern namen/ als ain bö-  
sen vmb des menschen Sons willen/  
Freuet euch als denn/vnnd frolocket/ sihet  
ewer lon ist groß im himel / denn des glei-  
chen thäten ir väter den Propheten auch.

mat. 7. a

Aber wee euch reichen/ denn ir habt ewern  
trost/ Wee euch die ir vol seit / denn euch  
würde hungerten / Wee euch die ir seß la-  
chen/ den ir werdet weinen vnnd heülen/  
Wee euch wenn euch jeder man wolredet/  
des gleichen thäten ihre väter den falschen  
Propheten auch.

Aber ich sag euch ir die zu hören / Liebet  
ewer feind / Thut wol den die euch hassen:  
Benedeyet die euch vermaledeyen / Bittet  
für die euch belaidigen / Vnnd wer dich  
schlecht auff einen backen/dem biete den an-  
dern: Vnd wer dir den manel nimpt/dem  
wehre auch mit den Rock: Wer dich biß/dē

Mat. 5 f

gib / vnnd wer die nimpt das dein / das  
forder nit wider: Vnnd wie ihr wolt / das  
euch die leut thun sollen/also thut ir ihn der  
gleichen.

Vnnd so ir lieber die euch lieben / was  
danks verdient ir damit: denn lieben doch  
auch die sündler ir liebhaber: vnd wenn ir  
ewern wolheret wol thut / was danks  
habt ir darvon: die weil auch die sündler  
das selbig thund: vnd weñ ir denen leibet  
von welchen ir hoffe zu nemen / was danks  
habt ir darvon: den ain sündler dē andern  
leibet: auff das sie gleichs widanemen: A-  
ber doch lieber ewere feind/thut wol/vnnd  
leibet/vnnd hoffet nichts dafür/so würde  
ewer lohn groß sein/vnnd dwerde kinder des  
aller höchsten sein / denn er ist gütig über  
die vndankbaren vnd boshaftigen.

Darumb seit barmherzig/wie ewer vä-  
ter auch barmherzig ist: Richter nit/so  
werde ir nit gerichte: Verdampe nit/so  
werde ir nit verdampe: Vergebe so würde  
euch vergeben: Gebt so würde euch geben/  
Ain gedruckte/gerütelte vnd überflüssige  
maß würde man in ewer schoß geben: Den  
eben mit der maß / da ir mit messer/wirt  
man euch wider messen. Vnnd er sagt in  
ain gleichnuß/Mag auch ain blinder dem  
andern den weg weisen: fallen sie nit alle  
baide in die grüben: Der Junger ist nit ü-  
ber den Meister: Sonder den würde ain  
jeder vollkommen / so er ist/wie sein Mei-  
ster. Was suchst du ain agn in deins brü-  
ders aug/vnnd des balden in deinem aug/  
würstu nit gewar: Oder wie kanstu sagen/  
zu deinem brüder/ Halt still brüder ich will  
dir die agnen auß deinem ange ziehen/vnd  
du sihest selbs nit den balden in deinem  
aug: Du gleißner/ zeich zuvor den balden  
auß deinem aug/vnd besitze den/wie du die  
agnen auß deins brüders aug bringest:

Denn es ist kein güter baum der da böse  
früchte treget/vnd kein böser baum der gü-  
te früchte treget: Sonder ain seilicher baum  
würde erkande an seiner eigen frucht: Den  
man lese nit feigen von den dornen / auch  
so lese man nit weintrauben von der beckē:  
Ain güter mensch bringe güte herfür auß  
dem güten schatz seines herten/vnd ain bö-  
siger mensch bringe böß herfür/ auß dem  
bösen schatz seines herten/Den auß überflus  
des herten rede der munde.

Was haisset ir mich Herre / Herre / vnd  
thut nit was ich euch sag: Wer zu mir köp-  
f vnd

mat. 7  
Kne-  
chen  
allam  
glaub

mat. 8

Capit-  
rang  
huch

Güter  
baum

mat. 11 c  
Mat. 7 c

böser  
bögig

Mat. 7. a

2.7. e vnd hört meine red/ vnnnd chüt sie/ den will ich euch zaigen wem er gleich ist.

Er ist gleich ainem menschen / der ain hauß bauet/ vnnnd grub tieff/ vnnnd legt den grund auff ain felsen : do aber gemesset kam/ do riß der strom zü dem hauß zü / vñ mochte nit bewogen/ denn es war auff den fels gründe/ Wer aber höret vnnnd nit chüt der ist gleich ainem menschen/ der ain hauß bauet auff die erden on grund / vnnnd der strom riß zü im zü/ vnd es fiel bald vnd der sal diß hauß ward groß.

## Das VII. Capitel.

Von Centurionis knecht/ vnnnd dem verstorben sun der wirwen/ von den jungern Johannis/ vnnnd wie die sündin Jesum salbt.

**M**ach dem er aber vor dem volck außgerede/ gieng er gen Capharnaum : Vnnnd ain Hauptmans knecht ( der ihm werd war ) der lag todt krank : Vnnnd da er höret von IHESVS/ sandte er zü im die Knechten der Juden/ vnd bat in/ das er keme vnnnd mache sein knecht gesund : Da sie nun zü IHESVS kamen/ baten sie ihn mit fleiß/ vnnnd sprachen / Er ist sein werd/ das du ihm das gebest : denn er hat vnser volck lieb / vnnnd vns die schüle rebawen : IHESVS aber gieng mit in hin: Vnd da sie nun nit fern von dem hausse waren / sandte der Hauptman etlich seiner freünd zü ihm / vnnnd ließ ihm sagen/ Herr/ bemüß dich nit/ den ich bin nit würdig/ das du eingeeß vnder mein dach: darumb ich auch mich selbs nit güt gnüg gesacht hab/ das ich zü dir kame/ sonder sprich ain wort / so würde mein knab gesunde/ Dann/ bin doch ich ain mensch der oberkeit vnderthan: vnnnd habe söldner vnder mir/ vnnnd sprach zü ainem/ gang hin / so geet er hin/ vnnnd züm andern/ kom her / so kompt er/ vnd zü meinem knechte/ chüt das/ so chüt es : Vnnnd da IHESVS das höret / verwundert er sich sein/ vnd wandte sich vmb/ vnnnd sprach zü dem volck das ihm nach volgt. Warlich sag ich euch / solchen glauben hab ich in Israhel nit funden. Vnnnd da die gesandten widerumb zü hauß kamen/ funden sie den Kranken gesunde.

Vnnnd es begab sich volgend/ das er zü gäg mit einer statt zü gieng mit namen Taim / vñ seine Junger/ vnnnd vil volcks giengen mit

im : Als er aber nahe an das thor der statt kam/ Sihe do trüg man ain todte herauf/ der ain ainiger sun seiner müter war/ vnnnd sie war ain wittwe / vnnnd vil volcks auß der statt gieng mit ir. Vnd do sie der Herr sahe erbarmet er sich über sie/ vnd sprach zü ir/ waine nit/ Vnd er gieng hin zü/ vnnnd rüret den k sargt an/ vñ die trager stünden still/ vnd er sprach: Jüngling/ ich sag dir/ stand auff/ Vnd der todte richter sich auff/ vnnnd fieng an zü reden/ vnd er gab in seiner müter/ Vnd es kam sie all ain forcht an/ vnnnd preiseten Got/ vñ sprachen/ Es ist ein großer Prophet vnder vns auferstanden vnnnd Got hat sein volck haim gesücht. Vnd dise Crede erschal in das gang Jüdisch lande/ vñ in alle vmblygende lender:

Vnd es verkündeten Johanni seine Junger das alles/ vnd er rüffte zü im zwen seiner Junger / vnnnd sandte sie zü IHESVS/ vñ ließ im sagen. Bistu der do komen soll: oder sollen wir ains andern warten: Do aber die männer zü im kamen/ sprachen sie/ Johannes der tauffer hat vns zü dir gesant vnd laßt dir sagen / Bistu der do komen soll: oder sollen wir ains andern warten: Zü der selbigen stund aber / macht er vil gesund von krankheiten vnnnd plagen vnnnd bösen geistern/ vnd vil blinden begabte er mit dem gesichte / Vnnnd IHESVS antwort vnnnd sprach zü in/ gand hin vnd verkündet Johanni/ was ir gesehen vnd gehört hab/ das die blinden sehen/ die lamen geend/ die außserzigen werden eain/ die touben hören/ die todten steend widerumb auff / den armen würde das Euangelium gepredigt/ vnd selig ist der sich an mir nit ergert.

Do aber die boten Johannis hin weg giengen / fieng IHESVS an zü reden zü Lob Jodan dem volck von Johanne. Was seit ir außs gangen in die wüste zü sehen: wolt ihr ain thor sehen / das vom windt bewegt wirdet: Oder was seit ir außgangen zü sehen/ wolt ir ainen menschen sehen in linden klaidern: Sehet/ die in köstlichen klaidern vnd lusten leben / die sind in den Küniglichen höfen/ Oder was seit ir außgangen zü sehen: wolt ir ainen Propheten sehen: la ich sag euch/ der do mehr ist dann ain Prophet. Er ist/ von dem geschriben steet / Sihe ich sende mein Engel vor deinem angesicht / der da beraiten soll dein weg vor dir / Dann ich sag euch/ das vnder den / die von weibern geboren sind/ kein größer Prophet ist/ dann

SSf 4 Johans



# Euangelium

Johannes der tauffer. Der aber im reich Gottes der wind ist / der ist grösser dan er.

Vnd alles volck dz in höre / darzu auch die offen sinder/gaben Gott recht/vn liessen sich reuffen mit dem tauff Johannis: Aber die Pharisee vnd gesetz verstandigen verachten Gottes rath/wider sich selbs/vn liessen sich nie von im reuffen.

**Mat. 11 b** **¶** Aber der Herr sprach/ Wem solich dan die menschen dieses geschlechtes vergleichen. vn wem seind sie gleich: Sie seind gleich den Kindern die auff dem marcke sitzen / vnn reuffen gegen ainander vnd sprechen/ wir haben euch gepfiffen / vnn ihr habe nie tanzt/ wir haben geklagt / vnd jr habe nie gewainer. Dann Johannes der reuffer ist kommen/vnd as nit brot / vnd er ant kain wein/so sage jr/ Er hat ain reuffel bey im. Des menschen sun ist kommen / iset vnn trincket/so sage jr / sibe/ der mensch ist ain freffer vn ain weinsaufer/ain freunde der publicanen vnd der sinder/vnn die weis haie muß sich rechtfertigen lassen von allen seyn Kindern.

Die sinderin  
Magdalena.

Es bat in aber der Pharisee ainer/das er mit im esse/vnd er gieng hin in des Pharisers haup/vnd seze sich zu tisch/vn nimp war/ain weib war in der stadt/ein sinderin da die vernam das er zu tisch saß in das Pharisers haup/brachte sie ain Alabaster buche mit salben/vnd gieng hinten zu seinen füßen/vnd wainet/vnd fieng an seine füße zu nagen mit irenen/vn mit dem hares haupt zu trücken/vnd küßte seine füße/vnd salbet sie mit salben. Da aber das der Pharisee sahe/der in geladen het/sprach er in im selbs/vnd sager /wenn diser ain Prophet were/so wüßte er se/wölche / vnn was diß für ain weib ist/die in antret/dann sie ist ain sinderin. Vnn IHESVS antwortet vnd sprach zu im. Simon ich hab dir et was zu sagen/ Er aber sprach/meister sag an/ Es het ain wücherer zween schuldner/ Ainer ward schuldig hundere pfenning/der ander funffzig: Do sie aber nie hetten zubezalen/schenkte ers beiden / Sage an welcher würde in mer lieben: Simon antwortet vnd sprach /ich achte der / dem er mer geschenkte hat: Er aber sprach zu ihm/ du hast rechte genrehalt.

Vnn er wande sich zu dem weib/vnn sprach zu Simon/siehstu diß weib: Ich bin kommen in dein haup/vnd du hast mir nie wasser geben zu meinen füßen / dise aber

hat meine füße mit zähern genetzt/vnd mit dem hares haupt getrückt: Du hast mir kainen küß geben/dise aber/nach dem sie herein kommen ist/hat sie nit abgelassen meine füße zu küßen/ Du hast mein haupt nit mit ole gesalbet/dise aber hat meine füße mit salben gesalbet: Der halben sag ich dir/ jr werden vergeben vil sund / dann sie hat vil geliebt/wölchem aber wenig vergeben würde/ der liebt auch wenig.

Vnd er sprach zu jr/die seind deine sund vergeben: Da fiengen an die mit zu tisch saßen vnn sprachen bey in selbs / Wer ist diser der auch die sund vergibt: Er aber sprach zu dem weib /dein glaub hat dich geseliger/gebe hin im freid.

## Das VIII. Capitel.

Von vilerley samet/ Von der Lucernen/ Von stillung des Mdis/ Vd gaist Legio/ Von der tochter des Synagog meisters / Von dem Emorischen weiben/ Vnn wie das weib Jebedei für jr Sün gebeten.

**¶** Vnd es geschach darnach/das er zo- ge durch städe vnd märkte vnd predigte/vn verkündigte das Euangelium von dem reich Gottes/vnd die zwölff mit im/darzu etliche weiber/die er her gesund gemacht/von den bösen geistern vnn Eranchaiten / Maria die da Magdalena haisset/ von wölcher warc siben reuffel auß gefaren/vnn Johanna das weib Chuse des pflegers Herodis/ vnd Susanna/ vnd vil andere die im von irer habe dienten: Do nun vil volcks beyainander war / vnd auß den stätten zu im eyleten/sprach er durch ein gleichnuß. Es gieng auß ainer der do säet/ zu säen sein samen/ vnd in dem er säet/ fiel etliche an den weg/ vnd ward verreten/ vnd die vögel des lufftes fraßens auff: Vnd etliche fiel auß ain fels/vn da es außgieng/ verdorret es/darumb das es nit fruchtigc kait het. Vnn etliche fiel mitten vnder die döner/vnn die döner giengen mit auff/ vnd erstreckens. Vnd etliche fiel in ain güte erden/vnd gieng auff vnd trug hundertseltige frucht: Do er das sager/reuffte er / Wer ohren hat zu hören der höre.

Es fragten in aber seine Junger/vnn sprachen / was doch dise gleichnuß were: Er aber sprach. Auch ist geben zu wissen das geheimnuß des reichs Gottes/den anderen aber in gleichnuß/das sie das sehd

me

Anfles  
güg des  
samens.

nie sehen/vñ hörend nit hören. Das ist aber die gleichnuß: der samen ist das wort Gottes. Die aber an dem wege seind/das seind die es hören/darnach kompt der teuffel vñ nimpt das wort von iren hertzen/auff das sie nit glauben vñ selig werden: Die aber auff dem felf/sind die wenn sie es hören/nemen sie das wort mit freuden an/vñnd die haben nit wurzel/dann sie glauben ain zeit lang/vñd zñ der zeit der ansechtung fallen sie ab/Das aber vnder die döner fiel/sind die/so es hören:aber von den sorgen/reichthumb vñnd wollust diß lebens ersticken sie/vñd bringen nit frucht:Das aber in die güte erd/sind die/so das wort hören vñnd behalten in ainem güten vñ besten hertzen/vñd bringen frucht in gedult.

mat. 5. b  
mar. 4. c  
mar. 10. c

Niemande aber zündet ain liecht an/vñ deckt es mit ainem gefeß/oder setzt es vnder ain beth/sonder er setzt es auff ain leuchter/

mar. 25. c

Auff das/wer hinein gehet/das liecht sehe: Dañ es ist nichts verborgen/das nit offenbar werde/auch nichts heimlichs/das nit kundt werde/vñd an tag komme/So sehet nun darauff/wie ir zñhörer: Dann wer do hat/dem wirt geben werden/wer aber nit hat/von dem wirt genomen auch das er mainet zñhaben.

mat. 12. g  
mar. 3. d

Es gieng aber hin zñ sein müetter vñ brüder/vñd künden vor dem volck nit zñ im geer: Vñ es ward im angesagt/Dein müetter/vñd deine brüder ständē daussen vñ wollen dich sehen/Er aber antwort vñd sprach zñ inen/Mein müetter vñ mein brüder seind die/die do Gottes wort hören vñ thūn es. Es begab sich aber der tag ains/das er in ain schiff erat/vñd seine junger mit im/vñnd er sprach zñ in. Laßt vns über See faren. Vñd sie saßen auff/vñnd da sie schiffen/entschlieff er/vñnd es kam ain wind wübel auff den See/vñ die wellen überfielen sie/vñd wurden erfült vñnd stündten in grosser fahr:Do tratten sie zñ im weckten in auff vñnd sprachen/Maister/wir verderben: Da stünd er auff vñd bestrawte den wind/vñnd die vngestörme des wassers/vñd es ließ ab:vñd ward ain stille.

Vom  
wind.

Do sprach er zñ in/wo ist ewer glaub: Sie forchten aber vñd verwunderten sich/vñnd sprachen zueinander/wer ist doch diser/das er gebeut dem wind vñd dem wasser/vñd sie seind im gehorsam:Vñnd sie schiffen füran/in die gegend der Gerasener die da ligt gegen Gallileam über.

Vñnd als er auß trat auff das land/bes

gnet im ain man/der het ain teuffel von langer zeit her:vñd het kein klaid an:vñnd blib in kainē hauf/sonder in den grebern: mat. 9. d  
Diser da er IHESVM sahe/fiel er vor mar. 5. a  
im nider/vñnd schry mit lauter stim/vñnd sprach/Was hab ich mit dir IHESV du sun des aller höchsten Gottes: Ich bit dich/du wöllest mich nit peinigen: Dann er gebot dem vnreinen gaist/das er von dem menschen außfäre/dann er het in lange zeit behafftet/vñnd war mit Ketten gebunden/vñd mit füßseisen gefangen/vñnd zerriß die band/vñnd ward getrieben von dem Teuffel in die wüste: Vñnd IHESVS fraget in vñd sprach/Wie heiße dein namen: Er sprach/Legion/dañ es waren vil teuffel in ihn gefaren:vñnd sie baten in/das er in nit geböte/in die tieffe zñ faren: Nun war daselbst ain grosse harte seew an der waide/auff dem berg:vñd sie baten in/das er in erlaube in die selbigen zñ faren:vñnd er erlaube in:Also füren die Teuffel auß vñ dem menschen/vñd füren in die seew/vñnd die harte stürzte sich mit ainem sturm in den See:vñnd ertrunken: Do aber die herten sahen/was do geschach/flohen sie/vñd verkündten das in der Stadt/vñd in den dörsfern:Do giengen sie hinauf zñ sehen/was da geschach war/vñnd kamen zñ IHESV/vñnd funden den menschen/von welchem die teuffel außgefaren waren/sitzend zñ sein füßen/beklaide vñ vernünfftig/vñd sie erschrocken: Vñnd die es gesehen hetten verkündten in/wie der besessen gesund worden war/von der Legion: Vñnd es bat in die ganze manige der selbigen gegend der Gerasener/das er von ihn hinweg gieng: dann es war sie ain grosse forcht an kommen: Vñd er gieng in das schiff/vñnd feret widerumb/vñ es bat in der man/von dem die Teuffel waren außgefaren/das er bey im möcht bleiben: Aber IHESVS ließ in vñ sprach/Gang wider heim in dein hauf: vñ sag was grossen dinge dir Gott gethan hat/vñd er gieng hin/vñd verkündte durch die ganze statt wie grosse ding im IHESVS gethan het.

Die teuffel  
fel in die  
seew.

Vñnd es geschach/da IHESVS wider kam/empfieng in das volck/dann sie warteten alle auff in:vñd sihe da kam ain man mit namen Jairus/der war ain oberster der schule/vñnd fiel IHESV zñ füßen/vñ bat ihn/das er wolt in sein hauf kommen dañ er het ain ainige tochter bey zwölff jar

mat. 9. c  
mar. 5. c

# Euangelium

ren als/die lag in letzten zügen/vnnd daz  
bingieng/drang in das volck.

Vnd ain weib het den blutgang gehabe  
zwölff jar/die het all ir hab an die ärzte ge-  
went: vnd kund von niemande geheilt wer-  
den/die erat von hinten hinzü / vnnd rüret  
an den saum seins klaides / vnd als bald bes-  
tünd ir der blutfluß. Vnnd IHESVS  
sprach/ Wer hat mich angerürt: Do sie a-  
ber alle leügneten sprach Petrus / vnnd die  
mit im waren / Maister das volck dringe  
vnnd drucke dich / vnnd du sprichst/wer hat  
mich angerürt: IHESVS aber sprach/  
Es hat mich etwar angerürt / dann ich  
weiß/das ain krafft von mir aufgangen  
ist: Da aber das weib sahe/das es nie ver-  
borgen war/kam sie zitterend/vnd fiel für  
in/vnd verkünde vor allem volck / auß was  
ursach sie in berangerürt / vnnd wie sie als  
bald gesund worden wer: Er aber sprach  
zü ir/ Tochter dein glaub hat dir geholffen  
gehe hin im freid.

Vnd die weil er noch redet kam ainer zü  
dem obersten der schule/vnd sprach zü im.  
Dein tochter ist gestorben/darumb bemüß  
den Maister nit: Do aber IHESVS das  
hörte/antwort er vnd sprach zü dem vatter  
des maidlins/ Fürchte dir nit/glaub nur/so  
würde sie gesund. Do er aber in das hauß  
kam/ließ er niemande hinein geen / dann  
Petrus vnd Jacoben vnnd Johannem/  
vnd des Kindes Vatter vnd Mutter: Vnd  
sie wainten alle/vnnd klagten sie: Er aber  
sprach / Wainet nit/sie ist nie gestorben/  
sonder sie schlafft: Vnd sie verlachten in/  
dann sie wüßten/das sie gestorben war / er  
aber greiff ire hande an/rüffe vnd sprach/  
Maidlin stand auff/vnnd sie gaiff kam wol-  
der/vnd stünd als bald auff / Vnd er be-  
sprach/man solt ir zü essen geben/vnd sie als  
ernensageten sich / Er aber gebot in das  
sie niemande sagten/was geschehen war.

## Das IX. Capitel.

Befehl der Apostel/Berodes forcht Christum/ Wie  
Christus das volck speiset / Wie Christus sich auff  
dem berg Thabor verliert/ Von dem monfuchtigen/  
Die kinder mit verschmehen/nit nach begereu / Vnd  
von dem/der sein vatter vor begraben/er  
er Christo nachvolgte.

**A** Vnd IHESVS fordert zusamen  
die zwölff Apostelen/vnnd gab in  
gewalt vnd macht über all Teuffel/

vnnd das sie haileen alle krankhaken/vnd  
sande sie auß zü Predigen das reich Got-  
tes / vnnd gesund zü machen die krank-  
en. Vnnd er sprach zü in / Ihr solt nicht  
mit euch nemen auff den weg / weder  
stab / noch taschen / noch brot / noch gelt /  
solc auch nit zwen röt haben / Vnd wo  
ihr in ain hauß eingeeht / da bleibe / biß  
ihr von dannen ziehet / Vnd welche euch  
nit auffnemen / da geen auß von der sel-  
bigen stadt / vnnd schüttelt ab auß den  
staub von eueren füßen: zü ainem züge-  
nuß über sie / Vnd sie kamen hinauß/  
vnnd durchzogen die Castelle / Predigen  
das Euangelium / vnnd machten gesund  
an allen enden. Aber Herodes der vier-  
fürst hört alles was durch ihn geschach/  
vnnd er zweiffelte bey im selber/dieweil von  
etlichen gesagt ward / Johannes ist von  
den toeten auferstanden/ von etlichen aber/  
Eliaß ist erschienen: von etlichen aber:  
Es ist der alten Propheten ainer aufer-  
standen: Vnd Herodes sprach/Johans-  
nem den hab ich enehaubet / wer ist aber  
dieser/von dem ich solches höre: Vnd be-  
geret in zü sehen.

Vnnd die Apostel kamen wider / vnnd  
erzeleten ihm was sie gethon herten / vnnd  
er nam sie zü ihm / vnnd gieng besonder  
in ain wüste bey der stadt/die do hieß Beth-  
saida. Do diß das volck innen ward / zohes  
ihm nach/vnnd er nam sie auff / vnd sage-  
te von dem reich Gottes/vnnd machte ge-  
sund die es bedorfften: Aber der tag sieng  
sich an zü naigen / Do giengen zü ihm die  
zwölff/vnnd sprachen zü im / Laß das volck  
von dir / das sie hingeeht in die umbligen-  
den märckte vnd döffer / do sie herberg vnd  
speiß finden: dann wir seind hie an ainem  
wüsten ort. Er aber sprach zü in / Gebe ihr  
in zü essen / Sie sprach / Wir haben nit  
mer dann fünff brot/vnd zwen fisch: Es  
sey dann das wir hingeeht sollen/vnd speiß  
kauffen für den ganzen hauffen (dann es  
waren bey fünff tausent man.) Er sprach  
aber zü seinen Jüngern / Setzt sie in rotten  
zerteile ie fünffzig: Vnd sie ebeten also/vn-  
d sie setzten sich all. Da nam er die fünff brot  
vnd die zwen fisch / vnnd sahe auff gen him-  
mel/vnnd sprach den segn darüber / brach  
sie/vnd gab sie den Jüngern / das sie dem  
volck fürlegten/vnd sie aßen all vnnd wur-  
den ersättiget/Vnd man hüß auff das ihn  
überhüb/zwölff köb volstücklein.

Vnd



**C** Vnd es geschach/do er allain war/vnd  
 mat. 16. bettet/da waren auch bey im seine junger:  
 vnd er fraget sie/vnnd sprach. Wer sagend  
 mar. 3. b die leute der ich sey: Sie antwurten vñ spra-  
 chen / Sie sagen du seyst Johannes der  
 teuffel/ Welich aber/du seyst Elias/elicly  
 aber/es sey der alten Propheten ainer auff-  
 erstanden/ Er aber sprach zñ in / Wer sag-  
 get jr dan der ich sey: Do antwort Petrus  
 vnd sprach / Du bist Christus der gesalbte  
 Gottes:vnd er bedrauet sie/vñ gebot/das  
 sie das niemande sagten:vnd sprach/Dann  
 des menschen sun muß noch vil leiden/vnd  
 verworffen werden von den elisten vñ ho-  
 hen püestern vñ schrifftgelehrten/ vnderbro-  
 chen werden/vnd am dritten tag wider auffe-  
 stan: Vnd er sprach zñ in allen/ so yemande  
 mir nachfolgen will / der verleigne sich  
 selbs/vnd neme sein creutz auff sich täglich  
 mat. 16. vnd folge mir nach/ Dann wer sein seel er-  
 Jo. 12. b halten will/der wirdt sie verlieren / vnnd  
 „ wer sein seel verleiirt vñ meiner willen:der  
 „ wirdt erhalten / Dann was nuzt es dem  
 „ menschen / wann er gleich die gangen wele  
 „ gewinne/vñ verlür sich selbs / oder beschedi-  
 „ get sich selbs: Wer sich nunmein vñ meiner  
 „ red schämet/des wirt sich des menschen sun  
 „ auch schämen/wann er kommen werde in  
 „ sein herligkeit/vnd seines Vatters/vnd der  
 mat. 16. hailigē Engel. Ich sag euch aber warlich:  
 Jo. 12. b dz elich hie stand/die den tod nit versuchen  
 werden/biß das sie das reich Gottes sehen.  
**D** Vnd es geschach/nach disen reden unge-  
 färlich bey acht tagen / das er zñ ihm nam  
 Petrum vnnd Johannem vnd Jacoben/  
 mat. 17. vnd stig auff ain berg zñ beten/ vnnd da er  
 mar. 9. a betet/ward die gestalt seines angesichts an-  
 derst/vnnd sein klayd weiß vnnd glantz.  
 Verklär- Vnd sihe zwen männer redten mit ihm/  
 rung Chri- das waren Moyses vnd Elias /die erschi-  
 Ephen in Klarheit/vnd redten von seinem ab-  
 schid/wölchen er solt erfüllen zñ Hierusa-  
 lem:Petrus aber vnd die mit ihm waren/  
 mit dem schlaff beschwert/da sie aber auff-  
 wachten / sahen sie ain Klarheit/ vnnd die  
 zwen männer bey ihm stan: Vnnd es ge-  
 schach / da die von ihm abschieden /sprach  
 Petrus zñ IHESV/Maister /hie ist vnns  
 güte sein / wir wollen drey tabernackel ma-  
 chen/dir ain/Moysi ain / vnd Elias ain/  
 vnnd wüßte nit was er reder. Da er aber  
 solchs redt:kam ain wolcken vnd überschat-  
 tet sie:vnd erschracken do sie der wolck über  
 zog:Vnd es fiel ain stimm auß dem wolcken/

die sprach. Diser ist mein lieber Sun / den  
 solt ihr hören: Vnnd in dem solche stimm ges-  
 schach/funden sie IHESVM allaine/ Vnd  
 sie verschwigen vnd verkündten niemande  
 etwas davon / inn den selbigen tagen was  
 sie gesehen hetten/ Es geschach aber den tag  
 hernach do sie den Berg abgiengen / kam  
 ihm entgegen vil volcks / vnnd sehet/ ain  
 man vnder dem volcke rufft vnnd sprach.  
 Maister ich bte dich/sihe an mein sun/ dan  
 er ist mein ainiger sun/ Vñ nempt war der  
 Geist ergreiffe in/ so schreit er als bald/vnd  
 er zeriet vnnd reißt ihn / das er schanmet/  
 vnd mit not weicht er von ihm / wenn er  
 ihn gerissen hat/ Vnnd ich hab deine Jun-  
 ger gebeten/das sie ihn auftriben / vnd sie  
 kunden nit / Do antwort IHESVS vnnd  
 sprach. O du onglaubige vnd verkerte ge-  
 burt/wie lang soll ich bey euch sein/vñ euch  
 dulden: Bring dein Sun her / Vnnd do er  
 zñ im kam / riß in der Teuffel / vnnd zeriet  
 in. IHESVS aber bedrauet den vnraimen  
 geist/ vnd machet den Knaben gesund/vnd  
 gab in seinem vater wider/vñ sie entsanzen  
 sich alle über die großmächtigkait Gottes.

Da sie sich aber alle verwunderten über  
 alle dem das er thet/sprach er zñ seinen jun-  
 gern/Sasset ihr zñ hertzen dise red / dann  
 des menschen Sun muß überantwort wer-  
 den in der menschen hende / Aber sie wuß-  
 ten nit was diß wort bedeuten/vnnd es war  
 ihnen verdeckt/dz sie es nit vernemen künde-  
 ten/Vnd sie forchten sich auch in zñ fragen  
 vmb dasselbig wort.

Es kam aber ain gedanke vnder sie/ S  
 welcher doch auß ihn der grösst wäre / Da  
 aber IHESVS den gedanken ires hertzen  
 sahe/erwischte er ain kind/vnnd stellet es ne-  
 ben in/vnnd sprach zñ ihn / Wer das kind  
 auffnimpt in meinem namen / der nimpt  
 mich auff/vnnd wer mich auffnimpt / der  
 nimpt den auf/der mich gesandt hat. Dan  
 welcher der klainest vnder euch allen/der ist  
 der grösste. Do antwort Johannes vnnd  
 sprach. Maister wir sahen ain der erib teuf-  
 fel auß in deinem namen/ vnd wir wehes-  
 ten im/dan er volget nit mit vns: vñ IHE-  
 SVS sprach zñ im / Wehret im nit / dann  
 wer nit wider euch ist/der ist für euch.

Es geschach aber/do die zeit erfült war/  
 das er solt von hinnen genommen werden/  
 went er sein angesicht stracks gen Hierusa-  
 lem zñ wandern/Vnd er sandte boten vor  
 ihm hin/die giengen hin/ vnnd kamen inn  
 § § § iij ain

Ain bes  
 seßner.

mat. 17.  
 d.

mar. 9. b  
 vñ 10. c

mat. 16.

Inf. 22 c  
 Sasset  
 vmb die  
 oberfart.

# Euangelium

ain stat der Samaritaner / das sie ihm herberg bestellen / vnd sie namen in nit an / darumb das er sein angesicht gericht hat zu wandern gen Hierusalem : Do aber das sein sunger Jacobus vnd Johannes sahen sprachen sie. Herz wilt du dz wir sagen / das wir vom himel fall / vnd verzere sie : Ihesus aber wande sich / strafft sie vñ sprach. Ir wisset nit was Geists ir seyt : Des menschen sun ist nit kummen / der menschen seelen zu verderben / sonder zu erhalten : Vñnd sie giengen in ain ander castel.

Mat. 9. Es begab sich aber : do sie auff dem weg waren / sprach ainer zu ihm / Ich will dir volge wo du hingast. Vñ Ihesus sprach zu ihm / Die Füchß haben grüben / vnd die vögel des lufftes haben nester / aber des menschen sun hat nit / da er sein haupt hinlege.

am creu  
ge.

Vñd er sprach zu ainem andern / Folg mir nach. Der sprach aber / Herz erlaube mir / das ich zuvor hingang vñ mein vater begrabe : Aber Ihesus sprach zu ihm / Laß die todten ihre todten begraben / du aber gang hin / vñ verkünde das reich Gottes : Vñd ain ander sprach / Herz ich will dir nachfolgen / sonder erlaube mir zuvor denen die in meinem hauss seind das anzufasge. Ihesus sprach zu ihm / Wer seine hand an den pflug legt / vñ siber zu ruck : der ist nit geschickt zum reich Gottes.

Codren  
begrab.

aber bleibet / vnd esset / vñnd trincket / was die sie haben : Das ain arbeiter ist würdig sein nes lons : Ir solt nit von ainem hauss zum andern gehen : Vñnd wo ir in ain stat kummet / vñd sie euch auffnehmen / da esset was euch wurde fürgetragen / vñnd hallet die kranken / die da selbst seind / vñnd saget ihm. Das reich Gottes ist nahe zu euch kummen. Wo ir aber in ain stat eingond / da sie euch nit auffnehmen / do gond heraus auff ire gassen / vñnd sprecht. Auch den staub der sich an vns gehenge hat von eurer stat / schlahen wir ab auff euch : Doch solt ir wissen / das euch das reich Gottes nahe gewesen ist : Ich sag euch / es wirdt Sodom / ma treglicher ergeen an jenem tag / dann solcher stat.

Mat. 10.  
a.  
Mat. 11.  
d.  
Wer  
über et  
lich st.

Wie die Chorofaim / wie die Bethsaida / dann wären die eboten zu Tyro vñnd Sydon geschehe / die bey euch geschehen seind / C sie wären vorzeiten im sack vñ in der aschen geseffen / vñnd büß gethan : Doch so wirdt es Tyro vñnd Sydon treglicher ergeen am gericht / dan euch : Vñd du Capharnaum : die du bist an himel erhaben bist / du wirst bis in die helle hinunder gestossen werden. Wer euch höret / der höret mich / vñnd wer euch veracht / der veracht mich / wer aber mich veracht / der veracht den : der mich gesande hat : Vñd die zwen vñd sibenzig kamen mit freuden / vñd sprachen / Herz inn deinem namen seind vns auch die Teuffel vnderthan : Vñnd er sprach zu ihm / Ich sage de Satanas vom himel fallen / als ain blig. Sebet ich hab euch macht geben / zu treten auff schlangen vñnd scorpion / vñnd über allen gewalt des Feindes / vñnd niches wirdt euch beschedigen : Doch so freuet euch in dem nit / das euch die Geist vnderthan seind / freuet euch aber / das euer namen geschriben seind im hymel.

Johan  
11.6

Zu 8 stund freuet sich Ihesus im gailt vñ sprach. Ich preise dich vater vñ herre himels vñd der erden / das du solche verborgen hast den weisen vñd verstendigen / vñnd hast offenbart den Klainen / ja vater / dan also war es wolgefellig vor dir. Es ist mir alles übergeben von meinem vater / Vñd niemand waiset wer der sun sey / dann der vater / noch wer der vater sey / dan der sun / vñd welchem es der sun will offenbaren : Vñd er wande sich vmb zu sein sunger / vñd sprach. Selig seind die augen die da sehen / das se sehent / dann ich sage euch /

Mat. 11.

## Das X. Capitel.

Von den zwaz vñd sibenzig Jungern / vñd dem geseg klagen / vom verwundten von mördern / wie Maria vñ Magdalena Christo gedient.

2. **D**arnach sündert er auch andere auß / zwen vñd sibenzig : vñd sandet sie je zwen vñd zwen vor im her / in alle stett vñnd ort / da er selber hinkommen wolt : vñd sprach zu ihnen / Die arndt ist wol groß / der arbeiter aber sein wenig : darumb so bitter den Herren der arnde : das er arbeiter sende inn sein arnde : Sett hin / sehet ich sende euch : als die lammern mitten vñd der die wölff. Trage kein seckel / noch taschen / noch schuch / vñnd grüßet niemand auff der strassen : Wo ir in ain hauss kumt / da spreche zu erst / Frid sey diesem hauss. Vñnd so daselbst wirdt ain kind des freids sein / so wirdt euer frid auff im beruben / wo aber nit / so wirdt euer frid sich wider zu euch wenden. In dem selbigen hauss

72. Jun  
Ger.

Mat. 9.  
d.  
Mat. 10.  
b.  
Mat. 6.  
b.

Mat. 13  
b.

euch/das vil Propheten vnd Künig begerten zu sehen/das so jr sehet/vnd habens nie gesehen/vnd hören/das jr hören/vn habens nie gehört.

**E** Vnnd nimm war/da stünd ain Schiffes geleter auff/versücht in/vnd sprach/Was ster was müß ich thun/das ich das ewig leben erwerbe: Er aber sprach zu ihm: Wie stat im gesag geschriben: wie lifest du: Er antwortet vnd sprach / Du solt Gott lieben dein Herzen von gangem deinem hertzen/vnd von ganger deiner sed / vnd von allen deinen krefftien / vnd von gangem gemüte/vnd den nächsten als dich selbs: Er aber sprach zu im/Du hast recht geantwurt/ihñ das/so wirst du leben: Er aber wolt sich selbs rechtfertigen/vnd sprach zu IHESV/ Wer ist dann mein nächster:

Der abs  
geng  
gen Sie  
npo.

**I**HESVS aber sahe auff vnd sprach/Es war ain mensch / der gieng von Hierusalem hinab gen Jericho / vn̄ fiel in die hant der mörder/die zogen in auß/vnd schlugen in/vnd giengen darvon/vnd lieffen in halb todt ligen: Inn begab sich das ain priester gleich die selben strassen hinab zog:vnd do er in sahe/gieng er für:Desselbigen gleich auch ain Levit/do er kam neben dem ort/vnd sahe in/gieng er für: Ain Samaritan aber raiset/and kam neben in/vnd do er in sahe / Erbarmte er sich sein/gieng hinzu/verband ihm sein wunden/vnnd goß drein öl vnd wein:vnd hüß in auff sein chier/vnd fñrte ihn in die herberg/vnnd pflegt sein: Des andern tags zohe er auß zween pfening/vnd gab sie dem wirt/vnd sprach zu ihm/Pflege sein/vnd was du darüber außgeben wirst/wil ich dir bezalen/wen ich wider komme: Welcher dunckt dich/der vnder disen dreien der nächst gewesen sey dem/der vnder die Wölder gefallen war: Er sprach / Der die barmhertzigkeit an im thet.Do sprach IHESVS zu im/So gang du hin/vnd thue des gleichen.

Samas  
riten  
Chri  
stus hat  
er durch  
die Sa  
crament

**E**s geschach aber / do sie wanderten/gieng er in ain Castell / da war ain weib mit namen Martha / die empfing ihn in ihr hauß/vnd sie hett ain Schwester die hieß Maria, die setz sich neben seine füß/vnnd höret sein wort: Martha aber besleißige sich mit emsigen dienst/die stünd vn̄ sprach: Herz fragest du nit darnach/dz mich mein Schwester laßt allain dienen: darumb so sag ihr/das sie mir doch helffe: HESVS aber antwortet vnnd sprach zu ihr / Martha,

Ains ist  
von ind  
en.

Martha/du bist sorgfelig/vnnd bekümmerst dich mit vil dingen/aber ains ist von nöten/Maria hat den besten theil erwilt/der wirt nit von ir genommen.

Das  
schaw  
lich les  
ben bes  
ser dann  
das wirt  
clend.

## Das XI. Capitel.

Form zu bette/trib auß ain teuffel nit in Beelzebub/  
die gleißner von Christo ain zeichen forderren / vn̄  
er legt in auff mancherlay wech.

**D**ies ist geschehen / das er war an ainem ort/vnd bettet/vn̄ da er auff gehou bett/sprach seiner Junger ain net zu im/Herz leet vns bette/wie auch Johannes seine Junger geleert hat. Vn̄ er sprach zu inen/wenir bettet/so spreche/Vatter dein name sey hailig / zu kom̄e dein reich/gib vns vnser täglich brot heüte/vn̄ vergib vns vnser sünd/so auch wir vergeben allen die vns schuldig seind/vnd fñre vns nit in versuchung. Vnd er sprach zu im / Welcher ist vnder euch der ain freünd hat / vnd geet zu im zu mitternacht / vnd spreche zu ihm/ Freünd leihe mir drey brot/dan̄ es ist mein freünd zu mir kommen von der strassen/vnd ich hab nit/das ich im fürsege: Vn̄ der im hauß dinnen antwortet vn̄ sprech: Nach mit kain vnrühe / die thür ist schon zügeschlossen/vnd mein kindlin seind bey mir in der kamer ich kan nit auffstan/vnd dir geben: Vn̄ so der allain verharret mit seinem anklopffen/so sag ich euch: vnnd ob er nit auffstat/vnd gibe im / darumb das er sein freünd sey/so wirt er doch vn̄ seiner anhebigkeit auffstecken/vnd im geben/wie vil er bedarff. Vnd ich sag euch/Bittert/so werde ich euch geben/Sücher/so werdet ihr finden/Klopffet an/so wirt euch auffthan:Dann wer do bittert/der nempt/vnd wer do sücht/der findet/vnd wer do anklopffet/dem wirt auffthan: Welcher aber vnder euch bittert sein vatter vmb ain brot / der im ain stain dafür raicht: vnd so er vn̄ ain visch bittert/im ain schlangen für den visch raicht: Oder so er vmb ain ay bittert / der im ain scorpion da für raicht: So dann ihr / die arg seye künde eweren kindern güte geben / wie vil mer wirt ewer himlischer vatter den guten Geist von Hymel geben denen/die in bitten.

Vatter  
vnser.

Verhar  
lich bett.

Mat. 7. 2  
Jac. 1. 2  
Jo. 14. 6

Vn̄ er trib den teuffel auß/der war stumm/vn̄ do der teuffel auß für/do redet der stumm/vnd



# Euangelium

vnd das volck verwundert sich: Etlich aber vnder ihnen sprachen / Er treibe die Teuffel auß durch Beelzebub den obersten Teuffel: Die andern aber versuchten in/vn begere

mat. 12. ain zeichen von ihm von himel: Er aber do er ire gedanken vernam / sprach er zu ihnen.

mar. 3. d. Ain yedelich reich/das mit ihm selbs zertrent ist / dz wir wissen: vn ain hausselt auff das ander. Ist dann der Sathanas auch in ihm selbs zertrent / wie will sein reich besteen: Dierweil er sager / ich treibe die Teuffel auß

„ durch Beelzebub: So aber ich die Teuffel „ durch Beelzebub austreib/durch wen treiben sie dann ewer Sun auß: darumb werden sie ewer richter sein. So ich aber durch den finger Gottes die Teuffel austreibe/so ist das reich Gottes über euch komen. Wenn ain starcker gewapneter sein hof bewaret/so bleibe das sein mit freiden: wenn aber ain stercker über in kompt/vnd überwinde in/so nimpt er ihm alle sein gewer vn harnisch darauß er sich verließ / vnd raube den raub auß. Wer nit mit mir ist: d ist wider mich/vnd wer nicht mit mir samlet/der zerstreuet. Wenn der vnrein Geist von dem menschen außfret: so wandert er durch dürre stee/vnnd sucht rüw / vnnd so er nicht findet/

D spricht er / Ich will wider umbkeren inn mein hauss darauß ich gangen bins vn wenn er kompt/so finde ers mit besemen geteet: dan get er hin / vnnd nimpt siblen ander geist zu ihm/die erger seind dan er: vnd wenn sie hinein kommen/wonen sie da/vnd werden die letzten ding desselbigem menschen erger dann die vorigen.

Vnd es begab sich/ da er sollich redet/ erhüb ain weib im volck ir stam/vnd sprach „ zu ihm/Selig ist der leib/der dich erage hat/ „ vnd die brüste die du gesogen hast. Er aber „ sprach/ Ja freilich /selig seind die da hören „ das wort Gottes/vnd das behalten.

Da aber das volck blinz zu trug: sieng er an vnd sagt/Diese geburt ist ain schalchaffrige geburt: sie begere ain zeichen/vnnd es wirdt ir kein zeichen geben/dann das zeichen des Propheten Jonas: Dan wie Jo-

mat. 12. nas ain zeichen war / den Niniviten/also „ mar. 3. b. er wirdt auch des menschen Sun sein diesem ge-

schlecht: die Königin vom mittag wirdt auf treten vor dem gericht mit den männern dis geschlechtes/vnd wirdt sie verdammen: dann sie kam von der welt end zu hören die weisheit Salomonis/vnsehet / hiß mer dann Salomon: Die Niniviten werden

auffstan / vor dem gericht mit diesem geschlecht/vnd werden verdammen: dan sie eheten büß nach der predig Jonas/vn nim war/hie ist mer dan Jonas.

Niemande zündet ain liecht an/vnd setzt es an ain heimlich ort / auch nit vnder ainem mengen/sunder auff ain leuchter/auff das wer hinein gang/das liecht sehe. Das liecht deines leibs ist dein aug / wenn nun dein aug ainseltig sein wirdt/ so ist dein ganzer leib liecht: So aber dein aug ain schal sein wirdt/so ist auch dein leib finster: So schaw nun darauß/das nit das liecht/dz in dir ist ain finsternuß sey: Wenn aber dein leib ganz liecht ist / das er kein theil von finsternuß hat/so wirdt er ganz liecht sein/vnd wirdt dich erleuchten: wie ain hel/er blig.

Vnnd dierweil er also redet / bat ihn ain Phariseer/das er mit ihm das morgen mal esse: Vnd IHESVS gieng hinein/vnnd setzete sich zu tisch: Der Phariseer aber sieng an bey ihm selbs zu gedencken vnnd zu sprechen/wie das er sich nit vor dem essen gewaschen hett. Der Herr aber sagt zu ihm/Je Phariseer reiniget nur dz außwendig am becher vnd die schüssel/aber ewer innen: d digne ist vol raubs vnd bosheit. Ir ehoren/ „ bat nit der das außwendig gemacht hat/ „ auch gemacht das inwendig: Doch so gebt „ almsen von dem überigen/sibe/so ist auch „ alles rein.

Aber wee euch Phariseer /die ihr verzehendet die münze vnd rauten/vnd allerley Eöl/vnd vor dem gericht vnd liebe Gottes/übergond ir. Dis soll man thun/vn shen nit vnderlassen.

Wee euch Pharisern/die ihr geren oben an sitz in den schulen/vn wolt gegriffe sein auff dem markt: Wee euch/das ir seyt wie die coden greber/ die man nit siber/vn die leut gond darüber/vnd kennen sie nit.

Da antwort ainer von den Schrifftweisen/vnnd sprach zu ihm/Meister mit diesen Worten schmeckst du auch vnns. Er aber sprach/Vnnd wee auch euch geseg verstanden: dann ir beladet die menschen mit vnreglichen lasten / vnnd ir rort die burden nit mit ainem finger an.

Wee euch dann ir väter der Propheten greber/ewer väter aber haben sie gerode/so bezeüget ir zwar/das ir bewilliget in die werck ewer väter/dann sie rorden sie/so bat ir ir greber.

Darum sprach auch die weisheit Gottes:

Ich

mat. 12. d. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Mat. 12. d. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Mat. 12. d. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Mat. 12. d. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Mat. 12. d. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Mat. 12. d. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Mat. 12. d. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Mat. 12. d. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Mat. 12. d. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

mat. 23 d Ich will zu in senden Propheten vnd Apo-  
 Ge. 4 b steln/ vnd der selbigen werden sie etlich töd-  
 Heb. 11 ten/ vnnnd verfolgten/ auff das gefordert  
 werde von diesem geschlechte aller Prophe-  
 ten blut: das vergossen ist von anbegin der  
 welt/ von dem blut Abels/ bis auff dz blut  
 Zacharie: der vnt am zwischen dem Altar/  
 vnd dem Tempel: Also (sag ich euch) werde  
 es gefordert werden von diesem geschlechte.

Wee euch gesetzer gelehrten/ dan jr habet den  
 schlüssel der erkantnuß empfangen/ jr seyt  
 selbs nit hinein kumen/ vnd habt getöret  
 denen die hinein wolten.

Wie jez die Phariseer vnd Schrifftweisen an/ hatt  
 die les auff ihn zu dringen/ vnd im mit mancher-  
 ger lay fragen den mund stopffen/ vnd waren  
 spünd. ihm auffsezig: vnd suchten ob sie etwas ha-  
 ben künden auß seinem mund/ das sie ihn  
 möchten verklagen.

## Das XII. Capitel.

Von dem sawtaig der gleisner/ sterckung der Apo-  
 stel von teilung ains erbsals/ von dem reichen/ der  
 sein scheuren erweittert/ vnnnd wie Christus  
 den geizhafftigen gescholten.

Matth. 19. b. mar. 8. c. **D**A nun so vil volcks zülteff/ das sie  
 sich auch vnder ainander traten/ da  
 sieng er an/ vnd sage zu sein Jungs-  
 ern/ zum ersten. Hütet euch vor dem saw-  
 taig der Phariseer/ wölchs ist die gleisner-  
 rey/ Dan es ist nichts verborgen/ das nit  
 offenbar werde/ noch so harmlich/ das man  
 es nit wissen werd: Darumb was jr im fin-  
 starnuß gesagt habe/ das wirt man im lichte  
 sagen/ Vnd was jr geredet habe ins ohr in  
 der kamer/ dz wirt man predigen auff den  
 dächern: Ich sag aber euch meinen freünd-  
 lasset euch die nit erschrecken/ die den leib  
 tödten/ vnnnd darnach nichts haben/ das sie  
 mer thun. Ich will euch aber zaigen/ wen  
 jr fürchten solt. Fürchtet jr den/ nach dem er  
 tödtet hat/ auch machet hat zu werffen inn die  
 helle: Ja ich sag euch/ vor dem fürcht euch:

**B** Raufft man nit funff spazzen vmb zwon-  
 pfenning: noch ist vor Gott der selbigen nit  
 ains vergessen: auch seind die har auff ewe-  
 rem haube alle gezele/ darumb fürcht euch  
 nit/ dan jr seit besser dann vil spazzen: Ich  
 sag euch aber/ ain yeglicher der mich be-  
 reut vor den menschen/ den wirt auch des  
 menschen Sun bekennen vor den Engeln  
 Gottes: Wer mein aber verleünet vor den

menschen/ des wirt verleünet werden vor  
 den Engeln Gottes Vnnnd wer do redt ain  
 wort wider des menschen Sun/ dem soll es  
 vergeben werden/ wer aber leßert den haili-  
 gen Geist/ dem solt nit vergeben werden: mat. 10.  
 Wenn sie euch nun füren werden in ire schü-  
 len/ vnd für die oberkaltzen/ vnd für die ge-  
 waltigen: so forgt nit/ wie oder was jr ant-  
 wurtten/ oder was jr sagen solt/ dan der hai-  
 lig Geist wird euch zu der selben stund le-  
 ren/ was jr sagen solt.

Da sprach ainer auß dem volck zu ihm/  
 Maister sag meinem brüder/ dz er mit mir  
 dz erb teile: Er aber sprach zu im/ Mensch  
 wer hat mich zum richter oder erbhailer  
 über euch gesetzt: Vn er sprach weiter zu in/  
 Sehet zu/ vnd hütet euch vor allem geiz/ C  
 dann das leben ains yedlichen steet nit inn  
 dem überfluß der gütter die er besitzet: Vnd  
 sagt in ain gleichnuß vnd sprach: Wider  
 geiz.

Es war ain reicher mensch/ das feld  
 brachte ihm reichlich frucht/ vnd er gedachte  
 bey im selbs vnd sprach/ was soll ich thun:  
 ich hab nicht/ do ich mein frucht hin sam-  
 le: vnd er sprach/ das will ich thun/ ich will  
 meine scheuren abbrechen/ vnd grösser ba-  
 wen: vnnnd will drein samlen/ alles was mir  
 gewachsen ist/ vnd meine gütter: vnd wil sa-  
 gen zu meiner seel/ seel/ du hast ain grossen  
 vortradt auff vil Jar: habe mir rüß/ is/  
 trinck/ vnd braso: Aber Gott sprach zu im/  
 du nart/ dise nacht werde man dein seel von  
 dir fordern: vnd wes wirt sein/ das du be-  
 raitet hast: Also geet es wer im schertz sam-  
 let/ vnd ist nit reich in Gott.

Vnd er sprach zu seinen Jungern/ dar-  
 umb sag ich euch/ forgt nit für ewer leben/  
 was ihr essen thut/ auch nit für ewer leib/  
 was ihr an thut. Das leben ist mer dann  
 speiß/ vnnnd der leib ist mer dann klaidung:  
 Tempt war der rapen/ die säen nit/ sie ärd-  
 ren auch nit/ sie haben auch kein Keller noch  
 schewren: vnnnd Gott neret sie doch: wie vil  
 aber seit jr besser dann sie: Welcher ist doch  
 vnder euch/ der do mit seinen gedanken mö-  
 ge ain ele lang seiner grösser züsorgen: So  
 ihr dann das geringste nit vermöget/ war-  
 umb forgt jr für das ander: Tempt war  
 der Lilien auff dem feld/ wie sie wachsen/  
 sie arbeiten nit/ so spinnen sie nit/ Ich sage  
 euch aber/ das auch Salomon in aller sei-  
 ner herzligkeit nicht ist klaidet gewesen/ als  
 der ains: So denn Gott das gras/ das auff  
 dem feld steet/ vnd morgen in den ofen ge-  
 worffen

# Euangelium

Worffen wirdt also klaidet: wie vilmer wirt er auch klaiden / ihr klaingläubigen: Darumb auch ihr / frage nit darnach was ir essen oder was ir trincken: vnnnd farr nit hoch ber / dan nach disem allem trachten die haiden in der welt: Aber ewer Vatter waisse wol / das ir das bedürffe: doch so süchet erstlich das reich Gottes vñ sein gerechtigkeit / so wirt euch das alles zügewent werden.

Sürche die nit / du Elaine harte / dann es ist ewers Vaters wolgefallen euch dz reich zügeben / Verkaufte was ir habet / vnd gebe almüsen: Mache euch seckel die nit veralt / ain schatz der nimet abnimpt im himel / do kain dieb zü kompt / vnd den kain schaben fressen / dann wo ewer schatz ist / do wirdt auch ewer hertz sein.

**Almäs sen. mat. 6. c** **Wacht.** Ewerelenden sollen sein vmbgürt / vnd brennende liechter in ewern henden / vnnnd ihr solt gleich sein den menschen / die da warten auff iren Herren / wann er wider kumt von der hochzeit / auff das / wenn er kompt vnd anklopffet / sie im bald auffheben: Selig sein die knechte / die der Herr / so er kompt wachend finde: Warlich sag ich euch / Er wirt sich auff schürzen / vñ wirt sie zü tisch setzen / vnd vor in vmbgan / vnd in dienen.

Vnd so er kompt in der andern wacht / vnd in der dritten wacht / vnd wirt sie also finden / selig seind dise knechte: Das solt ihr aber wissen / wenn ain haushalter wüßte zü welcher stund der dieb kame / so wachet er on zweiffel / vnd ließ sein hauß nit durch graben: So seyt ir auch bereit / denn des menschen Sun wirdt kommen zür stund / da ir nit mainet.

Petrus aber sprach zü im / Herr / sagstu diß gleichnuß zü vnns oder auch zü allen: der Herr aber sprach / Wer ist doch (meinest du) ain erwer vñ klüger außgeber / den sein Herr setzt über sein gefind das er ihn zü rechter zeit gebe / ir waizen maß. Selig ist der knecht / welchen sein Herr / so er kommen wirdt finde also ehende: Warlich sag ich euch er wirdt in setzen über alle seine güter: So aber der selbige knecht in seinem hertzen sagen wirdt. Mein Herr verzeücht mit seiner zükunfft / vnd fahet an zü schlagen die knechte vnd mägde / vnnnd essen vnd trincken vnd truncken werden. So wirdt der Herr desselbigē knechts kommen / an dem tag / da er sich nit versicht / vnd zü der stund die er nit waisst / vnd wirdt in zertailen / vnd wirt im sein lon gebē mit den vngläubigē.

Der knecht aber / der seines Herren wil / len waisst / vnd hat sich nit bereit / auch nit nach seinem willen than / der wirt vil schleg / leiden müssen. Der es aber nit waisst / vnd hat doch than dz schlahens werdt ist / wirt wenig geschlagen werden / Denn welchem vil geben ist / bey dem wirt man vil süchen / vnd welchem vil befolhen ist / von dem wirt man vil fordern.

Ich bin kommen züsenden ain feur auf erden / vnd was will ich anders denn das es angezündt werde: Aber ich müß mich zuvor reüffen lassen mit ainem tauß: vñ wie ist mir so träg biß sie vollende werde. Mainet ir / das ich kommen bin / frid züsenden auff erden: Do sag ich nain zü / sonder zwittracht: Denn von nun an werden fünff in ainem hauß zwispeltig sein / drey wider zween vnd zween wider drey. Es wurde sich der Vater setzen wid den Sun / vñ der sun wider den Vater / die müeter wider die tochter / vnnnd die tochter wider die müeter / die schwiger wider die schnür / vnnnd die schnür wider die schwiger.

Aber zü dem volck sprach er / Wenn ir ain wolcken sehet auffgan von abende / so spricht ir bald / es kompt ain regen / vnd es geschicht also: Vnd wenn ir sehet den metzags wind wehen / so spricht ir / es wirt haß werden / vnd es geschicht also: Ir gleisnet die gestalt der erden vñ des himels kinde ir prüfen / wie d prüffet ir denn auch nit dise zeit: vnnnd warumb richtet ir nit auch von euch selber was do recht ist.

So du aber mit deinem widersacher für den fürstē gast / so thü fleiß auff dem weg / das du loß werdest / auff dz er dich vülleicht nit für den Richter ziehe / vnnnd der richter überantwort dich dem stockmaister / vnnnd der stockmaister werff dich in gefencknuß: Ich sag dir / du wirst von dannen nit heraus kommen / biß das du den geringsten haller bezalest.

## Das XIII. Capitel.

Christus ermanet zü der büß / vom vnfruchtbarē baum / vom bogenrugferten weblin / vom senffē könnin / von der engen pforten / vnd das ir vil daran klopfen die nit eingelassen werden.

**W**aren aber zü der selbigen zeit etliche dabey / die verkündten ihm von den Galileern / welcher blüet Pilatus



Pilatus sampt fren opffern vermischet het.

Vñ I H E S V S antwort vñ sprach zñ in/  
Wainer jr / das dise Gallileer vor allen an-  
dern Gallileern sñnder gewesen seind / das  
sie solchs erlittē habē: Ich sag euch / nain /  
sonder es sey denn / das jr büß thut / werdet  
jr alle sampelich verderben / gleich als die  
achgehen / auff wölche der thurn Siloe ge-  
fallen vnd sie erschlagen hat. Vnd mainet  
jhr das auch die selbigen schuldig gewesen /  
für allen menschen die zñ Hierusalem wo-  
nen: Nain / sag ich euch / sonder wa ihr nit  
büß thut / werdet jr alle auch also vmbkom-  
men.

**B** Vñnd er saget in auch dise gleichnuß /  
Ainer het ain feigenbaum gepflantz in sei-  
nem weingarten / vñnd kam vñnd süche  
frucht darauff / vñnd fand sie nit: do sprach  
er zñ dem weingertner / Sihe / ich bin nun  
drey jar kommen / vñnd hab frucht gesücht  
auff disem feigenbaum / vñnd finde sie nit /  
darumb so hawe in ab / was nimpt er das  
landt ain / Er aber antwort vñnd sprach /  
Herr / laß in noch diß jar biß das ich vmb  
grave vñ rünge in / ob er wolt frucht brin-  
gen / wo nit / so hawe in darnach ab. Vñnd  
er leeret in ainer schül am Sabbath / vñnd  
sihe / ain weib war da / das het ain gaist der  
Eranchait achgehen jar / vñ sie war krum /  
vñnd künde gar nit auff sehen:

Das ho  
ge weib

**C** Do sie aber I H E S V S sahe / rüffte er sie  
zñ in / vñ sprach zñ jr. Weib du bist erledig-  
get von deiner Eranchait / vñnd er legte die  
hende auff sie / vñnd also bald wardt sie auff-  
richtig vñnd preiset Gott. Do antwort der  
oberist der Schüle / vñnd war vnwillig / das  
er auff den Sabbath gesunde machet / vñnd  
sprach zñ dem volck / Es seind sechs tage  
darinn man arbeiten soll / in den selbigen  
kompt vñnd lasse euch hailen / vñ nit am sab-  
bath. Do antwortet in der herr vñ sprach /  
Ir gleichner / löset nit ewer jetlicher sein och-  
sen oder eijel von der Krippē am Sabbath /  
vñnd füret in zñr trenck: Hat dan dise toch-  
ter Abrahams / wölche der teuffel gebun-  
den hat ( sihe / nun bey achgehen jaren ) nit  
sollen geledigt werden vom band auff dis-  
sen Sabbath: Vñnd als er das sagt: mü-  
ssen sich schwemen / alle die in wider gewesen  
waren / Vñnd alles volck frewet sich über  
allē thaten die erlich von in geschahē. Das  
rumb sprach er / Wem ist gleich das reich  
Gottes: Vñnd wem soll ichs vergleichen:  
Es ist gleich ainem senff Korn / wölchs ain  
mensch nam vñnd warffs in sein garten /

vñ es wuchs / vñnd ward ain grosser baum  
darauff / vñnd die vogel des luffts woneten  
vñder sein zweigen.

Vñnd abermal sprach er / Wem soll ich  
vergleichen das reich Gottes: Es ist gleich  
ainem säwrtag / wölchen ain weib nam  
vñnd vermengte in vñder drey metzen mel-  
biß das er gang durch säwrt: Vñ er gieng  
durch die stett vñnd castell vñnd leeret / vñnd  
nam seinen weg gen Hierusalem.

Vñnd ainer sprach zñ in / Herr / Seind  
jhr dann wenig die selig werden: Er aber  
sprach zñ ihm / ringet darnach das ihr ain-  
gand durch die enge pforten: dann ich sage  
euch das vil werden darnach trachten wie  
sie hinein kommen / vñnd werdens nit ver-  
mögen / wenn aber der Hausvatter eigan  
würdt / vñnd die thür nach in zñ schließen /  
so werdet jr dann draussen steen / vñnd anfa-  
hen an die thür zñ kloffen / vñ sagen. Herr /  
thü vns auff / vñnd er würdt antworten vñ  
sagen / Ich waiß nit wo jr her seit.

So werdet jr dan anfahren zñ sage / Wir  
haben vor dir gessen vñnd getruncken / vñnd  
auff den gassen hastu vns geleret:

Vñnd er würdt zñ euch sagen / Ich waiß  
nit wo jr her seit / weicht all von mir jr übel  
theter. Da würdt sein heulen vñnd zen Klap-  
pern / wenn jr sehen werdet / Abraham vñnd  
Jsaac vñnd Jacob / vñnd alle Propheten im  
reich Gottes / euch aber hinauff gestossen:  
Vñnd es werden kommen vom auffgang  
vñnd nidergang / von mitternacht vñnd vom  
mittag / die zñ tisch sitzen werden im reich  
Gottes / vñnd nimm war / Es seind lesten / die  
do waren die ersten / vñnd es seind ersten / die  
do waren die lesten. An dem selben tag / ka-  
men etlich Phariseer zñ in vñnd sprachen /  
Heb dich hinauff vñnd gang von hinne /  
dann Herodes will dich tödten: Vñnd er  
sprach zñ ihnen. Geet hin vñnd saget dem  
fuchs: Sihe / ich treibe teuffel auß vñ mach  
gesund. Heut vñnd morgen / vñnd am dritten  
tage werde ich ain end nemen / doch müß  
ich heut vñnd morgen vñnd den nachfolgen-  
de tage wandern / dann es leidet sich nit / das  
ain Prophet vmbkom auffser Hierusalem.

Hierusalem / Hierusalem / die du tödest  
die Propheten vñnd verstainigest die zñ dir  
gesandt werden / wie oft hab ich wöllen  
versamlen deine Kinder / wie ain vogel sein  
nest vñder die flügel / vñnd du hast nit ge-  
wölt: Sehet / ewer hauß soll euch wüß ge-  
lassen werden / dann ich sag euch / jr werdet  
mich

Mar.

13. c  
Sawers  
tag.

Marth.  
19. d et  
10 b  
Mar.  
10. d

Juden  
Haiden  
Wider  
herodes.

Marth.  
13 d  
Hierusa-  
lem müß  
der grub  
freier  
will.

G G g mich

# Euangelium

mich nit sehen/bis es darzü kompt/das ihr sagen werdt./Gebenedeit ist / der da kompt in dem namen des Herren.

## Das XIII. Capitel.

Dem wasserstüchtigen/von demüt vnd zucht des tischs/von ladschafft auff die hochzeit/wie Christo nachzuolgen.

**A** Und es geschach / da I H E S V S kam in ain hauß ains obersten der Phariseer / auff ain Sabbath/das d brot zu essen / vnd sie merckten auff in. Vnd nempt war / es war ain mensch vor im der war wasserstüchtig / vnd I H E S V S antwort vnnnd sagt zu den gesetz verstendigen vñ Phariseern vnd sprach / Zimpt sich auff dē sabbath gesund zu machē: sie aber schwiegen still / vñ er greiff in an / vñ macht in gesund / vñ ließ in geen: Vnd er antwort vnd sprach zu ihm / wölcher ist vnder euch / dein sein ochs oder esel in brunnen felt / der ihn nit bald herauf zeucht / am Sabbath: Vñ sie kündten im nicht daruff antworten.

**B** Auch sagte er den gessen ain gleichnuß / do er vermerckte/wie sie all wolten oben an sitzen vnd sprach zu ihnen/wenn du von jemandt geladen würst zur hochzeit / so setze dich nit oben an / das nit etwa ain eerlicher dann du geladen sey / vnd komme als dann der dich vnd in geladen hat / vnnnd sprecht zu dir. Weich diesem / vnd müßest als dann mit scham vnden an sitzen: Sonder wenn du geladen würst / so setz dich zu aller vnderst / auff das / wñ do kompt / der dich geladen hat / zu dir sprech. Freündt ruck hin auff / das würdt dir dan ain eher werden vor den / die mit zu tisch sitzen: Dann wer sich selbs erhöhet der würdt genidrigt / vnd wer sich selbs nidrigt / der würdt erhöht.

**C** Er sprach auch zu dem der ihn geladen het. Wan du ain mittags oder abendmal machest / so lade nit deine freünd: noch deine brüder / noch dein blutverwanten / noch deine nachbawren die da reich sind / auff das sie dich nit etwa wider laden / vnnnd dir vergeltung geschehe: Sonder wann du ain würdtschafft machst / so rieß die armen: die krancken / die lamen / vnd blinden / so bistu selig / dann sie habens dir nit zuvergeltet. Es würdt dir aber vergolten werden in der auferstehung der gerechten.

**D** Da diß höret ainer der mit zu tisch saß /

sprach er zu ihm. Selig ist der das brot isst im reich Gottes. Er aber sprach zu ihm. Es war ain mensch / der macht ain groß abendmal / vnnnd lüde vil darzü / vnd sende seine knecht auß zur stund des abendmals zu sagen den geladenen / das sie kommen solten / dann alles bereit war: Vnnnd sie fiengen an all nach ainander sich zu entschuldigen: Der erst sprach zu ihm. Ich hab ain

Esel gekauft: vnd ist mir not das ich hin

auff geen / vnnnd besichtige das / ich bitte dich

entschuldig mich. Vnnnd der ander sprach: Ich hab fünf ioch Ochsen gekauft / vnnnd

gehe jetz hin sie zuversuchen / ich bitte dich

entschuldig mich / Vnd der dritte sprach / Ich hab ain Weib genommen / darumb kan

ich nit kommen / vnd der knecht kam vnnnd

saget das seinem Herren. Da ward der

Haushalter zornig / vnnnd sprach zu seinem

knecht / gehe bald auß auff die strassen vnd

gassen der statt / vñ füre herein / die armen / vnd krancken / die lamen / vnd blinden / vnd

der knecht sprach. Herr / es ist geschehen /

wie du beuolhen hast: es ist aber noch raum

da / Vnnnd der Herr sprach zu dem knecht /

gehe auß auff die landt strassen / vnd an die

zeüne / vnnnd dreib sie herein zu kommen /

auff das mein hauß voll werde / Ich sag

euch aber / das der menner kainer die geladen

seind / mein abendmal versuchen soll.

Es gieng aber vil volcks mit ihm / vnnnd er

want sich vnd sprach zu in. So jemandt zu

mir kompt / vnd hasset nit sein vatter / mütter / weib / kinder / brüder / schwestern / auch

darzü sein atgen seel: der kan nit mein jünger sein: vnd wer nit erege sein creüz vnnnd

volgt mir nach / der kan nit mein jünger sein. Wer ist aber vnder euch: der ain thurn

bawen will / vnd sitzt nit züvor / vnd über schlechte die kost / ob ers hab hinauf zufüre /

auff das nit / so er den grundt gelegt hat / vnd es nit hinauf füren kan / alle die es sehe

fahen an sein zu spotten / vnd sagen: Dieser mensch hat angehoben zu bawen / vñ kans

nit hinauf füre / Oder wölcher König / der do aufziehen vnnnd ain krieg anheben will

wider ain andern König / setz nit züvor vñ ratschlaget / ob er künde mit zehen tausent

begegen / dē / der über in kompt mit zwainzig tausent: wo nit so schickt er botschafft

wann jener noch ferne ist / vnd bittet in vñ frid: Also auch ain jedlicher vnder euch der nit absagt allem das er hat / kan nicht mein

jünger sein.

Das

Das salz ist ain güte ding/ wo aber das  
 e Vnges salz e thum wirdt/ wo mit wirdt mans ge-  
 schmach schmach machen: Es ist weder auff das  
 land noch in den mist nutz. Sonder würdte  
 hinweg geworffen: Wer ohren hat zü hö-  
 ren der höre.

## Das XV. Capitel.

Von dem verloren vnd wider gefunden  
 Schaff/pfenning/vnd sun.

**M**ar. 15. b. **A**ls es naheten zü ihm Publicanen  
 vnd sündler/das sie ihn hörten/vnd  
 die Pharisee vnd Schrifft weisen  
 murmelten / vnd sprachen/Diser nimpt die  
 sündler an/vnd ist mit in: Er sagt aber zü  
 ihn dise gleichnuß/vnnd sprach/Wölcher  
 mensch ist vnder euch/der da hundert schaf  
 hat/vnd so er der ains verleürt/der nit las-  
 se die neun vnd neüingig in der wüste/vnnd  
 gehe hin nach dem verloren/bis dz ers fin-  
 de: Vnnd wenn ers funden hat/so legt ers  
 auff sein achselen mit freüden: vnnd wenn  
 er haim kompt rufft er seinen freüden  
 vnnd nachbawren / vnnd spricht zü iuen.  
 Freüet euch mit mir / dann ich hab mein  
 schaff funden / das verloren war: Ich  
 sag euch / also würdte auch freüd im hi-  
 mel sein über ain sündler der büß thut / vor  
 neun vnnd neüingig gerechten/die der büß  
 nit bedürffen. Oder wölchs weib ist die zehē  
 groschen hat / die nit/ so sie der ainen ver-  
 leürt / ain liecht anzünde / vnnd lere das  
 haus/vnnd such mit fleiß / bis das sie ihn  
 finde: Vnd wann sie ihn funden hat/rufft  
 sie fren freüden vnnd nachbawren / vnnd  
 spricht.Freüet euch mit mir/dann ich hab  
 meinen groschen funden / den ich verloren  
 het: Also sag ich euch: wirdt ain freüd sein  
 vor den Engelen Gottes über ain sündler/  
 der büß thut. Vnnd er sprach/Ain mensch  
 het zwen Süne / vnnd der jüngste vnder  
 ihn sprach zü dem vatter / Gib mir vatter  
 das tail der güter/das mir züstendig. Vnd  
 er thailt ihn das güte / vnnd nit lang dar-  
 nach samlet der jüngst sun alles züsamen/  
 vnnd zoch ferne überlande / vnnd daselbst  
 verzert er sein güte mit brassen: Do er nun  
 alles das sein verzert het ward ain grosse  
 theürung durch dasselbig gang landt / vnd  
 er fieng an gebrechen zü haben/vnnd gieng  
 hin/vnd hengt sich an ain burger desselben

landts/ der schicket ihn auff sein dorff/ der  
 säw zü hüten/vnd er begeret seinen bauch  
 zü füllen von den Kleien so die säw assen/  
 vnd niemande gab im.

Do gieng ehr in sich selbs vnnd sprach/ **Der ver**  
 Wie vil taglöhner haben überflüssig brot **lorē sun.**  
 in meins vatters haus / vnnd ich verdirb  
 hie hungers: Ich will mich auff machen/  
 vnnd zü meinem vatter geen / vnnd zü im  
 sagen/ Vatter ich hab gesündigt in den hi- **Kew fas**  
 mel/ vnnd vor dir / vnnd bin seß nit mer **bet an**  
 werde/das ich dein sun haiffe / mach mich **forcht an**  
 als ain deiner taglöhner. Vnnd er machte  
 sich auff/vnnd kam zü seinem vatter. Do  
 er aber noch ferne von dannen war / sahe  
 ihn sein vatter/vnnd erbarmet ihn / vnnd  
 lieff / vnnd fiel ihm vmb sein halß / vnnd  
 küßt in. Der sun aber sprach zü ihm / Vate- **S**  
 ter ich hab gesündigt in den himel vnd vor  
 dir/vnd bin nit mer wert / das ich dein sun  
 haiffe: Aber der vatter sprach zü sein knech-  
 ten/Bringe bald her das beste klaid / vnnd  
 thut in an / vnnd gebe im ain ring an sein  
 handt/vnnd schuch an sein fuß: vnd fñret  
 her ain gemest kalb/vnd schlachtets/vnnd  
 laßt vns essen vnnd frölich sein/ dann diser  
 mein sun war todt / vnnd ist wider lebens-  
 dig worden/er war verloren/vnnd ist fund-  
 den worden. Vnnd sie fiengen an zü essen  
 vnd wol zü leben.

Aber der elstest sun war auff dem feld/  
 vnnd als er kam / vnd nahe bey dem haus  
 war/hört ehr das süß gedön vnnd die sin-  
 ger/vnd riefft zü im der knecht ainen/vnd  
 fraget/was das were. Vnnd diser sagt im/ **S**  
 Dein brüder ist kommen/vnnd dein vatter  
 hat aingemest kalb geschlacht / das er ihn  
 gesund wider hat. Do ward er zornig / vnd  
 wolt nit hinein geen. Do gieng sein vatter  
 herauf vnd bat in. Er antwort aber vnd  
 sprach zü seinem vatter/Sihe so vil jar die-  
 neich dir / vnnd hab dein gebot noch nie  
 übertreten/vnnd du hast mir nie ain bock  
 geben / das ich mit mein freüden frölich  
 were: Nun aber so bald diser deiner sun  
 kommen ist / der sein güte verzert hat mit  
 den gemainen fraüwen/ hast du ihm ain ge-  
 mest kalb geschlacht: Er aber sprach zü  
 im/ Mein sun du bist allzeit bey mir/ vnnd  
 alles was mein ist / das ist dein/ du soltest  
 aber mit essen vnnd frölich sein/ dann diser  
 dein brüder war todt/vnnd ist wider lebens-  
 dig worden/er war verloren/vnd ist wider  
 funden.



# Euangelium

## Das XVI. Capitel.

Rechnung des vntretten Pflegers/wayen Herren  
nit zu dienen/vom gesatz felt nit am punct/Von  
dem reichen Mañ/ vnd de armen Lazaro.

**A** sprach aber auch zu seinen sun-  
gern / Es war ain reicher Man/  
der het ain haushalter / der ward  
vor im berüchrigt / als het er im seine güter  
verschwende / vnd er fordert in vñ sprach zu  
ihm / Wie höre ich das von dir : Thū rech-  
nung von deinem haushalten / dann du  
kainst meinem hauß nit mer vorstecken. Do  
sprach der haushalter bey im selbs : Was  
soll ich thū : Mein Herr nimt von mir die  
verwaltung / graben mag ich nit / betteln  
schem ich mich : Ich weiß was ich thū  
will / wann ich nun von dem ampt gesezt  
werde / das sie mich in ircheiuser nemen.

**B** Vnd er rufft zu im alle schuldnere seines  
Herren / vnd sprach zu dem ersten / Wie vil  
bist du meinem Herrn schuldig : Er sprach/  
hundert lägel öls : Vnd er sprach : Nimm dein  
schuldbrieff / setz dich vnd schreib bald fünff-  
zig : Darnach sprach chr zu dem andern/  
Du aber wie vil bist schuldig : Er sprach/  
hundert malter weizen. Vnd er sprach  
zu ihm / Nimm dein brieff / vnd schreib ach-  
zig : Vnd der Herr lobt den vngerechten  
haushalter / das er für sich täglich gehan-  
delt het : Dann die kinder diser welt seind  
weniger / dan die kinder des lichts / in irem  
geschlecht : Vnd ich sag euch auch / macht  
euch freünd von dem reichthumb der böse-  
hait / auff das wann ihr gebrechen haben  
werde / sie euch auffnehmen in die ewigen ra-  
bernackel. Wer im geringsten trew ist / der  
ist auch getrew im grossen : Vnd wer in ain-  
nem klainen vnrecht ist / der ist auch in ain-  
grössern vnrecht : So ir nun mit dem vn-  
recht güte nit getrew seit gewesen / wer will  
euch trawen das warhafftige : Vñ so ir in  
dem fremdden nit seit getrew gewesen / wer  
wil euch gebē / das jenig das ewer ist : Kein  
knecht kan zwaiien Herren dienen. Ain we-  
der er würde ain hassen / vñnd den andern  
lieben / oder würde ainem anhangen / vñnd  
den andern verachten : Ir künde nit Gott  
dienen / vñnd dem Mammon.

**D** Das alles hörten die Phariseer / die da  
geizig waren / vñnd spotteten sein / vñnd er  
sprach zu im. Ir seit die ir euch selbs rechtfertiget vor den menschen : Aber Gott kenne

net ewere hertzen : Dan was hoch ist vñnd  
den menschen / das ist ain greuel vor Gott :  
Das geset vñnd die Propheten raichen bis  
auff Johannem / vñnd von der zeit an wirt  
das reich Gottes gepredigt / vñnd ain jedes  
licher dringe mit gewalt hinein.

Es ist aber leichter / das himel vñnd er-  
den vergang / dann das ain püncktle am ge-  
setz falle. Wer sich schaidet von seine weib/  
vñnd nimpt ain andere / der bricht die Ehe/  
vñnd wer die abgeschaidne von dem Mañ  
nimpt / der bricht auch die Ehe.

Es war ain reicher Mañ / der kladet  
sich mit purpur vñnd köstlicher leinwat / vñ  
lebt alle tag wol / vñnd scheinbarlich : Es  
war auch ain armer / mit namen Lazarus  
der lag vor seiner thür / voller geschwer-  
men / die von des reichen tisch fielen / vñnd  
niemandt gab im : Sonder die hundt ka-  
men / vñnd leckten im seine geschwer. Nun  
begab sich / das der arm starb / vñnd ward  
getragen von den Engeln in Abrahams  
schos : Vnd der reich starb auch / vñnd ward  
begraben in die helle.

Vñnd als er nun in der pein war / hübet  
seine augen auff vñnd sahe Abraham von  
fernen / vñnd Lazarum in seiner schos / vñnd  
er riefte vñnd sprach. Vatter Abraham er-  
barm dich mein / vñnd sende Lazarum / das  
er das eusserst seines fingers inß wasser  
tauche / vñnd küle mein zungen / dann ich lei-  
de grosse pein in diser flammen : Abraham  
aber sprach / Gedend sun / das du güte em-  
pfangen hast in deinem leben / vñnd Lazarus  
dargegen hat böses empfangen : Nun  
aber würde er getröst / vñnd du würdest gepel-  
nigt : Vñnd über das alles ist zwischen vns  
vñnd euch ain grosse d klafft befestigt : das  
die da gern wolten von himmen hinabstei-  
gen zu euch / können nit / vñnd auch nit von  
dannen zu vns hieher faren.

Do sprach er / So bit ich dich vatter / das  
du in sendest in meines vatters hauß / dann  
ich hab noch fünff brüder / dz er in bezeuge /  
auff das sie nit kōmen an diß ort der pein.  
Abraham sprach zu im / Sie habē Moysen  
vñ die Propheten / laß sie die selbē hören. Er  
aber sprach / Nain vatter Abrahā / Sonder  
wann ainer von den todten zu in gieng / so wie auch  
würde sie biß thū : Er aber sprach zu im /  
So sie Moysen vñnd die Propheten nit hö-  
ren / so werden sie auch nit glauben / ob je-  
mandt von den todten auff stünde.

Das

## Das XVII. Capitel.

Von ergernuß / verzeihen dem brüder / Von den ze-  
hen außserzigen / vnd von dem reich Got-  
tes in vns / vnd jüngsten tag.

**A**ld er sprach zu seinen jüngern. Es  
ist vnmüglich dz nit ergernuß kom-  
men / wee aber dem durch wölch sie  
kommen: Es were jm nuzer: das man ain  
müßtain an seinen hals hendet / vnd wurff  
in ins Wör: dann das er diser klainen ain  
ergert / sehet euch selbs für: So dein brüder  
an dir sündigt / so straff in: Vnd so es in  
reißet so vergib jm / vnd wann er gleich si-  
ben mal des tags an dir sündigen wurde /  
vnd sibem mal des tags wider keme zu dir:  
vnd sprecht. Es reißet mich / so solt du ihm  
vergeben.

**V**nd die Apostel sprachen zu dem Her-  
ren: Were vns den glaubē. Der Herr aber  
sprach: Wann jr glauben habt als ain senf  
korn / vnd sagt zu disem mauiber baum /  
Reiß dich auß / vnd versetz dich ins Wör /  
so würdt er euch gehorsam sein.

Wöllicher ist aber vnder euch / der ain  
Enecht hat / der ihm pflüget oder das sihe  
weidet / der do wann er haim kumbt vom  
felde / so bald zu jm sag / gebe hin vnd setz  
dich zu tisch: Vnd nit spreche / rich zu / dz  
ich esse / vnd schürz dich vnd diene mir / biß  
ich is / vnd trinck / darnach soltu auch essen  
vnd trincken / danckte er auch dem selbigen  
Enecht / das er than hat / was ihm befolhen  
war: Ich main nit. Also auch jr: wann jr  
alles than habt / was euch befolhen ist / so  
sprecht / wir sind vnnütze Enecht: wir ha-  
ben than was wir zu thun schuldig warē.

Vnd es geschach / do ehr wandert gen  
Hierusalem / zog ehr mitten durch Sama-  
rien vnd Gallileam / vnd als er in ain cas-  
tel kam / begegneten ihm zehen außserzig  
männer / die stünden von ferne / vnd erhü-  
ben ire stimm: vnd sprachen. IHESV du ge-  
bieter erbarm dich vnser: Vnd do er sie sa-  
he / sprach er zu ihm. Gehet hin vnd zaiget  
euch den Priestern: Vnd es geschach / da sie  
hingiengen / wurden sie rain: Ainer aber  
vnder ihnen da er sahe / das er gesund wor-  
den war / keret er wider umb / vnd preiset  
Gott mit lauter stimm / vñ fiel nider auff sein  
angeficht für sein fuß / dancket ihm. Vnd  
das war ain Samaritan: HESVS aber  
antwort vñ sprach: Seind jr nit zehen rain

worden / wo bleiben dan die neun: Kainer  
ist befunden / der do widerkeret / vnd geb  
Gott die ehre / dann diser frembbling. Vnd  
er sprach zu jm / Stehe auff / gehe hin / dein  
glaub hat dir geholffen.

Do er aber gefragt ward von den Pha-  
riseern / wann kompt das reich Gottes?  
Antwort er in vnd sprach. Das reich Got-  
tes kompt nit mit eusserlicher warnemüg /  
Man würdt auch nicht sagen / Sihe hie /  
oder do ist es. Dann sehet das reich Gottes  
ist inwendig in euch. Vnd er sprach zu sein  
jüngern. Es würdt die zeit kommen / das  
jr werdet begeren zu sehen ain tag des men-  
schen sin / vnd werdet in nit sehen mögen:  
vnd sie werden zu euch sagen: Sihe hie / si-  
he da / Jr solt aber nit geen noch volgen:  
Dann gleich wie der bliz oben vom himel  
blizet / vnd leuchtet über alles / das vnder  
dem himel ist: Also wirdt sein des menschen  
sin an seinem tag. Zuvor aber muß er vil  
leiden / vnd verworffen werden von disem  
geschlecht: Vnd wie es geschach in den ta-  
gen Noe / so wirdt es auch geschehen in den  
tagen des menschen Sins / Sie assen / sie  
truncken / sie heiraten vñ wurden vermäh-  
let / biß auff den tag / do Noe in die Arch  
gieng / vnd kam die sündflus / vnd bracht  
sie all vmb. Dergleichen geschach zu den zei-  
ten Loth / sie assen / sie truncken / sie kau-  
ften vnd verkauften / sie pflantzen vnd  
bauwen: An dem tage aber / do Loth auß  
Sodoma gieng / do regnet es feur vnd  
schwebel vom himel herab / vnd bracht sie  
all vmb. Auff die weise würdt es auch geen  
an dem tag / wan des menschen sin soll of-  
fenbare werden.

In der selbigen stund / wer auff dē tuch  
ist / vnd sein hausrat in dem hauß / der steig  
nit herab / den zu holen: Dergleichen wer  
auff dem feld ist / der wende nit wider zu  
ruck vmb: Gedenckt an das weib Loths /  
wer do sucht seine seel zu erhalten / der wirt  
sie verlieren: vnd wer sie verlieren wirt / der  
würdt sie lebendig machen.

Ich sag euch / in der selbigen nacht wer  
den zwen an ainem bet ligen / ainer würdt  
angenommen / der ander würdt verlassen  
werden: Zwo werden mit ainander malē:  
aine würdt angenommen / die ander wirt  
verlassen werden: Zwen auff dem feld / der  
ren ainer würdt angenommen / der ander  
verlassen würdt. Vnd sie antworten vnd  
sprachen zu ihm / Herr wo da? Er aber  
G G g ij sprach

Wie die  
secten je  
der Chri-  
stum bey  
jm zaigt.

Math.  
24. d  
Jungst  
tag.  
Gen. 7. b

Gen.  
19. c

Math.  
Mar.  
13. b

be an  
sigen.

# Euangelium

sprach zu ihnen/ Wo das aß ist / da versam-  
melen sich auch die adler.

## Das XVIII. Capitel.

Beharren im bte/ vom gleisner vnd offnen sünd-  
er/ vnd wie das reich Gottes ist der sünd-  
er / die reichen  
schwerlich gen himel kommen/ von dem leiden des  
Herten/ vnd gesundmachung des blinden.

**A** Nach sagt er ain gleichnuß/ dz man  
Embfig  
bitten.  
alzeit betten muß/ vnd es daran nit  
gebrechen lassen soll: vnnnd sprach/  
Es war ain richter in ainer stat/ der suchte  
im nit vor Gott/ vñ schwerer sich vor kainē  
menschen: Es war aber ain Witwe in der  
selben stat/ die kam zu im vnd sprach/ Ret-  
te mich von meinem widersacher: Vnd er  
wolt lang nit: darnach aber gedacht er zu  
ihm selbs / ob ich mich schon vor Gott nit  
fürcht: noch vor den menschen schwerē/ noch  
dann dieweil mir dise Witwe so vil mühe  
macht/ will ich sie retten/ auff das sie nit zu  
letzt kom vnd mich übel außricht.

**B** Do sprach der Herr/ Höret hie/ was der  
richter der bosheit sagt. Solt dan nit auch  
Gott retten seine außser wölten/ so tag vnnnd  
nachte zu im ruffen: Vnd würde er in dem  
geduldt haben: Ich sag euch / das er sie in  
kurz reten wirdt: Doch wann des menschen  
Sun kummen würde mainstu das er auch  
werd glauben finden auff erden:

Er sager auch zu etlichen / die sich selbs  
dafür hielten / als ob sie from̄ weren vnnnd  
verachten die andern: ain solch gleichnuß:

**C** Es giengen zween menschen hinauff in  
den tempel/ zu baten/ ainer ain Phariseer/  
der ander ain offner sünd-  
er/ vnnnd bätet bey ihm selbs also/  
Pharisee  
er vñ of-  
ner sün-  
der.  
Ich danck dir Gott/ das ich nit bin wie an-  
der leut/ ain Rauber/ vngerechter/ Ehebrä-  
cher/ oder auch wie diser offner sünd-  
er: Ich fast zwey in der wochen/ vnd gib den zehen-  
den von allem das ich hab: Vnnnd der offen-  
sünd-er stünd von ferne/ wolt auch sein au-  
gen nit auff heben gen himel/ sonder schlug  
ahn sein brust / vnnnd sprach / Gott biß ge-  
nedig mir sünd-er. Ich sag euch: diser gieng  
hinab gerechtfertigt in sein hauß / d von  
dem: Dann wer sich selbs erhöhet/ der wirt  
genidert: vnnnd wer sich selbs ernidrigt/ der  
würde erhöht. Sie brachten auch junge  
Kindlein zu ihm / das er sie solt anrühren.

Vnnnd do es die Jünger sahen bedröwen  
sie die: Aber I H E S V S riefte sie zu ihm/  
vnd sprach/ Laßt die Kindlein zu mir kom-  
men/ vnd wehrt in nit: dann solcher ist das  
reich Gottes: Warlich sag ich euch / wer  
nit das reich Gottes nimpt / als ain kind  
der würde nit hinein kommen.

Vnnnd es fragt ihn ain oberster / vnnnd **D**  
sprach: Güter maister/ was muß ich thun/  
das ich das ewig leben besige: I H E S V S  
aber sprach zu ihm / Was haist du mich  
güt: Niemandt ist güt/ dann allain der al-  
nig Gott: Du waißt die gebort wol. Du solt  
nit tödte: du solt nit ehebrechen: du solt nit  
steelen: Du solt nit falsch zeugniss reden:  
Du solt dein vatter vnnnd mütter eeren. Er  
aber sprach / Das hab ich alles gehalten  
von meiner jugent auff: Do I H E S V S  
das höret/ sprach er zu im. Es selet dir noch  
ains/ verkauff alles was du hast/ vnd gibs  
den armen: so würdestu ain schatz haben im  
himmel: vnnnd kom volg mir nach. Do diser  
das höret/ ward er traurig / dann er war  
fast reich. Do aber I H E S V S sahe/ das er  
war traurig wordē/ sprach er: Wie schwer-  
lich werden die gelt haben / in das reich  
Gottes geen: Es ist leichter / das ain d Es  
mel ge durch ain nadel öhr/ dann das ain  
reicher in das reich Gottes komme: Da  
sprach die so das höreten/ Wer kan dann  
selig werden: Er aber sprach / Was bey  
den menschen vnmöglich ist / das ist mög-  
lich bey Gott: Da sprach Petrus / Siehe  
wir haben alles verlassen/ vñ seind dir nach  
gefolgt. Er aber sprach zu ihnen/ Warlich  
sag ich euch / es ist niemandt der da verlas-  
sen hat hauß/ oder sein altern/ oder brüder/  
oder weib/ oder kind / vmb das reich Got-  
tes willen/ der es nit noch vil mer empfahē  
hie in diser zeit / vnnnd in der zukünftigen  
welt das ewige leben.

Vnd I H E S V S nam zu im die zwölff  
vnnnd sprach zu ihm. Sehet/ wir gehen hin-  
auff/ gen Hierusalem / vnd es würde alles  
vollende/ das geschriben ist durch die Pro-  
pheten von des menschen sun: dann er wirt  
überantwortet werden den Heiden / vnnnd  
würde verspottet vnd geschmecht vnd ver-  
speit werden / vnnnd sie werden in gaiselen  
vnd tödten/ vnd am dritten tag wirt er wi-  
der auffstecken: Vñ sie vernamē der kains:  
vnd die rede war in verborgen/ vnnnd wuß-  
ten nit / was gesagt war: Es geschach  
aber/ do er nahe zu Jericho kam / saß ain  
blinder

Der  
blind

GVT.  
Epo. 1. 10

Das  
sein ver-  
lassen  
Christi  
ich  
Mar.  
19. c  
Mar.  
10. c

Koch  
mord.

Sup. 14  
c.  
mar. 13. c

d Mer  
dasi der.

Mar. 17  
mar. 9. c  
Mar.  
20. c  
Mar.  
10. g



**Der** blinder am weg vnnnd bettelte/ vnnnd do er hö-  
**blinde** rer das volck / das gieng für / forschet  
 er/ was das were. Da sagten sie ihm IHESVS von Nazareth fürhin gieng / vnnnd er  
 rüfft/ vnnnd sprach. IHESVS du Sun David/  
 erbarm dich mein : Die aber vor an gien-  
 gen / bedröweten ihn / ehr solt schweigen :  
 Er aber schrey vil mer: Du sun David er-  
 barm dich mein : IHESVS aber stünd  
 still/ vnnnd hieß in zü im führen. Vnnnd do er na-  
 he zü ihm kam / frage ehr ihn vnnnd sprach:  
 Was wiltu dz ich dir thun soll: Er sprach.  
 Herz/ das ich sehe/ Vnnnd IHESVS sprach  
 zü ihm. Sibe auf: dein glaub hat dir gehol-  
 fen/ vnnnd also bald ward er sehend/ vnnnd vol-  
 get ihm nach/ vnnnd prieset Gott/ vnnnd alles  
 volck das solches sahe lobet Gott.

## Das XIX. Capitel.

Don Zacheo vnnnd auffstailung der pfenning/ Jesus  
 rit auff dem Esel/ bewaint die stat/ vnnnd  
 treibe auß dem tempel die händler.

**A** Vnnnd er zog hinein/ vnnnd gieng durch  
 Jericho/ nimm war/ ain mann/ ge-  
 nant Zachens. der war ain oberster  
 vnder den Publicanen/ vnnnd war reich/ vnnnd  
 begerte IHESVM zü sehen/ wer er wäre/  
 vnnnd künd nit vor dem volck / dann er was  
 klain von person. Vnnnd er lieff vor hin/  
 vnnnd stieg auff ain wilden feigenbaum: auff  
 dz er in sehe/ dan da solt er fügen/ vnnnd als  
 IHESVS kam an das ort / sahe ehr auff/  
**Zacheus** vnnnd sahe ihn/ vnnnd sprach zü ihm. Zachee:  
 steig eilend herab/ dann heüt müß ich sein in  
 deinem hauß: Vnnnd er stieg eilend herab: vnnnd  
 empfing in mit freuden / Do sie dz sahen/  
**B** mürmelten sie alle/ das ehr bey ainem sün-  
 der einkert hätt: Zacheus aber stünd vnnnd  
 sprach zü ihm. Sibe Herz/ das halb meiner  
 güter gib ich den armen/ vnnnd so ich semant  
 betrogen hab/ das gib ich vierfelig wider/  
 IHESVS aber sprach zü ihm. Heüt ist di-  
 sem hause hail widerfaren: Darumb das  
 auch er ain Sun Abrahams ist / dann des  
 menschen Sun ist kommen zü suchen / vnnnd  
 selig zemachen / das verloren was.

Da sie nun zü hörten / sagt er weiter ain  
 gleichnuß/ darumb/ das er nahe bey Hiera-  
 salem war / vnnnd sie nit anderst mainten  
 dann das reich Gottes solt also bald offen-  
 bart werden/ vnnnd sprach. Ain Edler zoch

inn ferne land/ das ehr ain reich einneme/  
 vnnnd dann wider käme / diser fordert zehen  
 seiner knecht/ vnnnd gab in zehen pfund/ vnnnd  
 sprach zü ihm/ handle/ bis ich wider kom: **C**  
 Seine burger aber waren ihm feind/ vnnnd  
 schickten ain botschafft nach im/ vnnnd lieffen  
 ihm sagen / wir wollen nit / das diser über  
 vns herrsche. Vnnnd es begab sich da er wider  
 kam/ nach dem er das reich eingenommen  
 hätt / hieß er die knechte fordern/ wölchen er  
 das gelt geben hätt / das er wüßte/ was ain  
 jederlicher gehandelt hätt / Da trat her zü der  
 erste / vnnnd sprach. Herz dein pfund hat  
 zehen pfund erworben/ Vnnnd er sprach zü  
 im. Ey du strummer knecht diereil du im  
 geringsten getreuw gewesen bist/ solt du ge-  
 walt haben über zehen stett / Der Ander  
 kam auch/ vnnnd sprach. Herz dein pfund  
 hat fünff pfund tragen / zü dem sprach er  
 auch. Vnnnd du solt sein über fünff stett. Vnnnd  
 der dritte kam vnnnd sprach: Herz sibe/ hie ist  
 dein pfund/ wölchs ich hab im schwaisfrüch  
 behalten / dan ich forcht mir vor dir / dar-  
 umb das du ain harter mann bist: du nimmst  
 da du nit hingelegt hast / vnnnd schneidest  
 die ärd/ da du nit hin gesät hast: Er spra-  
 che zü ihm. Auß deinem mund richt ich **D**  
 dich / du schalckhafter knecht / wüßest  
 du das ich ain harter mann bin / neme do  
 ich nit gelegt hab/ vnnnd schneid do ich nit ge-  
 sät hab / warumb hast du dann mein gelt  
 nit in die wechsel bankt geben : vnnnd wann  
 ich kommen wäre / wolt ich das sampt  
 dem gewin herauß gefordert haben. Vnnnd  
 er sprach zü den vmbsteenden / Nemet das  
 pfund von ihm/ vnnnd gebts dem / der zehen  
 pfund hat/ Vnnnd sie sprachen zü ihm. Herz/  
 er hat zehen pfund. Ich sag euch aber/ ain  
 jederlicher der da hat dem wirdt geben/ vnnnd  
 er wirdt mer haben/ Von dem aber der nit  
 hat/ wirt auch das genommen das er hat:  
 Doch shene mein feind / die nit wolten das  
 ich über sie herrschen solt/ bringe her/ vnnnd  
 erwürget sie vor mir/ Vnnnd als er solliches  
 sagte/ zoch er füran vnnnd gieng hinauff gen  
 Hierusalem. Vnnnd es geschach / als er na-  
 het gen Bethphage / vnnnd Bethanien **E**  
 an den ölberg / sandte ehr seiner Jünger **mat. 12 a**  
 zween/ vnnnd sprach. GOND hin inn das Ca- **mar. 11 a**  
 stel das gegen euch ligt/ vnnnd wann ihr hin- **Jo. 12 b**  
 ein kompt / werdt ihr ain füllen angebun-  
 den finden/ auff wölchem noch nit kain  
 mensch gefessen ist / löset es ab / vnnnd brin-  
 gent/ Vnnnd so euch semant frage warumb  
 GGg uij ihre

# Euangelium

ihres ablöset / so sagt zu ihm / der Herr darff seines diensts. Vnd die gesandten giengen hin / vnd funden wie er ihn gesagt hatt / da sie aber das Säulen ablöseten / sprachen sein Herr zu ihm / warumb löset ihr das Säulen ab? Sie aber sprachen / der Herr bedarff sein / vnd sie brachten zu IHESV / vnd warffen ihre klaiden auff das Säulen / vnd sagten IHESVM darauf / da er hin zog brachten sie ihre klaiden auff den weg.

mar. 21 a Vnd do er nahet jerg herab zu ziehen dem ölberg / fieng an der gang hauff der mit ihm herab gieng: mit freuden Gott zu loben / mit lautter stimme / über alle chatten / die sie gesehen hätten / vnd sprachen: Gebenedeyt sey der da kompt ain König im namen des Herren / frid sey im Himel vnd ere in der höhe. Vnd etlich der Pharisier im volck / sprachen zu ihm / Meister straffe doch deine Jünger / vnd er antwort vnd sprach zu ihm: Ich sage euch / wo diese schweigen / so werden die stain schreyen.

Waint Christus über Jerusalem. G Vnd als er nahe hinzü kam / sahe er die statt an / vnd wainet über sie vnd sprach: Ja wann du es auch erkantest / vnd sonderlich an diesem deinem tag / der dir noch züm fride ist / aber nun ist es vor dein augen verborgen / dann es werden die tag über dich kummen / das dich deine feind werden mit ain wahl vmbbringen vnd belägern / vnd dich allenthalb ängsten / vnd zur erden schlaffen / dich vnd deine kinder so in die sein: Vnd sie werden ain stain nit auff dem andern in dir lassen / darumb / das du nicht erkantest hast die zeit / darinn du haimgesücht bist. Vnd er gieng in den tempel / vnd fieng an auß zu treiben die drinnen verkaufften vnd kaufften / vnd sprach zu in: Es steet geschrieben / Wein hauß ist ain bethauß: ihr aber habts gemacht zur mörder grüben / Vnd leret täglich im Tempel. Aber die hohen Priester vnd schrifftweisen / vnd die fürnembsen im volck trachten ihm nach / das sie in vmbbrechten: vnd funden nit / wie sie im thün solten / dan alles volck hting im an / vnd höret ihn.

## Das XX. Capitel.

Christus begegnet der frage mit frag / Saget vom weingarten / vom zins dem Kaiser / vnd schwarget die Saduccos / vnd das Christus wäre ain Sun David.

W Id es geschach der tag ainem / do er das volck leret im tempel / vnd prediget das Euangelium / do tratten zu ihm die hohen Priester vnd Schrifftgelehrten mit den Eltsen / vnd sagten zu ihm / vnd sprachen / sag vns / Auß was macht chistu das? oder wer hat dir macht geben? Er aber antwort vnd sprach zu ihm / Ich will euch auch ain wort fragen / sagt mir / Die tauß Johannis / war sie vom Himel oder von den menschen? Sie aber gedachte bey in selbs / vnd sprachen / sagen wir vom Himel / so wirdt er sagen / warumb habt ir dann ihm nit glaupte? sagen wir aber von den menschen / so wirdt vnns alles volck stainigen / dann sie haltens für gewiß / das Johannes ain Propheet sey / Vnd sie antwurten / sie wüßten nit wo er her wäre / Vnd IHESVS sprach zu ihm / so sage ich euch auch nit / auß was macht ich das thü.

Er fieng aber an zu sagen dem volck diese gleichnuß / Ain mensch pflanzet ain weingarten / vnd verlehnet ihn den wein / gärtneren / vnd zoch über land ain güte zeit / vnd zu seiner zeit / sandte er ain knecht zu den weingärtnern / das sie im geben von der frucht des weingarten / Aber die weingärtner schlugen in / vnd ließen in lár / Vnd über das sandte er noch ain andern knecht / sie aber schlugen denselben auch vnd hórneten in / vnd ließen in lár / Vnd über das sandte er den dritten / sie aber verwundten den auch / vnd stießen in hinanß / Do sprach der Herr des weingarten / was soll ich thün: ich will mein geliebten sun senden / villiche wenn sie den sehen / werden sie sich schreihen:

Da aber die weingärtner den sun sahen / gedachten sie bey in selbs / vnd sprachen / das ist der erbe / kompt / laß vns in töden / damit das erb vnser sey / vnd sie stießen in hinauß für den weingarten vnd töden in / Was wurde nun der Herr des weingarten denselbigen thün? Er wirdt kummen vnd vmbbringen diese weingärtner / vnd seinen weingarten anderen verleihen / Do sie das hörten / sprachen sie das sey ferne.

Er aber sahe sie an vnd sprach / was ist das geschriben stat / der stain / den die bau leut verworffen haben / ist worden ain eck stain / wöllicher auff disen stain sellt / der wirdt zerquetscht / auff wellichem er aber sellt / den wirdt er zerreiben / Vnd die hohen Priester vnd Schrifftgelehrten trachten darnach / wie sie die händ an ihn legten

D zu  
das  
gle  
mar. 22 b  
er  
mar. 21 b  
sid  
da  
üb  
gen  
ihn  
da  
ad  
da  
J  
be  
vi  
36  
ii  
12  
f  
mar. 22  
b  
den. 25  
b  
mar.  
10.

**D** zu derselbigen stand / Sie forchten aber das volck / dann sie vernamen das er dise gleichnuß auff sie gesagt hätt. Vnd sie hätt mat. 22 b ten acht auff ihn vnd sandten aussätzig / die mar. 21 b sich stellen solten als wären sie from / auff das sie ihn fiengen in der red / damit sie ihn überantworten künden der oberkeit vnnnd gewalt des landpflegers: vnd die fragten ihn vnnnd sprachen / Meister / wir wissen / das du aufrichtig redest vnd lereß / vnnnd achtest kain menschen ansehen: Sunder du leerst den weg Gottes warhafftiglich. Ist es recht / das wir dem Kaiser tribut geben oder nit? Er aber merckte ire böse tück / vnd sprach zu ihm / Was versücht ir mich: zaiget mir den pfenning / wes bild vnnnd überschrifft hat er? Sie antworteten vnnnd sprachen: des Kaisers: Er aber sprach zu ihm / So gebt dem Kaiser was des Kaisers ist / vnd Gott / was Gottes ist / Vnnnd sie künden sein wort nit tadlen vor dem volck: vnd verwunderten sich seiner antwort vnd schwiegen still.

Kaisers  
tribut

mat. 22.  
e. d.  
mar. 12 b  
Luc. 23  
b.  
Saduceer.

Do tratten zu ihm etlich der Saduceer / wölche halten / es sey kain auferstehung / vnd fragten ihn vnd sprachen / Meister / Moyses hat vns geschriben / so jemandes brüder stirbt / der ain weib hat: vnd stirbt erblos / so soll sein brüder das weib nemen / vnnnd seinem brüder ain samer erwecken / Nun waren siblen brüder / der erst nam ain weib / vnd starb erblos: vnd der ander nam das weib / vnd starb auch erblos / vnd der dritte nam sie / desselben gleichen alle siblen / vnd ließen kain kind: zu leist nach allem starb auch das weib. Nun in der auferstehung / wölchs weib wiede sie sein vnder den: Dañ siblen haben sie zum weib gehabt: Vnnnd IHESVS sprach zu ihm / Die kinder diser welt heyraten vnd werden vermählet: wölche aber würdig sein werden ihene welt zu erlangen / vnnnd auferstehung von den todten / die werden weder heyraten noch vermählet / sie künden auch hinfürt nit sterben / dann sie sein gleich den Engeln vnnnd Gottes kindern: diu weil sie kinder sind der auferstehung. Das aber die todten auferstehung / hat auch Moyses bedeuert bey dem busch / da er den Herrn hieß ain Got Abrahams / vnd ain Gott Isaacs / vnd ain Gott Jacobs: Gott aber ist nit der todten sunder der lebendigen Gott / dann sie leben im alle: Da antworteten etlich der Schrifftgelehrten / vnnnd sprachen / Meister du hast recht ge-

sagt / vnd sie chossten in weiter nichts mer zu fragen. Er sprach aber zu ihm / Wie saget sie / Christus sey Dauids Sun: vnnnd er selbs Dauid spricht im Psalmenbüch / Der Herr hat gesagt zu meinem Herzen / Setze dich zu meiner rechten / biß dz ich lege deine hand zu dem schämel deiner füße / Vnnnd also nennet in Dauid ain Heren: wie ist er dann sein Sun? Da aber alles volck zuhöret / sprach er zu seinen Jüngern / Hüttet euch vor den schriftweisen / die da wollen einher treten in langen klaidern / vnd lassen sich geren grüssen auff dem marcke / vnd sitzen gern oben an in den schülen / vnd über tisch / sie fressen der wittwen heüßer / vnd wenden lange gebet für: Dise werden deßter schwerer verdammuß empfahen.

mat. 23 b  
mar. 12 b  
Psa. 104  
Christus  
Dauids  
Sun.

Der  
Pharise  
er laßt

## Das XXI. Capitel.

Von der armen wittwen / vnd end der welt / vnd zerstörung Jerusalems / vnd von den zeichen des Jungsten gericht.

**W**id als er sich umbsah / sahe er wie die reichen ihre opffer einlegten inn den Gots Kasten: Er sahe aber auch ain arme wittwe / die legt zwen klein haller / vnd er sprach / Warlich sage ich euch / das dise arme wittwe hat mer eingelegt / dann die anderen alle / dann dise alle haben auß überfluß eingelegt zu dem opffer Gottes: sie aber hat auß gebrochen alle ire narung / die sie hett / eingelegt.

Wittib  
legt inn  
stock.

Vnd do etlich sagten von dem Tempel / das ehr gezierde wäre von seinen stainen vnnnd klaimaten / sprach er: Es wirdt die zeit kommen / in wölcher an allem dem das ihr sehet / nit ain stain auff dem anderen gelassen wirdt / der nit zerbrochen werd. Vnd sie fragten ihn vnnnd sprachen. Meister / wenn soll das werden: vnd welches ist das zeichen / das sich dise ding werden an fahen. Er sprach aber / Sehet zu laßt euch nit verführen / dann vil werden künien inn meinem namen / vnnnd sagen ich sey es / vnd die zeit ist herzu kommen / volget ihm nit nach. Wann ihr aber hören werdt von Kriegen vnnnd empörungen / so schreckt nit / dann solches muß zuuor geschehen / aber dz ende ist noch nit so bald da: Da sprach ehr zu ihm / Ain volck wirdt sich erheben wider das ander / vnnnd ain Reich wider das ander: vnnnd werden geschehen groffe erdbiden

mar. 19 b

mat. 24 a

mar. 13 a  
Zerstörung  
des  
tempels

Exo. 3. 6



# Euangelium.

bidein hin vnd wider / pestilenz vnd cheür  
zeit / auch werden erschricknuß vom Himmel  
vnd grosse zeichen geschehen.

Aber vor diesem allem werden sie die  
händ an euch legen / vnd veruolgen: vnnnd  
werden euch über antworten in ihren schü  
len vnnnd gefangknußen / vnnnd für König  
vnnnd Fürsten ziehen / vmb meines namens  
willen: Das wirdt euch aber wider faren  
mat. 13 b zu ainem zeugtnuß. So nempt nun zu her  
gen / das jr euch nit zuuor bedenckt: wie ihr  
euch verantworten wolt / dann ich will euch  
mund vnd weisheit geben / welcher nit sol  
len widersprechen mugen / noch widerstan /

Dall eüer widerwertigen. Ihr werdet aber  
überantwort werden von den Ältern / brü  
dern / gestreünten vnd freünden: vnnnd sie  
werden eüer etlich tödten / vnd jr wert ge  
hasset sein von jederman / vmb meins na  
mens willen. Aber euch soll nit vmbkums  
men ain lock hat von eüerm haubt: Sun  
der inn eüer gedult werdet jr besigen eüere

mat. 24 b seelen. Wann ihr aber sehen werdet / das  
mar. 13 b Hierusalem belegert wirdt mit ainem heer /  
so wisset / das herbey kommen ist die ver  
wüstung: Alsdann wer in Judea ist / der  
flühe auff die berge / Vnd wer mitten drin  
nen ist / der weiche herauß / vnnnd wer auff  
dem land ist / der komme nit hinein: dann  
das seind die tage der rache / das erfüllet  
werde alles was geschriben ist / Wee aber  
den schwangern vnnnd seügern in den selben  
tagen / dann es wirdt ain grosse gedrenck  
nuß auff erden sein: vnd ain zorn über diß  
volck / vnnnd sie werden fallen durch des  
schwertes mund / vnd gefangen geführt vnn  
der alle völder / vnnnd Hierusalem wirt zu  
treten werden von den Heiden / biß das er  
füllet wirdt die zeit der völder.

Voräg  
des jügs  
ste tags. Vnnnd es werden zeichen geschehen an  
der Sonnen vnd Mon vnd Sternen / vnd  
auff erden wirt ain gedrencknuß des volcks  
vor dem vngestümen lausen des Meers vñ  
der wasser flüssen: Vnd die menschen wer  
den verschmachten vor forcht / vnd warten  
der dinger die kommen sollen über den gan  
zen erden Krauß: dann auch die Krafft der  
Himmel werden sich bewögen: Vnd alsdann  
werden sie sehen des menschen Sun kom  
men / in einer wolcken / mit Krafft vnd gro  
ßer herligkeit. Wann aber dißes anfabet  
zu geschehen / so sehet auff / vnd hebt eüre  
häubter auff / darumb das sich eüer erlös  
ung naht.

Vnd er sagt in ain gleichnuß. Sehet an mat. 24 c  
den feigenbaum / vnd alle bäume / wenn sie  
jetz außschlahen / so sehet ihro an ihn vnnnd  
merckts dz jetz der Sommer nahe ist. Also  
auch jr / wenn ihr diß alles sehet geschehen /  
so wisset / das das Reich Gottes nahe ist /  
Warlich sag ich euch diß geschlecht werde  
nit vergan / biß das es alles geschehe: Himmel  
vnd erden werden vergan / aber mein wort  
werden nit vergan.

Hütet euch aber / das eüer herten nicht G  
beschwerde werden / mit freffen vnnnd trun  
ckenheit / vnnnd mit sorgen des zülichen lei  
ben / vnnnd kom dißer tag schnell über euch:  
Dann wie ain strick / wirt er kommen über  
alle die auff erden wonen. So wacht nun  
allzeit / vnd bittet / das ihr würdig werden  
müget zu entsfliehen diesem allen / das gesche  
hen soll / vnd bestan müget / vor des menschen  
Sun. Vnd er leret des tags im tempel: des  
nachts aber gieng ehr hinauß vnnnd blieb  
über nacht am ölberg / vnd alles volck war  
frü auff / vnd gieng zu ihm in Tempel ihn  
zuhören.

## Das XXII. Capitel.

Vom nachtmal Christi / gezeuget der Jungern / Chris  
tus wirdt gefangen / vnnnd geführt in das  
haus des obersten Priesters.

Es naht das fest der vngesew  
ten Brot / das do Ostern heis: A  
set / vnnnd die hohen Priester vnnnd  
Schriffteisen suchten wie sie ihn tödten /  
vnnnd fürchten sich vor dem volck. Es war  
aber der Sathanas gefaren inn den Ju  
das genandt Iscariot / der war auß der  
zal der zwölffen: vnd er gieng hin vnnnd re  
det mit den hohen Priestern / vnnnd mit der  
Oberkeit / wie er ihnen den wolt über ge  
ben. Vnnnd sie wurden fro / vnnnd gelobten  
im gelt zu geben / vnd er versprach sich: vnd  
sucht gelegenhait / das er ihn überantwort  
one auffrür. Vnnnd es kam der tag der vñ  
gehöfelten brot / auff welchem man müste  
opferen das Osterlamb / vnd er sandte Pe  
trum vnd Johannem / vnd sprach. Wand  
hin beraitet vns das Osterlamb / auff das  
wirs essen: Sie aber sprachen zu ihm. Wo  
wiltu das wirs beraiten: Er sprach zu ihm:  
Sihe / wann jr eingond in die statt / wirdt  
euch begegnen ain mensch / der treget ain  
wasser trüg: volgt ihm nach inn das haus  
da er hinein geet / vnnnd sagt zu dem haup  
manter:

**V**natter: Der maister laß dir sagen/ Wo ist der saal/ darinn ich dz Ofterlamb essen möge/ mit meinen Jüngern: Vnnd er wirdt euch zeichen ain grossen gerichtten Saal/ daselbs beraitet es: Sie giengen hin vnnnd funden wie er ihn gesagt hätt/ vnd beraiten das Ofterlamb.

Vnnd do die stund kam/ saß er zü tisch/ vnnnd die zwölff Apostel mit ihm/ vnnnd er sprach zü inen.

Mit grosser begird hab ich begert diß Ofterlamb mit euch zü essen/ ee dann ich leide/ dann ich sag euch das ich für an nicht mehr dauon essen werde / biß das erfüllt werde im Reich Gottes. Vnnd er nam den Kelch/ danckte vnnnd sprach/ Nemet in vnnnd thailt in vnder euch/ denn ich sag euch/ ich würd nit trincken von dem gewechß des weinstocks biß das Reich Gottes kumpt.

**E**insetzung des Sacraments/ puesters liche weihung.

Vnnd er nam das biot/ dancket vnnnd brach vnd gabs ihm/ vnnnd sprach. Das ist mein leib/ der für euch geben wirdt: Das thut inn meiner gedächtnuß. Desselbigen gleichen auch den Kelch / nach dem sie zü abende gessen hätten/ vnnnd sprach/ Das ist der Kelch / das newe Testament in meinem blut/ das für euch vergossen wirdt.

**D**och / sehet/ die hand meins verräters/ ist mit mir über tisch: Vnd zwar des menschen Sun geet dahin/ wie es beschloffen ist: Doch wee dem seiben menschen / durch welchen er verraten wirdt: Vnd sie fiengen an zü fragen vnder in selbs/ welches doch were vnder in der das thün wurde.

**E**s erhüb sich auch ain zangß vnder ihnen / welcher vnder ihn für den obersten angesehen wurde: Er aber sprach zü inen. Die Könige der Halden herrschen über sie/ vnd die gewalt über sie haben / haist man gnedig Herren. Ir aber nicht also. Sondern der der grössst vnder euch ist / soll sein wie der kleinste/ vnd der fürnembst wie der die ner: Denn welcher ist der grössst: der zü tisch sitzt / oder der da dienet? Ist's nicht also / das der zü tisch sitzt: Ich aber bin mitten vnder euch / wie ain diener. Ir aber seyt / die ir beharret habe bey mir inn meinen ansechtungen/ vnd ich will euch beraiten das reich/ wie mir das mein Vatter berait hat/ das ir essen vnd trincken solt über

**D** meinem tisch in meinem Reich/ vnnnd sitzen auf stülen/ vnd richten die zwölff geschlechter von Jsrael. Vnnd der Herz sprach zü Simon. Simon / sihe / der Sathanas hat

euer begert/ dz er euch reitert wie den wasgen: Ich hab aber für dich gebeten/ das dein glaub nit gebreche: vnnnd wenn du der mal ains bekert wirst: so sterck deine brüder: Er sprach aber zü ihm. Herz ich bin berait mit dir in gefängknuß vnd in den todt zügen/ Vnnd IHESVS sprach/ Petre ich sag dir/ der Han wirdt heut nit trāen/ biß das du dieymal verleügnest das du mich kennest. Vnnd er sprach zü ihnen/ So offte ich euch gesandt hab one seckel/ taschen vnd schuch/ habe jr auch jemangel gehabt: Sie sprachen. Gar kain. Do sprach er zü inen/ Aber nun wer ain seckel hat/ der neme ihn/ desselbigen gleichen auch die tāschen: wer aber nit hat/ der verkauff sein rock/ vnnnd kauff ain schwerdt: Dann ich sage euch / es muß noch das volende werden an mir/ das geschriben stat: Er ist gerechnet vnder die übelthäter: Dann was von mir geschriben ist/ das hat ain ende. Sie sprachen aber/ Herz sihe die seind zway schwerdt. Vnnd er sagt zü inen/ Es ist genug.

**O**lberg.

Vnnd er gieng hinauß nach seiner gewonhait an den ölberg/ vnnnd ihm folgten seine Jünger nach: Vnd als er dahin kam/ sprach er zü ihm/ Bettec / auff das ir nicht eingond in ansechtung: Vnnd er sunderte sich ab von ihnen / bey ainem stainwurf/ vnd kniet nider/ bettet vnd sprach: Vatter wilu/ so nim disen Kelch von mir doch nit mein / sonder dein will geschehe: Es erschein jm aber ain Engel vom Himmel/ vnnnd sterckte in/ Vnd es geschach das er im kampf was/ vnnnd bettet etwas länger: vnnnd sein schweiß ward wie bluts tropffen/ die fielen auff die erden. Vnd do er vorn gebet auffstünd/ kam er zü sein Jüngern/ vnnnd fand sie schlaffen vor traurigkeit: vnnnd sprach zü in / Was schlafft ihr: standen auff vnd bettet / auff das ihr nit in ansechtung eingond. Do er aber noch redet/ sihe die schar vnnnd ainer von den zwölffen genande Judas gieng vor ihn her / vnnnd nahet sich zü IHESV / ihn zü küssen. IHESVS aber sprach zü ihm / Juda verratestu des menschen Sun mit ainem kuß: Da aber sahen die vmb ihn waren/ was do werden wolt/ sprachen sie zü ihm: Herz sollen wir mit dem schwerde drein schlagen: Vnnd ainer auß ihnen schlug des hohen Priesters knecht/ vnd huy ihm sein rocke ob/ ab / IHESVS aber antwort vnnnd sprach/ Lasset sie biß hieher/ Vnd er rütet sein ohr an/ vnd hat

Merck alle ketsen reiß sind erloschē/ aber nye der Apo stolisch glaub.

Merck zway schwert in der kirchen.

Olberg.

Merck englis sihe hilff ist groß

Jo. 18. c

Petrus vernem sein hart.

# Euangelium

## Das XXIII. Capitel.

¶ Ies. Ihesus aber sprach zu den hohen Priestern vnd obersten des Tempels vnd den eisten die zu im kamen. Ir seyt ausgegangen gleich als zu ainem mörder mit schwerten vnd mit stangen: so ich doch taglich bey euch im tempel gewesen bin/ vnd ir habt kein hand an mich gelegt: Aber dis ist ewer stund/ vnd die nacht der finsternuß: Sie griffen in aber: vnd fürten ihn/ vnd brachten ihn in des hohen Priesters hauss: Petrus aber volgete von fernem hinten nach.

mat. 26.

Do zündten sie ain feur an mittem im vorhof/ vnd sagten sich darzu herumb vnd Petrus war mitten vnder ihnen: do sahe in ain magd sitzen bey dem liecht/ vnd sahe eben auff ihn/ vnd sprach zu ihm/ Diser war auch mit im: Er aber verlaugnet in/ vnd sprach/ Weib ich kenn kein nit. Vnd über ain Elaine weil sahe ihn ain andere/ vnd sprach/ Du bist auch deren ainer. Petrus aber sprach/ O mensch ich bins nit. Vnd über ain weile/ bey ainer stund/ bey krefftigers ain ander vnd sprach/ Warlich diser war auch mit im/ dann er ist ain Galileer. Petrus aber sprach/ Mensch ich weiß nit was du sagst: Vnd als bald do er noch redet/ Eräet der han/ Vnd der Herr wandte sich/ vnd sahe Petrum an/ vnd Petrus gedacht an des Herren wort/ als er zu im gesagt hatt/ Er der Han Eräet/ wirst du mich drey mal verleugnen: Vnd Petrus gieng hinauff/ vnd wainet bitterlich.

mat. 26.

Die männer aber/ die Ihesus hielten/ spotteten sein mit strichen/ vnd verdeckten ihn/ vnd schlugen ihn ins angesicht/ vnd fragten ihn/ vnd sprachen/ Weissage wer ist der dich schlug: Vnd vil andere lesterungen sagten sie zu ihm.

mar. 14.

Vnd als es tag ward/ samleten sich die eisten des volcks/ die hohen Priester vnd schriffgelehrten/ vnd fürten ihn hinauff für iren/ rath vnd sprachen/ Bist du Christus/ so sag vns. Vnd er sprach zu ihm. Sag ichs euch/ so glaubt ihr mir nicht/ frag ich aber/ antwortet ir mir nit/ vnd laßt mich doch nit ledig. Darumb von nun an werde des menschen Sun sitzen zur rechten der krafft Gottes. Do sprachen sie alle/ Bist du dann Gottes Sun: Er sprach zu ihm/ Ihr saget/ dann ich bins. Sie aber sprachen/ Was begeren wir weiter zeugnus: haben wirs doch selbs gehört auß seinem mund.

Christus wirdt zu Pilato / vnd von dannen für Herodem geführt / Strafft die weiber / wurd geereüzt vnd begraben.

¶ Vnd die gang manige stund auff/ vnd fürten ihn für Pilatum / vnd siengen an in zuuerklagen vnd sprachen/ Disen finden wir/ dz er das volck verfert/ vnd verbeit dem kaiser tribut zügen/ vnd spricht/ er sey Christus ain König: Pilatus aber frage ihn/ vnd sprach/ Bist du ain künig der Juden: Er antwortet ihm vnd sprach/ Du sagst: Do sprach Pilatus zu den hohen Priestern / vnd zum volck/ Ich finde kein vrsach an diesem menschen: Sie aber hielten an vnd sprachen/ Er hat das volck bewegt/ vnd gelet durch das gang Jüdische land/ ansehende. Von Gallilea bis hieher: Do aber Pilatus Gallileam höret/ fraget er ob er ain Gallileischer man wäre/ vnd als er vernam/ dz er vnder Herodes Oberkair wäre/ übersandte er ihn zu Herodes/ welcher in den selbigen tagen auch zu Hierusalem war: Do aber Herodes Ihesum sahe/ ward er fast fro: dann er hätt in langest gern gesehen/ dann er hätt vil von ihm gehört/ vnd hoffet/ er wurde ain zeichen von im sehen/ vnd er fraget in/ mit vil red/ er antwortet im aber gar nichts. Die hohen Priester aber vnd schriffgelehrten stunden vnd verklagten ihn anhängig: aber Herodes mit seinem hoffgesind veracht vnd verpöht ihn: legt ihm ain weißes Kleid an/ vnd sendet ihn wider zu Pilato. Auff den tag wurden Pilatus vnd Herodes freünde mit ainander/ dann züvor waren sie ainander feind.

Pilatus aber rüffe die hohen Priester vnd die obersten/ vnd das volck zusammen/ vnd sprach zu ihm/ Ihr habt disen menschen zu mir bracht/ als der das volck abwendet/ vnd sehet ich hab ihn vor euch gefragt/ vnd finde an dem menschen der sachen kein/ der ihr ihn beschuldiget/ Vnd auch nit Herodes/ dann ich hab euch zu im gesandt/ vnd sehet man hat nichts mit ihm gehandelt/ das des todes werde sey/ Darumb will ich ihn züchtigen/ vnd ledig lassen/ Dann er müß ihnen nach gewonheit des fests ain ledig lassen. Do schrey der gang hauff/ vnd sprach/ Christus hinweg disen/ vnd gib vns Barabam ledig/ wölcher umb ain

ner



ner auffrühr/die in der statt geschach/vnnd  
vmb aines mords willen in gefengtnuß ge-  
worffen war: Do rüft Pilatus abermal zu  
in/vnd wolt IHESVM ledig lassen/Sie  
schrien aber vñ sprachen/Creüzige/ Creü-  
zige in: Er aber sprach/zum driten mal zu  
in/Was hat dan diser übel thant: Ich fin-  
de kein vrsach des tods an im: darumb will  
ich in k züchtigen vnd ledig lassen. Aber sie  
lagen im an mit grossem geschrey / vñ for-  
derten/ das er Creüzigt wurde/vnd jr ge-  
schrey nam überhand: Pilatus aber ver-  
let/das jr bitte geschehe/vnd ließ den ledig/  
der vñ auffrühr vñ mord willen in gefeng-  
nuß geworffen war / vñ wölchen sie batē/  
Aber IHESVM übergab er ihrem wil-  
len: Vnd als sie in hinfürten/ergriffen sie  
ain mit namen Simon von Cirenen / der  
kam vom felde: vnd legen das Creüz auff  
in/das ers IHESV nach trüege.

Es volgt in aber nach ain grosser hauf  
volcks vnd weiber/die klagten vnd bewai-  
neten in: IHESVS aber wande sich vñ zu  
in/vnd sprach/Jr töchter von Hierusalem  
wainet nit über mich / sonder wainet über  
euch selbs vnd ewere Kinder:Dann sehet/es  
würdt die zeit kōmen / in wölcher man sa-  
gen würdt/Selig seind die vnfruchtbaren/  
vnd die leib die nit geboren haben/vnd die  
brüste die nit geseugt haben: Dann werden  
sie anfahen zu sagen zu den bergen / Fallet  
über vns: Vnd zu den bühelen/deckt vns.  
Dan so sie das thünd im grüene/was wils  
werden am düren: Es wurden aber auch  
mit im ausgefñrt zwen ander übelheter/  
das sie mit im gerödt wurden: vñ als sie ka-  
men an die statt die da heisze Schedelstat/  
Creüzigten sie ihn daselbst / vnnd die zwen  
übelheter mit im/ ain zur rechten/vnd ain  
zur linken.IHESVS aber sprach/Vat-  
ter vergib in/ dann sie wissen nicht was sie  
thün/Vnnd sie thailten seine klaiden/vnnd  
wurffen das loß darumb.

Vñ das volck stünd vñ sahe zu/ vñ spot-  
teten sein / vñ die hohen Priester sampt inē  
vnd sprachen/Er hat andern geholffen/ er  
belff im nun selber/ist er Christus der auß  
Verspot. erwölte Gottes: Es verspottetē in auch die  
söldner/tratten zu im/vñ brachten im essig  
vnd sprachen/Bistu der Juden König/so  
hilff dir selber: Es war auch oben über in  
geschriben die überschrifft mit Griechischē  
vnd Lateinischen vnnd Hebreischen büch-  
staben/Diñ ist der König der Juden.

Ainer aber auß den übelheteren die da s-  
hiengen leßert in vñ sprach:Bistu Christus  
so hilff dir selb vñ vns: Da antwortet der an-  
der/strafft in vñ sprach. Vnd du fürchtest  
auch Gott nit/ der du doch in gleicher ver-  
damnuß bist: Vñ zwar wir billich/dan wir  
empfahen/was vnser thatten würdig/disē Der sche-  
der aber hat nichts übel gehandelt: Vnnd er  
sprach zu IHESV / Herr gedenc mein/  
wenn du in dein reich kumbst/Vnd IHE-  
SVS sprach zu im / Warlich sag ich dir/  
heut würdestu mit mir im Paradies sein:

Vnd es war vmb die sechste stund / vnd  
es ward ain finsternuß über die ganze er-  
den/bis an die neündec stund / vñ die Son-  
ne verlort iren schein/vñ der fürhang des tem-  
pels zerüß mitten enzway. Vnd IHE-  
SVS schry mit grosser stim vnnd sprach/  
Vatter in dein händ befñh ich mein gaist.  
Vnnd als er das gesagt / gab er den gaist  
auf.Da aber der Hauptman sahe/was da  
geschach/preiset er Gott/vnd sprach/ Für-  
war diser ist ain frommer mensch gewesen: Christus  
starb.  
Vnd alles volck das da zugegen war / vnd  
sahē/was da geschach/schlüge an ire Brust/  
vnd kerten widerumb.Es stunden aber als  
le seine verwandten von fernē/vñ die we-  
iber die in auß Gallilea waren nachgevol-  
get/vnd sahen das alles.

Vnd nim war/ain man mit namen Jos-  
seph/ain rathsherr/der war ain güter from-  
mer man/vnd het nit bewilligt in iren rath  
vnnd handel/der war von Arimathia der  
statt des Jüdischen lands/der auch auff dz  
reich Gottes wartet / der gieng zu Pilato  
vñ bat vñ dē leib IHESV/ vñ nam in ab/  
wickelt in in leinwat / vñ legt in in ain auß-  
gehawen grab/darin niemant gelegē war.  
Vnd es war der rüst tag: vnd der sabbath  
brach an: Es folgten aber die weiber nach  
die mit im kōmen waren auß Gallilea/vnd  
beschaweten das grab/vnd wie sein leib ge-  
legt ward: Vnd sie kerten vmb/ vnd berats-  
teten die specerey/vnd salben/ vnd den sab-  
bath waren sie still nach dem gesetz.

## Das XXIII. Capitel.

Die frawen kamen zum grab/Petrus zum grab  
heff/vnd die zwen junger gen Emaus  
giengen/wie Ihesus vnder den  
jungern stünd/vnd wie er  
zu himel stur.

h h h Aber

# Euangelium

1. Erste.

**A** Ber den ain tag des sabbachs kamen sie zum grab sehr früh: Vnnd erüngen die specerey die sie bereit hatten/ vnnd funden den stein abgeweltzt von dem grabe: vnd giengen hinein/ vnnd funden den leib des Herren I H E S V nit: Vnd es begab sich / da sie darumb bekümmert waren/nempt war/da stünden bey in zwen Männer mit glänzenden klaidern / vnnd sie erschrocken/ vnnd schlugen ire angesichte nider zu der erden: Do sprachen die zu ihnen: Was sucht jr den lebendigen bey den todtten? Er ist nit hie / sonder ist auferstanden: Gedendt daran/wie er auch sagt/ do er noch in Gallilea war/ vnnd sprach / Des menschen sun muß überantwort werdt in die hand der sündler/ vnnd gecreüiget werden/ vnd am dritten tag widerumb auferstecken. Vnd sie gedachten an seine wort.

**B** Vnd sie giengen widerumb vom grab/ vnnd verkündten das alles den aiffen vnd den andern allen: Es war aber Maria Magdalena vnnd Johanna vnd Maria Jacobi/ vnnd andere mit ihnen/ die solche den Apostelen sagten/ vnnd es dauchten sie ihre wort eben als werens merlin/ vnnd glaubten ihn nit. Petrus aber stünd auff vnd lieff zum grab/ vnd buckte sich hinein: vnd sahe die leinin etlicher allain ligen/ vnd gieng darnon: vnd es nam in wunder das do geschehen war.

Vnnd sihe zwen auß ihnen giengen an dem selbigen tag in ain Castel / der war von Hierusalem sechzig roß lauff weit/ des namen haist Emaus/ vnnd sie redten mitainander von allen disen geschichten/ Vnd es geschach/da sie so redeten/ vnd befragten sich mitainander/nahet sich I H E S V S zu ihnen/ vnnd wandert mit ihnen/ aber ihre augen wurden gehalten / das sie ihn nit kanten: Er sprach aber zu ihnen / Was seind das für rede/die jr zwischen euch handelt/ vnnd wandert: vnd seht traurig: Do antwort ainer mit namen Cleophas / vnd sprach zu ihm/ Bist du allain der frembdling zu Hierusalem/ der nit wisse was in disen tagen darinn geschehen ist? Vnnd er sprach zu ihnen/ Was? Sie aber sprachen zu ihm/ von I H E S V von Nazareth / wölder was ain Prophet / mechtig mit wercken vnd Worten vor Gott vñ allem volck: wie ihn vnser hohen Priester vnd obersten überantwort haben zu verdammnis des todts/ vnd gecreüiget/ wir aber hoffen/

er solt Israel erlösen/ Vnnd über das alles ist heutz der drit tag / das solches geschehen ist: Auch haben vns erschreckt etliche Weiber der vnsern/die da früh bey dem grab gewesen/ vnd da sie sein leib nit funden/ seind sie kommen vnd sagen. sie haben ain gesicht der Engel gesehen/ wölche sagen/ ehr lebe: Vñ etlich vnder vns gieng hin zum grab: vnnd fundens also/ wie die weiber sagten/ aber in funden sie nit.

Vnnd er sprach zu ihnen / O ihr thoren vnd aims tregen hertzens zu glauben allem dem / das die Propheten geredt haben/ Müßte nit Christus die ding leiden/ vnnd also geen in sein herligkeit: Vnd er sieng an von Moysse vnnd allen Propheten/ vnd leget ihn alle schrift auß / die von ihm gesagt waren: Vnd sie kamen nahe zum Castel/da sie hinglengen/ vnd er stellet sich als wolt er weiter geen/ vnd sie nötigten in vnd sprachen/ Bleib bey vns / dan es will abent werden/ vnd der tag hat sich nun genaigt: Vnd er gieng hinein mit in.

Vnnd es geschach/ da er mit ihnen zu tisch saß / nam ehr das brot / sprach den segens/ brachs/ vnd gabs ihnen/ da wurden ihre augen geöffnet/ vnnd erkenden ihn/ vnnder verschwand vor iren augen: Vnd sie sprachen vnderainander / War nit vnser hery gang engündet in vns / da ehr mit vns redt auß dem weg/ vnnd verlieret vns die schrift? Vnd sie stünden zu der selbigen stund auff: kerten wider gen Hierusalem/ vnnd funden die aiff versamlet/ vnnd die bey ihnen waren/wölche sprachen/ Der Herr ist warhafftig auferstanden / vnnd Simon erschienen: Vnnd sie erzelten ihm was auß dem weg geschehen war: vnnd wie er von ihnen erkant were / an dem/ da er das brot brach.

Da sie aber darvon redten/ Trat I H E S V S mitten vnder sie/ vñ sprach. Der freud sey mit euch/ ich bins ihr solt euch nit fürchten: Sie erschrocken aber/ vñ fürchten sich/ dan sie mainten sie sehen ain gais. Vnd er sprach zu in/ Was seit ihr betriebe? Vnd warumb stagen sollich gedanken auß / in ewer hery: Gehet meine hände vnd meine füß/ dann ich bins selber/ greiffe mich/ vnd sehet / dann ain gais hat nit fleisch vnnd bain / wie jr sehet/ das ich hab: Vnd do er das sage / zaiget ehr ihn hände vnnd füß. Da sie aber noch nit glaubten/ vnnd sich verwunderten vor freuden / sprach ehr zu ihnen/

Zwen  
junger  
giengen  
gen  
Emaus.

Erst  
nung  
Christi

2. 11  
11. 6

ihn/Habt ihr hie etwas zu essen: Vnnd sie legten ihm für ain stück von ain gebraten visch/vnd hönig roß/vnd er nam's vnd aß vor ihnen/vnd gab in das überig.

Drey  
shail.

Vnnd er sprach zu ihm/Das seind die re-  
de / die ich zu euch saget / da ich noch bey  
euch war/dann es muß alles erfülle werde/  
was von mir geschriben ist im gesetz Moysi  
in den Propheten / vnnnd in den Psalmen.  
Da öffnet er in den verstande / das sie die  
schrifft verstünden / vnnnd sprach zu ihm/  
Also ist's geschriben/vnnnd also mußte Chri-  
stus leiden / vnnnd aufferstehen von den tode-  
ten am dritten tag/vnd Predigen lassen in  
seinem namen biß vñ vergebung der sün-  
de vnder allen völkern/vnnnd anheben zu  
Hierusalem: Ihr aber seit des alles gezeu-  
gen/vnd ich will senden auff euch die ver-  
haßung meins vatters/ Ihr aber solt blei-  
ben in der statt Hierusalem / biß das ihr  
angerhan werden mit krafft auß der hö-  
he. Vnnd er füret sie hinaus biß gen Be-  
ethanien/vnd hüb die händ auff/vnnnd seg-  
net sie. Vnnd es geschach do er sie segnet/  
schied er von ihm/vnnnd für auff gen himel:  
Sie aber betten ihn an / vnnnd kerten wi-  
der gen Hierusalem mit grosser freud/vnd  
waren allweg im tempel/lobten vnd bene-  
deten Gott.



Am anfang A  
war das  
wort/vnnnd  
das wort  
war bey  
Gott/vnd  
Gott war  
das wort/  
dasselb war  
im anfang  
bey Gott:  
Alle ding  
seind durch  
dasselbig

gemacht / vnnnd on dasselbig ist nichts ge-  
macht: Was gemacht ist/in jm/dz was das  
leben: vñ das leben war das licht der men-  
schen/ vnd das licht scheint in der finstern-  
uß/vñ die finsternuß hat dz nie begriffen.

Es ward ain mensch von Gott gesandt/  
des namen war Johannes / der selb kam  
zu gezeugenuß/dz er von dem liecht zeugte/  
auff das sie alle durch ihn glauben: Er  
war nie das liecht/sonder das er zeugenuß  
gebe von dem liecht: Es war ain warhaff-  
tigs liecht / wölches erleucht ain jedelichen  
der do kompt in dise welt: Es war in der  
welt: vnnnd die welt ist durch das selbig ge-  
macht/vnnnd die welt kande es nit. Er kam  
in sein eigenthumb/vnnnd die seinen namen  
in nit an. Wie vil ihn aber annamen/den  
gab er macht Gottes kinder zu werden/de-  
nen/ die da an seinen namen glauben: wöl-  
che nit auß dem geblüte/ noch auß dem will-  
en des fleisches / noch auß dem willen des  
manß/ sonder auß Gott geboren seind.

Vnnd das WORT ist fleisch worden/  
vñ hat in vns gewonet: vñ wir haben gese-  
hen

Das end des Euangelii  
S. Lucas.

Das hailig Euan-  
gelium Ihesu Christi  
nach Johanne.

Das I. Capitel.

Von der Gottheit Christi/Wie Johannes von  
den Juden gefragt/vnd was gezeugenuß  
er Christo geben/vnnnd sich gemindert/  
auch wie Christus Andream/  
Philippum vnd Nathanael  
lein geruffen hat.



# Euangelium

ben sein herligkeit: ain herligkeit als des  
 aingeboimen vom vatter/ voller gnad/ vñ  
 war hat.

Johannes zeüget von ihm/ schreibt vñnd  
 spricht / Diser war es/ von dem ich gesagt  
 hab / wölcher nach mir kommen würde/  
 vñnd vor mir gewesen ist: dann er war ee  
 „ dann ich: vñnd von seiner fülle haben wir  
 „ alle genommen / gnad vmb gnad: Dann  
 „ das gesetz ist geben durch Moysen: die ge-  
 „ nad vñ war hat ist geschehen durch IHE-

SVM Christum. Niemand hat Gott je ge-  
 sehen/ dan der aingeborne Sun / der in des  
 vatters schoß ist/ der hats vns verkünd: vñ  
 diß ist die zeügnuß Johannis/ Da die Ju-  
 den sandten von Hierusalem Priester vñnd  
 Leuten/ das sie ihn fragten/ Wer bist du?  
 vñnd er bekant/ vñnd leügnete nit/ vñnd er be-  
 kante/ ich bin nit Christus/ vñnd sie fragten  
 in/ was dann: Bistu Helias? Er sprach/  
 Ich bins nit/ Bistu ain Prophet? Vñnd er  
 antwort / Nain: Da sprachen sie zu ihm/  
 Was bistu dann: das wir antwort geben  
 denen/ die vns gesandt haben: Was sagstu  
 von dir selbs? Er sprach/ ich bin ain stam/  
 des ruffenden in der wüsten: Richtet den  
 weg des Herren / wie der Prophet Isaias  
 gesagt hat.

**D** Vñnd die gesandt waren/ die waren von  
 den Phariseern/ vñnd fragten ihn vñnd sprac-  
 hen zu ihm. Warumb tauffest du dann/ so  
 du nit Christus bist/ noch Helias/ noch ain  
 Prophet: Johannes antwort in vñ sprach  
 ich tauffe mit wasser/ aber er ist mitten vñ  
 der euch gestanden/ den ihr nit kennen/ der  
 selb ist/ der nach mir kommen wird/ wöl-  
 cher vor mir gewesen ist / des ich nit wür-  
 dig bin/ das ich sein schüch rüemen aufflö-  
 se: Diß geschach zu Bethania jenseit des  
 Jordans/ da Johannes tauffet.

Des andern tags sahe Johannes IHE-  
 SVM zu ihm kommen/ vñnd sprach / Se-  
 het/ das lam Gottes/ Sehet der nimpt hin  
 weg der welt sünd: Diser ist/ von dem ich  
 euch gesagt hab: Nach mir kumpt ain  
 man/ wölcher vor mir gewesen ist/ danner  
 war ee dann ich/ vñnd ich kante in nit/ son-  
 der auff das er offenbar wurde in Israel/  
 darumb bin ich kommen zu tauffen mit

Mat. 1. f wasser: Vñnd Johannes gab zeügnuß  
 Luc. 9. vñnd sprach/ Ich sahe das der gaist herni-  
 Mar. 1. d der stig/ wie ain taube/ vom himel / vñnd  
 blib auff ihm/ vñnd ich kante ihn nit: Aber  
 der mich sandte/ zu tauffen mit wasser/ der

selb sprach zu mir. Auff wölchen du sehen  
 würst den gaist herab steigen vñnd bleiben  
 der selb ist/ der in dem hailigen gaist tauf-  
 fet: vñnd ich sahe es/ vñnd hab zeügnuß ge-  
 ben/ das diser ist der sun Gottes.

Des andern tags stünd abermal Jo-  
 hannes/ vñnd zwen seiner Junger / vñnd als  
 er sahe IHE SVM wandern/ sprach er/  
 Sehet/ das lam Gottes: vñnd zwen seiner  
 Jungern hörten ihn reden: vñnd folgten  
 IHE SVM nach/ IHESVS aber wende  
 sich vmb/ vñ sahe sie nachfolgen/ vñ sprach  
 zu ihm/ was sucht ir: Sie aber sprachen zu  
 ihm / Rabbi ( das ist verdolmetsche Ma-  
 ster ) wo wonest du? Er sprach zu ihm/  
 Kumpt vñnd sehet: Sie kamen vñnd sahen  
 wo er wonete / vñnd bliben den selbigen tag  
 bey im: Es war aber vñ die zehende stund:  
 Es war aber Andreas der brüder Petri/  
 ainer auß den zwaien/ der sampt seinen ge-  
 sellen solliche gehört/ vñnd ihm nachgewol-  
 get war / Der selb finde am ersten sein brü-  
 der Simon vñnd spricht zu ihm. Wir ha-  
 ben den Messias funden / wölches ist ver-  
 dolmetsche / der gesalbte / vñnd füeret ihn  
 zu IHE SVM: Da ihn IHESVS ansah/  
 sprach er / Du bist Simon Jonas sun/ du  
 würdest Cephas haissen / das würdt ver-  
 dolmetsche ain g self.

Am morgens wolt er aufgeen/ in Gali-  
 lilea/ vñnd finde Philippum: vñnd spricht  
 zu ihm: Folge mir nach. Philippus aber  
 war von Bethsaida auß der statt Andre-  
 vñnd Petri. Philippus findet Nathanael/  
 vñnd spricht zu ihm/ Wir haben den funden/  
 von wölchem Moyses im gesetz / vñnd die  
 Propheten geschriben haben/ IHE SVM/  
 Josephs sun von Nazareth: Vñ Natha-  
 nael sprach zu ihm/ Kan auch etwas güts  
 sein von Nazareth? Philippus spricht zu  
 im/ Kom vñnd sihe.

IHESVS sahe Nathanael zu ihm kom-  
 men / vñnd sprach von im/ Sihe ain rech-  
 ter Israheliter in wölchem kein betrug ist:  
 Nathanael saget zu ihm. Wober kenne-  
 stu mich? IHESVS antwort vñnd  
 sprach zu ihm. Le dann dir Philippus rieffe  
 do du vnder dem feigenbaum warst / sa-  
 he ich dich: Nathanael antwort vñ sprach  
 zu ihm/ Rabbi du bist Gottes sun / du bist  
 der König vñ Israel. IHESVS antwort  
 vñnd sprach zu ihm. Diweil ich dir gesage/  
 das ich dich gesehen hab/ vnder dem feigen  
 baum/ so glaubst du / du würst noch grö-  
 ßer

g  
 Berich-  
 tung an  
 die mit  
 dem

g Dem

Philippus  
 vñnd die  
 thanael

fer

ser dann diß sehen: Vnnd er sprach zú ihm. Warlich/warlich sag ich euch/ir wert den himel offen sehen / vnnd die Engel Gottes auff vnd absteigen auff des menschen sun.

## Das II. Capitel.

Christus macht wein auß wasser/ trib auß dem tempel die verkäufer/bieß den tempel aufflösen.

A  
hochzeit  
in Chana

**U**nd am dritten tag ward ain hochzeit zú Chana Gallilea vñ die mütter Ihesu war da. Ihesus aber vnnd seine junger wurden auch auff die hochzeit geladen: vnd do es an wein gebrach/sprach die mütter Ihesu zú im/Sie haben nit wein. Ihesus sagt zú ihr/Weib/ Was ist es mir vñ dir: Mein stund ist noch nit komen: Do sprach sein mütter zú den dienern was er euch sagt/ das thut: Es waren aber da sechs staine wasser Erteg gesetzt nach der weis der Jüdischen reinigung: der jechlicher faste zwö oder drey maß: Ihesus sprach zú im / Füllet die Erte mit wasser: Vñ sie fülleten sie bis oben an/ vnnd er sprach zú ihnen/Schepffet nun vnd bringes dem Gastmaister/ vnnd sie brachten: Als aber der Gastmaister kostet den wein/der wasser gewesen war/ vnnd wußte nit von wannen er kam/ die diener aber wußtens/die das wasser geschepfft hetten/ruffte der Gastmaister dem Breuergam vñ sprach zú ihm. Jederman gibe zúm ersten den guten wein/ vnd weñ sie truncken worden/als dann den geringsten: Du aber hast den guten wein behalten bis hieher.

Das ist das erst zeichen das Ihesus thut zú Chana in Gallilea / vnd offenbart sein herligkeit/ vñ seine Junger glaubten an in. Darnach zog er hinab gen Capharnaum/ Er/ sein mütter/ seine brüder/ vnnd seine Junger/ vnd bliben nit lang da.

**U**nd der Juden Ostern war nahe / vnd Ihesus zog hinauff gen Hierusalem/ vñ fand im tempel die do Schen / Schaff: vnd Tawben fail betten/ vnd die wechfler sitzende: vnd er macht ain gaisel auß stricken/ vnd trib sie alle zúm Tempel hinauf/ sampt den Schaffen/ vnd Schen/ vñ verscut den wechflern das gelt/ vnnd stieß die tisch vmb/ vñ sprach zú denen die die Tawben fail hetten / traget das von dannen/ vnnd machet nit meins vatters hauß/ zúm Kauff hauß/ Seine Junger aber gedachten

daran/ das geschriben stat / der eyfer deins hauß/ hat mich gefressen: Da antwurten die Juden vnnd sprachen/ was für ain zeichen beweisest du vns / das du solchs thun mügest: Ihesus antwort vnd sprach zú in/ zerlöset disen Tempel/ vnd am dritten tag will ich ihn aufferwecken/ Da sprachen die Juden/ Diser Tempel ist sechs vnd vierzig jar gebawt worden / vnnd du wilt ihn in dreien tagen aufferwecken: Er aber redet von dem tempel seines laibs: Da er nun aufferstande war von den toden gedachten seine Junger daran / das ehr diß gesagt het/ vnd glaubten der schrift/ vnnd der rede/ die Ihesus gesagt het: Als er aber zú Hierusalem war/ auff dem Osterlichen fest / glaubten vil an ihn / da sie die zeichen sahe/ die er thut: Aber Ihesus vertrauete sich in nit: dan er erkant sie alle/ vnd bedürffte nit das jemand zeugnus gebe von ain menschen / dann ehr wüßte wol/ was im menschen war.

## Das III. Capitel.

Von der frag Nicodemi/ von der Tauff Ihesu/ vnnd Johannis/ vnd wie Johannes seine Junger von Christo vnder weist hat.

**E**s war aber ain mensch vnder den Pharisern/ mit namen / Nicodemus/ ain oberster vnder de Jüden/ der kam zú Ihesu bey der nacht: vnd sprach zú im/ Maister/ wir wissen/ das du bist ain leierer von Gott komen / dann niemand kan die zeichen thun/ die du thust/ es sey dan Gott mit im: Ihesus antwortet vñ sprach zú im/ Warlich/ warlich/ sag ich dir: Es sey dan dz jemand wid geborē werde/ kan er das reich Gottes nit sehē: Nicodemus sprach zú im: Wie kan ain mensch geborē werde/ wan er alt ist: Kan er auch widerumb in seiner mütter leib geen: vnnd wider geborn werde: Ihesus antwortet/ Warlich/ warlich/ sag ich dir/ Es sey dan/ das jemand wider geborn werd auß dem wasser vnnd hailigen gaisst/ so kan er nit in dz reich Gottes komen: Was vom flaisch geboren wirt/ das ist flaisch / vñ was vom gaisst geboren wirt / das ist gaisst / Laß dichs nit roundern/ das ich dir gesagt hab/ ir müßet wider geborn werden: Der gaisst bläst ein wo er will: vnd du hörest wol sein

D  
Wüßte  
er auß  
dem tem  
pel.

Nicodemus  
fas  
me zu de  
Herren.

Marth.  
21. b  
Mar.  
11. c  
Luc. 19.  
Psa. 136

h h h iij . stum;

# Euangelium

stim: aber du waisst nit von wannen er kompt vnd wohin er feret/ Also ist ain jederlicher/ der auß dem gaist geboren ist.

**N**icodemus antwurt vnd sprach zu ihm: Wie mag solchs zugeen: I H E S V S antwurt vnd sprach zu ihm / Bist du ain Weiser in Israel / vnnnd waisst das nit: Warlich/ warlich/ sag ich dir: Wir reden: das wir wissen vnnnd bezeügen das wir gesehen haben: vnd ihr nempt vnser zeügen nit an/ Glaube ir nit/ wann ich euch von irdischen dingen sag / wie wurdet ir glauben/ wann ich euch von himlischen dingen sagen wurde: Vnd niemande stiet gen himel/ dan Num. 21 der vom himel herab kommen ist des menschen sun/ der im himel ist: Vnd wie Moyses die schlangen in der wüste erhöhet: also muß des menschen sun erhöhet werdē/ auff das ain jederlicher der an in glaube/ nit verloren werd/ sonder das ewig leben hab.

Also hat Gott die welt geliebt/ das er seinen ainigen sun gab/ auff das ain jeder der an in glaube/ nit verloren werd/ sonder das ewig leben hab: Dan Gott hat sein sun nit gesandt in die welt/ das er die rechte: sonder das die welt durch in selig werde/ Wer an in glaube/ der wirt nit gerichte/ wer aber 1. Jo. 4 nit glaube/ der ist schon gerichte/ dann er gelaupte nit an den namen: des eingebornen sun Gottes: Das ist aber das gericht/ dan das Licht in die welt kommen ist/ vnd die Menschen liebten die finsternuß mer / dann das licht/ dann sie werck waren böß: Ain jederlicher der bößes thut/ der haßt das licht/ vnd kompt nit an das licht/ auff das seine werck nit gestrafft werden: Wer aber die warhait thut/ der kompt an das licht/ dz seine werck offenbar werden: dann sie selind in Gott geschehen.

Darnach kam I H E S V S vnd seine jünger in das Jüdisch lande/ vnnnd het daselbs sein wesen mit ihm/ vnd tauffte: Johannes aber tauffet auch/ zu Aenon/ nahe bey Salim: Dan es war vil wassers daselbs/ vñ sie kamen dorthin vnd ließen sich tauffen/ dann Johannes war noch nit inß gefengēuß gelegt.

Do erhüb sich ain frage vnder den Jüngern Johannis sampt den Juden / über der reinigung vnnnd kamen zu Johanne/ vnnnd sprachen zu ihm. Maister/ der bey dir war jensit dem Jordan von dem du zeügest/ sihe der tauffte/ vñ jederman kompt zu ihm: Johannes antwurt vnnnd sprach. Ain

mensche kan nichts nemen/ es werd im dan geben vom himel: ir selbs seit meine zeüge/ das ich gesagt hab: Ich sey nit Christus/ sonder vor ihm her gesandt: Wer die braut hat/ der ist der brütigam: der freünd aber des brütigams stadt/ vnd höret im zu/ vnd freuet sich hoch vber des brütigams stin: die selbe meine freud ist nun erfüllt. Er muß wachsen/ ich aber muß abnemen.

Der von oben herab kompt/ ist über alle: Wer von der erdē ist/ der ist von der erdē vñ redet von der erdē / Der vo himel kompt der ist über alle/ vñ bezeüget was er gesehen vnd gehört hat/ vnd seine zeügen nimpt niemand auff. Wer es aber aufgenommen der hat es gezeitet/ dz Got warhaftig sey.

Dan welchen Gott gesant hat/ der redet Gottes wort / dan Gott gibe den gaist nit nach dē maß/ Der vater hat dē sun lieb: vñ hat in alles in seine händ geben/ Wer an dē sun glaube/ der hat das ewig leben: Wer dē sun nit glaube/ der wirt das leben nit sehe sonder der zorn Gottes bleibe über im.

## Das III. Capitel.

Wie Ihesus das Samaritanisch weib geleet/ wie er sich vilen geoffenbart/ vnd wie er den sun des Künigins gesunde gemacht.

**N**un I H E S V S innen ward/ das die Pharisier gehört/ wie I H E S V S mer jünger machet/ vñ tauffet/ dann Johannes ( wievill I H E S V S selber nit tauffet/ sonder sein jünger ) vers ließ er das land Judea/ vnnnd zog wider in Gallileam: Er mußte aber ziehen mieten durch Samarien / da kam er in ain statt Samarie/ die heiße Sichar/ nahe bey dem bauhoff: das Jacob seinem sun Joseph gab: es war aber daselbs Jacobs brun.

Da nun I H E S V S müd war vom weg/ sagte er sich also auff den bunnē/ vnnnd es war vmb die sechste stund. Da kompt ain weib von Samaria / wasser zu schöpfen/ I H E S V S spruchte zu ir/ gib mir trincken/ dann seine jünger waren hingangen in die stat/ da sie speiß kauftē: Da spruchte nun das Samaritanisch weib zu ihm / wie bittestu von mir trincken / so du ain Jud bist/ vnnnd ich ain Samaritanisch weib: Dan die Juden haben kein gematnschaft mit den Samaritanen: I H E S V S antwurt vnd sprach zu ir/ Wan du erkentest die gab Gottes: vnd wer der ist/ der zu dir sagt/ gib mir trincken/ hetest



hättest du villicheit in gebetten / vnd er gebe dir lebendigs wasser / Da sprach zu im das weib. Herz / Hast du doch nichts / damit du schöpfest / vnd der brun ist tieff / wahr hast du dann lebendig wasser. Bist du mer dan vnser vater Jacob: der vns disen brun geben hat / vnd er hat drauß truncken / vnd seine Kinder / vnd sein vich.

I HESVS antwort vnd sprach zu jr / Wer des wassers trinckt / den wirdt wider dürsten / wer aber des wassers trincken wilt das ich ihm gebe / den wirdt ewigklich nit dürsten / sunder das wasser / das ich im geben werde / das wirdt in im ain brun werden alns wassers / das da springt inn das ewig leben / Do sprach das weib zu ihm / Herz / gib mir dasselbig wasser / auff das mich nit dürste / das ich nit herkommen müsse zu schöpfen / I HESVS sprach zu jr / gang hin ruff deinem mann / vnd kum her: Das weib antwort / vnd sprach / ich hab kein mann / do sprach I HESVS zu ihr / du hast recht gesagt / ich hab kein man / dan du fünff männer gehabt hast / vnd den du nun hast / der ist nit dein mann / da hast du recht gesagt.

Das weib sprach zu ihm / Herz / ich sehe das du ain Prophet bist / vnser vater haben auff disem berg anbetet / vnd ihr sagt / zu Hierusalem sey die stat do man anbeten sol / Do sprach I HESVS zu jr / weib glaub mir / Es wirdt die stund kummen / das jr weder auff disem berg / noch zu Hierusalem werden den Vatter anbeten / Ir wisset nit woz jr anbeten / wir wissen aber was wir anbeten / Dann das hail kumpt von den Juden / Aber es kumpt die zeit / vnd ist schon yetz das die warhafftigen anbetter / werden den Vatter anbeten im Geist vnd in der warhait / dann der vatter will auch haben / die in also anbeten / Got ist ain Geist / vnd die in anbeten / die müssen in im Geist vnd inn der warhait anbeten / Da sprach das weib zu im / Ich waiß das Messias kumt / der do Christus haist / Darumb so derselb kummen wilt / so wilt ers vns alles verkünden / I HESVS sprach zu jr / Ich bins d mit dir rede. Vnd bald kamen seine junger / vnd es nam sie wunder / das er mit dem weib redet / doch sprach niemande / was fragstu / oder was redest du mit jr: Do lies das weib jren Krug steen / vnd gieng hin in die stat / vnd sprach zu den leuten / kummet / sehet ain mensch / der mir gesagt hat / alles was ich

than hab / ob er nit Christus sey: do giengen sie auß der stat / vnd kamen zu ihm.

In dem aber ermaneten in seine Junger vnd sprachen / Was ist / Er aber sprach zu ihm. Ich hab ain speiß zu essen / die jr nit wißt / Do sprachen die Junger vnder ain ander / hat ihm yemande zu essen bracht: I HESVS sprach zu ihm. Mein speiß ist die: das ich thû den willen / des der mich gesant hat / vnd volende sein werck. Saget ihr nit selber / Es seind noch vler monat / so kompt die ärnde: Sihe ich sag euch: hebt euer augen auf / vnd sehet in das feld / Dann es ist schon weiß zur ärnde / Vnd wer do schnell der / der empfahet lohn / vnd samlet frucht zum ewigen leben / auff das ich mit ainander frewen der do säet / vñ der schneidet / dan hie ist der spruch war / diser säet / ain ander schneidet. Ich hab euch gesant zu schnellen / das ihr nit habt gearbeitet / Andere haben gearbeitet / vnd ihr seyt in ihr arbeit eingetretten.

Es glaubten an ihn vil der Samaritanen auß derselben stat / vmb des weibs rede willen / welches da zeugte: Er hat mir sagt alles woz ich thon hab: Als nun die Samaritaner zu im kamen / baten sie ihn / das er bey in bleibe / vnd er blib zwen tag da: vnd vil mehr glaubten vmb seins worts willen / vnd sprachen zum weib / Wir glauben nun nit vmb deiner red willen / dann wir haben selber gehört / vnd erkent / das diser ist Christus der welt Heyland.

Aber nach zwaien tagen zog er auß / vnd zog in Galileam / dann er selber I HESVS zeugte / das ain Prophet nit eh hat in seinem Vaterland / Da er nun in Gallileam kam / namen ihn die Gallileer auf / dieweil sie gesehen / alles was er in Jerusalem auffest gethan hat / dann sie auch dahin kummen waren / Also kam I HESVS abermal gen Cana in Gallilea / da er das wasser hat zu wein gemacht. Vnd es war ain Königlin / des sun lag krank zu Capharnaum / diser / do er hört dz I HESVS kam von Judea in Gallileam: gieng er hin zu im vñ bat in / dz er hinab keme / vnd hulffe seinem sun / dann er lag tod krank: Vñ I HESVS sprach zu im. So sey dann das jr zeichen vñ wunder sehet / so glaube jr nit: Das Königlin sprach zu im / Herz / kum hinab / ee dann mein kind sterbt: Do sagt I HESVS zu im. Gang hin / dein sun lebt / der mensch glaubte dem wort das I HESVS zu im sagt / vnd gieng hin.

hnb iij Vnd

mat. 15.  
mar. 9. 2

# Euangelium

Vnnd im dem er hinab gieng/ begegneten ihm seine knechte: verkündten ihm/ vnd sprachen/ dein sun lebe: Do forscheter von ihm die stund/ in welcher es besser vmb in worden war/ vnd sie sprachen zu ihm/ gestern vmb die sibende stund verließ in das fieber/ da merckte der vater/ das es gleich die stund war/ inn welcher IHESVS zu ihm gesagt hätte/ dein sun lebe/ vnd er glaube mit seinem gängen hauß. Das ist das ander zeichen/ das IHESVS thät/ da er von Galileen kam.

## Das V. Capitel.

Christus heilet den betrisen vor dem teich/ vnnnd antwort vernünftigt auf der Juden/ bezeigt die verstend/ lobt Johannem.

**A**rnach war ain fest der Juden/ vnd IHESVS zog hinauff gen Jerusalem: Es ist aber zu Hierusalem ain g Teüch/ darinn man das vihe schwemmet/ der heiße auff Hebreisch Bethesda/ vnd hat fünff anert in welchen vil Francken lagen/ blinden/ lamen/ dürren/ die warteten/ wann das wasser bewegt wurde: Dann der engel stig herab zu seiner zeit in den Teüch/ vnd bewegt das wasser/ vnd welcher der erst nach dem das wasser bewegt war inn den Teüch hinein stig/ der ward gesunde/ mit welcher lay Franckheit er behaffte war: Es war aber ain mensch daselbst acht vnd dreissig Jar Franck gelegen/ Do IHESVS den sahe ligen/ vnnnd wiste das er so lang gelegen war/ sprach er zu ihm/ wilt du gesund werden? Der Franck antwort ihm/ Herr ich hab kein mensch/ wann das wasser sich bewegt/ der mich in den Teüch laß/ vnd wann ich kum/ so steigt

Der betris vor dem schwemmen.

**Z**ain ander vor mir hinein: IHESVS sprach zu ihm/ Stand auff/ nim dein bett/ vnnnd gang hin/ vnd also bald/ ward der mensch gesund/ vnd nam sein bett vnnnd gieng hin/ Es war aber desselben tages der Sabbath/ do sprachen die Juden zu dem der gesund war worden/ Es ist heüt Sabbath/ es zimpt dir nit das bett zutrugen: er antwort ihm/ Der mich gesund machet/ der sprach/ Nim dein bett/ vnd gang hin: Do fragten sie ihn/ wer ist der mensch/ der zu dir gesagt hat/ nim dein bett/ vnd gang hin: Der aber gesund war worden/ wiste nit wer er war/ dann IHESVS hat sich von dem volck deselben orts abgewandt.

Darnach fand ihn IHESVS im tempel vnd sprach zu ihm/ Siehe du bist gesund worden/ sündige füran nicht mehr/ das dir nit etwas ergers widerfare. Der mensch gieng hin/ vnnnd verkündten den Juden/ das IHESVS wäre/ der ihn gesund gemacht hätte. Darum verfolgten die Juden IHESVM das er solche thät auf den Sabbath. IHESVS aber antwort ihm/ Mein vater wircket bis her/ vnd ich wircke auch: Darumb erachten ihm die Juden desto mehr nach/ das sie ihn tödten/ das er nicht allain den Sabbath brach/ sunder sagt auch/ Gott wäre sein vater/ vnd macht sich selbs Gott gleich.

**D**arum so antwort IHESVS vñ sprach zu ihm/ Warlich warlich sag ich euch/ der Sun kan nichts von im selber thun/ dann was er siber den vater thut/ Dann was der selb thut/ das thut auch gleich der sun/ Dann der vater hat den Sun lieb/ vnd zaiget ihm alles was er thut/ vnnnd wirdet ihm noch grösser werck zaigen/ das ihr euch verwundern werdet: Dann wie der vater die todten auferweckt/ vnnnd macht sie lebend/ also auch der Sun macht lebendig/ welche er will/ dan auch der vater niemant richtet/ sunder alles gericht hat er dem sun geben/ auff das sie alle den Sun ehren/ wie sie den Vater ehren/ Wer den Sun nicht ehret/ der ehret den vater nit/ der in gesandt hat/ Warlich warlich sag ich euch/ wer mein wort höret/ vnd glaube dem der mich gesandt hat/ der hat das ewig leben/ vnnnd kumpt nit in dz gericht/ sunder er get vom tod zum leben.

Warlich warlich sag ich euch/ es kumt die stund/ vnd ist jetz/ dz die todten werden hören die stim des suns Gottes/ vnnnd die sie hören/ werden leben/ Dan wie der vater das leben hat in im selber/ also hat er auch dem sun geben das leben zu haben in im selber/ Vnnnd hat ihm macht geben das gericht zu halten/ darumb dz er des menschen sun ist. Verwundert euch des nit/ dann es kumt die stund/ in welcher alle die in den grabern sind/ werden hören die stim des suns Gottes/ vnnnd es werden herfür gan/ die guth gethan haben zur auferstung des lebens/ die aber übel gethan haben/ zur auferstung des gerichtes. Ich kan nichts von mir selber thun/ sunder wie ich höre/ so richte ich/ vnd mein gericht ist gerecht: Dann ich süch nit mein willen/ sunder den willen des

Alld für gute werck.

„des der mich gesandt hat/ So ich von mir selbs zeüge/ so ist mein zeügnuß nit war/ Ain ander ist es der von mir zeüget/ vnd ich wais das sein zeügnuß war ist/ das er von mir zeüget.

**J** Ihr schickten zu Johannes/ vnnnd er be- zeügte der warhait. Ich aber neme nicht zeügnuß von menschen/ sunder sag solchs auff das ihr selig werdet. Der selbig Johan- nes war ain bunnende vnnnd leuchtende lusz- cern/ ihr aber wollet von seinem liecht zeü- liche freud haben. Ich aber hab ain grö- ser zeügnuß/ dann Johannis zeügnuß/ dann die werck die mir der vater geben hat/ das ich sie volbring/ die selbigen werck/ die ich chü/ zeügen von mir/ dz mich der vater gsandt hat/ vnd der vater der mich gsandt hat/ gibet selber zeügnuß von mir: Noch habt jr weder sein stüm se gehört: noch sein gestalt ye gesehen/ vnd sein wort habt jr nit in euch wonend/ dann ihr glaube dem nit/ den er gesandt hat.

**G** Durchsuchet die schrifft/ dan jr mainet jr habe das leben darinn/ vnd sie ist/ die von mir zeüget/ vnd jr wölle nit zu mir kumen/ das ihr das leben haben möchtet. Ich neme nit an die ehre von den menschen/ Aber ich kenne euch das ihr nit Gottes liebe in euch habe/ Ich bin kumen in meins Vatters namen/ vnnnd ihr habe mich nit angenom- men/ so ain ander kumen wirdt in seinem eigen namen/ den werdet ihr annehmen/ Wie künde jr glauben: die jr ehre von ain an- der nement/ vnnnd die ehre die von Gott als- lain ist/ sucht jr nit.

Ihr solts nit darfür achten/ das ich euch vor dem Vater verklagen werde/ Es ist al- ler der euch verklaget/ Moyses/ auff wel- chen jr hofft: Wann ihr aber Moysi glau- bet/ so glaubet jr villeicht auch mir/ dann er hat von mir geschriben: So ihr aber sein schriben nit glaube/ wie werdet jr meinen Worten glauben?

## Das VI. Capitel.

Christus speist vil volcks/ wandert auf dem meer/ von dem glauben/ von dem himlischen brot/ vom abfall seiner Jünger.

**N**ach für IHESVS über das Galileisch meer/ der statt Tyberias/ vñ es volget im vil volcks nach: darumb das sie die zeichen sahen: die er an

den Francken that. IHESVS aber gieng hin auff auff ain berg/ vnnnd sagt sich daselbst mit sein Jüngern: Es war aber nahe die Ostern das Fest der Juden: Also nun IHE- SVS seine augen auffhüb/ vnd sahe das vil volck zu ihm kam/ sprach er zu Philippo/ Wo vonn kaffen wir brot/ das dise essen: Das saget er aber in zünersüchen/ dann er wiste wol/ was ehr chün wolt. Philippus antwort ihm/ zwayhundert pfennig wert brots ist inen nit genüg/ das ain jedelicher nur ain wenig neme. Da sprach zu ihm als- ner seiner Jünger Andreas der brüder Si- monis Petri/ Es ist ain Knab hie/ der hat fünff gerstene brot vnnnd zwen visch/ aber was ist das vnder so vilen: IHESVS aber sprach/ Schaffe das sich dz volck nider setz/ Den es war vil heü an dem ort/ Da saßen sich nider bei fünff tausent manen: Also nam IHESVS die brot/ vnd als er danck gsagt hätt/ tailt er sie auß/ denen die sich geset- zt hätten/ Desselben gleichen auch von den vischen/ wie vil als sie wolten/ Da sie aber satt waren/ sprach er zu sein Jüngern/ Leset die übrigen stücklin zusamen/ das nit vndergond. Da samleten sie/ vnnnd füllen zwölff korb mit stücklin von den fünff ger- sten broten/ vnnnd den zwayen vischen/ die überbliben waren denen die gespeist wur- den. Da die menschen das zeichen sahen/ das IHESVS that/ sprachen sie/ Das ist warlich der Prophet/ der in die welt komen soll. Da IHESVS nun merckte/ das sie kum- men wurden/ vnd ihn hinnehmen: das sie in zum König machten/ entwich er abermal auff den berg/ er selbs allain.

Da es nun abend ward/ giengen die jün- ger hinab an das meer/ tratten in das schif/ vnd kamen ihenseit des meers gen Caphar- naum/ vnnnd es war finster worden/ vnnnd IHESVS war nit zu ihn kumen/ vnd dz meer erhüb sich von ainem grossen wind/ Da sie nun gerüdet hätten bey fünff vnd zwainzig oder dreissig roßläuff/ sahen sie IHESVM auff dem meer daher gan/ vñ nahe zu dem schif kumen/ vnnnd sie forch- ten sich: Er aber sprach zu ihn/ Ich bins/ forcht euch nit/ da wolten sie in in das schif nemen/ vnnnd also bald war das schiff am land/ da sie hinführen.

Des andern tags sahe das volck das seno- seyt des meers stünd/ das kain ander schiff daselbst war: dann das ainig/ vnd das IHE- SVS nit mit sein jünger in das schiff tretet war:



# Euangelium.

war: sunder das seine Jünger allain waren  
abgefaren/ Sunst kamen wol andere schif  
von Tyberias nahe bey der stell/ da sie das  
brot gessen/ vnd Gott gedanckt hätten: Da  
aber das volck sahe / das IHESVS nit da  
war/ noch seine Jünger/ tratten sie auch in  
die schiff/ vnnnd kamen gen Capharnaum  
vnd suchten IHESVM/ vnd da sie in fun-  
den ihenscyt des meers/ sprachen sie zü ihm/  
Maister/ wann bist du her kommen: IHE-  
SVS antwort ihn vnnnd sprach / Warlich  
warlich sag ich euch/ ihr sucht mich nit da-  
rumb/ das jr zeichen gesehen habt/ sunder  
das jr von dem brot gessen habt/ vnnnd seyt  
sat wordē/ ircket speiß/ nit die da verdirbt  
sunder die da bleibe in das ewig leben / wel-  
che euch des menschen Sun geben würdt/  
dann denselben hat Gott der vatter beza-  
het. Darumb sprachen sie zü ihm/ Was sol-  
len wir thün / das wir Gottes werck wir-  
cken: IHESVS antwort vnnnd sprach zü  
ihn/ Das ist Gottes werck/ das ihr an den  
glaubt/ den er gesandt hat.

Do sprachen sie zü ihm / Was thüst du  
dann für ain zeichen/ auf dz wir sehen vnd  
glauben dir: was wirckst du: Unser vater  
haben himel brot gessen in der wüsten / wie  
geschriben stat/ Er gab in brot vom himel  
zü essen / Do sprach IHESVS zü ihm/  
Warlich / warlich sag ich euch / Moyses  
hat euch nit brot vom himel geben/ sunder  
mein vater gibet euch dz recht brot vom hi-  
mel / dann diß ist das warhafftig brot das  
vom himel kumt/ vnd gibet der welt dz lebē:

Do sprachen sie zü ihm/ Herr gib vnns all-  
weg diß brot. IHESVS aber sprach zü ihm/  
Ich bin das brot des lebens / wer zü mir  
kumt/ den wirt nit hungern: vnd wer an  
mich glaubt/ den wirt nit nimmer mer dür-  
sten / Aber ich hab euch gesagt / das ihr  
mich gesehen habt / vnnnd glaubt doch nit.  
Alles was mir mein Vatter gibet / dz kumt  
zü mir/ vnd wer zü mir kumt/ den werd ich  
nit außereiben/ dann ich bin vom himel her  
ab gestigen / nit das ich mein willen thū/  
sunder den willen des der mich gesant hat/

Das ist aber der wille des vatters/ der mich  
gesandt hat/ das ich nit verliere von allem  
das er mir geben hat / sunder das ichs auf-  
ferwecke am Jüngsten tag: Das ist aber der  
wille meines Vatters/ der mich gesant hat/  
das/ wer den Sun sihet/ vnd glaube an in/  
hab das ewig leben / vnd ich werd ihn auf-  
ferwecken am Jüngsten tag.

Da murmeln die Juden darüber: das  
er saget: Ich bin das lebendig brot/ dz von  
himel kummen ist/ vnd sprachen/ Ist diser  
nit IHESVS Josephs sun/ des vatter vnd  
mutter wir kennen: Wie sprichet er dannich  
bin vom himel kummen: IHESVS ant-  
wort vnd sprach zü ihm/ Murmelt nit vn-  
der ainander. Es kan niemande zü mir  
kummen/ es sey dann das in ziehe der vater  
der mich gesandt hat / vnnnd ich werde ihn  
außerwecken am Jüngsten tag: Es ist ge-  
schriben in den Propheten/ Sie werden alle  
von Gott gelet. Wer es nun höret vñ me-  
nem vatter vnd lernet/ der kumt zü mir/  
Ist das jemande den vatter hab gesehen/  
dann allain der von Gott ist / der hat den  
vatter gesehen.

Warlich / warlich sag ich euch/ wer an  
mich glaubt / der hat das ewig leben/ Ich  
bin das brot des lebens. Ewre vater haben  
himel brot gessen in der wüsten/ vñ sind ge-  
storben. Diß ist das brot / das vom himel  
kumt/ auff das wer dauon isset/ nit sterbe/  
Ich bin das lebendig brot/ vom himel kum-  
men/ Wer von diesem brot essen würdt: der  
würdt leben inn ewigkait. Vnnnd das brot  
das ich geben werde / ist mein fleisch/ wel-  
ches ich geben werde/ für dz leben der welt.

Do zankten die Juden vnder ainan-  
der / vnd sprachen/ Wie kan diser vns sein  
fleisch zü essen geben: IHESVS sprach zü  
ihn / Warlich warlich sage ich euch / wer  
jr nit essen vom fleisch des menschen suns/  
vnd trinckē von seinem blut/ so habe jr kein  
leben in euch. Wer mein fleisch isst/ vñ mein  
blut trinckt/ der hat das ewig leben / vnnnd  
ich werde in am jüngsten tag außerecken  
dann mein fleisch ist warhafftig ain speiß/  
vnnnd mein blut ist warhafftig ain tranck.  
Wer mein fleisch isst/ vnnnd mein blut trin-  
cket/ der bleibe in mir / vnd ich in ihm: Wie  
mich gesandt hat der lebendig vatter/ vnd  
ich lebe vñ des vatters willen/ Also der mich  
isst / derselb wirdt auch leben vñd meiner  
willen: Diß ist dz brot/ dz vom himel kum-  
men ist/ Ist wie ewere vater haben himel  
brot gessen/ vnd seind gestorben / Wer von  
ditem brot isst/ der wirdt leben in ewigkait.

Solches saget er in der schül/ da er lerte  
zü Capharnaum. Vil nun seiner Jünger/ 6  
die das hörten/ sprachen / das ist ain harte  
red/ wer kan sie hören: Da IHESVS aber  
bey ihm selbs merckte/ das seine jünger dar-  
über murmelten/ sprach er zü ihm: Erget  
auch.

auch das: wann ihr dann sehen werdet des  
 menschen Sun auff faren dahin/ da er vor  
 war: Der Geist ist/ der lebendig machet/  
 das fleisch ist gar nichts nutz. Die wort die  
 ich zu euch geredt hab/ die sind Geist vnd  
 sind leben/ aber es sind etlich vnder euch  
 die glauben nit: Dañ IHESVS wiesste von  
 anfang wol/ welche die waren die do glaub-  
 ten/ vnd welcher in verraten wurd: Vnd er  
 sprach: Darumb hab ich euch gesagt/ Niemandt  
 kan zu mir kommen/ es sey im dan  
 von meinem Vatter geben/ Von dem an-  
 giengen seiner Jünger vil hinder sich/ vnd  
 wanderten füran nicht mer mit ihm/ Da  
 sprach IHESVS zu den zwölffen/ wolt ihr  
 nit auch hin weg gehen? Da antwortet Si-  
 mon Petrus/ Herr wo hin sollen wir geen?  
 du hast wort des ewigen leben/ vñ wir ha-  
 ben glaube vnd erkandt/ dz du bist Christus  
 der Sun des lebendigen Gottes. IHESVS  
 antwortet in/ Hab ich nit zwölf erwolt? vnd  
 ewer ainer ist ain teüfel. Er redet aber von  
 dem Judak Simonis dem Ischariother:  
 dann in der selb hernach verriet/ so er doch  
 ainer war auß den zwölffen.

## Das VII. Capitel.

IHESVS zog heimlich auff das fest/ leret im tem-  
 pel/ hielt vil disputacion mit den Juden.

A Nach zog IHESVS in Gallile-  
 am/ dann er wolt nit in Judea zie-  
 hen/ dann die Juden suchten ihn zu  
 tödten/ Es war aber nahe vorhanden der  
 Juden Fest der Laubenhütten/ da sprach  
 seine brüder zu ihm/ Nach dich auff von  
 dannen/ vnd gang in Judeam/ auff das  
 auch deine Jünger sehen die werck/ die du  
 thust: dann niemandt thut etwas heimlich/  
 der den leuten bekande sein will/ thustu diß/  
 so offenbare dich der Welt/ dann auch sei-  
 ne brüder nit an in glauben. Da sprach  
 IHESVS zu in/ Mein zeit ist noch nicht  
 hie/ ewer zeit aber ist allweg berait/ Die  
 welt kan euch nit hassen/ mich aber hasset  
 sie/ dann ich zeüge von ihr/ dz sie werck böß  
 sind: Gant ihr hinauff auff das fest/ ich  
 will nicht hinauff gan auff diß fest/ dann  
 B mein zeit ist noch nit erfüllt: Vnd do er das  
 zu ihn gesagt hatt/ blieb er in Gallilea: Als  
 seine brüder hinauff gangen waren/ do gieng  
 er auch hinauff zu dem fest/ nit offens-  
 barlich/ sonder gleich heimlich: Do suchten  
 in die Iuden am fest/ vnd sprachen/ Wo

ist der? Vnd es war ain groß gemümel  
 von in vnder dem volck/ dann etlich sprach-  
 en/ Er ist frum: Die andern aber sprach-  
 en/ Nain/ sonder er verführet das volck/  
 Niemandt aber redet frey von ihm/ vmb  
 der forcht willen der Juden.

Aber mitten im fest gieng IHESVS hin  
 auff in den Tempel/ vnd leeret/ vnd die Ju-  
 den verwunderten sich/ vnd sprachen/ wie  
 kan diser die schrifft/ so er sie doch nit geler-  
 net hat? IHESVS antwortet in vnd sprach/  
 Mein lere ist nit mein/ sonder des der mich  
 gesant hat: So jemandt will desselben wil-  
 len thun/ der wirdt innen werden ob dise  
 lere von Gott sey/ oder ob ich von mir selbs  
 rede/ Wer von ihm selbs redet/ der sucht  
 sein eigene ehr/ wer aber sucht die ehr des/  
 der ihn gesant hat/ der ist warhafftig/ vnd  
 ist kein vngerechtigkait in ihm: Hat euch  
 nit Moyses das gesag geben/ vnd niemand  
 vnder euch helt das gesag: Warumb sucht  
 ir mich zu tödten? Das volck antwortet vnd  
 sprach/ du hast den Teüfel/ wer sucht dich  
 zu tödten? IHESVS antwortet vnd sprach:  
 Ain ainigs werck hab ich gethan/ vnd es  
 wundert euch all: Moyses hat euch darumb  
 geben die beschneidung/ das sie nicht von  
 Moysen künit/ sonder von den vatern/ noch  
 beschneidet ir den menschen am Sabbath:  
 So ain mensch die beschneidung annimpt  
 am Sabbath/ das dannoch das Gesag  
 Moysi nit brochen wirdt: zürnet ihr dann  
 über mich/ das ich den gangen menschen  
 hab am Sabbath gesund gemacht: Richtet  
 nit nach dem ansehen/ sonder richtet ain  
 recht gericht.

Da sprachen etlich von Hierusalem.  
 Ist das nit der/ den sie suchten zu tödten?  
 Vnd sihe zu/ er redet frey/ vnd sie sagen ihm  
 nichts/ kennen ihn vnser obersten nun  
 recht/ das er der rechte Christus sey: doch  
 wir wissen/ von wannen diser ist/ wan aber  
 Christus kommen wirt/ so wirdt niemand  
 wissen von wannen er sey. Da schry IHESVS  
 im Tempel/ leeret vnd sprach: Ja ihr  
 kennet mich/ vnd wisset von wannen ich  
 bin/ vnd von mir selbs bin ich nit künit/  
 sonder der mich gesant hat/ der ist der  
 warhafftig/ wölchen ihr nit kennet/ ich  
 aber kenne ihn. Vnd wann ich sprach/ das  
 ich ihn nit kente/ so wäre ich ain lugner  
 gleich wie ir. Aber ich kenne ihn/ dann ich bin  
 von im/ vnd er hat mich gesant: Da such-  
 ten sie in an zu greiffen/ aber niemandt legt  
 die

# Euangelium

die hand an ihn / dann sein stund war noch  
 „ nit kommen. Aber vil vom volck glauben  
 „ an in / vnd sprachen / Wann Christus kom-  
 men wilt / wilt er auch mer zeichen thun /  
 dann diser thut: Vnd die Phariseeer höreten  
 das / dz volck solchs von im murmelte / vnd  
 die Phariseeer vnnnd hohen Priester sandten  
 Knechte auß / das sie ihn fiengen. Darumb  
 sprach IHESVS zu ihm: Ich bin noch ain  
 Elaine zeit bey euch / vnd dann gang ich hin  
 zu dem / der mich gesandt hat / jr weret mich  
 suchen / vnd nit finden / vnd do ich bin / kün-  
 det jr nit hin kommen: Do sprachen die Ju-  
 den vnder ainander / Wo will diser hin-  
 gan / das wir in nicht finden sollen: will er  
 dann vnder die zerstreung der Hayden  
 gan / vnd die Hayden leeren: was ist das für  
 ain red / das er saget / jr werdet mich suchen /  
 vnd nit finden: Vnd wa ich bin da künde  
 jr nit hin kommen.

**S** Aber am letzten tag des Fests / der am  
 herlichsten war / stund IHESVS vnnnd  
 schry / sprechende / Wen do dürstet / der  
 komme zu mir / vnnnd trinck / wer an mich  
 glaubet / wie die Schrifft sagt / von des leib  
 „ werden fließen flüss des lebendigen was-  
 „ sers. Das saget er aber von dem Gaist / wel-  
 chen empfangen solten die an ihn glauben /  
 mat. 2. b  
 „ Dañ der hailig Gaist war noch nit geben /  
 „ Dañ IHESVS war noch nit verklaret: Vil  
 nun vom volck / die dise red hörten / spra-  
 chen / Diser ist ain rechter Prophet: Die an-  
 deren sprachen / Es ist Christus. Etlich  
 aber sprachen / Solc Christus von Galli-  
 lea kommen: Spricht nit die Schrifft / von  
 dem samten Dauid / vnd dem Castel Berthe-  
 lehem: do Dauid war / soll Christus kom-  
 men: Also ward ain zwitacht vnder dem  
 volck über ihm. Vnd etlich auß ihnen wol-  
 ten in greiffen / aber niemand legte die hand  
 an ihn. Also kamen die Knecht zu den hohen  
 Priestern vnd Phariseeern / vnd sie sprachen  
 zu in: Warumb habet ihr in nitbracht: Die  
 Knecht antwurten / Es hat nie kein mensch  
 also geredt / wie diser mensch. Da antwur-  
 ten die Phariseeer / Seyt ihr dann auch ver-  
 füt: glaubt auch irgendet ain oberster oder  
 Phariseeer an ihn: sonder das volck / das  
 nichts vom gesetz waist / das ist verma-  
 ledet: Da sprach zu ihm Nicodemus / der  
 bey der nacht zu ihm kam / welcher ainer  
 vnder ihn war: Richt auch vnser gesetz  
 ain menschen / ee man ihn verhöret / vnd er  
 kenne was er thut: Sie antwurten vnnnd

sprachen zu ihm / Bistu auch ain Galliler:  
 Forische vñ sibe / von Gallilea steet kein pro-  
 phet auß: Vnd ain ietlicher gieng also haim

## Das VIII. Capitel.

Wie die Juden die Lebrer in Christo fürgeleit /  
 vnd in als ainen besessenen gescholten / wie  
 sie in wolten versteinen.

**I**HESVS aber gieng an den Öl-  
 berg / vnd morgens frö kam er wi-  
 der in den Tempel: vnd alles volck  
 kam zu ihm / vnd er sagte sich vnd leere sie /  
 Aber die Schrifftgelehrten vnnnd Phariseeer  
 brachten ain weib / im Lebruch ergriffen /  
 vnd stelleten sie öffentlich dar / vnd sprachen  
 zu ihm / Maister / dis weib ist jecz im Le-  
 bruch ergriffen: Moyses aber hat vns im  
 gesetz gebotten solche zuuersteinen / was sa-  
 gest du: (das sprachen sie aber ihn verfüh-  
 rende / auf das sie ain vrsach zu im betten)  
 Aber IHESVS buchte sich nider vnd schub  
 mit dem finger auff die erden: Als sie aber  
 anhielten ihn zu fragen / richt er sich auff /  
 vnnnd sprach zu ihm / Welcher vnder euch  
 on sünd ist / der werff den ersten stein an  
 sie / vnd buchte sich wider nider vnnnd schub  
 auff die erden: Do sie aber das hörten / gieng  
 gen sie hinauß ainer nach dem andern / von  
 den Erststen an / vñ blib IHESVS allain /  
 vnnnd das Weib mitten im Tempel stehen.  
 IHESVS richtet sich aber auß / vnd sprach  
 zu jr / Weib wo seind sie / deine ankläger:  
 hat dich jemand verdampft: Sie aber spra-  
 che. Herr / niemand. IHESVS sprach / so  
 verdam ich dich auch nit / gang hin / vnnnd  
 sündige fort nit mer.

Do redet IHESVS abermal zu in / vnd  
 sprach ich bin das licht der welt / wer mit  
 nachvolget der wirdt nit wandern im fin-  
 sternuß / sunder wirdt das licht des lebens  
 haben: Da sprachen die Phariseeer zu ihm /  
 du zeigest von dir selbs / dein zeugennuß ist  
 nit war. IHESVS antwort vnd sprach zu  
 in / vnd wann ich gleich von mir selbs zeu-  
 get / so ist mein zeugennuß war / dan ich waiss  
 von wannen ich kommen bin / vnd wohin  
 ich gang: Ihr aber wisset nicht von wan-  
 nen ich komme / noch wohin ich gang. Ir  
 richt nach dem fleisch / ich richt niemande:  
 So ich aber richte / so ist mein gericht  
 recht / dann ich bin nit allain: Sunder ich  
 vnd

Nicodemus ver-  
 antwortet  
 den herren.



vnd der vatter/der mich gesandt hat: So stat in ewerem geset geschriben/das zwatere menschen zeugnus war sey. Ich bins/der von mir selbs zeuge/vn der vater der mich gesandt hat zeugt auch von mir: Da sprachen sie zu ihm/wo ist dein vatter:IHESVS antwort/ir kennet weder mich/noch mein vatter:wann ir mich kenden/so kende ir villicht auch mein vatter: Dise wort redet IHESVS in der schankamer do ehr lehret im Tempel/vnd niemandt griff in an/dan sein stund war noch nie kommen.

**C** Do sprach abermal I H E S V S zu ihm. Ich gehe hinweg/vnd ihr werdet mich suchen/vnnd in ewer sund sterben:wo ich hin gehe do künde ihr nit hin kommen. Do sprachen die Juden/Will er sich dan selbs tödten/das er spricht/wohin ich gehe/do künde ir nit hin kommen: Vnd er sprach zu ihm/ir seit von vnden her/ich bin von oben her ab/ir seit von diser welt/ich bin nit von diser welt / darumb so hab ich euch gesagt/das ihr sterben werdet in eweren sunden/dann so ir nit glaubt/das ichs sey so werde ir sterben in ewern sunden.

Da sprachen sie zu ihm/ Wer bistu dann? Vnd I H E S V S sprach zu ihm: der anfang der ich auch mit euch rede. Ich hab vil von euch zu reden vn zu richten. Aber der mich gesandt hat/ist warhafftig/vnnd was ich von ihm gehört habe/das rede ich vor der welt: Sie vernamen aber nit das er sagte: das Gott sein vatter wer. Darumb sprach I H E S V S zu ihm/wann ir des menschen sun erhöben werdet/dann werde ir erkennen das ichs bin/vnd nichts von mir selber thū/sonder wie mich mein vatter gelehrt hat/so rede ich: Vnnd der mich gesandt hat/ist mit mir vnnd leset mich nit allaine/dann ich thū allzeit was ihm wolgefeller. Do er solches redet/glaubten vil an in.

**D** Do sprach nun IHESVS zu den Judē/die ihm glaubt hetten / So ihr bleiben in meiner red/so seit ir meine rechte Jünger/vnnd werdet die warhait erkennen/vnnd frey sein die warhait wirdt euch frey machen: Do antwurten sie ihm/ Wir sind Abrahams samen/vnnd sind niemands knecht je gewesen/wie sprichstu dann/ihr solt frey werden.IHESVS antwort ihm vnd sprach. Warlich/warlich/sag ich euch/wer sünde thut/der ist der sunden knecht/der knecht aber bleibet nit ewiglich im hauf / der sun bleibt ewiglich: So euch nun der sun

frey macht so seit ihr recht frey. Ich wais wol das ihr Abrahams kinder seit/ aber ir sucht mich zu tödten/dann mein rede habet nichts vnder euch: Ich rede / was ich von meinem vatter gesehen habe/vnd ihr thut was ihr von ewerem vatter gesehen habet: Sie antwurten vnd sprachen zu ihm. Abraham ist vnser vatter. Do sagt I H E S V S zu ihm.Seit ir Abrahams sun/so thut Abrahams werck. Nun aber sucht ihr mich zu tödten/ain solchen menschen/der ich euch die warhait gesagt habe / die ich von Gott gehört hab/das hat Abraham nit than; ir thut ewers vatters werck:Do sprachen sie/wir sind nit vnehelich geboren/wir haben ainen vatter/Gott:IHESVS sprach zu ihm/Wan Gott ewer vatter wer/so liebten ir sonder zweiffel auch mich: dann ich bin außgangen vnd kom von Gott: Dann ich bin nit von mir selber kommen/sonder ehr hat mich gesandt/Warumb kennet ir dan meine sprach nicht: Dann ir künde ja mein wort nit hören.

Ihr seit von dem vatter dem teuffel/vn so nach ewers vatters lust wolt ihr thū/der Teuffel. selb was ain mörder von anfang/vnnd ist nit bestanden in der warhait: dan die warhait ist nit in ihm. Wann er lügen redet/so redt er von seinem aigen/dann er ist ain lügner vnnd ain vatter der selbigen: Ich aber so ich euch gleich die warhait sage/so glaubt ir mir nit.

Wölcher vnder euch kan mich ainer sünde zeihen / so ich euch aber die warhait sage/warumb glaubt ir mir nit: Wer von Gott ist / der höret Gttes wort/darumb höret irs nicht: dann ir seit nit auß Gott.

Da antwurten die Juden vnd sprachen zu ihm / Sagen wir nit recht / das du ain Samaritan bist/vnnd hast ain teuffel bey dir: I H E S V S antwort/Ich habe ain teuffel/sonder ich ehre meinen vatter/vnd ir habe mich geuehret. Ich suche nit mein ehr/Er ist der sie sucht vnd richtet.

Warlich/warlich sag ich euch/so jemandt mein wort würdt halten/der wirdt de todt nit sehen ewiglich: Da sprachen die Judē zu ihm / Nun erken wir das du den teuffel hast: Abraham ist gestorben / vnd die Propheten / vnnd du sprichst so jemandt mein wort helt / der würde den todt nit versuchen ewiglich: Bistu dan mer dann vnser vatter Abraham / wölcher gestorben ist/vn die Propheten sind gestorben/ was magst du

# Euangelium

thestu auß dir selbst: IHESVS antwort: so ich mich selber ehre: So ist mein ehre nichts: Es ist mein vatter: der mich ehret/ wölchen jr spreche: er sey ewer Gott vñ Kenne in nit/ich aber Kenne in/vñ so ich würd: de sagen/ich Kenne sein nit/so würd ich ain lügner gleich wie jr seit: Aber ich Kenne in/ vñ halte seine wort.

„ Abraham ewer vatter frewet sich/ dz er  
„ mein tag sehen/ vñd er sahe in/ vñd frewet  
„ sich: Do sprachen die Juden zu im/ du bist  
„ noch nit funffzig jar alt: vñnd hast Abrahams  
„ gesehen: IHESVS sprach zu ihm: Warlich sag ich euch/ ehe dann Abraham ward: bin ich: Do hüben sie stain auff/ das sie in werffen. Aber IHESVS verbarg sich vñd gieng zum Tempel hinauf.

## Das IX. Capitel.

Wie Christus den blinden geboren gesehend macht/ vñd wie der selbig ain disputation mit den Juden gehalten hat.

**M**erck  
francs  
hant nit  
allweg  
von der  
sünd we  
gen wie  
Job.

**D**as als IHESVS für gieng/ sahe er ain blinden der blind geboren war vñ seine Jünger fragten in vñ sprachen: Meister/ Wer hat gesündigt diser/ oder seine älttern/ das er ist blind geboren: IHESVS antwort/ Es hat weder diser gesündigt/ noch seine älttern/ sonder das die werck Gottes offenbar wurden/ an im: Ich muß wirken die werck/ des/ der mich

„ gesandt hat/ so lang es tag ist: Es kompt  
„ die nacht/ do niemands wirken kan: die  
„ weil ich bin in der welt/ bin ich das liecht  
„ der welt. Do er solchs gesagt/ speüget er  
„ auff die erden/ vñd machet ain Kot auß dem  
„ spachel/ vñ schmiret das Kot auff des blinden  
„ augen/ vñnd sprach zu ihm/ gehe hin  
„ zu dem schweiß reich Siloi ( das ist vers  
„ dolmetzche/ gesandt ) vñnd wasche dich:

**B**er  
offenlich  
gelesen  
merck.

Do gieng er hin wusch sich/ vñnd kam sehend: do sprachen die nachpawren vñnd die ihn zuvor gesehen hetten/ das er ain betler war/ ist diser nit/ der do saß vñnd betlet: die andern sprachen/ er ist/ die andern aber mit nichten/ sonder ist ihm ehlich: Er selbst aber sprach/ ich bins: Do sprachen sie zu ihm/ wie seind dir dein augen auffthan: Er antwort vñnd sprach/ der mensch der IHESVS hat/et/ machet ain Kot vñd schmiret mein augen/ vñd sprach/ gehe hin zu dem schweiß reich Siloi/ vñnd

„ wasche dich/ vñnd ich bin hingangen/ hab  
„ mich gewaschen/ vñd bin sehend worden: C  
„ Do sprachen sie zu ihm/ wo ist der selbige:  
„ Er sprach ich wais nit. Da fñhreten sie ihn  
„ zu den Pharisern der blind war gewesen.  
„ Es war aber Sabbath/ da IHESVS den  
„ Kot machet/ vñnd öffnet seine augen: Da  
„ fragten sie ihn abermalen/ auch die Phari  
„ seer/ wie er were sehend worden. Er aber  
„ sprach zu ihm/ Ain Kot legt er mir auff die  
„ augen/ vñnd ich wusch mich/ vñd ich sehe:  
„ Da sprachen eilich der Phariseer/ diser  
„ mensch ist nit von Gott/ der da de Sabbath  
„ nit heile/ die andern aber sprachen/ wie kan  
„ ain sündiger mensch dise zeichen thun: Dñ  
„ es war ain zwittracht vñder ihn/ Darumb  
„ sprachen sie wider zu dem blinden/ Was  
„ sagest dann von dem der dir dein augen  
„ auffthan hat: Er aber sprach/ Es ist ain  
„ Prophet: Die Juden glaubten nit von im/ das  
„ er blinde gewesen vñnd sehend worden  
„ were: bis das sie riefsten den Elern/ des/  
„ der sehend worden war/ vñnd sprachen/ ist  
„ das ewer sun/ wölchen jr sagen/ er sey blind  
„ geboin: Wie sieht er nun: Seine elern ant  
„ wortten vñnd sprachen/ wir wissen/ das dis  
„ ser vnser sun ist/ vñnd das er blind geboren  
„ ist/ wie er aber nun sehend ist/ wissen wir  
„ nit/ oder wer ihm hat sein augen auffthan  
„ wissen wir nit: Er hat ain alter/ frage in/  
„ vñnd rede für sich selbst. Solches sagten  
„ sein älttern/ dann sie forchten die Juden/  
„ dann die Juden hetten sich jenz schon verai  
„ net/ so jemandt ihn für Christo bekente/ der  
„ solte auß der Synagog geworffen wer  
„ den/ darumb sprachen seine älttern. Er ist  
„ alt gnüg frage ihn selber. Do riefsten sie  
„ zum andern mal den menschen/ der blind  
„ gewesen war/ vñd sprachen/ Gib Got die  
„ ehre/ wir wissen das diser mensch ain sün  
„ der ist: Er antwort vñnd sprach/ ist er ain  
„ sündler/ das wais ich nit. Ains wais ich wol  
„ das ich blind war/ vñnd bin nun sehend:  
„ Da sprachen sie wider zu ihm/ was thet er  
„ dir/ wie thet er deine augen auff: Er ant  
„ wortt ihm/ ich habs euch jenz gesagt/ vñnd  
„ ihr habes gehört/ was wolt ihro abermal  
„ hören: Wolt jr nit auch seine Jünger wer  
„ den: Do flüchten sie ihm vñnd sprachen/  
„ Sey du sein Jünger wir aber seind Moys  
„ ses Jünger: Wir wissen/ dz Got mit Moys  
„ si geredt hat/ disen aber wissen wir nit von  
„ wannen er ist: Der mensch antwort vñnd  
„ sprach/ das ist ain wunderlich ding/ das  
„ ihr

wasche dich/ vñnd ich bin hingangen/ hab mich gewaschen/ vñd bin sehend worden: C Do sprachen sie zu ihm/ wo ist der selbige: Er sprach ich wais nit. Da fñhreten sie ihn zu den Pharisern der blind war gewesen. Es war aber Sabbath/ da IHESVS den Kot machet/ vñnd öffnet seine augen: Da fragten sie ihn abermalen/ auch die Phariseer/ wie er were sehend worden. Er aber sprach zu ihm/ Ain Kot legt er mir auff die augen/ vñnd ich wusch mich/ vñd ich sehe: Da sprachen eilich der Phariseer/ diser mensch ist nit von Gott/ der da de Sabbath nit heile/ die andern aber sprachen/ wie kan ain sündiger mensch dise zeichen thun: Dñ es war ain zwittracht vñder ihn/ Darumb sprachen sie wider zu dem blinden/ Was sagest dann von dem der dir dein augen auffthan hat: Er aber sprach/ Es ist ain Prophet: Die Juden glaubten nit von im/ das er blinde gewesen vñnd sehend worden were: bis das sie riefsten den Elern/ des/ der sehend worden war/ vñnd sprachen/ ist das ewer sun/ wölchen jr sagen/ er sey blind geboin: Wie sieht er nun: Seine elern antwortten vñnd sprachen/ wir wissen/ das diser vnser sun ist/ vñnd das er blind geboren ist/ wie er aber nun sehend ist/ wissen wir nit/ oder wer ihm hat sein augen auffthan wissen wir nit: Er hat ain alter/ frage in/ vñnd rede für sich selbst. Solches sagten sein älttern/ dann sie forchten die Juden/ dann die Juden hetten sich jenz schon verniet/ so jemandt ihn für Christo bekente/ der solte auß der Synagog geworffen werden/ darumb sprachen seine älttern. Er ist alt gnüg frage ihn selber. Do riefsten sie zum andern mal den menschen/ der blind gewesen war/ vñd sprachen/ Gib Got die ehre/ wir wissen das diser mensch ain sündler ist: Er antwort vñnd sprach/ ist er ain sündler/ das wais ich nit. Ains wais ich wol das ich blind war/ vñnd bin nun sehend: Da sprachen sie wider zu ihm/ was thet er dir/ wie thet er deine augen auff: Er antwortt ihm/ ich habs euch jenz gesagt/ vñnd ihr habes gehört/ was wolt ihro abermal hören: Wolt jr nit auch seine Jünger werden: Do flüchten sie ihm vñnd sprachen/ Sey du sein Jünger wir aber seind Moyses Jünger: Wir wissen/ dz Got mit Moyses geredt hat/ disen aber wissen wir nit von wannen er ist: Der mensch antwort vñnd sprach/ das ist ain wunderlich ding/ das ihr

Ihr nit wisset von wannen er sey/ vñnd ehe  
hat meine augen auff gethan: Nun wissen  
wir das Gott die sündler nit höret. Sonder  
wer Gott dienet/ vñnd thut seinen willen/  
den höret er: Von der welt an ist nit erhört/  
das jemand ain gebornen blinden die au-  
gen auffgethan hab. Were diser nit von  
Gott/ er künde nichts thun. Sie antwor-  
ten vñnd sprachen zu ihm. Du bist gang in  
sünden geboren vñnd du lereest vns/ vñnd sie  
stießen in hinaus: I H E S V S höret/ das  
sie in außgestossen hetten/ vñnd do ehe ihn  
sah/ sprach er zu ihm. Glaubst du an den  
Sohn Gottes? Er antwort vñnd sprach.  
Herr/ wölcher ist/ auff das ich an in glau-  
be: I H E S V S sprach zu ihm. Du hast ihn  
gesehen: vñnd der mit dir redet der ist: Er  
aber sprach. Herr/ ich glaube/ vñnd er fiel ni-  
der vñnd bettet ihn an: vñnd I H E S V S  
sprach / Ich bin zu gericht auff dise welt  
kommen/ auff das die do nit sehen/ sehend  
werden / vñnd die do sehen blind werden:  
Vñnd solchs hörten etlich der Pharisier/  
die do bey im waren/ vñnd sprachen zu ihm.  
Seind wir dann auch blind: I H E S V S  
sprach zu ihm. Weret jr blind/ so hettet ihr  
kein sünd. Nun jr aber sprecht/ wir seind se-  
hend darumb bleibet ewer sünd.

## Das X. Capitel.

Von dem mietling/ vñ güten hirtten/ vñ wie die Ju-  
den Ihesum ( ob er Christus were ) gefragt habē.

**W**arlich/ warlich/ sag ich euch/ wer  
nit zur rechten thür hinein gehet in  
den Schaffstal / sonder steigt an-  
ders wo hinein/ der ist ain dieb vñ ain mör-  
der/ der aber zur thür hinein geet der ist ain  
hirte der schaff/ dē selben thür der thür hüt-  
ter auff/ vñnd die schaff hören sein stīm/ vñnd  
er rufft seinen schafften mit namen: vñnd fü-  
ret sie auß/ vñnd wann ehe seine schaff hat  
außgelassen/ gehet er für ihn hin/ vñnd die  
schaff volgen im nach: Dann sie kennen sei-  
ne stīm/ Ain frembden aber volgen sie nit  
nach / sonder fliehen von ihm: Dann sie  
kennen der frembden stīm nit/ Disen spruch  
sagt I H E S V S zu ihm/ sie vernamen aber  
nit/ was er zu in sager.

Güter  
Hirt.

**D**o sprach I H E S V S wider zu in/ War-  
lich/ warlich sag ich euch/ Ich bin die thür  
zu den schafften. Alle die vor mir kommen  
sind/ die seind dieb vñnd mörder/ Aber die

schaff habē sie nit gehört: Ich bin die thür:  
So jemand durch mich eingeet/ der würt  
selig werden vñ wirdt ein vñnd außgeen/ vñ  
wirdt finden: Ain dieb kompt nit / daß das  
er stele/ würge vñ vmbbringe: Ich bin kom-  
men das sie das leben vñnd volle genüge ha-  
ben. Ich bin ain güter hirt/ Ain güter hirt  
gibt sein leben dar / für die schaff/ Ain a a geding  
mietling aber der nit ain hirt ist: des die  
schaff nit aigen sein / sihet den wolff kom-  
men/ vñnd verleset die schaff vñ fleucht/ vñnd  
der wolff c erhascht/ vñnd zur strecket die c Zuck-  
schaff. Der mietling aber fleucht / dann er  
ist ain mietling vñnd die schaff gehen in nich-  
zit an: Ich bin ain güter hirt vñnd erken-  
ne meine schaff / vñnd die meinen kennen  
mich. Wie mich mein vatter kennt / vñnd  
ich kenne den vatter/ vñnd ich setze mein le-  
ben für meine schaff: Vñnd ich habe noch  
andere schaff die seind nit auß diesem stal/  
vñnd dieselbigen müß ich auch herzu führen/  
vñnd sie werden meine stīm hören/ vñnd es  
wirdt ain schaff stal vñnd ain hirt werden.

Berüefs-  
fung der  
Häuden.

Darum lieber mich mein vatter / das ich  
mein leben b laß/ auff das ichs wider neme: b Von  
Niemande nimpts von mir/ sonder ich sel.  
ber laß es von mir/ ich hab es macht zu laß-  
sen/ vñnd hab es macht wider zu nehmen.  
Solch gebot hab ich empfangen von mei-  
nem vatter: Do ward aber ain zwittracht  
vñder den Juden/ über disen worten/ Daß  
Ihr vil sprachen/ Er hat den teuffel vñnd ist  
vnfinnig/ was hört ihr ihm zu: Die andern  
sprachen/ dz seind nit wort aines besessen/  
Ean der teuffel auch der blinden augen auff  
thun: Es war aber kirchweich zu Hierusa-  
lem/ vñnd war winter/ Vñnd I H E S V S  
wandert in der Capellen Salomons.

Christus  
gehalten  
die kirch  
weiche  
vñ Mas-  
chabeern  
auff ges-  
etzt.

Da vmbbrägen in die Juden vñnd spra-  
chen zu ihm: Wie lang heldest du vnser jelen  
auff: Bistu Christus sags vns offenbar-  
lich/ I H E S V S antwortet ihm/ ich hab es  
euch gesagt vñnd ihr glaubet nit/ die werck  
die ich thū in meines vatters namen / die  
zeügen von mir / Aber ihr glaubet nicht/  
dann jr seit nit von meinen schafften / Weis-  
ne schaff hören meine stīm/ vñnd ich kenne  
sie/ vñnd sie volgen mir nach/ vñnd ich gehe  
in das ewige leben/ vñnd sie werden nit ver-  
derben ewiglich/ vñnd niemande würdt sie  
mir auß meiner handt reißen: Das so mir  
der vatter geben hat / ist größer dan alles/  
vñnd niemandt kano auß meines vatters  
handt reißen: Ich vñ der vatter seind ains.



# Euangelium

**S** Da haben die Jude abermal stain auff: das sie in statigten: I H E S V S antwort ihn/ Vil guter werck hab ich euch erzaiget von meinem vatter/ vmb wölchs der selben willen stainigt ihr mich: Die Juden antworten im vnnnd sprachen/ vmb des guten wercks willen stainigen wir dich nit/ sonder vmb der Gottes lesterung willen/ vnd das du ain mensch bist/ vnnnd machst dich selbs ainen Gott: I H E S V S antwort in/ Stat nit geschriben in ewerem geset/ Ich hab gesagt/ ihr seit Götter: So es nun die Götter nennet/ zii wölchen das wort Gottes geschach/ vnnnd die schrifft kan doch nit brochen werden/ wie spreche jr dan zii dem/ den der vatter gehailiget vnnnd in die welt gesandt hat/ du lesterst Gott/ darumb das ich sag/ ich bin Gottes sun: Thii ich nit die werck meins vatters so glaube mir nit/ thii ich sie aber/ so glaube doch den werck/ wolt ihr mir nit glauben/ auff das ihr erkende vnd glaube/ das der vatter in mir ist vnd ich im vatter. Darum suchten sie abermal ihn zii sehen/ aber er entgieng in auff ihren händen/ vnd zoch wider ihenseit des Jordans/ an den ort/ da Johannes vorhin getaufft hatte/ vnd blib da/ vñ vil kamen zii im vnnnd sprachen/ Johannes thät kain zeichen/ aber alles was Johannes von disem gesagt hat/ das ist war/ vnnnd glaubten vil an im.

Manh.  
12. c.  
mar. 7. b

gern / laßt vns wider in Judeam leben. Seine Jüngern sprachen zu im: Maister/ setzt wolten dich die Juden verstainigen vñ du wilt wider dohin: I H E S V S antwort/ seind nicht zwölff stund im tag: Wer des tags wandert der stoßt sich nit/ dan er sihet das licht diser welt: Wer aber des nachts wandert/ der stoßt sich/ dan es ist kein licht in im: Vnd darnach sprach er zu im. Lazarus vnser freünd schlafft/ aber ich gebe hin das ich in auffwecke: Do sprach sein jünger. Herr/ schlaffe er so wirt er gesund: I H E S V S aber saget von seinem todt/ sie mañneten aber er rebet vñ schlaffenden schlaff. Do sagts in I H E S V S offenbarlich/ Lazarus ist gestorben/ vnnnd ich bin fro/ vmb ewer willen/ das ich nit da bin gewesen/ auff das jr glaube: Aber laßt vns zii ihm geen: Do sprach Thomas/ der genendt ist/ der zweiflet/ zii den Jüngern/ laßt vns mit geen/ das wir mit im sterben.

Do kam I H E S V S vnnnd fand in/ das er schon vier tag im grab gelegen war. Bethania aber war nahe bey Jerusalem/ bey fünffzehen c gewend selde/ vnd vil Juden waren zii Martha vnd Maria kommen/ laß sie zii trösten über ihrem brüder. Als nun Martha höiet/ das I H E S V S kam/ lieff sie im entgegen: Maria aber blib doheim sitzen.

Do sprach Martha zii I H E S V: Herr/ werest du hie gewesen/ mein brüder wär nit gestorben: Aber ich wais auch noch/ das was du bittest von Gott/ dz wirt dir Gott geben: I H E S V S sprach zii ihr/ dein brüder wüde wider auff steen/ Martha sagt zii im/ Ich wais wol das er auff steen wirt in der auferstehung am jüngste tag: I H E S V S sprach zii jr. Ich bin die auferstehung vñ das leben/ wer an mich glaube der wirdt leben/ ob er gleich stürbe/ vnd wer do lebt vnnnd glaube an mich/ der wüde nicht sterben in ewigkait/ Glaubest du das: Sie sprach zii im/ Herr/ ja/ ich hab glaube/ das du bist Christus der sun Gottes/ der du in dise welt kommen bist.

Vnd da sie das gesagt het/ gieng sie hin/ vnd rief irer Schwester Martha in der still: vnnnd sprach/ der Maister ist da/ vnd rufft dir: Die selbige/ als sie das höiet/ stünd sie eylend auff vnd kam zii ihm/ dann I H E S V S war noch nit in den d flecten komen/ Sonder war noch an dem ort da im Martha begegnet war. Derhalben do die Ju-

## Das XI. Capitel.

Von der auffweckung Lazari/ vnd wie die Pharisey Christum zii döden/ beschloffen.

**E**slag aber ainer krank/ mit namen Lazarus vñ Bethanien dem Castell Marie vnd ihrer Schwester Marthe: Maria aber war/ die/ den Herrn gesalbt hatte mit salben/ vñ seine füß erückt/ mit irem har/ der selbigen brüder Lazarus lag krank: do sandten seine schwester zii ihm vnnnd sagten ihm. Herr/ sihe/ den du lieb hast/ der ligt krank: Do I H E S V S das höiet/ sprach ehr/ die krankheit ist nit zii dem todt. Sonder vñ der eher Gottes willen/ auff das der sun Gottes da durch gepreist werde: I H E S V S aber het Martham lieb vnd ihr Schwester vnnnd Lazarum: Als er nun höiet/ das er krank war/ blib ehr noch zwen tag an dem ort do er war: Darnach sprach er zii seinen Jün-

Glaub  
Marth

Das  
Capitel

# Johannis.

den(die bey jr im hauf waren vnd sie eröf-  
ften) sahen Mariam / das sie eylend auff  
stünd vñ hinauff gieng / folgten sie jr nach  
vnd sprachen / sie gehet hin züm grab / das  
sie doselbs waine.

¶ Als nun Maria kam / da IHESVS  
war vnd in ersah / fiel sie zü sein füßsen vñ  
sprach zü im / Herr / Werstu hie gewesen /  
mein brüder wer nit gestorben. Als IHE-  
SVS sie sahe wainend / vnd die Juden / die  
mit jr kamen auch wainende / ergrimmet  
er im gaist / vñ entsaget sich selbs vñ sprach /  
Wo habet jr in hin gelegt: sie sprachē. Herr  
kom vnd sihe / vñnd IHESVS hat ge-  
zähret: Do sprachen die Juden. Sihe wie  
hat er in so lieb gehabt: Felich aber vnder  
in sprachen: Hat diser / der die augen des  
blind gebornen eröffnete / nit so vil ver-  
möcht / das auch diser nit stürbe: IHE-  
SVS aber ergrimmet abermal in im selbs /  
vnd kam züm grab: Vnd es war ain loch /  
vnd ain stain darauff gelegt.

IHESVS sprach / hebt den stain ab / do  
sagt zü im Martha die Schwester des ver-  
storbenen / Herr / er stinckt schon / dann er ist  
viertägig IHESVS sprach zü jr: Hab  
ich dir nit gesagt / So du würst glauben /  
so würstu sehen die herligkeit Gottes: Do  
hüb sie den stain ab. IHESVS aber hüb  
seine augen auff / vñnd sprach. Vatter / ich  
dank dir / das du mich gehört hast: Ich  
aber wüßte woll / das du mich alzeit hörst:  
Sonder vñ des volcks willen / das vñher  
stat hab ichs gesagt / das sie glauben das  
du mich gesandt hast.

¶ Do er das gesagt hette / schry er mit lau-  
ter stim. Lazare kom herauf: Vnd so bald  
kam der verstorben herauf / gebunden mit  
grab tüchern an füßen vnd händen / vñnd  
sein angesicht verbunden mit ainē schwarzē  
tuch: IHESVS sprach zü in / Löset ihn  
auff / vnd laß in geen: Vil nun der Juden:  
die do kōmen waren zü Maria vñ Mar-  
tha / vñ sahen was IHESVS that / glaub-  
ten an ihn. Felich aber auß in giengen hin  
zū den Pharisēern / vñnd sagten ihn was  
IHESVS gethan hette.

Do versamleten die hohen Püester vnd  
die Phariseer ain rath / vnd sprachen. Was  
thun wir: diser mensch thut vil zeichen /  
lassen wir in also / so glauben sie all an ihn:  
Vñnd werden die Römer kōmen / vñnd  
vns nemen vnser land vñ leüt. Ainer aber  
vnder ihn / mit namen Caiphas / der des

selbigen saro hoher Püester war / sprach  
zū ihn / Ihr wisset nichts / bedenckt auch G  
nichts: Dann es ist vns besser / ain mensch  
sterb für das volck / dann das ganz volck  
verderbe: Solchs aber redet er nit von ihm  
selbs / Sonder die weil er desselbigen saro  
hoher Püester war / weissaget er / dz IHE-  
SVS sole sterben für das volck: Vñnd nit  
allain für das volck / sonder das er die kin-  
der Gottes / die zerstreut waren / züsamen  
brachte: Derhalben von dem tage an ge-  
dachten sie / wie sie in tödten.

IHESVS aber wanderte nit mer of-  
fentlich vnder den Judē / sonder gieng von  
dannen in ain gegend / nahe bey der wü-  
sten / in ain stat genant Ephrem / vnd her  
sein wesen da selbst mit seinē Jüngern. Es  
war aber nahe die Ostern der Juden / vnd  
es giengen vil hinauff gen Hierusalem auß  
der gegend vor Ostern / das sie sich rait-  
eten / da stünden sie vñnd fragten nach  
IHESVS / vñ redten mit ainander im tem-  
pel / was dunckt euch / das er nit kompt auff  
das fest: Es herten aber die hohen Püester  
vnd Phariseer lassen ain gebot auß geen /  
so jemandt wüßte / wo er were / das ers an-  
zeiget / das sie in fiengen.

## Das XII. Capitel.

Wie der Herr von Magdalene gesalbet / wie er auff  
ainer eseln eingritten / vnd wie Philippus von  
etlichen Brüdern inen für Jesum zu helf-  
sen / gebetē wo: dē / Auch wie ain stum-  
mer von himel zü Christo geschehen ist.

¶ Arum kam IHESVS sechs tag  
vor Ostern gen Bethanien / da La-  
zarus war der verstorben / wölchen  
IHESVS aufferweckt hette: daselbst mach-  
ten sie im ain abentmal / vnd Martha die  
nete / Lazarus aber war ainer / die mit ihm  
zū tisch saßen: Do nam Maria ain pfund  
salben / von vngeselscher köstlicher Nar-  
den / vnd salbet seine füß / vnd trücket sie mit  
irem har. Das hauf aber ward vol vom  
geruch der salbē. Da sprach seiner Jünger  
ainer Judas Iscariotes / der in hernach  
verriet / Warumb ist dise salb nit verkaufft  
vmb drey hundert pfenning vnd ist den ar-  
men geben?

Das saget er aber nicht / das er nach den Jern  
armen fraget / sonder das er ain dieb war /  
vñnd hette den seckel / vñnd trug was ge-  
stien mal

III in den

# Euangelium

IHVSVS aber schry vnd sprach / Wer  
an mich glaube / der glaube nit an mich  
sonder an den der mich gesandt hat / Vnd  
wer mich sihet / der sihet den der mich ge  
sande



sandt hat: Ich bin kommen in die Welt ain liebt / auff das wer an mich glaube nicht bleib in Finsternuß / vnnnd wer meine wort höret / vnnnd glaube nit / den werde ich nit richten: Dann ich bin nit kommen / das ich die Welt richte / sunter das ich die welt selig mach: Wer mich veracht / vnnnd nimpt meine wort nit auff / der hat schon der ihn richtet. Das wort / welches ich geredet hab / das wirdt ihn richten am Jüngsten tag / dann ich hab nit von mir selber geredet / sunter der Vater der mich gesandt hat / der hat mir ain gebott geben / was ich thün vñ reden soll / vnnnd ich weiß das sein gebott ist das ewig leben: Darumb was ich rede / das rede ich also / wie mir der Vater gesagt hat.

## Das XIII. Capitel.

Wie Ihesus die füß seiner Jünger gewaschen / wie in Judas verraten / vnnnd wie Christus die Jünger zu der lieb ermant.

**A**ls dem feyrlichen tag der Ostern / als IHESVS erkennt / das sein zeit kommen war / das er auß diser wele gieng zum Vater / wie er geliebt hat die selen die in der welt waren / so lieber er sie biß an das end / vnd nach dem abendessen / da schon der Teuffel hat dem Juda Simonis Jscariothis ins hertz geben / das er ihn verrate: wüßte IHESVS das im der vater hat alles in seine hände geben / vnd das er von Gott kommen war / vnnnd zu Gott gieng / stündt er vom abentmal auf / legt seine klaid ab: vnd nam ain leine tüch / vnd vmgürtet sich: darnach nam er wasser in ain becken / hüb an den Jünger die füß zu waschen / vnnnd trücket sie mit dem tüch / damit er vmgürtet war.

**güß wä** Da kam er zu Simon Petro / vnd der selb sprach zu im: Herr soltestu mir die füß waschen: IHESVS antwort vnd sprach zu ihm / Was ich thü das waisst du jecz nit du würdest es aber hernach wissen: Do sprach Petrus zu ihm / Nit solt du mir die füß waschen in ewigkeit. IHESVS antwort ihm / Wird ich dich nit waschen / so hast du kein thail an mir. Spricht zu ihm Simon Petrus / Herr nit die füß allain / sunter auch die händ / vnnnd das haubt: **B** Spricht IHESVS zu im / Wer gewaschen ist / der darff nit / dann die füß waschen laß

sen / sunter er ist gang rain / vnnnd ihr seyt rain / aber nit alle: dann er wüßte sein verräter / darumb sprach er ihr seyt nit alle rain: **D**olget das die Apostel getaufft

Doer nun ihr füß gewaschen hätt / nam er seine klaiden / vnd sagt sich nider / vnnnd sprach zu ihm: Wisset ir was ich euch than hab: ihr haisset mich Maister vnnnd Herr / vnd saget recht daran / dunn ich bins. So ich nū euer Maister vnd Herr euch die füß gewaschen hab / so sollet auch ir euch vnder ainander die füß waschen: Dann ich hab euch ain beyspil geben / das ir thüt / wie ich euch thon hab. Warlich warlich sag ich euch / der Knecht ist nit grösser / dann sein Herr / noch der gesandt grösser / dann der ihn gesandt hat: So ihr solches wisset / selig seyt ir / so irs thüt: Ich sagnit von euch allen / ich waisß wölche ich erwölt habe / sunter das die schrift erfüllet werde. Der mein brot isst / der wirdt mich mit füßen erästen: yez sag ichs euch / ee dann es geschicht / auff das / wenn es geschehen ist / das ihr glaube / das ichs bin: Warlich warlich sag ich euch / wer auff nimpt / so sich yemande senden werde / der nimt mich auf / wer aber mich auff nimpt / der nimpt den auff / der mich gesandt hat.

Do IHESVS solches gesagt hätt / ward er betrübet im Geist / vnd bezeügte vnnnd sprach / Warlich warlich sag ich euch / ainer vnder euch wirdt mich verraten: Do sahen sich die Jünger vnder ainander an / vnd zweiffelten / von wölchem er redet. Es war aber ainer vnder seinen Jüngern / der zu tisch saß auff der schoß IHESV / welchen IHESVS lieb hätt / dem wincket Simon Petrus: vñ sprach zu im / wer ist es von dem er sagt: Vnnnd diereil der selbig auff der brust IHESV lag / sprach er zu ihm / Herr wer ist es: IHESVS antwort / Der ist / dem ich den bitten eintauch vnnnd gib: Vnd er tauchet den bitten ein / vnd gab ihm Jude Simonis Jscarioth / vnd nach dem bitten für der Teuffel in ihn:

Da sprach IHESVS zu ihm / Was du thüst / das thü bald: Dasselbige aber wüßte niemant über dem tisch / wo zu ers im sagte: Etlich maintnen diereil Judas den abtrüchel hätt / IHESVS sprach zu ihm / Rauff was vns not ist auffs fest / oder das er den armen etwas gebe: Da er nun den bitten genommen hätt / gieng er so bald hinauf / vnd es war nacht: Da er aber hinauf gang

JJi iij gen

# Euangelium

gen war / sprach IHESVS / Nun ist des menschen Sun verkläret / vnd Gott ist verkläret in jm: Ist Gott verkläret in ihm / so wurde in Gott auch verkläret in ihm selbst / vnd wurde in bald verklären: Ihr sunlin / ich bin noch ain Elaine weil bey euch: Ihr werdet mich suchen / vnd wie ich zu den Juden sage / wo ich hingang / da kündet ihr nit hinkommen / Vnd jetzt sag ich euch / Ain new gebort gib ich euch / das ihr euch vnder ainander liebet / wie ich euch geliebt habe / auff das ihr auch ainander lieb habet: Dabey wurde jeder man erkennen / das ihr meine Junger seyt / so jr lieb vnder ainander habe.

mat. 26.  
mar. 14.  
Lu. 22. g

Spricht Simon Petrus zu ihm / Herz wo gahst du hin: IHESVS antwort ihm / Da ich hingang / kanst du mir diß mal nit volgen / aber du würdest mir nachmals volgen / Petrus spricht zu ihm / Herz warumb kan ich dir diß mal nicht volgen: ich will mein leben für dich setzen. IHESVS antwort ihm / Setzt du dein seel für mich: Warlich warlich sag ich dir / der han wirt nit Erden / biß du mich dreimal verlaugnest.

## Das XIII. Capitel.

Wie Christus das gemüt seiner Jungen mit manscherlay vnderweisung gesterckt hat.

**A** Vnd er sprach zu sein Jungen / Ewer hertz werd nit betrübe / glaube jr an Gott / so glaube auch an mich: Inn meines Vatters hauss seind vil wunungen / wo es anderst wär / wolt ichs euch gesagt haben / Dann ich gang hin euch die statt zu beraten / Vnd so ich hin geen werde / vnd euch die statt beraten / will ich wider kommen / vnd euch zu mir nemen / auff das jr seyt / wo ich bin / vnd wo ich hingang / das wißt jr / vnd den weg wißt ihr auch: Spricht zu ihm Thomas / Herz / wir wissen nit wo du hingast / vnd wie künden wir den weg wissen: IHESVS spricht zu ihm / Ich bin der weg / vnd die warhait / vnd das leben: Niemande kumpt zum Vatter / dann durch mich / wann jr mich kennt / so kennt ihr auch meinen Vatter / vnd von nun an kennt jr in / vnd habe in gesehen. Spricht zu ihm Philippus / Herz zeig vns den vater / so genügt vns: IHESVS spricht zu ihm / Bin ich so ain lange zeit bey euch /

vnd ihr habet mich nicht erkant: Philippe wer mich sibet / sibet auch den Vatter. Wie sprichstu dann / zeig vns den Vatter: Glaubstu nit / dz ich im vater / vnd der vater in mir ist: Die wort die ich zu euch red / die rede ich nit von mir selbst / der Vatter aber der in mir wonet / selb thut die werck: Glaube jr dann nit / das ich im Vatter / vnd der vater in mir ist: wo nit / so glaube mir doch vmb der werck willen.

Warlich warlich sag ich euch / wer an mich glaubt / der wird die werck auch thun die ich thū / vnd wird grössere dann dise thun / dann ich gang zum Vatter / Vnd alles das ihr den vatter in meinem namen bitten werden / das will ich thun / auff das der vatter gepreist werde in dem Sun / So ihr mich etwas bittet inn meinem namen / das will ich thun / Liebe ihr mich / so haltet meine gebort / vnd ich will den vater bitten / vnd er soll euch ain andern tröster geben / das er bey euch bleib / nemlich den gahst der warhait / wölchen die welt nit kan empfangen / dann sie sich in nit / vnd erkenne in nit / jr aber werdet ihn kennen / dann bey euch wird er bleiben / vnd in euch wird er sein: Ich will euch nit waissen lassen / sonder will zu euch kommen.

Es ist noch vmb ain Elaine / so wird ich mich die welt nicht mer sehen: ihr aber solt mich sehen / dann ich lebe / vnd ihr solt auch leben / An demselbigen tage werde ihr erkennen das ich im Vatter bin / vnd ihr in mir / vnd ich in euch.

Wer meine gebort hat vnd helt sie / der ist: der mich liebt / wer aber mich liebt / der wird geliebt von meinem Vatter / vnd ich werde in lieben / vnd mich ihm offenbaren. Spricht zu ihm Judas / nicht der Iscariot / Herz was ist das dann / das du dich wilt vns offenbaren / vnd nit der Welt: IHESVS antwort vnd sprach zu ihm / So mich jemande liebt / der wird mein wort halten / vnd mein vatter wird in lieben / vnd wir werden zu ihm kommen / vnd wonung bey ihm machen: Wer aber mich nicht liebt / der helt mein wort nit. Vnd das wort das ihr höret / ist nit mein / sonder des Vatters / der mich gesandt hat / Solches hab ich zu euch geredt / weil ich bey euch bin / Aber der tröster der hailig gahst / wölchen mein Vatter senden wird inn meinem namen / der selbig wird euch leren alle ding / vnd wird euch eingeben / alles das ich euch sagen werde.

Der des  
hailigen  
gahst  
ist

de. Den freude laß ich euch / mein freud gib ich euch: Nit gib ich euch / wie die Welt gibr: Wer hertz erschreck nit / vñnd fürcht sich nit: Ir habt gehört / das ich euch gesagt hab / Ich gang hin / vñd komme wider zu euch / Hetten ir mich lieb / so würdet ir euch freuen / das ich gang zum Vatter / dann der Vatter ist grösser dann ich. Vñd nun hab ichs euch gesagt / ee dann es geschicht / auf das wann es nun geschehen wird / das ihrs glanbe: Ich würd hinfür nit vil mit euch reden / dann es kumpt der Fürst diser Welt / vñnd hat an mir gar nichts: Aber auff das die welt erkenne / das ich den Vatter liebe / vñnd das ich also thū wie mir der Vatter gebotten hat / Standen auff wir gand von hinnen.

Mer an den stam hat sich Christus geslossen

## Das XV. Capitel.

Wie Christus seine Junger zu der liebe ermanet / vñ das er ain weinstock / vñd der vatter ain weinstgärner wäre / angezaigt hat.

**I**ch bin der war weinstock / vñ mein Vatter ist ain weinstgärner: Ain yedliche reben inn mir / der nicht frucht bringet / wirt er abschneiden / vñd ain yedlicher der da frucht bringet / wirt er raten / das er mer frucht bringet: Ir seyt yetz rain vñb der rede willen / die ich zu euch geredt hab / Bleibe in mir / vñd ich inn euch / Gleich wie der reb kan nit frucht bringen von jm selber / er bleibe dann am weinstock / Also auch ir nit / ir bleibe dann in mir: Ich bin der weinstock / ir seyt die reben / Wer in mir bleibe / vñnd ich in ihm / der bringet vil frucht / dan on mich künde ir nichts thū.

**W**er nicht in mir bleibe / der wirdt hinfür weg geworffen / wie ain reb / vñd wirdt verdorren / vñd sie werden in zusamen lesen / vñ ins feur werffen / vñd do verbrunt er: So ir in mir bleibe / vñd meine wort in euch bleiben / so mügt ir bitten alles das ir wolt / vñ es wirdt euch widerfaren: Darinnen wirdt mein Vatter erkläret / das ir vil frucht bringet / vñd werden meine Junger: Gleich wie mich mein Vatter geliebt hat / also hab ich euch auch geliebt / bleibe inn meiner liebe / So ir mein gebot halt / so bleibe ir in meiner liebe / gleich wie ich meines Vatters gebot gehalten hab / vñnd bleib in seiner liebe: Solches hab ich zu euch geredt / auff das

mein freud in euch bleib / vñnd ewer freud vollkommen werde.

Das ist mein gebot das ir euch vñder ainander lieben / gleich wie ich euch geliebt hab. Niemandt hat grösser lieb / dann die / das er sein leben setzet für seine freunde: Ir seyt mein freunde / so ir thut / was ich euch gebiete: Ich sag hinfür nit das ir knecht seyt: dann ain knecht wisse nicht was sein Herr thut: Euch aber hab ich genennt freünd / dann alles was ich von meinem Vatter gehört / hab ich euch kund thon / Ir habt nicht mich erwolt / sunder ich hab euch erwolt / vñnd gesetzt / das ir hingand / vñd frucht bringen / vñnd ewere frucht bleibe / auff das / so ir den vatter et was bittet in meinem namen / das ers euch gebe: Das gebiete ich euch / das ir euch vñder ainander lieben / So euch die Welt hasset / so wissen das sie mich vor euch gehasht hat: Warend ir von der welt / so hat die Welt das ir lieb / Diereil ir aber nit seit von der welt / sunder ich hab euch von der Welt erwolt / darumb hasst euch die Welt / Gedencet an meine wort die ich euch gesagt hab / der knecht ist nit grösser dann sein Herr / haben sie mich verfolget / so werden sie euch auch verfolgen / haben sie meine wort gehalten / so werden sie ewere auch halten.

Mar. 10  
Luc. 6.

Aber das alles werden sie euch thū vñ meines namen willen / dann sie kennen den nit / der mich gesandt hat / Wann ich nit kommen wäre / vñd hatts in gesagt / so hätten sie kein sünd: Nun aber haben sie kein entschuldigung von ir sünd.

Wer mich hasset / der hasset auch mein Vatter: Hatte ich nit die werck than vñder ir / die kein and thon hat / so hätten sie keine sünd: Nun aber haben sie es gesehen vñ doch baide mich / vñnd mein Vatter gehasht / Doch das erfüllet wurde der spruch in irem gesetz geschriben. Sie haben mich vergebens gehasht. Was aber der tröster kommen wirt wölch ich euch senden werd vom Vatter / der gait der warhait der vom vatter außgeet / der wirdt zeügen von mir / vñ ir werdet auch zeügen / dann ir von anfang bey mir gewesen seyt.

## Das XVI. Capitel.

Christus zaigt an / was sein Junger begegnen / vñd was der hailig gait bey ir würcken wirdt.

Dise



# Euangelium.

**A**lle ding hab ich euch gesagt / das ir euch nit ergere. Sie werden euch auß ihren Schülen aufschliessen / Sunder es wirdt die zeit kommen das ain yeder der euch tödt der wirt mainen / er thut Gott ain dienst daran / vnd solches werden sie euch darumb thun / das sie weder mein Vatter noch mich erkent haben. Aber solches hab ich zu euch geredt / auff das wann die zeit kommen wirdt / das ihr daran gedencet / das ichs euch gesagt hab. Solches aber hab ich euch von anfang nit gesagt / dann ich war bey euch. Nun aber gang ich hin zu dem der mich gesandt hat / vnd niemande vnder euch frage mich / wo geest du hin? Sunder dieweil ich solches zu euch geredt habe / ist ewer hertz traurens vol worden. Aber ich sag euch die warhait / Es ist euch nutz / das ich hingang. Dann so ich nit hingang / so kumpt der tröster nit zu euch / so ich aber gang will ich in zu euch senden / vnd wann der selb kumbe / der wirdt die welt straffen / vmb die sünd / vnd vmb die gerechtigkeit / vnd vmb dz gericht. Vmb die sünd. Das sie an mich nicht glaube haben / Vmb die gerechtigkeit aber / das ich zum vatter gang / vnd ir mich füran nit sehet / Vmb das gericht / dan der Fürst diser welt yetz gerichtet ist.

Ich hab euch noch vil zusagen / aber ihr kündes ir nit tragen / wann aber der gaist der warhait kummen wirdt / der selbig wirt euch leeren alle warhait / dann er wirdt nit von ihm selber reden / sunder was er hören wirdt / das wirt er reden / vnd was zu künftich ist / wirdt er euch verkündigen / der selb wirdt mich erklären / dann von dem meinen wirdt ers nemen / vnd euch verkünden: Alles was der vatter hat / das ist mein / darumb hab ich gesagt / er wirdt von dem meinen nemen / vnd euch verkünden. Ober ain klains / so werdt ihr mich nit sehen / vnd aber über ain klains / so werdt ihr mich sehen / dann ich gang zum Vatter. Da sprachen etlich vnder seinen Jüngern vnder ain ander / was ist diß / das er saget zu vnns / über ain klains / so werdt ir mich nit sehen / vnd aber über ain klains / so werdt ir mich sehen / vnd das ich zum Vatter gang. Darumb sprachen sie / was ist diß / das er saget / Über ain klains / wir wissen nit was er redet: Da erkant Ihesus / das sie ihn fragen wolten / vnd sprach zu ihm / dauon frage ir vnder ainander / das ich gesagt hab / über

ain klains / so werdt ihr mich nit sehen / vnd aber über ain klains / werdt ir mich sehen. Warlich warlich sag ich euch / ihr werdet weinen vnd heülen / aber die welt wirt sich frewen / ihr aber werdt traurig sein / doch so wirdt ewer traurigkeit in freud bekehrte werden. Ain weib / wann sie gebürt / hat sie traurigkeit / dann ir stund ist kumen / wann sie aber das kind geboren hat / gedencet sie nit mer an die angst / vñ der freude willen / das ain mensch zur welt geboren ist. Vnd ihr habt auch nun traurigkeit / aber ich werd euch wider sehen / vnd ewer hertz wirt sich frewen / vnd ewer freud soll niemande von euch nemen: Vnd an dem selben tag / werdt ihr mich nichts fragen. Warlich warlich sag ich euch / so ihr den Vatter etwas bitten wert in meinem nam / so wirdt ers euch geben. Bissher habt ihr nichts gebetten in meinem namen: Bitten / so werd ihr nemen / das ewer freude vollkommen sey.

Solches hab ich durch sprichwort mit euch geredt / Es kumbe aber die zeit / dz ich yetz nit mehr durch sprichwort mit euch rede: Sünd werd ichs euch offentlich herauß verkünden von meinem Vater. An demselben tag werdt ir bitten in meinem namen. Vnd ich sag euch nit / das ich den vater für euch bitten will / dann er selbs / der vater hat euch lieb / darumb das ir mich geliebt habe / vnd glaube das ich von Gott aufgangen bin. Ich bin von Gott aufgangen / vnd kumen in die welt / widerumb verlaß ich die welt / vnd gang zum Vatter. Sprachen zu im seine Jünger. Siehe nun redest du offentlich / vnd sagest kein sprichwort / Nun wissen wir das du alle ding waisst / vnd darffst nit das dich jemandt frage / darumb glauben wir das du von Gott aufgangen bist. Ihesus antwurt in. Jenz glaubt ir / sehet. Es kumpt die stund / vnd ist schon kommen / das ir zerstreuet werdet / ain irlicher in das seine / vnd mich allain lassen / vnd ich bin doch nit allain / dann der Vatter ist bey mir. Solches hab ich mit euch geredt / das ir in mir fiden habt / in der welt werden ir haben hangst / aber ir getröst / dz ich habe die welt überwunden.

## Das XVII. Capitel.

Wie Christus für die Apostel vnd vns gebeten / die er von der welt erlöset hat.

Solches

**A** Solches rede IHESVS: vnd hüß sein  
 „**S**ine augen auff gen Himmel/ vnd sprach:  
 „**V**ater die stund ist hic: das du  
 „deinen Sun verklärst / auff das dich dein  
 „Sun auch verkläre / gleich wie du im hast  
 „macht geben über alles fleisch / auff das er  
 „das ewig leben gebe allen denen die du ihm  
 „geben hast: Das ist aber das ewige leben/  
 „das sie erkennen dich allain ainen waren  
 „Gott / vnnnd den du gesandt hast / IHE-  
 „SVM Christum: Ich habe dich verklärt  
 „auff erden / vnd volendet das werck / das  
 „du mir geben hast/ das ich thun solt: vnnnd  
 „nun verkläre mich du vater/ bey dir selbs/  
 „mit der Klarheit die / ich vor dir hätte ehe  
 „die welt war: Ich habe deinen namen of-  
 „fenbart den menschen / die du mir von der  
 „welt geben hast/ sie waren dein/ vnd du hast  
 „sie mir geben/ vnnnd sie haben dein wort be-  
 „halten: Nun wissen sie das/ alles was du  
 „mir geben hast/ von dir ist: dann die wort/  
 „die du mir geben hast / hab ich ihn geben/  
 „vnd sie habens angenommen vnnnd erkant  
 „warhafftig / das ich von dir aufgangen  
 „bin: vnnnd haben glaube / das du mich ge-  
 „sant hast.

Christus  
 ist für  
 sich.

**B** Ich bitte für sie / vnnnd bitte nit für die  
 welt: Sunder für die / die du mir geben  
 hast / dann die seind dein/ vnnnd alles was  
 mein ist das ist dein/ vnnnd was dein ist/ das  
 ist mein/ vnd ich bin in in verklärt/ vnd ich  
 bin nun nit mer in der welt/ vnd sie seind in  
 der welt/ vnnnd ich komme zu dir: Hailiger  
 Vater erhalt sie in deinem namen / die du  
 mir geben hast/ dz sie ains seind / gleich wie  
 wir: Diereil ich bey in war/ erhielt ich sie in  
 deinem namen/ Die du mir geben hast/ die  
 hab ich bewaret/ vnd ist keiner von in ver-  
 loren/ dann nun der verloren Sun/ das die  
 schrifft erfüllet wurde.

**C** Nun aber kum ich zu dir vnnnd rede  
 solches in der welt / auff das sie in in haben  
 mein freude vollkommen: ich hab in geben  
 dein wort/ vnd die welt hasset sie/ dann sie  
 seind nit von der welt / gleich wie ich auch  
 nit bin von diser welt. Ich bitte nit / das  
 du sie von der welt nimmest / sunder dz du sie  
 bewarest vor dem übel: Sie seind nicht von  
 der welt / gleich wie ich auch nicht von der  
 welt bin/ Hailige sie in der warheit/ dein  
 wort ist die warheit/ gleich wie du mich ge-  
 sandt hast in die welt/ so hab ich sie auch in  
 die welt gesandt / Vnd ich hailige mich selb-  
 ber für sie/ auff das sie auch gehailigt seyen

in der warheit. Ich bitte aber nit für sie al-  
 laine/ sonder auch für die/ so durch jr wort/ für alle  
 an mich glauben werden / auff das sie alle  
 ains sein gleich wie du Vater in mir / vnd  
 ich in dir: das auch sie in vns ains seyen/ auf  
 das die welt glaube / das du mich gesandt  
 hast/ Vnd ich hab in geben die Klarheit/ die  
 du mir geben hast/ auff das sie ains seyen/  
 gleich wir wir ains seind/ ich in ihnen/ vnd  
 du in mir/ auff das sie vollkommen sein inn  
 ainem / vnd die welt erkenne/ das du mich  
 gesandt hast / vnnnd habst sie geliebt/ gleich  
 wie du mich geliebt hast.

Vater ich will/ das/ wo ich bin / auch  
 die seyen / die du mir geben hast/ das sie die  
 Klarheit sehen/ die du mir geben hast/ dann  
 du hast mich geliebt ee dan die welt gründe  
 ward/ gerechter Vater / die welt hat dich  
 nit erkant/ ich aber hab dich erkant/ vnd di-  
 se haben erkant/ das du mich gesandt hast/  
 Vnd ich hab in deinem namen kund than/  
 vnd will ihn kund thun/ auff das die liebe/  
 damit du mich geliebt hast/ sey in in / vnd  
 ich in in.

## Das XVIII. Capitel.

Wie Christus gefangen/ vnd wo hin er  
 geführt worden ist.

**D** A IHESVS solches geredt hätte  
 „gieng er hinauß mit sein Jungern  
 „über den bach Cedion / da war ain  
 „garte darcin gieng er vnnnd seine Junger/  
 „Judas aber der ihn verriet / wußte das ort  
 „auch/ Dann IHESVS offte mit seinen Jun-  
 „gern daselbst hinkumen was/ Do nun Ju-  
 „das zu im hette genummen die rotte/ vnd 8  
 „hohen Priester vnd Phariseer diener/ kam  
 „er dahin/ mit latern facteln/ vñ waffen/ Als  
 „nun IHESVS wußte alles was im begeg-  
 „nen würd/ gieng herfür vnd sprach zu ihn/  
 „wen sücht jr: sie antwurten im/ IHESVM  
 „von Nazareth/ IHESVS sprach ich bins/  
 „Judas aber der ihn verriet/ stünd auch bey  
 „in/ als nun IHESVS zu in sprach/ ich bins  
 „wichen sie zu ruck/ vnd fielen nider auff die  
 „erden/ Do fraget er sie abermal/ wen sücht  
 „jr: sie aber sprachen/ IHESVM von Naza-  
 „reth/ IHESVS antwort/ ich hab euch ge-  
 „sagt/ das ichs bin/ süchet jr dann mich / so  
 „lahet dise gan / auff das das wort erfüllet  
 „wurde/ wölchs er gesagt / ich hab der kein  
 „verloren/ die du mir geben hast.

Do

# Euangelium

**Jo. 17 b** Do hätte Simon Petrus ain schwerdt/  
**Mat. 26** vnd zochs auß/ vnd schlug nach des hohen  
**Mat. 14** Püesters knecht/ vnd hat im sein rechte oh:  
**Lu. 22** abgehawen/ vnnnd der namen des knechts  
Malchus. Darumb sprach IHESVS zü  
Petro/ steck dein schwerdt in die sheide/ soll  
ich den keltch nit trincken/ den mir mein va:  
ter geben hat: Die rotte aber vñ der haube  
man/ vnnnd die diener der Juden namen  
**Joh. 11** IHESVM an vnd bunden ihn/ vnd für:  
ten ihn auffz erst zü Annas/ der war Cai:  
phas schweher/ wölcher des jars Bischofft  
was: Es war aber Caiphas/ der den Ju:  
den gerathen hätt/ Es wäre nutz das ain  
mensch sturbe/ für das volck.

**C** Simon Petrus aber volget IHESV  
**mat. 26** nach/ vnd ain ander Junger: der selbe Jun:  
**mat. 14** ger was dem hohen Püester bekant/ vnnnd  
**Lu. 22** gieng mit IHESV hinein in des hohen pü:  
sters hoff: Petrus aber stünd darauffen  
vor der thür: da gieng der ander Junger/  
der dem hohen Püester bekant was her  
auß/ vnd redet mit der thürhüterin/ vnnnd  
fürer Petrum hinein: Da sprach die thür:  
hüterin zü Petro. Bist du nit auch diß men:  
schen Junger ainer? Er sprach/ ich bins  
nit: Es stünden aber die knecht vnd diener  
bey der glüt/ dan es war kalt/ vnd wer me:  
ten sich: Petrus stünd bey in/ vnd wer me:  
te sich.

**mat. 26** Da fraget der hohe Püester IHESVM  
**mat. 14** von sein Jungern/ vnnnd von seiner leere/  
**Luc. 22** IHESVS antwort. Ich hab offentlich  
geredt vor der welt/ ich hab alzeit gelert in  
der Schule vnd in dem Tempel/ da all Ju:  
den zusamen kumen/ vnd hab nichts in ge:  
heim geredt/ was fragst du mich? frag die/  
die gehört haben/ was ich zü ihn geredt ha:  
be. Sihe dieselben wissen was ich gesagt  
habe. Als er aber solches redet schlug ainer  
auß dē dienern der da bey stünd IHESVM  
ins angesicht/ vnd sprach/ Antwortest also  
dem Bischoff: IHESVS antwort/ hab  
ich ubel geredt/ so beweiß dz es vnrecht sey:  
hab ich aber recht geredt was schlegst du  
mich/ vñ Annas sandt in gebunden zü dem  
hohen Püester Caiphas.

**D** Simon Petrus aber stünd vnd wermet  
**mat. 26** sich/ do sprachen sie zü im. Bist du nit seiner  
**mat. 14** Junger ainer? Er verleügnet vnd sprach/  
**Luc. 22** ich bins nit: Spücht des hohen Püesters  
knecht ainer/ ain gefreündter des/ dem Pe:  
trus das oh: abgehawen hätt/ sehe ich dich  
nit um garten bey im: Do verleügnet Pe:

trus abermal/ vñ also bald kiet der han. **E**

Da fürten sie IHESVM von Caiphas **mat. 27 a**  
für das richt hauß: vnd es war frñ/ vnd sie **mat. 15 a**  
giengen nit in dz richt hauß/ auff das sie nit **Lu. 23 a**  
vñrain würdē/ sunder das Osterlamb essen  
möchten: Do gieng Pilatus zü in herauß/  
vnd sprach/ Was bunge jr für ain klag wi:  
der disen menschen? Sie antworten vnnnd **mat. 20 a**  
sprachen. Wäre diser nit ain übelthäter **mat. 20 a**  
wir hettē dir in nit überantwort: Da sprach **Lu. 18 b**  
Pilatus zü ihn/ So nemet jr in hin/ vnnnd **S**  
richt in nach ewerm geset/ Do sprachen die  
Juden zü im: vns gezimpt niemant zü rōdē:  
ten/ auß dz erfüllt wurd das wort IHESV/  
wölches er saget/ do er anzeigt/ wölchē rōd  
er sterben wurde.

Do gieng Pilatus wider hinein ins **mat. 27 a**  
richt hauß/ vnd rufft IHESV/ vñ sprach zü **Lu. 23 b**  
im/ Bist du der Juden König: IHESVS **Mat. 27 a**  
antwort redet du das von dir selbs: oder  
habens dir andere von mir gesagt: Pila:  
tus antwort: Bin ich ain Jud: dein volck  
vnd die hohen püester haben dich mir über  
antwort/ was hastu gethan: IHESVS an:  
wort/ Mein reich ist nicht von diser welt/  
wäre mein reich von diser welt/ meine die:  
ner wurden mich versecten/ das ich den  
Juden nie übergeben wurde: Aber nun ist  
mein reich nit von himmen: Do sprach Pi:  
latus zü ihm/ so bist du ain König: IHE:  
SVS antwort/ Du sagst/ ich bin ain Kö:  
nig/ Ich bin zü dem geboirn/ vnd derhalbē  
auff die welt kummen/ das ich der warhait  
zeügnuß gebe/ wer auß der warhait ist/  
der höret mein stimme/ Spricht Pilatus zü  
im/ Was ist die warhait?

Vnnnd do er das gesagt/ gienger wider **mat. 27 b**  
hinauß zü den Juden/ vnd sprach zü ihm/  
Ich finde kain schult an ihm/ jr habt aber  
ain gewonhait/ das ich euch ain auß Ostern  
ledig gebe/ wolt ihr nun/ das ich euch der  
Juden König ledig gebe: Do schreyen sie **mat. 27 b**  
wider alle samptlich vnd sprachen/ Nit du **Lu. 23 c**  
sen/ sunder Barrabam/ Barrabas aber  
war ain mörder.

## Das XIX. Capitel

Wie Christus verspottet/ gegaiselt/ gekrönt/ vnd ver:  
urthailt/ von den Juden gecreuziget/ vnd von  
Joseph begraben worden ist.

**D**A nam Pilatus IHESVM vnnnd **A**  
gaislet ihn: vnd die söldner flacht  
een



den ain Kron von dörnern: vnd sagten sie auff sein haupt / vnd legten jm ain purpur Kleid an / vnd kamen zu jm vnd sprachen. Sey gegrüßet du König der Juden: vnd schlugen jm ins angesicht: Do gieng Pilatus wider herauf / vnd sprach zu jm. Sehet / ich für ihn herauf zu euch / das ihr erkennen das ich kein schuld an ihm finde: Also gieng IHESVS herauf / vnd trug ain dörne Kron vnd ain purpur Kleid / vnd sprach zu jm / Sehet ain mensch: Do in die hohen Priester vnd die diener sahen / schrien sie vnd sprachen / Creüzige / Creüzige in / Do sprach Pilatus zu jm. Nempte in hin / vnd Creüzige in: dann ich find kein vrsach an jm: Die Juden antworteten jm. Wir haben ain gesetz / vnd nach dem gesetz sol er sterben / dann er hat sich selbs zu Gottes sun gemacht.

**B** Do Pilatus das wort höret forcht er sich noch mer: vnd gieng wider hinein in das Richterhaus / vnd sprach zu IHESV / von wannen bistu: aber IHESVS gab jm kein antwort: Do sprach Pilatus zu jm. Redestu nit mit mir: waisstu nit das ich macht habe dich zu Creüzigen / vnd macht habe dich ledig zu geben: IHESVS antwortet / du hertest kein gewalt über mich / wenn sie dir nit were von oben her ab geben / darumb / der mich dir überantwort hat / der hat grössere sünde: Von dem an trachtet Pilatus wie er in ledig lief: Die Juden aber schrien vnd sprachen / lassst du disen ledig / so bistu nit ain freünd des Kaisers / dann wer sich zum künig macht: der ist wider den Kaiser.

Do Pilatus das wort höret / führt er IHESVM herauf vnd sagt sich auff den Richter stül / an der statt die da heist von stain pflaster / auff Hebreisch aber Gabbatha. Es war aber der rüsttag der Ostern vmb die sechsten stund: vnd Pilatus sprach zu den Juden / Sehet / ewer König: Sie schrien aber / nim hin / nim hin / Creüzige in / spricht Pilatus zu jm sol ich ewren König Creüzigen: Die hohen Priester antworteten / wir haben kein König / dann den Kaiser: Do überantwort er inen den / das er gecreüzigt werd.

**D** Do namen sie IHESVM an / vnd fürten in hin / vnd er trug sein creüz / vnd gieng hinauß zur statt / die da heist / Schemmestatt / auff Hebreisch / Golgotha: do Creüzigten sie in / vnd mit im zwen andere

auff beide seiten / IHESVM aber miten ein: Pilatus aber schrib ain überschrift / vnd setze sie auff das Creüz: vnd es war geschriben / IHESVS von Nazareth ein König der Juden. Dise überschrift lasen vil Juden / dann die statt / da IHESVS Creüzigt ist / war nabet bey der statt / vñ es war geschriben / auff Hebreisch / Griechisch vñ Lateinisch / Da sprachen die hohen Priester der Juden zu Pilato / schreib nit / der Juden König / sonder das er gesagt hat / ich bin der Jude König: Pilatus antwortet was ich geschriben hab / dz hab ich geschriben.

Do in nun die söldner Creüzigt hetten / nammen sie seine klaiden / vnd machten vier theil / ainem jedlichen söldner ain theil: dar zu auch den rock: der rock aber war vngenehzt / von oben angewirkt durch vnd durch: da sprachen sie vndereinander / lasse vns den nit zerschneiden / sonder darumb das los werffen / wes er sein sol / auff das erfüllet werde die schrift / die da sagt / Sie habet meine klaiden vnder sich theilte / vnd haben über mein Kleid dz los geworffen: Solchs thaten die söldner. Es stünd aber bey dem Creüz IHESV / sein müter vnd seiner müter Schwester Maria Cleophe / vñ Maria Magdalene: Da nun IHESVS sein müter sahe / vnd den Junger stehend / den er lieb hat: spricht er zu seiner müter / Weib / sihe / das ist dein sun: darnach spricht er zu dem Junger / sihe / das ist dein müter: vnd von diser stund an / nam sie der Junger in sein verwartung. Darnach als IHESVS wüßte / das schon alles volbracht war / das die schrift erfüllet wurde spricht er / mich dürstet: Da stünd ain gefes vol effig / sie aber füllen ain schwam mit effig / vnd legen in vmb ain Isopen / vnd bielten es in für den munde: da nun IHESVS den effig genommen het / sprach er. Es ist volbracht / vñ naiget dz haupt / vñ gab den gaist auff.

Die Juden aber / dieweil es der Rüsttag war / das nit die leichnam auff dem Creüz bliben am Sabbath (dann es war der großtag des Sabbaths) baten sie Pilatum / dz sie bain brochen vnd abgenommen wurden / Da kamen die söldner / vñ brachen dem ersten die bain / vñ de andern der mit im creüzigt war: Als sie aber zu IHESV kamen / da sie sahen / das er schon gestorben war / brachen sie im die bain nit / sonder ainer auß den söldnern öfnet sein seite mit ainem sper / vñ als bald gieng blut vnd wasser herauf.

KKK Und

mat. 26  
mar. 15  
Luc. 23.

mat. 27.  
mar. 15 c

Psal. 21

mat. 27.  
Luc. 23.

# Euangelium

Und der diß gesehen hat / der hats be-  
zeugt / vnnnd sein zeugnus ist war : vnnnd der  
selb waisst das er war sagt / auff das auch jr  
glaube: dann solchs ist geschehen / das die  
geschrifft erfüllt wurde. Ir solt kain bain  
an im zerbrechen: Vnd abermal spricht ain  
ander geschrifft / Sie werden sehen in wel-  
chen sie gestochen haben.

**E** Darnach bat Joseph von Arimathia  
Pilatum (dummb das er ain Junger IHE-  
SV war / doch heimlich / vor forcht der Ju-  
den) das er möchte abnehmen den leichnam  
IHESV. Vnnnd Pilatus erlaubt es : Also  
kam er vñ nam hinweg den leichnam IHE-  
SV. Es kam aber auch Nicodemus / der et-  
wa bey der nacht zñ IHESV kommen war /  
vnd bracht Myrren vnd Alom vnder eins  
ander bey hundert pfunden: Da namen sie  
den leichnam IHESV / vnnnd bunden in in-  
leinen tücher / sampt den specereien / wie die  
Juden pflegen zñ begraben : Es war aber  
an dem ort / do er Creüziget ward / ain gart  
vnnnd im garten ain new grab / in welches  
niemandt je gelegt war / da selbst hin legten  
sie IHESVM vmb des rüß tags willen der  
Juden / die weil das grab nahe war.

## Das XX. Capitel.

Wie Christus auffgestanden / Magdalena vnnnd den  
andern Jungern erschienen ist / vnnnd von dem  
ungläubigen Thome.

**A** Ber an der Sabbather ainē / kam  
Maria Magdalena frñe do es  
noch fñster war zñ dem grab / vnd  
sabe das der stein vom grab hinweg war /  
da lieff sie vnd kam zñ Simon Petro vnd  
zñ dem andern junger / welche IHESVS  
lieb hatte / vnd sprach zñ im / Sie haben den  
Herren hinweg genommen auß dem grab  
vnd wir wissen nit / wo sie in hingelegt ha-  
ben : Do gieng Petrus vnd der ander jun-  
ger hinauß / vñ kamen zñ dem grab : vnnnd  
sie lieffen bald miteinander : Aber der an-  
der junger lieff schneller dann Petrus / vnd  
kam am ersten zñ dem grab : vñ do er sich hin-  
ein naigt / sab er die leinen tücher da ligen /

Der gieng aber nit hinein : Da kam Simon  
Petrus im nach / vnnnd gieng hinein in das  
grab : vnnnd sab er die leinen tücher da ligen /  
vnd das schwaß tüch / das IHESV vñs  
haupte gebunden war / nit bey den andern  
stüchern gelegt / sonder besets eingewickelt

an ainem sondern ort. Do gieng auch der  
ander junger hinein / der am ersten zñ grab  
kommen war / vnd sahe vnd glaubte : dan  
sie wußten die schrifft noch nit / das er von  
den toeten aufferstan müste. Do giengen  
die junger hinweg wider zñ samen.

Maria aber stund vor dem grab vnnnd  
wainet daraußen : als sie nun wainet / kus-  
ct sie sich in das grab nider / vñ sihet zñ  
Engel in weissen klaidern sitzen / ainem zñ  
haupte / vnd den andern zñ füßen / da sie  
den leichnam IHESV hingelegt hatten /  
vnnnd die selben sprachen zñ ir / Weib was  
wainest du : Sie sprach zñ in : Darumb das  
sie mir mein Herren hinweg genommen /  
vnd ich wais nit / wo sie in hingelegt haben :  
Vnd als sie das sagt / wandt sie sich zñ ruck /  
vnd sihet IHESVM sitzen / vnnnd ruffte sie  
das es IHESVS war. Da sprach IHE-  
SVS zñ ir / Weib was weimest du : wen such-  
st du : Sie aber mainet es wer ain gärtner /  
vnd sprach zñ im / Herr hastu in hinweg ge-  
nommen / so sag mir : wo hastu in hingelegt  
so will ich in nemen. Spricht IHESVS  
zñ ir / Maria. Do wandt sie sich omb / vnnnd  
sprach zñ im / Rabboni / das haist / Meist-  
er. Da sprach IHESVS zñ ir / Rñre mich  
an / dann ich bin noch nit auffgestanden  
zñ meinem vatter / gehe aber hin zñ mei-  
nen brüdern / vnnnd sag in / ich sare auff zñ  
meinem vatter vnd zñ ewerem vatter / zñ  
meinem Got / vnd zñ ewerem Got : Maria  
Magdalena kam / vnnnd verkündigte den  
jungern / ich hab den Herren gesehen / vnnnd  
solchs hat er zñ mir gesagt.

Da es nun abende war diß lben Sab-  
baths / vnnnd die junger versamlet vnnnd die  
thüre verschlossen waren / auß forcht der Ju-  
den / kam IHESVS vnd stund mitten ein  
vnnnd sprach zñ in / Der freid sey mit euch :  
Vnd als er das sagt / zeigt er in die hende  
vnnnd sein seite : Do worden die junger fro /  
Da sie den Herren sahen : Da sprach IHE-  
SVS abermal zñ in / Der freid sey mit euch /  
gleich wie mich der vatter gesandt hat / so  
sende ich euch : Vnd do er das sagt / blieb er  
sie an / vnd sprach zñ in / Nemet hin den hai-  
ligen Geist / Welchen jr die sünde erlasset /  
den seind sie erlassen / vnd welchen jr sie be-  
halten / den seind sie behalten.

Thomas aber der zwölfften ainē : der da  
haisst der zweiffeler / war nit bey in / do  
IHESVS kam : Da sagten die andern jun-  
ger zñ im / Wir haben den Herren gese-  
hen.

1st. der  
erst Ges-  
chäffing

Johans  
nes chret  
Petrus

die ist die  
beide  
auffge-  
setzt

den: Er aber sprach zu ihm/ Es sey dann  
das ich in sein händen sehe die mal der ne-  
gel/ vnd lege meine finger in die mal der ne-  
gel/ vnd lege mein hand in sein seiten / wil  
ichs nie glauben: Vnd über acht tag waren  
abermal seine Junger darinnen/ vnd Tho-  
mas mit in/ do kam IHESVS zur ver-  
schloßner thür eingegangen / trat mitten  
vnder sie: vnd sprach der freid sey mit euch:  
Darnach sprach er zu Thoma/ Reich dein  
finger her/ vnd sihe meine händ/ vnd reich  
dein hand her / vnnnd leg sie in mein seiten/  
vnnnd sey nie vngläubig / sonder gläubig:  
Thomas antwortet vnnnd sprach zu ihm/  
Mein Herr vnnnd mein Gott: Do sprach  
IHESVS zu im/ Die weil du mich gese-  
hen hast Thoma/ hast glaube/ Selig seind  
die da nit sehen / vnd dennoch glauben: Vil  
andere zeichen that IHESVS auch in an-  
gesicht seiner junger / die nit geschriben seind  
in disem buch/ dise aber sein geschriben/ das  
ir glaube / das IHESVS sey Christus der  
sun Gottes/ vnd das ir durch den glauben  
das leben habe in seinem namen.

## Das XXI. Capitel.

Wie sich Christus den Jungern bey dem Tiberische  
Mör erzeigt/ Wie Christus Petrus seine schaff-  
lin bevolhen hat.

**D**arnach offenbart sich IHESVS  
abermal an dem Mör Tiberiadis:  
Er offenbart sich aber also: Es  
waren beyeinander Simon Petrus vnnnd  
Thomas: der da haist der zweiffler / vnnnd  
Nathanael von Cana Gallilee/ vñ die sün-  
zebedei/ vñ andere zwen junger: Do sprach  
Simon Petrus zu im/ Ich gehe zu vnschē/  
Sie sprachen zu im / So wollen wir mit  
dir geen: Vnd sie giengen hinauf vñ trates-  
ten ins schiff/ vnd in der selben nacht siens-  
gen sie nichte. Do es aber sez morgen was-  
stünd IHESVS am gestade / aber die jun-  
ger wußten nit / das es IHESVS war:  
Spricht IHESVS zu im / Kinder habe ir  
nit ain gemüß: Sie antworteten im/ Nain/  
Er sprach aber zu im / Werffe das netz zur  
rechten des schiffs/ so werde ir finden: Do  
wurffen sie/ vnnnd kundsens nit mer ziehen  
vor menge der visch. Do sprach der junger:  
welchen IHESVS lieb het/ zu Petro. Es  
ist der Herr.

Dann Petrus höret das es der Herr

ware/ gürtet er seinen rock vmb sich: daß er  
war nacker/ vnd ließ sich ins Mör: Die an-  
dern jungern aber kamen auff dem schiff/  
dann sie waren nit fern vom lande: Son-  
der bey zwalhundert elen: vnnnd zogen das  
netz mit den vischen: Als sie nun auß tratten  
auffs lande/ sahen sie Eolen gelegt/ vñ visch  
dar auff/ vnd brot: Da sprach IHESVS  
zu im / Bringer her von den vischen die ihr  
sez gefange habe: Simon Petrus stieg hin-  
ein/ vnd zoch das netz auffs lande vol gro-  
ser visch/ hundere vnd drey vnnnd fünffzig/  
vnd wiewol ihr vil waren / zerriß doch das  
netz nit: Da sprach IHESVS zu im/ Kompe  
vnd hale das mal: Niemande aber vnder  
den jungern thoiste in fragen/ Wer bistu?  
dann sie wußten / das der Herr war: Do  
kam IHESVS/ vnd nam das brot: vnnnd  
gabs in/ des selben gleichen den visch. Das  
ist nun das dritmal/ das IHESVS offen-  
bart ist seinen jungern / nach dem er von  
den toden auffgestanden ist.

Da sie nun das mal gehalten hetten.  
Spricht IHESVS zu Simon Petro/  
Simon. Johannis hastu mich lieber/ dann  
dise: Er sprach zu im/ Ja Herr/ du waisst:  
das ich dich lieb hab: Spricht er zu ihm/  
Waide meine lemmer: Spricht er aber  
zum andern mal zu ihm / Simon Jona/  
hastu mich lieb: Er spricht zu ihm / Ja  
Herr/ du waisst das ich dich lieb hab: spricht  
er zu ihm/ Waide meine schaff. Spricht er  
zum dritten mal zu ihm / Simon Joha-  
nis liebstu mich: Petrus war traurig/ das  
er zum dritten mal zu im sage/ Hastu mich  
lieb/ vnd sprach zu ihm/ Herr du waisst als  
le ding / du waisst das ich dich lieb habe.  
Spricht IHESVS zu ihm / Waide meine  
schaff.

Warlich/ warlich sag ich dir/ da du sün-  
der warest/ gürtetst du dich selbs / vnd wan-  
derst wo hin du woltest/ wann du aber alt  
würst/ würstu deine händ außstrecken/ vnd  
ain ander würdt dich gürtten / vnnnd füren  
wo du nit hin wilt: Das sage er aber / zu  
deuten mit wölchem tode er Gott preisen  
wurde. Da er aber das gesagt / spricht er  
zu ihm/ Folg mir nach: Petrus aber wand  
sich vmb/ vnd sahe den junger volgen/ wel-  
chen IHESVS liebte / der auch auff sei-  
ner bruß im abent essen gelegen war / vnd  
gesagt/ Herr wer istts/ der dich verrath: Da  
Petrus disen sahe/ spricht er zu IHESVS/  
Herr was soll aber dise: IHESVS  
spricht

RE 4



## Der Apostel

spieche zu ihm / Also will ich / das er bleib /  
bis ich kom / was gebet es dich an / volg du  
mir nach : Da gieng ain red auß vnder den  
brüdern / diser Junger stirbt nie. Vnnnd  
IHESVS sprach zu ihm / Er stirbt nie /  
sonder / so ich will das er bleib / bis ich kom  
me : was gebet es dich an : Dis ist der Jun-  
ger / der von disen dingen zeugt / vnnnd hat  
dis geschriben / vñ wir wissen das sein zeug-  
nuß war ist.

Es seind auch vil andere ding / die IHE-  
SVS chan hat / wölche so sie solten alle vñd  
••••• jedliche beschriben werden / acht ich / die wele  
••••• wurde die bñcher nie begreiffen / die zůschrei-  
ben werten.

Ende des Euangelion.  
S. Johannis.

## Das Buch der Aposteln Geschichten/ welches Lucas der Euang- gelist beschriben hat.

### Das I. Capitel

Das Christus als er zu himel gefaren / den Aposteln  
befohlen / vñd wie jr zwen in weissen klaidern die  
Apostel angeredt / die selbigen Apostel auch  
Marthiam zum Apostel  
erwelt haben.



Je öfter redt  
hab ich zu ma-  
chan : lieber  
Theophile /  
zu allem de  
das IHE-  
SVS an  
fieng zu ihu  
vñd zu lazi  
bis an den  
tag da er  
aufgenom-  
men wurde  
von den A-

posteln (die er erwelt het) durch den haili-  
gen Geist befehlet het / wölchen er sich auch  
nach seinem leiden erzaigt hat / durch man-  
cherley erweisung / vñd ließ sich sehen vier-  
zig tag lang / vñnd redt mit ihm vom reich  
Gottes / vñnd als mit ihnen / vñnd befehlt  
ihm / das sie nit von Hierusalem wichen /  
sonder warteten auff die verheissung des  
vatters / wölche ihr habe gebört (sprach er) <sup>Matth</sup>  
auff meinem munde / dann Johannes hat <sup>Lucas</sup>  
geraufft im wasser / ihr aber solt geraufft <sup>Joh</sup>  
werden in dem hailigen geist : nit lang nach  
disen tagen.

Deshalben in die shenen so bey einander <sup>Matth</sup>  
versamlet waren / fragten / vñnd sprachen /  
Herr / wirstu auff dise zeit wider auffrichte  
das reich Israel : Er sprach aber zu ihm / Es  
gehört euch nit zu wissen / die zeit vñd weile  
wölche der vatter seiner macht vorbhalten  
hat / sonder jr werdet empfangen die krafft  
des hailigen Geistes / welcher auff euch kom-  
men würde / vñ werde mein zeugen sein zu  
Hierusalem / vñd in ganzem Judea vñnd  
Samaria / vñnd bis an das end der erden. <sup>Lucas</sup>

Vñnd da er solches gesaget het / ward er  
vor irem angesichte auffgenommen / vñd  
ain wolck empfing in auß iren augen. Vñ  
als sie im nach sahen in den himel farend /  
sabe / do tratten neben sie zwen männer in  
weissen klaidern / wölche auch sagten / Ihe-  
männer von Gallilea / was steet jr vñ sehet  
in den himel : Diser IHESVS / wölcher  
von euch ist auffgenommen in himel / der  
würde kommen / wie jr in seig gesehen habe  
gen himel faren.

Da wandren sie sich wider gen Hierusa-  
lem von dem berg / der do heiße der Ölberg /  
welcher ist nach bey Hierusalem / vñ bet ein  
sabbaths rause / Vñd als sie hinein kamen /  
giengen sie auff den sal / da dan sich entbied  
ren

ten Petrus vnd Johannes/vnd Jacobus vnd Andreas/ Philippus vnnnd Thomas/ Bartholomens vnd Mattheus/ Jacobus Alphei sun/vnd Simon Zelotes/vnd Judz Jacobi sun. Dife alle bliben verharrend ainmütig mit betten/ sampe den weibern/vnnnd Maria der mütter IHESV / vnnnd seinen brüdern.

In den tagen trat auff Petrus mitten vnder die brüder vnd sprach (Es war aber die schär der mensche zu hauff bey hundert vnd zwainzig) Ir männer vnd brüder: es muß die schrift erfüllt werden/wölche zuuor

Psal. 40  
Jo. 18. a

gesagt hat der heilig gaist durch den mund David/von Juda der ain vorgenger war deren die IHESVM siengen / wölcher ainer auß vnser zal war / vñ het über kōmen den anfal dises ampts. Vnd diser hat zwar

besessen den acker von dem lohn der vnger

rechtigkeit/ vñ hat sich ehend/vñ ist mit

ren enzway gebrochen/ vnd alle sein ewig waid seind außgeschüt/vñ es ist künde worden allen/die zu Hierusalē wonen/also/das

der selbig acker genent würd auß fre sprach

Abeldema/das ist ain acker des blüts.

Dann es stat geschriben im Psalmen

Psal. 108  
Psa. 108

büch/ir behausung müsse wüß werden/vñ niemande sey der drinnen wone / vnnnd sein Bistum soll nemen ain ander / So muß nun auß den männern ( die mit vns versamlet gewesen sein die gange zeit wölche IHESVS vnder vns ist auß vnd eingangen/anfahende von der tauß Johannis/bis auß den tag / da er von vns genomen ist) ainer auß inen ain züig werden mit vns seiner aufferstehung.

Erwählung des apostels

Vñ sie stelten zwen/ Joseph genant Bar sabas/mit dem zünamen/ der gerecht/vnd Mattheam/beteten/vñ sprachen/ Herr der du erkennst aller hertzen / zeige an wölchen du erwöldest hast vnder disen zwaien / das ainer empfah die stel dises dienstes vñ Apostel ampts / dauon Judas aber innig worden ist/das er hingienge an sein ort. Vnd sie gaben das loß über sie/ vnnnd das loß fiel auff Mattheam vñ er ward den ailff Aposteln zugezalt.

## Das II. Capitel.

Der hailig gaist die Apostel erfüllet / mit der figur der feürigen zungen/vñ wie ir jeder mit mancherlay zungen geredt/ Ain schöne red Petri zu dem volck.

Wird als die tag der Pfingsten volen A der/warē sie alle sampelich an ainer stat / Vnnnd es geschach schnell ain schal vom himel als aines starcken zükommenden gaists: vnd erfült das ganz hauff: da sie saßen. Vnd es erschienen inen zertailte zungen/als were es feür / vnd setze sich auff ainen seelichen vnder inen. Vnd sie wurden all vol des heiligen gaists / vnd siengen an zu reden/ mit mancherlay zungen nach der hailig gaist in gab außzusprechen.

Winde.

Jnf. 12.  
ct. 19.

Es waren aber Juden zu Hierusalem wonend/die waren Gotsfürchtig männer/ auß allerlay volck / das vnder der himel ist. Do nun die stim geschach / kam die menge zu samen/vñ wurden im gemüt zerstreuet/ dan es hörte ain seelicher / das sie mit seiner sprach redeten. Sie entsazten sich aber all/ vnd verwunderten sich/ sprechende/ Sibe/ seind nit dise all ( die da reden) von Galiläa / wie hören wir dann ain seelicher vnser sprach/ darinnen wir geboren seind: Pariter/vnnnd Neder / vnnnd Elamiter vnnnd die da wonen in Mesopotamien / vnnnd in Judea / vnnnd in Cappadocia / Ponto vnnnd Asia / Phrygia vnnnd Pamphilia/ Egypten / vnnnd an den enden der Lybien bey Cyrenen / vnnnd außlender von Rhom/ Juden / vnnnd Juden genossen/ Creter/vnnnd Arabier / wir haben sie gehört reden mit vnsern zungen die grosse thaten Gottes. Vnnnd sie entsazten sich all/ vnd verwunderten sich vnder einander/sprechend/ Was wil das werden: Die andern aber bettens für ain spot/ vnd sprachen sie seind vol moffs.

Do stünd Petrus mit den ailffen / hübauff sein stim/ vnd redt zu in/ Ihr Juden/ vñ all die ir zu Hierusalē wone/dz sey euch künde gerhan/vnd laße meine wort zu ewen ohren eingehen/dan sie seind nit truncken/wie ir wehnt: seittemal es ist die dritte stund am tag/ Sinder das ist / das durch den Propheten Joel zuuor gesagt ist / Vnnnd es würde geschehen in den lesten tagen/ ( spricht Gott ) das ich werde außgießen von meinem gaist auß alles flaisch/ vnnnd ewere sün vnnnd ewere töchter vnnnd ewere jüngling werden gesicht sehen/ vnd eweren Leisten werden trewm chrewm / vnnnd zwar auß meine knecht vnnnd auß meine meid will ich in den selbigentagen von meinem gaist außgießen/vñ sie werden weiffagen/vnd ich will geben wunder oben im himel/

Joh. 2

AKE in mel/

# Der Apostel

mel/vnd zaiſchen vnden auff erden/blaſe vñ  
ſcheyt/vñ dampff vnd rauch/die Son würt  
ſich verkeren in finſterniß/vnd der Mon  
in blaſe/er dann der groſß vnd offenbarlich  
tag des Herren Kompe. Vnd es wirt geſche  
hen / das ein ſeliglicher der den namen des  
Ko. 10. Herren anruffe/der wirt ſelig.

Je männer von Iſrahel höret diſe wort  
IHESVM von Nazareth / kin man von  
Gott bewert/in allen charen vñnd wunder  
vnd zaiſchen / wölche Got durch in gethan  
hat/mitten vnder euch/wie ihr dann auch  
ſelbs wiſſt/Den ſelben(nach dem er auß be  
ſchloſſem ratv vnd fürſehung Gottes über  
geben war) habe ihr genommen durch die  
händ der boſſhaſſeligen/vñd ſhn gepelnigt/  
vñd gerödt/den hat Got aufferweckt/vñd  
auffgelöſt die ſchmerzen der hellen / nach  
dem es vñnmöglich war/das er ſole von ihr  
gehalten werden. Dann David ſpricht von  
Pſal. 15. ihm / Ich hab den Herren allzeit für geſetzt  
für mein geſicht / dann er iſt an meiner  
rechten/auff das ich nicht bewegt werde/  
darumb iſt mein hertz frolich / vñnd mein  
zang frolocket/dañ auch mein fleiſch wirt  
rñhen in der hoffnung/dann du wirtſt mei  
ne ſecl nicht in der helle laſſen / auch nicht  
zügeben / das dein heiliger ſebe die verwer  
fung. Du haſt mir kñnde than die weg des  
lebens / du wirtſt mich erfüllen mit freuden  
vor deinem angeſicht.

Je  
i. Reg. 2. Ihr männer vñnd brüder/ich mag wol  
frey reden zñ euch von dem ergrñteter Da  
uid/dann er iſt geſtorben vñd begraben/  
vñ ſein grab iſt bey vñs biß auff diſen tag.

Pſal. 132. Die weil er nun ain Propbet war/vñ wiſſe  
te/das ſin Gott verheiſſen hette mit einem  
eide / das die fruchte ſeiner lenden ſolt auff  
ſeinem ſtül ſitzen/hat er zñvor geſehen vñd  
gerede von der aufferſtehung Chriſti/dañ  
ſein ſecl iſt nñt in der hell gelaffen:vñnd ſein  
fleiſch hat die verweſung nie geſehen/diſen  
IHESVM hat Got aufferweckt / des  
ſeind wir alle zeügen.

Pſal. 109. So er nun durch die rechen Gottes er  
höht iſt/vñnd empfangen die verheiſſung  
des hailigen gailts vom vatter/hat er auß  
goffen diſe gab/die ihr ſcher vñd hört. Dañ  
David iſt nie in den himel geſtiget/er ſpricht  
aber/Der Herr hat geſagt zñ meinem Her  
ren / Setz dich zñ meiner rechten / biß das  
ich deine ſeind leg zum ſchemel deiner füße.

So wiſſe nun das ganz hauß Iſrahel ge  
wiß / das Got diſen IHESVM/den je

creüigige habe/zñ einem Herren vñd Chri  
ſtum gemacht hat.

Da ſie aber das höreten/beraüet ſich ihr  
hertz/vñnd ſprachen zñ Petro vñnd zñ den  
andern-Apoſteln / Ihr männer vñd brü  
der was ſollen wir thun : Petrus ſprach zñ  
in:Thut bñß/vñ laß ſich ain ſeliglicher tauſ  
ſen in dem namen I H E S V Chriſti / zñ  
vergebung ewer ſünd/ ſo werde ihr empfa  
hen die gab des hailigen Gailts. Dañ euch  
vñd eweren kindern iſt das verheiſſen/vñ  
allen die fern ſeind/wölche Got vnſer Herr  
auch her zñ rñffet wird. Auch mit vil andern  
worten bezeugt er/vñd ermanet/vñ ſprach  
laß euch beſſen auß diſem boſſhaſſeligen  
geſchlecht / Die nun ſein wort annamen/lie  
ſen ſich reüffen / vñ wurden hñnzñ than an  
dem tage bey drey tauſent ſeelen.

Sie bliben aber beſtendig in der Apoſte  
len leet/vñd in der gemainſchafft mit dem  
brot brechen vñd im gebet. Vñd es kam all  
ſeelen ſorche an/vñd geſchahen vil wunder  
vñd zaiſchen durch die Apoſtel zñ Hieruſa  
lem/vñnd was groſſe froche bey ſhn allen:  
Auch waren all die da gläubig waren wor  
den zñ hauff vñd hielten alle ding gemain/  
ihre gñter vñnd hab verkaufften ſie/vñnd  
theilten ſie auß vñder all / nach dem jedes  
man not war. Vñnd ſie bliben beſtendig  
täglich im tempel ainmñttig/vñd brachen  
dñz brot bey den heüſern/ Namen die ſpeiß  
mit freuden vñd ainſeltigen hertzen Got  
lobende/vñ hetten gnade bey dem gangen  
volck. Der Herr aber meere die do ſelig wur  
den täglich zñ dem ſelben.

## Das III. Capitel.

Wie Petrus /neben Johannes in den tempel gegan  
gen/den jñſilamen menſchen gerad gemacht / vñnd  
dem volck angesagt/wie es Chriſtum in den  
todt uberantwort hat.

Petrus aber vñd Johannes ſtigen zñ  
mit einander hinauf in den tempel  
vñnd die neündte ſtund des gebets/ Vñnd  
es war ain man hindend von mñſet  
lab der ließ ſich tragen/vñ ſie ſagten in  
lich für des tempels thür/die da heiße / die  
ſchöne / dñz er bettelet das almuſen von dem  
die in den tempel giengen / Da er nun ſabe  
Petrus vñd Johannem das ſie anſiengen  
zñ tempel hinein gehen / bat er/das er ain  
almuſen entpfinge/Petrus aber ſabe ſon  
mit



an mit Johanne/ vnd sprach/ sihe vns an/  
 Er aber hielt sich gegen/ in der hoffnung  
 das er etwas von ihm empfangen wurde/  
 Petrus aber sprach/ Silber vnd gold hab  
 ich nit/ was ich aber hab/ das gib ich dir/  
 in dem namen IHESV von Nazareth steh  
 auff/ vñ wander/ Vnd er greiff in bey der  
 rechten hand vnd richtet in auff/ Also bald  
 wurden seine solen vnd ferssen befestigt/ Vñ  
 sprang auff/ stund vnd wandert/ vñ gieng  
 mit in in den tempel/ wandert vnd sprang  
 vnd lobet Gott.

Vnd es sahe in alles volck wandern vnd  
 Gott loben/ sie lanteten in auch/ das er war  
 der vmb das almsen gessen war vor der  
 schönen thür des tempels/ vñ sie wurde vol  
 enesegens vnd verwunderns über dem das  
 im widerfaren was. Als aber diser/ sich zu  
 Petro vnd Johanne hielt/ lieff alles volck  
 zu in in die Capelle/ die do halße Salomos  
 nis/ vnd wunderten sich.

Als nun Petrus dz sahe/ antwort er dem  
 volck/ ir männer/ von Israhel/ was wun  
 dert ihr euch darß ber/ oder was sehet ir vns  
 an als hetten wir disen wandern gemacht/  
 durch vnser eigen krasse oder mache. Der  
 Gott Abraham/ vnd der Gott Isaac/ vnd  
 der Gott Jacob/ der Gott vnser väter/ hat  
 sein Sun IHESVM verklärt/ welchen ihr  
 zwar über antwort vñnd verleügnert habe/  
 vor dem angesicht Pilati/ do der selb vñnd  
 in ledig zu lassen. Ir aber verleügneten dē  
 hailigen vñ gerechtē/ vñ batter vñ den mōr  
 der euch zu geben. Aber den schöpffer des le  
 bens habe ir rōde/ den hat Gott auferweckt  
 von den todeē/ des seind wir zeugē/ vñ durch  
 den glauben an sein en namen/ hat er an di  
 sem/ den ir sehet vnd kēit/ befestiget seinen  
 namē/ vñ d glauh durch in: hat disem gebē  
 dise volkommen gesundeheit vor ewern augē

Nun lieben Brüder/ ich wais/ das ihrs  
 durch vnwissenheit ehan habe/ wie auch  
 ewer obersten/ Got aber d durch den mund  
 aller Propheten zūnor verkündigt hat/ das  
 sein Christus leiden solt/ hats also erfülle.  
 So ehāt nun biß vnd bekeret euch/ dz ewer  
 sund vertilgt werden/ Als wann da kōmen  
 wirt die zeit der erquickung von dem ange  
 sichte des Herren/ vnd er euch senden wirdt/  
 den/ d euch gepredigt ist/ IHESVM Christ/  
 welcher muß den himel einnehmen/ biß auff  
 die zeit da herwider bracht werde/ alles wz  
 Gott geredt hat durch den mund aller sei  
 ner hailigen Propheten/ von der welt an.

Dan Moses hat gesag/ Ainen Prophe<sup>Gen. 17</sup>  
 ten wirdt euch Gott ewer Herr erwecken  
 auß ewern brüder/ den solt ir hören gleich  
 wie mich in allem dz er zu euch sage wirdt/  
 vnd es wirdt geschehen/ welche seel den selb  
 en Propheten nit hören/ wird die soll auß  
 gerottet werden auß dem volck/ Vñnd all  
 Propheten von Samuel an/ vnd die her  
 nach geredt haben/ die haben auch von di  
 sen tagen verkündigt.

Ir seyt der Propheten vñnd des Testa<sup>Gen. 17</sup>  
 ments kinder/ Wöches Got verordnet hat  
 auß ewer väter/ do er sprach zu Abraham/  
 Durch deinen samen sollen benedeyt werde  
 alle völker auß erden. Euch zūvoran hat  
 Gott auferweckt seinen Sun/ vnd hat ihn  
 zu euch gesandt/ euch zu benedeyen/ dz an  
 yeglicher sich beker von seiner bosheit.

### Das III. Capitel.

Von dem neid der hohen Püester in die Apostel/ wie  
 sich auch Petrus/ desselbigen entschuldigt/ vnd  
 was Predig er gethan hat.

Als sie aber zu volck redten/ kamen  
 zu in die Püester vnd oberkeit des  
 tempels/ vnd die Saducen/ die ver  
 droß/ das sie das volck leerten/ vnd das sie in  
 IHESV verkündten die aufersteckung von  
 den toden/ dūmb legten sie die hend an sie/  
 vnd setzten sie ein/ biß auff morgen/ dan es  
 war yetz abende. Aber vil vnder denen/ die  
 dem wort zu hören/ wurden gläubig/ vñnd  
 ward die zal der männer bey fünff tausent.

Vñnd es begab sich auff den morgen/  
 das sich versamleten ire obersten vnd Lē  
 sten vnd Schriffgeleerten zu Hierusalem/  
 Annas der hobe püester/ vnd Caiphas vnd  
 Johannes vnd Alexander/ vnd wie vil ihe  
 waren von hohen Püester geschlecht/ vnd  
 stelten sie für sich/ vñnd fragten sie. Auf  
 welcher gwalt oder in welchem namē habe  
 ihr das thon? Petrus/ vol des hailigen  
 gaissts/ sprach zu in/ ir obersten des volcks/  
 vñ ir Lēisten/ So wir heit werden gerichte  
 über diser wolthat/ an dē krancken mensche  
 en/ durch welche er ist gesunde worden. So  
 sey euch vnd allem volck von Israhel kund  
 gethan/ das in dem namen IHESV Christ  
 von Nazareth/ welchen ir gecreuzigt habe  
 den Gott von den toden auferweckt hat/  
 sehet diser all hie vor euch gesunde: Das ist  
 der skain/ von euch bawleiten verweisen/  
 RRE üg der

mat. 27  
6

Psa. 117

# Der Apostel

der zum edelstein worden ist / vnd ist in kainem andern bail / ist auch kain ander nam den menschen geben / darinn wir sollen selig werden.

Vnd da sie sahen die bestendigkeit Petri vnd Johannis / verwunderten sie sich / denn sie waren gewis / das es vngeleret leute vnd layen waren / vnd kanten sie auch wol / das sie mit IHESV gewesen waren / Auch sahen sie den menschen / der gesund war worden / bey in stehn / vnd herten nichts davor der zureden. Do hießen sie / sie hinauf gehn auß dem Rath / vnd handelen mit ainander / vnd sprachen / was wollen wir diesen menschen thun: dan das zeichen / durch sie geschehen ist kund vnd offenbar allen die zu Hierusalem wonen / vnd wir kundens nicht leugnen / Aber das es nicht weiter einreisse vnder das volck / wollen wir sie erstlich bedrücken / das sie hinfür kainem menschen von diesem namen sagen.

Vnd sie rüffen in / vnd verkündeten ihn / das sie gar nichts reden noch lerten / in dem namen IHESV / Petrus aber vnd Johannes antworteten vñ sprachen zu in. Nicht ist selbs / obs für Gott rechte sey / das wir euch mer hören solten dann Gott / dan wir kundens ja nit lassen / das wir nit reden solten / was wir gesehen vnd gehört haben / Aber sie drückten in / vnd ließen sie gehn / dann sie funden nit wie sie sie straffen möchten / vmb des volcks willen / dann sie prieseten all das da geschehen war / denn der mensch war über vierzig jar alt / an welchem diß zeichen der gesundheit geschehen war.

**Psal 1.** Vnd als man sie hat lassen gehn / kamen sie zu den ihren / vnd verkündeten in was grosse ding die hohen Priester vnd eldesten zu in gesagt hetten. Welche da sie dz hörten / hüben sie ihre stum ainmütiglich auff zu Gott vnd sprachen. Herr / du bist / der da gemacht hat himel vnd erden / vnd das ganze meer / vnd alles was drinnen ist / der du mit dem hailigen Geist durch den mnud vnser vaters Davids deins knechts gesagt hast. Warumb rammorn die Heyden / vñ die völker geben vnnütze ding für: Die Könige der erden seind zu samen getreten / vnd die Fürsten haben sich versamlet zu hauffen wider den Herren / vnd wider seinen gesalbten. Dann in der warheit / haben sie sich versamlet inn diser statt wider dein hailig kind IHESVM / welchen du gesalbet hast / Herodes vñ Pontius Pilatus

mit den Heyden vnd dem volck von Israel zu thun was dein hand vnd dein rath zuvor beschlossen hat / das geschehen solt / Vnd nun Herr / sihe an se diuwen / vnd gib deinen knechten mit gangem vertrauen zu reden dein wort / so das du deine hand außstreckst / das gesundehalt / vnd zeichen / vnd wunder geschehen durch den namen deines hailigen Sons IHESV / Vnd da sie gebeten hetten / bewegte sich die stett / da sie versamlet waren / vñ wurden all vol des hailigen Geists / vnd redten das wort Gottes mit vertrauen.

Die menge aber der gläubigen war ain Gheutz vnd ain seel. Auch kainer sagt von seinen gheerten / das sie sein wären / sonder es war in alles gmein / Vnd mit grosser sterckung gaben die Apostel zeugnuß von der auferstehung des Herrn IHESV Christi / vnd war grosse gnad bey in allen. Es war auch kainer vnder in der mangel het / dan wie vil ihr waren / die do acker oder heuser hetten / die verkaufften sie / vnd brachten dz gelt dafür / vnd legten es zu der Apostel füßen / vnd man tailt auß / vñ gab ainem yetlichen was in not war.

Joseph aber der von den Aposteln genannt ist Barnabas / das heist / ain son der trosts / ain Leut auß Cyprien vom geslecht / der het ain acker vnd verkauffte ihn / vnd bracht das gelt vnd legte zu der Apostel füßen.

## Das V. Capitel.

Wie Ananias / vnd sein weib für den betrug straff empfangen / die Apostel vil franken / gesunde gemacht / vnd auß dem rath Gamalielis etlicher maß fristung erlangt.

**A**In mann aber mit namen Ananias / sampe seinem weib Saphira / verkauffte sein acker / vnd entwandte etwas vom gelt mit wissen seins weibs / vñ bracht ains tails / vnd legte zu der Apostel füßen. Petrus aber sprach / Ananias / warumb hat der Teuffel dein hertz verführt / dz du leugst dem hailigen Geist / vñ entwendest etwas vom gelt des ackers: wer er nicht dir bliben wie er war: vnd sein gelt wer auch in deiner macht gewesen: warumb hastu dan solchs in deinem herten fürgenomen: Du hast nit den mensch / sonder Gott gelogen / Do Ananias aber dise wort hörte / fiel er nit / vnd gab den Geist auß / vnd es kam ain forche

El  
des  
sche  
wa  
sde  
bar  
wen  
seu  
der  
ge

Petrus  
hat die  
luge mit  
des rade  
gestraft  
sein

forcht über all die diß hörten. Es stünden aber die jüdling auff/ vnd eheten in beseyt vnd trügen in hinauß/ vnd begrüben in.

Vnd es begab sich über ain weil ungeferlich bey dreien stundē/ kam sein weib hinein vnd wüßte nit was geschehen war/ Aber Petrus antwortet / sag mir habe ich den acker so theuer verkauft: sie sprach/ ja so theuer/ Petrus aber sprach zu ir / was seit ir dann ains wordē zu versuchen den gaisst des Herren: Sihe die füß/ deren / die deinen man begraben haben seind vor der thür/ vñ werde dich hinauß tragen / vnd als bald fiel sie zu seinen füßē/ vñ gab den gaisst auf. Do kam die jüdling vñ funden sie todt/ trügē sie hinauß/ vñ begrüben sie bey irem man/ vnd es kam ain grosse forcht über die ganze samlung/ vñ über alle die sold s hören.

Es geschahen aber durch die hand der Aposteln vil zaichen vnd wunder im volck/ vnd sie waren all in Capelen Salomonis ainmütiglich. Der andern aber thoirste sich keiner zu in thün / sonder das volck hielt groß von in. Es wurden aber ye mer hin zu gerhon die do glaubten an den Herren/ ain menge der männer vñnd weiber/ also/ das sie die kranken auff die gassen herauß wurffen/ vñ legten sie auf betten vñ baren/ auff dz wann Petrus kam/ dz doch sein schatte ain yetzlichen überschattet/ vnd das sie all irer krankheiten los wurden / Es kamen auch herzu vil von den umbligenden stättē gen Hierusalem / vnd brachten kranken/ vnd die von vnreinen Gaisstern gepeiniget waren/ die wurden alle gesund.

Es stund aber auff der hohe priester/ vñ all die mit in waren/ wölchs ist die s. cte der Saduceer/ vñ wurden vol neids/ vnd legte die hand an die Apostel/ vnd wurffen sie in die gemeine gefengnuß/ Aber der Engel des Herren that in der nacht die thür der gefengnuß auff/ vnd füret sie herauß / vñnd sprach/ geht hin vnd tret auff vnd redet im tempel zum volck alle wort dises lebens/ Da sie das gehört hatten / giengen sie fröh in den tempel vnd lereten.

Da kam der oberst Priester vnd die mit ihm waren vnd rüfften zusamen den rath/ vñnd all Christen der kinder von Israhel/ vnd sandten hin zum gefengnuß sie zu holen/ Da aber die diener dar kamen/ vnd sie nicht funden im gefengnuß/ kamen sie wider vnd verkündigten das vñnd sprachen/ die gefengnuß funden wir zwar verschloß-

sen mit allem fleiß/ vnd die hater stehn / horden thüren/ aber do wir auffstehen/ fundē wir niemande drinnen / Da dise red hörten die fürsther des tempels vñ die hohen Priester / zweiffelten sie bey in selber / was sie doch mit inen beginnen solten.

Da kam ainer dar/ der verkündigte ihn/ die männer die ir inß gefengnuß geworffen habe / seind im tempel / stehn vnd leeren das volck. Do giengen hin die fürsther des tempels mit iren dienern/ vnd holten sie nit mit gewalt: dan sie forchtē sich vor dē volck das sie nit gestainigt wurden/ vnd als sie die brachten/ stelten sie die für den Rath/ vñnd der hohe priester fragt sie vnd sprach / Gebierend haben wir euch geboten / das ir nit solt leeren in disem namen. Vñnd sehet ir habe Hierusalem erfüllet mit ewer leer/ vnd wolt diser menschen blut über vns füren.

Petrus aber antwortet vnd die Apostel/ vnd sprachen/ Man muß Gott mer gehorchen/ dann den menschen. Der Gott vnser väter hat IHESVM aufferweckt/ wölchs ir umbbracht habe vñ an das holz gehangen/ den hat Gott durch sein rechte erhöhet zu ainem Fürsten vnd Haylande/ zugeber Israhel die büß vnd ablaß der sünden/ vnd wir seind zeüigen über dise wort/ vñ der heilig gaisst/ welchen Gott geben hat allen denen die irgehorchen: Do sie das hörten/ zerschneid es sie vnd gedachten sie zu tödten.

Do stund aber auff im Rath ain Pharisier/ mit namen Gamaliel/ ain schiffgeleiter/ wolgehalten vor allem volck / vñnd hieß die Apostel ain wenig hinauß thün/ vnd sprach zu in/ Ir männer von Israhel/ nempt ewer selbs war an disen menschen/ was ir thün sollt. Dann vor disen tagen stund auff Theudas / vnd gab für er wäre etwas/ vnd im hat verwilliget ain zal männer bey hundert/ der ist erschlagen/ vnd alle die im zu fielen seind zerstreut vñnd zu nicht worden. Darnach stund auff Judas von Galilea in den tagen (der hulding od bekennuß) vñnd macht vil volcks abfellig nach im/ vnd der ist auch umbkommen/ vnd alle die an ihm gehalten haben / seind zerstreut worden.

Vnd nun sag ich euch / laßt ab von disen menschen/ vñ laßt sie faren. Dann ist der rath oder das werck auß den menschen/ so wirdes vndergan/ Ist aber auß Gott/ so künde ihrs nit dempffen/ auff das ir nie erfunden werde/ als die wider Gott streben wölten.

S. Petrus  
schat  
war nit  
scheins  
bar.  
wunder  
zeichen  
der heiligen.



# Der Apostel

wöllen. Do fielen sie im zu/ vnd rüfften den Aposteln/ schlugen sie/ vnd geboren ihn sie solten gar nit reden in dem namen IHESV vnd lieffen sie geen. Sie aber giengen frolich von des Rats angesicht/ das sie würdig gewesen waren vmb des namen IHESVS willen schmach leiden/ vnd hörten nicht auf alle tag im Tempel (vnd bey den heüßern) zu leeren vnd zu predigen das Euangelion von IHESV Christo.

vnd die geschiffgelehrten/ vnd sie lieffen zu/ vnd rissen in hin/ vnnnd fürten ihn für den Rath/vñ stelten falsche zeügen dar/die sprachen/Dieser mensch höre nit auff zu reden lester wort wider dise hailige stat vnnnd das gesetz/dann wir haben in hören sagen/das IHESVS von Nazareth dise stat zu stören/vnd die sagungen so vns Moses geben hat/ endern werde. Vnd sie sahen auff in alle die im Rath saßen/vnd sahen sein angesicht wie ain angesicht aines Engels.

## Das VI. Capitel.

Von erwdlung der sibben diener der kirchen / vnd was wunders durch Stephanum geschehen/wie er auch bey den Juden angethan/ vnd was folgt worden ist.

Erwöl-  
lung der  
7. diacōn.

Prophet  
nicht mit  
das  
welchlich  
aus/ vñ  
vergeß  
des  
choris.

**I**n den tagen aber/do sich die Junger merkten/erhüb sich ain murrel vñ den Kriechen wider die Ebreer/darumb/das sie witwen über sehen wurden / in der täglichen handreichung. Do rüfften die zwölff die menge der Junger zusamen vnd sprachen. Es tang nit das wir das wort Gottes vnderlassen vnnnd zu tisch dienen / darumb so erküset jr brüder vnder euch sibben männer / die do ain güt gezeugt enuß haben / das sie vol des hailigen gaists/ vnd vol weishait sein / wölche wir bestellen mügen zu disem ampte. Wir aber wöllen anhalten am gebet vñ dienst des wort Gottes. Vnd diereb gefiel der gangen menige wol/vnd erwölten Stephanum/ ain mann vol glaubens vnd hailigen gaists/vñ Philippum/vnd Prochorum/vnd Nicanorē/vnd Timonem/vnd Parmenam/ vnd Nicolaum den ankummen von Antiochia/dise stelten sie für die Apostel / vnd sie besetzen vnde legen die hand auff sie.

Vnd das wort Gottes wuchs/ vnnnd die zal der Junger merete sich sehr zu Hierusalem. Es wurden auch vil priester dem glauben gehorsam. Stephanus aber vol gnad vnd stercke / that wunder vñ grosse zeichen vnder dem volck / Do stünden etliche auff der schül/die do haüß die Liberthiner/vnd der Cyrener/vnd der Aleyanderer / vñ deren/die von Sicilia/vnd Asia waren/vnnnd befragten sich mit Stephano/vñ sie mochten nicht widerstecken der weishait vnd dem gaist der auß im rede. Do richtete sie zu etlich männer/die sprachen / wir haben in gehört wort reden wider Moßen vnd wider Gott. Vnd bewegten das volck vnd die Erischen

## Das VII. Capitel.

Stephanus entschuldigt sich von der anlag der Juden / vnnnd zeigt darneben an die widerspenstigkeit vnd den vngheorsam/so sie etwan Gott erzaget/Verbalten sie auch Stephanum verstaunigt haben.

**D**a sprach der hohe Priester : Ist dem also? Er aber sprach/ Lieben brüder vnd Väter, höret zu.

Gott der herzilich erschine vnserm Vater Abraham/da er noch in Mesopotamia war/ee er wonet zu Charriam / vnd sprach zu im/Gehe auß von deinem land/vnd von deiner freundschaft/vñ ziehe in ain land/das ich dir zalgen will. Da gieng er auß dem land der Chaldeer / vnnnd wonete zu Charriam/vnd von dannen/da sein Vater gestorben war/ bracht er in betrüber in das land/da er nun in wonet/vnd gab im kain erbrail drinnen/auch nit ains füß brail/vñ verhuß im/er wölle sie geben im zu besigen/vnd seinen samen nach im/da er noch kain kind hat.

Vnd Gott sprach zu im / Dein samen werde ain fremdling sein in ainem fremden land/vnnnd sie werden in dienstbar machen/vnd übel handlen vier hundert Jar/vnd das volck/dem sie dienen werden/will ich richten/sprach Gott/vnd darnach werden sie aufziehen/vnnnd mir dienen/ an diser stede. Vnd gab ihm den bund der beschneidung/vnd also gab er den Isaac/vnnnd beschnide ihn am achten tag/vnd Isaac dem Jacob/vnd Jacob die zwölff erz vätter.

Vnnnd die erz vätter neideren Joseph/vnd verkaufften in in Egypten/vnd Gott war mit im/vñ erlöset in auß allem seinem erüßsal/vnnnd gab ihm gnad vnd weishait vor dem König Pharao in Egypten/der sagt ihn zu ain vortseher über Egypten/vnd über sein ganzes hauß.

Es kam aber ain theürung über dz gang  
land Egypten vñ Canaan/ vñ ain grosse  
erbsal/ vñ vnser vätter funden nit speiß.  
Da aber Jacob hörte / das inn Egypten  
Gen. 42 frucht wäre/sande er vnser vätter auß/das  
Gen. 45 erst mal/vñnd zum andern mal ward Jo-  
Gen. 46 seph erkennet von seinen Brüdern / vñd es  
Gen. 50 ward dem Pharao sein geschlecht offen-  
bart. Joseph aber sande auß/vñd ließ holen  
Exod. 1. seinen vatter Jacob / vñ sein ganze freünd  
70 seel. schaffe/sinff vñ sibenzig seelen / vñd Ja-  
cob zog hinab in Egypten / vñnd starb / er  
Gen. 28 vñd vnser vätter / vñd seind herüber bracht  
in Sichem / vñnd gelegt inn das grab / das  
Abraham kauft hat vmbz gele von den  
Kindern Hemor / des suns Sichem.

Da sich nun nahet die zeit der verhaiffung  
die Gott Abraham bekennet hat / wüß  
das volck vñd mehret sich in Egypten/bis  
dz ain ander König auffstünd / der nichts  
wüßte rō Joseph. Diser trieb hinterlist mit  
Exod. 8 vnserm geschlecht / vñd handelt vnser vät-  
ter übel / vñd schaffet / das man die jungen  
Kindlein hinwerffen müß / das sie nit leben-  
dig bliben. Zu der zeit ward Moses geborē/  
vñnd ward Gott angenehm / vñnd er ward  
drey Monat ernert in seines Vatters hauß:  
Als er aber hingeworffen wardt / nam ihn  
Exod. 2. die tochter Pharaonis auff / vñnd zog ihn  
auff zu ainem sun: vñd Moses ward gelert  
inn aller weisheit der Egypter / vñnd war  
mächtig in sein worten vñnd werden. Do  
er aber vierzig Jar alt ward / stige in sein  
berg / zūbeschen seine brüder / die Kinder von  
Israel / vñd als er sahe ainen vnrecht leidē/  
dē erlöset er / vñ nach dē dem laid geschach  
vñ er schlug den Egypter. Er mainet aber  
die Brüder soltens vernemen / das Gott  
durch sein hand im hail gebe / aber sie vernä-  
mens nit. Vñd am andern tag erschien er  
in / do sie sich haberten / vñd handelt mit in /  
dz sie seind hetten / vñd sprach / Ir männer /  
ir seye brüder / warumb thut ainer dem an-  
dern onrecht: Die aber seinem nechsten vn-  
recht thut / stieß ihn von sich vñnd sprach /  
Exod. 2. Wer hat dich über vns gesetzt zum oberste  
vñd Richter: wiltu mich auch erschlagen /  
wie du gestern erschlägest den Egypter:  
Moses aber floh über dise red / vñd ward  
ain frembding im land Madian / daselbst  
Exod. 3. gepar er zwen Sün. Vñd über vierzig Jar  
erschien im in der wüsten auf dem berg Sy-  
na / ain Engel in ainem flamen des feüers  
im busch. Do aber Moses das sahe / wun-

dert er sich des gesichts / vñ als er hinzū gien-  
ge zu schawen / geschach die stim des Herrn  
zu im / Ich bin der Gott deiner vätter / der  
Gott Abraham / vñd der Gott Isaac / vñd  
der Gott Jacob. Moses aber erzittert / vñ  
thut nit anschawen. Aber der Herr sprach  
zu im / Zieh die schuch auß von deinen füß-  
sen / dann die stat / da du stast / ist ain heil-  
liges lande / Ich hab wol gesehen das übel  
meines volcks in Egypto / vñd hab ir seuff-  
zen gehört / vñd bin herabgestigen sie zu er-  
lösen / vñnd nun kom her / ich will dich inn  
Egypten senden.

Disen Moses / wölchen sie verleügneten /  
vñ sprachen / wer hat dich zum obersten vñ  
Richter gesetzt: den sandte Gott zu ainem  
obersten vñd erlöset durch die hand des En-  
gels / der im erschein im busch. Diser sitte  
sie auß / vñnd thut wunder vñnd zeichen in  
Egypten / vñd im roten No: vñnd in der  
wüsten vierzig Jar. Dis ist Moyses / der zu  
den Kindern von Israel gesaget hat / ainen  
Exod. 14. Propheten wirdt euch Gott erwecken auß  
Dec. 18. eüern brüdern / den solt ir hören gleich wie  
mich. Diser ist / der vñd dem hauffen in  
der wüsten mit dem Engel war / der mit im  
redt auß dem berg Syna / vñd mit vnsern  
Exod. 32 vättern. Diser empfing euch zu geben die  
wort des lebens / wölchem nit wolten gehor-  
sam werden eüre vätter / sonder stießen in  
von sich / vñnd wandten sich vmb mit ihren  
herzen gen Egypten / vñd sprachen zu Aa-  
ron / Nach vns Götter / die vor vns hirt-  
gan / dann wir wissen nit was Moysi / der  
vns auß dem land Egyptē gefürt hat / wid-  
faren ist / Vñd machē ain Kaib zu der zeit /  
vñd opfferten den Götzen opffer / vñd freu-  
ten sich der werck ihrer hand. Aber Gott  
wande sich / vñd gab sie dahin / das sie diens-  
ten des Himmels ritterschaffe / wie dann ge-  
schriben stat im buch der Propheten / Habe  
ir vom hauß Israel die vierzig Jar in der  
wüsten / mir auch ye opffer vñd vich geopf-  
fert: Vñd ir nemet die hueten Molach an /  
vñd das gestirn eüers Gottes Remphan  
die bild / die ir gemacht hetten / sie anzubete-  
ren / vñnd ich will euch verwerffen ihen seye  
Babylonien.

Es hetten vnser Vätter ain tabernackel /  
Exod. 25. der gezeüget was in der wüsten / wie in dann  
Gott das verordnet het / das er zu Moysen  
redt / das er den machen solt / nach dem fur-  
bild / das er gesehen het / welchen vnser  
vätter auch annamen / vñnd brachten den  
mit

# Der Apostel

Josue. 1 mit Josue in das lande / das die Hayden beteten / welche Gott aufstieß vor dem an-  
gesichte vnser Väter / bis zur zeit David /  
der fand genad bey Gott / vnnnd bat / das er  
ainen tabernackel finden möchte dem Gott

Es. 66 Jacob / Salomon aber bauet ihm ain  
haus. Aber der aller höchst wonet nicht in  
Tempeln / die mit händen gemacht sind /  
als er spricht durch den Propheten / Der him-  
mel ist mein stül / vnnnd die erd ain schemel  
meiner füß / was wolt jr mir dann für ain  
haus bauen: spricht der Herr: Oder welches  
ist die statt meiner ruh: hat nit mein hand  
das alles gemacht:

Straff  
d bösen. Ihr hartnäckischen vnnnd vnbeschnitten  
an hertzen vnd oren / ihr habe dem hailigen  
Gaißt alzeit widerstrebe / wie ewere Väter /  
also auch ihr. Wölchen Propheten haben  
ewere Väter nit verfolgt: vnd sie tödten /  
die do zuvor verkündigten die zukunfft des  
gerechten / welches jr nun verräter vñ mör-  
der worden seye / ihr die do empfangen  
habet das gesag durch angebung der En-  
gel / vnd habes nit gehalten.

Da sie solchs hörten / zurschneltes in ihr  
hertz / vnd traten mit zenen über in. Als  
er aber vol hailigs gaissts war: sahe er auff  
gen himel / vnd sahe die herrligkeit Gottes /  
vnnnd IHESVM stan zur rechten Gottes /  
vnd sprach: Schawet ich sehe den himel of-  
fen / vnd des menschen Son stude zur rech-  
ten Gottes. Sie schreyen aber mit lautter  
stim vnd hielten jr ohren zu / vnd stürmten  
einmütiglich zu im ein / stießen in zur stat  
hinauf / vnd stainigten in. Vnd die zeugen  
legten ab ihre klaiden zu den füßen aines  
Junglins / der hieß Saul / vnnnd stainigten  
Stephanum / der ruffte vnnnd sprach / Herr  
IHESV nim auff meinen Gaiß. Vnd er  
kniet nider / vnd schrey laut / Herr setz inen  
dis nit zu ainer sund. Vnd als er dz gesagt /  
entschlieff er in dem Herren. Saulus aber  
verhange vnd bewilligt in seinen todt.

S. Stee  
phā vers-  
tainigt

## Das VIII. Capitel.

Wie Philippus in Samaria / vnnnd Moiland gepre-  
digt / wie das volck den hailigen Gaißt empfangen /  
wie Simon magus den glauben angenommen / was  
antwort auff sein vngbürllich begere erlangt /  
vñ wie Philippus den verschnitten Mos-  
zen im glauben vnderweist hat.

**A** Ward aber zu der zeit ain gros-  
se verfolgung in der kirchen die w3

zu Hierusalem / End sie wurden all zerstre-  
wet in die ländere Judee vnd Samarien /  
aufgenommen die Apostel. Es namen sich  
aber Stephanus an Gotsfürchtige män-  
ner / vñ hielten ain grosse klag über in. Saul-  
lus aber zerstört die kirchen / gieng in die  
heüßer / vnd zog herfür mann vnd weiber /  
vnd überantwort sie in die gefangknuß.

Die nun zerstreuet waren giengen  
vmb / vnd predigten das wort Gottes. Phi-  
lippus aber kam hinab in ain statt Sama-  
rie: vnd predigt in von Christo. Das volck  
aber hett ainmütiglich acht auff das so  
von Philippo gesagt ward / hörten im zu  
vnd sahen die zeichen die er that: dann die  
vnsaubern Gaißt schreyen laut / vnnnd füren  
aus vilen / die da besessen waren. Auch vil  
gick brüchig vñ lamen wurden gesund ge-  
macht / vnd ward ain gross freud inn der  
selben statt. Es war aber ain mann mit na-  
men Simon / der zuvor ain zauberer ge-  
weß war in der selbigen statt / vnd das Sa-  
marisch volck verfürte / vnd gab für / er wä-  
re etwas groß / vnd sie folgten im all / von  
dem klainsten an bis zum größten / vnnnd  
sprachen / Dieser ist die krafft Gottes / die do  
groß genent wirt. Sie sahen aber darumb  
auff in / das er sie lange zeit mit seiner zaub-  
erey bezaubert het. Do sie aber Philippo  
glaubten / der do predigt von dem Kuch  
Gottes: ließen sich rüffen baide männer  
vñ weiber in dem namen IHESV Christi.  
Da ward auch der Simon gläubig / vnnnd  
nach dem er getaufft ward / bleng er an  
Philippo / vnd als er sahe die grosse thaten  
vnd zeichen die da geschahen / verwundert  
er sich. Do aber die Apostel / so noch zu Hi-  
erusalem waren / hörten / das Samaria das  
wort Gottes angenommen hett / sandten sie  
zu in Petrum vnd Johannem / wölche / da  
sie dahin kamen / beteten sie über sie / das sie  
den hailigen Gaißt empfangen / dann er  
war noch über ir kainen gefallen / sunder sie  
warē alle getaufft in dem namen IHESV.

Da legten sie die hend auff sie / vnd sie em-  
pfingen den hailigen Gaißt. Da aber Si-  
mon sahe: das durch auflegen der hand der  
Aposteln der hailig Gaißt geben ward / bot  
er in gelt an / vnnnd sprach / Gebe mir auch  
die macht / das / so ich yemand die hand auf-  
leg / der selb den hailigen Gaißt empfab.  
Petrus aber sprach zu ihm / Dein gelt be-  
halt die zur verdammnuß / darumb das du ge-  
dachte haß Gottes gab werd durch gelt er-  
langt /

Sind  
der auf  
brenn.

Hand  
für die  
firmig



langt du wirst weder thail noch anfall haben an diesem wort / dann dein hertz ist nicht rechtfertigt vor Gott / darumb thu büß für diese deine schalckhait / vnnnd bitte Gott / ob dir villeicht solch gedanken deines hertzen vergeben werden möchten / dann ich sehe / das du bist vol bitter gall / vnnnd verwickelt mit bosshait. Da antwortet Simon vnnnd sprach / Bittet ihr für mich Gott / das der Eaines über mich kom / dauon ihr gesagt habt. Sie aber da sie bezeügte vnnnd geredt hatten das wort des Herren / wandten sie widerumb gen Hierusalem: vnnnd Predigten das Euangelion vilen Samaritischen gegenden. Aber der Engel des Herren redt zu Philippo / vñ sprach / Stehe auff vnnnd gehe hin gegen mittag / auff die strass die von Hierusalem gehet hinab zu Gaza: die du wüßt ist. Vnd er stünd auff vnnnd gieng hin / vnd sihe ain Man auß Mozenlande / ain verschnittener / vñ geweltiger der Königin Candaces in Mozenlande / wölcher gesetzt war über all jr scheg / der war komen gen Hierusalem anzubetten vñ zog wider haim / vnd saß auff seinen wagen: vnd laß den Propheten Jsaia. Der gaist aber sprach zu Philippo / Gehe hin zu / vnnnd mach dich bey disen wagen. Da lieff Philippus hin zu / vñ hört dz er den Propheten Jsaia laß vnd sprach / Wainst du das du auch verstehst woz du list: Er aber sprach / Wie kan ich / so mich nit jemandt vnderweist: Vnd er bat Philippum / das er auff sitzig vnd setze sich bey ihm. Der inhalt aber der schrift / die er laß / war diser / Er ist wie ain schaff zur schlachtung geführt / vnd stüß losß wie ain lam vor seinem scherer / also hat er nicht anffthan sein mund / in der nidrigkeit ist sein gericht erhaben. Wer wirt aber sein geburt erzielen: Dann sein leben würde genommen von der erden. Da antwortet der verschnittene vnnnd sprach zu Philippo: Ich bit dich von wölchē redt der Prophet solchs: Von jm selber / oder von jemandt anders: Philippus aber thet auff seinen munde: vnd sieng an von diser geschriffte / vnd Predigt jm von IHESV / vnd als sie zogen der strassen nach / kamen sie an ain wasser vnnnd der verschnittene sprach / Sihe da ist wasser / was hindert mich / das ich mich tauffen laß: Philippus aber sprach / Glaubst du von ganzem hertzen / so mag wol sein. Er antwortet vnnnd sprach / Ich glaube: das IHESVS Christus ist Gott

res sun. Vnd er hieß den wagen halten / vñ stigen hinab in das wasser bald Philippus vnd der verschnittene / vñ er tauffet jm / Do sie aber herauff stige auß dem wasser / nam der gaist des Herren Philippum hinweg / vnnnd der verschnittene sahe ihn nicht mer. Er zog aber sein strass frölich: Philippus aber ward funden zu Azoto / vnd wanderte vmbher vnnnd Predigt allen steden das Euangelion / biß er kam gen Cesarten.

## Das IX. Capitel.

Wie Paulus bekert / vnnnd wider geborn ist / wie er Christum zuvor verfolgt / vñ von zweien wunden zeichen die Petrus gethon hat.

**S**aulus aber schnaußet noch mit A Sdrowen vnd morden wider die jün- 1. Cor. 15  
ger des Herren / vnd gieng zum hohen 2. Cor. 12  
Priester / vnnnd bat ihn vmb brieffe gen Damasco an die schülen / auff das so er jemandt dieses wegs funde / männer vnd weiber / das er sie gebunden fürere gen Hierusalem. Vnd do er auff dem weg war / geschachs das er nahe bey Damasco kam / vnd blöglig vñleuchtet in ain licht vom himel / vnnnd viel auff die erden / vnnnd hört ain stim / die sprach zu ihm / Saule / Saule: was verfolgest du mich: Er aber sprach / Herz wer bist du: Vnd der / Ich bin IHE / SVS / den du verfolgst. Es würde dir schwer werden / wider den stachel zu treten. Vnnnd er sprach mit zittern vnnnd schrecken / Herz was wiltu das ich thun soll. Vnd der Herz sprach zu jm / Stehe auff / vnnnd ziehe in die Stadt hinein / da würde man dir sagen / was du thun solt.

Die männer aber / die sein weg gesellen waren / stünden vnnnd erzitterten / dann sie hörten wol sein stim / vnnnd sahen doch niemandes. Saulus aber richtet sich auff von der erden / vnd als er seine augen auffhebt: sahe er nicht. Also namen sie ihn bey der hande / vnd fürten in gen Damasco hinein vnnnd er war alda drey tag / das er nichtig sahe / vnd aß nicht vnd tranck nicht.

Es war aber ain jünger zu Damasco / mit namen Ananias / zu dem sprach der Herz im gesicht / Anania. Vnd er sprach / Wie bist du Herz. Der Herz sprach zu ihm / Stehe auff vnnnd gehe hin in die gassen / die du haist die Starcke / vñ frag in dem hauss Juda nach ainem mit namen Saul von

LLI Chare

# Der Apostel

Tharsen/dann sihe er bettet/vnd hat geschehen im gesicht ain mann mit namen Ananias zu ihm hinein kommen / vnnnd die handt auff ihn legen/das er wider sehende werde.

**C** Ananias aber antwurt / Herr ich hab von vilen gehört von diesem man / wie vil übel er deinen hailigen than hat zu Jerusalem/vnnnd er hat alhie macht von den hohen Priestern / zu binden all die deinen namen anruffen. Der Herr sprach zu ihm: „Gehe hin/dann diser ist mir ain sasz der erwölung das er trag meinen namen für die Heiden/vnd für den Königen: vnnnd für den Kindern von Israel. Dann ich will ihm zeigen wie vil er leiden muß vñ meines namens willen.

Vnnnd Ananias gieng hin vnnnd kam in das hauß/vnd legte die hand auff ihn/vnd sprach brüder Saule/der Herr I H E S V S hat mich gesandt / der dir erschinen ist auff dem weg/da du her kamest / das du sehend vnd mit dem hailigen gaist erfület werdest. Vnd also bald fiel es von seinen augen wie schüpen/vnd ward wider sehend/vñ stünd auff/ließ sich tauffen. Vñ do er gessen het/kam er wider zu krefftigen.

**D** Also blib er etlich tag bey den Jüngern zu Damasco/vnnnd also bald gieng er in die schulen/vnnnd Predigte Christum / das der selb Gottes Sun were. Sie entsagten sich aber all/die ihn hörten/vnnnd sprachen/ Ist das nicht der zu Jerusalem verstorbt all die disen namen anrufften: Vnd biefer dar zu kommen/das er sie gebunden für zu den hohen Priestern: Saulus aber ward iemer krefftiger/vnnnd beschemet die Juden/die zu Damasco woneten/vnnnd beweret/das diser were Christus: Vnnnd nach vil tagen hielten die Juden ainen rath zusamen/das sie in vmbrechten. Vnd es ward Saulo künde gethan / das sie ihm nach stelten. Sie hüteten auch tag vnnnd nach an den pforten/das sie ihn tödten. Da namen ihn die Jünger bey der nacht / vnnnd chetten in durch die mauern/vnd lieffen ihn in ainem korb hinab. Do er aber gen Jerusalem kam/versücht er sich den Jüngern zu zusitzgen/vnd sie forchten sich all vor im / glaubten nit/das er ain Jünger wer. Barnabas aber nam in zu ihm / für ihn zu den Aposteln/vnd erzelt in/wie er auff der strassen den Herrn gesehen/vnnnd er mit im geredet/vnd wie er zu Damasco bestendiglich ge-

handelt het an dem namen I H E S V /vnd er war bey ihn/vnnnd gieng auß vnd an zu Jerusalem / vnnnd handelt getröstlich in dem namen des Herrn I H E S V. Er redet auch vnnnd befragt sich mit den Aelchen/aber sie stelten ihm nach/das sie ihn vmbrechten. Da das die brüder erfürten/geleitet sie in gen Cesarien/vnnnd lieffen ihn gen Tharsen gehen. Do het nun die Kirch freydurch gang Juden vnd Gallilea vnd Samaria/vnd ward gebawen/vnd wandert in der forcht des Herren/vnnnd war erfület mit trost des hailigen gaists.

Es geschach aber/do Petrus allenthalben durchzog/ das er auch zu den hailigen kam/die zu Lyda wonten/daselbst fand er ain man/mit namen Eneas/acht jar lang auff dem bech gelegen/der war Sichthüchig/vñ Petrus sprach zu im/Enea/I H E S V S Christus mach dich gesunde / stehe auff vnnnd bettehe dir selber. Vnd also bald stünd er auff/vñ es sahen in all die zu Lyda da vnnnd zu Saronia wonten/die bekerten sich zu dem Herren.

Zu Joppe aber war ain Jüngerin mit namen Tabitha / wölches verdolmetsethe haist d Doicas/die war vol güter werck vñ almüsen die sie thet. Vnnnd es begab sich zu der selben zeit / das sie krank ward / vnnnd starb/do wüschten sie die selbigen vnnnd legten sie auff den soler. Diereil aber Lydda nahe bey Joppe gelegen war vnd die Jünger hörten/das Petrus daselbst war/sandten sie zwen männer zu im/vnnnd baten in/das er on verzug zu in kummen wolt.

Do stünd Petrus auff vnd kam mit in/ Vnnnd als er dar kommen war/fürten sie in hinauff auff den soler/vnnnd traten die Witwe all vmb in/wainten/vnnnd zeigten ihm die röck vnd klaiden/die ihnen Doicas machte/weil sie bey ihn war/vnnnd Petrus da er sie all hinauff triben het / kniet er nitder/bettet / vnnnd wandte sich zu dem leichnam/vnnnd sprach / Tabitha stehe auff: Vnnnd sie thet ir augen auff/vnd da sie Petrum sahe/sagte sie sich. Er aber gab ihr die hand/vnnnd richtet sie auff / vnd rufft den hailigen vnnnd den Witwen / vnd stellet sie lebendig dar / vnnnd es ward künde durch gang Joppen/vnd vil wurden glaubig an den Herren. Vnd es geschach/das er lange zeit zu Joppe blib bey ainem Simon / der ain Gerber war.

Das

S Paulus zogt gen Jerusalem. 2. Co: 11

Tabitha vñ riefte an.

Lodem

## Das X. Capitel.

Wie Cornelius durch ain gesicht gewarnet: dars durch er von Petro getaufft worden/vñ wie der heilige gait über dem getaufften volck erschinen ist.

Güte  
werck  
auch in  
sünden  
merck di  
se stell.

**A** War aber ain man zu Cesarien mit namen Cornelius ain Hauptman/von der rotten/die do haist welsch:der war andechtig vnd Gotsföchtig/sampt seinem gangen hauß/vnnd gab dem volck vil almüßen/vñ bettet immer zu Gott/der sahe in ainē gesicht offenbarlich vmb die neündte stund am tag/den Engel Gottes zu im eingehen/der sprach zu ihm Corneli. Er aber sahe ihn an/erschrocke/vnnd sprach/Herz wer bist du? Er aber sprach zu ihm/dein gebet vnd dein almüßen seind hinauff kommen in gedechenß für Gott/vnd nun sende männer gen Joppen vnnd laß fordern/Simon mit dem zūnamen Petrus/wölcher ist zur herberg bey ainem Gerber Simon/des hauß am Wör ligt/der würdt dir sagen/was du thūn solt. Vnnd do der Engel/der mit Cornelio redt/hinweg war/rief er zwey seiner hauß genossen vnnd ain Gotsföchtigen Kriechnecht/von denen die auff ihn warteten/vnnd erzelt es in alles vnd sandte sie gen Joppen.

Merck  
hie die  
sere zu  
bäuten.

**B** Des andern tags aber/do dise reiseten/vnnd nahe zur stadt kamen/stig Petrus hinauff/auff den saal zu betten/vmb die sechste stund/vnnd als er hungerig ward/wolt er essen:da sie ihm aber züberaiteten/ward er enguckt vñ sahe den himel auffgethan/vnd hernider faren zu im ain gefeß/wie ain groß leinen tüch an vier zipffel/vnd ward nider gelassen auff die erden/darin waren allerlay vierfüßige thier/vnnd was auff der erden kriecht vnd in der lufft fliehet.Vnnd es geschach ain stim zu ihm/stehe auff Petre/schlach todt vñ is. Petrus aber sprach. Herz/Das sey fehr von mir/dan ich hab noch nie etwas gemaines oder vnraimes gessen. Vnd die stim sprach zum andernmal zu im/was Got gerainigt hat/das soltu nit vnrain haissen. Vnnd das geschach zu dreymalen vnnd das gefeß ward wider auffgenommen gen himel.

**C** Als aber Petrus bey ihm selb zweyffelt/was das gesicht were/das ehr gesehen het/Sihe/da fragten die männer so von Cornelio gesandt waren/nach dem hauß Si-

monis/vnd stünden an der thür/riefen/vnd forscheten/ob Simon mit dem zūnamen Petrus alda zur herberg wer:in dem aber Petrus sich besinnet über dem gesichte/sprach der gait zu ihm/sihe/drey männer suchen dich/darumb so stehe auff/steig hinab vnd zeüg mit in/vnd zweiffel nit/dann ich hab sie gesandt/Da stig Petrus hinab zu den männern/vnnd sprach/Sehet ich bins/den jr sucht/was ist die sache darumb jr kummen seit? Sie aber sprachen/Cornelius der Hauptmann ain frommer vnnd Gotsföchtiger man/vnnd ains güten gerüchts bey dem gangen volck der Juden/hat ain Göttlich befehl empfangen/vom hailigen Engel/das er dich solt fordern lassen in sein hauß/vñ das wort von dir zu hören/Da furt er sie hinein vñ beherberge sie.

**D** Des andern tags aber stund er auff vñ zoch auß mit in/vñ etlich brüder von Joppen gaben im das gelait/vnnd des andern tags kamen sie ein gen Cesarien. Cornelius aber wartet auff sie/vñ riefte zusamen sein verwandten vñ freünde/vñ es geschach do Petrus hinein kam/gieng ihm Cornelius entgegen vñ fiel zu seinen füßen vnd bettet in an.Petrus aber richtet in auf vñ sprach/Stehe auffich bin auch ain mensch/vñ rede mit im/vnd gieng hinein vnd fand ihr vil/die zusamen kommen waren/vnnd sprach zu ihm/Ihr wiße/wie es ain vngewonlich ding ist ainē Jüdischen man/sich zu thūn/oder zu kōmen zu ainem frembdling. Aber Gott hat mir angezeigt kain menschen gemein oder vnrain zu haissen/darumb bin ich auch vngeweißelt kommen/als ich bin her gefordert/so frag ich nun warumb ihr mich habt lassen fordern?

**E** Cornelius sprach. Es ist biß auff dise stund nun der vierd tag/dz ich war in meinem hauß/bettend vmb die neündte stund/vnnd sihe/do stund ain man vor mir in ainem schneweißen klaid/vñ sprach/Corneli/dein gebet ist erhört/vnd deiner almüßen ist gedacht wordē vor dem angesicht Gottes/so sende nun gen Joppen/vnnd laß her rufen ainen Simon/mit dem zūnamen Petrus/wölcher ist zur herberg in dem hauß des Gerbers Simon/an dem Wör. Darumb hab ich so bald nach dir gesandt/vnnd du hast wol gethan/das du kommen bist. Nun seind wir all hie vor dir gegenwertig zu hören alles was dir von Gott befolhen ist.



## Der Apostel

**S** Petrus aber thet auff seinen mund vnd sprach/ Nun erfar ich in der warhait / das Gott die personen nicht ansieht. Sonder in allem volck wer in fürcht vnnnd recht thut/ der ist im angemem.

Rom. 2.  
Eph. 6.  
Collo. 3. Gott hat das wort gesandt den kindern Israel vnnnd verkündigen lassen den freiden/ durch IHES VM Christum/ wölcher ist ain Herr über alles/ Vnnnd ihr wißt das gemele wort erschollen ist durchs gang Jüdisch land : dan es hat angefangen in Galilea nach der tauff die Johannes predigt/ wie Gott denselben IHES VM von Nazareth gesalbet hat/ mit dem hailigen gaist vnd krafft/ der vmb her zogen ist/ vnd hat wolthan/ vnd gesund gemacht all die vom teuffel über gweltigt waren/ dan Gott war mit im/ Vnd wir seind zeügen alles/ das er than hat im Jüdischen lande vnnnd zu Jerusalem. Den haben sie ertödtet/ vnd an ain holz gehangen. Denselben hat Gott auffserweckt am dritten tag/ vnnnd in lassen offenbar werden/ nicht allein volck/ sonder den verordneten zeügen von Gott/ vns die wir mit im gessen vnd eruncken haben/ nach dē

**E**r auffserstanden ist von den todtē: Vnder hat vns geboten zu Predigen dem volck vñ zeügen/ das er gesetz ist von Gott ain richter der lebendigen vñ der todtē/ den geben zeügēnuß all Propheten / das durch seinen namen/ all die an ihn glauben/ vergebung der sünden empfangen sollen.

Neu  
form zu  
tauffen. Do Petrus dise wort noch redt / fiel der hailig gaist auff all die dem wort zu hören. Vnd die gleübigen auß der beschneidung: die mit Petro kummen waren / entsangen sich/ das auch auff die Heiden die gnad des hailigen gaists außgossen ward / dann sie hörten/ das sie mit zungen redten/ vñ Gott groß machten. Do antwort Petrus: mag auch jemand das wasser weren / das dise nicht tauffe werden / die den hailigen gaist empfangen haben / gleich wie auch wir: Vnnnd befalch sie zu tauffen in dem namen IHES V Christum. Do baten sie ihn/ das er erlich tag bey in blib.

## Das XI. Capitel.

Die zwispeltzigkeit / zwischen Petro vñ den Juden/ von der auffserstehung / das gesicht Petri zu Joppe/ Die zerrhailung der Apostel vnder die Heiden/ vnd die weiffagung Agabi/ von dem hunget.

**E** Kam aber für die Apostel vnnnd brüder die in dem Jüdischen lande waren/ das die Heiden hetten Gottes wort angenommen / vnnnd do Petrus hinauff kam gen Hierusalem / zanketen mit ihm die auß der beschneidung waren/ vnd sprachen/ warumb bistu eingangen zu den männern die die vorhaut haben/ vnnnd hast mit ihn gessen? Do sieng Petrus an/ vnd erzelt in die sach ordenlicher weis: vnd sprach: ich war in der statt Joppe/ im gebet/ vnd sahe in enguckung meines gemüts ain gesicht / nemlich ain gefeß hernider faren wie ain groß leinen tuch mit vier zippeln / vnd nider gelassen vom himel vnnnd kam biß zu mir/ darein sahe ich/ vnd ward gewar/ vnd sahe vierfüßige thier der erdē/ vnd wilde thier so auff der erden kriechen/ vnd in dem lufft fliegen. Vnnnd ich hör ain stim/ die sprach zu mir / stehe auff Petre/ schlach zu rodē/ vnd is/ ich aber sprach/ mit nichten / Herr / dann es ist nie gemaines noch vnraines in mein mund gangē. Aber die stim antwort mir zum andern mal/ vñ dem himel/ was Gott gerainigt hat/ dz solt du nie gemain haissen / diß geschach nun dreymal/ vnd ward alles wider hinauff gen himel zogen.

Vnnnd sihe / von stund an/ stunden drey 3 männer vor dem hauß darinn ich war/ gesandt von Cesarien zu mir. Der gaist aber sprach zu mir/ ich solt mit in geen/ vnnnd nit zweiffelen. Nun seind mit mir kōmen auch dise sechs brüder / vnd giengen in das hauß des mans/ vnnnd er verkündigt vns/ wie er geschē het ain Engeln in seinem hauß steen/ der zu im sprach / Send männer gen Joppen/ vnnnd laß fordern den Simon mit dem zunamen Petrum / der würdt dir worde sagen / darinn du selig werdest vnnnd dein gang hauß/ In dem aber ich anfieng zu reden / fiel der hailig gaist auff sie / gleich wie auff vns am ersten anfang / Do gedacht ich an das wort des Herrn / als er jaget/ Johannes zwar hat getaufft im wasser/ ir aber solt getaufft werden in dem hailigen gaist. So nun Gott ihnen gleich die gnad gegeben / die ehr auch vns (die wir glaube haben in den Herren IHES VM Christum) gegeben hat/ wer war ich / das künde Gott were: Do sie das hörten schwiegen sie still/ vnd priesen Gott/ vnnnd sprachen / So hat Gott auch den Heiden biß geben zum leben.

Die

**C** Die aber zirstreivet waren vnder der erübsal/so hie Stephano geschach/ giengen vmbher: biß gen Phenicen vnnnd Cypern vnd Antiochien/vnd redten das wort zu niemande / dann allain zu den Juden. Es waren aber etlich vnder ihnen männer von Cypern vnd Cyrenen / die kamen gen Antiochien/vnd redten auch zu den Kriechen / vnnnd Predigten den Herren I H E S V M/vnd die hand Gottes war mit ihn/vnd ain grosse zal ward gläubig vnnnd bekerten sich zu dem Herren.

Christen  
genant.

**D** Es kam aber dise red von ihn für die ohren der samlung so zu Hierusalem was/vnnnd sie sandten Barnabam / das er hingienge biß gen Antiochien/ wölcher/ do ehr hinkommen war/ vnd sahe die gnad Gottes/ward er fro/vnnnd ermanet sie all/das sie nach dem fürsag ihres herzen bey dem Herren bleibe wolten/dan er war ain frommer man/vol des hailigen gaissts vnd glaubens/vnd es war ain gross volck dem Herren zu than: Er aber gieng auß gen Tharsen/züsüchen Saulum/vnd do er in fand/fürt er in gen Antiochien / vnd sie woneten ain gang jar do selbst / in der samlung der gläubigen vnnnd lerten ain gross volck/also das die Jünger zu Antiochia am ersten/ Christen genent wurden. In den selben tagen kamen Propheten von Hierusalem gen Antiochien/vnnnd ainer vnder ihn/mit namen Agabus/stünd auff/ vnd zaigte an durch den Gaisst ain grosse cheürung / die do kummen solt über den gangen kraiß der erden/wölche geschach vnder dē Kaiser Claudio/Die Jünger aber beschlossen ain jedelicher nach dem ehr vermocht / zu senden ain dienst den brüdern die in Judea wonten / wie sie dann auch theten / vnnnd schickten zu den Elisten durch die hande Barnabe vnd Sauli.

## Das XII. Capitel.

Wie Petrus von Herode gefangen/ vnd durch den Engel wider ledig gemacht/wie Herodes von den würmen verzert/vnd gestorben ist.

S. Jas  
cob ges  
tödt.

**A** Vnder selbigen zeit lege Herodes die hende an etliche von der Kirchen zu peinigen / Er tödtet aber Jacoben Johannes brüder mit dem schwert/vnnnd do er sahe/das den Juden gefiel thet er dar

zu das er Petrum auch fahen möchte / vnd es war gleich am Osterlichen tag. Do er in nun ergriff/legt er in ins gefencknuß/vnnnd überantwort in vier quartirē Söldnern/die in bewaren solten/ dann er gedachte ihn nach den Ostern dem volck für zu füren. Also ward Petrus im gefencknuß gehalten. Aber das gebet geschach für in zu Gott on vnderlaß von der Kirchen. Vnd do in Herodes wolt für füren / in der selben nacht schlieff Petrus zwischē zwaien Söldnern/gelunden mit zwaien Ketten / vnnnd die hütter für der thür/hüteten die gefencknuß.

Vnd sihe/der Engel des Herren kam do her/vnnn ain liecht scheinen in dem gemach/vnnnd er schlug Petrum an die seiten/vnnnd weckt in auff/vnd sprach/ stehe auff schnell vnd bald/vnd die Ketten fielen im von den henden/vnd der Engel sprach zu im/ gürtedich/vnnnd chü dein schüch b an / vnd er that also. Vñ er sprach zu ihm/würff dein Kleid vmb dich/vnd folge mir nach. Vnd er gieng hin auß/vnd folgte im nach vnnnd wüßte nit das es warhafftig war/dz do geschach durch den Engel/sonder danckte in/er sehe ain gesicht. Sie giengen aber durch die erste vnd ander hüt/vnnnd kamen züder eiseren thür wölche zur stadt fürt / die that sich inen von jr selber auff/ vnd tratten hin auß/vnd giengen hin/ain gassen lang/vnd also bald weich der Engel von im.

b Ende  
schüch.

Vñ do Petrus zu im selber kam: sprach ehr / Nun wais ich warhafftig / das der Herr sein Engel gesandt/vnnnd mich erret hat auß der hande Herodis / vñ von allem warten des Jüdischen volcks. Vnnnd als er sich befandte / kam ehr für das hauß Marie der mütter Johannis der mit dem zünamen Marcus hieß / da vil versamlet waren vnnnd beteten. Als aber Petrus an die thür klopfte des choirs / trat herfür ain Junckfrewlin zühören/mit namen Rode/vnnnd als sie Peters stim erkande / that sie das thoß nit auff vor freuden / sonder lieff hinein/vnnnd verkündete inen/Petrus stünd vor der thür. Sie aber sprachen zu ihr/du bist vnfinnig. Aber sie bestünd drauff/ es wer also. Do sprachen sie/ Es ist sein Engel. Petrus aber klopfte für vnd für. Do sie nundie thür auffhatten / sahen sie ihn vnd emsagten sich. Er aber winkt in mit der hande zu schweigen/ vnd erzelt ihn wie in der Herr het auß der gefencknuß geführt/vnd sprach/verkündige diß Jacobo vnnnd

LLI in den

## Der Apostel

den bildern/ vnd gieng hinauf vnnnd zoch an ain/ ander ort.

**D**o es aber tag wart: war nit ain klain bekümmernuß vnder den Söldnern wie es doch mit Petro ergangen wer. Herodes aber/ do er in erfordert vnd nit fand/ ließ er die hütter rechtfertigen/ vnnnd hieß sie weg führen/ vnd zoch von Judea hinab gen Cesarien/ vnnnd hielt aldo sein wesen. Vnnnd er war seer entrüst über die von Tyro vnnnd Sidon. Sie aber kamen ainmütiglich zu im dar/ vnd überredendes Königs kaiserlicher Blason/ vnnnd batten in vmb frid/ darumb das ire land sich von ihm nerten.

**Heros** **des rodt.** Aber auff ain bestimpten tag riet Herodes an das Königlich klaid/ sagt sich auff den richter stül/ vñ thät ain red zu in/ Das volck aber riefft zu/ die stimmen Gottes vnd nit aines menschen/ als bald schlug ihn der Engel des Herren/ Darum das er nit Gott die eer gab/ vñ wurde fressen von den würmen/ vñ gab den geist auff. Aber das wort des Herren wuchs vnd meert sich. Barnabas aber vnd Saulus do sie iren dienst volende hetten: kerten sie wider von Hierusalem vnd namen mit ihm Johannem/ mit zünamen Marcus.

## Das XIII. Capitel.

Wie Christus Paulum hieß absondern/ vnnnd wie er hernachmals/ in Cypro/ vnnnd Antiochia das Euangelium prediget/ was dancks er auch darmit bey den Judeu verdienet hat.

**M**erck für fasten vnd blöten.  
**A**ls warc aber zu Antiochia/ in der Chrißlichen samlung Propheten vñ lehrer/ vnder wölchen auch waren Barnabas/ vñ Simon mit dem zünamen Niger/ ond Lucius von Cyrene/ vnd Manahen der mit Herode dem vier Fürsten auferzogen war: vñ Saulus: Da nun dise dem Herren dienten vñ fasteten/ sprach der hailig gaist zu ihnen. Sündert mir auß Saulum vnd Barnabam/ zu dem werck/ darzu ich sie aufgenommen hab. Da fasteten sie vnd betten vñ legten die hend auff sie/ vnd lieffen sie gehen. Vnd wie sie auß gesandt waren vom hailigen gaist/ kamen sie gen Seleucia/ vnd von dannen schiffen sie gen Cypern/ vnnnd da sie in die statt Salamina kamen/ Predigten sie das wort Gottes in den Juden Schülen/ sie hatten aber auch Johannem in irem dienst.

**Paulus**  
**ain Apo**  
**stel.**

**B** Vnd do sie die gangen Inseln durch zogen

waren/ biß gen Paphos/ funden sie ain zauberer vnnnd falschen Propheten ain Jude/ der hieß Barien. Der war bey Sergio Paulo dem Landtuoget ain verstandigen man/ der selbig riefft zu sich Barnabam vnd Paulum/ vnnnd begert das wort Gottes zu hören/ da widerstünd ihnen der zauberer Elimas ( dann also würde sein nam verdolmescht ) vnnnd trachtet das er den Landtuoget vom glauben abwende/ Saulus aber: der auch Paulus haist/ vol des hailigen gaists sahe in an/ vnd sprach/ Du kindt des teuffels/ vol aller list/ vnd aller schalckhait/ vnnnd feindt aller gerechtigkeit/ du hörst nit auff zuuerkern die rechten weg des Herren/ vnd nun sihe die hand des Herren kumpt über dich vnnnd würdest blind sein/ vnnnd nit sehen die Son ain zeit lang/ in dem selben fiel auff in tunkelhait vnd finsternuß/ vnnnd überher vnnnd suchte händelaiter/ Als der Landtuoget das geschicht sahe/ da glaubt er vnd verwundert sich der leer des Herren.

Da aber Paulus vnd die vñ in waren/ von Papho schiffte/ kamen sie gen Pergen im land Pamphilien/ Johannes aber zog von in/ vñ kam wider gen Hiernsalc/ Sie aber giengen durch Pergen vñ kamen gen Antiochia im land Pisidia/ vñ giengen in die schul am Sabbath tag vnnnd sagten sich. Nach der lection aber des geset vnnnd der Propheten/ sandten die obersten der schul zu in/ vnd lieffen ihn sagen/ Ir männer vnd brüder/ habe jr ain red bey euch zu ermanen das volck/ so sagt an.

Da stund Paulus auff vnd winckt mit der handt vnnnd sprach/ Ihr männer von Israel/ vnnnd die ihr Gott fürcht/ hört zu/ Der Gott des volcks Israel/ hat erwolt vnser vätter/ vnd erhöcht das volck/ da sie fremdling waren im landt Egypti/ vnnnd mit ainem hohen arm fürte er sie auß dem selbigen/ vnd durch vierzig jar lang dulde er ihr weis in der wüsten/ vnnnd vertilgte sibem völker in dem landt Canaan/ vnnnd ethailt jr landt vnder sie nach dem loß/ nach vierhundert vnnnd funffzig jaren vngesetlich/ vnnnd darnach gab er ihnen Richter biß auff den Propheten Samuel. Vñ von da an/ baten sie vmb ain König/ vñ Gott gab ihm Saul den sun Cis/ ain man auß dem geschlecht Benjamin/ viernig jar/ vnnnd da er den selben absetzt/ richte er auß über sie Dauid den König/ von wölchem er zeugt/



er zeüget/ Ich hab funden David den sun  
Jesse/ ain man nach meinem hertzen / der  
wurde thün allen mein willen.

**D** Auf dises samen hat Gott / nach der  
verhaßung auffgericht dem volck Israel  
den haylande IHESVM/ als dann Johan  
nes zuvor predigt für dem angesicht seiner  
zükunft/ die tauff der büß allem volck Is  
rael. Als aber Johannes sein lauff erfüllet:  
sprach er/ ich bin nicht der / da für jr mich  
haltet. Aber sehet/ Er kumpt mit nach/ des  
ich nicht würdig bin das ich in die schül  
aufziehe. Ihr männer vnnnd brüder / ihr  
kinder des geschlechts Abrahe vnd die vñ  
der euch Gott fürchten/ Euch ist das wort  
dises hailgeandts / dann die zü Hierusa  
lem wonten / vnnnd jr obersten/ haben ihn  
nit erkandt / vnnnd die stüm der Propheten  
(wölche auff alle Sabbather gelesen wer  
den) haben sie mit ihren vrthailen erfüllt.

**Lk. 23.** Vnd wiewol sie kein vrsach des todts / an  
**mat. 27** ihm funden/ hatten sie doch Pilatum/ ihn  
zü tödten. Vnd als sie alles vollende hätten/  
was von ihm geschriben ist / namen sie ihn  
von dem holtz/ vnd legten ihn in ain grab/  
Aber Gott hat in auferweckt von den tod  
ten/ am dritten tag / vnnnd er ist erschinen  
vil tag lang denen / die mit ihm von Ga  
lilea hinauff gen Hierusalem gangen wa  
ren/ wölche biß auff dise sein zeit gezeüget  
seind zü dem volck.

Vnd wir auch verkündigen euch die ver  
haßung / die zü vnsern vātern geschehen  
ist/ Dann Gott dieselben ewern kindern er  
füllt/ vnd IHESVM auferweckt hat. Wie  
dann im anderen Psalm geschriben stehet/  
Du bist mein Sun / heüt hab ich dich ge  
boren. Das er in aber von den todten auff  
erweckt hat / dermassen das er fort nit mer  
soll verweisen / spricht also / Ich will euch  
laisten die hailigen ding so David verhaß  
sen seind. Darumb spricht er auch am an  
dern ort/ Du würdest nit zugeben/ das dein  
hailig sehe die verweisung. Dann David do  
er zü seiner zeit gedienet hat dem willen Got  
tes/ er ist entschlaffen vnd zü seinen vātern  
than/ vnd hat die verweisung gesehen / den  
aber Gott auferweckt hat / der hat die  
verweisung nit gesehen.

So sey euch nun künde/ jr männer vnd  
brüder/ euch durch disen verkündigt wirdt  
vergebung der sund von allem dem/ durch  
wölches jr nit künde im gesetz Moysi recht  
fertig werden. Wer aber an disen glaube

der wirdt rechtfertig. Sehet nun zü / das  
nit über euch kumpt/ das in den Propheten  
gesagt ist / Sehet ihr verachtet vnnnd ver  
wundert euch / vnnnd verderbt euch/ dann  
ich thün ain werck zü ewern zeiten/ wölches  
ihr nit glauben werdt / so es euch jemande  
erzölen wirdt. Do sie aber aufgiengen/  
batten die / das sie inen des nachfolgenden  
Sabbaths das wort sagten. Vnnnd als die  
Schül von ainander gieng/ volgeten Pau  
lo vnd Barnaba nach vil Juden vnd Jud  
genossen/ die Gott dienten: Sie aber sag  
ten zü in/ vnd erinnerten sie / das sie bleiben  
soltten in der gnad Gottes. Am folgenden  
Sabbath aber kam zusamen fast die gang  
statt / das wort Gottes zühören. Do aber  
die Juden das volck sahen / wurden sie vol  
neids / vnnnd widersprachen dem / das von  
Paulo gesagt ward/ vnd lesterten. Do red  
ten Paulus vnd Barnabas beständiglich  
vnd sprachen / Wir solten wol euch zü erst  
das wort Gottes verkündigt haben / Nun  
jr aber von euch stoffet / vnd vrthailt euch  
selbs nicht wert des ewigen lebens/ Sihe/ so  
wenden wir vns zü den Hayden / dann al  
so hat vns der Herr gebotten/ Ich hab dich  
den Hayden züm licht gesetzt / das du das  
hail seyst biß an das ende der erden. Do  
nun das die Hayden hörten/ worden sie fro/  
vnd priesen das wort des Herrn/ vnd wur  
den gleübig/ vñ eul jr züm ewigen leben ver  
ordnet waren. Vnnnd das wort des Herren  
ward außgebrait durch die ganze gegend.  
Aber die Juden bewegten die erbarn vnnnd  
andächtigen weiber/ vnd der stat obersten/  
vnd erweckten ain verfolgung über Pau  
lum vnd Barnabam/ vnnnd stießen die von  
iren enden hinauß. Sie aber schüttelten den  
staub von iren füßen über sie / vnd kamen  
gen Iconion. Vnd die Junger wurden vol  
freuden vnd hailigen Geists.

## Das XIII. Capitel.

Wie erstlich die Aposteln in Iconion/ vnnnd darnach  
Paulus mit Barnaba verfolgert worden sein/  
Auch was wunderzeichen/ vnd anders  
das sie alda gethan haben.

**U**S geschach aber zü Iconion/ das  
sie mit ainander in die Juden schül  
giengen / vnd redten also / das ain  
grosse menge der Juden vnd der Kriechen  
gleübig worden. Die vngleübigigen Juden  
aber erweckten vnnnd entrüßten die Seelen  
L L iij der

# Der Apostel

der Haiden wider die brüder. So hätten sie nun ihr wesen daselbst ain lange zeit / baldeten getrost inn dem Herren / wölcher bezeugt das wort seiner gnad / vnd ließ zeichē vnd wunder geschehen durch ire händ. Die menge aber der stat spaltet sich / etlich hielten mit den Juden / vnd etlich mit den Aposteln. Do sich aber ain sturm erhüb der haiden vnd der Juden sambt irem obersten sie zü schmeiben vnd stainigen / wurden sie des innen / vnd entflohen in die statt des lands Lycaonia / gen Lysran vnd Derben / vñ inn die gantzen vmbliegende gegend alda sie Predigten das Euangelion / vnd menigē Etlich wurde bewegt auß ihrer leer. Aber Paulus vñnd Barnabas woneten zü Lys-

**B**stran; Vnd es war ain man vnder den Lysstranern / der saß mit schwachen füßē / vnd war lam von mütter leib; der noch nie gewandert hätt / der hört Paulum reden / vnd da in Paulus ansah / vnd merckte das ehr ain glauben hätt / gesunde zü werden / sprach er mit lauter stim / Seehe auff gestreckts auff dein füß. Vnd er sprang auff / vnd wandert. Do aber das volck sahe / was Paulus than hätt / hüben sie ire stim auff / vñnd sprachen auff Lycaonisch / Die göter seind den menschen gleich worden / vñnd zü vns hernider kumen. Vnd nenten Barnaban Juppiter / vnd Paulum Mercurium / dieweiler das wort fñrt. Der Pilester aber Jupiters der vor ir stat wont / bracht ochsen vnd Krenz für die thür / vñ wolt opfern

**E**sampt dem volck. Da das die Apostel Paulus vnd Barnabas hörten / zerissen sie ire Klaiden vñnd sprungen vnder das volck / schreyen vñnd sprachen / Ihr männer was macht ir da? wir seind auch sterblich / vnd menschen gleich wie ihr / vñnd Predigen euch das Euangelion / zü bekeren von dem vñnügen / zü dem lebendigen Gott / wölcher gemacht hat Himmel vnd erden / vñ das meer / vñnd alles was darinnen ist / der in vergangen zeiten hat lassen all Hayden wandern ihre weg. Vñnd zwar hat er sich selbs nit vnbezaigt gelassen mit wolthat / vnd hat geben von Himmel regen vnd fruchtbare zeitung / vñnd ihre hertzen erfüllt mit speiß vñnd freud. Vñnd da sie dis sagten / stillen sie kaum das volck / das sie in nit opfferten. Es kamen aber darzū Juden von Antiochien vñnd Iconion / vñnd überreden das volck / vnd stainigten Paulum / vnd schlaiffen ihn zür stat hinauff /

mainten / er wäre gestorben. Da in aber die Junger vmbgaben / stünd er auff / vñnd gieng in die statt / vnd auff den andern tag gieng ehr auß mit Barnabagen Derben / vnd da sie der selbigen stat das Euangelion auch gepredigt / vnd ir vil vnderwisen hätten / zogen sie wider gen Lysran vnd Iconion vnd Antiochien / sterckten die seelen der Junger / vnd ermaneten sie / das sie im glauben bliben / vñnd das wir durch vil erbsal müssen eingon in das Reich Gottes. Vnd da sie inen in allen Kirchen Püßter verordnet hätten / mit betten vñnd mit fasten / beschalben sie dem Herren / an den sie gleich worden waren.

Vnd sie zogen durch Pisidiam / vnd kamen in Pamphiliam / vnd redten das wort zü Pergen / vñnd zogen hinab gen Attalien / vnd von dannen schiffen sie gen Antiochien / daher sie der gnad Gottes überantwort waren zü dem werck das sie ausgerichtet hätten. Do sie aber dar kamen / versamleten sie die Christglaubige gemain / vñnd verkündigten / wie vil Gott mit ihnen than hätt / vnd wie er auch den Haiden die thür des glaubens aufthan. Vnd sie verharrtē alda nit ain Elaine zeit bei den jungern.

## Das XV. Capitel.

Die zwöspältigkeit / so sich der beschneidung haben begeben / vñnd wie die kirch derhalben Judam vñnd Sylam neben Paulo vnd Barnaba von Jerusalem borschafts weise in Antiochiam gsandt / den ir thumb gestelt / vnd mancherlay / das Barnabas vnd Sila außgericht haben.

**U**nd etlich kamen herab von Jerusalem / vñnd leerten die brüder. Wo sie euch nit beschneiden laßt nach der weiß Moysi / so künndt ihr nit selig werden. Da sich nun nit ain Elaine auffir erhüb / vnd Paulus vnd Barnabas sich hart wider sie legten / ordneten sie / das Paulus vñ Barnabas / vnd etlich ander auß andern / hinauff zogen gen Hierusalem zü den Aposteln vñnd Elceisten / vmb diser frag willen. Vñnd sie wurden von der gemain gelait / vnd zogen durch Phenicien vñnd Samarien / vnderzölten den wandel der Hayden / vñnd machten ain grosse freud allen brüdern. Da sie aber gen Hierusalem kamen / wurden sie empfangen von der samlung der gläubigen / vñnd von den Aposteln vñnd

von den Jeleisten. Vnnd sie verkündigten/  
Wie vil Gott mit in chan hätt. Do tratten  
der Apo<sup>stolisch</sup> auff erlich von der ketzertischen sect der Pha<sup>Concili.</sup>  
riseer/ die gläubig worden waren/ vnd spra-  
chen/ Man muß beschneiden/ vnd inen ge-  
bieten zu halten das gesetz Moysi. Aber die  
Apostel vnd Jeleisten kamen zusamen von  
diser red zu handeln.

Da sich nun vil fragens erhüb / stünd  
Petrus auff/ vnd sprach zu ihn / Ir män-  
ner vnd brüder / ir wißt/ das Got vor lan-  
gen tagen vnder vnns erwölt hat meinen  
mund / durch welchen die Hayden hörten  
vnd glaubten. das wort des Euangelions/  
vnd der die herzen erkent / Got zeugt über  
sie/ vnd gab in ain Hailigen Geist / gleich  
auch wie vns/ vnd hat kein vnderscheid ge-  
macht zwischen vns vnd inen / vnd reinigt  
ire herzen durch den glauben/ woz versucht  
ihr dann nun Gott/ mit auflegen des iochs  
auff der Junger helfft/ welches weder vnser  
Väter / noch wir haben tragen mügen/  
Cunder wir glauben durch die gnad des  
Herzen IHESV Christi selig zu werden/  
gleichet weiß wie auch sie. Do schwig die  
ganze menge still / vnnnd hörten zu Paulo  
vnd Barnabe. die do erzölten / wie grosse  
zeichen vnnnd wunder Gott durch sie chan  
hätt vnder den Hayden.

Darnach als sie still schwigen/ antwort  
Jacobus vnnnd sprach / Ihr männer vnnnd  
Brüder hört mir zu / Simon hat erzölt/  
wie auff erst Gott hat heimgesücht an  
zunemen ain volck auß den Hayden zu sei-  
nem namen: Vnnnd da stimmen mit die red  
der Propheten / als geschriben stat / Dar-  
nach will ich wider kummen/ vnd will wi-  
der bawen den tabernackel David/ der zer-  
fallen ist / vnnnd sein lücken will ich wider  
bawen/ vnd will ihn auffrichten auff das  
was übrig ist von menschen / nach dem  
Herzen frag darzu all Haiden/ über wöl-  
che mein nam angerufft / spricht Gott/  
der das alles thut/ Got seind alle sein werck  
bewußt von der welt her. Darum beschließ

ich / das man den so auß den Hayden zu  
Gott sich bekeren/ nit vnruh machen / sun-  
der schreib in/ das sie sich enthalten von vns-  
auberkeit der abgötter/ vnd vnkeuschheit/  
vnd von ersticken/ vnnnd von Blüt/ dann  
Moyses hat von vorigen zeiten her /  
in allen Stätten/ die ihn Predigen/ vnnnd  
wurde alle Sabbather tag in den Schulen  
gelesen.

Da dachten die Apostel vnnnd Jeleisten  
samt der ganzen versamlung / gut sein/  
das man etlich männer auß ihnen erwöl-  
te/ vnd sie schickte mit Paulo / vnnnd Barna-  
ba gen Antiochien/ Nämlich Judam mit  
dem zunamen Barsabas / vnnnd Sylan/  
wölche männer die fürnehmsten waren  
vnder den Brüdern/ vnd schriben durch ir  
händ. Wir die Apostel vnnnd Jeleisten brü-  
der wünschen hail den Brüdern auß den  
Haiden die zu Antiochia vnd Syria vnnnd  
Cicilia seind. Seytemal wir gehört haben/  
das etlich von den vnsern seind außgan-  
gen / vnd haben euch mit Worten betrübt/  
vnd eurer seelen ir gemacht / welchen wir  
das nit befolhen/ haben wir ainmütiglich  
versamlet/ für gut angesehen / zu erwölen  
etlich männer/ vnd zu euch senden/ mit vn-  
sern liebsten Barnaba vnd Paulo/ wölche  
menschen ihr seel geben haben für den na-  
men vnsern Herren IHESV Christi/ Demo-  
nach so haben wir gesandt Judam vnnnd  
Syilan/ wölche euch auch mit Worten das  
selb verkündigen werden / dann es gefelt  
dem Hailigen Geist vnd vns/ euch kein be-  
schwerung mer aufzulegen / dann nur die  
se nötige stück nemlich das ihr euch enthal-  
tet vom Gözen opffer/ vnd vom blüt/ vnd  
vom ersticken/ vnd von vnkeuschheit/ von  
wölchem so ir euch enthaltet/ thut ir recht.  
Gehabt euch wol.

Do nun diße abgefertigt waren/ zogen sie  
hinab gen Antiochien/ versamleten die men-  
ge/ vnd überantworten den brief. Vnd do  
sie den gelesen hätten wurden sie des trosts  
fro. Judas aber vnd Syllas/ die auch Pro-  
pheten waren/ ermahnten die brüder mit vi-  
len reden/ vnd sterckten sie. Vnd do sie ain  
zeit lang da verzoogen / wurden sie von den  
brüdern mit freiden abgefertigt zu den / die  
sie aufgeschickt hätten. Es dauert aber Si-  
lan gut alda zu bleiben / vnnnd Judas zoch  
allain wider gen Hierusalem. Paulus aber  
vnd Barnabas hätten ir wägen zu Antio-  
chia/ lerten vnd predigten das Euangelisch  
wort des Herren mit vil andern.

Nach etlichen tagen aber sprach Pau-  
lus zu Barnaba/ Laß vns wider umb zie-  
hen vn vnser brüder besehen durch alle ster-  
ten welchen wir das wort des Herren ver-  
kündigt haben/ wie sie sich halten. Barna-  
bas aber wolt mit sich nemen Johan-  
nem / mit dem zunamen Marcus / Pau-  
lus aber bat ihn/ das sie nit mit sich nemen  
am

Hailige  
w  
auch vns  
ang.



# Der Apostel

ain solchen der in Pamphilia von ihn abgewichen/vnd nit mit in zogen wer zu dem werck. Vnd sie kame scharpff an ainander/also/das sie von ainander schiden/vnd Barnabas zu sich nam Marcum/vnd schiffen in Cyprien. Paulus aber wolte Sylan/vnd zog hin/der gnad Gottes befolhen/von den brüdern. Er zog aber dorch Syriam vnnnd Cilicien/vnd sterckt die Kirchen gebietend/das sie halten solten die gebort der Apostel vnd der Eltisten.

## Das XVI. Capitel.

Wie Paulus vnd Timotheus in Macedonia gepredigt/vnd wie sie vñ des willen/das sie Phylottissam des bösen gaists entledigt/für verfolgung erlitten haben.

**A** kam aber gen Derben vnd Lystran/vnd sihe/ain Junger ward daselbst mit namen Timotheus: altes Judischen weibs sun die war glaubig/aber der Vatter war ain Heyd/der hatte ain güte gerüchte bey den Brüdern zu Lystran/vnd zu Iconion/disen wolt Paulus lassen mit sich ziehen/vnnnd nam vnnnd beschnitt ihn vmb der Juden willen/die am selben ort waren/dann sie wüßten all/das sein Vatter war ain Heyd gewesen. Als sie aber durch die stadt zogen/befalhen sie in zuhalten die leer/so von den Aposteln vnnnd eltisten zu Hierusalem beschlossen war. Da wurden die Christlichen Kirchen im glauben befestigt/vnd namen zu an der zalt täglich.

Da sie aber durch Phrygiam vnnnd das lande Galatia zogen/ward in gewere von dem hailigen Geist/zü reden das wort inn menschen. Asia. Als sie aber kamen gen Mysiam/versuchten sie nach Bythiniam zu raisen/vnd der Geist IHESV ließ in das nicht zu.

**D**a sie aber für Mysiam überzogen/kamen sie hinab in Troada/vnnnd Paulo erschien ain gesicht inn der nacht/das war ain man von Macedonia/der stünd vnnnd bat ihn/vnd sprach/Kum hermden in Macedonien/vnd hilff vns. Als er aber das gesicht gesehen hat/do trachten wir also bald zu raisen gen Macedoniam/gewiß das vns der Herr dahin berufft hat/ihnen dz Euangelion zu predigen. Do schiffen wir von Troada/vnnnd stracks lauffen kamen wir gen Samothraciam/des andern tages gen Neapolim/vnd von dannen gen Phi-

lippiis/wölche ist die haubtstatt des lands Macedoni/mit Römischer freyheit vnnnd recht begnadet. Wir hätten aber in diser statt vnser wesen etlich tag. Am Sabbath aber giengen wir hinauß für die statt an das wasser da man pflegt zu betten/vnnnd sagten vns/vnnnd redten zu den Wibern/die do zusamen kummen. Vnd ain andachtig weib mit namen Lydia/ain seidenkucklerin auß der statt der Thyatirer/hört zu/vnd der Herr thet auff ir hertz/das sie flehlig auffmerckt auff das so von Paulo geredet ward. Als aber sie vnd ihr hauß reuffte war/bat sie vnd sprach/Erkent ihr mich für gleübig an den Herren/so kumpt inn mein hauß/vnd bleibt alda/vnd sie zwang vns.

Es geschach aber/do wir zu dem gebett giengen/das ain magd vns begegnet/die hatt ain warsagenden Geist/vnd trug iren Herren vil genieß zu mit warsagen/die selbig volge Paulo vnd vns nach/schry vnnnd sprach/Dise menschen sind Knechte Gottes des aller höchsten/die euch den weg der seligkeit verkündigen. Solches thet sie nun vil tag. Paulus aber hat verdriß darab/vnd wandte sich vmb/vnnnd sprach zu dem Geist/Ich gebiet dir in dem namen IHESV Christi/das du von ir aufstarest. Vnd er für auß zu der selbigen stund.

Do aber ire Herren sahen/das die hoffnung ire genieß war aufgefaren/namensie Paulum vnd Sylan/vnd zogen sie für gericht vnd für die obersten/vñ überantworten sie den Regenten/vnd sprachen/Dise menschen machen vnser statt ir/vnd seind Juden/vnd verkündigen ain weiß wölche vns nit zimpt anzunehmen/noch zu thun/weil wir Römisch seind. Vnnnd das volck lieff zu/wider sie/vnd die obersten Regenten zerissen ire klaiden/vnnnd hießen sie mit rüeten schlagen. Vnd do sie die wol geschlagen hätten/warffen sie die in gefängtnuß/vnnnd gebotten dem stockmeister/das er sie mit fleiß bewarte. Der nam solchs gebort an vnd warff sie in die innerste gefängtnuß vnd legt ir fuß in den stock.

Vmb die mitternacht aber an betreten Paulus vñ Sylas/vnd lobten Got/vnd es hörten sie die geängnen. Schnell aber ward ain grosser erobidern/also das sich bewegten die grundfesten der gefängtnuß/vnd so bald wurden all thüren aufgethan/vnd er aller band loß. Als aber der Kerckmeister

2. Co. 11.

ster auß dem schlaff erwacht / vnd sahe die thüren der gefängtnuß aufthan / zoh er dz schwerdt auß / vnd wolt sich selbs erstochen haben / dann er mainte die gefangen wären entflohen. Paulus aber ruffte laut vnd sprach / Thü dir nit übels / dann wir seind alle hie. Er fordert aber ain licht / vñ gieng hin ein / vnd ward zittern / vnd fiel Paulo vnd Sytle zü füssen / vnd füret sie herauf / vñnd sprach / Lieben Herren was soll ich thün / das ich selig werd. Sie sprachen / Glaub an den Herren IHESVM / so wirstu vnd dein hauß selig. Vñnd sagten jm das wort des Herren / sampt allen die in seinem hauß waren / vñ er nam sie zü jm in derselbigen stunde der nacht / vnd wusch in die streimen ab / vnd er ließ sich reußen / vnd all die seinen also bald / vnd da er sie in sein hauß brachte / dert er in den risch / vñ frewet sich mit seinem gangen hauß / vnd glaubet Gott.

**G** Vñnd do es tag ward / sandten die Regenten ihr statt diener / vnd sprachen / Laß die menschen gan. Vñnd der stockmaister verkündigte dise red Paulo / Die amtleüt haben her gesandt / das ihr loß sein solt. Darumb so ziecht auß / vnd geet hin mit freid. Paulus aber sprach zü jm. Sie haben vns (die wir Römisch leüt sein) vnuerurtheilt öffentlich gschlagen / vñ in die gefängtnuß geworffen / vñnd wollen vns nun heimlich aufstossen / Nicht also / sunder laß sie selbs kómen / vnd vns hinauß führen: Die stat diener verkündigten dise wort den Ambleüuten / vnd sie fürchten sich / da sie hörten / das sie Römisch waren / vnd kamen vnd führten sie herauf / vñ baten sie / das sie auß der stat zogen. Da giengen sie auß der gefängtnuß / vnd giengen ein gen Lydia / vñnd da sie die brüder besahen hätten / trösten sie die / vñnd zogen hinweg.

## Das XVII. Capitel.

Wie Paulus in Thessalonica vnd Berthea / vñnd da nach auch zü Athenis Christus gepredigt / vnd was verfolgung er dar zwischē erlitten hat.

**A** D sie aber durch Amphipolim vnd Appolonia gezogen waren / kamen sie gen Thessalonich / da war ain Juden Schül. Nach dem nun Paulus gewonet war / ging er zü ihm ein / vñnd sagt in auff drey Sabbath von der schrift: **Lu. 24.** thät sie in auff / vnd legte in für / das Christus

mus müße leiden / vñnd auferstan von den toten / vñ das diser (sprach er) den ich euch verkündigt / ist IHESVS Christus. Vñnd erlich vnder in glaubten / vñnd wurden zügesellte Paulo vnd Syla / auch der andächtigen Dayden ain grosse meng / darzū der edlen weiber nit wenig.

Aber die Juden eiferten / vñnd namen zü sich etlich boshaftig männer auß dem gemainen volck / vnd machten ain rott / vñ richteten ain auffrur in der stat an / vñnd tratten für das hauß Jasonis / vñnd suchten sie zü führen vnder das gemain volck / Do sie aber sie nit fundē / schlaufften sie den Jason / vñnd etlich brüder für die obersten der statt / vñ schryen / Dise / die den gangen welt kraiß bewegen / seind auch herkömen / die hat Iaso zü sich genomen / vñnd dise alle thün wider die sagung des Kaisers / sagen von ainem andern König IHESV. Vñnd sie bewegten das volck / vñ die obersten der statt / die solchs hörten. Da sie aber Jason antwort vnd der andern empfangen hätten / lieffen sie die los.

Die brüder fertigten aber so bald ab bey der nacht Paulum vñnd Sylan gen Berthean. Welche da sie dar kamen / giengen in die Juden schül / dann dise waren die Eltesten vnder den zü Thessalonich / die namen das wort auff gang begirlich / vñnd forschet täglich die schrift ob sichs also hielt / So glaubten nun vil auß ihnen / vñnd die Haidenischen erbarn weiber vnd männer nit wenig. Als aber die Juden von Thessalonich erfürten / das auch zü Berthean das wort Gottes von Paulo verkündigt wurd / kamen sie vñnd bewegten auch also dz volck / aber do fertigten die brüder Paulum also bald ab / das er gieng bis an das meer. Syllas aber vñnd Timotheus bliben do / die aber Paulum gelaiten / führten in bis gen Athenen / vñnd als sie beuelch empfiengen an den Sylan vñnd Timotheon / das sie außschicket zü jm kamen / zohen sie hin.

Da aber Paulus ihr zü Athen war / **S. Paulus** tet / ergrimmet sein Gaist inn ihm / da er lus zü sahe die statt / so gar Abgöttisch / vñnd er Athenis redet zwar zü den Juden vñnd andächtigen in der schül / auch auff dem markt alle tag / zü den / die sich herzū funden. Etlich aber der Epicurer vñ Stoiker Philosophi zäckten sich mit ihm / vñnd etlich sprachen / was will diser wortsäier sagen? Etlich aber / Es beduncket vns als wolt er new Götter verkün-

# Der Apostel

verkündigen/dann er ihnen von IHESV/  
 2 und von der auferstehung predigt. Sie na-  
 men in aber vnd fürten ihn für das Rath-  
 haus vnd sprachen/ Künden wir auch erfa-  
 ren/ was das für ain newe leer sey/ die du  
 leereest: Dañ du bringst etwas newes für vn-  
 ser oren. Darumb so begeren wir zu wissen  
 was doch das sey. Die Athenen aber alle/  
 auch die außlender vnd gest/ waren gerichte  
 auff's nichts anders / dann etwas newes zu  
 sagen oder zühören.

Paulus aber trat mitten auff den platz/  
 vnd sprach/ Ir männer von Athen/ich sihe  
 euch/ dz ir in vilen stucken etwas zu vil affe-  
 tergleubig seyt / dann ich bin do für gan-  
 gen / vnnnd hab mit fleiß gesehen die bilder  
 eurer Abgött/ vnd fand ain Altar / darauf  
 3 war geschriben. Dem vnbeakanten Gott/  
 Sup. 14 Den ir nun vnwissent ehret/ denselben ver-  
 künd ich euch / Gott der die welt gemacht  
 hat/vnd alles was darinnen ist/ der selbig/  
 GOTT seytemal er ain Herr ist Himels vnd der er-  
 den/wonet er nit in tempeln mit henden ge-  
 macht/ im wirt auch von menschen hände  
 nit gedient/ als ob er etwas bedürfft / die-  
 weil er selber yederman leben/ vnnnd athem  
 vnd alle ding gibt/ vnd hat gemacht/ das  
 auß ainem das ganz menschlich geschlecht  
 auff dem ganzen erdboden wont/ vnd hat  
 verordnet die auffgesetzte zeit vnnnd zil / wie  
 lang vnd weit sie wonen wurden / auff das  
 sie den Herren suchen solten/ob sie doch ihn  
 fñlen vnd finden möchten/ wiewol er zwar  
 nit ferz ist von vnser jedwederm/ dann inn  
 im/ leben/ schweben/vñ seind wir/als auch  
 Aratus. etlich Poeten bey euch gesagt haben. Wir  
 seind auch sein geschlecht / So wir dann  
 S. Paulus göttliches geschlecht seind/ sollen wir nicht  
 mainen/ die Gottheit sey gleich dem gold  
 am Poes oder silber oder dem bildwerck/ der mensch-  
 ten ein. lichen kunst vnd dichtung.

8 Vnnnd zwar Gott hat die zeit der vnwiß-  
 senheit überscheyen/ aber nun verkündigt er  
 allen menschen an allen enden büß zu thün:  
 Darumb das ihr ain tag gesetzt hat / auff  
 welchen er richten will den kraiß des erdbod-  
 ens mit gerechtigkeit durch ainen mann/  
 inn welchem ihr beschlossen hat/ yederman  
 den glauben mit zu teilen/ in dem er in von  
 dem tod aufferweckt hat.

Do sie nun hörten die auferstehung der  
 todten/ do hättens etlich für ain spot/etlich  
 aber sprachen/wir wollen dich do von wei-  
 ter hören/also gieng Paulus von in / etlich

männer aber hingen im an / vnd wurden 8  
 gleubig / vnder welchen war Dionysius als nifus  
 ner auß dem Rath vnnnd ain weib/ mit na-  
 men Damaris vnd andere. volgt Paulus nach.

## Das XVIII. Capitel.

Wie Paulus den Corinthern gepredigt/ wie er seinen  
 verfolgern entgangen durch Syriam/ Ephesum/  
 Cesariam vñ Antiochiam gen Hierusalem  
 kummen ist/ vnd von Apollo.

2 Arnach zohe er von Atheme/ vnnnd 2  
 kam gen Corinthon/ vnd fand ain  
 Juden/ mit namen Aquila/ der ge-  
 burt auß Ponto/ welcher newlich auß wel- 8  
 schem land kummen war / sampt seinem  
 weib Priscilla / darumb / das der Kaiser Paulus  
 Claudius beuolhen hat/ allē Juden zu wei-  
 chen auß Rom/ zu denselben gieng er/ vnd  
 diereil er gleich irs handwercks war / blib  
 er bey inen vnd arbeitete. Sie waren aber  
 des handwercks gezeilmacher: Vnnnd er  
 disputiert inder schül auf alle Sabbathen/  
 vnd bracht mit ein / den namen des Herren  
 IHESVM vñ berebte Juden vñ Griechen. 3

Do aber Syllas vnnnd Timotheus von  
 Macedonia kamen / beleiße sich Paulus  
 zu bezeugen den Juden/ IHESVM das er  
 Christus wär. Do sie aber widerstrebte vñ  
 lesterten/ schüttelt er seine klaiden auß/ vnd  
 sprach zu ihm / Ewer blüt sey über ewer  
 haubt / ich gang von nun an rain zu den  
 Heyden/ vnd mache sich von dannen/ vnd  
 kam in ain hauß aines mit namen Titi Ju-  
 sti/ der andächtig war/ vnd desselben hauß  
 war zu nechst an der schül/ Crispus aber  
 der oberst der schülen glaube an den Herrn  
 mit seinem ganzen hauß: vñ vil Corinthen  
 die zühörten/ wurden glaubig / vnd ließen  
 sich tauffen.

Es sprach aber der Herr durch ain ge-  
 sicht in der nacht zu Paulo/ forcht dir nit/  
 sunder red/ vnd schweig nit / Dann darumb  
 bin ich bey dir/ vnnnd niemandt wirt dir zu-  
 kumen der dir schaden müg / dann ich hab  
 ain groß volck in diser statt. Also blib er da  
 sitzen ain jar / vnd sechs monat vnd leert sie  
 das wort Gottes.

Do aber Gallion Landruogt war inn D  
 Achaia / empöreten sich die Juden ainmü-  
 tiglich wider Paulum / vnd fürten ihn für  
 den Richterstil vnnnd sprachen/ diser mensch  
 überredet die leute Gott zu dienen wider das  
 gesetz.



gesetz. Do aber Paulus wolt den mund auffschün/sprach Gallion zu den Juden/wann es ain sceuel oder sendert ain arge schalckhait wer/ir Jüdischen männer/so hört ich euch billich. So es aber ain frag ist von worten/vnnd von dem namen vnnd von dem gesetz vnder euch/so sehet ir selber zu/ich gedenck darüber nit Richter zu sein/vnnd trib sie von dem Richtstül/Do griffen sie all zu vnnd schlugen Sosthenen den obersten der schül/für dem Richtstül:vnd Gallion nam sichs nit an.

**P** Paulus aber nach dem er noch vil tag verzog / macht ehr sein abscheidt mit den brüder / vnd schiffe in Syrien / vnnd mit im Priscilla vnnd Aquila / vnnd er het im sein haube bescheren lassen zu Cenchreen / Dann er hat ain gelübd. Vnnd kam hinab gen Epheso / vnd ließ sie daselbst. Er aber gieng in die schül vnnd disputiert mit den Juden. Sie baten ihn aber / das er lenger zeit bey ihn blib / vnd er verwilligt nit / sonder macht sein abscheid vnnd sprach / wils Gott / so will ich wider zu euch kummen / Vnnd er zog von Epheso / vnnd kam gen Cesarien / vnnd gieng hinauff vnnd grüßte die samlung der glaubigen / vnnd zog hin ab gen Antiochien / vnnd verzog etlich zeit: vnd raiset auß / vnnd durchwandert nach ainander das Galatisch lande / vnnd Phrygiam / vnd sterckt all junger.

**E**s kam aber gen Epheson ain mann mit namen Apollo / der geburt von Alexandria / ain beredter man / vnnd mechtig in der schrifft / diser war vnder wisen den weg des Herren / vnd redt brünstig im gaisst / vn lehrt mit fleiß was den Herren IHESVM antraff / vnnd wüß allain von dem tauff Johannis / Diser sieng an getrost zu handelen in der schül. Do in aber Aquila vnnd Priscilla hörten / namen sie in zu sich / vnnd legten ihm den weg Gottes noch fleissiger auß / Da er aber wolt in Achaian raisen / schriben die brüder den Jungern / vnnd er manten sie / das sie in auffnehmen. Vnd als er do kummen war / half er vil dienen / die glaubig waren worden / dan er überwand die Juden bestendiglich vnd überwisch offentlich durch die geschufft / das IHESVS wer Christus der gesalbte.

Was das Euangelion vñ die tauff durch Paulum / Als er wider gen Ephesum kummen / gepredigt / vñ wie er / das er wider gen Hierusalem zog / von Gott gewarnee wurden / vnnd wie vnder den Ephesern / ain auffrühr entstand den / vñ wider gestult worden ist.

**W**id es begab sich / do Apollo zu Corinthien war / dz Paulus durch wader die obernclender : vnd kam gen Epheso / vñ fand etlich junger zu de sprach er / Habet ihr den hailigen gaisst empfangen diereil ir glaubig seit: Sie sprachen zu im / wir haben auch nit gehört ob ain hailiger gaisst sey / vnd er sprach / warauff seit ir dan taufft: Sie sprachen in dem tauff Johannes nis / Paulus aber sprach / Johannes hat taufft in der tauff der büß / vnd sagt dem volck / das sie solten glauben an den / der nach im kummen wurd / das ist an I H E S V M / das der Christus sey / Do sie dz hörten / lieffen sie sich tauffen in dem namē des Herrn IHESV / vnd da Paulus die hände auff sie legt / kam der hailig gaisst auff sie / vnnd redten mit zungen vnnd weis sagten / Vnd der männer aller war bey zwölffen.

**E**r gieng aber in die Schül vnd redte getrost drey Monac lang / disputiert vnd beredt sie von dem reich Gottes. Do aber etlich verstockten vnnd nit glaubten / sonder vermaledeten den weg des Herren vor der menge / schied er von dannen / vnd sönderte die junger von in ab / vnd arguirt täglich in der Schül aines der hieß Tyrannus / vnd dasselb geschach bey zway jar lang / also / das alle die in Asia woneten das wort des Herren hörten / bald / Juden vnd Heiden / vnd Gott würcke nit geringe thaten durch die hände Pauli / Also das sie auch vor seiner haut namen die schwarz rüchle / vnnd facilet / vnnd hielten die über die Francken / vnd die süech wichen / vnnd die bösen gaisst füren von in auß.

**E**s vnderwunden sich aber etlich der umblauffenden Juden die da beschwerer waren: den namen des Herren IHESV anzürüffen über die so böß gaisster hatten / vnd sprachen. Ich beschwer euch bey I H E S V / den Paulus Prediget. Die aber das eheren / waren sibē Sün ains Juden mit namen Ecena / aines obersten Püesters. Aber der böß gaisst antwurt vnd sprach zu inen / I H E S V M kē ich wol / vnd Paulus wais ich auch / wer seit aber ihr: Vnd der mensch / in de der böß gaisst war / sprach

Adm geauff

# Der Apostel

ge auff sie/ vnd ward bald er mächtig vnnnd warff sie vnder sich / also das sie nacket vnd verwundet auß dem selben hauß entflohen. Das selb aber ward Kunde allen die zu Epheso wonten/ Juden vnd Heiden/ vnd es fiel ain forcht über sie all/ vnd der name des Herren I H E S V ward groß gemacht.

**D** Es kamen auch vil der/ die gläubig waren worden / beichteten vnd erzeltē ire thaten. Vil aber die do fürwitz triben hetten/ brachten die bücher zusamen/ vñ verbranten sie öffentlich/ vñ überrechneten iren Eoffen/ vnd funden des gelts fünffzig tausent pfenning / also mechtiglich wuchs das wort Gottes vnd ward bestetiget. Do nun das außgericht war / sagt im Paulus für im geist/ durch Macedonian vñ Achaia raissen vnnnd gen Hierusalem zu wandern/ vnd sprach / Nach dem/ wann ich do selbs gewesen bin/ muß ich auch Rom sehen/ vñ lantē zwen die im dienen Timotheum vñ Erastum in Macedonien / Er aber versoch ain weil in Asia.

**E** Es geschach aber der selbigē zeit nit ain Elaine bewegung über den weg des Herren/ dann ainer / mit namen Demetrius/ ain Goldschmid/ der macht der Diana silberne Tempel/ vnd wende den Handwerckern nit ain geringen genieß zu / die selben versamleten sampt den bey arbeitern des selbigen handwercks/ vnd sprach / Lieben männer / ihr wißet / das wir vnsern zūgang von diser Kunst haben/ vnnnd ihr sehet vnnnd hört / das nit allain zu Epheso/ sonder auch fast in gang Asia diser Paulus vil volcks abfellig macht / vnd sie überredet/ sprechende/ Es sein nit Götter/ wölche von händen gemacht seind/ Aber es will nit allain vnserm handel zū nachtheil kummen/ sonder auch der tempel der grossen Diane würde für nichts geachtet/ vnd ihr Maiesstet fahet an vnder zūgeen / wölche doch eheret vnnnd ihr dienet das gang Asia vnd vmbtraiß der welt.

**S** Als sie das hörten wurden sie vol zorns vnd schrien vnd sprachen. Groß ist die Diana der Epheser / vnd die gang stadt ward vol getümmels/ vnnnd sie lieffen ainmütig/ Elich auff den Spilplatz/ vñ ergriffen Gaiōn vnnnd Aristarchon von Macedonia/ Paulus gesellen / Do aber Paulus wolt vnder das volck geen/ lieffens ihm die Jünger nit zū. Elich aber der oberste in Asia die Paulus gute freünde waren/ sagten zū

im/ vnnnd batten ihn / das er sich nit geben solt auff den Spilplatz / ainer aber schrie sonst der ander so / vnnnd war die gemain ir vnd das merer theil wußt nit/ warumb die zusamen kommen waren.

Elich aber vom volck zogen Alexander herfür/ wölchen die Juden fürcribē. Alexander aber winckt mit der hand sie solten still schweigen/ vñ wolt sich vordem volck verantwurten. Do sie aber innen wurde/ das er ain Jud war/ erhüb sich ain stim von allen / vñ schrien beyzwo stundē/ Groß ist die Diana der Epheser.

Do aber der Cangler das volck gestilet het / sprach er / ihr männer von Epheso/ wölcher mensch ist der nit wiß/ das die stadt Ephesos diene der grossen Göttin Diana vnnnd Jupiters geschlecht : Weil nun das on widersprechlich ist/ so solt ir ja still sein/ vnd nichts vnbedeckteigs handlen/ ihr habe dise menschen hingefürt/ die weder Kirche rauber noch lesterer ewer Göttin seind. Hab aber Demetrius vnd die mit im seind vñ Handwerck/ zū jemandt ain anpruch/ so hat man rechts tag/ vñ seind die Rathsherrn do / last sie sich vnder ainander verklagen. Wolt ir aber etwas anders handlen / so mag mans aufrichten in ainer ordentlichen gemain. Dann wir stehen in der fahr das wir vmb dise heütigen empörung verklagt möchren werden vnnnd doch nit mandt schuldig ist / von dem wir künden rechenschaft geben/ diser außfür. Vnd do er solchs gesagt/ ließ er die samlung geen.

## Das XX. Capitel.

Wie Paulus/ etlich lantē vnd stette durchzogē vnd als er nach Hierusalem geschiff/ wie in das volck zūm schiff belauert/ vnd bitterlich bewaint hat.

**D** Nun die empörung auff houte/ Riefft Paulus die Junger zū im/ ermant vñ gesegnet sie/ vnd zog auß/ zū raissen in Macedonia/ vnnnd do er die selben lender durch wandert/ vnd sie ermanet het mit vil worten/ kam er in Kriedes landt/ vnnnd verzog also drey Monar. Do aber ihm die Juden nach stelen / als er in Syrien wolt faren/ ward er zū rath widerumb zū wenden durch Macedonia/ vnd es folgten im nach Sosipater Pirithi von Berhoen. Von Thessalonica aber Aristarchus

Merck  
beicht  
wie S.  
Gregori  
verstant  
den.  
Bücher  
verbrant  
nen.

**B** starchus vnd Secundus / vnnnd Caius von Derben / vnd Timotheus. Auß Asian aber Tychicus vnnnd Trophimus / dise giengen voran: vnnnd harieten vnser zü Troada / wir aber schiften nach den Oster tagen von Philippen / vnnnd kamen zü ihngen Troas da in fünff tagen / vnnnd verharieten do siben tag.

Auß ain Sabbath aber / do wir züsamen kamen / das brot zü brechen / redt Paulus zü in / vñ wolt des andern tags außreisen vñ verzog die red biß zür mitter nacht. Vnd es waren vil lampen auff dem sal / do wir versamlet warē. Es saß aber ain jüngling mit namen Eutichus / in ainē fenster / vñ sanct in ain tieffen schlaff: dieweil Paulus redt / vñ ward vom schlaff über wogē / vnd fiel vom dritten sal hinab / vnd ward todt auffgehoben. Paulus aber gieng hinab / vñ fiel auff in / vñ sieng in vnd sprach / mache kain getümmel / dann sein seel ist in **C** m. Do gieng er hinauff vnnnd brach das brot vnd aß / vnd redt vil mit in biß der tag anbrach / vnd also zog er auß. Sie brachten aber den Knaben lebendig / vnd wurden nit wenig geröset.

Wir aber stigen in das schiff / vnd füren gen Asson / das wir Paulum annemen / dann er hets also beuolhen / vnd er wolt zü fuß geen / Als wir nun züsamen kamen zü Asson / namen wir in mit / vnd kamen gen Mytilenen / vnd von dannen schiften wir: vnd kamen des andern tags hin gen Chyon / vnd des folgenden tags stießen wir an Samon: Vnnnd des nechsten tags kamen wir gen Miletum / dan Paulus het beschloffen für Epheso über zü schiffen / das er in Asia nit verziehen wurd / dann er eilt / auff den Pfingstag zü Hierusalem zü sein / so es in möglich wer.

**D** Aber von Miletum sandte er gen Epheson / vnnnd ließ fordern die Ältesten von der samlung der glaubigen / als sie nun zü ihm kamen / sprach er zü ihm / Ir wißt von dem ersten tag an / da ich bin in Asia ankomen / wie ich allzeit bin bey euch gewesen / vnd dem Herren gedient mit aller demüt / vnnnd mit vil chrenen vnd aufsehtungen / die mir widerfaren seind / durch haimlich nachstellung / wie ich nichts verhalten hab: das doch nüzlich ist / das ich euch nit verkündigt vnnnd gelehrt hett / offentlich / vnd sonderlich / vnnnd hab bezeügt baiden / den Juden vnd Heiden die büß / vnd den glau-

ben an den Herren I H E S V M Christum.

Vnnnd nun sehet / ich im geist gebunden / far hin gen Hierusalem / waiß nit was mir daselbs begegnen würdt / on das der hailig gaist / in allen stettē mir bezeügt vñ spricht: das band vnnnd trübsal mein daselbs waren. Aber ich fürcht der Eains / vnnnd acht mein lebē auch nit theurer dan mich selbs. So ich allain vollende mein lauff / vñ das ampt des worts / wölches ich empfangen hab von dem Herren I H E S V / zü bezeügen dz Euangelion von der gnad Gottes.

Vnd nun sehet / ich waiß / das ir mein angesicht nicht mer sehen werdt / all ir / durch wölche ich gezogen bin vnnnd Prediget hab das reich Gottes / darumb bezeügt ich vor euch an disem heütigen tag / dz ich r ain bin von ewer aller blüt / dann ich hab mich nit gewaigert / noch gespart / euch allen zü verkündigen den rath Gottes. So habet nun acht auff euch selbs vnnnd auff die gangen herde / in wölcher euch der hailig gaist gesetzt hat zü Bischoffen zü regieren die Kirch Gottes. Wölche er durch sein aigen blüt erworben hat. Dann das waiß ich / das nach meinē abschied werden vnder euch kommen reißende wölff / die der herde nit verschonē werden. Auch auß euch selb werden auff steen mäner / die do verkerte lehr redē / auff das sie die Jünger an sich ziehen. Darumb so wacht / vnnnd denckt daran / das ich nun dieß jar lang so tag so nacht nit vnderlassen hab / euch allen vnd jeden in sonder mit chrenen züwermanen.

Vnd nun beueh ich euch Gott vnd dem wort seiner gnad / der do mächtig ist / euch zü erbawen vñ zü gebē das erb vnder allen die gehailigt seind / Ich hab ewer Eaines silber noch gold: noch E laid begert / wie ir dan selber wol wißt / dz mir zü meiner notturft / vñ derē die mit mir gewesen seind / dise hend dient haben / Ich habs euch alles zaigt / das man also mit arbeiten müß / die schwachen aufzunehmen / vnnnd gedencken an das wort des Herren I H E S V / das er gesagt hat / Es ist vil seliger zü geben dann zü nemen.

Vnd als er solchs gesagt / kniet er nider / vnd bettet mit in allen. Vnnnd es ward ain groß heülen vnder in allen / vñ fielen Paulus vmb den hals / vnnnd küßeten ihn / dann ihnen das wort am allermaisten schmerzlich war / das er sagt / sie wurden sein angesicht nit mer sehen / vnnnd sie gaben ihm das gelait / biß in das schiff.

Am 4 Das

Merck  
die Bis  
schou  
vñ Pfar  
rer.

Merck  
sie sollen  
regieren  
nit die  
laien in  
der Kir  
chen.  
Bey  
arr.

1. Cor.  
11. c  
1. The. 2  
1. The. 3  
b.

Diß stat  
nit im  
Euange  
lio.



# Der Apostel

## Das XXI. Capitel.

Wie Paulus durch Tyrum vnd Cesariam gezogen/  
vñ gen Hierusalem kumen/ also er gülich empfangen/  
gen/ wiewol er von dē Juden verfolgt wordē/  
aber jnen dannoch enlich entgangen ist.

**A** Es es sich nun begab/ das wir vns von in abwende/ vñ hinweg schiffen / kamen wir stracks lauffs gen Coö: vnd am folgenden tag gen Rhodis/ vnd von dannen gen Patara: vnd als wir ain schiff funden / das in Phenicien für/ traten wir drein/ vnd führen dahin. Als wir aber der Inseln Cypren ansichtig waren/ lieffen wir sie zur lincken hand/ vñ schiffen in Siriam/ vnd kamen gen Tyro/ dan da selbst solt das schiff die wahr niderlegen. Vnd als wir jünger funden/ bliben wir da selbst siben tag/ die sagte Paulo durch den gaist/ ehr solt nit hinauff gen Hierusalem ziehen/ vnd da wir etlich tag also zubrachte hetten/ zogen wir auß/ vnd wanderten/ vñ sie gelaiten vns alle mit weib vñnd kinden/ biß hinauß für die stadt: da knieten wir nider am vfer vnd beteten: vnd als wir ain ander gesegneten / traten wir ins schiff/ jene aber kerten wider haim.

**B** Als wir aber die schiffart von Tyro volende hetten / kamen wir hinab gen Ptolemaida/ grüßten die brüder / vnd bliben ain tag bey ihn. Des andern tags zogen wir auß/ vnd kamen gen Cesaream/ vñnd giengen in das hauß Philippi des Euangelisten der ainer von den siben war/ vñ bliben bey ihm/ der selb het vier tochter/ die waren Jungfrauen/ vñnd weissagten. Vnd als wir etlich tag also verharreten / kam ain Prophet von Judea/ mit namen Agabus. Der selbig da ehr zü vns kam/ nam ehr die gürtel Pauli/ vñnd band sein hände vñnd füß: vnd sprach/ Das sagt der hailig gaist/ den man/ des die gürtel ist/ werden die Juden also binden zü Hierusalem/ vñ in überantworten in die hände der Haiden.

Als wir aber solchs hörtē/ baten wir in/ vñnd die so des selben orts waren/ das er nit hinauff gen Hierusalem zög. Paulus aber antwurt/ Was macht jr/ das jr wainet/ vñ breche mit mein hertz? Dan ich bin bereit/ nit allain mich zü binden lassen / sonder auch zü sterben zü Hierusalem / vmb des namens willen des Herren IHES V. Vñ do wir ihn nit erbitten kunden/ schwi-

geln vñnd sprachen / Der will des Herren geschehe. Vnd nach den selben tagen wurden wir bereit / vñnd zogen hinauff gen Hierusalem. Es wanderten aber mit vns auch etlich Jünger von Cesarien/ vñnd brachten mit ainem von Cypren/ mit namen Jasonem ain alten Junger/ der vns beherbergen solt/ vñnd da wir gen Hierusalem kamen / namen vns die brüder gern auff. Des andern tags aber gieng Paulus mit vns ein zü Jacobo/ vñnd kamen die discipulen all dar / vñnd als er sie gegrüßt het/ erzelt ehr ains nach dem andern/ was Gott gethan het vnder den Haiden/ durch sein dienst vñnd ampt.

Da sie aber das höiten / priesen sie den Herren/ vñnd sprachen zü im: Brüder du siehest/ wie vil tausent Juden gläubig wordē/ die do all eyferer seind über dem gesetz/ Sie haben aber erfahren von dir/ wie du die Juden / die vnder den Haiden seind/ ledest abtrerten von Moyses/ vñnd sagest/ sie sollen kinder nit beschneidē/ auch nit nach gewonhait wandern / was ist das dan nun? Es muß aller ding die mänge zusamen kommen/ dann sie werden erfahren / wie du kommen bist/ so thū nun das / das wir dir sagen.

Wir haben vier männer / die haben ain gelübde auff in/ dieselben nim zü dir/ vñnd laß dich hailigen mit ihn/ vñnd wag kosten an sie / das sie ihr haupt bescheren / damit meniglich vernem/ das nichts daran sey/ wos sie wider dich berichte seind/ sonder das du auch einher gehest vñnd haltest das gesetz/ Den gläubigen aber auß den Haiden haben wir geschriben/ vñnd beschlossen/ das sie sich enthalten sollen von dē Götzen opffer/ von blut/ von ersticktem/ vñnd von vnkeuschhait/ Da nam Paulus die männer zü sich/ vñnd ließ sich des andern tags sampt in raimen / vñnd gieng in den Tempel/ vñnd verkündiget die erfüllung der tag der rainigung biß für ain segelichen auß in das opffer geopfert ward.

Als aber die siben tag soltē volende werden/ sahen in die Juden von Asia im tempel/ vñnd erregten das gang volck/ legten die händ an ihn / vñnd schrien / Ihr männer von Israel helfft/ diß ist der mensch der vñnd der vnser volck/ gesetz/ vñnd diß stadt/ jederman an allen enden lehret/ darzū hat er die Haiden in tempel geführt/ vñnd diß hailige stett verunreinigt. Dann sie hetten mit im in der statt gesehe Trophimum den Ephe-

fer/ vnd maintien nit anderst / dann Paulus  
bet in in den tempel geführt. Vnnd die  
ganz statt ward bewegt / vnd ward ain zü  
lauff des volcks / vnnd sie namen Paulum  
vnd zogen in züm tempel hinanß / vnd als  
bald wurden die thür zü geschlossen.

Do sie in aber suchten zů töden/ Kam  
das geschrey hinauff für den oberste haupt  
man/ wie das gang Hierusalem durch ain  
ander rumorte/ der nam von stundan die  
söldner vnd hauptleut zů sich/ vnd lieff hin  
vnder sie. Do sie aber des hauptmans vnd  
der söldner gewar wurden/ hörten sie auff  
Paulum zů schlagen. Do trat der haupt  
man hinzů/ nam in an/ vñ hieß in bin den  
mit zweien Ketten/ vnd frage wer er were/  
vnd was er than het. Ainer aber rieffet diß  
der ander jenes im volck. Vnd do er nichts  
gewiß erfahren kunde / vmb des getimmele  
willen/ hieß er in in das hörlager führen/ vñ

**E** als er für die stäpffel kam/ begab sich/ das  
in die soldner tragen müßten / vor gewalt  
des volcks/ dann es volger vil volcks nach/  
vnd schrey thue in hinweg.

Als aber Paulus setzte zum hörlager ain  
geführt ward/ sprach er zu dem hauptman:  
Thar ich etwas mit dir reden? Er aber  
sprach/ Kanst du Griechisch? Bist du nie  
der Egypter/ der vor disen tagen ain auff  
rühr gemacht hast/ vnd fürtest in die wüsten  
binauß vier tausent haimlicher mölder?  
Paulus aber sprach: Ich bin ain Jüdischer  
man vō Tharsen/ ain Burger ainer namo  
baffigen statt in Cilicia / ich bit dich aber  
erlaub mir zu reden zu dem volck. Vnd do  
er jm dz erlaube/ trat Paulus auff die stü  
fen/ vnnnd winckt dem volck mit der handt.  
Do nun ain grosse stille ward / redet er zu  
in auff Hebreisch/ vnd sprach.

nach der warhafft das vätterlich geset/vnd  
war ain cyferer des geset/ gleich wie jr all  
seit heütigs tags/ vnnnd hab disen weg ver- Sup. 1.  
uolgt biß in den tode/ Ich band sie vn̄ über  
antwurt sie inß gefäncknuß/ beide man vn̄  
weib/ wie mir auch die hohen Priester/ vn̄  
der ganz hauff der Kleisten zeügnuß ge-  
ben: von wölchen ich brieff nam an die brü-  
der/ vnd raiset gen Damascus/ das ich die  
daseibst waren/ gebunden fürte gen Hieru-  
salem/ das sie gestrafft wurden.

Es geschach aber/da ich hin zoch/vmbd  
nach bey Damascon kam / vmb den mit  
tag / vmblickt mich schnell ain groß liecht  
von himel/vnd ich fiel auff die erden nider:  
vñ hört ain stīm/die sprach zū mir / Saule  
Saule / was verfolgst du mich : Ich ant-  
wortet aber/Herr wer bistu. Vñ er sprach zū  
mir / Ich bin I H E S V S von Nazareth  
den du veruolgst. Die aber mit mir waren/  
sahen das liecht wol. Die stīm aber des der  
mit mir rede/hörtē sie nie. Ich sprach aber:  
Herr was sol ich thū: Der Herr aber sprach  
zū mir/Sehe auff vñ gehe in Damascon/  
da wirtde man dir sagen von allem das so  
du thūn solt. Also ich aber vor klarheit dis  
liechts nie sahe/ward ich bey 8 handt geleit  
von den geferten/ vñ kam gen Damascon.

Es war aber ain Gotsföchtiger man/  
nach dem gesetz / mit namen Ananias / der  
ain güte gerücht het bey allen Juden die da  
selbst wonten / der kam zu mir / vnd erat zu  
mir / vnd sprach zu mir / Saule lieber brü-  
der. Sihe auff / vñ ich sahe in an zu der sel-  
bigē stund. Er aber sprach / Gott vnser vā-  
ter hat dich verordnet: das du seinen willen  
erkennen soltest / vnd sehen den gerechten /  
vnd hören die stim auß seinem mund / daß  
du würst sein gezeug zu allen mensche sein  
der ding / die du gesehen vñnd gehört hast /  
vnd nun was verzeuchstu? Stehe auff vñnd  
laß dich tauffen vñ abwaschen deine sünd /  
vnd ruff an den namen des Herren.

¶ Vñ es begab sich: da ich wider gen Hierusalem kam/ vnd bettet im tempel das ich enyuelt ward im gaist/ vñnd sahe ihn. Do sprach er zu mir/ Eyl/ vñnd mach dich bereyend von Hierusalem hinauß/ dāñ sie werden nit auffneimen dein zeügnuß von mir. Vñnd ich sprach/ Here sie wissen wol/ das ich gefangen legte/ vnd schlug die so an dich glaubten/in den schülen hin vnd wider/ vñ do das blüt Stephani deines zeügen vergossen wardt: stünd ich auch daneben/ vnd

## Der Apostel

het wolgefallen an seinem tode vnnnd bewart die Klaiden deren/ die in tödten. Vnnnd ehr sprach zu mir/ Gehe hin/ dann ich will dich ferz vnder die Haiden senden.

Sie hörten im aber zu/bis auff diß wort vnd hüben auff ire stim/ vnd sprachen/ hin weg mit solchem von der erden/ dann es ist nit billich/ dz er lebē soll. Do sie aber schrie/ vnd ire Klaiden abzogen/ vnnnd den Staub in die lufft wurffen/ hieß in der Hauptman in das heerlager führen/ vnd sage/ das man in gaiflet vnd beforſchen solt/ auff das er erlunden möcht/ vmb wölcher versach willen sie also über in schrien. Vn als er in mit rietmen anband/ sprach Paulus zu dem vnderhauptman der dabey stünd / Ist es auch recht/ ain Römischen menschen vnd vnuerdampfen zu gaiflen? Do das der vnderhauptman hört/ gieng er zu dem obersten hauptman/ vnnnd verkündigte im das vnd sprach/ Was wiltu machen? Diser mensch ist Römisch/ vnd hat burger recht.

Do kam zu im der oberst Hauptman/ vñ sprach zu im/ Sag mir bistu Römisch? Er aber sprach/ Ja. Vnd der oberst hauptman antwurt/ Ich hab diß Burger recht mit grosser summa zuwegen bracht. Paulus aber sprach/ Ich aber bin auch Römisch geboren. Do tratten also bald von im ab/ die in beforſchen solten/ vnnnd der oberst hauptman forcht sich/ do er vernam/ das er Römisch war vnd das er in gebunden het: Des anderen tags wolt er gewiß erfaren/ warum er verklagt wurd von den Juden vñ löst in von den bandē/ vñ hieß die Priester vnd iren gangen rath kōmen vnd fñre Paulum herfür/ vnd stelt in vnder sie.

## Das XXIII. Capitel.

Wie Paulus den Ananiam mit Worten geschlagen/ vñ wie seine anklager selbst in zwispeltigkeit gestanden/ wie auch Felix/ als er ire dñck gemerckt/ Paulū in Cesarea geschickt hat.

**A**ulus aber sahe den Rath an/ vñ sprach/ Ir männer vnd brüder/ ich hab mit allem gutem gewissen gewandert vor Gott bis auff disen tag. Der hohe Priester aber Ananias befalch dē die vmb in stünden/ das sie in auffsmul schlugen. Da sprach Paulus zu im/ Gott würde dich schlagen/ du vergleiße wand/ sigestu vnd richtest mich nach dem gesetz: vnnnd leß

mich schlagen wider das gesetz? Die aber vmbher stünden sprachen/ Schilfst du den obersten Priester Gottes? Vnnnd Paulus sprach: Ich wüßte es nit das ehr der oberst Priester ist/ dannes steer geschriben/ Dem kōnig obersten deins volcks soltu nicht fluchen.

Als aber Paulus wüßte: das ain thail Saduceer war/ vnd das ander thail Phariseer/ schry er im rath/ Ihr männer vnnnd brüder/ ich bin ain Phariseer/ vnd ain sun ains Phariseers/ ich wird gerichte vmb der hoffnung vnnnd auferstehung willen der todten. Do er aber das sagt war ain auffrühr vnder den Phariseern/ Saduceern/ vnnnd die menge zerspaltet sich/ Dann die Saduceer sagen es sey kein auferstehung/ noch Engel/ noch kein gaist/ Die Phariseer aber bekennens beide. Do wardt nun ain groß geschray: vnd etlich der Phariseer stünden auff/ stritten vñ sprachen/ wir finden nit arge an diesem menschen/ wie wann ain gaist/ oder sendert ain Engel mit ihm geredt het?

Do aber die auffrühr groß ward/ besonget sich der oberst Hauptman/ Paulus möchte er wann von ihm zerissen werden/ vnnnd hieß das Kriegs volck hinab geen vnd ihn von ihm reißen/ vnnnd in das heerlager führen. Des anderen tags aber in der nacht/ stünd der Herr bey ihm/ vnnnd sprach/ sey getröst/ dann wie du von mir zu Hierusalem gezeugt hast/ also müßtū auch zu Rom zeügen.

Da es aber tag ward/ schlugen sich etlich Juden zusamen/ vñ verbanden sich/ weder zu essen noch zu trincken/ bis das sie Paulum getödt hetten. Ir waren aber mer dann vierzig/ die solchen bund machten/ die tratten zu dem obersten Priester vñ elisten/ vñ sprachen: Wir haben zusamen geschworen vnd gelobt/ nichts essen/ bis wir Paulum zum tode bringen. So thut ir nun Kunde dem oberhauptman/ vñ dem Rath/ das er in zu euch für/ als wolt ir in bas verhören/ wir aber seind bereit ihn zu tödten/ ee dann er zu euch nahe.

Da aber Paulus Schwester sun den anschlag hört/ kam er dar/ vnnnd gieng in das hörlager/ vnd verkündigte Paulus. Paulus aber riefft zu sich ain von den vnderhauptleuten/ vnd sprach/ Disen Jüngling für hin zu dem oberhauptman/ dann ehr het ihm etwas zusagen/ der nam ihn an/ vnnnd fñrt ihn zum oberhauptman/ vnnnd sprach



sprach/ Der gebunden Paulus rüffte mir zu sich/ vnnnd bat mich/ disen jüngling zu dir zuführen/ der dir etwas zusagen hat.

**W** Do nam ihn der oberhaubtman bey der hand/ gieng an ain sonder ort/ vnd frage in/ Was istes/ das du mir zusagen hast? Er aber sprach/ Die Juden seind ains worden/ dich zü bitten/ das du morgen Paulum für den Rath bringen lassst/ als wölten sie ihn verhören/ du aber getrauw ihm nit/ dann es halten auff ihn mehr dann vierzig männer vnder ihn/ die haben zusamen geschworn/ weder zü essen noch zü trincken/ bis sie Paulum tödten/ vnd seind sezt bereit/ vnd warteten auff dein verhaiffung.

**S** Do ließ der oberhaubtman den jüngling von sich/ vnd gebot ihm/ das er niemandt sage/ das er im solches eröffnet hätt/ vnnnd rüffte zu sich zwen vnderhaubeleut/ vnnnd sprach/ Beraitend zway hundert söldner/ das sie gen Cesarien ziehen/ vnnnd sibenzig reüter/ vnnnd zwayhundert spießser auff die dritten stund der nacht/ vnd die thier richtet zu/ das sie Paulum darauff setzen/ vnd bringen in bewart zu Felix dem Landpfleger. Dañ er besorgte die Juden möchten in mit gewalt nemen/ vnd tödten/ so müßt er darnach ain schimpff erleiden/ als hätt er gelt von inen genumen/ Darumb schrib er dem Landpfleger ain breiff/ also lautend.

Claudius Lysias dem aller güttigsten Landpfleger Felix/ freünd züvor. Disen mann hätten die Juden Griffen/ vnd wolten ihn tödt haben/ Da kam ich mit dem friegewolck darzu/ vnd riß in auß iren händen/ weil ich erfür/ das er Römisch war. Do ich aber mich wolt erkündigen der versach/ darumb sie ihn beschuldigen/ für ich in in iren rath/ da befand ich/ dz er beschuldigt ward von den fragen ihro geset/ aber kain anklag hätte/ des todes oder der band werdt/ Vnnnd do für mich kam/ das etlich Juden in nachsteltten/ wie sie ihn häumlich vmbbrachten/ sandt ich in von stund an zu dir/ vnd embot den klägern auch/ das sie se sach vor dir außtragen solten. Gehab dich wol.

**G** Die Söldner aber/ wie in befolhen war/ namen Paulum/ vnnnd fürten ihn bey der nacht gen Antipatriden/ Vnd des andern tags ließen sie die reüter mit im ziehen/ vnd wandten sich widerumb in das heer läger. Da nun die reüter gen Cesarien kamen/ überantworten sie den Breiff dem Land-

pfleger/ vnnnd stelleten ihm Paulum auch dar. Do er aber den Breiff laß/ fraget er auß wölchem lander wäre/ vnnnd do er erkundet/ das er auß Cilicien wär/ sprach er Ich will dich verhören/ wañ deine kläger auch da seind/ vnd hieß in verwaren in dem richthaus Herodis.

## Das XXIII. Capitel.

Wie man Paulum inn Cesaria wider anklagt/ vnnnd wie er sich verantwort/ derhalben man auch das vrthail auffgeschoben hat.

**D**er fünff tag aber zog hinab der Ahohe Priester Ananias/ mit den Elristen vnd mit dem redner Tertullo/ die erschienen vor dem Landpfleger wider Paulum. Da nun Paulus berüfft ward/ sieng Tertullus an zü klagen/ vnd sprach/ Das wir inn großem frid leben vnder dir/ vnnnd vilding gebessert werden durch dein fürsichtigkeit/ aller güttigster Felix/ das nemen wir an allweg vnnnd allenthalben mit aller danckbarkeit. Auff das aber ich dich nit weiter auffhalt/ erman ich dich/ du wöllest vns kürzlich hören/ nach deiner senfft mütigkeit.

Wir haben disen man funden schedlich/ vñder aufrühr erzege allen Juden auß dem gängen erdboden/ vñ ain fürnembssten der Secten der Nazarener/ der sich auch angemaßt hat/ den Tempel zü entweihen. Derhalben wir in den begriffen/ vnnnd wolten ihn gericht haben nach vnserm geset/ aber der oberhaubtman Lysias fürkam dz/ vñ für in mit grosser gewalt auß vnsern händen/ vnd hieß sein verkläger zü dir künmen/ von wölchem du kants (so du es erforschen wilt) dich des alles erkündigen/ vmb was mir ihn verklagen. Die Juden aber redeten auch darzu/ vnd sprachen/ es hielt sich also.

Paulus aber/ do in der Landpfleger windet zü reden/ antwurt/ Diweil ich wañ/ das du in disem volck nun vil jar richter bist/ will ich güts mißs mich seibs verantworten/ Dann du magst wissen/ das nit mer dann zwölff tag seind/ das ich bin hinauff gen Hierusalem künmen/ anzubeten. Auch haben sie mich nit funden im tempel mit jemand reden oder ain aufrühr machen im volck/ noch in den schülen/ noch in stetten/ sie künden dir auch nit erweisen des sie mich sezt beschuldigen.

W M m iij Das

## Der Apostel

**D** Das bekenn ich aber dir / das ich nach diesem weg (wölchen sie nennen ain Sect) diene ich dem Gott meiner vätter also / das ich glaub allem / was geschriben stat im geset vnd in den Propheten / vnd hab die hoffnung zu Goetzauf wölch auch sie selbs waren / nämlich / die zukünftigen aufersteeung der toden / baiden / der gerechten vnd vngerechten / inn demselbigen aber übe ich mich / zu haben ain vnanskössig gewissen allzeit gegen Gott vnd den menschen.

**E** Aber nach vil vergangen jaren kam ich zu meinem volck almusen zu geben / vñ opfer vnd gelübden zühin / darüber funden sie mich / das ich mich reinigen ließ im tempel on allen rumor vñnd getümmel / noch griffen sie mich / vñnd schryen vñnd sagten / Chri hinweg vnsern feind. Dz waren aber etlich Juden auß Asia / wölliche solten hie sein vor dir / vnd mich verklagen / so sie etwas zu mir hätte / Oder laß dise selbs sagē / ob sie etwas vnrechts an mir funden haben / dieweil ich hie stand vor dem rath: außgenommen dise ainige stim: da ich vnder in stünd / vñnd schry / Ober die aufersteeung der toden würd ich von in heüt gericht.

**S** Selix aber zog sie auf / dann er wußt fast wol vmb disen weg / vnd sprach / Wan Lysias der Oberhauptman herkumpt / so will ich euch hören / vñ befehle dem vnderhauptman Paulum züberwaren / vnd lassen rüch haben / vnd niemand von den seinen woin / im zu dienen / oder zu im zukommen.

Nach etlichen tagen aber kam Selix mit seinem weib Drusilla / die ain Jüdin war / vñnd fordert in von dem glauben an Christo.

**G** Da aber Paulus redet von dem zukünftigen gericht / erschrickt Selix / vnd antwertet. Es bleib also diß mal / gang hin / wann ich gelegen zeit hab / will ich dir her lassen rüffen. Er hoffet aber daneben das er in loß geb / darumb er auch ihn offte fordernd ließ / vnd besprach sich mit im. Do aber zway Jar vmb waren / kam Pontius Festus an Selix stat. Selix aber wolt den Juden ain wolthat erzaiigen vnd ließ Paulum also nach im im gefängnuß ligen.

## Das XXV. Capitel.

Wie sich Paulus für Festum gestalt / vnd wie er gen Rom appelliert / dahin in auch Festus gesandt / vñnd dem künig Agrippa die sache Pauli angezeigt hat.

**D** An nun Festus ins land kumen was Are / noch ehr über drey tag hinauff von Cesarea gen Hierusalem / Da erschienen vor ihm die hohen Priester vñnd die fürnemste der Juden wider Paulum / vnd ermanten in / vnd baten vmb gunst wider in / das er ihn fordern ließ gen Hierusalem / vnd stelten im nach / das sie ihn vnder wegen vmbbrechten / Da antwort Festus / Paulus wirdt ja behalten zu Cesarea / aber er wirdt in kurg wider dahin ziehen / wölche nun vnder euch (sprach er) künden die laßt mit hinab ziehen / vñnd den man verklagen / wo er anderst etwas verschuldigt hat.

Da er nun sein wesen bey ihnen gehabt hätte / doch länger nit dann acht oder zehen tag / vngesärlich / noch er hinab gen Cesaream / vnd des andern tags sagt er sich auf ain Richtstül / vñnd hieß Paulum für sich bringen. Do derselb aber dar kam / traten vmbher die Juden die von Hierusalem her ab kumen waren / vnd brachten auff vil vñ schwer sachen / wölche sie doch nit mochten beweisen / dieweiler sich verantwort / ich hab mich weder an dem geset der Juden / noch an dem tempel / noch am Kaiser inn kein weg versündigt.

Festus aber wolt den Juden güet willen erzaiigen / vnd antwort Paulo / vnd sprach / wilt du hinauff gen Hierusalem / vñnd do selbs über dise dich vor mir richten lassen: Paulus aber sprach. Ich stand vor des Kaisers gerichte / Do soll ich mich lassen richten / den Juden hab ich kein laid than / wie auch du auffo best waißt. Hab ich aber jemand laid than / vnd des todes werde gehandelt / so wöte ich mich nit zu sterben / ist aber der kains nit / des sie mich verklagē / so kan mich in niemande ergeben. Ich berüff mich auff den Kaiser. Do besprach sich Festus mit dem Rath: vñnd antwort auff den Kaiser hast du dich berüfft / zum Kaiser solt du ziehen.

Aber nach etlichen tagen / kamen der D Künig Agrippas vnd Bernice gen Cesaream / Festum zu empfangen / vnd da sie vil tag daselbs ir wesen hätten / legt Festus dem Künig den handel vñ Paulo für vñ sprach / Es ist ain mann von Selix hinder gelassen in gefängnuß / vmb wölchs willen die hohen Priester vñnd Eltesten der Juden für mich erscheinen / da ich zu Hierusalem war / vnd baten wider in vmb ain vrtail / Wölchen

**A**ls ich antwortet/ Es ist der Römer weiß  
nit / das ain mensch ergeben werd vmbzu-  
bringen / ee dann der verklagt seine verklä-  
ger gegenwertig/ vnd raum darzu hab sich  
der anlag zu verantworten / Do sie nun  
hieber zusammen kamen: macht ich kain auff-  
schub/ vnd saß des andern tags zu gericht/  
vñ hieß den man fürbringen/ von wölchem  
da die verkläger aufftraten/ brachten sie  
der vrsachen kain auff/ der ich mich verfas-  
he / als etwas böß / Sie hätten aber etlich  
fragen wider in/ von ihrem aberglauben/  
vnd von ainem verstorbenen IHESV/ wöl-  
chen Paulus sagt er lebt/ Da ich aber mich  
der fragen nit verstünd / sprach ich / ob er  
wolt gen Hierusalem raisen/ vñnd daselbs  
sich darüber lassen richten. Da aber Pau-  
lus sich berufft / das er auffs Kaisers er-  
kennuß behalten wurd/ hieß ich in behal-  
ten/ bis das ich in zum Kaiser sendet.

**A**grippas aber sprach zu Festo/ ich wolt  
den menschen auch gern hören. Er aber  
sprach. Morgen solt du in hören. Vnd ain  
anderen tag kam Agrippas vñnd Bernice  
mit großem gepreng/ vñnd giengen in das  
Richthaus mit den oberhaubtleuten vñnd  
fürnambsten männern der stat/ vnd do es  
Festus hieß ward Paulus bracht/ vñnd Fe-  
stus sprach. Agrippa lieber König/ vñnd  
**G**all jr männer/ die jr mit vns hie seyt. Do se-  
het jr den/ vñ welchen mich die ganze men-  
ge des Juden angelangt haben/ zu Hieru-  
salem/ vnd auch hie/ vnd schrien. Er soll nit  
lenger leben. Ich aber do ich vernam das  
er nichts than hat/ das des todts wert wer/  
vnd er auch selber sich auff den Kaiser be-  
rufft/ hab ich beschlossen in zu senden/ von  
welchem ich nit gewußt hab / das ich dem  
Herren schrib. Darumb hab ich in lassen  
herfür bringen für euch / aller maist aber  
für dich König Agrippa/ auff des/ nach  
geschehener erforschung / ich haben müg/  
was ich schreib / dann es duncket mich/ vñ  
geschickt ding sein/ ain gebunden zu senden/  
vnd nit anzaigen die vrsach wider ihn.

## Das XXVI. Capitel.

Wie sich Paulus vor dem König Agrippa vnd dem  
Festo verantwurt/ Vnd wie er sich vor Damas-  
co/ durch ain gsicht bekehrt angezaigt hab

**A**grippas aber sprach zu Paulo/  
Es ist dir erlaube für dich zu redē.  
Da rechte Paulus die hand auß/ vñ

fieng an/ sich zu entschuldigen. Ich achte  
mich (sprach er) zum König Agrippa/ fer-  
lig / so ich mich heüt für dir verantwurt  
soll/ aller maist/ weil dir bekant sind all der  
Juden sitten / vñnd darumb bitt ich dich/  
wöllest mich gedultiglich hören.

**Z**war mein leben von jugendt auff / wie  
das gewesen ist von anfang vnder diesem V-  
volck zu Hierusalem wissen all Juden / die  
mich von anfang zuuor erkent haben/ weis  
sie das anderst bekennen wöllen/ Dañ nach  
der aller gewissen Sect / vnsero Juden-  
thums/ hab ich gelebt ain Phariseer/ Vñ  
nun stand ich vñnd würd gericht über die  
hoffnung / on die verhaiffung so geschehen  
ist von Gott zu vnsern vätern/ zu wölcher  
hoffen zukommen die zwölff geschlecht der  
vnsern/ die Gott darumb dienen tag vñnd  
nacht emsiglich. Dier hoffnung halb  
werde ich/ lieber König Agrippa/ von den  
Juden beschuldiget. Warumb wirt doch  
das für vnglaubig bey euch gericht / das  
Gott todten aufferweckt?

**Z**war ich maint auch bey mir selbs / ich  
muß vil zu wider thun dem namen IHE-  
SV von Nazareth / wie ich dann auch zu  
Hierusalem gethan hab/ do ich vil hailigen  
in die gefängtnuß verschloß / darüber ich  
macht von den hohen Priestern empfieng/ <sup>Sup. 7.</sup>  
vñnd wann sie erwürgt wurden/ bracht ich <sup>et 9.</sup>  
das vrtail/ vñnd durch all schül peinigte ich  
sie offte/ vñnd zwang sie zu leß / vñnd ward  
über auß vnfinnig auff sie / veruolget sie  
auch bis in die frembde stäte. Ober wölchē  
do ich gen Damasco raist: mit macht vñ er-  
laubnuß von den hochē priestern/ mitten im  
tag/ lieber König / sahe ich auff dem weg/  
das ain licht von Himmel heller dann der  
Sunnan glanz/ mich vmbleuchtet/ sampe  
denen die mit raisten.

**D**o wir aber all zur erden nider fielen/  
hört ich ain stim reden zu mir / die sprach  
auff Hebraisch. Saul/ Saul / was ver-  
folgest du mich? es wirdt dir schwär sein/  
wider den stachel zutretten. Ich aber sprac-  
he/ Herr/ wer bistu? Er sprach. Ich bin  
IHESVS / den du veruolgest / aber stand  
auf vnd tritt auf dein füß/ den dazü bin ich  
dir erschinen / das ich dich mach zu ainem  
diener vñnd zeügen / des / das du gesehen  
hast / vñnd das ich dir noch will erscheinen  
lassen/ vñnd will dich erretten von dem volck  
vnd von den haiden/ vnder wölche ich dich  
setz sende/ auff zuehün jr augen/ das sie sich  
bekehren



# Der Apostel

bekeren von der finsternuß zu dem lichte/  
vnd von dem gewalt des teuffels zu Gott/  
zu empfangen vergebung der sünd/vnd das  
erbtail vnder dem gebailigten durch den  
glauben an mich.

Sup. 13  
et 14

**E**rhalbten lieber König Agrippa / bin  
ich der himlischen erscheinung nit vngleich  
big gewesen / sonder verkündigt / zu erst/  
den zu Damasco / vnd zu Hierusalem vnd  
inn allen gegenden des Jüdischen Landes/  
auch den Hayden / das sie büß thäten / vnd  
sich bekerten zu Gott / vnd thäten rechts  
fertige werck der büß / vmb des willen / ha  
ben mich die Juden im tempel griffen : vnd  
vnderstünden mich zu tödten / aber durch  
G hilff Gottes / stand ich biß auff disen tag/  
vnnnd zeug baiden / den Klainsten vnnnd den  
größten / vnnnd sag nit / ausser dem das die  
Prophten gesagt haben / das es geschehen  
solt / vnd Moses / das Christus solt leiden/  
vnd der erste sein auß der auferstehung vñ  
den todten / vñ verkündigen ain lichte dem  
volck vnd den Hayden.

Do er aber solche redt / vnd sich dermaß  
sen verantwurt / sprach Festus mit lautter  
stim / Paule / du bist vnfinnig / die groß  
kunst machet dich vnfinnig. Er aber sprach.  
Wein güter Feste / ich raste nicht. Sunder  
ich red war vnd nüchtern wort / dann der  
König waisst solches woll zu wölchem ich  
beständiglich red / dann ich acht im sey der  
Kainet nit verborgen / dieweil solches nit im  
winckel gschehen ist. Glaubstu König Agrip  
pa den Prophten : Ich wais dz du glaubst.  
Agrippas aber sprach zu Paulo. Es fälet  
nit vil / du überredest mich / dz ich ain Christ  
wurd. Paulus aber sprach. Ich wünscht  
vor Gott / es fälet an (vil oder an wenig)  
das nit allain du / sonder all / die mich heit  
hören / solch wurden wie ich bin / außgenum  
men dise band. Vnd do er das gsagt / stünd  
der König auß vnd der Landpfleger / vñ  
Bernice / vnnnd die mit ihn sassen / vnd ene  
wicken beiseits / redten mit ainander vnnnd  
sprachen. Diser mensch hat nichts than / dz  
des todes oder der bandt werdt sey. Agrip  
pas aber sprach zu Festo. Diser mensch hat  
tünden loß geben werden / wenn er sich nit  
auff den Kaiser berufft hat.

## Das XXVII. Capitel.

Wie Paulus gen Rom geschiff / was fertigkait der  
halben erlitten / vnnnd wie er da gepredigt hab.

**D**a es aber beschlossen war / das er  
in welsch land schiffen solt / überga  
ben sie Paulum / vnnnd elich ander  
gefangen / dem vnder haubtman mit na  
men Julio von der Kaiserlichen rott / Also  
traten wir in ain schiff von Adrumet / fien  
gen an zu schiffen / vnnnd ließen vns führen  
vmb in die stert in Asia / vñ es war bey vns  
Aristarchus auß Macedonia von Thessa  
lonich / vnd kamen des andern tages hinab  
gen Sidon / Julius aber hielt sich freünde  
lich gegen Paulo / erlaube im zu seinen gü  
ten freunden zügen / vnd sein pflegen. Vnd  
von dannen stießen wir ab / vnnnd schiffen  
vnder Cipern hin / darumb das vns die  
wind entgegen waren / vnnnd überschiffen  
das mör an Cecilien vnd Panphiliën hin/  
vnd kamen in Lystran in Licien.

Vnd daselbs fand der vnder haubtman  
ain schiff von Alexandrien / das schiffet in  
welsch land / vnnnd lüd vns drauff / Da wir  
aber langsam schiffen / vnnnd inn vil tagen  
kaum gegē Gnydon kamen (dann der wind  
wert vns) / schiffen wir vnder Candia hin  
nach der statt Salmone / vnd zogen kaum  
für über / da kamen wir an ain Stratt / die  
haißt Gücfürt / do bey war nabe die statt  
Thalassa. Do nun vil zeit vergangen vnd  
nun mer färlich war zu schiffen / darumb/  
dz auch die fasten schon für über war / ver  
mante sie Paulus vnd sprach zu ihn / Lieben  
männer / ich sihe / das die schiffart vil mit be  
laidung vnd grösser fahr ergan / nit allain  
der last vnd des schiffs / sonder auch vnser  
lebena. Aber der vnderhaubtman glaube  
dem schiff herren vnnnd dem schiffman mer  
dann dem / das von Paulo gesagt ward /  
vnd do die ansurt vngelegen war zu win  
tern / bestünden ir der merer teil / außdem  
rath / von dannen züsaren / ob sie künden  
kumen gen Phenicen daselbst zu wintern /  
wölchs ist ain ansurt an Candia gegen de  
wind Sudwest vnd Sudnort. Do aber der  
Westwind webdt / vnd mainten sie hätten  
nun ir furnemen / erhüb sie sich gen Aßon /  
vnd führen a n Candia hin.

Nit lang aber darnach / erhüb sich wi  
der ihr furnemen ain windbraut / die  
man nent / Ostnort / vnnnd do das schiff  
griffen war vnnnd künde sich nit wider den  
wind richten / gaben wirs dahin / vnnnd  
schwebten also / wir kamen aber an ain In  
seln / die haißt Cauda / Do künden wir  
kaum ain nachen ei greiffen / den hüben wir  
auff

auff/vnd brauchten der hülff/vnnd gürtten in vnden an das schiff/ dann wir forchten/ es möchte in die Syrtten fallen / vnnd lieffen das gefeh hinunder/ vnnd füren also/ vnnd do wir groß vngestümigkeit erlitten hätten: da chätten sie des nechsten tags ain außwurf/ vnd am dritten tag/ wurffen sie von iren händen die beraitschafft im schiff/ Da aber in vilen tagen / weder Sonn noch gestirn erschien/ vnd nit ain klain vngestümigkeit vns auff dem hals lag/ war alle hoffnung vnser lebens dahin.

Vnd da vil fastens geschehen war / trat Paulus ins mittel vñ sprach / Lieben männer/ man solt mir gehorcht / vnnd nit von Candia aufgebrochen / sunder vnns dis laids vnd schadens erspart haben/vnd nun erman ich euch/ das jr güts müts seyt/dan kain lebens wirdt auß vns vmbkōmen on das schiff/dann dise nacht ist bey mir erschienen der Engel Gottes / des ich bin / vnnd dem ich diene / vnnd sprach fürcht dir nicht  
 ¶ Paule/du müst für den Kaiser gestelt werden/vnd sihe/Got hat dir geschenkt all die mit dir schiffen/ darumb lieben männer: seyt güts müts/dann ich glaub meinem Gott/ es wirdt also geschehen/ wie mir gesagt ist/ wir müssen aber ansaren an ain Insulen.

Do aber die vierzehend nacht kam: vnd wir in Adria füren vmb die mitternacht/ maniten die schiff leüt sie kōmen jendert an ain land/vnd sie sänckten den bleywurf ein/ Vnd funden zwainzig Elaster tief/vñ über ain wenig von dannen / sänckten sie aber mal vnnd funden funffzehen Elaster/ Da fürchten sie sich sie wurden an harte örter anstossen/ vnnd wurffen vom hinderschiff vier ancker/vnd wünschten das tag würd/  
 ¶ Da aber die schiff leüt die flucht süchten/vnd den nachen nider lieffen inn das mör/vnnd gaben für sie wolten ancker auß dem hinderschiff außstrecken / sprach Paulus zu dem vnder haubtman vnnd zu den Kriegs knechten/wann dise nit im schiff bleiben/so kōndt jr nit behalten werden/da hieben die Söldner die strick ab / von dem nachen/ vnd lieffen in entfallen.

Vnd do es anfieng liecht zu werden/ erbat sie Paulus all/das sie speiß nemen vnd sprach. Es ist heit der vierzehend tag/das jr wartent vnnd vngessen bliben seyt/ vnnd habet nit zu euch genommen / darumb bitt ich euch speiß zunemen zu eurer enthaltung vnnd labung/ dann es wirdt euer kainen

ain har von dem haube entfallen/ vnnd do er das gesagt/nam er das brot danck Gott für in allen/vnd brach/ vnnd siengan zu essen.Do wurden sie alle güts müts/ vnnd namen auch speiß. Vnser waren aber all zusammen im schiff zway hundert vnd sechs vnnd sibenzig seelen/vnnd da wir sar wurden/ erleücherten wir das schiff/ vnd wurffen das getraid in das meer.

Da es aber tag ward / kanden sie das land nit / ains anfers aber wurden sie gewar/ der hat ain vfer/do hinan wolten sie das schiff treiben wo es möglich war/vnd do sie den ancker auffgehüben / befalhen sie sich dem möre / vnnd lösten die rüderband ab/vnd richeten ain d segel auff/ vnd trachteten also zu dem vfer dem wind nach zu segeln. Vnnd do wir füren an ainem ort/ der auff beiden seiten mör hätt / stieß sich das schiff an/vnd das forder thail blib fest steen vnbereweglich/ aber dz hinder thail zerbrach von der gewalt der wellen.

Die Kriegsknechte aber hetten ain rath/ die gefangnen zu tödten / das nit jemandt/ so er außschwimment fliehe/ Aber der vnder haubtman wolt Paulum erhalten / vnnd weret irem rath/ vnnd hieß die da schwimmen kōndten sich zu erst in das mör lassen/ vnd entgan an das land/ die anderen aber etlich auff den bretttern/ etlich auff dem das vom schiff war. Vnd also geschachs/ das all seelen erhalten zu landt kamen.

## Das XXVIII. Capitel.

Was Paulus in der Insel Melite erlitten/vnd was alda gemacht/wie er auch von dannen gen Rom geschiffet / vnnd wo er vnder wegen außgeschiffet / vnd gerüwet hat.

¶ Vnd als wir auß dem mör kamen / erführen wir das die Insula Melite hieß/ Die leüt aber erzäigten vns nit jerg Mel geringe freundschaft / zündten ain feur an/vnd namen vns all auß vmb des regens der über vns kōmen war/vnd vmb der keltten willē. Do aber Paulus ain hauffen reiser zusammen rafft / vnd legt es außs feur/ kam ain nater von der hig herauß gekrochen/vnd sprang Paulo an sein hand. Do aber die leütlin sahen das thier an seiner hand hangen / sprachen sie vnder ainander/ diser mensch müß ain mörder sein/welchen die rath nit leben laßt/ob er gleich dem mör entgangen ist / Ehe aber schlenckert das

## Der Apostel Geschicht.

**D**as thier ins fesse/ vnd im widerfür nichts übel. Sie aber warteten/ wann er geschwel len wurd/ oder tod niderfallen. Do sie aber lang warteten/ vnnnd sahen / das im nichts übel widerfür/ bekerten sie sich/ vnd sprachen/ Er wer ain Gott.

An denselben ortern aber hätt der Fürst dieselben Insulen/ mit namen Publius/ ain bawhoff/ der nam vns auf/ vnd beherbergt vns drey tag freündlich. Vnd es begab sich/ dz der vatter Publii am fieber vnd an der blut rhür lag / zu dem gieng Paulus hinein/ vnd bettet vnd legt die hand auf in/ vnd macht in gesund. Do das geschach/ kamen auch die andern in der Insulen her zu/ die krankheit hätten/ vnd lieffen sich gesund machen / vnnnd sie hätten vns grosse eer / vnd do wir aufzogen / lüden sie auff/ was vns not war.

Nach dreyen Monaten aber schiffen wir auß inn ainem schiff von Alexandria/ welches in der Insuln gewintert hätt/ vnd hätt ain Panter der Castom: Vnd do wir gen Syracusa kamen / bliben wir drey tag do/ vnnnd do wir vmbschiffen / kamen wir gen Region/ vnnnd nach ainem tag / do der Sudwind sich erhüb / kamen wir des andern tags gen Puteolon / do funden wir brüder/ vnd wurden von in gebetten/ das wir sibem tag da bliben / vnnnd also kamen wir gen Rom. Vnnnd von dannen / do die brüder hörten/ giengen sie auß vns entgegen bis gen Apinmarck vnd Treitasern/ Do die Paulus sahe/ danckt er Gott / vnd gewan ain züuerficht. Do wir aber gen Rom kamen/ ward Paulo erlaubt für sich selber zu bleiben mit ainem soldner / der sein hütter.

Es geschab aber nach dreyen tagen/ das Paulus zusamen rufft die fürnembssten der Jude/ do dieselben zusamen kamen / sprach er zu in/ Ir männer vnnnd brüder / ich hab nichts gethan wider vnser volck noch wider vätterlich sitten/ vnnnd bin doch gebunden auß Hierusalem übergeben/ in der Römer hand/ wölche do sie mich verhört hetten wolten sie mich loß geben / diertweil kein vrsach des tods an mir war / do aber die Juden da wider redten / ward ich genöthigt/ mich auff den Kaiser züberüffen / nit als hätt ich mein volck etwas züuerklagen. Vnnnd der vrsach willen / hab ich gebetten das ich euch möchte sehen/ vnnnd ansprechen/ dann vmb der hoffnung willen Israels/ bin ich mit diser kette vmbfacht.

Sie aber sprachen zu im / wir haben von der schufft empfangen von Judea deinet halben / noch kein brüder ist kommen/ der von dir etwas arges verkündiget oder gesagt hab/ doch dunckt es vns der red werde das wir von dir hören/ was du dauon hieltst / dann von diser secten ist vns kund/ dz ir wirt an allen enden widersprochen/ Vn da sie ihm ainem tag bestimpten/ kamen vil zu im in die herberg/ welchen er außlegt/ vñ bezeügte das reich Gottes/ vnd überredete sie von IHESV / auß dem gesetz Moysi / vnd auß den Propheten/ vnd früh morgen an bis an den abent/ vnnnd etlich fielen dem zu das er sagt/ etlich aber glaubten nit.

Da sie aber vnder ainander mißhellig waren / giengen sie weg / als Paulus ain wort redt/ Nämlich/ das der hailig Geist wol gesagt hat durch den Propheten Esaiam zu vnsern Vätertern vnnnd gesprochen. Gang hin zu diesem volck/ vnnnd sprich / mit den ohren werdet ihrs hören/ vnd nicht verstehen/ vnd mit den augen werdet irs sehen/ vnd nit erkennen. Dann dz herz diß volcks ist verstockt / vnnnd sie hören schwöblich mit ihren ohren / vnnnd ihr augen haben sie gedurckt / auff das sie nit der mal aims sehen mit iren augen/ vnd hören mit iren ohren/ vnd verstendig werden inn ihren herzen/ vnd sie bekerten / das ich sie gesund macht.

So sey auch nun Kunde gethan / das den Dayden gesandt ist diß bayl Gottes/ vñ sie werdens hören/ Vnd do er solchs red/ giengen die Juden von im hinauß/ vnd hetten ain grosse frag vnder in selbs.

Paulus aber blib zway ganze jar in seiner freyen wonung/ vnnnd nam auff alle die zu ihm einkamen/ predigt dz reich Gottes/ vnnnd leeret von dem Herren IHESV mit gangem vertrauen vnuerbotten.

End der Apostel  
Geschicht.

Die



Die Epistel zu  
den Römern.

## Das I. Capitel.

Paulus erzäigt sich als ain liebhaber der  
Römer vnd ain hasser irer laster.

**P**aulus  
ain knecht  
IHESV  
Christi/ be  
ruffen zu  
ainc Apo  
stel/ vñ ab  
gesündert  
zu predige  
dz Euang  
gelium Got  
tes/ Wöl  
ches er zu  
vor ver

haissen hat durch seine Propheten/ in der  
hailigē schrift/ vor seinem Sune / der ihm  
( dem fleisch nach ) worden/ auß dem Sa  
men David vnd den gaisst nach der do hail  
iget/ zuuor er weiset/ ain gewaltiger Sun

Gottes / auß der aufferstehung der todten  
vnsern Herrn IHESV Christi/ durch wöl  
chen wir empfangen haben / gnad vñnd  
das Apostel ampt zu gehor/ am des glau  
bens/ in allen völdtern/ vmb seins namens  
willen: Vnder wölchen auch jr berufft seit  
von IHESV Christo. Allen den so zu  
Rom seind/ den geliebten Gottes/ vñd be  
rufften hailigen. Gnad sey mit euch vñ frö  
de/ von Gott dem vatter vñ vnserm Her  
ren IHESV Christo. Erstlich/ danck ich  
meine Gott durch IHESV M Christum/  
für euch alle/ darum das ewer glaub in al  
ler welt verkündigt wirt. Dann Gott/ dem  
ich diene: in meinem gaisst / vñ dem Euang  
gelio seins Sune/ der ist mein gezeug / das  
ich ewer on vnderlaß gedenck/ alzeit in mei  
nem gebet/ vñd Gott bitte/ wie ich doch et  
wan durch ainicherlai weise ain glückselige  
raiß anrichten/ vñd endlich zu euch kom  
men möcht: Dann ich verlangen hab euch  
zusehen/ auff das ich euch mit theile etwas  
gaislicher gnaden / euch züstercken/ das ist  
mich sampelich mit euch züergen/ durch  
eweren vñd mein glauben/ den wir vñder  
ainander habē. Ich will euch aber nit vers  
halten / lieben brüder/ das ich mit offte hab  
fürgesetzt zu euch zükommen/ bin aber vers  
hindert bißher / dz ich etwas fruchtbarlich  
schaffte auch vñder euch / gleich wie vñder  
andern Laiden. Ich bin ain schuldener der  
Ertechen vñd der vñkriechen/ der weisen vñ  
der vnweisen/ darumb so vil an mir ist/ bin  
ich genaigt. auch euch zu Rom dz Euang  
gelium zu Predigen.

Dann ich scheme mich des Euangelis  
ums nicht/ dann es ist die krafft Gottes zu  
hail allen/ die daran glauben / den Juden  
fürnemlich vñ auch den Kriechen: den die  
gerechtigkait Gottes wirt darinnen offen  
bart von glauben zu glauben/ wie geschri  
ben stat. Der gerecht lebt auß dem glauben. Abac. 2.

Dann Gottes zorn von himel wirdt ge  
offenbart über alles Gotlofes wesen vñnd  
vnrecht der menschen/ deren so die warhait  
Gottes auffhalten im vnrechten: dann  
das shenig/ so kündelich an Goet/ ist auch  
ihnen künde/ daß Gott hat in das geoffens  
bart: Dann sein vnsehebarliche ding/ von  
der creatur / durch die ding die gemacht  
seind/ werden gesehen vñd verstanden: Ja  
auch sein ewige krafft vñd Gottheit also  
das sie kein entschuldigung haben/ daß do  
sie erkanten/ das ain Gott were/ haben sie  
in nit

# Die Epistel

**Eph. 4.** In nit geehret als ainē Gott/nach dand gesagt: Sonder seind iere gedanken zu nichten worden/vnnd iher vnuerstendiges hertz verfinstert/dann so sie sich für weiß hieltē: seind sie zu narren worden/vnd haben verwandelt die heiligkeit des vnuergänglichen Gottes/in ain gleichnuß aims bildes des vergänglichlichen menschen/vnnd der vögel/vnnd der vierfüßigen/vnnd der kriechenden thiere: Darumb hat sie auch Gott geben/nach ihres hertzen luste/in vnreinigkeit/zü schenden iher eigen leib/in sich selbs/dan sie haben die Götterliche warhait verfert in dtelügen/vnd haben geeret vnd gedient dem geschöpff mer dann dem schöpffer/der do ist gebenedeit in ewigkeit/Ame: Darum hat sie Gott auch fallen lassen in schendeliche lüst: Dann ihre weiber haben verwandelt den natürlichen brauch in den vnnatürlichen: Desselben gleichen auch die man/vnd haben verlassen den natürlichen brauch des weibs/vnnd seind aneinander erbiget in iren gelüsten/vnd haben man mit man schande gewürckt vnnd den lohn ires irthums (der jnen darumb gebürt) in jn selbs empfangen:

**D** Vnnd gleich wie sie nit geacht haben/das sie Gottes ain wissen trügen/hat sie Gott auch geben/in ain verkerten sinn/zü schon das sich nit gebürt/als die da vol sein alles vnrechtē/boßheit/vnkeuschait/geizschalckhait/voll haß/mords/haderolists/vnnd bösen willens/orenblaser/verleumbder die Gott hasset/lesterer/hofferetig/stolz/dieter vnd stiffer alles argen/den ältern vngheorsam/vnuerstendig/vngezogen/vnfreundelich/treßlos/vnd vnbarmerzig/Wölche do sie die gerechtekait Gottes erkanten/habē sie nit versteen wollen/das die/so der gleichen handeln des todes würdig seind/nit allain die/so es thün sonder auch die jenen die es züthün gestatten vnd verwilligen.

## Das 11. Capitel.

Paulus der die Juden von iren lastern strafft/vergleicht die den Heiden/vnd wiewol sie des gesetzes halben/hier besser angesehen/wurde sie doch baldet seitz durch den glauben geseliget.

**Mat. 7.** **D**arumb/O mensch/kanstu dich nit entschuldigen/wer du bist/der da richtet/dann warin du aimen an

dern richtest/verdambst du dich selbs/sintemal du eben dasselb thust/das du richtest. Dann wir wissen/das Gottes vrbail ist nach der warhait/über die so solches thün. Wainest du aber: O mensch der du richtest/die/so solches thün/vnd thust das auch selbs/das du dem vrbail Gottes erinnern werdest: Oder verachtest du den reicheum seiner gütigkeit/gedule/vnnd langmütigkeit: Waisst du nit/das die Gottes gütē zur büß ratzet.

Du aber nach deinem verstockten vnd vnbnüßfertigen hertzen/samlest dir selb ain schatz des zorns/auff den tag des zorns vnnd der offenbarung des gerechten gerichtes Gottes/wölcher geben wirt ainem jedelichen nach seinen werken/nämlich/denen/die mit gedule in gütē werden/trachten nach ehren vnnd redligkeit das ewig leben: Aber denen/die da zündisch seind/vnnd nit gehorchen der warhait/gehorchen aber dem vnrechten/vngnad vnd zorn/trübsal vnnd angst über all seelen der menschen/die do gütē thün/fürnemlich den Juden/vnd auch den Kriechen. Preiß aber vnd ehre vnd freid allen denen/die do gütē thün/fürnemlich den Juden vnnd auch den Kriechen.

Dann es ist kein ansehen der person vor Gott/sonder wölche on gesetz gesündigt haben/die werden auch on gesetz verloren werden/vnnd wölche im gesetz gesündigt haben/die werde durchs gesetz verurtheilt werden/sintemal vor Gott nit die gerecht seind/so das gesetz hörn/sonder die so das gesetz thün/die werden rechtfertigt. Dann so die Heiden/die das gesetz nit haben/vnd doch von natur thün/das gesetz in helt/die selbigen diereil sie das gesetz nit haben/seind sie in selbs ain gesetz/vnnd beweisen/das des gesetzes werck in ihrem hertzen beschriben sey/sintemal iher gewissen sie bezeugt/darzu auch die gedanken/die sich vnder ainander verklagen/oder entschuldigen werden auff den tag/do Gott das verborgen der menschen/durch IHESVM Christ richten würde/laut meines Euangelions.

So nun du ain Jud genent wirst vnnd verlast dich auffs gesetz/vnnd rhömst dich Gottes/vnd waisst sein willen/vnd prüfft was das best sey/auf vnderichte des gesetzes vnd vermisst dich/zü sein ain laiter der blinden/ain liecht deren/die in finsternuß seind

ain vnderweiser der thörichten/ ain lehrer der kinder / hast also ain schein der Kunst vnd der warhait des gesetzs/ wie lernstu dann ain andern/ vnnnd lernst nit dich selber? Du <sup>Isaie 51.</sup> <sup>Exc. 36</sup> Predigst / man soll nie stelen/ vnd du stilst. Du sprichst/ man soll nie Ehebrechen / vnd du buchst die Ehe. Dir grauwelt vor den abgöttern / vnnnd raubest Gott was sein ist. Du rhömest dich des gesetzs/ vnd schendest Gott durch übertretung des gesetzs/ Dann ewert halben würdt Gottes namen verlesstert vnder den Haiden / als geschriben sthet.

**E** Die beschneidung ist wol nütz / wann du das gesetzs heltest/ heltest du aber das gesetzs nicht/ so ist dein beschneidung schon ain vorhaut worden. So nun die vorhaut die gerechtigkeit des gesetzs helt/ mainstu nit/ das sein vorhaut für ain beschneidung gerechnet werd? Vnnnd würdt also/ das von natur ain vorhaut ist / vnd das gesetzs volbringe/ dich richten/der du vnder dem büchstaben vnnnd beschneidung das gesetzs übertretst. Dann das ist nit ain Jud / der außwendig ain Jud ist / das nit ain beschneidung/ die außwendig im flaisch geschicht/ sonder das ist ain Jud / der inwendig verborgen ist. Vnd die beschneidung des herzen ist ain beschneidung die im geist/ vnnnd nit im büchstaben geschicht/ wölcher lob nit ist auß den menschen/ sonder auß Gott.

### Das III. Capitel.

Der Apostel zeigt an/ warinnen sich die Juden den Haiden besser gedachten/ vnd beswert/ das beide theil der gnaden Gottes nottürfftig sein.

**A** Was haben nun die Juden vorhails? Oder was nütz hat die beschneidung? Zwar vil durch die gange welt. Zum ersten / ihuist vertrauet was Gott geredt hat. Das aber etlich nit glauben an dasselb/ was ligt daran? Solt ihr vnglaub/ Gottes glauben auß heben? Das sey ferr. Dann Gott ist warhafftig/ vnnnd all menschen seind lügenhafftig / wie geschriben sthet / Auff das du rechtfertig sieest in deinen worten/ vnnnd überwindest/ wann du gerichte würst.

Ist aber also / das vnser vngerechtigkait Gottes gerechtigkeit preist/ was wölen wir sagen? Ist dann Gott auch vnrecht

das er darüber zürnet? ( Ich rede also auß menschen weiß ) Das sey ferr. Dann wie könt Gott sonst die welt richten. Dann so die warhait Gottes durch mein lügen herlicher würdt zu seinem preiss/ warumb solt ich dennoch als ain sündler gerichte werden? vnnnd nit vil mer also thun ( wie wir gelesstert werden/ vnnnd wie etlich sprechen/ das wir sagen sollen ) Last vns übel thun/ auß dz güts darauß kom: Wölcher mahnung billich verdampt werden.

Was ist es dann? Sein wir besser dann sie? Nit richten / dann wir haben droben sach angezeit/ das bald Juden vñ Riesen all vnder der sünd seind/ wie dann geschriben sthet / Doch ist nit der rechtfertig sey / auch nit ainer. Da ist nit der verstendig sey/ da ist nit/ der nach Gott frag/ Sie seind all abgewichen / vnnnd all sampt vnrechtig worden. Da ist nit/ der güts thue/ auch nit ainer / Ihr kele ist ain offen grab mit ihren zungen handeln sie betrieglich. Schlangen giffte ist vnder ihren leffzen/ ihr mund ist vol fluchens vnnnd bitterkait. Ihr fuß seind behend blut zu vergiessen/ in ihren wegen ist zerstörung vnnnd zerbrechung. Vnnnd den weg des freids kennen sie nit. Es ist kein forcht Gottes vor ihren augen.

Wir wissen aber/ das / was das gesetzs sagt/ das sagtes denen/ die vnder dem gesetzs seind/ auß das aller munde verstopft/ vñ alle welt Gott vnderthenig werd/ dann auß den werden des gesetzs würdt kein flaisch vor im gerechtfertigt/ sonder durch das gesetzs kompt erkandnuß der sünd.

Jetzt aber ist die gerechtigkeit Gottes on züthon des gesetzs geoffenbart/ vnnnd bezeugt durch das gesetzs vnd die Propheten. Die gerechtigkeit aber Gottes ist durch den glauben an I H E S V M Christ / zu allen vnd auß all die an in glauben.

Dann hie ist kein vnderscheid/ sie haben all zumal gesündigt vnd bedörffen der glori Gottes/ vnd werden vmb sonst gerechtfertigt auß seiner gnad/ durch die erlösung/ so durch I H E S V M Christ geschehen ist/ wölchen Gott hat fürgestelt zu ainem versöner / durch den glauben in seinem blut/ zu beweisung seiner gerechtigkeit / in dem das er vergibt die sünd / die züvor seind geschehen vnder Götlicher gedult/ die er trägt das er zu disen zeiten beweise sein gerechtigkeit / auß das er gerechte sey/ vnnnd rechtfertig



## Die Epistel

fertig den/der da ist des glaubens an I H E S V M Christum. Wo ist dann nun dein rühm: Er ist aufgeschlossen. Durch wölches gesetz: Durch dz gesetz der werck: Nit also. Durch das gesetz des glaubens. Dann wir halten dafür/ das der mensch gerechter fertig wird durch den glauben / ohn die werck des gesetzes. Oder ist Gott allain der Juden Gott: Ist ehr nit auch der Heiden Gott: Ja freilich/ auch der Heiden Gott/ sintemal es gleich ain Gott ist/ der da rechte fertigt die beschneidung auß dem glauben/ vnd die vorhaut durch den glauben. Wie werffen wir dan das gesetz darnider durch den glauben: Das sey fer von vns/sonder wir richten das gesetz auff.

### Das III. Capitel.

Der Apostel zeigt an durch das exempel Abrahæ/das der glaub zu der seligkeit von nöten/vnd das als gesetz zu dem hail nicht gnügsam sey.

**Gen. 15.** **W**as sagē wir dan von vnserm vatter Abraham/ das er funden hab nach dem fleisch: Dann ist Abraham auß den wercken des gesetzes rechte fertig worden/ so hat er wol rühm: aber nit vor Gott. Was sagt aber die geschriffte: Abraham hat Gott glaube/vnd das ist im zur gerechtigkeit gezelet worden. Dem aber der mit wercke vmbgeet/ wird der lohn nit auß gnad zugerechnet / sonder auß pflichte. Dem aber der nit mit wercken vmbgeet/ glaube aber dem / der die sündler rechtfertigt/dem wirdt sein glaub gerechnet zur gerechtigkeit nach dem fürjag der gnaden Gottes. Nach wölcher weiß auch David sagt von der seligkeit des menschen / wölchem Gott zurechnet die gerechtigkeit on züchon der werck/ da er spuchet/Selig seind die/wölchen ihr vngerechtigkait vergeben seind/vñ wölchen jr sünd bedeckt seind. Sellig ist der man / wölchem Gott kein sünd rechnet.

**B.** Ist nun dise seligkeit allain in der beschneidung/oder auch in der vorhaut: Dan wir sagē/ das dē Abraham sein glaub zur gerechtigkeit gezelet sey/wie ist er ihm dann zugerechnet: In der beschneidung/oder in der vorhaut: Nit in der beschneidung/sonder in der vorhaut. Das zeichen aber der beschneidung empfieng er zum sigel der gerechtigkeit des glaubens/wölchen er noch

in der vorhaut het / auff das er würde ain vatter aller die da glauben in der vorhaut/ das dem selben solchs auch gerechnet werd zur gerechtigkeit/vnd wirdt auch ain vatter der beschneidung / nit allain deren/ die vñ der beschneidung seind / sonder auch deren/ die da nach volgen den füßstapffen des glaubens/wölcher war in der vorhaut vnser vatters Abraham.

Dann die verhaiffung Abrahæ vñnd sein Cennen samē / das er solt sein der welt erb/ ist nit geschehen durchs gesetz / sonder durch die gerechtigkeit des glaubens. Dann wo die vom gesetz erben seind / so ist der glaub nicht / vñnd die verhaiffung gar verloren. Dann das gesetz würckte zorn / dann wo das gesetz nit ist / da ist kein überrettung. Derhalben ist die verhaiffung geschehen durch den glauben / auff das die verhaiffung auß gnaden fest bestünd allem samē / nit dem allain/ der vom gesetz ist/sonder auch dem/der des glaubens Abrahæ ist / wölcher vnser aller vatter ist / wie geschrieben stehet / Ich hab dich gesetz zum Gan vatter vñller völder vor Gott/dē du glaube hast/der do lebendig macht die todten/vnd rüfft den dingen / die da nit seind / gleich als die do seind.

So hat nun Abraham glaube auff hoffnung da nichts zu hoffen war/auff das er würde ain vatter vñller völder/wie dann zu ihm gesagt ist: Also soll dein sam sein gleich D wie die stern des himels/vñnd der sand des Adia. Vñnd er war nit schwach im glauben / nam auch nit gewar seins leibs/wölcher schon erstorben war / weil er fast bey hundert jar alt war/auch nit des erstorben leibs der Sara. Dann er zweiffelt nit an der verhaiffung Gottes durch vnglaube/sonder ward stark im glauben/vñnd gab Gott die ehr/vñ wußt auff aller gewisheit das was Gott verhaifte / das kan er auch ehän/darumb isto ihm auch zur gerechtigkeit gerechnet.

Das ist aber nit geschriben allain vmb seiner willen/das im solchs zugerechnet ist zur gerechtigkeit: sonder auch vmb vnsern willen/wölchen es der gleichen auch soll gerechnet werden/ so wir glauben an den/der vnsern Herren I H E S V M Christ auff erweckt hat von den todten/wölcher ist vñ vnser sünd willen dahin / geben vñnd vmb vnser gerechtigkeit willen widerumb auff erstanden.

Das V. Capitel.

Von den warhafftigen gütten wercken / vnnnd den fruchten des glaubens / vnnnd wie der Apostel / auß dem das der todt / von Adam bis auff Christum geherrschet / angericht hat / wie die rechtfertigung außtrafft des glaubens herfließ.

**A** Wir dan seind rechtfertigt worden durch den glauben / so laßt vns freud habē mit Gott / durch vnsern Herren I H E S V M Christ / durch wölchē wir auch ain zūgang haben im glauben zū diser gnad / darin wir steē / vñ rhōmen vns der hoffnūg der herligkeit der kind Gottes. Nit allain aber in dem / sonder rhōmen wir vns auch der trübsal : dieweil wir wissen / das trübsal gedule bringe / die gedule aber bringt bewerung / die bewerung aber bringt hoffnung / die hoffnung aber laßt nit zū schwanden werden. Dann die lieb Gottes ist außgossen in vnser hertz / durch den heiligen gait / wölcher vns geben ist.

**R. 9. d** **1. Pe. 3. c** Dan warumb ist sonst Christus / do wir noch schwach waren nach der zeit für vns Gerlosengestorbē : So doch ainer schwerlich stirbt vmb ains gerechten willen. Dan für ain frommen chōist villeicht jemandt

**B** sterben / darumb erzaigt Gott sein lieb gegen vns. Dan dieweil Christus für vns gestorben ist / da wir noch sūnder waren der zeit nach / so werden wir jez vil mer behalten vor dem zorn / nach dem wir durch sein blūie gerechtfertigt seind.

Dann so wir Gott versönt seind durch den todt seines Sūns / do wir noch seind waren / vil mer werden wir also versönt selig zū werden durch sein leben. Nit allain aber das / sonder rhōmē wir vns auch Gottes durch vnsern Herren I H E S V M Christ / durch wölchen wir nun die versöhnung empfangen haben.

**C** Derhalben gleich wie durch ain menschen die sūnde ist kommen in die welt vnnnd durch die sūnde der todt / vnnnd ist also der todt über all menschen durch außgangen / dieweil sie all gesündigt hetten / Dann die sūnde war in der welt bis auff dz gesetz. Es ward aber für kein sūnde gerechnet / die weil das gesetz noch nit geben war / sonder der todt herrschet / von Adam an bis auff Moysen / auch über die / die nit gesündigt hetten mit gleicher übertrettūg / wie Adam / wölcher ist ain bild des der zūkünftig war.

Aber nit helt sichs mit der gab / wie mit der sūnde / Dann so vmb ains sūnde / vil gestorben seind / so ist vil mer Gottes gnad vnnnd gab durch die gnad des ainigen menschen I H E S V Christi ihren vilen reichlich widerfahren.

Vnnnd das geschichte nit durch ain gab allain / wie durch ain sūnde alles verdorben. Dann das vrthail ist kommen auß aler sūnde zū verdammnis / die gab aber auß vilen sūnden zū gerechtigkeit. Dann so vmb des ainigen sūnde willen der todt geherrscht hat / durch den ain vil mer werden die / so do empfahen die fülle der gnad vnnnd der gaben zū gerechtigkeit / herrschen im leben / durch den ainigen I H E S V M Christ.

Wie nun durch ains sūnde die verdammnis über alle menschen kommen ist / also ist auch durch ains rechtfertigkeit / die rechtfertigung des lebens über allen menschen kommen. Dann gleich wie durch ains menschen vngheorsam vil sūnder worden seind also auch durch ains gehorsam / werden vil gerechten.

Das gesetz aber ist neben einkommen / auff das die sūnde überhand nem / wo aber die sūnde über hande genommen hat do ist auch die gnad noch vil reichlicher erschienen / auff das gleich wie die sūnde geherische hat zūm todt / also herrschet auch die gnad durch die gerechtigkeit zūm ewigen leben / durch I H E S V M Christ vnsern Herren.

Das VI. Capitel.

Paulus zaigt an / warumb man in den sūnden nicht verharren / vnd tugentliche werck wirken soll / Von dem streit zwischen dem gait vnd flaisch / von dem nach bleiblingen der sūnde / vnd was der tauff / deßgleichen auch was die warhafftig Christlich freyheit sey.

**W** As wollen wir hie zū sagen : Sollē wir dann in der sūnde verharren / auff das die genad über hande nem : Das sey ferz von vns. Wie solten wir in sūnden wollen leben / der wir abgestorben seind : Wißt jr nit / das all die wir in I H E S V Christ getaufft seind / in seinem todt getaufft seind : Dann wir seind mit im begraben durch die tauff in den todt / auff das gleich wie C H R I S T V S auff

N N iij erweckt

# Die Epistel

erweckt von den toden durch die heilige  
keit seines vatters / also sollen auch wir in  
einem neuen leben wandern. Dann so wir  
samt im gepflanzet werden / zu gleichem  
tode / so werde wir auch der auferstehung  
gleich sein. Diweil wir wissen / das vnser  
alter mensch samt im gecreüigete ist / auff  
das der sündlich leib zerbrochen werd / vn  
wir forhin der sünde nit mer dienen. Dann  
wer gestorben ist / der ist gerechtfertigt von  
den sünden.

Ephe. 4.  
Colos. 3.

**B** Sein wir nun mit Christo gestorben/  
so glauben wir / das wir auch mit im leben  
werden / vnnnd wissen / das Christus von  
den toden erweckt / hinfürt nit stirbt / vnd  
der todt hinfürt über in nit mer herrschen  
wird. Dann daser der sünd gestorben / ist  
er gestorben allain zu ainem mal. Das er  
aber lebt / das lebt er Gott. Also solt ihr  
auch dafür halten / das jr der sünd gestor  
ben seit / vnd Gott lebt in Christo IHESV  
vnserm Herrn.

So laß nun die sünd nit also herrschen  
in ewerm sterblichen leib das ihr gehorsam  
leistet seinen lüsten. Auch begehrt ewere gli  
der nit der sünd zu waffen der vngerech  
tigkeit / sonder bewegt euch selbs Gott als  
die do auß den toden lebendig seind / vnnnd  
ewer glider Gott zu waffen der gerecht  
keit. Dañ die sünd wird nit herrschen kün  
den über euch / seitmal jr nit seit vnder dem  
gesetz / sonder vnder der gnad.

**C** Wiedañ: Sollen wir darum sündigen/  
das wir nit vnder dem gesetz / sonder vnder  
der gnad seind: Das sey fern von vns. Wiße  
jr nit / wölchem jr euch begehrt zu knechten /  
in gehorsam / das jr desselben Knecht seit / dē  
jr gehorcht: Es sey der sünd zu todt / oder  
dē gehorsam zur rechtfertigkeit. Gott sey  
aber gedanckt / das jr Knecht der sünd gewes  
sen seit / aber nun gehorsam worden von  
herzen dem fürbild der leer / darein jr euch  
ergeben habt. So jr nun frey worden von  
der sünd / so seit ihr Knecht worden der ge  
rechtigkeit.

Joan. 5.  
2. Pet. 2.

**D** Ich will menschlich dauon reden / vmb  
der schwachheit willē ewere fleisches / Dañ  
gleich wie ihr ewer glider begeben habt / zu  
dienst der vnreinigkeit / vnnnd von alner  
vngerechtigkeit zu der andern / also begehrt  
auch nun ewere glider zu dienst der gerecht  
keit / das sie heilig werden. Dann do ihr  
der sünd Knecht waret: da waret ihr frey  
von der gerechtigkeit. Was her ihr aber

der zeit für ain frommen: Wölches ihr  
euch seht schenkt. Dann das ende sollicher  
ding ist der todt. Nun ihr aber seit von den  
sünden frey / vnnnd Gottes diener worden /  
habt ihr ewere frucht das jr heilig werde /  
endelich aber auch das ewig leben. Dann  
der sünden sold ist der todt / aber die gnad  
Gottes ist das ewig leben in Christo IHE  
SV vnserm Herrn.

## Das VII. Capitel.

Wie wir von dem gesetz nicht entledigt / es sey dann  
sach das wir den bösen begirdē absterben werden.  
Von der natur des gesetztes der sünde / vnnnd  
wie Paulus den streit des fleisch gegen  
dem geist selbst gefüht hat.

**W**isset jr nit / lieben brüder ( dan ich  
red mit denen / die das gesetz wiß  
sen ) das / das gesetz herrscht über  
den menschē so lang er lebt: Dañ ain weib  
das vnder dem man ist / diweil der man  
lebt / ist sie verbunden an das gesetz. Wann  
aber der man stirbt: so ist sie loß vom gesetz  
des mans. Derhalben wo sie bey ain an  
dern man ist / weil der man lebt würdt sie  
ain Ehebrecherin gehaisst. So aber der  
man stirbt / ist sie frey vo gesetz des mans /  
also das sie nit mer ain Ehebrecherin ist /  
wo sie gleich bey ain andern ist.

Also auch ihr / meine brüder / seit geōde  
dem gesetz / durch den leib Christi / Also das  
ihr bey ainem andern seit / nāmlich bey dē  
der von toden auferweckt ist / auff das ihr  
Gott frucht bringet / Dañ do wir im fleisch  
waren / do würcten die sündlichen lust  
( wölche durchs gesetz sich erregten ) in vns  
fern glidern dem todt frucht zu bringen.  
Nun aber seind wir erledigt worden von  
dem gesetz des todes / das vns gefangē hielt  
also / das wir dienen sollen im neuen we  
sen des Geists / vnd nit im alten wesen des  
büchstabens. Was wollen wir dann nun  
sagen: Ist das gesetz sünd: Das sey fern. A  
ber die sünd erke ich nit / dan allain durchs  
gesetz. Dann ich wiß nichts von dem lust /  
wo das gesetz nit her gesagt. Laß dich nit  
gelusten. Do nam aber die sünd ain vrsach  
am gebot / vnnnd erzeuge in mir allerlay lust /  
Dann on das gesetz / war die sünd todt /  
Ich aber lebt erwan on gesetz. Do aber das ge  
bot kam / ward die sünd wider lebend / Ich  
aber

B  
Eph. 2.  
Rom. 7.



aber starb/ vnd es befand sich/ das das gebot mir zum tod raicht/ das mir doch zum leben geben war / Dann die sünd nam ain vrsach am gebot/ vnnnd betrog mich/ vnnnd tödt mich durch dasselbin.

**E** 1. Ti. 1. Derhalben ist das gesetz ja hailig/ vnnnd das gebot auch Hailig/ recht vnd güc/ Ist dann nun das da güc ist / mir der tod worden: das sey fere. Aber die sünd/ auff das sie erschein/ wie sie sünd ist / hat sie mir durch das güc den tod gewürckt/ auff das die sünd wurd über auß sündig durchs gebot. Dann wir wissen dz/ dz gesetz gaistlich ist / aber ich bin fleischlich vnder die sünd verkaufft / dann ich verstand nit was ich thü. Dann ich thü nit das güc das ich will/ sunder das böß das ich hab/ das thü ich/ so ich nun das thü / das ich nit will / so füle ich / das das gesetz güc ist / So thü nun ich dasselb nit/ sunder die sünd/ die inn mir wont/ dann ich waiß / das in mir/ das ist/ in meinem fleisch/ nichts gücs wont / Dañ den willen hab ich wol/ aber zuuolbringen das güc find ich nit/ dann das güc/ das ich will/ thü ich nit/ sunder das böß/ dz ich nit will das thü ich. So ich aber thü / das ich nit will/ so thü ich dasselb nicht/ sunder die sünde die in mir wont.

**D** So find ich nun das gesetz/ mir/ der ich will gücs thün / darumb das mir das böß anhangt / dann ich hab lust zu Gottes gesetz/ nach dem inwendigen menschen/ ich sihe aber ain ander gesetz in meinen gliedern: das da widerstreit dem gesetz meines gemüts/ vnnnd mich gefangen nimpt/ inn der sünden gesetz/ wölchs ist in meinen gliedern/ Ich vnseeliger mensch/ wer wirt mich doch erlösen von dem leib diß tods? Die gnad Gottes durch IHESVM Christ vnsern herren. Ich aber dien mit dem gemüt dem gesetz Gottes / aber mit dem fleisch dem gesetz der sünden.

## Das VIII. Capitel.

Paulus zeigt an/ wie dem gesetz Christi (dieweiles sein gesetz) festiglich anzuhängen/ vnd wie es dz gesetz des lebens/ vnd des gaistes sey.

**A** S ist nun Eain verdammung den: die Sinn Christo IHESV seind/ die nicht nach dem fleisch wandern / Dann das gesetz des Gaistes/ der da lebendig macht inn Christo IHESV/ hat mich frey ge-

macht von dem gesetz der sünden/ vnd des todes. Dann das dem gesetz vnmüglich war (in dem das durch das fleisch geschwehet war) das thäte Gott / vnd sandte sein Sun in der gestalt des sündlichen fleisches/ vnd verdampft die sünd/ durch die sünd/ im fleisch / auff das die gerechtigkeit des gesetz erfülle wirdt inn vns/ die wir nun nicht nach dem fleisch wandern / sunder nach dem Gaist.

Dann die da dem fleisch nachleben / die B seind auch fleischlich gesint / die aber dem gaist volgen/ die seind gaistlich gesint/ Aber fleischlich gesinnte sein / ist der tod / vnnnd gaistlich gesinnte sein / ist leben vnnnd freyd/ Dann fleischlich gesinnte sein / ist ain feinde schafft wider Gott / seytimal es dem gesetz Gottes nit vnderthan ist/ dann es vermags auch nit. Die aber fleischlich seind/ mügen Gott nicht gefallen. Ihr aber seyt nit fleischlich sunder Gaistlich / so anders Gottes gaist in euch wont. Wer aber Christus Gaist nit hat/ der ist nit sein. So aber Christus in euch / so ist der leib zwar tod / vmb der sünd willen. Der Gaist aber lebt/ vmb der rechtfertigung willen. So nu der gaist/ der IHESVM von toden auferwecket hat/ in euch wont/ so wirt auch derselb der Christum von den toden auferwecke hat / ewer sterblich leib lebendig machen/ vñ des willen / dz sein gaist in euch wont.

So seind wir nun / lieben Brüder verpflichtet nit dem fleisch / das wir nach dem C fleisch leben / dann wo jr nach dem fleisch lebt/ so werdet jr sterben müssen/ wo jr aber durch den gaist/ die fleischlichen werck tödtet/ so werdet jr leben. Dann die der Gaist Gottes treibt / die seind Gottes Kinder/ 1. Ti. 1. Dann jr habe nicht ainen Eitelichen gaiste empfangen/ das jr euch abermal fürchten müssen / sunder ihr habe empfangen den Gaist / deren die zu Kindern angenommen seind/ durch welchen Gaist wir schreyen: Abba / Das ist lieber Vatter / Dann Gal. 4 derselbig Gaist/ vnserm Gaist zeugnis gibe das wir Gottes Kinder sein. Seinde wir dann Kinder so seind wir auch erben/ Namlich erben Gottes/ vnnnd miterben Christi/ auff das wir auch mit ihm zur herligkeit erhaben werden. So fere wir anderst auch mitleiden. Dann ich halte dafür/ das dißer zeit leiden nit gemeyß sey der zukünftigen herligkeit / die an vns soll offenbare werden: Dann das endlich harren der crea-

Am 14 tur/

# Die Epistel

tur wartet auff die offenbarung der Kind-  
der Gottes / seymal die creatur vnder-  
wissen ist der eytelkeit / on ihren willen  
D sunder vmb des willen / der sie vnderworfs-  
sen hat / auff hoffnung. Dann auch die crea-  
tur frey werden wirdt / von dem dienst des  
vergänglichlichen wesen / zu der herrliche frey-  
heit der Kinder Gottes. Dann wir wissen /  
das alle creatur begert vnd verlangen hat /  
vnd ängstet sich noch immerdar.

Nicht allain aber sie / sunder auch wir  
selbs die wir haben des gaists erstling / be-  
geren aber ersüßigen auch bey vns selbs  
nach der auffnehmung der Kinder Gottes /  
vnd warten auf vnser leibs erlösung / dann  
wir sind wol selig worden der hoffnung  
nach. Aber die hoffnung die man sihet / ist  
nit hoffnung / dann wie kan man das hos-  
sen / das man sihet. So wir aber dz hoffen /  
das wir nit sehen / so warten wir sein durch  
gedult. Desselben gleichen hülfft auch der  
Gaist vnser schwachheit / dann wir wissen  
nit was wir betten sollen wie sich gebürt /  
sunder der Gaist bitt für vns / mit vnauß-  
sprechlichen begeren oder süßigē. Der aber  
die hertzen erforschet / der wißet was des  
gaists begeren sey / dann er bitt für die haili-  
gen / nach dem es Gott gefellig ist. Wir  
wissen aber das denen die Gott lieben alle  
ding zum besten dienen / den ihenen die  
nach dem fürsatz zur herrlichkeit berufft  
sind. Dann wölche er zuvor versehen hat /  
die hat er auch verordnet / das sie gleichfö-  
mig sein solten / dem ebenbild seines Suns /  
auff das derselbig der erstgeborn sey / vns  
G der vil brüder. Wölche er aber verordnet  
hat / die hat er auch berufft: wölche er aber  
berufft hat / die hat er auch rechtfertigt /  
wölche er aber hat rechtfertigt / die hat er  
auch herrlich gemacht.

Was wollen wir nun hie zu sagen. Ist  
Gott für vns / wer mag dann wider vns  
sein: welcher auch seinen aigen Sun nicht  
hat verschonet / sunder ihn für vns alle dar-  
geben / wie solt er dann vns auch nicht alle  
ding sampt im geschenkt haben: Wer will  
die außervölken Gottes beschuldigen:  
Gott ist / der da rechtfertiget / Wer will  
dann verdamen: Christus IHESVS ist /  
der gestorben vnd wider auferstanden ist /  
G zur rechten Gottes / wölcher selbs auch für  
vns bit. Wer will vns dann nun schaiden  
von der liebe Gottes: trübsal: oder angst:  
hungert: oder blöße: färligkeit: verfol-

gung: oder schwerdt: wie geschriben stat.  
Vmb deinet willen werden wir tödt den Ps.  
gantz tag / wir sind gerechnet wie die schaf  
die man abthut. Aber in dem alle überwin-  
den wir weit / vñ des willen der vns geliebt  
hat. Dann ich bins gewiß / das weder tödt  
noch leben / noch Engel / noch Fürstentum /  
noch gewalt / noch gegenwertigs / noch zu-  
künfftigs / noch sterck / noch hochs / noch tief-  
fes / noch kein ander Creatur mag vns  
schaiden von der liebe Gottes / die in Chri-  
sto IHESV ist vnserm Herren.

## Das IX. Capitel.

Wie Paulus wölche die sün Abrahams / sein anges-  
zeigt / mancherlay frage darimder geschlagen / vñnd  
die vrsach erzelt hat / warumb die Juden verworfs-  
sen werden / vnd die Heiden angenommen sein.

**I**ch sag die warheit im Christo  
IHESV / vñnd liege nit / des mit  
zeugnuß gibe mein gewissen im  
dem hailigen Gaist / das ich grosse traurig-  
keit vñ schmerzen on vnderlaß in meinem  
hertzen trag. Dann ich wünsche mir dz ich  
selber von Christo verbannt wer / für meine  
brüder die mein geseünder sind nach dem  
flaisch / die do sind von Israel / wölcher ist  
die Kindtschafft vñd herrlichkeit / vñd die Te-  
stament / vñd dz gesetz / vñd der Gots dienst  
vñd die verhaiffung / wölcher auch sind die  
Väter: auß wölchem Christus her kumpt /  
nach dem flaisch / der da ist Gott über alles  
gebenedeyt in ewigkeit. Amen.

Aber nit sag ich solchs / dz Gottes wort  
darumb auß sey / dann es sind nit alle Israel  
liter / die von Israel sind / auch nit all die  
Abrahams samen sind / sind darim auch  
Kinder / Sunder inn Isaac soll dir der sam-  
genent sein / das ist. Wir sind das Gottes  
Kinder / die nach dem flaisch Kinder sind /  
sunder die Kinder der verhaiffung werden  
für samen gerechnet. Dann diß ist ain wort  
der verhaiffung / da er spricht. Vñ diß zeit  
will ich kumen / vñ Sara soll ain sun habē.

Nit allain aber ist mit dem also / sunder  
auch da Rebecca von ainem schwanger  
war / Nämlich von Isaac vnserm Vatter /  
ee die Kinder geboren waren / vñnd weder  
güts noch böß than hätten / auf das der für-  
satz Gottes bestünd nach der wahl / ward  
zu ihr gesagt / nit auß verdienst der werck /  
sunder auß dem beruff / der gröst soll dienst-  
bar

Mal. 1. par werden dem Flainern/ wie dann geschet  
ben stet/ Jacob hab ich geliebt/ aber Esau  
Es. 33. hab ich gehaßt.

**E** Was wölten wir dan hie sagen: Ist dan  
Gott ungerecht: dz sey fere/ dann er spricht  
zu Moysen/ Ich würd verschonen des/  
über den ich mich erbarmet hab/ Vn würd  
gnade erzaigen/ dem/ das ich mich erbar-  
men würd/ So ligt es nun nit an jemandes  
wollen oder lauffen/ sonder an Gottes er-  
barmen. Dan die geschuffte sage zum Pha-  
rao/ Eben darumb hab ich dich erweckt/  
das ich an dir mein macht erzaig/ auff das  
mein nam verkündigt werd in allen lande/  
So erbarmet er sich nun/ welches er will/  
vnd verstockt welchen er will.

**D** So sagst du nun zu mir/ was schuldige  
er vns dan: dan wer kan seinem willen wol-  
derstan: Ja lieber mensch/ wer bistu dann/  
das du mit Gott rechten wilt: Sprich  
Es. 45. auch ain werck zu seinem Hauß/ warum  
machst du mich also: Hat nit ain töpffer  
macht/ auß ainem Klumpen zumachen/  
**E** ain faß zu den ehren/ vnd das ander zu der  
ruehr: Was ist dan auch Gott/ da er zorn  
fürgeben/ vnd seine macht erzaigen wolt/  
so mit grosser gedult übertragen hat die ge-  
seß des zorns/ die da bereit waren zu ver-  
damnuß/ auff das er kunde ehre den reich-  
thumb seiner herligkeit über die geset der  
barmherzigkeit/ die er bereit hat zur her-  
ligkeit: wölche er auch berufft hat/ nit al-  
lein auß den Juden/ sonder auch auß den  
Hayden/ wie er dann durch Dñe spricht.  
Osee. 2. Ich will das mein volck haßsen/ das nicht  
mein volck ist/ vnd mein liebste/ die nit lieb-  
ste ist/ vnd das die barmherzigkeit erlange  
hab/ die nit barmherzigkeit erlangt hat.  
Vnd es wirt geschehen/ das die an dem ort/  
da zu in gesagt ist/ Ihr seiet nit mein volck/  
sollen genent werden kinder des lebendigen  
Gottes.

**S** Esaias aber schry für Israel/ wann die zal  
der kinder von Israel sein wird/ wie der  
sand am mor/ noch werden die übrigen sel-  
lig werden/ dan dz ist das wort/ das da vo-  
lende vn abfürzt in der gerechtigkeit/ dan  
ain verkürzte wort wirt Gott machen auff  
erden. Vnd wie Esaias dano: sagt/ wann  
Es. 1. vns nit der Herr Zabaoth hätte lassen samē  
überbleiben/ so wären wir wie Sodoma  
worden/ vnd gleich wie Gomorra.

**G** Was wölten wir nun hie sagen: das  
wölten wir sagen. Die Hayden die nit nach

der gerechtigkeit gestanden/ die haben ge-  
rechtigkeit erlangt. Ich sag aber von der  
gerechtigkeit die auß dem glauben kumpt.  
Israel aber wiewol es dem geset der ge-  
rechtigkeit nach gestanden/ noch ist es zu dem  
geset der gerechtigkeit nit kumen. War-  
umb das: darumb/ das sie es nit auß dem  
glauben/ sonder als auß den werken suchē.  
Dann sie haben sich gestossen an den stein  
des anlauffens/ wie geschriben stat. Siehe/  
ich leg inn Sion ain stein des anlauffens/  
vnd ain fels der ergernuß/ vnd wer an ihn  
glaubt/ der soll nit zu schanden werden.

## Das X. Capitel.

Paulus hie die Juden bitten zeigt an / das der so die  
gerechtigkeit würckt des ewigen lebens wür-  
dig / vnd allem auß Christo vnd dem  
geset zuerlangen ist.

**B**üder/ meins herzen wunsch ist/ **A**  
vnd flehe auch Gott für Israel/ dz  
sie selig werden/ dann ich geb in des  
zeigtnuß/ das sie haben andacht zu Gott/  
aber nit nach rechtem verstand/ Dan sie er-  
kennen nit die gerechtigkeit Gottes/ vnd  
trachten ir eigen gerechtigkeit auff zu rich-  
ten/ vnd seind also der gerechtigkeit Got-  
tes nit vnderthan/ Dann Christus ist des ge-  
set end zur gerechtigkeit allen den die do  
glauben.

Moyses schreibet wol von der gerechtigkeit  
Leut. 18  
die auß dem geset kumpt/ das ain ier-  
licher der die selben thut/ der wirt dünnen  
Deu. 30  
leben. Aber die gerechtigkeit auß dem glau-  
ben sagt also/ Sprich nit in deinem herzen/  
ver will hinauff steigen gen Himel: (das ist  
nit anders dan Christum herab hole) oder  
wer will hinab steigen inn die tieffe: (Das  
ist nit anders dann Christum von den tod-  
ten holen) Aber was sagt die schrift: das  
Deu. 30  
wort ist dir nahe/ namlich in deinem mund/  
vnd in deinem herzen.

Diz ist das wort des glaubens/ das wir  
predigen/ Dann so du mit deinem mund be-  
kenst den Herrn IHESVM/ vnd glaubst in  
deinem herzen das in Gott von den todten  
aufferweckt hat/ so wirst du selig/ Dan so  
man von herzen glaube/ so wirt man  
rechtfertig/ vnd so man mit dem mund be-  
kennt/ so wirt man selig/ dann die geschuffte  
spricht/ wer an in glaube/ wirt nit zu schan-  
den werden.



## Die Epistel

Es ist kein vnderscheid zwischen Juden vnd Kriechen / Sunder einer ist ihr aller Herr reich über all die ihn anruffen / Dann ain jeczlicher der da anrufft den namen des Herren / der wirt selig werden.

Wie sollen sie aber anruffen / an den sie nicht glauben / wie sollen sie aber glauben von dem sie nichts gehört haben / wie sollen sie aber hören / on Prediger / wie sollen sie aber Predigen / wo sie nit gesandt werden /  
 Esai. 53 wie dan geschriben stat. Wie lieblich sind die süß / deren / die den frid verkündigen / die das güte verkündigen. Aber sie sind nit all dem Euangelio gehorsam / dann Esaias spricht / Herr wer hat glaube vnserm zü hören / So kumbe nun der glaub / auß dem Psal. 15. zü hören / das hören aber durch das wort Gottes. Ich sag aber / haben sie es nit gehört / zwar es ist je in alle land außgangen jr schal / vnnnd biß an das end der welt ihr wörter. Ich sag aber / hats Israel nit erkant. Auffo erst spricht Moyses / Ich will auch eifern mache über dem / das nit mein volck ist / vnnnd über ainem vnuerstendigen volck will ich euch erzürnen. Esaias aber ist thöristig vnnnd spricht / Ich bin erfunden von denen / die mich nicht gesucht haben / vnnnd bin erschienen denen / die nit nach mir gefragt haben / Zü Israel aber spricht er / Den gangen tag hab ich mein händ auß gestreckt zü dem volck das ihm nicht sagen leßt. Sunder wider spricht mir.

gebogen vor dem Baal: Also seind auch zü dieser zeit die übrigen nach der wahl der gnaden Gottes selig worden. Ist nun auß gnaden geschehen / so ist nit auß den wercken / sunst würd gnad nit gnad sein.

Wie dann nun Israel gesucht hat / das hat er nit erlangt / die wahl aber hats erlangt. Die andern seind verblende / wie geschriben stat / Gott hat ihn geben ain stach / Esai. 66. lichen gaist / augen das sie nit sehen / vñ ohn das sie nit hören / biß auff den heütigen tag. Vnd David spricht / Laß iren tisch werden zü ainem strick vnd zü ainem betruckung / vñ Psal. 115. zü irer egerneß / vnd in zür vergeltung. Verblind jr augen / das sie nit sehen / vnd böge iren rücken allzeit.

So sag ich nu / seind sie darumb also an gelauffen / das sie fallen solten / das sey fern / sunder auß ihrem fall ist den Heiden das thail widerfahren / auff das sie an denselben sich eifern solten. Dann so jr fall der Wele reichthumb ist / vnd jr abnemen ist der Haiden reichthum / wie vil mer wer es also / wann jr füll da wär. Wie euch Hayden red ich. Dann dieweil ich der Haiden Apostel bin / will ich mein ampt preisen / ob ich möcht die mein flaisch seind / zü eifern ratzen / vnd ihr etlich selig machen. Dann so jr verlust der wele versönung ist / was ist dann jr auffmerkung anders / dan als wann man das leben / von den toten her nemt / Ist der anbruch hailig / so ist auch der gang tag hailig / vnnnd so die wurzel hailig ist / so seind auch die zweig hailig.

Ob aber nun etlich von den zweigen zübrochen seind / vnd du / da du ain wilder ölbaum wardst / bist vnder sie gepfropfft / vnnnd thailhafftig worden der wurzel vnd des gesafftes des ölbaums. so rühm dich nit wider die zweig. Rühmbst du dich aber wider sie / so trägst du je die wurzel nit / sunder die wurzel treget dich / So sprichst du nu / die zweig seind zübrochen / das ich hinein gepfropfft würd. Dz ist wol geredt. Sie seind aber zerbrochen vñ jrs vnglaubens willc. Du aber steest durch den glauben. Sey nit stoltz / sunder söcht dir / Dan hat Got / der natürlichen zweig nit verschont / das er vil leicht dein auch nit verschon.

Darumb schaw die güte vnnnd den ernst Gottes / den ernst an denen die gefallen seind / die güte aber an dir / so setz du an der güte bleibst / sunst würdest du auch abgehawen werden / vnd ihene / so sie nit bleiben in

## Das XI. Capitel.

Der Apostel breibst die gewältung der Hayden wider die Jude / zeigt an / die verblendung der Juden / vnd beschleußt mit der tiefen der Göttlichen weisheit.

**S**o sag ich nun / hat dann Gott sein volck von sich gestossen / das sey fern / dan ich bin auch ain Israeliter von dem samen Abraham / auß dem geschlechte Benjamin. Gott hat sein volck nit von sich gestossen / wölch er züvor versehen hat. Dz wißt jr nit / was die geschriffte sagt von He. 1. Re. 19. lias / wie er tritt für Gott wider Israel / vñ spricht / Herr sie haben dein Propheten tödtet / vnd haben deine altar außgraben / vnd ich bin allain überbliben / vnd sie steen mir nach meinem leben. Aber was sagt ihm die götliche anewart / Ich hab mir lassen überbleiben sibentaufent mann / die je Enie nit

In dem vnglauben/ werden sie eingepfropffte werden/ Dann Gott kan sie wol wider ein pfropffen. Dann so du auß dem natürllichen wilden ölbaum bist außgehaüen/ vnd wider die natur in den güten ölbaum gepfropffte/ wie vil mehr werden die natürllichen eingepfropffte in iren güten ölbaum?

**D** Ich will euch nie verhalten/ lieben Brüder/ diße geheimnuß/ auff das ihr nie bey euch selber klüg seyt. Blindheit ist Israel ains ralls widerfahren/ so lang bis die fülle der Dayden eingangen sey/ vnnnd also das ganz Israel selig werd/ wie geschriben stat/ Es wirdt kommen auß Zion der da er löß vnd abwend das vngöttlich wesen von Jacob. Vnd diß ist mein Testament zu in/ wann ich ir sünd werd weg nemen. Nach dem Euangelion halt ich sie für feind/ vñ ewern willen/ Aber nach der wahl feind sie mir die liebsten/ vmb der Väter willen/ Dann Gottes gaben vnd berüffungen mü gen in nie gereuen.

Dann gleicher weis/ wie auch ir weiland nie habe geglaubt an Gott/ nun aber habe ir barmherzigkeit überkommen vñb ires vnglaubens willen/ Also auch ihene haben jez nie wöllen glauben an die barmherzigkeit die euch widerfahren ist/ auff das sie auch barmherzigkeit erlangen/ Dann Gott hats als beschlossen vnder dem vnglauben auff das er sich aller erbarm.

**D**ie höhe des reichthums/ der weisheit vnd der erckendnuß Gottes/ wie gar vnbegreiflich/ seind sein gericht/ vnd vñersorschluch seine weg. Dann wer hat des Herrn sin erckant/ oder wer ist sein rathgeber gewesen/ oder wer hat im etwas zuuor geben/ dz ihm werd wider vergolten/ Dann von im/ vnd durch in/ vnd in im seind alle ding/ ihm sey ehre in ewigkeit Amen.

## Das XII. Capitel.

Paulus vnderweist die Römer/ wie sie sich gegen Gott vnd dem nechsten halten sollen.

**D** Erhalten so bitt ich euch lieben Brüder durch die barmherzigkeit Gottes/ das ir ewern leib begehrt zum opfer/ das da lebendig/ heilig vñnd Gott wolgefällig sey/ welches ist ewer vernünftiger Gottes dienst vnd stelt euch nie gleich dißer welt/ sunder laßt euch verändern durch vernewerung ewers sinns/ auff das ihr bitt

sen müget/ wölchs do sey der güte/ der wolgefällig/ vnd volkommen will Gott. Dann ich sag durch die gnad/ die mir geben ist/ jeder man vnder euch/ das niemande weiter von im halt/ dann sich gebürt zu halten/ Sunder das er von ihm halt maßiglich/ ain jeglicher nach dem Gott außgethaile hat die maß des glaubens.

Dann gleicher weis als wir in ainem leib vil glider haben/ aber all glider nie ainer/ lay geschäfft haben/ also seind wir vil ain leib in Christo/ ain jeglicher aber ist des ander glid. Vñnd haben mancherlay gaben nach der gnad die vns geben ist. Hat yemande weissagung/ so sey sie dem glauben ähnlich/ Hat yemande ain ampt/ so wart er des amptes. Lert jemand/ so wart er d leere. Ermant jemand/ so wart er des ermanens. Gibt jemand so geb er ainseltig. Regiert jemand/ so sey er sorgfältig. Vñt jemande barmherzigkeit/ so thü es mit lust.

Die lieb sey vñgefälscht. Hast das arg/ hangt an dem güten. Seit mit brüderlicher lieb ainander freündlich. Ainer Eum dem andern mit ehre erbietung zuuor. Seit nie treg an sorgfältigkeit. Seit brünstig im gait/ dienet dem Herren.

Seyt frölich in hoffnung/ Gedultig inn trübsal. Haltend an am geber. Nemt euch der heiligen notturst an. Herbergt die leüt derer. Benedeyt die euch verfolgen. Benedeyend vnd vermaledeyend nit. Freuwt euch mit den frölichen/ vnd weint mit den weinenden. Habt ainerlay müte vñnd sinn vñnder ainander. Haltet nie etwas hochs von euch/ sunder macht euch gleich den nidrigen.

Haltet euch nie selbs für klüg. Vergeltet niemande böß mit bösen. Gleist euch zu dem güten/ mit allain vor Gott/ sind auch vor menigklich. Ist es möglich/ so vil an euch ist/ so habe mit allen menschen freid: Recht euch selber nie mein liebsten/ sunder gebt raum dem zorn. Dann es stat geschriben/ Wir gebürt die rache/ vnd ich wills vergelten/ spricht der Herr.

So nun dein feind hungert/ so speiß ihn: duirst in/ so trenck in. Wann du das thüest/ so würst du feindrig tolen auß sein haube samlen. Laß dich nit das böß überwinden/ sunder überwind das böse mit gütem.

## Das XIII. Capitel.

Der

# Die Epistel

## Das XIII. Capitel.

**A** Der Apostel lernet / wie die vnderthanen der ober-  
 Cap. 6. a. **F**ait durch hilff vnd lieb gehorsam laisten sollen.  
 1. Pet. 2. c.

**I**nserliche Seel sey vnderthan der  
 oberkeit vnnnd gewalt / dann es ist  
 kein gewalt / dann von Gott / was  
 aber von Gott her kumt / das ist ordentlich.  
 Merck für die oberkeit. Derhalben wer sich wider den gewalt setzt /  
 der widerstrebt Gottes ordnung / Die aber  
 1. wider streben / werden über sich ain vrtail  
 2. empfangen / Dann die Fürsten seind nit der  
 3. güten / sonder der bösen werck halben zu  
 4. fürchten. Wilt du dir nun nit fürchten vor  
 5. dem gewalt / so thū güte / so wirstu lob von  
 6. der selben haben / Dann ain Fürst ist ain  
 verwalter oder diener Gottes dir züm güte  
 7. ten / Thustu aber böß / so fürcht dir / Dan er  
 8. erregt das schwert nit vergeblich / sonder ist  
 Gottes diener / vnd nimpt rach / vnd strafft  
 9. den / der böß thut. So seie nun auß noth vnder-  
 10. than / vnd nit allain vmb der straff will-  
 11. len / sonder auch vmb der gewissen willen.  
 Derhalben müße ihr auch güte geschosß ge-  
 12. ben / dann die seind Gottes diener / die sol-  
 13. chen schutz sollen handhaben.

Mat. 22. So gebt nun jederman was ihr schul-  
 dig seie. den tribut / dem tribut gebürt / den  
 zoll / dem der zoll gebürt / die forcht dem die  
 forcht gebürt / die ehr / dem die ehr gebürt.

**S**eit niemands nichts schuldig / dann  
 1. Pet. 2. 0 das ihr euch vnderatmannder lieber / Dann  
 2. Pet. 5. der den andern liebt / der hat das gesetz er-  
 3. Pet. 19. füllt. Dann das da gesagt ist / Du solt nit  
 4. Mat. 22. ehebrechen / Du solt nit tödten / Du solt nit  
 5. Gal. 5. stelen / Du solt nit falsch gezeugen / geben /  
 6. Jaco. 2. Du solt dem lust nit stat geben / Vnd so ain  
 anders gebott mer ist / das wirdt inn disem  
 wort verfaßt / Du solt lieben dein nechsten  
 als dich selbs. Die lieb thut dem nechsten  
 nichts böß / So ist nun die lieb des gesetzes  
 erfüllung.

Vnd wir wissen / das diß die zeit vnd dz  
 die stund verhanden ist / das wir jetz vom  
 schlaff auffstan sollen / seytemal vnser hail  
 nun neher ist / so wirts glaubt haben. Die  
 nacht ist vergangen / der tag aber ist herbey

**D**euten / So laßt vns nun ablegen die werck  
 der finsternuß / vnd anlegen die waffen des  
 liechts. Laßt vns erbarlich wandern / als  
 am tag / nit in fressen vnnnd sauffen / nit inn  
 schlaff kamern vnnnd gailheit / nit in hader  
 vnnnd eifern / Sunder ziehet an den Herren  
 1. Lu. 11. IHESVM Chrust. Vnd legt eipern fleiß nit  
 auff das flasch vnd sein wollust.

Der Apostel ermanet die oberkeit / das sie iren vnder-  
 thanen nit ergernuß geben / vnnnd sie auch nicht  
 verachten / sonder sie gütlich regieren /  
 vnd vnderweisen sollen.

**I**n schwachen im glauben nempt  
 auff / vnnnd nit richtend die gedan-  
 cken / dann alner glaube er müß al-  
 lerlay essen / Wölcher aber schwach ist / der  
 ist Kraut.

Der nun ist der veracht den nit / der nit  
 ist / Vnd welcher nit ist / der richtet den nit /  
 der da ist / dann Gott hat ihn auffgenom-  
 men / Wer bist nun du / das du ain fremden  
 Knecht richtest / Er stat oder fällt seinem her-  
 ren. Er wirdt aber stan bleiben / dann Gott  
 kan in wol auffrichten. Ainer helt ain tag  
 für den andern / der ander aber helt alltag  
 gleich. Ain jedlicher sey überflüssig in sei-  
 nem sinn. Dann welcher auff die tag helt  
 der thut dem Herren / vnd welcher nit dat  
 auff helt / der thut auch dem Herren / Vnd  
 welcher ist / der ist dem Herren / dann er  
 danckt Gott. Wölcher aber nit ist / der ist  
 dem Herren nit / vnd danckt Gott. Dann  
 vnser Kainer lebt im selber / vnd Kainer stir-  
 bet im selber. Leben wir / so leben wir dem  
 Herren / Sterben wir / so sterben wir dem  
 Herren. Derhalben wir leben oder ster-  
 ben / so seind wir des Herren. Dann darzu  
 ist Christus auch gestorben / vnd wider auf-  
 ferstanden / das er über todt vnd lebendig  
 Herr sey.

**D**u aber was richtest dein brüder / oder  
 du ander / was verachtestu dein brüder / b.  
 wir werden all vor dem Richtstül Christi  
 stan / nach dem es geschriben stat / So war  
 als ich leb / spricht der Herr / so sollen mit al-  
 le Knie gebogen werden / vñ all zungen sol-  
 len Gott erkennen. So wirdt nun ain jede-  
 licher für sich selbst Gott rechenschafft ge-  
 ben / darumb laßt vns nit mer ainer den an-  
 dern richten.

Sunder das richtend vil mer / das nye  
 mandt seinem brüder ain anstoß oder er-  
 gernuß darstell. Ich wais / vnd bins gewis  
 in dem Herren IHESV / das nichts gemain  
 ist seine halben / dann allain dem / der es für  
 gemain rechnet / dem selben ist gemain.  
 So aber dein Brüder über dein speiß be-  
 trübt wirdt / so wanderst du schon nicht  
 nach der liebe. Lieber verderb den nit mit  
 deinem



deiner speiß/ vmb welches willen Christus gestorben ist. Darumb soll vnser güte nit gelestert werden. Dann das reich Gottes ist nit essen vnd trincken/sonder gerechtigkeit vnd freud/vñ freude in dem hailigen gaist. Wer darinnen Christo diene / der ist Gott

und den menschen wolgefellig.

1. Cor. 2. Darumb laßt vns dem nach streben das  
1. Tit. 10. zum freud dient/ vñnd das halten/ das vns allen zur besserung raicht. Du solt nit vmb der speiß willen zerstören Gottes werck.

Es ist zwar alles rain/aber es ist nit güte dem / der es also ist das er ergernuß dar durch geb. Es ist besser du essest kein fleisch/vñnd trinckest kein wein / oder das daran sich dein brüder stößt oder ergert/od schwach wirt. Den glaube aber den du hast bey dir selber/den hab vor Gott. Selig ist: der ihm selbs kein gewissen macht/in dem das er annimt. Wer im aber ein gewissen macht/vnd darüber ist/ der ist verdampft/ dann es geet nit auß dem glauben: Was aber nit auß dem glauben geet/das ist sünd.

## Das XV. Capitel.

Wie Paulus die Römer/das sie die schwachen güte lich leiden/vnd zum besten halten sollen. Er entschuldigt sich gegen jnen/auß waser vrsacher person lich nit zu in kommen sey.

**A**ber /die da etwz stercker seind/ sollen tragē der schwachen gebrechlichkeit / vñnd nit ain gefallen an vns selber haben. Es stell sich aber ain jertlicher vnder vns also /dz er seinem nechsten gefall in gütem zur besserung.

Psal. 68. Dañ auch Christus nit an im selber gefallen het/sonder wie geschriben steht / Die schwach deren/die dich schmechtē / seind über mich gefallē. Alles aber das vns fürgeschrieben ist:das ist vns geschrieben zu leer/auff das wir durch gedult vñnd trost der schrift hoffnung haben. Gott aber der gedult vñnd des trosts geb euch /das jr ainer lay gesinnet seit vnderainander/nach IHESV Christ / auff das jr ainmütiglich mit ainem mund preiset Goeden vatter vnsero Herrn IHESV Christi / Darumb nempt euch vnderainander auff / gleich wie euch Christus hat auffgenommen zu Gottes ehr.

Dann ich sag/das IHESVS Christus ain diener gewesen ist der beschneidung/vmb der warhait willen Gottes/zū befestigen die verhaiffung/ so den vātern geschre-

ben seind. Die Heiden aber preisen Got vñ der barmhertzigkeit willen/wie geschriben stete/Darumb will ich dich Herr loben vñ Psal. 17  
der den Heiden/ vnd deinem namen singe. Vnd abermal spricht er/ Freue euch jr Heiden mit seinem volck. Vnd abermal/ Lobe Psal. 116  
Gott all Heiden/vnd preiset in alle völker. Vnd abermal spricht Esaias: Es wirt sein Esai. 11. c  
die wurzel Jesse: vnd der auffersteen wirt zu herschen über die Heiden: auff den werden die Heiden hoffen. Gott aber der hoffnung erfüll euch mit aller freuden vñ freud/im glauben / auff das ihr die fülle hab in hoffnung vnd krafft des hailigen gaists.

Ich bin aber des gewiß von euch/lieben brüder/dz auch jr selber vol liebe seit/erfüle mit aller erkantnuß /das jr euch vndereinander selber ermanen künde: Ich hab aber euch ain wenig chürtig geschriben / lieben brüder/vnd euch gleich selbs auch erinnern wollen/vñ der gnad willen: die mir geben ist von Got/das ich sol sein ain diener Christi vnder die Heiden zu hailigen das Euangelion Gottes/auff das das opffer der heiden werd angem/vñ gehailigt durch den hailigen gaist / darumb so hab ich die ehre meins ampts an Gott durch IHESVM Christ. Dañ ich darf gar nicht redē/dañ das/so Christus würckt durch mich/die heiden gehorsam zūmachen/durch wort vñnd werck/durch krafft vnd zeichen vnd wunder /vnd durch krafft des hailigen gaists/also das ich von Hierusalem an/vnd vmb her biß gen Illyricon alles mit dem Euangelion Christi erfüllt hab.

Also hab ich aber das Euangelion gepredigt/nit wo Christus nam bekant war: auff das ich nit auff ain frembden grunde baute/sonder wie geschriben steht/Welche nit ist von im verkündigt/die sollens sehen/vñnd welche nit gehört haben / sollens versteen. Das ist auch die sache darumb ich vil mal verhindert bin/zū euch zū kommen/vnd noch auff den heütigē tag verhindert wird. Nun ich aber nit mer raum hab in disen lāndern/hab aber ain verlangen zū euch zū kommen/von vil jaren her/ Derhalben so ich raissen wüdt in Hispanien verhoff ich/das ich euch im fürziehen sehen/vñnd von euch dorthin gelait werd/so ich mich zuuor ain wenig mit euch ergenze hab.

Nun aber nim ich mein weg auff gen Hierusalem / den hailigen handreichung zū thun. Dann die von Macedonia vñnd

Do Do Achaia

# Die erst Epistel

Cor. 9.

Zeitliche

Achaia habē für güt angesehen/aingemai-  
ne steir zū thun den armen hailigen zū Hie-  
rusalem/ Das haben sie nun gern gethon/  
vnd seind auch jr schuldner. Dañ so die hai-  
den seind jrer gaislichen güter tailhafftig  
worden/ists billich/das sie in auch in flaisch-  
lichen gütern dienst beweisen. Wann ich  
nun solche außgericht/vñ in dise freude ü-  
ber antwert hab / will ich durch euch in  
Hispaniam ziehen. Dañ ich waiß/waß ich  
kom / das ich mit voller benedeyung des  
Euangeli Christi kommen werde.

**G** Derhalben so bit ich euch/ lieben brüder/  
durch vnsern Herren IHESVM Christ/  
vnd durch die liebe des hailigen gaisls das  
jr mir helfft/ mit betten für mich/zū Gott/  
auff das ich erlöset werd / von den vngläu-  
bigen in Judea /vnnnd das mein dienst den  
ich gen Hierusalem thū / angenehmer werd  
den hailigen / auff das ich mit freuden zū  
euch kom/durch den willen Gottes / vnnnd  
mich mit euch erquick. Der Gott aber des  
frids sey mit euch allen/Amen.

## Das XVI. Capitel.

Wie Paulus etliche froher exempel / den Römern  
vorgibt/ dardurch er sie zū der nachuolg / vnnnd  
bestendigkeit geratet / vnnnd endlich vor den falschen  
Aposteln vnd verführern gewarnt hat.

**A** Th beuileh euch vnserer Schwester  
Phebe/welche ist im dienst der Kir-  
che zū Cenchria/dz jr sie aufneme  
in dem Herrn/wie sich zimpt den hailigen:  
vñ thut jr beistand in allem geschafft / dar-  
inn sie ewer bedarff/Dañ sie hat auch vilen  
beistand than/ auch mir selbs. Grüßt die  
Priscan vnd den Aquilan mein gehülffen  
in Christo IHESV/ welche haben für mein  
leben/jr helse dar gestreckt/welche nie allein  
ich danck/sond all Kirchen der Haidē/Auch  
grüßt die samlung in jrē hauf. Grüßt Epe-  
neton mein liebsten/ welcher ist der erstling  
in Asia in Christo IHESV / Grüßt Ma-  
riam / welche vil bey euch gearbeit hat:  
Grüßt den Andronicon vnd den Juniam  
mein gefreunden/vñ mein mit gefangne/  
welche seind berümpfte Apostel: vñ vor mir  
gewesen in Christo. Grüßt Ampliatū mein  
lieben in dem Herrn. Grüßt Urban vnsern  
gehülffen in Christo IHESV: vnnnd Stach  
in mein lieben. Grüßt Appellen den bewer-  
ten in Christo. Grüßt die da seind von A-  
rissobuloo gefinde. Grüßt Herodionē mein

gefrenden. Grüßt die da seind von Tars-  
cissus gefinde/in dem Herrn. Grüßt die Tri-  
phena vñ Triphosa welche arbeiten in de  
Herrn. Grüßt die Persida mein liebe welche  
vil gearbeit hat in de Herrn. Grüßt Ru-  
sum den außereelten in dem Herrn/vnnnd  
sein vnnnd mein mütter. Grüßt Aniceton:  
Phlegonten/ Hermen / Parroban / Her-  
men vnd die brüder bey in. Grüßt Philolo-  
gon vnd Julian / Nereon vnd sein schwes-  
ter/vnd Olympiaden / vnnnd alle hailigen  
bey in. Grüßt euch vnderainander mit dem  
hailigen Kuß/ Es grüßt euch alle Kirch vnd  
sammlungen in Christo.

Ich bit euch aber liebe brüder/dz jr auf-  
sehet auff die da zürtrennig vnd ergernis  
anrichten wider die leer/die jr gelernt habt/  
vñ weicht von den selben. Dañ solchedienen  
nie dem Herrn IHESV Christo/sond jrem  
bauch/vñ durch süße wort vñ wolsprechen  
verführen sie/die hertzen der vnschuldigen.

Dañ ewer gehorsam ist vnder jederman  
außkommē/ derhalben frew ich mich über  
euch. Ich will aber / das jr weiß se. auff  
güt/vñ ainfeltig auffo böß. Aber der Gott  
des frids zürtrete dem teuffel vnder ewer  
füß in Ertzen. Die gnad vnsero Herrn  
IHESV Christi sey mit euch.

Es grüßt euch Timotheus mein gehülff/  
vñ Lucius vñ Jason vñ Sosipater/ mein  
gefrenden/ Ich Tertius grüß euch/der ich  
dise brieft geschriben hab/in dem Herrn.  
Es grüßt euch Gaius mein vnnnd der gan-  
ze samlung wür. Es grüßt euch Erastus  
Archodos der statt Kenmaister vñ Qua-  
tus der brüder. Die genad vnsero Herrn  
IHESV Christi sey mit euch allen.

Dem aber/der euch stercken kan / laut  
meines Euangelions vñ predig von IHE-  
SV Christ / nach der entdeckung der ge-  
heimnis/welche von aller welt zeiten her  
verschwiegen gewesen ist. Nun aber offe-  
bart/durch der Propheten geschriffte / auß  
befehl des ewigen Gottes der do Kunde ge-  
macht ist allē völdern auffzurichte die ge-  
horsam des glaubens/dem selbige Got der  
allain weiß ist durch IHESVM Christ.  
Dem sey ehr vnd preis in ewigkeit / Amen.

Ende der Epistel zū den Römern / Ge-  
sant von Corinthen durch Pheben/  
die am dienst war der sam-  
lung zū Cenchria.

Die

# Die Erst Epistel Pauli zu den Corinthern.

## Das I. Capitel.

Paulus lobt die Corinthen/ vnd raigt zu ainigkait/  
die jenige/ welche sich nach dem sie die tauf nicht alle  
durch ainen empfangen / von mancherlay genant  
haben/ vnd raigt mit an / das Gott alle weltliche  
weisheit zu thornheit gemacht hat.

ist Christus nun in stuch zeralt: Ist dann  
Paulus für euch gecreuzigt: oder seit ir in  
Paulus namen taufft: Ich danck Gott/dz  
ich niemand vnd euch taufft hab/dan nur  
Christum vnd Gaium / das nie jemand  
vnder euch sagen mög / ich het in meinem  
namen taufft. Ich hab aber auch taufft  
des Stephana hauffgind / sonst was ich  
nie ob ich jemand anders taufft hab.

Paulus  
luzel  
taufft.

Dan Christus mich nie gesandt zu tauf-  
sen / sonder das Euangelion zu predigen:  
nie mit weisheit in Worten / auff das nie  
auffgehoben wird das creuz Christi/Dan  
das wort vom creuz ist ain thornheit denen  
die verlorin werden/vns aber / die wir selig  
werden ist a in Gottes krafft/Dann es ist  
geschriben: Ich will vmbbringen die weis-  
heit der weisen/vnd den verstande der ver-  
stendige/will ich verwerffen. Wo seind die  
weisen: wo seind die geschrifftegelerten: wo  
seind die erforscher diser welt: Dar nit Gore  
die weisheit diser welt zur torheit gemacht.

Esai 29  
Abdic. 1.  
Esa 33 c

Dann die weil die welt durch ihr weis-  
heit Gore in seiner weisheit nie erkant/ ge-  
fiel es Gott wol/ durch töliche predig selig  
zu machen / die daz glauben. Seitmal  
auch die Juden zaichen fordern vnnnd die  
Kriechen weisheit fürgeben. Wir aber  
Predigen den creuzigten Christum / dem  
Juden ain ergernuß / vnnnd den Kriechen  
ain torheit / denen aber die beruffte seind/  
baid Juden vnd Kriechen / Predigen wir  
Christum/ der da ist die krafft vnnnd weis-  
heit Gottes/dann die Götlich thornheit ist  
weiser dann die menschen seind / vnnnd die  
Götlich schwachheit/ ist stercker dann die  
menschen seind.

Seht an lieben brüder euer beröffnung/  
dann nie vil weisen nach dem flaisch: nie vil  
geweltig/ nie vil edle seind beruffte / sonder  
was töliche ist vor der wele/das hat Gott er-  
wölt/das er die weisen züschanden machet/  
vnnnd was schwach ist vor der wele das hat  
Gott erwölt/das er/ was stark ist züschan-  
den machet / vnnnd das vnedle vor der wele  
vnnnd das verachtet/hat Gott erwölt/vnnnd  
das da nit ist/ auff das er zu nichts mach-  
te / was etwas ist / vnnnd sich vor ihm kain  
flaisch thöm / Von welchem auch ihr her  
kompt/ in Christo I H E S V/ welcher vns  
gemacht ist von Gott/ zur weisheit / vnd  
zur gerechtigkeit vnd zur hailigung/ vnd  
zur erlöschung/ auff dz (wie geschriben steet)  
wer sich thömpt/ dethömpt sich in dē Herre.

Das



Paulus beröfft ein  
Apostel I H E S V  
Christi/durch dē  
willē Gottes: vñ  
brüder Gosthe-  
nes: der Christen  
lichen samlung  
Gottes zu Corin-  
then/ den gehaili-  
gten in Christo

I H E S V/ den beröfftten hailigen sampe al-  
len denē/die anruffen den name vnsers Her-  
re I H E S V Christi/an allen iren vñ vnsern  
brütern: Gnad sey mit euch vñ freid von Got  
vnserē vater/vñ dē herin I H E S V Christo.

Ich danck meinem Gott allzeit ewere  
halben / für die gnad / die euch geben ist in  
Christo I H E S V / das ir in allen dingen  
seit durch in reich gemacht/in allerlay woz  
in allerlay erkantnuß/wie dann die gezeug-  
nuß von Christo in euch krefftig worden  
ist/also/das ir kain mangel habe an einich-  
erlay gnaden / vnd wartet nur auff die of-  
fenbarung vnsers herin I H E S V Christi/

welcher euch auch bestetern wirt bis an das  
end/das ir vnstreflich seit auff dem tag der  
zukunfft vnnsers Herin I H E S V Chri-  
sti: Dann Gott ist gerecht durch welchen ir  
beruffte seit zur gemeinschafft seines Sohns  
I H E S V Christi vnsers Herin.

Ich bit euch aber/ liebe brüder/ durch dē  
namen vnsers Herin I H E S V Christi/  
das ir alzumal ainerlay red fürer/ vnd laßt  
nie zwittracht vnder euch sein: sonder seit vol-  
kommen/in ainem sin/vñ in ainerlay main-  
ung/Dan mir ist fürkommen/durch die auß-  
Chloes seind/von euch dz zant vnder euch  
sey. Ich sag aber davon/das vnder euch ai-  
ner spuchet/ Ich bin Paulisch / der ander/  
Ich bin Apollisch/ der drit / Ich bin Ce-  
pibisch/ der vierd/ Ich bin Christisch. Wier

Merck  
wider  
wispale  
ter vnd  
fieren



# Die erst Epistel

## Das II. Capitel.

Der Apostel sagt hier an/ das er sich gegen den Corinthern/nit geschmückter red/oder welt beschadigt hat / Sonder auß der leer/ des gaisstes gered/damit die gaisstlichen dingden gaisstlichen zu gefügt hab/

von niemande gerichte / dann wer hat des Herrn sinn erkandt: oder wer hat in gelet: wir aber haben den sinn Christi

## Das III. Capitel.

Merck  
wid die  
wort biß  
ger/ vnd  
ver  
blüme  
schweres  
ger.

**A**ld ich/lieben brüder/da ich zu euch kam/kam ich nit mit hohen worten/oder hoher weisheit/euch zuuerkundigen die Predig von Christo / Dann ich gab mich nit auß vnder euch/das ich etwas wiste/on allain IHESVM Christum / den gecreuzigten / Vnnd ich war bey euch/in schwachheit/vn forcht mit großem zittern/ vnd mein red vnnnd mein predig war nit in überredenden worten menschlicher weisheit/ sonder in beweisung des gaissts vnnnd der krafft / auff das ewer glaub bestand/ nit auff menschen weisheit: sonder auff Gottes krafft.

**B** Von der weisheit aber / reden wir vnder den vollkommenen. Das ist aber nit die weisheit diser welt/auch nit der obersten d welt/wölche zu lest auffhöien müssen. Sonder reden wir von der Götlichen weisheit / die in geheimnuß ist/vnd verborgen ligt/wölche Gott verordnet hat (ee dann die welt geschaffen ist) zu vnser heiligkeit / welcher keiner von den obersten diser welt erkant hat/Dan wosie die erkantheiten sie dē Herren der heiligkeit nit gecreuzigt/ Wie geschrieben steet / das kain aug gesehen hat/ vnd kain ohr gehört hat/vnd in kain menschen hertz gaisstigen ist/ das Got bereit hat denen/die in lieben.

Esai 64

**C** Vns aber hats Gott offenbart / durch sein gaisst/Dan der geist erforscht alle ding: auch die heimlichen ding Gottes/Dan welcher mensch waiset/was im menschen ist on der gaisst des menschen der in im ist: Also waiset auch niemande was in Got ist/dann allain der gaisst Gottes / Wir aber haben nit empfangen den gaisst diser welt/sonder den gaisst der auß Got ist: das wir wissen kündē/was vns von Got geben ist/welches wir auch redē/nit mit klügē wortē/ menschlicher weisheit/sonder durch die leer des heiligen gaissts/vnnnd vergleichen gaisstliche sachen mit den gaisstlichen/ Aber der (thierlich mensch) vernimpt nit vom gaisst Gottes/es ist ain thorbait vn kane nit erkennen: dann es muß gaisstlicher weis gerichte sein/ der gaisstlich aber richtet alles/vnnnd würde

Paulus straffe den irthum derjenigen die sich geduncken ließen/das sie besser / wann sie von einem/ dan von dē andern getaufft war/zeigt an/wie auf holz/bern vnd stuppeln gebawt/vn wie die menschlich weisheit/ bey Gott ain thorbait geachtet werde.

**A**ld ich lieben brüder/ kande nit mit euch reden als mit gaisstlichen / sonder als mit flaischlichen wie mit jungen kindern in Christo. Wilsch hab ich euch zu trincken geben/vnnnd nit speis / dann ihr künde noch nit/ auch künde jr noch setze nit/ dann jr noch flaischlich seit. Dann seitemal eyfer vnd zand vnder euch seind/ Seit ihr dann flaischlich/vnd wandert nach menschlicher weis: Dann so einer sagt. Ich bin Paulisch/der ander aber / ich bin Apollonisch/seit jr dan nit flaischlich: Wer ist nun Paulus: Wer ist Apollo: Diener seind sie des dem jr glaube habe/vnnnd dasselb/ wie der Herr ainem jeglichen geben hat. Ich hab gepflanzt/Apollo hat begossen/aber Gott hat das gewächs geben. So ist nun weder der da pflanze/nach der da begieße etwas/Sonder Got der es wachsen machet.

Mat  
wilt  
seem

**B** Der aber pflanze/vnnnd der da begieße ist einer wie der and. Ain seelicher aber würd sein lohn empfabē nach seiner arbeit (dan wir seind Gottes mitwercker) Ir seit Gottes ackerwerck/vn Gottes gebew. Ich von Gottes gnaden/die mir geben ist/ hab den grundr gelegt/als ain weiser bauhaußer/aber ain ander bauē drauff. So sehen nun ain seelicher zu/wie er drauff bauē. Ain andern grund kan zwar niemand legen/aufser dem der gelegt ist/ IHESVS Christus. So aber jemand auff disen grunde bauē/gold/silber/edelgestein/holz/baß/stupffe len / so würde alns seelichen werck offenbar werde/der tag des Herren würdes klar machē/dan im feur würd es offenbart werde/vnnnd wölcherlay ains jeglichen werck sey/würde das feur bewerten. Würde jemandes werck bleiben/so würde er den lohn empfaben / vmb das so er darauff gebawt hat. Würde aber jemandes werck verbummen/so würd er schaden leiden/ er selb aber würd sklig werden/so doch als durchs feur.

Mat  
wilt  
seem

Mat  
wilt  
seem

Mat  
wilt  
seem

Wise

Infr. 6. **W**isset ihr nicht/das ihr Gottes Tempel seid/vnnd  
2. Cor. 6. das der Geist Gottes in euch wohnt: so jemand den Tempel Gottes schenket/den würde Gott schenken. Dañ der Tempel Gottes ist heilig/der seit ihr. Niemand berrieg sich selbst/welcher sich vnder euch duncket weiß sein in diser welt/der werd ain narz / auff das er mög weiß sein. Dann diser welt weißheit ist thörichtheit bey Gott. Dañ es ist geschriben ich würd fahen die weisen in ihr beschaidigkeit. Vnd abermal/ Der Herr waißt der weisen gedanken/das sie eitel seind. Darum rühm sich nitmande ains menschen (Es ist alles ewig) es sey Paulus oder Apollo/es sey Cephas oder die welt/es sey das lebē/oder der todt/es sey das gegenwertig / oder das zukünfftig. Dañ alle ding seind ewig/ir aber seit Christi/Christus aber ist Gottes.

Job. 51

Psal. 97.

Apostel für die aller geringsten dargeben hab / als die dem todt zugeaignet seind / dann wir seind ain schawspil worden der welt/vnd den Engeln/vnnd den menschen: Wir seind narren vmb Christus willen / ir aber seit klug in Christo / Wir schwach / ir aber stark: Ihr herrlich/wir aber veracht. Bis auff diese stund seind wir hungertig/vnnd durstig/vnd nacket/vnnd werden mit feusten geschlagen/vnd haben kein gewisse stadt/vnd arbeiten vnnd würcken mit vnsern armen händen. Man schilt vns/so benedeyen wir/Man verfolget vns / so dulden wirs/Man lestert vns/so betten wir. Wir seind als ain Eersall oder gemüß der welt/vnnd ains jedermans abschab worden.

Act. 20.  
2. The. 2  
2. The. 3

Nit schreib ich solchs / das ich euch beschem:sonder ich verman euch/als meine lieben Kinder. Dañ ob ir gleich zehen tausent schülmeister herrtend in Christo/so habe ihr doch nit vil vätter/Dañ ich hab euch geboren in Christo I H E S V/durchs Euangelion. Darumb erman ich euch / seit meine nachvolger/gleich wie ich Christi / dañ der halben hab ich zu euch gesandt Timotheum/welcher ist mein lieber sun / vnnd getreuer in dem Herren / das er euch erinner meiner weg/die da geen in Christo / gleich wie ich in allen enden/ in allen Kirchen leer. Es blehen sich etlich auff/als würde ich nit zu euch kommen/ich will aber kommen gar künzlich zu euch/so der Herr will/vnd erlernen nit die wort der aufgeblasnen/sonder die krafft. Dañ das reich Gottes steet nit in Worten/sonder in krafft. Was wölt ir nit: soll ich mit euten zu euch kommen / oder mit lieb vnd senfftmutigem geist?

die rüt  
dēgwalt  
der Pres  
laten.

### Das III. Capitel.

Von dem ampt der Priester / von freuelern verthail/vn wie sich der diener der kirch seines Amptes mer demütigen/dann erheben soll.

2. Co. 6. **A**lso halt vns nun jederman / als für Christus diener/vnd aufsteiler über die gehaimnuß Gottes. Die suche man nun bey den aufschailern/das sie geerw befunden werden. Wir aber ist ein geringe/das ich von euch gericht wird/od von ainem menschliche tag. Auch richte ich mich selbst nit/dañ ich waiß auch selber in nichtig schuldig. Aber darin bin ich nit gerechtfertigt/der Herr ist aber 8 mich richte/darum richteend nit vor der zeit/so lang biß der Herr kom/der do würde anß liecht bringen/was im finstern verborgē ist/vn offenbaren die anschleg der heergē/als dañ würd ain jertlicher das lob von Gott haben.

**S**olchs aber/lieben brüder/hab ich auff mich vnd Apollo gedent/vn eweret willen das ir an vns lerne / auff das sich nit ainer wider den andern vn jemandes willen auffblas weiter.dann geschriben ist. Dann wer richte dich: Was hastu aber/das du nit empfangen habest: So du es aber empfangen hast/ was rühmpstu dich dann/als der es nit empfangen het: Ir seit schon sat worden/ir seit schon reich worden/ir herrschet on vns/vn wolt Got ir herrschet/auff das auch wir mit euch herrschen möchten.

Dann ich acht es dafür/ das Gott vnns

### Das V. Capitel.

Paulus strafft das laster der vnkeuschheit/mit auflegung gebürlicher peen/vnd sonderlich / das sie die vrsach der sünde nicht außgerottet/vn sich verseumlich darinnen erzeigt haben.

**E**s geet das ganze geschray / das A vnkeuschheit vnder euch sey/vnnd ain solche vnkeuschheit/da auch die Heiden nit von wissen zusagen/nämlich/ das ainer seines vatters weib hab.

Vnd ir seit aufgeblasen/vnd habe euch nit darum bekümmert/das der/ so diß werckthan hat/ auß ewerm mittel hinweg getriben wurd. Ich zwar/als der ich mit dē leib

Col. 2. 2.

Do in abwes

# Die erst Epistel

**B** abwesend / aber mit dem geist gegenwärtig bin/bab schon als gegenwärtig beschloffen über den der solchs gethan hat/ in dem namen vnseres Herren IHESV Christi/ in eurer versammlung mit meinem geist/ vñ mit der krafft vnseres Herren IHESV Christi/ ihn zu übergeben dem Teuffel/ zu verdorbung des fleisches/ auff das der geist frey lig werd am tag des Herren IHESV.

Markt  
für den  
bann.

**E**wer rüm ist nit güte/ Wiße jr nit/ das ain wenig säwraig den ganzen eigt versewre: Darumb seget den alten säwraig auß/ auff das jr ain newer eigt seit/ gleich wie jr vngesewre seit. Dann vnser osterlam Christus der ist für vns geopffert. Darumb laße vns die Osterlichen speiß essen/ nit im alten säwraig/ auch nit im säwraig der böshait vñ arghait: Sonder in den süßen broeten der lauterkeit vñ der warhait.

**I**ch hab euch geschriben in dem brief: das jr nit solt zuschaffen haben mit den hürern/ das main ich gar nit von den hürern diser welt/ oder von den geizigen/ oder von den raubern/ oder von den abgöttischen/ jr müßtet anderst auß der welt geen. Nu aber hab ich euch geschriben/ ihr solt nit mit ihn zuschaffen haben/ nämlich/ so sich jemand ain brüder vnder euch nennen lese/ vñ ist dannoch darneben ain vnkeüschere/ oder geiziger/ oder ain abgöttischer/ oder ain lesterer/ oder ain trunckner/ oder ain räuber mit ainm solchen solt jr auch nit essen. Dann was geen mich die draussen an/ das ich sie solt richten: Richter jr nit die da hinden seind: Gott aber würde die draussen seind/ richten. Thut das böß hinweg von euch selber.

Den. 17.

## Das VI. Capitel

Paulus ordnet/ ob sich die Corinthier ja vñ ob daz sie sich gut zanken/ das sie solchs vor Christlichen/ vñ nit vor den vngläubigen richten thün/ vñ sich vor vnkeuschait hüten sollen.

Markt  
von welt  
lichem  
recht.

**N**ur hat jemandt vnder euch/ so er ain handel hat mit ainem andern/ sich richten lassen vor den böshafftigen: vñ nit vor den hailigen: Wiße jr nit/ das die hailigen die welt richten werde: So dann nun die welt soll von euch gerichte werden/ seit jr dann nit gut gnüg/ geringer sache zu richten: Wiße jr nit/ das wir über die Engel richten werden: wie vil mer über

die zeitliche ding: Wann jr nun wellich sachen zu richten habet/ so nempt die verachtesen in der gemain/ die selbigen seyt zu richten. Auch zur schand sag ich das. Ist es so gar kein weiser vnder euch: oder doch nit einer/ der do künde richten zwischen seinem brüder: sonder ain brüder kriegt mit dem andern/ vñ das vor den vngläubigen.

**N**un ist es zwar gar euer schuld/ das jr mit ainander recheut. Warumb laße jr nit vil lieber euch vnrecht thün: warumb laße jr nit lieber euch verforbailen: Aber jr thut selber vnrecht/ vñ verforbailt auch eure brüder. Wiße jr nit/ das die vngerechten das reich Gottes nit besigen werden: Laße euch nit verführen/ Dann weder die vnkeüschere/ noch die abgöttischen/ noch die ehebriecher/ noch die wachling/ noch die Enabenscher/ noch die dieb/ noch die geizigen/ noch die trunckenen/ noch die lesterer/ noch die räuber/ das reich Gottes besigen werden. Vñ solch seit jr zwar auch erwan gewesen/ aber jr seit abgemäßen/ jr seit gebailigt/ jr seit gerechtfertigt/ durch den namen vnseres Herren IHESV Christi/ vñ durch den Geist vnseres Gottes.

**A**lle ding zimmen mir/ es nuzt mir aber nit alles. Ich habes alles mache/ ich will mich aber keins übergröweligen lassen. Die speiß den bauch/ vñ der bauch der speiß/ aber Gott würde disen vñ jenen zu nichte machen. Der leib aber nit der vnkeüschait/ sonder der dem Herren/ vñ der dem leib. Gott aber hat den Herren auff erweckt/ vñ würde vns auch auff erwecken durch sein krafft. Wiße jr nit/ das ewere leib glider seind Christi: Solt ich nun nemen die glider Christi/ vñ ain brüder gelider darauß machen: das sey fern von mir. Oder wiße jr nit das/ wer an der bauchbin hange/ der würde ain leib mit jr: Dann sie werden (spricht er) sein zway in ainem fleisch. Wer aber dem Herrn anhangt/ der ist ain geist mit im.

**G**lieder die vnkeuschait. All sünd die der mensch thut/ seind außserhalb seinem leib/ wer aber vnkeüschere/ der sündiget an seinem leib. Oder wiße jr nit/ das ewer leib ain tempel ist des hailigen Geistes/ der in euch ist/ welchen jr habt von Gott/ vñ seit nit ewer selbs/ dan jr seit thut erkaufet/ darumb so preiße vñ tragt Gott an ewerem leib.

Das



Das VII. Capitel.

Wie der Ehelich stand güt/ vnd anzunehmen / wie er  
auch vmb ains bessern willen zu fliehen/ vnd inn  
wenlichen vnd juncfrewelichen stand  
keuschheit zuhalten noch besser sey.

**A** On dem se mir aber geschriben ha-  
bet/ antwurt ich/ Es ist dem men-  
schen güt: das er kein weib berü-  
ret/ vmb der vnkeuschheit willen / hab  
ein yeglicher sein eigen weib/ vnd ein jec-  
liche hab iren eigen mann. Der man laiste  
dem weib die schuldige pflichte / desselben  
gleiches das weib dem mann. Das weib ist  
ihro leibs nit mächtig: sonder der mann.  
Desselben gleichen ist auch der mann seins  
leibs nit mächtig/ sonder das weib. Der E-  
hegert euch nit vnder ainander/ es sey dan an  
baider verwilligung/ ain zeitlang/ das ihr  
euch zum geber müßige/ vnd kumpf wider  
umb zúsammen/ auff dz euch der teuffel nicht  
versuch vmb ewer vnkeuschheit willen.

**B** Solchs sag ich aber auß vergunste/ vnd  
nit auß gebor. Ich wölte aber lieber/ all men-  
schen wören wie ich bin. Aber ain jedelicher  
hat sein eigen gab von Gott/ alner sunst/  
der ander so. Ich sag aber den ledigen vnd  
den wittwen / Es ist ihn güt / das sie auch  
bleiben wie ich. So sie sich aber nit erhal-  
ten/ so laß sie heyraten. Es ist besser heyrat-  
en/ dann brennen.

Den ehelichen aber gebeür/ nit ich: sonder  
der Herr/ das das weib sich nit schaiden soll  
von dem man/ So sie sich aber vñ im schai-  
det/ das sie on ehe bleib / oder sich mit dem  
man versön: vnd das der man das weib nie  
von sich laß. Den andern aber sag ich/ nit  
der Herr: so ain brüder hat ain vngleübig  
weib/ vñ die selbig willigt bey im zu wone/  
der soll sie nit verlassen. Vñ hat sie ain vn-  
gleübigen man/ vnd er willigt bey ir zu wo-  
nen/ die soll den man nit verlassen ( Dann

**C** der vngleübig man ist gehailigt durch das  
gleübig weib/ vñ das vngleübig weib ist ge-  
hailigt durch den gleübig man/ sunst wä-  
ren ewre kinder vnrein / nun aber seind sie  
hailig. So aber der vngleübig sich schaidet/  
so laß in farē. Es ist der brüder oder swe-  
ster nit gefangen in solchen fellen / im freid  
aber hat vns Gott berüfft. Was waißt du  
aber/ du weib/ ob du den man selig werdest  
machen/ oder du man/ was waißt du / ob du  
dz weib werdest selig machen/ dann allain/

wie ainem yeglichen Gott hat anstalt.

Ain yeglicher/ wie in Gott berüfft hat/ D  
so wander er / vnd wie ich in allen Kirchen Eph. 4.  
leer. Ist jemand beschneit berüfft/ der zeig  
kein vorhaut. Ist jemand berüfft in der vor-  
haut/ der laß sich nit beschneide. Die beschnei-  
dung ist nichts/ vnd die vorhaut ist nichts/  
sonder die erfüllung der gebor Gores. Ain  
jeglicher bleib in dem ruff/ darinnen er be-  
rüfft ist. Bist du ein knecht berüfft/ so sorg  
dir nit/ Doch kanstu frey werde/ so brauch  
des vil lieber. Dann wer ain knecht berüfft  
ist in dem Herren / der ist ain gefreyter des  
Herren. Desselben gleichen wer ain freyer  
berüfft ist/ der ist ain knecht Christi. Ir seie  
eure kaufte/ werte nit der mensche knecht. Sup. 6.  
Derhalben/ lieben brüder/ warum ain jeg- 1. Pet. 1.  
licher berüfft ist/ dar inn bleib er bey Got.

Von den juncfrawen hab ich kein ge-  
bot des Herren/ ich gib aber mein rath/ als  
der ich barmhertzigkeit erlange hab / von  
Gott geret zu sein. So main ich nun sol-  
ches sey güt/ vñ der anligende not willen/  
dann es ist den menschen güt / also zu sein.  
Bist du an ain weib gebunden/ so such nit  
loß zu werden. Bist du aber loß vom weib:  
so such kein weib. So du aber freyest/ habst  
du nit gesündigt. Vñ so ain juncfraw ain  
mann nimpt/ hat sie nit gesündigt. Doch  
werden solche trübsal durchs fleisch haben.  
Ich aber verschone ewer.

So sag ich euch nun/ liebe brüder/ die zeit  
ist kurz/ Weiter ist das die mainung/ dz die  
so da weiber haben/ seyen als hatten sie kei-  
ne: Vnd die da wainen/ als wainten sie nit/  
vnd die sich frewen/ als frewten sie sich nit/  
vnd die do kauffen / als besessen sie es nit/  
Vñ die diser welt brauchen/ als brauchre sie  
ir nit: Dan dz wesen auff diser welt vergat.

Ich wolt aber geren/ das ir on sorg we-  
ret. Wer on ehe ist/ der sorgt was den Her-  
ren angehört / wie er dem Herren gefall/  
Wer aber freyet/ der sorgt was die welt an-  
gehört/ wie er dem leib gefall/ vñnd ist zer-  
tailt. Ain ledig weib vnd ain juncfraw/  
die sorgt was den Herren angehört/ das sie  
sey hailig am leib/ vnd auch am gaist. Die  
aber heyrat / die sorgt was die welt ange-  
hört/ wie sie dem man gefall. Solchs aber  
sag ich euch zu ewrem nuz: nit das ich euch  
ain stick an den halß werff / sonder sag ich  
das: das euch eerlich ist: vñnd euch fuerder  
dem Herren on verhindernuß zu dienen.

So sich aber jemand duncken laßt / es  
do ist stand

# Die erst Epistel

**S**teht im übel an mit seiner Jungfrauen  
so sie über die zeit gangen ist/ vnd muß also  
geschehen/ so thut er was er will / er sündi-  
get nie/ so er sie beyraten lese. Wer im aber  
in seinem hertzen fest firsetzt/ vnd ist nie be-  
nötigt/ sunder hat macht seins willens: vnd  
beschleußet solche in seinem hertze/ sein jung-  
frau zu behalten/ der thut wol/ derhalben  
wölcher sein jungfrauen verheyrat / der  
thut wol/ welcher sie aber nie verheyrat/ der  
thut besser.

**Ro. 7. 2.** Ain weib ist gebunden an das gesetz/ so  
für wie lang sie man lebt/ so aber sie man entschlafet/  
ist sie frey sich zu verheiraten/ welche sie will/  
allain das es geschehe in dem Herren / Sei-  
liger ist sie aber/ wo sie also bleibe/ nach mei-  
nem rath. Dann ich acht es darfür / das  
auch ich den Geist Gottes hab.

der do die erkantnuß hat / zu eisch sitzen im  
Götzen hauß/ würde nie sein gewissen ( die  
weil sie schwach ist) verursache das Götzen  
opffer zu essen: vnd würde also der schwach  
Brüder über dein gewissen verderbe/ vmb  
welchs willen Christus gestorben ist. Wan d  
ihr aber also sündiget an den Brüdern/  
vñ schlägt sie schwach gewissen / so sündige  
ihr an Christo. Darumb so die speiß mein  
Brüder ergere / will ich lieber ewiglich  
kein fleisch essen/ auff das ich mein brüder  
nie erger.

## Das IX. Capitel.

Der Apostel rätzt hie die Corinther zu vollkom-  
menheit der tugent/ setzt in des sich selbst  
vnd die ihenigen so vmb ain flainat  
lauffen/ zum Exempel.

## Das VIII. Capitel.

Wie man von den opffern der abgötter nie essen/ vñ  
den schwachen damit nie ergernuß geben soll.

**A**ber dem opffer aber der abgötter wis-  
sen wir das vns allen bewußt ist.  
Aber das wissen blaßet auff / vñ die  
liebe bessert. So sich aber jemand duncken  
laßt er wiß etwas/ der erkent noch nie/ wie  
er das wissen soll. So aber yemande Gott  
liebt/ der selb ist von im erkant: So wissen  
wir nun von der speiß des götzen opffers/  
das ain götz nichts in der welt sey/ vnd das  
kein Gott sey/ on der ainig.

**B** Vnd wiewol etlich seind / die Götter ge-  
nennet werden/ es sey im himel / oder auff  
erden (sinemal vil Götter vnd vil Herren  
seind) so haben wir doch nur ain Gott/ den  
Vatter/ von welchem alle ding seind/ vnd  
wir in ihm: Vnd ain Herren I H E S U M  
Christ/ durch welchen alle ding seind/ vnd  
wir durch in. Das wissen hat aber nie ain  
gedelicher/ dann etlich machen in noch ain  
gewissen über den Götzen/ vñ essen für  
Götzen opffer: damit würde sie gewissen/  
weil es so schwach ist / befleckt. Aber die  
speiß furdert vns vor Gott nie. Essen wir/  
so werden wir darumb nie besser sein/ Es-  
sen wir nie/ so werden wir darumb nie we-  
niger sein.

Sehet aber zu/ das dise ewre nachgelas-  
sene freyheit nicht gerat zu ainem anstoß  
der schwachen. Dann so yemande sehe ain/  
braucht/ sunder enthalten vns aller ding/  
auff

**I**n ich nie frey: bin ich nie ain Apo-  
stel: hab ich nie gesehen vnsern Her-  
ren I H E S U M Christ: Seyt nie ir-  
mein werck in dem Herren: Vnd ob ich den  
andern nie ain Apostel bin: so bin ich doch  
ewer Apostel: dann das sigil meines Apo-  
stel amptes seit in dem Herren. Wenn man  
mich fragt: so antwurt ich also. Haben wir  
nie macht zu essen vnd zu trincken: Haben  
wir nie auch macht / ain weib: die do ain  
schwester ist/ mit vmbher zu füren: wie die  
andern Aposteln/ vñ die brüder des Herrn/  
vnd Cephas: Oder haben allain ich vñ  
Barnabas nie macht dz zühün: Welcher  
raiset jemals auff sein eigen sold: Welcher  
pflanze ain weinberg / vñ ist nie von sei-  
ner frucht: Oder welcher waidet ain herd/  
vñ ist nie von der milch der herd:

Red ich aber solchs auf menschen weis/  
oder sage nie solchs auch das gesetz: Dan im  
gesetz Mose stat geschriben: Du solt dem och-  
sen/ der do trischt/ das maul nie anbinden. D  
Sorge dann Gott nun für die oxen: oder  
sagt ers nie aller ding vmb vnsern willen:  
dan es ist ja vmb vnsern willen geschriben/  
Dan der da pflüge/ sol auff hoffnung pflu-  
gen/ vnd der do trischt/ der hofft die frucht  
zu empfangen/ So wir euch nun das geist-  
liche gesäyer haben: ist dan so ain groß ding  
ob wir ewer fleischliches abmechen: Vnd so  
ander dise macht bey euch haben/ warumb  
nie vil mer wir.

Aber wir haben vns solcher macht nicht  
braucht/ sunder enthalten vns aller ding/  
auff

Das X. Capitel.

auff das wie nit dem Euangelio Christi nachtrall geben. Wißt ir nit, das sie so im tempel arbeiten / die essen von den dingen die im tempel seind / vñnd die so dem altar dienen / die haben ihren eil von dem altar. Also hat der Herr befolhen / das die das Euangelion verkündigē / sollen auch vom Euangelion sich neren / Ich aber hab der Eames brauch.

Ich schreib auch nit darumb darvon / dz es mit mir also geschehen soll. Es wär mir lieber ich sturb / dan das mir yemand mein rhüm soll zu nicht machen / Dann das ich das Euangelion predig / darff ich mich nie rhümen / dann ich müß es thun. Vñnd wehe mir wann ich das Euangelion nit predige / Dann thü ichs gern / so hab ich ain lon dar von / thü ichs aber vnger / so ist mir doch das ambe bewolhen. Warumb wilde mir dan nun geloner. Nemlich darumb / dz ich predig das Euangelion / vñnd thü dasselb frey vmbsonst / auff das ich nie meiner frey bait mißbrauch / im predigampt.

Dann wiewol ich frey w3 von yederman hab ich doch mich selb yederman zu Enecht gemacht / auff das ich ir vil gewinn. Den Juden bin ich worden als ain Jud / auf dz ich die Jude gewinn. Denen / die vnder dem gesetz seind / bin ich worden als vnder dem gesetz (So ich doch nit darunder war) auff das ich die so vnder dem gesetz seind gewinn / den / die on gesetz seind / bin ich als on gesetz worden / so ich doch nit on das gesetz Gottes war / Sunder war ich in dem gesetz Christi.

auff das ich / die so on gesetz seind / gewinn. Den schwachen bin ich worden als ain schwacher / auff das ich die schwachen gewinn: ich bin yederman allerlay worden / auff das ich in allen hilff / Solchs aber thü ich / vmb des Euangelions willen / auf das ich sein eailhaffig werd.

Wißt ir nit: das die / so in dem lauff blaz lauffen / die lauffen all / aber ainer erlange das Elainoe / so lauffe nun also / das ihrs erlange. Ain sedelicher aber der da kempfft / enthele sich als dings / ihene zwar / dz sie ain vergengliche Kron empfangen / wir aber ain vnvergengliche. Ich lauff aber also / nit als auff / vnw3ß. Ich sichers also: nit als der in die lufft schlech / sunder zem ich mein leib / vñnd mach mir den vnderthenig / auff das ich nie den andern predig / vñnd selbs verwerflich wär.

Die Paulus / mit vorhaltung der plag / darmit Gots die alten gestrafft / die Corinthen vor vnkeuschait / vñ abgötterey abgeschreckt / vñ sein freibait so er von Gott empfangen / abermals vorgewandt hat.

**D**ann ich will euch lieben brüder nie verhalten / das vnser Väter / seind all vnder dem wolcken gewesen / vñ seind all durchs meer gangen / vñ seind all vnder Mosen getaufft / in den wolcken vñ in dem meer / vñ haben all ainerlay gaisliche speiß gessen / vñ haben all ainerlay gaislichen tranck getruncken: sie trancken aber von dem gaislichen felsen der inen volge / Welcher fels war Christus / Aber an ir vielen herr Gott kein wolgefallen / dan sie seind nider geschlagen in der wüsten.

Das ist aber geschehen vns zu ainm fürbild. Das wir vns nie gelüsten lassen des bösen / gleich wie ihene lust bereen. Werde auch nit abgötterisch / gleich wie ihene erlich wurde / als geschriben stat / Das volck sage sich nider zu essen vñnd trincken / vñnd stünd auff zu spilen. Auch laße vns nie vnkeuschait eriben / wie erlich vnder in vnkeuschait eriben / vñnd fielen auff ain tag drey vñ zwainzig tausene: Laße vns aber auch Christum nie versüchen / wie erlich von inen in versüchten / vñnd werden von den schlangen vmbbracht. Murren auch nit / gleich wie erlich murren / vñnd werden vmbbracht durch den verderber.

Solchs alles widerfär in in ainem figur. Es ist aber geschriben zu vnser besserung / auff welche das end der welt kummen ist. Derhalben wer sich duncken laße er stand / der sehe sich für / das er nit fall. Laße euch kein versüchung einnehmen / sie sey dan menslich / Gott aber ist gerecht / vñnd wiede nit gestatten / das ihr versücht werde / über euer vermügen / sunder werde sampe der versüchung auch ain frumen darauß machen / das ir künde ertragen. Darum meine liebsten fliecht von dem gözen dienst.

Als mit den Elügen red ich / richt ir / was ich sag. Der kelch der benedeyung / welchen wir segnen / ist er nit die gemeinschafft des blües Christi: Das brot das wir brechen / ist das nit die gemeinschafft des Herren leib: Dann wir vil / seind ain brot / vñnd ain leib / all die wir ains brots vñnd ains kelchs eailhaffig seind. Sehet an / Israel nach de stat

Num. 8.  
Ex. 13. d.  
Ex. 14. e.  
Exo. 16.  
Exo. 17.

Num. 20.

B

Exo. 32.  
Num. 27  
Num. 31

Num. 14  
Judith. 8

D

Merck  
für das  
Sacrament.

schel



# Die erst Epistel

1. siche/welche die opffer essen/seind die nit in der gemeinschaft des altars.

2. Was soll ich dann nun sagen: Soll ich sagen dz/das gögen opffer etwas sey: oder das der gög etwas sey: Aber ich sag/dz die Heiden/was sie opffern/das opffern sie de teuffeln vnd nit Gott. Nun will ich nit/dz jr in der teuffel gemeinschaft sein solt: Ir künde nit zu gleich trincken des Heren Kelch vñ der Teuffel Kelch. Ir künde nit zu gleich teilhaffig sein des Heren tisch/vñ der teuffel tisch / oder wollen wir den Heren trostgen: seind wir stercker dann er / Ich habo zwar als mache/aber es zimpt nit als. Ich hab es als mache/aber es bringe nit als beserung. Niemand süch was sein ist/ sonder ain jedelicher was ains andern ist.

Sup. 4.  
Ecd. 57.

3. Alles was fail ist auff dem fleischmarkt das est/vñ forschet nichts/vmb der gewissen willen. Dan die erden ist des Heren/vñ w3 darin ist. Vnd so semant von den vngläubigen euch lade zu dem nachmal/vñ jr wolt hingang / so est als was euch fürgetragen wirdet / vñnd forschet nit vmb der gewissen willen. Wo aber jemand wurd zu euch sagen/di3 ist gögen opffer/so est nit/vñ des willen der euch des erinnert hat / vnd vmb der gewissen willen. Ich sag aber vom gewissen/nicht dein selbo/sonder des andern. Dan warumb wilt mein freyheit gericht/von ains andern gewissen: dan so ichs mit danck/sagung genüß/was solt ich dann verlestert werden/über dem da für ich danck.

Psalm 29.

4. Ir est nun oder trincke/ oder w3 jr thut/ so thut als zu Gottes ehr. Seit baiden vnuerleglich/den Juden vnd den Heiden/vñ der gmaine Kirchen Gottes/gleich wie auch ich yedermā in allerlay mich gfeilig mach/vnd süch nit was mir /sonder was vilen zu erträglich ist/das sie selig werden.

## Das XI. Capitel

Wie man sich in gmainer zůsamen kummung/ vnd der empfahung des Sacraments der gnaden halten/ vnd des freßens enthalten soll.

1. Seyt meine nachfolger / gleich wie ich Christi. Doch so lob ich euch/ lieben brüder/das jr mein allenthalben gedendet/ vnd haltend meine gebot/die ich euch geben hab.

Mark

2. Ich laß euch aber wissen/das Christus ist das haupt aines jedelichen manns/ des

weibs haupt aber ist der mann. Christus ist das haupt aber ist Gott. Ain jedelicher man der gebot da better oder weiffagt/vnd hat etwas auf dem haupt/der schende sein haupt. Ain weib aber das da better oder weiffagt mit vñ vnbedecktem haupt /die schende ihr haupt/ Vñ dan es ist eben so vil/als wer sie beschoren/dan so sie sich nit bedeckt/sol man jr die bar abschneide. Nun es aber übel stat / das ain weib verschnitten har hab / oder beschoren sey / so laß sie das haupt bedecken.

3. Der man aber sol das haupt nit bedecken: seytemal er ist Gottes bild vnd heiligt. Dz weib aber ist ain ehr des mans/dan der man ist nit von dem weib: sonder das weib ist von dem mann. Vnd der man ist nit geschaffen vmb des weibs willen/sonder das weib vmb des mans willē. Darum soll das weib ain schlaier auff dem haupt habē/vñ der Engel willen. Doch ist weder der man on das weib noch das weib on den man in dem Heren. Dann als das weib von dem mann/ also kumpt auch der mann durchs weib/aber als von Gott: Erkennet bey euch selbo/obs wol stehe / das ain weib vnbedekt vor Gott better/oder lert euch nit auch die natur / das ainem manni ain vñer ist/ so er lang har zeüget/vñ dem weib ain ehr/ so sie lang har zeüget: Dann das har ist ir zür deck geben. Ist aber jemand vnder euch der lust zu zanken har/ der wiß / das wir die gewonhait nit haben / die Kirch Gottes auch nit.

4. Das gebiet ich aber vnd lob nit/das ihr nit auff besser weiß / Sunder auff die erste weiß zůsamen kumpt. Dan erstlich so jr in die Kirch zůsamen kumpt: b3 ich es seyen spaltung vnder euch/ vñ zum teil glaub ichs. Dann es müssen auch (Eccles. 5. 11) auff das die /so bewert seind/ offenbar vñ der euch werden. Wann ihr nun zůsamen kumpt mit ainander/so heit man da nit des Heren abendmal/Sunder vñderstade sich ain jegelicher sein aigen abendmal zůvor zu essen / Vñnd ainer ist hungerig der ander ist eruncken / Habe ihr aber nit heüße da ihr essen vñnd trincken mögt: oder verachtet jr die Kirch Gottes vñnd beschemend die/so da nichts haben: Was soll ich euch sagen: ich lob euch: hierin aber lob ich euch nit.

5. Dan ich hab es von dem Herrn empfangen/das ich auch euch anzeige habe/damit der Herr IHESVS in der nacht do er vor

1. Cor. 11.

mar. 14. raten ward/nam er das brot vnnnd dancke  
c. vnd brach/ vnd sprach/ Neme vnd essent:  
Luc. 22. das ist mein leib/ der für euch (dargeben  
b. wirt) das thut zu meiner gedechtnis. Deso  
Das sa- selben gleichen auch den Kelch nach dem  
cramer. abenemal/ vnd sprach. Diser Kelch ist ain  
Joh. 6. f. new testament in meinem blut/ solchs thut  
so offte jr trincke/ zu meiner gedechtnis.

Merck  
für das  
Sacra-  
ment.

Dann so offte jr von disem brot eß/ vnd  
von disem kelch trincke/ werde jr verklei-  
digen den tod des Herzen / so lang bis das  
er kumpe. Wölcher nun vnwürdig von dis-  
sem brot ist/ oder von dem Kelch des Her-  
zen trincke/ der ist schuldig an dem leib vnd  
blut des Herzen. Der mensch (prüff aber  
sich selbs) vnnnd also eß er von dem Brot/  
vnd trinck von dem kelch/ daß welcher vn-  
würdig ist vnd trincke/ der ist vnd trincke

Straff  
die vns  
würdig  
entpfan-  
den das  
Sacra-  
ment.

G sin selber das gericht/ dieweil er nit vnder-  
scheidet den leib des Herzen.

Merck  
es ist nit  
alles ges-  
chrieben.

Darumb seind auch so vil Franck vnnnd  
schwach vnder euch/ vñ ain gut tail schlaf-  
fen. Dañ so wir vns selber richten: so wus-  
den wir nit gericht. Wan wir aber gerichte  
werden von dem Herzen/ so werden wir ge-  
züchtigt / auff das wir nit sampt der welt  
verdampft werden. Darum mein lieben brü-  
der wan jr zusamen kumpe zu essen: so hat  
ainer des andern. Hunger aber yemande  
der eß da haim/ auff das jr nit zum gericht  
zu samen komend. Das ander will ich ord-  
nen/ wann ich kom.

würckt als in yederman. In ainem yegliche B  
chen werden geoffenbart die gaben des gai-  
stes/ zum gemainen nutz / ainem wirdt ge-  
ben durch den gaisst/ zu reden von der weis-  
hait/ dem andern wirdt geben zu reden vñ  
der erkantnis / nach dem selbigen Gaisst/  
ainem andern der glaub / in dem selbigen  
Gaisst/ ainem andern die gnad gesund zu  
machen/ in dem selbigen Gaisst/ ainem an-  
dern wunder zu thun / ainem andern weis-  
sagung/ ainem andern gaisster zu vnder-  
scheiden/ ainem andern mancherlay zun-  
gen/ ainem andern auflegung der sprachē.  
Dis aber alles würckt der selbig ainig gais-  
ste/ vnd tailt ainem yeglichen auß/ nach  
dem er will.

Dañ gleich / wie ain leib ist: vñ hat doch Rom. 12  
vil glider / alle glider aber ains leibs wie a.  
wol jr vil / seind sie doch ain leib/ Also auch Ephe. 4.  
Christus / daß wir seind all mit seinē gaisst b.  
alle zu ainem leib getaufft/ wir seye Juden Der leib  
oder Heyden/ Knecht oder Freyen/ vnnnd be Christus  
seind all mit ainem gaisst getrenckt. Dann sti.  
auch der leib nit ain gelid ist sunder vil. So  
aber der füß sprech/ ich bin kain hand / da-  
rumb bin ich nit ain glid des leibs / solts  
vmb des willen nit ain glid des leibs sein?  
Vñ so das ohr sprech/ ich bin nit das aug/  
darumb bin ich nit ain glid des leibs / solts  
vmb des willen nit ain glid des leibs sein?  
Wann der gang leib das aug wer/ wo blib  
das gehör. So er gang das gehör wer/ Wo  
blib der geruch.

## Das XII. Capitel.

Von mancherlay gaisstlichen gaben/ vñ wie man sich  
der selbigen nicht über heben / Sunder darmit  
dem nechsten (in massen ain glid dem an-  
dern dienet) zu hilff kommen soll.

mar. 9. f.

**A** On den Gaisstlichen gaben aber/  
wil ich euch lieben brüder nichts ver-  
halten. Ir wißt / das jr/ diereytl jr  
noch Heyden gewesen / hingangen seyt zu  
den stummen Götzen/ wie jr geführt wardt/  
Darumb thut ich euch künde/ das niemand  
IHESVM verflucht / der durch den Gaisst  
Gottes redet. Vnnnd niemande kan IHE-  
SVM ain Herzen haissen / on durch den  
hailigen Gaisst.

Gaben  
des gais-  
tes.

Es seind mancherlay gnaden / aber es  
ist ain Gaisst/ vñ es seind mancherlay ämp-  
ter/ Aber es ist ain Herr/ vnd es seind man-  
cherlay krefftē/ aber es ist ain Gott der da

Nun aber hat Gott die glid gesetz/ ain  
jedelichs sunderlich am leib wie er gewölt C  
hat. So aber alle glider ain glid weren/ wo  
blib der leib? Nun aber seind der glider vil/  
aber der leib ist ainer. Es kan das aug nit  
sagen zu der hand/ ich bedarff dein nit/ oder  
widerrumb das haubt zu den füßen/ ich be-  
darff ewer nit/ Sunder vil mer/ die glider  
des leibs / die vns duncken die schwächsten  
sein/ seind die nötigsten/ vñ die vns duncken  
die vnehrlichsten sein / den selben legen wir  
am meisten ehr an / vnnnd die vns übel an-  
stan/ die bedeckt man am meisten/ daß die  
vns wol anstan/ die bedürffens nit. Aber  
Gott hat den leib also vermergt/ vnd dem  
dürfftige gelid am meisten ehr geben/ auff  
das nicht ain spaltung im leib sey/ Sunder  
die glider für ainander gleich sorgen / vnd  
so ain glid leidet/ so leiden all glider mit/ vñ  
so ain glid herrlich ist / so freuen sich alle  
glider mit.

Ihr

# Die erst Epistel

die kirch  
der leib  
Christi.  
Ephc. 4.  
c.  
Vilsted  
in n der  
kirchen.

Ihr aber seyt der leib Christi/ vnnnd gli-  
der vnderainander / vnnnd Gott hat etlich  
gesetzt über die kirchen/auffs erst die Apo-  
stel/auffs ander die Propheten/auffs dritte  
die leierer/darnach die wunderthäter/dar-  
nach die gnaden gesunde zümachen / helf-  
fer/regierer/mancherlay zungen. Seind  
sie all Apostel: seind sie all Propheten: seind  
sie all leierer: seind sie all wunderthäter: ha-  
ben sie all die gnad gesund zümachen: reo-  
den sie all mit zungen: künden sie all auf-  
legen: Fleiße euch aber nach den besten gas-  
ben: vnd ich zaig euch noch ain köstlichern  
weg an.

## Das XIII. Capitel.

Wie die liebe / vnder allen Götlichen genaden / die  
größte/vnd außserhalb der selbigen das an-  
der als vmb sunst sey.

**A**nn ich mit menschen vnnnd mit  
Engel zungen rede / vnnnd die lieb  
nicht hab / so bin ich wie ain lau-  
tends erz oder klingende schell. Vnd wann  
ich weissagen künde vnd wüßte alle gehaim-  
nuß vñ alle erkennenuß / vnd heere allen glau-  
ben: also / das ich berg versetze / wo ich die  
lieb nicht hab so bin ich nichtz. Vnd wann  
ich alle mein narung den armen geb / vnd  
ließ mein leib brennen / wo ich die lieb nicht  
hab / so hilffte es mich gar nichtz. Die lieb  
ist gedultig vnd freündelich / die lieb eiffert  
nit / die lieb schalcker nit / bläet sich nit auff /  
ist nit ehgeizig / sücht nit das jr / laßt sich  
nit erbittern / gedenckt nit argo / frewet sich  
nit über der vngerechtigkait / frewet sich  
aber mit der warhait / sie verreyt alles /

Preiß d  
lieb über  
all glau-  
ben.

**E** sie glaube alles / sie hoffe alles / sie dulde al-  
les. Die lieb verfelleet nimmer mer / ob gleich  
die weissagungen ain end nemen / oder  
die zungen auff hören / oder die kunst zü  
nichten werde. Dann vnser wissen ist stuck  
werck / vnnnd vnser weissagen ist b stuck  
werck. Wann aber kummen wirt das vol-  
komme / so werde das stuck werck auff hören.

Merck  
die liebe  
bleibe  
im ewig  
gen leb  
b vnuol  
komme.

**D**o ich ain kinde war / da rede ich wie ain  
kind / vnd richteet wie ain kind / vnd het ein-  
disch anschleg. Do ich aber ain man ward /  
lege ich ab was kindisch war. Wir sehen  
yetz durch ain spiegel im dunckeln / dann  
aber von angesicht zü angesicht: Jetz er-  
kenn ichs vnuolkommen: dan aber würd ichs  
erkennen / gleich wie ich erkenne bin: Jetz

Merck  
für die  
liebe.

aber bleibe glaub/hoffnung/lieb/dise drey/  
aber die lieb ist die gröst vnder in.

## Das XIII. Capitel.

Das lob der Prophecey / auch wie wir vns der hims-  
lich gebrauchen sollen / vnd das sich die waber  
der selbigen enthalten sollen.

**S**trebe nach der lieb / Eiffert nach  
den gaisstlichen gaben / am maisten  
aber / das jr weissagen mögt. Dann  
der mit der zungen rede / der redt nie den  
menschen / sunder Gott / dann jm hört nie-  
mande zü / der Gaisst aber redt heimliche  
ding / dan der do weissagt / der redt mit den  
menschen zür besserung / vnnnd zür erma-  
nung / vnd zür tröstung. Wer mit der zun-  
gen rede / der bessert sich selbs / wer aber weiß  
sagt / der bessert die gemain samlung Gots  
reos. Ich wölte das jr all mit zungen rede /  
aber vil mer / das jr weissagen. Dann der  
do weissagt ist grösser / dann der do mit  
zungen rede / es sey dan / das ers auffleg /  
auff das die gemain dauon gebessert werd.  
Nun aber / lieben brüder / wann ich zü euch  
kem / vñ redte mit zungen / woz wer ich euch  
nuß / so ich nicht mit euch rede / ainmrede  
durch offenbarung / oder durch kunst / oder  
durch weissagung / oder durch leer?

Das  
ist die  
gröste  
gäbe

Hete sichs doch auch also in den dingen /  
die do lauten / vnd doch nie leben / es sey ain  
pfeiff oder ain harpff / wann sie nit vnder-  
scheidentlich stün von sich geben / wie kan  
man wissen / was gepfeiffen oder geharpfft  
ist: Vnnnd so die pusaun ain vndeülichen  
schal gibe / wer will sich zum streit rüsten?  
Also auch ihr wann jr mit zungen redend /  
so jr nit gebe ain deüliche red / wie kan  
man wissen was geredet ist: dan jr werdend  
in den winde reden.

Also mancherlay art der stimen ist in  
der welt / vnd der selben ist kamondeülich:  
So ich nun nit waisß der stimen deüung:  
würd ich vnuerstendig sein dem / der do  
redet / Vnnnd der do redet / wirdt mir vnuer-  
stendig sein. Also auch jr / seycetmal jr eiffert  
nach den Gaisstlichen gaben / tracht dar-  
nach / dz jr völle genüg habe zür besserung  
der kirchen.

Darumb welcher mit der zungen rede /  
der bere also / das ers auch auffleg. Dann so  
ich mit zungen bete / so betet mein Gaisst /  
aber mein sinn bringet niemant frucht. Wie  
folg



„sols aber dan sein? Nemlich also/ Ich will  
„beten mit dem gaist/ vnd will betten auch  
„mit dem sin. Ich will singen mit dem gaist  
vnd will singen auch mit dem sin.

**D** Wan du aber benedeiest mit dem gaist:  
wie soll der/ so an stat des laye steet/ Amen  
sagen auff dein benedeiung/ sintemal er nit  
waist was du sagst. Du sagst wol sein  
danc aber der ander wirt nit dauon gebes-  
sert. Ich danc meinem Gott/ das ich mit  
einer aller zungen red. Aber in der Kirche  
will ich lieber funff wort reden nach me-  
nem sinn/ auff das ich auch ander vnder-  
weiss/ dan sonst zehen tausent wort mit der  
zungen.

Esai. 28  
Die zun-  
gen.

Lieben brüder/ werdend nit Kinder am  
verstendnuß/sonder an der bosheit seit Ein-  
der/ an dem verstendnuß aber seit volkom-  
men. In dem gesetz steht geschrieben/ Ich  
will mit andern zungen/ vnnnd mit andern  
lefftigen reden zu disem volck vnd sie werden  
mich auch also nit hörn/ spricht der Herr:  
Darumb so seind die zungen zum zaihen/  
nit den glaubigen/sonder de vnglaubigen/  
Die weissagung aber nit den vnglaubigen:  
sonder den glaubigen.

**E** Wann nun die gang gemain zusamen  
kem an ain ort/ vnd redren all mit zungen:  
Es kemen aber hinein layen oder vnglau-  
big/ wurde sie nit sagen/ ir weret vnfinnig:  
So sie aber all weissagren/ vnd kem dann  
ain vnglaubiger oder laye hinein/ der wirt  
von denselbigen allen gestrafft/ vnnnd von  
allen gericht/ vnd also würdt das verbor-  
gen seins hertzen offenbar/ vnnnd er würdt  
also fallen auff sein angesicht/ Gott anbe-  
ten/ vnnnd bekennen/ das Gott warhafftig  
in euch sey.

Wie ist im dan nun/ liebe brüder: Wan  
ir zusamen kommend/ so hat ain jedelicher  
ain Psalmen/ er hat ain leer/ er hat ain of-  
fenbarung/ er hat ain zungē. Das soll nun  
S alles geschehen zur besserung. So jemande  
mit der zungen redt das thu er selb ander/  
oder auffo maist selb drie/ vnnnd ainer vmb  
den andern/ vnnnd ainer leg es auß. Ist ehr  
aber nit ain aufleger/ so schweig er in der  
Kirchen/ red aber im selber vnd Gott.

Merck  
Gott ist  
am Got-  
des sin-  
dens.

Der weissager aber sollē zwen oder drey  
reden/ vnd die andern richren/ So aber ain  
offenbarung geschicht ainem andern/ der  
do sitzt/ so schweig der erst. Ir kündt wol all  
weissagen/ ainer nach dem andern: auff  
das sie alle lernen/ vñ alle ermandt werde/

vnd die gaist der Propheten seind den Pro-  
pheten vnderthan. Dann Gott ist nit ain  
Gott der zwitacht/ sonder des frids/ wie  
ich dann leer in allen Kirchen der hailigen.

Die weiber sollē in der Kirchen schweigen/ Dann es soll in nit zügelassen werden/  
das sie reden/sonder das sie vnderthan seye  
wie auch das gesetz sagt/ Wollen sie aber  
etwas lernen/ so laßt sie dahaim ihre män-  
ner fragen. Es steet den weibern übel an/  
in der Kirchen zu schweigen. Oder ist das  
wort Gottes von euch außkommen? Oder  
ists allain zu euch komen? So sich jemande  
laßt duncken/er sey ain Prophet oder gaist-  
lich/ der erken/ was ich euch schreib. Dann  
es seind gebot des Herrn/ wer es aber nit er-  
kent/ der wirt auch vnbeant bleiben. Dar-  
um lieben brüder fleist euch auffo weissa-  
gen/ vnnnd weret nit mit zungen zu reden/  
Laßt es aber alles erbarlich vnd ordenlich  
bey euch zügeen.

Merck  
weib/  
1. Tim. 2  
Gen. 3.

## Das XV. Capitel.

Paulus bewert die gemainen auferstehung vom  
tode: mit anzaigung/ wie die selb geschehen soll.

**I**ch thu euch aber Kunde/ liebe brüder: A  
der/ das Euangelium/ das ich euch  
verkündigt hab/ wölchs ir auch an-  
genommen habe/ in wölchem ihr  
auch standent/ durch wölchs ihr auch selig  
werdend/ wölcher gestalt ich euch verkün-  
digt hab/ so ihr es behalten habt/ es were  
dann/ das ir vmb sonst glaubt hetteet.

Gal. 1.  
Euange-  
lium.

Dann ich hab euch zuuoran für geben/  
wölches ich auch also empfangen hab/ das  
Christus gestorbe sey für vnser sund/ nach  
der geschüfft/ vnd das er begraben sey/ vnd  
das ehr auferstanden sey am dritten tag/  
nach der geschüfft/ vnnnd das ehr gesehen  
worden sey von Cephas/ darnach auch vo-  
den ailtffen. Darnach ist er gesehen worden  
von mer dann funff hundert brüdern auff  
ain mal/ deren noch vil leben/ elich aber  
seind entschlaffen/ darnach ist ehr gesehen  
worden von Jacobo/ darnach von allen  
Apostelen.

Isaie 55  
Ose. 9.  
Jone. 2.  
Joā. 20.  
Erschei-  
nung  
Christi.

Am letzten aber nach allen ist ehr auch  
von mir/ als der vnzeitigen geburt/ gese-  
hen worden. Dann ich bin der geringst vñ  
der den Aposteln/ als der ich nit wert bin/  
das ich ain Apostel haß/ darumb das ich

ppp die

# Die erst Epistel

die Kirchen Gottes verfolgt hab / Aber  
vñ Gottes gnaden / bin ich das ich bin / vñ  
sein gnad an mir ist nicht vergeblich gewes  
sen / Sonder ich hab vil mer gearbeit / dan  
sie all / nit aber ich / sonder Gottes gnad nes  
ben mir. Es sey nun ich oder jene / also has  
ben wir Predigt / vñ also habet jr glaubt.

Christ ist  
erstant  
den.

So nun Christus Predigt wurde / das er  
sey von den todten auferstanden / wie sa  
gen dann etlich vnder euch / die auferste  
hung der todten sey nichts: Dan ist die auf  
erstehung der todten nichts / so ist auch  
Christus nit auferstanden. Ist aber Chri  
stus nit auferstanden / so ist vnser Predig  
vergeblich / so ist auch ewer glaub vergeb  
lich. Wir werde auch erfunden falsch zeu  
gen Gottes / das wir zeuget haben wider  
Gott / er hab Christum auferweckt / den er  
nit auferweckt hat / sintemal die todten nit  
auferstehen. Dann so die todten nit auf  
ersteen / so ist auch Christus nit auferstan  
den. Ist aber Christus nit auferstanden /  
so ist ewer glaub falsch / dann ihr noch seit  
in ewern sünden. So seind auch die / so in  
Christo entschlaffen seind / verlorn. Hof  
fen wir allain in disem lebē auff Christum /  
so seind wir die ellendesten vnder allē men  
schen.

Col. 1. c

1. Thes.  
4. d

Ps. 109  
Heb. 1.  
et 10.  
Ps. 8.  
Heb. 2.

Nun aber ist Christus auferstandē von  
den todten / vñ der erstling worden vnder  
den die schlaffen. Sintemal durch ain men  
schen der todt / vñ durch ain menschen die  
auferstehung der todten herkompt. Vñ  
gleich wie sie in Adam all sterben / also wer  
den sie in Christo all lebendig gemacht: ain  
jedelicher aber in seiner ordnung: Der erst  
ling Christus / darnach die Christum ange  
hören / vñ in sein zukunfft. glaubt haben /  
Darnach das ende / wann er das reich über  
antworten wirdt Gott vñ dem vatter / vñ  
aufrichten wirdt all Fürstenthum: vñ ge  
walt vñ macht. Er aber muß herrsche / bis  
das er all sein feind vnder sein fass legt.

Zu lezt aber wirdt auch vnser feind der  
todt vertilgt werden / dann er hat im alles  
vnder sein fass gethan. Wann er aber sagt /  
das es ihm alles vnderthan sey / würdt son  
der zweiffel der außgenommen / der ihm  
solchs alles vnderthan hat. Wann aber als  
les im vnderthan sein wirdt / also dan wirdt  
auch der sun selbst vnderthan sein dem: der  
im alles vnderthan hat / auff das Gott sey  
alles in allen.

Was machen sonst die sich tauffen las

sen als für todten / so aller ding die todten  
nit aufersteen: Was lassen sie sich für sol  
che tauffen: Vñ was steen wir all stund in  
diser fahr: Ich stirb täglich lieben bräder  
vñ ewer eher willen / die ich hab in Christo  
IHES V vnserm Herrn. Was hüfft mich  
aber / das ich menschlicher weis zu Ephe  
so mit den wilden thieren gefodten hab /  
so die todten nit auferstehen: Solast  
vñ nun essen vñ trincken / dann morgen  
werden wir sterben. Last euch aber nicht  
verführen. Böß geschweiz verderbt gute  
ten. Wachend auff / vñ seit frum / vñ  
sündigt nit / dann etlich wissen nichts von  
Gott. Das sag ich euch zur scham.

Nun möcht aber jemandt sagen / Wie  
steen dan die todten auff / vñ mit wölchs  
lay leib werden sie kommen: Du vnweiser /  
das du seest wirdt nit lebendig gemacht / es  
sterb dan / vñ wölchs seest: Ist dē leib se  
st / der werden soll / sonder bloß kom / nem  
lich des waizen oder ainer andern frucht /  
Gott aber gibt im ain leib / wie er will / vñ  
ainem jedelichem samē sein eigen leib.

Die ist alles flaisch ainerlay flaisch / son  
der ist ainander flaisch der menschen / ain  
anders des vichs / ain anders der visch / ain  
anders der vögel. Vñ es seind himl  
sche cörper / vñ irdische cörper / aber ain  
andere herligkeit haben die himlischen /  
vñ ain andere die irdischen: ain andere  
klarheit hat die Sonn / ain andere klar  
heit hat der Mon: andere klarheit haben  
die stern / dan ain stern hat ain vnder  
scheid von den andern in der klarheit. Also auch  
die auferstehung der todten / Es wirdt ge  
set verweßlich / vñ wirdt aufersteen vn  
uerweßlich / Es wirdt geseet in der vneher  
vñ wirdt aufersteen in der herligkeit / Es  
wirdt geseet in der schwachheit / vñ wirdt  
aufersteen in der krafft: Es wirdt geseet  
ain fleischlicher leib / vñ wirdt aufersteen  
ain gaislicher leib.

Hat man ain flaischlichen leib / so hat  
man auch ain gaislichen leib / wie gesch  
ben steet / Der erst mensch Adam ist gemacht  
zur lebendigen seel / vñ der lezt Adam zum  
gaisst der do lebendig macht. Aber der gais  
lich leib ist nit der erst / sonder der flaisch  
lich / darnach der gaislich. Der erst mensch  
ist von erden vñ irdisch / der ander mensch  
ist vom himel vñ himlisch. Wie nun der irdi  
sch ist / also seind auch die irdischen / vñ  
wie der himlisch ist / also seind auch die him  
lischen.

lischen. Derhalben gleich wie wir tragen haben das bilde des irdischen / also sollen wir auch tragen das bild des himlischen.

**G** Danon sag ich aber / lieben brüder / das fleisch vnd blut nit können das reich Gottes besitzen / auch wirdt das verweslich nit besitzen das vnuerweslich. Nempt war / ich sag euch ain geheimnuß / wir werden zwar all auffstehen / aber nit all verwandelt werden in ainem nu / in ain augenblick / zur zeit der letzten pusaunen / dann es würdt die pusaun schallen / vnnnd die todten werden auffstehen vnuerweslich / vnd wir werden verwandelt werden. Dañ diß verweslich müß anziehen dz vnuerweslich / vñ diß sterblich müß anziehē die vnsterblichkeit.

**W**an aber diß sterblich würdt anziehen die vnsterblichkeit / dann würdt erfült das wort das geschriben ist. Der todte ist verschlungen in dem sig. Tode wo ist dein stachel? Tode wo ist dein sig? Aber der stachel des todes ist die sünd / die krafft aber der sünd ist das gesetz. Gott aber sey danck / der vns den sig geben hat durch vnsern Herrn I H E S V M Christum / Darumb mein brüder seit fest / vnd unbeweglich / vnd reich in dem werck des Herrn immerdar / dieweil jr wißt / das ewer arbeit ist nit vergeblich in dem Herren.

## Das XVI. Capitel.

Paulus schreibt von der aufstellung des gesammelten almsüßen / berürt sein widerkunfft / vnd empfehet den Corinthern etliche grüß.

**A** In der steyr aber / die den hailigen geschicht / wie ich den Kirchē in Galatia geordnet hab / also thut auch jr. Auff der sabbath ain lege bey sich selbs ain jedelicher vnder euch / vñ samle was im wolgefellig ist / auff das nit / wann ich kom dañ aller erst die steyr zū samlen sey. Wan ich aber dar kom / wölche ihr dann durch büeff darfür ansehet / die weil ich sende dz sie hinfüringen ewere mildre wolthat gen Hierusalem. Vnnnd so es sein werth ist / das ich auch hin raiß / sollen sie mit mir raissen. Ich will aber zū euch kommen / wann ich durch Macedonia ziehe: Dañ durch Macedonia würdt ich wandern / bey euch aber würdt ich villicht bleiben / oder auch winter / auff das jr mich gelaitet / wo ich hin raiß.

Ich will euch jett nit sehen in der überfart / dann ich hoff / ich wöll etlich zeit bey euch bleiben / so es der Herr züleste / Ich würdt aber zū Epheso bleiben / biß auff Pfingsten / dañ mir ist ain grosse vnsehbareliche thür auffgehon / vnd seind vil widerwertiger da. So Timotheus kompt / so sehet zū / das er on forcht bey euch sey / dann er treibe auch das werck des Herren / wie ich / Darumb soll in niemande verachten / sonder gelaitet ihn im freid / das ehr zū mir kom / dann ich wart sein mit den brüdern.

**V**om brüder Appollo aber wißt / dz ich in seer vil ermanet hab / das er zū euch kem mit den brüdern / vnd es war zwar sein will nit das er jett kem / er wirdt aber kommen wann es im gelegen sein wirdt. Wachend / standend im glauben / firt manlich / vnd seit stark / all ewer ding geschehe in der liebe.

Ich bit euch aber lieben brüder jr kende das hauß Stephana vnnnd Fortunati / vnd Achaici das sie seind die erstling in Achaia / vnnnd haben sich selbs verordnet zūm dienst der hailigen / auff das auch jr solchen vnderthan seit / vnnnd allen die mit wircken vnnnd arbeiten. Ich frew mich auff die gegenwertigkeit Stephana vnnnd Fortunati vnnnd Achaici. Dann das euch gemangelt / haben sie erfült / sie haben erquickt mein vnd eweren gaist. Darumb so erkende die solch seind.

**E**s grüßen euch all Kirchē in Asia. Es grüßt euch seer in dem Herren Aquila vnd Priscilla / sampt der glaubigen samlung in jrem hauß bey wölchen ich auch zū herberg lig. Es grüßen euch all brüder. Grüße euch vnder ainander mit dem hailigen Kuß. Der grüß mit meiner hande Pauli. So jemande den Herrn I H E S V M Christ nit lieb hat / der ist Anathema d Maranatha. Die gnad des Herren I H E S V Christi sey mit euch. Mein lieb sey mit euch allen in Christo I H E S V / Amen.

d Vers  
maledictio  
ung.  
Hier. von  
ser Herr  
kompt.

Das ende der ersten Epistel zū den Corinthern / Gesandt auß Philippis durch Stephanen vnd Fortunaten vnd Achaicum / vnnnd Timotheum.

ppp 4 Die



## Die ander Epistel

# Die ander Epi- stel Pauli zu den Corinthern.

### Das I. Capitel.

Paulus zeigt an die ursach / warumb er den Corin-  
thern sein zhsag nit gehalten / vñ erzelt vil wia  
der werckigkeit / die er vñb des glaubens  
willen erluten hab.



Paulus ain Apo-  
stel IHESV Chris-  
ti durch den wil-  
len Gottes / vñnd  
brüder Timothe-  
us: Der Kirchen  
Gottes zu Corin-  
then / sampt allen  
hailigen in ganz  
Achaia / Gnad sey

Ephe.  
1. a  
1. Pe. 1. a

mit euch vñnd freid von Gott vnserm vater  
ter / vñnd dem Herren IHESV Christi.  
Gebenheit sey Gott der vatter vnsero her-  
ren IHESV Christ / der vatter der barm-  
herzigkeit vñnd Gott alles trosts / der vñs  
tröst in allem vnserm trübsal / auff das  
auch wir trösten können die so da seind in  
allerlay trübsal / mit der ermanung: durch  
wölche auch wir erinnert werde von Gott.  
Dann gleich wie des leidens Christi vil über  
vñs kompt: also kompt auch vil trosts  
über vñs durch Christum:

So wir nun leiden / so geschicht euch  
B zu ermanung vñnd zu hail. So wir getröst  
werden / so geschicht euch zu trost. So wir  
erment werden / das geschicht euch zu er-  
nerung vñnd hail / wölche Erinnerung gedult  
wirckt desselbigen leidens / wölchs auch wir  
haben / auff das vnser hoffnung vor euch  
vest sey / dieweil wir wissen / das gleich wie  
ir des leidens theilhaftig seit / also werde ir  
auch des trosts theilhaftig sein.

Dann wir wollen euch nit bergen / lieben  
brüder / vnser trübsal / die vñs in Asia wider-  
farē ist / da wir über die maß beschwert wa-  
ren vñ über macht / also: das vñs auch ver-  
droß zu leben / Vñ wüßten bey vñs selbs nit  
anderst / dann wir müßten sterben. Das ge-  
schach aber daruñ / dz wir vnser vertrauē  
nit auff vñs selbs steltē / sonder auff Gott /  
der die toten auferweckt / wölcher vñs vñ

so grosser fertigkait erlöset hat / vñnd noch  
täglich erlöset / der vñs auch / als wir bey im  
verhoffen / noch hinfürt erlösen würde /  
durch hilff ewer fürbit für vñs / auff das  
durch vil person vil dancks geschehe / für  
vñs / der gaben halben / so vñs geben ist.

Dann ist vnser rhüm / nemlich die zeug-  
E knuß vnser gewissen / dz wir in ainseitigkeit  
des hertzen vñ Götlicher lautterkeit nit in  
flaischlicher weishait / sonder in der gnad  
Gottes gewandelt haben auff der welt / ab-  
lermaist aber bey euch / dann wir schreiben  
euch nit anders / dan das ir gelesen vñd er-  
kent habe / ich hoff aber / ir werde vñs auch  
bif an das ende also erkennen / gleich wie ir  
vñs zum theil erkent habe. Dann wir seind  
ewer rhüm / gleich wie auch ir vnser rhüm  
sat auff dem tag vnsero Herren IHESV  
Christi. Vñ auff solch vertrauen gedachte  
ich vor hin zu euch zukommen / auff das ich  
euch abermal ain wolthat ertzeigē / vñnd  
durch euch gen Macedonia ratsere / vñ wo-  
derumb von Macedonia zu euch kem / vñd  
von euch gelait wurd in Judeam.

Hab ich aber ainer leichtfertigkeit  
braucht / dz ich solchs gedachte: Oder seind  
mein anschleg flaischlich / also / das bey mir  
sey jert ja / jert nain: Aber o ain trewer  
Gott / das vnser wort an euch nit jert ja /  
vñnd dann nain gewesen. Dann der sun Got-  
tes IHESVS Christus / der bey euch /  
durch vñs gepredigt ist / durch mich vñnd  
Siluanum vñnd Timotheum / der war nit  
ja vñnd nain / sonder es war ja in ihm / Dann  
all Gottes verhaiffung die seind ja in ihm /  
Vñnd darumb sprechen wir / Amen / Gott  
zu vnserm rhüm / Gott ist aber der vñs be-  
festigt sampt euch in Christo / vñnd vñs ge-  
salbt / vñnd versigelt / vñnd in vnserm hertzen  
das pfande des gaissts geben hat. Ich ruff  
aber Gott an zum zeugen auff mein seel /  
das ich ewer verschonet hab / in dem das  
ich nit wider gen Corinthon kummen bin /  
Nit das wir herrschen über ewern glauben /  
sonder wir seind gehülffen ewer freud / dan  
ihr stand im glauben.

### Das II. Capitel.

Der Apostel zeigt zweierley ursach an / warumb  
die Corinthen nicht besuche / vñnd das er allam  
Christo zugefallen gepredigt / vñ lauten an  
gen nutz darinnen gesucht hab.

Solch

Das III. Capitel.

**A** Solchs hab ich aber bey mir beschloffen/auff dz ich nit aber mal in traurigkeit zu euch kem/dan so ich euch traurig mach / wer ist der mich frölich macht/ on der da von mir betrübt würdt: Vnnd dasselb hab ich euch geschriben/das ich nit / wann ich kem / ain traurigkait über die ander het von denen / von wölchen ich mich solt frewen / seytemal ich mich des bey euch allen vermüt / das mein freude / eüwer aller sey. Dann ich schreib euch in grosser trübsal vnnd angst des herten / mit vilen trenen / nit das ihr solt betrübt werden / sonder auff das ihr erkende / was liebe ich sonderlich zu euch trag.

Redt vñ verban-  
ten/der  
gerewet  
het.

**B** So mich aber jemande betrübt hat/der hat mich nit betrübt/ dan nur ains thail/auff das ich nit euch alle beschwer. Es ist dem selbigen / der ain sollicher ist / genüg die straff / so von vilen geschehen / also das ihr nun fort ihm dester mer vergebt vnnd tröst / auff das er nit in all zu grosser traurigkeit verschlungen werd: Darumb erman ich euch/das ir die liebe an im krefftig erzaigende. Dann darumb hab ich euch auch geschriben / das ich erkenn / ob ihr bewerdt seit gehorsam zu sein in allen stücken. Wölchem aber ihr etwas vergebt/ dem vergib ich auch. Dann auch ich/ so ich jemandes was vergib / das vergib ich vmb ewret willen an Christus stat auff das wir nit betrogen werden von dem teüfel / Dann vns seine gedancken nit vnberüß sind.

Da ich aber gen Troada kam zu predigen das Euangelium Christi / vnnd mir die thür auffthon war / in dem Heren/ hat ich kain rhü in meinem gaist / darumb das ich Titum den brüder nit sandt/sonder ich mache mein abschaid / vnd für auß gen

Güter  
geruch  
des les-  
bens.

**D** Macedonia. Aber Gott sey gedanckt/der vns allzeit den sig behalten hilfft in Christo/ vnd offenbart den geruch seiner erkantnuß/durch vns an allen orten. Dann wir sind Gott ain güter geruch Christi / baide vnder denen die selig werden/ vñ vnder denen/die verderben. Disen ain geruch des todes zum todt / jenen aber ain geruch des lebens zum leben. Vnnd wer tauge nu so wol darzu: Dann wir sind nit / wie etliche vil / die das wort Gottes fälschen/sonder als außlauterkeit/ vnd als auß Gott vor Gott/ reden wir in Christo.

Wie Paulus sich der cytel eer entschuldigt/ vnd wie die diener der Kirchen gelobt vnd das scheint angesichts Moysi mit eingefürt hat.

**N** Eben wir dann abermal an / vns selbs zu preisen: oder bedürffen wir: Christen wie etlich fürschriffte an euch / oder lob büeff von euch: Ir seit vnser büeff/in vnser hertz geschriben/ der erkande vnd gelesen würdt von allen menschen/ die ihr offenbar worden seit/das ir ain büeff Christi seit/durch vnsern dienst zu bereit / vnd nit mit tindten geschriben / sonder mit dem gaist des lebendigen Gottes / nit in staine raffeln/sonder in flaische raffeln des herten. Ain solch vertrauen aber haben wir durch Christum zu Gott: nit dz wir gnugsam seien etwas erdencken auß vns/als auß vns selber: sonder ist vnser vermögen von Gott/wölcher auch vns geschickte gemacht hat/diener zu sein / des neuen Testaments nit des büchstaben/sonder des gaists. Dan der büchstab tödt/aber der gaist macht lebendig. So nun das ampt/ das durch die büchstaben tödt/ vñ in die stain geschriben was solche klarheit het/das die kinder von Israel nit künden ansehen das angesicht Moysi/vmb der klarheit willen seines angesichts/die doch auff hörte/ Wie solt nit vil mer das ampt / das den gaist gibt / Klarheit haben: Dan so der dienst der verdammnuß/Klarheit hat / vil mer ist der dienst der gerechtigkeit überschwencklich in der Klarheit. Das auch jenes thail das verklärt war/ist nit verklärt/gegen diser übermessen gen Klarheit. Dann so das Klarheit hette/das da auff hört / vil mer würdt das Klarheit haben/das da bleibt.

Reb. 4. d

Büch-  
stab.

Dieneil wir nun solche hoffnung habē/ gebrauchten wir vns derē mit grossen vertrauen / vnnd thün nit wie Moyses/der ain decke für sein angesicht hengt / das die kinder von Israel nit auffsehen künden/auff das/das auff hört. Aber ihr sün sind stumpff. Dann biß auff den heütigen tag/ bleibt die selbe decke vnauffgedeckt / über dem alten Testament / wann sie es lesen/wölche in Christo auffhört. Aber biß auff den heütigen tag / wann Moyses gelesen würdt / ist die decke für ihr hertz gehengt. Wann es sich aber bekeret zu dem Herrn/ so würdt die decke weggenommen. Dan der

Exo. 25.  
d.  
Die des  
Mo-

Verblen-  
dug der  
Juden.

# Die ander Epistel

Herr ist der Geist. Wo aber der Geist des Herren ist/da ist freyheit. Nun aber schawen wir die Klarheit Gottes mit aufgedecktem Angesicht / vnnnd werden verwandelt in das selbig bild / von einer Klarheit zu der anderen / als von dem Geist des Herren.

## Das III. Capitel.

Paulus sagt für/ das Euangelische dem Jüdischen gesetz/ vnd ermannt zu leben vnnnd gewiß/das Christo würdig sey.

**A** Darumb/dieweil wir ain solch ampt haben/nach dem vns barmherzigkeit widerfahren ist/so lassen wir nit ab / sonder weisen von vns auch die innerliche schand/vnd wandelen nit in arglistigkeit/felschen auch nit Gottes wort. Sonder mit offener warheit beweisen wir vns selber gegen aller menschen gewissen/vor Gott. Ist nun auch vnser Euangelium verdeckt / so ist es in denen/die verloren werden verdeckt / vnder wölchen der Gott dieser welt verblende hat der vnglaubigen sinn/das ihn nit scheint die erleuchtung des Euangelions von der Klarheit Christi/wölcher ist das ebenbildt Gottes. Dann wir predigen nit vns selbs. Sonder I H E S V M Christ/als den Herren. Vns aber als ewere diener vmb I H E S V S willen. Dann Gott der da hieß/das licht auß dem finsternuß her für leuchten / der ist erschienen in vnsern hertzen zu erleuchtung der erleuchtung von der Klarheit Gottes/in dem Angesicht I H E S V Christi.

**W**ir haben aber solchen schatz in irdischen gefessen / auff das die übertreffende höhe / sey auß der Krafft Gottes/vnnnd nit auß vns: Wir leiden allenthalben trübsal/vns ist aber nit d bang darbey / Wir leiden not/vnd dörfftigkeit/aber wir werden darum nit entsetzt / Wir leiden verfolgung/aber wir werden nit verlassen. Wir werden genidert / aber nit beschempt. Wir werden vnderdrückt/aber wir verderben nit. Vnd tragen vmb allzeit das sterben des Herren I H E S V an vnserem leib / auff das auch das leben des Herren I H E S V an vnserm leib offenbar würdt.

Dann wir die da leben / werden immerdar in tode geben vmb I H E S V S willen / auff das auch das leben I H E S V

offenbar werde an vnserem sterblichen flaisch / darumb so wirckt nun der tode in vns / aber das leben in euch. Dieweil wir aber gleich ainerley geist des glaubens haben / nach dem geschriben steet. Ich hab glaube darumb hab ich geredt/ so glauben wir auch/darumb so reden wir auch/ vnd wissen/das der so den Herren I H E S V M hat aufferweckt / würdt auch vns neben euch darstellen. Dann es ist mir alles vmb euch züthun auff dz die überflüßlich gnad/durch viler danksagung/ Gott reichlichen preise.

Darumb lassen wir nit ab / Dann wir wol vnser eusserlicher mensch verweise/so würdt doch der innerlich von tag zu tag vernewert. Dann vnser jetzige trübsal (die zeitlich vnd leicht ist) schafft ain ewige vnd über alle maß wichtige herrlichkeit / vns/die wir nit auffsehen/auff dz sichtbar/sonder auff das unsichtbar. Dann was sichtbar ist / das ist zeitlich / was aber unsichtbar ist/das ist ewig.

## Das V. Capitel.

Paulus zeigt an/wiewol vnser leichnam irdisch vnd vergänglich/Das aber die seel himmlisch vnd vnsterblich sey.

**D**ann wir wissen / so vnser irdisch A hauß diser wonung zübrochē wirt das wir ain bau haben von Gott erbawt / ain hauß nit mit henden gemacht sonder ewig ist im himel. Vnnnd darumb so verlange vns auch/nach vnser behausung/die vom himel ist/ vnnnd begern angezogen werden/so ferz wir anderst gekleid/vnd nit nackt befunden werden. Dann dieweil wir in diser hüttē seind/ verlange vns vñ seind beschwert / seytemal wir lieber wolten nit entkleide : sonder überkleide werden / auff das/das sterblich würdt verschlungen von dem leben. Der vns aber zu dem selbigen bereit/das ist Gott/der vns geben hat/das pfandt/ des geist.

Wir seind aber getröst allzeit/vnnnd wissen das wir/so lang wir in diesem laib seind/so wallen wir als pilgum von dem Herrn/ dann wir wandern im glauben / vnd sehen in nit. Wir seind aber getröst / vnnnd haben vil mer lust auffser dem leben zu walfartē/ vnd bey Gott gegenwertig sein. Darumb

stehen



Rom. 14  
b.  
fließen wir vns auch / wir seyen bey jm / od  
vor jm / das wir jm wolgefallen / Dañ wir  
müssen all offenbart werden für dem rich-  
stul Christi / auff das ain Jeglicher empfa-  
he / an seinem leib nach dem er gehandelt  
hat / es sey güte oder böß / Diemal wir dann  
wissen / das der Herr zu fürchten ist / so ge-  
ben wir den leuten den rath / aber Got seind  
wir offenbart / ich hoff aber / das wir auch  
ewern gewissen offenbart seyen.

Marck  
für die  
warck.

Nit das wir vns abermal bey euch lo-  
ben / sunder geben wir euch ain vrsach zu  
rühmen von vns / auff das jr habe zu rüh-  
men / wider die / so sich nach dem ansehē rüh-  
men / vnd nit nach dem hertzen. Dann thün  
wir ihm zuwil in vnserm gemüt / so thün  
wir Got / seind wir messig so seind wir  
euch messig / Dann die liebe Christi dinge  
vns also / seytimal wir achten / das / so ainer  
für all gestorben ist / so seind sie all gestor-  
ben. Vnd darumb für all gestorben / auff  
das die soda leben / nit ihn selbs leben / sun-  
der dem / der für sie gestorben vnd auffe-  
standen ist. Darumb von nunan / kennen  
wir niemande nach dem fleisch / vnnnd ob  
wir auch Christum gekant habē nach dem  
fleisch / so kennen wir in doch jcz nit mer /  
Darumb / ist etwa ain newe Creatur inn  
Christo / so seind die alten ding vergangen /  
vnd sihe es ist alles new worden. Aber das  
alles von Got / der vns mit jm selb versönt  
hat durch IHESVM Christ / vnd vns ge-  
ben das ambe der versönung. Dann Gott  
war in Christo / vnd versönt die welt mit jm  
selber / vnd rechnet in ire sünd nit zu / vnnnd  
hat vns eingesetzt / das wort der versönung.  
So seind wir nun Legaten / an Christus  
stat / als vermanete Got durch vns / So bit-  
ten wir nun an Christus stat / versönt euch  
mit Got / dann er hat den / der von Eai-  
ner sünd wüß / für vns güte zur d sünd ge-  
macht / auff das wir wurden in ihm die ge-  
rechtigkait Gottes.

d Opfer  
der sünd  
de

## Das VI. Capitel.

Wie wir glück vnd unglück gleich zu tragen / vñ war  
ein die Christlich gürtigkait gesetz / vnd wie die  
gewonheit der vngleichigen zu fluchen sey.

Esai. 43  
a  
M Ir vermanen euch aber als mite-  
r belßer / das jr nit vergeblich die ge-  
nad Gottes empfabend. Dann er  
spricht / in der angenehme zeit / hab ich dich

erhöht / vnd am tag der seligkait hab ich dir  
geholfen. Sehet / jcz ist die angenehme zeit /  
jcz ist der tag der seligkait. Laßt vns aber  
niemande Eain ergernuß geben / auff das vñ  
vñser ampt nit gelestert werde. Sunder in  
allen dingen laßt vns beweisen als die die-  
ner Gottes / in grosser gedult / in trübsal /  
in nöten / in ängsten / in schlegen / in gefenck-  
nuß / in auffrüren / in arbeit / mit wachen /  
mit fasten / mit Keuschheit / mit erkantnuß /  
mit langmütigkait / mit freündeligkait / in  
dem hailigen Geist / in vngeselschter liebe /  
mit dem wort der warhait / mit der war-  
hait / mit der Krafft Gottes / durch die waf-  
sen der gerechtigkait / zur rechten vnnnd zur  
linken / durch ehr vnnnd schmach / durch  
böß vnd güte gerücht / als die versörer / vnd  
doch warhafftig / als die vnbeantten / vnnnd  
doch bekant / als die sterbenden / vnd sihe /  
wir leben als die gezüchtigen / vnnnd doch nie  
ertödt / als die traurigen / aber allzeit frölich  
als die armen / aber die doch vil reich ma-  
chen / als die nichts haben / vnnnd doch alles  
besitzen.

1. Cor. 4  
Sibe  
Christen  
lichen  
wandel.

Der Corinthen / vnser mund hat sich auf-  
gethan zu euch / vnser hertz hat sich außbrat-  
tet. Ir engstend euch nit vmb vnser willē /  
sunder ihr engstet euch vnder euch selber.  
Diemal ihr aber gleich belonung mit vns  
habt (das sag ich euch als kindern) so brat-  
tet euch auch auß.

Ziehet nit am joch mit den vngleichigen /  
Dann was gemainschafft hat die gerech-  
tigkait mit der vngerechtigkait? Was gesel-  
schafft hat das licht mit der finsternuß?  
Wie kumpt Christus über ain mit Belial?  
oder was für ain tail hat der gläubig mit  
den vngläubigen? oder wie stimpf der Tem-  
pel Gottes mit den Gözen? Ir aber seit der  
Tempel des lebendigen Gottes / wie dann  
Gott spricht. Ich will in in wonen / vnd vñ  
der in wandern / vnd will jr Gott sein / vnd  
sie sollē mein volck sein. Darumb / geet auß  
mitten von in / vnd sonderet euch ab / sprichet  
der Herr / vñ rürt Eain vnraines an / so will  
ich euch annemen / vnd ewer Vatter sein /  
vnnnd ihr solt mein Sün vnd söchter sein /  
spricht der allmechtig herr.

Bain  
frid der  
gütern  
vnd bö-  
sen.  
D  
1. Cor. 5.  
6. d.  
Leui. 24  
b.  
Esai. 52.  
a

## Das VII. Capitel.

Wie Paulus die Corinthen von der vngleichigen bes-  
fleckung gezogen / wie er auch die strafft / so er  
inen zuvor außgelegt gemiltet / vñ wie  
er jren gehorsam gelobt hat.

ppp iij Diemal

## Die ander Epistel

**A** Jereill wir nun solche verhaiffung haben/ meine liebsten/ so sollen wir vns reinigen von aller besleckung des fleischs vnd des geists vnd vnser heiligung volenden in der forcht Gottes. Nemt vns zum exempel/ wir haben niemand laiden/ wir haben niemand verführt/ wir haben niemande betrogen. Nit sag ich solchs euch zuuerdarnen/ dan ich hab oben zuvor gesagt/ das ihr in vnserm herren seyt/ mit zu sterben vnd mit zu leben. Ich hab vil vertrauens zu euch/ ich rühme vil von euch/ ich bin erfüllt mit trost/ ich bin voller freuden/ in allem vnserm trübsal. Dann do wir inn Macedonia kamen/ hat vnser fleisch kein thü/ Sunder allenthalben waren wir inn trübsal/ außwendig streit/ inwendig forcht. Aber Gott der die nidrigen tröst/ der hat vnns erquicket durch die zukunfft Titi.

Nit allain aber durch sein zukunfft/ sonder auch durch den trost darmit er getröst war bey euch/ vnnnd verkündigt vns eüwer verlangen/ eüwer walnen/ eüwer eifer vmb mich/ also/ das ich mich noch mer freüwet. Dan das ich euch durch den brief hab traurig gemacht/ reüwet mich nit. Vnd ob michs reüwet/ so ich aber sehe/ dz der brief villeicht auch ain stund lang euch betrübt hat/ so freüw ich mich doch nun/ nit darvon/ das jr seyt betrübt worden/ Sunder das euch

**C** solch betrübnuß zur büß getriben hat. Dan jr seyt Götlich worden/ das jr von vns/ ja keinen schaden/ jergend innen nempt. Dann die Götlich traurigkeit würckt büß zu beständiger seligkeit/ die niemande gerüwet. Die traurigkeit aber der welt würckt den tod.

Dann nempt war wie ain grosse sorgfältigkeit hat es in euch gewirckt/ das jr Götlich betrübt worden seit/ darzu verantwörung/ vnwillen/ forcht/ verlangen/ eiffer/ rath/ Jr habt euch beweist in allen stücken/ das jr rein seyt an der that. Darumb ob ich geschriben hab/ so ist doch nit geschehen vñ des willen/ der belaidigt hat/ auch nit vmb des willen der belaidigt ist/ sonder vmb des willen/ das vnser fleiß offenbar werd bey euch/ den wir haben für euch vor Gott. Der halben seind wir getröst worden/ aber inn solchem vnserm trost haben wir vns am meisten gefreüwet über der freüw Titi/ dann sein Geist ist erquicket an euch allen. Vnd was ich mich vor jm von euch

gerühmet hab/ bin ich nicht zu schanden worden/ sunder gleich wie alles war ist/ dz ich zu euch geredet hab/ also ist auch vnser rühm vor Tito worden/ vnd er ist überaus herzlich wol vor euch/ wann er gedencet an ewer aller gehorsam/ wie ihr in mit forcht vnnnd zittern habt angenommen. Ich freüw mich/ das ich mich in allen stücken auf euch verlassen darff.

## Das VIII. Capitel.

Wie Paulus die Corinthen/das almusen gen Hierusalem zuschicken/durch schrifft vnd exempel ermanen/vnd was er den samlern desselbigen eingebunden hat.

**D** ch thü euch aber kundt/ lieben brüder/ die gnad Gottes/ die da geben ist den Kirchen/ inn Macedonia/ also/ das ich vil bewerung der trübsal ihr freüw am größten gewest ist/ vnnnd ihr aller höchst armüt ihnen geraicht hat zu überschwenglichen reichthum irer ainseltigkeit/ dann nach allem vermügen (das zeug ich) vnd über vermügen/ waren sie willig vnd fleheten vns/ mit vilen ermanen/ das wir auffnehmen die wolthat vnd gemeinschafft der handeraichung/ die da geschicht den heiligen/ vnnnd nit wie wir hoffen/ sunder ergaben sie sich selbst zu erst dem Herren/ vnnnd darnach vns/ durch den willen Gottes/ das wir müßten Tiron ermanen/ auff das er/ wie er zuvor hat angefangen/ also auch vnder euch solche wolthat außgerichtet. Aber gleich wie ihr in allen stücken reich seyt/ im glauben vnd im wort/ vnnnd in der erkendnuß/ vnnnd in aller sorgfältigkeit/ darzu auch inn eüwer liebe gegen vnns/ also wölt auch inn diser reich sein. Nit sag ich/ das ich etwas gebiet/ sunder durch der andern fleisse bewar ich eüwer liebe vnd güte vnd geschicklichkeit. Dann jr wißt die gnad vnseres Herren IHESV Christi/ das/ ob er wol reich ist/ wardt er doch arm vñ eüwer willen/ auff dad ihr durch sein armüt reich würdet.

Vnnnd inn dem gib ich mein rath/ dann solchs ist euch nützlich/ die ihr angefangen habt vor ain Jar her/ solchs nit allain zu thün/ sunder auch wöllen. Nun aber volbringe dz auch mit der that/ auff das gleich wie das ist ain genaigt gemüt zu wöllen/ so sey auch da ain genaigt gemüt zu thün.

1. Pe. 1.  
Traurig  
keit der  
Corinth.

von

von dem das jr habt. Dann so der will da  
ist/ so ist er angenehm/ nach dem einer hat/  
nit nach dem er nit hat.

Nicht geschichte das der mainung/ das  
die andern rüw haben/ vnnnd ihr trübsal/  
sunder das es gleich zügung. So dien nun  
eüwer überfluß ihrem mangel zü diser thei-  
ren zeit / auff das auch ihr überschwanck  
hernach dien eüwer dürfftigkeit/ vnnnd ge-  
schehe das gleich ist / wie geschriben stat/

**1. Cor. 16.** Der vil samlet/ hat nit überfluß / vnnnd der  
wenig samlet/ hat nicht gebrechen. Gott sey  
aber gedanck / der solchen fleiß an euch ge-  
ben hat inn das berg Tit. Dann er nam  
zwar die ermanung an / aber diereil er so

**D** ganz sorgfältig war/ ist er vom jm selber zü  
euch geraiset. Wir haben auch mit ihm ge-  
sande ain Bruder / der das lob hat im E-

**Lucas.** uangelio in allen Kirchen. Nit allain aber  
das / sunder er ist auch reordnet von den  
Kirchen/ zü vnserm walfarten in der gnad/  
die von vns predigt wurde / dem Herren zü  
ehren/ vnnnd eüwer m genaiten willen. Wir  
verhüten auch/ das vnns nit jemande diser  
fülle halben verleset/ die durch vnser ampt  
aufgerichte wurde zü der ehr des Herren/  
**Rom. 12** Dann wir fleissen vns des güten/ nit allain  
vor dem Herren/ sunder auch vor den mens-  
chen.

Auch haben wir mit jm gesande vnsern  
brüder/ den wir oft bewert haben in vil klus-  
cken/ das er fleißig ist/ nu aber vil fleißiger.  
Darumb so haben wir groß vertrauen zü  
euch. Es sey nu Titus halb (welcher mein  
gesell vnd gebülff vnder euch ist) oder vns-  
er brüder halben (wölche Apostel sind der  
Kirchen / vnnnd ain priß Christi) Erzaget  
nun die beweisung eüwer liebe vnnnd vnser  
rühms von euch / an disen/ auch öffentlich  
vor der samlung.

## Das IX. Capitel.

Paulus entschuldigt sich des verdachts / vnnnd zält  
an / wie das almsen vnuerzüglich / überfluß-  
ig/ vnnnd freymütig geben werden soll.

**Sam-**  
**lung für**  
**die arme**  
**A** Ber vonn der handeraichung die  
da geschichte den hailigen / ist es ain  
überfluß/ euch dauon zü schreiben.  
Dann ich wais eüwer genaitge gmüt/ des ich  
mich von euch rüm bey den von Macedo-  
nia/ vnnnd sag auch das Achaia/ von dem ver-  
gangen Jar her/ bereit gewesen/ vnnnd eüwer

fleiß hat vil germalte. Wir haben aber die  
brüder darumb gesande / das vnser rühm  
von euch diß theils nit zü nicht wurde/ vnnnd  
das ihr bereit seyt/ gleich wie wir von euch  
gesagt haben / auff das nit so die von Mac-  
cedonia mit mir kenen/ vnnnd euch vnberait  
finden/ wir (ich will nit sagen/ auch jr) zü  
schanden werden diser sache halben.

Darumb hab ichs für notdürfftig ange-  
sehen/ die brüder zü ermanen/ dz sie vorhin  
zü euch kâmen/ zü verfertige dise züuor ver-  
hauffene benedeyung/ dz sie bereit sey/ also/  
das es sey ain benedeyung/ vnnnd nit ain geiz.  
Dann ich sag/ Wer kârglich sâct/ der wirt  
auch kârglich abmehen/ vnnnd wer da sâct in  
benedeyung / der wirt abmehen inn bene-  
deyung. Ain jedelicher nach dem er inn sei-  
nem herten züuor erwölte hat: nit auß crân-  
rigkeit/ oder auß not / Dann ain frölichen  
geber hat Gott lieb.

Gott aber kan machen/ dz allerlay gnad  
überschwenglich in euch sey/ also das jr in  
allen dingen ain gang genügen habt/ vnnnd  
reich seyt zü allen güten wercken / wie ge-  
schriben stat/ Er hats außgestreut/ vnnnd ge-  
ben den armen/ sein gerechtigkeit bleibt in  
ewigkeit (Der aber so den samen raicht  
dem sâeman / der wirt je auch das brot  
raichen zür speiß / vnnnd wirt vilfältig ma-  
chen eüwer samen / vnnnd meren die züner-  
mung vnnnd fruchte eüwer gerechtigkeit) Dz  
jr reich seyt in allen dingen/ zü aller ainse-  
ligkeit/ welche würckt durch vns dancksag-  
ung Gottes.

Dann die handeraichung diser wolthat/  
erfülle nit allain den mangel der Hailigen/  
Sunder ist auch überschwenglich züvil  
dancksagung in dem Herren / durch bewei-  
sung diser hilff/ dann sie Gott prißten in ge-  
horsam eüwer bekandnuß an dz Euange-  
lion Christi/ vnnnd in der ainseitigkeit eüwer  
handeraichung gegen jnen vnnnd allen/ dar-  
zû in ihrem gebett für euch / die nach euch  
ain verlangen haben von wegen der über-  
treffenden gnad Gottes/ so in euch ist. Gott  
aber sey danck für sein vnaussprechliche  
gab.

## Das X. Capitel.

Der Apostel entschuldigt sich der falschen Apostel  
halben/ die sich über jn erheben/ vnnnd manch-  
lay beschwerde zümessen wollen.



# Die ander Epistel

**A** Ch aber Paulus bitt euch durch die fenffmütigkeit vnd messigkeit Christi/der ich gegenwürtig vnder euch gering bin / inn abwesen aber bin ich thürstig gegen euch. Ich bitt aber / das mir solchs gegenwürtig nit not sey durch das vertrauen / durch wölches ich thürstig geschezt wurde gegen etlichen / die vns schertzen / als wanderten wir nach dem flaisch. Dann wolwol wir im flaisch wandern / so

**N**it laß dich auff dein verstand. **M**erck die oberste straffen. **D**ienen wir doch dem flaisch nit. Vnd seind die waffen vnser Ritterschafft nit flaischlich / sunder mächtig vor Gott / zū verstoren die besetzungen / darmit wir auch brechen die anschlege / vnnnd alle höbe die sich erhebet wider die erkantnuß Gottes / vnnnd nemen gefangen allen verstand vnder den gehorsam Christi / vnd seindt bereit zū rechen als len vngehorsam / wann ewer gehorsam ersüle ist. Sehet auff das / so vor augen ist. Verleset sich jemandt darauff / das er Christi sey / der denck solchs auch widerumb bey im / das gleich wie er Christi ist / also seind

**E** wir auch Christi. Vnd so ich auch etwas weiter mich rümet von dem gewalt / welche vns der Herr geben hat / zū bessern / vnd nit zū verderben / wölt ich nit zū schwanden werden. Damit ich aber nit verdacht werd / als hätte ich euch mit belessen schrecken wöllen / dann die brieff (sprechen sie) seindt schwer vnnnd starck / aber die gegenwertigkeit des leibs ist schwach / vnnnd die red verachtlich. Wer ain solcher ist / der denck / das wie wir seind mit Worten inn den brieffen im abwesen / also seind wir auch mit der that gegenwertig.

**D**ann wir dörfen vns selbs nit einbilden / noch vergleichen etlichen / die sich selbs loben. Sunder messen wir vns selber bey vns selbs / vnd vergleichen vnnns auch vns selber. Doch so rhümen wir vns nicht über die maß / sunder nur nach dem zil der Regel / damit vns Gott abgemessen hat / das zil zū erlangen auch bis an euch / Dann wir faren nit zū weit als hätten wir nicht gelange an euch / Dann wir seindt bis an euch kumen mit dem Euangelio Christi / vnnnd rhümen vns nit zūvill inn frembder arbeit / Sunder verhoffen ewers glaubens / der in euch wechset vnser regel nach / noch reichlich gepreist werden / vnnnd das Euangelion auch predigen denen / die ihens seyt euch wonen / vnd vns nit rüme in dem / das mit frembder regel bereit ist. Wer

sich aber rümet / der rümet sich in dem Herrn / dann der ist nit bewert / der sich selbs lobt / sunder den der Herr lobt.

## Das XI. Capitel.

Paulus vmb der sárlichen wundertuete / vnd vmb der manigfaltigen erlitten sárlichkeit willen / versgleichet sich den fürnemlichsten der Apostel.

**W**ilt Gott jr hieltet mir mein ehouhalt ain wenig zū güte / ja ihr solt a mirs auch vertragen. Dán ich eifer über euch mit Góetlichem eifer. Dann ich hab euch vertrauet ainem man / das ich euch ain rain jungfraw Christo zübricht. Ich fürcht aber / das / nit gleich wie die schlang die Eua verfürte mit ihr listigkeit / also auch ewre sün verincht werden von der einfáltigkeit in Christo. Dán so der sbene / der do zū euch kumpe / ain andern Christum predigt / den wir nit gepredigt haben / oder ihr ain andern Gaist empfiengend / den jr nit empfangen habet / oder ain ander Euangelion das ihr nit angenommen habet / verträget ihr sie billich.

Ich acht aber / ich hab nit weniger ehan / dann die hohen Apostel / vnd ob ich vnarrlich bin mit reden / aber nit in der erkantnuß. Doch bin ich bey euch allē wolbekant. Oder ich hab gesündigt / das ich mich erndigt hab / auf das jr erhöhet wurden: Dán ich hab euch das Euangelion vñ sunst verkündigt / vnd hab ander gemain beraubt / vnd sold von in genumen / das ich euch predigt: Vñ do ich bey euch gegenwertig war / vñ mangel hätt: war ich niemandt beschwerlich / Dann mein mangel erstarrten die brüder die von Macedonia kamen / vnnnd hab mich inn allen stücken euch vnbeschwerlich gehalten / vnd will mich auch noch also halten. So gewis die warhait Christi inn mir ist / so soll mir diser rhüm inn den lándern Achaia nit vndernumen werden. Warum das: das ich euch nit solt lieb haben: Gott walst es. Was ich aber thū vnd thūn will / das thū ich darumb / das ich die vrsach hab denen / die vrsach sūchen / dz sie rümen möchten / sie seien wie wir. Dán solche falsch Apostel vnd truglich arbeit verstellē sich zū Christus Aposteln / vnnnd das ist auch kain wunder. Dán er selbs der Teuffel verstellē sich zūm Engel des liechts. Darumb ist nit ain groß: ob sich auch sane diener verstellen

Das XII. Capitel.

verstellen als zu dienen der gerechtigkeit/  
Aber gleich wie sie handeln also werden sie  
D auch ein end nemen. Ich sag abermals/dz  
nit jemandt wân / ich sey thöricht/ Sonst  
nempt mich an als ain thörichten / das ich  
auch mich ain wenig rühm / Was ich sezt  
red/ das red ich nit dem Herzen nach / son-  
der als inn der eorhait/ dieweil wir inn das  
rühmen kummen seind. Dann seytimal vil  
sich rühmen nach dem fleisch/ will ich mich  
auch rühmen/dañ jr vertrage gern die nar-  
ren/ dieweil ihr Klüg seyt / ihr vertrage/ so  
euch jemandt zu knechten macht / so euch  
jemandt schendt / so euch jemandt nimpt/  
so sich jemandt wider euch hebt / so euch je-  
mandt in dz angesicht schlecht. Das sag ich  
schwanden halben / als wären wir diß fals-  
schwach worden. Warauff nun yemandt  
küne ist (ich red inn eorhait) darauff bin  
ich auch kün. Sie seind Hebreer / ich auch.  
Sie seind Israeliter / ich auch. Sie seind  
Abrahams sam / ich auch. Sie seind diener  
Christi/ich auch. Ich red tölich. Ich bin  
wol mer/ in arbeit/ in gefängnissen über  
flußiger/ inn schlägen über die massen / im  
sterbe stätiglich. Von den Juden hab ich  
fünff mal empfangen vierzig strich / we-  
niger ain. Ich bin dreymal mit ruten ge-  
schlagen worden / ainmal gestaimigt/ drey-  
mal schiffbruch erlitten/ tag vnd nacht ha-  
beich zubracht in der tieffe des mōrs. Ich  
hab offte geraist / Ich bin in gefärligkeit  
gewōsen der wasser/inn färligkeit der mōr-  
der / in färligkeit von meinem geschlecht/  
vnnnd von den Hayden/ in gefärligkeit inn  
stetten / vnd in den wüsten/ in gefärligkeit  
des mōrs/ vnd in gefärligkeit der falschen  
brüder/ In müß vnd arbeit/ in vil wachen/  
in hunger vnnnd durst / in vil fasten/inn vil  
frost vnd blöße. On was des aufwendigen  
G ist/ Nämlich mein täglich anligen/ vnd sorg  
für all Kirchen. Wer ist schwach? vnd ich  
würdt nit schwach? wer wirdt geergert vnd  
ich brenn nit? So ich mich se rühmen soll/  
will ich mich meiner schwachheit rühmen.  
Gott der Vatter vnser Herr I H E S V  
Christi/ welcher ist gebenedeyt in ewigkeit/  
waist/ das ich nit lieg. In Damasco der  
Landruoge des Königs Areta verwart  
die statt der Damascener/ vnnnd wolt mich  
angreifen / vnnnd ich ward inn ainem Forb  
zum fenster auß durch die mair hinnider  
gelassen / vnnnd also entran ich auß seinen  
henden.

Paulus zeigt an/als er in den dritten himel entzuckt  
worden/was ihm alda begegnet/ was er erney im  
auch für den hochmüt gegeben/vnd wie sich  
vor den falschen Aposteln zühüten sey.

**S**o ich mich se rühme soll/wiewol es  
nit gut ist/so will ich auch kummen  
D auff die gesichte vnnnd offenbarung  
des Herren: Ich kenn ain menschen in Chris-  
sto vor vtergehen saren (nit waist ich / ob  
er in dem leib/ oder außser dem leib gewesen  
ist/ Gott waist) der selb ward enguckt bis  
in den dritten himel / vnd ich waist das der  
selbig mensch (nit waist ich/ ob das im leib/  
oder außserhalb des leibs geschehen/ Gott  
waist) enguckt ward in das Paradiß/ vnd  
hört verborgne wort/ die kainem menschen  
gezimmen zu reden. Dauon will ich mich  
rühmen/ von mir selbs aber nit/dañ allain  
meiner schwachheit: So ich mich aber  
gleich rühmen wolt/ thât ich nit tölich/dañ  
ich wolt die warheit sage. Ich enthalt mich  
aber des/ auff das nit mich jemandt höher  
acht/ dann er an mir sihet / oder von mir  
hört. Vnd auf das ich mich nit überheb der  
hohen offenbarung / ist mir geben der sta-  
chel des fleisches/nämlich 8 Engel des Sa-  
thanas/ der mich mit feüsten schlahe/daß  
ich den Herren zu dreymal geflehet hab / dz  
er von mir trete/ vnd er hat zu mir gesagt.  
Laß dir genügen an meiner gnad/dann die  
Tugent wirt volkommen in schwachheit. Dar-  
um will ich mich gern rühmen meiner sch-  
wachheit/auf das die krafft Gottes in mir  
wone. Darumb hab ich ain gefallen in mei-  
nen schwachheiten/in schwachheit/in nö-  
ten/in verfolgungen/in ängsten vñ Chris-  
tus willen. Dann wann ich schwach bin/so  
bin ich stark.

Ich bin zu ain choren worden über dem D  
rühmen / darzu habet ihr mich zwingen.  
Dann ich solt von euch gelobt werden/ sey-  
temal ich nit weniger gethan hab/dann die  
hohen Apostel / wiewol ich nichts bin / so  
seind doch ains Apostels zeichē vnder euch  
geschehen / mit aller gedult/mit zeichen/  
vnd mit wunder / vnd mit thaten. Dann  
was habet ihr weniger gehabt/ dann die an-  
dern Kirchen? on das ich selbs euch nit hab  
beschwert/ vergebt mir diß sünd. Sihe ich  
bin bereit zu dritten mal zu euch zu kōmen/  
vnd will euch nit beschweren/ dann ich such  
nit das ewer/sonder euch. Dañ es sollen nit  
die

Das lei-  
den Pau-  
li.

Act. 16 c  
Act. 14 c  
Act. 27.

Acto. 9.

Don der  
verzug  
angpan

Ansch-  
tung  
Pauli

# Die Epistel

12 die Kinder den Aeltern schätz samlen/ sunder die Aeltern den Kindern.

Ein güter list Pauli.

Ich aber will fast gern darlegen / vñnd darüber selbst dargelegt werden / für ewer seelen, wiewol ich euch mer lieb / vñnd wentsger geliebt wird. Dem sey nun wie im sey / so hab ich euch nie beschwerde / Sonder so gescheid war ich / das ich euch mit listen gefangen. Hab ich aber auch jemandt überfouhailt / durch der ain / die ich zu euch gesandt hab: Ich hab Titon gebetten / vñnd mit im gesandt ain Bruder / hat euch auch Titus überfouhailt: Haben wir nie in ainē Gaist gewandert: Haben wir nie in ainē lay fußstapffen gangen: Laßt ir euch aber malduncken / wir verantworten vns: wir reden in Christo vor Gott.

Gal. 5. d Aber das alles geschicht / meine liebsten / euch zur besserung. Dann ich fürcht / wann ich kom / das ich euch nie find / wie ich will / vñnd ir mich auch nie finde / wie ir wölle / das nie hader / eifer / übermüt / zant / nachredē / orenblasen / empörung / auffrüt / vñnder euch seyen / vñnd das ich nie abermal so ich kom / von Gott gedemütigt werd bey euch / vñnd müßelaid tragen über vil / die zuuor gesündiget / vñnd nie büß than haben über die vnreinnigkeit vñnd vnkeuschheit vñnd gailheit / die sie getrieben haben.

sey dann das ir verworffen seyt. Ich hoff aber ir erkenne / dz wir nie verworffen seind. Wir bitten aber Gott / dz ir nie übel thut / nit auff das wir bewert erscheinen / sunder auff das ihr das güte thut / vñnd wir die verworffen seind. Dann wir können nichts wider die warheit / sunder für die warheit. Wir frewen vñns aber / das wir schwach seind / vñnd ir mächtig seyt / vñnd dasselb wünschen wir euch / Nämlich ewer vollkommenheit. Derhalben ich auch solchs abwesend schreib / auff das ich nie / wann ich gegenwürtig bin / schwerpffe brauchen müße / nach der macht / wölche mir der Herr zu bessern vñnd nie zu verderben geben hat.

Endlich lieben Brüder / frewet euch / seit d vollkommen / ermanend euch / habe ainē lay müte vñnd sin / seit fridsam / so wirt Gott der liebe vñnd des frids mit euch sein: Grüßt euch vñnder ainander mit dem hailigen kuff. So grüssen euch alle hailigen. Die gnade vnseres Herren IHESV Christi / vñnd die liebe Gottes / vñnd die gemeinschaft des hailigen Gaists sey mit euch allen / Amen.

Das End der anderen Epistel zu den Corinthern / gesandt von Troas da durch Timon.

## Das XIII. Capitel.

Der Apostel schilt die ihenigen / so den falschen Aposteln angehangen / lobt die / so in der waren leere fest gestanden haben / vñnd beschleußt mit ainem gemainen grüß.

Den. 19 d. 1. mar. 15. b. Jo. 6. b. Heb. 10. c. Troung Pauli. 1. Cor. 11. f. **I**he ich kom nun zum dritten mal zu euch. Inn zweyer oder dreier mund soll besthan ain jeglich wort. Ich hab euch zuuor gesagt / vñnd sage euch zuuor / als gegenwürtig / vñnd jecz abwesend euch denen die zuuor gesündigt haben / vñnd den andern allen / dann so ich widerkomē würd / will ich nie schonen / Oder sucht ihr ain erfahrung des / d in mir redt Christus: wölcher nie schwach / suñd mechtig in euch ist. Vñnd ob er wol gecreünigt ist auß schwachheit / so lebt er doch auß der krafft Gottes / dann auch wir schwach seind im im / wir leben aber mit in der krafft Gottes vñnder euch. Versucht euch selbst ob ir im glaubē seyt / prüfft euch selbst / oder erkennet ihr euch selbst nie / dz IHESVS Christus in euch ist: es

## Die Epistel Pauli zu den Galatern.

### Das I. Capitel.

Paulus strafft die Galater / das sie sich von dem Euangelion Christi / so bald auß ainander Euangelium begeben / Das er doch bezeuget von keinem menschen / sunder von Christo selbst empfangen habe.



Paulus ain Apostel / nit von menschen / auch nicht durch ain menschen / sondern durch IHESVM Christ / vñnd God den Vatter / der ihn auferweckt hat von den toten / vñnd all brüder die bey mir seind: Den Kirchen



Christus Kirch in Galatia. Gnad sey mit euch vñ  
verzeiht die sünd. freid von Gott dem vatter/vñ unserm Her-  
ren I H E S V Christ / der sich selbs gege-  
ben hat für vnser sünd / das er vns erredet  
von diser gegenwertigen argen welt / nach  
dem willen Gottes vnd unsers vatters/wel-  
chem sey preis von ewigkait zu ewigkait/  
Amen.

**B** Mich wundere / das ir euch so bald ab-  
wenden lasse von dem der euch berufft hat  
weiterer des Eu- gelij.  
zur ghad Christi/auff ain ander Euange-  
lium wölches doch kein anders ist / on das  
alliche seind/die euch verwirren/vnd wollen  
dz Euangelium Christi verkern: Aber ob  
gleich auch wir:oder Engel vñ himel euch  
wurden predigen/anders dan das wir euch  
predigt haben/der sey im Bañ. Wie wir  
zñuor gesagt haben/ Vnd setz sag ichs wie  
derumb / so jemand euch predigt:anders  
dan dz ir empfangē habe/der sey verflucht.  
Überrede euch dan nun die menschen oder  
Gott:oder fleiß ich mich den menschen zñge-  
fallen: Wann ich den menschen noch wol  
gefiel/so wer ich nit ain Knecht Christi.

**I**ch ehñ euch aber Kunde / lieben brüder  
das Euangelium: das von mir gepredigt  
ist/nit menschen tande ist. Dann ich habo  
nit von ainem menschen empfangen/nach  
gelernt/sonder durch offenbarung I H E  
S V Christi. Dann ir habe je wol gehört/  
mein wandel weilande im Judenthumb:  
wie ich Gottes Kirchen über die maß ver-  
folgt/vnd verflucht sie/ nam zñ im Judent-  
humb / über vil die meins altars waren/  
vnd meiner Tacton/ vnd eyfere mer dann  
all ander vmb der vätter gesetz.

**D**a es aber dem wolgefiel/der mich von  
meiner mütter leib hat abgesündert/vñ be-  
trüffe durch sein gnad/das er seinen son of-  
fenbare in mir/das ich in durchs Euange-  
lion verkündigen solte vnder den Heiden/als  
so bald/hab ich weder fleisch noch blut stat  
gegeben/bin auch nit gen Hierusalem kom-  
men/zñ denen:die vor mir Apostel waren/  
sonder zog in Arabiam/vñnd kam wider-  
umb von Damascen / Darnach über diey  
jar/kam ich gen Hierusalem / zñ schwär-  
men Petrum/vñ blib funffzehen tag bey im/  
der andern Aposteln aber sahe ich kein/on  
Jacoben des Herren brüder. Was ich aber  
schreib/Gott weißt das ich nit leug.

Darnach kam ich in die lender / Syrie  
vñ Cilicie / Ich war aber unbekant nach  
dem angesicht/den Christlichen gemainen

in Judea / Dann sie hetten allain gehört/  
das/der vns weiland verfolget/der predige  
setz den glauben/welchen er etwan ansacht/  
vnd preisset Gott über mir.

## Das II. Capitel.

Wie der Apostel/ die beschneidung nicht von n den  
sey/bewert / wie er auch Petrum derpalben etlicher  
maß gestrafft/vnd das die werck des gesetzes  
nicht rechtfertigen/angezeigt hat.

**D**arnach über vierzeihen jar/zog ich  
abermal hinauff gen Hierusalem  
mit Barnabas/vñnd nam Titum  
auch mit mir / Ich zog aber hinauff auß  
ainer offenbarung vnd besprach mich mit  
in über dem Euangelio/das ich predig vñ  
der den Heiden/besonder aber mit denen/  
die das ansehen hetten/ auff das ich nit ver-  
geblich lieff oder gelauffen hett / Aber es  
ward auch Titus dannoch nit gezwungen/  
sich zñbeschneiden lassen/der mit mir was/  
ob er wol ain Heid war. Vnd das/vmb et-  
licher neben eingefürter falscher brüder wil-  
len / die neben ein kommen waren/ zñ ver-  
kündschaffen vnser freyheit/die wir haben  
in Christo I H E S V / das sie vns gefangen  
nemen / welchen wir auch nie kein stunde  
wichen / vnderthan zñ sein/ auff das die  
warheit des Euangelions bey euch be-  
stünde.

Von denen aber / die das ansehen hāt  
ten/welcherlay sie weilande gewesen seind/ **B**  
da ligt mir nichts an. Dann Gott achtet  
das ansehen der menschen nit. Wir aber/  
haben die/so das ansehen hetten/nichts zñ  
gelegt/sonder widerumb/da sie sahen/das  
mit verträwet was das Euangelion an  
die vorhaut/gleich wie Petrus das Euan-  
gelion an die beschneidung (Dann der so  
Petrus mit gewürcke hat / zñm Apostel  
ampt vnder der beschneidung / der hat  
auch bey mir gewürckt/vnder den Heiden)  
Vnd do sie erkanten die gnad / die mit ge-  
ben war: Jacobus vñ Cephas vñnd Jo-  
hannes die für seülen angesehen waren/ga-  
ben sie mit vñ Barnaba die hande /vñnd  
verainten sich mit vns / das wir vnder die  
Heiden / sie aber vnder die beschneidung  
predigten/allain das wir der armen gedech-  
ten weiches ich auch zñschün ganz fleißig  
gewesen bin.

Do aber Petrus gen Antiochien kam/  
wider

Paulus  
zu Hieru-  
salem.

A  
S. Paulus  
besprach  
sich mit  
den Apo-  
stelen.

De. 10. 8  
2. Para.  
12. c.  
Job 34 b  
Sap. 8 b  
Eccl. 35  
Ro. 2. b.  
Eph. 6.  
Colof. 3 d  
Act. 15 c  
1. Pet. 1 c  
Jac. 2. b

# Die Epistel

Widerstünd ich im wider augen / dann er war strefflich.

**C** Dann zuvor vnd ee dan etlich von Jazussidg codo kamen / als er mit den Haiden / da sie Petri vñ aber kamen / ennoch er sich vñnd sündert Pauls sich / dann er forche die von der beschneidung vñnd die andern. Juden hieleens sampe im in seiner gleisnerrey / also das auch Barnabas / von ihnen geführt wurde / auff diese gleisnerrey / Da ich aber sahe / das sie nie richtig wanderten / nach der warhait des Euangelii / sprach ich zu Petri offentlich / So du der du ain Jud bist / Haidnisch lebst vñnd nie Jüdisch / Warumb zwingst dann die Haiden Jüdisch zu leben: Wir sein von natur Juden / vñnd nie sündet auß den Haiden / Dieneil aber wir wissen / das der mensch durch die werck des gesetzs anders nit recht fertig wirdt / dann durch den glauben an IHESV Christ / so haben wir auch an IHESVM Christ glaube / auff das wir gerechtfertiget werden / durch den glauben Christi / vñ nit auß den wercken des gesetzs.

**D** Darumb wirdt durch die werck des gesetzs / kein fleisch gerechtfertiget. Wo nun wir / die da süchen durch Christu gerechtfertigt zu werden / auch noch selbs sonder erfunde werden / gib vns dan nit Christus versach zu sündt: Das sey fert. Wan so ich das / so ich zerbroche hab / widerum mach / so mach ich mich selbs zu ainem übertritter. Dann ich bin durchs geset / dem geset gestorben / auff das ich Gott leb. Ich bin mit Christo gereinigt / ich leb aber jetz / nit ich / sonder Christus lebe in mir / Vñnd was ich leb im fleisch / das lebe ich in dem glauben des Suns Gottes / der mich geliebt vñnd sich selbs für mich dargeben hat. Ich wirff nit weg die gnad Gottes. Dann so durch das gesetz gerechtfertigt kompt / so ist Christus vergeblich gestorben.

von euch lernen / Habe sie den gaist empfangen / durch die werck des gesetzs / oder durch die predig vom glauben: Seit sie so gar natürsch / dz sie im gaist angefangen / jetz im fleisch volenden wöllend: Habe sie dann vergebens so vil erlitten: Ists anders vergebens. Der euch nun den gaist raiche vñnd thut solche thaten vñder euch / thut es durch die werck des gesetzs: oder durch die predig des glaubens: wie geschriben stet / Abraham hat Gott glaube / vñnd es im ge: Gen. 12. rechnet zur gerechtigkeit. So erkenn nun Rom. 4. das die / so da seind vom glauben / das seind Jacob. 2. Abrahams kinder.

Die schrift aber / hats zuvor erschen / das Gott / die Haiden durch den glauben rechtfertiget. Darumb verkündige sie dem Abraham / In deinem samen sollen all Gen. 22. Haiden benedeyt werden / also werde nun: Eccl. 1. die do seind vom glauben / gebenedeyt mit dem gläubigen Abraham. Dann all die so mit den wercken des gesetzs vñbgeen / die seind vñder der vermaledeyung / Dann es Ps. 117. stet geschribt. Vermaledit sey jederman / der da nit bleib in allen dem das geschribt in diesem buch des gesetzs: das es thut. Die weil dann durchs geset niemande rechtfertigt wirdt vor Gott / so ist offenbar / das der gerechte lebt durch den glauben. Das gesetz aber ist nit auß dem glauben / sonder wer es thut / der wirdt da durch leben. Christus aber hat vns erlöst von der vermaledeyung des gesetzs / vñnd für vns worden ain vermaledeyung (Dann es stet geschriben: Vermaledeyt ist jederman der am holtz hanget) auff das die benedeyung Abrahams vñder die Haiden kem / in Christo IHESV: vñ wir also den verhaiffen gaist empfangen durch den glauben.

**L**ieben brüder / ich will nach menschlicher weis reden / verachtet man doch ain menschlichen testamene nit wan / es bestetigt ist / vñnd etliche auch nichts darzu.

Nun ist se die verhaiffung Abrahams vñnd seinem samen zugesagt / Er spricht nit in den samen / als in vilen / sonder als in ainem / vñnd deinem samen / welcher ist Christus. Aber dis testamene / so wie ich sag / von Gott bestetigt ist / kan das geset (wölches erst vierhundert vñnd dreissig jar her nach kommen ist) nit vñtürlich machen / zur tilchung der verhaiffung. Dann so das erb auß dem geset her kam / so wer es schon nit auß der verhaiffung. Gott aber hats Abraham

## Das III. Capitel.

Wie Paulus auß dem Exempel Abrahams / das die werck des Jüdischen gesetzs nicht rechtfertigen / als vñmals angezeit / vñnd wie er darneben den nutz des gesetzs erklet / vñnd angehangen hat.

**I**ch vñnerstendigen Galater / wer hat euch bezaubert / das se der warhait nit gehorcht: Vor welchen augen Christus IHESVS verdampt / vñnd in euch gereinigt ist. Das will ich allain

Abraham durch verheißung frei geschéckt.

Das ge  
setz  
durch die  
Engel.

Was soll dann nur das gesetz: vmb der  
überrettung willen ist es gestelt wordé bis  
der sam kem/ dem die verhaiffung gesche-  
hen: Vnd es ist geordnet von den Engeln  
durch die hand des mitlers. Ain mieler aber  
ist nie ains ainigen mieler: Gott aber ist ai-  
nig/ Wie: ist dann das gesetz wider Gottes  
verhaiffen: das sey fern. Wan so ain gesetz  
geben wer/ das do künde lebendig machen:  
so kem die gerechtigkeit warhafftig von  
dem gesetz. Aber die geschriff hat als be-  
schlossen vnder die sünd / auff das die ver-  
haiffung den gläubigen geben wird durch  
den glaubé an IHESVM Christum. Le-  
dan aber der glaub kam/ wordé wir vnder  
dem gesetz verwaret vnd verschlossen/ auff  
den glauben/ der da solt offenbar werden.

Ro. 7. b

Also ist das gesetz vnser zuchemaister ge-  
wesen in Christo/ das wir durch den glau-  
ben rechtfertigt werdé/ Nun aber der glaub  
kommen ist / seind wir nie mer vnder dem  
zuchemaister. Dann jr seyt all Gottes kind-  
er durch den glauben in Christo IHESV.

Ro. 6. a

Dan wie vil ewer in Christo getauft seind/  
die haben Christum angezogen. Nie ist  
kein Jud noch Kriech. Nie ist kein knecht  
noch freyer. Nie ist kein mañ noch weib/  
Sonder seit jr alzumal ain ding in Chri-  
sto IHESV. So jr nun ain ding seit in  
Christo IHESV / so seit jr ja Abrahams  
sam/ vnd nach der verhaiffung/ erben.

## Das III. Capitel.

Das Christus die dienstbarkeit des Jüdischen ge-  
setzes hab hingenommé/ beweert Paulus durch zway  
gleichnuß/ ains von erben/ so er noch vnder der rhu-  
ten ist/ Die ander von zwayen sün en Abrahe/  
welche die zway Testament bedeuten.

**A**ls sag aber: so lang der erb ain  
kind ist/ so ist vnder jm vnd ainem  
knecht kein vnderscheid/ ob er wol  
ain Herr ist aller güter/ Sonder er ist vnder  
den Fürmündern vñ pflegern/ bis auff  
die bestimpte zeit vom vatter. Also auch da  
wir kinder waren/ waren wir vnder den ele-  
menten der welt dienend.

Do aber kommen ist die völle der zeit/  
sande Gott sein Sun gemacht auß ainem  
weib/ vnd dem gesetz vnderthan / auff das  
er die/ so vnder dē gesetz waren/ erlöset: das  
wir die kinderschafft empfiengen. Weil ihr

dann kinder seit/ hat Got gesand sein gaist  
in eiber herten/ der da schreit/ Abba vater:  
Also ist nun nie kein knecht mer / Sonder  
eitel sün/ wer nun ain sün / der ist auch ain  
erb/ durch Gott.

Aber zu der zeit/ da ihr Gott nit erkant  
dieneht ihr denen / die von natur nit Gott  
seind. Nun ihr aber Gott erkant habt (ja  
auch von Gott erkant seit) wie wendet ihr  
euch dann vmb / wider zu den schwachen  
vnd dürrftigen Elementen/ welchen jr von  
neuem an dienen wölét: Ihr haltend tag  
vñnd monat/ vñnd zeit vñnd jar. Ich fürchte  
ewer/ das ich nit villeicht/ vñm sonst hab an  
euch gearbeit. Seit doch wie ich / dann ich  
bin wie ihr: Lieben brüder (ich bitte euch)  
ihr habt mir kein laid gethan / Dann ihr  
wißt: das ich euch nach der schwachait des  
flaischs das Evangelium predigt seit lang  
hab/ vñnd ewer versuchung in meine flaisch:  
habt ihr nie veracht noch verschmecht/ son-  
der als ain Engel Gottes nampt ihr mich  
auff/ ja als IHESVM Christum / wo  
ist dann nun ewer seligkeit? Ich bin ewer  
zeüg/ das/ wann es möglich gewesen wer/  
herrchend ihr ewer augen aufgerissen vñnd  
mir geben / Bin ich dann nun ewer feind  
worden/ das ich euch die warhait sag: Sie  
schmaichlen vmb euch nie fein / sonder sie  
wollen euch von mir abfellig machen/ das  
jr inen nachvolgt/ jr solt aber im güten / all  
zeit zum güten raigen / vñnd nie allain in  
meiner gegenwertigkeit.

Mein lieben kinder/ wölche ich abermal  
gebir/ bis das Christus in euch ain gestalt  
gewint. Ich wölte aber seit gern bey euch  
sein vñnd mein stin verendern/ dan ich mich  
ewerent halben schem: Sagt mir die jr vñ-  
der dem gesetz sein wölét / habt jr das gesetz  
nit gelesen/ Dan es steet geschriben: das A-  
braham hatt zwén sün/ ain von der magd/ Gen. 16  
den anderen von der freyen / Aber der  
von der magd war/ ist nach dem flaisch ge-  
boren/ der aber von der freyen/ ist durch die  
verhaiffung geboren. Die wort haben ain  
gaistlichen verstant/ dan dis seind die zwai  
Testament/ ains auff dem berg Syna / dz  
zur knechtschafft gebirt/ welchs ist die A-  
gar. Dan Syna ist ein berg in Arabia/ vñ  
lange bis gen Hierusalem das zu diser zeit  
ist/ vñnd ist ain knecht sampt seinen kindern.

Aber das Hierusalem / das droben ist/ Esz. 45.  
die ist die freye / die ist vnser aller mütter.  
Dan es steet geschriben/ Sey frölich/ die du  
Q Q q q nie



# Die Epistel

Lu. 23. d. du nit gebürst/ vnd bruch herfür / vnd röff die  
Ro. 9. b. du nit schwanger bist. Dann die verlassen  
hat vil mer kinder/ dann die den man hat.  
Wir aber/ lieben brüder/ seind Isaac nach/  
Kinder der verhaiffung.

Gen. 22. Aber gleich wie derselben zeit / der / so  
nach dem flaisch geboim war/ der seinen ver-  
folger/ der nach dem gaist geboim war/ als  
so geht es jetzt auch. Aber was sprichet die ge-  
schrieffte: Stoss die magd hinanß sampt  
ihrem sun/ daß der magd sun sol nit erb sein  
mit dem sun der freyen. So seind wir nun/  
lieben brüder/ nit der magd kinder / sonder  
der freyen/ mit welcher freyheit vns Chri-  
stus gefreit hat.

## Das V. Capitel.

Das die beschneidung den Christgleubigen nicht als  
laim vnnütz sey/ sonder auch schädlich sey/ Vnd was  
die werck des flaischs seind/ vnd fruchte des gaists.

Act. 15. **A** So bescheit nun/ vnd laßt euch nit wi-  
derumb in das ioch der dienstbar-  
keit begreifen. Sehe ich Paulus  
sag euch/ wo jr euch beschneiden laßt/ so ist  
euch Christus kein nütz. Ich zeug abermal  
ainem jeden/ der sich beschneiden laßt/ das  
er verpflichtet ist auch dz ganz gesetz zu thū.  
Jr seit aber von Christo: wann ihr durchs  
gesetz rechtfertigt wolt werden/ vñ habe der  
gnad gefele. Wir aber warten im gaist hof-  
nung der gerechtigkeit auß dem glauben.  
Dann in Christo IHESV gilt weder be-  
schneidung/ noch vorhaut etwas / Sonder  
der glaub der durch die lieb wirkt. Jr ließ-  
et fein/ wer hat euch verzaubert/ der war-  
heit nit zu zühören: Jr solt euch niemande  
einnemen lassen / Dann solch überreden ist  
nit von dem/ der euch berufft hat. Ain wes-  
nig saur heffen verßwert den ganzen eilig.

2. Cor. 5. **B** Ich verßich mich zu euch in dem Herren:  
ihr werde nichts anders gefine sein. Wer  
euch aber jetz mache / der würe sein verhall-  
tragen er sey wer er wöll: Ich aber / lieben  
brüder / so ich die beschneidung noch pre-  
dig / warumb leid ich dann verfolgung:  
So het die ergernuß des creüßs auffge-  
hört. Wölle Gott das sie auch beschnitten  
wurden/ die euch verwirren. Jr aber lieben  
brüder seit zur freyheit berufft/ allain seht  
zu / das ihr dise freyheit nit gebrauchet zu  
verßach des flaischs / Sonder diene aiman-  
der durch die liebe des gaists. Dann das

ganz gesetz würe in ainem wort erfül/ in  
dem/ hab deinen nechsten lieb als dich selbs.  
So ihr euch aber vnderainander beißend  
vnd freßend/ so seht zu/ das jr nit vnderain-  
ander verzert werden.

Ich sag aber in Christo / Wandert im G-  
gaist / so werde ihr die lust des flaischs nit  
volbringen. Dann das flaisch gelust wider  
den gaist/ vñnd den gaist gelust wider das  
flaisch. Die selbigen seind widerainander/  
das ihr nit thut was ihr wölt. So ihr a-  
ber von dem gaist gelait werden/ so seit jr  
nit vnder dem gesetz. Offenbar seind aber  
die werck des flaischs/ als da seind vnkeusch-  
hait/ vnreinigkeit / vnschamigkeit/ gail-  
hait/ abgötterey/ zauberey / eundschaft/  
hader/ neide/ zorn/ zand/ zwyrracht/ scam-  
haff/ mord/ sauffen/ freßsen/ vñ dergleichen/  
von welchen ich euch sag / vñnd zuuor ge-  
sagt habdas / die / solches thū/ werden das  
reich Gottes nit erlangen. Die frucht aber  
des gaists ist liebe/ freud/ fried/ gedult/ miltig-  
keit / gütekeit / langmütigkeit/ sanfft-  
mütigkeit / glaub / messigkeit abbruch/  
keuschheit/ Disen ist das gesetz nit entgegen.  
Welche nun Christi seind / die haben ihr  
fleisch gecreünigt/ sampt den lastern vñnd  
bösen begirdē. Wo wir nun im gaist leben/  
so laßt vns auch im gaist wandern / vñnd  
laßt vns nit eyteler ehr geizig sein noch ain  
ander entrüsten/ oder vnderainander neid-  
isch sein.

## Das VI. Capitel.

Wie wir in brüderlicher lieb leben sollen/ vñnd ain-  
den andern übertragen/ hie für arbauen / das wir  
dort schneiden vñnd erndten / das weder beschneidung  
noch vorhaut selig mach/ sonder ain newe  
creatur in Christo.

**L**eben brüder/ so ain mensch etwann  
von ainem laster eingenommen ist/  
so vnderweisend ihr ( die da gaistlich  
seind ) den selben mit sanfftmutigem gaist/  
Vnd sih auff dich selbs/ das du nit auch ver-  
sucht werdest. Ainer trag des andern bur-  
den/ vñnd also werde jr das gesetz Christi er-  
füllen. So sich aber jemand laßt dunckel er-  
sey etwas/ so er doch nichts ist / der berühe  
sich selbs. Ain sellicher aber prüff sein selbs  
werck/ vñnd also wüerde er allain an im selb-  
en rhüm haben/ vñnd nit an ainem andern  
daß ain sellicher sein eigen burden tragen  
würde.

**B**würde. Der aber vnderricht würe mit dem  
1. Cor. 3. wort/der thail mit allerlay güts dem/der in  
vnderricht. Irzt euch nit/ Gott laßt sich nit  
betriegē/ Sonder was der mensch seet das  
würde er schneiden. Wer auff das flaisch  
seet/der würde von dem flaisch das verder-  
ben einerndeen. Wer aber auff den Geist  
seet/der würde von dem geist das ewig le-  
ben schneiden. Laßt vns aber güts thun/  
on vnderlaß. Dann zu seiner zeit werden  
wir auch schneiden on auffhören. Diēweil  
wir dann nun zeit haben/ so laßt vns güts  
thun an jederman/ allermāst aber an des  
glaubensgenossen. Seht was ich euch für  
brieff geschriben hab mit aigner hande.  
Dann die so euch wöllen wolgefallen im  
flaisch/die zwingen euch zu beschneiden/ al-  
lain das sie nit mit dem creüz Christi ver-  
folgt werden. Dann auch sie selbs die sich  
beschneide lassen/halten das gesetz nit/son-  
der sie wöllen das jr euch beschneiden laßt/  
auff das sie sich von ewerm flaisch rhümen  
mögen. Es sey aber ferz von mir/das ich  
rhüm / dann allain in dem creüz vnsero  
Herren IHESV Christi / durch welchen  
mir die welt gecreünigt ist/ vñ ich der welt.  
Dann in Christo IHESV gilt weder be-  
schneidung : noch vorhaut etwas/sonder  
ain newe creatur. Vñnd all so diser regel  
nach volgen/über die sey freid vñnd barm-  
hertzigkeit/vñnd über den Israel Gottes.  
Hinfürt mach mir niemande weiter müß/  
dann ich trag die mal zaihen des Herren  
IHESV an meinem leib. Die gnad vñ-  
sero Herren IHESV Christi sey mit ewer-  
em geist/lieben brüder./Amen.

Die zai-  
hen Pau-  
li von  
Rom.

Die ende sich die Epistel zu den Gal-  
latern/gesandt von Epheso.

## Die Epistel Pau- li zu den Ephesern.

### Das I. Capitel.

Das wir durch Christum von Gott außergeleitet / vñ  
mit vil geistlicher benedeyung begabt werden / das  
Paulus für dise gläubigen Got dancke/vñnd für sie  
bit/zü bleiben in Christo/der ain haubt vñnd  
vollkommenheit ist seiner kirchen.



**D**ulus ain | Apo. 2  
stel IHESV Chri-  
sti durch den wils-  
ten Gottes/ Allen  
hailigen zu Ephe-  
so vñd gläubigen  
an Christo IHE-  
SV. Gnad sey  
mit euch vñ freid  
von Got vnserm  
vatter/vñnd dem Herrn IHESV Christo.  
Gebenedeit sey Gott vñ der vatter IHESV 1. Pet. 1.  
Christi/der vns gebenedeit hat mit allerlay  
geistlicher benedeyung / im himlischen  
wesen durch Christum/ wie er vns dan er-  
wölbt hat durch den selben/ee der welt grunde  
gelegt war/ dz wir solten sein hailig vñ on  
mackel vor jm in der liebe. Vñnd hat vns  
verordnet zur kindeschaft gegen jm durch  
IHESVM Christum/nach dem wolgefalle-  
len seins willens/ zu lob der herligkeit sei-  
ner gnad / durch welche er vns hat ange-  
nem gemacht/in seinem geliebte Sun. In  
wölichen wir haben die erlösung durch sein  
blut/nemlich die vergebung der sünd/nach  
dem reichthum seiner gnaden: welche reich-  
lich über vns komen ist/in allerlai weißheit  
vñnd klügheit/ auff das er vns offenbare  
die geheimnuß seines willens/nach seinem  
wolgefallen/ wöliches er für her durch ihn/  
so die verordnet zeit erfülle wird / widerum  
zu rechte zu bringen alle ding durch Christum  
so in himel vñ auff erden seind in jm durch  
welche auch wir (der wal nach)berüfft vñ  
verordnet seind/ nach dem fürsatz des / der  
alle ding würckt nach dē rath seins willens/  
auff das wir seyen zu lob seiner herligkeit/  
die wir zūvor auff Christo gehofft haben. C

In welchem auch ihr/da jr gehört habe  
das wort der warheit/nämlich dz Euangeli-  
um vñ ewer seligkeit/an welchs ihr auch  
glaubent/bezeichnet worden seit mit dem  
hailigen geist der verhaiffung/welcher ist  
das pfand vnsero erbs/auff das wir die er-  
lösung erlangen zu lob seiner herligkeit.

Christen  
seind all  
zeichnet  
im tauf.

Darum auch ich/da ich gehört hab von  
ewerm glaubē bei euch an den Herrn IHE-  
SVM Christum/vñd von ewer lieb zu al-  
len hailigen/hör ich nit auff zu dancken für  
euch/vñd gedenck ewer in meinem gebete/  
das der Gott vnsero Herren IHESV Chri-  
sti/der vatter der herligkeit gebe euch den  
geist der weißheit/vñnd der offenbarung  
zu sein selbs erkantnuß/ vñ erleuchte die au-  
gen

# Die Epistel

gen ewers verstandes/auff das jr erkennen mögt/was da sey die hoffnung ewers beruffs/vnnd was für ain reichthumb sey des herlichen erbs an sein hailigen/vñ was da sey die überschwäckliche größe seiner krafft an vns/die wir glaube haben/nach der wirkung seiner mechtigen sterck/welche er gewirckt hat in Christo/da er in von den todtten aufferweckt hat/vnnd gesetzt zu seiner rechten im himlischen wesen über all fürstenthumb/gewalt/macht/berischafft/vnd alles was genant mag werden/nie allain in diser welt/sonder auch in der zukünfftigen. Vnd hat alle ding vnder seine füß gethan/vnd hat in gesetzt zum haupt der ganzen kirchen/welche da ist sein leib/vnd die fülle des/der alles in allen erfülle wirt.

Christus  
ai haupt  
der kirch

Darumb gedencke daran/das jr/die ihr gewesen seit weilande Heiden nach dem fleisch/vnnd die vorhau genant wurden von den/die genant seind beschneidung nach dem fleisch/die mit der hand geschichte C das jr zu der selben zeit waren on Christo/ Am new darumb ihr fremdd gehalten waren von er mlich der burgerschafft Israhel/vnnd wart geist der testament der verhaiffung/daber ihr kein hoffnung hetten/vnnd wart on Gott in diser welt. Nun aber in Christo I H E S V seit ihr/die do weilande fers gewesen/nun nabe worden durch das blut Christi.

Dann er ist vnser freid/der auß beiden hat ains gemacht/vnnd hat abbrochen die mittel wand des zauns/nämlich die feindschafft in seinem fleisch/vnd hat auffgehaben mit vrehailen das gesetz der gebot/auff das er in ihm/als ainen neuen menschen auß zweien ainen schafft/vnd freid machte/vnnd das er bald versünne mit Gott in ainem leib/vnd die feindschafft tödtet durch das creüz in jm selber/vnnd ist kommen/vnnd hat verkündigt den freid euch/die ihr fers wart/end denen die nah waren. Dan durch in haben wir beide ain züritze in ainem gaist zum vatter.

So seide jr nun nie mer geist vnd fremdling/sonder burger mit den hailigen/vnnd hausgenossen Gottes/erbaue auff den grund der Apostel vnnd der Propheten da I H E S V S Christus der oberst Eckstein ist in welchem ain jedes gebew erbaue wirt/vnd wechset zu ainem hailigen tempel inn dem Herren/auff welchen auch jr mit erbaue werden/zü einer behausung Gottes im gaist.

## Das II. Capitel.

Das wir kinder des zorns geboren/durch die gnad Christi selig wurden/welcher die Juden vnnd Heiden ains macht/vnd vnser freid ist.

**A**uch euch/die jr tode waren/durch gebrechen vnd sünde/in welchem jr weilande gewandert habet nach dem lauff diser welt/vñ nach den fürsten der lüste/nämlich nach dem gaist der da sein werck hat in den kindern des vnglaubens/vnder welchen wir auch alle weilande gewandert haben mit lusten vnseres fleisch/vnnd eheren den willen des fleischs vñ der gedanken/vñ waren auch von natur kinder des zorns/gleich wie die andern.

Aber Gott/der da reich ist an barmherzigkeit/durch sein grosse lieb/damit er vns geliebt hat/da wir auch tode waren in den sünden/hat er vns samptlich in Christo lebendig gemacht/auff welches genad jr selig worden seit/Auch hat er vns sampt im aufferweckt/vnnd sampt im gesetzt in das himlisch wesen durch I H E S V M Christ/auff das er zeige in den zukünfftigen zeiten die überschwäckliche reichthumb seiner genad durch sein gütekeit über vns in Christo I H E S V.

Dann auß gnad seit selig worden durch den glauben/vñ das selb nie auß euch selber/dan es ist ain gab Gottes/nicht auß den werken/auff das sich nie jemand rühm. Dann wir seind sein werck/geschaffen durch I H E S V M Christ/in guten werken/welche Gott zuvor bereit hat/das wir darinnen wandern sollen.

Nie auß  
den wer  
cken/on  
gnad vñ  
glaub  
Gottes.

## Das III. Capitel.

Das Paulus sonderlich gnad empfangen hab/den Heiden das Euangelium zu predigen/sie zu erleuchten in gnadreichen geheimnissen Christi.

**D**arhalben ich Paulus der gefangene Christi I H E S V/für euch Heiden/wo jr anderst gebore habet von dem ampt der gnad/die mir geben ist an euch. Dann mir ist diß geheimnuß durch offenbarung künde worden: wie ich daroben geschriben hab/auffs kürzeß/daran ihr/so ir leset/mercken künde meinen verstande an der geheimnuß Christi: welches ist nie künde gethan in vorigen zeiten den menschen

Paulus  
am Apo  
stel der  
Heiden



menschen Kindern/als es nun offenbare ist seinen heiligen Aposteln vnnnd Propheten durch den Geist / das die Heyden seyen miterben vnd mitleibig/ vnd in egenossen seiner verhaiffung in Christo IHESV/ durch das Euangelion / des ich ain diener worden bin/nach der gab der gnad Gottes/ die mir geben ist nach der würckung seiner krafft.

2. Cor. 12. b.

Dañ mir als dem aller geringsten vnder allen heiligen/ist geben die gnad vnder die Heyden zu verkündigen die vnansforschliche reichthumb Christi/vnnnd zu erleuchten jederman/welche da sey die ordnung der gehaimnuß/das von der welt her verborgen gewesen ist in Gott/der alle ding geschaffen hat/auff das den Fürstenthumen vnd oberkeiten in dem himel durch die Kirchen kundt wird die manigfaltig weißheit Gottes nach dem beschluß / den er von anbegün der welt gemacht hat inn Christo IHESV vnserm Herren /in welchem wir haben vertrauen vnd zügung/in züuersicht durch den glauben an in. Darumb bitt ich/das jr euch nit ergert/an meinen trübsaln/die ich für euch leid/wölche euch ain preis ist.

Paulus bitt für die Ephe sier.

Derhalbē boge ich meine knie gegen dem Vatter vnsero Herren IHESV Christ/der rechter Vatter ist/über alles was Vatter heiße im himel vnd erden/das er euch geb nach dem reichthum seiner herligkeit/krafft starck zü werde durch sein geist/an dem inwendigen menschen/vnd Christum wonen durch den glauben inn ewern hertzen / das jr durch die liebe also eingewurgelt vnd gegründet werde/auff das jr möge begreifen mit allen heiligen /wölchs da sey die breite vnd die lenge/vnd die tieffe/vnnnd die höhe/auch erkennen die lieb Christi / die doch alle erkennen über triefft/auff das jr erfüllet werden/zü aller vollkommenheit Gottes. Dem aber/der da alle ding vermag vil vollkommenlich dann wir das begern oder verstan/nach der krafft/die da würckt in vns/dem sey preis in der Kirchen/vnd in Christo IHESV / in aller welt / von ewigkait zü ewigkait/Amen.

Gratias

### Das III. Capitel.

Das wir lieb vñ ainigkait halten / wiewol vil glider vil haupt vnd werck haben/das wir in aller zucht vnd tugent wandeln/den alten wandel der Bandenschafft verlassen sollen.

**S**o ermane nun auch ich Paulus gesangen in dem Herren/dz jr würdig seidlichen wandert / wie sichs gebürt ewerm beruff /darin jr berufft seyt/mit aler demüt vnd sanfftmütigkeit/vnd mit gedult. Verrag ainer den andern in der liebe/vñ seit fleissig zühaltē die ainigkait im Geist/durch das band des freids. Ain leib alnerlay hoffnung ewers beruffs. Ain Herr/ ain glaub: ain tauff /ain Gott vnd Vatter vnser aller/der da ist über vns all/vñ durch all/vnd in allem. Ainem segtlichen aber vnder vns ist gebē die gnad nach der maß der gab Christi /darumb spricht er. Er ist auff gefaren in die höhe/vnnnd hat gefangen gefürt die gefencknuß/vnd hat dem menschen gaben geben. Das er aber auffgefaren ist/ was ist: daß das er zü erst ist hinunder gefaren in die vnderste ort der erden. Der hin vnder gefaren ist/dz ist der selb der auffgefaren ist über all hymel / auff das er alles erfüllet. Vnd er hat zwar etlich geben zü Apostel/etlich aber zü Propheten/ etlich zü Euangelisten/etlich zü Hirten vñ leeren / zü erfüllung der heiligen vñ zü dem werck des amptes/zü erbauung des leibs Christi / biß das wir all ainander begegnen / in ainigkeit des glaubens/vnd erckennuß des suns Gottes/vnd ain vollkommen mann werden/ der da sey in der maß des vollkommen alters Christi. Auff dz wir nun nit schwimmende Kinder seyen/vnd von jedem wind der leer durch arglistigkeit/in schalckheit der menschen/zü umgebung des truhumbs vmbgeführt werden.

1. Cor. 7.

Ro. 12. c

1. Cor. 12

b.

Ro. 12. a

1. Cor. 12

b.

2. Cor. 10

Gaben

Gottes.

1. Cor. 12

Man

hergub

3. Cor. 2.

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Bestig

Lasset vns aber warhafftig sein in der liebe vnd wachsen in allen stücken in dem/der das haupt ist Christus / auß welchen der gang leib zusamengefügt / vnnnd ain glied am andern hange/durch alle gelenck / dadurch ains dem andern handreichung thut/nach dem werck ains segtlichen glids/ in seiner maß/vnd macht dz der leib wechselt zü seins selbs besserung/vñ das alles in der liebe.

So sag ich nun vnd zeüg in dem Herren: dz jr nit mer wandert/wie die Heyden wandern in der eytelkeit ihres sinns / deren verstand verfinstert ist/vnd entfrembdt seind von dem weg Gottes/durch die vnwissenheit hat/so in ihnen ist / durch die blindheit ihres hertzen/die / seitmal sie verzweifelt/ haben sie sich selbs ergeben der gailheit: vñ

Rom. 12

Q. Q. q. in den

# Die Epistel

den wecken aller vnreinigkeit vnd geiz/  
Ihr aber habet Christum nit also gelernt/  
so ihr anders von ihm gehört habet / vnd in  
im gelernt seyt / wie dann in IHESV die  
warhait ist.

**N**ew mensch. **R**o. 6. a. **E**igen wandel / den alten menschen: & durch  
Col. 3. b. die wollust des fleischs verdirbt. **E**rne-  
ze. 12. a. **W**ere euch aber im geist ewers gemüts / vñ  
1. Pe. 2. a. ziehet an den neuen menschen / der nach Got  
Zach. 8. c. geschaffen ist / in gerechtigkeit der war-  
Psalm. 4. haite / Darumb legt ab die lügen / vñ redt die  
seytemal wie vnder ainander glider seind.  
Zürnen. **Z**ürnend vnd sündigend nit / Laßt die son-  
nen nicht übergan über ewerm zorn / gebt  
auch nit raum dem teuffel. Wer gestolen  
Jas. 4. b. hat / der stel nit mer / sunder er arbeit desten  
Stelen. mer: vñ wircke mit den henden etwas güt-  
auff das er hab zū geben den dürfftigen.

**L**aßt kein böß geschweiz auß ewerm  
Gmund gan / sunder was da güt sey zū bes-  
Schwe- serung des glaubens / vñ den zühörern nutz  
gen. bring. Vnd betrübe nit den hailigen Geist  
„ Gottes / damit ir verzeichnet seyt (auff den  
„ tag der erlösung. Alle bitterkeit vnd grimm-  
„ vñnd zorn geschrey vnd lesterung sey fern  
von euch sampt aller bosheit / Seyt aber  
Merck. ain ander freundlich / herzlich / vñ vergebe  
des gais- ainer dem andern / gleich wie Gott euch ver-  
stes 321- chen ha- geben hat in Christo.  
racter.  
Col. 3. b.

## Das V. Capitel.

Das wir Christum in lieb vñnd hailigkeit nachfol-  
gen / geiz / vnreinigkeit vnd trunkenheit ver-  
meiden / den Ehelichen stand in lieb vñnd  
gehorsam halten sollen.

**A** S seyt nun Gottes nachfolger / als  
die lieben kinder / vñnd wandern in  
Joha. 17. vñnd 15. b. **I**hr liebe / gleich wie Christus vns hat  
1. Jo. 4. d. geliebt / vñnd sich selbs dargeben für vns zū  
ainem opffer vñnd gab / Gott zū ainem süß-  
sen geruch. Vnzucht aber vñnd alle vnrei-  
„ nigkeit oder geiz / soll vnder euch nit ge-  
„ nant werden / wie den hailigen züstet: der  
Colo. 3. a. gleichen schandbare wort / vñnd narrenhais-  
„ ding vñnd leichtfertige geschweiz / durch vñ-  
„ nütze wort / vñnd so sich zur sacht nit reimende  
Sünd- sonder vil mer / dancksagung / Dañ dz solt  
büten. ir wissen vñnd verstendig sein / das kein vn-  
B **E**ckischer / oder vnreiner / oder geiziger (wel-  
ches ist ain dienst der Abgötter) erb hat in

dem reich Christi / vñnd Gottes. Laßt auch 2. The-  
niemand verführen durch vñnütze red. Dañ 2. mo. 14.  
vñnd diser willen kumt der zorn Gottes über 2. mo. 14.  
die kinder des vnglaubens / darumb seyt nit 2. mo. 14.  
ir mitgnossen. Dann ir wart weylant fin- 2. mo. 14.  
sternuß / Nun aber seyt ir ain liecht in dem  
Herren.

**D**arumb so wandert als kinder des liechts. C  
Dañ die frucht des liechts stat in aller gü-  
tigkeit vñnd gerechtigkeit vñnd warhait /  
Vñnd prüffe was da sey wolgefellig vor  
Gott / vñnd habe nicht gemeinschaft mit  
den vnfruchtbarn wercken der finsternuß /  
strafft sie aber vil mer / Dañ was heimlich  
von in geschicht / das ist auch schenlich zū  
sagen / Alles aber das do sträflich ist / das  
wiederdurchs liecht offenbart: Alles aber wñ  
offenbar wirdt / das ist liecht / Darumb  
spricht er / stand auff / der du schlaffst / vñnd  
stand auff von den totem / so würdet dich  
Christus erleuchten.

**S**o sehet nun zū / wie ir fürsichtiglich d  
wandert / nit als die vnweisen / sunder als  
Erlügen vñnd lösend die zeit / dañ die tag seind  
Colo. 4. b. böß / Darumb werdend nit vnverstendig /  
sonder verstendig / was da sey des Herren  
will. Ir solt vom wein nit truncken wer-  
den / darauf vnkeuschheit volget / sunder  
werde vol des hailigen geists / vñnd redt vñ-  
der ainander von Psalmen vñnd lob vñnd geist-  
lichen gesungen / singe vñnd spil / dem Herren  
in ewern bergen / vñnd sage danck alle zeit für  
jederman / Gott dem vater in dem namen  
vnseres Herrn IHESV Christi / vñnd seyt ein  
ander vnderthan in der forcht Christi.

**D**ie weiber seyen vnderthan ihren man-  
nen / als dem Herren / Dañ der man ist das  
weib haupt / gleich wie auch Christus das  
haupt ist der kirchen / vñnd er ist sein leyb  
Hailand. Aber wie nun die kirch Christo  
vnderthan ist / also auch die weiber ihrem  
männern in allen dingen: Ir mann liebend  
eure weiber / gleich wie Christus geliebt hat  
die kirchen / vñnd hat sich selbs für sie geben /  
auff das er sie hailiger / vñnd hat sie gerainigt  
durch die abwäschung im wort des lebens /  
auff das er im mache ain herrliche kirch /  
die nit hab ain mackel oder runzel / oder et-  
was der gleichen / sonder das sy sey hailig  
vñnd vnbesleckt.

**A**lso sollen auch die männer lieben ihre  
weiber / als ihr aigne leyb. Wer sein weib  
liebt der liebt sich selbs / Dann niemand hat  
jemal sein aigen fleisch gebasset / sonder er  
nöt

**E**ndet es vnd pflegt sein / gleich wie auch der Herr sein Kirchen. Dan wir sind glider seines leibs von seinem fleisch / vñ von seinem gebain / Vñ des willē wirt ain mensch ver lassen vatter vnd mütter / vnd seinem weib anhangē / vñ werden zway in ainem fleisch sein. Das ist ain groß Sacrament. Ich sage aber in Christo vnd der Kirchen / Doch auch ir / ain jeglicher hab lieb sein weib als sich selbs / das weib aber fürchee iren man.

## Das VI. Capitel.

Wie wir Vatter vnd mütter ehren / die Kinder in sucht vnd Gottes forcht auffziehen / dem Herren treulich dienen / die knecht zimlich halten / vñ vns wider alle ansechtung der bösen gaist wapnen sollent

**A** Kinder seye gehorsam ewern Ältern in dem Herren / dan das ist billich. Ehe dein Vatter vñ dein mütter. Das ist das erste gebot das ain verhaissung hat. Auff das dies wol gebe / vnd lang lebest auff erden. Vnd ir Väter / rathend ewer Kinder nit zū zorn / sonder ziecht sie auf in der suchte vnd straff des Herren.

Ir Knecht seye gehorsam ewern leiblichen Herren / mit forcht vnd zittern in ainseitiger Eit ewers hertzens / als Christo / mit das ihre augen diener seye / als den menschen zū gefallen / sonder als Knecht Christi / die doch den willen Gottes von hertzen vnd gütwillig dienend / als dem Herren vñnd nicht den menschen. Vnd wissend was ain jeglicher für gütē thun wirt / das wirdt er empfangen von dem Herren / er sey Knecht oder Herr.

Vnd ir Herren chüt auch das selb gegen in vñnd erlaße das drücken / vñnd wissend / das ewer vñnd ir Herr im Himmel ist / vñnd vor Gott kain ansehen der person ist.

Zū leest meine Brüder / so werde gesterckt in dem Herren / vñnd in der macht seiner sterke / ziecht an den harnisch Gottes / das ihre bestan künde gegen dem listigen anlauff des teuffels. Dann wir haben nit zū kempfen mit fleisch vñnd blut / sonder mit Fürsten vñnd geweltigen / Vñnd wider die regierer der Finsternuß in diser wele / das ist wider die schalckhafftige gaist in den lufften. Vñnd des willen so ergreiffe den harnisch Gottes / auff das ir künde widerstan an dem bösen tag / vñnd in allen dinge bestan als die vollkomne.

So steht nun / vmbgürtet vñnd ewre lende mit der warhait / vñnd angezogen mit dem

bander der gerechtigkeit / vñnd geschühete an ewer Füßen zur beratung des Euangelii / in dem freid / In alle dingen aber ergriffet den schilt des glaubens / mit welchem ihre künde aufleschen alle feurige pfeil des bösen / vñnd den helm des hails nempe an ewer / vñnd das schwerde des gaistes / welches das wort Gottes in all ewern gebete vñnd leben. Vñnd bettet stäts im gaist / vñnd wachet vñnd in selben in alle anligen mit bitten vñnd flehen / für alle hailigen vñnd für mich / Auff das mir geben werd das wort / mit künlichem auffthun meines munde / kund zū machen die geheimnuß des Euangelions / über welche ich die borschafft für an diser Ketten / auff das ich darin künlich handeln mög / vñnd reden wie sichs gebürt.

Auff das aber ir auch wißt / wie es vmb mich stand / vñnd was ich schaff / wirdt euch alles kund thun Tichicus / mein lieber brüder vñnd getreuer diener inn dem Herren / welchen ich gesandt hab zū euch vmb desselben willen / das ir erfarend / wie es vns gat / vñnd das er ewer hertzeröfete. Frid sey dem Brüdern / vñnd liebe mit glauben / von Gott vnserm Vatter / vñnd dem Herren IHESV Christo. Gnad sey mit allen / die do lieb haben vnsern Herrn IHESVM Christ vñnuerrucklich / Amen.

Geschriben von Rom zū den Ephesern / durch Tichicon.

## Die Epistel Pauli zū den Philippem.

### Das I. Capitel.

Wie Paulus Gott dancksaget für die Philippenfer / vñnd für sie bat / vñnd wie Christum predigen etlich auß lieb / etlich auß zanch.



Paulus vñnd Timotheus Knecht IHESV Christi. Diacken Allen hailigen in Christo IHESV zū Philippen / samt den Bischofē vñnd Diacken. Gnad sey mit euch vñnd freid von Gott vnserm Vatter / vñnd

Paulus haist für sich bitten.

D.



Binder suchet. Col. 3d. Ero. 20 c. Deu. 5 c. Ecl. 3. b. mat. 15. a. mar. 7. d. Knecht Colo. 3. d. Tit. 2. c. 1. Pet. 2. c.

Herren. deu. 10 d. Para. 19. Job. 34. b. Sa. 6. b. ecli. 33b. Ro. 2. b. Gal. 2. b. Col. 3. d. Act. 10. c. 1. Pet. 1c. gaistlich waffen.

1. Tho. 7. b.



# Die Epistel

vnd dem Herren IHESV Christo. Ich danck meinem Gott / so offte ich eüer gedent / wölches ich allzeit thün in allem meinem gebet für euch all (vnd chñ das gebett mit freüden) über eüer gemeinschafft inn dem Euangelio Christi vom ersten tag an bis her / Vnd bin desselben in güter züversicht / das / der in euch angefangen hat das gute werck / der würdte auch verführen bis an den tag IHESV Christi / wie  mit billich ist / dermassen von euch  halten / darumb / das ich euch hab inn meinem hertzen vnd in meinen landen / vñ in schutz / vñnd befestigung des Euangelions / vñnd das jr all seit gsellen meiner freüde.

**B** Dann Gott ist mein zeüg / wie mich dar nach verlanger / das jr all eingeleibe werdet den gliedern IHESV Christi / vnd da selbst vmb bete ich / das eüer liebe jr mer vnd mer reich werd / in allerlay erkantnuß vnd in allerlay füllung / das jr prüffen mügt woz das best sey / auff das jr seyt lauter vñ vnangestös sig auf den tag Christi / erfülle mit fruchten der gerechtigkeit / durch IHESVM Christum / zum preis vnd lob Gottes.

Die bñ Pauli.

Ich laß euch aber wissen / lieben brüder / das / mein züstan mir zü forderung des Euangelii geraten ist / also / das mein bander rückerbar worden seind in Christo / auff allê gerichtshäusern / vnd bey den andern allen / also / das auch vil auß den brüdern im Herten / auß meinen banden züversicht an den Herren gewinnen / vñnd besser dürstiger worden seind / das wort zü reden on scheühe / Welche zwar predigen Christum auch vmb haß oder hader willen / etlich aber auß güterer mainung / etlich auß liebe / dann sie wissen das ich auß verädigung willen des Euangelions eingesetzt bin. Etlich aber verkündigen Christum auß zand vnd nit lauter / dann sie mainen / sie wöllen meinen banden noch mer gedrancknuß züfügen.

Manch erlay prediger / merck ist nit alles vñ Christus wil len.

Was ist jm aber dann : das nur Christus verkündigt werd / es geschehe durch andere versachen oder rechter weis: so freü ich mich doch darinn / vnd will mich auch freuen / Dann ich wais / das mir dasselb gediet zür seligkeit durch eüer gebet / vñ durch handreichung des gaissts IHESV Christi: wie ich enelich wart vnd hoff / das ich in Eitnerlay stuck zü schanden werd / sunder ist mein ganze züversicht / das / wie allwegen / also auch jetz Christus gepreist werde an meinem leib / es sey durch lebê oder tod / dan

Christus ist mein leben / vnd sterben / mein gewin.

Sehtemal aber / im flaisch leben / mit freuchbar ist zü den wercken / so wais ich nit / wölchs ich erwölen soll / dann ich würd mit zweyerlay gedungê. Ich begert zü sterben / vnd bey Christo zü sein (wölchs auch vil besser war) aber es ist nödlicher im flaische bleiben vmb eüer willen. Vñ auß sol: Dlichs vertragen wais ich / dz ich bleiben vñ bey euch allê sein würd / zü eüerm nutz / vñ zür freud des glaubens: auff das eüer rüm reich werde in Christo IHESV / an mir / mein zükunfft widerumb zü euch.

Wandelt allain also / dz dem Euangelio Christi gemäß sey / auff das ich ainwerd der so ich selbs kommen würd / gegenwertig sebe / oder abwesend von euch hêr / das jr steet in ainem gaisst / vñ ainer seel / vnd vñ belffte arbeiten über dem glauben des Euangelii / vnd euch in Eain weg erschrecken laßt von den widersachern / wölchs ain visachshnen der verdamnus / euch aber der seligkeit / vnd das selb von Gott. Dan euch ists geben / vmb Christus willen / das jr nit alain an Christo glaubt: sunder auch vñ seinet wegen leiden / vnd habe gleich den selbampff / welchen jr gesehen habt an mir / vnd nun von mir hörend.

## Das II. Capitel.

Wie wir Christum sollen in lieb / demüt vnd heiligkeit nachfolgen / aber in vns würcker den willen / vil das werck / vnd zeigt Paulus an die tugend vñ lieb Timothei vnd Epaphroditu.

**S** Seht nu vnder euch / sergend ain trost in Christo / ist sergend ain ergetz der liebe / ist sergend ain gemeinschafft des gaissts / seind sergend in euch glieder der barmhertzigkeit / so erfüllend meine freüde: das ihr ains fins seyt / gleichlieb habe / ainträchtig / vnd ainer wie der ander haltend / vnd nichts thut durch zand / oder eitel er: Sunder durch demüt achtend euch vnder ainander selbs ainer den andern füe den obersten / vnd ain jeglicher sehe nit sein aigen / sunder des andern gnad an.

Dann das solt jr in euch gefine sein / das ihr auch inn Christo IHESV / Welcher ob er wol in Götlicher gestalt war: hat er nit ain raub geacht / Gott gleich sein / sunder hat sich selbs vernicht / vnd die gestalt aines

Knichts

Heb. 2  
Rom. 14  
b.  
Esa. 45  
b.  
Namen  
IESVS

Eneches angenommen / ist gleich worden / wie ain ander mensch / vnnnd im klaid als ain mensch erfunden / hat sich selbs ernidriget / vnd ist gehorsam worden bis zum tode nemlich zum tode des creügs. Darumb hat in auch Got erhöhet / vñ hat im ain namen geben / der über all namen ist / dz in dem namen IHESV sich biege sollen all die kñte / die im himel vnd auff erden / vnd vnder der erden seind. Vnd all jungen bekennen sollen / dz der Herr IHESVS Christus sampt Gott dem Vatter in gleicher ehr ist.

für den  
freien  
willen

1. Pet. 4

Derhalben mein aller liebsten / wie jr alle zeit seit gehorsam gewesen / nit allain in meiner gegenwertigkeit / sonder auch nun vil mer in meinem abwesen / so würckend euer seligkeit mit forcht vnd zittern / Dañ Gott ist der in euch würckt baide / das wollen vñ thun / dem gütten willen nach:

So ehrt nun alles on murrelung vnnnd verzug / auff das jr seyt on tadel / vnnnd laus der Gottes Kinder / vnstrefflich / mitten vnder diesem vnarrigen vñ verkerrem geschlecht / vnder welchem ihr scheint / als helle lichter in der welt / vnnnd haltend ob dem wort des lebens / mit zu ainem rñm an dem tag Christi / als der ich nit vergeblich geloffen noch vergeblich gearbeit hab. Vñ ob ich gleich geopffert würd über dem opffer vnd Gottes dienst eures glaubens : so freue ich mich / vnd frolock euch allen / des selben freuend euch auch ihr / vnd frolockt auch mit mir.

Lob T.  
mordei.  
Act. 16.  
2.  
1. Cor. 13  
b.

Ich hoff aber in dem Herren IHESV / das ich Timotheon bald werde zu euch senden / das ich auch gñs müß sey / wann ich erfare / wie es vmb euch stat. Dann ich hab kain / der so gar meins sinns sey / vnd der so gang güter mainung für euch sorg. Dann die sñchen alles dz jr nit das IHESV Christi ist. Ir aber solt erkennen sein erfarnuß. Dann wie ain kinde dem Vatter / hat er mit mir gedient im Euangelio / den selbigen hoff ich / werd ich senden / so bald ich erfaren hab / wie es vmb mich stat. Ich vertrau aber in den Herren / das auch ich selbs schier kommen werd.

Ich hab auch für notürfftig angesehen / den brüder Epaphroditon zu euch zu senden / der mein gehilff vnd mitarbeiter vnd euer Apostel vnd meiner notürfftiger diener ist / Seytemal er nach euch allen verlangen het / vnd war bekümmert darumb das jr gehört hetend / das er krank gewesen. Vnd er

was zwar todt krank / aber Gott hat sich über in erbarmet / Nit allain aber über in / sonder auch über mich / auff das ich nit ain traurigkeit über die andern het.

Derhalben so hab ich ihn deßter ellender aufgesandt / auff das jr in sehend / vnd wie der frölich wurden / vnd ich auch der traurigkeit weniger hab. So nempe ihn nun auff in dem Herren mit allen freuden / vnnnd habe solchen in ehren. Dañ vmb des wercks Christi willen ist er dem tode so nahe kommen / vnd hat sein leben dargestreckt / auff das er erfüllet dz / so mir auß euch mangelt an meinem dienst.

### Das III. Capitel.

Wie Paulus vnder dem gesetz geborn vnd erzogen / das gesetz vñ Christus willen verlassen hat / auff das er zu vollkommenheit komme / vnd das wir im sollen nachfolgen / vñ in einer regel bleiben.

**I**nfüert / meine brüder / freuet euch in dem Herren. Das ich euch immer almetlay schreib / verdrüßet mich nit vnd ist euch wol von nñden. Sehet auff die hand / sehet auf die bösen arbeiter / sehet auf die zerschneidung. Dann wir seind die beschnidung die wir Gott dienen im Geist / vnd rñmen vns von Christo IHESV / vñ setzen vnsern trost nit auff das flaisch / wiewol ich erwan auch hoffnung het in dem flaische. So ain ander sich erwan duncken laßt / er hab das er sich des flaischs verdrüßet / vil mer ich / der ich am achten tag bin / ainer auß dem volck von Israel / des geschlechtes Benjamin / ain Hebreer auß den Hebreern / vnd nach dem gesetz ain Pharisee / nach dem eiffer ain verfolger der Kirchen Gottes / nach der gerechtigkeit im gesetz gewesen vnsträflich.

Begehr

Wider  
die beschnidung.

1. Paulus  
wandel.  
Act. 23 b

Aber was mir gewinn war / das hab ich vmb Christus willen für schade geachtet / Dañ ich acht es sey alles schade / vmb des überschwangs willen der erkennuß IHESV Christi meines Herren / vñ welches willen ich alles hab für schaden gerechnet / vnd acht es für tadel / auff das ich Christum gewinn / vnd erfunden werd in ihm / vnnnd nie hab mein gerechtigkeit / die auß dem gesetz / vñ die durch den glauben Christi kommt / nemlich / die gerechtigkeit / die von Gott kommt / im glauben / zu erkennen in vnnnd die krafft seiner auferstehung / vnd die gemainhafte

# Die Epistel

manschafft seines leidens/ dz ich seinen tod  
änlich werd/ ob ich auch der auferstehung  
von den todeen jendert begegnen möchte.

**P**auls noch mit  
fällg. **N**ur das ich schon empfangen hab/ oder  
schon vollkommen sey / ich sag im aber nach/  
ob ich jendert ergreifen möchte dz ihene/ da  
rinne ich ergreifen bin vñ Christo IHESV.  
Mein brüder ich schen mich selbs noch nie/  
dz ichs ergreifen hab/ ains aber sag ich/ ich  
vergiss was da hinten ist/ vñd strect mich  
zū dem/ das da fornen ist/ vñd sag/ laß dē  
vorgesteckten zill/ nach dem klainor der be-  
rührung Gottes von oben her in Christo  
IHESV. Wie vil nun vnser vollkommen  
seind/ die laße also gesinnet sein/ vñ so se et  
was weiter gesint seye/ wirz euch Gott das  
selb auch offenbaren. Doch dieweil wir dar  
zū kommen seind/ so laße wir gleich gesint  
sein/ vñd in ainem ley regel verharren.

**D** Folget mir/ lieben brüder/ vñd sehet  
auff die/ die also wandern/ wie jr habt vñs  
zum fürbild. Dann vil wandern/ von wel-  
chen ich euch offte gesagt hab/ nun aber sag  
ichs auch mit waimen/ die seind des kreuzs  
Christi/ welcher end ist die verdammung/ vñd  
denen der Bauch ain Gott ist/ vñd se chre-  
zū schanden wirt/ dera: die auff irdisch ge-  
sint sein. Aber vnser wandel ist im Hymel/  
von dannen waren wir auch des hailands  
vnsern Herrn IHESV Christi/ welcher wirt  
verklären den laib vnser demütigkeit: dz er  
änlich werd dem laib seiner Klarheit / nach  
der wirkung/ damit er kan auch alle ding  
im selber vnderwerffen.

## Das III. Capitel.

Wie man sich geistlich frewen vñd frid haben soll/  
wie Paulus mangel vñ genüg hetze / wie in die  
Philippenfer vor andern mitgeteilt haben.

**A**lso meine lieben vñd gewünschte  
brüder: mein freud vñ mein tron/  
bestanden also in dem Herrn. Die  
Euodian erman ich: vñd die Syntichen  
bitt ich/ das sie ains fins seyen in dem Her-  
ren/ Ja ich auch dich Edler mit gsell/ thū  
inen hilff die sampt mir gearbeit haben im  
Euangelio/ mit Clemens vñd den andern  
meinen gehilffen/ welcher namen seind inn  
dem buch des lebens. Frewe euch inn dem  
Herrn alwegen/ vñd abermal sag ich/ frewe  
euch. Ewer messigkeit laße Kunde sein allē  
menschen/ dann der Herr ist nahe. Seyt nit  
sorgfellig/ sunder in allen dingen laße ewer

bie im gebet stehen mit dancksagung vñd  
werden vor Gott/ vñd der frid Gottes/ wel-  
cher überschwebt allen sinnen/ bewar ewer  
hergen vñd verstand in Christo IHESV.

**W**eiter/ lieben brüder/ was warhafftig  
ist/ was schambafft/ was gerecht/ was hail-  
lig/ was lieblich/ was ains güten geruchel  
Ist etwa ain tugende / ist etwa ain lob der  
sucht/ dem denckt nach/ welches it auch ge-  
lernt vñd empfangen/ vñd gehöret vñd ge-  
hen habet an mir/ das thut/ so wirt der Herr  
des freids mit euch sein. Ich bin aber höch-  
lich erfreut in dem Herren/ das jr der mal  
ains wider ergrünte seyt von mir zū halten/  
wie ihr zūvor von mir gehalten habet/ dan-  
st während übereile. Nur sag ich dz des man-  
gels halben / dann ich hab gelernt/ vñd er-  
welchen ich bin/ mit genügen lassen. Ich  
kan demüt / vñd kan auch überflus gleich  
tragen. Ich bin allenthalben vñd in allen  
dingen geschickt/ baide sat sein vñd hun-  
gern/ baide überig haben/ vñd mangel lei-  
den. Ich vermag alles durch den/ der mich  
mechtig macht/ Christus. Doch ihr habet  
wol thut/ das jr euch meiner trübsal ange-  
nommen habet.

**A**uch wißt jr von Philippen / das von  
anfang des Euangelii/ do ich auszog von  
Macedonia/ kain Kirch mit mir talt hat/  
nach der rechnung der einnam vñd auß-  
gab/ dann jr allain. Dann gen Thessalo-  
nich sende jr zū meiner nottuffe ain mal/  
vñd darnach aber ain mal. Nur das ich dz  
geschenck such / sunder ich such die frucht/  
das sie überflüssig sey inn ewer rechnung.  
Dann ich hab alles/ vñd bin erfülle / da ich  
empfieng durch Epaphroditon / das von  
euch kam/ ain rauch der süßigkeit/ ain op-  
fer Gott angemem vñd gefellig. Mein Gott  
aber erfüll all ewer begeren / nach seiner  
reichthumb zū der ehr in Christo IHESV.

**D**em Gott aber vñd vnserm Vatter sey  
preis von ewigkeit zū ewigkeit / Amen/  
Grüß all hailigen in Christo IHESV: Es  
grüßen euch die brüder die bey mir seind. Es  
grüßen euch all hailigen / sunderlich aber  
die von des Kaisers hauf. Die gnad vn-  
sern Herren IHESV Christ sey mit ewern  
Geist/ Amen.

Das ende der Epistel zū den Philip-  
pern/ geschriben von Rom durch  
Epaphroditum.



## Die Epistel Sant

Pauli zu den Coloffern.

## Das I. Capitel.

Von frucht vnnnd auffwachsung des Euangelij/ von  
gnad vnd wolthat Gottes/ vom reich Christi/ durch  
welche alle ding geschaffen seindt/ welchem Paulus  
dient im Euangelio bey den Heiden.

Glaub  
der Col  
lossern.



**P**aulus  
ain Apo-  
stel IHE-  
SV Christi  
durch den  
willc Got-  
tes/ vnnnd  
brüder Ti-  
motheus.  
Den haili-  
gen zu Co-  
lossen/ vnnnd  
den glaubi-  
gẽ brüdern

in Christo IHE SV. Gnad sey mit euch  
vnd frid von vnserm vatter. Wir danken  
Gott vnd dem vatter vnsero Herrn IHE-  
SV Christi/ vnnnd betten allzeit für euch/  
nach dem wir gehört haben von ewerem  
glauben an Christum IHE SVM/ vnnnd  
von ewer lieb zu allen hailigen/ vmb der  
hoffnung willen/ die euch vorbehalten ist  
im himel/ von wölcher jr gehört habet durch  
das wort der warhait im Euangelio/ das  
zu euch kommen ist/ wie auch in alle welt/  
vnd ist fruchtbar vnnnd wechset/ wie auch in  
euch von dem tag an/ da jr gehört vnd er-  
kant habet die gnad Gottes vñ der warhait  
wie jr dan gelernet habet von Epaphra vn-  
serm liebe mitdiener/ wölcher ist ain trewer  
diener Christi/ für euch der vns auch eröf-  
net hat ewer lieb im gait.

Derhalben auch wir: von dem tag an/  
da wir gehört haben/ vnderlassen wir nit:  
für euch zu betten/ vnnnd bitten/ das ihr er-  
fülle werdet mit erkandnuß seins willens/  
in allerlay gaitlicher weishait vnnnd ver-  
stande/ das ihr wandert würdiglich/ vnnnd  
Gott in allen dingen wolgefallende/ vnnnd  
fruchtbar seit in allen guten wercken/ vnnnd  
wachset in der erkandnuß Gottes/ vnnnd ge-

stärcke werdet in aller tugende nach der  
macht seiner Klarheit: mit aller gedult vnd  
langmütigkeit/ vnnnd mit freuden danck/  
saget Gott dem vatter/ der vns tüchtig ge-  
macht hat zu dem erbehal der hailigen im E-  
liedr. Wölcher vns erredet hat von dem  
gewalt der finsternuß/ vnd hat vns gesetzt  
in das reich des lins seiner liebe/ an wöl-  
chem wir haben die erlösung vnnnd die vers-  
gebung der sünd/ wölcher ist das ebenbild  
des vnsehbarn Gottes: der erst geboren  
vor allen creaturen. Dan durch in ist alles Christus  
geschaffen/ das im himel vnnnd auff erden  
ist/ das sichtbar vñ das vnsehbare/ es seien  
die thronen oder herschafften/ vnd Fürste-  
chumb/ oder oberkeit. Es ist alles durch  
in vnnnd in im geschaffen/ vnd er ist vor al-  
len/ vnd es alles in im bestendig.

Vnd er ist das haubt des leibs der Kir-  
chen/ wölcher ist der anfang vnd der erste ge-  
borene von den todten/ auff das er in allen  
dingen den vorgang hab. Dann es ist das  
wolgefallen gewesen/ das in ihm alle fülle  
wonen solt/ vñ alles durch in versönt wur-  
de zu im selbs/ wie dann durch das blüt sei-  
nes creügs zu frid gestellt hat alles das auff  
erden oder im himel ist. Vnnnd euch die ihr  
weilande waret frembd/ vnd seind: durch  
die sinnlichkeit in bösen wercken hat er nun  
auch versönt mit dem leib seins flaischs  
durch den todt/ auff das er euch darstelle  
hailig vnd unbesleckt vnnnd vnstreflich vor  
ihm/ so ihr anderst bleibet im glauben ge-  
gründe/ vnnnd fest/ vnnnd unbeweglich von  
der hoffnung des Euangelij/ wölchs jr ge-  
hört habet/ wölches gepredigt ist vnder alle  
creatur die vnder dem himel ist/ wölchs ich  
Paulus diener worden bin. Nun frew ich  
mich in meinem leiden/ die ich leid für euch/  
vnd erfüll den selb/ des leidens Christi in  
meinem flaisch/ für seinem leib/ wölcher ist  
die Kirch/ derẽ diener ich worden bin/ nach  
der aufhehlung Gottes/ die mir geben ist  
vnder euch/ dz ich erfüll das wort Gottes/  
Nämlich/ die gehaimnuß/ das verborgen  
gewesen ist von der welt her/ vnnnd von den  
zeiten her/ nun aber offenbare ist/ seinen  
hailigen/ den Gott gewölt hat kundt thun/  
die herliche reicheumb diser gehaimnuß  
vnder den Heiden ( wölchs ist Christus in  
euch ) der do ist die hoffnung der herlige-  
keit/ dann wir verkündigen/ vnnnd verma-  
nen all menschen/ vnnnd leren ain seylischen  
in aller weishait/ auff das wir darstellẽ all  
menschen

Christus  
ds haubt  
der Kir-  
chen.

1. Cor. 15  
Apo. 1. b

Hailig  
in Ebnis  
sto.

D

XXe menschen

# Die Epistel

menschen vollkommen in Christo I H E S V  
daran ich arbeit vnnnd ring nach der wir-  
kung des / der in mit wirkt mit Erass.

## Das II. Capitel.

Das sich niemandt soll betriegen lassen durch Kunst  
vnd schöne redē der falschen Propheten / auff das ge-  
sezt zu fallen / sonder Christo anhangen / als dem  
der vns erlöset hat / vñ vnser haubt ist.

**A** Ch laß euch aber wissen das sorg-  
feltigkeit / ich hab vñ euch vñ vmb  
die zu Laodicea / vnnnd all die mein  
person im fleisch nit gesehen habē / auff dz  
jre hertzen getröst werde / die in der liebe vn-  
der wissen seind / zu aller reichthum des vol-  
ligen verstandes / der do ist in der erkandt-  
nuß der geheimnuß Gott des vatters vnd  
Christi. In wölchem verborgen ligen all  
schey der weisheit vnd erkandnuß.

**1. Cor. 5. b** Das sag ich nun darumb / das euch nie-  
mandt betrieg durch hohe red: Dañ ob ich  
wol nach dem fleisch nit da bin / so bin ich  
aber im gait mit euch / frew mich vnd sich  
eurer ordnung vnd die festung ewers glan-  
bens an Christum. Wie ihr nun angenom-  
men habt den Herin I H E S V M Christ /  
so wandert in jm / vnd seit gewurgelt vnd  
erbaue in ihm / vnnnd seit vñst im glauben /  
wie ihr gelehrt seit / vnnnd seit in dem selbigen  
überflüssig mit danckjagung.

**falsche  
Philoso-  
phie.** Sehet zu / das euch niemandes betrieg /  
durch die Philosophey vnd lose verführung  
nach der menschen sagung / nach den Ele-  
menten diser welt / vnnnd nit nach Christo /  
Dann in jm wonet die gang fülle der Gots-  
heit leiblich / vnd ihr seit desselben vol / wöl-  
cher ist das haubt aller Fürstenthumb vnd  
oberkeit / In wölchem jr auch beschneitten  
seit / mit der beschneidung on hände : durch  
ablegung des sündelichen leibs im fleisch /  
nämlich / mit der beschneidung Christi / In  
dem / das jr mit jm begraben seit durch die  
tauff / in wölchem ihr auch seit auferstans-  
den / durch den glauben / der wirkung  
Gottes / wölcher ihn auferweckt hat von  
den todten.

Vnd euch ( do jr todt warde in den sün-  
den vnd in der vorhaut ewers fleisch ) hat  
er sampt ihm lebend gemacht / vnd hat vns  
geschenkt alle sünd / vnnnd aufgetilget die  
handegschrieff wider vns des vrrhails / wöl-  
che vns entgegen war / vnd hat sie auß dem

mittel rhan / vnd an das creutz gehefft. Vñ  
hat aufgezogen die Fürstenthumb / vnd die  
geweltigen freidigklich verhönt / vnd in of-  
fenbarlich angefigt in jm selber.

Darumb soll euch nun niemande richten D  
über speiß oder tranck / oder über ainotails  
tagen / nämlich / den feirtagen oder New-  
monde oder sabacher / wölchs ist der schat-  
ten von dem / das zukünfftig war / aber der  
körper selbs ist in Christo. Laßt euch nie-  
mandt verführen der da will wandern in der  
mit vñ gaitlichait der Engel / die ehe nit  
gesehen hat / vnnnd ist on sach auffgeblasen  
in seinem fleischlichen sinn / vnnnd heft sich  
mit an dem haubt / auß wölchen der gang  
leib / durch gelenck vnnnd stigen handre-  
chung empfaht / vnd aneinander sich ent-  
heft / vnd also wechselt zur größe Gottes.

So jr dann nun seit gestorben mit Chris-  
to von den Elementen diser welt / was rich-  
tet ihr dann / als lebeen ihr noch nach diser  
welt : Du solt das nit berühren / du solt das  
nit versuchen / du solt das nit anregen / wöl-  
ches sich doch alles vnder handen verzert /  
nach den geboten vnd leren der menschen /  
vnd hat wol ain scheyn der weisheit / durch  
affterglauben / vnd demüt / vnd nit zu ver-  
schonung des leibs / auch nit in eheren zu  
ersetzigung des fleischo.

## Das III. Capitel.

Wie man den lebtfästien / vñ himlische ding sihet /  
frid vnd lieb halten / Gott loben vnd alle tugent  
vmb Christus willen thun sollen.

**S**ie jr nun mit Christo auferstan-  
den / so sucht was drobe ist / da Chri-  
stus ist. sitzende zu der rechten Gots-  
tes / seit des gesint was droben ist / nit des  
das auff erden ist / Dann jr seit gestorben /  
vnnnd ewer leben ist verborgen mit Christo  
in Gott. Wann aber Christus ewer leben /  
sich offenbaren würde / dann werde jr auch  
offenbar werden mit jm in der herrligkeit.  
So rödren nun ewere glider die auff er-  
den seind / nämlich die vnkeuscheit / vn-  
reinigkeit / lüst / böß begirde / vnnnd den  
geiz ( wölches ist abgötterey ) vmb wölcher  
willen der zorn Gottes kompt über die kind-  
der des vnglaubens / in wölchem auch ihr  
weilende gewandert haben / da jr darinnen  
leben.

Nun aber legt auch jr diß alles von euch ab /

Das IIII. Capitel.

Wider ab als nämlich/zorn / boßhait/lesterung/  
die laster schandepare wort auß ewerem munde/vnd  
liegende nit vnderainander / ziehend auß  
den alten menschen mit seinen wercken/vnd  
ziehende an den neuen / der da vernewert  
wirdt zu der erkandnuß Gottes nach dem  
ebnbild des/der in geschaffen hat da nit ist  
man noch weib weder Heid noch Jud/bes  
schneidung noch vorhaut / weder vnKrie  
chen noch Scitha/Knechte noch freyer/son  
der alles vnd in allen Christus.

So ziehend nun an / als die außervöl  
ten Gottes hailigen vnnnd geliebten/ hertz  
lichs erbarmen / freündelikeit / demüt  
messigkeit / gedult/vnnnd haltet ainer dem  
andern zu güte / vnnnd vergebt ainander so  
jemandt klage hat wider den andern/gleich  
wie Christus euch vergeben hat / also auch  
ihr. Ober das alles aber so habe bey euch  
die liebe / die da ist das bandt der vollkom  
menhait. Vnnnd der seid Gottes entsprung  
in eweren hertzen/in wölchem ihr auch be  
rührt seit in ainem leib / vnnnd seit danck  
bar.

Last das wort Gottes in euch wonen  
reichlich in aller weisheit/lerende vnd ver  
manend euch selbs / mit Psalmen vnd lob  
gesang vnd gaistlichen gesungen/ vnnnd mit  
dancksagung singend Gott in ewern her  
zen. Vnnnd alles was ihr thut mit Worten  
oder mit wercken / dz thut alles in dem na  
men des Herren IHESV Christi / vnnnd  
danckt Gott dem vatter durch ihn.

Ihr weiber seit vnderthan ewern män  
nern/wie sich gebürt in dem Herren. Ihr  
männer liebend ewere weiber/ vnnnd seit nit  
bitter auff sie. Ir Kinder seit gehorsam den  
Eltern in allen dingen / dann das ist dem  
Herren gefellig / Ihr vätter sollen ewer  
Kinder nit zu zorn raigen/ auff das sie nit  
Klaimütig werden. Ihr Knechte seit ge  
horsam in allen ding eweren leiblichen  
Herren / nit mit dienst vor augen / als den  
menschen zügefallen / Sonder mit ainfel  
sigkeit des hertzens: vnnnd fürchtend Gott.  
Alles was ihr thut/das thut von hertzen/  
als dem Herren / vnnnd nit den menschen.

Vnnnd wisset/das ihr von dem Herren ent  
pfahen werdend die vergeltung des erbs.  
Diener dem Herren Christo. Wer aber vn  
recht thut/der wirdt entpfahen was er vn  
recht than hat/vnd gilt vor Gott kain an  
sehen der person.

Das wir für ainander bitten / vnd bey den vnglau  
bigen weißlich reden vnd wandeln sollen/wer bey  
Pauls in seiner gefengknuß sey/das man dise  
Epistel auch den Laodicern lesen soll.

**G**roß Herren/was recht ist vnd gleich  
das beweist ewern Knechten/vnnnd  
wissend dz jr auch ain Herrn habe  
im himel/haltend an / an dem geber/vnnnd  
wachend in dem selben mit dancksagung/  
vñ bettet auch für vns/auff das vns Gott  
auff chü die thür des worts zu reden die  
geheimnuß Christi/darum ich auch gebun  
den bin / auff das ich dasselb offenbar der  
massen/wie ich das reden muß. Wandert  
weißlich gegen denen / die draussen seind/  
vnd lösend die zeit. Ewer red sey allzeit in  
der gnad/mit saltz gewürzt/das jr wissend  
wie jr ainem sedelichen antworten sollt.

Wie es vmb mich steet/ wirdt euch kund  
thün Tychicus der lieb brüder vñ getrew  
er diener vnnnd mit Knechte in dem Herren/  
wölchē ich derhalben zu euch gesandt hab/  
das ich erfar/wie es sich mit euch helt/vnd  
das er tröst ewere hertzen/sampt Onesimo  
den getrewen vnnnd lieben brüder / wölcher  
ist von den eweren / die werden euch alles  
wie es hie zu steet/kundt thün.

Es grüssen euch Aristarchus mein mit  
gefangner/vnnnd Marcus der neff Bar  
nabe/von wölchem jr habe gebot entsfang  
gen. So er zu euch kompt / nempt in auff/  
vnd IHESVS mit dem zünamen Justus:  
die auß der beschneidung seindt. Dise seind  
allain meine gebülffen am reich Gottes/  
an wölchen ich ain trost gehabt hab. Es  
grüßt euch Epaphras der von den eweren  
ist/ain Knecht Christi / vnnnd sich allzeit be  
kümmeret für euch mit gebetten/ auff das  
ihr bestet vollkommen vnnnd erfült mit al  
lem willen Gottes. Ich gib ihm zeügknus  
das er groffe mühe hat vmb euch vñ vmb  
die zu Laodicea vnnnd zu Hieropoli. Es  
grüßt euch Lucas der arzt / der geliebt/  
vnd Demas/ grüßt die brüder zu Laodi  
cea / vnnnd Nympham/vnnnd die samlung  
in ihrem hauß. Vnd wann die Epistel bey  
euch gelesen ist: so schaffe das sie auch in der  
Kirchen zu Laodicea gelesen werde/vnnnd  
das euch auch die gelesen werd so an die zu  
Laodicea geschriben ist / vnnnd sagend dem  
Archippo. Siehe auff das ampt dz du ent  
pfangen

XXr 4 pfangen



# Die erst Epistel

pfangen haßt / in dem Herren das du das  
selb außrichtest. Mein gruß mit meiner  
Paulus hand. Gedend meiner hand. Die  
gnad vnsero Herren IHESV Christi sey  
mit euch/ Amen.

Als vñ  
Rom  
durch  
Tychicus  
vnd vñ  
nesimū.

Das end der Epistel zu den Colossern  
geschriben von Epheso durch  
Tychicum.

außerschollen das wort des Herren/ nit als  
lain in Macedonia vñnd Achaja / sonder  
auch in allen orten ist eüer glaub an Gott  
außbrochen / also / das vns nit von nöten  
ist ich nit weiter zu reden. Dann sie selbs sa-  
gen von vns / was für ain eingang wir zu  
euch gehabt haben/ vñnd wie jr bekert seit zu  
Gott von den abgöttern/ zu dienen dem le-  
bendigen vñnd waren Gott/ vñnd zu warten  
seins Sums von himel / wölchen er außers-  
weckt hat von den toden / IHESVM/ der  
vns erlöset hat von dem zukünftigen zorn.

## Die Erst Epistel Pauli zu den Thessaloni- chern.

### Das II. Capitel.

### Das I. Capitel.

Tröstung vñnd lob der Thessalonicenser/ das sie  
sind worden ain ebenbildt allen glaubigen  
in Macedonia vñnd Achaja/ bey wöls-  
chen Paulus vil gethan hat.

Wie löblich in allen fleiß/ arbeit vñnd tugent sich Pau-  
lus bey in gehalten hab/ vñnd wie sie sind nach-  
folger der kirchen im hailigen lande:

2  
Dank-  
sagung  
Pauli.



Paulus vñnd Syl-  
uanus vñnd Ti-  
motheus. Der  
samläg zu Thes-  
salonich in Gott  
vnserem vatter  
vñnd dem Herrn  
IHESV Chri-  
sto. Gnad sey  
mit euch vñnd

frid. Wir dankt Got allezeit/ für euch all/  
vñnd gedenden eüer in vnserm gebet on  
vnderlaß/ vñ seien andechtig/ eüers wercks  
im glauben/ vñnd eüer arbeit vñnd liebe/ vñ-  
der eüer gedult in der hoffnung / vnsero  
Herren IHESV Christi vor Gott vnserm  
vatter. Dann wir wissen lieben brüder/ wie  
jr von Gott außervöle seit/ Dañ vnser E-  
uangelion ist bey euch gewesen : nit allain  
im wort : sonder auch in der krafft vñnd im  
hailigen gaisst/ vñnd in grosser vollkommens-  
halt/ wie jhr wißt/ wölcherlay wir gewesen  
sind/ vñnder euch vmb eweret willen.

Vñnd seit vnser vñnd des Herren nach-  
folger worden / vñnd habe das wort auffge-  
nommen vñnder vilen trübsalen mit freu-  
den im hailigen gaisst / also / das jhr wor-  
den seit ain fürbildt allen glaubigen in Ma-  
cedonia vñnd Achaja. Dann von euch ist

Dann auch jr wißt/ liebe brüder/ vñnd A-  
sern eingang zu euch/ das jr nit ver-  
geblich gewesen ist / sonder als wir  
zünor gelitten hetten / vñnd geschmeckt  
worden waren zu Philippen ( wie jr wißt )  
haben wir dannoch vertrauen gehabt in  
vnserm Gott euch zünormeldē das Eu-  
gelion Gottes mit grossen fleiß. Dann vn-  
ser ermanung ist nit gewesen von irthum/  
noch von vnreinigkeit / noch mit list/  
Sonder wie wir von Gott bewert sind/ dz  
vns das Euangelion vertraue ist zu pre-  
digen / also reden wir / nit als wolten wir  
den menschen gefallen / sonder Gott der  
vnser hertz prüfft. Dañ wir nie mit schmal-  
chel Worten seind vmbgangen ( wie jr wißt )  
noch dem geiz gestelt / Gott ist des zeug/  
haben auch nie preis gesücht von leuten/  
weder von euch / noch von andern / So  
wir euch doch wol hetten mögen beschwe-  
ren / als Apostel Christi. Sonder wir  
sind klain gewesen mitten vñnder euch  
gleich wie ain Amm ihrer kinder pflegt/  
also haben wir herten lust an euch ge-  
habt / euch mit zu chailen/ nit allain das  
Euangelion Gottes / sonder auch vnser  
leben/ darumb das jhr vns gang lieb wa-  
rend. Dann jhr seit wol eingedenkt/ lieben  
brüder/ vnser arbeit : vnser mühe/ dañ tag  
vñnd nacht arbeiten wir/ vñnd predigen das  
Euangelion Gottes / also / das wir nie  
mande vñnder euch beschwerlich wären.  
Gott ist der zeug/ vñnd jhr/ wie hailig vñnd  
gerecht/ vñnd vnstreflich wir bey euch ( die  
jhr

Jeden  
verfol-  
gend du  
Christen

Ja n  
1. Cor  
2. Th  
3. b  
4. Paul  
5. 10.

ihr gläubig warend ) gewesen seind/ wie jr dann wißt/ dz wir/wie ain vatter seine Kinder/euch ermanet vnd getröst/vnd bezeüget haben/das jr wandern solten würdiglich vor Gott / der euch berufft hat zu seinem reich vnd zu seiner herzlichkeit.

Juden  
verfol-  
gend die  
Christen.

**C** Darumb auch wir on vnderlaß Gott danken/ das ihr/da ihr empfangend von vns dz wort Göttlicher predig/ nampt jr auff/ nit als menschen wort/ sonder ( wie es dann warhafftig ist ) als Gottes wort/ wölcher auch wirkt in euch die ihr glaubt. Dann ihr seit nachfolger worden / lieben brüder/ der Kirchen Gottes/die da seind in Judea in Christo IHESV. Dann jr eben dasselb erlitten habt von ewern blutfeinden / das ihene von den Juden erlitten haben/wölche auch den Herren IHESVM tödt haben/vnd seine Propheten/ vnd haben auch vns veruolgt/ vnd gefallen Gott nit/vnd seind allen menschen wider. Verbieten vns zu sagen den Heiden/ das sie selig wurden/ auff das sie ihr sünd erfüllen allweg. Dann der zorn Gottes ist schon endlich über sie kommen.

**D** Wir aber/lieben brüder/ nach dem wir ewer ain zeit der stund beraubt gewesen seind nach dē angesicht/ nit nach dem hertzen/ haben wir deßter mer geilt ewer angesicht zu sehen mit grossen verlangen. Dañ wir zu euch kommen haben wollen (ich Paulus zu ainem vñnd zum andern mal) aber der Sathanas hat vns verhindert. Dann wer ist vnser hoffnung/ oder freud/ oder kron der eerē? Seit nit auch jr/vor dem Herrn IHESV Christo zu seiner zukunfft: jr seit ja vnser preiß vnd freud.

### Das III. Capitel.

Wie Paulus sie tröstet in jrer trübsal durch Timotheum/vnd begert sie zu sehen/betet auch für sie tag vnd nacht.

Ach 16.  
Timos-  
theus  
am ge-  
sander  
hin vñnd  
her.

**D** Anach da wirs lenger nit verziehen wolten/ hat vns gefallen dz ich allain zu Acheue blib/ vnd hab gesandt Timotheum vnsern brüder vnd diener Gottes im Euangelio Christi / euch zu stercken vnd zu ermanen vmb ewern glauben/ das nit jemand wandet in diesen trübsalen. Dann jr selber wißt/ das wir daheim gegeben seind. Vñnd do wir bey euch wa-

ren/sagten wirs euch zuuor/ wir wurden trübsal haben müssen/wie dañ auch geschehen ist/vñ jr wißt. Darum ich auch lenger nit hab wollen verziehen/ zu erfaren/wie es stünde vmb ewern glauben/ das auch nit euch villicheit versucht hette der versücher/ vñ vnser arbeit vergeblich wüdt.

Nu aber so Timotheus zu vns von euch kommen ist/ vñ vns verkündigt hat ewern glauben vñnd liebe / vñnd das ihr vnser gedencet zum besten/vñnd euch stets verlangt vns zu sehen/wie dañ vns auch nach euch. Da seind wir lieben brüder getröst worden an euch in aller vnser not vñnd trübsal durch ewern glauben. Dann nun seind wir lebendig / dieweil ihr stehend in dem Herren. Dann was für ain danck künden wir Gott vergelten vmb euch / für all diese freud: die wir haben ewerhalben vor vnserem Gott / Vñnd bitten Gott tag vñnd nacht deßter fleißiger/das wir sehen mögen ewer angesicht / vñnd erfüllen / so etwas mangel an ewerem glauben wer.

Er aber Gott vnser vatter vñ der Herr Paulus begert zu sehen Thessalonicum  
IHESVS Christus schick vnsern weg zu euch. Euch aber vermehere der Herr / vñnd lasse die lieb völig werden vñder euch/vñnd gegen jederman ( wie dann auch wir seind gegen euch ) zu stercken ewere hertzen/auff das ihr vnantlagbar seit in hailigkeit vor Gott vnserm vatter/auff die zukunfft vnseres Herren IHESV Christi sampt allen seinen hailigen/Amen.

### Das III. Capitel.

Wie sie sich halten sollen im Ehelichen standt/in brüderlicher lieb/in eusserlichem wandel/ vñnd in traurung für die verstorbenen.

**S** Orter/lieben brüder / bitten vñ flehen wir euch in dem Herren IHESV/das jr/gleich wie jr vñ vns empfangē habt/ wie jr solt wandeln vñ Gott wolgefallen / dermassen vñnd also wandelt / auff das ihr je lenger/ je vollkommer werdend. Dann ihr wißt/ wölche gebot ich euch geben hab durch den Herrn IHESVM. Dann das ist der will Gottes/ewer hailigung / vñnd das ihr euch enthaltet von der vnkeusheit: auff dz ain jedelicher wiß sein faß zūbehaiten in hailigung vñnd eherē/ nit in der lust seuche/wie die Heide/ die von Gott nichts wissen / vñnd das nit  
A R r ij mande

Ro. 12. 2  
Eph. 5. 2

# Die erst Epistel

fliehen vnfeilschait vñ trug. mande zu weit greiff/ noch verforhalle seinen brüder im handel: Dann der Herr ist der recher über das alles/ wie wir euch zuuor gesagt vnd bezeigt haben. Dann Gott hat vns nit berufft zur vnreinigkait / sonder zur hailigung. Derhalben wer solches veracht/ der veracht nit ain menschen/ sonder der Gott / der seinen hailigen gaisst auch in vns gegeben hat.

Joan. 13. Von der brüderlichen lieb aber war vns nit not zu schreiben/ dann ihr seit selbs von Gott gelert / euch vnderainander zu lieben / vñnd das thut ihr auch in allen büchern/ die in gang Macedonia seind. Wir bitten euch aber lieben brüder/ das jr noch völliger werdend/ vñnd euch fleissend / das jr still seit/ vñnd das ewere schaffend / vñnd arbeitend mit händen / wie wir euch gebotten haben/ auff das ihr erbarlich wam delt gegen denen/ die draussen seind / vñnd von ihr kainem nicht begert. Wir wollen euch aber/ lieben brüder/ nit verhalten/ von denen die da schlaffen/ auff das jr nit traurig seit / wie die andern die kain hoffnung haben. Dann so wir glauben / das I H E S V S gestorben vnd auffgestanden ist/ so wirdt Gott also auch die/ so da entschlaffen seind durch I H E S V M / mit im führen. Dañ das sagē wir euch als ain wort des Herren/ das wir/ die wir leben/ vñnd überbleiben in der zukunfft des Herren/ werden denen nit zuuor kommen die da schlaffen. Dann der Herr selber/ durch den befehl vñstimm/ des Erzengels/ vñ mit der pusaunen Gottes hernider kommen würdt vom himel/ vñnd die todten in Christo werden auffersten zu erst / darnach wir/ die wir leben vñ überbleibe/ werden zu gleich mit den selbigen hingezuckt in den wolcken/ dem Herren entgegen/ in dem lufft/ vñnd werden also bey dem Herren sein allzeit. So tröstend euch nu vnderainander mit disen Worten.

wie ain dieb in der nacht. Dann wann sie sagen werden/ Es ist frid/ es hat kain fahr/ so würdt sie das verderben schnell überfallen/ gleich wie der schmerz alme schwangeren weibs/ vñnd werden nit entpfliehen. Ir aber liebe brüder/ seit nit in der finsternuß/ das euch der tag wie ain dieb ergreiff/ dann jr seit allzumal Kinder des lichts/ vñnd Kinder des tages. Wir seind nit von der nacht/ noch von der finsternuß.

Derhalben so laßt vns nit schlaffen / wie die andern / sonder laßt vns wachen vñnd nüchtern sein. Dann die da schlaffen/ die schlaffen des nachts / vñnd die truncken seind/ die seind des nachts truncken. Wir aber die wir des tages seind/ sollen nüchtern sein / angethan mit dem panzer des glaubens vñnd der liebe/ vñnd mit dem Helm der hoffnung auff die seligkait. Dañ Gott hat vns nit gesetzt zum zorn: Sonder die seligkait zu erlangen durch vnsern Herrn I H E S V M Christ / der für vns gestorben ist/ auff das wir / wir wachen oder schlaffen/ zu gleich mit im leben sollen. Darumb so tröstend euch vnderainander / vñnd besser ainer den andern/ wie jr dann thut.

Wir bitten euch aber / lieben brüder/ das ihr erkennend die/ so an euch arbeiten/ vñnd euch fürstanden/ in dem Herren/ vñnd vermanen euch/ das ihr sie desto mer liebe vmb ihres wercks willen / vñnd seid fridsam mit inen. Wir bitten euch auch lieben brüder / strafft die vngesognen / tröstend die Elakmütigen / nempt euch an der schwachen / seit gedultig gegen jederman / sehet zu / das niemand böß mit bößem jemand vergelt/ Sonder trachtend allzeit/ das ihr ainander güt thut: der gleichen auch gegen jederman. Seid allzeit frölich. Betend on vnderlaß/ vñnd seit danckbar in allen dingen/ Dann das ist der will Gottes in Christo I H E S V an euch all.

Den gaisst leschend nit auß. Die weiffagung verachten nit. Priesend aber alles/ vñnd das güt behaltend. Meidend allen bösen scheln. Er aber der Gott des frids hailig euch durch vñ durch/ auff das ewer gaisst vñnd seel vñ Leib gang behalten werd/ vnstrefflich auff die zukunfft vnsero Herrn I H E S V Christi. Getreid ist er/ der euch berufft hat/ der würdts auch thun. Lieben brüder betet für vns. Grüßt alle brüder mit dem hailigen Kuß. Ich beschwer euch bey dem Herren/ das jr die Epistel les

## Das V. Capitel.

Das der Jungst tag wie ain dieb bey der nacht kommen werde/ das wir sunne seind des lichts vñ tages/ nicht der nacht/ wie wir vns messig in gedult vñnd aller tugent halten sollen.

On den zeiten aber vñnd stunden/ lieben brüder/ ist nit von nöten euch zu schreiben. Dann jr selbs wißt gewiß/ das der tag des Herren kommen würdt.



# Zu den Thessalonichern.

C

sen laße allen heiligen brüdern. Die gnad vnsero Herren IHESV Christi sey mit euch Amen.

Das ende der ersten Epistel zu den Thessalonichern/geschriben von Athene durch Tychicum vnnnd Onesimum.

## Sie ander Epistel Pauli zu den Thessalonichern.

### Das I. Capitel.

Von trübsal vnd gedult der Thessalonicenser/ von vergeltung gütes/von ewiger pein der bösen.

**A**ulus vnnnd Silvanus vnnnd Timotheus. Der samlung zu Thessalonich inn Gott vnsrem Vatter vnnnd dem Herren IHESV Christo. Gnad sey mit euch vnd frid von Gott vnsrem Vatter vnnnd dem Herren IHESV Christo.

Wir sollen Gott danken allzeit vmb euch/ Lieben Brüder/ wie es billich ist/ Dann ewer glaub wechselt sehr/ vnd die liebe aines seelichen vnder euch nimpt zu gegen ainander/ also/ das wir vns ewer rümen vnder den Kirchen Gottes von ewer gedult vnd glauben in allen ewern verfolgungen vnnnd trübsalen/ die ihr vertragen/ züm anzaigen des gerechten gerichtes Gottes/ auff das ir würdig werdend züm reich Gottes/ vmb welches willen ihr auch leidend/ so es anderst recht ist bey Gott/ zü

**V**ergelten trübsal denen/ die euch trübsal anlegen/ Euch aber die ir trübsal leidend/ rühen mit vns. Wan nuder Herr IHESVS wirdt offenbar werden vom Himmel/ sampt den Engelen seiner krafft/ vnnnd mit dem flammen des feres rache geben über die so Gott nit erkant haben/ vnd über die so nit gehorsam seind dem Euangelio vnsero Herrn IHESV Christi/ welche werden pein

leiden des ewigen verderbens von dem angesicht des Herren/ vnd von der heiligkeit seiner sterck/ wann er kommen wirdt sich zü verklären in seinen heiligen/ vnnnd wunderlich zü werden in allen gläubigen/ dann vnser zeügknuß an euch habet ir glaube auff denselben tag. Derhalben bitten wir auch allzeit für euch/ das vnser Gott euch würdig macht seiner berüffung/ vnnnd erfülle alles wolgefallen seiner gütigkeit vnd das werck des glaubens in der krafft/ auff das an euch erkläret werd der nam vnsero Herrn IHESV Christi/ vnd ihr an ihm/ nach der gnad vnsero Gottes vnd Herren IHESV Christi.

### Das II. Capitel.

Von zukunfft des antichrists/ von seinen falschen wunderzeichen/ wie wir bestendig sein sollen/ vnd haben die leer der Väter/ geschriben bene vnd eingeschriben.

**I**ch bitte euch aber/ lieben brüder/ bey der zukunfft vnsero Herren IHESV Christi/ vnnnd bey vnser versammlung an ihm/ das ir euch nit bald laßt bewegen von ewerm sinn/ noch erschrecken/ weder durch Geist/ noch durch wort/ noch durch brief/ als von vnns gesandt/ das der tag des Herren vorhanden sey. Laßt euch niemandt verführen inn falscherley weis. Dan er kumpt nit/ es sey dann das zuvor kum die abweichung/ vnd offenbart werd der mensch der sünden/ vnd der sun der verderbung/ der do widerstrebt/ vnd laint sich auff über alles das Gott oder Gottes dienst haist/ also/ das er sitz in dem Tempel Gottes/ vnd gibe sich für als sey er Gott. Gedenckt ir nit daran/ das ich euch solche sage/ do ich noch bei euch war/ vnnnd was es noch auff halt wißt ihr/ das er offenbart weede zü seiner zeit. Dann es regt sich schon/ bereit die geheimnuß der böshait/ Allain das der ihene der es yetz halt/ halt es so lang biß das er auch hinweg genommen wirdt. Vnnnd alsdann wirdt der böshafftige offenbart werden: wölchen der Herr wirdt tödren mit dem Geist seines munde/ vñ wirdt sein ain end machen: durch die erscheinung seiner zukunfft/ des wölches zukunfft geschichte nach der wirkung des teufels/ mit allerley krefft vnd zeichen vnnnd lügenhafftigen Worten/ vnnnd mit allerley

Der Thessalonicenser.

Straff der vngläubigen.

Ephe. 2. Der Antichrist.

Esa. 11.

Warum fällt die mensche in irsal.

## Die erst Epistel

lerlay verführung der ungerechtigkeit/ vns der denen/ die verloren werden/ darumb das sie die liebe der warhait nit haben auffgenommen/ das sie selig wurden. Darumb wirdt ihn Gott senden würckung des irthumbes/ das sie glauben der lügen/ auff dz gericht werden alle die der warhait nicht glauben haben/ sunder haben angehangen der ungerechtigkeit. Wir aber sollen Gott danken allzeit vmb euch geliebten brüder von Gott/ das vnns Gott erwölte hat die erstling zur seligkeit inn der heiligung des gaissts/ vnd im glauben der warhait/ darein er auch euch berufft hat/ durch vnser Euangelium zu erlangen die heiligkeit vnser Herren IHESV Christi. So stehet nun lieben brüder/ vnd haltend die sagung/ die jr gelehrt sey/ es sey durch vnser wort/ oder Epistel. Er aber vnser Herr IHESVS Christus/ vnd vnser Gott/ der vns hat geliebt/ vnd geben ain ewigen trost/ vnd ain gute hoffnung durch gnad/ der ermane ewre hertzen/ vnd sterck euch in allen guten wercken vnd Worten.

Merck  
der pres  
laten sa  
zung se  
halten.

Merck  
güte  
werck.

das wir nit jemande vnder euch beschweren/ sonderlich wären. Nit darumb/ das wir des nit graden macht haben/ sunder das wir vns selb zum fürbild euch geben/ vnns nach zu folgen. Vn da wir bey euch waren sagten wir euch an/ das/ so jemande nit will arbeiten/ der sol auch nit essen.

Dann wir hören/ das etlich vnder euch wandern vnfridlich/ vnd arbeiten nichts/ sunder treiben fürwitz. Solchen gebieten wir/ vnd ermanen sie durch vnsern Herren IHESVM Christ/ das sie mit stillem wesen arbeiten/ vnd jr eigen brot essen. Ir aber lieben brüder werdend nit verdrossen guts zutun. So aber jemande nit gehorsam ist vnserm wort/ den sagend an durch ain Brief/ vnd habe nichts mit im zuschaffen/ auff das er schwamrot werd. Doch haltend in nit als ain feind/ Sunder straffe ihn als ain brüder.

Gal. 1

D

Du bist  
schick

Er aber/ der Gott des freids/ geb euch den ewigen freid in allen ertzen. Der Herr sey mit euch allen. Der grüß mit meiner hand Pauli/ das ist das zeichen inn allen briefen/ also schreib ich. Die gnad vnser Herren IHESV Christi sey mit euch allen/ Amen.

### Das III. Capitel.

Wie wir bitten sollen/ auff dz die red Gottes lauffe/ wie wir die vnrätigen meiden/ vnnnd das brot mit arbeit gewinnen sollen.

Geschriben von: Arzene.

**A** Vter/ lieben brüder/ bittend für vns/ das das wort des Herren lauffe/ vnd verklärt werd bey euch/ vnd dz wir erlöst werden von den vngeßtimen vnnnd bösen menschen. Dann der glaub ist nit jedermans ding. Aber Gott ist gerecht/ der wirdt euch stercken vnd bewaren von dem argen. Wir vertrauen aber auff euch brüder in dem Herren/ das jr thut vnd thün werde/ was wir euch gebietend/ der Herr aber leit ewer hertzen in der liebe Gottes/ vnd der gedult Christi.

Eph. 6 c  
Colos. 4  
a.  
Bitten  
für den  
prediger.

**W**ir verkünden euch aber/ lieben Brüder/ in dem namen vnser Herren IHESV Christi/ das jr euch entziehet von ain jeder lichen Brüder/ der da wandelt wider die ordnung/ vnnnd nit nach der sagung/ die er von vns empfangen hat. Dann ihr wißt/ wie ihr vnns solt nachuolgen/ Dann wir sind nit aufrührisch vnder euch gewesen/ haben auch nit vmb sunst das brot genommen von jemand/ sunder mit arbeit vnnnd mühe tag vnd nacht haben wir gewürckt/

Acto. 20

g.

1. Cor. 4

c.

1. Thes. 2

b.

## Sie Erst Epistel Pauli zu Timotheum.

### Das I. Capitel.

Das die lieb ain end des gebots/ vnnnd das gesetz nit zu der gerechten/ sunder den sunden gesetzt sey/ auch danck Gott Paulus von seiner beßerung auß gnade Christi.



**P**aulus ain Apostel IHESV Christi/ nach dem beuelch Gottes vnser Herrn Ihesu Christi/ der vnser hoffnung ist. Timotheo meinem lieben Sun durch den glauben. Gnad/ barmhertzigkeit/ vnd freid von Gott dem Vatter/ vnd vnserm Herren IHESV Christo. Wie

2

1

1

1

1

1

ich dich gebetten hab / das du zu Epheso  
biblest / da ich in Macedonien zoch / vnd ge-  
borest erlichen / das sie nit anderst leerten/  
auch nit acht hätten auff die fabeln vnd er-  
forschung der geschlechter / die kain end ha-  
ben / vnnnd bungen fragen auff / mehr dann  
besserung an Gott im glauben. Dann die  
haubtsam des gebots ist / Liebe von rei-  
nem hertzen / vnnnd von gutem gewissen/  
vnd von vngeserbretem glauben. Welcher  
etlich gefälet / vnnnd sich haben gewane auff  
vnnutz geschweiz / wollen der geschuiff mat-  
ster sein / vnd verstan nicht / was sie sagen/  
oder was sie setzen.

Rom. 7. Wir wissen aber / das das gesetz gut ist/  
so sein jemand recht brauchet. Auch wissen  
wir / das dem gerechten kain gesetz geben  
ist / Sunder den vngerechten vnd vngeset-  
zamen / den Gottlosen vnnnd sünderen / den  
bosshafftigen vnnnd vntainen / den Vatter  
mördern vnd Mütter mördern / den todes-  
schlägeren / den vnkeuschen / den Enabens-  
schendern / den menschen dieben / den lüg-  
nern / den mainaidigen / vnnnd so etwas  
anders der hailsamen leer widerstrebt / wöl-  
che ist nach dem Euangelio der herrlichkeit  
des seligen Gottes / wölches mir vertraut  
ist.

Auß Paulo dem sün-  
den am  
Apostel. Vnnnd ich danck dem / der mich be-  
treffet hat in Christo IHESV vnserm Her-  
ren / das er mich für trew geachtet / vnnnd  
gesetzt hat in das ambe / der ich zuuor war  
ain lesterer / vnnnd verfolger vnd ain schme-  
cher / aber mir ist barmhertzigkeit wider-  
fahren / dann ich hab vnnwissendt chan im  
vnglauben / Es ist aber desto reicher ge-  
wesen die gnad vnnsers Herren IESVS  
Christi / durch den glauben vnd die lieb im  
Christo IHESV.

Mat. 9. Dann das ist je ain trew / vnnnd ain ganz  
werdes wort / das Christus IHESVS kom-  
men ist in die welt / die sündler selig zu machē  
vnder welchem ich der fürnemst bin: Aber  
darumb ist mir barmhertzigkeit widerfa-  
ren: auff das an mir fürnemlich IHESVS  
Christus erzalgte sein groß gedult zu vns-  
derweisung denen die an in glauben solten  
zum ewigen leben. Aber Gott dem König  
der ewigkeit dem vnsterblichen vñ vnliche-  
barn / vnd allain Gott / sey eer / vnnnd preis  
von ewigkeit zu ewigkeit / Amen.

Dif gebot beuill ich dir mein Sun Ti-  
mothee / nach den vorigen weissagungen  
in dir / das du inn den selben übest ain gute

ritterschafft / vnd habest den glauben vnd  
ain gut gewissen / wölche etlich von sich ge-  
stossen / vnd am glauben schiffbruch erlit-  
ten haben / vnder welchen ist Hymeneus vñ  
Alexander / wölche ich hab dem Teuffel ge-  
ben / das sie lernen nit mer zu lästern:

Verbang  
falsch les-  
rer von  
Paulo.

## Das II. Capitel.

Wie man für Könige vnd alle Oberkeit bitten soll/  
wie sich die manne im gebet halten / wie die frawen  
sich zieren / schweigen vnd gehorsam sein sollen.

S Dermane ich euch nun / dz vor allen  
dingen geschehen bi / gebet / fürbit /  
vnd dancksagung für all menschen /  
für die König vnd für alle oberkeit / auff dz  
wir ain gerüglich vnd stils leben führen müs-  
sen in aller Christlicher zucht vnd keusch-  
hait / Dann solche ist gut darzu auch ange-  
nem vor Gott vnserm Heylande / wölcher  
will / das alle menschen selig werden / vnnnd  
zu erkandnuß der warhait kommen.

Dann es ist ain Gott / vñ ain mitler zwis-  
schen Gott vnnnd den menschen / nämlich /  
der mensch / IHESVS Christus / der sich  
selbs geben hat für jederman zu erlösung /  
wölches gezeugenuß zu seiner zeit bestätiget  
ist / darzu ich gesetzt bin ain Prediger vnnnd  
Apostel ( Ich sag die warhait vnnnd lieg  
in der warhait.

Bitten  
für die

Christus ain  
mitler  
der erlö-  
sung.

2. Tim. 1

So will ich nun / das die mann betten  
an allen ouden / vnd auf heben ain hand on  
zorn vnd widerwillen. Desselben gleichen  
die weiber / das sie inn zierlichem klaid / mit  
scham vnd zucht sich schmucken. Nie mit  
zöpffen / oder gold / oder perlen / oder köst-  
lichem gewant / Sunder (das wol anstat  
den weibern / die da verhaissen ain Göt-  
lich wesen) durch gute werck. Ain weib ler-  
ne inder still mit aller vnderthenigkeit. Ain  
nem weib aber gestat ich nit / das sie leer /  
auch nit das sie des manns Herz sey / sunder  
still sey. Dan Adam ist am ersten gemacht /  
darnach Eva. Vnd Adam ward nit ver-  
fürt / das weib aber ward verfür / vnd hat  
die überrettung eingefürt. Sie würd aber  
selig werden durch Kinder geboren / So  
sie bleibe im glauben / vnd in der liebe / vnd  
in der hailigung vnd nüchtern.

1. Pet. 3.

Welcher  
sich vnd  
sucht.

1. Cor. 14

f.

Gen. 1. d

Gen. 3. b

Wolke

ret mit.

## Das III. Capitel.

Wie



# Die erst Epistel

Wie man einen Bischoff erwölen / vnnnd wie er ges-  
schickt sein soll / Desgleichen anen Diacon / Wie  
man sich in der kirchen halten soll.

**B**ischoff. **A**ls ist ja ain gewis wort / so semant  
ain Bischoffs ambt begert / der be-  
gert ain güts werck. Es soll aber  
ain Bischoff vnsträflich sein / nur aines  
weibs man / nüchtern / fürsichtig / züchtig /  
schemig / gastfrey / gelert / nit weinsüchtig /  
nicht ain schlaber / sunder mässig / nit hader-  
hafftig / nit geizig / Sunder der seinem ai-  
gen hauss wol vorstand / der gehorsame ist  
der hab mit aller Keuschait ( dan so semant  
seinem aigen hauss nit waisst vorzustan /  
wie kan der selbig der kirchen Gottes fleis-  
sig vorstan ? ) nit ain newling / auff das er  
sich nit in hochfart auff blas / vn in das ge-  
richt des Teuffels fall / Er müß aber auch  
ain güte gezeugt nuss haben von denen die  
draussen seind / auß dz er nit fall in schmach  
vnd strick des lesterers.

**Diacon.** Desselben gleichen sollen auch die Dia-  
con sein redlich / nit zway züingig nit weins-  
üchtig / nit schädels gewinns gürig / die die  
geheimnuß des glaubens haben in rainer  
gewissen / vn die selben lasse man züvor ver-  
suchen / darnach laß man sie dienen / wann  
sie vnsträflich seind.

**Weiber.** Desselben gleichen die weiber sollen sein  
schamhafftig / nit affertöslerin / nüchtern /  
getreuw in allen dingen. Die Diacon sollen  
sein aines weibs man / die ihren kintern  
wol vorstan / vnnnd ihren aigen heusern.  
Dan die so da wol dienen / erlangen in selbs  
ain güten eerstapffel / vnd ain groß vertra-  
wen im glauben in Christo IHESV.

**Lob der kirchen werck.** **D** Solchs schreib ich dir mein Sun Timor-  
thee / vnd hoff auff dich schreist zu dir zu kün-  
men. So ich aber verzug / das du wissest /  
wie du solt wandern in dem hauss Gottes /  
wölches ist die kirch des lebendigen Gottes /  
ain pfeiler vnd ain grunde fest der warhait.  
Vnnnd offenbarlich groß ist die geheimnuß  
vnseres Christlichen glaubens / wölches ge-  
offenbart ist im flaisch / gerecht fertiger im  
Geist / erscheinen den Engeln / gepredigt den  
Kayden / geglaubt von der welt / auffge-  
nommen in die herligkeit.

**D** Er Geist aber sagt offenbarlich / A  
das in den letzten zeiten werden es / 2. Tim.  
lich von dem glauben abtreten / 1. 2.  
vnnnd anhangen den irigen Geistern vnnnd 2. Pet.  
leren der Teuffel / durch heuchlerey / vnnnd Jude.  
werden lügen reden / vnd brandmal in iren  
gewissen haben / vnnnd verbieten ehelich zu  
werden / vnnnd zu meiden die speiß die Gott  
geschaffen hat zünemen mit dancksagung  
den gleübigen / vnnnd denen / die die war-  
hait erkenne haben. Dann ain sedeliche  
Creatur Gottes ist güte / vnnnd nichts ver-  
werfflich / das mit dancksagung empfan-  
gen wirdt / dann es wirdt gehailigt durch  
das wort Gottes / vnd das gebett. Wann  
du den brüdern solchs fürhest / so wirst du  
ain güter diener IHESV Christi sein / auß-  
ferzogen in den worten des glaubens vnnnd  
der güten leer / die du erlangt hast. Aber der  
bösen / vnd altweltlichen fabeln entschlabe  
dich.

Ob dich selbs aber in ainem Götlichen  
wesen / dann die leibliche übung ist wenig  
nug / aber ain Götlich lebē ist zu allen din-  
gen nützlich / vnnnd hat verhaßung / dieses  
vnd des zukünftigen lebens. Das ist se ain  
gewis vn ain theur werdes wort. Dan da-  
hin arbeiten wir auch / vnnnd werden ge-  
schmecht / das wir vnser hoffnung stellen  
auff den lebendigen Gott / welcher ist der  
Haylande der menschen / sunderlich aber  
der gleübigen. Solchs gebeut vnnnd leer.  
Niemandt verachte dein Jugend / sunder  
sey ain fürbild den gleübigen / im wort / im  
wandel / inn der liebe / im glauben / inn der  
Keuschait.

Halt an mit lesen / mit ermanen / mit le-  
ren / bis das ich kum / vnnnd verfaum nit die  
gnad die dir geben ist durch die weis-  
gung / mit auflegung der händ des Prie-  
sterthumbe. Solchs betrachte : damit gang  
vnd / auff das dein zünemen offenbar sey  
vor jederman. Hab acht auf dich selbs / vnd  
auff die leer / vnnnd fleiß dich in disen stücken /  
Dann wo du solches chüß / wirst du dich  
selbs selig machen / vnd die dich hören.

## Das III. Capitel.

Wieder Geist S. Paulo weissaget von Ketzen / wie  
man sie meiden soll / vnd wie sich Timotheus  
in lere vnd wandel halten soll.

## Das V. Capitel.

Wie man sich gegen jederman / wie sich die heil-  
ligen wirren im Gotteshaus halten solt /  
wie man die priester ehren soll.

**A**n Eltern schilt nit/sunder bit ihn  
 als ain Vatter/die Jungen als die  
 brüder/die alten weiber als die müt-  
 ter/die jungen als die schwestern in aller  
 Keuschheit. Ehr die witwen/wölche rechte  
 witwen seind. So aber ain witwe kinder o-  
 der encklin hat/die lebt züuor jr eigen hauf  
 zü regieren/vnnd zü thun/wie ihr Vatter  
 vnd mütter gerhan haben/dann es ist an-  
 gemen vor Gott. Welche aber ain rechte  
 witwe ist vnnd verlassen/die stöll ihr hoff-  
 nung auff Gott/vnnd halte im gebett  
 vnd flehen tag vnd nacht/Welche aber inn  
 wollust lebt/die ist lebendig todt. Solches  
 gebeut/auff das sie vnueradelich seyen.  
 So aber jemand die seinen/sunderlich  
 sein haufgesind/nit versorgt/der hat den  
 glauben verleügnert/vnd ist erger dann ain  
 vngläubiger.

**B** Ain witwe die er wölle wirbt/soll nit vn-  
 der sechzig Jaren sein/vnd die da gewesen  
 sey aines mans weib/vnd die ain zeugknus-  
 gen hat/so sie gast frey gewesen ist/so sie der  
 bailigen fuf gewaschen hat/so sie den trübe-  
 seligen handreichung gerhan hat/so sie al-  
 len guten wercken nach kumen ist. Der sun-  
 gen witwen aber entschlahe dich/dan wann  
 sie vnzucht treiben/so wollen sie in Christo  
 heyraten/vnd haben jr verthail/das sie den  
 ersten glauben brochen haben. Daneben  
 seind sie faul/vnd lernen vmbblaffen durch  
 die heüser. Nit allain aber seind sie faul/  
 sonder auch schwergig vnd fürwitzig/vnnd  
 reden das nit sein soll. So will ich nun das  
 die jungen witwen heiraten/kinder tragē/  
 haufhalten/dem widerfacher kain vrsach  
 geben zü schelten. Dan es seind schon etlich  
 vmbkert dem Sathana nach. So aber ain  
 gläubiger ain witwen hat/der versorgt die  
 selben/auff das die kirch nit beschwert wer-  
 de/vnd die so rechte witwen seind ain genü-  
 gen haben.

**Priester.** Die Priester die wol fürsthan/die seind  
 zwifacher ehren wert/sunderlich die da ar-  
 baitē im wort vñ in der lehr. Dan es spricht  
 die geschriffte/Dem oxen der da du,cht/  
 soltu nit das maul anbinden/vnnd der ar-  
 baiter ist würdig seines lons. Wider ain  
 Priester/nim kain flag auff/dann allain  
 mit zweyen oder dreyen zeugen. Die da sün-  
 digen/die straff vor allen/auff das auch die  
 andern forcht haben.

**D** Ich bezeug vor Gott vnnd dem Herren

IHVSV Christo/vnd dem auferwölten En-  
 geln/das du solch haltest on nachtail/vnd  
 nichts chüft/noch zür seiten aufstarest.  
 Die hand leg niemande bald auff. Nach  
 dich auch nit tailhafftig frembder sünden.  
 Halt dich selber keüsch. Trinck nit mer was-  
 ser/sunder brauch des weins messig vñ dei-  
 nes magens willen/vnd das du offte krank  
 bist.

Ellicher menschen sünd seind offenbar/  
 vnd gand vorhin züm gericht/etlicher aber  
 volgen hinnach/Desselden gleichen seind  
 auch die guten werck offenbar/vnd die sich  
 anders haben/können sich nit bergen.

## Das VI. Capitel.

Wie sich die knecht gegen iren Herren gebürlich hal-  
 ten sollen/wie man fegerey vnd geiz vermeiden/  
 vnnd nach dem ewigen leben ringen soll.

**D**ie Knecht/so vnder dem soch seind  
 die halten ihre Herren aller ehren Knecht  
 werde/auff das nit der nam Gots  
 tes/vñ die leer verlästert werd. Welche aber  
 gläubig Herren haben/die verachten sie nit/  
 Darumb das sie brüder seind/sunder dienē  
 jnen darumb deßer fleissiger/das sie gläu-  
 big vnd geliebt/vnd der wolchat tailhaff-  
 tig seind.

Solchs leer vñ erman. So aber jemand  
 anders leert/vñ nit züfult den rechtschaf-  
 fen worten vnsero Herren IHVSV Christi/  
 vnnd der leer/die da ain Götlichen leben  
 anlich sey/der ist aufgeblasen/vnd waisst  
 nichts. Sunder ist süchtig in fragen/vnnd  
 wortkriegen/auf welchem entsprunge haß/  
 hader/lesterung böser argt won: schülge-  
 zend/deren menschen die zeruckt sün habē/  
 vnnd der warhait leer seind/vnd mainen sie  
 sollen auß dem Gottes dienst ain handt-  
 rung machen. Es ist aber gewis überig ge-  
 nüg so man Gott dienet/vnd laßt sich be-  
 nügen. Dann wir haben nichts in die we-  
 bracht: so ist auch sonder zweiffel das wir  
 nichts dauon bringen werden.

Wann wir aber narung vnnd klaydung  
 haben/so laßt vns daran benügen. Dann  
 die da reich werden wollen/die fallen in ver-  
 süchung/vnd strick des Teüfels/vnd in vil  
 tödlicher vnd schädlicher lüst/wölche ver-  
 sencken die menschen ins verderben vnd ver-  
 damnuß. Dann geiz ist ain wurzel alles  
 übels/daran etlich iren lust gehabt/vnnd  
 seind

Edi. s. e.  
 G. 15.

## Die ander Epistel

sind vom glauben ir gegangen / vnd haben  
 sich selbs gemengt vnder vil schmerzen. Du  
 aber du mensch Gottes / fleuch solche / sag  
 aber nach der gerechtigkeit / dem glauben /  
 der lieb / der gedule / der sanfftmüt / kempff  
 ain güten kempff des glaubens / ergreiff  
 das ewig leben / darzu du berufft bist / vnd  
 bekant hast ain güt bekandnuß vor vilen  
 zeügen.

**Joh. 12.** Ich gebeüt dir vor Gott / der alle ding  
 lebendig macht / vnd vor Christo IHESV  
 der vnder Pontio Pilato bezeugt hat ain  
 güt bekandnuß / das du hallest das gebort  
 on mackel vnd vnsträflich / bis auff die zü-  
 kunfft vnser Herrn IHESV Christi: wöl-  
 che zü seiner zeit erzaiigen wirdt der selig  
 vñ allain gweltiger künig über aller künig /  
 vnd Herr aller Herren / der allain hat vn-  
 sterblichkeit / vnd wohnt in ainem liecht: da  
 niemande zü kommen kan / welchen kein  
 mensch gesehen hat / noch sehen kan / dem  
 sey eh: vnd ewigs reich / Amen.

**Reich. Lu. 12. b** Den reichen diser welt gebeüt / das sie nie  
 hoch oder stolz gesinnet seyen / auch ir hoff-  
 nung nit setzen auff die vngewissen reich-  
 thumb / sunder auff den lebendigen Got: 8  
 vñ alle ding gibt nach der fülle / zü gebrau-  
 chen / vnd recht zü thün / vnd reich zü wer-  
 den an güten werken / gern zü geben / vnd  
 mit zütailen / vñ schätz zü samlen / inen selbs  
 ain güten grunde auff zü künfftig / das sie  
 erlangen das ewig leben.

**Neue wort.** Timothee bewar dz dir vertraut ist /  
 vñnd vermeid die enthailigten neidigkeit  
 der wort / vñnd das gezenck der falschen be-  
 rümbten künst / welche etlich haben fürge-  
 ben / vnd haben des glaubens gefäls. Gnad  
 sey mit dir / Amen.

Geschriben von Laodicea / ain haubestatt  
 des lands Phugia Pacatiana.

## Die ander Epistel

Pauli an Timotheon.

### Das I. Capitel.

Wie groß andacht vnd lieb in Timothee gewesen  
 ist / wie Gott auß gnaden berufft / wie Paulus  
 feste hoffnung hätt / dem Onesiphorus  
 vil treu bewisen hat.



Paulus ain Apostel IHESV. 2  
 SV Christi / durch den wil-  
 len Gottes / nach der ver-  
 haissung des lebens: welches  
 ist inn Christo IHESV.  
 Meinem lieben Sun Ti-  
 motheo. Gnad barmherzigkeit / freud / von  
 Gott vnserm Vatter vnd vnserm Herren  
 IHESV Christo. Ich danck meinem Got /  
 dem ich dien von meinen vordern her inn  
 rainer gewissne / das ich on vnderlaß dein  
 gedent in meinem gebett / tag vnd nacht /  
 vnd verlange mich dich zusehen (wann ich  
 gedent an dein chrenen) auff das ich mit  
 freuden erfüllt werd / vnd erinner mich des  
 vngeserben glaubens / der in dir ist / wel-  
 cher auch züvor / gewont hat inn deiner  
 großmütter Loide / vnd in deiner mütter  
 Eunice / bin aber gewiß / das er auch in dir  
 ist.

Vñ welcher sache willen ich dich erinner  
 das / das du wider auff weckst die gnad  
 Gottes / die in dir ist / durch die auslegung  
 meiner hände: Dann Gott hat vñ mit ge-  
 ben den gait der forche / sunder der krafft  
 vnd liebe der messigkeit. Darumb so schem  
 dich nit der gezeugnuß vnser Herrn IHE-  
 SV Christi / noch meiner / der ich sein ge-  
 bundner bin / sunder arbeit sampt mir inn  
 dem Euangelio / nach der krafft Gottes /  
 der vñ hat erlöset vñnd berufft mit seinem  
 hailigen ruff / nit nach vnsern werken / sun-  
 der nach seinem fürsag vnd gnad / die vñ  
 geben ist inn Christo IHESV vor der zeit  
 der welt / setz aber offenbare worden / durch  
 erleuchtung vnser hailands IHESV Chri-  
 sti / der dem tode hat die mache genomen /  
 vnd vñ das leben vnd ain vñuergänglich  
 wesen / erleuchtet durch das Euangelion /  
 zü welchem ich gesetzt bin ain Prediger /  
 Apostel / vñnd ain Maister der heyden /  
 vñnd wölcher sache willen ich auch solches  
 leide / aber ich würd nit zü schwanden / Dann  
 ich wais wem ich gelaube hab / vñnd er kan  
 mir mein beylag bewaren bis an seinen  
 tag.

Trag ain fürbild güter wort / die du von  
 mir gehört hast inn glauben vnd in der lie-  
 be in Christo IHESV. Disen güten beylag  
 bewar durch den hailigen Gait der in vñ  
 wonet. Dann du wais / das sich von mir  
 abgewendt haben all die inn Asia / vñnd  
 welchen ist Phigelus vñnd Hermogenes.  
 Der Herr geb barmherzigkeit dem hauff.  
 Onesiphorus



**Queßphor!** daß er hat mich offte erquicket/  
vnd hat sich meiner Ketten nit geschwempe/  
sonder do er gen Rom kam/süchet er mich  
auffs fleißigst/vnnd fand mich. Der Herz  
geb ihm / das er fund barmherzigkeit bey  
Gott an jenem tag. Vñ wie vil er mir güts  
gethan hat zñ Epheso waißtu am besten.

## Das II. Capitel.

Wie man in der Ritterschafft Christi arbeiten/vnnd  
zanch meiden soll/ wie in einem hauß vil geßetz seind  
etliche zu ehereu/etliche zu schmachau/wie  
sich ein knecht Christi halten soll.

2 **S**o sterck du dich nū/mein sun durch  
die gnad in Christo I H E S V / vnd  
was du von mir gehört hast durch  
vil zeügen / das beuillch trewen menschen/  
die da tüchtig seind / auch andere zu leren:  
Arbeit als ain guter Kitter I H E S V.  
Christi. Niemande der da Gott dienē will/  
flucht sich in weltlich hendel / auff das er dē  
gefall / dem er bewerlich zūgethan ist. Dāñ  
auchainer der do kēpff nit gekrōnt wirdt:  
er kēmpff dann redlich. Es soll aber der  
ackerman / der den acker bauēt / der fruchtē  
am ersten genießē. Merck was ich sag/  
der Herr aber würdt dir in allen dingen  
verstande geben.

Bis ingedenck/ das der Herr IHE S VS  
Christus auffgestanden ist von den toden  
auff dem samten David: nach meinem E-  
uangelio / in wölkem ich mich leid bis an  
die band/ als ain übelsheter / aber Gottes  
wort ist nit gebunden. Darumb duld ich  
alles vmb der außerswölten/auff das auch  
sie die seligkeit erlangen in Christo IHE  
S V/mit himlischer herrlichkeit.

Das ist se gewiß war/ Seind wir mit ges-  
 Math. storben/ so werden wir mit leben. Helffen  
 10.8 wir mit leiden/ so werdē wir mit herrschen.  
 Mar. 8. Verleugnen wir/ so würt er vns auch ver-  
 6 leugnen. Glauben wir nit/ so bleibet dan  
 noch er warhafftig/ er kan sich selbs nicht  
 wider- Solchs erinner sie/ vnnnd bezeug  
 wort: das vor Gott. Du solt nit mit Worten zank-  
 sand. en/wólchs zū nichten nung ist/ dan zū ver-  
 Eterung der zühörer.

Befleiß dich / Gott züerzaigen ain be-  
werten vnnnd vntadelichen arbeiter: der da  
recht handel das wort der warhait / Un-  
gaisslich vnnnd vngüß geschweß das ver-  
meid / dann es fordert vil zü ain vngöclis

den wesen/ vnnnd ihr red die friste vmb sich  
wie der Krebs. Vnder wölchen ist Hymenes Begar.  
us vnd Philetus/ wölche von der warhait,,  
abgefallen sind / vnd sagen : die aufferste C  
hung sey schon geschehen/ vnnnd haben etli  
cher glauben verkert.

Aber der fest grund Gottes bestet / vnd  
hat diß warzeichen. Der Herz kent die seis  
nen / vnnnd jr tret ab von vngerechtigkait:  
wer den namen des Herren anrufft. In  
ainem grossen hauß aber / seind nit allain  
guldene vnd silberne gefess. Sonder auch  
hülzene vnd laimine / vnd etliche zü eheren  
etliche aber zü vnehren. So nun jemand  
sich rathige von denen der würde ain ge  
halligte fass sein / zü den eheren dem hauß  
herren bräuchlich / vnnnd zü allem güten  
werck bereit.

Gleich die lüſt der jugendt / volg aber D  
 nach der gerechtigkeit / dem glauben / der 1. Tim.  
 liebe / dem frid / mit allen die den Herren an 1. c  
 ruffen von reinem hertzen. Der törichtten Tit. 1. c  
 fragen aber vnd die nichts lerend enſchla- Dnnüg  
 he dich. Dann du wiſſt das ſie nur zand fragen  
 geberen. Ain knecht aber des Herren ſoll  
 nit zändtlich ſein. Sonder ſenſſemütig ge  
 gen jederman / leerhaſſtig / gedultig / vnn  
 der mit maſſen ſtraſt die ſenen / ſo der war  
 hait widerſtreben / ob in Gott der mal ains  
 büß gebe / die warhait züerkennen / vñ klüg  
 zü werden ſich zü hüten vor des Teuffels  
 ſtrick / von wölchem ſie gefangen ſeind nach  
 ſeine. willen.

### Das III. Capitel.

Von eigenschafft der heiligen / von verfolgungen / so  
Paulus gelitten hat / vnnnd wie die heilige ges-  
chafft nutz ist / zu leeren vnd zu straffen.

**D**as solt du aber wissen / das zu den A  
 letzten tagen werden gesetlich zeu 1. Tim. 4  
 rung einretten. Dann es werden 4.  
 menschen sein die sich selber lieben/geizig/ 2. Pet. 2.  
 stolz/hoffertig/lesterer / den Elckern vnge- 2.  
 horsam/vndanckbar/vnbarmherzig/vn- Jude. 1. f  
 freidlich/schender/vnkeusch/vnsenss/ vngü- ligkeit 8  
 tig/verreter/freueler/auffgeblasen/die mer- lasten rein  
 lieben die wollust dann Gott/ vnnnd haben wie 103.  
 wol ain schein ains gantzlichen lebens/ aber  
 sein Krafft verleügnen sie : vnd solche soltu  
 meiden. Dann es seind erlich vnder in/ die  
 die heüser durch lauffen/vn führen die weib,  
 lin gefangen / die mit sünden beladen seind/ 3

## Die ander Epistel

vnnnd faren mit mancherlay lusten/ lernen  
immerdar vnd tünden nimmer züerkant  
nuß der warhait kommen.

Exo. 7. f. Gleiches weiß aber / wie Iannes vnnnd  
Begrey Nambres Moysi widerstünden/ also wi-  
„ dersteen auch dise der warhait. Es seind  
„ menschen von verkerten sinnen/ ains frey-  
„ slichen vnd falschen glaubens/ aber sie wer-  
„ dens nit außführen/ Dann ir thorbait würde  
„ offenbar werden jederman gleich wie auch  
„ jener ward.

Leiden Pauli. C Du aber hast erfolget mein lehr/ mein  
vnderweisung / mein fürsaz / mein glau-  
ben/ mein langmüt / mein liebe / mein ge-  
dult / mein verfolgung/ mein leiden/ wöl-  
cherlay mir widerfahren ist zü Antiochia/  
zü Iconion / zü Listran/ wölch ain ver-  
folgung ich da ererung/ vnnnd auß allen hat  
„ mich der Herr erlöset/ Vnd all die da nach  
„ Gott leben wollen in Christo IHESV/  
„ müssen verfolgung leiden. Die bösen men-  
„ schen aber vnnnd verführer/ faren fort zü  
„ dem ergiften/ strecken/ vnnnd führen ander auch  
„ in irthumb. Du aber bleib in dem das du  
gelernt hast / vnd in dem das dir vertraut  
ist. Seitenmal du waisst / von wem du ge-  
lernt hast. Vnnnd diertweil du von kindheit  
auff die hailige geschriffte waisst / kan dich  
die selbig vnderrichten zür seligkeit/ durch  
den glauben in Christo IHESV. Dann  
alle geschriffte von Gott eingeben / ist nutz  
zür leer/ zür straff/ zür besserung/ zür züch-  
tigung in der gerechtigkeit / dz ain mensch  
„ Gottes sey vollkommen / zü allem gutem  
„ werck geschickt.  
„

2. Pet. 1.  
d.  
geschrif-  
tlich.

### Das III. Capitel.

Paulus hauffet stark predigen wider die Bezee-  
ren/ vnd weissagt von seiner marter vnd  
fröning/ klagt von seinen discip-  
peln/ begert das Timothe-  
us zü ihm komme.

Zeit der  
legerey. A S Obezeug ich vor Gott vnnnd I H E  
S V Christo / der da zukünfftig ist  
zürichten die lebendigen vnd die tod-  
ten / bey seiner zukünfft vnd seinem reich/  
predig das wort / hale an / es sey mit gele-  
genhait oder vngelegenhait/ straff/ erman-  
zuchtige in aller gedult / vnnnd leer. Dann  
es würde ain zeit sein / das sie die hailfame  
leer nit werden leiden wollen/ Sonder nach  
iren eigen lusten werden sie ihn selbst leerer

auffwerffen: die ihnen die ohren kraffen/  
vnd werden ihr gehör von der warhait ab-  
wenden/ vnnnd sich zü den fabelen kren. Du  
aber wach/ vnd bemühe dich allenthalben/ zü  
chü dz werck ains Euangelisten / richte dein  
ampt redlich auß/ vnd biß nächtern.

Dann ich würde schon geopffert/ vnnnd S. Pau-  
las hoff-  
nung d.  
belangh  
die zeit meiner auflösung ist vorhanden.  
Ich hab ainen guten kampff gekempfft:  
ich hab den lauff vollendet/ ich hab den ge-  
lauben bewart. Hinfort ist mir bey gelegt  
die kron der gerechtigkeit/ wölchemir ge-  
ben würde der Herr an jenem tag / der ge-  
recht richter. Nit mir aber allain/ Sonder  
auch allen/ die sein zukünfft lieben. Eil das  
du balde zü mir kommest. Dann Demas  
hat mich verlassen / vnnnd dise weile lieb ge-  
wonnen / vnnnd ist gen Thessalonich gezo-  
gen / Crescens in Galatiam / Titus gen  
Dalmatien / Lucas ist allain bey mir.  
Marcum nim zü dir vnnnd bring ihn mit  
dir / dann ehrist mir nützlich züm dienst.  
Tythicum hab ich gen Epheson gesandt/  
Den mantel / den ich zü Troada ließ bey  
Carpo: bring mit wann du kumbst vnnnd  
die bücher/ sonderlich aber das pergamen.  
Alexander der m. Wöngger hat mir vil böß m. zu  
bewisen / der Herr bezalt in mit seinen wer-  
cken/ vor wölchem hüt du dich auch daner  
hat vnsern worten seer widerstanden. In  
meiner ersten verantwurtung: stünd me-  
mande bey mir / sonder sie verließen mich  
all. Es sey in nit zugrednet/ der Herr aber  
stünd mir bey vnnnd sterck mich / auff das  
die predig durch mich vollendet wurd/ vnd  
sie alle Haiden hörten / Vnnnd ich bin er-  
löst von des Löwen rache/ der Herr hat  
mich erlöst von allem bösen werck/ vnnnd  
würde mir helfen in sein himlich reich/  
wölchem sey preiß von ewigkeit zü ewig-  
keit/ Amen.

Grüße Püscillam/ vnnnd Aquilan / vnd  
das hauff Onesiphout / Erastus ist bliben  
zü Corinthon / Trophim aber ließ ich  
zü Mileto Franck / Chü stess / das du vor  
dem winter kommest. Es grüßt dich Eu-  
bulus vnd Pudens / vnd Linus vnd Clau-  
dia / vnd all brüder. Der Herr I H E S V S  
Christus sey mit deinem gaist / Gnad sey  
mit euch/ Amen.

Das ende der andern Epistel zü Timo-  
theo geschriben von Rom / do Pau-  
lus für Nerontigelt ward.

# Die Epistel Sant Pauli an Titum.

## Das I. Capitel.

Wie Titus in Creta soll Bischoffe vñ Priester erwe-  
len/was jr ampt sey / wie sie sollen straffen die  
verführer/welche Gott mit Worten beken-  
nen vñ mit werken verlaugnen.



Aulus ain  
Knecht  
Gottes/  
Aber ain  
Apostel  
IHESV  
Christi/  
nach dem  
glauben d  
außerwöl-  
te Gottes  
vñ nach  
der erkant-  
nuß d war

hait wölche nach Gott ist zur hoffnung des  
ewigē lebens/wölche Gott der da nit leigt  
verhaiffen hat/vor den zeiten der welt/aber  
zu seiner zeit hat ehr offenbart sein wort/  
durch die predig / die mir vertraut ist/  
nach dē befehl Gottes vnseres Hailands.

Titus  
weiset  
Priester.  
Tito meinem geliebten Sun / nach dem ges-  
mainen glauben. Gnad vñ freid/von Gott  
dem vatter vñd IHESV Christo vnser  
rem Hailande.

Diser sachen halb ließ ich  
dich zu Creta/das du soltest vollende auß-  
richten / da ichs gelassen hab / vñd beses-  
zen die Stedt hin vñd her mit Priestern/  
wie ich die verordnet hab. Wo ainer ist vn-  
tadelich / ains weibs man / der glaubige

1. Tim. Kunder hab / nit berüchret mit vnkeu-  
schait oder vngheorsam. Dan ain Bischoff  
soll vntadelich sein / als ain haupthalter  
Gottes/ nit hochfertig / nit zornig / nit  
weinsüchtig/nit ain schlaher / nit schendes-  
liches gewins girig. Sonder gast frey / gü-  
tig / fürsichtig / nüchtern/ gerecht/ hailig/  
keüsch/vñ der wort für/die der leer vñ glau-  
ben ehnlich sein / auff das er mechtig sey/  
zuuermanē durch rechteschaffen leer/vñ  
zu straffen die widersprecher. Dann es seind  
vil widerspenstig vñ vnnütz schwerer vñ

Priester  
sey glen  
C  
Dann es ist erschinen die gnad Gottes/ lich wñ  
vñ vnser seligmachers / allen menschen: sen.

verführer. Sonderlich die auß der beschneis-  
dung/wölchen man straffen muß: die do als  
le heüser verkern / vñd leeren das nit taug  
vñd schendelichs gewins willen. Es hat ai-  
ner auß inen gesage / jr aigen Prophet/ die Epime-  
Creter seind selugner gewesen/ böse bestien mides.  
vñd faul beüch. Dis zeügknuß ist war. Vñ d  
der sachen willen straff sie hart / auff das sie  
rechteschaffen seien im glauben/vñd nit ach-  
ten auff die Jüdischen fabeln vñd men-  
schen gebot/deren/die sich von der warhait  
abwenden. Den rainen ist wol alles rain/  
den vnrainen aber vñd vnglaubigen ist  
nichts rain. Sonder vnrain ist/baide jr ge-  
müt vñd gewissen. Sie sagen sie erkennen  
Gott/aber mit den werckē verleücken sie in  
seitenmal sie seind/ an wölchē Gott greuel  
hat/dann sie seind vnglaubig: vñ zu allem  
guten werck vñtütig.

Ro. 14. d  
Kam.

## Das II. Capitel.

Wie ain jedlicher nach seinem standt vñd alter leben  
soll/wie Titus soll güte exempel geben/wie die  
Knechte jren Herren wol dienen sollen.

Daber red / wie sich der rechte A  
schaffen leer gezimpt. Den Alten/ Die alt  
das sie nüchtern seien/ Keüsch/ fürs-  
sichtig/vñd rechteschaffen im glauben/ in  
der lieb/vñd in der gedult. Den alten weis-  
bern des gleichen das sie ain hailigen wan-  
del führen/ nit lesterin seien/ nit weinsüchtig/  
güt lererin / das sie vernunft leeret die sun-  
gen weiber das sie ire männer vñd Kinder  
lieben/ vñd fürsichtig/Keüsch/ vñ nüchtern  
seien/sorg auff das hauf haben/gütig/iren  
männern vnderthan/auff dz nit das wort  
Gottes verlestert werd / Desselbigen glei-  
chen erman auch die jungen / das sie nüch-  
tern sein.

Alt weis  
ber.

Junge  
frauen.

Allenthalben aber stell dich selbs zum B  
fürbild guter werck/in d leer/in redligkeit/  
vñd dapfferkeit / Das wort soll sein rechts-  
geschaffen vñ vnstreflich/ auff das der wi-  
derwertig sich schem/vñ nichts hab/ das er  
von vns mög böß sagē. Den Knechten das  
sie jren Herren vnderthenig seien/in allen din-  
gen güte willig/nit widerbellen/ nichtig ver-  
untreue/Sonder allenthalbē güten glau-  
ben erzaigen / auff das sie die leer Gottes  
vnseres Hailandes zieren in allen stücken.

Knecht  
Ephe. 6.

Colos. 3.

1. Pet. 2.

Christ.

Dann es ist erschinen die gnad Gottes/ lich wñ  
vñ vnser seligmachers / allen menschen: sen.



# Die Epistel

vnd hat vns geleert / das wir sollen ab-  
gen dem vngörllichen wesen vnd den weltli-  
chen lusten / vnd nüchtern / gerecht / vnd  
Gotsförmig leben sollen in diser welt / vnd  
warten auff die selbigen hoffnung vnd zu-  
kunft der heiligkeit des grossen Gottes  
vnd unsers Hailandes I H E S V Christi.

Merck  
güte  
werck.

**D**er sich selbs für vns geben hat / auff  
das er vns erlöset von aller vngerechtigkait  
vñ rätiget im selbs ain volck das im wol-  
geheil / vnd das da strebte nach güten wer-  
cken / Solches red vnd erman / vnd straff  
mit aller macht / vnd niemande soll dich  
verachten.

sündigt / als der auß sein eigen verhall ver-  
dampft ist. Wann ich zu dir senden würd **D**  
Arteman / oder Tydicum / so kom eilends  
zu mir gen Nicopolin / dann daselbst hab  
ich beschlossen das winterlager zu haben /  
denn den gesetz verstendigen vnd Apol-  
lon / send mit fleiß vorher / auff dz in nichts  
gebrech. Laß aber auch die unsern lernen Güt-  
tlichen wercken für zuseen zu nützlichem wad-  
brauch / auff das sie nit vnfruchtbar sein.  
Es grüßten dich all die mit mir send. Grüß  
alle die vns lieben im glauben. Die gnad  
Gottes sey mit euch allen / Amen.

Geschriben auß Nicopolin  
Macedonia.

## Das III. Capitel.

Das man der oberkeit soll gehorchen / das vns die  
gütigkeit Christus von sündlichem leben entledigt  
vnd durch taußf gerätigt hab / das wir sollen güte  
werck suchen / vnd die leger vermeiden.

Gehors-  
ame der  
oberkeit.

**E**nnere sie das sieben Fürsten vñ  
geweltigen vnderthan sein / iren ge-  
botten gehorchen / zu allem güten  
werck bereit sein / niemande leßern / nit has-  
dern / Sonder züchtig sein / vnd alle sanfft-  
mütigkeit beweisen / gegen allen menschen.  
Dann wir auch weiland waren vnweise /  
vnglaubig / irig / dienend den begierden vñ  
mancherlay wollust / vnd wanderten in  
boßhait vnd neid / waren heftlich vnd heftig  
gegen ainander.

**B**  
e. Tim. 3  
c.

Taußf.

Do aber erschein die gütigkeit vnd men-  
schait Gottes unsers Hailands nit auß den  
wercken die wir gethan hett. Sonder nach  
seiner barmherzigkeit / hat er vns geseliget  
durch das abwaschen der wider geburt / vñ  
erneuerung des hailigen geist / wölchen er  
aufgossen hat über vns reichlich / durch  
I H E S V M Christ vnsern Hailand / auff  
das wir durch des selben gnad gerechtfert-  
iget / erben sein der hoffnung nach des ewi-  
gen lebens / das ist ain gewisse red.

Merck  
werck.  
e. Tim. 1  
b.  
e. Tim. 2  
d.  
fleuch  
an Bes-  
ser.

Vnd solchs soltu befestigen / auff das  
die / so an Gott glaubig seind worden / sich  
fleissen / in güten wercken fürtrefflich zu sein:  
solchs ist gut vñ nüt den menschen. Der tö-  
richten fragen aber von der geschlecht auß  
rechnung / vnd des zanks vnd streits über  
dem gesetz / entschlack dich / dan sie seind vn-  
nüt vnd eitel. Ain Egerischen mensche mei-  
de wann er ain mal vnd abermal vermanet  
ist: vnd wiß / das ain solcher verfert ist / vnd

## Die Epistel Pau- li an Philemon.

### Das I. Capitel.

Paulus lobt die lieb vnd güte werck / so Philemon  
den Christglaubigen beweiset / vnd die in / das er  
Onesimum seinen knecht / von Paulo ge-  
taußt / wölle aufnehmen / vnd  
alle schuld verzeihen.



Paulus der gebü-  
den I H E S V  
Christi / vnd Ti-  
motheus der brü-  
der / Philemon  
vnserem liebe ge-  
hilffen / vnd Ap-  
phecian / der liebe-  
sten Schwester /  
vnd Archippo

vnserm streitgenossen / vnd der samlung  
der glaubigen in deinem hauß. Gnad sey  
mit euch vnd frid von Gott vnserem vater  
vnd dem Herrn I H E S V Christo. Ich  
danck deinem Gott / vnd gedenck dein all-  
zeit in meinem gebet / nach dem ich hör von  
deiner liebe vnd glauben / wölche du hast ge-  
gen dem Herrn I H E S V Christ vnd allen  
hailigen / das vnser gemainer glaub in dir  
wissenlich werd durch erkennuß / ains sei  
den güten wercks in Christo I H E S V. Dan  
ich hab ain grosse freud vñ trost an der lie-  
be. Dann die glid der hailigen durch dich  
haben rüh / lieber brüder.

Darumb



Onesimus.

freyer  
will.

Darumb so hab ich ain groß vererwē  
in Christo dir zugebieten / was zur sach  
diener. Aber vmb der liebe willen / bit ich  
dich billicher / dieweil du bist / gleich wie  
Paulus/alt/nun aber ain gebundner IHE  
S V Christi. So bit ich dich vmb meines  
sins willen Onesimon/ den ich geboren hab  
in meinen banden/ wölcher weilandt dir vn  
nütz/nun aber dir von mir wol nutz ist/den  
hab ich dir wider gesandt/ du aber nim in  
an: als mein gelid. Dañ ich wolt in bey mir  
behalten/ das er mir an deiner stadt diener  
in den banden des Euangelij / aber on dein  
rath wolt ich nichts thun: auff das dein  
gütes nit wer genödtigt/ sonder selb willig.

Villeicht aber ist er daruñ ain zeit lang  
entwichen von dir/dz du in ewig wider ne  
mest / nun nit mer als ain Enecht / sonder  
für ain Enecht/ ain lieben brüder / sonder  
lich mir/ wie vil mer aber dir/ baide / nach  
dem fleisch / vnd nach dem Herren. So du  
nun mich heltest für deinen genossen / so  
nim in auff als mich selbs. Vñnd ob er dir  
etwas schaden gethan hat / oder schuldig  
ist/das rechne nur zu. Ich Paulus haba ge  
schriben mit meiner handt / ich wils bezas  
len / ich geschweig: das du dich selbs mir  
schuldig bist: Ja lieber brüder/also will ich  
dein genießen in dem Herren / erquick mein  
herz in dem Herren.

Ich hab auß züversicht deiner gehor  
sam geschriben/ dann ich wais das du mer  
thun würst dann ich dir sag. Daneben be  
rath mir die herberg/ dann ich hoff/ das ich  
durch ewer gebet euch geschenckt werd. Es  
grüßet dich Epaphras mein mitgefänger  
in Christo I H E S V/ Marcus/ Aristar  
chus/ Demas/ vñ Lucas/ meine gehülffen.  
Die gnad vñsers Herren I H E S V Chri  
sti sey mit ewerem gaist/ Amen.

Das ende der Epistel Pauli zu Philemon  
geschriben von Rom durch Onesimum.

## Die Epistel Pau li an die Hebreer.

### Das I. Capitel.

Wie Christus gleich Gott dem vatter/ von sünden  
reunigt/ vnd all Engel weit übertrifft.

Anigfaltig vñnd vilerlay A  
weiß hat Gott vorzeiten ge  
redt mit vnseren vātern  
durch die Propheten: Endes  
lich aber in disen tagen hat  
er mit vns geredt/ durch dē

sun/ wölchen er gesetzt hat zūm erben aller  
ding / durch wölchen er auch die welt ge  
macht hat. Wölcher seitenmal ehr ist/ der Sa. 7. d  
glanz seiner heraligkeit/ vnd die gestalt sei  
nes wesens/ vnd tregt alle ding in dē wort  
seiner krafft/ vñ hat gemacht die reinigung  
vnser sünd / sitzehr nun zu der rechten der  
Majestat in der höhe/ so vil besser worden  
dañ die Engel so gar vil ain andern namē  
er vor inen ererbt hat. Dann zu wölchem  
Engel hat er je mals gesagt / du bist mein  
sun/ heit hab ich dich geboren: Vnd aber  
mal. Ich würdt im ain vatter sein/ vnd er  
würdt mir ain sun sein. Vnd da er abermal  
einführt den erstgebornen in die welt spricht  
er/ Vnd es sollen ihn anbetten alle Gottes  
Engel/ aber zu den Engeln spricht er wol.  
Er macht seinen Engel gaister/ vñnd seine  
diener feüere flammen. Zu dem sun aber  
spricht er/ Gott / dein stül weret von ewig  
keit zu ewigkeit/ das scepter deines reichs  
ist ain scepter der gerechtigkeit. Du hast ge  
liebt die gerechtigkeit. Du hast geliebt die  
gerechtigkeit vnd gehasset die ungerechtig  
keit / darumb hat dich gesalbet Gott dein  
Herr / mit dem öl der freunden / über deine  
miterben.

Vñnd du Herr/ hast von anfang die er  
den gegründet / vñnd die himel seind deiner  
hendt werck/ die selben werden vergeen/ Du  
aber würst bleiben/ vnd sie werden all ver  
altē wie ain elaid/ vñ wie ain gewand wür  
stu sie wandeln/ vñ sie werden verwandelt.  
Du aber bist gleich der selb/ vñnd deine jar  
werden nit abnehmen. Zu wölchem Engel  
aber hat er jemals gesagt. Setz dich zu mei  
ner rechten/ biß ich leg deine feind zūm seß  
mel deiner füß: Seind sie nit allzumal  
dienstbar gaister / außgesandt zūm dienst/  
vmb der willen / die do erben sollen die se  
ligkeit.

### Das II. Capitel.

Wie wir dem neuen Testament von Christo selbs  
gegeben/ vnd durch vil wunderzichē besteriget/ mer  
gehorchen/ vnd Christo folgen sollen / der vns durch  
leiden vñ sterben erlédigt vñ miterben gemacht hat.  
SSa ij Darumb

# Die Epistel

**A** Christu müssen wir dester mer acht geben auff das/das wir gehört haben / das wir nit etwa verfließen / Dann so das wort fest worden / das durch die Engel geredt ist / vnd alle überrettung vnnnd vngheorsam hat empfangen sein gerecht belonung. Wie wollen wir entpflehen / so wir ain solche seligkeit auß der acht lassen? Wölche / nach dem sie angesungen hat / vnd geredt worden ist durch den Herren / ist sie auff vns befestiget durch die so es gehört haben / durch das mit zeügē Gottes / mit zeichen / wunder / vñ mancherlay Erretten / vnnnd mit aufschailung des hailigen gaists nach seinē willen. Dan Gott hat die

**Z** zukünfftigen welt / daruon wir reden / den Engelen nit vnderworffen / Es bezeüget aber ainer an ainem ort / vnd spricht / Was ist der mensch / das du sein gedencst? Vnd des menschen sun / das du in haumsücht?

Du hast in gemindert / ain Elaines wentsger dann die Engel / mit preis vnnnd eheren hast du in gekrönt vnd hast in gesetzt über die werck deiner hende. Alles hastu vnderthan seinen füßen / In dem / das er ihu als les hat vnderthan: hat er nichts gelassen / das im nit vnderthan sey. Jent aber sehen wir noch nit das im alles vnderthan. Den aber / der wenig minder worden dann die Engel / sehen wir / das / das es I H E S V S ist / durchs leiden vnd den todt gekrönt mit preis vnd eheren / auff das er von Gottes gnaden für alle den todt versüchte.

**C** Dannes zimpt dem / vmb des willen als leding seind / vnd durch den alle ding seind / der da vil kind hat zur herligkeit geführt / vnd dem stifter /res hailo / das er durch leiden vollendet wurde. Dann der da hailiget vnnnd dieda gehailigt werden / seind all auß aim. Derhalben schempe er sich auch nit sie brüder zu haissen / vñ spricht / Ich will verkündigē deinen name meinem brüder / vñ mitten in der kirchen will ich dir lobsingē /

**D** Vnd abermal / Ich will mein vertrauen auff in setzen: Vñ abermal / Sih da ich vñ meine kinder / wölche mir Gott geben hat.

Nach dem nū die kinder / flaisch vñ blut haben / Ist ers auch gleicher maß chailhaftig worden / auff das er durch den todt die macht nem / dem / der des todes gewalt hat / das ist dem Teuffel / vnd erlöset die / so mit forcht des todes all jr leben lang der Knechtschafft vnderworffen waren / Dann er hat nitrgent kein Engel an sich genommen /

sonder den samen Abiabe hat er an sich genommen. Daher müst er aller ding seinen brüder gleich werden / auff das er barmhertzig wurde / vnnnd ain getrewer hoher Priester vor Gott / zu versünen die sünd des volcks.

Dann auß dem / das er selber gelitten hat vnd versücht ist / kan er auch helffendenen die versücht werden.

## Das III. Capitel.

Das Christus Moysen weit übertrifft / als der son den knecht / das wir sein stim sollen hören / vnd nicht widerstreben / wie die kinder Israhel vierzig jar in der wüste widerstrebt haben / vnd sendt verdorben.

**D** Erhalben / jr hailigen brüder / die jr chailhaftig seit des himlischen beruffs / so betrachten nun den Apostel vnnnd hohen Priester vnser bekandnuß I H E S V M Christum / der do trew ist dem / der in gemacht hat ( wie auch Moyses ) in seinem gangen hauf / Dieser aber ist grössers preis werde / dann Moyses / dann der ain grösser ehre am hauf hat / der es gebawen / Dann ain jedelich hauf wirdt von jemande gebawen: der aber alles geschafften hat das ist Gott / Vnnnd Moyses war zwar trew in seinem gangen hauf / als ain knecht zur zeügtnuß des / das gesage solt werde / Christus aber als ain sun in seinem hauf / wölchs hauf seind wir / so wir anders das vertrauen vñ den rhüm der hoffnung bis ans end föst behalten.

Darumb wie der hailig gaist spricht / heut so ihr hören werde seine stim / so verstockt ewere herten nit / als geschach in der bitterung am tag der versüchung in der wüsten / da mich ewere väter versüchten / sie prüfften vnd sahen meine werck vierzig jar lang: darumb ich entrüstet ward über diß geschlecht vnd sprach / siets jren diß in jren herten / Sie aber habē nit erkant meine weg / wölchē ich auch geschworen hab in meinem zorn das sie nit eingien werden in mein rhüm. Seht zu lieben brüder das nit etwa in jemandes vñ euch / sey ain argserhitz des vnglaubens / das da aberet von dem lebendigen Gott / sonder ermant euch selbs / all tag / so lang es heut heist / das nit jemandes vnder euch verstockt werd / durch betrug der sünd.

Dan wir seind Christus railhaftig worden /

Christu  
soll man  
hören.  
Ero. 20.

Psal. 8.

Psal. 3.

1. Cor. 15.

Phil. 2. b

All ding  
Christo  
vnder  
worffen.

Psal. 31.  
Psal. 17.  
Esa. 8.

Wser. 17.  
1. Cor. 15.

Das  
wir  
misch  
worden  
bet  
das  
ne  
ges  
sündt.

Dieser  
Apostel  
vnd  
Zel  
Christus  
Christus  
gröfste  
dann  
Moyses  
Aman

Phar.

Es  
ist  
mit  
vñ  
glaub  
samen  
den

so



so wir anders den anfang seines wesens bis  
ans end fest behalten/ so lang gesagt wird/  
Heut so ir mein stin hören werdend/ so ver  
stockend eure hertzen nit/ wie geschach inn  
gemelter verbitterung.

Dann erlich die ihn hörten / verbitterten  
 ihn / aber nit alle / die von Egypten auß  
 Au. 14 f giengen / durch Mosen / über wölche aber  
 ward er entrüst vierzig Jar lang: Ist's nit  
 gewesen über die / so da sundigten / dere leib  
 inn der wußten verfeulen: Welchen schwür  
 er aber / das sie in sein rüw nit eingan wur  
 den / dann denen allain / die da nit haben  
 glauben wöllen: Vnd wir sehen / das sie  
 nit haben Kunde eingan / in sein rüw / vmb  
 des vnglaubens willen.

### Das III. Capitel.

Wie wir sollen trachten/ einzutgeen inn die rübe/inn  
welche nicht kommen seind die vngleübige kinder  
Israel/wie kräftig sey die red Gottes/ das wir  
vns an E basto vnserm grossen Bischoff  
in fester hoffnung halten sollen.

**A** Dlast vns nun fürchten / das wir  
die glanbē gānd in die rūw  
Gottes.  
die verhaiffung ein zūgan zū seiner  
rūw. nit verlassen / vnd jemand auß  
vns erfunden werd / der da hindē bleib / dan  
es ist vns auch verkündiget / gleich wie she  
nen. Aber das wort (allain gehōrt) half / be  
ne nit / da der glaub nit gethan ward zū dē  
das sie gehōrt hāttē. Dann wir werden ein  
gan in die rūw / die wir da glaubt habē wie  
er sprach als ich geschworen hab in meinem  
psa. 94.  
zoren / sie sollen zū meiner rūw nit kōmen.  
Vnnd zwar da die werck von anbegin der  
welt waren gemacht / sprach er an ainē ort  
Gen. 2.  
von dem sibenden tag also / vnnd Gott hat  
gerūwet am sibenden tag von allen seinen  
wercken / vnd hie an disem ort aber mal / sie  
sollen nit kummen zū meiner rūw.

**B**lach dem es sich nun dermassen helet/dz  
 etlich eingan werde zür rüw/vñ die/den es  
 zü erst verkündigt ist/ seind nit darzü kum-  
 men/vñ des vnglaubens willen: bestimt er  
 abermal ain tag nach sollicher langen zeit/  
 vñ sagt/ heut durch David/wie gesagt ist/  
 heut/ so jr seine stüm hörn wert/ so verstoct  
 eüre hertzen nit. Dann so Josue sie hätt zü  
 rüw bracht/ wirt er nit hernach von ainem  
 andern tag gsagt habē. Darum ist noch ain  
 rüw hinderstellig dē volck Gots. Dan wer  
 zü seiner rüw kumen ist/ der rüwet auch vō  
 seinen wercken / gleich wie Gott von seinen.

So laßt vnns nun ellen einzügan/ zu di C  
ser rüw/ auff das nit jemand fall in das sel „  
big Exempel des vnglaubens/ dann das „  
wort Gottes ist lebendig vnd trefflig/ vnd Gottes  
scherpffer dan kein zwayschneidig schwere wort  
vnd durch tringt/ bis zu trennung der seel „  
vnd des gaissts/ auch der gelenck vnd marck/ „  
vnd ist ain Richter der gedanken vnd sin  
nen des hertzen/ vund ist kein Creatur vor  
im vnsehbar. Sunder seind alle ding bloß Edi. 15.  
vnd offenbar vor seinen augen/ zu dem wir d.  
zu reden haben. psal. 33.  
Gott

Diervell wir dann ain hohen priester ha-  
ben IHESVM Christum den sun Gottes:  
der in den Himel gefaren ist/ so laßt vns hal-  
ten die bekantnuß vnser hoffnung. Dann  
wir haben nit ain hohen Priester / der nit  
Eünde mit leiden haben mit vnser schwach-  
hait / sunder der versücht ist allenthalben  
nach gleichnuß on sünd/ Darumb soll mir  
hin zu treten tröstlich zu dem thron seiner  
gnaden/ auf das wir barmhertzigkeit er-  
pfahen/ vnd gnad finden auff die zeit/ wann  
vns hülff not sein wirdt.

## Das V. Capitel.

Wie ains Bischoffs ampt ist/ dz er sich nit selbs ein-  
dunge/sunder berufft soll werden / wie Christus be-  
rufft ist/vnd im sterben fur vns geopffert/vnd ge-  
bitten hat/von wolchen bey den schwachen nit  
vollkommenlich geredt mag werden.

**D**ann ain jedelicher hoher Priester  
 auß den menschen an genummen/  
 der wirt gesetzt/ für die menschen ge-  
 gen Gott/ auf das er opffere gaben vñ opf-  
 fer für die sünd/ der da künde mitleiden ha-  
 ben mit denen/ die da vnwissende seind vñ  
 irren/ nach dem er selb auch mit schwachait  
 vmbgeben ist/ darumb er auch soll/ gleich  
 wie für das volck: also auch für sie selbs opf-  
 fern für die sünd/ Vñ niemandt nimpt in  
 selb die ehr/ sunder der beruffe wirdt von  
 Gott gleich wie der Aaron.

Also auch Christus: hat sich nit selbs her b.  
lich gemacht / das er hoher Priester würd/  
sunder der zū ihm gesagt hat / du bist mein Psal. 2.  
Sun / heüß hab ich dich geboren / Wie ehr Psal. 109  
auch an ainem anderen ort spricht / du bist  
ain Priester in ewigkeit nach der ordnung  
Melchisedech / wellicher am tag seines Christus  
flaischs/gebett vnd flehen/mit starckem ge-  
schray vnd erenen zū dem / der in von dem  
tode künde selig machen/geopffert hat/ vñ  
geben.

668 117 118

## Die Epistel

ist auch (als seinen ehren wol gezimpt hat) erhört worden. Vnd wiewol er Gottes sun war/ hat er doch an dem/ das er litt/ gehorsam gelernt. Vnd als er alles volendet/ ist er worden/ allen die im gehorsam seind/ ain vrsach der ewigen seligkeit/ genant von Gott ain hoher Priester/ nach der ordnung Melchisedech.

**D** Da von wir zusagen haben ain grosse red die schwer ist aufzulegen. Seytenmal jr seyt schwach worden zu hören/ vnd jr soltend leerer sein/ der zeit halben/ bedürfft jr das man euch ansah widerumb zu leeren die ersten büchstaben/ der wort Gottes vnd seyt worden die der milch bedürffen/ vnnnd nit der starcken speiß. Dañ ain jedlicher der noch milch neußt/ der ist vnerfahren an dem wort der gerechtigkeit/ dan er ist ain junges kind/ dem vollkommenen aber gehört starcke speiß/ die durch gewonhait haben sinn/ die do geübt seyen zum vndercheid des guten vnd des bösen.

Vngläubig zu hören.

Vollkommen.

### Das VI. Capitel.

Das wir nit sollen widerumb inn sünde fallen/ nach dem wir guad vnnnd erkandnuß Gottes empfangen haben/ sunder in festem glauben anhangen dem Aid vnd verhaßungen Gottes zu vnsrem Vater Abraham gethan.

**A** Arum laßt vns die leer von anfang Christi vnderlassen/ vnnnd zur vollkommenhait greiffen/ vnnnd nit aber mal grund legen der büß über den todten wercken/ vñ des glaubens in Gott/ der tauffen/ der leer/ der hend auflegung/ der todten aufferstehung/ vnd des ewigen vrrails/ Vñ das wollen wir thun/ so es Gott anders zu laßt/ dann es ist vnmüglich/ das die so ain mal erleuchtet seind/ vnnnd geschmeckt haben die Himlische gab/ vnd tailhafftig worden seind des hailigen gaists/ vnnnd nit des wenigern auch geschmeckt haben das güetig wort Gottes/ vnnnd die kräfte der zukünftigen welt/ wo sie fallen/ das sie solten widerumb erneuert werden zur büß/ die da widerum jnen selbs creüzigenden Sun Gottes/ vnd in für ain spot haben.

Den tauff nit zu äßern.

2. Pe. 2. d

**B** Dann die erd die den regen trinckt/ der offft über sie kompt/ vnnnd bequeme Frucht regt/ denen/ die sie bäwen/ empfaht benediction von Gott. Welche aber döner vnd disteln regt/ die ist vntüchtig/ vnd der malediction nahe/ welcher end sein wirt die ver

brennung. Wir ver sehen vns aber/ jr liebsten/ bessers zu euch/ vnnnd der seligkeit neuer sey/ ob mir wol also reden/ Dann Gott Gm ist nit vngerecht das er vergeß eures werckes vnd liebe/ die ihr bewisen habet/ do jr in seinem namen den hailigen dienten. Wir begeren aber das euer jetlicher den selben fleiß beweiß/ auff das die hoffnung völlig werde bis ans end/ das jr nit lessig werden/ Sonder nachfolger deren/ die durch den glauben vnd gedultigkeit erlangen die verhaßung.

Dann als Gott Abraham verhieß/ vnnnd bey Eainē größern zuschwören bett/ schwur er bey jm selbs/ vnd sprach. Warlich benedeynd will ich dich benedeyn/ vnd merend will ich dich vermehren/ vñ also blib er lang mütig/ vnnnd hat erlangt die verhaßung. Dañ die menschen schwören bey ainem größern dann sie seind/ vnd der aid ist dz end alles haders zur befestigung vnder in. Aber Gott do er wolt den erben der verhaßung überschwendlich beweisen/ dz sein ratz nit wandet/ hat er ain aid dazwischen gelegt/ auff dz wir zway vnberegliche ding (durch welche es vnmüglich ist das Got lüge) ainē starcken trost habē/ wie die do ain züflucht haben zuhalten an der fürgesetzten hoffnung/ welche wir habē als ainē sichern vñ festen ancker vnser seel/ der auch hinein gat in das inwendig des fürhangs/ dahin der vorlauffer/ für vnns ist eingangen/ I H Es SVS ain hoher priester worden in ewigkeit nach der ordnung Melchisedech.

### Das VII. Capitel.

Was dz priestertumb Christi nach ordnung Melchisedechs höher vnd besser ist/ dann das Leuitisch priestertumb des gleichen das newe Testament ist weit über das alt.

**D** Ann diser Melchisedech war ain König zu Salem/ ain Priester Gottes des allerhöchsten/ der Abraham entgegen gieng/ do er von der König schlaht wider kam/ vnd benedeyt in/ welchem auch Abraham gab den zehenden aller güter/ Welcher auff erst/ wu de er verdolmetscher ain König der gerechtigkeit/ darnach aber ist er auch König Salem/ das ist/ ain König des frieds/ on vatter/ on mütter/ on geschlecht/ vnnnd hat weder anfang der tag noch end des lebens/ er ist aber vergläde

vergleicht dem Sun Gottes/ vnnnd bleibe Priester in ewigkait.

Schawet nu/ wie groß der ist/ dem auch Abraham der Patriarch den zehenden gibe von de besten. Vnd zwar/ die Kinder Leui/ da sie das priesterthumb empfangen/haben sie ein gebott/ den zehenden vom volck zu nemen nach dem gesetz/ das ist/ von iren büßdern/wiewol auch sie auß den lenden Abrahams kommen sind/ Aber der/des geschlecht nicht genant wirt vnder ihnen/ der nam den zehenden von Abraham/ vnnnd benedeyt den der die verhaiffung hätt. Nun ist es on alles wider sprechen/das/das geringer von dem besern gebenedeyt wirt. Vnnnd hie nemen den zehenden der sterblichen mensche/ aber dort bezeugt er/das er lebe. Vnd/das also gesagt sey/es ist auch Leui/der den zehenden nimt/ verzehendet durch Abraham/ dann er was je noch in den lenden seines Vatters do ihm Melchisedech entgegen gieng.

Ist nun die vollkommenheit durch das Leuitisch Priesterthumb geschehen (dan vnder dem selbigen hat das volck das gesetz empfangen) was ist dann von nöten gewesen/ das ain ander priester auffstünde/ nach der ordnung Melchisedech/ vnnnd nit nach der ordnung Aaron? Dann wo das Priesterthumb verändert wirt/da ist es nor/das auch das gesetz verändert werd. Dann von dem solches gesagt ist/ der ist von ainem andern geschlecht/ auß wölchem nie keiner des altars gepflegt hat. Dann es ist offenbar/ dz von juda auffgangen ist vnser Herr/ zu wölchem geschlecht/ Moyses nichts geredet hat vom Priesterthumb.

Vnnnd es ist noch klärlicher/ so nach der ordnung Melchisedech ain ander Priester auffkumpet wölcher nit nach dem gesetz des fleischlichen gebors gemacht ist/ Sunder nach der krafft des vnendlichen lebens. Dann er bezeugt/ du bist ain Priester ewig/ Elich nach der ordnung Melchisedech. Damit geschicht je ain auffhebung des vorigen gesetz vmb seiner schwachait vnd vnügs willen (dann das gesetz hat nichts gar vollkommen gemacht). Das ist aber ain einführung einer bessern hoffnung/ durch wölche wir zu Gott nahen.

Vnnnd wie groß ist das/das es auch mit ain aid geschworen ist? Die andern sind on aid Priester worden/ dise aber mit ain aid durch den/ der zu ihm spricht Der Herr hat geschworen/ vnd wirt ihm nit gereuen.

Du bist ain Priester in ewigkait. Also vil ains bessern Testaments ist IHESVS worden ain verhaiffer.

Vnnnd ihener sind vil/ die Priester wurden/ darumb das in der todt weret zu bleiben/ diser aber/ darumb das er bleibe ewig/ Elich/ hat er ain vnuergänglich Priesterthumb/da her er auch selig machen kan ewig Elich/die durch in zu Gott treten/ vnd lebt immerdar für vns zu bitten.

Da nun ain solchen hohen Priester zimpt Christus sich vns zu haben/ der da wer hailig/ vnser schuldig/ vnbesleckt/ von den sundern ab gesündert/ vnd höher worden/ dann der himel ist/ dem nit täglich not wär/ wie sunst ain priester/ zu erst für sein aigen sünd opffer zuthun/ darnach für des volcks sünd/ dann das hat er gethan/ da er sich selbs ain mal allain geopffert hat. Dañ dz gesetz setzt menschen zu Priestern/ die da schwachait haben/ dz wort aber des aids/ dz nach dem gesetz ist/ setzt den sun ewiglich vollkommen.

## Das VIII. Capitel.

Das das new Testament vnnnd opffer Christi besser vnd vollkommer ist/ dann das alt/ welches nur ain schat gewesen ist des newen.

**D**Je summa aber des/ dz da gesagt ist die/ Wir haben ain solchen hohen Priester/ der do gefessen ist zu der rechten des stüls der maiestat im himel ain pfleger der hailigen ding/ vnd des warhaffigen tabernackels/ wölchen Gott auffgerichtet hat/ vnd nit ain mensch. Dann ain jeglicher hoher Priester wirt eingesetzt zu opffern/ Daher ist not/ das auch diser hab etwas/das er opffer. Wann er nun auff erden wär/ so wär er nit Priester/ dieweil da sind die nach dem gesetz die gaben opffern/ wölche dienen dem bild/ vnnnd dem schatten der himlischen güter/ wie die Götlich antwort zu Moyses sagt/ da er den tabernackel volendet. Schaw aber zu/ sprach er/ dz du machest alles nach dem fürbild/ dz dir auff dem berg zeigt ist.

Nun aber hat er so vil ain besser ampe erlangt/ so vil er ains bessern Testaments mitler ist/ wölchs auch auff bessere verhaiffung gegründet ist. Dann so ihenes dz erst/ vnadelich gewesen wär: wirt ja nit raum gesucht ains andern. Dañ er tadelt sie/ vnadelich sagt/ Sehet es kummen die tag/ spricht der Herr/

All rechts  
zehende  
in Abrahams  
hant

Merck  
gesez  
priesters  
thumb vn  
opffer  
band mit  
amand.

Psa. 109  
Auffhe  
bung des  
alt gesetz  
vnd prie  
sterthumb

Psa. 109

Christus  
vnser  
Bischof

lich am

Exo. 25  
d.  
Act. 7. f.

He. 11.



## Die Epistel

Herr/ das ich über das haus Israel/ vnd über das haus Juda / ain new Testament volenden will / nit nach dem Testament/ das ich gemachte hab mit ihren vättern an dem tag / da ich jr hand ergriff sie aufzûfûhren auß dem land Egypten / dan sie seind nit bleiben inn meinem Testament / vnn

**V**erhaiffung des neuen Testaments.  
**D** ich hab sie auch auß der acht gelassen / spricht der Herr. Dann das ist das Testament/das ich machen will dem haus Israhel nach disen ragen/spricht der Herr/ Ich will geben mein gesetz inn ihr gemûr/ vnn in ihr hertz will ich sie schreiben / vnd will in ain Gott seyn / vnn sie sollen mit ain volck seyn/ vnd soll nit leren jemand seyn nechsten/ noch jemande seyn brüder/ vnd sagen/ Erkenn den Herren. Dann sie sollen mich alle kennen / von dem kleinisten an bis zu dem größten. Dann ich will gnedig seyn jrer vngerechtigkait/ vnn jrer sünden will ich nit mer gdencken. In dem er sage/ Ain newes/ veraltet er das erst/ Was aber veraltet vnd überjaret ist/ das ist nahe bey seinem end.

## Das IX. Capitel.

So man in zwey Testament zu ainander gleiche wirdt das new in allen stücken vollkommlicher befunden dann das alte.

**F**orm des alten tabernakels.  
**E**ro. 40.  
**A** S hätte zwar auch dz erst sein rechte fertigung des Gottesdiensts vnn dussertliche hailigkait. Dan erstlich ward gemacht ain Tabernackel/ darin der leuchter war/ vnd der rîsch/ vnn die fürlegung des brots/ welche genent wirt hailig. Hinder dem fürhang aber war der ander Tabernackel/ der genant wirt der aller hailigst/der hât das gulden rauchfâß/ vnn die ladē des Testaments allenthalben mit gold verdeckt/ in welcher war der gulden aimmer der das Himel brot hât/ vnn die rûste Aarô/ die gegrûnet hat / vnn die Tafel des Testaments / Oben drüber aber waren die Cherubin in der hailigkait / die überschatteten den guaden stûl/ von wölchen allen vnd jeden yetz nit zûsagen ist.

**S**chüttung vorayer tabernakel.  
**L**eu. 19.  
**D**a nun solches dermassen bereit war/ giengen die Priester allzeit in den fôdersten Tabernackel / vnn volenderen/daselbst den Gottesdienst. In dem andern aber gieng nur ainmal im jar allain der hohe Priester nit on blût / das er opferte für sein selbs vnn des volcks vnwissenhait. Damit der hailig

gaist deüet/das noch nit offenbart wer der weg der hailigkait/ dieweil der erst Tabernackel noch sein bestand hât. Welches ist die gleichnuß diser gegenwertigen zeit/ nach welcher gaben vnn opffer geopffert werden / vnn können nit volkommen machē nach dem gewissen den jhenen der da Gott dienen allain mit speiß vnn trand vnn mancher lay wachssung vnn flaischlicher rechtfertigung/ die bis auff die zeit der besserung auffgesetzt worden seind.

**C**ristus aber star bey vns allen als ain hoher Priester der zûkünfftigen güter/ durch ain grössern vnn volkommern tabernackel / der nit mit der hande gemacht ist/ das ist / der nit von der Creatur ist/ auch nit durch der böck oder kälber blût/ sunder ist er durch sein aigen blût ainmal inn das hailig eingangen/ vnn hat ewig erlösung funden. Dann so das blût der oxen vnn der böck/ vnn der kälber aschen besprenge/ die vnreinen hailiger zu der leiblichen reinigkait/ wie vil mer wirdt das blût Christi (der sich selbs durch den hailigen gaist Got geopffert hat vnbesleckt) vnser gewissen reinigen von todten werken / zu dienen/ dem lebendigen Gott?

Vnn darumb ist er auch ain mîler des neuen Testaments/ auff das sie durch seinen todt/ der da geschehen ist zu erlösung deren übertrettung / die vnder dem ersten Testament waren / empfahen die verhaiffung/ die da berüfft seind zum ewigen erb. Dann wo ain Testament ist / da muß der todt geschehen des / der das Testament macht / dann ain Testament wirt besestiget durch den verstorbenen. Anderst hat es noch nicht krafft / wann er noch lebt / dero gemacht hat/ Daher auch das erst nit on blût auffgerichtet ward. Dann als Moyses dem volck das ganz gesetz verlesen hât/ Nam er das blût der kälber vnn böck/ mit wasser vnn purpur wollen/ spoppen/ vnn besprenge das büch vnn alles volck/ vnn sprach/ Das ist das blût des testaments/ das Gott euch gebotten hat. Vnn dem Tabernackel/ vnn alles geses des Gottes diensts besprenger er desselbigen gleichen auch mit blût. Vnn wirt fast alles mit blût gerainigt nach dem gesetz / vnn on blût vergießung geschicht kein vergebung.

Derhalben ist von nöten/das der himlischen ding bilder mit solchen gerainigt werden. Aber sie selbs / die himlischen mit bejsem

bessern opffern dann die seind. Dann Christus ist nit eingangen in das heilig mit den händen gemacht (welchs ist ain furbild der warhafftigen ding) Sonder in den Himmel selbs erscheinen jenz für vnns vor dem angesichte Gottes / Auch nicht das er sich selbs oftmal opffer / gleich wie der hohe pfeister alle jar in das heilig eingat mit frembs dem blut / sunst hätte er oft müssen leiden vom anfang der welt her. Nun aber am end der welt ist er ain mal erschinen durch sein eigen opffer die sünd abzünemen. Vnd wie dem menschen ist gesetz/ain mal zu sterben / darnach aber das gericht / also ist Christus ain mal geopffert / außzuschöpfen vieler sünd / Zum andern mal aber wirdt er on sünd erscheinen denen / die auff in warren zur seligkeit.

Ro. 5. b.  
1. Pe. 3. c

## Das X. Capitel.

Das opffer des alten Testaments hat nit sünd hinweggenommen / als das opffer Christi / der sich ain mal für die sünd geopffert hat.

**D**as gesatz vns vollkommen. **A**n das gesetz hat den schatten von den zukünftigen güttern: nicht die gestalt der güttern an in selbs / vnnnd kein (mit denen opffern / die sie jährlich opffern almer on vnderlaß) die so hinzu gan / nit vollkommen machen / sunst hätten sie auffgehört geopffert zu werden / darumb das die so an Gottes dienst seind / kein gewissen mer hätten von den sünden / wann sie ain mal gerainigt wären / sonder geschichte bey ihnen alle Jar ain gedechtnuß der sünd. Dañ es ist vnmüglich / durch opffer vnd bockablut sünd ablegen.

**O**pfer al le aufgeshört / on Christi. **D**arumb als er in die welt kumpt / spricht er / Opfer vnd gaben hastu nit gewölt / ain leib aber hastu mir züberait. Die brandopffer vnnnd sündopfer haben dir nit behaget. Da sprach ich / Sihe ich kum. In dem anfang des buchs ist von mir geschriben / das ich thün soll Gott deinen willen. Drobē als er sagt / opffer vnd gaben / brandopffer vñ sündopffer hast du nit gewölt / es hat dich auch jr nit gelust / vnnnd gefelt dir nicht / das nach dem gesetz geopffert wirdt. Do sprach er / Sihe ich kum züthün Gott deinen willen. Da hebt er das erst auff / das er das ander einsetzte. In welchem willen wir seind gehailigt durch das opffer des leibs IHESV Christi auff ain mal.

Opfer al le aufgeshört / on Christi. Psal. 93.

**V**n ain jeglicher Prieester ist dunn da / C das er alle tag Gottes dienst pfleg / vnd oft mals almerlay opffer thün / welche nit künnen die sünd abnemen. Diser aber do er hat ain opffer für die sünd geopffert / das ewig klich gilt / ist er gessen zur rechten Gottes / vnd wartet hinfür / bis das seine seind zum schemel seiner füß gelegt werden. Dañ mit ainem opffer / hat er inn ewigkeit volendet die gehailigten. Das bezeigt vns aber auch der heilig gaist / Dann nach dem er züvor gesagt hat / Das ist das Testament / das ich in machen will nach den tagen / spricht der Herr / Ich will mein giez in ire hertz gebē: vnd in ire sinn will ich sie schreiben / vnd irer sündē / vnd irer vngerechtigkait will ich nit mer gedencken. Wo aber solche vergebung ist / da ist nit mer opffer für die sünd.

Alles opffer Christi am creidgc. Psal. 109 1. Co. 15.

He. 9. f

**S**o wir dann nun haben / lieben bräder / hoffnung inn dem eingang / inn das heilig durch das blut IHESV / welche er vns berait hat / ain neuen vnnnd lebendigen weg durch den furchang / das ist / durch sein flaisch / vnnnd ain hohen Pfeister über das hauß Gottes / So laßt vns hinzu gan mit warhafftigem hertzen / in ain vollkommen glauben bespriengt inn vnserm hertzen von den bösen gewissen / vnd gwaschen am leib mit reinem wasser / vnd laßt vns halten die bekantnuß vnser hoffnung vnwendlich / dañ er ist treu / der sie verhaissen hat. Vnd laßt vns vnder ainander vnser selbs warnen mit anraigung zu der lieb vnd gütten wercken / vnnnd nit verlassen vnser versamlung / wie erlich pflegen / in der ainander der tröstende / vnd das so vil mer / so vil sehet / das sich der tag herbey naht.

Merck güte warcke.

**D**añ so wir williglich sündigen nach dem wir die erkantnuß der warhait empfangen haben / ist vns nun kein opffer mer nachgelassen / sonder ain schrecklich warten des gerichtes / vñ rach des feurs / der die widerwertigen verzere wirt. Dañ so der / der dz gesetz Moysi butcht / on alle erbarmung durch zwey oder drey zeügen sterben muß / wie vil maint jr / erger quellung wirt der wert sein / der den sun Gottes mit füßen erit / vnd das blut des Testaments vñ ain achter / in welchem er gehailigt ist / vnd den gaist der gnade schwent. Dañ wir kēnen den / der da sagt / Die rach ist mein / ich will vergelten / spricht der Herr. Vnd abermal. Der Herr wirdt sein volck richten / schrocklich ist zu fallen inn die händ des lebendigen Gottes.

Su. 6. a. mat. 23 b Joh. 8. c 2. Co. 13 a Deut. 32. Rom. 12

Gedencke

# Die Epistel

**G**edenckt aber an den vorigen tag/ in welchen jr erleuchtet / erduldet habe ain grossen Kampff des leidens/ vnd züm teil durch schmach vnd trübsal ain schawspil worden seyt/ züm thail gesellen gewesen deren/ so der massen auch gewandelt haben/ daß jr habe mitleiden gehabt mit den gefangen / vnnnd den raub ewer güter mit freunden auffgenommen / als die jr wißt/ das jr ain besser vnd bleibend wesen im Himmel haben werde. So wolt nun ewer vertrauen nit hinwerfen/ wölches ain grosse belonung hat. Gedult aber ist euch von nöten / auff das jr den willen Gottes thut / vnnnderlanget die verhaiffung. Dann es ist noch ain Elaine zeit/ wie vil der immer ist / so wirdt kumen der da kummen soll: vnd nit verziehen. **Ab. 2. a** Aber mein gerechter wirdt leben auß dem **Ro. 1. b.** glauben. Vnd so er weichen wirdt: so wirdt mein seel kain gefallen an ihm haben. Wir aber seind nit kinder des weichens zür verdammus/ sunder des glaubens/ die seel zü erhalten.

Ansehung vñ Chriſti willen.

Ab. 2. a  
Ro. 1. b.  
Gal. 2. b.

## Das XI. Capitel.

Was der glaub sey/ vnd wie grosse ding bey den alten vattern durch den glauben geschehen seind/ vnd wie vil vñ grosse marter die heiligen vmbß glaubens willen erlitten haben.

**I**st aber der glaub ain hab deren güter die wir hoffen/ vñ ain anzahlung deren/ die nit gesehen werde.

**D**urch den haben die alten zeugnus über kummen. Durch den glauben mercken wir/ das die welt bereit ist durch Gottes wort/ **Gen. 4. a** auff das die vnsehbaren ding sichtbar **mat. 23.** wurden.

Dreiß  
des glau  
bens.  
Gen. 1. a  
Gen. 4. a  
mat. 23.

Durch den glauben hat Abel ain grösser opfer than/ dann Cain/ durch wölchs er zeugnus über kummen hat / das er gerecht wer / als Gott zeüget über sein gab/ vnnnd durch dasselbig redt er noch: wie wol er gestorben ist.

Durch den glauben ward Enoch weg **Gen. 5. c** genommen/ dz er den todt nit sehe/ vnd ward **Heb. 11. 4** nit erfunden / darumb das ihn Gott weg nam. Dann vor seinem wegnemen hat er zeugnus gehabt/ das er Gott gefallen hab.

B

On den glauben ist vnmöglich Gott gesallen: dann wer zü Gott kummen will/ der muß glauben das er sey/ vnnnd deren die ihn juchen/ ain vergelter sein werd.

Durch den glauben hat Noe (nach dem er ain Göttliche antwort empfangen hätt/ vnnnd sich forcht vor den dingen / die noch nit gesehen wurden) zü berait die Archen **Gen. 6. 44** züm hail seines hauß / durch wölchs Gott verdampft hat die welt/ vnd ist ain erb worden der gerechtigkeit / die durch den glauben kumpe.

Durch den glauben laisset gehorsam/ der da genant ist Abraham außzügen inn das lande/ das er solt züm erb empfangen / vnd gieng auß/ vnnnd wußt nit woer hin gieng.

Durch den glauben hat er gewont in dē verhaiffen land / als inn ainem fremdden/ vnd wonet in hütten sampt dem Isaac vnd Jacob dem miterben der selbigen verhaiffung / dann er wartet auff ain statt die ain grund het/ welcher bauwmaister vnd schöpfer Got ist.

Durch den glauben empfing auch Sara die vnfruchtbar krafft / das sie schwanger war/ vnnnd gebat über die zeit ihres alters / dann sie achteet ihn getrew der es verhaiffen hätt. Darumb seind sie auch von ainem (wiewol erstobens liebe) geboren/ wie der Seern am Himmel nach der menge/ vnd wie das sande am rand des mērs/ der vnzähllich ist.

Dise all seind gestorben nach dem glauben/ vñ haben die verhaiffung nit empfangen/ sunder sie von ferren gesehen/ gewünschet: vnd bekant/ das sie gest vnd fremddeling auß erden wären. Dann die solches sagen/ die zaigen an / das sie ain Vaterland suchen. Wo sie nun das gemaint hatten/ da vnd sie außgangen waren/ hätten sie zeit genüg gehabt/ sich widerumb dahin zü wenden. Nun aber begeren sie ains bessern/ nemlich des himlischen Vaterlands / darumb schempe sich Gott nit/ zühaiffen ihr Gott/ dann er hat ihn ain statt züberait.

Durch den glauben opffert Abraham Isaac / da er versücht ward/ vnd gab das hin den aingebornen/ in welchem er die verhaiffung empfangen hätt/ zü wölchem gesage war/ In Isaac wirdt dir dem sam bestrüet werden/ vnd dacht das Gott auch kan die todten aufferwecken/ daher er ihn auch züm gleichnus auffnam.

Durch den glauben benedeyet Isaac auch von den züt unstragen dingen den Jacob vnd Esau. Durch den glauben benedeyt Jacob da er starb alle iun Josephs/ vnd naiget sich gegen seins Scepters. **Gen. 49. 14**

Durch



Ge. 50. d Durch den glauben thet Joseph die erinne-  
rung von dem aufgang der kinder von Is-  
rael/do er starb/ vnd gebot von seinen ge-  
painen. Durch den glauben ward Moyses  
Exo. 2. b ( so bald er geboren ) dieß Monat verbor-  
Exo. 1. c gen von seinen eltern/darum das sie sahen/  
wie er ain schön kindt war / vnnnd forchten  
sich nit vor des Königs gebot.

12 Durch den glauben wolt Moyses/do er  
Exo. 2. b groß ward / nit mer ain sun haissen der  
tochter Pharaonis / vnd er wolt vil lieber  
mit dem volck Gottes vngemach leiden/  
dann die zeitliche ergezung der sünden zū  
haben/vnnnd achte die schmach Christi für  
größer reichthum: dann die schenck Egypti/  
dann er sahe an die belonung.

Exo. 12. d Durch den glauben verließ er Egypten/  
vnd forcht nit die großmütigkeit des Kö-  
nigs/dann er hielt auff den vnsehbaren/  
als seh er in.

Exo. 14. c Durch den glauben hielt er die Ostern  
vnnnd blüthgiessen/auff das der so die ersten  
geburt wögte/ sie nit treff.

Josue. 6 d Durch den glauben giengen sie durchs  
Josue. 2 rot Mor/als durch truckenlande/ wölches  
2 Glaub. die Egyptier auch versuchten/vn ersoffen.

Durch den glauben vielen die mauren  
Jericho in dem vmbgang der siben tag:  
Durch den glauben verdarb die Rachab  
nit/sampt den vnglaubigen / darumb das  
sie die kundtschaffter nit friden auffnam.

§ Vn was soll ich mer sagen: die zeit wurde  
mit zū kurz/wan ich solt erzelen/ von Ge-  
deon/vnnnd Barac/vnnnd Samson/vnnnd  
Jephthe/vnd David/vnd Samuel/vnnnd  
den andern Propheten / wölche durch den  
glauben haben die Königreich bestritten/  
gerechtigkait gewürckt/die verhaiffung er-  
langt / der Löwen rachen verstopfft/des  
feuers krafft aufgelescht / die scherpff des  
schwerts von sich getriben/ sind widerum  
gesundt worden auß der krankhait/ sind  
starck worden im streit / haben verjagt die  
heerläger der frembden / die weiber haben  
die iren von den todten aufferstehung wi-  
der genommen.

6 Die andern aber sind außgespannen/  
vnnnd haben kain erlösung angenommen/  
auff das sie die auferstehung / die besser ist/  
erlangten. Die andern aber haben spot vnd  
schleg gefület / darzū band vnnnd gefenck-  
nuß / sie sind gestainiget/ zū hawen/ ver-  
sücht/durch schlacht des schwerts gestorbe/  
sie sind vmbher gangen in pelgen / vnnnd

gaiffelen/mit mangel/mit angst/mit que-  
lung deren die welt nit werdt war/vnnnd  
seind hin vnd wider gangen in den wüsten/  
auff den bergen / in den flufften vnnnd lö-  
chern der erden.

Vnd dise all seind durch die gezeugt nuß Die alte  
des glaubens bewert worden / vnnnd haben vor Chri-  
doch nit empfangen die verhaiffung / da sto seind  
rumb das Gott etwas bessers für vns zū nit sällig  
vor versehen hat/das sie nit on vns volen wo: den  
det werden. vor in.

## Das XII. Capitel.

Das wir sollen in trübsal vnd in der straff Gottes  
gedultig sein/als fromme kinder vnder ired vats  
sers rüthen/vn vns in güte wercken uben/  
vnd von allen lastern abziehen.

**D**arum auch wir die ain solche wolc A  
cken der zeügen vmb vns haben/so Ro. 6. a  
last vnns ablegen alles was vnns Ephes. 4  
druckt/vnd die anklaidende sünd / vnd last Col. 3. c  
vns lauffen durch die gedult zū dē kampff/ 1. Pet. 2.  
der vns fürgelegt ist / vnnnd auffsehen auff 4 a  
den angeber vnnnd volender des glaubens/  
I H E S V M/wölcher do in fürgelegt war  
freud/erdult er das creiug mit verachtung  
der schand/vnnnd sitzt zür rechten des stüls Liden  
Gottes. Darum so gedenckt an den der ain mit ges-  
solche widersprechen von den sündern wie dult vn  
der sich erduldet hat/ dz jr nit müd werde/ Christo.  
noch ablaßet in ewerem gemüt / dann jhr  
habt noch nit biß auffo blüt widerstanden  
mit gegen kempffen wider die sünd/vnnnd  
habt vergessen des trosts / der zū euch redt Dio. 3. b  
als zū den kindern / Wein sun achte nit ges Apo. 3. d  
ring die züchtigung des Herren / vnnnd laß  
nit ab / wann du von im gestrafft wüest. Straff  
Dann wölchen der Herr lieb hat/den züch- Gottes.  
tiget er / Er gaifflet aber ain jedelichen sun  
den er auffnimpt.

So verharret nun in der zucht / dann  
Gott erzaigt sich güt gegen euch/als gegen  
den kindern. Wo ist nun sendert ain sun/  
den der vatter nit züchtiget: Seit jr aber on  
zucht/wölcher sie doch alle ehailhaftig wor-  
den seind/so seit jr bastart vnd nit eheliche  
kinder. Zū dem so haben wir die vätter vns-  
fers flaischs zū züchtigern gehabt / vn vns  
vor ihnen gesörcht/ solten wir dann nit vil  
mer vnderthan sein dem vatter der gaiffet  
auff das wir leben: Vnd jene zwar haben  
vns züchtiger wenig tag nach ihrem dun-  
cken/

# Die Epistel

den/diser aber zu dem das nun ist/auff das wir empfangen seine hailigung. Alle züchrigung aber die weiß sie weret / bedunckt sie vnns nit frölich / sonder ain traurig ding sein/aber hernach wirdt sie geben ain freude samefrucht der gerechtigkeit / denen die dardurch geübt werden.

**D**arumb richtet wider auff die hinlessigen hend/ vnd die müßigen knie / vnd thut richtig lauff mit eüeren füßen / auff das niemande hincf vnd jr/ sonder vil mer gesund werd/fleist euch des freids gegen jeder man/vnnd der hailigung/ohn wölche niemande den Herren sehen würde/ vnd schawet das nit jemand Gottes gnad verseum vnd das nicht etwa ain bitter wurzel auffwachs / vnnd ain gewert mach / vnnd vil durch die selbige vergiftt werden. Item das nit jemand sey ain vnkeüscher oder vngaislicher / wie Esau/ der vmb ainer speiß willen sein erste geburt verkaufft. Wißt aber/das hernach/da er die benedictung erben wolt / verworffen ist/ dann er fand Cain raumder büß/ wiewol er sie mit threnen sücht.

Dann ihr seit nit kommen zu ain berg/ den man greiffen mag. Vnnd ainem seir/ do man zu kommen kan/ vnnd zu ain sturm wind/vnd zum dunckeln vnnd vngewitter vnd zu dem hal der pusaunen vnd zur stin der wort/wölches sich weigerten/die es hörten/das in das wort nit gesagt würdt/dan sie mochten nit ertragen / was da gesagt ward / Vnnd wan ain thier den berg anrürte/solt es gestainiget werden / vnnd erschrecklich war das so da gesehen ward/das Moyses sprach / ich bin vol schreckens vnd zitterns.

**S**onder ihr seit kommen zu dem berge Sion/vnd zu der statt des lebendigen Gottes/zü dem himlischen Hierusalem/vnd zu der menge viler tausent Engel/vnd zu der samlung der ersling / die im himel angeschieden sind/vn zu Gott dem Richter aller ding / vnd zu den gaistern der volkommen gerechten/vnnd dem mitler des neuen Testaments I H E S V / vnd zu der bespiengung des blüts / das da besser redt / dann das blüt Abels.

**S**ehet zu/das ihr den nit aufschlahend/der mit euch redt / dann so jene nit haben entfliehen mügen/die sich weigerten/ da er auff erdē redt: vil weniger wir/die wir vns abwenden von dem: der vom himel zu vns

redt/wölches stin zu der zeit die erden bewegt/nun aber verhaist er vnd spricht/nach ain mal/vnd als dann will ich bewegen nit allain die erden / sonder auch den himel/ Das er aber sagt/ noch ain mal/gibe er zuuersteen/die verenderung der beweglichen ding/als deren/die gemacht sind/auff das da bleiben die vnberweglichen. Darumb die weil wir empfangen das vnberweglich reich/ haben wir genad/ durch wölche wir Gott dienen vnd wolgefallen mit forcht vnd ehrerbietung/ dan vnser Gott ist ain verzerig seir.

## Das XIII. Capitel.

Das wir sollen halten brüderliche lieb / fremde leuten annemen/um leidē gedult tragen/vnsern Psalaten gehorchen vnd Gottes willen thun.

**B**rüderliche lieb laßt in euch wonen/vnd vergessend nit der herbergung/dann durch das selbig / haben etlich inen vnberwüßt die Engel beherberger. Gedendt der gebundnen / als die mit gebundne / vn deren die vngemach leiden/als die fr auch selbs im leib sind. Ain ehrlich ding ist die Ehe bey meniglich/dar zu ain vnbeslecktes bet. Die vnkeüschen aber vnd Ehebrecher würdt Gott richten. Der wandel sey on geiz / vnd laßt euch benügen an dem das da ist/ dann er hat gesagt/ Ich will dich nit verlassen noch verlaumen / also/das wir frey mögen sagen: Der Herr ist mein helffer/vnd ich will mich nit fürchten was mir ain mensch thut. Gedendt an eüer fürsther die euch das wort Gottes gesagt haben / Vnnd sehet an den aufgang ihres wandels/vnd folgend irem glauben.

I H E S V S Christus/gestern vnnd heüt/vnd er auch in ewigkait.

Laßt euch nit verführen durch mancher lay vn fremdd leren/dann das best ist/das man das hertz stercke mit der gnad/vnd nit mit speiß/wölche denen nit wol entsprossen ist/die dünnen gewandert haben. Wir haben ain Altar / dauon nit macht haben zu essen die da dem Tabernackel dienen/ Dan wölcher thier er blüt getragen wurde durch den hohe Priester in das hailig/für die sünde / der selben leib werden verbündet auff dem heerlager/darumb auch I H E S V S auff das er hailigte das volck durch sein augen blüt/hat er gelitten aussen vor de thor.

Frei hal ten.

Ro. 12. d

Freier wil mag nit verfaumen. Ge. 25. d Ge. 27. f Esau sind.

Exo. 19. bet 10. c

Die stat Gottes Jerusalems. Ge. 4. b

Ag. 2. b

11

6 12 D

Frei lerne

12. d

80

## Das I. Capitel.

**E** Solast vns nun zu im hinauf gehen / auß  
ser dem l ger / vnd sein schmach tragen /  
dann wir haben hie kein bleibende statt.  
Mic. 2. c. Sonder suchen wir die zuk nfftige.

Gebot  
sam der  
Pueſter.

Solast vns nun Gott opffern durch in  
immerdar das opffer des lobes / das ist die  
früchten der leſſen / deren / die seinen na-  
men preiſſen. Der wolthat aber vnd des mit-  
thailens vergeſſe nit / dann mit solchen opf-  
fern verdient man sich wol vmb Gott. Ge-  
horcht ewern f rſtebern : v  ſeit in vnder-  
than dann ſie wachen / als die da rechen-  
ſchaft geben müſſen für ewer ſeelen : auff  
das ſie das mit freuden th n / v  mit ſeuff-  
zen / dann das iſt nit ewer nutz bettet für  
vns.

**D** Wir verhoffen / das wir ain g t gewiſ-  
ſen haben in allen dingen / vnd wollen rechte  
handeln gegen menigklich. Ich erman a-  
ber zu im  berfluſſ / ſolliches zu th n / auff  
das ich euch auff ſchierſt widerumb z ge-  
than werd.

Gott aber des frids / der von den todten  
aufgef rt hat den groſſen hirtten der ſchaff  
durch das bl t des ewigen Testaments /  
nämlich vnſeren Herrn IHESVM Chriſt /  
der mach euch geſchickt zu allem g ten / zu  
th n ſeinen willen / vnd würd in euch was  
im geſellig iſt / durch IHESVM Chriſt /  
wölchem ſey eher von ewigkait zu ewig-  
keit / Amen.

Ich bit euch aber / lieben brüder / hale  
das wort diſer er ſtung zu g t / dann ich  
hab euch auffſo k rgeſt geſchriben. Erkene  
vnſern brüder Timotheum den wir von  
vns gelaffen haben.

Aber ſo bald er kompt / will ich ſampt  
im euch ſehen. Gr ſſet all ewer f rſteher /  
vnd all hailigen. Es gr ſſen euch die br -  
der im Welſchen lande. Die gnad ſey mit  
euch allen / Amen.

Geschriben auß Welſchlande  
durch Timotheon.

Die Epistel  
S. Jacobi.

Wie man gedult in anſechtung / vnd ſtarcken glau-  
ben im gebet haben ſoll / dz Gott nit anreizt zu ſ n-  
den / Sonder eigene begir / vnd das wir das wort  
Gottes nit allain hören / ſonder auch mit  
wercken volbringen ſollen.



Jacobus ain knecht got / A  
tes / vnd vnſers Herren  
IHESV Chriſt / den  
zwölff geſchlechten die  
do ſeind in der zerſtreu-  
ung hail vnd ſeligkait.  
Wein lieb  brüder / ach-  
tend es für eytel freud /  
wann jr in mancherlay  
verſ chung fallend / v   
wiſſe / das die bewerung Ro. 3. a

ewers glaubens gedult würdt / die gedult  
aber ſoll haben ain volkommen werck / auff  
das jr auch volkommen vnd ganz / vnd  
keinen fehl habt.

So aber jemand vnder euch mangel weiſſe  
hat an weiſhait / der bit von Gott der da hat.  
Jederman gibe reichlich vnd r cks nie-  
mandes auff / ſo würdt ſie im geben werd.  
Er bittet aber alſo / das er im glauben gar  
nichts zweiffel. Dann wer da zweiffelt / der  
iſt gleich wie die wellen des Meers / die vom  
winde bewegt vnd hin vnd her getrieben  
würdt. Darum gedend ain ſolcher menſch  
nur nit das er etwas von dem Herren em-  
pfahen werd / Ain man ains zwifaltigen  
gem ts / iſt vnſtet in allen ſeinen wegen.  
Mat. 7.  
Lu. 11. b  
3o. 14. b  
16. c

Aber ain demütiger brüder / th m ſich B  
in ſeiner erhebung / vnd der da reich iſt /  
th m ſich in der dem t / dann wie ain bl m  
des graſ / würdt er vergeen / Die Sun geet  
auff mit der hitz / vnd das graſ verwelkt /  
vnd die bl m ſelt ab / vnd ſein h pſche ge-  
ſtalt verdirbt / alſo würdt auch der reich /  
in ſeinen wegen verdorren.  
Ecd. 14  
Eſa. 40.  
1. Pa. 1. b

Selig iſt der mann / der die verſ chung Job. 5. c  
erduelt / dann / nach dem er bewert iſt würdt  
ehr empfangen die Kron des lebens / wölche  
Gott verhaiſſen hat denen / die ihn lieb ha-  
ben / Niemandt ſag / wann er verſ cht w rt / ſ cht nit  
das er von Gott verſ cht werd / dan Gott  
iſt nit ain verſ cher zum b ſen / er verſ cht  
niemandt / ſonder ain jedelicher würdt ver-  
ſ cht wann er von ſeinem aigen luſt abge-  
zogen vnd geraint würdt / darnach wann  
der luſt empfangen hat / geb rt er die ſ nd  
T Te ij die



# Die Epistel

die sind aber wann sie vollendt ist/gebürdet  
sie den todt.

**G** Darumb so frut euch nit lieben brüder/  
Gottes Alle güte gab vñ alle volkommen gab/ Köpfe  
gaben von oben hernider von dē vatter der liech-

ter / bey wölkem kein verenderung noch  
finsternuß des wechsels befunden würdt/

Sonder wie er gewalt hat/ also hat er vns  
geborn durch das wort der warhait / auff  
das wir sind ain anfang seiner creatur:

**Pro. 17.** Wist aber lieben brüder/das ain jeglicher  
mensch schnell sein sol zu hörn/langsam aber  
zu reden vñ langsam zu zorn/dan des men-  
schē zorn thut nit die gerechtigkeit Gottes.

**Merck** Darumb so legt ab alle vn sauberkeit/  
merck vñd überflüssige bosheit/vñd nembt auff  
Matth. mit sanfftmutigkeit das wort das euch ein  
2. d gepflantz ist/vñd ewere seel kan selig ma-  
Ro. 2. b chen. Seit aber thäter des worts / vñd nit

**D** allain zühörer/damit ihr euch selb betrieget.  
Dann so jemandt ist ain hörer des worts  
vñd nit ain thäter / der ist gleich ainem  
man / der sein leiblich angesicht im spiegel  
beschawet/dann nach dem er sich beschaw-  
et hat/geet er hin/vñ vergift/wie er gestalt  
war. Wer aber durch schawet das gesag-  
ter vollkommen freyhait/vñd dinnen be-  
harrt/vñd ist nit ain vergesslicher hörer/  
sonder ain thäter / der selb würdt selig sein  
in seiner that.

So sich aber jemandt vnder euch dun-  
cken läßt er diene Gott/vñd helt sein zun-  
gen nit im zaum/sonder verführet sein hertz/  
des Gottes dienst ist vmb sonst/ Ain rainer  
vñd befleckter Gottes dienst für Gott dem  
vatter/ist der / die waisen vñd wittwen in  
ihrer trübsal besüchen vñd sich von diser  
welt vnbesleckt zühalten.

## Das II. Capitel.

Das man nit soll ansehen die person/vñd das man  
den glauben mit den wercken beweisen soll/dann  
der glaub on die werck ist vnnütz vñd todt.

**A** Eine brüder/ wöle nit erzalgen den  
Le. 19. c glauben Christi I H E S V vnser  
De. 1. c Herrn der herligkeit in ansehung  
16. d der person. Dann so in ewer versamlung  
Pro. 24. c kem ain man mit ainem gulden ring/vñd  
Eccl. 42 mit ainem herlichen klaid / Es kem aber  
auch ain armer in ainem vn saubern klaid/  
vñd jr sehet auff den der das herlich klaid  
eregt/vñd sprecht zu ihm/ Sey du dich her

auffa best/vñ sprech zu dem armen/ Stehe In-  
du dort / oder sey dich her vnder den schen bür-  
mel meiner füß: Macht jr da nit ain vnder  
schaid bey euch selbs/vñd richtend nach an-  
gen gedanken?

Hört zu lieben brüder / hat nit Gott er-  
wöle die armen auff diser welt/die do reich  
sind im glauben/vñ erben des reichs/wöls-  
ches er verhaissen hat denen die ihn lieben:  
Ir aber habt den armē vnehr than. Sünd  
nit die reichen die/die euch übergeweltigen/  
vñ ziehen euch für die gerichte: Verlastern  
sie nit den guten namen/wölkher über euch  
angerufft ist.

Wo ir nun dz Königlich gesetz volbrin  
get nach der geschwürte / Hab dein nechsten  
lieb/als dich selbs/so thut ihr wol/ So ihr  
aber die person ansehet/thut ihr sünd/vñd  
werdet gestrafft vom gesetz / als die über-  
treter. Wölkher nun das ganz gesetz helt/  
vñd sündiget an ainem / der ist schuldig an  
in allen. Dann der do gesagt hat / Du solt  
nit ehebrechen/der hat auch gesagt. Du solt  
nit tödten. So du nun nit die Ehebrecher/  
tödest aber / bist du ain übertreter des ge-  
setz. Also redt vñ also thut / als die da an-  
sehen durchs gesetz der freihait gerichte zu  
werden. Dann es würdt ain vn barmher-  
zig gericht über den geen/der nit barmher-  
zigkeit than hat / Die barmherzigkait au-  
ber erhöhet das gericht.

Was hilffts meine brüder / so jemandt  
sagt / er hab den glauben / vñd hat doch  
die werck nit: Kan in auch der glaub selig  
machen: So aber ain brüder oder schw-  
ster bloß wet/vñd mangel hetten der tag-  
lichen nahrung / vñd jemandt vnder euch  
sprech zu in/Gott berat euch / wermt euch  
vñd setzet euch/vñd gebe in aber nit/was  
des leibs nottufft ist/was hilff sie dz: Als  
so auch der glaub/wann er nit werck hat/  
ist er todt an im selber.

Nun möcht jemandt sagen/Du hast den  
glauben/vñd ich hab die werck/ zalg mir  
dein glauben on die werck/ so will ich dir  
zalgen mein glauben auß den wercken. Du  
glaubst das ain Gott ist. Du chüßst wol dar-  
an/die Teüffel glaubens auch/vñd erze-  
tern.

Wiltu aber wissen du loser mensch / das  
der glaub on die werck vergebens sey: Ist  
nit Abraham vnser vatter durch die werck  
rechtfertigt worden / do er seinen sun Isa-  
ac auff dem altar opffert: Da siehestu/das  
der

Ge. 15. 6  
Ro. 4. 4  
Gal. 3. 6

Joh. 1. 12

Matth.  
23. 8

Sünd  
gange

Ge. 22. 12

Ge. 15. g der glaub mit gewärck hat an seine wer-  
 Ro. 4. a cken/ vnd durch die werck ist der glaub vol-  
 Gall. 3. a kommen/ vnd die schrifft erfült worden/ die  
 da spricht / Abrahams hat Gott geglaubt/  
 vnd ist im zur gerechtigkeit gezelt/ vnd ist  
 ein freunde Gottes gehaissen. So secht jr  
 nun/ das der mensch durch die werck rechte-  
 fertig wirdt / vñ nit durch den glauben al-  
 Josa. 2. a lein. Desselben gleichen die Rahab/ ist sie  
 nit durch die werck gerechtfertigt/ do sie die  
 boten auffnam / vñd ließ sie ein andern  
 weg hinauß : Dann gleich wie der leib on  
 gaist todt ist / also ist auch der glaub on  
 werck todt.

## Das III. Capitel.

Wie vil übel auß der vngerechten zungen kom-  
 men/ das man zant meiden soll/ vñd was vñders  
 schid sey vñd der himlischer vñd irdischer weishait.

**A** **L**eben brüder vñd erwinde sich nit se-  
 derman leeter zu sein / vñd wiße/ das  
 jr deßer ain grösser gericht auff euch  
 ladet/ dann wir all lauffen an in vil dingen.  
 Wer aber auch in kainem wort anstoß/  
 der ist ain volkommer man / vñd kan auch  
 den gangen leib im zaum halten. Ob wir  
 dise pferd halten in zäumen / das sie vñs  
 volgen/ vñd lencken den gangen leib. Sibe  
 die schiff/ ob sie wol so groß seind/ vñd von  
 starcken winden geriben / werden sie doch  
 gelenckt mit ainem klainen ruder/ wo der  
 hin will/ der es regiert. Also ist auch die  
 zung ain klain glid/ vñd richet grosse ding  
 auß.

**B** Sibe wie groß feur wölchs ainen wald  
 zündet an: Vñd die zung ist auch ain feur/  
 ain gemain der vngerechtigkait/ also ist die  
 zung vñd vñs glid/ vñd befleckt den  
 gangen leib / vñd zündet an allen vñs  
 wandel/ als die engünde ist von dem hellis-  
 schen feur.

**C** Dann alle natur der wilden chier/ vñd  
 der vogel/ vñd der schlangen/ vñd der an-  
 dern werden gezempt / vñd seind gezempt/  
 von der menschlichen natur. Aber die zung  
 kan kain mensch zemen/ das vñrñ wig übel  
 vol tödelicher giff. Durch sie benedeien wir  
 Gott den vatter/ vñd durch sie maledieien  
 wir die menschen/ so nach der bildnuß vñd  
 gleichnuß Gottes gemacht seind. Auß aim  
 mund geet benedeyung vñd maledeyung.  
 So soll lieben brüder nit also sein. Quillet

auch ain binn auß ainem loch süß vñd bit-  
 ter wasser. Kan auch lieben brüder/ ain sel-  
 genbaum weinber / oder ain weinstock sel-  
 gen tragen: Also kan auch das gesalzen nit  
 süß wasser geben.

Wer ist weiß vñd züchtig vñd er/ ..  
 der erzalg mit seinem güeten wandel seine ..  
 werck in sanffemütigkeit der weishait, Merck ..  
 Habe ihr aber bitteren gram vñd zant in ..  
 ewerem herten/ so berümbt euch nit / vñd ..  
 liegend nit wider die warhait. Dan das ist ..  
 nit die weishait die von oben hernider kñpe ..  
 von dem vatter des liechts/ sonder irdisch:  
 chierisch/ vñd teüflisch. Dann wo gram  
 vñd zant ist/ da ist vnstetigkeit/ vñd al-  
 ler böser handel. Die weishait aber von  
 oben her ist auffo erst schwig / darnach ..  
 fridsam/ messig/ rachsam / mit güeten aln ..  
 bellig / vol barmhertigkeit vñd güeten ..  
 frucht: vñ richtet on gleichnerey. Die frucht  
 aber der gerechtigkeit wirdt geset im frid  
 denen/ denen die den frid halten.

## Das IIII. Capitel.

Wie man krieg/ welt vñ teüffel fliehen soll/ vñ durch  
 lieb vñ demüt zu Gott haben/ vñ den nechsten  
 nit verhaß/ fünffrige ding zu Gott setzen

**M** Oher kñmen die streit vñd krieg ..  
 vñd er/ Ist nit auß eweren ..  
 begirden/ die da streiten in eweren ..  
 glidern: Jr begert das jr nit habe/ Jr tödt ..  
 vñd eifert/ vñ kñndt doch nicht aufrich-  
 ten. Jr streitend vñd krieget/ vñd habe nit/  
 darumb das jr nit bittend. Jr bitten/ vñd  
 nempt nit / darumb das ihr übel bittend  
 nämlich dahin/ das ihr mit ewern wollus-  
 ten verzeret. Jr ehebrecher vñd ehebreche-  
 rin/ wiße jr nit/ das der welt freündschafft  
 Gottes feindschafft ist : Wer der welt ..  
 freünde sein will / der wirdt für ain feinde ..  
 Gottes gehalten : Oder laße ihr euch dun-  
 cken / die geschriffte sag vñb sonst / Der ..  
 Geist der in euch wonet hat lust zu neiden ..  
 aber er gibe deßer mer gnad. Darum sage ..  
 die geschriffte weiter / Gott wider steet dem ..  
 hochfertigen / aber dem demütigen gibe er ..  
 gnad.

So seit nun Gott vñd erthenig / vñd wir  
 der stand dem teüfel/ so fleucht er von euch:  
 Nahet euch zu got/ so nahet er sich zu euch.  
 Reiniget die hände jr sündler/ vñd mache  
 lautter ewere herten/ jr wandelmütigen/  
 T T : iij seit

# Die Epistel

1. Pet. 3. b. Mit übel reden. Ro. 14. 2. Leben kurz. seit ellend/ vnd erage laß/ vnd wainend. Ewer lachen verker sich ins wainen/ vnd ewere freud in trawrigkeit. Trüget euch vor Gott/ so würt er euch erhöhe. Affert/ so set nit vnderainander lieben brüder. Wer seinem brüder argß nach redet vñ verhaile/ der verspricht vñ verhaile dz geseg. Verails/ so bistu aber dz geseg/ so bistu nit ain cheter des geseg/ sonder ain richter. Es ist ain geseg geber/ der kan selig machen/ vnd verdammen/ Wer bistu/ der du richtst deinen nechsten?

Sehet zu/ die jr nū sage/ Heut oder morgen wollen wir geen in die oder die stadt/ vnd wollen ain jar da ligen/ vnd handhieren vñnd gewinnen/ die jr doch nit wissen/ was morgen sein wirt. Dann was ist ewer leben? Ain dampff ist/ der ain klaine zeit veret/ darnach so würt er aufgerot. Das für jr sagen solt/ Leben wir/ vñnd wils Gott der Herr/ so wollen wir diß oder das thun. Nun aber rümpet jr euch in ewerm hochmüt. Aler solcher thüm ist böß/ Der do weiß güts züthün/ vñnd thüts nit dem istis fund.

## Das V. Capitel.

Don pein der reichen/ die wollust hie süchen/ vnd den armē taglönner übel bezalen/ dz man nicht soll schweeren/ von blung der francken/ vnd furbit der hailigen.

2. Schaben. Gedult. Man nun jr reichen wainend vñnd heulend über ewer ellend/ das über euch kornen wirt. Ewer reichthumb ist versault/ ewere klaidet sind gefressen von den motten/ ewer gold vñ silber ist verrostet/ vñnd jr rost wirt zeügēnuß über euch geben/ vñnd wirt ewer flaisch fressen wie ain feur: Ir habe euch ain schatz des zorns gesamlet/ an den letzten tagen. Sihe das der lohn der arbeiter/ die ewer landt eingeernt haben: vñnd von euch verkürzt ist/ der schreit/ vñ jr geschray ist kornen für die ohren des Herren Sabaoth. Ir habe wolgelebt auff erden vñnd in wollust habe jr gewandert ewer hertzen. Auff dē tag der schlachtung habe jr verurtheilt vñnd getödtet den gerechten/ vñnd er hat euch nit widerstanden.

So seit nun gedultig/ lieben brüder/ bis auff die zükunfft des Herren. Sihe ain ackerman wartet auff die köstlichen früchte der erden/ vñnd treget gedult/ bis er empfaben

das frū vñnd das spat. Darumb so habe jr auch gedult/ vñnd sterckt ewer hertzen/ daß die zükunfft des Herren naher sich. Ir seufzet nit ainer wider den andern/ lieben brüder/ auff das jr nit gericht werdend. Sihe der richter stat vor der thür. Nempt/ meine lieben brüder/ züm exempel des bösen aufgangs ainer arbeit vñ der gedult/ die Propheten/ die zü euch geredet haben in dem namen des Herren. Sihe wir preisen selig/ die etwas erlitten haben. Ir habe gebört von der gedult Job/ vñnd das end des Herren habe jr gesehen/ das der Herr barmhertzig ist/ vñnd ain erbarmet.

Vor allen dingen meine brüder/ schwe- rend nit/ weder bey dem himel/ noch bey der erden/ noch bey kainem andern aid. Es sey aber ewer wort ja/ ja/ nain/ nain/ auff das jr nit fallend in das gericht. Ist jemand traurig vñder euch/ der bet. Ist jemand güts müts/ der sing Psalmen. Ist jemand krank der ruff zü sich die Priester der Kirchen/ vñnd laß sie über sich beten/ vñnd salben mit öl in dem namen des Herren/ vñnd das gebet des glaubens würt dem Kranken helfen/ vñnd der Herr würt in leicht machen/ vñnd so er hat sünd than/ werden sie jm vergeben.

Darumb so beichte ainer dem andern sein sünd/ vñnd betet für ainander/ auff das jr selig werdend. Das stede gebet des gerechten vermag vil. Elias war ain mensch sterblich gleich wie wir/ vñ er betet ain gebet/ das es nit regnen solt/ vñnd es regnet nit auff erden drey jar/ vñnd sechs Monath. Vñnd er bettet abermal/ vñnd der himel gab den regen/ vñnd die erd bracht jr frucht.

Mein brüder/ so jemand vñder euch strecken würt von der warhait/ vñnd jemand bekert in/ der soll wissen/ das/ wer ain sünd der bekert hat von dem irthumb seines wegs/ der hat seiner seel von dem tode gehoffen/ vñnd bedeckt die menge der sunden.

End der Epistel S. Jacobi.

Da



## Die Erst Epistel

S. Peters.

## Das I. Capitel.

Wie gnaden reich die tauß ist durch Christum / von  
welchem die Propheten vor langst geweyßagt  
haben / vnnnd wir nach der tauß heilige  
sich leben sollen.



vnnnd Bithynia / nach der vorsehung Gotes  
des Vaters in der hailigang des gaissts  
zum gehorsam vnnnd zür beprængung des

blüts IHESV Christi.

Gnad vnd frid mere sich bey euch.

Gebenedeyt sey Gott vnd der vatter vnsers Herren IHESV Christi / der vns nach

seiner grossen barmhertzigkeit hat wider  
geboren zu einer lebendigen hoffnung /  
durch die auferstehung IHESV Christi /  
von den todten / zu dem vnuergänglichen  
vnbeslechten vnd vnuerwellichen erb: dz  
da behalten ist im Himel inn euch / die ihr  
durch die krafft Gottes im glauben bewaret  
werdend zür seligkeit / welche bereit ist / zu  
eröffnet werden zu der letzten zeit / in wöl-

cher ihr euch freyen weret / ob jr gleich jetz  
ain klaine zeit trauern müßt / vnd in man-  
cherley weis versucht werdend: auf das die  
bewahrung eüwers glauben befunden wer-  
de vil köstlicher / dann das gold / so durch  
das feur bewert wirdet / zu lob / preis / vnnnd

ehren / wann nun offenbart wirdet IHE-  
SVS Christus / wölchen jr nit gesehen: vnd  
doch lieb habe an wölchen jr auch glaube /  
wiewol jr in doch nit sehet. Darumb aber  
das ihr glauget / werdet jr euch freyen mit  
vnaussprechlicher vnd herrlicher freuden /  
vnnnd das end eüwers glaubens dauon bring-  
gen / nämlich der seelen seligkeit / Nach wöl-

cher seligkeit haben gesucht vnd erforschet  
die Propheten / die von der gnad die zu  
künftig in euch kummen solt / geweyßagt /  
vnd darnach geforschet haben / auff wölche  
vnd wölcherley zeit der Geist Christi / der  
in in war / deutet vnnnd zuvor ansagte das  
leiden Christi / vnnnd die nachkumende  
herrlichkeit / wölchen geoffenbart ist: das sie  
nit in selbs / sonder euch dienen in dem das  
euch nun verkündigt ist durch die / so euch  
das Euangelion geprediget haben durch  
den hailigen Geist vom Himel gesandt: inn  
wölchem auch die Engel züschawen ain-  
lust haben. Darumb so gürtet vns die len-  
den eüwers gemüts / seyt nüchtern / vnd seht  
eüwer hoffnung genzlich auff die gnad / die  
euch angeboten wirdet: zür offenbarung  
IHESV Christi / als kinder des gehorsams /  
vnd versteht euch nit nach dē vougē lustē  
eüwer vnwissenheit / sonder nach dem / der  
euch berüfft hat / vnd hailig ist / auff das jr  
auch hailig seit in allē eüwerē wandel: nach  
dē es geschriben stat / Jr solt hailig sein / dan  
ich bin hailig. Vñ seuenmal jr den zū vater  
anrufft / der on anseñ der person richet: nach  
aines jetlichen werck / so firt eüwerē wandel  
die zeit eüwer einwohnung mit forcht / vnnnd

Glaub  
nuz

Propheten

Le. 11. 8  
Leut. 19  
De. 10. 8  
Christus  
Röm. 1. 6  
Gal. 6.  
Werck.  
1. Co. 6. 8  
Eph. 2. 8

T E u g w i s e:

# Die erst Epistel

Wisse/ das jr nit mit vergenglichem silber  
oder gold erlöset seyt von ewerm losen wan  
del in den vätterlichen sagungen/ Sunder  
mit dem theuren blut Christi/ als aines vn  
schuldigen vnnnd vnbesleckten lambs/ der  
Dzwar zuuor bekant/ für sich ist vor der welt  
anfang/ aber offenbart zu den letzten zeiten/  
vñ ewert willē/ die jr durch Christum  
glaube an Gott/ der in auferweckt hat von  
den toeten/ vnnnd im die herligkeit geben/  
auf das ewer glaub vnd hoffnung in Gott  
gestelt wär.

Für den freyen willen.  
Vnd machend keusch ewre seelen durch  
die geborsam der lieb/ inn brüderlicher ain  
seliger liebe. Vnd habe euch vnder ainan  
der lieb auß herten / auffo aller innigst/ als  
die da wider geboren seind nit auß vergeng  
lichem/ sunder auß vnuerenglichem sa  
men/ durch das wort des lebendigen Gots  
dz do ewiglich bleibe/ nach dē altes flaisch  
ist wie ain gras/ vnnnd alle sein herligkeit/  
wie ain heubblüm. Das heu ist verdorret/  
vnd die blüm ab gefallen / aber des Herren  
wort bleibe in ewigkeit. Das ist aber das  
wort / das euch durchs Euangelium ver  
kündigt ist.

Den vnglaubigen aber ist der stain/ den  
die bawlewt verworffen haben / züm eck  
stain worden / vnnnd züm stain des anstos  
sens / vnd züm selb der ergernus / die sich  
stossen an dem wort/ vnd glauben dem nit/  
in wöchem sie doch gegründt seind.

Ir aber seyt dz anserwelt geschlechte / dz  
küniglich Priestertum/ das hailig völd/  
das erobert völd/ das jr verkündigen solt  
die tugent des/ der euch berüft hat von der  
finsternus zu seinem wunderbarn liecht.  
Die ihr weiland nit ain völd wart/ nun  
aber Gottes völd seyt/ vnnnd der sich Gott  
nit erbarmt / nun aber habe ihr barmher  
zigkeit erlange.

Mein aller liebsten / ich bitte euch als die  
fremdling vnd bilger/ erhaltend euch von  
den flaischlichen wollusten / wölche wider  
die seelen streitten/ vnd fñrt ain güten wan  
del vnder den Laiden / auf das die so argo  
von euch reden/ als von übelthätern/ ew  
re güte werdt sehen/ vnd priesen am tag der  
haimsuchung. So seyt nun vnderhan/ aller  
menschlicher creatur vñ des herre willē/  
sey den künig als den fürtrefflichstē/ oder dē  
fürsten/ als die von im gesandt werden/ zu  
nach vñ belthäter/ vñ zu lob der wolthäter.

Dann das ist der will Gottes/ dz jr mit wol  
thün verstopffet die vnwissenheit der to  
richten mensche/ Als die freien/ vnd nit als  
hätet ihr die freyheit züm deckel der bosh  
heit/ sunder als die knecht Gottes. Erzaigt  
eer ainem sedelichen/ vnd liebend die brüder  
schafft/ förchtend Gott/ eeret den künig.  
Ihr diener seyt vnderthan mit aller  
forcht den Herren/ nit allain den frommen  
vnd blindē / sunder auch den herten/ Dan  
dz ist ain gnad / So jemand vñ der gewis  
sen willen zu Gott / traurigkeit vertregt/  
vnd leid mit vnrecht. Dann was ist dz für  
ain gnad/ so jr vmb misserbat willen strach  
leidend? Wan jr aber vñ wolthat willen  
leidend / vnnnd erbal dend / das ist gnad bey  
Gott.

Dann darzu seyt ihr berüfft/ Seitmal  
auch Christus gaiten hat für vns / vnnnd  
euch ain fürbild gelassen/ das ihr solt nach  
folgen seinen fñstapffen / wölcher kain  
sünd than hat/ ist auch kain erug in seinem  
mund erfunden. Wölcher nit widerspalt/  
da er gescholten ward/ nit duerte da er lie/  
Sunder ergab sich dem / der ihn auch mit  
vnrecht verhait/ wölcher auch vnser sünd  
selbs geopffert hat/ an seinem leib auff dem  
holz/

## Das II. Capitel.

Das Christus der lebendig eckstain ist/ darauff wir  
Christen gaislich/ als ain hailig Priestertum/ gebaw  
et werden/ wie wir vns im leben vnd ehelichen  
wandel gegen jederman halten sollen.

A Slegt nun ab alle boshait vnnnd als  
len list/ vnd gleisnerey/ vñ has/ vnd  
alles affterreden/ vñ als neuw geboim  
vernünfftige kindlin/ die on falsch seind/ bes  
gert nach der milch / das jr durch die selbi  
ge auff wachsend zur seligkeit / so ihr an  
derst habe geschmact / das der Herr süß  
ist/ Zu welchem ihr zürettend/ als zu dem  
lebendigen stain/ der von den menschen ver  
worffen/ aber von Gott erwölt vnd ehlich  
gehalten ist. Also bawend nun jr euch selbs  
auch als die lebendigen stain zu gaislichen  
häusern/ vnd züm hailigen Priestertumb/  
zu opfern gaisliche opffer/ die Gott ange  
nem seind / durch IHESVM Christum.

Darumb heile die schrift in sich/ Siehe da/  
ich leg den oberstē eckstain in Zion bewert/  
außerwölt/ vnd köstlich / vnnnd wer an ihn  
glaube / der wirdt nit zu schanden werden.  
Euch nun / die ihr glaube / ist er ain eck/  
stein.

Ro. 6. 4.  
Ephes. 4.

Col. 3. b  
Eph. 12. a.

Christus  
eckstain.

Psalm 118.  
Psalm 117.  
Mat. 21. 2.

so jr auch etwas leiden vmb der gerechtigkeit willen / Erschrecket aber nit vor ihrer forche / vnnnd laßt euch nit bewegen / hailiget aber den Herren Christum inn ewern hertzen / vnnnd seyt allzeit bereit / genüg zu ghien ainem iedlichen der vrsach fordert der hoffnung / die in euch ist / vnd dz mit sanfftemütigkeit vnnnd forche / vnd mit gutem gewissen / auß das die / so von euch affgeriebt: zu schanden werden / das sie getadelt haben ewern guten wandel inn Christo.

Wie sich eheleut halten / wir wie all im glauben ains  
mütig vnnnd in heuligem wandel leben / güt Exempel  
vnd vnderichtung des glaubens geben sollen.

**A** Eßelbigen gleichen/ die weiber sol  
len vnder than sein iren männern/  
Col. 3. c. Eph. 5. c. 1. Tim. 2. c. auff das auch die/ so nit glauben  
an das wort/ durch der weiber wandel/ on  
c. wort gewonnen werden/ wann sie ansehen  
frum frauen. ewern Keüschcn wandel in der forcht/ wöl  
cher nit außwendig sein soll/ im hat flechten  
vnd vmbhang des golds/ oder anlegung d  
Elaider/ sunder der verborgnen mensch des  
herzens in der vnueriglichkeit/ ains sauffe  
ten vñ stillen gastes/ wölcher für Got reich  
ist. Dañ also haben sich auch vorzeiten die  
hailigen weiber geschmucke / die ir hoff  
nung auff Got setzten/ vnd iren eheman  
Gen. 18. nern vnder than waren. Wie die Sara A  
braham gehorsam war/ vnd hieß in Herz/  
wölcher töchter ir worden seye / so ihr wol  
thut vnd euch nit forcht für altherlay an  
stoß. Desselbigen gleichen ir männer/ wo  
net bey in in vernunft / vnd gebt dem weis  
,, bischen/ als dem schwächsten gefeh sein eh/  
,, als auch mit erben der gnad des lebens: auf  
das ewre gebet nit verhindert werden.

**B** Endlich aber/ seyt alle sache gleich ge-  
 1. Cor. 7. sint/ mitleidig/ liebhaber der brüder/ schwast  
 2. Ehrs lichsucht barmherzig/ messig/ vnd demüthig. Ver-  
 Pro. 17 c geltend nit böß mit bösem/ nit schwelt wort  
 et 21. d mit schelt wort/ sunder dagegen benedeyet/  
 Ro. 12. d vnd wiße/ das jr darzü berufft seyt/ das jr  
 1. The. 5 die benedeyung erblicke besitzend. Dañ wer  
 d. da will das leben lieb haben vnd güt tag se-  
 hen/ der zern sein zungen/ das sie nichts böß  
 red/ vnd seine leffzen/ das sie nicht gut betrug-  
 liche reden. Er wend sich vom bösen vnnnd  
 Psal. 34. chü gütes. Er such freid/ vnnnd sag im nach.  
 Dañ die augen des Herren sehen auf die ge-  
 rechten/ vnd seine obin auff jr gebet/ das  
 ernstlich angesicht aber des Herren sihet  
 auff die/ die böß chün.

Und wer iſt / der euch ſchaden künd / ſo  
ſhr dem guten nachfolgend : Selig ſeyt / hr

Dann es ist besser / so es Gott also haben  
 will / dz jr von wolthar wegen leidend / dañ  
 von übelthar wegen / Sehenmal auch Chri-  
 stus ain mal für vnser sünd geliet hat / der  
 gerecht für die ungerechten / auß dz er vns  
 Gott opfferte / gerödt nach dem flaiß /  
 aber lebendig gemachte nach dem geist.

In welchem er auch kummend/ den ge-  
fangen im Gaiſt/ gepredigt hat/ die vor zei-  
ten vngläubig waren / do ſie warteten den  
Göelichen langmütigkalt / zu den zeiten  
Noe, da man die Archa zurüſt: in wölcher  
wenig, das iſt acht ſeelen behalten worden/  
durchs waſſer/ wölchs auch euch nun gleich  
er weiß ſelig mache/ nämlich die tauſch od  
abwäſchung / nit des vnflats am fleiſch/  
ſunder die forſchung auch aim güten ge-  
wiſſen inn Gott / durch die auferſtehung  
IHESV Chriſti / wölcher iſt zur rechten  
Gottes. Den tod verſchlindend / auff das  
wir erben wurden des ewigen lebens/ vnd  
iſt in Himel gefaren / do ſund ihm vnder-  
than die Engel, vnd die gewaltigen/ vnd  
die Kräfte.

Wie man von sünden absteet/ vnd brüderliche lieb be-  
weisen/die vil seligen gnad Gottes austrailen vnnnd  
üben/vnnnd in widerwertigkait gedult tragen.

**M**eil nun Christus im fleisch gelies  
te hat/ so wapent auch jr euch mit  
betrachtung desselbigen. Dañ wer  
am fleisch leide/ der hört auff an sunden/ dz  
er hinfürt/ was noch hinder stelliger zeit ist  
im fleisch/ nit nach menschlicher wollust/  
sunder nach dem willen Gottes leb. Dann  
es ist genüg/ das wir die vergangen zeit des  
lebens zubracht haben nach haidnischem  
willen/ deren die do wandelten in gailhair/ Ephe. 4  
in wollust/trunckenhair/ freßerey/ sauffe- d.  
rey/ vnd gewölichen abgöteereyen.

And



# Die erst Epistel

Vnd es befreumbde sie / das sie nit mit ihn laufft / in das selbigen gemeng ihres praestes / vnnnd lestern euch / welliche werden rechen schafft geben / dem der berate ist zu richten die lebendigen vnnnd die todten / Dann der halben ist auch den todten dz Euangelion verkündigt / auff das sie ja gerichtet werden nach den menschen am flaisch / aber im gaist Gottes leben / Es ist aber nahe kummen das end aller ding.

Liebe. So seit nun weiß / vnd wachet im gebet  
 Ro. 10. vor allen dingen / aber habe vnder ain an  
 Ro. 12. c der ain stäcke lieb. Dann die liebe deckt auch  
 Ro. 13. a die menge der sünden / herbergend ain an  
 Phil. 2. b der on mürmeln / vnd dienet ain ander / ain  
 sedtlicher mit der gnad / die er empfangen  
 hat / als die güten haushalter der manig  
 faltigen gnaden Gottes. So jemandt redet /  
 Gottes das ers ved als Gottes wort. So jemandt  
 gab. ain ampt hat / das ers ehü / als auß dem ver  
 mögen / das Gott darraiche / auff das Gott  
 in allen dingen gepreist werd durch I H E  
 S V M Christ / welchem sey ehr vnd gwalt  
 von ewigkait zu ewigkait / Amen.

mat. 5. a Ir lieben wöllend euch nit entfrembden  
 vmb der hiez willen (die euch widerfart dz  
 ihr versücht werdend) als widerfure euch  
 etwas seltsams / sonder seit chailhafftig des  
 leiden Christi / Vnd freyt euch / auff das sie  
 zur zeit der offenbarung seiner herligkait  
 auch frey vnd frolocken haben mögt. Se  
 lig seyt ihr / wann sie geschmähet wert / über  
 dem namen Christi / die Ehr des preiß vnnnd  
 die krafft Gottes / vnd sein gaist rühret auff  
 euch / bey ihn ist er verlestert / aber bey euch  
 ist er gepreist.

Gericht über das haufgot tes. D Niemandt aber vnder euch leid / als ain  
 Pro. 11. b mörder oder dieb / od ain lesterer / oder ains  
 frembden güts süchtig. Leidet er aber als  
 11. c ain Christ / so schäm er sich nicht / er preise  
 aber Gott in diesem namen. Dann es ist zeit /  
 11. d das anfahe das gericht andem hauf Got  
 11. e tes. So aber zu erst an vns / was wille für  
 11. f ain end werden mit denen / die dem Euang  
 11. g gelto Gottes nit glauben? Vnnnd so der ge  
 11. h rechte kaum erhalten wirt / wo will der Got  
 11. i los vnnnd der sündler bleiben? Derhalben so  
 11. j sollen auch die / so da leiden auß dem willen  
 11. k Gottes / sie seelen Gott befehlen / als dem ge  
 11. l trewen schöpffer mit güten werden.

Wie sich die Regenten vnd Räten gegen den vnda  
 thanen halten sollen / wie man in gehorsam vnd  
 nüchternheit leben / vnnnd alle sorg vnd  
 hoffnung zu Gott setzen sollen.

Die Prieester die vnder euch seind er. A  
 man ich als ain mit priester vnnnd  
 zeüg der leiden die in Christo seind /  
 vnd mit genossen der herligkait / die in zu  
 künfftiger zeit offenbart werden soll. Wai  
 dend die herd Gottes / die vnder euch ist / vü  
 fürsehet sie / nit genötiget / sonder von euch  
 selbs / vnnnd vmb Gottes willen. Nicht auß  
 schenkelichs gewinns süch / sonder auß genaig  
 tem gemüt. Auch nit als herrschend über  
 die priester schaffe / sonder als die da worden  
 seind ain fürbild der herd / so werd sie (wan  
 erscheinen wirt der erzhirt) empfangen die  
 vnuerwelctlichen Fron der ehren.

Desselben gleichen sie jungen leüt / seyt vn  
 derthan den Ältesten / vnnnd demütige sich  
 ain jeder gegen dem andern. Dann Gott wi  
 derstat den hoffertigen / aber den demü  
 gen gibe er gnad. So nütiget euch nun vn  
 der die gewältige hand Gottes / auff das er  
 euch erhöhe auß dem tag der haimsuchung /  
 alle ewre sorg werfft auff in / dann er sorgt  
 für euch.

Seit nüchtern vnnnd wachet / dann ewer  
 widerfacher der teüfel gat vmbher / wie ain  
 brüllender lew / vnnnd sücht welchen er ver  
 schlind / dem widerstande fest im glauben /  
 vnnnd wißt das gleich dasselb leiden / das ihr  
 in der welt leidend / auch ewern brüdern wi  
 derfart.

Der Gott aber aller gnad / der euch be  
 rufft hat / zu seiner ewigen herligkait inn  
 Christo IHESV / der selbig wirdt euch / die  
 sie ain klaine zeit leidet / wol hinauf helfen /  
 stercken vnd kräftigen / Dem sey preiß vnd  
 macht von ewigkait zu ewigkait / Amen.

Durch ewern trewen brüder Siluanum  
 (als ich acht) hab ich euch ain wenig geschri  
 ben / bittend vnnnd bezeügend / das das die  
 rechte gnad Gottes ist / darinnen ihr stand.  
 Es grüßt euch die samlung der glaubigen  
 so zu Babilonia / sampt euch außserwilt ist  
 vnd mein sun Marcus. Grüßt euch vnder  
 ainander mit dem küß der liebe. Friede sey  
 mit euch allen / die ihr inn Christo IHESV  
 seind / Amen.

Das ende der ersten Epistel Sancti Pe  
 tteri / geschriben von Rom.

Das V. Capitel.

# Die ander Epistel

## S. Peters.

### Das I. Capitel.

Wie wir durch gute werck vnser beruffung sollen gewiß machen / wie Petrus Christum verkündiget hat/nicht allain durch schrift vnnnd weiffagung der Propheten/ sonder auch durch gezeugnuß des Vatters von Hm̄el auff dem berg.



**Amon**

Petrus ai  
Enecke vñ  
Apostel  
IHESV  
Christi/  
denen/die  
gleichen  
glauben  
mit vns ü  
berkomē  
haben/in  
d̄ gerech

tigkait vnser̄s Gots vñd Heylands IHE SV Christi. Gnad vñd frid werd̄ erfüllt bey euch durch die erkendnuß Gottes vñnd IHESV Christi vnser̄s Herren.

Nach dem alle ding seiner Götlichen Krafft (vñd was zūm leben vñd Götlichen wandel dient) vns geschēckt seind / durch die erkendnuß des/d̄ vns berufft hat durch sein aigen herligkait vñd Krafft. Durch wölchen er vns auch die aller grōsten vñnd köstlichsten verhaiffungen gegeben hat / nāmlich / das jr durch dasselb mitgenossen werdet der Götlichen natur / so jr fliehet die vergētlichen lust der welt.

**B** So wende jr nun allen ewern fleiß daran/vñnd übt inn ewerm glauben tugent / vñd in der tugende beschaidenhait / vñd in beschaidenhait messigkait / vñd in der messigkait gedult / vñd in der gedult ain Götlichen wandel / vñnd in demselbigen wandel brüderliche liebe/vñnd inn der brüderlichen lieb/auch die liebe Gottes. Dann wo solches reichlich bey euch ist / wirdt es auch nit ler noch vnfruchtbar sein lassen inn der erkendnuß vnser̄s Herren IHESV Christi. Welchen aber solchs mangelt der ist blind

vñd tappet mit der hand / vñd vergifft der raintung seiner vorigen sünden.

Darumb lieben Brüder / thut dēster mer fleiß ewern beruff vñd erwölung / durch gute werck gewiß zū machen / daß wo jr solchs thut / werdende jr zū Eainer zeit sünden / vñnd also wirdt euch reichlich dargeraicht werden der eingang zū dem ewigen reich vnser̄s Herren vñd Heylands IHESV Christi. Darumb will ich ansehē vñd euch diser ding allezeit erinnern / wiewol jr wißt das auch jr gesterckt seyt inn der gegenwertigen warhait / Dann ich acht es billich sein / so lang ich in disem tabernackel / euch zū erwecken vñd erinnern. Dann ich wiß / das ich mein tabernackel bald ablegen müß / wie dann auch der Herr IHESVS Christus eröffnet hat. Ich will aber fleiß thun / das jr auch nach meinem aufgang stāts pflegt / solches in gedächtnuß zūhalten.

Dann wir haben nicht nachgefolgt den künstlosen fabeln / da wir euch künde thun haben die krafft vñd gegenwürtigkait vnser̄s Herren IHESV Christi / sonder wir seind anschauer gewese seiner Majestat / da er empfieng von Gott dem Vatter ehe vñnd preis / durch ain stīm / die zū ihm geschach von der großprechtigen herligkait. Dis ist mein geliebter Sun / in dem ich ain wolgefallen hab / den solt jr hören. Vñnd dise stīm haben wir gehört vom Hm̄el her ab fallen / da wir mit ihm waren auff dem hailigen berg.

Wir haben ain festes Prophetisch wort / Die stīm vñd jr thut wol / das jr darauff achtend / als auff ain liecht / das da scheint inn ainem tunceln ort / biß der tag anbricht / vñnd der morgenstern auffgāt in ewerm herzen / so werdet jr erstlich war nemen das kain weiffagung inn der geschribtten geschicht auß alger auflegung. Dannes ist noch nie kain weiffagung auß menschlichem willen herfürbracht / Sunder die hailigen menschen Gottes haben geredt was ihn der hailig gaist eingeben hat.

### Das II. Capitel.

Von bosheit vñd verführung der falschen Propheten / so newe sect einführen / von irer pein vñd vrtail Gottes über sie.

**W** Es waren aber auch falsch Propheten vñdter dem volck / wie auch Betger vñdter euch sein werden lügenhaft / secten-

rig

## Die ander Epistel

„ eig leere / die neben einführen werden ver-  
derblich secten / vnd verleügnen den Herrn  
der sie erkauft hat / vnnnd werden über sich  
selb führen ain schnell verdammuß. Vnd vil  
werden nachfolgē irem wollust / durch wel-  
che der weg der warhait verlestert wirt / vñ  
durch geiz mit erdichten worten werden sie  
vmb euch kauftschlahen / über welche das  
vrtail von langest her nit auff hört / vnd ihr  
verdammuß schlafft nit.

Joh. 4. b  
Teufels  
fall

Dann so Gott der Engel / die gesündiger  
haben / nit verschonet hat / sunder mit stric-  
ken inn die tieffe der hellen herab gezogen  
vnnnd übergeben hat / auff das sie züm ge-  
richt zü peinigen erhalten werden / Vnnnd  
hat nit verschont dem anfang der welt /

**S**under bewart Noe den Prediger der ge-  
rechtheit selb acht / vnd füre die sündflut  
über die welt der Gottlosen / Vnnnd hat die  
Gottes. Stadt Sodoma vnnnd Gomorra zü aschen  
gemacht / vmbkert / vnd verdampft / damit  
ain Exempel gesetzt denen / die zükünfftig  
Gottlosig sein würden / vnd hat erlöset den  
Gen. 7 a rechtfertigen Loth / der befestigt war mit  
Straff über die welt der Gottlosen / Vnnnd hat die  
Gottes. Stadt Sodoma vnnnd Gomorra zü aschen  
gemacht / vmbkert / vnd verdampft / damit  
ain Exempel gesetzt denen / die zükünfftig  
Gottlosig sein würden / vnd hat erlöset den  
Gen. 19 b rechtfertigen Loth / der befestigt war mit  
schmach vnd vnkeüschem wandel der bos-  
hafftigen / Das man sahe vnnnd hört von  
im / das er gerecht war. Er wonet aber vn-  
der denen / die sein gerecht sel von tag zü  
tag mit iren vnrechten werken peinigen.  
Der Herr kan die Gottsförchtigen auß  
der verführung erlösen / die vngerechten  
aber behalten züm tag des gerichtes zü que-  
len.

Allermaist aber die / so do wandeln nach  
dem flaiß inn dem lust der vntainigkeit /  
vnnnd die heirschafften verachten / freuel /  
hoch von sich selbs haltend / vñ haben kein  
schewen secten einzuführen vnd zü leßern.  
Merck  
figer. Sodoch die Engel / die an der sterck vnnnd  
treffte grösser sind / nit ertragen das grau-  
sam gericht / das wider sie gan wirdt. Dis  
se aber : gleich wie die vnuernüfftigen thier  
auß natur genaigt sind zü fahen vnnnd zü  
würgen / also leßern sie das / das sie nit er-  
kennen / vnd in irem schwermen werden sie  
verderben / vnd den londer vngerechtigait  
dauon bringen.

Sünd v  
wch.

Sie achten für wollust das zeitlich wol-  
leben. Sie sind vnfläter vnd schandfleckē:  
voller wollust / in iren wirtschaften freisch  
mit euch prassend / vnnnd haben augen vol  
chgebrauchs vnd vnabläßlicher sünden / lockē  
an sich die leichtfertigen seelen / haben ain  
herz durchtriben mit geiz / kinder der ver-

maledeyung haben verlassen des rechten  
weg / vnd sind ir gangen / vnd haben nach  
gefolgt dem weg Balaam des suns Bo-  
sor / welchem geliebt der londer vngerech-  
tigkeit / darum hat er empfangen die straf  
seiner vnfinnigkeit / das stum lastbar thier  
redt mit menschen stim / vnd wort des Pro-  
pheten torhait.

Dise sind brunnen on wasser / vnd nebel  
vom windetwibel vmbgetriben / welchen  
behalten ist ain dunckele finsternuß. Dann  
sie lauten von hochtrabenden worten / da  
nichts hinder ist / vnnnd raigen zür lust des  
flaisches / vnd gailhait die jenigen: die kaum  
ain wenig empflohen waren.

Sie leben in irthumb / vnd verhalten in  
freyhait / so sie doch selbs knechte sind des  
verderbens. Dann von welchem jemand  
überwunden ist / des knechte ist er worden.  
Dann so sie entflohen sind der vnfauber-  
keit der welt durch die erkandnuß des Her-  
ren vnd Haylands IHESV Christi / wer-  
den aber widerumb in die selbigen gedach-  
ten vnd überwunden / ist ihn das lezt erger  
worden dann der erst / vnd war ihn besser /  
das sie den weg der gerechtigkeit nit erkant  
hätten / dann das sie nach dem sie in erkant  
haben / sich widerumb abwenden von dem  
hailigen gebott / das in geben ist. Es ist ihn  
widerfaren dz war spruchwort / Der hunde  
frißt wider was er gespeys hat / vnnnd die  
saw welch sich nach der schwemme wider  
im kar.

## Das III. Capitel.

Von dem jüngsten tag / so himel vnd erd durchs feur  
vergehen werden / auff welchen wir mit vnser  
flecktem leben warten / vnd S. Pauls  
Episteln recht verstehen sollen.

**D**ies ist die and Epistel / die ich euch  
schreib / ir lieben / durch welche ich  
erweck vnd erinner ewern lautern  
sinn / das ihr gedencet an die wort / die ich  
euch gesagt hab von den hailigen Prophe-  
ten / vnd an die gebott / die euch ewre Apo-  
steln gegeben haben / als die gesandten des  
Heren vnd Haylands.

Vnd wißt das auffo erst / das auff die lez-  
ten tag kommen werden mit betriegerey /  
verspottet / die nach iren aigen lusten wan-  
deln / vnd sagen / wo ist die verhaiffung je-  
ner zükünfft. Dann nach dem die Väter  
entschlaf-



# Die erst Epistel Sanc Johannis.

## Das I. Capitel.

Das Johannis/der Christum selbs gesehen vnd gehört hat/zeugnuß warhafftig ist / wie wir im liecht mit Gott sollen wandeln/vnd vnser sünd bekennen.



Als do vom anfang ist gewesen/dz wir gehörer vnd mit vnseren augen gesehen vñ beschawet/vñ vnser händ betastet haben/von dē wort des lebens/vnd das leb

ben ist offenbart worden/vñd wir habens gesehen/vnd zeugen vnd verkündigen euch das leben das ewig ist/wölches war bey dē vatter/vnd ist vns erschienen. Was wir gesehen vnd gehört haben / das verkündigen wir euch/auff das auch jr mit vns gemain schafft habe/vnd vnser gemainschafft sey mit dem vatter vnd mit seinem Son IHE SV Christo. Vnd solchs schreiben wir euch auff das jr euch frewet / vñd ewer frewd völlig sey.

Euange li.

Vnd das ist die verkündigung/die wir von im gehört haben/vñd euch verkündigen/das Gott ain liecht ist / vñd in im ist kein finsternuß. Wo wir nu sprechen/das wir gemainschafft mit im haben / vñd wandeln in finsternuß/so liegen wir/vñd thun nie die warhait. So wir aber im liecht wandeln/wie er im liecht ist/so haben wir gemainschafft vnderainander / vñd das blit IHESV Christi mache vns rain von aller sünd.

Sprechen wir aber:wir habē kein sünd: so verführen wir vns selbs/vnd die warhait ist nit in vns. So wir aber vnser sünd bekennen/so ist er erew vñd gerecht / das er vns die sünd erleht/vñd rainiget vns von aller

Vñd aller

1. Tim. 3 fen seind/bleibt es alles wie es von anfang der creaturen gewesen ist. Aber mürwillens Jud. 1. f wollen sie nit wissen/das der himel vor zeiten auch war/darzu die erd auß wasser vñ f. Ge. 1. a. im wasser bestanden durch Gottes wort/ Ge. 7. a. dannoch ward zu der zeit die welt durch Wort 8 die selbige mit dem sindefluß verderbt. Der gotlosen B himel aber der noch ist: vñd die erd seind durch sein wort bewart/das sie auffo feur behalten werden am tag des gerichtes vñd verdammuß der Gotlosen menschen.

Des her ren tag. Ains aber sey euch vnuerhalten jr lieben/das ain tag vor dem Herren ist wie tausent jar/vnd tausent jar wie ain tag. Der Herr verzeucht nit die verhaßtig / als etlich meinen/sonder treget gedult vñ ewer willen/vñ will nit/das jemand verlornt werd/sonder Apo. 3. a das sich jederman zur büß wend. Es würd et. 16. c aber des Herren tag kōmen als ain dieb/an welchem die himel zergeen werden mit grossem krachen / die element aber werden vor hitz schmelzen:vnd die erden/vñd alle die werck die drinnen seind werden verbrinnen.

Jungst tag. So nu das alles soll zergeen/wie fleißig solt jr euch dann schicken durch ain heiligo vñ Gottsfürstigs lebē/zñ warten vñ zu eilen zu der zukunfft des tags des Herren:in welchem die himel von feur durch bräde zergerē/vñ die element vor hitz des feurs zerschmelzen werde. Vñd himel aber vñ ain nūwe erden/vñ was er vns verhaßten hat warten wir/in welchem wone die gerechtigkeit.

Darum/meine lieben/dieweil jr darauf wartend/so thut fleiß/das jr erfunde werde vor im/vnbesleckt vñd vnuerfett im freid. Vñ die langmüdigkeit vnser Herrn IHE SV Christi achtend für ewer seligkeit / als Rom. 2. S. Paulus Epi stel schwär. auch vnser lieber brüder Paulus/nach der weisheit die ihm geben ist/euch geschriben hat / wie er auch in allen brieffen da von redt/in welchen seind etliche ding schwer zu verstē/wölche verwirre die vngelernten vñ leichtfertigen/wie sie auch thun den andern schrieffen/zñ irer eigen verdammuß.

Vnd ain Lutes risch tor hat versieci. Je aber/meine lieben/weil das jr zu vor wiße/so verwart euch/das jr nit durch schumb der vnvernünftigen sampt ihm verführt werden / vñd empfallend auß ewer eigen festung / Sonder wachset in der gnad vnd erkennuß vnser Herrn vñd Hailandes IHESV Christi/Dem selbigen sey preis nu vnd zu ewigen zeiten/Amen.

Das ende der andern Epistel S. Peters.

# Die erst Epistel

Pro. 10. alle ungerechtigkait/ so wir sagen/wir ha-  
ben nie gesündigt / so machen wir in züm  
Ecl. 7 c lügner/ vnd sein wort ist nie in vns.  
All sun- der.

## Das II. Capitel.

Das Christus vnser Advocat vnd versönnung ist/  
das wir im volgen / seine gebot halten/der oberkeit  
gehorschen/ vnd vor weltlicher uppigkait  
sich bewaren sollen.

Rom. 5. **A** Eine kindlin / solches schreib ich  
euch/ auff das jr nit sündet/ Vnd  
ob jemandt sündige/ so haben wir  
ain fürsprecher bey Gott I H E S V M  
GOTT Christ: der gerecht ist/ vnd derselb ist die ver-  
sönnung für vnser sünd: Nit allain aber für  
die vnser/sonder auch für die ganze welt.  
Vnd an dem fülen wir/das wir in erkant  
haben/ so wir seine gebot halten. Wer do  
sagt/ich hab in erkant:vnd helt seine gebot  
nit:der ist ain lügner/vñ in solchem ist kein  
warhait / Wer aber seine wort helt/in sol-  
chem ist warlich die lieb Gottes volkom-  
men/Daran erkennen wir/das wir in im  
seind. Wer do sagt/das er in Christo bleib/  
der soll auch wandelen / gleich wie er ge-  
wandelt hat.

Das alt gebot. Meine liebsten / ich schreib euch nit ain  
neü gebot/sonder das alt gebot / das ihr  
habet von anfang gehabt/das alt gebot ist  
das wort/das ihr gehört habet. Widerumb  
ain neü gebot schreib ich euch/das do war-  
hafftig ist bey im vnd bey euch / dann die  
finsternuß ist vergangen / vnd das war-  
liche schaine lichte.

Joan. 13 **L**iebt vnd hasse sein brüder / der ist noch in  
der finsternuß. Wer sein brüder liebt / der  
bleibt im lichte/vñ ist kein ergernuß bey  
im. Wer aber sein brüder hasse/der ist in fin-  
sternuß/vñ wandelt in finsternuß/vñnd  
waisse nit wo er hinget : dann die finster-  
nuß haben seine augen verblende.

Kindlein/ich schreib euch / das euch die  
sünd erlassen werden durch sein namen.  
Ich schreib euch vätter / dann ihr habet er-  
kent den/der von anfang ist. Ich schreib  
euch sünling/dann jr habet den boshafti-  
gen überwunden. Ich schreib euch kinder/  
dann jr habet den vätter erkent. Ich schreib  
euch jungen/dann jr seit stark / vñnd das  
wort Gottes bleibe bey euch/dann ihr habet  
überwunden den boshaftigen.

**H**abe nit lieb die welt / noch was in der

welt ist. So jemand die welt lieb hat / in dem  
ist nit die lieb des vatters. Dann alles  
was in der welt ist/das ist ainweder wol-  
lust des fleische/ oder lust der augen / oder  
hoffart des lebens/ welche nit ist vom vater/  
sonder von der welt/ vñnd die welt ver-  
geet mit irem lust. Wer aber den willen  
Gottes ehret/der bleibe in ewigkait.

Kinden es ist die letzte stund/ vñnd wie jr  
gehört habet/das der Antichrist kompt/vñnd  
nun seind vil Antichristen worden/darauf  
wir erkennen / das die letzte stund ist. Su-  
seind von vns aufgangen / aber sie waren  
nit auß vns / dan wo sie auß vns getwesen:  
so weren sie ja bey vns bliben/aber auff dy  
sie offenbart wurden / das sie nit all auß  
vns sein.

Jr aber habet die salbung von dem/der  
hailig ist/vñnd wisset alles. Ich hab euch  
nit geschriben / als wüß jr die warhait nit/  
sonder jr wißt sie/vñnd wißt / das kein lu-  
gen auß der warhait kompt. Wer ist ain  
lügner/on der do leugnet/das I H E S V S  
der Christ sey : Das ist der antichrist/der  
den vatter vñnd den Sun leugnet. Wer den  
Sun leugnet/der hat auch den vatter nit.  
Vñnd wer den Sun bekent / der hat auch  
den vatter. Was jr nun gehört habet von  
anfang/das bleib bey euch / So bey euch  
bleibe was ihr von anfang gehört habet/so  
werde jr auch bey dem Sun vñ vatter blei-  
ben.Vñnd das ist die verhaißung die er vns  
verhaißen hat/das ewig leben.

Solchs hab ich euch geschriben von des-  
nen/die euch verführen. Vñnd das die sal-  
bung/die jr von im empfangen habet/bey  
euch bleib. Vñnd jr dürfft nit/ das euch  
manche leer/sonder wie euch die salbung al-  
lenthalben lert/so ist es war/vñnd ist kein lu-  
gen: Vñnd wie sie euch gderet hat/da bleibet  
bey. Vñnd nun kindlin bleibet bey im/auff  
das wir/wann er offenbart würt/ain trost  
haben / vñnd nit zu schanden werden vor im  
in seiner zukunfft. So jr nun wißt/das er  
gerecht ist / so wißt auch / das / wer recht  
ehret/der ist von im geboren.

## Das III. Capitel.

Wie wir Gottes söne genent werden / vñ seind/  
so wir nicht sündigen/brüderliche lieb  
halten/vñnsern brüder in notten  
nicht verlassen

Sch

**A** **L**iebe. **S**ehet wölch ain liebe hat vns der vater  
 er gebt/das wir Gottes kinder haif  
 sen vnd seien: darumb kent vns die  
 welt nit/dann sie kent in nit. Mein lieben  
 wir seind nu Gottes kinder/vnnd ist noch  
 nit erschienen/das wir sein werden. Wir  
 wissen aber/wann er erscheinen würt/das  
 wir in gleich sein werden/dann wir wer-  
 den in sehen wie er ist. Vnnd ain jeglicher  
 der solche hoffnung hat zu in/dann er hailig  
 sich/gleich also er hailig ist. Wer sünd thut  
 der thut auch vnrecht/vnd die sünd ist vns  
 recht. Vnnd ihr wiße/das er ist erschienen/  
 auff das er vnser sünd hinweg/vnnd es ist  
 kein sünd in in. Wer in in bleibt/der sündi-  
 gte nit/Wer aber sündigt/der hat in nit  
 gesehen/nach erkant.

**B** **K**inder/lasst euch niemandt verführen.  
 Wer rechte thut/der ist gerecht/gleich wie  
 er gerecht ist. Wer sünd thut/der ist vom  
 teuffel/dann der teuffel sündiget von an-  
 fang. Darzu ist erschienen der sun Gottes/  
 das er die werck des teuffels zerstört. Wer  
 auß Gott geboren ist/der thut nit sünd/dan  
 sein sam bleibe in in/vnnd kan nit sündi-  
 gen/dan er ist von Gott geboren. Daran er  
 kent man welche die kinder Gottes/vnnd  
 die kinder des teuffels seind. Wer nit rechte  
 thut/der ist nit von Gott/vnd wer nit lieb  
 hat seinen brüder.

**Joan. 13**  
**et. 15.**  
**Cain.**  
**Sn. 2. b.**  
**Leut. 19**  
**d.**  
**hast**  
**Jo. 10. b**  
 Dan das ist die botschafft: die jr gebore  
 habe von anfang/das ihr ainander lie-  
 ben solt/nit wie Cain/der von dem argen  
 war/vnd erschlug seinen brüder. Vnd war-  
 umb erschlug er in: das seine werck böß wa-  
 ren/vnd seines brüders gerecht. Ver-  
 wundert euch nit/meine brüder/ob euch  
 die welt haßt. Wir wissen/das wir von de-  
 r todt zum leben kommen seind/darumb das  
 wir die brüder lieben. Wer den brüder nit  
 liebet/der bleibt im todt. Wer seinen brüder  
 haßet/der ist ein todt-schleger. Vnnd jr wiße  
 das ain todt-schleger hat nit das ewig leben  
 bey in bleibend.

**Jac. 2. c.**  
 Daran haben wir erkant die liebe Got-  
 tes/das er sein leben für vns gesetzt hat/  
 vnd wir sollen auch das leben für die brü-  
 der lassen. Wann aber jemandt diser wele  
 güter hat/vnd sihet sein brüder not leiden/  
 vnd schließt sein hertz vor in zu: wie bleibe  
 die liebe Gottes bey in? Mein kinder/lasst  
 vns nit lieben mit worten/nach mit der zun-  
 gen/sonder mit der that vnd mit der war-  
 hait.

**D**aran erkennen wir/das wir auß der  
 warheit seind/vnd bereden vnser hertz vor  
 in/dann/so vns vnser hertz strafft/so ist  
 doch Gott grösser dann vnser hertz vnd er  
 kent all ding. Ir lieben/so vns vnser hertz  
 nit strafft:so haben wir ain vertragen zu  
 Gott/vnd alles das wir bitten:werden wir  
 von in nemen/Dann wir halten seine ge-  
 bot/vnd thun was vor in gefellig ist.

**Joan. 19**  
**et. 16. c.**  
**mat. 21 c**  
**Joan. 6.**  
**d. et. 17 a**

Vnd das ist sein gebot/das wir glauben  
 an den namen seines suns I H E S V Chri-  
 sti:vnnd lieben vns vnderainander/wie er  
 vns ain gebot geben hat: Vnd wer sein ge-  
 bot heilt/der bleibt in in/vnd er in in/Vnd  
 daran erkennen wir/das er in vns bleibt:  
 an dem gaist den er vns geben hat

### Das III. Capitel.

Das man die gaist probirn/nicht einem jeglichen  
 gaist glauben soll/Von der liebe Gottes/so in vns  
 bleibt/das wir auch vnsern brüder sollen lieb haben.

**A** **I** lieben glaube nit ainem segkli-  
 chen gaist:sonder bewere die gaist/  
 ob sie von Gott seind. Dan es seind  
 vil falscher Propheten aufgangen in die  
 welt: Daran erkent man aber den gaist  
 Gottes:ain segklicher gaist der da bekent/  
 das I H E S V S Christus ist kommen in  
 das fleisch/der ist auß Gott. Vnd ain segkli-  
 cher gaist/der I H E S V M trent/der ist nit  
 auß Gott. Vnnd das ist der antichrist/von  
 welchen jr habe gehört/das er kommt/vnd  
 ist sezt schon in der welt.

**A**  
**Gaist**  
**probiert**

**W**ir seind auß Gott/vnnd haben die  
 sünd überwunden. Dann der in vns wone-  
 t/ist grösser/dann der in der welt. Sie seind  
 von der welt/darum reden sie von der welt  
 vnd die welt hört in zu. Wir seind von Got-  
 te vnd wer Gott kent/der hört vns zu/wölcher  
 nit von Gott ist/der hört vns nit zu. Dar-  
 bey erkennen wir den gaist der warheit/  
 vnnd den gaist des truhums. Ir liebsten/  
 lasst vns ainander lieb haben/dan die liebe  
 ist von Gott/vnd wer sein nächsten lieb hat:  
 der ist von Gott geboren/vnnd erkent Gott/  
 Wer nit lieb hat/der kent Gott nit/dann  
 Gott ist die liebe. In dem ist in vns erschi-  
 nen die liebe Gottes/das Gott sein ainge-  
 bornen sun gesandt hat in die welt/das  
 wir durch in leben sollen. Darinn stat die  
 liebe/nit das wir Gott geliebt haben/son-  
 der das er vns zu vor geliebt hat/vnnd ge-  
 sandt

**Welt h**  
**ret die**  
**ren.**  
**Jo. 5. f.**

**Liebe**  
**Gottes.**

**Jo. 5. b.**  
**1 Tim. 6**



# Die erst Epistel

sanfte sein Sun zue versünung für vnser sünd.

**E** Je liebsten / hat nun Gott vns geliebt: so sollen auch wir vns vnderainander lieben. Niemande hat Gott jemals gesehen/

**Joan. 1.** So wir vns vnderainander liebe/so bleibe Gott in vns: vnd sein liebe ist völlig in vns: Darbey erkennen wir / das wir in im bleiben/vnnd er in vns/das er vns von seinem gaist geben hat. Vnnd wir habens gesehen vnd zeugen/das der vatter den sun gesandt hat zum hailande der welt/ Wölcher nun bekent/das I H E S V S Gottes sun ist/ in dem bleibe Gott vnd er ist in Got / rñ wir haben erkant vnd geglaube der liebe die

**Die lie** **bc.** **D** Gott zu vns hat. Got ist die liebe / vnd wer in der liebe bleibe/der bleibe in Gott/vnnd Got in im/ In dem ist die liebe völlig bey vns / auff das wir ain trost haben am tag

**Jo: 14.** des gerichtes/dann gleich wie er ist/so seind auch wir in der welt. Forcht ist nit in der liebe/sonder die vollkommen liebe / treibe die forcht auß/dann die forcht hat pein / wer sich aber fürcht / der ist nit vollkommen in der liebe. Darumb so lasse vns Gott lieben/

**Joan. 15** **d. et. 15** **b** dann er hat vns zuvor geliebt. So jemand spricht/ich liebe Gott /vnd hasset sein brüder / der ist ain lugner. Dann wer seinen brüder nit liebet / den er sieht / wie kan er Got lieben/den er nit sieht: Vnd das gebot haben wir von Got das der / der da Gott liebt/auch seinen brüder lieben soll.

## Das V. Capitel.

Das die lieb Gottes in vns ist / so wir seine gebot halten/die welt überwinden / der hailigen dreyfaltigkeit glauben/vnd für die sünd bitten.

**Glaub** **t i Chri** **stum.** **A** In jeglicher der da glaube/dz I H E S V S sey Christ /der ist von Got geboren. Vnnd wer da liebe den / der geboren hat/der liebe auch den/der von im geboren ist. Daran erkennen wir / das wir Gottes kinder lieben/wann wir Got lieben/

**Mat. 11** **d.** **1. Cor. 15** **8** vnd seine gebot halten. Dann das ist die liebe Gottes/das wir seine gebot halten/vnd seine gebot seind nit schwer. Dann alles was von Gott geboren ist / überwinde die welt vnd das ist der sig/der die welt überwinde/nämlich vnser glaub: Wer ist aber der die welt überwinde: on der do glaube/das I H E S V S Gottes sun ist. Diser ist der da bekomp/durch wasser vnd blut/I H E S V S

Christus nit im wasser allein / sonder in wasser vnd blut/ Vnd der gaist ist der do zeuget das Christus die warheit ist. Dann

drey seind die da zeugnus geben im himel/nämlich der vatter:das wort/ vnd der hailig gaist/vnd dise drey seind ain ding. Vnd drey seind die da zeugen auff erden / nämlich der gaist / das wasser/vnnd das blut/vnnd die drey seind ains. So wir nun der menschen zeugnus annemen/so ist se Gottes zeugnus grösser / Dann er hat gezeugt von seinem sun:wer da glaube an den sun Gottes/der hat Gottes zeugnus bey ihm.

Wer de sun nit glaube / der mache in zum C lugner / dann er glaube nit die zeugnus/

**Jo: 3. d** die Gott zeuget hat von seinem sun / Vnnd das ist die zeugnus/das vns Gott das ewig leben geben hat / Vnnd solchs leben ist in seinem sun / Wer den sun Gottes hat/der hat das leben / wer den sun Gottes nit hat/der hat das leben nit. Solchs schreib ich euch/ auff das ir wißt / das ir das ewig leben habe / ir die da glaube an den namen des Suns Gottes. Vnnd das ist das vertrauen das wir haben zu Got/dan alles das wir bitten nach seinem willen / hört er vns. Vnnd wissen das er vns hört / was wir bitten / wir wissens / dann wir haben die bit die wir von im fordern. So jemand D sicht sein brüder sündigen ain sünd / nit zu eode/der bit/vnnd im würde geben das le ben/für den der da sündiger nit zum code/ Es ist ain sünd zum /code/da für sag ich nit das jemande bit. Alle vngerechtigkait ist sünd/vñ es ist allich sünd zum code.

Wir wissen/das wer von Gott geboren ist / der sündiger nit / sonder die geburt/ von Gott heile in / vnnd der böß würde ihn nit antaften/wir wissen das wir von Gott seind / vnnd die gang welt ligt im argen. Wir wissen aber / das der sun Gottes kommen ist / vns sein mainung enedeckt hat: auff das wir erkennen den warhafftigen Gott/vnnd in seinem warhafftigen sun bleiben. Diser ist der warhafftig Goe vnnd das ewig leben. Kinder hütend euch vor den abgöttern bildern/ Amen.

Das ende der ersten Epistel/oder Canonicken Johannis.

Die

# Die ander Epistel

## Sant Johannis.

mündelich mit euch reden / auff das ewer freud vollkommen sey. Es grüssen dich die Kinder deiner Schwester der auferwölten / Amen.

### Das I. Capitel.

Das wir vnderinander brüderliche liebe halten / vñ die gebot Gottes halten / in Christum glauben vñnd all fester meiden sollen.

**A** Er Kleister / der außserwel-  
ten frauen vñnd sten Kin-  
dern die ich lieb hab in der  
warhait: vñnd nit allain ich  
sonder auch all die die war-  
hait erkant haben: vmb  
der warhait willen / die in vns bleibe / vñnd  
bey vns sein würde in ewigkeit. Es sey mit  
euch die gnad / barmhertzigkeit / freud / von  
Gott dem vatter / vñnd von dem Herren  
IHESV Christo dem Sun des vatters /  
in der warhait vñnd in der liebe. Ich bin  
seer erfrewt / das ich funden hab vñnder dei-  
nen Kindern: die in der warhait wandelen /  
wie dann wir ain gebot vom vatter em-  
pfangen haben. Vñnd nu bit ich dich frau /  
nit als ain new gebot schreib ich dir / Son-  
der das wir gehabt haben von anfang /  
Das wir ainander lieben sollen vñnd das  
ist die liebe / das wir wandelen nach seinem  
gebot.

**B**  
Liebe.

**C**  
Verfü-  
rlich  
rer.

**D**  
Beter  
sind im  
bann.

Das ist aber das gebot / wie ihr gehört  
habt von anfang / in dem selben solt ihr  
wandelen / Dann vil verführer sind in die  
welt kommen / die nit bekennen / das I H E  
S V S Christus in dem fleisch kommen sey /  
Diser ist der verführer vñnd der widerchrist.  
Sehet euch für / das jr nit verlierende / was  
jr gewürckt habt / sonder volle lohn empfan-  
get. Ain sellicher der do abset vñ nit bleibt  
in der leer Christi / der hat nicht Gott den  
vatter. Wer in der leer bleibt / der hat beid /  
den vatter vñnd den Sun.

So jemande zu euch kommt / vñnd bringt  
dise leer nit / den nemmen nit zu hauss / vñnd  
grüße in auch nit / dann wer ihn grüße / der  
hat gemeinschafft mit seinen bösen wer-  
cken / Sehet ich hab euch zimor gesagt /  
das jr auff den tag des Herren nit zu schan-  
den werde. Ich het euch vil zu schreiben / a-  
ber ich wolt nit durch zedelen vñnd einden /  
sonder ich hoff zu euch zu kommen / vñnd

Das ende der andern Epistel  
Sant Johannis.

# Die dritt Epistel

## Johannis.

### Das I. Capitel.

Wie man in warhait wandelen / den brüdern dienen  
vñnd wolthun sollen / Von Diotrephes vngütig-  
keit / vñ güte gezeugnuß von Demetrio.



**A** Er Kleister  
Gato dem  
liebsten / den  
ich lieb hab  
in der war-  
hait Mein  
liebster: ich  
chü mein ge-  
bet von al-  
len / das dir  
wolgang /  
vñ gesunde-  
seist / wie  
es dan dein

ner seel wolgeet. Ich bin seer erfrewt / da-  
die brüder kamen vñnd zeugen von dei-  
ner warhait / wie du wandelst in der war-  
hait. Ich hab kain grössere gnad dan die /  
das ich hör meine Kinder in der warhait  
wandlen.

Mein lieber du chüst erewlich / was du  
chüst an den brüdern / vñnd das selbig auch  
gegen den gesen / die von deiner warhait  
zeiget haben vor der ganzen samlung / vñnd  
du hast wolthan / das du sie gelaidt hast  
würdiglich vor Gott / dann vmb seins na-  
mens willen sind sie aufzogen / vñnd ha-  
ben von den Laiden nichts genommen.  
So sollen wir nun solche auffnehmen / auff  
das wir der warhait gebülffen werden.  
Ich het villicheit geschriben / der ganzen  
samlung / aber Diotrephes / der vñnder ihn  
will der oberst sein nimt vns nit an / daru-  
vñnd

**E**  
Diotres

Wu in wann

# Die Epistel S. Judas.

phes wi  
der Jos  
hannē

Wann ich kom / will ich ihn erinnern seiner  
werck die er thut / vnd treibe vnnütze wort  
widet uns vnd gleich als ob er an dem nit  
gesetzigt / nimpe er die brüder selber nit an /  
vnd werde denen / die sie auffnehmen / vnd  
stoß sie auß der Kirchen. Mein lieber volg  
nit nach dem bösen / sonder dem güte / Wer  
wol thut / der ist auß Gott / Wer übel thut  
der ist auß Gott nit / Demetrius hat zeignuß  
von jederman / vnd von der wahrheit / vnd  
wie zeigen auch / vnd du waißt das vnser  
zeugnuß war ist: Ich het vil zu schreiben /  
aber ich wolt nit mit einden vnd federn zu  
dir schreiben. Ich hoff aber / dich bald zu se  
hen / so wollen wir mündelich mit ainander  
reden / Frid sey mit dir. Es grüssen dich die  
freünd. Grüss die freünd jede in sonderheit.

Demes  
trius  
lob

Das Ende der dritten Epistel  
Sant Johannis.

## Die Epistel S. Judas.

### Das I. Capitel.

Vb verführung der leger / welcher verdammuß gleich  
ist / wie der bösen Engelen verdammuß / vnd verder  
bung Sodome von Gomorre / am Jungste gericht /  
wie auch Enoch dauon geschriben hat.

A  
Don les  
der zeit.



Vbas ain Enecke IHESV  
Christi / vnd ain brüder Ja  
cobi / Den geliebten in Got  
dem vatter / die do erhalten  
vnd betrüffte sind in I H E  
S V Christo / barmhertzig  
keit frid vnd liebe werd in euch erfült. Ihr  
lieben / da ich allen fleiß thut euch zu schreie  
ben von dem gemainen hail / bin ich genö  
tiget euch zu schreiben / vnd bit / das ir an  
dem glauben hindurch kempffet / der ain  
mal den hailigen für geben ist / dan es sind  
etlich menschen neben einkommen (von de  
nen vor zeiten geschriben ist zu solchen ver  
thail) die sind gotlos / vnd ziehen die gnad  
Gottes auff die gailheit / vnd verleignen  
den ainigen herrscher vnd vnsern Herrn  
IHESVM Christ.

1. Pet. 2.

Ich will euch aber erinnern / das ihr als

les wißt auff ain mal / nämlich das I H E  
S V S / da er dem volck auß dem land Egi  
pten halff / zum andern mal bracht er vmb  
die da nit glauben. Auch die Engel / die ir  
fürstenthumb nit behielten / sonder verlief  
sen ire behausung / hat er behalten zum ge  
richt des grossen tags mit ewigen banden  
vnder der dunkelheit. Wie auch Sodoma Gen. 19  
vnd Gomorra vnd die vmbliegende städte  
die gleicher weis wie dise / ir vnzucht habet  
vnd ainem andern flaisch nachgangen /  
vnd zum exempel gesetzt sind / vnd tras  
gen des ewigen feurs pein. Desselben glei  
chen beflecken auch dise ir flaisch / verach  
ten die herrschafften / vnd lesten die male  
steten.

So doch Michael der Erzengel / da er 344  
mit dem teuffel zanket vñ sich berede über  
dem leichnam Moysi / nit thout sellen das  
vrrail der verlesterung sonder sprach. Der  
Herr gebiet dir. Dise aber / was sie nit wiß  
sen / verlesten sie / was sie aber natürlich er  
kennen wie die vnuernünftigen thier / darin  
verderben sie sich / Wee / inen / dann sie sind Gen. 4  
den weg Cain gangen / vñ seindt verschütt  
durch der lohn im stichumb des Balaams /  
vñ seind geretete in die auffrär Chose. Dise  
seind vnflätter in iren speisen vnd wolles  
ben / on forche / sich selber waidend / wols  
cken on wasser / die von dem wind omb ge  
triben werden / Fall vnd vnfruchtbar  
beym / zwaimal erstorben / vnd auß ge  
worffe / wild wällen des Ades / die ir arg  
schand auß scheümen / freyt stern / welchen  
behalten ist / die wöll der finsternuß in ewig End  
keit. Es hat aber von inen auch weisiger Apoc.  
sagt Enoch der sibend von Adam / vnd ge  
sprochen / Sihe / der Herr kompt mit vil  
tausent hailigen gericht zuhalten wider je  
derman / vnd zu straffen all gotlosen vmb  
alle werck / res gotlosen wandels / damit sie  
Gott enegegen gehandelt haben / vnd vmb  
alles das hart / das die gotlosen sonder ge  
rede haben wider Gott.

Dise seind mürmler / verkleger / die nach  
iren lusten wandelen / vnd ihr mund rede  
eitel hoffart / vnd verhalten die personen  
vmb nutz willen / Ir aber meine lieben / seht  
eingedenck der wort / die zumor gesagt sind  
von den Apostelen vnsern Herren IHESV  
Christi / da sie euch sagen / das zu der lezt 1. Tim.  
ten zeit werde verspotter sein / die nach iren  
eigen lusten wandelen in ain vngöelichen 2. Tim.  
leben / die seind / die do setten machen / 1. Pet.  
flaischlich

D  
Exem  
mache

1. Tim.  
2. Tim.

1. Pet.



flaischlich / vnd die keinen gaisst haben.

Ir aber / meine lieben / erbawt euch selbs auff vnsern aller hailigsten glauben durch den hailigen gaisst : vnd betet : vnd behaltet euch in der liebe Gottes / wartend auff die barmhertzigkeit vnsern Herren IHESV Christi zum ewigen leben / vñ straffend die da verurtheilt seind / ihene aber erretend / vñ rucket sie auß dem feur / der andern aber er barme euch mit forcht / vñnd hassend / auch den besleckten rock des flaischs.

Dem aber / der euch kan behütē on sünd / vñ stellen für dz angesicht seiner heiligkeit vnbesleckt mit freuden / auff die zukunfft vnsern Herren IHESV Christi dem ainigen Gott vñnd vnserm seligmacher durch vnsern Herrn IHESVM Christ / sey preis vñnd maiestat / vñnd reich vñnd macht nu von aller welt vñnd zū ewigkait / Amen.

Das ende der Epistel Iude.

## Die offenbarung Sanct Johannis des Euangelisten.

### Das I. Capitel.

Johannes schreibt siben Kirchen / wie er im gesicht gesehen hab Christum / wie sein gestalt sey gewesen / vñnd was er zū im geredt habe.



Je of 2

ffenbarung  
IHESV  
Christi / die  
im Got ge  
ben hat : sei  
nen Knech  
ten Kunde  
zū machen :  
was in der  
Kurz gesche  
hen soll vñnd  
hat sie ange  
zaigt / vñnd

gesande durch seinen Engel zū seinem Knechte Johannes / der bezeigt hat das wort Gottes / vñnd die zeügknuß von I H E S V Christo / was er gesehen hat. Selig ist / der da liest / vñnd die da hören die wort diser weiffagung / vñnd behalten was drinnen geschrieben ist / dann die zeit ist nahe.

Johannes den siben Kirchen inn Asia / Gnad sey mit euch vñnd freid / von dem der da ist / vñnd der da war / vñnd der da kumen wird / vñnd von den siben Geistern / die da seind vor seinem stül / vñnd von I H E S V Christo / welcher ist der trew zeig vñnd erst geborn von den todeen / vñnd ain Fürst aller König auff erden / der vns geliebet vñnd gewaschen hat von den sünden mit seinem blut / vñnd hat vns gemacht zū ainm reich vñnd zū Priestern vor Gott vñnd seinem Vater / dem selbigen sey Ehr vñnd gewalt von ewigkait zū ewigkait / Amen.

Sihe er kumpe mit den wolcken / vñnd es werden ihn sehen alle angen / vñnd die ihn gestochen haben / vñnd werden über ihn heulen alle geschlechter der erden / sa Amen / Ich bin das A / vñnd das O / der anfang vñnd das end / spricht der Herr / der da ist vñnd der da war / vñnd der da kumen wird allmechtig.

Ich Johannes / eurer brüder vñnd mitgenoss an trübsal vñnd am reich vñnd an der gedult in Christo IHESV / war in der Insuln Pachmos vmb des wort Gottes willē / vñnd der zeügknuß IHESV / ich war im gaisst am Sonntag / vñnd hört hinder mir ain grosse stimme / als ainer Posaunen / die sprach / Das du siehest das schreib inn ain Buch / end send es den siben Kirchen in Asia gen Epheson / vñnd gen Smyrnen / vñnd gen Pergamon / vñnd gen Thyatiras / vñnd

Christus

B  
Col. 1. 12  
1. Cor. 15  
c. 1

Heb. 9.

1. Pet. 1.

2. Jo. 1.

Isai 5. 6

Mar. 14

c.

Jude. 12

Anf. 2. 16

Im 1. 16

1. Jo. 1. 16

1. Jo. 1. 16

1. Jo. 1. 16

1. Jo. 1. 16

1. Jo. 1. 16

1. Jo. 1. 16

1. Jo. 1. 16

1. Jo. 1. 16

1. Jo. 1. 16

1. Jo. 1. 16

1. Jo. 1. 16

1. Jo. 1. 16

1. Jo. 1. 16

1. Jo. 1. 16

# Die Offenbarung

gen Sardin / vnnnd Philadelphian / vnnnd  
gen Laodiceam.

Vnnnd ich wande mich vmb / zñ sehen  
nach der stirn / die mit mir rede / vnnnd als  
ich mich wande sahe ich sibem gulden leuch-  
ter / mitten vnder den leuchtern ain / der  
war gleich dem Sun des menschen / vnnnd  
war angethan / mit ainem langen leinen  
Elaid / bis auff die füß / vnnnd begürt vmb  
die brust mit ainem gulden gürtel / sein  
Christus haupt aber vnnnd sein har war weiß / wie  
ain weiße woll / als der schnee / vnnnd sein  
augen wie feur flammen / vnd sein füß / gleich  
wie ain erz in ainem glhenden ofen / vnnnd  
sein stime wie ain groß wasser rauschen / vñ  
bete sibem Seern in seiner rechten hande /  
vnd auß seinem mund gieng ain scharpff  
zwayschneidig schwerdt / vñ sein angesicht  
leuchte wie die hell Sonn in seiner krafft.

**D** Vnnnd als ich in sahe / fiel ich nider zñ sei-  
nen füßen als ain todter / vnnnd er legt sein  
rechte hand auff mich / vnd sprach zñ mir /  
Jsa. 41 b fürchte dir nicht / Ich bin der erst vnnnd der  
et. 42. a. leest / vnnnd lebendig / ich war todt / rñ sihe

„ ich lebe nun von ewigkait zñ ewigkait / vñ  
„ hab die schlüssel der hell vnnnd des codes /

Schreib was du gesehen hast / vnd was da  
Siben ist / vnd was darnach gesch. hen soll / die ges-  
engel vñ kirchen. balmnuß der sibem stern / die du gesehe hast  
in meiner rechten / vnnnd die sibem gulden  
leuchter / Die sibem gulden stern sind En-  
gel der sibem Kirchen / vnnnd die sibem leuch-  
ter / sind die sibem Kirchen.

gedenck wo von du gefallen bist / vnnnd thu <sup>Das</sup>  
büß / vnd thu die erste werck / wo aber nit /  
wirdt ich die kumen bald / vnd dein leuch-  
ter bewegen von seiner stadt / wo du nicht  
büß chüß / Aber das hast du / das du die  
werck der Nicolaiten haffest / welche auch <sup>Nicolai-  
ten</sup>  
ich haß. Wer oren hat der höre / was der  
gaist der Kirchen sagt. Wer überwinde  
dem will ich zñ essen geben von dem holz  
des lebens / das da ist im Paradies meines  
Gottes.

Vnd dem Engel der Kirchen zñ Smir- <sup>Der en-  
gel</sup>  
nen schreib / das sage der erst vnd der leest /  
der do tod war / vnnnd nun lebe / Ich weiß <sup>ne</sup>  
dein trübsal vnd armut (du bist aber reich) /  
vnd würdest gelestert von denen die da sa-  
gen / sie sind Juden / vnd seindes nit / sun-  
der seind des Teuffels schül / forche dir vor  
der kainen / das du leiden wirst. Sihe der  
Teuffel wirdt etlich von euch in die gefeng  
Enuß werffen / auff das jr versucht werd /  
vnd werden trübsal haben zehen tag / Sey  
getrew bis an den todt / so will ich dir die  
Kron des lebens geben. Wer oren hat der  
hör / was der Gaist den Kirchen sagt / Wer  
überwinde / dem sol kain laid geschehen von  
dem andern todt.

Vnd dem Engel der Kirchen zñ Perga. <sup>Der en-  
gel</sup>  
mon schreib / dz sage der da hat das scharpff  
zwayschneidig schwerdt. Ich weiß wo du  
wonest / da des Teuffels stül ist / vnnnd hal-  
test mein namen / vnnnd hast mein glauben  
nit verleügnert / vñ in disen tagen Anipas  
mein getrewer gezeug / der bry euch gnöde  
ist / da der Teuffel wonet / Aber ich hab ain  
Elains wider dich / das du daselbst hast et-  
lich die da halten die leer Balaam / welcher <sup>Balaam</sup>  
Balac leeret ain ergernuß auffrichten vor  
den Kindern von Israel / zñ essen vnd en-  
keuschheit zñreiben. Also hast du auch die  
ander leer der Nicolaiten halten / Derhalb  
so thu du auch büß / wo aber nit / so würd  
ich die bald kumen / vnd kriegen mit ihn  
durch das schwert meines munda. Wer  
oren hat der hör / was der Gaist den Kir-  
chen sagt. Wer überwinde / dem will ich zñ  
essen geben von dem verborgen Hymd  
broet / vnd will im geben ain weißen stain /  
vnd auff dem stain ain neuen namen ge-  
schriben / welchen niemand kennt / dann der  
in empfacht.

Vnnnd dem Engel der Kirchen zñ Thia- <sup>Der en-  
gel</sup>  
tyra schreib. Das sage der Sun Gottes /  
der da augen hat wie die flammen des  
seur /

## Das II. Capitel

Was Johannes den vier Kirchen schreiben solte /  
Nämlich der Kirchen zñ Epheso / zñ Smyrna /  
zñ Pergamo / vnd zñ Thiatyra.

**A** Vnd der Engel der Kirchen zñ Ephe- <sup>Der en-  
gel ephe-  
se</sup>  
son schreib / Das sage der da heile die  
sibem stern in seiner rechten / der do  
wandelt mitten vnnnder den sibem gulden  
leuchtern / ich weiß deine werck vnnnd arbat  
vnd dein gedule / vnd das du die bösen nicht  
tragen kanst / Vnnnd hast versucht die / so  
da sagen / sie seyen Apostel / vnd seindes nit /  
vnnnd hast sie lugner erfunden / vnnnd hast  
gedule / vnd überregst das vmb meines na-  
mens willen / vnnnd hast nicht abgelaßen.  
Aber ich hab wider dich ain wenig / das  
du die erste lieb verlassen hast. Darumb so

Vnnnd dem Engel der Kirchen zñ Thia- <sup>Der en-  
gel</sup>  
tyra schreib. Das sage der Sun Gottes /  
der da augen hat wie die flammen des  
seur /

setzt/ vnd seine fah gleich wie eriz / ich  
 weiß deine werck/ vnd glauben/ vnd liebe/  
 vnd dein dienst vnd gedule/ vnd deine leiste  
 S werck mer dann der ersten. Aber ich hab  
 ain klains wider dich/ das du laßt das weib  
 Jesabel/ die da spricht/ sie sey ain Prophe-  
 cin / leeren / vnd verfären meine knecht/  
 vnkeuschheit zu treiben / vnd gözen opffer  
 essen. Vnd ich hab ir zeit geben/ das sie solt  
 büß thun / vnd sie will nie ablassen von irer  
 vnkeuschheit. Sihe / ich wirff sie sampt  
 iren ehebrechern in ain beer/ vnd in grosse  
 trübsal/ wo sie nie büßt ire werck / vnd ihre  
 Kinder will ich des todes tödten/ vnd sollen  
 erkennen all Kirchen/ dz ich bin/ der die nie-  
 ren vnd herzen erforschet / vnd wirdt ge-  
 ben ainem selichen vnder euch nach sein  
 wercken.

6 Auch aber sag ich vnd den andern/ die  
 zu Thyatira seind/ die nit haben solche leer/  
 vnd die nit erkannt haben die tieffe des teuf-  
 fels (als sie sagē) ich will nie auff euch werf-  
 fen ain anderen laß. Doch was ihr habt/  
 das haltet biß das ich kum. Vnd wer da  
 überwinde vnd helt meine werck/ biß ans  
 end/ dem will ich macht geben über die hais-  
 den/ vnd er soll sie regieren/ mit eisen ruten/  
 vnd wie ains haffners gefäß/ werden sie zer-  
 brechen/ wie auch ich solches von meiner va-  
 ter empfangen hab/ vnd will in geben den  
 morgenstern / Wer oren hat der hör/ was  
 der Geist den Kirchen sagt.

### Das III. Capitel.

Was Johannes den andern dreien Kirchen schreiben  
 solt/ der Kirchen zu Sardis / der Kirchen zu Phi-  
 ladelphia/ vnd der Kirchen zu Laodicea.

2 **U**nd dem Engel der Kirchen zu  
 Sardis schreib. Das sagt/ der die si-  
 ben Geist Gottes hat/ vnd die sib-  
 stern/ ich weiß deine werck/ daß du hast den  
 namen/ das du lebst/ vnd bist tod/ Sey wa-  
 cker/ vnd sterck das ander/ das sunst sterben  
 würd/ Dann ich befind deine werck nit völ-  
 lig vor Goet. So gedenck nun/ wie du em-  
 pfangen vnd gehört hast / vnd halts vnd  
 thū büß/ Dañ so du nie würst wachen/ wirt  
 ich über dich kummen wie ain dieb/ vnd  
 wirst nie wissen wölche stund ich über dich  
 kummen werde. Aber du hast etlich wenig na-  
 men in Sardis/ die nit ire klaiden besudelt  
 haben/ vnd sie werden mit mir wandeln

in weißer klaidung/ daß sie seindes werde/ 2. Pet. 3  
 Wer überwinde / der soll also mit weißen  
 klaidern angelegt werden / vnd ich kum  
 sein namen nie außilgē auß dem buch des  
 lebens/ vnd ich will sein namen bekennen  
 vor meinem Vatter/ vnd vor seinen En-  
 geln/ Wer oren hat der hör was der Geist  
 den Kirchen sagt.

Und dem Engel der Kirchen zu Phila-  
 delphia schreib / das sage der hailig vnd  
 der warhafftig / der da hat den schlüssel  
 David/ der auffthut vnd niemand schließt  
 zu / der zuschließt vnd niemand thut auff.  
 Ich weiß deine werck / Sihe/ ich hab dir  
 fürgeben / ain offenthür/ vnd niemande  
 kan sie zuschließen/ dann du hast ain klai-  
 ne krafft / vnd hast mein wort behalten/  
 vnd hast mein namen nicht verleügnē/  
 Sihe/ ich würd geben / auß der Thür Sa-  
 thane/ die da sagen sie seyen Juden / vnd  
 seinds nit/ sunder liegen / Sihe/ ich will sie  
 machen das sie kummen sollen vnd anbeten  
 zu deinen füßen / vnd erkennen/ das ich  
 dich geliebt hab.

Die weil du hast behalten das wort meis-  
 ner gedult/ will ich auch dich halten vor der  
 stund der versuchung die kummen werde  
 über der ganzen Wele krais / zuversuchen  
 die da wonen auff erden. Sihe / ich kum  
 bald/ halt was du hast/ das niemande dein  
 Kron nem / Wer überwinde/ den wil ich  
 machen zum pfeiler / in dem Tempel/ meis-  
 nes Gottes/ vnd soll nie mer hinauß gan/  
 vnd will auff in schreiben den namen meis-  
 nes Gottes/ vnd den namen des neuen Hie-  
 rusalem der statt meines Gottes / die vom  
 Himmel hernider kumpt von meinem Gott/  
 vnd meinen namen den neuen. Wer oren  
 hat der hör / was der Geist den Kirchen  
 sagt.

Und dem Engel der Kirchen zu Lao-  
 dicea schreib / Das sage / Amen / der  
 treu vnd warhafftig zeig / wellicher ist  
 der anfang der Creaturen Gottes / Ich  
 weiß deine werck / dann du weder kalt  
 noch warm bist. Ach das du kalt oder  
 warm wärest / weyl du aber laß bist/  
 vnd weder kalt noch warm / würd ich  
 anfahen dich außzuwerffen auß meinem  
 mund. Du sprichst ich bin reich vnd reich  
 worden / vnd darff nichtgiz/ vnd weiß/  
 nicht/ das du bist jämertlich vnd erbärm-  
 lich/ arm/ blind / vnd bloß / Ich rath  
 dir/ das du golde von mir kaufest / das  
 mich

Denitz  
 Mat. 16  
 b.

1. Ko 16  
 b.

Pla. 7.

Pla. 17.  
 b.

Pla. 12.

Der En-  
 gel Sar-  
 dis.

Inf. 16.

1. Thes. 5  
 a.

Der En-  
 gel Phi-  
 ladelphie  
 Isa. 22. f  
 Job. 22.  
 b.

Schlüs-  
 sel Des-  
 und

Der En-  
 gel Lao-  
 dicea.

Lau nit  
 gü.

Reich.

Arm.



# Die Offenbarung

**D**ie mit feur bewert ist / das du reich werdest /  
Vnd ziehe an weisse Klaiden / auff das nie  
erscheine die schand deiner blöße / vnnnd salb  
deine augen mit augen salb / das du sehen  
mügest.

**Pro. 3. b.** Wölche ich lieb hab / die straff vñ züch-  
**Heb. 12. b.** tig ich / so mühe dich nun / vnnnd thū büß /  
Sihe ich stand vor der thür vnd klopff an:

**GOTT** So jemand mein stin hören / vnd die thür  
auffthun werde / zu dem würd ich eingon /  
steet an vnd das abendmal mit ihm halten / vnnnd  
der thür er mit mir. Wer überwinde / dem will ich  
geben mit mir auff meinem stül zūsetzen /  
wie auch ich überwunden hab / vnd bin ge-  
essen mit meinem Vatter auf seinem stül /  
Wer oren hat / der höre / was der Geist den  
Kirchen sagt.

## Das III. Capitel.

Wie Johannes im geist gesehen hat ain stül im hi-  
mel / in was gestalt Gott darauff gesessen / vnd vier  
vnd zwainzig sessel vmb den stül / darauff saßen vier  
vnd zwainzig alte / vnd in mittel des stüls vier  
thier / forñ vnd hunden vol augen.



**Thür im** **D**arnach sahe ich / vnd sihe / ain thür  
**bunel.** war auffgehan im himel / vnd die  
erst stin / die ich hort mit mir redē /  
als ain pusaunen / die sprach / steig berauff /

ich will dir zaigen / was bald hernach ge-  
schehen soll: vñ also bald war ich im geist /  
vnd sihe / ain stül ward gesetzt im himel / vñ  
auff dem stül saß ainer vñ der da saß / war  
gleich anzusehen wie der stin Jaspis / vnd  
Sardis / vnd ain regenbogen war vñ den stül  
stül: gleich anzusehen wie ain Smaragd / **De. 10.**  
vñ vmb den stül / waren vierundzwainzig  
stül / vnnnd auff den stülen saßen vierund-  
zwainzig Elreissen mit weissen Klaidern an-  
gehan / vnnnd auff iren heüptern waren  
gulde Krone.

Vñ von dem stül giengen auß blitz / vnd  
stim vnd donner / vnd siblen brennend lam-  
pen waren vor dem stül / welchs seind die si-  
ben Geist Gottes / vnnnd vor dem stül war **De. 10.**  
als ain glase mör gleich dem Christal / vnd  
mitten im stül / vnd vmb den stül vier thier /  
vol augen fornen vnd binden / vnd das erst  
thier war gleich ainem leuen / vnd das an-  
der thier gleich ainem kalb / vnnnd das dritte  
thier hat ain anelitz / wie ain mensch / vnnnd  
das vierde thier gleich ainem fliegende Ad-  
ler / vnnnd der vier thieren hat ain segelichs  
sechß flügel / vnnnd auffen vmb vnd innens  
dig waren sie voller augen / vnd betten kain  
rüm tag vnd nacht / vnd sprachen / Hailig  
Hailig Hailig ist Gott der Herr / der all-  
mechtig / der da war / vnd der da ist / vnnnd  
der da kummen werde.

Vnd da die thier gaben preis / eer / vnnnd  
benedeyting / dem der da auff dem stül saß / **De. 10.**  
der da lebt von ewigkait zu ewigkait / sielic  
nider die vierundzwainzig elreissen für den /  
der da lebt von ewigkait zu ewigkait / vnnnd  
warffen ire Kron für den stül / vñ sprachen.  
Herr vnser Gott / du bist würdig zu nemen  
preis vnd eer vnd krafft / dann du hast alle  
ding geschaffen / vnd darumb das du es als  
so gewöle hast / wartend sie vnnnd seind er-  
schaffen.

## Das V. Capitel.

Johannes hat gesehen ain zūgeschlossn buch / mit  
siben Sigeln versigelt / wölchs niemand mocht auff-  
thün / dann allain das eröde lemblin / wölchem  
lob / ehr vnd preis singen die vier thier / die  
vier vnd zwainzig alten / vnd die  
grossen scharen der Engeln.

**D**ad ich sahe in der rechten des / der  
auff dem stül saß ain Buch geschri-  
ben innwendig vnnnd außwendig / **De. 10.**  
versigelt

## Das VI. Capitel.

Dasigelt mit sibem sigeln / vnnnd ich sahe ain starcken Engel predigen mit grosser stim / wer ist würdig das buch auffzûchûn / vnnnd seine sigel brechen: Vnnnd niemandt im Hymel / noch auff der erden / noch vnder der erden / vnnnd das buch auffheben noch ansehen / vnd ich wainet seer / das niemandt würdig erfunden ward das buch auffzûchûn / noch anzusehen.

**B** Vnnnd ainer von den Elreisten sprach zu mir / wain nie / sihe / Es hat überwunden der Löw / der da ist vom geschlecht Juda / die wurzel David / auffzûchûn das buch / vnnnd zerbrechen seine sibem sigel / Vnnnd sihe mitten im stûl vnd der vier thieren vnd mitten vnder den elreist / sahe ich stan ain lamb als ob es erwûrgt wâr / das hatt sibem hörner vnd sibem augen / welchs seind die sibem Geist Gottes gesandt in alle lande / es kam vnd nam das buch auß der rechten des der auff dem stûl saß.

**C** Vnd da es das Buch auffhebet / fielen die vier thier vnnnd vierundzwainzig Elreisten für dz lamb / vnd herten ain sellicher harpfen vnd gulden schalen vol gûc gereuchs / wôlches seind die gebett der hailigen / vnnnd sungem ain new lied vnnnd sprachen / Herr du bist würdig zûnemen das buch vñ auffzûchûn seine sigel / dann du bist erwûrgt / vnd hast vns Gott widerumb erkauft mit deinem blûte auß allerlay geschlecht / vñ zungen vnd volck / vnd nation / vnnnd hast vnns gemacht vnserm Gott zû ainem reich vnd pûlckern / vnnnd wir werden regnieren auff erden.

**D** Vnnnd ich sahe vnnnd hôte ain stim viler Engel vmb den stûl vnd vmb die thier vñ vmb die Elreisten her / vnd ihr zal war vil tausent mal tausent / die sprachen mit grosser stim / das lamb das erwûrgt / ist würdig zûnemen krafft vnd Goetbaît / vnnnd weisheit / vnd sterck / vnd ehr / vnnnd preis / vnnnd benedeyung / vnd all Creatur / die im himel ist / vnd auff erden / vnnnd vnder der erden / vnd die im môr seind / vnnnd ich hôte das sie all sagten zû dem der auff dem stûl saß vñ zû dem lamb. Benedeyung / vnd ehr / vnnnd preis / vnd macht von ewigkait zû ewigkait. Vnnnd vier thier sprachen / Amen / vnd die vierundzwainzig Elreisten fielen nider / auff ihr anelîg / vnnnd beeten an den der da lebet von ewigkait zû ewigkait.

Wie Johannes vnder den ersten vier sigeln vier vnder schidliche pferd / vnder dem fünfften vil seelen / vnder dem altar der getödteten marterer / vnder dem sechsten andere grausame ding gesehen hat.



**D** Vnd ich sahe / das / das lamb der sie A gel ains auffhebet / vnnnd ich hôte der vier thier ains sagen / als mit ainer donner stim / kûm vñ sihe zû / vñ ich sahe / vnd nam war / Ain weiß pferd vnd der drauff saß / hatt ain bogen / vnd im ward geben ain kron / vnnnd er gieng auß geweltig / klîch zû überwinden.

Vnd da es das ander sigel auffhebet / hôte ich das ander thier sagen / kûm / vñ sihe zû / vnd es gieng auß ain ander pferd / das war roth / vnd dem der drauff saß / ward geben den freid zû nemen von der erden / vñ das sie sich vnderainander erwûrgten / vnnnd ihm ward ain groß schwerde geben. Vnd da es den dritten sigel auffhebet / hôte ich das dritte thier sagen / kûm vñ sihe zû. Vñ ich sahe / vnd nim war / ain schwarz pferd / vnd der drauff saß hatt ain wag in seiner hand / vnd ich hôte gleich wie ain stim mitten vnder den vier thieren / sagend / ain maß walgern vmb ain pfenning / vnnnd drey maß gerstern vmb ain pfenning / vnnnd dem ôl vnd wein thû ain laid.

Vnd

# Die Offenbarung

Und do es den vierdten sigel auffhebet/  
höre ich die stim des vierdeen thiers sagen/  
Der tod Kum vnd sihe zu. Vñ sihe ain salb pferde/  
vñ der drauff saß/des namen hieß der tod/  
vnd die hell volget im nach: vñnd im ward  
macht geben zu tödten auff den vier ötern  
der erden mit dem schwerde / vnd hunger/  
vnd mit dem tod / vñ den vier thieren auff  
erden.



**C** Vñnd da das lamb den fünfften sigel  
Die sees  
len der  
marter  
ter.  
auffhebet / sahe ich vnder dem altar die seelen  
deren / die erwürget waren vmb das wort  
Gottes willen vnd vmb der zeigknuß wil-  
len die sie hetten / vnd sie schrien mit lauter  
stim: vnd sprachen / Herz du hailiger vñnd  
warhafftiger / wie lang richrest du / vnd re-  
chest nit vnser blüt an denen / die auff erden  
wonen: Vnd si wurden geben / ainer seelio-  
chen ain weisse stoll / vñnd ward zu ihm ge-  
sagt / das sie rüherten noch ain Elaine zeit /  
bist das erfüllt wurden ihre mit knecht vñnd  
brüder / die auch sollen noch eröde werden /  
gleich wie sie.

**D** Vñnd ich sahe das es den sechsten sigel  
Erdbis  
dem vñ  
schwärz  
te der  
Sünen.  
auffhebet / vnd sihe / da ward ain grosser erd-  
bidem / vnd die Sunn ward schwarz / wie  
ain harn sack / vnd der Mon ward ganz  
wie blüt / vnd die stern fielen von dem Hymel  
auff die erden / gleich wie ain feigen-  
baum seine feigen hinwürfft / wann er von



ainem grossen wind bewege wurde / vñ der  
himmel enwich wie ain eingewickelte büch /  
vnd alle berg vnd insulen wurden bewegt  
aus iren orten / vñ die künig auff erden vñ  
die obersten vñ die hauptleit / vñ die reichel /  
vnd die starcken / vnd alle knecht / vñnd alle  
freyen / verborzen sich in den klüffen vñnd  
felsen auff den bergen / vnd sprachen zu den  
bergen vnd felsen / Fallend auff vns / vñnd  
verbergend vns vor dem angesicht des / der  
auff dem stül sitzt / vñnd vor dem zorn des  
lamb / dann es ist kummen der groß tag  
ires zorns / vnd wer kan bestan?

## Das VII. Capitel.

Was den vier ort Engeln der fünfft Engel gesagt /  
wie auß den zwölff geschlechtern Israhel hundert  
vnd vier vñnd vierzig tausent / vñ noch vil grös-  
sere zal auß andern völkern vñnd ges-  
zungen bezeichnet send.

**U**nd darnach sahe ich vier Engel  
stam auf den vier ecken der erden / die  
hielten die vier wind der erden auff /  
das kein wind über die erden bließ / noch  
über das mör / noch über ainichen baum.  
Vnd sahe ain andern Engel auffsteigen  
von der Sonnen auffgang / der hat das  
zeichen des lebendigen Gottes / vñnd schry-  
mit grosser stim zu den vier Engeln / wolt  
den





chen geben ist zu beschedigen die erden vnd das Wör. Vnd er sprach / Ir solt kein schaden thun weder der erden / noch dem Wör / noch den bäumen / bis das wir bezaichen / die Knecht vnseres Gottes an ihren stirnen.

Vnnd ich hörte die zal deren / die bezaichnet wurden / hundert vnnd vier vnnd vierzig tausent / die bezaichnet waren von allen geschlechtern der Kinder von Israel von dem geschlecht Juda zwölff tausent gezaichnet / Vnnd von dem geschlecht Ruben / zwölff tausent gezaichnet / von dem geschlecht Gad / zwölff tausent gezaichnet / Von dem geschlecht Aser / zwölff tausent gezaichnet / Von dem geschlecht Neptali / zwölff tausent gezaichnet / von dem geschlecht Manasse / zwölff tausent gezaichnet / Von dem geschlecht Simeon / zwölff tausent gezaichnet / Von dem geschlecht Levi / zwölff tausent gezaichnet / Von dem geschlecht Isachar / zwölff tausent gezaichnet / Von dem geschlecht Zabulon / zwölff tausent gezaichnet / Von dem geschlecht Josephs / zwölff tausent gezaichnet / Von dem geschlecht Benjamin / zwölff tausent gezaichnet.

Darnach sach ich ain grosse schar / wölche niemandt zelen kunde / auß allen Haiden vnd geschlechtern vnd völkern vñ zungen / stünd vor dem thron vñ vor dem lam /

geklaidt mit weissen stolen vnd palmen in ihren händen / die schrien mit lautter stim / vnnd sprachen / Hail sey dem / der auff dem thron sitzt / vnserem Gott vnnd dem lam. Vnnd all Engel stünden vmb den thron vnnd vmb die elstien vnnd vmb die vier thier / vnd fielen vor dem thron nider auff jr angesicht / vnd bettet Gott an / vnd sprachen / Amen / Benedeiung vnnd Klarhait / weishait vñ dancksagung / ehr vnd Krafft: vnnd sterck sey vnserem Gott von ewigkait zu ewigkait / Amen.

Vnd es antwort der Elstien ainer / vñ sprach zu mir / Wer seind dise / so mit den weissen stolen angethan seind? Vñ wo her seind sie kommen? Vnd ich sprach zu ihm / Mein Herz / du waisst. Vnnd er sprach zu mir / Dise seind die / die da kommen seind / auß grosser trübsal / vnd haben gewaschen ire stolen / vnnd haben sie durch weisset im blut des lams: darumb seind sie vor dem thron Gottes / vñ dienen im tag vnd nacht in seinem tempel / vnd der auff dem thron sitzt würdt über in wonen / sie wirdt nit mer hungern noch dürsten / es würdt auch nit auff sie fallen die Sonn oder yrgent ain hitz / dann das lam mitten im thron / würdt sie regieren vnnd laitten zu den brunnen / der wasser des lebens / vñ Gott würdt abtrücken all thran von jr augen.

## Das VIII. Capitel.

Vnder dem sibenden sigel hat Johannes gesehen sibben Engel mit pusaun / vñ ainen andern Engel mit ainem guldenen rauchfass / vñ was geschehen ist / als die ersten vier Engel ire pusaunen geblasen haben.

Vnd da es den sibenden sigel auffthet / ward ain stille in dem himel bey ainer halben stund / vnnd ich sach sibben Engel steen vor dem angesicht Gottes / vnnd ihn wurden geben sibben pusaunen / Vnnd ain ander Engel kam vnd trat bey den Altar / vnnd her ain gulden rauchfass / vnnd ihm zu rauchen / vil überantwort / das er von den gebeten aller hailigen auff den gulden altar geben solt / der do steet vor dem thron Gottes. Vnnd der Merck rauch des angezündten von den gebeten der hailigen / stig auff von der handt des Engels für Gott / vnnd der Engel nam das gulden rauchfass vnnd fült es mit feur vom

Zeichnüg  
der dies  
ner Got  
tes.

B

Ephras  
im ist nit  
da vnnd  
Dan.

C

Ain gros  
se schar  
der mar  
terer.

Lob got  
tes.

Martes  
rer vns  
leidlich.

Isa. 49.

Inf. 11. b

Die En  
gel mit  
pusaunz

Merck  
fürbit d  
hailig.

XXV vom

# Die offenbarung

Vom altar/ vnd warffs auff die erden/ vnd da geschahen stin vnd donner vnnd bliz/ vnd ain groß erdbidem.

vnd die nacht desselbigen gleichen. Vnd ich sach vnnd hört ain stin ains Adlers der flog mitten durch den himel: Vnd sprach mit lautter stin/ Wee/ wee/ wee/ denen die auff erden wonen für den andern stin/ der dreier Engel/ die noch pusaunen sollen.



## Das IX. Capitel.

Was des fünfften vñ sechsten Engels pusaunen gewürkt habe/ wie grausam beschrecken die leut gepeinigt/ vnd vier Engeln Euphrate auffgelöst/ vnd vil reütter die leut getödt haben.



Vnd die sibben Engel mit den sibben pusaunen beraiteten sich zü pusaunen / vnd der erst Engel pusaunet/ vnd es ward ain hagel vnd feur mit blüt gemengt/ vnd fiel auff erden/ vñ das drit thail der erden verbrant/ vñ der drit thail der bäum verbrant: vnd alles grünen gras verbrant.

**E** Vnd der ander Engel pusaunet/ vnd es fiel wie ain grosser berg mit feur brennend ins Meer/ vñ das drit thail des Meers ward blüt/ vnd das drit thail der creaturen/ so darinn waren/ starben/ vnd das drit thail der schiff gieng vnder.

**Wunder** Vnd der drit Engel pusaunet / vnd es fiel ain grosser stern vom himel/ der brant wie ain sackel/ vnd fiel auff das drit thail der wasser ström über die wasser brunnen/ vnd der nam des sterns haist wermüt/ vnd der drit thail der wasser ward zü wermüt/ vil menschen starben von iden wassern/ dann sie waren bitter worden. Vnd der

**D** viert Engel pusaunet/ vñ es ward geschlagen das drit thail der Sonnen / vnd das drit thail des Mons/ vnd das drit thail der stern/ also/ das ihr dritter thail verfinstert ward/ vñ der tag das drit thail nit schin/

**V**nd der fünfte Engel pusaunet vnd ich sach / das ain stern vom himel gefallen war auff die erden/ vnd im ward geben der schlüssel zum brunnen des abgrundes/ vñ er thet den brunnen des abgrundes auff/ vñ der rauch von dem brunnen stieg herauff gleich wie ain rauch ains grossen ofens / vnd es ward verfinstert die Son/ vnd der lufft von dem rauch des brunnen/ vnd auß dem rauch kamen heuschrecken auff die erden/ vnd in ward made geben: wie die scorpionen auff erden made haben/ vnd es ward zü in gesagt/ das sie nit belaidigten das gras auff erden/ noch kein grüenes/ noch kein baum / sonder allain die menschen / die nit haben das

zeichen Gottes

**I**sa. 2. d  
Vf. 10  
b.  
Lu. 21. d  
3  
Gottes an iren sternen/ Vñ es ward in be-  
solhen / das sie nit tödten / sonder queleten  
fünff Monat/ vñnd ihr qual war wie ain  
qual des scorpions / wann er ain menschen  
sticht / vñnd zñ den selben tagen die men-  
schen den todt suchen: vñnd nit finden. Sie  
werden begere zu sterben / vñnd der todt  
würdt von in fliehen.

**Sa. 16. b**  
**Bew**  
**schrecken**  
Vñnd die heischrecken waren gleich den  
rossen die zñm streit bereit sind / vñnd auff  
ihrem haubt wie kronen dem gold gleich/  
vñnd ihr antlitz gleich der menschen antlitz:  
vñnd hetten har wie weiber har/ vñnd ir zen  
waren wie die zen der Löwen / vñnd het-  
ten panzer wie eisen panzer / vñnd das ras-  
selen irer flügel wie das rasselen an dem wa-  
gen/so von vil rossen gezogen in krieg lauf-  
fen/vñ hetten schwenz gleich den scorpion/  
vñnd es waren stacheln an ihren schwenz-  
gen/ vñnd ihr macht war zñ belaidigen die  
menschen fünff Monat/ vñnd hetten über  
sich ain künig/ain Engel auß dē abgrund:  
des nam heist auff Hebraisch/ Abbaddon/  
vñ auff Griechisch hat er den namē Apol-  
lō / vñnd im Latein heist er der verderber:  
Ain wee ist hin/ sich es kommen noch zway  
ander wee nach dem.



Vñnd der sechst Engel pusaunet/ vñnd ich  
hörte ain stñm auß den vier ecken des gulden

altars vor Gott / die sprach zñ dem En-  
gel der die pusaunen het/ Löst auff die vier  
Engel gebunden an dem grossen wasser  
strom Euphrates: vñnd es wurden die vier  
Engel los/die bereit waren auß ain stund  
vñnd auß ain tag vñnd auß ain Monat: vñ  
auß ain jar/das sie tödten das drit thail der  
menschen. Vñnd die zal des raissigen zeügs Ros vñ  
war zwainzig tausent mal zeben tausent/  
vñnd ich hörte ir zal/vñnd also sach ich die ros  
im gesicht / vñnd die darauff sassen/die het-  
ten feürige vñnd blaue schwefelische pan-  
zer/vñnd die haube der ros/wie die haube  
der Löwen/ vñnd auß ihrem mund gieng  
feür/vñnd rauch/ vñ schwefel. Vñ von die-  
sen dreien ward ertödt das drit thail der  
menschen/von dem feür vñnd rauch vñnd  
schwefel / der auß ihrem mund gieng/ dann  
die macht der pferd war in ihrem mund/vñ  
ihre schwenz waren gleich den schlangen/  
vñnd hielten haubter/vñnd mit den selbigen  
theten sie schaden.

Vñnd die andern menschen/ die nit töde  
wurden von disen plagen / noch blñst thä-  
ten für die werck irer hände/ das sie nit an-  
betten die teüffel vñnd guldene / silbere/ die  
stein vñnd hülze gögen/ wölche weder sehen  
noch hören/ noch wandelen künden / Vñnd  
die nit gewüßt haben ire mord/ noch ire zau-  
berery/ noch ire dieberery.

## Das X. Capitel.

Wie Johannes ainen andern Engel gesehen hat mit  
ainem offnen büch/ was er mit im geredt/ vñnd  
im dasselbig büch zñ essen gegeben hat.

**U**ñnd ich sach ain anderen starcken  
Engel vom himel herab steigen/ der war mit ainem wolckē beclaide  
vñnd ain regenbogen auß seinem haubt/  
vñnd sein antlitz war wie die Sonn / vñnd  
sein füß wie ain feüre pfeil / vñnd eht her  
in seiner hande ain büchle auffgethan/ vñnd  
er setz sein rechten füß auß das Meer/ vñnd  
den lincken auß die erden / vñnd schry mit  
lautter stñm/ wie ain Löw brüllend. Vñnd  
da ehr schry redten sibē donner ihre stñm/  
vñnd ich wolt sie schreiben / da hörte ich ain  
stñm vom himel sagen zñ mir/ Werck allain  
die ding / so die sibē donner geredt haben/  
vñnd beschreib sie nit.

¶ ¶ ¶ ¶ Vñnd



# Die offenbarung

## Das XI. Capitel.



Wie der Tempel zertrümmet / zwey zeugen auffstehen  
vnd weissagen / vom heyligen thier getödtet / vnd des  
graben liegen / vnd nach vierthalben tag wider  
umb lebendig werden sollen 2c.



**D**ann. 12  
Vnnd der Engel den ich sach steen auff  
dem Aß: vñ auff der ei den / hüß sein hand  
auff gen himel / vñnd schwür bey dem der  
do lebt von ewigkait zü ewigkait / der do  
hat geschaffen den himel vñnd was drin-  
nen ist / vnd die erden / vnd was darinn ist /  
vñnd das Aß: vñnd was drinnen ist / das  
hinfür kein zeit mer sein soll / sonder in den  
tagen der stim des sibenden Engels / wann  
er pusaunen würdt / so soll vollendet wer-  
den die gebaimnuß Gottes / wie er hat ver-  
kündigt durch seine Knecht vñnd Prophe-  
ten.

**E**sbüch  
essen.  
Vnnd ich hört ain stim von himel abers  
mal mit mir reden / vñnd sagen / Gehe hin /  
nim das offenbüchlein von der hande des  
Engels / der auff dem Aß: vñnd auff der  
erden steet. Vnd ich gieng hin zü dem En-  
gel vñnd sprach / Gib mir das büchlein. Vnd  
er sprach zü mir / Nim hin das büch vñnd  
verschlinda / vñnd es würdt dein bauch ver-  
bittern / aber in deinem munde würdes süß  
sein wie hönig. Vñnd ich nam das büchlein  
von der hande des Engels / vñ verschlанда  
vñnd es war meinem mund wie süß hönig.

**D**ann. 13  
Vñnd da ichs gessen het / ward mein bauch  
verbittert. Vnd er sprach zü mir / du müßt  
abermal weissagen den völkern vñnd Hal-  
den vñnd zungen / vñnd vilen Künigen.

**D**ann. 14  
Vñ es ward mir ain rho: geben / z  
ainem stecken gleich / vñnd ward zü  
mir gesagt / Stehe auff / vñnd miß die  
den tempel Gottes vñnd den altar / vñnd die  
darinnen anbetten / Aber den innern Chor  
des tempels würff hinauß / vñnd miß in mir:  
dann er ist den Heiden geben / vñnd die heil-  
gen stat werden sie zü treten zwey vñnd  
vierzig monat / vñnd ich will meinen zwey  
en zeugen geben / das sie sollen weissagen  
tausent zwaihundert vñnd sechzig tag an  
gethan mit secken / die seind zwey ölbaum  
vñnd zwey leuchten / stehend vor dem Gott  
der erden.

Vñnd so sie jemandt wolt beschedigen / so  
würde sein auff frem mund geen / vñ wirt  
verzeren jr feind / vñ so sie jemand wolt belai-  
digen / der müß also tödtet werde. Die haben z  
macht den himel züuerschließen / das es nie  
regne in den tagen irer weissagung / vñ ha-  
ben macht über das wasser dasselbig zü  
wandelen in blut / vñnd schlagen die erden  
mit allerlay plagen so oft sie wollen.

Vñnd

## Das XII. Capitel.

Marter  
der Pro-  
pheten.

Vnd wann sie die zeügenuß vollende ha-  
ben/ so würedt das ehler/ das auß dem ab-  
grunde auffsteigt/ mit ihnen streit halten/  
vnd würedt sie überwinden/ vnd würedt sie  
tödtren/ vnd ire leichnam werden ligen auff  
der gassen der grossen stat/ die do haist  
gaisslich die Sodoma vnnnd Egypten/ al-  
da auch jr Herz creüenigt ist. Vnnnd es wer-  
den sehen etlich von den geschlechtern vnnnd  
völkern vnd zungen ire leichnam drey tag  
vnd ain halben/ vnnnd werden ire leichnam  
nit lassen in greber legen/ vnnnd die auff er-  
den wonen werden sich frewen über in/ vñ  
wolleben/ vnd ainander geschenck senden/  
dan dise zwen Propheten queleren die auff  
erden wonten.

Orstend  
der Pros-  
pheten.

**C** Vnd nach dreien tagen vnnnd ain halben  
für in sie der gaist des lebens von Gott/  
vnd sie tratten auff ire füß/ vnnnd ain gros-  
se forcht viel über die/ die sie sahen/ vnnnd sie  
hörten ain laute stimm vom himel zu ihn  
sagen/ Steigt herauff. Vnd sie stigen auff  
in den himel in ainem wolcken/ vnnnd es  
sahen sie ire feind. Vnd zu der selben stund  
ward ain groß erdbiden/ vnnnd das zehend  
thail der stat fiel/ vnnnd wurden erödt in  
der erdbidung sibent tausent namen der  
menschen/ vnnnd die andern wurden förch-  
tig/ vnd gaben preiß dem Gott des himels.  
Das ander wee ist hin/ sich das drit wee  
kompt schnell.

**D** Vnnnd der sibent Engel pusaunet/ vnnnd  
es wurden groß stin im himel/ die spaa-  
chen/ das reich diser welt ist worden vnser  
Herzen vnd seins Christus. Vnd er würedt  
regnerē von ewigkait zu ewigkait/ Amen.  
**Lob Gottes.** Vnd die vier vnnnd zwainzig Elcisten/ die  
vor Gott auff iren stülen sassen/ vielen nit  
der auff ihr angesichte vnnnd betten Gott  
an/ vnnnd sprachen/ Wir danken dir Herr  
allmechtiger vnser Got/ der du bist/ vñ wa-  
rest/ vnnnd künfftig bist/ das du hast ange-  
nommen dein grosse krafft/ vnd hast reg-  
niert/ vnd die Haiden seind zornig worden/  
vnd es ist komen dein zorn vnd die zeit der  
todten/ zu richten vñ zu geben den lohn dei-  
nen knechtē der Propheten/ vñ den hailigē/  
vnd den/ die dein namen fürchren den klai-  
nen vnd den grossen/ vnd aufzüröten die/  
so die erden verderbt haben. Vñ der tempel  
Gottes ward auffgethan im himel/ vnnnd  
die Arch seines Testaments ward gesehen/  
in seinem Tempel/ vnd es geschahen pliz vnd  
stin vnd erdbiden/ vnnnd ain grosser hagel.

Von der frawen/ die mit der Sonnen bekladet/ den  
Mond vnder den füßen hat/ vnd gebürt ainem Sun-  
vom streit/ so Michael den grossen trachen überwun-  
den/ vnd auß dem himel gestossen hat/ wie er  
die frawen auff erden ansicht.



**D** Vnd es erschien ain groß zeichen im A-  
himel/ ain weib mit der Sonnen be-  
kladet/ vnd der Mond vnder iren füß lob.  
sen/ vnd auff irem haubt ain Kron  
von zwölff sternnen/ vnd sie war schwanger/  
vñ schry/ vñ war in kindes nöten/ vñ geque-  
let das sie gebat. Vnd es erschien ain ander  
zeichen im himel/ vnd sich ain grosser ro-  
ter Trach/ der het sibent haupter vnd zehen  
höner/ vnnnd auff seinen hauptern sibent  
Kronen/ vnnnd sein schwang zoch den drit-  
tail der stern des himels/ vnd warff sie auff  
die erden. Der Trach.  
Drit tail  
Engel.

Vnd der trach trat für das weib die ge-  
berē solt/ auff das er/ wann sie geboren het/ B  
ir kind verschlünde/ vnd sie gebat ain sun  
ain manlin/ der do regieren solt all Haiden  
mit ainer eisen rhuten/ vnd ihr kind ward  
entruckt zu Gott vñ zu seinē thron/ vñ das  
weib entfloch in die wüsten/ da sie het ain  
ort bereit von Gott/ das er sich daselbst er-  
nert tausent zway hundert vñ sechzig tag.  
X X p iii Vnd

Die weil  
der An-  
tichrist  
regiert.

# Die offenbarung

Und es erhüb sich ain grosser streit im  
S. Mit himel / Michael vnnnd seine Engel stritten  
chels mit dem erachen / vnd der erach stric sampt  
streit mit seinen Engelen / vnd vermochten nicht / es  
dem tras ward auch ihr stadt nit mer funden im himel  
chen. / vnd der gross erach die alt schlang : die  
da haist der Teüffel vnd Sathanas / ward  
aufgeworffen / der die gang welt verfür: /  
vnd ward geworffen auff die erden / vnnnd  
seine Engel wurden auch sampt ihm auß  
geriben.

**E** Vnd ich hört ain grosse stim vom himel  
die sprach / Nun ist das hail vnd die krafft  
vnd das reich vnser Gottes worden / vnd  
die macht seines Christi / weil verworffen  
ist der verkläger vnser brüder / der sie ver  
klagt tag vnd nacht vor Gott / vnd sie ha  
ben in überwundē durch das blüt des lems  
lins / vnd durch das wort seiner zeügknuß /  
vnnnd haben nit geliebt ihr leben biß in den  
todt. Darumb frewet euch jr himel vnd die  
drinnen wonen. Weh denen / die auff erden  
wonen vnd auff dem Mör / dann der teüfel  
Kompt zü euch hinab / vnd hat ain gros  
sen zorn. Dann er waißt das er klaine zeit  
hat.

**D** Vnd da der erach sach / das er verworf  
fen war auff die erden / verfolget ehe das  
weib / die das männlin geborn het / vnnnd es  
wurden dem weib zwen flügel geben von  
Viert ainem grossen Adler / das sie in die wüste  
halb jar. flög / an jr ort / da sie ernert würdt ain zeit  
vnd zwai zeit / vnnnd ain halbe zeit / vor dem  
angesicht der schlangen / vnnnd die schlang  
schof nach dem weib auß irem mund ain  
wasser wie ain strom / das sie von dem was  
ser vndergezucht würdt / vnnnd die erd halff  
dem weib / vnnnd ehet auff iren mund / vnd  
verschland den strom / den der erach auß  
seinem mund schof / vnnnd der erach ward  
zornig über das weib / vnnnd gieng hin zü  
streiten mit den andern / von ihrem samen  
die da Gottes gebot halten / vnd haben die  
zeügknuß I H E S V Christi / vnnnder stünd  
an den sand des Mörs.

## Das XIII. Capitel.

Wie Johannes zway thier auff stehen gesehen hat /  
aines vom Mör mit sibē köpfen / wölchem der  
erach sein krafft gab / das ander vom erda  
rich mit zwayen köpfen / wölches  
grosse wunder zeichen het.



**V** Vnd ich sach ain thier auß dem Mör  
steigen / das het sibē haupt / das  
ter vnd zehen hörner / vnd auff sein  
hörnern sibē kronen / vñ auff seinen haupt  
waren geschriben namen der lesterung  
vñ das thier das ich sach war gleich ainem  
Pardel / vnd seine füß als Beren füß / vnnnd  
sein mund wie ains Löwen mund / vñ der  
erach gabe in sein krafft vnd grosse macht.  
Vnnnd ich sach seiner haupter ains / als wer  
es tödelich wund / vnd sein tödeliche wund  
ward hail / Vnnnd der gang erdboden ver  
wundert sich des thiers / vnd betten auch an  
den trachen : der dem thier die macht gab /  
vnd betten auch an das thier vnd sprachen /  
wer ist dem thier gleich / vnnnd wer kan mit  
im Kriegen?

Vnnnd es ward ihm geben ain mund zü  
reden gross ding vnd lesterung / vnd wardt  
im geben macht zühandlen zwen vñ vier  
zig monat lang / vnnnd es het seinen mund  
auff zür lesterung gegē Gott / zü lesteren sa  
nen namen / vnd seinen tabernackel vnd die  
im himel wonen / vnnnd ward im geben zü  
streiten mit den hailigen / vnnnd sie zü über  
winden / vnnnd im ward geben macht über  
alle geschlecht vnd völkern vnd jungen vñ  
Maiden / vnd es betreten diß thier an all die  
auff erden wonen / der namen nit geschriben  
sind in dem büch des lebens / des lams  
das



„Das erwirget ist von anfang der welt. War  
 C jemand oren der hōr/ So jemand in die ges-  
 fencknuß fūrt/ der wirt in gefāncknuß gan:  
 so jemand mit dem schwerde tödtē/ der muß  
 mit dem schwert tödtē werden. Wie ist die ge-  
 dult vnd der glaub der hailigen.

Ge. 9. a  
mar. 26 c  
Des an  
der thier

Und ich sahe ainander thier auff steigen  
von der erden/ vñ hätt zwey hö:ner gleich  
wie ain lamb/ vnd redt wieder trach / vnd  
es thät all macht des ersten thiers vor jm/  
vnd es macht das die erd/ vñ die drauff wo  
nen anbetten das erst thier/ wölches tödli  
che wund hail worden war/ vnd thüt gros  
se zeichen / das auch macht feur vom Him  
mel fallen vor den menschen/ vnnnd verfür  
die auff erden wonen/ vñ der zeichen will  
len die jm geben seind zürhün vor dem thier  
vnd sagt denen die auff erden wonen / das  
sie dem thier ain bild machen sollen/ das die  
wunden des schwerdes hätt/ vnd lebendig  
worden war.

Und es ward im geben / das er dem bil-  
de des thiers ain gaist gab / das des thiers  
bild rede / vnd das es machte / das / welche  
nie des thiers bild anbeteten erlödt wur-  
den / vnd macht alle sampt / die Elainen vnd  
grossen / die reichen vnd armen / die freyen  
vnd knecht / das es in ain malzaichen gab /  
in ihr rechte hand / oder an ihre stirn / das  
niemandt kauffen oder verkauffen kan / er  
hab dann das malzaichen oder den namen  
des thiers / oder die zal seines namens : Die  
ist weisheit. Wer verstand hat der über-  
leg die zal des thiers / dann es ist ain zal ains  
menschen / vnd sein zal ist sechs hundert vñ  
sechß vnd sechßzig.

### Das III. Capitel.

Wie Johannes gesehen hat das lamb auff dem berg  
Syon/ vnd mit ihm hundert vier vnd vierzig taus  
sent vnbesectet vnnnd etliche Engel darnach mit  
stim vom himel/ vnnnd etliche mit sipheln  
abzuschneiden die ernde.

**A** Das lā  
vnd sein  
nachvol  
get.

**D**ad ich sahe/ Vnd nilm war ain lām  
stünd auff dem berg Sion/ vnd mit  
ihm hundert vnd vier vnd vierzig  
tausent/ die hätten sein vnd seins vatters na-  
men geschriben/ an iren stirnen/ vnd höret  
ain stīm vom Hünd als aines grossen was-  
fers/ vñ wie ain stīm aines grossen donners.  
vnd die stīm die ich höret/ war als der harpf-  
fen spiler die auff iren harpfen spilen vnd



singen wie ain neuen gsang / vor dem stül  
vnd vor den vier thieren vnd den Fleisken / „  
vnd niemande künde den gesang singen / on „  
die hundert vund vler vnd vierzig tausent „  
die er kauft seind von der erden / Dise seinds „  
die mit weiben nit besudelt seind / dann sie „  
seinde jungkfrauen / vnd volgen dem lam „  
nach / wo es hin gat / Dise seind erkaufft „  
auß den menschen / züerstlingen / Gott vnd „  
dem lam / vnd in irem mund ist kein lügen  
funden / dann sie sind vor dem thron Gots  
on mackel,

Vnd ich sahe ain andern Engel fliegen  
 mitten durch den himel. der hatte ain ewig  
 Euangelion / zu verkündigen denen / die  
 auff erden wonen / vnd allen Haiden vnd  
 geschlechtern vnd zungen vnd völkern: vnd  
 sprach mit lauter stim / forschend Got vnd  
 gebe ihm den preis / dann die stund seins ge-  
 riches ist kumen / vnd betret an den / der ge-  
 macht hat himel vnd erden vnd mör / vnd  
 die wasserbyunn. Vnd ain ander En-  
 gel volgt nach / der sprach / sie ist gefallen /  
 sie ist gefallen / Babylon die grosse statt /  
 wölche von dem wein des zorns irer vnkeu-  
 schait / geerendt hat alle vöcker.

Vnd der dritte Engel volget disen nach/  
vnd sprach mit lauter stim / so jemand das  
thier anbetet vnd sein bild / vnd nimt das  
    ☿ ☿ ☿      liij      nach

සූර්‍යාභ්‍යන්තරයේ සිටින අපගේ ප්‍රධාන අරමුණ වන්නේ ආර්ථිකයේ ස්ථාවරත්වය සහ වර්ධනය වීමයි.

Ps. 134  
 Act. 14. c  
 Es. 21 c  
 3. 51. 0  
 Babylō  
 gefallen

# Die offenbarung

malzaichen an seine stien oder in sein hand  
der wurde von dem wein des zorn Gottes  
erinken/ der gemengt vnd lauter ist in dem  
Felsch seines zorns/ vnd wurde gequelet vor  
den mit feur vnd schwefel vor den hailigē  
Engeln vnd vor dem lamb. Vnd der rauch  
ihrer qual wurde auffsteigen von ewigkait  
zu ewigkait / vnd sie haben kein rñw/ wes  
der tag noch nacht / die das hier anbetter  
vnd sein bild vnd die so sein malzaichen an  
genommen haben. Die ist gedult der haili-  
gen/ die da halten die gebott Gottes/ vnn  
den glauben IHESV.



Merck  
werck.

Joel. 2.<sup>c</sup>

Vnd ich hör ain stñ vom himel zu mir  
sagen/ schreib : Selig sind die toden/ die in  
dem Herrn sterben/ vnd nun an setz spricht  
der gaist/ das sie rñwen von ihrer arbeit/  
dann ihr werck volgen ihn nach / Vnd ich  
sahe/ vnd sihe/ ain weisse wolcken/ vnd auf  
dem wolcken sitzen ain / der gleich war des  
menschen Sun / der hatt ain goldene kron  
auff seinem haube/ vnn in seiner hand ain  
scharpf sichel: Vñ ain ander Engel gieng  
auff dem tempel/ der schry mit lauter stñ/  
zu dem/ der auf dem wolcken saß/ schlag an  
mit deiner sichel vnd schneid / die stund zu  
erndten ist kommen/ dann die ernde der er-  
den ist dürr worden/ vnd der auff dem wol-  
cken saß / schlug an mit seiner sichel an die  
erd/ vnd erndte sie ab.

Vnn ain ander Engel gieng auß dem  
tempel im himel/ der hatt auch ain scharpf  
sichel/ vnn ain ander Engel gieng auß  
dem altar/ der hatt macht über das feur/ mit der  
vñ rñfte mit grossen geschray zu dem dñ die  
sichel hatt/ vnd sprach / schlag an mit dei-  
ner scharpf sichel/ vñ schneid die reben auf  
der erden/ dann jr draüben seind reiff/ Vñ  
der Engel schlug an mit seiner sichel an die  
erden/ vnd schneid den weinberg der erden/  
vnd warff sie in die grosse butten des zorns  
Gottes / vnd der butt ward auß der statt  
getreten/ vnd das blut gieng von dem but-  
ten bis an die zeim der pferd / durch tau-  
sent sechß hundert feld wegs.

## Das XV. Capitel.

Von dem gsang/ so die hailigen Gott singen/ vñ von  
siben Engeln/ welche die letzten siblen plag hätten/  
siben goldene schalen vol zorn Gottes.

Vñ ich sahe ain ander zaichen im hi-  
mel/ dz war groß vnd wunder sam/  
siben Engel die hätten die letzten si-  
ben plagen/ dann mit den selbigen ist volen-  
det der zorn Gottes vnd sahe/ als ain gläser  
mör mit feur gemengt / vnd die den sigel  
halten hätten an dem ehier/ vnd seinem bild  
vnd seines namens zal/ das sie stünden auf  
dem gläser mör vnd hätten Gottes harpsi-  
sen/ vñ sangen das gesang/ dz gsang Moys  
si des knechts Gottes/ vnn das gesang des  
lambes/ vnn sprachen/ Groß vnd wunder  
sam seind deine werck Herr allmechtiger  
Gott / gerecht vnd warhafftig seind deine  
weg/ du künig der ewigkait/ wer solte dich  
nit fürchtē Herr/ vñ deinen namen preisen:  
dñ du bist allain güetig / dann alle heiden  
werdē kōmen vñ anbeten vor deinem ange-  
sicht/ dñ dein gericht seind ofenbar wordē.

Darnach sahe ich/ vnd sihe/ da ward auf  
thor der tempel des tabernackels der zeig:  
knus im himel/ vnd es giengen auß de tem-  
pel siblen Engel/ die hätten siblen plag: vnd  
waren gekleidet mit rainer vnd gleüssender  
stain / vnd vmb jr brust gegürt mit gulden  
gürteln/ vnd ains der vier chier/ gab den si-  
ben Engeln siblen guldenē schale vol zorns  
Gottes/ der da lebet von ewigkait zu ewig-  
kait/ vñ der tēpel Gottes ward vol rauchs  
vor der herligkait Gottes vnn vor seiner  
krafft/ vnd niemand künde in tempel gan-  
biss das die siblen plagen der siblen Engel  
vollende wurden.

Das

## Das XVI. Capitel.

Wie die sibem Engel die sibem schalen des zorn Gottes außgegossen/ vnd was jammers vñ peim dars auß gefolget/ wider die grossen Babylon.



Die schal  
des zorn  
Gottes

**U**nd ich höre ain grosse stimm auß dem Tempel die sprach zu den sibem Engeln gond hin vñnd gießet auß die sibem schalen des zorn Gottes auß die erden/ Vñ der erst Engel geing hin vnd goß sein schalen auß auß die erden/ vñnd die menschen/ die dz malzathen des thiers hāten/ vñnd die sein bild anbetten/ worden hart vñnd übel verwunde. Vñnd der ander Engel goß auß seine schalen ins mör/ vñnd es ward blūt ains todten/ vñ alle lebendige seel starbē in dem mör. Vñder dritt Engel goß auß sein schalen in die wasserstromen/ vñnd in die wasserbrunnen vñ es ward blūt/ vñ ich höre den Engel d wasser sagen/ Hertz du bist gerecht/ der du bist vñnd der du warest hailig das du solchs vrrailt hast/ dan sie haben dz blūt der hailigen vñnd der Propheten vergossen/ vñ blūt hastu in zu trincken geben/ dann sie seinds werdt. Vñnd ich höre ain andern Engel sagen/ Ja/ Hertz allmechtiger Gott/ dein gericht seind warhafftug vñnd gerecht.

Vñnd der vierdt Engel goß auß sein schalen

in die Sonnen/ vñnd es ward im geben Plagen die menschen zu peinigen mit hitz vñnd feur vñnd den menschen ward halß vor grosser brunst/ vñnd lesterten den namen Gottes/ derimacht hat über dise plagen/ Sie thāten auch nit büß/ das sie im die ehr gegeben hāten/ Vñ der fünfft Engel goß auß sein schalen auß den stül des thiers/ vñnd sein reich ward verfinstert/ vñnd sie assen ihr zungen vor schmerzen vñnd lesterten Gott/ im himel vor iren schmerzen/ vñnd vor iren wunden/ vñnd thāten nit büß für ire werck.

Vñnd der sechste Engel goß auß sein schalen auß den grossen wasserströ Euphrates/ vñnd er rückt auß sein wasser/ auß dz berait wird der weg/ den künigen vom aufgang der sonnen. Vñ ich sahe auß dem mund des trachens/ vñnd auß dem mund des thiers/ vñ auß dem mund des falschen Propheten außgan drey vnraim Gaist/ gleich den frosche/ dan es seind gaist der teuffel/ die da zaihen thūn vñnd außgan wei den zu den künigen der ganzen erden sie zūuersamen in den streit jenes grossen tags Gottes des allmächtigen. Siehe ich kum/ als ain dieb/ der lig ist der da wachet vñnd bewart seine klatscher/ das er nit bloß wandel/ vñnd man seine schand sehe/ Vñnd er wirt sie versameln an ain ort/ der da heist auß Hebraisch Arma geddon.

falsch  
Propheten.

Su. 3. a  
mat. 24  
Lu. 12. c  
1. The. 5  
2. Pet. 3

Vñnd der sibend Engel goß auß sein schalen in die lufft/ vñnd es gieng auß ain grosse stum von dem Tempel/ die sprach auß dem thron. Es ist geschehen. Vñnd es wurden bliz vñnd stimmen vñnd donner/ vñnd ward ain grosse erdbebung/ als nie kain so gross erdbeben geweest seind der zeit/ das die menschen auß erden gewont haben. Vñnd auß dergt offen stat wurden drey thail/ vñnd die stat der Hayden fielen/ vñnd Babylon der grossen wardt gedacht vor Gott/ ihr zu geben den kelch des weins der entrüstung seines zornes/ vñnd all Insuln entflohen/ vñnd kain berg ward funden/ vñnd ain grosser hagel als ain zentner fiel vñ himel auß die menschen/ vñnd die menschen lesterten Gott über der plag des hagels/ dan sie ward seer groß.

Babyls  
fiel.

## Das XVII. Capitel.

Wie Johān zeigt ain Engel die grosse vnraime frauen die auß dem thier sasse wölchs sibem köpffe vñnd se ben hēmer hāte/ vñnd was diß alles bedeut

Vñnd



# Die offenbarung



ist gewesen / vnd ist nit / vnd wirt auffsteigen vom abgrunde / vnnnd wirt gan in die verdammnis / vñ es werde sich verwandern die auff erden wonen / deren namen nit geschriben stan inn dem buch des lebens von anfang der welt / wann sie sehen das thier / das es gewesen ist / vnd nit ist. Vnnnd hie ist der sinn / wer do verstande hat.

Die siben haupter / seind siben berg / auff welchem das weib sitzt / vnd seind siben König / fünff seind gefallen / vnnnd ainer ist / vnd der ander ist noch nie kummen / vnnnd wann er kumpt / muß er ain klaine zeit bleiben / Vnd das thier / das gewesen ist / vnnnd nit ist / das ist auch die acht / vnd ist von den siben / vnd gat in die verdammnis. vnnnd die zehen hörner die du gesehen hast / das seind die zehen König die das reich noch nit empfangen haben / aber wie die König werden sie ain stunde macht empfangen nach dem thier / dise haben ain maimung / vnnnd werden jr kraft vñ macht geben dem thier / dise werden streiten mit dem Lamb / vnnnd das Lam wirt sie überwinden / dann es ist / ain Herr aller Herren / vnd ain König aller König / vnd mit im die beröffen vnnnd außersölden vnd glaubigen.

Vnd er sprach zu mir / die wasser die du gesehen hast / da die bübin sitzt / seind volcker / vnd laiden vnd zungen. Vnd die zehen hörner / die du gesehen hast auff dem thier / die werden die bübin hassen / vnnnd werden sie wüst machen vnd bloß / vnd werden ihr flaisch essen / vnnnd werden sie mit feur verbiennen / dann Gott hats ihn geben in ihr hertz züchün / was ihm wolgeschick ist das sie geben sein reich dem thier / bis das volende werden die wort Gottes / Vnd das weib das du gesehen hast / ist die groß stat / die das reich hat über die König auff erden.

## Das XVIII. Capitel.

Wie die groß Babylon gefallen / vnd vmb ihre sünd de verdampft ist / wie die Könige der erden vnnnd die kaiser über sie gewemt / vñ die heiligen Aposteln vnnnd Propheten gefolocht haben.

Vnd darnach sahe ich ainen andern Engel nider steigen vom himel / der hat ain grosse macht / vnnnd die erd ward erleucht von seiner herrligkeit / vnnnd

**V**nd es kam ainer von den siben Engeln die die siben schalen hätten / vnd redete mit mir / vnd sprach / kum / ich will dir zeigen das verhall der grossen bübin: die da auff vilen wassern sitzt / mit wolcher vnkeuschheit getriben haben die König auff erden.

Vnd die so auff erden wonen / seind trunck worden von dem wein jrer vnzucht / vnd er bracht mich im Geist in die wüsten. Vñ ich sahe das weib sitzen auff ainem rosinfarbenen thier / das war vol namen der lesterung / vñ hatt siben haupter / vnd zehen hörner / vnd das weib war beklaidt mit scharlach vnnnd rosin farb / vnd über güldt mit gold vnnnd edelsteinen vnd perlen / vnd hatt ain golden kelch in der hand vol gewels vnd vnreiner sauberkait jrer vnkeuschheit / vnd an irer stirn geschriben den namen der gebatmnuß / die groß Babylon / die mitter der vnkeuschheit vnd aller gewel auff erden. Vnd ich sahe das weib truncken von dem blut der heiligen / vnnnd von dem blut der zeügen IHESV / vnnnd ich verwundert mich seer / da ich sie sahe.

Vnd der Engel sprach zu mir / warumb verwunderst du dich: Ich will dir sage die gebatmnuß von dem weib / vnnnd von dem thier das sie treget / vñ hat siben haupter vñ zehen hörner / Das thier dz du gesehen hast /

Das thier  
die bübin  
mit seiner  
legung.

Der fall  
Babylon  
Jsa. 21. c  
Jere. 5.

Schry auß gangen machet/ vnd sprach/ Sie ist gefallen/ sie ist gefallen Babylon die groß/ vnd ain wohnung der Teuffel worden/ vnd ain behaltnuß aller vnreinen Geist/ vnd ain behaltnuß aller vnreiner feindseliger vögel. Dann von dem wein des zorns irer vnzucht/ haben getruncken alle völder/ vnd die Künig auff erden haben mit ihr vnzucht eriben/ vnd die Kaufleut der erden seind reich worden vor der Krafft irer geilheit.

Und ich hört ain ander stim vom Himmel die sprach/ gant auß von ihr mein volck/ vnd werdend nit teilhafftig ihrer sünden/ vnd nempt nit theil an iren plagen/ dan sie seind seind kommen für den Himmel/ vnd der Herr hat gedacht ihrer bosheit. Bezalt sie/ wie sie euch bezalt hat/ vnd machts ihr zwisfältig nach iren wercken/ vnd inn dem Elck darinn sie euch eingeschenckt hat meugt ihr zwisfältig ein/ wie vil sie sich herrlich gemacht vnd geil gewesen ist/ so vil schenckt ir qual vnd laid ein. Dan sie spricht in ihrem hertzen/ ich sitz als ain Königin/ vnd wirdt kein witwe sein/ vnd füle kein laid/ darumb werden ire plag auff ain tag

Straff  
gleich d  
sünd.  
Jsa. 47.  
b.



Kömen der rodt/ laid/ vnd hunger/ vnd mit feur wirt sie verbrant werden/ dann starck ist Gott der Herr/ der sie richten wirdt.

Vnd es werden sie bewainen vnd sich

über sie beklagen/ die Künig auff erden/ die mit ihr vnkeuschait vnd lust geeriben haben/ wann sie sehen werden den rauch ihres brands/ von fern stan/ vmb der forcht willen ihrer qual/ vnd werden sprechen/ Wee/ wee/ die groß stat Babylon/ die starck stat/ auff ain stund ist das gericht über sie kommen/ vnd die Kaufleut auff erden werden über sie wainen vnd laid tragen/ das ihr wahr niemandt mer kauffen wirdt/ die wahr des golds vnd silbers/ vñ edel gestains vnd die perlen/ vnd weisse leinwat/ vnd purpur/ vnd seiden/ vnd roet scharlach/ vnd allerlay ehennen holtz/ vnd allerlay gefeß von heissenbain/ vnd allerlay gefeß/ von edlen gestainen/ von erz/ von eyser/ von marmelstein/ von Cynamet/ von Amomon/ der wolriechende ding/ vnd salben/ vnd weirauch vnd wein vnd öl/ vnd semeln vnd waigen/ vnd vich/ vnd schaff/ vnd pferd vnd wagen/ vnd der knecht/ vnd seelen der menschen.

Und die frucht/ der begirlichkeit deiner seel ist von dir gewichen/ vnd alles was faist vnd fürerlich war ist von dir gewichen/ vnd werden jerg nit mer gefunden die dise ding kauffen/ Die von ir reich worden seind/ werden von fern stan/ vñ der forcht willen ihr qual/ wainen vnd klagenprechend/ wee/ wee die groß stat/ die beklaidet war mit seiden/ vnd purpur vnd scharlach vnd überguldet war mit gold vnd edelgestein vnd perlen/ dann inn ainer stund ist verwüst solche reichthumb.

Wee Ba  
bylon.

Und alle schiffherren/ vnd alle die auff dem see schiffen/ vñ die schiffleut die im mör arbairen/ stunden von fern vnd schryen/ dz sie ihres brands stat sahen/ vnd sprachen/ wer ist gleich der groffen stat? Und sie warffen staub auff ir haupter vñ schryen/ wainend/ vnd klagend/ vnd sprachend/ wee/ wee/ die groß stat/ in wölcher reich worden seind all die da schiff im mör hätten von frem gelt/ dann in ainer stund ist sie verwüst.

Stretet euch über sie ihr Himmel/ vnd ihr hailigen/ Apostel vnd Propheten/ dann Gott hat ewer vrthail an ir gericht/ Und ain starcker Engel hüß ain groffen stein auff als ain müllstein/ warff ihn ins mör/ vnd sprach/ mit ainem solchem sturm/ wirdt verwoffen die groß Babylon/ vnd firt nit mehr erfunden werden/ vnd die stimme der harffenspiller/ vnd saitenpieler/ schalmeier vnd pusanier soll nit mer in die

Stetid  
über die  
straf der  
bösen.

# Die offenbarung

dir gehört werden: vnnnd kein handwercks man ainiges handwercks soll mer in dir erfunden werden / vnnnd die stim der mülin soll nit mer in dir gehört werden / vnd das liecht der lucern wirt nit mer in dir leuchtē / vnd die stim des brewtigams vnd der braut soll nit mer in dir gehört werden / dann dein Kaufleut waren Fürsten auff erden / dann durch dein zauberey seind verirt worden alle völker / vnd das blüt der Propheten / vnd der hailigen ist in ihr funden worden / vnd aller der / die auff erden erwürge seind.

## Das XIX. Capitel.

Was lobt im Himel Gott geschehen ist / von wegen der verdennuß Babylons / vñ von der hochzeit des lambs: wie Christus im himel auff ain weissen pferd saß / wie er das thier vnd die falschen Propheten getödt / vnd in feürigen see geworffen hat.



**A** Nach höret ich ain stim grosser scharen im himel / die sprachen / Alleluia / Lob vnd ehr vnd krafft sey vnserm Gott / dann warhafftig vnd gerecht seind seine gerichte / der do verurtheilt hat die grosse vnzüchtigen frauen / wölche die erden mit irer vnzucht verderbt / vñ hat das blüt seiner knecht von irer hand gerochen / Vnnnd sie sprachen zum andern mal /

Alleluia. Vnd der rauch gat auff von ewigkait zu ewigkait / vnd die vier vnd zwainzig Elristen vnnnd die vier thier fielen nieder / vnd beteten an Gott / der auff dem thron saß / vnd sprachen / Amen / Alleluia. Vnnnd ain stim gieng von dem thron / die sprach / Sage lob vnserm Gott alle seine hailigen vnd die in fürchten / bald Elain vnd groß.

Vnnnd ich höret ain stim ainer grossen schar / vnd als ain stim grosser wasser / vnd als ain stim starcker donner / die sprachen / Alleluia. Dann der almächtig Gott hat das Reich eingenommen / laßt vns freyen vnnnd frölich sein / vnd im den preiß geben / dann die hochzeit des lambs ist kumen / vnnnd sein weib hat sich beraie / vnd es ward jr geben / sich anzüchün mit rainer vnnnd gleissender weisser leinwat. Dann die weis leinwat be- deut die rechtfertigung der hailigen. Vnd er sprach zu mir / Schreib / selig seind die zum abentmal der hochzeit des lambs bereit seind. Vnd er sprach zu mir / Diß seind warhafftige wort Gottes. Vnd ich fiel für in zu seinen füßen / in anzubetten. Vnnnd er sprach zu mir / Sibe zu / thū es nit / ich bin dein mitknecht / vnd deiner brüder / vnd derer / die die zeügknüß IHESV haben: Vater Gott an / dann die zeügknüß IHESV ist der gaist der weisagung.

Vnd ich sahe den himel auffgethan / vñ sibe da ain weis pferd / vñ der darauff saß: hieß Trew vnd Warhafftig / vnd richt vñ streit mit gerechtigkeit / aber seine augen seind wie ain feürflam / vnnnd auff seinem haubt vil kronen / vnd hätt ain namen geschrieben / den niemand wüßte dann er selbs / vnd war angethan mit ainem klaid / dz mit blüt besprenge war / vnnnd sein nam hieß: Gottes wort. Vnd im volget nach das hör im himel auff weissen pferden / angethan mit weisser vnd rainer leinwat. Vñ auß seinem mund gieng ain schwert / das auff bald den seiten schwart pff war / auff das er damit schleg die völker / vñ er wirt sie regierē mit der eise riten / vñ er trit die kälter des weins des grünnigen zorns des allmechtigen Gottes / vnnnd hat geschrieben auff seinem klaid vnnnd auff seiner hüften / ain Künig aller Künig / vnd ain Herr aller Herren.

Vnd ich sahe ain Engel in der Sonnen stan / vnnnd er schry mit grosser stim / vnnnd sprach zu allen vögeln / die mitten vnder dem himel fliegen / Kumpt vnd versamlet euch



**D**auch zu dem grossen abendmal Gottes/ das jr essend das flaisch der Künig vñ der hauptleut / vñ das flaisch der starcken vñ der pferden / vñ der die darauff sitzen / vñ das flaisch aller freien vñnd Enechten / bald der Klainen vñ der grossen. Vñnd ich sach das thier vñ die Künig auff erden / vñ ire heer versamlet ain streit zu halten mit dem der auff dem pferd saß vñ mit seinem heer.

Verdam  
ung der  
falschen  
Propheten.

Vñnd das thier ward griffen / vñnd mit im der falsch Prophet / der die zeichen thier vor ihm / durch wölche er verfürte / die das mal zeichen des thiers namen / vñnd die das bild des thiers anbeteten / lebendig wurden dise bald in dem feürigen teich geworffen / der mit schwefel brandt / vñnd die andern seind erwürgt mit dem schwert des / der auff dem pferd saß / das auß seinem munde gieng / vñnd alle vögel wurden sat von irem flaisch.

## Das XX. Capitel.

Wie ain Engel den alten schlangen auff tausent jar lang gebunden hat / wölche todten mit Christo regirn / wölche mit dem teuffel in See des feurs vñ schwefels gestoffen werden im letzten gerichte.



**U**nd ich sach ain Engel von himel steigen / der het den schlüssel zum ab-

grunde / vñ ain groß Ketten in seiner hand / **D**er En gel band den teuffel. vñ er griff den trachen die alten schlangen / wölche ist der teuffel vñnd der sathanas / vñ bandt in tausent jar / vñ warff in in den ab grunde / vñnd bandt in: vñnd versigelt oben darauff das er nie mer verführen solt das volck / bis das vollende würdē tausent jar / vñnd darnach müß er loß werden ain klaine zeit.

Vñnd ich sach stül / vñnd sie sagten sich das rauff / vñnd in ward geben das vrthail vñnd die seelen der enthaupten vñ die zeügknus IHSV / vñnd vmb das wort Gottes wil len / vñ die nit anbetet hetten das thier noch sein bild / vñnd nit genomen hetten sein mal zeichen an ire stirn / noch auff ir hand / die se lebten vñnd regnirten mit Christo tausent jar / Aber die andern getödtet wurden nit wider lebendig / bis das tausent jar vollend wurden. Dis ist die erst aufferstehung. Selig ist der vñ hailig / der ehail hat an der ersten aufferstehung / über solche hat der ander todt kein macht / sonder sie werdē Piles ster Gottes vñnd seines Christi / vñnd werden mit im regniren tausent jar.

**B** Die erst aufferstehung.

Vñnd wann tausent jar vollende seind / würdt der sathanas loß werden auß seiner gefengknus / vñnd würdt außgeen zu verfürren die völker in den vier orten der erden / den Gog vñnd Magog / vñnd würdt sie versamen in ainē streit / wölcher zal ist wie der sande im Adr. Vñnd sie tratten auff die braite der erden / vñnd vmbbrachten das heers läger der hailigen / vñnd die geliebte statt / vñ es fiel das feür von Gott auß dem himel / vñnd verzert sie. Vñnd der teuffel der sie verfürte / ward geworffen in den feürigen teich vol schwefels / da das thier vñnd die falschen Propheten gequelt werden tag vñnd nacht von ewigkait zu ewigkait.

**E**sa. 99  
a. Gog vñ  
Magog

Vñnd ich sach ain grossen weissen thron / **D** vñnd den der drauff saß / vor wölchs angesicht stoch die erde vñnd der himel / vñnd im ward kein stadt erfunden / vñnd ich sach die todten bald groß vñnd klain steen vor dem thron / vñnd die bücher wurden auffschon / vñnd ain ander büch ward geöffnet / wölchs ist des lebens / vñnd die todten wurden gericht nach der schrifft in den büchern / nach iren wercken / vñnd das Adr gab die todten die dunnen waren / vñnd der todt vñnd die hell gaben die todten die dinnen waren / vñnd sie wurden gericht ain jedelicher nach sein wercken / vñ der todt vñnd die hell wur-

**C**hristus  
auf seinē  
thron.

yyy den

# Die Offenbarung

den geworffen in den feürigen teich. Dis  
 Derans ist der ander rode. Vñ so jemand nit ward  
 der rode. erfunden geschubt in dem büch des lebens/  
 der ward geworffen in den feürigen teich.

Das XXI. Capitel.

Beschreibung der neuen vnd hünlichen stadt Hierusalem/ was sie end darinn ist/ wie die mawr/ das fundament/ vnd zwölff pforten gebawet seind/ wie sie Gott erleucht ewiglich.



zu mir / Schreib / daß diese wou (sind) ganz  
getroß und warhafftig.

Vnd er sprach zu mir / So ist geschriben / Ich bin das A vnd das D / der anfang vnd das ende. Ich will dem dürstigen geben von dem brun des lebendigen wassers vmb sunst. Wer überwinde / der würte alles besigen: vnd ich würde sein Gott sein / vnd er würde mein sun sein. Den fordesamen / aber vnnnglaubigen / vnd verbanen / vnd todeschlegern / vnd vnzüchtigen / vnd zaubereyen / vnnnd abgöttischen / vnnnd allen lügnern / der thail würde sein in dem reich / der mit feur / vnnnd schwefel bunt / wölcher ist der ander todt.

ist der ander todt.  
Vnd es kam zu mir ainer von den sibem  
Engeln/ wölche die sibem schalen vol hatten  
der letzten sibem plagen/ vnnnd redt mit mir  
vnd sprach/ Kom ich will dir das weib za-  
gen/ die braut des lam̃s. Vnnnd fñrt mich  
im gaist auff ain grossen vnd hohen berg/  
vnd zalgt mir die hailige stadt Hierusalem/  
nider steigend auß dem himel/ vnnnd het die  
durchleuchtigkait Gottes/ vnnnd ihr liecht  
war gleich dem aller edlsten stein als dem  
stein Jaspis/ vnd als ain Chrysal/ vnd het  
groß vnnnd hoch mauren/ vnnnd het zwölff  
thor/ vnd auff den thoren zwölff Engel/vñ  
namen geschriben/ wölche send die zwölff  
geschlechter der kinder von Israel / Vom  
auffgang drey thor/ Von mitternacht drey  
thor/ Von mittag drey thor/ Vom nider-  
gang drey thor/ vnd die mauer der stadt het  
zwölff gr̃nde/ vñ in den selbigen die  
namen der zwölff Apostel vnd des lam̃s.  
Vnd er redt mit mir/ Ich wil dir zeigen die  
namen der zwölff triben der kinder Israel/

Vnnd der mit mir rede het ain gulden L

thor/ das er die statt messen solt/ Vnd  
thor/ vnd mauren/ vnnnd die stadt ligt vier  
eckter/ vnd jr lengen ist so groß als die breite.  
Vnnnd er maß die statt mit dem thor auß  
zwölff tausent selde wegs / die lunge vnnnd  
breite vnd höhe der statt seind gleich/ Vnd  
er maß ire mauren/ hundert vnd vier vnd  
vierzig elen nach der maß ains menschen  
die der Engel hat/ vnd der bau irer mau  
ren war von Jaspis/ vñ die stadt von laute  
ter gold gleich dem reinen glaz/ vnnnd die  
grunde der mauren vnnnd stadt waren ge  
schmuckt mit edelē gestaln. Der erst grund  
war ain Jaspis / der ander ain Saphir/  
der drit ain Calcedonier / der vierde ain  
Smaragd/ der fünfft ain Sardonich / der  
sechst ain Sardis/ der sibend ain Chrysolis/  
der acht ain Berill/ der neündt ain Topas  
stet/

**A** Und ich sach ain newen himel / vnnnd  
 ain newe erden / dann der erst himel  
 vnd die erst erd vergleng / vnnnd das  
 Meer ist setz nit mer. Vnd ich Jo-  
 hannes sach die hailigen stat / das newe Hieru-  
 salem vō himel herab steigend / von Gott  
 zu beraite als ain gezierete braut irem man-  
 n / vñ ich hörte ain grosse stim von dem thron /  
 die sprach / Sich da den tabernackel Gottes  
 bey den menschen / vnd er würde bey in wou-  
 nen / vnd sie werden sein volck sein / vnnnd er  
 selbs Gott mit in / würde ihr Gott sein / vnd  
 Got würde abtöschten all threnen von iren  
 augen / vnnnd der todt würde nimmer sein /  
 noch laid / noch geschray / noch schmerz  
 würde mer sein / die zūm ersten vergangen  
 sind / Vnd der auff dem thron saß sprach /  
 Sibe ich machs alles new. Vnnnd er sprach

fier/der zehen ain Crisopras/der ailffte ain  
Hacinth / der zwölffte ain Amethyst.

**S** Vnnd die zwölff chor waren zwölff per-  
len/vñ ain jedelich chor war von ainer per-  
len/vñ die gassen der stadt waren lautter  
goldt/als ain durchscheinend glas/vñ ich  
sach kain tempel darin/ dann der Herr der  
allmechtig Gott ist jr tempel vñ das lam/  
vñ die stadt darff kain Sonnen/ noch  
des Monns/das sie jr schein/ dann die hert-  
ligkeit Gottes erleucht sie / vñ jr lucern  
ist das lam. Vñ die völker werden wan-  
deln in seinem liecht/vñ die König auff  
erden werden jr herrligkeit vñ er in die  
selben bringen / vñ jr chor werden nit ver-  
schlossen des tags:dañ da wirdt kain nacht  
sein/ vñ sie werden die eher vñ glori der  
völker darein bringen/vñ würde nit hine-  
in geen/jrgent ichtes befleckt/oder das so  
gewel vñ liegen thut/sonder allain die so  
geschriben sind in dem lebendigen buch  
des lams.

## Das XXII. Capitel.

Vom fluß des lebendige wassers in mittel der gassen/  
da nitmer nacht ist/wie Johannes wolt anders  
ten den Engel / wer in die stat gehört / wer his  
nauß/vñ das man diser Prophecey nicht  
zu setzen noch abnehmen soll.

Ein  
briß des  
lebendis  
gen was  
fers.

**U**ñ er zaigt mir ain strom ains le-  
bendigen wassers klar wie ain Chri-  
stal : der gieng von dem stül Gottes  
vñ des lams mitten auff jr gassen/vñ  
auff baiden seitten des stroms stünd holz  
des lebens das trüg zwölfferlay frucht/vñ  
gab sein frucht all Monat/vñ die bleter  
des holz dient zu der gesundhait der vól-  
cker/vñ es würde kain maledict oder ver-  
flüchtes mer sein / sonder der stül Gottes  
vñ des lams würde drinnen sein / vñ sein  
Knecht werden im dienen vñ sehen sein an-  
gesicht/vñ sein nam würde an jren stirnen  
sein/ vñ würde kain nacht da sein/vñ  
nicht bedürffen ainer leuchten / oder des  
lichts der Sonnen/dann Gott der würde  
sie erleuchten/vñ sie werden regnieren von  
ewigkeit zu ewigkeit.

Es 2. 80.  
b.

**V**ñ er sprach zu mir / Dife wort seind  
gang gewiß vñ warhafftig / vñ Gott der  
Herr der gaister der Propheten hat gesand  
sein Engel anzúzaigen seinen Knecht/was  
bald geschehen müß / Siehe ich kom bald/

Selig ist der da hezt die wort der weiffa-  
gung in disem buch / vñ ich Johannes/  
der solchs gesehen vñ gehört hab / vñ da  
ichs gehört vñ gesehen het/siel ich nider an  
zübeten zu den füßen des Engels / der mir Engel-  
sollichszaiht. Vñ er sprach zu mir / Siehe  
zu / thús nit / dann ich bin dein mitknecht/  
vñ deiner brüder der Propheten/ vñ der  
ren/ die da halt die wort diser weiffagung/  
Bet Gott an.

Vñ er sprach zu mir / Zaig nit an die  
wort der weiffagung in disem buch dann,  
die zeit ist nahe/ Wer belaidiget/ der belai-  
dige fürter/ vñ wer besudelt ist/ der besu-  
del sich weiter/ vñ wer rechtfertig ist/ der  
rechtfertige sich fürter/ vñ wer hailig ist/  
der hailige sich noch mer. Siehe ich kom  
bald / vñ mein lon mit mir/ zu geben ai-  
nem jedelich nach seinen wercken/ Ich bin  
das A vñ das O/der anfang/vñ das  
end/der erst vñ der letzte. Selig seind/ die  
da waschen ire klaiden in dem blut des lams  
leins / auff das ihr macht sey an dem holz  
des lebens/vñ das sie durch die thür ein-  
geen in die stadt / Dann haussen seind die Be-  
gehund/ vñ die zauberer/ vñ die vnraiden: merck.  
vñ die todeschläger/ vñ die abgöttischen:  
vñ alle die lieb haben vñ thün die lügen.

Ich I H E S V S hab gesandt mein En-  
gel / solchs euch zu zaigen in den Kirchen/ Christus  
Ich bin die wurzel vñ das geschlecht Das  
uuds / ain klarer morgen stern/ Vñ der  
gaist vñ die braut sprach/ Kom/ vñ wer  
es hört/der sprech/ Kom/ vñ wen dürst der  
Kom/ vñ wer da will/der nem das wasser  
des lebens vmb sonst.

Ich bezeug aber allen / die ho hören die  
wort der weiffagung in disem buch / so se-  
mandt darzu setz/ so würde Gott zu setzen  
auff im die plagen / so die in disem buch ge-  
schriben steen. Vñ so jemandt davon thut  
von den wort des buchs diser weiffagung/  
so würde Gott abthün sein thail von dem  
buch des lebens vñ von der hailigen stadt/  
vñ von dem das in disem buch geschriben  
steet. Es spricht der solchs zeugt/ia ich kom  
bald/ Amen/ ia kom her I H E S V. Die  
gnad vnsern Herren I H E S V Christi sey  
mit euch allen/ Amen.

Gschriß  
nit min  
dem ob  
meren.

Das ende der offenbarung Johannis des  
Euangelisten vñ Theologi.



# An Christlichen gütwilli- gen vnd rechte beherzten Leser.

**O** Ob/cher/krafft/weißhait/preiß/benedictung/stärcke/klarhait/vñ danksagung/  
sey dem allmechtigen lebendigen GOTT/von ewigkait zu ewigkait: durch wöl-  
ches grosse barmherzige gnad/der Bybel vertheilichung vñ anfang des alte Te-  
staments geendt ist/vñ das new Testament Emsers sáligen/auff vnser teüsch gezogen:  
Doch verwunder dich nie / ob etwa ganze wort des Emsers außgelassen/oder verem-  
dert seind: dan nichts grössers acht ich dan die autoritet der Christlichen Kirchen: dar-  
um ich der Bybel von der selbigen angenommen / nachgefolge: was Emsers auff des  
Erasmi translation verwandelt oder geändert/wa ich das vermärckt/hab ichs auß-  
geworffen dan ain Christ soll der Kirchen Bybel glauben/nit senem oder disem/dan sie  
nach Christo wie Paulus sagt ist ain saul vnd bestetung der warhait. Das werck der  
Bybel/ist mit alle möglichen fleiß/von anfang durch auß bis zu dem ende gebessert/vñ  
auff dz new zugericht/nit anderst/dan von wort zu wort/nach inhalt der Correctur/  
wölche der Erwürdig Hochgelert Weilendt/Herz Johan Vñ Theologus/selbs eig-  
ner hande im Text vñ beyseitz neben am ort oder rand hin vñ wider nach dem er-  
sten Truck vor etlichen Jaren geschriben vñnd verzeichnet hat / Sämtlich  
geendet vñ getruet zu Ingolstat/ mit alle kósten vñ verlegung durch  
Alexander vñnd Samuel die Weissenhorn gebrüder/ in dem  
Jubel Jar/als man zálte nach Christi vn-  
fers Sáligmachers geburt.

1558.

Psal. 45.

Arcum confringet, & concidet hastam,  
Plaustra comburet igni.



Ezechielis p.

Percutiam illis foedus pacis, pactum  
sempiternum erit eis.

**Ausserhalb der Bybli-  
schen Bücher.**

Das Gebet Adanasse.

Das drit Buch Adachabeo-  
rum der streiter.

**Die Epistel Pauli zu  
den Laodicensern.**



# Das drit Buch

Zu dem Christlichen Leser.

**W**ie wol die Heilig Birch nit mer braucht:  
dann zway bacher der Machabeer / wie  
S. Hieronymus schreibt in der vord der  
Bybel: aber so bey den Griechen das drit  
buch gefunden / zu vollendung der Histori / auch dem  
Leser zu gut hab ich das verzeuget / aber so es nit  
Byblich ist / zu end der Bybel hernach geschmuckt.

## Das drit Buch

Machabeorum.

Das I. Capitel.

Philapa  
tor.



**P**hilapator / als er gewar  
ward durch Kunstschafter /  
das ihm etlicher ländt / die  
ehr besessen / wäre ain ab  
bruch geschewen. von An  
tiocho: hat er auff botten  
allen seine fuhzeig vñ reitern: Nam auch  
mit im sein Schwester Arsinen / vñ zog auß  
bif an die ort nach Raphia: dan da heeten  
ire zelt auffgeschlage / die mit Antiocho wa  
rend. Ainer aber Theodorus gedachte ihm /  
wie er aufffänglich handelte vñnd name die  
besten wäpner Prolomaisch. die vnder im  
warē / macht sich bey nacht in die zelt Pro  
lomei / als wolt er in allain eröddren / vñ als  
so dem Krieg ain end machen: Aber disen  
sichert ainer Dositheus genant / ain sun Dio  
mili / ain geborner Jud / er aber het verren  
dert die geordnete geizig / vñ sich entfremdet  
von väterlicher ordnung: der hat ain  
schlechten man nider gelegt in die zelt / der  
auch gelieten hat des todes pein.

**Als** aber ain strenge schlacht geschach:  
vñnd die sach glücklicher sich hielt auff An  
tiocho seiten: da lieff Arsinen vass vmb das  
heere / vñndermanet sie mit Jamer vñnd zä  
hern / vñnd auffgelasnem har: das sie in sel  
ber / iren kindern / vñ frauen / käcklich hülff  
sen: Verbleif auch jedem / wann sie obfiegen  
zway pfund golds: Also geschach es / das  
die feind vmbkamen im streit / vñnd vil war  
den gefangen: Do er nun nach seinem wil  
len erobert het sein Kriegs fürnemen: acht  
er für gut / das er zug in die nächten stet sie  
zu ermanen: vñnd in dem hat er vil gaben  
geschenckt in die Tempel: vñnd macht den  
vñnderbanen ain gut herrg.

Vñ do die Juden zu im schickte auß dem Juden  
rath die Ältesten / die in grüssen solten vñnd  
schandung bringē / auch frolocken vñnd den  
ergangnen sig: da lags im mer im sin / das  
er auff das baldest zu in käme: Vñnd als er  
kam gen Hierusalem / opfferet er dem aller  
grösten GOTT: vñnd sagt danck / vñnd was  
er der ding mer da thet: verwundert er au  
ber sich des fleiß vñnd der zier an dem ort /  
vñnd der schönerrüstung des tempels.

## Das II. Capitel.

**V**ñnd er gedacht im fürzunemen in dem Tempel  
zu geen: do aber dise sagten dis ge  
zäm sich nit: dann auch denen die auß den  
Juden geboim / auch nit allen Priestern dis  
zu gebē wurd / sonder allain die oberste der  
ren allen / den höchsten Priester / vñ das ain  
mal im jar: Aber er mocht nit berede wer  
den / vñ vnangesehe dis gesatz: er hüb er sich  
selber / vñ sprach. Er müßte hineengeen: vñnd  
ob in schon solch eher nit vergunde wurd  
so solts im doch nit versagt werden: vñnd er  
frage vrsach / warum kainer im nie gewert  
bet in alle Tempel zu geen die gegenwertig  
warend: aber ainer sprach vnweisslich zu  
im / dis wurd im zu ain bösen zaidē kom  
men: Vñnd ob dis also geschach vmb güter  
vrsach wegen / Sprach er noch woit er hi  
nein geen / sie wolten oder wolten nit.

Aber die Priester angelegt in ire klaidüg  
fielen nider / vñ baten den grösten GOTT /  
das er ihn hüfflich wäre in anligender not:  
vñ verhinderte den fürsatz des bößlich em  
fals: Sie erfüllten auch den tempel mit ge  
schray vñ zähern: vñ die in der stat bliben  
waren / die wurden betriebe / vñ giengen he  
rauf / Vermainten etwas heimlichs solt ge  
schähē: Auch die verschlossen Jundtrairē  
in Camern bey iren müttern / die giengē he  
rauf / sträwre äschen auff ire har / vñ erfül  
ten die gassen mit trauren vñ weiffen: Die  
andern aber die hieuor sich auff ain ort ge  
than heeten / die verliessen ir ordenlich vñnd  
gebürliche zucht / vñnd lieffen gar vnsecht  
lich in der stat vñ: Auch die kinder verlei  
sen ir müttern vñ zick ammen / wurden da  
vñnd dort versamlet / ains thails in häusern /  
die andern auff der gassen / lieffen in das  
nit wären / versamleten sich an ainem böch  
sten platz des tempels.

Vñnd mancherlay gebet geschach von  
den versamleten / vmb sein vnbillich fürne  
men / das dann etlich auß den burgern mit  
leiden



Juden  
besten-  
dig.

leiden wolten: vñnd als er sich vnderstünd  
vnd gedacht sein fürnemen zū volbringen/  
do schreien sie zū der weer/ vñnd manlich zū  
sterben vmb jr väterlich gesag/ vñnd machtē  
ain grosse erbitterung an dē ort: Vñnd mo-  
ren hart erhalten werden von den alten vñ  
Pilestern/ das sie bliben in voriger weis im  
gebet: Vñnd das gemain volck verhart also  
am bāt: Aber die vñnd den Künig warend/  
die rathsherrē/ die versuchten vilfältiglich  
sein hochfertig gemüt ab zū wendē von sei-  
nem fürnemen/ aber er was verhört/ vñnd  
vnderließ alle ding: Vñnd drang darauff mit  
gewalt/ vñnd vermaint endschafft zū machen  
seinem fürnemen.

### Das III. Capitel.

**D** dīß sahen auch die vñnd in waren/  
wurdē sie bekert/ dīß sie auch mit dē  
vnsern anrufften/ dē der aller ding  
gewalt hat/ dīß er nit vnderließ zū helfen dē  
gegēwürtigen/ wider die vnbillich vñnd stolz  
fürgenomme that: Vñnd ward gar ain selga-  
me stīm/ von dē manigfaltigen vñnd jāmerti-  
chē geschrey des versamleten volcks: dan̄ cō  
gedacht ain/ dīß nit allain die mensche/ son-  
der auch die mauren/ vñnd das gang erdlich  
erhülle/ gleich als solten sie alle sterben/ vñnd  
befleckung wegen der stat. Vñnd sie sprachen  
ainmütiglich. Herz/ herz/ Künig der himeln  
vñnd herz aller creatur/ hailiger in hailig din-  
gen/ ainiger allmechtiger Fürst/ merck auff  
vns verruckten vō gotlosen vñnd vnglaubi-  
gē/ der stolziert mit frache vñnd stärke: Dan̄  
du der alle ding erschaffen hast/ vñnd alle ding  
beherrscht/ bist ain gerechter fürst/ vñnd ver-  
theilest die erwas handeln mit schmach vñnd  
hoffart: Du hast se vor erōde die jenigē die  
gotloslich gehandelt habē/ vñnd denen die  
Risen gewāsen/ die sich jr stärke vñnd künhait  
verrōstent/ über die du dīß grōßest wasser  
Gen. 19 geführt hast: Du hast die hoffertigen Sodo-  
miter/ derē boßhait offenbar was/ mit feur  
vñnd schwebel verbrent/ vñnd sie gesetzt zū ainē  
Gen. 1. et 2. ebenbild den künfftigen. Du hast den frä-  
uelen Pharaonem/ der dein volck das hail-  
lig Israel mit grosser dienstbarkeit vñnd  
eruckt het/ mit vil vñnd mancherlay plagen  
versucht/ vñnd hast dein macht kundlich ge-  
macht/ in denen du hast zū erkennen geben  
dein grosse stärke: Vñnd do er sie veruolgt/  
Zro. 14. hast in errenckt in die tieffe des Wōdes mit  
den wāgen vñnd vile der leut: Aber die in  
dich geblaubten: ain gebieter aller creatur/

hast du gang durch gefürt: vñnd sie haben dich  
allmechtigen gelobt.

Du Künig der erschaffen hast dīß vñnd  
lich vñnd vngemessen erdlich/ vñnd hast erwolt  
dise stat/ vñnd gehailigt dīß ort in deinem na-  
me/ dir der du kam gebrächē hast aller ding 1. Reg. 8  
hast auch gloriwüdig gemacht mit herrli-  
cher erscheinung/ die diener zū jrē preiß/ zū  
glori deins grossen vñnd erwüdigten namen:  
Vñnd ain liebhaber des hauß Israel/ hast ver-  
hailen/ wān wir betten widerwertigkait/  
vñnd begriff vns künnernuß/ das wir kāmē/  
vñnd bāten an diser stat/ das du woltest erhō-  
ren vnser bit: Vñnd aber jēz bist du erō vñnd 2. Par. 6  
warhaftig: vñnd hast vnser vātern offte ge-  
holffen in demütigkait/ wān sie seind vñnd  
eruckt worden/ vñnd hast sie erledigt auß gro-  
sem übel: Aber jēz sihe: hailiger Künig: wir  
werden bekriegt vmb vnser vil vñnd grosser  
sünd wegē/ vñnd seie vñnd worffen vnsern feind  
den/ das wir veracht werde in vnser vnuer-  
müglikait: dan̄ in vnserm fall/ diser fräue-  
ler vñnd Gotloser fleist sich vns zūschmahen  
in dem land/ vñnd an dem hailigen ort/ das  
dem namen deiner glori auß kzeichner ist. 1. Zages

Dan̄ dein wonung ist der oberest himel ain-  
ger.  
der den menschen vnbegreiflich ist: aber das  
rumb das du bewārt hast dein glori in dei-  
nem volck Israel/ hast du gehailigt dīß ort  
rache vns nit in deren vnreinigkait/ vñnd  
straff vns nit in der befleckung/ auff dīß die  
boßhaftigen sich nit räumen in irem witen/  
auch nit frolocken in hoffart ihr zungen/  
das sie sagen wir haben das hauß der haili-  
gigmachung mit füßen trāten/ wie gerä-  
ten werden die häuser der greuel/ dīß auß  
vnser sünd/ zerstreit vnser irthumb/ vñnd  
erzalt vns dein barmherzigkait in diser  
zeit: bald kommen vns zū vor deine erbar-  
mung: vñnd gib lob in mund deren die vor  
dir nider fallen/ vñnd in die seelen der peinig-  
ten/ vñnd gib vns friden.

### Das IIII. Capitel.

**D** hat GOTT ain haimfucher al/ Straff  
ler ding/ vñnd hailig ob allen andern Philope  
hailigē/ hat erhört dīß billich gebāt: 1. 15.  
vñnd hat gaislet dē der vast stolz wā  
mit schmach vñnd fräuel/ vñnd in hin vñnd her ge-  
schwungē/ wie ain rot vñnd wind/ also das er  
der erd vñnd nūg war/ vñnd lāmig an glider:  
mocht auch nit reden/ verwickelt in das ge-  
recht gericht: Als aber seine freünd vñnd leib-  
bäter/ sahē/ dīß in ain schnel käftigung er-  
ten. Trabe  
VY uij griffen

Gebāt  
zū Gott  
für den  
tempel.

Gen. 7.

Gen. 19

Exo. 1. et 2.

Zro. 14.

# Das drit Buch

Sein  
verstopf  
ung

o Lust.

o Ach  
ban.  
Nadat  
wider  
die Ju  
de: d' all  
knecht  
waren.  
Bach.

Am list.

Ellich  
Juden  
fielen.

Ellich  
bestend's

Des  
nigs für  
nemen.

griffen het/ forchten sie/er verlur dz leben/  
haben sie in bald hinweg geführt/ dann mit  
gröster forcht waren sie geschlagen. Dar  
nach aber mit der zeit/ als ehr zu ihm selbs  
kam: ist er doch: wiewol gestraffe/ nit zu  
der penitencz kommen: zoge aber hin mit  
bitter troung: Vnd als er kame in Egypte  
meret er die boßheit vñ durch voranzeit  
helfer vñ gesellen (die weit waren von al  
lem gerechten) ist er nit allain verharret in  
vnmessiger vil vnordenlicher d galle/ son  
der ist so weit verfahren im fräuel/ das ehr  
Gottflasterung auffrichte an den orten:  
vnd vil freünde des Königs merkten auff  
des Königs fürnemen/ das auch sie nach  
uolgten seinem willen: Dann er setz ihm  
für ain offne schmach wider das volck.  
Im turn der ist neben dem saal/richt er ain  
saal auff: vnd grub ain geschriffte darenin:  
Das kainer deren die nit opferend/ ehigien  
gen in ire tempel: Aber all Juden solten ge  
siert werden in d verschreibung des volcks/  
vñ knechtlicher ordnung: wölche aber sich  
des widerten/solt man mit gewalt hinziehen  
vnd tödten: Wölche aber verschriben war/  
solt zeichnet werden/vnd mit dem seyr im  
leib zeichnet mit dem Ephew blat Diony  
sy:das sie also abgesündert wären von vor  
eingezogner freyhait.

Damit er aber nit gesehen wurd/als wa  
re er allen feind/ schrib er darunder: Wan  
aber ainer auß in/wolte sein wandel haben  
vnder denen/die dem Gottdienst verordnet  
seind/die selbige sollē gleich sein den burger  
zu Alexandria: Deshalb etlich in der stat/  
die ain grewel hetten ab der ordnung/der  
religion/ die haben sich leichtlich ergeben/  
gleich als wurden sie thailhafftig ain grof  
ser glori/ von wegen künfftiger Kunde  
schafft/mit dem König: Aber vil warend  
des redlichen gemüts/ die obfigten/vñnd  
von der religion nit abwichen: vñnd gaben  
vnerschrocken das gelt für ir leben:vnd vn  
derstünden sich selber auß zülösen/ von der  
verschreibung: Dann sie hofften darumb  
dz sie verharret warē/ sie würdē hilff erlan  
gen: Sie hielten auch für bännig die von in  
aberätten waren/vnd für feind irs volcks:  
Sie sünderten/auch die ab/vom gemainen  
wandel vnd nutz.

## Das V. Capitel.

**A** Lo ber Gotloß solches hat innen  
wordē/ist er so zornig wordē/dz nit

er allain vnwürf war in Alexandria/ son  
der was vil mer widerwertig denen die auf  
dem land waren: vñ gebot dz sie ellends all  
versamlet wurden an ain ort/ sie mit dem  
übelsten todt des leben beranbē: Do nun die  
sach also geordnet was/ gieng ain böß ge  
schrat auß/wider das volck/dz sie menschen  
waren all ainhällig übelz zu thun/ das vñ  
sach geben was darmit dē gebot gleich als  
wäre in die gefang haltung verbotten: Aber  
die Juden hielten alle gürtwilligkeit vñ stä  
ren glancē gegē den künigen: Aber GOTT  
dienten sie/vnd nach seinem gefang registren  
sie ir gemain: Vñnd hielten etlicher absün  
derung/ vñ abwendung: des halb sie etli  
chen häßig geacht wurden: Do sie aber ir  
wandel zierten mit wercken der gerechtig  
keit/ seind sie all menschen angenam wor  
den. Also haben die främdling gar nit ge  
acht ir beschraite messigkeit in allen dingē:  
aber rüfften auß die d mishellung im andē  
ten vñ sitten. Vñ gaben auß: diese menschen  
möchten nit freünd sein/wed den künigen/  
noch sein kriegshleuten/ sonder sand sein/  
vnd zu dem maisten widerwertig den bän  
deln:vñ also gescholtē mit allerlay schmach  
die kriegchen aber in der stat/die von in mit  
verlegt waren/da sie sahen dise vnuerhoffi  
te auffir wider die menschen/vñnd das  
man vrbilgich wider sie zu samen lieff: sie  
möchten in ja nit helfen: dann die vnder  
trückung war tyrannisch: Aber sie tröstend  
die/vnd hetten für übel/vñnd mainen die  
se ding wurden zu grund fallen: dann nit  
wurd ain solliches gebot außgeen/ dan von  
dem vnwissenden seig auch etlich nachbau  
ren vñ freünd/die vnder in iren wandel het  
ten/die zogen hatmlich die zu in/ vñ ver  
hießen in/ sie wolten die beschützen/vñ al  
len fleiß für keren zu der hilff: Aber der kün  
ig frewet sich des gegenwärtigen glücks/  
vñnd erkandte nit die stärke des grösten  
GOTTes: vñnd vermaint er wolt für vñnd  
für in seinem rath verharren: schrib wider  
sie auß disen buleß. Der künig Ptolomeus  
Philopator den in Egypten/ vñ in der ge  
gend/ dē haube vñ kriegshleuten. Wünschē  
das sie sich erfreweg/vñ gesunde seiden/dann  
auch ich gesund bin/ vñ vñser handlung.  
Also wir in Asiam ain zug chan habē/wie ir  
wissen tragt/habē wir dem mit der vnrich  
barlicher hilff der Götter/nach vernunfft/  
zu end bracht. Do haben wir fürgenomen/  
nit in macht der langē/sond mit gürtwillig  
keit

Gesche  
wid die  
Juden.

Juden  
banen  
die böß  
falsch  
ausger  
den zu

d' zu  
nachp

Der kün  
den mit  
laden.

Ob  
nachp  
ren.

Des  
nigs  
brau

keit



Kalt vnd vil mitleidalt also gnedigklich die einwoher celo Syrie vnd Phenicie halten/ vñ haben jr gern gũts chan/ auch den tempeln in den stæten habē wir vil gũten gebē.

Wir seind auch kũmen gen Hierusale: vñ habē wõllen aufgan/ vñ den tempel ehren d̃ schalckhaftigē/ vnd die nimer ablassen von jr vñsinnigkait: Sie aber mit worten/ habē vñser gegenwũrtigkait geren angenommen/ aber im werck w̃z ain trug: dan als wir wol ten eingan in jrē tempel: vñ mit gebũrlichē vñ schönsten gabē dē ehrē: wurde sie mit al ter hochfart bewegt/ vnd verboten vns dē eingang/ so doch sie schwächer warend dan vñser beer: Hierauf so wir mit allē menschē freundschaft habē: aber sie habē jr feinde schafft wider vns offenbar gemacht/ gleich als ob sie allain wāren auß allen vólckern/ die jrē half auffhūben wider die kũnig vñ jrē gũtchāter / dann sie wõllen k̃ain billich g̃sag leiden. Wir aber geriben mit jr boß hait/ als wir wið kũmen seyē mit sig/ vñ im land Egypt allē vólcker seyen gnedigklich begegnet / vnd gethan wie vns wol gezm̃t hat: dz aber wir k̃und chāten gegē den menschen d̃ selbigen nation/ dz wir ṽgeffen hetē jr bōse handlung/ auß freundschaft/ vnd darumb dz wir glaubeē / dz sie onzaiber vil ding auß einfalt/ vāndere habē: dē wõllen wir sie tailhafftig machē des priester tũns/ vñ begaben mit stat recht d̃ Alexandriner/ Habē aber sie dz wiðspil ṽhofē: vñ auß an geborner boßhait/ auch das ehlich ist abge schlagē vñ wie sie all weg gnaigt seind zū dē bōsen: haben sie die burgerlich policey nit al lain ṽworffen als vñehlich: sund auch ain grewel darab gehabt haimlich vñnd auch mit wortē offentlich: Vñ befindē lūgel vñ in recht gschaffen gegē vns: dan alweg arck wonen sie vñ jr verriuchs leben/ werde ich bald zū nicht machen auch gebũrliche wir ck̃ig. Vñ darumb seic wir auß ṽm̃rung zū dem besten berathen/ so sie inn allen dingen vns wiðwertig seind/ dz wir f̃ursehen/ ob er wan vnuersehner außlauf entstände wider vns/ dz wir dise boßhafftigen/ verriäter/ vñ grob leut/ nit zū ruck/ f̃ur feind haben: Da bē wir gebotē als bald nun diser brief kũ dig wird: in d̃ selbigen stund/ das die einwo ner mit jrē frauē vñ k̃indn: mit schmach vnd straff geschickt werden zū vns / mit ei sen banden allenthalb ṽwart zū ainem vñ hailsamen vnd schandelichē todt d̃ dan den finden wol gebürt: dann so ain mal dise ge

straff werde: Achē w̃lt dz vñser sachen f̃ur hin in gũtē stand vñ bester ordnũg stā wur den. Welcher aber w̃lt ain Juden beschũn gen/ vom alten bis auf den Enaben/ bis auf dz seigend k̃ind/ d̃ soll gestrafft werden mit seinē gangen hauß mit aller schandlichster straff: Welcher aber die ansagt/ d̃ soll habē dz gũt des peenfalligen/ vnd darzū auß k̃ũ niglicher k̃amer zwaltausent drachmas: vnd wirt mit freyheit Er̃ont: Vñ an jedem ort da ain verborner Jude ergriffen wirt/ das werd verbrent vnd vnbrauchsam/ vnd aller menschlichen natur gang vñnũg inn ewigkait / vnd dis ist die cōpey des briefs wie der geschriben was.

## Das VI. Capitel.

**A**ls bald dis mādat ist offenbar wor dē: ist gehalten wordē ain gmaine wol leben allen vólckern/ mit subiliern vnd freu den/ gleichsam wie sie ain ṽalte feindschaft lang im g̃m̃t tragen hetten/ die sie j̃er k̃ack lich erzogte. Aber die Juden trauren vñ auffṽdlich / vñ hetten ain klāgklich gschray mit trābern vnd seuffzen/ so all jr hertz der seuffzenden entzũnt w̃z/ ṽo wegen vnuerseh ner bald zũgefũgter ṽderbũg/ dan welches g̃sag/ od̃ stat/ od̃ wa ainich stat darĩ man tronet/ od̃ welche weg/ worden nit über sie erfũlt mit wainen vñ krauren/ dan sie war den so mit bitterer vñ vñm̃lter seel ainm̃t eiglich von den hauptleuten durch die stāe außtriben/ dz auch etlich der feind in jr grō ster pein die vor augē hāten gmaine barm hertzigkait/ vñ betrachten den vñgewisen stand des lebens/ auch bewaintē jr vñselige ṽderbũg. Dan es gieng vor her die m̃nige d̃ alten/ die auß dē alter all ergrawet warē auch langsame der k̃rumen f̃uß / die on all scham vertriben wardē zū schnellē gan auf dem weg/ mit g̃waltiger vñgestũme. Aber die jungen frewlln / die erst newlich sich in ehliche gmainenschaft des lebens gebē hetē/ die entpfungen traure f̃ur freud/ vñ jr har das mit wolriechender salb begossen/ wurd mit aschen besprenge/ die wurden offentlich außgefũrt/ die siengen all an ainbelligklich zū wainen f̃ur ihr hochzeit gesang / als die durch d̃ fremden ṽspottũg z̃erissen wardē/ Vñ des gmainen mans frauē die wurde zogē/ also gebũdē/ bis sie in dz schiffchō war dē mit g̃walt/ Vñ jrē man hetē strick an jrē halsen gestochten / an d̃ Erānglin stat/ in jr grũbliender iugē/ vñ haben die übrigen

Juden  
haben.

Juden  
haben

Egyptis  
er fr̃dlich

Juden  
trauren

Juden  
gfürt.



## Das dritte Buch

tag der hochzeit / für dz wollebē vñ d'jüng-  
ling kurzweil / all in trauren bzert / dan sie  
sahend dz in der tod vor den füßen lag. Sie  
aber wurden hinweg gefürt wie das vich /  
vñ zogen mit herzigkeit der eisen band / dan  
etlich wurden mit dē hāßen an die schiff rü-  
der gebunden / die andern wurden vñden ge-  
bunden mit vñauflöflichen füß eisen / vñd  
oben bedeckt mit einer dicken tase / das sie  
also allenthalben verfinstert warē mit den  
augē / dz sie in aller schifung dz lebē jr feind  
ansahē / Vñ als sie nu zū gemelter schifung  
getribē waren vñ übergsaren wies d' künig  
bschaffe hāte / da gebot er dz sie vor der stat /  
da man die roß rennt / jr zelt auffschlügen /  
in grosser anzal: dan es was ain fast gelegē  
ort offentlich zū bspotē: allen denē die in die  
stat zogē: oder welche hinaufzogē auf dem  
lād zū wādlē: dan sie achten sie vñwürdig  
dz sie gmainshaft mit in hetten / oder dz sie  
die beherbergte vñder jre maurē. Als aber  
dis gschāhē / ward er bericht / wie die Judge  
nossen in der stat / haimlich herauf giengē /  
vñd offte bewainten: das verachtlich ellend  
jr brüder / do ward er zornig / vñnd besach  
fleissig / man solt in gleich der massen thün /  
wie den andern / dz jr peim gar in kain weg  
geringert wurd / für die ander. Gebot auch  
dz alle gschlācht mit namen auffgeschribē  
wurdē: dan er wolte nit / er hāte in dan vor  
zaigt die arbeit sam dienstbarkeit / sie pei-  
nigen mit verkündter marter / das er sie  
auff ain tag vertilgte.

### Das VII. Capitel.

Der Zu den bes-  
schreibug  
Der künig aber ist geschehen mit  
bitter eil / mit dem hoffertigē beissig / vñ  
aufgag d' sonnen bis zū niddgang / vñ wurd  
doch nit richtig vollendē in vierzig tagen.  
Der künig aber was stāts vol freuden / vñ  
richte ladschaften an in aller abgötter tem-  
pel mit strigē gmut wid die warhait: dann  
mit vñratnē müd lobte er die stummen gögē.  
die nit redē künde od helffen: vñ redet wid  
dē höchstē Got dz sich nit zime. Vñ nach dis-  
ser blansner zeit / do verkündē die schreiber  
dē künig. Es möcht hinfür nit mer besche-  
hē der judē bschreibung / von wegē jr vñzal  
bere mātige / so noch in aller gegend herum  
jren vil wāren / auch etlich in heijern ver-  
schlossen / die ander an andern orten / also dz  
dis allen hāuptleutē vñmüglich wāre. Do  
hat der künig hörigklich gedreht / als wes-  
ren sie mit gaben abgericht / zū machē auß

flucht / so begab sich / dz er offentlich vñb dz  
glaube hat / dz sie sagē mit dē augenschein /  
dz in d' Charten jenz / vñ schreib kangel / derē d' bap-  
sie sich gebrauchten / zerunnen wāre. Dis  
aber w3 ain würckung d' vñüberwintliche  
fürsichtigkeit des dē Jude half vñ himel. <sup>Herms</sup>  
Darnach berichet d' künig Hermonē / der ge- <sup>bauber</sup>  
setzt war die Elephantē zū bsorten / vñ w3 <sup>man der</sup>  
vol grossen zorns vñ vñabwendiger vñ <sup>Elephas</sup>  
würse / Gebot im dz er all Elephanten den  
nachfolgenden tag / zürichten mit vil weis-  
rach / vñd trandte sie mit vil güte wein / der-  
ren waren fünfhundert: Vñ wann sie also  
erwildent auß übligem trincken: das er die  
brachte entgegen: die judē zū rōdē: vñnd wie  
er dis befolhen / hat er sich wider gewent zū  
dem wolleben / vñd bñamlet zū den meisten  
vñ freünde vñ kriegsleutē die dē judē feind  
wārend. Aber Hermon d' über die Elephanten  
gesetzt w3 / er füle den befehl / vñd die die  
ner giengen zū abents hinauf / vñd banden <sup>Juden</sup>  
die hend der armē / vñd handelte auch andē <sup>gehand</sup>  
mit in / dan sie bñainten das dis volck mit  
ainander wurd enpfahen das end d' nacht  
vñd des todes / Die judē aber die geacht wur-  
den / als wāren sie aller hilff enstent / von we-  
gen dz die not sie vñderruckt mit bandē / sie  
haben aber angerichē den allmechtigen her-  
ren / vñd herschern aller macht jren barm-  
herzigen Got vñd vater / all mit vñaufhö-  
licher stimm vñ zāhern / Vñ batend / dz er dē  
gottlosen rat wider sie vñkerte / vñd das er  
sie erledigte mit herlicher erscheinung von  
dem tod / d' in jenz für dē füßen bereit war /  
vñd fürwar deren emsigo gebet stet auff in  
den himel. Nun Hermon wie er die wüden  
Elephantē het getreht vñ mit überflüssigē  
wein gefult / vñd mit weitrach ersetigt / ist er <sup>er</sup>  
am morgen frū für des künigs sal kumen / <sup>mit</sup>  
solchs dem künig zū verkünden / Aber d' vñ <sup>schick</sup>  
anfang der welt / hat tag vñ nacht erschaf-  
fen / vñ d' allen zū hilf kume / den er will / der  
schickte ain rail schlaffē zū dē künig / vñ auß  
des Hermschickē ward er mit ainem tieff-  
sten schlaf sich bhefft / dz er seine bösen für-  
nemē gang entegē / vñd von seine vñwider-  
rüslichen gedanken fast beraubt ward / do  
aber die juden die bestimte stund enstoben  
waren / lobtē sie jren hailigen Got / vñd ba-  
ten wider / das er den hochfertigen Hayden  
wolte seiner allmechtigen hand grossen ge-  
walt erzaigen. Wie es aber schier halb was  
d' zehenden stund / d' vñdner w3 den künig  
zū wecken / wie er sahe die geladenen kumen /

Mägel  
an bapir  
vñd fē-  
dem.

trat er hinzu vnd stupffte den künig / vnd er ihn hart auffweckt: sage im an die zeit des wollebens gieng jez dahin / vnd der künig merckt ihm auff: dieweil er von dem redet / vnd der künig wendet sich zu dem wollebē / vnd hieß die künien waren zu dē wolleben / neben im zu risch sitzen. Vñ do es geschach / ermanet er all die im wolleben waren / das sie den gegenwärtigen tag des wollebens in freuden vnd freyhaltung verzeren.

## Das VIII. Capitel.

Hermon  
gab künig  
aber  
befehl.

Der künig  
rufft.

Vñ da sich dz wolleben lang vñzog / bes rufft d künig Hermonē: vnd frage in mit bitter betroug. Warum mā het lassen die judē den heütigē tag überlebē: Er aber zalget an / wie er des künigs gehaß bey nacht zu end verricht het / vnd des künigs freünd gaben im zeügēnuß: aber er het am bößere greulichait dan i phalaris: vñ sprach Sie solten dē heütigen schlaf danken: aber auf den künftigen tag bereit des gleichē die Elephantē zu d schalckhaftigē Judē vñder bürger: do diß der künig geredt / allē die entgegē warē habē dz willigklich mit freuden gelobt: vñ jeder keret wid in sein hauß: vnd haben nit als fast die nachzeit vñert mit schlaffen / als sie allerlay verspottung erdachten wid die Judē die ellend geacht waren. Vor ainē weil aber als d freywachend han trāt het / vñ Hermon het die thier zügerüst / vñ wartet vnder dē grossen vorschopff: Auch die ander mänige des volcks / die versamlet war in d stat die wartet mit begird der morgenröte zu diesem samerlichen schawspil.

Der künig  
den klag.

Aber die Juden waren aufzoge in irem gmut zu allen augenblicken der zeit / die er haben se hend in himel mit vil trārendern bit / in klāgliche gfang / vnd batend den grōsten GOT / das er ihn wider helff in künge: Vñ der sonnen stram waren noch nit außgestreut / vnd der künig entpfienge seine freünd: Hermon stund auch da / vñnd bes ruffte zu dem aufzug: dan nach willen des künigs wāren alle ding bereit: Als aber diß hort / erstunget er darab von dem vngerchten aufzug / dan er was ganz mit vnwissenhait enthalten / vnd fraget: Auß was vrsach er solliches eylendes zügericht het: Dan diß was ain schickung GOTTes der alle ding herrschet / das er macht / das der künig vergaß / was er vor befolhen het.

Hermon aber vnd all seine freünd sagte ihm / die thier vnd kriegs volck seind zu ge-

rüst Herr künig / nach deinem anligenden fürnemen / aber er ward von disen worten mit grossen zorn erfüllt: dann all seiner gedanck woz auß GOTTes fürsichtigkeit ait zerstreut in disen dingen: Er sahe sie erdlich an / vñnd sprach. Als vil vāter oder kindē Kinder hie gewesen seind / die haben disen grūtlichen thieren überflüssige speiß bereit: anstat der vnstrāflichen juden / die mir vñ mein vorfordern treffenlich / stāten vnd fest glauben gehalten haben: wiewol du nit soltest des lebens beraubt werden für sie / vñ wegen der liebe das ihr mit ainander erzogen seyt vnd gmeinschafft habet.

Also müßte Hermon leidē vnuersehenlich die gefārlich trōnung / dz er in seiner ggestalt vnd angicht berübt ward / vñ ain jed auß den freunden / schāmet sich mit traurigkait vñ liessend die versamleten gan / jeden zu seinem eignen gschāft: Die Juden do sie das vom künig hörten / lobten sie den erleuchtē GOTT den Herrn / ain künig aller künig / also / diß hilff von im erlangt hätten.

Nach diesem brauch aber richtete d künig wider ain wolleben an / vñnd ermanet sie dz sie frōlich wāren / vñnd ruffte zu im Hermon mit trōnung / vñ sprach. Du vnseeliger / wie oft müß ich dich haissen / von eben der selbigē sach: Die Elephantē rufft noch zu auffmorgē zu der Juden verderbung / aber die freünd die mit im zu risch saßen / die vñnd derten sich von seinem vnstāten gmut / vñnd sprachen / künig wie lang versuchst vns als die vnbesintē / dz du jez zu dem driten mal haist sie vertilgen / vñnd wider ruffst woz von dir geboten ist in disen dingen mit veränderung / von des wegen die ganz stat auffrührig ist von des warren wegen / vñnd gemert mit diesem hin vñnd her kēren / das sie in gesfar ist das plindert werd.

Aber der wāterlich künig der erfüllt woz mit vnwissenhait / vñnd hielt für nichtē die verwandlung der gedanken in fürnemen der Juden / vñnd den vnvollendē aid hat er beständigklich entschiden / Er wolle die Juden vnuerzogenlich in die hell schicken / mit den füssen vñnd kneien der wilden thier gepeinigt / Er wolle auch ain heer führen wider das Jüdisch land / vñnd das gleich dem boden ebnen mit feur vñnd dem spieß ganz schnell / Vñnd iren tempel / darein wir nicht gan mügen / mit feur nider reissen / Vñnd wolle da auffrichten die schnell zu aller zeit opffer verbünden.

Das

künig  
für die  
Juden.

Der drit  
befehl  
dē Her  
mon ges  
ben.

Des künigs  
vñnd  
tail wie  
der die  
Juden.

Die ges  
dāchtnis  
genum  
men vñ  
künig.

# Das dritt Buch

## Das IX. Capitel.

**D**A seind die freud vñ väter frölich ab  
geschiden mit glauben (des Königs  
wort) vñ haben dz Kriegs volck verordnet  
in den aller gelegneste orten der stat zū ainē  
d. Aufse  
hen. d. auffmerckē: Aber der Elephantē maister  
der fūret die thier zū dē vnfinnigē werck (dz  
ich also red) die abgerichte waren grausam  
lich mit wolriechendē tranck: mit wein mit  
weirauch vñ mischt / die bereit waren gegen  
des tages anfang / da jez die stat vol war  
mit vnzalbarlicher mānige auff dem roß  
reimplaz: Vñd auf die bestimpte zeit giengē  
d. Her  
mon. d. er in saal: vñ weckē dē Kūnig: Aber d. erfül  
letn gotlos gmit mit hefftigē zorn: vñ giēg  
auff mit den grūmigen thieren mit allē last /  
vñ wolt mit wieterschē herzen / mit sein au  
gen anschawen dz sāmerlich ellend d. Jūdē  
vñ dē. Aber jez sahen die Jūdē den staub  
d. Elephanten die außgiengē von d. porten /  
vñ des nachuolgenden Kriegs zeigē / an vil  
weg: hōren auch das grēulich getūmmel /  
Māinten sie / diß wāre der lezt augenblick  
irs lebens / vñ das end iro ellenden warten /  
Do haben sie sich gwent zū sāmern vñ trau  
ren / Kūßten alinander / vñd vñbsiengen ain  
andern die freünd / vñd fielen ain ander vñ  
den hals / die väter ihren sūnen / die mütter  
sren tōchtern: die andern aber die newlich  
Kind geborn hātē an sren brūstē / die tranckē  
die letzte milch: Aber die er kanten / dz in vor  
auch hilf von himel gschehen w3 / die warf  
fen sich ainmütiglich nider mit genaitgē  
angesicht / vñd entwanten die Kind von den  
brūsten / vñd schreind fast mit grosser stimm /  
vñ baten den Fürsten der ganzen welt / Er  
wolt sich sren erbarmen / mit gnediger ers  
cheinung: die jez waren gefelle vñd die por  
ten des tods. Aber almer mit namen Elea  
zarus ain treffenlicher man auff den Pile  
stern / der jez ain groß alter erlebt hāt: der  
auch in allen seinem leben mit tugenden ge  
zieret w3: d. stiller die alten vñ in / von anrūf  
fung des hailigē Got: vñd betet also. Groß  
mechtiger Kūnig / aller höchster / allmech  
tiger Gott / d. all Creatur regierst in barm  
herzigkeit / Siehe an den samē Abraham /  
die sūn des gehailigē Jacob: dz volck deins  
gehailigten tails / O vater / das frembd / in  
ainē fremdē land vnrechtlich vñd erbt wltē.  
Exo. 15. Du hast den Pharaon erwan ain Fürstē diß  
Egypten / der fast reich was in wāgen / er  
bebt mit grausamer Kūnhait / vñd groß re

dender zungen / den hast vñd erbt vñd gebun  
den inß mōr mit dem hochfertigen heer / vñ  
zaigtest das liecht deiner barmherzigkeit 4. Ro. 11  
dem geschlecht Jsrahel. Sennacharib den  
schwāren Kūnig d. Assyrier / der stolzet mit  
dem vnzalbarn heer / d. setz mit dē spieß alles  
lād cinnā / d. hochfertig w3 wñd dein hailigē  
stat / d. grosse ding reder in hohfart vñ Kūnig  
hait. Der du hast brochen / vñd hast offē  
lich erzaigt vil vōldern dein macht. Du  
hast erlōst in Babylonia die drey gefellen /  
die williglich ir seelen in das feur gabē / dz  
sie nit anbetten die abgōrtern / hast den bñ  
nendē ofen tawtūl gemacht / das sie vnuer  
legt blibē bis an jr harlock: vñ hast die flā  
men gewent in jr widerjacher: Du hast Da  
nielē gñund wider gñfirt in dz liecht / d. auß  
schand des neids den grūmigē leiben fūrgē  
worffen war in die erd zū ainē speiß / Vñd  
Jonā d. waltch war im bauch des walfisch  
Jon. 2. d. im mōr auferzogen w3 / O vater den hast  
du vnuerlegt erzaigt allen sein freünden:  
Vñd jez du d. habest die bösen / du barmher  
ziger vñ aller ding ain beschirmer / behend  
erscheine den vō dē geschlecht Jsrahel / die ge  
peinigt werdē von den vñbanten lasterliche  
haide / Ob aber vnser lebē in d. bilgerschaft  
mit sūnden vñstrickt ist / so erlōß vns doch vō  
d. hand d. feind / vñ o herz vñd erbe vns mit dē  
tod / wie dirso gñelt / dz die wanwigen nit  
benedeyen jr üppigen gōter / in ertōdning der  
re die dich lieb habē / dz sie sprachend. Auch  
Exo. 15. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000. 1001. 1002. 1003. 1004. 1005. 1006. 1007. 1008. 1009. 1010. 1011. 1012. 1013. 1014. 1015. 1016. 1017. 1018. 1019. 1020. 1021. 1022. 1023. 1024. 1025. 1026. 1027. 1028. 1029. 1030. 1031. 1032. 1033. 1034. 1035. 1036. 1037. 1038. 1039. 1040. 1041. 1042. 1043. 1044. 1045. 1046. 1047. 1048. 1049. 1050. 1051. 1052. 1053. 1054. 1055. 1056. 1057. 1058. 1059. 1060. 1061. 1062. 1063. 1064. 1065. 1066. 1067. 1068. 1069. 1070. 1071. 1072. 1073. 1074. 1075. 1076. 1077. 1078. 1079. 1080. 1081. 1082. 1083. 1084. 1085. 1086. 1087. 1088. 1089. 1090. 1091. 1092. 1093. 1094. 1095. 1096. 1097. 1098. 1099. 1100. 1101. 1102. 1103. 1104. 1105. 1106. 1107. 1108. 1109. 1110. 1111. 1112. 1113. 1114. 1115. 1116. 1117. 1118. 1119. 1120. 1121. 1122. 1123. 1124. 1125. 1126. 1127. 1128. 1129. 1130. 1131. 1132. 1133. 1134. 1135. 1136. 1137. 1138. 1139. 1140. 1141. 1142. 1143. 1144. 1145. 1146. 1147. 1148. 1149. 1150. 1151. 1152. 1153. 1154. 1155. 1156. 1157. 1158. 1159. 1160. 1161. 1162. 1163. 1164. 1165. 1166. 1167. 1168. 1169. 1170. 1171. 1172. 1173. 1174. 1175. 1176. 1177. 1178. 1179. 1180. 1181. 1182. 1183. 1184. 1185. 1186. 1187. 1188. 1189. 1190. 1191. 1192. 1193. 1194. 1195. 1196. 1197. 1198. 1199. 1200. 1201. 1202. 1203. 1204. 1205. 1206. 1207. 1208. 1209. 1210. 1211. 1212. 1213. 1214. 1215. 1216. 1217. 1218. 1219. 1220. 1221. 1222. 1223. 1224. 1225. 1226. 1227. 1228. 1229. 1230. 1231. 1232. 1233. 1234. 1235. 1236. 1237. 1238. 1239. 1240. 1241. 1242. 1243. 1244. 1245. 1246. 1247. 1248. 1249. 1250. 1251. 1252. 1253. 1254. 1255. 1256. 1257. 1258. 1259. 1260. 1261. 1262. 1263. 1264. 1265. 1266. 1267. 1268. 1269. 1270. 1271. 1272. 1273. 1274. 1275. 1276. 1277. 1278. 1279. 1280. 1281. 1282. 1283. 1284. 1285. 1286. 1287. 1288. 1289. 1290. 1291. 1292. 1293. 1294. 1295. 1296. 1297. 1298. 1299. 1300. 1301. 1302. 1303. 1304. 1305. 1306. 1307. 1308. 1309. 1310. 1311. 1312. 1313. 1314. 1315. 1316. 1317. 1318. 1319. 1320. 1321. 1322. 1323. 1324. 1325. 1326. 1327. 1328. 1329. 1330. 1331. 1332. 1333. 1334. 1335. 1336. 1337. 1338. 1339. 1340. 1341. 1342. 1343. 1344. 1345. 1346. 1347. 1348. 1349. 1350. 1351. 1352. 1353. 1354. 1355. 1356. 1357. 1358. 1359. 1360. 1361. 1362. 1363. 1364. 1365. 1366. 1367. 1368. 1369. 1370. 1371. 1372. 1373. 1374. 1375. 1376. 1377. 1378. 1379. 1380. 1381. 1382. 1383. 1384. 1385. 1386. 1387. 1388. 1389. 1390. 1391. 1392. 1393. 1394. 1395. 1396. 1397. 1398. 1399. 1400. 1401. 1402. 1403. 1404. 1405. 1406. 1407. 1408. 1409. 1410. 1411. 1412. 1413. 1414. 1415. 1416. 1417. 1418. 1419. 1420. 1421. 1422. 1423. 1424. 1425. 1426. 1427. 1428. 1429. 1430. 1431. 1432. 1433. 1434. 1435. 1436. 1437. 1438. 1439. 1440. 1441. 1442. 1443. 1444. 1445. 1446. 1447. 1448. 1449. 1450. 1451. 1452. 1453. 1454. 1455. 1456. 1457. 1458. 1459. 1460. 1461. 1462. 1463. 1464. 1465. 1466. 1467. 1468. 1469. 1470. 1471. 1472. 1473. 1474. 1475. 1476. 1477. 1478. 1479. 1480. 1481. 1482. 1483. 1484. 1485. 1486. 1487. 1488. 1489. 1490. 1491. 1492. 1493. 1494. 1495. 1496. 1497. 1498. 1499. 1500. 1501. 1502. 1503. 1504. 1505. 1506. 1507. 1508. 1509. 1510. 1511. 1512. 1513. 1514. 1515. 1516. 1517. 1518. 1519. 1520. 1521. 1522. 1523. 1524. 1525. 1526. 1527. 1528. 1529. 1530. 1531. 1532. 1533. 1534. 1535. 1536. 1537. 1538. 1539. 1540. 1541. 1542. 1543. 1544. 1545. 1546. 1547. 1548. 1549. 1550. 1551. 1552. 1553. 1554. 1555. 1556. 1557. 1558. 1559. 1560. 1561. 1562. 1563. 1564. 1565. 1566. 1567. 1568. 1569. 1570. 1571. 1572. 1573. 1574. 1575. 1576. 1577. 1578. 1579. 1580. 1581. 1582. 1583. 1584. 1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1591. 1592. 1593. 1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1599. 1600. 1601. 1602. 1603. 1604. 1605. 1606. 1607. 1608. 1609. 1610. 1611. 1612. 1613. 1614. 1615. 1616. 1617. 1618. 1619. 1620. 1621. 1622. 1623. 1624. 1625. 1626. 1627. 1628. 1629. 1630. 1631. 1632. 1633. 1634. 1635. 1636. 1637. 1638. 1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1645. 1646. 1647. 1648. 1649. 1650. 1651. 1652. 1653. 1654. 1655. 1656. 1657. 1658. 1659. 1660. 1661. 1662. 1663. 1664. 1665. 1666. 1667. 1668. 1669. 1670. 1671. 1672. 1673. 1674. 1675. 1676. 1677. 1678. 1679. 1680. 1681. 1682. 1683. 1684. 1685. 1686. 1687. 1688. 1689. 1690. 1691. 1692. 1693. 1694. 1695. 1696. 1697. 1698. 1699. 1700. 1701. 1702. 1703. 1704. 1705. 1706. 1707. 1708. 1709. 1710. 1711. 1712. 1713. 1714. 1715. 1716. 1717. 1718. 1719. 1720. 1721. 1722. 1723. 1724. 1725. 1726. 1727. 1728. 1729. 1730. 1731. 1732. 1733. 1734. 1735. 1736. 1737. 1738. 1739. 1740. 1741. 1742. 1743. 1744. 1745. 1746. 1747. 1748. 1749. 1750. 1751. 1752. 1753. 1754. 1755. 1756. 1757. 1758. 1759. 1760. 1761. 1762. 1763. 1764. 1765. 1766. 1767. 1768. 1769. 1770. 1771. 1772. 1773. 1774. 1775. 1776. 1777. 1778. 1779. 1780. 1781. 1782. 1783. 1784. 1785. 1786. 1787. 1788. 1789. 1790. 1791. 1792. 1793. 1794. 1795. 1796. 1797. 1798. 1799. 1800. 1801. 1802. 1803. 1804. 1805. 1806. 1807. 1808. 1809. 1810. 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817. 1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823. 1824. 1825. 1826. 1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835. 1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 19



de ganze heer. Do erzalte d̄ gloriw̄rdig/  
allmechtig/ vnd warhafftig GOTT / sein  
hailigs angesicht/ vnd thet auff des Himmels  
pfortē: Vñ dē herab stigen zwen edel engel/  
mit erschrocklichem angesicht/ die sichtbar  
waren allē/allain den Jūdē nit. Dise habē  
widerstand than/vñ d̄z heer d̄ feind erfulcē  
sie mit zerzörung/vñ forcht/vñ banden sie  
mit vn̄beweglichē fūß eisen: Vñ es grāuēt  
auch des Künigs leib darab/vnd vergaß sei-  
ner grossen Künhait: Vñ sie wantē die thier  
wider das nachziehend gewapnet heer/zer-  
traten sie/vnd tödtens. Vñ des Künigs zorn  
hat sich gewent in erbarmung vñ zāher für  
d̄z er zūuor erdacht hātē (wider die Jūdē)  
Dān da er hōret d̄z gschwat/vñ sahe sie all ni-  
derthan inn verderbung / da zāhert er mit  
zorn/vñ trōwend sprach er zū den freūdc.  
Ir mißbrauchend den Künig/vnd übertref-  
fend die tyrannen mit grausame: vñ vnder-  
stand mich selbs ewern gūt thātern vñ für-  
stentum̄ entsetzten vñ vñ lebē: Vñ heimlich  
vndersteet ir euch zūmachen/das dem reich  
nit gūt ist. Wer hat die erobert habē schirm  
in vnserm land mit trew: auß iren heusern  
verstossen/vnd vn̄billich hie her versamlet:  
wer hat die/ anfanglich mit gūtwilligkeit  
gegen vns in allen dingen/alle vōlcker über-  
winden/vnd die offte die arbeitssamest gesar-  
lichait d̄ menschen erstanden haben/ also in  
dise böshafftig peinigung verwickelt: Bin-  
dents auff/ lösen auff die vngerechte band/  
lassen sie haim ziehen im freiden in d̄z ir/ver-  
meidē die vor gethanē ding: lassend gan die  
sün̄ des allmechtigen/himlischen/lebendigē  
GOTTes/ Welcher von vnsern ālcern bis jetz  
vnsern stand mit glori gang erhaltē hat in  
vnsern hāndeln: Er hat nun also dise ding  
gsagt/ aber sie warden im augenblick gele-  
digt/ vnd benedicte den hailigē hailmacher  
irē GOT/die erst dē tod̄ entrinnen warē.

Nach dem aber d̄ Künig in die stat came/  
beruffte er den Rentmeister/vnd gebot das  
er wein vñ ander ding d̄z zū dē wollebē ge-  
hōrt/ den Jūdē geb h̄bē tag: dān er achter  
das sie an dem ort / darān sie mainten / sie  
soltē den tod̄t empfahen / an dem selbigen  
in aller freud began ir̄ erhaltung.

## Das XI. Capitel.

Der Ju-  
den wol-  
leben.  
D̄ richten sie auff ain hailsam wolles  
bē für den bittern vnd klāglichē tod̄t  
die vor mit vil schmahung peinigt warden  
vnd nahe bey dē tod̄t/oder vil mer in dē tod̄t

gewandert hāten: Vnd sie haben den plag  
in zūm tod̄t vñ d̄ grābn̄ß verordnet/ mit  
grossen freuden/ aufstailē mit zālten/ Vnd  
als sie endten das seuffigen vnd traurig ge-  
schray/haben sie herfür zogen ir̄ vāterlich  
gsang/vnd lobten GOTT den hailmacher  
vnd wunderwürcker/ Sie thāten hinweg  
alles trauern vñ seuffigen/vnd richtē tang  
an/ ain zāichen fridsamer freud. Der ge-  
leichen auch der Künig hat ain wollebē mit  
vilen bsamlet/ vñ on vnderlaß lobt er  
lich GOT bis in himel/vñ der vnuer-  
hailmachung im begegnet/ Vñ welch  
maintē die Jūdē soltē sein im tod̄t vñ  
der vōgel/vñ hāten die mit freuden in  
būch geschriben/die erseuffigē/ vñ sich  
in in selber/das ir̄ erflamte Künh-  
chlich erloschen was. Vnd die Jūdē  
mit vorgesagt haben / die machen den  
meldten rāien mit dē wolleben/vnd verz-  
tens mit frōlichē dancksagē vñ lobgesang.

Vñ sie sagten ain gemains gsang von dem/  
vnd erkenten das man dieselbigen frōlichē  
tag halten solt/auch ire nachkūmen in allē  
ir̄e wonungen/ Ir̄ von essens vñ trinckes  
wegen/sunder allain des hails wegen/ ihn  
von GOT besichert. Vnd sie hōren den Kū-  
nig vñ begertē/d̄z er sie ziehen ließ zū haus/  
dān sie hātē sie beschubē vñ fünf vñ zwain-  
zigsten a Pachō/bis an dē viertē g Epiph/  
bis in vierzig tag/ Vñ ir̄ vderben name sie  
für vñ fünfte Epiph/bis auf dē sibēdē/wa-  
re drei tag/in welchē auch d̄ fürst aller ding  
gloriw̄rdig erzalte hat sein barnherzigē  
kait/ vñ hat sie samentlich gsund erledigt/  
dān der Künig schenck̄t in alles was not w̄z  
zū dē wollebē bis auff dē vierzehēden tag  
daran auch sie den Künig angeprochen ha-  
ben von ir̄ erlösung. Vñ der Künig lobt sie/  
vñ d̄ schrib in nachvolgenden buess zū den  
hauptleutē in staten/der hiet in in ain herr-  
liche widerun̄ einsetzung. Der Künig Pro-  
lomeus Philopator / freud vnd gsundvālt  
allen hāuptleuten in Egypto/vñ allē vōg/  
ten der Küniglichen hendeln/dān auch wir  
gsund seyen / wir vñ vnserē kind/nach vn-  
serm begern/so d̄ groß Gott vnser geschāft  
glücket. Vñlich freund böser sitten/die offte  
vmb vns gwesen/die haben vns geraten d̄z  
wir die Jūdē/die in vnserm Künigreich sind  
soltē in ainer versamlung gebunden/ mit  
newer straf̄ widerstennigē strafen/ Dān  
sie gaben für vnser sachen wurden nimmer  
ain gūten stand haben ( von feindschafft  
wegen

d̄ Mach-  
d̄ Heros  
mont.

Des 14  
nigs Es-  
pistel

a. 2. 11.

## Das dritte Buch.

wegen/ die sie tragen gegen allen völkern) biß solches volzogen ward: wölche sie auch gebunden bracht haben mit peinigung/ als aigen dienst knecht: aber vil mer als verrä- ter/ haben sie sich vnderstanden/ on allen vnder- schid vnd anfrag die zü tödten/ vnd darinn gebrauchet ain grausamere tyranny dann der d Schyren gsaß. Wir aber haben darum herb getröwt/ vñ nach dem wir en allen menschen gnedig seyen / haben um des leben geist: Vnd haben aber den himlischen GOTT / der starck e Juden beschützt hat/ vñ für sie streit wie ain Vatter für seine kind / Haben gedacht der freundschaft/ die sie stät vns gehalten/ vnd der gütwilligkeit gegen vnsern vorfarn erzalt haben/ wir sie billich all ledig lassen / auß maß die handlung gestalt: Vnd haben solhen/ dz ain yeder wider anheim fere vnd das sie niemandes an ainchem ort ver- lege/ auch nit schmähe on vrsach vmb ver- gangen ding: Dann jr solt wissen / wann wir etwas böß vnderstand wider sie / oder das wir sie belaidigen / so werden wir nicht ain menschen/ sunder den höchsten GOTT ain fürsten aller macht/ wider vns allweg vnuermeidlich haben / der vns zü der rach- deren ding in allen dingen wirt widerwer- tig sein. Seyt gesund.

### Das XII. Capitel.

**D** Namen sie den bileff / haben sie nie gleich geeilt im abzug/ sunder den Künig gebetten / das die auß der Juden ges- schlacht geborn/ den hailigen GOTT vnd GOTTES gsaß übertretten / das die selb- gen billicher weiß gestrafft wurden; dan sie brachten für/ das die von des bauchs weg die görlichen gebot übertretten/ sie wurden auch nimmer gütwillig sein des Künigs bot- een: Vnd aber der verständig/ das sie die war- hait sagten: Vnd lobt sie. vñ gab in gewalt über allen die/ so das gebot GOTTES hät- ten übertretten/ das sie die möchten tödten/ In allem ort seins gerichtszwang/ frey / on alle regel/ gewalt/ oder haimstüchung: Als dan wünschten sie im vil güts/ wie sich wol gezam: Seind jr Puester vnd alle mänige/ mit freüden hinzogen/ vnd gesungen/ Alles lula: Vnd wa ihn begegnet auff dem weg/ ain mitbringer / der verunraint war / den strafften sie/ vñ mit verhebung des lasters/ tödten sie in/ Vnd auff den selbigen tag töd-

ten sie ob dreyhundert man/ vnd waren frö- lich mit freüden / das sie die verbanten vñ brachten: Sie aber die biß in den todt sich an GOTT gehalten/ die entspiengen ganz- gen gnuß jr hailmachung: dann sie schiden ab von der stat mit freüden vnd geschray/ vñ hätten Eränglin von allerlay wolriech- den blümen: vnd sagten danck dem GOTT jrer väter/ dem hailigen hailmacher Israd in lob vnd süßen hymnen: Vnd do sie came- gen Ptolomatdan/ die genant wirt auß der- genschaft des ortes/ Rosentragerin: daselbe hat auff sie gewart ain schiffung nach irem gmainen rath/ sibben tag/ Do hielten sie ain wolleben jr hailmachung: dan der Künig reichte dar über flüssig/ jedc wj im nor war zü dem abzug biß in sein aigen hauß: Vnd sie füren mit frid/ mit gebürlicher dancksa- gung: vñnd machten daselbst auch derglei- chen ain gesang/ das sie auch dise tag frölich verzeren wolten zü der zeit jr bilgerschaft/ die sie auch bestäeten zü gedenden inn ain saßol/ vnd bestäeten jr glübd am ort des wol- lebens/ seind hingefaren vnuerfert/ frey/ frö- lich/ Auf dem land/ vnd wasser/ vnd fluß be- halten/ auß des Künigs gebot/ seider in sein eigenthumb. Vnd hätten fürhin ain grö- ßern gewalt in ire feind dann vor/ mit glori- vnd forcht: vñ ist ganz jr kainer von seiner hab verstofften worden: dann all jr ding ha- ben sie all bracht auß der achte schreibung/ also das die etwas hätten/ haben in das wi- dergeben mit grosser forcht / also thät der gröst GOTT grosse zeichen für ihr vol- kumme erlösung. Der erlöser Israd sey be- nedeyt in ewig zeit/ Amen.

End des dritten buch Machabeorum.

### Zü dem Christlichen Leser.

Auß gleicher vrsach / wie mit dem dritten buch Machabeorum/ hab ich die Epistel Pauli zü den Laodicensern / nit in jr ordnung gesetzt/ dann die hailig Christlich kirch nimpt die nit an: So aber S. Pauls Col- schreib zü den Colosensern. Wan dise Epistel gelesen wirt bey euch: so verschafft das auch gelesen werd in der Laodicenser kirchen: vnd die epistel der Laodicens- ser werd euch gelesen: Ist kunlich das S. Pauls in aine geschriben hat: Warumb aber die kirch dise nit angenommen: oder obs dise sey/ die hernach volgt/ ist mir nit bewist: sunder der regierer der kirchen der hailig gaut hat das in seiner haimligkeit: Gleich wie S. Pauls meldt in der ersten Epistel zü den Corin- thier/ wie er in vor geschriben/ vñnd sie nit rechte ver- standen: vnd ist doch dieselbig Epistel nit verbanden/ sunst wären drey Epistel zü den Corinther: Aber jetz wollen wir die vermainte hñen.

Epistel Pauli zü den Laodiceñ.

Die

# Die Epistel Sanct Pauls

## Zu denen von Laodicia.



Aulus ain Apostel/nit von menschen/nach durch ain menschen/sunder durch IHESVM Christum/den brü dern die seind zu Laodicia. Gnad sey euch vñ freid von GOTT vnserm vater/vnd vom Herrn IHESV Chri sto. Ich sage danck Christo in allem meinem gebett/ das jr bestendig seit/vnd verharrend in gütten werckē vñ wartend auf die verhaissung am tag des gerichte. Nit soll euch betrieiben ettlicher üppig gschweiz/die ve dächtich machen wollen die warhait: darmit sie euc abwandten von der warhait des Euangeli/ das ve mir gepredigt wirt: Vnd jez wirdt GOTT machen das/welche auß mir seind/das sie vollkommenlich die nend der warhait des Euangeli/vnd thünd gütte wer cke/die seind des hails des ewigen leben.

Vnd jez seind meine band offenbar/die ich leid in Christo: in wölchem ich frölich bin vnd mich freiw/dann dis ist mir zu ewigen hail/das geschehen ist durch ewer bett/mie würckung des hailigen Gaist: Es sey durch das leben oder durch den tod/ das leben ist mir ain leben in Christo: vnd sterben ain freiw: Vnd er wirt machen in euch sein barm herzigkeit/auff das jr eben die selbige liebe haben/vnd seyt ainmütig.

Darumb jr aller liebsten/wie jr gehört habe die gegenwürtigkeit des Herrn/also seye gefint/vnd thut in der fürcht/so wirdt ewer das leben sein in ewigkeit:dann GOTT ist der in euch würckt:Vnd thut on sünd alles das jr thut: Vnd jr aller liebsten/das da ist das aller best/freien euch in dem Herrn IHESV Christo/vnnd hüten euch vor allem Eat inn allem gwin: All ewer bitt seyen offenbar vor GOTT: vnnd bleiben steiff im verstand Christi: Vnd thut was redlich/vnnd war/vnd schambafftig/vnnd keusch/vnd gerecht vnd holdselig ist: Vnnd was jr gehört vnd empfangen habe/das behalten im herten/ so wirdt euch freid sein. Grüssend all Brüder im hailigen Eus. Es grüssend euch all hailigen: die gnad vnser Herrs IHESV Christi sey mit ewerm Gaist.

AN EN.

Nachend das dise gelesen werd den Colossiern / vnd euch werd gelesen der Colosser Epistel.

Ende des dritten büchs der Machabeer/  
vnd der Epistel zu den Laodi  
censern durch Doctor Jo  
han Ecken protono  
tarien vnd In  
quisitor.





